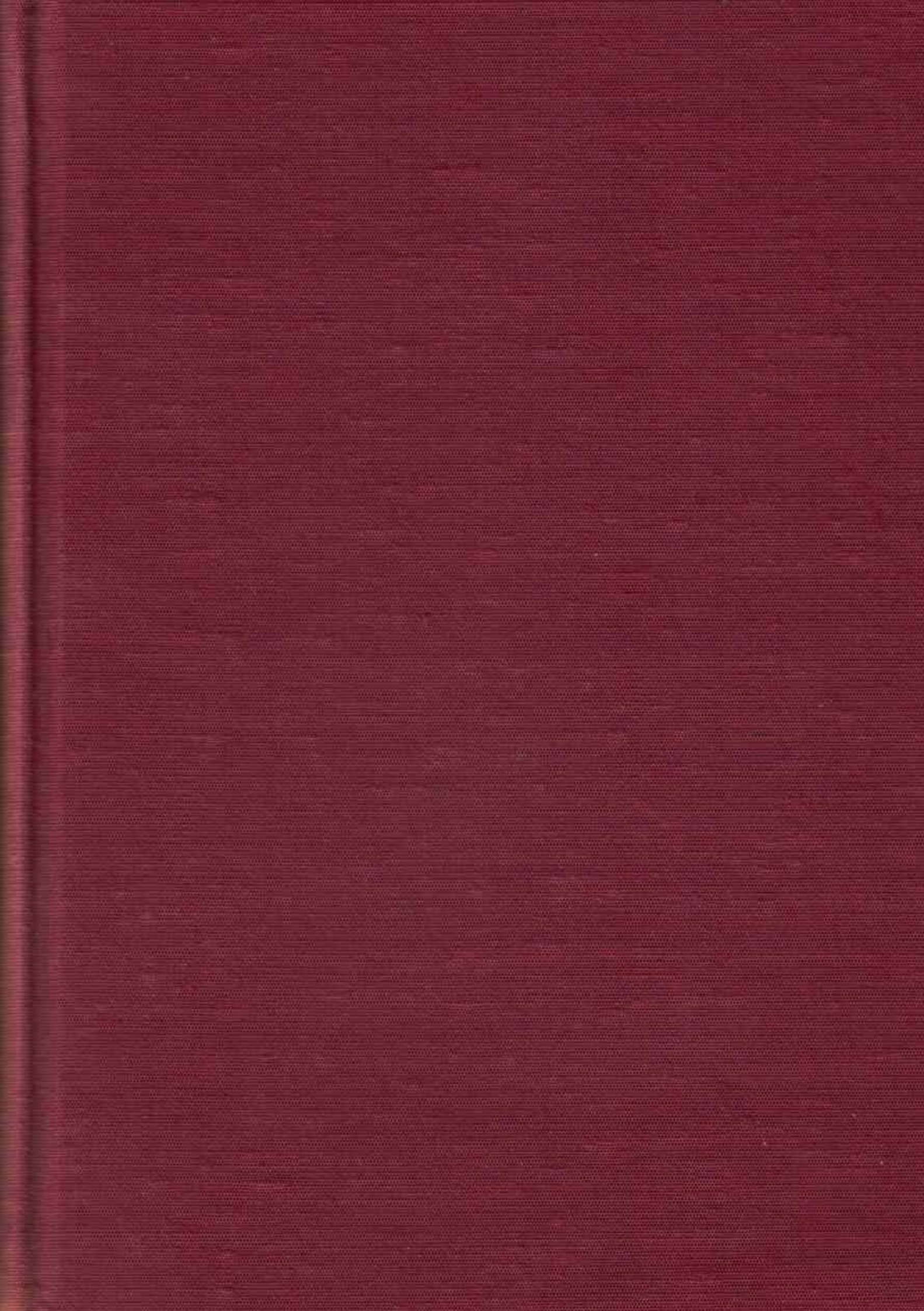


樽本照雄 編

清末民初小説目録

清末小説研究会







樽本照雄編

清末民初小説目録 X 2

Catalog of late Qing and early Republican fiction. X2

清末小説研究会

2016





## 清末民初小説目録 X 2 説明

### 目次

編者からかさねてのお願い	3
読み方(構造図)	4
略号一覧(典拠資料)	5
典拠資料一覧	29
本書の使い方	64
人名一覧	68
本文	154
あとがき <sup>5992</sup>	
奥付	

### 編者からかさねてのお願い

「本目録は、あくまでも調査の補助に利用してほしい。第2次資料にもとづいて記述している部分のほうが多い。誤記を避けることができないのだ。記述のすべてを信じる研究者がいるとは思わないが、原稿を書くばあいには、各自で原書によって事実を確認する努力が必要とされる」

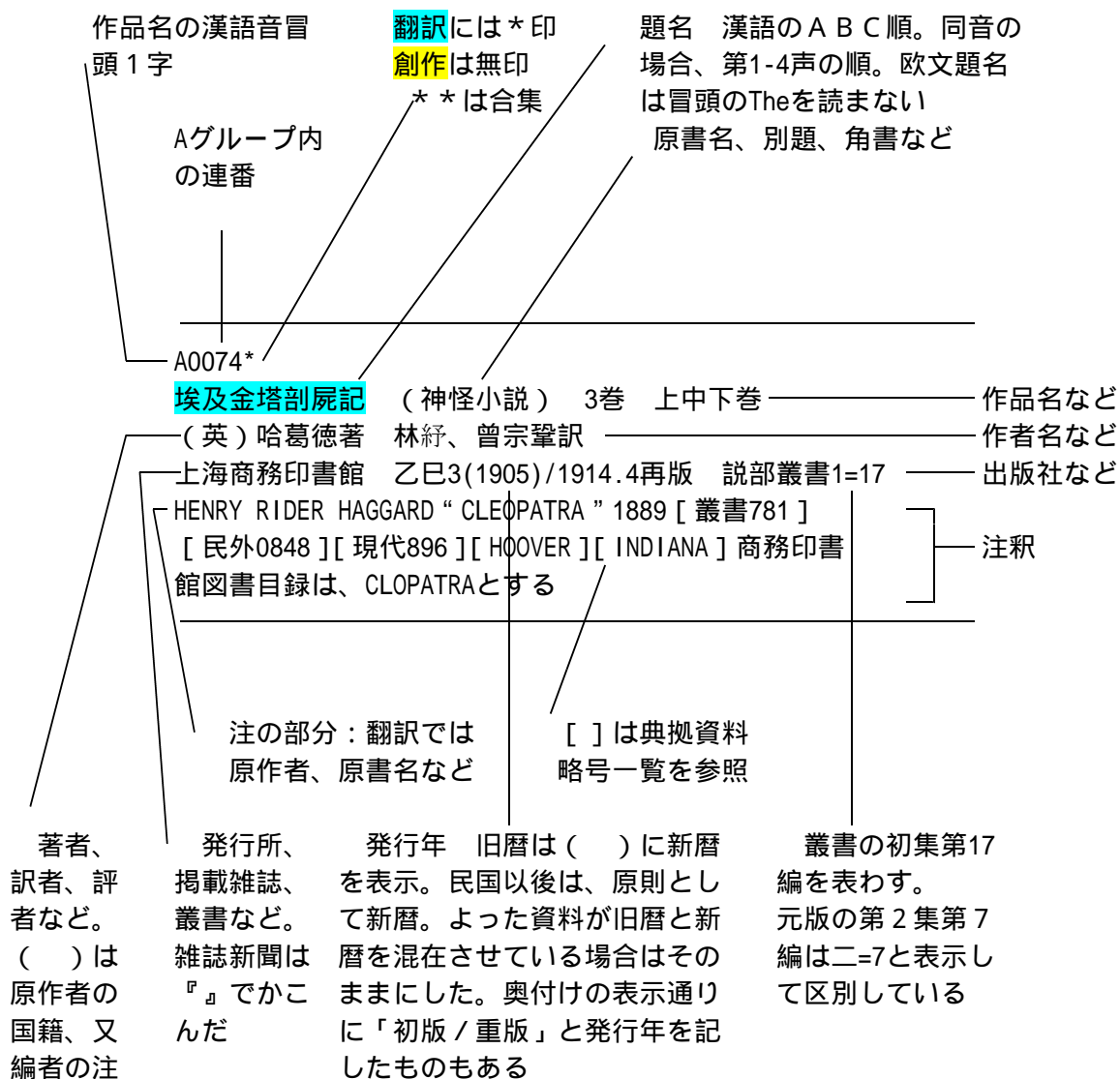
(新編増補版[第3版]序日本語原文。第4、5、6版、X所収)

X2補記：求める作品が本書に見つからないとき、縁がなかったとあきらめてほしい。別の専門書にあたることをお勧めする。今の時代、インターネットで検索した方が便利だろう。

本目録は工具書だ。論文に引用されることはたぶんないと思う。ただし、どうしてもいうばあいがあるかもしれない。その時は注釈欄に掲げた典拠資料を確認のうえお示し願いたい。



本書の読み方（構造図）



略 号 一 覧 (典拠資料)

次項目の「典拠資料一覧」のなかから使用頻度の高い資料を選び略号をつけた。[ ]でくくる。現代中国語音の abc 順に配置している。

- [ 阿二 ] 阿英『小説二談』上海・古典文学出版社1958.5  
数字は頁数を示す
- [ 阿庚 ] 阿英「庚子八国聯軍戦争書録」張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雜出版社1953.10  
( 本文未經発表とある )  
数字は頁数を示す
- [ 阿甲 ] 阿英「甲午中日戦争書録」『中日戦争文学録々々[集]』近百年来中国文学大系之二 北新書局1938初出未見 / 張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雜出版社1953.10  
数字は頁数を示す
- [ 阿三 ] 阿英『小説三談』上海古籍出版社1979.8  
数字は頁数を示す
- [ 阿四 ] 阿英『小説四談』上海古籍出版社1981.12  
数字は頁数を示す
- [ 阿索 ] 阿英『中国新文学大系』第10集史料索引 上海良友圖書印刷公司1936.2.15 / 上海文藝出版社影印2003.7  
数字は頁数を示す
- [ 阿閑 ] 阿英『小説閑談』上海良友圖書印刷公司1936.6.10  
数字は頁数を示す
- [ 阿辛 ] 阿英「辛亥革命書徵」『学林』第6輯 1941.4 / 張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雜出版社1953.10 / 『晚清文藝報刊述略』上海古典文学出版社1958.3  
数字は『中国近代出版史料初編』の頁数を示す
- [ 阿研 ] 阿英『晚清文学叢鈔・小説戯曲研究卷』北京・中華書局1960.3上海第 1 次印刷 / 台湾・文豊出版公司1989.4影印本  
数字は頁数を示す
- [ 阿英 ] 阿英編「晚清小説目」『晚清戯曲小説目』上海文藝聯合出版社1954.8 / 増補版 上海・古典文学出版社1957.9新一版、北京・中華書局1959.5  
数字は頁数を示す
- [ 阿英 \* 伝奇 ] 阿英編「晚清戯曲録」『晚清戯曲小説目』上海文藝聯合出版社1954.8 / 増補版 上海・古典文学出版社1957.9新一版、北京・中華書局1959.5



\* は頁数を示す

[ 阿英\* 地方戯 ] 阿英編「晚清戯曲録」『晚清戯曲小説目』上海文藝聯合出版社1954.8 / 増補版  
上海・古典文学出版社1957.9新一版、北京・中華書局1959.5

\* は頁数を示す

[ 阿英\* 話劇 ] 阿英編「晚清戯曲録」『晚清戯曲小説目』上海文藝聯合出版社1954.8 / 増補版 上  
海・古典文学出版社1957.9新一版、北京・中華書局1959.5

\* は頁数を示す

[ 阿英\* 雑劇 ] 阿英編「晚清戯曲録」『晚清戯曲小説目』上海文藝聯合出版社1954.8 / 増補版 上  
海・古典文学出版社1957.9新一版、北京・中華書局1959.5

\* は頁数を示す

[ 阿中 ] 阿英「中英雅片戦争書録」張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10  
( 本文未經発表とある )

数字は頁数を示す

[ 八百 ] 黄立振編著『八百種古典文学著作介紹』中州書画社1982.8

数字は頁数を示す

[ 版補上 ] 徐維則編、田莉点校標注「増版東西学書録」光緒二十八(1902)年十月 汪家熔輯注『中  
国出版史料・近代部分』補卷上冊 武漢・湖北教育出版社2011.2

数字は頁数を示す

[ 版補下 ] 顧燮光、韓学会点校標注「四訳書経眼録」、汪家熔輯集「五清末西学出版者概覽」、  
東海覚我「六丁未年小説界発行書目調査票 光緒三十三年」 汪家熔輯注『中国出版史  
料・近代部分』補卷下冊 武漢・湖北教育出版社2011.2

数字は頁数を示す

[ 半農 ] 鮑晶『劉半農研究資料』天津人民出版社1985.2

数字は頁数を示す

[ 編年 ] 陳大康『中国近代小説編年』上海・華東師範大学出版社2002.12

数字は頁数を示す

[ 編年 - ] 陳大康『中国近代小説編年史』北京・人民出版社2014.1

は巻数、数字は頁数を示す

[ 編年 ] 「近代小説書刊価一覽表」 陳大康『中国近代小説編年史』北京・人民出版社2014.1

数字は頁数を示す

[ 兵蘭 ] 涂兵蘭『清末訳者の訳論倫理研究(1898-1911)』長沙・湖南人民出版社2013.3

附録1：清末翻譯の有影響の著作(1898-1911)、附録2：林訳小説統計表(1898-1911)  
より。数字は頁数を示す

[ 補目 ] 上海書店出版部「晚清小説補目」『《晚清小説大全》編印計画(徵求意見稿)』上海書  
店、上海図書館1985.8

数字は頁数を示す

[ CADAL ] (中国) 高等学校中英文圖書数字化国際合作計画(CADAL)

中国版デジタルライブラリー 2011.10.13使用開始 / 2012使用中止

[ 池田11 ] 池田智恵「「犯罪」を消費する読者と『時事新報』「黒幕」欄 中国近代探偵小説

- 研究への視座として」『野草』第88号 中国文芸研究会2011.8.1
- [池田12] 池田智恵「ホームズを想像・創造する 近代中国における探偵像の形成について」  
『現代中国』第86号 日本現代中国学会2012.9.30
- [池田14- \*] 池田智恵『近代中国における探偵小説の誕生と変遷』早稲田大学出版部2014.11.7 早稲田大学モノグラフ110  
\*は頁数を示す
- [伝雑] 梁淑安、姚柯夫『中国近代伝奇雜劇経眼録』北京・書目文献出版社1996.10  
数字は頁数を示す
- [純] 張純「南京図書館所蔵晚清創作小説」1-3 『清末小説から』第15-17号 1989.10.1-1990.4.1  
数字は号数を示す
- [純 S12] 張純「晚清稀見小説経眼録」『清末小説』第12号 1989.12.1  
S12は『清末小説』第12号を示す
- [従経] 胡従経選編 姜徳明主編『胡従経書話』北京出版社1998.1  
数字は頁数を示す
- [叢書] 上海図書館編『中国近代現代叢書目録』香港・商務印書館分館1980.2  
数字は頁数を示す
- [大悲] 韓日新『陳大悲研究資料』北京・中国戯劇出版社1985.7  
数字は頁数を示す
- [大辞] 馬良春、李福田総主編『中国文学大辞典』全8巻 天津人民出版社1991.10  
数字は頁数を示す。本書「分類索引」の「近代文学〔小説〕」に収録している作品を基本的に採録した
- [大典] 陳鳴樹主編『二十世紀中国文学大典（1897-1929）』上海教育出版社1994.12  
数字は頁数を示す。1897年より1920年までの創作、訳文を基本的に採録した
- [大福11] 伍大福「清末民初李涵秋文言小説補正」『淮陰師範学院学報（哲学社会科学版）』2011年第4期 2011.7.15 電字版
- [大観] 秦和鳴主編『民国章回小説大観』北京・中国文聯出版公司1995.4  
数字は頁数を示す
- [大観2] 秦和鳴主編『民国章回小説大観』2 北京・中国文聯出版公司2003.3  
数字は頁数を示す
- [大康05] 陳大康「論晚清小説的書価」『華東師範大学学報（哲社版）』2005年第4期 電字版
- [大康87] 陳大康「晚清《新聞報》与小説相關編年（1906-1907）」『明清小説研究』2008年第1期（総第87期） 2008発行月日不記  
87は『明清小説研究』総第87期を示す
- [大康89] 陳大康「晚清《新聞報》与小説相關編年（1908-1911）」『明清小説研究』2008年第3期（総第89期） 2008発行月日不記  
89は『明清小説研究』総第89期を示す
- [大康92] 陳大康「《民呼日報》与小説有関編年」『明清小説研究』2009年第2期（総第92期） 2009発行月日不記  
92は『明清小説研究』総第92期を示す

- [ 大康93 ] 陳大康「《民吁日報》与小説有関編年（二）」『明清小説研究』2009年第3期（総第93期） 2009発行月日不記  
93は『明清小説研究』総第93期を示す
- [ 大康95 ] 陳大康「《民立報》与小説有関編年」『明清小説研究』2010年第1期（総第95期） 2010発行月日不記  
95は『明清小説研究』総第95期を示す
- [ 大康107 ] 陳大康「《中国通俗小説総目提要》“未見”条目之補遺」『明清小説研究』2013年第1期（総第107期） 2013発行月日不記  
107は『明清小説研究』総第107期を、数字は統一番号を示す
- [ 大康15 ] 陳大康「論近代小説伝播中の盗版問題」『文学遺産』2015年第1期 2015.1.15
- [ 大塚 ] 大塚秀高『増補中国通俗小説書目』汲古書院1987.5.15  
数字は頁数を示す
- [ 鄧 ] 鄧大情『広州与上海 近代小説中の商業都会』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2014.11 中国古代文学双城書系  
数字は頁数を示す。附録1：新補近代小説書目
- [ 丁未 ] 東海覚我(徐念慈)編「丁未年小説界発行書目調査表」『小説林』第9期 戊申年正月(1908)  
数字は頁数を示す
- [ 『東方雜誌』8:1広告 ] 商務印書館「商務印書館出版図書総目録」『東方雜誌』第8巻第1号  
1911.3.25
- [ 東元06-\* ] 康東元編、黒古一夫監修『日本近・現代文学の中国語訳総覧』勉誠出版株式会社  
2006.1.20  
\*は頁数を示す
- [ 東元09-\* ] 康東元『日本近現代文学翻訳研究』（日本語）上海交通大学出版社2009.9  
\*は頁数を示す
- [ 杜78 ] 杜筆恩「『大共和日報附張』スクラップ」『清末小説から』第78号 2005.7.1  
78は『清末小説から』第78号を示す
- [ 杜79 ] 杜筆恩「『新編増補清末民初小説目録』の『小説海』掲載作品正誤」『清末小説から』第79号 2005.10.1  
79は『清末小説から』第79号を示す
- [ 杜80 ] 杜筆恩「『新編増補清末民初小説目録』の『小説海』掲載作品正誤・補」『清末小説から』第80号 2006.1.1  
80は『清末小説から』第80号を示す
- [ 杜82 ] 杜筆恩「『新編増補清末民初小説目録』の『小説海』掲載作品正誤・再補」『清末小説から』第82号 2006.7.1  
82は『清末小説から』第82号を示す
- [ 渡辺71 ] 渡辺浩司「『中国古典小説史料叢考 韓国篇』による『新編増補清末民初小説目録』補1」『清末小説から』第71号 2003.10.1  
71は『清末小説から』第71号を、うしろの数字は該誌の頁数を示す
- [ 渡辺72 ] 渡辺浩司「『中国古典小説史料叢考 韓国篇』による『新編増補清末民初小説目録』補

- 2」『清末小説から』第72号 2004.1.1  
72は『清末小説から』第72号を、うしろの数字は該誌の頁数を示す  
[ 渡辺86 ] 渡辺浩司「ピーストンの謎」『清末小説から』第86号 2007.7.1  
86は『清末小説から』第86号を、うしろの数字は該誌の頁数を示す  
[ 渡辺87 ] 渡辺浩司「《亞森羅蘋之勁敵》と《竊鑿案》の原作」『清末小説から』第87号 2007.10.1  
87は『清末小説から』第87号を、うしろの数字は該誌の頁数を示す  
[ 渡辺88 ] 渡辺浩司「《哲理小説 哲学之禍》の原作」『清末小説から』第88号 2008.1.1  
88は『清末小説から』第88号を示す  
[ 渡辺89 ] 渡辺浩司「November Joe の中国語訳（上）」『清末小説から』第89号 2008.4.1  
89は『清末小説から』第89号を示す  
[ 渡辺90 ] 渡辺浩司「November Joe の中国語訳（下）」『清末小説から』第90号 2008.7.1  
90は『清末小説から』第90号を示す  
[ 渡辺92 ] 渡辺浩司「《滑稽小説 紙牌》の原作」『清末小説から』第92号 2009.1.1  
92は『清末小説から』第92号を示す  
[ 渡辺93 ] 渡辺浩司「《還珠》の原作」『清末小説から』第93号 2009.4.1  
93は『清末小説から』第93号を示す  
[ 渡辺94 ] 渡辺浩司「《蔓陀羅克》の原作」『清末小説から』第94号 2009.7.1  
94は『清末小説から』第94号を示す  
[ 渡辺95 ] 渡辺浩司「《十月寒霜記》の原作」『清末小説から』第95号 2009.10.1  
95は『清末小説から』第95号を示す  
[ 渡辺96 ] 渡辺浩司「《外交小説 世界秘史》の原作」『清末小説から』第96号 2010.1.1  
96は『清末小説から』第96号を示す  
[ 渡辺97 ] 渡辺浩司「《物語小説 犬之自述》の原作」『清末小説から』第97号 2010.4.1  
97は『清末小説から』第97号を示す  
[ 渡辺98 ] 渡辺浩司「《與子同仇》の原作」『清末小説から』第98号 2010.7.1  
98は『清末小説から』第98号を示す  
[ 渡辺99 ] 渡辺浩司「《法蘭西之魂》の原作」『清末小説から』第99号 2010.10.1  
99は『清末小説から』第99号を示す  
[ 渡辺100 ] 渡辺浩司「《游艇伏尸録》の原作」『清末小説から』第100号 2011.1.1  
100は『清末小説から』第100号を示す  
[ 渡辺101 ] 渡辺浩司「《沙場歸夢》の原作」『清末小説から』第101号 2011.4.1  
101は『清末小説から』第101号を示す  
[ 渡辺102 ] 渡辺浩司「《虎口餘生》の原作」『清末小説から』第102号 2011.7.1  
102は『清末小説から』第102号を示す  
[ 渡辺103 ] 渡辺浩司「《醫學小説 鑽崇》の原作」『清末小説から』第103号 2011.10.1  
103は『清末小説から』第103号を示す  
[ 渡辺104 ] 渡辺浩司「《社會小説 人壽保險》の原作」『清末小説から』第104号 2012.1.1  
104は『清末小説から』第104号を示す  
[ 渡辺105 ] 渡辺浩司「《拊髀記》の原作」『清末小説から』第105号 2012.4.1

- 105は『清末小説から』第105号を示す
- [ 渡辺106 ] 渡辺浩司「《愛國小説 鴿》の原作 / 《拊髀記》の原作(補)」『清末小説から』第106号 2012.7.1
- 106は『清末小説から』第106号を示す
- [ 渡辺107 ] 渡辺浩司「《劍光蝶影》の原作」『清末小説から』第107号 2012.10.1
- 107は『清末小説から』第107号を示す
- [ 渡辺108 ] 渡辺浩司「《宵人一夕》の原作」『清末小説から』第108号 2013.1.1
- 108は『清末小説から』第108号を示す
- [ 渡辺109 ] 渡辺浩司「Richard Marsh の中国語訳」『清末小説から』第109号 2013.4.1
- 109は『清末小説から』第109号を示す
- [ 渡辺110 ] 渡辺浩司「L. J. Beeston の中国語訳」『清末小説から』第110号 2013.7.1
- 110は『清末小説から』第110号を示す
- [ 渡辺111 ] 渡辺浩司「《狗之日記》の原作」『清末小説から』第111号 2013.10.1
- 111は『清末小説から』第111号を示す
- [ 渡辺112 ] 渡辺浩司「《披蘿帶荔》の原作」『清末小説から』第112号 2014.1.1
- 112は『清末小説から』第112号を示す
- [ 渡辺113 ] 渡辺浩司「《李代桃殭》の原作」『清末小説から』第113号 2014.4.1
- 113は『清末小説から』第113号を示す
- [ 渡辺114 ] 渡辺浩司「《偵探外交消息奇譚》の原作」『清末小説から』第114号 2014.7.1
- 114は『清末小説から』第114号を示す
- [ 渡辺115 ] 渡辺浩司「《氷洋鬼嘯》の原作」『清末小説から』第115号 2014.10.1
- 115は『清末小説から』第115号を示す
- [ 渡辺117 ] 渡辺浩司「《傷心之夜》の原作」『清末小説から』第117号 2015.4.1
- 117は『清末小説から』第117号を示す
- [ 渡辺119 ] 渡辺浩司「《領鈕》の原作」『清末小説から』第119号 2015.10.1
- 119は『清末小説から』第119号を示す
- [ 渡辺論 ] 渡辺浩司『清末民初翻訳短篇ミステリ論集』日本・清末小説研究会2010.5.1 清末小説研究資料叢書12  
数字は頁数を示す
- [ 渡辺 S30 ] 渡辺浩司「《月月小説》掲載の翻訳小説の原作」『清末小説』第30号 2007.12.1  
S30は『清末小説』第30号を示す
- [ 渡辺 S31 ] 渡辺浩司「The Thinking Machine の中国語訳」『清末小説』第31号 2008.12.1  
S31は『清末小説』第31号を示す
- [ 渡辺 S32 ] 渡辺浩司「林訳小説《紅篋記》などの原作(上)」『清末小説』第32号 2009.12.1  
S32は『清末小説』第32号を示す
- [ 渡辺 S33 ] 渡辺浩司「林訳小説《紅篋記》などの原作(下)」『清末小説』第33号 2010.12.1  
S33は『清末小説』第33号を示す
- [ 渡辺 S34 ] 渡辺浩司「Sam Briggs の中国語訳」『清末小説』第34号 2011.12.1  
S34は『清末小説』第34号を示す

- [ 渡辺 S35 ] 渡辺浩司「Bruno Lessing の中国語訳」『清末小説』第35号 2012.12.1  
S35は『清末小説』第35号を示す
- [ 段15-\* ] 段懷清『王韜与近現代文学轉型』上海・復旦大学出版社有限公司2015.1 “新伝”現代文学研究平台系列  
\*は通し番号を示す
- [ 児童 ] 胡從経『晚清児童文学鈎沈』上海少年儿童出版社1982.4  
数字は頁数を示す
- [ 法国 ] 北京大学中法文化關係研究中心、北京図書館参考研究部中国学室主編『漢訳法国社会学与人文科学図書目録』北京・世界図書出版公司1996.4  
数字は頁数を示す
- [ 飯塚14-\* ] 飯塚容『中国の「新劇」と日本「文明戯」の研究』中央大學出版部2014.8.1  
\*は頁数を示す
- [ 付09-\* ] 付建舟「清末民初日語文学的漢訳与中国文学的現代轉型」『外国文学評論』2009年第4期 2009.11.18  
\*は頁数を示す
- [ 付115 ] 付建舟「清末民初俄国小説訳介路径綜考(上)」『清末小説から』第115号 2014.10.1  
115は『清末小説から』第115号を示す
- [ 付116 ] 付建舟「清末民初俄国小説訳介路径綜考(下)」『清末小説から』第116号 2015.1.1  
116は『清末小説から』第116号を示す
- [ 付117 ] 付建舟「《中国通俗小説総目提要》補遺八則」『清末小説から』第117号 2015.4.1  
117は『清末小説から』第117号を示す
- [ 付118 ] 付建舟「《中国通俗小説総目提要》補遺九則」『清末小説から』第118号 2015.7.1  
118は『清末小説から』第118号を示す
- [ 父半農 ] 劉小蕙「劉半農著訳作目録」『父親劉半農』上海人民出版社2000.9  
数字は頁数を示す
- [ 付俄\* ] 付建舟『清末民初小説版本経眼録・俄国小説卷』北京・中国致公出版社2015.1  
\*は頁数を示す
- [ 付二\* ] 付建舟『清末民初小説版本経眼録二集』杭州・浙江工商大学出版社2013.1  
\*は頁数を示す
- [ 婦女 ] 村田雄二郎編『『婦女雜誌』総目録・索引』日本・東京大学『婦女雜誌』研究会2006.11  
数字は頁数を示す
- [ 付日\* ] 付建舟『清末民初小説版本経眼録・日語小説卷』北京・中国致公出版社2015.1  
\*は頁数を示す
- [ 付三\* ] 付建舟『清末民初小説版本経眼録三集』北京・中国社会科学出版社2013.8  
\*は頁数を示す
- [ 付朱\* ] 付建舟、朱秀梅著『清末民初小説版本経眼録』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2010.6  
\*は頁数を示す
- [ 古大 ] 劉葉秋、朱一玄、張守謙、姜東賦主編『中国古典小説大辞典』石家莊・河北人民出版社

1998.7

数字は頁数を示す

- [ 古二徳117 ] 古二徳 ( César Guardé-Paz ) 「《深谷美人》罕見林譯與《空谷佳人》譯者考辨」『清末小説から』第117号 2015.4.1  
117は『清末小説から』第117号を示す
- [ 古二徳120 ] 古二徳 ( César Guardé-Paz ) 「陳家麟伝記及其翻譯小説《鮑亦登偵探案》等原著鑑定研究」『清末小説から』第120号 2016.1.1  
120は『清末小説から』第120号を示す
- [ 古二徳121 ] 古二徳 ( César Guardé-Paz ) 「《毒美人》等原著鑑定及《東方雜誌》佚名訳者身份研究」『清末小説から』第121号 2016.4.1  
121は『清末小説から』第121号を示す
- [ 古二徳123 ] 古二徳 ( César Guardé-Paz ) 「女橋机 罕見林訳研究資料」『清末小説から』第123号 2016.10.1  
123は『清末小説から』第123号を示す
- [ 古二徳15 ] 古二徳 ( César Guardé-Paz ) “ LIN SHU ’ S UNIDENTIFIED TRANSLATIONS OF WESTERN LITERATURE 林紓未被辨識的西方文学訳本 ” 新加坡『垂州文化 ASIAN CULTURE』第39期 2015.8
- [ 谷菴 ] 谷菴「阿英《晚清小説目》補遺」『新民報晚刊』1957.11.21初出未見 / 『中国近代文学論文集』( 1949-1979 ) 小説卷 中国社会科学出版社1983.4  
数字は『中国近代文学論文集』の頁数を示す
- [ 古目 ] 朱一玄、董沢雲、劉建岱編『古典小説戯曲書目』長春・吉林文史出版社1991.5  
数字は頁数を示す。なお、台湾版単行本について刊年を表わす「48」の意味は、「中華民國48年」すなわち1959年のこと。本目録では西曆に変換した
- [ 古提 ] 朱一玄、寧稼雨、陳桂声編著『中国古代小説総目提要』北京・人民文学出版社2005.12  
数字は頁数を示す
- [ 広告1 ] 袁進主編『中国近代文学編年史 以文学広告为中心( 1872-1914)』北京大学出版社2013.5  
数字は頁数を示す
- [ 広告2 ] 錢理群主編『中国現代文学編年史 以文学広告为中心 ( 1915-1927)』北京大学出版社2013.5  
数字は頁数を示す
- [ 郭 S19 ] 郭延礼「中国近代伊索寓言的翻譯」『清末小説』第19号 1996.12.1  
S19は『清末小説』第19号を示す
- [ 郭楊\* ] 郭楊 附録1「林訳小説目録」『林訳小説研究』復旦大学博士学位論文 2009.4.15  
\*は作品の通し番号を示す
- [ 哈仏 ] 張美蘭恨『美国哈仏大学哈仏燕京圖書館藏晚清民国間新教伝教士中文訳著目録提要』桂林・広西師範大学出版社2013.5  
数字は統一番号
- [ 韓08-\* ] 韓一宇『清末民初漢訳法国文学研究 ( 1897-1916 )』北京・中国社会科学出版社2008.6  
\*は頁数を示す

- [ 涵叢 ] 叢書部 ( 商務印書館 ) 『涵芬樓新書分類總目』商務印書館 刊年不記1911?  
数字は頁数を示す
- [ 涵教 ] 教育部 ( 商務印書館 ) 『涵芬樓新書分類總目』商務印書館 刊年不記1911?  
数字は頁数を示す
- [ 韓近 ] ( 美 ) PATRICK HANAN 著、徐俠訳 『中国近代小説の興起』上海教育出版社2004.5  
数字は頁数を示す
- [ 涵歴 ] 歴史地理部 ( 商務印書館 ) 『涵芬樓新書分類總目』商務印書館 刊年不記1911?  
数字は頁数を示す
- [ 涵秋 ] 劉明坤「附録1 李涵秋作品一覽表」『李涵秋小説論稿』北京・人民出版社2010.6  
数字は頁数を示す
- [ 涵実 ] 実業部 ( 商務印書館 ) 『涵芬樓新書分類總目』商務印書館 刊年不記1911?  
数字は頁数を示す
- [ 涵文 ] 文学部 ( 商務印書館 ) 『涵芬樓新書分類總目』商務印書館 刊年不記1911?  
数字は頁数を示す
- [ 涵訳 ] 文学部 / 小説類 / 編訳之属 ( 商務印書館 ) 『涵芬樓新書分類總目』商務印書館 刊年  
不記1911?  
数字は頁数を示す
- [ 涵哲 ] 哲学部 ( 商務印書館 ) 『涵芬樓新書分類總目』商務印書館 刊年不記1911?  
数字は頁数を示す
- [ 涵政 ] 政法部 ( 商務印書館 ) 『涵芬樓新書分類總目』商務印書館 刊年不記1911?  
数字は頁数を示す
- [ 涵著 ] 文学部 / 小説類 / 編著之属 ( 商務印書館 ) 『涵芬樓新書分類總目』商務印書館 刊年  
不記1911?  
数字は頁数を示す
- [ 漢訳 ] 張曉編著 『近代漢訳西学書目提要 明末至1919』北京大学出版社2012.9  
数字は書名につけられた通し番号を示す
- [ 郝嵐 ] 『林訳小説論稿』天津社会科学院出版社2005.2  
数字は頁数を示す
- [ 宏淑14 ] 陳宏淑「《警児就学記》前一章：《児童修身之感情》の転訳史」『翻訳学研究集刊』  
第17輯 台湾翻訳学学会2014
- [ 宏淑15 ] 陳宏淑「翻訳「教師」 日系教育小説中受到双重文化影響の教師典範」『中国文哲  
研究集刊』第46期 2015.3 電字版
- [ 宏照 ] 劉宏照「附録2 林紓訳作目録」『林紓小説翻訳研究』上海世紀出版股份公司、上海訳  
文出版社2011.10 学人論叢  
数字は統一番号
- [ HOOVER ] フーバー研究所 ( スタンフォード大学 ) 所蔵商務印書館版「説部叢書」初編一百編  
マイクロフィルム
- [ 彙 \* ]-[ 彙 \* ] 上海図書館『中国近代期刊篇目彙録』全6冊 上海人民出版社1980.7-1984.8  
\* は頁数を示す



- [ 晦庵 ] 唐弢『晦庵書話』北京・生活・讀書・新知三聯書店1980.9  
数字は頁数を示す
- [ 慧敏 ] 杜慧敏『晚清主要小説期刊訳作研究(1901-1911)』上海世紀出版集團、上海書店出版社  
2007.12 上海市社会科学博士文庫 第9輯  
数字は頁数を示す
- [ INDIANA ] インディアナ大学図書館所蔵商務印書館版「説部叢書」初編一百編  
マイクロフィルム
- [ 基督 ] 雷振華纂『基督聖教出版各書書目彙纂』漢口・聖教書局1918  
姚達兌氏資料一部提供。数字は発表年を示す
- [ 紀編 ] 卓如、魯湘元主編『二十世紀中国文学編年(1900-1931)』石家莊・河北出版伝媒集團、  
河北教育出版社2013.4  
数字は頁数を示す
- [ 建華07-\* ] 陳建華「中国電影批評の先駆 周瘦鵑《影戲話》読解」『現代中国』第9輯2007.7  
\*は頁数を示す
- [ 建華11-\* ] 陳建華「論周瘦鵑“影戲小説” 早期歐美電影の翻譯与文学文化新景觀 ,1914-1922」  
『現代中文文学学報』10卷第2期 2011.12 電字版  
\*は頁数を示す
- [ 建華14-\* ] 陳建華「周瘦鵑“影戲小説”与民国初期文学新景觀」『中国現代文学研究叢刊』2014  
年第2期(総第175期)2014.2.15  
\*は頁数を示す
- [ 建蓉\* ] 薛建蓉『重写的「詭」跡 日治時期台湾報章雜誌の漢文歴史小説』台湾・秀威資訊  
科技股份有限公司2015.2  
\*は頁数を示す
- [ 姜 ] 姜維楓『近現代偵探小説作家程小青研究』北京・中国社会科学出版社2007.10  
数字は頁数を示す
- [ 解読秋 ] 郭延礼編著『解読秋瑾』下冊 濟南・山東教育出版社2013.3  
数字は頁数を示す
- [ 近大 ] 孫文光主編『中国近代文学大辞典』合肥・黄山書社1995.12  
数字は頁数を示す
- [ 近代 ] 魏紹昌、管林、劉濟猷、鄭方沢主編『中国近代文学辞典』河南教育出版社1993.8  
数字は頁数を示す
- [ 景深 ] 復旦大学図書館、復旦大学古籍整理研究所編『趙景深先生贈書目録(中文線装書部分)』  
1988.12  
中文線装書部分は、ふられた総番号を、中文平装書、外文書部分は、統一番号がなく分類  
番号が記されている。番号は、そのそれぞれを示す
- [ 九華\* ] 「附録1：晚清文藝期刊小説目」『晚清報刊与小説伝播研究』北京・中国社会科学出  
版社2014.7  
\*は頁数を示す
- [ 楷第 ] 孫楷第『中国通俗小説書目』北平・国立北平図書館1933.3初版 / 北京作家出版社1957.1

北京第一版未見 / 1958.1北京第二次印刷 / 北京人民文学出版社1982.12訂正重版

数字は、北京人民文学出版社1982.12訂正重版の頁数を示す

- [ 寇14-\* ] 寇振鋒「政治小説年表(清末民初)」『訳介与接受 中日近代小説生成時期的影響研究』上海訳文出版社2014.8  
\*は頁数を示す
- [ 匡補 ] 郭輝「《晚清小説目録》匡補」『明清小説研究』2013年第2期(総第108期) 2013発行  
月日不記  
数字は頁数を示す
- [ 理論 ] 陳平原、夏曉虹編『二十世紀中国小説理論資料』第1巻(1897-1916)北京大学出版社1989.3  
/ 1997.2第一版  
数字は1989年版の頁数を示す
- [ 李雲 ] 李雲「《晚清小説目録》天津部分補遺」『明清小説研究』2016年第3期(総第121期) 2016.7.15  
数字は頁数を示す
- [ 莉華09-\* ] 宋莉華「從晚清到“五四”：伝教士与中国現代児童文学的萌蘖」『文学遺産』2009  
年第6期 2009.11.15  
\*は頁数を示す
- [ 莉華10-\* ] 宋莉華「近代来華伝教士訳介成長小説述略」『中国現代文学研究叢刊』2010年第6  
期(総第137期) 2010.11.15  
\*は頁数を示す。野間信幸氏複写提供
- [ 莉華10B-\* ] 宋莉華『伝教士漢文小説研究』上海世紀出版股份公司、上海古籍出版社2010.8 海  
外漢文小説研究叢書  
\*は頁数を示す。基本的に1840-1920年の刊行物を収録
- [ 莉華12-\* ] 宋莉華「19世紀伝教士漢語方言小説述略」『文学遺産』2012年第4期 2012.7.15  
\*は頁数を示す
- [ 莉華12B-\* ] 宋莉華「《辜蘇歷程》：《魯濱孫飄流記》の早期粵語訳本研究」『文学評論』2012  
年第4期 2012.7.15  
\*は頁数を示す
- [ 莉華12C-\* ] 宋莉華「美以美会伝教士亮樂月の小説創作与翻訳」『上海師範大学学報(哲学社  
会科学版)』2012年(第41巻)第3期 2012.5  
\*は頁数を示す
- [ 莉華15-\* ] 宋莉華『近代来華伝教士与児童文学的訳介』上海古籍出版社2015.11 中西文学文化  
關係研究叢書  
\*は頁数を示す
- [ 麗華博\* ] 楊麗華 附録1「林紓翻訳作品目録」『林紓翻訳研究 基於費爾克拉夫話語分析框  
架的視覚』湖南師範大学2012.5 博士論文  
203-225頁。\*は通し番号を示す
- [ 歴近 ] 王繼權主編『中国歴代小説辞典』第4巻近代 昆明・雲南人民出版社1993.3  
数字は頁数を示す
- [ 梁艶博 ] 梁艶『清末民初における欧米小説の翻訳に関する研究 日本經由を視座として』九

州大学大学院比較社会文化学府2013.1 博士論文

数字は頁数を示す

- [ 梁艶13 ] 梁艶「周作人とアンドレーエフ 「歯痛」の翻訳とめぐって」『野草』第91号 2013.2.1
- [ 劉鶚 ] 葉立生主編『五味雜陳話劉鶚 紀念劉鶚逝世一百周年』北京・中国文史出版社2009.3  
数字は「《老残遊記》版本目録」の通し番号
- [ 劉鶚及 ] 劉徳隆、朱禧、劉徳平編『劉鶚及老残遊記資料』成都・四川人民出版社1985.7  
数字は「《老残遊記》版本目録」の通し番号
- [ 劉民 ] 劉永文編著『民国小説目録(1912-1920)』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社  
2011.12  
数字は頁数を示す
- [ 劉晩 ] 劉永文編『晚清小説目録』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.11 光華文  
史文献研究叢書  
数字は頁数を示す
- [ 劉呉 ] 劉永文、呉瀟「晚清報刊中の小説宝蔵 以《神州日報》為個案」『明清小説研究』2005  
年第1期(総第75期) 2005発行月日不記  
数字は頁数を示す
- [ 柳和城103 ] 柳和城「《新劇雜誌》要目」「《新劇雜誌》 中国話劇第一刊」所収『出版史料』  
2006年第3期(新総第19期) 2006.9.25  
103は該誌103頁を示す
- [ 魯版 ] 陳漱渝主編『魯迅版本書話』北京図書館出版社2004.10  
数字は頁数を示す
- [ 陸昕01 ] 陸昕「説《説部叢書》」『蔵書家』第3輯2001.6  
数字は頁数を示す
- [ 陸昕05 ] 陸昕『閑話蔵書』北京・学苑出版社2005.8北京第3次印刷 所蔵鑑賞書系  
数字は頁数を示す
- [ 樂11 ] 樂偉平「清末小説林社の雑誌出版」『漢語言文学研究』2011年第2巻第2期(総第6期)  
2011.6.15
- [ 樂112 ] 樂偉平「徐兆璋日記中の近代小説與出版史料 1 以小説林社為中心」『清末小説から』  
第112号 2014.1.1  
112は『清末小説から』第112号を示す
- [ 樂113 ] 樂偉平「徐兆璋日記中の近代小説與出版史料 2 以小説林社為中心」『清末小説から』  
第113号 2014.4.1  
113は『清末小説から』第113号を示す
- [ 樂114 ] 樂偉平「徐兆璋日記中の近代小説與出版史料 3 完 以小説林社為中心」『清末小説か  
ら』第114号 2014.7.1  
114は『清末小説から』第114号を示す
- [ 樂14-\* ] 樂偉平『小説林社研究』上下 台湾・花木蘭文化出版社2014.3 古典文献研究輯刊18  
編 第18、19冊  
\*は頁数を示す

- [ 漫歩 ] 翁長松 『漫歩旧書林』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2008.3  
数字は頁数を示す
- [ 茅全附 ] 「茅盾生平著訳年表」「茅盾著訳書目」『茅盾全集（附集）』北京・人民文学出版社  
2001.3  
数字は頁数を示す
- [ MICHIGAN ] ミシガン大学図書館所蔵商務印書館「林訳小説叢書」  
マイクロフィルム
- [ 民歴 ] 北京図書館編『民国時期総書目（1911-1949）』歴史・伝記・考古・地理 北京・書目文献出版社1994.8  
数字は総番号を示す
- [ 民外 ] 北京図書館編『民国時期総書目（1911-1949）』外国文学 北京・書目文献出版社1987.4  
数字は総番号を示す
- [ 民語 ] 北京図書館編『民国時期総書目（1911-1949）』語言文字 北京・書目文献出版社1986.8  
数字は総番号を示す
- [ 民中 ] 北京図書館編『民国時期総書目（1911-1949）』文学理論・世界文学・中国文学 全2冊  
北京・書目文献出版社1992.11  
数字は総番号を示す
- [ 墨者 ] 墨者「稀見清末小説目」『學術』第1輯 1940.2  
数字は雑誌の頁数を示す
- [ 目白 ] 石昌渝主編『中国古代小説総目』文言巻、白話巻、索引巻 太原・山西教育出版社2004.9  
数字は頁数を示す
- [ 目文 ] 石昌渝主編『中国古代小説総目』文言巻、白話巻、索引巻 太原・山西教育出版社2004.9  
数字は頁数を示す
- [ 内田 ] 内田慶市『近代における東西言語文化接触の研究』関西大学出版部2001.10.25  
数字は頁数を示す
- [ 内田14 ] 内田慶市『漢訳イソップ集』ユニウス2014.2.28 文化交渉と言語接触研究・資料叢刊3
- [ 欧蕭 ] 欧陽健、蕭相愷「《晚清小説目》補編」『文献』1989年2期（総40期）1989.4.13  
数字は雑誌の頁数を示す
- [ 蒲梢 ] 蒲梢（徐調孚）「漢訳東西洋文学作品編目 一九二九年三月止」張静廬輯註『中国現代出版史料甲編』北京・中華書局股份有限公司1954.12上海初版  
数字は頁数を示す。刊年不記
- [ 蒲梢附 ] 附：戚煥埧同志補充書目、蒲梢（徐調孚）「漢訳東西洋文学作品編目 一九二九年三月止」張静廬輯註『中国現代出版史料甲編』北京・中華書局股份有限公司1954.12上海初版  
数字は頁数を示す
- [ 清茹報 ] 陳清茹『光緒二十九年（1903）小説研究』鄭州・中州古籍出版社2009.9  
数字は作品の通し番号
- [ 清茹伝 ] 陳清茹『光緒二十九年（1903）小説研究』鄭州・中州古籍出版社2009.9  
数字は作品の通し番号

- [ 清茹単 ] 陳清茹 『光緒二十九年（1903）小説研究』鄭州・中州古籍出版社2009.9  
数字は作品の通し番号
- [ 慶国11 ] 李慶国 「清末における政治小説の考察（三）」追手門学院大学国際教養学部紀要 『アジア文化学科年報』第4号 2011.1
- [ 慶国94-\* ] 李慶国 「“林訳小説” 前的翻訳小説」 『中国文学報』第48冊 1994.4  
\* は頁数を示す
- [ 瓊芳博\* ] 龔瓊芳 附録1「商務印書館出版林紘訳著年表」、附録2「《小説月報》刊載林紘訳作年表」 『林訳小説在清末民初的伝播研究』華中師範大学文学院博士学位論文 2013.3  
\* は頁数、あるいは年表の通し番号を示す
- [ 全書 ] 《中国古代小説百科全書》編輯委員会 『中国古代小説百科全書』北京・中国大百科全書出版社1993.4  
数字は頁数を示す
- [ 全章35 ] 胡全章 「徐剣胆考論続篇」 『清末小説』第35終刊号 2012.12.1  
35は 『清末小説』第35終刊号を示す
- [ 仁敏115 ] 謝仁敏 「晚清小説家“天公”考略」 『清末小説から』第115号 2014.10.1  
115は 『清末小説から』第115号を示す
- [ 仁敏14-\* ] 謝仁敏輯録、陳大康校補「附録7 宣統朝小説編年」、謝仁敏 『晚清小説低調研究以宣統朝小説界為中心』北京・中国社会科学出版社2014.10  
\* は頁数を示す
- [ 潤琦58 ] 于潤琦 「清末民初京味小説的版本」 『清末小説から』第58号 2000.7.1  
58は 『清末小説から』第58号を示す
- [ 森岡12-\* ] 森岡優紀 『中国近代小説の成立と写実』京都大学学術出版会2012.11.5  
\* は頁数を示す
- [ 商目 ] 『商務印書館図書目録（1897-1949）』北京・商務印書館1981  
数字は頁数を示す。この目録は、出版年月を明記していない。しかたがないから、題名の一致する作品には [ 商目\* ] と注記する
- [ 紹良 ] 周紹良 『紹良書話』北京・中華書局2009.8  
数字は頁数を示す
- [ 少瑜12 ] 潘少瑜 「維多利亞《紅樓夢》：晚清翻訳小説《紅淚影》の文学系譜与文化訳写」 『台大中文学報』第39期 2012.12 電字版
- [ 盛京 ] 張永芳、王金城、馮涛主編 「《盛京時報》近代小説簡目」 『清末小説』第32号 2009.12.1  
数字は簡目の通し番号を示す
- [ 盛京録 ] 張永芳、王金城、馮涛主編 『《盛京時報》近代小説叙録』瀋陽出版社2010.8  
数字は叙録の通し番号を示す
- [ 盛京新 ] 張永芳 「《〈盛京時報〉近代小説簡目》補遺」 『清末小説』第33号 2010.12.1  
数字は簡目の通し番号を示す
- [ 実東 ] 実藤恵秀 「邦書華訳の概観（華訳邦書目録）」 『東亜解放』第2巻第2号1940.2.1  
数字は頁数を示す
- [ 時萌 ] 時萌 『曾樸研究』上海古籍出版社1982.8

数字は頁数を示す

[実日] 実藤恵秀「支那訳の日本書籍目録」『日華学報』第43号1933.10.1、24-49頁 / 『日華学報第9巻』大里浩秋、見城悌治、孫安石監修編集「日中関係史資料叢書7」ゆまに書房2012.12.21影印

数字は影印本の頁を示す

[実藤] 東京都立日比谷図書館編『実藤文庫目録』東京日比谷図書館1966.8.25

数字は実藤文庫につけられた通し番号を示す

[実中] 実藤恵秀『中訳日文書目録』日本・国際文化振興会1945.2.20

数字は頁数を示す

[史索記] 管林、鍾賢培、陳永標、謝飄方、汪松濤編撰「中国近代文学大事記(1840-1919)」魏紹昌主編『中国近代文学大系1840-1919』第12集第29巻 史料索引集1 上海書店1996.3

数字は第29巻の頁数を示す

[史索一] 祝均宙、黄培璋輯録「中国近代文藝報刊概覧」魏紹昌主編『中国近代文学大系』第12集第29巻 史料索引集1 上海書店1996.3

数字は第29巻の頁数を示す

[史索二] 祝均宙、黄培璋輯録「中国近代文藝報刊概覧」魏紹昌主編『中国近代文学大系』第12集第30巻 史料索引集2 上海書店1996.7

数字は第30巻の頁数を示す

[士瑩] 胡士瑩遺著、曾華強整理、蕭欣橋校訂「《中国通俗小説書目》補」『明清小説論叢』第4輯 1986.6

数字は雑誌の頁数を示す

[世仲年] 郭天祥『黄世仲年譜長編』北京・中国社会科学出版社2002.10

数字は頁数を示す

[世仲一] 胡志偉編輯『黄世仲与辛亥革命』辛亥革命九十週年紀念暨黄世仲投身革命百週年国際學術研討会論文集 第一輯 紀念黄世仲基金会2001.8

数字は頁数を示す

[守忠] 魏守忠「程小青生平与著訳年表」盧潤祥『神秘的偵探世界 程小青孫了紅小説藝術談』上海・学林出版社1996.1 / 1996.7第二次印刷

数字は頁数を示す

[瘦鵑] 王智毅『周瘦鵑研究資料』天津人民出版社1993.2

数字は頁数を示す

[書坊] 韓錫鐸、王清原編纂『小説書坊録』瀋陽・春風文藝出版社1987.11

数字は出版社の統一番号と複数ある刊行物の番号を示す

[書坊訂] 韓錫鐸、王清原、牟仁隆『小説書坊録』北京図書館出版社2002.4

数字は出版社の統一番号と複数ある刊行物の番号を示す

[述略] 阿英「辛亥革命書徴」『学林』第6輯 1941.4 / 張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10 / 『晚清文藝報刊述略』上海古典文学出版社1958.3 / 中華書局編輯所編輯、北京・中華書局1959.8上海第1次印刷

基本的に「説部」の部門に収録している作品。数字は『晚清文藝報刊述略』の頁数を示す

- [ 蘇亮13 ] 蘇亮「改良小説社研究初探」『華東師範大学学報(哲学社会科学版)』2013年第3期  
2013.5.15
- [ 泰来 ] 馬泰来「林紓翻譯作品全目」『林紓的翻譯』北京・商務印書館1981.11  
数字は作品番号を示す
- [ 泰来 S6-\* ] 馬泰来「林紓訳書序文鈎沈」『清末小説研究』第6号 1982.12.1  
\*は頁数を示す
- [ 泰来 S16-\* ] 馬泰来「林紓翻譯作品原著補考」『清末小説』第16号 1993.12.1  
\*は頁数を示す
- [ 談往 ] 楊世驥『文苑談往』上海・中華書局1945.4 / 1946.8再版 / 台湾・華世出版社1978.2 / 香港  
影印  
主として出版社および刊年を明示した作品を採取する。数字は頁数を示す
- [ 湯79-\* ] 湯友誠「晚清の翻譯小説 中島利郎編「華訳日文小説編年目録初稿」補遺」『啞』  
第12号 1979.6.30  
\*は頁数を示す
- [ 唐平 ] 中国現代文学館編『唐弢蔵書目録』内部交流資料 刊年不記(2003)  
平装書を、数字は「番号」を示す
- [ 唐書 ] 陳建功主編『唐弢蔵書・図書総録』北京・文化藝術出版社 2010.10 中国現代文学館館  
蔵珍品大系  
数字は頁数を示す
- [ 唐書封 ] 陳建功主編『唐弢蔵書・図書総録』北京・文化藝術出版社 2010.10 中国現代文学館  
館蔵珍品大系  
掲げられた表紙(封面)のこと。数字は頁を示す
- [ 唐線 ] 中国現代文学館編『唐弢蔵書目録』内部交流資料 刊年不記(2003)  
線装書を、数字は「番号」を示す
- [ 提要 ] 江蘇省社会科学院明清小説研究中心編『中国通俗小説総目提要』北京・中国文聯出版公  
司1990.2  
数字は頁数を示す
- [ 田漢 ] 「田漢著訳経年」上海戯劇学院、柏彬、徐景東等編著『田漢專集』江蘇人民出版社1984.3  
中国当代文学研究資料叢書  
数字は頁数を示す
- [ 田陸 ] 田若虹「青浦陸士諤小説考述」『陸士諤小説考論』上海三聯書店2005.7  
数字は通し番号。ただし、「待考」としてある作品は未収録。「陸士諤小説年表」部分は  
頁数を示す
- [ 廷亮 ] 顔廷亮『黄世仲革命生涯和小説生涯考論』上下 北京・人民出版社2012.4  
数字は通し頁数を示す
- [ 通典 ] 王立言、盧濟恩、趙祖謨主編『中国文学通典:小説通典』北京・解放軍文藝出版社1999.1  
数字は頁数を示す
- [ 通目 ] 魏紹昌主編『民国通俗小説書目資料彙編』全3冊 上海世紀出版股份有限公司、上海書店  
出版社2014.12

数字は頁数を示す

[ 図典 ] 陳建功主編『百年中文文学期刊図典』上 北京・文化藝術出版社2009.8

数字は頁数を示す

[ 図書118 ] 商務印書館『図書彙報』第118期 商務印書館印贈1927.4

「京語童話」を参照する。数字は頁数を示す

[ 偽訳 ] 孟松『清末偽訳小説研究』重慶・西南大学碩士學位論文2013.4

数字は頁数を示す

[ 衛 ] 衛茂平『徳語文学漢訳史考辨：晚清和民国時期』上海外語教育出版社2004.1

数字は頁数を示す

[ 魏李 ] 魏紹昌編『李伯元研究資料』上海古籍出版社1980.12

数字は頁数を示す

[ 衛晴 ] 張衛晴『翻譯小説与近代訳論 《昕夕閑談》研究』北京・中国社会科学出版社2012.12

数字は頁数を示す

[ 魏吳 ] 魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

数字は頁数を示す

[ 文東13 ] 崔文東「新小説與新伝記之間：以晚清女作家湯紅紱的翻譯小説爲中心」2013中央研究院明清研究國際學術研討会2013年12月5-6日

[ 文東98 ] 崔文東「晚清 Robinson Crusoe 中譯本考略」『清末小説から』第98号 2010.7.1

98は『清末小説から』第98号を示す

[ 文娟15- \* ] 文娟『文学場域变革中的交融共生 掃葉山房説部及雜誌刊行研究』上海大学出版社2015.11

\* は頁数を示す

[ 文文 ] 闞文文『晚清報刊上の翻譯小説』濟南・齊魯書社2013.5

数字は頁数を示す

[ 文小 ] 袁行霈、侯忠義編『中国文言小説書目』北京大学出版社1981.11

数字は頁数を示す

[ 文瑜15- \* ] 楊文瑜「近代中国における『不如帰』の翻案作」『東アジア日本語教育・日本文化研究』第18輯 2015.3.31

\* は頁数を示す

[ 五百 ] 張兵主編『五百種明清小説博覧』下冊 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社出版發行 2005.7

数字は頁数を示す

[ 西諦 ] 北京図書館『西諦書目』文物出版社1963.10

数字は該書目に振られている番号を示す

[ 習斌 ] 習斌『晚清稀見小説経眼録』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2012.3

数字は頁数を示す

[ 習斌二 ] 習斌『晚清稀見小説鑑蔵録』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2013.1

数字は頁数を示す

[ 習斌18輯 ] 習斌「我的晚清『現形記』小説収蔵」『蔵書家』18輯 2014.3



- [ 戯劇 ] 董健主編『中国現代戯劇総目提要』南京大学出版社2003.12  
数字は頁数を示す
- [ 系目 ] 王繼權、夏生元編『中国近代小説目録』南昌・百花洲文藝出版社1998.5 中国近代小説大系80  
数字は頁数を示す
- [ 現代 ] 賈植芳、俞元桂主編『中国現代文学総書目』福州・福建教育出版社1993.12  
数字は頁数を示す。角書不記
- [ 現刊 ] 吳俊、李今、劉曉麗、王彬彬主編『中国現代文学期刊目録新編』上中下 上海・世紀出版集團、上海人民出版社2010.2  
数字は頁数を示す
- [ 現期 ] 唐沅韓之友、封世輝、舒欣、孫慶昇、顧盈豐編『中国現代文学期刊目録彙編』上 天津人民出版社1988.9  
数字は頁数を示す
- [ 現史 - ] 劉勇、李怡總主編『中国現代文学編年史』全3卷 北京・文化藝術出版社 第1卷 (1895-1905) 胡福君、陳暉主編、2015.8、第2卷 (1906-1915) 林分、黃育聰主編、2015.11、第3卷 (1915-1919) 劉勇、李春雨主編、2015.8  
は巻数、数字は頁数を示す
- [ 現在 ] 宇野哲人編『近百年来中国文文献現在書目』日本・東方学会1957.12.10  
数字は頁数を示す
- [ 香港 ] 胡從経編纂『香港近現代文学書目』香港・朝花出版社1998.5  
数字は頁数を示す
- [ 香古 ] 賈晋華主編『香港所蔵古籍書目』上海・世紀出版集團、上海古籍出版社2003.12  
数字は総番号を示す
- [ 小報 ] 孟兆臣『中国近代小報史』北京・社会科学文献出版社2005.10  
数字は頁数を示す
- [ 小川 ] 『京都産業大学図書館所蔵小川環樹文庫漢籍目録』京都産業大学図書館2002.3.15  
数字は頁数を示す
- [ 小森 ] 小森健太郎『英文学の地下水脈 古典ミステリ研究 黒岩涙香翻案原典からクイーンまで』日本・東京創元社2009.2.27  
数字は頁数を示す
- [ 曉岩 ] 石曉岩『重構与転型 《小説月報》(1910-1931) 翻訳文学研究』北京・社会科学文献出版社2014.5  
数字は頁数を示す
- [ 曉元 ] 王曉元『翻訳話語与意識形態 中国1898-1911年文学翻訳研究』上海外語教育出版社2010.3  
数字は頁数を示す
- [ 效剛 ] 吳效剛『民国時期查禁文学史論』北京・中国社会科学出版社2013.12  
数字は頁数を示す
- [ 辛島36-\* ] 辛島驍『日本文学関係著作支那翻訳目録』『京城帝国大学文学会論纂』第6輯 (京

城帝国大学創立十周年記念論文集、文学篇) 1936.11.25

\* は頁数を示す

[ 辛島32- \* ] 辛島驍「日本文学より支那文学へ」『朝鮮及満洲』第291号1932.2月号 / 韓国・語文学社2005.11.30 / 2007.2.1二刷影印

\* は原書の頁数を示す

[ 新加 ] 辜美高、李金生主編『新加坡国立大学中文図書館蔵中国明清通俗小説書目提要』新加坡国立大学中文系漢学研究中心1998.6.30

数字は頁数。所蔵ではなく説明文に言及のある版本については、( [ 新加 ] ) のように ( ) 印で囲う

[ 虚白 ] ( 曾 ) 虚白原編、蒲梢 ( 徐調孚 ) 修訂『漢訳東西洋文学作品編目 ( 第一回 ) 』真美善書店1929.9.28 ( 表紙は『1929漢訳東西洋文学作品編目第一次』 )

数字は頁数を示す。収録小説はすべて刊年不記

[ 徐著 \* ] 徐兆璋著、蘇醒整理『徐兆璋王章』雜著七種』南京・鳳凰出版伝媒股份有限公司、鳳凰出版社2014.3 中国近現代稀見史料叢刊 第1輯

\* は頁数を示す

[ 学大 ] 錢仲聯、傅璇琮、王運熙、章培恒、陳伯海、鮑克怡総主編『中国文学大辞典』修訂本 上下冊 上海辞書出版社2000.9 / 2001.8第二次印刷

数字は頁数を示す

[ 艶麗07 ] 李艶麗「二つの『世界末日記』 清末の科学小説と世紀末思潮」『思想史研究』第7号 日本思想史・思想論研究会 2007.3.1

[ 艶麗10 ] 李艶麗「『日本』の可能性 冷血作品を解読する試み」『年報地域文化研究』第13号 2009年 東京大学大学院総合文化研究科地域文化研究専攻 2010.3.31

[ 艶麗11 ] 李艶麗「晚清俄国小説訳介路徑及底本考 兼析“虚無党小説”」『外国文学評論』2011年1期 2011.2 電字版

[ 艶麗14- \* ] 李艶麗「晚清日語小説翻訳書目録( 1898-1911 ) 」「晚清日語小説訳介研究( 1898-1911 ) 』上海社会学院出版社2014.8 国家对外文化交流研究叢書

\* は通し番号を示す。\* 頁としたばあいは頁数を示す

[ 楊凱博 \* ] 楊凱『中国近代報刊中の翻訳小説研究 ( 1872-1911 ) 』華東師範大学2006.11 2006届研究生博士学位論文

\* は頁数を示す

[ 姚100 ] 姚達兌「Robinson Crusoe 漢語譯本《辜蘇歷程》考略」『清末小説から』第100号 2011.1.1 100は『清末小説から』第100号を示す

[ 姚104 ] 姚達兌「容懿美譯《人靈戰紀土話》考略」『清末小説から』第104号 2012.1.1 104は『清末小説から』第104号を示す

[ 姚109 ] 姚達兌「張葆常的少年中国和廢漢語論 傅蘭雅“時新小説”征文參賽作者考( 四 ) 」「清末小説から』第109号 2013.4.1

109は『清末小説から』第109号を示す

[ 姚13 ] 姚達兌「從《新趣小説》到《熙朝快史》 其作者略考和文本改編」『中国現代文学研究叢刊』2013年第11期 ( 總第172期 ) 2013.11.15

- [ 訳論 ] 羅新璋編『翻訳論集』北京・商務印書館1984.5  
数字は頁数を示す
- [ 訳書 ] 王韜、顧燮光等編『近代訳書目』北京図書館出版社2003.10影印本  
数字は頁数を示す
- [ 営業 ] 周振鶴編『晚清営業書目』上海・世紀出版集團、上海書店出版社2005.4  
数字は頁数を示す
- [ 元卿上 ] 張元卿「民国通俗小説過眼録(上)」『蔵書家』第19輯 2015.2
- [ 元卿中 ] 張元卿「民国通俗小説過眼録(中)」『蔵書家』第20輯 2016.1
- [ 越然 ] 周越然「稀見小説五十種」、「稀見訳本小説」『版本与書籍』上海・知行出版社1945.8  
数字は頁数を示す
- [ 月月 ] 「説小説」『月月小説』1年3号1906.12.30、5号1907正月、6号1907二月、7号1907.4.27、8号1907.5.26  
数字は号数を示す
- [ 澤田 S1- \* ] 澤田瑞穂「清末の小説」『中国の文学』学徒援護会1948.9.5 / 『清末小説研究』第1号 1977.10.1 / 『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10  
\* は頁数を示す
- [ 澤田 S1B- \* ] 澤田瑞穂「清末文学一隅」『清末小説研究』第1号 1977.10.1 / 『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10  
\* は頁数を示す
- [ 澤田 Y2- \* ] 澤田瑞穂「遊戯 清末小説管見」『野草』第2号 1971.1.15 / 『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10  
\* は頁数を示す
- [ 増田 ] 肥田皓三編『関西大学所蔵増田涉文庫目録』関西大学図書館1983.6.30  
数字は頁数を示す
- [ 張車 ] 張旭、車樹昇編著『林紆年譜長編(1852-1924)』福州・海峡出版發行集團、福建教育出版社2014.9  
数字は頁数を示す
- [ 張治 A ] 張治『中西因縁：近現代文学視野中的西方「經典」』上海社会科学院出版社2012.8  
数字は頁数を示す
- [ 張治 B ] 張治「林譯小説底本補考」『現代中文学報』2012年第6期(総21期) 2012.12.18 電字版
- [ 朝日 ] 大阪府立図書館編纂『「朝日新聞」文庫目録』大阪府立図書館特別集書目録 1973.9.1  
渡辺浩司氏より関係部分の複写をいただいた。数字は頁数
- [ 趙林 \* ] 趙林「晚清啓蒙運動的媒介鏡像与認同困境 從《杭州白話報》到《中国白話報》」  
『中国現代文学研究叢刊』2013年第2期(総第163期) 2013.2.15 \* は頁数を示す
- [ 偵探 ] 任翔、高媛主編『中国偵探小説理論資料(1902-2011)』北京師範大学出版社2013.3  
数字は頁数を示す
- [ 振環 ] 鄒振環『影響中国近代社会的一百種訳作』北京・中国对外翻譯出版公司1996.1  
数字は頁数を示す

- [ 鄭編 ] 鄭方沢 『中国近代文学史事編年』長春・吉林人民出版社1983.11  
数字は頁数を示す
- [ 正文 ] 潘正文 『《小説月報》(1910-1931) 与中国文学的現代進程』北京・人民出版社2013.11  
数字は頁数を示す
- [ 指瑕 ] 王鑫 「《晚清小説目録》指瑕」 『明清小説研究』2010年第4期( 総第98期) 2010発行月  
日不記  
数字は頁数を示す
- [ 志梅博 ] 李志梅 『報人作家陳景韓及其小説研究』華東師範大学2005.4 2005届研究生博士学位  
論文  
数字は頁数を示す
- [ 中村 ] [ 中村 C ] 中村忠行氏旧蔵書  
C は複写を意味する
- [ 中村43- \* ] [ 中村43B- \* ] [ 中村44B- \* ] 中村忠行 「中国文藝に及ぼせる日本文藝の影響」 1  
-5 『台大文学』第7巻4号-第8巻5号 1942.12.31-1944.11.5  
\* は頁数を示す
- [ 中村49- \* ] 中村忠行 「『新中国未来記』攷説 中国文藝に及ぼせる日本文藝の影響の一例  
」 『天理大学学報』第1巻第1号 1949.5.2  
\* は頁数を示す
- [ 中村49B- \* ] 中村忠行 「徳富蘆花と現代中国文学( 1 )」 『天理大学学報』第1巻第2・3号  
1949.10.25  
\* は頁数を示す
- [ 中村50- \* ] 中村忠行 「徳富蘆花と現代中国文学( 2 )」 『天理大学学報』第2巻第1・2号  
1950.11.26  
\* は頁数を示す
- [ 中村51- \* ] 中村忠行 「晩清に於ける文学改良運動」 『国語国文』第21巻第1号 1951.12.15  
\* は頁数を示す
- [ 中村52- \* ] 中村忠行 「晩清に於ける演劇改良運動 旧劇と明治の劇壇との交渉を中心として  
1」 『天理大学学報』第7輯 1952.3.26  
\* は頁数を示す
- [ 中村52B- \* ] 中村忠行 「晩清に於ける演劇改良運動 旧劇と明治の劇壇との交渉を中心とし  
て 2」 『天理大学学報』第8輯 1952.7.26  
\* は頁数を示す
- [ 中村53- \* ] 中村忠行 「政治小説に於ける比較と交流」 『文学』第21巻第9号 1953.9.10  
\* は頁数を示す
- [ 中村55- \* ] 中村忠行 「晩清児童文学界の一側面 明治の児童文学との交流を中心として」 『天  
理大学学報』第18輯 1955.10.23  
\* は頁数を示す
- [ 中村56- \* ] 中村忠行 「「春柳社」逸史稿( 1 ) 欧陽予倩先生に捧ぐ」 『天理大学学報』第  
22輯 1956.12.23

\*は頁数を示す

[ 中村57-\* ] 中村忠行「春柳社」逸史稿(2) 欧陽予倩先生に捧ぐ『天理大学学報』第23輯 1957.3.23

\*は頁数を示す

[ 中村62-\* ] 中村忠行「清末の文壇と明治の少年文学 資料を中心として 1」『山辺道』第9号 1962.12.25

\*は頁数を示す

[ 中村64-\* ] 中村忠行「清末の文壇と明治の少年文学 資料を中心として 2」『山辺道』第10号 1964.1.25

\*は頁数を示す

[ 中村66-\* ] 中村忠行「政治小説と清末の文壇」『明治文学全集月報』21 第5巻附録1966.10

\*は頁数を示す

[ 中村73-\* ] 中村忠行「晩清に於ける虚無党小説」『天理大学学報』第85輯 1973.3.21

\*は頁数を示す

[ 中村73B-\* ] 中村忠行「清末の寓話 『海国妙諭』をめぐって」『天理大学学報』第86輯 1973.3.25

\*は頁数を示す

[ 中村80 ] 中村忠行「呉禱訳『売国奴』その他」『中国文芸研究会会報』第24号 1980.7.28

[ 中村85-\* ] 中村忠行「日中文学交流の一視点」“SINO-JAPANESE CULTURAL INTERCHANGE:ASPECTS OF LITERATURE AND LANGUAGE LEARNING” EDITED BY YUE-HIM TAM,THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG,1985

\*は頁数を示す

[ 中村 S2-\* ] 中村忠行「清末探偵小説史稿 翻訳を中心として(1)」『清末小説研究』第2号 1978.10.31

\*は頁数を示す

[ 中村 S3-\* ] 中村忠行「清末探偵小説史稿 翻訳を中心として(2)」『清末小説研究』第3号 1979.12.1

\*は頁数を示す

[ 中村 S4-\* ] 中村忠行「清末探偵小説史稿 翻訳を中心として(3・完)」『清末小説研究』第4号 1980.12.1

\*は頁数を示す

[ 中村 Y22-\* ] 中村忠行「忘れられた清末の翻訳文学二三」『野草』第22号 1978.9.1

\*は頁数を示す

[ 中村 Y27-\* ] 中村忠行「商務版『説部叢書』について 書誌学的なアプローチ」『野草』第27号 1981.4.20

\*は頁数を示す

[ 中村 Y33-\* ] 中村忠行「『鄰女語』・『老残遊記』・『ガリヴァー旅行記』」『野草』第33号 1984.2.10

\*は頁数を示す

- [中大] 廖仲安、劉国盈主編『中国古典文学大辞典』台湾・旺文社股份有限公司2002.1初版二刷  
数字は頁数を示す
- [中島] 中島利郎「我仏山人著作目録」(大谷大学文芸学会)『文芸論集』第24号 1985.3.30
- [中島16] 中島利郎「徐枕亜著作目録(稿)」『清末小説から』第16号 1990.1.1  
16は『清末小説から』第16号を示す
- [中島76-\*] [中島76B-\*] 中島利郎「晩清の翻訳小説 華訳日文小説編年目録初稿」1、2  
関西大学大学院文学研究科院生協議会『千里山文学論集』第15、16号 1976.4、10 [中島  
76]はその1を、[中島76B]はその2を示す。\*は頁数を示す
- [中華] 中華書局編輯部編『中華書局図書総目(1912-1949)』北京・中華書局1987.3  
数字は頁数を示す
- [中華百] 中華書局編輯部編『中華書局百年総書目(1912-2011)』北京・中華書局2012.3  
数字は頁数を示す
- [中日] 実藤恵秀監修、譚汝謙主編、小川博編輯『中国訳日本書綜合目録』香港・中文大学出版社1980  
数字は分類番号を示す。角書不記
- [中外] 周振甫、林辰、孫繩武主編『中外小説大辞典』北京・現代出版社1990.2  
数字は頁数を示す
- [中文] 袁千正、唐富齡、謝楚癸主編『中国文学大辞典』台湾・曉園出版社有限公司1995.8  
数字は頁数を示す
- [中央] 中央研究院歴史語言研究所『中央研究院歴史語言研究所普通本線装書目』台湾・中央研  
究院歴史語言研究所1970.11  
数字は分類番号を示す
- [中英] 葛桂録『中英文学關係編年史』上海三聯書店2004.9  
数字は頁数を示す
- [子鵬] 黎子鵬「《天路歷程》漢訳版本考察」『外語与翻訳』2007年第1期(総第52期) 2007.3  
数字は通し番号を示す
- [子鵬C] LAI, JOHN T.P. (黎子鵬) APPENDIX C: CHINESE TRANSLATION OF CHRISTIAN  
LITERATURE, 1812-1907 "NEGOTIATING RELIGIOUS GAPS—THE ENTERPRISE OF  
TRANSLATING CHRISTIAN TRACTS BY PROTESTANT MISSIONARIES IN NINETEENTH-  
CENTURY CHINA" NETTETAL: COLLECTANEA SERICA, 2012  
数字は通し番号を示す
- [自由] 馮自由「開国前海内外革命書報一覽」『革命逸史』第3集 上海・商務印書館1945.9重  
慶初版 / 1945.12上海初版  
数字は項目番号を示す
- [祖毅] 馬祖毅『中国翻訳史』上巻 漢口・湖北教育出版社1999.9  
数字は頁数を示す
- [左07] 左鵬軍「《新編増補清末民初小説目録》補正」中国近代小説研究会論文 2007.10天津
- [左71] 左鵬軍「《中国近代小説編年》所録伝奇劇本匡補」『明清小説研究』2004年第1期(総第  
71期) 2004発行月日不記

- [ 左86 ] 左鵬軍 「《新編増補清末民初小説目録》匡補」 『明清小説研究』 2007年第4期（総第86期） 2007発行月日不記
- [ 左録 ] 左鵬軍 「附録：晚清民国伝奇雜劇目録」 『晚清民国伝奇雜劇史稿』 広州・広東人民出版社2009.6  
左鵬軍が見た書籍を基本的に採録する。1920年以前
- [ 左目 ] 左鵬軍 「晚清民国伝奇雜劇目録」 『晚清民国伝奇雜劇考索』 北京・人民文学出版社2005.9  
数字は頁数を示す
- [ 作人 ] 張菊香、張鉄栄 『周作人研究資料』 上下 天津人民出版社1986.11 中国現代文学史資料彙編（乙種）  
数字は頁数を示す

典 拠 資 料 一 覧

「本書の読み方（構造図）」を参照いただきたい。その「注釈」欄に関連する、あるいは典拠とした資料の一覧だ。数字を示して文献を追跡できるように工夫した。

[ ]で略した資料は、前項目の「略号一覧」にまとめている。

また、それとは別に( )によって示すばあいもある。使用頻度の少ない資料について使用した。別に意味があるわけではない。採録していない論文については、申し訳ない。また、樽本、沢本香子、沢本郁馬、神田一三の諸論文は、名前をあげずに内容を吸収している。

注釈が重複しているものがある。意図的に掲げた。引用関係がわかるだろう。

- 001 阿英『中国新文学大系』第10集史料索引 上海良友図書印刷公司1936.2.15 / 上海文藝出版社影印2003.7 [阿索]
- 002 阿英『小説閑談』上海良友図書印刷公司1936.6.10 [阿閑]
- 003 阿英「中英雅片戦争書録」張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10（本文未經発表とある） [阿中]
- 004 阿英「庚子八国聯軍戦争書録」張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10（本文未經発表とある） [阿庚]
- 005 阿英「甲午中日戦争書録」『中日戦争文学録々[集]』近百年来中国文学大系之二 北新書局1938 初出未見 / 張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10 [阿甲]
- 006 阿英『晚清戯曲小説目』上海文藝聯合出版社1954.8 / 増補版 上海・古典文学出版社1957.9 / 中華書局1959.5 清末小説の目録といえば、長らく阿英編集のものを指していた。単行本を主体にし雑誌も部分的だが収録する。翻訳を重視しているのも特徴のひとつ。角書不記。記述間違いがあるのはしかたがない。はやくから清末小説に注目した点で重要な意味をもっていた [阿英] [阿英\*伝奇] [阿英\*雑劇] [阿英\*地方戯] [阿英\*話劇]
- 007 阿英『鴉片戦争文学集』北京古籍出版社1957.2 / 中華書局二次1962.11 中国近代反侵略文学集 各作品に開く [中華百485] 中国近代反侵略文学集之一。1962.11のみ
- 008 阿英『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集 各作品に開く [中華百485] 中国近代反侵略文学集之二
- 009 阿英「辛亥革命書徴」『学林』第6輯 1941.4 / 張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10 / 『晚清文藝報刊述略』上海・古典文学出版社1958.3 / 中華書局編輯所編輯、北京・中華書局1959.8上海第1次印刷 [述略] [阿辛]
- 010 阿英『小説二談』上海・古典文学出版社1958.5 [阿二]
- 011 阿英『甲午中日戦争文学集』北京・中華書局1958.7 中国近代反侵略文学集 各作品に開く [中華百485] 中国近代反侵略文学集之三



- 012 阿英『庚子事变文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集 各作品に開く [中華百485] 中国近代反侵略文学集之四。1959.5 / 1963.5第二次印
- 013 阿英『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集 各作品に開く [中華百485] 中国近代反侵略文学集之五。1960.2 / 1962.12第二次印
- 014 阿英『晚清文学叢鈔・小説戯曲研究卷』北京・中華書局1960.3上海第一次印刷 / 台湾・文豊出版公司1989.4影印本 [中華百530] 1960.3 [阿研]
- 015 阿英『晚清文学叢鈔・小説一卷』北京・中華書局1960.5 / 1980.6 各作品に開く [中華百530] 1960.5 / 1982.10第三次印
- 016 阿英『晚清文学叢鈔・小説二卷』北京・中華書局1960.5 / 1980.6 各作品に開く [中華百531] 1960.5 / 1982.10第三次印
- 017 阿英『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5 各作品に開く [中華百531] 1960.5
- 018 阿英『晚清文学叢鈔・小説三卷』北京・中華書局1960.8 / 1982.9 各作品に開く [中華百531] 1960.8 / 1982.10第二次印
- 019 阿英『晚清文学叢鈔・小説四卷』北京・中華書局1961.4 / 1982.10 各作品に開く [中華百531] 1961.4 / 1982.10第二次印
- 020 阿英『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9 各作品に開く [中華百531] 1961.9
- 021 阿英『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10 各作品に開く [中華百531] 1961.10
- 022 阿英『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9 各作品に開く [中華百531] 1962.9
- 023 阿英『小説三談』上海古籍出版社1979.8 [阿三]
- 024 阿英『翻譯史話』『小説四談』上海古籍出版社1981.12 [阿四]
- 025 愛知大学図書館『愛知大学漢籍分類目録』愛知大学図書館1960.2 渡辺浩司氏複写提供
- 026 白須留美「包天笑の翻譯小説『赤死病』について」『佛教大学大学院紀要 文学研究科篇』第43号 2015.3 電字版 (白須)
- 027 包天笑『鉏影樓回憶録』香港・大華出版社1971.6
- 028 鮑晶『劉半農研究資料』天津人民出版社1985.2 [半農]
- 029 北京大学中法文化關係研究中心『漢訳法国社会科学与人文科学図書目録』北京・世界図書出版公司1996.4 [法国]
- 030 北京師範大学図書館『北京師範大学図書館中文古籍書目』中国出版對外貿易總公司影印 1983.9.1
- 031 北京図書館『西諦書目』文物出版社1963.10 [西諦]
- 032 北京図書館『民国時期總書目(1911-1949)』語言文字 北京・書目文献出版社1986.8 [民語] 各作品を『清末民初小説目録』と照合し、記述が一致するものは、備考欄に[民語\*]と注記する。\*は、『民国時期總書目』の總番号である。発行年、記述が一致しないものは、本目録に新たに追加し、同じく[民語\*]と注記する
- 033 北京図書館『民国時期總書目(1911-1949)』外国文学 北京・書目文献出版社1987.4 [民外] 各作品を『清末民初小説目録』と照合し、記述が一致するものは、備考欄に[民外\*]と注記する。\*は、『民国時期總書目』の總番号である。発行年、記述が一致しないものは、

本目録に新たに追加し、同じく [ 民外 \* ] と注記する

- 034 北京図書館『民国時期総書目(1911-1949)』文学理論・世界文学・中国文学 全2冊 北京・書目文献出版社1992.11 [ 民中 ] 同上
- 035 北京図書館『民国時期総書目(1911-1949)』歴史・伝記・考古・地理 北京・書目文献出版社1994.8 [ 民歴 ] 同上
- 036 畢樹棠「科南道爾与哈葛德」『人世間』創刊号 1939.8.5
- 037 卜立德(POLLARD)「魯迅兩篇早期翻訳」劉靖之主編『翻訳新論集』1991.10香港初版/台湾商務印書館股份有限公司1993.4台湾初版
- 038 蔡祝青『訳本外的文本：清末民初中国閱讀視域下的《巴黎茶花女遺事》』天主教輔仁大学比較文学研究所2009.8 博士論文
- 039 長井裕子「萌芽期における北京の芸能ジャーナリズム 穆儒丐『社会小説 梅蘭芳』をてがかりとして その1」北海道大学『大学院国際広報メディア研究科言語文化部紀要』41 2002.2.7
- 040 長堀祐造「魯迅「狂人日記」材源考 周氏兄弟とソログープ」伊藤徳也編『周作人と日中文化史』勉誠出版2013.5.20
- 041 長沢規矩也『東京大学東洋文化研究所蔵雙紅堂文庫分類目録』東京大学東洋文化研究所 1961.11.25
- 041b陳大康「《近代翻訳小説編年》及提交説明」『中国文学古今演变研究論集』上海古籍出版社 2002.5 『中国近代小説編年』に吸収されている
- 042 陳大康『中国近代小説編年』上海・華東師範大学出版社2002.12 [ 編年 ] 2003.4.9渡辺浩司氏提供。別に購入して重複。角書不記
- 043 陳大康「論晚清小説的書価」『華東師範大学学報(哲社版)』2005年第4期 電字版 [ 大康05 ] また [ 編年 ] と重複する作品を収録する。
- 044 陳大康「晚清《新聞報》与小説相關編年(1906-1907)」『明清小説研究』2008年第1期(総第87期) 2008発行月日不記 [ 大康87 ]
- 045 陳大康「晚清《新聞報》与小説相關編年(1908-1911)」『明清小説研究』2008年第3期(総第89期) 2008発行月日不記 [ 大康89 ]
- 046 陳大康「《民呼日報》与小説有關編年」『明清小説研究』2009年第2期(総第92期) 2009発行月日不記 [ 大康92 ]
- 047 陳大康「《民呼日報》与小説有關編年(二)」『明清小説研究』2009年第3期(総第93期) 2009発行月日不記 [ 大康93 ]
- 048 陳大康「《民立報》与小説有關編年」『明清小説研究』2010年第1期(総第95期) 2010発行月日不記 [ 大康95 ]
- 049 陳大康「《中国通俗小説総目提要》“未見”条目之補遺」『明清小説研究』2013年第1期(総第107期) 2013発行月日不記 [ 大康107 ]
- 050 陳大康『中国近代小説編年史』全6冊 北京・人民出版社2014.1 [ 編年 - ]
- 051 陳大康「論近代小説傳播中的盜版問題」『文学遺産』2015年第1期 2015.1.15 [ 大康15 ]
- 052 陳宏淑「《愛的教育》前一章：從 Cuore 到《馨兒就学記》的轉訳史」香港中文大学・第4届中国訳学新芽研討会2010.12 日野杉匡大氏複写提供

- 052b 陳宏淑「身世之謎：《苦兒流浪記》翻譯始末」台灣『編譯論叢』第5卷第1期 2012.3 電  
字版 崔文東氏提供
- 052c 陳宏淑「明治与晚清翻譯小說的訳者意識：以菊池幽芳与包天笑為例」『中国文哲研究通訊』  
第22卷第1期 中国翻譯史專輯（上） 2012.3 電字版 崔文東氏提供
- 053 陳宏淑「《愛的教育》前一章：從 Cuore 到《馨兒就學記》的轉訳史」『翻譯史研究』2012 上  
海·復旦大學出版有限公司2012.10
- 054 陳宏淑「《馨兒就學記》前一章：《兒童修身之感情》的轉訳史」『翻譯學研究集刊』第17輯  
台灣翻譯學學會2014 [宏淑14] 崔文東氏提供
- 054b 陳宏淑「翻譯「教師」 日系教育小說中受到双重文化影響的教師典範」『中国文哲研究集  
刊』第46期 2015.3 電字版 [宏淑15] 崔文東氏提供
- 054c CHEN HUNG-SHU 陳宏淑「CHINESE WHISPERS: A STORY TRASLATED FROM ITALIAN  
TO ENGLISH TO JAPANESE AND, FINALLY, TO CHINESE (伝話遊戯：一個層層轉訳的故事)」  
『東亞觀念史集刊』第8期 2015.6 電字版 崔文東氏提供
- 055 陳鴻祥『王国維与近代東西方學人』天津古籍出版社1990.9
- 056 陳建功『百年中文文學期刊函典』上 北京·文化藝術出版社2009.8 [函典]
- 057 陳建功『唐弢藏書·函書總目』北京·文化藝術出版社 2010.10 中国現代文學館館藏珍品大  
系 [唐書][唐書封]
- 058 陳建華「中国電影批評的先驅 周瘦鵑《影戲話》讀解」『現代中国』第9輯2007.7 [建  
華07]
- 059 陳建華「論周瘦鵑“影戲小說” 早期歐美電影的翻譯与文學文化新景觀，1914-1922」『現  
代中文文學學報』10卷第2期2011.12 電字版 [建華11] 崔文東氏複写提供
- 059b 陳建華「周瘦鵑“影戲小說”与民国初期文學新景觀」『中国現代文學研究叢刊』2014年第2  
期（總第175期）2014.2.15 [建華14]
- 060 陳金淦「胡適著訳年表和著訳目錄」『胡適研究資料』北京十月文藝出版社1989.8
- 061 陳鳴樹『二十世紀中国文學大典（1897-1929）』上海教育出版社1994.12 [大典] 数字は頁  
数を示す。1897年より1918年までの創作（小説のみ）、訳文（小説のみ）を基本的に採録す  
る。ただし、すべてを採用したわけではない。各作品を『清末民初小説目錄』と照合し、記  
述が一致するものは、備考欄に[大典\*]と注記する。\*は、『二十世紀中国文學大典』の  
頁数である。発行年、記述が一致しないものは、本目錄に新たに追加し、同じく[大典\*]  
と注記する。1897-1929年を対象としており、書目として考えた場合、清末民初にわたるもの  
としては、中国大陆においてはほとんど初めての書籍ではなかろうか。単行本に限らず、雑  
誌掲載作品をも採取しており、作品によっては内容を紹介している。創作、理論批評、訳  
文、作家活動、文壇記事、文化要録、社会背景に分けて年月日順に記述する。ただ、誤植が  
多いので注意を要する。拠った資料を明示していないのが惜しい
- 062 陳年希「陸士諤家世、生平及著述新考」『明清小説研究』1989年第4期（總14期） 1989.10.30
- 063 陳年希「陸士諤家世、生平及著述新考補 兼談新發現的《雲間珠溪陸氏譜牒》」『明清小  
説研究』1992年第1期（總第23期） 1992.1.30
- 064 陳平原『二十世紀中国小説史』第1卷（1897-1916）北京大學出版社1989.12
- 065 陳平原、夏曉虹『二十世紀中国小説理論資料』第1卷（1897-1916）北京大學出版社1989.3 /

- 1997.2第一版 [理論]
- 066 陳清茹『光緒二十九年(1903)小説研究』鄭州・中州古籍出版社2009.9 [清茹報][清茹単][清茹伝]
- 067 陳汝衡『説苑珍聞』上海古籍出版社1981.12
- 068 陳漱渝『魯迅版本書話』北京図書館出版社2004.10 [魯版]
- 069 陳漱渝「涉魯十一題」『新文学史料』2014年第3期(総第144期)2014.8.22 野間信幸氏複写提供
- 070 陳子善 陳子善氏よりのご教示 1998.2.23
- 071 成實朋子「近代中国における「童話」 「童話」叢書と『無猫国』をめぐって」大阪教育大学『学大国文』第51号 2008.3.31
- 072 池上正治「中国のSF年表」童恩正、鄭文光、葉永烈著、池上正治訳『中国科学幻想小説事始』イザラ書房1990.3.31
- 073 池田智恵「「犯罪」を消費する読者と『時事新報』「黒幕」欄 中国近代探偵小説研究への視座として」『野草』第88号 中国文芸研究会2011.8.1 [池田11]
- 074 池田智恵「ホームズを想像・創造する 近代中国における探偵像の形成について」『現代中国』第86号 日本現代中国学会2012.9.30 [池田12]
- 074b池田智恵『近代中国における探偵小説の誕生と変遷』早稲田大学出版部2014.11.7 早稲田大学モノグラフ110 [池田14-＊]
- 075 川戸道昭 森田思軒翻訳作品目録「明治翻訳文学再考 「明治期翻訳文学書全集( )」解説に代えて 」『マイクロフィルム版明治期翻訳文学書全集目録( )』ナダ書房1996.1.30
- 076 川戸道昭「「現代作家」としてのステイヴンソンの受容」川戸道昭、榊原貴教編『明治翻訳文学全集 新聞雑誌編7 スティヴンソン集』大空社1999 電字版
- 077 川戸道昭、新井清司、榊原貴教『日本におけるシャーロック・ホームズ』ナダ出版センター2001.9.10
- 078 崔文東 崔文東氏よりのご教示 2008.5.17、2010.1.4、2011.5.8電子メール、2013.5.23論文複数、「長生術」の出版社ほか、5.24素隠書屋、2014.3.20、2015.3.1「児童修身之感情」「女露兵」、7.3、2016.2.22、
- 079 崔文東「晚清 Robinson Crusoe 中譯本考略」『清末小説から』第98号 2010.7.1 [文東98]
- 080 崔文東「新小説與新伝記之間：以晚清女作家湯紅紱的翻譯小説爲中心」2013中央研究院明清研究国際学術研討会2013年12月5-6日 [文東13]
- 081 村田俊裕「周作人の残した小説創作の軌跡とその意義 「社会小説 江村夜話」の問題を中心として 」『日本中国学会報』第29集 1977.10.1
- 082 村田雄二郎『婦女雑誌』総目録・索引』日本・東京大学『婦女雑誌』研究会2006.11 [婦女]
- 083 大阪府立図書館『「朝日新聞」文庫目録』大阪府立図書館特別集書目録 1973.9.1 [朝日] 渡辺浩司氏複写提供
- 084 大澤肇ら 大澤肇、今井航、小川唯、小野寺史郎、戸部健「『中華教育界』記事目録」『近代中国研究彙報』第32号 2010.3.18 小説・文芸は採録の対象にしていない。つまり、省略している。『中国近代期刊篇目彙録』に第1年第1号-第7巻第6期の総目録を収録する

- 085 大塚秀高 『増補中国通俗小説書目』汲古書院1987.5.15 [大塚]
- 086 大塚秀高 大塚秀高氏よりのご教示 1997.9.10、1998.10.24 (謝水順、李珽 『福建古代刻書』福建人民出版社1997.6の414頁複写)
- 087 大塚秀高 「『官場現形記』の海賊版をめぐって」 『清末小説』第23号 2000.12.1
- 088 大塚秀高 「清末民初探偵小説管窺」 『清末小説から』第64号 2002.1.1
- 089 戴天恩 『百年書影：普希金作品中訳本(1903年-2000年)』成都・四川出版集團、天地出版社 2005.11
- 090 代々木瞭 「原抱一庵再考」 『未来趣味』第7号古典S F研究会出版局1999.5.2
- 091 鄧大情 『広州与上海 近代小説中の商業都会』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2014.11 中国古代文学双城書系 [鄧]
- 092 東京大学東洋文化研究所 『東京大学東洋文化研究所漢籍分類目録』汲古書院1981.3.30
- 093 東京大学東洋文化研究所 『東京大学東洋文化研究所仁井田文庫漢籍目録』東京大学東洋文化研究所附属東洋学文献センター 1999.3.26 渡辺浩司氏複写提供
- 094 東京日比谷図書館 『実藤文庫目録』東京日比谷図書館1966.8.25 [実藤]
- 095 董健 『中国現代戯劇総目提要』南京大学出版社2003.12 [戯劇]
- 096 董康成、徐伝礼 『閑話張恨水』合肥・黄山書社1987.12
- 097 董新宇 『看与被看之間 对中国無声電影的文化研究』北京師範大学出版社2000.4 中国影視美学叢書
- 097b 董志 「試験期短篇小説集の編刻及其現代性内涵 以《短篇小説叢刻》初編及二編為中心」 『明清小説研究』2015年第3期(総第117期) 2015.7.15 (董志117)
- 098 杜筆恩 「『大共和日報附張』スクラップ」 『清末小説から』第78号 2005.7.1 [杜78]
- 099 杜筆恩 「『新編増補清末民初小説目録』の『小説海』掲載作品正誤」 『清末小説から』第79号 2005.10.1 [杜79]
- 100 杜筆恩 「『新編増補清末民初小説目録』の『小説海』掲載作品正誤・補」 『清末小説から』第80号 2006.1.1 [杜80]
- 101 杜筆恩 「『新編増補清末民初小説目録』の『小説海』掲載作品正誤・再補」 『清末小説から』第82号 2006.7.1 [杜82]
- 102 渡辺浩司 渡辺浩司氏よりのご教示 1992.2.18、1993.6.5、9.21、1994.3.10(『消閑鐘』『余興』)、9.22、1995.3.18(『早稲田大学図書館所蔵漢籍分類目録』1991)、12.4(『新民晚報』1995.11.22)、1997.3.19、7.22、1998.11.25、1999.1.18、6.12、9.18(電子メール)、9.22、10.1(張毓茂主編『東北現代文学大系1919-1949』第14集資料索引巻 瀋陽出版社1996.12)、10.8、2000.1.10(「新発田市立図書館所蔵野口文庫目録」1993)、2.10(『「朝日新聞」文庫目録』1973)、3.17(『愛知大学漢籍分類目録』1960、『新潟大学所蔵漢籍目録』1987、『宮城県図書館漢籍分類目録』1985、『国立中央図書館台湾分館線装書目録』1991、台湾『中国国際図書館中文旧籍目録』1984)、7.7(『東京大学東洋文化研究所漢籍分類目録』1990、『東京大学東洋文化研究所仁井田文庫漢籍目録』1999、『芥川龍之介文庫目録』1977)。2001.3.16(『蔵書目録 米内山文庫篇』1972)。2004.10.28、12.16(実藤文庫)。2005.6.24(車窓一瞥=柳梢頭)。2006.1.30、2.7、2007.1.26、3.2、5.7、2008.3.10、3.27(WILLAM LE QUEUX 関係)、7.3(MAUPASSANT 関係)、10.3、2009.10.11、10.24、11.24、12.24、2010.1.28、7.10、10.6、12.9、2011.3.5、7.2、

- 9.15、9.29 ( 翻訳作品 )、10.15 ( 翻訳作品 )、10.27 ( 『小説月報』発行年月の確認)、12.7 ( 翻訳作品)、2012.3.28 ( 翻訳作品)、2013.3.6 ( 第4版)、11 ( 第4版つづき)、10.17 ( 第5版正誤表)、11.26 ( 第5版正誤表 AB 項目)、12.1 ( 誤植)、12.7 ( 翻訳作品)、12.19 ( 翻訳作品、誤植、未収録作品など)、2014.1.15同左、2.2同左、2.17同左、3.15同左、3.17 ( 第6版)、3.22同左、5.19同左、7.12同左、2015.1.12同左、2.20宋莉華「西方来伝教士漢文小説書目簡編」『文学遺産( 網羅版)』2011年1期、4.18 ( 第6版)、4.23同左、8.10同左
- 103 渡辺浩司『余興』小説部分目録 私家版 1994.5.24受
- 104 渡辺浩司「『趙景深先生贈書目録』を利用した『清末民初小説目録』補」『清末小説から』第35号 1994.10.1
- 105 渡辺浩司「『新加坡国立大学中文図書館蔵中国明清通俗小説書目提要』訂誤並びに補」『清末小説から』第53号1999.4.1
- 106 渡辺浩司「『「朝日新聞」文庫目録』をもとにした実地調査による『新編清末民初小説目録』および『清末民初小説年表』補」『清末小説から』第60号 2001.1.1
- 107 渡辺浩司「民国初期の小説雑誌『好白相』」『清末小説から』第64号 2002.1.1
- 108 渡辺浩司「『中国古典小説史料叢考 韓国篇』による『新編増補清末民初小説目録』補1」『清末小説から』第71号 2003.10.1 [ 渡辺71 ]
- 109 渡辺浩司「『中国古典小説史料叢考 韓国篇』による『新編増補清末民初小説目録』補2」『清末小説から』第72号 2004.1.1 [ 渡辺72 ]
- 110 渡辺浩司「ピーストンの謎」『清末小説から』第86号 2007.7.1 [ 渡辺86 ]
- 111 渡辺浩司「《亞森羅蘋之勁敵》と《竊鐘案》の原作」『清末小説から』第87号 2007.10.1 [ 渡辺87 ]
- 112 渡辺浩司「《月月小説》掲載の翻訳小説の原作」『清末小説』第30号 2007.12.1 [ 渡辺 S30 ]
- 113 渡辺浩司「《哲理小説 哲学之禍》の原作」『清末小説から』第88号 2008.1.1 [ 渡辺88 ]
- 114 渡辺浩司「November Joe の中国語訳( 上 )」『清末小説から』第89号 2008.4.1 [ 渡辺89 ]
- 115 渡辺浩司「November Joe の中国語訳( 下 )」『清末小説から』第90号 2008.7.1 [ 渡辺90 ]
- 116 渡辺浩司「The Thinking Machine の中国語訳」『清末小説』第31号 2008.12.1 [ 渡辺 S31 ]
- 117 渡辺浩司「《滑稽小説 紙牌》の原作」『清末小説から』第92号 2009.1.1 [ 渡辺92 ]
- 118 渡辺浩司「《還珠》の原作」『清末小説から』第92号 2009.1.1 [ 渡辺93 ]
- 119 渡辺浩司「《蔓陀羅克》の原作」『清末小説から』第94号 2009.7.1 [ 渡辺94 ]
- 120 渡辺浩司「《十月寒霜記》の原作」『清末小説から』第95号 2009.10.1 [ 渡辺95 ]
- 121 渡辺浩司「林訳小説《紅篋記》などの原作( 上 )」『清末小説』第32号 2009.12.1 [ 渡辺 S32 ]
- 122 渡辺浩司「《外交小説 世界秘史》の原作」『清末小説から』第96号 2010.1.1 [ 渡辺96 ]
- 123 渡辺浩司「《物語小説 犬之自述》の原作」『清末小説から』第97号 2010.4.1 [ 渡辺97 ]
- 124 渡辺浩司『清末民初翻訳短篇ミステリ論集』日本・清末小説研究会2010.5.1 清末小説研究資料叢書12 [ 渡辺論 ]
- 125 渡辺浩司「《與子同仇》の原作」『清末小説から』第98号 2010.7.1 [ 渡辺98 ]
- 126 渡辺浩司「《法蘭西之魂》の原作」『清末小説から』第99号 2010.10.1 [ 渡辺99 ]
- 127 渡辺浩司「林訳小説《紅篋記》などの原作( 下 )」『清末小説』第33号 2010.12.1 [ 渡

辺 S33 ]

- 128 渡辺浩司「《游艇伏尸録》の原作」『清末小説から』第100号 2011.1.1 [ 渡辺100 ]
- 129 渡辺浩司「《沙場歸夢》の原作」『清末小説から』第101号 2011.4.1 [ 渡辺101 ]
- 130 渡辺浩司「《虎口餘生》の原作」『清末小説から』第102号 2011.7.1 [ 渡辺102 ]
- 131 渡辺浩司「《醫學小説 鑽崇》の原作」『清末小説から』第103号 2011.10.1 [ 渡辺103 ]
- 132 渡辺浩司「Sam Briggs の中国語訳」『清末小説』第34号 2011.12.1 [ 渡辺 S34 ]
- 133 渡辺浩司「《社會小説 人壽保險》の原作」『清末小説から』第104号 2012.1.1 [ 渡辺104 ]
- 134 渡辺浩司「《拊髀記》の原作」『清末小説から』第105号 2012.4.1 [ 渡辺105 ]
- 135 渡辺浩司「《愛國小説 鴿》の原作 / 《拊髀記》の原作(補)」『清末小説から』第106号 2012.7.1 [ 渡辺106 ]
- 136 渡辺浩司「《劍光蝶影》の原作」『清末小説から』第107号 2012.10.1 [ 渡辺107 ]
- 137 渡辺浩司「Bruno Lessing の中国語訳」『清末小説』第35号 2012.12.1 [ 渡辺 S35 ]
- 138 渡辺浩司「《宵人一夕》の原作」『清末小説から』第108号 2013.1.1 [ 渡辺108 ]
- 139 渡辺浩司「Richard Marsh の中国語訳」『清末小説から』第109号 2013.4.1 [ 渡辺109 ]
- 140 渡辺浩司「L. J. Beeston の中国語訳」『清末小説から』第110号 2013.7.1 [ 渡辺110 ]
- 141 渡辺浩司「《狗之日記》の原作」『清末小説から』第111号 2013.10.1 [ 渡辺111 ]
- 142 渡辺浩司「《披蘿帶荔》の原作」『清末小説から』第112号 2014.1.1 [ 渡辺112 ]
- 143 渡辺浩司「《李代桃僵》の原作」『清末小説から』第113号 2014.4.1 [ 渡辺113 ]
- 144 渡辺浩司「《偵探外交消息奇譚》の原作」『清末小説から』第114号 2014.7.1 [ 渡辺114 ]
- 145 渡辺浩司「《氷洋鬼嘯》の原作」『清末小説から』第115号 2014.10.1 [ 渡辺115 ]
- 146 渡辺浩司「《傷心之夜》の原作」『清末小説から』第117号 2015.4.1 [ 渡辺117 ]
- 146b 渡辺浩司「《領鈕》の原作」『清末小説から』第119号 2015.10.1 [ 渡辺119 ]
- 147 杜慧敏『晚清主要小説期刊訳作研究(1901-1911)』上海世紀出版集團、上海書店出版社2007.12  
上海市社会科学博士文庫 第9輯 [ 慧敏 ]
- 148 杜信孚、蔡鴻源『著者別号書録考』江蘇古籍出版社1986.4
- 149 段懷清『清末民初報人 小説家 海上漱石生研究』台湾・独立作家2013.11
- 149b 段懷清「海上漱石生著述考」『明清小説研究』2014年第3期(總第113期)2014発行月日不記
- 149c 段懷清『王韜与近現代文学轉型』上海・復旦大学出版社有限公司2015.1 “新伝”現代文学  
研究平台系列 [ 段15- \* ]
- 150 EVA HUNG(孔慧怡) GIVING TEXTS A CONTEXT: CHINESE TRANSLATIONS OF CLASSICAL ENGLISH DETECTIVE STORIES 1896-1916 “TRANSLATION AND CREATION” DAVID POLLARD (ED.), JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY, AMESTERDAM/PHILADELPHIA, 1998. PP.174-176
- 151 法橋和彦「トルストイ年譜」「トルストイ文献」『トルストイ全集』別巻トルストイ研究 河  
出書房新社 1978.3.25 / 1984.11.15 再版
- 152 范伯群 范伯群氏よりのご教示 1996.9.30、2011.2.3 『周瘦鵑文集』4冊の贈呈
- 153 飯塚朗「蘇曼殊著作目録」『断鴻零雁記 蘇曼殊・人と作品』平凡社1972.10.10
- 154 飯塚容「『ラ・トスカ』『熱血』『熱涙』 日中両国における『トスカ』受容」中央  
大学『紀要』第152号(文学科第73号)1994.3.25
- 155 飯塚容「中国近代劇の萌芽 “文明戲” 脚本の諸相」中央大学人文科学研究所編『演劇の

- 「近代」』中央大学出版部1996.3.30
- 156 飯塚容「『空谷蘭』をめぐって 黒岩浪香『野の花』の変容」中央大学文学部『紀要』第170号(文学科第81号)1998.3.20
- 157 飯塚容「『血蓑衣』をめぐって 村井弦斎「両美人」の変容」中央大学文学部『紀要』第180号(文学科第85号)2000.2.1
- 157b 飯塚容『中国の「新劇」と日本「文明戯」の研究』中央大學出版部2014.8.1 樽目録第2版を引用する箇所がある。古すぎる [飯塚14]
- 158 方漢奇「進歩」中国社会科学院近代史研究所文化史研究室丁守和主編『辛亥革命時期期刊介紹』第4集 北京・人民出版社1986.10
- 159 肥田皓三『関西大学所蔵増田涉文庫目録』関西大学図書館1983.6.30 [増田]
- 160 馮自由「開国前海内外革命書報一覽」『革命逸史』第3集 上海・商務印書館1945.9重慶初版/1945.12上海初版 [自由]
- 161 復旦大学図書館、復旦大学古籍整理研究所『趙景深先生贈書目録(中文線装書部分)』1988.12 [景深]これに基づく対照表(渡辺浩司作成 1994.6.27来信)を参照した。各作品を『清末民初小説目録』と照合し、記述が一致するものは、備考欄に[景深\*]と注記する。\*は、『趙景深先生贈書目録(中文線装書部分)』の総番号である。総番号ではあるが、どうやら受け入れた時にふった番号らしく、目録で順番に並んでいるわけではない。発行年、記述が一致しないものは、本目録に新たに追加し、同じく[景深\*]と注記する。中文平装書、外文書部分は、統一番号がなく分類番号が記されている。検索の便を考慮し、中文平装書、外文書部分は、頁数を記載した
- 162 傅光明「(台湾商務印書館《莎士比亞戲劇故事》)訳後記」查爾斯・蘭姆(CHARLES LAMB)、瑪麗・蘭姆(MARY LAMB)著、傅光明訳『莎士比亞戲劇故事集』台湾商務印書館2013.4 ウェブ上では「与莎士比亞“故事”終生相伴 台湾商務印書館《莎士比亞戲劇故事》訳後記」として2013.4.7電字版
- 163 付建舟「清末民初日語文学的漢訳与中国文学的現代轉型」『外国文学評論』2009年第4期 2009.11.18 同氏『近現代轉型期中国文学論稿』南京・鳳凰出版伝媒集団、鳳凰出版社2011.6の「第6章文学翻譯論」「第3節日本文学的漢訳与中国文学的近現代典型」に収録
- 164 付建舟、朱秀梅『清末民初小説版本経眼録』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2010.6 [付朱]
- 165 付建舟「清末民初新小説広告の文学史意義」『文学評論』2012年第6期 2012.11.15
- 166 付建舟『清末民初小説版本経眼録二集』杭州・浙江工商大学出版社2013.1 [付二]
- 167 付建舟『清末民初小説版本経眼録三集』北京・中国社会科学出版社2013.8 [付三]
- 168 付建舟「清末民初俄国小説訳介路径綜考(上)」『清末小説から』第115号 2014.10.1 [付115]
- 169 付建舟『清末民初小説版本経眼録・日語小説巻』北京・中国致公出版社2015.1 [付日\*]
- 170 付建舟『清末民初小説版本経眼録・俄国小説巻』北京・中国致公出版社2015.1 [付俄\*]
- 171 付建舟「清末民初俄国小説訳介路径綜考(下)」『清末小説から』第116号 2015.1.1 [付116]
- 172 付建舟 付建舟氏よりのご教示 2015.3.29「奇獄二」原作者記載の有無、5.17「虚無党」表紙、目次などについて、5.24「父与子」、



- 173 付建舟「《中国通俗小説総目提要》補遺八則」『清末小説から』第117号 2015.4.1 [付117]
- 174 付建舟「《中国通俗小説総目提要》補遺九則」『清末小説から』第118号 2015.7.1 [付118]
- 175 富田仁『ジュール・ヴェルヌと日本』花林書房1984.6.20
- 176 岡保生「菊池幽芳年譜」『大衆文学大系 2』講談社1971.6.20
- 177 岡崎由美「武侠の黎明 押川春浪と近代中国武侠小説」蘆田孝昭教授退休紀念論文集編集委員会『蘆田孝昭教授退休紀念論文集 二三十年代中国と東西文芸』東方書店1998.12.12
- 178 高木健夫『新聞小説史年表』国書刊行会1987.5.30
- 179 戈宝権「談普希金的《俄国情史》」『世界文学』1962年1,2月号(総103,104期)1962.2.20
- 179b 戈宝権「莎士比亚作品在中国」中国莎士比亚研究会編『莎士比亚研究』創刊号、杭州・浙江人民出版社1983.3
- 180 戈宝権『中外文学姻縁 戈宝権比較文学論文集』北京出版社1992.7
- 181 戈宝権「近四百年來中訳《伊索寓言》史話」劉靖之主編『翻譯新論集』1991.10香港初版/台湾商務印書館股份有限公司1993.4台湾初版
- 182 葛桂録『中英文学關係編年史』上海三聯書店2004.9 [中英]
- 183 葛鉄鷹『天方書話 縦談アラ伯文学在中国』北京・首都師範大学出版社2007.3
- 184 根岸宗一郎「近代中国におけるギリシア文学 周作人と羅念生を中心に(付:古代ギリシア文学翻譯年表)」『慶應義塾大学日吉紀要:言語・文化・コミュニケーション』第36号2006.3 電字版
- 185 宮城県図書館『宮城県図書館漢籍分類目録』宮城県図書館1985.3.15 渡辺浩司氏複写提供
- 185b 龔瓊芳 附録1「商務印書館出版林紆訳著年表」、附録2「《小説月報》刊載林紆訳作年表」『林紆小説在清末民初の伝播研究』華中師範大学文学院博士学位論文 2013.3 [瓊芳博]
- 186 工藤貴正「近代的<鬼>概念の成立 周作人『孤兒記』から魯迅『狂人日記』への系譜」伊藤徳也編『周作人と日中文化史』勉誠出版2013.5.20
- 187 辜美高 辜美高卷『明清小説与中国文化叢論』新加坡青年書局2009.6 南洋大学學術論叢第2系列第2卷 数字は頁数を示す
- 188 辜美高、李金生『新加坡国立大学中文図書館藏中国明清通俗小説書目提要』新加坡国立大学中文系漢学研究中心1998.6.30 [新加]
- 189 辜美高、嚴曉薇「清末新加坡《叻報》附張の小説」『中国古代小説研究』第2輯 人民文学出版社2006.10
- 190 古二徳(César Guardé-Paz)「《深谷美人》罕見林譯與《空谷佳人》譯者考辨」『清末小説から』第117号 2015.4.1 [古二徳117]
- 190b 古二徳(César Guardé-Paz)“LIN SHU'S UNIDENTIFIED TRANSLATIONS OF WESTERN LITERATURE 林紆未被辨識的西方文学訳本”新加坡『亜州文化ASIAN CULTURE』第39期 2015.8 [古二徳15]
- 190c 古二徳(César Guardé-Paz)「陳家麟伝記及其翻譯小説《鮑亦登偵探案》等原著鑑定研究」『清末小説から』第120号 2016.1.1 [古二徳120]
- 190d 古二徳(César Guardé-Paz)「《毒美人》等原著鑑定及《東方雜誌》佚名訳者身份研究」『清末小説から』第121号 2016.4.1 [古二徳121]
- 190e 古二徳(César Guardé-Paz)「女櫛杷 罕見林訳研究資料」『清末小説から』第123号 2016.10.1

[ 古二德123 ]

- 191 谷莼「阿英《晚清小說目》補遺」『新民報晚刊』1957.11.21初出未見 / 『中国近代文学論文集』(1949-1979) 小説卷 中国社会科学出版社1983.4 [ 谷莼 ]
- 192 古澤誠一郎「清末政治運動における死とその追悼」『近きに在りて』第39号辛亥革命90周年記念特集 2001.8.31
- 193 顧燮光『訳書経眼録』杭州・金佳石好楼1934(王韜、顧燮光等編『近代訳書目』北京図書館出版社2003.10影印本) / 「小説経眼録」阿英編『晚清文学叢鈔・小説戯曲研究卷』北京・中華書局1960.3上海第1次印刷 / 台湾・文豊出版公司1989.4影印本 [ 訳書 ] 卷之七小説第二十五。ただし卷八「本国人輯著書」小説第二十六は、阿英の「小説経眼録」(『晚清文学叢鈔・小説戯曲研究卷』)には収録されていない
- 194 顧燮光 韓学会点校標注「訳書経眼録」 汪家熔輯注『中国出版史料・近代部分』補卷下冊 武漢・湖北教育出版社2011.2 [ 版補下 ]
- 195 管林、鍾賢培、陳永標、謝飄方、汪松濤編撰「中国近代文学大事記(1840-1919)」魏紹昌主編『中国近代文学大系1840-1919』第12集第29卷 史料索引集1 上海書店1996.3 [ 史索引 ]
- 196 広学会「広学会訳著新書総目」王韜、顧燮光等編『近代訳書目』北京図書館出版社2003.10影印本 [ 訳書 ]
- 197 郭長海、李亜彬『秋瑾事跡研究』長春・東北師範大学出版社1987.12
- 198 郭長海「晚清小説作者姓名雑考」『明清小説研究』1989年第4期(総14期) 1989.10.30
- 199 郭長海「蠡勺居士和藜床臥読生 《听夕閑談》の兩位訳者」『明清小説研究』1992年第3、4期合刊(総第25期) 1992.12.1
- 200 郭長海「《黄繡球》の作者頤瑣考」『社会科学戦線』1993年第4期(総第64期) 1993.7.25
- 201 郭長海「劉鉄雲事迹拾零」『中国近代文学史証 郭長海學術文集』上冊 長春・吉林人民出版社2005.3
- 202 郭長海「劉鉄雲の佚詩和幾件聯語」『清末小説』第33号 2010.12.1 (郭長海33)
- 203 郭浩帆「《繡像小説》創辦、刊行歴史追溯」『清末小説』第23号2000.12.1
- 204 郭浩帆「張元濟、夏瑞芳与《繡像小説》」『明清小説研究』2001年第1期(総第59期) 2001 発行月日不記
- 205 郭浩帆『中国近代四大小説雑誌研究』北京・当代中国出版社2003.6
- 206 郭輝「《晚清小説目錄》匡補」『明清小説研究』2013年第2期(総第108期) 2013発行月日不記 [ 匡補 ]
- 207 郭天祥『黄世仲年譜長編』北京・中国社会科学出版社2002.10 [ 世仲年 ]
- 208 郭延礼『秋瑾研究資料』濟南・山東教育出版社1987.2
- 209 郭延礼「中国近代伊索寓言の翻訳」『清末小説』第19号 1996.12.1 [ 郭 S19 ]
- 210 郭延礼「中国近代俄羅斯文学の翻訳」上 『清末小説』第20号 1997.12.1
- 211 郭延礼『中国近代翻訳文学概論』武漢・湖北教育出版社 1998.3
- 212 郭延礼『中西文化碰撞与近代文学』濟南・山東教育出版社1999.4
- 213 郭延礼『近代西学与中国文学』南昌・百花洲文藝出版社2000.4
- 214 郭延礼『自西徂東：先哲的文化之旅』長沙・湖南人民出版社2001.4
- 214b 郭延礼『文学經典の翻訳与解読 西方先哲的文化之旅』濟南・山東教育出版社2007.9

- ( 郭延礼07 )
- 215 郭延礼「都德《最後一課》的首訳、偽訳及其全訳文本」『中華讀書報』2008.4.16 電字版
- 216 郭延礼「女性在20世紀初期的文学翻譯成就」『中国現代文学研究叢刊』2010年第3期( 總第134期) 2010.5.15
- 216b郭延礼「《影之花》の訳者競雄女士不是秋瑾 兼説該小説の訳者也不是曾樸」『中華讀書報』2012.2.8 電字版 崔文東氏提供
- 217 郭延礼『解讀秋瑾』下冊 濟南・山東教育出版社2013.3 [ 解讀秋 ]
- 217b郭楊 附録1「林訳小説目錄」『林訳小説研究』復旦大学博士学位論文 2009.4.15 [ 郭楊 ]
- 218 郭著章主編『翻譯名家研究』漢口・湖北教育出版社1999.7
- 219 国家出版局版本図書館『古書目錄1949.10-76.12』北京・中華書局1980.8
- 220 国立中央図書館『中国国際図書館中文旧籍目錄』台湾・国立中央図書館1984.6 渡辺浩司氏複写提供
- 221 国立中央図書館台湾分館採編組『国立中央図書館台湾分館線装書目錄』台湾・国立中央図書館台湾分館1991.6 渡辺浩司氏複写提供
- 222 国蕊「陳冷血の翻譯小説における一人称の試み」『九州中国学会報』第51巻 2013.5.11
- 223 韓洪拳『林訳小説研究 兼論林紓自撰小説与伝奇』北京・中国社会科学出版社2005.7
- 224 韓南 ( 美 ) PATRICK HANAN 著、葉隽訳「談第一部漢訳小説」『文学評論』2001年第3期 2001.5.15
- 225 韓南 ( 美 ) PATRICK HANAN 著、徐侠訳『中国近代小説の興起』上海教育出版社2004.5 [ 韓近 ]
- 226 韓南 ( 美 ) PATRICK HANAN 著、王秋桂等訳『韓南中国小説論集』北京大学出版社2008.3 十五小豪傑、毒蛇圈
- 227 韓日新『陳大悲研究資料』北京・中国戯劇出版社1985.7 中国現代文学史資料彙編( 乙種) [ 大悲 ]
- 227b韓嵩文( MICHAEL GIBBS HILL ) 「“ 啓蒙読本 ” : 商務印書館の《伊索寓言》訳本与近代文学及出版業」王德威、季進主編『文学行旅与世界想像』南京・江蘇教育出版社2007.4
- 228 韓嵩文 MICHAEL GIBBS HILL 祝芸訳「萍雲の狩獵旅行 早期周作人及其性別化的「感時憂国精神」」王德威主編『中国現代小説の史与学 : 向夏志清先生致敬』台湾・聯経出版事業股份有限公司2010.10 崔文東氏複写提供。のちに購入
- 229 韓錫鐸、王清原『小説書坊録』瀋陽・春風文藝出版社1987.11 [ 書坊 ] 著者、訳者ともに不記
- 230 韓錫鐸、王清原、牟仁隆『小説書坊録』北京図書館出版社2002.4 [ 書坊訂 ] 春風文藝出版社1987年版の訂正再版。編者名は、王清原、牟仁隆、韓錫鐸の順番。該書をひとまとめに表示するため、編者の順序を便宜的に変更した。著者、訳者ともに不記
- 231 韓一字 韓一字氏よりのご教示 2002.7.12
- 232 韓一字「“ 陳匪石訳 ” 《最後一課》与胡適訳《最後一課》考略」『清末小説』第25号 2002.12.1
- 233 韓一字「《穉者伝》和《卓舒及馬格利小説》 清末兩部較早直接訳自法文的文学作品略談」『清末小説から』第68号2003.1.1
- 234 韓一字『清末民初漢訳法国文学研究( 1897-1916 )』北京・中国社会科学出版社2008.6 [ 韓08 ]

- 235 HANAN, PATRICK “ CHINESE FICTION OF THE NINETEENTH AND EARLY TWENTIETH CENTURIES. ” NEW YORK: COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, 2004 ( HANAN )
- 236 郝嵐 『林訳小説論稿』天津社会科学院出版社2005.2 [ 郝嵐 ]
- 237 何宏玲 「《消閑報》与近代連載小説的創作」 『清末小説』第33号 2010.12.1
- 238 何紹斌 『越界与想像 晚清新教伝教士訳介史論』上海三聯書店2008.4
- 239 河野孝之 河野孝之氏よりの野草ネットによるご教示 1992.5.8-15。野草ネットは、すでに廃止されている
- 240 横田順彌、会津信吾 『怪男児押川春浪』パンリサーチ インスティテュート株式会社1987.12.21
- 241 横田順彌 「嘘か真か橘英男」明治時代は謎だらけ！！ 『日本古書通信』第63巻第12号 1998.12.15
- 242 HOOVER 研究所 フーバー研究所（スタンフォード大学）所蔵商務印書館版「説部叢書」初集一百編 マイクロフィルム [ HOOVER ]
- 243 侯曉晨 「晚清《京話日報》(1904-1905)所刊五種小説研究」 『明清小説研究』2014年第3期（総第113期） 2014発行月日不記
- 244 胡從経 『晚清児童文学鈎沈』上海少年儿童出版社1982.4 [ 児童 ]
- 245 胡從経 姜徳明主編 『胡從経書話』北京出版社1998.1 [ 從経 ]
- 246 胡從経 『香港近現代文学書目』香港・朝花出版社1998.5 [ 香港 ]
- 247 胡翠娥 『文学翻訳与文化参与 晚清小説翻訳的文化研究』上海外語教育出版社2007.5
- 248 胡全章 「清末民初白話報刊小説大家許劍胆考論」 『明清小説研究』2009年第4期（総第94期） 2009発行月日不記
- 249 胡全章 「徐劍胆考論続篇」 『清末小説』第35終刊号 2012.12.1 [ 全章35 ]
- 250 胡勝 「近代神魔小説試論」 『明清小説研究』2001年第3期（総第61期） 2001発行月日不記
- 251 胡勝 『明清神魔小説研究』北京・中国社会科学出版社2004.5
- 252 胡士瑩遺著、曾華強整理、蕭欣橋校訂 「《中国通俗小説書目》補」 『明清小説論叢』第4輯 1986.6 [ 士瑩 ]
- 253 胡志偉 『黄世仲与辛亥革命』辛亥革命九十週年紀念暨黄世仲投身革命百週年国際學術研討会論文集 第一輯 紀念黄世仲基金会2001.8 [ 世仲一 ]
- 254 華東師範大学図書館 『胡適著訳系年目録与分類索引』上海人民出版社1984.1
- 255 黄愛華 『中国早期話劇与日本』長沙・岳麓書社2001.5
- 255b 黄誠 「論民初通俗作家对袁氏称帝復辟逆流的声討」 『中国現代文学研究叢刊』2016年第6期（総第203期） 2016.6.15 ( 黄誠16 )
- 256 黄錦珠 黄錦珠氏よりのご教示 2012.10.17 ( 『中国新女豪』奥付電字複写 )
- 257 黄立振 『八百種古典文学著作介紹』中州書画社1982.8 [ 八百 ]
- 258 黄霖、韓同文選注 『中国歴代小説論著選（修訂本）』上冊 南昌・江西人民出版社2000.9第三版
- 259 黄美娥 『重層現代性鏡像 日治時代台湾傳統文人的文化視域与文学想像』台湾・麦田出版、城邦文化事業股份有限公司2004.12
- 260 黄雪蕾 黄雪蕾氏よりのご教示 2009.1.19、2013.1.11電子メール
- 261 黄雪蕾 Xuelei Huang, From East Lynne to Konggu Lan: Transcultural Tour, Trans-Medial

- Translation, “ Transcultural Studies 2012. 2 ”, Universitat Heidelberg (黄雪蕾2012)と表示する
- 262 黄惇『蠹痕散輯』上海正規出版股份有限公司遠東出版社2008.2
- 263 INDIANA 大学図書館 インディアナ大学所蔵商務印書館版「説部叢書」初集一百編 マイクロフィルム [INDIANA]ただし、第47編は欠。初集第57編のかわりに第2集第57編がまざれこむ
- 264 季維竜『胡適著訳系年目録』合肥・安徽教育出版社1995.8
- 265 賈晋華『香港所蔵古籍書目』上海・世紀出版集團、上海古籍出版社2003.12 [香古]
- 266 賈植芳、俞元桂『中国現代文学総書目』福州・福建教育出版社1993.12 小説と翻訳文学の、1917、18年に収録された各作品を『清末民初小説目録』と照合し、記述が一致するものは、備考欄に[現代\*]と注記する。\*は、『中国現代文学総書目』の頁数である。発行年、記述が一致しないものは、本目録に新たに追加し、同じく[現代\*]と注記する。「附録二 1882-1916年間翻訳文学書目」についても同様の作業を行なった。角書不記 [現代]数字は頁数を示す
- 266b 姜宝君「誰讓Holmes姓“福”?“探案”黃鼎」『北京晚報』2015.3.31 (姜宝君)
- 267 姜徳明『書衣百影』北京・生活・読書・新知三聯書店1999.12
- 268 江蘇省社会科学院明清小説研究中心『中国通俗小説総目提要』北京・中国文聯出版公司1990.2  
[提要]本書に収録している作品で、1840年以降発行のものを、基本的に採録する。各作品を『清末民初小説目録』と照合し、記述が一致するものは、備考欄に[提要\*]と注記する。\*は、『中国通俗小説総目提要』の頁数である。発行年、記述が一致しないもの(一部は一致するものを含めて)は、本目録に新たに追加し、同じく[提要\*]と注記する。なお、扱ったのは初版である。1991年9月の再版は、初版とページ数が異なっている場合があるので注意されたい。【付録】本書未収《中国通俗小説書目》著録之書目一覽(欧陽健)/《中国通俗小説書目》補編(欧陽健、蕭相愷編次)/《晚清小説目》補編(欧陽健、蕭相愷編次)/中国通俗小説同書異名書目通検(蕭相愷編目)/中国通俗小説総目音序索引(唐繼珍編次)/中国通俗小説総目筆画索引/中国通俗小説総目作者姓名及別号索引(唐繼珍編次)
- 269 江蘇省社会科学院文学研究所「中国通俗小説総目(未定稿)」『明清小説研究』第4輯 1986.12
- 270 姜維楓『近現代偵探小説作家程小青研究』北京・中国社会科学出版社2007.10 [姜]
- 271 江西人民出版社 中国近代小説大系シリーズ 江西人民出版社1988.10 / 1989.12
- 272 蔣林『梁啓超“豪傑訳”研究』上海世紀出版股份有限公司、上海訳文出版社2009.1
- 273 金絲燕「論法国文学在中国的接受(1899-1949)」錢林森、克里斯蒂昂・莫爾威斯凱主編『20世紀法国作家与中国 99'南京国際學術研討会』南京大学出版社2001.9
- 274 京都産業大学『京都産業大学図書館所蔵小川環樹文庫漢籍目録』京都産業大学図書館2002.3.15  
[小川]
- 275 京都大学人文科学研究所『京都大学人文科学研究所漢籍目録』同朋舎1981.12.10
- 276 京都大学文学部図書室『鈴木文庫目録』京都大学文学部図書月報別巻1956.12 渡辺浩司氏複写提供
- 277 京都大学文学部図書室『鈴木文庫目録続編』京都大学文学部図書月報別巻第9 1968.5.31 渡辺浩司氏複写提供
- 278 酒井美紀『尾崎紅葉と翻案 その方法から読み解く「近代」の具現と限界』日本・花書院

2010.3.10

- 279 覚我（徐念慈）「余之小説觀」『小説林』第9-10期 戊申(1908)年正月 - 三月（徐念慈）と表記する
- 280 闕文文『晚清報刊上の翻譯小説』濟南・齊魯書社2013.5 [ 文文 ]
- 281 康東元 黒古一夫監修『日本近・現代文学の中国語訳総覧』勉誠出版株式会社2006.1.20 [ 東元06 ]
- 282 康東元『日本近現代文学翻譯研究』（日本語）上海交通大学出版社2009.9 [ 東元09 ]
- 283 孔海珠『茅盾和兒童文学』上海・少年兒童出版社1984.11 河野孝之氏複写提供。該書を私の書棚に捜し出すことができない。2001.6.28 / 2001.7.9掃除をされていてみつけた
- 284 寇振鋒「清末『新小説』誌における『政治小説回天奇談』 明治政治小説『英国名士回天奇談』との比較」名古屋大学国際言語文化研究科『多元文化』第5号 2005.3
- 285 寇振鋒「政治小説年表（清末民初）」『訳介与接受 中日近代小説生成時期的影響研究』上海訳文出版社2014.8 [ 寇14 ]
- 285b 瀨戸宏『中国のシェイクスピア』松本工房2016.2.29
- 286 雷振華 George A. Clayton『基督聖教出版各書書目彙纂』漢口・聖教書局1918 [ 基督 ]
- 287 黎子鵬「《天路歷程》漢訳版本考察」『外語与翻譯』2007年第1期（総第52期） 2007.3 [ 子鵬 ] 姚達兌氏ファイル提供
- 287b LAL, JOHN T. P.( 黎子鵬 ) APPENDIX C: CHINESE TRANSLATION OF CHRISTIAN LITERATURE, 1812-1907 “ NEGOTIATING RELIGIOUS GAPS—THE ENTERPRISE OF TRANSLATING CHRISTIAN TRACTS BY PROTESTANT MISSIONARIES IN NINETEENTH-CENTURY CHINA ” NETTETAL: COLLECTANEA SERICA, 2012 [ 子鵬 C ] 崔文東氏よりのご教示
- 288 李定「俄国文学翻譯在中国」智量等著『俄国文学与中国』上海・華東師範大学出版社1991.6
- 289 李広益 李広益氏よりのご教示 2008.8.25電子メール
- 290 李国俊『梁啓超著述系年』上海・復旦大学出版社1986.1
- 291 李今「晚清語境中的魯濱孫漢訳 《大陸報》本《魯濱孫漂流記》の革命化改寫」『中国現代文学研究叢刊』2009年第2期（総第127期）2009.3.15（李今09）
- 292 李九華「附録1：晚清文藝期刊小説目」『晚清報刊与小説傳播研究』北京・中国社会科学出版社2014.7 [ 九華\* ]
- 293 李慶国「近代報刊小説与読者の閱讀方式」三重大学『人文論叢』第11号 1994.3
- 294 李慶国「“林訳小説”前的翻譯小説」『中国文学報』第48冊 1994.4 [ 慶国94 ]
- 295 李慶国「從晚清的“小説界革命”到五四的“文学革命” 中国近代小説觀念的形成和變遷」三重大学『人文論叢』第12号 1995.3
- 296 李慶国「論清末民初近代小説読者の形成及其特徴」三重大学『人文論叢』第13号 1996.3
- 297 李慶国「清末における政治小説への考察（一）」追手門学院大学『アジア文化学科年報』第1号（通巻第13号）1998.11.1
- 298 李慶国「《拳匪之原神出現》」『清末小説から』第54号 1999.7.1
- 299 李慶国「清末における政治小説への考察（二）」追手門学院大学『アジア文化学科年報』第2号（通巻第14号）1999.11.1
- 300 李慶国「《佳人之奇遇》原版本的抹消及試訳」『清末小説から』第56号 2000.1.1

- 301 李慶国「《啓蒙通俗報》篇目匯録」『清末小説』第23号 2000.12.1 (李慶国)
- 302 李慶国「《啓蒙通俗報》篇目匯録・補遺」『追手門学院大学文学部紀要』第37号 2001.12
- 303 李慶国「從森田思軒訳《十五少年》到梁啓超訳《十五小豪傑》」『追手門学院大学文学部紀要』第38号 2002.12
- 304 李慶国「梁啓超的《新中国未来記》与日本明治時期的未来記小説」『追手門学院大学文学部紀要』第41号 2005.12.30
- 305 李慶国「試論吳趸人的小説叙述」『創立四十周年記念集 文学部篇』追手門学院大学2007.3.31
- 306 李慶国「從詆毀林紘的“双簧戲”談起 五四“文学革命”疑案解析」追手門学院大学国際教養学部紀要『アジア文化学科年報』第3号 2010.1.30
- 307 李慶国「吟邊燕語留餘韻 林譯小説書、篇名一瞥」『清末小説』第33号 2010.12.1
- 308 李慶国「清末における政治小説の考察(三)」追手門学院大学国際教養学部紀要『アジア文化学科年報』第4号 2011.1 [慶国11] 附録：清末の政治小説年表
- 309 李瑞騰『《老残遊記》の意象研究』台湾・九歌出版社有限公司1997.1.1
- 310 李瑞騰『老残夢与愛 《老残遊記》の意象研究』台湾・九歌出版社有限公司2001.8.10 九歌文庫614
- 310b李松睿「另一種進化論 以威爾斯《星際戰爭》的晚清翻本為例」『中国現代文学研究叢刊』2015年第4期(總第189期) 2015.4.15 (李松睿)
- 311 李艷麗「二つの『世界末日記』 清末の科学小説と世紀末思潮」『思想史研究』第7号 日本思想史・思想論研究会 2007.3.1 [艷麗07]
- 312 李艷麗「「日本」の可能性 冷血作品を解読する試み」『年報地域文化研究』第13号2009年 東京大学大学院総合文化研究科地域文化研究専攻 2010.3.31 [艷麗10]
- 313 李艷麗「晚清俄国小説訳介路徑及底本考 兼析“虚無党小説”」『外国文学評論』2011年1期 2011.2 電字版 [艷麗11]
- 314 李艷麗「晚清日語小説訳書目録(1898-1911)」『晚清日語小説訳介研究(1898-1911)』上海社会学院出版社2014.8 国家对外文化交流研究叢書 [艷麗14]
- 315 李玉宝「清末民国旗人報刊小説家程道一考論」『明清小説研究』2014年第3期(總第113期) 2014発行月日不記
- 315b李雲「《晚清小説目録》天津部分補遺」『明清小説研究』2016年第3期(總第121期) 2016.7.15 [李雲]
- 316 李志梅『報人作家陳景韓及其小説研究』華東師範大学2005.4 2005届研究生博士学位論文 主として「陳景韓小説編年」「陳景韓自著短篇小説目録」からとる。題名だけのものはとらない [志梅博]
- 317 栗田香子「未来記の時代」『文学』第9巻第4号 1998.10.12
- 318 梁淑安、姚柯夫『中国近代伝奇雜劇経眼録』北京・書目文献出版社1996.10 [伝雑]
- 319 梁艷『清末民初における欧米小説の翻訳に関する研究 日本經由を視座として』九州大学大学院比較社会文化学府2013.1 博士論文 [梁艷博]
- 320 梁艷「周作人とアンドレーエフ 「歯痛」の翻訳とめぐって」『野草』第91号 2013.2.1 [梁艷13]
- 320b梁艷『清末民初における欧米小説の翻訳に関する研究 日本經由を視座として』花書院

2015.3.25 比較社会文化叢書Vol. 33

- 321 廖仲安、劉国盈主編『中国古典文学大辞典』台湾・旺文社股份有限公司2002.1初版二刷  
[中大]
- 322 林薇「第4章 林紘訳著書目」『百年沈浮 林紘研究綜述』天津教育出版社1990.10（林  
薇）で表示して95頁掲載分のみ
- 322b 林元彪「魏易的翻譯」『外語教学理論与实践（FLLTP）』2012年第3期 2012.8.25
- 323 林正章『織田文庫図書目録』無窮会1941.1.25 渡辺浩司氏複写提供
- 324 劉德隆 劉德隆氏よりのご教示 1989.8.10、10.10、1999.4.4、4.20、1999.8.30、2013.10.12小本  
小説『老残遊記』について、
- 325 劉德隆「《清末民初小説目録》正誤」『清末小説から』第44号 1997.1.1
- 326 劉德隆「《警鐘日報》上的小説資料」『清末小説』第21号 1998.12.1
- 327 劉德隆「關於《黄面》的資料」『清末小説から』第54号 1999.7.1
- 328 劉德隆「《造人術》及其翻譯者」『清末小説』第23号 2000.12.1
- 329 劉德隆「《某県令》和《続某県令》」『清末小説』第24号 2001.12.1
- 330 劉德隆「一九〇九年小説略説（下） 晚清小説雜談27」『清末小説から』第66号 2002.7.1  
『申報』1909年の小説
- 331 劉德隆「一九一〇年小説略説（下） 晚清小説雜談29」『清末小説から』第68号 2003.1.1  
『申報』1910年の小説
- 332 劉德隆『清末小説過眼録』日本・清末小説研究会2004.1.1 清末小説研究資料叢書 5
- 333 劉德隆「商務印書館与小説」張元濟研究会、張元濟図書館編『張元濟研究論文集』中国文史  
出版社2009.8 紀念張元濟先生誕辰140周年暨第三届學術思想研討會論文集（2008年張元濟  
研討会で発表 電字版あり）
- 334 劉德隆、朱禧、劉德平『劉鶚及老残遊記資料』成都・四川人民出版社1985.7 [劉鶚及]
- 335 劉宏照「附録2 林紘訳作目録」『林紘小説翻譯研究』上海世紀出版股份公司、上海訳文出  
版社2011.10 学人論叢 [宏照]
- 335b 劉堃「域外偵探小説漢訳出版的萌芽」『新聞出版博物館』2016年第1期（総第28期）2016.7  
（劉堃）
- 336 劉明坤「附録1 李涵秋作品一覧表」『李涵秋小説論稿』北京・人民出版社2010.6 [涵秋]
- 337 劉樹森『清末民初中訳外国文学研究報告』（私家版）1996年1月香港中文大学の国際學術討  
論会で劉氏提供
- 338 劉樹森 劉樹森氏よりのご教示 1997.11.11電子メール
- 339 劉小蕙「劉半農著訳作目録」『父親劉半農』上海人民出版社2000.9 [父半農]
- 340 劉葉秋、朱一玄、張守謙、姜東賦主編『中国古典小説大辞典』石家莊・河北人民出版社1998.7  
[古大]
- 341b 劉勇、李怡総主編『中国現代文学編年史』全3巻 北京・文化藝術出版社 第1巻2015.8、第2  
巻2015.11、第3巻2015.8 [現史 - ]
- 341 劉永文、吳瀟「晚清報刊中の小説宝蔵 以《神州日報》為個案」『明清小説研究』2005年  
第1期（総第75期）2005発行月日不記 [劉吳]
- 342 劉永文『晚清小説目録』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.11 光華文史文献



研究叢書 [劉晩]

- 343 劉永文『民国小説目録(1912-1920)』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2011.12  
[劉民]
- 344 柳存仁 柳存仁氏よりのご教示 1996.8.24、10.1
- 345 柳和城「孫毓修与《少年雜誌》」『出版史料』2003年第2期(新総第6期) 2003.6.25
- 346 柳和城「《新劇雜誌》要目」「《新劇雜誌》 中国話劇第一刊」所収『出版史料』2006年  
第3期(新総第19期) 2006.9.25 [柳和城103]
- 347 柳和城「新劇小説社与它的出版物」『出版史料』2007年第3期(新総第23期) 2007.9.25
- 348 柳和城『孫毓修評伝』上海・世紀出版集團、上海人民出版社2011.10
- 349 LI, Xilao Xilao LI氏よりの呉橋に関するご教示 2007.8.1電子メール
- 350 盧叔度「我仏山人作品考略 長篇小説部分」慶祝中山大学建校五十五周年(1924-1979)第  
10次科学討論会論文 広州1979.11
- 351 盧叔度「(我仏山人文集)前言」『我仏山人文集』第1巻 広州・花城出版社1988.8
- 352 陸昕「説《説部叢書》」『蔵書家』第3輯2001.6 [陸昕01]
- 353 陸昕『閑話蔵書』北京・学苑出版社2005.8北京第3次印刷 所蔵鑑賞書系 [陸昕05]
- 354 樂偉平「蒋維喬日記中的小説林社史料」『清末小説』第29号 2006.12.1
- 355 樂偉平「清末小説林社的雜誌出版」『漢語言文学研究』2011年第2卷第2期(総第6期) 2011.6.15  
[樂11]
- 356 樂偉平 樂偉平氏よりのご教示 2013.10.11「一捻紅」の原作、2014.9.30小説林社「福爾摩斯再  
生後探案」、10.13同左、
- 357 樂偉平「徐兆璋日記中的近代小説與出版史料1 以小説林社為中心」『清末小説から』第  
112号 2014.1.1 [樂112]
- 358 樂偉平『小説林社研究』上下 台湾・花木蘭文化出版社2014.3 古典文献研究輯刊 18編 第  
18、19冊 下の「附録二 小説林大事記」「附録七 小説林社単行本小説目録」を収録 [樂14]
- 359 樂偉平「徐兆璋日記中的近代小説與出版史料2 以小説林社為中心」『清末小説から』第  
113号 2014.4.1 [樂113]
- 360 樂偉平「徐兆璋日記中的近代小説與出版史料3完 以小説林社為中心」『清末小説から』  
第114号 2014.7.1 [樂114]
- 361 LUNDBERGE, LENNART “LU XUN AS A TRANSLATOR - Lu Xun's Translation and  
Introduction of Literature and Literary Theory,1903-1936” STOCKHOLM UNIVERSITY,1989.10
- 362 羅新璋『翻譯論集』北京・商務印書館1984.5 [訳論]
- 363 馬良春、李福田『中国文学大辞典』全8巻 天津人民出版社1991.10 [大辞]数字は頁数  
を示す。本書「分類索引」の「近代文学〔小説〕」に収録している作品を基本的に採録する。  
備考欄に[大辞\*]と注記する。\*は、『中国文学大辞典』の頁数である
- 364 馬泰来「林訳閑談」『書林』1982年第1期 1982
- 365 馬泰来「林紓翻譯作品全目」『林紓的翻譯』北京・商務印書館1981.11 [泰来]原作につ  
いて参照した
- 366 馬泰来「林訳提要二十二則」『馮平山図書館金禧紀念論文集』香港・香港大学出版社1982
- 367 馬泰来「林紓訳書序文鈎沈」『清末小説研究』第6号 1982.12.1 [泰来S6]

- 368 馬泰來「林紓翻譯作品原著補考」『清末小說』第16号 1993.12.1 [泰來 S16]
- 369 馬泰來「《巴黎四義人錄》非翻譯小說」『清末小說から』第50号 1998.7.1
- 370 馬泰來「張冠李戴的林訳托爾斯泰作品」『万象』第3卷第5期 2001.5
- 370b馬泰來「無中生有的最早林訳《葛利佛利葛》」『清末小說から』第86号 2007.7.1
- 370c馬泰來「林譯遺稿及《林紓翻譯小說未刊九種》評介」『清末小說』第31号 2008.12.1
- 371 馬祖毅『中国翻譯簡史 五四以前部分』中国对外翻譯出版公司1984.7
- 372 馬祖毅『中国翻譯史』上卷 漢口・湖北教育出版社1999.9 [祖毅]
- 373 毛策 毛策氏よりのご教示 1995.12.4 (『小説画報』について。[史索]と相互参照した)
- 374 茅盾「茅盾生平著訳年表」「茅盾著訳書目」「茅盾全集(附集)」北京・人民文学出版社2001.3  
[茅全附]
- 375 マシュー・バンソン著、日暮雅通監訳 『シャーロック・ホームズ百科事典』日本・原書房  
1997.11.5 / 1997.12.2第二刷
- 376 梅家玲「教育，還是小説？ 包天笑与清末民初的教育小説」梅家玲主編『文化啓蒙与知識  
生産：跨領域的視野』台湾・麦田出版、城邦文化事業股份有限公司2006.8.15
- 377 孟松『清末偽訳小説研究』重慶・西南大学碩士學位論文2013.4 [偽訳]
- 378 孟兆臣『中国近代小報史』北京・社会科学文献出版社2005.10 [小報]
- 379 MICHIGAN 大学図書館 ミシガン大学図書館所蔵「林訳小説叢書」 マイクロフィルム  
[MICHIGAN]
- 380 冥飛、海鳴、玄甫、太冷生『古今小説評林』上海・民権出版社1919.5.1 奥付著者は、冥飛、  
箸起、玄父、海鳴、太冷生 (古今小説評林)
- 381 墨者「稀見清末小説目」『學術』第1輯 1940.2 [墨者]
- 382 南亭 南亭新著、樽本照雄編『増注官場現形記』日本・清末小説研究会2002.6.1 清末小説研  
究資料叢書 2
- 383 内田慶市『近代における東西言語文化接触の研究』関西大学出版部2001.10.25 [内田]
- 383b内田慶市『漢訳イソップ集』ユニウス2014.2.28 文化交渉と言語接触研究・資料叢刊3 [内  
田14]
- 384 欧陽健、蕭相愷「《晚清小説目》補編」『文献』1989年2期(総40期) 1989.4.13 [欧蕭]  
『中国通俗小説総目提要』(江蘇省社会科学院明清小説研究中心編 北京・中国文聯出版公  
司1990.2)に再録
- 385 欧陽健「評蔡元培的《新年夢》和陸士諤的《新中国》」『明清小説研究』1990年第1期(総  
15期) 1990.1.30
- 386 欧陽健「簡介《馬尼世界》」『清末小説から』第18号1990.7.1
- 387 潘少瑜 潘少瑜氏よりのご教示 2007.5.10台湾国立政治大学において。5.17メール
- 388 潘少瑜「清末民初翻譯言情小説研究 以林紓与周瘦鷗為中心」中文電子學位論文服務 於  
2008.8.5起公開
- 388b潘少瑜「維多利亞《紅樓夢》：晚清翻譯小説《紅淚影》的文学系譜与文化訳写」『台大中文  
學報』第39期 2012.12 電字版 [少瑜12] 崔文東氏提供
- 388c潘少瑜「世紀末的憂鬱：科幻小説〈世界末日記〉的翻譯旅程」『成大中文學報』第49期 2015.6  
電字版 崔文東氏提供

- 388b 潘正文『《小説月報》(1910-1931)与中国文学の現代進程』北京・人民出版社2013.11 [正文]
- 389 朴在淵「韓国所見晚清小説『紅風伝』」韓国『中国小説研究会報』第16号 1993.11.27
- 390 平保興「關於《父与子》的出版年代」『図書館雜誌』2007年第8期(第26卷第8期) 2007.8.15
- 391 平山雄一 平山雄一氏よりのご教示 2000.4.30電子メール。2011.3.25ファイル提供
- 392 POLLARD, DAVID E. DAVID E.POLLARD 氏よりのご教示 1996.6.5
- 393 蒲梢「漢訳東西洋文学作品編目 一九二九年三月止」張静廬輯註『中国現代出版史料甲編』北京・中華書局股份有限公司1954.12上海初版 [蒲梢][蒲梢附]。(曾)虚白原編、蒲梢修(徐調孚)訂『漢訳東西洋文学作品編目(第一回)』が正しい。真美善書店1929.9.28。資料集に再録するとき、曾虚白の名前を削除したのは、張静廬だろう。一九五四年元旦徐調孚誌於首都。収録小説は刊年不記
- 394 戚煥埧 附：戚煥埧同志補充書目「漢訳東西洋文学作品編目 一九二九年三月止」張静廬輯註『中国現代出版史料甲編』北京・中華書局股份有限公司1954.12上海初版
- 395 錢理群『中国現代文学編年史 以文学広告为中心(1915-1927)』北京大学出版社2013.5 [広告2]
- 396 錢南秀「(『学賈吟』)附録：陳氏家族主要著作」陳季同著、錢南秀整理『学賈吟』上海古籍出版社2005.10
- 397 錢仲聯、傅璇琮、王運熙、章培恒、陳伯海、鮑克怡總主編『中国文学大辞典』修訂本 上下冊 上海辞書出版社2000.9 / 2001.8第二次印刷 [学大]
- 398 秦和鳴『民国章回小説大観』北京・中国文聯出版公司1995.4 [大観]
- 399 秦和鳴『民国章回小説大観』2 北京・中国文聯出版公司2003.3 [大観2]
- 400 清末小説研究会 樽本照雄「劉鉄雲研究資料目録」『清末小説研究』第1号 1977.10.1
- 401 清末小説研究会 樽本照雄「曾孟樸研究資料目録」『清末小説研究』第2号 1978.10.31
- 402 清末小説研究会 樽本照雄「李伯元研究資料目録」『清末小説研究』第5号 1981.12.1
- 403 清末小説研究会 樽本照雄「四作家研究資料目録補遺1」『清末小説研究』第6号 1982.12.1
- 404 清末小説研究会『清末民初小説目録』[初版]中国文芸研究会1988.3.1 樽本照雄「序」「あとがき」
- 405 青森県立図書館『蔵書目録 米内山文庫篇』青森県立図書館1972.3.15 渡辺浩司氏複写提供
- 406 邱韶瑩 邱韶瑩氏よりのご教示 2007.9.28、11.16電子メール
- 407 任翔、高媛『中国偵探小説理論資料(1902-2011)』北京師範大学出版社2013.3 [偵探]
- 408 任增霞「日俄戦争与晚清時事小説」『明清小説研究』2011年第4期(総第102期) 2011発行 月日記
- 409 日本近代文学館『芥川龍之介文庫目録』日本近代文学館1977.7.1 渡辺浩司氏複写提供
- 410 日野杉匡大「從康雪到阿番 黒石訳《天鵝兒》与周作人作《孤兒記》の文本關係」香港中文大学・第4届中国訳学新芽研討会2010.12 日野杉匡大氏複写提供
- 411 三聯書店編輯部「“東方雜誌”總目(1904.3-48.12)」北京・生活・読書・新知三聯書店1957.12 / 上海書店影印1980.12
- 412 森川(麦生)登美江「梁啓超の文学作品 劇本『班定遠平西域』を中心に」『清末小説』第20号 1997.12.1
- 413 森川登美江「黄小配と『廿載繁華夢』」『大分大学経済論集』第47巻第2号 1995.7

- 414 森岡優紀『中国近代小説の成立と写実』京都大学学術出版会2012.11.5 [森岡12]
- 415 杉田英明 杉田英明氏よりのご教示 2006.8.4
- 416 (商務印書館)『涵芬樓新書分類總目』商務印書館 刊年不記1911? 基本的に角書不記  
[涵訳][涵著][涵歴][涵教][涵哲][涵実]
- 417 商務印書館「商務印書館出版図書總目録」『東方雜誌』第8巻第1号広告 1911.3.25 [『東方雜誌』8:1広告]
- 418 商務印書館『図書彙報』第118期 商務印書館印贈1927.4 [図書118]
- 419 商務印書館『商務印書館図書目録(1897-1949)』北京・商務印書館1981 [商目]商務印書館「説部叢書」「林訳小説叢書」の原作について参照した。収録小説は刊年不記
- 420 (上海書店) 晚清小説期刊 上海書店1980.12 新小説、繡像小説、月月小説、小説林、新新小説を原本から影印する。広告頁などは削除してあるのが残念だ
- 421 上海書店出版部「晚清小説補目」『《晚清小説大全》編印計画(徵求意見稿)』上海書店、上海図書館1985.8 [補目]阿英「晚清小説目」も収める。ただし、創作之部のみ。翻訳之部は「補遺」も含めて収録しない。1985.8付上海書店の説明文がある。これを刊年とする
- 422 上海図書館『中国近代現代叢書目録』香港・商務印書館分館1980.2 [叢書]1902-49年に出版された叢書の目録
- 423 上海図書館『中国近代期刊篇目彙録』全6冊 上海人民出版社1980.7-1984.8  
(1)1857-99年分 1980.7 (2)1900-03年分 1979.10  
(3)1904-07年分 1981.6 (4)1908-11年分 1982.2  
(5)1912-14年分 1983.8 (6)1915-18年分、補編 1984.8/  
497種(説明では495種というが誤りだろう)を収録。目録から小説と思われるものはすべて収録した 略号は[彙]から[彙]を使用
- 423b上海戯劇学院「田漢著訳経年」上海戯劇学院、柏彬、徐景東等編著『田漢專集』江蘇人民出版社1984.3 中国当代文学研究資料叢書 [田漢]
- 424 神谷まり子「民国初期の社会小説 海上説夢人著「歇浦潮」」東京都立大学人文学部『人文学報』第331号 2002.3
- 424b神谷まり子「『九尾亀』から『九尾亀続集』へ 理想の「ヒーロー」とミソジニーの人物像」『現代中国』第89号 2015.9.30
- 425 沈慶会「《通俗文学之王包天笑》一書中の幾個問題 兼与樂梅健先生商榷」『明清小説研究』2005年第2期(総第76期) 2005発行月日不記
- 426 沈慶会、孔祥立「“自由文筆”下的“自由翻訳” 包天笑翻訳小説研究」『明清小説研究』2011年第3期(総第101期) 2011発行月日不記
- 427 施蛰存『中国近代文学大系』第11集第26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10
- 428 石昌渝『中国古代小説總目』文言巻、白話巻、索引巻 太原・山西教育出版社2004.9 [目文][目白]
- 429 辻昶『ヴィクトル・ユゴーの生涯』日本・潮出版社1979.4.25
- 430 時萌『曾樸研究』上海古籍出版社1982.8 [時萌]
- 431 実藤恵秀「支那訳の日本書籍目録」『日華学報』第43号1933.10.1、24-49頁 / 『日華学報 第9巻』大里浩秋、見城悌治、孫安石監修編集「日中関係史資料叢書7」ゆまに書房2012.12.21

影印 [実日]

- 431b 実藤恵秀「北京雜記」『中国文学月報』第46号1939.1.1 / 汲古書院影印1971.3
- 432 実藤恵秀「邦書華訳の概観（華訳邦書目録）」『東亜解放』第2巻第2号1940.2.1 [実東]
- 433 実藤恵秀『中訳日文書目録』日本・国際文化振興会1945.2.20 [実中]
- 434 実藤恵秀監修、譚汝謙主編、小川博編輯『中国訳日本書綜合目録』香港・中文大学出版社1980  
[中日]
- 434b 石曉岩『重構与転型 《小説月報》(1910-1931) 翻訳文学研究』北京・社会科学文献出版社2014.5 [曉岩]
- 435 松村喜雄『怪盗対名探偵 フランス・ミステリーの歴史』株式会社晶文社1985.6.1
- 436 宋海燕「《盛京時報》近代小説概況」『明清小説研究』2006年第3期（総第81期） 2006発行  
月日不記
- 437 宋莉華「第一部伝教士中文小説の流伝与影響 米怜《張遠両友相論》論略」『文学遺産』  
2005年第2期（2005.3.15）
- 438 宋莉華「從晚清到“五四”：伝教士与中国現代児童文学の萌蘗」『文学遺産』2009年第6期  
2009.11.15 [莉華09]
- 439 宋莉華『伝教士漢文小説研究』上海世紀出版股份公司、上海古籍出版社2010.8 海外漢文小説  
研究叢書 [莉華10B]
- 440 宋莉華「近代来華伝教士訳介成長小説述略」『中国現代文学研究叢刊』2010年第6期（総第137  
期） 2010.11.15 [莉華10]
- 440c 宋莉華「美以美会伝教士亮楽月の小説創作与翻訳」『上海師範大学学報（哲学社会科学版）』  
2012年（第41巻）第3期 2012.5 [莉華12C]
- 441 宋莉華「19世紀伝教士漢語方言小説述略」『文学遺産』2012年第4期 2012.7.15 [莉華12]
- 442 宋莉華「《辜蘇歷程》：《魯濱孫飄流記》の早期粵語訳本研究」『文学評論』2012年第4期 2012.7.15  
[莉華12B]
- 442b 宋莉華『近代来華伝教士与児童文学の訳介』上海古籍出版社2015.11 中西文学文化關係研究  
叢書 [莉華15]
- 443 宋慶陽「《盧梭魂》作者考辨」『清末小説』第35終刊号 2012.12.1
- 443b 蘇建新「也說林紓伊索寓言の原本何在」『清末小説から』第122号2016.7.1
- 444 蘇亮 蘇亮氏よりのご教示 2012.7.10「科学罪人」の発行年について、2013.1.5「官場現行記」  
について、同日添付論文あり
- 444b 蘇亮「改良小説社研究初探」『華東師範大学学報（哲学社会科学版）』2013年第3期 2013.5.15  
[蘇亮13]
- 445 蘇鉄戈「“辛亥年”（北京）《愛国報》所載晚清小説三種述略」『明清小説研究』2001年第  
3期（総第61期） 2001月日不記
- 446 孫繼林「《経国美談》の翻訳者周達」『清末小説から』第25号 1992.4.1
- 447 孫建江「第三編児童文学思潮 / 第一章世紀初存照：翻訳与改編」『二十世紀中国児童文学導  
論』南京・江蘇少年兒童出版社1995.2 河野孝之氏複写提供
- 448 孫楷第『中国通俗小説書目』北平・中国大辞典編纂処、国立北平図書館1933.3（一九三二と  
表示する） / 北京作家出版社1957.1北京第一版 / 1958.1北京第二次印刷 / 北京・人民文学出版

- 社1982.12訂正重版 [ 楷第 ]
- 449 孫乃修『屠格涅夫与中国 二十世紀中外文学關係研究』上海・学林出版社出版、新華書店  
上海發行所發行1988.12 青年学者叢書
- 450 孫文光『中国近代文学大辞典』合肥・黄山書社1995.12 [ 近大 ]
- 451 孫郁、黄喬生「周作人著訳篇目系年目録」「周作人著訳目録」「回望周作人」資料索引 開  
封・河南大学出版社2004.4
- 452 湯友誠「晚清の翻訳小説 中島利郎編「華訳日文小説編年目録初稿」補遺」『啞』第12  
号 1979.6.30 [ 湯79 ]
- 453 唐弢『晦庵書話』北京・生活・讀書・新知三聯書店1980.9 [ 晦庵 ]
- 454 唐文一、沐定勝『消逝的風景 新文学版本録』濟南・山東画報出版社2005.8
- 455 唐沅、韓之友、封世輝、舒欣、孫慶昇、顧盈豐編『中国現代文学期刊目録彙編』上 天津人  
民出版社1988.9 [ 現期 ]
- 456 藤井得弘「能吏から探偵へ 清末探偵小説『中国女偵探』の仕掛け」『饕餮』第19号 2011.9.23
- 457 藤井得弘「知りすぎた男 傲骨『砒石案』と中国初期探偵小説創作のジレンマ」『野草』  
第92号 2013.8.1 ( 藤井得弘 )
- 458 藤田正典、久保田文次、嶋本信子『新青年別巻』汲古書院1977.3
- 459 藤元直樹「H・G・ウェルズSF作品邦訳書誌」H・G・ウェルズ著、中村融訳『モロー博  
士の島』創元SF文庫。東京創元社1996.9.27
- 460 藤元直樹「ジュール・ヴェルヌ小説作品書誌『未来趣味』第5号古典SF研究会出版局1997.5.3
- 461 藤元直樹「ジュール・ヴェルヌ小説作品書誌・追補」『未来趣味』第6号古典SF研究会出  
版局1998.5.3
- 462 藤元直樹「特別通信造人術 抱一庵主人【解題】」『未来趣味』第7号古典SF研究会出版  
局1999.5.2
- 463 藤元直樹 藤元直樹氏よりのご教示 2000.2.2受、2.8電子メール、2.16電子メール、2002.9.25  
電子メール、2010.2.8電子メール
- 464 藤元直樹「コナン・ドイル小説作品邦訳書誌『未来趣味』第8号古典SF研究会出版局2000.5.3
- 465 天津市人民図書館『天津市人民図書館蔵明清小説草目』伊藤漱平氏複写提供
- 466 田若虹「青浦陸士諤小説考証 兼考其医著与雜文」上海近代小説暨陸士諤国際研討会( 2000  
年 ) 論文發言稿 田若虹氏提供
- 467 田若虹「青浦陸士諤年譜」( 稿本 ) 2000.1.7 2000年 3月 7日受領
- 468 田若虹「陸士諤“三大秘密書”」『清末小説から』第63号2001.10.1
- 469 田若虹「青浦陸士諤小説考述」『陸士諤小説考論』上海三聯書店2005.7 [ 田陸 ]
- 470 涂兵蘭『清末訳者の翻訳倫理研究( 1898-1911 )』長沙・湖南人民出版社2013.3 [ 兵蘭 ]
- 471 土屋英明「中国の性愛文献」167 『東方』361号 2011.3.5
- 472 汪介之「高爾基与中国」智量等著『俄国文学与中国』上海・華東師範大学出版社1991.6
- 473 王繼權『中国歴代小説辞典』第4巻近代 昆明・雲南人民出版社1993.3 [ 歴近 ]
- 474 王繼權 王繼權氏よりのご教示 1997.12.25
- 475 王繼權、夏生元『中国近代小説目録』南昌・百花洲文藝出版社1998.5 中国近代小説大系80  
[ 系目 ]

- 476 王蕾「安徒生童話的翻譯与中国現代兒童觀的建立」『中国現代文学研究叢刊』2009年第5期(總第130期) 2009.9.15
- 477 王立興「一部首倡改革開放的小說 詹熙及其小說《醒世新編》論略」『明清小說研究』1994年第1期(總第31期) 1994.3.1
- 478 王立言、盧濟恩、趙祖謨『中国文学通典：小說通典』北京·解放軍文藝出版社1999.1 [通典]
- 479 王勉「盟鷗榭与小說《函髻記》」『中華文史論叢』第57輯 1998.7
- 480 王聖思「陀思妥耶夫斯基与中国」智量等著『俄国文学与中国』上海·華東師範大学出版社1991.6
- 481 王韜、顧燮光等編『近代叢書目』北京圖書館出版社2003.10影印本 [叢書]
- 482 王文君 王文君氏よりのご教示 2014.1.11電子メール
- 483 王向遠『二十世紀中国的日本翻譯文学史』北京師範大学出版社2001.3
- 484 王曉元『翻譯話語与意識形態 中国1898-1911年文学翻譯研究』上海外語教育出版社2010.3 [曉元]
- 485 王孝廉 晚清小說大系 台湾·広雅出版有限公司1984.3 全37卷、81種の小説を復刻した。主として阿英編「中国近代反侵略文学集」、「晚清文学叢鈔」また『新小説』の『繡像小説』などの小説雑誌影印本をもとに再編集したもの
- 486 王鑫「《晚清小説目錄》指瑕」『明清小説研究』2010年第4期(總第98期) 2010発行月日不記 [指瑕]
- 486b 王萱『林紘的翻譯及小説創作研究』山東大学博士学位論文2003.4.21
- 487 王燕『晚清小説期刊史論』長春·吉林人民出版社2002.11
- 488 王友貴『翻譯西方与東方：中国六位翻譯家』成都·四川出版集團、四川人民出版社2004.6
- 489 王智毅『周瘦鵑研究資料』天津人民出版社1993.2 [瘦鵑]
- 490 王中秀、茅子良、陳輝『近現代金石書画家潤例』上海画報出版社2004.7 / 2005.9第2次印刷
- 491 尾上兼英『倉石文庫漢籍分類目錄集部(稿)』汲古書院1980.2.25
- 492 魏愛蓮著、趙穎之訳「思綺齋的身份」『清末小説から』第108号 2013.1.1
- 493 衛茂平、馬佳欣、鄭霞『異域的召喚 德国作家与中国文化』銀川·寧夏人民出版社2002.8
- 494 衛茂平『德語文学漢訳史考辨：晚清和民国時期』上海外語教育出版社2004.1 [衛]
- 495 魏紹昌『老殘遊記資料』中華書局上海編輯所編輯 北京·中華書局1962.4
- 496 魏紹昌『孽海花資料』北京·中華書局1962.4
- 497 魏紹昌『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4 [魏吳]
- 498 魏紹昌『李伯元研究資料』上海古籍出版社1980.12 [魏李]
- 499 魏紹昌『孽海花』增訂本 上海古籍出版社1982.7
- 500 魏紹昌、吳承惠『鴛鴦蝴蝶派研究資料』上下卷 上海文藝出版社1984.7 上卷史料部分は、1962年10月同社より出版されている。日本·大安1966、香港·三聯書店1980.1の影印あり
- 501 魏紹昌、管林、劉濟猷、鄭方沢『中国近代文学辞典』河南教育出版社1993.8 [近代]
- 502 魏紹昌『民国通俗小説書目資料彙編』全3冊 上海世紀出版股份有限公司、上海書店出版社 2014.12 [通目]
- 503 魏守忠「程小青生平与著訳年表」盧潤祥『神秘的偵探世界 程小青孫了紅小説藝術談』上海·学林出版社1996.1 / 1996.7第二次印刷 [守忠]
- 504 文娟『結縁与流变 申報館与中国近代小説』桂林·広西師範大学出版社2009.3

- 504b 文娟『文學場域變革中的交融共生 掃葉山房說部及雜誌刊行研究』上海大學出版社2015.11  
[ 文娟15- \* ]
- 505 翁長松『漫步舊書林』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2008.3
- 506 吳敢、鄧瑞瓊「晚清出版小說的欺世花招」『出版史料』第5輯 1986.6
- 507 吳俊、李今、劉曉麗、王彬彬主編『中國現代文學期刊目錄新編』上中下 上海·世紀出版集團、上海人民出版社2010.2 目次にもとづいて採取。本文との違いは注記する [ 現刊 ]
- 508 吳泰昌「辛亥文談 1」『出版史料』2011年第1期(新總第37期) 2011.3.25 [ 吳泰昌1103 ]  
孫中山与詩、《魯濱孫漂流記》最早的中訳本
- 509 吳泰昌「辛亥文談 4」『出版史料』2011年第4期(新總第40期) 2011.12.25 [ 吳泰昌1112 ]  
陳天華、朱執信的二編小説 / 引進西方藝術的第一人 李叔同
- 510 吳效剛『民國時期查禁文學史論』北京·中國社會科學出版社2013.12 [ 效剛 ]
- 511 吳燕「從 MS. FOUN IN A BOTTLE 到《冰洋雙鯉》 論清末民初意識風尚背後的策略選択」  
『清末小説から』第94号2009.7.1
- 512 吳沢泉「晚清翻新小説創作情況考証」『中國文學研究』第14輯 2010.4
- 513 伍大福「清末民初李涵秋文言小説補正」『淮陰師範學院學報(哲學社會科學版)』2011年第4期 2011.7.15 電字版 [ 大福11 ]
- 514 武田雅哉 + 林久之『中國科學幻想文學館』(上)日本·大修館書店2001.12.1 索引がある。そちらをご覧いただきたい。
- 515 武禧「清末小説過眼録」1-27『清末小説から』第13-39号 1989.4.1-1995.10.1 武禧は、劉徳隆の筆名
- 516 武禧「晚清小説雜談」1-36『清末小説から』第40-75号 1996.1.1-2004.10.1 武禧は、劉徳隆の筆名
- 517 武禧「狄平子小説資料一則」『清末小説から』第88号 2008.1.1 武禧は、劉徳隆の筆名
- 518 西槿偉『中國文人畫家の近代 豐子愷の西洋美術受容と日本』思文閣出版2005.4.6
- 519 習斌『晚清稀見小説経眼録』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2012.3 [ 習斌 ]
- 520 習斌『晚清稀見小説鑑蔵録』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2013.1 [ 習斌二 ]
- 521 習斌「我的晚清『現形記』小説収蔵」『蔵書家』18輯 2014.3 [ 習斌18輯 ]
- 522 謝天振、查明建主編『中國現代翻譯文學史(1898-1949)』上海外語教育出版社2004.9
- 523 夏曉虹「近代小説知多少」『讀書』1998年第7期 1998.7
- 524 夏曉虹「古典新義：晚清人对經典的解說 以班昭与《女誡》為中心」日本「中國現代文學研究者の集い」1999.10.1
- 525 夏曉虹「晚清報刊廣告的文學史意義」『南京師範大學文學院學報』2008年第4期 電子メール
- 526 夏曉虹「吳趸人与梁啓超關係鈎沈」『晚清上海片影』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2009.1
- 527 小林寿彦「嶺南羽衣女士のこと」『清末小説』第21号 1998.12.1
- 528 小林寿彦『孔聖會星期報』などのご提供2004.2.7 長年にわたるご教示に感謝
- 529 小林司 + 東山あかね『シャーロック・ホームズ』名探偵読本1 日本·株式会社パシフィカ 1978.11.30
- 530 小森健太郎『英文學の地下水脈 古典ミステリ研究 黒岩涙香翻案原典からクイーンまで』



- 日本・東京創元社2009.2.27 [小森]
- 531 小説林「小説管窺録」阿英編『晚清文学叢鈔・小説戯曲研究巻』北京・中華書局1960.3上海第1次印刷／台湾・文豊出版公司1989.4影印本 [阿研]『小説林』4-10期に掲載された「小説林新書紹介」のこと
- 532 小説林書目『小説林』第9期戊申年正月（1908）該誌の巻末にある。影印本には収録されていない
- 533 謝伏琛「《中国通俗小説書目》補遺」『文献』第16輯 1983.6
- 534 謝仁敏「晚清小説《亡国淚》考証及其他」『明清小説研究』2009年第2期（総第92期） 2009発行月日不記
- 535 謝仁敏「晚清《新世界小説社報》出版時間、主編考辨」『明清小説研究』2009年第4期（総第94期） 2009発行月日不記
- 536 謝仁敏「“項蒼園”非張春帆考」『文学遺産』2010年第3期 2010.5.15
- 537 謝仁敏「“儒林医隱”非陸士諤考」『清末小説から』第100号 2011.1.1
- 538 謝仁敏 輯録、陳大康校補「附録7 宣統朝小説編年」『晚清小説低調研究 以宣統朝小説界为中心』北京・中国社会科学出版社2014.10 [仁敏14-\*]
- 539 謝仁敏「晚清小説家“天公”考略」『清末小説から』第115号 2014.10.1 [仁敏115]
- 540 辛島驍「日本文学より支那文学へ」『朝鮮及満洲』第291号1932.2月号／韓国・語文学社 2005.11.30 / 2007.2.1二刷影印 [辛島32]
- 541 辛島驍「日本文学関係著作支那翻訳目録」『京城帝国大学文学会論纂』第6輯（京城帝国大学創立十周年記念論文集、文学篇）1936.11.25 [辛島36]
- 542 新潟大学附属図書館『新潟大学所蔵漢籍目録』上 新潟大学附属図書館1987.3.20 渡辺浩司氏複写提供
- 543 修文喬「《礼拝六》（前百期）翻訳小説の“西方圖像”」香港中文大学・第4届中国訳学新芽研讨会2010.12 日野杉匡大氏複写提供
- 543b 徐黎明「翻訳・政治・政治小説 略論《瑞士建国》在東亜の翻訳与伝播」『翻訳史研究』2015 上海・復旦大学出版社2015.12 （徐黎明）
- 544 徐遜翔『中国現代文学詞典』第1巻小説巻 広西人民出版社1989.11
- 545 徐念慈「丁未年小説界発行書目調査表」『小説林』第9期 戊申年正月（1908） [丁未]
- 546 徐維則「小説書録」『東西学書録』1899（阿英編『晚清文学叢鈔・小説戯曲研究巻』北京・中華書局1960.3上海第1次印刷／台湾・文豊出版公司1989.4影印本）／『増版東西学書録』光緒二十八（1902）年十二月（王韜、顧燮光等編『近代訳書目』北京図書館出版社2003.10影印本） [訳書] [阿研]
- 547 徐維則 田莉点校標注「増版東西学書録」光緒二十八（1902）年十月 汪家熔輯注『中国出版史料・近代部分』補巻上冊 武漢・湖北教育出版社2011.2 [版補上]
- 548 徐兆璋 蘇醒整理『徐兆璋雜著七種』南京・鳳凰出版伝媒股份有限公司、鳳凰出版社2014.3 中国近現代稀見史料叢刊 第1輯 主として「演義彈詞伝奇存目」、「新書目録」、「訳本小説詩」などを対象とする [徐著\*]
- 548b 許軍「清末民初時事小説作品列表」『清末民初社会転型与時事小説創作流变』上海大学出版社2016.2 （許軍\*）\*は頁数

- 549 薛海燕『近代女性文学研究』北京・中国社会科学出版社2004.9（薛海燕）と表示する
- 550 薛建蓉『重写的「詭」跡——日治時期台湾報章雜誌的漢文歷史小説』台湾・秀威資訊科技股份有限公司2015.2 [建蓉\*]
- 551 薛綏之、張俊才『林紵研究資料』福建人民出版社1983.6 中国現代文学史資料彙編(乙種)(張俊才)と表示する
- 552 顏瑞芳『清代伊索寓言漢訳三種』台湾・五南圖書出版股份有限公司2011.3
- 553 顏廷亮著、沢本香子訳「新しく発見された吳趸人の作品」『清末小説から』7号 1987.10.1
- 554 顏廷亮「黄世仲作品諸問題小辨」『文学遺産』1989年第2期 1989.4.7
- 555 顏廷亮 顏廷亮氏よりのご教示 1990.11.30、2000.4.16、2003.5.12電子メール
- 556 顏廷亮「樽本先生の貢獻和中国学者的任務——從《新編清末民初小説目録》談起」甘肅省『社科縱横』2000年第1期 2000
- 557 顏廷亮『黄世仲革命生涯和小説生涯考論』上下 北京・人民出版社2012.4 [廷亮]
- 558 楊家駱『民国以来出版新書總目提要』台湾・中国辞典館復館籌備処印行 1933.7南京初版 / 1971.1台北再版 奥付、目次は、『民国以来出版新書總目提要初編マ』とする
- 559 楊凱『中国近代報刊中の翻訳小説研究(1872-1911)』華東師範大学2006.11 2006届研究生博士学位論文 [楊凱博\*]
- 560 楊麗華 附録1「林紵翻訳作品目録」『林紵翻訳研究——基於費爾克拉夫話語分析框架的視覚』長沙・湖南師範大学学位評定委員会辦公室2012.5 博士学位論文 [麗華博]
- 561b楊麗華 附録「林紵翻訳作品目録」『林紵翻訳研究——基於費爾克拉夫話語分析框架的視覚』北京・中国社会科学出版社2015.5
- 561 楊世驥『文苑談往』上海・中華書局1945.4 / 1946.8再版 / 台湾・華世出版社1978.2 / 香港影印 [談往]
- 561b楊文瑜「近代中国における『不如帰』の翻案作」『東アジア日本語教育・日本文化研究』第18輯 2015.3.31 [文瑜15-\*]
- 562 姚達兌「Robinson Crusoe 漢語譯本《辜蘇歷程》考略」『清末小説から』第100号 2011.1.1 [姚100]
- 563 姚達兌 姚達兌氏よりのご教示 2011.11.19電子メール
- 564 姚達兌「容懿美譯《人靈戰紀土話》考略」『清末小説から』第104号 2012.1.1 [姚104]
- 565 姚達兌「張葆常的少年中国和廢漢語論——傅蘭雅“時新小説”征文參賽作者考(四)」『清末小説から』第109号 2013.4.1 [姚109]
- 566 姚達兌「從《新趣小説》到《熙朝快史》——其作者略考和文本改編」『中国現代文学研究叢刊』2013年第11期(總第172期) 2013.11.15 [姚13]
- 567 野村鮎子 野村鮎子氏よりのご教示 2010.6.16
- 568 野間信幸 野間信幸氏よりのご教示 長年にわたる文献複写提供
- 569 野口文庫 阿部博則ほか編「新発田市立図書館所蔵野口文庫目録」『漢籍——整理と研究』第3号 1993.8.31 渡辺浩司氏複写提供
- 570 葉立生『五味雜陳話劉鶚——紀念劉鶚逝世一百周年』北京・中国文史出版社2009.3 [劉鶚]
- 571 伊藤秀雄『黒岩淚香研究』幻影城1978.10.1
- 572 伊藤秀雄『(改訂増補)黒岩淚香その小説のすべて』桃源社1979.5.15

- 573 伊藤秀雄『明治の探偵小説』晶文社1986.10.25
- 574 伊藤秀雄『近代の探偵小説』三一書房1994.6.30
- 575 伊藤秀雄「思いも寄らない話」『日本古書通信』第61巻第1号(通巻第798号)1996.1.15
- 576 伊藤秀雄「C・M・ウィリアムソン夫人「灰色の女」を読んで」『日本古書通信』第68巻第4号(通巻第885号)2003.4.15
- 577 訳書交通公会「訳書交通公会広告」『月月小説』1年2号1906.11.30
- 578 訳書交通公会「訳書交通公会報告」『月月小説』1年3号1906.12.30
- 579 寅半生「小説閑評」『遊戯世界』第1-18期/阿英編『晚清文学叢鈔・小説戯曲研究巻』北京・中華書局1960.3上海第1次印刷/台湾・文豊出版公司1989.4影印本 [阿研]
- 580 于潤琦「清末民初京味小説的バージョン」『清末小説から』第58号 2000.7.1 [潤琦58]
- 581 于潤琦『唐駱蔵書』北京出版社2005.1 (唐蔵)
- 582 禹玲「澄清李定夷对《楽人揚珂》的抄襲公案」陳思和、王德威主編『建構中国現代文学多元共生体系的新思考』上海・復旦大学出版社有限公司出版2012.1 慶祝范伯群教授80年誕暨學術生涯60周年
- 583 禹玲「近現代文学翻譯史上通俗作家群」『中国現代文学研究叢刊』2013年第5期(総第166期)2013.5.15
- 584 羽田朝子 羽田朝子氏よりのご教示 2009.2.4
- 585 宇野哲人『近百年来中国文文献現在書目』日本・東方学会1957.12.10 国会図書館、東大中国文学哲学研究室、東大東洋文化研究所、東洋文庫の所蔵される1851-1954年に発行された中国文書籍、雑誌の目録。書名の五十音順に配列。附1:東洋文庫内近代中国研究委員会所蔵本書目、附2:東京大学中国文学哲学研究室所蔵神山文庫書目
- 586 袁荻湧「清末民初俄羅斯文学在中国的訳介及其影響」『貴州社会科学』2002年第5期(総第179期)2002.9.20
- 587 袁進 袁進氏よりのご教示 1998.9.14
- 588 袁進「張恨水中長篇小説発表簡目」『小説奇才張恨水』上海書店出版社1999.2
- 589 袁進『中国近代文学編年史 以文学広告为中心(1872-1914)』北京大学出版社2013.5 [広告1]
- 590 袁千正、唐富齡、謝楚発主編『中国文学大辞典』台湾・曉園出版社有限公司1995.8 [中文]
- 591 袁行霈、侯忠義『中国文言小説書目』北京大学出版社1981.11 [文小]
- 592 月月小説「説小説」『月月小説』1年3号1906.12.30、5号1907正月、6号1907二月、7号1907.4.27、8号1907.5.26 [月月]
- 593 早稲田大学図書館『風陵文庫目録』早稲田大学図書館1999.4.20 早稲田大学図書館文庫目録第17輯 澤田瑞穂氏旧蔵書
- 594 澤田瑞穂「地獄の報告書 李伯元作『活地獄』のこと」『天理大学学報』第39輯 1962.12 / 『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10
- 595 澤田瑞穂「遊戯 清末小説管見」『野草』第2号 1971.1.15 / 『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10 [澤田 Y2]
- 596 澤田瑞穂「清末の小説」『中国の文学』学徒援護会1948.9.5 / 『清末小説研究』第1号 1977.10.1 / 『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10 [澤田 S1]
- 597 澤田瑞穂「清末文学一隅」『清末小説研究』第1号 1977.10.1 / 『宋明清小説叢考』研文出版

- 1982.2.10 [澤田 S1B]
- 598 澤田瑞穂「閑談『繡像小説』」『清末小説研究』第4号 1980.12.1
- 599 澤田瑞穂著、謝碧霞訳「晚清小説概観」『晚清小説研究』台湾聯經出版事業公司1988.3
- 599b 増田涉著、伊藤漱平編『雑書雑談』汲古書院1983.3.10
- 600 (曾) 虚白原編「中国繙訳欧美作品の成績」『真美善』第2巻第6号1928.10.16 198種収録
- 601 (曾) 虚白原編 蒲梢修訂『漢訳東西洋文学作品編目(第一回)』真美善書店1929.9.28(表紙は『1929漢訳東西洋文学作品編目第一次』) [虚白] 1929年3月31日まで発行の書籍を集める。西文人名索引、中文人名索引あり。収録小説はすべて刊年不記
- 602 查国華、孫中田「茅盾著訳年表」孫中田、查国華編『茅盾研究資料』下 中国社会科学出版社1983.5
- 603 張兵『五百種明清小説博覧』下冊 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社出版發行2005.7  
[五百]
- 604 張純『阿英《晚清小説目》補遺』1980年代 タイプ版
- 605 張純「南京図書館所蔵晚清創作小説」1-3『清末小説から』第15-17号 1989.10.1-1990.4.1  
[純]
- 606 張純 張純氏よりのご教示 1989.11.18
- 607 張純「晚清稀見小説経眼録」『清末小説』第12号 1989.12.1 [純 S12]
- 608 張恵「胡適翻訳小説底本及与其《紅樓夢》研究之關係考」『中国現代文学研究叢刊』2013年第8期(総第169期) 2013.8.15
- 609 張静「胡適の旧白話小説について 啓蒙小説「真如島」を中心に」『愛知県立大学大学院国際文化研究科論集』第10号 2009.3.3 電字版
- 610 張菊香『周作人年譜』天津・南開大学出版社1985.9
- 611 張菊香、張鉄栄『周作人年譜(1885-1967)』天津人民出版社2000.4
- 612 張俊才「一、林紓著作目録」、「二、林紓翻訳目録」『林紓評伝』天津・南開大学出版社1992.3
- 613 張俊才「林紓的其他翻訳作品」『福建学人及其著作研究』刊年不記。陳錦谷編輯『林紓研究資料選編』上冊 福建省文史研究館編2008.6所収(張俊才08)と表示する
- 614 張麗華「晚清小説訳介中的文類選択 兼論周氏兄弟の早期訳作」『中国現代文学研究叢刊』2009年第2期(総第127期) 2009.3.15
- 615 張美蘭『美国哈仏大学哈仏燕京図書館蔵晚清民国間新教伝教士中文訳著目録提要』桂林・広西師範大学出版社2013.5 [哈仏] [哈仏 HOUGHTON]
- 616 張朋園「広智書局(1901-1915) 維新派文化事業機構之一」『中央研究院近代史研究所集刊』第2期 1971.6.30
- 617 張偉「《最後一課》漢訳溯源」『塵封の珍書異刊』天津・百花文藝出版社2004.1 / 2004.7第二次印刷
- 618 張偉「都徳《最後一課》漢訳瑣談」『出版史料』2010年第2期(新総第34期) 2010.6.25
- 619 張衛晴『翻訳小説与近代訳論 《昕夕閑談》研究』北京・中国社会科学出版社2012.12  
[衛晴]
- 620 張曉『近代漢訳西学書目提要 明末至1919』北京大学出版社2012.9 [漢訳]
- 621 張旭、車樹昇『林紓年譜長編(1852-1924)』福州・海峡出版發行集團、福建教育出版社2014.9

[ 張車 ]

- 622 張艷「陳冷血兩篇翻譯小說的日語底本 兼析明治文学の影響」『清末小説』第35号 2012.12.1
- 623 張穎、陳速「通俗小説書目補遺及其他」『明清小説論叢』第3輯 1985.8
- 624 張永芳「近代小説《慨生遊志》系《老殘遊記》的仿作」『清末小説から』第96号 2010.1.1
- 625 張永芳「《〈盛京時報〉近代小説簡目》補遺」『清末小説』第33号 2010.12.1 [ 盛京新 ]
- 626 張永芳、王金城、馮濤「《盛京時報》近代小説簡目」『清末小説』第32号 2009.12.1 [ 盛京 ]
- 627 張永芳、王金城、馮濤『《盛京時報》近代小説叙録』瀋陽出版社2010.8 [ 盛京録 ]
- 628 張菊香、張鉄栄『周作人研究資料』上下冊 天津人民出版社1986.11 中国現代文学史資料彙編(乙種) [ 作人 ]
- 629 張毓茂(主編)『東北現代文学大系1919-1949』第14集資料索引卷 瀋陽出版社1996.12 渡辺浩司氏複写提供
- 630 張元卿「民国通俗小説過眼録(上)」『蔵書家』第19輯 2015.2 [ 元卿上 ]
- 630b張元卿「民国通俗小説過眼録(中)」『蔵書家』第20輯 2016.1 [ 元卿中 ]
- 631 張沢賢『中国現代文学翻譯版本聞見録1905-1933』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2008.6 (張沢賢・翻譯)と表示する
- 632 張沢賢『中国現代文学小説版本聞見録1909-1933』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2009.6 (張沢賢・小説)と表示する
- 633 張沢賢『中国現代文学小説版本聞見録続集1909-1949』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2012.8 (張沢賢・続集)と表示する
- 634 張沢賢『中国現代文学翻譯版本聞見録続集1901-1949』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2014.7 (張沢賢・翻続)と表示する
- 635 張治『中西因縁:近現代文学視野中の西方「經典」』上海社会科学院出版社2012.8 [ 張治A ]
- 636 張治「林譯小説底本補考」『現代中文学報』2012年第6期(総21期)2012.12.18 電字版 [ 張治B ] 崔文東氏複写提供
- 637 趙豊 趙豊氏よりのご教示 2007.8.15電子メール
- 638 趙景深「俄国文学漢訳編目」『真美善』第2巻第6号1928.10.16 89種
- 638b趙林「晚清啓蒙運動的媒介鏡像与認同困境 從《杭州白話報》到《中国白話報》」『中国現代文学研究叢刊』2013年第2期(総第163期) 2013.2.15 [ 趙林\* ]
- 639 鄭炳純「李叔同的出家与《函髻記》」『讀書』1992年4期 1992.4.10
- 640 鄭方沢『中国近代文学史事編年』長春・吉林人民出版社1983.11 [ 鄭編 ]
- 641 鄭振偉「《筆生花》初刊本小識」『清末小説から』第109号 2013.4.1
- 641b鄭志明「《新庵諧訳初編》翻譯史価値再發現」『河北北方学院学报(社会科学版)』第27巻第5期 2011.10 (鄭志明)
- 642 止庵「『周作人訳文全集』第九到十一巻説明」周作人訳、止庵編訂『周作人訳文全集』全11巻 上海人民出版社、世紀文景2012.3.1 電字版
- 643 止庵「本巻説明」周作人訳、止庵編訂『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集团、上海人民出版社2012.3 (止庵)
- 644 中村忠行「中国文藝に及ぼせる日本文藝の影響」1-5 『台大文学』第7巻4号-第8巻5号 1942.12.31-1944.11.5 2 [ 中村43 ] 3 [ 中村43B ] 5 [ 中村44B ]

- 645 中村忠行「『新羅馬伝奇』札記」『学藝』第34号 1948.1未見
- 646 中村忠行「徳富蘆花と現代中国文学」『天理語専時報』第6号 1948.12未見
- 647 中村忠行「『新中国未来記』攷説 中国文藝に及ぼせる日本文藝の影響の一例」『天理大学学報』第1巻第1号 1949.5.2 [中村49]
- 648 中村忠行「徳富蘆花と現代中国文学(1)」『天理大学学報』第1巻第2・3号 1949.10.25 [中村49B]
- 649 中村忠行「徳富蘆花と現代中国文学(2)」『天理大学学報』第2巻第1・2号 1950.11.26 [中村50]
- 650 中村忠行「中国に於ける「演劇改良運動」の曙」『中国資料』第37号 1951.11.25
- 651 中村忠行「晩清に於ける文学改良運動」『国語国文』第21巻第1号 1951.12.15 [中村51]
- 652 中村忠行「『東欧女豪傑』札記」『中国資料』第40号 1952.1.10
- 653 中村忠行「康有為の演劇改良論」『中国資料』第41・42号 1952.2.10
- 654 中村忠行「晩清に於ける演劇改良運動 旧劇と明治の劇壇との交渉を中心として 1」『天理大学学報』第7輯 1952.3.26 [中村52]
- 655 中村忠行「晩清に於ける演劇改良運動 旧劇と明治の劇壇との交渉を中心として 2」『天理大学学報』第8輯 1952.7.26 [中村52B]
- 656 中村忠行「晩清小説のモデル問題」『亜東資料第』50号 1952.8.25
- 657 中村忠行「政治小説に於ける比較と交流」『文学』第21巻第9号 1953.9.10 [中村53]
- 658 中村忠行「晩清児童文学界の一側面 明治の児童文学との交流を中心として」『天理大学学報』第18輯 1955.10.23 [中村55]
- 659 中村忠行「『春柳社』逸史稿(1) 欧陽予倩先生に捧ぐ」『天理大学学報』第22輯 1956.12.23 [中村56]
- 660 中村忠行「『春柳社』逸史稿(2) 欧陽予倩先生に捧ぐ」『天理大学学報』第23輯 1957.3.23 [中村57]
- 661 中村忠行「『不如歸』の中国に於ける評価」『明治大正文学研究』第23号 1957.10.25
- 662 中村忠行「清末の文壇と明治の少年文学 資料を中心として 1」『山辺道』第9号 1962.12.25 [中村62]
- 663 中村忠行「清末の文壇と明治の少年文学 資料を中心として 2」『山辺道』第10号 1964.1.25 [中村64]
- 664 中村忠行「政治小説と清末の文壇」『明治文学全集月報』21 第5巻附録1966.10 [中村66]
- 665 中村忠行「晩清に於ける虚無党小説」『天理大学学報』第85輯 1973.3.21 [中村73]
- 666 中村忠行「清末の寓話 『海国妙諭』をめぐって」『天理大学学報』第86輯 1973.3.25 [中村73B]
- 667 中村忠行「忘れられた清末の翻訳文学二三」『野草』第22号 1978.9.1 [中村Y22]
- 668 中村忠行「清末探偵小説史稿 翻訳を中心として(1)」『清末小説研究』第2号 1978.10.31 [中村S2]
- 669 中村忠行「清末探偵小説史稿 翻訳を中心として(2)」『清末小説研究』第3号 1979.12.1 [中村S3]
- 670 中村忠行「呉禱訳『売国奴』その他」『中国文芸研究会会報』第24号 1980.7.28 [中村80]

- 671 中村忠行「清末探偵小説史稿 翻訳を中心として(3・完)」『清末小説研究』第4号  
1980.12.1 [中村S4]
- 672 中村忠行「商務版『説部叢書』について 書誌学的なアプローチ」『野草』第27号 1981.4.20  
[中村Y27]
- 673 中村忠行「『鄰女語』・『老残遊記』・『ガリヴァー旅行記』」『野草』第33号 1984.2.10  
[中村Y33]
- 674 中村忠行「王様の耳は驢馬の耳」甲南女子大学『研究紀要』第20号 1984.3
- 675 中村忠行「日中文学交流の一視点」“SINO-JAPANESE CULTURAL INTERCHANGE:ASPECTS  
OF LITERATURE AND LANGUAGE LEARNING” EDITED BY YUE-HIM TAM,THE CHINESE  
UNIVERSITY OF HONG KONG,1985 [中村85]
- 676 中村忠行 中村忠行氏旧蔵書 [中村][中村C]2000年、主として翻訳関係書籍の蔵書目  
録(仮)を作成した。Cは複写を示す。商務印書館「説部叢書」の多くは、アメリカに客員  
教授として滞在中に図書館で複写したもの。その後氏の中国関係蔵書は、散逸した
- 677 中島利郎「晩清の翻訳小説 華訳日文小説編年目録初稿」1、2 関西大学大学院文学研  
究科院生協議会『千里山文学論集』第15、16号 1976.4、10 [中島76][中島76B]
- 678 中島利郎「吳趸人研究資料目録」『清末小説研究』第3号 1979.12.1
- 679 中島利郎「我仏山人著作目録」(大谷大学文芸学会)『文芸論集』第24号 1985.3.30 [中島]
- 680 中島利郎「徐枕亜著作目録(稿)」『清末小説から』第16号 1990.1.1 [中島16]
- 681 中島利郎「黒幕小説について 民国初期の暴露小説」『晩清小説研叢』汲古書院1997.7.30
- 682 中島利郎『晩清小説研叢』汲古書院1997.7.30
- 683 《中国古代小説百科全書》編輯委員会『中国古代小説百科全書』北京・中国大百科全書出版  
社1993.4 [全書]
- 684 中国現代文学館『唐駉蔵書目録』内部交流資料 刊年不記(2003) [唐平][唐線]
- 685 中華書局編輯部『中華書局図書総目(1912-1949)』北京・中華書局1987.3 [中華]
- 686 中華書局編輯部『中華書局百年総書目(1912-2011)』北京・中華書局2012.3 [中華百]
- 687 中央研究院歴史語言研究所『中央研究院歴史語言研究所普通本線装書目』台湾・中央研究院  
歴史語言研究所1970.11 [中央]渡辺浩司氏複写提供
- 688 周癸祥、李岫『中外文学交流史』湖南教育出版社1999.1/1999.7第二次印刷
- 689 周国偉『魯迅著訳版本研究編目』上海文藝出版社1996.10
- 690 周力「『何典』のテキストについて」『清末小説』第24号 2001.12.1
- 691 周紹良『紹良書話』北京・中華書局2009.8 [紹良]
- 692 周越然「稀見小説五十種」、「稀見訳本小説」『版本与書籍』上海・知行出版社1945.8  
[越然]中島利郎氏を通じて大塚秀高氏複写提供。2005年、本書の全ページ複写を入手した
- 693 周振甫、林辰、孫繩武主編『中外小説大辞典』北京・現代出版社1990.2 [中外]
- 694 周振鶴『晩清営業書目』上海・世紀出版集團、上海書店出版社2005.4 [営業]
- 695 周作人「黄薔薇」『夜読抄』上海・北新書局1934.9付印、1935.6再版/止庵校訂、北京出版集  
團公司、北京十月文藝出版社2011.3 周作人自編集
- 696 諸岡知徳『通俗小説という劇場 戦間期新聞通俗小説と挿絵の研究』名古屋大学大学院文  
学研究科 博士論文2013.9

- 697 朱静「新発現的莎劇《威尼斯商人》中訳本：《剗肉記》」『中国翻訳』第26巻第4期 2005.7
- 698 朱一玄、董沢雲、劉建岱編『古典小説戯曲書目』長春・吉林文史出版社1991.5 [古目]
- 699 朱一玄、寧稼雨、陳桂声 編著『中国古代小説総目提要』北京・人民文学出版社2005.12  
[古提]
- 700 竹村則行「清末小説『説倭伝』に全文転載された李鴻章編『中日議和紀略』をめぐって」『文学研究』第96輯 1999.3.30
- 701 祝均宙、黄培璋「中国近代文藝報刊概覧」一、二 魏紹昌主編『中国近代文学大系』第12集第29、30巻 史料索引集1、2 上海書店1996.3、1996.7 [史索一][史索二]全項目にわって点検し、未見の雑誌を補充した。すなわち、寧波小説七日報、墨海、小説叢報の一部、七天、朔望、十日新、小説画報(毛策氏提供の資料と相互参照した)などである
- 702 卓如、魯湘元主編『二十世紀中国文学編年(1900-1931)』石家莊・河北出版传媒集团、河北教育出版社2013.4 1900-1907年条目祝均宙、1908-1916年条目関愛和、1917-1920年条目沈斯亨  
[紀編]
- 703 卓玥「“作而優則編”的周瘦鵑 周瘦鵑別具一格的辦刊理念」『出版史料叢刊』2013年第4輯(新総第48期) 2013.12
- 704 鄒振環「接受環境对翻譯原本選擇的影響 林訳哈葛徳小説的一個分析」『復旦学報(社会科学版)』1991年第3期 1991.5.10
- 705 鄒振環『影響中国近代社会的一百種訳作』北京・中国对外翻譯出版公司1996.1 [振環]
- 706 樽本照雄「繡像小説総目録」『大阪経大論集』第93号 1973.5.15
- 707 樽本照雄「月月小説総目録」上下『大阪経大論集』第100、105号 1974.7.15、1975.5.15
- 708 樽本照雄「小説林・競立社小説月報総目録」『大阪経大論集』第102号 1974.11.15
- 709 樽本照雄「小説時報総目録」『大阪経大論集』第106号 1975.7.15
- 710 樽本照雄「小説月報総目録(改革以前部分)」『大阪経大論集』第111-113号 1976.5.15-9.15
- 711 樽本照雄「游戲世界総目録」『大阪経大論集』第144号 1981.11.15
- 712 樽本照雄「新小説総目録」『大阪経大論集』第148号 1982.7.15
- 713 樽本照雄『清末小説閑談』日本・法律文化社1983.9.20
- 714 樽本照雄「天津図書館所蔵の吳趸人著作」『啞咄』第20号 1985.3.10 [天津図]
- 715 樽本照雄『清末小説論集』日本・法律文化社1992.2.20
- 716 樽本照雄『清末小説探索』日本・法律文化社1998.9.20
- 717 樽本照雄『新編清末民初小説目録』[第2版]日本・清末小説研究会1997.10.10 樽目録第2版と称する
- 718 樽本照雄『清末民初小説年表』日本・清末小説研究会1999.10.10 樽年表と称する
- 719 樽本照雄「漢訳コナン・ドイル小説目録(初稿)」『清末小説』第24号2001.12.1
- 720 樽本照雄「『官場現形記』の版本をめぐって」『清末小説』第24号2001.12.1
- 721 樽本照雄 編著、賀偉訳『新編増補清末民初小説目録』[第3版]濟南・齊魯書社2002.4 樽目録第3版と称する
- 722 樽本照雄『日本清末小説研究文献目録』日本・清末小説研究会2002.4.1 清末小説研究資料叢書 1
- 723 樽本照雄『樽本照雄著作目録 1』日本・清末小説研究会2003.1.1 清末小説研究資料叢書 3『清末小説きまぐれ通信』を再録



- 724 樽本照雄『官場現形記資料』日本・清末小説研究会2003.6.1 清末小説研究資料叢書 4
- 725 樽本照雄『清末小説叢考』日本・汲古書院2003.7
- 726 樽本照雄『老残遊記資料』日本・清末小説研究会2004.2.1 清末小説研究資料叢書 6
- 727 樽本照雄『中国近現代通俗文学史索引』日本・清末小説研究会2004.3.1 清末小説研究資料叢書 7
- 728 樽本照雄『初期商務印書館研究（増補版）』日本・清末小説研究会2004.5.1
- 729 樽本照雄『清末小説研究ガイド2005』日本・清末小説研究会2004.11.1 清末小説研究資料叢書 8
- 730 樽本照雄『清末小説研究論』日本・清末小説研究会2005.8.1 清末小説研究資料叢書 9
- 731 樽本照雄『漢訳アラビアン・ナイト論集』日本・清末小説研究会2006.6.1
- 732 樽本照雄著、陳薇監訳『清末小説研究集稿』済南・齊魯書社2006.8
- 733 樽本照雄『漢訳ホームズ論集』日本・汲古書院2006.9
- 734 樽本照雄『商務印書館研究論集』日本・清末小説研究会2006.12.15
- 735 樽本照雄『阿英『晚清小説史』ほか索引』日本・清末小説研究会2007.2.1 清末小説研究資料叢書10
- 736 樽本照雄『清末翻訳小説論集』日本・清末小説研究会2007.5.1
- 737 樽本照雄『林紓冤罪事件簿』日本・清末小説研究会2008.3.31
- 738 樽本照雄『清末小説研究ガイド2008』日本・清末小説研究会2008.6.1 清末小説研究資料叢書11
- 739 樽本照雄『林紓研究論集』日本・清末小説研究会2009.5.1
- 740 樽本照雄『清末民初小説目録 第4版』日本・清末小説研究会2011.3.31電字版（CD-ROM 非売品） 樽目録第4版と称する
- 741 樽本照雄『清末民初小説目録 第5版』日本・清末小説研究会2013.4.15電字版（ウェブ公開 非売品） 樽目録第5版と称する
- 742 樽本照雄『清末民初小説目録 第6版』日本・清末小説研究会2014.3.31電字版（ウェブ公開 非売品） 樽目録第6版と称する
- 742b樽本照雄『清末民初小説目録X』日本・清末小説研究会2015.10.10電字版（ウェブ公開 非売品） 樽目録Xと称する
- 742c『初期商務印書館研究（増補版）』日本・清末小説研究会2016.5.1 電字版（ウェブ公開 非売品）
- 742d樽本照雄『商務印書館研究論集（増補版）』日本・清末小説研究会2016.5.15 電字版（ウェブ公開 非売品）
- 742e樽本照雄『林紓冤罪事件簿（統合増補版）』日本・清末小説研究会2017.1.15 電字版（ウェブ公開 非売品）
- 742f樽本照雄『清末翻訳小説論集（増補版）』日本・清末小説研究会2017.1.15 電字版（ウェブ公開 非売品）
- 742g樽本照雄『漢訳アラビアン・ナイト論集（増補版）』日本・清末小説研究会2017.1.15 電字版（ウェブ公開 非売品）
- 742h樽本照雄『清末小説二談』日本・清末小説研究会2017.2.1 電字版（ウェブ公開 非売品）
- 743 左鵬軍「《新編増補清末民初小説目録》所録伝奇雜劇補述」『清末小説から』第69号 2003.4.1 [左目]
- 744 左鵬軍「《中国近代小説編年》所録伝奇劇本匡補」『明清小説研究』2004年第1期（総第71

- 期) 2004發行月日不記 [左71]
- 745 左鵬軍「附錄:晚清民国伝奇雜劇目錄」『晚清民国伝奇雜劇考察』北京・人民文学出版社2005.9
- 746 左鵬軍「《新編增補清末民初小説目錄》匡補」『明清小説研究』2007年第4期(総第86期) 2007  
發行月日不記 [左86]
- 747 左鵬軍「《新編增補清末民初小説目錄》補正」中国近代小説研討会論文 2007.10天津 [左  
07] 郝嵐氏提供
- 748 左鵬軍「附錄:晚清民国伝奇雜劇目錄」『晚清民国伝奇雜劇史稿』広州・広東人民出版社2009.6  
[左録]

## 本書の使い方

### 編集方針

編集方針は、そのまま本目録の特色となる。

本目録の目的は、清朝末期民国初期に発表された各作品について、初出から現在にいたるまでの刊行履歴を示すことだ。研究の便宜を考えて、最近の重版本も収録した。ただし漏れがあるのはしかたがない。

新聞雑誌連載のばあい、わかっているかぎり開始と終了の期数、刊年を示す。

基本は、1作品1項目での記載だ。つまり、各作品でそれぞれが1項目を構成する。作品集で刊行されたものは、まずその1本で掲載する。そののち、バラして(開くと称する)それぞれの作品ごとに1項目をたてる。基本的に2重の採録にしている。ただし、例外がある。「大系」「書系」などは、1冊の書名で掲げない。最初から各作品に開いている。そのばあい、全文検索でおぎなっていたきたい。

原物で確認できるか否かにかかわらず、作品については注釈欄に典拠資料を示した。また、個別にご教示いただいた情報も盛り込んでいる。手がかりになるだろうと考えるからだ。ただし、注意点がある。資料によっては記述が異なることがある。そのままを反映させた。最終的には自分で調査願いたい。記述が統一されていないと非難することはご無用である。

この注釈は、本目録の特色のひとつだといっている。ただし、必要でない各自で判断される資料については無視してほしい。

以上をまとめると、いわば作品別履歴書である。

### 収録範囲

採録対象の作品は、主として1900前後から1920年あたりに発行された創作小説と翻訳小説だ。基本的に未刊の作品は収録しない。ただし、もとづいた目録の関係で収録したものもある。これも無視してほしい。

また、伝奇、戯曲の類も収録しているばあいがある。「小説目録」と称していながら戯曲を含む、区別していない、と批判する人が時々いる。批判するために批判するのだろう。利用者のほうで取捨選択されたい、と説明し続けている。

その期間を厳密に区切っていない。重要作品がこぼれおちる恐れがある。商務印書館「説部叢書」の一部を1920年以降の発行だからといって排除するか。いや、私はそれらも採取する。区切れれば発行年に厳格な目録になるかもしれない。だが、私はそういう目録は使いたくない。ゆるやかに1840年から、必要に応じて1920年後の作品も対象にしている。

また、以下は例外としてあつかう。

a) 阿英「晩清小説目」に採られた作品は、すべてを採録する。

b) 『中国近代期刊篇目彙録』は、1857-1918年間に創刊された雑誌の目次を収録している。これらに見える小説は、できるかぎり採録する。1918年をこえて収録した作品もある。

c) 祝均宙、黄培璋「中国近代文藝報刊概覧」(魏紹昌主編『中国近代文学大系』第12集第29巻史料索引集 上海書店1996.3)は、文芸雑誌を収録する。b)と重複する部分もあるが、不足分は補填できる。

なお、つぎの索引があることをお知らせする。

樽本照雄編『阿英『晩清小説史』ほか索引』日本・清末小説研究会2007.2.1 清末小説研究資料叢書10(阿英『晩清小説史』、歐陽健『晩清小説史』、韓南『中国近代小説的興起』、樽本照雄『清末小説研究集稿』の索引)

### 作品題名から

作品の題名を現代漢語音 abc 順に並べた。ただし、読みやすいように順序を変更しているものもある。

初出・初版から、現在までに重版・復刻されたものが、基本的にひとかたまりになるように配列している。機械的にならべた。別物と混ざってしまうことがある。そこは利用者で判断してほしい。

それぞれの作品が過去においてどういったかたちで刊行されたか、おおよそがわかるだろう。

作品番号の「\*」印は、翻訳であることを示す。また、作品名を青色で彩色した。創作は黄色で区別する。

ごく少数の作品番号に「\*\*」をつけた。創作と翻訳を合冊した作品集だ。無色で表示する。

問題がないわけではない。創作を装っているが実は翻訳だったりする。創作と翻訳が合体している作品もあるはずだ。それらをさらに検証することは、今後の研究課題のひとつである。現在、渡辺浩司氏、古二徳(César Guardé-Paz)氏が精力的に取り組んで研究を続けている。注目に値する。

### 人名一覧

以前に編集していた人名索引は、紙媒体では不可欠だった。人名から作品にたどりつくための方法だ。第4版(CD-ROM)までは部分的に従来の方法を引き継いでいた。

だが、第5版電字版(2013)から方針を変更した。本書X 2も、最初から全文検索が可能である。人名からも作品名からも、また出版社名ほかからでも調べることができる。ただ、使用上の便宜を考えて人名一覧は作った。網羅しているわけではない。あくまでも参考にすぎない。この一覧は、電脳で複写できるようにしてある。複写して検索すれば、自動的に作品にたどりつくはず。そういう方法である。

### その他の注意点

注釈欄の典拠資料は、そのすべてを採録しているわけではない。必要であれば、各自で原文献に当たってほしい。

翻訳の原作は、わかっているものは注記する。

発行年月日は、清末時期は旧暦で表記し、カッコ内に新暦を示した。

1例を掲げる。

戊申年10.1(1908.10.25)

旧暦新暦のどちらも、アラビア数字を使用する。「戊申年10.1」は旧暦で十月初一日を表わし、(1908.10.25)がその新暦である。

2次資料が新暦年と旧暦月を混在させている(新暦旧暦混用という。中国の学界では普通に見られる)ばあい、そのまま引用した。注意されたい。

『繡像小説』については、とくに説明しておく。過去の文章と重複するがいとわない。

阿英の説明が誤解を生じさせた。李伯元の死去をもって『繡像小説』の刊行が停止したという考えた。根拠はない。にもかかわらず、現在にいたるまで強い影響力をもっている。この誤りを信じる研究者は、多い。

該誌は、第13期より発行年月日を記載しなくなる。刊行が遅延しはじめたのが理由だろう。そこで、半月刊が守られたとしての推測月日を[ ]で示した。あくまでも推量にすぎない。注意深い目録では、別の記号を使用してほかと区別している。

『繡像小説』11-55期 癸卯9.1-刊年不記[乙巳7.1](1903.10.20-[1905.8.1]とするは誤り)

作品の連載開始である第11期には、上のように発行年月日が書かれている。「9.1」は旧暦九月初一を示す。新暦にすれば「1903.10.20」だ。

しかし、連載終了の第55期にはそれがない。ゆえに「刊年不記」と記す。また、定期刊行が守られたばあいの推測を[乙巳7.1]として補った。

ここで強調したいのだが、研究の結果、『繡像小説』の刊行期日が遵守された可能性はほとんどない。くりかえせば、予定より遅れ気味に発行されていたことは事実だ。それをいうために「[1905.8.1]とするは誤り」とわざわざ記述している。

第6版より、これに以下の注釈を追加した。本X 2でも継承する。

第55期実際の刊年は推定丙午1906閏四月

当時上海で刊行されていた複数の新聞に商務印書館の刊行広告が掲載されている。それらを参照して「丙午1906閏四月」を提出した。従来の説明は、乙巳(1905)七月初一日だ。それからすると約十一カ月の遅れが生じている。

[ ]内の数字はあくまでも架空のものだと強調しておきたい。今にいたるまで刊行の月日が誤解されている。阿英説を支持する研究者は、基本的な部分で誤っているといわざるをえない。特に説明した理由である(2015年注:中国学界は、長年にわたって樽本の指摘を無視してきた。ようやく、陳大康著『中国近代小説編年史』全6冊(北京・人民出版社2014.1)が『繡像小説』発行遅延の事実を認めた。『編年史』が記載する推定の刊年について、本X 2と異なる箇所がある。利用者で判断してほしい)。

連載のばあい、その記述については留意してほしいことがある。

雑誌で「11-55期」と表示するのは連載を示す。

しかし、はじめの第11期から終了した第55期を意味しているだけ。かならずしも中断せずに連続しているわけではない。

以前、中断されたことを記述すべきだ、と指摘されたことがある。私は、同意していない。くりかえすが、途中で不掲載があっても詳細は記載していない。本目録は、原物で確認するまでの手がかりを提供するのが目的だからだ。利用者のほうで実際に確認してほしい。

また、雑誌連載のばあい、典拠資料はその開始号のみを基本的に採取した。ただし例外がある。前出の陳大康著『中国近代小説編年史』は連載の途中も収録するからそれは備考欄に収録した。

小説以外の作品も、必要があると私が考えたものは収録した。利用者は、不要な作品は無視してほしい。常にそう述べている。これについても、発言があることを知っている。これは小説ではない、これが違う、と論文にして発表しているのを見ているからだ。しかし、それによって作品を削除してはいない。小説ではない、というご意見を注釈欄に追加している。以上かさねて私見をのべた。

なんでもいうが、利用者は、本目録で検索したのち、原物で確認されることが重要だ。

## 全文検索

必要箇所を複写して利用できるように設定している。目録を参照するにあたってその方が便利だと考えるからだ。情報を共有する助けにもなるだろう。

全文検索を行なうときの留意点をひとつのべる。

たとえば、人名一覧に「丁初我」があるとする。このばあい「丁初我」と入力しても電腦は探し出さないことがある。それは本文に「(丁)初我」と記述しているからだ。

電腦はかっこ部分を別物だと判断する。取りこぼしのないように検索するには「初我」と短く区切りなおしてほしい。

もうひとつ例をあげよう。「西<sup>マ</sup>廼舎人」は間に「ママ」があるため「西廼舎人」では探し当てることができない。こちら細かく分けるのがひとつの方法だ。

人 名 一 覧

- 1) 著訳者を主として採取する。
- 2) 現代漢語音の abc 順にならべる。同音では、第1-4声の順。ただし、同じ漢字でも、音順の関係で同じ場所には並んでいない場合がある。
- 3) 日本人の姓名も、漢字で表記してあるものは、すべて漢語音で読む。
- 4) アルファベットの人名は、原則として姓，名の順。
- 5) 原文の誤植を訂正せずそのままに採録した箇所がある。ご注意ください。

	阿爾支拔綬夫	阿蘭趨	阿瑛
	阿鳳	阿倫	阿瑛孫
	阿仏	阿媚	阿瑜
A	阿甫	阿蒙	ABBOTT, JANE
	阿干	阿猛查登	ABC 氏
	阿幹	阿咪	ABOUT, EDMOND
	阿閣	阿弥	AB 氏
阿白爾密乃	阿閣主人	阿納樂德	ACTERMELLO
阿褒利武斯	阿公	阿儂	ADAMS, WILLIAM
阿波里司	阿翰	阿蘋	ADAM, WILLIAM
阿部弘国	阿鶴	阿苹	ADDISON
阿采巴希甫	阿紅	阿塞里甫	ADDISON, JOSEPH
阿柴柯南達利	阿鴻	阿瑟毛利森	AESOP
阿癡	阿驥	阿士森	AHO
阿丑	阿季	阿松	AHO, JUHANI
阿呆	阿伽洛尼揚	阿素	哀
阿顛	阿克司男爵夫人	阿甜	哀禪
呵凍	阿克西	阿温阿立浮	哀笛生
阿恩德	阿克西夫人	阿文格	哀迪生
阿爾芳士陶苔	阿克西男爵夫人	阿勿拉貝恩女士	埃底加阿郎保
阿爾芳斯陶苔	阿拉哀希康刺司女士	阿俠	埃爾芳士・陶苔
阿爾芳斯桃苔	阿拉斯	阿胥	挨爾萊萊梅欽
阿爾仏来徳維奈	阿蘭	阿敵	挨訶、瞿梅尼
阿爾弗雷徳	阿蘭博	阿憚	哀禾

哀華	愛甫溪約翰	愛新覺羅·佑善	安冬屈考
挨金生女士	愛國愛浙人	艾約瑟	安度闌
埃拉泌	愛國女兒	愛自由者	安度闌俱
哀梨	愛花仙史	AIKIN, LUCY	安兌爾然
哀麗娜格林	愛還	AINSWORTH,	安敦·契訶夫
哀麗石柯克	愛迦耐斯克黎勃	WILLIAM H.	安頓
哀麗絲堪蘭	愛菊軒主	AISOPOS	安和先生
哀林孫	愛菊軒主謝叔端	あきしく	安介·愛稜·坡
埃倫阿布瓦特	愛考難陶列	ALBERT, HENRI	安介坡
哀密葉查拉	愛苛篤爾羅瑪	RENE	安蘭布
哀民	愛克乃斯格平	ALCOTT, LOUISE M.	安黎士威廉士
哀鳴	愛克斯光	ALDEN, WILLIAM L.	安侖坡
埃普華勃	愛克脫麥羅	ALDEN, W. L.	安娜高白德
哀奇華司	愛力孫、愛耳弗特	ALLAN, CHARLES W.	安奈斯梅雅
哀生	愛靈生	ALLAN, C. W.	安腦爾
哀特加挨蘭波	艾瓏	ALLAN, JAMES	安貧
哀吾	愛樓	ALLEN, YOUNG J.	安圃
哀笑	愛廬	ALLINSON, A.	安如
藹八郎	愛倫凱	ALLINSON, ALFRED	安士泰
藹夫達利阿諦斯	愛倫、坡	ALLINSON, ALFRED	安壽頤
藹夫達利阿蒂斯	愛倫·坡	RICHARD	安司倭司
藹惠耳思	愛倫浦	AMICIS DE AMICIS,	安素
藹廬	愛米加濮魯	EDMONDO	安特來夫
欸乃	愛米烏柏	安	安特萊夫
愛	愛米西斯	厂厂	安特列夫
愛伯生	愛姆卑勃婁	安厂	安特路朗
愛德華	愛姆范伯	安得萊	安徒生
愛得華哀佻萊海爾	愛儂	安得萊, C.	闇夫
愛得華海爾	艾耆	安德烈·馬路亜	暗然軒主
愛德華嘉島	愛琴	安德列耶夫	闇然軒主
愛德門	愛權	安德盧斯	ANDERSEN
愛得門亞保	愛群	安德盧斯, C. C.	ANDERSEN, HANS
愛得娜温飛爾	愛如	安德魯斯	ANDERSEN, HANS
愛德娜温飛爾	愛塞賓奈爾	安德森	CHRISTIAN
愛迭勒	愛司特	安德生	ANDERSEN, H. C.
愛迭斯	愛孫孟	安得孫	ANDERSON, ALDER
愛東	愛棠	安東吉珂	ANDERSON, HANS
愛而夫之敦	愛吾	安東尼賀迫	ANDOLEN, CHARLES
愛耳弗特愛力孫	愛梧	安東尼屈羅祿伯	ANDREEF, LEONID



ANDREEV	APULEIUS, LUCIUS	巴若夫	白帽
ANDREIEF,	ARIOSTO	八十歲貢虛明子	白乃傑
LEONIDAS	ARNOLD	巴蘇謹	白涅德
ANDREJEV	ARNOLD, MATHEW	巴忒噶里	白萍
ANDREJEV, L.	ARNOLD, THOMAS	巴文	白苹華
ANDREWS, C. C.	ARNOLD, WILLIAM	八詠樓主	白蒲
ANDREYEV, L. N.	THOMAS	拔劍狂歌客	白生
昂昂	ARTSYBASHEV	拔劍生	白石道人
昂孫	ARTSYBASHEV,	拔柯	白濤
昂子陳軒	MIKHAIL	拔納脫司密刺	白天
盎峇利夫	ATKINSON,	罷了	白田三郎
盎黎格士科克	ELEANOR	BACKHOUSE, SIR	白頭少年
盎黎克查格	AUSTEN, JANE	EDMUND	白下澹秋生
盎利克查格	AUTOLYCUS	白保羅	白下澹叟
盎利梅爾伊	A. V.	白蝶魂	白香女史
盎特遜	AYRES, BURY M.	白爾石克、鄔拿特	白心
盎特遜、亨斯		白福庇	白秀生
盎特遜、亨斯克立斯金		白福蘭	白虛
凹視		白光明	白雅德泰萊
螯龍	B	白過日子	白眼
傲		白漢理	白眼二郎
奧白蓮		白痕	白眼三郎
奧爾科特		白華哥比	白羽
奧爾嫩	BA	白話道人	白玉
奧叻古爾斯密	八宝	白幻影	白岳山人
傲骨	八宝王郎	白克好司	白雲滄海
奧亨利	巴比塞	白來登	白雲詞人
奧姐	巴達克礼	白來頓	白雲道人
奧利叻古爾斯密	巴德文	白來脫哈脫	白雲流水樓主人
傲廬	巴爾勒士	白來窩士	白雲野史
懊農生	巴爾勒斯	白朗脫	白志謙
懊惱生	巴爾沙黎	白朗、約翰	白髭拜
懊農女史	巴爾扎克	白浪庵	柏阿忒
奧瑟黎敷	巴金	白浪庵滔天	柏阿特
傲霜	巴科	白利意月	柏爾倫
奧斯登	巴克雷	白蓮室主人	柏爾姆
奧斯丁蒺利門	巴克雷, F. L.	白了生	百鋼少年
奧斯蓬	八棱	白侶鴻	百高
APULEIUS	巴魯薩	白倫諾賴新	百庚

百花軒主	班揚	包柚斧	鮑珍
柏拉蒙	班揚、約翰	包虞臣	鮑珍
柏來士	半	勺園	鮑子棋
百雷	瓣	葆辰	BAOFÜ
百罹	半禪	保德慶	BARBUSSE, HENRI
百罹子	半癡生	葆光主人	BARCHET, S. P.
百斫	半呆	葆光子	BARCLAY,
柏列希	半廢	寶華盒	FLORENCE L.
柏年	半瘋	保祿依伏亞	BARKER, MARY
百舌	伴公	保羅鮑葉德	ANNE
柏身	半酣	寶銓	BARNETT, JOHN
百言	伴花小史	保三	BARRIE, JAMES M.
百業公	半江	報	BARR, ROBERT
百一居士	半哭半笑樓主	抱	BARTON, GEORGE
百拙子	半狂	抱冰	BAUMBACH,
捋花	半老	抱殘生	RUDOLF
捋鵲	半龍	鮑爾文	BAZIN, R.
捋蘭	半寐	鮑爾札克	BEACH, RED
稗史	半梅	鮑福	BEANFOY, PHILIP
稗史氏	半農	抱虎老人	BEESTON,
拜吾	半儂	報暉	LEONARD JOHN
捋竹	瓣禮	報界隱者	BEESTON, L. J.
拜竹	半千	鮑康寧	BEESTON, L. P.
BAIN, NISBET	半邱子	鮑拉斯	悲
BAIN, ROBERT	半死	鮑蘭泰	悲盒
NISBET	半仙	鮑梅墩	悲庵
BALDWIN, JAMES	半仙魏起予	鮑姆拔黑	悲凡森
BALLER,	半仙魏羽	抱丕	悲仏
FREDERICK	半隱樓	報癖	悲觀
WILLIAM	半月池叟	抱璞子	悲花
BALLER, F. W.	棒喝生	抱其子	悲秋
BALL, HERMANN	包慈貞女士	抱器	悲秋散人
BALZAC	包獨醒	抱器室主	悲翁
BALZAC, HONORÉ	包福	抱器室主人	北疇
DE	包公毅	抱香	北村蓑人
般福德倫納	包魯烏因	鮑葉德、保羅	北海後身
般福德倫納	包天白	抱一	北京第一書局
般若	包天笑	抱一庵主人	北京通俗教育研究会
般生	包醒獨	抱真	北京正宗愛國報館

北馬	筆鳴	編茅	冰血
北人	俾士	砭史	冰巖
北山	比玉	砭俗子	冰一
北水山人	畢	貶俗子	并州
北溪	碧城女士	便便	炳
北吁	辟臭	卞爾生	丙
貝爾斯	碧春廬主	辯奸	炳常
倍根	辟厄略坻	鑣	丙青
被褐	畢恩生	BICKLE, M. E.	秉毅
貝厚德	辟非	BICKNELL,	病
倍來	畢公天	PERCY FAVOR	病庵
蓓生	碧荷館主人	別抱	病病尚生生
貝斯達祿奇	碧痕	別倫孫	病蟬
倍因	璧魂	別有懷抱人	病塵
BELLAMY,	璧魂女士	BIKKERS, DR.	病殫
EDWARD	璧君	ALEX. V. W.	病夫
BELL, GERALD	畢拉宓	彬	病国之病人
BELL, J. J.	碧羅	賓	病骸
BELOT, ADOLPHE	碧羅女士	斌次郎	病可
奔	弼民	賓惠廉	病狂
本來	碧那	賓魯日弗述拉特	病廬主人
本三	碧那厚男爵夫人	斌如	病煤
本性	碧秋	彬士	病民
本玄	璧人	賓斯奇	病某
BENDISON/MRS.	碧山	賓威廉	病秋
伴	弼斯東	賓維廉	病俠
BERESFORD,	畢斯忒	賓為霖	病血
LESLIE	畢脫利士哈拉丁	冰	病癭
BERGEN, P. D.	碧梧	冰	病余生
BERNARD,	碧霞	冰盒	病雲
TRISTAN	關邪	冰庵	BIRMINGHAM,
BESANT, WALTER	碧血	冰魂	GEORGE
BEVAN, TOM	畢嬌鶻	冰如	BJORNSON
BG	畢倚虹	冰疏館	BJÖRNSON,
彼岸居士	畢振達	冰天	BJÖRNSTJERNE
彼得巴	辟支	冰鉄	BLACK, HENRY
彼得巴利	畢志杜	冰文	JAMES
筆伐	辺勒魯意	冰心	BLACKMORE, R. D.
筆花	辺勒路意	冰心女士	BLAKE, SEATON

BLAND, J. O. P.	孛來姆	勃司根	BRIEUX, EUGENE
BLODGET, HENRY	勃萊納	伯蘇	BRODDEN
波、哀特加挨蘭	勃來錫克	伯濤	BRONTË,
鉢盒	勃來雪克	薄田斬雲	CHARLOTTE
播呂氏亞	勃蘭	泊脫能維爾	BROOME
播倫	博蘭克巴勃	伯衛	BROUGHTON,
波倫	博蘭克巴勒	伯熙	RHODA
波侖	勃藍姆司道格	薄幸郎	BROWN, FRANCIS
波羅彌寧	勃蘭姆司道格	伯雄	BROWN, JOHN
波羅奢館	博郎	伯耀	BRUBAKER,
波羅奢館主人	勃朗特	伯瀛	HOWARD
波若	博浪生	伯輿	BRUNO, G.
波塞韋司德門	伯勒馬	伯原	BRYANT, ERNEST A.
波士俾	勃雷登	伯子	逋飛
波殊古碧	伯雷華斯德	跛少年	逋飛癩庵
波斯倍	伯礪	跛者	逋隱
波特	伯良	跛子	卜
波喜京	勃列敦奧斯汀	槩	卜藹查
波珠古碧	勃烈特	槩子	卜德
伯	博陵居士	槩子遺	卜舫濟
搏	泊廬	BODKIN,	卜父
伯伯爾	伯魯夫因支	MATTHIAS	補恨樓主人
泊恩	伯倫那梨星	McDONNELL	卜克華盛頓
伯恩菘	伯倫奴梨星	BODKIN, M.	補留生
伯爾	博美瑞	McDONNELL	補園主人
伯爾根	博明	BODKIN,	補拙
博甫	伯明罕	McDONNELL	不才
博父	薄末喬治	BOISGOBEY,	不才子
泊高	勃拿特靴	FORTUNÉ DU	不經先生
泊公	伯南	BOND, RUSSELL	布拉克
渤海次郎	勃內登女士	BONIFACE,	不夢子
博恒理	伯內特	JOSEPH XABIER	不名
博嘉華盛頓	伯平	BOOTHBY, GUY	不鳴
搏九	伯奇	BOOTHBY, GUY	步奈特
伯康	勃僑森	NEWELL	不佞
博克雷氏	勃喬森	BOURGET, PAUL	不奇生
勃拉錫克	伯桑	BOVEY, ELIZABETH	步青
勃臘忒	伯神	BOWEN, C. E.	不睡居士
勃來姆	泊生	BOWEN, MARJORIE	布司白

布斯俾	才偶	餐英居士	CARTER, NICK
不死先生	采	餐英客	CARTER, THOMAS
不剃頭者	采蘅子	殘生	カルトウーシュ
不武	采蓮子	慘綠	CARTOUCHE
步五洲子	采南	粲霞	CARYELL, JOHN R.
不肖生	蔡病鵬	滄滄	CASKODEN,
不幸我生喋喋	蔡博敏	儵楚	EDWIN
不須	蔡達	儵父	CASTELNUOVO
布雪金	蔡達生	滄海	CASTELNUOVO,
不因人	蔡東藩	滄海生	ENRICO
步雲	蔡東帆	滄海漁郎	測次希洛
BUAT, EDMOND	蔡爾穉維斯	滄浪孺子	測天
BUCHON, MAX.	蔡爾康	滄桑旧主	岑鶴唳
BUIRAGE, A. M.	蔡爾斯穉弗師	倉山旧主	岑樓
BULFINCH,	蔡爾司拿維斯	蒼水	岑夢樓
THOMAS	蔡恢采	滄隱	岑一
BUNYAN, JOHN	蔡寄鷗	蒼蠅	CERVANTES
BURNETT,	蔡潔甫	倉園	查爾斯曼賽特
FRANCES ELIZA	蔡奎采	蒼園	查格
BURNETT,	蔡雷	葳广	查格、盎利克
FRANCES ELIZA	蔡其寿	葳園	查克
HODGSON	蔡石岩	CANYERS, H. D. H.	槎客
BURNETT,	蔡為珍	DOROTHEA	查拉、哀密葉
FRANCES	蔡一諤	曹東陽	查理蘭卑
HODGSON	蔡友梅	曹靖華	查爾士貝爾福特
BURNS, WILLIAM	蔡元培	曹夢魚	查爾士高德司
CHALMERS	蔡元慶	曹臥波	查爾士高法司
BURNS, WM.	蔡召華	曹臥屋	查爾士蘭伯
CHALMERS	蔡正	曹梧岡	查普林
BUVVAGE, A. M.	蔡子和	曹西爾	查普霖
BUZZELL, FRANCIS	CAINE, HALL	曹繡君	侘僚人
	CALSON, CHARLES	曹志戡	差鳴
	CAMPBELL,	曹志勸	柴爾度
	GABRIELL	曹子漁	柴爾時
	CAMPBELL, SCOTT	艸艸	柴爾紫芒
	參	草野逸民	柴霍夫
	參恩	CARTER, N.	柴霍甫
	餐霞	CARTER,	柴四郎
	餐英	NICHOLAS	柴四朗

C

CHAMBERS,	常秋史	PAVLOVICH	陳庚
ROBERT	長塘	陳息遊	陳耕漁
CHAMBERS,	長田偶得	臣	陳孤雁
ROBERT W.	長田秋濤	塵	陳嘏
禪	長田忠一	沈 SHEN の第 3 声	陳觀棣
塵遊	常友柏	辰	陳冠生
纏夾二	長照	陳白虛	陳觀奕
禪那	長洲呆道人	陳辟邪	陳光譽
禪外上人	廠田郎	陳炳焱	塵海過客
禪偵探	悵	陳伯平	陳恨石
禪偵探子	悵盒	陳伯采	陳恒新
懺	悵庵	陳伯熙	陳衡哲
懺庵	悵漢	陳伯輿	陳鴻璧
懺癡	悵然	陳採香	塵花散人
懺紅	CHANNING, EVA	陳潮	陳寄塵
懺紅生	チャンニング、エバ	陳巢南	陳季衡
懺悔生	CHANURIS-	陳諶	陳季同
懺慧	ANOPHLSKY	塵塵子	陳无我
懺廬主	超	陳承祖	陳家鼎
懺廬主忍傑	超塵	陳癡雲	陳家麟
懺南	超寰	陳尺山	陳家驥
懺綺	超然	陳春生	陳鋏侯
懺綺詞人	超西子	陳春隨	陳堅
懺情	超俠	陳次岩	陳景韓
懺情女士	巢幹卿	陳翠娜	塵鏡
懺生	柴蓮馥	陳大悲	陳君韜
昌漢	巢南子	陳大炷	陳達九
昌俗	巢人	陳大鐙	陳焯
長白山人	CHAPMAN, T. W.	陳澹然	陳朗
長風	CHARTERIS,	陳道衡	陳朗生
長仏	LESLIE	陳得仁	陳冷
長庚	CHATEAUBRIAND	陳蝶仙	陳冷汰
常庚	CHATRIAN,	陳独秀	陳冷血
長谷川二葉亭	ALEXANDRE	陳端	陳聯
長虹	掣胡	陳爾簡	陳聯躬
常覺	澈廬	陳范我	陳蓮痕
常覺迷	CHEKHOV	陳飛霞	陳留我公
長樂廬主人	CHEKHOV, ANTON	陳匪石	陳聾龍
長卿	CHEKHOV, ANTON	陳富華	陳履坤

陳梅君	陳韜園	陳詒先	CHENAM,
陳梅卿	陳騰驄	陳貽先	CHARLES SMITI
塵夢	陳天尺	陳以英	CHENERY, SUZAN
陳綿	陳天華	晨逸	承
陳墨峰	陳天嬰	陳逸儒	乘
陳墨濤	陳鈇庵	陳繹如	城北大郎
陳慕韓	陳聽彝	陳義珍	程北高
陳牧民	陳廷端	塵因	程本海
陳佩常	陳靈銳	陳瑛	成城子
陳其善	陳蛻盒	陳穎侶	程承祖
陳其淵	陳偉業	陳詠莪	程道一
陳其元	陳无我	陳由己	程斗
陳企白	晨曦	陳友琴	成都熱心冷官
陳器	陳錫侯	陳毓梅	成蠶
陳慶淮	晨霞	陳淵	成梵
陳球	陳俠民	陳垣	程鳳章
陳去病	陳小蝶	陳鉞	乘桴
陳任先	陳小舫	陳月舫	程谷青
陳榮広	陳小樓	陳樾喬	程華魂
陳潤生	陳曉山	陳韻琴	程煥章
陳三無	陳嘯廬	陳蘊齋	乘黃
陳森	陳心吾	陳暫我	程惠英
陳尚志	陳信芳	陳沢如	程蕙英
陳尚忠	陳星台	陳肇媛	澄江一蟬
陳少白	陳栩	陳肇援	承郊
陳少甫	陳軒	陳鎮海	成金我
陳紹枚	陳学震	陳止瀾	程蘭畦
塵生	陳雅各	陳治安	程麟
陳詩	塵言	晨鐘	承露
陳施利	陳衍	陳鍾衡	程夢生
陳時泌	陳彦	陳鍾馨	成平
陳守黎	陳仰山	陳鍾麟	程其保
陳寿彭	陳蕘言	陳仲	程啓佑
陳淑英	陳耀卿	陳壯行	程善遷
陳曙峰	陳也梅	陳卓枚	程善之
陳樹人	陳一民	陳卓然	成舍我
臣朔	陳一謨	陳子青	程生
陳誦洛	陳遺戇	陳子莊	程世爵
陳肅儀	陳儀菊	陳佐彤	程世箴

程淑勳	癡生	崇岳	楚青
成叟春	癡石生	崇昭本西	楚樞
程桐君	癡叟	寵茶	儲仁遜
程畹	癡俠	抽絲主人	楚声
程文棧	癡笑生	愁	楚香
程小青	螭陽	愁兒	楚之櫛杙
成變春	鳴裔	籌甫	川島忠之助
澄醒	癡雲	疇父	川南筱波山人
程芎	墀	愁人	川崎宇宙
程演生	遲	愁生	川梓箴
程彥農	池春	愁童	釧影
城陽生	持戟之士	愁予	吹万
程有谷	池龍	丑	垂
程有穀	馳千	臭藥水	垂虹亭長
澂宇	遲雲	凰	春
澄宇	尺	初	春冰
成玉	齒冷	初白	春蚕
程育真	尺木	出家人	春颿
程瞻廬	敕	初生	春帆
成兆才	赤曼	初我	春風
成之	赤民	出岫	春花秋月社
程趾祥	赤衫	芻狗	春暉
成珠	赤山崎士	雛鶴	春江釣徒
程宗	赤山奇士	雛燕	春江客
程宗啓	赤松侍者	除一切苦齋	春江一鳳
癡	叱天	楚	春覺生
嗤	赤緞	楚僮	春醪
嗤嗤道人	赤霞	楚爾教授	春林
癡虫	CHOLMONDELEY,	楚冠	春夢生
癡道人	MARY	楚觀	春明逐客
癡蝶	衝怛	褚嘉猷	椿年
癡兒	冲天	儲菊人	春泉
癡公	獅天生	楚狂	春申浦
癡龍	虫	楚狂生	春声
癡夢生	崇川冷癖	楚郎	春樹
癡膜	虫天	楚嶺	春松
癡儂	虫天逸史	褚靈辰	春心
癡萍	虫天逸史氏	褚龍祥	春岩
癡虬	崇顯	楚南	春雨



春越溪外史	コーム	∕MRS	
純公	COMBE, WILLIAM	C・S 生	
鶉觚後裔	CONDER, EUSTACE R.	CS 生	
純浩	從龕	粗	D
純覺	从龕	粗斧	
純蘭	叢笑	粗姜	
蕪老	從炎	崔菴	
蓴農	CONGER,	崔南善	達愛斯克洛提斯
純樞	FRANKLIN	崔弇	達濱
蠹	CONSCIENCE,	崔雁冰	達爾
蠹兒	HENDRICK	崔子和	達爾康
蠹生	CONWAY, HUGH	翠岑	達爾、科南
CHURCHILL,	CONYERS,	翠娥女士	達爾、柯南
WINSTON	DOROTHEA	翠娜	達爾蒙
慈	COOPER, JAMES	翠娜女史	達夫
慈暉	FENIMORE	翠娜女士	達孚
慈郎	COPPÉE, F.	翠凝女史	達觀
次郎	COPPÉE, FRANCOIS	CULBERTSON,	達今
刺馬	COPPEE, FRANCOIS	MICHAEL	達拉斯
次眉	CORELLI, MARIE	SIMPSON	達利兒牒花
次眉女士	CORK, WILLIAM T.	村井弦齋	達溟
次岩居士	CORNABY, W. A.	村上俊蔵	達能齊歐
笑呆	CORNABY,	村上濁浪庵	達能齊哇
CLARKE, CHARLES	WILLIAM ARTHUR	存悔	達尼爾牒花
COWDEN	COURRIN, P. L.	存争	達奇
CLARKE, MARY	COURTELINE	寸木	達紆
COWDEN	COWELL, W.	CUNNINGHAM,	達紆庵
CLAUDE, ALICE	CRAWFORD,	MRS. W. G. E.	達威生
CLAY, BERTHA	MARTHA	蹉跎	達維遜
CLAY, BERTHA M.	CRAWFORD,	蹉跎生	達文社
CLAYTON, G. A.	TARLTON PERRY	蹉跎子	打馬字
CLAYTON,	CRAWFORD, T.P.	嵯峨の家主人	大哀
GEORGE A.	CORDOVA,	錯石	大哀氏
CLEMENCEAU,	RUDOLPH DE	CURTINI, JEREMIAH	大愛
GEORGES	CROCKER		大悲
CLEMENS,	CROMBIE, GEORGE		大悲氏
SAMUEL L.	CROMMELIN, MAY		大楚
COBBOLD,	CROSSETTE, MARY M.		大錯
ROBERT HENRY	CROWE, CATHERINE		大錯氏

大顛	呆公	丹孫	蹈刃
大方	呆生	丹亭	道
大房元太郎	獸兄	丹翁	悼庵
大觀	歹	亶	道爾
大和	玳	亶生	道敢心
大黃	戴髑體生	亶中	稻孫
大江小波	戴爾	淡	道聽子
大覺	待飛生	澹	道学堂
大可	戴貫一	澹庵	道学愍
大可生	戴鴻慈	澹盒	道一
大雷嘯公	戴鴻藻	淡庵	道因
大聯	戴均衡	担夫	悼愚
大陸	岱理松	彈華	DARMONT, LOUIS
大陸少年	戴蓮芬	但兼訶	DAUDET
大陸小少年	戴美泰	但兼珂	DAUDET, A.
大妙	待農	澹廬	DAUDET,
大平三次	岱樵	但尼爾談福	ALPHONSE
大橋式羽	戴師鐸	澹秋	DAVIDSON,
大橋乙羽	戴天仇	澹秋生	GLADYS
大橋又太郎	戴維斯	澹然	DAVIES, MARY
大町芳衛	戴襄甫	淡生	CAROLYN
大同	代英	誕叟	DAVIS, FREDERICK
大隈克力司蒂穆雷	待余生	但以理德福	W.
大威森	戴贊	澹園	DAVIS, J. D.
大我	戴楨清	DANCHENKO	DAVIS, JEROME D.
大雄	待之	NEMIROVICH-	德爾特
大沢天仙	DAMIEN, CH.	DANCHENKO	德孚
大沢興國	聃	党孫	德輔
大招	丹	黨員	德富
大中華民國	担当	郇直	德富健次郎
大仲馬	丹丁	D'ANNUNZIO	德富健次郎
大仲馬, A.	耽放	ダンリー	德富蘆花
大拙	丹斧	DANRIT,	德富蘆花
大拙山人	耽擱	CAPITAINE	德萊塞
大自在室	耽擱生	DANTCHENKO, M.N.	德蘭格
呆	丹君	DANTSHENKO, V.	德雷司賢森
呆呆	丹考夫	D'ANVERS, N.	德菱
呆道人	丹米安	蹈海子	德侖納
呆夫	丹木	島崎恒五郎	德羅尼

德麥司希慈	DEVENTER, EMMA	迪齋	蝶狂
德孟	MURDOCH VAN	狄珍珠	蝶瑣
德謨、垂歷山大	狄葆賢	滌子	蝶仙
德莫瑟	滌塵	棣	蝶血生
德士登柏納	狄楚卿	弟	蝶也
德薇理垂	狄丁	棣筏	蝶衣
德爭	狄丁氏	地科	蝶隱
DE AMICIS	翟兌之	的肯氏	蝶莊
DE AMICIS,	滌繁	地球外人	DILL, MABEL
EDMONDO	滌煩	帝召	丁
DEAN,	笛福	顛	丁疇隱
BARKER/MRS.	狄福	顛公	丁初我
DEANE, M.	笛福, D.	顛石生	丁忱
DEEPING,	嚶伏老人	典士威奴	丁逢甲
WARWICK	狄根司	奠邑	丁福保
DEFOE, DANIEL	狄更司	典屬裔	丁家立
DELANNOY,	狄更斯	佃儼	丁錦
BURFORD	狄更斯、却爾司	佃侯	丁來仁
DELAUNEY, E.	笛耿氏	店尖	丁納而
DELAUNEY,	敵公	甸清	丁叔言
ÉLISABETH	滌骨	電俠	丁悚
DELL, DRAYCOT M.	滌骨少年	電心	丁隴良
DEMAUS, ROBERT	狄花露	電子	丁戊
DEMERIT, J. F.	狄侃	雕虫小技生	丁悟癡
登張竹風	狄克多那文	釣鰲客	丁西林
鄧寄芳	狄樂播	DICKENS, CHARLES	丁錫綸
鄧利	菽廬	蝶	丁天笑
鄧米司	迪民	蝶庵居士	丁楊杜
鄧耐生	狄乾九	蝶癡	丁耀亢
鄧若欽	滌秋女士	喋喋	丁義明
鄧散木	迪生	蝶兒	丁竹園
鄧文濱	迪士	迭更司	丁伝靖
鄧文瑗	狄文氏	迭更斯	丁宗一
鄧演存	籊溪外史	迭更司, C.	丁祖蔭
鄧志謨	嚶宣穎	迭更司、却爾司	鼎鼎
デーハルト	狄血生	蝶痕	鼎隱
DENHARDT, H.	滌垂	蝶花	鼎元
DERDNBASO	狄益華	蝶化	定璜
DER LING	狄郁	蝶魂	定九

定生慧室	東木	董晰薊	独悲
定水	東訥	董哲鄉	独癡
定一	東鷗主人	董哲香	独鶴
定夷	東平太郎	董哲薊	独繭
DIOSCORIDES, DR.	冬齊	董香岩	独立蒼茫子
PSEUD	冬青	董恂	独立山人
D'LANGE, WILHELM	冬山	董蔭狐	独立生
DOBLE, CHARLES	東山	董俞	独冥
CALDWELL	東生	董郁青	独默
DOBSON, AUSTIN	東墅	董哲香	独頭山人
DOHERTY, W. V.	東亭華明村	恫庵	独笑
東阿生	東我	恫菴	独嘯
東璧山房主人	東吳後人	凍藹	独醒
東颿	東武閑冷	凍華	独醒草廬
東帆	東溪居士	洞庭逋客	独秀山民
東方	東俠	DONOVAN, DICK	毒藥
東方翁	東仙	DON STARTWARD	独逸窩退士
東方雜誌社	東鄉花魂	DOOLITTLE, J.	独心
東阜	東澥三郎	DOSTOJEVSKIJ	独尊
東海釣客	東学界之一軍国民	斗南詞客	篤志
東海恨人	東垂病夫	竇德	杜
東海覺我	東垂寄生	竇倫特	杜步西夫人
東海三郎	東垂破仏	竇潤庠	渡辺
東海散士	東垂散人	DOYLE, A. CONAN	渡辺飛水
東海閑人	東垂無情子	DOYLE, ARTHUR	渡辺勝
東海逸人	東洋奇人	CONAN	渡辺為蔵
東海漁郎	東埜	DOYLE, CONAN	渡辺温
東海仲連	東野	DRAKULITCH, T.	渡辺霞亭
東京留学生	東瀛來城小隱	DREISER,	渡辺義方
東京田太郎	東瀛野叟	THEODORE	杜伯
東來	東園	DRIANT, EMILE	渡部温
東磊	冬齋	DU BOISGOBEY	渡部又太郎
東籬詞客	董德	BOISGOBEY	杜德
東籬主人	董狐	都伯德	杜定
東廬	董懷恨	都德	杜爾斯士伊
東魯	董菊影	都介涅夫	杜綱
東魯逸民	董鯉庭	都門貪夢道人	杜痕
東繆	董漱珠	都孟高	杜積恨
東門小史	董文訓	独	杜及内甫、宜万

杜階平	ALEXANDRE	DYER, SAMUEL	EDWARD
杜瑾納夫	敦勞斯	DYWER, JAMES	ELIN-PELIN
杜瑾訥夫	鈍	FRANCIS	ELIOT, GEORGE
杜晉卿	頓	DZOU PEI-SENG	ELLIOT, E. S.
杜鵑	遁庵		ELLIOT, GEORGE
杜馬斯, A.	遜龔		ELLIS, EDWARD S.
度梅	遜庵		EMANUEL, WALTER
杜末	遁安子	E	恩波
杜納夫	遜塵		恩海貢斯翁士
杜納甫	鈍根		恩蘇霍伯
杜棄疾	鈍根人		EPHTALLOTIS
杜秋潭	鈍公	鵝湖山人	EPHTALLOTIS,
杜權納甫	遜公	鵝湖逸士	ARGVRIS
杜壽潛	鈍覺	峨眉無垢道人	EPHTALLOTIS,
杜文馨	遁廬	鵝西女士	ARGYRIS
杜衣兒	遜廬	惡惡	而優
蠹魚	遁廬	諤諤	爾
杜宇	遜廬主人	厄費沃德	爾爾
端生	遁叟	鄂歌黎	爾雷德
端書	遁天女士	厄公	爾梅
崑玉	鈍鉄	厄冷	二百年後先回頭者
段成式	鈍銀	礪生	二癡
段錦谷	遁齋	諤声	二春居士
段茂瀾	遜齋	萼孫	二冬
段永源	DUNKERLEY,	扼腕	二郎
DUBOSE, H. C.	WILLIAMARTHUR	楞癭	二樂軒主人
DUFFUS, W.	多得	遏雲	二楸庵主人
DUGDALE,	多德	諤之	二十世紀小新民愛
FLORENCE	多恨生	EBRLIGHI, IDA	東氏
EMILY	多那文、狄克	LUBLENSKI	二我
对鏡狂呼客	多田省軒	ECCLES,	二雅
对影閑人	多憂	CHARLOTTE	二仰山人
DULCKEN, H. W.	鐸	O'CONOR	二葉亭
DUMAS	鐸伊齊	EDGETT, E. F.	二葉亭四迷
DUMAS,	情	EDGEWORTH,	ERCKMANN,
ALEXANDRE	DUYER, JAMES	MARIA	EMILE
DUMAS fils,	FRANCIS	EDKINS, JOSEPH	ERNST, GEORGE
ALEXANDRE	DWYER, JAMES	EDMOND	A. O.
DUMAS père,	FRANCIS	EGGLESTON,	ESNTZ, CAROLINE

LEE	凡同	芳蘭別墅	非非生
ETTLINGER, KARL	樊曉衡	芳郎	非非子
EVANS, MARY ANN	樊增祥	方優琴	飛父
EVELYNWELL	范本燧	方孟晉	飛鴻子
	范公謙	方慶周	飛黃
	范禕	方秋泉	非獲
	范劍嘯	方容均	飛鯤
F	范菊高	方士	蜚立伯倭本翰
	飯穎山樵	方是方非館主	菲廉赫勃
	范況	芳蓀	非民
	飯郎	芳泰瑞	飛鳴
	飯囊	芳畹	非尼倫
癸	飯牛	方武	非尼倫
癸諾爾	飯牛翁	方液仙	非奇
癸潛	范人社	方一也	飛濤
法蘭克林	范式文	方鳩	菲脫
法蘭克溪勃林	范叔寒	方秩音	非文
法郎莎柯貝	范騰宵	方中魁	非我瘟
法郎士	范涓濱	房海安	非吾
法朗莎·柯貝	范文虎	方穎	飛俠
法朗士	范效僧	房朱利士	非想
法利那	范烟橋	房朱力士	非医生
法脫丘区、維克透	范彥矧	放顛	非余
法孝	范一寒	放光	飛主
FABER, ERNST	范械士	FARGUS,	斐爾格女士
帆	范元亨	FREDERYCK	匪遑
番 PAN の第 1 声	范約翰	JOHNFARINA,	斐加士雄
颯廬	范韻鸞	SALVATORE	斐立滌斯
番特克厚	范枕石	FARNHAM, JOHN M.	斐魯丁
幡溪子 幡溪子	范紫東	W.	匪石
藩俠魂	范祖年	FARNOL, JEFFERY	斐有文
凡	方	FARRAR, FREDERIC	廢帝
樊帶克	芳草館主人	W.	廢帝青年
凡爾納	方笛江	妃白	費敬仲
凡爾納, 儒勒	方夫	非癡	費朗克囂
樊樊山	方海客	飛刀	費黎龍
樊菊如	芳華館主人	菲爾定	費馬利亞
凡民	方駿乎	非非	費奈
凡人	方浚頤	非非国手	廢人
樊山			

費声豪	馮漢	FENN, COURTENAY	FOSTER, A. /MRS.
廢物	馮冀良	HUGHES	缶友
費行簡	馮驥良	FENN, GEORGE	FOUILLÉE,
費有鳳	馮君	MANVILLE	ALFRED JULES
費有容	馮君來	FIELDING,	ÉMILE
FELL, MARIAN	馮滿沢	HENRY	FOUILLÉE,
芬区	馮冕公	FITCH, MARIA	AUGUSTINE
汾陽飛俠	馮秋農	FITCH, M. M.	FOUILLÉE 夫人,
粉蝶	馮叔鸞	FLAMMARION,	ALFRED
憤	馮文猷	CAMILLE	FOWLER, ELLEN
憤生	馮緒承	FLAUBERT,	THRONEYCROFT
憤時	逢一	GUSTAVE	FRANCE, A.
憤世子	馮有功	仏	FRANCE, ANATOLE
憤枉	馮有為	仏蔡斯	FRASER, F. J.
憤垂	馮韻笙	仏初	FREEMAN,
FÉNELON	馮赭承	仏爾苔	JOSEPH J.
フェヌロン	馮子和	仏蘭斯士專遜	FREEMAN, R.
FÉNELON,	馮自由	仏蘭西	AUSTIN
FRANÇOIS DE	鳳	仏郎	FREEMAN,
SALIGNAC DE LA	鳳超	仏利門	RICHARD
MOTHE	鳳儔	仏琳瑪利安	AUSTIN
風	鳳雛	仏林瑪利安	FREEMAN, P. M.
鋒	鳳短	仏露次斯	FRÉMEAUX, P.
風超	鳳公	仏乃	FRÉMEAUX, PAUL
楓村居士	鳳郎	仏尼司地文	夫概
楓丹柄	鳳樓女史	仏奴	夫椒嘯墅山樵
豐島定	鳳鳴	仏僑	夫誰
瘋道人	鳳生	仏青	鯨漁
蜂蜂	鳳石	仏生	怫
鋒郎	鳳史氏	仏時	苻
風林	鳳孫	仏蘇	福
風萍旧主	鳳亭	仏影	芙
楓浦	鳳囟	仏圓	郭
風史	鳳蔚	仏雲	浮白山人
楓隱	鳳文	仏子	芙岑
風月軒入玄子	鳳仙女史	FOLE, CHARLES	浮槎客
馮半江	鳳儀	FORSTER, EDWARD	浮槎仙客
逢春	鳳雲	FOSTER,	浮塵
馮孤舟	鳳章	ARNOLD/MRS.	浮塵客

拂塵子	伏裔	復蘇	干河岸寬一
払塵子	芙影	負天	干將
芙疇	芙影室主	富田少藤郎	甘勒
弗措齋	蜉蝣生	傅血鵲	甘縻倫夫人
福爾奇士休姆	絨章	傅幼圃	肝若
福爾奇斯休姆	黻章	縛猿	甘霜
伏爾泰	斧	傅越夢	干土
扶風	甫	馥芝	甘笑影
弗甫及克	黼臣	フラマリオン	甘永龍
福格斯興	撫瑟	フラムマリオン	甘作霖
浮海	撫掌	FUTRELLE,	感
伏蘭	馥	JACQUES	敢子
弗蘭克	父		感時
弗蘭司勃朗	馥忱		感惺
蕪郎昔司白來脫哈脫	復初		贛庵
弗勞貝	馥初	G	淦銘溥
弗老尉佗	傅道人		淦銘浦
蕪利門、維廉	富翟氏		贛儂
符霖	阜東天任三郎		岡
孚凌	負負	GABORIAU, ÉMILE	剛
伏龍生	富華	GABRIL, O.	岡本監輔
弗露次斯	復魂女士	該利思渥賽	剛奈隆
沸輪	負劍生	該利思屋賽	岡崎儀八郎
蕪羅拉	傅濬	改良小說社	剛玉
誦縻	傅開裕	漑花客	贛儂
伏魔使者	富柯慕慈	蓋婆賽	贛俠
浮萍	富柯慕慈女士	蓋天	皋
芙蓉峰主	富克	蓋維斯	高安龜次郎
芙蓉山樵	傅闊甫	蓋維斯, C.	高白德、安娜
芙蓉生	傅藍坡	丐子孫	高葆真
扶桑	傅蘭錫	GALE, M.	高貝
扶桑遊客	傅蘭錫	GALLON, TOM	高昌寒食生
鳧山葛帔道人	傅蘭雅	GALSWORTHY,	高楚觀
浮生	傅縵卿	JOHN	高第丕
扶声	傅梅癡	干	高爾基
浮石	傅卿	甘比治	高爾斯華綏
福時亨利	富善	甘草生	高爾斯密士
芙孫	負生	肝村兼行	高爾忒
桴湘生	富士	肝付兼行	高鳳岐



高鳳謙	高野巽	格恩梅	葛民
高甘、麥克昔姆	高一志	格恩姆	葛耐爾
高厚	高瑩	格蘭	葛其龍
高笏堂	高沢霖	格雷戈里夫人	葛史克
高華	高增	格雷美	葛思甫
高繼行	高真常	格雷門	葛威廉
高繼衍	高真長	格雷孫	葛維廉
高劍盒	高仲時	格離痕	葛維士
高劍華	高祝	格理民	葛小儂
高劍華女士	高卓	格理尼	葛嘯儂
高潔	皋子	格利老夫	葛虛声
高縉	槁木子	格利姆	葛栩存
高君平	GARSHIN	格利吾	葛隱耕
高君珊	GARVICE, C.	格列姆	葛增庠
高六伽	GARVICE, CHARLES	格林(GLYN)	各南特伊爾
高魯	GASKELL	格林(GRIMM)	箇儂
高曼女士	GATTY, ALFRED	格林完特	個儂
高夢	/MRS.	格倫	個中人
高夢旦	GATTY, MARGARETS.	格洛麦	根
高明鏡	GAUTIER,	格落麦	艮廬居士
高能陶爾	THÉOPHILE	格美爾	艮如
高培支	哥伯播義	格斯達夫	GENÄHR,
高桑斯	歌德	格藤	IMMANUEL
高尚縉	哥德斯密	格鉄夫人	GOTTLIEB
高樹	哥爾德	格致散人	GENAHR., REV. I.
高斯倭綏	戈爾德斯密斯	葛德耳	庚
高太癡	戈爾騰	葛德斯密	庚辰
高田三郎	哥郭里	葛藩	畊夫
高田知一郎	紇克	葛惠甫	賡磐
皋廡外史	戈厲機	葛蕙儂	庚青
高獻箴	哥林斯	葛惠儂	耕漁室主
高新民	哥倫	葛賚武	耕者
高須梅溪	戈睦克	葛雷	耿濟之
高須墨浦	哥難達爾	葛雷頓	耿匡
高須治助	戈紹龍	葛雷古夫人	更生
高学濂	戈特爾芬美蘭女史	葛麗斐史	GEYDE, E. F.
高陽	戈恬	葛麗裴史	GEYSER
高陽氏不才子	格得史密斯	葛麗旭女士	GHOCHA
高野弦月	格多士	葛露克	GIBERNE, AGNES

GIEIY, J. U.	公武	GOULD, F. J.	孤嶼釣鰲客
GIETY, J. U.	公俠	GOULD,	孤鷺
GIFFORD, EMMA	東仙詞人	NATHANIEL	觚齋
LAVINIA	公雄	GRAINGER, A.	孤之
GLYN, ELINOR	工業公子	GRAINGER,	孤舟
GODOLPHIN,	公一	FRANCIS	孤竹理奴
MARY	公勇太郎	EDWARD	辜自
GOETHE	公裕	GRANT, JAMES	谷碧林
GOGOL	龔鉞	GREEN, ANNA	谷病秋
GOLDMAN	公直	KATHARINE	谷川澄一
GOLDSMITH, O.	龔仲人	GREEN,	穀德
GOLDSMITH,	公酌	KATHARINE	谷德
OLIVER	龔子英	GREEN,	古典文藝学会
GONCOURT	龔自知	KATHARINE R.	古爾丁
公豹	貢璧	GREGORY, LADY	古爾斯密、奧利仙
公達	貢芹孫	GRIMM	瞽丐
公短	貢少芹	GRIMM, J. L. K.	鶻剛偉
公仙	貢紹琴	GRIMSHAW,	股東一份子
公輔	共誼	BEATRICE	古滄警夢癡仙
鱸鱸子	GOODRICH,	GR 生	古滄醉花生琴珊
公鶴	CHAUNCEY	GRUBB, G. H.	古華遺民
宮家寿	GOODRICH, C. /MRS.	孤	谷劍塵
公健	GOODRICH, SAMUEL	沽楚	古劍塵
公潔	GRISWOLD	孤兒	古狂
龔克選	GOOTSWORTH,	孤鶴	古雷業
龔枯爾	ELIZABETH J.	孤鴻	古靈後人姜齋
公亮	GORDON, S. D.	孤客	鶻圖
龔樓	GORIN, LIZZIE B.	孤淚	古梅
公猛	GORKII	姑蔑寓公	穀民
公奴	GORKII, MAKSIM	姑幕蒲郎	谷蘋
公璞	GORKI, MAXIM	姑慕遊子	谷崎潤一郎
宮崎繁吉	GORKY	孤山小隱	古樵道人
宮崎來城	GORKY, M.	孤松	谷青
宮崎滔天	GORKY, MAXIM	孤桐	古情人
宮崎寅藏	GORKY, MAXIME	孤星	谷儒
公仁	GORON, M. F.	孤行	古潤野道人
公石	GOTTHELF,	孤修士哥	谷僧
龔寿圖	JEREMIAS	孤雁	谷神
公天	勾章醴泉居士	孤嶼	古田太郎

古桐花里	顧熊	管城子	桂仙
古翁傷心人	顧雪衣	管小髭	桂珠
骨性館主人	顧炎	管鶴	GUINARD
古燕談治	顧影伶	館森鴻	GUIZOT
古塩官伴佳逸史	顧振亞	管斯駿	郭粥藩
古黟	顧醉莢	管興宝	郭大中
古瀛癡虫	瓜子	管義華	郭爾奇
古愚	乖崖	管志道	郭公闕
鶻円	怪生	貫庵	郭広瑞
古月	怪竹	貫公	郭翰鳳
古越東颿	鰥	灌文書社	郭家声
古越東帆	觀我生	貫一	郭明皆
古越東僂	莞厂	光	郭沫若
古越籛宗季女	関葆麟	光光	郭若衡
古之傷心人	觀潮	光誉	郭紹虞
穀莊	冠塵	広東新小武	郭実臘
顧塵客	冠春	広津柳浪	郭小亭
顧春	関肚仙	広陵散士	郭演公
顧岱林	觀復	広陵佐佐木龍	郭友松
顧仏影	觀海	広氓	郭子符
顧古湫	関戸浩園	広南多爾	国
顧季煦	觀劇道人	広文書局編訳所	国賓
顧菊影	觀欽	広学会	国魂叢編社
顧肯夫	觀秋斎主人	廣澤豊作	国民
顧笠影	冠生	廣澤汀波	国民叢書社
顧夢西	觀世老人	広智書局	国事新聞社
顧明道	冠万	珪	果的挨
顧明卿	関維廉	瑰	果戈理
顧能	関翁	圭克士	果盤
顧念劬	觀我斎主人	癸	過來人
顧鵬拳	冠吾	簋笙	過路人
顧秋心	冠亜	桂	過庭
顧曲周郎	觀演	桂庵	GÜTZLAFF
顧太来	觀奕	桂琴	GÜTZLAFF, KARL
顧太清	觀奕散人	桂清	F. A.
顧文萃	関応麟	桂青	
故吾	官愚庵主人	貴僧	
顧無為	冠宇	桂珊	
顧侠児	冠子	貴推	

	哈斯汀	海上鳴松居士	酣僧
	哈斯托	海上漠鴻氏	憨俠
	哈苔、湯麥司	海上漱石生	韓邦慶
H	哈脫、白來脫	海上說夢人	韓補庵
	哈脫、菲郎昔司白來脫	海上桐蓀	寒蟬
	哈志道	海上退色使者	韓長恭
	HABERLANDT,	海上寓公	寒潮
哈	MICHAEL	海上自由生	邯鄲夢醒人
哈白朗	HACCKEL	海上醉花生	韓璉
哈本	HAGGARD, HENRY	海石	含寒
哈伯蘭	RIDER	海斯班	寒灰
哈代	還讀我書寶主人	海天獨嘯子	涵輝
哈定達維	海柴威	海外山人	含嘉
哈兒	海澄	海外仙人	寒角
哈爾克以納	海成	海外仙山	韓景
哈輔源	海德	海外野人	寒蕾
哈葛得	海恩	海虞少年	涵廬
哈葛德	海恩司	海隅生	韓茂棠
哈葛得、羅達	海爾夫人	海虞瘦竹	涵秋
哈葛德、羅達	海福來	海虞雙熱	含茹
哈格利夫	海鶴	海虞天憤	韓瑞芝
哈葛忒	海寰	海則保羅	含沙
哈哈	海里	駭俗	寒山
哈哈笑	海立福	HAINES, DONAL	邗上蒙人
哈華德	海陵袁蔚山	HAMILTON	邗上峒道人
哈金斯	海鳴	HALE, EDWARD	寒濤
哈克爾	海寧無我	E.	韓天嘯
哈勞	海隅少年	HALE, EDWARD	韓文學
哈立法司	海漚	EVERETT	韓虛白
哈芳生	海綺樓主	HALIFAX	寒隱
哈倫史	海綺樓主人	HALIFAX,	韓忠賢
哈倫斯	海秋	CLIFFORD	韓子雲
哈倫	海若	HALSALLE,	漢
哈洛	海散立	HENRY DE	翰
哈洛德·謝迪克	海上劍癡	HAMILTON, KATE	漢勃爾
哈梅利夫	海上劍嘯生	HAMILTON,	翰城
哈秋	海上警夢癡仙	THOMAS	漢兒
哈桑	海上警夢癡仙漱石氏	HAMMOND, J. R.	翰芬女史
哈生	海上警夢癡仙孫漱石	憨癡	翰芬女士

漢父	HAPGOOD, ISABEL	何立三	何墉
漢彤	FLORENCE	合立森	何傭
漢光	HAPPER, L. B.	何魯之	何永吉
漢國厭世者	HARDY, T.	何夢梅	何虞頌
漢魂	HARDY, THOMAS	和米	何筠
漢俊	HARDY, THOMAS	何銘	何張慶珍
漢上寓公	/MRS.	何佩珠	何兆瀛
漢声	HARRIS, A. L.	何鋪山	何震彝
漢史氏	HARTE, BRET	曷普華德	何拯華
漢俠	HARTE, FRANCIS	何樸齋	何志航
漢俠女兒	BRET	何其愚	何仲簫
漢血	HARTING, PIETER	荷錢	和朱
漢毅	HARTWELL, C.	何秋心	何諏
漢英女士	HAWES, WALTER	何求	鶴
漢章	HAWKINS,	何如	鶴賓子
漢鍾	ANTHONY HOPE	荷僧	鶴柴
漢宗	HAWTHORNE	禾生	鶴雛
HANCKE, OSWALL	HAWTHORNE,	合十敬志	賀川豐彦
杭海	NATHANIEL	何石生	赫德
杭慎修	HAWTREY, H. C.	和士	赫爾岑
杭余生	訶夫達利阿蒂斯	何世枚	赫爾韋其
HANNAY, JAMES	曷	何寿民	赫格爾德
OWEN	何卜臣	龢菽恩	鶴谷外史
嗶	何德榮	何爽	赫克兒
豪傑余生	龢仙	何斯巴·斯特拉頓	赫克爾
豪侶	和弗曼	何頌岩	赫拉
豪士	何干臣	荷特	賀蘭杏都
豪瓦司望	何恭第	荷特, H.	鶴戾生
好曾、那雜里兒	河東太癡生	荷特、亨利	賀良朴
郝鸞坡	何海澄	和田万吉	赫洛德司的温司
好事	何海鳴	荷亭	赫曼·保
郝素梨	荷荷	何為	赫穆
皞	荷後生	何心川	賀農
好古主人	何寄漚	何心秋	賀儂
皞皞子	何簡齋	合信	賀迫
浩然	何見田	何許人	赫色靈
灑森	何迴	何雅選	鶴笙
浩生	何君肥	河影	赫烏德
浩星	和蘭琅白爾紫	何穎泉	鶴巷主人

鶴庵	亨利	HIGGINSON,	洪亮宸
鶴影	亨利、奧	ELLA	宏烈
鶴慵氏	亨利哈特	HILL, HEADON	洪曼天
鶴友	亨利荷特	HILLIER, WALTER	洪棄生
HEARN	亨利科倫	HINDE/MRS.	虹橋
HEARN, LAFCADIO	亨利美士	HIRSCHBEIN,	紅橋生
黑暗世界社	亨利彭耐	PEREZ	紅癩生
黑格爾德	亨利瓦特	HOBSON, BENJAMIN	洪如松
嚶生	亨司盎特遜	HOBSON, J.	紅芍園主人
黑石	亨斯盎特遜	HOFFMANN	洪深
黑碎丁	亨斯克立斯金盎特遜	HOFFMANN, E. T. A.	鴻声
黑心	亨忒哈乃	HOFLAND	鴻寿
黑岩淚香	亨梯爾	HOFMANN, ARNOLD	洪寿山
黑岩周六	蘅	HOGG, JAMES	洪叔道
黑夜旅行者	橫	HOLLAND, CHIVE	紅溪生
黑子	恒甫	HOLLAND, CLIVE	紅俠
HELDMANN,	橫江健鶴	HOLMES, J. L. /MRS.	虹俠
RICHARD	恒捷	HOLMES, S.	紅心詞客
BERNARD	橫井時敬	轟	紅杏
HELEVY	衡如	洪	洪興全
HEMINGWAY, R. D.	橫山義春	紅	紅雪詞人
痕苔	橫豎無尽室主	紅冰	紅雪洞人
恨	橫豎無尽室主人	洪炳文	紅雪同人
恨公	橫脫浮斯	洪琛	紅葉
恨海	橫陽獨嘯子	洪琮	紅葉閣鳳仙女史
恨恨生	衡陽歸雁	紅豆村人	紅葉山人
恨奸居士	HENRY	紅豆館主人	荭漁
恨人	HENRY, G. A.	洪都百鍊生	洪肇謨
恨石	HENRY, O.	鴻都百鍊生	洪子二
恨水	HENTY, GEORGE	虹飛	洪子式
恨天	ALFRED	洪斐然	洪子貳
恨我	ヘーローダース	紅絨	洪子式
恨仙	HERODAS	紅絨女史	HOPE, ANTHONY
恨逸	HERRICK, ROBERT	洪觀濤	HORN,
亨	HEWLETT	洪光	HOLLOWAY
亨戴	HEWLETT,	洪嘉言	侯慧卿
亨旦	MAURICE	紅蕉	侯樵仲
亨德氏	HEYSE, PAUL	紅蕉山館主人	侯香葉夫人
亨堆	HEYWOOD, THOMAS	洪棟園	侯毅

侯芝	胡利	胡朝梁	花撒勅
吼	葫蘆	胡哲圃	花侍
厚生	壺蘆主人	胡仲巽	花信樓主
邱維年	湖南家政會	胡謫	花雅各
後怡紅院主人	湖南散人劍夫	湖州現愚	花也憐儂
後哲	胡綺情	胡助	花月癡人
HOUA-LIN	狐山民	虎	花之安
HOYER, L. DE	湖上寄耘	虎癡	花志安
HSY	湖上漁隱	虎軍	華 すべて HUA 第 2 声
呼雲	胡紹昌	虎林樵叟	華
狐	胡石庵	虎林真小人	華北書會
胡庵	胡石菴	虎邱和尚	華本姆
胡碧痕	胡適	虎頭生	華璧
胡長風	胡世楨	虎溪居士	華璧女士
胡德邁	胡思聰	虎一	華癡石
胡得培	胡思敬	滬北俗子	華登
湖釣者	胡天農	滬濱散人	華度甫勃海伝
胡爾特滑忒	胡天心	滬春	華爾透·斯各德
胡蓋朋	胡天月	護花書生	華爾德
壺公	胡薇元	祐康	華爾登
胡公藩	胡惟志	滬南家政會	華爾登, E.
胡冠天	胡無悶	滬上書局主人	華耳司雷
胡国濟	胡先庚	滬生	華爾透施各德
湖海客	胡顯伯	滬隱	華爾脱
胡恨生	胡憲生	花白氏	華魂
胡宏華	胡憲業	花村看行侍者	滑稽
胡洪驛	胡曉秋	花底閑人	滑稽客
胡懷琛	胡嘯雲	花萼	滑稽子
胡禕同	胡協寅	花萼樓主	華杰
胡楫	胡昕	花房柳外	華傑
胡寄塵	胡學思	花仏	華覺一
胡季仁	胡嫣紅	花好	華立熙
胡寄珠	胡延令	蘼花館主	華林
胡劍心	胡貽穀	花魂	華羅琛
胡晋修	胡儀鰲	花劍	華民
胡覺	胡英	花界閻羅	華潛鱗
胡君復	胡佑澄	蘼奴	華琴珊
胡濬謨	胡愈之	花奴	華人夢
胡克	胡月	花撒勅	華山旧主

華生	懷湘	黃帝嫡裔	黃士恒
華盛頓	懷異主人	黃蝶	黃士淇
華盛頓愛耳溫	懷玉山樵	黃鼎	黃世仲
華盛頓安文	懷珠	黃端履	黃守恒
華盛頓欧文	歡水	黃恩煦	黃天宇
華盛頓伊文	桓桓	黃風	黃退庵
華士	寰鏡廬主人	黃郭	黃維榮
華士曼	還淚	黃淦	黃小配
華司	環綠	黃良	黃小溪
滑忒	寰宇義民	黃觀藝	黃燮清
華特生	寰宇衆義民	黃海鋒郎	黃序
華梯亞	浣冰女史	黃海之	黃軒胄
華天鏡	浣冰女士	黃涵之	黃玄
華亭過客	幻塵	黃瀚	黃亞隱
華通齋	浣春女士	黃漢傑	黃彥光
華偉生	幻蝶	黃花奴	黃耀公
華兮	宦海歸來客	黃魂	黃冶基
華伊爾	浣紅女士	黃吉安	黃翼雲
華影	浣花	黃炯第	黃印
華雲	浣花詞人	黃君實	黃永亮
滑震	浣花主人	黃鈞宰	黃有容
華子才	幻那	黃梅癩	黃幼稚
化塵	浣紗江上人	黃夢庵	黃玉垣
話零	幻身	黃夢影	黃元
化民	渙兮	黃民	黃遠生
懷白	喚醒春夢客	黃閔群	黃藻
懷德	宦隱	黃摩西	黃治
淮兒特	幻影	黃沐三	黃中
淮爾德	幻影女士	黃強	黃中黃
淮爾特	幻雲	黃慶瀾	黃仲蘇
懷古	荒江釣叟	黃樞	黃佐廷
懷瑾	黃靜英	黃鬚客	恍然大悟者
懷旧子	荒唐先生	黃人	HUDSON, T. H.
槐卿	凰	黃日葵	HUDSON,
懷秋	黃璧魂女士	黃山樵	THOMAS HALL
懷仁	黃伯耀	黃山子	HUGHES,
懷沙	黃翠凝	黃商民	THOMAS
懷氏	黃大鈞	黃商銘	ユーゴー
懷霜	黃稻孫	黃石	HUGO, V.



HUGO, VICTOR	晦園		鷄林冷血生
ユーゴー、ウヰクトル	慧雲		基路畢
輝庵	蕙雲女士		基鷺舒榮
悔	慧瞻	I	畸人
悔遲	慧珠		姬文
悔初	蕙珠		嵇逸如
悔初生	蕙珠女士		吉
悔悔	慧珠女士	IBSEN, HENRIC	輯
悔齊	惠顯	IBSEN, HENRIK	戢庵
悔生	慧子	IRVING, W.	戢菴
悔我	HUME	IRVING,	吉百齡
悔學子	HUME, FERGUS	WASHINGTON	吉本
悔齋	HUMPHREY,	ISABEL	吉卜林
惠	GEORGE	IVANOV, DIMITR	吉布林
晦庵	魂		集成圖書公司
慧禪	混帳行子		吉川潤二郎
慧兒	HUNR, VIOLER		吉村鐘一
惠而東夫人	HUNTER, S. J.	J	吉爾巴脫達爾
惠爾東夫人	活東		棘夫
蕙芬	活尼		疾固子
惠夫嘯儂	豁庵		吉樂
慧觀	或厂	JACOBS, W. W.	疾侵
替光	霍伯	JACOUES,	吉三
慧劍	霍布	PAUYRE	吉士
慧覺	蠖道子	JAMES. F. H.	輯士
慧君	霍德華氏	JAMES, HENRY	吉田太郎
惠廉福克斯	霍爾凱	JAMES, THOMAS	吉田寅次
惠廉奎克士	霍爾克尼	JEREMIASSEN, C. C.	集庭
惠霖勞克	豁公	JERROLD, DOUGLAS	集艷
慧霖勞克	蠖屈	基	集艷閣主
慧奇	霍桑	緝	棘野
慧晴	霍士爹核士	緝莽	戢翼翬
蕙紉	霍爽	基北癡	己
惠如	霍偉氏	嵇長康	幾德拉
蕙如	霍旨因	嵇鶴	幾拉德
慧慎	HUTSON, J.	稽鶴	寄
蕙生		羈魂	偈
慧眼老人		畸介	薺
蕙英		羈客吟雪	驥

濟	季仁	嘉波留	段廬
計	計三郎	迦卜侖	賈綸輝
霽庵	寄桑生	迦持	賈茗
霽菴	紀善	嘉德夫人	賈慕誼
寄庵居士	无瘍	嘉定二我	賈生
紀白	寄生	迦爾威尼	賈斯甘爾夫人
計白	寄声	迦爾威尼着	賈彝孫
計伯	无生	迦爾洵	賈雨
濟才	寄生虫	嘉仏礼	倆
繼策	薊生三郎	佳漢	稼夫
寄塵	无生生	加蘭了倫	兼
季塵	寄生子	嘉陵生渥文	箋
寄虫	季師母	嘉路爾士	堅瓠
霽鶚	鯽士	嘉祿傳蘭儀	彘彘
寄憤生	績菘	嘉綠傳蘭儀	箋騷
寄公	季通	加倫湯姆	箋騷主人
濟航	季威	加侖湯姆	兼生
寄鶴	繼偉	茄南道爾	菅野德助
計黑	无我	嘉破虜	剪瀛
寄恨樓主人	寄吾	迦訥	跖
无悔	无相	加撒林克羅女史	簡
无忌	季影	加撒林克羅女士	謔盒
季理斐	无用	佳石	謔庵
冀良	寄魚	加藤幹雄	跖塵
寄廬	季毓	加藤政之助	跖塵主人
季廬	霽園	葭外	檢塵子
寄廬生	寄雲	佳維	俟父
冀路	寄齋	家政改良会	剪藹
季美	記者	家政改良所研究会	謔謔
无悶居士	濟之	家政改良研究会	簡静公
寂寞程生	濟中	家政改良	繭廬
寄儂	寄重	家政改良社	簡夢
繼欧	寂子	戛球	跖人
寄藕	季子	甲	簡時雨
紀佩	嘉宝爾	賈愛密	繭叟
寄萍	嘉宝耳	賈波老	繭翁
寂淒	加宝耳奧	賈鳧西	簡齋
濟群	佳保肥	賈国杞	健
季人	佳波留	假老包	劍

賤	健人	江陵漁隱	蒋恩濺
劍厂	劍三	江馬修	蒋恩穢
劍北	劍山	姜夢蘇	蒋庚繇
鑑冰	建生	江木鱈	蒋恨呆
劍病	諫書稀庵主人	江南 KH 生	蒋寄生
劍塵	劍俠	江南小草	蒋劍人
劍癡	鑑俠	江南燕子	蒋景緘
劍胆	劍嘯	姜泣群	蒋鹿山
健兒	見心	姜清群	蒋茂森
劍芬	劍興	薑然	蒋夢芸
劍峰	劍雄	江紉蘭女士	蒋鵬
劍鋒	劍垂	江山	蒋其章
劍夫	劍垂生	江山淵	蒋廬影
劍公	劍英	江紹蓮	蒋寿鵬
劍光	劍影	江紹原	蒋四
劍毫	劍穎	江声	蒋坦
健鶴	劍影簫声館主人	江生	蒋挺嵩
鍵鶴	劍影簫声館主人	姜生可	蒋維喬
劍痕	劍栴	姜世傑	蒋吳劍文
劍虹	踐卓翁	将叟	蒋儼望
見虹	江白痕	江西一青氏	蒋蔭孫
劍湖	江村	江西尊業輯業書館	蒋用宏
鑑湖双影	江島松本楼	姜俠魂	蒋毓如
劍花	江蝶廬	江夏伯子	蒋曾淑温
劍華	江東旧酒徒	江湘嵐	蒋芷湘
劍魂	江東老虬	姜杏癡	蒋志范
健客	江東七郎	江学輝	蒋箬超
劍淚	江東旭	江蔭香	蒋子才
劍鹿	姜漢声	江陰香	蒋紫儕
劍鎚	姜鴻飛	江右賞音子琴仙	蒋子讓
劍莽	江紅蕉	江余園	絳士
健民	江厚子	姜振民	絳珠
建民	江湖山人	江之華兮	蕉
劍鳴	姜華	江之屏	蛟川抱残生
劍南	江級蘭女士	江之泳	蛟川張郎
見南山人	江見水蔭	江子厚	焦爾威士奴
劍平	江見之蔭	蒋炳然	蕉客
劍樸	江見忠功	蒋澈士	蕉鹿
劍秋	姜可生	蒋東斗	焦木

焦奴士威爾	杰雲	金松岑	旌德雲海
焦奴士威爾士	子之	金頌斌	京華歸客
焦石	節	金天翹	京華少年
焦石山人	解 XIE の第 4 声	金威登	荊建民
焦士威爾奴	介庵	金為	荊鵲魂
焦士威奴	介北逸叟	金問秋	荊少英
焦桐主人	介夫	金問洙	荊石山民
蛟西顛書生	戒甫	今我	驚霜寒雀
蕉心	芥公	今吾	經司頓
交趾客	戒己	襟霞	經天略
嚼夢	介士	襟霞閣主	經天氏
嚼舌	介士	金肖祖	精衛
嚼雪	戒微	金秀卿	荊溪夢莊生
角勝子	金豹廬	襟垂	精益
皎子	金城	金燕孫	荊州愍
皎子	今村次郎	金一	景
揭塵	金道一	金一明	警
階平	今非	金蔭吾	警庵
嗟予	金鋼	金陰吾	警察学生
接輿	金戈	金猷琛	警長
劫	金鶴	金友石	警丁
竭才	金鶴笙	金羽	景定成
捷臣	襟恢	今之傷心人	景福
子塵	金鑑	今醉	景灝
傑而克	今交	錦	警黃
子夫	金津圓太郎	錦城郎	警己
子耕	金勵生	錦伊齊	景緘
劫後生	金陵女史	瑾瑜	警勵
劫灰	金木	近	景梅九
傑可孛	今樵道人	進步書局編輯所	警夢癡仙
節麗春	今且	勁芳	警迷
韻欽	金山寓公	晉福	警僧
傑人	金芍庭	觀光	井山郎
傑雪	今生子	晉侯	井上勤
子遺	金石	進化團	井上圓了
劫余	金石寿	進境	徹生
子余	金司勒	進配女士	井水
劫余生	金斯利	進野	景蘇
傑雲	金四郎	進憂子	井蛙

景文	競生	酒國霸王	菊池幽芳
警我	鏡時子	九侯山人	菊蝶
景炎	靜叔	九華譙國氏	菊會
景耀月	鏡水生	九華山人	菊人
景雲	靜水湛然	久鏡	菊亭香水
警鐘報社	鏡我	九龍山人	局外閑人
警衆	鏡俠	酒瓶	巨鹿六郎
競	靜嘯室主	九乾	鉅鹿六郎
靜	靜嘯齋主人	九如	巨摩
競庵	靜心	九三	踞石
競盒	鏡心	九沙後裔	踞石 憐影
靜庵	競雄女史	久松義典	聚星
靜厂	靜修道人	酒徒	咀雪廬主人
靜菴	靜洋主翁	九香	鵲
靜安女史	靜一	鷲峰樵者	鵲紅
靜安女士	鏡乙	旧民	鵲湖漁郎
勁草	靜英	旧人	鵲魂
競存	靜英女史	廐堂散人	鵲儂
靖方	靜英女士	JOHN, GRIFFITH	鵲声閣主
鏡非子	競優	JOHNS, D.	鵲血
靚芬女史	靜余	JOHNSON, FANNY	鵲影
競夫	鏡雲	KEMBLE	卷
競父	靜雲女士	JOHNSON, FRANCIS	狷
競公	靜齋	JOKAI, MAURICE	倦广
靜公	靖之	JÓKAI MÓR	倦鶴
靜觀	鏡中觀奕客	JOKAI, MAURICE	覺
靜觀子	鏡中人	JÓKAI MÓR	覺厂
靜觀自得齋	靖竹居士	JONES, A.	夬庵
靜觀自得齋主人	炯公	JOSLYN, H. S.	覺庵
敬広	炯鵲	JOUY, JULES	覺才
鏡花女士	鳩江文豪	JOYCE, ERNST E.	覺臣
競化女学	鳩江隱者	JOYNT, D. C.	覺非
競化女子師範学校	究竟	菊秋	覺仏
靜極思動庵	鳩奴	掬泉	覺公
競競	久保天随	鞠墅	崛古立克
靜廬	九成	菊	覺驚醒
鏡秋	九呆子	菊曾	掘来生
靜銓	九二	菊癡	嚼肋
鏡人	酒丐	菊池三溪	覺廬

覺廬主人	鈞天	凱江省三子	KB
覺迷	君我	楷陵	柯貝
覺民	均一	楷露靈	柯貝、法朗莎
覺奴	君一	愷然	柯播義
覺齊	均益	愷陀斯敦	柯布
覺群小說社社員	君毅	闔異	柯怖
覺人	君義女士	KAMPF,	科頓
覺生	君玉	LEOPOLD	柯葛史
覺生社	君質	堪白洛	柯黑洛約翰
覺生生	駿乎	堪伯路	科雷
覺生氏	俊卿	堪伯路司	柯麗烈
覺孫	俊三郎	刊華	柯利吾
覺頑	俊叔	戡鵑	柯烈、梅麗
覺我	駿彥伯	勘鵑	柯靈
覺先	俊英	堪姆培爾	科倫、亨利
覺軒居士		堪能	科羅連珂
覺一		栳珊	柯洛漣科
覺齋		侃爾那	柯那達利
鈞	K	坎尼	科那都耶爾
君博		坎碩靈	柯南
君肥		看破紅塵	科南達爾
君復		看奕山人	柯南達爾
君毅	喀而司笛克	看雲	科南達里
軍國民	喀拉喀尼琪	康勃淳屯維爾	柯南達理
君豪	喀蘭德	康兒	柯南達里
君恒	卡斌室主人	康格臘司	科南達利
君桓	卡德奴勿	康寄	柯南達利
軍健	卡爾	康南海	科南岱爾
君亮	卡爾斯嘉維	康培爾	科楠岱爾
君美	卡叩登	康圃	柯南道而
均民	卡扣登	康迅時	科南道爾
君牧	卡脫，轟格	康迅思	柯南道爾
君木	卡文	康雍	科南德義爾
軍人	楷陵	康有為	柯南李登
君珊	開士東樓路	抗父	柯能多爾
鷹瘦	開顏	抗雲	柯樸盒
君誰舍予	嘅	考父	柯区
君朔	楷褒扶備	考南道一	柯為廉
君唐	凱恩，赫爾	KAUBERT, ANNA	科吾

科学儀器館	克翁	孔文蓀	魁特
可菴	KEITH, CAROLINE P.	孔襄我	夔一
可兒	KELLER, GOTTFRIED	KOROLENKO, V.	傀儼山人
可可	肯夫	KOROLENKO,	碗碟
可憐我	KENDALL, LAURA	VLADIMIR	愧儂
可林克洛悌	E.	寇望卿	昆祚
可民	徑端	KRAVCHINSKII	困学生
可寧屠兇	鏗斯萊	KRILOF	KUNZE, ADOLF
可人	坑余生	KRUMMACHER,	KUPRIN
可生	KENNY, M.	FRIEDRICH	KUPRIN, A.
可僊	KERNAHAN,	ADOLF	KUPRIN,
可訓	COULSON	KRUNICH,	ALEKSANDR
克保斯培	KEYSER, ALBERT	LIEUTENANT	IVANOVICH
克陞存	KH 生	M.	KWOH, J. A.
克扶生	KING, JOSEPH L.	KRYLOV	KYNE, PETER B.
克根	KINGSLEY, C.	KS	
克己齋主人	KINGSLEY,	哭庵	
克拉夫欽斯基	CHARLES	苦	
克拉克	KINGSLEY,	苦海余生	L
克蘭克夫人	FLORENCE	苦命	
克蘭斯登	MORSE	苦沙弥	
克雷	KINGSTON, W. H.	苦学生	
克雷夫	KINGSTON,	庫卜林	拉格洛孚
克雷夫人	WILLIAM HENRY	庫普林	拉惠克
克雷洛夫	GILES	夸父	拉馬丁
克雷女士	KIPLING	夸德	拉穆
克里孟索	KIPLING, JOSEPH R.	快樂山人	刺司女士
克利姆	KIPLING, JOSEPH	快樂亭ブラック	拉英施
克林	RUDYARD	寬洛	臘花居士
克林登	KIPLING, RUDYARD	款乃	辣寨雷維克
克林各爾	KIRTON, JOHN	狂夫	LADY BROOME
克魯洛夫	WILLIAM	狂生	来
克羅	空谷老人	況梅	来得安
克羅頗特庚	空空	曠敏本	来迪懋
克羅斯萊·肖物爾	恹恹	廊摩漢	来恩賜
克敏	空如君	窺園居士	萊門忒甫
克明子	孔六庵	揆	萊蒙托夫
克能喬治	孔那多咽	夔	萊姆
克水	孔群子	揆琴	萊仙

來訊	蘭漁	勞薪	老萱
來軫	蘭舟	老白	老奕
瀨江濁物	懶殘	老成	老圃
賴雷煦	懶禪	老程	老耘
賴莽脫	懶禪	老丹	老張
賴其鏜	懶癡	老棣	老枕
賴賚氏	懶惰生	老顛	老祝
賴子	懶懶	老鈍	LAURENCE, M.
LAMB	懶農	老二	仿庵
LAMB, CHARLES	懶樵	老范	勒勃郎、瑪黎瑟
LAMB, MARY	懶僧	老瘋	勒勃朗
LAMB, MARY ANN	懶依	老夫	勒勃朗、瑪利瑟
LAMBUTH, JAMES	爛柯	老驥	勒勃朗、瑪麗瑟
WILLIAM	爛柯山樵	老靈	勒勃朗、瑪黎瑟
蘭	爛柯山人	老驥氏	勒勃朗、瑪黎瑟
藍柏	濫竽	老甲	勒東路易
蘭伯、查理士	琅島	老江西	勒格克司、威連
蘭卜	琅琊先生	老懶	樂君
蘭禪	朗	老懶	勒克維廉
蘭癡	朗曼	老吏	樂林司郎治
蘭癡胡子瘦	朗山	老林	樂林司朗治
藍鼎元	朗生	老鷺	樂農
蘭皋	朗軒	老梅	勒朋
藍惠廉	浪布	老農	樂森壁
蘭眉居士	浪蕩兒	老彭	勒生
蘭夢	浪蕩男兒	老平	樂水
蘭姆	浪華	老虬	勒斯根
蘭姆白	浪覺	老泉	樂天
蘭姆、却爾司	闖仙	老上海	樂天生
蘭姆塞	浪遊	老少年	樂天真
蘭思	浪子	老斯格斯	樂賢
蘭斯姆	LANG, ANDREW	老斯路斯	LEAVITT,
蘭台散人	牢愁子	老斯羅	GERTRUDE
藍文海	勞敦斯	老談	STEVENS
蘭溪閑人	勞倫斯	老譚	LEBLANC,
藍欣禾	勞民	老叟	MAURICE
蘭言	勞乃遜	老桐	LE CARLO, WILLIAM
蘭言主人	勞人	老王	LEE, ADA /MRS.
蘭因子	勞邵振華	老昔倭尼	LEES, JONATHAN



LE FANU, JOSEPH	冷道人	LEROUX, GASTON	李蝶莊
SHERIDAN	冷蝶	LESSING, BRUNO	李蜨莊
LE FEUVRE, AMY	冷風	LEY, MARY	李定夷
LEGGÉ, JAMES	冷仙	CHOLMONDE	李東埜
雷	冷觀	L. H. 生	李鐸
雷貝特	冷紅生	籬	李二
雷比	冷魂	李儕岩	李方澗
雷瑰特	冷鏡山房	黎床臥讀生	李方遠
雷華斯德	冷郎	黎爾	李妃白
雷華司德	冷農	離恨	李鳳祺
雷璿	冷情女史	梨魂	李輔侯
雷君曜	冷泉亭長	離離	蠡父
雷卡德瑪士	冷然	黎民	李富春
雷科	冷三	離明	李復生
雷振華	冷生	黎青	理公
磊磊	冷史	蠡勺居士	李冠芳
磊柯山房主人	冷汰	蠡勺漁隱	李光塵
誅垂	冷鉄	黎伊孟德	李国英
淚	冷鉄居士	黎虞孫	李涵秋
淚癡	冷血	李拌蘭	李漢如
淚兒	冷血生	李宝嘉	里和
淚痕	冷眼	李宝嘉 李伯元	李懷霜
淚鵑	冷眼旁觀人	李悲世	李煥彩
淚墨	冷眼熱腸人	李碧雲	李璜
淚墨生	冷眼人	李碧雲女士	李繼耀
淚囚	冷眼水心人	李秉琮	李劍農
淚人	冷燕	李伯通	李子耕
淚香女史	冷雲	李伯元	李劫人
淚香小史	冷自新	李伯元 (同名別人)	李節齋
淚杏	LE PUEU, WILLIAM	李昌第	李經灃
淚雲女士	LE QUEUX, W.	李常覺	李景山
LEIGHTON, MARIE	LE QUEUX,	李澄宇	李菊儕
CONNOR	WILLIAM	李癡漢	李克茲
LEMAITRE, JULES	LE QUEUX,	李崇明	李蘭亭
梭	WILLIAM	李崇恕	李樂齋
楞華	TUFNELL	李春富	李磊盒
冷	ル、ケ、ウ井リアム	李純澍	李亮丞
冷厂	LERMONTOV	李慈銘	李霖
冷波	レルモントフ	李道貞	李梅齡

李孟符	李笑吾	里子	力樹萱
李敏齋	李新甫	李子春	力樹護
李竊	李心靈	李紫芳	利為
李南亭	李新琪	李子鳴	利維
李迫	李修行	李子乾	利希德
李蓴客	李繡章	李祖模	利言
礼卿	李玄伯	立	荔垣氏
李慶辰	李璇枢	麗	立志
李癯梅	理雅各	勵澄	立中
醴泉居士	李唾民	栗島狹衣	憐
里仁	理一視	勵德厚	連芳
里人何求	李宜之	厲鼎驤	聯芳
李瑞錫	李逸濤	笠頓	憐夫人
李石曾	李亦元	立頓	廉江山淵
李穉戡	李寅恭	利恩尼達安屈來夫	憐梅
李世中	李英圃	力公	連夢青
李世忠	李忝雄	麗寒	憐儂
李叔成	李猶龍	笠航	蓮儂
李淑成	李友琴	笠湖	廉泉
李書渠	李郁	利華奴	濂泉
李叔臧	李吁儂	荔浣	蓮僧
李叔莊	李毓如	荔浣新	連維瑪、巫歷山
李澍	李遠堂	厲劍四郎	連文激
李澍声	李約翰	勵劍四郎	憐香惜玉生
李樹声	李約瑟	歷劫不磨生	憐香主人
李思純	李約祉	歷劫生	蓮心
李思慎	李岳瑞	利科	連雅堂
李特、却爾司	李允臣	櫪老	廉隱
李提摩太	李韻	粒農	連著貽
李桐軒	理蘊士丹	立其	鏈塵
李哇托爾斯泰	理蘊士丹	立雀生	鍊塵
李王采南	李張紹南	立却特麥希	恋華
里威而	李貞姑	利群	斂金
李薇香	李正学	立群	鍊卿
李維司	李芝圃	利仁	鍊石
李文翰	李志源	立人	練溪漁父
李文瀚	李鍾生	立三	棟園
李希聖	李煮夢	砺生	鍊則
李小白	李壯悔	勵生	良

梁翀	繆子	林輔華	林占元
梁徂修	遼左布衣	林蓋天	鱗爪
梁恭辰	了盒	臨桂木子	林兆棠
梁禾青	了庵	臨湖廬	林重夫
梁紅佩	了痕	林慧如	林竹賢
梁濟	了了	林君曉	麟子
梁繼棟	了儂	林凱	林子虬
梁紀佩	了青	林拉倫	林紫虬
梁九皋	了然	林樂知	林騶
梁巨川	了生	林儷琴	林作塵
梁朗川	蓼野	臨樓本子	LINDSAY
梁令嫻	了余	林侶雲	翎
梁啓超	了緣	林瑪威	伶
梁啓勳	廖恩薰	林鑿	零
梁清泉	廖抗夫	林頻卿	凌白
梁盞立	廖廖	林棲	詒癡
梁任公	廖鳴韶	林棲居士	詒癡居士
梁寅秋	廖世承	林琴南	靈芬
梁守瓶	廖曙人	林榮章	冷風
梁溪軼群	廖曉人	林莎緋	靈鳳
梁溪司香旧尉	廖琇崑	林少琴	吉
梁溪雪	廖旭人	林紹文	凌景伊
良心	廖燕	麟生	凌均逸
涼血人	廖韻石	林紓	靈蘭
梁蔭曾	廖卓生	麟書	靈鈴
梁章鉅	烈公	林天民	零六
良知	獵公	林万里	零濛
梁治華	獵人	犇為仁夫人	零蒙生
梁仲榮	劣僧	林畏廬	菱南
梁祖修	列斯科夫	林文江	靈樞
梁左卿	霖	林下老人	靈犀
兩峰外史	林白水	霖仙	靈仙
兩齋少主	林白水 林獬、宣樊、	林小均	靈岩樵子
亮樂月	白話道人	林小鈞	靈園
亮時	麟筆	林獬	靈鳩
聊公	林伯遠	林雪清	襖子
寥寥	林鳳鈞	林翼清	嶺南半翁
聊攝	林鳳文	憐影	嶺南將叟
遼隱	林黻楨	憐影 踞石	嶺南息影廬主

嶺南遊客	劉劍大	劉因之	LOBSCHIED,
嶺南羽衣女士	劉玠玉	劉幼新	WILHELM
LING CAIK-HIO	劉孔鈞	留俞	LOCKHART, JOHN
LING, DER	劉郎	劉鈺	GIBSON
LIN HOUA	劉樂義	劉雲舫	LOEHR, G. R.
LI TAO-CHEN	劉麟生	劉韻琴	LOEWE, J. H.
騮	劉龍賄	劉沢沛	LONDON, JACK
劉	留氓	劉張侯	龍
留	劉美麗	劉哲廬	龍伯
留庵	劉木鐸	劉真華	龍禅居士
劉安華	劉裴邨	劉之謙	龍惠
劉安如	劉裴村	劉植凡	龍龕居士
劉半農	劉鵬年	劉忠毅	龍眠逸叟
劉半儂	劉祺之	劉蘧廬	龍蒲生
劉碧濂	劉清韻	劉子良	龍去冬作
劉伯友	劉瓊笙	劉作柱	龍水齋貞一
劉步洲	劉秋影	柳	龍田吉
劉長述	劉仁航	柳楚俠	聾啞書生
榴邨	劉潤生	柳川春葉	龍岩子
劉鏢	劉申叔	柳舫	龍毅甫
劉鄂	劉慎德	柳非	隴西三郎
劉鶚	劉壽宜	柳浦散人	隴西四郎
劉斐邨	劉叔雅	柳無忌	LONGFELLOW
劉鳳生	流水	柳溪漁者	LOTI, PIERRE
劉復	劉順生	柳崖	樓
劉富梁	劉鉄冷	柳歪子	婁東羽衣客
劉古香	劉鉄民	柳燕	樓劍南
劉光国	劉鉄雲	六符	樓劍梅
劉漢	劉畏三	六珈	樓霞居士
劉恨我	劉悟讐	六郎	LOUYS, PIERRE
劉衡雁	留仙後人	嚶溪一民	LOWDENS, M. B.
劉弼	留心觀潮客	六一	LOWE, W. H.
劉厚	留心世界人	六宜軒主人	LOWNDES, MARIE
劉厚之	留心子	LIU NGO	ADELAIDE
留花斯特	劉省三	LIVINGSTONE,	BELLOC /MRS.
榴花軒主	劉炎	DAVID	LOWNDES, MARIE
劉蕙孫	劉延陵	LLOYD,	BELLOC
劉豁公	劉萋青	ELIZABETH	LOWRY, E.
劉季雄	劉藝舟	MARIA	廬

盧斌	陸澹庵	路易司地文	綠蝶
盧達	陸澹龢	路易斯托侖	律明
盧公	鹿島桜巷	路易斯託崙	綠慕德
蘆花生	陸地漁夫	露園	綠綺生
盧藉東	路鈞	鹿園衆生	綠天寄廬主人
盧冀野	陸恩煦	鹿苑慕羽	律西
廬江宛愚山	陸非非	陸雲伯	綠衣
鱸膾	陸輔	陸雲翔	綠衣郎
盧美意	陸基	陸蟄民	綠衣女士
盧謙豫	鷺江氏	陸振業	綠意軒主人
盧騷	陸鏡若	陸鍾靈	綠玉鄒碧痕
盧生	陸康華	陸子明	綠園
盧壽錢	陸麟書	侶	綠筠
盧梭	陸龍朔	侶白	綠雲庵主人
蘆葦	陸龍翔	履冰	綠珠
盧祥麟	碌鹿	呂大呂	鸞
盧醒父	路梅脫	旅漢漱笙	鸞溪漁隱
盧亞	陸美雲	旅滬馭公	乱劈
盧隱	陸泌梅	履堅	倫敦杰
蘆中人	陸沁梅	旅京記者	綸華
魯	陸慶南	呂咎予	倫勞乃遜
魯庵	陸秋心	侶蘭閣	羅榜辰
魯德耳虎馬爾金	陸仁灼	侶琴	羅伯聃
魯斗威司	麓僧	旅生	羅伯淡
魯靜安	陸善祥	侶笙	羅伯特·湯姆
魯蘭司	陸紹明	縷述	羅琛
魯威	陸紹棠	呂思勉	羅存德
魯迅	陸生	呂提	羅達哈葛得
魯源	陸師尚	呂俠	羅達哈葛德
魯雲奇	陸士諤	呂俠人	羅德
廖	陸世戈	呂逸	羅惇融
錄	陸守陔	呂逸初女士	羅芳洲
陸靄雲	陸瘦郎	呂月樵	羅浮散客
露厂	陸思安	侶雲	羅浮山人
路濱生	陸松蔭	呂韻清	羅格洛孚女士
陸采臣	陸挽沈	呂韻清女史	羅根氏
陸曾沂	露西	呂韻清女士	羅漢
陸長春	露亜尼	呂志伊	羅季芳
陸次雲	路易	綠豹	羅家倫

- |         |                 |         |                 |
|---------|-----------------|---------|-----------------|
| 羅景仁     | 駱無涯             | 馬靖東     | 馬泰士             |
| 羅懋興     | 洛易司佻尼司          | 馬鵬魂     | 馬提務             |
| 羅培索叟    | LYNCH, LAWRENCE | 馬君武     | 馬相伯             |
| 羅普      | LYNCH,          | 馬可曲恒    | 馬仰禹             |
| 羅人驥     | LAWRENCE L.     | 馬克丹諾保德慶 | 馬永清             |
| 羅蘂      | LYON, D. M.     | 馬克多槐音   | 馬佑臣             |
| 羅蕊      | LYON, D. N.     | 瑪克司潘姆白吞 | 馬正華             |
| 羅生女士    | LYTTON, EDWARD  | 馬克吐温    | 馬支孟德            |
| 羅世安     | BULWER          | 瑪克威魯    | MACAULAY,       |
| 羅守一     | LYTTON, LORD    | 馬肯西康頓   | THOMAS          |
| 羅思丹     |                 | 瑪黎瑟勒勃朗  | BABINGTON       |
| 羅斯福     |                 | 瑪黎瑟勒勃朗  | MacDONALA, R.   |
| 羅天網     |                 | 瑪黎瑟勒勃郎  | MacDONALD, R.   |
| 羅韋士     | M               | 瑪黎斯勒勃郎  | MacGILLIVRAY,   |
| 羅文亮     |                 | 馬理溢德    | DONALD          |
| 羅俠童     |                 | 瑪利瑟勒勃朗  | MACGOWAN, D. J. |
| 羅孝高     |                 | 瑪麗瑟勒勃朗  | MACGOWAN,       |
| 羅繡娟     | 馬鞍山樵            | 瑪利士雀廬   | JOHN            |
| 羅繡鵲     | 馬炳煜             | 瑪立司墉堪   | MACHIN, M.      |
| 螺隱      | 馬伯森             | 馬利孫     | ALFRED          |
| 羅瘦公     | 馬場孤蝶            | 瑪利孫     | MACKLIN,        |
| 羅玉峰     | 馬持盈             | 馬利泰     | WILLIAM E.      |
| 羅張氏     | 馬尺芒忒            | 馬連信     | MACLEHOSE,      |
| 裸虫長民    | 馬丹等             | 馬林      | SOPHIA H.       |
| 絡宝      | 馬丁氏             | 瑪林克羅福   | MACVANE, EDITH  |
| 洛蒂      | 馬豆克             | 馬路歪、安德烈 | MADELEY, FRANK  |
| 犖公      | 馬二              | 馬洛      | MAERTERLINCK,   |
| 駱漢存     | 馬二先生            | 馬洛、艾克多  | MAURICE         |
| 落花      | 馬逢伯             | 馬洛克     | MAETERLINCK, M. |
| 洛加德     | 馬浮              | 馬剖利     | MAETERLINCK,    |
| 落迦苛蘭    | 瑪高温             | 馬慶爾尼    | MAURICE         |
| 洛克司克礼佻  | 馬各              | 馬如飛     | 麥巴士             |
| 落落居士    | 馬格內             | 馬汝賢     | 麥道克             |
| 珞珞披端    | 馬驥              | 馬潤卿     | 麥都思             |
| 駱盤鉄     | 馬夏爾尼            | 馬紹良     | 麥度克             |
| 洛平革拉    | 馬江劍客            | 馬士恬     | 麥爾香             |
| 落魄道人    | 馬絳士             | 馬斯代孟立特  | 麥格淮爾特           |
| 落魄京華一少年 | 馬皆璧             | 馬斯他孟立特  | 麥嘉締培瑞           |
| 洛賽爾彭特   | 馬介貞             | 馬太璞     | 麥嘉湖             |

麦喀利	曼聰女士	毛秀英	HAVEN
麦可利	曼克司烹培敦	柳東一蟹	MATEER, ADA
麦克法倫	曼朗賴	卯金子	HAVEN /MRS.
麦克淮爾特	曼理愛琪華史	柳浦	MATEER, A. H.
麦克蘭	曼麗哀奇華司	柳浦四郎	MATEER, MADGE
麦克塞挪斗	曼麗柯麗烈	柳浦四太郎	D.
麦克脱温	曼倩	卯浦四太郎	MATEER, R. M.
麦克昔姆高甘	曼沙	冒京	MATEER, R. M.
麦枯滑特爾	曼殊	茂原周輔	/MRS.
麦枯淮爾特	曼殊菴主	茂源周輔	MATHEWS, BASIL
麦枯淮特爾	曼殊上人	茂原筑江	JOSEPH
麦拉特	曼殊室主人	茂苑省非子	MAUD, CONSTANCE
麦里郝斯	曼陀	茂苑惜秋生	MAUDE, LOUISE
麦良巴威	曼陀居士	MARCHMONT	MAUD, MARY
麦魯士	盲道人	MARCHMONT,	MAULE, MARY K.
麦倫	亡是公	ARTHUR W.	MAUPASSANT
麦梅生	盲蟹	MARIAR, F. /MISS	MAUPASSANT,
麦孟德	莽仙	MARIRR, MIGS F.	GUY DE
麦孟華	MANNING, MARIE	MARK TWAIN	MAUROIS, ANDRE
麦姆蘭	毛白石	MARRYAT,	MAUROIS, ANDRÉ
麦慳那	毛柏桑	CAPTAIN	MAXWELL, GERALD
麦区蘭	毛柏霜	MARRYAT,	MAYHEW
麦去麦脱	毛邦偉	FREDERICK	MAYHEW, EDWARD
麦特菲	毛登	MARSH, RICHARD	MAYNE, C.
麦希	茅盾	MARTIN, J.	McCARTEE, DIVIE
邁依休	毛谷生	SACKVILLE	BETHUNE
麦振華	毛亨	マーチン、ルードルフ	MEADE
麦仲華	毛利	MARTIN, RUDOLF	MEADE, L. T.
MAJOR, CHARLES	毛利孫	EMIL	MEDHURST,
MAJOR, ERNEST	毛茂笛克	MARTIN, VON	WALTER HENRY
MALORY, T.	毛勉廬	RUDOLF	梅
MALOT, HECTOR	毛乃庸	MARTIN, W. A. P.	梅愛題
HENRI	毛銳孫	MA SHAO-LIANG	梅癡
蛮兒	毛上珍	MASON, A. E. W.	梅癡生
鬢紅	毛思誠	MASON, EUGENE	梅達克
鬢紅女史	毛松年	MASON, ISAAC	梅德林
鬢雲	毛脱雷	MASSON,	梅鼎祚
鬢禪	毛文鍾	THOVAAS L.	樸夫
曼聰	毛祥麟	MATEER, ADA	梅公

眉痕	美林孟	夢古	孟嘯泉
梅魂	美琳孟	孟浩如	夢醒樓主
梅蘭芳	美森	夢和	夢熊
梅郎	美魏茶	孟禾	夢胥
梅朗	每心	夢痕軒主	夢亞
梅理純	媚支	夢花館主	夢炎
梅理爾	媚姿	夢花館主人	夢遊上海人
梅理福	媚姿女史	夢花館主蔭香	夢娛
梅麗柯烈	悶	夢花居士	夢雲
梅利曼	門里德	夢花仙史	夢芸
梅麗維勤	門麗德	夢花主人	夢雲生
梅侶女史	們麗德	夢蕉	夢芸生
梅夢	捫刀	孟龕	夢莊
梅內門	捫蝨談虎客	孟恪生	夢莊居士
梅女士	蒙昧先生	孟浪	MEOFFETT,
梅倩	盟鷗榭	夢樂	CLEVELAND
梅倩女史	蒙台	夢蓮	MERIMÉE, PROSPER
梅癯	猛盒老人	夢連	MERRILL,
梅生	懵懂山樵	夢梅菴	MARGARET M.
眉生女士	懵懂書生	夢梅菴主	MERRIMAN,
梅水道人	夢	夢梅叟	HENRY SETON
梅特	孟巴桑	夢夢	METHLY, VIOLET M.
梅特林克	孟柏森	夢夢生	彌爾頓
梅溪釣叟	夢筆	孟鳴	彌里珍那
梅嘯山館主	夢筆生	夢鷗	彌澆
梅秀峯	夢塵金門	孟僕	瀾澆
梅雪	夢癡	孟普桑	彌士畢
梅漪	夢癡學人	孟劬	迷信
梅益盛	夢池	孟森	米愛德
梅影	孟純	夢生	米保高比
眉語	孟純 伍孟純	孟曙	米川正夫
眉韻	孟詞查	夢蘇	米德
美查	孟詞查女士	夢天	米得安
美德	孟德斯鳩	夢天生	米蘭特恩
美爾博	孟第來氏	夢天天夢生	米憐
美爾雷德	夢蝶	孟文翰	瀾澆
美格蘭	夢犢生	孟西	必德
美魂女史	夢公	夢西	密德
美麗	孟公	孟憲承	密羅



眠鶴主人	鳴旦	默	莫派桑
眠雲	明道	默庵	墨青
免癡道人	冥飛	莫安仁	沫若
婉則	冥飛 張冥飛	莫巴桑	莫氏
冕周	明公	莫巴山	墨痛
邈齋	鳴公	莫柏霜	抹錫姆克考
繆程淑儀	明嘉祿	莫泊三	墨頭
繆其瑞	鳴劍	莫伯桑	墨香詞客
繆荃蓀	銘九	莫泊桑	墨隱
繆荃孫	明離	莫泊山	默隱居士
妙然	明礼	莫伯觴	墨隱生
繆文功	明明	墨癡	MOFFETT,
繆協僉	鳴岐	莫愁	CLEVELAND
繆賊菌	鳴瑞学	墨德罕	MOLHORN
MIKAIL YURIEVICH	銘三	莫得閑主人	MOLIÈRE
LERMONTOV	明太祖	莫等閑齋	MONTESQUIEU
MILES, GEORGE	明燾	莫等閑齋主人	MONTESQUIEU,
MILITSINA, ELENA	明霞	墨顛	CHARLES
MILLY /MRS.	鳴仙	墨丁	MONTGOMERY,
MILNE, WILLIAM	明心	默兒	DAVID HENRY
岷	瞑眩	莫爾	MOORE, BRINSLEY
民	明園	漠舉恨人	MORE, HANNAH
民哀	明珠女士	墨公	MORGAN, EVAN
民民	MING, P. CH.	未広鉄腸	MORRISON,
民鳴社	MIRBEAU, O.	未広重恭	ARTHUR
民声	魔	墨愍主人	MORTIMER,
民史氏	摩波商	墨君	FAVELL L.
民頑	摩哈孫	默君	MOTTEUX,
民畏	摩漢	未克司推墨	PIERRE
民俠	磨劍	莫勒	ANTOINE
叟子	摩里埃爾	墨淚詞人	謀
憫卿	摩里孫	莫厘秋白	謀康斯
憫卿室主	磨厲	莫釐秋白	某封翁
憫人	摩里斯	莫厘悟色子	某也
閔小笑	摩利司	莫里哀	MOULE, A. E.
憫哉	模利孫	莫礼司	MOULE, ARTHUR
明	摩洛	莫利愛	EVANS/MRS.
鳴	摩洛女士	莫曼	MOUPASSONG
明村	摩西	墨儂	MOUUE, TESIE

PHILLIPS	穆天		南湖
MRAZOVIC, M.	木頭		南湖散人
MRAZOVIC,	慕維廉		南華
MILENA	慕俠	N	南開新劇團
姆威爾、樸笛南	木下尚江		南柯子
木	慕雄		南夢
目	慕雅德		南溟
穆辰公	慕義	拿爾斯	南屏老納
木村小舟	木易君	拿爾司福司德	南浦銷魂客
木呆	慕義生	拿爾斯氏	南強
莫蒂母	慕玉	拿破崙蒲那伯脫	南荃居士
慕鈿	慕玉女士	納川	南荃外史
木鐸	慕雲	納的挨	南雀
木兒	慕貞	訥公	南撒哈沙
穆爾司	慕真山人	那伽	南山尼爾霍桑
慕韓	睦枕石	那楞	南山人
穆罕	慕忠堂主人	那默乃	南山叟
慕漢	木子	那文轄	南山愚叟
慕鶴	MUDDOCK, J. E.	那垂	南史
木鷄	MUIRHEAD,	那雜里兒好曾	南適
木鷄	WILLIAM	那札霍森	南天籟
穆敬熙	MUIRHEAD,	乃	南亭
目空	WILLIEM	乃豐	南亭亭長
慕誇	MULLER, GEORGE	乃通	南通冷
穆拉淑微支	MUNRO, NORMAN	耐广	南武靜觀自得齋主人
穆雷	MURGER, HENRY	奈倉次郎	南武野蠻
穆理哀	MURRAY, DAVID	耐冬	南徐
慕連	CHRISTIE	耐寒	南陽
慕廬	MUSSET	耐儂	南野浣白子
慕廬	MY MAGAZINE 主筆	耐園	南宮蛮子
慕鸞	McWATTERS,	南	南瀛雪漁
木皮散客	GEORGE	南昌十二齡童子	南園
木皮散人	McWATTERS,	南村	南園旧主
慕青	GEORGE S.	南邨	南岳道人
穆然深思		南丹逸史	南支那老驥
穆儒丐		南風亭長	南支那老驥氏
木舌		南冠	曩態生
慕牲氏		南国行人	なにがし
穆詩樵		南国鍾	惱儂

惱士	尼古喇	農	BARONESS
NAPOLEON	尼果拉	儂更有情	EMMUSKA
NATHAN, GEORGE	尼哈	農生	O'RELL, MAX
JEAN	倪灝森	農彥	欧博明
訥	倪劍吼	儂影小郎	欧德魯
訥厂	尼楷忒	NORTH, M. B.	区鳳墀
訥的挨	尼楷忒星期報社	NOYES, NEWBOLD	謳歌變俗人
訥夫	尼可拉司	NTISY	漚公
内藤順太郎	倪倪社主	女奴	欧亨利
NEMIROVICH-DAN	尼斯比特·貝恩	女嬉戲	区槩甲
CHENKO	倪維思	女子世界社	欧高德
NEMIROVICH-DAN	倪軼池	NUNDY, YALBOT	欧里亞
CHENKO, VASILI	倪振華	諾阿布羅克士	欧露世
IVANOVICH	拈花微笑尊者	諾埃克爾司	欧拍鳴
嫩民	拈芝	諾頓	欧文
能荷女士	甘龍	諾士	欧文華盛頓
NEVIUS, HELEN S.	念農	儒響	欧文, W.
COAN	念蓉		鷗鄉老人
NEVIUS, JOHN	念茲		欧陽淦
LIVINGSTONE	烏目山人		欧陽鉅元
NEWBERRY,	孽兒	O	欧陽鉅源
PERRY	聶格·卡脫		欧陽沂
NEWCOMB, SIMON	聶格卡脫		欧陽予倩
倪邦憲	聶格卡脫報社		欧雲
尼采	聶克卡忒	OHLINGER, F.	藕生
倪澄	涅米羅維奇·丹青柯	OHNET, GEORGES	偶因道人
倪承燦	聶佩韋	OHLINGER,	藕隱
倪楚樞	聶慎餘	FRANKLIN	藕隱
尼爾士	聶雄	OLIVER, OWEN	OUIDA
尼法爾	孽緣君	OPPENHEIM,	OXENHAM, JOHN
尼哥拉	聶醉仁	EDWARD	
倪戈氏	NIESE, CHARLOTTE	PHILLIPS	
尼格拉司	NIETZSCHE, F.	ORCZY	
尼格拉斯	凝血	ORCZY,	P
泥格辣斯	寧竹秋	BARONESS	
尼格辣斯	牛角掛書客	ORCZY,	
尼姑拉	牛郎	BARONESS	
尼古刺	紐頓氏	EMMA	帕里紅
尼古拉	鈕永建	ORCZY,	PABKE, M. B.

拍	龐樹松	配特洛	CHARLES-LOUIS
拍拉蒙	龐頌堯	佩韋	PHILIPS, AUSTIN
PALMERTON,	匏塵	佩弦	批茶女士
PAUL	匏夫	佩雁	披髮生
潘昶	庖人	佩瑛	披劍生
潘垂統	匏園懶農	佩瑜	披拖立其
潘達微	PARLEY, PETER	佩玉	丕夏
潘德霖	PASCAL, BLAISE	佩筠	披雪洞主
潘芳郎	PATON, JOHN G.	珮筠女史	皮愛爾司蒙述爾
潘公昭	ペーン、ウヰリア	PEMBERTON,	皮登
潘家洵	ム・エーチ	MAX	毘陵逸者
潘靜文	PAYNE, WILLIAM H.	蓬厂	皮謝姆斯基
潘蘭史	PAYSON, ADELIA M.	彭仏初	匹夫
潘綸恩	PEABODY,	鵬魂	痞夢子
潘倫思	MARK/MRS.	蓬萊公	匹志
潘明広	PEACHEY, CAROLINE	蓬萊小隱客	癖廬
潘姆白吞	PEARSE, MARK GUY	蓬廬生	翩鴻
潘璞	裴村	彭年	扁舟子
潘韜秋	裴邨	蓬山旧侶	駢公
潘世綸	培福台蘭拿	彭生德	片名
潘樹声	培根	彭斯	片石
潘文柔	培均	彭脱	飄海客
潘俠魂	培黎	蓬仙	飄萍
潘意我	培立至	彭揚	飄萍生
番禺女士	培倫	彭養鷗	飄瓦
番園	培倫	彭詒孫	朴純寔
潘楨	裴山	彭翼仲	嫖界個中人
蟠	裴瘦影	彭俞	嫖界過來人
盤克萊女士	培台爾	鵬援	覩廬
盤山克萊	珮	PERRIN, JULES	PIERCY, GEORGE
盤山克蘭	佩兒	PERRIN, YULES	PIERRE,
磻溪子	佩華	PESHKOV, ALEXEI	BERNADIN
蟠溪子	佩克倫司	MAXIMOVICH	DE ST.
PAN CHEN	佩鏗	PESTALOZZI,	PIESON, ARTHUR
龐槩子	佩蘭	JOHANN H.	T.
旁觀	佩蘭女史	PETERS, ROLLO	頻迦
旁觀散人	沛林	PFEFFER, JACOB	嚶嚶女士
龐拿姆	沛那	PHANG POOKANG	品丹
龐樹柏	佩森	PHILIPPE,	品花女史

品花小史	平之	POTT, F. L. H. /MRS.	普希馨
品三	屏周	POTT, FRANCIS	譜襲樓
平	平子	LISTER HAWKS	浦薛鳳
瓶庵	PINSKI, DAVID	POUSHKIN	浦漁
瓶庵 沈瓶庵	坡	POWER, PHILIP B.	浦漁隱者
平庵	坡、愛倫	PRATT, AMBROSE	瀑石
萍盒	坡·愛倫	PRENTISS, E.	PUGH, EDWIN
平等閣	坡, 安介·愛稜	PRÉVOST,	PUNSHON, E. R.
平等閣主人	澆萊福斯脫	ANTOINE	PUSHKIN
萍夫	坡、亞倫	FRANÇOIS	PUSHKIN,
平公	潘蘭德	PRÉVOST,	ALECANDER
平湖	婆斯勃	MARCEL	SERGEYEVICH
莘湖客	婆語	PRICHARD, H.	PYLE, MARTHA E.
評花主人	破	HESKETH	
萍寄	破額散人	僕本恨人	
萍寄生	破額山人	蒲伯英	
平江不肖生	破仏	蒲爾崎氏	Q
平江浩然	破浪	濮爾文	
平江藜床旧主管斯駿	破帽	蒲哈德	
平江引年	破迷	濮蘭德	
平襟巫	破墨	濮倫孫	戚葆鏢
平堪	破天荒生	蒲斯培	戚飯牛
瓶梅	迫倭	蒲希根	棲露
平民	POE, A.	蒲鄉十一郎	戚民
平情居士	POE, EDGAR	蒲軒根	棲溟
平情客	ALLAN	蒲以賢	戚其章
平權閣主人	POLLEXFEN,	樸	七曲山民
平沙	MURIEL A.	普	漆室
平山嬾禪	POOKANG, PHANG	樸安	溪崖霍夫
平山冷禪	POPE, JESSIE	樸庵	棲雲
瓶山樵子	PORTER, GENE	樸笛南·姆威爾	期自勝生
平山周	STRATTON	普渡	奇
平坨	PORTER, HENRY D.	譜襲樓	麒
屏西	PORTER, MARY	浦萊孚斯德	奇滄
憑虛	HARRIET	浦留生	齊東野人
萍影	PORTER, WILLIAM	普魯杰士	崎繁吉
平雲	SIDNEY	普路斯	其符
萍雲	POST, MELVILLE	普通學室	祁赫夫
萍雲女士	DAVISSON	普希金	祈黃樓主

祈黃樓主人	綺情生	錢貝母	錢巷
奇霍夫	杞人	錢昌萃	錢杏邨
麒麟	奇斯登	潛川曩態生	錢忝清
麒麟詞人	企翁	潛川一鶴	錢榆
奇夢	綺英	前度	錢於戲
奇孟	杞憂	前度劉郎	潛齋
奇奇	杞憂生	錢方鼎	錢志堅
其劬	杞憂子	潛夫	錢智修
齊任	起予	錢基博	前駐俄公使某君
齊如山	綺緣	錢劍秋	淺野和三角
奇司克	杞瞻	錢今昔	淺源蒼園
奇童	契哀荷	前進	倩伯司
齊學裘	棄德	錢靜方	茜蒂
其訊	契父	錢鐸	倩鴻
齊玉溪	棄觚	錢楷	璿佩
齊悅羲	契呵夫	乾坤獨步	強司東麥苟萊
齊雲	契訶夫	錢冷眼	敲天一郎
琪中僊	契訶夫、安敦	潛鱗女史	橋
齊子冶	泣紅	潛鱗女士	樵
杞	棄疾	潛龍	橋本青雨
綺	契可夫	潛樓	喬曾劬
芑	訖克	錢蒙叟	樵夫
企白	氣凌霄漢者	乾姆斯	譙國氏
綺禪	泣岐	錢牧齋	喬傑納霍茄司
企格林	泣瓊室	錢起八	喬露青
乞哈甫	泣時	乾乾	喬勤父
乞呵夫	泣血	錢瑞香	翹生
乞呵甫	洽恂	錢生	樵石逸史
綺痕	謙伯	錢生可	喬辛煥
綺紅	僉夫	潛時	樵隱
綺虹	千家元曆	錢石川	喬治愛那特
綺紅生	千里	錢式	喬治·裘安斯
啓蒙畫報社	謙六	錢積雲	喬治雪兒噉
起明	乾姆司霍格	錢太聰	樵仲
啓明	千葉紫草	錢太虛	殼乃士
綺琴	謙豫甫	前田儀作	切膚
企青	千原伊之吉	前田正名	且廬
企清	潛	錢錫寶	竊名
綺情樓主	錢巴舩	錢香如	切納瑞

欽鈍	清風堂主人	情天	秋山外史
琴	青鳳	情我	秋聲
秦愛寶	清河	情俠	秋史
琴庵	清河氏	晴雪	秋史氏
芩白	清潔理	警	秋士
吟白	青井	警鑰	邱菽園
勤百	青梨	慶霖	秋霜
勤補	青蓮後人	慶珍	秋水
琴舫	青陵蝶	窮鬼	秋水生
廬夫	青年	窮漢	秋濤居士
廬父	青牛	逞廬	秋庭
秦公	青萍	瓊泣	秋紈
秦國璋	青坡居士	窮智	邱煒爰
秦鏡	清泉	瓊司哈雷	秋笑我
秦力山	清人	瓊英	秋心
琴漏	青史	瓊英女史	秋心館主人
琴南	青耜	秋	邱心如
秦人	青未	秋白	秋心子
琴瑟寄廬	青溪居士	秋蟬	秋星
琴石山人	青溪佩玉	秋虫	秋雁
秦瘦鷗	青溪醉客	邱楮聯	秋夜
芹孫	青霞	秋風	秋音
琴台逋客	清頂蒼園	秋恨	秋吟
琴心	青心	秋蘅	秋隱
秦雲	青心程煥章	邱劍舒	秋影女史
琴韻	清心子	秋江	菽園
秦仲文	清虛	秋瑾	秋齋
沁梅	清虛子	秋鏡	秋子
沁梅子	青軒居士	秋鵲	求
沁香閣	青選	秋冷	球
青	清雪	秋夢	裘安斯、喬治
清	青要山人	秋墨	虬蟬
輕塵	清韻	秋農	虬道人
清道人	情	秋圃	求得死青年
青霏生	情禪室主	秋蛩	裘爾俾奴
清芬	情癡	邱秋山	裘二樂
清芬女史	情雛	秋泉	虬公
清風	情虎	秋人	仇光裕
清風草堂主人	晴嵐山人	秋山	虬吼

求己	瞿秋白	卻而司佳維	冉涇童子
裘劍岑	瞿沙	却而斯士	蕘
裘階	蘧生	却爾毛霜	蕘言
仇麗痕托麥司夫人	癩生	却爾司狄更斯	RASPE, RUDOLF
裘梅侶	癩生	却爾司狄根司	ERICH
球魔	癩俠	却爾司迭更司	惹迷司
仇蓉秋	癩俠	却爾司佳維	熱
求是	瞿俠	却爾斯佳維	熱誠愛國人
求是子	瞿醒園	却爾司·蘭姆	熱眞
裘廷楨	瞿宣穎	却爾司蘭姆	熱廬
裘維鏢	蘧園	却爾司李特	熱羅姆斯基
求幸福齋主	癩猿	榘黎詩	熱血
求幸福齋主人	瞿園	却洛德倭康	熱血動物
裘毓芳	癩媛	卻洛得倭康	熱血男兒
裘毓麟	癩媛	却邪居士	熱質
曲阿群上	鷓僧	QUILLER-COUCH	READE, CHARLES
屈登	曲行	QUILLER-COUCH,	REED, MYRTLE
屈敦	曲園居士	ARTHUR	REES, WILLIAM
驅鬼	去非	群學社	HOOKYN
屈華夫	去非子	群學社編輯所	REEVE, ARTHUR B.
屈惠司	趣廬	群學社圖書發行所	RELL, I. I.
屈蟻	去慶虎	群學社團圖書發行所	仁
屈來珊魯意	趣趣	群學圖書社	壬
屈蘭因	趣園	群眾社圖書發行所	イ广
屈生	趣園野史		任保羅
曲特拉痕脫	趣		人鐸
瞿	QUAD, N.		仁父
癩	圈点仍	R	任公
瞿愛棠	蝮廬		仁后
癩庵	泉唐布衣		仁後
瞿安	榘予		任鉞
瞿安	全貞	RAMEAU, JEAN	人鏡學社
蘧庵	勸	RAMEAW, JEAW	人鏡學社編訳処
癩綽	確菴	RAMÉ, MARIA	仁浚
瞿兌之	却而司迭更司	LOUSE	任墨緣
瞿海尼挨訶	却而司迭更斯	髯	任申甫
瞿梅尼挨訶	卻而司迭更司	髯公	任天知
癩儂	却而司佳維	髯翁	任廷旭
劬青	却而斯佳維	燃犀	人藝社



人尹郎	M.M.	茹平	若飛
人元	RITA	如如居士	若虹
人則	ROBERTS, MORLEY	如如女史	若狂
任壯飛	ROBY, MARQUERITE	如如生	弱男
仁灼	ROCKWOOD, HARRY	如深	若儂
忍庵	ROHMER, SAX	茹勝	若鵬
忍傑	栄	如是我聞	若欽
忍俊	容	如威	若渠
認	容純甫	如愚	若蓉
紉	茸顛	如湛	若水
任道	蓉芳	汝鼎	若松賤子
任君	容谷寄生	汝嘉	若文女史
任克	蓉湖小競	汝龍	若仙
紉蘭	蓉華	汝明	若虛
紉秋閣主	栄驥生	阮鳳人	若英
認之	戎靖	阮愍公	若庸
任卓	容均	阮康侯	若愚
仍早	戎馬書生	阮狂	若芸
日本国寿臣	蓉屏	阮夢桃	若洲
日本某某	榕生	阮南君	弱舟
日本奴之助	容懿美	阮式	RUSKIN, JOHN
日朗勳烈	茸余	阮貽孫	
RICE, A. D.	容齋	阮有壬	
RICE, ALICE	蓉之	RUD, ANTHONY	
HEGAN	ROSE, DOROTHY	MELVILLE	S
RICHARDS,	ROUSSEAU,	蕊卿	
GRAHAME	JEAN-JACQUES	蕊子	
RICHARDSON, P.	ルソウ、ジャン・ジ	銳公	
RICHARD,	ヤック	銳納伯爾南	撒特司
TIMOTHY	ROWLANDS, E. A.	芮斯可夫	洒然
RICHEPIN, JEAN	茹茶	瑞思義	洒然山人
RICHTER, P. F.	茹勝	銳先	薩都
RICHTER, P. R.	儒丐	潤	薩爾蒂科夫
RICKETS, JUANITA	如皋冒広生	潤庵	薩爾杜
RIDGE, PETER	儒冠和尚	潤甫	薩福德
RIDGE, WILLIAM	如華	潤涵	薩金特
PETT	如晦庵主人	潤生	薩拉斯苛夫
RIDGE, W. PETT	如狂	潤余	薩墨斯
RIDSDALE, ELLA	儒林医隱	若駿子	薩那可夫

薩那斯苛夫	三窮	SCOTT	沙路頓
薩那斯可夫	三水	SCOTT, HUGH	沙念勤
薩特	三水歐博明	STOWELL	莎士比
薩原	三畏	SCOTT, JONATHAN	沙士比亞
SABATINI, RAFAEL	三無	SCOTT, W.	莎士比亞
SAFFORD, A. C.	三溪	SCOTT, WALTER	沙斯敦
SAFFORD, A. C.	三叶	SCRIBE, AUGUSTIN-	沙斯惠
/MISS	三宅驥一	EUGENE	沙斯惠夫人
顯克瑞	三宅青軒	喬庵	沙司衛甫
塞庵	三宅彦弥	色東麥里曼	沙士白里案侯
塞北癡	三子恒	洪江保	沙智仁
塞拉第夫	散	瑟廬	SHADICK, HAROLD
塞批來	散得茲	稽民	SHAKESPEARE
賽商	散顛	色色三郎	SHAKESPEARE,
塞松	散紅	稽叟	WILLIAM
SAINTINE	散木	喬翁	珊
SAINT-PIERRE,	SANDEAU, JULES	SELTZEA, THOMAS	山川菊樂
BERNARDIN	桑寄生	森	山川菊榮
SAINT-PIERRE,	桑滔	森皐峰	山東傳道人
BERNARDIN DE	SANGSTER, M. E.	森彼得	山東濟南報館
SAION, W. M.	JR.	森林黑猿	杉房之助
SAIRUI, R.	掃綠	森田思軒	山格萊
SALON, W. M.	掃魔	森田文蔵	山公
SALTTYKOV, M. Y.	SARDOU,	森下流仏樓	山華
SALTYKOV	VICTORIEN	森有礼	山口孤劍
SALTYKOV, MIKHAIL	SARGENT, LUCIUS M.	僧呼	山口小太郎
EVGRAFOVICH	SAUNDERS,	僧魂	山農
三愛	MARSHALL	僧匡	山女
三朝老百姓	SCHILLER	SÉVIGNÉ	山上ノ泉
三乘槎客	シルレル	SEVIGNE	山上上泉
三措郎	SCHILLER, F.	沙	山石
三措朗女士	SCHILLER,	沙達遜	山石老人
三江索士	FRIEDRICH VON	沙參	山田郁治
三江遊客	SCHMID, CHANOINE	沙爾黎	山外山人
三津木春影	SCHNITZLER,	沙爾治	山縣五十雄
三郎	ARTHUR	莎菲	山陰醉客
三門少年老	SCHREINER, OLIVE	杉谷代水	山右漱泉氏
三木愛花	SCHWOB	山海生	山淵
三木愛華	SCHWOB, MARCEL	沙龍	杉園

杉原幸	上海新庵	邵拙庵	沈翀
杉原夷山	上海知新室主人	邵拙菴	沈澹園
山中隱士	上海知新主人	SHARP, R.	沈德鴻
善	上野和夫	FARQUHARSON	沈東訥
善蘭	上禹洪	SHAW, BERNARD	沈肝若
善卿	SHANG POOKANG	SHAW, FRANK H.	沈桂香
善佺	少安	SHAW, GEORGE	沈海若
善善生	少嬋	BERNARD	沈家本
单石	少潮	奢摩陀室	沈家蕃
单維爾	少剛	射雕	沈家驥
善吾	少荷山人	舍戎	沈晋熙
善杏癡	少荷	舍我	沈駿英
善余	少栗風葉	舍伍德	沈焜
单鎮	少芹	舍予	沈立喆
善之	少少	社員	沈蓮儂
商民	少衣	社員某	沈儂影
商銘	少遊	SHEFFIELD, E.	沈匏隱
商人婦	少緣	SHEFFIELD, E. S.	沈瓶庵
傷時子	少瞻	SHELDON,	沈其光
商務印書館	邵	GEORGIE/MRS.	沈啓明
商務印書館編訳所	劭	深	沈慶瑜
傷心人	邵宝亮	申	沈求己
尚白	邵彬儒	身恨	沈師徐
上村左川	少蟬	莘廬	沈世荣
上東埜	紹昌	申朔	沈寿庚
上谷蓉江氏	邵粹夫	申戌	沈松泉
上海新庵主人	少佻	神	沈太溟
上海觀音劇社	邵華	神父	沈威廉
上海環球学生会	邵紀棠	神驥	沈惟賢
上海冷眼人	少老年	神聖	沈維賢
上海商務印書館	少年	神我	沈文奎
上海商務印書館編訳所	少年老	神州	沈希淹
上海神州圖書局編輯所	少年中国之少年	神州天狼生	沈祥麟
上海聖約翰書院学生	邵清池	晒	沈小慶
上海時報館記者	邵廷玉	沈賓顏	沈星海
上海書坊	邵挺	沈伯甫	沈省吾
上海我生	邵霞庵	沈伯經	沈性仁
	紹修	沈伯新	沈雁冰
	邵振華	沈步洲	沈耀曾

沈耀楣	盛少鳴	時希聖	石倩
沈伊耕	盛時培	師竹	石泉
沈毅	盛時哉	師口人	石如
沈心誠	盛世弼	石	石如麟
沈英烈	盛斯	時	石僧
沈穎	聖陶	石庵	石山
沈庸中	盛逸農	石厂	石生
沈友蓮	SHERWOOD, MARY	時報館	石勝
沈幼田	MARTHA	時報館記者	時事報館
沈雨農	失	拾塵	時事新報館
沈禹鍾	施登萊	石臣	十四齡女子陳翠娜
沈鈺毅	師董	石癡	十四齡童勵生
沈沢民	施敦力約翰	石窗山民	十四靈童尤崇礼
沈兆瀟	獅兒	石廳山民	十四靈童朱少目
沈振炤	施高脱	石琮	石潭
沈職民	施各德	石兒	石天
沈珠	師古漁郎	十二靈童賈彝孫	十万護花鈴謁者
沈子星	襪鶴	時芳	十五齡女子鉄锈
沈宗梁	施蘅	時感生	十五齡童經經
沈祖芬	施濟美	石耕	十五少年孽兒
沈遵儂	施濟群	石公	時務報館
慎存	獅江巒仙	石函氏	時務書館
慎独	師梨	石井ブラック	石仙
慎言	師伶	石君	時雄
廬影	詩廬	石軍	拾言
慎予	師魯	石可	石岩
慎重	施米德	石蘭	拾遺
生	施尼茨勒	什朗斯奇	拾夷
笙	詩屏	十里花中小隱主	拾遺室主人
升伯	詩樵	十齡童俠男	石遺室主人
生公	失情	十令童俠男	十余氏
生花館	蝨穹	石龍	時雨
生可	詩癯	什羅姆斯基	石玉崑
生彭德	詩臞	拾落老人	石知恥
昇平	獅山吼	石民	時趾周
聖誕老人	師尚	石銘	十忠氏
聖泌爰	施斯	十目	石綜
聖皮耳	施土活夫人	石南	史
聖任	施退爾夫人	石瀑	史庵

史本塞	式軌華	寿臣	淑初
史比爾	士花	瘦呆	書帶子
史別抱	世界新少年	受登法倫克	叔道
矢島玄四郎	世界一塵	瘦蝶	舒閣
史德蘭	是龍	寿姑	叔豪
史蒂文森	仕民	瘦鶴酒丐	書劍飄零客
史蒂文生	諛明	瘦菊	紆鵲
史蒂文遜	式勤德	瘦鵲	舒君实
史公	是權	瘦狷	叔鸞
史穀德	式亭三馬	瘦狂	疏老光
史谷德	士偉	瘦郎	叔良
史久成	是我	瘦綠	樞靈
史九成	是吾	瘦梅	叔鸞
史克挨	示武	瘦煤	淑眉
史蘭德	侍仙	瘦寐	書奴
史露斯翁	謚蕭	瘦梅詞人	叔清
始寧山人	士心	寿彭	舒鉄雲
史屈恩白	市隱	寿邱	叔未士
矢石	市隱	瘦秋山人	未夏
史特林堡	士英	瘦生	叔夏
史拋活	积雲	瘦石	菽夏
史香文	適之	瘦霜	舒笑影
矢辛	世之癩	瘦桐	叔型
史心	式穉	寿頭變相	樞垣
矢野龍溪	SHIOYA, SAKAE	寿俠	菽園
矢野文雄	守白	寿萱室主人	淑雲
史震林	守白氏	瘦腰郎	叔莊
適	守常	瘦腰生	叔子
適广	守黎	瘦吟	曙峰
適庵主人	守黎女士	瘦影	蜀岡螻叟
適盒主人	守如	瘦月	蜀魂
是岸	守玄	瘦竹	曙嵐
勢逼	守一	瘦竹轟雄	蜀卓氏
世弼	守箴	書	漱
世次郎	守拙	樞	述
士登	守拙山人	叔	樹畢
士譔	瘦	紆庵	樹芳
視而列爾	瘦盒	叔葳	漱芬女史
土方	寿白	書城	束鳳鳴

怨公	率望	斯德林堡	思綺齋
束禾	帥小姐	斯得勝	思綺齋蕩隱
漱紅	率真	斯底芬孫	思琴
庶侯	双	斯諦勃弎克	斯人
述寄	双成	司的反生	斯塞爾
樹立	双斧	司蒂芬孫	司它爾牟
漱六山房	双江天民	斯諦普虐克	斯塔紐科維奇
漱六山房主人	双木	斯蒂温森	斯坦奴可維慈
漱露	双熱	斯蒂文森	司忒夫脱
漱梅女史	双石軒	司的文生	司特林褒
樹屏	双溪次郎	司蒂文孫	斯特林堡
述奇	霜雅	司丟阿忒	斯梯文李
樹人	双羊	司都特格林	司提文森
樹人 陳樹人、 周樹人、 朱樹人	双影	斯敦力	司提文孫
樹森	双園	斯爾斯泰	司徒雷登夫人
樹珊	爽梭阿過伯	思方	斯吐愛沙
澍生	SHUCK, JOHN LEWIS	司格得	斯吐活
樹声	水澄	司各得	斯土活
樹生	水共六郎	司各德	斯土活夫人
漱石	水心	司各特	司吐活夫人
漱石生	睡民	司各特士	司吐朗
漱石氏	睡獅	司各脱	斯托
漱石軒曜猿	SHULGONSKY, H.	司花	斯托夫人
漱石軒曜蟻	舜琴	斯惠夫脱	斯托活
澍棠	舜雲	斯捷普尼亞克	斯托蒙
墅西逸叟	順貞	司考脱	斯陀
述賢	說愚	斯考脱南	司威佻特
漱馨	朔公	司可脱	斯威佻特
漱馨女士	碩果	司克德	斯威佻特, J.
漱英	鑠鏤十一郎	司克特	斯威夫特
漱玉	朔南	斯来得	司威夫脱
述者	SHYPSTONE, H. J.	司利銳	司魏夫特
樹脂	斯賓塞爾	思蓼	斯尉夫特
庶莊	思蕪齋	斯林峙	司香旧尉
率	司達渥	斯路史翁	思軒居士
率公	司帶克	斯露士翁	死公
率觚	司丹楠	司馬修	死国青年
	斯丹顯爾	斯邁爾斯	泗濱楚鶴
	斯旦来威門	斯曼	四川菊郎

似春	松平直三郎	SOUTHWORTH,	HESBA
飼鶴生	松泉	EMMA D. E. N.	STRINDBERG
四絨	松声	SOUTHWORTH,	STRINDBERG, A.
汜瀾樓主人	松俠	EMMA DOROTHY	STRINDBERG,
四郎	松隱	ELIZA NEVITTE	AUGUST
四樂齋主人	松隱廬	STOWE, HARRIET E.	STRINDBERG,
嗣梅	松影	SPENSER, EDMUND	JEAN AUGUST
四明遁廬	松友梅	STAEEL	STRINGER, A.
四橋居士	松雨	STAËL, MADAME DE	STRONACH, JOHN
四珍	松園	STAEEL, MADAME DE	STRONG
SIENKIEWICZ	松筠	STANLEY, FENTON R.	STRONG, LOUISE J.
SIENKIEWICZ,	松滋山人	STAPLES, L.	STUART, J. L. /MRS.
HENRYK	宋白	STARTWARD	蘇
SILVA, A. H.	頌斌	STENZ	蘇庵
SINCLAIR, UPTON	宋懺紅	STEPHENS	甦盒
SINGH, SAINT	宋春舫	STEPNIAK	甦庵
NIHAL	宋慈褒	STEPNYAK	甦厂
SMILES, SAMUEL	頌皋	STEVENSON	蘇燦福
SMITH, G.	宋懷玉	STEVENSON,	蘇大闊
SMITH, J. N. B.	宋聯奎	FANNY VAN DE	蘇德曼
SMITH, L. A.	誦洛	GRIFT	蘇德蒙
SMITH, SARAH	宋卿	STEVENSON,	蘇德采
S. N. Y.	宋思復	FANNY V. D. G.	蘇海若
SOLOGUB	頌芑	STEVENSON, R. L.	蘇漢
SOLOGUB, F.	頌西	STEVENSON,	甦漢
松本君平	宋学文	ROBERT LOUIS	蘇虎克
淞濱長風生	宋永泉	STOCKTON,	蘇曼殊
松風	宋沅	FRANK	蘇民
嵩甫	宋紫瑚	RICHARD	蘇翹
松湖漁史	宋宗元	STOKER, BRAM	蘇琴
松居松葉	搜彤	STORM, THEODOR	蘇秋
松笠	搜佚	STOWE, HARRIET	蘇蘧
松林伯癡	爻	E. B.	蘇姍·沃納
松林伯知	叟愛霍巴脫散姆爾	STOWE, HARRIET	蘇生
松齡	叟紅生	ELIZABETH	蘇士比
松陵釣叟	叟維廉克納台	BEECHER	蘇台雪
松陵田鑄	叟垂善耳農突華西	STOWE, H.	蘇特曼
松廬主人	SOULIE, GEORGE	ELIZABETH	蘇特門
松排山人	SOUTHEY, ROBERT	STRETTON,	蘇同

蘇序	孫冠華	孫雨霖	台莪爾
蘇玄瑛	孫浩烜	孫玉声	苔痕
蘇漁	孫震鏡	孫毓修	台山
蘇元瑛	孫幾伊	孫韻樓	台物史
蘇子穀	孫季洪	損	憐
俗士	孫紀于	損公	太
俗子	孫霽周	損絕	太倉人
粟	孫家振	梭羅古勃	太常
素菴主人	孫家振 孫玉声	梭羅古卜	太常仙蝶
粟寄滄	孫劍秋	索公	太癡
素悃	孫金易	索來姆	太癡氏
肅魯	孫經笙	索洛古勃	泰戈爾
素秋	孫景賢	索士	太公
素英女士	孫靜庵	索氏	太古
SUDERMANN	孫炯	索士比亞	太谷兒
SUDERMANN,	孫菊仙	鎖司倭司	泰谷兒
HERMANN	孫了紅	瑣尾	太慙
シュー、ユージン	孫龍尾	瑣尾生	太和
SUE, EUGÈNE	孫民俠	索驥	太空
隨奩	孫閩明	索隱	太來
隨庵	孫璞	索子	泰來夏甫
隨波	孫千里	SUTRO, ALFRED	太溟
隋美利	孫仁玉	SWAN, HOWARD	太末訪柯生
綬我	孫榮理	SWAYNE, MARTIN	太上
歲	孫三馨	SWIFT	太上余生
碎	孫壽華	SWIFT, JONATHAN	太瘦生
邃庵	孫漱石		太歲
碎紅	孫孫山		泰鼎尤一郎
遂良	孫偉		太玄
碎琴	孫文		太一
SUMMERS, THOMAS	孫錫麟		泰裔
OSMOND	孫希孟		太原草兒
孫阿瑛	孫馨		泰詹
孫保根	孫雪泥	塔克	太癡
孫沈敏	孫堯進	塔克、夏綠蒂	太癡生
孫成瑛	孫逸鷗	大夏	TALMAGE, JOHN
孫德祖	孫翼中	TAGORE	VAN NEST
孫福麟	孫永康	胎博	TALMAGE, JOHN, V.
孫伏園	孫雨林	邵拙奔	N.



TAMESON, E. M.	湯遜仟	唐真如	陶叔懋
貪夢癡道人	湯爾和	唐芝軒	陶斯泰
貪夢道人	湯紅紱	唐在田	桃苔
談	湯紅紱女士	濤	陶苔、阿爾芳士
曇	湯濟滄	韜	陶苔、埃爾芳士
譚斌	湯濟川	韜厂	桃塢牛郎
談理熙	湯麥司哈苔	弢庵	陶嘯秋
譚鼎銘	湯麥斯休時	韜光	陶雪生
談福	湯姆格倫	濤痕	陶冶
談福、但尼爾	湯姆亨利	韜晦子少植	陶祐曾
談虎客	湯姆，羅伯特	濤園居士	桃源離恨
曇華	湯沐林森	陶	桃園散人
譚覺民	湯木森	陶杞憂	桃源徒子
曇郎	湯淑成	陶安化	陶朱
譚荔沅	湯心存	陶報癖	陶祝年
曇鸞	湯雪華	陶炳南	陶子謙
痰迷	湯頤瑣	陶德	TAYLER, G. M.
談善吾	湯用彬	陶爾	TAYLOR, B.
談天	湯用卿	陶高能	TCHEKHOV
譚天	湯用中	桃花館主	TCHEKHOV, A.
譚天風	湯忠永	桃花館主人	TCHEKOFF, ANTON
譚偉	唐臣	陶叫旦	特創小話林社
潭溪生	棠夫	陶蘭蓀	特達
潭溪漁隱	唐格臘司	陶列、愛考難	特格拉斯奧蓬
談小蓮	唐海平	陶林士	特公
譚新	唐景崧	陶隆	特渴不厄拔佇
譚鑫培	唐九芬	陶履恭	特拉蒙德
痰愚	唐夢瓜	陶懋立	特來生
譚園	唐孟僕	陶懋頤	忒林培克
譚載華	唐明炯	陶懋之	特維生
談治	唐人傑	陶納爾鮑京	TELESHOV
談紫電	唐珊南	陶器旦	騰芳
彈指	唐小圃	陶然	藤谷古香
湯宝荣	唐旭之	陶瑞伯	騰瀾
湯筆花	唐繹如	淘石	滕若渠
湯承生	唐意雅	逃時	藤田豐山
湯殿三	棠樾村人	陶世	TENNEY, CHARLES D.
湯遁厂	唐芸洲	陶氏杞憂	テニソン
湯遜年	唐沢如	陶士英	TENNYSON, ALFRED

TÉRAMOND, G. DE	天亶	天客	天壤王郎
TETERNIKOV,	天地吾廬	天空	天任
FIODOR	天遁	天哭	天任三郎
TETERNIKOV,	天放	天狂	天如
FJODOR KUZMITCH	天憤	天籟	天榮我生
TEUNGSON	天憤生	天籟生	天僧
THACKERAY, W. M.	天風	天樂	天生
THOBURN, HELEN	天風外史	天樂生	天声
THOMA	天父	天雷	天生寄廬
THOM, M. ROBERT	天賦	天恨	天生情種
THOMPSON, ALAN J.	天公	天靈	天石
THOMSON,	天工	天廬	天水太郎
MARGARET	天嘏	天僂	天隨
THORMABEY	天漢	天祿	天台山農
THROOP,	天漢世民	天僂生	天徒
MONTGOERY	天漢五郎	天略	天蛻
HUNT	天顛	天略先生	天外生
THURSTON, IDA	天翻	天門山民	天問
TREADWELL	天鶴	天夢	天臥
梯園	天恨	天夢夢天生	天臥生
体笑	天恨生	天夢生	天俠
惕	天弘	天民	天下有心人
惕厂	天壺	天鳴	天笑
惕庵	天花	天末散人	天嘯
逃根	天花才子	天侔	天嘯生
倜然	天花主人	天目	天笑生
逃生	天華	天南遁叟	天心
倜儻非常生	天悔生	天南浪子	天醒
倜儻生	天寄	天南僂民	天行
天	天際	天南野叟	天繡樓侍史
天敖	天寄生	天南一俠	天虛我生
天白	天傑	天倪孫	天許生
天寶宮人	天津南開學校敬業樂	天倪子	天涯
天悲	群会	天平生	天涯芳草
天步	天津南開學校師生	天奇	天涯芳草館主
天懺生	天津南開學校新劇團	天囚生	天涯芳草館主人
天長	天競	天然	天涯歸客
天長豹隱	天競生	天然癡叟	天涯劍客
天愁生	天絕	天壤潛生	天涯倦客

天涯淪落人	茗水狂生	鐵血國民	TOLSTOY, LEO
天涯傷心人	茗溪子	鐵崖	TOLSTOY, LEV
天涯嗚咽生	鐵	鐵隱	TOMLINSON,
天涯遊客	鍊	鐵英生	EVERETT T.
天言	鐵庵	鍊雲	童愛樓
天演	鐵庵隱士	鐵蘊	通俗話劇整旧分会
天野節	鐵冰	鐵紫	通俗教育会
天逸	鐵腸居士	TINAYRE,	通俗教育研究会
天翼	鐵兒	MARCELLE	通問報社
天埴	鐵肝生	聽荷女士	彤
天遊	鐵根	聽鶴軒主	桐庵
天疣	鐵公	聽蕉	同讐
天鬻	鐵漢	聽鸞	同仇
天月	鐵魂	聽秋	桐花
天月問漁	鐵戟	聽泉	桐蔭
天韻	鐵髡	聽濤館	桐廬主人
天真	鐵郎	聽濤館雪庵氏	童夢醒
天鐘	鐵浪	聽濤館主人	桐坡乙燃子
天中生	鐵淚	聽梧	童慶樓
天帚	鐵冷	聽雨窗主人	桐蓀
天杼	鍊冷	聽雨樓主人	童薇泉
天鷺生	鐵樓	聽猿	同文滬報
天醉	鐵梅	廷勤	同文滬報館
恬	鐵民	霆公	同錫
田村松魚	鐵凝	霆銳	桐溪一鷗
滌大	鐵樵	停雲館主	彤霞
填恫恨海	鐵柔	鋌夸	桐心
田漢	鐵桑	鋌夸 蔣景緘	桐葉軒主人
田際雲	鐵僧	町田柳塘	桐陰
田口掬汀	鐵山氏	TOKUTOMI,	同舟評客
田山花袋	鍊山氏	KENJIRO	童子
田舍翁	鐵生	TOLSTAY	童子成煦
田所定吉	鐵士	TOLSTOI	童
田桐	鐵俠	TOLSTOI, ALEKSEI	慟塵
田温斯	鐵簫丐	KONSTANTINOVICH	痛哭生第二
恬予	鐵心道人	TOLSTOJ	痛哭生第二手
田鑄	鐵鏽	TOLSTOJ, LJOV	痛囚
茗狂	鐵絮	TOLSTOY	痛史
茗水	鐵血	TOLSTOY, L.	痛焉

TONG, C. S.	蛻盒		HEATON
TOPPING, THOMAS T.	退化		
投	退廬居士		
透琪納夫	蛻秋子	U	
透斯納夫	退醒廬		W
TOWLE, GEORGE M.	退齋		
TOWNSEND, GEO.	屯		
FYLER	托爾司泰	UPWARD, ALLEN	
TRAIN, ARTHUR	托爾斯太	UYVELL, T.	哇而司脫
TRAIN, ARTHUR	托爾斯太, L.		媯魂
(CHENEY)	托爾斯泰		蛙兒
TRINITE	託爾司泰		瓦爾斯
TSHEKHOV	託爾斯泰	V	外国纏夾二先生
TSHEKHOV, ANTON	託爾斯泰, L.		外国語文會
TS 生	脫爾斯泰		外史氏
TSUR, M. E.	托爾斯泰, A. K.		WALPOLE, HORACE
禿公	托爾斯泰, L.	VACHELL,	WALRAVEN, E. G.
禿翁	托爾斯泰、李哇	HORACE	WALSHE, W. G.
屠哀爾士	脫渾	ANNESLEY	WALSHE, W.
屠爾格涅甫	脫馬斯加泰	VAGNONI, ALFONSO	GILBERT
屠格涅夫	托麥司	VALDES, A. P.	WALTON, O. F.
屠格涅甫	托麥司夫人	VALE, J.	/MRS.
屠光裕	脫然	VALE, JOSHUA	完公
涂駿聲	陀斯妥夫斯基	VAN DYKE, HENRY	頑公
屠乃賴	拓籜	VANDYKE, TERTIVS	頑民
凶南子	TURGENEV	VAUGHAN, /MISS	丸山薄夜
徒生	TURGENEV, IVAN	VAUVENARGUES	丸山英觀
屠孝寔	TURGENIEFF	ヴェルレーヌ、ジュール	丸山正彦
屠夷	TWAIN, MARK	VERNE, JULES	頑石
土登	MARK TWAIN	VERNEY, FRANK E.	頑石公
土肥春曙	TWEECLIE, ALEC	VIAUD, JULIEN	頑石生
吐司愛沙	TYSON, FLORENCE	VICTOR, METTA	玩時子
土屋靜觀氏	McINTYRE	VICTORIA	頑叟
湍豪		FULLER	頑鉄
團		VIGNY, ALFRED DE	頑童
搏九		VOLLAND, GABRIEL	頑仙
TUCKER,		VOLLAND, GABRIEL	宛
CHARLOTTE		VOLTAIRE	腕九
MARIA		VORSE, MARY	宛君

挽瀾	汪堃	王德鍾	王連科
挽瀾詞人	汪了煩	王斗奎	王莽
挽瀾女士	汪慶祺	王鈍根	王梅魂
皖南女士	汪少雲	王爾德	王梅癯
宛温三一漁人	汪石青	王非	王夢生
畹香	汪式南	王斧	王妙如
畹香女史	汪叔良	王斧軍	王銘
宛揚	汪惕予	王綱	王慕陶
畹滋	汪廷襄	王公蕃	王綺
万	汪勳塵	王關忠	王企華
万孚	汪薇甫	王桂元	王羌特
万古恨	汪翔	王国維	王慶驥
万迴儒	汪孝儂	亡国遺民	王慶通
万覺人	汪笑儂	亡国遺民之一	王求是
万鈞	汪謝成	亡国遺民之友	王汝宇
万良濬	汪叙畴	王駭俗	王汝鼎
卍生	汪洋	王漢永	王汝荃
万石生	汪芸馨	王漢章	王三南
万叔豪	汪瞻華	王亨統	王善余
万醒巫	汪中明	王衡	王詩
万預	汪仲涵	王晦	王時潤
汪癡	汪仲賢	王惠芬	王識之
汪处廬	汪宗沂	王繼曾	王世孝
汪大俠	王傲廬	王无生	王世訥
汪道鼎	王本祥	王嘉楨	王式如
汪德禕	王冰心	王劍豪	王守毅
汪德偉	王炳成	王劍三	王寿昌
汪德軒	王炳堃	王建善	王受丹
汪德禕	王伯鏞	王捷俠	王墅
汪放庵	王步瀛	王璿	王述勤
汪桂馨	王塵俠	王景岐	王韜
汪晦盒	王崇植	王警濤	王天一
汪集庭	王楚生	王景賢	王天優
汪繼川	王楚香	王靖	王桐齡
汪劍虹	王蕪甫	王静庵	王統照
汪焦心	王次辛	王静莊	王完白
汪蕉心	王大覺	王君	王網
汪敬熙	王代昌	王濬卿	王維勤
汪可人	王德溥	王理堂	王文濡

王文思	王志瑞	威爾恩	魏松
王問天	王志之	威爾奴	威維立克
王翁	王鍾德	威爾欧文	微吾
王無恐	王鍾麟	威爾士	薇園
王无生	王鍾祺	威爾斯	惟楚
王無為	王鍾麒	威爾通	韋達
王无我	王鍾声	威爾通女士	維多
王顯文	王卓民	威爾晤	維爾虎次
王献唐	王祖箴	威閣	韋父
王小渡	忘苻	微閣	韋菌
王曉渡	望国新	危瀾楼主人	維克都囂俄
王小航	望海	威勒司	維克透法脱丘区
王嘯圃	望江	威勒斯	韋力庵
王星如	望梅	威勒司, H. G.	維廉蒺利門
王醒晨	忘情子	威勒斯, H. G.	維廉哈那姆亭台耳森
王雄	忘忘生	威利孫	維廉鳩
王雪庵	忘閑	威力孫	維廉勒格
王垂斧	望洋	威廉孛洛	維廉勒苟
王藝	望漁	威連格克司	維廉勒鳩
王蕪	望雲	威廉葛蓋琴	維廉、勒克
王義杖	WARNER, SUSAN	威廉規克斯	維廉勒蒺
王寅	WARREN, ELIZA	威廉胡爾失	韋烈
王瀛州	WARREN,	威廉辣苟	維靈
王瀛洲	ELIZABETH	威連勒格克司	維摩
王遊山人	WARREN, ELIZA	威廉勒苟	韋娘
王育琴	GATEWOOD	威廉勒勾	韋人
王育群	WASHINGTON,	威廉盧鳩	為仁女士
王郁宣	BOOKER T.	威廉喬利亞斯	韋士
王元德	WASHINGTON,	威廉司	維思
王元增	BOOKER	威林樂幹	為偉
王雲庵	TALIAFERRO	薇明	韋西
王韻倩	WEALE, P. L.	威男	維揚鐸僧
王蘊章	PUTNAN	威奴	惟一
王沢寰	WEALE, PUTNAM	威諾倫	維一
王增年	微	威士	唯一
王昭銓	微塵	威士爾	韋月侶
王震寰	威丁敦先生	威司	偉
王振庸	威登	威斯	煒
王徵	威而司	威斯脱	緯

偉伯	魏斯	蚊睫巢父焦冥	W. H. G. C
尾楷忒星期報社	魏司根達	文鏡堂	WHITE, FREDERICK
偉烈亞力	魏孫	文楷	MERRICK
委林陌初醒	衛聽濤	文康	WHITE, FRED M.
尾崎德太郎	未亡人	文龍	WHITE, FRED. M.
尾崎紅葉	魏維恩	文龍女史	WHITE, H. W.
偉志	魏文中	聞妙香室主人	WHITE, LAURA M.
未	魏熙元	聞妙香館主人	WHITE, M. C./MRS.
魏半仙	蔚心	雯卿	WHITE, MOSES
涓濱笠夫	魏秀仁	文生	CLARK
味冰	味雪	文碩甫	WHITE, R. G./MRS.
魏冰心	魏易	文宋瑞	WHITE, WILLIAM
味岑	魏羽	聞叟	HALE
慰辰	慰元	聞天主人	WHITING, J. L./MRS.
畏塵	蔚雲	文完士	WILDE
畏塵室主	蔚雲室主	文烏	WILDE, O.
魏充叔	魏正庸	文心	WILDE, OSCAR
魏春飛	魏鑄魂	聞野鶴	WILDE, P. L.
魏次言	魏咨	聞宥	WILLIAM, FRED.
魏瀚謨	魏子安	文宙	WILLIAMS, ANRIES
魏開基	WELLS, HERBERT	文宗山	WILLIAMS, MARGART
味蘭簪主人	GEORGE	問恨生	CLARK
衛梨雅	WELLS, H. G.	問津	WILLIAMSON,
衛里	溫斐爾	問樵	ALICE
畏廬	溫菲爾	問秋	WILLIAMSON,
畏廬老人	溫倩華	璽石	ALICE M.
畏廬先生	溫如	問天	WILLIAMSON, C. N.
衛門	溫世霖	問漁女史	/MRS.
魏敏鈺	溫斯洛	翁凹列仙	WILSON, JOHN
蔚南	溫脫浮斯女士	翁桂	WALLACE
慰儂	文	翁山	WISEMAN,
味葩	文安	翁哲	NICHOLAS P.
魏起予	文鑣	翁小琴	倭爾吞
魏清德	文彬	翁振清	蝸廬
蔚青氏	文濱殊曼	翁醉儂	蝸廬寄居生
魏樞予	文初	韞玉	窩士
味三	文蝶	WEST, PAUL	我
未上台台上人	文公直	WEYMAN,	我愛
衛舒閣	文光主人	STANLEY JOHN	我悲

我佻山人	ISETT/MRS.	蕪城星海	無可奈何齋主
我慙	WOOD, ELLEN	吳承烜	吳克勤
我恨	WOOD, HENRY	吳熾昌	吳匡予
我老哥	WOOD, HENRY 女士	無愁	無賴
我曲	WOOD, HENRY/MRS.	毋讎	吳郎
我俗	WOOE, O DAOY	吳次尾	吾郎
我聞	WRIGHT, H. K.	吳存甫	吳樂志
我我	WT 生	吳宣中	無俚
我也	烏程塾園	吳調梅	無聊生
我亦	烏爾司路斯	吳東園	无憀子
我亦傷心人	烏目山人	吳弗沙	吳菱南
我亦学生	鄔拿特白爾石克	吳肱倡	吳陵小鄒
我亦一学生	烏斯平司	吳公雄	吳龍
我亦支那留学生	烏台	吳和声	吾廬居士
我尊	烏衣	吳和友	吾廬主人梭功氏
臥虎浪士	烏衣使者	吳華卿	吳梅
臥龍浪士	烏有先生	無懷	吳門長爪郎
臥龍仲子	烏塾廬	無悔	吳門九二
臥廬生	吾	无悔	吳門酒狂
沃納、蘇姍	吳靄航	吳魂	無悶
沃丘仲子	吳板橋	無稽	无悶居士
沃邱仲子	吳半廢	吳吉生	無悶女士
握興	吳葆誠	無際	吳蒙
臥雪居士	吳宝鎔	无忌	吳夢邕
臥雪生	吳悲秋	吳盱人	吳夢雲
臥園	吳冰心	吳鑑芳	吳宓
WODEHOUSE,	吳秉恬	吳江冷	吳敏九
PELHAM	吳病鵲	吳介夫	無名
GRENVILLE	吳步韓	無尽	吳明浩
WOLFE,	吳步雲	吳景超	無名名士
ARCHIBALD J.	吳才子	吳竟	無名女史
WONG HANG-TONG	吳燦雲	無競	無名氏
WONG, WEN-SZ	無腸	無競厂主人	吳綺緣
WOOD, ELEN (PRICE)	無腸生	吳敬恒	吳欽泰
WOOD, HENRY	無腸子	無競生	無情子
/MRS.	吳超	無竟生	無求
WOODBIDGE, S.	蕪城	無咎	吳瞿安
ISETT	無城	吳覺迷	吳癩庵
WOODBIDGE, S.	蕪城女士	吳康	吳泉石



吳人達	吳下琴鶴仙館	吳之銓	誤我
吳劬之	吳鼎單鎮	無知少年	悟我軒主
吳榮昌	吳獻書	吳芝瑛	戊午楷吾
吳榮甯	無相	吳稚暉	悟心
吳汝澄	吳薌屏	吳中介士	戊戌生
吳弱男	吳香祖	吳仲樂	悟言
吳三	吳孝乾	吳子才	WYNNE, MAY
吳山	無邪	吳子恒	WYSS, JOHANN
吳山醉隱	無心	吳紫崖	DAVID
無生	無歆羨齋	吳宗濂	WYSS, JOHANN
无生	無歆羨齋主	吳 梅	RUDOLF
無生生	無歆羨齋主人	武	
无生生	吳雄倡	午昌	
無事忙	吳恤	武大一郎	
吳士毅	無涯	伍德	X
無術	吳研人 吳研人	五峰仙史	
無術生	吳研人	伍光建	
吳双熱	無言翁	武衡	
吳涑	無恙生	鵝湖蘭言	X
吳肅	吳憶琴	伍季真女士	希
吾素	吳隱	五郎	西
吳肅公	吳友如	武林吉	惜
吳所敬	無友生	伍孟純	熙
吳樁	吳西雲	五山非非処士	翁
無望	吳虞公	五山小愚	犧
無為	吳羽白	武士	惜厂
無偽	吳毓恕	武太虛	惜抱
無畏	無緣居士	五天	奚悲秋
吳文濡	吳樾	伍希呂	西本昭崇
無我	吳雲夢	武彝山樵	熙伯
无我	吳增鼎	武英尼	奚伯寿
毋我	無齋	武者小路實篤	希參
無我凡人	吳釗	五洲	息塵
毋我廬	無着	戊	西村富次郎
無我生	吳蟄庵	務本子	西村渚山
吳我尊	吳蟄公	悟癡	希登希路
吳沃堯	吳真奇	悟癡生	西爾雪般
無無	吳震修	悟非	西芬草堂主
無瑕	無知	戊公	西風生

息觀	晰廬主人	西余谷	俠兒
希光	希路	惜月軒	俠夫
樺桂	西麓山人	奚滇	俠骨
希和	希洛	西周生	俠寒
西河漁父	希曼土地曼	西子湖情俠	俠恨
惜紅館主	西蒙紐加武	昔醉	俠花
惜紅居士	奚冕周	習	俠魂
西湖女士	惜民	席賓秋	霞鑑生
西湖情俠	西迺舍人	席爾窪	霞儷
西湖散人	惜儂	席勞	俠民
西湖隱叟	西蘋	席勒	狎鷗子
西湖長	錫麒	襲樓	霞若
西湖子	希彊	習鵬	俠少
惜花居士	惜秋	習鵬浪	俠少年
惜花少年	惜秋生	習三	俠心女史
惜花生	犀然	席胥濤	俠隱
惜花外史	奚仁	習齋	峽猿
惜花吟主	奚若	洗凡	霞張
惜花主人	溪上少雲氏	洗紅奩主	夏昌祺
惜華	西紳殘客	洗紅庵主	夏篤白衣安
析津	西神	洗紅廠主	夏貴
西冷釣者	西神殘客	喜明衛	夏華貴
西冷冬青	希声	洗天客	夏敬渠
西冷鷗夢生	西生	禧在明	夏雷
西冷散人	溪石	細	夏侶蘭
西冷生	惜誓	戲	夏綠蒂·塔克
西冷王問天	惜逝	細川風谷	夏洛蒂·勃朗特
西冷悟癡生	西万提司	戲耳	夏丐尊
西礼冬青	西巫時用	系岡	夏普
錫麟	西巫瘦鉄	系鈴人	夏清馥
西林	嘻嘻	戲墨生	夏秋風
熙麟	嘻嘻笑生	戲墨主人	夏栄光
西泠冬青	奚燕子	俠	夏三郎
西泠鷗夢生	希夷	俠庵	夏紹笙
西泠散人	惜陰	俠厂生主	夏頌萊
西泠山人	溪隱	俠庵生主	夏脱
西泠生	西澹	俠庵生主人	夏元鼎
西泠悟癡生	息影廬主	俠抱	夏躍兒
西泠野樵	息遊	俠塵	夏月珊

夏允貞	憲民	翔生甫	蕭然鬱生
夏竹均	峴山樵人	祥文社	簫史
夏子謙	峴山樵者	翔霄	宵桐
仙	羨石	想非子	肖物爾、克羅斯萊
仙蝶	現愚	亨利美士	瀟湘館
仙蝶來館主	獻箴	項蒼園	瀟湘館侍者
織紅	香	項蒼源	瀟湘花侍
仙乎	湘庵	項丹	瀟湘侍者
仙乎盧	香草館主人	象凡	瀟湘亦僧
仙籟	香墀	項衡方	瀟瀟
鮮民	香霏生	項濬	囂囂
仙潭童子	鄉父老	向愷然	囂囂生
仙霞客	湘峴	向愷然 向遠	囂囂子
先笑後哭生	相家	向遠	逍遙生
仙醒父	湘累	項佩蘭	逍遙子
仙友	湘靈子	項起鳳	蕭引樓主
仙源蒼園	湘留蔭主人	象山逸民	簫怨
僊源蒼園	香夢	象天	囂齋
仙舟	香夢詞人	向天笑子	蕭齋
賢	香夢樓主人	象予氏	小白
閑	湘屏	肖	小百姓
咸安客	香卿	囂	小笨伯
閑冷	鄉人	肖伯納	小波
嫻民	香如	蕭伯納	筱波山人
閑鷗	香山無我	蕭伯訥	小逋仙
閑人	鄉下人	蕭曾	小草
咸若	香雪詞人	蕭楚女	筱岑葉
閑閑	香雪道人	蕭定安	小癡
閑閑居士	香雪山樵	囂俄	小吹
閑雲	香巖	囂俄、維克都	小純
閑雲山人	香葉閣鳳仙女史	蕭爾斯勃內	小翠
弦齋居士	香葉閣主人	蕭良如	小村
顯克微支	湘影	瀟郎	小邨
顯克微茲	湘筠	脩廬	筱村
顯尼志勞	湘中少年	肖魯	小蝶
顯樞	湘州女史	肖魯甫	小杜
顯文	湘子	肖魯士	曉渡
憲斌	祥	脩然	筱蕃
憲漢	翔龍	蕭然老衲	小風

曉風山人	小松月陵	笑居士	嘯霞山人
小鳳	小談	笑龕	笑笑生
曉耕	小笑	笑龕居士	笑笑子
曉公偉	小徐	歎嵐道人	嘯岩山人
小孤山人	曉么偉	笑諒	笑一
曉光	小野西洲	嘯龍	笑毅
小鶴	小乙	嘯廬	笑隱
子鶴	小隱	笑廬室	笑余
小虹	小隱主人	嘯廬主人	嘯園
小紅女史	筱瀛	嘯侶	笑月
小慧	小遊僊	笑梅	嘯月
小吉羅庵主	筱原嶺葉	嘯梅	嘯月生
小均	篠原嶺葉	嘯梅処士	笑雲
小栗風葉	小雲女士	孝農	嘯雲
小笠原白也	小造	笑儂	笑者亨氏
曉蓮	小沢天仙	嘯儂	孝直
小林	曉齋主人	孝儂	嘯拙
筱嶺葉	小仲馬	效彭	孝宗
小柳	小仲馬, A.	笑評	歇爾
小羅浮生	小住	嘯圃	歇復克
筱梅	小鄒	嘯秋	歇福克
小夢	笑	嘯泉	諧
小農	嘯	效莘氏	絜夫
小配	嘯盒主人	笑世	絜父
筱琴	嘯盒主人劍鹿	嘯墅山樵	諧狂
小青	笑滌	嘯棠	協僉
小泉又一	笑第	嘯天	挾挾
小熱	嘯洞	嘯天廬主	諧隱
小蓉	笑仏	嘯天生	写莊
小山	笑公	笑童	解
小山秉信	孝公	嘯雯	謝冰心
小山居士	嘯谷子	笑翁	謝迪克、哈洛德
小說進步社	嘯鶴	笑我	謝国藻
小說林	笑荷	笑我生	謝鴻賚
小說林編輯社	嘯虹	笑吾生	解佳
小說林編輯員	嘯虹軒主	嘯無生	謝菊曾
小說林社	嘯侯	嘯霞	謝君直
小說林社總編訳所	嘯虎	笑霞	謝堃
小說林總編訳所	笑花主人	笑俠	解萊

謝麓逸	心父	新小說社	邢琬
謝慕連	心根	新小武	滎陽三水
謝佩禾	欣公	欣欣	行者
解朋	馨谷	心一	省
謝慎冰	新廣東武生	新影	醒庵
謝壽	新鬼	心玉	杏庵
謝壽長	心衡	心月	醒獨
謝壽康	馨侯	心齋主人	省非子
謝壽如	心灰	心照	醒公
謝叔端	心悸	新浙江嚶公	醒華報社
謝叔瑞	馨蘭女士	馨芝	醒己
謝太倉	心冷血熱人	欣之	醒夢
謝亭亭長	辛令	新中国廢物	醒民
謝桐影	新樓	新中国之廢物	醒民新劇社
謝婉瑩	心廬	信兒	省三子
謝衛樓	心梅	信芳	省身
解吾	新民	信芳余希澄	醒獅
謝寤雲	新民叢報社	信公	醒世
謝斫	新民叢報社社員	信陵騎客	醒世人
解虛	新民王嘯圃	信天翁	省四
謝雪漁	心木	星	醒我
謝義行	辛木	惺庵	省吾
謝直君	心青	惺菴	醒吾
心	心秋	星德夫人	醒謝
新	新人	星海	醒榭
辛	心如女史	星河	醒亞
馨	心声	星聚	醒己
新庵	心石	星科伊梯	醒隱居
新厂	心史	星朗	醒醉生
新广	心史女士	腥龍	杏癡
新菴	新史氏	星球使者	杏邨
新安逸民	心世	星如	幸德秋水
新盒主人	新世界小說社編訳所	星若	杏仏
新庵主人	新世界小說社	星台	幸樓
辛白	新樹	星田太郎	幸樓主人
辛丑	心蕪	惺惺居士	杏浦
新丹	新吾郎	惺言	性仁
心仏	心俠	星洲寓公	杏一
心夫	心香居人	行樂	杏園

雄	虛生	徐士鑾	許奉恩
雄報	虛世子	徐天嘯	許伏民
雄辯士	虛我生	徐廷華	許復古
雄倡	虛仙	徐畹蘭	許家枳
雄飛	虛舟	徐偉人	許金門
雄風	虛竹生	徐蔚南	許金源
熊垓	徐半梅	徐問仙	許俊銓
熊國英	徐炳昶	徐銑	許雷
雄今	徐伝霖	徐顯榮	許慕羲
雄令	徐春沂	徐協中	許塵夫
熊夢九	徐春羽	徐心鏡	許塵父
熊叔恒	徐大	徐心芹	許秋垞
羞	徐大純	徐徐	許茸余
修本	徐丹歌	徐唾鉢	許茹香
修魂	徐鄂	徐歪星	許善長
休來忒	徐爾康	徐硯雲	許善濟
休來脫	徐鳳石	徐仰宸	許省齋
羞鳴	徐鳳書	徐一考	許叔平
脩然生	徐傳霖	徐益棠	許泰
休笑	徐賦靈	徐幽客	許天隨
修竹鄉人	徐翰臣	徐愚農	許嘯天
秀	徐悔遲	徐吁公	許養和
袖海客	徐慧公	徐毓黃	許一厂
秀水洪光	徐慧子	徐圓陽	許毅
鏽鉄	徐吉人	徐遠	許豫
秀英	徐寄塵	徐雲俠	栩園
秀英女史	徐寄塵女士	徐蘊中	許則華
秀英女士	徐劍癡	徐哲身	許楨祥
秀玉	徐劍胆	徐枕歪	許之衡
岫雲	徐冷庵	徐震	許之業
秀州譚天	徐冷波	徐芝微	許指巖
虛白	徐綠波	徐志摩	許指巖
虛白齋主	徐慕韓	徐築巖	許宗傑
須華勃	徐念慈	徐卓呆	勗
須萊納	徐少范	徐子鷗	壻吉
須萊納爾	徐少知	栩	旭人
須萊納夫人	徐施園	許宝善	緒陞
須廬	徐石禅	許顛茸	緒賢
須弥	徐時用	許定一	絮因

勗哉	薛逸如	雪苑	亞伯
宣	薛蟄龍	血痕	亞伯利爾伏蘭
宣鼎	學見	血花	亞琛重
宣樊	學呂	血淚余生	亞達
宣樊子	徐血兒	血香	亞丁
襲綺	雪	血血	亞東破仙
宣瘦梅	雪庵	潯客	亞東瘦俠
軒裔	雪庵氏	恂彝	亞東一郎
軒轅正裔	雪岑	迅雷	亞鐸
軒轅之胃	雪初	巽軒	亞爾柏
軒青	雪邨	遜幼生	亞斧
玄	雪村	巽之	亞父
玄春	雪芳		亞韓大郎
玄甫	雪痕生		亞華
玄父	雪魂		亞魂
旋華	雪鳩	Y	亞集
玄理	雪君		亞劍
璇三郎	雪蓮		亞柯能多爾
玄吾	雪廬		亞可
玄瑛	雪梅	押川春浪	亞昆
選	雪夢女史	押川青浪	亞樂
選報	雪泥	鴉江鸚士	亞力杜梅
薛鳳昌	雪奴	涯	亞利美都
薛福成	雪平	涯民	亞力山大杜廬
薛福田	雪平女士	崖西六郎	亞歷山大杜廬
薛虹	雪坡	雅庵	亞歷山大德謨
薛蕙雅	雪琴	啞鐸	亞力山大仲馬
薛季卮	雪僧	雅谷	亞歷山大仲馬
薛琪瑛	雪山	啞吭	亞歷山連維瑪
薛塞姆斯基	雪山居士	雅紀祈連	亞林紓五
薛紹徽	雪生	啞鈴	亞林森德
薛紹清	雪濤	雅梅	亞玲
薛紹微	雪艇	啞鳴	亞鈴
薛時雨	雪巷	雅農	亞盧
薛田資	雪衣	啞然	亞倫·坡
薛俠龍	雪英	雅棠	亞倫坡
薛秀玉	雪影	亞	亞美德
薛一諤	雪漁	亞艾	亞猛
薛宜瑞	雪園	亞波倭得	亞勉

軋姆	巖棣	顏祉維	雁叟
亞那多而法蘭西	檐冬畸人	衍初	鴈叟
亞挪爾特華滑德	巖独鶴	演存	硯濤
亞屏	巖範孫	剡局閑鷗	燕尾
亞坡	巖芙孫	弇山寒士	漑沃
亞蕘	巖復	弇山心俠	厭物
亞塞李芙	巖谷季雄	剡醜	燕燕
亞塞李英	岩谷蘭軒	剡溪老叟	燕子
亞沙司特林	塩谷栄	鴈	央公
亞蘇	巖谷小波	厭	鳶痕
亞通	巖谷小波	厭	楊宝三
亞退	塩官俠君	燕	楊塵因
亞万奴	巖蕙	硯	楊成能
亞俠	顏惠廉	燕北老人	楊達奇
亞星	顏景賢	燕斌	楊大亨
亞雄	巖君潜	雁冰	楊大洪
亞雪	延陵	彦晨	楊德森
亞以柏	延齡	燕雛	楊恩寿
亞義	延陵伯子	厭椽	楊珥珊
亞蔭	延陵隱叟	厭椽	楊鳳輝
亞英女士	延陵仲子	艷春居士	楊敷慶
亞雲	巖枚	艷春軒居士	楊復初
亞正	顏茗琴	雁宕燦花生	楊格非
亞鍾	顏明卿	雁蕩山人	楊公道
亞洲大璞氏	顏女士	燕谷老人	楊花
亞子	巖培南	燕薊少年	楊懷刑
燕北閑人	巖璩	燕客	楊姬
烟波釣徒	研深	雁南	楊績生
煙波散人	巖天鐸	燕齊倦遊客	楊季威
烟橋	巖天侷	艷情子	楊珈統
煙橋	巖庭樾	雁秋	楊劍花
烟水閣主人	巖通	硯僧	楊介清
煙水閣主人	巖畹滋	燕山逸叟	楊錦森
煙水散人	巖渭臣	燕少年	楊克念
炎	巖渭漁	彦矧	佯狂
巖悲觀	顏文初	燕市狗屠	楊令莠
巖伯玉	顏五	燕双双館	楊掄傑
巖成煦	炎裔	鴈窠	楊曼青
言德	巖楨	鴈叟	楊明礼



楊墨林	楊錐健	窈九生	葉碧芬
楊南邨	楊紫麟	耀	葉伯鬯
楊佩玉	楊紫麟	葯	葉楚儉
楊慶五	楊子元	曜	葉道勝
楊瑞公	楊宗慶	葯庵	葉德輝
楊潤余	楊組榮	耀臣	葉得勝
揚聲	楊祚章	葉風	葉德爭
楊守仁	仰觀	耀公	謁夫
楊叔銘	養花軒主	耀公	葉景範
楊蘇民	養晦	耀華	葉棧
楊味西	養晦女史	耀寰	葉靈鳳
楊希曾	仰騫	葉龔	葉納清
楊賢江	養素軒主	曜生	葉農生
陽羨生	仰笑	耀亭	葉啓標
楊憲益	養性	耀祖	葉善慶
陽羨逸卿	養雲	耶米曹拉	葉少吾
楊心一	養雲生	耶可布	葉紹鈞
楊亦曾	YANG, GLADYS	野北	葉聖陶
楊挹殿	YANG, H. Y.	埜東	葉陶
楊殷	么阿	冶公	葉甸
楊蔭溥	么鳳	野鶴	葉文英
楊胤成	爻	埜鶴	葉誠
楊瑜統	瑶	野林	葉小鳳
楊与齡	姚伯欣	埜廬	葉醒民
楊袁昌	姚伝法	野蛮	葉葉
楊增舉	姚奠邦	野民	葉益香
楊增瑩	姚公鶴	也奴	葉于沅
楊增瑩	瑶華	野乘	葉玉森
楊掌生	瑶階	野史	葉允倩
楊喆	姚民哀	野史氏	葉震
楊振声	姚琴嬪	也是道人	葉崢嶸
楊支	姚嵩甫	冶孫	葉芝
楊鍾健	姚錫均	野忒利安	葉中冷
楊仲章	姚錫鈞	冶逸	葉中洽
楊仲子	遥心	冶逸子	葉祖章
揚州泣血	姚野鶴	也愚	—
揚州小杜	姚幽蘭	冶愚	依愛子
揚州小社	姚鵠雞	葉	一厂
羊朱翁	姚仲軒	業	伊巴涅支

伊白涅茲	一睨	夷則子	奕癡
一棒	一鷗	夷真	軼池
依冰	一萍	儀鄒	易次乾
一冰	一渠	宜左	翼鈍 翼仍、王鈍根
伊卜森	一笙	乙	挹芬女史
一粲	一石翁	乙丁	義憤
一岑	伊朮	以剛	毅夫
伊柴君	伊索	乙閣	逸公
一蟬	伊所布	倚寒	逸桂庵主人
一禪	衣所布	倚紅	毅漢
一臣	依田百川	倚虹	憶紅
一塵	依田学海	倚劍生	憶紅樓主
一塵不染	一宛	倚廬	逸虎
一持	伊翁	乙燃子	毅花
一帆	一我	以太	毅華
伊凡羌寧	一笑	乙乙	易家鉞
一父	一心	乙羽生	易金唐
伊耕	一修	以園	意君
衣谷	一雁	倚雲	懿君
一寒	一葉軒主	倚雲氏	易夔
一雀	一葉主人	意	逸鷗
伊紅冰	伊真	逸	憶蘭
一華工	一枕	憶	藝蘭生
一記者	一醉	毅	亦琳
一哭	一	訊	亦留
伊蘭	儀	翼	憶廬
猗蘭	儀隴山農	義	挹露
一郎	怡然	奕	億鹿女士
一老南雅	夷然	易	憶鬢
一樂	遺生	逸庵	逸梅
一旅	頤叔	逸盒	逸民
一縷	宜孫	毅庵	亦民
一螺	頤瑣	亦厂	逸農
伊門斯賓塞爾	宜万杜及内甫	毅伯	異儂
一夢	貽先	易卜生	憶苹
一民	怡笑軒	易卜生, H.	憶琴樓主
一明	儀鄒	逸岑	憶琴女史
一鳴	宜右	亦曾	逸卿
一木	疑猿	逸塵	易清

軼群	蔭亭	尹文博	瀛洲
亦然	蔭吾	尹文楷	籛宗季女
逸人後裔	殷義聲	隱俠	影
翼仍	蔭之	飲霞居士	鄧白
逸儒	殷子衡	隱賢居士	影癡
逸如	圖	隱岩氏	穎川女士
憶三三室主	寅伯	隱巖氏	穎川秋水
亦僧	蟬伏老人	隱一	影瑰女士
易時	吟風弄月生	隱逸	穎虹
亦史	吟廬	隱逸生	影侶
異史	吟梅山人	尹虞初	穎侶
異史氏	吟梅主人	尹在中	影玫女士
亦士	蟬仙	尹箴明	瘦木
訊書彙編社	吟僧	引子	影女士
易順鼎	銀蕭旧主	印劍鳴	影鵬
億司德來克	吟髭	印南峰	影梧
逸濤散人	隱	印水心	庸
逸濤山人	飲冰	忝	慵厂
亦陶朱	飲冰室	英	庸庵
亦我	飲冰室主人	嬰	慵婦
逸俠	飲冰子	忝彬	庸公
易俠	隱禪	英蜚	庸覺
逸軒	隱父	英蜚生	庸民
憶萱館主	隱滬山人	忝谷	庸人
逸隱	飲劍生	忝壑	慵書
逸園	飲椒	英華書院	醜西
逸猿	隱君	忝会棟	雍西
毅齋	隱君女士	桜井鷗村	庸慵
毅孜	蚓廉	桜井彦一郎	庸中
易宗夔	飲林	桜井忠温	勇夫
蔭庵氏	隱伶汪笑儂	桜郎	詠霓
因凡痕斯	隱蘆	英倫蘇士比	詠秋樵子
蔭狐	飲露	忝千	勇往子
殷銘甫	隱民	英為霖	詠霞
因明社	隱明	桜溪	詠簪
咽年	引年	瀛客	YONGE,
因喬	隱朋	瑩如	CHARLOTTE M.
堊喬	隱青	瀛仙	YONGE,
蔭士	尹樹漢	瀛宰	CHARLOTTE

MARY	有吾	于貫一	俞庭勉
幽并子	有心人	俞鴻漸	俞万春
憂憤余生	有嬌血胤	俞忽	余希澄
憂国少年	西陽	漁幻	愚戲
憂国士	有虞	余暉俠	漁仙
憂患余生	牖雲	俞慧殊	于星海
憂廬	西雲	漁火	魚行
憂時	友雲	余劍胆	余興癡
憂時子	又波	于劍豪	漁隱叟
憂天生	柚斧	于君唐	俞牖雲
憂天主人	祐康	莢君子	于右仁
憂歪子	右良	漁郎	余愚
猷父	佑良	娛樂社	俞愚齋
由剛	幼眉	虞靈	俞樾
尤泣紅	又迷	虞靈靖之	余增史
由塵	佑民	愚聾	予債
尤崇礼	佑祺	余懋章	俞箴墀
猶太遺民万古恨	又樵	俞勉庭	余治
猷亭	柚生道人	愚民	于忠祿
尤惜陰	又蘇	虞名	餘子
遊戲主人	又亭	俞平伯	余子
尤玄甫	幼新	榆錢	俞宗駿
尤一郎	右野良	予且	羽
遊藝	又雲	禹人	雨
尤友明	幼韞	愚如	羽白
尤支明	YOUNG, ERNEST	于茹川	雨蒼
尤祝君	AVON	愚若	宇曾女士
遊子	予	虞山懋紅	窠禪
酉	余愛思	禹山黃伯燿	雨辰
有嬌血胤	予厂	禹山黃小配	雨塵子
友離	愚庵	禹山世次郎	宇澄
有名	俞百慶	余生	禹甸
友琴	俞誠之	俞笙和	雨峯
有容	俞墀箴	嵎世次郎	雨峰
有三	虞從新	于樹棠	雨果
西山	俞達	俞松笠	語恒
有明山樵	俞鳳翰	愚叟	羽化生
友石	愚公	俞天憤	羽化仙史
牖松	虞公	余鉄庵	羽化仙子

雨迺舍主人	玉紅仙館	浴血生	吉
雨農	玉壺生	寓隱	緣伽
語農生	寓滬医隱	玉英	袁克文
雨青	毓華	玉穎	原口增一
雨擎	毓璜	玉俞	元悶居士
雨僧	埵堪、瑪立司	愈愚書社總編訊所	袁妙娟
雨生	育珂摩耳	喻玉鐸	袁牧之
雨田	育珂摩爾	郁郁生	袁若庸
禹文	馭狂	毓雲	元素
雨翁	豫立	愈之	袁蔚山
語溪螻屈	玉麟	裕莊	袁午南
語溪 屈	玉玲瓏館主漱石生	鴛	轅系
羽仙	郁慕俠	冤	袁蟬
窠祥	吁儂	宛雛	原余三郎
羽衣女士	喻品衡	鴛雛	元玉霖
雨沢	郁七生	鸞雛	袁玉英
禹鍾	毓麒	鸞公	袁振英
玉	玉橋	鴛痕	袁祖光
預	玉橋憂患	鴛湖感圃	袁祖志
裕	玉琴齋主人	鴛湖寄生	遠生
玉冰	郁青	鴛湖掃花仙史映雪生	遠庸
郁伯符	毓清	鴛湖煙水散人	願
玉冊道人	玉泉	鴛湖逸史	願顛
玉嬋	玉泉樵子	鴛湖映雪生	願航
郁從周	豫人公璧	鴛侶	願圃
郁達夫	浴日生	鴛侶女士	願深
郁悼愚	玉瑟齋主人	鴛水不因人	苑頌堯
裕德齡	郁僧	鴛水独醒道人	願雨樓
豫東野人	玉山狂客	鴛水散人	袁龍
玉峰	適声	淵淵	約罕若克盧騷
御風閣主	郁狩	猿	約翰
玉鋒女士	玉書	原	約翰魁迭斯
玉峰主人	玉田	元	約翰·白朗
玉峰拙鳩	玉通生	原抱一庵	約翰白朗
吁公	郁聞堯	原抱一庵主人	約翰凱鈞
寓公	玉笑珠香樓	原放	約翰力查葛林
預勾	玉心	袁鳳岡	約翰麥特菲
育訶	聿修	元和觀秋齋主人	約翰若克盧騷
育訶摩耳	喻血輪	元和觀我齋主人	約翰生

約翰沃克森罕	雲槎外史	雲五	
約卡伊	雲程	雲俠	
約克魁迭斯	雲舫	雲翔	
約民	雲飛	雲岩	Z
約納約翰	雲夫	雲吟梅山人	
約瑟	雲扶	雲隱	
約瑟芬	筠谷	雲影	
悦	雲光	雲章	在家和尚
月盒	雲海	芸珍	在培
樾安	雲鶴	允倩	在田氏
越裳亡命客巢南子	雲鴻	韻	在遠
越癡	雲花淚影	惲代英	再芸
粵芻	雲華	惲福成	暫生
粵東閑鶴	雲慧	蘊躬	暫生生
粵東巫俾	雲間懺愁生	蘊空	臧崙樵
躍兒	雲間顛公	韞梅	葬詩人
樾侯	雲間樂	韻琴	遭劫余生
月湖漁隱	雲間龍	韻清	鑿
粵魂	雲間夢覺生	韻清女史	藻藻
悦魂	雲間女士	韻清女士	ZCHOKKE
岳珂	雲間天鰲生	惲秋星	沢
越鹵	雲江女史	韞如	擇
月侶	雲客	韻珊	則民
月眠	芸蘭	韻笙女士	沢民
越民	芸蘭女史	蘊石	則鳴
越南亡命客巢南子	雲林生	蘊石生	沢沛
越萍	雲門	韻史	賊菌
月僧	雲夢	惲樹珏	曾
越社	雲樵	韞蘇	增本河南
越生	雲芹	韻唐	曾伝鈞
月石	筠清	惲鉄樵	曾広鈞
岳威	雲卿	暈霞	曾広銓
悦羲	芸情	惲震	曾接任
月下兒童	雲声雨夢楼主人	惲子	曾傑
月行窗主	雲水散人		曾經涉足人
月軒	雲孫		曾蘭
岳璋	雲為舟		曾孟樸
雲	雲天		增米
芸	雲汀		曾樸

曾氏	張弼臣	張鴻飛	張慶霖
曾天宇	張碧梧	張黃	張慶祥
曾文虞	章炳麟	張慧中	張慶洋
曾孝谷	章炳文	章季偉	張漆室
曾虛白	張伯苓	章鑑	張秋虫
曾延年	張伯平	張劍塵	張秋水
曾衍東	張長	張錦城	張三眼
曾仲鳴	張赤山	張晉	張紹賢
曾宗鞏	張春帆	張晉福	張舍我
ZEROMSKI,	張蟾芬	張景福	張莘農
STEFAN	張翠英	張景明	張慎伯
ZEVOMSKI,	張丹斧	張靜廬	張声和
STEFEN	張澹菊	張九鉞	張声玠
查孟詞女士	張道	張蕨蘋	張生可
查慎行	張佃書	張蕨莘	張繩進
札索基穆斯克	張蝶衣	張軍	張盛之
乍	張東新	張坤德	張石朋
齋藤良恭	張度西	張冷仙	張石如
債民	章耳根	張藜青	章士釗
瞻	張逢辰	張勵成	張壽
詹厂	張鸞盒	章琳	章叔虎
詹公	張個農	張令宜	張書紳
瞻華野人	張個儂	張倫	張叔通
詹塏	張公勇	張鬢紅	張叔巖
瞻廬	章貢	張懋畿	張樹立
詹姆斯亨利	張古愚	張茂炯	張樹桐
詹万雲	張鰓鰓	張勉旃	張蘇
詹熙	張冠群	張冥飛	張燾
詹蕭魯	張光裕	章鳴鶴	張弢盒
詹言	張国珍	張默	張鉄民
詹詹	張海漚	張墨池	張万宇
湛然	張海若	張默公	張文彬
湛引銘	章禾	張默君	張文江
湛園	張黑君	張南莊	張无我
璋	張恨儂	張訥盒	張無諍
張安貧	張恨水	張佩之	彰武
張八	張亨清	張彭春	張奚若
張柏森	張鴻	張其詡	張峴甫
張宝瑛	章鴻賓	章棄材	張相

張小山	張祝齡	兆雲	真龍齋貞水
張笑天	張鑄六	趙蘊庵	真如
張馨谷	張祝南	趙沢林	箴騷
張辛農	張資平	趙沢霖	砧声
張心泰	張子和	趙仲清	真石
張心蕪	張 洋	趙仲熊	真士
章行敵	丈二	趙子衡	枕
張詡	朝秦暮	趙宗晋	枕流
章荀儔	昭英	趙祖欣	枕流子
張亜庸	釗椎	趙尊嶽	枕綠
張炎	召	遮爾慈曼	枕石
張一厂	趙宝田	哲	枕石生
張亦庵	趙璧如	蟄	枕漱軒逸廬
張毅漢	趙承易	慙	枕亜
張亦山	兆初	蟄庵	枕縁
張瑛	趙絨章	蟄菴	朕
張影吾	趙觀梅	蟄公	振
張永嘉	趙国賓	蟄競	振標
張禹門	趙懷真	謫居	震旦女士自由花
張雨莊	趙煥章	哲君	震旦無競生
張毓桂	趙介臣	蟄龍	鎮惡
張郁庭	趙君豪	哲廬	震公
張願圃	趙開	哲廬主人	鎮海軼池
張懋侯	趙蘭石	蟄民	振漢子
張昀	趙仁卿	蟄鳴	振華
張勻	趙淑貞	蟄人	振黃
張雲驤	趙樹冬	哲身	振贖
張在新	趙嵩寿	哲石	振落
張展雲	趙天驥	喆氏	振青
張肇桐	趙苕狂	蟄叟	振興
張枕綠	趙韋俠	蟄園	振炎
張振秋	趙文瑞	哲子	震英
張志淳	趙祥瑗	喆子	震瀛
張仲良	趙小亭	鷓鴣	振之
章仲謐	趙燕士	浙江西湖長	争
張仲清	趙堯臣	浙江一分子	徵人
張仲述	趙堯生	真	錚錚
張竹君	趙英	箴	拯園
張鑄	召愚	真旧人	鄭道儒



鄭定瑞	知幾	旨伶	志宜
正觀	之江索士	指迷道人	質疑
鄭觀応	之江索子	止水	治逸
鄭貫公	只民	止水生	治逸子
鄭貫一	支明	指聞	秩音
鄭繼武	支那保黃人	指敵	志隱
鄭建人	支那諤諤	指月	志愚
鄭君	支那繙訳会社	止止	致瑜樓
鄭茂才	支那公民	秩	志雲
鄭夢蟾	支那井蛙	質	穉雲
鄭夢湘	支那賴子	稚悲	稚雲
鄭農	支那某某	志辟	忠
正秋	支那平公	志斌	中
鄭權	支那琪中僊	志道	鍾八銘
鄭申華	支那逍遙生	智而博甘培	中村善平
鄭申華女士	支那笑我生	智爾博甘培	中村貞吉
鄭崧生	知難	秩父蓬生	中村正直
鄭蘇龕	知你	志剛	中村左美
鄭素	芝叟	稚桂	中村佐美
鄭文郁	織蓀	穉桂	中島端
鄭笑墨	織孫	治慎	中法大藥房
鄭孝胥	知味	秩鵑	中觀子
鄭醒愚	知先	志勤	中国劍影蕭声館主
諍言	芝仙女史	志戡	人
正一子	知新室主	志鏗	中国教育普及社
鄭鏞	知新室主人	稚蘭	中国苦学生
鄭由熙	知新主人	穉蘭	中国老驥氏
鄭哲	知新子	稚民	中国老少年
鄭振鐸	芝軒	志明	中国涼血人
鄭正秋	芝巖	志銘	中国日報編輯處
芝	只園	志鵬	中国日報
之	織雲	志群	中国商務印書館
之盍	之子	志瑞	中国商務印書館編訳
知白	植	稚僧	所
支碧湖	直民	規世山樵	中国図書公司和記
知非子	植士	治世之逸民	編輯部
芝公	指	稚童振鐸	中国祥文社
支航	止戈	稚沃	中国小説社
芝鶴	止瀾	志希范文	中国隱小説者

中国之苦学生	中洲生	周公石	周彦
中国之新民	鍾祖芬	周桂森	周由塵
鍾浩生	種因	周桂笙	週遊生
蠡湖生	仲澄	周国賢	周遊生
中華清醒	仲持	周含茹	周游生
中華書局	仲春	周浩泉	周友芝
中華圖書館編訳所	重達	周恨石	周越然
中華雪英	衆悉	周宏業	周月僧
鍾吉宇	重公	周靈山	周月笙
中江篤濟	仲涵	周劍雲	周兆桓
中江怪物	仲輝	周介然	周之棟
中久喜信周	種蕉藝蘭生	周遠	周中華
鍾駿文	仲克	周郎	周仲慶
中冷	仲馬	周鏈霞	周竹安
中立駿漢	仲密	周麟振	周作人
鍾濂	仲鳴	周魯倭	周明卿
中洽	仲牧	周夢蝶	軸子
中内蝶二	種木山人	周夢秋	宙乘
鍾樸岑	仲琴	周能統	ZHOU WENYUAN
鍾清源	仲蘇	周槃	誅
鍾情	重瞳	周生女士	朱戮
中水惺公	仲俠	舟師伊薩克	諸白萍
鍾天籟	仲咸	周寔	朱保高比
鐘天緯	仲軒	周氏兄弟	朱炳勳
中田敬義	仲恂	周瘦鵑	朱大文
鍾鉄橋	仲軼	周樹奎	朱東潤
鍾偉	仲英	周樹人	朱斗南
中尾撫劍	重遠	周松鶴	珠兒
鍾誤鍾	仲哲	周頌彝	朱方少年
中西牛郎	仲子	周天悲	朱鳳蔚
鍾子鶴	譚冰凍	周天鵬	朱恨波
鍾心青	周澈朗	周文芳	朱懷珠
鍾秀芝	周徹朗	周文治	朱懷珠女士
中軒	周承炳	周熹	朱寄庵
鍾蔭棠	周愴愴	周祥駿	誅奸
鍾瑛	周遠	周新盒	朱鑑
鍾英	周慈緒	周新菴	朱劍山
中原浪子	周大猷	周心農	朱鵲魂
鍾雲舫	周砥	周星衢	朱覺盒

朱蘭九	朱有騫	煮塵	蘧生
朱力士	朱有昀	煮夢	蘧仙
朱力士房	朱鴛	煮夢生	壯者
朱靈修	朱鴛雛	主人	追往
朱梅叔	朱雲光	主一	椎翁
朱敏嫻女士	朱允成	箸超	贅公
朱那	朱震元	鑄愁	墜樓余生
朱勤補	朱正初	住第二世界人	贅虜
朱秋白	朱知非	助公	贅農
朱蓉華女士	朱芝軒	築公	準嵩
朱榮泉	朱執信	筑公	拙
朱洒然	朱子欽	祝華	拙庵
朱山	朱自	祝劍英	拙鳩
朱少目	逐客	祝君	拙農
朱紹頤	蘧廬	筑客	拙葦
朱石癡	竹儂	祝齡	卓呆
朱世溱	竹秋氏	祝平	卓呆成蠶
朱士雅	竹泉	築巖	卓冠英
朱寿基	竹泉生	祝壯華	卓民
朱瘦菊	竹生	莊	卓書
朱瘦狂	竹書	莊病骸	濁物
朱樹人	竹天	裝愁庵主	茲
朱双雲	竹天農人	裝愁庵主懷湘	資粥
朱太忙	竹勿	莊滌	孳何
朱陶	竹溪	莊莪心	子
朱文彬	竹西顧影生	莊孟英	紫
朱無競	竹西沁香閣	莊蘧庵	子才氏
珠溪蔭吾	竹西簫史	莊漱巖	子大
珠溪漁隱	竹溪修正山人	莊天吊	紫衡
朱羲胄	竹軒	莊蔚心	子護
朱霞天	竺崖	莊耀臣	紫花雨
諸夏三郎	竹崖個人	莊則忠	子謹
誅心	竹巖	狀	子俊
誅新	竹隱	蘧盒	子龍
朱垂狂	竹隱生	蘧庵	子民
朱延平	竹影	壯飛	子明死
朱翊清	竹園	壯悔	子泉
朱懿珠	竹齋	蘧儂	子蓉
朱引年	竹中人	蘧人	子文

子序	鄒佩笙	醉我	広
紫崖	鄒銓	醉易子	鶴
子彝	鄒容	醉隱	湖釣者
子義	鄒韜	醉餘	樞
子英	鄒韜奮	醉余	昇
子羽	鄒文蘭	醉月	通
嵒窳	鄒垂雲	醉月山人	仙
紫鴛	鄒鍾	尊嶽	英
子占	ZSCHOKKE	昨非	月仙史
子莊	ZSCHOKKE,	佐川春水	
自覚	HEINRICH	左丹	
自了生	ZSCHOKKE, J. H. D.	左瞽	
自然	チョッケ	佐拉	
自樹	チョッケー	左拉	
自笑生	祖良	左良	
自由花	祖模	左儂	
自由人	祖彝	左秋	
自由生	最不羈生	佐藤蔵太郎	
自玉	醉茶主人	佐藤紅緑	
自怨生	醉癡	佐藤菊亭	
自在	醉癡生	佐藤忍	
自在山民	醉顛生	佐藤鉄治郎	
ZOLA, É.	醉公	佐藤信安	
ZOLA, ÉMILE	醉紅	佐藤雪田	
ZOLSTOI	醉紅客硯農	佐彤	
宗傑	醉紅生	左玄父	
宗敬	醉劇	左滋	
宗楞	醉客	佐佐木龍	
宗良	醉靈	佐々木龍	
宗天風	醉夢草廬主人	佐々醒雪	
宗惟惠	醉眠山人	坐花散人	
宗孝	醉民	作繭生	
宗挹清	醉茗	作霖	
宗障亜	醉墨	作蘇	
宗昭虔	醉農	作新社	
総匯	醉樵		
鄒碧痕	醉生	欠字のため不明	
鄒翰飛	醉世居士	广	
鄒默素	醉翁	公	

## A

A0001

阿宝伝

聴秋

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧312]小説、日記

A0002 \*

阿柏林伝

(英)狄益華訳 夏竹均述

漢口、天津・基督聖教協和書局1912

[莉華10B-255]64頁官話

A0003 \*

阿蔵格 (原名穡者伝 農学小説)

(法)麦爾香原著 朱樹人原訳 屏西演訳 銘九点評

『北直農話報』2-19期 光緒31.11.15-32.10.1(1905.12.11-1906.11.16)

[彙 1712][大典94](韓一字)「穡者伝」を白話で書き換えたもの[韓08-188]第19期を1906年11月6<sup>ㄞ</sup>日とする[韓08-299][編年147]即「穡者伝」十一月十五日(12.6<sup>ㄞ</sup>)

[編年 917]第2期、光緒三十一年十一月十五日(1905.12.11)「穡者伝」改訳本

[編年 920]第2-3回、第3期、光緒三十一年十一月二十九日(1905.12.25)

[編年 946]第4回、第7期、光緒三十二年正月二十九日(1906.2.22)

[編年 980]第9期末収録

[編年 984]第6問(回) 第13<sup>ㄞ</sup>[10]期、光緒三十二年四月十五日(1906.5.8)[編年 1042]第19<sup>ㄞ</sup>期、光緒三十二年六月十五日(1906.8.4)至本期止、未完とする(注:[彙 1716]と異なる)

[慧敏410]屠西演訳[劉晚49][現史 282]第2期1905.12.11、第3、5、7、9、10、19期 穡者伝

A0004

阿春

情

広州『天趣報』1910.11.21

[鄧296]花叢間見録

A0005

**阿春**

醉墨

『小説月報』5卷8号 1914.11.25

初出は君復だが、5卷12号で醉墨に訂正

[彙 2980]君復[大典299][史索-803]君復とする[系目219][劉民11]短篇。最初作者為君復、5卷12号改為醉墨

A0006

**阿翠** (短篇)

無愁

『七襄』7-8期 1915.1.7-17

[彙 1347][大典320][史索-1273][系目219][劉民141]

A0007

**阿翠哀史** (集錦小説之四)

秋雁等

『新世界』1920.12.5-10

[小報288][劉民524]秋雁、洒然、雨農、国賓、庸中

A0008

**阿翠哀史** (集錦小説之四)

秋雁

『新世界』1920.12.5

[劉民524]

A0009

**阿翠哀史** (集錦小説之四)

洒然

『新世界』1920.12.6

[劉民524]

A0010

**阿翠哀史** (集錦小説之四)

雨農

『新世界』1920.12.8

[劉民524]

A0011

**阿翠哀史** (集錦小説之四)

国賓

『新世界』1920.12.9

[劉民524]

A0012

**阿翠哀史** (集錦小説之四)

庸中

『新世界』1920.12.10

[劉民524]

A0013

**阿大林之趣史** (滑稽短篇)

塵因

『中華新報』1915.11.27-12.11

[劉民455]

A0014

**阿斗官** (一名大良阿斗官) 10回

覺群小說社社員馮君

広州・覺群小說社 宣統1(1909)

[古大992][古提772]題「大良阿斗官」, 首有潘俠魂序[劉晚218][編年 2009]「広州社会小説」合訂、宣統二年(1910)四月出版[現史 77]不題撰人、『広州社会小説』合訂

A0015

**阿斗官** 10回

潘俠魂<sup>77</sup>

以文堂 宣統庚戌(1910)

[阿英79]潘俠魂<sup>77</sup>著、木字本[系目218]潘俠魂<sup>77</sup>、木字本[編年280]著者不記。宣統二年[編年2135]宣統二年(1910)出版[目白1]作者有誤。著者は阿英のいう潘俠魂ではなく、馮君[劉晚218]潘俠魂<sup>77</sup> 大良阿斗官

A0016

**阿斗官** 10回

不題撰人(覺群小說社社員馮君)

広州・覺群小說社 宣統2.5(1910)再版

[歐蕭78]首覺群小說社編輯者潘俠魂「緒言」、有「社員馮君、以「大良阿斗官」小説稿相寄」語[提要1193]再版鉛印本、初版本未見。封面題「大良阿斗官」。「広州社会小説」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[大典199]不題撰人(馮君) 1910.6再刊鉛印本、初刊本未見とする[提要1281][近大550]章回小説、宣統二年(1910)広州党<sup>77</sup>群小說社再版鉛印本[古大992]鉛印本[書坊訂997-4]宣統二年鉛印[編年268]不題撰人「広州社会小説」合訂鉛印本五月再版。一名「大良阿斗官」[編年269]五月再版[編年 2023]再版、宣統二年(1910)五月出版[目白1]「広州社会小説」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[劉晚218]

A0017

**阿鳳** (言情小説)

(黃) 静英女士

『礼拝六』64期 1915.8.21

[彙 1189][大典350][史索一1153][系目218][劉民113]

A0018

**阿鳳**

天放

『晨鐘』1917.10.25

[劉民489]

A0019 \*

**阿福勒王**

乖崖記述

『大公報』1917.10.21-22

[劉民315]

A0020 \*

**阿弗洛狄德**

(法) 辺勒魯意著 病夫(曾孟樸)、曾虛白合訳

上海・真美善書店1927

PIERRE LOUÏS “APHRODITE”

[時萌52]1928.12[時萌70]又名「肉与死」、新希臘派作品、1928<sup>77</sup> 肉与死

A0021

**阿芙蓉** 2卷 18出

楊子元

成都・探源印書局1915

[伝雑174]排印本[左目277]成都探源印刷局排印本[左録507][大辞 3377]近代伝奇劇本、成都探源印刷局鉛印本

A0022

**阿父之懺悔** (言情小説)

(周) 瘦鵲

『礼拝六』55期 1915.6.19

[彙 1187][大典340][史索-1149][系目218]は1915.6.9<sup>77</sup>とする[劉民110][瘦鵲367]「阿文<sup>77</sup>之懺悔」

A0023

**阿狗** (警世短篇)

季廬、一厂

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索-1101]1917.2[系目219][劉民90][現刊2296]

A0024

**阿狗**

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

A0025

**阿環**

異史氏

台北『台湾日日新報』宣統2.1.1(1910.2.10)



[編年 1942]宣統二年正月初一日(1910.2.10)[仁敏14-669]『漢文台灣日日新報』明治43年  
A0026

**阿慧** (短篇軼事)

叔良

『新聞報』1914.12.22

[劉民287]

A0027

**阿鵲**

玉冰

『大公報』1917.9.10-14

[劉民314]

A0028 \*

**阿卡西**

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷12号1919.12.25

[張治 B]EUGENE MASON, "TIS OF AUCASSIN AND OF NICOLETTE" ("AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS" 1912)

[付三317]単行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博62]説叢、原作者不記、1919.12 妄言妄聽

A0029 \*

**阿喇伯術士** (新説小説)

(英)華盛頓安文著 震沢程有穀訳

『中外日報』1907.5.29-6.7

WASHINGTON IRVING 著

[劉晚131]程有谷訳、「阿拉<sup>ア</sup>伯術士」、登於「新説小説」欄[編年 1238]光緒三十三年四月十八日(1907.5.29)至本月二十七日、似應為「(美)華盛頓欧文著」[編年 1239]『中外日報』1907.5.30  
廣告[編年 1241]光緒三十三年四月二十七日(1907.6.7)畢[編年 2448]翻譯介紹[楊凱博156]英應為美国、程有谷訳、「阿拉<sup>ア</sup>伯術士」、1907.5.29-6.8

A0030

**阿賚小伝**

小鳳

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙 1558][大典335]は「阿賚<sup>ア</sup>小伝」とする[史索一1330][系目219][劉民165]

A0031

**阿郎安在** (一名鵲声 短篇小説)

(周)瘦鵲

『礼拝六』19期 1914.10.10

[彙 1178][大典294][史索一1131][系目219][劉民102][瘦鵲361] 郎安在

A0032 \*

**阿里巴巴遇盜記**

未署記者名

上海·美華書局1910

“ THE STORY OF ALI BABA AND THE FORTY THIEVES ” (“ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ”)

[現代911]上海華美書局[編年278]記者不詳、美華書局、宣統二年[編年 2085]華美書局、宣統二年(1910)九月出版、轉載『新聞報』。陳按：因通常情況是先出書、後被報刊連載[編年 2841]初出[劉晚218][慧敏499]

A0033 \*

**阿里巴巴遇盜記**

楚爾教授訊

上海·美華書館1910

[莉華09-93]“ ALI BABA AND THE FORTY THIEVES ”。PROF. M. E. TSUR 訊  
[莉華10B-177][莉華10B-255]鉛印本、線裝1冊19頁

A0034 \*

**阿里巴巴遇盜記** (新訊小說)

選(訊)

『新聞報』宣統2.10.3-11.9(1910.11.4-12.10)

“ THE STORY OF ALI BABA AND THE FORTY THIEVES ” (“ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ”)

[大康89][劉晚129]標“新得小說”，又標“新訊小說”[文文83]新得小說、新訊小說、文言短篇、刊年不記[文文294]“新得小說、新訊小說”、文言中篇、今訊「天方夜譚」之「阿里巴巴和四十大盜」[編年 2087]宣統二年十月初三日(1910.11.4)至十一月初九日、標「選」、未注出處、先有上海·華美書局所出版之單行本

[編年 2101]宣統二年十一月初九日(1910.12.10)[編年 2841]轉載

A0035 \*

**阿里排排逢盜記**

著訊者不詳

土山灣印書館1917.2

“ THE STORY OF ALI BABA AND THE FORTY THIEVES ” (“ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ”)

[現代675]用上海方言行文[劉民637]

A0036

**阿蓮** (紅羊軼聞)

織孫

『小說叢報』3年4期 1916.11.10

[大典410][史索-1096]1916.11[系目219][劉民89][現刊2294][現史 53]著者不記、第3年第4期  
1916.11.10

A0037 \*

**阿羅南空屋被刺案**

(英) 柯南道爾著 周桂笙訳

『福爾摩斯再生案』第1冊 小説林 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE ” 1903.10

[劉晚218]

A0038 \*

**阿羅南空屋被刺案** ((偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之一)

((英) 柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙訳述

『福爾摩斯再生第壹案』小説林社 甲辰12 (光緒30 1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE ” (参考：“ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905)

A0039 \*

**阿羅南空屋被刺案**

(英) 柯南道爾著 周桂笙訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE ” 1903.10.

選自『福爾摩斯再生案』第一集, 『小説林』1904年版。934頁

A0040 \*

**阿羅小伝** 25回 2冊

(英) 笠頓著 平公訳

光緒31-32(1905-1906)

LORD LYTTON “ EUGENE ARAM ” 1832

[阿英127]下冊題「阿難小伝」。『新新小説』訳本、題「聖人歟盜賊歟」[漢訳2532]出版者不詳、下冊題「阿難小伝」、另有『新新小説』訳本、題「聖人歟盜賊歟」[現代898]は「珂羅小伝」とする[大典94]『新新小説』<sup>23</sup>1905-1906。下冊又題「阿難小伝」[編年150]「珂羅小伝」。本年(光緒三十一年)或翌年出版[編年173]光緒三十一年[編年 749]有正書局、光緒三十一年十一月初十日(1905.12.6)出版[編年 916]上卷、共25回、写情小説、正文題「阿難小伝」、又名「珂羅小伝」、上海時報館記者(平公)訳述、上海・有正書局、光緒三十一年十一月初十日(1905.12.6)出版[編年 918]『時報』1905.12.18時報館有正書局廣告[大康05]また「阿難小伝」、時報館光緒三十一年版[劉晚218][慧敏452]1905-1906[涵訳72]有正書局、光緒三十一年[版補下382]有正書局、光緒三十一年[艷麗10]有正書局1905[艷麗14-59頁][艷麗14-62頁]有正書局1905年刊行[現史 285]「阿羅小伝」「珂羅小伝」2冊25回、有正書局1905或1906 聖人歟盜賊歟 珂羅小伝 阿難小伝

A0041

**阿媽** (教孝小説)

劍秋

『遊戲雜誌』11期 1914?

[大典296]は1914.10刊とする[系目219]は1913年とする

A0042

**阿媽** (滑稽小説)

覚迷

『礼拝六』8期 1914.7.25

[彙 1176][大典286][史索—1126][系目219]は学<sup>ヲ</sup>迷とする[劉民100]

A0043 \*

**阿妹** (短篇小説)

滄生記

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙 1174][大典308]著者不詳[史索—1122] (修文喬) 文言。美国[劉民97]

A0044

**阿母**

(周) 瘦鵲

『遊戯雑誌』4期 1914?

[大典277]は1914.3刊とする[系目218]は1913年とする

A0045

**阿母……阿父果何日歸耶** (哀情短篇)

曼倩

『大世界』1919.9.5-6

[劉民529]

A0046

**阿母歸矣** (倫理小説)

明道

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索—1405]「阿母歸矣<sup>ヲ</sup>」[系目219][劉民]未収録

A0047

**阿母歸矣**

明道

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第四期1918年4月

A0048

**阿母之苦心** (家庭小説)

梅朗、可可

『礼拝六』27期 1914.12.5

[彙 1179][大典300][史索—1134][系目218][劉民104]

A0049

**阿母之苦心**

梅朗、可可

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十七期1914年12月

A0050

**阿母之墓** (短篇小説)

(周)瘦鷗

『礼拝六』65期 1915.8.28

「世界思潮」四之前一[彙 1189][史索一1154][劉民113]

A0051

阿木林 (紀事小説)

馬二先生 (馮叔鸞)

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙 1176][大典287][史索一1127][系目218][劉民100]

A0052

阿木林打茶圍 (滑稽短篇)

愛樓

『新聞報』1914.8.24

[劉民283]

A0053

阿娜恨史 (短篇)

中冷

『七襄』9期 1915.2.27

[彙 1347]は中冷<sup>ㄙ</sup>とする[大典326]は中冷<sup>ㄙ</sup>とする[史索一1275][系目219]は中冷<sup>ㄙ</sup>とする[劉民141]は中冷<sup>ㄙ</sup>とする

A0054 \*

阿難小伝 (写情小説) 25回 上下巻 2冊

(英)笠頓著 上海時報館記者訳述

上海時報館内有正書局印行 光緒31.11.10 (1905.12.6) 小説第一種

LORD LYTTON “ EUGENE ARAM ” 1832

[樽本C]上巻表紙のみ「阿羅小伝」、下巻表紙は「阿難小伝」。奥付、本文は「阿難小伝」著者：英国笠頓、訳者：支那平公。奥付は、訳述者：上海時報館記者、印刷所：上海・時報館活版部、発行所：上海/北京・有正書局。「冷序」あり「余曾訳日人抱一庵主人所訳英人笠頓氏聖人歟盜賊歟小説、載於新新小説上」

[付朱51]下巻表紙写真あり、「冷(陳景韓)序」[付日169]同左。原作不記[付09-153]日本語からの転訳だと誤る。角書不記、(英)笠頓著、上海時報館記者(平公)訳、有正書局、光緒31年第1版、次年再版[付日3]同左[文文255]「時報館発行各種小説」広告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[編年 1209]上巻再版、上海・有正書局、光緒三十三年(1907)二月出版[編年 1318]写情小説、上巻再版、『時報』1907.9.6有正書局広告[編年 1418]写情小説、『時報』1908.1.6有正書局広告[編年 1542]『時報』1908.6.26有正書局広告[編年 2448]翻訳紹介[徐著401]1巻、支那平公訳、時報館本、光緒三十一年十一月出版、冷序あり 聖人歟盜賊歟 阿羅小伝 珂羅小伝

A0055 \*

阿難小伝 (写情小説) 15回

(英)笠頓著 支那平公訳

## 時報館

LORD LYTTON “ EUGENE ARAM ” 1832

(寅半生「小說閑評」[編年 993]) [阿研471]刊年不記[劉晚218]1906年正月28日『時報』登載廣告“時報館新出小說五種”、其中有「阿難小伝」[劉晚410]『時報』1906.正月.28廣告、写情小説[劉晚415]『時報』1906.11.16廣告、写情小説、上卷[劉晚416]『時報』1907.3.19廣告、写情小説、再版、有正書局發行[慧敏452]2冊25回、有正書局。15回、時報館[文文255]「時報館發行各種小説」廣告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16) 聖人歟盜賊歟 阿羅小伝 珂羅小伝

A0056 \*

**阿難小伝** 2卷 25回

(英)笠頓著 支那平公訳

有正書局 光緒32(1906)

LORD LYTTON “ EUGENE ARAM ” 1832

[越然117][編年173]光緒三十二年。此即著録於光緒三十一年之「阿羅小伝」[編年 919]時報館説部叢書写情小説、『時報』1905.12.24廣告[編年 1091]上下卷、『時報』1906.10.25時報館廣告[編年 1121]下卷、『時報』1906.12.4有正書局廣告[編年 1124]下卷、『時報』1906.12.10有正書局廣告[編年 1130]下卷、光緒三十二年(1906)十月出版[編年 1132]写情小説、上卷、『時報』1906.12.16時報館廣告[編年 1196]上下卷、『時報』1907.3.16時報館有正書局廣告[編年 1197]再版、『時報』1907.3.19有正書局廣告[編年 1200]上下卷、『時報』1907.4.4有正書局廣告[編年 1329]写情小説、上卷再版、『時報』1907.9.17有正書局廣告[編年 1498]写情小説、上下2冊、『時報』1908.4.29廣告[編年 1865]写情小説、上下2冊、『時報』1909.10.14廣告[編年 1894]上下冊、『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年 2027]『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年 2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年 2922]上卷、光緒三十一年版。下卷、光緒三十二年版[大康05]時報館、宣統元年版[唐平5119]訳者不記、1905.1とする[唐書5]1905.1初版[劉晚218][劉晚410]『時報』1906.正月. 9廣告。有正書局。時報館説部叢書[劉晚410]『時報』1906.正月. 28廣告[劉晚419]『時報』1907.9.8廣告、写情小説、上卷再版[慧敏452] 聖人歟盜賊歟 阿羅小伝 珂羅小伝

A0057 \*

**阿難小伝** (断頭台上的情人 多情多義之虚無党)

1918

[戲劇130]

A0058

**阿儂自述** (警世小説)

憐儂口述 文濱殊曼録

『摩尼』(又名最新小説旬刊)1915.5以降?

[史索二82]

A0059

**阿奇伝**

無競

『小説海』1卷9号 1915.9.1

[彙 1393][大典351][史索-1290][系目219][劉民148]

A0060

**阿琴妹** (艷情小說)

小鳳

『民国日報』1918.11.10-25

[劉民475]

A0061

**阿琴妹**

葉小鳳(楚儉)

『小鳳雜著』上海·新民圖書館1919.5

[民中03012][紀編244]

A0062

**阿秦小伝**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.5.26-27(1911.6.22-23)

[編年 2217]宣統三年五月二十六日(1911.6.22)至本月二十七日

[編年 2217]宣統三年五月二十七日(1911.6.23)畢

[仁敏14-683]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-684]畢

A0063 \*

**阿撒哈頓**

(俄)L. 託爾斯泰著 瞿秋白、耿濟之訳

『託爾斯泰短篇小說集』上海·商務印書館1921.12 / 1923.1再版 / 1924.9四版 共学社俄羅斯  
文学叢書

TOLSTOI “ESARHADDON”

[民中2847][虛白34]L. TOLSTOY、刊年不記[蒲梢285]同左

A0064 \*

**阿撒哈頓的夢**

(俄)托爾斯泰著 耿匡(濟之)訳

『新中国』1卷4号 1919.8.15

(劉樹森)による、詳細不明[紀編248]翻譯短篇小說、上記のとおり(李定)耿濟之訳

A0065

**阿三小史** (義俠小說)

瞻廬

『先施樂園日報』1920.7.15-17

[劉民549]

A0066

**阿瑟**

舍我

『民国日報』1917.2.7

[劉民472]

A0067 \*

**阿沙王** (泰西勇武小說)

(英)安腦爾著 彭年訊

『時報』1916.4.8-11

[劉民337]贈有正書券四元

A0068 \*

**阿沙王** (泰西勇武小說)

(英)安腦爾著 彭年訊

『余興』26期 1917.3

A0069

**阿叔** (滑稽小說)

華魂

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

A0070

**阿渭仔** (技擊短篇)

応谷投稿

『盛京時報』1917.7.25

[盛京340][盛京錄344]文言短篇筆記小說[劉民365]

阿文格隨筆 村學究、鬼婿、新黃梁、製造書籍術

A0071

**阿霞** (短篇小說)

(謝)太倉

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.2 (1909.8.17)

[編年 1828]宣統元年七月初二日 (1909.8.17) [仁敏14-700]

A0072

**阿霞** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.7.21-8.11

[小報564]1464-1485号、至17節完[劉民435]

A0073

**阿香** (短篇小說)

小柳

『新聞報』1912.4.8

[劉民281]

A0074 \*



**阿兄**（倫理小說）

((法)埃爾芳士·陶苔氏著) (周)瘦鵲

『禮拜六』24期 1914.11.14

ALPHONSE DAUDET “LE PETIT CHOSE”

[彙 1179][大典298]創作とする[史索-1133][系目218]は創作とする[韓08-127]是訳者在觀看根據原作改編の電影後對情節の叙写[韓08-322][韓08-353]（修文喬）影戲。白話。法国[劉民103][建華07-57]影戲小説[建華11-151]影戲小説[建華11-168][建華14-20]影戲小説[建華14-30]刊年不記、1912年法国故事短片

A0075 \*

**阿兄**

(法)阿爾芳士陶苔著 周瘦鵲訳

『歐美名家短篇小説叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2<sup>㉞</sup> 懷蘭室叢書

ALPHONSE DAUDET “LE PETIT CHOSE”

[現代675]1917.2<sup>㉞</sup>[劉民637]阿爾芳士陶苔<sup>㉞</sup>、懷蘭室叢書不記、1917.2<sup>㉞</sup>[漢訳2226]『歐美名家短篇小説叢刊』1917

A0076 \*

**阿兄**

(法)阿爾芳士·陶苔著 周瘦鵲訳

『歐美名家短篇小説叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

ALPHONSE DAUDET “LE PETIT CHOSE”

[劉民637]阿爾芳士·陶苔<sup>㉞</sup>、中卷[瘦鵲376]中卷

A0077 \*

**阿兄**

((法)埃爾芳士·陶苔氏著) (周)瘦鵲

于潤琦主編『清末民初小説書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

ALPHONSE DAUDET “LE PETIT CHOSE”

『禮拜六』第二十四期1914年11月

A0078

**阿繡**（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1913.7.30-9.4

[小報562]從11節至28節[劉民432]

A0079

**阿繡**（蠡叟叢談197-200）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1920.1.25-28

（張俊才546）[劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.1.25のみ[張車347]1920.1.25至28

A0080 \*

**阿爺**（滑稽小説）

競夫記

『禮拜六』30期 1914.12.26

[彙 1180][史索—1136] (修文喬) 白話。英國[劉民104]

A0081

阿爺……阿媽 (勸孝小說)

劍山

『小說新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]

A0082

阿英 (評講聊齋)

尹箴明

北京·群強報1915

[系目219][劉民637]

A0083

阿英 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』(1012号) 1915.4.13-5.7

[小報563]1013-1036号、至20節完[劉民434]

A0084

阿瑛

東陽李繡章

『大公報』1918.4.14-16

[劉民316]

A0085

阿玉 (莊言錄)

自了生

北京·愛國報 宣統3(1911)

[系目218] (胡全章) 徐劍胆。『愛國報附張』1911.12.3-1912.1.15

A0086

阿玉 (莊言錄)

自了生

北京『正宗愛國報』1788-1829号 1911.12.7-1912.1.17

[小報560]至41節完[劉晚前言26][劉晚169]1911.12.7-1912.1.17 (胡全章) 徐劍胆『愛國報附張』

1911.12.3-1912.1.15

[編年 2294]徐仰宸、附張「莊言錄」宣統三年十月十七日(1911.12.7)至十一月二十九日

[編年 2311]旧曆十一月二十九日(1912.1.17)畢

[仁敏14-635][仁敏14-636]畢

A0087

阿緣小傳

連雅堂

『漢文台灣日日新報』明治44(1911). 3.6

[建蓉459]

A0088

阿脂

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.11-14

(張俊才494) 初收第1輯

A0089

阿脂

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496) 『踐卓翁小說』[劉民637]

A0090

阿紫 (趣情短篇)

花奴

『民權素』6集 1915.5.15

[彙 992][大典335][史索—1006][系目219][劉民75]

A0091

阿紫

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第六集1915年2<sup>77</sup>月に誤る

A0092

阿房宮影 2回

憫卿

『盛京時報』1919.12.14-12.16

(渡辺浩司) 憫卿室主旧著、3933号(1919.12.14)-3934号(1919.12.16)「彈詞」欄に掲載[劉民]

未収録

A0092b

ÆSOP'S FABLES: COMPILED FOR THE USE OF CHINESE STUDYING ENGLISH; AND ENGLISH STUDYING CHINESE IN THREE PARTS.

((希臘)伊索著)

HONG KONG 1891

AISOPOS 著[内田14]写真版

A0093

唉 (滑稽小說)

覺奴

『娛閑錄』10期 1914.12上

[彙 1301][大典300][史索一1186][系目351]1914.12[劉民123]

A0094

唉……唉…… (社会小説)

雲夢

『先施樂園日報』1920.12.15

[劉民552]

A0095

哀婢歌

江紉蘭女士

『時報』附送「滑稽時報」1911.7.21-24

[劉晚152]七言詩。登於「滑稽時報」欄[指瑕175]七言詩

[編年 2229]江紉蘭女士、宣統三年六月二十六日(1911.7.21)至本月二十九日

[編年 2231]宣統三年六月二十九日(1911.7.24)畢

A0096

哀蟬秋語 (苦情小説)

塵因

『民權素』9集 1915.8.15

[彙 996][大典349]は「哀蟾<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>秋語」とする[史索一1019][系目317][劉民75]「哀蟬秋雨<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>」とする

A0097

哀蟬秋語

塵因

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第九集1915年8月

A0098

哀車夫

无我(陳无我)

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年 1030]无我[編年 1344](董志117)

A0099\*

哀塵

(法) 龔俄著 庚辰(魯迅)訳

『浙江潮』5期 光緒29.5.20(1903.6.15)

VICTOR HUGO 著。ウヰクトル、ユーゴー著、森田文蔵訳「フハンティーン FANTINE のもと(一千八百四十一年)」『国民之友』第26号1888.7.20(森田思軒重訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)

[梁艷博80][梁艷博85][理論556][中村62-63][彙 789][大典60]龔俄(雨果)著。此篇為「隨見録」之一[史索二118][編年 598]『湖北学生界』第5期1903.5.27『浙江潮』第5期目錄[編年102][編年 603]第5期、光緒二十九年五月二十日(1903.6.15)[韓08-302][韓08-360][劉晚17]光緒二十九年五月二十

日(1903.5.15)とする[指瑕164]1903.6.15[慧敏417][清茹報41][祖毅729]雨果[兵蘭204]原著者不記、1903.6[廣告1-303][廣告2-68][紀編24]短篇小說[鄭編209]法国雨果的短篇小說[史索記64]翻譯雨果的短篇小說[艷麗14-1]囂俄著不記、(法)雨果著、原作不詳とする、1903.6.15(陳漱渝)雨果「芳梯的來歷」『隨見錄』。森田文蔵不記[徐著426]乃「囂俄隨見錄」之一[現史 203]第5期1903.6.15

A0100 \*

### 哀塵

(法)囂俄著 庚辰(魯迅)訳

『文学評論』1963年第3期 1963.6.14

VICTOR HUGO 著。ウヰクトル、ユーゴー著、森田文蔵訳「フハンティーン FANTINE のもと(一千八百四十一年)」『国民之友』第26号1888.7.20(森田思軒重訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)

A0101 \*

### 哀塵

(法)囂俄著 庚辰(魯迅)訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

VICTOR HUGO 著。ウヰクトル、ユーゴー著、森田文蔵訳「フハンティーン FANTINE のもと(一千八百四十一年)」『国民之友』第26号1888.7.20(森田思軒重訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)。選自『浙江潮』第5期，1903年6月出版

A0102 \*

### 哀塵

(法国)囂俄 魯迅訳

北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第8巻 福州・福建教育出版社2008.4

VICTOR HUGO 著。ウヰクトル、ユーゴー著、森田文蔵訳「フハンティーン FANTINE のもと(一千八百四十一年)」『国民之友』第26号1888.7.20(森田思軒重訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)

A0103

### 哀川民

貢璧(貢少芹)

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辞 4221][現代377]左鵬軍「此作為傳奇劇本，非小説」[左07]此作為傳奇劇本，而非小説[左86]同左[左録516][劉民637][劉民699][廣告1-341][紀編200]劇本[鄭編367]

A0104 \*

### 哀吹録

(法)巴魯薩原著 陳家麟訳意 林紓筆述

『小説月報』5巻7-10号 1914.10.25-12.25

HONORÉ DE BALZAC 著

獵者斐里樸 “ADIEU” 1830、

耶穌顯靈 “JÉSUS CHRIST EN FLANDRE” 1831、

紅樓冤獄 “LAUBERGE ROUGE” 1831、

上将夫人“LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831。

英訳本からの重訳か？[泰来129]疑據英訳本重訳[彙 2979][史索—801][大典377]は1915<sup>73</sup>. 10.25-12.25刊と誤る[韓08-323]巴魯沙とする[韓08-346]巴魯沙とする[近代344]短篇小説集、刊年不記[劉民11]短篇[宏照76]号数不記、1914年10月至12月。本書為陳家麟根據巴爾扎克『人間喜劇』LA COMÉDIE HUMAINE 之「哲学研究」英文本翻譯。FAREWELL(ADIEU, 1832); CHRIST IN FLANDERS (JÉSUSU-CHRIST EN FLANDRE, 1831); THE RED INN(L'AUBERGE ROUGE, 1832); THE CONSCRIPT(LE RÉQUISITIONNAIRE, 1831)[廣告1-367][紀編156]題名のみ、1914[張車238]哲理小説、本書根據巴魯薩的『人間喜劇』(LA COMÉDIE HUMAINE)之「哲学研究」翻譯本翻譯。細目あり、英文題名を添える[麗華博81]LA COMÉDIE HUMAINE. 転訳自巴爾扎克的『人間喜劇』的英文本。獵者斐里樸“FAREWELL”、耶穌顯靈“CHRIST IN FLANDERS”、紅樓冤獄“THE RED INN”、上将夫人“THE CONSCRIPT”[曉岩33]獵人<sup>73</sup>斐里樸[曉岩227]短篇4篇、1914[瓊芳博121頁]翻譯小説、刊年不記、細目なし[郭楊118]1914.10-12、細目なし

A0105 \*

### 哀吹録

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.5.6 林訳小説叢書2=10

HONORÉ DE BALZAC 著

獵者斐里樸“ADIEU” 1830、

耶穌顯靈“JÉSUS CHRIST EN FLANDRE” 1831、

紅樓冤獄“L'AUBERGE ROUGE” 1831、

上将夫人“LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831。

英訳本からの重訳か？[泰来129]疑據英訳本重訳[叢書637]無版年とする。林訳小説叢書第二集10[民外1476]林訳小説叢書第2集第10編、出版年月不詳とする[漢訳2715]1915.5初版 / 9再版<sup>73</sup>[現代915]林訳小説叢書第2集第10編[MICHIGAN]無版年[商目100][法国18]巴爾扎克、版年不詳とする[唐書578]出版時間及版次不詳、林訳小説[近代344][劉民637]林訳小説叢書2集10編[宏照76]林訳小説叢書不記、1915.5。本書為陳家麟根據巴爾扎克『人間喜劇』LA COMÉDIE HUMAINE 之「哲学研究」英文本翻譯。FAREWELL(ADIEU, 1832); CHRIST IN FLANDERS(JÉSUSU-CHRIST EN FLANDRE, 1831); THE RED INN(L'AUBERGE ROUGE, 1832); THE CONSCRIPT(LE RÉQUISITIONNAIRE, 1831)[紀編164]林訳小説叢書第二集十編[瓊芳博121頁]翻譯小説、民国四年5月6日[現史 169]「哀吹集<sup>73</sup>」、1915.5、細目あり

A0106 \*

### 哀吹録 (筆記小説)

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.5.6 / 9.20再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC 著

獵者斐里樸“ADIEU” 1830、

耶穌顯靈“JÉSUS CHRIST EN FLANDRE” 1831、

紅樓冤獄“L'AUBERGE ROUGE” 1831、

上将夫人“LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831。

英訳本からの重訳か？[民外1476]1915.5初版 / 9再版、説部叢書2集第43編[漢訳2715]1915.5初版 / 9再版、説部叢書二集、細目あり、省略、疑據英訳本重訳[現代915]説部叢書第2集第43編[大典377][樽本][商目95]筆記、H. DE BALZAC 著、刊年不記[法国18]巴爾扎克とする[韓08-323][劉民637]説部叢書2集43編[広告1-175]「人間喜劇」節選、説部叢書[紀編164]角書不記、翻訳短篇小説集、1915.5 / 9月再版、説部叢書第二集第四十三編、細目あり[鄭編352]角書不記、1915.5、細目あり。訳本注明原著者は法国「巴魯薩」。這是巴爾扎克在中国第一次出現的漢訳名[史索記92]角書不記、1915.5、細目あり。訳本注法国「巴魯薩」，這是巴爾扎克在中国第一次出現的漢訳名

A0107 \*

**哀吹録** (筆記小説)

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.9再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC 著

獵者斐里樸 “ADIEU” 1830、

耶穌顯靈 “JÉSUS CHRIST EN FLANDRE” 1831、

紅樓冤獄 “L'AUBERGE ROUGE” 1831、

上将夫人 “LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831。

英訳本からの重訳か？[叢書784]説部叢書二集43[虚白66]角書不記、巴爾扎克 H. BALZAC、陳家麟不記、刊年不記[蒲梢296]同左[商目95]筆記、H. DE BALZAC 著、刊年不記[唐平6471]角書不記、巴爾扎克、訳者不記、1915.9再版[唐書13]角書不記、1915.9二版、説部叢書

A0108

**哀此惇独**

觀奕

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙 1402][大典401][史索一1303][系目316][杜79][劉民150]

A0109

**哀的美敦書** (遊戯小説)

野民

『申報』1914.8.16、19

(渡辺浩司) 14913号(1914.8.16)、14916号(1914.8.19)[劉民266]1914.8.16のみ

A0110

**哀滇淚**

憂憤余生

昆明学舎1916.2

[民中09936][劉民637]憂憤余生、44頁、冠肖像[通目 868]社会小説(文言) 1915.2

A0111

**哀滇淚** (社会小説)

憂患余生

昆明・昆明学舎1916.2

[付三1]表紙写真あり、奥付写真は洪憲元年二月二十日発行、説明して著作者憂患余生不知是

否是「連夢青」[大辭 4489]近代文言中篇小說、鉛印本[景深324][大典414]は「哀滇池<sup>77</sup>」、昆明学会<sup>77</sup>1916出版とする

A0112

**哀鳳声**（紀實短篇）

血痕

『寸心雜誌』1期 1917.1.10

[彙 1835][史索二164][系目316][劉民225]

A0113

**唉！還是為伊犧牲了罷！**

陸思安

『復旦』12期 1921.3.1

[彙 1680][劉民220]

A0114

**哀鴻**（倫理小說）

世界一塵

胡寄塵編『小說名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

A0115

**哀鴻**（哀情小說）

秩鵑

『先施樂園日報』1919.4.19

[劉民543]

A0116

**哀鴻**

世界一塵

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名画大觀』1916年

A0117

**哀鴻淚**

碧痕

『中法儲蓄日報』1918

[劉民533]中華民國七年十四號一張、該張為七十三號

A0118

**哀鴻淚**（時事小說）

憂國少年

『民國日報』1919.4.17

[劉民479]錄『廣肇週報』

A0119

**哀鴻淚**（短篇警世小說）



鑑俠

『順天時報』1920.10.9

[劉民311]白話

A0120

哀鴻片影記 (時事慘情)

一萍

『通俗雜誌』1期 1915.8.1

[彙 1616][大典348][史索二160][系目317][函典307][劉民215]

A0121

哀鴻血 (短篇)

十齡童俠男投稿

『莊諧雜誌』20期 宣統1.6.4 (1909.7.20)

[史索二27]十令<sup>ㄙ</sup>童俠男、宣統1(1909)?[編年 1807]第20期、宣統元年六月初四日(1909.7.20)

A0122 \*

埃及妃 (外交小説)

未署訳者名

『外交報』甲辰8-24号(77-93期) 光緒30.4.5-9.15(1904.5.19-10.23)

ALLEN UPWARD“ THE PERFDY OF MONSIEUR DISRAELI ”(“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 ) ( 德富 ) 蘆花訳「一億万法の賭博」『国民新聞』1898.3.16-22。改題「一億万法」蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[彙 300][湯79-44]外交小説、文言、佚名訳[大典78]-9.15<sup>ㄙ</sup>[中日870.040]角書不記、( 英 ) ALLEN UPWARD、( 日 ) 德富蘆花、中訳者不詳、掲載誌不記、1904 ( 光緒30 )。単行本とする[漢訳2343]角書不記、同左、1904( 光緒三十 ) 年刊本、1冊<sup>ㄙ</sup>、単行本とする、訳自 SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE. 日訳本「一億万<sup>ㄙ</sup>の賭博」1898[中村 C ][中村 S4-30]角書不記、佚名訳[樽本 C ]

[編年120]不題訳者

[編年 706]第8号 ( 総第77期 ) 光緒三十年四月初五日 ( 1904.5.19 )

[編年 709]『中外日報』1904.5.28 『外交報』第77期広告[編年 756]『中外日報』1904.10.15 『外交報』92期広告

[編年127]畢

[編年 758]第24号 ( 総第93期 ) 光緒三十年九月十五日 ( 1904.10.23 ) 畢

[編年 760]『中外日報』1904.10.25 『外交報』93期広告[劉晚6][慧敏425]-9.15<sup>ㄙ</sup>[付09-154]角書不記、德富健次郎 ( 蘆花 ) 『外交奇譚』民友社1898.10 / 1908.8五版[付日5]1904.5-9<sup>ㄙ</sup>[文文165]題名なし、德富蘆花訳の英国厄費沃德的『外交奇譚』[艶麗14-33頁]1904.5.19-9.15<sup>ㄙ</sup>( 注 : 9.15は旧曆 ) [艶麗14-2]角書不記、1904.5.19-9.15<sup>ㄙ</sup>( 注 : 9.15は旧曆 )。民友社1898[楊凱博37](法<sup>ㄙ</sup>) ALLEN UPWARD 著、( 日 ) 德富蘆花訳、第77、92-93期、日訳題名不記[楊凱博133]同左[現史 232]第77期1904.5.19至第93期完[現史 248]第93期1904.10.23完

A0123 \*

埃及公主之足 ( 夢中幻景 )

『星期匯報』1年7号 1913.3.29

[彙 383][劉民49]作者未標

A0124 \*

埃及金塔剖屍記 3冊

赫格爾德著 林紓、曾宗鞏訳

商務印書館 光緒31(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889

[理論559][阿英140][阿研211][阿研415][編年 1437][阿研454][阿四245][劉晚218][涵訳51]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[張治 A37][兵蘭197][紀編35]題名のみ[麗華博13]

A0125 \*

埃及金塔剖屍記 (神怪小説) 3卷 上中下卷

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 光緒31.3(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889

[泰来004]角書不記[劉晚218][宏照14]角書不記、光緒三十一年(1905)三月[紀編49]「埃及金塔剖屍記」<sup>73</sup>、翻譯長篇小説、角書不記、1905.4[紀編109]題名のみ[文文246]「新出小説「埃及金塔剖屍記」」廣告、『新聞報』光緒三十一年(1905)六月二十九日[編年 865]林琴南訳、『中外日報』1905.7.29商務印書館廣告[編年 880]上海『南方報』1905.8.27商務印書館廣告[編年 941]3冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 948]「金塔剖屍記」[編年 1041]「金塔剖屍記」『時報』1906.8.4廣告[編年 2177][編年 2449]翻譯介紹[張車99]哈格<sup>73</sup>德著、光緒三十<sup>73</sup>年三月出版[張車108]哈格<sup>73</sup>德著、光緒三十一年三月出版[徐著399]3卷、刊年不記[仁敏14-459]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[瓊芳博116頁]翻譯小説、光緒三十一年三月[郭楊3]角書不記、1905年3月新曆旧曆混用[現史 269]1905.四月

A0126 \*

埃及金塔剖屍記 (神怪小説) 3卷 上中下冊

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1905.3 / 1907.3三版 說部叢書二=7

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889

[叢書778]角書不記、說部叢書第二集7[民外0848]1905.3初版、說部叢書第2集第7編[漢訳2356]上海<sup>73</sup>商務、1907(光緒三十三年)年再版、說部叢書二集、長篇小説、原書 CLEOPATRA. [大典92]1905.3[編年 823]「金塔剖屍記」[編年139]三月[編年 834]3卷33章、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十一年(1905)三月出版、說部叢書初集<sup>73</sup>第十七編と誤る、林訳小説叢書第四編とするのは不適切[編年 907]『南方報』1905.11.18商務印書館廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年180]1907年三月再版[編年 1227]三版、光緒三十三年(1907)三月出版[編年 1246]「金塔剖屍記」[編年 1308]「剖屍記」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 1326]說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1402]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1470]「剖屍記」[編年 1808]「剖屍記」[編年 2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2169]「剖屍記」『嚶報』第65号1911.4.8

小說賃貸社第三次廣告[編年 2243]神怪小說、林訢、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2243]林訢小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2922]3冊、光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-521]「剖屍記」『嚶報』第65号1911.4.8小說賃貸社第三次廣告[仁敏14-546]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[仁敏14-791]「剖屍記」[劉晚218]二集7編[慧敏432]正月、說部叢書<sup>273</sup>=7[唐書5]角書不記、1907.3三版、說部叢書[『東方雜誌』8: 1廣告](神怪小說、林訢)說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告「埃及金塔拋<sup>273</sup>屍記」(神怪小說、林訢)說部叢書

A0127 \*

**埃及金塔剖屍記** (神怪小說) 3卷 上中下卷

(英)哈葛德著 閩侯林訢、長樂曾宗鞏

上海・商務印書館 乙巳3(1905) / 1913.12 說部叢書1=17

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889

[商目93]神怪、H. R. HAGGARD: CL<sup>273</sup>OPATRA とする、刊年不記[營業365][慧敏432]說部叢書1=17

A0128 \*

**埃及金塔剖屍記** (神怪小說) 3卷 上中下卷

(英)哈葛德著 閩侯林訢、長樂曾宗鞏

上海・商務印書館 乙巳3(1905) / 1914.4再版 說部叢書1=17

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889

[叢書781]說部叢書初集第17編[民外0848]1914.4再版、說部叢書初集第17編[漢訳2356]1914.4再版、說部叢書初集[現代896][HOOVER][INDIANA][商目93]神怪、H. R. HAGGARD: CL<sup>273</sup>OPATRA とする、刊年不記[中村C][唐平7514]角書訳者不記、1914再版[慧敏432]說部叢書1=17[張車108]1914.4再版、說部叢書初集第17編

A0129 \*

**埃及金塔剖屍記** (神怪小說) 3卷 上中下卷

(英)哈葛德著 林訢、曾宗鞏

上海・商務印書館1914.6 林訢小說叢書1=4

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889

[叢書636]「記」を「説」とする。林訢小說叢書4[民外0848]林訢小說叢書第4編[漢訳2356]林訢小說叢書[現代896]林訢小說叢書初集第4編[商目98]神怪、刊年不記[唐平7513]角書訳者不記、1914[唐書13]角書不記、1914.6初版、林訢小說叢書[慧敏432]林訢小說叢書1=4[付朱271][劉民637]林訢小說叢書1集4編[張車108]1914.6、林訢小說叢書初集第4編

A0130 \*

**埃及異聞録**

(英)路易著 林訢、毛文鍾

上海・商務印書館1921.11

[古二徳15]SAX ROHMER, *TALES OF SECRET EGYPT* (NEW YORK, 1919)

[泰来109][宏照147][麗華博158]原作不詳[瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十年11月[郭楊100]1921.11

A0131 \*

**埃及異聞録**

(英) 路易著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.11 說部叢書4=14

[古二德15]SAX ROHMER, *TALES OF SECRET EGYPT* (NEW YORK, 1919)

[叢書789]說部叢書四集14[民外1127]說部叢書第4集第14編、訳文為文言体[現代685]說部叢書第4集第14編[商目98]刊年不記[張車377][張車381]1卷1冊、1921.11出版、說部叢書第4集第14編

A0132

**哀鵝心影** (哀情小説)

王漢章

『中華小説界』2年4期 1915.4.1

[彙 848][大典331][史索-963][系目317][劉民61]

A0133

**哀江女子**

寄藕

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[劉民135]短篇

A0134

**哀鐘記** (道德小説)

畏塵

『娛閑録』13期 1915.1下

[彙 1305][大典323][史索-1193][系目317]1915.1[劉民124]

A0135

**哀鐘記**

畏塵

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』十三冊1915年2月

A0136 \*

**哀鵝歷劫記**

(周) 瘦鵝

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵝595][建華11-151]影戲小説、影片「旁貝白之末日 THE LAS DAYS OF POMPEII」[建華14-31]

A0137

**哀梨記彈詞**

(程) 瞻廬

商務『婦女雜誌』4卷7-12号 1918.7.5-12.5

[彙 1458]小説欄[系目316][左86]此作為彈詞,而非小説[婦女70][劉民160][紀編187]「哀梨記」,題名のみ

A0138

**哀梨記彈詞**

程瞻廬編

上海・商務印書館1919.7初版 / 1927.1三版

[民中07349]

A0139

唉兩個学徒 (社会小説)

律明

『先施樂園日報』1920.12.28

[劉民552]

A0140

哀情慘劇

『盛京時報』1914.5.31-6.25

(渡辺浩司) 2266号(1914.5.31)-2287号(1914.6.25)[盛京083][盛京録083]白話中篇言情小説、  
1914.5.3<sup>37</sup>-6.25[劉民354]作者未標、1914.5.31-6.25

A0141

哀情記 (滬濱遺事)

未署作者名(卯浦四太郎)

旧金山『中西日報』光緒34.6.24-25(1908.7.22-23)

[編年 1559]附章「雜録」欄、光緒三十四年六月二十四日(1908.7.22)

[編年 1560]光緒三十四年六月二十五日(1908.7.23)畢

[仁敏14-718][仁敏14-718]畢

A0142

哀情小説

雲花淚影

『女鐸』7期4冊 1918.7.1

[現刊1375]

A0143 \*

埃司蘭情俠伝

哈葛得著 林紓、魏易訳

広智書局 光緒30(1904) 「小説集新」

HENRY RIDER HAGGARD “ERIC BRIGHTEYES” 1891

[泰来001]「小説集新」本[中英130]2冊，嚴復題，濤園居士叙[劉晚219]小説集新[慧敏431]小説集新[漢訳2344](英)哈葛德<sup>37</sup>著、嚴復題、上海・広智書局木刻1904(光緒三十)年、1冊、原書 ERIC BRIGHTYEYS. 1891[張治 A37][兵蘭197]商務印書館と誤る、1904[紀編9]題名のみ[郭楊1]哈葛德著、1904年[現史 258](英)哈葛德著、1904[現史 259]濤園居士作叙、1904

A0144 \*

埃司蘭情俠伝 2冊

(英)哈葛特著 林紓、魏易訳 嚴復題

光緒甲辰(1904)

HENRY RIDER HAGGARD “ERIC BRIGHTEYES” 1891

[理論120][理論557][阿英140]木刻。又濤園居士叙。未附如皋冒広生「倣竹枝体八首題情俠伝」[漢訳2344](英)哈葛徳<sup>77</sup>著、又濤園居士叙。未附如皋冒広生「倣竹枝体八首題情俠伝」、2冊、原書ERIC BRIGHTYEYS. 1891[阿研204][阿研282][阿研419]「情俠伝<sup>77</sup>」[編年 1438]同左[阿研592]「埃斯<sup>77</sup>蘭情俠伝」[阿四245][現代896](英)哈葛徳著、木刻本2冊[大典80](英)哈葛徳著。広智書局刊とする(張俊才08)光緒甲辰(1904)孟秋印行。濤園居士(沈慶瑜)[編年134]2冊、嚴復題,濤園居士叙、1904[編年 744]16章、嚴復署,濤園居士序、上海・広雅書局、光緒三十年七月出版[編年 823][編年 839]「愛<sup>77</sup>司蘭情俠伝」英国大名家哈葛徳著、林畏廬、魏春飛訳、『時報』1905.5.15広雅書局広告[編年 948]「情俠伝」[劉晚219](英)哈葛徳著。広智書局[宏照8]“THE SAGA OF ERIC BRIGHTEYES.” 哈葛徳原著、光緒三十年(1904)秋、木刻本[紀編43]翻譯小説、哈葛徳著、出版社不記、1904秋[鄭編230]阿英目錄を引用[張車101]“THE SAGA OF ERIC BRIGHTEYES”、上海・広智書局木刻本、光緒三十年秋、本文写真あり[徐著370]2巻、自印本、光緒三十年七月出版[麗華博8]THE SAGA OF ERIC BRIGHTEYES、木刻本

A0145

**哀絃** (哀情小説)

笑雲

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目316][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

A0146

**哀弦** (哀情小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.10.19-20

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

A0147

**哀絃新語**

延陵

『小説海』2巻3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1[系目316]1916.3.1[劉民149]1916.3.1

A0148

**哀弦新語**

延陵

『復旦』2期 1916.6

[彙 1665][大典392][大典403][史索二162][系目316][劉民220]

A0149

**哀雁** (短篇紀事)

世界一塵

『時報』1914.12.18

[劉民328]

A0150

哀雁 (記事小説)

無作者

広州『南越報』附張1914.12.26

[鄧294]

A0151

哀雁 (短篇紀事)

世界一塵

『余興』10期 1915.7

A0152

哀音 (短篇小説)

遠庸録述並批注

『中国新女界』4-5期 光緒33.3.23-4.25(1907.5.5-6.5)

[彙 2114]1907年5月5日を光緒三十三年三月二十四<sup>ヲ</sup>日と誤る[欧蕭82]および[提要953]さらに[提要1283]は『中国新女界雑誌』掲載を第1<sup>ヲ</sup>期(日本明治40年(1906)2月)とするが、誤り[大典100]は『中国新<sup>ヲ</sup>界雑誌』1期1906.3と誤る[大典122][史索二126][近大733]日本明治四<sup>ヲ</sup>年(1906)二月『中国新女界』[系目316]袁<sup>ヲ</sup>庸録述並批注  
[編年180]

[編年 1246]第4期、光緒三十三年(1907)四月

[編年182]畢[編年 1320]第5期、光緒三十三年(1907)七月畢

[目白1][劉晚69]『中国新女界』、光緒三十三年三月二十四<sup>ヲ</sup>日[指瑕168]『中国新女界雑誌』

A0153

唉！冤家の西瓜 (紀実短篇)

周能統

『新世界』1920.8.22-23

[劉民523]

A0154

唉……原来是夢 (滑稽短篇)

蘭癡胡子瘦

『礼拝六』48期 1915.5.1

[彙 1185][大典334][史索一1145][系目351][劉民109]

A0155

唉……原来是夢

蘭癡胡子瘦

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第48期1915年5月

A0156 \*

唉，衆人！

(俄)柴霍甫著 耿匡(耿濟之)訳

『新社会』9-12号 1920.1.21



CHEKHOV 著

[現期105][大典489] (李定) 契訶夫

A0157

**矮国人** (荒誕小説)

(王) 鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

A0158

**矮脚犬之受創** (滑稽短篇)

廖廖

『新聞報』1915.5.28

[劉民291]

A0159

**矮人** (短篇写実)

倦鶴

『生活日報』1913.12.22

[劉民452]登“生活藝府”欄

A0160

**矮人国** (荒誕小説)

(王) 鈍根<sup>譯</sup>

『申報』宣統3.8.6-18 (1911.9.27-10.9)

(劉德隆)1911.9.28[劉晚122]鈍根<sup>譯</sup>、登自由談欄目、1911.9.27-10.9[匡補184]作者署「鈍根」、1911.9.27、非<sup>譯</sup>作[文文87]角書不記、短篇小説、翻譯とする、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根<sup>譯</sup>、題名のみ[文文290]未収録

[編年 2268]宣統三年八月初六日 (1911.9.27)

[編年 2274]宣統三年八月十八日 (1911.10.9) 畢

[楊凱博55]1911.9.27のみ[楊凱博127]鈍根 (傅君劍<sup>譯</sup>) 訳、自由談欄、1911.9.27のみ

矮駝子述異 西亞談奇

A0161

**矮子胆里疙瘩多** (滑稽短篇)

東楚

『新聞報』1915.4.11

[劉民290]

A0162

**愛** (艷情小説)

覺奴

『娛閑錄』3期 1914.8下



[彙 1295][大典289][史索—1171][系目363]1914.8[劉民120]

A0163 \*

愛 (戲劇)

百高

『民鐸雜誌』1卷5-6号 1918.12.1-1919.5

(飯塚容)「原作はミュッセ「アンドレ・デル・サルトオ」」MUSSET 著

[飯塚14-210]角書不記、1918.12-1919.5[彙 1748]『民鐸』5号のみ[韓08-339][韓08-349]ALFRED DE MUSSET

A0164

愛 (言情小説)

曹志勸

『先施樂園日報』1918.12.25-27

[劉民542]

A0165 \*

愛波影 (婚事小説)

如深訊

『禮拜六』2期 1914.6.13

(渡辺浩司) AUSTIN PHILIPS “BLACKBALLED!” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.45

NO.269(1913.5)掲載)

[彙 1174][大典308]著者不詳[史索—1122](修文喬)愛波影?。文言[劉民98]

A0166

愛吃風菱成眷屬 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1914.11.10

[劉民285]

A0167 \*

愛仇 (戰時小説)

阿儂訊著 劍秋潤文

『申報』1914.11.22

(渡辺浩司) 15011号(1914.11.22)[劉民267]未収録

A0168

愛仇記之一・巴黎嫗 (短篇小説)

郁青

『益世報』1918.8.30-10.2

[小報647]至30節完[劉民484]「愛讐記之一・巴黎嫗」、天津『益世報』

A0169

愛仇記之二・武清叟 (短篇小説)

郁青

『益世報』1918.10.3-12.8

[小報647]至57節完[劉民484]天津『益世報』

A0170

**愛的懲罰** (言情篇)

許塵父

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

A0171

**愛的衝突** (哀情篇)

鍾吉宇

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

A0172

**愛的勝利** (言情篇)

施濟美

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

袁進「施濟美系四十年代崛起的通俗小說作家。她的作品都不在目錄所收的範圍內」

A0173

**愛的犧牲**

含沙(原題:王志之)

北京·文化學社1918.9 / 1931.9再版

[民中10225][現代377]長篇小說[劉民637][現史 130]1918.9、長篇小說

A0174

**愛笛孫之情話** (滑稽小說)

厄公

『中華小說界』3卷1期 1916.1.1

[彙 854][大典385][史索-972][系目365][劉民64]

A0175

**愛笛孫之情話**

厄公

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第三卷第一期1916年1月

A0176

**愛弟憶語**

英君子

『青聲週刊』1917.11以降?

[史索二100]

A0177

**愛兒**

胡寄塵

商務『婦女雜誌』2卷12号 1916.12.5

[彙 1440][大典412][系目363][婦女42][劉民157][現史 55]著者不記、2卷第12号1916.12.5

A0178

**愛兒**

胡寄塵

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第二卷十二號1916年12月

A0179

**愛而不見**

迦訥

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

A0180 \*

**愛而弗來** (泰西英雄之一 軍事小說)

李鐸

南京『南洋兵事雜誌』50期 宣統2.9(1910.10)

[彙 1987][系目363]角書不記[編年273]九月[編年 2081]第50期、宣統二年(1910)九月[編年 2123][編年 2842]初出[劉晚55]

A0181 \*

**愛而弗來** (泰西英雄之一 愛國史談)

警衆(李鐸)

『神州日報』宣統2.12.24-25(1911.1.24-25)

[文文91]副題不記、愛國史談、記者不記、文言短篇、刊年不記[文文301]登於叢錄欄目、短篇[編年 2123]宣統二年十二月二十四日(1911.1.24)至翌日、原載『南洋兵事雜誌』、警衆即為李鐸之筆名

[編年 2124]宣統二年十二月二十五日(1911.1.25)[編年 2842]轉載1

A0182 \*

**愛而弗來** (泰西英雄之一 短篇小說)

警衆(李鐸)

舊金山『中西日報』宣統3.2.26-28(1911.3.26-28)

[編年 2163]附章「雜錄」欄、宣統三年二月二十六日(1911.3.26)至二月二十八日、原載『南洋兵事雜誌』『神州日報』

[編年 2163]宣統三年二月二十八日(1911.3.28)畢

[編年 2842]轉載2[仁敏14-759]原載『洋兵事雜誌』『神州日報』[仁敏14-759][仁敏14-760]畢

A0183

**愛兒四年之經歷** (科學小說)

東方

蘇州『滄浪雜誌』3-6期 宣統2.10.30-宣統3.4.20(1910.12.1-1911.5.18)

[編年 2096]第3章、第3期、宣統二年十月三十日(1910.12.1)至宣統三年四月二十日第6期、未完[仁敏14-430]宣統三年四月二十日第6期篇末標「未完」、現不知其連載開始與結束時間

A0184 \*

**愛兒小伝**（艷情小説）

陶祝年、莊孟英訳

上海・商務印書館1915.10.19 説部叢書2=98

[叢書786]説部叢書二集98[民外4281]原著者不詳、1915.10初版、説部叢書2集第98編[漢訳2988]著者不詳、1915.10初版、説部叢書二集[現代916]1915.10初版、説部叢書第2集第98編[大典377]著者不詳[樽本][商目96]言情、刊年不記[唐平7904]角書不記、1915[唐書13]角書不記、1915.10初版、説部叢書[劉民637]説部叢書2集98編[現史 11]角書不記、1915.10初版、説部叢書第2集第98編  
A0185 \*

**愛筏**（原名 LOVER'S RAFT）

GEORGE SOULIE 原著 鉄樵（惲樹珏）訳

『小説月報』4卷8号 1913.12.25

[理論584][彙 2973][史索-787][劉民8]短篇[曉岩226]1913[正文23]

A0186 \*

**愛夫与愛国**（愛国小説）

（周）瘦鵲訳

『礼拝六』44期 1915.4.3

[彙 1184][史索-1143]（修文喬）白話。英国[劉民108][瘦鵲365][建華11-158]

A0187

**愛個絲光**

張枕緑

上海・枕華出版部1919.9

[民中12736][現代377]は張枕縁<sup>ㄙ</sup>とする。短篇小説集。

「夥友之面」 「畢業文凭之代価」 「電光里」 「博愛」 「孝子」  
 「将来国民之母」 「輪回」 「誨淫小説家」 「嗚呼評劇家」 「牌...爺...」  
 「電影」 「想發財」 「無錢之罪」

[劉民637]「電光表<sup>ㄙ</sup>」[紀編253]短篇小説集、「電光表<sup>ㄙ</sup>」等13篇

A0188

**愛国懺情**

1918演出

[戲劇111]『古今戲劇大觀』5編 中外書局1921.4.10

A0189 \*

**愛国的女子**（欧戦紀実小説）

CLIVE HOLLAND 著 尹樹漢[訳]

商務『婦女雜誌』6卷12号 1920.12

[婦女109]

A0190

**愛国的小兒女**

鳴仙

無錫『白話報』4-6期 宣統1.閏2.20-5.20（1909.4.10-7.7）

[編年 1728]宣統元年閏二月二十日 (1909.4.10) 續載於本年五月第6期

[編年 1797]第6期、宣統元年五月二十日 (1909.7.7) 畢

[仁敏14-401][仁敏14-402]畢

A0191

**愛国二童子** ( 実事短篇 )

翰芬女士

『新聞報』1915.3.25

[劉民289]

A0192 \*

**愛国二童子伝** 2冊

(法) 沛那著 林紓、李世中訳

商務印書館 光緒33.9(1907)

G. BRUNO (ALFRED FOUILLÉE 夫人) “ LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS ”

1877

[泰来126]G. BRUNO 為 ALFRED FOUILLÉE 夫人筆名[理論267][理論569][阿英153][阿研243][丁未4]は七月出版とする[版補下414][韓08-311][中村64-73]原題未詳[韓08-344][劉晚219][慧敏465][涵訳45]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下308]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[祖毅751][兒童82]出版社刊年不記[兒童168]G. BRUNO 原著、光緒三十三年 (1907年) 九月[宏照38]光緒三十三年 (1907) 九月。G. BRUNO 為 ALFRED JULES ÉMILE FOUILLÉE 夫人 AUGUSTINE FOUILLÉE 筆名[兵蘭199]1907[史索記72]1907.7成[文文247]「商務印書館又出新小説九種」廣告、  
『新聞報』光緒三十三年(1907)九月初二日[大康05]光緒三十三年版[編年193]光緒三十三年九月再版[編年 1335]林訳説部叢書、『中外日報』1907.10.2商務印書館廣告[編年 1369]再版、光緒三十三年 (1907) 九月出版[編年 2449]翻譯介紹[編年 2922]2冊、光緒三十三年版[編年 2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[張車135]2卷2冊、光緒三十三年九月出版、作者名 G. BRUNO 為 ALFRED JULES ÉMILE FOUILLÉE 的夫人 AUGUSTINE FOUILLÉE。書名を LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS と誤る[麗華博38][仁敏14-458]実業小説、『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[瓊芳博118頁]翻譯小説、光緒三十三年九月[郭楊114]1907年9月新曆旧曆混用

A0193 \*

**愛国二童子伝** ( 実業小説 ) 2卷 上下卷

(法) 沛那著 林紓、李世中訳

中国商務印書館1907.7 / 1913.1三版 説部叢書九=2

G. BRUNO (ALFRED FOUILLÉE 夫人) “ LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS ”

1877

[叢書780]角書不記、説部叢書第九集2[民外1842]1907.9初版、説部叢書第9集第2編[漢訳2675] (法) 沛那 BRUNO, G. 著、1907(光緒三十三年)7初版 / 1913.1三版、説部叢書九集、原書 LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS、長篇小説、沛那 (G. BRUNO) 為筆名、本名 ALFRED FOUILLÉE 夫人[大典138][劉晚219]九集2編[慧敏465]九月、説部叢書9<sup>77</sup>=2[付朱162][『東方雜誌』8: 1廣告](実業小説、林紓訳) 説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告 (実業小説、林紓訳) 説部叢書[編年

187]光緒三十三年六月[編年 1290]上海・<sup>33</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)六月出版、説部叢書不記、林訳小説叢書第二十編とするのは不適切[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1503]「愛国二童子」[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 1605][張車136]角書不記、1913.1三版、説部叢書第9集第2編[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[現史 30]角書不記、1907.七月

A0194 \*

愛国二童子伝 (実業小説) 2巻 上下巻

(法) 沛那著 閩侯林紓、閩侯李世中訳

上海・商務印書館 丁未9(1907)/1913.12四版 説部叢書1=82

G. BRUNO (ALFRED FOUILLÉE 夫人) “LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS”

1877

[INDIANA][中村 C][商目94]実業、刊年不記[営業373][劉晚219]説部叢書1集82編[慧敏465]説部叢書1=82[付朱162][張車136]角書不記、1913.12四版、説部叢書初集第82編

A0195 \*

愛国二童子伝 (実業小説) 2巻 上下巻

(法) 沛那著 閩侯林紓、閩侯李世中訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=82

G. BRUNO (ALFRED FOUILLÉE 夫人) “LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS”

1877

[叢書783]説部叢書初集82[民外1842]説部叢書初集第82編[漢訳2675]説部叢書初集[現代903]1907.7初版/1914.4再版、説部叢書初集第82編[HOOVER]丁未9(1907)/1914.4再版[商目94]実業、刊年不記[慧敏465]説部叢書1=82[劉民637]説部叢書1集82編[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒奨通俗教育小説

A0196 \*

愛国二童子伝 2巻 上下巻

(法) 沛那著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=20

G. BRUNO (ALFRED FOUILLÉE 夫人) “LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS”

1877

[訳論172]林訳小説叢書、1907[叢書636]角書は実業小説。林訳小説叢書20[民外1842]林訳小説叢書第20編[漢訳2675]林訳小説叢書[現代903]林訳小説叢書第20編[商目99]角書は実業、刊年不記[唐平7929]訳者不記、1914[唐書13]1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏465]林訳小説叢書1=20[付朱162][劉民638]林訳小説叢書1集20編[張車136]1914.6、林訳小説叢書得<sup>33</sup>1集第20編

A0197

愛国丐

(吳) 綺縁

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

A0198

**愛國巧** (短篇小說)

鍊則

『申報』1912.6.14

[劉民250]

A0199

**愛國巧** (愛國小說)

(李)涵秋

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙 1557][大典335][史索-1330][系目364][劉民165]

A0200

**愛國巧** (愛情小說)

(李)涵秋

『先施樂園』1919.12.22-29

[小報313]至7節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民545]『先施樂園日報』1919.12.22のみ

A0201

**愛國巧**

李涵秋

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『双星雜誌』第3期1915年5月

A0202

**愛國巧**

(吳)綺緣

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

A0203

**愛國歌** (教育小說)

戴美泰

『興奮報』1918.5.24

[劉民403]

A0204

**愛國花**

(周)瘦鵑

『婦女時報』3期 宣統3.8.1 (1911.9.22)

[彙 3307]期数不記[編年289][編年 2265]第3号、宣統三年八月初一日(1911.9.22)[劉晚110]期数不記、1911.7.26とする[瘦鵑351]第3号[九華267]期数不記、1911.7.26<sup>77</sup>[現史 103](英)約翰麥特菲著、瘦鵑訳、第3期1911.9.22

A0205

**愛國花**

筆伐

『双星雑誌』4期 1915.6.25

[彙 1559][大典341][史索-1333][系目364][劉民165]

A0206

愛国花 (社会小説)

筆伐

『先施樂園日報』1920.8.13-14

[劉民550]

A0207

愛国魂

林天民

1913演出

[戲劇40]『天民劇本集』1種(手抄本)

A0208

愛国魂 8出

川南筱波山人

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『新小説』第2卷第7期至12期1908<sup>77</sup>[左目289]「愛国魂伝奇」[左録520][大辞 4922]

A0209

愛国魂

川南筱波山人

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目289]「愛国魂伝奇」[左録521]

A0210

愛国魂伝奇

川南筱波山人

『広益叢報』3年13-20期(77-84号) 光緒31.6.20-8.30(1905.7.22-9.28)

[彙 837][大典87]小説[史索二119]左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左71-39][左目289][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録520][劉晚19][指瑕174]戯曲[紀編21]題名のみ、戯劇[紀編50]「愛国魂」、伝奇劇本、1905.7.22のみ

A0211

愛国魂伝奇 (伝奇) 8齣

川南筱波山人

『新小説』2年7-12号(19-24号) 刊年不記 [光緒31.7-12(1905.8-1906.1)]

[彙 694][大辞 4922]「愛国魂」、近代伝奇劇本[史索-245][阿閑53]小<sup>77</sup>波山人[阿英3伝奇]川南小<sup>77</sup>波山人著、新小説本、期数不記、光緒三十四(1908)刊[阿辛167]川南小<sup>77</sup>波山人著、新小説本、期数不記、光緒三十四年(1908年)刊[述略134]川南小<sup>77</sup>波山人著、新小説本、期数不記、光緒三十四年(1908年)刊[中村53-41]「愛国魂」、小<sup>77</sup>波山人のみ[戲劇4]1905年8月-1906年1日<sup>77</sup>[伝雑157]「愛国魂」[左目289]1905.8-1906.1[左録520][近代385]戯曲名、川南小<sup>77</sup>波山人著。また1908年有『新



小説』社刊本[学大1636]伝奇劇本、「愛国魂」近代川南小<sup>22</sup>波山人、号数不記[鄭編279]川南小<sup>22</sup>波山人、1905.8-1906.1[鄭編308][現史 274]第19号1905.七月至第24号

A0212

**愛国妓**

(吳)綺縁  
『愛国英雄』上編  
(于潤琦)

A0213

**愛国妓**

(吳)綺縁  
于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20  
『愛国英雄』上編

A0214

**愛国健兒**

雛鶴  
『愛国英雄』下編  
(于潤琦)

A0215

**愛国健兒**

雛鶴  
于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20  
『愛国英雄』下編

A0216

**愛国傑女若安**

光緒30.10 (1904)  
[編年 770]『中外日報』1904.11.26廣告

A0217 \*

**愛国精神譚**

訳者不詳  
開明書店 光緒28.9 (1902)

[編年 544]『中外日報』1902.10.28開明書店廣告[編年 544]光緒二十八年九月、未見[編年 561]『中外日報』1902.12.24開明書店廣告[編年 561]『大陸』第2号1903.1.8開明書店廣告[編年 576]『中外日報』1903.3.15廣告[編年 581]『中外日報』1903.4.9開明書店廣告[編年 601]『中外日報』1903.6.8開明書店廣告[編年 603]『中外日報』1903.6.15廣告[編年 637]『中外日報』1903.9.22開明書店廣告[編年 710]『中外日報』1904.6.1廣告[編年 733]『中外日報』1904.8.5新白話報館廣告[編年 770]『中外日報』1904.11.26廣告[編年 810]「愛国精神談(譚)」『中外日報』1905.3.12廣告[編年 824]「愛国精神談」『中外日報』1905.4.5中外日報館廣告[編年 824]『中外日報』1905.4.6廣告[編年 825]「愛国精神談」『中外日報』1905.4.7廣告[編年 1244]「愛国精神(譚)」『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1489]「愛国精神談」『神州日報』1908.4.7集成圖書公司廣告[編

年 1560]「愛國精神談」『時事報』1908.7.24華商集成圖書公司廣告[編年 1928]「愛國精神談」『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年 2246]「愛國精神談」『申報』1911.8.24點石齋廣告[編年 2449]上海·文明書局、翻譯介紹[編年 2922]光緒二十九年版[編年 2962]光緒三十三年香港英華書莊代售

A0218

**愛國捐** (時事小說)

有名

『申報』1912.6.19

[劉民250]

A0219

**愛國淚傳奇** (歷史小說)

韓茂棠

『申報』1910.1.18-26

[左目289][劉晚118]作者：蕭山湘靈子編。戲劇[指瑕175]戲曲[左錄520]

A0220

**愛國男兒** (紀事小說)

柳楚俠

『盛京時報』1919.3.22-23

[盛京437][盛京錄445]文言短篇筆記小說[劉民366]1919.3.22のみ

A0221 \*

**愛國女兒** (國民小說)

(李)壯悔記

『娛閑錄』21期 1915.5下

[彙 1311][大典374]著者不詳[史索-1209][劉民126]

A0222

**愛國女兒** (俠情短篇)

可訓

『友聲日報』1918.8.22-23

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民538]

A0223

**愛國女兒**

劍花

『新世界』1919.7.10

[劉民519]

A0224

**愛國女兒** (歐戰小說)

書城

『時事新報』1920.2.26-3.4

[劉民425]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

A0225

**愛國女兒傳奇** (小說) 1出

東學界之一軍國民

『新民叢報』14号 光緒28.7.15(1902.8.18)

[中村52-58][中村62-52]戲曲形式[彙 427][大辭 4921]「愛國女兒」、近代雜劇劇本[大典41][編年91][左71-4][阿英33雜劇]「愛國女兒雜劇」、号数不記[伝雜124]「愛國女兒」。左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左目289][左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[左録520][劉晚7][指瑕174]戲曲[紀編15]雜劇[現史 175]第14号1902.8.18

A0226

**愛國女兒傳奇**

(東學界之一軍國民)

『女報』続出第6期 1902.10.2

[彙 1074]著者不記[左目289][左録520]不署作者姓名

A0227

**愛國棄妻記** (滑稽小説)

傷心人

『礼拝六』68期 1915.9.18

[彙 1190][大典354][史索一1156][歴近562]短篇小説[系目364][劉民114]

A0228

**愛國商**

狂生

『商学協會雜誌』1期 1913.7.1

[彙 698][大典257][系目364][劉民54]

A0229

**愛國商人弦高之偉績** (論説 古仔)

陳鉄庵

『農工商報』11-12期 光緒33.8.21-9.1 (1907.9.28-10.7)

[編年 1333]第11期、光緒三十三年八月二十一日(1907.9.28) 応刊於「古仔」欄

[編年 1350]「古仔」欄、第12期、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7) 畢

A0230 \*

**愛國少年**

(英)狄血生著 唐九芬訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

A0231

**愛國少年** (實事短篇)

夢華

『時報』1918.12.6

[劉民349]贈有正書券八角

A0232 \*

**愛國少年傳** (愛國小說)

(周)瘦鵑訊

『禮拜六』43期 1915.3.27

[彙 1183][大典372]著者不詳[史索-1142](修文喬)文言。瑞士[劉民108][瘦鵑365]

A0233 \*

**愛國少年傳**

(周)瘦鵑(訊)

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第43期1915年3月

A0234

**愛國雙女俠** 12回

聽雨樓主人

上海書局 宣統1(1909)

[阿英175]石印本[提要1117]未見[大典185]石印本[系目364]石印本[古大949][書坊訂581-206][編年259]石印本、宣統元年[編年 1940]宣統元年(1909)出版[目白1]未見[古提745][劉晚219]

A0235

**愛國譚** (短篇武勇小說)

熙伯

『神州日報』1908.7.19

[劉晚173]標“短篇武勇小說”[指瑕172]標“短篇武勇小說”[編年 1558]光緒三十四年六月二十一日(1908.7.19)[編年 2841]初出

A0236

**愛國譚** (短篇小說)

未署作者名(熙伯雜錄)

舊金山『中西日報』光緒34.7.22(1908.8.18)

[編年 1578]附章「雜錄」欄、光緒三十四年七月二十二日(1908.8.18)原載『神州日報』[編年 2841]轉載1[仁敏14-719]原載『神州日報』

A0237

**愛國談** (短篇小說)

熙

『神州日報』1908.11.22

[劉晚174]「愛國談」[指瑕172]「愛國譚」

A0238

**愛國譚** (短篇小說)

熙

『神州日報』光緒34.10.29(1908.11.22)

[編年 1642]光緒三十四年十月二十九日(1908.11.22)

A0239

**愛国譚** (短篇小説)

熙

旧金山『中西日報』宣統1.2.9(1909.2.28)

[編年 1704]宣統元年二月初九日(1909.2.28)原載『神州日報』[編年 2841]轉載2[仁敏14-727]  
原載『神州日報』

A0240

**愛国童子** (記事小説)

鏡俠

『時報』1915.5.2-4

[劉民330]贈有正書券兩元

A0241

**愛国童子** (社会短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.3.31

[劉民457]

A0242

**愛国童子**

止瀾

『浙江兵事雜誌』58-59期 1919.2-3

[彙 1078][大典465][系目365]は上<sup>73</sup>瀾とする[劉民72]

A0243

**愛国先生**

寄塵

『晶報』1919.7.6

[劉民585]

A0244 \*

**愛国血** (軍事小説)

頑石生

『礼拝六』14期 1914.9.5

(渡辺浩司)EDMONDO DE AMICIS“CUORE”1886中の“(NOVEMBRE)LA PICCOLA VEDETTA LOMBARDA(RACCONTO MENSILE)”

[彙 1177][大典290][史索一1129][系目364][劉民101]

A0245

**愛国血** (短篇小説)

楊祚璋字胤成

『復旦』7期 1918.12

[彙 1676][史索二162][系目364][劉民220]

A0246

**愛国英雄記**

汕頭『潮州白話報』8-10・11期 光緒30.4-7 (1904)

[編年 711]汕頭『嶺東日報』1904.6.7廣告[編年 740]汕頭『嶺東日報』1904.8.19第10・11期  
合訂廣告

A0247

愛國英雄淚 (繪圖) 上下冊 20回

楊塵因

上海・益新書局1920.4

[民中09427][劉民638]石印[中外374]長篇歷史小說、1920年(許軍421)「英雄淚」、譙北楊塵因、  
益新書社1920、亡國系列

A0248

愛國英雄小史 上下編

王瀛洲編纂 吳綺緣評點

上海・交通圖書館1917.8 名著小說一千種第1類

[民中07783]

瞻廬「陸地鏞」、茸顛「難兄難弟」、東野「周生」、黃花奴「失名之英雄」、  
希光「三總兵」、納「加里布的」、采「土耳其女烈士」

等共52篇[大辭 4921]近代文言筆記選集、鉛印本[學大1551]筆記小說集、1917年鉛印本、名著小說  
一千種之一[紀編197]中外筆記小說集、52篇[文東13]王瀛洲<sup>73</sup>編、1918[文東13]王瀛洲編、1917 / 1921  
三版 / 上海・全民書局1928重版

A0249

愛國英雄小史

王瀛洲

上海・交通圖書館1917.8.1

王瀛洲だろ<sup>う</sup>[付三12]上下兩編、上編細目あり。表紙写真あり、奥付写真は編纂者：王瀛洲、  
評點者：吳綺緣、校訂者：姜俠魂、中華民國六年八月一號初版、名著小說一千種第一類[系目364]  
王瀛洲<sup>73</sup>[劉民638]王瀛洲<sup>73</sup>

A0250

愛國影

裴山

『中華國貨月報』1年2号(2期) 1915.10.10

[彙 1641][大典357][系目365][劉民216]

A0251

愛國幼教會 (短篇小說)

無署名

『時報』1906.7.8

(劉德隆)[劉晚144]「愛國幼年会」。作者：笑

A0252

愛國幼年会

(包)天笑

『短篇小說叢刊』灌文書社 光緒32(1906)  
(孫建江)(梅家玲117頁)[劉晚219][兒童79]

A0253

**愛國幼年会**

未署作者名(笑(包天笑))

『紹興白話報』103号 光緒32.6(1906)

[編年 1048]第103号、光緒三十二年(1906)六月、原載『時報』[編年 2841]轉載2(董志117)

A0254

**愛國幼年会** (短篇小說)

笑(包天笑)

『時報』光緒32.5.17(1906.7.8)

[編年 1024]光緒三十二年五月十七日(1906.7.8)[編年 2841]初出(董志117)

A0255

**愛國幼年会**

未署作者名(笑(包天笑))

『華字彙報』光緒32.5.25(1906.7.16)

[編年 1028]光緒三十二年五月二十五日(1906.7.16) 原載『時報』[編年 2841]轉載1

A0256

**愛國幼年会**

(包)天笑

『短篇小說叢刊』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2841]轉載3(董志117)載『時報』、亦載『紹興白話報』

A0257

**愛國歟愛妻歟**

佩華

『眉語』1卷10号 乙卯7.1(1915.8.11)

[史索二70]1914.11以降?[劉民136]短篇

A0258

**愛國歟愛妻歟** (愛國短篇)

小笑

『友聲日報』1918.8.28

[劉民538]

A0259

**愛國鴛鴦**

鍾瑛

『眉語』1卷5号 乙卯3.20(1915.5.3)<sup>73</sup>

[劉民134]短篇

A0260

**愛國鴛鴦** (哀情短篇)

塞松

『申報』1916.12.8

[劉民273]

A0261

愛国鴛鴦

仲軼

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

A0262

愛国鴛鴦記 (一名箕子鏡 佚史小説)

海漚

『民権素』6-7集 1915.5.15-6.15

[彙 992][大典335][史索-1006][系目364][劉民75][広告1-408]題名のみ

A0263

愛国鴛鴦記 (一名箕子鏡)

海漚

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第7<sup>73</sup>冊1915年5<sup>73</sup>月

A0264

愛国者 (零碎小説)

冰庵

『申報』1912.7.14

[劉民251]

A0265 \*

愛国真詮

(俄) NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>73</sup>著 (英) ALDER ANDERSON 訳 鉄樵重訳

『小説月報』7巻1号 刊年不記[1916.1.25]

VASILI IVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO 著

[渡辺101]DENISE GIMPEL “LOST VOICES OF MODERNITY” 2001年、284-285頁の指摘。V. NEMIROVICH-DANCHENKO“BOGDAN SHIPKIN”(“THE STRAND MAGAZINE”VOL.50 NO.297, 1915.9) 英訳からの重訳

[付俄118]『小説月報』第7巻第1号表紙本文あり。俄国 NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>73</sup>著、『小説月報』7巻1号、刊年不記[1916.1.25]。原作不記[彙 2995] (俄) NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>73</sup>著とする[大典418] (俄) NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>73</sup>著とする[史索-832] (俄) NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>73</sup>著[劉民17] (俄) NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>73</sup>著、瑣言[付116]題名のみ[付俄18] (李定) 涅米羅維奇・丹青柯[曉岩229](俄) NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>73</sup>著、1916[正文23]

A0266 \*

愛国真詮

(俄) NEMIROVICH-DANCHENKO 著 鉄樵(惲樹珏) 訳



『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

VASILY IVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO[渡辺101]DENISE GIMPEL“ LOST VOICES OF MODERNITY ”2001年、284-285頁の指摘。V.NEMIROVICH-DANCHENKO“ BOGDAN SHIPKIN ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.50 NO.297, 1915.9 ) 英訳からの重訳  
[民中00740][劉民638]NI<sup>77</sup>EMIROVICH-DANCHENKO

A0267\*

愛国真詮

鉄樵訳

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.3.23-26

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

A0268

愛国之厨役 (節義短篇)

慶霖

『民権素』11集 1915.10.15

[彙 999][大典357][史索-1026][系目364][劉民76][現史 9]著者不記、第11集1915.10.15

A0269

愛国之厨役

慶霖

『時每報』1915.11.24

[鄧309]

A0270

愛国之厨役

慶霖

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第11集1915年10月

A0271

愛国之母 (愛国小説)

拝蘭

『小説月報』10巻9号 1919.9.25

周瘦鵑の作品[史索-914]角書不記[系目364][劉民33]説叢[瘦鵑388]署名瘦鵑<sup>77</sup>。1919.9[曉岩238]角書不記、1919、翻訳とする

A0272

愛国之母

拝蘭

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第10巻第9号1919年9月25日

A0273

愛国之妻

朱鴛雛

『礼拝六』103期 1916.7

(于潤琦)

A0274

愛国之妻

朱鴛雛

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛国卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第103期1916年7月

A0275 \*

愛国之焰 (国民小説)

(李) 壮梅訊

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙 1302][大典312]著者不詳[史索-1188][劉民123]

A0276

愛国志士 (集錦小説之二)

嘯梅

『新世界』1920.11.20

[劉民524]

A0277

愛国志士 (集錦小説之二)

鼎元

『新世界』1920.11.21

[劉民524]

A0278

愛国志士 (集錦小説之二)

亜雄

『新世界』1920.11.22

[劉民524]

A0279

愛国志士 (集錦小説之二)

劍塵

『新世界』1920.11.23

[劉民524]

A0280

愛国志士 (集錦小説之二)

求己

『新世界』1920.11.24

[劉民524]

A0281 \*

愛国製造所 (短篇)

希訊

『時報』1906.1.28

(劉德隆)[劉晚143][文文77]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文267]光緒三十二年正月四日、  
短篇文言、上海図書館館蔵の該日報紙遺失[編年 939]光緒三十二年正月初四日(1906.1.28)[楊凱  
博130]小説欄

A0282

愛国猪

未署作者名

『広益叢報』5年12期(140号) 光緒33.6.10(1907.7.19)

[彙 901]著者不記[大典123]佚名、創作[大典137]著訳者不詳、翻訳[編年186]不題撰人[編年  
1276]第140号、光緒三十三年六月初十日(1907.7.19)[劉晚20][慧敏460]

A0283

愛海回波録 (長篇言情)

程小青

『先施樂園』1918.8.22-12.25

[小報310]言情長編[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[姜252]言情小説と  
する[劉民539]『先施樂園日報』

A0284

愛河波 (艶情小説)

剪瀛

『小説旬報』1-3期 1914.9.10-30

[彙 1328][大典290][史索二63][系目365][劉民130]

A0285 \*

愛河潮 (言情小説) 上中下冊

(英) 哈葛得著 奚若訳

上海・小説林社1905.11 小説林(叢書)

HENRY RIDER HAGGARD 著

[叢書134]小説林[漢訳2357]角書不記、哈葛德著、(小説林)と記して叢書の意[現代898]は哈葛德著  
とする。小説林叢書[大典94]は哈葛德著とする。『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、  
乙巳十一月(1905)とする[編年148]十一月[編年 920]上中下3巻30章、許毅述、光緒三十一年(1905)  
十一月出版[編年 939]『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 940]上中下3巻、『南方報』1906.2.2  
小説林丙午新年出版広告[編年 1156]3冊、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年  
1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林  
社広告[編年 1808][編年 1949]言情小説、上中下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2450]  
翻訳紹介[編年 2922]3冊、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-791][劉晚219][慧敏  
438]十月、奚若、許毅訳、小説林(叢書)

A0286 \*

愛河潮 (言情小説) 3冊

(英) 哈葛得著 奚若、許毅訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

HENRY RIDER HAGGARD 著

[阿英153]哈葛德著、角書不記[阿四246] (寅半生「小説閑評」は哈得葛著とする[編年 1128]哈得葛(葛得))[阿研484]刊年不記[阿研415][編年 1437][編年 1470][劉晚219]哈葛德著[付朱87]哈葛德著[涵訳78]角書不記、哈葛德著、発行処を小説林訳とする。光緒乙巳年[版補下368]角書不記、英国哈葛得著、元和<sup>ヲ</sup>若等訳、光緒三十一年[劉晚410]『時報』1906.正月. 29広告[付三292]小説林広告言情小説、印刷中[樂14-284]言情小説、印刷中[樂14-287]角書不記、上中下、英国哈葛德著、元和奚若訳、武進許毅述、乙巳十一月[樂14-330]言情小説[樂14-385]角書不記、上中下、乙巳十一月[現史 283]1905.十二月

A0287 \*

愛河潮 (原名偵探毒)

未注訳者

香港『小説世界』第4期 光緒33.2 (1907)

[史索二17][編年154]光緒三十二年1906<sup>ヲ</sup>二月、未署注訳者[編年178]光緒三十三年二月、未署訳者[編年 1208]第4期、光緒三十三年(1907)二月[慧敏456]二月[偵探605][楊凱博138](英)哈葛德(HENRY RIDER HAGGARD)著、奚若、許毅訳とする(根拠不明)、1907

A0288

愛河潮 (哀情小説)

蟄叟

『新申報』1917.6.12

[劉民502]

A0289

愛河激浪 (言情小説)

梅癯

『小説新報』11期 1915.12

[大典367]1915[史索一1359][系目365][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

A0290

愛河溺艶 (実事短篇)

無為

『中華新報』1916.10.27

[劉民459]

A0291 \*

愛河双鴛 35章

(英)却而司佳維著 (周)瘦鵲訳

『小説時報』22-24期 1914.5.15-12.15

CHARLES GARVICE 著

[彙 2707][大典308][史索一418][瘦鵲359]第22-24号、1914.5-9月

A0292

愛河水 (愛情小説)

知先

『禮拜六』28期 1914.12.12

[彙 1180][大典300]12月上旬とする[史索一1135][系目365][劉民104]先<sup>23</sup>知

A0293

愛河水

知先

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十八期1914年12月

A0294 \*

愛河一波 (短篇小說)

小青訊

『申報』1915.8.7-12

[劉民269]

A0295 \*

愛河一波 (哀情小說)

(程)小青

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[姜258]愛海<sup>23</sup>一波とする

A0296

愛河障石 (言情篇)

張枕綠

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

A0297

愛花

玉冰

『遠東報』1919.8.26-9.4

A0298

愛蝗官 (短篇小說)

選

天津『中外實報』宣統1.8.26-27 (1909.10.9-10)

[編年 1862]宣統元年八月二十六日 (1909.10.9) 至本月二十七日、未注出處

[編年 1863]宣統元年八月二十七日 (1909.10.10) 畢

[編年 2841]轉載、初出不詳[仁敏14-646][仁敏14-646]畢

A0299

愛克司光錄 2集 32回

李涵秋

『晶報』1919.5.9-1923.5.15

[大辭 4920]近代白話章回小說(李宏益)1919.5.9[小報318]至201節未完[涵秋226]上海『晶報』

1919-1923。原稿未完[近代385]小説名、創作於1919-1922[劉民585]1919.5.9-1923.6.3[廣告2-136]「愛克斯光錄」、刊年不記[鄭編344]刊年不記

A0300

**愛克司光錄** 2集 32回

李涵秋 范烟橋統完

上海・中央書局1927.9

[大辭 4920]鉛印單行本[民中09147]は上海・中央書店1927.9再版とする[通目 660]社会小説、4冊32回、1927.10再版

A0301 \*

**愛萊英小史** (哀情小説)

雨農訊

『新世界』1920.10.4-12

[小報288][劉民523]

A0302

**愛里斯** (格致小説)

香

『図画日報』160号 [1910.1.22]

[劉晚192]刊年不記[編年 1927]第160号、宣統元年十二月十二日(1910.1.22)[仁敏14-583]

A0303

**愛里斯** (格致小説)

香

『図画日報』160号 [1910.1.22] 『清末民初報刊図画集成統編』10 北京・全国図書館文献

縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

A0304

**愛麗宝玲合伝**

(姚) 鵝雛

商務『婦女雜誌』2卷1号 1916.1.5

[彙 1429][大典386][系目363][婦女26][劉民157]

A0305

**愛麗宝玲合伝**

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

A0306

**愛珞爾女士**

聞野鶴

『愛國英雄』下編

(于潤琦)

A0307

## 愛珞爾女士

聞野鶴

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』下編

A0308

## 愛珞爾女士伝 (愛国小説)

野鶴

『民国日報』1916.11.11-17

[劉民470]

A0309

## 愛梅伝 (俠情小説)

陸思安

『復旦』6期 1918.7

[彙 1674][大典451][史索二162][系目365][劉民220][現史 117]角書不記、第6期1918.7

A0310 \*

## 愛美耳鈔 (教育小説)

(法)約翰若克盧騷著 (日)山口小太郎、島崎恒五郎訳 中島端重訳

上海・教育世界社 教育叢書3

JEAN-JACQUES ROUSSEAU “ ÉMILE OU L'ÉDUCATION ” 1762。仏蘭西ジャン・ジャック・ルソウ原著、日本山口小太郎、島崎恒五郎共訳『(訂正再版)エミール抄』東京・開発社1899.7.13 / 12.30訂正再版。デーナハルト[H. DENHARDT]独逸訳、またウヰリアム・エーチ・ペーン[WILLIAM H. PAYNE]英訳[EMILE: OR, ON EDUCATION]による。国立国会図書館近代デジタルライブラリー

[実東192]「教育小説愛美耳鈔」2冊、刊年不記、法国、約罕若克盧騷原著、教育叢書第3集本旧装[実中32]同左[中日870.041]「教育小説愛美耳鈔」、(法)約罕若克・盧騷著、(日)山口小太郎、島崎恒五郎訳、(日)中島端重訳、1911年前版、教育叢書第3集[漢訳2706]角書不記、(法)盧騷著、光緒間、教育叢書三集[漢訳3464]「盧梭伝」で収録、光緒間、附「愛美耳鈔」後[慧敏418]教育叢書3

A0311 \*

## 愛美耳鈔 (教育小説)

(法)約翰若克盧騷著 (日)山口小太郎、島崎恒五郎訳 中島端重訳

『教育世界』癸卯11-15期(53-57号) 癸卯閏5.上-7.上(1903.7-8)

JEAN-JACQUES ROUSSEAU “ ÉMILE OU L'ÉDUCATION ” 1762。仏蘭西ジャン・ジャック・ルソウ原著、日本山口小太郎、島崎恒五郎共訳『(訂正再版)エミール抄』東京・開発社1899.7.13 / 12.30訂正再版。デーナハルト[H. DENHARDT]独逸訳、またウヰリアム・エーチ・ペーン[WILLIAM H. PAYNE]英訳[EMILE: OR, ON EDUCATION]による。国立国会図書館近代デジタルライブラリー

[艶麗14-3\*]「愛耳<sup>ヲ</sup>美鈔 EMILE<sup>ヲ</sup> OU L'EDUCATION<sup>ヲ</sup>」、角書不記、約翰若克盧騷著不記。『エミール抄』東京開発社1899。癸卯閏5上-7上(1903.7-8)。注：原書について「今訳《社会契約論》」とするは誤り[理論553][彙 142][大典61]は『教育雑誌』に誤る

[編年103]閏五月

[編年 611]第53号、光緒二十九年（1903）閏五月上旬

[編年106]七月上旬、畢

[編年 624]第57号、光緒二十九年（1903）七月上旬、畢

[韓08-302][劉晚3]「美耳鈔」とする[慧敏418]閏五月[清茹報84][兒童104][楊凱博119]EMILE OU L'EDUCATION<sup>73</sup>[現史 206]第53号1903.六月至第57号完[現史 209]第57号1903.八月刊

A0312 \*

### 愛妹新屋

杜步西夫人訳

中国聖教書局1910

[莉華09-90]“AMY'S NEW HOME, AND OTHER STORIES FOR BOYS AND GIRLS”1863. MRS. H. C. DUBOSE 訳

[莉華10-4][莉華10B-169][莉華10B-255]浅文理22頁、共6章。選自小説集 AMY'S NEW HOME, AND OTHER STORIES FOR BOYS AND GIRLS(1863)の第一篇[基督155]杜氏訳、文言22頁[莉華15-108]上海・中国聖教書局1910

A0313 \*

### 愛米記

（奚若翻譯 金石校訂）

「天方夜譚」『繡像小説』18期 刊年不記 [癸卯12.15（1904.1.31）とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF AMINÈ(参考：日訳バートン版1)門番女の話。第18期實際の刊年は推定甲辰1904五月

[彙 1106]「天方夜譚」で収録[編年 723]第18期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）五月

A0314

### 愛姆生巨案

上海・華商集成図書公司 宣統1（1909）

[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司広告。樽本注：『申報』連載「三捕愛姆生巨案」だらう

A0315

### 愛難得小伝

何心秋

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.5以降?-10.4以前

[史索二267][劉民534]剪報本

A0316

### 愛妻与愛国（軍事小説）

峽猿

『礼拝六』33期 1915.1.16

[彙 1181][大典322][史索一1137][系目363][劉民105]

A0317



**愛妻与愛国**（愛国小説）

行楽

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙 1188][大典347][史索一1152][系目364][劉民112]

A0318

**愛妻与愛国**

峡猿

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第33期1915年12<sup>23</sup>月に誤る

A0319

**愛妻与愛国**

行楽

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第61期1916<sup>23</sup>年7月

A0320

**愛苓小伝**（写情小説）

綺痕

『月月小説』2年9期(21号) 戊申9(1908.10)

[彙 2058][阿英96]光緒三十三(1907)、角書期数不記[大典158]「愛苓<sup>23</sup>小伝」[史索一337][系目363]は「愛苓<sup>23</sup>小伝」に誤る[古大928][編年223]九月[目白1]は「愛苓<sup>23</sup>小伝」に誤る[劉晚62]第二年<sup>23</sup>第二十一号、標“言情小説”[指瑕168]標“写情小説”[中外384]文言短篇小説、1908年第六<sup>23</sup>期[鄭編268]阿英『晚清小説史』を引用[編年 1622]標“言情小説”、第1-4章、第2年第9期（原21号 周年紀典大増刊は不適切）、光緒三十四年（1908）九月[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告[九華245]

A0321

**愛苓小伝** 4章

綺痕

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加1]は「愛苓<sup>23</sup>小伝」と誤る[目白1]は「愛苓<sup>23</sup>小伝」に誤る[中外384]出版社刊年不記

A0322

**愛苓小伝**（写情小説）

綺痕

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説巻（上）

選自『月月小説』第21号，上海月月小説社 光緒三十四年（1908）九月版。校点者：晏海林。

責任編委：王継権

A0323

**愛苓小伝**

綺痕

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情巻上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第二年第九期1908年9月

A0324

愛卿伝

寄庵居士稿

『瀛寰瑣紀』5卷 同治12.2(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 20]は『瀛寰瑣記』癸酉二月[史索-182][編年 91]同治十二年三月初二日(1873.3.29)

A0325

愛情不是自決的嗎？

王郁宣

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.6.12-13

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

A0326 \*

愛情決闘 一 (言情小説)

無為訊意

『中華新報』1916.9.30

[劉民459]1915年3月号美国『大同雜誌』

A0327 \*

愛情決闘 二 (言情小説)

無為訊意

『中華新報』1916.10.1

[劉民459]1915年3月号美国『大同雜誌』

A0328 \*

愛情決闘 三 (言情小説)

無為訊意

『中華新報』1916.10.2

[劉民459]1915年3月号美国『大同雜誌』

A0329 \*

愛情決闘 五 (言情小説)

無為訊意

『中華新報』1916.10.3

[劉民459]1915年3月号美国『大同雜誌』

A0330

愛情偏 12齣

劉子良

『醒華報』光緒

石印[阿英52地方戲]

A0331

愛情与敵愾

湯忠永

『浙江兵事雑誌』25-27期 1916.4-7

[彙 1040][大典398][史索二152][系目365][劉民71][現史 32]第25、27号、1916.4のみ

A0332 \*

愛情与結婚

愛倫凱原著 四珍(沈雁冰)訳

『学生雑誌』6<sup>73</sup>卷3号 1920.3.5

[茅全附16][現刊2519]6卷3期1919.3.5に見あたらない[現刊2523]7卷3号1920.3.5に見あたらない

A0333 \*

愛情与麵包

(瑞典) A. STRINDBERG 著 適(胡適)訳

『每週評論』18-20期 1919.4.20-5.4

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG 著、英訳者不記“ LOVE AND BREAD”(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

(張惠164)SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)(張惠167)SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)

(張惠168)白話文[彙 2162][現期46]STRIND<sup>73</sup>BERG[大典473][劉民240]

A0334 \*

愛情与麵包

(瑞典)史特林堡(A. STRINDBERG)著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10 / 1931.6十五版

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG 著、英訳者不記“ LOVE AND BREAD”(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

(張惠167)SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)[樽本][民中00742][虚白108]STRINDBERG[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[劉民638]

A0335 \*

愛情与麵包

(瑞典)史特林堡(A. STRINDBERG)著 胡適訳

『胡適選集』翻訳分冊 台湾・文星書店1966.6.25

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG 著、英訳者不記“ LOVE AND BREAD”(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

(胡適著訳系年目録)

A0336 \*

愛情与麵包

(瑞典)史特林堡(A. STRINDBERG)著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG 著、英訳者不記“ LOVE AND BREAD”(“ SHORT

STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

[樽本]

A0337 \*

愛情与麵包

( 瑞典 ) 史特林堡 ( A. STRINDBERG ) 著 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文 ( 季維龍整理 ) 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG 著、英訳者不記“ LOVE AND BREAD ” (“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

A0338 \*

愛情与麵包

( 瑞典 ) 史特林堡 ( A. STRINDBERG ) 著 胡適訳

胡適訳 『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG 著、英訳者不記“ LOVE AND BREAD ” (“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

[樽本]

A0339 \*

愛情与麵包

( 瑞典 ) 史特林堡 ( A. STRINDBERG ) 著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG 著、英訳者不記“ LOVE AND BREAD ” (“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

[樽本]

A0340 \*

愛情与小狗

( 匈 ) 育珂 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

JÓKAI MÓR 著

[作人913]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]M. JOKAI、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

A0341 \*

愛情与小狗

( 匈 ) 育珂 M. JOKAI 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

JÓKAI MÓR 著

[作人918][虚白107]

A0342 \*

**愛情之兌換券** (言情小說) 18章

水心

『小説叢報』6-10期 1914.11.20-1915.4.30

[大典298]冰<sup>73</sup>心。1914.11.18<sup>73</sup>に配置する。連載開始は1904.11.20と正しい[史索-1060]1914.11[系目365][実藤1948]7-10期は水心訳[劉民82][現刊2279]

A0343

**愛情之神** (言情小說)

俞誠之

『中華小説界』2卷8期 1915.8.1

[彙 851][大典348][史索-967][系目365][劉民63]

A0344

**愛情之実験**

馬二(馮叔鸞)

1914演出

[戲劇54]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

A0345

**愛神之魔** (又名愛之魔 言情小說)

可兒

『申報』1914.12.15-28

(渡辺浩司)連載第10回以後は「愛之魔」[劉民268]

A0346

**愛神之模型** (奇情篇)

(包)天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

袁進「二十年代初創作的」[鄭編201]短篇小説、題名のみ

A0347

**愛斯不難讀** (俗稱世界語 短篇小説)

疾侵

『申報』1912.3.18

[劉民248]

A0348 \*

**愛特雷事述**

泊高原著 蔣澈士訳

『時事新報』1917.4.5-13

[劉民418]

A0349

**愛晚亭**

(陸)鏡若

1914演出

[戲劇53]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

A0350

**愛王孫** (軍中筆記之一 短篇小說)

三郎

『太平洋報』1912.4.6

[劉民431]

A0351

**愛物寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年420卷 光緒2.11.15 (1876.12.30)

[彙 91]

A0352

**譏陽女子**

「國辱余談」『大陸報』2年6号 光緒30.6.20(1904.8.1)

[彙 719][編年123]不題撰人[劉晚12]未題撰者[現史 239]第2年第6号1904.8.1

A0353

**愛影** (艷情小說)

(沈)東訥

『小說叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18<sup>77</sup>[史索-1060]1914.11[系目365][劉民81][現刊2279]

A0354

**愛影** (艷情篇)

東訥

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

A0355 \*

**愛与心** (心理倫理小說)

阿褒利武斯

『教育世界』丙午4-7期(120-123号) 丙午2-4(1906.3-4)

LUCIUS APULEIUS “ THE GOLDEN ASS ” (“ METAMORPHOSES ” 「变身物語」、通称「黄金の驢馬 ASINUS AUREUS」)

[彙 162]

[編年153]訳者不詳、二月

[編年 957]第1-3章、第4期(第120号) 光緒三十二年(1906)二月下旬

[編年 968]第4-7章、第5期(第121号) 光緒三十二年(1906)三月上旬

[編年 974]第8-11章、第6期(第122号) 光緒三十二年(1906)三月下旬

[編年155]三月畢

[編年 983]第12-14章、第7期(第123号) 光緒三十二年(1906)四月上旬、畢

[劉晚4][慧敏442]二月[兒童104]角書不記[楊凱博118]APULEIUS、1906.3.1<sup>77</sup>のみ

A0356 \*

愛欲海

(陸)鏡若

1914演出

[戲劇54]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[廣告1-274]

A0357

愛緣 (短篇小說)

藹八郎

『中外小說林』1期 光緒33.5.11 (1907.6.21)

[編年 1254]第1期、光緒三十三年五月十一日 (1907.6.21)

A0358

愛約 (艷情小說)

小鳳

『民國日報』1918.10.2-8

[劉民474]

A0359

愛約

葉小鳳 (楚儉)

『小鳳雜著』上海·新民圖書館1919.5

[民中03012][紀編244]

A0360 \*

愛在上帝亦在

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小說』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麥梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "WHERE LOVE IS THERE GOD IS ALSO"

[劉晚219][編年 1300]光緒三十三年 (1907) 六月出版、『万国公報』第216冊連載時題「仁愛所在上帝亦在」

A0361

愛?憎? (言情篇)

胡寄塵

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

A0362

愛之仇

嘯雲

『小說月報』9卷6号 1918.6.25

[彙 3023][史索一890][系目363][劉民26]說叢[曉岩235]1918、翻譯とする

A0363

**愛之果** (言情小說)

鏡花女士

『禮拜六』74期 1915.10.30

[彙 1191][大典359][史索一1158][系目363][劉民115]

A0364

**愛之花**

儂更有情

『浙江潮』6-8期 光緒29.6.20-8.20(1903.8.12-10.10)

[彙 790][阿英96]期數不記[提要893][大典53][史索二118][近大810]章回小說[系目363][古大888][編年 614]第8期、『漢聲』第6期1903.7.24廣告

[編年105]

[編年 618]第1回、第6期、光緒二十九年六月二十日(1903.8.12)

[編年 627]第2回、第7期、光緒二十九年七月二十日(1903.9.11)

[編年108]畢

[編年 639]第3回、第8期、光緒二十九年八月二十日(1903.10.10)至本期止、未完

[目白1][劉晚17][清茹報48][現史 208]第6期1903.8.12至第8期完[現史 215]第8期、1903.10.10完

A0365 \*

**愛之花** (法蘭西情劇)

泣紅(周瘦鵑)記

『小說月報』2年9-12期 辛亥年9-12.25(1911/1912.4再版-1912.2.12)

[彙 2962]9期刊年を宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする[史索一765]9期は宣統三年九月二十五日(1911.11.15)(郭延礼)周瘦鵑[阿英60話劇]題「法蘭西情劇」、8幕、期數不記[左86]此作為翻譯劇本、而非小說[慧敏503][瘦鵑3]『浙江潮』掲載の「愛之花」にもとづく[瘦鵑352]角書は八幕話劇。宣統三年辛亥九月二十五日 - 十二月二十五日[建華07-60]改良新劇[建華11-161][紀編111]題名のみ[紀編113]角書不記、話劇本5幕劇、1911.9.25のみ[鄭編313]8幕話劇、題「法蘭西情劇」、期數不記、阿英目錄を引用[鄭編369](卓珩)角書期數月日不記、據筆記小說「情葬」改編[楊凱博62]1911.11.15<sup>㉚</sup>-1912.2.12[楊凱博140]同左[建華14-27][建華14-32][曉岩23]情劇[曉岩155]情劇、期數不記、1911[曉岩160]根據刊登於1903年『浙江潮』の筆記「情葬<sup>㉚</sup>」改編創作的劇本(范伯群を引用)[曉岩224]情劇、法、1911[飯塚14-203]角書不記、原作はフランス劇[現史 74]

A0366

**愛之花** (短篇小說)

靜安女士

『時報』1913.11.10

[劉民323]

A0367

**愛之魔**

『黃花旬報』1期 1914.6.1

[史索二59]

A0368



**愛之墓**

餐英

『眉語』1卷2号 乙卯1.10 (1915.2.23) 再版

[劉民132]短篇

A0369

**愛之胎**

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

A0370

**愛之犧牲** (俠情小說)

(周)瘦鵑

『禮拜六』37期 1915.2.13

[彙 1182][大典325][史索一1139][系目363][劉民106][瘦鵑363][建華11-160][建華11-168]

A0371

**愛之犧牲**

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑363][瘦鵑595]

A0372

**愛之犧牲**

(周)瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十七冊1915年2月

A0373

**愛之影** (癡情篇)

求幸福齋主

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

A0374

**愛主孩童殉難**

(美)索氏 MISS HELEN THOBURN

漢口、天津·基督聖教協和書局1903

[莉華10B-255]官話10頁

A0375

**艾子新語**

抱

太原『晉陽公報』宣統3.7.11-9.5 (1911.9.3-10.26)

[編年 2253]宣統三年七月十一日 (1911.9.3)

[編年 2281]宣統三年九月初五日 (1911.10.26) 至本日止、未完

[仁敏14-511]本年九月初五日仍在連載

A0376

**愛子与愛国** (愛国小説)

屏周、(周)瘦鵑

中華圖書館『女子世界』5期 1915.5.10

[彙 1374][大典335][史索二156][系目363][劉民143][瘦鵑366]

A0377

**愛子与愛国**

屏周、(周)瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛国卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『女子世界』第5期1915年5月10日

A0378

**愛子之医**

未署作者名

『盛京時報』1908.1.18

[劉晚167]1908.1.18[盛京019]1908.2.17[盛京錄019]文言短篇諷刺小説[編年 1454]光緒三十四年正月十七日(1908.2.18)

A0379

**安伯王**

HOUA-LIN

『小説海』1卷1号 1915.1.1

[彙 1385][大典319][史索一1279][系目164]著者名不記[函典445][劉民145]

A0380

**安禪師神術記** (詭異小説)

了庵

『七天』8期 刊年不記(1914)

[史索一1262]

A0381

**安得海大鬧龍舟**

周天悲

1918

[戲劇124]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編·通俗話劇』5集 上海文藝出版社1959.2  
[飯塚14-5][飯塚14-213]

A0382 \*

**安德森童話二篇**

(丹麥)安德森作 陳家麟、陳大鐙譯

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

ANDERSEN 著。

選自『十之九』,上海中華書局1918年1月版 十之九

A0383

**安東守約** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.4.9-11

[建蓉447][建蓉447]畢

A0384

**安福秘史**

鴻隱生

宏文圖書館1920.8初版

[唐平3413]1920.8[唐書25]1920.8初版(許軍426)1920、安福會

A0385

**安福趣史**

鴻隱生編著

上海·宏文圖書館1920.8 / 1920.9再版

[民中08040]本書初版書名為「安福秘史」(許軍426)1920、安福會

A0385b

**安福演義**

軸子

天津新民意報社1920

(許軍426)安福會

A0386

**安徽白話報社被火記** (記事小說)

(葉)德爭

『競業旬報』36期 戊申年11.21(1908.12.14)

[彙 2084][大典160][史索二132][系目164][編年227][編年 1659]第36期、光緒三十四年十一月二十一日(1908.12.14)[編年 2842]初出

A0387

**安徽白話報社被火記** (記事小說)

(葉)德爭

『安徽白話報』己酉3期 宣統1.7.下旬(1909.9.14)

[彙 2525][大典180][系目164][編年247][編年 1844]本年(己酉)第3期、宣統元年(1909)七月下旬、原載『競業旬報』[編年 2842]轉載[劉晚90]

A0388

**安徽某州自治會** (短篇小說)

黑心

『安徽白話報』戊申1期 戊申9.11(1908.10.5)

[彙 2515][大典158][史索二131][系目164][編年222][編年 1610]光緒三十四年九月十一日(1908.10.5)[編年 2842]初出[劉晚89]

A0389

**安徽某州自治會** (短篇小說)

黒心

『申報』光緒34.9.22 (1908.10.16)

(文娟231頁)『安徽白話報』からの転載[匡補185]劉晚目録は未著録、『安徽白話報』からの転載[編年 1616]光緒三十四年九月二十二日(1908.10.16)原載『安徽白話報』[編年 2842]転載 A0390

**安積澹泊** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.26-28

[建蓉449][建蓉449]畢

A0391 \*

**安樂個屋裏** 14章

中国・聖教書会印 耶蘇降世1897年 光緒23 上海・文華書館擺印

[中村][中村62-51]中国聖教書会訳、上海文華書館刊、原書未詳[樽本C][慧敏410][劉晚219][莉華10B-163]威爾通夫人 AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “CHRISTIE'S OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME”。上海土白

[莉華10B-256][莉華10B-256]上海土白88頁[涵哲28]著者：中国聖教書会、出版社：美華書館、光緒二十三年[版補下265]著者：中国聖教書会、出版社：美華書館、光緒二十三年[莉華12-141]上海土白本[子鵬 C247]GALE, M. 訳、上海 CTS 1897[莉華15-144]上海土白

A0392 \*

**安樂家**

(英)威爾通夫人原著 (美)博美瑞訳

上海・中国聖教書会1875

[莉華09-96]MARY HARRIET PORTER[莉華10B-162]美国公理会伝教士博恒理 HENRY D. PORTER の妹妹博美瑞 MARY HARRIET PORTER 翻譯の寓言故事

[莉華10B-163]威爾通夫人 AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “CHRISTIE'S OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME”。上海中国聖教書会 CHINESE RELIGIOUS TRACT SOCIETY 1875

[韓近93][莉華10B-256]AMY CATHERINE WALTON, 常以 MRS. O. F. WALTON 称 “OLD ORGAN, OR HOME SWEET HOME”。MARY HARRIET PORTER 訳。官話80頁[莉華12-141][莉華15-104][莉華15-143]

A0393 \*

**安樂家**

威爾通女士

画図新報館 光緒8(1882)

[阿英119]画図新報館訳印[漢訳2877]画図新報館訳、1882(光緒八)[現代892][慶国94-98]原著者不記、『画図新報』<sup>33</sup>館訳印[編年44]光緒八年[編年 191][劉晚219][慧敏505]

[莉華10B-163]威爾通夫人 AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “CHRISTIE'S OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME”。博美瑞訳。線装1冊

[莉華10B-256]線装1冊40頁[曉元89][鄭編128]阿英目録を引用[史索記36]原作者不記[文文29]原作者

不記[莉華15-104][莉華15-143]表紙写真あり。1882、中国・聖教書会発、光緒八年 歲次壬午、画  
 図新報館印

A0394 \*

**安樂家**

威爾通女士著 博美瑞訳

中国聖教書局1882 / 1911

[莉華10B-163]威爾通夫人 AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “ CHRISTIE'S  
 OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME ”。博美瑞 MARY HARRIET PORTER 訳[莉華10B-256][子  
 鵬 C161]WALTON, MRS. O. F. 著 PORTER, M. H. 訳“ CHRISTIE'S OLD ORGAN ”上海 CRTS 1882  
 [莉華15-144]

A0395 \*

**安樂家**

威爾通女士著 博美瑞訳

漢口、天津・基督聖教協和書局1882 / 1911

[莉華10B-163]威爾通夫人 AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “ CHRISTIE'S  
 OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME ”。博美瑞 MARY HARRIET PORTER 訳[莉華10B-256][莉  
 華15-144]

A0396 \*

**安樂家**

(威爾通女士)

上海・美華書館 光緒26(1900)

(国立中央図書館台湾分館) [慧敏505]華<sup>77</sup>美書館[劉晚219]

[莉華10B-163]威爾通夫人 AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “ CHRISTIE'S OLD  
 ORGAN: OR, HOME SWEET HOME ”。博美瑞訳[莉華10B-256][莉華15-144]

A0397 \*

**安樂家**

(威爾通女士著 博美瑞訳)

京都・華北書会 光緒29(1903)

[書坊641]「安家<sup>77</sup>樂」[書坊訂828]同左[編年 681]封面「耶穌降世一千九百零三年、京都華北  
 書会印発」[光緒二十九年歲次癸卯、上海商務印書館代印]、北京・華北書会出版、光緒二十九年

A0398 \*

**安樂家**

威爾通女士著

福州・聖教書局1917

[莉華10B-163]威爾通夫人 AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “ CHRISTIE'S  
 OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME ”。訳者不詳。福州土白[莉華10B-256]福州土白65頁[莉華  
 12-141]福州土白本[莉華15-144]福州土白

A0399

**安樂老人** (短篇小説)

競優

『復報』9期 中国開国紀元4605.3.30[旧曆2.17](1907.3.30)

[彙 1838][大典121][史索一302][系目164][編年178][編年 1199]光緒三十三年二月十七日  
(1907.3.30) [劉晚52][九華237]

A0400 \*

**安樂王子**

(英) 淮爾特 周作人訊

会稽周氏兄弟(周樹人·魯迅、周作人)纂訊『域外小說集』第1冊 東京神田印刷所印刷1909.3.2  
OSCAR WILDE “ THE HAPPY PRINCE ”

[作人954]会稽周氏兄弟纂<sup>27</sup>訊、1909.3初版[阿英145][漢訳2225][編年236][編年 1706][中英138][劉  
晚220][魯版179][童話210][童話218][廣告1-325][現史 57]

A0401 \*

**安樂王子**

英国淮爾特 O. WILDE 周作人訊

『域外小說集』上海·群益書社1924

OSCAR WILDE “ THE HAPPY PRINCE ”

[作人946]1921初版[虚白104][蒲梢312][阿索363]

A0402 \*

**安樂王子**

(英) 淮爾特 (周作人訊)

王爾德等著、周作人訊『域外小說集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

OSCAR WILDE “ THE HAPPY PRINCE ”

A0403 \*

**安樂王子**

(英) 淮爾特 (王爾德) 周作人旧訊

伍国慶編『(旧訳重刊)域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

OSCAR WILDE “ THE HAPPY PRINCE ”。巴金新訊「快樂王子」

A0404 \*

**安樂王子**

(英) 淮爾特 (周作人訊)

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

OSCAR WILDE “ THE HAPPY PRINCE ”

A0405

**安樂窩** (傳奇) 1出

静菴(孫震鏡)

『二十世紀大舞台』1期 甲辰9秋(1904)

[彙 1405][史索一281][阿英11傳奇]「安樂窩傳奇」、期数不記[伝雜157][左目271]1904.10[左録  
502][大辞 2313]近代雜劇劇本[紀編43]雜劇劇本、1904.10[現史 250]第1期1904.十月

A0406

**安樂窩** ( 稗畫小說 )

來稿

『上海』1907.9.16

[劉晚179][編年 1328]『上海報』光緒三十三年八月初九日(1907.9.16)

A0407

**安樂窩歎黑暗鄉歎** ( 短篇小說 )

嘉定二我

『申報』1911.12.29

( 劉德隆 ) [劉晚125]登自由談欄目[編年 2306]陳其淵、「自由談」宣統三年十一月初十日(1911.12.29)

A0408

**安樂鄉** ( 短篇小說 )

甸清來稿

『神州日報』宣統2.12.6(1911.1.6)

[劉晚178]未收錄[編年 2119]宣統二年十二月初六日(1911.1.6)

A0409

**安陸大夫** ( 歷史短篇 )

小鳳

『中華新報』1915.10.18

[劉民454]

A0410

**安娜** ( 蠡叟叢談1-4 )

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.2.4-7

( 張俊才544 ) [劉民509]標「林琴南先生最近著作」、1919.2.4のみ[張車312]1919.2.4至7

A0411 \*

**安娜遇獅**

( 英 ) 伊門斯賓塞爾著 ( 英 ) 麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年7期 光緒34.7.25(1908.8.21)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “UNA AND THE LION”(“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905)

[彙 1250][泰來067][編年 1580][張車152]

A0412 \*

**安娜遇獅**

( 英 ) 伊門斯賓塞爾著 ( 英 ) 麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海·商務印書館1914.2再版 小本小說

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “UNA AND THE LION”(“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” 1890)

[民外0690][現代913][虛白96][蒲梢309][大典169][劉民638]小本小說

A0413

**安南亡國痛史** (一名桑海波塵)

交趾客

桂林『南報』1期 1910.9.17

[彙 3029][大典201][編年272][編年 2063]標“國民之聲”、第1号、宣統二年八月十四日  
(1910.9.17)

A0414

**安清河** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.4.7-12

[建蓉451][建蓉451]畢

A0415

**安市** 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雜8]又有鄭振鐸『清人雜劇二集』[左目271][左錄502]又有鄭振鐸『清人雜劇二集』1934[大  
辭 2313]近代雜劇劇本[学大1617]雜劇劇本

A0416 \*

**安氏寓言選訊**

楚爾教授訊

上海·美華書館1910

[莉華09-93]“TALES FROM ANDERSEN”。PROF. M. E. TSUR 訊

[莉華10B-19]上海·協和書局1910[莉華10B-177][莉華10B-256]訊自『安徒生童話』,浅文理、共3則。  
怪鴨、小松、仙鳥。上海·協和書局1910

A0417

**安肅疑獄**

少安

『大公報』1917.12.8-13

[劉民315]

A0418

**安特小史** (奇情短篇)

夢古

『友声日報』1918.7.21-22

[劉民537]

A0419

**安亭動物談** (滑稽小說)

愚聾

『大公報』1911.3.25

[劉民313]未署作者名[編年 2159]愚聾、宣統三年二月二十五日(1911.3.25)[仁敏14-445]



A0420

**安知非福** (哲理小說)

曙峰、半儂

『中華婦女界』1卷6期 1915.6.25

[彙 1528][大典341][系目164][劉民163]

A0421

**安重根** 上篇

『京話日報』3348-3359号

[小報559]至15節未完[劉晚157]3347号、標“非賣品”、“隨意轉載”

A0422

**安重根外伝** (愛國小說)

資弼

『小說新報』5年1期 己未1(1919)

[系目164]己未年一月(1919)[劉民188]

A0423

**安重根外伝**

資弼

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第5年第1期1919年1月

A0424

**暗藏春** (社會小說)

作者未標

『順天時報』1919.4.23-5.27

[劉民309]白話

A0425

**暗藏鶯**

瞿園

光緒戊申(1908)刊

[大典162]「暗藏雲」、戲劇[阿英34雜劇][左錄532]袁祖光「瞿園雜劇」1908。『大共和日報』

1913.3.17-19[鄭編280]

A0426

**暗藏鶯** 1折

瞿園

『瞿園雜劇』光緒34(1908)

[大辭 5972]袁蟬著、近代雜劇劇本[伝雜103]袁蟬[左目301]袁祖光

A0427

**暗藏鶯**

袁祖光

『大共和日報』1913.3.17-19

[左目301]

A0428 \*

**暗鬪** ( 寓言短篇 )

( 英 ) ADDISON 撰 珪訳

『清華週刊』116期 1917.10.25

[彙 926][大典442][劉民68]

暗黒地獄 黒獄

A0429 \*

**暗礁浮標**

( 英 ) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ THE INCHCAPE ROCK ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

A0430 \*

**暗殺党**

葛史克原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく ( 菊池幽芳 ) 訳 『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。キスク「暗殺俱樂部？」  
[阿英144][中村73-140][編年134][劉晚220][偵探594]あきしく不記[現史 258]

A0431

**暗殺党** ( 短篇小説 )

臣

『神州日報』1909.6.10

[劉晚176][編年 1776]宣統元年四月二十三日 ( 1909.6.10 ) [編年 2842]初出

A0432

**暗殺党** ( 短篇小説 )

臣

旧金山 『中西日報』宣統2.5.9 ( 1910.6.15 )

[編年 2011]附章「雜録」欄、宣統二年五月初九日 ( 1910.6.15 ) 原載 『神州日報』[編年 2842]  
轉載[仁敏14-750]原載 『神州日報』

A0433

**暗殺奇案報仇恨** 6回

古塩補留生

上海・雙記書莊 宣統2.12(1911.1)

[欧蕭88]石印本、宣統二年 ( 1910 ) 十二月[提要1218]石印本、卷端題「絵図暗殺奇案報仇恨」  
[提要1285][大典204]は1910刊とする[大典213]は1911.1刊とする。石印本[近大1018]章回小説、石印  
本[系目474]宣統二年( 1910 )石印本[古大998][書坊訂991-2]宣統二年石印[編年276]十二月石印本[目

白1][古提769]石印本[劉晚220][蘇亮]古塩補留生は成叟春[現史 89]1911.一月、石印本

A0434

**暗殺時代**

吳樾

『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1

[中村]

A0435

**案外案**

扶風

『中華新報』1918.1.17

[劉民462]

A0436

**暗香**（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1917.3.1-3

[盛京288][盛京録292]文言短篇紀實小説[劉民363]

A0437

**暗香媒** 20齣

津門王增年逸蘭填詞

『小説月報』4卷10-12号 1914.1.25-3.25

伝奇[彙 2974][史索一789][大辞 5971]近代伝奇劇本[伝雑21][左目301]咸豐年間稿本，成於1851年[左録532][紀編142]伝奇劇本、1914.1.25のみ

A0438

**暗香艷遇**（寓言短篇）

踞石

『盛京時報』1916.1.8-11

（渡辺浩司）連載初回題名は「暗香艷過」、第2,3回題名は「暗香艷遇」[盛京194]「暗香艷遇」[盛京録194]「暗香艷遇」文言短篇筆記小説。「暗香(288)」是本篇的重出[劉民359]「暗香艷過<sup>ㄝ</sup>」標“短篇小説”

A0439

**案兄弟**（趣至小説）

簡

旧金山『中西日報』宣統2.3.12-18（1910.4.21-27）

[編年 1986]附章「雜録」欄、宣統二年三月十二日（1910.4.21）至本月十八日

[編年 1989]宣統二年三月十八日（1910.4.27）畢

[仁敏14-749]

A0440

**暗雲天** 4章

儲仁遜拙庵甫小愚氏著 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[欧蕭87]稿本[提要1097][提要1285][大典221]は1911刊とする[近大1017]長篇小説[系目474]「囂囂瑣言」稿本[古大962][編年107]1903年七月。是書載於「囂囂瑣言」稿本[編年 636]同左[目白1][古提751][劉晚220]1911[清茹伝2]是書載於「囂囂瑣言」稿本(許軍421)民初稿本、庚子事变系列[現史 209]1903.八月。是書載於「囂囂瑣言」稿本。「囂囂瑣言」為儲仁遜所著文言筆記、然第231即「暗雲天」則為通俗小説

A0441 \*

**暗中** (独幕劇)

猶太西爾雪般著 孫伏園訳

『新潮』3卷1号 1921.10.1

PEREZ HIRSCHBEIN “ IN DER FINSTER ”

[阿索408]刊年不記[現期60][劉民242]未収録

A0442

**案中案** (懲淫小説)

本報社員公直

『光亞新稗史』広州・時敏新報社 宣統間(1909-1912)

[編年 2331]『時敏新報』からの抽印本

A0443 \*

**案中案**

(英) 柯南達利著 商務印書館訳

商務印書館 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE SIGN OF FOUR ” 1890.2

[阿英135]商務印書館訳印[漢訳2345](英)屠哀爾士<sup>72</sup>著、1904(光緒三十)初版/1905再版/1906四版、1冊[阿研415][編年 1437][編年133]光緒三十年[編年 602]『繡像小説』第2<sup>72</sup>[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版廣告[編年132]光緒三十年十一月[編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 2922]光緒二十九<sup>72</sup>年版[編年137]光緒三十一年二月再版[大康05]光緒三十年版[劉晚220][慧敏431][振環248][涵訳61]原著者不記、本館、光緒三十年[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒三十年[祖毅713]出版社不記[張治 A46][偵探594]訳者不記、“THE SIGN OF FOUR”、説部叢書初集第六編<sup>72</sup>[現史 254](英)屠哀爾士<sup>72</sup>著、商務印書館編輯<sup>72</sup>所訳、1904.十二月[現史 257](英)柯南達利著、商務印書館訳印、1904

A0444 \*

**案中案** (偵探小説)

(英) 亞柯能多爾著 中国商務印書館編訳所訳述

上海・中国商務印書館 光緒30.5(1904)首版/光緒31.3(1905)再版 説部叢書一=6

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE SIGN OF FOUR ” 1890.2

[付三31]表紙奥付写真あり。表紙に中国商務印書館訳印、奥付は光緒三十年五月首版/光緒三十一年三月再版、説部叢書第一集第六編[叢書777]未収録[中村 Y27-281]左の未収録であることを指摘する[中村 S2-31]英国屠哀爾士、説部叢書第一集第六篇、掲げてある表紙は、初集第6篇[慧敏430](英)屠哀爾士著、商務印書館編訳所訳、1904年十一月、説部叢書1<sup>72</sup>=6[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)説部叢書[劉民767]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)説部叢書[編年 726]上海・<sup>72</sup>商務印

書館、光緒三十年（1904）五月出版、說部叢書不記[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 746]『新聞報』1904.9.10商務印書館說部叢書廣告[編年 835]再版、光緒三十一年（1905）三月[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2331][編年 2450]翻譯介紹[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告  
A0445

**案中案**（短篇小説）

劍公

太原『晉陽公報』1910.4.28

[劉晚184]登“稗官誌”欄

A0446 \*

**案中案**（偵探小説）

（英）屠哀爾士著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 甲辰11(1904) / 1913.5六版 說部叢書1=6

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

[中村 S2-25]光緒三十年十一月[中村 S2-32]英国屠哀爾士、掲げてある表紙写真は初集第六篇[大典79]は（英）柯南道爾著、1904.12刊とする。ほかに1913.5刊本、1914.2刊本をあげる（寅半生「小説閑評」[編年 1034]）[阿研477]即「四名案」、刊年不記[商目92]偵探、A. C. DOYLE: THE SIGN OF FOUR、刊年不記[劉晚220]說部叢書1集6編[慧敏430]說部叢書1=6[偵探594]角書訳者不記、“THE SIGN OF FOUR”、說部叢書初集第六編[付三31]中華民國二年(1913)五月六版

A0447 \*

**案中案**

（英）亞柯能多爾著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1914.2

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

[大典79][劉民638]

A0448 \*

**案中案**（偵探小説）

（英）屠哀爾士著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1904.11 / 1914.4再版 說部叢書1=6

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

[民外0905]說部叢書初集第6編[現代895]屠哀爾士（通訳柯南道爾）說部叢書初集第6編[HOOVER][INDIANA]甲辰11(1904) / 1914.4再版[中村 C][中村 Y27-287]角書不記[商目92]偵探、A. C. DOYLE: THE SIGN OF FOUR、刊年不記[營業363][劉晚220]說部叢書1集6編[慧敏430]說部叢書1=6[偵探594]角書訳者不記、“THE SIGN OF FOUR”、1904.11、說部叢書初集第六編

A0449 \*

**案中案**

（英）屠哀爾士著 中国商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1905.3再版 / 1906.4四版 / 1914.4再版 說部叢書1=6

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

[叢書780]說部叢書初集6[漢訳2345]1914再版、說部叢書初集[商目92]偵探、A. C. DOYLE: THE SIGN OF FOUR、刊年不記[劉晚220]說部叢書1集6編[慧敏430]說部叢書1=6[偵探594]訳者不記、“THE SIGN OF FOUR”、說部叢書初集第六編[付三31]光緒三十二年(1906)四月四版、中華民國三年(1914)四月再版[現史 267]1905.三月再版

A0450 \*

**案中案**

獅兒

『遊戲雜誌』18期 1915

[偵探628]

A0451

**案中案**

金一明

『小説海』3卷7号 1917.7.5

[彙 1410][大典435][史索—1319][系目383][劉民154][偵探734]

A0452

**暗中摸索** (警世小説)

虛白

『月月小説』2年8期(20号) 戊申8(1908.9)

[彙 2058][補目56]角書期数不記、1907年<sup>77</sup>[史索—336][系目474]

[編年220]八月[編年 1600]第2年第8期(原20号)、光緒三十四年(1908)八月[編年 1613]『時報』1908.10.11 『月月小説』第20号廣告[劉晚62]第二年<sup>77</sup>第二十号[九華245]

A0453

**暗中摸索** (警世小説)

虛白

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小説選刊

程筠校点

A0454

**暗中摸索**

虛白

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第2年第8期、上海月月小説社光緒三十四年(1908)八月版

A0455

**暗中摸索** (警世小説)

虛白

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小説』第20号,上海月月小説社 光緒三十四年(1908)八月版。校点者:晏海林。

責任編委:王繼權

A0456

**暗中摸索**

虛白

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第二年第八期1908年8月

A0457

**案中奇緣**（全稱新編案中奇緣第四奇書） 12回

不題撰人

文宜書局 光緒丁酉（1897）

[提要799]石印袖珍本[提要1276][全書3][近大841]章回小說、石印袖珍本[系目383]石印袖珍本  
[古大855][編年72]石印袖珍本、光緒二十三年[編年 383]光緒二十三年三月出版[目白2][五百1508]  
清代白話長篇公案小說、石印本[古提671][書坊訂550-11]「案中奇緣第四奇書」[劉晚220][學大1584]  
章回小說、光緒二十三年（1897）[現史 68]「新編案中奇緣第四奇書」、不題撰人、1897、石印袖  
珍本

A0458

**鰲山之新共和國**（寓言短篇）

夢公

『中華新報』1915.11.1

[劉民454]

A0459 \*

**獒崇**（第三十九案 THE HOUND OF THE BASKERVILLES）

（英）柯南道爾著 陳霆銳譯

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第10編 上海·中華書局 刊年不記 小說彙刊64

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE HOUND OF THE BASKERVILLES ” 1901.8-1902.4

[樽本C]

A0460 \*

**獒崇**（第三十九案）

（英）柯南道爾著 陳霆銳譯

『福爾摩斯偵探案全集』第10冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE HOUND OF THE BASKERVILLES ” 1901.8-1902.4

[民外0886][漢譯2565]『福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集』[中村 S2-41]「獒崇<sup>ㄙ</sup>」[現代917][劉民638]「獒崇<sup>ㄙ</sup>」[偵  
探630]

A0461 \*

**獒崇** 15章

（英）柯南道爾著 陳霆銳譯

『中國近代文學大系』11集27卷翻譯文學集二 上海書店1991.4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE HOUND OF THE BASKERVILLES ” 1901.8-1902.4。

選自『福爾摩斯偵探案全集』上海中華書局1916年版

A0462

**媪變**（短篇）

朱鴛

『小説画報』21号 1919.9.1

[史索—1483]1919.9

A0463 \*

**拗木条謹守遺言**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』17・18期 光緒24.7.1 (1898.8.17)

AISOPOS 著

[彙 925]

A0464

**巫媪女**

踐卓翁 (林紓)

『天韻報』(即『永安天韻報』) 1920.4.15

[張車353]筆記小說、1920.4.15

A0465

**傲** (言情篇)

筠清

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

A0466

**傲骨**

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目 370]1914.10初版

A0467 \*

**奧古斯丁**

(美) 監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳

上海・広学会1894

[莉華10B-257]文理本[子鵬 C229] “SAINT AUGUSTINE” 上海 SDK 1894

A0468

**奥国儲君秘史** (軼事小説)

吳榮昌

『中華小説界』2卷11期 1915.11.1

[彙 853][大典320][史索—970][系目456][劉民63]吳榮<sup>77</sup>

A0469 \*

**傲狐辱蟹**

茅盾 (沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十四編

A0470 \*

**傲狐辱蟹**



茅盾

『茅盾全集』第10巻 北京・人民文学出版社1985

A0471 \*

懊惱

(法)毛柏霜著 周瘦鵑訳著 董晰薌編輯

『瘦鵑短篇小説』下冊 上海・中華書局1918.1 / 1921.5三版

MAUPASSANT 著

[樽本C]法国名小説家毛柏霜氏原著[韓08-339]

[韓08-367]GUY DE MAUPASSANT “ REGRET ” 1883

[瘦鵑380]1918.1初版[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179]

A0472 \*

懊惱 (哀情小説)

(法)大小説家毛柏桑氏原著 (周)瘦鵑訳

『先施樂園日報』1919.9.4-23

MAUPASSANT 著

[史索二265]莫泊桑、1918.8.9以降?-1919以前[小報312]「懊惱」、原著者不記、至20節完、『先施樂園』[劉民543]1919.9.4のみ

A0473

懊惱

程善之

『小説叢刊』江南印刷廠1914.11

王鈍根序 収「兒時」「懊惱」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等(短篇)小説18篇[民中09683]

A0474

懊惱 (懺情小説)

穎川秋水

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典403]は1916.6刊とする[史索-1371]秋水[系目516]丙辰年五月(1916)劉民176]穎<sup>ヲ</sup>川秋水、中華丙辰年五月、短篇

A0475

奧貫友山 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.6.19-20

[建蓉452][建蓉452]畢

A0476 \*

奧太子被刺之朕兆 (軍事小説)

(英)培黎原著 水心、式穉合訳

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典370]は「奧太子被束<sup>ヲ</sup>之徵<sup>ヲ</sup>兆」(英)培黎<sup>ヲ</sup>著とする[史索-1062]原著者を脱落させて

いる[実藤1948][劉民82][現刊2280]1915.1

A0477 \*

**奥太子被刺之朕兆**

((英) 培黎原著 水心、式穉合訳) 水心儀無合訳

『海国虞初誌』 崇文書局1918.10.20

(趙豊) 胡儀無訳、原書2冊、存下巻。下巻166頁

A0478

**奥田士亨** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』 1899.11.21

[建蓉449]

A0479 \*

**澳洲歷險記** 19節

(日) 桜井彦一郎著 (金石、褚嘉猷重訳)

商務印書館 光緒32(1906)

LADY BROOME(ED.) “ HARRY TREVERTON ” 1889。桜井彦一郎(鷗村)訳 『殖民少年』(世界冒険譚第7編) 文武堂、博文館1901.2.10(日付に訂正がある)

[阿英163]商務印書館訳印[劉晚220][涵訳50]原著者不記、金石等訳、光緒三十二年[版補下310]原著者不記、金石等訳、光緒三十二年[児童101]商務印書館編訳所訳[付09-158]原作名不記、英文不記、1906、世界冒険奇譚[付日11]同左[『東方雑誌』 8: 1広告]学部審定宣講用書、説部叢書不記[編年

2922]光緒三十二年版[編年 2962]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康15][艶麗14-4]文武堂、博文館1901[艶麗14-119頁] 『申報』 1906.6.25商務印書館広告[艶麗14-147頁]桜井鷗村[付日259]

A0480 \*

**澳洲歷險記** (冒険小説) 19節

(日) 桜井彦一郎著 金石、褚嘉猷重訳

上海・中国商務印書館 光緒32.4首版(1906) 説部叢書四=6

LADY BROOME(ED.) “ HARRY TREVERTON ” 1889。桜井彦一郎(鷗村)訳 『殖民少年』(世界冒険譚第7編) 文武堂、博文館1901.2.10(日付に訂正がある)

[付日199]表紙奥付写真あり。光緒三十二年(1906)二月首版 / 光緒三十二年丙午九月二版、説部叢書第四集第六編。樽目録第6版を引用。原著者為 MARY ANNE BARKER, LADY BARKER(1831-1911)[実日36]角書訳者刊年不記[実藤590]角書不記、光緒32、説部叢書4集6編[実東186]角書不記、光緒32、説部叢書本[実中21]同左[叢書778]1906.9二版、説部叢書第四集6[民外0107]1906.4初版、説部叢書第4集第6編[漢訳2261]1906(光緒三十二)初版、説部叢書第四集[現代900]1906.4初版、説部叢書第4集第6編[中村64-69]角書不記、原作未詳[中村 Y27-293][中島76B-81]冒険小説、説部叢書4集6編、実藤文庫蔵[中日870.055]角書不記、原作者不詳、1906(光緒32) 説部叢書[樽本C]実藤文庫複写、角書は「冒険小説」、商務印書館訳印。首版は上海・商務印書館[付二7]表紙写真の角書「冒険小説」、商務印書館訳印。二版は中国商務印書館光緒三十二年二月首版 / 光緒三十二年丙午九月二版、説部叢書第四集第六編[編年157]四月[編年 961]光緒三十二年(1906)二月出版、説部叢書初集<sup>ヲ</sup>第三十七<sup>ヲ</sup>編と誤る[編年 1013] 『中外日報』1906.6.19商務印書館広告[編年 1039] 『新聞報』

1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年 1170] 『南方報』 1907.2.16商務印書館廣告[編年 1172] 『新聞報』 1907.2.20商務印書館廣告[編年 1177] 「歷險記」 [編年 1200] 『中外日報』 1907.4.6商務印書館廣告[大康05]光緒三十二年版[編年 1308] 「歷險記」 『中外小説林』 第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 1774]天津 『大公報』 1909.6.2商務印書館学部審定宣講用書廣告[編年 1967]二版、 『神州日報』 1910.3.28学部審定商務印書館教科圖書廣告[編年 2068]二版、 『小説月報』 第2期 1910.9.28商務印書館学部審定廣告[編年 2451]翻訳介紹[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-604] 『笑林報』 1907.6.25商務印書館廣告[劉晚220]説部叢書四集6編[劉晚424] 『南方報』 1908.4.15廣告、上海商務印書館出版学部審定宣講用書[慧敏443]四月、説部叢書4<sup>33</sup>=6[祖毅722]桜井楓<sup>33</sup>村[ 『東方雜誌』 8: 1廣告] (学部審定宣講用書、冒險小説、金石) 説部叢書[劉民768] 『東方雜誌』 8卷1号廣告(学部審定宣講用書、冒險小説、金石) 説部叢書[徐著419]1卷、光緒三十二年四月出版[艷麗14-113頁]1906[現史 7]角書不記、1906.五月

A0481 \*

**澳洲歷險記** (冒險小説) 19節

(日) 桜井彦一郎著 紹興金石、海寧褚嘉猷訳

上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12二版 説部叢書1=37

LADY BROOME(ED.) “HARRY TREVERTON” 1889。桜井彦一郎(鷗村)訳 『殖民少年』(世界冒險譚第7編) 文武堂、博文館1901.2.10 (日付に訂正がある)

[大典111]1906.5 / 1913.12再版[樽本][商目93]冒險、刊年不記[営業265]宣講用書[営業367][劉晚220] 説部叢書1集37編

A0482 \*

**澳洲歷險記** (冒險小説) 19節

(日) 桜井彦一郎著 紹興金石、海寧褚嘉猷訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=37

LADY BROOME(ED.) “HARRY TREVERTON” 1889。桜井彦一郎(鷗村)訳 『殖民少年』(世界冒險譚第7編) 文武堂、博文館 1901.2.10 (日付に訂正がある)

[付三 10]表紙写真あり、奥付写真は丙午年四月初版 / 中華民國三年四月再版、説部叢書初集第三十七編[付日 259][民外 0107]説部叢書初集第 37 編[漢訳 2261]説部叢書初集[現代 899]1914.4 再版、説部叢書初集第 37 編[実藤 591]角書不記、光緒 32、説部叢書初集 37 編。実物には丙午 4 / 1914.4 再版とある[中日 870.055][HOOVER][INDIANA]丙午 4(1906) / 1914.4 再版[中村 C][樽本 C][商目 93] 冒險、刊年不記[劉民 638]説部叢書 1 集 37 編

A0483 \*

**澳洲歷險記** (冒險小説) 19節

(日) 桜井彦一郎著 紹興金石、海寧褚嘉猷訳

上海・商務印書館1913.12二版 / 1914.4再版 説部叢書1=37

LADY BROOME(ED.) “HARRY TREVERTON” 1889。桜井彦一郎(鷗村)訳 『殖民少年』(世界冒險譚第7編) 文武堂、博文館1901.2.10 (日付に訂正がある)

[付日200]表紙奥付写真あり。丙午年(1906)四月初版 / 中華民國三年(1914)四月再版[叢書781] 説部叢書初集37[商目93]冒險、刊年不記[慧敏443]説部叢書1=37[劉民638]説部叢書1集37編

A0484 \*

## 澳洲歷險記 19節

(日) 桜井彦一郎著 金石、褚嘉猷訳

上海・商務印書館1915.4 小本小説

LADY BROOME(ED.) “ HARRY TREVERTON ” 1889。桜井彦一郎( 鷗村 ) 訳 『殖民少年』( 世界冒險譚第7編 ) 文武堂、博文館1901.2.10 ( 日付に訂正がある )

[叢書113]小本小説[漢訳2261]小本小説[民外0107]小本小説、書名無副題[現代900]小本小説叢書[慧敏443]小本小説[劉民638]小本小説

A0485 \*

## A 伝

南冠訳

『中華新報』1918.2.4

[劉民463]

## B

B0001

八 (写情小説)

瞻廬

『新申報』1919.1.1

[劉民509]

B0002 \*

八宝匣 (虚無党小説) 4

上海知新室主人周桂笙(新菴)訳

『月月小説』1-2号 光緒32.9.15-10.15(1906.11.1-30)

[中村53-40]『小説月報』<sup>73</sup>、未見[彙 2041][阿閑58][阿英110]角書号数刊年不記[史索一308]

[編年163]

[編年 1096]1-2、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)

[編年166]畢

[編年 1116]3-4、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30) 畢

[編年 1119][劉晚63][慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏353][慧敏447][艷麗11]1906のみ[艷麗14-52頁]1906のみ、待查[祖毅706]掲載誌不記[祖毅752][紀編31]題名のみ[談往11][文文64]虚無党小説、文言短篇、号数刊年不記[文文68]題名のみ[文文148]題名のみ、虚無党小説[志梅博97]角書不記、第一、二、三<sup>73</sup>期、刊年不記[寇14-383][楊凱博150][現史 15]第1年第1号1906.11.1至第2号完結

B0003 \*

八宝匣 (虚無党小説)

周桂笙(新菴)訳

上海・楽群書局 光緒32(1906)

[阿英110]角書不記[漢訳2953]角書は虚無党小説、著者不詳、1906(光緒三十二)初版[編年173]楽群小説社、光緒三十二年とする[編年 1121]標“虚無党小説”、署「上海知新室主人訳」、版權頁署「訳述者：月月小説社総訳述周桂笙」、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)出版、原載『月月小説』[編年 1198]「八宝盒<sup>73</sup>」『中外日報』1907.3.25広告[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年 2922]楽群書局、光緒三十三年版[大康05]広益書局、光緒三十三年版[劉晚221][慧敏447][涵訳69]光緒三十二年[版補下261]光緒三十二年[兒童148]

B0004 \*

八宝匣 (虚無党小説)

周桂笙訳

上海・群学社1909.7初版 / 1910.3 説部叢書9

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は虚無党[叢書789]説部叢書9[漢訳2953]著者不詳、1909(宣統元)7初版 / 1910(宣統二)3再版、説部叢書[編年246]七月[編年 1889]虚無党、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1845]宣統元年(1909)七月出版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[劉晚221]説部叢書9[慧敏447]説部叢書9[広告1-347]題名のみ[広告1-348]虚無党、『時報』1910.3.1広告写真  
B0005 \*

**八宝匣**

周桂笙訳

上海・群学社1909.7

[現代910][劉晚221][慧敏447]

B0006 \*

**八宝匣**

周桂笙訳

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7  
原載『月月小説』1、2号

B0007

**吧城雁語** (華僑慘史第一則)

(李) 定夷

『小説新報』1期 1915.3

[大典331][史索一-1336][系目197][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説

B0008

**吧城雁語** (華僑慘史)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

B0009 \*

**八重潮** 145回

鹿島桜巷著 潤庵訳

『台湾日日新報』大正1(1912).9.5-大正2(1913).2.20

[建蓉444]魏清徳訳『台湾愛国婦人』第3章

B0010

**八大怪** (清代軼聞)

民哀

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目13]己未年二月(1919)[劉民189]哀民<sup>77</sup>

B0011

**八大劍俠伝** (一名清雍正朝八大劍俠伝) 1集 19回

陸士諤

上海交通図書館1917.6

[大觀36]田若虹は「八大劍仙」とする[田陸94]「八大劍仙」[田陸394頁]「八大劍仙」又名八大劍俠、1923.10十版[劉民638][通目 1002]長篇武俠小説、1923.10十版

B0012

**八大人**（社会小説） 第3回

未署作者名

『笑林報』宣統2.4.21(1910.5.29)

[史索204][編年149]光緒三十一年[編年 2004]宣統二年四月二十一日(1910.5.29)未完、連載開始与結束時間不詳[仁敏14-607][小報265][劉晚135]非起始日期[現史 284]角書不記、1905、月日不記

B0013

**八大爺**（紀實小説）

劍秋

『申報』1913.9.12

[劉民260]

B0014

**八点**

陸秋心

『新婦女』2卷3号 1920.5.1

[戲劇152]

B0015

**巴法利王之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

B0016 \*

**八福演義**

(英)夏綠蒂·塔克 CHARLOTTE MARIA TUCKER 著 薩墨斯 THOMAS OSMOND SUMMERS 訳

上海・青年協會書局

[莉華10B-257]CHARLOTTE MARIA TUCKER。筆名 A. L. O. E. [A LADY OF ENGLAND]“ THE CLAREMONT TALES, OR ILLUSTRATION OF THE BEATITUDES ” 1854。官話、共8回

B0017

**八福演義**（德育小説）

寓公

『青年』14年2-8号 宣統3.2-8 (1911.3-?)

[編年 2164]第1回、第14年第2号、宣統三年二月(1911.3) 連載結束時間不詳

[編年 2218]第3回、第14年第5号、宣統三年(1911)五月

[編年 2279]第4回、第14年第8号、宣統三年(1911)八月、至本号止、未完

B0018

**八個字的病**

晨曦

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.12.1

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』

B0019

**八股妖** (滑稽小説)

劍鋸

太原『晉陽公報』1909.6.16

[劉晚184][編年 1779]宣統元年四月二十九日(1909.6.16)[仁敏14-510]

B0020

**八怪大会議** (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.7.31-8.2

[劉民299]

八劍七俠十六義平蛮前伝 新出八劍七俠十六義平蛮前伝、三門街前後伝

八劍七俠十六義平蛮前後伝 大鬧三門街前後伝

B0021

**八劍七俠十六義全伝** 120回

清無名氏撰

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系71

此次校点、排印，以文宜書局1900年、1903年先後出版的「八劍七俠十六義平蛮演義」前伝、後伝為底本，參校「繡像三門街全伝」石印本。改題為「八劍七俠十六義全伝」。校点者：馬美信、黃敏。責任編委：王繼權[五百1566]「三門街前後伝」で収録

八角室 紅寶石指環

B0022

**八角獸**

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典233]佚名[史索二36][系目13][現史 119]第1卷第1号1912.9.1

B0023 \*

**巴賴德**

(英)梅益盛 ISAAC MASON 訳

上海・広学会1912

[莉華10B-257]文理本114頁[訳書677]「巴賴德伝」がある

B0024

**巴老爹**



顛公

雲間顛公輯著『最新滑稽雜誌』上海・掃葉山房1914.1 (十)滑稽小説

名前は雷君曜[劉民638][文娟15-200]雷璿、民国三年、上海図書館館蔵目録、細目なし

B0025 \*

### 巴黎茶花女遺事

(法)小仲馬著 冷紅生(林紓) 曉齋主人(王寿昌) 訳

福州畏廬刊本 光緒25.1(1899)

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[泰来117]「茶花女故事，小仲馬嘗先後撰写小説(1848)及劇本(1852)。孔立，『林紓和林訳小説』(北京，中華書局，1962年8月)，謂：「原来是劇本，林紓以小説的形式翻譯成中文」，誤」と説明する[阿英139]未収録。また同じ項目に「(四)光緒通行翻印本」と書くが詳細不明[漢訳2633]通行翻印本、光緒間[現代892]「茶花女遺事」で収録。1899.1初版[大典18]謝水順、李珽『福建古代刻書』に「此書為巾箱本、每半頁9行、行21字；全書120頁、不分卷、亦無段落」[近大187]木刻本[編年76][編年418]書扉頁題「己亥正月、板蔵畏廬」、光緒二十五年正月刊出[編年423][編年947]「茶花女遺事」[編年1630]「茶花女」[法国50][韓08-300][韓08-342][韓08-354][劉晚221][慧敏411]正月[曉元139][振環121]木刻大巾箱本[兵蘭195]出版社不記[兵蘭197]商務印書館と誤る / 日本『東城書店目録』2012.6に掲載された。全2冊、福州畏廬刊本、福州吳玉田鐫字、光緒25、波多野太郎旧蔵、¥3,675,000円 / 2013.6.3報道：北京で競売に付され287,500人民元で落札された[祖毅727]「茶花女遺事」で収録。出版社、刊年不記[祖毅751]「茶花女遺事」[張治 A27]初版書影あり。出自当時福州最著名的書坊主人兼雕版良工吳玉田之槧刻、1899年正月[張治 A239][宏照1]光緒二十五年(1899)一月[廣告1-84]己亥正月(1899年2月)在林琴南家鄉福州出版的木刻大巾箱本[廣告1-365][廣告1-367][紀編10]在福州出版、阿英目録を引用して「光緒通行翻印本」[鄭編315]「茶花女」、題名のみ[張車59]在福州以「畏廬蔵板」印行、題「冷紅生(林紓)、曉齋主人(王寿昌)訳」、光緒二十五年正月[張車62]不署作者及訳者姓名、写真あり、「己亥正月板蔵畏廬」、初印100本、非売品[艶麗14-101頁][麗華博1][郭楊104]1899年1月新曆旧曆混用[現史19]1899[現史106]木刻大巾箱本の線装書、1899.二月[莉華15-197]

B0026 \*

### 巴黎茶花女遺事新訳包探案長生術三種合印

不記

昌言報館 光緒25.3(1899)

「巴黎茶花女遺事」は ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848。

「新訳包探案」は ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES もの。

「長生術」は HENRY RIDER HAGGARD “ SHE ” 1887

[編年423]『中外日報』1899.4.24昌言報館廣告[編年424]『新聞報』1899.5.26昌言報館廣告[編年425]『中外日報』1899.6.2昌言報館廣告[編年426]三種合印本、扉頁題「己亥夏、素隱書屋托昌言報館代印」[編年426]『申報』1899.6.10贈書鳴謝[編年427]『中外日報』1899.7.6昌言報館代白[編年577]「巴黎茶花女遺事・包探案・長生術」『中外日報』1903.3.27廣告[編年615]「茶花女、包探案合刻」『新聞報』1903.7.27江南書局廣告[編年1504]当日汪穰卿舍人為余刊「茶花女遺事」、即附入「華生包探案」、風行一時[編年2922]巴黎茶花女遺事、附新訳包探案、長生術、光

緒二十五年昌言報館版[大康15]『中外日報』1899.5.26昌言報館「茶花女遺事」廣告[張車64]汪康年就開始以『昌言報』館的名義銷售鉛印的『茶花女』[張車67]『遊戲報』1899.5.27廣告「巴黎茶花女遺事新訊包探案長生術發售告白」[張車67]『中外日報』1899.6.1昌言報館廣告[徐著342]冷紅生訳「巴黎茶花女遺事」1卷1冊、昌言報館排印本、刊年不記[現史 90]光緒二十五年(1899)

B0027 \*

### 巴黎茶花女遺事

(法)小仲馬著 冷紅生(林紓) 曉齋主人(王壽昌)訳  
素隱書屋 光緒己亥(1899)

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[越然115]不分回、原著者不記、素隱書屋託昌言報館代印(徐維則「小説書録」)[訳書290]昌言報本[阿研532][阿英139]は「茶花女遺事」とする[漢訳2633]福州・素隱書屋木版、1899(光緒二十五)長篇小説[阿研196][阿研407]「茶花女遺事」で収録[阿研414]「茶花女遺事」[編年 1437]同左[阿研584]六題[中村43-93]「茶花女遺事」[中村49B-12]同左[中村49B-26]同左[中村51-89]同左[中村53-39]「茶花女」で収録、林琴南訳[中村 S2-10]「茶花女遺事」、扉裏に「己亥夏素隱書屋託昌言報館代印」[中村 S2-12][中村85-103]「茶花女遺事」、出版社刊年不記[現代892]「茶花女遺事」で収録[大典18][編年79]光緒二十五年[編年 424][編年 425]『中外日報』1899.5.26昌言報館廣告、「本館現行重印」[編年 426]三種合印本、扉頁題「己亥夏、素隱書屋托昌言報館代印」[編年 447]『中外日報』1900.3.6昌言報館代售廣告[編年 451]「茶花女」『中外日報』1900.5.8廣告[編年 460][編年 461]「茶花女」『中外日報』1900.12.18代售昌言報館書籍廣告[編年 587]『中外日報』1903.5.1廣告[編年 588]「茶花女遺事」『中外日報』1903.5.8新中国圖書社廣告[編年 688][編年 693][編年 2451]翻譯介紹。謝水順、李珽『福建古代刻書』は六月とする[韓08-300]『昌言報』館托印[韓08-354][劉晚221][慧敏411][近代86]小説名、福州索<sup>77</sup>隱書局1899[振環122][涵訳72]冷紅生等訳、光緒己亥年[版補下343]冷紅生等訳、光緒己亥年[張治 A27]以「素隱書屋」の名義、托『昌言報』館出版了『巴黎茶花女遺事』の鉛印本[宏照1][廣告1-84]上海索<sup>77</sup>隱書屋委托昌言報館代為發行、後歸商務印書館出版<sup>77</sup>。『遊戲報』1899.6.3昌言報館代白[紀編10]翻譯小説、福州索<sup>77</sup>隱書屋、大巾箱線裝本[鄭編188]福州索<sup>77</sup>隱書局[鄭編189]題名のみ[史索記57]文言訳述、福州索<sup>77</sup>隱書屋[文文序5]光緒二十五年1899正月、不久、素隱書屋將『巴黎茶花女遺事』与『新訊包探案』合為一書出版[文文43]「茶花女遺事」、題名のみ[文文49]1898年<sup>77</sup>[文文107][文文194]光緒三十三年(1897)<sup>77</sup>[文文210]言情小説、第一人称叙事[文文259]「茶花女」、題名のみ[張車60]数月後、素隱書屋本(即汪穰卿刻本)[張車61]1899[現史 106]鉛印線裝、1899、上海素隱書局托昌言報館代印[現史 123]1899

B0028 \*

### 巴黎茶花女遺事

(法)小仲馬著 冷紅生(林紓) 曉齋主人(王壽昌)訳  
玉情瑶怨館校刊 光緒辛丑秋(1901)

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[阿英139]は「茶花女遺事」とする[漢訳2633]木刻、1901(光緒二十七年)[中村 S2-10]汪康年の家刻本[大典18][実藤1623]光緒27刊石印[近大187]刊年不記[樽本 C][編年87]本年秋[編年 514]光緒辛丑(二十七年)秋[渡辺72-32][香古3941][唐平1525]訳者不記、1901(唐蔵2)光緒辛丑(1901)刊行本、出版社不記 別本 [唐書封18]中篇小説、不分章、線裝本[唐書5]訳者不記、線裝[陸昕05]は写

真を掲げる。色彩写真2枚、214、215、216頁[韓08-300][劉晚221][慧敏411][漫歩153][近代86][振環122]紅印本和黑印本[紀編6]1900年，北上杭州，再版此書（巴黎茶花女遺事）[紀編10]杭州玉情瑶怨館刻本1901[鄭編188][張車61]1901年秋[張車83][現史 157]1901秋

B0029 \*

### 巴黎茶花女遺事

（法）小仲馬著 冷紅生（林紓）筆述 曉齋主人（王寿昌）口訳

上海・文明書局 光緒29.5(1903) / 光緒32.7(1906)再版

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848。表紙および扉は「茶花女遺事」とする。「茶花女及亜猛之肖像」「茶花女小伝」あり

[阿英139]は「茶花女遺事」とする[漢訳2633]1903（光緒二十九）[現代892]「茶花女遺事」で収録。1903.5初版 / 1906.7二版[大典18]は1903.6刊、1906.8再版とする。謝水順、李珽『福建古代刻書』はほかに上海広智、春月<sup>23</sup>などの書局をあげる[樽本C][編年102]五月[編年 607]光緒二十九年（1903）五月出版[編年 650]『中外日報』1903.11.9広告[編年 743][編年 744][編年 748][編年 771][編年 802][編年 821][編年 824]「茶花女」『時報』1905.4.6開明書店広告[編年 824]「茶花女」『中外日報』1905.4.6広告[編年 851]「茶花女遺事」『時報』1905.6.17文明書局広告[編年 925]「茶花女遺事」[編年 933]「茶花女」[編年 946]「茶花女遺事」[編年 971]「茶花女」[編年 1008]「茶花女」[編年 1012]『世界繁華報』1906.6.15広告[編年 1053]「茶花女遺事」天津『大公報』1906.8.27科学書局広告、附照片、附小伝[編年161]七月再版[編年 1065]再版、光緒三十二年（1906）七月出版[編年 1204]「茶花女遺事」文明書局、新附「茶花女小伝」、『月月小説』第1年第6号1907科学書局広告[編年 1221]「茶花女遺事」附小伝及影片、『中外日報』1907.5.4広告[編年 1236][編年 1280]「茶花女」[編年 1316]「茶花女遺事」[編年 1330]「茶花女」『時報』1907.9.22『小説林』第5期広告[編年 1388]「茶花女」[編年 1393]「茶花女」[編年 1398]「茶花女遺事」附小伝及影片、『中外日報』1907.12.14広告[編年 1454][編年 1503]「茶花女」[編年 1511][編年 1812]「茶花女遺事」『民呼日報』1909.8.4科学書局広告[編年 1828]「茶花女遺事」『神州日報』1909.8.17科学書局広告[編年 1832]「茶花女遺事」[編年 2086]「茶花女」[編年 2230]『時報』1911.7.23科学書局広告[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.17科学書局広告[編年 1960]未収録[澤田 S1-24]（早大・風陵文庫3626）[韓08-300][劉晚221][慧敏411][近代86][振環122]ほかに広智書局「小説集新」第一種本[鄭編188]1903[付三345]「茶花女遺事」、科学書局広告[張車61]1903年、1906年、巻首有「茶花女小伝」[張車124]再版、光緒三十二年七月[現史 206]1903.六月

B0030 \*

### 巴黎茶花女遺事

（法）小仲馬著 林紓訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848。

據1899年素隱書屋排印本[張車455]

B0031 \*

### 巴黎茶花女遺事

（法）小仲馬著 林紓、王寿昌訳

北京・商務印書館1981.9 林訳小説叢書

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

「茶花女」[訳論161]林訳小説叢書、1899[法国53][唐書477]1981.9一版、林訳小説叢書[近大187]商務印書館鉛印本（刊年不記）とする[張車456](1899)、1981、林紓<sup>73</sup>小説叢書

B0032 \*

**巴黎茶花女遺事**

（法）小仲馬著 冷紅生（林紓） 曉齋主人（王寿昌）訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848。

據上海文明書局1903年5月版[張車458]1990[張車458]第11集第27<sup>73</sup>巻と誤る

B0033 \*

**巴黎茶花女遺事**（節選）

（法）小仲馬著 冷紅生（林紓） 曉齋主人（王寿昌）訳

馮奇編著『林紓』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[張車459]1998

B0034 \*

**巴黎茶花女遺事**

（法）小仲馬著 林紓、王寿昌訳

『林紓訳書經典』第1冊 上海世紀出版股份公司、上海辞書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848。

今訳「茶花女」[張車460]『林紓訳著<sup>73</sup>經典』第1冊

B0035 \*

**巴黎断頭台**（法国革命小説） 10章

（楊）心一訳

『小説時報』16期 1912.7.26

[彙 2703][大典241]著者不詳[史索-412][中村C][韓08-318]

B0036 \*

**巴黎繁華記**（社会小説） 2冊

商務印書館訳

上海・商務印書館 光緒31(1905)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ PORTE CLOSE ” という。英訳 “ THE CLOSED DOOR ”（とざされたドア）。黒岩淚香『玉手箱』三友舎1891.5.19

[阿英116]角書不記、商務印書館訳印[中村85-108][韓08-307][韓08-351][劉晚221][涵訳51]角書不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]角書不記、商務印書館著、光緒三十一年[編年 1533]「繁華記」旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2922]2冊、光緒三十一年版[編年 2962]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年 2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-716]「繁華記」『中西日報』1908.6.4広告[艶麗14-5]角書不記、(法)POTUNE<sup>73</sup> DU BOISGOBEY、1905。英訳不記[徐著415]2巻、光緒三十一年十月出版[現史 282]商務印書館訳印、1905.十一月

B0037 \*

**巴黎繁華記** (社会小説) 2巻 上下冊

中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1905.10 / 1906.4再版 説部叢書三=5

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “PORTE CLOSE” という。英訳 “THE CLOSED DOOR” (とざされたドア)。黒岩涙香『玉手箱』三友舎1891.5.19

[叢書778]説部叢書第三集5[民外4263]1905.10初版、説部叢書第3集第5編[漢訳2894]1905 (光緒三十一年) 10初版、説部叢書第三集[現代897]1905.10初版、説部叢書第三集第5編[編年146]十月[編年910]2巻40回、上海・<sup>37</sup>商務印書館、光緒三十一年(1905)十月出版、説部叢書初集<sup>37</sup>第二十五編と誤る[編年 924]『中外日報』1905.12.30商務印書館広告[編年 941]白話2冊、『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年157]四月再版[編年 1000]再版、上海・<sup>37</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版[編年 1041]白話、『時報』1906.8.4広告[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1177]「繁華記」[編年 1309]「繁華記」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 2243]社会小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2451]翻訳紹介[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-459]社会小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚221]説部叢書三集5編[慧敏437]十月、説部叢書3<sup>37</sup>=5[『東方雑誌』8: 1広告](白話、社会小説) 説部叢書[劉民768]『東方雑誌』8巻1号広告(白話、社会小説) 説部叢書

B0038 \*

**巴黎繁華記** (社会小説) 2巻 上下巻

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳10(1905) / 1913.12三版 説部叢書1=25

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “PORTE CLOSE” という。英訳 “THE CLOSED DOOR” (とざされたドア)。黒岩涙香『玉手箱』三友舎1891.5.19

[中村 S4-19]角書不記、光緒三十一年十月、黒岩涙香訳『玉手箱』の重訳、原作は“PORTE CLOSE” といふ[商目93]社会、刊年不記[営業366][劉晚221]説部叢書1集25編[慧敏437]説部叢書1=25

B0039 \*

**巴黎繁華記** (社会小説) 2巻 上下巻

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳10(1905) / 1914.4再版 説部叢書1=25

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “PORTE CLOSE” という。英訳 “THE CLOSED DOOR” (とざされたドア)。黒岩涙香訳『玉手箱』三友舎1891.5.19

[民外4263]1914.4再版、説部叢書初集第25編[漢訳2894]1914.4再版、説部叢書初集[現代897]1914.4再版、説部叢書初集第25編[HOOVER]乙巳10(1905) / 1914.4再版[INDIANA]刊年不鮮明[中村 C][中村 S4-44]角書不記、光緒三十一年十月(1905)[中村 S4-45]“PORTE CLOSE”(2 TOM., PARIS, 1885)であるならば、涙香が拠つたのは、H. L. WILLIAMS 訳 “THE CONDEMNED DOOR” (G. ROUTLEDGE & SONS, LONDON. 1887)ではなからうか[商目93]社会、刊年不記[慧敏437]説部叢書1=25[劉民638]説部叢書1集25編

B0040 \*

**巴黎繁華記** (社会小説) 2巻 上下巻



商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.12三版 / 1914.4再版 説部叢書1=25

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “PORTE CLOSE” という。英訳 “THE CLOSED DOOR” (とざされたドア)。黒岩涙香『玉手箱』三友舎1891.5.19

[叢書781]説部叢書初集25[商目93]社会、刊年不記[劉民638]説部叢書1集25編

B0041

**巴黎会** (寓言小説)

夢楽

蘇州『滄浪雜誌』6期 宣統3.4.20 (1911.5.18)

[編年 2190]第6期、宣統三年四月二十日 (1911.5.18) [仁敏14-432]

B0042

**巴黎警察署之貴客** (政治小説)

梁令嫻女士

『中華婦女界』1卷2期 1915.2.25

[彙 1523][大典326][史索二157][系目93][劉民162]

B0043

**巴黎警察署之貴客** (政治小説)

梁令嫻女士

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

B0044 \*

**巴黎麗人伝**

(法) 白華哥比著 張万宇訳述

『国風報』1年29期-2年17期 宣統2.10.21-3.6.21(1910.11.22-1911.7.16)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “BOUCHE COUSUE” (他言無用)1883。英訳 “SEALED LIPS”  
[彙 2763][阿英116]期数不記、宣統年とする。『国風報』刊。「刊」は単行本の意、『国風報』からの抽印本か[中村 S4-20]第1巻第29号以下、宣統二年十月廿一日、原作は “BOUCHE COUSUE”  
1883[中村 S4-23]英訳 “SEALED LIPS” に拠つてみよう[大典208]張不<sup>77</sup>宇訳とする[史索二135]

[編年274]

[編年 2092]第1回、第1年第29号、宣統二年十月二十一日 (1910.11.22) 至第2年第17号止、未完

[編年 2099]第2回、第1年第30号、宣統二年十一月初一日 (1910.12.1)

[編年 2102]続載第2回、第1年第31号、宣統二年十一月十一日 (1910.12.14<sup>77</sup>[12])

[編年 2105]第3回、第1年第32号、宣統二年十一月二十一日 (1910.12.22)

[編年 2116]第3回、第1年第33号、宣統二年十二月初一日 (1911.1.1)

[編年 2120]第4回、第1年第34号、宣統二年十二月十一日 (1911.1.11)

[編年 2122]第4回、第1年第35号、宣統二年十二月二十一日 (1911.1.21)

[編年 2142]第5回、第2年第1号、宣統三年正月十一日 (1911.2.9)

[編年 2146]第5回、第2年第2号、宣統三年正月二十一日 (1911.2.19)

[編年 2153]第6回、第2年第3号、宣統三年二月初一日 (1911.3.1)

[編年 2157]第6回、第2年第4号、宣統三年二月十一日 (1911.3.11)  
 [編年 2158]第7回、第2年第5号、宣統三年二月二十一日 (1911.3.21)  
 [編年 2165]第7回、第2年第6号、宣統三年三月初一日 (1911.3.30)  
 [編年 2169]第8回、第2年第7号、宣統三年三月十一日 (1911.4.9)  
 [編年 2173]第8回、第2年第8号、宣統三年三月二十一日 (1911.4.19)  
 [編年 2182]第8回、第2年第9号、宣統三年四月初一日 (1911.4.29)  
 [編年 2187]第9回、第2年第10号、宣統三年四月十一日 (1911.5.9)  
 [編年 2192]第9回、第2年第11号、宣統三年四月二十一日 (1911.5.19)  
 [編年 2203]第9回、第2年第12号、宣統三年五月初一日 (1911.5.28)  
 [編年 2207]第9回、第2年第13号、宣統三年五月十一日 (1911.6.7)  
 [編年 2214]第10回、第2年第14号、宣統三年五月二十一日 (1911.6.17)  
 [編年 2220]第10回、第2年第15号、宣統三年六月初一日 (1911.6.26)  
 [編年 2223]第10回、第2年第16号、宣統三年六月十一日 (1911.7.6)  
 [編年287]畢

[編年 2227]第11回、第2年第17号、宣統三年六月二十一日 (1911.7.16) 至本号止、未完  
 [韓08-316]浅易文言，連載至11回，178頁，未完[韓08-352][劉晚103]期数不記[慧敏498][楊凱博  
 116]FORTUNE<sup>73</sup> DU BOISGOBEY

B0045 \*

**巴黎秘密案** 上下冊

君毅<sup>73</sup>訳 小説林総編訳所編輯

上海・小説林社1906.7 小説林(叢書)

本文写真によると君毅訳が正しい

[叢書134]上のおり君毅<sup>73</sup>訳、小説林[漢訳2662](法)佚名著、君毅<sup>73</sup>訳、1906(光緒三十二)7  
 初版、叢書名不記[現代900]君毅[穀]訳、小説林叢書[大典112](法)佚名著、君毅<sup>73</sup>訳。『小説林』  
 第9期「小説林書目4」は君毅のみ、丙午七月(1906)とする[編年160]君毅<sup>73</sup>訳、七月[編年 1065]  
 上下冊、君毅訳、光緒三十二年(1906)七月出版[編年 1093]『時報』1906.10.28小説林社広告、  
 与『新小説』所載之「巴黎之秘密(密)」迥乎不同[編年 1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文  
 館小説林廣告[編年 1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説、上下、『新  
 聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2452]翻譯介紹[編年 2922]2冊、光緒三十二年版[大康05]光緒  
 三十二年版[唐平1527]原著者不記、君毅、小説林1906.7[唐書5]原著者不記、君毅、小説林1906.7[韓  
 08-309]君毅<sup>73</sup>訳[劉晚221]君毅<sup>73</sup>訳[慧敏446]君毅<sup>73</sup>訳、七月、小説林(叢書)[偵探601](法)FORTUNE  
 DU BOISGOBEY 著、君毅<sup>73</sup>訳、小説林叢書[樂14-295]上下、君毅訳、丙午七月[樂14-383]上下

B0046 \*

**巴黎秘密案** 2冊

(法)佚名著 君毅訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英116]上記のおり君毅訳[劉晚221]君毅<sup>73</sup>訳[涵訳78]君毅訳、発行処を小説林訳とする、光  
 緒丙午年[版補下368]君毅<sup>73</sup>訳、光緒三十二年

B0047 \*

**巴黎秘密党** (政治小説)

德孟訳述 静庵潤詞 鍵鶴評点

『大共和日報』1912.6.21

[劉民426]

B0048 \*

**巴黎秘密小史** (新訳小説欄)

(波蘭)孤修士哥原著

『杭州白話報』光緒34.7.4 (1908.7.31)

[編年 1567]光緒三十四年七月初四日 (1908.7.31) 連載開始与結束時間不詳

B0049 \*

**巴黎女子**

(法)孟普桑原著 随波、珠兒訳

『小説月報』5卷7号 1914.10.25

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “ LA PARURE ” (“ LE GAULOIS ” 1884.2.17掲載)

[彙 2979][大典310]今訳「項鍊」[史索-802][韓08-323][韓08-365][劉民11]短篇[曉岩33][曉岩227]  
1914

B0050 \*

**巴黎奇妙命案** (偵探小説)

(美)安蘭布

『星期匯報』1年1号 1913.2.15

EDGAR ALLAN POE “ THE MYSTERY OF MARIE ROGET ”

(大塚秀高) [彙 380][大典265][劉民49][偵探619]角書不記、(美) EDGAR ALLAN POE

B0051 \*

**巴黎社会** (窟中人第二 復仇小説)

冷(陳景韓)訳

『時報』光緒34.3.10-4.24 (1908.4.10-5.23)

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[編年 1491]光緒三十四年三月初十日 (1908.4.10) 至四月二十四日、次日起標“復仇小説「窟中人」第二”

[編年 1521]光緒三十四年四月二十四日 (1908.5.23) 畢

B0052

**巴黎四義人録**

林琴南(林紓) 魏充叔(魏易)稿

『普通學報』2期 刊年不記[光緒27.11(1901)]

(馬泰來)非翻譯小説。『清末小説から』第50号1998.7.1に全文を影印掲載

[泰來158]2期 光緒二十七年(1901)十一月[彙 223][編年88]光緒二十七年(張俊才08)林紓、魏易同訳とする[編年 517]第2期、光緒二十七年十一月[大典35]著者不詳、翻譯、2期掲載とする[宏照4]原著者不詳、光緒二十七年(1901)十一月[兵蘭197]商務印書館と誤る[紀編9]期数刊年不記[文文47]1901.12[張車86]十一月[麗華博4]期数不記、1901.11[古二德15][郭楊165]魏易、1901年11月新曆旧



曆混用[現史 157]第2期、1901.十二月

B0053

**巴黎四義人録** (論説)

林琴南(林紓) 魏充叔(魏易)稿  
『選報』8期 壬寅1.21 (1902.2.28)  
録普通学報[彙 230][古二徳15]

B0054

**巴黎四義人録**

林琴南(林紓) 魏充叔(魏易)稿  
日本『清末小説から』50号 1998.7.1  
(馬泰来)非翻訳小説(採録)

B0055 \*

**巴黎五大奇案**

(美)白髭拝著 仙友訳  
上海・群学社1910.3 説部叢書16  
GUY NEWELL BOOTHBY 著

「双屍祭」 「断袖」 「珠宮会」 「情姫」 「盗馬」

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は偵探小説

[中村 S3-32]原作未詳[叢書789]説部叢書16、細目不記[現代911]は「双屍案<sup>㉞</sup>」、上海群学図書発行所編とする。説部叢書[大典207]郭延礼は「双屍記<sup>㉞</sup>」とする[編年 1349]偵探小説、『月月小説』第1年第9号1907.10.7広告[編年 1890]偵探小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年266]三月[編年 1996]宣統二年(1910)三月出版、説部叢書第十六種、細目あり[編年 2922]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[劉晚221]「双屍記<sup>㉞</sup>」、説部叢書16とする[慧敏114]連載期刊：月月小説[慧敏495]二月、説部叢書16[偵探617]GUY NEWELL BOOTHBY 著、説部叢書十六、細目あり[広告1-348]偵探小説、『時報』1910.3.1広告写真[楊凱博30]

B0056 \*

**巴黎五大奇案**

(英)白髭拝著 仙友訳  
上海・群学社 宣統2(1910)  
GUY NEWELL BOOTHBY 著

[阿英116]

「双屍祭」 「断袖」 「珠宮会」 「情姫」 「盗馬」。

郭延礼は「双屍記<sup>㉞</sup>」とする[劉晚222][祖毅715]1907年版、出版社不記[偵探617]GUY NEWELL BOOTHBY 著、細目あり[広告1-312]出版社刊年不記[現史 76]1910.四月、細目あり

B0057

**巴黎之寡婦** (写実小説)

癩媛  
『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

B0058 \*

**巴黎之劇盜** 12回

謝直君訳述

上海・中華書局1917.1

[中華379]章回小説。共12回。有圈点[中華百221]同左[劉民639][偵探633]「巴黎之巨<sup>ㄝ</sup>盜」

B0059 \*

**巴黎之劇盜**

謝直君訳述

上海・中華書局1917.1 / 1922.3三版

[民外4302]原著者不詳[漢訳3010]著者不詳、1917.1初版[劉民639]謝直君訳述

B0060 \*

**巴黎之劇盜** (続編) 12回

謝直君訳述

上海・中華書局1917.6

[中華379]章回小説，共12回[中華百221]同左[現代675]白話訳文、旧式圈点[劉民639]

B0061 \*

**巴黎之劇盜** (続編)

謝直君訳述

上海・中華書局1917.6 / 1922

[民外4303]原著者不詳[漢訳3011]著者不詳、1917.6初版[劉民639]

B0062 \*

**巴黎之秘密** (世界奇談第二)

(法)希和氏著 (日)抱一庵主人訳 冷血(陳景韓)重訳 之訳

『新小説』2号-9期 光緒30.10.20-32.5.1(1904.11.26-1906.6.22)

学海居士「序」、抱一庵主人「訳者自序」、冷血「附記」。第8期より之訳となる。表紙は第1年2号-第3年9号。原作は EUGÈNE SUE “LES MYSTÈRES DE PARIS”。原は英訳 EUGENE SUE “THE MYSTERIES OF PARIS” による。ユージン・シュー著、抱一庵主人(原余三郎)訳『巴黎の秘密』富山房1904.1.1

(韓一字) EUGÈNE SUE “LES MYSTÈRES DE PARIS” 1842-43[梁艶博70]角書不記、一九〇四年十月<sup>ㄝ</sup>[梁艶博113]角書不記、同年十月<sup>ㄝ</sup>[梁艶博114]角書不記[理論558][彙 1408]世界奇談[阿閑61][阿英116]角書不記、抱一庵主人訳不記、『新小説』と誤る、期数不記[大典79]は『新小説』と誤る[史索-276]

[編年129]

[編年 770]1-2、第2号、光緒三十年十月二十日(1904.11.26)

[編年 780]第3回、第3号、光緒三十年十一月初一日(1904.12.7)

[編年 791]第4-5回、第4期、光緒三十年十二月初一日(1905.1.6)

[編年 800]第6-9回、第5期、光緒三十一年正月初一日(1905.2.4)

[編年 881]第10-13回、第8期、光緒三十一年(1905)七月<sup>ㄝ</sup>

[編年 1019]第14回、第9期、光緒三十二年五月初一日（1906.6.22）

[編年 1098][韓08-306][韓08-344][劉晚39]「之訳」不記、1904.10.26とする[匡補179]劉晚目録39頁に「之訳」は未著録[慧敏58]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏343][慧敏428][艶麗10][艶麗14-62頁]『東京朝日新聞』明治33.11.19-34.8.18[艶麗14-6]角書不記、(法)希和氏著不記。(法)ÉUGENE<sup>??</sup> SUE “ LES MYSTERES<sup>??</sup> DE PARIS ”。英訳不記。ユージン・シュー著不記。原抱一庵訳「パリの秘密」『東京朝日新聞』1900.11.19-34<sup>??</sup>.8.18。注：34は明治34。ただし、漢訳には学海居士序があるから底本は上記の単行本だろう[祖毅701][祖毅760][文文96]“世界奇談”[志梅博79]附録、角書不記[志梅博80]秘密談、期数刊年不記[志梅博133][志梅博134]抱一庵主人紹介部分を引用[志梅博139]日本語からの重訳[志梅博156]“世界奇談”、第一年第二号至五号、八号至九号、旧曆10/20-光緒三十二年5/1[志梅博166]同左、1904/10/20-1906/5/1新曆旧曆混用[楊凱博145]世界奇談<sup>??</sup>、(日)抱一庵主人(田山花袋<sup>??</sup>)訳と誤る、第1年第2号-5、8-9号、日訳不記[現史 251]標“世界奇談<sup>??</sup>”、第1年第2号1904.11.26、第2-5、8-9号

B0063 \*

**巴黎之秘密隧道** (外交秘史)

無我訳

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典423]著者不詳。1916.12刊とする[史索-1381]无我[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史 54]訳者不記、第2年第11期1916.11

巴黎之奴隸 網中魚

B0064 \*

**巴里門之女郎**

(英)吉爾巴脱達爾原著 葉醒民、王善余訳

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[理論594][彙 2993][大典377][史索-829][劉民16]短篇[曉岩229]1915[現史 13]小説、6卷11号 1915.11.25

B0065

**八面鋒**

許指巖

『指巖余墨』上海・国華書局(1918秋) / 1923.9四版

[大辞 4322]

B0066

**八面鋒** (民国小史)

(許)指巖

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索-1411][系目13]戊午年八月(1918)[劉民187]

B0067

**八面美人** (家庭小説)

夢狂

『京報』1919.4.23

[劉民584]登「小京報」

B0068

**八命沈冤** (警富新書 又名梁天來)

蹉跎生標点

上海・競智圖書館1930.11

[民中08729]後由吳趼人重編,改名為「九命奇冤」,三十六回

B0069

**八命沈冤** (新式標点)

何銘標点

上海・啓智書局1934.5

[民中08730]

B0070

**八命沈冤** (警富新書 又名梁天來) 40回

蹉跎生標点

上海・大連圖書供應社1935.1再版

[民中08729]後由吳趼人重編,改名為「九命奇冤」,三十六回

B0071

**八命沈冤** (新式標点)

未署標点者

上海・新文化書社1935.5三版

[民中08730]

B0072

**巴拿馬** (一名旧金山 臨時小說)

濤痕

『中国実業雜誌』6年1-2期 1915.1.1-2.1

[彙 3059][系目92]

B0073 \*

**八奶秘錄** (俠情小說)

(法)朱保高比著 李心靈、林紫虬合訳

香港『新小説叢』1-3期 光緒丁未12-戊申5(1908.1-6)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LE SECRET DE BERTHE ” (バルト嬢の秘密)1884? 第3期では林子<sup>㊦</sup>虬とする

[付日277]表紙本文写真あり。FORTUN<sup>㊦</sup> DU BOISGOBEY。樽目錄第6版を引用。這則記載不全对。據查,問世於1884年的 LE SECRET DE BERTHE (英訳為 BERTHA'S SECRET) 包括前後兩部,即 PREMI È RE PARTIE(英訳為 BERTHA'S SECRET) 与 DEUXI È ME PARTIE(英訳為 THE COUNTESS DE MARCENAC)。「八奶秘錄」出自前部,無關後部[彙 2331][阿英175]角書期数不記 [中村 S4-20]角書不記、第1期以降、光緒三十三年-同三十四年<sup>㊦</sup>、“ LE SECRET DE BERTHE ”

1884?[中村 S4-22]角書は侠情小説、英訳名“BERTHE'S SECRET”であらう[大典166]1-2期とする  
[史索一369][樽本C]

[編年200]十二月

[編年 1435]第1章、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期止

[編年 1460]第2章、第2期、光緒三十四年(1908)正月

[編年214]五月畢

[編年 1546]第3章、第3期、光緒三十四年(1908)五月未完

[韓08-313][韓08-352][劉晚83][慧敏471]十二月[付09-160]角書不記、1908.1-6。日本語からの転訳と誤る[付日13]同左[紀編78]侠情小説[楊凱博144]FORTUN<sup>ㄙ</sup> DU BOISGOBEY 著、1908.1-7

B0074 \*

**巴奈斯奇案** (新訳小説)

真訳

『時事新報』1917.10.10-19

[劉民419]

八旗血 滿洲血

B0075

**八竅珠演義全伝** (新書繡像絵図真正原稿) 初集4巻31回 二集4巻60回 三集4巻88回

上海・槐蔭山房1915

石印[書坊964][書坊訂1075]1914至1915石印

B0076

**八竅珠演義全伝** (繡像絵図) 三集12巻88回

上海・広益書局1920

石印[書坊訂608-32]

B0077 \*

**八犬伝** (抄)

(日) 菊池三溪訳

『順天時報』2811-2815号 宣統3.6.2-5(1911.6.27-30)

『里見八犬伝』の一節

[中村53-37]抄訳芳流閣格闘一節[中村 S4-63]「芳流閣格闘」で収録[中島76B-88][大典224]は「人<sup>ㄙ</sup>犬伝」、菊池之<sup>ㄙ</sup>溪に誤る[慧敏501][艶麗14-7]「抄」不記、1911.6.27-30[楊凱博133]系『里見八犬伝』一節、第2811-2815号

B0078

**八仍仍** (滑稽小説)

(蔣) 景緘

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

B0079

**八仍仍** (記事小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統3.3.7 (1911.4.5)

[編年 2167]附章「雜錄」欄、宣統三年三月初七日 (1911.4.5) [仁敏14-760]

B0080

**巴上刀** (短篇小說)

斧 (王垂斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.4.25 (1906.5.18)

[編年 987]光緒三十二年四月二十五日 (1906.5.18) [鄧301]1906.5.16

B0081 \*

**八十日** (冒險小說)

(法) 裘爾俾奴著 叔子訳

上海・商務印書館1914.11

JULES VERNE “ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ” 1872。英訳 “ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873

[民外1578]初版本書名前題有“新訳”二字[樽本C][虚白79]角書不記、ROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS、威奴 J. VERNE、文言、刊年不記[蒲梢302]同左[韓08-323][韓08-369][劉民639][付日110]「環遊月球」与「八十日」是同一原作的兩種不同訳本

B0082 \*

**八十日** (冒險小說)

(法) 裘爾俾奴著 叔子訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=50

JULES VERNE “ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ” 1872。英訳 “ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873

[叢書785]説部叢書二集50[商目95]冒險、J. VERNE: ROUND WORLD IN EIGHTY DAYS とする、刊年不記[唐平247]角書不記、凡爾納、1915再版とする[唐書13]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民639]説部叢書2集50編[祖毅711]説部叢書、刊年不記[童話206]角書刊年不記、説部叢書[從經350]角書刊年不記、説部叢書

B0083 \*

**八十日** (冒險小說)

(法) 裘爾俾奴著 叔子訳

上海・商務印書館1914.11.24 / 1915.10.12再版 説部叢書2=50

JULES VERNE “ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ” 1872。英訳 “ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873

[付二88]説部叢書二集第五十編[民外1578]1915.10再版、説部叢書2集第50編[漢訳2713]1914.11初版 / 1915.10再版、説部叢書二集[現代914]説部叢書第2集第50編[大典311]1914.11.24 / 1915.10.12再版 [商目95]冒險、J. VERNE: ROUND WORLD IN EIGHTY DAYS とする、刊年不記[法国176][劉民639]説部叢書2集50編

B0084 \*

## 八十日環遊記 37回

(法)房朱力士著 薛紹徽女士訳

經世文社 庚子(1900)

JULES VERNE“ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ”1872。英訳 GEORGE M. TOWLE、N. D'ANVERS “ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873

(『鄭孝胥日記』922頁)薛紹徽は陳逸儒の夫人。「陳敬如之弟逸儒所訳也」[阿英110][阿研596][中村62-49]出版社不記、光緒廿六年[中村85-102]出版社刊年不記。郭延礼『文学經典的翻譯与解讀』73頁「根據桃爾(M. TOWEL)和鄧浮士(N. D. ANVERS)的英訳本轉訳的」[法国176][韓08-301]房朱力士著とする[韓08-342]房朱力士著とする[韓08-367]房朱力士著とする[劉晚222][東元09-15]『新説八日間世界一周』1900[祖毅706]凡爾納著、出版社不記[紀編4]翻譯長篇小説[鄭編193][鄭編194]4卷、題名のみ[史索記60][編年 544]『中外日報』1902.10.29經世文社分莊廣告[艷麗14-101頁]

B0085 \*

## 八十日環遊記 37回

(法)朱力士房著 逸儒(陳壽彭)訳 秀玉(薛紹徽)筆記

經世文社 光緒庚子(1900)

JULES VERNE“ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ”1872。英訳 GEORGE M. TOWLE、N. D'ANVERS “ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873

(『鄭孝胥日記』922頁)薛紹徽は陳逸儒の夫人。「陳敬如之弟逸儒所訳也」[現代893][大典25]は逸儒壽彭、薛紹徽訳とする(寅半生「小説閑評」は「環球旅行記」で収録、琴瑟寄廬外書、逸儒口訳、秀玉女史筆述、出版社刊年不記)[編年83](法)朱力士房著、逸儒(陳壽彭)訳、秀玉筆記。秀玉即薛紹徽、陳壽彭之妻。光緒二十六年[編年 454]標“琴瑟寄廬外書”、法人朱力士〔名房，姓JULES VERNE〕著、英人奧地家桃爾〔W. TOWEL〕、鄧浮士〔N. D'ANVERS〕二人合訳、光緒二十六年六月出版[編年 945]。郭延礼『文学經典的翻譯与解讀』73頁「根據桃爾(M. TOWEL)和鄧浮士(N. D. ANVERS)的英訳本轉訳的」[劉晚222][慧敏411][振環165][漢訳2634](法)房朱力士著、陳壽彭、薛紹徽合訳、1900(光緒二十六)[張治 A18]出版社不記、根據的是英訳本[童話200][童話206][從經343]線装、上下兩冊、鉛活字排[從經350][文文156]陳壽彭口訳、薛紹徽筆述、科学小説、出版社刊年不記[文文190]題名のみ[文文191]代表作「環遊地球八十天」、光緒二十六年(1900)[現史136]「八十日環遊地球」<sup>73</sup>1900。同年即再版 環球旅行記

B0086 \*

## 八十日環遊記 37回

(法)朱力士房著 陳壽彭(逸儒) 薛紹徽(秀玉)訳

小説林社1906.2

JULES VERNE“ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ”1872。英訳 GEORGE M. TOWLE、N. D'ANVERS “ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873

(『鄭孝胥日記』922頁)薛紹徽は陳逸儒の夫人。「陳敬如之弟逸儒所訳也」[編年152]正月、著訳者不記[編年 949]標“琴瑟寄廬外書”、光緒三十二年(1906)正月出版。郭延礼『文学經典的翻譯与解讀』73頁「根據桃爾(M. TOWEL)和鄧浮士(N. D. ANVERS)的英訳本轉訳的」[韓08-301][劉晚222][慧敏411][祖毅709]陳壽彭(彭壽)口訳[漢訳2634](法)房朱力士著、1906(光緒三十二)[現



史 123]出版社不記、1906[現史 136]小説林社再刊1906、改題「環球旅行記」、同年、又有正書局刊本

B0087 \*

### 八十日環遊記

(法)朱力士房著 叔子訳

1914

JULES VERNE “ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ” 1872。英訳 “ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873

[劉民639]

B0088 \*

### 八十日環遊記 37回

(法)朱力士房著 陳繹如(逸儒) 薛紹徽(秀玉)訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

JULES VERNE “ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ” 1872。英訳 GEORGE M. TOWLE、N. D'ANVERS “ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873。

據小説林社1906年2月初版本(『鄭孝胥日記』922頁)薛紹徽は陳逸儒の夫人。「陳敬如之弟逸儒所訳也」。郭延礼『文学經典的翻譯与解讀』73頁「根據桃爾(M. TOWEL)和鄧浮士(N. D. ANVERS)的英訳本轉訳的」[韓08-301]

B0089

### 八十三日皇帝趣談

天憐生(貢少芹) 冬山合著

上海・文藝編訳社1915.10 / 1916.10再版 / 1917.3三版

[民中07774][大辞 103]「八十三日皇帝之趣談」、近代文言筆記小説集、上海・文藝編訳社1916.10初版鉛印本[大典409]は「八十三日皇帝之趣史<sup>23</sup>」とする[唐平246]「八十三日皇帝之趣談」とする、1917.4四版[唐書13]「八十三日皇帝之趣談」、1917.4四版[劉民639]「八十<sup>23</sup>日皇帝<sup>23</sup>趣談」[紀編181]「八十三日皇帝之趣談」、文言筆記小説集(許軍425)出版社不記、1916、袁世凱系列(黃誠16)

B0090 \*

### 八十万年後之世界 (理想小説) 20章

(英)威爾士著 中国(楊)心一訳

上海・進歩書局1915.4 / 1923.5四版 / 1929.4七版

H. G. WELLS “ THE TIME MACHINE ” 1895

[付朱298]表紙奥付写真あり[付日340]表紙奥付あり。表紙は上海進歩書局印行。原著者：英国威爾士、訳述者：中国心一、発行所：上海・進歩書局、上海・文明書局、上海・中華書局、中華民國四年四月初版。原作不記。説明して日本黒岩浪香翻譯成日文(そうだとすれば黒岩浪香訳「(文明奇談)八十万年後の社会」(『万朝報』1913.2.25-6.20)のち扶桑社1913.9.25全96回(以上は伊藤秀雄)。楊心一は英語から直接漢訳したから、黒岩日訳とは無関係。待考)[民外0952]HERBERT GEORGE WELLS “ THE TIME MACHINE: AN INVENTION ” 1895。科学幻想小説、進歩書局、文明書局和中華書局等三家発行(張沢賢・翻統70)表紙奥付写真あり、中華民國四年四月初版 / 中華民國十八年四月七版[張治 A21]角書不記、表紙写真は「理想小説 / 八十万年後之世界 / 上海進歩



書局印行」。説明して進歩書局、文明書局、中華書局三家発行。TIME MACHINE, 1895[漢訳2549]WELLS, H. G. 著、1915初版、原書 TIME MACHINE. 科幻小説[現代915]1915.4初版 / 1923.5四版[大典373]1915.4 (藤元直樹) 題は涙香訳のタイムマシンの邦題を連想させる[虚白97]TIME MACHINE、角書不記、威爾斯 H. G. WELLS、文明、刊年不記[蒲梢310]同左[唐平244]は角書不記、威爾ス、1915.4とする[唐書13]角書不記、著者：威爾ス、1915.4初版[劉民639][付09-159]角書不記、1915。訳自桜井彦一郎の日記本「世界冒険奇譚」系列と誤る[付日12]理想小説

B0091 \*

**八十万年後之世界** (理想小説) 20章

(英) 威爾士 中国(楊) 心一訳

上海・文明書局、上海・中華書局1915.4 / 1923.5四版

HERBERT GEORGE WELLS “ THE TIME MACHINE ” 1895

[付日342]表紙奥付写真あり。原著者：英国威爾士、訳述者：中国心一、発行所：上海・文明書局、上海・中華書局、中華民國四年四月初版 / 中華民國十二年五月四版[唐平245]角書不記、威爾ス、1923.5四版[唐書25]角書不記、威爾ス、1923.5四版[劉民764](理想小説) 文明書局、『申報』1919.9.8 広告

B0092 \*

**巴斯加 PASCAL 語**

(曾) 仲鳴訳

『旅欧雜誌』13期 1917.2.15

[彙 1754][韓08-335]BLAISE PASCAL[韓08-348][劉民224]「巴斯加 VOLTATRE 語」と誤る

B0093

**八歳孝女** (伝記小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.8.5 (1911.9.26)

[編年 2268]宣統三年八月初五日 (1911.9.26) [仁敏14-686]『漢文台湾日日新報』明治44年

B0094

**八擡官伝** (諧文)

未署作者名

『華字彙報』光緒32.7.16 (1906.9.4)

[編年 1057]光緒三十二年七月十六日 (1906.9.4)

B0095 \*

**八万九千鎊**

(英) 寶倫特著 (周) 瘦鵑訳

『小説時報』16期 1912.7.26

[彙 2703][大典241]は「八万九千磅」(英) 宝倫特著と誤る[史索一412][瘦鵑353]第16号[広告2-67][現史 118]「八万九千磅」(英) 宝倫特著と誤る、第16期1912.7.26

B0096 \*

**巴西等人信道記**

(美) 監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳

重慶、成都·華西聖教書局1895

[莉華10B-257]淺文理28頁

B0097 \*

**巴西之猫**

(英)柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『困炉瑣談(原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海·商務印書館1917.12 / 1920.8再版 說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “ (THE STORY OF)THE BRAZILIAN CAT ” 1898.12(“ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908所収)

[民外0887]

B0098

**八仙得道伝** (又名八仙全伝) 100回

峨眉無垢道人

同治7(1868)

[五百1398]成初於同治七年(1868), 1935年上海大衆書局初版本、1937年上海大衆書局再版本、1992年三秦出版社、1993年長江文藝出版社、1996年上海古籍出版社

B0099

**八仙過海** (滑稽短篇)

東塾

『新聞報』1916.7.23-24

[劉民299]

B0100

**八賢伝** 20回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[欧蕭70]抄本[提要1095]儲仁遜抄本小説之十二[提要1277][大典220]儲仁遜抄本小説之十二、1911刊抄本とする[大典222]は1911刊とする[近大16]章回小説[系目13]抄本[古大960][編年106]1903年七月[編年 630]光緒二十九年(1903)七月[編年 635][目白4]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第4卷[五百1576]また1997年春風文藝出版社[古提751]清末民初儲仁遜抄本[劉晚222]1911年[清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

B0101

**八統彭公案** 24回

濁物撰 盲道人加評

上海·文匯書局

石印本[欧蕭70]上海匯文<sup>33</sup>書局石印本[提要780]刊年不記、石印本[提要1277][全書5]出版社不記[近大17]章回小説、石印本[古大850]石印本[編年257]石印本、宣統元(1909)[編年 1680]宣統二年[編年 2134]24回、宣統二年(1910)出版[大康107-2]宣統二年(1910)已有『七統彭公案』与『八統彭公案』行世[目白4]上海江左書林石印本、宣統二[古提666][習斌223]石印本[習斌二241]濁物杜撰、盲道人加評[蘇亮13]

B0102

**八統施公案** 4卷 40回

佚名

上海・文宜書局 光緒27(1901)

[目白4]石印本[古提636][書坊訂550-20]「繡像八統施公案淒烈伝」[編年 505]光緒二十七年六月出版

B0103 \*

**八一三** (偵探小説) 上下冊

卓呆(徐築巖)(包)天笑訳

上海・中華書局 小説彙刊81

MAURICE LEBLANC “813” 1910

[中村 S4-25]角書不記、周瘦鵑訳<sup>77</sup>、小説彙刊[叢書133]著訳者不記、小説彙刊81[民外4279]原著者不詳、小説彙刊81、出版年月不詳[劉晚222]1910年

B0104 \*

**八一三** (偵探小説)

卓呆(徐築巖)(包)天笑

『中華小説界』1年1-11期 1914.1.1-11.1

MAURICE LEBLANC “813” 1910

[彙 840][中村 S4-25][大典274]創作とする[大典306]著者不詳、翻譯とする[史索-950]原著者不記[韓08-323][韓08-362][劉民58][偵探620]角書不記、MAURICE LEBLANC “813” [紀編142]題名のみ[池田14-80]原題813

B0105 \*

**八一三** (偵探小説) 上下冊

卓呆(徐築巖)(包)天笑訳

上海・中華書局1915.7 / 1928.9九版

MAURICE LEBLANC “813” 1910

[民外4279]角書不記、原著者不詳[漢訳2989]角書不記、著者不詳、1915.7初版[現代915]1915.7初版、白話訳文、旧式圈点。原著者不詳[韓08-323][劉民639][劉民765](偵探小説) 文明書局、『申報』1919.9.8広告[偵探618]角書不記、(法) MAURICE LEBLANC 著、1910<sup>77</sup>(原著の刊年) / 1915.7 / 1928.9九版 / 1933.3

B0106 \*

**八一三** (偵探小説) 上下冊

徐卓呆(築巖)包天笑訳

上海・中華書局1915.7 / 1928.9九版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC “813” 1910

[中華377]角書不記、小説彙刊。長篇偵探小説[中華百220]同左[劉民639]小説彙刊

B0107 \*

**八月二十**

半儂(劉半農)訳

『小説海』1卷4号 1915.4.1

訳 PERCY ANECDOTES 月報[杜80]角書「(短篇小説)」はない。『(英語世界叢書 第一編)戀と戦』(小日向定次郎著 博文館1908.12?. 13?)中の“ SECRET OF FORTUNE TELLING (FROM THE PERCY ANECDOTES)” 日語訳名「占易の秘訣」からの転訳

[彙 1388][大典373]は「八月三<sup>三</sup>十日<sup>三</sup>」、著者不詳とする[史索一1283][父半農172]は「八月十二<sup>三</sup>」、角書は短篇小説とする[半農407]は「八月十二<sup>三</sup>」、角書は短篇小説とする[劉民146]角書は短篇小説、訳 PERCY ANEE<sup>三</sup>DOTES

B0108

**八字箋** (偵探小説)

以剛、文宙合撰

『説粹』1期 1917.6.6

[史索二96][偵探734]角書不記

B0109 \*

**拔靛挿豺忘鶴恩**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『無錫白話報』2期 光緒24.閏3.26 (1898.5.16)

AISOPOS 著

[彙 922]

B0110 \*

**跋海森王照相片**

(英) 柯南道爾著 警察学生訳

『続訳華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “ A SCANDAL IN BOHEMIA ” 1891.7

[阿英171][阿英177][漢訳2329][劉晚222][現史 190]1903.1.13

B0111 \*

**跋海森王照相片**

((英) 柯南道爾著) 警察学生訳

『続包探案』上海・文明書局 光緒28.12(1903) / 光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ A SCANDAL IN BOHEMIA ” 1891.7

[劉晚222][偵探589] (英) 柯南・道爾著

B0112 \*

**拔劍逐魔**

(美) 戈爾騰 S. D. GORDON 著 (加拿大) 季理斐 DONALD MacGILLIVRAY 訳

上海・広学会 光緒32(1906)

[莉華10B-257]宗教寓言雜談集[子鵬 C394]PAN CHEN 潘楨訳“ QUET TALKS ON PRAYER ” 文言、上海 CLS 1906[子鵬 C395]官話

B0113

**跋聊齋志異顛道人**

心史

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

[彙 2984][大典322][史索—811][系目447][劉民12]短篇

B0114

**拔毛** (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.21

[盛京282][盛京錄286]文言短篇寓言小說[劉民363]

B0115

**拔舌地獄** (短篇小說)

『民權報』1913.11.25-12.29

[小報281]從7節至37節完[劉民431]辰著、1913.11.16-12.29、白話

B0116

**拔舌地獄**

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史[戲劇63][史索—1427]

B0117 \*

**拔斯夸姆命案**

(英)柯南道而<sup>ㄚ</sup>著) 黃鼎、張在新合訳

『泰西說部叢書之一』(啓明社) 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY ” 1891.10

(姜宝君)張在新(楊銘、上海) 黃鼎 (THEODORE WONG、同安) [阿英140](英)柯南道而<sup>ㄚ</sup>著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331](英)柯南道爾著、出版者不詳、1901(清光緒二十七年)(郭延礼)[大典35][編年88]光緒二十七年[劉晚222]樽目錄第3版を引用して(英)柯南道而<sup>ㄚ</sup>著、(啓明社), 1901年[偵探588](英)柯南道而<sup>ㄚ</sup>著 “ THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY ” 1891.10[現史161]『泰西說部叢書』之一<sup>ㄚ</sup>

B0118 \*

**拔斯夸姆命案** (泰西說部叢書之一)

(原著者不記 同安黃鼎佐廷、上海張在新鉄民訳 上海黃慶瀾涵之參校)

『啓蒙通俗報』12-15冊 [光緒29.3 (1903.4)] - 光緒29.閏5 (1903.7) 未完

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY ” 1891.10。

木刻(姜宝君)張在新(楊銘、上海) 黃鼎 (THEODORE WONG、同安)(李慶国)[慧敏413][偵探589]角書不記、(英)柯南·道爾著 “ THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY ” 1891.10[楊凱博124]角書不記、(英)柯南道而著、1903.4-7

B0119 \*

**拔斯夸姆命案**

黃鼎佐廷、張在新鉄民合訳

『泰西說部叢書之一』上海·時事報館内 / 蘭陵社 宣統1.2(1909) 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY ” 1891.10

(姜宝君)張在新(楊銘、上海) 黃鼎 (THEODORE WONG、同安)(郭延礼)[劉晚222][偵探588](英)柯南·道爾著 “ THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY ” 1891.10

B0120

**罷工人** (短篇)

(張)毅漢

『小説画報』7号 1917.7

[史索-1477]

B0121

**罷工軼事**

匹夫

『小説海』1卷8号 1915.8.1

[彙 1392][大典348][史索-1288][系目353][劉民147]

B0122

**白安人** (客窗閑話中的第二卷)

吳熾昌

北京文英堂、善成堂刻本、申報館叢書本等 光緒年間

[系目117][歷近8]

B0123

**白磁缸** (短篇)

(包)天笑戲述

『小説画報』9号 1917.9

[史索-1477]は「百<sup>マ</sup>磁缸」とする

B0124 \*

**白髮夢** (慘情小説)

(俄)托爾斯泰著 卓呆、惜秋同訳

『民国日報』1919.2.16-3.16

TOLSTOI 著

[劉民477]

B0125

**白髮少年** (慘情小説)

(欠字)

『申報』1914.10.16

[劉民267]

B0126

**白紡衫** (社会小説)

(俞)天憤

『礼拝六』25期 1914.11.21

[彙 1179][大典299][史索-1133][系目117][劉民103]

B0127

**白紛圈記**

岳璋

『浙江軍事雜誌』85期 1921.5

[彙 1100][劉民72]

B0128 \*

**白夫人感旧錄**

(法)海斯班著 林紓、王慶通譯

『小說月報』8卷11-12号 1917.11.25-12.25

JEAN RICHEPIN “ MONSIEUR DESTRÉMEAUX, ROMAN PSYCHOLOGIQUE ” 1882

[泰來133][彙 3018][史索—879][大典442][韓08-335][韓08-349][劉民24]叢譯[宏照106]号数不記、1917年11月至12月[張車287] “ MONSIEUR DESTRÉMEAUX ”、第8卷第11至12号、1917.11.25至12.25[麗華博114][曉岩233]1917[瓊芳博37]叢譯、第8卷第11-12期、1917.11のみ[郭楊122]1917.11-12

B0129

**白福**

林紓

『春聲』1集 丙辰年旧曆1.1 ( 1916.2.3 )

[彙 1709][大典389][史索—1461][系目119][劉民204][張車256]初集、1916.2.3[現史 21]「自<sup>33</sup>福」、創刊1916.2.3

B0130

**白干与銀耳** ( 言情篇 )

吳克勤

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

B0131

**白鴿峯** ( 清代軼聞 )

民哀

『小說新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索—1405][系目118]戊午年四月 ( 1918 ) [劉民186]

B0132

**白鴿峰**

花萼

『新世界』1918.5.17-27

[劉民518]

B0133

**白鴿會** ( 莊言錄 )

自了生

『愛國報附張』1912.10.3-12.10

( 胡全章 ) 徐劍胆

B0134

**白鴿緣** ( 愛情小說 )

作者未標

『新聞報』1912.4.13-6.22

[劉民281]

B0135

**白鴿縁** (幻情小説)

差鳴

『神州日報』1915.4.24-27

[劉民395]

B0136 \*

**白格<sup>ㄙ</sup>氏**

杜衣児著 冷血(陳景韓)訳

『(偵探談増刊)虚無党』上海・開明書店 光緒30.2(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE“ A NIGHT AMONG THE NIHILISTS ”(“ LONDON SOCIETY ”1881.4.のち“ MYSTERIES AND ADVENTURES ”1889所収)。原作者不記、抱一庵主人「(特別通信)無政府党の(と)一夜」『東京朝日新聞』1902.11.8-21(のちドイル作「無政府党と一夜」原抱一庵主人訳『小説)泰西奇文』知新館1903.9.10)。陳景韓が底本としたのは『泰西奇文』

[付日102]本文奥付写真あり。光緒三十年二月初版。目次に「(偵探談増刊)虚無党」。杜衣児原著「第一白格氏」[阿英146]「白格」<sup>ㄙ</sup>[大典80][中日860.461][劉晚222][漢訳2255][志梅博99][志梅博156][志梅博167][寇14-381]角書は短編小説[編年 695]「白格氏」[徐著414]「白格氏」光緒三十年二月出版

B0137

**白格登伝** (奇侠小説)

野民

『礼拝六』76期 1915.11.13

[彙 1192][大典360][史索-1159][系目118][劉民116]「白格登<sup>ㄙ</sup>」

B0138

**白公鷄**

損公(蔡友梅)

北京『国強報』1919.7.14-10.18

[大辞 1601]近代白話中篇小説[系目116]民国年間北京国強報本、刊年不記

B0139

**白公鷄**

損公(蔡友梅)

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6広告、新奇小説

B0140

**白宮之花**

(周)瘦鷗

『婦女時報』6期 1912.5.1

[彙 3310][瘦鷗353]第6号

B0141



**白宮之花**

(周)瘦鵑

『益世報』1919.2.26-3.2

[小報648]至5節完[劉民485]天津『益世報』1919.2.26のみ

B0142

**白狗天娥大交戰**

舍予

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

B0143

**白姑娘** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.16

[盛京335][盛京錄339]文言短篇筆記小説[劉民365]

B0144

**白骨嶺**

止瀾

『浙江兵事雜誌』71期 1920.3

[彙 1090][大典482][劉民72]

B0145

**白骨散** (苦情小説)

(蔣)箸超

『民權素』1集 1914.4.25

[彙 982][大典278][史索-985][系目118][劉民73][鄭編315]題名のみ

B0146

**白寡婦** (清代佚聞)

(貢)少芹

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索-1400][系目119]戊午年一月(1918)[劉民184]

B0147

**白菡萏香初過雨**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辭 895][民中09943][偵探734]

B0148

**白菡萏香初過雨**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

B0149

**白鶴圖** 36回

江蝶廬

上海・広益書局 民国初年

[大辞 1634]近代白話章回小説、鉛印本[系目119]は35回、民国年間とする[通目 407]民間小説、上海・広益書局1949.2新三版

B0150

**白虎湯** ( 寓言短篇 )

劉韻琴女士

『中華新報』1915.11.18

[劉民455]

B0151

**白話精本蘭娘哀史** 10回

陳子青

上海書局1926

[大辞 1701]文言の吳双熱「蘭娘哀史」を白話化して改名[学大1604]「蘭娘哀史」で収録[紀編123]

B0152

**白話聊齋・大男**

楊厂

『京話日報』3857号

[劉晚157]

B0153

**白話聊齋・仇大娘**

楊厂

『京話日報』3856号

[劉晚157]

B0154

**白話牡丹亭**

吳沃堯

上海・国家図書館1921

[魏吳200]據序文及同書(『白話西廂記』)廣告中、趸人尚著有『白話牡丹亭』16回、1冊、亦已出書、但迄未查見[中島]未見[古提683]『白話西廂記』の廣告(上海国家図書館排印本1921)があるという。ただし、未発見のはず[習斌二85]1921年10月由上海国家図書館出版。是否為吳趸人所撰、同様是要打一個大大的問号的

B0155

**白話痛史** 4卷

夷則子(杭慎修)演述 趙堯臣校閱

『杭州白話新報』連載

[提要1149][大典181]は1909.9刊とする[近大240]章回小説、刊年不記[書坊訂984]出版社を杭州・白話新報とする、宣統元年印行  
 [編年246]宣統元年七月(1909)とする  
 [編年 1844]宣統元年(1909)七月  
 [目白5][古提763]1909年[劉晚5]作者：行慎修[九華228]行慎修、『杭州白話報』連載[現史 65]1909.九月開始連載

B0156

**白話痛史** 4卷

夷則子(杭慎修)演述 趙堯臣校閱

杭州白話新報館 宣統1.11(1909)

[提要1149][大典181]は1909.12刊とする[近大240][古大983][編年254]十一月[編年 1920]宣統元年(1909)十一月出版[目白5][古提763][劉晚6]作者：行慎修。書前有英霜和穆克德春的序，及著者自序，書後有朱謙的跋[劉晚222][九華228]行慎修、杭州白話報館、宣統元年(1909)十一月[現史 72]1910.一月

B0157

**白話痛史** 4卷

夷則子

浙江白話新報館 宣統2(1910)

[阿英74][大典203][系目118][古大983]宣統二年(1910)七月再版[編年280]杭州白話新報館、宣統二年再版[編年 2058]再版、杭州白話新報館、宣統二年(1910)七月出版[目白5]杭州白話新報館再版[劉晚222]杭州白話新報館，1910年再版

B0158

**白話痛史** 4卷

夷則子(杭慎修)演述 趙堯臣校閱

杭州白話新報館 宣統3.7(1911)三版

[提要1149][近大240][編年289]『杭州白話新報』<sup>72</sup>、七月三版、單行本[編年 2261]三版、宣統三年(1911)七月出版[目白5][劉晚6]作者：行慎修。書前有英霜和穆克德春的序，及著者自序，書後有朱謙的跋[劉晚222][九華228]行慎修、宣統三年七月三版

B0159

**白話西廂記** 12回

吳趸人

宣統2.9(1910)

[編年 2076]宣統二年九月十九日(1910.10.21)吳沃堯卒於上海旅寓。於吳沃堯生前從未刊行、亦不詳作於何時、現暫系於此

B0160

**白話西廂記** 12回

(吳趸人)

上海・国家図書館1921.10

[理論546]第1回節録[補目49]吳趸人著[魏吳200]陳幹青(雪庵)題識 陳仲子、戚飯牛序 隨園、

曲園「西廂評語」、金聖嘆、楊鶴汀などの考証文を附す[中島]未見([新加227])[系目118]2回、出版社不記[編年273]原稿作成をとりあえず1910年に配置する。上海国家図書館1921[古提683][習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的[編年 2076]

B0161

**白話西廂記** 12回

吳趸人

新華書局1922再版

([新加227])[系目118]は1923年再版とする[習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的

B0162

**白話西廂記** 第1回

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳201][習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的[編年 2076]刊年不記

B0163

**白話西廂記** 12回

我仏山人(吳趸人)

『新石頭記』広州・花城出版社1987.9 我仏山人作品選本

沈露霞校点。魏紹昌「『白話西廂記』新序」「新石頭記」と合冊[習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的

B0164

**白話西廂記** 12回

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』6巻 広州・花城出版社1988.8

沈露霞校点。「電術奇談」「恨海」「劫余灰」「情变」と合冊[習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的

B0165

**白話西廂記** 12回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，以新華書局1922年(民国十一年)的再版本為底本，刪去附録三篇。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情变」「瞎騙奇聞」、短篇小説と合冊。校点者：王珊。責任編委：周榕芳[新加227][中村][習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的

B0166

**白話西廂記** 12回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第6巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

李春蘭校点。以上海国家図書館本為底本、只保留了吳趸人的原作、刪去了其他附録性文字[習斌284][習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的

B0167

**白話玉梨魂** 30章

徐枕亞著 柯樸盒識

香港南洋函書公司1954.3

[中島16]柯樸<sup>譯</sup>[通目 1443]哀情小說、何樸盒識、上海·明華書局1933.9

B0168 \*

**白巾人** (偵探小說) 2冊

(英) 歇福克著 商務印書館識

商務印書館 光緒32(1906)

FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF A HANSOM CAB ” 1886

[阿英117]角書不記、商務印書館識印[劉晚222][涵詠50]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下310]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十二年

B0169 \*

**白巾人** (偵探小說) 2冊

(英) 歇福克著 商務印書館識印

商務印書館 光緒32<sup>譯</sup>(1906) 小本小說

FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF A HANSOM CAB ” 1886

[中村 S3-43]小本小說[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探)小本小說、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探)小本小說、近刊[涵詠50]角書不記、小本、原著者不記、本館著、光緒三十二年<sup>譯</sup>[版補下310]小本小說是未収録[付三16]『降妖記』小本小說廣告[編年 2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小說廣告[仁敏14-460]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小說廣告

B0170 \*

**白巾人** (偵探小說) 2卷 上下冊

(英) 歇復克著 中国商務印書館編識所識

中国商務印書館1906.3 / 11二版 說部叢書四=5

FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF A HANSOM CAB ” 1886

[叢書778]角書不記、說部叢書第四集5[漢詠2375]上海<sup>譯</sup>商務、說部叢書四集[中村 Y27-289]角書不記、光緒三十二年三月初版[中村 S3-41]說部叢書第四集第六<sup>譯</sup>編[民外1034]1906.3初版、說部叢書第4集第5編[大典110][編年155]三月[編年 976]34節、上海·<sup>譯</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)三月出版、說部叢書初集<sup>譯</sup>第三十六編と誤る[編年 1039]白話、『新聞報』1906.7.27商務印書館說部叢書廣告[編年 1041]「白巾(巾)人」白話、『時報』1906.8.4廣告[編年 1043]『中外日報』1906.8.14商務印書館廣告[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1326]白話、說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 2079]『小說月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2243]偵探小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2452]翻譯介紹[編年 2922]2冊、光緒三十二年版[編年169]十一月再版[編年 1147]再版、光緒三十二年(1906)十一月出版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚223]說部叢書四集5編[慧敏442]三月、說部叢書4<sup>譯</sup>=5[付朱81][偵探600]角書不記、FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF A HANSOM CAB ”、上海：<sup>譯</sup>商務印書館、說部叢書初集第三十六編<sup>譯</sup>[『東方雜誌』8: 1廣告](白話、偵探小說)說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(白話、偵探小說)說部

叢書[徐著391]2卷、光緒三十二年三月出版[仁敏14-459]偵探小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19  
商務印書館廣告

B0171 \*

**白巾人** (偵探小說) 2卷 上下卷

(英) 歇復克著 商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館 丙午3(1906) / 1913.12三版 說部叢書1=36

FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF A HANSOM CAB ” 1886

[HOOVER][INDIANA][中村 C][中村 S3-41]角書不記、表紙写真あり、說部叢書初集本第三十六編[商  
目93]偵探、刊年不記[營業367][劉晚223]說部叢書1集36編[慧敏442]說部叢書1=36[偵探600]角書不  
記、FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF A HANSOM CAB ”、說部叢書初集第三十六編

B0172 \*

**白巾人** (偵探小說) 2卷 上下卷

(英) 歇復克著 商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館 丙午3(1906) / 1914.4再版 說部叢書1=36

FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF A HANSOM CAB ” 1886

[叢書781]說部叢書初集36[民外1034]1914.4再版、說部叢書初集第36編[漢訳2375]1914、說部叢書初  
集[現代899]說部叢書初集第36編[商目93]偵探、刊年不記[劉晚223]說部叢書1集36編[慧敏442]說部  
叢書1=36[付朱81]「筆者所見為後者(僅為下卷)[付三122]商務印書館廣告

B0173

**白巾緣** (短篇記事)

了青

『申報』1913.3.29

(渡辺浩司) 短篇記事[劉民258]標 “ 短篇紀事 ”

B0174

**白巾緣**

何雅選

『亞蓀之覆瓿集』香港·奇雅印務局1914夏

[民中09736][劉民639]

B0175

**白酒** (言情篇)

陳小蝶

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

B0176 \*

**白喀特伝** (歷史小說)

李思純譯

『娛閑錄』10期 1914.12上

[彙 1301][史索—1186][劉民123]

B0177 \*

**白蘭氏奇案**

慎初

『眉語』13号 乙卯10.1 (1915.11.7)

(劉樹森)による「白蘭代奇案」1915[劉民137]短篇[偵探627]

B0178

**白狼** (滑稽小説)

是龍

『礼拝六』8期 1914.7.25

[彙 1176][大典286][史索-1126][系目118][劉民100]

B0179

**白狼擾夢記**

呂咎予

民友印刷所1916.4.29

[大典398][民中08085]著者刊、1916.4[劉民639](許軍427)『白狼攝夢紀』、呂処予、民友社1916、

其他軍閥

B0180

**白浪紅濤** (苦情小説)

亦民

『神州日報』1915.3.1-5

[劉民394]

白樂天出妓歌楊柳 惆悵爨

B0181

**白樂天泛舟曾遊日本**

未署作者名(異史氏)

台北『台湾日日新報』宣統2.7.17-24 (1910.8.21-28)

[編年 2046]宣統二年七月十七日(1910.8.21)至七月二十四日

[編年 2048]宣統二年七月二十四日(1910.8.28)畢

[仁敏14-673]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-674]畢[建蓉442]魏清徳、『漢文台湾日日新報』

明治43(1910).8.21のみ

B0182 \*

**白黎愛和梅立桑** (梅徳林名劇)

梅徳林著 趙承易訳

『新潮』2巻3号 1920.4.1

MAURICE MAETERLINCK “ PÉLLEAS ET MÉLISANDE ” ペレアスとメリザンド1893

[阿索407]1920.2[現期58][大典490](英)蕭伯納著、潘家洵訳と誤る[劉民242]未収録[紀編274]

B0183

**白蓮教** 11回

曇郎

香港

「白蓮教演義」ともいう? [阿英74] 出版社刊年不記 [系目118] [劉晚223]

B0184

**白蓮教**

著者不記

『賞奇画報』26-27期 刊年不記 (1906-07)

[鄧310]第27期続

B0185

**白蓮教** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1921.4.29-5.29

[小報568]3106-3126号、至30節完 [劉民438]

B0186

**白臉狼** (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.5.26 (1911.6.22)

[編年 2217]宣統三年五月二十六日 (1911.6.22) [仁敏14-569]

B0187

**白綾巾** (滑稽小説)

紫崖

『小説林』12期 戊申9(1908.10)

[彙 2132][史索-363]は欠落させている [歴近418] 短篇小説 [系目118] [編年223] 九月 [編年1621] 第12期、光緒三十四年 (1908) 九月 [編年 1628] 『時報』1908.10.25 『小説林』12期廣告 [劉晚70] [慧敏59] 文言短篇 [慧敏71] 文言短篇 [慧敏481] 九月。(胡翠娥186頁) 紫涯<sup>77</sup>とする。「叙外人外事」 [樂11] 角書期数刊年不記 [九華248]

B0188

**白綾帕** (醒睡録)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』大中華帝国洪憲1(1916). 1.21

[小報573]至32節未完 [劉晚前言22]877号 (胡全章) [劉民447]

B0189

**白龍魚服** (外交小説)

太常仙蝶 (陳蝶仙)

『小説大觀』4集 1915.12.30

[彙 1603][大典365][史索-1446][系目116][劉民209]

B0190

**白露得**

稚蘭

『浙江兵事雜誌』51-52期 1918.7-8



[彙 1070][史索二152][系目119][劉民72]

B0191

**白羅衫** (義俠小説)

笑(包天笑)

『女学生雑誌』庚戌1冊 宣統2.3(1910)

[編年 1995]本年(庚戌)第1冊、宣統二年(1910)三月[仁敏14-533]『女学生』

B0192

**白羅衫** (短篇)

(呂)韻清女史

『七襄』5-6期 1914.12.17-27

[彙 1346][大典300][史索一1272][系目117][劉民141]

B0193

**白羅衫**

呂韻清女士 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2 / 1923.4

(薛海燕)

B0194 \*

**白馬將**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=41

[叢書329]

B0195

**白螞蟻**

顛公

『文藝雑誌』8期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1213][大典221]は1911刊とする[史索一1240][系目118][編年296]宣統三年1911[編年 2323]第8期、宣統三年辛亥(1911-1912)[劉民70]刊年不記[文娟15-137]短篇小説[文娟15-206]1915、具体出版月份未知

B0196

**白螞蟻**

顛公

雲間顛公輯著『最新滑稽襍誌』上海・掃葉山房1914.1 (十)滑稽小説

名前は雷君曜[文娟15-200]雷瑯、民国三年、上海図書館館蔵目録、細目なし

B0197

**白猫之性命**

姚琴嬪

『時報』1915.9.15

[劉民333]贈有正書券八角

B0198

**白猫之性命**

姚琴嬪

『余興』20期 1916.9

B0199

**白帽公子** (短篇小說)

慕鈿

『時報』1919.9.1

[劉民351]

B0200

**白玫瑰**

佚名著

『女子世界』增刊本 光緒31(1905)

[阿英174][大典88]佚名[系目117][編年149]光緒三十一年[編年 887]艷情小說、『女子世界』第2年第2期(原第14期)1905.9.5廣告、光緒三十一年八月發行[編年 887]光緒三十一年八月發行[現史284]增刊1905

B0201

**白玫瑰** (短篇言情小說)

廖(王无生)

『安徽白話報』己酉2-4期 宣統1.7.中旬-8.上旬(1909.9.5-24)

[彙 2524][大典180][系目117]

[編年246]七月二十一日(9.5)

[編年 1838]王鍾麒、本年(己酉)第2期、宣統元年(1909)七月中旬、至本年第4期止、未完[編年248]畢

[編年 1855]本年(己酉)第4期、宣統元年(1909)八月上旬、至本期止

[劉晚90]

B0202

**白玫瑰** (短篇小說)

天悲來稿

『申報』1909.9.5

[劉晚117]天廖<sup>天</sup>[編年 1838]天悲來稿、宣統元年七月二十一日(1909.9.5)[編年 2842]初出

B0203

**白玫瑰** (短篇小說)

天悲來稿

旧金山『中西日報』宣統1.12.25(1910.2.4)

[編年 1933]附章「雜錄」欄、宣統元年十二月二十五日(1910.2.4)原載『申報』[編年 2842]轉載[仁敏14-746]原載『申報』

B0204 \*

**白梅花** (偵探小說)

希夷訊

『申報』宣統3.6.1 (1911.6.26)

(劉德隆) 1911.6.26-6.28[劉晚121]標“偵探奇案”[編年 2220]標“偵探奇案”、宣統三年六月初一日(1911.6.26)[楊凱博127]

B0205

**白眉佳人** (科學小說)

默兒

『禮拜六』42期 1915.3.20

[彙 1183][大典329][史索-1142][系目118][劉民108]

B0206

**白門鬼趣談** (短篇小說)

志愚

『時事新報』1913.10.31-11.7

[劉民416]

B0207

**白門劫**

瀟湘亦僧

共和寧報館1911

[大典219][系目115][編年296]宣統三年[編年 2325]宣統三年辛亥(1911-1912)出版[劉晚223]

B0208

**白門秋柳** (家庭小說)

不才(許指巖)

『禮拜六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典282][史索-1123][系目116][劉民98]

B0209

**白門秋柳**

不才(許指巖)

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三期1914年7<sup>27</sup>月に誤る

B0210

**白門衰柳附記** (筆記小說)

(薛時雨)

『瀛寰瑣紀』26卷 同治13.10(1874)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 27]は作者不記、『瀛寰瑣紀』甲戌十月[史索-197][編年 30]「白門衰柳記」及「白門衰柳附記」[編年 105]「白門衰柳記」及「白門衰柳附記」同治十三年十一月十一日(1874.12.19)[目文4][古提411][九華226]「白門衰柳記」及「白門衰柳附記」第27卷甲戌十月(1874.11)

B0211

**白門新柳記** (筆記小說)

海陽許豫養和編

『瀛寰瑣紀』15卷 同治12.11(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 24]は『瀛寰瑣記』癸酉十一月[文小424][史索一190][編年29]作者為全椒薛時雨[編年 100]同治十二年十二月十七日(1874.2.3)。鄒韜「三借廬筆談」卷九「白門新柳」条称、作者為全椒薛時雨[目文5]薛時雨撰[古提411][九華226]第15卷癸酉十一月(1974.1)

B0212

**白門新柳記**

(海陽許豫養和編)

上海・申報館 光緒4.12.17(1879.1.9)

[編年 153]『申報』1879.1.9廣告[編年 153]光緒四年十二月十七日(1879.1.19)出版[編年162]『申報』1879.10.11出售廣告[編年 2922]光緒四年版

B0213

**白門獄** (紀事小説)

懷沙

『上海灘』2期 1914.12.31

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

B0214

**白棉線**

天放

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.1.23-24

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

B0215

**白墨水**

漢章

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

[彙 3020][史索一884][系目119][劉民25]説叢[曉岩234]英美?<sup>77</sup>、1918、翻譯とする

B0216

**白墨水**

漢章

『晨鐘』1918.4.23

[劉民491]

B0217

**白牡丹** (繡像絵図言情小説) 46回 2冊

石琮編

上海・進歩書局

[民中08643]書名頁書名為「絵図正徳白牡丹全伝」[五百1471]「前明正徳白牡丹伝」、石印本[編年 712]『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告

B0218

**白牡丹** (女子教育小説之二)

許則華著 懊儂女史述意 嘯天生筆記

『女報』1卷1-3号 宣統1.1.1-3.1(1909.1.22-4.20)

[彙 2534][阿英74]嘯天生著のみ、角書号数不記[提要1139]第1卷第1号のみ、題“女子教育小説”[大典175][史索二133][近大239]小説、懊儂文<sup>73</sup>史述意、第1卷1号のみ、「許則花著」不記[系目117]宣統元年一月一日[古大978]

[編年235]

[編年 1684]第1-2章、第1卷第1号、宣統元年正月初一日(1909.1.22)至第1卷第3号、未完

[編年 1713]第3-4章、第1卷第2号、宣統元年(1909)二月

[編年238]畢

[編年 1737]第5-6章、第1卷第3号、宣統元年三月初一日(1909.4.20)至本号止、未完

[目白5][古提761]標“女子教育小説”[劉晚91]

B0219

白牡丹 (脚本)

許嘯天編 高劍華女士述

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153][史索一1423][戲劇60][柳和城103]は「癡情白牡丹」とする[劉民78]脚本[紀編146]許嘯天、高劍華夫婦、題名のみ[飯塚14-204]角書不記、1914.5未完

B0220

白牡丹 (新式標点) 46回

童曰銘標点、潘裕章校閱

上海・大達図書供給社1934.10再版

[民中08642]卷首書名為「前明正徳白牡丹伝」

B0221

白牡丹 (繡像) 46回

石琮

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編18

[古目302]1980[古目303]台湾・文海、刊年不記

B0222

白牡丹全伝 (繡像仿宋完整本) 46回 2冊

胡協寅校勘

上海・広益書局 通俗説部叢書

[民中08644]卷端及書口書名為「繪図白牡丹全伝」[書坊498-26]石印[書坊訂608-78][学大1586]

鉛印本

B0223

白牡丹全伝 46回

石琮

上海書局 光緒27(1901)

[大辞 1612]近代白話章回小説、石印本[書坊481-70]は「新編前明正徳白牡丹伝」8巻とする[書坊訂581-119]同左[劉晚223][学大1586]章回小説、石印本[中外313]「繪図白牡丹伝」又名「繡像道

遙全伝白牡丹』、清代長篇傳奇小說、武榮翁山柱石琮編、光緒辛丑（1901）仲夏上海書局石印本[紀編10]長篇白話小說

B0224

白牡丹伝 46回 8卷

上海・錦章圖書局

[書坊702-25]石印[目白268]「前明正德白牡丹伝」

B0225

白牡丹伝 46回 8卷

上海・沈鶴書局1926

[書坊958-5]「新編前明正德白牡丹」、石印[書坊訂876-12]同左[目白268]「前明正德白牡丹伝」

B0226

白霓裳伝奇 （哀感小説）

南

『時事新報』1912.10.13-12.24

[劉民413]登第3張第3版

白藕節 大彼得遺囑

B0227

白苹紅淚 13 （俠情小説）

去非

『新舞台』1918.3.1

[劉民534]

B0228 \*

白璞田太太

（法）莫泊三著 張黃訳

『新青年』6卷3号 1919.3.15

MAUPASSANT 著

[阿索398]「白璞<sup>77</sup>田太太」、莫泊桑[彙 2354][現期21][大典472][劉民218][紀編235]翻譯短篇小説

B0229

白旗子

程生

『每週評論』23期 1919.5.26

[彙 2164][現期48][大典467][系目119][劉民240][現史 168]23号1919.5.1<sup>77</sup>

B0230

白琴蟬 （言情小説）

[劉民778]『愛國白話報』1914.10.6廣告、詳細不明

B0231

白秋練 （説聊齋）

尹箴明

『北京新報』1240-1268号

[小報561]至27節完[劉晚187]刊年不記

B0232

**白秋英**（淞隱漫錄中之的第二卷 傳奇小說）

王韜

上海『點石齋畫報』1884下半年

[歷近90][系目118]上海申報館『點石齋畫報』

B0233

**白裘女**

（程）小青、君復

『小說月報』8卷5号 1917.5.25

[彙 3013][大典434][史索—869][系目118][姜259][劉民22]寓言

B0234

**白若素**（短篇紀事）

無為

『中華新報』1916.10.29

[劉民459]

B0235 \*

**白塞兒**

荻廬訊

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

B0236

**白三小姐**（社會小說）

陳范我

『新申報』1919.1.9

[劉民509]

B0237

**白生**（短篇）

倦鶴

『七襄』1期 1914.11.7 / 11.27再版

[彙 1345][大典297][史索—1270]短篇不記[系目116][劉民140]

B0238

**白生**

玉冰

『遠東報』1919.9.13-19

B0239 \*

**白手印**

1913演出

[戲劇28]據外國劇訳編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

B0240

**白受了一番痛苦**

宋懷玉女士

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.9.24

『晨報』のはず、録『新中国』[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

B0241

**白書記**

王無為

張靜廬編『紅葉集』第1集 上海・泰東圖書局1920.7 / 1926.8四版

[民中09659][劉民670]

B0242 \*

**白絲巾** (新説小説 愛情小説)

日本奴之助著 箋騷述意

『中外日報』1907.6.20-7.17

[付日242]『中外日報』写真あり。丁未年五月初十日1907.6.20至六月初八日7.17[劉晚132]登於

“新説小説”欄

[編年 1251]14章、李敏齋述意、光緒三十三年五月初十日(1907.6.20)至六月初八日

[編年 1252]第1章、光緒三十三年五月十一日(1907.6.21)

[編年 1257]光緒三十三年五月十六日(1907.6.26)

[編年 1275]光緒三十三年六月初八日(1907.7.17)畢

[編年 1276]『中外日報』1907.7.21廣告[編年 2453]翻譯介紹[楊凱博156]

B0243

**白絲巾**

老談(談善吾)

『甲寅雜誌』1卷3号 1914.7.10

[彙 1159][大典284][系目116][劉民96]

B0244

**白絲巾** (悔情短篇)

沈毅原稿 (吳)双熱潤辞

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

B0245

**白絲巾**

老談(談善吾)

『名家小説』上海・亞東圖書館1926.11四版

[系目116]は「又、1916年上海亞東圖書館鉛印」とする[付三212]亞東圖書館1916小説廣告

B0246 \*



## 白絲線 (記)

披髮生 (羅普) 訳

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

ALLEN UPWARD “ THE WHITE THREAD ” (“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 ) ( 徳富 ) 蘆花訳述 「白糸」 『国民新聞』 1897.10.27-11.12。のち蘆花生訳演 『外交奇譚』 民友社 1898.10.13 / 1908.8.25五版

雑・書館は第1輯1905.10.20とする[阿英157]「白絲襪<sup>㊦</sup>」[漢訳2224]「白絲襪<sup>㊦</sup>」[編年146]「白絲襪<sup>㊦</sup>」十月[編年 909]「白絲線 (記)」、光緒三十一年十月二十五日 ( 1905.11.21 ) [編年150]「白絲襪<sup>㊦</sup>」光緒三十一年。『説部腋』不記[編年 2842]転載[劉晚223]「白絲襪<sup>㊦</sup>」[紀編53]「白絲線」1905.10[現史 282][現史 285]「白絲襪<sup>㊦</sup>」1905 『説部腋』不記

B0247 \*

## 白絲線記 (外交小説)

(日) 週遊生訳 中訳者不詳

横浜・新小説社 光緒29(1903)

ALLEN UPWARD “ THE WHITE THREAD ” (“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 ) ( 徳富 ) 蘆花訳述 「白糸」 『国民新聞』 1897.10.27-11.12。のち蘆花生訳演 『外交奇譚』 民友社 1898.10.13 / 1908.8.25五版

[現代894]は周遊生訳<sup>㊦</sup>とする[中日870.014]角書不記、(日) 周遊生訳、1903 ( 光緒29)、日記書名為『外交奇譚 - 白糸<sup>㊦</sup>』1897<sup>㊦</sup>[漢訳2334]角書不記、周遊生訳<sup>㊦</sup>とする、1903( 光緒二十九 ) UPWARD, ALLEN 著、原書 SECRETS OF COURTS OF EUROPE. 日記本『外交奇譚 - 白糸<sup>㊦</sup>』1897<sup>㊦</sup>[劉晚223]周遊生訳<sup>㊦</sup>とする[楊凱博36][法<sup>㊦</sup>] ALLEN UPWARD 著、(日) 徳富蘆花訳、披髮生 ( 羅普 ) 訳

B0248 \*

## 白絲線記 (外交小説)

(法) 某著 披髮生 ( 羅普 ) 訳

『新小説』6号 光緒29.6.15(1903.8.7)

ALLEN UPWARD “ THE WHITE THREAD ” (“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 ) ( 徳富 ) 蘆花訳述 「白糸」 『国民新聞』 1897.10.27-11.12。のち蘆花生訳演 『外交奇譚』 民友社 1898.10.13 / 1908.8.25五版

[中村49B-6]未見[中村53-36]角書不記、訳者未詳、光緒廿九年六月?<sup>㊦</sup>[中村66-3]某訳[中村 S4-29]角書不記[中島76-105]政治小説、訳者不明[彙 688][大典61] ( 英 ) ALLEN UPWARD 著[史索一234][編年104][編年 616]第6号、光緒二十九年六月十五日 ( 1903.8.7 ) [編年 2842]初出[劉晚10][慧敏60]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏305][慧敏419][清茹報65]作者羅普とする[東元09-9]1903.6<sup>㊦</sup>[艶麗10][艶麗11][艶麗14-33頁][艶麗14-8]「某著」不記、角書不記、1903.8.7。民友社1898[文文56]外交小説、文言短篇、訳者不記、号数刊年不記[文文165]題名なし、徳富蘆花訳の英国厄費沃德的『外交奇譚』[寇14-378]英文原作不記[徐著425][楊凱博36][法<sup>㊦</sup>] ALLEN UPWARD 著、(日) 周遊生<sup>㊦</sup> ( 徳富蘆花 ) 訳、披髮生 ( 羅普 ) 訳[楊凱博143]同左[現史 208]第6号1903.8.7 説部腋

B0249 \*

## 白絲線記 (外交小説)

(法) 某著 披髮生 ( 羅普 ) 訳

『新小説彙編』卷之三 刊年不記

ALLEN UPWARD “ THE WHITE THREAD ” (“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 ) ( 德富 ) 蘆花訳述「白糸」『国民新聞』1897.10.27-11.12。のち蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

B0250 \*

### 白絲線記

( 法 ) 某著 披髮生 ( 羅普 ) 訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

ALLEN UPWARD “ THE WHITE THREAD ” (“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 ) ( 德富 ) 蘆花訳述「白糸」『国民新聞』1897.10.27-11.12。のち蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版。

選自『新小説』第6号，新小説社1903年6月版 説部腋

B0251 \*

### 白四哥

( 法 ) 大仲馬著 毋我廬訳

上海・小説時報社1911

ALEXANDRE DUMAS père 著

[現代912][編年279]宣統二年1910[編年 2135]宣統二年 ( 1910 ) 出版[韓08-317][劉晚223]

B0252 \*

### 白四哥 ( 俠情小説 ) 12回

( 法 ) 大仲馬著 毋我廬訳

『小説時報』16-17期 1912.7.26-12.1

ALEXANDRE DUMAS père 著

[彙 2703][阿英117]角書不記、期数不記、宣統三(1911)とする[大典241][史索一413][中村C][韓08-317][韓08-356][楊凱博136]角書不記、増刊1号1905.3.25<sup>77</sup>と誤る

B0253

### 白素仙 ( 家庭小説 )

榕生

『順天時報』1920.3.15-26

[劉民310]白話

B0254

### 白太官招親 ( 短篇小説 )

太癡来稿

『上海』1907.9.24

[劉晚179][編年 1331]『上海報』光緒三十三年八月十七日(1907.9.24)

B0255

**白桃花伝奇**

洪炳文棟園

『甌海潮』1-7期 1916.12.24-1917.3.25

[彙 1812][大典412]戯曲。1-4期(-1917.1.9)[伝雑84]「白桃花」[左目267][左録497]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8[劉民224]未収録[現史 57]戯劇、1-4期、1916.12.24のみ

B0256 \*

**白頭少年** (社会小説)

(英)蓋婆賽著 陳家麟訳

商務印書館 光緒34(1908)

[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “ IN STRANGE COMPANY: A STORY OF CHILI AND THE SOUTHERN SEAS ” 1894

[付三17]表紙奥付写真あり。光緒三十四年七月初版[阿英117]角書不記[『東方雜誌』8: 1廣告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8巻1号廣告(社会小説)各種小説[唐平2784]角書不記、1908.7[唐書5]角書不記、1908.7初版[営業358][劉晚223][涵訳58]角書不記、陳家麟訳、光緒三十四年[版補下312]角書不記、林紓等訳と誤る、光緒三十四年[編年 1578]『神州日報』1908.8.19商務印書館廣告[編年218]光緒三十四年七月二十六日(1908.8.22)[編年 1583]3巻、20章、光緒三十四年(1908)七月出版、説部叢書二集第六十八編と誤る[編年 1598]『時報』1908.9.18患書誌謝[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2453]翻訳紹介[編年 2922]光緒三十四年版  
B0257 \*

**白頭少年** (社会小説)

(英)蓋婆賽著 陳家麟訳

上海・商務印書館1912.4 小本小説

[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “ IN STRANGE COMPANY: A STORY OF CHILI AND THE SOUTHERN SEAS ” 1894

[叢書112]小本小説[民外1087]小本小説、書名無副題[漢訳2461]小本小説[現代907]小本小説叢書[『東方雜誌』8: 1廣告](社会)小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8巻1号廣告(社会)小本小説、近刊[慧敏480]小本小説[涵訳58]角書不記、小本、民国二年一月[版補下312]小本小説は未収録[劉民639]小本小説[付三114]小本小説廣告[編年 2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告

B0258 \*

**白頭少年** (社会小説) 3巻

(英)蓋婆賽著 陳家麟訳

上海・商務印書館1915再版 説部叢書2=68

[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “ IN STRANGE COMPANY: A STORY OF CHILI AND THE SOUTHERN SEAS ” 1894

[叢書785]說部叢書二集68[商目95]社会、刊年不記[唐平2785]角書不記、1915再版[唐書13]角書不記、1915.10二版、說部叢書[劉民639]說部叢書2集68編

B0259 \*

**白頭少年** (社会小説) 3卷

(英) 蓋婆賽著 陳家麟訳

上海・商務印書館 戊申7.26(1908.8.22) / 1915.10.18再版 說部叢書2=68

[古二德120]GUY NEWELL BOOTHBY " IN STRANGE COMPANY: A STORY OF CHILI AND THE SOUTHERN SEAS " 1894

[民外1087]1908.7初版 / 1915.10再版、說部叢書2集第68編[漢訳2461]1908(光緒三十四)初版 / 1915再版、說部叢書二集[現代907]1908.7初版(新曆旧曆混用) / 1915.10再版、說部叢書第2集第68編[大典169]1908.8.22 / 1915.10.18再版[商目95]社会、刊年不記[劉晚223]說部叢書2集68編[慧敏480]說部叢書2=68

B0260

**白頭新** 6折

徐鄂

『誦菝齋曲』大同書局 光緒13.4(1887)

[伝雑76]石印[左目267][左録497][大辞 1605]近代雜劇劇本、『誦菝齋曲』繪図石印本[学大1636]伝奇劇本、光緒間『誦菝齋二種』石印本

B0261

**白頭新**

徐鄂

上海煥文書局1906

[左目267]石印巾箱本，与「梨花雪」合為一函[左録497]

B0262 \*

**白頭鴛鴦**

煮夢(李小白)訳

上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英117][漢訳2938]著者不詳、1908(光緒三十四)[提要1163]李煮夢小白「新西遊記」で別作品を紹介して[現代909][大典170]著者不詳[編年233]未署年月、光緒間[編年 1619]『神州日報』1908.10.22広告[編年241][編年 1626]光緒三十四年(1908)九月出版、創作とする[編年 1718]李小白[編年 1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社広告[編年 1751]『民呼日報』1909.5.15改良小説社広告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[編年 1975]煮夢(李小白)[編年 1976]煮夢、煮夢生、李小白[編年 2922]光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[唐平7116]「繪図白頭鴛鴦」1908.12[唐書7]「繪図白頭鴛鴦」1908.12初版[劉晚223][慧敏486][蘇亮13]

B0263

**白团扇雜劇** (題目懦王郎淚洒碧紗窗、正名苦謝女歌吟白团扇) 4折

東籬詞客

中華図書館『女子世界』3-6期 1915.3.5-7.6

[彙 1368][伝雑39]「白団扇」、袁龍[伝雑131]呉梅の作品ではないと注記する[左目267]東籬詞客(袁龍、一説呉梅)[左録497]「白団扇雜劇」[大辞 1607]「白団扇」、近代雜劇劇本、東籬詞客(呉梅<sup>73</sup>)[紀編162]「白団扇」、戯劇本、東籬詞客(呉梅<sup>73</sup>) 1915.3のみ[史索記91]呉梅撰編「白団扇」雜劇、1915.3のみ[現史 166]雜劇「白団扇」、呉梅、第3期1915.3.5至第6期1915.7.6完

B0264

**白薇** (艶情篇)

包天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

B0265

**白尾外伝** (家庭小説)

(羅) 韋士

『遊戯雜誌』14期 1915?

[大典323]1915.1刊[系目117]は1913年とする

B0266

**白下慘聞**

審庵

『小説海』2巻1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1397]1916.1.1( 民国五年一月五<sup>73</sup>日 ) [大典385]1916.1.1[史索一1295]審庵、1916.1.1[系目115]審庵、1916.1.1[劉民149]審庵、1916.1.1

B0267

**白相新世界** (記事短篇)

静斎

『新世界』1920.8.18-19

[劉民523]

B0268

**白鬚小兒**

鄭振鐸編

上海・商務印書館1923.1 童話3=3

前有鄭振鐸出「編者の話」[商目89]は「白鬚小兒」とする(柳和城73頁)未収録

B0269 \*

**白雪公主与七矮人** (神話小説)

(徳) 文学大家克林著 崔弇、雁秋訳

『婦女時報』19期 1916.8

GRIMM 著

[彙 3319][大典422]『婦女雜誌<sup>73</sup>』とする[史索二137][衛308]『婦女日<sup>73</sup>報』とする[張治 A67]訳者不記

B0270 \*

**白雪公主与七矮人**

『婦女日報』19期 1916

GRIMM 著

(伍紅玉) 180頁

B0271

**白垂雲**

未署作者名(天醉(李小白))

台北『台灣日日新報』宣統2.12.19(1911.1.19)

[編年 2121]宣統二年十二月十九日(1911.1.19)[仁敏14-678]『漢文台灣日日新報』明治43<sup>33</sup>[44]年

B0272

**白燕兒**

黃花奴

王瀛洲編纂『俠義小史』上海·振名編輯社1918.12 武俠小說4

[民中07784]

B0273

**白燕兒** (義俠小說)

花奴

『禮拜六』56期 1915.6.26

[彙 1187][大典341][史索-1150][系目119][劉民111]標“俠<sup>33</sup>義小說”

B0274

**白燕兒**

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十六期1915年6月

B0275

**白楊殘夢** (哀情小說)

粟寄滄

上海·新中華書社1916.10

[民中09845][劉民639][大辭 1611]近代文言中篇小說、鉛印本[大典413]角書不記、1916[系目117]角書不記[紀編181]角書不記、文言小說[通目 1617]哀情小說、1916.10

B0276

**白揚花** (短篇小說)

『新世界小說社報』刊年不記(1906?1907?)

[史索二11][編年201]作者佚名。光緒三十三年或去年

B0277

**白楊衰艸鬼煩冤** (革命慘史)

盛斯原稿 (徐)枕亞

『小說叢報』11期 1915.5.30

[大典337][史索-1070]枕亞のみ[系目117][実藤1978][劉民83][中島16][現刊2283]

B0278

白衣庵

君肥

『小説海』2巻3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1[系目117]1916.3.1[劉民149]1916.3.1

B0279

白衣婦人 (社会小説)

丹君述意 純浩潤文

『娯閑録』5期 1914.9下

[彙 1297][大典293][史索一1175][系目116]は「白衣婦女<sup>77</sup>」、1914.9とする[劉民121]

B0280

白衣冠 (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.16-17(1910.7.22-23)

[劉晚207]未収録

[編年 2032]宣統二年六月十六日(1910.7.22)至六月十七日

[編年 2033]宣統二年六月十七日(1910.7.23)畢

[仁敏14-553][仁敏14-553]畢

B0281

白衣冠 (社会小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

B0282

白衣漢 (侠情小説)

奇童

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

B0283

白衣娘 (紀侠短篇)

王瀛洲

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]角書は義侠短篇、瀛洲、1917.7[系目116][劉民93][現刊2299]角書は侠義短篇、瀛洲

B0284

白衣娘 (清代軼聞)

(李)定夷

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1406][系目117]戊午年五月(1918)[劉民186]

B0285

**白衣娘** ( 武俠短篇 )

作者未標

『盛京時報』1920.7.28-29

[劉民370]

B0286

**白衣女** ( 記事小說、短篇軼事 )

鉄公

『申報』1912.7.7-9

( 渡辺浩司 ) 14143号(1912.7.7)-14145号(1912.7.9)、連載第2、3回の角書は“ 短篇軼事 ” [劉民251]1912.7.7のみ

B0287

**白衣女**

孝宗

『小説月報』10卷6号 1919.6.25

[史索一909][系目116][劉民32]説叢

B0288 \*

**白衣女王** ( 長篇小説 ) 6章

( 英 ) 維廉勒蒯著 蕭定安、王嘯圃合訳

『説叢』1-2期 1917.3-4

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著 ( 渡辺浩司 ) “ THE GREAT WHITE QUEEN - A TALE OF TREASURE AND TREASON ” 1896。漢訳は未完  
[彙 1914][大典440][史索一1485][実藤1964][劉民222]

B0289

**白衣女子** ( 紀事短篇 )

無為

『中華新報』1917.5.31

[劉民461]

B0290

**白衣女子** ( 半江樓説部第一集 奇情短篇 )

馮半江輯

『大世界』1919.4.7-12

[小報294]至6節完[劉民527]作者：半江

B0291

**白衣少年** ( 短篇小説 )

秋心

『民呼日報』宣統1.5.. 27-29 ( 1909.7.14-16 )

[劉晚190]1909.7.14のみ、登於「叢録之部欄」[大康92]1909.7.14-16。秋心( 陸曾沂 ) [大康92]7.16



畢

[編年 1800]陸曾沂、宣統元年五月二十七日(1909.7.14)至本月二十九日

[編年 1801]宣統元年五月二十九日(1909.7.16)畢

B0292

**白衣少年** (軼事短篇)

羅俠童

『神州日報』1918.12.24

[劉民402]

B0292b

**白衣秀士**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年1号 光緒30.1.20(1904.3.6)

[彙 711][現史 228]標“警示小說”、第2年第1号1904.3.6

B0293

**白衣喻言**

(美)公理会傳教士諾士 M. B. NORTH 著

京都(北京)·灯市口美華書院1874/1876

[莉華10B-257]1874年平裝1冊17頁、1876年平裝1冊20頁

B0294

**白貽清伝** (歷史小說)

竊名

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B0295

**白魚亭** 8卷 60回

趣園野史黃小溪(黃瀚)

紅梅山房 道光22(1842)

[楷第167][提要681]([新加3])[全書7]清代小說[近大239]章回小說、刻本[系目118]刻本[書坊383][書坊訂459][古大828][編年1]道光二十二年三月[編年 1]於本月稍遲刊出[目白6][五百1335]清代白話長篇世情小說[古提646][劉晚223][鄭編18]署“趣園野史”、小本[史索記5]

B0296

**白魚亭** 8卷 64回

黃瀚

上海古籍出版社1992 古本小說集成257-258

[新加3][目白6][五百1335]刊年不記

B0297

**白魚亭** 60回

趣園野史黃瀚(黃小溪)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系2

此次即以紅梅山房刊本為底本，進行校點、排印。「花月痕」と合冊。校點者：韓結根。責任編委：王繼權

B0298

**白羽冠**（復仇小說）

凍華、瓶庵

『中華小說界』1年1期 1914.1.1

[彙 840][大典274][史索-950][系目117][劉民58]

B0299

**白羽冠**（俠情小說）

凍蘼、瓶庵

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

蘼は華と同音

B0300 \*

**白羽記初編** 2卷 上下冊

沈步洲編纂

上海·商務印書館1919.7 說部叢書3=74

[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[唐平2790]初、続、三編、1919.7-1920.5[唐書13]1919.7  
初版、說部叢書[劉民639]沈步州、說部叢書3集74編

B0301 \*

**白羽記初編** 2冊

沈步洲編纂

上海·商務印書館1919.7 / 1921.10再版 說部叢書3=74

[叢書788]說部叢書三集74[現代680]說部叢書第3集第74編[商目96]は角書を言情とする、刊年不  
記[劉民639]沈步州、說部叢書3集74編

B0302 \*

**白羽記三編** 2卷 上下冊

沈步洲編纂

上海·商務印書館1920.5 說部叢書3=96

[現代682]說部叢書第3集第96編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[唐平2790]初、続、三  
編、1919.7-1920.5[唐書26]1920.5初版、說部叢書[劉民639]沈步州、說部叢書3集96編

B0303 \*

**白羽記三編** 2卷 上下冊

沈步洲編纂

上海·商務印書館1920.5 / 1922.3再版 說部叢書3=96

[叢書789]說部叢書三集96[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[劉民639]沈步州、說部叢書3  
集96編

B0304 \*

**白羽記続編** 2卷 上下冊

沈歩洲編纂

上海・商務印書館1919.10 説部叢書3=83

[叢書788]説部叢書三集83[現代681]1919.10初版、説部叢書第3集第83編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[唐平2790]初、続、三編、1919.7-1920.5[唐書13]1919.10初版、説部叢書[劉民640]沈歩州、説部叢書3集83編

B0305

白玉蟾

(王)梅癯

『小説海』3巻9号 1917.9.5

[彙 1411][史索一1321][系目116][劉民155]

B0306

白玉環

呂俠

『中国<sup>22</sup>偵探』商務印書館 光緒33(1907)

『中国女偵探』が正しい書名。樽目録第3版を含めて、ほとんどが墨者の誤りを踏襲する[墨者36]「中国<sup>22</sup>偵探」[編年172]「中国<sup>22</sup>偵探」、光緒三十二年1906[劉晚223]「中国<sup>22</sup>偵探」[偵探728]「中国<sup>22</sup>偵探」

B0307

白玉環

呂俠

『中国女偵探』商務印書館 光緒33(1907)

[阿英72][大辞 810][大典128][丁未5]は七月出版とする[編年189]七月[編年 1322]光緒三十三年(1907)七月出版[劉晚223][偵探728]

B0308

白玉環

呂俠

『中国女偵探』上海・商務印書館1915.5 / 1928.7五版 小本小説

[大辞 810]第5版[民中09811][劉民640]『中国<sup>22</sup>偵探』、小本小説

B0309

白玉楼鼓詞

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269][左86]此作標明為鼓詞，而非小説

B0310 \*

白玉鳥

施米德(CHANOINE SCHMID)著 (P. CH. MING?)明嘉祿訳

河北献県 張家莊天主堂1931.6 / 1942.12第七次印 小説第8冊

[民外4314]宗教小説 “LE SERIN”

B0311 \*

白玉瓶 (短篇小説)

利仁、勞薪訳

『礼拝六』39期 1915.2.27

(渡辺浩司)MARTIN SWAYNE“THE ALABASTER JAR”“THE STRAND MAGAZINE”VOL.46  
NO.272(1913.8)掲載)

[彙 1182][大典372]著者不詳[史索一1140](修文喬)文言。美国[劉民107]

B0312

白玉扇 (白話公案 世情小説)

凱江省三子編輯

『躋春台』成文堂1914

[歴近138][系目116]『躋春台』四十篇作品之一[劉民640]

B0313

白玉扇

劉省三

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

這則小説選自『躋春台』亨集。張兵注釈賞析

B0314

白玉楊妃 (清代佚聞)

(許)指巖

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目116]戊午年三月(1918)[劉民185]標“清代軼聞”

B0315

白玉楊妃 (清代軼聞)

指巖

『晨鐘』1918.7.6-8

[劉民492]

B0316

白雲鵬 (警世小説)

(徐)劍胆

『北京白話報』1919.12.9-1920.4.21

[小報584]至121節完[劉晚前言28][全章35][劉民592]

B0317\*

白雲塔 (一題新紅樓) 49段

冷血(陳景韓)訳

有正書局 光緒31(1905)

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6、博文館1903.6(徐念慈:「白雲塔」之即「銀山女王」[編年 1479])

[越然109]此書半訳半著[阿英117]49段以外は上記のとおり[中村64-67]『銀山女王』及び『白雲塔』は、共に押川春浪の『銀山王』の別訳[中島76B-78][補目49]此書半訳半著[現代897][中日860.156]押川春浪著、上海・小説林社、1911前版[漢訳2257](日)押川春浪著と表示があるように記す、1905

(光緒三十一) 初版のほか上海・小説林社再版、刊年不記[編年150]光緒三十一年[編年 1200]『時報』1907.4.4有正書局広告[目白7][劉晚223][劉晚407]『時報』1905.10.22広告[慧敏434][広告1-337]題名のみ[紀編27]題名のみ[鄭編226]題名のみ[艶麗14-147頁]陳冷血訳[艶麗14-9]別題不記、1905。『銀山王』東京堂1901[現史 285]1905 銀山女王

B0318 \*

**白雲塔** (新紅樓) 50回

冷(陳景韓)

『時報』1905.4.14-6.22

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6、博文館1903.6(徐念慈:「白雲塔」之即「銀山女王」[編年 1479])

[付日152]『時報』最初と最後の写真あり(題字部分が前後で入れ違っている)、光緒三十一年三月初十日1905.4.14至光緒三十一年五月二十日1905.6.22。樽目録第6版を引用(劉徳隆)49段、第一天刊登時無作者署名。第二天刊登時署名:冷。1905.4.13-6.21[劉晚142]一名「新紅樓」、1905.4.14-6.22[慧敏434]冷血(陳景韓)訳[習斌256][文文77]角書不記、白話長篇、刊年不記[文文139]写情小説、題名のみ[文文140]「白雲塔」訳言、光緒三十一年(1905)三月初九(4.13)[文文142]光緒三十一年(1905)三月初九[文文143]一名「新紅樓」[文文232]「白雲塔」約言、光緒三十一年(1905)三月九日[文文242]題名のみ[文文265]光緒三十一年三月十日(1905.4.14)至五月二十日(6.22)[志梅博91]題名のみ[志梅博136]「白雲塔」約言、光緒三十一年(1905)三月初九日[志梅博140][志梅博157]旧曆3/10-5/20[志梅博167]1905/3/10-5/20新曆旧曆混用

[編年 826]全50、光緒三十一年三月初十日(1905.4.14)至五月二十日[編年 830]

[編年 852]光緒三十一年五月二十日(1905.6.22)畢

[編年 864][編年 865][編年 866][編年 896]50節[楊凱博129](日)押川春浪『伝奇小説 銀山王』1901 銀山女王

B0319 \*

**白雲塔** (一題新紅樓 写情小説) 49回

上海時報館記者(陳景韓)訳述

上海・時報館 光緒31.9.20(1905.10.18) 小説叢書1=1

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6、博文館1903.6(徐念慈:「白雲塔」之即「銀山女王」[編年 1479])

[付二277]表紙写真に角書「写情小説」、小説叢書第一集第一編。奥付写真に、訳述者:上海時報館記者、發售処:上海/北京・有正書局とある。發行所:上海・時報館、光緒三十一年九月二十日(1905.10.18)初版。卷首署「冷訳」、原著者不詳[付日156]原著者不詳以外は同左[理論560]約言、投書(3篇)[欧蕭75][提要940]「此稿參酌東西訳本、而加以自構者、非純然訳文、亦非純然自作」[提要1279][叢書132]小説叢書第一集1[現代897]小説叢書第一集[大典89]は1905.10刊、創作とする[全書8]清代小説、角書出版社不記、光緒三十一年(1905)九月二十日(10.18)初版[近大238]章回小説[系目116]は創作1905.9とする[古大905]は「是書為據訳文而重加構思の小説」とする[書坊訂869-1]角書不記、光緒三十一年印行[編年144]九月二十日(10.18)[約言]称:「此稿參酌東西訳本、而加以自構者、非純然訳文、亦非純然自作」[編年 896]光緒三十一年九月二十日(1905.10.18)出版、小説叢書第一集第一編[編年 908][編年 918]『時報』1905.12.18時報館有正書局広告[編年

1040]再版、『時報』1906.8.1有正書局廣告[編年 1049]再版、光緒三十二年(1906)六月出版[編年 1091]『時報』1906.10.25時報館廣告[編年 1132]『時報』1906.12.16時報館廣告[編年 1169]『時報』1907.2.16時報館廣告[編年 1177][編年 1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局廣告[編年 1346][編年 2922]光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[唐平2777]角書原著者不記、時報館記者、1905.9[唐書5]角書原著者不記、1905.9初版[目白7][古提713]『上海時報』館記者、生平不詳、1905『上海時報』館刊本[劉晚224]說部叢書1集1編[劉晚410]寫情小說、『時報』1906.正月.28廣告[劉晚415]寫情小說、『時報』1906.11.16廣告[慧敏434]1905.10.18。小說叢書1=1[涵訊82]角書不記、冷血、光緒三十一年[版補下338]角書不記、冷血、光緒三十一年[艷麗10]上海時報館記者記述、時報館發行、光緒31年版[艷麗14-59頁]光緒三十一年初版。另外、據稱、1905年黃摩西記的寫情小說「銀山女王」的底本也是押川春浪的「銀山王」、然而筆者尚未查得該書、無法對二者之關聯進行考察[艷麗14-61頁]「約言」あり[習斌254]發行所：時報館、發售處：有正書局、光緒三十一年九月二十日初版、小說叢書第一集第一編[紀編53]寫情小說、1905.9<sup>77</sup>[文文231]題名のみ[文文255]「時報館發行各種小說」廣告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[志梅博157]上海時報館、有正書局、旧曆9/20[偽訊12]角書不記、押川春浪、上海時報館記者。偽訊とするのは誤り。翻譯[偽訊31][偽訊32][徐著342]1卷1冊、時報館記述排印本、刊年不記[徐著406]1卷、冷訊、光緒三十一年九月出版[現史280]1905.10.18 銀山女王

B0320 \*

### 白雲塔

陳冷血(陳景韓)

『笑舞台報』1918.4.19以降?-1918.5?

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6、博文館1903.6(徐念慈：「白雲塔」之即「銀山女王」[編年 1479])

[史索二263]

B0321 \*

### 白雲塔 20章

江村

上海・広益書局 1946.8新一版

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6、博文館1903.6(徐念慈：「白雲塔」之即「銀山女王」[編年 1479])

[習斌257]江村在序中稱、「新戲巨子」鄭正秋繼舞台劇「白雲塔」之後、又導演長篇電影「白雲塔」、  
「據說這部「白雲塔」、是鄭先生從一部外國小說脫胎出來的、編者書讀得少、閱歷又淺、不知這部外國小說叫什麼名字、不敢武斷是那一部小說」

B0322

### 白雲降龍

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9七版 小小說

[民中13209]小小說[劉民640]小小說

B0323

### 百宝箱 (寓言小説)

未署作者名

『杭州白話報』光緒34.12.3 (1908.12.25)

[編年 1664]光緒三十四年十二月初三日 (1908.12.25)

B0324 \*

**百宝箱**

(美) 亞塞李芙著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小說大觀』2集 上海交通圖書館1919.7.1

[瘦鵑388][瘦鵑585][偵探637]

B0325

**百宝箱**

盖天

『民国奇案大觀』1集下卷 宏文圖書館 (1942.11)

[民中09648]

B0326

**百弊叢書** 殘18卷 存卷第1-10、43-50 續1卷增監獄百弊1卷、新官場家庭現形記1卷  
王鈍根編

上海·中華圖書集成公司1919

排印本 東大東文研[民中07780]第1, 6卷、1919.12初版[劉民640]

B0327

**百尺樓**

(許) 指巖

『小說月報』5卷11号 1914.12.25

[彙 2982][大典301][史索—808][系目137][劉民12]短篇

B0328 \*

**百愁門** (THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS 短篇名著)

(英) 吉百齡著 胡適訳

『留美學生季報』2卷3期 1915.9

RUDYARD KIPLING “ THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS ”

(張惠166) 角書不記、底本未知 (張惠168) 文言文[彙 962][大典376][史索二151][劉民68][漢訳  
2551]RUDYARD KIPLING 著、秋季第3号

B0329 \*

**百愁門** (THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS)

(英) 吉百齡 (RUDYARD KIPLING) 著 胡適訳

『短篇小說』第一集 上海·亞東圖書館1919.10 / 1931.6十五版

RUDYARD KIPLING “ THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS ”

(張惠166) 底本未知[樽本][民中00742][虛白108]KIPLING[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記  
[現代680] 『短篇小說』不記

B0330 \*

**百愁門**

(英)吉百齡著 胡適訳

『胡適選集』翻譯分冊 台灣·文星書店1966.6.25

RUDYARD KIPLING “ THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS ”

(胡適著訳系年目錄)

B0331 \*

百愁門

(英)吉百齡著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙·岳麓書社1987.7

RUDYARD KIPLING “ THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS ”

[樽本]

B0332 \*

百愁門

(英)吉百齡著 胡適訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

RUDYARD KIPLING “ THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS ”。

選自『留美学生季報』秋季第3号，1915年9月出版[漢訳2551]同左、1915年

B0333 \*

百愁門

(英)吉百齡著 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文(季維龍整理) 合肥·安徽教育出版社2003.9

RUDYARD KIPLING “ THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS ”

B0334 \*

百愁門

(英)吉百齡著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥·安徽教育出版社2006.8

RUDYARD KIPLING “ THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS ”

[樽本]

B0335 \*

百愁門

(英)吉百齡著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

RUDYARD KIPLING “ THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS ”

[樽本]

B0336

柏梵娘

選林琴南

広州『南越報』附張1914.11.3

[鄧294]

B0337



## 柏梵娘

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

B0338

## 柏梵娘

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

B0339

## 柏梵娘

林紓

馮奇編著『林紓』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

[張車459]未収録

B0340

## 百公子

天放

『晨鐘』1917.7.24

[劉民487]

B0341 \*

## 百合花

訳者不詳

『新稗海』光緒

[阿英176]鉛印本[編年234]訳者不詳、出版単位不詳、未署年月、光緒間[編年 1680][劉晚224]

B0342 \*

## 百合花 (海外奇譚)

((日) 徳富蘆花訳)

『新民叢報』12号 光緒28.6.15(1902.7.19)

ALLEN UPWARD “A SCANDAL AT THE ELYSÉE”(“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富)蘆花訳述「外交奇譚 百合の花」『国民新聞』1898.1.16-23。のち『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[阿研419][編年 1438][中村49B-1][中村49B-4][中村53-36]角書不記、訳者不明[中村62-52]角書訳者不記[中村 S4-29]角書不記、華訳者佚名[中村85-101]角書不記、訳者未詳[中島76-101]角書不記、政治小説、訳者不詳[編年90]徳富蘆花訳述[編年 531]第12号、光緒二十八年六月十五日(1902.7.19) [編年 2843]初出[慧敏413]徳富蘆花訳述[東元09-8]1902.6.15<sup>㉞</sup>[付09-154]角書不記、徳富健次郎(蘆花)『外交奇譚』民友社1898.10 / 1908.8五版[付日5]同左[艶麗14-33頁][艶麗14-10]角書不記、訳者不詳、“A SCANDAL AT THE ELYSÉE”<sup>㉞</sup>、1902.7.19。「百合の花」、『外交奇譚』民友社1898[楊凱博35](法<sup>㉞</sup>)ALLEN UPWARD 著、“A SCANDAL AT THE ELYSÉE”<sup>㉞</sup>[楊凱博140]同左、角書不記[現史 174]角書不記、署「徳富蘆花訳述」、第12号1902.7.19 説部腋

B0343 \*

**百合花** (海外奇譚)

(日) 德富蘆花訳

横浜・新小説社 光緒31(1905)

ALLEN UPWARD “ A SCANDAL AT THE ELYSÉE ” (“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 ) ( 德富 ) 蘆花訳述 「外交奇譚 百合の花」 『国民新聞』 1898.1.16-23。のち 『外交奇譚』 民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[中日870.018]角書不記、SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE、(英) ALLEN UPWARD、重訳者不詳、1905(光緒31) 日訳書名為「百合の花」1898[漢訳2358]角書不記、(英) UPWARD, ALLEN 著、中訳者不詳、訳自 SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE. 日訳本「百合の花」1898[編年150]標“海外奇譚”、署「(日) 德富蘆花訳」、光緒三十一年[劉晚224][慧敏413][楊凱博35](法<sup>77</sup>) ALLEN UPWARD 著、“ A SCANDAL AT THE ELYSEE ”、1905年和1908年、又有単行本問世[現史 285]1905

B0344 \*

**百合花**

(日) 德富蘆花訳 佚名訳

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

ALLEN UPWARD “ A SCANDAL AT THE ELYSÉE ” (“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 ) ( 德富 ) 蘆花訳述 「外交奇譚 百合の花」 『国民新聞』 1898.1.16-23。のち 『外交奇譚』 民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

雑・書館は第1輯1905.10.20とする[阿英157][漢訳2224][編年146]十月[編年 909]光緒三十一年十月二十五日(1905.11.21)[編年 2843]転載[劉晚224][紀編53]未収録[楊凱博35](法<sup>77</sup>) ALLEN UPWARD 著、“ A SCANDAL AT THE ELYSEE ” [現史 282]

B0345

**百合花**

選録

香港 『広東日報』 附刊 「一声鐘」 光緒31.12.10-14 ( 1906.1.4-8 )

[編年 925]光緒三十一年十二月初十日 ( 1906.1.4 ) 至本月十四日

[編年 926]光緒三十一年十二月十四日 ( 1906.1.8 ) 畢

[鄧306]標 “小説”、1906.1.4(選録)、1906.1.5(続)、1906.1.6(2続)、1906.1.8(3続)

B0345 \*

**百合花**

王鍾声、劉木鐸編

1910.5

[現史 77]1910.五月公演。反映法国拿破崙第三時代の革命党与王党之争の新戯

B0346 \*

**百合花** (復活節故事)

滄江戴貫一訳

『天籟』8卷2、3号合刊 1919.6

[現刊1903]

B0347 \*

百合魔

泣紅（周瘦鵑）

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記[大典216]此篇为国魂小説集[劉晚224]

B0348 \*

百合魔（一名麦瑪韓辭職記 政治小説）

泣紅（周瘦鵑）

『小説月報』2年3期 宣統3.3.25(1911.4.23)

（渡辺浩司）蘆花訳述(徳富蘆花)『外交奇譚』(民友社1898.10.13)中の「百合の花」(もとは『国民新聞』1898.1.16-23掲載)更にその原作は、ALLEN UPWARD “A SCANDAL AT THE ELYSÉE” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” J. W. ARROWSMITH, 1897?)

[彙 2958][大典215][史索一757][系目138][編年284]一名「麦馬<sup>マ</sup>韓辭職記」[編年 2175]6節、一名「麦馬<sup>マ</sup>韓辭職記」、第2年第3期、宣統三年三月二十五日(1911.4.23)[編年 2843]初出[劉晚106]短篇[慶国11]1911.4[寇14-388][九華264][曉岩224]政治小説、1911[正文90]

B0349 \*

百合魔（一名麦瑪韓辭職記）

泣紅（周瘦鵑）

『広益叢報』9年13期(269号) 宣統3.5.29(1911.6.25)

[彙 1063][大典216][系目138][編年286][編年 2218]第269号、宣統三年五月二十九日(1911.6.25)原載『小説月報』[編年 2843]轉載[劉晚25][現史 98]第269号1911.6.25

B0350 \*

百合魔（一名麦瑪韓辭職記）

泣紅（周瘦鵑）

『説林』3集 1914.1

B0351 \*

百合子（長篇哀情名著）

（日）菊池幽芳原著 邨直訳

『七襄』1期 1914.11.7 / 11.27再版

1913.4-11『大阪毎日新聞』『東京日日新聞』連載[彙 1345][大典311]1914.11.7[史索一1270]長篇不記[劉民140][付09-160]角書不記、1期1914.11再版<sup>マ</sup>[付日13]同左、[尚耳]<sup>マ</sup>直訳

B0352

百戸侯（滑稽小説）

無愁

『小説時報』27号 1916.7

[彙 2709][大典405][史索一420][系目137][現史 40]著者不記、第27期1916.7

B0353

百花会（応時短篇）

瘦蝶

『申報』1913.3.19

[劉民258]

B0354

**百花台**

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史[史索-1427]

B0355

**百科大学校** (滑稽小説)

宜左

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙 1188][大典346][史索-1152][系目138][劉民112]

B0356

**百科大学校**

宜左

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十一期1915年7月31日

B0357

**百齡女郎**

玄甫、伯南

『小説月報』11巻8-9号 1920.8.25-9.25

[史索-927]玄甫のみ[劉民37]第11巻8号1920.8.25のみ、説叢[偵探639]第十一巻第八号至第十一巻第九号、1920.8.25-1920.9.25、翻訳とする[曉岩241]1920、翻訳とする[正文223]創作

B0358

**百魅灯** (社会小説)

聃

『新聞報』1913.3.2-5.10

[劉民281]

B0359

**百年後之八月一号** (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1912.8.1

[劉民252]

B0360

**百年後之上海**

確菴

『小説海』2巻3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1399]確庵、1916.3.1[大典392]確庵、1916.3.1[史索-1299]確庵、1916.3.1[系目138]確庵、1916.3.1[劉民150]確庵、1916.3.1

B0361

**百年後之双十節** (吉祥文字)

劍秋

『新聞報』1916.10.11-12

[劉民300]

B0362

**百年後之俠客談** (刀餘生伝二)

冷血(陳景韓)談

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新新小說』第三号

B0363

**百年幻影** (拿翁軼事)

(周)瘦鷗

『小說新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1406]角書は拿翁佚事[系目138]戊午年五月(1918)[劉民186][瘦鷗381]

B0364 \*

**百年一覺**

(美)畢拉必著 李提摩太訳

広学会 光緒20(1894)

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888をTIMOTHY RICHARDが漢訳。表紙写真は「救主降世一千八百九十八年／百年一覺／光緒二十四年歲次戊戌 上海広学会印」[阿英120][漢訳2794]上海・広学会1894(光緒二十) 原著LOOKING BACKWARD, 2000-1887.1888、畢拉必EDWARD BELLAMY[中村Y22-67][中村S2-12][中村85-102]「回頭看」、出版社刊年不記[慶国94-97][現代892]光緒廿年(徐維則「小説書録」)[訳書290][阿研531][版補上625]郭延礼『文学經典的翻譯与解讀 西方先哲的文化之旅』(濟南・山東教育出版社2007.9。281頁)に上海広学会印／光緒二十四歲次戊戌／1898年の扉をかかげる[慧敏410][劉晚224][莉華10B-153]発行2000冊[莉華10B-258]英国浸礼会李提摩太TIMOTHY RICHARD訳。1898年再版[韓近96][曉元90][振環99][祖毅702]節訳、刊年不記[祖毅707]“LOOKING BACKWARD, 2000-1887”[訳書703][慶国11]部分訳[付二284]英国伝教士李提摩太再次節訳、題名「百年一覺」、1894年由上海広学会出版発行[張治A6]表紙写真は「救主降世一千八百九十八年／百年一覺／光緒二十四年歲次戊戌 上海広学会印」[廣告1-293][文文32]表紙写真は「救主降世一千八百九十八年／百年一覺／光緒二十四年歲次戊戌 上海広学会印」[文文41]政治小説[文文107][文文180]題名のみ[文文210]政治小説、第一人称叙事[編年298]上海・広学会、光緒二十年出版。即前『万国公報』連載之「回頭看紀略」[編年2843]初出[徐著342]1卷1冊、刊年不記[徐著344]1卷、刊年不記[莉華15-031][莉華15-178]「回頭看紀略」とする[莉華15-197] 回頭看紀略

B0365 \*

**百年一覺**

(美)畢拉必著 李提摩太訳 裘維鏞演

『中国官音白話報』7・8期 光緒24.5.11(1898.6.29)

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888をTIMOTHY RICHARDが漢

訊

[彙 923][大典9][編年73][編年 401]第7、8期合刊本、光緒二十四年五月十一日[編年 2453]翻譯介紹[編年 2843]轉載[慧敏410] (『無錫白話報』) 7-8期[莉華10B-153]裘維鏗が白話化[韓近96]未完成[文文50]題名のみ[現史 83]第7、8期合刊1898.6.29 回頭看紀略

B0366

**百年一夢** (短篇小説)

(王) 鈍根

『礼拝六』100期 1916.4.29

[彙 1195][大典398][史索-1167][系目137][劉民119]

B0367

**百年縁**

無名

『眉語』2卷2号 乙卯11.1 (1915.12.7)

[劉民138]短篇

B0368

**百年之紀念会** (紀念小説)

冠吾

『民権報』1912.10.10

[劉民430]文言

B0369

**柏梵姑**

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小説』上海・普通図書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C]

B0370

**百日運** (短篇小説)

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.1.29-2.1 (1911.2.27-3.1)

[編年 2149]宣統三年正月二十九日(1911.2.27)至二月初一日

[編年 2154]宣統三年二月初一日(1911.3.1)畢

[仁敏14-649]徐圓陽[仁敏14-650]畢

B0371

**百獸率舞** (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.25

[盛京416][盛京録424]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

B0372

**百斯篤殖民政策記**

蟄庵

『青年進歩』13冊 1918.5

[彙 1931][大典450][史索二166][系目138]は「百期<sup>73</sup>篤殖民政策記」とする[劉民227]

B0373

**百歳之新婚夫婦** (奇情小説)

(潘) 意我

『順天時報』宣統1.5.9-29 (1909.6.26-7.16)

[劉晚137]1909.6.26のみ

[編年 1792]宣統元年五月初九日 (1909.6.26) 至本月二十九日

[編年 1801]宣統元年五月二十九日 (1909.7.16) 畢

[仁敏14-550][仁敏14-550]畢

B0374 \*

**百万磅**

笑 (包天笑) 呆訳

『小説時報』17期 1912.12.1

(渡辺浩司) MARK TWAIN “ THE £ 1,000,000 BANK-NOTE ” (“ THE CENTURY ” 45-3, 1893.1  
掲載、後に “ THE £ 1,000,000 BANK-NOTE AND OTHER NEW STORIES ” 1893収)

[彙 2704][大典242]著者不詳 (劉樹森) は (英) LESLIE CHARTERIS 著とする[史索一413]

B0375

**百万法郎** (社会小説)

梅郎

『礼拝六』33期 1915.1.16

[彙 1181][大典322][史索一1137][系目137][劉民105]

B0376

**百万法郎**

梅郎

于潤琦主編 『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十三期1915年1月16日

B0377

**百艶図**

李定夷

上海・国華書局1916

[大典413][劉民640]

B0378

**百折不回** (少年小説)

祝平投稿 生可潤文

『時事新報』1918.12.4-8

[劉民420]

B0379

**百褶裙** (成功小説)

瓶庵

『中華婦女界』1巻4期 1915.4.25

[彙 1525][大典333][史索二157][系目138][劉民163]「百褶群<sup>73</sup>」

B0380

柏舟鑑

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.1.15-18 (1910.2.24-27)

黄美娥271頁1910.2.24のみ

[編年 1951]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年正月十五日(1910.2.24)至本月十八日

[編年 1952]宣統二年正月十八日(1910.2.27)畢

[仁敏14-670]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-670]畢

B0381

百足球<sup>73</sup>

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英88]刊年不記[劉晚224]「百足球<sup>73</sup>」『神州短篇小説集』、『神州日報』画報本、刊年不記 百  
足珠

B0382

百足珠

作者未標

『神州日報』附送 宣統1.9.10-14 (1909.10.23-27)

(劉永文、吳瀟171) 1909.10.25-27[阿英88]は「百足球<sup>73</sup>」とする[劉晚177]未収録

[編年 1871]宣統元年九月初十日(1909.10.23)至本月十四日

[編年 1872]宣統元年九月十四日(1909.10.27)畢

[編年 2843]初出

B0383

百足珠 (博物小説)

作者未標

新加坡『星洲晨報』宣統1.10.28-29 (1909.12.10-11)

[編年 1898]宣統元年十月二十八日(1909.12.10)至本月二十九日、原載『神州日報』

[編年 1899]宣統元年十月二十九日(1909.12.11)畢

[編年 2843]轉載[仁敏14-702]原載『神州日報』[仁敏14-703]畢

B0384

敗家現象

未署作者名

天津『大公報』光緒30.9.12 (1904.10.20)

[編年 757]光緒三十年九月十二日(1904.10.20)[仁敏14-440]

B0385

敗家子 (又名七裏光 社会小説)

劍秋



『遊戲雜誌』1期 1913.11.30  
[大典263]1913刊[系目245]1913

B0386

**敗家子** ( 實事小說 )

一霍

『順天時報』1920.6.17-9.3上冊完

[劉民310]白話

B0387

**敗家子** ( 又名七裏光 )

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『遊戲雜誌』第一期1913年11月

B0388

**敗軍驍將** ( 歷史小說 )

李定夷

『定夷說集』前編 上海·國華書局1919.1

B0389

**拌盟** ( 小說 )

未署作者名(無恙生)

新加坡『中興日報』光緒34.11.3(1908.11.26)

[編年 1650]光緒三十四年十一月初三日(1908.11.26)[仁敏14-785]

B0390

**稗史秘笈** ( 唐宋元明清 )

姜俠魂輯

上海·交通圖書館1917.8 / 1919.2再版 名著小說一千種第6類

[民中07720][文娟15-203]「稗史秘籍」1919、與「五朝稗史」為同一種書籍、民國十七年、『申報』1928.9.9掃葉山房廣告

B0391

**稗史罪言** ( 短篇小說 )

半儂(劉半農)述

『小說月報』8卷8-12号 1917.8.25-12.25

[彙 3015][大典436]8卷8号のみ[史索一874][系目475][劉民23]新著[父半農178]角書不記[半農413]

B0392

**稗史罪言**

半儂

『晨鐘』1917.10.6-8

[劉民488]

B0393 \*

**稗苑琳琅** (社会小説)

(美)美林孟著 詩廬訳

上海・商務印書館1915.10.12 説部叢書2=87

[付二219]奥付写真あり。1915.10.12初版発行。説部叢書第二集第八十七編。説明して1914.11.14初版 / 1915.10.18再版発行と誤る 「孤士影」と勘違いしている[叢書786]は1915.10とする。説部叢書二集87[民外4028]1915.10初版、説部叢書二集第87編[漢訳2861]1915.10初版、説部叢書二集[現代916]1915.10初版、説部叢書第2集第87編[大典377]1915.10.12 / 195.10.2<sup>33</sup>刊とする[商目96]筆記、(英)美琳孟著、刊年不記[唐平9900]角書訳者不記、1915[唐書13]角書不記、詩廬<sup>33</sup>訳、1915.10初版、説部叢書[劉民640]説部叢書2集87編[現史 12]角書不記、(1915.10初版) 説部叢書第2集第87編  
B0394

**敗子** (寓言小説)

望梅

『申報』1912.8.7

[劉民252]

B0395

**敗子** (短篇小説)

知白

『時事新報』1917.9.7

[劉民419]

B0396

**敗子**

知白

『大公報』1917.9.18-20

[劉民315]

B0397

**敗子** (社会小説)

朱恨波女史

『先施樂園日報』1920.8.16-17

[劉民550]

B0398

**敗子回頭**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇61][史索一1423]

B0399

**敗子回頭**

許塵父

『小説海』3卷4号 1917.4.5

[彙 1409][大典432][史索一1316][系目245][劉民153]

B0400

**敗子回頭**

1918

[戲劇130]『古今戲劇大觀』3編 中外書局1921.4.10

B0401

**敗子回頭述** (社会小説)

秋蟬

『益世報』1916.5.24-1917.9.23

[小報645]至313節全書完[劉民484]天津『益世報』1916.5.24のみ

B0402

**敗子回頭述** (社会小説)

秋蟬

北京『益世報』1917.1.29-9.24

[劉民514]文言

B0403

**敗子殺身記** (警世短篇)

心父

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]

B0404

**班超**

孫毓修編纂

上海・商務印書館1913.5 / 1924.4十一版 / 1933.3国難後一版 少年叢書

[叢書169][涵歷28]少年叢書、民国二年[民歷06586]1913.5 / 1915.10三版。少年叢書不記[商目70]

刊年不記

B0405

**班定遠侯伝** (文藝史伝)

東門小史

『台湾教育会雜誌』17-18号 明治36(1903). 8

[建蓉446]

B0406

**班定遠平西域** (通俗精神教育新劇本 劇本) 6幕

曼殊室主人度曲

『新小説』2年7-9号(19-21号) 刊年不記 [光緒31.7-9 (1905.8-10)]

[中村52-59][中村53-41]角書不記、曼殊主人のみ[彙 694][史索一245][阿閑53][大典89]戲劇[阿英42地方戲]号数不記、光緒三十一年(1905)改印単本，題「通俗清心教育新劇本」[戲劇3]新小説社1905年10月10日印行[大辞 4657]近代粵劇劇本、第1<sup>xx</sup>卷第1<sup>xx</sup>期光緒二十九年<sup>xx</sup> (1903<sup>xx</sup>)。光緒三十一年 (1905) 新小説社[紀編51]角書不記、粵劇本、梁啓超、1905.8<sup>xx</sup>のみ[鄭編245]地方劇、題「通俗清心教育新劇本」、1905.8-10<sup>xx</sup>。本年又改印単本發行[史索記68]角書不記、地方劇、1905.8-10<sup>xx</sup>。後又改印単行本[現史 122]梁啓超、粵劇、1899、後於1905年由日本横浜新小説社出版

B0407

**班定遠平西域** (二)

曼殊室主人

台湾『新學叢誌』3号 明治43(1910). 10.25

[建蓉442]蘇曼殊、作者應為梁啟超。原載『新小說』

B0408

**班定遠平西域**

梁啟超

重慶·教育書店1945.1

[民中07048]六幕粵劇

B0409

**班定遠平西域** (戲文) 6幕

曼殊室主人

阿英編『晚清文學叢鈔·說唱文學卷』北京·中華書局1960.5

原載1903年『新小說』1卷1期

B0410

**斑馬之武功** (滑稽短篇)

天鶴

『新聞報』1915.6.11

[劉民291]

B0411 \*

**癩手印**

(英)狄克多那文著 商務印書館編譯所訊

『(偵探小說)多那文包探案』上海·商務印書館 丁未12(1907) / 1913.12三版 說部叢書1=76

DICK DONOVAN "THE CLUE OF THE HANDPRINT" ("FROM CLUE TO CAPTURE" 1898)

[中村 S3-47]原本第12話(郭延禮)[偵探609][付三150][編年 1414]

B0412 \*

**斑衣郎**

小蓉

『南開思潮』3期 1918.12

訊某讀本[彙 1993][史索二167][劉民232]

B0413

**坂本龍馬先生傳** (維新人物列傳) 3

陳伯輿(履坤)

『漢文台灣日日新報』1906.1.20-23

[建蓉455][建蓉455]畢

B0414

**板凳又冷了** (滑稽小說)

鬢雲女士

『小說新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

B0415

**板兒** (滑稽寓言)

瞻廬

『新聞報』1916.3.25-26

[劉民298]

B0416

**板復軒** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.1.25-27

[建蓉450][建蓉451]畢

B0417

**板橋道情**

作者未標

『盛京時報』1919.8.28

[劉民367]

B0418

**板橋老人** (伝記短篇)

静庵

『鶯花雜誌』3期 1915.5.15

[史索二78]

B0419

**版權所有**

金道一

『余興』25期 1917.2

(飯塚容)[飯塚14-206]改良戲曲

B0420

**半瓣梅花** (武俠小說)

石龍

『先施樂園日報』1920.3.25-26

[劉民547]

B0421

**辦報** (滑稽小說)

豁公

『新申報』1917.5.25

[劉民501]

B0422

**半個滑頭**

冰心

『共和雜誌』3-4期 1914.11.1-15

[彙 1338][大典297][系目125][劉民131][史索記90]1914.11[現史 159]第3期1914.11.11至4期完

B0423

半價

(吳)双熱

『民權素』1集 1914.4.25

[彙 982][大典278][史索-985][系目125]は著者を双價<sup>ㄙ</sup>とする[劉民73]

B0424

半江七年史中之一回 (半江樓說部第一集 世態短篇)

馮半江輯 半江

『大世界』1919.3.26-30

[小報294]至5節完[劉民526]

B0425

半克郎

鮮民、澍生

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[杜79]作品名は「半克郎」[彙 1404]「半克朗<sup>ㄙ</sup>」とする[大典407]「半克朗<sup>ㄙ</sup>」とする[史索-1307]「半克朗<sup>ㄙ</sup>」とする[系目125]「半克朗<sup>ㄙ</sup>」とする[劉民152]「半克朗<sup>ㄙ</sup>」[偵探631]「半克朗<sup>ㄙ</sup>」翻譯とする[現史 44]「半克朗<sup>ㄙ</sup>」とする、著者不記、第2卷第9号1916.9.1

B0426

伴侶之嘗試 (言情篇)

吳雲夢

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

B0427

半鬢 (家庭小説)

無愁

『小説大觀』3集 1915.12.1

[彙 1602][大典362][史索-1445][系目126][劉民208]

B0428

半鬢 (家庭小説)

無愁

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B0429

半鬢

無愁

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大觀』1916年

B0430

**半面妝**（滑稽小說）

梅夢

『中華小說界』2年4期 1915.4.1

[彙 848][大典331][史索-963][系目125][劉民61]

B0431

**半身玉照**（紀實小說）

子彝

『小說新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

B0432

**辦壽禮**（滑稽短篇）

覺迷

『申報』1913.11.22

[劉民261]

B0433

**半推半就**（滑稽小說）

高潔

『新聞報』1915.10.18

[劉民294]

B0434

**半推半就**（滑稽小說）

高潔

『群強報』1915.11.4

[劉民434]

B0435

**半碗飯**（苦情短篇）

瀑石

『申報』1912.6.29

[劉民251]

B0436

**半碗粥**（社會短篇）

瘦蝶

『新聞報』1915.3.13

[劉民289]

B0437

**半指**（清代軼聞）

逸梅

『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

B0438

**榜女人**（俠情短篇）

悵

『時事報』1911.2.27

[劉晚182]「榜女人」[指瑕173]「榜人女」

B0439 \*

**綁票**

（美）亨利(O. HENRY)原著 林琴南（林紓）訳

『小説世界』9卷11期 1925.3.13

O. HENRY “ HOSTAGES TO MOMUS ”

[現期487][泰來116][張車452] THE GENTLE GRAFTER

B0440

**榜樣**（社会短篇）

了余

『大世界』1920.5.6-11

[小報297]至6節完[劉民532]

B0441

**棒打鴛鴦錄**（慘情小説） 16章

（徐）枕亜

『小説叢報』13-22期 1915.8.12-1916.7.20（8.18）

[大辭 1212]「双鬟記」で収録、近代文言章回小説[大典349][史索一1075][歴近558]言情小説、  
「双環<sup>ア</sup>記」で収録[系目88]「双環<sup>ア</sup>記」、角書は言情小説、13期の刊年のみ[系目439][実藤1948][劉  
民85][中島16][現刊2285][現史 38]著者不記、第22期1916.7.20完 双鬟記と改題

B0442

**榜人女**（俠情短篇）

悵

『時事報』宣統3.1.29（1911.2.27）

[編年 2149]宣統三年正月二十九日（1911.2.27）悵庵曰：上海劇場所演「新茶花」本事歟

B0443

**榜人女**（怨情小説）

（許）指巖

『小説月報』2年8期 宣統3.8.25(1911.10.16)

[彙 2961][大典217][史索一763][系目500][編年289][編年 2277]第2年第8期、宣統三年八月二  
十五日（1911.10.16）[劉晚107]短篇[九華265]

B0444

**榜人女**

（許）指巖

『説林』5集 1914.3



B0445

**榜人女**

(許)指巖

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第八期1911年8<sup>27</sup>月に誤る

B0446

**榜人妻**

「国辱余談」『大陸報』2年6号 光緒30.6.20(1904.8.1)

[彙 719][編年123]不題撰人[劉晚12]未題撰者[現史 239]第2年第6号1904.8.1

B0447

**蚌蟹縁** (苦情小説) 6回

無著名

上海・新華小説社1913

[越然113]鉛字線装本、卷首有楊達奇序[大典263]未署著者名、線装本[系目503]「蚌蟹縁<sup>27</sup>」、線装本、楊達奇序[唐書封145]中篇小説、苦情小説、静観子著、出版時間不詳[唐書579]1、2卷、角書不記、静観子著、刊年不記[劉民640]作者未標

B0448

**蚌珠**

宣鼎

『夜雨秋灯録』初編卷8 上海・申報館 光緒3(1877)

[歴近68][系目353]夜雨秋灯録中之一篇。文明書局清代筆記叢刊本、石印本、鉛印本。刊年不記[劉晚224]

B0449

**蚌珠**

宣鼎

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自宣鼎『夜雨秋灯録』初編卷8, 上海申報館光緒三年(1877)版

B0450

**蚌珠**

宣鼎

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自宣鼎「夜雨秋灯録」初編卷3, 上海申報館 光緒三年(1877版)。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

B0451

**蚌珠同劫** (実事小説)

羞鳴

『神州日報』1915.3.24-29

[小報270][劉民394]1915.3.24のみ

B0452

**包車夫之黑幕** (短篇)

黎夫

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」黑幕欄 1918.8.22-23

[池田11][池田14-53]

B0453

**包公奇案** (繪圖 繪圖包公雪冤奇案) 10卷 4冊

上海·飛鴻閣 光緒21(1895)

石印本[朝日173][劉晚224][書坊訂895-21]4卷、上海·大成書局1926石印[編年 289]「包公雪冤奇案」、『申報』1894.6.11廣告

B0454

**苞苴鏡** (短篇小說)

奇

旧金山『中西日報』宣統1.10.27(1909.12.9)

[編年 1898]附章「雜錄」欄、宣統元年十月二十七日(1909.12.9)[編年 2843]初出[仁敏14-743]

B0455

**苞苴鏡**

未署作者名(奇)

『公益叢報』(7年28期)220号 宣統1.10.30(1909.12.12)

[彙 1004]未収録[編年 1899]角書不記、宣統元年十月三十日(1909.12.12)原載旧金山『中西日報』[編年 2843]轉載

B0456

**煲老鴨** (新刻) 1卷 1冊

佚名

五桂堂

[中央39]

B0457

**包立身拾聞**

瘦生

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

B0458

**包力勝**

叔

『時報』1913.2.9

[劉民319]登“小時報”

B0459

**包汝諧** (札記小說)

芑

『娛閑錄』21期 1915.5下

[彙 1311][大典338][史索-1209][系目119]1915.5[劉民126]

B0460

**褒姒別伝** (女禍史之一)

毋我

『娛閑録』2巻3号 1915.9.16

[彙 1316][大典354][史索-1219][系目516]母<sup>ヲ</sup>我とする[劉民128]

B0461 \*

**包探案**

(英)華生著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 光緒25(1899)

[漢訳2325]によると ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES ものらしい。詳細不明。誤りではないか

B0462 \*

**包探案** (一名新訳包探案)

著訳者名不記(張坤徳訳)

上海・文明書局 光緒29.12(1904.1) / 光緒31.7(1905)再版

収録作品は初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある[阿英154]「新訳包探案」で収録。時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は文明書局の発行者。ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES もの。收柯南道爾福爾摩斯探案5種とするがそのうち1種はホームズものではない。

英国包探訪喀迭医生奇案(原作不詳)、

英包探勘盜密約案 “ THE NAVAL TREATY ” 1893.10、

記僞者復仇事 “ THE CROOKED MAN ” 1893.7、

継父誑女破案 “ A CASE OF IDENTITY ” 1891.9、

呵爾唔斯緝案被戕 “ THE FINAL PROBLEM ” 1893.12

[劉晚224]1903年出版、1905年再版[慧敏411][偵探587]時務報館訳<sup>ヲ</sup>、丁楊杜訳<sup>ヲ</sup>、光緒二十九年二月<sup>ヲ</sup>、細目あり英文作品名不記[鄭編190]阿英目録を引用して1903年有丁楊杜<sup>ヲ</sup>訳、收柯南道爾「福爾摩斯探案」五種、細目不記[文文40]光緒二十九年(1903)[編年 577]『中外日報』1903.3.27広告[編年 685]「華生包探案」[編年 748][編年 851]「正統包探案」『時報』1905.6.17文明書局広告[編年 1055]『宋教仁日記』1906.8.31[編年 1187]

B0463

**包探環遊万国記**

作者不詳

上海・江南書局 光緒29 (1903)

[編年 615]『新聞報』1903.7.27江南書局広告[編年 620]光緒二十九年(1903)六月出版[編年 2922]光緒二十九年版

B0464

**包探眼** (社会小説)

軼池

『小說新報』5期 1915.6

[大典342][史索一1345][系目119][劉民169]中華民國四年六月、短篇

B0465

**包旺** (小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.閏2.3 (1909.3.24)

[編年 1723]宣統元年閏二月初三日 (1909.3.24) [仁敏14-786]

B0466

**剥先生** (写形小説百篇8 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.28

[劉民406]登第6版

B0467

**電碎春紅記**

聞野鶴

『民国日報』1917.6.21-7.13

[劉民473]登於画報欄

B0468 \*

**宝** (短篇小説)

(英)翁凹列仝原著 (趙)茗狂訳

『上海亞細亞報』大中華帝国洪憲1(1916). 2.12-3.11

[小報285]

B0469

**寶貝**

無畏

『浙江兵事雜誌』78期 1920.10

[彙 1095][大典485][劉民72]

B0470

**宝藏院名槍** 35(6)回

雲

台北『台湾日日新報』宣統3.5.3-8.11 (1911.5.30-10.2)

[編年 2051]

[編年 2203]雲林生、宣統三年五月初三日 (1911.5.30) 至八月十一日

[編年 2271]宣統三年八月十一日 (1911.10.2) 畢

[仁敏14-682]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-686]畢[建蓉443]歷史小説、『漢文台湾日日新報』明治44(1911). 5.30-10.2

B0471

**宝蟾送酒**

歐陽予倩編演

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

B0472

**保產無憂** (滑稽小說)

秋夢

『新聞報』1916.1.17

[劉民296]

宝帶緣 維多利亞宝帶緣

B0473

**宝刀箱** (偵探小說)

軼池

『小說新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341][系目273][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇[偵探731]角書不記

B0474

**宝刀箱**

軼池

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三期1915年5月

B0475 \*

**宝刀影案**

(美) 訖克著 滄海漁郎、延陵伯子合訳

『聶格卡脱偵探案』第5冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年184]1907年五月[劉晚224][編年 1258]「宝刀影<sup>ㄙ</sup>」[編年 1271]光緒三十三年(1907)五月出版[編年 1285]「宝刀影<sup>ㄙ</sup>」[偵探604] 聶格卡脱偵探案

B0476

**宝店異客**

無悶

『大共和日報』1912.12.9

[劉民426]

B0477

**宝蓋凶宮秘史**

懼媛

『晶報』1920.12.3-1921.7.9

[劉民586]

B0478

**保国險** (警世短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.8

[盛京291][盛京錄295]文言短篇警世小說[劉民363]

B0479

**保和殿之怪客** (短篇記事小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.8.1 (1905.8.30)

[編年 886]光緒三十一年八月初一日 (1905.8.30)

B0480

**保皇党真哭** (現象小說)

哈哈笑來稿

新加坡『中興日報』光緒34.10.25 (1908.11.18)

[編年 1640]光緒三十四年十月二十五日 (1908.11.18) [仁敏14-784]

B0481

**宝金曲本事** (近世艷史)

(李)定夷

『小說新報』10期 1915.11

[大典362][史索一1356][系目273][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇

B0482

**宝金曲本事** (艷情小說)

李定夷

『定夷說集』後編 上海・國華書局1919.1

B0483 \*

**宝窟** (THE GOLD-BUG 理想小說)

衍初

『夏声』5-7号 中歷戊申5.25-7.29(1908.6.23-8.25)

EDGAR ALLAN POE “ THE GOLD-BUG ” 1843だろう。注：山縣五十雄訳註『宝ほり』あり

[彙 2361][大典155]創作[大典168]翻譯、著者不詳[史索二130]は「宝窟山<sup>㉞</sup>」とする[編年213][編年1541]第5号、光緒三十四年五月二十五日 (1908.6.23) 連載結束時間不詳[劉晚85][指瑕159]標“理想小說”[慧敏478][楊凱博134]

B0484

**宝蓮遇險記** (險情長篇)

林鳳文、蔣夢芸

『復旦』5-7期 1918.1-12

[彙 1672][大典447][史索二162][系目274]角書不記[劉民220]

B0485 \*

**宝琳娘** (言情小說)

(法)大仲馬著 (英)愛靈生英訳 朱陶、陳无我重訳

『新世界小說社報』5-8期<sup>㉞</sup> 刊年不記 (光緒32.9(1906))<sup>㉞</sup>

ALEXANDRE DUMAS père 著、ALFRED RICHARD ALLINSON 英訳 “ PAULINE ” 1904

(月月小說第3号訳書交通公会報告) ALEXANDRE DUMAS 著、錢唐朱陶、陳无我同訳「宝琳娘 PAULINE」[史索二11]據英訳本重訳(小説林4期新書紹介[編年 1284])[編年 1030]

[編年165]九月

[編年 1121]『時報』1906.12.6『新世界小説社報』廣告

[編年 1121]第4期、光緒三十二年十月二十一日(1906.12.6)至第9期

[編年 1143]第2-3章、第5期、光緒三十二年十一月二十八日(1907.1.12)

[編年 1176]第4章、第6期、光緒三十三年正月十五日(1907.2.27)

[編年 1219]第5章、第7期、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)

[編年 1242]第5章、第8期、光緒三十三年四月二十九日(1907.6.9)

[編年 1260]第6章、第9期、光緒三十三年五月二十三日(1907.7.3)

[韓08-309][韓08-344][韓08-355][劉晚53]第二章、作者未標[劉晚54]作者未標[慧敏447]九月[付三325]1906年第4-9期[九華238][楊凱博141]第5-8期<sup>??</sup>、1907?<sup>??</sup>

B0486 \*

### 宝琳娘

(法)仲馬著 朱陶、陳无我訳

新世界小説社1907

ALEXANDRE DUMAS père 著、ALFRED RICHARD ALLINSON 英訳“PAULINE”1904

(月月小說第3号訳書交通公会報告) ALEXANDRE DUMAS 著、錢唐朱陶、陳无我同訳「宝琳娘 PAULINE」[阿英169]刊年不記[漢訳2707]陳无我訳、清末、刊年不記[現代905]は大仲馬著とする[劉晚224]陳无我[編年 1244]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告、印刷中

B0487

### 宝羅

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集、未収録[劉晚373]未収録[編年 1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告

B0488 \*

### 保羅別墅之慘劇 (偵探小説)

(英)曼克司烹培敦、奇斯登合著 常覺、見心合訳 独鶴潤文

『新聞報』1915.1.18-4.4

[劉民287][偵探623]角書不記、原著者不記、1915.1-1915.4

B0489

### 保囊主義 (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.10.21(1908.11.14)

[編年 1639]光緒三十四年十月二十一日(1908.11.14)[仁敏14-784]

B0490

### 飽暖思淫欲之对面想 (警世小説)

亦僧

『新聞報』1914.9.18

[劉民283]

B0491 \*

**寶石**

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『困炉瑣談(原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12 / 1920.8再版 說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “ (THE STORY OF)THE JEW'S BREASTPLATE ” 1899.2( “ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908所収)

[民外0887][劉民640]說部叢書3集38編

B0492 \*

**寶石案** (偵探小説)

康寄訳

哈爾濱『遠東報』宣統3.1.22-2.17 (1911.2.20-3.17)

[編年 2146]宣統三年正月二十二日(1911.2.20)至二月十八日<sup>㉓</sup>、連載結束時間不詳。原作は英文、日本『大和新聞』の和訳から重訳[編年 2158]宣統三年二月十七日(1911.3.17)未完、連載結束時間不詳

B0493

**寶石案** (偵探小説)

觀海

『時報』「小時報」1917.4.5

[池田11][池田14-57]

B0494

**寶石案** (偵探短篇)

觀海

『時報』1918.4.5

[劉民348]贈有正書券一元四角

B0495

**寶石案**

佚名

『梨影雜誌』5期 1919.6

[彙 2127][史索二107][系目273][劉民239]

B0496 \*

**寶石城** (偵探小説)

波斯倍著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

GUY NEWELL BOOTHBY “ THE LUST OF HATE ”

[阿英169]角書不記、商務印書館訳印[丁未3]は英白髭拝著、七月出版とする[版補下414](英)白髭拝[涵訳48]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]角書不記、原著者不記、商務



印書館著、光緒三十三年[劉晚224][偵探607]角書不記、GUY NEWELL BOOTHBY “ THE LUST OF HATE ” [『東方雜誌』8: 1廣告] (偵探) 小本小說[劉民774] 『東方雜誌』8卷1号廣告 (偵探) 小本小說

B0497 \*

**寶石城** (偵探小說)

(英) 白髭拝著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.7 説部叢書八=2

GUY NEWELL BOOTHBY “ THE LUST OF HATE ”

[叢書779]角書不記、説部叢書第八集2[民外1053]説部叢書第8集第2編[漢訳2414]角書不記、上海<sup>73</sup>商務、説部叢書八集[大典138][編年187]六月[編年 1322]15章、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)七月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第七十二編と誤る[編年 1335]説部叢書、『中外日報』1907.10.2商務印書館廣告[編年 1390]再版、光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2453]翻譯介紹[編年 2923]光緒三十三年版[編年196]光緒三十三年十月再版[編年 2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-716] 『中西日報』1908.6.4廣告[『東方雜誌』8: 1廣告] (偵探小說) 説部叢書[劉民769] 『東方雜誌』8卷1号廣告 (偵探小說) 説部叢書[劉晚224]説部叢書八集2編[慧敏461]六月、説部叢書8<sup>73</sup>=2[偵探607]角書不記、GUY NEWELL BOOTHBY “ THE LUST OF HATE ”、上海：<sup>73</sup>商務印書館、説部叢書八集第二編[付三134]丁未年(1907)七月初版、説部叢書第八集第二編

B0498 \*

**寶石城** (偵探小說)

波斯倍著 商務印書館訳印

商務印書館1913.1 小本小說

GUY NEWELL BOOTHBY “ THE LUST OF HATE ”

[涵訳49]角書不記、小本、原著者不記、民国二年一月[版補下309]小本小説は未収録[付三16] 『降妖記』小本小説廣告[編年 2260] 『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[編年 2287] 『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告[仁敏14-460] 『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-462] 『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告

B0499 \*

**寶石城** (偵探小說)

(英) 白髭拝著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未10(1907) / 1913.12四版 説部叢書1=72

GUY NEWELL BOOTHBY “ THE LUST OF HATE ”

[INDIANA][中村 C ][中村 S3-32]“ A CABINET SECRET ”1900?[商目93]偵探、BOOTHBY: THE LUST OF HATE、刊年不記[営業372][劉晚224]説部叢書1集72編[慧敏461]説部叢書1=72[偵探607]角書不記、GUY NEWELL BOOTHBY “ THE LUST OF HATE ”、説部叢書初集第七十二編

B0500 \*

**寶石城** (偵探小說)

(英) 白髭拝著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未10(1907) / 1914.4再版 説部叢書1=72

GUY NEWELL BOOTHBY “ THE LUST OF HATE ”

[付三134]表紙奥付写真あり。丁未年十月初版 / 中華民國三年四月再版、説部叢書初集第七十二編 [叢書783]説部叢書初集72[民外1053]説部叢書初集第72編[漢訳2414]角書不記、説部叢書初集[現代903]1907.7初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第72編[HOOVER]丁未10(1907) / 1914.4再版[商目93]偵探、BOOTHBY: THE LUST OF HATE、刊年不記[慧敏461]説部叢書1=72[劉民640]1集72編[偵探607]角書不記、GUY NEWELL BOOTHBY “ THE LUST OF HATE ”、説部叢書初集第七十二編 B0501 \*

**宝石冠**

(英) 柯南道而<sup>ア</sup>著) 黄鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』(啓明社) 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET ” 1892.5

(姜宝君)張在新(楊銘、上海) 黄鼎 (THEODORE WONG、同安)(EVA HUNG) [阿英140](英) 柯南道而<sup>ア</sup>著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331](英) 柯南道爾著、出版者不詳、1901 (清光緒二十七年)[大典35][編年88]光緒二十七年[劉晚224]樽目錄第3版を引用して(英) 柯南道而<sup>ア</sup>著、(啓明社)、1901年[偵探587] (英) 柯南・道而<sup>ア</sup>著 “ THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET ” 1892.5[現史 161] 『泰西説部叢書』之一<sup>ア</sup>

B0502 \*

**宝石冠** (泰西説部叢書之一)

(原著者不記 同安黄鼎佐廷、上海張在新鉄民訳 上海黄慶瀾涵之參校)

『啓蒙通俗報』12冊 [光緒29.3 (1903.4)]未完

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET ” 1892.5.

木刻(姜宝君)張在新(楊銘、上海) 黄鼎 (THEODORE WONG、同安)(李慶国) 目次は「宝石案子」。作品の最後部分。木刻 (EVA HUNG)(顧燮光「訳書経眼録」)[訳書609][阿研535][版補下147][中村 S2-16]「宝<sup>ア</sup>冠」、成都啓蒙通俗報社から単行上梓された異版<sup>ア</sup>があつて[慧敏413][慧敏416]三月[偵探589]角書不記、(英) 柯南・道爾著 “ THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET ” 1892.5[編年 782] 『時報』1904.12.8啓蒙通俗報広告、「包探奇案」[楊凱博124]角書不記、(英) 柯南道而著、1903.4

B0503 \*

**宝石冠**

黄鼎佐廷、張在新鉄民合訳

『泰西説部叢書之一』上海・時事報館内 / 蘭陵社 宣統1.2(1909) 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET ” 1892.5

(姜宝君)張在新(楊銘、上海) 黄鼎 (THEODORE WONG、同安)(EVA HUNG) [劉晚225][偵探587] (英) 柯南・道爾著 “ THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET ” 1892.5

B0504 \*

**宝石環** (哲理小説)

(印) 詩人太谷児著 中国陳无我訳

『新申報』1917.1.28

TAGORE 著

[劉民498]

B0505 \*

**寶石圈** (偵探小説)

(太常、仙蝶訳述)

上海・中華書局 小説彙刊74

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊74[偵探632]角書不記、1917.1、小説彙刊七十四

B0506 \*

**寶石圈**

太常、仙蝶訳述

上海・中華書局1917.1

[系目273]仙蝶のみ[中華379]小説彙刊。中篇偵探小説。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民640]太常不記[劉民764]天虚我生、中華書局、『申報』1917.6.18廣告[偵探787]著者不詳、上海：中華書局、刊年不詳

B0507

**寶石騰空** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.4.10-13

(渡辺浩司) 2526号(1915.4.10)-2528号(1915.4.13)[盛京106][盛京録106]文言短篇筆記小説、1915.4.9-13[劉民355]1915.4.10-11

B0508 \*

**寶石項圈** (偵探小説)

塵夢

『礼拝六』69期 1915.9.25

MAURICE LEBLANC “ ARSÈNE LUPIN. GENTLEMEN-CAMBRIOLIUR ” の “ LE COLLIER DE REINE ”

[彙 1190][大典354]創作とする[史索-1156][系目273][劉民114][偵探626]角書不記、(法) MAURICE LEBLANC “ ARSENE LUPIN, GENTLEMEN-CAMBRIOLIUR ”

B0509 \*

**寶石項圈**

塵夢

于潤琦主編 『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十九期1915年9月。MAURICE LEBLANC “ ARSÈNE LUPIN. GENTLEMEN-CAMBRIOLIUR ” の “ LE COLLIER DE REINE ”

(大塚秀高)

B0510

**寶石寓言**

曹子漁

上海 『万国公報』8年353卷 光緒1.8.12 (1875.9.11)

[彙 59]

B0511

**寶石鴛鴦**（偵探小說）

孟詞查女士

『小説大觀』1集 1915.8.1

目次は查孟詞女士とする[彙 1600][大典348][史索一1442][系目273][劉民207][偵探626]角書不記、翻譯とする

B0512

**寶石鴛鴦**（偵探小說）

查孟詞女士

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B0513

**寶石鴛鴦**

孟詞查（女士）

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第一集1915年8月

B0514

**寶石鐲**

（吳）我尊

1914演出

[戲劇50]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

B0515

**保壽險**（滑稽短篇）

翰芬女士

『新聞報』1915.4.12

[劉民290]

B0516

**保壽險**（滑稽短篇）

花奴

『新聞報』1915.6.3

[劉民291]

B0517

**保險行**（短篇小說）

毅孜

『時報』1907.8.25

（劉德隆）[劉晚145][編年 1311]光緒三十三年七月十七日（1907.8.25）

B0518 \*

**保險家之女**

扶風訊

『中華新報』1918.2.15

[劉民463]

B0519 \*

**宝星**

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訊

『風俗閑評』上冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]THE DECORATION

[虛白31][蒲梢284][民中2902][現代918][大典423]

B0520 \*

**宝星**

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訊

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔·俄羅斯文学訊文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]THE DECORATION

B0521

**飽学居士伝**

未署作者名

『同文滬報』「同文消閑報」光緒27.4.9 (1901.5.28)

[編年 492]光緒二十七年四月初九日

B0522 \*

**堡砦上的風景**

(丹麥)安徒生原著 愈之訊

『東方雜誌』17卷3号 1920.2.10

ANDERSEN 著

[大典490][劉民]未收錄

B0523

**保住** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.12.23-1920.1.7

[小報567]2644-2654号、至10節完[劉民438]

B0524 \*

**宝鐲記** (短篇小說)

武林魏易訊

『時事新報』1915.12.5

[劉民417]

B0525 \*

**宝鐲記** (奇情小說)

魏易

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B0526

**豹変** (社会小説)

索隱

『中華小説界』1年12期 1914.12.1

[彙 847][大典299][史索-960][系目362][劉民60]

B0527 \*

**豹伯判象** 9章

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

「焦頭爛額」『小説月報』10巻1-4号 1919.1.25- (4.25)

NICK CARTER もの。NICHOLAS CARTER “ THE DUMB WITNESS ” 1899

[泰来095]

B0528 \*

**豹伯判象**

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

『焦頭爛額』商務印書館1920.4

NICK CARTER もの。NICHOLAS CARTER。「豹伯判象」“ THE DUMB WITNESS ” 1899

「徳魯曼」「火車行劫」[泰来095]

B0529 \*

**報大仇韓利徳殺叔**(英) 莎<sup>ㄚ</sup>士比亞著 達文社訳『海<sup>ㄚ</sup>外奇談<sup>ㄚ</sup>』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “ HAMLET, PRINCE OF DENMARK ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” からの漢訳

[阿四243]「報大仇韓利徳殺叔」『海<sup>ㄚ</sup>外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]『海<sup>ㄚ</sup>外奇談<sup>ㄚ</sup>』[大典62]『海<sup>ㄚ</sup>外奇談<sup>ㄚ</sup>』[編年115]『海<sup>ㄚ</sup>外奇談<sup>ㄚ</sup>』光緒二十九年[劉晚225]『海<sup>ㄚ</sup>外奇談<sup>ㄚ</sup>』[慧敏422]『海<sup>ㄚ</sup>外奇談<sup>ㄚ</sup>』[清茹単45]『海<sup>ㄚ</sup>外奇談<sup>ㄚ</sup>』

B0530 \*

**報大仇韓利徳殺叔**(英) 索士比亞SHAKSPERE<sup>ㄚ</sup> 訳者不記『海<sup>ㄚ</sup>外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)WILLIAM SHAKESPEARE “ HAMLET, PRINCE OF DENMARK ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKSPERE<sup>ㄚ</sup> ” からの漢訳

B0531

**報徳** (童話)

伍孟純

商務『婦女雜誌』4巻8号 1918.8.5

[彙 1459][婦女72][劉民160]

B0532

**報徳酬恩録** (道德短篇)

無為

『中華新報』1917.1.1

[劉民460]

B0533 \*

報徳記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第3冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF GANEM, SON OF AIBOU, THE  
SLAVE OF LOVE(参考:日訳バートン版1)恋に狂った奴ガーニム・ビン・アイユブの物語(参考:  
日訳マルドリユス版2)ガネム・ベン・アイユーブとその妹フェトナーの物語

B0534 \*

報徳記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF GANEM, SON OF AIBOU, THE  
SLAVE OF LOVE(参考:日訳バートン版1)恋に狂った奴ガーニム・ビン・アイユブの物語(参考:  
日訳マルドリユス版2)ガネム・ベン・アイユーブとその妹フェトナーの物語

B0535

報徳寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年361巻 光緒1.10.9(1875.11.6)

[彙 63]

B0536 \*

報悪寓言

曹子漁訳

上海『万国公報』7年337巻 光緒1.4.18(1875.5.22)

[彙 51]

B0537

報恩 (童話一)

君義女士

商務『婦女雑誌』5巻8号 1919.8

[婦女90]

B0538 \*

報恩鼠 (喻言)

上海『万国公報』10年510巻 光緒4.9.24(1878.10.19)

AISOPOS 著

[彙 143][慶国94-107]未収録[編年 151]光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

B0539

報恩羊

中洲生

台北『台湾日日新報』光緒33.2.9 (1907.3.22)

[編年 1197]光緒三十三年二月初九日 (1907.3.22) [仁敏14-663]『漢文台湾日日新報』明治40年

B0540

報恩圓

松風

1914演出

[戲劇47]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

B0541

報夫仇 (紀實短篇)

劉韻琴女士

『中華新報』1916.1.11

[劉民456]

B0542 \*

報復

勃列敦奧斯汀原著 憑虛訳

『申報』1919.9.1-7

[劉民278]

B0543 \*

報復

(俄) ANTON CHEKHOV 著 羽訳

『小説月報』11卷2号 1920.2.25

小説新潮、CHEKHOV 著

[史索-921]原著者を脱落させている、雨青[劉民35]小説新潮不記、説叢[曉岩26]未収録[曉岩239]

小説新潮、1920

B0544 \*

報復

(法) 毛柏霜原著 (周) 瘦鷗訳

『小説月報』11卷9号 1920.9.25

MAUPASSANT 著 小説新潮

[大典491]は(法)莫泊桑著とする[史索-929]原著者を脱落させている[劉民38]小説新潮[曉岩26][曉

岩241]小説新潮、1920

B0545

報館一夕之遷移 (短篇小説)

未署作者名



『輿論時事報』1909.4.20

[劉晚197][編年 1737]宣統元年三月初一日(1909.4.20)

B0546

**暴虎** (短篇小說)

過來人

広州『国民報』宣統2.6.6-10(1910.7.12-16)

[編年 2026]宣統二年六月初六日(1910.7.12)

[編年 2028]宣統二年六月初十日(1910.7.16)畢

[編年 2843]初出[仁敏14-472][仁敏14-472]畢[鄧307]角書不記、1910.6.20<sup>??</sup>、1910.6.20<sup>??</sup>(続)、1910.6.20<sup>??</sup>(再続)、1910.6.20<sup>??</sup>(3続)

B0547

**暴虎** (復仇小説)

過來人

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.24-27(1910.7.30-8.2)

[編年 2035]宣統二年六月二十四日(1910.7.30)至本月二十七日、原載広州『国民報』

[編年 2035]宣統二年六月二十七日(1910.8.2)畢

[編年 2843]轉載[仁敏14-710]原載『国民報』[仁敏14-710]畢

B0548

**鮑家軍** (清代佚聞)

(李)定夷

『小説俱樂部』1期 1918.1

[彙 2002][史索二102][系目478][劉民233]

B0549

**報界之蠹** (諷刺短篇)

恨人

『申報』1913.12.3

(渡辺浩司)「報界之蠹」[劉民261]「報界<sup>??</sup>蠹」

B0550 \*

**暴堪海艦之沈没** (毅齋雜識一 札記小説)

適之(胡適)訳

『競業旬報』5期 丙午年10.21(1906.12.6)

[彙 2064][大典113]著者不詳[史索二125][史索二125]は毅齋訳とする[編年167][編年 1123]光緒三十二年十月二十一日(1906.12.6)[劉晚58][慧敏449][紀編63]題名のみ[楊凱博120][現史 17]著者不詳、1906.12.6

B0551 \*

**暴堪海艦之沈没** (毅齋雜識一 札記小説)

適之(胡適)訳

周質平主編『胡適早年文存』台湾・遠流出版事業股份有限公司1995.5.1

『競業旬報』5期 丙午年十月二十一日

B0552

**豹窟笙歌** (真愛小説)

海鳴

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

B0553

**暴魁血** (歴史小説)

曉蓮

『大共和日報』1913.8.15

[劉民427]

B0554 \*

**爆烈弾** (虚無党小説) 上下

冷(陳景韓)

『月月小説』2年4-6(16-18号) 戊申4-6(1908.5-7)

(渡辺浩司)掲載は、2年4期(16号)、2年6期(18号)。WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の“IV. THE BURLESQUE OF DEATH”。漢訳は未完。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無党奇談』(警醒社書店1904.9.20, 全訳ではない)中の「四 露國皇帝の生命」からの転訳かも知れない

[理論574][彙 2055][阿閑57][阿四238]「爆烈<sup>77</sup>弾」[大典155][史索一331][系目536]

[編年211]四月

[編年 1524]上、第2年第4期(原16号) 光緒三十四年(1908)四月

[編年 1532]『神州日報』1908.6.3 『月月小説』第16号広告

[編年216]六月畢

[編年 1572]下、第2年第6期(原18号) 光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)畢

[劉晚62]第二年<sup>77</sup>第十六号[慧敏59]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏379][慧敏477]四月[艶麗11]「爆烈<sup>77</sup>弾」、冷血訳とする[艶麗14-52頁]「爆烈<sup>77</sup>弾」、冷血訳、1908.5のみ、待查[祖毅706]掲載誌不記[文文64]虚無党小説、「爆烈<sup>77</sup>弾」、文言短篇、号数刊年不記[文文183]「爆烈<sup>77</sup>弾」、題名のみ[志梅博82]「爆烈<sup>77</sup>弾」、号数刊年不記[志梅博99]「爆烈<sup>77</sup>弾」、第十六、十八号、刊年不記[志梅博101]「爆烈<sup>77</sup>弾」[志梅博159]「爆烈<sup>77</sup>弾」、第十六号至十八号、旧曆4-6月[志梅博168]同左、1908/4-6新曆旧曆混用[寇14-386][九華245]

B0555 \*

**爆烈弾**

冷血(陳景韓) 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1 / 1914.3再版

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の“IV. THE BURLESQUE OF DEATH”。漢訳は未完。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無党奇談』(警醒社書店1904.9.20, 全訳ではない)中の「四 露國皇帝の生命」からの転訳かも知れない

[民中00730][劉民640]「爆烈<sup>77</sup>弾」[編年 1900]宣統元年(1909)十月出版

B0556

**抱蛇記** (長篇小説) 2回

(程)瞻廬

蘇州『吳声』1年2-3期 宣統3.7.1-8.1 (1911.8.24-9.22)

[史索232]1911?

[編年 2249]1-2回、第1年第2期、宣統三年七月初一日(1911.8.24)至本年八月初一日第2<sup>頁</sup>[3]期、未完

[編年 2267]第2回、第1年第3期、宣統三年八月初一日(1911.9.22)至本期止、未完

[仁敏14-597][仁敏14-598]未完

B0557

**暴死奇案**

玄父

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[彙 1391][大典343][史索-1287][系目514][劉民147][偵探625]翻譯とする

B0558

**暴死奇案**

玄父

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説海』第一卷第七号1915年7月1日

B0559 \*

**鮑亦登偵探案** (偵探小説) 初集上下冊 二集 三集

陳大鐙、陳家麟訳

上海・中華書局1916.12 / 1928.9五版 小説彙刊49-51

[古二徳120]表紙写真あり。1916.12、1917.1。SCOTT CAMPBELL“BELOW THE DEAD-LINE” (“THE POPULAR MAGAZINE”1卷第4号-5卷第3号1904.2-1906.1) 同時由紐約 STREET &amp; SMITH 出版, 分為2冊: 1904年“BELOW THE DEAD-LINE”第1冊, 12篇, 311頁, 与陳家麟第1集訳本同書; 1905年“ON THE TRAIL OF “BIG FINGER”: A CONTINUATION OF THE “BELOW THE DEAD-LINE” STORIES”第2冊

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊49-51[中華378]角書不記、小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百220]同左[系目478]は出版社、発行年を省略する[劉民640]「鮑亦登偵探<sup>頁</sup>」、小説彙刊49-51[偵探632]角書不記、初集上下冊、二冊<sup>頁</sup>、三冊<sup>頁</sup>、1916.12 / 1918.9<sup>頁</sup>五版、小説彙刊四十九至小説彙刊五十一[通目 1036]偵探小説(中華短篇小説) 著とする、4冊24篇、1916、細目あり

B0560

**報応教習** (滑稽短篇)

竹影

『天鐸報』1912.11.23

[劉民408]登第6版

B0561

**報応奇談** (社会短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.26

[劉民368]

B0562

報友仇 (俠義短篇)

悔初

『中華新報』1916.2.19-22

[劉民456]

B0562b

報章

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年5号 光緒30.5.20 (1904.7.3)

[彙 716][現史 238]標“警世小說”、第2年第5号1904.7.3

B0563

報紙業

志道

『進化』1期 1919.1

(飯塚容)[飯塚14-210]未見

B0564

豹珠串 (短篇小說)

守如

『禮拜六』36期 1915.2.6

[彙 1181][大典324][史索-1139][系目362][劉民106]

B0565

爆竹一声

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辭 895][民中09943][偵探734]

B0566

爆竹一声

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

B0567

豹子頭

(陸)鏡若

1914演出

[戲劇53]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

B0568 \*

**豹子怎樣有斑点**

(英)吉布林著

『新小兒語』上海·美華書館1913

JOSEPH R. KIPLING 著。本書自“JUST SO STORIES”中選取

[民外1246][漢譯2625][現代913][莉華15-487]費啓鴻師母 MARY McLELLAN FITCH 譯

B0569

**卑卑先生** (短篇)

未署作者名

『神州日報』1909.4.26

[劉晚176][編年 1740]宣統元年三月初七日(1909.4.26)[編年 2844]初出

B0570

**卑卑先生** (短篇社会小説)

勗

『漢口中西報』1909.5.1

[劉晚162]作者：邵、登於『漢口見聞錄』上[編年 1740][編年 1743]作者署「勗」、『漢口中西報』之附張『漢口見聞錄』、宣統元年三月十二日(1909.5.1)原載『神州日報』[編年 2844]轉載1[仁敏14-484]附張『漢口見聞錄』、原載『神州日報』(本月初七日)

B0571

**卑卑先生** (短篇小説)

未署作者名(勗)

旧金山『中西日報』宣統1.4.19(1909.6.6)

[編年 1775]附章「雜錄」欄、宣統元年四月十九日(1909.6.6)原載『神州日報』未署作者名、轉載『漢口中西報』作者署「勗」[編年 2844]轉載2[仁敏14-733]原載『神州日報』

B0572 \*

**悲慘世界** (節訳文)

『時報』1907

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[振環176][慧敏472]

B0573 \*

**悲慘世界** 14回

(法) 叢俄著 蘇子毅(曼殊) 陳由己(独秀) 合訳

上海·泰東函書局1921.10.1 / 1927.7四版 / 1929.4五版

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[民中09277][現代896]「慘世界」で収録。上海泰東<sup>33</sup>書局1921年版。書名今訳為「悲慘世界」[虛白70]LES MISERABLES、雨果 V. HUGO、陳由己不記、文言、刊年不記[蒲梢298]同左[唐平9078]著者不記、蘇曼殊のみ、1921.10.1初版[唐書26]1921.10初版[唐書26]1921.10二版[唐書26]1927.7四版(張沢賢·翻譯31) 1921.10.1初版 / 10.20再版[韓08-220]1921.10再版[曉元146]刪去了叢俄和陳由己的名字,改署「蘇曼殊大師遺著」[曉元149]蘇曼殊(与陳独秀)合訳的「慘世界」当是據英訳本翻譯的[振環175][編年 799]1921 慘社会

B0574 \*

**悲慘世界**

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海・中央書店1948.11十一版

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

ほかに「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」を収録

B0575 \*

**悲慘世界**

雨果著 蘇曼殊

『蘇曼殊文集』広州・花城出版社1991.8

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

ほかに「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」を収録

B0576 \*

**悲慘之目光** (懺情小説)

(包)天笑、(張)毅漢同訳

『小説時報』28号 1916.9

[彙 2710][大典422]著者不詳[史索-421][現史 47]訳者不記、第28期1916.9

B0577

**悲慘之女郎** (悲慘小説)

杏庵魏次言

『時事新報』1913.9.28

[劉民416]

B0578

**悲慘之社会主義**

釧影

『時事新報』1912.8.16-1913.2.1

[劉民412]登第1張第2版、有挿図

B0579

**悲慘之幼稚園**

来軫

『小説月報』4卷12号 1914.3.25

[彙 2975][大典276][史索-791][系目446][劉民9]短篇

B0580

**杯弓蛇影** (社会小説 短篇小説)

豫立

『寧波小説七日報』10期 刊年不記(1909.?)

[史索-385][編年256]宣統元年[編年 1661]第10期、光緒三十四年(1908)十一月[劉晚88]著

者不記

B0581

杯弓蛇影

繆賊菌

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

B0582

悲觀 (短篇紀事)

景炎

『余興』2期 1914.9

B0583

悲紅悼翠錄 (哀情小説)

喻血輪

上海・進歩書局1915.10 / 1929.9七版

[民中09950][大典367]は上海文明書局1915出版とする[系目446]は上海文明書局民国4年(1915)とする。角書不記[劉民640][劉民780]天津『益世報』1916.6.1広告、哀情小説、中華書局[通目 1626]哀情小説、1冊25章、上海・文明書局1915.8

B0584

悲華氏 (短篇小説)

達今

『天鐸報』1912.8.2-3

[劉民406]登第6版

B0585 \*

悲歡離合

(意)法利那著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2<sup>27</sup> 懷蘭室叢書

SALVATORE FARINA “SEPARATION”

[現代675]1917.2<sup>27</sup>[劉民640]懷蘭室叢書、1917.2<sup>27</sup>[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917

B0586 \*

悲歡離合

(意)法利那著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

SALVATORE FARINA “SEPARATION”

[劉民640][瘦鵑377]下卷

B0587 \*

悲歡離合

(意)法利那 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3 / 1931.8四版 小説彙刊95-97

SALVATORE FARINA “SEPARATION”

[民中00732] 小說彙刊95-97[劉民640]小說彙刊95-97

B0588 \*

**悲歡離合**

(意) 法利那 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3

SALVATORE FARINA “SEPARATION”

[民中00732][劉民640][紀編190]

B0589 \*

**悲歡離合**

(意) 法利那 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

SALVATORE FARINA “SEPARATION”

[民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[劉民640]懷蘭室叢書

B0590 \*

**悲歡人影**

(法) 文豪莫巴桑著 王述勤、廖旭人同譯

『小說月報』5卷1号 1914.4.25

MAUPASSANT 著

[理論587][彙 2975][大典307][史索一792]

[韓08-323]GUY DE MAUPASSANT “LES BIJOUX” 1883。今譯「珠寶」

[韓08-364][劉民10]短篇[曉岩33][曉岩54]1914[曉岩189]1914[曉岩226]1914

B0591

**背槍的人**

仲密(周作人)

『每週評論』13期 1919.3.16

[彙 2160][現期43][系目302][劉民240]

B0592 \*

**卑怯奴** (軍事小說)

霍銳訊

『中華學生界』2卷2期 1916.2.25

訊英文原本[彙 1548][大典418]著者不詳[史索二157][劉民162]

B0593

**悲秋淚**

巨摩

『民權報』1912.3.28-5.25

[小報280]「悲秋<sup>ㄙ</sup>」(蔡祝青) 1912.3.28-5.25[劉民428]「悲秋淚」, 登第11版、白話

B0594

**悲声** (哀情短篇)

瞻



『時報』1913.8.29

[劉民322]

B0595

**悲声** (短篇紀實)

潛時

『時報』1914.11.30

[劉民327]

B0596

**悲声** (白話小說)

選

広州『南越報』附張1914.12.8

[鄧294]

B0597

**悲声** (短篇紀實)

潛時

『余興』8期 1915.5

B0598

**悲声** (哀情小說)

嚼雪

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

B0599 \*

**卑田院客** (短篇小説)

半儂(劉半農)

『小説海』1卷5号 1915.5.1

MARCEL PRÉVOST

[彙 1389][大典334]創作とする[史索一1284][系目257][韓08-327][韓08-346][劉民146][父半農172][半農407]

B0600

**碑語寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年416卷 光緒2.10.17(1876.12.2)

[彙 90]

B0601

**悲中歡**

『盛京時報』1912.12.7-20

[盛京049][盛京録049]白話短篇才子佳人小説[劉民353]作者未標

B0602 \*

**杯中血**

(英)傑而克著 凌景伊訳

新世界小説社 光緒34(1908)

[阿英125][漢訳2462][現代909][大典170][編年 1221]『新世界小説社報』第7期1907.5.3広告、  
訳述中[編年231]光緒三十四年[編年 1450]上海小説<sup>ヲ</sup>界小説社、光緒三十四年(1908)正月月中旬出  
版[編年 1520]偵探小説、『神州日報』1908.5.20新世界小説社広告[編年 1689]『時報』1909.1.30  
新世界小説社広告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年 2453]翻訳紹介[編年 2923]  
新世界小説社光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晚225]「懷<sup>ヲ</sup>中血」  
[慧敏486][涵訳73]光緒三十四年[版補下371]光緒三十四年[付三359]新世界小説社広告小品小説

B0603

**北冰洋帰客談** (時事寓言)

劍秋

『新聞報』1916.7.25-27

[劉民299]

B0604 \*

**北冰洋冒険得新地記** (最新小説)

日本某某著 支那某某訳

『国民日日報』光緒29.7.17-8.1(1903.9.8-21)

[劉晚139]登於附張、1903.9.8のみ(陳清茹131)1903.9.9[清茹報16]光緒二十九年七月十八  
(1903.9.9)[編年 626]光緒二十九年七月十七日(1903.9.8)至八月初一日(1903.9.21)[楊凱博  
50]1903.9.8のみ[楊凱博116]1903.9.8のみ

B0605 \*

**北冰洋探険録**

劉雲舫訳

『申報』1919.8.24-27

[劉民278]

B0606

**北方之凍** (滑稽小説)

野民

『申報』1914.11.14

[劉民267]

B0607

**北極出険記**

(許)指巖

『小説海』2巻10号 [1916.10.1]奥付は1916.11<sup>ヲ</sup>.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1[系目  
109]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史 49]著者不記、第2巻第10号1916.10.1

B0608

**北京** (社会小説)

儒丐

『京話日報』4029号

[劉晚157]

B0609 \*

**北京巴黎間競車日記** (探檢小說)

未署記者名

『申報』1908.12.7-1909.1.4

(劉德隆)[劉晚116]標“探險實事”

[編年 1656]標“探險實事”、光緒三十四年十一月十四日(1908.12.7)至十二月十三日

[編年 1667]光緒三十四年十二月十三日(1909.1.4)畢

[楊凱博52]標“探險實事”[楊凱博126]同左

B0610

**北京兵變始末記**

國事新聞社

國事新聞社1912.5

[唐平2271]1912.5[唐書13]1912.5初版

B0611

**北京第一貴婦與楊小樓秘史** 1冊

無名氏撰

[純16]石印本[民中09590]

B0612

**北京繁華夢** (原題夢遊燕京花月記 醒世小說) 15回

夏侶蘭

上海·改良小說社 宣統3.4(1911) 說部叢書

[阿英75]角書不記[提要1232]未見[大典219][系目109]宣統三年1911[古大1001][中村][樽本C][書坊訂913-57]角書不記、宣統三年印行[編年294]宣統三年[編年 1846]宣統三年四月[編年 2192]『申報』1911.5.22改良小說社廣告[編年 2197]作者為侶蘭閣、即夏侶蘭、宣統三年(1911)四月出版[編年 2345]自著介紹[編年 2923]宣統三年版[大康107-27]標“醒世小說”、書目錄頁與正文均題「北京新繁華夢」、正文題下又注「原名夢遊燕京花月記」、宣統三年(1911)四月上海改良小說社[目白11]未見[古提777][劉晚225]說部叢書

B0613

**北京黑幕大觀** 30回 6冊

不幸我生喋喋著述 夢花館主蔭香眉批

上海·廣文書局1918.6.10

[民中08858][書坊987][書坊訂1109-1]1918印行[樽本C][劉民641][元卿中76]版權頁缺

B0614

**北京監獄紀實**

王元增

北京監獄1913.2

[唐平2275]1913[唐書13]1913.2初版

B0615

**北京警犬偵探案之一、二** (偵探小說)

一雁

『寸心雜誌』1-2期 1917.1.10-2.10

[彙 1835][史索二164][系目109][劉民225]「北京警犬偵探<sup>33</sup>之一、二」[偵探733]角書不記

B0616

**北京警犬偵探案之一**

何海鳴

『海鳴說集』上海·民權出版部1918.5

[大辭 5087]偵探小說[民中11740][現代377]

B0617

**北京警犬偵探案之二**

何海鳴

『海鳴說集』上海·民權出版部1918.5

[大辭 5087]偵探小說[民中11740][現代377]

B0618

**北京学生聯合会新劇团劇本**

(陳)大悲編

北平北京学生聯合会1920.10

[現代573]陳大悲「良心」、「英雄与美人」、人藝社「是人嗎」

B0619

**北京学生聯合会新劇团劇本**

大悲編

北京学生聯合会1920.10

[大典486]

B0620

**北京之秘密** 22章

蝶也

上海·中華偵探社1916.7 / 上海·大声圖書局1917.2再版

[民中08938][大典405]は大声圖書局1916.7刊とする[樽本C][劉民641](許軍425)上海大声圖書局1916、袁世凱系列

B0621

**北里嬰兒** (哀情篇)

畢倚虹

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

袁進「二十年代初作品」

B0622 \*

**北美婦** (俠情小說)

美人柏列希著 是吾訊

『申報』1914.6.6-7.8

[劉民265]

B0623 \*

**北夢** (MR. NORTH'S DREAM)

HENRY WOOD 女士 鐵樵 (惲樹珏)

『小說月報』8卷1号 1917.1.25

MRS. HENRY WOOD “ MR. NORTH'S DREAM ”

[彙 3009] “ MR. NORTH'S DREAM ” 不記[史索—860] “ MR. NORTH'S DREAM ” 不記[劉民21] 寓言[曉岩232]1917[正文24]

B0624

**北錢**

『笑林報』1905以降?

[史索二204][編年149]光緒三十一年[現史 284]1905、月日不記

B0625

**北史演義** 6冊 64回

杜綱編 許寶善評 譚載華校訂

上海·商務印書館1920.11 / 1925.1再版

[民中08516]歷史小說[書坊631-14]1920鉛印[書坊訂811-27]同左

B0626

**北寺香** (社会小説)

(程) 瞻廬

『申報』1909.9.23

(劉德隆) [匡補185]劉晚目錄は未著録

B0627

**北宋楊家將**

上海·源記書莊 光緒24.2 (1898)

[編年 399]光緒二十四年二月

B0628

**北條時宗伝** (文藝史伝)

著者不記

『台湾教育会雜誌』27号 明治37(1904).6

[建蓉446]

B0629

**北魏奇史閩孝烈伝** 12卷 46回

張紹賢

藏德堂 道光30 (1850)

[提要699][提要1268][全書12]清代小説、刻本[近大223]章回小説、閩川張紹賢爾修著[系目109] 刻本[書坊訂493][古大832][編年8]閩川張紹賢爾修著、道光三十年六月[編年 27]同左[編年 2345] 自著介紹[目白13][五百1354]清代白話長篇世情小説、また上海古籍出版社[古提650][劉晚225][学大

1579]刻本

B0630

**北洋警察** (短篇写実)

簡静公

『民強報』1913.12.24

[劉民445]

B0631

**北遊記** (一名共和之賊 滑稽警世小説)

無邪

『中華新報』1916.6.10

[劉民458]

B0632

**被案** (滑稽短篇)

知味

『時報』1915.9.21-22

[劉民333]對話体、贈有正書券一元

B0633

**被案** (滑稽短篇)

知味

『余興』20期 1916.9

B0634

**蓓德小伝**

揆、笑

『時報』1914.1.29-9.17

[劉民323]

B0635 \*

**蓓德小伝**

天笑生(包天笑)編訳

上海・有正書局1915.3

[民外4277]原著者不詳[漢訳2990]著者不詳[現代914][大典372]は「落<sup>マ</sup>蓓德小伝」、著者不詳とする[付朱296]1915.3.1[劉民641]

B0636 \*

**被羈德軍中二十二月之回顧**

(法) GUINARD 筆述 迷信訳

『小説大観』11集 1917.9.30

[彙 1612][大典442][史索一1455][劉民]未収録

B0637 \*

**貝克偵探談** 初編、続編 (偵探小説) 全2冊

(英) 馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

商務印書館 宣統1(1909)

MATTHIAS McDONNEL BODKIN “ THE QUESTS OF PAUL BECK ” 1908。

< 初編 >

屍言 THE VOICE FROM THE DEAD、

因微見著 TRIFLES LIGHT AS AIR、

珠寶墜水 DROWNED DIAMONDS、

西班牙罪人 THE SPANISH PRISONER、

球場伏屍 THE MURDER ON THE GOLF LINKS、

紅玉被盜 THE RAPE OF THE RUBY。

< 統編 >

舟行計程 THE SHIP'S RUN、

窮盜所往 DRIVEN HOME、

鬼海 TWIXT THE DEVIL AND THE DEEP SEA、

手隱不見 THE UNSEEN HAND、

血印 HIS HAND AND SEAL、

破案迅捷 QUICK WORK

孔夫子旧書網に初編写真あり。表紙角書は「新訊偵探小説」中華民國三年七月三版[泰來075]角書不記、細目あり[阿英124]「貝克偵探譚<sup>ㄙ</sup>」、角書不記、(英)馬克丹諾保德度<sup>ㄙ</sup>著、細目不記[阿研453]「貝克偵探譚二編」[中村 S3-19]角書不記、「舟行紀<sup>ㄙ</sup>程」、統編を「“ THE CAPTURE OF PAUL BECK ” 1909? 」とするのは誤り[現代910]初編[現代910]統編(郭延礼)[營業268]初編[營業269]統編[營業359][『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小説、林紓訳)各種小説[劉民773][『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説、林紓訳)各種小説[編年257]宣統元年[編年 1819]初編、標“新訊偵探小説”、宣統元年(1909)六月出版、說部叢書二集第二十七編と誤る。細目あり、異同部分は「球場伏屍」[編年 1824]初編、林琴南先生新訊、『時報』1909.8.16商務印書館廣告[編年 1844]統編、標“新訊偵探小説”、宣統元年(1909)七月出版、細目あり、「血印」未収録[編年 1861][『時報』1909.10.8商務印書館廣告[編年 1931]林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 2145][『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2176]二編[編年 2923]初編、統編、宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-519][『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[劉晚225][慧敏493][涵訳55]「貝克偵探談統編」、角書不記、林紓等訳、宣統元年[版補下311]「貝克偵探談統編」、角書不記、林紓等訳、宣統元年[涵訳63]「貝克偵探談初編」、角書不記、林紓等訳、宣統元年[版補下314]「貝克偵探談初編」、角書不記、林紓等訳、宣統元年[宏照64]角書不記、宣統元年(1909)細目あり[兵蘭201]角書不記、THE QUEST<sup>ㄙ</sup> OF PAUL BECK[偵探616]角書不記、M. McDONNEL BODKIN “ THE QUESTS OF PAUL BECK & THE CAPTURE OF PAUL BECK<sup>ㄙ</sup> ”、細目あり、「因微見著」不記、「血印」不記、說部叢書二集第廿七、廿八編とするは誤り[廣告1-312]角書不記、出版社刊年不記[張車170]宣統元年出版、統編 THE CAPTURE OF PAUL BECK とするは誤り、細目あり[麗華博63][仁敏14-458]初統編、『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-563][『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録[瓊芳博120頁]翻譯小説、宣統元年、細目なし[郭楊68]角書不記、1909年、細目なし[郭楊68]角書不記、統編、1909年、細目なし

B0638 \*

**貝克偵探談** 初編、續編 (偵探小說) 全2冊

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟譯

上海·商務印書館1914.6 林訊小說叢書1=45

MATTHIAS McDONNEL BODKIN “ THE QUESTS OF PAUL BECK ” 1908。

< 初編 >

屍言 THE VOICE FROM THE DEAD、

因微見著 TRIFLES LIGHT AS AIR、

珠寶墜水 DROWNED DIAMONDS、

西班牙罪人 THE SPANISH PRISONER、

球場伏屍 THE MURDER ON THE GOLF LINKS、

紅玉被盜 THE RAPE OF THE RUBY。

< 續編 >

舟行計程 THE SHIP'S RUN、

窮盜所往 DRIVEN HOME、

鬼海 TWIXT THE DEVIL AND THE DEEP SEA、

手隱不見 THE UNSEEN HAND、

血印 HIS HAND AND SEAL、

破案迅捷 QUICK WORK

[叢書637]林訊小說叢書45[民外0839]林訊小說叢書第45編[漢訳2500]初編、1914初版、林訊小說叢書  
[民外0840]「舟行紀<sup>33</sup>程」、林訊小說叢書第45編[漢訳2501]續編、1914初版、林訊小說叢書、「舟行  
紀<sup>33</sup>程」[中村 S3-20]掲げられた表紙写真は林訊小說叢書第四十五編[中村 S3-21]細目あり、「舟行  
紀<sup>33</sup>程」[現代910]初編、林訊小說叢書第45編[現代910]續編、林訊小說叢書第45編[大典  
308][MICHIGAN](郭延礼)[商目99]偵探、刊年不記[唐平2037]角書訳者不記、1914-1915[唐書13]  
角書不記、初編1914.6初版、林訊小說叢書[唐書13]角書不記、續編1914.6初版、林訊小說叢書[慧敏  
493]林訊小說叢書1=45[劉民641]林訊小說叢書1集45編[紀編156]題名のみ、1914[張車170]初編、  
1914、林訊小說叢書第45編[張車170]續編、1914.6、林訊小說叢書第1集第45編  
B0639 \*

**貝克偵探談** 初編、續編 (偵探小說) 上下冊

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟譯

上海·商務印書館1915.10再版 說部叢書2=27, 28

MATTHIAS McDONNEL BODKIN “ THE QUESTS OF PAUL BECK ” 1908。

< 初編 >

屍言 THE VOICE FROM THE DEAD、

因微見著 TRIFLES LIGHT AS AIR、

珠寶墜水 DROWNED DIAMONDS、

西班牙罪人 THE SPANISH PRISONER、

球場伏屍 THE MURDER ON THE GOLF LINKS、

紅玉被盜 THE RAPE OF THE RUBY。

< 續編 >



舟行計程 THE SHIP'S RUN、  
窮盜所往 DRIVEN HOME、  
鬼海 TWIXT THE DEVIL AND THE DEEP SEA、  
手隱不見 THE UNSEEN HAND、  
血印 HIS HAND AND SEAL、  
破案迅捷 QUICK WORK

[叢書784]說部叢書二集27, 28[民外0839]說部叢書2集第27編[漢訳2500]初編、BODKIN, M, McDONNEL, 1909(宣統元)初版 / 1915再版、說部叢書二集、原書 THE QUESTS OF PAUL BECK. 1908(初編)[民外0840]「舟行紀程」、說部叢書2集第28編[漢訳2501]續編、「舟行紀程」、1909(宣統元)初版 / 1915再版、說部叢書二集、原書 THE CAPTURE OF PAUL BECK. 1909[現代910]初編、說部叢書第2集第27編[現代910]續編、說部叢書第2集第28編[大典308](郭延礼)[商目94]初編、偵探、刊年不記[商目95]續編、偵探、刊年不記[慧敏493]說部叢書2=27, 28[唐書13]角書不記、初編1915.10二版、說部叢書[唐書13]角書不記、續編1915.10二版、說部叢書[劉民641]林訳小説叢書2集27、28編と誤る[張車170]上下冊、1915.10再版、說部叢書第2集第27、28編

B0640

**被難始末記**

林顰

阿英編『庚子事变文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

[魏李510]全文也毛農是惜秋生的代筆

B0641

**悖入悖出** (警俗小説)

矢辛

『礼拝六』69-70期 1915.9.25-10.2

[彙 1190][大典355][史索-1156][系目372][劉民115][現史 7]続、著者不記、第70期1915.10.2

B0642

**悖入悖出** (紀実短篇)

子英

『滄江月』5期 1918.8

[彙 2138][系目372][劉民236][史索二105]角書は紀実小説、1918.4以降?

B0643

**悖入悖出**

鑑湖秋笑我

『時報』1919.9.11-14

[劉民351]贈有正書券二元

B0644

**悖入悖出**

矢辛

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十九、七十期1915年9月

B0645 \*

**被幸福忘却的人們** ( 訳劇 )

賓斯奇著 周作人訳

『新青年』8卷3号 1920.11.1

DAVID PINSKI 著

[作人623]角書不記、小説[阿索402][現期28] ( 猶太 ) 賓斯奇著[劉民]未収録

B0646 \*

**被幸福忘却的人們** ( 戲劇 )

( 猶 ) 賓斯奇 D. PINSKI 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

DAVID PINSKI 著

[作人919][虚白107]

B0647

**背影**

碌鹿、頤叔

『小説月報』7卷9号 1916.9.25

[彙 3005][大典407][史索—851][系目302][劉民19]瑣言[現史 46]著者不記、第7卷第9号

1916.9.25

B0648

**貝原篤信** ( 儒林遺芳 )

著者不記

『台湾日日新報』1899.6.23-25

[建蓉448][建蓉448]畢

B0649

**奔篤** ( 短篇滑稽 )

金頌斌

『時報』1913.12.7

[劉民323]

B0650

**奔喪到家**

適

『每週評論』1期 1918.12.22

[彙 2156][現期39][系目238][劉民240]

B0651

**本報出版之始声** ( 班本 )

銳公

『振華五日大事記』1期 丁未3(1907.4)

[彙 2164]

B0652

**本地狀元** (滌垢小說)

未署作者名

香港『珠江鏡』光緒32.閏4.15 (1906.6.6)

[編年 1009]光緒三十二年閏四月十五日(1906.6.6)連載結束時間不詳[鄧306]標“滌垢小說”、1906.6.6、1906.6.11(9續)

B0653

**本能**

姚鵬雛

『晶報』1919.9.9-18

[劉民585]鵬雛

B0654

**本能**

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

B0655

**本所擒龍**

(菊池)三溪

『漢文台湾日日新報』光緒32.閏4.25 (1906.6.16)

[仁敏14-659]『漢文台湾日日新報』明治39年

B0656

**笨哥哥**

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=15

[系目407]刊年不記、童話1輯15[樽本]封面と1,2頁のみ[商目89][涵著87]第一集第十五編、民国二年五月[版補下]未収録

B0657

**笨老婆養孩子**

(丁)竹園

『竹園白話五種』北京・愛國報館 民国初年

[大辭 2002][系目407]は「笨老婆養孩子及其他<sup>ㄙ</sup>(一名竹園白話)」、光<sup>ㄙ</sup>愛國報剪貼本とする[劉民641]

B0658

**笨老婆養孩子**

(丁)竹園稿

天津『大公報』光緒29.8.28-9.17 (1903.10.18-11.5)

[編年 640]光緒二十九年八月二十八日(1903.10.18)

[編年 648]光緒二十九年九月十七日(1903.11.5)畢

[仁敏14-439][仁敏14-439]畢[李雲158]「附件」欄目、光緒二十九年八月廿八日、九月初一日、初三日、初五日、初八日、十五日、十七日(1903.10.18、20、22、24、27、11.3、5)

B0658b

**笨老婆養孩子**

(丁) 竹園稿

『民興報』宣統2.3.18 (1910.4.27)

[李雲160]宣統二年三月十八 (1910.4.27)

B0659

**笨賊** (滑稽小說)

左丹

『禮拜六』99期 1916.4.22

[彙 1195][大典398][史索-1166][系目407][劉民119]

B0660

**笨賊**

左丹

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第九十九期1916年4月

B0661

**笨妹**

二仰山人

「客中異聞錄」上海·申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年 172]

B0662

**逼月** 1折

東仙詞人

『養怡草堂樂府』同治13(1874)

[伝雜63][左目298][左錄529][大辞 5687]近代雜劇劇本[学大1618]雜劇劇本

B0663

**逼債奇遇** (短篇小說)

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.2.11 (1911.3.11)

[編年 2157]宣統三年二月十一日 (1911.3.11) [仁敏14-650]徐圓陽

B0664

**鼻** (短篇小說)

貴僧

『申報』1918.7.20-21

[劉民275]

B0665 \*

**鼻**

楊佩玉訊

『新世界』1919.7.15-17

[劉民519]

B0666

**鼻煙盒** (滑稽短篇)

天侔

『新聞報』1915.5.12

[劉民290]

B0667

**鼻煙壺物語** (短篇小説)

陳少甫

『時報』1916.8.6

[劉民338]贈有正書券一元

B0668

**鼻煙壺物語** (短篇小説)

周含茹統

『時報』1916.8.18

[劉民338]贈有正書券八角

B0669

**鼻之趣史** (滑稽小説)

石山

『禮拜六』41期 1915.3.13

[彙 1183][大典328][史索-1141][系目505][劉民107]

B0670

**鼻之趣史**

石山

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第四十一期1915年3月

B0671 \*

**彼得大帝**

(日)佐藤信安著 俞愚齋主訳

文明書局1902

[涵歷32]光緒二十八年[漢訳3449]1902(光緒二十八)

B0672 \*

**彼得警長** (偵探小説) 上中下冊

(英)佚名著 吳步雲訳

上海・小説林社 1906.1上卷 1906.2中卷 1906.4下卷 小説林(叢書)

(徐念慈:「寒牡丹」之即「彼得警長」[編年 1479])は誤りと[中村73-143]が指摘する

[叢書134]小説林[漢訳2376](小説林)と記して叢書の意[現代898][大典109]『小説林』第9期「小説林書目4」は丙午正月(1906)とする[涵訳76]「彼德<sup>77</sup>警長」、角書不記、洞庭吳步雲訳、光緒丙午年[版補下367]「彼德<sup>77</sup>警長」、角書不記、洞庭吳步雲訳、光緒三十二年(寅半生「小説閑評」是

書即「弃中花」[編年 1161]) [阿研487]刊年不記[中村73-143]「弃中花」の別訳(陳平原)与「弃中花」乃一書兩訳[編年152]「彼德<sup>ㄙ</sup>警長」とする[編年 940]『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年 949]1906.2.25小説林社廣告[編年 956]中卷、『時報』1906.3.20小説林社廣告[編年 961]上中卷、光緒三十二年(1906)二月出版[編年 976]下卷、光緒三十二年(1906)三月出版[編年 983]下、『時報』1906.5.5小説林廣告[編年 1155]上中下卷、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 2923]上中下卷、光緒三十二年版[大康05]「彼德<sup>ㄙ</sup>警長」、光緒三十二年版[編年156]「彼德<sup>ㄙ</sup>警長」下冊三月とする[編年 1053]『宋教仁日記』1906.8.29[編年 1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説、上中下卷、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2453]翻譯介紹[劉晚225]「彼德<sup>ㄙ</sup>警長」、據今人陳平原先生說,此小説与「弃中花」乃一書兩訳[慧敏440]正月、小説林(叢書)(黄霖、韓同文下冊305)英国巴爾勒斯著(偵探599)角書不記、小説林叢書[樂113]角書不記、上中卷、丙午正月初版,下卷丙午四月初版[樂14-273]同左[樂14-284]偵探小説、印刷中[樂14-294]角書不記、上中卷、丙午正月[樂14-294]角書不記、下卷、丙午四月[樂14-328]偵探小説[樂14-348]は[樂113]と同じ[樂14-383]角書不記、上中卷丙午正月/下卷丙午四月[徐著390]3卷、上中卷光緒三十二年正月出版、下卷四月出版

B0673 \*

**彼得警長** 3冊

(英)佚名著 吳步雲訳

小説林社 光緒丙午(1906)

(徐念慈:「寒牡丹」之即「彼得警長」[編年 1479])は誤りと[中村73-143]が指摘する[阿英127][阿研418][編年 1438](寅半生「小説閑評」是書即「弃中花」)[阿研487]刊年不記[中村73-143]「弃中花」の別訳(陳平原)与「弃中花」乃一書兩訳[劉晚225](黄霖、韓同文下冊305)英国巴爾勒斯著[艷麗11]具体年份不詳

B0674 \*

**比德臨陣筆記**

雷瑰特著 許金源訳

上海・有正書局1917.4 欧戰叢書

[民外2082]本書系關於第一次世界大戰の通訊報道[漢訳2754]「比德臨戰<sup>ㄙ</sup>筆記」、欧戰叢書[現代676]欧戰叢書[衛229][劉民641]欧戰叢書[付二45]有正書局新小説廣告1917

B0675

**筆工沈梅**

无悔

『小説月報』7卷9号 1916.9.25

[彙 3005]无<sup>ㄙ</sup>悔とする[大典407]は無<sup>ㄙ</sup>悔とする[史索-851]は無<sup>ㄙ</sup>悔とする[系目359]は無<sup>ㄙ</sup>悔とする[劉民19]瑣言[現史 46]著者不記、第7卷第9号1916.9.25

B0676

**筆管中之炸彈** (短篇小説)

嘉定二我

『申報』1913.6.24

[劉民259]

B0677

比国少年

成舎我

『愛国英雄』下編

(于潤琦)

B0678

比国少年

舎我

『民国日報』1917.2.13

[劉民472]

B0679

比国少年

成舎我

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』下編

B0680

彼何人斯 (警世小説)

蕭然鬱生 原

『月月小説』1年12号 光緒丁未12[.15](1908[.1.18])

[彙 2051][補目51]角書号数不記、1906年<sup>37</sup>[提要1022]「新鏡花縁」で著者の別作品を紹介して  
 [大典149]1908.1.18刊とする[史索—324]1908.1.18刊とする[歴近376]短篇小説[系目257]1908.1.18刊  
 とする[編年199]1908.1.18刊とする[編年 1432]第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月[劉晚  
 61]1908.1.18刊とする[志梅博115]題名のみ[九華244]第1年第12号を光緒三十三年十二月望日  
 (1908.1.18)とする

B0681

彼何人斯

蕭然鬱生撰

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084][大典204]説部叢書[系目257]説部叢書[編年279][編年279]単行本扱い、宣統二年[編  
 年 1901]宣統元年(1909)十月出版[劉晚225]「彼斯何<sup>37</sup>人」<sub>ス</sub>、説部叢書

B0682

彼何人斯 (短篇小説)

(周)瘦鵑

『礼拝六』65期 1915.8.28

「世界思潮」四之前二[彙 1189][史索—1154][劉民113]

B0683

彼何人斯

蕭然鬱生

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第12号，上海月月小説社光緒三十三年（1907）十二月版

B0684

**彼何人斯**（警世小説）

蕭然鬱生

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『月月小説』第12号，上海月月小説社 光緒三十三年（1907）十二月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

B0685

**彼何人斯**

蕭然鬱生

于潤琦主編『清末民初小説書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第十二号1907年12月

B0686

**筆花夢**

存争

『湖南教育雜誌』2年4-6期 1913.3.15-4.15

[彙 95][大典252][史索二138][系目359][劉民41]

B0687

**筆尖**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·小説叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辞 895][民中09943][偵探734]

B0688

**筆尖**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

B0689

**比較的**（社会小説）

鴛鴦

『新申報』1919.11.6-10

[劉民513]

B0690 \*

**比律賓志士独立伝**

（日）崇昭本西著<sup>ㄙ</sup> 吳超訳

訳書匯編社1902.9

西本昭崇ではないか

[唐平1866][唐書5][阿辛180][述略154]「非<sup>ㄙ</sup>律賓志士独立伝」[漢訳3437]「非<sup>ㄙ</sup>律賓志士独立伝」(日)



崇昭本西著<sup>77</sup>、1902（光緒二十八）

B0691

**筆命現形記** 2冊

作者不詳

鴻文書局 宣統1.9（1909）

[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1882]宣統元年（1909）九月出版[編年 2923]宣統元年版

B0692

**筆墨一夕談**（滑稽短篇 短篇小說）

（方）駿乎

『秋聲』2-3期 1918.2.15-3.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

B0693 \*

**筆孽**

競夫

『小說月報』8卷9号 1917.9.25

[彙 3016][史索一876][系目359][劉民23]叢訊[曉岩233]1917

B0694

**筆生花** 32回

邱心如

光緒34(1908) 申報館叢書

[書坊訂578-28][編年232]光緒三十四年[近大798]彈詞、咸豐七年(1857)[近代378]彈詞名。1857年刊行[大辭 4856]近代彈詞、咸豐七年(1847)初刻、光緒二十年(1894)上海書局石印本、全名「繡像全圖筆生花」、同年申江袖海山房本及1933年商務印書館排印本(鄭振偉)光緒年間申報館鉛印本,有16冊本及32冊本兩種,題為「筆生花」;一為光緒二十年(1894)仲夏申江袖海山房石印本,8卷32回,共8冊,題為「繡像全圖筆生花」;一為光緒二十五年(1899年)之己亥仲夏上海書局石印本,題為「繪圖筆生花」。據此則署名「申報館主」之啓事看來,「筆生花」於光緒七年十二月初十日(1882年1月29日)正式發售,為16冊本[鄭編64]彈詞、淮陰心如女士(丘心如)著、1857[史索記17]彈詞、淮陰心如女士著、1857[古目281]中國古典講唱文學叢書、江巨榮校點、中州古籍出版社1984.8[編年 1308]『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年 2962]光緒三十三年香港廣藝書局代售[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告

B0695

**筆生花**（繪圖） 32回

心如女史

台灣·廣文書局 刊年不記(1980) 中國近代小說資料彙編21

[中文739]長篇彈詞、出版社刊年不記[古目302]1980[古目302]台灣·文海、刊年不記

B0696

**匕首**（偵探小說）

半儂（劉半農）

『中華小說界』1年3期 1914.3.1

[理論460]半とする[理論585][彙 842][大典276]半とする[史索—951][系目15][劉民59][父半農170][半農405][偵探29]角書不記、半「弁言」[偵探730]角書不記、第一年第三号<sup>ㄚ</sup>[紀編144]角書不記  
B0697

**匕首**（偵探小說）

半儂（劉半農）

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B0698

**匕首**（偵探小說）

半<sup>ㄚ</sup>（劉半農）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『中華小說界』第1年第三期，上海中華書局1914年3月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

B0699

**匕首**

劉半農

任翔主編『雪獅（百年中国偵探小說精選：1908-2011）』第3卷 北京師範大学出版社2012.10

角書不記、『中華小說界』第一年第三期 1914.3

B0700

**匕首姻緣**（俠情小說）

（金）一明

『小說新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索—1403][系目15]戊午年三月（1918）[劉民185]

B0701

**匕首姻緣**（俠情小說）

一明

『晨鐘』1918.7.14-16

[劉民492]

B0702 \*

**比斯合伝**（艷情小說）

姜世傑訳

『大世界』1919.8.9-12

[小報295]至4節完[劉民529]

B0703

**俾斯麦情史**

（周）瘦鷗

『新聞報』1917.6.14

[劉民302]登雜俎欄

B0704 \*

**俾斯麥之狼狽**

披髮生記

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

雜・書館は第1輯1905.10.20とする[阿英157][漢訳2224][編年146][編年 909]羅普訳、光緒三十一年十月二十五日(1905.11.21)[編年150]光緒三十一年。『説部腋』不記[劉晚225][紀編53]1905.10[現史 282][現史 285]1905 『説部腋』不記

B0705 \*

**俾斯麥伝**

広智書局訳

広智書局1902

[涵歴32]光緒二十八年[版補下218]光緒二十八年[漢訳3450]広智書局同人編訳、1902(光緒二十八年)

B0706

**比玉楼伝奇四種**

黄鈞宰

出版社不記 光緒2(1876)

[大辞 462]近代伝奇劇本集。「十二紅」「呼夢么」「鴛鴦印」「双烈祠」[学大1633]伝奇劇本合集、『比玉楼四種』とする

B0707

**婢** (社会小説)

覚臣

『先施楽園日報』1919.3.19

[劉民542]

B0708

**臂**

何簡齋

『小説月報』11巻8号 1920.8.25

[史索—927][劉民37]説叢

B0709

**碧波村**

延陵

『小説月報』9巻10号 1918.10.25

[彙 3026][史索—897][系目499][劉民29]説叢[曉岩236]英<sup>23</sup>、1918、翻譯とする

B0710

**碧禅**

天放

『晨鐘』1918.7.4

[劉民492]

B0711

辟塵珠

胡寄珠

『神州日報』「文藝俱樂部」1918.4.16-21

[池田11][池田14-57][劉民399]標“偵探小説”

B0712

辟塵珠

朱懷珠女士 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2 / 1923.4

(薛海燕)

B0713 \*

畢楚里馴服惡癖娘

(英) 莎<sup>ス</sup>士比亞著 達文社訳

『海<sup>ス</sup>外奇談<sup>ス</sup>』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “THE TAMING OF THE SHREW”. CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” からの漢訳

[阿四242]「畢楚里馴服惡癖娘」『海<sup>ス</sup>外奇譚<sup>ス</sup>』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]『海<sup>ス</sup>外奇談<sup>ス</sup>』[大典62]『海<sup>ス</sup>外奇談<sup>ス</sup>』[編年115]『海<sup>ス</sup>外奇談<sup>ス</sup>』光緒二十九年[劉晚225]『海<sup>ス</sup>外奇談<sup>ス</sup>』[慧敏422]『海<sup>ス</sup>外奇談<sup>ス</sup>』[清茹単45]『海<sup>ス</sup>外奇談<sup>ス</sup>』

B0714 \*

畢楚里馴服惡癖娘

(英) 索士比亞SHAKSPERE<sup>ス</sup> 訳者不記

『澥外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “THE TAMING OF THE SHREW”. CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE<sup>ス</sup>” からの漢訳

B0715 \*

畢楚里馴服惡癖娘

(英) 索士比亞著 (英) 蘭卜作 佚名訳

「海外奇譚」『中国近代文学大系』11集28卷翻訳文学集三 上海書店1991.4

WILLIAM SHAKESPEARE “THE TAMING OF THE SHREW”. CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE”。選自『海外奇譚』達文社1903年版。書影は『澥外奇譚』

B0716

碧牕女史 (札記小説)

鈍覚

『天鐸報』1913.1.29-30

[劉民409]登第6版

B0717

碧窗女史 (札記小説)

純覺

『民國匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙 362][大典251][系目500][劉民48]

B0718

**碧窗倩影** (言情小說)

佃儼

胡奇塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B0719

**碧兒** (慘情短篇)

天醉

『民權素』11集 1915.10.15

[彙 999][大典357][史索-1026][系目498][劉民76][現史 9]著者不記、第11集1915.10.15

B0720

**碧兒**

天醉

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十一集1915年10月

B0721

**璧返** (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.12

[劉民461]

B0722

**璧返**

無為

『大公報』1917.8.11-13

[劉民314]

B0723 \*

**璧返珠還**

(英)維廉·弗利門著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小說大觀』3集 上海交通圖書館1919.11.1

WILLIAM FREEMAN 著

[劉民641]1919.7.1<sup>77</sup>[瘦鵑388][瘦鵑585][偵探638]

B0724

**婢復仇** (醒世小說)

了青

『申報』1913.7.3

[劉民259]

B0725

**婢鬼復仇記** (紀實小說)

王關忠

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

B0726

**碧海沈珠記**

蔭之

『小説海』1卷4号 1915.4.1

[彙 1388][大典332][史索-1283][系目499][劉民146]

B0727

**碧海精禽** (哀情長篇)

一厂

『小説叢報』4年1-9期 1917.9.1-1919.5

[史索-1110]1917.9[系目500]-5期-1918.3.6とする[劉民93]

B0728

**碧海奇縁** (反聊齋之八 別裁短篇)

(吳)綺縁

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索-1105]角書は別裁短篇、1917.5[系目499][劉民92][現刊2298]目次角書は別裁短篇

B0729

**碧海青天**

姚鵬雛

『民国日報』1916.10.31-11.5

[劉民470]鵬雛、1916.10.31-11.6

B0730

**碧海青天**

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

B0731 \*

**碧海情波記** 7章

(包)天笑訊

秋星社 宣統2(1910)

[阿英158]宣統二年(1908<sup>㉞</sup>)[漢訳2963]著者不詳、1910(宣統二)[現代912][大典208]著者不詳。秋居<sup>㉞</sup>社とする[編年 2080]『時報』1910.10.31秋星社廣告[編年278]宣統二年[編年 2085]宣統二年(1910)九月出版[編年 2140]『時報』1911.2.5秋星社廣告[編年 2455]翻譯介紹[編年 2923]宣統二年版[唐平10107]天笑生とする、1910.9[唐書13]天笑生訊、1910.9初版[劉晚225]「碧海情波<sup>㉞</sup>」[慧敏499][付朱253]版權頁署「著者天笑生」、正文署「吳門天笑生訊」。宣統二年(1909年)九月初版[涵訊83]天笑生、宣統二年[版補下289]天笑生、宣統二年

B0732

**碧海珠**

薄幸郎述、忘情子編（思綺齋）

京師書業公司 光緒33.9(1907)

[阿英101]思綺齋著とのみ表示する[提要1014]「中国新女豪」で著者の別作品を紹介して[大辞6120]近代文言中篇小説、鉛印本、版權頁又署作者為思綺齋[大典130]思綺齋[系目499]光緒三十三年（1907）[編年193]九月。版權頁作者署「思綺齋」[編年 1370]標“艷情小説”、光緒三十三年（1907）九月出版[編年 1393]艷情小説、『中外日報』1907.12.6廣告[編年 1457]『時報』1908.2.27思綺齋小説目[編年 2136]艷情小説、『時報』1911.2.2群学社説部叢書五十二種廣告 樽本注：[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録には未収録[編年2138]艷情小説、『神州日報』1911.2.3群学社小説<sup>77</sup>叢書五十二種廣告[編年 2345]自著介紹[編年2923]光緒三十三年版[古提731][劉晚225][涵著96]思綺齋、光緒三十三年[版補下247]思綺齋、光緒三十三年[紀編74]文言中篇小説、版權頁署思綺齋著、1907.10、平装1冊[付三86]題名のみ[通目 1296]艷情小説、思綺齋著、1907.9初版（新曆旧曆混用）

B0733

**碧海珠**

思綺齋

南昌・百花洲文藝出版社1996.6 中国近代小説大系38

此次即以京師書業公司的初版本為底本，進行校点、排印。「海上名妓四大金剛奇書」「碎琴楼」「鴛湖潮」「伉儷福」と合冊。校点者：談蓓芳。責任編委：周榕芳

B0734

**璧合珠還**（短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.8.19-20

（渡辺浩司）「璧合珠還」[盛京154][盛京録154]文言短篇筆記小説[劉民357]「璧合珠還」

B0735

**壁虎**（又名变色龍 神話小説） 第20回

公武

広州『南越報』附張1914.5.13

[鄧293]

B0736

**畢姬**（艷情小説）

含嘉

『民国匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙 360][大典250][系目140][劉民48]

B0737

**壁角姑娘**（滑稽小説）

瞻廬

『新申報』1917.2.6

[劉民499]

B0738

**畢竟靠不住** (警世小說)

大覺

『民國日報』1919.4.12-13

[劉民479]

B0739

**畢竟賣了誰好**

小鳳

『民國日報』1920.1.1-4

[劉民482]

B0740 \*

**畢竟是誰**

(英)梅生著 (周)瘦鷗譯

『小說時報』25期-27号 1915.9.1-1916.7

(渡辺浩司)A. E. W. MASON“ AT THE VILLA ROSE ”(HODDER AND STOUGHTON, 1910)。

長篇名訳欄

[彙 2708][史索—419][瘦鷗371]第25-27号、1915.12.1-1916.7.1[偵探626]第二十五期至第二十七期<sup>73</sup>

[現史 40]続、原作者不記、訳者不記、第27期1916.7

B0741

**畢竟是誰**

天隨

『小説海』3卷7号 1917.7.5

[彙 1410][史索—1319][系目140][劉民154]

B0742 \*

**畢竟為何**

碧梧訳

『申報』1919.12.19-24

[劉民280]

B0743 \*

**畢竟為何**

碧梧訳

『大公報』1919.12.30-1920.1.1

[劉民317]

B0744

**斃巨蛇** (短篇小說)

煒

旧金山『中西日報』宣統3.3.3 (1911.4.1)

[編年 2166]附章「雜録」欄、宣統三年三月初三日 (1911.4.1) [仁敏14-760]



B0745

**碧欄綺影**

(姚) 鵷雛

商務『婦女雜誌』1卷2号 1915.2.5

[彙 1416][大典324][史索二156][系目499][婦女5][劉民156]

B0746

**碧欄綺影**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全 2 冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

B0747

**婢淚** (家庭小說)

荊少英(夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]角書不記、荊少英(夢蝶)

B0748

**鐸鑼**

(程) 瞻廬

『小說月報』5卷12号 1914.12.25

[彙 2983]「鐸鑼」[大典301][史索一810][劉民12]短篇

B0749

**婢媒** (家庭小說)

競存

『小說新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1347][系目432][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

B0750

**閉門羹** (滑稽短篇)

東埜

『新聞報』1916.1.16

[劉民296]

B0751

**閉門推出窗前月** (愛國小說)

花奴

『禮拜六』51期 1915.5.22

[彙 1185][大典336][史索一1147][系目161][劉民110]

B0752

**閉門推出窗前月**

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第51期1915年5月22日

B0753

**碧夢痕** 25回

尤泣紅（尤支明）

共和編訳局1914

[大観2-3] 字友明とする

B0754

**碧夢痕**（言情小説） 25回 上下冊

尤泣紅（尤支明）

上海・進歩書局1915.4 / 1927.9八版 / 1929.9九版

[大辞 6120]同年6月再版[民中09455]1927.9八版 / 1929.9九版[大典368]は上海文明書局1915出版とする[系目500]は「碧夢浪<sup>マ</sup>」、尤清<sup>マ</sup>紅、上海文明書局とする[劉民641][紀編163]角書不記、白話章回小説、1915.4、鉛印本[通目 145]言情小説、1915.4初版

B0755

**碧夢痕**（言情小説） 25回 上下冊

尤泣紅（尤支明）

上海・中華書局1915.4

[民中09455][大典368]は上海文明書局出版とする[劉民641][習斌二63]『費娥劍』所附小説書目1915.8。言情小説、上海文明書局発行、各省中華書局代售

B0756

**碧夢痕** 25回

尤泣紅（尤支明）

北京・中央民族学院出版社1994.1 鴛鴦蝴蝶派艶情名著系列之三

[大観2-3]

B0757

**碧夢劫**

朱鵲魂

『新舞台日報』1918.4.18

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“哀情短篇”

B0758 \*

**畢密司復仇記**

何爽氏著 閑雲山人訳

『小説海』1巻1号 1915.1.1

[杜79][杜80]NATHANIEL HAWTHORNE “ TANGLEWOOD TALES ” (1853)中の“ THE PYGMIES ”

[彙 1385][大典371][史索一1279][図典445][劉民145]

B0759

**避難記**

頑民

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

B0760

**婢女苦** (短篇小說)

語溪蠖屈

『申報』1914.1.13

[劉民263]

B0761

**畢秋帆韻史** (史傳小說)

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.4.10 (1911.5.8)

[編年 2187]宣統三年四月初十日 (1911.5.8) [仁敏14-682]『漢文台灣日日新報』明治44年

B0762 \*

**碧鬢** (詼奇小說)

天白訊

『禮拜六』35期 1915.1.30

[彙 1181][大典371]は無<sup>37</sup>白訊とする[史索一1138] (修文喬) 文言[劉民105]

B0763

**壁上怪影**

雄倡

『申報』1919.5.7-12

[劉民278]

B0764 \*

**壁上奇書** (第二十八案 THE DANCING MAN)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訊

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第8編 上海·中華書局 小說彙刊62

ARTHUR CONAN DOYLE " THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN " 1903.12

[樽本C]

B0765 \*

**壁上奇書** (第二十八案)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訊

『福爾摩斯偵探案全集』第8冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE " THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN " 1903.12

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』[中村 S2-41][現代917][劉民641][偵探630]

B0766 \*

**壁上血書** (偵探小說)

徐大著

上海·商務印書館1915.10.6 說部叢書2=99

[叢書786]は1915.10初版とする。說部叢書二集99[大典376]著者不詳

(劉樹森)は「即「続侠隠記」ALEXANDRE DUMAS, père “ VINGT ANS APRES ”」とする  
[商目96][唐平10373]角書不記、1915.10[唐書13]角書不記、1915.10初版、説部叢書[韓08-327][劉民  
641]説部叢書2集99編[偵探626]角書不記、説部叢書二集第九十九編

B0767

避暑假中之女学生

慶霖

『神州日報』1917.9.6-8

[劉民399]

B0768 \*

碧水双鷺

(西) 仏爾荅著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下巻 上海・中華書局1917.2<sup>㉞</sup> 懷蘭室叢書

A. P. VALDES “ LOVE BY THE OCA <sup>㉞</sup>AN ”

[現代675]1917.2<sup>㉞</sup> (潘少瑜) “ LOVE BY THE OCEAN ”

[劉民641]懷蘭室叢書、1917.2<sup>㉞</sup>[漢訳2226] 『欧美名家短篇小説叢刊』1917

B0769 \*

碧水双鷺

(西班牙) 仏爾荅著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下巻 上海・中華書局1917.3

A. P. VALDES “ LOVE BY THE OCA <sup>㉞</sup>AN ”

(潘少瑜) “ LOVE BY THE OCEAN ” [劉民641][瘦鵑377]下巻

B0770

畢斯麦

林万里編纂

上海・商務印書館1908.12 / 1912.6六版 / 1915.7十版 / 1921.7十六版 / 1924.10十八版 少年叢書

[『東方雜誌』8: 1廣告]少年叢書[中村64-80]少年叢書第二編[叢書168][涵歴31]「哥倫布 / 畢斯麦 / 訥爾遜 / 華盛頓 / 大彼得 / 加里波的」一括して少年叢書、光緒三十四年[版補下319]「少年叢書哥倫<sup>㉞</sup>布畢斯麦納<sup>㉞</sup>爾遜華盛頓<sup>㉞</sup>、光緒三十四年[涵歴31]「哥倫布 / 畢斯麦 / 訥爾遜 / 華盛頓 / 大彼得 / 加里波的」一括して少年叢書、宣統二年[版補下319]「少年叢書哥倫<sup>㉞</sup>布畢斯麦納<sup>㉞</sup>爾遜華盛頓大彼得加里波的<sup>㉞</sup>、宣統二年[商目70]未収録[紀編30]題名「俾<sup>㉞</sup>斯麦」のみ、林獬の項目

B0771

碧桃 (社会小説)

毋我

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙 1298][大典295][史索一1177][系目499]1914.10[劉民121]

B0772

碧桃

毋我

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第六冊1914年10月

B0773

**壁聽**（又名鬧洞房）

望洋

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙 1332][大典293][史索二67][系目527][劉民129][文娟15-156]風俗小說[文娟15-208]

B0774

**碧筒杯**（写情小說）

（劉）鉄冷

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1084]1916.1[系目500][劉民87][現刊2289]

B0775

**壁俠**（義俠小說）

（王）漢章

『中華小說界』1年10期 1914.10.1

[理論586][彙 846][大典294][史索一958][系目527][劉民60]標“俠義<sup>23</sup>小說”

B0776

**壁俠**（俠情小說）

（王）漢章

胡奇塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B0777

**碧霞**

南冠

『中華新報』1918.4.8

[劉民464]

B0778

**碧霞**（紀事短篇）

俠

『盛京時報』1919.1.29

[盛京419][盛京錄427]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

B0779 \*

**碧巷双車**（第二十九案 THE SOLITARY CYCLIST）

（英）柯南道爾著 常覺、天虛我生（陳蝶仙）訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第8編 上海·中華書局 小説彙刊62

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST ” 1904.1

[樽本C]

B0780 \*

**碧巷双車**（第二十九案）

（英）柯南道爾著 常覺、天虛我生（陳蝶仙）訳

『福爾摩斯偵探案全集』第8冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST ” 1904.1

（EVA HUNG）[民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>37</sup>全集』[中村 S2-41][現代917][劉民641][偵探630]

B0781 \*

**幣泄**

商務印書館訳

『(偵探小説) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

B0782

**碧血**

楊大洪、顧塵客等

時社1905

[阿辛148]無名氏編、1冊[唐平10102]1905[唐書5]明季六大先生著、1905.11初版

B0783 \*

**碧血堡壘**（歐戰紀事）

鶴訳

『時報』1918.1.9

[劉民347]贈有正書券一元五角

B0784

**碧血碑**

龍禪居士

阿英編『晚清文学叢鈔·伝奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

原載『小説林』第11期（1908）[左目]龐樹柏[左録535]又有『中国古典文学名著分類集成·戲曲卷』百花文藝出版社1994.12

B0785

**碧血碑雜劇** 1折

龍禪居士（龐樹柏）

『小説林』11期 戊申5(1908.6)

[彙 2130][史索一361][大辞 6118]近代雜劇劇本[大典156]戲曲[阿二180][阿英27雜劇]期数不記[阿研622]「碧血碑」[伝雑130][左目304][左録535][近代487]「碧血碑」、雜劇名、『小説林』刊本（期数不記）[紀編83]「碧血碑」、雜劇本、1908.5<sup>37</sup>[鄭編260]「碧血碑」雜劇、1907年小説林社刊行、秋瑾事[鄭編280]「碧血碑」雜劇、期数不記[樂11]「碧血碑」、著者期数刊年不記[樂11]刊年不記[樂14-301]刊年不記

B0786 \*

**碧血窗紗**（偵探小説）

（英）女士德爾特著 錢塘孫冠華訳

『亜細亜日報』1912.6.14-7.5

[劉民432]

B0787

**碧血花** (政治小説)

非吾

『小説月報』2年5期 宣統3.5.25(1911.6.21)

[彙 2959][大典216][史索一759][系目498][編年286][編年 2216]第2年第5期、宣統三年五月二十五日(1911.6.21)[編年 2232]『時事新報月刊』第2号1911 『小説月報』第2年第5、6期廣告[編年 2844]初出[劉晚107]短篇[慶国11]1911.6[寇14-388][九華264][仁敏14-459]『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19 『小説月報』第2年第5、6期廣告[仁敏14-540]『時事新報月刊』第2号1911 『小説月報』第2年第5、6期廣告[曉岩224]政治小説、俄<sup>23</sup>、1911、翻譯とする

B0788

**碧血花**

非吾

『広益叢報』9年28期(283号) 黄帝紀元4609.10.29(1911.12.19)

[彙 1080][大典218][系目498][編年291][編年 2298]第283号、宣統三年十月二十九日(1911.12.19)原載『小説月報』[編年 2844]轉載[劉晚25]

B0789

**碧血花**

非吾

『説林』5集 1914.3

B0790

**碧血花** 4齣

梁溪尊農(王蘊章)

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『小説月報』(1911)増刊[左目303]「碧血花伝奇」[左録535][大辞 6117]

B0791

**碧血花**

王蘊章

黄希堅、俞為民選注『近代戯曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

[左目303][左録535]又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12

B0792

**碧血花伝奇**

梁溪尊農(王蘊章)

『小説月報』臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

伝奇[阿辛171]「碧血華雜劇」、著者不詳、小説月報本とする[述略138]「碧血華雜劇」、著者不詳、小説月報本とする[阿英26雜劇]「碧血花雜劇」、尊農著、期数不記[阿研621]「碧血花」[彙 2959][史索一761][大辞 6117]「碧血花」4折、近代雑劇劇本[大典217]戯劇[伝雑141]「碧血花」[左目303][左録535][紀編106]「碧血花」、題名のみ[紀編116]「碧血花」、雑劇劇本、王西神(蘊章)

1911[鄭編302]「碧血花」、題名のみ[鄭編308]「碧血花雜劇」、著者不詳、『小説月報』本、宣統三年(1911)[正文20]

B0793

**碧血花伝奇**

王蘊章

『民立報』1911.10.2-12

[左録535]

B0794

**碧血黄塵**

龔樓

『新世界』1918.7.8-7.26

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民518]龔樓

B0795

**碧血黄花** (革命侠聞)

花奴

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典410]は1916.10刊とする[史索一1378][系目499]丙辰年九月(1916)[劉民177]中華丙辰年九月、短篇[現史 48]著者不記、第2年第9期1916.9

B0796 \*

**碧血巾** (絵図 哀情小説) 22章

((法)佚名著 蒋景緘訳)

時事報館 光緒34(1908)

[書坊訂924-1]石印

B0797 \*

**碧血巾** 4冊

(法)佚名著 蒋景緘訳

時事報館 宣統1(1909)

[阿英158][漢訳2698]1909(宣統元)[中村 S4-26]未見[現代911][大典190]は「紅<sup>紅</sup>血巾」に誤る[編年260]宣統元年[唐線391]時事報館訳<sup>訳</sup>、図書社総発行所1909[唐書5]原作者不記、図書社総発行所1909、線装石印;時事報館編戊戌全年画報[韓08-315][劉晚225][慧敏494][劉晚420]『時報』1908.10.29 広告

B0798 \*

**碧血巾** (哀情小説) 4冊

蒋景緘訳

時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第7-10冊 『清末民初報刊図画集成』11、12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年 1715]1-4、全36章、第7-10冊、宣統元年(1909)二月[編年 1727]宣統元年閏二月十五日(1909.4.5)[編年 1739]第7冊第1冊、第8冊第2冊、第9冊第3冊、第10冊第4冊、『輿論時事報』1909.4.21 『戊申全年画報』広告[編年 1800]『輿論時事報』1909.7.15 『戊申全年画報』広告



B0799

**碧血巾**

(法) 佚名著 蒋景緘訳

『時事報』宣統1.1.16-2.16 (1909.2.6-3.7)

[劉晚181]1909.3.2のみ、縮微膠巻中未見[編年 1651]『申報』1908.11.28時事報館廣告[編年 1690]宣統元年正月十六日(1909.2.6)至二月十六日、開始時間不詳[編年 1707]『時事報』1909.3.5『画報』廣告、本月十六日全書告竣[編年 1708]『時事報』之『画報』、宣統元年二月十六日(1909.3.7) 畢

B0800 \*

**碧血巾** (哀情小説) 上下冊

蒋景緘訳

上海・進歩書局、文明書局、中華書局1915.11

[民外4285]原著者不詳[漢訳2698]角書不記、上海・進歩書局1915.11初版[現代911]上海進歩書局1915.11初版[大典190]は「紅<sup>㊦</sup>血巾」と誤る。上海進歩書局[韓08-315][慧敏494]角書は哀情小説[付朱287][劉民641][劉民764]『申報』1919.9.8廣告「碧血縁<sup>㊦</sup>」(哀情小説)文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1廣告、哀情小説、中華書局[通目 1613]哀情小説、著とする、2冊36章、上海・進歩書局1915.11初版

B0801

**碧血鶉啼録** (哀情小説)

鍊塵

『小説大觀』14集 1919.9.1

[彙 1613][大典467][史索-1458][系目499][劉民214]

B0802

**碧血幕** 4回

吳門天笑生(包天笑)編述

『小説林』6-9期 光緒丁未10-戊申1(1907.11-1908.2)

[理論255]天笑「天笑啓事」[彙 2127][阿閑58][阿英101]天笑(包公毅)著、期数不記[中村62-56][提要1013][大典127]吳門笑生(包天笑)編述[史索-354][近大1046]章回小説[系目499]至戊申年一月[古大930]掲載を『小説林』第6, 7, 8期と誤る[編年 1399]社会小説、『時報』1907.12.15小説林第6期廣告

[編年196]標“社会小説”十月

[編年 1405]標“社会小説”、第1回、第6期、光緒三十三年(1907)十一月

[編年 1426]第2回、第7期、光緒三十三年(1907)十二月[編年 1430]第7期刊載「天笑啓事」

[編年 1431]第3回、第8期、光緒三十三年(1907)十二月

[編年206]正月畢

[編年 1476]第4回、第9期、光緒三十四年(1908)二月、未見続載

[編年 2177][目白14][古提696][劉晚69]作者：包天笑[劉晚424]『小説林』7期1907廣告「天笑啓示<sup>㊦</sup>」[廣告1-258]『小説林』第7期1907.2廣告「天笑啓事」[廣告1-343]題名のみ[紀編109]題名のみ[鄭編243]題名のみ[樂11]社会小説、期数刊年不記、未完[樂11]第7<sup>㊦</sup>至9期、刊年不記[樂14-302]刊年不

記[樂14-302]第1回、第1期1907.11~12[樂14-303][樂14-304][樂14-305][鄧322][九華247]社会小説(許軍423)期数不記、1907-1908、革命党系列[現史 34]標“社会小説”、第6期1907.十一月至第9期畢  
B0803

**碧血幕** 4回

天笑生(包天笑)編述

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以『小説林』本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歷史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。  
校点者：王珊。責任編委：王繼權

B0804

**碧血塔** (復仇美談)

若虛

『浙江兵事雜誌』6期 1914.9

[彙 1015][大典293][史索二151][系目499][劉民70]

B0805

**碧血鴛鴦** 10回 1冊

徐春羽

上海·勵志社

[純17]排印本

B0806 \*

**碧血鴛鴦** 34章

(英)蔡爾斯·弗師著 沈焜、印劍鳴訳

『小説海』1卷1-8号 1915.1.1-8.1

CHARLES GARVICE 著

(古今小説評林175頁)[彙 1385][大典371][史索一1279][杜79][函典445][劉民145]

B0807

**碧血鴛鴦**

明道

『眉語』15号 乙卯12.1(1916.1.5)

[史索二70]1914.11以降?[劉民138]短篇

B0808

**碧血簪** (哀情小説)

惜誓

『小説叢報』5期 1914.10.20初版 / 1915.3.25再版

[大典265][史索一1058][系目499]1914.10.20初版[劉民81]1914.10.20初版 / 1915.3.25再版[現刊2278]

B0809

**婢妖**

再芸

『小説海』1卷4号 1915.4.1

[彙 1388][大典332][史索一1283][系目432][劉民146]

B0810

**畢業生** (短篇小說)

豫東野人

『時報』1908.6.16

[劉晚147]登在「投書欄」[編年 1536]光緒三十四年五月十八日(1908.6.16)

B0811

**畢業文憑之代價** (社会小說)

張枕綠

『先施樂園日報』1918.11.1

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

B0812

**畢業文憑之代價**

張枕綠

『愛個絲光』上海·枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕綠<sup>22</sup>とする[劉民641][紀編253]

B0813 \*

**碧玉串**

尤玄甫編纂

上海·商務印書館1920.2 說部叢書3=80

[現代681]1920.2初版、說部叢書第3集第80編[商目96]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平10100]1920.2[唐書27]1920.2初版、說部叢書

B0814 \*

**碧玉串**

尤玄甫編纂

上海·商務印書館1920.2 / 1921.10再版 說部叢書3=80

[叢書788]說部叢書三集80[商目96]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民641]說部叢書3集80編

B0815

**碧玉洞簫** (武俠小說)

佚名

『先施樂園』1920.5.17-24

[小報314]至8節完[劉民548]「碧玉洞簫<sup>22</sup>」

B0816

**碧玉環**

王蘊章

『小説月報』1期 宣統2.7.25(1910.8.29)

[彙 2953][補目57]期数不記、宣統二年(1910)[大典200][史索一749][系目498][編年271]標“短篇”[編年 2050]標“短篇小說”、第1期、宣統二年七月二十五日(1910.8.29)[劉晚105]短篇小說[九

華262]短篇[正文20][現史 82]短篇、第1期1910.8.29

B0817

碧玉環

王蘊章

『說林』1集 1914.1

B0818

碧玉環

王蘊章

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第1年第1期,上海商務印書館 宣統二年(1910)七月版。校点者:晏海林。

責任編委:王繼權

B0819\*

碧玉劍 (一名二十四時案 偵探小説)

未署記者名

『中外日報』1908.8.26-11.30登到第19章

[劉晚133]

[編年 1580]光緒三十四年七月二十九日(1908.8.25)至十一月初七日、共19章

[編年 1654]光緒三十四年十一月初七日(1908.11.30)至本日止、未完

B0820

碧玉樓 6卷 18回

竹溪修正山人編次

積善堂 光緒19(1893)

([新加6])[目白14][五百1445]清代白話長篇艷情小説、積善堂刊本、刊年不記[書坊訂719-2]

「新刻璧玉樓」、刊年不記、刻[古提641][劉晚225]

B0821

碧玉樓 6卷 18回

竹溪修正山人編次

台湾·台湾大英百科股份有限公司1955 思無邪彙寶13

[新加6][五百1445]1995年とする

B0822

碧玉獅 (短篇小説)

香

『函画日報』155-156号 [1910.1.17-1.18]

[劉晚192]刊年不記

[編年 1925]第155号、宣統元年十二月初七日(1910.1.17)至翌日第156号

[編年 1926]第156号、宣統元年十二月初八日(1910.1.18)畢

[仁敏14-583][仁敏14-583]畢

B0823

碧玉獅 (短篇小説)

香

『図画日報』155-156号 [1910.1.17-1.18] 『清末民初報刊図画集成続編』9 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

B0824

**碧玉簫** (哀情小説)

(兪)天愼

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典361][史索-1080][系目498]は「碧玉蘭<sup>73</sup>」とする[劉民86][現刊2287]

B0825

**碧玉簫** (哀情篇)

天愼

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

B0826

**碧玉小伝** (軍事小説)

明道

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索-1402][系目498]戊午年二月(1918)[劉民185]

B0827

**碧月花痕** (哀情小説)

作者未標

『盛京時報』1920.3.10-16

[劉民369]

B0828

**碧雲娘外史** (掌故小説)

小虹

『消閑鐘』1集1期 1914.5

B0829

**避債廟** (社会小説)

一睨

『神州日報』1915.2.20-28

[劉民394]

B0830

**避債寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年420卷 光緒2.11.15(1876.12.30)

[彙 91]

B0831 \*

**壁中人** (詭情小説)

訊英国戴爾原著 廬江劉潤生

『新申報』1917.4.23

[劉民501]

B0832

**敝帚千金** (京話)

天津·大公報館 光緒30.3 (1904)

[編年 697]天津『大公報』1904.4.25大公報館廣告[編年 890]天津『大公報』1905.9.23大公報館廣告[李雲157]刊年不記[李雲167]第1本、天津『大公報』1904.4.25廣告[李雲167]第2本、天津『大公報』1904.5.26廣告[李雲168]天津『大公報』1906.3.31廣告、續出第6789冊[李雲168]天津『大公報』1906.5.27廣告、第10冊現已裝訂成書[李雲169]天津『大公報』1908.2.7廣告[李雲169]天津『大公報』1911.9.12廣告

B0833

**敝帚千金** (官話) 四版

天津『大公報』光緒31.7.21 (1905.8.21)

[編年 878]光緒三十一年七月二十一日 (1905.8.21) 閱報諸君幸慎匯存裝釘、每月可成兩冊

B0834 \*

**碧珠記**

(英) 弼斯東原著 (程) 小青訊

『小說月報』8卷6号 1917.6.25

[渡辺86-19]LEONARD JOHN BEESTON 著

[彙 3014][大典441][史索—871][姜259][劉民22]寓言[偵探634][曉岩233]1917

B0835

**婢子郎君** (艷情小說)

枕綠

『小說新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

B0836

**編草成金** (怪誕短篇)

梅魂

『民權素』3集 1914.9.10

[彙 986][大典291][史索—995][系目468][劉民74]

B0837

**辺大綬** (余生紀略)

葆辰

『北京新報』1198-1239号

[小報561]至40節完[劉晚187]刊年不記

B0838

**蝙蝠** (短篇小說)

佩筠

『申報』1917.2.2-3

[劉民273]

B0839

蝙蝠談 (短篇小說)

心

『時事新報』1912.5.13

[劉民410]登第3張第2版

B0840

編輯家之念秧 (社会短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.8.3

[劉民292]

B0841

編輯室之七夕 (滑稽小說)

覺奴

『娛閑錄』2卷2号 1915.9.2

[彙 1315][大典352][史索-1217][系目468][劉民128]

B0842

辺居誼

接輿

『香港少年報』1906.7.31

[鄧302]故事叢

B0843

砭俗良謨 16回

劉安如

周欣平主編『清末時新小說集』6冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 338]光緒二十二年二月(1896)

B0844

砭仙

(許)指巖

『小說月報』4卷12号 1914.3.25

[彙 2975][大典276][史索-791][系目299][劉民9]短篇

B0845

鞭子常

損公(蔡友梅)

國強報館1920

[劉民783]『國強報』1920.11.6廣告、新奇小說

B0846

扁 (短篇滑稽小說)

郁青

『益世報』1917.7.19-24

[小報646][劉民484]「匾」、天津『益世報』1917.7.19のみ

B0847

**匾**（短篇滑稽小説）

郁青

北京『益世報』1917.7.20-25

[劉民515]

B0848

**匾**（社会短篇）

（徐）枕亜

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙 2094][史索一1490][系目402][劉民238][中島16]

B0849

**辮髮**

「国辱余談」『大陸報』2年7号 光緒30.7.20(1904.8.30)

[彙 720][編年124]不題撰人。標“警世小説”と誤る[劉晚13]未題撰者[現史 241]標“警世小説”、第2年第7号1904.8.30

B0850

**变化氣質**

承

『清華週刊』142-143期 1918.5.23-30

[彙 942][大典450][系目268]143期1918.5.30のみ[劉民68]

B0851

**变記**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統2.12.21-24（1911.1.21-24）

[編年 2122]宣統二年十二月二十一日（1911.1.21）至本月二十四日

[編年 2124]宣統二年十二月二十四日（1911.1.24）畢

[仁敏14-678]『漢文台湾日日新報』明治43<sup>77</sup>[44]年[仁敏14-679]畢

B0852

**辨奸寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年387卷 光緒2.4.20（1876.5.13）

[彙 77]

B0853

**辮結**（哀情）

張枕緑

『緑窗澆墨』上海・枕華出版部1919.8



[通目 905]社会筆記小説

B0854

**辦結** (哀情小説)

(張)枕緑

『先施樂園日報』1920.2.8

[劉民546]

B0855

**卞柳門** (短篇実事)

景緘

『民強報』1913.9.11

[劉民443]

B0856

**辨日** (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.7

[盛京389][盛京録393]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

B0857

**変相之学校**

臞

『神州日報』宣統1.1.24-2.2 (1909.2.14-21)

[劉晚175]1909.2.14のみ

[編年 1694]宣統元年正月二十四日 (1909.2.14) 至二月初二日

[編年 1700]宣統元年二月初二日 (1909.2.21) 畢

[編年 2844]初出

B0858

**変相之学校** (短篇小説)

未署作者名 (臞)

旧金山『中西日報』宣統1.3.27 (1909.5.16)

[編年 1752]附章「雜録」欄、宣統元年三月二十七日 (1909.5.16) 原載『神州日報』[編年 2844]轉載[仁敏14-732]原載『神州日報』

B0859 \*

**変相之宰相** (奇情偵探小説)

(俄)貝爾斯原著 黃<sup>ヲ</sup>[貢]少芹訳述

『小説新報』2年7-8期 丙辰7-8(1916)

[付俄141]『小説新報』第2年第7期表紙本文写真あり。江都黃少芹訳述。疑為「貢少芹」之誤[大典422]は黃<sup>ヲ</sup>少芹訳述、1916.8刊とする[史索—1374]原著者を脱落させている、少芹[劉民]未収録[偵探631]角書不記[現史 40]偵探小説、原作者不記、訳者不記、第2年第7期1916.7のみ[現史 44]角書は言情偵探小説、原作者不記、訳者不記、第2年第8期1916.8

B0860 \*

## 變相之宰相

貝爾斯著 貢少芹訳

上海・国華書局1920.1初版

[民外3220]訳文為文言体[現代681]文言訳文[劉民767] (奇情偵探小説) 国華書局、『申報』  
1919.12.27出版予告広告[偵探639]1920[付俄141]

B0861 \*

## 變相之宰相

貝爾斯著 貢少芹訳

上海・国華新記書局1936.3三版

[民外3221]「假面具」で収録[現代681]更名「假面具」[付俄141]

B0862

## 便宜 (滑稽小説)

郷下人

『民国日報』1919.1.10

[劉民476]

B0863

## 辦之趣史 (滑稽小説)

阿瑛

『礼拝六』54期 1915.6.12

[彙 1186][大典340][史索-1148][系目529][劉民110]

B0864

## 辦之趣史 (滑稽小説)

阿瑛

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第54期,上海中華図書館1915年6月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

B0865

## 辦之談話 (滑稽短篇)

天問

『民国日報』1917.7.14

[劉民473]

B0866

## 辦子大会 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1915.11.8

[劉民294]

B0867

## 辦子大会 (滑稽小説)

『益世報』1915.11.13

[小報642]選

B0868

**辦子怪** (滑稽小說)

(李)涵秋

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目529]己未年一月(1919)[劉民188]

B0869

**辦子怪**

(李)涵秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第一<sup>77</sup>期1919年と誤る

B0870

**辦子軍之歡呼聲** (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1916.10.19

[劉民300]

B0871

**辦子軍之歡呼聲** (滑稽短篇)

太和

天津『益世報』1916.10.22

[劉民484]

B0872

**辦子滅族記** (寓言短篇)

凌白

『中華新報』1917.7.9

[劉民462]

B0873

**鏢客仗義** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.14

(渡辺浩司)[盛京380][盛京録384]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

B0874

**鏢師婦** (札記小説)

劍嘯

『民國匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙 362][大典251][系目525][劉民48][劉民48]

B0875

**鏢師婦** (筆記小説)

雪庵

『神州日報』1919.2.4

[劉民402]

B0876

鏢師女

劍嘯

『申報』1912.11.10-11

[劉民255]1912.11.11名為：「鏢師婦」

B0877

鏢師女 (札記小說)

劍嘯

『民國匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙 362][系目525][劉民48]

B0878

錶 (言情小說)

景雲

『時報』1916.2.17

[劉民336]贈有正書券一元二角

B0879

錶 (言情小說)

景雲

『余興』24期 1917.1

B0880

表里 (滑稽小說)

丹君

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙 1305][大典323][史索-1194][系目228]1915.1[劉民124]

B0881

表里

丹君

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』十三冊1915年1月

B0882

表忠觀 12回

烏程塾園(費有容)

浙江某報紙上連載 光緒

[提要961]署「烏程塾園」即費有容、未見[近大580]章回小說、作者費有氏[系目228]程塾園とする。掲載紙、刊年不記[古大911][編年174]光緒三十二年1906[編年 1164]光緒三十二年(1906)[目白17][古提718]

B0883

別 (滑稽短篇)

烟橋

『時報』1917.4.1

[劉民342]贈有正書券一元五角

B0884

**別** (哀情小說)

陳企白

『先施樂園日報』1918.11.15

[劉民541]

B0885

**別爾爵邸**

(姚) 鵝雛

『春聲』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙 1709][大典389][史索-1461][系目198][劉民205]

B0886

**別爾爵邸** (哀情小說)

鵝雛

『先施樂園日報』1920.11.10

[劉民552]

B0887

**別爾爵邸**

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

B0888

**別鳳怨** (怨情小說)

廉隱

『小說新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索-1418][系目198]戊午年十二月(1919)[劉民188]

B0889

**蹙脚先生** (遊戲短篇)

不著名

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

B0890

**別來無恙** (奇情小說)

(吳) 双熱

『小說叢報』第1周增刊 1915.6.28

[大典342][系目198][劉民84][史索-]未収録[現刊2285]周年增刊、刊年不記

B0891

**別來無恙** (寓意短篇)

炎

『益世報』1919.4.29-5.1

[小報648]至3節完[劉民485]天津『益世報』1919.4.29のみ

B0892 \*

別雷外史

鳳文、夢雲合訳

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

B0893

別淚

守常

『晨鐘』1916.9.4

[劉民486]

B0894

別離難 (夢幻小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.7.7 (1909.8.22)

[編年 1830]附章「雜録」欄、宣統元年七月初七日 (1909.8.22) [仁敏14-737]

B0895

別時容易見時難

樸夫

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3) <sup>73</sup>

[劉民134]短篇

B0896 \*

別一個人

(法) 浦萊孚斯德著 病夫(曾孟樸)訳

『真美善』1卷10号 1928.3.16

MARCEL PRÉVOST 著

[現期845]短篇小説[時萌50]短篇小説[時萌72]1928.4

B0897

別矣 (短篇小説)

幻影女士

『礼拝六』73期 1915.10.23

[彙 1191][大典358][史索一1158][系目198][劉民115]

B0898 \*

別有天地

(英) 雷振華 GEORGE A. CLAYTON

漢口・中国基督教聖教書会

[莉華10B-259]“HEAVEN”。官話[子鵬 C379]HAMILTON, THOMAS 著、CLAYTON, G. A. 訳

“ BEYOND THE STARS ” 上海 CTS 1906

B0899

**別有天地** (紀実小説)

愚如作 我俗批

『漢口中西報』光緒34.9.6-10.16未完(1908.9.30-11.9)

[劉晚161]1908.9.30のみ

[編年 1607]第1-4回、光緒三十四年九月初六日(1908.9.30)至十月十六日、未完、連載結束時間不詳

[編年 1636]『漢口中西報』1908.11.10広告、近已成書

[仁敏14-479][仁敏14-480]未収録[仁敏14-480]1908.11.10本館啓事、「別有天地」近已成書

B0900

**別有天地** (短篇小説)

化塵

寧波『朔望報』1期 宣統3.6.15(1911.7.10)

[彙 3333][大典216][系目198][編年287][編年 2225]第1期、宣統三年六月十五日(1911.7.10)

[劉晚110]期数不記[九華267][現史 99]角書不記、第1期1911.7.10

B0901

**別有天地** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.5.21-22

[盛京120][盛京録120]文言短篇筆記小説[劉民355]

B0902

**別有天地**

荷荷

『盛京時報』1916.10.1

[盛京249][盛京録250]文言短篇筆記小説[劉民362]

B0903

**別字辞館** (滑稽短篇)

仏僑

『新聞報』1916.1.9

[劉民296]

B0904

**濱海花生**

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)とする[編年1660]「濱海花生」『時報』1908.12.19『白話小説』広告[編年 1670]「濱海花生」第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)[劉晚91]「濱海花生」創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[図典6][紀編89]題名のみ、1908.11<sup>73</sup>[九華255]戊申冬月二十(1908.11)

B0905

**賓河鵝影** 7章

(姚) 鵝雛

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙 1709][大典390][史索-1461][系目382][劉民205][現史 21][現史 21]第1期1916.2.3

B0906

**賓河鵝影** (言情小說)

(姚) 鵝雛

『先施樂園』1920.11.13-18

[小報314]至43節完[劉民552]『先施樂園日報』1920.11.13-12.27

B0907

**賓河鵝影** 7章

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

B0908

**鬢影經声** (孽情短篇)

梅初

『民權素』15集 1916.2.15

[彙 1005][大典390][史索-1041][系目537][劉民77]

B0909

**鬢影經声**

梅初

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十五期1916年2月

B0910 \*

**冰蘂余生記** 上下冊

(法) 勒東路易著 双石軒訳

上海·商務印書館1916.5再版 說部叢書3=2

[樽本]奥付に張り紙をして訳述者双石軒に訂正する[付三241]表紙奥付写真あり。原著者：法国勒東路易、訳述者：双石軒、発行者：商務印書館、印刷所：上海·商務印書館、総発行所：上海·商務印書館、中華民國五年五月再版、說部叢書第三集第二編。広告に魏易訳とある[理論599]「冰蘂<sup>77</sup>余生記」、魏易「訳者跋」[叢書786]は魏易訳、1916.5初版再版とする。說部叢書三集2[民外1773]では魏易訳とする、1916.5初、再版<sup>77</sup>、說部叢書第3集第2編、長篇小説、書末附訳者跋[漢訳2724]魏易訳とする、1916.5初、再版<sup>77</sup>、說部叢書三集、長篇小説、書末附訳者跋[現代917]は「冰蘂<sup>77</sup>余生記」、魏易訳とする。說部叢書第3集第2編[大典420]は「冰蘂<sup>77</sup>余生記」とする[商目96]は角書を社会とする、刊年不記[唐平3077]訳者不記、1916.5再版[唐書13]1916.5二版、說部叢書[法国190]魏易訳[韓08-332]は「冰蘂<sup>77</sup>余生記」、魏易訳とする[劉民642]說部叢書3集2編(林元彪)1916年商務印書館出版,版權頁載「原著者法国勒東路易,訳述者双石軒」。寒光、魏惟儀均認為是魏易所訳,但没有其它佐証,魏易也没有再用「双石軒」這個名字訳過其它著作。底本亦不可考



B0911

**冰虫語夏録** (短篇小説)

百舌

『時報』1917.1.18

[劉民341]贈有正書券一元

B0912

**冰娥** (俠義小説)

儀無

『小説叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索-1072]角書は義俠小説[系目162]は儀許とする。掲載誌不記[劉民85]角書は義俠小説[現刊2284]

B0913

**冰娥**

儀無

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』1915年6<sup>7</sup>月に誤る

B0914

**兵……匪** (短篇)

逸園

『神州日報』宣統1.3.24-25 (1909.5.13-14)

[劉晚176]1909.5.13のみ

[編年 1750]宣統元年三月二十四日 (1909.5.13) 至本月二十五日

[編年 1750]宣統元年三月二十五日 (1909.5.14) 畢

[編年 2844]初出

B0915

**兵匪** (短篇小説)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.5.2 (1909.6.19)

[編年 1790]附章「雜録」欄、宣統元年五月初二日 (1909.6.19) 原載『神州日報』原題「兵……匪」[編年 2844]轉載[仁敏14-734]原載『神州日報』原題「兵……匪」

B0916

**兵匪** (写実小説)

(貢)少芹

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

B0917

**兵匪問答** (短篇小説)

蕉心

『時報』1914.3.28

[劉民323]用對話方式、登余興欄

B0918

**兵匪問答** (戰爭小說)

蕉心

『余興』1期 1914.8

B0919

**兵家要略** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.4.1-3

[盛京103][盛京錄103]非文学作品[劉民355]

B0920

**冰教師** (滑稽小說)

南邨

『小說叢報』3期 1914.7.20

[大典286]は「冰老<sup>ㄙ</sup>師」とする[史索一1054]南村[系目162]南村[劉民80][現刊2276]南村

B0921

**冰教師**

南邨

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を南村<sup>ㄙ</sup>とする。『小說叢報』第三期1914年7月20日

B0922 \*

**冰窟余生錄** (探險實紀)

(澳) 德雷司賢森原著 羈魂、(朱) 瘦菊合訳

『繁華雜誌』2-3期 1914.-12?

[史索二65]は羈<sup>ㄙ</sup>魂とする

B0923 \*

**冰庫** (新訊小說) 19節

(美) 文豪施斯原著 本館記者(梁) 守瓶選訳

旧金山『中西日報』宣統2.7.14-8.29 (1910.8.18-10.2)

[編年 2045]附章「雜錄」欄、宣統二年七月十四日(1910.8.18)至八月二十九日

[編年 2069]宣統二年八月二十九日(1910.10.2)畢

[仁敏14-754][仁敏14-754]畢

B0924 \*

**冰橋冤**

(俄) 塞拉第夫著 窠禪訳

『国是』2期 1913.8.20

[彙 642]

B0925

**冰人誤** (哀情短篇)

狂夫

『新世界』1917.9.25-10.6

[小報286][史索二251]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

B0926 \*

冰刃 (復仇小説)

(周)瘦鵑

『中華小説界』1年3期 1914.3.1

[彙 842][大典276]は「冰刃<sup>ㄝ</sup>」とする[史索一951][系目161][劉民59][瘦鵑358]第1卷第3期

B0927 \*

冰刃 (俠情小説)

(周)瘦鵑

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

B0928

冰僧

梅齋

『時報』1917.12.6-7

[劉民346]贈有正書券二元二角

B0929

冰僧

梅齋

『晨鐘』1918.3.26-27

[劉民491]

B0930

冰僧 (紀事小説)

梅齋

『盛京時報』1919.3.27-30

(渡辺浩司)梅齋[盛京439][盛京録447]梅齋<sup>ㄝ</sup>、文言短篇筆記小説[劉民366]1919.3.27のみ、作者：梅<sup>ㄝ</sup>齋

B0931 \*

冰山奇俠伝 (H<sup>ㄝ</sup>AN OF ICELAND 社会小説)

(法)囂俄著 常覚、小蝶合訳 天虚我生潤文

『申報』1918.5.15-9.13

VICTOR HUGO 著

[劉民275]

B0932 \*

冰山雪海 (殖民小説) 12回

李伯元訳

科学会社 光緒32.8(1906)

李伯元の名をかたったもの（魏紹昌）。樽本注：刊行年八月は李宝嘉（伯元）の死去三月後になる。また、当時知られていなかった李伯元の名前を使用しても書籍の販売が増えるとも思えない。同名の別人だろう

[付三236]表紙奥付写真あり。編訳者：李伯元、総発行所：科学会社、発行所：楽群書局、光緒三十二年八月初版[習斌284]稍有遺憾的是，『李伯元全集』没有收入『冰山雪海』小説[習斌二86]写真あり。是箇「冒牌貨」[談往84]南亭亭長李宝嘉訳と誤る[阿英117]角書不記[湯79-49]角書不記[欧蕭76]不題撰人[提要978]光緒三十二年丙午（1906）季秋<sup>㉞</sup>（旧曆九月）と誤る[提要1280][景深347][現代900][大典103]は創作、佚名、1906.10とする[大典112]は翻訳、著者不詳、1906.9刊とする[増田319][全書16]清代小説[近大343]章回小説、不題撰人。版權頁標「李伯元編訳」、1906年季秋科学会社刊[古大876]は李宝嘉撰とする[中村C][樽本C][書坊訂889-2]角書不記、光緒三十二年印行[編年166]九月、未題撰人[編年 1085]編訳者李伯元、光緒三十二年（1906）八月出版[編年 1100]「冰山雪梅<sup>㉞</sup>」『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年 2923]「冰山雪梅<sup>㉞</sup>」、光緒三十二年版[大康05]楽群書局、光緒三十一年版[唐平3064]角書不記、出版社を科学院<sup>㉞</sup>会社1906.8とする[唐書5]角書不記、科学会社1906.8初版[目白20]「官場現形記」の作者と勘違いしている[古提687]李宝嘉著とする[劉晚225][慧敏448]九月、科学社<sup>㉞</sup>会社[涵訳71]角書不記、科学書局、光緒三十二年[版補下256]「冰山雪梅<sup>㉞</sup>」、角書不記、科学書局、光緒三十二年[兒童101][文文34]題名のみ[偽訳12]角書不記[艶麗14-123頁][現史 13]角書不記、著者不詳、1906.九月

B0933 \*

**冰山雪海**（殖民小説） 12回

李伯元訳

『清末小説』13号 1990.12.1

李伯元の名をかたったもの（魏紹昌）。影印

[目白20]

B0934

**兵上談紙**（現事小説）

（欧）拍鳴

広州『南越報』附張 宣統2.1.6（1910.2.15）

[編年 1945]宣統二年正月初六日（1910.2.15）[仁敏14-524]「紙上談兵」、附張[鄧290]

B0935 \*

**冰世界**（冒険小説）

（英）鮑蘭泰氏原著 棄疾訳意

『新申報』1916.12.13-1917.2.17

[劉民498]

B0936

**兵士行詭之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

B0937 \*

**冰霜劍** (歴史小説)

卓呆、生可同訳

『時事新報』1912.10.14-1913.3.2

[劉民425]附送小説

B0938

**冰炭記** (四書演義 戯劇)

十里花中小隱主

『寧波小説七日報』5-6期 刊年不記(1909.?)

[史索一379][劉晚88]

B0939

**冰炭議和**

寄塵

『晶報』1919.6.6

[劉民585]

B0940

**冰炭縁**

鉅鹿六郎

『中外小説林』5-9期 丁未6.21-8.1(1907.7.30-9.8)

[彙 2273][彙 2276]2年3期は9期の誤り[大典123]2年3期は9期の誤り[史索二21]は巨鹿六郎とする[系目162]至戊申一月十日<sup>㉞</sup>、2年3期は9期の誤り

[編年186]始載時間不詳、2年3期は9期の誤り

[編年 1259]第1-2章、第2期、光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1)至第9期

[編年 1274]第3章、第3期、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10)

[編年 1276]第4章、第4期、光緒三十三年六月十一日(1907.7.20)

[編年 1279]第5-6章、第5期、光緒三十三年六月十三日(1907.7.22)

[編年 1301]第7章、第6期、光緒三十三年七月初一日(1907.8.9)

[編年 1308]第8章、第7期、光緒三十三年七月十一日(1907.8.19)

[編年 1314]第9章、第8期、光緒三十三年七月二十一日(1907.8.29)

[編年 1326]第10章、第9期、光緒三十三年八月初一日(1907.9.8) 畢

[編年204]光緒三十四正月初十日(1908.2.11)<sup>㉞</sup> 畢

[編年205]畢、2年3期は9期の誤り

[劉晚74][広告1-248]義侠小説[偽訳12][九華250]至第2年第3期<sup>㉞</sup>戊申一月十日(1908.3.2<sup>㉞</sup>)

B0941

**冰炭縁** 5-10章

鉅鹿六郎

『中外小説林』5-9期 丁未6.21-8.1(1907.7.30-9.8)

香港影印

B0942

**冰炭縁** (滑稽短篇 短篇小説)

浣春女士

『鶯花雜誌』3期 1915.5.15

[史索二78]

B0943

冰天鵝鯨

(姚) 鵝雛

『小說海』3卷6号 1917.6.5

[彙 1410][史索一1318][系目161][劉民154]

B0944

冰天鵝鯨

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

B0945

冰天小史 (倫理小說)

蕉心

『中華小說界』3卷1期 1916.1.1

[彙 854][大典385][史索一971][系目161]は1916.11<sup>72</sup>とする[劉民64]

B0946

冰天小史 (倫理小說)

蕉心

胡寄塵編『小說名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B0947

冰天小史

蕉心

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第三卷第一期1916年1月

B0948

冰天雪地中之兩種聲浪 (短篇社会)

含寒

『時報』1915.1.28

[劉民329]

B0949

冰天雪地中之兩種聲浪 (短篇社会)

含寒

『余興』11期 1915.11

B0950 \*

冰天艷影 (言情小說)

周瘦鵑識述

上海・中華書局 小説彙刊24

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊24[民外4323]原著者不詳、小説彙刊24、出版年月不詳

B0951 \*

**冰天艷影** (言情小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1918.1 / 1932.9六版

[民外4323]原著者不詳[漢訳3023]著者不詳、1918.1初版[現代678]1918.1初版[劉民642][瘦鵑380]無原著者、1918.1初版[瘦鵑583]無原著者、1918.1初版[鄭編369]題名のみ[現史 87]角書不記、1918.1

B0952 \*

**冰天艷影** (言情小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1918.1 / 1932.9六版 小説彙刊

[中華380]小説彙刊。中篇小説。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民642]小説彙刊、中篇小説

B0953 \*

**冰天漁楽記** 2冊

(英) 経司頓著 商務印書館訳刊

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英118]商務印書館訳刊[劉晚226][涵訳46]原著者不記、本館訳、光緒三十四年[版補下308]原著者不記、商務印書館著、光緒三十四年

B0954 \*

**冰天漁楽記** (冒険小説) 2巻 上下冊

(英) 経司頓著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.5 説部叢書十=3

[叢書780]角書不記、説部叢書第十集3[民外1070]説部叢書第10集第3編[漢訳2463]角書不記、(英) 径<sup>77</sup>司頓著、上海<sup>77</sup>商務、1908(光緒三十四)初版、説部叢書十集[大典168][編年214]五月[編年 1547]2巻36回、光緒三十四年(1908)五月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第九十二編と誤る[編年 1555]『時報』1908.7.12商務印書館廣告[編年 1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新訳小説[編年 1598]『時報』1908.9.18患書誌謝[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2455]翻訳紹介[編年 2923]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[慧敏478]五月、説部叢書10<sup>77</sup>=3[付朱183]丁未年(1907年)十二月版とする[『東方雜誌』8: 1廣告](冒険小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8巻1号廣告未収録[艶麗14-114頁]1908[現史 47]1908.六月

B0955 \*

**冰天漁楽記** (冒険小説) 2巻 上下巻

(英) 経司頓著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申5(1908) / 1913.12二版 説部叢書1=92

[商目94]冒険、刊年不記[営業374][慧敏478]説部叢書1=92[付朱183]

B0956 \*

**冰天漁楽記** (冒険小説) 2巻 上下巻

(英) 經司頓著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=92

[叢書783]説部叢書初集92[民外1070]説部叢書初集第92編[漢訳2463]角書不記、説部叢書初集[現代906]1908.5初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第92編[HOOVER]戊申5(1908) / 1914.4再版 [INDIANA]同前[中村C][商目94]冒險、刊年不記[慧敏478]説部叢書1=92[付朱183][劉民642]説部叢書1集92編

B0957

浜田弥兵衛伝 (文藝史伝)

著者不記

『台湾教育会雑誌』12号 明治36(1903).3

[建蓉446]

B0958

兵燹余談

篤志

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[彙 1406][大典411][史索-1311][系目205][劉民152][現史 55]著者不記、第2卷第12号1916.12.1

B0959 \*

冰雪聰明 (淪智小説)

蘭漁訳

『礼拝六』40期 1915.3.6

[彙 1183][大典372]は著者不詳、蘭逸<sup>77</sup>訳とする[史索-1141](修文喬)蘭、漁合訳。文言。

俄羅斯[劉民107]

B0960 \*

冰雪水相争

未署作者名

『小説六則』北京・華北書会 宣統2(1910)

[編年 2135][子鵬C308]GATTY, ALFRED / MRS. 著、WITING, J. L. / MRS. 訳“ THREE BROTHERS ”

天津 NCTS BY1901

B0961 \*

冰雪因縁 (社会小説) 1-6卷 6冊

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 宣統1.2.14(1909.3.5)

CHARLES DICKENS “ DOMBEY AND SON ” 1848

[泰来035][訳論181]角書不記、林訳小説叢書、1909[理論349][理論576][阿英117]角書不記、魏易不記、3冊[阿研264]角書不記[大典188][營業266][營業356] 『東方雜誌』8: 1廣告(社会小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民771] 『東方雜誌』8卷1号廣告(社会小説、林紓訳) 欧美名家小説[虚白88]角書不記、迭更司 C. DICKENS、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢305]同左[編年236][編年 1707]6卷62章、宣統元年二月十四日(1909.3.5) 林訳小説叢書第二十五編とするのは不適切[編年 1723] 『時報』1909.3.27商務印書館林琴南新訳廣告[編年 1931]林琴南先生訳本、 『申報』1910.2.3商務印書



館廣告[編年 1958][編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2923]6冊、宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-559][仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録[香古3961]狄更斯、宣統二(1910)[中英136][劉晚226][慧敏488]「冰雪姻緣」[付朱226][涵訊62]角書不記、原著者不記、林紓等訊、宣統元年[版補下314]角書不記、原著者不記、林紓等訊、宣統元年[祖毅726]狄更斯[張治 A239]角書不記、狄更斯“ DONBEY AND SON ”1846-1848[張治 A240][宏照58]角書不記、宣統元年(1909)二月[兵蘭201]角書不記、1909[紀編94]序、1909.3[鄭編294]角書不記、1909[史索記75]1908.12成[史索記78]阿英目錄を引用[文文254]廣告、『時報』宣統元年閏二月初六(1909.3.27)[張車160]6卷6冊、宣統元年二月十四日(1909.3.5)出版[麗華博60][瓊芳博119頁]翻譯小説、英国却而司迭更斯著、宣統元年二月十四日[郭楊36]角書不記、迭更司、1909年2月新曆旧曆混用[現史 57]1909.3.5[現史70]角書不記、1909

B0962 \*

**冰雪因緣** 上中下冊

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訊

上海・商務印書館1913.10 / 1924.11再版 小本小説42-44冊

CHARLES DICKENS “ DOMBEY AND SON ” 1848

[叢書112]小本小説[民外0774]小本小説第42-44冊、書名無副題[漢訊2502]角書は社会小説、1913初版、小本小説[現代909]小本小説叢書第42-44冊[慧敏488]「冰雪姻緣」、小本小説42-44冊(張沢賢・小説10)[劉民642]小本小説42-44冊[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説、小本[張車160]1913.10 / 1924.11再版、小本小説叢書第42至44冊

B0963 \*

**冰雪因緣** (社会小説) 1-6卷 6冊

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訊

上海・商務印書館1914.6 林訊小説叢書1=25

CHARLES DICKENS “ DOMBEY AND SON ” 1848

[叢書637]林訊小説叢書25[民外0774]林訊小説叢書第25編[漢訊2502]1914初版、林訊小説叢書[現代909]林訊小説叢書第25編[商目99]角書不記、刊年不記[唐平3075]角書不記、狄更斯とする、訳者不記、1914[唐書13]角書不記、著者：迭更司、1914.6初版、林訊小説叢書[慧敏488]「冰雪姻緣」、林訊小説叢書1=25[付朱226][劉民642]林訊小説叢書1集25編[張車160]標“社会小説”、1914.6、林訊小説叢書第1集第25編

B0964 \*

**冰雪因緣** (社会小説) 1-6卷

(英) C. 迭更司著 林紓、魏易訊

上海・商務印書館1915.8三版 説部叢書2=6

CHARLES DICKENS “ DOMBEY AND SON ” 1848

[叢書783]説部叢書二集6[商目94]言情、C. DICKENS: DOMBEY AND SON、刊年不記[唐平3076]角書不記、狄更斯とする、訳者不記、1915三版[唐書13]角書不記、著者：却而司迭更司、1915.8三版、説部叢書[劉民642]説部叢書2集6編[廣告1-175]説部叢書[張車160]標“社会小説”、1915.8三版、説部叢書第2集第6編

B0965 \*

**冰雪因緣** (社会小説) 1-6卷 6卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 己酉2.14(1909.3.5) / 1915.8.29三版 說部叢書2=6

CHARLES DICKENS “ DOMBEY AND SON ” 1848

[民外0774]1909.2初版 / 1915.8三版、說部叢書2集第6編[漢訳2502]1909(宣統元)初版 / 1915再版、  
 說部叢書二集、原書 DOMBEY AND SON. 1848、長篇小説[現代909]說部叢書第2集第6編[商目94]  
 言情、C. DICKENS: DOMBEY AND SON、刊年不記[慧敏488]「冰雪姻緣」、說部叢書2=6[付朱226]

B0966

**冰雪因緣** (奇情小説)

鏽鉄

『礼拝六』94期 1916.3.18

[彙 1194][大典394][史索-1164][系目162][劉民118]

B0967

**冰雪鴛鴦**

眠雲

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

B0968 \*

**冰洋鬼嘯** (短篇名訳)

林琴南(林紓)

『小説時報』12期 宣統3.7.10(1911.9.2)

[渡辺115]A. CONAN DOYLE “ THE CAPTAIN OF THE “ POLE-STAR ” (雜誌初出は、“ TEMPLE  
 BAR ” VOL.67(RICHARD BENTLEY AND SON, 1883.1)、後に、短篇集 A. CONAN DOYLE “ THE  
 CAPTAIN OF THE POLESTAR AND OTHER TALES ” LONGMANS, GREEN AND CO., 1890所収)  
 [古二徳15][彙 2702][史索-410][中村C](林薇)角書不記[編年288]標 “ 短篇 ” [編年 2253]第12  
 期、宣統三年七月初十日(1911.9.2)(張俊才08)[劉晚102][慧敏502][宏照68]角書不記、原著者及  
 口述者不詳、宣統三年(1911)七月[張車193]第12期、宣統三年七月初十日(1911.9.2) 原著者、  
 口訳者均未詳[麗華博69]合訳者、原作不詳、『小説月報』第12期、1911年7月[楊凱博138]短篇、  
 原作不記[郭楊166]角書不記、合訳者未詳、1911年7月新曆旧曆混用[現史 103]角書不記、著者不  
 詳、第12期1911.9.2

B0969 \*

**冰洋双鯉** (原名 FOUND IN BOTTLE 冒險小説)

焦木(惲鉄樵)訳

『小説月報』3卷10号 1913.1

(吳燕) EDGAR ALLAN POE “ MS. FOUND IN A BOTTLE ”

[彙 2968][大典265]著者不詳[史索-778][劉民6]原名 FOUND IN BOTTLE、短篇[曉岩225]1912[正  
 文23][正文93]

B0970 \*

**冰洋雙鯉** (原名 FOUND IN BOTTEL)

澍生 (惲樹珏)

『說林』9集 1914.6

(吳燕) EDGAR ALLAN POE “ MS. FOUND IN A BOTTLE ”

B0971

**兵語** (時事短篇)

海漚

『中華新報』1916.5.11

[劉民458]

B0972

**兵与匪**

樵仲

長沙『大公報』1920.9.29-10.2

[戲劇160]

B0973 \*

**冰原探險記**

王無為編纂

上海・商務印書館1916.11 說部叢書3=14

[付二385]奧付写真あり。1916.11初版。說部叢書第三集第十四編。説明して1916.11初版 / 1924.11三版[現代918]說部叢書第3集第14編[大典423]著者不詳[系目162]1916[商目96]は角書を冒険とする、刊年不記[唐平3074]1916.11[唐書13]1916.11初版、說部叢書[劉民642]說部叢書3集14編[現史 54]1916.11、說部叢書第3集第14編

B0974 \*

**冰原探險記**

王無為編纂

上海・商務印書館1916.11 / 1924.11三版 說部叢書3=14

[叢書786]說部叢書三集14[商目96]は角書を冒険とする、刊年不記[劉民642]說部叢書3集14編 [付二385]奧付写真あり。1916.11初版。說部叢書第三集第十四編。説明して1916.11初版 / 1924.11三版

B0975

**病不可為** (寓言小説)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.7.13 (1909.8.28)

[編年 1833]附章「雜録」欄、宣統元年七月十三日 (1909.8.28) [仁敏14-738]

B0976

**并蒂痕** (短篇俠情)

段廬

『生計』1期 1912.12.1

[彙 322][大典237]假廬[系目164]假廬[劉民47]

B0976b

**並蒂蘭** (小説)

信芳

江蘇常州『蘭言』1期 丁巳8.8 (1917.9.23)

雜・書館に第1期写真あり。第1期丁巳八月初八日[現史 74]余希澄とする、1917.9.23

B0977

**并蒂蓮** (政治小説) 5-16回

計伯著 亜洲大璞氏評

『粵東小説林』3-8期 丙午年9.19-11.9(1906.11.5-12.24)

香港影印[編年 1102]第5-6回、第3期、光緒三十二年九月十九日(1906.11.5) 連載開始時間不詳[編年 1125]第13-14回、第7期、光緒三十二年十月二十九日(1906.12.14)[編年 1135]第15-16回、第8期、光緒三十二年十一月初九日(1906.12.24) 至本期止、未完[寇14-383]

B0978

**並蒂緣** (言情小説)

了青

『申報』1913.7.18-19

(渡辺浩司)「並蒂緣」[劉民259]「并蒂縁」

B0979

**病児** (短篇)

卓呆

『小説画報』15号 1918.8.1

[史索-1480]1918.8

B0980

**病夫服毒** (短篇寓言)

寒潮

『新聞報』1915.3.22

[劉民289]

B0981

**病夫国之命運** (滑稽短篇)

南雀

『新聞報』1915.7.18

[劉民292]

B0982

**病夫妻** (寓言小説)

寓滬支那人駿彦伯氏

『申報』光緒34.11.5 (1908.11.28)

(文娟229頁) 廣告小説[編年 1651] 『申報』1908.11.28時事報館廣告

B0983

**病夫日記** (寓言短篇)

劍塵

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

B0984 \*

病詭 (第四十二案)

(英) 柯南道爾著 (周) 瘦鷗訳

『福爾摩斯偵探案全集』第11冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF DYING DETECTIVE ” 1913.12

[民外0886]小青等訳[漢訳2565]小青等訳『福爾摩斯偵探<sup>73</sup>全集』[中村 S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民642][偵探630]

B0985 \*

病詭

(英) 科南道爾著 周瘦鷗訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2<sup>73</sup> 懷蘭室叢書

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF DYING DETECTIVE ” 1913.12

[現代675]1917.2<sup>73</sup>[劉民642] (英) 柯<sup>73</sup>南道爾著、懷蘭室叢書、1917.2<sup>73</sup>[漢訳2226] 『欧美名家短篇小説叢刊』1917

B0986 \*

病詭

(英) 柯南道爾著 周瘦鷗訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF DYING DETECTIVE ” 1913.12。

選自『福爾摩斯偵探案全集』上海中華書局1916年版

B0987

病国旅行記

劉季雄

『小説海』2卷2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1[系目372]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

B0988 \*

病後之觀念 (衛生小説)

(法) 博克雷氏原著 朱樹人訳

『小説月報』2年10期 辛亥年10(1911 / 1912.4再版)

[彙 2961]2年10期刊年を辛亥年十月二十五日(1911.12.15)とする[大典225]1911.11刊とする[史索一765]辛亥年十月二十五日(1911.12.15)[編年291](法)博雷<sup>73</sup>克著とする、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)[編年 2297](法)博雷<sup>73</sup>克著とする、第2年第10期、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)[韓08-317][慧敏503]十月二十五日19011.12.15、1912.4再版とする[劉晚109](法)博雷<sup>73</sup>克著、1911.12.15とする[指瑕170](法)博克雷著[楊凱博140]1911.12.15<sup>73</sup>[曉岩224]衛生小説、1911

B0989 \*

**病後之觀念**

(法·博克雷氏原著) 朱樹人(訳)

『説林』5集 1914.3

[慧敏503]

B0990

**病後之觀念**

玉冰

『遠東報』1919.2.20-3.5

B0991

**病虎**

小鳳

『民国日報』1919.12.2

[劉民482]

B0992

**病虎**

小鳳

『泰東日報』1919.12.9

B0993

**病菌大会議** (医学小説)

天笑生(包天笑)

『中華学生界』1卷1-11期 1915.1.25-11.25

[彙 1542][大典322][史索二157][系目372][劉民161]

B0994

**病媒** (奇情小説)

鉄髯

『新申報』1917.6.18

[劉民502]

B0995

**并頭蓮**

李涵秋

『趣報』光緒33(1907)

[大辞 2321]近代白話中篇小説[編年201]光緒三十三年[編年 1442]光緒三十三年(1907)刊載  
[涵秋225]漢口『趣報』

B0996

**并頭蓮**

李涵秋

上海·国学書室1915

[大辞 2321]鉛印單行本[系目164]出版社不記[涵秋225][劉民680]「并<sup>ㄉㄨ</sup>頭蓮」。王繼權、夏生元  
編『中国近代小説目錄』164頁為「并頭蓮」

B0997

**并頭蓮**

李涵秋

『新聞報』附刊「快活林」1915

[大辭 2321][涵秋225][劉民289]江都李涵秋、標“言情小說”。1915.4.5-6.2

B0998

**并頭蓮**（言情小說） 6回

李涵秋

上海·新聲書局1923.4 / 1925.12再版

[民中09143][通目 650]言情小說、1933.4初版

B0999

**病余日記**（別體小說）

（張）碧梧

『小說新報』5年1期 己未1(1919)

[系目372]己未年一月（1919）[劉民188]

B1000

**病玉緣傳奇** 30齣

莫等閑齋主人（陳尺山）

『小說世界日報』丙午(1906)

[阿英19傳奇]また民国初年刊[伝雑149]「病玉縁」[左目291][左目295][左録522]又題「麻瘋女傳奇」[左録526][大辭 5051]「病玉縁」、近代傳奇劇本[紀編66]傳奇劇本、刊年不記、僅載第1、2出後因故中綴、未完

B1001

**病玉緣傳奇** 上下冊 30出

莫等閑齋主人（陳尺山）

中華書局1917.6

[中華336][中華百196][唐平8002]1917[伝雑149][左目291]1917年5月-6月初版，1932年10月再版[左目295][左録522]又題「麻瘋女傳奇」[左録527]1932.10再版[大辭 5051]單行足本[唐書82]陸費逵訊、1932.10二版[紀編66]

B1002

**病院**（倫理小說）

天笑生（包天笑）

胡奇塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[系目372]収録書名不記

B1003

**病院**

天笑生（包天笑）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自胡寄塵輯『小說名畫大觀』，1916年文明書局石印本。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

B1004

**病院**

天笑生（包天笑）

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

B1005

**并枕屍**（短篇小說）

鐵

『垂細垂日報』1912.7.16

[劉民432]

B1006

**病中讀書記**（紀事短篇）

無為

『中華新報』1917.5.3

[劉民461]

B1007

**病中之囑語**（倫理短篇）

程桐君

『大世界』1920.1.19-20

[劉民531]

B1008

**并州剪**（社會小說）

嘯生

『天鐸報』1912.9.13

[劉民407]登第6版

B1009

**并州野聞**

御風閣主

『中華新報』1918.4.21

[劉民465]

B1010 \*

**波**（滑稽短篇小說）

羈魂

『七天』1期 刊年不記（1914）

[史索一1255]訊大陸報

B1011

**波臣腥聞**（奴隸小史之十五）

（許）指廠



『礼拝六』16期 1914.9.19

[彙 1177][大典292][史索-1130][系目272]角書を奴隸小説<sup>ㄝ</sup>之十五とする[劉民102]

B1012

**波臣腥聞** (雜記 歷史短篇)

(許)指巖

『益世報』1917.12.14-1918.1.3

[小報646]

B1013

**波兒**

陳衡哲

『新青年』8卷2号 1920.10.1

[阿索401][現期27][大典485][劉民219]

B1014 \*

**波痕夷因** (長篇名訳) 全24章

卻而司佳維著 (憚)鉄樵訳

『小説時報』8-12期 宣統2.12.20-3.7.10(1911.1.20-9.2)

CHARLES GARVICE 著。

鉄樵「作者七人」[彙 2700][阿英127]は「波痕夷<sup>ㄝ</sup>因」とする、期数不記[大典223]は「波痕夷<sup>ㄝ</sup>因」とする[史索-408][中村C]

[編年276]標“長篇”

[編年 2122]角書不記、上巻第1-8章、第8期、宣統二年十二月二十日(1911.1.20)後続載於第9、12期

[編年 2172]巻中第9-13章、第9期、宣統三年三月二十日(1911.4.18)

[編年288]畢

[編年 2253]第14-24章、第12期、宣統三年七月初十日(1911.9.2)畢

[劉晚101][慧敏498]角書を長篇とする[文文98]題名のみ[楊凱博138]長篇[現史 88]角書不記、第8期 1911.1.20至第12期完

B1015 \*

**波譎雲詭録**

(英)弼斯東原著 (程)小青、君復訳

『小説月報』8卷7-9号 1917.7.25-9.25

[渡辺86-24]LEONARD JOHN BEESTON “PORTCULLIS SQUARE MYSTERY” [渡辺110]

“PREMIER MAGAZINE” 11号1915.3掲載

[彙 3015][大典441][史索-873][姜259][劉民23]叢訳[偵探634]君復不記[曉岩233]1917

B1016

**波蘭<sup>ㄝ</sup>的故事**

独頭山人(孫翼中)

『杭州白話報』1-3期 光緒27(1901)[月日不記]-5.25(1901.7.10)

[中村53-39]「波蘭故事」とする、刊年不記[欧蕭79]および[提要842]は上のように掲げるが、

題名「波蘭国的故事」の誤りだろう[提要1281]「波蘭的故事」[近大651]小説、「波蘭的故事」、期数不記[古大866]「波蘭的故事」

[編年84]「波蘭的故事」、第1期の日付を五月初五日(1907.6.20)とする

[編年85]畢

[目白20]「波蘭的故事」[劉晚4]「波蘭的故事」[文文47]「波蘭的故事」、1901.7.10-8.10<sup>23</sup>[現史 146]

「波蘭的故事」、第1年第1期1901.6.20至第3期完[現史 147]第1年第3期1901.7.10完 波蘭国的故事

B1017

**波瀾丐兒**

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』10期 1915.1

[彙 1020][大典323]「波蘭<sup>23</sup>丐兒」[系目272]「波蘭<sup>23</sup>丐兒」[劉民70]盧<sup>23</sup>祥麟とする

B1018 \*

**波蘭公主** (短篇小説)

王星如訳 李英圃潤

香港『新小説叢』2期 戊申1(1908.2)

目次の角書は奇情小説[彙 2331][大典167]は「波蘭会<sup>23</sup>主」、『新小説叢』12<sup>23</sup>期と誤る[史索一370][樽本C][編年206]正月[編年 1460]第2期、光緒三十四年(1908)正月[編年 2456]翻訳紹介[劉晚83][慧敏475]正月[楊凱博145]

B1019

**波蘭国的故事**

独頭山人(孫翼中)説

『杭州白話報』1-3期 光緒27(1901)[月日不記]-5.25(7.10)

[彙 179][大典32]は『杭州白話報』の第1期を1901.6.20発行とする[系目272]は孫中<sup>23</sup>翼、光緒二十七年(1901)とする[紀編8]期数刊年不記

[編年 496]第1年第1期、光緒二十七年五月初五日(1901.6.20)

[編年 499]第1年第3期、光緒二十七年五月二十五日、畢

[編年 501]「波蘭故事」[編年 501]「波蘭故事」『中外日報』1901.7.21[編年 698]「波蘭故事」

『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[編年 2844]初出

B1020

**波蘭国的故事** (鈔杭州白話報)

独頭山人(孫翼中)説

『京話報』1回 光緒27.8.15(1901.9.27)

[彙 196]陰曆八月十五日を新曆9月8日に誤る[編年 638]第1回、光緒二十九年八月十五日(1903.10.5)<sup>23</sup>[編年 2844]轉載

B1021

**波蘭鏡** (原名亡国民之運動 国民小説)

警我

『十日小説』1-11冊 己酉8.1-12.1(1909.9.14-1910.1.11)

[彙 2692][阿英78]佚名著、角書冊數不記[大典180][史索一391][系目272]角書不記

[編年247]

[編年 1851]第1回、第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第11冊未完

[編年 1875]第2回、第5冊、宣統元年九月二十日(1909.11.2)

[編年 1885]第3回、第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)

[編年 1890]第4回、第7冊、宣統元年十月十一日(1909.11.23)

[編年 1897]第5回、第8冊、宣統元年十月二十五日(1909.12.7)

[編年 1913]第6回、第10冊、宣統元年十一月二十日(1910.1.1)

[編年254]畢

[編年 1922]第7回、第11冊、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)至本期止、未完

[劉晚96][寇14-387][九華258][現史 64]第1-11冊(1909.9.14-1910.1.11)

B1022 \*

### 波蘭女之自由夢

曾傑

『留美學生季報』2卷4期 1915.12

[彙 963][史索二151][戲劇83]據波蘭留學德國的兩位女生所作的劇本改譯[劉民69]標“新劇”

[飯塚14-209]

B1023 \*

### 波蘭人之從軍

賤訊

桂林『南報』2期 宣統2.9.20(1910.10.22)

[彙 3030][大典208]は賊<sup>譯</sup>訊、『南極<sup>譯</sup>』に誤る[編年273]『南風<sup>譯</sup>』とする[編年 2076]第1回、第2号、宣統二年九月二十日(1910.10.22)[編年 2093]『民立報』1910.11.25『南報』第2号要目[編年 2456]翻譯介紹[慧敏497][楊凱博123]

B1024 \*

### 波蘭遺恨錄

朱世溱譯

上海·中華書局1916

[現代918][劉民642][漢譯3001]著者不詳、現名朱東潤譯

B1025 \*

### 波蘭遺恨錄 (歷史小說)

朱世溱譯述

上海·中華書局1916.4 / 1930.7三版 小說彙刊37

[叢書133]著譯者不記、小說彙刊37[中華378]角書不記、小說彙刊。中篇歷史小說。譯文為文言文體。有譯者自序。本書另有天笑生譯本[中華百220]同左[劉民642]小說彙刊37

B1026 \*

### 波蘭之黨人 (政治小說)

(英)法學博士斯考脫南氏著 慟塵譯

『小說大觀』5集 1916.3

[彙 1605][大典419] (英) 斯考脫南<sup>77</sup>著[史索一1448][劉民210][寇14-392]

B1027

**波蘭之女傑** (政党小説)

吳雄倡

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙 859][大典401][史索一977][系目272][劉民66][寇14-392]

B1028

**玻璃窗內之画像** (奇情小説)

聖陶 (葉紹鈞)

『小説叢報』2期 1914.6.10

[大典282][史索一1052][系目287][劉民80][現刊2276][紀編149]角書不記[紀編156]葉聖陶、題名

のみ

B1029

**玻璃山** (西国奇譚)

南瑚

『時報』1916.5.21-23

[劉民337]贈有正書券三元

B1030

**玻璃山** (西国奇譚)

南瑚

『余興』27期 1917.4

B1031

**玻璃神** (寓言小説)

樹人

『中華小説界』1年11期 1914.11.1

[彙 846][大典297][史索一959][系目284][劉民60]

B1032

**玻璃世界** (短篇理想)

仏生

常州『晨鐘報』1917.10.15

[小報672]

B1033

**玻璃鞋**

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=14

[系目287]刊年不記、童話1輯14 (孫建江) 貝洛爾童話[商目89][涵著87]第一集第十四編、民國二年五月[版補下]未収録[童話233]貝洛爾童話

B1034

**波羅遊**

甫

『大公報』1917.8.2-3

[劉民314]

B1035 \*

**波乃茵伝**

(英)赫拉著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

[阿英127][阿研612][唐平5748]訳者不記、1906[劉晚226][涵訳55]原著者不記、本館著、光緒三十三年<sup>㊞</sup>[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十二年

B1036 \*

**波乃茵伝** (写情小説)

(英)赫拉著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.11 説部叢書六=9

[付二1]表紙写真の角書「写情小説」、商務印書館訳印。説明して上海<sup>㊞</sup>商務印書館出版発行と誤記する。光緒三十二年歳次丙午十一月初版、説部叢書第六集第九編[叢書779]説部叢書第六集9[民外1043]説部叢書第6種第9編[漢訳2377]上海<sup>㊞</sup>商務、説部叢書六集[大典113][編年168]十一月[編年1146]15章、上海・<sup>㊞</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)十一月出版、説部叢書初集<sup>㊞</sup>第五十九編と誤る[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1309]「波乃恩<sup>㊞</sup>伝」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年 2243]言情小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2456]翻譯介紹[編年 2923]光緒三十二年版[編年 2963]「波乃恩<sup>㊞</sup>伝」光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]言情小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[香古3945][劉晚226]説部叢書六集9編[慧敏450]十一月、説部叢書6<sup>㊞</sup>=9[唐書5]角書不記、1906.11初版、説部叢書[『東方雜誌』8: 1 広告](写情小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号 廣告(写情小説)説部叢書

B1037 \*

**波乃茵伝** (写情小説) 15章

(英)赫拉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午11(1906) / 1913.12再版 説部叢書1=59

[付二1]丙午年(1906)十一月初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第五十九編[現代901]説部叢書初集第59編[HOOVER][INDIANA][中村C](寅半生「小説閑評」[編年 1319])[阿研502]商務<sup>㊞</sup>書館編訳所訳印、刊年不記[商目93]言情、刊年不記[営業370][劉晚226]説部叢書1集59編[慧敏450]説部叢書1=59

B1038 \*

**波乃茵伝** (写情小説)

(英)赫拉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.12再版 / 1914.4再版 説部叢書1=59

[叢書782]説部叢書初集59[民外1043]説部叢書初集第59編[漢訳2377]説部叢書初集[商目93]言情、刊年不記[慧敏450]説部叢書1=59[付朱128]1906.11初版 / 1914.4再版[劉民642]説部叢書1集59編

B1039 \*

## 波斯尺牘

(法) 孟德斯鳩著 林紓訳

『東方雜誌』期数刊年不記

MONTESQUIEU “ LETTERS PERSANES ”

[虚白77]期数刊年不記[蒲梢301]同左

B1040 \*

## 波斯剪 (外交小説)

未署訳者名

『外交報』甲辰27-28号(96-97期) 光緒30.10.15-25(1904.11.21-12.1)

ALLEN UPWARD“ A SERAGLIO SECRET ”(“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ”1897)。

(徳富) 蘆花訳「土京の一夜」『国民之友』365-366号1898.1-2。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[彙 311][湯79-45]外交小説、文言、佚名訳[大典79]著訳者不詳[中村 C][中村 S4-30]角書不記、佚名訳[樽本 C]

[編年129]訳者不詳

[編年 769]第27号(総第96期) 光緒三十年十月十五日(1904.11.21)

[編年129]畢

[編年 772]本年第28号(総第97期) 光緒三十年十月二十五日(1904.12.1) 畢

[編年 769]『中外日報』1904.11.23 『外交報』96期広告[編年 783]『中外日報』1904.12.10 『外交報』97期広告[劉晚6][慧敏428][付09-154]角書不記、徳富健次郎(蘆花)『外交奇譚』民友社1898.10 / 1908.8五版[付日5]同左[文文165]題名なし、徳富蘆花訳的英国厄費沃德的『外交奇譚』[艶麗14-33頁][艶麗14-11]角書不記、訳者不詳、1904.11.21-12.1。民友社1898[楊凱博37](法<sup>73</sup>) ALLEN UPWARD 著、(日) 徳富蘆花訳、日訳題名不記[楊凱博133]同左[現史 251]第96期1904.11.21至第97期完[現史 253]第97号1904.12.1完

B1041

## 波斯老人 (短篇軼聞)

錢起八

『時報』1918.12.31-1919.1.1

[劉民349]贈有正書券一元二角

B1042 \*

## 波斯女

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』52-55期 刊年不記 [乙巳5.15、7.1(1905.6.17、8.1)とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF NOUREDDIN AND THE BEATIFUL PERSIAN(参考:日訳バートン版1)ヌル・アル・ディン・アリと乙女アニス・アル・ジュリスの物語(参考:日訳マルドリュス版2)アニス・アル・ジャリスとアリ・ヌールの物語。第52-55期実際の刊年は推定丙午1906正月-閏四月

[彙 1112]「天方夜譚」で収録

[編年 947]第52期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月

[編年 975]第53期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月

[編年 975]第54期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月

[編年 1046]第55期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月、畢(樽本注：第55期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)

B1043 \*

**波斯女**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第3冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF NOUREDDIN AND THE BEATIFUL PERSIAN(参考：日訳バートン版1)ヌル・アル・ディン・アリと乙女アニス・アル・ジュリスの物語(参考：日訳マルドリユス版2)アニス・アル・ジャリスとアリ・ヌールの物語

B1044 \*

**波斯女**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF NOUREDDIN AND THE BEATIFUL PERSIAN(参考：日訳バートン版1)ヌル・アル・ディン・アリと乙女アニス・アル・ジュリスの物語(参考：日訳マルドリユス版2)アニス・アル・ジャリスとアリ・ヌールの物語

B1045 \*

**波斯奇珍案** (局詐明珠案之四 偵探小説)

(米德著 楊心一訳)

『時報』1909.9.10-22

[文文79]偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文186]原作者刊年不記[文文274]偵探小説、文言短篇、宣統元年七月廿六(1909.9.10)至八月九日(9.22)、雖未署撰者、訳者、但據前面所載「假齒藏毒案」知、應為同一系列偵探小説、即「米德著、楊心一訳」[劉晚149]1909.9.10のみ[編年 1841]標“偵探小説”、局詐明珠案之四、未署作者名、宣統元年七月二十六日(1909.9.10)至八月九日[編年 1854]宣統元年八月初九日(1909.9.22)畢

B1046

**波斯毯**

景瀨

『小説月報』8卷6号 1917.6.25

[彙 3014][史索一871][系目272][劉民22]寓言[曉岩233]偵探小説、1917、翻訳とする

B1047 \*

**波濤魂**

(日) 肝付兼行著 訳者不詳

小説林 光緒30.4 (1904) 付印

[編年 708] 『中外日報』1904.5.25小説林付印書目預告[編年 2457]翻譯介紹

B1048

**波威医士伝**

瞿宣穎

『復旦』7期 1918.12

[彙 1676][史索二162][系目272][劉民220]

B1049 \*

**波子西仏殺妻**

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

「恨縷情絲」『小説月報』9卷1-5号 1918.1.25-1918.5.25

TOLSTOI “ THE KREUTZER SONATA ” 1890

[彙 3019] (俄) 大文豪托爾斯泰著、「恨縷情絲」で収録[史索一882] (俄) 大文豪托爾斯泰著、「恨縷情絲」で収録 (李定) 中篇

B1050

**博**

天放

『晨鐘』1918.5.25-26

[劉民492]

B1051

**博愛**

小鳳

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙 1709][大典390][史索一1461][系目439][劉民204][現史 21]創刊1916.2.3

B1052

**博愛**

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕縁<sup>77</sup>とする[劉民642][紀編253]

B1053

**博愛** (社会小説)

枕緑

『先施樂園日報』1920.8.1

[劉民550]

B1054

**博愛団** (哀情新劇)

掬泉

『新劇雜誌』2期 1914.7.1



[彙 1155]脚本[史索一1427][戯劇65][柳和城103][劉民78]脚本[飯塚14-204]角書不記、1914.7未完

B1055 \*

**博愛主義** (独幕名劇 諷刺劇)

KARL ETTLINGER 著 頌皋訳

『太平洋』4巻10号 1925.6.5

ETTLINGER 著

[彙 1879][劉民229]

B1056 \*

**博場中之俄帝**

WILLIAM LE CARLO 葛威廉原著 吳雄倡訳

『小説月報』7巻7号 1916.7.25

WILLIAM LE CARLO 著

[彙 3002][大典421][史索一847][劉民19]瑣言[曉岩231]英<sup>233</sup>、1916[現史 38]原作者、訳者不記、第7巻第7号1916.7.25

B1057

**薄奠**

郁達夫

『太平洋』4巻9号 1924.12.5

[彙 1878][劉民229][紀編190]題名のみ

B1058

**搏虎** 1出

莫等閑齋主人(陳尺山)

『孟諧伝奇』上海・中華書局1916.11

[伝雑151][左目300][左録532][大辞 4090][大辞 5962]近代雑劇劇本[現史 54]

B1059

**伯爵剥皮記** (滑稽小説)

憤枉

『中華国貨月報』2年5期(5期) 1916.1.10

[彙 1644][大典386][系目204][劉民217]

B1060

**伯爵夫人** 上中下

卓呆(徐築巖)

『小説月報』9巻2号 1918.2.25

[彙 3020][史索一884][系目204][劉民25]説叢[曉岩234]1918、翻訳とする

B1061 \*

**伯爵夫人**

E. ZOLA 著 (曾) 仲鳴訳

『太平洋』2巻5号 1920.6.5

ZOLA 著

[彙 1873][劉民228]

B1062 \*

**伯爵夫人懺悔** (言情小説)

劍垂生訳

『大世界』1918.4.2-4.10

[小報292]至9節完[史索二255]は「伯爵夫人懺悔録<sup>37</sup>」、1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]「伯爵夫人懺悔記」、1918.4.2のみ

B1063 \*

**伯爵虎化記** (各国時間)

冷 (陳景韓)

『小説時報』1期 宣統1.9.1 (1909.10.14)

[彙 2698][史索一404][志梅博99]「伯爵化<sup>37</sup>虎記」[志梅博160]「伯爵化<sup>37</sup>虎記」、冷訳、旧曆9/1[志梅博168]「伯爵化<sup>37</sup>虎記」、1909/9/1新曆旧曆混用

B1064 \*

**伯爵与美人** (多情之偵探)

冷 (陳景韓)

『時報』1904.6.12-1905.1.31

有明山樵『(探偵小説)伯爵と美人』50回、著作兼発行者：西村富次郎、弘文館1897.6.20 (劉徳隆)[魏李219]「中国現在記」の『時報』に触れて[劉晚141][慧敏425][偵探592][文文77]多情之偵探、白話長篇、刊年不記[文文79]『俠恋記』、偵探小説[文文137]“多情之偵探”、刊年不記[文文139]「俠恋記」とも、題名のみ[文文167]陳景韓訳、光緒三十年(1904)[文文184]“多情之偵探”、題名のみ[文文201]共46回[文文218]第7回、光緒三十年(1904)五月十五日、本文写真あり[文文233][文文263]冷、光緒三十年四月廿九至十二月廿六、長篇白話、共46回[志梅博38]光緒三十年(1904)四月二十九日[志梅博89][志梅博108][志梅博131][志梅博132][志梅博134][志梅博143]光緒三十年(1904)四月二十九日[志梅博155]旧曆4/29-12/26[志梅博166]1904/4/29-12/26新曆旧曆混用 [編年 713]光緒三十年四月二十九日 (1904.6.12) [編年 730] [編年 755]連載、光緒三十年九月初四日 (1904.10.12) [編年 786][編年 795]恢復連載、光緒三十年十二月二十二日 (1905.1.27) [編年 796]光緒三十年十二月二十六日 (1905.1.31) 畢 [楊凱博129]「多情偵探之伯爵与美人」と誤る、冷不記、原作不記 俠恋記

B1065

**駁康有為書**

章炳麟

『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1

袁進「是論文而非小説」[中村]

B1066

**勃萊特外紀** (埃及野史之一)

珮筠女史

『申報』1915.3.28-4.29

(渡辺浩司)15129号(1915.3.28)-15161号(1915.4.29)。15133号(1915.4.1)、15136(同4.4)、15139(同4.7)、15141(同4.9)、15145(同4.13)、15149(同4.17)、15152(同4.20)、15153(同4.21)、15159(同4.27)は掲載無[劉民268]1915.3.28のみ

B1067

**博覧会券** (短篇)

秋星、(張)毅漢

『小説画報』5号 1917.5

[史索一1476]

B1068 \*

**勃郎林** (偵探小説)

滌煩訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

福爾摩斯系列。ARTHUR CONAN DOYLE 著?

[史索二255]

B1069

**勃郎林機關砲**

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

B1070

**博浪沙**

佚名

『湖州白話報』4期 1904

阿英編『晚清文学叢鈔』説唱文学巻による

B1071

**博浪沙** (戯文)

佚名

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学巻』北京・中華書局1960.5

原載1904年『湖州白話報』第4期

B1072

**博浪錐** (京調 戯曲) 5場

無名氏

『中国白話報』2期 癸卯11.15(1904.1.2)

[彙 1129][阿英42地方戯]「博浪椎」, 期数不記、光緒29年(1903年)刊。疑是劉申叔作[述略139]「博浪椎戯文」、中国白話報本、期数不記、光緒29年(1903年)刊。疑是劉申叔作[阿辛172]同左[大典70]「博浪椎」京調[近代444]「博波椎戯文」、戯文名[大辞 5602]近代京劇劇本、汪笑儂著[紀編29]題名のみ[紀編33]戯曲劇本、署「佚名」作(実為汪笑儂作)[鄭編213]「博浪椎」、題名のみ、伝奇[鄭編307]「博浪椎戯文」、『中国白話報』本、期数不記、光緒二十九年(1903)刊。疑是劉申叔作[鄭編377]題名のみ[現史 144]

B1073 \*

**博浪椎** (裁判小説) 10章

(法) 雷科著 天涯芳草 (吳禱) 訳

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.28-10.24(1907.11.3-11.29)

(黒岩) 涙香小史訳述 『梅花郎』明進堂1890.1.15

[付日265]雑誌第2期、本文写真あり。「棠花怨」, 原訳名「博雅<sup>ㄙ</sup>椎」。角書不記[彙 2306][阿英147]は(法)科<sup>ㄙ</sup>雷著、競立社<sup>ㄙ</sup>『小説月報』と誤る、角書不記[漢訳2676]阿英を引用して誤る、競立社<sup>ㄙ</sup>、1907 (光緒三十三年)、1冊<sup>ㄙ</sup>[大典140]は(法)科雷著と誤る[史索一366][編年 1361] 『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報広告

[編年192](法)雷克<sup>ㄙ</sup>著[編年 1364]第1-6章、法国雷克<sup>ㄙ</sup>著、第1期、光緒三十三年九月二十八日 (1907.11.3)

[編年195]畢

[編年 1381] 『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年 1382]第7-10章、第2期、光緒三十三年十月二十四日 (1907.11.29) 未結束

[韓08-311][劉晚79](法)雷克<sup>ㄙ</sup>著と誤る[指瑕169] (法) 雷科著[慧敏466] (王中秀ら76頁) 天涯芳草館主吳禱[濤] (王中秀ら88頁) 海陽天涯芳草館主人吳君亶中[廣告1-298]天涯芳草訳、『新聞報』1907.11.2廣告[楊凱博120]日訳不記、阿英 『晚清戲曲小説目』誤作科雷 棠花怨

B1074

**博浪錐** (戲文)

汪笑儂

阿英編 『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1903年『中国白話報』第2期[大辞 5602]また1957.10中国戲劇出版社據舞台演出本輯入『汪笑儂戲曲集』

B1075 \*

**勃樂盛為兄乞還** (一名美林肯總統惜軍命 軍事小説)

(英) 朗曼著 孫偉訳

南京 『南洋兵事雜誌』58期 宣統3.5(1911.6)

[彙 1995][大典224]角書不記[編年286]「勃樂盛為兄迄<sup>ㄙ</sup>還」、五月[編年 2218]「勃樂盛為兄迄<sup>ㄙ</sup>還」、宣統三年 (1911) 五月[慧敏501]角書不記、五月[楊凱博123]

B1076 \*

**柏立格而**

(英) 莎士比亞

1918

[戲劇131]SHAKESPEARE “ PERICLSE ”(太爾親王配力克里斯) 鄭正秋編 『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

B1077 \*

**伯林宮廷旧聞** (故事小説)

龔佻訳

『京報』1919.8.5

[劉民584]登「小京報」

B1078 \*

**伯林宮中之電報室** (政治小說)

毋我訊

『娛閑錄』11期 1914.12下

[彙 1302][大典312]「柏<sup>??</sup>林宮中之電報室」、著者不詳[史索一1188][劉民123][寇14-390]

B1079

**柏林旧愛** (言情小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.8.8-10 (1909.9.21-23)

[編年 1854]附章「雜錄」欄、宣統元年八月初八日 (1909.9.21)

[編年 1854]宣統元年八月初十日 (1909.9.23) 畢

[仁敏14-739][仁敏14-739]畢

B1080 \*

**柏林圍城記** (LE SIEGE DE BERLIN 法蘭西名著)

(法) 董德 ALPHONSE DAUDET 著 龔自知訊

『尚志』1卷2-3号 1917.12.1-1918.1.1

ALPHONSE DAUDET “ LE SIÈGE DE BERLIN ”

[彙 1979][大典442][韓08-335][韓08-354][劉民232] (法) 懂<sup>??</sup>著

B1081 \*

**柏林之圍** (LE SIEGE DE BERLIN 短篇名著)

(法) 都德 ALPHONSE DAUDET 著 胡適訊

『甲寅雜誌』1卷4号 1914.11.10

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳“ THE SIEGE OF BERLIN ” (“ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “ LE SIÈGE DE BERLIN ” 1873

(張惠168) 文言文[彙 1160][大典311][史索二152][韓08-324]ALPHONSE DAUDET“ LE SIÈGE DE BERLIN ” 1873[韓08-353][劉民96][廣告2-177]角書不記、『甲寅』、号数刊年不記[現史 166]章士釗 1915.3.14致信胡適

B1082 \*

**柏林之圍** (LE SIEGE DE BERLIN)

(法) 都德 ALPHONSE DAUDET 著 胡適訊

『短篇小說』第一集 上海・亞東圖書館1919.10 / 1931.6十五版

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳“ THE SIEGE OF BERLIN ” (“ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “ LE SIÈGE DE BERLIN ” 1873

(張惠166) THE HARVARD CLASSICS とする、英訳者不記[樽本][民中00742][虛白108]DAUDET[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[現代680]『短篇小說』不記[紀編255]

B1083 \*

## 柏林之圍

(法)都徳著 胡適訳

『胡適選集』翻訳分冊 台湾・文星書店1966.6.25

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳‘ THE SIEGE OF BERLIN ’ (“ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “ LE SIÈGE DE BERLIN ” 1873

(胡適著訳系年目録)

B1084 \*

## 柏林之圍

(法)都徳著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳‘ THE SIEGE OF BERLIN ’ (“ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “ LE SIÈGE DE BERLIN ” 1873

[樽本]

B1085 \*

## 柏林之圍

(法)都徳著 胡適訳

『胡適全集』第42巻訳文(季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳‘ THE SIEGE OF BERLIN ’ (“ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “ LE SIÈGE DE BERLIN ” 1873

B1086 \*

## 柏林之圍

(法)都徳著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳‘ THE SIEGE OF BERLIN ’ (“ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “ LE SIÈGE DE BERLIN ” 1873

[樽本]

B1087 \*

## 柏林之圍

(法)都徳著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳‘ THE SIEGE OF BERLIN ’ (“ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “ LE SIÈGE DE BERLIN ” 1873

[樽本]

B1088

**薄命碑** (奇情小説)

俞天憤

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

B1089

**薄命碑** 10回

俞天憤

上海・小説叢報社1916.9

[大辞 6313]近代白話章回小説、鉛印本[民中09459][大典408][劉民642]書前有吳愷の序[通目1323]哀情小説、1916.9初版

B1090

**薄命婦** (哀情小説)

天涯傷心人

『礼拝六』77期 1915.11.20

[彙 1192][大典361][史索一1159][系目520][劉民116]

B1091

**薄命紅顔** (哀情小説)

晋之原稿 定夷

『七天』1期 刊年不記(1914)

[史索一1255][紀編152]李定夷、題名のみ

B1092

**薄命紅顔** (短篇紀実)

橙塘杜寿潜

『時報』1916.1.27-28

[劉民336]贈有正書券一元

B1093

**薄命紅顔** (短篇紀実)

杜寿潜

『余興』24期 1917.1

B1094 \*

**薄命花** (科学小説)

(日)柳川春葉著 吳禱訳

商務印書館 光緒33(1907)

柳川春葉「虚無党の女」『太陽』10巻11号1904.8.1

[阿英164]角書不記[丁未4]は六月出版とする[版補下414][中日860.590]1907(光緒33)(小説林5期新書紹介[編年 1338]商務袖珍本)[阿研516]商務袖珍本、刊年不記[劉晚226](XILAO LI) YANAGAWA'S A NIHILIST LADY[涵訳56]角書不記、光緒三十三年[版補下312]角書不記、光緒三十三年[祖毅759][広告1-264][文文155]角書不記、柳川薄浪<sup>23</sup>、出版社刊年不記[艶麗14-147頁][艶麗14-155頁][艶麗14-157頁]「虚無党の女」[艶麗14-12]角書不記、1907。(日)柳川春葉著「虚無党の

女」『太陽』10卷11号1904.8.1?<sup>77</sup>

B1095 \*

**薄命花** (科学小説)

(日)柳川春葉著 錢塘吳構訳

上海・商務印書館 光緒33.6(1907) 袖珍小説

柳川春葉「虚無党の女」『太陽』10卷11号1904.8.1

[付日249]表紙奥付写真あり。袖珍小説、光緒三十三年六月初版 / 光緒三十三年十月再版。樽目錄第6版を引用する。原著者待考[中島76B-83]角書不記、袖珍小説叢書、邦題原作共に未詳[大典138]1907.7刊とする[『東方雜誌』8: 1広告](科学小説)袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号広告(科学小説)袖珍小説[編年187]袖珍本[編年 1291]標「袖珍小説」、光緒33年(1907)六月出版[編年 1306]『時報』1907.8.18商務印書館広告[編年 1326]袖珍小説、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 1390]再版、光緒三十三年(1907)十月出版[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[編年 2457]翻譯介紹[編年 2923]光緒三十三年版[編年 2968]宣統元年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[營業376]六月[劉晚226]袖珍小説[慧敏461]六月(XILAO LI)YANAGAWA'S A NIHILIST LADY[付09-155]角書不記、光緒33(1907.6<sup>77</sup>) [付日7]同左[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告

B1096 \*

**薄命花** (科学小説)

(日)柳川春葉著 杭県吳構訳

上海・商務印書館1907.6 / 1917.4六版 袖珍小説

柳川春葉「虚無党の女」『太陽』10卷11号1904.8.1

[付日250]表紙奥付あり。丁未年六月初版 / 中華民國六年四月六版[現代903]袖珍小説叢書[『東方雜誌』8: 1広告](科学小説)袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号広告(科学小説)袖珍小説[慧敏461]袖珍小説(XILAO LI)YANAGAWA'S A NIHILIST LADY[漢訳2272]角書不記、袖珍小説[編年1771]旧金山『中西日報』1909.5.29奇妙小説書広告[仁敏14-733]『中西日報』1909.5.29奇妙小説書広告

B1097

**薄命花** 62回

未署作者名

『盛京時報』宣統3.10.11-至年末未完(1911.12.1-?)

(宋海燕)宣統3.6(1911)-宣統3.12?[劉晚168]1911.12.1-1912.2.27[盛京036]1911.12.1-1912.1.10[盛京録036]白話長篇世情小説[編年 2292]宣統三年十月十一日(1911.12.1)至本年未連載仍未完

B1098

**薄命花**

拙荈

『民權報』1912.6.3-8.2

[小報280]拙()<sup>77</sup>(蔡祝青)1912.6.3-8.2[劉民429]拙荈著、登於民權画報欄、文言

B1099



**薄命花** (社会小説)

汪洋

『国民月刊』1卷1-2号 1913.5-6.20

[彙 646][大典255][史索二144][系目520][劉民52]1913.5.6<sup>7</sup>-6.20

B1100

**薄命花**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇62][柳和城103][史索一1423]

B1101

**薄命花**

耀亭

『京話日報』1219-1242号未完 1915.2.7-?

[劉晚158]

B1102 \*

**薄命花**

(日)柳川春葉著 吳禱訳

上海・商務印書館1907.6 / 1917.4六版 袖珍小説

柳川春葉「虚無党の女」『太陽』10卷11号1904.8.1

[民外0116]袖珍小説(XILAO LI) YANAGAWA'S A NIHILIST LADY[劉民642]1917.4六版、袖珍小説

B1103

**薄命花** 30章

邵拙庵

上海・掃葉山房1917.12

[大辞 6312]近代文言章回小説、鉛印本[系目520]は邵拙庵、上海百新公司1917とする[劉民642]

B1104

**薄命花**

亨

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二261]

B1105

**薄命花**

秋墨

『新世界』1918.8.20-9.1

[劉民518]

B1106

**薄命花** (社会実事)

玉英

『大世界』1919.11.28-12.1

[小報296]至4節完[劉民530]

B1107

**薄命憐農甘作妾**

一尸

『眉語』1卷9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇

B1108

**薄命憐卿甘作妾** (記實小說)

楚声、(劉)鉄冷

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典338][史索一1070][系目520][劉民84]標“紀實小說”[現刊2283]

B1109

**薄命娘** (烈情小說)

塵父

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目521]戊午年七月(1918)[劉民186]角書不記

B1110

**薄命儂**

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

B1111

**薄命女** (短篇小說)

蟄公

旧金山『中西日報』宣統2.4.28 (1910.6.5)

[編年 2007]附章「雜錄」欄、宣統二年四月二十八日(1910.6.5)[仁敏14-750]

B1112

**薄命女** (集詞牌名 別裁小說)

天虛我生(陳蝶仙)

『遊戲雜誌』4-5期 1914?

[大典277]は1914.3-4刊とする[史索二47][系目520]は1913年とする

B1113

**薄命女** (紀實短篇)

率真

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

B1114

**薄命女** (哀情小說)

璧人

『新申報』1918.10.6

[劉民507]

B1115

**薄命女兒** (苦情小說)

藜青

『禮拜六』52期 1915.5.29

[彙 1186][大典337][史索一1147][系目520][劉民110]

B1116

**薄命史** (哀情小說)

冷魂

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B1117

**薄命藝兒** (短篇小說)

紫花雨

『順天時報』1915.7.16

[劉民307]文言

B1118

**薄命鴛鴦** 24章

花萼

上海·新新小說社1915.11

[大辭 6313]近代文言章回小說、鉛印本[大典368]1915[系目520]民國4年(1915)[劉民642]

B1119

**薄暮**

徐丹歌

『太平洋』3卷8号 1922.12

[彙 1876][劉民228]

B1120

**薄情夫**

毅華

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

B1121

**薄情郎** (笱記小說)

劍厂

『民權畫報』1912?

B1122

**薄情郎** (短篇小說)

木舌

『申報』1912.8.27

[劉民253]

B1123

**薄情郎** (札記小說)

劍厂

『時事新報』1913.3.10-14

[劉民426]附送小說

B1124

**薄情郎** (紀事短篇)

(吳)綺緣

『双星雜誌』2期 1915.4.15

[彙 1557][大典332][史索-1329][系目521][劉民165]

B1125

**薄情郎** (怨情小說)

立中

『小說新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索-1414][系目521]戊午年十月(1918)[劉民187]

B1126

**薄情郎** (紀事小說)

綺緣

『先施樂園日報』1920.4.4-6

[劉民547]

B1127

**薄情郎** (笱記小說)

劍厂

『清代報刊圖畫集成』12 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

B1128

**博山令**

王梅癯

『小說海』3卷1号 1917.1.5

[彙 1407][史索-1312][系目439][劉民153]

B1129

**博徒**

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕)[劉民]未收錄

B1130

**博徒** (警世短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.4

[盛京289][盛京錄293]文言短篇世情小說。「賭為盜媒(199)」前半部分的獨立成篇[劉民363]

B1131 \*

**博徒別伝** (社会小説)

(英) 柯南達爾著 陳家麟訳

商務印書館 光緒34(1908)

ARTHUR CONAN DOYLE “ RODNEY STONE ” 1896

[理論574][阿英147]角書不記[『東方雜誌』8: 1廣告] (社会小説) 欧美名家小説[劉民771] 『東方雜誌』8卷1号廣告 (社会小説) 欧美名家小説[營業356]英柯南達利著[劉晚226][涵訳59]角書不記、英国柯南達利著、陳家麟等訳、光緒三十四年[版補下313]角書不記、英国柯南達利著、陳家麟等訳、光緒三十四年[祖毅714][編年222]陳大鐙<sup>73</sup>、光緒三十四年九月十四日 (1908.10.8) [編年 1612]22章、標“欧美名家小説”、英国柯南達利原著、儀徵陳大鐙 (鐙)、静海陳家麟同訳、光緒三十四年九月十四日 (1908.10.8) 出版[編年 1670]英柯南達利著、『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年 1747]英国柯南達利原著、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2145] 『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2457]翻譯介紹[編年 2923]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-459]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-519] 『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告

B1132 \*

**博徒別伝** (社会小説) 2卷

(英) 柯南達利著 陳大鐙、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=59

ARTHUR CONAN DOYLE “ RODNEY STONE ” 1896

[叢書785]說部叢書二集59[商目95]社会、A. C. DOYLE: RODNEY STONE、刊年不記[唐平9014]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1915再版とする[唐書13]角書不記、著者：科南達利、1915.10二版、說部叢書[劉民643]說部叢書2集59編

B1133 \*

**博徒別伝** (社会小説) 卷上下 全21章 1冊

(英) 柯南達利著 陳大鐙、陳家麟訳

上海・商務印書館 戊申9.14(1908.10.8) / 1915.10.18再版 說部叢書2=59

ARTHUR CONAN DOYLE “ RODNEY STONE ” 1896

[民外0919]1908.9初版 / 1915.10再版、說部叢書2集第59編[漢訳2464]1908(光緒三十四)初版 / 1915再版、說部叢書二集、2冊[現代908]1908.10初版 / 1915.10再版、說部叢書第2集第59編[大典169]1908.10.8 / 1915.10.18再版[商目95]社会、A. C. DOYLE: RODNEY STONE、刊年不記[香古3955]光緒三十四(1908)[劉晚226]陳大鐙は不記。說部叢書2集59編[慧敏482]說部叢書2=59[現史 51]1908.10.8

B1134

**博徒恨** (短篇小説)

帆

『申報』1910.4.3

(劉德隆) [劉晚119][編年 1970]宣統二年二月二十四日 (1910.4.3) [編年 2844]初出

B1135

**博徒恨**（短篇小說）

帆

旧金山『中西日報』宣統2.3.29（1910.5.8）

[編年 1995]附章「雜錄」欄、宣統二年三月二十九日（1910.5.8）原載『申報』[編年 2844]  
 轉載[仁敏14-749]原載『申報』

B1136

**博徒瞎三郎外伝**（短篇小說）

襟霞閣主

『新舞台』1918.3.1

[劉民534]

B1137

**博徒新史** 10回

蒋景緘

上海・国学書室1914.7

[越然113]は蒋君<sup>33</sup>緘とする[系目473]は「博<sup>33</sup>徒新史」1914年とする[樽本][付朱286]哀情小説[劉民643]

B1138

**博徒之兒**（社会小説）

葉甸（紹鈞）

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙 1176][大典288]文言小説。収入「礼拝六百期彙刊」2集[史索一1128][系目439]葉籊<sup>33</sup>[劉民101][紀編156]葉聖陶、題名のみ[現史 28]角書不記、期数不記、刊年不記

B1139

**博徒之兒**（社会小説）

葉聖陶

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『礼拝六』第12期，上海中華図書館1914年8月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

B1140

**博徒之兒**

葉聖陶

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十二期1914年8月

B1141

**博徒之妻**（醒世小説）

劍山

『小説新報』5期 1915.6

[大典343][史索一1345][系目439][劉民169]中華民國四年六月、短篇

B1142

**博徒指**（警世小説）

未署作者名

『図画日報』246-247号 [1910.4.27-4.28]

[劉晚194]刊年不記

[編年 1989]第246号、宣統二年三月十八日(1910.4.27)至翌日第247号

[編年 1989]第247号、宣統二年三月十九日(1910.4.28)畢

[仁敏14-587][仁敏14-587]畢

B1143

**博徒指** (警世小説)

未署作者名

『図画日報』246-247号 1910.4.27-4.28 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

B1144

**勃溪** (寓言小説)

烟橋

『時報』1916.12.18-20

[劉民340]贈有正書券二元四角

B1145

**勃溪囚** (短篇)

以太

『七襄』2期 1914.11.17

黄郭か? [彙 1345][大典298]は1914.11.14と誤る[史索-1270][系目293]1914.11.14[劉民140]

B1146

**駁先生** (学堂小説)

金燕孫

『礼拝六』98期 1916.4.15

[彙 1195][大典397][史索-1166][系目224][劉民119]

B1147

**薄幸報** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.2.8(1911.3.8)

[編年 2156]附章「雜録」欄、宣統三年二月初八日(1911.3.8)[仁敏14-759]

B1148

**薄幸児** (短篇小説)

丹

『杭州白話報』光緒34.3.2(1908.4.2)

[編年 1488]光緒三十四年三月初二日(1908.4.2)

B1149

**薄倖郎** 46場

無名氏

廣東刊本 清末

[阿英52地方戲]

B1150 \*

**薄倖郎** (哀情小說) 全48章

(英<sup>譯</sup>) 鎖司倭司女士著 林紓筆述 陳家麟口訳

『小説月報』2年1-12期 宣統3.1.25-12.25(1911.2.23-1912.2.12)

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “ THE CHANGED BRIDES ” 1867

[彙 2957][泰來051]角書不記、林訳誤鎖司倭女士為英人。此書統集 THE BRIDE'S FATE , 未訳[阿英164]角書期數不記[大典223][史索一756]

[編年281]「薄倖郎」題「(英) 瑣<sup>譯</sup>司倭司女士著, ……」

[編年 2147]「薄倖郎」第1-4章、第2年第1期、宣統三年正月二十五日(1911.2.23)至第2年第12期

[編年 2160]「薄倖郎」第5-8章、第2年第2期、宣統三年二月二十五日(1911.3.25) [編年 2162]

長篇林訳、『時報』1911.3.26 『小説月報』第2年第1期廣告

[編年 2175]「薄倖郎」第9-11章、第2年第3期、宣統三年三月二十五日(1911.4.23)

[編年 2194]「薄倖郎」第12-15章、第2年第4期、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)

[編年 2216]「薄倖郎」第16-21章、第2年第5期、宣統三年五月二十五日(1911.6.21)

[編年 2229]「薄倖郎」第22-27章、第2年第6期、宣統三年六月二十五日(1911.7.20) [編年 2232]

「薄倖郎」『時事新報月刊』第2号1911 『小説月報』第2年第5、6期廣告

[編年 2260]「薄倖郎」第28-32章、第2年第7期、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)

[編年 2277]「薄倖郎」第33-35章、第2年第8期、宣統三年八月二十五日(1911.10.16)

[編年 2286]「薄倖郎」第36-39章、第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15) [編年 2287]

「薄倖郎」『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小説月報』廣告

[編年 2297]「薄倖郎」第40-42章、第2年第10期、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)

[編年293]畢

[編年 2319]「薄倖郎」第46-48章、第2年第12期、旧曆十二月二十五日(1912.2.12) 畢

[編年 2320]第43-45章、第2年第11期、辛亥旧曆十二月(1912)

[仁敏14-540]「薄倖郎」『時事新報月刊』第2号1911 『小説月報』第2年第5、6期廣告[劉晚108](英)

瑣<sup>譯</sup>司倭司女士著[指瑕170]英国鎖司倭司女士[慧敏500][劉民4](英)瑣<sup>譯</sup>司倭司女士著、2年2<sup>譯</sup>-12

期[宏照67]角書不記、EMMA DOROTHY ELIZA NEVITTE SOUTHWORTH(1819-1899)、期數不記、

宣統三年(1911)一月至十二月[兵蘭201]「薄倖郎」、角書不記、『小説月報』不記、1911[張車181]EMMA

DOROTHY ELIZA NEVITTE SOUTHWORTH, 1819-1899、第2年第1至12期、宣統三年正月二十五

日至十二月二十五日(19011.2.23-1912.2.12) [麗華博68]EMMA DOROTHY ELIZA NEVITTE

SOUTHWORTH、1911年1月至12月<sup>譯</sup>[仁敏14-459] 『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19 『小説月報』

第2年第5、6期廣告[仁敏14-461] 『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小説月報』 [第2年]第7期廣告

[楊凱博62]「薄倖郎」[楊凱博139]同左[曉岩22]「薄倖郎」[曉岩223]哀情小說、「薄倖郎」、英(美)EMMA

D. E. N. SOUTHWORTH、美国人、林紓誤認作英国人、1911[瓊芳博121頁]翻譯小說、「薄倖郎」、

第2卷1-12期、刊年不記、按：林紓誤鎖司倭為英国人[瓊芳博2]長篇、「薄倖郎」、第2卷第1-12期、

1911.2のみ[郭楊134]角書不記、1911.1-12新曆旧曆混用[現史 91]「薄倖郎」第2年第1期1911.2.23

至第12期完



B1151

**薄倅郎** (苦情小説)

定夷

『申報』1912.2.28

(渡辺浩司)[劉民248]「薄倅郎」、登自由談欄目

B1152

**薄倅郎** (短篇写情)

龍

『申報』1912.4.24-26

(渡辺浩司)「薄倅郎」[劉民249]「薄倅<sup>73</sup>郎」

B1153

**薄倅郎** (哀情短篇)

海寧無我

『申報』1913.12.24-25

(渡辺浩司)「薄倅郎」[劉民262]「薄倅郎」

B1154

**薄倅郎** (寓言小説)

蔣吳劍文女士

『欧洲風雲周刊』10期 1914.10.24

[彙 1325][大典295][系目521][劉民129]

B1155 \*

**薄倅郎** 2卷 上下卷

鎖司倅司女士著 林紓筆述 陳家麟口訳

上海・商務印書館1914.12 小本小説37-38冊

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “ THE CHANGED BRIDES ” 1867

[民外3781]小本小説第37-38冊[漢訳2858](美)鎖司倅司 SOUTHWORTH, E. D. E. N. 著、小本小説、原書 THE CHANGED BRIDES. 1869、長篇小説[現代914]小本小説叢書[慧敏500]小本小説37-38[涵訳69]原著者不記、本館訳、民国三年十二月[版補下]未収録[劉民643]小本小説37-38冊[楊凱博62]「薄倅郎」

B1156 \*

**薄倅郎**

(美)鎖司倅司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1914.12 / 1915.10再版 説部叢書2=36

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “ THE CHANGED BRIDES ” 1867

[現代914]説部叢書第2集第36編[商目95]「簿<sup>73</sup>倅郎」、言情、刊年不記[劉民643]説部叢書2集36編[張車181]2卷2冊、1914.12 / 1915.10再版、説部叢書2集36編、表紙写真あり

B1157

**薄倅郎** (警世小説)

亦民

『神州日報』1915.1.20

[劉民394]

B1158 \*

**薄倖郎** 2卷 上下卷

(英<sup>譯</sup>)鎖司倭司女士著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.7.2

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “ THE CHANGED BRIDES ” 1867

[泰來051]林訳誤鎖司倭女士為英人。此書統集 THE BRIDE'S FATE, 未訳[大典223][劉民643] (英<sup>譯</sup>)を(英?)とする[宏照67]EMMA DOROTHY ELIZA NEVITTE SOUTHWORTH(1819-1899)、1915.7[麗華博68]1915[瓊芳博121頁]翻譯小説、「薄幸郎」、民国四年7月2日、按：林紓誤鎖司倭為英國人

B1159

**薄幸郎** (家庭小説)

恨人

『禮拜六』66期 1915.9.4

[彙 1189][大典352][史索-1155][系目520][劉民114]

B1160 \*

**薄倖郎** (言情小説) 2卷 上下卷

(英<sup>譯</sup>)鎖司倭司女士著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=36

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “ THE CHANGED BRIDES ” 1867

[叢書784]説部叢書二集36[商目95]「簿<sup>譯</sup>幸郎」、言情、刊年不記[唐平10418]角書不記、鎖司倭司<sup>譯</sup>著、訳者不記、1915.10再版[唐書13]角書不記、鎖司倭司<sup>譯</sup>著、1915.10二版、説部叢書[劉民643] (英<sup>譯</sup>)を(英?)とする。説部叢書2集36編

B1161 \*

**薄倖郎** (言情小説) 2卷 上下卷

(英<sup>譯</sup>)鎖司倭司女士著 林紓筆述 陳家麟口訳

上海・商務印書館1915.7.2 / 10.27再版 説部叢書2=36

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “ THE CHANGED BRIDES ” 1867

[民外3782]1915.7初版 / 10再版、説部叢書第2集第36編[漢訳2858]角書不記、(美)鎖司倭司著、1915.7初版 / 10再版、説部叢書二集[大典223][商目95]「簿<sup>譯</sup>幸郎」、言情、刊年不記[慧敏500]説部叢書2=36[張車181]1915.7.2 / 10.27再版、林訳小説叢書第2集第4編と誤る[楊凱博62]「薄幸郎」1915.7和10

B1162

**薄幸郎**

風史

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索2250]

B1163

**薄倖郎**

我

『梨影雜誌』2期 1918.10

[彙 2125][史索二107][系目521][劉民239]

B1164

**薄幸郎** (孽情小說)

朱洒然

『新世界』1920.11.5-9

[劉民523]

B1165

**薄幸郎**

恨人

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十六期1915年9月

B1166 \*

**薄倖郎** 2卷 上下卷

(英<sup>譯</sup>)鎖司倭司女士著 林紓、陳家麟譯

上海·商務印書館 刊年不記 林訊小說叢書2=4

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH "THE CHANGED BRIDES" 1867

[叢書637]無版年。林訊小說叢書第二集4[民外3782]191?、林訊小說叢書第2集第4編[漢訊2858](美)鎖司倭司著、191?、林訊小說叢書二集[現代914]林訊小說叢書第2集第4編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書579]出版時間及版次不詳、林訊小說[張車181]1915.7.2 / 10.27再版と誤る、林訊小說叢書第2集第4編

B1167 \*

**薄倖女** (一名惡偵探)

(英)梅女士著 (甘)作霖譯

『東方雜誌』12卷1号-13卷5号 1915.1.1-1916.5.10

[彙 1310][大典371][史索二122][劉民1][偵探622]第十二卷第一号至第十二卷第七号、第十二卷第十一号、第十三卷第二号至第十三卷第五号

B1168

**博学大家** (滑稽小說)

劍秋

『禮拜六』1期 1914.6.6

[彙 1174][大典282]6.9と誤植[史索一1122][歷近542]短篇小說、劍秋(孫炯)[系目439][劉民97]

B1169

**博学大家**

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第一期1914年6月

B1170

**伯牙琴** (PAI YA'S LUTE)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1918.7 / 1922.9四版 童話1=73

[系目204]1918.7、童話不記(孫建江)見於馮夢龍「今古奇觀」[樽本][商目89][劉民643]童話1集73編(柳和城73頁)

B1171

**伯嬴持刀** 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑34][左目276][左録506][大辞 3031]近代雜劇劇本

B1172

**跛道士** (蠡叟叢談204-209)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1920.2.4-7

(張俊才546)[劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.2.4のみ[張車349]1920.2.4至7

B1173

**跛丐** (俠義小説)

桃源樵隱

『新聞報』1914.9.10

[劉民283]

B1174

**跛脚天王** (寓言短篇)

夢公

『中華新報』1915.11.4

[劉民454]

B1175

**跛幕淫鋒記** (冤慘小説) 42回

阿干

広州『南越報』附張1914.8.7-10.9

[鄧293]

B1176 \*

**跛翁案**

((英)奧姐著 商務印書館訳)

「三疑案」『繡像小説』62期 刊年不記[乙巳10.15(1905.11.11)とするは誤り]

BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より“THE LISSON GROVE MYSTERY”。第62期實際の刊年は推定丙午1906八月

[彙 1113]「三疑案」で収録[史索-271]「三疑案」で収録、刊年を推測して旧暦〔乙巳十月〕とする[中村 S3-24][編年146]光緒三十一年十月<sup>77</sup>、訳者不詳[編年 1077]第62期未標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[慧敏436]1905.11.11<sup>78</sup>[匡補178]劉晚目録は未著録[偵探597]BARONESS

ORCZY “ THE LE<sup>73</sup>SSON GROVE MYSTERY ” 1905、「三疑案」不記、第六十二号<sup>73</sup>、乙巳十月十五日（1905.11.11）とするは誤り[楊凱博148]EMMUSKA BARONESS ORCZY、1905.11.11とするは誤り[現史 281]（英）奥姐著、訳者不詳、第62期1905.十一月<sup>73</sup>と誤る

B1177 \*

**跛翁案**

（英）男爵夫人奥姐著 商務印書館編訳所訳

『三疑案』上海・商務印書館 光緒33.9(1907) 袖珍小説

BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905より “ THE LISSON GROVE MYSTERY ”。隅の老人もの

[劉晚226]袖珍小説

B1178 \*

**跛翁案**

（英）奥姐著 商務印書館訳

『三疑案』商務印書館 光緒33(1907)

BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905より “ THE LISSON GROVE MYSTERY ”。隅の老人もの

[劉晚226]

B1179 \*

**跛翁案**

（英）男爵夫人奥姐著 商務印書館編訳所訳

『三疑案』上海・商務印書館1907.9 / 1917.4五版 袖珍小説

BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905より “ THE LISSON GROVE MYSTERY ”。隅の老人もの

[劉民643]1917.4五版、袖珍小説[民外1050][現代904][漢訳2443][偵探609]BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905、袖珍小説、英文作品名不記

B1180

**跛医生**

吳三

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1298]1916.3.1[系目448]1916.3.1[劉民149]1916.3.1

B1181

**跛足丐**

花奴

『民権素』1集 1914.4.25

[彙 982][大典278][史索一985][系目448][劉民73]

B1182

**跛足老人** （勇武小説）

秋虫

『神州日報』1918.12.28

[劉民402]

B1183

**跛足僧** (短篇小說)

未題撰者

『天鐸報』1913.2.28

[劉民409]登第6版

B1184 \*

**逋逃客** (歷史小說)

(李) 壯悔記

『娛閑錄』19期 1915.4下

[彙 1310][大典373]著者不詳[史索-1205][劉民126]

B1185

**捕蟬** (短篇寓言)

天鶴

『新聞報』1915.7.24

[劉民292]

B1186

**捕盜英雄** (武勇小說)

花侍

『神州日報』1918.5.10-13

[劉民399]

B1187 \*

**捕諜**

天笑、毅漢同訊

『時報』1918.9.26-10.9

[劉民349]

B1188

**捕風談** (滑稽小說)

逸園

『神州日報』光緒34.6.27-7.2 (1908.7.25-29)

[劉晚173]1908.7.25のみ

[編年 1561]光緒三十四年六月二十七日 (1908.7.25) 至七月初二日

[編年 1566]光緒三十四年七月初二日 (1908.7.29) 畢

[編年 2845]初出

B1189

**捕風談** (短篇小說)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.5.19 (1909.7.6)

[編年 1796]附章「雜錄」欄、宣統元年五月十九日(1909.7.6)原載『神州日報』[編年 2845]  
轉載[仁敏14-734]原載『神州日報』

B1190 \*

**捕鬼奇案** (偵探小説)

陳鴻壁訳

訳者自刊 1912.9 上海・広智書局總代售

[民外4271]原著者不詳[漢訳2980]著者不詳、訳者自刊[現代912][大典235]は創作、上海国光印刷部出版とする[大典241]翻譯、著者不詳[劉民643]「捕鬼奇談<sup>ㄙ</sup>」[偵探619]角書不記、上海：広智書局總代售[文文156]「捉<sup>ㄙ</sup>鬼奇案」、偵探小説、上海広智書局1912

B1191

**補過** (言情小説)

天笑生(包天笑)述

『小説大觀』8集 1916.12

[彙 1609][大典412][史索-1452][系目215][劉民211][現史 60]角書不記、8集1916.12

B1192

**補恨** (歴史小説)

孝宗

『時報』1914.12.16

[劉民328]

B1193

**補恨(一)** (歴史小説)

孝宗

『余興』9期 1915.6

B1194

**補競業学会頌辞**

公侠

『競業旬報』14期 戊申年4.11(1908.5.10)

[彙 2069]

B1195

**捕鯢記** (寓言短篇)

煙水閣主人

『中華新報』1917.6.7

[劉民461]

B1196

**補情天** (短篇小説)

文楷

香港『新小説叢』1期 丁未12(1908.1)

[彙 2331][史索-370][系目215][編年200]十二月[編年 1436]尹文楷、第1期、光緒三十三年(1907)十二月[劉晚83][紀編78]短篇小説、題名のみ[九華255]

B1197

補情天

劍塵

新劇小說社1914.9

[唐平4936][唐書13]1914.9初版[文娟15-263]言情小說、『申報』1914.12.2掃葉山房代售廣告

B1198 \*

卜人子

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=8

[叢書329][漢訳3035]著者不詳、1913[涵訳84]民国二年十二月[版補下]未収録

B1199

卜沙

天放

『晨鐘』1918.3.31

[劉民491]

B1200

捕蛇巧 (滑稽短篇小説)

東武閑冷

『益世報』1919.3.11-30

[小報648]至4節完[劉民485]天津『益世報』1919.3.20のみ

B1201

卜式後塵

王振庸

『雲南實業雜誌』2卷3号 1914.4.1

[彙 706][大典277][系目13][劉民54]

B1202

卜世仁

江子厚

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

[彙 2994][大典365][史索-830][系目13][劉民16]短篇[現史 14]6卷12号1915.12.25

B1203

卜式輸材

商民

『余興』15期 1916.4

(飯塚容)[飯塚14-2][飯塚14-206]改良戯曲

B1204

捕鼠器 (寓言小説)

俠骨

『時事報』1910.12.17



[劉晚182]

B1205

**捕鼠談** (短篇小説)

臞

『神州日報』1908.6.19-20

[劉晚172]1908.6.19のみ

[編年 1539]光緒三十四年五月二十一日(1908.6.19)至本月二十二日

[編年 1539]光緒三十四年五月二十二日(1908.6.20)畢

B1206

**補天穿** (諷諧小説)

在遠

成都『通俗日報』宣統2.3.4-4.22(1910.4.13-5.30)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年 1982]宣統二年三月初四日(1910.4.13)至四月二十二日

[編年 2005]宣統二年四月二十二日(1910.5.30)畢

[劉晚189]宣統二年三月初四日(1910.4.13)のみ[現史 160]

B1207

**補天嫠婦** (家庭小説)

軼池

『小説新報』4期 1915.6

[大典343][史索一1342][系目214][劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇

B1208

**補天石**

媯魂

『中国新女界』2-3期 光緒33.1.21-2.23(1907.3.5-4.5)

[彙 2113][阿英92]は光緒三十二年(1906)『中国新婦<sup>77</sup>女界雜誌』本とする[史索二126][系目214]

光緒三十三年一月二十一日。夏曉虹「疑為燕斌筆名」

[編年176]

[編年 1181]第2期、光緒三十三年正月二十一日(1907.3.5)至第3期

[編年178]畢

[編年 1200]第3期、光緒三十三年二月二十三日(1907.4.5)至本期止、未完

[劉晚68]『中国新女界』[指瑕168]『中国新女界雜誌』

B1209

**補天石**

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)とする[編年

1660]『時報』1908.12.19『白話小説』廣告[編年 1670]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日

(1909.1.11) [劉晚91]創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[図典6][紀編89]題名のみ、1908.11<sup>73</sup>[九華255]戊申冬月二十(1908.11)

B1210

**補天縮地譚** (滑稽小説)

秋星

『娛閑録』17期 1915.3下

[彙 1308][大典330][史索-1202][系目214]1915.3[劉民125]

B1211

**補天縮地譚**

秋星

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十七冊1915年3月

B1212 \*

**捕蝦談** (短篇小説)

炳訊

『申報』1912.7.20

[劉民252]

B1213

**補心丹** (短篇)

勛哉

『小説画報』12号 1917.12

[史索-1479]

B1214

**捕熊術** (滑稽小説)

鏡非子

『天鐸報』1912.7.7

[劉民405]登第6版

B1215

**捕熊談**

著者不記

広州『天趣報』1910.11.25-12.27

[鄧296]虞初語欄目、1910.11.25続、1910.11.26続、1910.12.26続、1910.12.27三続

B1216

**捕熊談** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.24-25(1911.4.22-23)

[編年 2174]附章「雜録」欄、宣統三年三月二十四日(1911.4.22)至本月二十五日

[編年 2174]宣統三年三月二十五日(1911.4.23)畢

[仁敏14-762][仁敏14-762]畢

B1217 \*

## 補椅的婦人

(法) 莫泊山 GUY DE MAUPASSANT 著 (曾) 仲鳴訳

『太平洋』2巻7号 1920.11.5

MAUPASSANT 著

[彙 1873][大典492]は(法) 莫泊桑<sup>77</sup>著とする[劉民228]

B1218 \*

## 補椅的婦人

(法) 莫泊山 MAUPASSANT 著 曾仲鳴訳

曾仲鳴輯訳『法国短篇小说集』嚶嚶書屋193?

MAUPASSANT 著

[民外1438]刊年不記[虚白65]刊年不記[蒲梢295]同左

B1219 \*

## 補椅人 (原名 CHAIR MENDER)

(法) 莫泊三著 伯衛訳

『小説月報』11巻10号 1920.10.25

MAUPASSANT 著

[大典491]は「補椅<sup>77</sup>」(法) 莫泊桑<sup>77</sup>著とする[史索一930]原作、原著者を脱落させている[劉民38] 短篇小说[曉岩26][曉岩241]1920

B1220 \*

## 補訳華生包探案 (のち華生包探案)

(柯南道爾著 上海商務印書館編訳所訳述)

上海・商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES ” 1894。光緒二十九年癸卯仲冬上海商務印書館主人序。

哥利亞司考得船案 “ THE GLORIA SCOTT ” 1893.4、

銀光馬 “ SILVER BLAZE ” 1892.12、

孀婦匿女 “ THE YELLOW FACE ” 1893.2、

墨斯格力夫礼典 “ THE MUSGRAVE RITUAL ” 1893.5、

書記被騙 “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3、

旅居病夫 “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8

[樽本][叢書777]未収録[中村 Y27-281]左の未収録であることを指摘する[中村 S2-9]第一集第四編、掲げてある表紙写真は初集第4篇[劉晚226]説部叢書1<sup>77</sup>集4編[慧敏113]連載期刊:繡像小説[慧敏418]説部叢書1<sup>77</sup>=4[偵探591](英) 柯南道爾著、上海商務印書館編訳所訳述、光緒二十九年癸卯十一月(1903) 細目あり英文作品名不記[『東方雜誌』8:1廣告]「華生包探案」(偵探小説) 説部叢書[劉民767]『東方雜誌』8巻1号廣告「華生包探案」(偵探小説) 説部叢書[編年 784][編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[徐著342]1巻1冊、刊年不記、細目なし[徐著380]1巻、商務印書館訳、刊年不記、細目あり

B1221 \*

## 補訳華生包探案 (のち華生包探案)

(英) 柯南道爾著 上海商務印書館訳

商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES ” 1894。

哥利亞司考得船案 “ THE GLORIA SCOTT ” 1893.4、

銀光馬 “ SILVER BLAZE ” 1892.12、

孀婦匿女 “ THE YELLOW FACE ” 1893.2、

墨斯格力夫礼典 “ THE MUSGRAVE RITUAL ” 1893.5、

書記被騙 “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3、

旅居病夫 “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8

[阿英151]原著者不記、商務印書館訳印、細目なし[阿英151]重複、柯南道爾著、上記のとおり細目あり、「案」があるのは1種のみ[漢訳2335]同左[現代894]細目なし[編年113]光緒二十九年、細目あり、すべて「案」あり[編年 667]「華生包探案」中国商務印書館編訳所訳述、光緒二十九年(1903)十一月出版、細目あり、すべて「案」あり、標“小本小説”<sup>72</sup>、光緒二十九年癸卯仲冬上海商務印書館主人序[編年 597]『繡像小説』第1<sup>73</sup>[29]期上海商務印書館新書出版廣告[編年 685]6則、『新聞報』1904.2.29廣告[編年 706]『中外日報』1904.5.21上海商務印書館廣告[編年 710]天津『大公報』1904.6.3廣告[編年 720]天津『大公報』1904.6.28商務印書館説部叢書廣告[編年 722]『申報』1904.7.12商務印書館説部叢書廣告[編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 1041]『時報』1906.8.4廣告[編年 2458]中国<sup>74</sup>商務印書館編訳所訳述、翻訳紹介[編年 2923]光緒二十九年版[大康05]光緒二十九年版[劉晚226]細目なし[清茹単21]細目あり、すべて「案」あり[振環248][涵訳59]原著者不記、本館、光緒二十九年、細目なし[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒二十九年、細目なし[祖毅713][池田14-4]「続<sup>75</sup>訳華生包探案」池田14-32「続<sup>76</sup>訳華生包探案」[現史 221]1903、細目あり、「書記被騙記」を除いてすべて「案」あり

B1222 \*

## 補訳華生包探案 (のち華生包探案)

(柯南道爾著) 中国商務印書館編訳所訳述

中国商務印書館 光緒32丙午4(1906) / 光緒33丁未1(1907)二版 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES ” 1894。光緒二十九年癸卯仲冬上海商務印書館主人序。

哥利亞司考得船案 “ THE GLORIA SCOTT ” 1893.4、

銀光馬案 “ SILVER BLAZE ” 1892.12、

孀婦匿女案 “ THE YELLOW FACE ” 1893.2、

墨斯格力夫礼典案 “ THE MUSGRAVE RITUAL ” 1893.5、

書記被騙案 “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3、

旅居病夫案 “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8

[付二136]表紙写真はもとから角書不記、商務印書館訳印。訳述者中国商務印書館編訳所、発行者中国商務印書館、光緒三十二年歳次丙午孟夏月初版 / 光緒三十二年歳次丁未孟春月二版、細目あり。説明して発行者上海<sup>77</sup>商務印書館と誤記する[理論201][理論565] (顧燮光「訳書経眼録」)[訳書611]英華生筆記、説部叢書第一集本[阿研536]同左[版補下148]同左[叢書777]未収録[中村 Y27-281]

左の未収録であることを指摘する[中村 Y27-287][劉晚227]細目なし[慧敏418]説部叢書1<sup>77</sup>=4[張治A46]兩個叢書[偵探14]序、1906年[偵探591] (英) 柯南道爾著、上海<sup>77</sup>商務印書館編訳所訳述、上海：<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十二年丙午四月(1906) / 光緒丁未一月(1907)<sup>77</sup>、細目あり英文作品名不記、説部叢書初集<sup>77</sup>第四編[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小説)「華生包探案」説部叢書[劉民767]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)「華生包探案」説部叢書[編年 1194]二版、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)正月出版[編年 1584]五版、光緒三十四年(1908)七月出版[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告

B1223 \*

**補訳華生包探案・浴室案**

胡石庵

『漢口中西報』1908.11.30-12.6

[劉晚161][編年 1636]「重訳華生包探案」『漢口中西報』1908.11.10廣告

[編年 1654]未署原著者名、光緒三十四年十一月初七日(1908.11.30)至本月十三日

[編年 1656]光緒三十四年十一月十三日(1908.12.6)畢

[仁敏14-480]「重訳華生包探案」1908.11.10本館啓事[仁敏14-480][仁敏14-480]畢[楊凱博117]

B1223b

**捕賊**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年9号 光緒30.9.20(1904.10.28)

[彙 723][現史 248]標“警世小説”、第2年第9号1904.10.28

B1224

**捕賊署** (短篇小説)

未署作者名

『函画日報』301-303号 [1910.6.21-6.23]

[劉晚195]刊年不記

[編年 2014]第301号、宣統二年五月十五日(1910.6.21)至本月十七日第303号

[編年 2015]第303号、宣統二年五月十七日(1910.6.23)畢

[仁敏14-589][仁敏14-590]畢

B1225

**捕賊署** (短篇小説)

未署作者名

『函画日報』301-303号 1910.6.21-6.23 『清末民初報刊函画集成続編』13 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

B1226

**卜者**

『小説七日報』光緒32.7.1(1906.8.20)以降?

[史索二13]

B1227

**捕偵探** (短篇小説)

哲

旧金山『中西日報』宣統2.4.10 (1910.5.18)

[編年 2001]附章「雜錄」欄、宣統二年四月初十日 (1910.5.18) [仁敏14-750]

B1228

卜紫姑 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1916.2.19

[劉民297]

B1229 \*

不閉之門 (本影戲 THE OPEN GATE 言情小說)

(周)瘦鵑訊

『禮拜六』59期 1915.7.17

[彙 1187][史索一1151] (修文喬) 影戲。白話[劉民111][瘦鵑369][建華07-74]影戲小說、期数不記[建華11-151]影戲小說[建華14-20]影戲小說[建華14-31]1911年美国短故事片

B1230 \*

不閉之門

(周)瘦鵑訊

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑369][瘦鵑595]

B1231

不才說觚

許指巖

北京·宣南編訳社1917.4

[唐平826]1917[唐書13]甲集、1917.4初版[大辞 552]近代文言筆記小説集、甲集、鉛印本

B1232

不測威 (家庭小説)

可兒

『時報』1913.4.2-6

[劉民320]

B1233

不測之禍 (写実短篇)

髯公投稿

『中華新報』1915.11.19-22

[劉民455]

B1234 \*

不測之威 (歴史小説) 2冊

(俄)托爾斯泰著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

ALEKSEI KONSTANTINOVICH TOLSTOI “ THE SILVER KING (セレブリャヌイ公爵)” 1863

(郭延礼)[阿英114]角書不記、商務印書館訳印[『東方雜誌』8:1廣告](俄皇義文四世專制史、歷史小説) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(俄皇義文四世專制史、歷史小説) 欧美名家小説[虚白31]SILVER KING、角書不記、老託爾斯泰 A. K. TOLSTOY、文言、刊年不記[蒲梢284]同左[營業355][劉晚227][涵訳63]「(俄王義文第四專制史)不測之威」、角書不記、俄国托爾斯泰原著、本館重訳とする。光緒三十四年[版補下314]「俄王義文第四專制史不測之威」、角書不記、英国<sup>73</sup>托爾斯泰原著、商務印書館重訳とする。光緒三十四年[艶麗11]「俄王義文第四專制史:不測之威」。日本有訳本『白銀侯爵』(即「謝列勃郎内侯爵」)[艶麗14-47頁](俄)A. K. 托爾斯泰。「セレブリャヌイ公爵」、待查[付三200]上海商務印書館戊申年(1908)「欧美名家小説」系列之一[編年207]光緒三十四年二月十八日(1908.3.20)[編年 1470]卷上20章、卷下20章、光緒三十四年二月十八日(1908.3.20)出版、説部叢書二集第九十五編と誤る[編年 1515]俄皇義文四世專制史、『中外日報』1908.5.10商務印書館廣告[編年 1530]天津『大公報』1908.5.30商務印書館廣告[編年 1569]俄皇義文四世專制史、『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告 欧美名家小説[編年 1747]俄皇義文四世專制史、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2243]歷史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2458]翻譯介紹[編年 2923]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-441]俄皇義文西(四)世專制史、『大公報』1908.5.30商務印書館廣告[仁敏14-460]歷史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[付俄36]欧美名家小説、上海・商務印書館、戊申年(1908)出版[現史 43]角書不記、1908.三月

B1235 \*

**不測之威** (歴史小説) 2卷 上下巻

(俄) L.<sup>73</sup>托爾斯泰著 (商務印書館訳)

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=95

ALEKSEI KONSTANTINOVICH TOLSTOI “THE SILVER KING (セレブリャヌイ公爵)” 1863 (郭延礼)[叢書786]は L. 托爾斯泰と誤る。説部叢書二集95[商目96]歴史、A. TOLSTOY: THE SILVER KING、刊年不記[唐平852]角書不記、1915再版[唐平853]角書不記、1915再版[唐書13]角書不記、上下、1915.10二版、説部叢書

B1236 \*

**不測之威** (歴史小説) 2卷 上下巻

((俄) 托爾斯泰著) 商務印書館訳

上海・商務印書館 戊申2.18(1908.3.20) / 1915.10.23再版 説部叢書2=95

ALEKSEI KONSTANTINOVICH TOLSTOI “THE SILVER KING (セレブリャヌイ公爵)” 1863 (郭延礼)[付三200]巻上下表紙奥付写真あり。戊申年二月十八日初版発行 / 中華民國四年十月廿三日再版発行、説部叢書二集第九十五編、原作不記[付俄36]同左、原作不記[現代906](俄) L. <sup>73</sup>托爾斯泰著、説部叢書第2集第95編[民外2757]1908.2初版 / 1915.10再版、説部叢書2集第95編[漢訳2771](俄) L. <sup>73</sup>托爾斯泰著、1908(光緒三十四)2初版 / 1915.10再版、説部叢書二集、長篇小説[大典167]1908.3.20 / 1915.10.23再版[商目96]歴史、A. TOLSTOY: THE SILVER KING、刊年不記[慧敏475]説部叢書2=95[劉民643]1915.10.23再版、説部叢書2集96<sup>73</sup>編[付115]今訳為「謝歷勃里尼亞公爵」、戊申年(1908)二月十八日初版、中華民國四年(1915)十月廿三日再版、四集系列第<sup>73</sup>二集第九十五編[付俄11]同左

B1237 \*



不辰

(波思尼亞)穆拉淑微支 周作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

MILENA MRAZOVIC “SUCH IS LIFE”

[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.7初版[阿英145][漢訳2225]阿英目錄を引用して(波蘭<sup>??</sup>)思尼亞<sup>??</sup>穆拉淑微支著と誤る[編年244][編年 1810][劉晚227][魯版179][広告1-325]英語訳より転訳[現史61]

B1238 \*

不辰

波思尼亞穆拉淑微支 M. MRAZOVIC 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

MILENA MRAZOVIC “SUCH IS LIFE”

[作人948]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

B1239 \*

不辰

(波思尼亞)穆拉淑微支 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

MILENA MRAZOVIC “SUCH IS LIFE”

「英人華氏(MRS WAUGH)訳其著作為一卷曰「問訊」(SELAM)」

B1240 \*

不辰

(波思尼亞)穆拉淑微支 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊)域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

MILENA MRAZOVIC “SUCH IS LIFE”。

穆天新訳「命該如此」

B1241 \*

不辰

(波思尼亞)穆拉淑微支 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

MILENA MRAZOVIC “SUCH IS LIFE”

B1242 \*

不吃肉良犬尽忠

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『無錫白話報』1期 光緒24.閏3.21 (1898.5.11)

AISOPOS 著

[彙 922]

B1243

不慈之父 (短篇小説)



王式如

『商學雜誌』2卷5期 1917.5.10

[彙 1693][大典433]2卷4<sup>77</sup>期とする[系目59][劉民221]

B1244

不待春風柳絮飛 (諷刺小說)

焦石

『朔望』2期 1914.12<sup>77</sup>

[史索-1266]

B1245

布袋和尚 (短篇小說)

作者未標

『愛國白話報』1920.2.29

[劉民449]

B1246 \*

不担心 (CARELESSNESS)

(俄) ANTON CHEKHOV 著 今非訳

『太平洋』2卷6号 1920.8.5

CHEKHOV 著

[彙 1873][劉民228]

B1247

不当選之議員 (哀情小說)

毛秀英女士

『新申報』1918.6.27

[劉民506]

B1248

不当選之議員 (短篇小說)

毛秀英女士

『益世報』1918.6.30

[小報646]

B1249

不倒翁

未署作者名

『盛京時報』光緒33.4.11(1907.5.22)

(渡辺浩司) 副題「短篇」なし。173号(光緒33.4.11=1907.5.22)(宋海燕)宣統三年(1911)六月至年底。這段時期……[劉晚167]1907.5.22[盛京013]1907.5.22[盛京録013]白話短篇志怪小説[編年1237]光緒三十三年四月十一日(1907.5.22)

B1250

不倒翁

不署作者名

『白話小說』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)とする[編年1660]『時報』1908.12.19『白話小說』廣告[編年 1669]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)[劉晚91]創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[図典6][紀編89]題名のみ、1908.11<sup>27</sup>[九華255]戊申冬月二十(1908.11)

B1251

**不倒翁** (旧社会中新年小説)

嘉定二我

『申報』1913.2.22

[劉民257]

B1252

**不倒翁** (社会小説)

覚迷

『礼拝六』7期 1914.7.18

[彙 1175][大典285][史索-1125][系目58][劉民99]

B1253

**不倒翁** (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.10-11

[盛京307][盛京録311]白話短篇寓言小説[劉民364]

B1254

**不倒翁** (滑稽短篇)

豁公

『新世界』1917.7.31

[劉民515]

B1255

**不倒翁** (写情小説)

覚迷

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第7期,上海中華図書館1914年7月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼権

B1256

**不倒翁**

覚迷

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七期1914年7月

B1257

**不得了** (滑稽短篇)

獲叟

『神州日報』1914.1.21

[劉民393]

B1258

不得以呵！

一岑

『時事新報』1919.8.17

[劉民421]

B1259

步堤懷古 (短篇小說)

珠里蔭吾

『時報』1913.3.15-17

[劉民320]

B1260 \*

不瘋人院 (政治小說)

東俠、嘯侯同訊

『小說月報』2年7期 宣統3.7.25(1911.9.17)

[彙 2960][大典224]著者不詳[史索一762][編年289][編年 2260]第2年第7期、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)[劉晚108][慧敏502][慶国11]1911.9[寇14-388]嘯侯<sup>??</sup>同訊[楊凱博140][曉岩224]政治小說、法<sup>??</sup>、1911

B1261 \*

不瘋人院

東俠、嘯侯

『說林』4集 1914.3

[慧敏502]

B1262

不負我的一番苦心 (社會小說)

樾安

『時報』1919.10.8

[劉民351]

B1263

布谷之會議 (醒世小說)

徐毓黃

『崇德公報』樣本 1915

[大典366][史索二159][系目104][劉民204]『崇德公報』樣本

B1264

不過律師 (滑稽小說)

遲

嘉定『嚶報』周年紀念增刊27号 宣統1.9.1(1909.10.14)

[編年 1865]第27号、宣統元年九月初一日(1909.10.14)[仁敏14-516]

B1265 \*

**不憾**（愛國小說）

西巫時用訊

『小說月報』11卷5号 1920.5.25

[史索一924]角書不記[劉民36]說叢[曉岩239]1920

B1266 \*

**不耗則不乏**

醉農訊

『時事新報』1919.6.15

[劉民421]

B1267

**不回来了**（倫理小說）

紆庵

『先施樂園日報』1919.9.26-27

[劉民544]

B1268

**不嫁孽**

明明

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙 1332][大典293][史索二67][系目59]『識<sup>77</sup>雲雜誌』1期[劉民129][文娟15-156]社会小說[文娟15-208]

B1269

**不結婚的戀愛**（言情篇）

顧明道

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

B1270

**不竭之藏**（短篇滑稽）

頌斌

『申報』1912.5.3

[劉民249]

B1271

**不解**

天疣

『新世界』1917.8.21-27

[劉民516]

B1272

**不堪回首**

慶珍

『眉語』1卷7号 乙卯3.20 (1915.5.3)<sup>77</sup>

[劉民135]短篇

B1273

**不堪回首**（警世小說）

幻影

『禮拜六』67期 1915.9.11

[彙 1190][大典353][史索-1155][系目59][劉民114]

B1274

**不堪回首**（警世小說）

幻影

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B1275

**不堪回首**（名著短篇）

瘦石

『小說叢報』3年6期 1917.1.10

[史索-1099]角書は短篇名著、1917.1[系目59][劉民90][現刊2296]角書は短篇名著

B1276

**不堪回首**（哀情短篇）

（周）瘦鵲

『新聞報』1917.5.5

[劉民302]登雜俎欄

B1277 \*

**不堪回首**

（德）麥慳那著 紅冰訊

『南洋華僑雜誌』1卷3期 1917.5.15

[彙 1890][大典440]未完[史索二165][衛257][劉民230]

B1278 \*

**不堪回首**

祝君

『小說月報』10卷3-4号 1919.3.25-4.25

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905

（古今小說評林191頁）曾經月月小說中譯為文言名曰十年一夢[史索-904][系目59][劉民31]說叢[曉  
岩237]1919

B1279

**不堪回首**（名著短篇）

瘦石

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷（下）

選自『小說叢報』第三年第六期，小說叢報社1917年1月版。校點者：晏海林。責任編委：王繼  
權

B1280

**不堪回首**

幻影

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十七期1915年9月

B1281

**不堪回首話當年**（短篇小說）

（方）駿乎

『秋聲』3-7期 1918.3.1-5.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]角書不記

B1282

**不堪回憶**（社會小說）

再芸

『時報』1915.1.13

[劉民328]

B1283

**不堪回憶**（社會小說）

再芸

『余興』10期 1915.7

B1284

**不可說**（滑稽小說）

小百姓

『時事新報』1913.2.17-11.27

[劉民413]

B1285

**不可說**（滑稽小說）

小百姓

上海·時事新報館1913.12

[通目 13]1913.12版[越然112]角書不記、不分回、鉛字本[民中10777][大典263]1913刊[系目57]1913[書坊訂983-1]角書は滑稽小說、1913鉛印[唐平828]角書不記、1913.12[唐書13]角書不記、1913.12初版[涵著93]角書不記、題小百姓、民國二年十二月[版補下]未収録[劉民643]

B1286

**不可思議**（社會小說）

（程）瞻廬

『小說月報』9卷6号 1918.6.25

小說俱樂部第一次徵文初選[彙 3023][大典450][史索一891][系目56][劉民27]

B1287

**不可思議**（社會小說）

華杰

『小說月報』9卷6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3023][史索一891][系目56][劉民27]

B1288

不可思議

梅夢

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3023][史索一891]角書は社会小説[系目56][劉民27]

B1289

不可思議

(張)毅漢

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3023][史索一891]角書は社会小説[系目56][劉民27]

B1290

不可思議

棘夫

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3023][史索一891]角書は社会小説[系目57][劉民27][正文222]

B1291

不可思議 (社会小説)

植士

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3023][史索一891][系目57][劉民27]

B1292

不可思議 (社会小説)

拾塵

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3024][史索一893][系目57][劉民27]

B1293

不可思議 (社会小説)

簡夢

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3024]未収録[史索一893]未収録[系目57][劉民27]未収録

B1294

不可思議 (社会小説)

(周)瘦鵑

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3024][史索一893][系目57][劉民27]

B1295

不可思議

江山

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3024][史索一893]角書は社会小説[系目57][劉民27]

B1296

不可思議

伊蘭

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3024][史索一893]角書は社会小説[系目57][劉民28]

B1297

不可思議的夢 (滑稽小説)

岳璋

『浙江兵事雜誌』117期 1924.1

[彙 1129][劉民73]

B1298

不可思議之偵探 (短篇小説)

未署作者名

『中外日報』1907.10.17-19

[劉晚132]登於“短篇小説”欄[編年 1352]『中外日報』1907.10.14廣告

[編年 1353]光緒三十三年九月十一日(1907.10.17)至本月十三日

[編年 1353]『中外日報』1907.10.17廣告

[編年 1355]光緒三十三年九月十三日(1907.10.19)畢

[楊凱博156]角書不記

B1299

不可思議之偵探 (偵探短篇)

(陳)守黎女士

『友声日報』1918.6.17-21

[小報309]至4節完[史索二262]は1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536][偵探636]角書不記、守黎

(訳) 翻譯とする

B1300 \*

不可妄証

無名氏

『小説六則』1910

(于潤琦)[子鵬 C306]WHITING, J. L./MRS. 訳“LOST BRACELET”天津 NCTS BY1901

B1301 \*

不可妄証

未署作者名

『小説六則』北京・華北書会 宣統2(1910)

[編年 2135][子鵬 C306]WHITING, J. L./MRS. 訳“LOST BRACELET”天津 NCTS BY1901

B1302 \*

不可妄証



無名氏

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説六則』1910年

B1303

『不快之感』

葉紹鈞

『新潮』3卷1号 1921.10.1

目次に『』不記[阿索408]『』不記、刊年不記[現期59]“ ”を使用する[劉民242]『』不記

布拉琪龍子爵 法宮秘史

B1304

不浪教員

心根

『五銅元』1914

[史索二59]

B1305

不老会 (滑稽小説)

庸人

『礼拝六』82期 1915.12.25

[彙 1193][大典365][史索一1161][系目57][劉民117]

B1306

不老泉 (実験小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』6年3期 庚申3(1920)

[劉民193]

B1307 \*

布立東馬及宝鏡

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年8期 光緒34.8.25(1908.9.20)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “BRITOMART AND THE MAGIC MIRROR”

(“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905)

[彙 1251][泰來067][編年 1598][張車152]BRITOMART AND THE <sup>37</sup>MIRROR は目次の標題

B1308 \*

布立東馬及宝鏡

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “BRITOMART AND THE MAGIC MIRROR”

(“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” 1890)

[民外0690][現代913][虛白96][蒲梢309][大典169][劉民643]小本小說

B1309

**不良之母教** (家政小説)

家政改良社

『申報』1908.3.11-4.1

(劉德隆)[劉晚114]来稿。1908.3.31

[編年 1474]標“家政小説”、光緒三十四年二月二十九日(1908.3.31)至三月初一日

[編年 1486]光緒三十四年三月初一日(1908.4.1)畢

[編年 2845]初出

B1310

**不良之母教** (家政小説)

家政改良社来稿

旧金山『中西日報』光緒34.4.11-13(1908.5.10-12)

[編年 1515]附章「雜錄」欄、光緒三十四年四月十一日(1908.5.10)至本月十三日、原載『申報』

[編年 1517]光緒三十四年四月十三日(1908.5.12)畢

[編年 2845]轉載[仁敏14-714]原載『申報』[仁敏14-714]畢

B1311

**不良之妻** (家庭小説)

花奴

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目58]丁巳年四月(1917)[劉民180]中華丁巳年四月、短篇

B1312

**不了情**

鍾英

『眉語』1卷9号 乙卯6.1(1915.7.12)

[劉民136]短篇

B1313

**不了緣** 20回

冷仏(王綺)

愛國白話報刊行1913

[越然112]卷首有冷仏自序及禪題詞。竹内誠「民国実事小説「春阿氏」成書の背景について」(『京都外国語大学中国語学科創設20周年紀念論集』1995.3.31)で、「不」は「未」の誤りとする[系目56]愛國白話報刊[劉民643]愛國白話報刊 未了緣

B1314

**不了緣** (言情小説)

了青

『遊戲雜誌』1-6期 1913.11.30-1914?

[大典263]1913-1914[系目56]1913-1915

B1315 \*

**不滅火便為火滅論**

(德) 葉道勝 REV. I. GENAHR 譯 麥梅生述

『中西教會報』復刊174-175冊 丙午12-丁未1(1907.2-3)

TOLSTOI “ NEGLECT A FIRE, AND 'T WILL OVERMASTER THEE ” ?

[彙 501][大典136]

[編年171]十二月

[編年 1160]復刊第174冊、光緒三十二年 ( 1906 ) 十二月、至第175冊

[編年177]正月畢

[編年 1194]復刊第175冊、光緒三十三年 ( 1907 ) 正月、畢

[編年 1300][慧敏451]十二月[楊凱博158] 托氏宗教小說「火忽火勝論」

B1316

**不名一錢之滬上逍遙** (滑稽小說)

曙峰

『新聞報』1916.1.19-22

[劉民296]

B1317 \*

**不能死的人**

MAXIM GORKI 著 今非譯

『太平洋』2卷7号 1920.11.5

GORKII 著

[彙 1873][劉民228]

B1318 \*

**布匿第二次戰記**

(英) 阿納樂德著 林紓、魏易同譯

京師大學堂官書局 光緒29.9.30(1903.11.18)

THOMAS ARNOLD “ THE SECOND PUNIC WAR ” 1886

[理論553]1903年京師大學堂官書局版[谷菴699]5章、補編1、北京大學堂官書局排本[泰來058]原作不記、北京·大學堂官書局[泰來 S6-87]原作明記、WILLIAM THOMAS ARNOLD[泰來 S16-114]原作明記[漢譯3141] (英) ARNOLD, THOMAS 著、1903 (光緒二十九) 初版、林紓據1886年版“ THE SECOND PUNIC WAR ”。張俊才『林紓評傳』298頁は京師大學堂官書局とする[現代893][大典61][編年109]京師大學堂官書局[編年 650]北京·京師大學堂官書局、光緒二十九年九月三十日 ( 1903.11.18 ) 出版 ( 張俊才08 ) [劉晚227][慧敏421]京師大學堂官書局[清茹單20]京師大學堂官書局[宏照7]光緒二十九年 ( 1903 ) 九月京師大學堂官書局。本書系阿納樂德之孫 WILLIAM THOMAS ARNOLD(1852-1904)據其祖父阿納樂德之史學著作『羅馬通史』(HISTORY OF ROME)第3卷手稿重新編訂而成[兵蘭197]「布匿第二次戰紀」<sup>37</sup>、京師大學堂官書局1903[張車96]京師大學堂官署書局、光緒二十九年九月三十日出版[麗華博6][郭楊52]1903年9月新曆旧曆混用[現史 216]1903.11.18

B1319

**不平** (社会短篇)

民哀

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙 2094][史索一1490][系目56][劉民237]袁民<sup>73</sup>

B1320

**不平**

民哀

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説季報』第一集1918年7<sup>73</sup>月に誤る

B1321

**不平鳴** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.7.1(1910.8.5)

[編年 2040]附章「雜録」欄、宣統二年七月初一日(1910.8.5)[仁敏14-753]

B1322

**步槍乃步卒之愛妻**

岳璋

『浙江兵事雜誌』44期 1917.12

[彙 1064][系目196][劉民71]

B1323

**不禽不獸** (短篇小説)

女奴

『神州日報』1908.4.23-30

[劉晚172]1908.4.23のみ

[編年 1471]女奴(張馨谷)

[編年 1496]光緒三十四年三月二十三日(1908.4.23) 続載於四月初一日

[編年 1509]光緒三十四年四月初一日(1908.4.30) 畢

[編年 2845]初出

B1324

**不禽不獸之敗類**

未署作者名(女奴(張馨谷))

『通學報』5卷6冊(總78冊)光緒34.2.29-3.1(1908.3.21-4.1)

[編年 1471]第5卷第6冊(總第78冊)光緒三十四年二月十九日(1908.3.21)至三月初一日第5卷第7冊、原載『神州日報』「不禽不獸」

[編年 1486]「不禽不獸」第5卷第7冊(總第79冊)光緒三十四年三月初一日(1908.4.1) 畢

[編年 2845]轉載

B1325

**不情家屬** (家庭小説)

搏

『小説旬報』3期 1914.9.30

[彙 1328][史索二63][系目59][劉民130]

B1326

**不情人** (新劇小說) 20回

陽羨生(徐硯雲)

上海・国華書局1914.5

[大辞 560]近代文言章回小説、鉛印本[民中09425]根據鄭正秋所著同名劇本改編[大典280][系目58][劉民643]編写者為：徐硯雲、根據鄭正秋所著同名劇本改編[紀編148]角書不記、文言章回小説。小説取材於鄭正秋的新劇劇本「惡家庭」[通目 522]社会小説、1914.5

B1327

**不忍離** (愛情小説)

畢公天

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

B1328

**不忍言** (国民小説)

(李) 壮悔

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙 1314][大典344][史索-1214][系目58][劉民127]

B1328b \*

**不如歸** (漢訳小説) 上卷

(日) 蘆花生著 (日) 惜月軒訳編

発行所：北京・院花書局 印刷所：日本・共成舎 光緒32.8.20 (1906.10.7)

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如歸」1900。中下卷未見

[樽本]写真1葉あり、日本東京・惜月軒「序」光緒參拾貳年中夏

B1329 \*

**不如歸** (哀情小説)

(日) 徳富健次郎原著、塩谷栄訳為英文 林紓、魏易重訳

商務印書館 光緒34.10.6(1908.10.30)

KENJIRO TOKUTOMI 著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT 英訳 “NAMI-KO” 1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如歸」1900

[泰来152]角書不記、英訳本訳者二人：SAKAE SHIOYA(塩谷栄) E. F. EDGETT[理論331][理論573][澤田 S1-26]英文からの重訳[阿英114]塩谷栄英訳不記[阿研261]角書不記[阿研453][阿研610][中島76B-86]角書不記、塩谷栄英訳『NAMIKO』有楽社明治37年12月[中村43-93][中村49B-16][中村49B-19][中村49B-20][中村49B-25][中村49B-26][中村50-56][中村50-58][中村85-103]SAKAE SHIONOYA、角書出版社刊年不記[大典169]は上海商務印書館刊とする[『東方雑誌』8: 1広告](哀情小説、林紓訳)各種小説[劉民773]『東方雑誌』8巻1号広告(哀情小説、林紓訳)各種小説[編年224][編年1630]27章、光緒三十四年十月初六日(1908.10.30)出版、林訳小説叢書第四十三編とするのは不適切[編年 1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年 1881][編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年 2176][編年 2458]翻譯紹介[編年 2923]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号

1911.2.18小説賃貸社広告[營業357][劉晚227]德富健次郎<sup>譯</sup>著、塩谷原<sup>譯</sup>栄英訳[慧敏483]塩谷栄英訳不記[振環226]塩谷茶<sup>譯</sup>[兵蘭196]角書出版社不記1908[祖毅751][宏照54]角書不記、光緒三十四年(1908)十月[兵蘭200]角書不記、NAMI-KO(1900)、1908[付09-159]角書不記、英文不記、光緒34年(1908.10)[付日13]同左、光緒34.10(1908.10)[廣告1-367][紀編88]序、1908.10.30[張車156]2卷1冊、塩谷容<sup>譯</sup>(SAKAE SHIYO<sup>譯</sup>)、光緒三十四年十月初六日(1908.10.30)出版[艶麗14-28頁][艶麗14-82頁][艶麗14-13]角書不記、德富健次郎不記、1908。『国民新聞』1898.11-1899.5連載[麗華博53]NAMI-KO[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[文瑜15-276][瓊芳博119頁]翻譯小説、光緒三十四年十月初六日[郭楊159]角書不記、1908年10月[現史51]1908.10.30

B1330 \*

不如歸 (漢訳) 45回

德富蘆花原著 杉原夷山(幸)訳

日本・千代田書房1911.4.15

明治44年4月15日発行。原作は德富健次郎(蘆花)「不如歸」1900

[中村49B-27][中村53-37]「漢訳不如歸」[中島76B-86][樽本][劉晚227]

B1331 \*

不如歸 (哀情小説)

(日)德富健次郎原著、塩谷栄訳為英文 林紓、魏易重訳

上海・商務印書館1913.11 小本小説

KENJIRO TOKUTOMI 著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT 英訳“NAMI-KO”1904。

原作は德富健次郎(蘆花)「不如歸」1900

[実日39]角書訳者刊年不記[実東188]角書不記、林緑<sup>譯</sup>、1913、原文は塩谷栄の英訳に據る、小本小説本、又た説部叢書本あり、恐らく清朝初版[実中24]同左[中村50-57][中島76B-86]角書不記、小本小説[樽本C][慧敏483]塩谷栄英訳を削除する。小本小説[振環226][涵訳69]角書不記、小本、原著者不記、民国二年十一月[版補下]未収録[劉民643](日)德富健次郎<sup>譯</sup>、小本小説[祖毅723][漢訳2281]角書不記、小本小説

B1332 \*

不如歸 (哀情小説)

(日)德富健次郎原著、塩谷栄訳為英文 林紓、魏易重訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=43

KENJIRO TOKUTOMI 著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT 英訳“NAMI-KO”1904。

原作は德富健次郎(蘆花)「不如歸」1900

[付日299]表紙奥付写真あり。訳英者：日本塩谷原<sup>譯</sup>栄、中華民國三年六月初版、林訳小説叢書第四十三編。説明して正文首署「塩谷栄訳為英文」。原作底本不記[中村50-57][叢書637]林訳小説叢書43[民外0101]林訳小説叢書第43編[漢訳2281]林訳小説叢書[現代908]林訳小説叢書第43編[商目99]哀情、刊年不記[唐平833]角書訳者不記、1914[唐書13]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏483]林訳小説叢書1=43[振環226][劉民643](日)德富健次郎<sup>譯</sup>、林訳小説叢書1集43編[祖毅723][張車157]1914.6、林訳小説叢書第1集第43編、表紙写真あり[文瑜15-276]1914、林訳小説叢書

B1333 \*

## 不如歸

馬絳士

『大共和画報』1914.11

(飯塚容)「原作は徳富蘆花の小説および新派劇脚本」[飯塚14-207]未見

B1334 \*

## 不如歸

(美)克能喬治原著 松雨訳

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙 2985][大典371][史索-813][劉民13](塩谷栄英訳)<sup>73</sup>、短篇[曉岩228]1915

B1335 \*

## 不如歸 (哀情小説) 2卷

(日)徳富健次郎原著、塩谷栄訳為英文 林紓、魏易重訳

上海・商務印書館1915.10四版 説部叢書2=23

KENJIRO TOKUTOMI 著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT 英訳 “NAMI-KO” 1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如歸」1900

[実東188]角書不記、林緑<sup>73</sup>[実中24]同左[叢書784]説部叢書二集23[商目94]哀情、刊年不記[唐平834]角書訳者不記、1915四版[唐書13]角書不記、1915.10四版、説部叢書[振環226][劉民643](日)徳富健次郎<sup>73</sup>、説部叢書2集23編[祖毅723]

B1336 \*

## 不如歸 (哀情小説)

(日)徳富健次郎原著、塩谷栄訳為英文 林紓、魏易重訳

上海・商務印書館 戊申10.6(1908.10.30) / 1915.10.25四版 説部叢書2=23

KENJIRO TOKUTOMI 著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT 英訳 “NAMI-KO” 1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如歸」1900

[付日296]表紙奥付写真あり。戊申年十月六日初版発行 / 中華民國四年十月廿五日四版発行。説部叢書二集二十三編。説明して四集系列<sup>73</sup>第二十三編、原作底本不記[中村49B-14]光緒卅四年、説部叢書第二集<sup>73</sup>[中村50-57][民外0101]1908.10初版 / 1915.10四版、説部叢書2集第23編[漢訳2281]角書不記、(日)塩谷栄 SAKAE SHIOYA、(日<sup>73</sup>) E. F. EDGETT 英訳、説部叢書二集。長篇小説、原書『不如歸』(1900)、此本據塩谷栄英訳本『NAMI-KO』(1904)重訳[現代908]1908.10初版 / 1915.10四版、説部叢書第2集第23編[樽本][商目94]哀情、刊年不記[慧敏483]塩谷栄英訳を削除する。説部叢書2=23[劉民779]『中華新報』1917.2.12広告、「不如歸序」、林紓[広告1-176]説部叢書[張車157]1915.10.25四版、説部叢書第2集第23編

B1337 \*

## 不如歸 10幕

(馬)絳士

『鞠部叢刊』下集 上海交通図書館1918.11.13

(飯塚容)「原作は徳富蘆花の小説および新派劇脚本」

[飯塚14-12]1918.11[飯塚14-210][戲劇114]據日本同名新派劇(由日本徳富蘆花之小説改編)訳編。馬絳士訳編[大辞 555]近代話劇脚本、馬絳士訳編。周剣雲編『鞠部叢刊・帰譜新声』



B1338 \*

不如帰 (哀情小説)

(日) 徳富健次郎原著、塩谷栄訳為英文 林紓、魏易重訳

上海・商務印書館1913.11 / 1923.5五版 小本小説

KENJIRO TOKUTOMI 著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT 英訳 “NAMI-KO” 1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如帰」1900

[付日301]表紙奥付写真あり。小本小説。中華民国二年十一月初版 / 十二年五月五版。原作底本不記[中村50-57]民国十二年五月までに『小本小説』叢書本のみでも五版を重ねるに至つた[民外0101]小本小説、書名無副題[現代908]小本小説叢書[実藤595]角書不記、1913 / 1923印、小本小説不記[樽本C][振環226][劉民643](日) 徳富健次郎<sup>27</sup>、小本小説[張車157]1913.11 / 1923.5五版、小本小説叢書

B1339 \*

不如帰

(日) 徳富健次郎著 (塩谷栄英訳) 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 1927六版

KENJIRO TOKUTOMI 著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT 英訳 “NAMI-KO” 1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如帰」1900

[増田319]

B1340 \*

不如帰

(日) 徳富蘆花 林雪清訳

亜東図書館1933

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如帰」1900

[中村50-58][唐平835]訳者不記、1933[唐書82]訳者：林雪清、1933.9初版

B1340b \*

不如帰

陸鏡若編訳とあるが馬絳士の誤り

[飯塚14-212]上海市伝統劇目編輯委員会編 『伝統劇目彙編・通俗話劇』2集 上海文藝出版社

1959.2

B1341 \*

不如帰 27章

(日) 徳富健次郎著 ((日) 塩谷栄英訳) 林紓、魏易訳

北京・商務印書館1981.10 林訳小説叢書

KENJIRO TOKUTOMI 著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT 英訳 “NAMI-KO” 1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如帰」1900

[唐書479]1981.10一版、林訳小説叢書[張車457](1908)、1981、林紓<sup>27</sup>小説叢書

B1342 \*

不如帰

馬絳士



『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[中村50-59][飯塚14-215]

B1343 \*

不如歸 27章

(日) 徳富健次郎著 ((日) 塩谷栄英訳) 林紓、魏易訳

『林紓訳書經典』第2冊 上海世紀出版股份公司、上海辞書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、KENJIRO TOKUTOMI 著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT 英訳

“NAMI-KO” 1904

[張車460] 『林紓訳著<sup>ㄙ</sup>經典』第2冊

B1344

不如歸去

(許) 指巖

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

[彙 3020][史索一884][系目58][劉民25]説叢

B1345

不如歸去

承

『清華週刊』144-147期 1918.10.3-10.31

[彙 943][大典452][史索二148][系目58][劉民68][現史 131]第144-145、147期、1918.10.3のみ

B1346

不如妓 (短篇写実)

新丹

『神州日報』1912.7.23

[劉民393]

B1347 \*

不如醉 7章

(美) 華盛頓欧文著 潘樹声、葉誠同訳

『小説月報』6期 宣統2.12.25(1911.1.25)

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.”)

[彙 2956][大典224]は葉誠<sup>ㄙ</sup>、1911.7.20に誤る[史索一754]葉誠<sup>ㄙ</sup>に誤る[編年276]標“短篇”[編年2124]標“短篇小説”、第6期、宣統二年十二月二十五日(1911.1.25)[劉晚108]葉誠<sup>ㄙ</sup>に誤る[匡補182]葉誠<sup>ㄙ</sup>に誤ると指摘する[慧敏498][楊凱博139]短篇、葉誠<sup>ㄙ</sup>、原作不記[曉岩223]1910[現史 88]第1年第6期1911.1.25

B1348 \*

不如醉

欧文原著 潘樹声、葉誠訳

『説林』2集 1914.1

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF

GEOFFREY CRAYON, GENT. ”)

[慧敏498]

B1349 \*

不如醉

(美)華盛頓欧文著 如皋潘樹声、甘泉葉誠<sup>77</sup>同訳

『晨鐘』1917.5.18-6.5

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “ RIP VAN WINKLE ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ”)

[劉民487]

B1350

不入虎穴焉得虎子 (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1915.7.6

[劉民292]

B1351 \*

不入時之医士 (第1章)

(英)科南達利著 (張)其詡、(包)天笑同訳

「(医学小説)紅灯談屑」『小説大觀』11集 1917.9.30

ARTHUR CONAN DOYLE “ BEHIND THE TIMES ” 1894(“ ROUND THE RED LAMP ” 1894所収)。張其詡は張毅漢

[彙 1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213]

B1352

不上当了 (滑稽短篇)

癡蝶

『新世界』1919.7.23-27

[劉民519]

B1353

不識字之害 (短篇小説)

潤涵

『申報』1918.7.22

[劉民275]

B1354

不是良縁是惡縁

一蟬

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[劉民137]短篇

B1355 \*

不速客之拿破崙

(周)瘦鵑訳

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]不速之客<sup>73</sup>拿破崙

B1356 \*

**不速之客** (科学小説) 5章

(倪) 瀨森訳

『小説叢報』11-12期 1915.5.30-7.15

[大典374]著者不詳[史索一1071][実藤1948][劉民84][現刊2283]

B1357

**不速之客** (社会小説)

双成

『小説月報』10巻8号 1919.8.25

[史索一912][系目58][劉民33]説叢[曉岩237]角書不記、1919、翻訳とする

B1358 \*

**不速之客之拿破崙**

(周) 瘦鵑訳

『時報』1913.1.17-22

[劉民319]

B1359

**不貪為宝**

王梅癯

『小説海』2巻10号 [1916.10.1]奥付は1916.11<sup>73</sup>.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1[系目58]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史 49]著者不記、第2巻第10号1916.10.1

B1360

**不完全の小説**

瞑眩

『大陸報』3年1号 光緒31.1.25(1905.2.28)

[彙 728][大典85][系目58]は光緒三十一年一月二十五日1905.2.18<sup>73</sup>とする[編年135][劉晚13][現史 263]第3年第1号1905.2.28

B1361

**不忘一飯恩** (諧小説 諷世小説)

華民

『益世報』1917.5.12

[小報646]

B1362

**不畏熱** (応時小説)

天外生

常州 『晨鐘報』1917.8.18

[小報672]

B1363

**不吸紙煙會會員** (写形小説百篇17 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.6

[劉民406]登第6版

B1364

**不肖族人** (時事寓言)

無為

『中華新報』1917.6.29

[劉民462]

B1365

**不孝婦** (時事短篇)

我亦傷心人

『十日新』3期 1914.12.30

[史索一1277]

B1366

**不孝自斃** (警世短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.14

[劉民367]

B1367

**不幸** (談奇小説)

天白

『申報』1917.1.5-6

[劉民273]

B1368

**不幸的人**

鄭振鐸

北京『晨報』副刊 1920.10.3

[大典485][劉民497]未收錄

B1369

**不幸短命死矣** (實事小説)

嘯月生

『紹興教育雜誌』8期 1915.6.20

[彙 1351][大典340][系目58][劉民142]

B1370

**不幸之女英雄**

李逸濤

『漢文台灣日日新報』1907.5.11

黃美娥262頁[編年 1225]逸濤山人、台北『台灣西日新報』光緒三十三年三月二十九日(1907.5.11)  
[仁敏14-664]逸濤山人(李逸濤)『漢文台灣日日新報』明治40年

B1371

不幸之妻 16回

紅葉

上海·炎社1918

[大辭 556]近代白話章回小說、鉛印本[系目58][劉民644][紀編224]

B1372

不幸之少年 (紀實小說)

叱天

『時事新報』1912.9.7-8

[劉民412]登第3張第3版

B1373

不幸之幸 (實事小說)

垂雲

『新申報』1917.5.3

[劉民501]

B1374

不幸之郵差 (奇情篇)

江紅蕉

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

B1375 \*

不許大聲

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙譯

『風俗閑評』上冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]HUSH!

[虛白31]HUSH[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423]

B1376 \*

不許大聲

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙譯

「風俗閑評」阿英編『晚清文學叢鈔·俄羅斯文學譯文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]HUSH!

B1377

不許說話

馬二先生(馮叔鸞)

『晶報』1920.8.12

[劉民586]

B1378 \*

不掩

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]MURDER WILL OUT

[虛白31][蒲梢284][民中2902][現代918][大典423]

B1379 \*

不掩

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]MURDER WILL OUT

B1380

不要米

未署作者名

広州『天趣報』宣統3.3.12-15 (1911.4.10-13)

[編年 2169]宣統三年三月十二日 (1911.4.10) 至本月十五日

[編年 2170]宣統三年三月十五日 (1911.4.13) 畢

[仁敏14-574][仁敏14-574]畢[鄧297]人天眼欄目、1911.三月十二のみ

B1381

不要錢 (勸善小説)

劍山

『小説新報』6年11期 庚申11(1920)

[劉民195]

B1382

不宜出行.....不宜動土 (滑稽短篇)

亦僧

『新聞報』1915.2.21

[劉民288]

B1383

不宜動土 (滑稽短篇)

介士

『新申報』1917.4.9

[劉民500]

B1384

不憂廟 (短篇)

(張)毅漢

『小説画報』13号 1918.6.1

[史索一1479]は「不憂届<sup>ㄙ</sup>」に誤る、1918.6

B1385

不遇之英雄

逸

台北『台灣日日新報』光緒33.8.26-9.9 (1907.10.3-15)  
 [編年 1336]光緒三十三年八月二十六日 (1907.10.3) 至九月初九日  
 [編年 1353]光緒三十三年九月初九日 (1907.10.15) 畢  
 [仁敏14-665]『漢文台灣日日新報』明治40年[仁敏14-665]畢

B1386

**不在家** (社會小說)

筱梅

『新申報』1918.12.3-7

[劉民508]

B1387

**不貞之夫婿** (言情小說)

(包)天笑、(張)毅漢

『婦女時報』20期 1916.11

[彙 3320][大典411][史索二137][系目57]

B1388

**不知情** (警世小說)

(許)指巖

『禮拜六』14期 1914.9.5

[彙 1177][大典290][史索一1129][系目58][劉民101]

B1389

**不知情**

(許)指巖

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十四期1914年9月

B1390

**不櫛進士** (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.5.27-28

[盛京224][盛京錄224]文言短篇筆記小說[劉民360]

B1391

**不准識字** (滑稽短篇)

一萍

『民權素』8集 1915.7.15

[彙 994][大典345][史索一1015][系目58][劉民75]

B1392

**不准識字**

一萍

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第八集1915年7月

B1393

**不准再醮**（神怪短篇）

憐影

『盛京時報』1918.4.26

[盛京370][盛京錄374]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

B1394 \*

**不自然的淘汰**

（瑞典）斯忒林培克 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

STRINDBERG 著

[作人617][作人913]北大出版部1920.8[現代682]<sup>373</sup>忒林培克[虛白107]A. STRINDBERG、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

B1395 \*

**不自然的淘汰**

（瑞典）斯忒林培格 A. STRINDBERG 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

STRINDBERG 著

[作人918][虛白107]

B1396 \*

**不自然淘汰**

（瑞典）AUGUST STRINDBERG 著 周作人訳

『新青年』5卷2号 1918.8.15

STRINDBERG 著

[作人617][阿索396]瑞典司特林褒[彙 2351][現期16][大典458][劉民218]（瑞典）A. STRINDBERG 著[紀編213]翻譯短篇小說、瑞典斯忒林培格<sup>373</sup>作[史索記101]原作者不記、1918.8[現史 126]第5卷第2号1918.8.15

B1397 \*

**不自由**（原名新空中旅行 精神教育）

（美）馬洛克原著 未署訳者名

『杭州白話報』連載 光緒34.1.22（1908.2.23）第3章

[編年 1455]期数不記、第3章、光緒三十四年正月二十二日（1908.2.23）。本年三月十五日標「第9章続」

B1398

**不自由底自由婚姻**（奇情小説）

塵父

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]



## C

C0001

**猜猜儲蓄票頭獎號碼** (滑稽短篇)

大觀

『新聞報』1915.4.20

[劉民290]

C0002

**猜燈謎** (滑稽小說)

阿憚

『新聞報』1916.2.26

[劉民297]

C0003

**猜忌寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年386卷 光緒24.4.13 (1876.5.6)

[彙 76]

C0004

**財帛星君** (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1912.2.23

(渡辺浩司)[劉民247]登自由談欄目

C0005

**財帛星君大發雷霆** (滑稽小說)

烏鎮朱歪狂

『時報』1915.5.9

[劉民330]贈有正書券八角

C0006

**財帛星君大發雷霆** (滑稽小說)

朱歪狂

『余興』17期 1916.6

C0007\*

**裁縫戲法** (喻言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS 著

[彙 141][慶国94-107][編年 150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

C0008

**財虜恨** (短篇小說)

龍

『新聞報』1912.4.4-5

[劉民281]

C0009

**財虜悔新劇**

劉菱青編

『小説海』3卷6-8号 1917.6.5-8.5

[彙 1410][大典434]「財虜悔」, 戲劇[史索一1319][戲劇103][左86]此作為新劇劇本, 而非小說[劉民154][飯塚14-3]「財虜悔」15幕、1917.6-8[飯塚14-209]「財虜悔」, 改良戲曲

C0010

**財虜鏡**

孛何作 石潭評

『新城端風団年刊』1号 1918.12.12

[彙 2154][史索二169][系目198]は掲載誌を『新城端風周<sup>22</sup>年刊』とする[劉民241]孛<sup>22</sup>何作

C0011

**財迷** (短篇小說)

滌子

『時事新報』1913.1.4-5

[劉民413]

C0012

**財奴** (社会小説)

(王) 鈍根

『申報』1912.1.28-2.5

(渡辺浩司) 13990号(1912.1.28), 13996号(1912.2.3)-13998号(1912.2.5)[劉民246]「材<sup>22</sup>奴」, 中華民國元年元月二十八日のみ、登自由談欄目

[編年 2316]王鈍根、「自由談」旧曆十二月初十日 (1912.1.28) 至本月十八日

[編年 2318]旧曆十二月十八日 (1912.2.5) 畢

C0013

**財奴** (諷世短篇)

曼倩

『大世界』1919.10.10-12

[小報296]至3節完[劉民530]「奴才」

C0014

**財奴鬼瞰圖** (社会小説)

廖

『神州日報』1909.6.3-9.24

[小報268][劉晚176][指瑕161]亦未標有否署名，原件却署作者為“廖”

[編年 1774]11章、王鍾麒、宣統元年四月十六日（1909.6.3）至八月十一日止

[編年 1855]宣統元年八月十一日（1909.9.24）至本日止、未完

[編年 1891]『神州日報』1909.11.26廣告

C0015

**財奴悔語**（社会小說）

逸民

『小說新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

C0016

**財奴鑑**（短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.1.24-26（1911.2.22-24）

[編年 2147]附章「雜錄」欄、宣統三年正月二十四日（1911.2.22）

[編年 2148]宣統三年正月二十六日（1911.2.24）畢

[仁敏14-759][仁敏14-759]畢

C0017

**財奴先生傳**

一樂

『笑報』1914.1以降？

[史索二246]

C0018

**財奴小影**（滑稽小說）

半儂（劉半農）

『中華小說界』1年8期 1914.8.1

[彙 845][大典286][史索一956][系目198][劉民60][父半農171][半農406][現史 155]第1年第8期

1914.8.1

C0019\*

**裁判**（窟中人第十）

冷（陳景韓）訊

『時報』宣統2.1.17-3.1（1910.2.26-4.10）

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年 1952]宣統二年正月十七日（1910.2.26）至三月一日[編年 1979]宣統二年三月初一日（1910.4.10）

畢

C0020

**才人福**

元和沈起鳳填詞 長洲吳梅校律

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙 1711]伝奇欄[史索-1465][大典397]戲劇[現史 21]「才人福伝奇」

C0021

**才人淚** (記事小説)

岷

『娛閑録』22期 1915.6上

[彙 1312][大典339][史索-1210][系目27]は山民、1915.6とする[劉民126]

C0022 \*

**財色界之三蠹**

(英) 奇司克著 吳猷書訳

鴻文書局 宣統1(1909)

[阿英141][漢訳2499]1909 (宣統元) [現代911][大典190][劉晚227][慧敏494][編年 1748]「財色界三蠹」『時報』1909.5.10鴻文書局広告[編年 1757]宣統元年(1909)三月出版[編年 1767]「財色界(之)三蠹」『民呼日報』1909.5.21鴻文書局広告[編年 1787]宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目[編年 1799]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年 1870]「財色界(之)三蠹」『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年 1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年 2923]宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年 1960]未収録

C0023

**財神拆爛污** (滑稽小説)

俠隱

『新聞報』1915.4.27

[劉民290]

C0024

**財神吃官司** (滑稽短篇)

劍秋

『新聞報』1917.5.1-2

[劉民302]

C0025

**財神吃花酒** (諧趣小説)

競

『新聞報』1914.6.7

[劉民282]

C0026

**財神大会議** (短篇滑稽小説)

仕民

『新聞報』宣統2.1.5(1910.2.14)

[大康89][編年 1943]宣統二年正月初五日(1910.2.14)

C0027

**財神歸國** (滑稽小說)

瞻廬

『新聞報』1917.1.27

[劉民301]

C0028

**財神哄** (滑稽小說)

不題撰人

『新聞報』光緒33.1.5 (1907.2.17)

[大康87][編年 1171]光緒三十三年正月初八日 (1907.2.20) [劉晚127]「財神」[指瑕171]「財神哄」

C0029

**財神會議** (短篇小說)

不題撰人

『新聞報』宣統1.7.17-19(1909.9.1-3)

[大康89][劉晚128]

[編年 1836]宣統元年七月十七日 (1909.9.1) 至十九日

[編年 1837]宣統元年七月十九日 (1909.9.3) 畢

C0030

**財神夢**

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.1.20 (1911.2.18)

[編年 2146]宣統三年正月二十日 (1911.2.18) [仁敏14-680]『漢文台灣日日新報』明治44年

C0031

**財神廟**

錄敝掃千金

『盛京時報』光緒32.10.12(1906.11.27)

[盛京004][盛京錄004]短篇寓言小說[劉晚]未收錄

C0032

**財神太太之魔力** (滑稽小說)

俠隱

『新聞報』1915.5.9

[劉民290]

C0033

**財神新會議** (短篇寓言)

老談 (談善吾)

『民立報』1912.2.21

[劉晚206]

C0034

**財神宴** (短篇)

笑（包天笑）

『時報』1908.2.5

[劉晚146][編年 1444]光緒三十四年正月初四日（1908.2.5）

C0035

財神議會（短篇小說）

不才（許指巖）

『神州日報』宣統1.5-7（1909.1.26-28）

[劉晚175]「財神會議」1909.1.26のみ[指瑕173]「財神議會」

[編年 1685]宣統元年正月初五日（1909.1.26）至本月初七日

[編年 1687]宣統元年正月初七日（1909.1.28）畢

[編年 2845]初出

C0036

財神議會（短篇小說）

不才（許指巖）

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.3-4（1909.3.24-25）

[編年 1722]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月初三日（1909.3.24）原載『神州日報』

[編年 1723]宣統元年閏二月初四日（1909.3.25）畢

[編年 2845]轉載[仁敏14-729]原載『神州日報』[仁敏14-729]畢

C0037

財神語（滑稽小說）

鈍根

『申報』1915.2.20

（渡辺浩司）[劉民268]鈍根

C0038

財神語（滑稽小說）

志雲

『申報』1915.2.22

（渡辺浩司）14008号(1912.2.22)[劉民268]未収録

C0039

財神予算（寓言小說）

『時事報』1911.2.2

[劉晚182]

C0040

財神之末路（滑稽小說 短篇小說）

（方）駿乎

『秋声』1期 1918.2.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民234]

C0041

財翁身後

劍影

『小説海』1卷8号 1915.8.1

[彙 1392][史索—1288][系目198][劉民147]

C0042

財爻旺 (紀實小說)

万醒亞

『神州日報』1919.2.5-9

[劉民402]

C0043

財政人員之新談話会 (滑稽短篇)

劍虹

『新聞報』1915.3.29

[劉民289]

C0044

才子 (警世小說)

大覺

『民国日報』1919.4.18-20

[劉民480]

C0045

才子佳人 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.6.30-7.1

[盛京136][盛京錄136]文言短篇筆記小說[劉民356]

C0046

才子佳人 (遊戲)

張枕綠

『綠窗澆墨』上海·枕華出版部1919.8

[通目 905]社会筆記小說

C0047

才子佳人信有之

佩瑜

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3)<sup>73</sup>

[劉民134]短篇

C0048

才子奇緣 4卷 32回

不題撰人

上海書局 光緒25己亥 (1899) 仲夏

[提要812]石印本[提要1274][近大40]章回小說、石印本[系目27]石印本。「鳳凰池提要」:「其人  
物、情節全襲「鳳凰池」」[古大860][書坊481-67][書坊訂581-108][編年77]1899年五月、石印本[編年

436]光緒二十五年秋季(九月)出版[目白21]石印本[古提674][劉晚227][中外335]『繪圖才子奇緣』、清代長篇才子佳人小說、光緒二十五年(1899)石刻本[現史 110]石印本、1899.六月

C0049

**彩帛爆竹送秀才** (社会小説)

望梅

『申報』1912.8.10

(渡辺浩司)14177号(1912.8.10)[劉民]未収録

C0050

**采茶女**

南溟

C0051

**彩鳳双飛**

『盛京時報』1914.7.23-29

[盛京086][盛京録086]白話短篇言情小説[劉民354]作者未標

C0052 \*

**采緬** (長篇偵探小説)

(英)各南特伊爾原著 鄒直訳

『七襄』2-4期 1914.11.17-12.7

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2

[彙 1345][大典311]は1914.11.14と誤る[史索-1270]短篇[劉民140][偵探621]角書不記、“THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2[樽本C]

C0053

**彩姑娘** (侠情小説)

覺奴

『娛閑録』19期 1915.4下

[彙 1310][大典334][史索-1205][系目411]1915.4[劉民126]

C0054

**采菱女郎**

張冥飛

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索2258]

C0055

**彩票** (社会小説)

鑣

『新世界』1920.7.13

[劉民522]

C0056

**彩票毒** (社会小説)

鈍根



『申報』1919.10.10-16

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

C0057

**彩票毒** (社会小說)

鈍根

『時事新報』1919.10.10-16

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

C0058

**彩票毒** (社会小說)

鈍根

『中華新報』1919.10.10

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

C0059

**彩票毒** (社会小說)

鈍根

『民國日報』1919.10.10-16

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

C0060

**采蘋別伝** (侠情小說)

(許)指巖

『小説月報』2年4期 宣統3.4.25(1911.5.23)

[彙 2958][大典215][史索—758][系目207][編年285][編年 2193]第2年第4期、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)[劉晚106]短篇[匡補182]摯念[九華264][現史 95]第2年第4期1911.5.23

C0061

**采蘋別伝**

(許)指巖

『説林』3集 1914.1

C0062

**采桑女** (癡情小說)

(羅)韋士

『礼拝六』39期 1915.2.27

[彙 1182][大典326][史索—1140][系目206][劉民107]

C0063

**采桑女**

(羅)韋士

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』第39期，上海中華圖書館1915年版

C0064

**采桑女** (癡情小說)

羅韋士

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第39期,上海中華図書館1915年2月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

C0065 \*

**彩色帶** (第十案)

(英)柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第4冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2

(郭延礼)[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探<sup>73</sup>全集』[中村 S2-40][現代917](EVA HUNG)は「毒帶」に誤る[劉民644][偵探630]

C0066

**采薇新語**

索隱

『小説時報』20期 1913.11.1

[彙 2705][大典261][史索-417][系目207]

C0067

**采葉翁**

王無為

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙 1402][大典401][史索-1303][系目206][劉民151]

C0068

**彩雲来** (孽情小説)

(呂)韻清女史

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索-1068][系目410][劉民83][現刊2282]

C0069

**蔡鏢**

(鄭)正秋

1918演出

[戲劇111]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

C0070

**菜匪** (実事小説)

劉弼

『清華週刊』81-83期 1916.10.4-10.18

[彙 902][大典408][史索二148][系目393]は著者名を脱落させる[劉民67][現史 49]角書不記、81-83期、1916.10.1のみ

C0071

**蔡姬** (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.23

[盛京414][盛京錄422]文言短篇筆記小說[劉民]未収録

C0072

**蔡盧騰之愛國**

公猛

『國華報』宣統2.10.15 (1910.11.16) 以降?-宣統3 (1911) ?

[史索二235][編年274]十月十五日以降[編年 1524]刊年不記

C0073

**蔡乃煌之冥判** (滑稽小説)

包天笑

『上海滌克 (SHANGHAI PUCK)』第?期 1918

(張建明より)

C0074

**蔡娘九** (短篇小説)

簡時雨

『民強報』1913.10.18

[劉民444]

C0075

**蔡小瑛**

戢菴

『小説海』3卷5号 1917.5.5

[杜79]作者名は戢菴[彙 1409]戢庵[史索一1317]戢庵[系目501]戢庵[実藤2017][劉民154]戢庵

C0076

**蔡州城**

楊喆編

上海・中華書局1932.9十版 中華童話6

[叢書208]

C0077

**參觀快活林周年紀念記** (遊戲短篇)

花奴

『新聞報』1915.8.19

[劉民293]集投稿諸君雅号

C0078

**參觀西比利亞大獄記**

佚名

『申報』1918.11.13-17

[劉民276]

C0079

**參觀員** (滑稽小説)

無際

『礼拝六』40期 1915.3.6

[彙 1183][大典327][史索一1141][系目282][劉民107]

C0080

**參觀員**

無際

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十期1915年3月

C0081

**參觀自由新語周年紀念會記**（滑稽短篇）

誅心

『新申報』1917.11.20

[劉民504]

C0082

**參觀喜禪**（紀實小說）

西冷釣者

『好白相』4期 1914.9.10

（渡辺浩司）

C0083

**參禍**

何簡齋

『小說月報』10卷5号 1919.5.25

[史索一908]1919.5.1<sup>77</sup>[系目282][劉民32]說叢

C0084

**參議院現形記**（短篇小說）

無望

『神州日報』1912.9.1-3

[劉民393]

C0085

**驂遊記**（軍事小說）10回<sup>77</sup>

仙源蒼園（項蒼源）撰 三門少年老評

上海·集成圖書公司 宣統2(1910)

卷首崇川冷癖序文。一說到2編20回[理論579]序、評語[阿英107]角書不記、10回[提要1203]20回、未見、三門少年老評[大典204][近大945]章回小說、20回[系目432][古大919]20回[書坊訂894-12]20回[編年 2098]『申報』1910.12.2集成圖書公司廣告[編年278]20回。蒼園，即項蒼源。宣統二年[編年 2108]宣統二年（1910）十一月出版、此書成於光緒三十四年[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2346]自著介紹[編年 2923]宣統二年版[目白21]20回[古提695]三門少年老評[劉晚227][談往100]三門少年老評[習斌18輯]項蒼園

C0086

**殘碑記**（義烈短篇）

無為

『中華新報』1917.3.7

[劉民461]

C0087\*

**残蝉曳声録**（哀情小説）

（英）議員測次希洛著 林紓筆述 陳家麟口訳

『小説月報』3年7期-3卷11号 1912.10-1913.2.25

[張治 B]WINSTON CHURCHILL“ SAVROLA; A TALE OF THE REVOLUTION IN LAURANIA ”  
1899(“ MACMILAN'S MAGAZIN ”. 単行本1900)

[古二徳15][理論581][彙 2966][泰来076]角書不記、民国一年（1912）十一月 - [大典241]は（英）  
測次希洛<sup>73</sup>著と誤る[史索一774][劉民6]「残蝉<sup>73</sup>曳声録」、長篇[宏照70]角書不記、1912年7<sup>73</sup>月至11<sup>73</sup>  
月[紀編125]題名のみ、1912[張車201]第3年第7至11期、1912.10-1913.2.25、原作英文不記[麗華博70]  
第3卷、1912年7月至11月<sup>73</sup>、原作不詳[曉岩225]角書不記、1912[瓊芳博120頁]翻譯小説、第3卷7-11  
期、刊年不記[瓊芳博3]長篇、第3卷第7-11期、1912.10のみ[郭楊69]角書不記、1912.10-1913.3.25

C0088\*

**残蝉曳声録**

（英）測次希洛著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1914.5 小本小説

[張治 B]WINSTON CHURCHILL“ SAVROLA; A TALE OF THE REVOLUTION IN LAURANIA ”  
1899(“ MACMILAN'S MAGAZIN ”. 単行本1900)

[涵訳67]小本、原著者不記、民国三年五月[版補下]未収録[麗華博70]

C0089\*

**残蝉曳声録**

（英）測次希洛著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1914.11.17

[張治 B]WINSTON CHURCHILL“ SAVROLA; A TALE OF THE REVOLUTION IN LAURANIA ”  
1899(“ MACMILAN'S MAGAZIN ”. 単行本1900)

[泰来076]は民国三年（1914）五月とする[劉民644][童話194][從経336][宏照70]1914.11[瓊芳博120  
頁]翻譯小説、民国三年

C0090\*

**残蝉曳声録**（政治小説）

（英）測次希洛著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1914.11.7 / 1915.8.16再版 説部叢書2=40

[張治 B]WINSTON CHURCHILL“ SAVROLA; A TALE OF THE REVOLUTION IN LAURANIA ”  
1899(“ MACMILAN'S MAGAZIN ”. 単行本1900)

[民外1080]1914.11初版 / 1915.8再版、説部叢書2集第40編[漢訳2539]1914初版 / 1915再版、説部叢  
書二集[現代913]1914.11初版 / 1915.10再版、説部叢書第2集第40編[樽本][商目95]歴史、刊年不記[唐  
平6910]角書訳者不記、1915再版[唐書13]角書不記、1915.8二版、説部叢書[劉民644]説部叢書2集40  
編[張車202]1914.11.17<sup>73</sup> / 1915.10再版、説部叢書第2集第40編[寇14-390]1914

C0091 \*

**残蝉曳声録** (政治小説)

(英) 測次希洛著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=40

[張治 B]WINSTON CHURCHILL “ SAVROLA; A TALE OF THE REVOLUTION IN LAURANIA ”  
1899( “ MACMILAN'S MAGAZIN ” . 単行本1900 )

[叢書784]説部叢書二集40[商目95]歴史、刊年不記[劉民644]説部叢書2集40編

C0092 \*

**残蝉曳声録**

(英) 測次希洛著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=8

[張治 B]WINSTON CHURCHILL “ SAVROLA; A TALE OF THE REVOLUTION IN LAURANIA ”  
1899( “ MACMILAN'S MAGAZIN ” . 単行本1900 )

[叢書637]1912とする。林訳小説叢書第二集第8編[民外1080]角書は政治小説、191?初版、林訳小説叢書第2集第8編[漢訳2539]角書は政治小説、191?年、林訳小説叢書二集[現代913]は1912年初版とする。林訳小説叢書第2集8編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書13]著訳者不記、1912初版、林訳小説[劉民644][劉民644]1912年とする。林訳小説叢書2集8編[張車202]林訳小説叢書第2集第8編、表紙写真あり

C0093 \*

**蚕豆** (滑稽小説)

蝶狂訳

『時報』1914.8.6

[劉民325]

C0094 \*

**蚕豆** (滑稽小説)

蝶狂訳

『余興』5期 1915.2

C0095

**残花啼鶉録**

瘦桐

『眉語』18号 丙辰3.1 (1916.4.3)

[劉民139]短篇

C0096

**残疾国** (諷刺小説)

潜時

『時報』1914.12.30-1915.1.5

[劉民328]

C0097 \*

**残疾結婚** (悲劇)

嘯天生意記

『小説月報』2年5-8期 宣統3.5.25-8.25 (1911.6.21-10.16)

改良新劇[彙 2959][大典224]戲曲、著者不詳[史索一759] (郭延礼) 許嘯天 (飯塚容)「原作はポーランド劇」[飯塚14-202]角書不記[阿英60話劇]題「俄国奇情新劇」、6幕、期数不記

[編年286]

[編年289]畢

[戲劇23][左86]此作為翻譯劇本，而非小説[慧敏501][鄭編312]6幕話劇、題「俄国奇情新劇」、期数不記、阿英目錄を引用 (李定) 劇本[楊凱博62]許嘯天[楊凱博139]同左[曉岩23][曉岩155]悲劇、許嘯天、期数不記、1911[曉岩224]悲劇、1911

C0098

殘碣淚痕 (慘情短篇)

碧痕

『民權素』8集 1915.7.15

[彙 994][大典345][史索一1015][系目299][劉民75]角書を殘<sup>33</sup>情短篇とする

C0099

殘局 (偵探小説)

張安貧

『時報』「余興」1917.6.16-18

[池田11][池田14-57][劉民343]1917.6.15-18、贈有正書券三元、余興不記

C0100

殘夢齋隨筆 (札記小説)

寄生

『大共和日報附張』1913.9.3、12.24など

[杜78][劉民427]『大共和日報』1913.8.12、標“筭記小説”

C0101

殘夢齋隨筆 (札記小説)

蔣景緘

上海・進歩書局1915.12

[民中08056][大辭 4313]近代文言筆記集、鉛印本、同年上海文明書局鉛印本[紀編172]角書不記、文言筆記集、1915鉛印、80篇

C0102

殘夢齋隨筆 (札記小説)

蔣景緘

上海・文明書局1932.4七版

[民中08056]

C0103

殘明餘影

陸雲翔

1908.11?

[歐蕭81]稿本？未見[提要1152]未見。陸士諤著とする[提要1282]未見[系目299]陸士諤とする。出版社、刊年不記[古大952]陸士諤とする。田若虹は陸士諤著1908.11発行とする[田陸7][編年216]陸士諤、至遲於本月（光緒三十四年六月(1908)）完成[編年 1565]陸士諤、光緒三十四年（1908）六月完成[目白22]陸士諤撰、於光緒三十四年（1908）夏完稿[古提697]陸士諤著、此書不知回数、亦不見伝[劉晚227][現史 54]陸士諤、1908

C0104

**蚕絲国**（短篇小説）

隱青

『貴州実業雑誌』1年2期 1913.2.1

[彙 375][大典250][系目338][劉民48]

C0105 \*

**残雪春痕記**（哀情短篇）

翁小琴

『北野雜誌季刊』1卷2号 1920.4.1

[現刊52]訳者附注

C0106

**残陽淚**（哀情小説）

笑雲

『民権素』5-6集 1915.3.22-5.15

[彙 990][大典328]6集とする[大典335][史索一1004][系目299][劉民74][広告1-408]題名のみ

C0107

**残陽淚**

笑雲

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第五、六集1915年3月至5月

C0108 \*

**残月重圓記**

莎士比亞著 雪影訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

WILLIAM SHAKESPEARE 著

[史索二255][張治 A184]1917-1919

C0109

**残月重圓記**

老萱

『新舞台日報』1918.3.13

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“言情小説”

C0110

**蚕蛛寓言**

台北鷺江氏



上海『万国公報』8年366卷 光緒1.11.14 (1875.12.11)

[彙 65][兒童71]号数刊年不記

C0111 \*

**慘愛情**

(英)狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907) / 1913.12三版 説部叢書1=76

DICK DONOVAN “ THE MISPLACED LOVE ” (“ FROM CLUE TO CAPTURE ” 1898 )

[中村 S3-47]原本第2話 (郭延礼) [偵探609][付三150][編年 1414]

C0112

**慘別離** (一名湘羅慘史 哀情小説)

(楊)南村

『民權素』8-10集 1915.7.15-9.15

[彙 994][大典345]8集のみ[史索一1015][系目422][劉民75][廣告1-408]題名のみ

C0113

**慘別離** (一名湘羅慘史)

南村

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第八集1915年7月

C0114

**慘紅淚史**

宗障亜著 陳卓然評

『亦社叢刊』1期 1917冬

[史索二101]

C0115

**慘紅顏** (悲情短篇)

塵因

『民權素』15集 1916.2.15

[彙 1005][大典390][史索一1041][系目422][劉民77]

C0116

**慘紅顏**

塵因

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十五期1916年2月

C0117

**慘花魂** (短篇小説)

警衆

『申報』1914.3.7

[劉民263]

C0118 \*

**惨景** (名家小説)

(美)華盛頓欧文著 霽園、鉄樵(憚樹珏)訳

『小説月報』4巻9号 1913.12.25

WASHINGTON IRVING 著(渡辺浩司)WASHINGTON IRVING“ THE WIDOW AND HER SON ”  
 (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820 )  
 [彙 2973][大典268][史索一788][劉民9]標 “ 紀<sup>マ</sup>名家小説 ”、短篇[曉岩226]名家小説、1913[正文23]  
 霽園不記

C0119

**惨淚痕** (北吁社会百劇之一)

北吁

『生活雑誌』5-14期 1912.10.1-1913.6.1

[彙 161][史索記83]角書は “ 社会百劇 ”、1912.10のみ

C0120

**惨女界** (社会小説) 30回 2冊

呂俠人

商務印書館 光緒34.3(1908)

[楷第242][越然110]角書不記、2巻10回とする[中村53-42]「惨世<sup>マ</sup>界」、吳<sup>マ</sup>俠人[阿英101]角書  
 不記[提要1056]排印本[景深335]で出版年を19??としているものと同一か? [書坊631-5]角書不記[書  
 坊訂811-12]同左[大典161]は「惨世<sup>マ</sup>界」と誤る[全書23]同年十月再版[近大917]章回小説、排印本[歴  
 近444]社会小説[古大942][『東方雑誌』8: 1広告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雑誌』8巻1  
 号広告(社会小説)各種小説[編年210]三月[編年229]光緒三十四年。小説林社出版と誤る[編年  
 1546]上巻15回、下巻15回、光緒三十四年(1908)五月出版[編年 1569]『新聞報』1908.8.2商務印  
 書館広告新編小説[編年 1578]『神州日報』1908.8.19商務印書館広告[編年 1707]旧金山『中西日  
 報』1909.3.5奇妙小説書広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2346]  
 自著紹介[編年 2923]2冊、光緒三十四年版[編年 2968]宣統元年旧金山中西日報社代售[大康05]  
 光緒三十四年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[仁敏14-728]『中西日報』  
 1909.3.5奇妙小説書広告[營業361][目白24]標 “ 新小説 ”。同年十月再版[古提713]呂俠人は血淚余生  
 [古提713]『繡像小説』初出は「花神夢」[劉晚227][紹良429][涵著89]角書不記、光緒三十四年[版補  
 下315]「惨世<sup>マ</sup>界」、角書不記、光緒三十四年[中外365]角書不記、長篇社会小説、光緒三十四年(1908)  
 版[広告1-316]題名のみ、『申報』1908.8.3広告[広告1-319]題名のみ、『申報』1908.8.3広告[『東方雜  
 誌』8: 1広告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雑誌』8巻1号広告(社会小説)各種小説[現史  
 44]角書不記、1908.四月

C0121

**惨女界** (社会小説) 30回 上下巻 2冊

呂俠人編纂

上海・商務印書館 戊申年3(1908) / 1914.9三版

[民中09211]1914.9三版[系目422]光緒三十四年(1908) / 1914.9三版[目白24]同年(1908)十月  
 再版、1914年9月三版[古提713]『繡像小説』初出は「花神夢」[劉民644]1914.9三版

C0122

**慘女界**

呂俠人編纂

上海・商務印書館1945.10

[景深335] 「花神夢」

C0123 \*

**慘情記** (哀艷小説)

浮塵客記

『申報』1913.2.23

[劉民257]

C0124 \*

**慘社会** 11回

(法)大文豪蠶俄著 蘇子穀(曼殊)訳

『国民日日報』癸卯8.18(1903.10.8)-?(11.1?12.1?)

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。11回で中断。後、「慘世界」「悲惨世界」と改題[梁艷博 77]一九〇三年十月八日～十二月三日[梁艷博 80][梁艷博 81]半分創作半分翻譯[梁艷博 184][大典61]は掲載紙を『国民日日報』とする[振環173]在『国民日日報』第六三至一一七号(1903年10月8日至12月3日)上逐日連載[近大918]

[編年108]後又名「慘世界」

[編年 639]光緒二十九年八月十八日(1903.10.8)開始連載

[編年 656]光緒二十九年十月十三日(1903.12.1)至本日止、未完

[編年 799]1903.10.8-12.1、未完

[小報267]「無声剣」1903.11.29-12.4[韓08-303]1903.10.8-1903.12.1[韓08-360][慧敏420]1903.10.8-11.1?[清茹報12]「慘世界」14回とする。「因為上海図書館の『国民日日報』不全,見到的是上海泰東書局民国十年的版本」[曉元145]第63(1903.10.8)-第115号(12.1)[祖毅728]“ LE<sup>72</sup> MISERABLES ”、刊年不記[阿研519]「孤星淚」で言及する[匡補186]劉晚目錄は未著録[紀編26]翻譯小説、1903.8<sup>72</sup>[鄭編210]題名のみ[史索記65][樂113]『国民日日報』[樂14-344]は[樂113]と同じ[楊凱博117]第63-117号、1903.10.8-12.3、系第1部第2卷「沈淪」[現史 214]1903.10.8

C0125 \*

**慘世界** (社会小説) 14回

(法)蠶俄著 蘇子穀(曼殊) 陳由己(独秀)合訳

東大陸図書館印局

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

[阿英157]角書不記、刊年不記[漢訳2708]角書不記、清末、刊年不記[述略155]刊年不記[阿辛182]刊年不記[大典80]は1904刊とする[蒲梢附319]角書刊年不記[韓08-219][韓08-303][劉晚227]1904年とする[唐平8489]角書訳者不記、刊年不明[唐書封145]中篇小説、社会小説、出版時間不詳[唐書579]角書不記、刊年不記[曉元146][曉元149]蘇曼殊(与陳独秀)合訳的「慘世界」当是據英訳本翻譯的[涵訳81]角書不記、蘇子穀等訳、東大陸図書館、刊年不記[版補下202]角書不記、蘇子等<sup>72</sup>訳、東大陸図書館、刊年不記[廣告1-343]角書不記、1903、出版社不記[編年 709]『中外日報』1904.5.28東大陸印刷局廣告[編年 717]上海・東大陸印刷局、光緒三十年四月出版[編年 2459]翻譯介紹[編年

2923]光緒三十年版 惨社会

C0126 \*

惨世界 14回

(法) 韋俄著 蘇子毅(曼殊) 陳由己(独秀) 合訳

上海・鏡今書局1904

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

[梁艷博77][梁艷博81][梁艷博184]『惨社会<sup>77</sup>』と改題、と誤る[現代896][近大918]「惨社会」で収録、陳統訳第12至14回[編年134]「惨社会」[編年 799]標“社会小説”、光緒三十年(1904)出版[編年1340]「惨社会」[編年 1446]『時報』1908.2.6上海群益書社廣告[編年 1685]社会小説、『神州日報』1909.1.25群益書社廣告[韓08-219][韓08-303][劉晚227][慧敏431]初名「惨社会」[曉元145][曉元149]蘇曼殊(与陳独秀)合訳の「惨世界」当是據英訳本翻譯の[振環175][兵蘭195]出版社不記1903<sup>77</sup>[祖毅728]“ LE <sup>77</sup> MISÉRABLES ” [紀編26]第11回至第14回由陳仲甫(独秀)訳[樂113][樂14-344][寇14-382][現史 258]「惨社会<sup>77</sup>」1904[現史 105][現史 106]雨果「悲惨世界」 惨社会

C0127 \*

惨世界 (社会小説)

毋我、覺奴訳

『娛閑録』19期 1915.4下

[彙 1310][大典373]は(法) 韋俄(VICTOR HUGO)著、毋我、覺好<sup>77</sup>訳とする[史索一1205][劉民126]

C0128 \*

惨世界

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1 / 7.1再版 / 12.1三版

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0129 \*

惨世界

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第2冊 上海・北新書局1928.4 / 1932.10四版

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

[民中02894]

C0130 \*

惨世界

蘇曼殊

『蘇曼殊遺著』上海・亜細亜書局1932.11

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

C0131 \*

惨世界

(法) 囂俄 VICTOR HUGO 著 蘇曼殊訳  
『蘇曼殊訳作集』上海・開華書局1933.5  
VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

[民中00813]

C0132 \*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』上海・華成書局1934.9  
VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0133 \*

慘世界

(法) 囂俄 VICTOR HUGO 著 蘇曼殊訳  
『蘇曼殊訳作集』上海・中央書局1935.4 / 1936  
VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

[民中00813][中村]1936.5三版

C0134 \*

慘世界

雨果著 蘇曼殊訳

『曼殊筆記小説集』上海・北新書局1936.3  
VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

[民中08115]

C0135 \*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊遺著』上海・文友書店1947.3  
VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

C0136 \*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』上海・教育書店1947.9  
VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

[大辞 5394]ほかは「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0137 \*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港・正風書店1953.5

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0138 \*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」[中村]

C0139 \*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台湾・文海出版社有限公司1971.10

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0140 \*

慘世界

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』浙江人民出版社1981.7

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

C0141 \*

慘世界

蘇曼殊

『蘇曼殊小說詩歌集』中国社会科学出版社1982.9

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

C0142 \*

慘世界

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」遯跡記。

上海・北新書局本の影印

C0143 \*

慘世界 14回

雨果著 蘇曼殊訳 陳独秀潤色

姜静楠編著『蘇曼殊』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

C0144 \*

**慘世界** 14回

蘇曼殊

柳婁子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

ほかに「嶺海幽光録」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

C0145 \*

**慘世界** 14回

蘇曼殊

『読禅閱世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「天涯紅淚記」[樽本]

C0146 \*

**慘世界**

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0147 \*

**慘世界**

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0148

**慘死記** (苦情短篇)

瞿愛棠

『新世界』1918.4.24

[劉民517]

C0149

**慘獄** (洪憲佚聞)

(李)定夷

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1389][系目422]丁巳年五月(1917)[劉民180]中華丁巳年五月、短篇

C0150

**慘獄** (歴史小説)

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

C0151

**慘獄**（洪憲佚聞）

李定夷

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷（下）

選自『小說新報』第三年第5期，丁巳年（1917）五月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼樞

C0152

**慘自由**

無齋

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙 1556][大典329][史索-1327][系目422][劉民164]

C0153

**慘自由**（哀情小說）

無齋

『先施樂園日報』1920.4.7-8

[劉民547]

C0154 \*

**滄波淹謀記**

（英）卡文著 林紓、毛文鍾同訳

上海·商務印書館1921.10

[古二德15]原作不詳[泰來108][宏照144][麗華博159]原作不詳[瓊芳博125頁]翻譯小說、民國十年10月[郭楊97]1921.10

C0155 \*

**滄波淹謀記**

（英）卡文著 林紓、毛文鍾訳

上海·商務印書館1921.10 說部叢書4=10

[叢書789]說部叢書四集10[民外1125]說部叢書第4集第10編、訳文為文言体[現代684]說部叢書第4集第10編[商目98]刊年不記[張車379]1卷1冊、1921.10出版、說部叢書第4集第10編

C0156 \*

**滄海客**

楊心一訳

『時報』1909.10.3-7

[劉晚149][文文79]文言短篇、刊年不記[文文275]文言短篇小說、宣統元年八月二十至八月二十四

[編年 1859]楊錦森、宣統元年八月二十日（1909.10.3）至本月二十四日

[編年 1861]宣統元年八月二十四日（1909.10.7）

[楊凱博131]

C0157

**滄海巫山**

企青

『時報』1919.9.19-20



[劉民351]贈有正書券二元

C0158

**倉老鼠生計大会議並小序** ( 寓言小説 )

野蛮

『七天』1期 刊年不記(1914)

[史索-1255]

C0159\*

**滄桑變** ( 一名八十万年後之世界 理想小説 )

( 英 ) 威爾士著 ( 楊 ) 心一訳

『神州日報』1907.7.3-8.10

HERBERT GEORGE WELLS “ THE TIME MACHINE: AN INVENTION ” 1895

[小報267]英国威士爾<sup>73</sup>著[劉吳166]原著者不記、1908.8.3[劉晚170]威士爾(又作威爾士)。1907.7.2のみ[文文90]理想小説、副題不記、(英)威爾士著、文言長篇、刊年不記[文文92]題名のみ[文文190]題名のみ[文文191]一名「八十万年後之世界」、代表作品「時間機器」[文文192][文文296]理想小説、英国威士爾著、光緒三十三年五月廿一(1907.7.1)至七月初二(8.10)、文言長篇、今天訳為「時間機器」[編年 1259]英国威士爾著、心一(楊錦森)訳、光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1)[編年 1302]光緒三十三年七月初一日(1907.8.9)畢  
[楊凱博45]英国威士爾著、1907.7.2のみ[楊凱博128]英国威士爾(第3章前又作威爾士)著、1907.7.2のみ

C0160

**滄桑感** ( 社会小説 )

秋山、瓶庵

『中華小説界』1年12期 1914.12.1

[彙 847][大典299][史索-960][系目211][劉民60]

C0161

**滄桑感** ( 社会小説 )

秋山、瓶庵

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

C0162

**滄桑劫** ( 警世小説 )

萍夫

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索-1376][系目211]丙辰年八月(1916)[劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史 44]著者不記、第2年第8期1916.8

C0163

**滄桑夢**

彦白

『実業叢報』9-10期 1913.8.16-9.1

[彙 581][大典259][系目211]著者名不記[劉民50]

C0164

滄桑小史(一)

君肥

『春聲』4集 民国5年旧曆4.1(1916.5.2)

[彙 1712][大典399][史索-1467][系目211][劉民206][現史 21]

C0165

滄桑艷 2卷 20出

丁伝靖

『豹隱廬雜著』光緒34(1908)

[伝雜107][左録506]「滄桑艷伝奇」[大辞 3139]近代伝奇劇本[現史 49]戲曲「滄桑艷伝奇」  
成、1908.八月

C0166

滄桑艷 4出

吳宓

『益智雜誌』1卷3期-2卷4期 1913-1914

[伝雜172][左目276]『益智』2卷1、2号1913.12.1、1914.2.1[左録506][大辞 3139]近代伝奇劇本。  
該劇所本之原作已由((美)長卿氏 LONGFELLOW 著)浦薛鳳訳為文言小説、題曰「紅豆怨史」、  
載於1916<sup>77</sup>至1917<sup>77</sup>年間之『小説月報』

C0167

滄桑艷

丁伝靖

古楽小説社1914.6

[唐平4733]1914.6[唐書13]1914.6初版

C0168

滄桑艷

吳宓

『吳宓詩集』上海・中華書局1935.5

[伝雜172][左目276][左録506]又有「吳宓詩話」商務印書館2005.5[大辞 3139]

C0169

滄桑艷伝奇

丁伝靖

『民立報』1910.10.12-11.26

[左録506]

C0170

滄桑艷伝奇

丁伝靖

掃葉山房1921

[左目276]石印原刻本[左録507]

C0171

滄桑遺憾

民民

『時報』1916.3.23

[劉民336]贈有正書券一元

C0172

滄桑遺憾 (短篇小說)

『益世報』洪憲1(1916).3.29-3.30

[小報644]選

C0173

滄桑遺憾

民民

『余興』25期 1917.2

C0174

蒼頭恨 (言情小說)

鈍根

『時事新報』1920.1.28

[劉民424]登在中國南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

C0175

蒼溪斷腸史

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小說叢報社1914.11.10

[通目 370]1914.10初版

C0176 \*

蒼蠅

(日)千家元磨作 (周)作人訳

『新生活』27期 1920.2.29

[作人622]

C0177

蒼鷹擊 20齣

傷時子

阿英編『晚清文學叢鈔·傳奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

據上海改良小說公社排印本、刊年不記[伝雜181][左目274][左録504][大辞 2651]

C0178

蒼鷹擊

傷時子

黃希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海·華東師範大學出版社1995.4

C0179

蒼鷹擊

傷時子

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇17][左目274][左錄504]

C0180

蒼鷹擊伝奇 20齣

傷時子

上海改良小説会社

[阿辛169]「蒼蠅<sup>ㄙㄨㄥ</sup>擊伝奇」、刊年不記[述略136]「蒼蠅<sup>ㄙㄨㄥ</sup>擊伝奇」、刊年不記[阿英10伝奇]刊年不記[伝雑181]上海改良小説公社版排印、作年刊年不詳[左目274][左錄504]排印本,刊年不詳[近代179]「蒼鷹擊」、伝奇名、刊年不記[大辞 2651]近代伝奇劇本、上海改良小説公社鉛印本(刊年不詳)[鄭編306]「蒼蠅<sup>ㄙㄨㄥ</sup>擊伝奇」、刊年不記[編年 1362]新撰伝奇「蒼鷹擊」付印、『中外日報』1907.10.30 鴻文書局小説社広告

C0181 \*

蒼蠅上学吃墨汁

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『無錫白話報』1期 光緒24.閏3.21 (1898.5.11)

AISOPOS 著

[彙 922]

C0182

滄州生

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞 5087]哀情言情小説[民中11740][現代377][劉民644]

C0183

蔵春庵 (社会小説)

時感生編輯

『実事白話報』1920.4.7-4.13

[小報593]從26節至31節未完[劉民599]1920.4.7のみ

C0184

蔵金記 (短篇警世小説)

隱俠

『順天時報』1914.10.21

[劉民307]白話

C0185

蔵鎗案 (歇洛克来華第四案 短篇)

笑(包天笑)

『時報』光緒32.12.12 (1907.1.25)

(劉德隆)[樽本C][劉晚145][偵探727]短篇不記、歇洛克来華第一<sup>ㄙㄨㄥ</sup>案、丙午十二月十二日(1907.1.25)[文文186]「歇洛克来華案」、陳冷血<sup>ㄙㄨㄥ</sup>と誤る[偽訳12]角書不記、1905<sup>ㄙㄨㄥ</sup>、偽訳ではない

[偽訳15][偽訳17][志梅博117]「歇洛克来華第四案」のみ、光緒三十二年(1906)十二月十二日[編年 1152]光緒三十二年十二月十二日(1907.1.25)[編年 2845]初出[大康15]

C0186

**蔵鎗案** (歇洛克来華第四案 諧談小説)

笑(包天笑)

『通學報』3卷2・3合冊(總38・39合冊) 光緒33.1.9(1907.2.21)

[編年 1173]第3卷第2・3合冊(總第38・39合冊) 光緒三十三年正月初九日(1907.2.21) 録『時報』[編年 2845]轉載[大康15]

C0187

**蔵頭密案**

『盛京時報』1914.3.29-4.28

[盛京080][盛京録080]白話中篇偵探小説[劉民354]作者未標

C0188

**蔵珠記** (家庭小説)

(張)毅漢

『小説大觀』10-11集 1917.6.30-9.30

[彙 1611][大典434][史索-1454][劉民212]

C0189

**操莽双双** (醒世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.6.22-23

(渡辺浩司)醒世短篇[盛京230]“觀世短篇”[盛京録230]“觀世短篇”、与其後的「蚊子与知事(393)」僅只題目不同而已[劉民361]“醒世短篇”

C0190

**操新語** (短篇滑稽)

竹中人

『時報』1914.9.19

[劉民326]

C0191

**操新語** (短篇滑稽)

竹中人

『余興』5期 1915.2

C0192

**操衣蠹** (近事班本)

亜魂

広州『半星期報』16期 光緒戊申5.19(1908.6.17)

[彙 2388][大典155]

C0193

**曹碧碧** (烈情短篇)

冥飛

『民權素』7集 1915.6.15

[彙 993][大典340][史索-1012][系目397][劉民75]

C0194

曹碧碧

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第七集1915年3<sup>7</sup>月に誤る

C0195

曹二更 (新鮮滋味)

(損公)

『京話日報』3235-3245号

[小報559]從2節至12節未完。-321<sup>7</sup>5号とする(竹内誠)曹二庚[劉晚157]非起始日期

C0196

曹二更 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞 6073]于潤琦は新鮮滋味之十八種とする[系目397][中央41]は新鮮滋味之第十八種とする[通典639][劉民644]

C0197

曹二更

損公(蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『新鮮滋味之十八種』

C0198

曹烈婦復仇記 (国民模範第三則)

(王)劍三

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索-1361][系目397][劉民173]中華民國五年一月、短篇

C0198b

曹汝霖 (賣国賊之一)

粵東閑鶴

華民印刷所1919

(許軍427)五四愛国運動

C0199

曹志忠

時芳

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

C0200

**曹志忠**

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

C0201

**曹州盜**

江子厚

『小說月報』6卷9号 1915.9.25

[彙 2991][大典355][史索—824][系目397][劉民15]短篇

C0202

**草庵和尚** (故事小說)

劍秋

『申報』1913.8.7

[劉民260]

C0203

**草庵女尼** (短篇紀事)

吳龍

『新聞報』1915.8.11

[劉民293]

C0204

**燥島**

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辭 895][民中09943][偵探734]

C0205

**燥島**

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中國文學名著1

[民中09943][偵探734]

C0206

**草付道人** (紅羊佚聞之二)

(徐)枕亞

『小說叢報』3期 1914.7.20

[史索—1054][系目295][劉民80][中島16][現刊2276]

C0207

**草美人** (滑稽短篇)

覺奴

『娛樂錄』5期 1914.9下

[彙 1297][大典293][史索一1175][系目295]1914.9[劉民121]

C0208

**草美人**

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第五期1914年9月

C0209

**草木皆兵**

中華書局編輯

中華書局1917.4 / 1932.9七版 小小說

[民中13199]小小說[中華666][中華百368]同上[劉民644]小小說

C0210

**草人**

忠

『清華週刊』57期 1915.12.1

[彙 890][大典363][史索二148][系目295][劉民67]

C0211

**草王伝**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227][編年168]連載、不題撰人[編年 1133]連載、光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18)

以降

C0212

**草屋中的母親** (社会小說)

嘯梅

『新世界』1920.1.18

[劉民521]

C0213

**草屋中之中秋** (応時短篇)

雲夫

『新世界』1917.9.30

[史索二251]方夫、『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

C0214

**草紙与印花稅** (滑稽短篇)

雨翁

『申報』1915.12.4

[劉民269]

C0215

**側室兒**



少衣

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

C0216

**側室兒** (警世小說)

少衣

『青年聲』1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

C0217

**側室兒** (警世小說)

少衣

『勸業場』副刊「說書場」1919.3.20-4.26

[小報310]從4節至19節完

C0218

**測字** (滑稽短篇)

是吾

『時報』1916.9.10-11

[劉民339]贈有正書券八角

C0219

**測字** (滑稽短篇)

河影

『新聞報』1917.3.18

[劉民302]

C0220 \*

**測字** (滑稽小說)

(英) ERNST. E. JOYCE 原著 雄倡訳

『申報』1918.11.18-20

[劉民276]

C0221

**測字老人** (滑稽短篇)

文宋瑞

『盛京時報』1917.1.31

(渡辺浩司)文宋瑞[盛京276]文送<sup>瑞</sup>[盛京錄280]文送<sup>瑞</sup>、文言短篇諷刺小說[劉民363]作者：

文宋瑞

C0222

**測字受愚** (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1915.2.17

[劉民288]

C0223

**測字先生** (新編単齣新戯)

棄疾戯編

『繡像小説』39期 刊年不記 [甲辰11.1 (1904.12.7) とするは誤り]

第39期実際の刊年は推定乙巳1905七月

[彙 1110]刊年を推測して旧暦〔甲辰十一月〕とする[史索-264]刊年を推測して旧暦〔甲辰十一月〕とする[談往61]

C0224

**測字者之言**

金秀卿

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.24

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄、1911.6.21[指瑕165]1911.6.24(五月廿八)[編年 2217]宣統三年五月二十八日(1911.6.24)

C0225

**岑春煊**

棣(黄小配)

香港『少年報』1906

[編年175]光緒三十二年[編年 1164]光緒三十二年(1906)[習斌204][廷亮694]『香港少年報』連載[廷亮720]『香港少年報』1906.9.22-10.17

C0226

**岑春萱**

禺山世次郎

香港・世界公益報 出版年不明

(渡辺浩司)小説ではない

[米内山文庫363][習斌203]共19章、巻首署「次世郎撰」<sup>??</sup>(書影あり)[習斌二183]言及する[習斌271]這部小説正是由黄世仲所著[習斌275]19章、香港世界公益報

C0227

**岑督征西** (軍政演義小説) 10回

南海梁紀佩、潘俠魂合著

羊城・悟群著書社 己酉4(1909)

[習斌42]表紙写真は「岑督征西」。説明して「岑督征西演義<sup>??</sup>」刊年不記[習斌272][習斌二181]表紙写真は「軍政演義小説 / 岑督征西 / 羊城悟群著書社 / 南海梁紀佩、潘俠魂合著」。奥付は己酉四月出版。6作品名を掲げる。引用した「序」に「宣統元年五月望後叙於悟群著書社著述所 本社撰述員陳穎侶」とある[編年 1823]『林則徐』1909広告[編年 1942]「岑督征西演義」宣統元年(1909)出版[編年 2923]「岑督西<sup>??</sup>征演義」、宣統元年版

C0228

**岑彭吉甫** (滑稽歴史短篇)

夢公

『中華新報』1915.11.25

[劉民455]

C0229

**曾幾何時**

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞 5087]哀情言情小説[民中11740][現代377][劉民644]

C0230

**又麻雀** (金陵新小説)

『民立報』1911.1.7

[劉晚205]登南京通信欄

C0231

**挿足花叢作如是觀**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.28(1911.8.22)

[編年 2245]宣統三年閏六月二十八日(1911.8.22)[仁敏14-685]『漢文台湾日日新報』明治44年

C0232

**察富夫人外伝** (遠篇清秘史之一)

酒国霸王

『十日新』4期 1915.1.10

[史索一1278]

C0233

**查功課** (短篇小説)

𨾏(吳𨾏人)

『月月小説』1年8号 光緒33.4.15(1907.5.26)

[阿英91]「𨾏人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[彙 2048][魏吳215]角書不記[中島]角書は短篇小説[提要1105][大辞 2992][古大878][阿三170][大典122][史索一318]([新加28])[歴近332]短篇小説[系目297][編年182]標“短篇小説”[編年 1267]第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月[古提684][劉晚60][韓近170][紀編70]角書不記[文文218]第8期<sup>27</sup>、光緒三十四<sup>27</sup>年(1908)[九華242](董志117)

C0234

**查功課**

我仏山人(吳𨾏人)

[𨾏人短篇九種]『月月小説』本(『𨾏人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)

[阿英91][𨾏人短篇九種]とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞 2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『𨾏人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[劉晚227]

『跖人短篇九種』月月小說社1908年[鄭編280]『月月小說』刊本

C0235

**查功課**

(吳跖人)

『跖人十三種』上海·群學社 宣統1.7(1909) 說部叢書38

[提要1105][大辭 2992]( [新加28] ) [編年246]七月[編年 1845][劉晚228]說部叢書38[現史 65]

C0236

**查功課**

吳跖人

『我佻山人短篇小說集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

C0237

**查功課**

吳跖人

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情变」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麥青。責任編委：王繼權[新加28][中村][韓近170]

C0238

**查功課**

我佻山人(吳跖人)

盧叔度主編『我佻山人文集』7卷 広州·花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言·笑話と合冊

C0239

**查功課**

吳跖人(跖)

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『月月小說』第8号，上海月月小說社光緒三十三年(1907)四月版

C0240

**查功課**

跖(吳跖人)

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第八号1907年4<sup>33</sup>月

C0241

**查功課**

吳跖人

海風主編『吳跖人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小說』本整理、同時參校了『跖人十三種』

C0242

**查功課**

吳趸人

徐迺翔総主編、張大明、徐迺翔主編『二十世紀中国文藝図文志』小説卷(上) 瀋陽出版社2002.8  
原載『月月小説』第8号。上海月月小説社光緒三十三年(1907)四月版

C0243

**茶花第二之艷史**

(鍾)心青

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084](董志117)

C0244 \*

**茶花女** (巴黎茶花女)

(歐陽)予倩

1914演出

[中村52B-55]春柳社、東京上演、明治40(1907)年[中村56-23][中村56-24](1907年)2月1日から12日(旧暦光緒卅二年十二月十九日-卅日)までの間[戲劇51]據法国小仲馬同名小説改編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[祖毅764]1907演出[兒童23][廣告1-213]在日本藝人的指導下、演出小仲馬的「茶花女」第三幕[紀編64][紀編65]曾孝谷編撰[紀編70]1907春[鄭編247][鄭編326]「茶花女遺事」[史索記72]1907.2[飯塚14-163]第1回公演の演目がデュマ「椿姫」。1907.2.11公演。脚本は曾孝谷が林琴南訳の小説「椿姫」と長田秋濤訳の日本語脚本を参考にして作ったと推測[現史 18][現史 22]1907.二月

C0245 \*

**茶花女** (哀情小説)

(法)小仲馬著 林琴南(林紓) (王寿昌)訳

上海・春明書店1933.8六版 / 1936.3七版

ALEXANDRE DUMAS fils "LA DAME AUX CAMÉLIAS" 1848

[民外1568](哀情小説)茶花女遺事[法国50][振環122][張車454]1933.8六版 / 1936.3七版

C0246 \*

**茶花女本事** (訳説擷新之一)

(許)指齋

『繁華雜誌』2期 1914

[史索二65]は翻訳とする

茶花女遺事 巴黎茶花女遺事

C0247 \*

**茶花女遺事**

(法)小仲馬著 曉齋主人(王寿昌) 冷紅生(林紓)合訳

上海・商務印書館1923.12 / 1925.8三版

ALEXANDRE DUMAS fils "LA DAME AUX CAMÉLIAS" 1848

[民外1566]1923.12初版[現代892]1923.12初版[虚白67]小説、文言、小仲馬 A. DUMAS fils、曉齋主人

不記、刊年不記[蒲梢297]同左[樽本][法国50][振環122][張車61]1923.12

C0248 \*

**茶花女遺事**

(法)小仲馬著 林琴南(林紓)(王壽昌)訳

1930.8三版

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[民外1567]

C0249 \*

**茶花女遺事**

(法)小仲馬著 冷紅生(林紓) 曉齋主人(王壽昌)訳

上海・商務印書館1930.10 万有文庫1=872 / 1939.12 第1,2集簡編

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[民外1566]万有文庫第1集及1, 2集簡編[法国50][叢書75]万有文庫第一集872[叢書103]万有文庫第一、二集簡編[張車454]1930.10、万有文庫初集第872種 / 1939.12、1、2集簡編

C0250 \*

**茶花女遺事** (新式標点)

(法)小仲馬著 林琴南(林紓、曉齋主人(王壽昌))訳

上海・新民書社1932.8再版

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848。茶花女 人仄作、小仲馬氏遺像、林琴南氏遺像、遺書、遺画、扉語、冷紅生自伝、林氏逝世紀念、標点後記

[樽本][唐平7228]林琴南のみ、1923.8再版[唐書84]林琴南のみ、新民書社1934.9二版[振環122]新民社袖珍本[張車61]1932.8再版

C0251 \*

**茶花女遺事**

(法)小仲馬著 王壽昌口訳 林琴南(林紓)筆述

上海・商務印書館1933国難後第一版

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[張車454]1933国難後第一版

C0252 \*

**茶花女遺事**

(法)小仲馬著 冷紅生(林紓) 曉齋主人(王壽昌)訳

長沙・商務印書館1933.2 / 1938.3五版

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[民外1566][法国50][張車454]1933.2 / 1938.3五版

C0253 \*

**茶花女遺事**

(法)小仲馬著 林琴南(林紓)(王壽昌)訳

上海・知新書社1934.3

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[民外1567][振環122][張車453]1930[張車454]1934.3出版[張車454]1936.8復興第一次印刷

C0254 \*

**茶花女遺事**

(法)小仲馬著 林琴南(林紓)(王壽昌)訳

上海・復興書局1936.8復興第一次再版

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[民外1567][法国51][振環122]

C0255 \*

**茶花女遺事**

(法)小仲馬著 王壽昌口訳 林紓筆述

上海・商務印書館1937

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[民外1569]1923.12初版とも[唐平7223]は書名を「茶花女」、訳者不記とする[法国51][張車454]1937出版

C0256 \*

**茶花女遺事**

(法)小仲馬著 林琴南(林紓)(王壽昌)訳

重慶・文力書局1944

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[民外1567][法国51][振環122][張車455]上海<sup>77</sup>・文力書局1944

C0257 \*

**茶花女遺事**

(法)小仲馬著 林琴南(林紓)(王壽昌)訳

上海・文新出版社1946.12

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[民外1567][法国52][振環122][張車455]1946.12出版

C0258 \*

**茶花女遺事**

(法)小仲馬著 曉齋主人(王壽昌) 冷紅生(林紓)訳

台北・台湾商務印書館1970 人人文庫

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA DAME AUX CAMÉLIAS ” 1848

[張車456]

C0259

**茶酒店之間客**

瀑石

『申報』1912.8.14

(渡辺浩司) 14181号(1912.8.14)[劉民]未収録

C0260

**查理司**

譚覺民

『湖南教育雜誌』3年3期 1914.3.31

[彙 106][大典277][史索二138][系目297][劉民42]

C0261

茶寮小史 24回

(程)瞻廬

『小説月報』10卷1-12号 1919.1.25-12.25

[史索一901][系目295]10卷1号のみ[劉民30]説叢[紀編187]題名のみ

C0262

茶寮小史 正集12回 續集12回

(程)瞻廬

上海・商務印書館1920.3

[大辞 4249]近代白話章回小説、鉛印本[民中08916][劉民644][学大1608]1922年鉛印本[中外383]長篇社会小説、1920年三月出版[紀編273]小説[通目 1660]社会言情小説、1冊24回、1920.1初版 / 1921.10再版

C0263

茶寮小史 12回

(程)瞻廬

『鴛鴦蝴蝶派作品選評』四川文藝出版社1987.6

劉揚体選評

C0264

茶樓耳食録 (滑稽短篇)

愛梧

『神州日報』1912.3.2-3

[劉民392]

C0265

查乱党 (紀事小説)

如華

『余興』2期 1914.9

茶蘼刺 茶蘼刺

C0266

茶魔 (奇情小説)

王瀛洲

『秋声』3期 1918.3.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

查潘鬪勝全伝 ZHA 第1声



C0267 \*

**查失魚雷艇凶案**

(英)毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第2冊 小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “ THE CASE OF THE DIXON TORPEDO ”

[阿英141][中村 S3-15] -NO.4[編年148][編年 962]光緒三十二年(1906)二月出版[劉晚228][偵探598]即「神樞鬼蔵録」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史 283]

C0268

**茶亭少年** (紀實小説)

畹香

『民国日報』1919.3.19-20

[劉民478]

C0269

**查孝廉遇巧記** (覺奴札記之一)

(覺奴)

『娛閑録』16期 1915.3上

[彙 1307][大典328][史索-1199][系目297]は「查考<sup>7</sup>廉遇巧記」とする[劉民125]「查孝廉遇巧<sup>7</sup>記」

C0270

**查煙委** (短篇小説)

未署撰者

太原『晋陽公報』1910.3.13

[劉晚184]登“稗官誌”欄

C0271

**查煙委員** (新聞小説)

天笑

『時報』1919.5.18

[劉民350]

C0272

**查煙委員** (新聞小説)

作者未標

『盛京時報』1919.8.10-12

(渡辺浩司) 3828号(1919.8.10)-3829号(1919.8.12)[劉民366]1919.8.10のみ

C0273

**茶余談薈**

南山人

光緒5(1879)

[文小426]見南山人[目文31]見南山人[編年40]光緒五年、完成[編年 168]『申報』1880.1.15印  
售広告[編年 168]上海・申報館、光緒五年十二月初六日(1880.1.17)[編年 182]『申報』1881.11.30

廣告[編年 2923]申報館、光緒五年版

C0274

**茶園公司** (写形小説百篇9 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.29

[劉民406]登第6版

C0275

**查棧兩軍官** (紀實小説)

迷信

『時報』1915.1.12

[劉民328]

C0276

**查棧兩軍官** (紀實小説)

迷信

『余興』10期 1915.7

C0277

**侘僚英雄** (愛國小説)

卓冠英

『廣東省會學生聯合會月報』1期 1918.10.5

[彙 2128][系目255][劉民239]

C0278

**姪女** (短篇)

姚鵪雛

『民國日報』1917.4.16-25

[劉民472]鵪雛、登於畫報欄

C0279

**姪女**

姚鵪雛

『姚鵪雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

C0280

**拆白党** (社会小説)

老丹

国学書室1914.2

[涵著92]角書は社会小説、民国三年二月[版補下]未収録[書坊訂1069-2]角書不記、14回、上海・

国学書局1914

C0281

**拆白党** (社会小説)

不才

『申報』1914.11.18

[劉民267]

C0282

**拆白党**（社会小説）

遼隱

『小公報』1919.12.4、1920.5.16-5.17

[小報580]未完、從175節[劉民589]1919.12.4-1920.5.17

C0283

**拆穿西洋鏡**（滑稽小説）

覺迷

『新聞報』1914.11.12

[劉民285]

釵鳳詞 惆悵爨

C0284

**釵光鬢影錄**

浙江編訳局編

上海・浙江編訳局（1920）

[民中07817]

C0285

**釵光劍影錄**（侠情小説）

孤舟

『大世界』1918.2.11-4.1

[小報292]至37節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]1918.2.13非起始日期-4.1

C0286

**拆送字**（短篇小説）

夔叟

『神州日報』宣統2.11.27-28（1910.12.28-29）

[劉晚178]夔叟<sup>双</sup>、夔叟<sup>か</sup>。1910.12.28のみ

[編年 2107]宣統二年十一月二十七日（1910.12.28）至翌日

[編年 2107]宣統二年十一月二十八日（1910.12.29）畢

C0287

**拆西廂**

[效剛223]查禁書刊

C0288

**拆猪字**（滑稽短篇小説）

老談（談善吾）

『民立報』宣統3.1.4（1911.2.2）

[編年273][編年 2138]宣統三年正月初四日（1911.2.2）[劉晚205]1911.2.2

C0289

**拆字** (時事小說)

劍秋

『申報』1913.10.4

[劉民260]

C0290

**拆字** (滑稽短篇)

夢公

『中華新報』1916.1.13

[劉民456]

C0291

**拆字難** (諷時短篇)

塵因

『中華新報』1916.1.10

[劉民456]

C0292

**拆字攤** (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1912.8.30

(渡辺浩司)「拆字攤」[劉民253]「拆字難<sup>ㄙ</sup>」

C0293

**拆字攤** (滑稽小說)

瞻廬

『新聞報』1917.2.26

[劉民302]

C0294

**拆字攤** (滑稽小說)

劍平

『新申報』1917.6.17

[劉民502]

C0295

**拆字談** (短篇小說)

無術

『申報』1908.1.13

(劉德隆)[劉晚113][編年 1420]光緒三十三年十二月初十日(1908.1.13)

C0296

**拆字先生** (短篇)

冷(陳景韓)作

『時報』1905.2.7

(劉德隆)[劉晚142][志梅博147][志梅博157]旧曆1/4[志梅博164]1905/1/4新曆旧曆混用[編年801]光緒三十一年正月初四日(1905.2.7)[編年 2846]初出(董志117)

C0297

**拆字先生**

冷血(陳景韓)

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2846]轉載(董志117)載『時報』

C0298

**拆字先生** (寓言小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.12.1(1908.12.23)

[編年 1664]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十二月初一日(1908.12.23)標“選”未注出處[編年 2846]轉載、初出不詳[仁敏14-724]未完、未見續載

C0299

**拆字先生** (滑稽小說)

楊

『申報』1909.9.25

(劉德隆)[劉晚118][編年 1856]宣統元年八月十二日(1909.9.25)

C0300

**拆字先生**

滌骨

『時報』宣統3.9.9(1911.10.30)

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄1911.10.31[指瑕165]10.30(九月初九)[編年 2282]標“短篇”、宣統三年九月初九日(1911.10.30)

C0301

**拆字先生** (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1916.8.16

[劉民300]

C0302

**拆字先生又發利市** (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1916.9.28-29

[劉民300]

C0303

**拆字先生之倒霉** (滑稽短篇)

問天

『新聞報』1916.10.18

[劉民300]

C0304

柴宝善

薇園

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

[彙 2994][大典365][史索-831][系目351][劉民16]短篇

C0305 \*

豺烹羊 (喻言)

上海『万国公報』10年499卷 光緒4.6.28 (1878.7.27)

AISOPOS 著

[彙 135][慶国94-107][編年 145]

C0306 \*

豺求白鶴 (喻言)

上海『万国公報』10年501卷 光緒4.7.12 (1878.8.10)

AISOPOS 著

[彙 137][慶国94-107][編年 146]

C0307

柴市節 4場

黄吉安

四川省戲曲研究所編『黄吉安劇本選』四川人民出版社1960

[戲劇13][大辞 4805]近代川劇(胡琴)劇本、1960.4[近代374]川劇傳統劇目、光緒末年創作上演、成都古臥龍橋書局行[紀編11][鄭編198]

C0308

柴市節

黄吉安

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

C0309

蠶尾毒 20回

不才子(許指巖)

上海·中国図書公司和記1916.8

[大辞 4315]近代白話章回小説、鉛印本[系目349]「蠶<sup>ㄨ</sup>尾毒」、上海中国図書公司、民国5年(1916)[紀編179]白話章回小説、上海中国図書公司諸版、鉛印本

C0310

蠶尾毒 (社会小説) 20回 上下冊

不才(許指巖)

上海·中国図書公司和記1916.8

[民中08849][大典407]「蠶<sup>ㄨ</sup>尾毒」とする[劉民644][通目 113]社会小説、不才編纂、1916.8初版

C0311 \*

讒謗

(俄)柴霍甫著 耿匡訳

『曙光』1卷4号 1920.2

CHEKHOV 著

[現期100][大典490]

C0312

禅床僧話

鍊塵

『小説月報』8卷8号 1917.8.25

[彙 3015][史索—874][系目496][劉民23]新著

C0313

禅床僧話

鍊塵

『晨鐘』1917.9.28-10.3

[劉民488]

C0314

蝉笛

姚鵬雛

趙茗狂編『滑稽小説大觀』下冊 大東書局1921

C0315

蝉笛

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

C0316

禅房僧話 (懺情小説)

慶霖

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索—1402][系目496]「禅床<sup>23</sup>僧話」, 戊午年二月(1918)[劉民185]

C0317

禅花夢影 (悟情短篇)

(吳)綺縁

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙 2094][史索—1490][系目496][劉民237]

C0318 \*

蝉環

劉鳳生訳

『万航週報』1、3期 1916

[偵探632]

C0319

禅林佳話

舜湖篔簹外史述稿

『四溟瑣紀』4卷 光緒1(1875).4

[彙 408][史索—203] 『四溟瑣記<sup>ㄙ</sup>』[編年33] 『四溟瑣記<sup>ㄙ</sup>』[編年 115] 『四溟瑣紀』第4卷、光緒元年七月十六日(1875.8.16)

C0320 \*

**纏綿** (原名 SWEETHEARTS 名家短篇言情小說)

(英)科南達利 SIR A. CONAN DOYLE 著 (周)瘦鵑識

『禮拜六』57期 1915.7.3

ARTHUR CONAN DOYLE “SWEETHEARTS” 1894.7

[彙 1187][大典375][史索—1150] (修文喬)白話。英国[劉民111][瘦鵑368]

C0321 \*

**纏綿**

(英)科南道爾著 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.2<sup>ㄙ</sup> 懷蘭室叢書

ARTHUR CONAN DOYLE “SWEETHEARTS” 1894.7

[現代675]1917.2<sup>ㄙ</sup>[劉民644] (英)柯<sup>ㄙ</sup>南道爾著、懷蘭室叢書、1917.2<sup>ㄙ</sup>[漢譯2226] 『歐美名家短篇小說叢刊』1917

C0322 \*

**纏綿**

(英)科南道爾 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1931.8四版 小說彙刊95-97

ARTHUR CONAN DOYLE “SWEETHEARTS” 1894.7

[民中00732] 小說彙刊95-97[劉民644] (英)柯<sup>ㄙ</sup>南道爾著、小說彙刊95-97

C0323 \*

**纏綿**

(英)科南道爾 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3

ARTHUR CONAN DOYLE “SWEETHEARTS” 1894.7

[民中00732][劉民644] (英)柯<sup>ㄙ</sup>南道爾著[瘦鵑368]上卷[紀編190]

C0324 \*

**纏綿**

(英)科南道爾 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

ARTHUR CONAN DOYLE “SWEETHEARTS” 1894.7

[民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[劉民644] (英)柯<sup>ㄙ</sup>南道爾著、懷蘭室叢書

C0325

**纏足**

「國辱余談」『大陸報』2年7号 光緒30.7.20(1904.8.30)

[彙 720][編年124]不題撰人。標“警世小說”と誤る[劉晚13]未題撰者[現史 241]標“警世小



說”、第2年第7号1904.8.30

C0326

纏足明鑑 7回

廖卓生

周欣平主編『清末時新小說集』4冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小說[編年 321]二元[編年 335]第十三名、光緒二十二年二月(1896)

纏足痛 池上談

C0327

鏟穿地球 (科學滑稽小說)

春

広州『南越報』附張 宣統2.7.23-26(1910.8.27-30)

[編年 2048]宣統二年七月二十三日(1910.8.27)至本月二十六日

[編年 2051]宣統二年七月二十六日(1910.8.30)畢

[仁敏14-528]附張[仁敏14-528]畢[鄧292]1910.8.29<sup>77</sup>開始連載、1910.9.2第4回

C0328

諂媚報 (寓言短篇)

一持

『神州日報』1917.7.28

[劉民398]

C0329

懺 (言情小說)

慕玉女士

『娛閑錄』2卷2号 1915.9.2

[彙 1315][大典352]未完[史索一1218][系目160][劉民128]

C0330

懺 (社會小說)

花好

『華鐸』1卷12-14号 1918.11.4-18

[彙 2104][史索二168][系目161][劉民237]

C0331

懺悔

『白相朋友』1914

[史索二64]

C0332

懺悔

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇60][柳和城103][史索一1423]

C0333 \*

懺悔 (騙術奇談)

笑(包天笑) 毅(張毅漢)

『小説時報』24期 1914.12.15

[渡辺110]創作ではなく翻訳。L. J. BEESTON“ FROM THE PIT ”(“ THE STRAND MAGAZINE ”  
VOL.45 NO.270、GEORGE NEWNES, 1913.6)

[彙 2708][大典300][史索一419][系目161]

C0334

懺悔 (非情小説)

天白

『遊戯雑誌』16期 1915?

[大典331]は1915.3刊とする[系目161]は1913年とする

C0335 \*

懺悔

毛柏桑著 (周)瘦鵲訳

『申報』1917.3.16-27. 27

GUY DE MAUPASSANT 著

[劉民274]2.27は3.27か

C0336

懺悔 (短篇小説)

有容

『時事新報』1918.2.3-3.14

[劉民419]

C0337

懺悔 (警世小説)

覺人

『時報』1918.3.14-15

[劉民347]贈有正書券三元

C0338

懺悔 (短篇)

(張)毅漢原作 忘閑修潤

『小説画報』15号 1918.8.1

[史索一1480]1918.8

C0339

懺悔

介士

『中華新報』1918.12.26

[劉民466]

C0340 \*

## 懺悔

(俄)托爾斯泰著 張墨池、景梅九訳  
上海基督教救国会代售1920.9自印  
TOLSTOI “ MY CONFESSIONS ”

[現代682]

C0341

## 懺悔

冰心  
北京『晨報』副刊 1920.10.7  
[大典485][劉民497]未収録

C0342 \*

## 懺悔

(俄)托爾斯泰著 張墨池、景梅九訳  
上海·大同書局1922再版  
TOLSTOI “ MY CONFESSIONS ”

[民外3316]初版年月不詳[虛白35]L. TOLSTOY、刊年不記[蒲梢286]同左[現代682][唐平3464]訳者不記、1922再版[唐書28]1922二版

C0343 \*

## 懺悔

(俄)托爾斯泰著 張墨池、景梅九訳  
上海·梁溪圖書館1923三版  
TOLSTOI “ MY CONFESSIONS ”

[唐平3465]訳者不記、1923三版[唐書28]

C0344 \*

## 懺悔錄 (偵探小説)

無名訳

『新新小説』3号-4期 光緒30.11.1-12.1(1904.12.7-1905.1.6)

本文は「偵探小説」、目次と柱が「偵探談」。第1年第3-4号[彙 1409][阿英169]角書期数不記[大典79]は『新新小説』3-14号と誤る[史索-277]角書は偵探談  
[編年131]標“偵探談”

[編年 781]標“偵探小説”、第1-3回、第3号、光緒三十年十一月初一日(1904.12.7)

[編年 791]第4-8回、第4期、光緒三十年十二月初一日(1905.1.6)

[劉晚39]標“偵探談”[慧敏56]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏346]偵探談[慧敏429]偵探小説[偵探593]角書不記[徐著431]記日本老偵探清水氏捕欲田賢吉事[楊凱博145][現史 254]標“偵探談”、第1年第3号1904.12.7至第4号

C0345

## 懺悔時幻覺的呻吟語

一岑

『解放与改造』2卷4号 1920.2.15

[現期88]

C0346

**懺悔語** (警世小説)

周恨石

『民国日報』1918.8.19

[劉民474]

C0347

**懺情**

宛君

『晨鐘』1918.4.7-10

[劉民491]

C0348 \*

**懺情記** 2冊

(日)黒岩涙香著 商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

[小森66]BERTHA M. CLAY “ A HAUNTED LIFE ”、黒岩涙香「妾の罪」『都新聞』連載後、大川屋1890.9.19

[阿英169]商務印書館訳印[大典93]1905.5とする(顧燮光「訳書経眼録」)[訳書612][阿研537][版補下149][阿研414][編年 1437][劉晚228][涵訳51]原著者不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[祖毅722]「懺悔<sup>72</sup>記」と誤る[付09-160]黒岩涙香不記、原作名不記[付日13]同左[艶麗14-147頁]訳者不記[艶麗14-14]1905。英文不記。大川屋1890[徐著405]2巻、商務印書館編訳所重訳、光緒三十一年四月出版

C0349 \*

**懺情記** (言情小説) 2巻 上下冊

(日)黒岩涙香原訳 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.5三版 / 12再版 説部叢書二=8

[小森66]BERTHA M. CLAY “ A HAUNTED LIFE ”、黒岩涙香「妾の罪」『都新聞』連載後、大川屋1890.9.19

[叢書778]角書不記[中村S4-41]説部叢書第二集第八編[中村Y27-282]角書不記[中村85-108]「妾の罪」原作未詳[中島76B-79]角書不記、説部叢書第2集第8編、原作はフランスものと思われるが未詳、「訳書経眼録」を引く[大典93]は1906.5.12再版とするが誤りではないか[現代900]1906.5三版、説部叢書第2集第8編[香古3946][劉晚228]説部叢書二集8編[慧敏434]四月、説部叢書2<sup>72</sup>=8[漢訳2895]角書不記、著者不詳、黒岩涙香原訳、1905(光緒三十一)初版 / 1906(光緒三十二)5三版 / 12月 説部叢書二集[文文248]「商務印書館新出小説」広告、『新聞報』光緒三十一年(1905)八月十一日[編年140]光緒三十一年四月[編年 870]2巻30回、標“法蘭西小説”“言情小説”、中国商務印書館編訳所重訳、上海・<sup>72</sup>商務印書館、光緒三十一年六月出版、説部叢書初集<sup>72</sup>第十八編と誤る[編年 886]『中外日報』1905.9.5商務印書館広告[編年 894]『新聞報』1905.10.5商務印書館広告[編年 907]『南方報』1905.11.18商務印書館広告[編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊広告[編年 941]白話2冊、『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年 1036]三版、上海・<sup>72</sup>商務印書

館、光緒三十二年(1906)五月出版[編年 1041]白話、『時報』1906.8.4廣告[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2923]光緒三十一年版[編年 2459]翻譯介紹[編年 2963]光緒三十一、三十三年香港英華書莊代售[大康05]光緒三十一年版[『東方雜誌』8:1廣告](白話、言情小說)說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(白話、言情小說)說部叢書[仁敏14-459]言情小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[現史 270]1905.五月  
C0350 \*

**懺情記** (言情小說) 2卷 上下卷 30回

(日) 黒岩涙香著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳4(1905)/1913.12 說部叢書1=18

[小森66]BERTHA M. CLAY “A HAUNTED LIFE”、黒岩涙香「妾の罪」『都新聞』連載後、大川屋1890.9.19

[付日138]表紙本文奥付写真あり。CHARLOTTE M. BRAME(1836-1884)の筆名。樽目錄第6版を引用[中村 S4-41]原作未詳、光緒三十一年四月(1905)[中村 Y27-282]角書不記[実日35]「懺悔<sup>ㄙ</sup>記」、角書訳者刊年不記[実東185]「懺悔<sup>ㄙ</sup>記」、角書訳者不記、1926、說部叢書本恐らく清朝初版[実中19]「懺悔<sup>ㄙ</sup>記」、角書訳者刊年不記、說部叢書本〔訳書(経眼録)〕と注記する[中日870.060]角書不記、1905(光緒31) 說部叢書[商目93]言情、刊年不記[営業365][劉晚228]說部叢書二<sup>ㄙ</sup>集18編と誤る[慧敏434]說部叢書1=18[付朱40]表紙奥付写真あり[付三121]商務印書館廣告[艷麗14-155頁]民国二年[艷麗14-156頁]

C0351 \*

**懺情記**

(日) 黒岩涙香著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 說部叢書1=18

[小森66]BERTHA M. CLAY “A HAUNTED LIFE”、黒岩涙香「妾の罪」『都新聞』連載後、大川屋1890.9.19

[叢書781]說部叢書初集18[現代900]說部叢書初集第18編[HOOVER]乙巳4(1905)/1914.4再版[INDIANA]同前[中村 C][中村 S4-41]說部叢書第初集本第十八編[商目93]言情、刊年不記[慧敏434][劉民645]說部叢書二<sup>ㄙ</sup>1集18編

C0352

**懺吻** (家庭小説)

半儂(劉半農)

『中華婦女界』1卷1期 1915.1.25

[彙 1521][大典388]は『中華学生界』2卷1期と誤る[系目161][劉民162][父半農171][半農406][現史 164]創刊号1915.1.25

C0353

**懺吻**

半儂(劉半農)

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華婦女界』第一卷第一期1915年1月25日

C0354

**懺心人** (短篇小說)

李涵秋

『神州日報』1917.3.14-15

[劉民397]

C0355

**懺心人** (紀實短篇)

(李)涵秋

『晨鐘』1917.6.7-8

[劉民487]

C0356

**懺余綺語**

季塵

『春聲』6集 民國5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙 1714][大典402][史索-1470][系目161][劉民207]

C0357

**俚鬼** (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.31

[盛京421][盛京錄429]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

C0358 \*

**娼妓与貞操** (文藝)

莫泊三著 沢民訳

商務『婦女雜誌』6卷5-7号 1920.5-7

MAUPASSANT 著

[婦女101]

C0359

**娼妓之黑幕** (長篇)

悼庵

『新舞台』1918.3.11

[劉民534]

C0360

**長齋女**

十余氏

台北『台灣日日新報』宣統2.1.21 (1910.3.2)

[編年 1954]宣統二年正月二十一日 (1910.3.2) [仁敏14-670]『漢文台灣日日新報』明治43年

C0361

**長安夢**

蘭眉居士

『民誓雜誌』1-2期 1912.11.30-12.30

[彙 304][大典237][系目75][劉民45][史索記83]1912.11のみ[現史 123]第1期1912.11.30至第2期完

C0362

**長安瑣語** (社会小説)

吁公

『小説新報』2年3-4期 丙辰3-4(1916)

[大典398][史索一1368][系目75]丙辰年三月至四月(1916)[劉民175]2年3期は中華丙辰年三月、長篇

C0363

**長坂坡**

中華書局編輯

中華書局1917.4 / 1932.9六版 小小説

[民中13200]小小説[中華663][中華百367]同上[劉民645]小小説

C0364

**長阪圓陵** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.12.30

[建蓉450]

C0365

**長鼻矮子**

鄭振鐸編

上海・商務印書館1923.1 童話3=4

前有鄭振鐸出「編者的話」[商目89]は「長鼻的矮子」とする(柳和城73頁)未収録

C0366

**長辦夢** (短篇小説)

錢巷

『時事画報』1906年34期

[鄧312]1906年第34期、月日不記

C0367\*

**長春城記** (政治小説)

(英)霍爾凱著 秋心館主人訳述

上海『華僑雜誌』1-3期 1913.11-1914.1

[彙 813][大典268][史索二146][劉民57][寇14-389]

C0368

**長春疫事輿論之真相**

子占

『長春公報』宣統3.1.29-30(1911.2.27-28)

[編年 2149]宣統三年正月二十九日(1911.2.27)至本月三十日

[編年 2150]宣統三年正月三十日(1911.2.28)畢

[仁敏14-434][仁敏14-434]畢

C0369

腸斷蕭郎一紙書 (哀情短篇)

雲間懺愁生

『大世界』1920.4.13-18

[小報297]至6節完 斷腸蕭郎一紙書

C0370

嫦娥離月

徐半梅

『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前

[史索二265]

C0371

嫦娥怨 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1915.9.23-24

[劉民294]

C0372

嫦兒

蕙英女士

『春聲』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙 1711][大典396][史索一1465][系目508][劉民206]

C0373 \*

長耳公馱棉真得意

金匱梅侶女史演

「海國妙喻」『中國官音白話報』23·24期 光緒24.8.1 (1898.9.16)

AISOPOS 著

[彙 925]

C0374

長恨 (紀實小說)

瓊英

『大世界』1919.11.20-17<sup>27</sup>

[小報296]至6節完[劉民530]1919.11.12-17

C0375

長恨 (哀情短篇)

瘦狂

『大世界』1920.9.18-9.21

[小報299]至3節完

C0376

長恨夫人 (哀情小說)



小村

『中国商業研究会月報』5期 無刊年

[彙 2871][史索二135]は言情短篇、小林<sup>72</sup>とする[系目75][編年297] 『中国商業研究会報』第5期、宣統間[編年 2322]第5期、宣統三年辛亥（1911-1912）[劉晚103]

C0377

**長恨君別伝**

余生

『眉語』13号 乙卯10.1（1915.11.7）

[劉民137]短篇

C0378

**長恨書**（一名小説家造孽 社会小説）

覚奴

『娛閑録』21期 1915.5下

[彙 1311][大典338][史索一1209][系目76]1915.5[劉民126]

C0379

**長恨書**（一名小説家造孽）

覚奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第二十一冊1915年5月

C0380

**長恨天**（憾情小説）

藹八郎

『中外小説林』1期 光緒33.5.11（1907.6.21）

[編年 1254]第1期、光緒三十三年五月十一日（1907.6.21）

C0381

**長恨天**（短篇小説）

（黄）耀公

『中外小説林』2年1期 戊申年1.10(1908.2.11)

[彙 2275][大典150][史索二22][系目75][編年204][編年 1449]絵図『中外小説林』第2年第1期、光緒三十四年正月初十日（1908.2.11）[劉晚75]「長天恨<sup>72</sup>」とする[九華251]

C0382

**長恨天**（短篇小説）

（黄）耀公

『絵図中外小説林』2年1期 戊申年1.10(1908.2.11)

香港影印

C0383

**菘弘碧血**

泗濱野鶴

『申報』1916.4.25-26

[劉民271]

C0384

**長楽老** (班本) 3場

孝農

『二十世紀大舞台』1期 甲辰9秋(1904)

[彙 1405][史索一281][大典76]2期、戯劇[阿英45地方戯]汪笑儂編、期数不記[大辞 969]近代京劇劇本、第2期初載とする[紀編44]京劇本、孝儂(汪笑儂)作、第2期とする、1904.10

C0385

**長楽老** (班本)

隱伶汪笑儂

『広益叢報』乙巳4期(68号) 光緒31.3.5(1905.4.9)

[彙 827][大典86]1905.4.19<sup>73</sup>[編年138][劉晚19][紀編21]題名のみ、戯劇[現史 268]第68号  
1905.4.9

C0386

**長楽老** (戯文)

汪笑儂

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1904年『二十世紀大舞台』第2期[大辞 969]また『汪笑儂戯曲集』中国戯劇出版社1958.10

C0387

**長門新恨** 183

未署作者名

広州『南越報』宣統2.1.5(1910.2.14)

[編年 1944]宣統二年正月初五日(1910.2.14)連載開始与結束時間不詳[仁敏14-524]附張

C0388 \*

**長期流刑**

托爾斯泰著 謝麓逸訳

『晨鐘』<sup>73</sup>1919.10.19-21

TOLSTOI 著、『晨报』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨报』

C0389

**常謙外史** (醜情小説)

康園

『礼拝六』97期 1916.4.8

[彙 1195][大典397][史索一1166][系目403][劉民119]

C0390

**常謙外史**

康園

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十七期1916年4月

C0391

**長橋俠影**（清外史軼聞之一）

（程）瞻廬

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙 1558][大典335][史索-1330][系目76][劉民165]

C0392 \*

**常青樹小屋中之一夜**

（英）立却特麥希著（周）瘦鵲訊

『時報』1913.3.6-16

[劉民320]

C0393 \*

**常青樹小屋中之一夜**

（英）立却特麥希著（周）瘦鵲訊

『時報短篇小說第一集』上海·有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]常青樹小屋<sup>22</sup>之一野<sup>22</sup>

C0394

**長慶寺僧**（短篇小說）

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.4.21（1909.6.8）

[編年 1776]附章「雜錄」欄、宣統元年四月二十一日（1909.6.8）[仁敏14-733]

C0395

**長髯翁伝**

（程）瞻廬

『小說月報』5卷8号 1914.11.25

[彙 2980][大典299][史索-803][系目76][劉民11]短篇

C0396

**長人賺**（一題賣詹郎 樂府新劇）

瞿園

『著作林』17期 戊申6望日(1908.7.13)

[彙 2146][左目262]袁祖光[左錄508]

C0397

**長人賺**（一題賣詹郎）

袁祖光

『大共和日報』1913.3.19-21

[左目262][左錄508]

C0398

**長蛇毒**（短篇小說）

奇

寧波『四明日報』宣統2.5.26-27（1910.7.2-3）

[劉晚207]未收錄

[編年 2017]宣統二年五月二十六日(1910.7.2)至五月二十七日

[編年 2018]宣統二年五月二十七日(1910.7.3)畢

[仁敏14-551][仁敏14-552]畢

C0399

**長蛇毒**

(蔣)景緘

『小説名画大観』第22冊1916

(于潤琦)

C0400

**長蛇毒** (警世小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

C0401

**長蛇毒**

(蔣)景緘

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』第二十二冊1916年

C0402

**長生殿**

象予氏

『娛閑録』2卷1-3号 1915.8.16-9.16

[彙 1315]劇本[史索-1217]劇本[劉民128][飯塚14-205]1915.8-9、改良戯曲

C0403

**長生殿時劇** 8折

四樂齋主人

光緒23(1898<sup>77</sup>[7])排印本

[阿英55地方戯]前有光緒十一年(1885)作者短序[大辞 968]又名「定中原」、近代皮黄劇本

C0404 \*

**長生術**

(英)解佳撰 曾広銓訳

『時務報』60-69冊 光緒24.閏3.21-6.21(1898.5.11-8.8)

HENRY RIDER HAGGARD “SHE” 1887

[彙 607](徐維則「小説書録」)[訳書290][阿研532][版補上625][編年73][編年 400]第60冊、光緒二十四年閏三月二十一日[編年74]仍未完、後『昌言報』第1冊続載[編年 405]連載未収録、第69冊、光緒二十四年六月二十一日、至第27章、仍未完、後『昌言報』第1冊続載[編年 398][慧敏410][劉晚2][漢訳2326]時務報本とする[文文40]第60冊のみ、刊年不記[張車177]第60至69冊、1898.5<sup>77</sup>[楊凱博133][現史 82]第60冊至8.8第69冊

C0405 \*

**長生術**

(英)解佳撰 曾広銓訳

『昌言報』1冊 光緒24.7.1(1898.8.17)

HENRY RIDER HAGGARD “ SHE ” 1887

[彙 947]続時務報第69冊[大典9]

[編年74]続『時務報』第69冊

[編年 408]第27、28章、光緒二十四年七月初一日、畢

[編年 1033][慧敏410][劉晚2][文文40]冊数刊年不記、「繼續刊載，未刊完<sup>23</sup>」[現史 82]第1冊、刊年不記

C0406 \*

**長生術** 28章

(英)解佳撰 曾広銓訳

素騰<sup>23</sup>[隱]書屋 光緒27(1901)

HENRY RIDER HAGGARD “ SHE ” 1887

(崔文東)出版書局似乎應該是素隱書屋。中国国家図書館目錄、南京図書館目錄[阿研419][編年1438][越然117]上の表示は「光緒二十七年素騰<sup>23</sup>書屋託昌言報館代印」による[現代893]素騰<sup>23</sup>書屋[編年89]素騰<sup>23</sup>書屋、光緒二十七年[慧敏410]素騰<sup>23</sup>書屋[劉晚228]素騰<sup>23</sup>書屋[涵訳76]湘郷曾広銓訳、出版社不記、光緒己亥(1899)年[版補下402]湘郷会<sup>23</sup>広銓訳、出版社不記、光緒二十五年(1899)[漢訳2326]昌言報館1899(光緒二十五)年、1冊、時務報本[広告1-84]「現与新訳包探案長生術二種合印出售每部白紙値洋一角竹紙値洋二角五分」『遊戯報』1899.6.3昌言報館代白[編年 426]三種合印本、扉頁題「己亥夏、素隱書屋托昌言報館代印」光緒二十五年四月(1899)[編年 604][編年 802][編年 1264][徐著415]1卷、素隱書屋本、刊年不記[現史 161]素騰<sup>23</sup>書局1901

C0407 \*

**長生水** (寓言小説)

穎虹訳

『益世報』中華帝国洪憲1(1916). 1.11

[小報643][劉民483]「長生術」、天津『益世報』

C0408

**長十八**

王梅癯

『小説月報』11卷6号 1920.6.25

[史索—925][劉民36]説叢

C0409

**常熟三女**

夫椒嘯墅山樵遺著

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙 2987][大典333][史索—816][系目403][劉民13]短篇

C0410

**長天遺響**

姚鵬雛

『晶報』1919.7.18-30

[劉民585]鵬雛、1919.7.18-8.3

C0411

長天遺響

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

C0412

長亭 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.5.2-29

[小報564]1385-1412号、至23節完[劉民435]

C0413

長亭淚 (實事小説)

晨曦

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.10.24-29

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

C0414

長相思傳奇

陳其淵

『申報』1912.4.6

[左目263][左録492][劉民249]嘉定二我

C0415

長籲短嘆 (滑稽短篇)

佚名

『申報』1916.1.21

[劉民270]

C0416

長遠兩友相論 11回

不具名

漢口・聖教書局 光緒12(1886)

米憐 WILLIAM MILNE 著

[谷第698][系目75] (宋莉華) 1819年馬六甲出版があるから清末小説ではない[莉華10B-6]於1817年在『察世俗每月統計伝』第三卷開始連載，一直到1819年卷五結束，共十二回[莉華10B-44][莉華10B-60][莉華10B-367]版本多数 張遠兩友相論

C0417

場外孝廉 (客窗閑話中卷四 軼事小説)

(吳熾昌)

道光己亥年(1839)正集原刻本、光緒年間北京文英堂、善成堂刻本、申報館叢書本等

[系目131][歷近9]

C0418

**暢春園故事** (清代佚事)

(許)指廠

『小說新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384]角書は清代軼聞[系目247]丁巳年一月(1917)[劉民179]中華丁巳年正月、短篇、標“清代軼聞”

C0419

**唱街頭**

海巫虞公

『時事新報』1919.3.30

[劉民421]

C0420

**抄本小說** 6卷

不題撰人

[提要833]抄本[提要1274][編年302]刊年不明。似是據彈詞或鼓詞改編而成[古提692]六卷不分回[五百1556]清代白話長篇神魔小說、清抄本

C0421

**超兒**

前進

『建設』1卷2号 1919.9.1

(于潤琦)[吳泰昌1112]朱執信のこと

C0422

**超兒**

前進

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『建設』第一卷第二号1919年9月1日

C0423

**勸山** (寓言短篇)

白虛

『中華新報』1916.5.5

[劉民458]

C0424

**抄襲的愛情** (奇情篇)

胡寄塵

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

C0425

**抄襲家** (滑稽小說)

海鶴

『礼拝六』14期 1914.9.5

[彙 1177][大典290][史索一1129][系目194][劉民101]

C0426

**抄襲家** (滑稽小説)

海鶴

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第14期,上海中華図書館1914年9月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

C0427

**抄襲家**

海鶴

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十四期1914年9月

C0428

**潮逼寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年419卷 光緒2.11.8(1876.12.23)

[彙 91]

C0429\*

**潮侵御衣**

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“KING CANUTE ON THE SEASHORE”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”

TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

C0430

**朝霞小伝** (侠情小説)

劍秋

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙 1174][大典281]6.9と誤植[史索一1122][系目441][劉民97]

C0431

**朝霞小伝**

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・武侠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第一期1914年6月

C0432

**朝鮮李範晋殉国伝奇**

陸恩煦投稿

『東方雜誌』8卷2号 宣統3.3.25(1911.4.23)

[彙 1280][阿英29雜劇]「李範晋殉国雜劇」で収録。全題「朝鮮李範晋殉国伝奇」、号数不記[伝  
雜166]「李範晋殉国」[左目274]「李範晋殉国伝奇」[左録505]又有鈔本[劉晚]未収録[現史 94]第8



卷第2号1911.4.23

C0433

**朝鮮李範晉殉国伝奇**

陸恩煦

『広益叢報』9年14期(270号) 宣統3.6.10(1911.7.5)

[彙 1064][大典216]小説[編年287]左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左71-37][左目274][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録504][劉晚25]「朝鮮李範晉伝奇」とする

C0434

**朝鮮痛史**

倪軼池、莊病骸

愛国社1915

[大典367][系目441]一名亡国影[劉民645]

C0434b

**朝鮮亡国史**

文安、李芝圃

直隸教育図書館1911

(許軍421) 亡国系列

C0435

**朝鮮亡国史演義**

上海・世界書局

[書坊訂1125-26]刊年不記、石印

C0436

**朝鮮亡国演義** 12章

楊塵因著 広文書局編訳所

上海・広文書局1915.2五版

[大辞 5633]近代文言章回小説、初版不詳、1915.2五版[大典367]は佚名、上海文明書局1915出版とする[唐書13]出版社：世界書局1915.2五版、線装石印[書坊訂1109-2]1923石印[劉民645]楊塵因不記[学大1606]章回小説、五版石印線装本[通目 694]歴史小説、楊塵因著、1915.2五版(許軍421) 広文書局編訳所、一名李完用賣国秘密史、世界書局1921、亡国系列

C0437

**朝鮮亡国演義** (繪図) 4冊

(楊塵因)

上海・大成書局1920

[書坊訂895-5]石印

C0438

**朝鮮亡国演義** (繪図) 4冊

楊塵因

益信書局1920.4

石印[渡辺72-32][書坊訂1122]20回、益新<sup>72</sup>書局1920石印

C0439

**朝鮮血** (一名伊藤伝)

世次郎(黄小配)

広州『南越報』附張 庚戌1.5-3.28(1910.2.14-5.7)

連載開始、終了時期不明

[編年263]

[編年 1943]標“近世小説”、宣統二年正月初五日(1910.2.14)至三月二十八日、連載開始時間不詳

[編年 1994]宣統二年三月二十八日(1910.5.7)畢

[仁敏14-524][仁敏14-527]畢[世仲年234]1909.12中旬開始連載[習斌285]黄世仲研究叢書[廷亮226]刊年不記[廷亮639]今所見為庚戌(1910)正月初五日至是年三月二十八日第62次至第99次所刊部分[廷亮724]1909年約11月下旬至12月上旬開始連載[鄧290]標“近事小説”、1910.2.14第62回至3.28第99回  
[現史 73]1910.2.14開始連載

C0440

**朝鮮血** (一名伊藤伝)

世次郎(黄世仲)

『重印黄世仲小説六種』下 香港・紀念黄世仲基金会2003.2

[廷亮226][廷亮775][廷亮786]

C0441

**朝野新談甲、乙編**

姜泣群

上海・光華編輯社1914

[系目440]姜清<sup>77</sup>群[唐平9176]姜泣群著、1914.3.25再版[唐書14]著者：姜泣群。1914.3二版[民中07713]姜泣群編、1914.3初再版、稗海珍珠船第1集[涵著93]一名民国野史、姜泣群編、民国三年三月[版補下]未収録[劉民645]

C0442

**朝野新談丙、丁編**

姜泣群

上海・光華編輯社1914

[系目441]姜清<sup>77</sup>群[民中07714]姜泣群編、1914.4初版 / 1922.6八版、稗海珍珠船第1集[劉民645]

C0443

**朝野新談戊、己編**

姜泣群編

上海・光華編輯社1914.5 稗海珍珠船第1集

[民中07715]

C0444

**朝雲小史**

『白相朋友』1914

[史索二63]

C0445

**巢中女** (紀事短篇小説)

龍

『神州日報』1912.6.14

[劉民393]

C0446

**潮州烈婦** (札記小説)

豫立

『寧波小説七日報』3期 刊年不記(1909.?)

[史索一377][編年256]宣統元年[編年 1562]第3期、光緒三十四年(1908)六月[劉晚88]

C0447 \*

**車窗幻影** (附函 偵探小説)

(英)小説家柯区勳爵(SIR A. QUILLER COUCH)著 天虚我生(陳蝶仙)訳

『小説大観』8集 1916.12

ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH 著、其別署曰「Q」

[樽本C][理論598][彙 1609][大典424][史索一1452][劉民211][偵探632]角書不記、「車窗幻影(及続編<sup>77</sup>)」(英)SIR A. QUILLER COUCH 著

C0448

**(車窗幻影)続篇** (附函 偵探小説)

天虚我生(陳蝶仙)続

『小説大観』8集 1916.12

[樽本C][彙 1609][大典412][史索一1452][系目64][劉民211][偵探733]角書不記[現史 60]角書不記、「車窗幻影続篇」8集1916.12

C0449 \*

**(車窗幻影)原続篇** (偵探小説)

阿克西男爵夫人(BARONESS ORCZY)原続稿 天虚我生(陳蝶仙)訳

『小説大観』8集 1916.12

BARONESS ORCZY 著

[樽本C][彙 1609][大典424]は「車窗幻影録<sup>77</sup>続篇」とする[史索一1452][劉民211]

C0450

**車窗一瞥** (又名綠圈 偵探短篇)

(俞)天憤属草 (吳)双熱潤辞

『小説叢報』9期 1915.3.25

(渡辺浩司)「柳梢頭」と同一内容

[大典329]「東<sup>77</sup>窗一瞥」とする[史索一1066]角書は偵探小説、双熱のみ[系目64]角書を偵探小説とする[実藤1948][劉民83][現刊2281]角書は偵探小説[偵探731]角書不記、(吳)双熱

C0451

**車的階級**

止水

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.5.23-24

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

C0452

車夫

舎我

『民国日報』1917.5.1-2

[劉民472]

C0453

車夫

舎我

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.4.6

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

C0454

車夫淚 (記事小説)

喆子

『時報』1915.1.26

[劉民329]

C0455

車夫淚 (記事小説)

哲子

『余興』10期 1915.7

C0456 \*

車夫求仏 (喩言)

上海『万国公報』10年514巻 光緒4.10.22 (1878.11.16)

AISOPOS 著

[彙 146][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月十五日 (1878.11.9)

C0457

車夫問題 (滑稽小説)

(王)鈍根

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙 1195][大典394][史索-1165][系目64][劉民119]

C0458

車夫問題

(王)鈍根

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十五期1916年3月

C0459

車夫語

憲民

『民権報』1913.7.1

[劉民430]文言

C0460

**車夫語** (警世小說)

秋夢

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索一1062]角書は醒世小説[系目64][劉民82][現刊2280]1915.1

C0461

**車夫語**

秋夢

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第七期1915年1月

C0462

**車夫之母** (悲慘小說)

冷波

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

C0463

**車夫之言**

天際、孤鴻

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

C0464

**車軌伏屍案** (中国偵探)

秋声口述 鵲湖漁郎筆記 半江統稿

『大世界』1919.6.25-30

[小報295]至6節未完[劉民528]半江郎說部第二集、馮半江輯、1919.6.25のみ

C0465

**車後童子** (美国總統林肯軼事)

(包)天笑

『(商務)教育雜誌』4卷1号 1912.4.10

[彙 2568][大典231][系目64][劉民]未収録

C0466

**車笠遺風** (倫理短篇)

(許)塵父

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙 2094][史索一1490][系目64][劉民237]

C0467

**車笠遺風**

(許)塵父

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説季報』第一集1918年7<sup>27</sup>月に誤る

C0468 \*

**車裂奇冤**

蜷廬、蘇翹

『小説月報』10卷12号 1919.12.25

[史索-918][曉岩238]1919

C0469

**車媒**

辛木

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙 1712][大典401][史索-1467][系目64][劉民206]

C0470

**車生伝**

未署作者名

『広益叢報』175号 (6年15期) 光緒34.6.20(1908.7.18)

[彙 947]著者不記[大典156][史索二119][系目64][編年215]不題撰人[編年 1558]第175号、光緒三十四年六月二十日 (1908.7.18) [劉晚22]

C0471 \*

**車屍案**

(美) 訖克著 吳子才訳

『聶格卡脱偵探案』第3冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年182]華子才訳、1907年四月[編年 1247]華子才訳意、光緒三十三年 (1907) 四月出版[編年 1258][編年 1285][劉晚228][偵探604] 聶格卡脱偵探案

C0472 \*

**車屍案**

(美) 聶格・卡脱著 華子才訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

NICK CARTER もの。選自『聶格・卡脱偵探案』第四集,『小説林』1907年版

C0473

**車行笑史** (滑稽小説)

聞野鶴筆述

『小説大観』13集 1918.3.30

[彙 1613][大典448][史索-1457][系目64][劉民214]

C0474

**車語** (滑稽短篇)

師竹

『新聞報』1917.3.19

[劉民302]

C0475

**車站之冒失鬼** (短篇小說)

鎮惡

『新聞報』宣統1.7.20-21(1909.9.4-5)

[大康89][劉晚128]1909.9.4のみ

[編年 1837]宣統元年七月二十日(1909.9.4)至二十一日

[編年 1838]宣統元年七月二十一日(1909.9.5)畢

C0476

**車站之奇觀**

祖彝

『民強報』1913.8.13

[劉民442]

C0477

**車中**

白蒲

『太平洋』4卷4号 1923.12.5

[彙 1877][劉民229]

C0478 \*

**車中毒針** (偵探小說)

(英)勃来雪克著 吳構訊

商務印書館 光緒31.12(1905)

(石井)ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説)車中の毒針』三友社1891.10.19

[阿英123]角書不記、光緒三十一(1905)[編年148]十二月[編年 941]白話、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 1053]『宋教仁日記』1906.8.28[編年 2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2924]光緒三十一年版[編年 2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十一年版[劉晚228][涵訳45]角書不記、原著者不記、光緒三十一年[版補下308]角書不記、原著者不記、光緒三十一年[祖毅759][張治 A53]角書出版社刊年不記、『車中毒針』是翻譯的一部英国小説<sup>㉞</sup>，從譯名看應該是日文轉訳来的<sup>㉞</sup>[偵探599]角書不記、(英)勃萊<sup>㉞</sup>雪克著、英文著作者不記、今村次郎不記、說部叢書三集第十編<sup>㉞</sup>[付09-156]題名のみ[廣告1-370]『小説月報』1卷3期1910.10.10廣告「偵探小説」[紀編48]角書不記、1905[鄭編257]角書不記、1905[文文155]角書不記、出版社刊年不記[樂113]題名のみ[樂14-348]は[樂113]と同じ[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[楊凱博148]『繡像小説』第72期と誤る、原作不記

C0479 \*

**車中毒針** (偵探小説) 14回

(英)勃拉錫克著 杭吳構訊

中国商務印書館1905.12<sup>㉞</sup> 說部叢書三=10

(石井)ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説)

車中の毒針』三友社1891.10.19

[湯79-47]探偵小説、白話、説部叢書3集10編[中村 S4-56]光緒三十一年(1905)十二月、説部叢書第三集第十編[民外1033]1905.12初版、説部叢書第3集第10編[劉晚228]説部叢書三集10編[慧敏439]十二月、説部叢書3<sup>73</sup>=10[付朱53]1905年12月初版, 1906年4月再版, 1907年2月三版[編年 930]上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十一年(1905)十二月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第三十編と誤る[編年 951]『新聞報』1906.3.1商務印書館広告[編年 1039]白話、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年 1041]白話、『時報』1906.8.4広告[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1326]白話、説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 2459]翻訳紹介[艶麗14-15]角書不記、原作不詳(注:石井ブラックの上記作品が原作)、1905、説部叢書不記。今村次郎筆記<sup>73</sup>、三友社1891[徐著389]1巻、錢塘吳構訳、光緒三十一年十二月出版

C0480 \*

**車中毒針** 14回

(英)勃拉錫克著 錢塘吳構訳述

上海・商務印書館1906.1 / 1906.4再版 / 1907.2三版

(石井)ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説)車中の毒針』三友社1891.10.19

[付日174]表紙奥付写真あり。光緒三十一年歲次乙巳季冬初版 / 光緒三十三年歲次丁未仲春三版。説部叢書第三集第十編。樽目録第6版を引用。「漢訳者吳構, 曾留学日本」と誤る(留学した事実なし)[大典110]1906.1 / 1906.4再版 / 1907.2三版[編年155]三月再版[編年 976]再版、光緒三十二年(1906)三月出版[編年177]正月三版[編年 1208]三版、光緒三十三年(1907)二月出版[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚228][慧敏439][偵探599]英文著者名不記、今村次郎不記

C0481 \*

**車中毒針**

(英)勃拉錫克著 吳構訳

中国商務印書館1905.12<sup>73</sup> / 1906.4二版 説部叢書三=10

(石井)ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説)車中の毒針』三友社1891.10.19

[現代898]説部叢書第三集第10編[劉晚228]説部叢書三集10編

C0482 \*

**車中毒針** (偵探小説)

(英)勃拉錫克著 吳構訳

中国商務印書館1906.4再版 / 1907.2三版 説部叢書三=10

(石井)ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説)車中の毒針』三友社1891.10.19

[叢書778]説部叢書第三集10[漢訳2359]上海<sup>73</sup>商務、1905(光緒三十一)初版 / 1906(光緒三十二)再版 / 1907(光緒三十三)三版、説部叢書三集[劉晚228]説部叢書三集10編[広告1-262]『時報』



1907.3.2広告[付三100][『東方雑誌』8:1広告](白話、偵探小説)説部叢書[劉民768]『東方雑誌』8卷1号広告(白話、偵探小説)説部叢書

C0483 \*

**車中毒針** (偵探小説)

(英)勃来錫克著 杭県吳構訳

上海・商務印書館 乙巳12(1905)/1913.12四版 説部叢書1=30

(石井)ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説)車中の毒針』三友社1891.10.19

[付日176]表紙裏付写真あり。説明して訳述者錢塘<sup>ヲ</sup>吳構とする。説部叢書初集第三十編[INDIANA][中村C][中村S4-56]説部叢書初集本第三十編[商目93]偵探、刊年不記[營業366][劉晚229]説部叢書1集30編[慧敏439]説部叢書1=30[付朱53]勃拉錫克著[偵探599]角書不記、英文著者名不記、今村次郎不記、説部叢書初集第三十編

C0484 \*

**車中毒針** (偵探小説)

(英)勃来錫克著 杭県吳構訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=30

(石井)ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説)車中の毒針』三友社1891.10.19

[叢書781]説部叢書初集30[漢訳2359]説部叢書初集[民外1033]説部叢書初集第30編[現代898]説部叢書初集第30編[HOOVER]乙巳12(1905)/1914.4再版[商目93]偵探、刊年不記[慧敏439]説部叢書1=30[劉民645]説部叢書1集30編

C0485 \*

**車中毒針** (偵探小説)

(英)勃拉錫克著 吳構訳

商務印書館1912.8/1914.9三版 小本小説

(石井)ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説)車中の毒針』三友社1891.10.19

[『東方雑誌』8:1広告](偵探)小本小説、近刊[湯79-47]小本小説[劉民774]『東方雑誌』8卷1号広告(偵探)小本小説、近刊[慧敏439]小本小説[付朱53][涵訳45]角書不記、小本、光緒三十一年<sup>ヲ</sup>[版補下308]小本小説は未収録[劉民645]小本小説[付三16]『降妖記』小本小説広告[編年 2260]『法政雑誌』1911.9.17商務印書館小本小説広告[仁敏14-460]『法政雑誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説広告[付日176]未見

C0486

**車中児** (社会小説)

劍秋

『申報』1914.4.21

(渡辺浩司)14796号(1914.4.21)[劉民264]未収録

C0487 \*

**車中怪客**

李新甫、吳匡予編 董哲薌潤辭

『偵探之敵』上海・中華書局1917.1 / 1920.11再版 / 1931.7六版 小説彙刊89

短篇偵探小説集。収「紅肩巾」「車中怪客」「結婚指環」「樹上草人」等4篇[中華378][中華百220][現代377][大典430]は上海中華書店<sup>77</sup>とする[劉民645]小説彙刊89[張沢賢・続集168]

C0488

**車中猴**

楊喆編

上海・中華書局1932.9四版 中華童話29

[叢書208]

C0489

**車中記** (社会短篇)

甘草生

『申報』1912.9.27

[劉民254]

C0490

**車中客** (滑稽時事小説)

覺迷

『申報』1916.3.19

[劉民271]

C0491

**車中客** (滑稽時事小説)

『益世報』洪憲1(1916). 3.26

[小報644]

C0492 \*

**車中美人** (艶情小説)

小説林社訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

[理論561][阿英123]角書不記、小説林社訳印(寅半生「小説閑評」は小説林社員訳述とする[編年 993]12章)[阿研470]同左、刊年不記[劉晚229][劉晚411]『時報』1906.正月. 29広告[涵訳69]角書不記、光緒乙巳年[版補下366]小説林社、光緒三十一年[文文189]「謹告小説林社最近之趣意」、光緒三十一年(1905)版[付三293]小説林広告言情小説[樂14-285]言情小説[艶麗14-114頁]1905「謹告小説林社最新之趣意」

C0493 \*

**車中美人** (艶情小説)

小説林総編訳所編輯

上海・小説林総發行所1905.11 小説林(叢書)

[叢書134]小説林[漢訳2896]著者不詳、1905(光緒三十一)11初版、(小説林)と記して叢書の意[現代898][大典94]著者不詳[編年146]十月[編年 914]光緒三十一年(1905)十月出版[編年 919]英文原本、『時報』1905.12.23小説林広告[編年 940]『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 1156]

『月月小說』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1195] 『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1533]旧金山 『中西日報』1908.6.4廣告[編年 1950]言情小説 『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2460]翻譯介紹[編年 2924]光緒三十二年版[編年 2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-716] 『中西日報』1908.6.4廣告[唐平2040]角書不記、著者欄に社員と記す、1905.11[唐書5]角書不記、訳者：社員、1905.11初版[劉晚229]小説林(叢書)[慧敏438]十月、小説林(叢書)[樂114]角書不記、社員訳述、乙巳十一月初版[樂14-280]1905.11~12[樂14-282]1905.11~12[樂14-287]角書不記、小説林社員訳、乙巳十一月[樂14-303]1905.11~12[樂14-349]は[樂114]と同じ[樂14-386]角書不記、社員訳述、乙巳十一月[徐著402]1卷、小説林社員訳、光緒三十一年十一月出版[現史 282]1905.十一月

C0494

**車中美人** (滑稽短篇)

謝叔端

『申報』1916.1.17

[劉民270]

C0495

**車中美人** (俠情短篇)

瘦煤

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]瘦梅、1917.5[系目64]瘦梅[劉民92][現刊2298]

C0496 \*

**車中夢** (外交短篇)

葛威廉著 雄倡、(姚)鵝雛訳

『双星雜誌』2期 1915.4.15

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

(渡辺浩司)WILLIAM LE QUEUX“ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ”1905中の第12章“ TELLS A MYSTERIOUS STORY ”

[彙 1557][大典373][史索一1329][劉民165]

C0497 \*

**車中夢** (外交小説)

雄倡、鵝雛

『先施樂園日報』1920.3.10

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

(渡辺浩司)WILLIAM LE QUEUX“ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ”1905中の第12章“ TELLS A MYSTERIOUS STORY ”

[劉民547]

C0498 \*

**車中夢**

葛威廉原著 雄倡、(姚)鵝雛同訳

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

(渡辺浩司)WILLIAM LE QUEUX“ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ”1905中の第12章“ TELLS A MYSTERIOUS STORY ”

C0499

**車中女郎** (偵探小説)

星河口述 閑閑筆叙

上海・進歩書局1917.2

[民中09906][劉民645][偵探734]角書不記

C0500

**車中女子**

「国辱余談」『大陸報』2年4号 光緒30.4.20(1904.6.3)

[彙 716][編年120]不題撰人[劉晚12]未題撰者

C0501

**車中少年** (紀事小説)

鵑影

『先施樂園日報』1920.8.6

[劉民550]

C0502

**車中攝影** (外交小説)

吳雄倡

『中華小説界』3卷2期 1916.2.1

[彙 855][大典389][史索-973][系目64][劉民64]

C0503 \*

**車中死人**

(法)海德著 北京第一書局訳印

北京第一書局 光緒32(1906)

[阿英122]北京第一書局訳印[漢訳2663]1906(光緒三十二)[大典114][編年175]光緒三十二年[編年 1058]標“海德筆記”“偵探小説”、発行兼編訳者：第一書局編輯部、光緒三十二年七月二十日(1906.9.8)出版[編年 2924]光緒三十二年版[劉晚229][慧敏454]出版社不記[偵探603]北京：第一書局

C0504

**車中王七** (滑稽短篇)

寿邱

『友声日報』1919.10.2-4

[劉民539]

C0505 \*

**車中香夢** (外交小説)

吳榮昌訳

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

[彙 858][大典420]著者不詳[史索一976][劉民66]

C0506 \*

**車中語** (筆記小說)

(美)加撒林克羅女史著 平湖甘作霖訊

『東方雜誌』4年8-11期 光緒33.8.25-11.25(1907.10.2-12.29)

ANNA KATHARINE GREEN 著?[古二德121]MRS. CATHERINE CROWE “ THE MONEY-SEEKERS ” (收入 “ LIGHT AND DARKNESS; OR, MYSTERIES OF LIFE ” 1850)

[中村 S3-58]角書期數刊年不記[彙 1238][阿英122]角書期數不記[史索二122]

[編年191]

[編年 1336]9章、光緒三十三年八月二十五日 ( 1907.10.2 ) 至第11期

[編年198]畢

[編年 1403]光緒三十三年十一月二十五日 ( 1907.12.29 ) 畢

[劉晚36][慧敏464][楊凱博114]原作者、記者不記

C0507 \*

**車中語** (筆記小說)

(美)加撒林克羅女史著 甘永龍(作霖)訊

上海·商務印書館1912.12 / 1913.11再版 小本小說

ANNA KATHARINE GREEN 著?[古二德121]MRS. CATHERINE CROWE “ THE MONEY-SEEKERS ” (收入 “ LIGHT AND DARKNESS; OR, MYSTERIES OF LIFE ” 1850)

[民外4024]小本小說[漢訊2856] (美)加撒林克羅著、1912.12初版 / 1913.11再版、小本小說、短篇小說[現代913]小本小說叢書[慧敏464]小本小說[涵訊67]角書不記、小本、原著者不記、本館編、民國元年五月[版補下]未收錄[劉民645]小本小說

C0508

**車中緣** (奇情小說)

儀無、(倪)灑森

『小說叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索一1076][系目64]は儀許とする[劉民86][現刊2286]

C0509

**扯皮条** (滑稽短篇)

杜

『申報』1912.6.16

(渡辺浩司)「扯皮条」[劉民250]「拉<sup>ㄞ</sup>皮条」

C0510

**陳阿尖**

『盛京時報』3823号(1919.8.5)

(渡辺浩司)

C0511

**陳阿田**

未署作者名

『商務報』34-36期 光緒30.11.11-12.1(1904.12.17-1905.1.6)

事見廣州訊書類編[彙 1148][系目220]

[編年131]不題撰人

[編年 784]第34期、光緒三十年十一月十一日(1904.12.17)

[編年132]畢

[編年 791]第36期、光緒三十年十二月初一日(1905.1.6)畢

[劉晚33][現史 254]第34期1904.12.17至第36期完[現史 261]「陳阿甲<sup>33</sup>」、第36期1905.1.6完

C0512

陳宝

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

C0513

陳宝

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

C0514

陳炳

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

C0515

陳炳

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

C0516 \*

諶察爾島探金記 (冒險小說)

(英) W. M. SALON 原著 憶紅移譯

『新世界』1917.10.6-19

[小報286][史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

C0517

沈船? 寶藏? 探“宝”潛艇!

佩韋(沈雁冰)

『學生雜誌』7卷1号 1920.1.5

[茅全附14][現刊2523]「沈船? 寶藏? 探宝潛艇!」

C0518

沈船? 寶藏? 探“宝”潛艇!

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

C0519

**陳萃華**（言情小說）

鳳蔚

『民國日報』1919.5.3-6

[劉民480]

C0520

**陳翠英**（寫情小說）

天醒

『大世界』1920.5.14-18

[小報297]至5節完[劉民532]

C0521

**陳大刀**（俠情小說）

蟄民

『新聞報』1914.10.21

[劉民285]

C0522

**陳大漢**（滑稽小說）

黃強

『禮拜六』76期 1915.11.13

[彙 1192][大典360][史索—1159][系目220][劉民116]

C0523

**陳大漢**

黃強

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十六期1915年11月

C0524

**陳大夫移宮記**（寓言小說）

小鳳

『禮拜六』76-94期 1915.11.13-1916.3.18

[彙 1192][大典360][史索—1159][系目220][劉民116]

C0525

**陳蕃**

江子厚

『小說海』3卷3號 1917.3.5

[彙 1408][史索—1314][系目221][劉民153]

C0526

**陳匪造反**（短篇小說）

孽兒

『時事新報』1913.7.27

[劉民415]

C0527

陳夫人 (秋星閣筆記之二)

笑(包天笑)

『時報』光緒34.10.1-4 (1908.10.25-28)

[劉晚148]1908.10.25のみ

[編年 1628]光緒三十四年十月初一日(1908.10.25)至十月四日

[編年 1629]光緒三十四年十月初四日(1908.10.28)畢

C0528

陳公棲 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.5.23-6.23

[小報563]1052-1082号、至24節完[劉民434]「陳雲棲」

C0529

陳公義師徒

江子厚

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙 2992][大典358][史索-827][系目220][劉民15]短篇[現史 10]著者不記、第6卷第10号

1915.10.25

C0530

塵海燃犀錄 (社会小説) 7回

僕本恨人

『双星雜誌』1-4期 1915.3.15-6.15

[彙 1556][大典329][史索-1327][系目142][劉民165][紀編161]題名のみ

C0531

塵海燃犀錄

僕本恨人

『文星雜誌』1-3期 1915.9.9-1916.1.6

続『双星雜誌』第4期[彙 1635][大典329][系目142]刊年不記[劉民216]未収録

C0532

塵海燃犀錄 (社会小説)

貢少芹

『小説新報』7年1-10期 壬戌1-10(1922)

[劉民196]

C0533

塵海燃犀錄 (社会小説) 13章

貢少芹



上海・国華書局1925.1

[民中08991][通目 526]社会小説、12回、陳雲柯校、1925.1

C0534

**塵海因緣史**

繭廬

『小説月報』4卷12号 1914.3.25

[彙 2975][大典276]は「塵海姻<sup>ヲ</sup>縁史」と誤る[史索一791][系目142][劉民9]短篇

C0535

**塵海英雄伝** 2卷 上下冊

李定夷纂

上海・国華書局1919 武俠叢刊2

[叢書591][民中07740]1919.7初版[劉民645]武俠叢刊2[劉民767]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[紀編248]筆記小説集、武俠筆記小説110篇[通目 603]短篇武俠小説、110篇、1919.7、武俠叢刊之二、細目あり

C0536

**陳黒二** (短篇紀事)

指聞

『民強報』1913.9.7

[劉民443]

C0537

**陳化成**

海若

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

C0538

**陳化成**

海若

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

C0539

**塵寰奇觚**

黃退庵纂輯

上海・交通図書館1917.12 名著小説一千種第11類

[民中07703]沈澹園「荷花生日」、錢香如「催眠術」、塞庵「少林寺」、警衆「研究造夢方法」、禹甸「義士」等200余篇[紀編200]同左

C0540

**陳姬** (哀情短篇)

六一

『繁華雜誌』2期 1914

C0541

**晨間的呼喚**（自然小説）

忍傑

『先施樂園日報』1920.9.5

[劉民551]

C0542

**沈節婦**（社会短篇）

瘦梅

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

C0543

**陳錦心**（筆記小説）

陸士諤

『申報・自由談』1916.4.10

[田陸74]「塵余觚剩」欄目[田陸394頁]

C0544

**陳鞠譜伝**

連雅堂

『漢文台湾日日新報』明治44(1911). 3.4

[建蓉459]後『雅堂文集』卷2

C0545

**陳開演義**

黃小配

1905-06年（森川登美江）[系目220]出版社、刊年不記[編年151]約創作於本年(光緒三十一年1905)[編年 939]約創作於光緒三十一年（1905）[廷亮696][紀編56]題名のみ

C0546

**陳可鈞**

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

C0547

**沈淚花**

（程）瞻廬

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1298]1916.3.1[系目212]1916.3.1[劉民149]1916.3.1

C0548

**陳麗霞**（短篇小説）

樵仲

『大公報』1917.2.25-26

[劉民313]

C0549

**陳烈女** (警世小説)

滌塵

『愛国白話報』1850-1883号 1918.11.12-12.7

(于潤琦)[系目221]は「陳烈女士<sup>73</sup>」とする。掲載紙、刊年不記[小報573]は1918.11.3-1883号(至33節完)とする[劉晚前言22][全章35]徐劍胆。1918.11.3-12.6[劉民448]1918.11.3-12.8

C0550

**陳烈女**

滌塵

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国白話報』第一八五〇-一八八三号1918年11月12日-12月7日

C0551

**陳卯姑** (社会短篇)

率

『申報』1913.7.30

[劉民259]

C0552

**晨夢**

楊潤余

『太平洋』2卷10号 1921.3.5

[彙 1874][劉民228]

C0553

**陳夢吉** (広東歴史小説) 10章 1冊

南海潘俠魂

五桂堂書局

鍾賢培によると、梁紀佩「陳夢吉歴史」がある

C0554

**陳妙雲**

(莊)耀臣

北京・実事白話報1919

[系目220][劉民645]

C0555

**陳謨記**

『女鐸』6期1-3冊 1917.4.1-1917.6.1

[現刊1368]

C0556 \*

**沈黙**

(俄)安特列夫著 虚白等訳

『歐美小說』真美善書店1917

ANDREEV 著

[現代677][劉民645]

C0557

陳念三 (短篇紀事小說)

未署作者名

『函畫報』47号 宣統3.閏6.26(1911.8.20)

[劉晚210]未収録[編年 2244]宣統三年閏六月二十六日(1911.8.20)畢、連載開始時間不詳[仁敏14-578]

C0558

陳女 (囊星隨錄)

寅半生(鍾八銘)

杭州『遊戲世界』2期 (光緒32.5(1906))

[編年 1034]第2期、光緒三十二年(1906)五月

C0559

陳七奶奶 (社会小説 北京風流案)

陸瘦郎

北京・著者刊1914

鄭天章序、北京風流案[民中10450]冠肖像[劉民645]

C0560

陳七奶奶

馬二(馮叔鸞)

1914演出

[戲劇49]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

C0561

陳七奶奶 (北京風流案 社会小説)

陸瘦郎

北京・文古書社1916

鄭天章序、北京風流案[民中10450]都門風流案[劉民645]書名頁題「北京風流案」[通目 1031]

社会小説、即北京風流案、1冊4章、1916

C0561b

陳七奶奶 (社会小説 北京風流案)

(陸)瘦郎

北京・首都師範大学出版2014.8 明、清、民国時期珍稀老北京話歷史文献整理与研究

影印本、奥付なし。鄭天章序、北京風流案之一-四。馮蒸「《陳七奶奶》導讀」。注：私家版に

校正がほどこされているまを影印する

C0562

陳三姑娘 (記事小説)

蟄叟

『新申報』1917.6.13

[劉民502]

C0563

**陳生** (社会小説)

葉允倩(紹鈞)

『進步雜誌』10卷2号 1916.6

[彙 3380][大典403][系目220]

C0564

**陳生** (短篇小説)

樸安

『民国日報』1917.8.6

[劉民473]

C0565

**沈生**

『中国商業研究会月報』12期 1920.5.15

[彙 2880][史索二135]

C0566

**陳生別伝** (写情小説)

静銓

『小説月報』2年12期 辛亥年12.25(1912.2.12)

[彙 2963][大典230][史索一767][系目220][劉民4]短篇[編年 2319]第2年第12期、旧曆十二月二十五日(1912.2.12)

C0567

**陳生別伝**

静銓

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第十二期1911<sup>77</sup>年12<sup>77</sup>月に誤る

C0568

**陳勝王**

楊喆編

上海・中華書局1932.9七版 中華童話22

[叢書208]

C0569

**沈石堂**

陳君韜

『小説月報』9卷5号 1918.5.25

[彙 3022][史索一888][系目212][劉民26]說叢

C0570

**陳氏二難** (倫理小説)

劍山

『小說新報』5年3期 己未3(1919)

[系目220]己未年三月(1919)[劉民189]角書不記

C0571

陳氏二難

劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五年第三期1919年3月

C0572

陳世美不認妻

不詳

不詳

[編年 1695]『廈門日報』1909.2.15廣告[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15廣告

C0573

陳氏女 (紀事短篇)

無為

『中華新報』1916.9.20

[劉民459]

C0574

陳氏叔姪

楚狂

『香港少年報』1906.8.9

[鄧302]故事叢

C0575

陳氏子 (短篇小說)

目空

哈爾濱『小說月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

C0576

陳壽之正統案 (歷史短篇小說)

小鳳

『中華新報』1915.10.15

[劉民454]

C0577

陳叔宜 (紀事短篇)

無為

『中華新報』1916.11.2

[劉民459]

C0578

**陳順林伝**

癡雲

『小説月報』7卷4号 1916.4.25

[彙 2999][大典398][史索-840][系目221]刊年不記[劉民18]瑣言

C0579

**辰巳談話** (滑稽小説)

老談

北京『中華新報』1917.1.28

[劉民514]

C0580

**陳天華集**

陳天華

上海・民智書局1928.12 革命文庫 第4種

[民中02561]上編、中編「猛回頭」、下編「獅子吼」、書前有著者小伝[広告1-143]1928

C0581

**陳天華集**

陳天華

重慶・中国文化服務社1944.10 / 1946滬一版 中国国民党叢書

[民中02562]書前有「陳烈士天華小伝」、「祭陳星台先生文」等

C0582

**陳聽香聞有出獄消息**

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午11.10(1906.12.25)

[廷亮181]新舞台欄[廷亮721]班本、『少年報』1906.12.25

C0583

**陳万言** 10章

不題撰人

広州・覚群小説社 宣統2.4(1910)

[欧蕭78]封面題「九江陳万言」、書口題「陳万言小説」[提要1190]鉛印本、「広州社会小説」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[提要1281][大典198]は佚名、1910.5刊とする[全書32]清代小説、首序、署「小説主人識於西南学堂」[系目220]1910.4鉛印本[古大991]は広州群覚小説社とする[書坊訂997-1]宣統二年鉛印[編年267]「広州社会小説」合訂鉛印本、四月[編年 2008]「広州社会小説」合訂、宣統二年(1910)四月出版[目白28]阿英「晚清小説目」失載。「広州社会小説」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[古提771]題「九江陳万言」、又題「陳万言小説」[劉晚229]広州・党<sup>77</sup>群小説社[現史 77]『広州社会小説』合訂

C0584

**陳翁伝** (札記小説)

楊明礼

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙 1304][大典319]は「陳翕<sup>33</sup>伝」とする[史索一1191][系目221][劉民123]

C0585

**陳錫九** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.2.1-3.10

[小報567]2679-2709号、至31節完[劉民438]2679-2700<sup>33</sup>号

C0586

**陳孝子** (紀實小説)

拝竹

常州『晨鐘報』1917.10.31

[小報672]未完

C0587

**陳秀卿**

著者不記

広州『天趣報』宣統3.3.20-21 (1911.4.18-19)

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月二十、1911.三月二十一(続)

C0588

**陳閻二典史外伝** (明季慘史)

(李)定夷

『小説叢報』4期 1914.9.1

[大典290][史索一1056]1914.9[系目221][劉民80][現刊2277]1914.8

C0589

**陳雨聞**

胡寄塵

『情天綺語』上海・交通図書館1917.8

[民中09649][劉民645]

C0590

**陳毓英** (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』1920.6.29-7.3

[劉民369]

C0591

**陳元贊** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.4.16

[建蓉447]

C0592

**陳雲棲**

尹箴明



北京・群強報社1915

[大典366][系目220]は角書を評講聊齋とする[劉民645]

C0593

**陳攢湖** (蠡叟叢談215-216)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1920.3.9-10

(張俊才546)[劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.3.9のみ[張車350]1920.3.10至15

C0594

**晨鐘**

徐蔚南

商務『婦女雜誌』4卷4号 1918.4.5

[彙 1455][大典449][系目405][婦女66][劉民159]

C0595

**晨鐘** (短篇小説)

(周)瘦鵲

『申報』1919.6.11

[劉民278]

C0596

**沈珠**

淑雲

『眉語』1卷9号 乙卯6.1(1915.7.12)

[劉民136]短篇

C0597

**沈珠** (短篇)

黃璧魂女士

『小説画報』17号 1918.10.1

[史索-1481]は黃碧<sup>77</sup>魂女士に誤る、1918.10

C0598

**沈珠** (哀情短篇)

雲間懺愁生

『大世界』1920.11.27-12.1

[小報299]至5節完

C0599

**陳珠兒**

江子厚

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙 2992][大典358][史索-826][系目221][劉民15]短篇[現史 10]著者不記、第6卷第10号  
1915.10.25

C0600

**沈珠記** (實事短篇)

無為

『中華新報』1916.12.31

[劉民460]

C0601

**陳宗伯夫婦** (明季軼聞)

無相

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391][系目220]丁巳年六月(1917)[劉民181]中華丁巳年六月、短篇、標“清代軼聞”

C0602

**沈醉生** (趣致小説)

蕘(黃小配)

『中外小説林』2年8期 戊申3.20(1908.4.20)

[彙 2277][大典153][史索二22][系目212][編年209][編年 1495]繪図『中外小説林』第2年第8期、光緒三十四年三月二十日(1908.4.20)[劉晚76][九華252]

C0603

**沈醉生** (趣致小説)

蕘(黃小配)

『繪図中外小説林』2年8期 戊申3.20(1908.4.20)

香港影印。『中外小説林』が改題[世仲年223]蕘とする、戊申年第8期[廷亮699]角書不記[廷亮723]角書不記、1908[廷亮730]角書は諧文、2年7<sup>73</sup>期、戊申三月初十日(1908.4.10)

C0604 \*

**識庶** THE MASKED BALL

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][現代682]卷下、「識庶<sup>73</sup>」[張車310]「識庶<sup>73</sup>」

C0605

**蕘綃恨伝奇** 3齣

墨香詞客

『小説月報』5卷10号 1914.12.25

伝奇[彙 2982][史索一808][大辞 5916]「蕘綃恨」<sup>73</sup>、筆<sup>73</sup>墨香詞客、近代伝奇劇本[伝雑173]は「蕘綃恨」<sup>73</sup>、筆<sup>73</sup>墨香詞客とする[左目300][左録532]

C0606

**懲霸異聞** (社会小説)

臞生

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙 1302][大典301][史索一1188][系目457]1914.12[劉民123]

C0607

**懲霸異聞**

癩生

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十一冊1914年12月

C0608

**成敗英雄**（革命外史短篇）

天喜

『小說叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索一1091]1916.8[系目137][劉民88][現刊2292][現史 43]著者不記、『小說叢刊<sup>㉞</sup>』

第3年第1期1916.8

C0609

**誠報**（諧談小說）

青年

『通學報』2卷16冊（總34冊）光緒32.11.17（1907.1.1）

[編年 1137]第2卷第16冊（總第34冊）光緒三十二年十一月十七日（1907.1.1）

C0610

**程大可**（筆記小說）

未署作者名

『小說月報』2年4期 宣統3.4.25(1911.5.23)

眉韻著？[彙 2958][大典215]佚名[史索一758][系目454][編年285][編年 2193]第2年第4期、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)[匡補182]劉晚目錄は未著録[九華264][現史 95]第2年第4期1911.5.23

C0611

**程大可**

（眉韻）

『説林』3集 1914.1

C0612

**成德外伝**（明季佚聞之五）

山淵

『小説新報』9期 1915.10

[大典359]は「成德外交<sup>㉞</sup>」とする[史索一1354][系目137]は「成德外交<sup>㉞</sup>」とする[劉民172]中華民国丁巳年二月再版、短篇[現史 12]著者不記、第9期（1915.10）

C0613

**成都山洞異人記**（短篇紀事）

『図画報』93-94号 宣統3.8.14-15(1911.10.5-6)

[劉晚217]

C0614

**成都血**（短篇小說）

惡惡

『神州日報』1908.2.12

[劉晚171][編年 1451]光緒三十四年正月十一日(1908.2.12) 未見續載[編年 2846]初出不記  
C0615

**成都血** (政治小説)

惡惡

『四川』3号 日本明治41.2.29(1908.2.29)

[彙 2325][大典151][史索二130][系目137]日本明治41.2.29(1908.2.29)[編年205]光緒三十四年正月二十八日(1908.2.29)[編年 1458]光緒三十四年正月二十八日(1908.2.29)原載『日華新報』[編年 2846]轉載、初出は『日華新報』[劉晚82][慶国11]1908.2[寇14-386]

C0616

**懲妬** (義俠小説)

藜青

『礼拝六』74期 1915.10.30

[彙 1191][大典359][史索一1158][系目457][劉民116]

C0617

**懲妬**

藜青

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十四期1915年11<sup>23</sup>月に誤る

C0618

**承恩不在貌** (滑稽言情小説)

秋夢

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索一1089]1916.5[系目285][劉民87][現刊2291]

C0619

**程二** (一名維新鏡 社會小説)

鎮海軼池

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

C0620

**懲忿鏡** (短篇小説)

敕

『中外小説林』17期 丁未12.15(1908.1.18)

[彙 2275][大典149]は「懲憤<sup>23</sup>鏡」とする[史索二22][系目457][編年200][編年 1421]第17期より『繪図中外小説林』光緒三十三年十二月十五日(1908.1.18)[劉晚75][九華250]

C0621

**懲忿鏡** (短篇小説)

敕

『繪図中外小説林』17期 丁未年12.15(1908.1.18)

香港影印

成功錦囊 致富錦囊

C0622

成功与失敗 (滑稽小説)

覺庵

『新聞報』1915.5.29

[劉民291]

C0623

呈貢慘劫略本

愛吾

『文星雜誌』1期 1915.9.9

[彙 1635]新劇欄[史索二86][戲劇79][劉民216][飯塚14-208]「呈貢慘劫掠本」、1915.9、梗概のみ

C0624

城狐 (短篇小説)

悦

『天鐸報』1913.3.9

[劉民409]登第6版

C0625

誠滑幕友 (醒世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.26-27

(渡辺浩司) 2994号(1916.10.26)、2995号(1916.10.27)[盛京255]1916年10月25日、10月27日[盛京録256]1916年10月25日、10月27日。与「天女惑人(221)」的情節基本相同[劉民362]1916.10.26-27

C0626

城隍会 (短篇小説)

賢

『上海』1907.11.7

[劉晚179][編年 1373]『上海報』光緒三十三年十月初二日(1907.11.7) 連載結束時間不詳

C0627

城隍会 (社会小説)

万預

『民吁日報函画』己酉10.5(1909.11.17)

[劉晚201]

C0628

城隍廟 (社会短篇)

杏癡

『生活日報』1913.12.23

[劉民452]登“生活藝府”欄

C0629

城隍請代庖 (奇情短篇小說)

傅血鵑

『京報』1919.4.12

[劉民584]登「小京報」

C0630

成績 (滑稽小說)

鄉下人

『民國日報』1919.1.3

[劉民476]

C0631

程家老婦 (社會小說)

不才

『新聞報』1914.12.29

[劉民287]

C0632 \*

懲驕

(美)施士活夫人著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2<sup>27</sup> 懷蘭室叢書

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “THE HISTORY OF TIPTOP”

[現代675]1917.2<sup>27</sup>[劉民645]懷蘭室叢書、1917.2<sup>27</sup>[漢譯2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[童話211]

C0633 \*

懲驕

(美)施士活夫人著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “THE HISTORY OF TIPTOP”

[劉民645][瘦鵑376]中卷

C0634 \*

懲驕

(美)施士活夫人著 周瘦鵑譯

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海·文匯出版社2011.1

歐美名家 MRS. H. B. (HARRIET ELIZABETH BEECHER) STOWE “THE HISTORY OF TIPTOP”

施士活夫人小傳 『歐美名家短篇小說叢刊』中華書局1917

C0635

城里的共和

止水

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢

## 書第5種

[民中11105][劉民738]

## C0636

**城里的共和**

止水

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

## C0637

**成立大会** (短篇小說)

樹立

『申報』1912.2.9

[劉民247]登自由談欄目[編年 2318]「自由談」旧曆十二月二十二日(1912.2.9)

## C0637b

**程琳**

未題撰者

天津『醒華日報』宣統3.10.10(1911.11.30)

[李雲165]宣統三年十月初十日(1911.11.30) 益智機乙編

## C0638

**乘龍佳話** 8出

古越高昌寒食生(何壩)

『点石齋畫報』光緒17(1891)

[伝雜95]又有光緒間石印本、又有民國間石印單行本[左目288]又有光緒年間石印本，附於「風箏誤」之後[左錄520]何備[大辭 4864]近代伝奇劇本、又有光緒年間石印本、民國年間石印單行本[学大1636]伝奇劇本、光緒間石印本[徐著343]1卷1冊、刊年不記、石印本

## C0639

**乘龍佳話** 8齣

古越高昌寒食生(何壩)

阿英編『晚清文學叢鈔·伝奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

原載『点石齋畫報』(1891)[伝雜95][左目288][左錄520]何備[大辭 4864]何壩

## C0640

**誠女** (家庭小說)

春江釣徒

常州『晨鐘報』1917.8.3-8.5

[小報671]至3節完

## C0641

**程拳師**

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.25-27

(張俊才494)初収第1輯

C0642

**程拳師**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15  
（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民645]

C0643

**程拳師**

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12  
[張車457]

C0644 \*

**誠實敬神篇**

（英）狄益華

漢口、天津·基督聖教協和書局1900第二版

TOSLTOI 著[莉華10B-261]創作、官話21頁[子鵬 C278]TOLSTOY, LEO 著、GEDYE, E. F. 訳  
“WHERE LOVE IS, THER GOD IS ALSO” 漢口 CCRTS 1900

C0645

**程氏婢**

天放

『晨鐘』1917.11.29

[劉民489]

C0646

**城市里的共和**

止水

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.6.4

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

C0647

**城市新声**（短篇小說）

（繆）協僉

『浙江兵事雜誌』1期 1914.4

社外投稿甲等選錄[彙 1010][大典334][系目290]社外投稿甲等選錄[劉民70]

C0648 \*

**懲貪**（社会小説）

（法）名小説家毛柏霜原著（周）瘦鵑訳

『新申報』1917.7.8

MAUPASSANT 著

[劉民502]

C0649

**懲偽**（社会小説）



(周)瘦鷗

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403]は角書を醒世小説とする[系目456]戊午年三月(1918)[劉民185][瘦鷗381]角書は醒世小説

C0650

程勿卿尋親記 (筆記小説)

金華朱允成子欽撰

『瀛寰瑣紀』1巻 同治11.10.11(1872.11.11)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 18]は『瀛寰瑣紀』壬申十月[史索一179][編年26][編年82][九華225]第1巻壬申十月(1872.11)

C0651

成仙 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.8.22-10.10

[小報566]2525-26<sup>77</sup>72号、至44節完[劉民437]2525-2572号

C0652

程孝子 (紀事短篇)

佚名

『盛京時報』3871号(1919.9.30)

(渡辺浩司)[盛京録]未収録

C0653

乘興而來敗興而歸 (滑稽小説)

河影

『新聞報』1916.2.12

[劉民296]

C0654

懲淫録 (長篇小説)

新民編著

『新民小説報』第3-11期 1918.1.26-5.10

C0655

程源

計三郎

『香港少年報』1906.10.14

[鄧303]故事叢

C0656 \*

城中鬼蜮記 (社会小説)

(美)愛得娜温飛爾著 汪德偉訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=82

[叢書786]説部叢書二集82[商目96]社会、汪德偉訳とする、刊年不記[唐平6489]角書不記、「城

中鬼域<sup>ㄉㄨㄟˋ ㄩㄝˋ ㄩㄝˋ ㄉㄨㄟˋ</sup>記」、愛德娜温飛爾、訳者不記、1915.10再版[唐書14]角書不記、「城中鬼域<sup>ㄉㄨㄟˋ ㄩㄝˋ ㄩㄝˋ ㄉㄨㄟˋ</sup>記」、愛德娜温飛爾著、汪德禕訳、1915.10二版、説部叢書[劉民645]説部叢書2集82編

C0657 \*

**城中鬼域記** (社会小説)

(美) 愛得娜温飛爾著 汪德偉訳

上海・商務印書館1915.5.27 / 10.3再版 説部叢書2=82

[民外4027]は愛得娜温飛爾著、汪德禕訳とする。1915.5初版 / 10再版、説部叢書2集第82編[漢訳2862](美) 愛得娜温飛爾著、汪德禕訳、1915.5初版 / 10再版、説部叢書二集[現代915]も愛得娜温飛爾著、汪德禕訳とする。1915.5初版 / 10再版、説部叢書第2集第82編[大典374]は「域<sup>ㄩㄝˋ</sup>中鬼域<sup>ㄉㄨㄟˋ</sup>記」、(美) 愛得娜温飛爾著、汪德禕訳とする[商目96]社会、汪德禕訳とする、刊年不記[劉民646] 説部叢書2集82編

C0658

**澄衷鶴齡**

作者未標

『晨鐘』1918.1.20

[劉民490]

C0659

**程琢如夫人之自述** (実事小説)

靈鳳

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

C0660

**癡**

楊佩玉

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

C0661 \*

**癡** (第8章)

(英) 科南達利著 (包) 天笑、(張) 其詒同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大觀』12集 1917.12

ARTHUR CONAN DOYLE“ SWEETHEARTS ”1894.7(“ ROUND THE RED LAMP ”1894所収)。

張其詒は張毅漢[彙 1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213]

C0662

**癡**

鉄絮

『時報』1917.12.28-29

[劉民346]贈有正書券一元八角

C0663 \*

**癡**

(法)莫泊三原著 (謝)冠生訳

『東方雜誌』17卷18号 1920.9.25

MAUPASSANT 著

[大典491]莫泊桑著とする[劉民3]FOU

C0664 \*

癡

(法)莫泊三著 謝冠生訳

東方雜誌社編『近代法国小説集』下 上海・商務印書館1923.12 / 1924.9再版 / 1925.7三版

MAUPASSANT 著

[民外1424][虛白63]刊年不記[蒲梢294]同左[阿索377]刊年不記、東方文庫

C0665

吃白飯

『上海新報』1918.11.16-11.19

[小報317]

C0666

吃餅談 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1913.10.24

[劉民261]

C0667

吃大菜 (滑稽小説)

紫崖

『小説林』7期 丁未11(1907.12)

[彙 2128][史索—356][歴近369]短篇小説[系目142][編年198]作者署「紫涯<sup>??</sup>」とする。十一月[劉晚70]作者：紫涯<sup>??</sup>とする[編年 1427]紫涯<sup>??</sup>、第7期、光緒三十三年(1907)十二月[指瑕168]紫崖(胡翠娥186頁)紫涯<sup>??</sup>とする。「叙外人外事」[樂11]角書期数刊年不記[文文215]第7期、光緒三十四年(1908)、本文写真あり[九華247]

C0668

吃大菜

紫崖

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説林』第七期1907年12月

C0669

癡兒

鍊塵

『小説月報』8卷10号 1917.10.25

[彙 3017][大典437][史索—878][系目492][劉民23]作者：鍊陳<sup>??</sup>、新著

C0670

癡兒

鍊塵

『晨鐘』1917.11.6-8

[劉民489]

C0671 \*

癡兒女 ( 諷諧小説 )

劍嘯、梅郎合訳

『遊戯雑誌』13期 1914?

C0672

癡兒孝女

( 陸 ) 鏡若、( 張 ) 冥飛

1914演出

[戯劇58]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

C0673 \*

癡鳳血 ( 艶情小説 )

朱鴛鴦訳

新民図書館1919

[劉民781]『民国日報』1919.10.26広告

C0674 \*

癡丐 ( 滑稽小説 )

( 英 ) 淮兒特著 鬢紅、( 李 ) 定夷

『小説新報』2期 1915.4

[大典373]は髮<sup>マ</sup>紅とする[史索-1339]原著者を脱落させている[劉民167]短篇

C0675 \*

癡丐 ( 滑稽小説 )

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

C0676 \*

癡漢伏魔記

( 俄 ) 托爾斯泰著 徐大純訳

『上海亜細亜報』1915.10.4-11.7

TOLSTOI 著

[小報284]

C0677

癡<sup>マ</sup>和尚

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英89]刊年不記[劉晚229] 癡和尚

C0678

吃河豚 ( 滑稽小説 )

半儂（劉半農）

『禮拜六』61期 1915.7.31

[彙 1188][大典347][史索-1152][系目143][劉民112][父半農173][半農407]

C0679

癡魂（言情小說）

劉衡雁

『寸心雜誌』2期 1917.2.10

[彙 1835][大典430][史索二164][系目492][劉民225]

C0680

癡魂為厲

霞鑑生

台北『台灣日日新報』光緒32.4.10-11（1906.5.3-4）

[編年 983]首日刊載時題名作「癡情為厲」光緒三十二年四月初十日（1906.5.3）至四月十一日

[編年 983]光緒三十二年四月初十一日（1906.5.4）畢

[仁敏14-655]『漢文台灣日日新報』明治39年[仁敏14-655]畢

C0681

吃雞肉

家政改良會編

『女界寶』上冊 上海·改良小說社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1081][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚229]

C0682

吃醬鴨（滑稽小說）

沈雨農

『新世界』1920.10.20-21

[劉民523]

C0683

癡伉儷（哀情小說）

夢蘇

『先施樂園日報』1919.10.29-31

[劉民545]

C0684 \*

癡郎幻影 上中下卷

（英）賴其鏜女士著 林紓、陳器同訳

商務印書館1918.10

[古二德15]原作不詳、MARIE CONNOR LEIGHTON?[古二德117]MARIE CONNOR LEIGHTON  
著?[泰來092][大典458][劉民646][宏照110][張車301]3卷3冊、1918.10出版[麗華博125]原作不詳[瓊芳  
博123頁]翻譯小說、民國七年10月[郭楊84]1918.10

C0685 \*

癡郎幻影 上中下冊

(英) 賴其鏜女士著 林紓、陳器訊

上海・商務印書館(1918.10 / 1921.10三版) 說部叢書3=52

[古二德117]MARIE CONNOR LEIGHTON 著?

[叢書787]說部叢書三集52[民外1110]說部叢書第3集第52編[漢訳2597]1918.10初版、說部叢書三集[現代679]說部叢書第3集第52編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[唐平9885]賴其鏜著、1918[唐書14]賴其鏜著、1918.10初版、說部叢書[劉民646]說部叢書3集52編[張車301]1921.10三版、說部叢書第3集第52編[現史 134]1918.10 / 1921.10三版、說部叢書第3集第52編

C0686 \*

**癡郎幻影** 上中下卷

(英) 賴其鏜女士著 林紓、陳器同訊

上海・商務印書館 刊年不記 林訊小說叢書2=32

[古二德117]MARIE CONNOR LEIGHTON 著?

[叢書638]無版年。林訊小說叢書第二集32[民外1110]林訊小說叢書第2集第32編、出版年月不詳[漢訳2597]191?、林訊小說叢書二集[現代679]林訊小說叢書第2集第32編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書580]出版時間及版次不詳、林訊小說[祖毅751][張車301]林訊小說叢書第2集第32編[現史134]林訊小說叢書第2集第32編

C0687

**癡郎怨** (恨情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.4.7-13

[盛京302][盛京録306]文言短篇言情小説[劉民364]

C0688

**魑魅魂** (諷刺小説)

天夢

『十日小説』1-9冊 己酉8.1-11.5(1909.9.14-12.17)

[彙 2692][阿英108]佚名著、角書冊数不記[提要1139]第1至5冊[大典180]2章[史索一391][近大1111]小説[系目535]は『一<sup>二</sup>日小説』とする[古大966]載上海環球社出版雜誌『十日小説』1909年第1-5期

[編年247]

[編年 1851]第1章、第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第9冊、未完

[編年 1875]第2章、第5冊、宣統元年九月二十日(1909.11.2)

[編年 1890]第3章、第7冊、宣統元年十月十一日(1909.11.23)

[編年 1897]第4章、第8冊、宣統元年十月二十五日(1909.12.7)

[編年253]畢

[編年 1909]第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)至本冊止、未見統載

[目白28][古提766][劉晚96][九華257]

C0689

**魑魅鏡**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

C0690

**魑魅鏡** (短篇社会小説)

訥

『神州日報』1907.8.31-9.3

[劉晚170]1907.8.31のみ

[編年 1314]王鍾麒、光緒三十三年七月二十三日 (1907.8.31) 至本月二十六日

[編年 1316]光緒三十三年七月二十六日 (1907.9.3) 畢

[編年 2846]初出

C0691

**魑魅鏡**

未署作者名 (訥 (王鍾麒))

『広益叢報』5年20期(148期) 光緒33.8.29(1907.10.6)

[彙 911]著者不記[大典125]佚名[史索二119][系目536][編年191]不題撰人[編年 1336]訥(王鍾麒)、第148号、光緒三十三年八月二十九日 (1907.10.6) 原載『神州日報』[編年 2846]轉載[劉晚20]

C0692

**魑魅魍魎記** (警世小説) 10回 3冊

振落

上海・時務書館 宣統3.1.5(1911.2.3)

[習斌二48]表紙写真は「警世小説 / 絵図 / 魑魅魍魎記 / 時務書館発行」、奥付写真は、発行者時務書館、印刷者広智書局、総発行所上海・中国時務書館、宣統三年正月初五日 (1911.2.3) 初版[墨者39][阿英108]角書不記[提要1222]扉頁署“警世小説”「絵図魑魅魍魎記」[景深335]は時務書館編とする[景深337][大典214]扉頁署“警世小説”「絵図魑魅魍魎記」[全書36]清代小説、標“警世小説”、上巻封三出版説明稱為「吳趸人之遺墨」、恐屬偽託[近大1112]章回小説[系目536]上海時務報館、宣統三年 (1911) とする[古大984][書坊訂1001-2]角書不記、宣統三年鉛印[編年281]正月。上巻封三出版説明稱為「吳趸人之遺墨」、恐為偽託[編年 2137]警世小説絵図、『時事報』1911.2.2廣告[編年 2138]宣統三年正月初五日 (1911.2.3) 出版[編年 2214]絵図、3冊、『民立報』1911.6.18時務書館廣告[編年 2216]絵図、3冊、『時事新報』1911.6.21時務書館廣告[編年 2346]自著介紹[編年 2924]宣統三年版[目白29][古提764][劉晚229][現史 91]標“醒世小説”、1911.二月、上巻封三出版説明為「吳趸人遺墨」、恐屬偽託

C0693

**癡夢**

家政改良会編

『女界宝』下冊 上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1082][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚229]

C0694

**癡夢** (寓言小説)

昔醉

『繁華雜誌』1期 1914.9

[史索二65]

C0695

癡夢 (短篇小說)

作者未標

『大公報』1917.2.27

[劉民313]

C0696

癡迷鏡 (警世小說)

棒喝生

新加坡『星洲晨報』宣統2.1.8 (1910.2.17)

[編年 1946]宣統二年正月初八日 (1910.2.17) [仁敏14-704]

C0697

癡妮子 (諷諧小說)

審盒

『禮拜六』82期 1915.12.25

[彙 1193][大典365][史索一1161]審庵[系目492]審庵[劉民117]審庵

C0698

癡妮子

審盒

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第八十二期1915年12月

C0699

癡女歸魂 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.4-5

[盛京205][盛京錄205]文言短篇筆記小說。「才子佳人(136)」的重出[劉民360]

媼皮妍骨 還嬌記

C0700

癡婆遇仙奇緣 (繪圖)

光緒庚子(1900)

石印本[編年83]某書局出版、石印本、光緒二十六年[編年 477]同左[劉晚229][現史 136]某書局1900、石印本

C0701

癡婆子

[效剛226]查禁書刊



C0702

**癡情地獄** (写情小説)

古翁傷心人

『新劇雑誌』1期 1914.5.1

[彙 1153][大典279][史索-1423][系目492]は「癡情地<sup>ㄝ</sup>」とする[柳和城103][劉民78]

C0703

**癡情劫** (短篇小説)

我慙

『神州日報』1915.1.13-18

[劉民394]

C0704

**癡情淚** (哀情小説) 32章 上下冊

倪劍吼

上海・中国図書公司1916.5

[大辞 6082]近代文言章回小説、鉛印本[民中09815]は上海・中国図書公司和記とする[大典414]は上海・中国図書公司和記1916とする[系目492]角書不記[通典611]近代文言小説[劉民646]上海・中国図書公司和記[紀編177]角書不記、文言章回小説[通目 1437]哀情小説、香艷叢書之一、上海・中国図書公司和記1916.5初版

C0705

**癡情悟** (短篇苦情)

老談(談善吾)

『民立報』1913.7.31-8.8

[小報279]

C0706

**癡情小史**

天津『兩日画報』宣統1.2(1909)

[編年 1706]天津『兩日画報』第16号宣統元年二月初十日(1909.3.1)、合併して『醒華改良報』、詳細不明[仁敏14-515]

C0706b

**癡情小史** 第50、53回

王銘原稿 松風補著

天津『醒華日報』宣統3.10.8(1911.11.28) 11.2(12.21)

[李雲165]宣統三年十月初八日(1911.11.28)[李雲165]宣統三年十一月初二日(1911.12.21)

C0706c

**癡情小史** 上中下 3冊(未完)

王銘撰 松風補

天津・醒華日報

[李雲166]刊年不記、石印本

C0707

**癡情友鬼** (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.2.26-29

[盛京203][盛京錄203]文言短篇筆記小說[劉民360]「癡情鬼友<sup>77</sup>」

C0708

**癡情遇騙** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1916.2.23-25

[盛京202][盛京錄202]文言短篇筆記小說[劉民360]1916.2.23-5<sup>77</sup>

C0709

**癡人福** 4卷 8回

上海書局1903

[楷第165]清光緒癸卯(1903)上海書局石印本[提要599]石印本、1914上海春記書莊印本[書坊481-73][書坊訂581-129][書坊訂1071]繪函、春記書莊1914石印[書坊訂1099]新刻、姚文海書局1917石印[全書35]清代小說、有嘉慶年間雲秀軒本及光緒癸卯年(1903)上海書局石印本[唐平9883]著者不記、1903[唐書5]共4冊、著者不記、線裝石印[大辭 6081]清代白話章回小說、石印本[紀編31]長篇小說、石印、小說取材於清人李漁的傳奇「奈何天」

C0710\*

**癡人福** (奇情小說) 12章

(英)馬剖利原著 仁灼訳 儀無潤詞

『小説叢報』3,5期 1914.7.20, 10.20初版 / 1915.3.25再版

[大典309]は(英)馬部<sup>77</sup>利原著とする[史索-1054]原著者を脱落させている[実藤1948][劉民80]1915.3.25再版[現刊2277]

C0711

**癡人福**

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話20

[叢書208]

C0712

**癡人後夢** (滑稽小說)

老談

北京『中華新報』1916.12.1-1917.4.10

[劉民514]

C0713

**癡人夢** (滑稽小說)

老談(談善吾)

『民立報』庚戌年9.10-12.26(1910.10.12-1911.1.26)

[欧蕭89][提要1201][提要1286][大典201][近大1039]小説、宣統二年(1910)十月二日<sup>77</sup>至宣統三年(1911)一月二十六日(新曆旧曆混用)[系目492]は1910.10.2<sup>77</sup>-1911.12<sup>77</sup>.26とする(新曆旧曆混

用)[古大994]『民主報』と誤る

[編年273]

[編年 2073]宣統二年九月初十日(1910.10.12)至十二月廿六日

[編年276]畢

[編年 2126]宣統二年十二月二十六日(1911.1.26)畢

[目白29][小報277]1910年10月12日-1911年正月26日[古提772][劉晚204][大康95]

C0714

**癡人夢** (短篇小說)

(王)鈍根

『申報』1911.10.19-31

(劉德隆)[劉晚123]登自由談欄目

[編年 2278]宣統三年八月二十八日(1911.10.19)至九月初十日

[編年 2282]宣統三年九月初十日(1911.10.31)畢

[編年 2846]初出

C0715

**癡人夢**

未署作者名(王鈍根)

新加坡『叻報』附張 宣統3.9.30-10.10(1911.11.20-30)

[編年 2289]宣統三年九月三十日(1911.11.20)至十月初十日止、未完、原載『申報』

[編年 2292]宣統三年十月初十日(1911.11.30)至本日止、未完

[編年 2847]轉載[仁敏14-693][仁敏14-694]連載結束時間不詳

C0716

**癡人夢** (短篇小說)

(王)鈍根辛亥革命前作

『自由雜誌』2期(1913.10)

[史索二44]

C0717

**癡人夢** (滑稽短篇)

劉韻琴女士

『中華新報』1916.2.13-17

[劉民456]

C0718

**癡人說夢** (繪圖)

荊溪夢莊生

出版社不記 光緒20(1894)

[編年 288]石印、『新聞報』1894.5.22廣告[編年 2924]光緒二十年版

C0719

**癡人說夢** 8回

守一(吳汝澄)

『安徽俗話報』1-16期 光緒30.2.15-甲辰10.15(1904.3.31-11.21)

[彙 1366][欧蕭89]光緒甲辰(1904)三<sup>ヲ</sup>月至乙巳(1905)三<sup>ヲ</sup>月[補目58]期数不記、光緒甲辰(1904)[提要908][提要1286][大典70][史索二123][近大1040]章回小説、吳汝登<sup>ヲ</sup>著、光緒三十年至三十一<sup>ヲ</sup>年(1904-1905)[系目492][古大893](許軍421)吳汝登、期数不記、1904-1905、日俄戦争系列

[編年117]書未完、亦未出単行本

[編年 691]第1回、第1期、光緒三十年二月十五日(1904.3.31)

[編年 700]第2回、第2期、光緒三十年三月十五日(1904.4.30)

[編年 709]第3回、第4期、光緒三十年四月十五日(1904.5.29)

[編年 718]第4回、第5期、光緒三十年五月初一日(1904.6.14)

[編年 720]第5回、第6期、光緒三十年五月十五日(1904.6.28)

[編年 729]第6回、第7期、光緒三十年六月初一日(1904.7.13)

[編年 738]第7回、第9期、光緒三十年七月初一日(1904.8.11)

[編年129]甲辰十月十五日止、未完

[編年138]實際は1905年二月

[編年 822]第8回、第16期、光緒三十一年二月、本期止、未完

[目白29][古提692][劉晚37](任增霞)[紀編36]中篇小説、1904.3.31のみ[文文34]題名のみ[現史 267]第16期1905.三月続載

C0720

癡人説夢

無為

『中華新報』1918.3.1

[劉民463]

C0721

癡人説夢記 30回

旅生

『繡像小説』19-54期 刊年不記[甲辰1.1-乙巳6.15(1904.2.16-1905.7.17)とするは誤り]

第19-54期實際の刊年は推定甲辰1904七月-丙午1906三月

[彙 1106]刊年を推測して旧暦〔甲辰正月〕-〔乙巳六月〕とする[阿閑55][阿閑183][阿英106]期数不記、光緒癸卯(1903)<sup>ヲ</sup>とする[提要904]1904年のみ[大辞 6081]近代白話章回小説、光緒三十年一月至三十一年六月<sup>ヲ</sup>(1904.2-1905.7)<sup>ヲ</sup>[景深336][大典70]1904.1.1<sup>ヲ</sup>-1905.6.15<sup>ヲ</sup>[史索-256]刊年を推測して旧暦〔甲辰正月〕-〔乙巳六月〕とする[全書35]清代小説、光緒三十一年(1904)一月<sup>ヲ</sup>至光緒三十一年六月<sup>ヲ</sup>[近大1040]章回小説、光緒三十年(1904)<sup>ヲ</sup>[歴近203]社会小説、光緒三十年(1904)一月<sup>ヲ</sup>至三十一年(1905)六月<sup>ヲ</sup>[系目492]1904.2<sup>ヲ</sup>-1905.7<sup>ヲ</sup>[古大892][通典571]近代章回小説、光緒三十年(1904)一月<sup>ヲ</sup>至光緒三十一年六月<sup>ヲ</sup>

[編年117]光緒三十年正月<sup>ヲ</sup>

[編年 743]第1回、第19期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)七月

[編年 763]第2回、第20期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)九月

[編年 774]第3回、第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月

[編年 788]第4回、第22期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月  
 [編年 788]第5回、第23期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月  
 [編年 788]第6回、第24期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月  
 [編年 818]第7回、第25期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月  
 [編年 818]第8回、第26期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月  
 [編年 818]第9回、第27期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月  
 [編年 819]第10回、第28期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月  
 [編年 819]第11回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月  
 [編年 819]第12回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月  
 [編年 866]第13回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年 867]第14回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年 867]第15回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年 867]第16回、第38期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年 880]第17回、第39期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月  
 [編年 881]第18回、第40期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月  
 [編年 891]第19回、第41期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月  
 [編年 891]第20回、第42期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月  
 [編年 928]第21回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月  
 [編年 929]第22回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月  
 [編年 929]第23-24回、第49期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月  
 [編年 930]第25-26回、第50期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月  
 [編年 947]第27回、第51期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月  
 [編年 947]第28回、第52期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月  
 [編年 975]第29回、第53期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月  
 [編年142]光緒三十一年六月<sup>77</sup>、畢  
 [編年 975]第30回、第54期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月、畢  
 [目白30]光緒三十(1904)一月<sup>77</sup>至光緒三十一(1906)六月<sup>77</sup>[古提707]光緒三十(1904)<sup>77</sup>[劉晚27]「癡人說夢<sup>77</sup>」、甲辰正月(1904.2)<sup>77</sup>至乙巳六月(1905.7)<sup>77</sup>載[指瑕166]「癡人說夢記」[近代476]小説名、1904<sup>77</sup>[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[紀編35]長篇章回小説、1904.2と誤る[鄭編218]題名のみ[鄧314]1904[鄧319]刊年不記[九華231]甲辰正月初一至乙巳六月十五日(1904.2.16-1905.7.17)と誤る(許軍420)期数不記、1904-1905、維新系列[現史 227]第19期1904.二月<sup>77</sup>至第54期完と誤る[現史 274]第54期1905.七月<sup>77</sup>完と誤る

C0722

癡人說夢記 30回

旅生

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 6081][新加14][古大892][目白30]

C0723

癡人說夢記 30回

旅生

南昌·江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系50

此次即以『繡像小説』上連載的本子為底本進行校点、排印。「月球殖民地小説」「新紀元」と合冊。校点者：晏海林。責任編委：章培恒[新加14][中村][目白30]

C0724

癡人説夢記 30回

旅生

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』15 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。劉英麟校点。「前言」。「劫余灰」「苦社会」と合冊

C0725

癡人説夢記 30回

旅生

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4卷 北京·九洲圖書出版社1998.5

安玲玲点校

C0726

吃乳官

季通来稿

『時報』1908.8.24

[劉晚148] 通来稿(欠字)[編年 1580]季通、光緒三十四年七月二十八日(1908.8.24)[編年 2846]初出

C0727

吃乳官

未署作者名(季通来稿)

『重慶商会公報』4年32号(112期) 光緒34.9.10(1908.10.4)

[彙 1693]著者不記[系目142][編年222]不題撰人[編年 1609]第112期、光緒三十四年九月初十日(1908.10.4)原載『時報』[編年 2846]轉載[劉晚45]

C0728

吃寿麵 (記事小説)

醒独

『新聞報』1914.10.30

[劉民285]

C0729

吃書温飯 (滑稽短篇)

恨公

『新聞報』1915.1.30

[劉民288]

C0730\*

吃炭男

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10九版 世界童話2=28

[叢書329]

C0731

**吃蹄子** (零碎小說)

瘦蝶

『申報』1912.8.26

[劉民253]

C0732

**癡翁**

雅庵

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙 1559][大典341][史索-1333][系目492][劉民165]

C0733

**癡翁** (紀事小說)

雅庵

『先施樂園日報』1920.6.26

[劉民549]

C0734

**吃西瓜** (滑稽小說)

瘦蝶

『新聞報』1915.8.12

[劉民293]

C0735

**癡俠劍** (短篇紀實小說)

警

『長春公報』宣統3.4.20-21 (1911.5.18-19)

[劉晚201]作者：癡俠、1911.5.18のみ[指瑕173]作者署「警」

[編年 2190]宣統三年四月二十日 (1911.5.18) 至本月二十一日

[編年 2192]宣統三年四月二十一日 (1911.5.19) 畢

[編年 2847]初出[仁敏14-434][仁敏14-434]畢

C0736

**癡俠劍** (紀實小說)

未署作者名 (警)

旧金山『中西日報』宣統3.6.14-16 (1911.7.9-11)

[編年 2225]附章「雜錄」欄、宣統三年六月十四日 (1911.7.9) 至本月十六日、原載『長春公報』

[編年 2226]第1期、宣統三年六月十六日 (1911.7.11) 畢

[編年 2847]轉載[仁敏14-766]原載『長春公報』[仁敏14-766]畢

C0737

**癡想** (言情小說)

吁公

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1347][系目492][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

C0738

鳴鴉鸞鳳

鮮民、澍生

『小説海』2卷11-12号 [1916.11.1]奥付は1916.12<sup>27</sup>. 1-12.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1-12.1[史索一1310]1916.11.1[系目367]「鳴鴉鸞風<sup>27</sup>」、1916.11.1[劉民152]1916.11.1[現史 52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1[現史 55]続、著者不記、第2卷第12号1916.12.1

C0739

癡心男子 (奇情小説)

允倩(葉紹鈞)

『礼拝六』46期 1915.4.17

[彙 1184][大典333]「礼拝六百期彙刊」4集[史索一1144][系目492][劉民108][紀編156]葉聖陶、題名のみ

C0740

癡心男子

允倩(葉紹鈞)

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十六期1915年4月

C0741

癡心女子 (言情小説)

朗軒

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

C0742

癡語 (寓言短篇)

史別抱

『大世界』1919.10.15-19

[劉民530]

C0743

癡丈夫 (奇趣小説)

余愚来稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.22(1910.7.28)

[編年 2034]宣統二年六月二十二日(1910.7.28)[仁敏14-709]

C0744

吃粥上当 (短篇小説)

鋒



『申報』1914.1.11

[劉民262]

C0745 \*

遲慢伝

(美) 費馬利亞 MARIA FITCH 訳 王亨統述

上海・美華書館1903

[莉華10B-261]共6章。官話50頁[基督155]官話50頁[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[子鵬 C334]ELLIOT, E. S. 著、FITCH, M. M. AND WONG HANG-TONG 訳“ EXPECTATION CORNERS ”上海 CTS 1903

C0746

池上草堂筆記 6卷

梁恭辰

評閑山館 光緒6 (1880)

[編年17]出版社不記、咸豐十一年(1861)[編年 52]同左[編年42]光緒六年 勸戒近録

C0747

池上談 (一名纏足痛 短篇小説)

筑客

『豫報』1号 光緒32.11.27(1907.1.11)再版

[彙 2100]は1907.1.10<sup>77</sup>と誤る[大典120]1907.1.10<sup>77</sup>[系目163]1907.1.10<sup>77</sup>[編年168][編年 1143]第1号、光緒三十二年十一月二十七日(1907.1.11)[劉晚67]一名「裹足痛」、1907.1.10<sup>77</sup>[指瑕168]「纏足痛」

C0748

遲矣 (家庭小説)

侘僚人

『先施樂園日報』1919.12.25-26

[劉民545]

C0749 \*

齒痕 1-6

潤(魏清徳)

『漢文台湾日日新報』1918.6.19-6.26

黄美娥323-326、341頁。「応是取材自莫里斯・盧布朗 MAURICE LEBLANC「虎牙」(LE DENTS DU TIGRE)」

C0750

尺箋塚鴛鴦 (哀情小説)

天漢

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙 1649][大典359][史索二86]は『大厦』(又名大厦叢刊)とする[系目92][劉民219]1915.11.15<sup>77</sup>

C0751

尺書 (軍事哀情)

徵人

『通俗週報』6期 1917.4.24

[彙 1893][史索二165][系目92][劉民230]

C0752

尺素書

稚蘭

『浙江軍事雜誌』53期 1918.9

[彙 1072][大典452]は稚蘭とする[系目92][劉民72][現史 130]稚蘭とする、第53期1918.9

C0753 \*

齒痛

(俄) L. ANDREJEV 著 周作人訳

『新青年』7卷1号 1919.12.1

LEONID ANDREEV 著

[梁艶博118][梁艶博121][梁艶博186][梁艶13]原名 BEN TOBIT. “JUDAS ISCARIOT”: FORMING, WITH ‘ELIAZAR’ (LAZARUS) AND ‘BEN TOBIT’, A BIBLICAL TRILOGY BY L. (LEONID) N. ANDREYEV: TRANSLATED FROM THE RUSSIAN BY W. H. (WILLIAM HENRY) LOWE. LONDON: GRANCIS GRIFFITHS, 1910

[付俄200]『新青年』第7卷第1号表紙本文写真あり。英訳底本不記[作人621][阿索399]安特列夫[彙 2356][現期23][大典474]戯劇[劉民218][紀編260]翻訳短篇小説、俄国安特列夫作[付116]題名のみ [付俄18]

C0754 \*

齒痛

(俄) 安特来夫 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

LEONID ANDREEV 著

[梁艶博121][梁艶博125]底本は W. H. LOWE の英語訳[梁艶博186]国立北京大学出版部、『空大鼓』開明書店1928.11にも収録

[梁艶13]原名 BEN TOBIT. “JUDAS ISCARIOT”: FORMING, WITH ‘ELIAZAR’ (LAZARUS) AND ‘BEN TOBIT’, A BIBLICAL TRILOGY BY L. (LEONID) N. ANDREYEV: TRANSLATED FROM THE RUSSIAN BY W. H. (WILLIAM HENRY) LOWE. LONDON: GRANCIS GRIFFITHS, 1910

[作人621][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]L. ANDREJEV、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[民中00744]北京・国立北京大学出版部[付俄200]1920.8新潮叢書第3種、英訳底本不記[付俄251]北京大学出版部

C0755 \*

齒痛

(俄) 安特来夫 L. ANDREJEV 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

LEONID ANDREEV 著

[梁艶13]原名 BEN TOBIT. “JUDAS ISCARIOT”: FORMING, WITH ‘ELIAZAR’ (LAZARUS) AND

‘ BEN TOBIT ’、A BIBLICAL TRILOGY BY L. (LEONID) N. ANDREYEV: TRANSRATED FROM THE RUSSIAN BY W. H. (WILLIAM HENRY) LOWE. LONDON: GRANCIS GRIFFITHS, 1910

[作人918][虛白107][付俄200]1928.11、英訳底本不記

C0756

**赤鼻子** (紀事小説)

花奴

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368][系目187]丙辰年三月(1916)[劉民175]中華丙辰年三月、短篇

C0757\*

**赤斗篷** (殺人奇談)

笑(包天笑)

『月月小説』2年11期(23号) 戊申11(1908.12)

[彙 2060][大典160][史索一341][系目187]2年11号[編年227]十一月[編年 1661]第2年第11期(原23号) 光緒三十四年(1908)十一月[慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏386]十一月[慧敏484][指瑕162]劉永文目錄は収録していないと指摘する[匡補180]劉晚目錄は未著録、「赤斗篷<sup>77</sup>」、第二年第23号<sup>77</sup>[偵探613]角書不記、「赤斗篷<sup>77</sup>」、天笑(即包公毅)[文文65]「赤斗篷<sup>77</sup>」、殺人奇談、文言短篇、号数刊年不記

C0758\*

**赤斗篷**

(包)天笑 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1 / 1914.3再版

[民中00730][慧敏484][劉民646]「赤斗篷<sup>77</sup>」[編年 1900]宣統元年(1909)十月出版

C0759

**赤俄偉人列寧多刺奇二人略伝**

天賦

『浙江兵事雜誌』82-83期 1921.2-3

[彙 1098][劉民72]

C0760

**赤鳳来** (短篇小説)

巨摩

寧波『四明日報』宣統2.7.12-26(1910.8.16-30)

[劉晚207]未収録

[編年 2044]宣統二年七月十二日(1910.8.16)至七月二十六日

[編年 2050]宣統二年七月二十六日(1910.8.30)畢

[編年 2847]初出[仁敏14-554][仁敏14-555]畢

C0761

**赤鳳来** (短篇時事小説 短篇小説 短篇寓意小説)

巨摩

『図画日報』362-363、389-398号 [1910.8.21-8.22、9.17-9.26]

第389号より角書は短篇小説、第391号より短篇寓意小説となる。第390号に巨摩の署名あり[劉晚196]未題撰者。362-361<sup>77</sup>号完。刊年不記[劉晚197]未題撰者。刊年不記[匡補187]作者為巨摩、第361号完は誤り。刊年不記

[編年 2046]第362号、宣統二年七月十七日(1910.8.21)至本月十八日第363号止、後於八月十五日至二十三日第389号至第398号恢復連載。原載寧波『四明日報』

[編年 2046]第363号、宣統二年七月十八日(1910.8.22)至本日止、後自第389号恢復連載

[編年 2063]第389号、宣統二年八月十五日(1910.9.18)恢復連載

[編年 2066]第398号、宣統二年八月二十三日(1910.9.26)畢

[編年 2847]轉載[仁敏14-592][仁敏14-593]畢[仁敏14-594]「赤來鳳」第389-398号、八月十五日(9.18)至二十三日(9.26)[仁敏14-594]「秋來鳳」畢

C0762

**赤鳳來** (短篇時事小説 短篇小説 短篇寓意小説)

巨摩

『図画日報』362-363、389-398号 1910.8.21-8.22、9.17-9.26 『清末民初報刊図画集成統編』

14、15 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

第389号より角書は短篇小説、第391号より短篇寓意小説となる。第390号に巨摩の署名あり

C0763 \*

**赤鬼手** (神怪小説)

(英) 柯南達利著 太常仙蝶(陳蝶仙)訳

『小説大観』3集 1915.12.1

ARTHUR CONAN DOYLE “THE BROWN HAND” (“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

[彙 1602][大典378][史索-1445][劉民208][樽本C][現史 14]角書不記、3集1915.12.1

C0764 \*

**赤鬼手** (神怪小説)

太常仙蝶(陳蝶仙)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

ARTHUR CONAN DOYLE “THE BROWN HAND” (“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

C0765

**斥候**

劉鈺

『海天嘯傳奇』小説林社1906.8再版

[左目268]

C0766

**斥候**

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目268]

C0767 \*

**斥候美談** (軍事小説) 上中下

科楠岱爾著 (日) 高須梅溪訳意 中国錢塘吳櫛重演

『繡像小説』72期 刊年不記 [丙午3.15(1906.4.8)とするは誤り]

第72期実際の刊年は推定丙午1906十二月。

ARTHUR CONAN DOYLE "ADVENTURES OF GERARD" 1903より 'HOW THE BRIGADIER SLEW THE FOX'(准将が狐を殺した顛末)。コナン Doyle 作、高須梅溪訳意「軍事小説 大佐の罪(斥候の滑稽談)」『太陽』10巻10号1904.7.1

[彙 1115]刊年を推測して旧暦[丙午三月]とする[中村 S2-19] HOW THE BRIGADIER SLEW THE FOX, OR THE CRIME OF THE BRIGADIER、光緒三十二年三月十五日刊<sup>33</sup>[中島76B-81]角書不記、第72期(光緒32年3月15日<sup>33</sup>) 邦訳題、原題共に未詳[大典111]1906.4<sup>33</sup>[史索一274]刊年を推測して旧暦[丙午三月]とする[編年155]光緒三十二年三月<sup>33</sup>[編年 1160]上中下、標“軍事小説”第72期未標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月[劉晚29]作者:科南岱爾。第72期1906.4<sup>33</sup>始載とするのは不適切。連載ではないから[指瑕167]作者:科楠岱爾[慧敏58]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏340][慧敏442]1906.4.8<sup>33</sup>[祖毅759]1904[文文60]白話短篇、日本高員<sup>33</sup>梅溪訳意、号数刊年不記[文文154]15節[文文165]柯南道爾的一篇作品『大佐の罪』,高員<sup>33</sup>梅溪訳成日文,吳櫛則重新翻訳,“軍事小説”[文文181][付三100]15目<sup>33</sup>[艶麗14-76頁]1906.4.8と誤る[艶麗14-16]角書不記、1906.4.8と誤る。「大佐の罪」[楊凱博148]『繡像小説』第72期1906.4.8とするは誤り、日記不記

C0768 \*

**赤環党**

(英)科南達利著 羈魂、瘦菊合訳

『繁華雜誌』1915

ARTHUR CONAN DOYLE 著

(劉樹森)による[史索二65][偵探628]角書は福爾摩斯新偵探案、第五期至第六期、1915

C0769

**赤脚僧** (明季佚聞之七)

花奴

『小説新報』11期 1915.12

[大典367]1915[史索一1359][系目187][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

C0770

**赤痢菌求和記** (医余諧著)

葉祖章

『神州日報』1918.7.22

[劉民400]

C0771

**赤痢菌之自述語** (医学小説)

陳壯行

『時報』1919.5.28

[劉民350]

C0772

**赤幔記** (奇情小説)

璧君

『國民月刊』1卷1-2号 1913.5-6.20

[彙 646][大典255]は壁<sup>37</sup>君とする[史索二144][系目187]壁<sup>37</sup>君[劉民52]

C0773

**赤鉗恨** (哀情小説)

(羅) 韋士

『禮拜六』5期 1914.7.4

[彙 1175][大典284][史索一1124][系目187][劉民98]

C0774 \*

**赤死病**

天笑生(包天笑) 訳

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

(白須) EDGAR ALLAN POE “THE MASQUE OF THE RED DEATH” (“GRAHAM'S MAGAZINE” MAY 1842)、谷崎精二訳「赤き死の面」『赤き死の面』泰平館書店1913.7

[彙 1711][大典419]著者不詳[史索一1464][劉民205][現史 21]

C0775

**赤松太庾** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.3.17-18

[建蓉451][建蓉451]畢

C0776 \*

**赤穂義士菅谷半之丞** 第24回

異史(魏清徳) 訳

『漢文台湾日日新報』宣統2.4.29-7.7 (1910.6.6-8.11)

黄美娥301、340、341頁1910.8.11のみ

[編年 2007]共24回、台北『台湾日日新報』宣統二年四月二十九日(1910.6.6)至七月初七日

[編年 2042]宣統二年七月初七日(1910.8.11)畢

[仁敏14-673]『漢文台湾日日新報』1910.5.29<sup>37</sup>、明治43年[仁敏14-673]畢[建蓉441]「菅谷半之丞」『漢文台湾日日新報』明治43(1910). 5.29-9.1

C0777 \*

**赤心護主** (第三十四案 THE THREE STUDENTS)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虚我生(陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS” 1904.6

[樽本C]

C0778 \*

**赤心護主** (第三十四案)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS ” 1904.6

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>37</sup>全集』[中村 S2-41][現代917][劉民646][偵探630]

C0779

**斥猪說話** (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.17

[盛京297][盛京録301]文言短篇寓言小説[劉民364]

C0780 \*

**赤珠血** (短篇小説 米而夫偵探案之一)

亜義訳

『時事報凶画雜俎』光緒34.7.25-29(1908.8.21-25) 『清末民初報刊凶画集成』5 北京·全国圖書館文献縮微複製中心2003.7 国家圖書館藏古籍文献叢刊

[編年 1580] 『時事報』附送之「凶画雜俎」光緒三十四年七月二十五日(1908.8.21)至本月二十九日[編年 1581]光緒三十四年七月二十九日(1908.8.25)畢。明日續登冒險小説『珊瑚島』(注:詳細不明)

C0781 \*

**赤珠血**

亜義訳

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1(1909)

[阿英151][漢訳2504][編年260]宣統元年[劉晚229][慧敏493] 短篇小説合璧

C0782 \*

**赤珠血** (短篇小説 米而夫偵探案之一)

亜義訳

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第11冊 『清末民初報刊凶画集成』12 北京·全国圖書館文献縮微複製中心2003.7 国家圖書館藏古籍文献叢刊

[阿英151]角書不記[偵探614]角書不記、『戊申全年画報』第十一期、1908[編年 1715]第11冊、宣統元年(1909)二月 短篇小説合璧

C0783

**赤子** (欧戰軍事短篇小説)

一雁

『寸心雜誌』1期 1917.1.10

孤鴻附誌、一雁又誌[彙 1835][大典429][史索二164][系目187][劉民225]

C0784

**赤子**

何海鳴

『海鳴說集』上海·民權出版部1918.5

[大辭 5087]歐戰軍事小說[民中11740][現代377][劉民646]

C0785

赤子心

吳孝乾

中華圖書集成編輯所編『小說博覽會』第2集 上海·中華圖書集成公司1920.9 真有趣小說百種

[民中09663][劉民737]

C0786

衝冠怒傳奇殘稿

無錫章鴻賓履平遺著

民國9(1920)

[伝雜118]「衝冠怒」[大辭 2270]近代雜劇劇本[左錄502]

C0787

衝突後 (艷情篇)

范菊高

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

C0788

衝喜 (艷情小說)

小鳳

『民國日報』1918.11.5

[劉民475]

C0789

衝喜

葉小鳳(楚儉)

『小鳳雜著』上海·新民圖書館1919.5

[民中03012][紀編244]

C0790

重陽會 (社會之現象 諷諧小說)

未署作者名

『紹興白話報』113号 光緒32.9(1906)

[編年 1107]第113号、光緒三十二年(1906)九月

C0791

崇拜英雄 (革命外史)

競存

『小說新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1336][系目405][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小說

C0792



**重逢**（言情小說）

樂天真

『大世界』1920.8.30-9.6

[小報298]至8節完

C0793

**虫鶴話**（短篇小說）

阿俠

旧金山『中西日報』宣統3.6.28（1911.7.23）

[編年 2231]附章「雜錄」欄、宣統三年六月二十八日（1911.7.23）[仁敏14-767]

C0794

**虫皇小史**（應時小說）

章鑑

『時報』1916.6.8

[劉民337]贈有正書券八角

C0795

**虫皇小史**（應時小說）

章鑑

『余興』29期 1917.6

C0796

**重九大紀念**

秋（陸秋心）

『民立報』庚戌年9.9(1910.10.11)

[編年249]宣統元年九月初九日（1909.10.22）と誤る[劉晚204]

C0797

**重開老慶記**（寓言小說）

立

『新聞報』1914.4.26-27

[劉民282]

C0798

**虫鳴漫錄** 2卷

采蘅子

光緒3.2（1877）

[文小427][目文38]有「申報館叢書」「筆記小說大觀」本[編年34]是書有「申報館叢書」本[編年132]申報館、光緒三年二月下旬[大辭 2000]近代文言筆記集、民國年間上海進步書局石印本、1934上海文化書社鉛印本

C0799

**虫沙劫**

南

『時事新報』1912.7.31-8.3

[劉民411]登第3張第3版

C0800

**虫世界** (短篇小説)

悦

『国民白話日報』1908.8.20-25

[劉晚185]1908.8.20のみ

[編年 1579]光緒三十四年七月二十四日(1908.8.20)至本月二十九日

[編年 1580]光緒三十四年七月二十九日(1908.8.25)畢

[仁敏14-469][仁敏14-470]畢

C0801

**虫学校** (滑稽小説)

(吳)双熱

『小説叢報』2期 1914.6.10

[大典282][史索一1052][系目145][劉民79][現刊2276]

C0802

**重陽登高** (短篇小説)

無生生

『安徽白話報』戊申1期 戊申9.11(1908.10.5)

顔廷亮は王鍾麒とする[彙 2515][大典158][史索二131][系目310][編年222][編年 1610]无生生  
(王鍾麒) 第1期、光緒三十四年九月十一日(1908.10.5)[劉晚89]

C0803

**重陽登高**

無生生

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を无<sup>マ</sup>生生とする。顔廷亮は王鍾麒とする。『安徽白話報』第一冊1908年10月5日

C0804

**重陽節物語** (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1913.10.8

[劉民261]

C0805

**重陽志遇** (実事小説)

杏邨

『新世界』1919.11.7-13

[劉民520]

C0806

**虫議院** (滑稽小説)

瘦蝶

『申報』1912.8.26

[劉民253]

C0807

**重印黃世仲小說六種** 上下

黃世仲

香港·紀念黃世仲基金會2003.2 黃世仲研究叢書之六七

[廷亮774]上 「西太后李蓮英艷史(原名鏡中影)」[廷亮775]下 「宦海冤魂」「党人碑」「朝鮮血」「十日建國志」「妾薄命」[廷亮786]

C0808 \*

**崇垣鏡影**

(法)瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷記

『(偵探小說)亞森羅蘋奇案』上海·中華書局1918.1 / 1931.7七版 小說彙刊

MAURICE LEBLANC 著

[民外1697][現代678](郭延禮)[偵探635]小說彙刊六十九

C0809

**崇禎慘史** (一名鐵冠圖) 50回

佚名

台灣·廣文書局 刊年不記(1980) 中國近代小說資料彙編15

「弁言」民國十九年七月 鐵冠圖

C0810

**寵妾写真**

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕)[劉民]未收錄

C0811

**寵妾写真** (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.4.18-5.9

[盛京306][盛京錄310]白話中篇世情小說。「妾的洪福(272<sup>37</sup>)」的改頭換面。同時植入「春江夢(277<sup>37</sup>)」與「幻想之妖(279<sup>37</sup>)」的相關情節，再加上後續情節雜糅而成[劉民364]

C0812

**籌安會之會員** (滑稽小說)

吳龍

『新聞報』1915.9.26

[劉民294]

C0813

**惆悵**

周瘦鵑

『瘦鵑短篇小說』上冊 上海·中華書局1918.1 / 1921.5三版

[瘦鵑380]1918.1初版[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179]

C0814

**惆悵**（哀情小説）

（周）瘦鷗

『先施樂園』1919.11.30-12.13

[小報313]至13節完[劉民545]『先施樂園日報』1919.11.30のみ

C0815

**惆悵爨**（院本） 1折

長洲吳梅

『小説月報』8巻9-10号 1917.9.25-10.25

[彙 3016][史索一877][大辞 3751]「国香曲（全名高子勉題情国香曲）」で収録、近代雜劇劇本、1932『霜厓三劇及歌譜』木刻本、1933『霜厓三劇』木刻本[大辞 3764]「釵鳳詞」で収録[大辞 5482]近代雜劇劇本[大辞 6128]「歌楊柳」で収録、近代雜劇劇本[伝雑138]「歌楊柳」で収録。又有『霜厓三劇』1932[伝雑139]「湖州守」で収録[伝雑139]「国香曲」で収録[伝雑140]「釵鳳詞」で収録[左目279]「国香曲」で収録[左目280]「釵鳳詞」で収録[左目299]「湖州守」で収録[左目304]「歌場柳」で収録[左録509]「国香曲」で収録[左録510]「釵鳳詞（全名陸務観寄怨釵鳳詞）」で収録。又『霜厓三劇』1932。楊家駱主編『霜厓三劇及歌譜』鼎文書局1972.4。王琳編著『吳梅』中国文史出版社1998.6。王衛民編校『吳梅全集』河北教育出版社2002.7[左録530]「湖州守（湖州守乾作風月司）」で収録[左録535]「歌楊柳（全名白樂天出妓歌楊柳）」で収録[学大1618]雜劇劇本、雜誌名不記、また『霜厓三劇』1933[史索記98]雜劇、1917.9のみ

C0816

**仇恩寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年428巻 光緒3.1.19（1877.3.3）

[彙 95]

C0817

**愁海**（短篇小説）

禿翁

『時事新報』1913.6.13-14

[劉民415]

C0818

**仇婚**（短篇寓言）

雷

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.11-13（1910.8.15-17）

[編年 2044]宣統二年七月十一日（1910.8.15）至七月十三日

[編年 2045]宣統二年七月十三日（1910.8.17）畢

[仁敏14-711][仁敏14-711]畢

C0819

**仇婚**（奇情小説）

揚声

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

C0820 \*

**仇金** TIMON OF ATHENS

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟邊燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 說部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807 吟邊燕語

C0821 \*

**仇金** (TIMON OF ATHENS)

未署作者名((英) 莎士比著 林紓、魏易同訳)

『広益叢報』3年29・30期(93・94号) 光緒31.11.25(1905.12.21)

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807

[彙 849]著者不記[大典88][編年147]1905.12.16<sup>73</sup>に誤る[編年 918]光緒三十一年十一月二十五日(1905.12.21) [中英133]1905.12.16<sup>73</sup>に誤る[張車112]第29至30期<sup>73</sup>、光緒三十一年十月二十五日(11.21)<sup>73</sup>、十一月五日(12.1)<sup>73</sup>、「原作為故事集、林訳処理成小説」[現史 282]第93、94号1905.12.21

C0822 \*

**仇金**

(英) 莎士比亞原著

1918

[戲劇119]SHAKESPEARE “ TIMON OF ATHENS ” ( 雅典的泰門 )。鄭正秋編『新劇考証百出』

中華圖書集成公司1919.4.10

[張治 A192]文明戲

C0823

**籌捐淚** ( 短篇小說 )

奇

太原『晉陽公報』1910.3.29

[劉晚184]登“稗官誌”欄 驚捐淚

C0824

**籌款妙法** ( 寓言小說 )

高潔

『新聞報』1916.2.22-23

[劉民297]

C0825

**酬勞品** ( 社会小說 )

若渠

『小説新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

C0826

**愁裏新年** ( 別裁短篇 )

孫幾伊

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[史索一1095]1916.10[系目476][劉民89][現刊2294][現史 49]著者不記、第3年第3期1916.10.10

C0827

**仇慕娘**

垂鈴

『白話捷報』1913.12.14-28

[劉晚前言26]132-146号[劉民446]

C0828

**仇情案** (哀情小説) 10回

醉世居士撰

北京図書館1916

石印本[書坊978][書坊訂1097]石印[大典412]は1916.12刊、石印本とする[系目72]石印本。東大東文研[劉民646]「情讐<sup>23</sup>案」[現史 60]角書不記、1916.12、石印本

C0829 \*

**仇情記** (政治偵探小説)

(法)黎爾原著 霖仙訳稿 震公校正

『神州日報』光緒33.10.1-11.5 (1907.11.16-12.9)

[文文258]原作者、訳者ともに不記。「本館特別啓事」、光緒三十三年十月初九日(1907.11.14)

「現自明日起、改送政治偵探小説「仇情記」……」

[編年 1375]角書不記、光緒三十三年十月初九日(1907.11.14)現自明日起

[編年 1376]光緒三十三年十月十一日(1907.11.16)

[編年 1395]光緒三十三年十一月初五日(1907.12.9)畢

[編年 2460]翻譯介紹

C0830 \*

**仇情記** (政治偵探小説)

(法)黎爾原著 蒋景緘訳述

上海・文明書局 上海・中華書局1924.1再版

[付二4]初版時間不詳

C0831 \*

**仇情因果録** (言情小説)

竊名

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

C0832

**愁秋志**

老程

『劇報』1912.5

[紀編121]短篇小説

C0833

**仇人頭**（義俠小説）

同仇

『復報』3期 中国開国紀元4604.5.25(1906.7.16)

[彙 1834][大典101][史索一291][系目72][編年158][編年 1031]第3期、光緒三十二年五月二十五日（1906.7.16）[劉晚51][九華237]

C0834

**愁声**（懺情小説）

飄海客

『滬報』（『華文滬報』）1918.5.12-6.10

[小報283]至30節完

C0835

**仇史**（歷史小説） 2回

痛哭生第二

『醒獅』1-2期 黄帝紀元4397.9.1-10.1(1905.9.29-10.28)

[理論137][理論558][彙 1700][阿英71]角書不記、痛哭生第二手編、期数不記[提要939]九月一日のみ[大典89][史索二124][全書36]清代小説、標“歷史小説”[近大158]章回小説、痛苦<sup>73</sup>生第二手編とする[歴近251]歴史小説、痛哭生第二手編[系目72][古大904][編年144]痛哭生第二手編[編年 892]第1回、第1期、黄帝紀元四千三百九十七年（光緒三十一）九月初一日（1905.9.23）[編年 909]『民報』第1号1905.11.26『醒獅』第2期目次[編年146]畢

[編年 900]第2回、第2期、光緒三十一年十月初一日（1905.10.28）至本期止、未完

[目白30][古提713][劉晚48][近代71]小説名[紀編52]角書不記、長篇小説、1905.9.29のみ[鄭編244]角書不記、期数不記、1905のみ[現史 277]痛哭生第二手編、第1期1905.9.29至第2期完[現史 280]第2期1905.10.28完

C0836

**仇史**（歷史小説） 2回

痛哭生第二

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系55

此次校点、排印，以「醒獅」上連載的本子為底本。「獅子吼」「六月霜」「古戍寒笳記」「如此京華」と合冊。校点者：何稚。責任編委：周榕芳[新加14][目白30]

C0837

**籌餉慘殺**

烏目山人

『民国奇案大觀』1集下卷 宏文圖書館（1942.11）

[民中09648]

C0838 \*

**仇心**（紀事小説）

（英）温斯洛、寬洛同著 天風、無我訳

商務『婦女雜誌』3卷11号 1917.11.5  
 [彙 1450][大典442]附圖[婦女58][劉民158]

C0839

**酬愆苦** (醒世小說)

愛樓

『新聞報』1914.8.31

[劉民283]

愁雲慘霧錄 恨之胎

C0840

**酬知血淚記** (報仇小說) 22回

阿幹

広州『南越報』附張1915.3.10-4.9

[鄧295]

C0841

**丑** (言情小說)

志剛、(徐)枕亞

『中華小說界』2卷12期 1915.12.1

[彙 853][大典362][史索-971][系目92][劉民63][中島16]

C0842

**醜** (言情小說)

志剛、(徐)枕亞

胡寄塵編『小說名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
 1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

C0843

**醜婦**

季塵

『春聲』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

目次は寄塵とする[彙 1710][大典392][史索-1462][系目92][劉民205][現史 21]

C0844

**醜婦** (時事小說)

天籟

『順天時報』1916.5.13

[劉民307]文言

C0845

**醜婦** (奇情小說)

(貢)少芹

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)



[史索一1397][系目92]丁巳年十一月(1917)[劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

C0846

**醜婦** (家庭小說)

季塵

『先施樂園日報』1920.5.16-18

[劉民548]

C0847

**醜匠奇福** (神怪小說)

樂天真

『大世界』1919.6.4-15

[小報295]至12節完[劉民528]

C0848

**醜奴奇遇**

虎溪居士

『中華新報』1918.4.13

[劉民465]

C0849

**醜人多作怪** (滑稽短篇)

(吳)綺緣

『小說季報』3集 1919.10.1

[彙 2095][史索一1491][系目92][劉民238]

C0850

**醜人福** (奇情小說)

高潔

『新聞報』1915.3.4

[劉民289]

C0851

**醜与盲** (滑稽小說)

半儂

『新聞報』1915.1.11-17

[劉民287]

C0852

**臭材料** (詼諧小說)

未署作者名

『紹興白話報』120号 光緒32.12(1907.1)

[編年 1161]第120号、光緒三十二年(1906)十二月

C0853

**臭虫** (短篇滑稽)

鉄血

『申報』1912.7.2

[劉民251]

C0854

**臭虫**（寓言小說）

血花

『民国日報』1917.7.11

[劉民473]

C0855

**臭虫黨員**（滑稽小說）

臭藥水

『時事新報』1913.5.13

[劉民415]

C0856

**臭虫的勢力範圍**（滑稽小說）

鈍根

『申報』1914.7.13

[劉民265]

C0856b

**臭虫對話**（俳諧）

未題撰者

『人鏡畫報』10冊 光緒33.8.15（1907.9.22）

[李雲155]第10冊、光緒三十三年八月十五日

C0857

**臭虫談**

慰元

『時報』附送「滑稽時報」1911.7.16-19

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄

[編年 2227]宣統三年六月二十一日（1911.7.16）至本月二十四日

[編年 2227]宣統三年六月二十四日（1911.7.19）畢

C0858

**臭虫蚊子大会議**（滑稽短篇）

越民

『申報』1912.8.6

[劉民252]

C0859

**臭虫怨**（寓言短篇）

楚權

『新世界』1920.8.3

[劉民522]

C0860

**臭香顛倒國遊記** (滑稽小說)

陳曙峰

『新聞報』1915.9.11-19

[劉民293]

C0860b \*

**CHRISTIE'S OLD ORGAN** (FORMOSA R.)

WALTON, MRS. O. F.

FORMOSA[1891]

[子鵬 C205] “ CHRISTIE'S OLD ORGAN ”

C0861 \*

**初愛**

(俄)文豪屠格涅甫著 濟之訊

『大公報』1920.5.25-7.17

TURGENEV 著

[劉民317]

C0862 \*

**出暗入光**

加拿大傳教士季理斐博士 DR. DONALD MacGILLIVRAY 訊

上海·広学会1917

[莉華10B-261]文理本37頁

C0863

**初等毛筆畫**

圖書社總發行所1909

[唐書5]線裝石印；時事報館編戊戌全年畫報

C0864

**出風頭** (醒世小說)

醒獨

『小說叢報』2期 1914.6.10

[大典282][史索-1052][系目110][劉民80][現刊2276]

C0865

**出風頭**

舍我

『民國日報』1917.1.27

[劉民471]

C0866

**出閣問題** (滑稽小說)

獅兒

『新聞報』1916.11.2-3

[劉民300]

C0867

**出乎意外** (言情小說)

維摩

『時報』1919.4.4

[劉民350]

C0868 \*

**初恋**

(俄)屠爾格涅甫(屠格涅夫)原著 陳嘏訊

『青年雜誌』1卷5号-『新青年』2卷2号 1916.1-10.1

TURGENEV 著。

奥付は青年雜誌第一卷第五冊正月号[付俄123]『青年雜誌』正月号表紙目次、『新青年』第2卷第2号表紙本文写真あり。『青年雜誌』第1卷第5号1916.1.15<sup>73</sup>[阿索392][彙 2343][現期4]1916.1.15<sup>73</sup>[大典418](俄)屠爾格涅甫<sup>73</sup>著とする、1916.1.15<sup>73</sup>[史索二161][劉民217]1916.1.15<sup>73</sup>-10.1[付116]『青年雜誌』第1卷第5号(1916年2<sup>73</sup>月)至『新青年』第2卷第2号(1916年10月1日)[付俄17]1916.1.15<sup>73</sup>-10.1[現史 44]続二、屠格涅夫、第2卷第1号1916.9.1

C0869 \*

**初恋**

(俄)屠爾格涅甫(屠格涅夫)原著 陳嘏節訊

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

TURGENEV 著。

原載『新青年』第1卷第5号至第2卷第2号(1916)

C0870

**出門**

胡覺

『每週評論』5期 1919.1.19

[彙 2157][現期40][系目110][劉民240]

C0871

**樗蒲崇**

童 (欠字)

『神州日報』1916.11.7-13

[劉民396]

C0872

**出奇設伏** (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.6.1-4

[盛京225][盛京録225]文言短篇筆記小説[劉民361]

C0873

**出氣**

程生

『每週評論』8期 1919.2.9

[彙 2159][現期42][系目110][劉民240]

C0874

**出人意外** (言情小說)

維摩

『盛京時報』1919.5.3-8

[盛京443][盛京錄451]文言短篇筆記小說[劉民366]1919.5.3のみ

C0875 \*

**出山泉水** (哀情小說)

鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』3年7期 1912.10

訳英倫海濱雜誌(渡辺浩司) CHARLES GARVICE “ THE TESSACOTT TRAGEDY ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.42 NO.251(1911.11)掲載)

[彙 2966][大典241]著者不詳[史索-774][劉民6]訳英倫『海濱雜誌』、短篇[曉岩51]1912[曉岩225]著者を海濱雜誌とする、1912[正文23]

C0876 \*

**出山泉水**

鉄樵(惲樹珏)訳

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

訳海濱雜誌(渡辺浩司) CHARLES GARVICE “ THE TESSACOTT TRAGEDY ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.42 NO.251(1911.11)掲載)

C0877 \*

**出山泉水**

鉄樵訳

『晨鐘』<sup>72</sup>1919.6.25-28

訳『海濱雜誌』、『晨報』のはず。(渡辺浩司) CHARLES GARVICE “ THE TESSACOTT TRAGEDY ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.42 NO.251(1911.11)掲載)

[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

C0878

**出陰** (短篇紀事)

天韻

『申報』1914.7.29

(渡辺浩司) 短篇紀事[劉民265]紀事短篇

C0879

**初選挙之醜歴史** (一名哭松江)

(無)

『申報』1909.3.29-4.17

(劉德隆) 無結尾[劉晚116]

[編年 1724]宣統元年閏二月初八日 (1909.3.29) 至本月二十七日止、未完

[編年 1730]宣統元年閏二月二十七日 (1909.4.17) 至本日止、未完

C0880 \*

**除霸伝**

博美瑞訳

1875

[莉華09-88]MARY HARRIET PORTER 訳。美国公理会伝教士博恒理 HENRY D. PORTER 的妹妹[莉華10B-163]英国女作家塔克 CHARLOTTE MARIA TUCKER「巨人殺手 THE GIANT KILLER」1855。博美瑞以官話訳「除霸伝」, 33頁, 1856年[莉華10B-261]京都(北京)・灯市口美華書院1875印刷。官話33頁

[韓近93]CHARLOTTE MARIA TUCKER “ THE GIANT KILLER; OR THE BATTLE WHICH ALL MUST FIGHT ” 的訳本1856

C0881 \*

**除霸伝**

博美瑞訳

漢口、天津・基督聖教協和書局1903 / 1908

MARY HARRIET PORTER 訳

[莉華10B-163]英国女作家塔克 CHARLOTTE MARIA TUCKER「巨人殺手 THE GIANT KILLER」1855。博美瑞以官話訳「除霸伝」, 33頁, 1856年

[莉華10B-261]

C0882

**除齒寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年342卷 光緒1.5.23 (1875.6.26)

[彙 53]

C0883

**除毒新藥品** (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1915.7.3

[劉民292]

C0884

**除旧更新**

(英) 林輔華 CHARLES W. ALLAN

漢口、天津・基督聖教協和書局1902

[莉華10B-261]官話7頁

C0885 \*

**離恋**

(印) 詩聖太谷児著 天風、無我訳

商務『婦女雜誌』3卷6号 1917.6.5

TAGORE 著

[彙 1445][大典441][史索二156]は泰戈爾とする[婦女50][劉民158]

C0886

厨娘 (警世小説)

塵夢

『礼拝六』33期 1915.1.16

[彙 1181][大典322]創作とする[大典371]翻譯とする。著者不詳[史索一1137][系目444][劉民105]

C0887

厨娘

塵夢

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十三期1915年1月

C0888

除三害 32回

蕭魯甫詹熙

1899

桐廬主人標点 周夢蝶校閱(王立興)詹熙(蕭魯)が正しい[劉晚229]

C0889

除三害

太一

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56]新劇劇本[紀編146]劇本

C0890

除三害 (THE THREE EVILS)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1918.11 / 1922.9四版 童話1=77

[系目332]1918.11、童話不記[樽本][商目89][劉民646]童話1集77編(柳和城73頁)

C0891

除三害 32回

蕭魯甫詹熙

大達図書供給社1935.3再版

桐廬主人標点 周夢蝶校閱。封面は花柳深情(王立興)詹熙(蕭魯)が正しい[系目332]

C0892 \*

除夕

(荷蘭)安娜高白德著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下巻 上海・中華書局1917.2<sup>㉞</sup> 懷蘭室叢書

ANNA KAUBERT “OUR FIRST NEW YEAR'S EVE”

(郭延礼)[現代675]1917.2<sup>㉞</sup>[劉民646]懷蘭室叢書、1917.2<sup>㉞</sup>[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』

1917

C0893 \*

## 除夕

(荷蘭)安娜·高白德著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.3

ANNA KAUBERT “ OUR FIRST NEW YEAR'S EVE ”

(郭延礼)[劉民646]下卷[瘦鵑377]下卷

C0894

## 除夕祭詩雜劇 (全名南仙呂人雙角·除夕祭詩雜劇)

陳翠娜

栩園同社生著、栩園編識社編輯『文苑導遊錄』上海交通圖書館1918.11 / 1922.8.1五版

[左錄517]上海時還書局1926.6再版 / 1936.12重版(封面題「上海希望出版社印行」)

C0895

## 除夕夢 (短篇小說)

(陶)報癡

『揚子江小說報』宣統1(1909)

[編年 1753]『漢口中西報』1909.5.16廣告[仁敏14-484]報癡<sup>23</sup>[癡]作、『漢口中西報』1909.5.16

廣告

C0896

## 除夕夢

稜子

『時事新報』1920.1.3

[劉民423]

C0897

## 除夕影 (社會小說)

天涯嗚咽生(宋思復)

上海『約翰聲』6期 光緒34(1908)

[編年 1676]光緒三十四年(1908)[仁敏14-620]

C0898

## 除夕之爭端 (短篇應時小說)

老王

『中華新報』1919.1.1

[劉民466]

C0899 \*

## 雛形伯爵

笑

『時報』1912.9.18-11.29

[劉民318]據正文內容看可能是譯作

C0900



雛燕淚 (家庭小説)

為偉

『時報』1913.4.30-5.5

[劉民321]

C0901

厨役与差員

警

『長春公報』1911.3.4

[劉晚201]

C0902

雛玉

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

C0903

雛玉

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[目文41]姜泣群輯『虞初広志』卷6選入本篇[張車457]

C0904

雛鴛影 9回

李涵秋

『商報』1920-1921

[大辞 6004]貢芹孫が第10-16回を続作して「活現形」と改題[涵秋226] 活現形

C0905

雛蹤

鉄錆、頤瑣 (湯宝栄)

『小説海』2巻10号 [1916.10.1]奥付は1916.11<sup>27</sup>. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1[系目  
478]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史 49]著者不記、第2巻第10号1916.10.1

C0906

楚二麻子 (義侠小説)

硯僧

『神州日報』1918.5.17-18

[劉民399]

C0907

楚江戦史 (軍事短篇)

沃丘仲子 (費行簡)

『小説叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

C0908

儲金演說会 (紀夢短篇)

石軍

『時報』1915.5.19-20

[劉民331]不受酬

C0909

儲仁遜抄本小說

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[五百1568]清代白話長篇小說合集。また1997年春風文藝出版社。

「蜜蜂計」10回、 「毛公案」6回、 「于公案(之一)」6回、 「于公案(之二)」10回、  
 「双龍伝」5回、 「青龍伝」4回、 「守宮砂」120回2卷、 「陰陽闘」16回、  
 「双灯記」10回、 「滿漢闘」8回、 「蝴蝶杯」10回、 「八賢伝」20回、  
 「孝感天」7回、 「聚仙亭」10回、 「劉公案」20回

C0910

楚騷外紀

西神

『小説月報』5卷11号 1914.12.25

[彙 2982][大典301][史索一808][系目472][劉民12]短篇[正文20]「楚騷外記<sup>33</sup>」

C0911

処士魂

劍華

『眉語』1卷2号 乙卯1.10(1915.2.23)再版

[劉民132]短篇

C0912

褚遂良 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.4.16-5.2

[小報565]2067-2083号、至14節完[劉民436]

C0913

楮先生

顛公

雲間顛公輯著『最新滑稽雜誌』上海・掃葉山房1914.1 (十)滑稽小説

名前は雷君曜[劉民646][文娟15-200]雷瑯、民国三年、上海図書館館蔵目録、細目なし

C0914 \*

儲蓄 (教育小説)

(法)却爾毛霜原著 夢蘇訳

『滬江月』2-4期 1918.5-7

[彙 2136][大典458][韓08-339][韓08-366][劉民235][史索二105](法)莫伯桑著、MAUPASSANT

著、1918.4以降?[現史 122]角書不記、第4期1918.7

C0915

**儲蓄票** (滑稽小說)

覺迷

『禮拜六』29期 1914.12.19

[彙 1180][大典301][史索-1135][系目456][劉民104]

C0916

**儲蓄票** (社會小說)

覺奴

『娛樂錄』17期 1915.3下

[彙 1308][大典330][史索-1202][系目456]1915.3[劉民125]

C0917

**儲蓄票** (滑稽小說)

仲涵

常州『晨鐘報』1917.4.27-4.29

[小報671]至3節完

C0918

**儲蓄票**

覺迷

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十九期1914年12月

C0919

**儲蓄票開彩** (滑稽小說)

獨鶴

『新聞報』1915.4.25-26

[劉民290]

C0920

**儲蓄票與劉鴻聲** (滑稽短篇)

獨鶴

『新聞報』1914.12.1

[劉民286]

C0921

**儲蓄票之夢** (滑稽短篇)

雪鳩

『新聞報』1915.1.26

[劉民288]

C0922

**儲蓄票之誤會** (滑稽短篇)

恨公

『新聞報』1915.4.22

[劉民290]

C0923

**楚先生** (欠字 特別懸彩短篇勇武小說)

醒亞

『神州日報』1918.10.13-15

[劉民401]

C0924

**畜牲會議** (詼諧小說)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.5.23 (1910.6.29)

[編年 2016]宣統二年五月二十三日 (1910.6.29) [仁敏14-708]

C0925

**川井東村** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.12.27-29

[建蓉450][建蓉450]畢

C0926 \*

**穿楊技** (英雄小說)

(俄)蒲軒根著 無我訊

『先施樂園日報』1920.8.6-15

PUSHKIN 著

[劉民550]

C0927 \*

**穿楊妙手**

(英)濮爾文原編 王完白訊評

『五十軼事訊評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“THE STORY OF WILLIAM TELL”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”

TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

C0928 \*

**穿楊枝**

我訊

『國華報』宣統2.10.15 (1910.11.16) 以降?-宣統3 (1911)?

[史索二235][編年274]十月十五日以降[慧敏498]191.11.16-1911?<sup>??</sup>[編年 1524]刊年不記[楊凱博 116]我(張恨水<sup>??</sup>)訊、1910.11.16-?<sup>??</sup>

C0929

**穿窬家小史** (別體滑稽小說)

聞野鶴

『民國日報』1917.7.14-23

[劉民473]登於畫報欄

C0930

**穿雲箭** (神怪小說)

毋我

『娛閑錄』4期 1914.9上

[彙 1296][大典292][史索-1173][系目326]1914.9[劉民121]

C0931

**伝道** (迷信小說)

陳恨石

『民国日報』1919.1.25

[劉民476]

C0932

**伝家鉢** (家庭小說)

襟垂投稿 生可潤文

『時事新報』1919.1.17-19

[劉民420]

C0933

**伝家之宝** (社会短篇)

(吳) 双熱

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

C0934

**船女愛珠** (時事短篇)

淞濱長風生

『大世界』1918.7.12-13

[劉民526]

C0935

**船女奇緣** (言情小說)

文烏

『時報』1916.2.29

[劉民336]贈有正書券八角

C0936

**船女奇緣** (言情小說)

文烏

『余興』25期 1917.2

C0937

**船竊之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鷗385]

C0938

**伝染毒** (短篇雑事)

悵然

『時事報』宣統3.3.1 (1911.3.30)

[編年 2165]宣統三年三月初一日 (1911.3.30)

C0939

**伝声虫**

吹万投稿 生可潤文

『時事新報』1918.12.12

[劉民420]

C0940

**伝書館**

(吳) 双熱

『民権報』1913.8.6

(蔡祝青)

C0941 \*

**船主斃命**

不記

「海衛包探案」『中外日報』1906.2.12-20

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。原作名は[中村 S3-17]による。

THE CASE OF THE DEAD SKIPPER( -NO.2)

[劉晚130]「海衛包探案」で収録[偵探599]原著者不記[編年 942]未署訳者名、光緒三十二年正月十九日 (1906.2.12) 至本月二十七日[編年 943]光緒三十二年正月二十七日 (1906.2.20) 畢

C0942 \*

**船主斃命**

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 海衛偵探案』中国商務印書館1908.3 / 1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの

[中村 S3-17]THE CASE OF THE DEAD SKIPPER( -NO.2)

[偵探612][編年 1504]

C0943

**釧声**

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.7.1-2

(張俊才494) 初収第1輯

C0944

**釧声**

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15  
 (張俊才495)『踐卓翁小說』[劉民646]

C0945

**窗外迷香** ( 武俠小說 )

( 張 ) 碧梧

『先施樂園』1920.1.9-18

[小報313]至10節完[劉民546]『先施樂園日報』1920.1.9のみ

C0946 \*

**窗下伏屍**

( 英 ) 阿瑟毛利森著 林紓、魏易訊

『(偵探小說)神樞鬼藏錄』中国商務印書館1907.3 / 10再版 說部叢書七=2

ARTHUR MORRISON “ THE IVY COTTAGE MYSTERY ” ( “ CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR ” 1895 )

[泰來063] ( 徐念慈 ) 「神樞鬼藏錄」之即「馬丁休脫」( 小說林3期新書紹介、即「以維考旦其秘密案」五案[編年 1264] ) [阿研509][中村 S3-15] -NO.1[編年 1226]卷上

C0947

**窗歟鏡歟** ( 心理小說 )

瘦蝶

『朔望』1期 1914.11<sup>77</sup>

[史索—1264]

C0948 \*

**窗中人** ( 短篇名著 )

延陵

『小說時報』20期 1913.11.1

( 渡辺浩司 ) ARTHUR CONAN DOYLE “ ( THE ADVENTURES OF SHERLOCK HOLMES ) XV - THE ADVENTURE OF THE YELLOW FACE ” ( “ STRAND MAGAZINE, 5-2, 1893.2掲載。後に、書名 “ THE YELLOW FACE ” で “ THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES ” 1894収 )

[彙 2705][大典261][史索—417][系目465]

C0949 \*

**窗中人面** ( 第十六案 THE YELLOW FACE )

( 英 ) 柯南道爾著 巖独鶴訊

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第5編 上海·中華書局 小說彙刊59

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE YELLOW FACE ” 1893.2

[樽本C]

C0950 \*

**窗中人面** ( 第十六案 )

( 英 ) 柯南道爾著 巖独鶴訊

『福爾摩斯偵探案全集』第5冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE YELLOW FACE ” 1893.2

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集』 [中村 S2-40][現代917][劉民646][偵探630][守忠135] 「窗中人影<sup>ㄙ</sup>」中有程小青訳作

C0951

**窗中人語** (哀情小説)

項佩蘭女士

『新申報』1918.5.28

[劉民506]

C0952

**窗中死婦**

雄倡

『申報』1919.3.19-23

[劉民277]

C0953

**床边會議** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.12.21-23

[盛京190][盛京録190]文言短篇筆記小説[劉民359]

C0954

**床底鴛鴦** (哀情小説)

離離

『礼拝六』15期 1914.9.12

[彙 1177][大典292][史索-1129][系目208][劉民101]

C0955

**床底鴛鴦**

離離

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十五期1914年9月

C0956

**床第戒嚴** (滑稽小説)

独鶴

『遊戯雜誌』2期 1914?

[大典274]は1914.1.25刊とする[史索二47][系目208]は1913年とする

C0957

**床前之辱**

嚴悲觀

『時報』1915.4.23

[劉民330]贈有正書券八角

C0958

**床前之辱** (誌痛小説)



嚴悲觀

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

C0959

**床頭劍** (俠情小說)

逸園

『神州日報』光緒31.10.13-14 (1908.11.6-7)

[劉晚174]1908.11.6のみ

[編年 1633]光緒三十四年十月十三日 (1908.11.6) 至本月十四日

[編年 1634]光緒三十四年十月十四日 (1908.11.7) 畢

[編年 2847]初出

C0960

**床頭劍** (俠情小說)

逸園

旧金山『中西日報』光緒34.11.23-25 (1908.12.16-18)

[編年 1660]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十一月二十三日 (1908.12.16) 至本月二十五日、原載『神州日報』

[編年 1660]光緒三十四年十一月二十五日 (1908.12.18) 畢

[編年 2847]轉載[仁敏14-724]原載『神州日報』[仁敏14-724]畢

C0961

**床下的未婚夫** (奇情小說)

芙孫

『小說新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

C0962

**床第之言** (滑稽小說)

覺庵

『新聞報』1915.4.2

[劉民289]

C0962b \*

**吹笛人**

(英) 勃朗寧 ROBERT BROWNING 亮樂月訳

『女鐸報』51期 1916.6.1

[莉華15-444]ROBERT BROWNING “THE PIED PIPER OF HAMELIN 花衣魔笛手” [莉華15-449]亮樂月在翻譯了「吹笛人」的故事內容後、又將它改編成一出四幕兒童短劇

C0962c

**吹牛拍馬講義**

小吹

上海・掃葉山房1914

[文娟15-219]『申報』1914.8.16掃葉山房廣告[文娟15-221]再版、『申報』1914.9.25掃葉山房廣告

C0963

**吹牛大会** (滑稽小説)

卍生

『新聞報』1915.3.7-11

[劉民289]

C0964

**吹牛逸韻** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.12.24-26

[盛京191][盛京録191]文言短篇筆記小説[劉民359]

C0965

**炊事兵** (兵營実話)

若虚

『浙江兵事雜誌』6期 1914.9

[彙 1015][大典293][史索二151][系目269]は1919<sup>73</sup>.9とする[劉民70]

C0966

**炊黍夢**

(姚) 鵝雛

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙 1709]新劇本欄[大典390]戲劇[史索一1461][戲劇89]姚錫均[劉民205][飯塚14-209]1916.2

C0967

**吹脱帽子** (諧言小説)

耕漁室主

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

C0968

**吹万記** (教育小説)

覚奴

『四川教育雜誌』1期 洪憲1.2.10 (1916.2.10)

[彙 1716][大典325][系目196][劉民221]

C0969

**炊煙** (短篇小説)

我聞

『娛閑録』9期 1914.11.16

[彙 1300][大典298][史索一1184][系目269][劉民122]

C0970

**垂簾伝信録** (清秘史外録)

(許) 指巖

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索—1340][系目252][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

C0971 \*

垂髻女哭斧最傷心

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』23・24期 光緒24.8.1 (1898.9.16)

AISOPOS 著

[彙 925]

C0972

春

延陵

『小説月報』10卷1号 1919.1.25

[史索—901][系目288][劉民30]說叢[曉岩236]1919、翻譯とする

C0973

春阿氏 (実事小説) 17回

録書人京兆得字題

宣統3.10 (1911) 抄録

[編年 2302]抄録日期「宣統三年(1911)小陽月(十月)」

C0974

春阿氏 5卷 18回

冷仏(王綺)

北京・愛国白話報館1913

[越然112]出版社不記、鉛字本[書坊949][書坊訂1056]鉛印[歴近532]写情小説、「刊印単行本前曾在北京『愛国白話報』上連載過」[系目289]は角書を実事哀情小説とする。出版社不記、鉛印[古大1009]王倚<sup>72</sup>とする。此書最早有宣統三年高陽齊如山百舍齋藏鈔本[通典605]近代章回小説、最初發表於北京『愛国白話報』、有宣統三年(1911)抄本[劉民646][劉民776]『愛国白話報』1912.12.20廣告、自12月16号起、刊在本報附張、其原登「新鏡花縁」暫行停刊[劉民776]第1冊、『愛国白話報』1914.2.18廣告[劉民777]第3冊、『愛国白話報』1914.4.6廣告[劉民777]第4冊、『愛国白話報』1914.5.27廣告[劉民777]全書、『愛国白話報』1914.6.20廣告[劉民778]『愛国白話報』1915.2.7廣告[潤琦58]実事小説。著者、出版社、刊年不記

C0975

春阿氏 5卷 18回

冷仏(王綺)

1913.12

冷仏小影、戴鴻慈、紹昌、善佺、沈家本の肖像あり。また春阿氏彩色図六葉、馬太璞序、石勝等題詞、冷仏弁言あり[大辞 4111]近代白話章回小説、初載『愛国白話報』(北京) 1913年12月市隱鉛印単行本(北京明明印刷所印刷)[歴近532]「1913年12月市隱初版」曾在北京『愛国白話報』上連載過[通典605]1913.12北京明朗印刷市隱鉛印単行本、至1918年五版[古提781]1914年五月初版/1916年/1923年再版[劉民646]『中国文学大辞典』4111頁標明「北京明明印刷所印刷」、『中国文学通典』605頁標明「北京明朗印刷」[学大1603]章回小説、有宣統三年(1911)抄本、1913年

北京明明印刷所鉛印本[紀編139]白話章回小說、(王)冷仙。初載北京『愛國白話報』、本為市隱鉛印單行本、1913.12[編年 2303]民國三年版[通目 816]社會小說、出版單位不詳、1913.12

C0976

**春阿氏** (清末時代實事小說) 18回

冷仙(王綺)著述 文市隱訂正者

北京·兩葉書社1914.5 / 1916.8二版 / 1923.5三版

[民中09119]書前有序、題詞、弁言等。封面書名為「春阿氏全集」[古大1009][劉民646]封面書名為「春阿氏全集」

C0977

**春阿氏**

張冷仙

好好小說社1930.1四版

[唐平6803]1930.1四版[唐書86]1930.1四版

C0978

**春阿氏** 18回

冷仙(王綺)

上海·啓智書局1934.1

[大辭 4111][歷近533][通典605][學大1603]

C0979

**春阿氏** 18回

冷仙(王綺)

長春·吉林文史出版社1987.6 晚清民國小說研究叢書

松頤校稜[古大1009][通典605]校點本[古提781][姜35]書影あり[學大1603][中外380]長篇公案小說、1987年版

C0980

**春阿氏** 18回

冷仙(王綺)

呼和浩特·內蒙古人民出版社1998.1 中國近代孤本小說精品大系

于莉、王茂林、張娜、張燕、趙薇 等校點。「富翁醒世錄」「娘子軍」「斯文變相」と合冊

C0981

**春阿氏** 18回

冷仙(王綺)

北京·大眾文藝出版社1999.3 中國近代孤本小說集成 第1卷

「新茶花」「劍俠奇中奇全傳」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「富翁醒世錄」「娘子軍」「無恥奴」と合冊

C0982

**春阿氏謀夫案** 18回

冷仙(王綺)

『賽金花瓦德西公案·春阿氏謀夫案』北京·中國文聯出版公司1996.2 中國古代四大奇案小

説

鄧廷標点

C0983

春冰宝野乘

李岳瑞

上海・広智書局 宣統3(1911)

[系目289][劉晚229]

C0984

春冰室野乘

李孟符

上海・広智書局1911.6

[民中07889]

C0985

春冰室野乘

李孟符

上海・世界書局1922.6再版 / 1925.3四版

[民中07889]

C0986

春冰小史

(王)無為

『新国民雑誌』1卷3号(3期) 1917.5.15

[彙 1884][大典434][系目288][劉民230]

C0987 \*

春潮

(俄)屠爾格涅甫(屠格涅夫)原著 陳嘏訳

『青年雑誌』1卷1-4号 1915.9.15-12.15

IVAN TURGENEV “ SPRING FLOODS ”

[付俄109] 『青年雑誌』第1卷第1、2号表紙本文写真あり。原作不記[阿索391][彙 2241][現期2][大典376][史索二161][近代313]翻訳小説名、屠格涅夫著[劉民217][漢訳2785]大系本を引用して1917<sup>73</sup>年と誤る、英訳名 SPRING FLOODS. [紀編168]翻訳中篇小説、俄国屠格涅夫作、第一卷第一号1915.9.15のみ[鄭編352]俄・屠格涅夫著、創刊号1915のみ[付115][付俄6](孫乃修63頁)[現史 6]屠<sup>73</sup>格涅夫、創刊号1915.9のみ

C0988 \*

春潮

(俄)屠爾格涅甫(屠格涅夫)原著 陳嘏訳

阿英編 『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

IVAN TURGENEV “ SPRING FLOODS ”。

原載 『新青年』第1卷第1号至第4号(1915)

C0989 \*

**春潮**

(俄)屠爾格涅甫著 陳嘏訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

IVAN TURGENEV “ SPRING FLOODS ”。

據上海『青年雜誌』第1卷第1-4号, 1917<sup>73</sup>年版[漢訳2785]1917<sup>73</sup>、英訳名 SPRING FLOODS.

C0990

**春愁** (哀情篇)

馬鵲魂

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

C0991

**春灯喝雉録** (滑稽小説)

佑民

『時報』1915.3.5-7

[劉民329]

C0992

**春蝶夢**

冶公

香港『小説世界』第4期 光緒33.2 (1907)

[史索二17][編年178]二月[編年 1208]第4期、光緒三十三年(1907)二月

C0993

**春閨夢** (艷情小説)

慧禪

『好白相』3-5期 1914.8.31-9.20

(渡辺浩司)

C0994

**春閨夢裏** (戰事小説)

明道

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386][系目289]丁巳年二月(1917)[劉民180]中華丁巳年二月、短篇

C0995

**春閨夢醒録** (苦情小説)

延陵仲子

『新申報』1918.9.8

[劉民506]三等

C0996

**春閨人夢** 12章

李定夷

定夷小説叢書第7種

[系目289]定夷叢書第七種。出版社、刊年不記[通目 626]哀情小説、1冊12章、上海·国華新

記書局1938.8九版

C0997

**春閨怨**（哀情小説）

天弘

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民144]長篇[紀編154]角書不記、長篇哀情小説、1914.11<sup>77</sup>

C0998

**春紅**

虹橋

『中華新報』1918.4.18

[劉民465]

C0999

**春葦**（蠡叟叢談26-34）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.3.1-9

（張俊才544）[劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.1のみ[張車315]1919.3.1至9

C1000

**春紅電碎**

審盒

商務『婦女雜誌』2卷12号 1916.12.5

[彙 1440][大典412]は「春紅包<sup>77</sup>碎」とする[系目289]審庵[婦女42][劉民157]審庵[現史 55]「春紅包<sup>77</sup>碎」とする、著者不記、2卷第12号1916.12.5

C1001

**春華茂**（実事小説）

新民編著

『新民小説報』第3-11期 1918.1.26-5.10

C1002

**春華秋実**

胡寄塵

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

[彙 3021][大典448][史索一885][系目288][劉民25]説叢

C1003

**春華秋実**

寄塵

『晨鐘』1918.4.25-27

[劉民492]

C1004

**春回**（艶情篇）

吳夢雲

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

C1005

**春江癡夢**

塵因

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

C1006

**春江夢**

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕)[劉民]未收錄

C1007

**春江夢** (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.1-7

[盛京277][盛京錄281]白話短篇諷刺小說[劉民363]

C1008

**春郊記語** (言情小說)

覺奴

『娛閑錄』19期 1915.4下

[彙 1310][大典334][史索一1205][系目289]1915.4[劉民126]

C1009

**春蘭秋菊** (革命外史)

花奴

『小說叢報』第1周增刊 1915.6.28

[大典342][系目288][劉民84][史索一]未收錄[現刊2285]周年增刊、刊年不記

C1010

**春蓮** (短篇小說)

澄宇

『大公報』1917.3.25

[劉民313]

C1011

**春聯啞謎** (滑稽短篇)

胡謔

『新聞報』1916.2.7

[劉民296]

C1012

**春奩艷影** 11章

姚鵠雛

上海·中原書局1916.10 / 1936.10重版



[大辞 4110]鉛印本[通典611]近代文言小説、鉛印本[近代314]小説名、沈東訥校訂、1914年出版とする[劉民647]1916.10のみ[紀編154]「春奩艶語<sup>37</sup>」、題名のみ[紀編181]文言章回小説、鉛印本[鄭編358]題名のみ

C1013

**春奩艶影** 11章

姚鵬雛

著者刊1917.5

[民中09929][系目289]は上海小説叢報社1917本をかかげる[劉民647][劉民762]小説叢報社、『申報』1917.6.8広告

C1014

**春奩艶影** 11章

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

C1015

**春夢** 12回

貢少芹

上海・文明書局1915.6

[大辞 4123]近代白話章回小説、鉛印本[大典343][劉民647][通目 527]滑稽寓意小説、1915.6初版

C1016

**春夢** (滑稽寓意小説) 上下冊

貢少芹

上海・文藝編訳社1915.6 / 1926.7五版

[民中08988][劉民647]1915.6のみ[張沢賢・続集27]

C1017

**春夢** (寓言小説)

仲涵

常州『晨鐘報』1917.3.17

[小報671]

C1018

**春夢傳奇** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.8.21-22

[盛京155][盛京録155]文言短篇筆記小説[劉民357]

C1019

**春夢痕** (寓言小説)

未署作者名

『神州日報』1908.11.25-1909.8.15

[小報268][劉晚174]長篇

[編年 1650]光緒三十四年十一月初二日 (1908.11.25) 至翌年六月三十日

[編年 1708]宣統元年二月十六日 (1909.3.7)

[編年 1818]宣統元年六月三十日 (1909.8.15) 畢

C1020

**春夢覺** (短篇小說)

嘻嘻

『民權報』1913.3.29

[鄧298]

C1021 \*

**春夢留痕** 40回 3冊

佚名著 小說進步社編訊

上海·小說進步社 宣統3(1911)

[越然111]「春夢留痕集<sup>77</sup>」[阿英82][提要1233]未見[大典220][系目289][古大1001][書坊訂963-18]宣統三年印行[編年 1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年294]作者佚名、宣統三年[編年 1757]初集16回、小說進步社編訊、上海·鴻文書局、宣統元年(1909)三月出版。二三集、宣統三年正月出版[編年 1767]初集1冊、二三集嗣出、『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告[編年 1787]宣統元年(1909)四月小說進步社出版書目[編年 1800]1冊、『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年 2137]3冊、『時事報』1911.2.2小說進步社(總發售處鴻文書局)廣告[編年 2151]二集第12-28回、三集第29-40回、上海·鴻文書局、宣統三年(1911)正月出版[編年 2168]二三編出全、『神州日報』1911.4.7廣告[編年 2347]自著介紹[編年 2924]初集、鴻文書局、宣統元年版[編年 2924]初、二、三集、宣統三年版[大康107-29]初集宣統元年(1909)三月上海鴻文書局出版,未見。二、三集宣統三年(1911)正月上海鴻文書局出版,均署「編訊者小說進步社」[目白32]未見[古提777][劉晚229][鄭編267]阿英『晚清小說史』を引用、上海小說進步社

C1022

**春夢婆** (短篇新小說)

未署作者名

『北清煙報』9期 1907.10

[劉晚52][編年 1367]標“短篇小說”、第9期、光緒三十三年(1907)九月

C1023

**春夢婆** (傳奇小說)

笠湖譜龔樓錄

『民國日報』1919.3.19-27

[劉民478]

C1024 \*

**春夢一醒**

(法) 亞以柏著 廖曙人訊

『順天時報』1909.2.25-1910.1.16

[劉晚137]文言

[編年 1702]標“小說”、宣統元年二月初六日(1909.2.25)至十二月初六日

[編年 1925]宣統元年十二月初六日(1910.1.16)至本日止、未完、未見續載

[仁敏14-550][仁敏14-550]未見續載

C1025

**春夢鐘**

止水生

時中書局 光緒30(1904)

[營業579][涵哲20]光緒甲辰[版補下339]光緒三十年

C1026

**春暮了** (哀情短篇)

樂天真

『大世界』1920.5.12-13

[劉民532]

C1027

**春泥花小說** 初編 4回

拈花微笑尊者撰 巫韓大郎評注

上海·派報社 宣統1.11.15(1909.12.27)

[理論578]「春泥花」自序、標注、批評[樽本][編年253][編年 1911]宣統元年十一月十五日(1909.12.27)出版[編年 1924]天津『中國報』1910.1.15廣告、原載『邇報』[編年 2347]自著介紹[編年 2924]出版社不記、宣統元年版[仁敏14-640]『中國報』1910.1.15廣告、原載『邇報』[劉晚229]

C1028

**春娘** (紀事短篇)

樸

『盛京時報』1919.1.19

[盛京411][盛京錄418]文言短篇傳記小說[劉民]未收錄

C1029

**春坡夢** 20出

支碧湖

光緒32(1906)刊本

[傳雜96][左目282][左錄512][大辭 4112]近代傳奇劇本[紀編66]傳奇劇本、出版印行單位不詳

C1030

**春去兒家**

劍華

『眉語』1卷3号 乙卯3.10(1915.4.23)再版

[劉民133]短篇

C1031

**春賽談** (記事小說)

未署作者名

『神州日報』1909.5.4

[劉晚176][編年 1743]宣統元年三月十五日(1909.5.4)[編年 2847]初出

C1032

**春賽談** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.4.17(1909.6.4)

[編年 1775]附章「雜錄」欄、宣統元年四月十七日(1909.6.4)原載『神州日報』[編年 2847]  
轉載[仁敏14-733]原載『神州日報』

C1033

**春賽談** (冶遊短篇)

冷眼

『友聲日報』1918.8.14

[劉民538]

C1034

**春申江之新笑談** 4卷 2冊

塵花散人編

[純16]石印本

C1035

**春申江之新笑譚(談)** 2冊

坐花散人編輯

上海·鴻文書局 光緒32.4(1906)

[編年 853]「春申江之新笑談」『時報』1905.6.24新世界小說社廣告[編年 988]「春申江之新笑譚」『時報』1906.5.20鴻文書局廣告[編年 1002]「春申江之新笑譚」4卷552則、光緒三十二年(1906)四月出版[編年 1122]「春申江之新笑譚」『新世界小說社報』第4期1906.12.6廣告[編年 1140]「春申江之新笑談」『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小說社廣告[編年 1199]「春申江之新笑談」『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年 1243]「春申江之新笑譚」『新世界小說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告[編年 1275]「春申江之新笑談」『神州日報』1907.7.15新世界小說社廣告[編年 1520]「春申江之新笑談」再版、『神州日報』1908.5.20新世界小說社廣告[編年 1527]「春申江之新笑譚」再版、光緒三十四年(1908)四月[編年 1688]「新笑談」『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年 2924]「春申江之新笑譚」光緒三十二年版

C1036

**春申烈婦** (明季痛史)

鴉

『小說叢報』8期 1915.2.8

[大典324][史索一1064][系目288]鴉[劉民82]鴉[現刊2280]1915.2

C1037

**春水沈冤記** 22章

蝶魂述意 胡寄塵遺詞

上海·文明書局1915

[大辭 4107]近代白話章回小說、鉛印本[系目288]は「春水洗<sup>37</sup>冤記」、角書を哀情小説とする[通

典615]近代小説、鉛印本[劉民647]

C1038

春水沈冤記 (哀情小説)

胡寄塵

上海・進歩書局1915.11 / 1928.12六版

[民中09742][大典367]は「春水洗<sup>37</sup>冤記」上海文明書局出版とする[劉民647][紀編170]角書不記、  
1915.11[通目 1282]哀情小説、1冊22章、1915.11初版

C1039

春水沈冤記 22章

蝶魂述意 胡寄塵遺詞

上海・進歩書局1916.2

[大辞 4107]鉛印本[通典615]鉛印本[劉民647]

C1040

春雯

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

C1041

春雯

林琴南 (林紓)

『情天綺語』上海・交通図書館1917.8

[民中09649][劉民647][張車286]

C1042

春雯

林琴南、畏廬老人 (林紓)

『畏廬短篇小説』上海・普通図書館1918.12 / 1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

C1043

春雯

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

C1044

春織

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

C1045

春香伝

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1906.8.19

黃美娥249、253、266頁、1906.8.17<sup>73</sup>

[編年 1045]再續、逸濤(李逸濤)台北『台湾日日新報』光緒三十二年六月三十日(1906.8.19)至七月初三日畢、連載開始時間不詳

[編年 1051]台北『台湾日日新報』光緒三十二年七月初三日(1906.8.22)畢

[仁敏14-661](李)逸濤、『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-661]畢

C1046

春宵一夢 (滑稽小説)

楚青

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

C1047

春笑軒諧著

聞宥

『野鶴零墨』上海・清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

C1048 \*

春興

法国名著 念茲訊

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙 3021][史索一887][韓08-339][劉民26]念慈<sup>73</sup>訊、說叢[曉岩234]1918

C1049

春讌瑣譚

葉聖陶(紹鈞)

商務『婦女雜誌』4卷2-3号 1918.2.5-3.5

[彙 1453][史索二156]は「春燕<sup>73</sup>瑣譚」とする[系目289]は「春燕<sup>73</sup>瑣譚」とする[婦女63][劉民159][紀編204]「春宴<sup>73</sup>瑣譚」、短篇小説、1918.2.5のみ[現史 91]「春宴<sup>73</sup>瑣譚」、白話小説、4卷第2号、第3号、1918.2至3月

C1050

春陽曝蟲錄 (滑稽小説)

覺奴

『娛閑錄』15期 1915.2下

[彙 1307][大典326][史索一1198][系目289][劉民124]

C1051

春陽曝蟲錄

覺奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十五冊1915年2月

C1052 \*

**春夜** (社会小説)

聽鸞

『小説大觀』14集 1919.9.1

(渡辺浩司)創作ではなく、翻譯。GUY DE MAUPASSANT “ PAR UN SOIR DE PRINTEMPS ”  
(“ LE GAULOIS ” 1881.5.1掲載)

[彙 1613][史索-1458][系目289][劉民214]

C1053

**春鶯絮夢錄**

聞宥

『野鶴零墨』上海・清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

C1054

**春影劫** (哀情短篇)

筱琴

『友声日報』1918.4.24-25

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

C1055

**春遊**

葉紹鈞

『新潮』1卷5号 1919.5.1

[阿索406][現期56][大典466][劉民242][現史 168]第1卷第5号1919.5.1

C1056 \*

**春怨** 9回

美魂女史記

『国民報』1912.11.21-27

[鄧308]1912.11.21開始載、1912.11.27載至9回

C1057

**春在堂第二** (奇情小説)

瘦蝶

『申報』1913.4.4

[劉民258]

C1058

**鶉**

高繼衍

『蝶階外史』広益書局1913

[歷近36][系目478]蝶階外史中的一篇、収『筆記小説大觀』第八輯[劉民647]

C1059

**醇酒婦人** (短篇小説)

常覺

『申報』1918.7.30-8.2

[劉民275]

C1060

純孝伝家 (倫理小説)

劍山

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索-1365][系目224]丙辰年二月(1916)[劉民174]中華丙辰年二月、  
短篇

C1061

淳于髡 (滑稽短篇)

杏癡

『生活日報』1913.12.25

[劉民452]登“生活藝府”欄

C1062

蠢婦 (滑稽小説)

万醒亜

『神州日報』1919.3.28-29

[劉民402]

C1063

蠢公子 (滑稽短篇)

越癡

『申報』1912.4.21

[劉民249]

C1064 \*

蠢貨

(俄) ANTON TCHEKOFF 著 沈性仁訳

『太平洋』4卷2号 1923.9.5

CHEKHOV 著

[彙 1876][劉民229]

C1065

蠢衆生 第2集 (社会小説) 20回

貢少芹

上海・震亜図書館 一集1915.10 二集1916.8

[理論595][大辞 6423]近代白話章回小説、鉛印本[民中08989]第2集1916.8のみ[大典359][系目  
540]「蠢<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>衆生」とする(張沢賢・小説13)第二集[劉民647]第2集1916.8のみ[紀編169]角書不記、  
白話章回小説、一集10回1915.10、二集10回1916.8、鉛印本[通目 530]社会小説、1冊10回、1915.10

C1066

輟耕閑話 (諷世小説)



癡兒

『娛閑錄』6期 1914.10上

[彙 1298][大典294][史索—1177][系目444][劉民121]

C1067

輟耕閑話

癡兒

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第六期1914年10月

C1068

慈愛之花 (短篇小說)

幻影女士

『禮拜六』70期 1915.10.2

[彙 1190][大典356][史索—1156][系目494][劉民115]

C1069

慈悲國 (滑稽小說)

覺奴

『娛閑錄』9期 1914.11.16

[彙 1300][大典298][史索—1184][系目494][劉民122]

C1070

慈悲貓 (寓意短篇)

今醉

『時報』1915.5.15

[劉民330]贈有正書券一元

C1071

慈悲貓 (寓意短篇)

今醉

『余興』17期 1916.6

C1072

慈悲血 (最新小說)

飄廬

『天鐸報』1912.5.25-29

[劉民405]登第6版

C1073

詞臣殉國記 (明季軼聞之二)

山淵

『小說新報』3期 1915.5

[大典338][史索—1341]角書は明季逸聞之一[系目214][劉民168]標“明季逸聞之一”、中華民國丁巳年二月三版、短篇

## 雌蝶夢 雌蝶影

C1074

雌蝶影 19章

包柚斧（実は李涵秋）

『時報』1906-1907?

[大典106]重印時改為署江都李涵秋。此書成於1906、1907年之間，平等閣主人出版此書[近大1056]光緒三十二年（1906-1907）平等閣主人付印。掲載紙不記[歴近317]偵探小説、列時報館懸賞小説第三等[目白33]該小説大約著於光緒三十二、三十三年（1906、1907）間、書成、平等閣主人即刊印出版[大福11]偵探小説、1906年<sup>77</sup>

C1075

雌蝶影

包柚斧（実は李涵秋）

『時報』1907.6.12-8.13

（劉德隆）[劉晚145]「雌蝶夢<sup>77</sup>」（懸賞小説第三等）[指瑕171]「雌蝶影」[涵秋225]光緒丙午年（1906年）[文文238]偵探小説、懸賞小説第三等、署名為「丹徒包柚斧」，實是清末民初著名小説家李涵秋の早期創作[光緒三十三年]五月初二至七月初五(1907.6.12-8.13)[偽訳13]偽訳ではない[志梅博116]刊年不記

[編年 1250]22章、光緒三十三年五月初二日（1907.6.12）至七月五日止、懸賞小説第三等

[編年 1303]光緒三十三年七月初五日（1907.8.13）畢

[楊凱博131]著者不記、訳とする、小説欄

C1076

雌蝶影

包柚斧（実は李涵秋）

有正書局 光緒34(1908)

[阿英96][大典162][系目503]は「雌雄<sup>77</sup>影」とする[目白33][古大920][編年 1490]偵探小説、時報館懸賞小説第三等、『時報』1908.4.9有正書局廣告[編年 1498]偵探小説、時報館懸賞小説第三等、『時報』1908.4.29廣告[編年231]19章、光緒三十四年[編年 1506]19章、光緒三十四年（1908）三月出版[編年 1542]『時報』1908.6.26有正書局廣告[編年 1865]偵探小説、時報館懸賞小説第三等、『時報』1909.10.14廣告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年 2027]『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年 2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年 2924]光緒三十四年版[劉晚229][劉晚419]『時報』1908.4.9廣告、偵探小説、『時報』懸賞小説第三等[涵秋225]光緒丁未年（1907年）[紀編109]題名のみ

C1077

雌蝶影 19章

包柚斧（実は李涵秋）

有正書局? 光緒34(1908)?

[提要998]初版題「包柚斧著」、重印本改署著者真實姓名作「江都李涵秋著」[歴近317]出版社不記[古提694]清光緒末年平等閣刊本[書坊訂952]平等閣、刊年不記、光緒刻[大福11]出版単行本時、

署名就被改為李涵秋了

C1078

**雌蝶影**

丹徒包柚斧（實は李涵秋）

時報館1908.2

[阿研453]時報館出版[唐平10192]1908.2[唐書5]1908.2初版[編年 2176]時報館出版

C1079 \*

**雌蝶影**（短篇小說）

（法）白來窩士著 廖旭人訳述

『庸言』1卷10号 1913.4.16

[彙 337][大典266]1卷9<sup>77</sup>号1913.4.1<sup>77</sup>に誤る[史索二141][韓08-320][劉民46]

C1080 \*

**雌蝶影**（言情小說）

窩士

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

C1081

**雌蝶影** 19章

江都李涵秋

上海・国学書室1921.4再版

[付二94][現代378][提要998]初版は包柚斧著とされた[近大1056]小説、光緒三十二年至三十三年（1906-1907）平等閣主人付印。1921年版権轉讓上海<sup>77</sup>学書室，再版重印[歷近317]民国十年（1921）版権轉讓上海国学書室重印再版[古大920]1921年、平等閣主人狄葆賢以版権轉讓給上海国学書室、国学書室即於這年4月再版重印、系鉛字排印本[目白33][古提694][習斌177][偵探736]国学書室1921.4[通目 668]言情小説、1冊18章、1921.4再版

C1082

**慈父**

虎溪居士

『中華新報』1918.4.12

[劉民465]

C1083 \*

**慈父情**（原名理想之教育 教育小説）

毛邦偉訳編

『教育部編纂處月刊』1卷8-10冊 1913.9.-11

[彙 407][劉民49]

C1084 \*

**磁狗**

（英）麥道克著 劉半儂（劉半農）訳

『新青年』2卷5号 1917.1.1

J. E. MUDDOCK 著

[阿索393]英 MUDDOCK[彙 2345][現期8][史索二161][劉民217][父半農176]角書は短篇小説[半農411]角書は短篇小説

C1085

慈航普渡 (滑稽小説)

滄隱

『娛閑録』16期 1915.3上

[彙 1307][大典328][史索一1199][系目494]1915.3[劉民125]

C1086

慈航普渡

滄隱

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十六集1915年3月

C1087

雌虎威

懷白

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

C1088

雌老虎

嘯

『江東雜誌』1914

[史索二62]

C1089

雌老虎 (滑稽短篇)

東埜

『新聞報』1915.2.25

[劉民288]

C1090 \*

雌魔影 (俠情小説)

(英) L. J. BEESTON 原著 常覺、常迷、天虛我生合訳

『神州日報』1917.3.11-4.16

[小報271]至第9章完。常覺迷とする[劉民397]天虛我生述、1917.3.10-4.17

C1091 \*

雌魔影 (傲世小説)

L. J. BEESTON 原著 常覺、常迷訳

上海・文明書局、中華書局1924.7

(張沢賢・翻続24) 表紙奥付写真あり[民外1132]訳文為文言体

C1092 \*

**慈母** (法蘭西大革命佚史之一 倫理小說)

(周)瘦鵲訊

『禮拜六』77期 1915.11.20

[彙 1192][大典377][史索-1159][韓08-327](修文喬)文言。法国[劉民116][瘦鵲371]無原著者  
[現史 13]角書不記、77期1915.11.20

C1093

**慈母** (倫理小說)

杉園

『時報』1917.11.22

[劉民346]贈有正書券一元二角

C1094 \*

**慈母** (世界短篇小說傑作集 倫理小說)

(美)小說家欧文原著 周瘦鵲訊

『先施樂園日報』1918.9.11

WASHINGTON IRVING 著

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前(潘少瑜)WASHINGTON IRVING 原著,收入周瘦鵲『紫羅蘭集』上冊,上海·大東書局1922[劉民539]

C1095

**慈母淚** 10回 1冊

李光塵

京話日報社 民國間

[中央38][劉民647]

C1096

**慈母淚** (家庭小說)

(程)瞻廬

『中華小說界』1年3期 1914.3.1

[彙 842][大典276][史索-951][系目494][劉民59]

C1097

**慈母淚**

麟書

『天籟』2卷4号 1914.10

[現刊1894]

C1098

**慈母淚** (教孝小說)

劍秋

『禮拜六』74-75期 1915.10.30-11.6

[彙 1191][大典359][史索-1158][系目494][劉民116]

C1099

**慈母淚** (倫理小說)

(程)瞻廬

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

C1100

慈母淚

朱有騫

『南開思潮』2期 1918.6

[彙 1991][大典450][史索二167][系目494][劉民232]

C1101

慈母淚

紅橋生

『青年進步』15冊 1918.7

[彙 1934][系目494][劉民227]

C1102 \*

慈母淚

LIEUTENANT MILUTIN KRUNICH 著 高君珊譯

商務『婦女雜誌』4卷9号 1918.9.5

譯美国大西洋雜誌[彙 1460][大典458][史索二156][婦女73]原名「骷髏窟THE PLACE OF THE SKULL」。原著者不記[劉民160][現史 128]LIC<sup>37</sup>UTENANT MILUTIN KRUNICH著、第4卷第9号  
1918.9.5

C1103

慈母淚 (家庭小說)

卓呆(徐築巖)

『小說新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414][系目494]戊午年十月(1918)[劉民187]

C1104

慈母淚 (家庭小說)

(程)瞻廬

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『中華小說界』第三期,1914年3月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

C1105

慈母淚

(程)瞻廬

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第一卷第三期1914年3月

C1106

慈母淚

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十四、七十五期1915年11<sup>73</sup>月とする

C1107

慈母淚

朱有騫

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『南開思潮』2期1918.6

C1108

慈母淚

卓呆（徐築巖）

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第四年第十期1918年10月

C1109

慈母血

龍蒲生

1914演出

[戲劇58]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

C1110 \*

慈母之心（原名 THE HALT 名家短篇倫理小說）

（英）韋達 OUIDA 著（周）瘦鵲訳

『礼拝六』62期 1915.8.7

OUIDA(MARIA LOUISE RAMÉ(E)) “ THE HALT ”

[彙 1188][大典375]は（英）違大<sup>73</sup>とする（劉樹森）は（英）OUIDA(LOUISO DE LA RMNEE)とする[史索-1152]（修文喬）韋達 QUIDA(原名：路易瑟特拉拉密 LOUISE DE LA RAMEE)。文言。

英国[劉民112][瘦鵲369]

C1111 \*

慈母之心

（英）韋達著 周瘦鵲訳

『欧美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2<sup>73</sup> 懷蘭室叢書

OUIDA “ THE HALT ”

[現代675]1917.2<sup>73</sup>[劉民647]懷蘭室叢書、1917.2<sup>73</sup>[漢訳2226]『欧美名家短篇小說叢刊』1917

C1112 \*

慈母之心

（英）韋達 OUIDA 著（周）瘦鵲訳

『欧美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

OUIDA “ THE HALT ”

[劉民647]『欧美名家短篇小說叢刊<sup>73</sup>』上卷[瘦鵲369]上卷

C1113

慈善復仇

春蚕、君復

『小説月報』8卷5号 1917.5.25

[彙 3013][史索—869][系目495][劉民22]寓言[曉岩233]法<sup>??</sup>、1917、翻譯とする

C1114 \*

**慈善家**

愈之

『東方雜誌』17卷13号 1920.7.10

俄国寓言[劉民]未収録

C1115

**慈善家的結果** (社会短篇)

嘯梅処士

『大世界』1920.2.5-7

[小報297]至3節完[劉民531]

C1116

**慈善事業?**

馬二先生(馮叔鸞)

『時事新報』1919.11.9

[劉民422]

C1117

**慈善事業**

馬二先生(馮叔鸞)

『新世界』1919.11.22

轉載『晨報』<sup>??</sup>[劉民520]

C1118

**慈善童子** (社会小説)

浮塵客

『申報』1913.3.13

[劉民257]

C1119 \*

**慈善之少女** (短篇小説)

梅夢訊

『申報』1914.3.10

[劉民263]

C1120

**磁石靴**

古月

『小説海』3卷5号 1917.5.5

[彙 1409][史索—1317][系目502][劉民154]

C1121 \*

**雌威** (一名新紐約 滑稽小説)



幼新訊

『礼拝六』24期 1914.11.14

[彙 1179][大典311]著者不詳[史索-1133] (修文喬) 白話。美国[劉民103]

C1122

慈烏恨 (倫理小説)

憨俠、不才

『進歩雜誌』6卷6号 1914.10

[彙 3366][大典296][系目494]

C1123

慈烏恨

憨俠、不才

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を慈烏<sup>73</sup>恨とする。『進歩雜誌』第六卷第六期1916年

C1124

慈禧伝信録

沃丘仲子 (費行簡)

上海・崇文書局1918

[現在301]費敬仲、出版社不記、1920再版[系目495]沃丘種子とする[劉民647] (許軍422) 武漢崇文書局、慈禧系列

C1125

慈禧垂簾記 (清代佚聞)

無相

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索-1397][系目495]丁巳年十一月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

C1126

慈禧太后演義 (絵図 原名西太后演義) 4冊 40回

蔡東藩

上海・会文堂書局1919

[大観460][系目133]は古越東颯著とする[民中08941]1919.4 / 1925.6十三版[劉民647] (許軍422)

「絵図西太后演義」<sub>1</sub>、1919、慈禧系列

C1127

慈禧太后演義 (原名西太后演義) 40回

蔡東藩

浙江人民出版社1980

[大観460]

C1128 \*

慈禧外記

(英) 濮蘭德・白克好司著 陳冷汰、陳詒先訳

上海・中華書局1914

(渡辺浩司)J(OHN). O(TWAY). P(ERCY). BLAND AND E. BACKHOUSE“ CHINA UNDER THE EMPRESS DOWAGER ” 1914

[中華426][中華百257] (許軍422) 後名慈禧外伝、原名太后統治下的中国、北京中華書局1914、慈禧系列 清室外紀

C1129 \*

**慈禧外記**

(英) 濮蘭德・白克好司著 陳冷汰、陳詒先訳

上海・中華書局1917.8 清外史叢刊

(渡辺浩司)J(OHN). O(TWAY). P(ERCY). BLAND AND E. BACKHOUSE“ CHINA UNDER THE EMPRESS DOWAGER ” 1914

[中華426]1917.8 / 1928.8四版 / 1934.4五版[中華百257]1928.8四版以外は同左[現在300]出版社不記、1914[現代677] (英) 濮蘭德・白克好司著、清外史叢刊[劉民647]同左[漢訳3410]「慈禧外紀」、(英) 勃蘭、(英) 白克好司合著、1914、清外史叢刊、著者勃蘭、亦訳濮蘭德 清室外紀

C1130 \*

**慈禧写照記**

(英) 卡爾著 陳霆銳訳

上海・中華書局1917.8 / 1919.10三版 清外史叢刊

[現在301]司各特不記、1919[現代677]清外史叢刊[劉民647]清外史叢刊 (許軍422) 後名清慈禧太后画像記、1915、慈禧系列

C1131

**雌雄劍**

赤衫

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

C1132

**雌雄劍** (短篇俠客小説)

未署作者名 (莫等閑齋主人 (陳天尺))

『廈門日報』1909.2.5

[劉晚180][編年 1938]宣統元年 (1909) 月日不記[編年 2847]轉載<sup>77</sup>[仁敏14-599]具体日期未詳

C1133

**雌雄劍**

未署作者名 (莫等閑齋主人 (陳天尺))

新加坡『中興日報』宣統1.閏2.16-17 (1909.4.6-7)

[編年 1727]宣統元年閏二月十六日 (1909.4.6) 至本月十七日、原載『廈門日報』具体時間不詳

[編年 1727]宣統元年閏二月十七日 (1909.4.7) 畢

[編年 2847]初出<sup>77</sup>[仁敏14-786]原載『廈門日報』[仁敏14-786]畢

C1134

**雌雄劍** (俠義小説)

双熱

上海『雲南』1期 1913.4

[彙 609][大典253][系目503][劉民51]

C1135

雌雄劍 16回

李伯通

上海·廣益書局1919

[系目503][劉民647]

C1136

雌雄蜥

喋血生

『浙江潮』9期 光緒29.9.20(1903.11.8)

[彙 793][大典55][史索二118][系目503][編年 614]第9期、『漢聲』第6期1903.7.24廣告[編年 109][編年 649]第9期、光緒二十九年九月二十日(1903.11.8)[劉晚17][清茹報45][徐著430][現史 216]第9期1903.11.8

C1137

雌雄蜥

喋血生

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『浙江潮』第9期，光緒二十九年(1903)九月版。校點者：晏海林。責任編委：王繼樞

C1138

雌雄俠 (俠情小說)

包袖斧

『禮拜六』5期 1914.7.4

[彙 1175][大典284][史索一1124][系目502][劉民99]

C1139

雌雄俠

包袖斧

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五期1914年7月4日

C1140

雌雄蝎

玉嬋

『眉語』1卷7号 乙卯3.20(1915.5.3)<sup>73</sup>

[劉民135]短篇

C1141

雌雄兄弟

『盛京時報』1912.7.12-21

[盛京042][盛京錄042]白話短篇世情小說[劉民353]作者未標

C1142

**雌婿**

小鳳

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙 1556][大典329][史索—1327][系目503][劉民164]

C1143

**雌婿** (家庭小說)

小鳳

『先施樂園日報』1920.4.14-17

[劉民547]

C1144

**此登臨樓筆記**

存梅

上海 著者刊 1916.11

[民中08013]

C1145

**此登臨樓筆記**

存梅

上海·崇文書局1922.11再版

[民中08013]

C1146 \*

**此何故耶** (哀情小說)

(俄)托爾斯泰著 半儂(劉半農)訳

『中華小說界』1年11-12期 1914.11.1-12.1

TOLSTOI 著

[付俄95]『中華小說界』第11、12期表紙本文写真あり[理論586][彙 846][大典310][史索—959](戈宝權120)[劉民60][父半農171][半農406][紀編142]題名のみ[付116][付俄16]

C1147

**此何声耶** (短篇)

卓呆

『小説画報』8号 1917.8

[史索—1477]

C1148

**此恨綿綿** (哀情小說)

雲門

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

C1149

**此恨綿綿** (哀情小說)

天籟授意 一塵綴辭

『晨鐘報』1917.10.15-11.5

[小報285]至14節未完

C1150

此恨綿綿 (哀情小說)

天籟授意 一塵綴辭

常州『晨鐘報』1917.10.15-11.5

[小報672]至14節未完

C1151

此恨綿綿

荊鶻魂

『新舞台日報』1918.3.10

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“哀情小說”

C1152

此恨綿綿

延陵

『小說月報』9卷7号 1918.7.25

[彙 3024][大典451][史索一892][系目141][劉民27]說叢[曉岩235]1918、翻譯とする[現史 117]

第9卷第7号1918.7.25

C1153

此恨綿綿無絕期 (哀情小說)

(周)瘦鶻

『礼拝六』16期 1914.9.19

[彙 1177][大典292][史索一1130][歷近546]短篇小說、「九月十<sup>天</sup>日出版」と誤る[系目141][劉民101][瘦鶻360][建華11-161][現史 28]角書不記、期数不記、刊年不記

C1154

此恨綿綿無絕期

嘯天

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3)<sup>天</sup>

[劉民134]短篇

C1155

此恨綿綿無絕期

(周)瘦鶻

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鶻360][瘦鶻595]

C1156

此恨綿綿無絕期

周瘦鶻

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小說選』上海文藝出版社1990.10

C1157

**此恨綿綿無絕期**

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群主編『哀情巨子 周瘦鵑』台灣·業強出版社1994.4 民初都市通俗小說叢書10

C1158

**此恨綿綿無絕期** (短篇小說)

周瘦鵑

范伯群主編『哀情巨子 鴛鴦派開山祖 徐枕亞』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之4

C1159

**此恨綿綿無絕期** (哀情小說)

周瘦鵑

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『禮拜六』第16期,上海中華圖書館1914年9月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

C1160

**此恨綿綿無絕期**

(周)瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十六期1914年9月

C1161

**此恨綿綿無絕期** (癡情篇)

周瘦鵑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

C1162

**此恨綿綿無絕期** (癡情篇)

周瘦鵑

郭慧敏註『近代文言短篇小說選訊』成都·巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訊叢書

戴逸「序言」。「前言」發表於1914年9月19日出版的『禮拜六』第16期

C1163

**此恨綿綿無絕期**

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小說卷 上海·文匯出版社2011.1

言情婚姻 『禮拜六』16期 1914.9.19

C1164

**此際如何不淚垂**

菊秋

『眉語』1卷8号 乙卯5.1 (1915.6.13)

[劉民135]短篇

C1165 \*

**此一票** (政治小説)

梅生

『大中華雜誌』2卷1-12期 1916.1.20-12.20

(渡辺浩司) 創作ではなく、翻譯。原作は、小笠原白也『此一票』春陽堂1914.9.20。奥付は小笠原語訳

[彙 1508][大典387]創作とする[史索二158][系目140][劉民161][寇14-392]

C1166 \*

**此之謂慈母歟** (家庭小説)

劍嘯、梅郎合訳

『礼拝六』50期 1915.5.15

[彙 1185][大典374]著者不詳[史索一1146](修文喬)文言[劉民109]

C1167

**此中人語** 6卷

程麟

光緒8.6 (1882)

[文小428][歴近86]軼事小説集。作者程麟趾祥。收『申報館叢書余集』、原上海進步書局有石印本[目文46][編年43]至遲於本月完成[編年 198]『申報』1884.8.4廣告[編年 198]笋溪臥廬生程麟趾祥著、上海・申報館、光緒十年六月十六日(1884.8.6)出版[編年 1508]「新今古」[編年 2924]光緒十年版[大康05]申報館光緒十年版[大辞 1932]近代文言筆記集、光緒十年(1884)上海申報館活字本 新今古

C1168

**此中人語** (短篇小説)

臣

『民吁日報』己酉年8.28-29(1909.10.11-12)

[編年248]

[編年 1863]宣統元年八月二十八日(1909.10.11)

[編年248]畢

[編年 1863]宣統元年八月二十九日(1909.10.12)至本日止、未完

[編年 2847]初出[劉晚200][大康93][大康93]止、但篇尾標“未完”

C1169

**此中人語** (短篇小説)

未署作者名(臣)

新加坡『中興日報』宣統1.9.21-22(1909.11.3-4)

[編年 1876]宣統元年九月二十一日(1909.11.3)原載『民吁日報』

[編年 1877]宣統元年九月二十二日(1909.11.4)未見續載

[編年 2848]轉載[仁敏14-793]原載『民吁日報』[仁敏14-793]未完、未見續載

C1170

**此中人語** (一名盜桃源 詭奇小説)

(許)指巖

『禮拜六』11期 1914.8.15

[彙 1176][史索一1127][系目140][劉民100]

C1171

此中人語 (社会小説)

仏蘇

『新聞報』1914.11.23

[劉民286]

C1172

此中人語 (別体小説)

陳誦洛

『叢社』2期 1915春

[彙 1381][史索二49][系目140][劉民58]

C1173

此中人語 (警世小説)

海上說夢人(朱瘦菊)

『大世界』1917.8.19-1918.3.2

[小報292]瘦菊戲筆。至194節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民524]瘦菊、非起始日期

C1174

此中人語 (拆白党之黒幕) 1冊

朱瘦菊

上海・遊戯書社1917.9 / 1918.5

[付二30]表紙奥付写真あり。著作者：朱瘦菊、校閲兼発行者：錢香如、代印者：上海・中国圖書公司和記印刷所、總發行所：上海・遊戯書社、批發処：上海・錦章書局、民国六年九月出版。海上漱石生孫玉声於民国六年(1917)八月在退醒廬撰写的序言[付三238]表紙奥付写真あり。刊年異なる、民国七年五月出版[通目 327]社会小説、海上說夢人、1917.9

C1175

此中人語

無畏

『浙江兵事雜誌』45期 1918.1

[彙 1065][大典447][系目140][劉民71]

C1176

此中人語 (警世小説) 上下冊

朱瘦菊

上海・新民圖書館(1918.5) / 1919.8再版

[民中11058][現代377]長篇小説[大典450]1918.5[劉民647]

C1177

此中人語 (社会短篇)



戒微

『友聲日報』1919.9.24-25

[劉民538]

C1178

此中人語 (滑稽小說)

烟橋

『小說月報』10卷9号 1919.9.25

小說俱樂部第五次徵文初選[史索一914][系目141][劉民33]小說俱樂部第五次徵文初選不記、說叢

C1179

此中人語 (滑稽小說)

何簡齋

『小說月報』10卷9号 1919.9.25

小說俱樂部第五次徵文初選[史索一914][系目141][劉民33]小說俱樂部第五次徵文初選不記、說叢

C1180

此中人語 (滑稽小說)

(程)瞻廬

『小說月報』10卷10号 1919.10.25

小說俱樂部第五次徵文初選(續)[史索一916]角書不記[系目141][劉民34]小說俱樂部第五次徵文初選(續)不記

C1181

此中人語

植士

『小說月報』10卷10号 1919.10.25

小說俱樂部第五次徵文初選(續)[史索一916][系目141][劉民34]小說俱樂部第五次徵文初選(續)不記

C1182

此中人語 (一名盜桃源)

(許)指巖

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十一期1914年8月

C1183 \*

刺蠱 CARMEN

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訊

「泰西古劇」『小說月報』10卷6号 1919.6.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][史索一909]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博50]說叢、原作者不記、1919.6、「泰西古劇」不記

C1184 \*

**刺壘** CARMEN

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰来101][現代682]巻上[張車310]

C1185 \*

**刺国敵** (国民小説) 22回

角勝子訳演

『月月小説』1年1-10号 光緒32.9.15-33.10[. 15](1906.11.1-1907[. 11.20])

2号のみ「刺敵国」[彙 2041][阿閑57]陶勝子訳[阿英125]角書号数不記[提要973][大典103][史  
索—308]

[編年164]

[編年 1098]第1回、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)

[編年 1116]「刺敵国<sup>73</sup>」第3-4回、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)

[編年 1138]第5-7回、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日(1907.1.1)

[編年 1185]第8-10回、第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月

[編年 1202]第11-13回、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月

[編年 1267]第14-16回、第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月

[編年 1346]第17-18回、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)

[編年196]十月畢

[編年 1386]第19-22回、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月、畢

[目白34][古提722][劉晚64]「刺敵国<sup>73</sup>」[指瑕168]「刺国敵」[匡補179]2号のみ「刺敵国」[慧敏60]  
白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏358][慧敏448][涵訳83]作品名を「国民小説」とする。角  
書だ。角勝子等、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]作品名を「国民小説」と  
する。角書だ。角勝子等、出版社：月月小説社、刊年不記[祖毅701]陶<sup>73</sup>勝子訳[文文65]国民小説、  
章回白話長篇、号数刊年不記[偽訳12]角書不記[楊凱博151]第1年第1-3、5、6、8-10号、1906.11.1-  
1907.11.20

C1186 \*

**刺国敵** (国民小説) 22回

角勝子訳演

上海・群学社 宣統2(1910)

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、  
角書は国民小説[越然119]角書不記[提要973]鉛印本、宣統二年(1909<sup>73</sup>)とする[現代912][近大598]  
章回小説、宣統元年(1909<sup>73</sup>)とする[古大916][書坊訂882-2]角書不記、鉛印[編年279]宣統二年[編  
年 1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出  
版、原載『月月小説』[編年 2065]『輿論時事報』1910.9.21群学社広告[編年 2924]宣統元年版[仁  
敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[目白34][古提722]宣統二年(1909<sup>73</sup>)  
[劉晚229][慧敏448][広告1-348]国民小説、『時報』1910.3.1広告写真

C1187

**刺虎**

『春柳』6期 1919.5.1

[彙 2151]旧劇脚本欄

C1188

**刺虎盟鴛記** (印宮怪史)

靈犀

『生活日報』1913.11.11-12.12

[小報282]至30節完[劉民452]

C1189 \*

**刺虎盟鴛記**

陸秋心訳述

『秋心説部』第1集 上海・少年社1915.1

[劉民647]

C1190

**刺奸記** (偵探短篇)

白虚

『中華新報』1915.10.11

[劉民453]

C1191

**刺客記** (刺王之春之大侠万福華全伝)

丹斧

『揚子江白話報』2-7期 甲辰12.15 (1905.1.20) -原刊未署年月

[彙 1425]

C1192

**刺客談** 6回

新中国之廢物 (陳景韓) (南宮蛮子評)

上海・鴻文活版部 光緒31(1905)

[理論564][理論564]序、校正「刺客談」小説引言[大辞 3592]初版鉛印本[通典576]近代章回小説、鉛印本[編年150]光緒三十一年[編年 1199]義侠小説、『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年1223]英雄小説、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[目白34][劉晚229][紀編53]白話章回小説[現史285]1905

C1193

**刺客談** (義侠小説) 6回

新中国之廢物 (陳景韓) 南宮蛮子評

新世界小説社刊 灌文新書社發行 光緒丙午8(1906)

[理論200]1906年灌文新書社版[自由156]新中国之廢物、丙午(1906)上海[版補下438]同左[越然108]角書不記、灌文新書社印行[中村53-41]新中国之廢物のみ[阿英80]角書、南宮蛮子評、新世界小説社ともに不記[阿辛167]南宮蛮子評、新世界小説社ともに不記[提要968]南宮蛮子在「校正刺客

譚小說引言」中謂：「吾友頑石、著『刺客譚』小說成、命余校正漏誤、則此書作者即為頑石[大辭3592]は光緒三十二年九月鉛印本とする[大典102]1906.9[全書43]清代小説、角書不記、「新中国之廢物」又称「頑石」、系筆名、即陳景韓(或景寒)[近大598]章回小説[系目230]灌文新書社[古大913][通典576]鉛印本(寅半生「小説閑評」[編年 1319])[阿研502]南營蛮子評不記、刊年不記[書坊訂854-3]角書不記、光緒三十二年印行[編年 1093]英雄小説、『新世界小説社報』第3期1906.10.27廣告[編年162]八月[編年 1104]上海・灌聞新書社、光緒三十二年(1906)九月中旬出版[編年 1114]『時報』1906.11.26新世界小説社廣告[編年 1122]英雄小説、『新世界小説社報』第4期1906.12.6廣告[編年1140]義俠小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社廣告[編年 1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告[編年 1275]『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年 1688]『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年 2347]自著介紹[編年 2924]灌文書社、光緒三十二年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[目白34][古提714][劉晚230]匯<sup>33</sup>文新書社發行[学大1595]章回小説[紀編53]角書不記、灌文新書社1906.10<sup>32</sup>、鉛印平裝1冊[志梅博93]不經報刊連載直接出版的單行本[志梅博158]新世界小説社、旧曆8月[現史13]1906.九月

C1194

**刺客談** 6回

新中国之廢物(陳景韓) 南營蛮子評

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以新世界小説社刊、灌文新書社發行的本子為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：景岱。責任編委：王繼權

C1195

**刺馬記** (義俠小説)

(丁) 悟癡

『民權素』3-7集 1914.9.10-1915.6.15

[彙 986]義俠小説[大典290]角書は小説[史索一995][系目230]角書は倫理小説[劉民74]樽目錄は角書が倫理小説だと指摘する。上記のように訂正[廣告1-408]題名のみ

C1196

**刺馬記** (復仇小説)

(沈) 東訥

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1084]1916.1[系目230][実藤1948][劉民87][現刊2289]

C1197

**刺馬記**

(丁) 悟癡

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第三、五集1914年

C1198\*

**刺薔薇** (軍事小説)

蒋景緘訳

『時事報』1909.3.17-4.13 『輿論時事報』1909.4.20-5.30

[小報273]從第1章前缺至第7章未完[小報274]至17章未完[劉晚181]非起始日期、1909.3.17のみ  
[編年 1711]19章、宣統元年二月二十四日(1909.3.15)至四月十五日止、未完  
[編年 1711]宣統元年二月二十六日(1909.3.17)  
[編年 1737]宣統元年三月初一日(1909.4.20)  
[編年 1774]宣統元年四月十五日(1909.6.2)至本日止、未完  
[編年 2461]翻訳紹介[楊凱博132]1909.3.17以前-?<sup>27</sup>

C1199\*

**刺薔薇** (軍事小説)

蒋景緘訳

上海・進歩書局、文明書局、中華書局1915.10

[民外4282]原著者不詳[現代916]上海進歩書局1915.10初版[大典359]は創作とする[大典377]は翻訳とする。著者不詳。上海進歩書局1915.10[唐平5207]角書不記、進歩書局1915.10[唐書14]角書不記、著者:蒋景緘、進歩書局1915.10初版[劉民647][劉民764](軍事小説)文明書局、『申報』1919.9.8 広告[現史 11]角書不記、進歩書局1915.10初版

C1200

**刺繡無心拋弱線** (言情小説)

(劉)鉄冷

『小説叢報』第1増刊 1915.6.28

[大典342][系目230][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

C1201

**聰明誤** (醒世小説) 12回

寓滬医隱

上海・社会小説社 宣統1(1909)

[習斌二132]扉写真は「醒世小説 / 絵図聰明誤 / 社会小説社印行」。奥付写真は著作者寓滬医隱、印刷者社会小説社、発行所中国図書公司、南洋官書局、改良小説社、鴻文書局、總發行所社会小説社、宣統元年九月発行[楷第242][越然108]角書不記[阿英105]角書不記[提要1112]排印本、題「醒世社会小説聰明誤」[書坊694][大典186]封面題「醒世社会小説聰明誤」[近大1071]章回小説、排印本[系目511][古大967]題「醒世社会小説聰明誤」[書坊訂918-2]角書不記、宣統元年鉛印[編年 1876]醒世小説絵図、『民吁日報』1909.11.3社会小説社広告[編年258]標“醒世社会小説”、鉛印本、宣統元年[編年 1881]目録頁「醒世社会小説」、宣統元年(1909)九月出版[編年 1960]絵図、『時報』1910.3.15社会小説社広告[編年 2011]新出絵図、『時報』1910.6.11社会小説社広告[編年 2348]自著紹介[編年 2924]宣統元年版[目白34]封面題「醒世社会小説聰明誤」[古提768][劉晚230][紹良430][付朱235]絵図、醒世小説、宣統元年(1909)九月初版

C1202

**聰明誤** (実事小説)

榕生

『順天時報』1919.12.13-27

[劉民310]白話

C1203

**聰明學生** (零碎小說)

粉蝶

『申報』1913.6.26

[劉民259]

C1204

**聰明知果** (童話)

周介然

商務『婦女雜誌』4卷7号 1918.7.5

[彙 1458][婦女70][劉民160]

C1205

**葱一束** (慘苦短篇)

卓呆(徐築巖)

『小說新報』5年9期 己未9(1919)

[系目442]己未年九月(1919)[劉民191]

C1206

**從軍記** (理想小說)

陳止瀾

『浙江兵事雜誌』63-74期 1919.7-1920.6

[彙 1083][大典467]63、65<sup>頁</sup>期とする[史索二152][系目72][劉民72]

從軍記者 武俠艦隊

C1207\*

**從軍熱**

RED BEACH 著 乙閣訊

『國民』1卷4号 1919.4.20

[現期65][劉民242]

C1208

**從軍樂** (義勇小說)

礮生

『民國匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙 358][大典249][系目72][劉民47]

C1209

**從良代五更**

[效剛223]查禁書刊

C1210

**從徵** (理想愛國小說)

程谷青

『新申報』1918.12.6-13

[劉民508]

C1211

叢中美花

(德)葉道勝 IMMANUEL GOTTLIEB GENÄHR

上海·協和書局

[莉華10B-261]淺文理52頁[基督155]文言52頁、刊年不記

C1212 \*

從姊妹

(英)莎士比亞原著

1918

[戲劇119]SHAKESPEARE “AS YOU LIKE IT”(皆大歡喜)。鄭正秋編『新劇考証百出』中華  
圖書集成公司1919.4.10

C1213

徂徠 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.4.25-28

[建蓉447][建蓉447]畢

C1214

醋案 (偵探小說)

轅系

『振華五日大事記』1-6期 丁未3-3.29(1907.4-5.11)

[彙 2164][大典122][系目511]丁未年三月二十九日のみ

[編年179]三月初五日(1907.4.17)

[編年 1211]第1期、光緒三十三年三月初五日(1907.4.17)至第6期

[編年180]畢

[編年 1225]光緒三十三年三月二十九日(1907.5.11)畢

[劉晚73][偵探606]角書不記

C1215

醋海波 (賊情小說)

歪斧(王歪斧)

香港『少年報』光緒32.7.13-15(1906.9.1-3)

[編年 1055]光緒三十二年七月十三日(1906.9.1)至本月十五日、未完

[編年 1055]光緒三十二年七月十五日(1906.9.3)至本日止、未完

[鄧305]角書不記、『香港少年報』1906.9.1、1906.9.2初續、1906.9.3再續

C1216

醋海波 (短篇小說)

斌次郎

香港『東方報』光緒32.11.29 (1907.1.13)

[編年 1144]光緒三十二年十一月二十九日 (1907.1.13) [鄧301]1907.1.13

C1217\*

**醋海波** (家庭小説) 7章

(英)哥林斯著 李郁訳

『月月小説』1年5-8号 光緒33.1[.15]-4.15(1907[.2.27]-5.26)

(渡辺浩司)WILKIE COLLINS“THE QUEEN OF HEARTS”1859中の“BROTHER GRIFFITH'S STORY OF A PLOT IN PRIVATE LIFE”。「秋風紈扇談」と同じ翻譯(新樓)とするは誤り

[彙 2045][阿英160]李郁訳不記、角書号数不記[大典135][史索一314]

[編年 1181]家庭小説、『中外日報』1907.3.5広告

[編年175]

[編年 1185]第1-2章、第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月、至第1年第8号

[編年 1202]第3-4章、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月

[編年 1214]第5章、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)

[編年182]畢

[編年 1267]第6-7章、第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月、畢

[劉晚65]光緒三十二年正月望日[匡補180]光緒三十三年正月望日[慧敏60]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏365][慧敏454][涵著101]「上海遊驂録/醋海波/与美国独立史別裁合冊」、角書不記、吳研<sup>37</sup>人/英国哥林斯、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下385]「上海遊驂録錯<sup>37</sup>海波与美国独立史別裁合冊」、角書不記、吳研<sup>37</sup>人英国哥林斯、出版社：月月小説社、刊年不記[文文65]家庭小説、文言長篇、号数刊年不記[楊凱博153]原作不記

C1218

**醋海波** (又名專制果)

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚230][編年 1473]艶情、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告

C1219\*

**醋海波**

(德)佩克倫司著 鉄浪訳

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英160][漢訳2751][現代911][大典190]は鉄浪<sup>37</sup>訳とする[編年 1349]家庭小説、『月月小説』第1年第9号1907.10.7広告[編年259]宣統元年[編年 1717]10章、封面標“言情小説”、扉頁又標“政治小説”、宣統元年(1909)二月出版[編年 1772]『時報』1909.5.30改良小説社広告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[編年 1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9広告[編年 2924]宣統元年版[編年 2967]宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9広告[衛228]鉄浪<sup>37</sup>とする[劉晚230][慧敏493][涵訳70]宣統元年[版補下210]宣統元年



C1220 \*

## 醋海波

(英) 哥林斯著 群学社訳

群学社 宣統2(1910)

(渡辺浩司) WILKIE COLLINS "THE QUEEN OF HEARTS" 1859中の "BROTHER GRIFFITH'S STORY OF A PLOT IN PRIVATE LIFE"

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は家庭小説[阿英160]群学社訳印[漢訳2526][現代912][編年279]宣統二年[編年 1889]家庭小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、原載『月月小説』[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[劉晚230][慧敏454][慧敏499][広告1-348]家庭小説、『時報』1910.3.1広告写真

C1221

## 醋海波 (紀実短篇)

渙兮

『大世界』1918.6.27

[劉民526]

C1222

## 醋海花

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英88]刊年不記[劉晚230]

C1223

## 醋海花 (短篇小説)

作者未標

『神州日報』附送1910.6.5

[劉吳172][編年 2007]宣統二年四月二十八日(1910.6.5)[編年 2848]初出

C1224

## 醋海花 (短篇小説)

作者未標

旧金山『中西日報』宣統2.5.30(1910.7.6)

[編年 2019]附章「雜録」欄、宣統二年五月三十日(1910.7.6)原載『神州日報』[編年 2848]

轉載[仁敏14-751]

C1225 \*

## 醋海女偵探 (新訳小説 短篇偵探小説)

活尼原著 林文江訳意

旧金山『中西日報』宣統2.10.10-18(1910.11.11-19)

[編年 2089]附章「雜録」欄、宣統二年十月初十日(1910.11.11)至本月十八日

[編年 2092]宣統二年十月十八日(1910.11.19)畢

[仁敏14-756][仁敏14-756]畢

C1226

**醋海奇潮**

著者不記

廣州『天趣報』1911.4.1

[鄧298]天寶談欄目

C1227

**醋世界** (滑稽小說)

(王)鈍根

『申報』1911.9.19

(劉德隆)[劉晚122]登自由談欄目[編年 2261]「自由談」欄、宣統三年七月二十七日(1911.9.19)

C1228

**醋世界** (滑稽小說)

(王)鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

C1229

**醋學生** (短篇小說)

(汪)劍虹

寧波『四明日報』宣統2.7.7-8(1910.8.11-12)

[劉晚207]未收錄

[編年 2042]宣統二年七月初七日(1910.8.11)至七月初八日

[編年 2042]宣統二年七月初八日(1910.8.12)畢

[仁敏14-553][仁敏14-553]畢

C1230

**醋意** (孽情篇)

駱無涯

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

C1231

**醋与蜜** (言情篇)

程瞻廬

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

C1232 \*

**醋鴛鴦** 6冊

(美)盤山克蘭著 西冷生訳

改良小說社 光緒34(1908)

BERTHA CLAY 著

[越然119]6編41章、宣統元(1909)とする[阿英160][劉晚230]西冷生訳[版補下210]英国、光緒三十四年[涵訳74]英国、集成圖書公司、光緒三十四年[版補下238]英国、集成圖書公司、光緒三十四年[付三219]上海·改良小說社1908廣告[編年 1586]3編18章、標“言情小說”、未署訳者名、光緒三十四

年(1908)七月出版[編年 1605]繪圖、『申報』1908.9.26改良小說社廣告[編年 1610]繪圖、『中外日報』1908.10.5改良小說社廣告[編年 1639]天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年 1970]『天鐸報』1910.4.3改良小說社廣告[編年 2924]6冊、光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.4.3改良小說社廣告[蘇亮13]

C1233 \*

**醋鴛鴦** (繪圖 言情小說) 6冊 6編 41章

(美)盤山克蘭著 西泠生訳

上海・改良小說社1908.7 說部叢書

BERTHA CLAY 著

[叢書777]說部叢書[現代907]西冷<sup>訳</sup>生訳、說部叢書[大典168]西冷<sup>訳</sup>生訳[劉晚230]說部叢書[慧敏479]西冷<sup>訳</sup>生訳、說部叢書

C1234

**促織** (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.9.8-25

[小報563]806-823号、至14節完[劉民433]

C1235

**嬰材記** (短篇小說)

未署作者名

『南方報』1906.12.15

[劉晚165]登於第3頁“短篇小說”欄[編年 1126]光緒三十二年十月三十日(1906.12.15)

C1236

**嬰下哀音**

王梅癯

『小説海』3卷2号 1917.2.5

[彙 1407][史索一1313][系目541][劉民153]

C1237

**嬰下卒** (紅羊軼聞之一)

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』12期 1915.3

[彙 1023][大典331][史索二151][系目541][劉民70]盧<sup>訳</sup>祥麟とする

C1238

**崔楚** (短篇)

樸庵

『七襄』8期 1915.1.17

[彙 1347][大典322][史索一1274][系目405]は1915.1.7<sup>訳</sup>とする[劉民141]

C1239

**催賦委員** (社会小説)

追往

『申報』1912.1.9

[劉民246]登自由談欄目[編年 2308]「自由談」旧曆十一月二十一日(1912.1.9)

C1240

**摧花使者** (實事小説)

胎博

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

C1241

**崔慧瑛**

善之

『小説月報』5卷4号 1914.7.25

[彙 2977][大典286]は「崔慧英<sup>37</sup>」と誤る[史索-796][系目405][劉民10]短篇

C1242

**崔將軍** (俠義小説)

絨章

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典361][史索-1080][系目405][劉民86][現刊2287]

C1243

**摧蘭記** (哀情小説)

劍山

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索-1368][系目502]丙辰年三月(1916)[劉民175]中華丙辰年三月、短篇

C1244

**崔猛** (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.1.26-2.28

[小報563]940-968号、至20節完[劉民434]

催眠術 電術奇談

C1245

**催眠術** (遊戯小説)

鈍根

『申報』1911.11.13

[匡補186]劉晚目録は未著録

C1245b

**催眠術**

未題撰者

天津『醒華日報』宣統3.10.10(1911.11.30)

[李雲165]宣統三年十月初十日(1911.11.30)、說部雜碎欄目

C1246

**催眠術**

(陸)鏡若

1914演出

[戲劇57]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

C1247 \*

**催眠術**

鐵樵(惲樹珏)

『小說月報』4卷12号 1914.3.25

訊海濱雜誌[渡辺109]RICHARD MARSH(本名 RICHARD BERNARD HELDMANN)“THE AFFAIR OF THE MONTAGU DIAMONDS”(“THE STRAND MAGAZINE”VOL.45 NO.266, 1913.2)

[彙 2975][大典307]著者不詳[史索一791][劉民9]短篇[曉岩226]訊自海濱雜誌、1913<sup>23</sup>[正文23]

C1248

**催眠術**

錢香如

『申報』1914.7.16

[劉民265]

C1249 \*

**催眠術** (偵探小說)

倪灝森訊

『小說叢報』7期 1915.1.1

[大典370]著者不詳[史索一1062][劉民82][現刊2280]1915.1[偵探622]角書不記

C1250

**催眠術**

錢香如

黃退庵纂輯『塵寰奇觚』上海·交通圖書館1917.12 名著小說一千種第11類

[民中07703][紀編200]

C1251

**催眠術**

測天

1918

[戲劇142]吳江中學新劇股手抄本

C1252

**催眠術** (滑稽小說)

新民編著

『新民小說報』第7期 1918.3.15

C1253

**催眠術治病**

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

C1254

**催命符**

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

C1255

**催命鬼** (滑稽小説)

木鷄

『時事新報』1912.8.31

[劉民412]登第3張第3版

C1256

**催醒術**

冷(陳景韓)

『小説時報』1期 宣統1.9.1(1909.10.14)

[彙 2698][補目56]期数不記、宣統元年(1909)[大典175]は1909.1.22刊と誤る[大典181]1909.10.14[史索-404][系目476]は宣統元年一月(1909.1<sup>77</sup>.22<sup>77</sup>)とする[編年248]標“短篇新作”[編年 1866]標“短篇新作”、第1期、宣統元年九月初一日(1909.10.14)[編年 1869]『時報』1909.10.20『小説時報』廣告[編年 2141][仁敏14-518][劉晚99][艷麗10][艷麗14-68頁][梁艷博152][志梅博86][志梅博87]短篇新作、期数刊年不記[志梅博125][志梅博160]短篇小説、旧曆9/1[志梅博165]同左、1909<sup>77</sup>9/1新曆旧曆混用[九華260]短篇新作

C1257

**催醒術** (短篇小説)

天醉

『時報』1914.6.13

[劉民324]

C1258

**催醒術** (短篇小説)

天醉

『余興』3期 1914.10

C1259

**催醒術**

冷(陳景韓)

日本『清末小説から』76号 2005.1.1

再録(范伯群)

C1260

**催租吏** (短篇小説)

臞

『神州日報』光緒31.9.9-10 (1908.10.3-4)

[劉晚174]1908.10.3のみ

[編年 1609]光緒三十四年九月初九日 (1908.10.3) 至本月初十日

[編年 1609]光緒三十四年九月初十日 (1908.10.4) 畢

[編年 2848]初出

C1261

**催租吏** (短篇小説)

未署作者名 (臞)

旧金山『中西日報』光緒34.10.25-26 (1908.11.18-19)

[編年 1640]附章「雜録」欄、光緒三十四年十月二十五日 (1908.11.18) 至本月二十六日、原載『神州日報』

[編年 1640]光緒三十四年十月二十六日 (1908.11.19) 畢

[編年 2848]轉載[仁敏14-723]原載『神州日報』[仁敏14-723]畢

C1262

**催租叟** (短篇)

半儂 (劉半農)

『小説画報』2号 1917.2

[史索-1474][系目466]は「雇<sup>ㄛ</sup>租<sup>ㄛ</sup>叟<sup>ㄛ</sup>」、『小説画報』1<sup>ㄛ</sup>号とする[系目476]は『小説時報<sup>ㄛ</sup>』1<sup>ㄛ</sup>期とする[父半農177]角書は短篇小説[半農412]角書は短篇小説

C1263

**催租叟**

劉半農

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説画報』第2号, 上海文明書局 民国六年(1917)二月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

C1264

**催醉術**

史心

嘉定『嚶報』60-61号 宣統3.1.10-20 (1911.2.8-18)

[編年 2141]第60号、宣統三年正月初十日 (1911.2.8) 至本月二十日第61号畢

[編年 2145]第61号、宣統三年正月二十日 (1911.2.18) 畢

[仁敏14-518][仁敏14-519]畢

C1265

**翠兒**

芸珍

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[劉民136]短篇

C1266 \*

翠恨

(英) 名小説家 WILLIAM LE QUEUX 新著 麟生訳

『小説月報』11卷6号 1920.6.25

[史索-925]原著者を脱落させている[劉民36]説叢[曉岩240]WILLIAM LE QUEUX、1920

C1267

翠花案

白<sup>了</sup>了生

北平・富花印刷所1914.7

[越然114]不分回、自了生著、卷首有竹木川梓箴氏弁言、鉛字本[大辞 6201]近代白話中篇小説、自了生(松友梅) 鉛印本とする[大典303]白<sup>了</sup>了生[系目508]自了生、1914年とする[劉晚前言6]徐仰宸の筆名[劉民647][劉民777]社会小説、『愛国白話報』1914.8.13広告、總發行所：梁家園後身富華印刷所

C1268

翠花案

自了生

北京・愛国報社1915

[大典368][劉晚前言6]徐仰宸の筆名[全章35]徐劍胆、未見[劉民647]

C1269

脆……快 (紀事短篇)

佑民

『時報』1914.11.1

[劉民327]

C1270

脆……快 (紀事短篇)

佑民

『余興』8期 1915.5

C1271

翠楼闘剣記 (武技小説)

毋我

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙 1297][大典293][史索-1175][系目508]1914.9[劉民121]

C1272

翠楼闘剣記

毋我

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第五冊1914年9月

C1273



**萃美集**

不題編者

無刊刻年代記載

(竺青)

卷1 篇目：

「会圓寺」「双貞姑」「雷賜銀」「鸚鵡報」。

卷2 篇目：

「破鏡合」「賽包公」「獻西瓜」「七層樓」。

卷5 篇目：

「血羅衫」「玉連環」

C1274

**翠屏艷跡**

(許)指巖

『小說月報』6卷7号 1915.7.25

[彙 2990][大典346][史索—821][系目508][劉民15]短篇

C1275

**翠微**

耐儂

台北『台湾日日新報』宣統2.1.1-10 (1910.2.10-19)

[編年 1942]宣統二年正月初一日 (1910.2.10) 至本月初十日

[編年 1948]宣統二年正月初十日 (1910.2.19) 畢

[仁敏14-669]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-669]畢

C1276

**翠微亭** (傳奇小說)

笠湖譜龔樓錄

『民国日報』1919.3.16-18

[劉民478]

C1277

**翠仙** (紀實小說)

韻珊

『小說新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索—1392]韻姍<sup>ㄙ</sup>[系目508]丁巳年七月 (1917) [劉民181]韻姍<sup>ㄙ</sup>、中華丁巳年七月、短篇

C1278

**翠雲** (短篇小說)

閑人

『中華全國商會聯合會會報』3年7号 1916.7.1

[彙 761][大典404][系目508][劉民55]

C1279

**翠雲娘**

佚名

『重慶商会公報』4年28号(108期) 光緒34.8.11(1908.9.6)

[彙 1692]著者不記[大典157][系目508][編年219]不題撰人[編年 1592]第108期、光緒三十四年八月十一日(1908.9.6)[劉晚45]

C1280

村婦報仇錄 (節義小説)

陳朗生

『礼拝六』92期 1916.3.4

[彙 1194][大典392]は「村婦復<sup>23</sup>仇録」とする[史索-1164][系目178]は「村婦復<sup>23</sup>仇録」とする[劉民118]

C1281

村婦報仇錄

陳朗生

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十二期1916年2<sup>23</sup>月に誤る

C1282

村館先生 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.24

[盛京317][盛京録321]文言短篇筆記小説[劉民364]

C1283

村老嫗

鉄樵(惲樹珏)

『小説月報』3卷10号 1913.1

[彙 2968][大典250][史索-778][系目178][劉民6][正文23]

C1284

村老嫗

焦木(惲樹珏)

『説林』9集 1914.6

C1285

村老嫗 (短篇小説)

惲鉄樵

范伯群主編『交易所真相の探秘者 江紅蕉』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之7

C1286

村老嫗

惲鉄樵

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第3卷第10号,上海商務印書館1913年1月版。校点者:晏海林。責任編委:

王繼樞

C1287

村民子 (短篇小説)

王式如

『商学雑誌』2巻4期 1917.4.10

[彙 1693][大典432][系目178][劉民221]

C1288 \*

村偉人

廖旭人

『小説月報』5巻2号 1914.5.25

[韓08-324]GUY DE MAUPASSANT “ UN COUP D'ETAT ” 1883。今訳「一次政変」

[韓08-365][彙 2976][大典280]創作、「村偉大<sup>33</sup>」に誤る[史索一793][系目178][劉民10]短篇[曉岩33](法)莫泊桑[曉岩227](法)莫泊桑、1914

C1289 \*

村偉人

(廖)旭人

『晨鐘』1917.2.25-3.1

[劉民487]

C1290

村学 (滑稽小説)

(程)瞻廬

『申報』1909.8.5

(劉德隆)[劉晚117][編年 1814]宣統元年六月二十日(1909.8.5)

C1291 \*

村学究 (短篇小説 訳阿文格隨筆)

未署訳者名

『教育世界』乙巳1-4期(93-96号)光緒31.1-2(1905.2-4)

WASHINGTON IRVING 著

[艶麗14-197\*]短篇小説不記。(美)WASHINGTON IRVING“ THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT ”1820) [ワシントン、アービング著](日)浅野和二郎訳「夢が窟の村夫子」『スケッチブック』下冊、大日本図書[株式会社]1901[.9.13]

[彙 153][大典92]は阿文格著、訳者不詳とする

[編年136]正月

[編年 802]第93号、光緒三十一年正月上旬

[編年137]二月畢

[編年 817]第96号、光緒三十一年二月下旬畢

[劉晚4][慧敏432]正月[楊凱博119]原作不記[現史 266]第93号1905.二月至第96号完[現史 267]第96号1905.三月刊

C1292

**村学究** (短篇小説)

喋喋

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

C1293 \*

**村学究** (見聞雜誌)

(美)華盛頓伊文著 覺民訳

『湖南教育雜誌』2年10期 1913.6.15

WASHINGTON IRVING 著

[彙 99][大典267]は(美)華盛頓欧文著、1913.6.10<sup>77</sup>とする[史索二138][劉民41]

C1294

**村学究** (滑稽小説)

南邨

『新聞報』1914.9.1-10

[劉民283]

C1295

**村長女**

半儂

『小説月報』8卷4号 1917.4.25

[彙 3012][史索一867][系目177][劉民22]寓言[父半農177]寓言[半農412]寓言

C1296 \*

**村中鼠急流勇退**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』5・6期 光緒24.5.1 (1898.6.19)

AISOPOS 著

[彙 923]

C1297 \*

**存根簿** (滑稽小説)

(西班牙)配特洛著 呆訳

『時報』1913.1.23-25

[劉民319]

C1298 \*

**存根簿** (滑稽小説)

(西班牙)配特洛著 呆訳

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]

C1299 \*

**存根簿** (滑稽小説)

(西班牙)配特洛著 呆訳

『民國匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙 361][劉民48]

C1300

**存根簿** (滑稽短篇)

舜雲

『時事新報』1919.9.21

[劉民422]

C1301

**寸心** (哀情小說)

待農

『寸心雜誌』4期 1917.4.10

[彙 1837][史索二164][系目27][劉民225]

C1302

**寸言**

瑰

『生活雜誌』2期 1912.8.16

[彙 160][大典233][劉民43] (樽目錄) 把補白「寸言」当成小說著錄

C1303

**撮合山** (滑稽小說)

慈

旧金山『中西日報』宣統1.11.20 (1910.1.1)

[編年 1913]附章「雜錄」欄、宣統元年十一月二十日 (1910.1.1) [仁敏14-744]

C1304

**攝影器** (偵探小說)

張安貧

『時報』「余興」1917.10.9-11

[池田11][池田14-57][劉民345]余興不記

C1305

**錯** (寫情小說)

覲廬

『禮拜六』85期 1916.1.15

[彙 1193][大典386][史索一1162][系目475][劉民117]

C1306 \*

**錯**

(法)巴比塞著 (沈)雁冰訳

『學藝』2卷4号 1920.7.30

[茅全附18]

C1307 \*

**錯恨** (軍事談) 12回

冷（陳景韓）訳

『新新小説』7-8期 光緒31.3.1-4.1(1905.4.5-5.4)

表紙は第2年第7-8号[彙 1409][阿英162]角書期数不記[大典92]著者不詳[史索一279]

[編年138]

[編年 869]第1-6回、第7期、光緒三十一年六月<sup>73</sup>

[編年139]畢

[編年 881]第7-12回、第8期、光緒三十一年（1905）七月<sup>73</sup>、未見続載

[劉晚39][慧敏58]白話長篇非章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏347][慧敏433][文文96]題名のみ[志梅博80]期数刊年不記[志梅博140][志梅博157]第一年第七号至第八号、旧曆3/1-4/1[志梅博167]1905/3/1-4/1新曆旧曆混用[艶麗14-76頁]原作不詳[楊凱博146][現史 268]第2年第7号1905.4.5至第8号完[現史 269]第2年第8号1905.5.4完

C1308

錯恨

鉄冷

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.22-29

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄[指瑕165]1911.6.21[編年 2215]宣統三年五月二十五日(1911.6.21)至六月四日、鉄冷を陳家麟とする[編年 2220]宣統三年六月初四日(1911.6.29)畢

C1309

錯恨

姚鵷雛

『民国日報』1916.9.15-29

[劉民470]鵷雛、1916.9.15のみ

C1310

錯恨

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

C1311

錯拿（社会小説）

劍梅

『先施樂園日報』1920.10.17

[劉民552]

C1312

錯認夫婿

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3(1906.12.18)以降?

[史索二227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日(1906.12.18)以降

C1313

錯認夫婿（短篇小説）

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統1.6.27-28 (1909.8.12-13)

[編年 1816]附章「雜錄」欄、宣統元年六月二十七日(1909.8.12)原載『風雅報』至本月二十八日

[編年 1816]宣統元年六月二十八日(1909.8.13)畢

[仁敏14-736]原載『風雅報』[仁敏14-736]畢

C1314

**錯認了冤家** (滑稽小說)

士諤

『新聞報』1915.6.24-26

[劉民292]

C1315

**錯認劉郎做阮郎** (滑稽小說)

高潔

『新聞報』1915.1.3

[劉民287]

C1316

**錯認女婿** (滑稽小說)

屈蠖

『禮拜六』35期 1915.1.30

[彙 1181][大典323][史索—1138][系目476][劉民105]「錯認夫婿」

C1317

**錯認桃源**

一厂

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[劉民139]短篇

C1318

**錯殺奇案**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇62][柳和城103][史索—1423]

C1319

**錯誤姻緣** (短篇小說)

醒我

『時事新報』1913.4.20

[劉民414]

C1320

**錯姻緣** 1卷 8出

陳煥

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[大辭 5987]近代傳奇劇本[左目301]又有1891年石印本[左錄533]『玉獅堂十種曲』後

五種之五 武林初刻本1885、又有1891年石印本、又有『聊齋志異戲曲集』上海古籍出版社1983.10[学大1634]傳奇劇本

C1321

**錯用了忍字**

未署作者名

天津『大公報』光緒31.1.26-2.2 (1905.2.29<sup>譯</sup>[3.1]-3.7)

[編年 806]光緒三十一年正月二十六日 (1905.2.29<sup>譯</sup>[3.1])

[編年 810]光緒三十一年二月初二日 (1905.3.7) 畢

[李雲158]未題撰者、「附件」欄目、光緒三十一年正月廿六日、廿九日、二月初二日 (1905.2.29<sup>譯</sup>、3.4、7)

C1322

**錯鴛鴦**

佚名著

振華小說社 光緒

[阿英103]刊年不記、石印[提要1064]未見[系目476]石印[古大945][書坊訂955]刊年不記、光緒石印[編年233]作者佚名、未署年月、光緒間[編年 1680]光緒間出版[目白35]未見[古提742][劉晚230]

C1323

**錯緣**

鉄児

『民国日報』1916.11.25-12.2

[劉民470]

C1324

**錯緣**

鉄児

『情天綺語』上海·交通圖書館1917.8

[民中09649][劉民647]

C1325

**錯緣** (言情短篇)

吳泉石

『大世界』1919.11.12-14

[劉民530]

C1326 \*

**錯中錯** (言情小說)

(英) 查理士高法司著 商務印書館

商務印書館 宣統1(1909)

CHARLES GARVICE 著?

[阿英162]角書不記、商務印書館印[『東方雜誌』8: 1廣告] (言情小說) 各種小說[劉民773] 『東方雜誌』8卷1号廣告 (言情小說) 各種小說[中村57-45][唐平10002]角書記者不記、1909[唐書5]角書不記、記者：商務印書館編譯所、1909.8初版[營業358][劉晚230][涵訊62]角書不記、本館訊、宣統元



年[版補下314]角書不記、商務印書館訳、宣統元年[編年248]宣統元年八月十四日(1909.9.27)[編年 1864]卷上24章、卷下20章、商務印書館編訳所訳述、宣統元年(1909)八月出版、説部叢書二集第七十五編と誤る[編年 1892]『時報』1909.11.28商務印書館広告[編年 1931]『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年 1974]『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務(印)書館広告[編年 2461]翻訳紹介[編年 2924]2冊、宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-501]『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務印書館広告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録

C1327 \*

**錯中錯** (言情小説) 2巻 上下巻

((英) 查理士高法司著) 商務印書館編

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=75

CHARLES GARVICE 著?

[叢書785]説部叢書二集75[民外4280]原著者及初版年月不詳、説部叢書二集第75編[商目95]言情、刊年不記[唐平10003]角書訳者不記、1915三版[唐書14]角書不記、著者: 商務印書館、1915.10三版、説部叢書[劉民648]説部叢書2集75編

C1328 \*

**錯中錯** (言情小説) 2巻 上下巻

((英) 查理士高法司著) 商務印書館編

上海・商務印書館 己酉8.14(1909.9.27) / 1915.10.25三版 説部叢書2=75

CHARLES GARVICE 著?

[現代910]説部叢書第2集第75編[大典189]は(英) 查理士高德司著とする[商目95]言情、刊年不記[慧敏491]説部叢書2=75[漢訳2503]角書不記、(英) 查理士高法司著、商務印書館編訳所訳、1909(宣統元)初版 / 1915三版、説部叢書二集

C1329

**錯中錯** (偵探小説)

徐劍胆

北京・京話日報本 民国年間

[系目476](胡全章)1919.2.12[劉民647][潤琦58]著者、出版社、刊年不記

C1330 \*

**錯中錯埃国出奇聞**

(英) 莎<sup>ㄝ</sup>士比亞著 達文社訳

『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “THE COMEDY OF ERRORS”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE”からの漢訳  
[阿四242]「錯中錯埃国出奇聞」『海<sup>ㄝ</sup>外奇譚<sup>ㄝ</sup>』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』[大典62]『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』[編年115]『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』光緒二十九年[劉晚230]『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』[慧敏422]『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』[清茹単45]『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』[張治A]「錯中錯埃及<sup>ㄝ</sup>出奇聞」『海<sup>ㄝ</sup>外奇譚<sup>ㄝ</sup>』

C1331 \*

**錯中錯埃国出奇聞**

(英) 索士比亞SHAKSPERE<sup>77</sup> 訳者不記

『海外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “ THE COMEDY OF ERRORS ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB  
“ TALES FROM SHAKSPERE<sup>77</sup> ” からの漢訳

## D

D0001 \*

達爾文

(日) 三宅驥一著 夏清馥訳

開明書店 光緒29(1903)

三宅驥一『チャールズ、ダーウィン』民友社1896.10.17 世界叢書第1冊

[涵歷32]光緒二十九年[版補下251]光緒二十九年

D0002

達爾文

錢智修編纂

上海・商務印書館1920.9三版 / 1924.1五版 / 1933.3国難後一版 / 1935.5国難後二版 少年叢書

[叢書168][商目70]刊年不記

D0003

達觀道人閑遊記 (時新小説) 2卷 14回

奇居雉水格致散人

周欣平主編『清末時新小説集』2冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説[編年 321]八元[編年 330]第七名、光緒二十二年二月(1896)

D0004

達官之病 (滑稽小説)

病骸

『新聞報』1915.4.8

[劉民290]

D0005

妲己別伝 (女禍史之一)

毋我

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙 1315][大典352][史索一1218][系目282][劉民128]

D0006 \*

韃蠻哥小伝 TAMANGO

(法) 梅利曼 PROSPER MERIMEE 遠生複訳

『小説月報』7卷7-9号 1916.7.25-9.25

名著[彙 3002][史索一847]黄遠生複訳[韓08-332]黄遠生複訳。PROSPER MERIMÉE“TAMANGO”

1829[韓08-347][曉岩34]TAMANGO 不記[曉岩231]TAMANGO 不記、1916

D0007

**達其目的** (社会小説)

悲觀

『時報』1915.9.26-27

[劉民333]贈有正書券二元

D0008

**達其目的** (社会小説)

悲觀

『余興』20期 1916.9

D0009 \*

**達威德爾偵探記**

未署記者名

『京話日報』1904.8.16- (32号) 9.16

[小報558] (劉樹森) は1913年とする[劉晚156]「緒論」第1号, 登至32号, 第10節, 未完[偵探620]1913<sup>37</sup>

[編年 739]10節、光緒三十年七月初六日(1904.8.16)至八月初七日止、未完

[編年 750]光緒三十年八月初七日(1904.9.16)至本日止、未完

(侯曉晨) 1号(1904.8.16)至31号(1904.9.15)

D0010 \*

**達威斯温** (警世小説)

(美) 霍爽原著 張錦城、方孟晋訳

『先施樂園日報』1920.5.12-17

[劉民548]

D0011 \*

**達威斯温** (短篇小説)

(美) 霍爽原著 張錦城、方孟晋訳

『新世界』1920.5.17-25

[小報288]至8節完[劉民522]

D0012 \*

**達衛逸史**

霍爽原著 陸麟書意識

『天籟』4卷4号 1916.12

[現刊1897]

D0013

**答友李説部**

包柚斧

『遊戯雜誌』5期 1914?

[大福11]

D0014

**打財神**

無為

『中華新報』1919.2.4

[劉民466]

D0015

**打單** 30章

博陵居士(梁翀)

上海·小說叢報社1917.2

[大辭 1261]鉛印本[民中09790][系目96]角書は秘密社会実事小説、1917[劉民648][劉民762](社会秘密) 小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[通目 1595]秘密社会実事小説、1917.2初版

D0016

**打單**

天放

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.1.27-29

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

D0017

**打電話** (時事小説)

国

『大共和日報附張』1913.9.7-21

[杜78][劉民428]『大共和日報』

D0018

**打翻醋瓶** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.31

(渡辺浩司)[盛京385][盛京録389]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

D0019

**打格喇司** (札記小説)

武士

『武学』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙 2408][編年215][編年 1549]第2期、光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)

D0020

**打鬼** (時事寓言)

南強

『中華新報』1917.6.15

[劉民461]

D0021

**打虎与偷漢** (閑評短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.19

[盛京367][盛京錄371]文言短篇筆記小說[劉民]未収録

D0022

**打架**

顧肯夫

『新世界』1920.11.4-5

[劉民523]

D0023

**打拍克**（短篇小說）

非素

『神州日報』1916.12.30-1917.1.1

[劉民396]

D0024 \*

**打皮球**（新訊小說）

君朔（伍光建）

『中外日報』1907.3.8-14

[劉晚131]標“新訊小說”[慧敏454][文文100]伍光建、題名のみ、用原題白話語體翻譯的短篇小說

[編年 1182]光緒三十三年正月二十四日（1907.3.8）至二月初一日

[編年 1194]光緒三十三年二月初一日（1907.3.14）畢

[楊凱博38][楊凱博156]

D0025

**打人團**

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11

D0026

**打上海**（短篇紀事）

漁郎

『新聞報』1914.9.8

[劉民283]

D0027

**打碎飯碗**

迷信

『時報』1914.8.20

[劉民325]

D0028

**打碎飯碗**

迷信

『余興』5期 1915.2

D0029

**打学徒** (短篇白話)

寄生

『申報』1914.1.21

[劉民263]

D0030 \*

**打魚船**

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻県 張家莊天主堂1931 小説第14冊

[民外4320]宗教小説 “ LA BARQUE DU PÊCHEUR ”

[漢訳0669]著訳者并闕名、河北獻県 勝世堂1918

D0031

**打漁殺家** (京劇)

佚名

黃希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海・華東師範大學出版社1995.4

[近大219]京劇傳統劇目[近代91]晚清京劇劇目、刊年不記

D0032

**打元宝** (實事短篇)

青

『中外日報』宣統1.閏2.6-8 (1909.3.27-29)

[劉晚134]1909.3.27のみ[編年 1724]宣統元年閏二月初六日(1909.3.27)至本月初六<sup>23</sup>[八]日[編年 2848]初出

D0033

**打元宝** (短篇小説)

青

旧金山『中西日報』宣統1.3.15-16 (1909.5.4-5)

[編年 1744]附章「雜録」欄、宣統元年三月十五日(1909.5.4)至本月十六日、原載『中外日報』

[編年 1745]宣統元年三月十六日(1909.5.5)畢

[編年 2848]轉載[仁敏14-731]原載『中外日報』[仁敏14-731]畢

D0034

**打元宝**

『國華報』宣統2.10.15 (1910.11.16) 以降?-宣統3 (1911)?

[史索二235][編年274]撰人不詳、十月十五日以降[編年 1524]撰人不詳、刊年不記

D0035

**打賊** (寓言小説)

鑿(王斧軍)

『廣東白話報』2期 光緒33.4.30(1907.6.10)

[編年 1244]第2期、光緒三十三年四月三十日(1907.6.10)[鄧309]大笈欄目、1907のみ

D0036

打字機

胡劍心

『天籟』9卷2期 1919.12

[現刊1905]

D0037

大坂的蛤蟆 (短篇小説)

烈公

『直隸白話報』1年6期 光緒乙巳年3.15(1905.4.19)

[彙 1537][大典86][史索二123][系目24][編年138][編年 828]第1年第6期、光緒三十一年三月十五日(1905.4.19)[劉晚43][現史 268]第1年第6期1905.4.19

D0038 \*

大宝窟王 2卷 1冊

吳門天笑生訳

有正書局 刊年不記

MAURICE LEBLANC “ THE HOLLOW NEEDLE ”

[徐著343]2卷1冊、刊年不記

D0039 \*

大宝窟王

笑訳

『時報』1913.1.24-12.27

MAURICE LEBLANC “ THE HOLLOW NEEDLE ”

[劉民319][劉民323]中華民國二年十一月九日：「大宝窟王」登至一百八十九、結尾處：前昨兩日小説(一百八十七)与(一百八十八)互易閱者注意[虛白67]COMTE DE MONTE CYRSTO、大仲馬 A. DUMAS PERE、出版社不記[蒲梢296]同左[祖毅727]包天笑訳の大仲馬“ COMTE DE MONTE-CRISTO ”とする[池田14-80](包)天笑、原題 THEHOLLOWNEEEDLE ㉞

D0040 \*

大宝魔王

天笑生(包天笑)

上海・有正書局1916.2

MAURICE LEBLANC “ THE HOLLOW NEEDLE ”

『時報』が初出という(大塚秀高)[渡辺88-7]“ L'AIGUILLE CREUSE ”[大典391]創作とする[劉民648][現史 25]1916.2

D0041

大報仇

亜鈴

『愛国白話報』1914.5.28-6.30

[劉晚前言21]290-322号1914.5.28-[劉民447]

D0042



**大報仇**

巫鈴

『白話捷報』1914.6.27-7.1

[小報577]從25節至29節未完[劉晚前言26]1914.6.27[全章35]徐劍胆。1914.6.2-7.4[劉民446]1914.6.27のみ

D0043

**大被教**（清代佚聞）

（吳）綺緣

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408][系目26]戊午年六月（1918）[劉民186]

D0044

**大彼得**

林万里編纂

上海・商務印書館1911.6四版 / 1914.7六版 / 1920.1十一版 / 1933.7国難後一版 / 1935.5国難後二版 少年叢書

[『東方雜誌』8: 1廣告]少年叢書[中村64-80][叢書168][涵歷31]「哥倫布 / 畢斯麥 / 訥爾遜 / 華盛頓 / 大彼得 / 加里波的」一括して少年叢書、光緒三十四年[涵歷31]「哥倫布 / 畢斯麥 / 訥爾遜 / 華盛頓 / 大彼得 / 加里波的」一括して少年叢書、宣統二年[版補下319]「少年叢書哥倫<sup>23</sup>布畢斯麥納<sup>23</sup>爾遜華盛頓大彼得加里波的」<sub>1</sub>、宣統二年[商目70]刊年不記[紀編30]題名のみ、林獬の項目

D0045 \*

**大彼得遺囑**（偵探小説）

（法）握興著（英）彌爾頓訳 吳士毅訳 無竟生筆受

『時報』1904.12.1-30

「訳言」此書原名白藕節法国百年前大文豪握興氏所著此訳本乃據握氏原本及英人彌爾頓所訳之英文本比勘而成者 / 是書訳者為吳嘉吳士毅筆受而属文者則無竟生也（劉德隆）[魏李219]「中国現在記」の『時報』に触れて[韓08-306][劉晚142]属文無竟生[劉晚403]『時報』1904.11.11『初等白話報』廣告[劉晚403]『時報』1904.11.11廣告「訳言」[慧敏429][偵探593]角書不記、吳士毅筆受、無竟生属文、甲辰十月廿五日至十一月廿四日 170-202号（中有未載）[文文77]角書不記、文言長篇、彌爾頓不記、無竟生不記、刊年不記[文文263]光緒三十年十月廿五至十一月廿四、文言長篇[文文120]「大彼得遺囑」訳言<sub>1</sub>、光緒三十年(1904)十月廿五、十一月初八(12.14)[文文122]同左[編年 771]原名「百<sup>23</sup>藕節」<sub>1</sub>、光緒三十年十月二十五日（1904.12.1）至十一月二十四日[編年 787]光緒三十年十一月二十四日（1904.12.30）畢[楊凱博129]一題白藕節、小説欄

D0046 \*

**大彼得遺囑**（原名白藕節）

（法）握興著 吳士毅訳

時報館 光緒31(1905)

[阿英112]一題「白藕節」[漢訳2651]1905（光緒三十一）[現代898]一題「白藕節」[大典95]又題「白藕節」[編年150]一題「白藕節」<sub>1</sub>、光緒三十一年[編年 859]時報説部叢書之一偵探小説、『時

報』1905.7.7『新民叢報』第3年第18号廣告[編年 876]一題白藕節、上海・時報館、光緒三十一年六月出版[編年 1200]『時報』1907.4.4有正書局廣告[編年 2924]光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[唐平523]記者不記、1905初版[唐書5]1905.4初版[韓08-306][劉晚230][劉晚404]『時報』1904.12.30廣告、標“偵探小說”。「此書原名「白藕」，節法國百年前大文豪握興氏所著，此訳本乃據握氏原本及英人彌爾頓所訳之英文比勘而成者」「此書訳者為吳嘉吳士毅筆受，而屬文者則無竟生也」[劉晚410]『時報』1906.正月.28廣告、偵探小説[慧敏429]一題白藕節[涵訳80]原著者不記、嘉定吳士毅等訳、光緒三十一年[版補下338]原著者不記、嘉定吳士毅等訳、光緒三十一年[徐著386]1卷、法國大文豪握興著、嘉定吳士毅口訳、無竟生屬文、原名白藕節、光緒三十一年四月出版、訳言あり[現史 285]1905

D0047

**大茶壺的小史**

繆子

『晶報』1920.8.27

[劉民586]

D0048

**大成教** (短篇小説)

未署作者名

『時報』1908.5.31

[劉晚147]來稿[編年 1530]光緒三十四年五月初二日(1908.5.31)

D0049

**大虫** (太仙漫稿之八 短篇)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』10-?期 光緒壬辰(閏6.1)(1892.7.24)-?

[系目24]

[編年55]「大虫伝」、第十期未完とする、刊年不記

[編年 257]「大虫伝」、第十期、光緒十八年閏六月初一日(1892.7.24)至第十二期

[編年 258]「大虫伝」、第十一期、光緒十八年七月初一日(1892.8.22)

[編年 258]「大虫伝」、第十二期、光緒十八年八月初一日(1892.9.21)

[廣告1-38]第10期閏六月朔日(1892.7.27)か。『申報』1892.6.24廣告「茲於六月朔日出第九期以後，每月昨日出書一本」[九華227]第10期未完、刊年不記

D0050

**大虫** (短篇小説)

雷

広州『国民報』宣統2.6.16(1910.7.22)

[編年 2032]宣統二年六月十六日(1910.7.22)[編年 2848]初出[仁敏14-473][鄧307]角書不記、1910.6.20<sup>73</sup>

D0051

**大虫** (寓言小説)

未署作者名(雷)

『輿論時事報』1910.8.16

[劉晚199][編年 2044]宣統二年七月十二日(1910.8.16)原載廣州『國民報』[編年 2848]轉載

D0052

**大虫** [太仙漫稿之八 短篇]

韓邦慶(子雲)

『海上花列傳』上海・亞東圖書館1926.12 / 1935.6三版

D0053

**大虫影刀声**

(徐)枕亜

胡儀無、劉鉄冷編『說叢(名家小說合刊)』4卷 上海・崇文書局1924.4再版

[民中09643]

D0054

**大出喪**

老談

『晶報』1919.3.12-24

[劉民584]

D0055 \*

**大除夕** (滑稽小説) 15回

(德)蘇虎克著 卓呆(徐築巖)訳

上海・小説林社1906.1 小説林(叢書)

JOHANN HEINRICH DANIEL ZSCHOKKE チョッケ “DAS ABENTEUER DER NEUJAHRSNACHT.

大晦日の夜の冒険” 1818

[衛15]訳自日語,當無疑義。チョッケー著、小松月陵訳、佐々醒雪補『大晦日』金港堂1903.12.24[叢書133]小説林[漢訳2748]角書不記、ZSCHOKKE, HEINP<sup>??</sup> ICH 著、小説林叢書不記、原書 DAS ABENTEUER DER NEUJAHPE<sup>??</sup> SNACHT. [現代898]小説林叢書[大典110](寅半生「小説閑評」[編年 1035])[阿研481]刊年不記[編年 954]『時報』1906.3.12小説林社廣告[編年154]二月[編年 962]卓呆(徐傳霖)訳、光緒三十二年(1906)二月出版[編年 1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1429][編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1950]滑稽小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2461]翻譯介紹[編年 2924]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚230]小説林(叢書)[涵訳73]角書不記、光緒丙午年[版補下367]角書不記、光緒三十二年[紀編39]角書刊年不記、小説林叢書[付三314]小説林社廣告滑稽小説[艷麗14-17\*]角書叢書不記、“DAS ABENTEUER DER NEUJAHRESNACHT<sup>??</sup>”、1906.1。チョッケー不記、收入於ZSCHOKKE等<sup>??</sup>著、金港堂1903[樂14-286]滑稽小説、印刷中

D0056 \*

**大除夕** 15回

(德)J. ZSCHOKKE 著 卓呆(徐築巖)訳

小説林社 光緒丙午2(1906)

JOHANN HEINRICH DANIEL ZSCHOKKE チョッケ “DAS ABENTEUER DER NEUJAHRSNACHT.

大晦日の夜の冒険” 1818

[衛15]訳自日語, 当無疑義。チヨツケー著、小松月陵訳、佐々醒雪補『大晦日』金港堂1903.12.24(衛茂平228頁)[衛415][理論563]新「『大除夕』附言」『月月小説』1卷3期1906年とするが不詳[理論565][阿英112](德)J. ZSCHOKKE 著。『小説林』第9期「小説林書目8」は原著者不記、丙午二月(1906)とする[劉晚230][慧敏441]二月、小説林(叢書)[樂14-294]德国蘇虎克著、丙午二月[樂14-387]德国蘇虎克著、丙午二月[元卿中73]徐卓呆訳著、上海小説林総編訳所、丙午年二月初版

D0057

**大除夕** (警世短篇之一)

(吳) 双熱

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索-1093]角書は警世短篇、1916.9[系目25][劉民89][現刊2293]角書は警世短篇[現史 45]角書は警世短篇、著者不記、第3年第2期1916.9.10

D0058 \*

**大除夕** 15回

(德) 蘇虎克著 徐卓呆訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

JOHANN HEINRICH DANIEL ZSCHOKKE チヨツケ“DAS ABENTEUER DER NEUJAHRSNACHT. 大晦日の夜の冒険” 1818。

據上海『小説林』総編訳所1906年2月出版的単行本[衛15]訳自日語, 当無疑義。チヨツケー著、小松月陵訳、佐々醒雪補『大晦日』金港堂1903.12.24

D0059 \*

**大除夕的懺悔**

(德) 蘇特門著 虚白訳

『欧美小説』真美善書店1917

[現代677][衛402]HERMANN SUDERMANN[劉民648]

D0060

**大除夕之礼拝六** (滑稽小説)

劍秋

『礼拝六』37期 1915.2.13

[彙 1182][大典325][史索-1139][系目25][劉民106]

D0061

**大除夕之礼拝六**

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十七期1915年2月

D0062

**大慈善家** (短篇小説)

王大覺

『新申報』1919.8.26-9.4

[劉民512]

D0063 \*

**大村善亮** (第二 君賊)

中村貞吉著 冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

『偵探談一』上海・時中書局 光緒29.7.5(1903.8.27)

[阿英143]角書不記、「大村善言<sup>ㄙ</sup>」、『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第一冊[漢訳2223]同左[中村 S4-54][大典61]『偵探談』第一冊で収録[編年113]『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第一冊で収録。光緒二十九年[編年 623][劉晚230][清茹単27][志梅博155]角書不記、「大村善言<sup>ㄙ</sup>」、『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第一冊、光緒二十九年(1903)12<sup>ㄙ</sup>月[志梅博166]同左、1903/12<sup>ㄙ</sup>新曆旧曆混用[艷麗14-67頁]『偵探談一』[艷麗14-18]角書不記、「大村善言<sup>ㄙ</sup>」原作不詳、『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第一冊、1903[徐著382]記日本偵探緝民政党大村善亮事[現史 221]

D0064

**大錯** (社会小説)

胡寄塵

『礼拝六』7期 1914.7.18

[彙 1175][史索一1125][系目26][劉民99]

D0065

**大錯**

瘦庵

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙 1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]瘦庵、1915.11.11[系目26]瘦庵、1915.11.11[劉民148]瘦庵、1915.11.11

D0066

**大錯** (短篇小説)

王瀛洲

常州『晨鐘報』1917.11.14

[小報673]未完

D0067

**大錯**

胡寄塵

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七期1914年7月

大刀得勝伝 仙卜奇縁

D0068

**大倒帳** (短篇小説)

(王)鈍根

『申報』1911.11.20

(劉德隆)1911.11.22[劉晚124]1911.11.20。登自由談欄目[編年 2288]宣統三年九月三十日(1911.11.20)

D0069

**大倒帳** (短篇小説)

(王) 鈍根

『自由雑誌』2期(1913.10)

D0070

**大盜** (短篇小説)

未署作者名

『神州日報』宣統1.7.27-29(1909.9.11-13)

[劉晚177]1909.9.11のみ

[編年 1843]宣統元年七月二十七日(1909.9.11)至本月二十九日、轉載新加坡『星洲晨報』

[編年 1844]宣統元年七月二十九日(1909.9.13)畢

[編年 2848]初出

D0071

**大盜** (短篇小説)

神州

天津『中外実報』附張 宣統1.8.19-21(1909.10.2-4)

[編年 1859]宣統元年八月十九日(1909.10.2)至本月二十一日、原載『神州日報』

[編年 1861]宣統元年八月二十一日(1909.10.4)畢

[編年 2848]轉載1[仁敏14-646][仁敏14-646]畢[李雲164]宣統元年八月十九日(1909.10.2)のみ、「中外実報附張」小説欄目、短篇小説

D0072

**大盜** (短篇小説)

初

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.8.25-26(1909.10.8-9)

[編年 1843]

[編年 1862]宣統元年八月二十五日(1909.10.8)至本月二十六日、未完、原載『神州日報』

[編年 1862]宣統元年八月二十六日(1909.10.9)至本日止、未完

[編年 2848]轉載2[仁敏14-702]原載『神州日報』[仁敏14-702]未収録

D0073

**大盜** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.9.27-28(1909.11.9-10)

[編年 1878]附章「雜録」欄、宣統元年九月二十七日(1909.11.9)至本月二十八日

[編年 1878]宣統元年九月二十八日(1909.11.10)畢

[編年 2848]轉載3[仁敏14-742]原載『神州日報』[仁敏14-742]畢

D0074

**大盜**

未署作者名

『重慶商会公報』5年39号(163期) 宣統1.11.14(1909.12.26)

[彙 1695][大典183]佚名[系目26][編年253]不題撰人[編年 1910]第163期、宣統元年十一月十四日(1909.12.26)原載『神州日報』[劉晚45][編年 2848]轉載4

D0075 \*

**大盜來** 35回

若文女史訳

『国民報』1912.10.9-11.20

[鄧308]1912.10.9開始載、1912.11.20載至35回

大盜俠 大俠盜邠洛屏

D0076 \*

**大地球未来記**

未署訳者名

『順天時報』光緒32.閏4.28(1906.6.19)

CAMILLE FLAMMARION 著。(仏)フラマリオン原著、長田秋濤訳「百万年後之地球」『太陽』6巻10-11号1900.8.1-9.1

[中村64-72]左記ではないかと見当をつけてみるが、詳らかでない[大典111]著訳者不詳[編年158]不題訳者[編年 1014]標“短篇小説”、光緒三十二年閏四月二十八日(1906.6.19)[仁敏14-542]未収録[慧敏444][艶麗14-147頁]長田秋濤[艶麗14-19]1906.6.19-<sup>73</sup>。(仏)フラマリオン原著不記[楊凱博133](法)仏林瑪利安著、(日)長田秋濤訳、日訳題名不記

D0077 \*

**大發財** (一名活財神)

(英)可寧屠兇著 雄今訳

『時事報』光緒34.1.4-13(1908.2.5-14)

石印線装。ARTHUR CONAN DOYLE 著ではなさそう。『時事報』を切り抜いたもの[劉晚230]石印線装、是『時事報』的剪報本[慧敏474][楊凱博27]柯南道爾小説とする[楊凱博131](英)可寧屠兇(ARTHUR CONAN DOYLE)著とする

D0078 \*

**大發財** (一名活財神)

(英)可寧屠兇

『重慶商会公報』4年12-14号(92-94期) 光緒34.4.18-5.2(1908.5.17-31)

ARTHUR CONAN DOYLE 著ではなさそう

[彙 1687][大典168]

[編年211]

[編年 1519]雄今訳、光緒三十四年四月十八日(1908.5.17)至第94期、未完

[編年212]畢

[編年 1530]第94期、光緒三十四年五月初二日(1908.5.31)至本期止、未完

[劉晚45][慧敏474][楊凱博27]柯南道爾小説とする

D0079 \*

**大発財**

(英)可寧屠兇著 雄今訳

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1(1909)

ARTHUR CONAN DOYLE 著ではなさそう

[阿英151][漢訳2504][編年 1519][編年211][編年260]宣統元年[劉晚231][慧敏474][楊凱博27]柯南道爾小説、『短篇小説合璧』とする 短篇小説合璧

D0080 \*

**大発財** (科学小説 一名活財神)

(英)可寧屠兇著 雄今

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第11冊 『清末民初報刊図画集成』

12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

ARTHUR CONAN DOYLE 著ではなさそう

[阿英151]角書不記[編年 1715]又標“白話体”、第11冊、宣統元年(1909)二月 短篇小説合璧

D0081 \*

**大風雪** (奇情小説 短篇小説)

(俄)大詩人家波喜京原著 (法)小説名家仲馬原訳 (英)愛靈生重訳 中国朱陶、陳无我同訳

『中外日報』1907.10.24-11.2

POUSHKIN(PUSHKIN)著、ALEXANDRE DUMAS père 訳、ALFRED RICHARD ALLINSON 英訳 “THE SNOWSTORM” (“CROP-EARED JACQUOT AND OTHER STORIES” 1905所収)

[付俄19]『中外日報』丁未九月十八日、続第5章の写真あり。説明して“THE SNOWSTORM”。今訳為「普希金」PUSHKIN、「仲馬」即大仲馬 ALEXANDRE DUMAS、「愛靈生」ALFRED RICHARD ALLINSON[劉晚132]登於“短篇小説”欄[文文100]題名のみ[編年 1030]陳无我訳[編年 1358]陳无我(陳无我) 光緒三十三年九月十八日(1907.10.24)至本月二十七日[編年 1363]『中外日報』1907.11.3広告[編年 2462]翻訳紹介[楊凱博156]英訳不記

D0082

**大風雪中底兩個妓女** (社会小説)

笑仏

『先施樂園日報』1920.12.28

[劉民552]

D0083

**大風之閑話** (滑稽短篇)

周郎

『新聞報』1915.8.4

[劉民293]

D0084 \*

**大復仇** (福爾摩斯偵探第一案 偵探小説)

(英)柯南道爾著) 昭文黄人潤辞 元和奚若訳意

小説林社 甲辰6(1904)



ARTHUR CONAN DOYLE “ A STUDY IN SCARLET ” 1887.12。孔夫子旧書網に本文写真あり  
 [阿英112]角書不記、奚若黄人合訳[漢訳2346]角書不記[中村 S2-30]原作未詳[中村 S2-34]佚名訳<sup>23</sup>、  
 A STUDY IN SCARLET? “ THE GLORIA SCOTT. ” ?とするが前者が正しい[中村 S2-37]黄人・奚若  
 合訳[現代895][大典80][祖毅713][祖毅759]字摩西[編年 708]福爾摩史探案中第一案也、『中外日報』  
 1904.5.25小説林(社)広告[編年 848]『秘密海島』1905年四月広告[編年123]六月[編年 736]9章、  
 光緒三十年(1904)六月出版(注:原作の「第2部聖徒たちの国」を省略していることが章題から  
 わかる)[編年 751]『時報』1904.9.19小説林広告[編年 751]『中外日報』1904.9.19小説林広告[編  
 年 752]『中外日報』1904.9.23小説林広告[編年 753]『中外日報』1904.10.6小説林広告[編年 757]  
 『中外日報』1904.10.22小説林広告[編年 759]奚若訳偵探小説、『新小説』第11号1904.10.23小説  
 林社広告[編年 863]『時報』1905.7.17小説林社広告[編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18  
 香港・英華書莊広告[編年 1060]「福爾摩斯偵探第一案」に合冊、『時報』1906.9.13小説林社広告  
 [編年 2462]翻訳紹介[編年 2924]光緒三十年版[編年 2963]光緒三十一年香港英華書莊代售[唐  
 平527]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1904.6[唐書5]角書不記、1904.6初版、線装[劉晚231][慧敏  
 426]六月。備注:1906<sup>24</sup>[付朱87][振環248][涵訳71]角書不記、元和奚若等訳、光緒甲辰年[版補下366]  
 角書不記、元和<sup>25</sup>若等訳、光緒三十年[張治 A46]出版社不記[偵探592]偵探小説不記、“ A STUDY IN  
 SCARLET ” 1887.12[樂113]角書不記、甲辰六月初版、樽目録第5版を引用[樂14-274]「福爾摩斯偵  
 探案大復仇」とする、角書不記、華生筆記、奚若訳、黄人潤辞、甲辰六月[樂14-275][樂14-276][樂  
 14-277]偵探小説、奚若訳、初版続印[樂14-279]「福爾摩斯偵探案大復仇」とする、角書不記、華  
 生筆記、奚若訳、黄人潤辞、甲辰六月[樂14-346]は[樂113]と同じ(張沢賢・翻続6)小説林社広告  
 [樂14-326]金天羽与奚若合訳[樂14-330]偵探小説、奚若与金一合訳[樂14-382]「福爾摩斯偵探案大復  
 仇」、角書不記、華生筆記[徐著381]1巻、華生筆記、昭文黄人、元和奚若同訳、光緒三十年六月出  
 版[現史 238]署(英)柯南道爾著、1904.七月 福爾摩斯偵探第一案

D0085 \*

**大復讐** (英雄小説)

(日) 押川春浪著 中華吳禱亶中訳

『小説月報』3巻12号 1913.3.25

[渡辺105]押川春浪「英雄小説 大復讐」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収) 初出  
 は『復讐』(『文藝俱樂部』第13巻第10号 博文館, 1907.7.1)岡崎由美は押川春浪『英雄小説 大復  
 讐』1911とする

[中村53-42]押川春浪のみ[彙 2969][大典266][史索一780][劉民7]長篇[広告1-264][文文155]「大復  
 仇」、角書不記、掲載誌号数刊年不記[曉岩225]長篇、1912

D0086

**大腹老** (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.5.25 (1911.6.21)

[編年 2216]宣統三年五月二十五日 (1911.6.21) [仁敏14-569]

D0087 \*

**大富翁** (窟中人第三 復仇小説)

冷(陳景韓)訳

『時報』光緒34.4.25-5.25 (1908.5.24-6.23)

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[編年 1521]光緒三十四年四月二十五日 (1908.5.24) 至五月二十五日

[編年 1541]光緒三十四年五月二十五日 (1908.6.23) 畢

D0088

**大改革** (短篇小說一)

跚 (吳跚人)

『月月小說』1年3号 光緒32.11.15(1906.12.30)

周桂笙評語[彙 2043][魏吳214]角書不記[中島]角書は短篇小說[補目47]角書不記、跚人、号数不記、光緒三十三 (1907) <sup>37</sup>[提要1104][大辞 2992][古大878][大典104][史索一][史索一311] ([新加28]) [歷近295][系目25][編年168]短篇小說[編年 1138]第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日 (1907.1.1) [古提684][劉晚59][近代20]小說名[廣告1-372][偽訳41]角書不記、1906年12月[九華240]

D0089

**大改革**

(吳跚人)

『跚人十三種』上海·群学社 宣統1.7(1909) 說部叢書38

[提要1104][大辞 2992]([新加28])[編年246]七月[編年 1845][劉晚231]說部叢書38[現史 65]

D0090

**大改革**

我佻山人 (吳跚人)

『我佻山人短篇小說集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

D0091

**大改革**

吳跚人

『吳跚人小說選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

D0092

**大改革**

吳跚人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9 / 1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

D0093

**大改革**

吳跚人

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情变」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

D0094

**大改革**

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 廣州·花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言·笑話と合冊

D0095

**大改革**

吳趼人（趼）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第3号，上海月月小説社光緒三十二年（1906）十一月版

D0096

**大改革**

趼（吳趼人）

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第三号1906年

D0097

**大改革**

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本整理、同時參校了『趼人十三種』

D0098

**大高須季明**（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.3

[建蓉449]

D0099

**大公子**（紀實短篇）

劉韻琴女士

『中華新報』1915.12.20-23

[劉民455]

D0100

**大姑**（言情小説）

太巒生

『民強報』1913.10.25

[劉民444]

D0101

**大姑娘十八摸**

[效剛223]查禁書刊

D0102

**大鼓書詞彙編**（初集）

楊慶五輯述 姚民哀眉批 周劍雲校正  
上海·新民圖書館1920.12  
[民中07424]分3卷[徐著343]3卷1冊、刊年不記

D0103

**大官經** (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.20

(渡辺浩司) 1918.4.20[盛京368][盛京録372]1918.4.19<sup>77</sup>、文言短篇筆記小説[劉民]未収録

D0104

**大觀園之共和政治** (短篇小説)

冥飛

『中華新報』1915.10.12

[劉民453]

D0105

**大漢三合劍全伝** 42回

潘公昭標点

上海·大達圖書供給社1934.3三版

[民中08734]

D0106

**大漢三合明珠寶劍全伝** 6卷 42回

不題撰人

宝華楼、経国堂、経綸堂 道光28(1848)

[楷第220]道光戊申(1848)経綸堂刊本[提要633]経綸堂刊本[全書46]清代小説、1848経綸堂刊本、宝華楼刊本。また同治十三年(1874)刊本、光緒四年(1878)刊本[書坊訂450-2]経国堂[編年6]道光二十八(1848)年十二月とする[編年 22]同左[編年29]某書坊、同治十三年(1874)六月[編年39]某書坊、光緒四年(1878)[編年40]「三合明珠寶劍全伝」三讓堂、光緒五(1879)とする[目白36]ほかに同治十三年(1874)仏鎮福祿大街英文堂刊本、光緒四年(1878)刊本、徳畚堂刊本等[五百1347]清代白話長篇俠義小説、ほかに光緒四年(1878)刊本、1990年遼沈書社、1997春風文藝出版社[古提640][劉晚231][紹良434]「新刻三合明珠寶劍全伝」経綸堂写刻本1848[学大1579]章回小説、道光二十八年(1848)経綸堂刊本、光緒四年(1878)刊本[史索記10]経綸堂刊本、1848

D0107

**大好頭顱** (滑稽小説)

(包)天笑、(張)毅漢

『中華小説界』1年11期 1914.11.1

[彙 846][大典297][史索-959][系目24][劉民60]

D0108

**大好頭顱**

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目 222]

大和魂 海天嘯傳奇

D0109

**大和魂**

步五洲子（劉鈺）著 熱血動物評

『揚子江白話報』2期 甲辰12.15（1905.1.20）

[彙 1425][左目284]「追父」で収録[左録523]『揚子江小説<sup>譯</sup>報』と誤る[現史 261]1905.1.20、  
『揚子江小説<sup>譯</sup>報』第2期以「大和魂」之名刊載「追父」

D0110 \*

**大洪水**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=10

[叢書329][漢訳3037]著者不詳、1913[涵訳84]民国二年十二月[版補下]未収録

D0111

**大滑稽家到滬**

陳息遊

『新聞報』1915.11.6-7

[劉民294]

D0112

**大話報**（怪誕小説）

畢來稿

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.6.20-23（1908.7.18-21）

[編年 1558]光緒三十四年六月二十日（1908.7.18）至本月二十三日

[編年 1559]光緒三十四年六月二十三日（1908.7.21）畢

[仁敏14-695][仁敏14-695]畢

D0113

**大話報遲遲出版之內容**（怪誕小説）

諧

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.11（1908.8.7）

[編年 1572]光緒三十四年七月十一日（1908.8.7）[仁敏14-696]

D0114

**大槐国**

沈德鴻（雁冰）編纂

上海・商務印書館1918.6 童話1=69

[系目26]童話1輯69（孫建江）改編自『唐人傳奇』南柯太守故事[商目89][劉民648]童話1集69  
編[茅全附7]童話第一集第六十九編（柳和城73頁）未収録[童話232]唐李公佐所撰傳奇「南柯太守伝」  
改編[紀編211]童話[鄭編375][史索記100][現史 115]「大槐<sup>譯</sup>」、1918.6

D0115

**大槐国**

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂（孫建江）改編自『唐人伝奇』南柯太守故事

D0116

**大槐国**

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

（孫建江）改編自『唐人伝奇』南柯太守故事

D0117 \*

**大荒歸客記** 上下冊

（法）曲特拉痕脱著 梁禾青、趙尊嶽訳

上海・商務印書館1916.6 說部叢書3=8

[付三257]表紙奥付写真あり。原著者：法国曲特拉痕脱、訳述者：四会梁禾青、武進趙尊嶽、中華民國五年六月初版。說部叢書第三集第八編。「《林訳小説叢書》第二集第十八編，上海商務印書館，時間不詳」とするは誤り[叢書786]說部叢書三集8[商目96]は角書を科学とする、刊年不記[唐平531]訳者不記、1916[唐書14]1915<sup>73</sup>.6初版、說部叢書[韓08-332][劉民648]梁喬<sup>73</sup>青、說部叢書3集8編

D0118 \*

**大荒歸客記** 上下冊

（法）曲特拉痕脱著 梁禾青、趙尊嶽訳

上海・商務印書館1916.6 / 1921.1再版 說部叢書3=8

[大典421]1916.6[商目96]は角書を科学とする、刊年不記[劉民648]梁喬<sup>73</sup>青、說部叢書3集8編[付三257]中華民國十年(1921)一月再版

D0119 \*

**大荒歸客記** 上下冊

（法）曲特拉痕脱著 梁禾青、趙尊嶽訳

上海・商務印書館1916.6 / 1924.11三版 說部叢書3=8

[民外1774]說部叢書第3集第8編[漢訳2725]1916.6初版、說部叢書三集、長篇小説[現代917]1916.6初版 / 1921.1再版 / 1924.11三版、說部叢書第3集第8編[商目96]は角書を科学とする、刊年不記[法国190][劉民648]梁喬<sup>73</sup>青、說部叢書3集8編[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[付三257]中華民國十三年(1924)十一月三版

D0120

**大荒俠客**

王無為

『蒙古旅行記』上海・泰東函書局1920.5-1921.7

[民中09879][劉民695]

D0121 \*

**大皇帝的差役**

亞当 WILLIAM ADAM 著 費啓鴻夫人 MRS. GEORGE FIELD FITCH 訳

上海・中国聖教書局1909再版

[莉華10B-171][編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[仁敏14-575]  
『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[子鵬 C220]ADAMS, WILLIAM 著、上海 CTS 1893

D0122

**大獲梟酋余孟庭** 12回

梅溪釣叟

上海・仁記書莊 宣統年間

[欧蕭70]石印本[提要1221]石印本[提要1277][大典219]石印本。推此本當刊行於宣統年[全書47]  
清代小說、書成於光緒末年或宣統初年[近大39]章回小說、石印本[系目25]石印本[古大999][書坊訂  
1032]刊年不記、清末石印[編年297]宣統間[編年 2328]宣統間(1909-1912)出版[編年 2924]宣統  
三年版[目白36][古提776]上海仁記書社<sup>33</sup>石印本[劉晚231]

D0123

**大吉羊** (短篇小說)

笑(包天笑)

『時報』1907.2.16

(劉德隆) [劉晚145][志梅博123]角書刊年不記[編年 1169]光緒三十三年正月初四日(1907.2.16)

D0124

**大家白相** (滑稽短篇)

花奴

『新聞報』1915.3.16

[劉民289]

D0125

**大江匡房伝** (文藝史伝)

東門小史

『台湾教育会雜誌』21号 明治36(1903).12

[建蓉446]

D0126

**大覺悟** (離奇小說)

蕘(黃小配)

『中外小說林』2年1期 戊申1.10(1908.2.11)

[彙 2275][大典150][史索二22][系目25][編年204][編年 1449]繪図『中外小說林』第2年第1期、  
光緒三十四年正月初十日(1908.2.11)[劉晚75][九華251]

D0127

**大覺悟** (離奇小說)

蕘(黃小配)

『繪図中外小說林』2年1期 戊申1.10(1908.2.11)

香港影印。『中外小說林』が改題[世仲年217]蕘とする、戊申年第1期[廷亮699][廷亮723]角書不

記、1908[廷亮730]

D0128

**大萊服** (短篇小說)

只民

『農友會報』3期 1912.9

[彙 32][大典235][系目25][劉民40]

D0129

**大狼山**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9六版 小小說

[民中13210]小小說[中華662][中華百367]同上[劉民648]小小說

D0130

**大老虎**

獵人

『中華新報』1918.4.25

[劉民465]

D0131 \*

**大理石像** (愛國小說)

(包)天笑、(張)毅漢訊

『中華小說界』2卷8期 1915.8.1

[彙 851][大典375]著者不詳[史索-967][劉民62]

D0132 \*

**大理石像** (愛國小說)

(包)天笑、(張)毅漢(訊)

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

D0133 \*

**大理石像**

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目 222]

D0134 \*

**大里斯案**

(美)訖克著 華子才訊

『聶格卡脫偵探案』第7冊 小說林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年187]六月[編年 1294]光緒三十三年(1907)六月出版[劉晚231]「大理<sup>73</sup>斯案」[偵探604] 聶格卡脫偵探案

D0135



**大理冤獄** (紀事短篇)

無為

『中華新報』1917.4.29

[劉民461]

D0136

**大良阿斗官** 10回 1冊潘俠魂<sup>77</sup>

五桂堂書局 庚戌5中旬(1910)再版

[劉晚231][編年 2015]再版、宣統二年(1910)四月中旬出版 阿斗官

D0137

**大陸夢傳奇**

『広益叢報』8年6期(230号) 宣統2.3.20(1910.4.29)

[彙 1017]著者不記[大典197]佚名[左目259][左錄488][劉晚24]

D0138 \*

**大律師** (滑稽短篇)

浮石訊

『時報』1915.3.26

[劉民329]

D0139 \*

**大律師** (滑稽短篇)

浮石訊

『余興』13期 1916.1

D0140

**大律師** (短篇紀實小說)

瞻廬

『新申報』1917.5.31

[劉民501]

D0141

**大羅天** (短篇小說)

木兒

『申報』1910.1.31-2.5

[劉晚119][指瑕175]戲曲

D0142

**大羅天**

『広益叢報』8年18-19期(242-243号) 宣統2.7.20-30(1910.8.24-9.3)

[彙 1036]著者不記[大典200]佚名[系目25][編年271]不題撰人[編年271]畢[劉晚24]

D0143

**大馬扁** 16回

黃小配

宣統1(1909)

[阿四206]1908[阿英68][中村85-104][提要1053][大辞 208]近代白話章回小説[目白36][系目24]宣統元年(1909)本[古提690][劉晚231][紀編100]白話章回小説、刊於本年(1909)末、書前有1908年9月15日吾廬主人梭功氏「序」[鄭編292][鄭編329]題名のみ[史索記84]題名のみ

D0144

大馬扁

(黄)小配

出版社不明1909.9

[唐平482][唐書5]出版社待考、1909.9初版

D0145

大馬扁 16回

黄小配

日本東京三光堂 明治42.9.10(1909)

巻前有吾廬主人梭功氏序[付二256]奥付写真はつぎのようにある。明治四十二年九月十日発行 / 著者小配 / 印刷者白土幸力(東京市神田区美土代町二丁目一番地) / 印刷所三光堂(住所同左)[理論575][世仲年228]小説、1908<sup>73</sup>.9[提要1053]排印本、明治42年即光緒戊申(1908)と誤る[大典160]は1908刊と誤る。又名「大馬騙」[全書47]清代小説、明治42年を「清光緒三十四年、1908」と誤る。([新加19])は明治42年を光緒三十四年1908と誤る[香港3]は光緒三十四年(1908)初版とする[近大33]章回小説、明治四十二年即光緒戊申(1908)と誤る。また阿英小説目録所収為宣統元年(1909)本とも[歴近435]政治小説、一名「大馬騙」、日明治四十二年、清光緒戊申年(1908)と誤る[系目24]は明治四十二年即光緒三十四年戊申(1908)と誤る[古大902]は明治四十二年即光緒戊申(1908)と誤る[通典584]近代章回小説。明治四十二年即光緒戊申(1908)と誤る[編年221]一名「大馬騙」。於本月(光緒三十四年1908八月)或稍後出版[編年262]又名「大馬騙」宣統元年[編年 1842]標「近事小説」、明治四十二年九月十日〔宣統元年七月二十六日〕出版、下巻未見[目白36]題「戊申八月二十日吾廬主人梭功氏謹序於海外」[古提690]清光緒三十四年(1908)と誤る[劉晚231]明治42年なし、1909年のみ[近代19]小説名、1908<sup>73</sup>年出版、書前有「吾廬主人梭功氏戊申(1908)八月二十日序」[談往73]一名「大馬騙」、明治四十二(1909)年九月、正当光緒戊申<sup>73</sup>(1908)之時[学大1599]章回小説、明治四十二年(清光緒三十四年、1908)と誤る[廷亮615]明治四十二年は1909年[廷亮616]方志強「明治四十年九月五日<sup>73</sup>」を引用する[廷亮724]原標明治四十二年、即1909年[鄧316]1908<sup>73</sup>年、日本東京三光堂排印本[寇14-387]東京三光堂1909.9(許軍420)黄世仲、東京三光堂1908<sup>73</sup>、維新系列[現史 50]一名大馬騙、1908.<sup>73</sup>九月

D0146

大馬扁 16回

黄小配

阿英編『晚清文学叢鈔・小説三卷』北京・中華書局1960.8 / 1982.9

阿英は1908年刊行と誤る[提要1053][大辞 208][大辞5359][新加19][新加216][全書47][全書543][近大33][通典584][目白36][古提690][学大1599]阿英據宣統元年(1909)刊本收入[中外357][中外359]中篇諷刺小説、1960年版[廷亮614][中華百531][古目161]題名のみ

D0147

**大馬扁** 16回

黃小配

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加19][世仲—266]与「新中国未来記」等5種同本[目白36]

D0148

**大馬扁** 16回

黃世仲(小配)

台灣·博遠出版有限公司1987再版

[世仲—266]与「新中国未来記」等5種同本。中国近代小說全集第1集；晚清小說全集；27

D0149

**大馬扁** 16回

黃小配

南昌·百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小說大系51

此次即據「(晚清文学)叢鈔」本校点、排印。「廿載繁華夢」「宦海昇沈錄」と合冊。校点者：王太原。責任編委：王繼權[世仲—266]

D0150

**大馬扁** 16回

黃小配

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』8 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。公羊辛校点。「前言」。「禽海石」「鄰女語」「海外扶余」と合冊[世仲—266]

D0151

**大馬扁** 16回

黃小配

『宦海沈浮』上下 北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」。「官場秘密史」「官場維新記」「後官場現形記」「宦海昇沈錄」「冷眼觀」「宦海」「中国現在記」と合冊

D0152

**大槽** (寓言短篇小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.9.20(1908.10.14)

[編年 1615]光緒三十四年九月二十日(1908.10.14)[仁敏14-782]

D0153

**大夢大覺** (紀事小說)

(程)瞻廬

『中華小說界』1年9期 1914.9.1

[彙 845][大典289][史索—957][系目26][劉民60]

D0154

**大夢大覺** (奇情小說)

(程)瞻廬

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

D0155

**大秘密国探険記** 2-4回

未署作者名

『中外日報』光緒30.9.15 (1904.10.23) 連載

[編年 757]光緒三十年九月十五日 (1904.10.23) 連載。開始時間不詳。結束時間在本月二十八日之前

D0156

**大明奇侠传** (繡像絵図 俠義小説) 54回

上海・進歩書局

[民中09593] 雲鍾雁三開太平莊を改題したもの

D0157

**大明奇侠传** (絵図) 14巻 54回 6冊

光緒20甲午(1894)

石印本[系目25]石印本[編年61]即「雲中<sup>37</sup>雁三開太平莊」光緒二十年[編年 292]『申報』1894.8.9文宜書局廣告。即「雲鍾雁三開太平莊」[編年 292]『新聞報』1894.8.10文宜書局廣告[編年 292]文宜書局光緒二十年七月、25回[編年 2924]文宜書局、光緒二十年版[編年 292]『申報』1894.8.16「愛觀奇書人告白」文宜局25回、理文軒54回[編年 292]『申報』1894.8.17文宜書局再啓[編年 292]光緒二十年七月、文宜書局25回、理文軒54回[編年 2924]理文軒、光緒二十年版[編年 2924]「大明奇侠後伝」、文宜書局、光緒二十年版[大康05]文宜書局光緒二十年版、「大明奇侠後伝」も同左[大康05]「雲鍾雁三開太平莊」理文軒、光緒三十四年版[大康15]理文軒与文宜書局幾乎同時出版「大明奇侠传」、其实都是翻刻道光間「雲鍾雁三開太平莊」[劉晚231] 雲鍾雁三開太平莊を改題したもの

D0158

**大明奇侠传** 14巻 54回

上海書局 光緒20<sup>37</sup>(1895)

石印本[目白516]「雲鍾雁三開太平莊」で収録[書坊訂581-67]光緒二十一年石印[紹良428]上海書局1895石印本[編年 323]上海・上海書局光緒二十一年出版[編年 405]『新聞報』1898.8.15廣告  
雲鍾雁三開太平莊を改題したもの

D0159

**大明奇侠传** 14巻 54回

上海・理文軒 光緒22(1896)

[書坊604][書坊訂718]「絵図大明奇侠传」、光緒二十年鉛印[劉晚231] 雲鍾雁三開太平莊を改題したもの

D0160

**大明奇侠传** (絵図) 54回 1冊 6巻

上海・文元書局1914

石印[書坊947-3][書坊訂1054-4]石印[系目25]石印[目白516]「雲鍾雁三閩太平莊」で収録。ほかに上海沈鶴記書局石印本[劉民648] 雲鍾雁三閩太平莊を改題したもの

D0161

**大明奇俠伝** 54回

沈耀楣

上海・大達図書供給社1934.3再版

[通目 866]民間小説、1934.3再版 雲鍾雁三閩太平莊を改題したもの

D0162

**大明正徳皇遊江南伝** 7巻 45回

何夢梅

宝文堂 道光22(1842)

[提要683][全書47]清代小説、1842聚経堂蔵板と宝文堂蔵板本。また高麗抄本4巻、似抄自道光二十二年刊本[近大39]書名部分「皇帝<sup>23</sup>」、章回小説[系目25]高麗抄本。宝文堂蔵板本1842[書坊385-1]書名部分「皇」不記、聚経堂[書坊388-1][書坊441-3]「大明正徳皇遊江南伝」4巻21回「大明遊江南梁太師訪主伝」4巻24回、連元閣刻、刊年不記[書坊481-10]上海書局、光緒十九年石印[書坊571-2]上海・図書集成局、光緒十九年石印[書坊583-1]繡像絵図、宝善書局、光緒十七年石印[書坊628-1]絵図、上洋・源記書荘、光緒二十六年石印[書坊957-2]文益書局1914石印[書坊1028-2]絵図、上海・進歩書局、刊年不記、石印[書坊訂202-4]「大明正徳皇遊江南伝」4巻21回「大明遊江南梁太師訪主伝」4巻24回、経綸堂、道光十二年刻[書坊訂287-2]書名部分「皇」不記、上海・江左書林、道光十二年刻[書坊訂313-8]東昌・書業徳、刊年不記、刻[書坊訂330-2]翰選樓(出版地或作広東)道光十二年序刻[書坊訂380-2][書坊訂462-1]書名部分「皇」不記、聚経堂[書坊訂490-1]「正徳遊江南」竹西・琅環書屋、道光十二年刻[書坊訂525-4]「大明正徳皇遊江南伝」4巻21回「大明遊江南梁太師訪主伝」4巻24回、仏山・連元閣刻、刊年不記[書坊訂581-15]上海書局、光緒十九年石印[書坊訂656-4]上海・図書集成局、光緒十九年石印[書坊訂710-19]絵図4巻44回、上海・進歩書局、刊年不記、石印[書坊訂720-1]繡像絵図、上海・宝善書局、光緒十九年石印[書坊訂773-3]絵図、上洋・源記書荘、光緒二十六年石印[書坊訂876-20]繡像絵図、上海・沈鶴記書局1928石印[書坊訂1060-2]上海・文益書局1914石印[古大828][編年2]は8巻とする。前部名「大明正徳皇遊江南伝」二十一回、後部名「大明遊江南梁太師訪主伝」二十四回。道光二十二年九月[編年 2248]「正徳遊江南」『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局広告[仁敏14-611]「正徳遊江南」『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局広告[目白37][古提645][劉晚231][紹良401][五百1324]清代白話長篇世情小説、道光十二年(1832)江左書林刊本、道光二十二年(1842)経綸堂刊本、道光二十九年(1849)坊刊小本、1996年上海古籍出版社[学大1578]章回小説[中外258]章回小説、4巻45回、又称「遊龍戯鳳」、光緒二十六年(1900)年上洋源記書荘石印本

D0163 \*

**大魔窟** (原名塔中之怪)

(日) 押川春浪 吳弱男訳

小説林社 光緒丙午(1906)

押川春浪『海島探検 塔中の怪』文武堂1901.10

[阿英112][中村64-69]原題「塔中の怪」[中島76B-81]『塔中の怪』明治34年10月大学館刊、吳弱男

とはイプセンなどの翻譯で知られる文学者、章士釗夫人のことが[中日860.059]1906（光緒丙午）原題「塔中之怪」[編年159]六月[編年 2925]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚231]（郭延礼192頁）吳弱男，安徽人，吳保初長女，章士釗的夫人。曾在日本留学，後又赴英国，通英文、日文[艷麗14-147頁][艷麗14-20]原名塔中之怪不記、1906

D0164 \*

**大魔窟**（原名塔中之怪）

（日）押川春浪（吳）弱男訳

上海・小説林社1906.8 小説林（叢書）

押川春浪『海島探検 塔中の怪』文武堂1901.10

[付日225]表紙奥付写真あり。編輯者：小説林總編訳所、発行者：上海・小説林總發行所、丙午年八月初版。偵探小説。原作不記[叢書133]小説林[現代900][大典112]『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、丙午八月（1906）とする[涵訳73]吳江弱男訳、光緒丙午年[版補下366]吳江弱男訳、光緒三十二年。（李広益）吳江弱男[劉晚231]小説林（叢書）[慧敏446]六月、小説林（叢書）（郭延礼192頁）吳弱男，安徽人，吳保初長女，章士釗的夫人。曾在日本留学，後又赴英国，通英文、日文[東元09-16]1906[漢訳2262]1906（光緒三十二）（小説林）と記して叢書の意[編年 829][編年 1081]光緒三十二年（1906）八月出版[編年 1094]神怪小説、『時報』1906.10.28小説林社廣告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2462]翻譯介紹[樂14-295]丙午八月[樂 14-383]丙午八月[現史 11]1906.八月

D0165 \*

**大母遺言**（国民小説）

（徳）威廉葛蓋琴著 江東老虬、瑩如訳

『空中語』1915

[史索二75][衛256][紀編160]1915.1創刊

D0166 \*

**大拇指**（THE WONDERFUL ADVENTURES OF TOM THUMB）

孫毓修編訳

上海・商務印書館 己酉1(1909) / 1922.9十四版 童話1=3

TRANSLATED FROM THE “ BOOKS FOR BAIRNS ”

[營業266]童話第三冊[『東方雜誌』8: 1廣告]第一集[現代910]1909、童話第1集第3冊[大典191]著者不詳。（孫建江）格林童話（GRIMM）[樽本][商目89][編年236]正月、童話不記[編年 1698]宣統元年（1909）正月出版、童話不記[編年 1739]童話第三編、『時報』1909.4.23商務印書館廣告[編年 1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣告[編年 1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[劉晚231]童話1集3編[慧敏488]正月、童話1=3[涵著89]孫毓修、童話、宣統元年[版補下316]孫毓修、童話、宣統元年（柳和城72頁）[張治 A67]「童話叢書」收入了8篇格林童話，其中有3篇是茅盾翻譯的[童話233]格林童話[文文257]童話第一集、商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)（鄭志明）「格林童話」[現史 57]1909.二月

D0167 \*

**大拇指**

(法<sup>譯</sup>)孔那多咽著 雪生訳

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

ARTHUR CONAN DOYLE 著(渡辺浩司) THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB ”  
1892.3

[彙 2994][大典378][史索一831][劉民16]短篇[曉岩33][曉岩229]1915、(法)応為英[現史 14]6卷12号  
1915.12.25

D0168

**大男**

耀公

[系目25]刊年不記。説聊齋第一冊

D0169

**大男** (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』1152-1179号

[小報561]至27節完[劉晚187]1052-1179号、刊年不記

D0170

**大男**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇59][柳和城103][史索一1423]

D0171

**大南国史演歌**

柳文堂1908

[唐書5]線装木版

D0172

**大鬧酒樓**

中華書局編輯

中華書局1917.4 / 1932.9六版 小小説

[民中13201]小小説[中華662][中華百367]同上[劉民648]小小説

D0173

**大鬧慶余堂** (新編京調 戲曲)

悵漢

『揚子江』2期 甲辰年6.1(1904.7.13)

[彙 1404][阿英53地方戲]「大鬧余<sup>譯</sup>慶堂」

D0174

**大鬧三門街前後伝** (八劍七俠十六義平蛮前後伝、三門街) 120回

上海・天機書局1913

石印本[大辭 231]近代白話章回小説[紹良462]4卷30回、1919上海校經山房石印本[劉民648]

D0175

**大鬧三門街前後伝** (八劍七俠十六義平蛮前後伝、三門街) 120回



上海・大成書局1925  
石印本[大辞 231][渡辺72-33][目白314]石印本

D0176

**大鬧三門街前後伝**（八劍七俠十六義平蛮前後伝、三門街） 120回

上海・新文化書社1934.10再版

[大辞 231][民中08785]「三門街」で収録、薛恨生標点

大鬧上海秦楼楚館演義 四大金剛奇書

D0177

**大鬧四門喬**（凶像新撰） 40回 1冊

文元書局1914

[大典302][系目25][書坊訂1054-5]石印[劉民648]

D0178

**大鬧五台山**

中華書局編輯

中華書局1917.4 / 1932.9七版 小小説

[民中13202]小小説[中華662][中華百367]同上[劉民648]小小説

D0179

**大年夜出月亮**（滑稽小説）

劍秋

『申報』1914.12.31

[劉民268]

D0180

**大胖子**（滑稽社会小説）

生公

『上海灘』4期 1915.1.19

[劉民144]短篇、少年場之三

D0181

**大跑馬**（短篇社会小説）

翁

『民呼日報图画』1909.9.26

（于潤琦）

D0182

**大跑馬**（短篇小説）

愛

『申報』1912.5.7

[劉民249]

D0183



**大跑馬** (短篇社会小説)

翎

『民吁日報図画』己酉9.24(1909.11.6)

[劉晚200]

D0184

**大跑馬**

翕

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民吁日報図画』1909年6月26日

D0185

**大跑馬之賽珍会**

(鍾)心青

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084](董志117)

D0186

**大鵬鳥与蝙蝠激戦** (滑稽短篇)

雪園

『大世界』1919.12.4

[劉民530]

D0187

**大劈棺** (社会小説)

損公

『順天時報』1916.1.1-6.28

[劉民307]白話

D0188

**大嫖院** (絵図) 12回

上海・沈鶴記書局1913

[書坊訂876-2]石印

D0189

**大奇案**

『漢口中西報』光緒34.10.17(1908.11.10)詳細不明

[編年 1636]『漢口中西報』1908.11.10廣告、不日将完[編年 1657]『漢口中西報』1908.12.8  
廣告[仁敏14-480]1908.11.10本館啓事、不日亦将完[仁敏14-480]1908.12.8本館啓事

D0190

**大清全伝** (彭公案) 100回 23卷 23冊

貪夢道人撰

北京琉璃廠 光緒20(1894)

[純16]線装、有図[編年61]即「彭公案」之易名。光緒二十年[編年 299]光緒二十年[劉晚231][五  
百1474]「彭公案」で収録、光緒二十年(1894)琉璃廠蔵版本 彭公案

D0191

**大清全伝** (彭公案) 100回 23巻

貪夢道人

上海古籍出版社1992 古本小説集成135-137

[新加19][五百1474]「彭公案」で収録

D0192

**大清伝** (新刊繡像) 100回 10冊

貪夢道人撰

北京 光緒20(1894)

[西諦6041][編年61]亦「彭公案」之易名。光緒二十年[劉晚232]

D0193

**大熱昏** 10章20回

東海漁郎述 華山旧主執筆

春花秋月社輯『新情天寶鑑』春花秋月社1912

[景深723238]

D0194

**大人倒帳** (滑稽短篇)

望梅

『申報』1912.8.2

[劉民252]

D0195

**大人国** (寓言小説)

中国老驥氏(馬仰禹)撰

『月月小説』1年6-8号 光緒33.2[.15]-4.15(1907[.3.28]-5.26)

[彙 2046][阿英68]角書号数不記[大典121]1907.3.28-[史索一315][系目24]1907.3-5.26[古大907]

[編年178]

[編年 1202]第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月、至第1年第8号

[編年182]畢

[編年 1267]第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月、畢

[劉晚59]作者：老驥[文文65]寓言小説、老驥、文言短篇、号数刊年不記[九華241]第1年第6号を光緒三十三年二月望日(1907.3.28)とする

D0196

**大人国** (寓言小説)

(馬仰禹)

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は寓言小説[広告1-348]寓言小説、『時報』1910.3.1広告写真[付三214]題名のみ、老驥氏即馬仰禹[編年 1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1939]中国老驥氏(馬仰禹)撰、宣統元年(1909)出版、説部叢書第十三種、原載『月月小説』[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広

告[編年 1960]未收錄

D0197 \*

**大人国** (SWIFT'S TRAVELS (A VOYAGE OF BROBDINGNAG))

孫毓修編訳

上海・商務印書館 庚戌1(1910) / 1923.9十版 童話2=2

SWIFT 著

[『東方雜誌』8: 1廣告]第二集[現代911]童話叢書第2集第2冊[大典208] (孫建江) [樽本][商目89][編年236]正月、童話不記[編年 1698]宣統元年(1909)正月出版、童話不記[編年 1925]童話第二集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[編年 1960]童話第二集第二編、『神州日報』1910.3.14商務印書館廣告[編年 1968]童話第二集第二編、『神州日報』1910.3.29商務印書館廣告[編年 2925]宣統元年版[劉晚232]童話2集2編[慧敏488]正月、童話2=2[涵著90]孫毓修、童話、宣統二年[版補下316][版補下316] (重複) 孫毓修、童話、宣統二年 (柳和城72頁) [張治 A10]兒童讀物[童話234]斯威仙特小說[文文257]童話第二集、商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)[現史 57]1909.二月

D0198

**大人国** (白話警世小説)

霞張

『亞東小説新刊』1914.4

[史索二56][紀編146]題名のみ

D0199

**大人国**

馬仰禹 (中国老驥氏)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第6、7、8号，上海月月小説社光緒三十三年(1907)二、三、四月版

D0200

**大人国** (寓言小説)

馬仰禹 (中国老驥氏)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小説』第6、7、8号，上海月月小説社 光緒三十三年(1907)二、三、四月版。校

点者：晏海林。責任編委：王繼權

D0201

**大人国**

老驥 (中国老驥氏 (馬仰禹) 撰)

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1卷

葉永烈「總序」,「第一卷說明」,「代序：中国科幻小説發展簡史」

D0202 \*\*

大人国

葉永烈主編 福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1卷

葉永烈「總序」,「第一卷說明」,「代序：中国科幻小説發展簡史」。

荒江釣叟「月球殖民地小說」  
 支明「生生袋」  
 老驥「大人国」  
 笑「空中戦争未来記」  
 許指巖「電世界」

東海覺我（徐念慈）「新法螺先生譚」  
 佚名「幻想翼」  
 春颿「未来世界」  
 笑「世界末日記」  
 笑呆「無線電話」

D0203

**大人.....来了**（諷世小説）

天栄<sup>天</sup>我生

『新聞報』1914.8.21

[劉民282]天虚我生か？

D0204 \*

**大山懷孕**（喻言）

上海『万国公報』10年509卷 光緒4.9.17（1878.10.12）

AISOPOS 著

[彙 142][慶国94-107][編年 151]光緒四年九月初十日（1878.10.5）

D0205

**大少難**（短篇小説）

（何）立三

『申報』1914.1.15

[劉民263]

D0206

**大少爺的阿媽**（諷刺小説）

賊菌

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

D0207

**大少爺回頭看** 16回

太末范涓濱

小説図画館 光緒33.3(1907)

[阿英68][提要1008]は「大小<sup>天</sup>爺回頭看」とする（[提要]再版本で「大少爺回頭看」に訂正）石印本、巻端題「新出絵図上海大少爺回頭看」[大典121]は1907.4刊とする。石印本[近大37]章回小説、石印本[系目24]小説図書<sup>天</sup>館、光緒三十三年（1907）[古大928][書坊訂898-1]「新出絵図上海大少爺回頭看」上海・小説図書<sup>天</sup>館、光緒三十三年石印[編年181]三月、巻端題「新出絵図上海大少爺回頭看」[編年 1233]光緒三十三年（1907）三月出版[編年 1695]『廈門日報』1909.2.15廣告[編年 2925]光緒三十三年版[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15廣告[目白37][古提729]1907上海図画館刊本、又題「新出絵図上海大少爺回頭看」[劉晚232][習斌5]「新出絵図上海大少爺回頭看」、小説図書<sup>天</sup>館[蘇亮]発行者：小説図画館、印行者：世界石印書局[鄧321]姑蘇王曉嵐絵図、光緒三十三年（1907）石印本

D0208

**大紳士** (諷世小說)

鈍根

『中華新報』1919.9.17

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

D0209

**大紳士** (諷世小說)

鈍根

『申報』1919.9.18

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

D0210

**大師兄伝**

余子

『紹興白話報』13号 光緒29.9.15 (1903.11.3)

[編年 648]光緒二十九年九月十五日 (1903.11.3)

D0211 \*

**大食故宮余載** (歷史小說)

(美)華盛頓欧文著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館 光緒33.6.12(1907.7.21)

WASHINGTON IRVING “ THE ALHAMBRA ” 1832

[泰来045]角書不記[理論569][阿英113]角書不記[阿研238][阿研452]「大食宮<sup>27</sup>故余載」[大典138][丁未2][版補下413][『東方雜誌』8: 1廣告] (歷史小說、林紓訳) 歐美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(歷史小說、林紓訳) 歐美名家小説[虚白103]ALHAMBRA、角書不記、欧文 W. IRVING、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢311]同左[中村49B-15][編年186][編年 1277]光緒三十三年六月十二日 (1907.7.21) 出版、林訳小説叢書第二十九編と誤る[編年 1316]林訳歐美名家小説、『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告[編年 1326]歐美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1445]歐美名家小説・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1533]「大食故宮」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2176][編年 2243]歷史小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2463]翻譯介紹[編年 2925]2冊、光緒三十三年版[編年 2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年 2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[唐平533]角書不記、欧文、訳者不記、1907[唐書5]角書不記、1907.6初版[香古3953]光緒三十四(1908)[営業353][劉晚232][慧敏460][付朱136]光緒三十三年 (1907年) 六月初版、歐美名家小説[振環215][涵訳60]角書不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下313]角書不記、林紓等訳、光緒三十三年[宏照33]角書不記、“TALES OF THE ALHAMBRA” 1832[兵蘭199]角書不記、1907[紀編72]角書不記、1907.7[付三109]商務印書館林訳名家小説四種廣告[張車133]“TALES OF THE ALHAMBRA” 1832、1卷1冊、光緒三十三年六月十二日 (1907.7.21) 古籍網から引用した歐美名家小説本の表紙写真あり(光緒三十三年六月初版)[麗華博30]“TALES OF THE ALHAMBRA” [仁敏14-460]歷史小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小

說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[瓊芳博117頁]翻譯小說、光緒三十三年六月十二日[郭楊132]角書不記、「<sup>33</sup>食故宮余載」、欧文のみ、1907年6月新曆旧曆混用[現史 30]1907.七月

D0212 \*

**大食故宮余載** (歷史小說)

(美)華盛頓欧文著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=29

WASHINGTON IRVING “ THE ALHAMBRA ” 1832

[叢書637]林訳小説叢書29[民外3770]林訳小説叢書第29編[漢訳2812]1914.6初版、林訳小説叢書[現代905]林訳小説叢書第29編[商目99]歴史、刊年不記[唐平534]角書不記、欧文、訳者不記、1914[唐書14]角書不記、著者：欧文、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏460]林訳小説叢書1=29[劉民648]林訳小説叢書1集29編[張車132]1914.6、林訳小説叢書第1集第29編

D0213 \*

**大食故宮余載** (歷史小說)

(美)W. 欧文著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.8三版 説部叢書2=11

WASHINGTON IRVING “ THE ALHAMBRA ” 1832

[叢書784]説部叢書二集11[商目94]歴史、W. IRVING: ALHAMBRA とする、刊年不記[唐平535]角書不記、欧文、訳者不記、1915三版[唐書14]角書不記、著者：華盛頓欧文、1915.8三版、説部叢書[慧敏460]説部叢書2=11[劉民648]説部叢書二集11編

D0214 \*

**大食故宮余載** (歷史小說)

(美)華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 丁未6.12(1907.7.21) / 1915.8.19三版 説部叢書2=11

WASHINGTON IRVING “ THE ALHAMBRA ” 1832

[民外3770]1907.12初版 / 1915.8三版、説部叢書2集第11編。短篇故事集、書名原文 ALHAMBRA. [漢訳2812]1907(光緒三十三年)12初版 / 1915.8三版、説部叢書二集、原書 ALHAMBRA. [現代905]1907.12初版 / 1915.8三版、説部叢書二集第11編[商目94]歴史、W. IRVING: ALHAMBRA とする、刊年不記[劉晚232]説部叢書2集11編[張車132]1915.8.19三版、説部叢書第2集第11編

D0215 \*

**大食故宮余載**

(美)(華盛頓)欧文著 林紓、魏易合訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

WASHINGTON IRVING “ THE ALHAMBRA ” 1832。

選自同名訳本，商務印書館1907年版[張車458]第11集第28卷、1991.4

D0216

**大石面** (紀事小説)

凍華、瓶庵

『中華小説界』1年11期 1914.11.1

[彙 846][大典297][史索—959][系目24][劉民60]

D0217 \*

**大食童**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=16

[叢書329]

D0218 \*

**大石与引人**

那默乃著 子義訳

『華工雜誌』11期 1917.8.10

[彙 1842][劉民226]

D0219

**大土菴**

江子厚

『小説海』3卷5号 1917.5.5

[杜79]作品名は「大土菴」[彙 1409]「大土庵」[史索—1317]「大土庵」[系目24]「大土庵」[実藤2017][劉民154]「大土庵」

D0220

**大世界一周紀念** (滑稽短篇)

草野逸民

『大世界』1918.7.20

[劉民526]

D0221

**大勢去矣** (滑稽短篇)

覚庵

『新聞報』1915.1.9

[劉民287]

D0222

**大西羅之第一戰** (歷史短篇)

駢公

『時報』1917.4.13-15

[劉民342]贈有正書券兩元

D0223

**大蘇黃魂** (班本)

一旅

『振華五日大事記』1期 丁未3(1907.4)

[彙 2164]

D0224 \*

**大特司小伝**

来得安訊

協和（書局）1908

[基督155]官話292頁

D0225

**大士**（諷世短篇）

息遊

『七天』3期 刊年不記（1914）

[史索一1257]

D0226

**大王**（警世短篇小說）

奇奇

『函画日報』40号 宣統1.8.11(1909.9.24)

[劉晚192]刊年不記[編年 1856]第40号、宣統元年八月十一日（1909.9.24）[仁敏14-581]

D0227

**大王**（警世短篇小說）

奇奇

『函画日報』40号 宣統1.8.11(1909.9.24) 『清末民初報刊函画集成統編』6 北京・全国圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊  
影印本は刊年不記

D0228

**大王会**（短篇小說之一）

警僧

新世界小說社1906? 新世界小說社報彙編

劉德隆による[史索二10][劉晚232]1906年(?)。(謝仁敏) 警僧は孫經笙

D0229

**大王会**（短篇小說）

警僧

『新世界小說社報』8期 刊年不記（光緒32.12(1907.1)?）

（小說林4期新書紹介[編年 1284]）[編年171]十二月[劉晚54]作者未標（謝仁敏）警僧は孫經笙。光緒三十三年四月下旬[付三326]角書不記、未署作者、1906年第8期[九華239]

D0230

**大王神**（社会小說）

無生生

『安徽白話報』己酉1期 宣統1.7.上旬(1909.8.26)

[彙 2523][史索二131][系目24][編年245]七月十一日（8.26）[編年 1831]无生生（王鍾麒）本年（己酉）第1期、宣統元年（1909）七月上旬[劉晚90][現史 63]元<sup>37</sup>生生、1909.8.26

D0231

**大舞台** 8回

陳嘯廬



鴻文書局 光緒33(1907)

[阿英68][系目26][劉晚232][編年 1616]『杭州白話報』1908.10.15本館廣告[編年 1689]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年 2924]新世界小說社、光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告

D0232

**大舞台** (短篇小說)

未署作者名

『南方報』1907.1.19

[劉晚165]登於第3頁“短篇小說”欄[編年 1152]光緒三十二年十二月初六日(1907.1.19)

D0233

**大西瓜** (農藝小說)

雲五

『時事新報』1919.6.22

[劉民421]

D0234

**大俠** (時事短篇)

白虛

『中華新報』1916.4.28

[劉民457]

大俠盜 大俠盜邯洛屏

D0235 \*

**大俠盜邯洛屏** 2冊

(法)仲馬著 (英)合立森訳 中国公短重訳

新世界小說社 光緒33.1初旬(1907)

ALEXANDRE DUMAS père “ROBIN HOOD LE PROSCRIT” 1873。ALFRED RICHARD ALLINSON 英訳 “ROBIN HOOD THE OUTLAW” 1904

[付二138]奥付に編輯者新世界小說社、發行所新世界小說社、光緒三十三年端月初旬出版(月月小說第3号訳書交通公会報告)法杜未 AYEXANDRE DUMAS 原著、英合立森 ALFRED ALLINSON 初訳「大俠盜 邯洛屏 ROBIN HOOD THE OUTLAND.<sup>37</sup>」[越然117]は「大俠盜<sup>37</sup>」14章とする[阿英112]合立森訳不記[漢訳2677]同左、1907(光緒三十三年)[大典141]大仲馬著[現代905]は大仲馬著とする(小説林4期新書紹介[編年 1285])[阿研515]刊年不記[編年201]『新世界小說社報』光緒三十三年或去年[編年 1174]上海・新世界小說社、光緒三十三年(1907)正月上旬出版[編年 1221]英雄小説、『新世界小說社報』第7期1907.5.3廣告、訳述中[編年 1243]英雄小説「大俠盜」『新世界小說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告[編年 1274]英雄小説「大俠盜」『神州日報』1907.7.13廣告[編年 1275]英雄小説「大俠盜」『神州日報』1907.7.15新世界小說社廣告[編年 1481]英雄小説「大俠盜」『小説林』第9期1908鴻文書局廣告[編年 1688]「大俠盜」『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年 1959]「大盜俠」『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年 2463]「大俠盜」翻譯介

紹[編年 2924]2冊、光緒三十三年版[仁敏14-559]「大盜俠」『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[韓08-311][韓08-355][劉晚232][慧敏460]五月[涵詠75]「大俠盜」、公短重詠、光緒三十三年[版補下371]「大俠盜」、公短重詠、光緒三十三年[祖毅727]「大俠盜」、刊年不記

D0236 \*

**大俠紅鬃露伝** (義俠小説)

(法<sup>譯</sup>) 男爵夫人阿克西著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.9.7(1908.10.1)

BARONESS EMMA ORCZY “ THE SCARLET PIMPERNEL ” 1905

[理論573]「英国<sup>譯</sup>大俠紅鬃露伝」[阿研260]角書不記[中村 S3-29]「大俠紅鬃露伝」、角書不記、「阿英氏の書目に洩らしてゐるのは疎漏で」[泰来069]「大俠紅鬃露伝」、角書不記、林訳誤阿克西為法人[『東方雜誌』8: 1廣告]「大俠紅鬃露伝」(義俠小説)各種小説[中村85-103]「大俠紅鬃露伝」、角書出版社刊年不記[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(義俠小説)各種小説[編年222]又名「紅鬃露伝」[編年 1608]法国男爵夫人阿克西著、「大俠紅鬃露伝」又名「紅鬃露伝」光緒三十四年九月初七日(1908.10.1)出版、説部叢書二集第三十三編と誤る[編年 1641]歴史小説「大俠紅鬃露伝」『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説廣告[編年 1659]「大俠紅鬃露伝」『杭州白話報』1908.12.11商務印書館廣告[編年 1670]「大俠紅鬃露伝」『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年 1747]「大俠紅鬃露伝」『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2145]「大俠紅鬃露伝」『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2463]「大俠紅鬃露伝」翻譯介紹[編年 2925]「大俠紅鬃露伝」光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[營業357]「大俠紅鬃露伝」[劉晚232][慧敏482][祖毅751]「大俠紅鬃露伝」[兵蘭200]「英国<sup>譯</sup>大俠紅鬃露伝」、角書不記、1908[張車154]角書不記、「英国<sup>譯</sup>大俠紅鬃露伝」2卷2冊、光緒三十四年九月初七日(1908.10.1)出版[麗華博50]「英国<sup>譯</sup>大俠紅鬃露伝」[瓊芳博119頁]翻譯小説、「英国<sup>譯</sup>大俠紅鬃露伝」光緒三十四年九月初七日、按：原本誤阿克西為英国人<sup>譯</sup>[郭楊62]角書不記、「英国<sup>譯</sup>大俠紅鬃露伝」、1907年9月新曆旧曆混用[現史 50]又名紅鬃露伝、1908.10.1 紅鬃露伝

D0237 \*

**大俠紅鬃露伝** (義俠小説) 2卷

(法<sup>譯</sup>) 阿克西著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.1再版 説部叢書2=33

BARONESS EMMA ORCZY “ THE SCARLET PIMPERNEL ” 1905

[叢書784]説部叢書二集33[商目95]「大俠紅鬃露伝」、義俠、刊年不記[唐平516]角書不記、1915.1再版[唐書14]角書不記、1915.1二版、説部叢書[劉民648]「大俠紅鬃露伝」、(法<sup>譯</sup>)を(法?)とする。

説部叢書2集33編 紅鬃露伝

D0238 \*

**大俠紅鬃露伝** (義俠小説) 2卷

(法<sup>譯</sup>) 男爵夫人阿克西著 魏易口訳 林紓筆述

上海・商務印書館 戊申9.7(1908.10.1) / 1915.1.16再版 説部叢書2=33

BARONESS EMMA ORCZY “ THE SCARLET PIMPERNEL ” 1905

[付二96]「大俠紅鬃 伝」欠字、戊申年九月七月初版 / 1915.1.26再版、説部叢書二集第三十三編。

「説部叢書」再版本、封面題「歴史小説」<sup>譯</sup>[民外1767]「大俠紅鬃露伝」、阿克西夫人著、1908.9

初版 / 1915.1再版、説部叢書2集第33編[漢訳2465]「大俠紅紫露伝」、ORCZY, BARONESS EMMUSKA 著、1908 (光緒三十四) 初版 / 1915二版、説部叢書不記[現代908]「大俠紅紫露伝」、説部叢書第2集第33編[大典169]は「大俠紫露伝」に誤る。1908.10.1 / 1915.1再版[商目95]「大俠紅紫露伝」、義侠、刊年不記[劉晩232]「大俠紅紫露伝」、説部叢書2集33編[慧敏482]「大俠紅紫露伝」、説部叢書2=33[宏照53]角書不記、「英国大俠<sup>??</sup>紫露伝」、光緒三十四年 (1908) 九月、説部叢書<sup>??</sup>[張車155]1915.1.16再版、説部叢書第2集第33編 紅紫露伝  
D0239 \*

**大俠紅紫露伝** (義侠小説)

(法<sup>??</sup>) 男爵夫人阿克西著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=1

BARONESS EMMA ORCZY “ THE SCARLET PIMPERNEL ” 1905

[叢書637]1908とする。林訳小説叢書第二集1[民外1767]林訳小説叢書第2集第1編、出版年月不詳[現代908]林訳小説叢書第2集第1編[商目99]角書不記[唐平517]角書不記、阿克西夫人著、刊年不記[唐書5]角書不記、阿克西夫人著、1908初版とする、林訳小説[劉晩232]1908年、林訳小説叢書2集1編[付二96]「大俠紅紫露伝」、林訳小説叢書第二集第一編、出版時間不詳[張車155]刊年不記、林訳小説叢書第2集第1編 紅紫露伝

D0240 \*

**大俠錦幟客伝** 26章

(英) 哈葛德著 蟠溪子 (楊紫麟)、天笑生 (包天笑) 同訳

『小説時報』2-3期 宣統1.10.1(1909.11.13) / 宣統2.8.15再版 (1910.9.18再版) -12.1 (1910.1.11)

HENRY RIDER HAGGARD 著

(渡辺浩司) [彙 2698]は<sup>??</sup>蟠溪子とする[阿英113]は「大俠錦披<sup>??</sup>客伝」、<sup>??</sup>蟠溪子 (楊紫麟<sup>??</sup>) と誤る。天笑生 (包公毅) 合訳、期数不記[大典190]は「大俠錦披<sup>??</sup>客伝」、<sup>??</sup>蟠溪子 (楊紫麟<sup>??</sup>) と誤る[史索一405]<sup>??</sup>蟠溪子とする[中村C]

[編年251]

[編年 1893]上巻第1-14章、第2期、宣統元年十月十七日 (1909.11.29) 至第3期

[編年255]畢

[編年 1923]下巻題15-26章、第3期、宣統元年十二月初一日 (1910.1.11) 畢

[編年 1932]下巻、『時報』1910.2.4 『小説時報』第3期広告[劉晩101]哈葛德不記、<sup>??</sup>蟠溪子とする[指瑕169]英国哈葛德著、吳門蟠溪子、天笑生同訳[慧敏492]楊紫麟<sup>??</sup>[楊凱博136]

D0241 \*

**大俠錦幟客伝** 26章

(英) 哈葛德著 蟠溪子 (楊紫麟)、天笑生 (包天笑) 同訳

上海・有正書局1915.11

HENRY RIDER HAGGARD 著

[民外0868][漢訳2550]包公毅、楊紫麟<sup>??</sup>、1915初版、長篇小説[大典190][現代916][慧敏492]楊紫麟<sup>??</sup>[劉民648]<sup>??</sup>蟠溪子 (楊紫麟<sup>??</sup>) [付二45]有正書局新小説広告1917

D0242

**大俠錦幟客伝**

作者未標

『北京新報』1920.5.3-6.22

[劉民588]

D0243

大俠李二

倚寒

『中華新報』1918.1.14

[劉民462]

D0244

大俠李二

倚寒

『大公報』1918.1.23

[劉民316]

D0245

大俠李二 (短篇小說)

倚寒

哈爾濱『小說月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

D0246

大小姐 (滑稽短篇)

白虛

『中華新報』1915.11.26

[劉民455]

D0247 \*

大小克勞勢

(英<sup>譯</sup>)安德森著 陳家麟、陳大鐙譯

『十之九(社会小説)』上海·中華書局1918.1

ANDERSEN 著

(孫建江)「火絨篋」「飛箱」「翰思之良伴」「国王之新服」「牧童」と合冊[虛白46][蒲梢289]

D0248

大小騙 (短篇小說)

損公

『順天時報』1916.6.29-7.6

[劉民308]白話

D0249

大小騙 (莊言錄)

(莊)耀臣

『實事白話報』1920.4.7-4.13

[小報593]從13節至18節未完[劉民599]角書不記、1920.4.7のみ

D0250

**大小說批評家金聖嘆子歷史**（短篇小說）

廖燕

『漢口中西報』光緒34.1.12（1908.2.13）

[劉晚161]「大小說家金聖嘆先生之歷史」[指瑕172]「大小說批評家金聖嘆先生之歷史」[編年1451]光緒三十四年正月十二日（1908.2.13）[仁敏14-476]

D0251

**大小巫**（社會小說）

（蔣）景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

D0252

**大小月**（滑稽短篇）

悅魂

『天鐸報』1913.1.13-14

[劉民409]登第6版

D0253

**大写**（社會小說）

蠢兒

『申報』1913.5.22

[劉民258]

D0254

**大言之狼**（童話）

伍孟純

商務『婦女雜誌』4卷2号 1918.2.5

[彙 1453][婦女64][劉民159]

D0255 \*

**大演說家丹尼阿佻略**

（美）包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海·商務印書館1916.4

[古二德15]JAMES BALDWIN, THE STORY OF DANIEL WEBSTER, FOR YOUNG READERS (NEW YORK, 1896). JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905ではない

[泰來080]不見原著、疑誤収[民外0394][現代916][大典420][劉民649]『秋灯談<sup>77</sup>屑』

D0256

**大医家**（社會短篇）

夢西

『新世界』1920.4.24-27

[劉民521]

D0257

**大姨太太** (滑稽小說)

獅兒

『新聞報』1915.12.13-17

[劉民295]

D0258 \*

**大義**

(俄) 麦克昔姆高甘 (高爾基) 著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』第3卷 (中華書局) 1917

MAXIME GORKY(GORKII) “ THE TRAITOR'S MOTHER ”。

即他的『意大利童話』中的第十一篇童話(郭延礼)[阿四230][劉民649]中華書局不記(汪介之)『意大利童話』中的第十一篇

D0259 \*

**大義**

(俄) 麦克昔姆高甘著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.2<sup>27</sup> 懷蘭室叢書

MAXIME GORKY(GORKII) “ THE TRAITOR'S MOTHER ”

[付俄149]下冊表紙本文写真あり。1917.2[現代675]1917.2<sup>27</sup>。即他的『意大利童話』中的第十一篇童話(郭延礼)[梁艷博165]『イタリア物語』の第十一篇[劉民649]懷蘭室叢書、1917.2<sup>27</sup>[漢訳2226]

『歐美名家短篇小說叢刊』1917[付116]今訳為「叛徒の母親」[付俄18]同左

D0260 \*

**大義**

(俄) 麦克昔姆·高甘著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.3

MAXIME GORKY(GORKII) “ THE TRAITOR'S MOTHER ”

即他的『意大利童話』中的第十一篇童話(郭延礼)[劉民649][瘦鵑376]下卷

D0261 \*

**大義**

(俄) 麦克昔姆高甘 (高爾基) 著 周瘦鵑譯

阿英編『晚清文学叢鈔·俄羅斯文学訳文卷』北京·中華書局1961.10

MAXIME GORKY(GORKII) “ THE TRAITOR'S MOTHER ”

即他的『意大利童話』中的第十一篇童話(郭延礼)。原載『歐美名家短篇小說叢刊』

D0262 \*

**大義**

(俄) 麦克昔姆高甘著 周瘦鵑譯

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海·文匯出版社2011.1

歐美名家 MAXIME GORKY(GORKII) “ THE TRAITOR'S MOTHER ”

高甘小伝 『歐美名家短篇小說叢刊』中華書局1917

D0263

**大櫻桃**

蔡友梅

北京・国強報本 民国年間

[系目26][劉民649]

D0264

**大有收穫**

百穉子

『国民報』1912.10.2-3

[鄧308]1912.10.2、1912.10.3(続)

D0265

**大囿寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年441卷 光緒34.4.21(1877.6.2)

[彙 101][兒童71]「大慧寓言」, 号数刊年不記

D0266

**大獄記**

不題撰人

『雁来紅叢報』1-3期 1906

[九華236][樂14-360]により刊年

D0267

**大獄記**

不題撰人

『雁来紅叢報』1-10期 光緒32.3(1906)-丙午年

[樽本]乙種稗史類、第10期大獄記附王啓俊王葆年敬校「龍川先生詩鈔」[編年156]三月、第一至第三期[祖毅759]が示す黄人訳とは別作品[從經208]黄人[編年 975]第1期、光緒三十二年(1906)三月、至第6期

D0268

**大冤桶** (遊戯小説 短篇小説)

龍伯

『寧波小説七日報』8期 刊年不記(1909.?)

[史索一382][編年256]宣統元年[編年 1600]第8期、光緒三十四年(1908)八月[劉晚88]著者不記、標“社会小説”

D0269

**大冤桶** (遊戯短篇)

龍伯

『友声日報』1918.6.10

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

D0270

**大元帥** (戦争紀事)

阿巖

『時報』1913.7.29

[劉民322]

D0271 \*

**大戰爭中之情史** (短篇小說)

滄春訊

『新世界』1917.12.29-31

[史索二252] 『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]

D0272

**大丈夫** (立志小說)

張枕綠

『先施樂園日報』1918.11.16

[劉民541]

D0273

**大偵探** (滑稽小說)

毋讎

『小說大觀』2集 1915.10.1

[彙 1601][大典355][史索一1443][系目25][劉民208][偵探732]角書不記

D0274

**大偵探** (滑稽小說)

毋讎

胡寄塵編 『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

D0275

**大偵探**

毋讎

于潤琦主編 『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第二集1915年10月

D0276

**大偵探之失敗** (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1917.1.10-11

[劉民301]

D0276b

**大偵探之失敗** 灯光人影之誤會 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1917.11.11-12

[池田14-33]

D0277



**大政治家袁世凱**

[效剛222]查禁書刊

D0278

**大中華演義** 4卷 50回

東吳書局1916

[書坊訂1095]石印

D0279 \*

**大仲馬之大著作**

(美)亨利哈特著 (周)瘦鵲訳

『小説月報』3卷11号 1913.2.25

[彙 2969][大典266]評論[史索一779][劉民7]短篇[瘦鵲355][曉岩225]1912

D0280 \*

**大仲馬之大著作**

(美)亨利哈特著 (周)瘦鵲訳

『説林』8集 1914.6

D0281

**呆兒** (滑稽短篇)

太上

『七襄』2期 1914.11.17

[彙 1345][大典298]は1914.11.14と誤る[史索一1270]滑稽不記[系目199]角書不記[劉民140]

D0282

**獸漢吹笛録** (哀情小説)

佑民

『小説大觀』9集 1917.3.30

[彙 1610][史索一1453][系目200][劉民212]

D0283

**呆旅行** (滑稽小説)

烟橋

『時報』1916.8.26

[劉民339]贈有正書券一元二角

D0284

**呆女** (短篇小説)

応壑

『神州日報』1915.1.12

[劉民394]

D0285

**呆球小伝** (短篇小説)

作者未標

『神州日報』附送1909.11.12-14

[劉吳171]角書不記[編年 1880]宣統元年九月三十日(1909.11.12)至十月初二日[編年 1885]  
宣統元年十月初二日(1909.11.14)畢

D0286

待闕記

少遊

『北京新報』1920.7.16-20

[劉民588]

D0287

駿太守 (短篇小說)

帆

『申報』1910.4.5

(劉德隆)[劉晚119][編年 1971]「呆太守」宣統二年二月二十六日(1910.4.5)

D0288

呆俠 2冊

漱石生(孫玉声)

上海·錦文堂書局 刊年不記

(段懷清)

D0289

呆丈夫

劍秋

『遊戲雜誌』1913以降?

[史索二47]

D0290

呆丈夫

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『遊戲雜誌』第十一期1913年

D0291

呆子 (滑稽小說)

張個農

『新世界』1920.12.28-29

[劉民524]

D0292

呆子孫 6回

浙江愛國愛浙人編

國民社 光緒戊申(1908)

[阿英77][提要1066]未見[大典161]浙江愛國<sup>77</sup>浙人編[全書51]未見[系目199][古大947][書坊訂  
941]光緒三十四年印行[編年232]光緒三十四年[編年 1680]光緒三十四年(1908)出版[目白44]未見  
[古提744][劉晚232]

D0293

**呆子新婚記**

笑

中華圖書集成編輯所編『小説博覽會』第2集 上海·中華圖書集成公司1920.9 真有趣小説百種

[民中09663][劉民737]

D0294 \*

**獸子伊凡的故事**

(俄)託爾斯泰著 孫伏園訳

『新潮』2卷5号 1920.9.1

TOLSTOI 著。

本文題名「獸子伊凡和他的兩個兄弟，兵西蒙和胖泰拉他的啞的妹子馬拉涅和一個老魔鬼三個小魔鬼的故事」。影印本與付は第1<sup>77</sup>卷第5号とする

[阿索408]1920.9[現期59](俄)托爾斯泰著[大典491][劉民242](俄)托爾斯泰著[紀編281]翻譯中篇小説、俄国托爾斯泰作

D0295 \*

**帶** (社会短篇)

覺生訳

『申報』1916.12.29-1917.1.1

[劉民273]

D0296

**代表関**

丹翁

『晶報』1919.4.21

[劉民585]此篇用對話体

D0297

**代表見總統**

寄塵

『時事新報』1919.7.6

[劉民421]

D0298

**代表夢** (時事小説)

作者未標

『順天時報』1919.4.1-22

[劉民309]白話

D0299

**代表之妻** (滑稽小説)

律西

『新聞報』1915.11.11-13

[劉民294]

D0300

**戴公行述**

(英)内地会鮑康寧 FREDERICK WILLIAM BALLER

上海·協和書局

[莉華10B-263]官話

D0301

**黛痕** (短篇哀情)

恨人

『禮拜六』21期 1914.10.24

[彙 1178][大典295][史索-1132][系目529][劉民103]

D0302

**黛痕劍影錄**

胡寄塵

上海·廣益書局1914.3

[大辭 6393]近代文言筆記小說集、鉛印本[大典303](張沢賢·小說6)[民中08041][涵著92]民國三年三月[版補下]未收錄[劉民649][學大1550]筆記小說集、初版鉛印平裝本[紀編146]文言筆記小說集、1914.4鉛印本、平裝1冊[通目 1291]筆記小說、1冊93篇、1914.3初版

D0303 \*

**代價** (交涉小說)

OWEN OLIVER 原著 (倪)瀨森訳

『小說叢報』12期 1915.7.15

[大典375][史索-1073]原著者を脱落させている[劉民85][現刊2284]

D0304

**代理丈夫**

測天

1918

[戲劇122]吳江中學新劇股手抄本

D0305

**戴面具之拿破崙** (紀念萬言小說)

寄塵

『民國日報』1918.1.1

[劉民473]

D0306

**代名詞**

瞻廬

『新聞報』1919.11.23

[劉民304]登於新新聞“新小說”欄

D0307 \*

**待明日** (教育小説)

(法) 楓丹柄著 頌斌訳

『申報』1912.10.2-5

(渡辺浩司) 14230号(1912.10.2)-14233号(1912.10.5)[劉民254]1912.10.2のみ

D0308

**戴盆望天** (寓言小説)

不鳴

『十日新』1-4期 1914.12.10-1915.1.10

[史索-1276]2期では一鳴とする

D0309

**代人愛過** (奇情篇)

江紅蕉

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

D0310

**戴生** (警俗談)

未署作者名

香港『広東日報』附刊「一声鐘」 光緒31.12.15-18 (1906.1.9-12)

[編年 926]光緒三十一年十二月十五日 (1906.1.9) 至本月十八日[編年 927]光緒三十一年十二月十八日 (1906.1.12) 畢

D0311

**帶印奇冤郭公伝** (新輯繡像) 6巻 52回

也是道人手著

上海書局1912

石印本[理論580]叙文、凡例、後序[欧蕭80]は「帶印奇冤郭公案<sup>77</sup>」とする[提要1257]石印本[提要1282]「帶印奇冤郭公案<sup>77</sup>」[大辞 4267]近代白話章回小説、石印本。又名「新輯繡像帶印奇冤郭公伝」「帶印奇冤伝」「奇冤伝」[書坊481-96][書坊訂581-209][大典220]は1911 / 1912刊石印本という[全書51]清代小説、書成於宣統三年 (1911) [近大676]章回小説、石印本[歴近525]譴責小説、石印本[系目297]石印[編年291]6巻52回約成於本月 (宣統三年十月) 或稍後。上海書局1912石印本[編年 2300]宣統三年 (1911) 十月或稍後成、後由上海書局 (民国元年) 出版[古大1009][通典607]近代章回小説、石印本[編年291][目白44][五百1655]清代白話長篇譴責小説、石印本[古提783]石印本[劉民649][純15]1914石印本、線装[学大1605]章回小説、石印本[現史 126]1912

D0312

**帶印奇冤郭公伝** 6巻 52回

也是道人手著

天津・百花文藝出版社1986

[通典607][目白45][五百1655][学大1605]排印本

D0313

**黛玉焚稿**

欧陽予倩

1915演出

[戲劇86]『京劇彙編』57集北京出版社1959

D0314

**黛玉焚稿** (新石頭記)

律西

『新聞報』1916.4.12-14

[劉民298]

D0315

**黛玉焚稿** (寓意小說)

選

『益世報』1916.4.19-21

[小報645][劉民483]天津『益世報』、1916.4.19のみ

D0316

**黛玉焚稿**

(張)冥飛

長沙『大公報·藝海』1917.4.14-23

[戲劇99]

D0317

**黛玉再世** (滑稽小說)

賊菌

『小說新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

D0318

**黛玉葬花**

齊如山、李积戡、羅瘦公、梅蘭芳等編

1915演出

[戲劇86][現史 50]1916.10.30

D0319

**黛玉葬花**

歐陽予倩、張冥飛、楊塵因

1915演出

[戲劇86]『京劇彙編』57集北京出版社1959[史索記87][現史 144]「黛玉奔葬花」1913成、1915

演出[現史 50]

D0320

**黛玉葬花** (全名南双角調·黛玉葬花)

陳翠娜

栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊録』上海交通図書館1918.11 / 1922.8.1五版

[左録538]上海時還書局1926.6再版 / 1936.12重版 (封面題「上海希望出版社印行」)

D0321

**黛玉葬花**

齊如山、李穉戡、梅蘭芳等編

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

D0322

**单超捷……善抄襲**（滑稽小說）

息遊

『朔望』1期 1914.11<sup>77</sup>

[史索—1264]

D0323

**丹墀血**

（向）愷然、半儂（劉半農）

『小説海』2卷11号 [1916.11.1]奥付は1916.12<sup>77</sup>. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索—1309]1916.11.1[系目77]1916.11.1[劉民152]1916.11.1[父半農176]角書は短篇小説[半農411]角書は短篇小説[現史 52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1

D0324

**丹墀血**

向愷然、劉半農（半儂）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説海』第2卷第11号，上海圖書公司和記1916年版

D0325

**丹墀血**

向愷然、劉半農

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『小説海』第2卷第11号，上海中国圖書公司和記1916年11月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

D0326

**单級学校**（社会小説）

天韻

『新聞報』1914.10.20

[劉民284]

D0327

**丹麦太子**

觀潮

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.14（1906.6.5）

[編年 1008]光緒三十二年閏四月十四日（1906.6.5）[仁敏14-658]『漢文台湾日日新報』明治39年

D0328 \*

**丹麦王子**

觀潮記写

『漢文台湾日日新報』1905.6.5

SHAKESPEARE “HAMLET”

黃美娥320、341頁

D0329

丹青副 12出

劉清韻

『小蓬萊仙館傳奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑67]石印本[左目264][左録494]上海藻文書局石印、又有『聊齋志異戲曲集』上海古籍出版社1983.10[大辞 996]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本、「丹青剣」

D0330

丹青泡幻 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.12.7-8

[盛京186][盛京録186]文言短篇筆記小説[劉民359]

D0331

丹丸談話 (諧小説 滑稽短篇)

冷眼

『益世報』1919.6.2-4

[小報649][劉民485]天津『益世報』1919.6.2のみ、標“諧小説”

D0332

丹心拌死恋蒼生 (愛国小説)

劉慎徳

『復旦』4期 1917.7

[彙 1670][史索二162]于潤琦は『復旦雜誌』とする[系目77][劉民220]

D0333

丹心拌死恋蒼生

劉慎徳

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『復旦雜誌』第4期1917年7月

D0334

胆

晨曦

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

D0335

蛋 (滑稽短篇)

懶癡

『新聞報』1915.4.21



[劉民290]

D0336

澹盦閑覽

談理熙編著

吉林·吉東印刷社1911.11

[民中08121]

D0337

啖臭癖 (紀實小說)

懼俠

『時報』1916.10.23-25

[劉民339]贈有正書券四元五角

D0338

淡娥 (偵探小說)

半儂 (劉半農)

『中華小說界』2卷11-12期 1915.11.1-12.1

[彙 853][大典359][史索一970][系目425][劉民63][父半農173][半農408][偵探732]角書不記[現史 13]角書不記、2卷11期1915.11.1-12期1915.12.1

D0339

彈冠慶 (諷刺小說)

劍秋

『申報』1913.9.19

[劉民260]

淡紅金鋼鑽 雙線記

D0339b

彈鋏記 (仿西廂記驚艷體)

次言魏咨

『小說雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-184]未標類型、期數刊年不記[文娟15-262]『申報』1914.9.18『小說雜誌』

第1期廣告

D0340 \*

但為卿故 (俠情小說)

(周)瘦鵑訊

『禮拜六』25期 1914.11.21

[彙 1179][大典311]著者不詳[史索一1133] (修文喬) 文言。英國[劉民103][瘦鵑361]

D0341

澹軒閑話 (時新小說) 4卷 14回

詹万雲

周欣平主編『清末時新小說集』1冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小說[編年 321]卅元[編年 325]第二名、光緒二十二年二月（1896）

D0342 \*

**彈耶毒耶**（美国偵探小說叢書之二）

斯梯文李原著 荅狂

『小說新報』5年6-9期 己未6-9(1919)

[劉民190][偵探638]（趙）荅狂（訳）、己未六月至九月（1919）

D0343

**彈影釵光**（奇情小說）

（金）一明

『晨鐘報』1917.7.29-8.2

[小報285]

D0344

**彈影釵光**（奇情小說）

（金）一明

常州『晨鐘報』1917.7.29-8.2

[小報671]至3節完

D0345

**啖影集** 4卷 66篇

宛温三一漁人著 江右賞音子琴仙評

湘城梓士木刻本 道光27(1847)

[大辞 5352]近代文言筆記小説集[通典514]

D0346

**澹園述異** 4編 195則

鳩鷗沈耀曾幼田

寓言報館 光緒27（1901）

[編年 518]光緒二十七年出版

D0347

**澹園述異**

沈耀曾

『寓言報』光緒27.8.17（1901.9.29）連載途中

[編年 510]光緒二十七年八月十七日、十八日、十一月初四日

D0348 \*

**蛋之数**（滑稽短篇）

張舍我訳

『新申報』1917.10.25

[劉民504]

D0349

**当兵**

程生

『每週評論』14期 1919.3.23

[彙 2161][現期44][大典466][系目142][劉民240]

D0350

當場傀儡

馬靖東

『小說海』3卷11号 1917.11.5

[彙 1412][史索一1323][系目142][劉民155]

D0351

当代名人軼事大觀

吳研人編

上海・世界書局1920.8 / 1921.10三版 / 1925.9五版

[民中07791]

D0352

璫禍記 (明代秘紀)

覩世山樵

『小說新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1、標“哀情小說”

D0353

当康寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年320卷 同治13.12.9 (1875.1.16)

[彙 40]

D0354 \*

当炉婦 (短篇小說)

武林魏易訊

『時事新報』1916.3.19-21

[劉民418]

D0355

当壚女

『白相朋友』1914

[史索二64]

D0356 \*

当炉女 上中下冊

王卓民編纂

上海・商務印書館1918.7 說部叢書3=49

[付三345]表紙奥付写真あり。中華民國七年七月初版、說部叢書第三集第四十九編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[唐平3461]1918.7[唐書14]1918.7初版、說部叢書[劉民649]說部叢書3集49編

D0357 \*

**当炉女** 3冊

王卓民編纂

上海・商務印書館1918.7 / 1920.10再版 説部叢書3=49

[現代678]説部叢書第3集第49編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[劉民649]説部叢書3集49編[現史 122]1918.7 / 1920.3再版、説部叢書第3集第49編

D0358 \*

**当炉女** 3冊

王卓民編纂

上海・商務印書館1920.10再版 説部叢書3=49

[叢書787]説部叢書三集49[商目97]は角書を言情とする、刊年不記

D0359

**当壚余韻** (奇情短篇)

秋夢

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索-1093]1916.9[系目142]「当炉<sup>ㄙ</sup>余韻」[劉民89]夢秋<sup>ㄙ</sup>[現刊2293]角書は奇情小説[現史 45]著者不記、第3年第2期1916.9.10

D0360

**当票** (紀実小説)

孝宗

『時報』1914.10.22

[劉民327]

D0361

**当頭棒** 8回

遯廬

上海・楽群書局 光緒丙午6.1(1906.7.21)

[阿英95][提要963]は上海楽群小説社とする[大典102]上海楽群小説社[全書53]清代小説、上海楽群小説社とする[近大288]章回小説、上海楽群小説社とする[系目142]1906[古大912](寅半生「小説閑評」[編年 1193]楽群小説社)[阿研489]刊年不記[編年159]楽群小説社[編年 1037]標“最新小説”、上海・楽群小説社、光緒三十二年六月初一日(1906.7.21)出版[編年 1040]『時報』1906.8.1楽群小説社広告[編年 1054]『中外日報』1906.8.31楽群小説社広告[編年 1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年 1140]『月月小説』第1年第3号1907.1.1広告[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年 2168]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2348]自著介紹[編年 2925]楽群小説社、光緒三十二年版[大康05]楽群書局光緒三十二年代售、広益書局光緒三十三年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[目白45]は上海楽群小説社刊本とする[書坊訂880-4]上海・楽群小説社、光緒三十二年印行[古提719]1906楽群小説社刊本[劉晚232][付朱89][涵著93]楽群書局、光緒丙午年[版補下261]楽群書局、光緒丙午年[広告1-320][付三28]題名のみ[付三36]広告、迷信小説[現史 10]上海楽群小説社1906.七月

D0362

**當頭棒**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

D0363

**瓊札記** (癡情篇)

朱鴛雛

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

D0364

**攆駕** (滑稽小說)

獨鶴

『新聞報』1916.1.13

[劉民296]

D0365

**攆駕** (滑稽小說)

選

天津『益世報』中華帝國洪憲1(1916). 1.19

[劉民483][小報643]「攆架」、『益世報』洪憲1(1916). 1.19

D0366

**党魁** (社會小說)

鐵僧

『時事新報』1913.9.19

[劉民416]

D0367

**党人碑** 4場

汪笑儂

1901演出

[中村52B-65][戲劇1]汪笑儂於1901年首演於上海天仙茶園。劇本載『汪笑儂戲曲集』中國戲曲出版社1958年版[近代375]京劇改良新戲劇目、清末演出。後輯入『汪笑儂戲曲集』中國戲曲出版社1957[大辭 4808]近代京劇劇本。1957.10『汪笑儂戲曲集』中國戲曲出版社[紀編33]題名のみ[紀編171][鄭編348]題名のみ、1915[鄭編377]題名のみ[史索記87]1913[現史 101]據清人邱園的傳奇「党人碑」改編而成。1898[現史 247][現史 144][現史 172]1915

D0368

**党人碑**

黃小配

廣州『時事畫報』22-(戊申)17期 光緒33.8.25-34.7.15 (1907.10.2-1908.8.11)

許翼心「「党人碑」實即「大馬扁」原刊本」 [廷亮617]然而，「大馬扁」和「党人碑」畢竟是不同的

[編年 1319]『時事畫報』第21期光緒三十三年 (1907) 七月廣告

[編年145]光緒三十一年九月

[編年 1336]第22期、光緒三十三年八月二十五日(1907.10.2)至光緒三十四年七月十五日第17期止、似未完

[編年 1574]第17期、光緒三十四年七月十五日(1908.8.11)至本期止、似未完

[劉晚47]第4年戊申第17期、七月十五日出版(1908.8.11)。從第24回起。未題撰者[習斌285]黃世仲研究叢書[廷亮436]22期、丁未年八月二十五日(1907.10.12<sup>73</sup>)-戊申(1908)年第18期至第24期中的某一期[廷亮598]第1回、22期、丁未年八月二十五日(1907.10.12<sup>73</sup>)-第25回戊申第25期[廷亮722][紀編56]題名のみ[寇14-384]黃世仲、『時事畫報』丁未第22期より<sup>73</sup>1907.10(許軍420)黃世仲、期數不記、1907、維新系列[現史 280]期數不記、1905.十月

D0369

**党人碑** (短篇小說)

雪梅

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

D0370

**党人碑**

汪笑儂

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

D0371

**党人碑**

黃世仲

『重印黃世仲小說六種』下 香港・紀念黃世仲基金會2003.2

[廷亮775][廷亮786]

D0372

**党人機關** (短篇小說)

了青

『申報』1913.12.30

[劉民262]

D0373

**党人機關**

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

D0374

**党人血** (戲曲)

俠抱

『演話』5号 戊申8.25(1908.9.20)

表紙写真は『演話』[彙 2321]『演話報』[阿英50地方戲]『演話』、号數不記

D0375 \*

**党人血** (政治小說)

(英)菲廉赫勃著 (程)小青訳

『遊戲雜誌』13期 1914?

[史索二47][姜257][寇14-390]1914

D0376

党人歟…… (中国之偵探術)

馬二先生 (馮叔鸞)

『大共和日報』1915.6.2

[劉民428]登於短篇小說欄

D0377 \*

党鴛鴦 (歷史小說) 7章

未署訳者名

『北京日報』1911.2.28-5.23

[劉晚159]

[編年 2149]卷上、宣統三年正月三十日 (1911.2.28) 至四月二十五日、未完

[編年 2194]宣統三年四月二十五日 (1911.5.23) 至本日止、未完

[仁敏14-405]1911.10<sup>27</sup>. 28[仁敏14-405]畢

D0378

黨員 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1912.9.18

[劉民254]

D0379

黨員之自由 (社会小說)

瘦蝶

『申報』1913.1.21

[劉民256]

D0380

党争

無我

『申報』1919.12.25-1920.1.29

[劉民280]

D0381

蕩婦 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.10.14

[盛京347][盛京録351]文言短篇筆記小説[劉民365]

D0382

蕩婦毒夫 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.19

[劉民461]

D0383

**蕩花風** (近事小說)

大同

『振華五日大事記』51期 丁未12.22(1908.1.25)

[彙 2206][大典149][史索二127][系目296][編年200][編年 1425]光緒三十三年十二月二十二日 (1908.1.25) [劉晚73]

D0384

**蕩寇志** (一名結水滸全伝) 70回 結子1回

俞万春

徐佩珂南京刊本 咸豐3(1853)

[現在174]24冊、出版社不記、咸豐7[現在470]足本、俞仲華、出版社不記、1933[理論566]警庵「社会小説『蕩寇志』之乖謬」『中外小説林』1卷10期1907[楷第218][提要605]1857重刻本、1871玉屏山館刻本、1896慎記書莊石印本、1913上海天寶書局石印本、1935世界書局版「足本蕩寇志」[全書53]清代小説、一名「結水滸伝」、1853初印本(出版社不記)、咸豐七年1857東籬山人重刻本、同治十年1871玉屏山館刻本、光緒二十二年1896煥文書局鉛印本[大辞 4255]近代白話章回小説。咸豐七年(1857)文聚堂刻本、同治十年(1871)錢湘復刻大字本、光緒二十二年(1896)慎記書莊石印本、光緒二十九年(1903)上海・広益書局石印本、光緒三十四年(1908)上海書局石印本、1934年上海・大達図書供給社鉛印恩、1935年上海・世界書局鉛印本[歴近23]俠義小説[系目296]角書は俠義小説。また重刻本1857[書坊400-2]文聚堂、咸豐七年刻[書坊421]は俞龍光、咸豐元年(1851)とする[書坊425]「結水滸伝」70回、南京・徐佩珂、咸豐三年刻[書坊432]東籬山人、咸豐七年刻[書坊462]北京・書業堂、同治八年刻[書坊464]玉屏山館、同治十年刻[書坊498-2]上海・広益書局、光緒二十九年石印[書坊625-3]慎記書莊、光緒三十二年石印[書坊訂203-18]「結水滸伝」、金閨・書業堂、同治七年刻[書坊訂205-13]大文堂、咸豐七年刻[書坊訂447-2]邵州・学庫山房、同治十年刻[書坊訂480-2]文聚堂、咸豐七年刻[書坊訂505]俞龍光、咸豐元年刻[書坊訂509]「蕩寇志」71回、南京・徐佩珂とする[書坊訂517]東籬山人、咸豐七年刻[書坊訂557]重慶・書業堂、同治六年刻[書坊訂559]北京・書業堂、同治八年刻[書坊訂564]玉屏山館、同治十年刻[書坊訂569]俞漢、同治十年刻[書坊訂578-19]上海・申報館、光緒九年鉛印[書坊訂581-171]「繪図蕩寇志全伝」、上海書局、光緒三十二年石印[書坊訂581-195]上海書局、光緒三十四年石印[書坊訂608-3]上海・広益書局、光緒二十九年石印[書坊訂608-53]「結水滸全伝」、広益書局、民国石印[書坊訂710-9]「繡像繪図蕩寇志」上海・進歩書局、民国石印[書坊訂732-56]上海・錦章書局、石印[書坊訂765-4]慎記書莊、光緒三十二年石印[書坊訂778-4]「蕩寇志全伝」、上海・中原書局1927石印[書坊訂799-5]「全図足本蕩寇志」、上海・啓新書局1923鉛印[書坊訂811-33]上海・商務印書館、民国鉛印[書坊訂895-12]「繪図蕩寇志全伝」上海・大成書局1923石印[書坊訂1309-2]明新堂[通典514]近代章回小説[編年5]は道光二十七(1847)年完成とする[編年 17]同左[編年11]咸豐三年[編年 39][編年14]咸豐七年(1867)二月[編年 44][編年24]玉屏山館、同治十年(1871)十月[編年 73][編年 193]『申報』1883.6.28広告[編年 193]申報館、光緒九年五月二十五日(1883.6.29)出版[編年 2925]18本、申報館、光緒九年版[編年 194]『申報』1883.7.22広告[編年69]慎記書莊、光緒二十二年1896[編年 371]『申報』1896.6.21



圖書集成局廣告[編年 374]『新聞報』1896.9.15廣告[編年 377]上海・慎記書莊、光緒二十二年八月[編年 1308]『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 1329]『中外小說林』第10期、光緒三十三年八月十一日(1907.9.18)[編年 1821]俞仲華撰[編年 2248]大板、『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年 2348]自著介紹[編年 2925]出版社不記、光緒二十二年版[編年 2963]光緒三十三年香港廣藝書局代售[大康05]申報館、光緒九年版[仁敏14-611]大板、『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[目白45]1853本衙藏板本、1851木活字本殘本、1857重刊南部藏板本、1868書業堂刊本、1871玉屏山館藏板本、1871邵州學庫山房刊本[五百1362]清代白話長篇英雄傳奇小說、咸豐三年(1853)本衙藏板本、咸豐七年(1857)東籬山人重刊本、同治十年(1871)玉屏山館刊本、光緒二十二年(1896)慎記書莊石印本、光緒二十二年(1896)煥文書局鉛印本、1914年上海天寶書局石印本、1930年錦章圖書局石印本[古提631][劉晚232][紹良432]又、東籬山人重刊本1857、書業堂刻本1868、重校玉屏山館刻本1871、煥文書局石印本1896、廣益書局、慎記書莊石印本1896[唐線275]出版社不明1858[唐書2]共24冊、出版社待考1858線裝木版[近代319]小說名[學大1579]章回小說、刻本、また同治十年(1871)玉屏山館刻本、光緒二十一(1895)慎記書莊石印本、1935年上海世界書局鉛印本[中外299]長篇章回小說、人民文學出版社1981年版[鄭編38]題名のみ[鄭編53]由徐珮珂刊行於南京、1853[史索記11]題名のみ[史索記14]又名結水滸伝、在蘇州刊行[古目150]中國小說史料叢書、人民文學出版社1981.11[艷麗14-117頁]1853?<sup>??</sup>[現史 38]71回、慎記書莊1896

D0385

**蕩寇志** (一名結水滸全伝) 70回 結子1回 上下

俞万春

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系6、7

此次即以咸豐三年徐佩珂南京刻本為底本，參照同治十年玉屏山館刻本，進行校点、排印。校点者：王慶泓。責任編委：安平秋[近代319]世界書局1935[大辭 4256]1981.11北京・人民文學社整理評点本、中國小說史料叢書[五百1362]ほかに1985年人民文學出版社排印本、1895年台湾天一出版社影印、上海古籍出版社影印[學大1579]ほかに1981人民文學出版社排印本[中大317]長篇小説、大陸人民文學出版社1981年[古目307]俞仲華、台湾・文源1981

D0386

**當票** (紀実小説)

孝宗

『余興』8期 1915.5

D0387

**蕩子棒** (警世小説 短篇小説)

豫立

『寧波小説七日報』4-5期 刊年不記(1909.?)

[史索一378]

[編年256]宣統元年

[編年 1563]第4期、光緒三十四年(1908)六月、至第5期

[編年 1563]第5期、光緒三十四年(1908)六月、畢

[劉晚88]

D0388

**蕩子大会** (滑稽小説)

李二

『娛閑録』22期 1915.6上

[彙 1312][大典340][史索-1210][系目296][劉民126]

D0389

**蕩子供詞** (警世小説)

楚郎

『大夏叢刊』1巻1期 1915.11.1

[彙 1650][大典359][史索二86]は『大厦』(又名大厦叢刊)とする[系目296][劉民219]1915.11.15<sup>72</sup>

D0390

**刀光筆影**

秋心

『民立報』1913.7.11-7.23

[小報279]至上篇未完

D0391 \*

**刀光人語** (滑稽小説)

修本訊

『新聞報』1915.7.8-10

[劉民292]

D0392 \*

**刀光血影録** (紅羊軼聞) 20回

瀨江濁物訳述

上海・国華書局1916.10再版

[付二77]初版時間不詳。許慕義<sup>73</sup>はない[系目17]鉛印本、許慕義<sup>74</sup> 許慕羲ではなかるうか？[劉民649]許慕義<sup>75</sup>[劉民766]著者不記、国華書局、『申報』1919.12.27広告

D0393

**刀環記** (記事小説)

作者未標

『盛京時報』1919.9.4

(渡辺浩司) 3849号(1919.9.4)[劉民367]1919.9.4-13<sup>76</sup>

D0394 \*

**刀環夢** (軍事小説)

芹孫口述 (貢) 少芹筆訳

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索-1393]は芹孫口述を脱落させている[劉民182]中華丁巳年八月、短篇

D0395

**刀餘生伝** (俠客談 社会小説)

冷血(陳景韓)著並批解

『新新小説』1号 光緒30.8.1(1904.9.10)

表紙は第1年第1号[理論127]「俠客談」叙言[理論557]同左[理論557]「刀餘生伝」批後[彙1408][補目47]角書不記、号数不記[大典73][史索一275][全書54]清代小説、角書不記[系目17]又名俠客談[編年 731]「俠客談」『中外日報』1904.7.28 『新新小説』第1期広告[編年 743]「俠客談」『時報』1904.9.8 『新新小説』第1号広告[編年125][編年 747]「刀餘生伝」「俠客談」系列、第1号、光緒三十年八月初一日(1904.9.10)[編年129]畢[劉晚38][広告1-378]政治<sup>73</sup>小説、1年1号光緒三十年八月初一日1904.9.10[紀編41]小説、第1年第1号和第3号、標為「社会小説」[志梅博78]角書不記[志梅博79]期数刊年不記[志梅博109]光緒<sup>73</sup>十年[志梅博110][志梅博111][志梅博112]刊年不記[志梅博117][志梅博121][志梅博122][志梅博123][志梅博144][志梅博155]第一年第一号、旧曆8/1[志梅博164]1904/8/1新曆旧曆混用[九華235]至第2号光緒三十年十月二十日(1904.11.26)と誤る[艶麗14-65頁][現史 245]第1年第1号1904.9.10未完、続載於第2号<sup>73</sup>[現史 251]第1年第2号1904.11.26完<sup>73</sup>

俠客談

D0396

刀餘生伝 二種

冷血(陳景韓)

『俠客談』上海・秋星社 宣統2.9(1910)

[編年273][編年 2085][広告1-378]

D0397

刀餘生伝 二種

冷血(陳景韓)

『俠客談』上海・時中書局1910.9

[編年272]標“俠客談”八月。「刀餘生伝」(二種)と単行本扱いにする[志梅博161]俠客談、『刀餘生伝 二種』と単行本扱いにする。旧曆8月[志梅博165]同左、1910/8新曆旧曆混用[現史 82]1910.九月、標“俠客談”、「刀餘生伝」(二種)と単行本扱いにする

D0398

刀餘生伝 (短篇小説)

陳冷血(陳景韓)

范伯群主編『演述江湖幫会秘史的説書人 姚民哀』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之6

D0399

刀餘生伝二 (百年後之俠客談 俠客談)

冷血(陳景韓)談

『新新小説』3号 光緒30.11.1(1904.12.7)

聞王之春事件有感作。表紙は第1年第3号[彙 1409][全書54][大典74][史索一277][系目17]又名百年後之俠客談[編年131][編年 780]第3号、光緒三十年十一月初一日(1904.12.7)[指瑕162]劉永文目錄は収録していないと指摘する[広告1-378]角書不記[志梅博78][志梅博79][志梅博80]期数刊年不記[志梅博112]刊年不記[志梅博114][志梅博123][志梅博144][志梅博156]「刀余生<sup>73</sup>二」，“百年後<sup>73</sup>俠客談”、第一年第三号、旧曆11/1[志梅博164]「刀余生<sup>73</sup>二」、1914/11/1新曆旧曆混用[九華235][艶麗14-65頁][現史 254]第1年第3号1904.12.7 俠客談 百年後之俠客談

D0400

**島国帰婚記** (探険小説)

劍虹

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413][史索-1381]角書は冒険小説[系目208]丙辰年十一月(1916)[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史 54]角書は冒険小説、著者不記、第2年第11期1916.11

D0401

**蹈海**

劉鈺

『海天嘯伝奇』小説林社1906.8再版

[左目306]

D0402

**蹈海**

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目306]

D0403

**導路明灯** (警世短篇)

詩屏

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索-1113][系目166]は「異<sup>ㄙ</sup>路明灯」、4年4月<sup>ㄙ</sup>、1918<sup>ㄙ</sup>とする[劉民94]

D0404

**導路明灯**

詩屏

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第四年第四期1917年12月

D0405

**搗乱紅樓夢**

哀

『民国日報』1916.3.2-11

[劉民469]

D0406

**搗乱鏡花緣**

哀

『民国日報』1916.3.12-19

[劉民469]

D0407

**倒乱千秋**

無知少年

『時報』附送「滑稽時報」1号 宣統3.1.30- (1911.2.28-)

[史索二81]『滑稽時報』1915.4以降?[劉晚150]登在附刊「滑稽時報」欄1911.2.28-4.28第2回完[編年 2149]又署無知、「滑稽時報」第1号、宣統三年正月三十日(1911.2.28)[編年 2163]第1回畢、宣統三年二月二十九日(1911.3.29)[編年 2172]第2回畢、宣統三年三月二十日(1911.4.18)[編年 2182]宣統三年四月初一日(1911.4.29)暫時歇筆[編年 2186]宣統三年四月初七日(1911.5.5)恢復連載

D0408

**搗乱三国志**

阿公

『民国日報』1916.1.23

[劉民469]

D0409

**搗乱水滸**

哀

『民国日報』1916.2.20-3.1

[劉民469]

D0410

**搗乱西廂**

哀

『民国日報』1916.2.11-19

[左目288]一部小說体[左錄519][劉民460]

D0411

**搗乱西遊記**

跛子

『民国日報』1916.3.20-29

[劉民469]

D0412

**搗乱西遊記補遺** (短篇小說)

伯子

『民国日報』1916.6.8

[劉民469]

D0413

**島上之愛情**

詹厂

『時報』1918.4.14

[劉民348]贈有正書券兩元

D0414

**搗麴拗蓮記** (實事哀情小說)

(周)瘦鵑

『礼拝六』71期 1915.10.9

[彙 1190][大典356][史索一1157][系目350][劉民115][瘦鷗370][現史 8]角書不記、第71期1915.10.9

D0415

**倒頭完** (社会小説)

壽庵

『滬江月』1-2期 1918.4-5

[彙 2136][系目360][劉民235][史索二105]1918.4以降?

D0416

**倒脱靴** (時事小説)

八宝

『新聞報』1914.4.16-17

[劉民282]

D0417 \*

**島仙海行**

(俄) 託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『羅刹因果録』上海・商務印書館1915.5.12 / 10.25再版 說部叢書2=39

TOLSTOI “ THE THREE HERMITS ” 1886

[劉民649]「仙島<sup>33</sup>海行」、說部叢書2集39編[張車235] (李定)

D0418

**禱雨寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年434卷 光緒3.3.1 (1877.4.14)

[彙 98]

D0419

**倒竈** (滑稽小説)

高潔

『新聞報』1916.1.28-29

[劉民296]

D0420

**倒竈** (滑稽短篇)

無為

『中華新報』1916.10.7

[劉民459]

D0421

**島中人** (搜奇小説)

天繆(王无生)遺稿

『說叢』1期 1917.3

[彙 1914][史索一1485][系目208][劉民222]

D0422

**盜** (寓言小説)

黃魂

広州『孔聖会星期報』106期 孔子降生2461.2.24(1910.4.3)

104期1910.3.20は誤り[彙 1730][大典196]104期1910.3.20[系目428]104期1910.3.20

[編年264]104期1910.3.20

[編年 1963]第106期、宣統二年二月初十日(1910.3.20)

[劉晚50]

D0423

**盜** (社会小説)

山淵

『小説大觀』5集 1916.3

[彙 1605][大典395][史索-1448][系目429][劉民209]

D0424

**盜** (短篇小説)

飛濤

『神州日報』1917.4.18-19

[劉民397]

D0425

**盜**

山淵

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第五集1916年3月

D0426

**盜案** (実事小説)

了青

『申報』1913.1.10

[劉民256]

D0427

**盜被盜** (短篇小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.18(1910.8.22)

[編年 2046]宣統二年七月十八日(1910.8.22)[仁敏14-711]

D0428

**倒網嬰兒**

阮鳳人、君復

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[彙 1403][大典406][史索-1305][系目360][劉民151][現史 41]著者不記、第2年第8号1916.8.1

D0429

**盜捕盜**

癡雲

『小説月報』11卷8号 1920.8.25

[史索-927][劉民37]說叢

D0430 \*

盜仇

商務印書館訊

『(偵探小説) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

D0431

盜船 (短篇勇武小説)

張蟾芬

『神州日報』1918.10.28

[劉民401]

D0432

盜道

未署作者名

『通學報』2卷17冊(總35冊)光緒32.11.27(1907.1.11)

[編年 1143]第2卷第17冊(總第35冊)光緒三十二年十一月二十七日(1907.1.11)羊城=原載『羊城日報』[編年 2849]轉載、『羊城日報』が初出

D0433

道盜 (短篇)

逸園

『神州日報』1909.5.8

[劉晚176][編年 1746]宣統元年三月十九日(1909.5.8)[編年 2849]初出

D0434

道盜 (短篇小説)

未署作者名(逸園)

旧金山『中西日報』宣統1.4.25(1909.6.12)

[編年 1778]附章「雜錄」欄、宣統元年四月二十五日(1909.6.12)原載『神州日報』[編年 2849]轉載[仁敏14-733]原載『神州日報』

D0435

盜道 (紀事小説)

病骸

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索-1341][系目430][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

D0436 \*

盜盜 (偵探小説)

(法)大仲馬著 貢少芹訳

上海・文明書局、中華書局1915.5 / 1923.3七版



ALEXANDRE DUMAS père 著

[民外1516][漢訳2716][現代915][大典374]上海文明書局1915.5[法国59][韓08-327][韓08-357][劉民649][偵探625]角書不記、中華書局不記、1915.5 / 1921.8 / 1923.3七版

D0437

**盜道**

笑、毅

『時報』1916.7.29-8.14

[劉民338]

D0438

**盜道**

天放

『晨鐘』1917.9.25-26

[劉民488]

D0439

**盜道** (俠情小説)

鏡雲

『大世界』1918.6.29-7.8

[小報293]至10節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民526]

D0440

**道德愛情** (社会小説) 2回

李正学

『寧波小説七日報』10-12期 刊年不記(1909.?)

[史索一385][劉晚88]

[編年 1661]第1回、第10期、光緒三十四年(1908)十一月、至第12期、未完

[編年 1674]第2回、第11期、光緒三十四年(1908)十二月

[編年 1674]回数不記、第12期、光緒三十四年(1908)十二月、至本期止、未完

D0441

**道德除害伝** 21回

李景山

周欣平主編『清末時新小説集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 339]光緒二十二年二月(1896)

D0442 \*

**道德俠士略説**

(英)馬提務 BASIL MATHEWS 著 梅益盛 ISAAC MASON、王漱石合訳

上海・広学会1918

[莉華10B-264]官話77頁

D0443

**道德歟.....盜賊歟** (滑稽短篇)

亦僧

『新聞報』1914.12.16

[劉民286]

D0444

**道德自由鏡**

余暉俠

『民誼』3号 1913.1.15

[彙 296][大典249][系目465][劉民45]

D0445

**到底是什麼樣的一個人？**

陸思安

『復旦』9期 1920.4.1

[彙 1678][大典482][劉民220]

D0446 \*

**盜電記**

史九成

『小說海』3卷9号 1917.9.5

[杜80]CRAIG KENNEDY もの。原作はARTHUR B. REEVE “THE WAR TERROR”(1915)中の  
“VII THE WIRELESS WIRETAPPERS”、“VIII THE HOUSEBOAT MYSTERY”、“IX THE  
RADIO DETECTIVE”

[彙 1411][史索-1321][系目429]創作とする[劉民155][偵探634]

D0447

**盜電奇案** (外交小説)

吳雄倡

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙 856][大典392][史索-974][系目429][劉民65]

D0448

**盜墮半山記**

白虛

『中華新報』1916.1.3

[劉民455]

D0449 \*

**盜瓜**

(俄)陶斯泰著 禾生訳

『旅欧雜誌』2期 1916.9.1

TOLSTOI 著

[彙 1751][大典422][劉民223]TOLSTOL<sup>ㄚ</sup>著

D0450

**盜官** (諧談小説)

未署作者名

『通學報』3卷1冊（總37冊）光緒32.12.19（1907.2.1）

[編年 1157]第3卷第1冊（總第37冊）光緒三十二年十二月十九日（1907.2.1）、『羊城（日報）』  
[編年 2849]轉載、『羊城』が初出

D0451

**盜国公案**（警世短篇）

耽擱

『中華新報』1915.11.15-17

[劉民454]

D0452

**悼紅吟本事**（清代佚聞）

牖雲

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413][系目421]戊午年九月（1918）[劉民187]

D0453 \*

**盜花**（言情偵探小説）

莎士比亞原著 貢少芹訳意

上海・文明書局1916.6 / 1932.12六版

SHAKESPEARE “ KING HENRY THE SIXTH ”

孔夫子旧書網写真あり。表紙は「上海文明書局發行」、奥付は「發行所：上海・文明書局、發行所：上海・中華書局」[民外0539]1916初版。原著為劇本、本書改訳為小説[漢訳2563]角書不記、1916初版、原為劇本、訳本改為小説[現代918][大典403]は原著者不記、貢小<sup>23</sup>芹著、1916.6刊の創作とする[大典424]翻譯とする[謝天振272]亨利第六遺事、「盜華<sup>23</sup>」とする[劉民649][張治 A184]“言情偵探小説”、原作不記[偵探632]角書不記[通目 528]偵探小説、16章、上海・中華書局1916.6。他們往往蔣莎翁故事演繹成了通俗小説

D0454

**盜画**（騙術奇談）

（張）毅漢

『小説時報』24期 1914.12.15

角書は編<sup>23</sup>術奇談[彙 2708][大典300][史索一419][系目429]

D0455 \*

**盜魂記**（札記小説 虛無党軼事第三則）

威林樂幹著 文完士自述 訳者不詳

『新聞報』光緒32.11.22-26（1907.1.6-10）

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[編年 1113]

[編年 1141]光緒三十二年十一月二十二日（1907.1.6）至本月二十六日、「虛無党軼事」書「威林樂幹著」

[編年 1142]光緒三十二年十一月二十六日（1907.1.10）畢

[大康87]「虛無党軼事」署「威林樂幹著」[劉晚127]威林樂幹著，文完士自述、1907.1.6のみ[文文

83]札記小説、副題不記、威林樂幹著、文言短篇、刊年不記[文文183]題名のみ[文文291]“札記小説”“虚無党軼事第三則”、威林樂幹著、文完士自述、文言短篇[楊凱博142]筆記小説、1907.1.6のみ

D0456

**盜敬寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年426巻 光緒2.12.28 (1877.2.10)

[彙 94]

D0457

**道君伝** (諷刺小説)

覚奴

『娛閑録』2巻2号 1915.9.2

[彙 1315][大典352][史索-1217][系目465][劉民128]

D0458

**盜窟** (小説)

楚嶺

『中華新報』宣統1.1.6 (1909.1.27)

[鄧298]1909.一月初六(注:統十二月二十一日1909.1.12)

D0459

**盜窟** (短篇小説)

張慶霖

『神州日報』1917.3.16-29

[劉民397]

D0460 \*

**盜窟** (訳本短篇)

慶霖

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索-1111]1917.10[劉民94]

D0461

**盜窟** (社会小説)

出家人

『大世界』1920.4.6-12

[小報297]至7節完[劉民532]

D0462 \*

**盜窟花**

蒋景緘訳

『輿論時事報』画報本

[阿英147]は翻訳とする[書坊訂990-5]上海・輿論時事報社、宣統石印[編年297]宣統間[劉晚232]

『輿論時事画報』本[楊凱博150]副刊『時事画報』、刊年不記

D0463 \*

**盜窟花** ( 俠情小説 ) 1-3章

蒋景緘

『輿論時事報』宣統2.10.19-30(1910.11.20-12.1)

柱は『時事報』とある[編年 2091]『時事報』1910.11.19広告[編年 2092]宣統二年十月十九日(1910.11.20)連載結束時間不詳[編年 2464]翻訳紹介[仁敏14-596]『時事報』之『図画新聞』[仁敏14-596]未収録

D0464 \*

**盜窟花** ( 俠情小説 ) 1-3章

蒋景緘

『清代報刊図画集成』8 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

D0465 \*

**盜窟奇縁**

波斯倍著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

GUY NEWELL BOOTHBY “ THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL ” 1896

[阿英147]商務印書館訳印[丁未4]英蒲斯培、九月出版とする[版補下414](英)蒲斯培。(潘少瑜)[劉晚233][涵訳47]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[広告1-302]『時報』1907.12.8上海商務印書館続出最新小説七種広告、説部叢書ではない

D0466 \*

**盜窟奇縁** ( 言情小説 )

( 英 ) 蒲斯培著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.9 / 1908.5再版 説部叢書九=3

GUY NEWELL BOOTHBY “ THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL ” 1896

[叢書780]角書不記、説部叢書第九集3[民外1060]1907.9初版、説部叢書第9集第3編[漢訳2415]上海<sup>73</sup>商務、説部叢書九集[中村 S3-32]“ THE COUNTESS LONDA ”1903[大典139]1907.9 / 1908.5再版(小説林7期新書紹介[編年 1427]) [阿研523]刊年不記[編年193]九月[編年 1369]12章、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)九月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第八十三編と誤る[編年 1393]『中外日報』1907.12.6商務印書館広告[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2464]翻訳紹介[編年 2925]光緒三十三年版[編年 2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告(潘少瑜)[劉晚233]説部叢書九集3編[慧敏466]九月、説部叢書9<sup>73</sup>=3[『東方雜誌』8:1 広告](言情小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告(言情小説)説部叢書[現史 33]1907.十月

D0467 \*

**盜窟奇縁**

波斯倍著 商務印書館訳印

商務印書館1912.11 小本小説

GUY NEWELL BOOTHBY “ THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL ” 1896

[涵訳66]小本、民国元年十一月[版補下]未収録

D0468 \*

**盜窟奇縁** (言情小説)

(英)蒲斯培著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未9(1907) / 1913.12三版 説部叢書1=83

GUY NEWELL BOOTHBY “ THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL ” 1896

[大典139]1913.12三版[INDIANA][中村 C ][商目94]言情、BOOTHBY: THE BEAUTIFUL WHITE DEN<sup>??</sup>とする、刊年不記[営業373] (潘少瑜) [劉晩233]説部叢書1集83編[慧敏466]説部叢書1=83

D0469 \*

**盜窟奇縁** (言情小説)

(英)蒲斯培著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=83

GUY NEWELL BOOTHBY “ THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL ” 1896

[叢書783]説部叢書初集83[民外1060]説部叢書初集第83編[漢訳2415][現代904]1907.9初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第83編[HOOVER]丁未9(1907) / 1914.4再版[商目94]言情、BOOTHBY: THE BEAUTIFUL WHITE DEN<sup>??</sup>とする、刊年不記 (潘少瑜) [劉晩233]説部叢書1集83編[慧敏466]説部叢書1=83

D0470 \*

**盜窟奇縁** 上下冊

(英)蒲斯培著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.7再版 小本小説19-20

GUY NEWELL BOOTHBY “ THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL ” 1896

[叢書113]小本小説[漢訳2415]角書は言情小説、小本小説[民外1060]小本小説第19-20冊、書名無副題、初版年月不詳。(潘少瑜) [劉晩233]小本小説19-20[慧敏466]小本小説19-20

D0471 \*

**盜窟探険記** (滑稽小説)

P. M. FREEMEN 原著 常覚、小蝶合訳

『遊戯雑誌』10期 1914?

D0472

**盜証**

荷荷

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

D0473 \*

**盜里艶迹** (偵探小説) 9-16章

(美)白福庇筆記 不才(許指巖)筆述 生可参詳

汕頭『嶺東日報』光緒34.7.3-29 (1908.7.30-8.25)

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[編年 1566]24、光緒三十四年七月初三日（1908.7.30）至 7 月二十九日、連載開始時間不詳

[編年 1581]光緒三十四年七月二十九日（1908.8.25）畢

[鄧299]「盜巢艷迹」、生可參辭、1908.4.30第24回開始載、至1908.7.31第43回

D0474 \*

**盜馬**（巴黎五大奇案之一）

（英）白髭拝著 仙友訳

『月月小説』1年6号 光緒33.2[.15](1907[.3.28])

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[彙 2046][史索—315][中村 S3-32][大典136][編年178]標“訳本短篇小説”[編年 1202]標“訳本短篇小説”、第1年第6号、光緒三十三年（1907）二月[劉晚65]標“訳本短篇小説”[慧敏56]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏71]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏358]「巴黎五大奇案」で収録[慧敏456][偵探605]GUY NEWELL BOOTHBY 著、光緒三十三年二月十五日（1907.3.28）[文文66]副題不記、訳本短篇小説、（英）威林樂幹と誤る、文言短篇、号数刊年不記[文文152]題名不記、号数刊年不記、白髭拝の3<sup>種</sup>短篇偵探小説とする[文文184]「巴黎五大奇案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博152]英（応為美国<sup>譯</sup>）

D0475 \*

**盜馬**

（美）白髭拝著 仙友訳

『巴黎五大奇案』上海・群学社1910.3 説部叢書16

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[阿英116][叢書789][現代911][大典207][編年266][編年 1996][劉晚233]説部叢書16[偵探617]説部叢書十六[現史 76]

D0476 \*

**盜馬**

（（俄）契訶夫著） 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]THE ROBBERS

[虛白31]THE HORSE-STEALER[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423]

D0477

**盜馬**

譚覺民

『小説海』3卷10号 1917.10.5

[彙 1412][史索—1322][系目429][劉民155]

D0478 \*

**盜馬**

（俄）契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著著[古二德120]THE ROBBERS

D0479

**盜媒**（言情小說）

我恨

『上海』（又名消遣的雜誌）1期 1915.1

[史索二76]

D0480 \*

**盜媒**

劉沢沛訳

『小説月報』8卷12号 1917.12.25

[彙 3018][史索一881][劉民24]叢訳[曉岩234]英?<sup>??</sup>、1917

D0481 \*

**盜媒**

桐城劉沢沛訳

『晨鐘』1918.1.23

[劉民490]

D0482

**悼梅影**（哀情小說）

池龍

『好白相』2、3期 1914.8.20、8.31

（渡辺浩司）

D0483

**盜……米**（社会小說）

雲夫

『中国商業研究会月報』7期 無刊年

[彙 2873][史索二135][系目429]

D0484

**盜密約案**（外部秘案之一）

陶履恭

『学海（甲編）』1年5号 光緒34.5.28(1908.6.26)

[彙 2356][大典155][系目430][編年213]未完[編年 1542]第1年第5号、光緒三十四年五月二十八日（1908.6.26）[劉晚85]『学海』

D0485 \*

**盜面**

（美）白乃傑著 陳鴻璧、張默君合訳

広智書局 宣統3(1911)

[阿英147][劉晚233]

D0486 \*

**盜面**（奇情小說） 23章

（美）白乃傑著 陳鴻璧、（張）默君合訳

上海・広智書局1911.7<sup>??</sup>



[民外4023][漢訳2848]1911(宣統三)7、黙君本名張昭漢(1884-1965)[現代912][大典224][編年287]六月[編年 2255]張黙君出版、宣統三年七月十五日(1911.9.7)上海・広智書局總代售[編年 2259]『時報』1911.9.16廣告[編年 2464]翻譯介紹[編年 2925]出版社不記、宣統三年版[唐平8725]角書訳者不記、1911.7[唐書14]角書不記、1911.7初版[劉晩233][慧敏501]六月(郭延礼)[祖毅708]広智書局、益群書局、先頃堂三家同時発行[現史 100]張墨<sup>ㄙ</sup>君合訳、1911.七月

D0487

**盜女伝** (旅行小説)

松筠

『申報』1913.8.23

[劉民260]

D0488

**盜竊之黒幕** (短篇)

便便

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」黒幕欄 1918.9.7-8

[池田11][池田14-53]

D0489 \*

**盜屍** (短篇小説)

文楷訳

香港『新小説叢』2期 戊申1(1908.2)

目次の角書は科学小説[彙 2331][大典151][史索一370][系目429]は創作、戊申年一月(1908.2)とする[樽本C][編年206]正月[編年 1460]尹文楷、第2期、光緒三十四年(1908)正月[劉晩83][慧敏475]正月[偵探611]角書不記[紀編78]短篇小説、題名のみ[偽訳13]角書不記[九華255][楊凱博145]文楷(李芬<sup>ㄙ</sup>)訳

D0490 \*

**盜屍**

文楷(訳)

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新小説叢』第二期1908年2月

D0491

**盜時賊**

恒甫

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙 1402][大典402][史索一1303][系目429][劉民151]

D0492

**盜史** (奇情小説)

明道

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目429]戊午年七月(1918)[劉民186]

D0493

**盜事二則**

偶因道人

『小説月報』10卷2号 1919.2.25

[史索一902][系目430][劉民30]說叢

D0494 \*

**道是無情却有情** (一名恩歎怨歎 俠情小說)

(法)保羅鮑葉德 PAUL BOURGET 氏著 (周)瘦鵲訳

『遊戲雜誌』12期 1914?

[史索二47][韓08-324][韓08-346]

D0495

**道士興学** (短篇小說)

未署作者名

杭州『浙江日報』光緒34.5.15 (1908.6.13)

[編年 1536]光緒三十四年五月十五日 (1908.6.13) [仁敏14-623]

D0496

**盜術奇聞** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.5.16

[盛京118]乃凌蒙初『初刻拍案驚奇·神偷寄興一直梅』的改寫[盛京錄118]文言短篇筆記小說[劉民355]

D0497

**到死方休** (續杜撰倭袍)

獅兒

『新聞報』1916.6.10-11

[劉民299]

盜桃源 此中人語

D0498

**道聽塗說** 12卷 6冊

潘綸恩

申報館 光緒1(1875)

[大辭 5874]「道聽塗說」、近代文言筆記集、線裝6冊[目文54]今唯見「申報館叢書」本[純15]鉛印本、線裝[通典524]近代文言筆記集。潘倫思とするものあり[編年33]收入「申報館叢書」、光緒元年[編年 32]12卷113則、咸豐元年(1851)、後收入「申報館叢書」[渡辺71-21][五百1371]清代文言短篇傳奇小說集、光緒上海申報叢書排印本、1996年黃山書社排印本[古提428][劉晚233][學大1548]筆記小說集、印行本

D0499

**道聽塗說** (怪異小說) 上下冊 2冊

潘綸恩

1917.3

芥川文庫[劉民649]「道聽途說」、芥川文庫[文娟15-266]怪異小說、『申報』1917.8.30掃葉山房代售廣告

D0500

**盜匪報國**

俠抱

『滇話』3期 光緒戊申(1908)刊

[阿英49地方戲]『滇話』

D0501

**悼亡** (哀情小說)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.8.21

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民539]

D0502

**悼亡**

汪集庭

商務『婦女雜誌』4卷9号 1918.9.5

[彙 1460][系目421][婦女73][劉民160]

盜俠 俠盜

D0503

**盜俠**

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.6.18(1908.7.16)

[編年 1557]附章「雜錄」欄、光緒三十四年六月十八日(1908.7.16)[仁敏14-718]

D0504 \*

**盜俠** (義俠小說)

(英)亨利科倫 譯者未標

『申報』宣統2.10.18-12.2(1910.11.19-1911.1.2)

(劉德隆)「俠盜」1910.11.19-1911.2.2[劉晚120]「盜俠」、1910.11.19-1911.1.2完[文文86]「盜俠」、義俠小說、文言長篇、刊年不記[文文207]「盜俠」、文言、宣統二年(1910)十月十八至十二月初二日[文文287]「盜俠」、標“義俠小說”、宣統二年十月十八(1910.11.19)至十二月初二日(1911.1.2)、文言中篇

[編年 2091]「盜俠」宣統二年十月十八日(1910.11.19)至十二月初二日

[編年 2117]宣統二年十二月初二日(1911.1.2)畢

[楊凱博126]

D0505

**盜俠**（短篇小説）

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統3.7.8（1911.8.31）

[編年 2252]宣統三年七月初八日（1911.8.31）評「逸」、未標出處[編年 2849]轉載、初出不詳

D0506

**盜俠**

書盒

『春声』5集 民国5年旧曆5.1（1916.6.1）

[彙 1713][大典402][史索-1468]書庵[系目430]書庵[劉民206]書庵

D0507 \*

**盜俠再生記**

（法）勒勃朗原著 吳門周瘦鵑訳述

『神州日報』1918.9.11-1919.3.23

MAURICE LEBLANC

[小報271]至187節第16章未完[池田11]原著者不記、「文藝俱樂部」1918.7.21-1919.12連載終わらず、終了未確認[池田14-58]同左[池田14-93]1918年6月16日から掲載[劉民400]原著者不記、標“偵探小説”、1918.7.21のみ

D0508

**稻香亭**（社会小説）

逸盒

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索-1402]逸庵[系目514]逸庵、戊午年二月（1918）[劉民185]逸庵[劉民185]重複

D0509

**盜穴出險記**（社会小説）

刃之

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

D0510

**道爺**

嘯墅山樵

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索-1299]1916.3.1[系目465]1916.3.1[劉民150]1916.3.1

D0511

**盜亦有道**

南冠

『中華新報』1918.3.18

[劉民464]

D0512

**盜亦有盜** ( 實事小說 )

高厚

『時報』1918.10.18

[劉民349]

D0513

**盜因緣**

君質

『大公報』1917.11.10-15

[劉民315]

D0514

**盜隱居**

嘯秋

『紅鬃子』上海・振民編輯社1922.11三版 武俠小說叢書10種

[民中09646]

D0515

**盜有道** ( 任俠小說 )

未署作者名

『光亞新稗史』広州・時敏新報社 宣統間 ( 1909-1912 )

[編年 2332] 『時敏新報』からの抽印本

D0516

**盜与虎** ( 童話 )

觀欽

商務『婦女雜誌』4卷10号 1918.10.5

[彙 1461][婦女75][劉民160]

D0517 \*

**盜約記**

玄甫

『小説月報』7卷6号 1916.6.25

( 渡辺浩司 ) A. V. (=ALLEN UPWARD) “ THE SECRET TREATY OF PORTSMOUTH ”  
 ( “ PEARSON'S MAGAZINE ” U. S. 版 VOL.16 NO.5, 1906.11)

[彙 3001][史索-844][系目429][劉民19]瑣言[曉岩231]俄?、1916

D0518

**盜賊大会議** ( 滑稽小説 )

痰愚

『時報』1913.4.19-21

[劉民320]

D0519

**盜賊父子** ( 警世小説 )

瘿木

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙 1558][大典335][史索-1330][系目430][劉民165]

D0520

**盜賊官吏** (短篇小說)

未署作者名

『時報』光緒32.10.20-21 (1906.12.5-6)

来稿 (劉德隆) 1906.12.15[劉晚144]1906.12.5。道光中葉事

[編年 1121]道光中葉事、光緒三十二年十月二十日 (1906.12.5) 至本月二十一日

[編年 1121]光緒三十二年十月二十一日 (1906.12.6) 畢

[編年 2849]初出

D0521

**盜賊官吏** (短篇小說)

来稿、未署作者名

『通學報』2卷15冊 (總33冊) 光緒32.11.6 (1906.12.21)

[編年 1134]道光中葉事、第2卷第15冊(總第33冊) 光緒三十二年十一月初六日(1906.12.21)

『時報』[編年 2849]轉載

D0522

**盜賊俱樂部** (短篇小說)

笑 (包天笑)

『時報』1906.5.27

(劉德隆)[劉晚144][編年 1006]光緒三十二年閏四月初五日(1906.5.27)[編年 2849]初出(董志117)1906.5.27

D0523

**盜賊俱樂部** (雜俎)

未署作者名 (笑 (包天笑))

『通學報』1卷14冊 光緒32.閏4.20 (1906.6.11)

[編年 1010]第1卷第14冊、光緒三十二年閏四月二十日(1906.6.11) 原載『時報』[編年 2849]轉載1 (董志117)第14冊1906、題下注「錄時報」

D0524

**盜賊俱樂部**

(包)天笑

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344][編年 2849]轉載2 (董志117)載『時報』、亦載『通學報』

D0525

**盜賊之清供** (短篇警世小說)

郁青

『益世報』1918.6.3-7.11

[小報646][劉民484]天津『益世報』

D0526 \*

**盗偵探**（又名金齒記 偵探小説） 22回

解朋著 迪齋（吳趸人？）訳述

『月月小説』1年2号-2年12期(24号) 光緒32.10.15-戊申12(1906.11.30-1909.1)

[彙 2042][阿閑58]吳趸人演述[阿三170][阿英147]迪齋訳のみ、角書号数不記[澤田 Y2-10][中島][大典113]著者不詳、解朋訳[史索一309]

[編年166]

[編年 1116]第1回、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日（1906.11.30）

[編年 1138]第2-3回、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日（1907.1.1）

[編年 1387]第4-5回、第1年第10号、光緒三十三年（1907）十月

[編年 1388]『月月小説』第1年第10号1907広告

[編年 1432]第6-7回、第1年第12号、光緒三十三年（1907）十二月

[編年 1553]第8-9回、第2年第5期（原17号）、光緒三十四年六月初八日（1908.7.6）

[編年 1572]第10-11回、第2年第6期（原18号）、光緒三十四年七月十二日（1908.8.8）

[編年 1582]第12-13回、第2年第7期（原19号）、光緒三十四年（1908）七月

[編年 1623]第14-15回、第2年第9期（原21号 周年紀典大増刊は不適切）、光緒三十四年（1908）九月

[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告

[編年 1644]第16-17回、第2年第10期（原22号）、光緒三十四年（1908）十月

[編年 1662]第18-19回、第2年第11期（原23号）、光緒三十四年（1908）十一月

[編年228]十二月畢

[編年 1675]第20-22回、第2年第12期（原24号）、光緒三十四年（1908）十二月

[劉晚64][慧敏56]文言長篇章回体[慧敏72]文言章回体[慧敏361][慧敏449][偵探603]角書不記[文文64]偵探小説、商界文言長篇、号数刊年不記[文文184]題名のみ[楊凱博151]1906.11.30-1909.1.16

D0527\*

**盗偵探**（又名金齒記 偵探小説） 22回

解朋著（迪齋訳述）

上海・月月小説社、上海群学社（奥付：群学図書社） 宣統1.7(1909) 説部叢書29

[樽本C]『月月小説』からの抽印本、宣統元年七月初版、説部叢書第二十九種

[涵訳83]「盗偵探ノ血之花」、角書不記、著者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記（抽印本）[版補下384]「盗偵探血之花」、角書不記、作者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記[版補下384]「警黄鐘伝奇与盗偵探血之花合集<sup>77</sup>」、祈黄楼主人、出版社：月月小説社、刊年不記。

抽印本[涵著95]「警黄鐘伝奇ノ与盗偵探血ノ之花合冊」、角書不記、祈黄楼主人、月月小説、出版社：月月小説社、刊年不記。抽印本[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は偵探小説[阿英147]は解朋訳<sup>77</sup>のみ、角書不記、宣統二年（1910）[漢訳2964]角書不記、著者不詳、迪齋訳述不記、1910（宣統二）[現代912]1910年版[大典113]1910刊[編年279]宣統二年[編年 1845]宣統元年（1909）七月出版、説部叢書第二十九種、原載『月月小説』[編年 1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 2925]群学社、宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[劉晚233][慧敏449][偵探618]角書不記、宣統二年（1910）[広告1-348]偵探小説、『時報』1910.3.1広告写真

D0528

**盜跖** (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.2.26

[劉民460]

D0529

**盜跖踞文廟** (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.26

[盛京417][盛京錄425]文言短篇筆記小說[劉民]未収録

D0530

**盜志** (札記小說)

覺奴

『娛閑錄』2卷1号 1915.8.16

[彙 1314][大典350][史索-1215][系目429][劉民127]

D0531

**盜中盜** (義俠小說)

鳳超

『上海灘』2期 1914.12.31

[史索二68]1914?[劉民144]短篇[偵探730]角書不記、甲寅年十一月十五日(1914.12.31)

D0532

**盜中俠** (莊嚴錄)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1913.11.26-1914.1.8

[小報572]至40節完[劉晚前言21]118-158号(胡全章)[劉民447]

D0533 \*

**盜珠案** (偵探小說)

(法)沙達遜原著 馥芝、仰騫、捋竹合訳

『晨鐘報』1917.10.23-11.6

[小報285]至第2章完

D0534 \*

**盜珠案** (偵探小說)

(法)沙達遜原著 馨芝、仰騫、捋竹合訳

常州『晨鐘報』1917.10.23-11.6

[小報672]は沙( )<sup>譯</sup>遜原著とする。第2章完

D0535

**稻紫迂齋** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.5.6-9

[建蓉451][建蓉451]畢



D0536 \*

**盜鑽案** (言情偵探小說)

HOLLOWAY HORN 原著 阿癡

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

訊自英国小説月報[劉民189][偵探637]角書不記、己未二月(1919)

D0537

**德川齊昭先生伝** (維新人物列伝) 2-3

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.11.17-12<sup>27</sup>

[建蓉455][建蓉455]畢

D0538 \*

**德大将興登堡欧戰成敗鑑**

(法)蒲哈德原著 林紓、林駟同訳

上海・商務印書館1922.9

EDMOND BUAT “HINDENBURG” 1921

[泰来139][阿研645]「興登堡成敗鑑」[現代688]は「德大将与<sup>27</sup>登堡欧戰成敗鑑」とする[祖毅751]「興登堡成敗鑑」[宏照153][張車394]1卷1冊、1922.9出版[麗華博169][瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十一年9月[郭楊127]1922.9

D0539 \*

**德帝与英公主之秘史** (軼事小説)

吳栄昌

『中華小説界』2卷12期 1915.12.1

(渡辺浩司)創作ではなく、翻譯。原作は、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX, “III. THE SECRET OF THE PRINCESS'S LOVE AFFAIR” (“SECRETS OF THE FOREIGN OFFICE” 1903)

[彙 853][史索-971][系目515][劉民63] 德皇与英公主之秘史

D0540

**德二爺**

(許)指廠

『小説海』3卷1号 1917.1.5

[彙 1407][史索-1312][系目515]は発行年を省略する[劉民152]

D0541

**德法外交之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

D0542

**德国皇族之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鷗382]

D0543 \*

德国軍事偵探談 (偵探小說)

葉農生訊述

上海·中華書局 小說彙刊73

[叢書133]著譯者不記、小說彙刊73[民外2086]角書不記、小說彙刊73、出版年月不詳[劉民649]  
小說彙刊73

D0544 \*

德国軍事偵探談 (偵探小說)

葉農生訊述

上海·中華書局1915.9 / 1928.11四版

孔夫子旧書網写真は1915.9 / 1933.1五版[民外2086]角書不記[漢訳2755]角書不記、著者不詳、  
1915.9初版、回憶録[衛228]角書不記[劉民649]

D0545 \*

德国軍事偵探談 (偵探小說)

葉農生訊

上海·中華書局1915.9 / 1928.11四版 小說彙刊

[現代915]1915.9初版、小說彙刊[中華369]角書不記、小說彙刊。偵探小說。訊文為文言体[中華  
百215]同左[劉民649]小說彙刊[偵探626]角書不記、小說彙刊七十三

D0546

德国臘腸

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目 222]

D0547

德国農業發達史演義 (古仔)

(陳) 鉄庵

『農工商報』50-54期 光緒34.10.1-11.11 (1908.10.25-12.4)

[編年 1629]光緒三十四年十月初一日 (1908.10.25) 至第54期、未完

[編年 1633]第1回、第51期、光緒三十四年十月十一日 (1908.11.4)

[編年 1639]第2回、第52期、光緒三十四年十月二十一日 (1908.11.14)

[編年 1655]第54期、光緒三十四年十一月十一日 (1908.12.4) 至本期止、未完

[編年 1689]50-54、『廣東勸業報』第57期1909.2.1戊申年廣告[仁敏14-466]50-54、『廣東勸業報』第  
57期1909.2.1題目

D0548

德国女偵探

克翁

『神州日報』1917.7.15

[劉民397]

D0549

**德国詩集** (短篇)

徐賦靈女士

『小説画報』16号 1918.9.1

[史索-1481](薛海燕)徐斌<sup>77</sup>靈女士と誤る

D0550

**德国外交秘史**

漱露

『小説月報』6卷5-12号 1915.5.25-12.25

[彙 2988][大典337][史索-818][系目515][劉民14]長篇[現史 10]続、著者不記、第6卷第10号  
1915.10.25

D0551 \*

**德華淺顯小説** (別体徳文読本)

李梅齡編訳

上海・中華図書館1917.10

[民語3616]收「雅各之宅」「三睡漢」等15篇短篇小説及諺語数十則。有中文注釈,篇後有習題。  
書未附:小字典(則本書各篇字彙)[漢訳2213]同左

D0552 \*

**德皇赴法被執下獄**

未署訳者名

『盛京時報』光緒33.3.29-4.10(1907.5.11-5.21)

(渡辺浩司)(一)-164号(光緒33.3.29=1907.5.11)、(二)-165号(光緒33.4.1=1907.5.12)、(三)-167号(光緒33.4.4=1907.5.15)、(四)-168号(光緒33.4.5=1907.5.16)、(五)-169号(光緒33.4.6=1907.5.17)、(六)-170号(光緒33.4.7=1907.5.18)、(七)-171号(光緒33.4.8=1907.5.19)、影印は、172号缺、推定:(八・完)-172号(光緒33.4.10=1907.5.21)。

原作は、A. V. (=ALLEN UPWARD) “ THE KAISER'S ESCAPADE ” (“ PEARSON'S MAGAZINE ” U. S. 版 VOL.16 NO.4, 1906.10)

[中村 S4-63]光緒三十三年三月二十九日至四月十日(5.21)(宋海燕)光緒三十三年三月二十九日連載到七月初七日(注:1907.5.11-8.15)[劉晚167]1907.5.11のみ[盛京012]有残缺,現存部分至同年四月初八(5月19日)以“連載七”終[盛京録012]域外白話短篇政史小説

[編年 1225]光緒三十三年三月二十九日(1907.5.11)至四月初十日

[編年 1236]光緒三十三年四月初十日(1907.5.21)畢

D0553

**德皇威廉謀位之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

D0554 \*

**德皇与英公主之秘史** (歴史小説)

吳榮昌

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

(渡辺浩司)創作ではなく、翻譯。原作は、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX, “ III. THE SECRET OF THE PRINCESS'S LOVE AFFAIR ” (“ SECRETS OF THE FOREIGN OFFICE ” 1903 )

德帝与英公主之秘史

D0555

德皇之情場之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑386]

D0556 \*

德皇之偵探 (一名偵探之偵探)

(英) WILLIAM LE QUEUX 著 韻唐訳

商務『婦女雜誌』1卷1-5号 1915.1.5-5.5

[彙 1415][大典371][史索二156][婦女4][劉民156][偵探622]角書を偵探之偵探とする

D0557

德間諜与美記者 (国際小説)

劍嘯、梅郎

『礼拝六』44期 1915.4.3

[彙 1184][大典332][史索一1143][系目515][劉民108]

D0558

德將軍軼事

不題撰人

『四溟瑣紀』7卷 光緒1(1875).7

[彙 409][史索一205] 『四溟瑣記<sup>ㄙ</sup>』[編年33] 『四溟瑣記<sup>ㄙ</sup>』[編年 117] 『四溟瑣紀』第7卷、  
光緒元年九月十三日(1875.10.11)[九華226]第7卷、光緒乙亥七月(1875.8)

D0559

德菱第二 (清代佚聞)

林紓

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1393][系目515]1917.8[劉民182]中華丁巳年八月、短篇[張車285]第3年第8期、1917.8[張  
車289]重複、1917、月不記

D0560

德菱第二 (清代佚聞)

林紓

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第3年第8期，丁巳年(1917)八月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

D0561 \*

## 德魯曼 9章

(美)尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

『焦頭爛額』『小説月報』10卷4-7号 1919.(4.25)-7.25

NICK CARTER もの。NICHOLAS CARTER

[泰来095]

D0562 \*

## 德魯曼

(美)尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

『焦頭爛額』商務印書館1920.4

NICK CARTER もの。NICHOLAS CARTER.

「豹伯判象」「THE DUMB WITNESS」1899「德魯曼」「火車行劫」

[泰来095]

D0563

## 得馬失馬 (警世小説)

閑鷗

『時事新報』1918.12.3

[劉民420]

D0564

## 德謨士

孫毓修編纂

上海・商務印書館1919.12三版 / 1923.8五版 / 1925.3六版 / 1933.8国難後一版 / 1934.5国難後二版 少年叢書

[叢書169][民歴07770]1918.5 / 1927.9七版 / 1933.8一版 / 1940.6三版 少年叢書[商目70]刊年不記

D0565

## 得其半 (社会短篇)

龍

『申報』1912.6.26

[劉民251]

D0566 \*

## 得失 (滑稽小説)

李思純訳壯悔

『娛閑録』7期 1914.10下

[彙 1299][大典310]著者不詳、1914.10[史索一1179][劉民122]

D0567

## 得耶失耶

百雷

『小説海』3卷1号 1917.1.5

[彙 1407][史索一1312][系目410][劉民153]

D0568 \*

**德意志興國少年**

朱世溱訳

『小説時報』25期-31号 1915.9.1-1917.4

長篇名訳欄[彙 2708][史索一419][衛256]

D0569

**德意志之花**

汪劍虹

『小説月報』7卷12号 1916.12.25

[彙 3008][大典412][史索一857][系目515][劉民20]瑣言[曉岩232]1916、翻譯とする[現史 57]

著者不記、第7卷第12号1916.12.25

D0570

**得子新法** (短篇滑稽)

望梅

『申報』1912.8.9

(渡辺浩司)角書は短篇滑稽[劉民253]標“滑稽短篇”

D0571

**德宗大婚記** (短篇艷情)

陸士諤

『十日新』1期 1914.12.10

[史索一1276]田若虹[田陸45][田陸393頁]

D0572

**德宗遺產**

王小航

出版社不明1900

[唐平10235]1900(許軍423)「德宗遺事」、年代不詳、光宣系列

D0573

**得吃藥** (滑稽短篇)

呆夫周承炳編著

『新民小説報』第6期 1918.3.4

D0574 \*

**灯** (哀情小説)

(周)瘦鵑訳

『新申報』1917.9.22-26

[劉民503]

D0575 \*

**灯** (哀情小説)

(周)瘦鵑

『晨鐘』1917.10.9-10

[劉民488]

D0576

灯 (艷情小說)

大覺

『民國日報』1919.3.24

[劉民478]

D0577

登報求婚記 (奇情短篇)

灝森

『小說叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

D0578

灯草和尚

[效剛223]查禁書刊[編年 1331][現史 149]「灯草和尚傳奇」1901.9.21上海查禁淫書

D0579

灯虫寓言

湖北武昌大義學堂清心子(來稿)

『小孩月報』17期 光緒2(1876)仲秋

[兒童48]創作兒童文學作品的開端

D0580

登高 (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1913.10.8

[劉民261]

D0581

登高 (短篇小說)

靜安

『時報』1913.10.10-25

[劉民323]

D0582

登高 (短篇應時滑稽小說)

東楚

『申報』1914.10.28

(渡邊浩司)東楚[劉民267]東野

D0583

登高 (滑稽小說)

拜竹

常州『晨鐘報』1917.10.24-10.27

[小報672]至3節未完

D0584

**登高** (短篇小說)

老談

『中華新報』1919.11.1

[劉民468]

D0585

**登高夢**

瘦蝶

『新聞報』1916.10.5

[劉民300]

D0586

**登高夢** (警世小說)

瓶山樵子

『先施樂園日報』1920.10.20

[劉民552]

D0587

**灯光**

鄭振鐸

『新社会』2号 1919.11.11

[現期104]

D0588

**灯光人影**

程小青

上海『新聞報』副刊「快活林」1914<sup>??</sup>年秋

[姜252]第一篇霍桑為主角的偵探小說[池田11]1914年秋ではない。「快活林奪標会」1916年末[池田14-44]1917.1.3[劉民301]作者未標、標“偵探短篇”、1916.12.31、快活林奪標会披露(第一課)[張治 A56]1914年上海『新聞報』副刊「快活林」[守忠133]1914年[現史 162]『新聞報・快樂小品』、1914、第一篇以霍桑為主人公的作品

D0588b

**灯光人影**

馬二先生

『新聞報』1917.1.4-5

[池田14-33]

D0588c

**灯光人影**

天白

「快活林」『新聞報』1917.1.6-7

[池田14-107]

D0588d



## 燈光人影

周瘦鵑

『快活林』『新聞報』1917.1.15

[池田14-43][池田14-107]1917.1.15-17

D0589

## 燈光人影 (偵探小說)

明道

『小說新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396][系目161]丁巳年十月(1917)[劉民182]中華丁巳年十月、短篇[偵探634]角書不記、  
翻譯とする

D0590

## 燈光人影

明道

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第十期1917年10月

D0591

## 灯火姻緣 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.10.1-2

[盛京168][盛京錄168]文言短篇筆記小說[劉民358]

D0592 \*

## 蹬脚的蝴蝶

(英)吉布林著

『新小兒語』上海・美華書館1913

JOSEPH R. KIPLING 著。本書自“JUST SO STORIES”中選訳

[民外1246][漢訳2625][現代913][莉華15-487]費啓鴻師母 MARY McLELLAN FITCH 訳

D0593

## 灯節活劇 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.9

[盛京278][盛京錄282]文言短篇諷刺小說[劉民363]

D0594

## 登狼山記

俠民

『夏声』6号 中歷戊申6.27(1908.7.25)

[彙 2362][系目467]は「登娘<sup>マ</sup>山記」とする[編年215][編年 1561]龔子英著、第3回、第6号、  
光緒三十四年六月二十七日(1908.7.25)

D0595

## 灯前瑣話

情雛

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[劉民139]短篇

D0596

灯前瑣語 (短篇小說)

幻影女士

『禮拜六』81期 1915.12.18

[彙 1192][大典365][史索-1160][系目161][劉民117]

D0597

灯塔 (短篇偵探)

呆、笑

『時報』1913.12.28-1914.1.13

[劉民323]

D0598 \*

燈台守

(波蘭) 顯克微支 (周) 作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

HENRYK SIENKIEWICZ' LATERNIK ”。英訳' THE LIGHT-HOUSE KEEPER OF ASPINWALL ”  
[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.7初版。「燈台守」中の詩歌部分是由魯迅翻譯的[阿英146]「灯台守」[漢訳2225]同左[編年244]「灯台守」[編年 1810][劉晚233]「灯台守」[魯版179]「灯台守」[廣告1-325]英語訳より転訳[艶麗14-148頁]「灯台守」、馬場孤蝶重訳[艶麗14-21]周作人訳「灯台守」、1909.7.27。英訳題名不記。[ヘンリック、シェンキウイツ](日)馬場孤蝶訳「灯台守」『泰西名著集』如山堂[書店]1907[.7.14][現史 61]「灯台守」

D0599 \*

燈台守

波蘭顯克微支 SIENKIEWICZ 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

HENRYK SIENKIEWICZ' LATERNIK ”。英訳' THE LIGHT-HOUSE KEEPER OF ASPINWALL ”  
[作人948]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

D0600 \*

燈台守

(波蘭) 顯克微支 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

HENRYK SIENKIEWICZ' LATERNIK ”。英訳' THE LIGHT-HOUSE KEEPER OF ASPINWALL ”。  
卷末「著者事略」では「燈臺守」

D0601 \*

灯台守

(波蘭) 顯克微支 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊)域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

HENRYK SIENKIEWICZ' LATERNIK ”。英訳' THE LIGHT-HOUSE KEEPER OF ASPINWALL ”。  
施蟄存新訳「灯塔看守人」[祖毅738]

D0602 \*

### 灯台守<sup>ㄙ</sup>

(波蘭)星科伊梯撰 吳禱訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

HENRYK SIENKIEWICZ “ LATERNIK ”。田山花袋訳「灯台守」『太陽』8巻2号1902.2.5。  
選自『繡像小説』第68-69期，1906年出版[付三100]『中国新<sup>ㄙ</sup>文学大系・翻訳文学集』收入 灯  
台卒

D0603 \*

### 灯台守

(波蘭)顯克微支 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

HENRYK SIENKIEWICZ' LATERNIK ”。英訳' THE LIGHT-HOUSE KEEPER OF ASPINWALL ”

D0604 \*

### 灯台卒

星科伊梯撰 (日)国<sup>ㄙ</sup>山花袋訳 錢塘吳禱重演

『繡像小説』68-69期 刊年不記[丙午1.15-2.1(1906.2.8-2.23)とするは誤り]

第68-69期實際の刊年は推定丙午1906十一月。HENRYK SIENKIEWICZ “ LATERNIK ”。シエン  
キウイツチ作、田山花袋訳「灯台守」『太陽』8巻2号1902.2.5

[彙 1114]刊年を推測して旧暦〔丙午正月〕-〔丙午二月〕とする[阿閑55]顯克微茲、吳禱訳短篇[中  
島76B-79]第68期(光緒32年1月<sup>ㄙ</sup>)-第69期(同年2月<sup>ㄙ</sup>)、原作の『太陽』掲載を明治25<sup>ㄙ</sup>年2月と誤  
る[大典110]田山花袋訳、1906.2<sup>ㄙ</sup>[史索一273]刊年を推測して旧暦〔丙午正月〕-〔丙午二月〕とす  
る

[編年152]なぜか(日)抱一庵主人訳と誤る。光緒三十二年正月<sup>ㄙ</sup>

[編年 1144]第68期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月

[編年153]光緒三十二年二月<sup>ㄙ</sup>、畢

[編年 1145]第69期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月、畢

[劉晚29](日)国<sup>ㄙ</sup>山花袋訳、第68期1906.2<sup>ㄙ</sup>始載のみ[慧敏59]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧  
敏339]日本国<sup>ㄙ</sup>山花袋訳[慧敏440](日)国<sup>ㄙ</sup>山花袋訳、1906.2.8-2.23<sup>ㄙ</sup>[祖毅701]波蘭顯克微支著[祖  
毅759][漢訳2761]「灯台守<sup>ㄙ</sup>」で収録、『繡像小説』第68-69期1906(光緒三十二)<sup>ㄙ</sup>、吳禱従山田<sup>ㄙ</sup>  
花袋日訳本重訳[漢訳2762]「台<sup>ㄙ</sup>灯卒」で収録、(波蘭)星科伊梯著、(日)山田<sup>ㄙ</sup>花袋訳、吳禱述、  
上海・商務、清末、1冊<sup>ㄙ</sup>とあるが怪しい[広告1-123]期数刊年不記、(日)国<sup>ㄙ</sup>山花袋訳不記[広告  
1-263]1906<sup>ㄙ</sup>年訳[文文60]白話短篇、日本国<sup>ㄙ</sup>山花袋訳、号数刊年不記[文文61]題名のみ[文文154][艶  
麗14-22](波蘭)星科伊梯、第68-69期、1906。シエンキウイツチ作不記[楊凱博148](日)抱一庵主人<sup>ㄙ</sup>  
(田山花袋)訳、1906.2.8-23とするは誤り、日訳不記[現史 2](日)抱一庵主人<sup>ㄙ</sup>、第68期1906.2.18<sup>ㄙ</sup>  
至第69期1906.2.23<sup>ㄙ</sup>と誤る

D0605

**登徒子遊上海記** (短篇小說)

賢

『申報』1908.6.27-7.2

(劉德隆)[劉晚115][編年 1542]光緒三十四年五月二十九日(1908.6.27)至六月初四日[編年 1550]光緒三十四年六月初四日(1908.7.2)畢

D0606

**灯下** (家庭俱樂部新年号 新年小說)

宛揚

商務『婦女雜誌』6卷1-12号 1920.1-12

[婦女97]2号は家庭俱樂部愛之号 家庭愛情小説とする[婦女99]3号家庭俱樂部春之号 春之小説[婦女101]5号家庭俱樂部不思議号 家庭小説[婦女105]8号家庭俱樂部星之秘密号 科学小説[婦女107]10号家庭俱樂部國慶号 家庭小説[婦女108]11号家庭俱樂部電信号 家庭小説 附図[婦女109]家庭俱樂部歲暮号 家庭小説

D0607 \*

**灯下髑髏** (社会小説)

蒋景緘訳

『時事報』1909.2.5-3.12

[小報273]「灯下髑髏」從第16章至27章未完[劉晚181]第16章、1909.2.5のみ、非起始日期[編年 1690]第16-27章、宣統元年正月十五日(1909.2.5)開始時間不詳、結束当在二月二十二至二十四日間

[編年 1711]宣統元年二月二十四日(1909.3.15)畢

[編年 1711]宣統元年二月二十六日(1909.3.17)今已告竣[楊凱博132]「灯下髑髏<sup>??</sup>」、1909.2.5以前-<sup>??</sup>

D0608

**灯月醉世伝** (絵図) 4卷 20回 4冊

光緒22(1896)

石印本[朝日172][劉晚233][文娟15-197]光緒年間、光緒三十年『上海書業公所書底掛号簿』

D0609

**等吃飯** (滑稽小説)

孟西

『上海新報』1918.10.14-10.17

[小報316]至4節完

D0610

**鏡官** (社会短篇)

无用

長春『吉長日報』宣統2.1.15(1910.2.24)

[編年 1951]宣統二年正月十五日(1910.2.24)[仁敏14-503]

D0611

**鄧家莊**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9五版 小小說

[民中13211]小小說[中華664][中華百367]同上[劉民649]小小說

D0612

鄧世昌

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

D0613

鄧世昌

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

D0614

鄧同音

江子厚

『小說月報』6卷6号 1915.6.25

[彙 2989][大典341][史索—819][系目86][劉民14]短篇

D0615

鄧宗堯賣茄楠珠

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午11.17(1907.1.1)

[廷亮181]新舞台欄

D0616 \*

低羅山中的冒險

孟憲承編訳

『少年旅行譚』上海·商務印書館1916.7

[民中00739]

D0617

低眉菩薩

章鑑

『時報』1917.6.19

[劉民343]贈有正書券六角

D0618 \*

滴雨落海 (寓言二則)

『中西聞見錄』12号 同治12.6(1873.7)

[彙 7][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して同題

D0619 \*

敵 (家庭小說)

鴛湖寄生記意

商務『婦女雜誌』4卷2号 1918.2.5

[彙 1453][婦女63][劉民159]

D0620 \*

笛

(美)法蘭克林著 張晉訊

『新社会』1号 1919.11.1

[現期103][大典474]

D0621

荻根司情史

(周)瘦鷗

『新聞報』1917.8.24

[劉民302]登雜俎欄

狄公案 武則天四大奇案

D0622 \*

敵国縁

華盛頓欧文原著 朗山訊

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

WASHINGTON IRVING 著(渡辺浩司) LEGEND OF THE THREE BEAUTIFUL PRINCESSES ”  
(“ THE ALHAMBRA ” REVISED EDITION(1851)収)

[理論594][彙 2994][大典378][史索一831][劉民16]短篇[曉岩229]1915[正文90][現史 14]6卷12号  
1915.12.25

D0623

敵愾心

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』13期 1915.4

[彙 1024][大典334][史索二151][系目359][劉民70]盧<sup>祥麟</sup>とする

D0624

敵愾余芬 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.10.19-20

[盛京174][盛京録174]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

狄克伝 賣解妃

狄梁公四大奇案 武則天四大奇案

D0625

**的溜園**（滑稽短篇）

富華

『滬江月』4期 1918.7

[彙 2137][系目256][劉民236][史索二105]角書は滑稽諷諧小説、1918.4以降?

D0626

**狄美雲**（社会小説）

鑑俠

『順天時報』1920.3.28-5.21

[劉民310]白話

D0627

**狄青**

白志謙編纂

上海・商務印書館1947.10再版 少年叢書

[叢書168][商目70]未収録

D0628

**笛声花影**（奇情小説）

憶紅樓主著 白眼二郎評

『新世界』1917.9.14-24

[小報286][史索二251]「笛花声影」、『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

D0629

**笛史**（哀情小説）

南邨

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典326][史索一1140]南村[系目407]南村[劉民106]

D0630

**笛中血**

野民

『申報』1912.3.7-10

（渡辺浩司）14022号(1912.3.7)-14025号(1912.3.10)[劉民248]中華民國元年三月七日のみ

D0631

**敵種**（欧戰軍事短篇小説）

一雁

『寸心雜誌』3期 1917.2<sup>27</sup>. 10

[彙 1836][大典431][史索二164][系目359][劉民225]1917.3.10

D0632

**敵種**

何海鳴

『海鳴說集』上海・民權出版部1918.5

[大辞 5087]欧戰軍事小説[民中11740][現代377][劉民649]

D0633 \*

**抵得爾半君的表**

(法) 查爾斯曼賽特著 潘德霖訳意

『盛京時報』1920.9.18-21

[劉民370]

D0634

**詆犬寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年441卷 光緒34.4.21 (1877.6.2)

[彙 101]

D0635 \*

**抵死扶持并蒂花** (法律小説)

MARY K. MAULE 原著 儀無、(倪) 瀨森合訳

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典374]は MARY K MAULE 著とする[劉民85][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

D0636 \*

**抵死扶持并蒂花**

(MARY K. MAULE 原著 儀無、(倪) 瀨森合訳)

『海国虞初誌』崇文書局1918.10.20

(趙豊) 胡儀無訳、原書2冊、存下巻。下巻166頁

D0637

**抵制日貨** (諧小説 応時滑稽)

国民

『益世報』1919.6.20-6.23

[小報649]至5節完[劉民485]天津『益世報』1919.9.19のみ、標“諧小説”

D0638

**抵制日貨**

錢杏邨

『新世界』1920.1.19

[劉民521]

D0639

**弟** (短篇)

搏九

『小説画報』14号 1918.7.1

[史索一1480]は搏<sup>ヲ</sup>九に誤る、1918.7

D0640

**弟** (冒險小説)

陳富華

『先施樂園日報』1918.10.17



[劉民540]

D0641

**睨出神** (白話小説)

百穉子

広州 『国民報』 宣統2.5.30 (1910.7.6)

[編年 2019]宣統二年五月三十日 (1910.7.6) [編年 2850]初出[仁敏14-472][鄧307]角書不記、石穉子、1910.6.20<sup>73</sup>

D0642

**睨出神** (白話小説)

百穉子

新加坡 『星洲晨報』 宣統2.6.13 (1910.7.19)

[編年 2030]宣統二年六月十三日 (1910.7.19) 原載 『国民報』 [編年 2850]轉載[仁敏14-709]原載 『国民報』

D0643 \*

**地底旅行**(英<sup>73</sup>) 威男著 之江索子 (魯迅) 訳

『浙江潮』 10-12?期 光緒29.10.20(1903.12.8)-?

JULES VERNE“ VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE ”1864。英国ジュールス、ウエル子著、三木愛華、高須墨浦 (治助) 訳 『拍案驚奇 地底旅行』 九春堂1885.2

[付日92] 『浙江潮』 第10期表紙本文写真あり。英国ジュールス、ウエル子著不記、三木愛花<sup>73</sup>。樽目録第6版を引用[中村62-61]索子訳[中島76-108]科学小説、第2回まで掲載[慶国94-101]1906年<sup>73</sup>[大典61]は三江索士 (魯迅) 訳、10-12期とする[彙 794]11・12期合刊刊年不記は未確認[史索二118] [編年110]題「(英) 威男著、索子 (魯迅) 訳」。至第12期畢

[編年 658]第1-2回、第10期、光緒二十九年十月二十日 (1903.12.8) 至第12期 (注: 第12期未収録)

[編年 974]第1-2回、第10期のみ

[韓08-303][韓08-368][劉晚17]索子訳[慧敏421][清茹報46]載 『浙江潮』 第10-12期。未見第12期[近代128]小説名、科学幻想小説[曉元205][東元09-15]1903-04<sup>73</sup>[祖毅712]之江索士<sup>73</sup>[張治 A19][童話205]署索子訳[從経348]署索子訳[晦庵18]第1、2回、之江索士<sup>73</sup>[付09-155]三木愛華不記、高須墨浦 (治助) 不記、10期1903.12のみ[付日6]同左[鄭編210]科学幻想小説、之江索士<sup>73</sup>訳演、2回[文文191]周樹人訳[艶麗14-101頁][艶麗14-23]威男著不記、之江索子訳不記、10期(1903.12.8)。英国ジュールス、ウエル子著不記、(日)三木愛花<sup>73</sup>、高須治助訳、九春社<sup>73</sup>1885.2[楊凱博155]第10期のみ、1903.12.8-?<sup>73</sup>、日訳不記[現史 215][現史 217]第10期1903.12.8至第12期完

D0644 \*

**地底旅行**(英<sup>73</sup>) 威男著 之江索士 (魯迅) 訳

啓新書局 光緒32(1906)

JULES VERNE“ VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE ”1864。英国ジュールス、ウエル子著、三木愛華、高須墨浦 (治助) 訳 『拍案驚奇 地底旅行』 九春堂1885.2

[阿英120]之江索士(魯迅)訳、12回[漢訳2664]南京・啓新書局1906(光緒三十二)[中村62-62]南京東牌樓小学巷の啓新書局[中島76-108]光緒32年4月啓新書局全訳刊[現代899](法)凡爾納著、索士(魯迅)訳、南京啓新書局1906.3初版とする[大典61]三江索士(魯迅)訳[虚白79]未収録[蒲梢302]威奴J. VERNE、索士、普及、刊年不記とする[韓08-303]南京啓新書局発行12回単行本、高佐<sup>77</sup>治助日訳[劉晩233][近代128]南京啓新書局1906.3<sup>77</sup>[祖毅712]南京啓新書局印行[兵蘭204]原著者不記、1903.10(新曆旧曆混用)は初出『浙江潮』の刊年[史索記70]法国凡爾納科学幻想小説、南京啓新書局

D0645 \*

### 地底旅行

(英<sup>77</sup>)威男著 之江索士(魯迅)訳

発行者：啓新書局 総発行所：上海・普及書局、南京・啓新書局 光緒32.3.29(1906.4.22)

JULES VERNE“ VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE ”1864。英国ジュールス、ウエル子著、三木愛華、高須墨浦(治助)訳『拍案驚奇 地底旅行』九春堂1885.2(周国偉による)[付日93]表紙奥付写真あり。発行所：上海・普及書局、総発行所：上海・普及書局、南京・啓新書局、光緒三十二年三月二十九日出版[中日870.019]VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE、(法)JULES VERNE 迦爾威尼、(日)三木愛華、高須墨浦訳、之江索士<sup>77</sup>(魯迅)重訳、上海・普及書局、1906(光緒三十二)、日訳本名為『拍案驚奇<sup>77</sup>』1885[漢訳2664](法)迦爾威尼、(日)三木愛華、高須墨浦訳、之江索士<sup>77</sup>(魯迅)重訳、上海・普及書局、1906(光緒三十二)、原書 VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE、日訳本『拍案驚奇<sup>77</sup>』1885、原著者 VERNE, JULES[編年155][編年974]12回、周樹人、光緒三十二年三月二十九日(1906.4.22)出版、原載『浙江潮』第10期、第1-2回のみ[編年 987]『時報』1906.5.17広告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局広告[編年1170]冒険小説、『中外日報』1907.2.16普及書局広告[編年 1239]冒険小説、『神州日報』1907.5.30普及書局広告[編年 1685]冒険小説、『中外日報』1909.1.25普及書局広告[編年 2063]冒険小説、『神州日報』1910.9.13普及書局広告[編年 2465]翻訳紹介[編年 2925]光緒三十二年版[晦庵18]表紙写真あり、12回、一九〇六年三月(新曆旧曆混用)[唐平3328]訳者不記、出版社を普及書局とする、1906.3[唐書封18]中篇小説12回、(法<sup>77</sup>)威男著、索士訳、普及書局1906.3初版とする[唐書5]普及書局1906.3初版[劉晩233][劉晩413]『時報』1906.5.19広告[慧敏421]1906.4.22[涵訳73]普及書局、光緒三十二年[版補下284]普及書局、光緒三十二年[魯版3]表紙写真あり、東京浅草区榎木邦信、并<sup>77</sup>[並]木活版所排印、上海不朽書局、南京啓新書局同時発行[魯版146]表紙写真(色版反転)あり[童話205]普及書局版[童話206]光緒三十三年(1906年)三月、由日本東京浅草区榎木邦信、并<sup>77</sup>木活版所排印出版、上海啓新書局発行[童話224]之江索士訳演、南京啓新書局1906[從経348]光緒三十三年(1906年)3<sup>77</sup>月、由日本東京浅草区榎木邦信并<sup>77</sup>木活版所排印出版、上海啓新書局発行[紀編57]1907.3<sup>77</sup>、南京啓新書局[鄭編210]1906.3<sup>77</sup>[現史 5]1906.4.22。根據日人三木愛華、高須墨浦合訳『拍案驚奇：地底旅行』転訳而来

D0646 \*

### 地底旅行 12回

(法国)儒勒・凡爾納著 魯迅訳

北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第1巻 福州・福建教育出版社2008.4

JULES VERNE“ VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE ”1864。英国ジュールス、ウエル子著、

三木愛華、高須墨浦（治助）訳『拍案驚奇 地底旅行』九春堂1885.2。

「魯迅據日本訳述，1903年3月上海普及書局、南京啓新書局發行。署「美国威男著，之江索士訳演」。案原著者應為法国作家儒勒・凡爾納」

D0647 \*

**地底旅行**

（英<sup>譯</sup>）威男著 之江索士（魯迅）訳

香港・今代圖書公司 無出版年月

JULES VERNE“ VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE ”1864。英国ジユールス、ウエル子著、三木愛華、高須墨浦（治助）訳『拍案驚奇 地底旅行』九春堂1885.2（周国偉による）

D0648 \*

**棣萼聯輝**

G. H. GRUBB 著 西神訳

商務『婦女雜誌』3卷6号 1917.6.5

[彙 1445][婦女50][劉民158]

D0649

**棣萼奇逢**（家庭小説）

蔭狐

天津『益世報』1919.7.17-11.10

[劉民485]

D0650

**棣萼相煎記**（清代佚聞）

花仏

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目440]己未年七月（1919）[劉民190]

D0651

**第二次**（哀情小説）

鈍根

『時事新報』1919.12.4

[劉民423]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

D0652

**第二次**（哀情小説）

鈍根

『中華新報』1919.12.4-6

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

D0653

**第二次**（哀情小説）

鈍根

『民国日報』1919.12.4-6

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

D0654

**第二次** (哀情小說)

鈍根

『申報』1919.12.5-7

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

D0655

**第二大樹** (教育小說)

未署作者名

『紹興白話報』147号 光緒33.4 (1907)

[編年 1247]第147号、光緒三十三年 (1907) 四月

D0656

**地方官**

未署作者名

『重慶商会公報』4年23号(103期) 光緒34.7.5(1908.8.1)

[彙 1690]著者不記[系目130][編年217]不題撰人[編年 1568]第103期、光緒三十四年七月初五日 (1908.8.1) [劉晚45]

D0657

**地方選舉鏡** (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1912.5.18

[劉民250]

D0658

**地方自乱** (實事短篇)

悵

『時事報』1911.3.19-20

[劉晚182]

[編年 2158]宣統三年二月十九日 (1911.3.19)

[編年 2158]宣統三年二月二十日 (1911.3.20) 畢

D0659

**地方自治** (短篇小說)

飲椒

『小說林』2期 丁未2(1907.3)

[彙 2126][補目50]角書期数不記、1908年<sup>73</sup>[大典121][史索一350][歷近328]短篇小說[系目130][編年178]二月[編年 1245]第2期、光緒三十三年 (1907) 四月[劉晚425]『小說林』1907年3期「特別廣告」(樽本注:第1期光緒三十三年六月再版に掲載あり)。海賊版あり。改名して「二十文」[編年 1266]同左、『小說林』第3期光緒三十三年 (1907) 五月特別廣告[廣告1-257]『小說林』第9<sup>73</sup>期「特別廣告」[樂11]角書期数刊年不記[九華247] (董志117)第2期1907

D0660

**地方自治**

飲椒

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344] (董志117)載『小說林』

D0661

地方自治 (短篇小說)

臞猿

『神州日報』1908.5.15

[劉晚172][編年 1517]臞猿、光緒三十四年四月十六日 (1908.5.15) [編年 2850]初出

D0662

地方自治 (短篇小說)

未署作者名 (臞猿)

旧金山『中西日報』光緒34.9.3 (1908.9.27)

[編年 1606]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月初三日 (1908.9.27) 原載『神州日報』[編年 2850]轉載[仁敏14-721]原載『神州日報』

D0663

地方自治

飲椒

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『小說林』第2期，上海小說林總編輯所編輯，小說林与宏文館有限合資会社光緒三十三年 (1907) 二月版

D0664

地方自治

飲椒

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說林』第2期，上海小說林總編輯所編輯，小說林社与宏文館有限合資会社，光緒三十三年 (1907) 二月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼樞

D0665

地方自治

飲椒

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小說林』第二期1907年3月

D0666

地府志 40回 2冊

葛嘯儂

上海・集成圖書公司 光緒34.8(1908)

[付三151]表紙奥付写真あり。著作者：葛嘯儂氏、印刷所：上海・集成圖書公司、總發行所：上海・集成圖書公司、發行所、点石齋、開明書店、申昌書局、光緒三十四年八月出版[阿英77][提要1069][大典158]は1908.8刊，2集とする[全書56]清代小說[近大271]章回小說、出版社不記[系目131]1908[古大948][書坊訂894-5]光緒三十四年印行[編年220]八月[編年 1506]初集4卷20回、光緒三

十四年(1908)三月出版[編年 1602]二集、第21-40回、光緒三十四年(1908)八月出版[編年 1634]初二集、『申報』1908.11.8集成図書公司広告[編年 1658]『申報』1908.12.11集成図書公司広告[編年 1946]『申報』1910.2.19点石齋広告[編年 2349]自著紹介[編年 2925]2冊、光緒三十四年版[目白48][古提734][劉晚234][涵著96]光緒三十四年[版補下239]光緒三十四年[習斌241]共分初集、二集兩冊、計8卷40回[現史 50]葛嘯依<sup>77</sup>氏、1908.九月

D0667

**地府志** 初集20回 二集20回

葛嘯儂

開明書店 光緒34(1908)

開明書店は発行所のひとつ[西諦補1076][書坊678-3][書坊訂826-5][編年231]光緒三十四年[目白48][劉晚234]

D0668

**地狗草狗**

迷信

『時報』1914.10.12

[劉民326]

D0669

**地狗草狗**

迷信

『余興』6期 1915.3

D0670 \*

**地胡吞我之妻**

(俄) 文学家杜瑾訥夫著 半儂(劉半農)訳

「杜瑾訥夫之名著」『中華小説界』2卷7期 1915.7.1

TURGENEV 著

[彙 850][史索-966][付116][現史 170]

D0671 \*

**地胡吞我之妻** (散文詩4篇)

杜瑾訥夫(屠格涅夫)著 劉半農訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文巻』北京・中華書局1961.10

TURGENEV 著。

原載『中華小説界』第2卷第7期(1915)

D0672

**棣華慘史** (短篇小説)

双溪次郎

『順天時報』1914.8.7-13

[劉民306]文言

D0673

**地理教習** (科学小説)

傲骨

『科学一斑』3期 光緒33.8 (1907)

[編年 1341]第3期、光緒三十三年(1907)八月[編年 2850]初出

D0674

地理教習 (科学小説)

傲、鉄

『小説月報』2年12期 辛亥年12.25(1912.2.12)

[彙 2963][大典230][史索一767][系目131]傲鉄[編年293]傲、鉄胡適<sup>73</sup>[編年 2319]鉄(胡適)第2年第12期、旧曆十二月二十五日(1912.2.12)原載『科学一斑』[編年 2850]轉載[劉民4]短篇[正文221]胡適

D0675

地理教習 (科学小説)

傲・鉄

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第2年第12期,上海商務印書館 辛亥年(1911)十二月版。校点者:晏海林。

責任編委:王繼權

D0676

地理教員 (滑稽小説)

棄觚

『新聞報』1914.10.25

[劉民285]

D0677

第六十三条 (滑稽小説)

常覺、小蝶

『礼拝六』52期 1915.5.29

[彙 1186][大典337][史索一1147][系目407]は1915.9<sup>73</sup>.29とする[劉民110]

D0678

第六十三条

常覺、小蝶

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十二期1915年5月

D0679

帝女花 上下2卷 20出

黄燮清

『倚晴楼七種曲』本,1865重刊

[左目285]又有『倚晴楼集』本,1881年重刻[左録516][近代345]伝奇劇本、刊年不記[大辞 4490]近代伝奇劇本。道光十三年(1833)『韻珊外集』初刻本、又見光緒七年(1881)『晴楼集』重刻本[学大1632]伝奇劇本、1881年

D0680

**帝女花**

黃燮清

小說七日報社1906

[唐平6568]1906[唐書5]1906.7初版[左錄516]

D0681

**第七次** (短篇)

(張)毅漢

『小説画報』14号 1918.7.1

[史索-1480]1918.7

D0682 \*

**第七人** (原名 THE SEVENTH PASSENGER 奇情小説)

PERRY NEWBERRY 著 荅狂訳

『小説大觀』6集 1916.6

[彙 1607][大典421][史索-1449][劉民210]

D0683 \*

**地球滅亡之預言** (說苑)

未署訳者名

『申報』宣統2.6.29-7.8 (1910.8.4-12)

[文文86]說苑訳とする、文言短篇、刊年不記[文文190]題名のみ

[文文192]愛倫坡 EDGAR ALLAN POE 「艾洛斯和查米恩的對話 THE CONVERSATION OF EIROS AND CHARMION, 1840<sup>73</sup>」樽本注：“BURTON'S GENTLEMAN'S MAGAZINE” 1839[文文286]宣統二年六月廿九至七月八、文言短篇[編年 2036]宣統二年六月二十九日(1910.8.4)至七月八日[編年 2042]宣統二年七月初七日(1910.8.11)<sup>74</sup>

D0684

**地球末日記** (理想小説)

熊叔恒 何見田

『漢口中西報』宣統1.8.14-15 (1909.9.27-28)

[劉晚162]1909.9.27のみ、登於『漢口見聞録』上

[編年 1856]附張『漢口見聞録』宣統元年八月十四日(1909.9.27)至八月十五日

[編年 1857]宣統元年八月十五日(1909.9.28)畢

[仁敏14-487]附張『漢口見聞録』[仁敏14-487]畢

地球隧 地心旅行

D0685 \*

**地球一百名人伝**

(英)浸礼会李提摩太 TIMOTHY RICHARD 訳 蔡爾康、林朝圻述

上海・広学会1900 / 1909

[莉華10B-264]文理本234頁[涵歷28]蔡爾康等訳、光緒二十九年[版補下212]蔡爾康等訳、光緒二



十九年[訳書677][漢訳3394]1898（光緒二十四）出版社不記、上海圖書集成局1901（光緒二十七日）  
上海・広学会1909（宣統元）3冊合訂

D0686

**第三步**（滑稽短篇）

瞻廬

『新聞報』1917.3.26

[劉民302]

D0687

**第三之十某甲**（選挙小説）

趣趣

『時報』宣統1.閏2.19-20（1909.4.9-10）

[劉晚149]1909.4.9のみ[編年 1728]宣統元年閏二月十九日（1909.4.9）至本月二十日[編年  
1728]宣統元年閏二月二十日（1909.4.10）畢

D0688

**第十三**

（張）毅漢

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

[彙 3023][大典450][史索—889][系目407][劉民26]説叢[偵探637]1918<sup>77</sup>、翻譯とする[曉岩235]  
1918、翻譯とする

D0689

**第十三**

毅漢

『晨鐘』1918.8.4-8

[劉民493]

D0690 \*

**地室之屍**（俠義小説）

（英）麦喀利著 舍我、無為合訳

『中華新報』1916.5.17-24

[劉民458]

D0691

**帝舜**

未署作者名

『商務報』2期 光緒29.11.21(1904.1.8)

[彙 1138][大典70][系目317][編年110]不題撰人[編年 666]光緒二十九年十一月二十一日  
（1904.1.8）[劉晚31][清茹報19][現史 224]第2期1904.1.8

D0691b \*

**第四博士**

（美）樊蒂克 HENRY VAN DYKE 著、美国長老会費啓鴻師母 MRS. GEORGE FIELD FITCH 訳  
上海・中国聖教書局1903 / 漢口・聖教書局1948.10再版

[莉華15-078]“ THE OTHER WISE MAN ”1896、1948.10再版表紙奥付写真あり。TRANSLATED BY MARY M. FITCH AND WANG HANG T'ONG

D0692 \*

#### 第四博士伝

費啓鴻夫人 MRS. GEORGE FIELD FITCH 訳 王亨統述

上海・中国聖教書局1903 / 1913

[莉華10B-171]

[莉華10B-264] (美) 蒂克 HENRY VAN DYKE “ THE STORY OF THE OTHER WISE MAN ”。官話 54頁

[編年 1899] 『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[仁敏14-575] 『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[子鵬 C351] FITCH, M. M. AND WONG HANG-TONG 訳、上海 CTS 1903 [莉華15-005]

D0693 \*

#### 地園与珠

舍我、半儂 (劉半農) 訳

『小説海』3卷9号 1917.9.5

[彙 1411][史索—1321][劉民155][父半農178]角書は短篇小説[半農414]「地園<sup>ヲ</sup>与珠」、角書は短篇小説

D0694 \*

#### 帝王的公園

(俄) 庫普林 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN 著

[作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]A. KUPRIN、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[民中00744]北京・国立北京大学出版部[付俄251]北京大学出版部

D0695 \*

#### 帝王的公園

(俄) 庫普林 A. KUPRIN 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN 著

[作人918][虚白107]

D0696

#### 帝王夢 (警世小説)

無我編著

『小公報』1919.8.1

[小報580]至18節未完[劉民589] (18)、無我凡人

D0697

#### 帝王思想 (短篇小説 迷惑小説)

警

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.18-8.3 (1908.8.13-29)

[編年 1576]光緒三十四年七月十八日(1908.8.14)至八月初三日

[編年 1589]光緒三十四年八月初三日(1908.8.29)畢

[仁敏14-696][仁敏14-697]畢

D0698 \*

**第五弦** (哀情小說)

靜庵訊

『神州日報』1918.3.26

[劉民399]

D0699

**地下都会与海底森林**

確菴

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙 1400][大典396]確庵[史索一1300]確庵[系目130]確庵[杜79][劉民150]確庵

D0700

**地下旅行** 1冊

女奴

上海·合衆小説社 光緒34.10(1908)

[阿英77]角書不記[提要1083]石印本[大辭 1798]近代白話中篇小說、鉛印本[大典159]女奴戲、石印本[全書57]清代小說、標“滑稽小說”[近大271]小說、石印本[歷近425]滑稽小說[系目130]1908[通典600]近代小說、女奴戲、石印本、標“滑稽小說”[書坊訂930]光緒三十四年石印[編年 1631]滑稽小說、出售預約券、『神州日報』1908.10.31合衆小説社廣告[編年226]標“滑稽小說”、署「女奴戲著」十月[編年 1646]張馨谷、光緒三十四年(1908)十月出版[編年 1637]滑稽小說「地底<sup>ㄝ</sup>旅行」『神州日報』1909.1.3惠書誌謝[編年 1943]『申報』1910.2.13改良小説社廣告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年 2925]改良小説社、光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告[唐平3319]1908.10[唐書5]著者：女嬉<sup>ㄝ</sup>戲、1908.10初版[目白48]原題「女奴戲著」、石印本、標“滑稽小說”[古提747][劉晚234][學大1598]白話小說、鉛印本[現史 52]標“滑稽小說”、1908.十一月

D0701 \*

**地下戦争** (冒險小説) 6章

(日) 楓村居士(町田柳塘)原著 張蘇訊

『繁華雜誌』2-3期 1914.?-12?

町田柳塘(楓村居士)『探檢小説 地下戦争』34回、晴光堂書店、大洋堂書店1907.9.29

(藤元直樹)[史索二65][付09-159]角書不記、1914。訊自桜井彦一郎的日記本「世界冒險奇<sup>ㄝ</sup>譚」系列と誤る[付日12]冒險小説[付日336]『繁華雜誌』第2期表紙本文写真あり。1914年。原作不記

D0702

**地下之黄金島** (滑稽短篇)

海寧無我

『新聞報』1916.12.26

[劉民301]

D0703

地心革命群妖録 (諷刺小説)

本館編著(後標青牛)

『大共和日報』1913.1.3

[劉民427]

D0704 \*

地心旅行 (一名地球隧 科学小説)

(英<sup>ヲ</sup>) 佚名著 上海知新主人周桂笙訳述

上海・広智書局 光緒32.3.20(1906.4.13)

JULES VERNE “ VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE ” 1864

[樽本C][付二208]光緒三十二年三月二十日発行[阿英120]角書不記、英佚名著、周桂笙訳[漢訳2378]角書不記[阿研416][編年 1437][中村64-71]角書不記[現代900]は(法)凡爾納著、1906.4初版とする[大典110]はJWLES VERNE と誤る(寅半生「小説閑評」[編年 1127])[阿研483]刊年不記[編年 155][編年 972]光緒三十二年三月二十日(1906.4.13)出版[編年 1006]『時報』1906.5.27広智書局広告[編年 1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年 1115]科学小説、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年 1119][編年 1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年 1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 2465]翻訳紹介[編年 2925]光緒三十二年版[大康05]「地心遊記<sup>ヲ</sup>」光緒三十二年版[唐平3323]角書原著者不記、1917[唐書封19]中篇小説6章、1906.3[唐書5]角書原著者不記、1906.3初版[韓08-309][韓08-369][劉晚234][劉晚413]『時報』1906.5.29広告、科学小説[劉晚415]『時報』1906.10.18広告[劉晚417]『時報』1907.3.24広告[慧敏442][涵訳81]角書不記、周桂笙訳、光緒三十二年[版補下216]角書不記、周桂笙訳、光緒三十二年[兒童94]6章[兒童148][童話206]角書不記。「曾連載於吳趼人編的『月月小説』」と誤る[從経349]角書不記。「曾連載於吳趼人編的『月月小説』」と誤る[廣告1-113]角書不記、出版社刊年不記[文文148]題名のみ、科学小説[文文252]「地底<sup>ヲ</sup>旅行」、上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[樂114]題名のみ[樂14-350]は[樂114]と同じ[徐著360]1巻、光緒三十二年三月出版[現史 5]角書不記、1906.4.13

D0705 \*

地亜小伝 2巻 上下冊

( ) ALEXANDRE DUMAS 著 洪観濤訳

上海・商務印書館1923.4 説部叢書4=20

ALEXANDRE DUMAS père “ LA DAME DE MONSOREAU ” 1846

[民外1519]は大仲馬著とする。説部叢書第4集第20編[叢書789]A. 杜馬斯著とする。説部叢書四集20[現代689]説部叢書第4集第20編[商目98]は A. DUMAS: LA DAME MONSOREAN<sup>ヲ</sup>とする、刊年不記[虚白67]LA DAME MOR<sup>ヲ</sup>SOREAU、大仲馬 A. DUMAS PERE、刊年不記[蒲梢296]LA DAME MOR<sup>ヲ</sup>SOREAU、大仲馬[祖毅728]“ LA DAME MOR<sup>ヲ</sup>SOREAU ”

D0706

**睨野**（短篇小說）

未署作者名

『**圖画日報**』384-385号 [1910.9.12-9.13]

[劉晚197]刊年不記

[編年 2061]第384号、宣統二年八月初九日（1910.9.12）至翌日第385号

[編年 2061]第385号、宣統二年八月初十日（1910.9.13）畢

[仁敏14-593][仁敏14-593]畢

D0707

**睨野**（短篇小說）

未署作者名

『**圖画日報**』384-385号 1910.9.12-9.13 『清末民初報刊**圖画集成統編**』15 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

D0708 \*

**第一百十三案**（偵探小說） 15章

（法）加宝耳奧著 女士陳鴻璧譯 覺我（徐念慈）贅語

『**小說林**』1-12期 光緒33.1-戊申9(1907.2-1908.10)

ÉMILE GABORIAU “ LE DOSSIER NO.113 ” 1867。（英訳 “ FILE NO.113 ”）

[理論237][理論566][彙 2125][阿閑59][中村 S4-12] “ FILE NO.113 ” TRANSLATED FROM “ LE DOSSIER NO.113 ” 1867[大典136][史索-349]

[編年176]正月

[編年 1188]第1章、第1期、光緒三十三年（1907）正月、至第12期

[編年 1245]第2章、第2期、光緒三十三年（1907）四月

[編年 1262]第3章、第3期、光緒三十三年（1907）五月

[編年 1284]第4章、第4期、光緒三十三年（1907）六月

[編年 1337]第5章、第5期、光緒三十三年（1907）八月

[編年 1405]第6章、第6期、光緒三十三年（1907）十一月

[編年 1427]第7-8章、第7期、光緒三十三年（1907）十二月

[編年 1431]第9章、第8期、光緒三十三年（1907）十二月

[編年 1476]第10章、第9期、光緒三十四年（1908）二月

[編年 1498]第11-13章、第10期、光緒三十四年（1908）三月

[編年 1543]第14章、第11期、光緒三十四年（1908）五月

[編年223]九月畢

[編年 1621]第15章、第12期、光緒三十四年（1908）九月、至本期止、未完

[韓08-311][韓08-359][劉晚70][慧敏56]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏388][慧敏455][涵訳83]「(偵探小說)第一百十三案」、原著者不記、陳鴻璧、出版社：小說林、刊年不記(抽印本)[版補下366]「偵探小說第一百十三案」と表示する。偵探小説は角書、原著者不記、陳鴻璧、出版社：小說林、刊年不記[祖毅708][祖毅714]埃米爾·加博里奧、掲載誌不記[偵探16]覺我贅語[偵探605]角書不記、ÉMILE GABORIAU “ LE DOSSIER NO.113 ” 1867、第一号<sup>73</sup>至第十二号<sup>73</sup>[樂11]「一百十三案」、期数刊年不記、未完[樂14-336]偵探小説「第一百一十三案」[文文71]偵探小説、

文言長篇、未完、期数刊年不記[文文73]徐念慈評語[文文73][文文114]覺我「『第一百十三案』贅語」  
『小説林』第1号<sup>73</sup>、光緒三十三年(1907)[文文156]偵探小説、法国加宝爾<sup>73</sup>奧、刊年不記[文文156]  
小説林均出過單行本と誤る[文文184]「<sup>73</sup>一百十三案」、題名のみ[文文188]覺我「『第一百十三案』贅語」、  
第1期、光緒三十三年(1907)[楊凱博135]EMILE GABORIAU 著 一百十三案

D0709

**第一次飛渡大西洋的 R 34号**

(沈)雁冰

『學生雜誌』6卷12号 1919.12.5

[現刊2522]學藝

D0710

**第一個黃昏** (癡情篇)

施濟美

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

ZEROMSKI 著

D0711

**第一紀念日** (國慶短篇)

蘇

『時事新報』1912.10.10

[劉民413]登第3張第3版

D0712

**第一路電車** (愛情小説)

乃豊

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目407]己未年十月(1919)[劉民191]

D0713

**第一奇書歡喜緣** 12回

不題撰人

清鈔本

[五百1657]「歡喜緣」で収録、目録後題記云「寄儂」撰。成書於清末民初、清鈔本。また1995  
年台湾大英百科股份公司 歡喜緣

D0714

**第一天** (小小説)

菊会

『時報』1919.12.18

[劉民352]

D0715

**第一夜**

綺英

『眉語』1卷9号 乙卯6.1(1915.7.12)

[劉民136]短篇

D0716

**地獄変相**

泣紅（周瘦鵑）

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記[劉晚234]

D0717 \*

**地獄村** 8章

（日）雨迺舍主人原訳 女士黄翠凝、陳信芳重訳

『小説林』9-12期 戊申1-9(1908.2-10)

目錄に奇情小説とある。雨迺舍主人（中村善平）訳『(探奇小説)地獄村』大学館1907.12.12（日付に訂正あり）

[付日284]表紙本文写真あり。奇情小説。樽目錄第6版を引用。原著者と原著均不詳，待考[彙2129][阿閑58][阿英120]原訳者不記、期数不記[中島76B-86]原作未詳[大典167]著者不詳[史索一358]角書は奇情小説

[編年 1469]『神州日報』1908.3.13小説林第9期広告

[編年205]標“奇情小説”、正月

[編年 1476]標“奇情小説”8章、第1-4章、第9期、光緒三十四年（1908）二月、至第12期、未完

[編年 1499]第5-6章、第10期、光緒三十四年（1908）三月

[編年 1543]第7章、第11期、光緒三十四年（1908）五月

[編年223]九月畢

[編年 1621]第8章、第12期、光緒三十四年（1908）九月、至本期止、未完

[劉晚71]標“奇情小説”[慧敏57]奇情小説。文言長篇非章回体[慧敏73]奇情小説。文言非章回体[慧敏403]奇情小説[慧敏474]正月、奇情小説[祖毅701][樂11]奇情小説、日本雨乃<sup>ㄙ</sup>舍主人原訳、期数刊年不記、未完[文文71]奇情小説、雨乃社<sup>ㄙ</sup>主人原訳、文言長篇、未完、期数刊年不記[文文73][楊凱博135](日)雨乃舍主人原訳

D0718 \*

**地獄村**

（日）雨迺舍主人原訳 女士黄翠凝、陳信芳重訳

上海・小説林社1908

雨迺舍主人（中村善平）訳『(探奇小説)地獄村』大学館1907.12.12（日付に訂正あり）

[中日870.024]原作者不詳、1908（明治41）[漢訳2939]著者不詳、1908（光緒三十四）[編年229]原作者不記。光緒三十四年[編年 1677]原作者不記、光緒三十四年（1908）[劉晚234]（郭延礼）[艷麗14-24]大学館1907.12[付日284]上海小説林社1908年出版単行本，筆者未見[付日285]『神州日報』1908.3.13廣告

D0719 \*

**地獄村**

（日）西<sup>ㄙ</sup>迺舍人原訳 黄翠凝、陳信芳重訳

上海・小説林社1908



雨迺舍主人（中村善平）訳『探奇小説 地獄村』大学館1907.12.12（日付に訂正あり）  
[現代908]は西<sup>ヲ</sup>迺舍人原訳とする[劉晚234]

D0720 \*

**地獄礁** 上下冊

卓呆（徐築巖）訳（冷<sup>ヲ</sup>風校訂）

上海・商務印書館1917.7 説部叢書3=30

[付二395]奥付写真は訳述者卓呆、校訂者冷風。1917.7初版[叢書787]卓呆訳のみ、説部叢書三集30[民外4307]原著者不詳、卓呆訳のみ、説部叢書第3集第30編[漢訳3012]著者不詳、卓呆訳のみ、説部叢書三集[現代676]冷<sup>ヲ</sup>風校訂、説部叢書第3集第30編[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平3334]原著者不記、卓呆のみ、1917[唐書14]原著者不記、冷<sup>ヲ</sup>風注、1917.7初版、説部叢書[劉民649]（冷<sup>ヲ</sup>風校訂）説部叢書3集30編

D0721 \*

**地獄礁** 上下冊

卓呆（徐築巖）訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.7 / 1924.11再版 説部叢書3=30

[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民649]冷<sup>ヲ</sup>風校訂、説部叢書3集30編

D0722

**地獄色相談**

馬二先生（馮叔鸞）

『大共和日報』1913.7.30

[劉民427]

D0723

**地獄維新**（小説）

未署作者名

『通学報』2巻15冊（総33冊）光緒32.11.6（1906.12.21）

[編年 1134]第2巻第15冊（総第33冊）光緒三十二年十一月初六日（1906.12.21）録『国文報』[編年 2850]転載、『国文報』が初出

D0724 \*

**地獄中之対譚**

蕭伯納著 四珍（沈雁冰）訳

『学生雑誌』6巻2号 1919.2.5

GEORGE BERNARD SHAW “MAN AND SUPERMAN”

『翻訳名家研究』178頁[茅全附9]蕭伯納之「人与超人」中「唐西思在地獄」一節中之一段[現刊2518]

「地獄中之対談」、原著者不記

D0725 \*

**地獄中之対談**

（英）GEORGE BERNARD SHAW 蕭伯納著 四珍（茅盾）訳

章韜主編『茅盾訳文全集』第6巻劇本一集 北京・知識産権出版社2005.10

GEORGE BERNARD SHAW “MAN AND SUPERMAN”



D0726

**地藏誕**

(鍾)心青

『短篇小說叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1085] (董志117)

D0727

**地藏王誕日之白糧船** (札記小說)

顛公

『文藝雜誌』4期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1207][史索一1233][系目131]は「地藏王<sup>ㄉㄧ</sup>誕日<sup>ㄉㄧ</sup>之白糧船」とする[劉民69]  
 刊年不記[文娟15-136]札記小説[文娟15-205]1914.10

D0728

**地藏王菩薩** (寓言小説)

了青

『申報』1913.8.31

[劉民260]

D0729

**地藏王之牢騷** (滑稽小説)

独鶴

『新聞報』1915.9.9-10

[劉民293]

D0730

**地震** (社会小説)

二癡

『大同周報』1期 1913.5.4

[彙 615][大典254][史索二143][系目131][劉民52][現刊171]

D0731 \*

**地震表**

(美) 亞塞李芙著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小説大觀』2集 上海交通圖書館1919.7.1

[劉民650][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637]

D0732

**帝制声中之人語** (滑稽短篇)

阿顛

『新聞報』1915.11.18-19

[劉民295]

D0733

**帝制議員之妻** (短篇小説)

淚兒

『時報』1916.7.29

[劉民338]贈有正書券一元

D0734

**帝制議員之妻** (短篇小説)

淚児

『余興』30期 1917.7

D0735 \*

**地中怪賊** (少年偵探)

冷 (陳景韓)

『時報』1908.6.24-7.13

[劉晚147]1908.6.24のみ[文文78]角書不記、白話中篇、刊年不記[文文79]偵探小説[文文139]題名のみ[文文272]少年偵探、白話長篇、光緒三十四年五月廿六至六月十五[志梅博90]題名のみ[志梅博132][志梅博159]訳、旧暦5/26-6/15[志梅博168]同左、1908/5/26-6/15新暦旧暦混用

[編年 1541]光緒三十四年五月二十六日(1908.6.24)至六月十五日

[編年 1556]光緒三十四年六月十五日(1908.7.13)畢

D0736 \*

**地中秘** (偵探小説) 59章

(日) 江見忠功著 香葉閣主人鳳仙女史訳

上海・広智書局 光緒32.7.15(1906.9.3)

江見水蔭『地中の秘密』青木嵩山堂1902.4。香葉閣主人は侯芝か

[付日222]表紙奥付写真あり。59章。光緒三十二年七月十五日初版。原作不記[実東181]角書不記、光緒32[実中13]同左[阿英120]角書不記、鳳仙女史訳[中島76B-82]偵探小説、明治32年4月28日-同年7月8日『山陽新報』に連載(渡辺飛水と共作) 実藤文庫蔵[中村 S4-59]角書不記、表紙写真あり[現代900]1906.9初版。張朋園は鳳仙女史著とする[大典112][大典114]は「秘<sup>ヲ</sup>中秘」、鳳仙訳とする[実藤576]角書不記、「秘<sup>ヲ</sup>中秘」と誤る、鳳仙<sup>ヲ</sup>訳、光緒32[中日860.351]角書不記、「秘<sup>ヲ</sup>中秘」と誤る、鳳仙<sup>ヲ</sup>訳、1906(光緒32)[漢訳2263]角書不記、1906(光緒三十二)[漢訳2267]「秘<sup>ヲ</sup>中秘」と誤る[樽本C](寅半生「小説閑評」[編年 1206])[阿研491]鳳仙女史訳、刊年不記(張朋園)[編年160][編年 1056]59章、光緒三十二年七月十五日(1906.9.3)出版[編年 1066]新訳偵探小説、『時報』1906.9.19広智書局広告[編年 1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年 1115]偵探小説、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年 1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年 1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年 1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[編年 2465]翻訳紹介[編年 2925]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[営業560][劉晚234][劉晚415]『時報』1906.10.18広告、「地底<sup>ヲ</sup>秘」[劉晚417]『時報』1907.3.24広告[劉晚417]『時報』1907.7.26広告、訳者鳳仙女史[慧敏446][涵訳81]角書不記、鳳仙女史訳、光緒三十二年[版補下216]角書不記、日本江山<sup>ヲ</sup>見忠功著、鳳仙女史訳、光緒三十二年[東元09-16]江見水蔭『探険実記地中の秘密』(『探険実記)地中の秘密』博文館1909.5.25のことか)[偵探602]角書不記、原著不記[付09-156]題名のみ[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[艶麗14-147頁][艶麗14-25]角書不記、(日) 江見忠功著不記、1906。青木嵩山堂1902.4[現史 13]角書不記、1906.九月

D0737 \*

**地中鐵塔** (冒險小説)

天放

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典325] (劉樹森) は ARIOSTO “ ADVENTURE OF BRADWNT ” とする  
 [史索-1140][系目130]創作 (修文喬) ARIOSTO “ ADVENTURE OF BRADWANT ”。文言。意大利  
 [劉民106]

D0738

**弟終兄及**

王梅癯

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

[彙 2994][大典365][史索-830][系目212]は「弟終見<sup>マ</sup>及」とする[劉民16]短篇

D0739

**顛倒人** (短篇小説)

鉄冷

『民権報』1913.10.10-12

[劉民430]文言

D0740

**顛倒鴛鴦** (短篇小説)

儀

台北 『台湾日日新報』光緒34.10.14-15 (1908.11.7-8)

[編年 1634]光緒三十四年十月十四日(1908.11.7)至本月十五日[編年 2850]初出[仁敏14-667]

『漢文台湾日日新報』明治41年[仁敏14-667]畢

D0741

**顛倒鴛鴦** (短篇小説)

未署作者名(儀)

『申報』光緒34.10.27-29 (1908.11.20-22)

[劉晚116]1908.11.20のみ

[編年 1641]光緒三十四年十月二十七日(1908.11.20)至本月二十九日、原載『台湾日日新報』

[編年 1642]光緒三十四年十月二十九日(1908.11.22)畢

[編年 2850]轉載1

D0742

**顛倒鴛鴦** (短篇小説)

未署作者名(儀)

旧金山 『中西日報』光緒34.12.22-25 (1909.1.13-16)

[編年 1672]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十二月二十二日(1909.1.13)原載『台湾日日新報』『申  
 報』

[編年 1673]光緒三十四年十二月二十五日(1909.1.16)畢

[編年 2850]轉載2[仁敏14-725]原載『申報』[仁敏14-725]畢

D0743

## 演撫某中丞軼事

王梅癯

『小說月報』7卷10号 1916.10.25

[彙 3006][大典409][史索-854][系目493][劉民20]瑣言[現史 50]著者不記、第7卷第10号  
1916.10.25

D0744 \*

## 顛狗病

(西)伊巴涅支 V. B. IBANEZ 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

[作人918][虛白107]

D0745

## 癩和尚 (短篇小說)

逸園

『神州日報』附送 宣統1.9.24 (1909.11.6)

[劉晚177]未収録[編年 1877]宣統元年九月二十四日 (1909.11.6)

D0746

## 顛鸞倒鳳 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.5.29-30

[盛京123][盛京錄123]文言短篇筆記小說[劉民355]

D0747 \*

## 癩人

(英)模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)海衛偵探案』中国商務印書館1908.3 / 1913.10三版 說部叢書十=10

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの

[中村 S3-17]THE CASE OF THE LOST FOREIGNER( -NO.6)[偵探612][編年 1504]

D0748

## 顛聖人 (短篇小說)

慧觀

新加坡『星洲晨報』宣統1.10.26 (1909.12.8)

[編年 1897]宣統元年十月二十六日 (1909.12.8) [仁敏14-702]

D0749 \*

## 点滴 上下2冊

周作人輯訳

北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

[現代682]

(俄)托爾斯泰「空大鼓」

(俄)但兼珂「摩訶末的家族」

(俄)契可夫「可愛的人」

(俄)梭羅古勃「童子林的奇迹」

- (俄) 梭羅古勃「鐵圈」  
 (俄) 庫普林「聖処女的花園」  
 (俄) 安特來夫「齒痛」  
 (波) 什朗斯奇「誘惑」  
 (丹麥) 安兌爾然「賣火柴的女兒」  
 (瑞典)<sup>22</sup>[斯]忒林培克「改革」  
 (希臘) 訶夫達利阿蒂斯「揚尼思老爹和他驢子的故事」  
 (南非) 須萊納爾「沙漠間的三個夢」  
 (日) 江馬修「小小的一個人」  
 (俄) 庫普林「帝王的公園」  
 (俄) 庫普林「晚間的來客」  
 (波) 顯克微支「酋長」  
 (波) 什朗斯奇「黃昏」  
 (瑞典)<sup>23</sup>[斯]忒林培克「不自然的淘汰」  
 (希臘) 訶夫達利阿蒂斯「揚奴拉媪復仇的故事」  
 (南非) 須萊納爾「歡樂的花園」  
 (匈) 育珂「愛情與小狗」

附錄：周作人「人的文學」、「平民的文學」、「新文學的要求」

[虛白103]『点滴』を改編した『空太鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[廣告2-195]『新潮』2卷4号1920.5.1  
 廣告

D0750 \*

**点滴** 上下2冊

周作人輯訳

北京大學出版部1920.8初版 新潮叢書第三種

[付俄250]上下冊表紙、奥付写真あり。発行者：北京大學出版部、中華民國九年八月初版。細目あり[作人912]短篇小說集、北大出版部。

- (俄) 托爾斯泰「空太鼓」  
 (俄) 契可夫「可愛的人」  
 (俄) 庫普林「帝王的公園」、「聖処女的花園」、「晚間的來客」  
 (俄) 安特來夫「齒痛」  
 (波) 什朗斯奇「誘惑」、「黃昏」  
 (瑞典) 斯忒林培克「不自然的淘汰」、「改革」  
 (希臘) 訶夫達利阿蒂斯「揚奴拉媪復仇的故事」、「揚尼思老爹和他驢子的故事」  
 (南非) 須萊納爾「沙漠間的三個夢」、「歡樂的花園」  
 (日) 江馬修「小小的一個人」  
 (俄) 但兼珂「摩訶末的家族」  
 (俄) 梭羅古勃「童子林的奇蹟」、「鐵圈」  
 (波) 顯克微支「酋長」  
 (丹麥) 安兌爾然(安徒生)「賣火柴的女兒」  
 (匈) 育珂「愛情與小狗」

附錄：周作人「人的文學」、「平民的文學」、「新文學的要求」

[民中00744]北京・国立北京大學出版部1920.8、2冊、新潮叢書3、細目あり[現代682][大典492](俄) 托爾斯泰著とする[唐平6960]国立北京大學出版部1920[唐書31]1920.8初版、新潮叢書[蒲梢附320]內容與開明版「空太鼓」少藹惠耶思、伊巴涅支、賓斯奇3人的3篇、多：(南非) 須萊納爾「沙漠間的三個夢」、(南非) 須萊納爾「歡樂的花園」、(日) 江馬修「小小的一個人」[阿索364]北大出版部、刊年不記、細目あり。按：此為新潮社叢書、後經記者改編、成空太鼓、由開明書店發行[廣告2-197]北京大學出版部1920.8[紀編280]翻譯短篇小說集、14位作家的21篇短篇小說、国立北京大學出版部1920.8、新潮叢書第三種。1928.11開明書店出版時書名改為『空太鼓』

D0751

**點金術** (短篇小說)

零

寧波『四明日報』宣統2.10.28-30 (1910.11.29-12.1)

[劉晚207]未收錄

[編年 2094]宣統二年十月二十八日 (1910.11.29) 至十月三十日、未完

[編年 2095]宣統二年十月三十日 (1910.12.1) 至本日止、標「未完」

[仁敏14-556][仁敏14-556]未完

D0752 \*

**点金術** (THE GOLDEN TOUCH)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1915.4 / 1923.1七版 童話1=35

[現代914]1915.4初版、童話叢書第1集第35冊。(孫建江)希臘神話[樽本][商目89][劉民650]童話  
1集35編 (柳和城73頁) [童話233]希臘神話

D0753

**点金術**

冠宇

『申報』1918.12.7-19

[劉民276]

D0754

**点金術**

冠宇

天津『益世報』1918.12.11-30

[劉民484]

D0755 \*

**点金術**

冠宇

『盛京時報』1919.4.10-5.2

(渡辺浩司) NATHANIEL HAWTHORNE “ A WONDER-BOOK FOR GIRLS AND BOYS ” 1852  
中の “ SHADOW BROOK. INTRODUCTORY TO “ THE GOLDEN TOUCH. ”、“ THE GOLDEN  
TOUCH. ”、“ SHADOW BROOK, AFTER THE STORY. ”

[盛京442][盛京録450]白話中篇翻譯類觀世小説[劉民]未收錄

D0756

**点僕**

未署作者名

成都『通俗日報』宣統1.9.29 (1901.11.11)

[史索二211]1901以降?[編年88]光緒二十七年[編年 1880]宣統元年九月二十九日 (1909.11.11)  
[劉晚189]宣統元年九月十九日(1909.11.1)[現史 160]

D0757

**点砂成血** (短篇小説 社会鏡)

超塵

『益世報』1917.5.29

[小報646]

D0758

**点水鴛鴦** (短篇小說)

作者未標

『大公報』1917.3.20-21

[劉民313]

D0759

**点硃成血** (社会鏡 短篇小說)

超塵

北京『益世報』1917.5.30

[劉民514]

D0760 \*

**電** (最新軍事偵探小說)

(周)瘦鵑訊

『禮拜六』42期 1915.3.20

[彙 1183][大典372]著者不詳[史索一1142](修文喬)文白夾雜。德国[劉民107]角書を最新軍事マ小説とする[瘦鵑365]無原著者[偵探624]角書不記

D0761

**電車票** (偵探小說)

病骸

『小説新報』4期 1915.6

[大典342][史索一1342][系目110][劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇[偵探731]角書不記  
[池田14-36]第1期第4号、1915

D0762

**電車票**

病骸

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四期1915年6月

D0763

**電車奇緣**

嘯拙

『禮拜三』1期 1914.7

[史索二60]

D0764

**電車下女子** (悲慘小說)

鏡水生

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

D0765

**電車姻緣**

無愁

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

D0766

電車之惠

觀海

『時報』1918.3.5

[劉民347]贈有正書券一元六角

D0767

電車中之國體談 (滑稽短篇)

陸士諤

『新聞報』1915.9.5

[劉民293]

D0768

殿春花好放偏遲 (言情小說)

(沈)東訥

『小說叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1083]1916.1[系目496][劉民87][現刊2289]

D0769

電燈

叔良

『小說月報』6卷2号 1915.2.25

[彙 2985][大典326][史索一813][系目111][劉民13]短篇[曉岩49][曉岩228]美、叔良不記、1915、  
翻譯とする[正文222]創作

D0770

電燈 (短篇)

(穆)儒丐

『盛京時報』1920.10.9

[劉晚前言17][劉民370]

D0771

電遁

冷觀

『小說月報』9卷1号 1918.1.25

[彙 3019][史索一882][系目111][劉民24]說叢[正文222]

D0772 \*

電耳 (科學偵探)

(張)碧梧、(周)瘦鷗合記

『小說月報』9卷11-12号 1918.11.25-12.25

[彙 3027][史索一898]12号は不記[劉民29](周)瘦<sup>??</sup>合記、說叢[偵探636]角書不記[曉岩236]



科学偵探、12号は不記、1918

D0773 \*

**電感** (偵探小説)

(英) 哈本著 臨桂木子訳

小説林社 光緒34.1(1908)

[付三267]表紙奥付写真あり。本文に“偵探小説”著訳者名。編輯者：臨桂木子、印刷者：上海・小説林活版部、発行者：上海・小説林総發行所、分發行所：蘇州・宏林書局、常州・海虞図書館、光緒三十四年正月初版 / 同年同月發行[阿英152]角書不記[劉晚234]角書不記[涵訳69]角書原作者不記、光緒三十四年[版補下366]角書原作者不記[樂14-320]角書不記、木子訳、戊申正月[樂14-386]角書不記、戊申正月[現史 41]1908.二月

D0774 \*

**電感** (偵探小説)

(英) 哈本著 臨桂木子訳

上海・小説林社1908.1 小説林(叢書)

[叢書134]小説林[漢訳2466]叢書不記[現代906]小説林叢書[大典166]は臨樓<sup>73</sup>本<sup>73</sup>子訳とする。『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、木子、戊申正月(1908)とする[編年206]正月[編年 1461]光緒三十四年(1908)正月出版[編年 1469]『時事報』1908.3.14小説林宏文館広告[編年 1495]『時報』1908.4.19小説林宏文館広告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]言情小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2925]光緒三十四年版[劉晚234]小説<sup>73</sup>(叢書)[慧敏475]正月、小説林(叢書)[偵探611]角書不記、小説林叢書

D0775 \*

**電冠** (科学小説) 25章

(英) 佳漢著 女士陳鴻璧訳

『小説林』1-8期 光緒33.1-丁未12(1907.2-1908.1)

[理論567][彙 2125][阿閑59][阿英152]角書期数不記[大典136][史索一349]

[編年176]正月

[編年 1188]第1-2章、第1期、光緒三十三年(1907)正月、至第8期

[編年 1245]第3-5章、第2期、光緒三十三年(1907)四月

[編年 1262]第6-9章、第3期、光緒三十三年(1907)五月

[編年 1283]第10-12章、第4期、光緒三十三年(1907)六月、覚我贅語

[編年 1337]第13-15章、第5期、光緒三十三年(1907)八月

[編年 1405]第16-18章、第6期、光緒三十三年(1907)十一月

[編年 1426]第19-20章、第7期、光緒三十三年(1907)十二月

[編年200]十二月畢

[編年 1431]第21-25小、第8期、光緒三十三年(1907)十二月畢

[劉晚70][慧敏58]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏386][慧敏455][祖毅701][祖毅708][中外372]角書不記、長篇文言科学小説、第4期<sup>73</sup>、刊年不記[兒童94]期数刊年不記[樂11]期数刊年不記[樂14-336]科学小説[文文71]科学小説、文言長篇、期数刊年不記[文文72][文文73][文文115]覚我「電冠」贅語』『小説林』第8号<sup>73</sup>、光緒三十四年(1908)[文文156]科学小説、刊年不記[文文157][文文190][文

文193]第1号<sup>ㄙ</sup>、光緒三十三年(1907)[文文207]文言、同左[艷麗14-102頁][楊凱博45][楊凱博134]『小説林』不記、1907.2-1908.1

D0776 \*

**電冠** (科学小説) 25章

(英)佳漢著 女士陳鴻璧訳

小説林社 総發行所：有正書局 宣統2 (1910)

[涵訳83]角書不記、原著者不記、陳鴻璧、出版社：小説林、刊年不記(抽印本)[版補下365]  
角書不記、原著者不記、陳鴻璧、出版社：小説林、刊年不記[編年 1949]『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2925]宣統二年版

D0777 \*

**電冠** (科学小説) 25章

(英)佳漢著 女士陳鴻璧訳

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加22][中外373]角書不記、出版社刊年不記

D0778 \*

**電光**

(英)馬豆克著 台山訳

『民報』23-24号 中国開国紀元4606.8.10-10.10(1908.8.10-10.10)

[彙 1710][阿英152]号数不記[大典169][史索二132]

[編年217]七月十四日(8.10)

[編年 1573]1-2、第23号、光緒三十四年七月十四日(1908.8.10)至第24号、未完

[編年222]九月十六日(10.10)畢

[編年 1613]第24号、光緒三十四年九月十六日(1908.10.10)至本期止、未完

[劉晚49][慧敏480]備注に「1914.2再版 商務印書館 小本小説」とあるのは誤りだろう。該当作品なし[楊凱博121]

D0779

**電光** (社会小説)

枕緑

『先施樂園日報』1920.8.8

[劉民550]

D0780

**電光里**

枕緑

『晶報』1919.8.18

[劉民585]

D0781

**電光里**

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕縁<sup>73</sup>とする[劉民650][紀編253]「電光表<sup>73</sup>」

D0782

**電光石火** (醒世小説)

賊菌

『小説新報』6年12期 庚申12(1920)

[系目111]は庚申年十二月(1921)とする[劉民196]

D0783

**電光手槍** (偵探小説)

岳璋

『浙江兵事雜誌』20-23期 1915.11-1916.2

[彙 1033][大典362][系目111][劉民71][偵探627]角書不記、翻訳とする[偵探732]角書不記、創作とする

D0784 \*

**鈿合記** (言情小説) 40章

CHARLES GARVICE 原著 儀無<sup>5</sup>、(倪)瀨森訳

『小説叢報』19-22期 丙辰(1916)新曆2.29-7.20

CHARLES GARVICE 著

[大典419][史索-1086]原著者を脱落させている、1916.2[実藤1948][劉民87]CHQ<sup>73</sup>RLES F<sup>73</sup>ARVICE原著[現刊2290][現刊2290][現史 38]原作者不記、訳者不記、第22期1916.7.20完

D0785

**電話** (言情小説)

笑(包天笑)

『中華小説界』1年1期 1914.1.1

[彙 840][大典274][史索-950][系目111][劉民58](董志117)

D0786

**電話** (言情小説)

(包)天笑

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

D0787

**電話**

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目 222]

D0788

**電話** (言情小説)

(包)天笑

『先施樂園』1919.11.21-23

[小報312]至35節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民545]『先施樂

園日報』1919.11.21-25

D0789

**電話**（言情小說）

包天笑

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『中華小說界』第1年第1期，1914年1月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

D0790

**電話因緣**

胡寄塵

『寄塵短篇小說』第2集 上海·広益書局1915.2

[民中09741]

D0791

**電話中炸彈**（滑稽短篇）

天靈

『好白相』2期 1914.8.20

（渡辺浩司）

D0792 \*

**電幻奇談**

洪如松記

上海·改良小說社 光緒34(1908)

[阿英152][漢訳2940]著者不詳、1908（光緒三十四）[現代909][大典170]著者不詳[編年 1570]『申報』1908.8.6改良小說社廣告[編年 1605]繪図、『申報』1908.9.26改良小說社廣告[編年 1609]繪図、『中外日報』1908.10.5改良小說社廣告[編年 1614]『時報』1908.10.12廣告[編年 1625]光緒三十四年（1908）九月『断腸草』廣告[編年230]光緒三十四年[編年 1626]光緒三十四年（1908）九月出版[編年 1639]天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年 1905]繪図、宣統元年（1909）十月『真杏花天』改良小說社廣告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.22改良小說社廣告[編年 2466]翻譯介紹[編年 2925]光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小說社廣告[劉晚234][慧敏486][涵訳76]仁和洪如松記、光緒三十四年[版補下210]仁和洪如松記、光緒三十四年[唐平2764]「電幻奇譚<sup>㉗</sup>」、刊年不記[唐書581]「電幻奇譚<sup>㉗</sup>」、刊年不記[習斌二7]『真杏花天』再版所附的書目廣告。繪図[付三220]上海·改良小說社1908廣告[蘇亮13][蘇亮13]『申報』1908.9.26廣告

D0793 \*

**電殛余生**

幼新

『小說海』1卷7号 1915.7.1

[杜80]ARTHUR CONAN DOYLE “ THE LOS AMIGOS FIASCO ” 1892.12

[彙 1391][大典343][史索一1287][系目111][劉民147]

D0794

**店家婦**

三郎

『小説海』1巻10号 1915.10.1

[彙 1394][大典355][史索-1291][系目268][劉民148][現史 7]著者不記、第1巻第10号1915.10.1

D0795

**電浪** (言情小説)

呆公

『先施樂園』1919.11.8-17

[小報312]至15節完[劉民545]『先施樂園日報』1919.11.8のみ

D0796

**電夢** (短篇小説)

樂君

『時事新報』1912.7.5-7

[劉民411]登第3張第2版

D0797

**電夢** (短篇小説)

時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民650]

D0798

**電妻** (家庭小説)

蔣景緘

上海・文明書局1916.8 / 1923.3四版

[民中09103][系目111]は16章、民国4年(1915)とする[劉民650]

D0799 \*

**電氣長生** (第13章)

((英)科南達利著) (包)天笑、(張)其詒

『(医学小説)紅灯談屑』『小説大觀』14集 1919.9.1

ARTHUR CONAN DOYLE“ THE LOS AMIGOS FIASCO ”1892.12(“ ROUND THE RED LAMP ”

1894所収)。張其詒は張毅漢

[彙 1614]「紅灯談屑」で収録[劉民214]

D0800

**電氣世界** (理想小説)

樂君

『申報』1912.3.13-14

(渡辺浩司)「電氣世界」14028号(1912.3.13)-14029号(1912.3.14)[劉民248]「電<sup>々</sup>世界」中華

民国元年三月十三日のみ

D0801 \*

**電氣死刑** (短篇逸話)

笑

『時報』1912.12.23-30

ARTHUR CONAN DOYLE“ THE LOS AMIGOS FIASCO ”1892.12(“ ROUND THE RED LAMP ”  
1894所收)

[劉民319]

D0802 \*

**電氣死刑** (短篇逸話)

笑、一

『時報短篇小說第一集』上海·有正書局1914.3

ARTHUR CONAN DOYLE“ THE LOS AMIGOS FIASCO ”1892.12(“ ROUND THE RED LAMP ”  
1894所收)

[樽本C][付朱267]

D0803

**電球遊**

洪炳文

『棟園樂府』稿本

[伝雜83]又名「電氣球遊」「信香重夢」[左目267]「電球遊伝奇」、又名「電氣球遊」「信香重夢」  
[左録497]『洪炳文集』上海社会学院出版社2004.8

D0804 \*

**電殺機** (最新英国小説)

天步

『北京日報』宣統3.閏6.10-7.2 (1911.8.4-25)

[劉晚160]1911.8.4のみ

[編年 2238]宣統三年閏六月初十日 (1911.8.4) 至七月初二日、未完

[編年 2249]宣統三年七月初二日 (1911.8.25) 至本日止、未完

[仁敏14-407][仁敏14-407]畢

D0805

**電扇語**

姚鵷雛

『申報·自由談』1916.6.24-26

D0806

**電扇語**

鵷雛

『申報』1916.6.24-26

[劉民272]

D0807

**電扇語**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

D0808

**電世界** (理想小説) 16回

高陽氏不才子(許指巖)著

『小説時報』1期 宣統1.9.1(1909.10.14)

[彙 2698][阿英95]高陽不才子著、角書期数不記[提要1151][大典201][史索一405][近大231]章回小説[系目111][古大983]は1909年9<sup>73</sup>月に誤る[中村C][編年248]高陽不才子(許指巖)[編年 1866]共16回、第1期、宣統元年九月初一日(1909.10.14)[編年 1869]『時報』1909.10.20『小説時報』広告[編年 2850]初出[目白48][古提764][劉晚99][張治 A12][広告1-119]題名のみ[紀編164]題名のみ[九華260][艶麗14-124頁]

D0809

**電世界**

高陽氏不才子(許指巖)著

『広益叢報』8年24-32期(248-256号) 宣統2.9.20-12.10(1910.10.22-1911.1.10)

[彙 1043][大典201][系目111]

[編年273]第248号

[編年 2076]第247<sup>73</sup>号、宣統二年九月二十日(1910.10.22)至十二月初十日第256号、原載『小説時報』

[編年276]畢

[編年 2120]第256号、宣統二年十二月初十日(1911.1.10)畢

[編年 2851]轉載[目白48][劉晚24]『小説時報』1909年首先登載

D0810

**電世界**

許指巖

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1巻  
葉永烈「総序」<sub>1</sub>、「第一巻説明」<sub>1</sub>、「代序：中国科幻小説發展簡史」

D0811 \*

**電術奇談** (一名催眠術 写情小説) 24回

(日)菊池幽芳氏元著 方慶周訳述 我仏山人(吳珥人)衍義 知新主人(周桂笙)評点

『新小説』8号-2年6号(18号) 光緒29.8.15-刊年不記[光緒31.6](1903.10.5-[1905.7])

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駸々堂、前後編  
2冊1900.9.12 / 10.30

[付日66]『新小説』第8号表紙本文写真あり。至光緒三十一年(1905)五月。樽目録第6版を引用  
[中村44B-42][理論147]我仏山人<sup>73</sup>「附記」[理論554]知新室主人「評語」1903-1905<sup>73</sup>年[理論559]知  
新室主人「総評」<sub>1</sub>、我仏山人<sup>73</sup>「附記」[彙 689][阿閑53]翻訳とする[阿三165][阿三169][澤田 Y2-5][澤  
田 Y2-10][澤田 S1-23][中村57-37]原題未詳(盧叔度1979年28頁)孫楷第を引用し「創作」と断定し、  
誤る[魏吳89]標奇情小説、知新室<sup>73</sup>主人評点、至光緒三十一年(1905)五月<sup>73</sup>[中島76B-78]写情小説、  
我仙<sup>73</sup>[仏]山人(吳珥<sup>73</sup>[珥]人)連載年月未詳、原作未詳、調査中[中島]角書は写情小説、頭注あ  
り[土瑩172][欧蕭74]が「実為吳之再創作」とするは誤り[提要898]が「実為吳珥人之再創作」とす  
るは誤り[提要1279]が「実為吳珥人之再創作」とするは誤り[史索一236][全書57]清代小説、標“写



情小説」、「作者實際上進行了再創作」とするは誤り[近大232]章回小説[歴近182]写情小説、至三十一年（1905）五月<sup>73</sup>、「實為再度創作」とするは誤り[系目110]1903-1905[古大879]「吳沃堯根據故事主要情節加以再創作」とするは誤り[通典551]近代章回小説、「電術奇談」已非單純的翻譯作品[樽本C]

[編年108]至光緒三十一年六<sup>73</sup>月第18号畢

[編年 724]第1-2回、第8号、応出版於光緒三十年（1904）五月

[編年 733]第3-4回、第9号、光緒三十年六月二十五日（1904.8.6）

[編年 742]第5-6回、第10号、光緒三十年七月二十五日（1904.9.4）

[編年 758]第7-9回、第11号、光緒三十年九月十五日（1904.10.23）

[編年 772]第10-12回、第12号、光緒三十年十月二十五日（1904.12.1）

[編年 820]第13-14回、第2年第1号（第13号）、光緒三十一年二月

[編年 844]第15-17回、第2年第2号（第14号）、光緒三十一年四月

[編年 868]第18-20回、第2年第3号（第15号）、光緒三十一年六月

[編年 891]第21-22回、第2年第4号（第16号）、光緒三十一年八月

[編年 944]第23回、第2年第5号（第17号）、光緒三十二年正月二十八（1906.2.21）

[編年142]未収録

[編年 958]第24回、第2年第6号（第18号）、光緒三十二年（1906）二月畢

[編年 1736][香古3942]抽印合訂本[目白48]「在訳本の基礎上作者實際上進行了大量的文学創作」とするは誤り[目白49]『新小説』[古提679]「則此書實為創作，已未可以訳作目之」とするは誤り[劉晚10][慧敏57]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏89]「改写 REWRITE」とするは誤り[慧敏115][慧敏306][慧敏420]1903.10.5-1905.7[清茹報62]至1905.5<sup>73</sup>[近代107]小説名、作者實為吳趸人[曉元92][曉元270][艷麗10]菊池幽芳『新聞売り<sup>73</sup>子』[艷麗14-146頁]吳趸人[艷麗14-26]角書不記、我仏山人不記、知新主人不記、2年6号（18号）の刊年を空白にする。大阪駸駸堂1900[祖毅700][祖毅711]此書是吳趸人根據方慶国<sup>73</sup>[周]的訳本改編的とする[祖毅712]日本語原作は「賣報人」（「新聞殼<sup>73</sup>子」）。『大阪毎日新聞』連載、のち大阪駸駸堂から刊行。また、吳趸人再創作は誤りだ、という樽本説に言及する[談往98]可知此書撰成經過仍以沃堯之力為多[付09-159]角書不記、原作名不記、1903.10-1903.6<sup>73</sup>[付日13]同左[紀編31]角書不記、評点、第8期[史索記65]角書不記、1903.10 [文文序2] 陳大康が「半本土化的創作」とするは誤り[文文56]写情小説、白話長篇章回、知新室<sup>73</sup>主人評点、号数刊年不記[文文108]翻譯者吳趸人[文文122]吳趸人翻譯、我仏山人<sup>73</sup>「電術奇談」附記、第18号、光緒三十一年(1905)<sup>73</sup>[文文123]題名のみ[文文200]題名のみ、章回体[偽訳6]偽訳とするのは誤り。翻譯[偽訳11]角書不記、吳研<sup>73</sup>人、1905<sup>73</sup>。偽訳とするのは誤り。翻譯[偽訳31][偽訳33]是一部典型的訳本基礎上衍義的小説作品、とするは誤り[志梅博140][志梅博141][九華229]我仏山人衍義のみ、第18号を光緒三十一年六月（1905.7）とする[楊凱博43]原作是英国小説、原名「報童<sup>73</sup>」、1903.10.5-1905.7[楊凱博143]同左[現史 214]第8号1903.10.5至光緒三十一年六月第18号完[現史274]我仏山人「電術奇談附記」、第18号1905.七月

D0812 \*

**電術奇談**（一名催眠術 写情小説） 12回

（日）菊池幽芳氏元著 方慶周訳述 我仏山人（吳趸人）衍義 知新主人（周桂笙）評点  
『新小説彙編』卷之四 刊年不記



菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駸々堂、前後編2冊1900.9.12 / 10.30

[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編広告[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.26特別広告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編広告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

D0813 \*

**電術奇談** (一名催眠術 写情小説) 24回

(日) 菊池幽芳氏元著 方慶周訳述 我仏山人(吳趸人)衍義 知新主人(周桂笙)評点  
上海・広智書局 光緒31.8(1905)

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駸々堂、前後編2冊1900.9.12 / 10.30

[天津図]奥付欠落。角書は奇情小説。扉に「奇情小説 電術奇譚 横浜新小説社訳印」とある[楷第146]が「此書以日本菊池幽芳元著為底本而敷衍之、已非翻譯性質」とするは誤り[魏吳89]知新室<sup>73</sup>主人評点[中島]未見[提要898]鉛印本。「実為吳趸人之再創作」とするは誤り[欧蕭74]が「実為吳之再創作」とするは誤り[阿閑54][阿研415][編年 1437][書坊700-4]角書刊年不記、鉛印[書坊訂813-3]角書不記、光緒三十一年鉛印[現代893]大阪駸駸堂、前後編2冊1900.9.12 / 10.30版。上海広智書局光緒31年8月版[大典95]新小説社1905[中日860.512]角書不記、横浜・新小説社1905(光緒31)書名亦作「催眠術」、另有広智書局版[全書57]「作者實際上進行了再創作」とするは誤り[近大232][歴近182]「実為再度創作」とするは誤り[系目110]1905.8[通典551]で王立言は「書名前改題“奇情小説”」とする(寅半生「小説閑評」[編年 994])[阿研473]出版社刊年不記(張朋園)[編年144]八月[編年 892]光緒三十一年八月出版[編年 925]奇情小説、『時報』1905.12.31広智書局廣告[編年 950]1906.2.25新民叢報支店廣告[編年 957]『時報』1906.3.22廣告[編年 985]『新民叢報』第4年第8号(原第80号)1906.5.8廣告[編年 1075]「電術奇譚<sup>73</sup>」『時報』1906.10.16広智書局廣告[編年 1115]奇情小説、『時報』1906.11.27広智書局廣告[編年 1119][編年 1157]『時報』1907.2.3広智書局廣告[編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年 1363]『時報』1907.11.2広智書局廣告[編年 1539]奇情小説、『時報』1908.6.18広智書局廣告[編年 1702]奇情小説、『時報』1909.2.26広智書局廣告[編年 1798]哀情小説、『時報』1909.7.11広智書局廣告[編年 1879]奇情小説、『時報』1909.11.11広智書局廣告[編年 2466]翻譯介紹[編年 2925]光緒三十一年版[大康05]光緒三十二年版[營業560][目白49][古提679][劉晚234][劉晚415]『時報』1906.10.18廣告、「電術<sup>73</sup>談」[慧敏420][紹良416]「孫目云此書以日本菊池函<sup>73</sup>芳元著為底本而敷衍之、已非翻譯性質」とするは誤り[近代107]鉛印本[祖毅706]吳趸人訳、出版社不記[漢訳2258]角書不記、訳文為章回体、有眉批[鄭編300]題名のみ[鄭編300]写情小説、借訳稿以衍義[文文252]上海広智書局廣告、『時報』宣統元年五月二十四日(1909.7.11)[付日66]未見[楊凱博43]1905.9<sup>73</sup>[現史 278]1905.九月、書末有我仏山人附記

D0814 \*

**電術奇談**

(日) 菊池幽芳 方慶周訳  
新小説社1905.10

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駸々堂、前後編  
2冊1900.9.12 / 10.30

[阿英152]角書不記、光緒三十一年(1905)新小説社刊(盧叔度1979年27頁)角書は奇情小説、光緒三十一年八月(1905.9)(盧叔度1979年28頁)孫楷第を引用し「創作」と断定し、誤る[補目54]我仏山人衍義のみ、光緒三十一年(1905)「以日本菊池幽芳原著為底本而敷衍之、已非翻譯性質」とするは誤り[中村57-37]光緒卅一年明治38年原題未詳[唐平2765]訳者不記、1905.10[唐書5]一名催眠術、1905.10初版[涵訳76]東莞方慶周訳、光緒三十一年[版補下372]東莞方慶周訳、光緒三十一年[漢訳2258]1905(光緒三十一)訳文為章回体、有眉批[兒童96]日本菊池幽芳著、方慶周訳、我仏山人衍義、知新主人評点、新小説社光緒三十一年(1905)初版[徐著343]「電術奇譚<sup>73</sup>」1巻1冊、刊年不記

D0815 \*

**電術奇談** (一名催眠術 奇情小説) 24回

(日)菊池幽芳氏元著 方慶周訳述 我仏山人(吳趸人)衍義 知新主人(周桂笙)評点  
上海・広智書局1911.3三版

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本。大阪駸々堂 前後編  
2冊1900.9.12 / 10.30。

[天津図]奥付欠落。扉は「奇情小説 電術奇譚 横浜新小説社訳印」[樽本C][民外0103]初版年月不詳[漢訳2258]角書不記、1911(宣統三)三版[大典95]1911.3[編年282]二月再版[編年 2165]再版、宣統三年二月(1911.3)出版[唐平2766]角書不記、菊池幽芳のみ、1911.3三版[唐書14]角書不記、我仏山人以下不記、1911.7三版[劉晚234]写情小説[慧敏420][付日66]未見[楊凱博43]

D0816 \*

**電術奇談** (一名催眠術 哀情小説) 24回

(日)菊池幽芳氏元著 方慶周訳述 我仏山人(吳趸人)衍義 知新主人(周桂笙)評点  
北京・中亜書局 中華帝国元年

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駸々堂、前後編  
2冊1900.9.12 / 10.30

[現代893]は1911年とする[樽本C][劉民650][付日66]中華帝国元年(1911)版、未見

D0817 \*

**電術奇談** 24回

(吳趸人)

世界書局1923.3

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本 大阪駸々堂 前後編  
2冊1900.9.12 / 10.30

[魏吳89]知新室<sup>73</sup>主人評点[中島]未見[提要898]鉛印本。「実為吳趸人之再創作」とするは誤り[通典551][全書57]「作者實際上進行了再創作」とするは誤り[現代893][近大232][歴近182]「実為再度創作」とするは誤り[系目110][目白49][近代107]鉛印本[付日66]未見[楊凱博43]

D0818 \*

**電術奇談** (一名催眠術) 24回

(日)菊池幽芳氏元著 方慶周訳述 我仏山人(吳趸人)衍義 知新主人(周桂笙)評点

盧叔度主編『我仏山人文集』6巻 広州・花城出版社1988.8

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駸々堂、前後編2冊1900.9.12 / 10.30。

王立言校点。「恨海」「劫余灰」「情变」「白話西廂記」と合冊[通典551][目白49]

D0819 \*

**電術奇談** (一名催眠術) 24回

(日) 菊池幽芳氏原著 方慶周訳述 我仏山人(吳趼人)衍義 知新主人(周桂笙)評点

『恨海』広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駸々堂、前後編2冊1900.9.12 / 10.30。

王立言校点。96頁で王立言はつぎのように書く。「在日本這種作品称“新聞賣子”，即戀愛幻想偵探小説，以事實錯綜、趣向變幻巧妙吸引讀者」これは、樽本論文(1985)からの無断借用。もともになった樽本論文は、すなわち「新聞賣子」は、戀愛幻想探偵小説である。幽芳の言う通りたしかに「事實錯綜趣向變幻巧みに読者の好奇心を動かす」作品だ。また、「可見《電術奇談》并非單純的翻譯作品，它還是吳趼人再創作的一部作品」とするのは誤り

D0820 \*

**電術奇談** (一名催眠術 写情小説) 24回

(日) 菊池幽芳氏原著 方慶周訳述 我仏山人(吳趼人)衍義 知新主人(周桂笙)評点

南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

原作については省略。此次即以『新小説』上連載的本子為底本，進行校点、排印。「獅子血」「冷国復仇記」「京華碧血録」「金陵秋」「劫外曇花」「巾幗陽秋」と合冊。校点者：王太原。責任編委：王繼權[張車459]

D0821 \*

**電術奇談** 24回

(日) 菊池幽芳氏原著 方慶周訳述 我仏山人(吳趼人)衍義 知新主人(周桂笙)評点

海風主編『吳趼人全集』第5巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

原作については省略。裴效維校点。「実則為吳趼人的再創作」とするのは誤り。以広智書局本為底本、參校『新小説』上の連載

D0822 \*

**電術奇談**

月月小説社<sup>㉞</sup>

月月小説社<sup>㉞</sup>

月月小説社(上海・群学社)が『電術奇談』を出版したことはない。誤記だろう[涵訳83]原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記

D0823 \*

**電術新談** 12章

海綺楼主訳

国華書局 説部彙編第一集第二種

[樽本 C]奥付なし

D0824

**電誤** ( 短篇小説 )

幼新

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙 1175][大典284][史索-1125][系目111][劉民99]

D0825

**電誤** ( 滑稽短篇 )

嘯雲

『新聞報』1915.2.9

[劉民288]

D0826

**鈿匣明珠** ( 武俠小説 )

綺縁

『先施樂園日報』1920.3.6

[劉民547]

D0827

**電一通** ( 怪象小説 )

哲

広州 『国民報』宣統2.6.13 ( 1910.7.19 )

[編年 2030]宣統二年六月十三日 ( 1910.7.19 ) [仁敏14-472][鄧307]角書不記、1910.6.20<sup>73</sup>

D0828

**電影** ( 社会小説 )

張枕縁

『先施樂園日報』1919.7.23-725<sup>73</sup>

[劉民543][劉民550]枕縁、1920.7.31

D0829

**電影**

張枕縁

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕縁<sup>73</sup>とする[劉民650]

D0830 \*

**電影樓台** ( 社会小説 )

( 英 ) 科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 光緒34.8.16(1908.9.11)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE DOINGS OF RAFFLES HAW ” 1892

[泰来028]角書不記[理論573][阿英152]は ( 英 ) 柯南達利とする、角書不記[阿研257]角書不記[中村 S2-35]角書不記、原作に ? をつける、光緒三十四年八月[中村 S4-66]馬泰来氏からの教示[大典169]は ( 英 ) 柯南達利、1908.8刊とする[『東方雜誌』8: 1廣告] ( 社会小説、林紓訳 ) 欧美名家小説[劉

民771]『東方雜誌』8卷1号広告(社会小説、林紓訳)欧美名家小説[編年219][編年 1601]15章、標“欧美名家小説”、英国柯<sup>23</sup>南達利著、光緒三十四年(1908)八月出版、説部叢書二集第五編と誤る、林訳小説叢書第二十三編とするのは不適切[編年 1641]立志小説、英国柯南達利著、『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説広告[編年 1659]『杭州白話報』1908.12.11商務印書館広告[編年 1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年 1746]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2467]翻訳紹介[編年 2925]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[営業355]英柯南達利著[劉晚234][慧敏481][涵訳60]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[版補下313]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[祖毅714][宏照47]角書不記、光緒三十四年(1908)八月[兵蘭200]角書不記、1908[張車153]1卷1冊、光緒三十四年八月十六日(1908.9.11)出版[麗華博48][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博118頁]翻訳小説、光緒三十四年八月十六日[郭楊28]角書不記、1908年8月新曆旧曆混用[現史 50]1908.9.11  
D0831 \*

**電影樓台** (社会小説)

(英)科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1913.10再版 欧美名家小説

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE DOINGS OF RAFFLES HAW ” 1892

[民外0916]柯南達利著、欧美名家小説[漢訳2467](英)柯南達利著、1913再版、欧美名家小説[現代907]欧美名家小説は不記[樽本]表紙なし。本文、奥付ともに柯南達利。奥付は戊申年八月(1908)初版/中華民國二年十月再版[劉晚234]欧美名家小説[慧敏481]欧美名家小説

D0832 \*

**電影樓台** (社会小説)

(英)科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=23

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE DOINGS OF RAFFLES HAW ” 1892

[叢書636](英)柯南達利著、林訳小説叢書23[民外0916]柯南達利著、林訳小説叢書第23編[漢訳2467](英)柯南達利著、林訳小説叢書[現代907]林訳小説叢書第23編[MICHIGAN][商目99]社会、柯南達利著、刊年不記[唐平2772]角書不記、柯南道爾とする、1914[唐書14]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[劉晚235]林訳小説叢書1集23編[慧敏481]林訳小説叢書1=23[張車153]1914.4<sup>23</sup>、林訳小説叢書初集第23編

D0833 \*

**電影樓台** (社会小説)

(英)科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.7 小本小説

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE DOINGS OF RAFFLES HAW ” 1892

[民外0916]小本小説、書名無副題[漢訳2467](英)柯南達利著、小本小説[現代907]小本小説[劉晚235]小本小説[慧敏481]小本小説[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説、大本、小本[張車153]1914.7、小本小説叢書、表紙写真あり

D0834 \*

**電影樓台** (社会小説)

(英) 柯南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=5

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE DOINGS OF RAFFLES HAW ” 1892

[叢書783]説部叢書二集5[商目94]社会、A. C. DOYLE: THE DOINGS OF RAFILES HOW とする、刊年不記[唐平2773]角書不記、柯南道爾とする、1915三版[唐書14]角書不記、1915.10三版、説部叢書[劉晚235]説部叢書2集5編[張車153]1913.10再版<sup>72</sup> / 1915.10三版、説部叢書第2集第5編  
D0835 \*

**電影樓台** (社会小説)

(英) 柯南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 戊申8.16(1908.9.11) / 1915.10.6三版 説部叢書2=5

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE DOINGS OF RAFFLES HAW ” 1892

[民外0916]1908.8初版 / 1915.10三版、説部叢書2集第5編[漢訳2467]1908 (光緒三十四) 初版 / 1915三版、説部叢書二集、原書 THE DOINGS OF RAFILES HAW. 1892[現代907]は科南達利とする。説部叢書第2集第5編[樽本][商目94]社会、A. C. DOYLE: THE DOINGS OF RAFILES HOW とする、刊年不記[慧敏481]説部叢書2=5[付朱212][劉晚235]説部叢書2集5編  
D0836

**電影夢** (社会小説)

老談

『中華新報』1919.10.22-12.31

[劉民468]

D0837

**電影園** (警世小説)

任君

『時報』1916.1.3

[劉民335]贈有正書券一元

D0838

**電影園** (警世小説)

任君

『余興』24期 1917.1

D0839

**店有主義** (寓言小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.17 (1911.7.12)

[編年 2226]附章「雜録」欄、宣統三年六月十七日 (1911.7.12) [仁敏14-766]

D0840 \*

**電賊** (奇情小説)

FRED. M. WHITE 原著 倚虹(畢振達)(張)碧梧同訳

『小説時報』28-32号 1916.9-1917.7



[彙 2710][史索—421][現史 47]原作者不記、訳者不記、第28期1916.9のみ

D0841

**電賊殺人記** (短篇小説)

未署作者名(逸(李逸濤))

新加坡『星洲晨報』宣統2.5.21-22(1910.6.27-28)

[編年 2016]宣統二年五月二十一日(1910.6.27)至本月二十三日。陳注：原載『台湾日日新報』「人怪」、轉載旧金山『中西日報』「人妖記」

[編年 2016]宣統二年五月二十二日(1910.6.28)畢

[編年 2887]轉載1[大康15][仁敏14-708]轉載『中西日報』「人妖記」[仁敏14-708]畢

D0842

**電中閑話**

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕)[劉民]未収録

D0843

**電中閑話** (物語短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.17-18

[盛京312][盛京録316]白話短篇時事諷刺小説[劉民364]

D0844 \*

**彫壁**

(英)模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)海衛偵探案』中国商務印書館1908.3 / 1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの

[中村 S3-17]THE STANWAY CAMEO MYSTERY( -NO.6)[偵探612][編年 1504]

D0845 \*

**刁冰伯爵**

(俄)大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

『社会声影録』上海・商務印書館1917.5 説部叢書3=22

TOLSTOI “ TWO HUSSARS ” 1856

[劉民650]説部叢書3集22編

D0846

**貂蝉**

1918

[戲劇141]

D0847

**刁滑！糊塗** (滑稽小説)

覚迷

『新聞報』1914.11.21

[劉民286]

D0848

**刁滑糊塗** (醒世小説)

踞石

『盛京時報』1916.10.29

(渡辺浩司) 刁滑糊塗、2997号(1916.10.29)[盛京新248]刁猾<sup>ヲ</sup>糊塗、1916.9<sup>ヲ</sup>. 29[盛京録248]刁猾<sup>ヲ</sup>糊塗、1916.9<sup>ヲ</sup>. 29、文言筆記小説[劉民362]1916.10.29

D0849

**刁間**

未署作者名

『商務報』11期 光緒30.3.21(1904.5.6)

[彙 1141][大典71]佚名[系目17][編年118]不題撰人[編年 701]第11期、光緒三十年三月二十一日(1904.5.6)[劉晚32]

D0850

**刁劉氏** (杜撰倭袍)

瞻廬

『新聞報』1916.5.28-29

[劉民298]

D0851

**貂裘**

(張)毅漢

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

[彙 3027][史索一898][系目457][劉民29]説叢

D0852

**弔膀醜態** (短篇社會)

王關忠

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

D0853

**弔膀賊** (短篇小説)

佐彤

『申報』1913.11.26

(渡辺浩司)「弔膀賊」[劉民261]「吊膀賊」

D0854

**吊空心膀子** 14回

鄒文蘭

華仁記書莊 光緒34(1908)

[阿英77]石印本[提要1066]未見[系目143]石印本[古大947][書坊訂931]石印[編年232]光緒三十四年石印本[編年 1679]光緒三十四年(1908)出版[目白49]未見[古提744][劉晚235][習斌18]阿英目錄の「吊空心膀子」は「滑頭吊膀子」ではないか？



釣上魚兒 鈎上魚兒

D0855

**掉絲娘**（哀情小說）

苦命

『時事新報』1913.1.21-10.3

[劉民413]

D0856

**釣絲姻緣**

黃靜英女士

『小說月報』6卷10号 1915.10.25

[彙 2992][大典358][史索-827][系目251][劉民16]短篇[曉岩229]1915、翻譯とする[現史 10]  
著者不記、第6卷第10号1915.10.25

D0857

**吊鄔剛**（戲曲）

馬各

『新朔望報』1期 光緒34.1.1(1908.2.2)

[彙 2332][大典149]戲曲

D0858

**吊煙槍**

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.3.25(1911.4.23)

[編年 2174]宣統三年三月二十五日(1911.4.23)[編年 2851]初出[仁敏14-681]『漢文台灣日日新報』明治44年

D0859

**吊煙槍**（滑稽短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.4.25(1911.5.23)

[編年 2194]附章「雜錄」欄、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)原載『台灣日日新報』[編年 2851]轉載[仁敏14-763]原載不記

D0860

**弔歟賀歟**（滑稽小說）

（李）涵秋

『小說新報』5年2期 己未2(1919)

[系目143]「弔歟賀歟」、己未年二月(1919)[劉民189]「弔歟？賀歟？」

D0861

**DIE**（哀情小說）

天笑生（包天笑）

『小説大觀』14集 1919.9.1

[彙 1613][史索—1457][劉民214]

D0862

**跌殺哉** (遊戲小說)

野民

『禮拜六』8期 1914.7.25

[彙 1176][大典286][史索—1126][系目447][劉民99]

D0863

**跌殺哉**

野民

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第八期1914年7月25日

蝶蜂党 蜂蝶党

D0864

**蝶歸樓傳奇** (傳奇小說)

上海·中華書局 刊年不記 小說彙刊91

[叢書133]著者不記、小說彙刊91。左鵬軍「此作為傳奇劇本」「此劇不屬清末作品」[左07]嚴格而言，此劇並不屬清末作品[左86]同左

D0865

**蝶歸樓傳奇** (傳奇小說) 正文30出

古樵道人、今樵道人著 天虛我生(陳蝶仙)等參訂

上海·中華書局1917.1 小說彙刊

[中華335]小說彙刊、封面題“傳奇小說”、附天虛我生「跋」。書前有序和題詞[中華百196]同左[中村][唐平10316]1917[唐書14]角書不記、天虛我生不記、1917.1初版[樽本]左鵬軍「此作為傳奇劇本」「此劇不屬清末作品」[左07]嚴格而言，此劇並不屬清末作品[左86]同左[劉民650]小說彙刊[大辭6231]「蝶歸樓」、近代傳奇劇本、黃治著、1916排印本、經陳蝶仙點定刪改

D0866

**蝶花劫** 18章

蔣箸超(蔣景緘)

上海·民權出版部1914.7.10 / 1914.12再版 / 1921.8四版

[大辭 6232]近代文言章回小說、鉛印本[民中09758]據「吁公草本」改寫而成、序寫於甲寅(1914)年6月[大典303]1914[系目513]民國3年(1914)[涵著93]刊年不記[版補下]未收錄[劉民650]1914.12再版 / 1921.8四版、據「吁公草本」改寫而成、序寫於甲寅(1914)年6月[通目 1613]哀情小說、1914.7初版

D0867

**蝶花劫** (哀情小說) 18章

蔣箸超(蔣景緘)

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編8  
「蝶花劫著例」甲寅夏六月著超識

D0868

**蝶花夢** ( 慘情小説 )

徐枕亞

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙 2094][大典452][史索一1491][系目513]は発行年を省略する[劉民238][中島16][史索記101]  
角書不記、『小説学<sup>77</sup>報』、1918.8[現史 123]角書不記、第2集1918.8.10

D0869

**蝶花小劫**

吁公

『民權報』1913.8.14-11.24

[小報281]至59節未完(蔡祝青)十四、1913.8.14-27[劉民430]1913.8.14-12.5、登至第62、文言

D0870

**蝶階外史** ( 伝奇小説 )

高繼衍

広益書局1913

[目文57]6巻、「筆記小説大観」本僅收正編4巻[歴近32]伝奇小説集[系目513]石印本、「筆記小説大観」第八輯[書坊498-11]石印[書坊訂608-16][編年12]は4巻統編2巻、咸豐四年(1854)正月完成とする[編年 41]同左[編年 2261]筆記4巻、『民立報』1911.9.19広告[編年 2263]宣統三年(1911)七月出版[編年 2269]『時報』1911.9.28広益書局広告[編年 2349]自著介紹[五百1374]清代文言短篇雜俎小説集、1912年公益書局石印本、民国上海進歩書局石印本、1920年上海広益書局石印本、1935年大達図書供給社鉛印本、1991年上海文藝出版社、1995年江蘇広陵古籍刻印社[劉民650][文娟15-195]高繼珩、光緒六年、『申報』1880.5.19広告[文娟15-211]『申報』1880.5.19掃葉山房広告

D0871

**蝶媒恨** ( 哀情小説 ) 15回

無我

上海・広益書局1917 / 1929.5再版

[民中09341][劉民650][通目 105]言情小説、1917.6

D0872

**蝶媒恨** ( 哀情小説 ) 15回

無我

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編15

D0873

**蝶日記** ( 科学小説 )

烟橋

『小説月報』10巻6号 1919.6.25

小説俱樂部第四次徵文初選[史索一910][系目513][劉民32][正文223]

D0874

**蝶日記** (科学小説)

靈樞

『小説月報』10卷7号 1919.7.25

小説俱樂部第四次徵文初選(続)[史索一912]樞靈<sup>??</sup>とする[系目513][劉民33][正文223]

D0875

**蝶日記** (科学小説)

谷青

『小説月報』10卷7号 1919.7.25

小説俱樂部第四次徵文初選(続)[史索一912][系目513][劉民33]説叢[正文223]

D0876

**蝶日記**

(程)瞻廬

『小説月報』10卷7号 1919.7.25

小説俱樂部第四次徵文初選(続)[史索一912][系目513][劉民33][正文223]

D0877

**疊双記**

雛鶴

『大公報』1919.12.15

[劉民317]

D0878 \*

**喋血因縁**

舎我、無為合訳

『中華新報』1916.8.19-22

[劉民459]

D0879

**喋血鴛鴦** (侠情小説)

眉痕

『新申報』1917.11.27-12.8

[劉民504]

D0880 \*

**蝶衣女** (童話)

宗良訳

商務『婦女雜誌』4卷12号 1918.12.5

訳美国母範雜誌[彙 1463][婦女78][劉民160]

D0881

**蝶影**

劍華

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[劉民136]短篇

D0882

**蝶緣** (奇情小説)

摩漢

『寸心雜誌』1期 1917.1.10

[彙 1835][大典429][史索二164][系目513][劉民225]

D0883

**釘** (滑稽小説)

半儂

『新聞報』1916.4.19-24

[劉民298]

D0884

**釘** (滑稽小説)

選

『益世報』1916.5.9-15

[小報645][劉民484]天津『益世報』1916.5.9のみ

D0885

**釘** (短篇)

天風

『小説画報』12号 1917.12

[史索一1479]

D0886

**丁宝臣** (実事小説)

古燕琴心氏初稿

『白話捷報』1914.1.4

[小報577]未完[劉民446]

D0887

**丁承頁**

琴南(林紓)

『晨鐘』1916.9.12-14

[劉民486]「丁承貴」標“短篇小説”[張車265]「丁承貴」文言短篇小説、1916.9.12至14

D0888 \*

**丁大理先生伝**

(美)美以美会伝教士武林吉 FRANKLIN OHLINGER 訳

上海・中国聖教書局1885

[莉華10B-265]文理本32頁[子鵬 C174]DEMAUS, ROBERT 著、OHLINGER, F. 訳「丁大理伝

WILLIAM TYNDALE, A BIOGRAPHY」上海 CTS 1885

D0889 \*

**丁葛小伝**

賀農著 天遁訳

『小説林』11期 戊申5(1908.6)

[彙 2130][史索—361][慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏406][慧敏478]五月[文文72]短篇小說、文言短篇、期数刊年不記[編年 1543]第11期、光緒三十四年(1908)五月

D0890

丁爵

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

D0891

丁爵

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

D0892

丁娘變相 (紀事小說)

茗狂

『小説新報』5期 1915.6

[大典342][史索—1345][系目12][劉民169]中華民國四年六月、短篇

D0893

丁前溪 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.10.25-11.12

[小報565]1906-1924号、至16節完[劉民436]

D0894

丁生 (蠡叟叢談167-171)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.9.29-10.3

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.29のみ[張車341]1919.9.29至10.3

D0895 \*

丁泰琪的死

(比利時) MAURICE MAER<sup>マ</sup>TERLINCK

『改造』1919

(劉樹森)による。“THE DEATH OF TINGAGILES” 『解放与改造』1卷4号 1919.10.15

D0896 \*

丁泰琪的死

(比) MAURICE MAER<sup>マ</sup>TERLINCK 著 (沈)雁冰訳

『解放与改造』1卷4号 1919.10.15

MAURICE MAETERLINCK 著。

本篇「丁泰琪的死」是一千八百六十四年出世，和“ALLADINT AND PALOMIDES”“INTERIOR”

兩篇合訂；總名叫“THREE LITTLE DRAMAS FOR MARIONETTES”。此是據 ALFRED SUTRO 的英訳本重訳

[現期85][茅全附11] (比利時) 梅特林克著

D0897 \*

**丁泰琪的死**

(比) 梅特林克 MAURICE MAETERLINCK 著 雁冰 (茅盾) 訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第6卷劇本一集 北京・知識産権出版社2005.10

MAURICE MAETERLINCK。

本篇「丁泰琪的死」是一千八百六十四年出世，和“ALLADINT AND PALOMIDES”“INTERIOR”兩篇合訂；總名叫“THREE LITTLE DRAMAS FOR MARIONETTES”。此是據 ALFRED SUTRO 的英訳本重訳

D0898

**丁文誠公軼事** (掌故短篇)

絨章

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[大典410][史索-1096]は黻<sup>77</sup>章とする、1916.11[系目11][劉民89][現刊2294]は黻<sup>77</sup>章とする[現史 53]著者不記、第3年第4期1916.11.10

D0899

**鼎盛万年青**

[提要788]佚[古大852][古提668]「鼎盛万年清」 聖朝鼎盛万年清

D0900

**定番戈** (短篇)

倦鶴

『七襄』3期 1914.11.27

[彙 1345][大典299][史索-1271][系目274][劉民141]

D0901

**訂婚趣史**

天憤

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

D0902

**定命新録** (故事)

廬隱

『中西教会報』復刊231冊 辛亥8(1911.11)

[彙 560][大典218]小説とする

D0903

**釘屍案** (偵探小説)

競存

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1351][系目200][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇[偵探732]

D0904

**釘屍案**

競存

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第八期1915年9月

D0905

**定時珠** (記事小説)

穎川秋水

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407]角書は紀事小説、秋水[系目274]は穎川秋<sup>ㄙ</sup>とする、戊午年五月(1918)[劉民186]

穎<sup>ㄙ</sup>川秋水

D0906

**定夷叢話**

李定夷

定夷叢刊初集卷三

[系目274]出版社、刊年不記

D0907

**定夷叢刊** 初集

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

卷 1

「(家庭惨史) 劫灰苦語」 「(侠情小説) 紅線後身」 「(醒世小説) 狎邪鑑」  
 「(義烈小説) 梅影小伝」 「(哀情小説) 鵲娘血」

[樽本][大典296]は1914.10刊とする[大典331]小説集、1915.3刊[系目274]1915.3 / 1919.7四版[近代305]短篇小説及筆記、雑著合集、初集4巻、1914[劉民650][劉民767]国華書局、『申報』1919.12.27  
 広告[紀編146]「定夷小説叢刊」のみ[鄭編343]題名のみ[通目 619]短篇(社会)文集、1冊4巻、1914.10  
 初版、細目あり

D0908

**定夷叢刊** 二集

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

卷 1

「(歴史小説) 両杯茶」 「(歴史小説) 縹緲郷」 「(言情小説) 冤禽淚」  
 「(言情小説) 顧曲縁」 「(復仇小説) 女兒剣」 目次は倫理小説  
 「(義侠小説) 鴿原双義記」 「(言情小説) 双彫福」

卷 2

「(言情小説) 情海潮」 目次は情海朝<sup>ㄙ</sup>  
 「(警世小説) 自由毒」 目次は醒世小説



[樽本][民中02745]「情海朝<sup>33</sup>」1915年9月初版とする[系目274]1915.3 / 1919.7四版[近代305]2集6卷  
[劉民650]「情海朝<sup>33</sup>」[劉民767]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[紀編168]二集不記、文集、「情  
海潮」、1915.9<sup>33</sup>[通目 617]短篇(社会)文集、1冊6卷、1915.9初版、細目あり

D0909

**定夷說部後編**

李定夷

上海・国華書局1919

[系目274]鉛印本[劉民650]

D0910

**定夷說部前編**

李定夷

上海・国華書局1918

[系目274]鉛印本[劉民650]

D0911 \* \*

定夷說集 上下冊

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1919.1

[樽本]

前編：

一片石本事(歴史小説)

拾和坤相国事(歴史小説)

敗軍驍将(歴史小説)

冤海明星(歴史小説)

服妖(歴史小説)

慘獄(歴史小説)

謝恩里(歴史小説)

匿名信(歴史小説)

黄崖流血記(歴史小説)

峨嵋血(歴史小説)

義和団瑣拾(歴史小説)

名山御蹟(歴史小説)

土牢記(歴史小説)

巾幗英雄(歴史小説)

秣陵冤獄(歴史小説)

紅粧季布(歴史小説)

後編：

美人魂(亡国惨史)

絶命書(華僑惨史)

印度採風記(風俗小説)

癡丐(滑稽小説)

巾幗虬髯(侠情小説)

委任状(外交秘史)

階下囚(亡国惨史)

宝金曲本事(艶情小説)

旅韓拾聞(風俗小説)

奪艶記(言情小説)

争不成双(哀情小説)

吧城雁語(華僑惨史)

蜜月風光(艶情小説)

迷夫教(風俗小説)

韻琴小伝(怨情小説)

我見猶憐(哀情小説)

[民中09777]前編収「一片石本事」「謝恩里」「義和団瑣拾」等16篇歴史小説、並附「王昭君墓」「楚霸王」等筆記小説79篇；後編収「(亡国惨史)美人魂」「(華僑惨史)絶命書」「(艶情小説)蜜月風光」等16篇、並附「読書小志」「論小説家」「惜花詞」「贈妓詩」等雜文和詩詞105篇[系目274][劉民650][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[紀編228]作品集、前編16篇歴史小説、79篇筆記小説。後編16篇短篇小説[鄭編343]題名のみ[通目 622]短篇(社会)文集、2冊、1919.1初版、細目あり

D0912

**定夷談藪**

李定夷

『定夷叢刊』二集卷三 上海・國華書局1915.3 / 1919.7四版  
卷三談藪のこと[系目274]出版社、刊年不記

D0913

定夷雜記

李定夷

定夷叢刊初集卷二

[系目274]出版社、刊年不記

D0914

定做大除夕 (短篇小説)

梅魂

『新申報』1917.1.4

[劉民498]

東廁牡丹 女界爛汚史

D0915

東窗事發 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.7.16

[劉民292]

D0916

東床坦腹 (滑稽紀事)

東塾

『新聞報』1915.12.5-6

[劉民295]

D0917

東村被侮記 (寓言小説)

陳錫侯

『時報』1915.5.23-24

[劉民331]贈有正書券兩元

D0918

東村被侮記 (寓言小説)

陳錫侯

『余興』15期 1916.4

D0919 \*

東俄女武士

未署訳者名

『申報』宣統2.6.14-7.17 (1910.7.20-8.21)

[文文86]文言長篇、刊年不記[文文285]宣統二年六月十四至七月十七、文言中篇  
 [編年 2030]標“稗史”、宣統二年六月十四日(1910.7.20)至七月十七日  
 [編年 2046]宣統二年七月十七日(1910.8.21)畢

D0919b

**東方病夫之病況**

丁竹園

『天津白話報』宣統2.3.8(1910.4.17)

[李雲164]宣統二年三月初八日(1910.4.17)

D0920

**東方福爾摩斯馬仰福偵探案** (偵探小說)

塵、憐合編

『心聲』第1期 1917.6

金剛鑽第1章[樽本C][史索二97]は「東方福爾摩斯<sup>73</sup>偵探案」、塵<sup>73</sup>合編とする[偵探734]角書不記、「東方福爾摩斯<sup>73</sup>偵探案」、祖模、塵<sup>73</sup>合編とする

D0921

**東方福爾摩斯探案**

程小青編著

上海·大東書局1926.5

[民中11566]「斷指余波」「自由好」等7篇小說。封面和書背的書名為「東方福爾摩斯案」[張治A56]1919-1922年前後[偵探760]「試卷」「怪別墅」「斷指余波」「自由女子」「霍桑的小友」「黑鬼」「異途同行」[通目 1631]「東方福爾摩斯」、偵探小說、1冊7篇、1926.4初版

D0922

**東方氏大劫記** (短篇小說)

本三

『神州日報』1918.9.7

[劉民400]

D0923

**東方朔** (科學小說 新著小說) 42回

不才(許指巖)

『中外日報』1907.6.25-1909.5.18未完

[劉晚132]登於“新著小說”欄

[編年 1256]不才(許指巖)、光緒三十三年五月十五日(1907.6.25)至光緒三十四年八月初十日止、及宣統元年閏二月十四日至三月二十九日

[編年 1257]光緒三十三年五月十六日(1907.6.26)

[編年 1276]『中外日報』1907.7.21廣告[編年 1283]『中外日報』1907.8.8廣告

[編年 1304]光緒三十三年七月初六日(1907.8.14)

[編年 1307]光緒三十三年七月十一日(1907.8.19)

[編年 1309]光緒三十三年七月十三日(1907.8.21)

[編年 1314]光緒三十三年七月二十三日(1907.8.31)暫停數日

- [編年 1315] 『中外日報』1907.9.1廣告  
 [編年 1352]光緒三十三年九月初八日(1907.10.14)  
 [編年 1353] 『中外日報』1907.10.17廣告  
 [編年 1355]光緒三十三年九月十二日(1907.10.18) 暫停連載、至翌年四月二十九日開始恢復連載  
 [編年 1522]第27回、光緒三十四年四月二十九日(1908.5.28) 恢復  
 [編年 1726]宣統元年閏二月十四日(1909.4.4) 恢復連載、續去年八月初十日稿  
 [編年 1738]宣統元年三月初二日(1909.4.21)  
 [編年 1754]宣統元年三月二十九日(1909.5.18) 至本日止、未完

D0924

**東方朔偷桃** (雜劇小說)

笠湖譜龔樓錄

『民國日報』1919.3.29-4.9

[劉民479]

D0925

**東方太晤士萬歲** (理想短篇小說)

(周)瘦鵲

『時報』1914.7.1

[劉民324]

D0926

**東方曉**

季理斐師母

『中西教會報』復刊215-232冊 庚戌5-辛亥9(1910.7-1911.12)

MRS. DONALD MacGILLIVRAY (本名 ELIZABETH BOVEY) 著

[彙 540][大典200][系目103]

[編年269]五月

[編年 2019]復刊第215冊、宣統二年(1910)五月至翌年九月第232冊

[編年274]光緒二年十月<sup>27</sup>畢

[編年290]九月畢

[編年 2289]復刊第232冊、宣統三年(1911)九月畢

[楊凱博158]1910.6.26-11月、訳とする

D0927 \*

**東方伊朔** (原名喻道瑣言) 150節

潤州陳春生演話 通問報社編

上海・美華書館 光緒32.3(1906) / 1908四版

[内田14]写真版[谷菴699]排本[系目103][劉晚235][莉華15-034][莉華15-360]「喻道瑣言」

D0928 \*

**東方伊朔** (EASTERN AESOP'S FABLE)

陳春生演話

上海・美華書館 光緒32.3(1906)

S. ISETT WOODBRIDGE (吳板橋) 英文序

[增田294][慶国94-96][慶国94-107][編年156]三月[編年 977]164則、原名「喻道瑣言」、光緒三十二年(1906)三月出版、細目あり[編年 1297][編年 2021]再版、宣統二年(1910)五月出版[劉晚235](戈宝權104)原名「喻道瑣言」、由上海広学書局出版[莉華10B-187]官話。現存協和書局1916年第6版[内田159]

D0929 \*

東方伊朔 (EASTERN AESOP'S FABLE)

陳春生演話

上海・協和書局 1916.9十版

S. ISETT WOODBRIDGE (吳板橋) 英文序

[編年 977]164則、原名「喻道瑣言」、光緒三十二年(1906)三月出版、細目あり(戈宝權104)原名「喻道瑣言」、由上海広学書局出版[莉華10B-187]官話。現存協和書局1916年第6版

D0930 \*

東方一夕話

(美)亮樂月編

上海・広学会

LAURA M. WHITE

[莉華10B-180]官話[莉華10B-265][莉華12C-99]

D0931

東方之亞森羅蘋 (滑稽偵探小説)

天白

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙 1188][大典346][史索-1152][系目103][劉民112][偵探731]角書不記

D0932

東方之亞森羅蘋

天白

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を「東方之亞森羅萍<sup>73</sup>」とする。『礼拝六』第六十一期1915年7月

D0933

東郭伝奇

飛鴻子

『好白相』6、7期 1914.9.30、10.10

[左目266][左録496]

D0934

東海記伝奇 12出

瞿安(吳梅)

『春声』2、4集 丙辰年旧曆2.1、4.1(1916.3.4、5.2)

[彙 1710]伝奇欄[史索-1463][伝雑134]「東海記」[左目266][左録496][大辞 1379]「東海記」、近代伝奇劇本[紀編34]「東海記」、題名のみ[紀編174]「東海記」、戲劇本、1916.2<sup>73</sup>[史索記94]1916.3

のみ[現史 21]

D0934b

東海旧家 (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』6冊 光緒33.7.18 (1907.8.26)

[李雲154]第6冊、光緒三十三年七月十八日

D0935

東海冤禽

謝君直

『晨鐘』1917.12.18-20

[劉民490]

D0936

東海冤禽

謝直君

『小説月報』8卷7号 1917.7.25

[彙 3015][史索一873][系目104][劉民23]新著

D0937

冬烘先生

一寒

『民權報』1912.9.23-28

(蔡祝青) 1912.9.23-28[劉民429]文言

D0938

冬烘先生 (滑稽小説)

(吳) 双熱

『民權素』2集 1914.7.15

[彙 984][大典284][史索一990][系目114][劉民74]

D0939

冬烘先生

双熱

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第二集1914年7月

D0940

冬烘先生 (短篇小説)

天南浪子

『神州日報』1912.10.20

[劉民393]

D0941

東荒逋客

撫掌

『小説月報』9巻5-6号 1918.5.25-6.25

[彙 3022][史索—888][系目104][劉民26]説叢

D0942

東家顰 1折

瞿園

『著作林』第18、19期原載 刊年不記 / 『瞿園雜劇統編』豊源印書局1909

[彙 2147]『著作林』[阿英36雜劇]期数刊年不記。また出版社不記[伝雑103]袁蟬、豊源印書局宣統元年(1909)[左目266]袁祖光。1908年[左録496]『著作林』1908[大辞 1381]近代雜劇劇本、また宣統元年(1909)豊源印書局『瞿園雜劇統編』[紀編101]

D0943

東京夢 8回

履冰

印刷者上海・作新社 宣統1.3.16(1909.5.5)

[付二99]巻首危瀾楼主人の「題「東京夢」六絶」、奥付写真に宣統元年三月十六日[習斌二226]危瀾楼主人序、危瀾楼主人六絶、湘葉楼主人感題六絶。奥付写真なし[理論577][阿閑169][阿英79][阿研575]二題[澤田 S1-19][中村56-34]自印[大典184]1909[提要1231]は危瀾楼主人、排印本。また[大典219]とともに1911刊とする[近大220]章回小説、作新書<sup>77</sup>社とする[歴近471]社会小説、著者不記[系目103][古大1001]鉛印本[通典603]近代小説、排印本[書坊訂857-5]鉛印[編年259]宣統元年春、危瀾楼主人序於西湖旅次[編年 1745]宣統元年三月十六日(1909.5.5)出版[編年 1750]『時報』1909.5.13 広告[編年 1751]『民呼日報』1909.5.15 広告[編年 1903][編年 2349]自著紹介[唐平2163]1909.3[唐書5]1909.3初版[目白50]汜<sup>77</sup>瀾楼主人序、湘葉楼主人感題六絶[古提752]汜<sup>77</sup>瀾楼主人序[劉晚235][涵著99]宣統元年[版補下397]宣統元年[中外371]中篇社会小説、宣統六<sup>77</sup>年(1909)版(許軍419)作新社1909、留学系列

D0944

東林俠隱

襟恢

『申報』1913.1.27-29

(渡辺浩司) 14353号(1913.1.27)-14355号(1913.1.29)[劉民256]1913.1.27のみ

D0945

東魯靈光跋 (短品)

吳沃堯盱人

『広益叢報』8年8期(232号) 宣統2.4.10(1910.5.18)

[彙 1020][大典198][系目104]

D0946

東欧女豪傑 (歴史小説) 5回

嶺南羽衣女士(羅普)著 談虎客(韓文挙)批

『新小説』1-5号 光緒28.10.15-29.閏5.15(1902.11.14-1903.7.9)

参考:『新民叢報』17号広告に宇曾女士著とある(小林寿彦)日本語で音読みにすると「ウソ」になり、意味をもつようになります。羽衣女士は羅普

[彙 685][自由152]羅普、壬寅（1902）横浜[版補下435]同左[澤田 S1-13][中村51-89][中村53-40]角書不記、羽衣女士（張竹君女史） 号数刊年不記[中村66-4]羽衣女士（張竹君） 部分的には川島忠之助「虚無党退治奇談」に據ったところがある[中村73-110][中村73-114]川島同書の原本は PAUL VERNIER: LA CHASSE AUX NIHILISTES. [中村73-127]羽衣女士（張竹君）とするのが、穏当ではないか[中村73-128]一説に羅孝高[中村 S4-34]（「離魂病」の）訳者披髮生を『東欧女豪傑』の作者（嶺南羽衣女士）に擬するとすると[中村85-104][中村85-106]この小説の種本は、煙山専太郎著『近世無政府主義』1902刊[阿英79]羽衣女士（張竹君）とする、角書号数不記[阿研416][編年 1437][阿研570]六題[阿閑53][阿二111]羽衣女士は張竹君[阿四201][提要848][大辞 1373]近代白話章回小説[大典43][史索一229]（[新加24]）[全書61]清代小説、標“歴史小説”[近大221]章回小説[歴近146]政治小説[系目103][古大868]張竹君とする[通典568]近代小説、「嶺南羽衣女士」確系何人、尚待考[編年 541]宇曾女士著[編年 535][編年 546][編年 557]

[編年91]

[編年 549]第1号、光緒二十八年十月十五日（1902.11.14）

[編年 559][編年 559]第2回、第2号、光緒二十八年十一月十五日（1902.12.14）

[編年 562]第3回、第3号、光緒二十八年十二月十五日（1903.1.13）[編年 563]

[編年 601]第4回、第4号、光緒二十九年五月十五日（1903.6.10）

[編年103]閏五月十五日（7.21<sup>㉞</sup>） 畢

[編年 612]第5回、第5号、光緒二十九年閏五月十五日（1903.7.9）至本号止、未完

[編年 945][編年 1733][編年 2350]自著紹介[目白51][古提702][劉晚9]光緒二十八年十月五<sup>㉞</sup>日

[指瑕164]光緒二十八年十月十五日（郭延礼）[近代101]小説名。（鄭逸梅『藝林散葉統編』1724）

張竹君[祖毅704]馮自由『革命逸史』曾誤認「嶺南羽衣女士」為羅普之筆名。阿英在『小説二談・小説人物考略・羽衣女士』中予以糾正、說羽衣女士乃廣東人張竹君[学大1586]章回小説、羽衣女士即近代羅普、康有為弟子。号数不記[中外361]角書不記、章回小説、題為嶺南羽衣女士著、作者真實姓名叫羅普。号数刊年不記[廣告1-109]曾有人推測羽衣女士即梁啓超本人，也有人說羽衣女士是康有為的弟子羅普或者名醫張竹君女士，至今尚無定論[廣告1-110]『新民叢報』第17号廣告[紀編16]角書不記、白話章回小説、羅普作[鄭編208]角書号数不記、1902のみ、羅普的托名[史索記63]角書号数不記、1902のみ、羅普的托名[文文135]題名のみ[文文180][偽訳11]角書不記、偽訳ではない[寇14-376][九華229][現史 179]第1号1902.11.14至次年閏五月第5号為止、未完。嶺南羽衣女士即羅普[現史 183]第2回、第2号1902.12.14[現史 190]第3回、第3号1903.1.13[現史 207]第5号1903.7.21<sup>㉞</sup> 完

D0947

**東欧女豪傑**（歴史小説） 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著 談虎客（韓文挙）批

『新小説彙編』卷之一 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年 898]

『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 898][編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版



D0948

**東欧女豪傑** 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著（談虎客（韓文學）批）

阿英編『晚清文學叢鈔·小說一卷』北京·中華書局1960.5 / 1980.6

[提要848][大辭 1373][大辭5359]([新加24])[全書61][全書543][近大221][古大868]『晚清女<sup>73</sup>學叢鈔·小說一卷』に誤る[通典568][目白51][古提702][學大1586][中外362]1960年版[中華百530][古目160]題名のみ

D0949

**東欧女豪傑**（歷史小說） 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著 談虎客（韓文學）批

台灣·広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加24][目白51]

D0950

**東欧女豪傑** 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著 談虎客（韓文學）批

南昌·百花洲文藝出版社1991.10 中國近代小說大系25

這次校点、排印，以『新小說』上連載的本子為底本。「自由結婚」「瓜分慘禍預言記」「洗恥記」「女媧石」「多少頭顱」「盧梭魂」と合冊。校点者：王珊。責任編委：周榕芳[新加24][目白51]

D0951

**東欧女豪傑** 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著（談虎客（韓文學）批）

張振鈞編注『中國大眾小說大系·近代卷4』太原·北岳文藝出版社1994.4

D0952

**東欧女豪傑** 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著 談虎客（韓文學）批

王繼權編『中國近代中編小說選』北京·中國青年出版社1996.10

D0953

**東欧女豪傑** 5回

嶺南羽衣女士（羅普）

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小說』13 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。黃曉靜校点。「前言」。「雪鴻淚史」「京華碧血錄」と合冊

D0954

**東欧女豪傑** 第2回

嶺南羽衣女士（羅普）著（談虎客（韓文學）批）

『中國留學生文學大系·近現代小說卷』上海文藝出版社2000.4

選自『新小說』第2号、1903年1月版

D0955

**東坡余韻**（短篇小說）

踞石

『盛京時報』1915.7.24-25

[盛京144][盛京錄144]文言短篇筆記小說[劉民356]

D0956 \*

**冬青樹** (言情小說)

程小青訳

上海・中華書局 小說彙刊22

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊22[民外4306]原著者不詳、小説彙刊22、出版年月不詳

D0957 \*

**冬青樹** (言情小說)

程小青訳

上海・中華書局1917.6 / 1928.11四版

[民外4306]原著者不詳[漢訳3013]著者不詳、1917.6初版[現代676]1917.6初版[唐平2225]角書訳不記、1917[唐書封34]長篇小説、共10章[唐書14]角書不記、原著者不記、1917.6初版、董哲薌注[姜246][劉民651]

D0958 \*

**冬青樹** (言情小說)

程小青訳

上海・中華書局1917.6 / 1928.11四版 小説彙刊

[中華380]小説彙刊、中篇小説、訳文為文言体[中華百221]同左[劉民651]小説彙刊、中篇小説

D0959 \*

**冬日**

(英)師梨 蘇曼殊訳

『文学因縁』東京博文館印、齊民社發行1908

SHELLEY 著

[大典171]小説[編年232]日本東京博文館出版<sup>73</sup>、光緒三十四年[劉晚235][慧敏487]『文学因縁』で収録

D0960

**東施效顰**

通俗教育研究会編

『春柳』7期 1919.9.1

[彙 2152][大典468]戲劇[劉民234]未収録

D0961

**冬松居詩** (詼諧小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.4.8 (1911.5.6)

[編年 2186]宣統三年四月初八日 (1911.5.6) [編年 2851]初出[仁敏14-682]『漢文台湾日日新報』明治44年

D0962

**冬松居詩** (滑稽小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.1 (1911.7.26)

[編年 2236]附章「雜錄」欄、宣統三年閏六月初一日(1911.7.26)原載『台灣日日新報』[編年 2851]轉載[仁敏14-767]

D0963 \*

**東塔影事**

(英)柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『困炉瑣談(原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海·商務印書館1917.12 / 1920.8再版 說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF)THE JAPANNED BOX ” 1899.1(“ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908所収)

[民外0887][劉民651]說部叢書3集38編

D0964

**東西隣**

作者未標

『時事新報』1919.9.20

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

D0965

**東西鄰** (寓言小說)

鈍根

『民国日報』1919.9.20

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

D0966

**東俠記**

『演義白話報』1897.11.7以降?-12.23?

[史索二187]

D0967

**東鄉農婦** (笱記小說)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.14

[劉民398]

D0968

**東亞風雲** (安重根刺伊藤博文)

顧無為

1911.2.9演出

[戲劇16]秋風「觀「東亞風雲」新劇書概」『戲劇叢報』1期1915.3[紀編11]成兆才「安重根刺伊藤博文」[史索記80][飯塚14-8][現史 90]1911.二月

D0969

**東洋車夫** (短篇小說)

適广 (胡適)

『競業旬報』27期 戊申8.21(1908.9.16)

胡適作という(陳金淦)[彙 2079][大典157][史索二125][系目103][編年219][編年 1598]第27期、光緒三十四年八月二十一日(1908.9.16)[劉晚57]

D0970

**東洋車夫** (短篇小說)

適広 (胡適)

周質平主編『胡適早年文存』台湾・遠流出版事業股份有限公司1995.5.1

『競業旬報』27期 戊申年八月二十一日

D0971 \*

**東洋花蝴蝶** (特事小説 日本新發現之奇聞)

申

天津『中外實報』宣統1.2.20-27(1909.3.11-18)

[編年 1710]附張、宣統元年二月二十日(1909.3.11)至二十七日

[編年 1712]宣統元年二月二十七日(1909.3.18)畢

[仁敏14-644][仁敏14-644]畢

D0972 \*

**東洋之佳人**

(日)東海散士原著 元和馬汝賢訳

文明書局 光緒29.2(1903)

[編年 572]『中外日報』1903.2.20文明書局廣告[編年 577]『中外日報』1903.3.27廣告[編年 577]光緒二十九年(1903)二月出版[編年 603]『中外日報』1903.6.15廣告[編年 657]『中外日報』1903.12.6文明書局廣告[編年 693]『中外日報』1904.4.7文明書局廣告[編年 2467]翻譯介紹[編年 2925]光緒二十九年版

D0973

**東洋指揮刀** (短篇小說)

士登

『申報』1912.2.24

(渡辺浩司)士登[劉民248]士<sup>77</sup>登、登自由談欄目

D0974

**東瀛淒忠錄** (記事短篇)

默隱居士

『盛京時報』1920.8.7

[劉民370]

D0975 \*

**東瀛新俠義**

亞東破仏(彭俞)

光緒32(1906)

「栖霞伝」「双義伝」「琵琶湖弾詞」「三浦女子」「慧珠伝」

[談往75]都是以日本小說為藍本而加以改写的[湯79-49]『文苑談往』による[提要954]訳述有「東瀛新俠義」5種[大典104][系目104][編年174]光緒三十二年[劉晚235][祖毅739]「東瀛演義<sup>73</sup>」、實際上彭俞只是日本地函編故事、「訳筆」当然流暢了[廣告1-300]「東瀛<sup>73</sup>新俠義」[紀編63]題名のみ、訳作[鄭編256]題名のみ、訳述

D0976

**東遊記** (趣致白話社会小説)

欧拍鳴

広州『南越報』附張 宣統2.1.12-2.27 (1910.2.21-4.6) 未完

[編年 1950]第3-5回、宣統二年正月十二日 (1910.2.21) 至二月二十七日、未完。此書第一、第二兩回、曾刊在『羊城日報』[仁敏14-524]附張[鄧290]標“社会小説”、1910.2.21第3回至2.27第38回

D0977

**東遊記**

小夢

『通俗雜誌』2期 1915.8.16

[彙 1617][大典350][史索二160][系目104][劉民215]

D0978 \*

**東遊隨筆**

(法) 翻譯岱理松著 袖海客訳

『訳書公会報』1-17冊 光緒23.9-戊戌3.14 (1897.10-1898.4.4)

[彙 890][阿四221][韓08-300]

D0979

**東嶽会** (社会諧乘之一)

死公

『天鐸報』宣統2.3.18-23(1910.4.27-5.2)

[編年266]

[編年 1989]宣統二年三月十八日 (1910.4.27) 至本月二十三日

[編年 1991]宣統二年三月二十三日 (1910.5.2) 畢

[仁敏14-566]四<sup>73</sup>月十八日(4.27)に誤配置する[仁敏14-566]未収録[劉晚202]紀慈溪毀学也、1910.4.26。1910.4.27、小説欄登「東嶽会」標“社会諧乘之一”

D0980

**東越某生** (寓言)

香

『図画日報』158号 [1910.1.20]

[劉晚192]刊年不記[編年 1927]第158号、宣統元年十二月初十日 (1910.1.20) [仁敏14-583]

D0981

**東越某生** (寓言)

香

『図画日報』158号 [1910.1.20] 『清末民初報刊図画集成続編』9 北京・全国図書館文献

縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

D0982

**東珠鼻煙壺** (清代軼聞)

(貢) 少芹

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索-1406][系目104]戊午年五月(1918)[劉民186]「東越<sup>77</sup>鼻煙壺」

D0983

**董不全** (短篇小説)

蛟西顛書生(倪邦憲)

『寧波小説七日報』8期 光緒34.8(1908)

[史索-382]刊年不記

[編年256]宣統元年

[編年 1600]第8期、光緒三十四年(1908)八月

[編年 1886]第8期、光緒三十四年八月

[編年 2851]初出[劉晚88]1909.?

D0984

**董不全** (紀實短篇)

鎮海軼池

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

D0985

**董不全** (紀實短篇)

軼池

『友声日報』1918.8.1

[劉民537]

D0986

**董不全** (短篇小説)

蛟西顛書生(倪邦憲)

『民吁日報函画』己酉10.1-3(1909.11.13-15)

[劉晚201][大康93]著者不記。附送之『小説画』連載。現不詳始於何日[編年 1885]附送之『小説画』、宣統元年十月初三日(1909.11.15)畢、連載開始時間不詳、原載『寧波小説七日報』[編年 2851]轉載

D0987

**董二楞** (醒睡録)

(徐) 劍胆

『京話日報』2285-2307号

[小報558]至22節完[劉晚前言20]「董二楞」, 1918.2.24-3.18[劉晚156]「董二楞」, 2185-2307号, 登「醒睡録」欄(胡全章)1918.2.24-3.19[全章35][劉民774]「董二楞」, 『京話日報』1918.8.16廣告[劉

民778]「董二愣」、『愛國白話報』1918.8.19廣告

D0988

**董樵**（歷史小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.18（1911.6.14）

[編年 2211]附章「雜錄」欄、宣統三年五月十八日（1911.6.14）[仁敏14-764]

D0989

**董事局議撤鄭陶齋**

棣（黃世仲）

『香港少年報』丙午11.4（1906.12.19）

[廷亮181]新舞台欄

D0990

**董事詳夢**（滑稽小說）

士心

『余興』2期 1914.9

D0991

**董尾**（短篇小說）

錢式

『神州日報』1908.8.4

[劉晚173][編年 1569]光緒三十四年七月初八日（1908.8.4）[編年 2851]初出

D0992

**董尾**（短篇小說）

錢式

旧金山『中西日報』光緒34.8.16（1908.9.11）

[編年 1596]附章「雜錄」欄、光緒三十四年八月十六日（1908.9.11）原載『神州日報』[編年 2851]轉載[仁敏14-720]原載『神州日報』

D0993

**董新心** 1卷 1冊

損公（蔡友梅）

（『新鮮滋味』）京話日報社 民國初年

[中央41]は新鮮滋味之第十九種とする[劉民651]「懂新心」

D0994

**董新心**（新鮮滋味）

（損公）

『京話日報』3291号

[小報559]至21節未完[劉晚157]非起始日期

D0995

**董新心**

損公（蔡友梅）

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20  
『京話日報』

D0996

**董紫薇**

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.9.6-9

（張俊才495）初収第1輯

D0997

**董紫薇**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民651]

D0998

**洞房風月**（短篇小說）

踞石

『盛京時報』1915.12.17-19

[盛京189][盛京錄189]文言短篇筆記小說[劉民359]

D0999

**洞房花燭夜**（艷情小說）

（吳）綺緣

『小說新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392][系目320]丁巳年七月（1917）[劉民181]中華丁巳年七月、短篇

D1000

**洞房奇變**（社会小說）

山淵

『小說新報』7期 1915.8

[大典351][史索一1350][系目320][劉民171]中華民國四年八月、短篇

D1001

**洞房奇變**

山淵

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第七期1915年8月

D1002

**動機**

馬二先生（馮叔鸞）

『時事新報』1919.6.22

[劉民421]

D1003 \*

**洞冥記**



(英) 斐魯丁原著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1921.5

HENRY FIELDING “ A JOURNEY FROM THIS WORLD TO THE NEXT ” 1743

[泰來104]原著分為 BOOK1, CHAPTERS1-25 及 BOOK12, CHAPTER 7。中間空缺乃作者故弄玄虛。林訳為 BOOK I, 全。未刊稿有「洞冥統記」一種, 當為 BOOK 19[泰來170]未完作品として「洞冥統記」を掲げる[阿研278][虛白88]菲爾定 H. FIELDING、陳家麟不記、原作不記、文言、刊年不記[蒲梢306]同左[宏照140][廣告1-367][麗華博154][麗華博193]「洞冥統記」已佚[瓊芳博124頁]翻譯小説、民國十年5月[郭楊93]1921.5[郭楊185]「洞冥統記」已佚

D1004 \*

### 洞冥記

(英) 斐魯丁著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1921.5 説部叢書4=2

HENRY FIELDING “ A JOURNEY FROM THIS WORLD TO THE NEXT ” 1743

[付三311]表紙奥付写真あり。中華民國十年五月初版、説部叢書第四集第二編[叢書789]説部叢書四集2[民外0718]説部叢書第4集第2編[現代684]説部叢書第4集第2編[商目98]J. <sup>37</sup> FIELDING 著、刊年不記[張車369]1921.5出版、説部叢書第4集第2編

D1005

### 洞庭波 (俠情小説)

天誼

『申報』1913.1.22-25

[劉民256]

D1006

### 洞庭波

楊喆編

上海・中華書局1932.9十版 中華童話8

[叢書208]

D1007

### 洞庭好<sup>38</sup>

胡寄塵

王瀛洲編纂 『俠義小史』上海・振名編輯社1918.12 武俠小説4

[民中07784] 洞庭女子

D1008

### 洞庭湖 (紀實冒險小説)

胡禕同

『南開思潮』1期 1917.12

[彙 1989][史索二167][系目321]角書を冒險小説とする[劉民232]

D1009

### 洞庭客話 (記事小説)

焦木(惲鉄樵)

『小説月報』3年6期 1912.9

[理論581][彙 2966][大典235][史索一773][系目321][劉民6]短篇[正文23]

D1010

洞庭客話

鉄樵（惲樹珏）

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

D1011

洞庭女子

胡寄塵

『寄塵短篇小説』第2集 上海・広益書局1915.2

[民中09741][劉民651]

D1012 \*

動物報仇談（童話）

（英）ERNEST A. BRYANT 著 謝壽長訳

商務『婦女雜誌』3卷6号-4卷6号 1917.6.5-1918.6.5

謝壽長は謝菊曾のこと。謝菊曾「商務編訳所与我的習作生活」[彙 1446][大典441][婦女51]

西神輯[劉民158]

D1013

動物救亡会

梅夢

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

[彙 3024][史索一892][系目130][劉民27]説叢

D1014

動物科学

迷信

『時報』1915.8.15-17

[劉民332]贈有正書券兩元

D1015

動物科学

迷信

『余興』19期 1916.8

D1016

動物園

図書社總發行所1909

[唐書5]線装石印；時事報館編戊戌全年画報

D1017

動物院叟（冒險小説）

鉄樵（惲樹珏）

『小説月報』3卷8号 1912.11

[彙 2967][史索一776][系目130][劉民6]短篇[曉岩225]冒險小説、北美<sup>23</sup>、1912、翻訳とする[正文23]翻訳

D1018

**動物院叟**

澍生（惲樹珏）

『説林』9集 1914.6

D1019

**動物院中之大擾乱**（滑稽短篇）

瘦蝶

『新聞報』1916.6.1-3

[劉民298]

D1020 \*

**動物之愛**（醜情小説） 8章

（王）鈍根、翼仍同訳

『申報』1911.8.24-9.17

（劉德隆）[劉晚121][文文86]醜情小説、文言短篇、未完、刊年不記[文文198]“醜情小説”[文文288]“醜情小説”、宣統三年七月初一至七月二十五、登自由談欄目、文言短篇、未完

[編年 2245]宣統三年七月初一日（1911.8.24）至本月二十五日

[編年 2252]宣統三年七月初九日（1911.9.1）暫停停刊、自十四日開始繼續連載

[編年 2259]宣統三年七月二十五日（1911.9.17）畢

[楊凱博127]鈍根（傅君劍<sup>23</sup>）

D1021 \*

**動物之同盟罷工**（人道小説 長篇名訳）

天笑生（包天笑）訳

『小説時報』12期 宣統3.7.10(1911.9.2)

（渡辺浩司）丸山英觀(薄夜)譯述『動物の同盟罷業(ストライキ)』（内外出版協會，1910.6.8）更にその原作は、“THE STRIKE AT SHANE'S”（WRITTEN FOR, AND REVISED COPYRIGHTED, AND PUBLISHED BY THE “AMERICAN HUMANE EDUCATION SOCIETY” 1893）。書名から漢訳は日訳からの転訳だと思われる。漢訳は未完

[彙 2702][阿英145]角書期数不記[大典224]著者不詳[史索一410][中村C][編年288][編年 2253]第1-5回、第12期、宣統三年七月初十日（1911.9.2）注「未完」、但後未見続載[劉晚102][慧敏502][楊凱博138]原作日訳不記[現史 103]第12期1911.9.2

D1022

**動物做官談**

鳳孫

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.6.30-閏6.2（1911.7.25-27）

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄、1911.7.25のみ

[編年 2232]宣統三年六月三十日（1911.7.25）至閏六月初二日

[編年 2236]宣統三年閏六月初二日（1911.7.27）畢

[編年 2851]初出

D1023

**動物做官談** (短篇小說)

未署作者名(鳳孫)

哈爾濱『遠東報』宣統3.閏6.18(1911.8.12)

[編年 2239]宣統三年閏六月十八日(1911.8.12)原載『時報』[編年 2851]轉載

D1024

**峒谿織志**

陸次雲

益新書社1906.5

[唐平6565]1906.5[唐書5]1906.5初版[編年 1041]『中外日報』1906.8.2廣告[編年 1055]『申報』

1906.9.1樂群社廣告

D1025 \*

**洞中天** 2冊

(美)哇而司脫著 李國英譯

集成圖書公司 光緒34(1908)

[阿英129][漢譯2829]1908(光緒三十四)[現代908][編年231]光緒三十四年[編年 1635]探奇小說、『民呼日報』1909.5.30廣告[編年 1647]20章、標“探奇小說”、泉唐萬迴儒編、光緒三十四年(1908)十月出版[編年 1660]探奇小說、『申報』1908.12.19集成圖書公司廣告[編年 1673]探奇小說、『申報』1909.1.17集成圖書公司廣告[編年 1710]探奇小說、『時事報』1909.3.12點石齋書局廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24點石齋廣告[編年 2925]2冊、光緒三十四年版[劉晚235][慧敏487][涵訊82]嘉興李國英等譯、光緒三十四年[版補下238]嘉興李國英等譯、光緒三十四年

D1026

**洞中仙** (神怪小說)

野鶴

『大世界』1920.4.28-5.2

[小報297]至5節完[劉民532]

D1027 \*

**斗室天地**

補拙訊

『禮拜六』5期 1914.7.4

[彙 1175][大典309]著者不詳[史索-1124](修文喬)文言。俄國[劉民99]

D1028

**鬪** (滑稽小說)

西

『申報』1908.12.4-6

(劉德隆)[劉晚116]

[編年 1655]光緒三十四年十一月十一日(1908.12.4)至本月十三日

[編年 1656]光緒三十四年十一月十三日(1908.12.6)畢

D1029

**斗** (短篇小説)

覺奴

『娛閑録』1期 1914.7

[彙 1294][大典286][史索-1169][系目85][劉民120]

D1030

**鬪宝** (神怪短篇)

涵輝

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索-1101]は「斗室」と誤る、1917.2[系目85][劉民90][現刊2296]

D1031

**豆餅觀音** (紀事小説)

(俞)天憤

『小説叢報』13期 1915.8.12

[大典349][史索-1075]角書は記事小説[系目181][劉民85][現刊2285]角書は記事小説

D1032

**豆腐店** (社会小説)

莫等閑齋

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙 856][大典392]は莫等閑編<sup>77</sup>とする[史索-974][系目181][劉民65]

D1033

**鬪富奇談**

無愁

上海・文明書局1915

[大典366][系目85][劉民651][通目 106]社会小説、9章、上海・中華書局1915.12初版

D1034

**竇高托夢** (托兆求情)

癯俠

『余興』22号 1916.11

[戲劇96]

D1035

**鬪虎** (新著小説)

郭

哈爾濱『遠東報』宣統3.1.23 (1911.2.21)

[編年 2146]宣統三年正月二十三日 (1911.2.21)

D1036

**豆花記**

公達

『青年進步』1冊 1917.3

[彙 1917][大典432][史索二165][系目181][劉民226]

D1037

**鬪鷄** (寓言小説)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.8.3 (1909.9.16)

[編年 1852]附章「雜錄」欄、宣統元年八月初三日 (1909.9.16) [仁敏14-739]

D1038

**鬪鷄場** (短篇)

臞

『神州日報』1909.1.25

[劉晚175][編年 1685]宣統元年正月初四日 (1909.1.25)

D1039

**斗錦樓** (別體小説)

『民立報』1913.6.1-6.4

[小報278]

D1040 \*

**豆蔻葩** 42章

(美) 却而司佳維原著 鉄樵惲樹珏訳述

『小説時報』3-5期 宣統1.12.1-2.5.1(1910.1.11-6.7)

CHARLES GARVICE “JUST A GIRL”

鉄樵「作者七人」[彙 2699][阿英 122] (美) 佳維著、期数不記[大典 207] (美) 佳維著とする。

1910.1.11-6<sup>??</sup>[史索一 406][中村 C]

[編年254]標“長篇名訳”

[編年 1923]卷上14章、標“長篇名訳”、第3期、宣統元年十二月初一日 (1910.1.11) 至第5期

[編年 1932]『時報』1910.2.4 『小説時報』第3期廣告

[編年 1986]卷中第15-28章、第4期、宣統二年三月十三日 (1910.4.22)

[編年268]畢

[編年 2010]第29-42章、第5期、宣統二年五月初一日 (1910.6.7) 畢

[劉晚101][慧敏493]角書を長篇名訳とする[曉元93]標明“長篇小説” [付二45]「小本豆蔻葩」、有正書局新小説廣告1917[鄭編290]「豆蔻草<sup>??</sup>」、題名のみ[文文98]題名のみ[楊凱博137]長篇名訳

D1041

**鬪姥閣**

血血

『亞東小説新刊』1914.4

[史索二56]旧劇改良本[紀編146]劇本

D1042

**寶緑波**

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

D1043

竇綠波

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C]

D1044

竇綠波

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

D1045

豆棚鶯語

舍我

商務『婦女雜誌』3卷2-3号 1917.2.5-3.5

[彙 1442][大典430]未完[史索二156][系目181][婦女45][劉民158]

D1046 \*

鬪獅記 (奇情小説)

(李)壯悔記

『娛閑錄』2卷2号 1915.9.2

[彙 1315][史索一1218][劉民128]

D1047

竇氏 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.3.19-4.7

[小報564]1691-1710号、至16節完[劉民435]

D1048 \*

豆藤梯

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=36

[叢書329]

D1049

鬪艷記 24回

劉鉄冷

上海・小説叢報社1917.6

[大辞 1182]近代白話章回小説、鉛印本[系目85]1917[劉民651][劉民762](言情)小説叢報社、

『申報』1917.6.8廣告[劉民764]上海小説叢報社、『申報』1917.6.18廣告[紀編141]題名のみ

D1050

鬪艷記 (懺情小説) 24回

劉鉄冷（原題：鉄冷）

上海・藜青閣1917.6

[民中09184][紀編199]角書不記、章回小説、24回、1917.10<sup>27</sup>

D1051

鬪艶記 24回

劉鉄冷

上海・中原書局1936

[系目85]は上海・中願書局、民国25年（1926<sup>27</sup>）とする[通目 367]言情小説、24回、中原書局1936重版

D1052

鬪艶記（懺情小説） 24回

劉鉄冷

上海・中原書局1936.12重版 中国文学名著

[民中09185]

D1053 \*

豆之花（寓意小説）

迷信訊

『時報』1916.12.25-26

[劉民340]贈有正書券兩元

D1054

都督解（短篇滑稽）

未署作者名

『民立報』1911.11.12

[大康95]滑稽短篇[編年 2286]標“短篇滑稽”、宣統三年九月二十二日（1911.11.12）

D1055

都督夢

馬二先生（馮叔鸞）

中華圖書集成編輯所編『小説博覽会』第1集 上海・中華圖書集成公司1920.9再版 真有趣小説百種

[民中09662][劉民737]

D1056

督軍家産調査記

觀我生

中華圖書集成編輯所編『小説博覽会』第2集 上海・中華圖書集成公司1920.9 真有趣小説百種

[民中09663][劉民737]

D1057

督軍做寿繁華記

飯牛



中華圖書集成編輯所編『小説博覧会』第2集 上海・中華圖書集成公司1920.9 真有趣小説百種  
[民中09663][劉民737]

D1058

**都老爺** (短篇小説)

鉄樵

『時報』1914.7.4-6

[劉民324]

D1059

**都良香伝** (文藝史伝)

著者不記

『台湾教育会雑誌』15号 明治36(1903).6

[建蓉446]

D1060

**都門趣話**

大雷嘯公

擲華印刷局1916.5

[大典401]「鈴木文庫目録」938は正統、大雷献公とする[劉民651]

D1061

**都門識小録**

旅京記者

広州『天趣報』1910.11.28-12.29

[鄧296]虞初語欄目

D1062

**都市新談** 8巻

香港石印書局 光緒32(1906)

[書坊訂794-2][編年 1848]

D1063

**毒** (言情小説)

(徐)枕亜

『中華小説界』1年6期 1914.6.1

[彙 843][大典281][大典339]は該誌2<sup>77</sup>年6期1915.6.1に誤る[史索-954][系目287][劉民59][中島  
16]

D1064

**毒** (言情小説)

(徐)枕亜

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

D1065

**毒**

敵棟

『新婦女』4巻1-2号 1920.10.1-15

[戯劇161]

D1066

**毒** (言情小説)

徐枕亞

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『中華小説界』第1年第6期, 1914年6月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

D1067

**犢鼻俠** (短篇)

(姚) 鵷雛

『小説画報』3号 1917.3

[史索-1475]

D1068

**犢鼻俠**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

D1069

**独臂少尉**

黄静英女士

『小説月報』7巻1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙 2995][大典388][史索-833][系目315][劉民17]瑣言[曉岩52]1916[曉岩230]1916、翻訳とする

D1070

**毒餅案** (実事小説)

市隱

『愛国白話報』1919.11.20-12.18

[小報574]至28節完[劉民449]1919.11.21-12.13[潤琦58]著者、出版社、刊年不記[潤琦58]出版社、

刊年不記

D1071 \*

**毒草冤魂**

冠春口述 中冷訳意

『春声』4集 民国5年旧曆4.1 (1916.5.2)

[彙 1712]中冷<sup>訳</sup>とする[大典399]創作、中冷<sup>訳</sup>訳意とする[史索-1466][系目288]は中冷<sup>訳</sup>訳意とする[劉民206]中冷<sup>訳</sup>訳意

D1072

**毒虫大会** (短篇小説)

静観

『申報』1912.6.30-7.1

[劉民251]

D1073 \*

**毒帯**

(英)科南達利原著 常覺、小蝶合訳

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE POISON BELT ” 1912

(藤元直樹) “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2ではない

[彙 1711][大典419][史索-1465][劉民206]柯南達利原著[偵探629] (英) 柯南達利原著、“ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2と誤る[現史 21]

D1074 \*

**毒帯** 6章

柯南達利著 袁若庸訳

『小説月報』7卷11-12号 1916.11.25-12.25

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE POISON BELT ” 1912

(藤元直樹) “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2ではない

[彙 3007][史索-856][樽本C][劉民20]7卷11号のみ、瑣言[偵探631] “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2と誤る[曉岩34][曉岩231]1916

D1075 \*

**毒刀案** (偵探小説)

(英)斐加士雄著 亜猛訳意 公裕潤辞

『中外小説林』5-17期 丁未6.21-12.15(1907.7.30-1908.1.18)

[彙 2273][彙 2276]2年3期は9期の誤り[大典138]は亜縉訳とする、2年3期は9期の誤り[史索 二22]

[編年 1253] 『中外小説林』第1期1907.6.21広告

[編年186]始載時間不詳

[編年 1254]第1-3章、第1期、光緒三十三年五月十一日 (1907.6.21)

[編年 1259] 『中外小説林』第2期1907.7.1広告

[編年 1259]第4章、第2期、光緒三十三年五月二十一日 (1907.7.1)

[編年 1274]第5-6章、第3期、光緒三十三年六月初一日 (1907.7.10)

[編年 1276]第7-8章、第4期、光緒三十三年六月十一日 (1907.7.20)

[編年 1280]第9章、第5期、光緒三十三年六月十三日 (1907.7.22)

[編年 1301]第10章、第6期、光緒三十三年七月初一日 (1907.8.9)

[編年 1314]第11章、第8期、光緒三十三年七月二十一日 (1907.8.29)

[編年 1327]第12章、第9期、光緒三十三年八月初一日 (1907.9.8)

[編年 1329]第13章、第10期、光緒三十三年八月十一日 (1907.9.18)

[編年 1332]第14-15章、第11期、光緒三十三年八月二十一日 (1907.9.28)

[編年 1350]第16章、第12期、光緒三十三年九月初一日 (1907.10.7)

[編年 1354]第17章、第13期、光緒三十三年九月十一日 (1907.10.17)

[編年 1360]第18章、第14期、光緒三十三年九月二十一日 (1907.10.27)

[編年 1376]第19章、第15期、光緒三十三年十月十一日 (1907.11.16)

[編年 1389]第20章、第16期、光緒三十三年 (1907) 十月

[編年205]畢<sup>73</sup>、2年3期は9期の誤り

[編年 1421]第21章、第17期より『繪図中外小説林』光緒三十三年十二月十五日 (1908.1.18) 畢

[編年 2468]翻訳紹介[劉晚76]標“艶情小説”5期のみ[慧敏461]2年3期は9期の誤り[廷亮468]第18章、第1年第14期、丁未年九月廿一日<sup>73</sup>[偵探607]角書不記、第五期至第十七期[広告1-248]偵探小説[楊凱博157]また艶情小説、1907.7.30-1908.?<sup>73</sup>

D1076 \*

**毒刀案** (偵探小説) 9-19章

(英) 斐加士雄著 亜猛訳意 公裕潤辞

『中外小説林』5-15期 丁未6.21(1907.7.30)-10.11(11.16)

香港影印

D1077 \*

**毒刀案** (偵探小説) 21章

(英) 斐加士雄著 亜猛訳意 公裕潤辞

『繪図中外小説林』17期 丁未年12.15(1908.1.18)

香港影印

D1078 \*

**積盜** FRA DIAVOLO

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10巻1号 1919.1.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索-901]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博39]説叢、原作者不記、1919.1、「泰西古劇」不記

D1079 \*

**積盜** FRA DIAVOLO

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][現代682]巻上[張車310]

D1080

**毒夫案**

佚名

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250][偵探733]著者不詳、1916.6.6<sup>73</sup>-1916.7.3<sup>73</sup>

D1081

**毒溝寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年322巻 同治13.12.23 (1875.1.30)

[彙 42]

D1082

**犢龜柙虎** (俠艶小説) 7-54回

鳴

広州『南越報』附張1914.8.25-11.2

[鄧293]

D1083

**犢即粟** (短篇紀事)

戚民

『生活日報』1913.10.30

[劉民451]

D1084

**独脚会** (科学小説)

紅飛(虹飛)

『科学一斑』1期 光緒33.6(1907)

[編年 1286]第1期、光緒三十三年(1907)六月、「紅飛」当為「虹飛」之誤[編年 2851]初出

D1085

**独脚会** (科学小説)

虹飛

『広益叢報』5年26期(154号) 光緒33.10.29(1907.12.4)

[彙 917][大典127][系目314]光緒三十三年十月九<sup>ア</sup>日[編年195][編年 1385]第154号、光緒三十三年十月二十九日(1907.12.4)原載『科学一斑』[編年 2852]轉載[劉晚21]

D1086

**読経** (紀実小説)

梅魂

『新申報』1917.2.14

[劉民499]

D1087

**毒酒** (偵探小説)

(張)碧梧

『小説新報』6年12期 庚申12(1920)

[劉民196][偵探639]角書不記、庚申十二月(1920) 翻譯とする

D1088

**毒菌** (懺悔小説)

(張)碧梧

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

D1089\*

**毒菌学者** 2卷 上下冊

(英) 惠霖勞克著 朱有昀訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.6 說部叢書3=24

[付三264]表紙奥付写真あり。原著者：英国惠霖勞克、訳述者：朱有昀、校訂者：武進冷風、  
 中華民國六年六月初版、說部叢書第三集第二十四編[叢書787]冷風不記、說部叢書三集24[漢訳2579]  
 冷風不記、說部叢書三集[商目97]は角書を科学とする、刊年不記[唐平6913]慧霖勞克著、訳者不記、  
 1917[唐書14]著者：慧霖勞克、1917.6初版、冷風注、說部叢書[劉民651]說部叢書3集24編  
 D1090 \*

**毒菌学者** 2卷 上下冊

(英) 慧霖勞克著 朱有昀訳 (冷風校訂)

上海・商務印書館1917.6 / 1923.1再版 說部叢書3=24

[民外1105]說部叢書第3集第24編[現代676]說部叢書第3集第24編[商目97]は角書を科学とする、  
 刊年不記[劉民651]說部叢書3集24編

D1091

**毒坤案** (醒世小説)

輯士

『益世報』1915.11.17-11.18

[小報642]選

D1092

**独立** (仿西廂記酬簡 滑稽伝奇)

瞻

『申報』1913.7.30

(渡辺浩司) 仿西廂記酬簡[劉民259]仿西廂記・酬簡

D1093

**独立**

(劉) 悟讐

『新的小説』4期 1920.6.10

[戲劇153][效剛225]查禁書刊

D1094

**独立夢** (滑稽小説)

躍児

『民強報』1913.8.20-27

[小報281][劉民443]

D1095

**独立声中之冤鬼** (記事短篇)

奚悲秋

『申報』1913.8.4

[劉民259]

D1096

**毒龍小史** (一名盤龍毒 醒世小説)

帳庵

『小説月報』2年2期 宣統3.2.25(1911.3.25)

[彙 2957][大典214][史索一756][系目288][編年282]二月二十五日(3.27<sup>27</sup>) [編年 2159]第2年第2期、宣統三年二月二十五日(1911.3.25) [劉晚106]短篇[匡補182]志疑[九華263]帳庵[現史 92]第2年第2期1911.3.25

D1097

毒龍小史

帳庵

『説林』4集 1914.3

D1098

毒龍小史 (一名盤龍毒)

帳庵

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第二期1911年2月

D1099 \*

髑髏

(印度) 台莪爾原著 (沈) 雁冰訳

『東方雜誌』17卷2号 1920.1.25

TAGORE 著

[劉民2]THE SKELETON[茅全附15](印度) 泰戈爾著

D1100 \*

髑髏杯 (偵探小説) 24章 上中下卷 3冊

(英) 楷陵著 奚若訳

上海・小説林社1906.4 小説林(叢書)

[叢書135]小説林[漢訳2379](小説林)と記して叢書の意。『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、丙午四月(1906)とする(寅半生「小説閑評」[編年 1288])[阿研499]刊年不記[編年157]四月[編年 1001]上中卷、光緒三十二年(1906)四月出版、下卷本年閏四月出版[編年 1006]下中卷、『時報』1906.5.28廣告[編年 1012]下卷、『時報』1906.6.17小説林社廣告[編年 1015]下卷8章、光緒三十二年(1906)閏四月出版[編年 1155]上中下卷、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説、上中下卷、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2467]翻譯介紹[編年 2925]上中下卷、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚235]「髑髏杯」とする。小説林(叢書)[劉晚413]『時報』1906.6.17廣告、「髑髏杯」下卷[偵探600]角書不記、小説林叢書[樂114]角書不記、上中卷丙午四月初版、下卷丙午閏四月初版[樂14-284]偵探小説、印刷中[樂14-294]角書不記、上中、丙午四月[樂14-295]角書不記、下、丙午閏四月[樂14-330]偵探小説[樂14-349]は[樂114]と同じ[樂14-382]角書不記[徐著391]3卷、上中卷光緒三十二年四月出版、下卷閏四月出版[現史 8]角書不記、1906.五月 髑髏杯

D1101 \*

髑髏杯 3冊

(英) 楷<sup>77</sup>陵著 奚若訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英171] (英) 楷<sup>77</sup>陵著[劉晚235] (英) 楷<sup>77</sup>陵著。「骷髏杯」とする[涵訳76]英国楷<sup>77</sup>陵著、元和奚若訳、光緒丙午年[版補下367]「骷髏杯」とする、英国楷<sup>77</sup>陵著、元和<sup>77</sup>若訳、光緒三十二年  
骷髏杯

D1102 \*

**觸體虫**

(美) 愛倫浦著 常覚、覚迷、天虚我生(陳蝶仙)訳

『(探偵小説) 杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1 / 1928.9六版

EDGAR ALLAN POE “ THE GOLD-BUG ”

(大塚秀高)[劉民651]

D1103 \*

**觸體虫**

(美) 愛倫浦著 常覚、覚迷、天虚我生(陳蝶仙)訳

『(探偵小説) 杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1 / 1928.9六版 小説彙刊47

EDGAR ALLAN POE “ THE GOLD-BUG ”

(大塚秀高)[劉民651]小説彙刊47[偵探635][中華375][中華百218]

D1104 \*

**觸體出海記**

戴觸體生戯訳

『民国』1年1-3号 1914.5.10-7.10

[彙 1165][史索二153][劉民97]

D1105

**觸體山** (宋末慘史)

(徐) 枕亜

『小説叢報』5期 1914.10.20初版 / 1915.3.25再版

[大典295][史索一1058][系目539][劉民81]1914.10.20初版 / 1915.3.25再版[中島16][現刊2278]

D1106 \*

**觸體崇** (神怪短篇)

(英) 哈倫原著 谷蘋

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1110]原著者を脱落させている、1917.9[劉民93]

D1107 \*

**觸體飲器**

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907) / 1913.12三版 説部叢書1=76

DICK DONOVAN “ THE JEWELLED SKULL ” (“ FROM CLUE TO CAPTURE ” 1898 )

[中村 S3-47]原本第3話(郭延礼)[偵探609][付三150][編年 1414]

D1108



**毒蟒**

未署作者名

『賞奇画報』7期 光緒32.5.15 (1906.7.6)

[編年 1023]光緒三十二年五月十五日 (1906.7.6) [鄧310]作者：俠塵、1906のみ

D1109

**毒蟒** (短篇小説)

芸

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.21 (1911.8.15)

[編年 2240]附章「雜録」欄、宣統三年閏六月二十一日 (1911.8.15) [仁敏14-768]

D1110

**毒梅勝菊記** (俠情小説)

(劉)鉄冷

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目288]角書不記[劉民85][史索一]未収録[現刊2285]「妻<sup>23</sup>梅勝菊記」、周年増刊、刊  
年不記

D1111 \*

**毒美人** (偵探小説)

(美)楽林司朗治著 佚名訳

『東方雜誌』1-7期 光緒30.1.25-7.25(1904.3.11-9.4)

LAWRENCE L. LYNCH 著[古二徳121]LAWRENCE L. LYNCH (EMMA MURDOCH VAN  
DEVENTER 女士の筆名) “ THE LAST STROKE ” 1896[彙 1180][阿英129]角書期数不記[中村 S4-55]角書不記、第1巻7号 (光緒三十年七月) <sup>23</sup>以下に連  
載、単行上梓された『黄金血』と同一、原作未詳、「訳者が直接扱つたのは日訳であつたに相違な  
く、多田省軒訳『毒美人』(明治二十九1896年三月、盛花堂刊)がそれではないかと想像する」[大  
典78]1904.3.11、1904.3.31-5.19[史索二122](顧燮光「訳書経眼録」)[訳書609][阿研535][版補下147]  
[編年116]

[編年 687]第1期、光緒三十年正月二十五日 (1904.3.11)

[編年124]畢

[編年 743]第7期、光緒三十年七月二十五日 (1904.9.4) 畢

[劉晚36](美)楽林司朗治[指瑕167](美)楽林司朗治[慧敏424][祖毅714]1909年とする[偵探592]  
角書不記[楊凱博113][現史 228]第1期1904.3.11至第7期完[現史 243]第7期1904.9.4完 黄金血

D1112 \*

**独木舟上之女兒** (言情小説)

A. M. BUIRAGE 著 彭仏初訳

『小説時報』28号 1916.9

[彙 2710][史索一421][現史 47]原作者不記、訳者不記、第28期1916.9

毒殺案 生死自由

D1113

**毒蛇** (紀實短篇)

十四齡童勵生

『中華新報』1916.1.21

[劉民456]

D1114 \*

**毒蛇案**(英)柯南道而<sup>ㄙ</sup>著) 黃鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』(啓明社) 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2

(姜宝君)張在新(楊銘、上海) 黃鼎( THEODORE WONG、同安)(EVA HUNG)[阿英140](英)柯南道而<sup>ㄙ</sup>著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331](英)柯南道爾著、出版者不詳、1901(清光緒二十七年)[大典35][編年88]光緒二十七年[劉晚235]樽目錄第3版を引用して(英)柯南道而<sup>ㄙ</sup>著,(啓明社),1901年[偵探587](英)柯南道而<sup>ㄙ</sup>著“ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2[編年 544]『泰西説部叢書』<sup>ㄙ</sup>、黃鼎、張在新合訳、光緒二十八年(1902)九月<sup>ㄙ</sup>[編年 2852]『泰西説部叢書』<sup>ㄙ</sup>、光緒二十八年<sup>ㄙ</sup>、初出[現史 161]『泰西説部叢書』之一<sup>ㄙ</sup>

D1115 \*

**毒蛇案** (泰西説部叢書之一)

原著者不記 同安黃鼎佐廷、上海張在新鉄民訳 上海黃慶瀾涵之參校

『啓蒙通俗報』4-5冊 [光緒28.6(1902.7)]-光緒28.7(1902.8)未完

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2.

木刻(姜宝君)張在新(楊銘、上海) 黃鼎( THEODORE WONG、同安)(李慶国)(顧燮光「訳書経眼録」)[訳書609][阿研534][版補下147][中村 S2-16]成都啓蒙通俗報社から単行上梓された異版<sup>ㄙ</sup>があつて[慧敏413][偵探588]角書不記、(英)柯南・道爾著“ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2、光緒二十八年六月至七月(1902)[編年 544]未署訳者名、第6期、光緒二十八年(1902)九月連載、第7期、光緒二十八年(1902)九月仍在連載[編年 2852]轉載、第6期、光緒二十八年(1902)九月、第7期、十月連載[楊凱博124]角書不記、(英)柯南道而著、1902.7-8

D1116 \*

**毒蛇案**

黃鼎佐廷、張在新鉄民合訳

『泰西説部叢書之一』上海・時事報館内 / 蘭陵社 宣統1.2(1909) 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2

(姜宝君)張在新(楊銘、上海) 黃鼎( THEODORE WONG、同安)(EVA HUNG)[劉晚235][偵探587](英)柯南・道爾著“ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2

D1117

**毒蛇案** (紀事短篇)

姚野鶴

『大世界』1920.9.9-9.12

[小報298]至4節完

D1118 \*

## 毒蛇圈

(法) 鮑福著 周新龢(周桂笙) 訳 (跣塵主人(吳趸人) 評)

上海・広智書局1901

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。(黒岩涙香『如夜叉』1891)  
 郭延礼は BAOFÜ 著とする。張朋園は FORTUNE DU BOISGOBEY 著とする。韓南は英訳 “IN THE SERPENT'S COILS” 1885だとする[韓08-303]は “LES COLLETS NOIRS” 1874だとする[劉晚235][慧敏420][談往13]光緒三十年(1904) 単行本[漢訳2635]1901(光緒二十七年) 初版、1906(光緒三十二年)[児童148][偵探588]原作名不記[広告1-347]題名のみ[鄭編252]題名のみ

D1119 \*

## 毒蛇圈 (偵探小説) 23回

(法) 鮑福著 上海知新室主人(周桂笙) 訳 跣塵主人(吳趸人) 評

『新小説』8-24号 光緒29.8.15-刊年不記 [光緒31.12] (1903.10.5- [1906.1])

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。(黒岩涙香『如夜叉』1891)  
 郭延礼は BAOFÜ 著とする。韓南は英訳 “IN THE SERPENT'S COILS” 1885だとする[理論94][理論554][理論558][彙 689][阿閑54][魏吳341]標偵探小説[中村 S4-27]角書不記、「毒蛇園」[大典61][史索-236]跣塵主人評不記

[編年107]至光緒三十一年十二月<sup>23</sup>月第24号止

[編年 724]第1-2回、第8号、応出版於光緒三十年(1904)五月

[編年 733]第3-5回、第9号、光緒三十年六月二十五日(1904.8.6)

[編年 758]第6-7回、第11号、光緒三十年九月十五日(1904.10.23)

[編年 772]第8-9回、第12号、光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)

[編年 820]第10-11回、第2年第1号(第13号)、光緒三十一年二月

[編年 844]第12-14回、第2年第2号(第14号)、光緒三十一年四月

[編年 891]第15-17回、第2年第4号(第16号)、光緒三十一年八月

[編年 944]第18回、第2年第5号(第17号)、光緒三十二年正月二十八(1906.2.21)

[編年 958]第19回、第2年第6号(第18号)、光緒三十二年(1906)二月

[編年 969]第20回、第2年第7号(第19号)光緒三十二年(1906)三月

[編年 1014]第21回、第2年第9号(第21号)、光緒三十二年(1906)閏四月

[編年 1047]第22回、第2年第11号(第23号)、光緒三十二年(1906)六月

[編年 1061]第23回、第2年第12号(第24号)、光緒三十二年(1906)七月、至本期止、未完

[編年 1062]第2年第12号(第24号)、光緒三十二年(1906)七月、至本期止、未完

[韓08-303]は “LES COLLETS NOIRS” 1874だとする[韓08-351][劉晚10][慧敏56]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏310][慧敏420]1903.10.5-1906.1[韓近212][清茹報61]至光緒三十一年十二月二十五(1906.1.19)<sup>23</sup>[祖毅700]偵探小説[祖毅714]1903年由新小説社出版とする[祖毅752]1903[祖毅753][談往11][談往13]初載新小説雜誌[張治 A53]本文写真あり。角書不記。據韓南考証,原作即「疤臉馬戈」(MARGOT LA BALAFRÉE, 1884) 這部作品,此書英訳本題為「毒蛇圈中」(IN THE

SERPENT'S COILS, 1885), 從標題和篇章結構來看, 周桂笙是根據這個英訳本訳出的[偵探7]訳者識語[偵探590]角書不記、至光緒三十一年十二月(1906.1)[廣告1-372][紀編31]第8期[文文56]偵探小説、白話長篇章回、鮑福を著訳者に重複させる、号数刊年不記[文文57]題名のみ[文文120][文文123]題名のみ[文文124]第6回回評、第8<sup>37</sup>[11]号、光緒二十九年(1903)<sup>37</sup>[文文124]第4回回評、第8<sup>37</sup>[9]号、光緒二十九年(1903)<sup>37</sup>[文文126]知新室主人「「毒蛇圈」訳者識語」、第8号、光緒二十九年(1903)[文文147]角書不記、8-24号、光緒二十九年(1903)[文文148][文文149]第2<sup>37</sup>[9]号、光緒二十八<sup>37</sup>年(1902)[文文184]題名のみ[文文200]題名のみ、章回体[付日71]『月月小説』第1年第2号1906.11.30広智書局廣告[楊凱博144](法)BAOFU 著<sup>37</sup>とする、1903.10.5-1906.1.18[現史 213]第8号1903.10.5至1905年12月<sup>37</sup>第24号止、未完[現史 240]第3回和第9回、第9号1904.8.6和第12号

D1120 \*

**毒蛇圈** (偵探小説) 12回

(法) 鮑福著 上海知新室主人(周桂笙)訳 跣塵主人(吳趸人)評  
『新小説彙編』卷之四 刊年不記

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。(黒岩涙香『如夜叉』1891)  
[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

D1121 \*

**毒蛇圈** (偵探小説) 20回

(法) 鮑福著 上海知新室主人(周桂笙)訳 跣塵主人(吳趸人)評  
上海・広智書局 光緒32(1906)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。(黒岩涙香『如夜叉』1891)  
郭延礼はBAOFÜ 著とする。韓南は英訳 “IN THE SERPENT'S COILS” 1885だとする[越然116]角書不記、20回とする[阿英126]角書不記、20回とする[阿研420][編年 1438][現代901][大典61][編年 172]光緒三十二年[編年 1054]甲卷20回、光緒三十二年七月十二日(1906.8.31)出版、原載『新小説』[編年 1075]『時報』1906.10.16広智書局廣告[編年 1107]甲卷、『時報』1906.11.14新民叢報支店廣告[編年 1119]甲卷、『月月小説』第1年第2号1906.11.30廣告[編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年 1244]『時報』1907.6.10広智書局廣告[編年 1363]上卷、『時報』1907.11.2広智書局廣告[編年 1538]上卷、『時報』1908.6.18広智書局廣告[編年 1692]『神州日報』1909.2.11廣告[編年 2468]甲卷、翻訳紹介[編年 2925]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[韓08-303]は “LES COLLETS NOIRS” 1874だとする[劉晚235][劉晚415]『時報』1906.10.18廣告[慧敏420][涵訳71]角書不記、光緒三十二年[版補下215]角書不記、知心<sup>37</sup>室主人訳、光緒三十二年[漢訳2635]1901(光緒二十七)初版、1906(光緒三十二)[張治 A53][偵探588]角書原作名不記

D1122 \*

**毒蛇圈** (外十種)

(法) 鮑福著 周桂笙旧訳 伍国慶選編

長沙・岳麓書社1991.7 旧訳重刊

「楊世驥論周桂笙」

(法) 鮑福「毒蛇圈」, 「八宝匣」, 「失舟得舟」, 「左右敵」, 「海底沈珠」,

(法) 紀善「紅痣案」, 「妬婦謀夫案」,

(英) 陶高能「竊毀拿破崙遺像案」,

(英) 培台爾「含冤花」, 「飛訪木星」,

(英) 瀾滂「猫日記」。

附録: 吳趸人「新庵訳屑」序、周桂笙「新庵訳屑」弁言、任董「新庵筆記」序。伍国慶「後記」[樽本]

D1123 \*

**毒蛇圈** 23回

(法) 鮑福著 周桂笙

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。(黒岩涙香『如夜叉』1891) 前20回, 根據光緒三十二年(公元1906年)上海広智書局印行的鉛印本。21-23回は『新小説』掲載分にもとづく

D1124 \*

**毒蛇圈** 23回

(法) 鮑福著 周桂笙訳 吳趸人評点

海風主編『吳趸人全集』第9巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。(黒岩涙香『如夜叉』1891) 郭延礼はBAOFÜ 著とする。于嘉英校点。「據『月月小説』<sup>77</sup>本点校收入」とするが『新小説』の誤り。韓南は英訳 “IN THE SERPENT'S COILS” 1885だとする

D1125 \*

**毒蛇血** (偵探小説)

未署原著者名和訳者名

『大公報』1911.1.12-2.6

[劉民313]

[編年 2121]宣統二年十二月十二日(1911.1.12)至次年正月初八日畢

[編年 2141]宣統三年正月初八日(1911.2.6)

[仁敏14-444][仁敏14-444]畢[李雲159]未題撰者、標“偵探小説”、宣統二年十二月十二日 - 宣統三年正月初八日(1911.1.12-2.6)

D1126 \*

**毒蛇牙**

笑(包天笑)訳

『時報』1906.4.11-7.3

(劉德隆) [劉晚143]弁言中説明是翻譯小説[慧敏442][文文77]文言長篇、刊年不記[文文124]包天笑「弁言」、光緒三十二年(1906)[文文219]18、光緒三十一年(1905)四月六日本文写真あり[文文229]「弁言」光緒三十二年(1906)三月十八日、恐怖小説[文文242]題名のみ[文文268]光緒三十二年三月十八至五月十二、文言長篇

[編年 971]光緒三十二年三月十八日(1906.4.11)至五月十二日

[編年 987]光緒三十二年四月二十六日(1906.5.17)附言

[編年 1023]光緒三十二年五月十二日(1906.7.3)畢

[楊凱博130]冷(陳景韓)訳、小説欄

D1127\*

**毒蛇牙** (偵探小説)

上海時報館記者(笑(包天笑))訳述

上海・時報館 發售處：上海・北京・有正書局 光緒32.9.15(1906.11.1) 小説叢書第1集第9編

[付三26]表紙奥付写真あり。上記のとおり。説明して笑(包天笑)訳[文文219]によると新聞連載中は署名が「笑」[阿英125]角書不記、笑(包公毅)訳、光緒三十二年(1906)有正書局刊[漢訳2905]著者不詳、笑(包公毅)訳、1906(光緒三十二)[大典114]著者不詳、笑(包公毅)訳[編年173]訳者署「笑(包天笑)」、光緒三十二年[編年 1058]『時報』光緒三十二年七月二十日(1906.9.8)刻已付印[編年 1101]16章、正文前署「笑(包天笑)訳」、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)出版、小説叢書第一集第九編[編年 1124]『時報』1906.12.10時報館有正書局廣告[編年 1132]『時報』1906.12.16時報館廣告[編年 1169]『時報』1907.2.16時報館廣告[編年 1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局廣告[編年 1197]時報館新出小説、『時報』1907.3.19有正書局廣告[編年 1200]『時報』1907.4.4有正書局廣告[編年 2469]翻譯介紹[編年 2925]有正書局、光緒三十二年版[劉晚236]笑(包公毅)訳[劉晚416]『時報』1907.3.19廣告、時報館新出小説、發行所：有正書局[慧敏442]笑(包公毅)訳[文文81]題名のみ、刊年不記[文文255]「時報館發行各種小説」廣告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)

D1128\*

**毒蛇咬鏗** (喻言)

上海『万国公報』10年511卷 光緒4.10.1(1878.10.26)

AISOPOS 著

[彙 144][慶国94-107][編年 151]光緒四年九月二十四日(1878.10.19)

D1129

**毒蛇樽** (短篇小説)

(穆) 儒丐

『盛京時報』1919.9.11-10.28

[大辞 4099]近代長篇小説[劉晚前言16][劉民367]

D1130

**毒紳案** (短篇小説)

語恒

『通学報』2卷12冊(總30冊)光緒32.10.6(1906.11.21)



[編年 1106]第2卷第12冊(總第30冊)光緒三十二年十月初六日(1906.11.21) 錄『總彙報』  
[編年 2852]

D1131 \*

**毒手** (偵探小説)

陸澹庵訳

百代公司原本、大世界報社、清華書局、文明書局出售1919

[劉民782]『大世界』1919.4.8廣告[偵探736]角書不記、陸澹庵、上海：新民圖書館、1919、創作とする

D1132 \*

**毒梳**

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『歐美名家偵探小説大觀』4集 上海交通圖書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

D1133 \*

**讀書樂**

((希臘)伊索作) 鐘天緯(上海三等學堂訳編)

上海美華書館擺印1898

AISOPOS 著

[内田133]93話の寓話の内、80話はイソップ、しかもトームの『意拾喩言』を元にしたもの[莉華15-014]

D1134

**讀書樂** (教育小説)

丁義明

『文學雜誌』1期 1919.1

[史索-1510]

D1135

**讀書難** (社会短篇)

免癡道人

『大世界』1919.7.23-27

[小報295]至5節完[劉民528]

D1136 \*

**独樹廬新語** (短篇小説)

JESSIE POPE 原著 劉麟生訳

『申報』1919.2.4-5

[劉民277]

D1137

**毒水** (寓言小説)

(周)瘦鵑

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1390][系目287]丁巳年五月(1917)[劉民180]中華丁巳年五月、短篇[瘦鵲378]

D1138

**毒水** (寓言小說)

(周)瘦鵲

『京話日報』3989号

[劉晚157]

D1139

**毒絲**

(程)瞻廬

『小說月報』9卷11号 1918.11.25

[彙 3027][史索一898][系目288][劉民29]說叢

D1140

**毒鉄箱** (偵探小說)

雲扶

『中国新女界』6期 光緒33.5.25(1907.7.5)

[彙 2115][大典123][史索二126][系目288][編年184]未完[編年 1320]3章、第6期、光緒三十三年(1907)七月未完[劉晚69]4期[指瑕168]6期[指瑕168]『中国新女界雜誌』[匡補180]第4期は誤り[偵探606]角書不記、翻譯とする[偵探727]角書不記、創作とする

D1141

**独王** (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.23

[盛京398][盛京録402]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

D1142

**毒蚊会** (滑稽短篇)

不才

『時事新報』1912.8.7-9

[劉民411]登第3張第3版

D1143 \*

**讀物博覽館**

陳季同作 病夫(曾孟樸)訳

『真美善』2卷2号1928.6.16

[現期847][時萌51][時萌72]

D1144

**独眼龍伝** (武勇小説)

平襟亜

『先施樂園日報』1918.9.24-26

[劉民540]

D1145 \*



**毒薬**（窟中人第九）

冷（陳景韓）訳

『時報』宣統1.11.24-宣統2.1.16（1910.1.5-2.25）

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[編年 1914]宣統元年十一月二十四日（1910.1.5）至翌年一月十六日[編年 1952]宣統二年正月十六日（1910.2.25）畢

D1146 \*

**毒薬案**（偵探小説）

無歆羨齋主訳述

『新小説』5号 光緒29.閏5.15(1903.7.9)

（渡辺浩司「攝魂花」に注して）徳富蘆花『探偵異聞』（民友社1900.11.24）中の「毒薬」（もとは「露国探偵秘聞」で『国民新聞』1897.10.10-22掲載）

[彙 687][阿閑54][大典53]は創作とする[大典60]は翻訳とする[史索一233][編年103]閏五月十五日(7.21<sup>㉞</sup>)[編年 612]第5号、光緒二十九年閏五月十五日(1903.7.9)[劉晚10][慧敏55]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏304][慧敏418][清茹報66]1903.7.21<sup>㉞</sup>[祖毅700]偵探小説[偵探589]角書不記[文文56]偵探小説、白話短篇、号数刊年不記[文文184]題名のみ[徐著429][楊凱博143](法)迦蒲流 EMILE GABORIAU <sup>㉞</sup>とする。日訳不記[現史 207]第5号1903.7.21<sup>㉞</sup> 最新偵探案彙刊

D1147 \*

**毒薬案**（偵探小説）

無歆羨齋主訳述

『新小説彙編』卷之三 刊年不記

（渡辺浩司「攝魂花」に注して）徳富蘆花『探偵異聞』（民友社1900.11.24）中の「毒薬」（もとは「露国探偵秘聞」で『国民新聞』1897.10.10-22掲載）

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

D1148 \*

**毒薬案**

無歆羨齋主訳述

『最新偵探案彙刻』上海・広智書局 光緒32.1.16(1906.2.9)

（渡辺浩司「攝魂花」に注して）徳富蘆花『探偵異聞』（民友社1900.11.24）中の「毒薬」（もとは「露国探偵秘聞」で『国民新聞』1897.10.10-22掲載）

[阿英152][漢訳2413][編年175][慧敏418][偵探599]光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)[徐著390]『偵探案彙刻』とする。『浙江潮』有喋血生所訳「攝魂花」一卷、『繡像小説』有「俄国包探案」一卷、均与此本復出[現史 19]

D1149 \*

**毒薬案**（偵探小説）

(俄) 謀康斯著 陸鍾靈、馬逢伯合訳

上海・改良小説社 宣統3(1911)

[阿英126]角書不記[民外3219]本書又名「双俠記」。未見書，據目錄轉録[漢訳2775]又名「双俠記」[現代912]本書又名「双俠記」[大典225]又名「双俠記」[編年294]宣統三年[編年 2193]『申報』1911.5.22改良小説社廣告[編年 2198]角書不記、宣統三年(1911)四月出版[編年 2469]翻譯介紹[編年 2925]宣統三年版[劉晚236][慧敏504][艷麗11]本書又名「双俠記」[偵探619]角書不記、<sup>77</sup>謀康斯著、陸中<sup>77</sup>靈、馬逢伯訳(李定)書名のみ

D1150

**毒藥案** (折獄小説)

(包) 柚斧

『礼拝六』7期 1914.7.18

[彙 1175][大典285][史索-1125][系目288][劉民99]

D1151

**毒藥杯** (偵探小説)

吳菱南

『新世界』1920.8.20-10.3

[小報288]至第9章未完[劉民523]1920.8.24-10.3

D1152

**毒藥瓶** (妬情小説)

徐枕亞

『枕亞浪墨』卷1 上海民権出版部1914

[近代278][紀編157]

D1153

**毒藥瓶** (妬情小説)

徐枕亞

『枕亞浪墨』第1集 上海・清華書局1915.3 / 1922.5十一版 / 1931.4十五版

[民中02981][劉民651]

D1154

**毒藥瓶** (短篇小説)

徐枕亞

范伯群主編『哀情巨子 鴛鴦派開山祖 徐枕亞』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之4

D1155 \*

**毒藥樽** (偵探小説)

(法) 佳波留著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

ÉMILE GABORIAU “ LE CRIME D'ORCIVAL ” 1867。英訳 “ THE MYSTERY OF ORCIVAL ” 1887

[阿英126]角書不記、商務印書館訳印[丁未3]は法嘉波留、七月出版とする[版補下413](法)嘉波留と

する[劉晩236][涵訳54]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[祖毅714]26章、埃米爾・加博里奧[張治 A53]EMILE GABORIAU “ LE CRIME D'ORCIVAL ” 1867

D1156 \*

**毒葉樽** (偵探小説)

(法) 嘉波留著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.7 / 1908.1再版 説部叢書七=8

ÉMILE GABORIAU “ LE CRIME D'ORCIVAL ” 1867. 英訳 “ THE MYSTERY OF ORCIVAL ”

1887

[中村 S4-14]説部叢書第七集第八編[叢書779]角書不記、説部叢書第七集8[漢訳2676](法) 嘉波留 GABORIAU, EMILE 著、1907(光緒三十三年)7初版 / 1908(光緒三十四年)1再版、説部叢書第七集、原書 LE BRIME D'ORCIU<sup>77</sup> AL. 1867[大典138]1907.7 / 1908.1再版[編年 1317]説部叢書、『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告[編年189]七月[編年 1322]26節、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)七月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第六十八編と誤る[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1461]二版、光緒三十四年(1908)正月出版[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年 2469]翻譯介紹[編年 2925]宣統三十三年版[編年 2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[韓08-311][韓08-359][劉晩236]説部叢書七集8編[慧敏463]七月、説部叢書7<sup>77</sup>=8[偵探607]角書不記、EMILE GABORIAU “ LE CRIME D'ORCIVAL ” 1867、上海：<sup>77</sup>商務印書館、説部叢書七集第八編[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)説部叢書

D1157 \*

**毒葉樽** (偵探小説)

(法) 佳波留著 商務印書館訳印

商務印書館1913.1 小本小説

ÉMILE GABORIAU “ LE CRIME D'ORCIVAL ” 1867. 英訳 “ THE MYSTERY OF ORCIVAL ”

1887

[中村 S4-14]小本小説[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探)小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探)小本小説、近刊[涵訳54]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民国二年一月[版補下311]小本小説は未収録[付三16]『降妖記』小本小説廣告[編年 2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告[仁敏14-460]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-462]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告

D1158 \*

**毒葉樽** (偵探小説)

(法) 嘉波留著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未8(1907) / 1913.12五版 説部叢書1=68

ÉMILE GABORIAU “ LE CRIME D'ORCIVAL ” 1867. 英訳 “ THE MYSTERY OF ORCIVAL ”

1887

[INDIANA][中村 C ][中村 S4-12]角書不記、“ THE MYSTERY OF ORCIVAL ” 1887, TR. FROM “ LE

CRIME D'ORCIVAL ” 1867[中村 S4-13]說部叢書、表紙写真あり[中村 S4-14]說部叢書初集本第六十八編[商目93]偵探、刊年不記[營業371][劉晚236]說部叢書1集68編[慧敏463]說部叢書1=68[偵探607]角書不記、EMILE GABORIAU “ LE CRIME D'ORCIVAL ” 1867、說部叢書初集第六十八編  
D1159 \*

**毒藥樽** （偵探小說）

（法）嘉波留著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1907.8 / 1914.4再版 說部叢書1=68

ÉMILE GABORIAU “ LE CRIME D'ORCIVAL ” 1867。英訳 “ THE MYSTERY OF ORCIVAL ”  
1887

[叢書782]說部叢書初集68[民外1765]說部叢書初集第68編[漢訳2678]1907（光緒三十三年）8初版 / 1914.4再版、說部叢書初集[現代903]1907.7初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第68編[HOOVER]丁未8(1907) / 1914.4再版[商目93]偵探、刊年不記[法國190][劉晚236]說部叢書1集68編[慧敏463]說部叢書1=68

D1160 \*

**毒藥罇**

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『歐美名家偵探小說大觀』4集 上海交通圖書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

D1161 \*

**毒藥樽** 26節

（法）嘉波留著 商務印書館編訳所訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

ÉMILE GABORIAU “ LE CRIME D'ORCIVAL ” 1867。英訳 “ THE MYSTERY OF ORCIVAL ”  
1887。

據上海商務印書館1907年7月初版本

D1162

**毒友賢妻**

愛廬

『文星雜誌』1期 1915.9.9

[彙 1635][大典352][史索二85][系目287][劉民216]

D1163 \*

**独在倫敦**

杜步西夫人訳

上海聖教書局1909

[莉華09-90]HESBA STRETTON(本名 SARAH SMITH)“ ALONE IN LONDON ”1869。MRS. H. C. DUBOSE 訳。官話

[莉華10-4][莉華10B-168][莉華10B-265]上海・中国聖教書局1909。官話48頁[基督155]杜氏訳、官話48頁、中国（聖教書局）1909[莉華15-108]上海・中国聖教書局1909

D1164 \*

**毒札**（偵探小説）

史九成訳

『礼拝六』8期 1914.7.25

訳 COSMOPOLITAN, JULY 1914[彙 1176][大典309]著者不詳[史索一1126]（修文喬）英名  
“COSMOPOLITAN”とする。文言。英国[劉民99][偵探620]角書不記

D1165

**毒洲探險記** 5回

未署作者名

『盛京時報』光緒34.10.13-24（1908.11.6-17）

（宋海燕）宣統3.6(1911)-宣統3.12?[劉晚168]1908.11.6[盛京021]1908.11.6-11.17[盛京録021]半  
文言章回体探險小説

[編年 1634]5回、光緒三十四年十月十三日（1908.11.6）至本月二十四日

[編年 1639]光緒三十四年十月二十四日（1908.11.17）至本日止、未完

D1166

**賭**（滑稽小説）

『白相朋友』1期 1914.9.20

[史索二63][実藤1984]

D1167

**賭**（寓言小説）

馬二先生（馮叔鸞）

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典326][史索一1140][系目447][劉民106]

D1168

**賭場**

「國辱余談」『大陸報』2年7号 光緒30.7.20(1904.8.30)

[彙 720][編年124]不題撰人。標“警世小説”と誤る[劉晚13]未題撰者[現史 241]標“警世小  
説”、第2年第7号1904.8.30

D1169

**賭匪**（写実小説）

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統1.8.29-30（1909.10.12-13）

[編年 1863]宣統元年八月二十九日（1909.10.12）至本月三十日

[編年 1864]宣統元年八月三十日（1909.10.13）畢

[仁敏14-702][仁敏14-702]畢

D1170\*

**賭鏡反求**（寓言四則）

『中西聞見録』32号 光緒1.3(1875.4)

[彙 16][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して「窺鏡」[兒童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西  
見聞<sup>双</sup>録』

D1171

**賭窟** (社会小説)

劍虹

『小説新報』9-10期 1915.10-11

[大典359][史索—1354][系目447][劉民172]9期は中華民國丁巳年二月再版、短篇[現史 12]著者不記、第9期(1915.10)

D1172

**賭窟之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

D1173

**賭……淚** (社会小説)

秩音

『先施樂園日報』1920.3.14

[劉民547]

D1174 \*

**賭靈** (搜奇小説)

(俄)文豪蒲希根著 (陳)小蝶訳

『小説大觀』8集 1916.12

PUSHKIN 著

(渡辺浩司)Александр Сергеевич Пушкин(ALEKSANDR SERGEEVICH PUSHKIN)“ Пиковая Дама (PIKOVAYA DAMA)” 1834 (日本語訳「スペードの女王」)

[付俄138]『小説大觀』第8集表紙扉写真あり。PIKOVAYA DAMA[彙 1609][大典424][史索—1451][劉民211](俄)文豪薄<sup>73</sup>希根著

D1175 \*

**賭孽** (警世短篇)

愷然、半農合訳

『中華新報』1916.8.14

[劉民459]

D1175b

**賭錢**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年9号 光緒30.9.20(1904.10.28)

[彙 723][現史 248]標“警世小説”、第2年第9号1904.10.28

D1176

**睹人思物** (滑稽短篇)

恨公

『新聞報』1915.1.20

[劉民288]

D1177 \*

**賭賽** (THE BET)

(俄)契訶夫著 張書紳訳

『太平洋』4巻5号 1924.3.5

CHEKHOV 著

[彙 1877][劉民229]

D1178 \*

**賭勝** (短篇小説)

柴霍甫著 (耿)濟之訳

『小説月報』11巻9号 1920.9.25

CHEKHOV 著

[史索-929]原著者を脱落させている[劉民37]説叢(李定)角書不記、契訶夫、号数不記[曉岩26][曉岩241]角書不記、1920

D1179

**賭食** (実事短篇)

青

『中外日報』宣統1.閏2.12-13 (1909.4.2-3)

[劉晚134]1909.4.2のみ

[編年 1726]宣統元年閏二月十二日(1909.4.2)至本月十三日

[編年 1726]宣統元年閏二月十三日(1909.4.3)畢

[編年 2852]初出

D1180

**賭食** (短篇小説)

青

旧金山『中西日報』宣統1.3.17-19 (1909.5.6-8)

[編年 1745]附章「雜録」欄、宣統元年三月十六日(1909.5.5)至本月十九日、原載『中外日報』

[編年 1746]宣統元年三月十九日(1909.5.8)畢

[編年 2852]轉載[仁敏14-731]原載『中外日報』[仁敏14-731]畢

D1181

**賭徒** (社会短篇)

舍我

『中華新報』1916.6.15

[劉民458]

D1182

**賭徒没造化** (実事小説)

玉

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

D1183 \*

賭徒末路

南冠訳

『中華新報』1918.1.25

[劉民463]

D1184

賭徒造化 (世界新劇)

栄

『図画日報』208-235号 [1910.3.20-4.16]

D1185

賭徒造化 (世界新劇)

栄

『図画日報』208-235号 [1910.3.20]-4.16 『清末民初報刊図画集成続編』10、11 北京・全

国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は第214号より刊年を表示する

D1186

賭為盜媒 (警世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.1.28-2.3

[盛京199][盛京録199]文言短篇筆記小説[劉民359]

D1187 \*

妬 (別裁小説)

英法美五十名小説家合著 (周)瘦鷗訳

『遊戯雑誌』6期 1914?

D1188 \*

妬

(法)多得原著 建生、廖旭人訳

『小説月報』6巻11号 1915.11.25

ALPHONSE DAUDET 著

[彙 2993][大典377]は(法)多徳<sup>77</sup>著とする[史索-829][韓08-327]“FRAGMENT D'UNE LETTRE DE FEMMEIN”(“LES FEMMES D'ARTISTES”1874)[韓08-353]6巻10<sup>77</sup>号とする[劉民16]短篇[曉岩33]6巻10<sup>77</sup>号[曉岩229]6巻11号、1915[現史 13]小説、(法)多徳<sup>77</sup>著、6巻11号1915.11.25

D1189

妬 (滑稽小説)

花奴

『新申報』1916.11.30

[劉民497]

D1190

妬 (惨情紀実)



天任三郎

『寸心雜誌』4期 1917.4.10

[彙 1837][大典432][史索二164][系目222][劉民225]

D1191

渡辺華山先生伝 (維新人物列伝) 1

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.11.30

[建蓉455]

D1192 \*

妬变 LA BOHÈME

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][現代682]卷中[張車310]LA BOHEME

D1193 \*

杜賓偵探案 (偵探小説)

(美)愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訳

上海・中華書局1918.1 / 1928.9六版

[民外3775]角書不記、EDGAR ALLAN POE 著

「母女慘斃 THE MURDERS IN THE RUE MORGUE」

「黒少年」

「法官情簡 THE PURLOINED LETTER」

「髑髏虫 THE GOLD-BUG」

封面和版權頁均誤植為「愛浦倫」[漢訳2874]角書不記、1918.1初版、愛倫・坡短篇偵探小説集、細目不記。(大塚秀高)[現代678]原書封面和版權頁均誤植作者為「愛浦倫」(邱韶瑩)「黒少年」即“THE MYSTERY OF MARIE ROGET”1842[劉民651]細目不記[祖毅714]愛倫・坡[紀編3]題名のみ[鄭編193]題名のみ[現史 87]角書不記、1918.1

D1194 \*

杜賓偵探案 (偵探小説)

(美)愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訳

上海・中華書局1918.1 / 1928.9六版 小説彙刊47

EDGAR ALLAN POE 著

[中華375]角書不記、小説彙刊。短篇偵探小説集。內収「母女慘斃」「黒少年」「法官情簡」「髑髏虫」等4篇。訳文為文言體。書前有序[中華百218]同左(大塚秀高)

「母女慘斃 THE MURDERS IN THE RUE MORGUE」

「黒少年」

「法官情簡 THE PURLOINED LETTER」

「髑髏虫 THE GOLD-BUG」

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊47[民外3775]小説彙刊47、出版年月不詳。(邱韶瑩)「黒少年」即

“ THE MYSTERY OF MARIE ROGET ” 1842[劉民651]小說彙刊47、細目不記[偵探635]角書不記、  
小說彙刊四十七、細目あり英文作品名不記[池田14-32]

D1195

**妬德** (警世小説)

大覺

『民国日報』1919.4.21

[劉民480]

D1196 \*

**杜德蕾冒險記** 12回

裘錯訊

上海・文明書局 光緒乙巳(1905)12

(張沢賢・翻統11)奥付写真に乙巳十二月初版、日本翔鸞社印刷[越然116][阿英124][漢訳2897]  
著者不詳、1905(光緒三十一年)[現代898][編年150]光緒三十一年[編年 932]光緒三十一年(1905)  
十二月出版[編年 2926]光緒三十一年版[劉晚236][慧敏439][現史 285]裘錯<sup>77</sup>訊、1905

D1197

**妬毒** (警世短篇小説)

競庵

寧波『四明日報』宣統2.5.30-6.2(1910.7.6-8)

[劉晚207]未収録

[編年 2017]宣統二年五月三十日(1910.7.6)至六月初二日

[編年 2024]宣統二年六月初二日(1910.7.8)畢

[仁敏14-552][仁敏14-552]畢

D1198

**妬毒** (家庭小説)

競盒、軼池

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索-1348]競庵[系目223]競庵[劉民170]競庵、中華民國丁巳年二月三版、短篇

D1199

**妬毒**

競盒、軼池

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

競庵<sup>77</sup>とする。『小説新報』第六期1917<sup>77</sup>年2<sup>77</sup>月に誤る

D1200

**妬父** (短篇小説)

粵魂

『天鐸報』1912.12.28

[劉民409]登第6版

D1201 \*

**妬婦謀夫案** (高龍偵探第四案 実事偵探)

(法)紀善著 周桂笙訳

『月月小説』1年6号 光緒33.2[.15](1907[.3.28])

(渡辺浩司) ALBERT KEYZ<sup>23</sup> ER 編、M. F. GORON “AN UGLY CASE”(“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.15 NO.4, 1906.4) 掲載

[彙 2046][大典136]著者不詳[史索-315][中村 S4-26]角書不記、法・紀善

[編年178]

[編年 1202]第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月。宣統二年上海学群社単行本書「法国紀善著」

[韓08-311]は(法)紀善著とする[劉晚65][慧敏56]「高龍偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]「高龍偵探案」で収録。文言短篇[慧敏366]「高龍偵探案」で収録[慧敏456][祖毅753]1907[偵探605]光緒三十三年二月十五日(1907.3.28)[鄭編252]題名のみ[談往11][文文64]角書不記、偵探小説、文言短篇、号数刊年不記[文文148]題名のみ[文文184]「高龍偵探」で収録、題名のみ[文文211]第一人称叙事、題名なし[楊凱博31]1910年4月下旬、群学社出版了這部小説的単行本[楊凱博151]同左

D1202 \*

#### 妬婦謀夫案

(法)紀善著 周桂笙輯訳

『新九種』群学社 宣統2(1910)

(渡辺浩司) ALBERT KEYZ<sup>23</sup> ER 編、M. F. GORON “AN UGLY CASE”(“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.15 NO.4, 1906.4) 掲載

[阿英154]は「妬<sup>23</sup>謀夫案」と誤る[中村 S4-26]『新九種』所収[大典207][編年178]宣統二年上海群学社単行本署「(法)紀善著」[編年 1202]『月月小説』第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月[劉晚236][漢訳2305]『新庵<sup>23</sup>九種』とし「妬<sup>23</sup>謀夫案」と誤る[兒童148]単行本とする

D1203 \*

#### 妬婦謀夫案

((法)紀善著 周桂笙輯訳) 群学社図書発行所編輯

『新九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

(渡辺浩司) ALBERT KEYZ<sup>23</sup> ER 編、M. F. GORON “AN UGLY CASE”(“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.15 NO.4, 1906.4) 掲載

[叢書790][編年265]二月[編年 1996][劉晚236]説部叢書39[楊凱博31]『新庵九種』[現史 75]『新庵九種』

D1204 \*

#### 妬婦洩機

(法)紀善著 周桂笙訳

(法)鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

(渡辺浩司) ALBERT KEYZ<sup>23</sup> ER 編、M. F. GORON “AN UGLY CASE”(“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.15 NO.4, 1906.4) 掲載。

選自『新庵九種』。訳自法国紀善の“高龍偵察案”系列

D1205 \*

#### 妬婦洩機

不記

『海衛包探案』『中外日報』1906.2.21-3.11

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。原作名は[中村 S3-17]による。

THE CASE OF MR. GELDARD'S ELOPEMENT( -NO.3)

[劉晚130]『海衛包探案』で収録[偵探599]原著者不記

[編年 946]未署訳者名、光緒三十二年正月二十八日(1906.2.21)至二月十七日

[編年 953]光緒三十二年二月十七日(1906.3.11)畢

[編年 955]

D1206 \*

**妬婦洩機**

(英)模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)海衛偵探案』中国商務印書館1908.3 / 1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの

[中村 S3-17]THE CASE OF MR. GELDARD'S ELOPEMENT( -NO.3)

[偵探612][編年 1504]

D1207 \*

**妬婦遺毒** (原名妻乎財乎)

黄静英編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1918.7 / 1920.8再版 説部叢書3=40

E. A. ROWLANDS “MONEY OF WIFE”

[現代678]説部叢書第3集第40編[商目97]は角書を家庭とする、E. A. ROWLANDS: MONEY OF WIFE、刊年不記(郭延礼)は「妬婦遺毒」とする[劉民651]説部叢書3集40編[現史 122]1918.7 / 1920.8再版、説部叢書第3集第40編

D1208 \*

**妬婦遺毒** (原名妻乎財乎)

黄静英編纂 (冷風校訂)

上海・商務印書館1920.8再版 説部叢書3=40

E. A. ROWLANDS “MONEY OF WIFE”

[叢書787]説部叢書三集40[商目97]は角書を家庭とする、E. A. ROWLANDS: MONEY OF WIFE、刊年不記(郭延礼)[唐平4309]「妬婦遺毒記」<sup>27)</sup>、冷風不記、1920.8二版[唐書32]「妬婦遺毒記」<sup>27)</sup>、冷風注、1920.8二版、説部叢書

D1209 \*

**妬海** (新訳小説 偵探小説)

(英)林瑪威著 瀟湘花侍訳

『中外日報』1907.8.5-10.12

[劉晚132]登於“新訳小説”欄[文文100]題名のみ

[編年 1282]標“偵探小説”、光緒三十三年六月二十七日(1907.8.5)至九月初六日

[編年 1283]『中外日報』1907.8.8広告

[編年 1304]光緒三十三年七月初六日(1907.8.14)暫停数日

[編年 1309]光緒三十三年七月十三日 (1907.8.21)

[編年 1351]光緒三十三年九月初六日 (1907.10.12) 畢

[編年 1352] 『中外日報』1907.10.14廣告[編年 2470]翻譯介紹[楊凱博156]

D1210

**妬海憐紅記** (短篇實事)

亦士

『大共和日報附張』1913.12.26-30

[杜78][劉民428]1913.12.26のみ

D1211

**妬花風** (怨情短篇)

霽鶚

『民權素』5集 1915.3.22

[彙 990][大典328][史索-1004][系目223][劉民74]

D1212

**妬花風**

霽鶚

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第五集1915年3月

D1213

**妬花風雨**

徐大

『小說月報』5卷10号 1914.12.25

[彙 2982][大典301][史索-806][系目223][劉民11]短篇

D1214

**妬花風雨記**

馬二先生(馮叔鸞)

『晶報』1920.12.21

[劉民587]

D1215

**渡江楫雜劇**

竺崖

『第一晉話報』光緒32(1906)

[阿英26雜劇][左目299]渡江楫[左錄531][學大1618]雜劇劇本、「渡江楫」で収録、『第一晉話報』

D1216

**鍍金表**

一笑

『時報』附送「滑稽時報」1911.7.7-9

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄[編年 2223]宣統三年六月十二日(1911.7.7)至本月十四日[編年 2224]宣統三年六月十四日(1911.7.9)畢

D1217

**鍍金小姐** (孽情篇)

文宗山

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

D1218 \*

**杜瑾訥夫之名著** (名家小說)

(俄) 文學家杜瑾訥夫著 半儂(劉半農) 記

『中華小說界』2卷7期 1915.7.1

IVAN TURGENEV 著

「乞食之兄」「地胡吞我之妻」「可畏哉愚夫」「嫠婦與菜汁」

[付俄106]『中華小說界』第2卷第7期目次本文写真あり。細目あり[理論590][彙 850][大典375][史索—966][劉民62][父半農173][半農408][付116]細目あり[付俄17][付俄18]細目あり[現史 170]角書不記、第2卷第7期1915.7.1、細目あり

D1219 \*

**杜瑾訥夫之名著** (道德小說)

(俄) 文學家杜瑾訥夫著 半儂(劉半農) 記

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

IVAN TURGENEV 著

[付俄106]

D1220

**妬劇** (趣情小說 趣怪社會小說)

仙乎

広州『南越報』附張 宣統2.6.15-7.12 (1910.7.21-8.16) 未完

[編年 2031]宣統二年六月十五日(1910.7.21)至七月十二日、未完。自十七日起標“趣怪社會小說”[仁敏14-528][仁敏14-528]未収録[鄧291]標“趣怪社會小說”、1910.7.26<sup>73</sup>、1910.8.18第22回

D1221

**杜鵑花** (言情小說)

余懋章

『讜報』12-13·14期合刊 1914.6.1-8.20

[彙 601][大典281][史索二142][系目177][劉民51]

D1222

**杜鵑魂**

天涯

『劇報』1912.5

[紀編121]新劇

D1223

**杜鵑魂** (哀情小說)

孽兒

『申報』1913.12.19-31

(渡辺浩司)連載最後14693号(1913.12.31)は「十五少年孽児」[劉民261]

D1224

**杜鵑魂**

寒蕾

商務『婦女雜誌』3卷1-3号、5卷5号 1917.1.5-3.5、1919.5

[彙 1441][史索二156][系目177][婦女43][劉民157]5卷5号不記

D1225

**杜鵑声**

一厂

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[劉民136]短篇

D1226

**杜鵑声里惨春光**

孤松

『織雲雜誌』2期 刊年不記 (1914)

[彙 1333][大典302]は1914刊とする[史索二66][系目177]は1914年とする[劉民129]1914年[文娟15-157]哀情小説[文娟15-209]1914.11

D1227

**杜鵑血** (一題望帝魂) 3冊

卓書

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英77][大典184][系目177][編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年259]宣統元年[編年 1848]7章、宣統元年(1909)七月出版[編年 1965]2冊、『天鐸報』1910.3.24改良小説社廣告[編年 1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年 2926]2冊、宣統元年版[編年 2926]3冊、宣統元年版[編年 2967]宣統二年新加坡会豐商店代售[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.24改良小説社廣告[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[目文484]「望帝魂」で収録[劉晚236]

D1228

**杜鵑血** (苦情小説)

蔭士

『時報』1913.8.5-9

[劉民322]

D1229

**杜鵑血** (哀情小説)

桐溪一鷗

『滬報』(『華文滬報』)1917.6.28-7.5

[小報283]至9節完

D1230

## 杜力山軼事

子俊

『紅鬍子』上海・振民編輯社1922.11三版 武俠小說叢書10種

[民中09646]

妬謀夫案 妬婦謀夫案、新厂九種

D1231 \*

## 蠹情記 (社会小説)

(英) 顯克瑞著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英172]角書不記、商務印書館訳印[現代908]は商務印書館編訳所訳、上海商務印書館刊とする[大典170]は商務印書館編訳所訳、上海商務印書館刊とする[編年229]光緒三十四年[編年1602]13章、標「袖珍小説」、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年(1908)八月出版[編年1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年1617]『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年2145]「妬<sup>ㄉㄨ</sup>情記」『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年2926]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]「妬<sup>ㄉㄨ</sup>情記」『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[劉晚236][慧敏485][涵訳57]角書不記、本館訳、光緒三十四年[版補下312]角書不記、商務印書館訳、光緒三十四年[『東方雜誌』8:1廣告](社会小説)袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告「妬<sup>ㄉㄨ</sup>情記(社会小説)袖珍小説[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[現史54]角書不記、1908

D1232 \*

## 蠹情記 (社会小説)

(英) 顯克瑞著 商務印書館編訳所訳述

商務印書館1913

[現代913]「蠹虫<sup>ㄉㄨ</sup>記」[慧敏485][劉民651]

D1233 \*

## 蠹情記 (社会小説)

(英) 顯克瑞著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1914三版 袖珍小説

[民外1082]角書不記、袖珍小説、初版年月不詳[漢訳2468]角書不記、(英) 鰓<sup>ㄉㄨ</sup>克瑞著、1908(光緒三十四)初版 / 1914三版、袖珍小説[現代908]1908年版、袖珍小説叢書[営業377][慧敏485]袖珍小説[劉民651]袖珍小説

D1234 \*

## 妬情記 (惨情小説)

微訳 鶉潤

『小説大観』7集 1916.10

[彙1608][大典423]は「娛<sup>ㄉㄨ</sup>情記」、微<sup>ㄉㄨ</sup>訳とする[史索一1451][劉民211]

D1235 \*



**妬人矚目**

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

『妄言妄聽』『小説月報』10卷3号1919.3.25

[張治B]EUGENE MASON, “OF THE COVENTOUS MAN AND OF THE ENVIOUS MAN”

(“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三316]単行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博44]説叢、原作者不記、1919.3 妄言妄聽

D1236

**妬術一** (短篇小説)

阿蒙

『礼拝六』29期 1914.12.19

[彙 1180][大典300][史索-1135][系目223][劉民104]

D1237

**渡頭残月**

秋水

『秋星』(又名秋星小説報)1期 1915

[劉民145]

D1238

**妬誤** (滑稽小説)

(張)毅漢

『小説大觀』14集 1919.9.1

[彙 1613][史索-1457][系目223][劉民214]

D1239

**妬誤**

(張)毅漢

于潤琦主編『清末民初小説書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第十四集1919年

D1240

**度夜郎**

章鑑

『時報』1915.6.15

[劉民331]贈有正書券一元二角

D1241

**度夜郎**

章鑑

『余興』17期 1916.6

D1242

**妬影** (言情小説)

毋我

『娛閑録』4期 1914.9上

[彙 1296][大典292][史索—1173][系目223]1914.9[劉民121]

D1243

**蠹魚語** (短篇)

樸庵

『七襄』3期 1914.11.27

[彙 1345][大典299][史索—1271][系目540][劉民141]

D1244

**蠹魚語** (短篇小說)

陳肇援

『時報』1917.7.31-8.1

[劉民344]贈有正書券一元四角

D1245

**蠹魚与字典** (滑稽短篇)

瀑石

『申報』1912.8.12

[劉民253]

D1246

**杜宇悲吟**

『盛京時報』1915.6.8-7.27

[盛京128][盛京錄128]白話長篇域外哀情小說[劉民356]作者未標

D1247 \*

**杜宇啼紅記** (哀情小說) 第21章

(貢)少芹訊

『大共和日報』1915.6.1

[劉民428]

D1248

**杜雲美**

(莊)耀臣

『京話日報』795号1913.11.21-12.5

[劉晚158]

D1249 \*

**妬之花** (艷情小說)

(英)洛克司克礼佻著 小說林社訊述

上海·小說林社1905.6 小說林(叢書)

[叢書134]小說林[漢訳2360]叢書名不記[現代897]小說林叢書[大典93]『小說林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、社員編、丁未十一月再版とする[編年141]五月[編年 863]『時報』1905.7.17 小説林社付印広告[編年 873]18章、光緒三十一年六月出版[編年 878]『時報』1905.8.17小説林廣告[編年 940]『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年 1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1415]再版、光緒三十三年

(1907)十一月出版[編年 1482]丁未十一月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]言情小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2926]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚236]小説林(叢書)[慧敏435]五月、小説林(叢書)[現史 272]1905.六月

D1250 \*

妬之花

(英) 洛克司克礼仏著 小説林社訳  
小説林社 光緒乙巳(1905)

[阿英125]小説林社訳印[阿研417][編年 1438][劉晚236][劉晚411]『時報』1906.正月. 29広告[涵訳77]光緒乙巳年[版補下367]光緒三十一年[付三293]小説林広告言情小説[樂14-91]言情小説、丁未十一月再版[樂14-285]言情小説[樂14-287]社員(實際是金松岑)編、乙巳六月[樂14-326]言情小説、金天羽[樂14-385]小説林社訳述(實際是金松岑)、乙巳六月 / 丁未十一月再版

D1251

妬之花 (言情小説)

(李) 壮梅

『娛閑録』14期 1915.2上

[彙 1306][大典325][史索-1196][系目223]は李壮梅<sup>73</sup>、1915.2とする[劉民124]

D1252

妬之花

(李) 壮梅

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第14期1915年2月

D1253 \*

妬之研究

魏孫

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

(渡辺浩司) FRANK RICHARD STOCKTON “THE LADY, OR THE TIGER?” 1884。創作ではなく、翻訳

[彙 3002][大典405][史索-847][系目223][劉民19]瑣言[現史 38]著者不記、第7卷第7号1916.7.25

D1254

端木夫子

未詳作者名

『商務報』40-43期 光緒31.2.11-3.11(1905.3.16-4.15)

[彙 1150][大典86]佚名[系目506]40期のみ

[編年137]不題撰人、二月二十一日(3.26)<sup>73</sup>

[編年 811]第40期、光緒三十一年二月十一日(1905.3.16)

[編年 827]第43期、光緒三十一年三月十一日(1905.4.15) 畢

[劉晚33]1905.3.26[指瑕165]1905.3.16[現史 267]第40期1905.3.26<sup>73</sup>

D1255

**端娘**

耀亭

『京話日報』1196-1215号 1915.1.15-?

[劉晚158]白話小説

D1256

**端石硯**

江子厚

『小説月報』7卷10号 1916.10.25

[彙 3006][大典409][史索-853][系目506]は「端石觀<sup>ㄉㄨㄢˋ ㄕㄨㄢˋ</sup>」とする[劉民20]瑣言[現史 50]著者不記、第7卷第10号1916.10.25

D1257

**端午節** (短篇小説)

亜雲

『天鐸報』1912.6.19

[劉民405]登第6版

D1258

**端午夢** (滑稽短篇)

韋父

『時報』1915.6.18

[劉民331]贈有正書券八角

D1259

**端午夢** (滑稽短篇)

韋父

『余興』16期 1916.5

D1260

**端午日之新訟案** (滑稽小説)

半儂

『新聞報』1915.6.18-21

[劉民292]

D1261

**端午談** (滑稽小説)

賢

『申報』1908.6.3

(劉德隆)[匡補185]劉晚目錄は未著録[編年 1532]光緒三十四年五月初五日(1908.6.3)

D1262

**端陽鬼混** (滑稽小説)

廬影

『新世界』1919.6.2

[劉民519]

D1263

**短銃** (短篇小説)

未署作者名

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.19 (1908.8.15)

[編年 1576]光緒三十四年七月十九日 (1908.8.15) [編年 2852]初出[仁敏14-696]

D1264

**短銃** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.24 (1909.4.14)

[編年 1730]附章「雜録」欄、宣統元年閏二月二十四日 (1909.4.14) 原載『南洋總彙新報』[編年 2852]轉載[仁敏14-730]

D1265

**短笛** (社会小説)

濤痕

『中国実業雑誌』9年1期 1918.6.1

[彙 3084][大典450]未完[系目455]

D1266

**短幅桃花** (紀実小説)

荷銭

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

D1267 \*

**短劍** (偵探小説)

笑(包天笑)

『時報』1912.12.14-20

13-18回の連載途中[劉民319]1912.12.17-22[偵探619]角書不記、笑(包公毅)(訳)とする、壬子十月廿二日至十一月十四日 (1912.11.30-1912.12.22)

D1268 \*

**短劍**

笑(包天笑)

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]

D1269

**短命児** (滑稽短篇)

語溪 屈(欠字)

『申報』1916.3.28

[劉民271]

D1270

**短命児** (滑稽短篇)

選

『益世報』1916.4.10

[小報645][劉民483]天津『益世報』

D1271

**短命共和** (滑稽小說)

徐徐

『新聞報』1916.1.5

[劉民296]

D1272

**短命花** (哀情小說)

淚囚

『中華小說界』1年3-4期 1914.3.1-4.1

[彙 842][大典276][史索-952][系目454][劉民59][紀編142]題名のみ

D1273

**短篇受禪台** (歷史滑稽)

冥飛

『中華新報』1915.10.22-24

[劉民454]

D1274

**短篇小說** (滑稽短篇)

綠衣郎

『申報』1916.2.16

[劉民270]

D1275

**短篇小說** 4冊

包天笑等

[大辭 5749]近代短篇小說集。包天笑所編『小說畫報』(1917年1月至1919年10月)的抽印本。

包天笑20篇、葉楚傖1篇、周瘦鵑9篇、姚鵬雛6篇、朱鴛雛2篇、張毅漢12篇、劉半儂2篇、徐卓呆8篇、范烟橋1篇、畢倚虹1篇、張碧梧2篇等

D1276 \*

**短篇小說** 第一集

胡適訳

上海・亜東図書館1919.10 / 1920.4再版 / 1931.6十五版 / 1934.8十九版 / 1936.2二十版

都德 ALFONSE DAUDET 「最後一課 LA DERNIERE <sup>73</sup> CLASSE」

都德 DAUDET 「柏林之圍 LE SIEGE DE BERLIN」

吉百齡 RUDYARD KIPLING 「百愁門 THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS」

泰來夏甫 NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV 「決闘」

莫泊三 GUY DE MAUPASSANT 「梅呂哀 MENUET / 英文 MINUET」

莫泊三 MAUPASSANT 「二漁夫」

莫泊三 MAUPASSANT 「殺父母的兒子」、  
契訶夫 ANTON CHEKHOV 「一件美術品」、  
史特林堡 A. STRINDBERG 「愛情与面包」、  
卡德奴勿 EURICO CASTELNUOVO 「一封未寄的信」、  
高爾基 MAXIM GORKY(ALEKSYEY MAXIMOVITCH PYESHKOV) 「他的情人 HER LOVER」  
(1920.4再版で追加収録)、  
「論短篇小説」

[樽本]1919.10初版 / 1929.8重排十三版 / 1920.5十四版 / 1931.6十五版[民中00742]初版只收10篇、再版增加「他的情人」一篇[現代681]1919.10初版としながら再版で収録した「他的情人」を掲載する[虚白108]第一集不記、泰来夏甫 TELESHEV、莫泊桑、柴霍甫 TCHEHEV、刊年不記、再版らしく「他的情人」を収録[蒲梢313]同左、ただし柴霍甫 T<sup>32</sup>HEHEV[阿索364]第一集不記、うち柴霍甫、刊年不記、細目あり、再版らしく「他的情人」を収録[唐平9271]「第一集」不記、都徳著、訳者不記、1931十六版、細目不記[唐書92]1934.8十六版、細目不記[劉民652]1919.10 / 1920.4再版 / 1931.6十五版 / 1934.8十九版 / 1936.2二十版、細目不記[広告2-176]『新青年』6巻6号1919.11.1広告「短篇小説十種」[紀編255]翻譯小説集、1919.10、短篇小説10篇、巻末附有訳者所作的「論短篇小説」。同(1919)年11<sup>33</sup>月該書再版時增收高爾基の小説「他的情人」。1936年二十版。孔夫子旧書網奥付写真は、1919.10初版 / 1920.4再版 / 1920.11三版 / 1922.2四版

D1277

短篇小説

『愛国白話報』1920.2.28-10.4

[小報574]至200節完。文言短篇小説集

D1278

短篇小説 (短篇小説)

『愛国白話報』1920.10.5-12.31

[小報575]至83節完

D1279

短篇小説

紫崖等

小説林 刊年不記

戕弟案[涵著100]紫崖等、出版社：小説林、刊年不記(抽印本)[版補下365]著者：紫崖等、出版社：小説林、刊年不記

D1280

短篇小説

月月小説社 刊年不記

詳細不明、上海・群学社か[涵著101]著者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下386]著者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記

D1281

短篇小説叢刊<sup>34</sup> 2冊

冷血(陳景韓),(包)天笑等著

灌文書社 光緒32-33(1906-07)

[阿英93][大典105]は匯文書社刊とする[系目455](孫建江)(包)天笑「愛国幼年會」[編年173][編年 1959]2冊、『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚236]匯文書社とする[兒童79]「短篇小説叢刊」、光緒三十二年(1906年)八月初版[文文160]光緒三十二年(1906)[志梅博158]「短篇小説叢刊」、発行月不記[志梅博164]1906年或翌年 短篇小説叢刻

D1282

短篇小説叢刻 2編

陳冷血(陳景韓)等著 灌文書社編輯

上海・鴻文書局 初編光緒32.8(1906) 二編光緒33.8(1907)

[CADAL][超星]

初編(目次は第1編):

冷血「歇洛克初到上海第一案」	天笑「歇洛克初到上海第二案」
天笑「愛国幼年會」	天笑「人力車夫」
天笑「張先生」	天笑「王公子」
天笑「五煙先生」	天笑「蘇州之警察」
天笑「新黃梁」(目次は新黃梁)	冷血「賣国奴」
冷血「千里馬」	冷血「三家村」
冷血「路斃」	冷血「拆字先生」
冷血「馬賊」	俠少年「労働獄」
競公「中間人」	著者不記(兼)「軍機大臣」
心青「支那人之奴性談」	心青「茶花第二之艷史」
心青「新倫理」	心青「某省採辦員之極樂史」
心青「風流觀察」	心青「某省遊歷員之俱樂部」
心青「某省藥房之保証書」	心青「大跑馬之賽珍會」
心青「六月素」	心青「地藏誕」
寵茶「一封書」	漠皋恨人「美人首」
亞達「接差」	我亦支那留学生「二十世紀之新發明品『学奴』」
周郎「某女學生之二夫主義」	周郎「日本某留学生之影片」
世之癩「張天師」	世之癩「張天師」

[付三23]表紙奥付写真あり。未署著者、編輯者：灌文書社、光緒三十二年八月初版[大辞 5749]近代短篇小説集。心青「支那人之奴性談」、包天笑「五煙先生」等[通典637]近代短篇小説集、「初編收入作品35<sup>37</sup>篇、二編收入作品43篇」[編年161]初編八月、細目なし。二編光緒三十三年八月[編年 1084]第一編、光緒三十二年(1906)八月出版、細目あり。ただし、心青「某省藥房之保証書」は未収録。二編光緒三十三年八月[編年 1093]『時報』1906.10.27廣告[編年 1123]『新世界小説社報』第4期1906.12.6廣告[編年 1140]『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社廣告[編年 2926]一編、灌文書社、光緒三十二年版[編年 1114]初編、『時報』1906.11.26新世界小説社廣告[編年 1199]「短篇小説叢則(刻)」『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年 1223]初編、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年 1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告[編年 2926]二編、



灌文書社、光緒三十三年版[編年162]二編光緒三十三年八月[編年191]二編光緒三十三年八月、初編光緒三十二年八月[編年 1275]『神州日報』1907.7.15新世界小說社廣告[編年 1688]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年 2168]「小說叢刻」一編、『嚶報』1911.4.8小說賃貸社第三次廣告[編年 2351]自著介紹[劉晚237]『短篇小說叢刊』、匯文書社編輯とする[劉晚416]『時報』1906.12.15廣告、新世界小說社[涵著100]『短篇小說叢刻初二編』、著者：灌文書社、光緒三十二年[版補下228]『短篇小說叢刻初二編』、著者：灌文書社、光緒三十二年[紀編61]短篇小說集、鉛印平裝2冊、初編35篇、二編43篇[文文160][文文203]『時報』光緒三十二年九月初四(1906.10.21)、新世界小說社發布的「短篇小說叢刻」的廣告[付三360]初編二編、新世界小說社廣告最新小說、三四編印刷中[志梅博118][志梅博158]「短篇小說叢刻初編」、旧曆光緒三十二年(1906)8月、細目なし[志梅博164]「短篇小說叢刻初編」1906/8新曆旧曆混用[志梅博158]「短篇小說叢刻二編」、旧曆光緒三十三年(1907)8月、細目なし[志梅博164]「短篇小說叢刻二篇」1907/8新曆旧曆混用(董志117)

D1283

### 短篇小說叢刻二編

灌文書社編輯

上海・鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年 1085][編年 1344]光緒三十三年(1907)八月出版：

赤衫「雌雄劍」	傷心人「斷腸花」
(包)天笑「盧生」	(包)天笑「虛業學堂」
(包)天笑「盜賊俱樂部」	(包)天笑「紙扎常備軍」
(包)天笑「張天師」	飲椒「地方自治」
椎翁「哥老會之法律」	新「應試者語」
荷荷「老人泣」	新(周桂笙)「徵兵」
新「外國強盜」	荷荷「盜誑」
陶安化(陶祐曾)「小足捐」	心青(鍾心青)「某勇營之黃皮書」
心青「某公使之外交手段」	周郎「某新黨之現形」
周郎「嚴杜假冒之賞格」	劍雄「飲酒談」
劍雄「某公子之寫真」	周郎「某營勇之跋扈」
周郎「某新黨愛國之熱血」	劍雄「孽海」
小鶴(鍾心青)「小鬼新黨」	心青「夜馬車」
无我(陳无我)「哀車夫」	心青「僕歐」
世之瘦「黑洲洋」	我亦一學生「學生之價值掃地」
劍雄「壯士血」	心青「某志士之急淚」
我亦學生「眼魔」	公潔「風流警察」
鉄水「某洋行之患者」	心青「上海之某和緩」
心青「某省炮台之秘密」	心青「速成進士」
劍雄「某教員之文明拳動」	憂時「某工藝伝習所之特色」
勒生「某志士之虛飾」	劍雄「新世界」
心青「某邑宰之記念碑」	

[通典637]近代短篇小說集、「初編收入作品35<sup>37</sup>篇、二編收入作品43篇」[編年162]二編光緒三十三年

八月[編年191]二編光緒三十三年八月、初編光緒三十二年八月[編年 2168]「小說叢刻」二編、『嚶報』1911.4.8小說賃貸社第三次廣告[編年 2926]二編、灌文書社、光緒三十三年版[涵著100]『短篇小說叢刻初二編』、著者：灌文書社、光緒三十二年[版補下228]『短篇小說叢刻初二編』、著者：灌文書社、光緒三十二年[紀編61]短篇小說集、鉛印平裝2冊、初編35篇、二編43篇[付三360]初編二編、新世界小說社廣告最新小說、三四編印刷中[志梅博158]「短篇小說叢刻二編」、旧曆光緒三十三年(1907)8月、細目なし[志梅博164]「短篇小說叢刻二篇」1907/8新曆旧曆混用(董志117)

D1284 \* \*

短篇小說合璧

時事報館 宣統1(1909)

[阿英150]

(英)可寧屠兒著、雄今訳「大發財」、 陳聽彝著「玫瑰賊」、  
 亞義訳「赤珠血」、 新吾郎著「珠<sup>ㄙ</sup>娘艷史」 「暎娘艷史」  
 [漢訳2504]同左[現代911]「珠<sup>ㄙ</sup>娘艷史」とする[大典190]「珠<sup>ㄙ</sup>娘艷史」とする[編年211][編年260]  
 宣統元年。「珠<sup>ㄙ</sup>娘艷史」とする[劉晚237][慧敏113]連載期刊：時事報[文文160]時<sup>ㄙ</sup>報館出版、宣統元年(1909)

D1285 \* \*

短篇小說合璧

時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第11冊 『清末民初報刊図画集成』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

(英)可寧屠兒著、雄今訳「大發財(一名活財神)」,  
 陳聽彝著「玫瑰賊」、 亞義訳「赤珠血」、  
 新吾郎著「暎娘艷史」

[編年 1715]第11冊、宣統元年(1909)二月、細目あり[編年 1739]第11冊、『輿論時事報』1909.4.21  
 『戊申全年画報』廣告[編年 1800]「短篇小說(合璧)」『輿論時事報』1909.7.15 『戊申全年画報』  
 廣告[唐線351]図書社總發行所1909[唐書5]図書社總發行所1909、線装石印；時事報館編戊戌全年画報

D1286 \*

短篇小說集

胡適訳

合肥・安徽教育出版社2006.8

訳者自序兩篇。第一集

法国都德 ALFONSE DAUDET 「最後一課 LA DERNIERE <sup>ㄙ</sup> CLASSE」,

法国都德 DAUDET 「柏林之圍 LE SIEGE DE BERLIN」,

英国吉百齡 RUDYARD KIPLING 「百愁門 THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS」,

俄国泰来夏甫 NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV 「決闘」,

法国莫泊三 GUY DE MAUPASSANT 「梅呂哀 MENUET / 英文 MINUET」,

法国莫泊三 MAUPASSANT 「二漁夫」,

法国莫泊三 MAUPASSANT 「殺父母的兒子」,

俄国契訶夫 ANTON CHEKHOV 「一件美術品」,

瑞典史特林堡 A. STRINDBERG 「愛情与面包」  
 意大利卡德奴勿 EURICO CASTELNUOVO 「一封未寄的信」  
 俄国高爾基 MAXIM GORKY(ALEKSYEY MAXIMOVITCH PYESHKOV) 「他的情人 HER LOVER」  
 第二集細目省略。附錄：胡適「論短篇小說」、胡適「論翻譯」[樽本] 短篇小說第一集  
 D1287 \* \*

短篇小說十五種

上海・群學社 宣統2(1910) 說部叢書

[西諦13084]

予備立憲、	新再生緣（英國海立福撰 張勉旃、張 <sup>33</sup> 无我記）
弱女救兄記（品三記）	雙圈媒（品三記）
猴刺客（黃翠凝撰）	醫意、
放河燈（非非國手撰）	彼何人斯（蕭然鬱生）
恨史（報癡撰）	兩頭蛇、
小足捐（陶安化撰）	少年軍、
公冶短（沁梅撰）	巧婦（柚斧撰）
鷄卵世界（柚斧撰）	

張无我是陳无我的誤記[『(教育小說)美人島』上海群學社版說部叢書第6種1910]最終頁の說部叢書54種目錄による、「十五種」、角書は短篇小說[書坊683-4][現代912]張无我、板癡。說部叢書[系目455]說部叢書[書坊訂882-9]鉛印[編年279]宣統二年[編年 1890]『神州日報』1909.11.22群學社廣告[編年 1901]上海・群學社、宣統元年(1909)十月出版、細目あり[編年 2926]宣統元年版[仁敏14-561]短篇小說「十五種」『天鐸報』1910.3.13群學社廣告[編年 1960]未収録[劉晚237]說部叢書[慧敏114]連載期刊：月月小說[廣告1-348]「十五種」、角書は短篇小說、『時報』1910.3.1廣告写真[文文160]  
 D1288

短篇小說雜曲

上海・群學社 說部叢書

雜曲

D1289

短篇寓言五毒

鉄冷

『漢文台灣日日新報』1911.7.10-12

黃美娥330、341頁

D1290

短緣（短篇小說）

剛玉

旧金山『中西日報』宣統1.7.10（1909.8.25）

[編年 1831]附章「雜錄」欄、宣統元年七月初十日（1909.8.25）[仁敏14-737]

D1291

斷臂（著名喜劇）

延陵

『小説月報』9巻6号 1918.6.25

[彙 3023]著名喜劇不記[史索一890]著名喜劇不記[系目428][左86]此作為新劇劇本，而非小説  
[劉民26]著名喜劇不記、説叢[曉岩155]著名戲劇、劉延陵、号数不記、1918[曉岩235]著名戲劇、1918、  
翻訳とする

D1292 \*

**断臂記**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE CHRISTIAN  
MERCHANT(参考：日訳バートン版1)ナザレ人の仲買人の話

D1293 \*

**断臂記**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE CHRISTIAN  
MERCHANT(参考：日訳バートン版1)ナザレ人の仲買人の話

D1294

**断臂頭陀**

天白

『大公報』1917.12.31

[劉民316]

断腸碑 海上塵天影

D1295

**断腸草**（絵図 一名蘇州現形記）4巻 8回

佚名

上海・改良小説社 光緒34(1908)

卷前有元和陳癡雲弁言及題詞[理論575][提要1065]未見、一名「蘇州現形記」[大典161]一名「蘇  
州現行<sup>22</sup>記」[系目427]「断腸草絵図<sup>22</sup>」、一名「蘇州現形記」[古大947]一名「蘇州現形記」[全書71]  
清代小説[目白57]一名「蘇州現形記」[古大947][書坊訂913-6]絵図不記、12回[編年 1481]社会小説、  
『小説林』第9期1908鴻文書局広告[編年 1570]一名蘇州現形記、『申報』1908.8.6改良小説社広告  
[編年 1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年 1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良  
小説社広告[編年 1614]『時報』1908.10.12広告[編年230]一名「蘇州現形記」、不題撰人、光緒三  
十四年[編年 1625]標“社会小説”、一名「蘇州現形記」、光緒三十四年（1908）九月出版[編年  
1639]天津『大公報』1908.11.16官書局広告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編

年 2351]自著介紹[編年 2926]鴻文書局、光緒三十四年版[編年 2926]3冊、光緒三十四年版[大康 107-13]殘本。正文書名下題「一名蘇州現形記」，標“社会小説”。光緒三十四年（1908）九月上海改良小説社出版[目白57][古提744][劉晚237]繪圖、一名「蘇州現形記」、4卷8回[田陸11]陸士諤著[田陸390頁]陸士諤[談往114][習斌二7]『真杏花天』再版所附的書目廣告。繪圖、一名「蘇州現形記」[付三219]上海・改良小説社1908廣告[蘇亮13]

D1296

**断腸草**（繪圖）

元和癡雲氏

集成圖書公司 光緒34

[涵著95]「繪圖断腸草」、元和癡雲氏著、光緒三十四年[版補下238]「繪圖断腸草」、元和雲氏著、光緒三十四年

D1297

**断腸草**（短篇實事）

非非

『民呼日報』己酉年3.26-29(1909.5.15-18)

[編年239]

[編年 1751]宣統元年三月二十六日（1909.5.15）至本月二十九日

[編年239]畢[編年 1754]宣統元年三月二十九日（1909.5.18）畢

[目白57]非同一作品[小報274][劉晚190][大康92][大康92]畢

D1298

**断腸草** 12回 5冊

佚名著

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[阿英106][提要1065]未見[古大947]12回本[編年259]宣統元年再版[編年 1772]「断腸草統集」『時報』1909.5.30改良小説社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1783]「断腸草統集」宣統元年（1909）四月出版[編年 1905]繪圖、宣統元年（1909）十月『真杏花天』改良小説社廣告[編年 1933]5冊、社会小説繪圖、『神州日報』1910.2.5改良小説社廣告[編年 1939]再版、宣統元年（1909）出版[編年 1970]『天鐸報』1910.4.3改良小説社廣告[編年 2351]自著介紹[編年 2926]「断腸草統集」2冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.3改良小説社廣告[古提744]12回、又名「蘇州現形記」[目白57]12回、未見

D1299

**断腸草**

瘦月

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史[戲劇65]瘦月編「社会悲劇「断腸草」說明書」[柳和城103][史索一1427]

D1300

**断腸草**（哀情小説）

月眠劉植凡編

『北京日報』1920.3.17

[劉晚160]消閑錄欄。文言

D1301

**斷腸詞**（哀情小說）

綏我

『小說新報』9期 1915.10

[大典359][史索—1354][系目427][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇

D1302

**斷腸花**（哀情小說） 10回

上海·尚古山房

[書坊訂1044-5]刊年不記、石印

D1303

**斷腸花**

王无生

『神州日報』光緒33（1907）

[文文258]廣告、光緒三十三年六月十六日(1907.7.25)[編年 1278]王鍾麒、揭載時間不詳

D1304

**斷腸花**

傷心人

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年 1344]（董志117）

D1304b

**斷腸花**

久鏡

『天津白話報』宣統2.7.5（1910.8.9）

[李雲164]演說欄目、宣統二年七月初五日（1910.8.9）欄載開始、五統完

D1305

**斷腸花**

南村

上海『中華雜誌』1期 1913.11.1

[彙 796][大典261][系目426][劉民56]

D1306

**斷腸花**（苦情小說）

恨人

『新聞報』1915.6.15-20

[劉民291]

D1307

**斷腸花**（怨情小說）

天白

『礼拝六』72期 1915.10.16

[彙 1191][大典358][史索一1157][系目426][劉民115]

D1308

**断腸花** (苦情小説)

(吳)双熱

『小説叢報』3年1-6期 1916.8.10-1917.1.10

[大典406][史索一1092]角書は苦情長篇、1916.8-1917.1[系目426][近代433]小説名、吳双熱著[劉民88][現刊2292][紀編123]題名のみ[紀編179]角書不記、16章、1916.8のみ[鄭編343]題名のみ[現史43]角書は苦情長篇、著者不記、『小説叢刊』第3年第1期1916.8[現史 45]角書は苦情長篇、著者不記、第3年第2期1916.9.10[現史 49]角書は苦情長篇、著者不記、第3年第3期1916.10.10[現史 53]角書は苦情長篇、著者不記、第3年第4期1916.11.10[現史 56]角書は苦情長篇、著者不記、第3年第5期1916.12.10

D1309

**断腸花** (哀情小説)

傷心人

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

天繆生(王无生)著。顔廷亮「系劇本而非小説」[理論599]

D1310

**断腸花** (清代佚聞)

悟我軒主

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目426]角書は清代軼聞、己未年七月(1919)[劉民190]

D1311

**断腸花** (哀情短篇)

笑侠

『大世界』1919.7.11

[劉民528]

D1312

**断腸花** 16章

吳双熱

上海・小説報社1920.3

[大観2-14]

D1313

**断腸花** (哀情小説)

董菊影

『大世界』1920.10.9-12

[小報299]至4節完

D1314

**断腸花** ( 慘情小説 )

忞之

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

D1315

**断腸花** ( 哀情小説 ) 16回

蒋毓如

上海・新民書局1935.1

1919.9序[民中09107]1935.1初版[系目426]1919.9序。出版社、出版年月を省略する[通目 1614]

哀情小説、1935.1

D1316

**断腸花** 16章

吳双熱

上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著

[民中09352][通目 751]哀情小説、1936.10

D1317

**断腸花** ( 哀情小説 ) 16回

蒋毓如

星洲維明公司1960.12

D1318 \*

**断腸酒** ( 愛国小説 )

(法) 棣筏著 漢声(劉鉄冷) 亜星訳

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙 859][大典420][史索-978][韓08-332][劉民66]

D1319

**断腸曲** ( 哀情篇 )

徐心芹

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

D1320

**断腸人聽断腸声** ( 哀情小説 )

樵仲

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

D1321

**断腸人語**

(程) 瞻廬

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

[彙 2994][大典365][史索-830][系目426][劉民16]短篇[現史 14]6卷12号1915.12.25

D1322



**断腸日記** (苦情小說)

(周)瘦鵑

『礼拝六』52期 1915.5.29

[彙 1186][大典337][史索一1147][系目426][劉民110][瘦鵑367][建華11-157][建華14-22][建華14-32]

D1323

**断腸日記**

周瘦鵑

『簫心劍氣錄』上海·墨緣編訳社1917.12

[民中09975][劉民652]

D1324

**断腸日記**

周瘦鵑

『紫羅蘭庵言情叢刊(初二集)』上海·時還書局1935.3五版

[民中09976]

D1325

**断腸日記**

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑595][瘦鵑367]

D1326

**断腸声** (言情小說)

秋夢

『小説叢報』17期 1915.12.15

[大典364][史索一1082][系目427][劉民86][現刊2288]

D1327

**断腸声**

恫庵

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

D1328

**断腸蕭郎一紙書** (哀情短篇)

雲間懺愁生

『大世界』1920.4.13-18

[劉民532] 腸断蕭郎一紙書

D1329

**断腸影** 13章

中水惺公

天津·經緯報館 宣統3(1911)

[大辭 5520]近代文言章回小説、宣統三(1911)天津鉛印本[全書71]清代小説[系目427]は角書を哀情小説、鉛印天津印本とする[編年296]文言小説、宣統三年[編年 2325]宣統三年辛亥(1911-1912)出版[劉晚237]

D1330

**断腸語** (苦情小説)

李吁儂

『神州日報』1916.9.19-25

[劉民396]

D1331

**緞網莊** (社会短篇)

天醒

『大世界』1920.5.28

[劉民533]

D1332

**鍛蠹機** (刺時短篇)

塵因

『民權素』5集 1915.3.22

[彙 990][大典328]は「鍛<sup>ㄛ</sup>蠹機」とする[史索-1004][系目504][劉民74]

D1333

**鍛蠹機**

塵因

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を「鍛<sup>ㄛ</sup>蠹機」とする。『民權素』第五集1915年3月

D1334 \*

**断墳残碣** (英名 THE OLD GRAVESTONE 名家短篇小説)

丹麦大小説家亨斯盎特遜原著 (周)瘦鵑訳

『礼拝六』68期 1915.9.18

HANS ANDERSEN “ THE OLD GRAVESTONE ”

[彙 1190][史索-1155](修文喬)文言。丹麦[劉民114][瘦鵑370](丹麦)亨司<sup>ㄛ</sup>・盎特遜作

D1335 \*

**断墳残碣**

(丹麦)亨司盎特遜著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2<sup>ㄛ</sup> 懷蘭室叢書

HANS ANDERSEN “ THE OLD GRAVESTONE ”

[現代675]1917.2<sup>ㄛ</sup>[劉民652]1917.2<sup>ㄛ</sup>[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[童話193][童話211][從經336][廣告2-458]安徒生

D1336 \*

**断墳残碣**

(丹麦)亨斯盎特遜著 (周)瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

HANS ANDERSEN “ THE OLD GRAVESTONE ”

[劉民652] (丹麥) 亨司<sup>77</sup> 盎特遜著[瘦鵑370] (丹麥) 亨司<sup>77</sup>・盎特遜作

D1337

**断梗零香記**

秋心

『國民月刊』1卷1-2号 1913.5-6.20

[彙 646][大典255][史索二144][系目427][劉民52]

D1338

**段光清** (偵探小說)

肖

『大中華雜誌』1卷1期 1915.1.20

[彙 1499][大典322][系目311][劉民160][偵探730]角書不記

D1339

**断鴻哀絃記**

鴉雛

『申報』1916.8.10-9.29

[劉民272]

D1340

**断鴻零雁記**

蘇曼殊

南洋某報 宣統3(1911)

[大辭 5521]近代文言章回小說、27章。(王繼權)「在爪哇『漢文新報』的副刊上連載」[通典613]近代文言小說[編年296]南洋某報、宣統三年[編年 2323]印度尼西亞泗水『漢文新報』連載、部分章節、宣統三年辛亥(1911-1912)[近代433]小說名[紀編112]文言章回小說、1911.8『漢文新報』

D1341

**断鴻零雁記**

(蘇曼殊)

『太平洋報』1912.5.12-8.7

[大辭 5521]上海『太平洋報』[大辭 5394][民中09833][大典231]1912.3.14連載とする[歷近518]言情小說[系目427][古大542][通典613][近代433]共27章[劉民431]曼殊旧著、朽道人画、標“哀情小說”、1912.5.13<sup>77</sup>のみ[劉民652]此小說最初連載發表於1912年5月12日至8月7日的上海『太平洋報』[廣告1-342]刊年不記[紀編112][鄭編320]題名のみ[史索記83]中篇小說、1912.5のみ[文文214]第一人称敘事[現史 114][現史 115]1912.5直至8月未刊完[現史 105][現史 106]

D1342

**断鴻零雁記**

曼殊(蘇曼殊)

上海・広益書局1919.4

[澤田 S1-21][大辭 5521]鉛印単行本[民中09833]角書は哀情小説。此小說最初連載發表於1912

年5月12日至8月7日的上海『太平洋報』[大典231][歷近518][系目427]1919[古大542][全書72]清代文言小說、出版社刊年不記[通典613][唐平8523]は出版時間を[不明]とする[近代433]1924年商務印書館出版了英訳本，為第一部以英文出版的中国小説[劉民652]角書は哀情小説。此小説最初連載發表於1912年5月12日至8月7日的上海『太平洋報』[中外375]中篇言情小説、寄塵訂、1919鉛印本[廣告1-343]27章、出版社刊年不記[紀編112]1919單行本[鄭編376]題名のみ[現史 116]出版社不記1919

D1343

断鴻零雁記

蘇曼殊

段庵旋『燕子山僧集』1926.6

D1344

断鴻零雁記

蘇曼殊

『燕子山僧集』上海・湘益出版社1926.10

[民中02892]

D1345

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1 / 7.1再版 / 12.1三版

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[古大542]

D1346

断鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第3冊 上海・北新書局1928.8 / 1932.10四版

[民中02894]

D1347

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊代表作』上海・亜細亜書局1928.9

[民中02895]

D1348

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊小説』上海・広益書局1929.7 / 1930.3再版

[民中09840]

D1349

断鴻零雁記

蘇曼殊

三民書局1930?

錢积雲新序1930.1.18

D1350

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·光華書局1928.1 / 1931.3四版

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

D1351

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊遺著』上海·亞細亞書局1932.11

「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

D1352

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·開華書局1933.2 / 1933.3再版

[民中09841]

D1353

斷鴻零雁記 27章

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·新文化書社1934.1

「碎簪記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「非夢記」「絳紗記」

D1354

斷鴻零雁記 27章

蘇曼殊

上海·大達圖書供應社1934.3二版 / 1934.4三版

王文英標點、胡協寅校閱[樽本]各 1 冊

D1355

斷鴻零雁記

玄瑛(蘇曼殊)

上海·大達圖書供應社1934.3 / 1934.12再版

[民中09835]

D1356

斷鴻零雁記

蘇曼殊著 何銘校閱

上海·新文化書社1934.3再版

[民中09836]

D1357

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.3再版

[民中09842]王文英標点

D1358

断鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.4三版 / 1935.11再版

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[民中09843]

D1359

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·啓智書局1934.4三版

[民中09839]

D1360

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·華成書局1934.9

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1361

断鴻零雁記

蘇曼殊

上海·啓智書局1935.4三版

[民中09837]本書據上海廣益書局本排印，但27章末尾及中間文字曾照『太平洋報』訂正

D1362

断鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·中央書店1936.2三版

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[中村]

D1363

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·大光書局1936.7八版

[民中09839]

D1364

断鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·亞光書局1942.10蓉版

[民中09841]

D1365

断鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』贛州・合群書局1944.6

[民中09841]

D1366

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊遺著』上海・文友書店1947.3

「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

D1367

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海・教育書店1947.9

[大辞 5394]ほかは「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1368

断鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海・中央書店1948.11十一版

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1369

断鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』香港・中央書店1952.11再版

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

D1370

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港・正風書店1953.5

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1371

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中村]

D1372

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台湾・文海出版社有限公司1971.10

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1373

**断鴻零雁記** (哀情小説) 27章

(蘇)曼殊著述、(胡)寄塵校訂

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編26

「序」民国八年四月寄塵叙[古目302]角書不記、1980

D1374

**断鴻零雁記**

蘇曼殊

『蘇曼殊小説集』浙江人民出版社1981.7

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

D1375

**断鴻零雁記**

蘇曼殊

『蘇曼殊小説詩歌集』中国社会科学出版社1982.9

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[古大542][古目53]

D1376

**断鴻零雁記**

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」 上海・

北新書局本の影印

D1377

**断鴻零雁記**

蘇曼殊

『蘇曼殊詩文撰注』陝西人民出版社1986.1

「碎簪記」と合冊

D1378

**断鴻零雁記**

蘇曼殊

『蘇曼殊文集』広州・花城出版社1991.8

ほかに「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

を収録

D1379

**断鴻零雁記**

蘇曼殊

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

本篇據上海北新書局「蘇曼殊全集」1928年12月1日版

D1380

**断鴻零雁記**

蘇曼殊



王繼權編『中国近代中編小説選』北京・中国青年出版社1996.10

D1381

断鴻零雁記

蘇曼殊

謝冕・錢理群主編『百年中国文学經典』第1卷(1895前後-1927) 北京大学出版社1996.12

D1382

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「蘇曼殊文集」本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歷史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。  
校点者：景岱。責任編委：王繼權

D1383

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』6 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。「苦学生」「海上魂」「自由結婚」

と合冊

D1384

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

姜静楠編著『蘇曼殊』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

D1385

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

查振科選編『蘇曼殊集』瀋陽出版社1998.6 禅悟五人書

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊

D1386

断鴻零雁記

蘇曼殊

『天涯紅淚』北京・東方出版社1998.6 民国奇才奇文系列：蘇曼殊卷

ほかに「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」

D1387

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

『中国留学生文学大系・近現代小説卷』上海文藝出版社2000.4

選自『蘇曼殊全集』商務印書館1930年版

D1388

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

柳亞子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「嶺海幽光録」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

D1389

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

『読禅閱世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

ほかに「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「天涯紅淚記」[樽本]

D1390

断鴻零雁記

蘇曼殊

香港・文淵書店 刊年不記

1934.5.5編者附記あり

D1391

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1392

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1393

断鴻零雁伝<sup>双</sup>

蘇曼殊著 錢积雲編校

上海・三民公司1930.1 / 1933.4再版 藝文社標点叢書

[民中09834]

D1394 \*

断壺移情記

姚伝法訳

『天籟』3卷3、4合号 1915.12

[現刊1895]

D1395 \*

断壺移情記 (妬情小説)

蕘言訳

『大世界』1919.8.24-31

[小報295]至8節完[劉民529]

D1396

**断機勸学記**

伯原

『霹靂白話報』1912.11.6以降?-1913.3.18?

[史索二238]

D1397

**断澗鳴秋** (哀情小說)

花奴

『小說俱樂部』1期 1918.1

[彙 2002][史索二102][系目427][劉民233]

D1398

**断金祠**

破浪

『江東雜誌』1914

[史索二62]

D1399

**断欄記** (伝奇小説)

天廬

『新神州雜誌』1期 1913.5.15

[彙 639][大典254][史索二144][系目427][劉民52]

D1400

**段莫君伝**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.1.18 (1911.2.16)

[編年 2144]宣統三年正月十八日(1911.2.16) 標「選」、未注出處[編年 2852]轉載、初出不詳[仁敏14-679]作者：選、『漢文台湾日日新報』明治44年

D1401

**断藕記**

五洲

[系目428]詳細不明

D1402

**断藕淚** (奇情小説)

珠里蔭吾

『時報』1913.6.6-9

[劉民321]

D1403

**断藕淚**

蔭吾

『京報』1919.3.3

[劉民583]登「小京報」

D1403b

**段祺瑞**

沃丘仲子

廣文書局1920

(許軍426) 皖系軍閥系列

D1403c

**段祺瑞歷史** (又名段祺瑞愛妾之艷史)

李貞姑

和平書局1920

(許軍426) 皖系軍閥系列

D1404

**段倩卿傳** (太仙漫稿之三 短篇)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』3-6期 光緒壬辰3.1(1892.3.28)-4.15(5.11)

[系目311]『海上奇書』期間上刊登。刊年不記

[編年55]第三、四、五、六期、刊年不記

[編年 249]第三期、光緒十八年三月初一日(1892.3.28)至第六期

[編年 253]第六期、光緒十八年四月十五日(1892.5.11)畢

[九華227]第3-6期、刊年不記

D1405

**段倩卿傳** [太仙漫稿之三 短篇]

韓邦慶(子雲)

『海上花列傳』上海·亞東圖書館1926.12 / 1935.6三版

D1406 \*

**斷舌雀**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=25

[叢書329]

D1407

**段氏** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.2.28-3.10

[小報565]2021-2031号、至10節完[劉民436]

D1408

**段氏附則** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.3.11-19

[小報565]2032-2040号、至8節完[劉民436]

D1409

**段氏賣国記**

温世霖

出版社不明1919.10

[唐平6911]1919.10[唐書14]出版社：待考、1919.10初版（許軍426）出版社不記、1919、皖系軍閥系列

D1410

**断手**（惨情小説）

欧陽予倩

『新申報』1918.12.8-15

[劉民508]

D1411

**断手**

欧陽予倩

『新潮』1卷2号 1919.2.1

[阿索405][現期54][大典464][劉民241][紀編229]短篇小説

D1412

**断手**

欧陽予倩

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.3.9-10

『晨報』のはず、録『新潮』[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

D1413 \*

**断死人手**

（英）阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

『(偵探小説) 神樞鬼蔵録』中国商務印書館1907.3 / 10再版 説部叢書七=2

ARTHUR MORRISON<sup>4</sup> THE CASE OF THE MISSING HAND ( “ CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR ” 1895 )

[泰来063]（徐念慈）「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」（小説林3期新書紹介、即「燒手案」七案[編年 1264]）[阿研509][中村 S3-16] -NO.4[編年 1226]卷上

D1414

**断塘咬舌記**（復仇小説）

冀良

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典361][史索一1080][系目428][劉民86][現刊2287]

D1415

**断頭了**（奇怪小説）

干士

『余興』1期 1914.8

D1416

**断頭僧** (筆記短篇)

牖雲

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]1917.7[系目426][劉民93][現刊2299]

D1417

**断頭台**

感慳

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『中国白話報』第13、14、16、18期(1904)[左目296][左録527]

D1418

**断頭台**

感慳

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目296][左録527]又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12

D1419

**断頭台伝奇** (4齣)

感慳

『中国白話報』13-18期 1904.6.23-8.10

抄本[彙 1133][大辞 5519]「断頭台」、近代雜劇劇本[大典71]戲劇[述略138]抄本、原載中国白話報、期数不記[阿英28雜劇]「断頭台雜劇」、期数不記[戯劇2][伝雑155]「断頭台」[左目296][左録527]1904.6.23-8.1[近代433]「断頭台」、雜劇名[学大1618]雜劇劇本、「断頭台」で収録、期数不記[紀編29]題名のみ[紀編38]雜劇、13-19<sup>73</sup>期、1904.6.23のみ[鄭編213]「断頭台」、題名のみ、伝奇[鄭編228]「断頭台」雜劇、阿英目録を引用[鄭編308][飯塚14-3]「断頭台」1904.6-8[現史 235]第13期1904.6.23、第14、16、18期1904.8.1完畢

D1420

**断頭台上**

(周)瘦鷗

『遊戯雜誌』5期 1914?

[大典279]は1914.4刊とする[史索二47][系目426]は1913年とする[建華11-160]1914年6月<sup>74</sup>とする

D1421

**断頭香** (政治小説)

計伯

『広東戒煙新小説』7、9期 丁未年10.26、11.11(1907.12.1、15)

[彙 2305][大典127][史索二18][系目425]は計香<sup>75</sup>とし、1907.12.1を省略する

[編年195]始載時間不詳

[編年 1384]第7章、第7期、光緒三十三年十月二十六日(1907.12.1)連載開始与結束時間不詳

[編年197]畢

[編年 1399]第9章、第9期、光緒三十三年十一月十一日(1907.12.15)至本期止、未完

[劉晚77][慶国11]1907.12-1<sup>73</sup>[紀編73]題名のみ[寇14-385][九華252]

D1422

**断頭香** (哀情小説)

双熱

『遊戯雑誌』6期 1914?

[大典280]は1914.5刊とする[系目426]は1913年とする

D1423

**断尾大会記** (滑稽小説)

未署作者名

『長春公報』1911.5.21

[劉晚201][編年 2192]宣統三年四月二十三日(1911.5.21)[仁敏14-434]

D1424 \*

**断弦** (原名 LA FACELLE 英名 THE PIECE OF STRING)

(法) 名小説家孟巴桑 G. DE MAUPASSANT 著 挿蘭訳

『小説月報』9巻3号 1918.3.25

MAUPASSANT 著

(渡辺浩司)“LA FICELLE”(“LE GAULOIS”1883.11.25掲載。“MISS HARRIET”1884所収)  
[彙 3021][大典457][史索-885][韓08-339][韓08-366][劉民25]説叢[曉岩25][曉岩234]1918[現史  
95]9巻3号1918.3.25

D1425 \*

**断袖** (巴黎五大奇案之一)

白髭挿著 仙友訳

『月月小説』1年3号 光緒32.11.15(1906.12.30)

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[彙 2043][史索-311][中村 S3-32][大典113][編年168]標“訳本短篇小説”[編年 1138]標“訳本短篇小説”、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日(1907.1.1)[劉晚64]標“訳本短篇小説”、1906.11<sup>73</sup>.30[匡補179]1906.11.30は誤り[慧敏56]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏71]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏358]「巴黎五大奇案」で収録[慧敏450][偵探603]GUY NEWELL BOOTHBY 著[文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文152]題名不記、号数刊年不記、白髭挿的3<sup>73</sup>種短篇偵探小説とする[文文184]「巴黎五大奇案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博151]英(応為美国<sup>73</sup>)

D1426 \*

**断袖**

(美) 白髭挿著 仙友訳

『巴黎五大奇案』上海・群学社1910.3 説部叢書16

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[阿英116][叢書789][現代911][大典207][編年265]二月。単行本とする[編年266][編年 1996][劉晚237]説部叢書16[偵探617]説部叢書十六[現史 75]1910.三月。単行本とする、題名のみ[現史 76]

D1427 \*

**断崖**

六符

『小説海』1巻4号 1915.4.1

[杜82]原作は徳富蘆花『自然と人生』(民友社1900.8.18)中の「寫生帖」内の「断崖」[彙 1388][大典332]創作とする[史索—1283][系目427][劉民146]

D1428

**断煙管** (偵探小説)

冷厂

『時報』「余興」1917.5.30-6.3

[池田11][池田14-57][劉民343]贈有正書券五元、余興不記

D1429

**断雁哀鳴** (愛国小説)

秋夢

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典394][史索—1087]1916.3[系目427][劉民87][現刊2290]

D1430 \*

**断雁哀弦記** 10章

(張)毅漢、(包)天笑同訳

『小説月報』5巻7号-6巻12号 1914.10.25-1915.12.25

[彙 2979][大典310]著者不詳[史索—802][劉民11]長篇[曉岩227]章回体、第5巻第7-9号(1914)、第6巻第9-12号(1915)[現史 10]続、原作者不記、訳者不記、第6巻第10号1915.10.25

D1431 \*

**断雁哀弦記** (哀情小説) 2巻 上下冊

(包)天笑、(張)毅漢著

上海・商務印書館1915.10.5 説部叢書2=91

[大典310]1915.10刊[叢書786]は1915.10とする。説部叢書二集91[民中09671]説部叢書第2集第91編。創作とする[商目96]哀情、刊年不記[唐平8524]角書不記、包天笑のみ、1915[唐書14]角書不記、1915.10初版、説部叢書[付朱309][劉民652]1915.10、説部叢書第2集第91編

D1432

**断雁哀弦記**

姚鵠雛

『申報・自由談』1916.8.10-9.29

断雁沈弦

D1433

**断雁悲秋録** (哀情小説)

豁公

『新申報』1918.8.16

[劉民506]

D1434



**断雁沈弦**

姚鵬雛

『二雛余墨』小説叢報社1918.10.20

断雁哀弦記

D1435

**断雁沈弦**

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

D1436

**断癮寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年434卷 光緒3.3.1 (1877.4.14)

[彙 98][兒童71]「断枝寓言」号数刊年不記

D1437

**断垣余燼**

徐枕亞

『情海指南』上海・中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]

D1438

**断爪感情記** (物語小説)

天虛我生(陳蝶仙)

『著作林』17-21<sup>頁</sup>期 刊年不記(1907? 1908?)[彙 2146][史索二14][系目425]17-21<sup>頁</sup>期[編年216]第17-21<sup>頁</sup>期、1908年六月[編年 1556]第17期、光緒三十四年六月十五日(1908.7.13)[劉晚72]1908.7.13載[九華248]

D1439

**断爪感情記** (物語小説)

吳門長爪郎

『著作林』21期 刊年不記(1908?)

[彙 2150][編年 1635]「断爪感情記第二」第21期、光緒三十四年十月十五日(1908.11.8)

D1440

**断指**

冷觀

『小説月報』10卷1-2号 1919.1.25-2.25

[史索一901][系目427][劉民30]10卷1号のみ、説叢

D1441

**断指生** (実事短篇)

青

『中外日報』宣統1.閏2.10-11(1909.3.31-4.1)

[劉晚134]1909.3.31のみ

[編年 1725]宣統元年閏二月初十日 (1909.3.31) 至本月十一日

[編年 1726]宣統元年閏二月十一日 (1909.4.1) 畢

[編年 2852]初出

D1442

**断指生** (短篇小說)

青

旧金山『中西日報』宣統1.3.11 (1909.4.30)

[編年 1742]附章「雜錄」欄、宣統元年三月十一日 (1909.4.30) 畢、連載開始時間不詳、原載『中外日報』[編年 2852]轉載[仁敏14-730]畢、原載『中外日報』

D1443 \*

**断指手印** (偵探小說)

(英) A. JONES 著 倚虹 (畢振達) (張) 碧梧訳

『小説大觀』5集 1916.3

[彙 1605][史索—1448][劉民210][偵探629]角書不記

D1444 \*

**断足英雄** (愛國小說)

斌如

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

(渡辺浩司) EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(GENNAIO)IL TAMBURINO SARDO(RACCONTO MENSILE)”

[史索—1408][系目426]戊午年六月 (1918) [劉民186]

D1445 \*

**断足英雄**

斌如

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

(渡辺浩司) EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(GENNAIO)IL TAMBURINO SARDO(RACCONTO MENSILE)”。

『小説新報』第4年第6期1918年6月

D1446

**对待運動選挙的妙法**

撫掌

『時報』1913.1.5

[劉民319]登“小時報”

D1447

**对河婦女** (社会小說)

東魯

『中華小說界』3卷5期 1916.5.1

[彙 858][大典399][史索—977][系目126][劉民66]

D1448

**对河婦女** (社会小説)

東魯

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『中華小説界』第3卷第5期,上海中華書局1916年5月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

D1449

**峴山神馬** (短篇科学小説)

(胡)寄塵

『七襄』4期 1914.12.7

[彙 1346][大典300]は「蛻<sup>マ</sup>山神馬」とする[史索一1271]科学小説不記[系目352][劉民141]

D1450

**遁塵** (悟情小説)

了盒

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典325][史索一1064]了庵[系目457]了庵[劉民82]了庵[現刊2281]1915.2

D1451

**鈍根面**

相家

『申報』1912.7.23

(渡辺浩司) 14159号(1912.7.23)[劉民]未収録

D1452

**鈍根騙我** (滑稽短篇)

野鶴

『礼拝六』76期 1915.11.13

[彙 1192][大典360][史索一1159][系目307][劉民116]

D1453

**鈍根騙我**

野鶴

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十六期1915年11月

D1454

**鈍根造孽** (滑稽小説)

覚迷

『礼拝六』10期 1914.8.8

[彙 1176][大典287]『礼拝六』10-13期連載とする[史索一1127][系目307]『礼拝六』10-13期連載とする[劉民100]角書不記

D1455

**鈍根造孽** (遊戯小説)

乃

『礼拝六』13期 1914.8.29

続第十期覚迷[彙 1177][大典287]乃不記、『礼拝六』10-13期連載とする[史索一1128]続第十期覚迷[系目307]乃不記、『礼拝六』10-13期連載とする[劉民101]角書不記

D1456

鈍根造孽

覚迷

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十三<sup>77</sup>期1914年8月

D1457

鈍根之笑 (短篇滑稽)

瘦蝶

『申報』1913.7.26

[劉民259]

D1458

遁窟譚言 (後聊齋之一) 12卷 4冊

王韜

上海・申報館 光緒1.1(1875)

鉛字排印本([新加29])[大辞 6169]近代文言筆記集、活字本[歴近49]軼事小説集、又名「遁叟奇談」申報館仿聚珍版初印本[系目217]は「陸書仙」を掲げる。遁窟瀾<sup>77</sup>言中の一編[系目265]は「周髯」を掲げる[系目457]又名「遁叟奇談」申報館仿聚珍版初印本[編年32][編年 111]『申報』1875.4.21広告[編年 111]光緒元年三月十七日(1875.4.22)出版[編年 117]『申報』1875.12.4広告[編年 123]『申報』1876.4.1広告[編年 2926]光緒元年版[大康05]光緒元年版[大康15][目文75][古提422][劉晚237][学大1548]筆記小説集、活字本[段15-11]

D1459

遁窟譚言 (後聊齋之一) 12卷

王韜

香港・中華印務總局 光緒6(1880)

木活字本[文小415]([新加29])[歴近49]上海木活字本[系目265]上海木活字本[系目457]上海木活字本。光緒六年(1881<sup>77</sup>)[編年41]出版社不記、光緒六年、木活字本[編年 176]香港・中華印務總局、光緒六年九月出版、12卷、木活字本[大康15][渡辺72-27][渡辺72-32][目文75]上海木活字本[五百1418]清代文言短篇傳奇小説集、光緒六年(1880)上海木活字本、鉛印本[古提422][劉晚237]

D1460

遁窟譚言

王韜

申報館叢書本 光緒6(1880)

[渡辺72-27][渡辺72-32][五百1418][劉晚237][中外297]文言筆記小説集、有『申報館小叢書』本

D1461

遁窟譚言 (後聊齋之一) 12卷

王韜

江南書局 光緒26(1900)

[文小415] ([新加29]) [歴近49]刻本[系目265]刻本[編年82]光緒二十六年[編年 2926]「遁叟奇談 (遁叟<sup>ヲ</sup>[窟]譚言)」6冊、光緒二十六年版[目文75][五百1418][古提422][劉晚237][現史 136]作者不記、12巻、1900

D1462

**遁窟譚言** (後聊齋之一) 12巻

王韜

惜陰書屋1913

石印本[文小415] ([新加29]) [大辞 6169]石印本[歴近49]借<sup>ヲ</sup>陰書屋とする[系目217]は遁窟瀾<sup>ヲ</sup>言、借<sup>ヲ</sup>陰書屋石印本とする[編年299]借陰書屋、刊年不明[系目265]は借<sup>ヲ</sup>陰書屋とする[系目457]は借<sup>ヲ</sup>陰書屋、石印本とする。芥川文庫[目文75]借陰書屋石印本[五百1418]石印本[古提422][劉民652][学大1548]石印本

D1463

**遁窟譚言** (後聊齋之一) 12巻

王韜

上海・大文書局1923

石印本 ([新加29]) [段15-6][段15-11]

D1464

**遁窟譚言** (後聊齋之一) 12巻

王韜

上海・大達図書供給社1935

[文小415] ([新加29]) [大辞 6169]鉛印本[歴近49]排印本[系目217]「陸書仙」で収録[系目265]「周髯」で収録、排印本[編年299]刊年不明排印本[目文75][五百1418]排印本[古提422][学大1548]鉛印本[段15-11]

D1465

**遁窟譚言** (後聊齋之一) 12巻

王韜

石家荘・河北人民出版社1991

[新加29][五百1418]また1992年南海出版公司

D1466

**遁叟奇談** (原題遁窟譚言)

王韜

上海・江南書局 光緒26.3 (1900)

[編年 451]『新聞報』1900.4.24江南書局広告[編年 451]光緒二十六年三月出版[編年 470]『中外日報』1901.1.26広告[編年 471]上海・江南書局、光緒二十六年十二月出版[編年 484]『新聞報』1901.3.26江南書局広告[編年 488]『中外日報』1901.5.15江南書局広告[編年 2351]自著紹介

D1467 \*

**遁形記** (偵探長篇)

(倪) 瀨森、儀郎

『小説叢報』3年8-10期 1917.3.10-5.10

[史索一1103]1917.3-5[劉民91][現刊2297][偵探633]角書不記

D1468

**多宝龜** 20回 2冊

冷鏡山房

啓民愛國報館 宣統3(1911)

[阿英76]首冊5回、翌年續印2冊、亦5回。後10回未見。2冊[大典217][系目157][編年288]初集5回[目白57][劉晚237]

D1469

**多宝龜** (二十世紀最新小説) 20回

冷鏡山房編輯

上海・啓民愛國報館(作新社<sup>㉔</sup>) 宣統3.6(1911)

[習斌二90]表紙写真は「二十世紀最新小説 / 多宝龜 / 初集第壹冊」、奥付写真は編輯者冷鏡山房、校刊者龔春氏、印刷者上海・作新社、発行者啓民愛國報、宣統三年六月出版[提要1241]封面題「二十世紀最新小説多宝龜」、作新社<sup>㉔</sup>刊本[大典217]は作新社<sup>㉔</sup>刊本、1911.7刊とする[近大318]章回小説、作新社<sup>㉔</sup>刊印本[古大1003]作新社<sup>㉔</sup>刊[書坊訂857-6]角書不記、上海・作新社<sup>㉔</sup>、宣統二年印行[編年287]作新社<sup>㉔</sup>出版、六月[編年 2233]印刷者作新社、発行者啓民愛國報、宣統三年(1911)六月出版[編年 2325]上海作新社[編年 2926]宣統年三版[大康107-32]「盛宣懷」作新社<sup>㉔</sup>で収録[目白57]作新社<sup>㉔</sup>刊本[古提779]作新社<sup>㉔</sup>刊本[劉晚237]作新社<sup>㉔</sup> 盛宣懷

D1470

**多宝龜** (二十世紀最新小説) 初集 第1冊 5回

冷鏡山房編

上海・啓民愛國報1911.6

[大典217]当年(1911)第一冊5回,翌年第二冊5回,其余10回不明[民中09122][編年288]六月[編年 2251]『啓民愛國報』[劉晚237][徐著326]二十世紀最新小説多宝龜、啓民愛國報北京民強報、1915禁書

D1471

**多宝龜** (原名盛世元龜)

飄瓦

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.7.6(1911.8.29)

[編年 2250]「叢談」欄、宣統三年七月初六日(1911.8.29)[仁敏14-651]「叢談」欄

D1472

**多宝龜** (新小説)

冷鏡山房編輯

『北京民強報』1914.9.11

[劉民453]

D1473 \*

**多錶之人**

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『囀爐瑣談(原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12 / 1920.8再版 說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “ (THE STORY OF)THE MAN WITH THE WATCHES ” 1898.7(“ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908所収)

[民外0887][劉民652]說部叢書3集38編

D1474

多財寶鑑 36回

東方翁

呼和浩特・內蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小說精品大系

張天奇、王永嘉、程帆、康偉華 等校点。「狐狸緣全伝」「糊塗世界」と合冊

D1475

多財寶鑑 36回

東方翁

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第3卷

「医界鏡」「宦海鐘」「狐狸緣全伝」「糊塗世界」「市声」「轟天雷」と合冊

D1476

咄咄 (寓言小説)

怪生

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙 1558][大典335][史索-1330][系目245][劉民165]

D1477

咄咄何物 (写実短篇)

懼媛

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民196]

D1478

咄咄人師 (時事小説)

畏塵女士

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙 1297][大典293][史索-1175][系目245]1914.9[劉民121]

D1479

咄咄頭顱何来 (偵探小説)

王網

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][偵探734]角書不記、王網

D1480 \*

多慮無益 (寓言四則)

『中西聞見録』32号 光緒1.3(1875.4)

[彙 16][中村73B-25]『海国妙諭』に収録して「多慮」[児童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西見聞録』

D1481 \*

**多那文包探案** (偵探小説)

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

商務印書館 光緒33(1907)

DICK DONOVAN “ FROM CLUE TO CAPTURE ” 1898

[阿英121]角書不記、商務印書館訳印[丁未3]は十一月出版とする[版補下414] (郭延礼)「猫眼石」「髑髏飲器」「兄弟会」「銀匕首」「隔簾影」「花中蠹」「考林社」「劇場彈」「機器炉」「癩手印」「慘愛情」等[劉晚237][涵訳48]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[祖毅714]DICK DONOVAN<sup>33</sup>N[広告1-312]角書不記、出版社刊年不記

D1482 \*

**多那文包探案** (偵探小説)

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

商務印書館 光緒33<sup>33</sup>(1907) 小本小説

DICK DONOVAN “ FROM CLUE TO CAPTURE ” 1898

[『東方雜誌』8: 1広告] (偵探) 小本小説[中村 S3-46]小本小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号広告 (偵探) 小本小説[涵訳48]角書不記、小本、原著者不記、本館著、光緒三十三年<sup>33</sup>[版補下309]小本小説は未収録[付三114]小本小説広告[編年 2160]12案、『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説広告、細目あり、「鬼之宅」[仁敏14-456]12案、一叙猫目石、二髑髏飲器、三兄弟会、四銀匕首、五隔簾影、六花中蠹、七考林社、八劇場彈、九機器炉、十鬼之宅、十一癩手印、十二慘愛情。『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説広告

D1483 \*

**多那文包探案** (偵探小説)

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.11 説部叢書八=6

DICK DONOVAN “ FROM CLUE TO CAPTURE ” 1898。細目の原作は中村による。

猫眼石 “ THE STORY OF THE GREAT CAT'S-EYES ” 原本第5話、

髑髏飲器 “ THE JEWELLED SKULL ” 原本第3話、

兄弟会 “ THE SECRETS OF THE BLACK BROTHERHOOD ” 原本第7話、

銀匕首 “ THE SILVER DAGGER ” 原本第6話、

隔簾影 “ THE CHAMBER OF SHADOWS ” 原本第1話、

花中蠹 “ THE WORM IN THE BUD ” 原本第4話、

考林社 “ THE STORY OF AN INFAMOUS CABAL, AND HOW IT WAS DETECTED ” 原本第9話、

劇場彈 “ AN UNREHEARSED TRAGEDY ” 原本第10話、

機器炉 “ CHECKMATED ” 原本第8話、

癩手印 “ THE CLUE OF THE HANDPRINT ” 原本第12話、

慘愛情 “ THE MISPLACED LOVE ” 原本第2話



[中村 S3-46]説部叢書第八集第六編[叢書779]角書不記、説部叢書第八集6[民外1056]1907.7初版、説部叢書第8集第6編[漢訳2416]DONOVAN, DICK 著、原書 FROM CLUE TO CAPTURE. 1898、上海<sup>7</sup>商務、説部<sup>78</sup>八集[大典140]上海商務印書館刊。収「猫眼石」「髑髏飲器」「兄弟会」「銀匕首」「隔簾影」等12篇。(郭延礼) 細目あり[編年198]十一月、細目なし[編年 1414]上海・<sup>78</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)十一月出版、「鬼之宅」がほかとは違う、説部叢書初集<sup>78</sup>第七十六編と誤る[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1465]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告、「鬼之宅」あり[編年 1491]偵探小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年 1492]偵探小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年 2926]光緒三十三年版[編年201]宣統三十三年十二月再版[編年 1440]再版、光緒三十三年(1907)十二月出版[編年 2470]翻訳介紹[劉晚237]説部叢書八集6編[慧敏467]十月、説部叢書8<sup>78</sup>=6[偵探609]角書不記、英文原著者不記、“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898、上海：<sup>78</sup>商務印書館、説部叢書八集第六編、細目あり英文作品名不記[付三149]上海商務印書館、丁未年(1907)七月初版[『東方雜誌』8: 1広告](偵探小説) 説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8巻1号広告(偵探小説) 説部叢書

D1484 \*

**多那文包探案** (偵探小説)

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未12(1907) / 1913.12三版 説部叢書1=76

DICK DONOVAN “FROM CLUE TO CAPTURE” 1898。細目の原作は中村による。

猫眼石 “THE STORY OF THE GREAT CAT'S-EYES” 原本第5話、

髑髏飲器 “THE JEWELLED SKULL” 原本第3話、

兄弟会 “THE SECRETS OF THE BLACK BROTHERHOOD” 原本第7話、

銀匕首 “THE SILVER DAGGER” 原本第6話、

隔簾影 “THE CHAMBER OF SHADOWS” 原本第1話、

花中蠹 “THE WORM IN THE BUD” 原本第4話、

考林社 “THE STORY OF AN INFAMOUS CABAL, AND HOW IT WAS DETECTED” 原本第9話、

劇場弾 “AN UNREHEARSED TRAGEDY” 原本第10話、

機器炉 “CHECKMATED” 原本第8話、

癍手印 “THE CLUE OF THE HANDPRINT” 原本第12話、

惨愛情 “THE MISPLACED LOVE” 原本第2話

[INDIANA] (郭延礼) 細目あり[中村 C][中村 S3-46]角書不記、説部叢書初集本第七十六編、47頁に表紙写真あり[商目94]偵探、刊年不記[営業372][劉晚237]説部叢書1集76編[慧敏467]説部叢書1=76[偵探609]角書不記、英文原著者不記、“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898、説部叢書初集第七十六編[付三149]表紙奥付(刊年部分に破損)あり。説明して丁未年十一月初版 / 中華民國二年(1913)十二月三版、説部叢書初集第七十六編、「兄弟会」なし、「鬼之宅」あり、11篇偵察小説[現史 35]1907.十二月

D1485 \*

**多那文包探案** (偵探小説)

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=76

DICK DONOVAN “ FROM CLUE TO CAPTURE ” 1898

[叢書783]說部叢書初集76[民外1056]說部叢書初集第76編[漢訳2416]說部叢書初集[現代903]1907.7初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第76編[HOOVER]丁未12(1908) / 1914.4再版(郭延礼)細目あり[商目94]偵探、刊年不記[劉晚238]說部叢書1集76編[慧敏467]說部叢書1=76[偵探609]角書不記、英文原著者不記、“ FROM CLUE TO CAPTURE ” 1898、說部叢書初集第七十六編

D1486

**多妻鏡** (家庭小説)

本報記者董郁青

『益世報』1916.5.19-10.18

[小報645]全書完[劉民484]天津『益世報』

D1487

**多茜華**

畏廬(林紓)

『晨鐘』1916.9.15-19

[劉民486]「多茜華」[張車265]文言短篇小説、1916.9.15至19

D1488

**多情郎** (言情小説)

(法)留花斯特原著

『杭州白話報』光緒34.8.13-9.15(1908.9.8-10.9)

[編年 1593]光緒三十四年八月十三日(1908.9.8)連載開始与結束時間不詳、九月十五日仍見連載

D1489 \*

**多情却是總無情** (一名情歎孽歎 孽情小説)

(英)柯南達利著 (周)瘦鵲訳

『遊戲雜誌』11期 1914?

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE LOVE AFFAIR OF GEORGE VINCENT PARKER ” 1901

D1490

**多情俠女** (黒衣女俠)

民鳴社

1913演出

[戲劇36]

D1491 \*

**多情英雄**

『繁華雜誌』1914

(劉樹森)による

D1492 \*

**多情之豪傑**

(日)宮崎来城著 未署訳者名

大同書局 光緒30(1904)

宮崎来城（繁吉）『多情の豪傑』大学館1900.2.11

[阿英175]日宮琦<sup>33</sup>来城著[湯79-46]日宮崎来城著、佚名訳[現代896][大典80][編年134]訳者佚名、1904[編年 653]未署訳者名、然據序、知識者為慕廬、光緒二十九年（1903）九月出版。源頼朝など16則、附録5則中国才子佳人小説[唐平3344]訳者不記、大同印書局1903.11とする[唐書6]慕廬訳、大同印書局1903.11初版[劉晚238][慧敏431][艶麗14-27\*]大学館1900[現史 258]1904

D1493\*

**多情之英雄**（波蘭情劇）

嘯天生意訳

『小説月報』2年1期 宣統3.1.25（1911.2.23）

改良新劇[彙 2957][史索一756]（郭延礼）許嘯天[阿英59話劇]角書不記、8幕、期数不記[戲劇16](周)劍雲「民鳴社之「多情英雄」」『繁華雜誌』1期1914.9[慧敏499][鄭編312]角書不記、8幕話劇、期数不記、阿英目錄を引用[楊凱博62]許嘯天[楊凱博139]同左[曉岩23]改良新劇[曉岩155]改良新劇、許嘯天、期数不記、1911[曉岩156]1911[曉岩157]1911[曉岩159]利用叙述人的話語来叙述事件、1911[曉岩223]改良新劇、1911[飯塚14-202]角書不記、原作はポーランド劇

D1494

**多情之英雄**（言情小説）

滄隱

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙 1304][大典319][史索一1191][系目157][劉民123]

D1495

**多情之英雄**

周月僧

『浙江兵事雜誌』67期 1919.11

[彙 1086]未収録[彙 2415][大典469][系目157]

D1496

**多情之英雄**

滄隱

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第12期1915年1月

多情之偵探 俠恋記

D1497

**多情種**

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇36][史索一1423]

D1498

**多情種**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史

D1499

多少頭顱

亡国遺民之友

鏡今書局 光緒30.4.20(1904.6.3)

奥付は「訳者 亡国遺民之一」[自由155]亡国遺民、甲辰(1904)上海[版補下437]同左[阿英76]創作[述略140]亡国遺民之一訳とする、出版社不記[阿辛173]同左[阿辛180]同左[大典75]1904( [新加29] ) [系目157]1904[編年120][編年 710]訳者：亡国遺民之一、上海・鏡今書局、光緒三十年四月二十日(1904.6.3)出版、非訳本[編年 714]『時報』1904.6.12鏡今書局広告[編年 715]『時報』1904.6.12鏡今書局広告[編年 1310]民族小説、新加坡『中興日報』1907.8.23広告[編年 2926]光緒三十年版[編年 2967]光緒三十三年新加坡中興日報社代售[仁敏14-774]『中興日報』1907.8.23広告[劉晚238][紀編37]翻譯長篇小説、署亡国遺民之一訳[樂114]託名為波蘭耳[樂14-350]は[樂114]と同じ(許軍423)亡国遺民之一、1904、革命党系列 多少頭顱(戯曲)

D1500

多少頭顱 (戯曲)

感慳

『中国白話報』14-20期 甲辰年5.20-7.20(1904.7.3-8.30)

[彙 1133][阿英48地方戯]11場、無名氏、『中国白話報』光緒30(1904)。期数不記、係依據小説「多少頭顱」編成[鄭編213]題名のみ[飯塚14-3]第20期のみ、1904.8

D1501

多少頭顱

亡国遺民之友

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系25

此次校点、排印、以鏡今書局出版的初版本為底本。「東欧女豪傑」「自由結婚」「瓜分慘禍預言記」「洗恥記」「女媧石」「盧梭魂」と合冊。校点者：曉華。責任編委：周榕芳[新加29]

D1502

多少頭顱

亡国遺民之一

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』14 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。曲辰校点。「前言」。「轟天雷」「学究新談」「後官場現形記」と合冊

D1503 \*

多謝安五伝

費啓鴻夫人 MRS. GEORGE FIELD FITCH 訳 王亨統述

上海・中国聖教書局1901 / 1905

[莉華10B-171]“ THANKSGIVING ANN ”

[莉華10B-266]官話46頁[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館広告、訳者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館広告[子鵬 C301]HAMILTON, KATE 著、FITCH, M. M. AND WONG HANG-TONG 訳、上海 CTS 1901

D1504 \*

**多疑郎** (家庭小説)

頌斌訳

『申報』1912.7.1-5

(渡辺浩司) 14137号(1912.7.1)-14141号(1912.7.5)[劉民251]1912.7.1のみ

D1505

**多勇敢呵**

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

D1506

**多支那** (社会小説)

燕少年

『順天時報』光緒32.3.12(1906.4.5)

[劉晚136]登白話欄[編年 969]未署作者名、光緒三十二年三月十二日(1906.4.5)畢、連載開始時間不詳[仁敏14-542]未署作者名

D1507 \*

**奪産案** (偵探小説)

達拉斯著 許金源訳

上海・中華書局 小説彙刊76

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊76[民外4031]角書不記、191?、小説彙刊76[劉民652]小説彙刊

76

D1508 \*

**奪産案** (偵探小説) 14章

達拉斯著 許金源訳

上海・中華書局1917.1

[民外4031]角書不記、中篇偵探小説[漢訳2865]角書不記、(美)達拉斯著、中篇偵探小説[現代675](渡辺浩司)1930.3第四版[劉民652]

D1509 \*

**奪産案** (偵探小説)

(美)達拉斯著 許金源訳

上海・中華書局1917.1 小説彙刊

[中華376]角書不記、小説彙刊。中篇偵探小説。訳文為文言体[中華百219]同左[劉民652]小説彙刊[偵探633]角書不記、小説彙刊七十六

D1510

**奪嫡案** (民国野史)

(李)定夷

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目136]己未年四月(1919)[劉民189]

D1511 \*

**奪嫡奇冤** (偵探小説) 2冊

佚名著 商務印書館編訳所訳

商務印書館 光緒29(1903)

ÉMILE GABORIAU “ L'AFFAIRE LEROUGE ” 1866. 英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “ THE WIDOW LEROUGE ” 1873. 英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館1888.12.4. 本書は涙香訳にもとづく

[阿英157]角書不記、商務印書館訳印。文碩甫訳[阿研434]一名「枯寡婦奇案」[阿研454][中村 S4-12]角書不記、黒岩涙香訳『人耶鬼耶』の重訳[中村 S4-28][中村 S4-37]角書不記、光緒二十九年(1903)、『李伯元研究資料』46頁「『奪嫡奇冤』(芸閣先生弟碩甫訳、即『同文滬報』附刊之「謀殺寡婦案」也)」[大典62]書名を「奇<sup>ヲ</sup>嫡奇冤」と誤る[編年113]署「(日)柴四郎<sup>ヲ</sup>著、上海商務印書館編訳所訳」光緒二十九年[編年 597]『繡像小説』第1<sup>ヲ</sup>[29]期上海商務印書館新書出版広告[編年 662]光緒二十九年(1903)十月首版出版[編年 706]『中外日報』1904.5.21上海商務印書館広告[編年 802][編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年 2926]光緒二十九年版[編年 2963]光緒三十三年香港英華書莊代售[編年 2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年 2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒二十九年版[唐平3354]角書原著者不記、1903.10とする[唐書6]角書著訳者不記、1903.10初版[韓08-303][韓08-343][韓08-358][劉晚238]商務印書館編訳所(文碩甫)訳[清茹単22]柴四郎<sup>ヲ</sup>著、上海商務印書館編訳所訳[涵訳51]角書不記、本館著、光緒二十九年[版補下310]角書不記、商務印書館著、光緒二十九年[張治 A53]ÉMILE GABORIAU, ...是從黒岩涙香の日文訳本転訳来的(原作即『勒滬菊命案』, L'AFFAIRE LEROUGE) [偵探591]角書原著者不記、文碩甫訳[付09-156]題名のみ[艶麗14-28]角書不記、商務印書館編訳所訳(文碩甫訳) 1906<sup>ヲ</sup>。“ L'AFFAIRE <sup>ヲ</sup> LEROUGE ”。(日)黒岩類遺稿根據英訳本翻譯成「人耶鬼耶」、四日小説館<sup>ヲ</sup>1888 謀殺寡婦案

D1512 \*

**奪嫡奇冤** (偵探小説)(日)柴四郎<sup>ヲ</sup>著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 光緒29(1903) / 1905.5再版 説部叢書二=9

ÉMILE GABORIAU “ L'AFFAIRE LEROUGE ” 1866. 英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “ THE WIDOW LEROUGE ” 1873. 英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館1888.12.4. 本書は涙香訳にもとづく。柴四郎著とするのは間違い。

文碩甫訳。『李伯元研究資料』46頁「『奪嫡奇冤』(芸閣先生弟碩甫訳、即『同文滬報』附刊之「謀殺寡婦案」也)」[現代894]説部叢書第二集第9編[編年 661]日本柴四郎<sup>ヲ</sup>原著、中国商務印書館訳印、光緒二十九年(1903)十月出版、説部叢書初集<sup>ヲ</sup>第十九編と誤る[編年 720]天津『大公報』1904.6.28商務印書館説部叢書広告[編年 722]『申報』1904.7.12商務印書館説部叢書広告[編年140]光緒三十一年1905四月再版[編年 844]再版、商務印書館、光緒三十一年(1905)四月出版[編年157]光緒三十二年1906四月再版[編年 1041]『時報』1906.8.4広告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 2177][劉晚238]柴四郎<sup>ヲ</sup>著。説部叢書二集9編[慧敏423](日)柴四郎<sup>ヲ</sup>著、文碩甫訳。説部叢書2<sup>ヲ</sup>=9[漢訳2242]角書不記、(日)柴四郎<sup>ヲ</sup>著、1903(光緒二十九)初版 / 1905(光緒三十一)5再版、1906(光緒三十二)5三版、11四版、説部叢書二集[偵探591]角書不記、(日)柴四郎<sup>ヲ</sup>著、説部叢書二集第9編、即『同文滬報』副刊「謀殺寡婦案」[現史 221]角書不



記、[日]柴四郎<sup>著</sup>、上海商務印書館編訳所訳、1903[現史 270]再版1905.五月

D1513 \*

**奪嫡奇冤** (偵探小説)

(日)柴四郎<sup>著</sup> 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1905.5再版 / 1906.5三版 / 11四版 説部叢書二=9

ÉMILE GABORIAU “ L'AFFAIRE LEROUGE ” 1866. 英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “ THE WIDOW LEROUGE ” 1873. 英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館1888.12.4. 本書は涙香訳にもとづく。柴四郎著とするのは間違い。

文碩甫訳。『李伯元研究資料』46頁「「奪嫡奇冤」(芸閣先生弟碩甫訳、即『同文滬報』附刊之「謀殺寡婦案」也)」[付日97]表紙奥付写真あり。表紙に日本柴四郎<sup>著</sup>原著、偵探小説なし。光緒三十二年歲次丙午十一月初版 / 光緒三十二年歲次丙午仲冬四版、説部叢書第二集第九編。樽目錄第6版を引用[叢書778]角書不記、説部叢書第二集9[漢訳2242]角書不記、(日)柴四郎<sup>著</sup>、上海<sup>商務</sup>、1903(光緒二十九)初版 / 1905(光緒三十一)5再版、1906(光緒三十二)5三版、11四版、説部叢書二集[中村 Y27-282]角書不記[中村85-108][大典62]書名を「奇<sup>著</sup>嫡奇冤」と誤る[中村]中華民國元年十月五版[編年 720]天津『大公報』1904.6.28商務印書館説部叢書廣告[編年 722]『申報』1904.7.12商務印書館説部叢書廣告[編年169]十一月再版[編年 1000]三版、上海・<sup>商務</sup>印書館、光緒三十二年(1906)四月出版[編年 1041]『時報』1906.8.4廣告[編年 662]四版之版權頁標「光緒三十二年歲次丙午十一月<sup>著</sup>初版、光緒三十二年歲次丙午仲冬四版」。声称初版之「光緒三十二年」、当為「光緒二十九年」之誤[編年 1147]四版、光緒三十二年(1906)十一月出版[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1309]『中外小說林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 1512]旧金山『中西日報』1908.5.4廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2062][仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広[仁敏14-714]『中西日報』1908.5.4廣告[仁敏14-717]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚238]説部叢書二集9編[慧敏423][『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)説部叢書

D1514 \*

**奪嫡奇冤** (偵探小説) 44章

(日)柴四郎<sup>著</sup> 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午11(1906) / 1913.12再版 説部叢書1=19

彼岸居士序。ÉMILE GABORIAU “ L'AFFAIRE LEROUGE ” 1866. 英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “ THE WIDOW LEROUGE ” 1873. 英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館1888.12.4. 本書は涙香訳にもとづく。「(日)柴四郎<sup>著</sup>」の記載はない。

文碩甫訳。『李伯元研究資料』46頁「「奪嫡奇冤」(芸閣先生弟碩甫訳、即『同文滬報』附刊之「謀殺寡婦案」也)」[付日100]表紙奥付写真あり。丙午年十一月初版 / 中華民國二年(1913)十二月再版[中村 S4-37]角書不記、掲げられた表紙写真は説部叢書初集第十九編[中村 Y27-288]角書不記、光緒三十二年四月初版[付三37]表紙奥付写真あり。原著者不詳、説部叢書初集第十九編、丙午年十一月初版 / 中華民國二年十二月再版、彼岸居士序文[商目93]偵探、刊年不記[營業365][劉晚238]柴四郎<sup>著</sup>。説部叢書1集19編[慧敏423]説部叢書1=19

D1515 \*

**奪嫡奇冤**

(張)冥飛

1914演出

[戲劇46]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

D1516 \*

**奪嫡奇冤** (偵探小說)(日)柴四郎<sup>著</sup> 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=19

ÉMILE GABORIAU “ L'AFFAIRE LEROUGE ” 1866。英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “ THE WIDOW LEROUGE ” 1873。英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館1888.12.4。本書は涙香訳にもとづく。柴四郎<sup>著</sup>とするのは間違い。

文碩甫訳。『李伯元研究資料』46頁「「奪嫡奇冤」(芸閣先生弟碩甫訳、即『同文滬報』附刊之「謀殺寡婦案」也)」[叢書781]説部叢書初集19[中村 Y27-282]角書不記[現代894]が説部叢書初集第18<sup>頁</sup>編とするのは誤り[HOOVER]丙午11(1906) / 1914.4再版[INDIANA]同前[中村 C ][商目93]偵探、刊年不記[劉晚238]柴四郎<sup>著</sup>。説部叢書1集19編[慧敏423]説部叢書1=19

D1517 \*

**奪嫡奇冤** 上下冊

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.9再版 小本小説

ÉMILE GABORIAU “ L'AFFAIRE LEROUGE ” 1866。英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “ THE WIDOW LEROUGE ” 1873。英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館1888.12.4。本書は涙香訳にもとづく。柴四郎<sup>著</sup>とするのは間違い。

文碩甫訳。『李伯元研究資料』46頁「「奪嫡奇冤」(芸閣先生弟碩甫訳、即『同文滬報』附刊之「謀殺寡婦案」也)」[付日100]表紙奥付写真あり。中華民国三年九月再版、小本小説

D1518

**奪嫡志** (別史紀載)

作者未標

『盛京時報』1920.1.8-20

[劉民368]

D1519

**奪婚案** (折獄短篇)

王梅魂

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]梅魂、1917.7[系目136][劉民93][現刊2299]梅魂

D1520

**奪江山** (活動影戲小説)

林鳳文

『神州日報』1918.8.6

[小報271][劉民400]



D1521

**奪錦樓** 14回

高培支

含章書局1919

[戲劇148]『易俗社秦腔劇本選』中国戲劇出版社1982.7[大辞 1864]近代秦腔劇本、出版社、刊  
年不記

D1522

**奪先鋒**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9五版 小小説

[民中13212]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民652]小小説

D1523

**奪艷記** (言情小説)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

D1524

**朶頤語** (滑稽小説)

顛公

『文藝雜誌』5期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1208][史索一1234][系目157][劉民69]刊年不記[文娟15-137]滑稽小説[文娟  
15-205]1914.11

D1525

**惰**

天放

『晨鐘』<sup>73</sup>1919.2.11-12

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

D1526

**墮花怨**

許指巖

『指巖余墨』上海・国華書局(1918秋) / 1923.9四版

[大辞 4322]

D1527

**墮歡人語** (哀情小説)

裴邨

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368]斐村[系目431]斐村、丙辰年三月(1916)[劉民175]中  
華丙辰年三月、短篇

D1528 \*

**墮溷花** 12回 2冊

王静庵訳

上海・震東学社 光緒32(1906)

[阿英159]石印[漢訳2906]著者不詳、石印、1906(光緒三十二)[大典114]著者不詳、石印本[編年175]光緒三十二年[編年 1036]標“偵探小説”、光緒三十二年(1906)五月出版[編年 1106]恬淡小説、『中外日報』1906.11.12震東学社広告[編年 1115]偵探小説、『新聞報』1906.11.29震東学社広告[編年 1181]偵探小説、『中外日報』1907.3.5震東学社広告[編年 1196]偵探小説、『中外日報』1907.3.18震東学社広告[編年 1692]偵探小説、『神州日報』1909.2.11広告[編年 1943]『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年 2926]光緒三十二年版[劉晚238][慧敏452][涵訳79]光緒三十二年[版補下386]光緒三十二年[文文110]王国維、題名のみ[通目 92]偵探小説、上海・育文書局、1908.3  
D1529

**墮溷花** (短篇小説)

許則華意造

『女報』1卷2号 宣統1.2(1909.2)

[彙 2535][大典176][史索二133][系目431]宣統元年二月(1909.3)[編年237]二月[編年 1714]第1卷第2号、宣統元年(1909)二月[編年 1973]「墜(墮)溷花」[劉晚91]

D1530

**墮溷花**

赤霞

『江寧實業雜誌』2期 宣統2.8.20(1910.9.23)

[彙 2943][大典201][系目432][編年272][編年 2065]第2期、宣統二年八月二十日(1910.9.23)  
[劉晚104]

D1531

**墮溷花** (哀情小説)

(許)指巖

『小説月報』5期 宣統2.11.25(1910.12.26)

[彙 2955][大典203][史索一753][系目432][編年275][編年 2106]第5期、宣統二年十一月二十五日(1910.12.26)[劉晚105]短篇小説、1910.12.26<sup>27</sup>とする[指瑕159]標“哀情小説”[九華262][現史85]第1年第5期1910.12.26

D1532

**墮溷花**

(張)冥飛

1914演出

[戲劇57]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

D1533

**墮溷花**

(許)指巖

『説林』1集 1914.1

D1534

**墮溷花** (哀情小説)

許指敵

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說月報』第5期,上海商務印書館 宣統二年(1910)九月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

D1535

**墮溷花**

(許)指敵

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第五期1910年11月

D1536 \*

**墮淚碑** (哀情小說)

(英)布斯俾著 商務印書館訊

商務印書館 宣統1(1909)

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[阿英159]角書不記、商務印書館訊印[營業269][營業359][『東方雜誌』8: 1廣告](哀情小說)各種小說[劉民773][『東方雜誌』8卷1号廣告(哀情小說)各種小說[中村 S3-32]角書不記、光緒三十四年(1908)<sup>22</sup>[劉晚238][涵訊45]角書不記、英国布斯俾訊<sup>23</sup>、本館訊、出版社:本館、宣統元年[版補下308]角書不記、英国布斯<sup>23</sup>訊<sup>23</sup>、商務印書館訊、出版社:商務印書館、宣統元年[編年249]宣統元年九月初五日(1911.10.18)[編年 1869]商務印書館編訊所訊述、卷上10章、卷下12章、宣統元年九月初五日(1909.10.18)說部叢書二集第七十七編と誤る[編年 1892][『時報』1909.11.28商務印書館廣告[編年 1931][『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 1974][『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務(印)書館廣告[編年 2471]翻譯介紹[編年 2926]2冊、宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-501][『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務印書館廣告[仁敏14-563][『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録

D1537 \*

**墮淚碑** (哀情小說) 2卷 上下卷

((英)布斯俾著) 商務印書館編

上海·商務印書館1914.10四版 說部叢書2=77

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[叢書785]說部叢書二集77[商目96]哀情、刊年不記[劉晚238]說部叢書2集77編[劉民652]說部叢書2集77編

D1538 \*

**墮淚碑** (哀情小說) 2卷 上下卷

((英)布斯俾著) 商務印書館編

上海·商務印書館 己酉9.5(1909.10.18)/1914.10.16四版 說部叢書2=77

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[大典189][商目96]哀情、刊年不記[劉晚238]說部叢書2集77編[慧敏491]說部叢書2=77

D1539 \*

**墮淚碑** (哀情小說) 2卷 上下卷

((英) 布斯俾著) 商務印書館編

上海・商務印書館1909.9 / 1915.10四版 說部叢書2=77

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[民外4270]原著者不詳、1909.9初版 / 1915.10四版、說部叢書2集第77編[漢訳2505]角書不記、(英) 布斯俾著、商務印書館編訳所訳、1909(宣統元)初版 / 1915四版、說部叢書二集[現代910]1909.10初版 / 1915.10四版、說部叢書第2集第77編[商目96]哀情、刊年不記[唐平8385]角書原著者不記、1915四版[唐書14]角書不記、著者：商務印書館、1915.10四版、說部叢書[劉晚238]說部叢書2集77編  
D1540

**惰力** (家庭小説)

半梅

『新申報』1918.11.25-12.3

[劉民508]

D1541

**舵樓客話** (懺情小説)

花萼楼主

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索-1396]花萼のみ[系目410]丁巳年十月(1917)[劉民183]中華丁巳年十月、短篇

D1542

**舵樓人語** (記事小説)

劍虹

『小説新報』9期 1915.10

[大典359][史索-1354]角書は紀事小説[系目410][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇、標“紀事小説”

D1543 \*

**墮落** (名家警世小説)

(法) 大小説家大仲馬著 (周) 瘦鷗訳

『小説時報』28-29号 1916.9-1917.1

ALEXANDRE DUMAS père 著

[彙 2710][大典422][史索-421][韓08-332][韓08-358][瘦鷗374]「墜<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup>落」1916.9、1917.2<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup>[現史 47]原作者不記、訳者不記、第28期1916.9未完

D1544 \*

**墮落** (原名 MARTIN<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup> WARE'S TEMPTATION)

MRS. HENRY WOOD 原著 鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』7卷11号 1916.11.25

MRS. HENRY WOOD “MARTYN WARE'S TEMPTATION”

[理論598][彙 3007]原名 MARTIN<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup> WARE'S TEMPTATION[大典423][史索-855]原名 MARTIN<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup> WARE'S TEMPTATION[劉民20]原名 MARTIN<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup> WARE'S TEMPTATION、瑣言[曉岩231]英<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup>、1916、「女俠」と併記する[正文23][現史 53]原作者不記、訳者不記、第7卷第11号1916.11.25

D1545 \*

## 墮落

HENRY WOOD 著 鐵樵（憚樹珏）訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

MRS. HENRY WOOD “ MARTYN WARE'S TEMPTATION ”

[民中00740][劉民652]

D1546

## 墮落

楊佩玉

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

D1547

## 墮落

超

『清華週刊』135期 1918.4.4

[彙 938][大典449][史索二148]は吳景超とする[系目431][劉民68]

D1548 \*

墮落（警世小説）

黃仲蘇

『先施樂園日報』1918.12.16-19

[劉民541]篇末有訳者再誌

D1549

墮落（醒世小説）

金友石

『神州日報』1919.2.4

[劉民402]

D1550 \*

## 墮落

鐵崖訳

『晨鐘』<sup>72</sup>1919.3.15-21

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

D1551

墮落（寓言小説）

黃玄

『民国日報』1919.4.11-13

[劉民479]録金陵光

D1552 \*

墮落（社会小説）

（俄）抹錫姆克考著（張）碧梧訳述

『小説大觀』15集 1921.6.1

GORKII 著

[付俄274]『小説大觀』第15集表紙扉写真あり。GORKY(現訳為高爾基)原著とする[彙 1614][史索一1458][劉民215]

D1553

**墮落的懷疑** (恋愛小説)

鏡水生

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

D1554

**墮落的捷徑** (諷刺小説)

張碧梧

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

D1555

**墮落佳人**

『白相朋友』1914

[史索二64]

D1556

**墮死胎** (寓言短篇)

白虛

『中華新報』1915.12.12

[劉民455]

D1557

**墮指録** (短篇小説)

魯源

『神州日報』宣統2.7.10-12(1910.8.14-16)

[劉晚177]1910.8.14のみ

[編年 2043]宣統二年七月初十日(1910.8.14)至本月十二日

[編年 2044]宣統二年七月十二日(1910.8.16)畢

[編年 2853]初出

D1558

**墮指録** (短篇小説)

魯源

旧金山『中西日報』宣統2.9.9-11(1910.10.11-13)

[編年 2073]附章「雜録」欄、宣統二年九月初九日(1910.10.11)至本月十一日、原載『神州日報』

[編年 2074]宣統二年九月十一日(1910.10.13)畢

[編年 2853]轉載1[仁敏14-755]原載『神州日報』[仁敏14-755]畢

D1559

**墮指録**

魯源

台北『台灣日日新報』宣統2.9.14-21 (1910.10.16-23)

[編年 2075]宣統二年九月十四日 (1910.10.16) 原載『神州日報』

[編年 2077]宣統二年九月二十一日 (1910.10.23) 畢

[編年 2853]轉載2[仁敏14-675]『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-675]畢

## E

E0001

**阿弥陀仏** (短篇滑稽)

嘉定二我

『申報』1911.11.20

(劉德隆) 短篇小說、1911.11.21[劉晚124]1911.11.20。標“短篇滑稽”，登自由談欄目[編年2288]標“短篇滑稽”、陳其淵、「自由談」宣統三年九月三十日(1911.11.20)

E0002

**阿弥陀仏** (短篇滑稽)

嘉定二我

『自由雜誌』2期(1913.10)

E0003

**“阿弥陀仏 不与我們相干”**

(陳) 大悲

『晨報副刊』1920.5.13

[大悲187]

E0004

**阿弥陀仏** (諷刺小說)

賊菌

『小說新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

E0005 \*

**安娜小史** (言情小說) 初編-四編 上下冊

(俄) 托爾斯泰著 陳家麟、陳大鐙合訳

上海・中華書局 小說彙刊13-16

TOLSTOI “ANNA KARENINA” 「アンナ・カレーニナ」1873-76

[叢書132]著訳者不記、小說彙刊13-16[民外2889]據英訳本転訳。小説彙刊13-16、出版年不詳。袁荻湧は訳者に董哲香を加える

E0006 \*

**安娜小史**

(俄) 托爾斯泰著 陳家麟、陳大鐙合訳

上海・中華書局1917.8



TOLSTOI “ ANNA KARENINA ” 「アンナ・カレーニナ」1873-76

[虛白33]ANNA KARENINA、託爾斯泰 L. TOLSTOY、陳大燈不記、文言、刊年不記[蒲梢285]同左[阿四236]董哲香を加える。袁荻湧は訳者に董哲香を加える（戈宝権121）即「安娜・カ列ニ娜」[劉民652]

E0007 \*

**婀娜小史** 4編

（俄）托爾斯泰著 陳家麟、陳大燈合訳

上海・中華書局1917.8 / 1920.4再版

TOLSTOI “ ANNA KARENINA ” 「アンナ・カレーニナ」1873-76

[民外2889]據英訳本転訳[漢訳2786]（俄）L. 托爾斯泰著、1917.8初版、長篇小説、此本據英訳本重訳、共4編[現代677]據英訳本転訳。本書即「安娜・カ列ニ娜」。袁荻湧は訳者に董哲香を加える[唐平7539]訳者不記、1920四版[劉民652][付115]今訳為「安娜・カ列ニ娜」、1917年8月初版、1920年4月再版、「小説彙刊」之13至16[付俄11]同左

E0008 \*

**婀娜小史** 8冊

（俄）托爾斯泰著 陳家麟、陳大燈訳

上海・中華書局1917.8 / 1920.4再版 / 1930.7四版

TOLSTOI “ ANNA KARENINA ” 「アンナ・カレーニナ」1873-76

[付俄165]初編上下、二編上下、三編上下、四編上下表紙写真および奥付写真あり。民国六年八月発行 / 民国十九年七月四版。今訳為「安娜・カ列ニ娜」[中華372]小説彙刊。長篇小説、全書分4編、每編又分上、下冊。訳文為文言体。本書即「安娜・カ列ニ娜」[中華百217]同左[現代677]袁荻湧は訳者に董哲香を加える[劉民653]

E0009

**鵝蛋公** （短篇紀実）

也愚来稿

『生活日報』1913.11.2

[劉民451]登“生活藝府”欄

E0010 \*

**俄德兩君之密会** （偵探小説）

干將訳

『滬報』光緒34.4.25(1908.5.24)

[劉晚126][編年 1521]光緒三十四年四月二十五日（1908.5.24）連載結束時間不詳

E0011 \*

**俄帝彼得**

（俄）蒲軒根原著 冷（陳景韓）訳

『小説時報』1期 宣統1.9.1(1909.10.14)

PUSHKIN 著

[付俄59]『小説時報』第1年第1期表紙本文写真あり。宣統元年九月朔日1909.10.14[彙 2698][大典189][史索一404][中村C][編年248]標“名著雜訳”[編年 1866]第1期、宣統元年九月初一日

(1909.10.14)[劉晚100][慧敏491][艷麗11]即「彼得大帝的黑奴」。日訳本『彼得大帝的黑奴』。「ピョートル大帝の黒奴」[艷麗14-46頁]此為誤查，特此更正[祖毅733]普希金、毋我訳[祖毅760][文文139]期数刊年不記[志梅博87]名著雜訳、期数刊年不記[志梅博133][志梅博160](俄)蒲汗<sup>33</sup>根著、旧曆9/1[志梅博168]同左、1909/9/1新曆旧曆混用[付115]宣統元年九月朔日1909.10.14[付俄3]同左[付俄4]李艷麗を引用して原作を誤る(李定)普希金[楊凱博136]名著雜訳

E0012 \*

### 俄帝惡謔

(甘)作霖訳

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

訳大陸報[彙 2984][大典371]著者不詳[史索-811][劉民12]短篇[曉岩228]訳大陸報、1915

E0013 \*

### 鵝腹蘭寶石案

(英)柯南道爾著 警察学生訳

『続訳華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE ” 1892.1

[阿英171][阿英177][漢訳2329][劉晚239][現史 190]1903.1.13

E0014 \*

### 鵝腹蘭寶石案

((英)柯南道爾著) 警察学生訳

『続包探案』上海・文明書局 光緒28.12(1903) / 光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE ” 1892.1

[劉晚239][偵探589](英)柯南・道爾著

E0015

### 俄宮慘史 (又名格尼林之鬼 歷史小説)

劉鳳生

『時報』1917.7.10-14

[劉民344]贈有正書券六元

E0016 \*

### 俄宮還鑽記

吳榮昌

『小説月報』6卷5号 1915.5.25

(渡辺浩司)創作ではなく、翻譯。原作は、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905中の第10章 “ DISCLOSES AN EMPEROR'S SECRET ”

[大典337]創作とする[史索-818][系目310]創作とする[彙 2988][劉民14]短篇[曉岩229]俄?<sup>33</sup>、1915

E0017 \*

### 俄宮活鬼 (俄皇宮中之人鬼)

不題撰人、訳者

『杭州白話報』2年13-18期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙 188]

[編年112]不題撰人、訳者、光緒二十九年

[編年 677]第2年第13期、光緒二十九年。『新小説』第2号「俄皇宮中之人鬼」にもとづき改写

[編年 677]第2年第18期、光緒二十九年、畢

[編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[編年 2853]轉載2、原題「俄皇宮中之人鬼」[劉晚5][指瑕163][清茹報56]内容与『新小説』第2号上的「俄皇宮中之人鬼」内容相似[九華228]「俄官<sup>天</sup>活鬼」、第2年第13期至第18期、光緒二十九年(1903)[楊凱博117]1905.3.17[現史 220]第2年第13期至第18期1903

E0018 \*

### 俄宮秘史

(俄)丹考夫原著 (法)魁特著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1921.5

原為德文、法国魁特訳成英文。WILLIAM TUFNELL LE QUEUX“ THE SECRET LIFE OF THE EX-TSARITZA ” 1918

[中村 S3-26]原作者・作品名未詳、未見[泰来137]原作不記、疑據英訳本重訳[泰来 S16-117]原作明記、林訳原誤魁氏為法人[童話194][從經336][宏照150]魁特為英国人、疑為本書作者[麗華博164][瓊芳博124頁]翻譯小説、民国十年5月[郭楊128]丹考夫不記、1921.5

E0019 \*

### 俄宮秘史 2卷 上下冊

((俄)丹考夫原著) (法)魁特著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館(1921.5) 説部叢書4=1

(馬泰来)原為德文、法国魁特訳成英文。WILLIAM LE QUEUX“ THE SECRET LIFE OF THE EX-TSARITZA ” 1918

[付二295]上下巻表紙奥付写真あり。奥付は原著者法国魁特、刊年部分は見えない。次のように説明する。「俄宮秘史」、訳文為文言体、署「法国魁特原著」有誤、巻首題有「法国魁特訳成德文」字様、原稿為德文或意大利文、後由魁特訳為英文。1921.5初版、説部叢書第四集第一編[付115]同左、1921[付115]中華民國十年五月初版、四集系列第四集第一編[付俄9][付俄11][付俄271]上下巻表紙奥付写真あり。説明は[付二295]と同じ。英訳底本不記[民外3222]説部叢書第4集第1編[叢書789]説部叢書四集1[現代684]説部叢書第4集第1編[商目98]刊年不記[張車367]上下2冊、1921.5出版、説部叢書第4集第1編、本文写真あり

E0020 \*

### 俄宮怨 36回 2冊

(日)森林黒猿著 傅闢甫訳

光緒30(1904)

森林黒猿(天野節)『(時事講談)露国の宮廷』東生亀次郎、富里長松1904.5.3

[阿英130]出版社不記[中村73-139]未見[中島76B-77]出版事項不明[大典80]「福爾摩斯再生案」に誤収録する[現代896][中日860.320]出版社不記、1904(光緒30)[漢訳2252]出版社不記、1904(光緒三十)[編年134]出版社不記、光緒三十年[編年 764]原名「俄国之宮廷」、標“最新小説”“時事小説”、現見18回、南昌・普益書局、光緒三十年九月出版[編年 803]『中外日報』1905.2.16廣告[編年 1176][編年 2471]翻譯介紹[編年 2926]普益書局、光緒三十年版[劉晚239][慧敏431][涵訳82]

普益書局、光緒三十年[版補下286]付<sup>77</sup>闊甫訳、普益書局、光緒三十年[艶麗11][艶麗14-51頁][艶麗14-29\*]経査、森林黒猿即天野節。天野節訳有「露国の宮廷」[角書不記]、東生亀次郎等<sup>77</sup>発行、横田活版所印刷1904[徐著354]2巻、中国傳闊甫訳、南昌・普益書局本、光緒三十年九月出版、原名「俄国之宮怨<sup>77</sup>記」[現史 258]1904

E0021 \*

**俄国包探案** (新訳)

著訳者名不記

『繡像小説』21-22期 刊年不記 [甲辰2.1-2.15(1904.3.17-3.31)とするは誤り]

目次は「新訳俄国包探案」。第21-22期実際の刊年は推定甲辰1904十月-十一月(渡辺浩司「攝魂花」に注して)徳富蘆花『探偵異聞』(民友社1900.11.24)中の「毒薬」(もとは「露国探偵秘聞」で『国民新聞』1897.10.10-22掲載)の直接訳ではないが同内容[彙 1107]刊年を推測して旧暦〔甲辰二月〕とする[大典78]1904.3<sup>77</sup>[史索一257]刊年を推測して旧暦〔甲辰二月〕とする(顧燮光「訳書経眼録」は「新訳俄国包探案」とする)[訳書611][阿研536][版補下148][中村 S2-19]原作未詳。水田南陽訳『露国怪物探偵魔王』と関係あるか[中村 S4-55]恐らく水田南陽の『露国怪物探偵魔王』(明治三十七年一月『中央新聞』)なるべく(樽本注:上記訳書の原作ではないことを確認2013.7.9)[慧敏56]古白話短篇[慧敏74]古白話短篇[慧敏329]応与『新小説』之「毒薬案」為同一原作

[編年118]光緒三十年二月<sup>77</sup>、続載於第22期(刊年不記)

[編年 775]第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月

[編年 788]第22期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月、畢

[慧敏424]1904.3.17-3.31[指瑕162]劉永文目録は収録していないと指摘する[匡補178]劉晚目録は未著録[艶麗11]1904.3.17-3.31<sup>77</sup>[偵探592]甲辰二月一日至二月十五日と誤る[文文60]白話短篇、号数刊年不記[文文60]題名のみ、偵探小説[徐著391]「毒薬案」「攝魂花」と同作品[徐著429][楊凱博147]1904.3.17-31とするは誤り[現史 229]第21期1904.三月<sup>77</sup>至第22期未完と誤る

E0022 \*

**俄国的宮成**

IGOR Y. CHANURIS-ANOPHLSKY 原著 張枕緑、沈松泉合訳

『小説月報』11巻10号 1920.10.25

[史索一930]は作品そのものを脱落させている

E0023 \*

**俄国革命談**

夢訳

『中国実業雑誌』8年7期 1917.7.1

[彙 3083]

E0024

**俄国宮廷秘事** (短篇写真)

欣欣

『天鐸報』1912.11.28

[劉民409]登第6版

E0025 \*

**俄国皇帝** (虚無党小説) 上中編

冷 (陳景韓)

『月月小説』2年7-9期(19-21号) 戊申7-9(1908.8-10)

21号目録に冷訳とする(渡辺浩司)掲載は、2年7期(19号)、2年9期(21号)。WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の“VIII. AN IMPERIAL SUGAR PLUM”。漢訳個所は日訳個所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』(警醒社書店1904.9.20全訳ではない)中の「五 人民を賣る犬」からの転訳かも知れない

[理論574][彙 2057][阿閑57][阿四238][大典157]創作とする[史索一334][系目310]創作とする  
[編年218]署「冷(陳景韓)訳」、七月

[編年 1582]上編、第2年第7期(原19号) 光緒三十四年(1908)七月、未完

[編年 1622]中編、第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊は不適切) 光緒三十四年(1908)九月

[編年 1599]『神州日報』1908.9.24 『月月小説』19号広告[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告[劉晚66]冷訳、第二年<sup>37</sup>第十九号[慧敏59]古白話短篇[慧敏74]古白話短篇[慧敏382]標「冷」[慧敏481]冷訳、七月[艶麗11]冷血訳とする[艶麗14-52頁]冷血訳、1908.8のみ、待查[鄭編226]題名のみ  
[文文64]虚無党小説、白話短篇、号数刊年不記[文文183]題名のみ[志梅博82]号数刊年不記[志梅博99]第十九、二十一号、刊年不記[志梅博101][志梅博159]第十九号統於二十一号、旧曆7-9月[志梅博168]同左、1908/7-9新曆旧曆混用[寇14-386][楊凱博154]原作不記

E0026 \*

**俄国皇帝**

冷血 (陳景韓) 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1 / 1914.3再版

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の“VIII. AN IMPERIAL SUGAR PLUM”。漢訳個所は日訳個所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』(警醒社書店1904.9.20全訳ではない)中の「五 人民を賣る犬」からの転訳かも知れない

[民中00730][劉民653][編年 1900]宣統元年(1909)十月出版

E0027

**俄国皇后之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

E0028 \*

**俄国歴皇紀略**

美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳 范樟述

上海・広学会1903

[莉華10B-266]文理本。2卷附録1卷104頁[訳書673]

E0029

**俄国立憲史演義** (歴史小説) 16回

作者不詳

上海・中国図書公司 光緒32(1906)  
[編年 1165]光緒三十二年(1906)出版

E0030

俄国立憲史演義 今俄皇尼古拉斯第二 (歴史小説) 16回 上下冊

不才(許指巖)編纂

上海・中国図書公司和記1916.9

[民中08850][大典408][劉民653]

E0031

俄国立憲之奇話 (短篇)

臞

『神州日報』1909.2.25

[劉晚176][文文91]短篇、文言短篇、刊年不記、翻訳とする[文文92]題名のみ[文文300]著者不記、宣統元年二月初六、短篇文言、翻訳とする[編年 1701]作者署「曜」、宣統元年二月初六日(1909.2.25)[編年 2853]初出

E0032

俄国立憲之奇話 (短篇小説)

未署作者名(臞)

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.11(1909.4.1)

[編年 1726]附章「雜録」欄、宣統元年閏二月十一日(1909.4.1)原載『神州日報』、作者署「曜」[編年 2853]轉載1[仁敏14-729]原載『神州日報』、作者署「曜」

E0033

俄国立憲之奇話

未署作者名(臞)

成都『通俗日報』宣統1.6.12(1909.7.28)

[史索二211]1901以降?[編年88]光緒二十七年[劉晚188]宣統元年六月初<sup>7</sup>十二日(1909.7.28)[艷麗11]1901?[編年 1702]原載『神州日報』[編年 1810]宣統元年六月十二日(1909.7.28)原載『神州日報』、作者署「曜」[編年 2853]轉載2[現史 160]

E0034

俄国女侠

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙 199][大典234]佚名[史索二36][系目310]

E0035 \*

俄国情史 (一題花心蝶夢録)

(俄)普希金 戢翼翬訳

上海・開明書店 光緒29(1903)

PUSHKIN“KAPITANSKAYA DOCHKA”(大尉の娘)1836。プシキン原著、高須治助訳述『露国奇聞 花心蝶思録』法木書店1883.6。改題して『露国稗史 スミス、マリー之伝』高崎書房1883.6/1886.11.20再版(表紙の角書は露国情史)  
[中村53-40]プシキン『上官の娘』、高須治助訳による[中村85-103]「俄国情史斯密士瑪麗伝」、「露



国情史) スミス・マリ之伝」、出版社刊年不記[阿英130]後易「花心蝶夢」名発行[中島76-108]「俄国情史斯密士瑪麗伝」で収録[現代894]は文開書店と誤る[大典62][中日880.003]KAPITANSKAYA DOCHKA 1836、(俄) ALEXANDER SERGEYEICH PUSHKIN (普希金) 著、上海・作新社1911年前版も記録する[編年113]又名「花心蝶夢録」「斯密士瑪麗伝」、光緒二十九年[編年 668]『中国白話報』1904.1.17鏡今書局広告[編年 824]『時報』1905.4.6開明書店広告[編年 825]『中外日報』1905.4.11広告[編年 2926]鏡今書局<sup>77</sup>、光緒二十九年版[編年 2963]光緒三十一年香港英華書莊代售[劉晚239][清茹単34]又名「花心蝶夢録」「斯密士瑪麗伝」[涵訳81]俄国普希金<sup>77</sup>原著、戢翼翬重訳、光緒二十九年[版補下251]俄国普希金<sup>77</sup>原著、訳者不記、光緒二十九年[艶麗11][艶麗14-43頁][艶麗14-75頁][艶麗14-30]別名不記。(俄)普希金著「上尉の女兒」1836とする。プシキン原著不記、法木書店1883[祖毅733]全稱為「俄国情史：斯密士瑪麗<sup>77</sup>伝」又名「花心蝶夢録」[兵蘭195]出版社不記(李定)1903年のみ(李定)「上尉の女兒」[現史 221]又名花心蝶夢録、斯密士瑪麗伝、1903  
E0036 \*

**俄国情史** ( 又称斯密士瑪麗伝 花心蝶夢録 )

( 俄 ) 普希金 戢翼翬訳

小説林社1903

PUSHKIN “ KAPITANSKAYA DOCHKA ” ( 大尉の娘 ) 1836。プシキン原著、高須治助訳述『露国奇聞 花心蝶思録』法木書店1883.6。改題して『露国稗史 スミス、マリー之伝』高崎書房1883.6 / 1886.11.20再版 ( 表紙の角書は露国情史 )  
[現代894]本書全題「俄国情史斯密士瑪利伝」。一題「花心蝶夢録」、後通訳為「上尉の女兒」[編年113]光緒二十九年 ( 唐蔵9 ) 参考：小説林社1903初版[劉晚239][慧敏419][現史 221]1903

E0037 \*

**俄国情史** ( 又称斯密士瑪麗伝 花心蝶夢録 ) 13章

( 俄 ) 普希金 戢翼翬訳

大宣書局1903

PUSHKIN “ KAPITANSKAYA DOCHKA ” ( 大尉の娘 ) 1836。プシキン原著、高須治助訳述『露国奇聞 花心蝶思録』法木書店1883.6。改題して『露国稗史 スミス、マリー之伝』高崎書房1883.6 / 1886.11.20再版 ( 表紙の角書は露国情史 )  
[理論555]「俄国情史斯密士瑪麗<sup>77</sup>伝」[中島76-108][現代894][中日880.003]普希金、上海・作新社も記録する[阿四229]普希金[編年114]光緒二十九年[編年 616]「俄国情史斯密士瑪利伝」一名「花心蝶夢録」、俄国普希金原著、日本高須治助訳述、房州戢翼翬重述、上海・大宣書局、光緒二十九年六月十五日 ( 1903.8.7 ) 出版[編年 2471]翻訳紹介[編年 2932]「花心蝶夢録」、改良小説社、宣統元年版[陸昕05]は色彩写真を掲げる。表紙は「花心蝶夢」、貼り題簽に「俄国情史 / 斯密士瑪利伝」とある[劉晚239][慧敏419] ( 唐蔵9 ) 参考：大宣書局1903。戴天恩は色彩写真を掲げる。1903年6月由上海大宣書局印行，正文67頁，25開，封面為灰色，正文前印有黄和南写的「俄国情史緒言」。訳者戢翼翬據日本高須治助の日記本転訳[漫歩163]奥付写真。訳述者高須治助、重訳者戢翼翬、印刷者作新社印刷局、発行者大宣書局 光緒二十九年六月十五日(1903.8.7)[漢訳2766]普希金、1903 ( 光緒二十九 ) [紀編31]翻訳小説、又名「斯密士瑪麗伝」或「花心蝶夢録」、俄国蒲軒根 ( 今訳普希金 ) 著、戢翼翬 ( 元丞 ) 訳[鄭編221]又称「斯密士瑪麗伝」或「花心蝶夢録」、普希金著、戢翼翬 ( 元丞 ) 訳、中国最早的俄羅斯名著訳本[付115]光緒二十九年六月十五日[付俄2]同左、底本日訳の出版社刊

年など不記[現史 222]詳細不記

E0038 \*

**俄国情史** (一名花心蝶夢録)

(俄) ALEXANDER SERGEYEVICH PUSHKIN (普希馨) 原著 (日) 高須治助訳述 戢翼  
翬重述

上海・開明書店、文明書店 作新社印刷局 光緒29.6.15 (1903.8.7)

PUSHKIN “ KAPITANSKAYA DOCHKA ” (大尉の娘) 1836。プシキン原著、高須治助訳述『露  
国奇聞 花心蝶思録』法木書店1883.6。改題して『露国稗史 スミス、マリー之伝』高崎書房1883.6  
/ 1886.11.20再版 (表紙の角書は露国情史)

[付二316]表紙写真は「俄国情史」のみ。奥付写真は原著者不記、訳述者日本高須治助、重述者房  
州戢翼翬、印刷者作新社印刷局、発行者大宣書局、発行所上海・開明書店、上海・文明書店、光  
緒二十九年六月十五日出版[付俄1]表紙本文奥付写真あり。同左[付俄5]日文題名「俄<sup>ヲ</sup>国奇聞花心  
蝶思録」(高崎書房<sup>ヲ</sup>)、1886年再版時改題為「俄国情史斯密士瑪麗伝」ともとの日本語を漢訳する  
[実東187]未収録[実中23]俄国普希馨原著、作新書局<sup>ヲ</sup>、刊年不記、〔訳書〕と注記する[中村73-138]  
普希馨「(俄国情史)密士瑪麗伝(一名花心蝶夢録)」、出版社刊年不記[中日880.003]普希馨、上海・  
作新社(1911年前版)。本書、又名「俄国情史斯密士瑪麗伝」「斯密士瑪麗伝」「花心蝶夢録」「花  
心蝶夢」「花心蝶影録」; 又有上海開明書局及大宣書局版[漢訳2766]普希馨、1903(光緒二十九)、  
本書據日訳本『花心蝶思録』1883重訳、本書又名「俄国情史, 斯密士瑪麗伝」「斯密士瑪麗伝」「花  
心蝶夢録」「花心蝶夢」「花心蝶影録」、此即「上尉の女兒」(出版年月日は戈宝権、郭延礼による)  
(顧燮光「訳書経眼録」は作新書局洋装本とする)[訳書612][阿研536][版補下149][中島76-108]「訳  
書経眼録」を引いて作新書局版[唐平6316]は普希金、訳者不記、開明書店1903.6とする(唐蔵9)  
参考: 文開<sup>ヲ</sup>書店、光緒二十九(1903)[唐書6]高須治助著<sup>ヲ</sup>、開明書店文明書局<sup>ヲ</sup>1903.6初版[劉晚  
239][慧敏419]1903.8.7[編年 658]『同文滬報』1903.12.8広告、総経售処: 開明書店、文明書局[編  
年 836]『中外日報』1905.4.11広告、上海・広益書局、光緒三十一年(1905)三月出版[編年 927]  
香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊広告[編年 1773]「花心蝶夢」『民呼日報』1909.6.1  
改良小説社広告[徐著396]「俄国情史斯密士瑪利伝」1巻、一名花心蝶夢録、開明書店、光緒二十九  
年六月出版[艶麗14-44頁]開明書店1903.8.7、即「上尉の女兒」

俄国侠客談 虚無党奇話

E0039

**俄国虚無党** (短篇小説)

楚

旧金山『中西日報』宣統2.6.27-28 (1910.8.2-3)

[編年 2035]附章「雑録」欄、宣統二年六月二十七日(1910.8.2)至本月二十八日

[編年 2035]宣統二年六月二十八日(1910.8.3)畢

[編年 2853]初出[仁敏14-753][仁敏14-753]畢

E0040

**俄国虚無党** (小説)



未署作者名（楚）

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.21-25（1910.8.25-29）

[編年 2047]宣統二年七月二十一日（1910.8.25）至本月二十五日、原載旧金山『中西日報』

[編年 2049]宣統二年七月二十五日（1910.8.29）畢

[編年 2853]轉載[仁敏14-711]原載『中西日報』[仁敏14-711]畢

E0041 \*

**俄国寓言** 上下

（孫毓修編訳）

上海・商務印書館 童話1=22, 23

[商目89][涵著88]第一集第廿二編、民国三年一月[版補下]未収録

E0042 \*

**俄国政俗通考**

（（俄）克雷洛夫著） 林樂知訳 任廷旭筆述

上海『万国公報』131-136冊 1899.12-1900.5

印度広学会原本[彙 354-356]136冊は吳江任廷旭申甫「俄国政俗通考弁言」

[莉華09-92]IVAN ANDREYEVICH KRYLOV 著 林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳「狗友篇」「猴<sup>33</sup>魚篇」「狐鼠篇」等

[莉華10B-173]伍<sup>33</sup>廷旭筆述[莉華10B-266]伍<sup>33</sup>廷旭筆述[付115]未見[付俄5]連載の最後1期は「俄国政俗通考弁言」（李定）細目で収録（李定）據印度広学会英文本転訳[莉華15-031]

E0043 \*

**俄国政俗通考**

（（俄）克雷洛夫著 広学会訳刊

広学会1900

KRILOF 著、林樂知、任廷旭訳[現代893]内收：「狗友篇」「鯨魚篇」「狐鼠篇」等。本書即「克雷洛夫寓言」初訳本

[大典25]其中有寓言三篇：「狗友篇」「鯨魚篇」「狐鼠篇」為任廷旭訳。（戈宝権）[中村73-145]任廷旭等訳、光緒廿八年（1902）<sup>33</sup>[中村73B-24]光緒廿六年[劉晚239][慧敏412][莉華09-92]林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳、伍<sup>33</sup>廷旭筆述[莉華10B-173]林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳、伍<sup>33</sup>廷旭筆述[莉華10B-266]美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳、伍<sup>33</sup>廷旭筆述。「狗友篇」「猴<sup>33</sup>魚篇」「狐鼠篇」等[涵政2]印度広学会著、任廷旭等訳、光緒二十六年[版補下212]印度広学会著、任廷旭等訳、光緒二十六年[艶麗11]（美）林樂之口訳、任廷旭筆訳[艶麗14-44頁][祖毅733][漢訳2791]「克雷洛夫寓言三篇」で収録、上海・広学会1900（光緒二十六）細目不記 克雷（魯）洛夫寓言三篇

E0044 \*

**俄国政俗通考** 上下卷

（美）林樂知榮章氏、任廷旭申甫氏同訳

上海広学会校刊 光緒32.4（1906）第二次印二千本 上海美華書館擺印

RUSSIA AND ITS PEOPLES TRANSLATED BY REV. YOUNG J. ALLEN, LL. D. 印度広学会所輯、原本為英文、刊行於1893年。

「俄国政俗通考弁言」光緒二十有五年歲在己亥十二月即西歷一千九百年正月吳江任廷旭（自信道

後改名保羅)申甫氏識於滬北小隱寓樓。

卷之上。

格利老夫 KRILOF 「狗友篇」「鯪魚篇」「狐鼠篇」

[樽本][莉華09-92]伍廷旭筆述[莉華10B-173]伍廷旭筆述[莉華10B-266]伍廷旭筆述。「狗友篇」「猴  
魚篇」「狐鼠篇」等[訳書683][付115]光緒三十二年(1906)版[付俄5]

E0045 \*

**俄国之宝庫**

笑(包天笑)訳

『小説時報』5期 宣統2.5.1(1910.6.7)

[彙 2699]各国時間之一[史索一407]各国時間之一[編年268]標“短篇名訳”[編年 2010]各国  
時間之一、第5期、宣統二年五月初一日(1910.6.7)[劉晚101][楊凱博137]短篇名訳[現史 78]第5  
期1910.6.7

E0046 \*

**俄国之紅狐** (政治小説)

(美)堪能著 冷(陳景韓)訳

『中華小説界』2卷9期 1915.9.1

[理論590][彙 852][大典376][史索一968][劉民63][志梅博162]角書不記、9/1(旧曆とするは誤り)  
[志梅博169]同左、1915/9/1旧曆ではない[寇14-391][寇14-391]重複

E0047 \*

**俄国之紅狐** (政治小説)

(美)堪能著 冷血(陳景韓)訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

E0048 \*

**俄国之虚無党** (史乘)

未署訳者名

『申報』宣統2.7.26-30(1910.8.30-9.3)

[文文86]史乘、文言短篇、刊年不記[文文183]題名のみ[文文286]宣統二年七月廿六至七月三十、  
文言短篇[編年 2050]宣統二年七月二十六日(1910.8.30)至七月三十日[編年 2052]宣統二年七月  
三十日(1910.9.3)畢

E0049 \*

**俄国之偵探術** (各国時間)

冷(陳景韓)

『小説時報』1期 宣統1.9.1(1909.10.14)

[彙 2698][史索一405][志梅博99][志梅博160]冷訳、旧曆9/1[志梅博168]1909/9/1新曆旧曆混用

E0050 \*

**俄国駐土公使翻譯官**

(英)希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷5号 1916.5.25

[渡辺 S33]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER)“ PERILS OF THE RED BOX ”  
‘ PERIL THE DRAGOMAN OF THE RUSSIAN EMBASSY ’ (“ SEAWARD FOR THE FOE ”  
1903所収)。「紅篋記」所収

[泰來081][彙 3000]「紅篋記」で収録[史索一842]「紅篋記」で収録[張車257]希登希路「紅篋記」  
[瓊芳博]未収録

E0051 \*

**俄海俄州之理想鄉** (一市街即一家庭 短篇小說)

俠少記

『雲南』15号 戊申年10.17(1908.11.10)

[彙 2036][大典170]は「俄海俄丹<sup>??</sup>之理想郷」、又名「一市街<sup>??</sup>一家庭」と誤る[史索二125][編  
年225][劉晚56][慧敏483][楊凱博154]呂志伊記

E0052 \*

**俄后** (歷史小說)

箴記

『民国日報』1919.2.11

[劉民477]

E0053 \*

**俄皇独語**

(美)馬可曲恒著 箴通訊

『志學報』2期 1905.6.20

[梁艷博13][梁艷博41][梁艷博44]原著者不記、1905.6.20[梁艷博72]

[梁艷博182]MARK TWAIN “ THE CZAR'S SOLILOQUY ” 1905.3

[編年141]五月[編年 856]第2期、光緒三十一年(1905)五月[慧敏434]五月[艷麗11](美)馬克·  
吐温著[祖毅733]馬克·吐温[漢訳2802]1905、著者通訊馬克·吐温[紀編50]「俄皇俄<sup>??</sup>語」、翻譯短篇  
小說、1905.6[楊凱博155]1905.6.1<sup>??</sup>、原作不記[現史 272]第2期1905.六月

E0054 \*

**俄皇独語**

(美)馬可曲恒著 箴通訊

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

MARK TWAIN 著。選自『志學報』第2期，1905年6月出版

[梁艷博182]MARK TWAIN “ THE CZAR'S SOLILOQUY ” 1905.3

E0055 \*

**俄皇宮中之人鬼** (語怪小說)

((法)前駐俄公使某君) 曼殊室主人(梁啓超)記

『新小説』2号 光緒28.11.15(1902.12.14)

ALLEN UPWARD “ THE GHOST OF THE WINTER PALACE ” (“ SECRETS OF THE COURTS  
OF EUROPE ” 1897)。(德富)蘆花記「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交  
奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[阿研419][編年 1438][理論553][中村44B-43][中村49B-6][中村53-36]角書不記、梁啓超記、『新小

説』?<sup>73</sup>[中村55-262]角書不記[中村73-138]曼殊室主人は麦孟華のこと[中村 S4-29]角書不記[中村 S4-30]「曼殊室主人記」とあるから、麦孟華の訳であらう[中島76-105]角書不記、政治小説、梁啓超訳、『新小説』掲載か<sup>74</sup>、中村忠行論文を引用して「麦孟華のこと」[彙 686][大典44]著者不詳、曼殊室主人(麦孟華)訳[史索一231][編年 557][編年93][編年 559]第2号、光緒二十八年十一月十五日(1902.12.14)[編年 677][編年 720][編年 2472]翻訳紹介[編年 2853]初出[劉晚10][指瑕163]「始載」と書くのは読者を誤解させると指摘する[慧敏58]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏302][慧敏414](卜立德211)梁啓勳(蔣林)梁啓超訳(陳清茹209)『浙江潮』第3期的「攝魂花」と『新小説』第2号的「俄皇宮中之人鬼」内容相似[艶麗10]梁啓超訳[東元09-9]1902.11・15<sup>75</sup>[艶麗11]曼殊室主人(梁啓超)訳[艶麗14-33頁][艶麗14-31]角書不記、曼殊室主人不記、梁啓超訳。“THE GHOST<sup>76</sup> OF THE WINTER PALACE”。民友社1898[付09-154]角書不記、光緒28年11月(1902.12)、徳富健次郎(蘆花)『外交奇譚』民友社1898.10/1908.8五版[付日5]同左[文文56]語怪小説、文言短篇、号数刊年不記[文文131]曼殊室主人(梁啓超)、題名のみ[文文132]徳富蘆花不記[文文165]題名なし、徳富蘆花訳的英国厄費沃德的『外交奇譚』[文文211]第一人称叙事、外交小説[徐著432][楊凱博35](法<sup>77</sup>)ALLEN UPWARD 著、(日)徳富蘆花訳、梁啓超重訳(齋藤希史記是麦孟華)、日訳名「冬宮<sup>78</sup>怪談」[楊凱博143]同左[現史 183]第2号1902.12.14 説部腋

E0056 \*

### 俄皇宮中之人鬼

呉憶琴

『童子世界』4-33号 癸卯3.12-5.21(1903.4.9-6.16)

[彙 798][史索二120]

[編年97]未署訳者

[編年 581]第4号、光緒二十九年三月十二日(1903.4.9) 第22、26号署改訳者為「呉憶琴」

[編年102]畢

[編年 604]第33号、光緒二十九年五月二十一日(1903.6.16)至本号止、未完

[編年 2853]転載1[劉晚18][慧敏414][兒童117]号数刊年不記、転載自『新小説』[從経199]同左[文文58]『新小説』第2号からの転載[楊凱博35](法<sup>77</sup>)ALLEN UPWARD 著、(日)徳富蘆花訳、梁啓超重訳(齋藤希史記是麦孟華)、日訳名「冬宮<sup>78</sup>怪談」[現史 194]未署訳者、第4号1903.4.9至第33号完[現史 204]第33期1903.6.16完

E0057 \*

### 俄皇宮中之人鬼

著訳者不記

『萃新報』1-3期 光緒甲辰5.14-6.14(1904.6.27-7.26)

録新小説報。ALLEN UPWARD “THE GHOST OF THE WINTER PALACE”(“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE”1897)。(徳富)蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版

[彙 1395]

[編年122]不題訳者

[編年 720]第1-2章、第1期、光緒三十年五月十四日(1904.6.27)

[編年123]畢

[編年 731]第3期、光緒三十年六月十四日(1904.7.26) 畢

[編年 2853]轉載3[劉晚37]未題撰者[指瑕167]曼殊室主人訳[慧敏414](卜立德211)梁啓勳(蔣林)梁啓超訳[文文58]『新小説』第2号からの轉載、19.4.6.27のみ[楊凱博36](法<sup>77</sup>)ALLEN UPWARD 著、(日)徳富蘆花訳、梁啓超重訳(齋藤希史記是麦孟華)、日訳名「冬宮<sup>77</sup>怪談」[現史 235]録新小説報、第1期1904.6.27至第3期完[現史 238]第3期1904.7.26完

E0058 \*

**俄皇宮中之人鬼** (語怪小説)

(日)徳富蘆花訳 梁啓超重訳

横浜・新小説社 光緒31(1905)

ALLEN UPWARD “THE GHOST OF THE WINTER PALACE”(“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)、(徳富)蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[中村73-138]曼殊室主人は麦孟華のこと[中日870.034]角書不記、SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE、(英)ALLEN UPWARD、1905(光緒31) 日訳書名為「冬宮の怪談」1898[漢訳2361]角書不記、1905(光緒三十一) 訳自 SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE. 日訳本「冬宮の怪談」1898[現代898]梁啓超等重訳[編年150]光緒三十一年[劉晚239][慧敏414](卜立德211)梁啓勳(蔣林)梁啓超訳[楊凱博36](法<sup>77</sup>)ALLEN UPWARD 著、(日)徳富蘆花訳、梁啓超重訳(齋藤希史記是麦孟華)、日訳名「冬宮<sup>77</sup>怪談」 説部腋

E0059 \*

**俄皇宮中之人鬼** (語怪小説)

((法)前駐俄公使某君) 曼殊室主人(梁啓超)訳

『新小説彙編』卷之二 刊年不記

ALLEN UPWARD “THE GHOST OF THE WINTER PALACE”(“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)、(徳富)蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

(卜立德211)梁啓勳(蔣林)梁啓超訳[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

E0060 \*

**俄皇宮中之人鬼**

曼殊室主人(梁啓超)訳

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

ALLEN UPWARD “THE GHOST OF THE WINTER PALACE”(“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)、(徳富)蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

雑・書館は第1輯1905.10.20とする[中村73-138]曼殊室主人は麦孟華のこと[阿英157][漢訳2224][編年146]十月[編年 909]梁啓超訳、光緒三十一年十月二十五日(1905.11.21)[編年 2853]轉載4[劉

晚239] (卜立德211) 梁啓勳 (蔣林) 梁啓超[紀編53]梁啓超、1905.10[楊凱博36](法<sup>譯</sup>) ALLEN UPWARD 著、(日)德富蘆花訳、梁啓超重訳(齋藤希史記是麥孟華)、日訳名「冬宮<sup>譯</sup>怪談」、1905.11[現史 282][現史 285]1905 『説部腋』不記

E0061 \*

### 俄皇宮中之人鬼

梁啓超著

『小説零簡』上海・商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

ALLEN UPWARD “ THE GHOST OF THE WINTER PALACE ” (“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 )、(德富)蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[民中02757]飲冰室叢著第13種 (卜立德211) 梁啓勳 (蔣林) 梁啓超[劉民653]新小説社<sup>譯</sup>、飲冰室叢著第13種[楊凱博36](法<sup>譯</sup>) ALLEN UPWARD 著、(日)德富蘆花訳、梁啓超重訳 (齋藤希史記是麥孟華)、日訳名「冬宮<sup>譯</sup>怪談」 説部腋

E0062 \*

### 俄皇宮中之人鬼

梁啓超

『小説伝奇五種』上海・中華書局1936.3

[民中09791]ALLEN UPWARD “ THE GHOST OF THE WINTER PALACE ” (“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 )、(德富)蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

(卜立德211) 梁啓勳 (蔣林) 梁啓超[楊凱博36](法<sup>譯</sup>) ALLEN UPWARD 著、(日)德富蘆花訳、梁啓超重訳 (齋藤希史記是麥孟華)、日訳名「冬宮<sup>譯</sup>怪談」 説部腋

E0063 \*

### 俄皇宮中之人鬼

(法 駐俄公使某君) 曼殊室主人 (梁啓超) 訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

ALLEN UPWARD “ THE GHOST OF THE WINTER PALACE ” (“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 )、(德富)蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版。原作を曷普華徳「欧州宮廷秘史」とする。曼殊室主人については言及しない。

選自『新小説』第2号,新小説社1902年11月版[中村73-138]曼殊室主人は麥孟華のこと(卜立德211) 梁啓勳 (蔣林) 梁啓超訳 説部腋

E0064 \*

### 俄皇后結婚時齋送之礼物

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷6号 1916.6.25

[渡辺 S33]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER)“ PERILS OF THE RED BOX ” ‘ PERIL THE TSARINA'S WEDDING-PRESENT ’ (“ SEAWARD FOR THE FOE ”1903所収)、「紅篋記」所収



[泰來081][彙 3001]「紅篋記」で収録[史索一844]「紅篋記」で収録[張車257]希登希路「紅篋記」  
[瓊芳博]未収録

E0065

**俄皇亞歷山大第二死状**

(包)天笑來稿

『國民日日報』光緒29.7.13-15 (1903.9.4-6)

[編年 624]光緒二十九年七月十三日(1903.9.4)至本月十七日<sup>73</sup>

[編年 624]光緒二十九年七月十五日(1903.9.6)畢

E0066 \*

**俄皇与里衣**

(俄)陶斯泰 TOLSTOI 著 禾生訳

『旅歐雜誌』1期 1916.8.15

TOLSTOI 著

[彙 1750][大典422]は「俄皇与黒<sup>73</sup>衣」, 1916.8.10<sup>73</sup>とする[劉民223]TOLSTOI<sup>73</sup>著[付116][付俄16]

E0067

**俄將** (短篇小説)

(謝)太倉

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.1 (1909.8.16)

[編年 1825]宣統元年七月初一日(1909.8.16) [仁敏14-700]

E0068

**俄救大城**

進境評述

『香港少年報』1906.8.25

[鄧303]故事叢

E0069

**俄力東侵小史**

鋒郎

『杭州白話報』2年25-27期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙 191][編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告

E0070

**娥綠**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

E0071

**娥綠**

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

E0072

娥綠

林紓

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」選自『畏廬漫録』

E0073 \*

俄乱中美人脱険記

九如訳

『申報』1919.6.5

[劉民278]訳『世界雜誌』

E0074 \*

俄羅斯短篇傑作 上冊 (文藝叢書第二種)

(俄)十六大家著 葉勁風訳

上海・公民書局1921.10

[付俄283]表紙奥付写真あり。中華民国十年十月初版。

歌爾基「秋之一夜」、沙爾特哥「二個軍官的供養」、查克豪「范伽」、  
 哥爾基「他的情人」、杜士托俞基「聖誕樹与婚礼」、哥谷爾「外套」、  
 苛比蓮「不法一件真事」、梭洛古「迷蔵戯」、赤各夫「多情女子」、  
 安邦拉伊「拉撒路」

E0075 \*

俄羅斯宮闈秘記 2卷 上下冊

張叔巖編纂 王蘊章校訂

上海・商務印書館1919.7 / 1920.10再版 / 1924.11三版 說部叢書3=72

[付三321]表紙奥付写真あり。中華民国八年七月初版 / 中華民国十三年十一月三版[叢書788]  
 說部叢書三集72[民中09965]說部叢書第3集第72編[現代680]說部叢書第3集第72編[商目97]は角書を  
 偵探とする、刊年不記[唐平6341]張叔巖のみ、1919[唐書14]王蘊章注、1919.7初版、說部叢書[劉民  
 653]王蘊章不記、說部叢書3集72編

E0076 \*

俄羅斯国事犯 9回

佚名訳

『大陸報』2年1-12号 光緒30.1.20-12.20(1904.3.6-1905.1.25)

[彙 711][阿英130]号数不記、光緒二十九年(1903)<sup>23</sup>[中村73-138][大典78]著者不詳、佚名訳  
 [史索二116]

[編年116]未署訳者

[編年 686]第1回、『大陸』第2年第1号、光緒三十年正月二十日(1904.3.6)

[編年 692]第2回、『大陸』2年2号、光緒三十年二月二十日(1904.4.5)

[編年 701]第3回、『大陸』第2年第3号、光緒三十年三月二十日(1904.5.5)

[編年 710]第4回、『大陸』第2年第4号、光緒三十年四月二十日(1904.6.3)

[編年 721]第5回、『大陸』第2年第5号、光緒三十年五月二十日(1904.7.3)



[編年 732]第6回、『大陸』第2年第6号、光緒三十年六月二十日(1904.8.1)

[編年 771]第7回、『大陸』第2年第10号、光緒三十年十月二十日(1904.11.26)

[編年 786]第8回、『大陸』第2年第11号、光緒三十年十一月二十日(1904.12.26)

[編年133]畢

[編年 795]『大陸』第2年第12号、光緒三十年十二月二十日(1905.1.25)畢。「内国部」欄刊載「禁止小説報」

[慧敏424][劉晚11]未題撰者[艶麗11]1905.1.25のみ[艶麗14-52頁]1905.1.25のみ、待査[現史 228]第2年第1号1904.3.6至第12号完[現史 261]第12号1905.1.25完

E0077 \*

俄羅斯名家短篇小説 1-3集

沈穎等

新中国雜誌社1920.7初版

[唐平6328]沈穎1920[唐書33]

E0078 \*

俄羅斯名家短篇小説(第一集)

沈穎等訳

北京・新中国雜誌社1920.7

[付俄233]第一集表紙奥付写真あり。中華民國九年(1920)七月出版、細目あり[現代682]

普希金著、沈穎訳「 stations 監察吏」、

普希金著、沈穎訳「雪媒」、

果戈理著、耿匡訳「馬車」、

赫爾岑著、耿匡訳「鵲賊」、

屠格涅夫著、沈穎訳「九封書」、

皮謝姆斯基著、謝義行訳「木匠的彫計」、

列斯科夫著、耿匡訳「守崗兵」、

斯塔紐科維奇著、安寿頤訳「艦頭瑣語」、

斯塔紐科維奇著、康雍訳「一瞥」

[民外2625]同左[蒲梢附319]北京新中国出版社1920、異同のある部分のみ示す。

「九封書(原名法烏斯特)」、

薛塞姆斯基作「木工的夥伴」、

芮斯可夫作「守崗兵」、

斯坦奴可維慈作「艦頭瑣語」

[紀編278]細目あり[曉岩79]耿匡(濟之)和沈穎合訳

E0079 \*

俄羅斯之報冤奇事 (短篇小説)

HSY

『小説林』11期 戊申5(1908.6)

[彙 2131][大典155]創作[史索一361][系目310][編年214]五月[編年 1543]3節、第11期、光緒三十四年(1908)五月[劉晚70][慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏406][慧敏478]五月[艶麗11][樂11]角書期数刊年不記[文文72]翻訳とする、短篇小説、文言短篇、期数刊年不記

E0080 \*

俄羅斯之參贊 (穴栗偵探案之一 偵探小説)

毋我、覺奴訳

『娛閑録』3期 1914.8下

[彙 1295][大典309]は「俄羅斯三<sup>77</sup>參贊」、1914.8刊とする[史索一1172][劉民120][偵探620]角

書不記、1914.8

E0081

蛾眉大盜

作者不記

『盛京時報』1913.9.30-10.10

(渡辺浩司)「蛾眉大盜」[盛京066][盛京録066]「蛾<sup>マ</sup>眉大盜」、白話短篇俠義復仇小説[劉民353]  
「蛾眉大盜」、作者未標

E0082 \*

蛾眉幻相 (奇情小説)

(英) WILLIAM LE QUEUX 原著 倪瀨森訳

『小説叢報』1-2期 1914.5.1-1914.6.10

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905中の第1章  
“ WHICH CONTAINS OPEN CONFESSION ”  
[大典308][史索-1051]原著者を脱落させている[劉民79][現刊2275][広告1-418]奇情小説、期数刊年  
不記

E0083 \*

蛾眉鳩毒 (社会小説)

(美) 撒特司原著 聞野鶴訳

『申報』1917.10.31-11.6

[劉民274]

E0084

峨嵋老人 (歴史小説)

(姚) 鵬雛

『小説大觀』12集 1917.12

[彙 1612][大典438][史索-1456][系目351]「蛾眉<sup>マ</sup>老人」とする[劉民213]

E0085

峨嵋老人

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

『小説大觀』第2号と誤る

E0086

蛾眉踏海記 (侠情短篇)

岱樵

『民権素』14集 1916.1.15

[彙 1003][大典386][史索-1037]「蛾<sup>マ</sup>眉踏海記」[系目351]「蛾<sup>マ</sup>眉踏海記」[劉民77]「蛾<sup>マ</sup>眉  
踏海記」

E0087

蛾眉踏海記

岱樵

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十四集1916年2<sup>27</sup>月に誤る

E0088

**峨眉血**（晚清俠聞）

（李）定夷

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典410]は「峨眉<sup>27</sup>血」、1916.10刊とする[史索一1378][系目352]丙辰年九月（1916）[劉民177]

中華丙辰年九月、短篇

E0089

**峨眉血**（歴史小説）

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

E0090

**蛾眉謡詠**（哀情小説）

鈍根

『新申報』1917.6.10

[劉民502]

E0091

**峨眉義**

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

E0092

**峨眉月**

甦庵

『小説月報』4卷6号 1913.10.25

[彙 2972][大典260][史索一785]蘇庵[系目351]蘇庵[劉民8]「峨眉月」、蘇庵、短篇

E0093

**蛾眉鳩毒**

野鶴

『大公報』1917.12.14-21

[劉民315]

E0094

**峨眉之帝**（時事小説）

滄隱

『娛閑録』2卷1号 1915.8.16

[彙 1314][大典350][史索一1215][系目351][劉民127]「峨眉<sup>27</sup>之帝」

E0095 \*

**蛾眉之雄**（一題柔髮野外伝） 2冊

（俄）托爾斯泰著 熱質訳

上海・挿経室 宣統3.4(1911)

TOLSTOI 著

[付俄77]表紙上冊本文写真あり。説明して宣統三年1911。下冊、筆者未見[阿英155]宣統三(1911)[漢訳2776]1911(宣統三)[現代912]熱眞訳[大典225][阿四236]挿経堂、宣統三年四月とする[編年2191]『神州日報』1911.5.19鴻文書局広告[編年296]宣統三年[編年2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局広告[編年2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局広告[編年2325]宣統三年辛亥(1911-1912)出版[編年2926]2冊、鴻文書局<sup>ヲ</sup>、宣統三年版[劉晩239]1911年[慧敏504]月份不詳[艶麗11]「峨<sup>ヲ</sup>眉之雄」[艶麗14-48頁]「峨<sup>ヲ</sup>眉之雄」、待査[祖毅735][鄭編314]1911[史索記82]「峨<sup>ヲ</sup>眉之雄」、阿英目録を引用[付116]未見[付俄15]同左(李定)書名のみ

E0096 \*

### 俄滅波蘭記

未署訳者名

『盛京時報』光緒33.4.15-22(1907.5.26-6.2)

(渡辺浩司)177号(光緒33.4.15=1907.5.26)-183号(光緒33.4.22=1907.6.2)。岡本監輔著、中村正直閱『萬國史記』(内外兵事新聞局発兌1879.5)巻16「歐羅巴史第十一」の「波蘭記」

(宋海燕)從光緒三十三年三月二十九日連載到七月初七日[劉晩167]1907.5.28-6.2[盛京014]1907.5.26-6.2[盛京録014]域外白話短篇政史小説

[編年1238]光緒三十三年四月十五日(1907.5.26)至四月二十二日

[編年1241]光緒三十三年四月二十二日(1907.6.2)畢

E0097 \*

### 俄人寓言

(美)丁燮良訳

『中西聞見録』1号 同治11.7(1872.8)

[彙4][中村73B-22]『海国妙喻』に収録して「密囑慎交」[兒童71]号数刊年不記、『中西見聞<sup>ヲ</sup>録』[付115][付俄5]底本為英訳本

E0098 \*

### 鵝生金蛋 (諭言)

上海『万国公報』10年500巻 光緒4.7.5(1878.8.3)

AISOPOS 著

[彙136][慶国94-107][編年146]

E0099

### 蛾述軒隨筆 (南京雜録)

龔寿図仲人

『月月小説』2年2期(14号)戊申2(1908)

[編年1483]第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月、至第2年第6期

[編年1573]第2年第6期(原18号)光緒三十四年七月十二日(1908.8.8) 南京雜録

E0100 \*

### 鵝膝寶石

(法<sup>ヲ</sup>)孔那多咽著 雪生訳

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE ” 1892.1

(EVA HUNG)[彙 2984][大典371][史索一811][劉民12]短篇[偵探623]實為柯南道爾作品「藍寶石」  
[曉岩33]1916<sup>77</sup>[曉岩228](法)庇為英、1915

E0101 \*

俄探

(日)押川春浪著 鱸鱸子訳

『鵲声』1年2期 未署出版年月[光緒31.10(1905.11)]

[彙 1699][大典94]岡崎由美は押川春浪『露探の妻』1904未確認とする[編年146]十月[編年  
910]第1年第2期、光緒三十一年(1905)十月[劉晚48][慧敏437]十月[艷麗11][偵探597]光緒三十一年  
十月(1905.11)[艷麗14-32]1年2期(1905.11)、(日)押川春浪「露探の妻」?<sup>77</sup>[楊凱博121]鱸鱸子  
訳[現史 282]第1年第2期1905.十一月

E0102

俄土戰記

(宣樊子演(林獬))

光緒24.8(1898)

[編年 411]『中外日報』1898.10.6代售廣告

E0103

俄土戰記

宣樊子演(林獬)

『杭州白話報』11-15期 光緒27.8.15-9.25(1901.9.27-11.5)

[中村53-39]刊年不記[彙 181][歐蕭81]期數不記[提要843]揭載誌、刊年不記[提要1282][大典  
33][近大722]小説、期數不記[系目310][古大867]

[編年86]

[編年 509]第1年第11期、光緒二十七年八月十五日(1901.9.27)

[編年87]畢

[編年 513]第1年第15期、光緒二十七年九月二十五日(1901.11.5) 畢

[編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[目白57][劉晚5]光緒二十七年九月初五日[指瑕164]  
光緒二十七年八月十五日[艷麗11][文文47][文文135][樽本]抽印本1冊[現史 149]第1年第11期  
1901.9.27至第15期完[現史 153]第1年第15期1901.11.5完

E0104 \*

俄王義文第四專政史；不測之威

(俄)A. K. 托爾斯泰著 訳者不詳

上海・商務印書館 1908(光緒三十四)

[漢訳2772]此即「謝勒勃良尼大公」 不測之威

E0105 \*

俄王之偵探

無名

『申報』1912.2.7-8.11

[劉民247] (国蕊) 冷血記、1911.12.20-1912.6.29[文文87]小説、無名、文言長篇、刊年不記[文文289]宣統三年十二月二十(1912.2.7)至次年六月二十九日(8.11)。「無名」, 次年三月二十五日作者署名改為「冷」、四月初二再改為「無名」、標“小説”。刊登時間從辛亥年(1912)延續到壬子年(1913<sup>73</sup>)[編年 2318]「自由談」旧曆十二月二十日 (1912.2.7) 至翌年五月十五日

E0106 \*

**鵝尾七人** (滑稽小説)

陳家麟、陳大鐙記

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

[古二德120]BROTHERS GRIMM “ THE GOLDEN GOOSE ” 1812。訳自 EDGAR TAYLOR 英語訳本 “ GAMMER GRETHEL'S FAIRY TALES. FROM THE POPULAR STORIES OF THE BROTHERS GRIMM ” 倫敦1902

[彙 858][大典420]は「鵝屋<sup>73</sup>七人」、著者不詳とする[史索—977][劉民66]

E0107

**鵝尾七人**

玉冰

『遠東報』1919.11.20-22

E0107b

**俄文**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年3号 光緒30.3.20 (1904.5.5)

[彙 714][現史 232]標“警世小説”、第2年第3号1904.5.5

E0108

**俄孝女復仇記**

舍我

商務『婦女雜誌』3卷1号 1917.1.5

[彙 1441][大典429][婦女43][劉民157]

E0109

**匪詐異聞** (社会短篇 笱記小説)

豫立

『寧波小説七日報』12期 刊年不記 (1909.?)

[史索—386]「訛詐異聞」[劉晚88][編年 1674]第12期、光緒三十四年 (1908) 十二月

E0110

**俄占奉天** 上本 (時事新劇 戲曲)

連飛

『中国白話報』5期 甲辰1.1(1904.2.16)

[彙 1130]「袁大化殺賊」[阿英46地方戲]上下部、期数不記、按連飛亦是吳梅別署, 不知亦是吳著否? [紀編29]題名のみ、「袁大化殺賊」で収録[紀編34]角書不記、戲曲劇本、吳梅作、全劇僅上本, 名「袁大化殺賊」[鄭編213]題名のみ、班本[鄭編229]時事新劇、阿英目錄を引用

E0111 \*

**訛中訛** (短篇小說)

皞

『申報』1910.1.6-12

(劉德隆) 皞[劉晚118]皞[文文85]角書不記、皞訊、文言短篇、刊年不記[文文283]皞、角書不記、宣統元年十一月二十五(1910.1.6)至十二月二日(1.12)、文言短篇

[編年 1914]皞、宣統元年十一月二十五日(1910.1.6)至十二月初二日

[編年 1923]宣統元年十二月初二日(1910.1.12)畢

[編年 2854]初出

E0112 \*

**訛中訛** (短篇小說)

未署作者名(皞)

旧金山『中西日報』宣統2.1.24-2.2(1910.3.5-12)

[編年 1954]附章「雜錄」欄、宣統二年正月二十四日(1910.3.5)至二月初二日、原載『申報』

[編年 1959]宣統二年二月初二日(1910.3.12)畢

[編年 2854]轉載[仁敏14-747]原載『申報』[仁敏14-747]畢

E0113

**惡<sup>ㄞ</sup>憊因** (寓言小說)

昂子陳軒

『時報』1915.6.27-29

『余興』16期は「**惡<sup>ㄞ</sup>憊因**」とする[劉民331]贈有正書券兩元

E0114

**噩<sup>ㄞ</sup>懺**

詩廬

『小説月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙 2995][大典388][史索-833][系目522][劉民17]瑣言[曉岩230]「**噩<sup>ㄞ</sup>懺**」1916、翻譯とする

E0115

**萼芳**

李繡章

『大公報』1918.4.3-6

[劉民316]

E0116

**惡房客** (写形小説百篇23 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.12

[劉民407]登第6版

E0117 \*

**惡婦馴狼案** (局詐明珠案之五 偵探小説)

(米德著 楊心一訳)

『時報』1909.9.23-10.2

[文文79]偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文186]原作者刊年不記[文文275]偵探小説、文言短篇、宣統元年八月十日(1909.9.23)至八月十九(10.2)、雖未署撰、訳者、但據前面所載「假齒蔵毒案」知、應為同一系列偵探小説、即「米徳著、楊心一訳」[劉晚149]「悪婦馴狼案」、1909.9.23のみ[指瑕172]「悪婦馴狼案」が正しい題名という

[編年 1854]「局詐明珠案」之五、標“偵探小説”、宣統元年八月初十日(1909.9.23)至八月十九日

[編年 1859]宣統元年八月十九日(1909.10.2)畢

E0118

**悪姑**

彤霞

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二261]

E0119

**悪姑嫂** (家庭小説)

劍鹿

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

E0120

**悪鬼** (寓意小説)

廢帝青年

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.28(1910.9.1)

[編年 2052]宣統二年七月二十八日(1910.9.1)[編年 2854]初出[仁敏14-711]轉載『図画日報』

E0121

**悪鬼** (寓意小説)

未署作者名(廢帝青年)

『図画日報』386-388号 [1910.9.14-9.16]

[劉晚197]標“短篇寓意小説”。刊年不記

[編年 2062]標“短篇寓意小説”、第386号、宣統二年八月十一日(1910.9.14)至本月十三日第388号、原載新加坡『星洲晨報』

[編年 2063]第388号、宣統二年八月十三日(1910.9.16)畢

[編年 2854]轉載[仁敏14-593]原載新加坡『星洲晨報』[仁敏14-594]畢

E0122

**悪鬼** (寓意小説)

未署作者名(廢帝青年)

『図画日報』386-388号 1910.9.14-9.16 『清末民初報刊図画集成続編』15 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

E0123

**餓鬼道** (新小説) 第9回

『遊戯報』乙巳5.22(1905.6.24)

[史索二178][編年70]撰人不詳、刊年不記[編年 722]第9回、光緒三十年五月二十二日(1904.7.5)



[小報263]1905.6.24未完[劉晚130]1905.6.24非起始日期

E0124

**餓鬼投胎記** (諷刺小説)

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、  
角書は諷刺小説

E0125 \*

**餓鬼語** (俠情小説)

訳者不詳

『新聞報』光緒33.3.1-25 (1907.4.13-5.7)

[大康87]

[編年 1210]8回、光緒三十三年三月初一日 (1907.4.13) 至本月二十五日、英人賈綸輝自述所遭

[編年 1223]光緒三十三年三月二十五日 (1907.5.7) 畢

[編年 2472]翻訳紹介[劉晚127]英人賈綸輝自述、1907.4.13のみ[文文228]光緒三十三年(1905)三月初一[楊凱博142](英人)賈綸輝自述、1907.4.13のみ

E0126

**惡賀**

小鳳

『民国日報』1917.1.1

[劉民471]

E0127

**惡虎村**

沈小慶

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

E0128

**過婚** (短篇滑稽)

龍

『申報』1912.5.16

[劉民250]

E0129

**惡家庭**

(鄭)正秋

1913演出

[戯劇30]據外国劇訳編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[紀編148][鄭編  
326][現史 149]1913 不情人

E0130

**惡家庭** 14回

陳治安

上海・新劇小説社1914

[系目347] (柳和城) [劉民653][文娟15-261] 『申報』 1914.5.10掃葉山房代售廣告

E0131

**惡監遭劫記** (社会小説)

(徐) 劍胆

『小公報』 1919.12.4

[小報580]至20節未完[劉晚前言33]258号[全章35]徐劍胆[劉民589] (20)

E0132 \*

**惡教育**

(德) 遮爾慈曼

『教育報』 4-10期 1919.1.10-7.10

[彙 2132][大典472]佚名訳、5<sup>73</sup>期(1919.1.10)-10期[衛257]佚名訳、5<sup>73</sup>-10期(1919.1.10-?)とする

[劉民240]

E0133 \*

**惡客**

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』 上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]THE TROUBLESOME GUEST (陳訳目錄未記)

[虛白31]A TROUBLESOME VISITOR[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民653]

E0134 \*

**惡客**

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編 『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』 北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]THE TROUBLESOME GUEST (陳訳目錄未記)

E0135 \*

**鄂雷池** (泰西情史)

張展雲訳

『順天時報』 1907.3.10-27

[劉晚136]「鄂電池」懸賞小説，為正取一等

[編年 1176]1907.2.27懸賞小説第一等

[編年 1183]光緒三十三年正月二十六日 (1907.3.10) 至二月十四日

[編年 1198]光緒三十三年二月十四日 (1907.3.27) 畢

[仁敏14-543]1907.2.27[仁敏14-545][仁敏14-545]畢

E0136

**厄利維亞** (家庭小説)

霍銳、瓶庵

『中華小説界』 1年6期 1914.6.1

[彙 843][大典281][史索-954][系目66][劉民59]角書不記

E0137

**厄利維亞**

靈銳、瓶庵

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第一卷第六期1914年6月1日

E0138

**惡夢**

撰人不詳

『笑林報』1905以降?

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[編年 1380]光緒三十三年十月二十一日(1907.11.26) 擬即逐日排登、乃此稿忽爾失去

[編年 2333]時間不詳

[仁敏14-606]『笑林報』1907.11.26、擬即逐日排登。乃此稿忽爾失去[現史 284]1905、月日不記

E0139 \*

**噩夢** (短篇小說)

星如訊

香港『新小說叢』3期 戊申5(1908.6)

[彙 2331]未收錄[樽本C][史索一371]未收錄[編年214]五月[編年 1546]6節、王星如訊、第3期、光緒三十四年(1908)五月[慧敏479]五月[楊凱博145](王)星如訊、1908.7

E0140

**噩夢** (諷刺小說)

瓶庵

『中華小說界』1年1期 1914.1.1

[彙 840][大典274][史索一950][系目522][劉民58]

E0141

**噩夢** (諷刺小說)

瓶庵

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『中華小說界』第1年第1期,上海中華書局1914年1月版。校點者:晏海林。責任編委:王繼權

E0142

**惡魔記** (寓言小說)

徐劍胆

北京·小公報本 民國年間

[系目347][劉民653][潤琦58]著者、出版社、刊年不記

E0143

**惡幕** (警世軼聞)

(許)指廠

『小說新報』5年1期 己未1(1919)

[系目347]己未年一月(1919)[劉民188]

E0143b

**惡奴**（俳諧）

未題撰者

『人鏡畫報』12冊 光緒33.8.29（1907.10.6）

[李雲155]第12冊、光緒三十三年八月廿九日

E0144

**惡奴**（短篇寓言）

龍

『申報』1912.6.12

[劉民250]

E0145

**惡奴**（寓意小說）

（貢）少芹

『小說新報』6年11期 庚申11(1920)

[劉民195]

E0146

**惡奴作祟**

老彭

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

E0147

**惡婆娘**

『盛京時報』1915.10.27-11.19

[盛京178][盛京錄178]白話中篇世情小說[劉民358]作者未標

E0148

**惡僕害主記**（警世小說）

滌塵

『愛國白話報』1918.10.8-11.2

[小報573]至24節完[劉晚前言22]1825-1849号[全章35]徐劍胆[劉民448]

E0148b

**惡少大鬧桐花莊**（甲）絕好的戰場（官場小說）

麴瘦演義

『中國萃報』宣統1.7.21（1909.9.5）

[李雲160]國報原文、宣統元年七月廿一日（1909.9.5）

E0148c

**惡少大鬧桐花莊**（丙）極熱鬧的交手仗（官場小說）

麴瘦演義

『中國萃報』宣統1.7.23（1909.9.7）

[李雲160]國報原文、演說欄目、宣統元年七月廿一日（1909.9.5）

E0148d

**惡少大鬧桐花莊**（巳）大鬧桐花莊的結局（官場小說）

麴瘦演義

『中国萃報』宣統1.7.27（1909.9.11）

[李雲160]大同報原文、演說欄目、宣統元年七月廿七日（1909.9.11）

E0149

**惡少年**（一題狗男女 警世小說）

惜花生

改良小說社 宣統1.2(1909)

[阿英92]角書不記[提要1125][大典176]は1909.3刊とする[近大774]小説[系目346]角書不記。宣統元年（1909）[古大974][書坊訂913-23]角書不記、2編、宣統元年印行[編年237]二月[編年 1721]封面「改良小說社印行」、版權頁「發行所：寓言小說社、寄售處：改良小說社」、宣統元年（1909）二月出版[編年 1722]『神州日報』1909.3.23改良小說社廣告[編年 1751]『民呼日報』1909.5.15改良小說社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年 1970]『天鐸報』1910.4.3改良小說社廣告[編年 2926]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.4.3改良小說社廣告[目白57]二編不分回[古提757][劉晚239]1909年

E0150

**惡獸記**（寓言小說）

作者未標

『時事新報』1913.5.8

[劉民415]

E0151

**餓死鬼**（短篇小說）

碧秋投稿

『時報』1912.4.4

[劉民318]

E0152

**餓死鬼**

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

E0153

**惡訟師**

傅卿

『時報』附送「滑稽時報」1911.8.13-14

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄

[編年 2240]宣統三年閏六月十九日（1911.8.13）至本月二十日

[編年 2240]宣統三年閏六月二十日（1911.8.14）畢

E0154

**悪訟師** (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1919.10.16-11.1

[小報574]至15節完[劉晚前言23]2177-2192号(胡全章)1919.10.14-28[劉民448]1919.10.16-11.2

E0155

**悪藪** (偵探小説)劍英、聚星<sup>マ</sup>

『先施樂園』1919.8.8-10.14

[小報312]至65節第21章完[劉民543]星聚、『先施樂園日報』1919.8.8のみ[偵探638]角書不記、「悪  
珮<sup>マ</sup>」、星聚(訳)、『樂園』(『先施樂園日報』)、翻訳とする

E0156

**悪探黒幕** (袁政府秘史 又美人黒手印) 28章

陳達九

上海・明社1917.7.20 / 1917.8再版

[大辞 4748]近代文言章回小説、鉛印本[民中08885]では書名を「悪探黒幕之一」とする、1917.7  
初版 / 1917.8再版[劉民653]「悪探黒幕之一」、1917.7初版 / 1917.8再版

E0157

**悪習寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年435巻 光緒3.3.8 (1877.4.21)

[彙 99]

E0158 \*

**悪戯術**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=30

[叢書329]

E0159

**萼仙恨史** (苦情短篇)

牖雲

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目442][劉民95]

E0160

**餓郷歓迎会** (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.6.29-30

[劉民299]

E0161

**餓郷指南** (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.18

[盛京280][盛京錄284]文言短篇寓言小說[劉民363]

E0162

**惡煙犯**

吾郎

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

(飯塚容)[飯塚14-206][戲劇88]

E0163

**鵲鴉案**

天津『醒華改良報』宣統1.2 (1909)

[編年 1706]天津『兩日畫報』第16号宣統元年二月初十日(1909.3.1) 合併して『醒華改良報』、詳細不明[仁敏14-515]

E0164

**惡因果** (近事小説)

(黄)伯耀

『繪圖中外小説林』2年5期 刊年不記

香港影印

E0165

**惡因果** (近事小説)

(黄)伯耀

『中外小説林』2年5期 戊申年2.20(1908.3.22)

[彙 2276][大典152][史索二22][系目346][編年207][編年 1471]繪圖『中外小説林』第2年第5期、光緒三十四年二月二十日(1908.3.22)[劉晚75][廣告1-248]黄伯耀、近事小説[九華251]

E0166

**惡因佳果** (言情小説)

篤志

『時事新報』1917.5.22-7.5

[劉民418]

E0167

**惡因緣** (社会小説)

縷述

『振華五日大事記』27期 丁未7.15(1907.8.23)

[彙 2186][史索二127][系目347][編年188]「惡姻<sup>ㄞ</sup>緣」とする。未完[編年 1310]「惡姻<sup>ㄞ</sup>緣」第27期、光緒三十三年七月十五日(1907.8.23)[劉晚73]

E0168

**惡姻緣** (短篇小説)

耀(黄伯耀)

香港『社会公報』光緒33.11.17-21 (1907.12.21-25)

[編年 1401]光緒三十三年十一月十七日(1907.12.21)至本月二十一日

[編年 1402]光緒三十三年十一月二十一日(1907.12.25) 畢  
 [鄧307]角書不記、蕘、1906<sup>㊦</sup>.12.21、1906<sup>㊦</sup>.12.23(続)、1906<sup>㊦</sup>.12.25(再続)

E0169

**悪因縁** (奇情小説)

香

『図画日報』159号 [1910.1.21]

[劉晚192]「悪姻縁」、刊年不記[匡補187]「悪姻縁」は誤り、刊年不記[編年 1927]第159号、  
 宣統元年十二月十一日(1910.1.21)[仁敏14-583]

E0170

**悪因縁** (奇情小説)

香

『図画日報』159号 [1910.1.21] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書館文献  
 縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

E0171

**悪姻縁** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』243-245号 [1910.4.24-4.26]

[劉晚194]刊年不記

[編年 1987]第243号、宣統二年三月十五日(1910.4.24)至本月十七日第245号

[編年 1988]第245号、宣統二年三月十七日(1910.4.26) 畢

[仁敏14-587][仁敏14-587]畢

E0172

**悪姻縁** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』243-245号 1910.4.24-4.26 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国図書館  
 文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

E0173

**悪姻縁** (近事写真小説)

禅偵探子

広州『南越報』附張 宣統2.8.21-23(1910.9.24-26)

[編年 2066]宣統二年八月二十一日(1910.9.24)至本月二十三日

[編年 2066]宣統二年八月二十三日(1910.9.26) 畢

[仁敏14-529]附張[仁敏14-529]畢[鄧292]標“短篇小説”、1910.9.27<sup>㊦</sup>、28<sup>㊦</sup>続

E0174

**悪姻縁** (社会小説)

余懋章

『讜報』13・14期合刊 1914.8.20

[彙 601][大典288][史索二142][系目347]「悪因<sup>㊦</sup>縁」とする[劉民51]



E0175

**惡姻緣** (醒世長篇)

西周生

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

E0176

**惡因緣** (苦情小説) 第6-10回

目空

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

E0177

**惡姻緣** (記實小説)

頑仙

『新舞台』1918.4.22

[劉民534]

E0178

**惡姻緣玉覺禪** (繪圖)

作者不詳

上海・五彩地圖印書會 光緒25.5 (1899)

[編年 427]『遊戲報』1899.6.25五彩地圖印書會廣告[編年 430]光緒二十五年五月出版[編年 431]『遊戲報』1899.7.8廣告[編年 2352]自著介紹[編年 2926]光緒二十五年版

惡偵探 薄倖女

E0179

**惡之因** (家庭小説)

憂廬

『說粹』1期 1917.6.6

[史索二96]

鄂州血 血淚黃花

E0180

**惡作劇** (社会小説)

無署名

『申報』1909.10.6

(劉德隆)[劉晚118][匡補185]劉晚目錄は未著録と誤る(誤りを指摘して誤るのは恥ずかしい)作者當為「惕庵」[編年 1861]宣統元年八月二十三日(1909.10.6)[編年 2854]初出

E0181

**悪作劇** (社会小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.9.20 (1909.11.2)

[編年 1876]宣統元年九月二十日 (1909.11.2) 原載『申報』[編年 2854]轉載1[仁敏14-793]  
原載『申報』

E0182

**悪作劇** (社会小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.10.29 (1909.12.11)

[編年 1898]附章「雜録」欄、宣統元年十月二十九日 (1909.12.11) 原載『申報』、新加坡『中興日報』[編年 2854]轉載2[仁敏14-744]原載『申報』『中興日報』

E0183

**悪作劇** (実事小説)

南津梁清泉稿

旧金山『中西日報』宣統2.11.16 (1910.12.17)

[編年 2104]附章「雜録」欄、宣統二年十一月十六日 (1910.12.17) [仁敏14-757]

E0184

**悪作劇** (滑稽小説)

劍秋

『遊戯雑誌』3期 1914?

[大典276]は1914.2刊とする[系目347]は1913年とする

E0185 \*

**悪作劇**

定夷訳

『新聞報』1914.10.19

[劉民284]

E0186

**悪作劇** (教育小説)

劍平

『中華教育界』5巻5-6期 1916.5.25-6.25

[彙 21][大典400][系目347]5巻5期1916.5.25のみ[劉民40]

E0187

**悪作劇** (紀事短篇)

又波

『時報』1916.12.24

[劉民340]贈有正書券八角

E0188 \*

**悪作劇** (原名 AH IT IS HE!)

半儂、無為訳

『小説時報』33号 1917.11

[彙 2713][史索一424][父半農179]角書は短篇小説

E0189

**惡作劇** (短篇小説)

香港白幻影女士

『新申報』1917.11.27

[劉民504]

E0190

**恩愛夫妻**

1918

[戲劇137]

E0191

**恩仇** (愛國小説)

蟄叟

『新申報』1917.3.19

[劉民500]

E0192

**恩仇報** (義俠小説)

警庵

『中外小説林』11-17期 丁未年8.21-12.15(1907.9.28-1908.1.18)

[彙 2274][大典125][大典126]15期1907.11.16連載開始と誤る[史索二21][系目353]-1908.1.8<sup>77</sup>

[編年 1329]第1章、第10期、光緒三十三年八月十一日(1907.9.18)

[編年190]11期1907.9.27<sup>77</sup>

[編年 1332]第2章、第11期、光緒三十三年八月二十一日(1907.9.28) 連載開始当為本月十一日之第10期

[編年 1350]第3章、第12期、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)

[編年 1355]第4章、第13期、光緒三十三年九月十一日(1907.10.17)

[編年 1360]第5章、第14期、光緒三十三年九月二十一日(1907.10.27)

[編年 1376]第6章、第15期、光緒三十三年十月十一日(1907.11.16)

[編年 1390]第7章、第16期、光緒三十三年(1907)十月

[編年200]畢

[編年 1421]第8章、第17期より『繪圖中外小説林』光緒三十三年十二月十五日(1908.1.18)畢

[劉晚75][廷亮468]第5章、第1年第14期、丁未年九月廿一日<sup>77</sup>[廣告1-248]義俠小説[九華250]

E0193

**恩仇報** (義俠小説) 2-6章

警庵

『中外小説林』11-15期 丁未年8.21-10.11(1907.9.28-11.16)

香港影印

E0194

**恩仇報** (義俠小説) 7章

警庵

『繪圖中外小説林』17期 丁未年12.15(1908.1.18)

香港影印

E0195

**恩仇奇變** (小説)

老談(談善吾)

『神州叢報』1卷2冊 1914.4.1

[彙 728][大典277]附圖[史索二145][系目353][劉民55]1914.1<sup>73</sup>

E0196

**恩仇誤**

夔夔

『時事新報』宣統3.8.17-9.12(1911.10.8-11.2)

[小報279]カッコ( )で代用し著者名不記、宣統三年八月十七日-九月九日[劉晚208]「恩仇記」,作者: 誦縻、1911.10.8のみ[指瑕173]「恩仇誤」,作者: 夔夔<sup>74</sup>

[編年 2273]夔夔、宣統三年八月十七日(1911.10.8)至九月十二日止、未完

[編年 2283]宣統三年九月十二日(1911.11.2)至本日止、未完

E0197 \*

**恩仇血**

柯南道爾著 陳彥訊

小説林社 光緒甲辰(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “ A STUDY IN SCARLET ” 1887.12

[阿英136][唐平7603]著訳者: 小説林社、小説林1915[劉晚240][振環248](張沢賢・翻続6)小説林社広告 福爾摩斯偵探第一案

E0198 \*

**恩仇血** (福爾摩斯偵探小説)

(柯南道爾著) 陳彥訊

上海・小説林社1904.7 小説林(叢書)

ARTHUR CONAN DOYLE “ A STUDY IN SCARLET ” 1887.12

[中村 S2-31]原作未詳[中村 S2-37][叢書134]小説林[漢訳2347](小説林)と記して叢書の意[現代895]福爾摩斯探案之一[大典78]は1904.6刊とする[編年123]六月[編年 736]光緒三十年(1904)六月出版[編年 2926]光緒三十年版[劉晚240]小説林(叢書)[慧敏426]六月、小説林(叢書)[唐書6]角書原著者不記、1904.7初版[偵探592]角書不記、(英)柯南道爾著“ A STUDY IN SCARLET ” 1887.12、叢書不記[現史 238]1904.七月 福爾摩斯偵探第一案

E0199 \*

**恩仇血** (偵探小説 福爾摩斯偵探案之一) 上下卷 1冊

(柯南道爾著) 陳彥訊意 金一潤辞

上海・小説林 甲辰7(1904) 日本・翔鸞社印刷 小説林偵探小説之一

ARTHUR CONAN DOYLE “ A STUDY IN SCARLET ” 1887.12

[樽本C]表紙本文は「恩讎血」、2部。角書は上巻「探偵小説」、下巻「偵探小説」、原著者不記、奥付「探偵小説／恩讎血」、発行兼編訳者小説林社、印刷所日本・翔鸞社、総発行所上海・小説林、甲辰七月初版[劉晚240]小説林偵探小説之一[偵探592]角書不記、(英)柯南道爾著“A STUDY IN SCARLET”1887.12、光緒甲辰(1904)[樂113]角書不記、甲辰七月初版、樽目錄第5版を引用[樂14-274][樂14-276][樂14-277]偵探小説、金一潤辞、初版続印[樂14-279]「福爾摩斯偵探案恩仇血」、角書不記、華生筆記、甲辰七月。「大復仇」と「恩仇血」其实是同一種書，今訳「血字」，只是内容稍有不同。據「小説林書目」，二書後來合併為「福爾摩斯偵探案第一案」，於丙午七月再版[樂14-346]は[樂113]と同じ[樂14-382]「福爾摩斯偵探案恩仇血」、角書不記、華生筆記、筆者未見[編年 752]金一<sup>27</sup>訳、『中外日報』1904.9.23小説林廣告[編年 753]潤訳者為吳江金一(金松岑)『中外日報』1904.10.6小説林廣告[編年 757]『中外日報』1904.10.22小説林廣告[編年 759]金一(金松岑)<sup>27</sup>訳偵探小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社廣告[編年 848]『秘密海島』1905年四月廣告[編年 1051]「福爾摩斯偵探案」『宋教仁日記』1906.8.21[編年 1060]「福爾摩斯偵探第一案」に合冊、『時報』1906.9.13小説林社廣告[編年 1429]「福爾摩斯偵探案」[編年 2473]翻譯介紹[徐著381]「恩讎血」2卷、光緒三十年七月出版。此書与「大復仇」復出、後半所述、互有詳略。而福聯父女被難之歷史、為前書所無、惟福与華生遇事、又此書所闕。可據「大復仇」補之、首尾始完具耳  
福爾摩斯偵探第一案

E0200

**恩仇血** (革命外史)

馬二先生(馮叔鸞)

『神州日報』1917.1.11-2.21

[劉民396]

E0201\*

**恩篤俾斯麥軼事**

楚冠訳

『揚子江小説報』宣統1(1909)

[阿英136]は翻譯の部に収録。期数不記。しかし、『揚子江小説報』2期掲載のものは楚冠「鉄血宰相恩篤俾士麥軼事」

E0202

**恩客的一夕談** (紀事小説)

無聊生

『先施樂園日報』1920.7.12

[劉民549]

E0203

**恩牛**

冷觀

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

[彙 3023][史索一890][系目353][劉民26]説叢

E0204

**恩牛**

冷觀

『晨鐘』1918.7.29-8.3

[劉民493]

E0205

恩鐘

何簡齋

『小說月報』10卷3号 1919.3.25

[史索—904][系目353]は1919.2<sup>27</sup>. 25とする[劉民31]説叢

E0206

恩物 (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1915.3.19

[劉民289]

E0207

恩義記 (紀事短篇)

本性来稿

『盛京時報』1918.6.4

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京387][盛京録391]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

恩歟怨歟 道是無情却有情

E0208 \*

恩歟怨歟

(法)保羅鮑葉德著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2<sup>27</sup> 懷蘭室叢書

PAUL BOURGET “ A PATCH OF NETTLES ”

[現代675]1917.2<sup>27</sup>[劉民653]懷蘭室叢書、1917.2<sup>27</sup>[漢訳2226] 『歐美名家短篇小説叢刊』1917

E0209 \*

恩歟怨歟

(法)保羅・鮑葉德著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.3

PAUL BOURGET “ A PATCH OF NETTLES ”

[劉民653][瘦鵑376]中卷

E0210

恩怨 (短篇小説)

秀英女士

『新申報』1918.1.28-30

[劉民505]

E0211 \*

## 恩怨

王卓民編纂

上海・商務印書館1920.5 説部叢書3=99

[商目98]は角書を義侠とする、刊年不記[唐書33]1920.5初版、説部叢書[劉民653]説部叢書3集99編

E0212 \*

## 恩怨

王卓民編纂

上海・商務印書館1920.5 / 1922.4再版 説部叢書3=99

[叢書789]説部叢書三集99[現代682]説部叢書第3集第99編[商目98]は角書を義侠とする、刊年不記[劉民653]説部叢書3集99編

E0213

## 恩怨宝鑑

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.8.21-29 (1910.9.24-10.2)

黄美娥257頁1910.9.24のみ

[編年 2066]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年八月二十一日(1910.9.24)至本月二十九日

[編年 2069]宣統二年八月二十九日(1910.10.2)畢

[仁敏14-674]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-674]畢

E0214

## 恩怨報 (筆記小説)

慰辰

『益世報』1915.12.7-10

[小報643][劉民483]天津『益世報』、『恩怨報』開頭有野史氏附誌、此小説實為“天然新劇”、可知慰辰号“野史氏”

E0215

## 恩怨縁

一塵不染(王无生)

『女子世界』増刊本 光緒戊申(1908)

[阿英84]王无生とする。復社翻印本、改題「黄剣血」、宣統刊、附无生「軒亭復活記」[提要1058]未見[大典161][系目354][古大943]王无生とする[書坊訂940]出版社を女子世界とする、光緒三十四年印行[編年 1286]『女子世界』第2年第6期、光緒三十三年(1907)六月廣告、現將出版[編年 1286]王鍾麒、光緒三十三年(1907)六月[編年228]一名「黄剣血」、光緒三十四年[目白57]復社翻印本、改題「黄剣血」。未見[古提740][九華233]未見

E0216

## 恩怨縁

一塵不染(王无生)

復社翻印本 宣統刊

[阿英84]改題「黄剣血」。附无生「軒亭復活記」[提要1058]未見。改題「黄剣血」。附无生「軒

亭復活記」[古大943]王无生とする[編年297]改題「黄剣血」,並附作者之「軒亭復活記」、宣統間[目  
白57]未見、附王无生「軒亭復活記」

E0217

**恩怨緣**

天津南開学校師生編演

1914演出

[戲劇69]「「恩怨緣」説明書」『南開星期報』19期1914.10.12[鄭編336]

E0218

**恩杖**

王卓民

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

[彙 3018][大典437][史索—879][系目353]は「恩杖<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>」とする[劉民24]新著

E0219

**恩杖**

王卓民

『晨鐘』1917.12.22-25

[劉民490]

E0220

**恩詔寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年420卷 光緒2.11.15 (1876.12.30)

[彙 91]

E0221

**兒胡不歸** (倫理小説)

唐明炯

『大世界』1919.10.13-14

[劉民530]

E0222 \*

**兒路士**

英国泰晤士報館著 仇光裕等訳

開明書店 光緒29(1903)

[涵歷32]光緒二十九年[版補下251]光緒二十九年

E0223

**兒命如是**

天随

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙 1400][大典395][史索—1300][系目16][劉民150]

E0224

**兒女草雄**



癡生

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

E0225

兒女癡腸 (哀情小説)

塵父

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408][系目15]戊午年六月(1918)[劉民186]

E0226

兒女愁 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.5.26(1910.7.2)

[編年 2018]附章「雜錄」欄、宣統二年五月二十六日(1910.7.2)[仁敏14-751]

E0227\*

兒女乎?英雄乎? 3章

樹声訳文 鬢禪拾題

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙 1556]文<sup>77</sup>鬢禪拾題と誤る[大典372]著者不詳。文<sup>77</sup>鬢禪拾題と誤る[史索一1327]は文<sup>77</sup>鬢禪拾題と誤る[劉民164]

E0228

兒女乎英雄乎 (言情小説)

樹声、鬢禪

『先施樂園日報』1920.4.9-12

[劉民547]

E0229

兒女金鑑録

箸超

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

E0230

兒女濃情伝 (絵図第一奇書)

陳曉山

上海書局1903

[楷第163]「雪月梅」で収録。聚錦堂刊本、徳華堂刊本。光緒辛丑(1901)上海石印本改題「第一奇書」[民中08500]上下冊49回、又名「雪月梅」、角書は繡像絵図言情小説、陳朗(曉山)編、上海・進歩書局[唐線271]1903[唐書7]角書不記、著者:陳朗、1903、線装石印[編年 498][編年 493]『新聞報』1901.5.29新開同文俊記書莊廣告。乾隆時「鏡湖逸史(陳朗)」所撰之「雪月梅伝」[編年 494]『中外日報』1901.6.4江南書局廣告[編年 502]『中外日報』1901.7.31同文俊記書莊廣告[編年 712]「兒女濃情」『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告

E0231

**兒女親家** (恩仇小說)

達觀

『進步雜誌』7卷4-5号 1915.2-3

[彙 3369][大典327][系目15]

E0232

**兒女情癡** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.4.23-25

[盛京110]与「玉蝶齊輝(171)」的主要情節大致相同[盛京錄110]文言短篇筆記小說[劉民355]

E0233

**兒女談奇錄** (理想小說) 八統

石南

広州『国事報』宣統2.3.27 (1910.5.6)

[編年 1994]宣統二年三月二十七日 (1910.5.6) 連載開始与結束時間不詳[仁敏14-474]宣統二年庚戌三月二十七日 (1910.5.6) 不知何時開始連載何時結束[鄧298]標“小說”、1910.5.6(八統)

E0234

**兒女英雄**

儂更有情演

『杭州白話報』2年21期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙 190][大典55][系目15]光緒二十九年1903[編年112]光緒二十九年[編年 678]第2年第21期、光緒二十九年[編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[劉晚5]22期[指瑕166]21期[清茹報54][阿研610][九華228]第2年第23<sup>73</sup>期、光緒二十九年 (1903) [現史 220]第2年第21期1903

E0235

**兒女英雄**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』光緒32.11.27-28 (1907.1.11-12)

黃美娥249、264頁、「兒女英雄伝」1907.1.11のみ

[編年 1143]「兒女英雄」、逸濤山人(李逸濤) 台北『台湾日日新報』光緒三十二年十一月二十七日 (1907.1.11) 至本月二十八日

[編年 1144]「兒女英雄」光緒三十二年十一月二十八日 (1907.1.12) 畢

[仁敏14-662]「兒女英雄」、逸濤山人(李逸濤) 『漢文台湾日日新報』明治39<sup>73</sup>[40]年[仁敏14-662]畢

E0236

**兒女英雄** (軍事小說)

程鳳章

南京『南洋兵事雜誌』56期 宣統3.3(1911.4)

[彙 1993][大典215][系目15][編年284]三月[編年 2179]第56期、宣統三年 (1911) 三月[編年 2854]初出[劉晚55]

E0237

## 兒女英雄

未署作者名(程鳳章)

『広益叢報』9年16期(272号) 宣統3.6.30(1911.7.25)

[彙 1066]著者不記[大典216]は「兒女英雄伝<sup>33</sup>」に誤る。佚名[史索二119]は「兒女英雄伝略<sup>33</sup>」とする[系目15][編年287]不題撰人[編年 2232]第272号、宣統三年六月三十日(1911.7.25)原載『南洋兵事雜誌』[編年 2854]轉載[劉晚25]

E0238 \*

## 兒女英雄 (愛之花)

泣紅、周瘦鵑訳編

1913演出 『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史[戲劇25][史索一1427][建華07-60]鄭正秋改編成新劇「兒女英雄」[廣告1-276]『申報』1914.4.22廣告[紀編111]被春柳社改編為話劇上演

E0239

## 兒女英雄 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.4.8-9

[盛京105][盛京録105]文言短篇筆記小説[劉民355]

E0240

## 兒女英雄 (愛国小説)

魂

『晨鐘』1916.8.23-25

[劉民486]

E0241

## 兒女英雄 (義侠小説)

(王)無為

『新国民雜誌』1卷2号(2期) 1917.4.15

[彙 1884][大典433][系目15][劉民230]

E0242

## 兒女英雄

尹文博

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

E0243

## 兒女英雄

1918

[戲劇115]常州県立女子師範学生会化装演講節目伝単

E0244

## 兒女英雄

倚寒

『中華新報』1918.1.20

[劉民462]

E0245

兒女英雄後伝 8冊

作者不詳

上海・倉海山房書莊 光緒25.2 (1899)

[編年 421]『新聞報』1899.4.9倉海山房書莊廣告[編年 432]『申報』1899.7.19倉海山房廣告[編年 422]光緒二十五年二月出版[編年 2352]自著介紹[編年 2927]倉海山房書莊、光緒二十五年版

E0246

兒女英雄記

季影

『商學雜誌』1卷2期 1916.2.10

[彙 1685][大典390][劉民221]

E0247

兒女英雄奇遇記

開明書店 光緒31 (1905)

[編年 824]『時報』1905.4.6開明書店廣告[編年 2927]光緒三十一年版

E0248

兒女英雄伝 (一名俠女奇縁) 41回

文康

北京・聚珍堂 光緒4 (1878)

[楷第172]光緒四年北京聚珍堂活字本、上海申報館排印本、上海亞東圖書館排印本[現在307]4冊、出版社不記、1932四版[提要701]ほかに1880評点本、1888上海蜚英館石印本、1898上海蘇報館鉛印本、上海申報館排印本、1930亞東圖書館排印本、1934上海大達圖書供給社標点本、1935上海啓智書局排印本、1936世界書局排印本、1942上海新文化書社排印本など([新加31])[全書75]清代小説、燕北閑人著、又名「金玉縁」「俠女奇縁」「日下新書」「正法眼蔵五十三参」、現存40回[大辞 129]近代白話章回小説[近大23]章回小説、ほかに光緒六年(1880)「還読我書室主人」標点本、1983年人民文学出版社本など[歴近69]俠義小説。初名「金玉縁」、又名「日下旧聞」「正眼法蔵五十三参」、又題作「兒女英雄伝評話」[系目15]53回。角書は俠義小説。初名「金玉縁」、又名「日下旧聞」[古大832][通典517]近代章回小説[書坊訂591-3]「兒女英雄伝評話」40回[書坊訂605-1]40回、上海・著易堂、光緒四年鉛印[書坊訂882-18]40回、上海・群学社1928鉛印[書坊訂1115-11]40回、上海・亞東圖書館1925鉛印[編年17]咸豐十一年(1861)[編年37]光緒四年(1878)十月、活字本[編年 147]光緒四年七月。首「縁起首回」、後共四十回[編年41]光緒六年(1880)還読我書室主人評点本[編年 178]同左[編年 179]『申報』1881.3.22廣告[編年 179]上海・申報館、光緒七年二月二十五日(1881.3.24)出版[編年 2927]16本、申報館、光緒七年版[編年 182]『申報』1881.11.30廣告[編年45]光緒九年1883申報館叢書[編年 210]『申報』1887.9.3石印繪図評点廣告[編年 212]『申報』1887.11.22重印廣告[編年 212]上海・申報館、光緒十三年(1887)十月再版[編年48]蜚英館1888[編年 215]『申報』1888.7.1廣告[編年 271]『新聞報』1893.9.5古香閣廣告[編年 2927]新

聞報館、光緒二十年版[編年 277]「兒女英雄」、『新聞報』1894.2.15廣告[編年76]上海蘇報館、光緒二十四年1898、書名改題為「俠女奇緣」[編年 542][編年 725][編年 1201]『宋教仁日記』1907.4.9[編年 1309]「兒女英雄」『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 1821]文鈇仙著「兒女英雄」[編年 2248]大版<sup>23</sup>、『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年 2352]自著介紹[編年 2963]「兒女英雄」光緒三十三年香港廣藝書局代售[仁敏14-611]大板、『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[大康05]申報館、光緒七年版、光緒十三年版[渡辺71-16][渡辺71-17][唐線268]繪圖評点、著易堂書局1878[唐書2]繪圖評点、著易堂書局1878、線裝石印[目白58]1880聚珍堂刊還讀我書室主人(董恂)評本、1892複印本、1888上海蜚英館石印本、後有上海申報館排印本、上海亞東圖書館排印本等[五百1368]清代白話長篇英雄俠義小說、また光緒六年(1880)北京聚珍堂活字本、光緒十四年(1888)上海蜚英館石印本、光緒二十二年(1896)上海凌雲閣石印本、光緒二十四年(1898)上海蘇報館鉛印本、上海申報館排印本、清抄本、1930年亞東圖書館排印本、1934年上海大達圖書供應社排印本、上海古籍出版社、1990年齊魯書社、1991年上海古籍出版社[古提636][劉晚240][紹良426]40回。有益堂1888刻本[近代13]小說名、光緒三十二年(1906)上海書局石印本，又有1983年人民文學出版社校點本[學大1580]章回小說、活字本、また光緒二十四年(1898)上海蘇報館鉛印本、1930年上海亞東圖書館排印本、1983年人民文學出版社校點本、1994年上海古籍出版社[中外299]長篇俠義小說、又名「金玉緣」「正法眼藏五十三參」「俠女奇緣」等、人民文學出版社1983年版[中大316]長篇小說、初名「金玉緣」、大陸廣西人民出版社出版的『俠女奇緣』(原名「兒女英雄傳」)是據1935年文藝出版社印行的1卷本重新排印的[鄭編43]俠義小說、又名「兒女英雄傳評話」「金玉緣」、作者署燕北閑人、實即文康。蜚英館石印本[鄭編117]活字本、後有上海申報館排印本、上海亞東圖書館排印本[鄭編123]評「兒女英雄傳」四十一回，1880年北京聚珍堂活字本行世。後有光緒十四年上海蜚英館石印本。清董恂撰，署「還讀我書室主人評」[史索記32]燕北閑人[古目149]通俗文藝出版社1955.7(節本)、「俠女奇緣」廣西人民出版社1980.12(據1935年文藝出版社印行的1卷本重新排印)、西湖書社1981.1(據光緒庚辰1880年蜚英館本重印、并參照亞東圖書館1925年初版、1932年四版本及申報館和群學社本校勘)[古目150]上海書店1981.2(據亞東圖書館1932年版複印)、人民文學出版社1983.11(中國小說史料叢書)、「俠女十三妹」、岳麓書社1985.5[古目300]台灣·文化圖書股份有限公司1983。胡適考証、台灣·新文豐出版股份有限公司1979、重複。台灣·桂冠圖書股份有限公司1984[古目303]台灣·世一書局、刊年不記[古目306]台灣·三民1983、台灣·文源1984、台灣·世界書局1979[文娟15-198]光緒年間、復旦大學圖書館館藏目錄[文娟15-272]『申報』1923.12.2掃葉山房代售廣告[現史 100]「俠女奇緣」40回8冊、鉛印本、上海蘇報館1898

E0249

兒女英雄傳 節選

文康

福建·海峽文藝出版社1988.5 中國近代文學作品系列小說一卷

王俊年選注

E0250

兒女英雄傳 41回

文康

南昌·百花洲文藝出版社1996.2 中國近代小說大系11

此次即以光緒四年（1878）北京聚珍堂初刊本為底本，進行校點、排印。校點者：蘇越。責任編委：王繼權

E0251

兒女英雄傳

狄郁、李毓如編

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

E0252

兒女英雄傳 第8回節選

文康

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

竺洪波注釋賞析

E0253 \*

兒女英雄傳略

（日）長田偶得著 霞若氏訳

『広益叢報』7年16-18期(208-210号) 宣統1.5.29-6.20(1909.7.16-8.5)

長田偶得（権次郎）『維新豪傑の情事』（大学館1901.4.18）か[彙 989]

[編年243]

[編年 1801]第208号、宣統元年五月二十九日（1909.7.16）至本年六月二十日第210号、原載『中外日報』原題「英雄兒女伝略」

[編年244]畢

[編年 1814]第210号、宣統元年六月二十日（1909.8.5）畢

[編年 2913]轉載[劉晚25][慧敏490][紀編21]題名のみ[艷麗14-33](日)長田偶得著、原作不詳[楊凱博116]

E0254

兒女英雄傳評話 40回

燕北閑人（文康）編 還讀我書室主人（董恂）評

京都聚珍堂 光緒6(1880)

[楷第172]「還讀我書室主人評兒女英雄傳」41回で収録[現在307]40回20冊、出版社不記、光緒6[紹良426]木活字排印本。1892刻本。上海蜚英館1888石印本。1892刻本。上海書局覆蜚英館1894石印本。附續傳8卷32回、上海凌霄閣1896石印本。正傳40回續傳32回、1923排印本[書坊訂591-3]光緒四年活字印[書坊訂591-7]光緒六年活字印[書坊訂655]上海·蜚英館、光緒十四年石印[書坊訂858]8卷40回、續8卷32回、上海·凌霄閣、光緒三十二年石印[書坊訂946]41回、勤裕草堂、刊年不記、光緒鉛印[書坊訂961-9]上海·江東書局、刊年不記、石印

E0255

兒時

程善之

『小説叢刊』江南印刷廠1914.11

王鈍根序 収「兒時」「懊儂」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等（短篇）小説18篇[民中09683][劉民653]

E0256

兒時

程善之

『南社小說集』上海・文明書局1917.4

[大辭 4221][現代377][劉民699][劉民653][廣告1-340][紀編200]

E0257

兒時 (記事小說)

程善之

『先施樂園日報』1920.9.13-19

[劉民551]

E0258 \*

兒時的回憶

(俄)托爾斯泰著 沈穎訳

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.12.6-7

TOLSTOI 著、

『晨報』のほず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』

E0259

兒時影

老懶

『娛閑錄』2卷1-3号 1915.8.16-9.16

[彙 1314][大典350]2卷1号のみ[史索一1216][系目16]老懶<sup>77</sup>[劉民127]老懶

E0260

兒孫福 (醒世小說)

息遊

『七天』7期 刊年不記(1914)

[史索一1261]

E0261

兒童裁判 (教育小說)

畹滋

『中華教育界』3卷1期(13号) 1914.1.15

[彙 8][大典274][系目16][劉民39]

E0262

兒童重九登高記 (滑稽小說)

仲涵

常州『晨鐘報』1917.10.15-10.26

[小報672]至2節完

E0263

兒童的團體

十二靈童賈彝孫

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

E0264

兒童發育研究会 (短篇小說)

霆公

『中華婦女界』1卷5期 1915.5.25

[彙 1526][大典336][系目16][劉民163] 兒童教育研究会

E0265 \*

兒童教育鑑 2冊

柴爾紫芒著 徐伝<sup>33</sup>霖、陸基合訳

文明書局 光緒32(1906)

[阿英128]徐伝<sup>33</sup>霖[漢訳2750](普魯士)柴爾紫芒著、徐伝<sup>33</sup>霖口述、1907(光緒三十三年)[現代901]徐伝<sup>33</sup>霖[大典114]徐伝<sup>33</sup>霖[編年173]徐傳霖、光緒三十二年[編年 1147]31章、普魯士柴爾紫芒著、徐傳霖口訳、陸基筆述、光緒三十二年(1906)十一月出版[劉晚240]徐傳霖[慧敏452]徐傳霖[兒童104]徐博<sup>33</sup>霖、光緒三十二年(1906年)(張沢賢・翻統70)進歩書局通俗教育叢書廣告

E0266

兒童教育研究会 (家庭小說)

霆公

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

兒童發育研究会

E0267

兒童教育研究会

霆公

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華婦女界』第一卷五期1915年5月25日 兒童發育研究会

E0268

兒童俱樂部

(徐)枕亜

『民権報』1913.3.25-27

(蔡祝青)南陽原稿[劉民430]文言

E0269 \*

兒童樂

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?)訳

河北献県 献県天主堂1931 小説第5冊

[民外4311]宗教小説 “LES OEUFs DE PAQUES”

E0270 \*

兒童樂

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?)訳



河北獻縣 獻縣天主堂1942第七次印 小說第5冊  
[民外4311]宗教小說 “ LES OEUFs DE PAQUES ”

E0271

**兒童歷** (教育小說)

天笑生(包天笑)著

上海·中華書局 小說彙刊90

[叢書133]小說彙刊90[系目16]小說彙刊90

E0272

**兒童歷** (教育小說)

天笑生(包天笑)

『中華教育界』民國2年1-12月号(2卷1-12期) 1913.1.15-12.15

[彙 2][大典249][系目15]3号(1913.3.15)を連載開始と誤る(梅家玲118頁)[劉民39][紀編129]  
角書不記、小説、(上海版)第1期開始連載とする、1913.1

E0273

**兒童歷** (教育小說)

天笑生(包天笑)著

上海·中華書局1914.12 / 1928.9三版 小說彙刊

[中華338]小說彙刊。兒童教育小説。按一年十二箇月、分12章。文言体[中華百198]同左(梅家玲118頁)[劉民653]小說彙刊

E0274

**兒童小説** 第2集

中華書局編輯所編

中華書局1917.5

[中華593]短篇兒童小説選集，収「買菓」「黃髮」等5篇[中華百341]同左

E0275 \*

**兒童修身之感情** 5章

(包)天笑訊

文明書局 光緒31(1905)

EDMONDO DE AMICIS “ CUORE ” 1886から “ DAGLI APPENNINI ALLE ANDE /FROM THE APENNINES TO THE ANDES ”。「馨兒就学記」にあるべき「三千里尋親記」のこと

(陳宏淑)上海·文明書局1917<sup>27</sup>

[宏淑14]譯自原抱一庵的『三千里』(金港堂1902[. 11.25])，後者譯自哈普古德( ISABEL FLORENCE HAPGOOD )的英文譯本 CUORE: AN ITALIAN SCHOOLBOY'S JOURNAL，而此英文譯本則是譯自第39版的義大利原作

[阿英128]天笑(包公毅)訊[漢訊2898]著者不詳、1905(光緒三十一) / 1917再版[中村64-67]我国では「母を尋ねて三千里」の名で親しまれてゐる物語[現代898][大典94](顧燮光「訳書経眼録」)[訳書612][阿研537][版補下149][編年150]光緒三十一年[編年 938]標“教育小説”、光緒三十一年(1905)出版[編年 1170]『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年 1946]『時報』1910.2.18文明書局学部採択宣講用書[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.6文明書局廣告[編年 1972]未収録(梅家玲

117頁) [劉晚240][慧敏439][涵詠70]吳門天笑生識、光緒三十一年[版補下352]吳門天笑生識、光緒三十一年[祖毅706]文明版[祖毅707][祖毅761][兒童104] (張沢賢·翻統70) 進步書局通俗教育叢書廣告[徐著368]1卷、吳門天笑生識、光緒三十一年六月出版[飯塚14-122]「三千里尋親記」で収録[現史 151]「千里尋親記」[現史 285]1905

E0276

**兒童用筷子的研究**

丁錫綸叔言

商務『婦女雜誌』5卷3号 1919.3

[婦女83]

E0277 \*

**兒童与宗教** (短篇小說)

托爾斯泰原著 木鷄訳

『時事新報』1912.10.12

TOLSTOI 著

[劉民413]登第3張第3版

E0278

**兒兮歸來** (倫理小說)

(包)天笑、(張)毅漢

『中華學生界』1卷3期 1915.3.25

[彙 1544][大典329][史索二157][系目16][劉民161]

E0279

**兒兮歸來**

(包)天笑、(張)毅漢

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華學生界』第一卷第三期1915年3月

E0280

**兒戲** (一名新旧紛爭)

冷(陳景韓)

『時報』1907.4.22-24

(劉德隆)[劉晚145]1907.4.24完[志梅博158]旧曆3/10-3/12[志梅博164]1907/3/10-3/12新曆旧曆

混用

[編年 1212]光緒三十三年三月初十日(1907.4.22)至本月十二日

[編年 1213]光緒三十三年三月十二日(1907.4.24)畢

E0281

**兒戲** (短篇小說)

奇

『十日小說』7冊 己酉10.11(1909.11.23)

[彙 2695][大典182][史索一398][系目16][編年251][編年 1890]第7冊、宣統元年十月十一日(1909.11.23)[劉晚98][九華259]

E0282

兒戲

(吳) 双熱

『民權報』1912.10.10

(蔡祝青) [劉民430] 文言

E0283 \*

兒戲

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙譯

『風俗閑評』下冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120] CHILDREN

[虛白31] CHILDREN [蒲梢284] [民中2902] [現代918] [大典423] [劉民653]

E0284

兒戲 (紀實短篇)

奇奇

『友聲日報』1918.8.4

[劉民537]

E0285 \*

兒戲

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鐙譯

『風俗閑評』阿英編『晚清文學叢鈔·俄羅斯文學譯文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120] CHILDREN

E0286

兒與媳 (家庭小說)

古華遺民

『大世界』1919.10.20-30

[小報296]至4節完 女與媳

E0287

兒之病 (寓言小說)

癡儂

『申報』1916.4.1

[劉民271]

E0288

兒子病 (寓言小說)

選

『益世報』1916.4.6

[小報644] [劉民483] 天津『益世報』

E0289

耳聰之過 (滑稽短篇)

花奴

『新申報』1916.12.5

[劉民497]

E0290

**爾騙我**

『文娛報』光緒33.5.3 (1907.6.13) 以降?

[史索二229]1907.6.16<sup>??</sup>以降[編年183]不題撰人[編年 1250]光緒三十三年五月初三日  
(1907.6.13) 以後

E0291

**耳肉**

燕雛

『春聲』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙 1711][大典396][史索一1464][系目136][劉民206]

E0292

**耳食錄** 初、二集

申昌書局 光緒32.11 (1906)

[編年 1134] 『申報』1906.12.20申昌書局廣告[編年 1451]初二集 『申報』1908.2.14集成圖書  
公司廣告

E0293

**耳郵** 4卷

羊朱翁戲編

申報館 光緒4(1878)

[文小410][編年38]俞樾著、申報館叢書、光緒四年[編年38]俞樾著、署「羊朱翁戲編」光緒四年  
[編年 150] 『申報』1878.9.26出售廣告[編年 150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28) 出版[編年  
2353]自著介紹[編年 2927]光緒四年版[編年 151] 『申報』1878.10.4廣告[古提412]

E0294

**耳郵** (秘本札記小說)

俞樾(原題:羊朱翁)撰

上海·廣益書局1920.6

[文小409][民中07969][中外295]文言筆記小說集、4卷、岳麓書社1986、与樂鈞「耳食錄」合刊

E0295 \*

**爾之鄰** (社会小說)

(俄)托爾斯泰著 築巖訳

『進步雜誌』5卷3号 1914.1

TOLSTOI 著

[彙 3360][大典306][付116][付俄16]

E0296

**二百鎊** (滑稽短篇)

九香

『申報』1917.3.19-20

[劉民274]

E0297

**二百年前之紅胡子**

(日) 金津圓太郎

『復報』8期 中国開国紀元4605.1.30[旧曆4604.12.17](1907.1.30)

8期より刊年は新曆表記となる[付日232]『復報』第8期目次本文写真あり。篇末有柳非の評論，可以推測漢訳者が柳非[彙 1837][大典135]訳者不詳[史索一301][編年170][編年 1156]光緒三十二年十二月十七日(1907.1.30)[劉晚51][慧敏451][艶麗14-34\*]原作不詳。「二百年前之紅胡子」一書僅13頁、故事講的是1723年雍正年間曾有一大盜、二百年後与虚無党之秘密運動具有關聯。著者署名為「金津圓太郎」、似中国人假託日人名[九華237][楊凱博116]

E0298

**二百錢** (短篇小説)

語恒

『通學報』2卷7冊(總25冊)光緒32.8.14(1906.10.1)

[編年 1068]第2卷第7冊(總第25冊)光緒三十二年八月十四日(1906.10.1)

E0299

**二百歲之少年**

胡寄塵

『晶報』1919.3.27

[劉民584]

E0300

**二百五十鎊**

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

E0301

**二敗家**

損公(蔡友梅)

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6廣告、新奇小説

E0302

**貳臣鑑**

(熱血稿)

『広益叢報』7年31期(223号)宣統1.11.29(1910.1.10)

[彙 1006]未署作者名。宣統元年十一月三十<sup>天</sup>日(1910.1.10)とする。宣統元年十一月三十日は存在しない。十一月二十九日に訂正する[大典195]佚名[系目289]宣統元年十一月三十<sup>天</sup>日(1910.1.10)とする[編年254]不題撰人[編年 1916]熱血稿、宣統元年十一月二十九日(1910.1.10)[劉晚23]宣統元年十一月三十<sup>天</sup>日(1910.1.10)とする

E0303\*

**二城風雨録** (社会小説)

(英) 却而司迭更斯著 常覺、小蝶、天虛我生合訳

『申報』1917.12.4-1918.5.14

CHARLES DICKENS 著

[劉民275]

E0304 \*

**二城故事** 1卷5章、2卷24章、3卷15章

(英) 迭更司著 魏易訳

『庸言』1卷13号-2卷1・2号合刊 1913.6.1-1914.2.15

CHARLES DICKENS “ A TALE OF TWO CITIES ” 1859。

3卷2<sup>7</sup>5章と誤植する(林元彪)底本: *PEOPLE'S EDITION OF MR. DICKENS'S WORKS*. LONDON: CHAPMAN AND HALL, 1865[彙 339][大典267][史索二141][虛白88]C. DICKENS、文言、掲載誌刊年不記[蒲梢306]同左[劉民46][張治 A243]狄更斯、第1卷第13号のみ、“ A TALE OF TWO CITIES ”[紀編134]「双<sup>7</sup>城故事」、翻譯長篇小説、1913.6.1のみ[現史 134]第1卷第13号1913.6.1至第2卷第1、2号合刊結束

E0305

**二城新事** (小説紀実)

吳宓

『清華週刊』19-27期 1914.11.3-12.29

[彙 877][史索二148][系目9]12<sup>7</sup>-27期[劉民67]

E0306 \* \*

**二雛余墨**

姚鵬雛、朱鴛雛

上海・小説叢報社、崇文書局1918.10 / 1922.10再版

[民中02294]翻譯小説を含む[紀編220]1918.10のみ

E0307

**二次革命** (一名改良強盜現形記)

悔悔

『大共和日報附張』?-1913.9.27

[杜78][劉民427]『大共和日報』1913.8.13、標“滑稽小説”

E0308 \*

**二滴血痕案** (偵探小説) 10節

樹人訳述

広州『国民報』1912.1.17-3.9

[編年 2311]旧曆十一月二十九日(1912.1.17)至1912.3.9、連載開始時間不詳[仁敏14-473][鄧308]角書不記、1912.1月第46回、1912.3.9載至99回

E0309

**二芳慘史** (哀情小説)

恕公

『礼拝六』34期 1915.1.23

[彙 1181][大典322][史索—1138][系目9][劉民105]

E0310

二芳慘史

恕公

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十四期1915年1月

E0311

二訪員

毓麒

『小說海』1卷9号 1915.9.1

[彙 1393][大典351][史索—1290][系目9][劉民148]

E0312

二閑指迷

(清) 静修道人編

個人刊 (1920)

[民中07733]

E0313

二号包廂

丹翁

『晶報』1919.3.9

[劉民584]

E0314

二賀客 (滑稽短篇)

滌子

『時事新報』1913.6.25-7.2

[劉民415]

E0315 \*

二黑犬

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小說)』第1冊 上海·商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THREE CALENDERS, SONS OF  
KINGS, AND OF FIVE LADIES OF BAGDAD(参考:日訳バートン版1)バグダッドの軽子と三人の  
女

E0316 \*

二黑犬

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海·商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THREE CALENDERS, SONS OF KINGS, AND OF FIVE LADIES OF BAGDAD(参考：日訳バートン版1)バグダットの軽子と三人の女

E0317\*

**二皇子求婚記** ( 寓言小説 )

TERTIVS VAN DYKE 著 左丹訳

『大世界』1919.3.3-4

[小報293]從14節至15節完[史索二255]は TERTIRES VAW DYKE、1917.7.1以降?-1919以前[劉民526]TERTIVS VAN DVKE<sup>ヲ</sup>原著、1919.3.3のみ、非起始日期

E0318

**二家敗**

蔡友梅

北京・国強報本 民国年間

[系目10][劉民653]「二負<sup>ヲ</sup>家」

E0319

**二匠驟富** ( 小説叢 )

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.4.21 ( 1908.5.20 )

[編年 1520]光緒三十四年四月二十一日 ( 1908.5.20 ) [仁敏14-779]

E0320\*

**二金台** ( 一題新包探案 ) 15回 1冊

葉啓標訳

牖明社出版、上海通社發行 光緒29.6(1903)

活版線装[阿英110]上海通社刊、巾箱本[漢訳2882]著者不詳、上海・通社1903( 光緒二十九 ) [現代894][大典61]は上海海通社刊とする。上海図書館所蔵[編年114]通社、光緒二十九年[編年 620]封面署「牖明社出版、上海通社發行」光緒二十九年 ( 1903 ) 六月出版[編年 718]「新包探案二金台」『時報』1904.6.15通社図書發行所広告[編年 955]偵探小説、再版、『時報』1906.3.15通社廣告[編年 1174]『中外日報』1907.2.23通社廣告[編年 2230]偵探小説、『時報』1911.7.23科学書局廣告[編年 2473]翻譯介紹[編年 2927]通社、光緒三十二年版[大康05]通社、光緒三十二年版[劉晚240]1903年[劉晚412]『時報』1906.3.17廣告。再版出現。上海・通社[慧敏420]六月[清茹単40][偵探590]上海通社不記[徐著382]通社本、光緒二十九年六月出版[現史 222]通社1903

E0321\*

**二狂者**

未署訳者名

『中外日報』1908.3.28-4.7

[劉晚133]

[編年 1474]光緒三十四年二月二十六日 ( 1908.3.28 ) 至三月初七日

[編年 1489]光緒三十四年三月初七日 ( 1908.4.7 ) 畢



[楊凱博157]

E0322 \*

**二老朝陵**

(俄) 託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訊意

『羅刹因果錄』上海·商務印書館1915.5.12 / 10.25再版 說部叢書2=39

TOLSTOI “ THE TWO OLD MEN ” 1885

[劉民653]說部叢書2集39編[張車235] (李定)

E0323

**二老學究問答** (滑稽小說)

棲雲

『時報』1914.10.9

[劉民326]

E0324

**二老學究問答** (滑稽小說)

棲雲

『余興』7期 1915.4

E0325

**二老嫗語** (記事小說)

劍梅

『先施樂園日報』1920.10.9

[劉民551]

E0326 \*

**二老者論**

(俄) 托爾斯泰原著 (德) 葉道勝(REV. I. GENAHR.) 翻譯

『托氏宗教小說』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麥梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S “ TALES FROM TOLSTOI ” LONDON. “ TWO OLD MEN ” 1885

[劉晚240][編年 1300]光緒三十三年 (1907) 六月出版

E0327

**二烈婦** (節烈小說)

季廬、塵父

『小說新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396]季廬不記[系目9]丁巳年十月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十月、短篇

E0328

**二木哥** (滑稽小說)

呆

『時報』1913.5.29-6.16

[劉民321]

E0329

**二木哥**

呆 時報館編輯

『時報短篇小說』(第2集)上海·有正書局1914.6

[民中00731]文言體[劉民653]未收錄[紀編147]翻譯

E0330 \*

**二男爵** (滑稽)

(英)喬斯氏原著 雄倡訳

『申報』1919.1.12-14

[劉民277]

E0331

**二難記**

守如

『小說月報』6卷7号 1915.7.25

[彙 2990][大典346][史索—821][系目10][劉民15]短篇

E0332

**二女懺情錄** 7章

顧雪衣編著

上海·商務印書館1918.7 / 1923.1再版

[民中09008]封面書名為「二女懺情記」[系目9]民國7年1918[劉民653]書前有作者自序、封面書名為「二女懺情記」

E0333

**二奇合伝** 40回 16卷

不題撰人

光緒4.3 (1878)

[提要748]全名「刪定二奇合伝」[編年35][編年 50]咸豐十一年(1861)六月刊出[編年 144]光緒四年三月。初刻本未見[編年 153]光緒四年刊出[系目9]全名「刪定二奇合伝」[近大4]章回小說

E0334

**二千八百米突兒** (短篇芻言)

鄉人

『娛閑錄』6期 1914.10上

[彙 1298][大典294][史索—1177][系目9][劉民121]

E0335 \*

**二千磅**

覺孫訳

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

E0336

**二千磅** (偵探小說)

瀟郎

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目9]戊午年四月(1918)[劉民185][偵探636]角書不記、「二千鎊」、翻譯とする

E0337

**二千鎊** (偵探小説)

瀟郎

『晨鐘』1918.7.22-24

[劉民493]

E0338

**二千貫** (社会小説)

未署作者名

『図画日報』241-242号 [1910.4.22-4.23]

[劉晚194]刊年不記

[編年 1987]第241号、宣統二年三月十三日(1910.4.22)至翌日第242号

[編年 1987]第242号、宣統二年三月十四日(1910.4.23)畢

[仁敏14-587][仁敏14-587]畢

E0339

**二千貫** (社会小説)

未署作者名

『図画日報』241-242号 1910.4.22-4.23 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国図書

館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

E0340

**二千零十五年** (理想小説)

含寒

『余興』23期 1916.12

E0341

**二千三百号** (滑稽小説)

鈍鉄

『先施樂園日報』1920.7.10-14

[劉民549]

E0342

**二千<sup>〃</sup>十五年** (理想小説)

含寒

『時報』1916.1.1

『余興』23期は「二千零十五年」とする[劉民335]贈有正書券八角

E0343

**二薔薇** (奇情小説)

(張)毅漢

『小説大觀』13集 1918.3.30

[彙 1613][史索一1457][系目10][劉民214]

E0344

**二喬蛻恨** (哀情小説)

欸乃、暈霞

上海・人和小説社1914.12

[民中09766][大典301]暈霞女士[系目9]欸乃曼霞女士。民国3年1914。上海中華書社1915毛掲げる[劉民654][通目 1590]愛情小説、欸乃、暈霞女史、1冊10章、1914.12初版

E0345 \*

**二青年** (教育小説)

(包)天笑

『(商務)教育雜誌』7卷1号-9卷6号 1915.1.15-1917.6.20

(英)克蘭克夫人著

[彙 2590][大典322]は創作、「兩青年」とする[史索二133][系目9](梅家玲112頁)英国小説「二青年」(梅家玲119頁)[劉民4]克蘭克夫人、天笑訳

E0346 \*

**二青年** (教育小説) 上下冊

天笑生(包天笑)

上海・商務印書館1917.8

[CADAL](英)克蘭克夫人著。1917.8 / 1929.7.3[民中08838]7-12章、下冊(梅家玲119頁)[劉民654][紀編197]12章

E0347

**二情女伝**

未署作者名

『遊戯報』光緒23.7.29(1897.8.26)

[編年 387]光緒二十三年七月二十九日

E0348

**二雀記** (家庭小説)

馨

『興奮報』1917.3.2

[劉民403]非起始日期

E0349

**二人説謊** (京都美華書院短篇集之三)

京都(北京)灯市口美華書院1873年印刷

[哈仏483]京都美華書院短篇集之三

E0350

**二山義長** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.7.22-24

[建蓉452][建蓉452]畢

E0351

**二商**

梅夢

商務『婦女雜誌』4卷5号 1918.5.5

事見蒲留仙聊齋志異[彙 1456][系目10][婦女67][劉民159]

E0352

**二少年** (偵探之偵探 短篇小說)

未署作者名(伶)

杭州『浙江日報』光緒34.6.8(1908.7.6)

[編年 1552]光緒三十四年六月初八日(1908.7.6)[仁敏14-624]

E0353 \*

**二少年**

泰詹訊

『時報』1918.7.21-22

[劉民348]贈有正書券一元五角

E0354 \*

**二十鞭**

頌西口訊 省吾筆述

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

E0355

**二十分鐘之遊歷**

無為

『中華新報』1918.3.2

[劉民463]

E0356 \*

**二十六點鐘空中大飛行** (冒險短篇小說)

(美)濮倫孫記 天涯芳草館主亶中(吳禱)訊

杭州『浙江日報』光緒34.6.12-15(1908.7.10-13)

美国阿美利加梅軋丁報記者濮倫孫記(王中秀ら76頁)天涯芳草館主吳禱[濤](王中秀ら88頁)

海陽天涯芳草館主人吳君亶中

[編年 1554]光緒三十四年六月十二日(1908.7.10)至七<sup>初</sup>月十五日

[編年 1556]光緒三十四年六月十五日(1908.7.13)畢

[編年 2854]初出[仁敏14-624][仁敏14-624]六月十五日、畢

E0357 \*

**二十六點鐘之大飛行** (冒險短篇小說)

(美)濮倫孫記 天涯芳草館主亶中(吳禱)訊

『申報』1910.1.27-29

美国阿美利加梅軋丁報記者濮倫孫記(劉德隆)[劉晚118](王中秀ら76頁)天涯芳草館主吳禱[濤]

(王中秀ら88頁)海陽天涯芳草館主人吳君宣中[文文85]冒險短篇小說、文言短篇、刊年不記[文文190]題名のみ[文文284]標“冒險短篇小說”、宣統元年十二月十七至十二月十九

[編年 1930]宣統元年十二月十七日(1910.1.27)至本月十九日、原載『浙江日報』

[編年 1930]宣統元年十二月十九日(1910.1.29)畢

[編年 2854]轉載[楊凱博52]蹊<sup>77</sup>倫孫記、天涯芳草館主宜<sup>77</sup>中訳[楊凱博126]同左

E0358

二十年

爾翁

『申報』1916.9.1-9

[劉民272]

E0359

二十年

西巫時用(時雄)

『小説月報』11卷10号 1920.10.25

[史索-930][劉民38]短篇小説[曉岩242]1920、翻譯とする

E0360

二十年来中国之大和魂 第1集

陸守陔編 始寧山人批評

上海・炎社1919.5

[民中07748]

E0361

二十年後

芙孫

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

E0362

二十年後之今日 (応時短篇)

拝竹

常州『晨鐘報』1916.12.25

[小報671]

E0363

二十年後之天津 (一名過渡夢 社会小説)

未署作者名

『津報』1906.9.18-1907.2.3

[小報641]文言[劉晚166]

[編年 1066]光緒三十二年八月初一日(1906.9.18)至十二月二十一日止、未完、20回

[編年 1157]光緒三十二年十二月二十一日(1907.2.3)畢

E0364

二十年目睹之怪現狀 (社会小説) 45回

我仏山人（吳趸人）

『新小説』8号-2年12号(24号) 光緒29.8.15-刊年不記 [ 光緒31.12 ] (1903.10.5- [ 1906.1 ] )

有評 未完[理論554][彙 689][阿閑53][阿閑60][阿三165][阿三167][阿三214][澤田 Y2-9][魏吳38]標社会小説、至光緒三十一年(1905)十二月<sup>73</sup>[中島]角書は社会小説[提要875][大辞 44]近代白話章回小説[大典54]-1906.1<sup>73</sup>[史索-236]([新加33])[全書77]清代小説、標“社会小説”[近大6]章回小説、号数不記[歴近177]譴責小説、至三十一年(1905)十二月<sup>73</sup>[系目8]至三十一年十二月1906.1<sup>73</sup>[古大876][通典552]近代章回小説

[編年107]

[編年 724]第1-2回、第8号、應出版於光緒三十年(1904)五月

[編年 733]第3回、第9号、光緒三十年六月二十五日(1904.8.6)

[編年 742]第4-6回、第10号、光緒三十年七月二十五日(1904.9.4)

[編年 758]第7-9回、第11号、光緒三十年九月十五日(1904.10.23)

[編年 772]第10-12回、第12号、光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)

[編年 820]第13-14回、第2年第1号(第13号) 光緒三十一年二月

[編年 844]第15-17回、第2年第2号(第14号) 光緒三十一年四月

[編年 867]第18-20回、第2年第3号(第15号) 光緒三十一年六月

[編年 944]第21-23回、第2年第5号(第17号) 光緒三十二年正月二十八(1906.2.21)

[編年 958]第24-26回、第2年第6号(第18号) 光緒三十二年(1906)二月

[編年 969]第27-29回、第2年第7号(第19号) 光緒三十二年(1906)三月

[編年 989]第30-31<sup>73</sup>[32]回、第2年第8号(第20号) 光緒三十二年(1906)四月

[編年 1014]第33-36回、第2年第9号(第21号) 光緒三十二年(1906)閏四月

[編年 1032]第37-39回、第2年第10号(第22号) 光緒三十二年(1906)五月

[編年 1047]第40-42回、第2年第11号(第23号) 光緒三十二年(1906)六月

[編年 1061]第43-45回、第2年第12号(第24号) 光緒三十二年(1906)七月、至本期止、未完

[編年 1062]第2年第12号(第24号) 光緒三十二年(1906)七月、至本期止、未完

[編年 1765][編年 1766]「怪現状」[編年 2854]初出[目白64][五百1634]清代白話長篇譴責小説、期数不記[古提678][劉晚9]作者：我仏山人[指瑕161]只標“我仏山人”[函典476][清茹報60]至光緒三十一年十二月二十五(1906.1.19)<sup>73</sup>[近代3]小説名[学大1588]章回小説、至光緒三十二年<sup>73</sup>[廣告1-104]角書不記、号数刊年不記[廣告1-372][紀編28]祝均宙は説明して長篇小説、54回<sup>73</sup>、角書不記、1909年<sup>73</sup>全書創作完成[鄭編204]題名のみ[鄭編211]号数不記、1903年開始創作[鄭編217]晚清四大著名譴責小説、1903[鄭編218]題名のみ[鄭編219]角書不記[鄭編255]至第24号(1906.1<sup>73</sup>) 未完[史索記64]角書不記、号数不記、1902<sup>73</sup>[史索記65]角書不記、45回、1903.10-1906.1<sup>73</sup>[文文214]第一人称叙事[鄧314]角書不記[鄧319]角書不記[九華229]我仏山人不記、第24号を光緒三十一年十二月(1906.1)とする[現史 177][現史 213]第8号1903.10.5至第15、17-24号、45回未完[現史 4]1903-1906

E0365

**二十年目睹之怪現状** (社会小説) 12回

我仏山人（吳趸人）

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年 898]

『時報』1905.10.26特別広告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

E0366

**二十年目睹之怪現狀** 2卷

(我仏山人(吳趸人))

上海・広益書局 光緒32(1906)

[書坊訂608-5]光緒三十二年印行

E0367

**二十年目睹之怪現狀** (社会小説) 8冊 108回

我仏山人(吳趸人)

總發行所上海・広智書局 發行所横浜・新报社 印刷所・新报社活版部 光緒32.2.18-宣統2.12(1906.3.12-1911.1)

有評 [理論563]46-65回評語、1906<sup>73</sup>年丁卷、戊卷[天津図]周紹良旧蔵。

第1冊(甲卷)1-15回 光緒三十二年二月十八日(1906.3.12)、

第2冊(乙卷)16-30回 光緒三十二年四月六日(1906.4.29)、

第3冊(丙卷)31-45回 光緒三十二年九月廿二日(1906.11.8)、

第4冊(丁卷)46-55回 光緒三十二年十一月二日(1906.12.17)、

第5冊(戊卷)56-65回 光緒三十二年十二月十六日(1907.1.29)、

第6冊(己卷)66-80回 宣統元年三月十五日(1909.5.4)、

第7冊(庚卷)81-94回 宣統二年八月十五日(1910.9.18)、

第8冊(辛卷)95-108回 宣統二年十二月(1911.1)

注：阿英の誤りを踏襲し、第4冊(丁卷)を「光緒三十二年十二月<sup>73</sup>」とするものが多い。第6冊より發行所、印刷所ともに広智書局となる /

[理論358]1910年辛卷[理論576]1909年己卷66-80回評語[理論578]1910年庚卷、辛卷81-108回評語、辛卷總評[楮第232]まとめて宣統二(1910)とする[阿閑54][阿三167][阿三214][阿英65]角書不記、第4冊一九〇六年十二<sup>73</sup>月刊(阿英は新曆旧曆を混用している。それに従えばここは十一月とするのが正しい)[阿研415][編年 1437][魏吳38]丁卷同年十二月<sup>73</sup>と誤る[中島]第1、6、7、8冊未見[提要876][大辞 44][書坊700-1]角書不記、宣統二年鉛印[書坊訂813-4]角書不記、光緒三十二年至宣統元年鉛印。張朋園は一括して1907年出版とする[増田155]([新加33])[全書77][近大6]詳細不記[歴近177]標“社会小説”[系目8]の第4冊についての記述は正しい[古大876][通典552]近代章回小説[樽本C]5冊[樽本C]2冊

[編年153]甲卷(第1-15回)

[編年 954]甲卷(第1-15回) 光緒三十二年二月十八日(1906.3.12)

[編年 966]甲卷、『新民叢報』77号1906.3.25広智書局廣告[編年 1157]「(二十年目睹之)怪現狀」第一卷、『時報』1907.2.3広智書局廣告[編年 969]中<sup>73</sup>卷、『時報』1906.4.5廣告

[編年156]乙卷(第16-31<sup>73</sup>回)

[編年 982]乙卷(第16-30回) 光緒三十二年四月初六日(1906.4.29) 出版



[編年 985]甲乙巻、『新民叢報』第4年第8号(原第80号)1906.5.8廣告[編年 1006]第二巻、『時報』1906.5.28廣告[編年 1075]「二十年目睹之怪現狀」甲巻乙巻、『時報』1906.10.16広智書局廣告[編年 1115]甲巻乙巻、社会小説「廿年目睹之怪現狀」、『時報』1906.11.27広智書局廣告[編年 1137]「怪現狀」[編年 2927]甲巻乙巻、光緒三十二年版[大康05]甲巻乙巻、光緒三十二年版

[編年165]丙巻(第31-45回)

[編年 1105]丙巻(第31-45回)光緒三十二年九月二十二日(1906.11.8)出版

[編年167]丁巻(第46-55回)光緒三十二年十一月二日(1906.12.17)と正しく記述する

[編年 1132]丁巻(第46-55回)光緒三十二年十一月初二日(1906.12.17)出版と正しい

[編年 1156]『宋教仁日記』1907.1.28[編年170]戊巻(第56-65回)

[編年 1156]戊巻(第56-65回)光緒三十二年十二月十六日(1907.1.29)

[編年 1196]「目睹之怪現狀」1-5冊、『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年 1363]全5冊、『時報』1907.11.2広智書局廣告[編年 1538]甲乙丙丁戊「廿年目睹之怪現狀」『時報』1908.6.18広智書局廣告[編年 1702]甲乙丙丁戊「廿年目睹之怪現狀」『時報』1909.2.26広智書局廣告[編年 1765]5冊[編年 1879]甲乙丙丁戊、『時報』1909.11.11広智書局廣告

[編年238]己巻(第66-80回)

[編年 1744]己巻(第66-80回)宣統元年三月十五日(1909.5.4)出版

[編年272]庚巻(第81-94回)

[編年 2063]庚巻(第81-94回)宣統二年八月十五日(1910.9.18)出版

[編年276]辛巻(第95-108回)

[編年 1119]「廿年目睹之怪現狀」[編年 1502][編年 1736][編年 1738]

[編年 2126]辛巻第95-108回、宣統二年(1910)十二月出版(注:1911.1)

[編年 2171]全書8冊108回、吳趸人先生絶筆之作、『時報』1911.4.15広智書局廣告[編年 2353]自著介紹[編年 2927]8冊、光緒三十三年版[營業560][目白64]十二月出版丁巻(第46至第55回)和戊巻(第56至第65回)と書いて誤る[五百1634]清末上海広智書局排印本、刊年不記[古提678]清宣統二年(1910)上海広益<sup>33</sup>書局有排印本八冊印竣[劉晚240][劉晚415]『時報』1906.10.18廣告「<sup>33</sup>怪現狀」甲巻乙巻[紹良456]排印本[近代3]至宣統二年(1910)<sup>33</sup>出齊8冊[学大1588][廣告1-228]『時報』1906.4廣告「甲巻出版」広智書局啓。劉雲は「光緒三十二年(1906)乃出単行本四巻、宣統元年(1909)続出四巻後整書完結」と誤る[紀編28]祝均宙は説明して1909年<sup>33</sup>全書創作完成、由上海広智書局出版単行本、八冊、一百零八回[鄭編133]題名のみ[鄭編219]角書不記、1906-1910<sup>33</sup>[鄭編254]1906<sup>33</sup>年一至五冊(1-65回)、1909年第五<sup>33</sup>冊(66-80回)、1910<sup>33</sup>年第七、八冊(81-108回)[鄭編300]題名のみ[史索記64]角書出版社不記、1907-1909年間続成108回、8冊[史索記65]至1909年才創作完成、全書共108回[史索記69]第1冊単行本1906.2<sup>33</sup>[史索記80]題名のみ[徐著341]7巻7冊、又1巻1冊(此巻第8全)、刊年不記[現史 213]凡8冊、108回、1906-1910[現史 4]甲巻1906.3.12、乙巻1906.4.29、丙巻1906.11.8、丁巻1906.12.17、至1911年出齊8冊108回[現史 60]己巻第66-80回、1909.五月[現史 82]庚巻第81-94回、1910.9.18

E0368

**二十年目睹之怪現狀**

(吳趸人)

『重慶商會公報』丙午年19号(35期)光緒32.6下旬(1906.8.14)

[彙 1681]著者不記[編年159]現不詳始載於何時[編年 1044]第35期、光緒三十二年六月二十五日(1906.8.14)、連載開始与結束時間不詳、原載『新小説』[編年 2855]轉載[劉晚44]

E0369

**二十年目睹之怪現狀**

(吳趸人)

南溪吳瑞棠1916

石印本[大辞 44]石印本[劉民654][学大1588]石印本、刊年不記

E0370

**二十年目睹之怪現狀** (繪図評点) 108回 4冊

我仏山人(吳趸人)著作 南亭亭長(李伯元)評点

新小説(書)社 丙辰年1(1916.1)

民国五年一月石庵序 李伯元の名をかたる。表紙は新小説社、奥付は新小説書社とする[魏吳38]偽署李伯元評考[樽本][中島]未見、石印本[大辞 44][書坊971]新小説社1916石印[書坊訂885-7]上海・新小説社1916石印[古大876][通典552]1916.2石印本[目白64][古提678][劉民654][学大1588]1916年新小説社石印本

E0371

**二十年目睹之怪現狀** (社会小説) 108回 8冊

南海吳研<sup>研</sup>人

上海・世界書局 光緒32.11.2(1906.12.17) / 1922.4.15十版

[樽本]鉛印本。奥付に広智書局と世界書局を併記する。「光緒卅二年十一月二日初版」とあるが、あやしい[士瑩191]刊年不記[書坊1007-5]に角書刊年不記、鉛印が掲げられる[書坊訂1125-23]角書刊年不記、鉛印[編年167][目白64]石印本[劉晚240][編年 1132]8冊108回、光緒三十二年十一月初二日(1906.12.17)出版とするが、あやしい。世界書局の成立は1921年

E0372

**二十年目睹之怪現狀** (繪図) 108回 8冊

吳趸人

上海・世界書局1924.4 / 1929.7四版

[景深723260]は石印本8冊とする[樽本]2部。所蔵のものも石印本、奥付に全8冊とある。吳虞公編輯「(繪図)続二十年目睹之怪現狀」36回、4冊が同じ装丁で附属する[中島]未見。「野口文庫」集部107

E0373

**二十年目睹之怪現狀** 4冊

(吳趸人)

上海・世界書局1926.9訂正初版 / 1933.5三版

魏氷心標点、(沈)勤廬叙言[天津図][魏吳38][中島][大辞 44][通典552]鉛印本[樽本C][小川175]1934年第三次印本[目白64]標点本[紹良456]排印本[漫歩175]民国廿二年(1933)五月訂正三版[学大1588]鉛印本

E0374

**二十年目睹之怪現狀** 1冊 卷7-8

吳沃堯（吳趼人）

上海1933

[西諦6560]石印本、有圖[中島]同左[提要876]石印本[五百1634]上海石印本

E0375

**二十年目睹之怪現狀**（足本） 1冊

吳趼人

上海·世界書局1935.11重排 / 1935.11 / (1936.5再版) / 1939.7新一版

本書特点 標点符号說明（沈）勤廬叙言[民中08648][中島]重排初版[中島]新一版

E0376

**二十年目睹之怪現狀** 108回

我仏山人（吳趼人）

上海·広益書局1936

[增田155]周雲標点[実藤1470]周雲点、周郁浩校。成<sup>23</sup>仏山人に誤る[中村]桐廬主人「二十年目睹之怪現狀新序」1935.10.1。刊年不記[目白64]

E0377

**二十年目睹之怪現狀** 4冊

（吳趼人）

上海·中央書店1936.3再版

[民中08648]1936.12再版[中島]未見

E0378

**二十年目睹之怪現狀**（社会小説） 2冊

我仏山人（吳趼人）

大達圖書供应社出版 上海·広智書局發行 1936.3

周雲標点 周郁浩校閱 桐廬主人新序 有評[中島]

E0379

**二十年目睹之怪現狀** 上下冊

我仏山人（吳趼人）

上海·広益書局1948.9新一版

周郁浩校勘[民中08649]

E0380

**二十年目睹之怪現狀** 上下冊

我仏山人（吳趼人）

上海·広益書局1950.12

[古目154]

E0381

**二十年目睹之怪現狀** 108回 2冊

吳趼人

北京·通俗文藝出版社1954.12重版

阿英「關於「二十年目睹之怪現狀」」[樽本][中島]未見[古大876][目白64]1956年上海文化出版

社重印[紹良456]排印本[古目154]重版不記

E0382

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趸人

上海文化出版社1956.9 / 1957.7第三次印刷

北京・通俗文藝出版社本の重印。重印説明あり[増田155]1957年[中島]新一版[近大6]は上海文藝<sup>73</sup>出版社とする[古大876][紹良456]排印本[古目154]1956.9新一版

E0383

二十年目睹之怪現狀 (中法戦争怪現狀に改題)

我仏山人(吳沃堯 吳趸人)

阿英編『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集

部分収録

E0384

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趸人

北京・人民文学出版社1959.7

張友鶴校注 吳趸人小像 王応(簡夷之)「前言」[魏吳38][大辞 44]は1957年とする[増田155][中島][近大6][古大876][古大878][通典552][目白64][古提678]1957年とする[紹良456]排印本[近代3][学大1588]排印本[中大318]長篇小説、大陸人民文学出版社、刊年不記[中文735]長篇譴責小説、人民文学出版社1959年[古目154]據広智書局第一次排印本排印

E0385

二十年目睹之怪現狀 (足本) 108回 2冊

吳沃堯(吳趸人)

台湾・世界書局1959.7二版

世界書局編輯部校 本書特点 標点符号説明 (沈)勤廬叙言 上海世界書局本の影印[目白64][古目289]吳沃堯等<sup>73</sup>撰、刊年不記[古目298]1966

E0386

二十年目睹之怪現狀 (足本) 108回 2冊

吳沃堯(吳趸人)

台湾・世界書局1968.5再版 中国通俗小説名著1=32

世界書局編輯部校 本書特点 標点符号説明 (沈)勤廬叙言 上海世界書局本の影印[中島]中国通俗小説名著第一集第三十二冊[新加34][目白64]

E0387

二十年目睹之怪現狀 108回 上下冊

吳趸人

香港・広智書局1969.2五版

本書特点 標点符号説明 (沈)勤廬叙言[中島]五版

E0388

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趼人

台灣・文源書局有限公司1975.9

(沈)勤廬敘言[古目298]1981

E0389

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趼人

人民文學出版社1978.9湖北第一次印刷

張友鶴校注、簡夷之(王忞を改める)「前言」。人民文學出版社1959年版の紙型を利用[景深342][中島]「前言」は簡夷之となっているが五<sup>三</sup>忞のこと[目白64][五百1634]1985年[古目155]重印

E0390

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳承恩<sup>三</sup>(吳趼人)

台灣・河洛圖書出版社1981.5 白話古典小說大系

著者名は誤り。本社編審提要、沈勤廬敘言、劉葉秋「談二十年目睹之怪現狀」、施亞西「關於草木皆兵」、趙景深「二十年目睹之怪現狀与談塵」、孔另境「二十年目睹之怪現狀史料」[中島][目白64]

E0391

二十年目睹之怪現狀

吳沃堯(吳趼人)

台灣・文化圖書股份有限公司1982

[古目298]

E0392

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趼人

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

(沈)勤廬序言、二十年目睹之怪現狀提要、施亞西「關於草木皆兵」、趙景深「二十年目睹之怪現狀与談塵」、孔另境「二十年目睹之怪現狀史料」、劉葉秋「談二十年目睹之怪現狀」[新加33][目白64]

E0393

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趼人

台灣・桂冠圖書股份有限公司1986.5.20再版 中国古典文学名著

二十年目睹之怪現狀提要、(沈)勤廬敘言、劉葉秋「談二十年目睹之怪現狀」、施亞西「關於草木皆兵」、趙景深「二十年目睹之怪現狀与談塵」、孔另境「二十年目睹之怪現狀史料」[目白64][古目298]1983

E0394

二十年目睹之怪現狀 108回 上下

我仏山人(吳趼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』1, 2卷 広州・花城出版社1988.8

「出版說明」、盧叔度「前言」。盧叔度、吳承學校點[目白64]

E0395

二十年目睹之怪現狀 108回 上下冊

我仙山人(吳趸人)

廣州·花城出版社1988.8 我仙山人作品選本

盧叔度、吳承學校點[學大1588]排印本

E0396

二十年目睹之怪現狀 108回 上下冊

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中國近代小說大系32、33

此次校點、排印時，以上海廣智書局最初出版的八卷本為底本。其中，第1-45回參照『新小說』原刊進行校閱。校點者：王繼權。責任編委：章培恆[新加33][中村][目白64][五百1634][韓近173]

E0397

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趸人

長沙·岳麓書社1993.8第一版 / 1994.4第二次印刷 / 2000.8第八次印刷 晚清四大譴責小說之二 勤廬「叙言」。金牛、舒群標點[目白64]

E0398

二十年目睹之怪現狀 108回 上下冊

吳趸人

太原·山西人民出版社、山西古籍出版社1993.9 / 1997.8太原第二次印刷 諷刺譴責小說叢書

E0399

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趸人

鄭州·中州古籍出版社1994.9 中國晚清四大奇書

陳浩、徐琳校點。岳正夫、齊迎萍「前言」

E0400

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趸人

瀋陽·春風文藝出版社1994.10 / 1996.3第三次印刷 中國古典名著珍藏本

瘦吟山石校點 表紙、扉ともに吳研<sup>研</sup>人と誤る[目白64]

E0401

二十年目睹之怪現狀

吳趸人原著 殷崇文改編 陳凱繪畫

『晚清四大譴責小說連環畫』下 北京·中國人事出版社1994.10

「吳趸人与「二十年目睹之怪現狀」」(裴效佳文，原載「古代小說鑑賞辭典」，學苑出版社1989年版，本文有刪節)

E0402

二十年目睹之怪現狀 108回

- 吳趸人  
上海書店1994.12 中国近代小說名著  
民国5年1月石菴序。據1916年上海新小說社出版的石印本進行、校点、排印，並有眉批、回批等
- E0403  
**二十年目睹之怪現狀** 108回  
吳趸人  
『中国近代文学大系』2集5卷小說集三 上海書店1994.12  
民国5年1月石菴序。據1916年上海新小說社出版的石印本進行、校点、排印，並有眉批、回批、夾批和注釈[目白64]
- E0404  
**二十年目睹之怪現狀** 108回  
吳趸人  
『官場百態』2 哈爾濱·黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列  
張友鶴校注
- E0405  
**二十年目睹之怪現狀** 108回  
吳趸人  
北京·文化藝術出版社1995.5 中国古典文学菁華便携文庫  
方瑋校点[目白64]
- E0406  
**二十年目睹之怪現狀** 108回 2冊  
吳趸人  
濟南·山東文藝出版社1995.6 近代文学四大名著  
鄭慶篤、朱秀梅校点。孔范今「前言」。鄭慶篤、朱秀梅「校点後記」
- E0407  
**二十年目睹之怪現狀** 108回 1冊  
吳趸人  
瀋陽·遼寧古籍出版社1995.7  
「作家小伝」、董文成「作品導讀」
- E0408  
**二十年目睹之怪現狀** 108回 1冊  
吳趸人  
北京燕山出版社1995.11 四大譴責小說  
梅慶吉校点。梅慶吉「前言」。広智書局本による
- E0409  
**二十年目睹之怪現狀** 108回  
吳沃堯（吳趸人）  
北京·華夏出版社1995.12 中国古典小說名著百部

## 「出版前言」

E0410

**二十年目睹之怪現狀** 108回

吳趸人

『老殘遊記 二十年目睹之怪現狀』烏魯木齊·新疆人民出版社1996.1 中国古典名著文庫  
根據廣智書局本排印[樽本]

E0411

**二十年目睹之怪現狀** 108回

吳沃堯(吳趸人)

西安·三秦出版社1996.7 中国古典文学名著叢書  
冉万里等校点

E0412

**二十年目睹之怪現狀** 108回 2冊

吳趸人

北京·人民文学出版社1959.7 / 1996.10北京第一次印刷

張友鶴校注 舒蕪(王応、簡夷之を改める)「前言」[中外341]長篇社会小説、1982年版

E0413

**二十年目睹之怪現狀** 108回 1冊

吳趸人

杭州·浙江古籍出版社1997.6 百部中国古典名著  
鄭小軍校点。「出版說明」

E0414

**二十年目睹之怪現狀** 108回 1冊

吳趸人

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

宋世嘉標点。上海古籍出版社「出版說明」、宋世嘉「前言」

E0415

**二十年目睹之怪現狀** 108回 上下冊

吳沃堯(吳趸人)

石家莊·河北人民出版社1997.10 中国譴責小説名著

孟蓬生、趙貴河、王俊金、羅海堂校点[樽本]

E0416

**二十年目睹之怪現狀** 108回 2冊

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第1、2卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

林森校点。以廣智書局本底本、參校了其他各種版本、保留了原書中的評語。同時保留了1916年新小<sup>32</sup>社和1948年廣益書局本的挿圖[習斌284]

E0417

**二十年目睹之怪現狀** 108回



- 吳趸人  
西安·陝西人民出版社1998.10  
廣智書局本為底本。馮文樓校注。周鵬飛「序言」、「繪圖評點二十年目睹之怪現狀」叙、「校注後記」
- E0418  
**二十年目睹之怪現狀** 108回  
吳趸人  
濟南·齊魯書社1998.10 中國古典小說普及叢書  
「這次整理即是以廣智書局第一次刊印本為底本」 金興義校點 金興義「校點後記」
- E0419  
**二十年目睹之怪現狀** 108回  
吳趸人  
北京·中國文聯出版公司1999.2 中國古典譴責小說精品  
百姓藏書編委會「前言」、「出版說明」
- E0420  
**二十年目睹之怪現狀** 108回  
吳趸人  
『二十年目睹之怪現狀』北京·大眾文藝出版社1999.5 中國古代四大諷刺小說  
「情變」と合冊[樽本]
- E0421  
**二十年目睹之怪現狀** 108回 上下冊  
吳趸人  
北京·人民文學出版社2000.7 百年百種優秀中國文學圖書  
叢書編輯委員會「叢書前言」、舒蕪「前言」、「本書是張友鶴同志根據廣智書局“第一次排印本”校點整理的」[樽本]
- E0422  
**二十年目睹之怪現狀** 108回  
我仙山人(吳趸人)  
北京·華齡出版社2000.9 中國古典籍珍藏文庫·小說大系·譴責系列
- E0423  
**二十年目睹之怪現狀** 108回 1冊  
吳趸人  
太原·北岳文藝出版社2000.10 中國古典文學名著集成 譴責小說
- E0424  
**二十年目睹之怪現狀** 108回 1冊  
吳趸人  
北京·崑崙出版社2001.3 中國國家圖書館館藏善本 中國古典小說文庫 第2輯 譴責小說
- E0425  
**二十年目睹之怪現狀** 108回 2冊

吳趸人

長春·時代文藝出版社2001.9 中国歷代譴責小說大系

[樽本]

E0426

二十年目睹之怪現狀 108回

吳趸人

上海古籍出版社2001.10 中国古典小說名著叢書

上海古籍出版社「出版說明」「根據上海廣智書局排印本整理校点」

E0427

二十年目睹之怪現狀 108回

吳沃堯(吳趸人)

長春·時代文藝出版社2002.1 / 2003.6第二版第一次印刷 中国古典小說名著普及版書系

李炳海「導讀」 挿圖足本[樽本][樽本]

E0428

二十年目睹之怪現狀 108回

吳沃堯(吳趸人)

『二十年目睹之怪現狀』上下2冊 海口·南海出版公司2002.3 中国古典名著精華·五大奇書

附：吳沃堯「情變」10回[樽本]

E0429

二十年目睹之怪現狀 108回 上下2冊

吳趸人

北京·中華書局2002.10 中華古典小說名著普及文庫

凌金蘭点校 中華書局編輯部「中華古典小說名著普及文庫」出版說明、「封建末世的歷史写真」「二十年目睹之怪現狀」「此次出版，我們以廣智書局的初印本為底本，參照張友鶴先生的校注本進行整理，特此說明」[樽本]

E0430

二十年目睹之怪現狀 12冊

吳趸人原著 郭競雄編繪

石家莊·河北美術出版社2003.1 漫画清末四大譴責小說

E0431

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趸人

合肥·安徽文藝出版社2003.1 / 2003.9第二次印刷 經典必讀文庫

王光漢「前言」、王光漢校点[樽本]

E0432

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趸人

長沙·岳麓書社2003.4 / 2004.3第二次印刷 晚清四大譴責小說

劉建国「吳沃堯和「二十年目睹之怪現狀」」。金牛、舒群標点[樽本]

E0433

**二十年目睹之怪現狀** 108回 1冊

吳趸人

天津古籍出版社2004.3 / 2005.3第二次印刷

編者「前言」、文濤校点。參照了1926年世界書局（上海）鉛印本，1957年人民文學出版社（北京）的新式標点本[樽本]

E0434

**二十年目睹之怪現狀** 第88回

吳沃堯（吳趸人）

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

齊裕焜注釈賞析

E0435

**二十年目睹之怪現狀** 108回

吳趸人

上海·世紀出版集團、上海古籍出版社2005.6 中國晚清譴責小說四大名著

宋世嘉校点。上海古籍出版社「出版說明」。用上海廣智書局排印本[樽本]

E0436

**二十年目睹之怪現狀** 108回 2冊 挿圖本

吳趸人

北京·人民文學出版社1959.8 / 2006.1北京第一次印刷 晚清四大譴責小說

張友鶴校注 舒蕪「前言」本書是張友鶴同志根據廣智書局“第一次排印本”校点整理的[樽本]

E0437

**二十年目睹之怪現狀**（縮写）20回

吳趸人原著 曾憲輝、林鳳鸞改編 翁開恩、伍悅挿圖 涂元濟審訂

台北·新潮社文化事業有限公司2008.5

編者的話、時代背景、作者介紹、故事梗概、主要人物、賞析

E0438

**二十年目睹之怪現狀**（挿圖本）108回

吳趸人

瀋陽·万卷出版公司2009.3 品讀国学經典·家藏四庫叢書

毛佩琦「国学與我們同在」「家藏四庫叢書」序、「編者的話」

E0439\*

**二十年前**（倫理小說）

（周）瘦鵑訊

『中華婦女界』1卷6期 1915.6.25

[彙 1528][劉民163][瘦鵑368]無原著者、第1卷第6号

E0440

**二十年前**（復仇小說）

（張）毅漢

『小説大觀』2集 1915.10.1

[彙 1601][大典355][史索—1443][系目9][劉民208]

E0441 \*

**二十年前** (倫理小說)

(周)瘦鷗(訊)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

E0442

**二十年前** (哀情小說)

(張)毅漢

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

E0443

**二十年前之旧当票** (家庭小說)

半梅

『新申報』1919.1.17-19

[劉民509]

E0444 \*

**二十年之闊別** (倫理小說)

訊英国名詩家哀麗絲堪蘭女士詩意 (周)瘦鷗

『新申報』1917.2.17

[劉民499]

E0445

**二十七統彭公案** 4卷 40回

江都阮貽孫先生編輯

上海·文匯書局

[習斌226]封面題「繪圖二十七統彭公案」

E0446 \*

**二十三** (短篇紀事)

英倫名著家笛耿氏原著 海巫胡劍心訊意 生可潤辭

『時事新報』1916.8.24-26

[劉民418]

E0447 \*

**二十世紀後之南極**

(沈雁冰)

『學生雜誌』5卷7号 1918.7.5

[彙 1285][大典451][系目8][茅全附7]目錄署雁冰、正文未署[張治 A21]創作、号数刊年不記[現  
刊2516][現史 117]佚名、第5卷第7号1918.7.5

E0448 \*

**二十世紀後之南極**

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署雁冰記

E0449

**二十世紀女界文明燈彈詞**（繪圖）

鍾情心青 平權閣主人校

上海·明明學社 宣統3.6(1911)

[阿二170][阿研634]「女界文明燈」[近代3]改良彈詞名[鄭編313]改良彈詞

E0450

**二十世紀女界文明燈彈詞** 8齣

心青

阿英編『晚清文學叢鈔·說唱文學卷』北京·中華書局1960.5

1911年明明學社刊單行本

E0451

**二十世紀西遊記**

未署作者名

『大陸報』2年8號 光緒30.8.20(1904.9.29)

[彙 721][大典73]佚名[史索二116][系目8][編年126]不題撰人[編年 752]第 - 33回、『大陸』  
 第2年第8號、光緒三十年八月二十日(1904.9.29)(吳沢泉292)(吳沢泉295)(吳沢泉308)[劉晚13]  
 未題撰者[紀編18]題名のみ[現史 246]第2年第8號1904.9.29

E0452

**二十世紀西遊記**

未署作者名

『公益叢報』3年23期(87號) 光緒31.9.29(1905.10.27)

[大典89]佚名[史索二119][系目8][編年 896]第86號、光緒三十一年九月二十日(1905.10.18)

至第87號、『大陸』原載

[編年145]

[編年 898]第87號、光緒三十一年九月二十九日(1905.10.27)畢

[劉晚20](吳沢泉295)(吳沢泉308)[現史 280]第87號1905.10.27

E0453

**二十世紀新國民**（驚世小說）

曉耕

寧波『朔望報』1期 宣統3.6.15(1911.7.10)

[彙 3333][大典216][系目8][編年287]未完[編年 2225]第1期、宣統三年六月十五日(1911.7.10)

未完[劉晚110]期數不記[九華267][現史 99]角書不記、第1期1911.7.10

E0454

**二十世紀新現象**

損

『順天時報』1913.1.5-11.25

[劉民305]白話

E0455

二十世紀之新發明品 『學奴』

我亦支那留學生

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1085]

E0456

二十世紀之新審判 (社會小說)

水心

『小說月報』2年5期 宣統3.5.25(1911.6.21)

[彙 2959][大典216][史索一759][系目8][編年286][編年 2216]第2年第5期、宣統三年五月二十五日(1911.6.21)[編年 2232]「新審判」『時事新報月刊』第2号1911 『小說月報』第2年第5、6期廣告[劉晚107]短篇、標“政治小說”[指瑕170]社會小說[慶國11]「二十世紀之<sup>22</sup>審判」、1911.6、角書は政治小説<sup>22</sup>[九華264]政治小説[仁敏14-459]「新審判」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19 『小說月報』第2年第5、6期廣告[仁敏14-540]「新審判」『時事新報月刊』第2号1911 『小說月報』第2年第5、6期廣告[正文221]

E0457

二十世紀之新審判

水心

『說林』4集 1914.3

[劉民654]

E0458

二十世紀之新審判 (社會短篇)

水心

『晨鐘』1917.3.2-6

[劉民487]

E0459

二十世紀之新審判

水心

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第五<sup>22</sup>期1911年6月21日

E0460 \*

二十世紀之學生

人演社訳

文明書局 光緒29(1903)

[漢訳2883]著者不詳、1903(光緒二十九) 格蘭斯頓

E0461

二十四文之萬壽牌 (短篇小說)

未署作者名

『杭州白話報』光緒34.11.14 (1908.12.7)

[編年 1657]光緒三十四年十一月十四日 (1908.12.7)

E0462 \*

**二十四小時之帝王** (滑稽訳本)

訳者未標

『時事新報』1916.1.1

[劉民417]

E0463

**二十五朝奇女伝**

朱延平編輯

上海・交通図書館1920.1

[民中07834]

E0464

**二十統彭公案** (絵図) 4巻 40回

皖懷朱蘭九編輯 禹杭鮑子棋先生改正 乍浦周星衢先生校正

上海・文匯書局

[習斌2245]写真あり

E0465

**二十一史彈詞** (彈詞小説)

古平阿楊叔銘

『安徽白話報』己酉2-3期 宣統1.7.中旬-7.下旬(1909.9.5-14)

[彙 2524][大典180]小説

E0466

**二十元** (短篇)

鉄絮

『小説画報』19号 1919.1.1

[史索-1482]は鉄紫<sup>77</sup>と誤る、1919.1

二十載繁華夢 廿載繁華夢

E0467

**二十載繁華夢** 第1、15回

黄小配

張振鈞編注 『中国大衆小説大系・近代巻5』太原・北岳文藝出版社1994.4

E0468

**二十載繁華夢** 40回

黄小配

『二十載繁華夢』石家荘・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

華亭過客「序」、曼殊庵主「叙」。崔広社校点注釈。官場維新記と合集[世仲一266]

E0469

**二室**（筆記小説）

民哀

『民国日報』1919.1.16-19

[劉民476]

E0470

**二首六身之新人物**（滑稽小説）

未署作者名

『時事報』1911.2.2

[劉晚182][編年 2136]宣統三年正月初四日（1911.2.2）

E0471 \*

**二鼠**（喻言）

上海『万国公報』10年501卷 光緒4.7.12（1878.8.10）

AISOPOS 著

[彙 137][慶国94-107]未収録[編年 146]

E0472

**二鼠寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年419卷 光緒2.11.8（1876.12.23）

[彙 91]

E0473

**二索報效**（滑稽短篇）

天鶴

『新聞報』1915.4.29

[劉民290]

E0474

**二童論日**（寓言小説）

枕流子

『時報』1915.4.29

[劉民330]贈有正書券八角

E0475

**二童論日**（寓言小説）

枕流子

『余興』15期 1916.4

E0476 \*

**二蛙寓言**

『中西聞見録』16号 同治12.10(1873.11)

[彙 9][中村73B-20]LA FONTAINE に基づくと見られる寓話、『海国妙喻』に収録して「二蛙」



[兒童71]丁韞良著、号数刊年不記、『中西見聞<sup>73</sup>録』[莉華15-030]丁韞良 WILLIAM ALEXANDER PARSONS MARTIN 著[莉華15-364]

E0477 \*

**二万磅之奇賭**

孫毓修節訳

孫毓修 『欧美小説叢談』商務印書館1916.12 文藝叢刻甲集

JULES VERNE “ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ” 1872。英訳 “ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873。

柳和城125頁[理論408]「二万鎊之奇賭」節録[理論588][祖毅711]「二万鎊之奇賭」、出版社、刊年不記[童話207]「二万鎊之奇賭」節訳[從經350]節訳

E0478 \*

**二万鎊之世界名画** （短篇実事）

井水訳

『申報』1914.2.3

[劉民263]

E0479 \*

**二王子**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十一版 世界童話1=1

[叢書329][漢訳3028]著者不詳、1913[涵訳85]第一種、民国二年八月[版補下]未収録

E0480

**二侠奇縁**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3（1906.12.18）以降？

[史索二227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日（1906.12.18）以降

E0481

**二仙縁** （艶情小説）

侍仙

『礼拝六』13期 1914.8.29

[彙 1177][大典288]は詩<sup>73</sup>仙とする[史索一1128][系目9][劉民101]

E0482

**二仙縁**

侍仙

于潤琦主編 『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十三期1914年8月29日

E0483

**二小姐** （警世小説）

鏽鉄

『礼拝六』47期 1915.4.24

[彙 1184][大典333][史索-1145][系目9][劉民109]

E0484

二小姐

鏽鉄

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十七期1915年4月

E0485

二形人 (短篇小説)

醒我

『時事新報』1913.4.8

[劉民414]

E0486

二続小五義 (絵図増像) 40回 4巻

治逸

1918

[西諦6386]石印本[劉民654]

E0487

二学生

止水

『晨鐘』<sup>㉞</sup>1919.11.17

『晨报』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨报』

E0488

二学生

止水

『時事新報』1920.1.10-11

[劉民424]

E0489 \*

二義同囚録 加黎波的將軍 4冊

亨旦著 甘永龍、朱炳勳訳述

上海・中国図書公司和記1916.8

[民外1099][漢訳2564]1916初版、長篇小説[現代917][大典422]は上海中国図書公司<sup>㉞</sup>とする[唐平151]訳者不記、中国図書公司和記1916[唐書14]中国図書公司和記1916.8初版[劉民654][劉民776]商務印書館発行とする、『時事新報』1919.4.5教育部褒奨通俗教育小説[現史 43]英国作家亨利<sup>㉞</sup>著、1916.8

E0490 \*

二桶案

(英)許復古著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF THE SHADOW ” 1906

[阿英110]商務印書館訳印[劉晩240][涵訳55]原著者不記、本館著、光緒三十三年<sup>73</sup>[版補下311]「二  
 侖<sup>73</sup>案」、原著者不記、商務印書館著、光緒三十二年[偵探603]FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF  
 THE SHADOW ” 1906[偽訳8]中国化された原作者名で捏造である、と誤る[編年 1221]

E0491 \*

**二侖案** (偵探小説)

(英)許復古著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.11 説部叢書七=1

FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF THE SHADOW ” 1906

[叢書779]角書不記、説部叢書第七集1[民外1045]説部叢書第7集第1編[漢訳2380]上海<sup>73</sup>商務、説部叢  
 書七集[大典113][編年168]十一月[編年 1146]26章、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)十  
 一月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第六十一編と誤る[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年  
 2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館広告[編年 2142]『申報』1911.2.9商務印書館広告  
 [編年 2169]「二侖案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2243]偵探小説、『法  
 政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2474]翻訳紹介[編年 2927]光緒三十二年版  
 [大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁  
 敏14-521]「二侖案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25  
 商務印書館広告[香古3947][劉晩240]説部叢書七集1編[慧敏451]十一月、説部叢書<sup>73</sup>=1[付二159]『金  
 風鉄雨録』上冊商務印書館出版発行偵探小説広告[偵探603]角書不記、FERGUS HUME “ THE  
 MYSTERY OF THE SHADOW ” 1906、商務印書館訳印、上海：<sup>73</sup>商務印書館1906.11、説部叢書七  
 集第一編[『東方雜誌』8:1広告](偵探小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8巻1号広告(偵探小  
 説)説部叢書

E0492 \*

**二侖案** (偵探小説)

(英)許復古著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午11(1906) / 1913.12再版 説部叢書1=61

FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF THE SHADOW ” 1906

[付三113]表紙奥付写真あり。丙午年十一月初版 / 中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第六十  
 一編[HOOVER]「丙午年十一月初版」部分が見えない[商目93]偵探、刊年不記[劉晩241]説部叢書1  
 集61編[慧敏451]説部叢書1=61[偵探603]角書不記、FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF THE  
 SHADOW ” 1906、説部叢書初集第六十一編

E0493 \*

**二侖案** (偵探小説)

(英)許復古著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午11(1906) / 1914.4再版 説部叢書1=61

FERGUS HUME “ THE MYSTERY OF THE SHADOW ” 1906

[叢書782]説部叢書初集61[民外1045]1914.4再版、説部叢書初集第61編[漢訳2380]1914再版、説部叢  
 書初集[現代901]説部叢書初集第61編[INDIANA][中村C][中村 S3-41][商目93]偵探、刊年不記[営業  
 370][劉晩241]説部叢書1集61編[慧敏451]説部叢書1=61[偵探603]角書不記、FERGUS HUME “ THE  
 MYSTERY OF THE SHADOW ” 1906、説部叢書初集第六十一編

E0494 \*

**二勇少年** (冒険小説) 18回

南野浣白子述訳

『新小説』1-7号 光緒28.10.15-29.7.15(1902.11.14-1903.9.6)

GEORGE ALFRED HENTY “ORANGE AND GREEN; A TALE OF THE BOYNE AND LIMERICK, ETC” 1888。桜井彦一郎(鷗村)訳『二勇少年』(世界冒険譚第3編)文武堂発兌、博文館発賣1900.10.8

[付日34]本文写真あり。樽目録第6版を引用。1906.9.6は1903の誤りだと指摘する[付日259]1906<sup>73</sup>.9と誤る。原作を『殖民少年』と誤る[中村44B-42][中村62-54]角書不記、原著者・書名共に未詳[中村66-3][中村 Y22-57]桜井桜<sup>73</sup>村訳[中村85-101]角書不記、原作未詳[中島76-102]冒険小説、原作については不明[彙 685][阿英65]は創作とする、角書号数不記[阿閑53]翻訳とする[大典44]又名「青年鏡」[史索-230][古大873]は「先由新小説社於光緒二十八年(1902)印行単行本」とする

[編年 543][編年93]署「(日桜井彦一郎訳、南野浣白子述訳)」

[編年 551]第1-2回、第1号、光緒二十八年十月十五日(1902.11.14)

[編年 559]第3回、第2号、光緒二十八年十一月十五日(1902.12.14)

[編年 563]第4-6回、第3号、光緒二十八年十二月十五日(1903.1.13) [編年 564]

[編年 602]第7-9回、第4号、光緒二十九年五月十五日(1903.6.10)

[編年 612]第10-11回、第5号、光緒二十九年閏五月十五日(1903.7.9)

[編年 616]第12-14回、第6号、光緒二十九年六月十五日(1903.8.7)

[編年106]畢

[編年 672]第15-18回、第7号、当在光緒二十九年十二月、畢

[編年 725][編年 1035][劉晚9][慧敏58]白話長篇非章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏300][慧敏414][祖毅700]日本桜井彦一郎訳[兒童12]冒険小説[兒童97][兒童98]易名「青年鏡」[付09-158]角書不記、英文不記、世界冒険奇<sup>73</sup>譚、1902.11-1906.9[文文55]冒険小説、白話長篇章回、号数刊年不記[文文180]冒険小説[文文200]題名のみ、章回体(偽訳11)角書不記、1904<sup>73</sup>。偽訳とするのは誤り。翻訳[艶麗14-146頁][艶麗14-35]角書不記。博文館1900[徐著426][楊凱博49][楊凱博142]GEORGE ALFRED HENTY <sup>73</sup>著、日訳不記[現史 180]署「[日]桜井巖<sup>73</sup>一郎訳」、第1号1902.11.14[現史 183]第3回、第2号1902.12.14[現史 190]第4-6回、第3号1903.1.13[現史 211]第7号1903.9.6完 青年鏡

E0495 \*

**二勇少年** (冒険小説) 18回

(日)桜井彦一郎訳 南野浣白子述訳

上海・広智書局 光緒31(1905)

GEORGE ALFRED HENTY “ORANGE AND GREEN; A TALE OF THE BOYNE AND LIMERICK, ETC” 1888。桜井彦一郎(鷗村)訳『二勇少年』(世界冒険譚第3編)文武堂発兌、博文館発賣1900.10.8

[現代898][大典44][中日870.003]角書不記、1905(光緒31) 書名亦作「青年鏡」[漢訳0665]角書不記、一名青年鏡、1905(光緒三十一) 基督教文学芸術に収録[編年150]光緒三十一年[劉晚241][慧敏414][涵訳84]角書不記、原著者不記、南野浣白子訳、出版社、刊年ともに不記[版補下]未収録[付

09-158]角書不記、英文不記、世界冒險奇譚、1905[付日9]同左[付日259]原作為『殖民少年』と誤る[楊凱博49][現史 285]1905 青年鏡

E0496 \*

**二勇少年** (冒險小説) 18回

南野浣白子述訳

『新小説彙編』卷之二 刊年不記

GEORGE ALFRED HENTY “ORANGE AND GREEN; A TALE OF THE BOYNE AND LIMERICK, ETC” 1888。桜井彦一郎(鷗村)訳『二勇少年』(世界冒險譚第3編)文武堂発売、博文館発売1900.10.8

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

E0497 \*

**二友相論**

(英)米憐著

寧波 1851(咸豐元)

[漢訳0840]WILLIAM MILNE 著

E0498

**二輿夫** (醒世小説)

天略

『図画日報』198-204号 [1910.3.10-16]

[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人。宣統二年(1910)正月二十九日至二月初六日[劉晚193]刊年不記

[編年 1955]第198号、宣統二年正月二十九日(1910.3.10)至二月初六日第204号

[編年 1961]第204号、宣統二年二月初六日(1910.3.16)畢

[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

E0499

**二輿夫** (醒世小説)

天略

『図画日報』198-204号 [1910.3.10-16] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人

E0500 \*

**二漁夫**

(法)莫泊三著 胡適訳

『新青年』3卷1号 1917.3.1

MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883。英訳 “ TWO FRIENDS ”  
 (張惠165)(張惠167) THE HARVARD CLASSICS とする (張惠168) 白話文[阿索393]莫泊桑[彙  
 2346][現期9]莫伯桑著[大典439][韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883[韓  
 08-366][劉民217][廣告2-178]題名のみ[紀編189]翻譯短篇小説

E0501 \*

二漁夫

(法) 莫泊三 MAUPASSANT 著 胡適訳

『尚志』1卷4号 1918.2.1

MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883。英訳 “ TWO FRIENDS ”  
 [彙 1980][大典456][史索二167][韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883[劉民232][現  
 史 88]莫泊桑、1卷4号1918.2.1

E0502 \*

二漁夫

(法) 莫泊三 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亞東圖書館1919.10 / 1931.6十五版

MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883。英訳 “ TWO FRIENDS ”  
 「論短篇小説」162頁で DUXAMIS とする (張惠167) THE HARVARD CLASSICS とする[樽本][民  
 中00742][虛白108]莫泊桑 MAUPASSANT[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[現代680]『短篇小  
 説』不記[韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883[劉民654][紀編255]

E0503 \*

二漁夫

(法) 莫泊三著 胡適訳

『胡適選集』翻譯分冊 台湾・文星書店1966.6.25

MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883。英訳 “ TWO FRIENDS ”  
 [韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883 (胡適著訳系年目錄)

E0504 \*

二漁夫

(法) 莫泊三著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883。英訳 “ TWO FRIENDS ”  
 [韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883[樽本]

E0505 \*

二漁夫

(法) 莫泊三著 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文(季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883。英訳 “ TWO FRIENDS ”  
 [韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883

E0506 \*

二漁夫

(法)莫泊三著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883。英訳 “ TWO FRIENDS ”

[韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883[樽本]

E0507 \*

## 二漁夫

(法)莫泊三著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883。英訳 “ TWO FRIENDS ”

[韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “ DEUX AMIS ” 1883[樽本]

E0508

## 二園寓言

陶子謙

上海『万国公報』10年458卷 光緒3.8.30 (1877.10.6)

[彙 110]

## F

F0001

**發財** (滑稽小說)

含寒

『時報』1915.2.4

[劉民329]

F0002

**發財** (滑稽小說)

含寒

『余興』12期 1915.12

F0003

**發財訣** (社会短篇)

鈍根

『申報』1912.10.6

[劉民254]

F0004

**發財夢**

『春申芸報』1914.7.19以降?

[史索二248]

F0005

**發財夢** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.4.28

[劉民290]

F0006

**發財夢** (滑稽小說)

佚名

『新聞報』1916.4.25-26

[劉民298]

F0007

**發財夢** (滑稽小說)

選



『益世報』1916.4.30

[小報645]

F0008 \*

**発財夢**

(英) OLIVER GOLDSMITH 著 狄侃訳意

『復旦』4期 1917.7

[彙 1670][史索二162][劉民220]

F0009

**発財夢** (滑稽小説)

瘦瘠

『大世界』1920.3.14-15

[劉民531]

F0010

**発財秘訣**

(吳趸人)

上海・月月小説

[楷第232]は上海・月月小説社排印単行本、未見とする[書坊936-1]上海・月月小説社<sup>㉞</sup>、刊年不記、鉛印[書坊訂919-2]上海・月月小説社<sup>㉞</sup>、刊年不記、鉛印[劉晚241]上海・月月小説社<sup>㉞</sup>とする

F0011

**発財秘訣** (一名黄奴外史 社会小説) 10回

趸人(吳趸人)

『月月小説』1年11期-2年2期(11-14号) 光緒丁未11[. 15]-戊申2(1907[. 12.19]-1908.3)

[理論568][澤田 S1-19][中村53-42]吳研<sup>㉞</sup>人のみ[彙 2050][阿閑56][阿三168][阿四204]1906-7[阿英93]我仏山人(吳趸人)とする、角書期数不記[魏吳169]標社会小説[中島]角書は社会小説[提要1027][大辞 1768]近代白話章回小説[大典128]1907.12.19刊とする[史索一322]1907.12.19刊とする([新加35])[全書82]清代小説、標“社会小説”[近大262][歴近365]社会小説[系目127]1907-1908[近大261]章回小説[古大880][通典560]近代章回小説

[編年198]

[編年 1410]第1-4回、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月至第2年第2号

[編年 1411]

[編年 1432]第5-6回、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月

[編年 1446]第7-8回、第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)

[編年207]畢

[編年 1483]第9-10回、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月、畢

[編年 1736][目白65][古提680][劉晚61]作者：吳趸人[近代125]小説名[談往94][学大1590]章回小説、光緒三十三年(1907)十一月至次年二月[習斌289][史索記73]角書不記、「発財秘史<sup>㉞</sup>」、第1巻<sup>㉞</sup>11至12<sup>㉞</sup>期、1907.9<sup>㉞</sup>[鄧315]角書不記[鄧321]角書不記[九華243]第1年第11号を光緒三十三年十一月望日(1907.12.19)とする[現史 32]角書不記、第1年第11号1907.9.15<sup>㉞</sup>至第12号<sup>㉞</sup>完

F0012

**発財秘訣** 10回

( 吳趸人 )

上海・群学社 光緒34(1908) 説部叢書23

我仏山人文集前言では上海群学図書社とする[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は社会小説[魏吳169][中島]未見[提要1027]鉛印本[大辞 1768]鉛印単行本([新加35])[全書82][近大261]鉛印本[歴近365][系目127][古大880]は上海群学図書社出版単行本とする[通典560]鉛印[書坊訂882-3]鉛印[編年229]光緒三十四年[編年 1677]光緒三十四年(1908)出版、説部叢書第二十三種[編年 1889]社会小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[目白65][古提680][劉晚241]説部叢書23[近代125]鉛印本[談往94]光緒戊申(1908)有群学社単行本[学大1590]単行本[広告1-159]狄霞晨は、世界繁華報館出版と誤る[広告1-348]社会小説、『時報』1910.3.1広告写真[鄭編301]社会小説[現史 54]1908

F0013

**発財秘訣** 10回

( 吳 ) 趸人

上海・群学図書社 光緒34(1908) / 宣統1(1909)再版

[香港3][通典561]で王立言は「宣統元年(1909)再版」説部叢書第23種とする[劉晚241][中外343]中篇社会小説、群学社図書発行所宣統二年(1908<sup>37</sup>)版[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 1966]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[編年 2927]1冊、改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告

F0014

**発財秘訣** 10回

吳趸人

上海・中新書局1913.3

[景深336][目白65][劉民654]

F0015

**発財秘訣** (一名黄奴外史) 10回

( 吳 ) 趸人

阿英編『晚清文学叢鈔・小説二卷』北京・中華書局1960.5 / 80.6

[士瑩192][魏吳169][中島][提要1027][大辞 1768][大辞5359]([新加35])[全書82][全書543][近大261][通典561][目白65][古提680][近代125][学大1590][中華百531][古目160]題名のみ

F0016

**発財秘訣** 第1回(節録)

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳170][中島]

F0017

**發財秘訣** (一名黃奴外史 社会小説) 10回

吳趸人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加35][目白65]

F0018

**發財秘訣** 10回

吳趸人

『吳趸人小説選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注[目白65]

F0019

**發財秘訣** 10回

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』4卷 広州・花城出版社1988.8

盧叔度、吳承学校点。「最近社会齷齪史」「新石頭記」と合冊[通典561]

F0020

**發財秘訣** 10回

我仏山人(吳趸人)

『最近社会齷齪史』広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本

盧叔度、吳承学校点。「最近社会齷齪史」「上海遊驂録」と合冊[中村]

F0021

**發財秘訣**

吳趸人

中州古籍出版社1987.9 / 1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言 「近十年之怪現狀」「瞎騙奇聞」「劫余灰」「發財秘訣」「大改革」「黒籍冤魂」「立憲万歳」「平步青雲」「無理取鬧之西遊記」。『吳趸人小説選』を改題したもの(中州古籍出版社1986.5)

F0022

**發財秘訣** 10回

吳趸人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9 / 1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

F0023

**發財秘訣** (一名黃奴外史) 10回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印,以『月月小説』上連載の本子為底本。「恨海」「劫余灰」「情变」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」、短篇小説と合冊。校点者:晏海林。責任編委:王繼權[新加35]は發財秘笈<sup>77</sup>に誤る[中村][目白65]

F0024

**發財秘訣** 10回

吳趸人

『晚清譴責小說精品』石家庄・河北人民出版社1993.9

「糊塗世界」「瞎騙奇聞」と合冊

F0025

**發財秘訣** 10回

吳趸人

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』16 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。潘稚巧校点。「前言」。「冷眼觀」「玉仏縁」と合冊

F0026

**發財秘訣** 10回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第3卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

朱子銳、陳年希校点。以『月月小說』連載本為底本、以上海群學社本為參校本、保留了書中的評語[習斌284]

F0027

**發財秘訣** (一名黃奴外史 社会小說) 10回

吳趸人

林鯉、雒三桂主編『中国歷代珍稀小說』第4卷 北京・九洲圖書出版社1998.5

張凌点校

F0028

**發財秘訣** 10回

吳趸人

『生財有道』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品

百姓藏書編委會「前言」「出版說明」。「商界現形記」「医界現形記」「廿載繁華夢」などと合冊

F0029

**發財票**

雲夫

『泰東日報』1919.3.22-3.28

F0030

**發財票** (社会短篇)

雲夫

『新申報』1919.1.25

[劉民509]

F0031

**發財票** (社会短篇)

雲夫

『益世報』1919.2.16-20

[小報648]至3節完[劉民485]天津『益世報』1919.2.18のみ

F0032

**發財熱** (諷世小說)

釣鰲客

『小說新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民192]

F0033

**發財新法**

林紹文

鴻文書局 宣統2(1910)

[涵著101]宣統二年[版補下228]宣統二年[涵實29]宣統二年[版補下229]宣統二年

F0034

**發財學校**

『春申芸報』1914.7.19以降?

[史索二248]

F0035

**發倉**

成都『通俗日報』宣統1.7.4-10(1909.8.19-25)

[劉晚189]未題撰者。戲劇。登於小說欄[指瑕176]戲曲

F0036

**發橫財** (社會小說)

竭才

『新世界』1920.1.13

[劉民521]

F0037

**發開口夢** (小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.8.12(1908.9.7)

[編年 1593]光緒三十四年八月十二日(1908.9.7)[仁敏14-781]

F0038

**發明家** (科學小說)

(張)毅漢、(包)天笑

『中華小說界』1年7期 1914.7.1

[彙 844][大典284][史索-955][系目128][劉民59]

F0039

**發明家** (科學小說)

(張)毅漢、(包)天笑

胡奇塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

F0040

## 發明家

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目 222]

F0041

## 發明家

(張)毅漢、(包)天笑

于潤琦主編『清末民初小說書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第七期1914年7月

F0042

## 發票 (偵探小說)

陳肇援

『時報』「小時報」1918.11.4-7

[池田11]は陳肇援とする[池田14-57]同左[劉民349]小時報不記、贈有正書券一元二角

F0043

## 發塚卜 (短篇)

冥飛

『七襄』7期 1915.1.7

[彙 1347][大典320][史索-1273][系目128]は1915.1.17<sup>77</sup>とする[劉民141]

F0044

## 伐愛司鎮之奇女

舍我

『民国日報』1917.2.2

[劉民472]

F0045 \*

## 法宮秘史 (歷史小說) 前後編

(法)大仲馬著 君朔(伍光建)訳

商務印書館 光緒34(1908)

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ LE VICOMTE DE BRAGELONNE ”

[阿英128]角書不記[『東方雜誌』8: 1廣告](歷史小說)歐美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(歷史小說)歐美名家小説[虛白67]角書不記、LE VICOMTE DE BRAGELONNE<sup>77</sup>E、大仲馬 A. DUMAS PERE、刊年不記[蒲梢296]同左[中村 S4-50][營業355][韓08-313][韓08-356][劉晚241]「法宮秘訣<sup>77</sup>」と誤る[涵訳62]「法宮秘史前後編」、角書不記、光緒三十四年[版補下314]「法官<sup>77</sup>秘史前後編」、角書不記、光緒三十四年[祖毅727]“ LE VICON DE CHARNEY ” [祖毅762]1908[廣告1-309]角書不記、出版社刊年不記[鄭編280]角書不記[編年210]前後編、光緒三十四年四月初六日(1908.5.5)[編年 1513]「法宮秘史前編」上下2卷67回(後編上下2卷66回、全書共133回)、光緒三十四年四月初六日(1908.5.5)出版、説部叢書二集第八十三編と誤る[編年 1516]後編上下卷66回、光緒三十四年四月十二日(1908.5.11)出版、説部叢書二集第八十四編と誤る[編年 1555]前編2冊、後編2冊、『時報』1908.7.12商務印書館廣告[編年 1569]前後編、『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告欧

美名家小説[編年 1687]「法官<sup>ㄙ</sup>秘史」旧金山『中西日報』1909.1.28広告[編年 1747]義(歴)史小説、前後編、『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年 2243]歴史小説、前編、後編、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2474]翻訳紹介[編年 2927]前編2冊、後編2冊、光緒三十四年版[編年 2969]「法官<sup>ㄙ</sup>秘史」4冊、宣統元年旧金山中西日報社代售[大康05]前編、光緒三十四年版[仁敏14-460]前編、後編、歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-726]「法官<sup>ㄙ</sup>秘史」『中西日報』1909.1.28広告[現史 45]「法官<sup>ㄙ</sup>秘史」1908.五月  
F0046 \*

**法官秘史** 30回

(法)大仲馬著 伍光建訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ LE VICOMTE DE BRAGELONNE ”

據上海商務印書館1908年版[民外1512]

F0047 \*

**法官秘史** 前編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法)A. 大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館1915.9再版 説部叢書2=83

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ LE VICOMTE DE BRAGELONNE ”

[叢書786]説部叢書二集83[商目96]歴史、A. DUMAS: DICOMTE DE BRAGELONNE とする、刊年不記[唐平5737]角書訳者不記、1915再版[唐書14]角書不記、1915.9二版、説部叢書[劉晚241]「法官秘訣<sup>ㄙ</sup>」と誤る。説部叢書2集83編

F0048 \*

**法官秘史** 前編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法)大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館 戊申4.6(1908.5.5) / 1915.9.29再版 説部叢書2=83

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ LE VICOMTE DE BRAGELONNE ”

[民外1511]1908.4初版 / 1915.9再版、説部叢書2集第83編[漢訳2686]「法官<sup>ㄙ</sup>秘史前編」(法)A. 大仲馬著、1908(光緒三十四)4初版 / 1915.9再版、説部叢書二集、原書 LE VICOMTE DE BRAGELONNE. 即「布拉琪龍子爵」、長篇小説[現代906]1908.4月初版(旧曆旧曆混用) / 1915.9再版、説部叢書第2集第83編[大典168]1908.5.5 / 1915.5.11再版とする。原名「布拉琪龍子爵」[商目96]歴史、A. DUMAS: DICOMTE DE BRAGELONNE とする、刊年不記[法国58][劉晚241]「法官秘訣<sup>ㄙ</sup>」と誤る。説部叢書2集83編[慧敏477]説部叢書2=83

F0049 \*

**法官秘史** 後編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法)A. 大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館1915.9 説部叢書2=84

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ LE VICOMTE DE BRAGELONNE ”

[叢書786]説部叢書二集84[商目96]歴史、A. DUMAS: DICOMTE DE BRAGELONNE とする、刊年不記[劉晚241]「法官秘訣<sup>ㄙ</sup>」と誤る。説部叢書2集84編

F0050 \*

**法官秘史** 後編 (歷史小說) 2卷 上下卷

(法)大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館 戊申4.12(1908.5.11) / 1915.9.27再版 說部叢書2=84

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ LE VICOMTE DE BRAGELONNE ”

[民外1512]1908.4初版 / 1905.9再版、說部叢書2集第84編[漢訳2687] (法) A. 大仲馬著、1908 (光緒三十四) 4初版 / 1915.9再版、說部叢書二集、長篇小説[現代906]1908.4初版 (新曆旧曆混用) / 1915.9再版、說部叢書第2集第84編[大康05]後編、光緒三十四年版[大典168]原名「布拉琪龍子爵」[商目96]歴史、A. DUMAS: DICOMTE DE BRAGELONNE とする、刊年不記[唐平5738]角書訳者不記、1915再版[唐書14]角書不記、1915.9二版、說部叢書[法国58][劉晚241]「法官秘訣<sup>73</sup>」と誤る。說部叢書2集84編[慧敏477]說部叢書2=84

F0051

**法官佚聞** (歷史小說)

竊名

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

F0052 \*

**法官情簡**

(美)愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訳

『(探偵小説)杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1 / 1928.9六版

EDGAR ALLAN POE “ THE PURLOINED LETTER ”

(大塚秀高)[劉民654]

F0053 \*

**法官情簡**

(美)愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訳

『(探偵小説)杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1 / 1928.9六版 小説彙刊47

EDGAR ALLAN POE “ THE PURLOINED LETTER ”

(大塚秀高)[劉民654]小説彙刊47[偵探635][中華375][中華百218]

F0054

**法官無法** (短篇小説)

憐

旧金山『中西日報』宣統3.10.17-18 (1911.12.7-8)

[編年 2295]附章「雜録」欄、宣統三年十月十七日(1911.12.7)至本月十八日

[編年 2295]宣統三年十月十八日(1911.12.8)畢

[仁敏14-772][仁敏14-772]畢

F0055 \*

**法国地利花奇案**

(英)佚名著 江西尊業輯業書館訳

江西・尊業輯業書館 光緒癸卯(1903)

[阿英128][漢訳2336][現代894][大典61][編年115]光緒二十九年[編年 681]光緒二十九年出版



[劉晚242][慧敏421][清茹単48][現史 223]1903

F0056 \*

**法国烈女樹安士亜哥記略** (記事小説)

李叔莊訳

『時報』1912.10.9

[劉民318]

F0057 \*

**法国拿破崙** (歴史小説)

袁午南編訳

上海・民学図書局1916.11

[民外4297]原著者不詳。巻首題有“著作者張子和”字様[現代918]巻首題有“著作者張子和”字様[唐平5731]角書不記、1916.11[唐書14]角書不記、著者：張子和、1916.11初版[劉民654][現史54]角書不記、1916.11。巻首題有“著者張子和”字様

F0058

**法国女英雄彈詞**

挽瀾詞人

小説林1904.8

[中村53-41]挽瀾主<sup>37</sup>人のみ[阿二173][述略155][阿辛182][阿研633][唐平5715]小説林1904.8[唐書6]小説林1904.8初版[涵著96]「法国女英雄」、光緒甲辰年[版補下368]「法国女英雄」、光緒三十年[紀編40]彈詞「法国女英雄」、題名のみ、陳伯平[紀編43]10回、戯曲劇本、上海小説林社編訳兼総発行1904.9[付三337]小説林社広告歴史小説、絶版[樂112]挽瀾詞人(即俞天憤)著,甲辰八月版[樂14-275]俞天憤、1904[樂14-276][樂14-277]歴史小説、初版続印[樂14-279]俞天憤、甲辰八月[樂14-283]歴史小説、「女英雄彈詞」[樂14-341]は[樂112]と同じ[樂14-381]後絶版[編年 759]歴史小説「羅蘭夫人彈詞」『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年 764]標“歴史小説”、挽瀾著、小説林社、光緒三十年九月出版[編年 786]『中外日報』1904.12.26広告[編年 848]歴史小説、『秘密海島』1905年四月広告[編年 863]「法女英雄彈詞」『時報』1905.4.17小説林社広告[編年 2927]小説林社、光緒三十三年版(張沢賢・翻続6)小説林社広告

F0059

**法国女英雄彈詞** 10回

挽瀾詞人

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

1904年小説林社単行本

F0060

**法国奇女子伝**

蔣劍人

王韜『麴牖余談』光緒1(1875)排印

[澤田 S1-81]ジャンヌ・ダルクの略伝、王韜加筆。蔣劍人、名は敦復、字は超存、号は劍人

F0061 \*

**法国盛衰記**

未署作者名

『盛京時報』光緒33.4.25-7.7(1907.6.5-8.15)

(宋海燕)光緒33.4.24-7.7[劉晚167]1907.6.5-8.15[盛京015]1907.6.5-7.16[盛京錄015]域外白話長篇政史小說

[編年 1241]光緒三十三年四月二十五日(1907.6.5)至七月初七日

[編年 1305]光緒三十三年七月初七日(1907.8.15)畢

F0062 \*

### 法國演義

依田学海、川島忠之(助)談 未署記者名

台北『台灣日日新報』宣統2.3.14-18(1910.4.26-27)

[編年 1989]宣統二年三月十七日(1910.4.26)至本月十八日

[編年 1989]宣統二年三月十八日(1910.4.27)畢

[仁敏14-672]『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-672]畢

F0063 \*

### 法國魚雷艇受擒

(英)希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小說月報』7卷6号 1916.6.25

[渡辺 S32]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER) THE TROOPSHIP AND THE 'DESTROYER' ("SEAWARD FOR THE FOE" 1903所収)。「紅篋記」所収

[泰來081][彙 3001][史索一844][劉民18]瑣言[張車257]希登希路「紅篋記」[曉岩230]「紅篋記」不記、1916[瓊芳博21]瑣言、原作者不記、1916.6、「紅篋記」不記

F0064

### 法國之軍事偵探

初白

『浙江兵事雜誌』80期 1920.12

[彙 1096][大典486][劉民72]

F0065

### 法國之女賊 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.7.16(1908.8.12)

[編年 1576]附章「雜錄」欄、光緒三十四年七月十六日(1908.8.12)[仁敏14-719]

F0066 \*

### 法將血戰記

胡憲業訳

上海·商務印書館1919

[漢訳2607]

F0066b

### 法戒錄 15則

歸州桃源徒子

周欣平主編『清末時新小說集』12冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 350]光緒二十二年二月(1896)

F0067 \*

**法軍越險**

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“HOW NAPOLEON CROSSED THE ALPS”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”

TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

F0068

**法蘭西愛國兒女記**

俠兒

『眉語』18号 丙辰3.1(1916.4.3)

(劉樹森)による1916[史索二70]は「法蘭西愛國兒女心<sup>ㄙ</sup>」とする[劉民139]短篇

F0069

**法蘭西大統領麥瑪汗之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

F0070 \*

**法蘭西革命風雲中之英雄兒女**

(周)瘦鵑訳

中華圖書館『女子世界』4期 1915.4.10

[彙 1369][瘦鵑365]無原著者、“訳著”欄

F0071

**法蘭西佚史** (短篇)

倦鶴

『生活日報』1913.12.19

[劉民452]登“生活藝府”欄

F0072

**法蘭西之花** (歷史小說)

常覺、小蝶

『中華小說界』2年5期 1915.5.1

[彙 849][大典334][史索—964][系目269][劉民62]

F0073 \*

**法蘭西之魂**

(法)丁納而夫人 MAA<sup>ㄙ</sup>CELLE TINAYRE 著 陳翠娜訳

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[渡辺99]MARCELLE TINAYRE “THE SOUL OF FRANCE WAS IN HER.”

[彙 1404][大典422]は「法蘭西亡<sup>ㄙ</sup>魂」(法)<sup>ㄙ</sup>納而夫人著とする[史索—1307]MAA<sup>ㄙ</sup>CEILE TINAYRE

[韓08-332]MARCELLE TINAYRE[韓08-348]MARCELLE TINAYRE[劉民151]MAA<sup>77</sup>CELLE TINAYRE[現史 44]原作者不記、訳者不記、第2卷第9号1916.9.1

F0074

**法郎克令**

未署作者名

『商務報』10期 光緒30.3.11(1904.4.26)

[彙 1141][大典71]佚名[系目270][編年118]不題撰人[編年 697]第10期、光緒三十年三月十一日(1904.4.26)[劉晚32][現史 230]第10期1904.4.26

F0075

**法郎克令小說** (白話新書)

『啓蒙通俗報』2年4冊 光緒30.5(1904.6)

木刻(李慶国)

F0076

**法林灼見** 2卷

清虚子

[系目270]

F0077

**法律** (社会短劇 劇本)

卓呆

『小説新報』4年10-11期 戊午10-11(1918)

[史索-1415]

F0078

**法律家** (短篇小說)

桂

『申報』1908.5.28

(劉德隆)[匡補185]劉晚目錄は未著録[編年 1522]光緒三十四年四月二十九日(1908.5.28)

F0079

**法律之妾** (短篇)

倦鶴

『七襄』6-7期 1914.12.27-1915.1.7

[彙 1346][大典301][史索-1273][系目270][劉民141]

F0080

**法螺家言** (滑稽小說)

大覺

『民国日報』1919.4.19

[劉民480]

F0081 \*

**法螺君**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十一版 世界童話1=3

[叢書329][漢訳3030]著者不詳、1913[涵訳85]第三種、民国二年八月[版補下]未収録

F0082 \*

**法螺先生譚**

巖谷小波著 天笑生(包天笑)訳

『新法螺先生譚』小説林社 光緒乙巳(1905)6 小説林科学小説之一

大江(巖谷)小波編『法螺先生』「世界お伽噺」第7編 博文館1900.5.16初版 / 1905.2.20七版  
[文文193]「法螺先生譚」小引、光緒三十一年(1905)版[樂14-276]「法螺先生」、待印[樂14-277]  
科学小説、「法螺先生」、続印[現史 274]『新法螺』1905.七月

F0083 \*

**法螺先生譚**

((日)巖谷小波君著) 天笑生(包天笑)訳

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

出典不記。

大江(巖谷)小波編『法螺先生』「世界お伽噺」第7編 博文館1900.5.16初版 / 1905.2.20七版

F0084 \*

**法螺先生続譚**

巖谷小波著 天笑生(包天笑)訳

『新法螺先生譚』小説林社 光緒乙巳(1905)6 小説林科学小説之一

大江(巖谷)小波編『続法螺先生』「世界お伽噺」第15編 博文館1901.3.30初版 / 1905.5.10  
五版[現史 274]『新法螺』1905.七月

F0085 \*

**法螺先生続譚**

((日)巖谷小波君著) 天笑生(包天笑)訳

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

上海小説林社1905年6月。

大江(巖谷)小波編『続法螺先生』「世界お伽噺」第15編 博文館1901.3.30初版 / 1905.5.10五版  
[編年142]

F0086 \*

**法人寓言**

『中西聞見録』1号 同治11.7(1872.8)

[彙 4][中村73B-20]LA FONTAINE に基づくと見られる寓話、『海国妙噺』に収録して「二友  
拾遺」[児童71]号数刊年不記、『中西見聞録』

F0087

**法太子的死**

林作塵

『天籟』9巻6期 1920.6

[現刊1908]

F0088

**法庭**

孔襄我

『太平洋』3卷9号 1923.3

[彙 1876][劉民229]

F0089

**法庭觀審記**

緣伽

『時事新報』1919.10.12

[劉民422]

F0090

**法庭上** (孽情篇)

沈家驥

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

F0091 \*

**法文課**

(俄)柴霍甫著 鳳生訳

『小説月報』11卷7号 1920.7.25

CHEKHOV 著 小説新潮

[大典491]は柴霍甫著、済之訳とする[史索一927]角書は柴霍甫小説[虚白29]『犯罪』小説月報叢刊で収録、EXPENSIVE LESSONS、原著者不記[蒲梢283]同左[劉民37]小説新潮[曉岩26][曉岩240]小説新潮、1920

F0092 \*

**法文課**

(俄)柴霍甫著 鳳生訳

小説月報社編輯『犯罪』商務印書館1924.12 小説月報叢刊12

CHEKHOV “ EXPENSIVE LESSONS ”

[民中2904][虚白29]A. TCHEHOV[蒲梢283]契訶夫以外は同左[付俄299]

F0093

**法学士** (短篇小説)

慈暉

『生活日報』1914.3.8-10

[劉民453]登“生活藝府”欄

F0094

**法学院**

嘯墅山樵

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[彙 1404][大典407][史索一1307][系目270][劉民152][現史 44]著者不記、第2卷第9号1916.9.1

F0095

**髮** (中国偵探)

孝宗

『時報』1915.1.27-2.8

[劉民329]

F0096 \*

**FAITH** (家庭小說)

(周)瘦鵑訊

中華圖書館『女子世界』4期 1915.4.10

訊自美国考司馬波立頓雜誌[彙 1371][史索二155][劉民143][瘦鵑366]無原著者

F0097

**藩变拾遺**

作者未標

『盛京時報』1919.7.10-26

[劉民366]

F0098

**幡随院長兵衛伝** (伝記小説)

三溪

台北『台湾日日新報』宣統3.8.12-14 (1911.10.3-5)

[編年 2271]宣統三年八月十二日 (1911.10.3) 至本月十四日

[編年 2272]宣統三年八月十四日 (1911.10.5) 畢

[仁敏14-686]菊池三溪、『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-686]畢[建蓉443]『漢文台湾日日新報』明治44(1911).10.3のみ

F0099

**番攤** (警世短篇)

馬二先生(馮叔鸞)

『新聞報』1917.2.11-12

[劉民302]

F0100

**翻戲党之黑幕** (絵図) 2集 28回

振声小説社1922

[書坊訂1091-2]石印

F0101

**繙訳寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年444卷 光緒3.5.13 (1877.6.23)

[彙 103]

F0102 \*

**翻雲覆雨** (虚無党小説)

(英)維廉勒格著 (周)瘦鵑訊

『礼拝六』15期 1914.9.12

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[彙 1177][大典310][史索一1129] (修文喬) 白話。英国[劉民101][瘦鵑360][寇14-390]

F0103

翻雲覆雨記 (社会小説)

恨人

『遊戯雜誌』12期 1914?

[大典299]は「翻雲覆雨<sup>マ</sup>」、1914.11刊とする[史索二47][系目530]は1913年とする

F0104

翻雲覆雨記

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戯雜誌』第十二期1915年5月とする

F0105 \*

翻雲覆雨録 (短篇小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局 小説彙刊100

[叢書133]「翻雲復雨録」、著訳者不記、小説彙刊100[民外4324]「翻雲復雨録」、原著者不詳、  
収入「新催眠術」等8篇、小説彙刊100、出版年月不詳

F0106 \*

翻雲覆雨録 (短篇小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1918.1 / 1928.11五版

[民外4324]「翻雲復雨録」、原著者不詳、収入「新催眠術」等8篇[漢訳3022]著者不詳、1918.1  
初版、短篇小説集[現代678]収入「新催眠術」等小説8篇[劉民654][瘦鵑583]無原著者、1918.1初版[現  
史 88]角書不記、1918.1

F0107 \*

翻雲覆雨録 (短篇小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1918.1 / 1928.11五版 小説彙刊

[中華305]「翻雲復雨録」、翻譯短篇小説集。収「新催眠術」等8篇。文言体[中華百179]同左[劉  
民654]小説彙刊、翻譯短篇小説集

F0108

樊川夢 4折

胡薇元

『壺庵五種曲』1919

[伝雑89][左目305][左録536][大辞 6258]

樊樊山先生手写琴楼夢小説 琴楼夢小説

繁華夢 廿載繁華夢



F0109

**繁華夢** (新式標点) 40回

鮑賡生標点

上海・新文化書社1936.3

[民中08541]

F0110

**繁華夢** 40回

曼殊菴主

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編2

丁未重陽後十日華亭過客学呂謹序、光緒丁未中秋節曼殊菴主敘[古目301]曼殊庵主撰、1980

F0111

**繁華夢** 40回

黄世仲

『野草閑花臭姻縁』天津・百花文藝出版社1995.1

狄迪整理。月湖漁隱「野草閑花臭姻縁」と合冊[世仲一266]

F0112

**繁華世界** (理想小説)

雪泥

『繁華雜誌』1期 1914.9

F0113

**播間語** (短篇小説)

不才(許指巖)

『神州日報』1909.2.13

[劉晚175]角書不記[編年 1694]許指巖、宣統元年正月二十三日(1909.2.13)[編年 2855]初出

F0114

**播間語** (短篇小説)

不才(許指巖)

旧金山『中西日報』宣統1.3.29(1909.5.18)

[編年 1754]附章「雜録」欄、宣統元年三月二十九日(1909.5.18)原載『神州日報』[編年 2855]轉載[仁敏14-732]原載『神州日報』

F0115

**蕃界奇縁**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.10.2-13(1910.11.3-14)

黄美娥255頁1910.11.3のみ

[編年 2087]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年十月初二日(1910.11.3)至本月十三日

[編年 2090]宣統二年十月十三日(1910.11.14)畢

[仁敏14-675]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-675]畢

F0116

**凡克林便雅憫軼事**

美国美以美会伝教士武林吉 FRANKLIN OHLINGER 著 黄冶基述

福州聖教書局1914

[莉華10B-266]文理本

F0117

**繁女救夫**

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雜37][左目306][左録538]

F0118

**蕃人之傑**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統1.12.17-19 (1910.1.27-29)

黄美娥255頁1910.1.27のみ

[編年 1930]逸著、台北『台湾日日新報』宣統元年十二月十七日(1910.1.27)至本月十九日

[編年 1930]宣統元年十二月十九日(1910.1.29)畢

[仁敏14-669]逸、『漢文台湾日日新報』明治42<sup>72</sup>[43]年[仁敏14-669]畢

F0119

**樊庸** (紀実小説)

杏浦

常州『晨鐘報』1917.8.7-8.8

[小報671]至2節完

F0120

**反哺淚**

天津南開学校敬業楽群会

1917演出

[戲劇98]「校聞・大会志盛」『校風』60期1917.3.28

F0121

**反对人**

滌骨

『時報』1911.10.19

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄[編年 2278]宣統三年八月二十九日(1911.10.20)

F0122

**反覆乾坤**

無知

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

F0123

## 反紅樓夢

血香

『摩尼』(又名最新小說旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

F0124

## 返魂記 (紀實短篇)

仲涵

常州『晨鐘報』1917.11.2

[小報672]

F0125

## 返魂香 4卷 40出

宣鼎

上海申報館 光緒3(1877)

[伝雑58][左目276]「返魂香伝奇」[左録506][大辞 3046]近代伝奇劇本、香雪道人(宣鼎)[学大1635]伝奇劇本、排印本、刊年不記

F0126 \*

## 返魂香

喋血生

『浙江潮』8期 光緒29.8.20(1903.10.10)

ALLEN UPWARD “A STOLEN KING” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富)蘆花訳述「王の紛失」『国民新聞』1898.4。のち『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25 五版

[理論556][彙 792][中村 S4-29][中村 S4-31][中村 Y33-31]「反<sup>ㄙ</sup>魂香」[補目50]期数不記[大典55]は創作とする[大典61]翻譯とする[史索二118][編年 614]第8期、『漢声』第6期1903.7.24広告[編年108][編年 639]第8期、光緒二十九年八月二十日(1903.10.10)[劉晚17][慧敏420](陳清茹209)『新民叢報』上の27<sup>ㄙ</sup>号「竊皇案」和『浙江潮』上第8期的「反<sup>ㄙ</sup>魂香」内容一樣[清茹報44][付09-154]徳富健次郎(蘆花)『外交奇譚』民友社1898.10 / 1908.8五版[付日5]同左[文文165]題名なし、徳富蘆花訳の英国厄費沃徳的『外交奇譚』[艶麗14-33頁]刊年不記[艶麗14-36]作品名なし、SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE 1897のみ。民友社1898[徐著430]『新小説』<sup>ㄙ</sup>所訳者名「竊皇案」、叙述大同小異[楊凱博37](法<sup>ㄙ</sup>) ALLEN UPWARD 著、(日)徳富蘆花訳、喋血生訳、原作日訳不記[楊凱博154]同左[現史 215]第8期、1903.10.10 竊皇案

F0127

## 返魂香 (言情長篇)

塵因

『中国白話報』2-3期 1915.6.2-12

[彙 1577][大典339][系目205][劉民164]

F0128

## 返魂寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年321卷 同治13.12.16 (1875.1.23)

[彙 41][兒童71]号数刊年不記

F0129

**返魂鐘** (虛無小説)

衡岳芙蓉峰主陳鍾衡

『漢口中西報』宣統1.10.5-8 (1909.11.17-20)

[劉晚163]未収録

[編年 1887]附張『漢口見聞録』、宣統元年十月初五日(1909.11.17)至本月初八日

[編年 1888]宣統元年十月初八日(1909.11.20)畢

[仁敏14-489]衡岳芙蓉峰王<sup>ヲ</sup>陳鍾衡、附張『漢口見聞録』[仁敏14-489]畢

F0130

**反局** (近事小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.6.12 (1908.7.10)

[編年 1554]附章「雜録」欄、光緒三十四年六月十二日(1908.7.10)[仁敏14-718]

F0131 \*

**返老還童**

(美)霍桑著 旋華訳

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

NATHANIEL HAWTHORNE (渡辺浩司)原作はNATHANIEL HAWTHORNE “ TWICE-TOLD TALES ” 1837中の “ DR. HEIDEGGER'S EXPERIMENT ”

[彙 3027][大典458][史索一898]「空花幻影」の原作と同じ[劉民29]説叢[曉岩236]1918[現史 138]第9卷第11号1918.11.15<sup>ヲ</sup>

F0132

**反聊齋** (一名照妖鏡 割記小説)

破迷

『新小説』12号-2年3号(15号) 光緒30.10.25補印-31年3月(1904.12.1-1905.4)

失魄、狐魅、白神 以上12号 女巫、又一則、三老爺、說命、惜字獲報 以上15号[阿研419][編年 1438][彙 691][大典74][史索一240][系目76]光緒三十年1904

[編年129]

[編年 772]3則、第12号、光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)

[編年139]三月畢

[編年 868]5則、第2年第3号(第15号) 光緒三十一年六月、畢

[編年 2890]「失魂」初出(吳沢泉292)(吳沢泉295)(吳沢泉302)「破迷」十有八九應該是吳趸人(吳沢泉307)吳趸人[指瑕159][匡補177]劉晚目錄は未著録[現史 253]第12号1904.12.1至翌年三月(農曆)第15号完[現史 268]第15号1905.四月完

F0133

**反聊齋** (一名照妖鏡 割記小説)

破迷

『新小說彙編』卷之四 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

F0134

**反聊齋** (一名照妖鏡 札記小說)

破迷

『公益叢報』66号 光緒31.2.10 (1905.3.15)

[編年 811]光緒三十一年二月初十日 (1905.3.15) 原載『新小說』[編年 2890]「失魂」轉載

F0135

**反聊齋**

吳綺緣

上海·清華書局1918.6 / 1920.1再版

[系目76][民中08145][劉民654]1918年のみ[紀編211]文言体短篇小説集、1918.6[通目 755]反案小説、1918.6初版

F0136

**反馬浪蕩** (滑稽小説)

劍秋

『新申報』1917.1.15-16

[劉民498]

F0137

**反目病** (滑稽小説)

(王) 鈍根

『禮拜六』97期 1916.4.8

[彙 1195][大典397][史索-1166][系目76][劉民119]

F0138

**反目病**

(王) 鈍根

于潤琦主編『清末民初小説書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第九十七期1916年4月

F0139

**反目後之接吻** (短篇言情)

豁公

『新申報』1917.6.25

[劉民502]

F0140

**反心賊** (誅奸小説 短篇小説)

自覺

『時事畫報』5年己酉(1909)10期 7.10 (1909.8.25) 本報第117号

[劉晚47]

F0141 \*

反偵探·多林吞第一案

未詳記者名

『南方報』1906.8.14-26

[劉晚164]

[編年 1044]光緒三十二年六月二十五日(1906.8.14)至七月初七日、連載開始時間不詳

[編年 1053]光緒三十二年七月初七日(1906.8.26)畢

F0142

范保儒女士

王梅癯

『小說海』3卷11号 1917.11.5

[彙 1412][史索一1324][系目237][劉民155]

F0143

飯潮 (教育小說)

(張)碧梧

『小說新報』5年11期 己未11(1919)

[系目207]己未年十一月(1919)[劉民192]

F0144

范德祖

棣

『香港少年報』1906.10.12

[鄧303]故事叢

F0145

范夫人 (家庭小說)

卓呆(徐築巖)

『小說新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418][系目236]戊午年十二月(1919)[劉民188]

F0146

范夫人

卓呆(徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第四年第十二期1918年12月

F0147

范高頭之歷史 (時事小說)

笑(包天笑)

『時報』1906.10.17

(劉德隆)[劉晚144][編年 1076]未署作者名、作者當為「道聽子」、光緒三十二年八月三十日  
(1906.10.17)

F0148

**飯韓**

楊子元

『女界天』2種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雜176][左目276][左録506]

F0149

**犯奸之價值** (時事短篇)

瘦蝶

『申報』1913.7.26

[劉民259]

F0150

**范蠡**

未署作者名

『商務報』7期 光緒30.2.11(1904.3.27)

[彙 1139][大典70]佚名[系目237][編年117]不題撰人[編年 690]光緒三十年二月十一日  
(1904.3.27)[劉晚31][現史 228]第7期1904.3.27

F0151

**梵門春色** (艷色短篇)

踞石

『盛京時報』1916.1.16-20

[盛京196][盛京録196]文言短篇筆記小説[劉民359]

F0152

**梵門衣鉢** (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.8.5-8

[盛京237][盛京録237]文言短篇筆記小説[劉民361]

F0153

**販奴痛**

作者未標

『時報』1915.11.23-24

[劉民334]贈有正書券一元六角

F0154

**販奴痛** (社会小説)

『益世報』1915.12.1-3

[小報642]選上海『時報』[劉民483]選上海『時報』、天津『益世報』1915.12.3のみ

F0155\*

**販奴痛**

『余興』23期 1916.12

LA CLOCHE DU MATIN

F0156

范杞良 (滑稽短篇)

如威

『新聞報』1914.12.4

[劉民286]

F0157

梵声 (艷情小說)

重瞳

『民國日報』1918.9.10-15

[劉民474]

F0158

梵声

葉小鳳(楚儉)

『小鳳雜著』上海·新民圖書館1919.5

[民中03012][紀編244]

F0159

飯桶 (滑稽短篇)

白虛

『中華新報』1916.1.20

[劉民456]

F0160

飯桶會長 (短篇小說)

憤

『申報』1912.7.10

[劉民251]

F0161

飯桶史 (寓言小說)

吳門九二

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.4

[劉晚151]登於「滑稽時報」欄[編年 2206]宣統三年五月初八日(1911.6.4)

F0162

飯桶衙門 (滑稽小說)

不才(許指巖)

『小說新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

F0163

飯桶衙門



不才 許指巖

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五年第十二期

F0164

販土公司

天笑

『時報』1919.4.13

[劉民350]

F0165

販土公司 (新聞短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.26-27

(渡辺浩司) 3841号(1919.8.26)-3842号(1919.8.27)[劉民367]1919.8.26のみ

F0166

飯碗会 (短篇小說)

覺迷

『申報』1913.9.9

[劉民260]

F0167

梵王宮

[效剛225]查禁書刊

F0168

范希周 (莊言錄)

自了生

北京·愛國報 宣統3(1911)

[系目237][劉晚242](胡全章)徐劍胆。『愛國報附張』1911.10.21-12.2

F0169

范希周 (莊言錄)

自了生

北京『正宗愛國報』1757-1787号 1911.11.6-12.6

[小報560]至22節完[劉晚前言26][劉晚169]1911.11.6-1912.1.17(胡全章)徐劍胆『愛國報附張』

1911.10.21-12.2

[編年 2284]徐仰宸、附張「莊言錄」欄、宣統三年九月十六日(1911.11.6)至十月十六日

[編年 2294]宣統三年十月十六日(1911.12.6)畢

[仁敏14-634][仁敏14-635]畢

F0170

范希周 (短篇小說)

未署作者名

北京『菊儕畫報』第4期 宣統3.10.1(1911.11.21)

[編年 2291]宣統三年十月初一日 (1911.11.21) [仁敏14-513]

F0171

**范先生入天台** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.1

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京373][盛京録377]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

F0172

**販煙之妻** (短篇小説)

紆庵

『新世界』1920.2.21

[劉民521]

F0173

**販鐘**

釧影

『時報』1919.4.20

[劉民350]

F0174

**飯鐘** (滑稽短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.8-9

(渡辺浩司)3826号(1919.8.8)-3827号(1919.8.9)[劉民366]1919.8.8のみ

F0175

**飯莊怪** (奇情短篇小説)

傅血鵑

『京報』1919.3.18

[劉民583]登「小京報」

F0176 \*

**犯罪**

(俄)柴霍甫著 (耿)濟之訳

『小説月報』11卷7号 1920.7.25

CHEKHOV “ A MALEFACTOR ” 小説新潮

[史索-927]角書は柴霍甫小説[劉民37]小説新潮(李定)契訶夫、号数不記[曉岩26][曉岩240]小説新潮、1920

F0177 \*

**犯罪**

(俄)柴霍甫著 (耿)濟之等訳

商務印書館1924.12初版 小説月報叢刊12

CHEKHOV 著

[付俄299]表紙奥付写真あり。奥付に“ GUILTY ” AND OTHER STORIES BY A. TCHEHOV。小説

月報叢刊第十二種。細目あり。樽目錄第6版を引用[唐書34]

[民中2904]小説月報社編輯、小説月報叢刊第12種。短篇小説集。

(耿) 濟之訳「犯罪 A MALEFACTOR」

鳳生訳「法文課 EXPENSIVE LESSONS」

(耿) 濟之訳「戲言 A JOKE」

(耿) 勉之訳「一個医生的出診 A DOCTOR'S VISIT」

瞿秋白訳「好人 EXCELLENT PEOPLE」

原題は右より引用[虚白29]A. TCHEHOF、小説月報叢刊、刊年不記[蒲梢283]契訶夫以外は同左

F0178 \*

### 犯罪

(俄) 柴霍甫著 耿濟之訳

小説月報社編輯『犯罪』商務印書館1924.12 小説月報叢刊12

CHEKHOV “ A MALEFACTOR ”

[民中2904][虚白29]A. TCHEHOF[蒲梢283]契訶夫以外は同左[付俄299]

F0179

方便案 (滑稽短篇)

常庚原稿

『時報』1914.8.24

[劉民325]

F0180

方便案 (滑稽短篇)

長庚原稿 鎮海鞅池

『余興』5期 1915.2

F0181

方伯謙

著者不記

『賞奇画報』26期 刊年不記(1906-07)

[鄧310]

F0182

芳草恨

張軍

『眉語』1卷2-4号 乙卯1.10(1915.2.23)再版-3.15(1915.4.28)再版

[史索二70]1914.11以降?[劉民132]長篇、4号刊年不記

F0183

芳草怨

(吳) 我尊

1914演出

[戲劇47]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

F0184

**方城尊孔会**（滑稽小説）

若英

『小説叢報』1期 1914.5.1

[大典279][史索—1051][系目83][劉民79][現刊2275]

F0185

**方狷亮**（短篇伝記小説）

未署作者名

『図画日報』351-359号 [1910.8.10-8.18]

[劉晚196]刊年不記

[編年 2042]第351号、宣統二年七月初六日（1910.8.10）至本月十四日第359号

[編年 2045]第359号、宣統二年七月十四日（1910.8.18）畢

[仁敏14-592][仁敏14-592]畢

F0186

**方狷亮**（短篇伝記小説）

未署作者名

『図画日報』351-359号 1910.8.10-8.18 『清末民初報刊図画集成続編』14 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

F0187

**方春鶯**（言情小説）

竹泉

『順天時報』1915.4.6

[劉民307]文言

F0188

**芳姑**（俠情短篇）

海漚

『民權素』11集 1915.10.15

[彙 999][大典357][史索—1026]は「芬<sup>77</sup>姑」とする[系目184][劉民76][現史 9]「芬<sup>77</sup>姑」、著者不記、第11集1915.10.15

F0189

**芳姑**

海漚

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十一集1915年10月

F0190

**方觀承**（警世小説）

（徐）劍胆

『愛國白話報』1920.2.16-4.1

[小報574]至39節[劉晚前言23][2292-2332号（胡全章）1920.2.15-3.29][全章35][劉民449]1920.2.15-

4.1

F0191

**方家祥**（技擊小說）

（程）瞻廬

『小說叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索—1072][系目83][劉民85][現刊2284]

F0192

**方家祥**

（程）瞻廬

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說叢報』第十二期1915年6<sup>23</sup>月に誤る

F0193 \*

**方卡**

（俄）A. TCHEKHOV 著 冰（茅盾）訳

『時事新報』副刊「学灯」1919.12.24-25

CHEKHOV 著 万卡

F0194 \*

**方卡**

（俄）契訶夫 A. TCHEKHOV 著 冰（茅盾）訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京·知識產權出版社2005.10

CHEKHOV 著

F0195

**方恪敏**

静安女史

『京報』1919.2.24-25

[劉民583]登「小京報」

F0196

**芳隣怨**（滑稽短篇）

鸞

『新聞報』1916.12.22-23

[劉民301]

F0197

**方蛮子**（武技小說）

李思純壯悔

『娛閑錄』6期 1914.10上

[彙 1298][大典294][史索—1177][系目84]1914.10[劉民121]標“武擊<sup>23</sup>小説”

F0198

**方蛮子**

（李思純）壯悔

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第六冊1914年10月

F0199

芳娘

作者未標

『時報』1913.3.10

[劉民320]

F0200

方七娘 (伝記小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.8.5 (1911.9.26)

[編年 2268]宣統三年八月初五日 (1911.9.26) [仁敏14-686]『漢文台湾日日新報』明治44年

F0201 \*

芳時

(瑞典)史屈恩白著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2<sup>37</sup> 懷蘭室叢書

AUGUST STRINDBERG “PHOENIX”

[現代675]1917.2<sup>37</sup>[劉民654]『歐美名家短篇小説叢刊』1917.2<sup>37</sup>、懷蘭室叢書不記[劉民654]懷蘭室叢書、1917.2<sup>37</sup>[漢訳2226]『歐美名家短篇小説叢刊』1917

F0202 \*

芳時

(瑞典)史屈恩白著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

AUGUST STRINDBERG “PHOENIX”

[劉民654][瘦鵑377]下卷

F0203 \*

芳時

(瑞典)史屈恩白著 周瘦鵑訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

AUGUST STRINDBERG “PHOENIX”。

選自『歐美名家短篇小説叢刊』下卷，上海中華書局1917年2月版

F0204

芳台春恨録 (長篇艶情小説)

聞野鶴

『民国日報』1917.7.24-8.11

[劉民473]登於画報欄

F0205

方外奇談 (武俠叢刊)

顧明道等著

上海・國華書局1920.1

[劉民767]( 武俠叢刊 ) 国華書局、『申報』1919.12.27出版予告廣告[通目 1404]武俠短篇小說、2冊52篇、1920.1初版、細目あり。顧明道、俞庸雲、鄒企達、葛懷天、佚、朱鴻壽、李定夷、吳綺緣

F0206

**方孝娥**

江子厚

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[彙 2993][大典361][史索-828][系目83]は「文<sup>73</sup>孝娥」とする[劉民16]短篇[現史 13]小説、6卷11号1915.11.25

F0207

**方孝娥** ( 家庭短篇 )

作者未標

『盛京時報』1920.8.8-14

[劉民370]

F0208

**方勗化狼** 卷四

毛祥麟

『墨餘録』湖州醉六堂吳刻本 同治庚午 ( 1870 )

[系目83] 『墨餘録中卷四』、毛氏亦可居甲戌年 ( 1874 ) 定本[劉晚242]

F0209

**方勗化狼** 卷四

毛祥麟

『墨餘録』上海・中華文藝社1913

[系目83] 『墨餘録中卷四』排印本

F0210

**方圓頭**

損公 ( 蔡友梅 )

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞 6073][系目83]出版社不記[通典639][劉民655]

F0211

**方知府**

時芳

『愛国英雄』上編

( 于潤琦 )

F0212

**方知府**

時芳

于潤琦主編 『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

F0213

**方芷小伝** (豪俠小說)

嘉定二我

『申報』1911.12.15

(劉德隆)[劉晚125]登自由談欄目[編年 2296]陳其淵、「自由談」宣統三年十月二十五日  
(1911.12.15)[編年 2855]初出

F0214

**方芷小伝** (豪俠小說)

未署作者名(嘉定二我(陳其淵))

哈爾濱『遠東報』1912.1.2-3

[編年 2307]旧曆十一月十四日(1912.1.2)至翌日、標「逸」、未注明出處、原載『申報』

[編年 2308]旧曆十一月十五日(1912.1.3)畢

[編年 2855]轉載

F0215 \*

**芳塚** (哀情小說)

(法)大小說家毛柏桑原著 (周)瘦鵲訊

『小說新報』4年1期 戊午1(1918)

MAUPASSANT 著

[史索-1400]原著者が脱落[韓08-339][韓08-366][劉民184][瘦鵲380]

F0216 \*

**芳塚**

(法)大小說家毛柏桑原著 (周)瘦鵲訊

『奇談大觀』第4冊 上海・國華書局1929.1

MAUPASSANT 著

[瘦鵲379]

F0217

**防城血伝奇** 上下2卷 各10齣

吳興太瘦生 禹麓夢梅菴主評

安雅報局 光緒34(1908)

[阿英6伝奇][左目272][左録503]

F0218

**房捐** (社会雜談之一)

孝宗

『時報』1915.12.2

[劉民335]贈有正書券一元

F0219

**房捐** (社会雜談之一)

孝宗

『余興』22期 1916.11



F0220

**房文淑** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.3.1-18

[小報564]1673-1690号、至14節完[劉民435]

F0221

**房中奇術**

[效剛223]查禁書刊[效剛226]查禁書刊

F0222

**倣佻維多利亞** (短篇小說)

斧

『競業旬報』33期 戊申年10.21(1908.11.14)

[彙 2082][史索二125][系目148][編年225][編年 1638]第33期、光緒三十四年十月二十一日  
(1908.11.14) [劉晚57]

F0223 \*

**訪員**

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷12期 1925.3.20

O. HENRY “ A TEMPERED WIND ”

[現期487][泰來116][張車452] THE GENTLE GRAFTER

F0224

**放白鴿**

劍

『中国黒幕大觀』初集卷上「翻戲之黒幕」

[系目265]

F0225

**放白鴿** (實事小說)

奚燕子

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二71]

F0226

**放白鴿**

劍

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『中国黒幕大觀』初集卷上“翻戲之黒幕”。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

F0227

**放鴿變局**

佚名

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

F0228

**放蠱**（風俗小說）

蟄叟

『新申報』1917.6.2

[劉民502]

F0229

**方広僧**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）は方広生<sup>73</sup>とする

F0230

**放河灯**（社会小説）

非非国手著 原

『月月小説』2年7期(19号) 戊申7(1908.8)

[理論574][彙 2057][補目51]角書期数不記、1907年<sup>73</sup>[史索一335][系目265][編年218]七月[編年1582]第2年第7期（原19号）、光緒三十四年（1908）七月[編年 1599]『神州日報』1908.9.24 『月月小説』19号広告[劉晚62]第二年<sup>73</sup>第十九号[九華245]

F0231

**放河灯**

非非国手撰

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910)

[西諦13084][大典204][系目265][編年279][編年 1901]宣統元年（1909）十月出版[劉晚242]

F0232

**放河灯**（社会小説）

非非国手

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『月月小説』第19号，上海月月小説社 光緒三十四年（1908）七月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

F0233

**放河灯**

非非国手

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第十九号1908年8月

F0234

**放鶴記**

天涯倦客

『中華新報』1919.1.25

[劉民466]

F0235 \*

**放假日子到了** (原名 THE HOME COMING)

(印度) 台莪爾 TAGORE 著 西神訳

『小説月報』11卷5号 1920.5.25

小説新潮[史索一924]原作不記[劉民36]小説新潮[曉岩240]小説新潮、太<sup>33</sup>莪爾、1920[正文20]

F0236

**放炮** (科学小説)

李迫

『直隸實業雜誌』11-12期 1913.3.1-4.1

[彙 133][大典251][系目266][劉民42]

F0237

**放炮**

李迫

于潤琦主編『清末民初小說書系·科学卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『直隸實業雜誌』11、12期1913年3月1日

F0238

**放煙火** (旧社会中新年小説)

嘉定二我

『申報』1913.2.19

[劉民257]

F0239

**放紙鳶** (箴言短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.26

(渡辺浩司)「放紙鳶」[盛京399][盛京録403]白話短篇箴言小説[劉民]未収録

F0240

**放足** (筭記小説)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.31

[劉民399]

F0241

**飛**

守如

『小説月報』6卷3号 1915.3.25

[彙 2986][大典329][史索一814][系目45][劉民13]短篇[正文222]

F0242

**非別事** (滑稽小説)

病秋

『新聞報』1914.7.26

[劉民282]

F0243

飛車

唐小圃編纂

上海·商務印書館 刊年不詳 京語童話4

[叢書118-180]

F0244

飛船中之新夫 (短篇小說)

瞻廬

『大世界』1918.6.26

[劉民526]

F0245

非慈論

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民國初年

[大辭 6073][系目244]は「非慈記<sup>33</sup>」、民國年間北京京話日報本、新鮮滋味第11冊とする[通典639][劉民655]

F0246

非慈論

損公(蔡友梅)

『京話日報』3316-3333号

(于潤琦)[小報559]至19節未完

F0247

非慈論 (新鮮滋味)

『京話日報』4316号

[劉晚157]

F0248

非慈論

損公(蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』

F0249\*

菲次魯乙馬圈

(英)阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

『(偵探小説)神樞鬼蔵録』中国商務印書館1907.3/10再版 説部叢書七=2

ARTHUR MORRISON “THE CASE OF THE LOST FOREIGNER”( “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895 )  
[泰来063](徐念慈)「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」(小説林3期新書紹介、即「瘋人奇案」八案[編年 1264])[阿研509][中村 S3-16] -NO.6[編年 1226]卷下

F0250 \*

## 飛刀

(英) 維廉・弗利門著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小說大觀』3集 上海交通圖書館1919.11.1

WILLIAM FREEMAN 著

[瘦鵑388][瘦鵑585][偵探638]

F0251 \*

## 飛刀案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第10冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年196]十月[編年 1390]光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1401][劉晚242][偵探604] 聶格卡脱偵探案

F0252

## 菲島華人 (短篇小説)

華生

『神州日報』1917.7.24

[劉民398]

F0253

## 飛島俠蹤 (武俠小説)

心仏

『先施樂園日報』1920.1.26

[劉民546]

F0254 \*

## 飛訪木星 (科学小説)

上海知新室主人周桂笙訳述

『月月小説』1年5号 光緒丁未1[. 15](1907[. 2.27])

[中村64-75]光緒卅七<sup>73</sup>[三]年一月[彙 2045][大典136]著者不詳[史索-314]1907.2.27刊とする  
 [編年 1181]科学小説、『中外日報』1907.3.5廣告[編年175][編年 1185]第1年第5号、光緒三十三年  
 (1907)正月[編年 1349]科学小説、『月月小説』第1年第9号1907.10.7廣告[劉晚65]光緒三十二<sup>73</sup>  
 年正月望日[匡補180]光緒三十三年正月望日[慧敏57]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏365][慧敏  
 454][祖毅752]1907[兒童94][談往11][文文64]科学小説、文言短篇、号数刊年不記[文文68]題名のみ[文  
 文148]題名のみ、科学小説[文文190][文文211]第一人称叙事、科学小説[艷麗14-101頁][楊凱博45][楊  
 凱博151] 新厂九種

F0255 \*

## 飛訪木星

著者不詳 周桂笙輯訳

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][劉晚242][漢訳2305]「新庵<sup>73</sup>九種」[兒童148]単行本とする[廣告1-347]題名

のみ

F0256 \*

## 飛訪木星

(著者不詳 周桂笙輯訳) 群学社図書発行所編輯

『新庵九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

[叢書790][編年265]二月[編年 1996][劉晚242]説部叢書39[楊凱博45] 『新庵九種』 [現史 75]  
『新庵九種』

F0257 \*

## 飛訪木星

周桂笙訳

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編 『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

原載 『月月小説』5号

F0258 \*

## 飛訪木星

(上海知新室主人) 周桂笙訳

于潤琦主編 『清末民初小説書系・科学巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第五号1907年2月27日

F0259

## 非非 (滑稽小説)

朗生

『遊戯雑誌』14期 1915?

[大典323]は1915.1刊とする[系目244]は1913年とする

F0260

## 非非想

阿素

『織雲雑誌』1期 1914.9

[彙 1332][大典293][史索二66][系目244][劉民129][文娟15-156]寓言小説[文娟15-207]

F0261

## 非非伝 (短篇小説)

顔祉維著

『女報』1巻1号 宣統1.1.1(1909.1.22)

[彙 2534][補目51]角書号数不記[大典175][史索二133][系目244]宣統元年一月一日[編年235]  
[編年 1684]第1巻第1号、宣統元年正月初一日(1909.1.22) [劉晚91]

F0262

## 飛蚨 (短篇小説)

春

『申報』1911.2.7

(劉德隆) [劉晚121][編年 2141]宣統三年正月初九日(1911.2.7)

F0263

**蜚函**（言情小說）

企白

『先施樂園』1919.10.21-24

[小報312]至4節完[劉民544]『先施樂園日報』

F0264

**飛鴻悲影**（哀情小說）

鍊塵

『小說大觀』13集 1918.3.30

[彙 1613][史索—1457][系目46][劉民214]

F0265

**飛虹嘯** 10出

劉清韻

『小蓬萊仙館傳奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑71]石印本[左目260]石印[左録490]上海藻文書局石印、又有『聊齋志異戲曲集』上海古籍出版社1983.10[大辞 414]近代伝奇劇本[学大1636]伝奇劇本

F0266

**飛虎**

無畏

『浙江兵事雜誌』48期 1918.4

[彙 1068][大典449][系目46][劉民72]

F0267

**飛虎將軍**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1930.5四版 / 1932.9五版 小小説

[民中13213]小小説[中華662][中華百367]1930.5四版不記以外は同上[劉民655]小小説

F0268 \*

**飛花城主**

冷（陳景韓）訳

『時報』1906.1.28-1907.1.7

（劉德隆）[劉晚143]標“政治小説”“偵探小説”“愛国小説”“奇怪小説”“言情小説”、1906.1.28のみ、據1906.2.1附言可知「飛花城主」為翻譯小説[劉晚144]1906.10.21[指瑕165]應為10月22日（九月初五日）[劉晚411]『時報』1906.2.1[慶国11]「飛城<sup>77</sup>花主」、1906年正月28号に掲載、角書は政治小説、偵探小説、愛国小説、奇怪小説、言情小説[文文77]白話長篇、未完、刊年不記[文文174]“政治小説、偵探小説、愛国小説、奇怪小説、言情小説”、光緒三十二年(1906)[文文267]光緒三十二年九月五日(1906.10.22)至十一月廿三(1907.1.7)、未完、長篇白話[志梅博90]題名のみ[志梅博157]自称為“政治小説！偵探小説！愛国小説！奇怪小説！言情小説”、此書連載未完、旧曆1/4-1/7、9/5-11/23[志梅博167]同左、1906/1/4-1/7、1906/9/5-11/23新曆旧曆混用

[編年 939]光緒三十二年正月初四日（1906.1.28）至本月初七日。後又自九月初五日起重新從頭開始連載、至十一月二十三日

[編年 940]附言、暫時停訊、光緒三十二年正月初八日(1906.2.1)

[編年 1090]重新連載、光緒三十二年九月初五日(1906.10.22)至十一月二十三日。其中九月十九日至二十八日訊者署「笑(包天笑)」

[編年 1136]『時報』1906.12.31啓事、休載

[編年 1142]光緒三十二年十一月二十三日(1907.1.7)畢

[楊凱博130]政治小說、偵探小說、愛國小說、奇怪小說、言情小說、1906.1.28、10.21

F0269

**飛機** (科學小說)

雲孫

商務『婦女雜誌』5卷9号 1919.9

[婦女91]

F0270

**飛機** (理想小說)

碧春廬主

『盛京時報』1920.1.1

[劉民368]徵文披露小說、二等當選

F0271

**飛機** (理想小說)

崔子和

『盛京時報』1920.1.1

[劉民368]徵文披露小說、二等當選

F0272

**飛加當** 3回

潤

『台灣日日新報』大正6(1917).9.10

[建蓉444]上中下3篇

F0273 \*

**飛箭案**

(美) 訖克著 華子才訊

『聶格卡脫偵探案』第16冊 小說林社 光緒34(1908)

NICK CARTER もの

[阿英168][中村 S3-35][編年229]光緒三十四年[編年 1677][劉晚242]「飛艦<sup>23</sup>案」[偵探604] 聶格卡脫偵探案

F0274

**飛劍美人** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.9.12-14

[盛京163][盛京錄163]文言短篇筆記小說[劉民357]

F0275



**飛劍女兒** (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.12.20-23

[盛京270][盛京錄271]文言短篇筆記小說[劉民363]

F0276 \*

**飛將軍** (理想小說) 2卷 上下卷(英)葛麗斐<sup>譯</sup>[裴]史著 天遊記

上海·商務印書館1913.6 小本小說

[涵訊68]角書不記、小本、民國二年六月[版補下]未收錄[付二224]葛麗斐史原著、天遊記述、1913.11再版、小本小說

F0277

**飛將軍** (短篇小說)

作者未標

『民強報』1913.9.17-18

[劉民443]

F0278 \*

**飛將軍** (理想小說) 2卷 上下卷

(英)葛麗斐史著 天遊記

上海·商務印書館1915.10.10 說部叢書2=89

[付二224]表紙奥付写真あり。1915.10.10初版、說部叢書第二集第八十九編[叢書786]葛麗斐史著、1915.10とする、說部叢書二集89[民外1088]葛麗斐史著、1915.10初版、說部叢書2集第89編[漢訊2552]1915初版、說部叢書二集、長篇小說、白話訳文[現代915]葛麗斐中<sup>譯</sup>著、1915.10初版、說部叢書第2集第89編[大典377]葛麗斐史著[商目96]寓言、葛麗斐史著、刊年不記[唐平790]角書不記、葛麗斐史、1915[唐書14]角書不記、葛麗斐史著、1915.10初版、說部叢書[劉民655]葛麗斐史著、說部叢書2集89編[古二德121]「新飛艇」(『東方雜誌』1911)と同文[現史 11]角書不記、葛麗斐中<sup>譯</sup>著、1915.10初版、說部叢書第2集第89編

F0279

**飛將軍** (感時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.12

[盛京308][盛京錄312]文言短篇筆記小說[劉民364]

F0280

**飛將軍**

楊喆編

上海·中華書局1932.9十二版 中華童話3

[叢書208][涵著92]第三種、1913.8[版補下]未收錄

F0281

**飛轎醫生** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.8-10 (1911.6.4-6)

[編年 2206]附章「雜録」欄、宣統三年五月初八日 (1911.6.4) 至本月初十日

[編年 2207]宣統三年五月初十日 (1911.6.6) 畢

[仁敏14-764][仁敏14-764]畢

F0282

飛來峯

善之

『小説月報』5巻6号 1914.10.25

(渡辺浩司)刊年は1914.10.25[彙 2979]と[史索-799]はともに刊年を1914.9<sup>73</sup>.25と誤る[大典295]1914.9<sup>73</sup>.25刊とする[史索-800]1914.9<sup>73</sup>.25刊とする[系目45][劉民11]1914.9<sup>73</sup>.25刊とする、短篇

F0283

飛來之日記 (哀情小説)

(包)天笑

『中華小説界』2年2期 1915.2.1

[彙 847][大典323][史索-961][系目45][劉民61]

F0284

飛來之日記 (哀情小説)

(包)天笑

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

F0285

飛來之日記

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目 222]

F0286 \*

緋蘭 (欧戦中之名著)

(法)小説家康児原作 延陵訳

『小説月報』9巻5号 1918.5.25

見巴黎学士院文藝雑誌第364期[彙 3022][大典457]は題名を「欧戦中之名著・緋蘭」、1918.5.15<sup>73</sup>刊とする[史索-888][韓08-339][劉民26]巴黎学士院文藝雑誌第三六四七<sup>73</sup>期、説叢[曉岩235]康児を作者欄ではなく備注欄に配置、1918[現史 109]9巻5号1918.5.15。なんの説明もなく「文藝雑誌」364期と記述する

F0287

緋荔小伝 (文豪艶史)

秋心旧作

『民立報』1911.10.8-28

[小報278][劉晚206][大康95]陸曾沂

[編年 2273]「緋麗(荔)小伝」

[編年 2273]陸曾沂旧著、宣統三年八月十七日(1911.10.8)至九月初七日、未完

[編年 2282]宣統三年九月初七日(1911.10.28)至本日止、未完

F0288

### 非力子

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=12

[系目244]刊年不記、童話1輯12[商目89][涵著86]宣統三年正月[版補下]未収録[編年 2173]童話第一集第十二編、『神州日報』1911.4.19商務印書館廣告[編年 2179]童話第一集中之一種宣統三年(1911)三月出版[編年 2927]宣統三年版

F0289

### 菲獵濱外史 (歴史小説)

俠民著並評解

『新新小説』1号-6期 光緒30.8.1-31.2.1(1904.9.10-1905.3.6)

表紙は第1年第1号-第2年第6号[理論129][理論557][理論560][彙 1408][阿閑61]「菲律<sup>ヲ</sup>濱外史」[阿英93]は「菲律<sup>ヲ</sup>濱外史」とする、角書期数不記[中村73-149]「菲律<sup>ヲ</sup>濱外史」とする、角書期数不記[提要915][大典73]は「菲律<sup>ヲ</sup>賓<sup>ヲ</sup>外史」とする[史索一275][全書86]清代小説、角書不記[近大868]章回小説、「菲律<sup>ヲ</sup>賓<sup>ヲ</sup>外史」とする、刊年不記[歴近214]歴史小説[系目393][古大895]郭浩帆は俠民=龔子英とする

[編年 731]「飛<sup>ヲ</sup>獵濱外史」『中外日報』1904.7.28『新新小説』第1期廣告[編年 743]『時報』1904.9.8『新新小説』第1号廣告

[編年125]未完

[編年 748]俠民(龔子英)、第1-2回、第1号、光緒三十年八月初一日(1904.9.10)

[編年 780]第3回、第3号、光緒三十年十一月初一日(1904.12.7)

[編年 800]第4回、第5期、光緒三十一年正月初一日(1905.2.4)

[編年137]畢

[編年 855]第5回、第6期、光緒三十一年(1905)五月<sup>ヲ</sup>、未見続載

[目白67][古提709][劉晚38][廣告1-378]「南亞俠客談：菲律<sup>ヲ</sup>賓<sup>ヲ</sup>外史」、期数刊年不記[文文96]題名のみ[偽訳28]「菲律<sup>ヲ</sup>賓<sup>ヲ</sup>外史」[志梅博74]俠民は龔子英[志梅博77]角書不記[志梅博79]南亞俠客談[九華235][艶麗14-81頁][現史 245]第1年第1号1904.9.10、第3、5、6回<sup>ヲ</sup>、共5回未完[現史 266]第2年第6号1905.3.6完

F0290

### 非律賓民党起義記

宣樊子演(林獬)

『杭州白話報』15-19期 光緒27.9.25-11.5(1901.11.5-12.15)

[中村53-39]刊年不記[彙 182][歐蕭85]「菲<sup>ヲ</sup>律賓民党起義記」、期数不記[提要843]「菲<sup>ヲ</sup>律賓民党起義記」、掲載誌、刊年不記[提要1284]「菲<sup>ヲ</sup>律賓民党起義記」[大典33]は書名を「菲<sup>ヲ</sup>律賓民党起義志<sup>ヲ</sup>」とする[近大868]小説、「菲<sup>ヲ</sup>律賓民党起義記」とする、期数不記[系目244]「非律賓民党起義志<sup>ヲ</sup>」[系目393]は「菲<sup>ヲ</sup>律賓民党起義記」「宣、樊子演」と書き掲載誌、刊年を省略する[古

大866]

[編年87]「菲<sup>マ</sup>律賓民党起義記」とする

[編年 512]第1年第15期、光緒二十七年九月二十五日(1901.11.5)

[編年87]「菲<sup>マ</sup>律賓民党起義記」畢

[編年 516]第1年第19期、光緒二十七年十一月初五日(1901.12.15)畢

[編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[目白67]「菲<sup>マ</sup>律賓民党起義記」[劉晚5][紀編8]期数刊年不記[文文47]「菲<sup>マ</sup>律賓民党起義記」[文文135]「菲<sup>マ</sup>律賓民党起義記」[現史 153]「菲<sup>マ</sup>律賓民党起義記」、第1年第15期1901.11.5開始連載至第19期完[現史 155]「菲<sup>マ</sup>律賓民党起義記」第1年第19期1901.12.15完

F0291 \*

**非夢記**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第3冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY OF THE SLEEPER AWAKENED(参考:日訳バートン版8)眠っている者と目覚めている者。プレスラウ・テキストより

F0292

**非夢記** (言情小説)

(蘇)曼殊上人遺墨

『小説大觀』12集 1917.12

[彙 1612][大辞 5394][大典438][史索-1455][歴近594]短篇小説、文明書局、中華書局発行[系目244][古大545][劉民213][鄭編376]題名のみ[史索記98]角書不記、1917のみ

F0293

**非夢記**

蘇曼殊

『曼殊説集』南京・輯者刊1925.1

[民中09838]

F0294 \*

**非夢記**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY OF THE SLEEPER AWAKENED(参考:日訳バートン版8)眠っている者と目覚めている者。プレスラウ・テキストより

F0295

**非夢記**

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1/7.1再版/12.1三版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0296

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第3冊 上海·北新書局1928.8 / 1932.10四版

[民中02894]

F0297

非夢記

蘇曼殊

『曼殊代表作』上海·亞細亞書局1928.9

[民中02895]

F0298

非夢記

蘇曼殊

『曼殊小說』上海·廣益書局1929.7 / 1930.3再版

[民中09840]

F0299

非夢記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·光華書局1928.1 / 1931.3四版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」

F0300

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊遺著』上海·亞細亞書局1932.11

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」

F0301

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·開華書局1933.2 / 1933.3再版

[民中09841]

F0302

非夢記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·新文化書社1934.1

「斷鴻零雁記」「碎簪記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「絳紗記」

F0303

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.3再版

[民中09842]王文英標点

F0304

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.4三版 / 1935.11再版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」[民中09843]

F0305

非夢記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·啓智書局1934.4三版

[民中09839]

F0306

非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·華成書局1934.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0307

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·中央書店1936.2三版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」[中村]

F0308

非夢記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·大光書局1936.7八版

[民中09839]

F0309

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·亞光書局1942.10蓉版

[民中09841]

F0310

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』贛州·合群書局1944.6

[民中09841]

F0311

非夢記

蘇曼殊

『曼殊遺著』上海·文友書店1947.3

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」

F0312

非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·教育書店1947.9

[大辞 5394]ほかは「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0313

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海·中央書店1948.11十一版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中外377]1948年版

F0314

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』香港·中央書店1952.11再版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」

F0315

非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港·正風書店1953.5

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0316

非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港·正風書店1953.5

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中村]

F0317

非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台灣·文海出版社有限公司1971.10

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0318

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説集』浙江人民出版社1981.7

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」

F0319

**非夢記**

蘇曼殊

『蘇曼殊小説詩歌集』中国社会科学出版社1982.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」[古大545]は1986<sup>77</sup>年に誤る

F0320

**非夢記**

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」上海・北新書局本の影印

F0321

**非夢記**

蘇曼殊

『蘇曼殊文集』広州・花城出版社1991.8

ほかに「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」を収録

F0322

**非夢記**

蘇曼殊

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「蘇曼殊文集」為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歴史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」と合冊。校点者：景岱。責任編委：王繼權

F0323

**非夢記**

蘇曼殊

查振科選編『蘇曼殊集』瀋陽出版社1998.6 禅悟五人書

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」と合冊

F0324

**非夢記**

蘇曼殊

柳亜子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「嶺海幽光録」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」[樽本]

F0325



## 非夢記

蘇曼殊

『読禅閑世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚剣記」「碎簪記」「惨世界」「天涯紅淚記」[樽本]

F0326

## 非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚剣記」「碎簪記」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0327

## 非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚剣記」「碎簪記」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0328

## 非男非女 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.8.22-23

[盛京238][盛京録238]系「花月報酬(097)」の改頭換面[劉民361]

F0329 \*

## 飛娘伝

英倫蘇士比著 柳浦四太郎訳

『申報』光緒34.4.11-6.28 (1908.5.10-7.26)

[文文85]文言長篇、未完、刊年不記[文文281]光緒三十四年四月十一至六月二十八日、文言長篇、未完

[編年 1514]光緒三十四年四月十一日 (1908.5.10)

[編年 1561]光緒三十四年六月二十八日 (1908.7.26) 畢

[編年 3153]蘇士比(見莎士比亞)と誤る。SHAKESPEARE ではない

F0330

## 非偶記 (写実小説)

茸余

『先施樂園日報』1919.9.11-12

[劉民544]

F0331 \*

## 飛人 (理想小説)

冰心

『進歩雜誌』7卷3号 1915.1

于潤琦によると「是篇為德国著名小説家維爾虎次 GEHEIMNISSE DER DER WELT 之一，原名 DER FIIEGMANN 訳之即飛人也」とある。GEHEIMNISSE DER WELT (世界の秘密) で DER

## FLIEGMANN の誤り

[彙 3368][大典323][系目45][衛256]維爾虎次著

F0332 \*

飛人

冰心

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『進歩』第七卷三号1915年1月。「是篇為德國著名小説家維爾虎次 GEHEIMNISSE DER DER WELT 之一，原名 DER FLIEGMANN 訳之即飛人也」とある。GEHEIMNISSE DER WELT (世界の秘密) で DER FLIEGMANN の誤り

F0333 \*

飛矢韶華 (言情小説)

(法)毛柏霜原著 尤玄甫訳

『新申報』1919.1.1-8

MAUPASSANT 著

[劉民509]

F0334

扉叟

竹隱

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

F0335

飛天彈 (寓言小説)

吉

天津『中国報』宣統1.11.11-14 (1909.12.23-26)

[編年 1910]宣統元年十一月十一日 (1909.12.23) 至本月十四日

[編年 1910]宣統元年十一月十四日 (1909.12.26) 畢

[仁敏14-639][仁敏14-639]畢

F0336 \*

飛天破敵球

未署作者名

『時報』1910.9.7

[劉晚150][文文79]文言短篇、刊年不記[文文189]題名のみ[文文276]宣統二年八月四日、文言短篇[編年 2060]宣統二年八月初四日 (1910.9.7)

F0337

飛艇 (軍事小説) 2回

箋騷 (李敏齋)

『競立社小説月報』2期 光緒33.10.24(1907.11.29)

[彙 2307][阿英83]競立社<sup>??</sup>『小説月報』と誤る、角書期数不記[提要1035]競立社<sup>??</sup>『小説月報』[大典127][史索一367][近大57]章回小説、競立社<sup>??</sup>『小説月報』[系目46][古大936][編年194]未見続作

[編年 1381]『神州日報』1907.11.29競立社小說月報第2期廣告[編年 1382]第1-2回、第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29)未結束[目白69]競立社<sup>ㄚ</sup>『小說月報』[古提735]1907競立社<sup>ㄚ</sup>『小說月報』[劉晚79][習斌289][樂11]箋騷是李思慎[九華254]

F0338 \*

**飛艇** (冒險小說)

(英)華爾德著 松笠訳

『礼拝六』26期 1914.11.28

[彙 1179][大典311][史索-1134](修文喬)文言。英国[劉民104]

F0339

**飛艇**

顧夢西

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.5以降?-10.4以前

[史索二267]

F0340 \*

**飛艇案**

(美)訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第16冊 小説林社 光緒34(1908)

NICK CARTER もの

[阿英168][中村 S3-35][編年229]光緒三十四年[編年 1677][偵探604] 聶格卡脱偵探案

F0341

**飛艇恨** (滑稽短篇)

老談(談善吾)

『民立報』1911.5.24-7.13

[小報277][劉晚205][大康95][編年 2194]宣統三年四月二十六日(1911.5.24)至六月十八日[編年 2226]宣統三年六月十八日(1911.7.13)畢

F0342 \*

**飛艇恨** (俄国革命小説)

岑一訳

『民口雜誌』1卷6号 1914.8.10

[彙 957][大典309]著者不詳[史索二151][劉民69][寇14-390]荅<sup>ㄚ</sup>一訳

F0343 \*

**飛艇一夕** (政治小説)

MURREL A. POLLEXFEN 著 荅狂訳

『小説大觀』3集 1915.12.1

MURIEL A. POLLESFEN 著

[彙 1602][史索-1445][劉民209]MURRE LA.<sup>ㄚ</sup> POLLEXFEN 著、荅<sup>ㄚ</sup>狂訳[寇14-392]

F0344 \*

**飛頭案** (小説) 12章

夏球

『新聞報』宣統3.閏6.1-7.6(1911.7.26-8.29)

[大康89][劉晚129]1911.8.29登完[文文83]角書不記、著者不記、文言長篇、刊年不記。訳者を「閏」とするは誤りだろう[文文294]文言中篇[編年 2235]宣統三年閏六月初一日(1911.7.26)至七月初六日[編年 2250]宣統三年七月初六日(1911.8.29)畢

F0345

飛頭將軍 (明季軼聞)

明道

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]1916.11とする[史索一1380]角書は明季佚聞[系目45]丙辰年十月(1916)[劉民178]中華丙辰年十月、短篇[現史 51]角書は明季佚聞、著者不記、第2年第10期1916.10

F0346

飛俠 (快意小説)

意

『繪図中外小説林』2年11期 刊年不記

香港影印[編年 1525]繪図『中外小説林』第2年第11期、光緒三十四年(1908)四月

F0347

飛仙劍俠奇縁 30回 1冊

海上劍癡

海上書局 光緒30(1904)

石印[景深723196(2)][大典75]佚名、石印本[系目45]著者不記[書坊訂846][編年134]即「仙俠五花劍」[劉晚242](段懷清)海左書局、刊年不記、「仙俠五花劍」の海賊版[現史 258]1904、即仙俠五花劍 仙俠五花劍

F0348 \*

飛箱

(英<sup>??</sup>)安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

『十之九(社会小説)』上海・中華書局1918.1

ANDERSEN 著

(孫建江)「火絨篋」「大小克勞勢」「翰思之良伴」「国王之新服」「牧童」と合冊[虛白46][蒲梢289][劉民655](英<sup>??</sup>)を(英?)とする

F0349

非相篇 (警世小説)

吟髭原稿 谷蘋

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典324]は「非非<sup>??</sup>篇」とする[史索一1064]は儀無とする[系目244][劉民82][現刊2280]儀無、1915.2

F0350

非相篇

吟髭

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第八期1915年2月

F0351

**飛星劫**（短篇小説）

秋心

『民呼日報』1909.7.21-8.6

[小報275][劉晚190]登於「叢錄之部欄」[大康92]秋心（陸曾沂）[大康92]畢

[編年 1808]陸曾沂、宣統元年六月初五日（1909.7.21）至六月二十一日

[編年 1814]宣統元年六月二十一日（1909.8.6）畢

F0352

**飛行船**

冷（陳景韓）

『時報』1910.9.8

[劉晚150][志梅博147][志梅博161]短篇、旧曆8/5[志梅博165]同左、1910/8/5新曆旧曆混用[編年 2060]宣統二年八月初五日（1910.9.8）

F0353

**飛行機**（愛国小説）

效彭

『神州日報』1915.2.25-3.3

[劉民394]

F0354

**飛行機**

袁若庸

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙 1402][大典401][史索一1303][系目45][劉民151]

F0355 \*

**飛行記**（一名非洲内地飛行記）

（英<sup>譯</sup>）蕭爾斯勃內著 謝忻訳

上海・小説林社 光緒丁未5(1907)

JULES VERNE “CINQ SEMAINES EN BALLON” 1862

[阿英129][漢訳2417][大典137]は1907.6刊とする[丁未6][版補下415]『小説林』第9期「小説林書目8」は原著者不記、丁未五月（1907）とする（小説林5期新書紹介[編年 1339]）[涵訳74]光緒丁未年[版補下367]英国蕭而<sup>譯</sup>斯勃內著、光緒三十三年[樽本C]奥付なし[阿研519]英蕭<sup>譯</sup>斯勃內原著、訳者刊年不記[編年184]五月[編年 1270]光緒三十三年（1907）五月出版[編年 1305]上下巻35節、『時報』1907.8.16小説林宏文館広告[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]冒險小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2475]翻譯介紹[編年 2927]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[韓08-311][韓08-369][劉晚242][慧敏459]五月[唐平788]小説林1907.5[唐書6]1907.5初版[祖毅756]英蕭爾斯勃內著、謝斯<sup>譯</sup>訳[兒童94]『小説林』掲載のように書く[兒童96][談往16][樂11]「非洲内地飛行記」で収録、刊年不記、今訳「気球上の五星期」[樂114]「非洲内地飛行記」で収録、丁未五月初版、樽目錄第5版を引用。据筆者考証、《非洲内地飛行記》係從日文譯出、底本是《亜非

利加內地三十五日間空中旅行》,井上勤訳,渡辺義方校,東京:繪入自由出版社,1884年版[樂14-307]  
丁未五月[樂14-354]日文不記[樂14-387]丁未五月[現史 28]1907.六月

F0356

飛行家失蹤

雄倡

『申報』1919.3.3-7

[劉民277]

F0357

飛行家艷史 (言情小說)

蜀魂

『小說新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目45]戊午年四月(1918)[劉民185]

F0358

飛行家与大烈風

吳欽泰

『浙江兵事雜誌』28期 1916.8

[彙 1044][大典406][系目45][劉民71]

F0359 \*

飛行界之拿破崙 (短篇實事)

笑(包天笑)

『時報』1909.11.8-14

[劉晚149]標“短篇時事”[指瑕172]標“短篇實事”[文文79]角書不記、文言短篇、刊年不記[文  
文80][文文275]短篇實事、文言、宣統元年九月廿六至十月二日  
[編年 1878]宣統元年九月二十六日(1909.11.8)至十月二日  
[編年 1885]宣統元年十月初二日(1909.11.14)畢

飛行女子 秘密女子2冊

F0360 \*

飛行日記

(美)仇麗痕托麥司夫人著 (周)瘦鵲訳

『婦女時報』4期 辛亥9.15(1911.11.5)

[彙 3308][編年290][編年 2284]第4号、宣統三年九月十五日(1911.11.5)[劉晚110]期数不記  
[慧敏503][瘦鵲352]第4号[楊凱博115][現史 104]第4期1911.11.5

F0361

飛行艇 (社会小說)

水心筆記

『時事報』1911.3.7-16

[劉晚182]

[編年 2155]宣統三年二月初七日 (1911.3.7) 至本月十六日

[編年 2158]宣統三年二月十六日 (1911.3.16) 畢

F0362

飛行無跡洵難測

游廬

『世界奇聞大觀』下編 上海・中外書局1920.10

[民中09642]

F0363 \*

飛行鞋

(孫毓修編訳)(沈德鴻(雁冰))

上海・商務印書館(1920.10) 童話1=89

[大典469]は沈德鴻編、1919.10刊とする[目89][劉民655]童話1集89編。『二十世紀中国文学大典』469頁：沈德鴻編、出版時間は1919年10月[茅全附19]童話第一集第八十九編(柳和城73頁)未収録(柳和城72頁)「最後一種」とする[童話232]

F0364 \*

飛行鞋

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附19]童話第一集第八十九編

F0365 \*

飛行鞋

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

F0366

飛行之怪物 (科学小説) 8章 2冊

(沈)肝若

上海・改良小説社 光緒34.7(1908) 説部叢書

[習斌二204]表紙写真は「科学小説 / 絵図 / 飛行之怪物 / (上巻) 上海改良小説社印行」。奥付写真は総批発所上海・改良小説社、光緒三十四年七月初版。説部叢書[習斌二207]1908.9 『申報』改良小説社広告あり[付朱215]写真あり。絵図、科学小説、上巻[阿英83]角書不記[提要1073]説部叢書。(郭長海)本名は沈翀、字は強漢、筆名に鉄肝生[大典157]は「飛行<sup>73</sup>怪物」と誤り、1908.8刊とする[全書85]清代小説、題“科学小説”[近大57]小説[系目45]光緒三十四年(1908)[古大949][書坊訂913-7]光緒三十四印行[編年 1570]『申報』1908.8.6改良小説社広告[編年218]七月、説部叢書[編年 1586]現見上巻4章、光緒三十四年(1908)七月出版、説部叢書[編年 1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年 1609]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社広告[編年 1614]『時報』1908.10.12広告[編年 1639]天津『大公報』1908.11.16官書局広告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社広告[編年 2354]自著紹介[編年 2927]2冊、光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小説社広告[目白

70]光緒三十四年(1908)七月、說部叢書[古提745][劉晚242]1908年、說部叢書[涵著97]角書不記、光緒三十四年[版補下210]角書不記、光緒三十四年[付三220]上海・改良小說社1908廣告[艷麗14-123頁][蘇亮13][現史 49]角書不記、1908.八月

F0367

飛行之怪物 (科学小説) 8章 2冊

(沈)肝若

上海・改良小說社 宣統1.2(1909)再版

[提要1073][近大57]宣統元年(1909)再版[編年237]二月再版[編年 1717]再版、宣統元年(1909)二月出版[目白70]宣統元年(1909)二月再版本[劉晚242]1909年再版

F0368

非熊夢伝奇 8齣

陳季衡

光緒30(1904)湖南刊

[阿英7伝奇][伝雑115]「非熊夢」、陳時泌、湖南裕湘機器局刊本1904[左目277]「非熊夢」、陳時泌、湖南裕湘機器局刊本1904[左録508][近代280]伝奇劇本名、「非熊夢」[大辞 3684]「非熊夢」、陳時泌、湖南裕湘機器局刊本1904[学大1636]伝奇劇本、「非熊夢」、湖南刊本[紀編36]伝奇劇本、「非熊夢」、陳時泌、湖南裕湘機器局刊印出版1904.3[鄭編228]「非熊夢」伝奇8出、阿英目錄を引用[現史 229]1904.三月成、後由湖南裕湘機器局刊本發行

F0369

非須眉

鶴雛述

『杭州白話報』2年6-9期 刊年不記[光緒28(1902)]

[彙 186][系目244]光緒二十八年1902[編年94]光緒二十八年[編年 567]第2年第6期、光緒二十八年、至第9期畢[編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[現史 188]第6期至第9期1902完

F0370

飛絮欺花録 12回 上中下冊

謝直君

上海・商務印書館1918.6

[民中09369](1918)[系目46]1918[劉民655][1918年]出版とする[通目 1674]言情小説、2冊12回、1918.4初版

F0371

飛絮啼鶉記 (哀情短篇)

(吳)綺緣

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

F0372 \*

飛絮影 62-81回

樹人訊

『國民報』1913.6.3-7月



[鄧308]1913.6.3第62回、1913.7月載至81回

F0373

飛絮冤 (家庭短篇)

醉生

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1103]1917.3[系目46]は「飛絮冤<sup>ㄟ</sup>」とする[劉民91][現刊2297]

F0374

飛絮冤 (記事短篇)

醉生

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1110]1917.9[系目46]は「飛絮冤<sup>ㄟ</sup>」とする[劉民93]

F0375

飛絮露泥録 (懺情小説)

葉甸(紹鈞)

『礼拝六』20期 1914.10.17

[彙 1178][大典295][史索一1131][系目46][劉民102][紀編156]葉聖陶、題名のみ

F0376

蜚言 (社会小説)

秩音

『先施樂園日報』1919.11.18-19

[劉民545]

F0377

飛英劫 10章

白蝶魂

上海・小説叢報社1916.5.1

[大辞 413]近代文言章回小説[民中08829]1916.5初版[大典413]1916[系目46][劉民655] 1916年5月<sup>ㄟ</sup>初版[劉民762](哀情) 蝶魂著、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[紀編176]文言章回小説

F0378

飛英劫 10章

白蝶魂

上海・中原書局1936.11再版 中国文学名著1=15

[民中08829][劉民655] 中国文学名著第1集第15種

F0379

妃歟仇歟

癡雲

『春声』6集 民国5年旧曆6.1(1916.6.30)

[彙 1714][大典402][史索一1470][系目168][劉民207]

F0380\*

蜚語

(俄) 柴霍甫滑稽名著 雲舫訊

『小説月報』11卷5号 1920.5.25

CHEKHOV 著

小説新潮[史索一924]俄国乞哈甫名著とする[劉民36]小説新潮[曉岩26][曉岩240]小説新潮、1920

F0381

**飛災** (哀情小説)

癡儂

『新申報』1918.7.30

[劉民506]

F0382

**飛賊** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.31

[盛京323][盛京錄327]文言短篇筆記小説[劉民364]

F0383

**非偵探之偵探** (一名支那偵探案)

毛思誠輯

寧波鎮海培玉學堂 宣統2.2(1910)

[純 S12][純15]鉛印本[系目244][編年265]二月[編年 1978]宣統二年(1910)二月出版[劉晚242]1910年[偵探729]宣統二年二月(1910)[現史 76]1910.四月

F0384 \*

**非正式之歡迎** (滑稽小説)

東楚訊

『禮拜六』50期 1915.5.15

[彙 1185][大典374]著者不詳[史索一1146](修文喬)東野。文言。美国[劉民109]

F0385 \*

**非洲播道之開祖**

(英) 馬泰士 BASIL JOSEPH MATHEWS 著 英国倫敦會瑞思義 WILLIAM HOOKYN REES、許家惺合訊

上海·広学会1914

[莉華10B-266]“LIVINGSTONE, THE PATHFINDER”。浅文理56頁

F0386

**非洲毒液**

吳門天笑生(包天笑)

『新申報』1919.3.1-12.1

[劉民510]

F0387 \*

**非洲歷險記** (冒險小説)

演存訊

『葉風日報』1919.11.25-12.15

[小報320]

F0388 \*

**非洲歷險記** (冒險小説)

演存記

『新世界』1919.11.25-12.16

[劉民520]

F0389

**非洲獵獅記**

翠岑

『申報』1919.2.11-12

[劉民277]

F0390 \*

**非洲旅行**

孟憲承編訳

『少年旅行譚』上海・商務印書館1916.7

[民中00739]

非洲内地飛行記 飛行記

F0391 \*

**非洲石壁**

冷(陳景韓)

『時報』宣統3.2.15-壬子4.15(1911.3.15-1912.5.31)

旧版で示した1912.4.15-17は実物で確認した連載途中[劉晚150]1911.3.15-1912.3.30没登完[劉晚155]1911.11.26登至260節[劉民318]該日(1912.6.1)小説結束後有附告:本報第七版小説冷之「非洲石壁」已完、今日登載笑之「靈蛇髮」,閱者注意[文文79]白話長篇、刊年不記[文文139]冒險小説、題名のみ[文文142][文文199]題名のみ、“奇情小説”[文文214]題名のみ[文文277]宣統三年二月十五(1911.3.15)至壬子年四月十五(1912.5.31)、白話長篇[志梅博91][志梅博133][志梅博161]訳、旧曆宣統三年2/15-民国元年4/15[志梅博169]同左、1911/2/15-1912/4/15新曆旧曆混用

[編年 2158]宣統三年二月十五日(1911.3.15)至四月十五日<sup>㉞</sup>

[編年 2217]宣統三年五月二十六日(1911.6.22)因訳者有病、暫停数日

[楊凱博131]訳、1911.3.15-1912.3.30<sup>㉞</sup>

F0392

**非洲之大探検家**

福幼報社編

上海・広学会

[莉華10B-267]“LIFE OF DAVID LIVINGSTONE”。官話61頁

F0393

**飛足大王** (義俠小説)

羨石

『遊戯雑誌』14期 1915?

[大典323]は1915.1刊とする[系目46]は1913年とする

F0394

**腓力錫得雷之博愛** (札記小説)

武士

『武学』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙 2408][編年215][編年 1549]第2期、光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)

F0395

**肥人外史** (滑稽小説)

佑民

『小説大觀』2集 1915.10.1

[彙 1601][大典355][史索-1443][系目264][劉民208]

F0396 \*

**肥瘦**

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]LEAN AND FAT

[虛白31]FAT AND THIN[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民655]

F0397 \*

**肥瘦**

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]LEAN AND FAT

F0398

**翡翠芙蓉** (奇情小説)

南邨

『小説叢報』19-22期 丙辰(1916)新曆2.29-7.20

[大典396]1916.4.1-8.18とする[史索-1085]南村、1916.2-7[系目503]12<sup>頁</sup>-22期、丙辰年二月二十九日至七月二十日(1916<sup>頁</sup>) [劉民87][現刊2290]南村[現史 38]著者不記、第22期1916.7.20完

F0399 \*

**翡翠冠** (第十三案)

(英)柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第4冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE " THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET " 1892.5

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>頁</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民655][偵探630]

F0400

**翡翠光陰** (教育小説)

半儂、畹滋

『中華教育界』3巻9-12期(21-24号) 1914.9.15-12.15

[彙 12][大典292][系目503][劉民39]

F0401

**翡翠園**

沈文奎記録

1918

[戲劇143]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』7集 上海文藝出版社1962.7  
[飯塚14-5][飯塚14-213]

F0402

**匪禍** (時事小説)

心木

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

F0403

**匪紀** (紀事小説)

野鶴

『申報』1916.9.5-13

[劉民272]

F0404

**斐利濱遊記**

黄天宇

『興奮報』1918.10.31

[劉民404]非起始日期

F0405 \*

**斐列巷之竊案**

魏孫

『小説月報』7巻5号 1916.5.25

(渡辺浩司)BARONESS ORCZY“THE OLD MAN IN THE CORNER”1909中の“THE ROBBERY IN PHILLIMORE TERRACE”。創作ではなく、翻訳

[彙 3000][大典400]創作とする[史索一842][系目446]創作とする[劉民18]瑣言[偵探629]翻訳とする  
[曉岩230]1916

F0406

**翡林小劫**

盛世弼

『小説海』2巻9号 1916.9.1

[杜79]目録題が「斐<sup>ㄟ</sup>林小劫」[彙 1404]「斐<sup>ㄟ</sup>林小劫」とする[大典407]「斐<sup>ㄟ</sup>林小劫」とする  
[史索一1307]「斐<sup>ㄟ</sup>林小劫」とする[系目446]「斐<sup>ㄟ</sup>林小劫」とする[劉民151]「斐<sup>ㄟ</sup>林小劫」[現史

44]「斐<sup>73</sup>林小劫」とする、著者不記、第2卷第9号1916.9.1

F0407

**斐亭鐘** ( 婆婆洋見聞録 )

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 5.30

[建蓉458]後『雅言』、『台湾詩乘』卷5、『雅堂文集』卷2

F0408 \*

**斐洲煙水愁城録** 2冊

赫格爾德著 林紓、曾宗鞏合訳

商務印書館 光緒31(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “ ALLAN QUATERMAIN ” 1887

[理論141][理論559][阿英150][阿研215][阿研416][編年 1437][阿四245][劉晚242][涵訳51]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[張治 A37][兵蘭198]

F0409 \*

**斐洲煙水愁城録** ( 冒険小説 ) 上下巻 2冊

( 英 ) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏合訳

商務印書館 光緒31.10(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “ ALLAN QUATERMAIN ” 1887

[泰来006]角書不記[編年146]十月[編年 941]2冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 948]「煙水愁城録」[編年 1041]「煙水愁成(城)録」『時報』1906.8.4廣告[編年 2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2474]翻譯介紹[編年 2927]2冊、光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚242]1905年[宏照20]角書不記、光緒三十一年(1905)十月[紀編54]角書不記、長篇小説、1905.11[張車111]角書不記、光緒三十一年十月出版[徐著418]2巻、刊年不記[麗華博22][瓊芳博116頁]翻譯小説、光緒三十一年十月[郭楊6]角書不記、1905年10月新曆旧曆混用[現史 282]1905.十一月

F0410 \*

**斐洲煙水愁城録** ( 冒険小説 ) 2巻 上下冊

( 英 ) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1905.10 説部叢書三=6

HENRY RIDER HAGGARD “ ALLAN QUATERMAIN ” 1887

[叢書778]角書不記、説部叢書第三集6[民外0851]1905.10初版、説部叢書第3集第6編[漢訳2362]上海<sup>73</sup>商務、説部叢書三集、原書 ALLAN QUATERMAIN. 1887、長篇小説[劉晚243]説部叢書三集6編[慧敏437]十月、説部叢書3<sup>73</sup>=6[『東方雜誌』8: 1廣告]( 冒険小説、林紓訳 ) 説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8巻1号廣告( 冒険小説、林紓訳 ) 説部叢書[編年 912]24章、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十一年(1905)十月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第二十六編と誤る[編年 923]『中外日報』1905.12.30商務印書館廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2243]冒険小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[艶麗14-113頁]1905[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第

5期1911.7.20商務印書館林叢小說廣告[仁敏14-459]冒險小説、林叢、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19  
商務印書館廣告[仁敏14-460]林叢小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告  
F0411 \*

**斐洲煙水愁城録** (冒險小説) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳10(1905) / 1913.12三版 説部叢書1=26

HENRY RIDER HAGGARD “ ALLAN QUATERMAIN ” 1887

[商目93]冒險、H. R. HAGGARD: ALLAN QUATERMAIN、刊年不記[營業366][慧敏437]説部叢書  
1=26[付朱45][劉民655]1913.12三版のみ、説部叢書1集26編[張車112]1913.12三版

F0412 \*

**斐洲煙水愁城録** (冒險小説) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館(1905.10) / 1914.4再版 説部叢書1=26

HENRY RIDER HAGGARD “ ALLAN QUATERMAIN ” 1887

[叢書781]説部叢書初集26[民外0851]1914.4再版、説部叢書初集第26編[漢訳2362]1914再版、説部叢  
書初集[現代897]説部叢書初集第26編[HOOVER]乙巳10(1905) / 1914.4再版[INDIANA]同前[中村  
C][商目93]冒險、H. R. HAGGARD: ALLAN QUATERMAIN、刊年不記[慧敏437]説部叢書1=26[劉  
民655]1914.4再版のみ、説部叢書1集26編[張車112]角書不記、1914.4四<sup>三</sup>版、説部叢書初集第26編

F0413 \*

**斐洲煙水愁城録** (冒險小説) 上下卷 2冊

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏合訳

上海・商務印書館1914.6 林叢小説叢書1=7

HENRY RIDER HAGGARD “ ALLAN QUATERMAIN ” 1887

[叢書636]林叢小説叢書7[民外0851]林叢小説叢書第7編[漢訳2362]林叢小説叢書[現代897]林叢小説  
叢書第7編[商目98]角書不記、刊年不記[唐平9099]角書訳者不記、1914[唐書14]角書不記、1914.6初  
版、林叢小説叢書[慧敏437]林叢小説叢書1=7[劉民655]林叢小説叢書1集7編[張車112]角書不記、  
1914.6、林叢小説叢書1集第7編

F0414 \*

**斐洲遊記** 4卷

(英) 施登萊著 虛白齋主、鄒翰飛節訳

匯報社

[谷蕪699]改成遊記小説体裁，書中人名也都改成中国風人名、刊年不記

F0415 \*

**廢邸埋奸** (小説範作)

張毅漢

『小説月報』10卷10号 1919.10.25

(渡辺浩司) HONORÉ DE BALZAC “ LA GRANDE BRETECHE ” 1832[史索—915][系目268][劉  
民33]説叢[曉岩238]小説範作、1919

F0416

**費娥劍** ( 絵図 義烈小説 ) 24章

蒋景緘

『輿論時事報』副刊「時事画報」 宣統1.10.7-宣統2.1.24(1909.11.19-1910.3.5)

[阿英148]角書不記、翻訳とする、『輿論時事報』画報本[純 S12]上海『時事画報』抽印本。阿英目録が翻訳とするは誤り[純15]石印本、線装、抽印[純15]「費娥劍続」1冊、石印本、線装、抽印[系目332]は上海時事画報抽印本とする[古大541]が掲載月日を明らかにする[書坊訂924-6]角書不記、34章、出版社を時事報館とする、刊年不記、清末鉛印[書坊訂990-1]角書は義烈小説、上海・輿論時事報社、宣統二年石印

[編年260]宣統元年

[編年 1888]20章、『画報』、宣統元年十月初七日(1909.11.19)至十二月十六日、未完

[編年 1929]宣統元年十二月十六日(1910.1.26)至本日止、未完

[習斌二60][楊凱博150]訳、副刊『時事画報』、刊年不記

F0417

**費娥劍** ( 義烈小説 )

蒋景緘

『輿論時事報図画』之絵図中外小説 宣統1.10.7-12.26(1909.11.19-1910.2.5)未完 『清末民初報刊図画集成』6、7 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

F0418

**費娥劍** ( 義烈小説 ) 24章

蒋景緘

上海・文明書局1915

[習斌二60]表紙写真は「義烈小説 / 費我劍 / 上海進歩書局印行」。奥付写真は編輯者蒋景緘著、発行所上海・文明書局、上海・中華書局、1915.8初版。「費我劍」小説未見諸家書目著録と誤る[大辞 4608]近代文言章回小説、鉛印本[民中09100][大典367][系目332][劉民655][劉民780]天津『益世報』1916.6.1広告、義烈小説、中華書局[通目 1610]民間小説、1915.8初版

F0419\*

**費爾特偵探** ( 偵探小説 ) 七

真訊

『時事新報』1917.12.2-1918.4.26

[劉民419]全七案あるという意味。第八案、細目不記

F0420

**費宮人伝** ( 歴史小説 )

未署作者名(鄭醒愚)

旧金山『中西日報』宣統3.3.10(1911.4.8)

[編年 2169]鄭醒愚、附章「雜録」欄、宣統三年三月初十日(1911.4.8)[仁敏14-761]

F0421

**費宮人伝**

陸次雲

『春柳』6期 1919.5.1



[彙 2151][大典466][史索—1503][系目332][目文84]『虞初續志』卷2[劉民234][現史 168]「費工<sup>37</sup>人伝」第6期1919.5.1

F0422

**廢民俱樂部**

滌子

『時事新報』1912.12.31

[劉民413]

F0423

**廢物利用** (滑稽短篇)

謔明

『新聞報』1914.11.4

[劉民285]

F0424

**廢物園** (短篇小說)

蕉心

『時報』1914.7.31

[劉民325]

F0425

**廢垣荒塚記** (哀情小說)

振黃

『民國日報』1919.3.7-10

[劉民478]

F0426

**廢園之秘密** (社會小說)

珠兒

『中華小說界』2年2期 1915.2.1

[彙 847][大典323][史索—961][系目268][劉民61]

F0427

**廢園之秘密** (社會小說)

珠兒

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

F0428

**廢止朝食**

(許)指廠

『小說月報』8卷5号 1917.5.25

[彙 3013][史索—869][系目268][劉民22]寓言

F0429

**廢止死刑** (短篇)

(張)毅漢

『小説画報』19号 1919.1.1

[史索一1482]1919.1

F0430

**分餅** (寓言小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.12(1911.7.7)

[編年 2224]附章「雜錄」欄、宣統三年六月十二日(1911.7.7)[仁敏14-766]

F0431 \*

**分鈿合鈿記** (家庭小説)

(周)瘦鵲訊

『中華婦女界』1卷5期 1915.5.25

[彙 1526][大典374]著者不詳[劉民163][瘦鵲367]第1卷第5号

F0432 \*

**分鈿合鈿記** (家庭小説)

(周)瘦鵲(訊)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

F0433

**分飛** (哀情小説)

秋墨

『民国日報』1919.3.11-4.8

[劉民478]

F0434

**分割後之吾人** 5回

卓呆(徐築巖)

『江蘇』8-10期 黄帝紀元4394.10.1-4395.2.1(1903.11.19-1904.3.17)

[彙 1093]8期の刊年黄帝紀元四千三百九十四年十月一日を新曆1904.1.17に誤る[彙  
1094][阿英73]期数不記、光緒癸卯(1903)[提要914]共5回、1904年とする[大典75]5回、徐傳霖[史  
索二118][近大162]は光緒三十年(1904)とする[系目74][古大895]

[編年110]

[編年 654]第1-2回、第8期、光緒二十九年十月初一日(1903.11.19)

[編年117]畢

[編年 689]第3-5回、第9、10期合本、光緒三十年二月初一日(1904.3.17)至本期止、未完

[目白71]5回[古提709][劉晚26]1904.1.17<sup>73</sup>至1904.3.17とする[清茹報9]光緒二十九年十月初一至光緒  
三十年二月初一[習斌289][現史 216]第8期1903.11.19至第10期1904.3.17止[現史 228]第10期  
1904.3.17完

F0435 \*

**紛金草** (寓言小説)

蔡奎榮記

『日新雜誌』1期 1918.5.24

[彙 2139][史索二106][劉民236]

F0436

芬君小伝

墨儂來稿

『新世界小說社報』7-8期 1906

[付三326]「芬君小伝」[史索二11]「某<sup>??</sup>君小伝」刊年不記(1906?1907?)

[編年201]「某<sup>??</sup>君小伝」撰人不詳。光緒三十三年或去年

[編年 1219]共8節、第7期、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)至第8期

[編年 1242]4節、第8期、光緒三十三年四月二十九日(1907.6.9)畢

F0437

分牛案 (理想小説)

天虛我生(陳蝶仙)

『著作林』19-21期 刊年不記(1907?1908?)

[彙 2148][大典161]は1908刊とする[史索二14][系目74]1908年とする

[編年220]1908年八月

[編年 1596]陳栩、第19期、光緒三十四年八月十五日(1908.9.10)至第21期

[編年 1613]中、第20期、光緒三十四年九月十五日(1908.10.9)

[編年 1635]下、第21期、光緒三十四年十月十五日(1908.11.8)畢

[劉晚72][九華249]

F0438

分牛案 (短篇理想)

天客投稿

嘉定『嚶報』43号 宣統2.4.25(1910.6.2)

[編年 2006]第43号、宣統二年四月二十五日(1910.6.2)[仁敏14-517]

F0439\*

分身法 (滑稽小説)

(英)格美爾著 吳仲樂記

『時事新報』1917.7.8-10.9

[劉民419]

F0440

分身術 (社会小説)

律西

『新聞報』1915.3.26-27

[劉民289]

F0441

分水情瀾

吳樂志

『小説海』3卷11号 1917.11.5

[彙 1412][史索—1324]は「分水情淵<sup>ㄝ</sup>」とする[系目74][劉民155]「分水清<sup>ㄝ</sup>瀾」

F0442

**焚筆** (短篇)

(姚) 鵷雛

『小説画報』6号 1917.6

[史索—1476]

F0443

**焚筆**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

F0444

**墳場談話録** (短篇小説)

幻影女士

『礼拝六』19期 1914.10.10

[彙 1178][大典294][史索—1131][系目177][劉民102]

F0445

**焚船喻言** (京都美華書院短篇集之一)

諾士

京都(北京)灯市口美華書院1875年印刷

[莉華09-88]M. B. NORTH 用官話撰写的寓言故事[莉華10B-162]官話、平装1冊12頁[莉華10B-167]美国公理会伝教士諾士 M. B. NORTH 著[哈仏483]京都美華書院短篇集之一[哈仏518]京都美華書院短篇集之一

F0446 \*

**焚船喻言**

未署作者名

『小説六則』北京・華北書会 宣統2(1910)

[編年 2135]

F0447

**焚劍記**

曇鸞(蘇曼殊)

『甲寅雜誌』1卷8号 1915.8.10

[彙 1162][大辞 5394][大典348][歴近559]短篇小説[系目443][古大544][近代451]小説名[劉民96]「傑<sup>ㄝ</sup>劍記」[鄭編352]『甲寅』雜誌、号数不記、1915[鄭編376]題名のみ[史索記92]1915.8[現史172]第1卷第8号1915.8.10[現史 105][現史 106]

F0448

**焚劍記**

蘇曼殊

『絳紗記・焚劍記合本』上海・亞東圖書館1916

[大典414]1916[劉民655]『絳紗記・焚劍記』合本

F0449

焚劍記

曇鸞（蘇曼殊）

『絳紗記・焚劍記合本』上海・甲寅雜誌社1916.9

[民中09832]書前有章行巖、独秀的序[劉民655]書前有章行巖、独秀的序

F0450

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊說集』南京・輯者刊1925.1

[民中09838]

F0451

焚劍記

曇鸞（蘇曼殊）

『名家小說』上海・亞東圖書館1926.11四版

扉に「絳紗記焚劍記合本」とある

F0452

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1 / 7.1再版 / 12.1三版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0453

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第3冊 上海・北新書局1928.8 / 1932.10四版

[民中02894]

F0454

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊代表作』上海・亞細亞書局1928.9

[民中02895]

F0455

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊小說』上海・広益書局1929.7 / 1930.3再版

[民中09840]

F0456

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·光華書局1928.1 / 1931.3四版  
 「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」

F0457

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊遺著』上海·亞細亞書局1932.11  
 「斷鴻零雁記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

F0458

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·開華書局1933.2 / 1933.3再版

[民中09841]

F0459

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·新文化書社1934.1  
 「斷鴻零雁記」「碎簪記」「天涯紅淚記」「非夢記」「絳紗記」

F0460

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.3再版

[民中09842]王文英標點

F0461

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.4三版 / 1935.11再版  
 「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」[民中09843]

F0462

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·啓智書局1934.4三版

[民中09839]

F0463

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·華成書局1934.9  
 「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0464

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·中央書店1936.2三版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」[中村]

F0465

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·大光書局1936.7八版

[民中09839]

F0466

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·亞光書局1942.10蓉版

[民中09841]

F0467

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』贛州·合群書局1944.6

[民中09841]

F0468

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊遺著』上海·文友書店1947.3

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

F0469

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·教育書店1947.9

[大辭 5394]ほかは「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0470

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海·中央書店1948.11十一版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中外376]短篇言情小說、1948年版

F0471

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』香港·中央書店1952.11再版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記

F0472

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港・正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0473

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中

村]

F0474

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台湾・文海出版社有限公司1971.10

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0475

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説集』浙江人民出版社1981.7

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

F0476

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説詩歌集』中国社会科学出版社1982.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[古大544]は1986<sup>77</sup>年に

誤る

F0477

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」 上

海・北新書局本の影印

F0478

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊文集』広州・花城出版社1991.8

ほかに「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯



跡記」を収録

F0479

焚劍記

蘇曼殊

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「蘇曼殊文集」本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歷史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校点者：景岱。責任編委：王繼權

F0480

焚劍記

蘇曼殊

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」

F0481

焚劍記

蘇曼殊

查振科選編『蘇曼殊集』瀋陽出版社1998.6 禅悟五人書

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」と合冊

F0482

焚劍記

蘇曼殊

『天涯紅淚』北京・東方出版社1998.6 民国奇才奇文系列：蘇曼殊卷

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「碎簪記」

F0483

焚劍記

蘇曼殊

柳亜子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「嶺海幽光録」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

F0484

焚劍記

蘇曼殊

『読禅閱世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「天涯紅淚記」[樽本]

F0485

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0486

## 焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』香港・文淵書店 刊年不記

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0487\*

## 墳媒

(法) MOUPASSONG 著 建生、迪士訳

『小説時報』32号 1917.7

MAUPASSANT 著

[彙 2712]MAUPASSANT 著[大典441]迪生<sup>譯</sup>同訳とする[史索一423]MAUPASSANT 著[韓08-335][韓08-366]

F0488

## 焚琴

(許)指巖

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

[彙 2994][大典365][史索一831][系目443][劉民16]短篇

F0489

## 焚琴

許指巖

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説月報』第6卷第12号,上海商務印書館1915年12月版。校点者:晏海林。責任編委:

王繼權

F0490

## 焚琴記

陳翠娜

『半月』1卷16-20号 1922.9.21-6.25

[左目298][左録529]第16号再版1922.9.21

F0491

## 焚琴記

陳翠娜

『栩園叢稿二編・栩園嬌女集』上海著易堂印書局1927

[左目298][左録529]

F0492

## 焚琴怨

黃端履

中国図書公司 光緒戊申(1908)

「焚琴記」とするものあり?[阿英93][提要1059]未見[大典161][系目443][古大943][書坊訂779]光緒二十四年印行[編年 1659]最新苦情小説、『時報』1908.12.12中国図書公司広告[編年231]光緒

三十四年[編年 1663]光緒三十四年(1908)十一月[編年 2927]光緒三十四年版[大康107-11]此篇現未見,然光緒三十四年十一月十九日(1908.12.12)上海『時報』所載「最新苦情小說『焚琴怨』出版」廣告可作參考[目白71]未見[古提740][劉晚243]

F0493

**焚書**

繭廬

『小說月報』4卷9号 1913.12.25

[彙 2973][史索一788][系目443]は蚕<sup>ヲ</sup>廬<sup>ヲ</sup>とする[劉民9]短篇

F0494

**焚芝記** (歷史小說)

(姚) 鵷雛

『小說大觀』11集 1917.9.30

[彙 1612][史索一1455][系目443][劉民212]

F0495

**焚芝記**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

F0496

**粉兵鴛陣記**

扈鵬

『小說海』1卷1号 1915.1.1

[彙 1385][大典320][史索一1279][系目381][函典445][劉民145]

F0497

**粉城公主** (仁俠小說)

漁郎

『禮拜六』7期 1914.7.18

[彙 1175][大典285][史索一1125][系目381][劉民99]

F0498

**粉城公主**

漁郎

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七期1914年7月18日

F0499

**粉黛英雄** (短篇小說)

『盛京時報』1913.1.23-29

[盛京053][盛京錄053]白話短篇復仇小說[劉民353]作者未標

F0500

**粉蝶譏猫** (滑稽小說)

杜壽潛

『余興』5期 1915.2

F0501

粉蝶議猫 (滑稽短篇)

橙塘杜壽潛

『時報』1914.8.7

[劉民325]

F0502 \*

粉閣奇談 2冊

富克著 公短訊

上海·新世界小說社 光緒32(1906)

[阿英139][漢訳2907]( )とし国別不明、1906(光緒三十二年)[現代901][編年172]光緒三十二年[編年 1122]偵探小説、『新世界小說社報』第4期1906.12.6廣告、印刷中[編年 1126]上冊11章、光緒三十二年(1906)十月下旬出版[編年 1133]偵探小説、上下、『時報』1906.12.18新世界小說社廣告[編年 1140]偵探小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小說社廣告[編年 1143]上下、『時報』1907.1.12廣告[編年 1184]上下冊、『時報』1907.3.3<sup>73</sup>[13]新世界小說社廣告[編年 1199]上下、『時報』1907.3.30新世界小說社廣告[編年 1222]偵探小説、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年 1243]『新世界小說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告[編年 1275]偵探小説、『神州日報』1907.7.15新世界小說社廣告[編年 1481]偵探小説、『小説林』第9期1908鴻文書局廣告[編年 1520]再版、『神州日報』1908.5.20新世界小說社廣告[編年 1527]再版、光緒三十四年(1908)四月[編年 1688]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年 2475]「粉閣奇譚<sup>73</sup>」翻譯介紹[編年 2927]2冊、光緒三十二年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚243][慧敏452][付朱90]光緒三十二年(1906年)十月下旬、新世界小說發行所[涵訳78]光緒三十二年[版補下371]光緒三十二年

F0503

粉骷髏 (滑稽短篇)

冥飛

『民權素』13集 1915.12.15

[彙 1002][大典364][史索-1034][系目381][劉民77]

F0504

粉骷髏

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十三集1915年12月

F0505

粉羅成 (短篇小說)

損公

『順天時報』1918.1.1-4.2

[劉民309]白話

F0506

**粉俠**（奇遇小說）

神父

香港『少年報』光緒32.11.14（1906.12.29）

[編年 1136]光緒三十二年十一月十四日（1906.12.29）[鄧305]角書不記、『香港少年報』

1906.12.29

F0507

**粉垣埋恨記**（警世短篇）

天虛我生（陳蝶仙）、小翠

『小說叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]

F0508

**粉垣埋恨記**

天虛我生（陳蝶仙）、小翠

胡儀無、劉鉄冷編『說叢（名家小說合刊）』4卷 上海·崇文書局1924.4再版

[民中09643]

F0509

**粉陣歷險記**（警世小說） 第1集

別有懷抱人

上海·小說匯社1918.4

[民中09676]（中島利郎280）全6卷36章[付朱348]民国七年（1918年）陽曆四月（陰曆二月）出

版[劉民655]

F0510

**奮回頭**（立志小說）

番禺女士黃翠凝

『神州日報』光緒34.7.5-8.3（1908.8.1-29）

[小報268]1908.8.8-8.29[劉吳170][劉晚173]1908.8.1-29

[編年 1567]10章、光緒三十四年七月初五日（1908.8.1）

[編年 1588]光緒三十四年八月初三日（1908.8.29）畢

F0511

**糞桶**

蘭台散人

『中華新報』1919.1.14

[劉民466]

F0512

**糞土黃金**（哲學小說）

咸若

『先施樂園日報』1920.7.6

[劉民549]

F0513

**風**

雪邨

『東方雜誌』17卷5号 1920.3.10

[劉民2]雪村、BELLFLOWR<sup>ㄙ</sup>

F0514

**瘋** (慘情小說)

張碧梧

『小說新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

F0515

**風波**

魯迅

『新青年』8卷1号 1920.9.1

[阿索401][現期27][大典484][通典654]現代短篇小說[劉民219][廣告2-81]刊年不記[紀編281]短篇小說

F0516

**風波亭** (THE FENG-PO PAVILION)

孫毓修編纂

上海·商務印書館1917.5 / 1922.9四版 童話1=53

[実藤1607][系目79]1917.5、童話1輯53(孫建江)見於「說岳全伝」[樽本][商目89][劉民655]童話1集53編(柳和城72頁)

F0517

**風塵奇俠伝**

姜俠魂編

上海·振民編輯社1916.3

[大辞 1008]近代文言短篇小說集、鉛印本[大典398]は1916.4.29刊とする[大典413]1916、武俠小說叢書[民中07719][劉民656][学大1550]文言短篇小說集、鉛印本[紀編175]文言短篇小說集、20余位作家60篇武俠小說[通目 1331]武俠小說、1冊64篇、1915.3初版、細目あり。羅韋士、楊南邨、程善之、仁后、印南峰、伏虎道場行者、李澄、闕名、秋星、王韜、許奉恩、黃天池、劉士木、莊乘黃、李警衆、涼涼、管秋初、旅漢翁仲、葉聶、黃花奴、時芳、朱劍山、柴小梵、逸園、施可齋

F0518

**風塵奇俠伝正続集**

姜俠魂

上海·振民編輯社1915 / 1918

[系目79]鉛印[劉民656]

F0519

**風塵三達** (THE TREE NOBLE MINDED)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1915.5 / 1923.1六版 童話1=38

[系目79]1915.5-1923.1六版、童話1輯38[樽本][商目89][劉民656]童話1集38編 (柳和城72頁)

F0520

**風塵雙雛伝** (俠情小説)

俞牖雲

『小説新報』5年1期-6年4期 己未1(1919)-庚申4(1920)

[系目79]己未年一月(1919)至庚申年四月(1920)[劉民188]

F0521

**風塵雙俠**

(張)冥飛

1914演出

[戲劇43]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

F0522

**風塵俠影** (短篇滑稽)

淚墨生

『白話捷報』1913.10.4-24

[劉民446]標“短篇小説”

F0523 \*

**風島女傑**

羅文亮編纂

上海・商務印書館1919.7 說部叢書3=76

[現代680]說部叢書第3集第76編[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平2084]1919.7[唐書14]1919.7初版、說部叢書[劉民656]說部叢書3集76編

F0524 \*

**風島女傑**

羅文亮編纂

上海・商務印書館1919.7 / 1921.10再版 說部叢書3=76

[叢書788]說部叢書三集76[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民656]說部叢書3集76編

F0525

**鋒鏑余生** (實事短篇)

(吳)綺緣

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索一1092]1916.8[系目454][劉民88][現刊2292][現刊2292][現史 43]著者不記、『小説叢刊<sup>㉞</sup>』第3年第1期1916.8

F0526

**鋒鏑珠璣** (札記小説)

岳璋

『浙江兵事雜誌』17-65期 1915.8-1919.9

[彙 1029][大典351][史索二152][系目454][劉民71]廬<sup>㉞</sup>祥麟とする

F0527 \*

**蜂蝶党** (又蝶蜂党 偵探小説)

天石記

『揚子江小説報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

[彙 2658]第1期末収録[阿英160]「蝶蜂<sup>??</sup>党」、角書期数不記[大典189]著訳者不詳とする[史索一371]第1期末収録[編年 1753]胡石庵記「蝶蜂<sup>??</sup>党」『漢口中西報』1909.5.16廣告

[編年 1762]「蝶蜂党」、胡石庵記、亦名女殮、第1-2章、第1期、宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期、未完

[編年242]第1期現未見

[編年 1790]「蝶蜂党」第3-4章、第2期、宣統元年五月初一日(1909.6.18)

[編年 1806]「蜂蝶党」第5-7章、第3期、宣統元年六月初一日(1909.7.17)

[編年 1826]「蜂蝶党」第8-9章、第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)

[編年 1842]「蝶蜂党」『時報』1909.9.10 『揚子江小説報』5期廣告

[編年247]畢

[編年 1852]「蜂蝶党」、第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至本期止、未完

[仁敏14-484]「蜂蝶党」『漢口中西報』1909.5.16廣告[劉晚95]第1期末収録[慧敏490][偵探615]角書不記[偽訳7]「蝶蜂党」[楊凱博149]胡石庵記、『揚子江白話報』<sup>??</sup>と誤る、第2-5期、1909.6.18-9.14、阿英誤記為「蝶蜂党」

F0528

**風洞山** 2卷 24出

長洲呆道人(吳梅)

阿英編『晚清文学叢鈔·伝奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

據光緒丙午(1906)小説林社排印本[左目263]「風洞山伝奇」[左録493][大辞 1014][現史 37]

F0529

**風洞山**

吳梅

黄希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海·華東師範大学出版社1995.4

[左目263]「風洞山伝奇」[左録493]又有王衛民、王琳編著「吳梅」中国文史出版社1998.6。『中国古典文学名著分類集成·戲曲卷』百花文藝出版社1994.12。王衛民編校『吳梅全集』河北教育出版社2002.7

F0530

**風洞山**

吳梅

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇4][左目263]「風洞山伝奇」[左録493]

F0531

**風洞山伝奇** 2卷 24出

江東逋飛癩庵填詞 汾陽飛俠薇伯評点

『中国白話報』4-6期 癸卯12.15-甲辰新正月15(1904.1.31-3.1)



[彙 1130][史索二121][大辞 1014]「風洞山」近代伝奇劇本[大典70][阿英5伝奇]発表一部分、期数不記。左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左71-40][戯劇4][伝雑131][左目263][左07]系伝奇劇本[左86]同左[左録493][広告1-233]1904[紀編29]題名のみ[紀編34]吳梅、戯劇劇本、第4期1904.1.31のみ[鄭編213]「風洞山」、題名のみ、伝奇[鄭編257]期数刊年不記[編年 945]「風洞山」、金松岑「吳癩庵著、稿已写定、尚未出版」[現史 37]「風洞山」、第4期光緒二十九年十二月十五日(1904.1.31) - 第6期光緒三十年正月十五日(1904.3.1)[現史 225]吳梅、第4期1904.1.31至第6期1904.3.1

F0532

**風洞山伝奇**

江東逋飛癩庵

『広益叢報』甲辰2期(34号) 光緒30.3.10(1904.4.25)

[彙 815][史索二119][系目79]左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左目263][左07]系伝奇劇本[左86]同左[左録493][劉晚19]未題撰者[指瑕174]戯曲[紀編21]題名のみ、戯劇[紀編34]吳梅[現史 225]第34期1904.4.25、其首折的一部分

F0533

**風洞山伝奇** 24齣 2巻

長洲呆道人(吳梅)

上海・小説林総発行所 丙午年4(1906)

自序 乙巳秋八月呆道人題於奢摩陀室。『小説林』第9期「小説林書目1」は吳梅、丙午四月(1906)とする[現在639]小説林総編訳所撰、刊年不記、民国[大辞 1014][大典101]は1906.5刊とする[阿英5伝奇][阿辛168]小説林社刊[述略135]小説林社刊[阿研614]九題[唐平2094]小説林総編訳所吳梅とする、小説林活版部1906.4[唐書6]小説林活版部1906.4初版[戯劇4][伝雑131]左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左目263][左07]伝奇劇本[左86]同左[左録493][劉晚243][近代74]「風洞山」、伝奇劇本、のち1939年排印本[学大1636]伝奇劇本、「風洞山」、光緒三十二年(1906)発表於『小説林』と示す。雑誌掲載のように読める[広告1-233]小説林出版社<sup>73</sup>1906、『時報』1906.5.15広告[紀編34][鄭編257]「風洞山」伝奇[鄭編258]題名のみ[鄭編279]吳瞿安[鄭編308][史索記71]阿英目録を引用[付三338]小説林社広告歴史小説[樂114]丙午年四月初版[樂14-283]歴史小説、印刷中[樂14-294]丙午四月[樂14-351]は[樂114]と同じ[樂14-381][編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[現史 37]24出、1896初稿完成[現史 37]「風洞山」小説林社1906[現史 8]1906.五月[現史 31]「風洞山」

F0534

**風洞山伝奇**

呆道人(吳梅)

上海・小説林社1906.4初版 / 1936.五版 小説林(叢書)

[叢書134]小説林[系目79]小説林叢書。左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左07]系伝奇劇本[左86]同左[劉晚243]小説林(叢書)[涵著97]長洲呆道人、光緒丙午年[版補下369]長洲呆道人、光緒三二<sup>73</sup>年[紀編39]刊年不記、小説林叢書[付三204]小説林社広告、軍事小説、印刷中

F0535

**風洞山伝奇**

吳梅

上海・文盛書局1936

[左目263][左錄493]

F0536

風洞山伝奇

吳梅

上海・風雨書屋1938.11

[左目263][左錄493][近大165]「風洞山」, 伝奇劇本、1939年出版、出版社不記[唐平2095]1938[唐書95]1938.11初版

F0537

葑菲怨

悵盒

『小説時報』8期 宣統2.12.20(1911.1.20)

[彙 2700][大典213][史索一408]悵庵[系目441][編年276]作者署「悵庵」, 標“短篇”[編年 2122]標“短篇名著”、悵庵、第8期、宣統二年十二月二十日(1911.1.20)[編年 2855]初出[劉晚99]悵庵、宣統二年十一月二十日、短篇小説[九華260]短篇、悵庵[現史 88]第8期1911.1.20

F0538

葑菲怨

悵盒

『広益叢報』9年12期(268号) 宣統3.5.20(1911.6.16)

[彙 1061][系目441][編年286]悵庵[編年 2212]悵庵、宣統三年五月二十日(1911.6.16)原載『小説時報』[編年 2855]轉載[劉晚25]悵庵、『小説時報』1911年1月載

F0539

葑菲怨

悵庵

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説時報』第8号, 上海小説時報社 宣統三年(1911)三月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

F0540

葑菲怨

悵盒

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第八期1911年1月20日

F0541

瘋婦 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.4.15

[盛京304][盛京録308]文言短篇諷刺小説[劉民364]

F0542 \*

瘋婦

(法)莫泊三原著 傅濬訳

『東方雜誌』17卷24号 1920.12.25

MAUPASSANT 著

[大典492]莫泊桑著とする[劉民3]

F0543 \*

**瘋婦**

(法)莫泊三著 傅濬訊

東方雜誌社編『近代法国小説集』下 上海・商務印書館1923.12 / 1924.9再版 / 1925.7三版

MAUPASSANT 著

[民外1424][虛白63]刊年不記[蒲梢294]同左

F0544

**瘋婦痛史** (慘情小説)

萍寄

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙 1188][大典347][史索-1152][系目318][劉民112]

F0545

**蜂国工程前後規約記** (記海之三 短篇小説)

樊曉衡來稿

『漢口中西報』宣統2.2.10 (1910.3.20)

[編年 1963]宣統二年二月初十日 (1910.3.20) [仁敏14-492][劉晚163]未収録

F0546

**封侯夢** (滑稽小説)

劍秋

『新聞報』1915.11.25-29

[劉民295]

F0547

**風花**

天放

『晨鐘』1918.8.21-22

[劉民493]

F0548

**風花雪月**

欧博明

開新公司 宣統1.6 (1909)

[編年 1813]選自欧君之作者亦居多数、『羊城日報』1909.8.4開新公司廣告[編年 1823]小説選集、宣統元年(1909)六月出版[編年 2927]宣統元年版[仁敏14-572]選自欧君之作者亦居多数、『天趣報』1909.8.4開新公司廣告[仁敏14-616]『羊城日報』1909.8.4開新公司廣告

F0549 \*

**風婚** I PURITANI

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訊

「泰西古劇」『小説月報』10卷4号 1919.4.25

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰来101][史索—906]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博46]說叢、原作者不記、1919.4、「泰西古劇」不記

F0550 \*

**風婚** I PURITANI

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰来101][現代682]卷上[張車310]

F0551

**鋒劍春秋** 10卷 60回

不題撰人

四和堂 同治4 ( 1865 )

[提要710][提要711]ほかに1865丹桂堂刻本、1878聚經堂刻本、1875上海順城書局石印本、1903上海通文書局石印本、1900上海江南書局石印本、1901上海大經樓石印本、民国間上海広益書局石印本、1914上海共和書局石印本、1934上海大達圖書供應社鉛印本 ([新加38]) [書坊526]善成堂萃記、光緒十一年刻[書坊訂639]同左[書坊630]上海・大經樓、光緒二十七年鉛印[書坊訂805]同左[全書92]清代小説、ほかに1875上海順城書局石印本改題「後列国志」、1900上海江南書局石印本改題「万仙鬪法興泰伝」、1901上海大經樓石印本改題「万仙鬪法後列国志」、民国間上海石印本又有改題「鋒劍春秋後列国志」「後東周鋒劍春秋」「後東周列国志」など[近大971]章回小説[系目454]一名「後列国志」、「万仙鬪法興泰伝」等[古大837]は同治三年丹桂堂本とする ( 渡辺浩司 ) 又名「万仙鬪法」[目白76][古提657][楷第31]同治甲子 ( 1864 ) 三和堂刊本、光緒乙亥 ( 1875 ) 上海順城書局石印本、改題「後列国志」[書坊446-1]同治三年刻[書坊446-2]同治四年刻[書坊訂546-1]同治三年刻[書坊訂546-2]同治四年刻[書坊訂546-3]同治九年刻[劉晚243][紹良389]黄淦撰。首冠嘉慶九年黄氏自序[学大1580]章回小説、また丹桂堂刻本、光緒元年 ( 1875 ) 上海順城書局石印本、1934年上海大達圖書供應社鉛印本[鄭編84]三和堂、同治3 ( 1864 ) [編年 1331]

F0552

**風景画**

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11

F0553

**風里哭声** ( 実事小説 )

天柱寄萍

『盛京時報』1920.6.15-16

[劉民369]

F0554

**風涼北門** ( 諷世短篇 )

一父

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

F0555

風涼話 (理想小說)

譚天風

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

F0556

楓林血帕記 (俠情小說)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典330][史索一1066][系目230][劉民83][現刊2281]

F0557

楓林鴛語

西神

商務『婦女雜誌』3卷1号 1917.1.5

[彙 1441][系目230][婦女43][劉民157]

F0558

風流案 (社会)

劉鉄冷

小説叢報社

[劉民762]『申報』1917.6.8廣告、詳細不明[劉民764]「官場風流案」、上海小説叢報社、『申報』

1917.6.18廣告

F0559

風流案 (社会小説)

朗

『申報』1909.9.17

(劉德隆)[劉晚118][編年 1852]宣統元年八月初四日(1909.9.17)[編年 2855]初出

F0560

風流案 (社会小説)

未署作者名(朗)

旧金山『中西日報』宣統1.10.18(1909.11.30)

[編年 1895]附章「雜錄」欄、宣統元年十月十八日(1909.11.30)原載『申報』[編年 2855]

轉載1[仁敏14-743]原載『申報』

F0561

風流案 (社会小説)

朗

『漢口中西報』宣統1.10.19-20(1909.12.1-2)

[劉晚163]未收錄

[編年 1895]附張『漢口見聞錄』、宣統元年十月十九日(1909.12.1)至本月二十日、原載『申報』

[編年 1896]宣統元年十月二十日(1909.12.2)畢

[編年 2855]轉載2[仁敏14-490]附張『漢口見聞錄』[仁敏14-490]畢

F0562

**風流案** (短篇駢文小說)

定夷

『申報』1911.9.20-22

(劉德隆)[劉晚122]登自由談欄目[編年 2261]「自由談」欄、宣統三年七月二十八日(1911.9.20)至八月初一日[編年 2265]宣統三年八月初一日(1911.9.22)畢

F0563

**風流案** (短篇駢文小說)

(李)定夷

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

F0564

**風流才子傳** (繪圖 艷情小說) 16回 2冊

新新小說社 刊年不記

石印[書坊984-2]角書不記[書坊訂970-11]角書不記[樽本C]東大東文研[效剛223]查禁書刊

F0565

**風流大令** (一題知縣搭姘頭)

武大一郎

時間不詳

[阿英82]石印本[提要1137]未見[系目79]石印[古大977][編年302]刊年不明[編年 2342]時間不詳  
[目白72]未見[古提760][劉晚243]

F0566

**風流大人** (怪狀小說)

嘻笑生

新加坡『星洲晨報』宣統1.12.14(1910.1.24)

[編年 1928]宣統元年十二月十四日(1910.1.24)[仁敏14-704]

F0567 \*

**風流呆子** (諷世小說)

(法)孟第來氏原著 朱樹人訳

『小說月報』2年8期 宣統3.8.25(1911.10.16)

[彙 2961][史索一763][編年289][編年 2277]第2年第8期、宣統三年八月二十五日(1911.10.16)  
[韓08-317][劉晚109]標“歷史小說”[指瑕170]標“諷世小說”[慧敏503][楊凱博140]歷史小說[曉岩224]  
「風流犬<sup>ㄉㄨㄢˋ</sup>子」、諷世小說、1911

F0568 \*

**風流呆子**

(法)孟第来氏原著 朱樹人訳

『説林』5集 1914.3

[韓08-317][慧敏503][劉民656]

F0569

風流道台 14回

惜花外史(醉餘)

遊戯社 宣統2(1910)

[越然111]石印大字本[補目52]石印[大典203]『遊戯報』石印大字本[系目80]石印大字本[編年280]宣統二年石印大字本[編年 2135]宣統二年(1910)出版[劉晚243]

F0570

風流道台 (醒世小説) 6回

陸士諤

上海・改良小説社 宣統1.12(1909)

[阿英83]角書不記[提要1154]未見[大辞 1017]近代白話章回小説、宣統元年(1909)十二月[大典184]は1909刊とする[全書88]清代小説、角書不記[系目80]1909[古大953]田若虹は1909.2とする[田陸16]1909.2[田陸390頁]1909.2[書坊訂913-33]角書不記、宣統元年印行[編年252][編年255]十二月[編年258]宣統元年[編年 1846]宣統元年十二月[編年 1934]宣統元年(1909)十二月出版[編年 1957]『申報』1910.3.11改良小説社広告[編年 1965]『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[編年 1997]『時報』1910.5.9改良小説社広告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2927]宣統元年版[大康107-22]標“醒世小説”、宣統元年(1909)十二月上海改良小説社出版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[目白72]未見[古提697][劉晚243]1910年[学大1600]章回小説、鉛印本[紀編99]角書不記、白話章回小説、1909.11<sup>73</sup>[付三82]陸士諤新著小説改良小説社広告[現史 72]1910.一月

F0571

風流分屍案 (遊戯小説) 16回

太末訪柯生著 河東太癡生改良

上海・小説図書館 宣統1夏月(1909)

孔夫子旧書網に写真あり。奥付は著作者:太末訪柯生、批發處:小説図画<sup>74</sup>館。宣統元年夏月。石印本[習斌2]卷首有序文一篇、署「宣統元年(1909)清和上浣笑花主人識」。1909年四月上旬。河東太癡生は高太癡か?[習斌271][習斌274][蘇亮]宣統元年(1909)四月後出版の「風流分屍案」實際是光緒三十三年(1907)上海小説図画館出版の「風流眼前報」の修訂本[效剛222]查禁書刊[編年1788]宣統元年(1909)四月出版、習斌『晚清稀見小説經眼録』を引用する[編年 2927]宣統元年版

F0572

風流分屍案 16回

(太末訪柯生著 河東太癡生改良)

上海・沈鶴書莊1917九版

[習斌5]

F0573

**風流觀察**

惜花外史

遊戯社

(邱韶瑩) 據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」[習斌123]「(艷情小説繪図)風流觀察」上海・醉經堂鳴記書局か? [習斌18輯]「艷情小説繪図風流觀察」上海醉經堂鳴記書局新書目録? [效剛223]查禁書刊[徐著326]遊戯社、1915禁書

F0574

**風流觀察** (短篇社会小説)

未署作者名((鍾)心青)

『華字彙報』光緒31.6.28(1905.7.30)

[編年 866]光緒三十一年六月二十八日(1905.7.30)『短篇小説叢刻』第一編收入此篇時、作者署「心青(鍾心青)」、録『小説世界』[編年 935]上海『小説世界日報』刊載[編年 2855]轉載1、初出は『小説世界日報』

F0575

**風流觀察**

(鍾)心青

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2855]轉載2(董志117)

F0576

**風流觀察** 14回

佚名著

上海・小説支賣社

[阿英83]刊年不記、石印[提要1137]未見[大典220]は1911刊石印本とする[系目79]石印。上海小説友<sup>79</sup>賣社とする[古大978][書坊訂1038-1]刊年不記、清末石印[編年299]作者佚名、石印本、刊年不明[編年 2324]宣統三年辛亥(1911-1912)出版[目白72]未見[古提760]石印本[劉晚243]1911年

F0577

**風流鬼**

尹虞初

『京兆民報』民国初年

[大辞 1016]近代白話中篇小説、民国初年[系目80]は民国年間北京北民報剪貼とする[潤琦58]出版社、刊年不記

F0578

**風流果報**

松風、伯神

1914演出

[戲劇43]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

F0579

**風流果報**

『盛京時報』1914.6.26-7.15



(渡辺浩司) 2288号(1914.6.26)-2304号(1914.7.15)[盛京084][盛京録084]1914.6.26-7.5<sup>73</sup>、白話中篇諷刺小説[劉民354]作者未標、1914.6.26-7.15

F0580

**風流皇帝** 1冊

傅幼圃

百新公司1916.4

(邱韶瑩)見教育公報第4年第10期「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小説請查照文」, 署民國6年5月22日[效剛224]查禁書刊、百新公司、民國五年出版

F0581

**風流教員** (滑稽小説)

庸人

『禮拜六』74期 1915.10.30

[彙 1191][大典359][史索-1158][系目80][劉民116]

F0582

**風流教員**

庸人

于潤琦主編『清末民初小説書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十四期1915年10月

F0583

**風流劫** (社会小説)

慶霖

常州『晨鐘報』1917.11.10-11.13

[小報673]至3節完

F0584

**風流劫** (社会小説)

慶霖

『晨鐘報』1917.11.11-11.13

[小報285]

F0585

**風流京官**

未署名

『申報』1911.2.4

(劉德隆)

F0586

**風流警察**

公潔

『短篇小説叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

F0587 \*

**風流鏡**

(美)都伯德著 西湖子訳

上海·集成圖書公司 宣統2(1910)

[阿英129][漢訳2846]1910(宣統二)[現代912][大典208][編年278]宣統二年[編年 2130]宣統二年(1910)出版[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2927]宣統二年版[劉晚243][慧敏499]

F0588

**風流鏡** (偵探小説) 18回

李儕岩

天津·華新印刷局1913.3

[民中09132]第1冊[大典252][劉民656]第1冊[偵探730]角書不記

F0589

**風流科員** (紀事小説)

杭州甘草生

『時事新報』1913.6.15

[劉民415]

F0590

**風流老公使** (短篇小説)

(王)鈍根

『申報』1912.1.26

[劉民246]登自由談欄目[編年 2316]王鈍根、「自由談」旧曆十二月初八日(1912.1.26)

F0591

**風流老公使** (短篇小説)

未題撰者

『天鐸報』1912.4.1

[劉民404]

F0592

**風流夢** (醒迷小説)

初

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.8(1909.8.23)

[編年 1831]宣統元年七月初八日(1909.8.23)[仁敏14-701]

F0593

**風流夢** (警世小説)

太上余生

『順天時報』1916.12.30

[劉民308]文言

F0594

**風流夢** (言情小説)

振声訳書社1917

[系目80][劉民656]

F0595

**風流孽報** (醒世小說)

休寧華魂

『禮拜六』16期 1914.9.19

[彙 1177][大典292][史索-1130][系目80][劉民102]

F0596

**風流孽報**

休寧華魂

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十六期1914年9月

F0597\*

**風流孽冤三篇** 28-53章

(法)小仲馬原著 林紓、王慶通同訳

『林紓翻譯小說未刊九種』福州·福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校點。ALEXANDRE DUMAS fils 著[古二德15]ALEXANDRE DUMAS, *AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D 'UN PERROQUET* (PARIS: ALEXANDRE CADOT, 1846).

[韓08-148]疑其即為改題「鸚鵡緣」於1918出版之訳本。經查証實,“未刊殘稿”「風流孽冤」確為「鸚鵡緣三編」的部分內容,因此并非“未刊”[張車458]第28至53章、1991<sup>77</sup>. 1[張車462]

F0598

**風流騙案** (警世小說)

莞厂

『禮拜六』68期 1915.9.18

[彙 1190][大典354][史索-1156][系目80][劉民114]

F0599

**風流騙案**

莞厂

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十八期1915年9月

F0600

**風流史** (實事)

劉鉄冷

小說叢報社

[劉民763]『申報』1917.6.8廣告、詳細不明[劉民764]「官眷風流史」、上海小說叢報社、『申報』1917.6.18廣告

F0601

**風流所長** (警世小說)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1920.11.18-1921.2.1

[小報575]至68節完[劉晚前言24]2557-2627号(胡全章)1920.11.18-1921.2.3[劉民450]

F0602

**風流太保** (全題漢口大小騙風流太保<sup>ㄙ</sup> 言情小說) 16回

佚名著

上海·六藝書局 宣統1.2<sup>ㄙ</sup>(1909)

[付三225]表紙奥付写真あり。表紙は「新小説ノ大小騙」。角書は言情小説。奥付は風流太保每部全冊、編訳者：六藝書局、印刷所：匯通信記書局、發行所：上海藝大裕記、漢口藝大裕記、漢口六藝書局、沙市六藝裕記、宜昌六藝裕記、總發行所：上海六藝書局、宣統己酉元年二月印刷、宣統己酉元年三月初版[阿英82]角書不記、全題漢口大小騙風流太保[提要1137][大典176]1909.3[近大166]章回小説[系目79]文<sup>ㄙ</sup>藝書局1909[古大978][書坊訂964-3]宣統元年印行[編年237]不題撰人、二月[編年 1756]又名大小騙、封面題「新小説漢口大小騙風流太保」、宣統元年(1909)三月出版[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年 2026]『時報』1910.7.13六藝書局廣告[編年 2927]改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[目白73]宣統元年(1909)六月[古提760][劉晚243]1909年

F0603

**風流太后艷史** 1冊

中久喜信周

森記書局

(邱韶瑩)見教育公報第4年第10期「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小説請查照文」, 署民國6年5月22日

F0604

**風流太史** (學界小説) 16回

不題撰人

『申報』光緒34.7.15-9.24(1908.8.11-10.18)

(劉德隆)[劉晚115]章回體(文娟250頁)光緒三十四年七月十六日-九月二十四日(1908.8.12-10.18)

[編年 1574]目錄、『申報』光緒三十四年七月十五日(1908.8.11)

[編年 1575]章回體、光緒三十四年七月十六日(1908.8.12)至九月二十四日

[編年 1617]光緒三十四年九月二十四日(1908.10.18)畢

F0605

**風流太史** (學界小説) 16回

佚名著

上海·集成圖書公司 宣統2(1910)

[阿英82]角書不記[系目79][編年278]不題撰人、標“學界小説”、宣統二年[編年 2130]宣統二年(1910)出版、原載『申報』[編年 2246]『申報』1911.8.24點石齋廣告[劉晚243]

F0606

**風流太史** (學界小説) 16回

不題撰人

上海圖書公司 宣統2(1910)

[提要1205][大典203]佚名[全書88]清代小說、標為“學界小說”[近大166]章回小說[古大995][目白74][古提773][書坊訂1002]角書不記、宣統二年印行[劉晚243]

F0607

**風流太守** (一題蘇州老騷) 30回

張願圃

時間不詳

[阿英82]出版社不記、石印本[提要1137]未見[近大389]「蘇州老騷」で収録。20回、成書年月及出版時間不詳、有東文書社排印本[系目79]一題「蘇州志騷」石印[古大978][編年302]刊年不明石印本。阿英『晚清小說目』稱是書又名「蘇州老騷」、不知与東文書社所出20回本「蘇州老騷」是一書否[編年 2342]時間不詳[目白74]未見[古提760]清末有井山郎「蘇州老騷」20回、有東文書社排印本、不知与此是否為一書[習斌271]風流太守三集[效剛222]查禁書刊

F0608

**風流現形記**

[效剛222]查禁書刊

F0609

**風流校長** (孽情小說)

佩玉

『滬報』(『華文滬報』) 1917.3.24

[小報282]前缺

F0610

**風流眼前報** (全題新撰無頭公案風流眼前報奇伝)

佚名著

光緒

[阿英83]出版社刊年不記、石印本[提要1064]石印本[大典161]光緒石印本。1908刊とする[近大166]小説、光緒石印本[系目80]光緒年間石印[古大946][編年 1376]『時報』1907.11.16小説図画館廣告[編年234]卷端題「新撰無頭公案風流眼前報奇案<sup>㉞</sup>」、光緒間[編年 1392]未署作者名、上海・小説図画館、光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1695]『廈門日報』1909.2.15廣告[編年 2928]小説図画館、光緒三十三年版[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15廣告[目白74]卷端題「新撰無頭公案風流眼前報奇伝」[古提743]石印本[劉晚243]卷端題「新撰無頭公案風流眼前報奇案<sup>㉞</sup>」、不題撰人、出版單位不詳、未署年月、光緒間[蘇亮]宣統元年(1909)四月後出版的「風流分屍案」實際是光緒三十三年(1907)上海小説図画館出版的「風流眼前報」的修訂本

F0611

**風流余韻** (言情小説)

牖雲

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目79]1918[劉民184]

F0612

**風流債**

[效剛226]查禁書刊

F0613

**風流債**

作者不記

『盛京時報』1914.7.16-22

(渡辺浩司) 2305号(1914.7.16)-2310号(1914.7.22)[盛京085][盛京録085]1914.7.16-29<sup>23</sup>、白話短篇諷刺小說[劉民354]作者未標、1904.7.16-22

F0614

**風流債** (滑稽小說)

旁觀

『愛國白話報』1914.10.29

[劉民447]

F0615

**風流掌** (短篇小說)

是龍

『申報』1914.7.25

[劉民265]

F0616

**風流折墮** (警淫小說) 第14回

塵生

『平民報』1918.5.28

[鄧298]

F0617

**風流知事**

作者未標

『順天時報』1919.5.28-6.28

[劉民309]白話

F0618

**風流猪八戒** (社会小說)

鄉下人

『民國日報』1919.1.19-25

[劉民476]

F0619

**蜂媒** (短篇小說)

吉

天津『中國報』宣統2.3.27(1910.5.6)

[編年 1994]宣統二年三月二十七日(1910.5.6)[仁敏14-642]

F0620

**瘋媒** (紀事小說)

桐庵

『民国日報』1918.11.24

[劉民475]

F0621

**峰屏御鏡録** (長篇)

(姚) 鵝雛

『小説画報』14-22号 1918.7.1-1920.8.1

[史索一1480]1918.7-1920.8

F0622 \*

**瘋奇** 3章

(法) 愛得門亞保著 珠兒訳

『小説海』2卷3-4号 刊年不記[1916.3.1]-4.1

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1399]1916.3.1[大典419]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1[韓08-332][劉民150]1916.3.1-4.1

F0623

**楓橋巫** (滑稽小説)

恨人

『新聞報』1915.4.15

[劉民290]

F0624

**風琴夢**

望雲

『滇話』2号 戊申4.16(1908.5.15)

表紙写真は『滇話』[彙 2321]『滇話報』第2号(戊申四月十六日)1908.5.16<sup>77</sup>、未完[阿英82]『滇話』、号数不記[提要1050]『滇話』日本明治41年5月[大典154]『滇話報』1908.5.16<sup>77</sup>[史索二129]『滇話報』、号数刊年不記[近大165]『滇話』、章回小説、残本[系目80]『滇話報』1908.5.16<sup>77</sup>[古大942]『滇話』[編年211]『滇話報』四月十七日(5.16)[編年 1518]小引、第1回、第2号、光緒三十四年四月十七日(1908.5.16)結束時間不詳[目白74]『滇話報』、望江<sup>77</sup>撰とする[古提739]『滇話』[劉晚82]『滇話報』1908.5.16<sup>77</sup>

F0625

**封邱大夫** (民国政治軼聞)

民哀

『小説新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

F0626 \*

**瘋人奇案**

(英) 毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第3冊 小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “ THE CASE OF THE LOST FOREIGNER ”

[阿英141](小説林3期新書紹介『神樞鬼蔵録』所収。即「菲次魯乙馬圈」[編年 1264])[阿研509][中村 S3-15] -NO.6[編年148][編年 976]光緒三十二年(1906)三月[劉晚243][偵探598]即「神樞鬼蔵録」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史 283]

F0627\*

**瘋人日記**

(俄)郭哥里、屠格涅甫著 小説月報社編輯

上海・商務印書館1925.1 小説月報叢刊20

[付俄304]表紙奥付写真あり。奥付に THE DIARY OF A MAD MAN AND OTHER STORY。小説月報叢刊第二十種。郭哥里(N. GOGL)著、耿濟之訳「瘋人日記」、屠格涅甫(IVAN TURGENEV)著、耿濟之訳「尺素書」

F0628

**瘋人外史** (社会小説)

鍊塵

『小説大觀』11集 1917.9.30

[彙 1612][史索-1455][系目317][劉民213]

F0629

**瘋人外史** (社会小説)

鍊塵

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説大觀』第11集,1917年9月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

F0630

**瘋僧** (怪異小説)

民哀

『民国日報』1919.2.22

[劉民477]

F0631

**瘋僧罵秦**

中華書局編輯

中華書局1917.4 / 1930.5五版 / 1932.9六版 小小説

[民中13203]小小説[中華666][中華百368]1930.5五版以外は同上[劉民656]小小説

F0632

**封神榜補**

景雲

『時報』1915.9.13

[劉民333]贈有正書券一元五角

F0633

**封神榜補**

蔡石岩

『時報』1915.10.5-6



[劉民334]贈有正書券二元

F0634

封神榜補

景雲

『余興』20期 1916.9

F0635

封神榜補

蔡石岩

『余興』21期 1916.10

F0636

瘋十八嫗 (艷情小說)

楚儉(葉小鳳)

『民國匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙 360][大典250][系目317][劉民48]

F0637

風水感人 (軼事小說) 卷四

毛祥麟

『墨餘錄』湖州醉六堂吳刻本 同治庚午(1870)

[歷近40][系目78]『墨餘錄卷四』、1870年仲春前[劉晚243]

F0638

風水感人 (怪誕小說)

碧山

『時報』1917.4.21-22

[劉民342]贈有正書券一元四角

F0639

風送美人來

作者未詳

『台灣日日新報』1914? 1915?

黃美娥319頁

F0640

風送美人來 (滑稽小說)

覺迷

『申報』1914.7.16

[劉民265]

F0641

風送美人來 (滑稽小說)

天虛我生

『申報』1914.7.21

[劉民265][劉民265]重複

F0642

**風送美人來** (滑稽小說)

野民

『申報』1914.7.26

[劉民265]

F0643

**風俗記**

上海·昌明公司

[劉晚425]『神州日報』1908.2.10廣告、詳細不明

F0644

**風俗鑑** (社会小説)

粵魂

『天鐸報』1912.8.16-9.12

[劉民407]登第6版

F0645 \*

**風俗閑評** (社会小説) 上下冊

((俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳)

上海·中華書局 小説彙刊8

CHEKHOV 著[古二德120]ANTON TCHEKOFF 著、MARIAN FELL 譯“STORIES OF RUSSIAN LIFE”倫敦、紐約1914

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊8[民外2902]據英訳本転訳、小説彙刊、出版年月不詳、「錢<sup>77</sup>螺旋審判」と誤る、その他は省略

F0646 \*

**風俗閑評** 上下冊

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

上海·中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]ANTON TCHEKOFF 著、MARIAN FELL 譯“STORIES OF RUSSIAN LIFE”倫敦、紐約1914。上冊表紙写真あり

上冊

逾格之防衛 OVERSEASONED

律師之訓子 AT HOME

可棄 NOT WANTED

肥瘦 LEAN AND FAT

盜馬 THE ROBBERS

鉄螺旋審判 THE MALEFACTOR

乞人 THE BEGGAR

惡客 THE TROUBLESOME GUEST(陳訳目錄未記)

一噓致死 THE DEATH OF AN OFFICIAL

亞若姪 AGATHA

宝星 THE DECORATION

花匠頭之軼事 THE HEAD GARDENER'S TALE

不許大声 HUSH!

不掩 MURDER WILL OUT

下冊

山莊 IN THE RAVINE

小介哥 LITTLE JACK

夢囈 DREAMS

説法 WITHOUT A TITLE

逆旅 ON THE WAY 妝奩 THE TROUSSEAU  
 囊中人 THE MAN IN A CASE 兒戲 CHILDREN  
 耶穌復生節的前夜 THE NIGHT BEFORE EASTER  
 [現代918]「錢<sup>77</sup>[鉄]螺旋審判」[大典423]「宝是<sup>77</sup>」と誤り「小介哥」を未収録[中村][樽本C]  
 [虛白30]契訶夫 A. TCHEHOF、商務発行とする、刊年不記、  
 上冊  
 逾格之防衛 OVERDOING IT、 律師之訓子 HOME、  
 可棄 NOT WANTED、 肥瘦 FAT AND THIN、  
 盜馬 THE HORSE-STEALER、 錢<sup>77</sup>[鉄]螺旋審判 A MALEFACTOR、  
 乞人 THE BEGGER、 惡客 A TROUBLESOME VISITOR、  
 一噓致死 DEATH OF A GOVERNMENT CLERK、  
 亜若姪 AGAFYA、 宝星、  
 花匠頭之軼事 THE HEAD GARDENER'S STORY、  
 不許大声 HUSH、 不掩。 /

## 下冊

山莊 IN THE RAVINE、 小介哥 VANKA、  
 夢嚙 DREAMS、 說法 A STORY WITHOUT A TITLE、  
 逆旅 ON THE ROAD、 妝奩 THE TREASURE、  
 囊中人 THE MAN IN THE CASE、 兒戲 CHILDREN、  
 耶穌復生節的前夜 EASTER EVE  
 [蒲梢284]同左[近代74]短篇小說集名、「山<sup>77</sup>介哥」[劉民656]『中国現代文学總書目』918頁にもとづ  
 き細目収録（原作名不記）、「錢<sup>77</sup>螺旋審判」と誤る[童話194]曾得民初教育部的獎勵[從經336]曾得  
 民初教育部的獎勵[紀編182]「一噓放<sup>77</sup>死」[鄭編360]短篇小說23篇、出版社不記、細目なし[史索記  
 96]短篇小說23篇、出版社不記、細目なし[付116]短篇作品集、23篇、細目なし[付俄17]同左[現史  
 54]陳大猷、1916.11、細目なし

F0647 \*

## 風俗閑評 上下冊

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大猷訳述

中華書局1916.11 / 1923.9再版 小説彙刊

CHEKHOV 著[古二德120]ANTON TCHEKOFF 著、MARIAN FELL 譯“STORIES OF RUSSIAN LIFE” 倫敦、紐約1914

[中華308]小説彙刊、文言体筆記小説集、収「山莊」「夢嚙」「說法」「逆旅」「粧奩」等23篇。均系根據外文書移訳。封面題「中華短篇小説」[中華百180]同左[劉民656][漢訳2784]1916.11初版、中華短篇小説、據英訳本重訳之契訶夫短篇小説集、収23篇、小説彙刊不記、細目不記

F0648 \*

## 風俗閑評 上下冊

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大猷訳

上海・中華書局1916.11 / 1928.9再版

CHEKHOV 著[古二德120]ANTON TCHEKOFF 著、MARIAN FELL 譯“STORIES OF RUSSIAN

LIFE ” 倫敦、紐約1914

[付俄135]上下冊表紙與付写真あり。細目あり。「錢<sup>23</sup>螺旋審判」と誤る、その他は省略。原作不記。  
上冊民国五年十一月初版<sup>23</sup>[印刷] / 民国十七年九月再版。下冊民国五年十一月印刷 / 民国廿五年三月三版[民外2902]據英訳本転訳、中華短篇小説、「錢<sup>23</sup>螺旋審判」と誤る、その他は省略[劉民656][唐平2093]契訶夫著、1928再版[唐書34]原著者不記、1928.9二版

F0649 \*

### 風俗閑評

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]ANTON TCHEKOFF 著、MARIAN FELL 譯“STORIES OF RUSSIAN LIFE ” 倫敦、紐約1914

「逾格之防衛」「律師之訓子」「可棄」「肥瘦」「盜馬」「鉄螺旋審判」「乞人」「惡客」「一嚏致死」「垂若姪」「宝星」「花匠頭之軼事」「不許大声」「不掩」「山莊」「小介哥」「夢囈」「説法」「逆旅」「妝奩」「囊中人」「兒戲」「耶穌復生節的前夜」。據1916年中華書局排印本

F0650 \*

### 豐太閣 第1冊

未署訳者名

上海・日商新智社 光緒32.8 (1906)

[編年 1068]歴史小説、『中外日報』1906.10.3日商新智社広告[編年 1088]光緒三十二年(1906)八月出版[編年 1091]『中外日報』1906.10.25新智社広告[編年 1309]『神州日報』1907.8.21日商新智社広告[編年 1497]『神州日報』1908.4.26日商新智社広告[編年 2476]翻譯介紹[編年 2927]光緒三十二年版

F0651 \*

### 蜂蝸之爭

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十五編

F0652 \*

### 蜂蝸之爭

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

F0653

### 風熄歡迎会

乘

『時報』附送「滑稽時報」1911.5.8

[劉晚151]登於「滑稽時報」欄[編年 2187]宣統三年四月初十日(1911.5.8)

F0654 \*

### 風箱狗 (THE STORY OF A DOG)

孫毓修編纂

上海·商務印書館1913.11 / 1923.1八版 童話1=18

[現代913]1913.11初版 / 1913<sup>23</sup>. 1八版、童話叢書第1集第18冊[大典268]著者不詳[樽本][商目89][涵著87]第一集第十八編、民國二年九月[版補下]未收錄[劉民656]童話1集18編（柳和城72頁）  
F0655 \*

### 風雪歸魂

（周）瘦鵲

『新聞報』1919.11.9

[劉民304]節訊意大利詩人達能齊哇原著。登於新新聞“新小說”欄

F0656

### 風雪健兒（短篇小說）

青心程煥章

『申報』1912.2.8

[劉民247]登自由談欄目[編年 2318]「自由談」旧曆十二月二十一日（1912.2.8）

F0657 \*

### 風雪姻緣

（俄）文豪普希金著 濟之訊

『大公報』1920.5.13-24

PUSHKIN 著

[劉民317]

F0658 \*

### 風雪英雄

（孫毓修編訊）

上海·商務印書館 童話2=?

[『東方雜誌』8: 1廣告]第二集[商目89][涵著86]民國元年正月[版補下]未收錄[編年 2099]童話第二集、『新聞報』1910.12.3商務印書館廣告[編年 2108]童話第二集中一種、宣統二年（1910）十一月

F0659 \*

### 風雪雲

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]「風雲<sup>23</sup>雨<sup>23</sup>」、童話第一集第七十四編

F0660 \*

### 風雪雲

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

F0661

### 風雪之盜（哀情小說）

舍我

『新申報』1917.2.13

[劉民499]

F0662 \*

風姨

(英) M. B. PABKE, M. DEANE 兆初

『眉語』1卷8-10号 乙卯5.1 (1915.6.13) -7.1 (1915.8.11)

(劉樹森)による1914。“THE BRIDE OF THE WIND”

[史索二70][劉民134]長篇、10号刊年不記

F0663

蜂蟻交惡 (短篇小説)

梅癡

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民656] 『東亜<sup>22</sup>小説新刊』

F0664

風雨秋心

延陵

商務『婦女雜誌』5卷6号 1919.6

[婦女87]

F0665

風月宝鑑

翁振清

1913演出

[戲劇26]天水「新民新劇社觀劇記」『歌場新月』2期1913.12.25

F0666

風月宝鑑

天虛我生

『遊戲雜誌』13期 1914?

(飯塚容)[飯塚14-207]刊年不記、幕表

F0667

風月寒生 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.8.8-10

[盛京150][盛京録150]文言短篇筆記小説[劉民357]

風月記 風月夢

F0668

風月鑑 (社会小説)

懶癡

『神州日報』1918.12.9

[劉民401]

F0669

**風月空**

白雲詞人（談小蓮）

報紙本

[阿英33雜劇]掲載紙刊年不記

F0670

**風月空雜劇**

白雲詞人（談小蓮）

『遊戲報』1897.11.21

[左目263][左錄493]

F0671

**風月空雜劇**

白雲詞人（談小蓮）

陳无我『老上海三十年見聞錄』上海大東書局1928 / 上海書店1997.1

[左目263][左錄493]

F0672

**風月空雜劇**

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』第5卷 南京・江蘇古籍出版社1997.12

據『老上海三十年見聞錄』輯錄[左目263][左錄493]以為李伯元作，此說待考

F0673

**風月空雜劇**

遊戲主人（李伯元）

李錫奇『南亭回憶錄』下冊 私家版1998

[左目263]未見[左錄493]

F0674

**風月夢** 32回

邗上蒙人

上海・申報館 光緒9(1883)

[提要690]排印本。民国錦章書局石印本、改題「名妓争風全伝」[楷第147]首道光二十八(1848)自序[大辞 1007]近代白話章回小説、又名「風月記」「揚州風月記」、活字本[新加41]小字本、卷前有作者道光戊申(1848)年序文[新加41]上海申報館仿聚珍版印[歴近15]狹邪小説[系目78]排印本[古大830][全書89]清代小説、排印本[書坊478-14][書坊訂578-18][編年6]道光二十八(1848)年十一月とする。又名「名妓争風全伝」[編年 589][編年 750]『申報』1904.9.13広告[編年 2355]自著介紹[編年 2928]4本、光緒九年版[編年 2930]「海上青楼名義争風伝」、江南書局、光緒二十七年版[大康05]光緒九年版、光緒十四年版[通典532]又名「名妓争風全伝」近代章回小説、光緒九年上海申報館排印本[編年45]光緒九年、申報館叢書[編年 194]『申報』1883.9.25広告[編年 194]上海・申報館、光緒九年八月二十七日(1883.9.27)出版[編年 219]『申報』1889.1.11重印広告[編年 220]上海・

申報館、光緒十四年十二月（1888）再版[目白76]書目文獻出版社「中国国家図書館蔵珍本小説叢刊」影印中国国家図書館蔵本。影印本題「清光緒十年刻本」、「光緒十年」不知何據、而「刻本」則誤、應為排印本[五百1349]清代白話長篇狹邪小説、成初於清道光二十八年（1848）、光緒九年（1883）上海申報館仿聚珍版本[劉晚244][紹良450]排印本[史索記10]1848自序

F0675

**風月夢** 32回

邗上蒙人

上海・江左書林 光緒10(1884)

[提要690]校刻本[楷第147][現在639]4冊、出版社不記、光緒10[大辭 1007]小本、また光緒十二年（1886）小本[書坊517-1]は江右<sup>73</sup>書林とする[書坊訂631-1]同左（[新加41]）[近大165]又名「名妓争風全伝」、章回小説[歴近15][全書89]ほかに民国錦章書局石印本改題為「名妓争風全伝」[古大830]は光緒甲申（1888<sup>73</sup>）に誤る[編年45][編年 200]上海・江左書林、光緒十年八月刊出[目白76][五百1349][古提648][劉晚244][紹良450]光緒甲申1888<sup>73</sup>[近代74]小説名、又名「名妓争風全伝」[中外331]長篇小説、清無名氏撰、卷首有道光二十八年邗蒙上人<sup>73</sup>序、光緒十年（1884）上海右江書林刻本[鄭編36]狹邪小説、出版社不記

F0676

**風月夢** 32回

邗上蒙人

聚盛堂 光緒12(1886)

[楷第147]出版社不記（[新加41]）[現在639]6冊32回、著者出版社不記、光緒12[歴近15][古大830][通典532][編年47]光緒十二年[目白75]無書坊号、又「名妓争風」「海上花魅影」[五百1349]また光緒十二年（1886）刊本[古提648][劉晚244][紹良450]刻小字本

F0677

**風月夢** 32回

邗上蒙人

上海・万豊書莊 宣統2(1910)

[大辭 1007]石印小本[書坊訂992-3]「絵図揚州風月記」4巻、宣統二年石印[劉晚244][五百1349]ほかに民国錦章書局石印本[編年 2008]「揚州風月記」宣統二年（1910）四月出版、「風月夢」之易名、石印

F0678

**風月夢** 32回

邗上蒙人

台湾・天一出版社1985 明清善本小説叢刊10: 7-1 / 10: 7-2

[新加41][五百1349]

F0679

**風月夢** 32回

邗上蒙人

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系1

此次即以聚盛堂本為底本，進行校点、排印。「梅蘭佳話」と合冊。校点者：楊錦海。責任編委：



安平秋[新加41][歷近15][中村][五百1349]

F0680

**風月夢** 32回

邗上蒙人

北京大學出版社1990 紅樓夢資料叢書·續書

華雲點校[新加41][五百1349]ほかに1991年齊魯書社排印本、1992北京師範大學出版社

F0681

**風月夢** 32回

邗上蒙人

福建·海峽文藝出版社1990.3 中國近代文學作品系列小說二卷

王俊年選注

F0682

**風月夢** 32回

邗上蒙人

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小說』18 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校點凡例。東伯校點。「前言」。「六月霜」「拒約奇談」「新西遊記」と合冊

F0683

**風月夢** 32回

邗上蒙人

林鯉、雒三桂主編『中國歷代珍稀小說』第4卷 北京·九洲圖書出版社1998.5

盧翊點校

F0684

**風月奇談** 2卷 2冊

無名氏

宣統1(1909)

[純15]石印本、平裝、有圖[編年 1871]『時報』1909.10.26廣告[編年262]作者佚名、宣統元年石印本[編年 1882]「繪圖最新風月奇談」、逍遙子、宣統元年(1909)九月出版[編年 1943]『申報』1910.2.13改良小說社廣告[編年 2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年 2355]自著介紹[編年 2928]2冊、宣統元年版[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[劉晚244]

F0685

**風月主人** (幻想小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.6.18(1908.7.16)

[編年 1557]光緒三十四年六月十八日(1908.7.16)[仁敏14-718]

F0686

**風雲變幻記** (長篇)

天笑生(包天笑)編

『小說畫報』1-22号 1917.1-1920.8.1

[史索一1474]

F0687

風雲会 2卷 24出

許善長

「碧声吟館叢書」光緒3(1877)

[伝雑32]光緒三年(188<sup>33</sup>[7]7)[左目263]「風雲会伝奇」[左録493]「風雲会伝奇」1877[大辞 1006]  
近代伝奇劇本[学大1634]伝奇劇本[鄭編111]題名のみ

F0688

風雲会 (歴史伝奇) 30齣

玉泉樵子(許善長)

『月月小説』1年10号-2年12期(24号) 光緒33.10[. 15]-戊申12(1907[. 11.20]-1909.1)

[彙 2050][阿閑57][阿閑60][大典126]戯劇[史索一321]1907.11.20刊とする[系目78]1907.11.20-1909.1。左鵬軍「爲伝奇劇本」[左目263][左07]為伝奇劇本[左86]同左[左録493]文字与「碧声吟館叢書」本有異同

F0689

風雲会伝奇 (歴史伝奇)

(玉泉樵子)

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は歴史伝奇。左鵬軍「爲伝奇劇本」[左07]為伝奇劇本[左86]同左[広告1-348]歴史伝奇、『時報』1910.3.1広告写真[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録

F0690

風雲情話

伯子(姚鵬雛)

『民国日報』1916.4.13

[劉民469]

F0691

風雲情話

伯子(姚鵬雛)

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

F0692

風雲情話(二)

伯子(姚鵬雛)

『民国日報』1916.4.14

F0693

風雲情話(二)

伯子(姚鵬雛)

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

F0694

**風雲中之么麼** (其一 滑稽短篇)

阿鳳

『欧洲風雲周刊』4-11期 1914.9.12-10.31

[彙 1323][系目78][劉民128]

F0695

**風颭芙蓉記** 20章

姚鵬雛著 葉楚儉評

上海・小説叢報社1916.7

[付二107]「風 芙蓉記」欠字、1916.7初版 / 1926.4.15再版。再版本版權頁署「著者姚鵬雛、評者葉小鳳」[大辞 1014]近代文言章回小説、鉛印本[大典405]『姚鵬雛文集』は、上海小説叢報社1916年7月初版、上海中原書局1926年4月15日再版、「著者姚鵬雛、評者葉小鳳」とする[近代74]小説名、上海民権出版部1914[民中09931]葉小鳳評識、1926.4再版[劉民656]「風颭芙蓉<sup>72</sup>」[劉民762](言情)、「<sup>72</sup>芙蓉記」、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[学大1607]章回小説、鉛印本[紀編154]題名のみ[紀編178]文言章回小説[鄭編358]題名のみ[通目 1370]言情小説、1916.7初版

F0696

**風颭芙蓉記** 20章

姚鵬雛著 葉楚儉評

上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著

[大辞 1014][民中09931][学大1607]重印

F0697

**風颭芙蓉記** 20章

姚鵬雛著 葉小鳳評

『姚鵬雛文集』小説卷全 2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

F0698 \*

**蜂針人熊** (喻言)

上海『万国公報』10年507卷 光緒4.9.3 (1878.9.28)

AISOPOS 著

[彙 141][慶国94-107][編年 150]光緒四年八月二十五日 (1878.9.21)

F0699 \*

**蜂針螫** (偵探小説)

(英) 麦希著 支那琪中僊訳

『新新小説』10期 光緒33.4.1(1907.5.12)

表紙は第3年第10号 (小説林3期新書紹介『新新小説』10号、美国麦希著[編年 1263] (英<sup>73</sup>) 国麦希著) [彙 1410]琪中僊訳[阿英153]琪中僊訳、角書期数不記[大典137]琪中仙訳[史索一280]琪中仙訳、4<sup>73</sup>年10号[編年181]琪中仙訳[編年 1239]第1-10章、第10期、光緒三十三年四月十九日 (1907.5.30刊年誤り) [劉晚40]琪中仙訳[慧敏56]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏353] 刊載於4<sup>73</sup>年10号[慧敏458][偵探606]角書不記、第三年十号[文文96]偵探小説、題名のみ[楊凱博146]

F0700

**風箏美人** (義烈小説)

桂珊

『大世界』1918.5.4-13

[小報293]至10節完[劉民525]標“節烈小説”

F0701

風竹林

哀民

『三大案』通智社 光緒34(1908)

[阿英67][編年232]光緒三十四年[編年 1648][劉晚244]

F0702 \*

瘋子劫殺案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第10冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年196]十月[編年 1390]光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1401][劉晚

244][偵探604] 聶格卡脱偵探案

F0703

馮萃亭 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.10

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京363][盛京録367]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

F0704

馮婦第二 (短篇時事)

静観投稿

『時報』1909.9.13

[劉晚149][編年 1844]許俊銓、宣統元年七月二十九日(1909.9.13)

F0705

馮婦怨 (哀情小説) 20章

劉裴村

上海・交通図書館1916.5 / 1921.4三版

[大辞 1661]近代文言章回小説、鉛印本、また1919.2再版[民中09800]角書は哀情小説[大典414]

は上海国華書局1916出版とする[系目120]は角書を哀情小説、上海国華書局1916とする[劉民656]

角書は哀情小説

F0706

縫工女

劉麟生

商務『婦女雜誌』5卷3号 1919.3

[婦女82]

F0707 \*

縫工言

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』21期 刊年不記 [甲辰2.1 (1904.3.17) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY TOLD BY THE TAILOR(参考: 日訳バートン版1) 仕立屋の話。第21期実際の刊年は推定甲辰1904十月

[彙 1107]「天方夜譚」で収録[編年 775]第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月 F0708 \*

### 縫工伝

(喬治・裘安斯著)(沈)雁冰

『学生雑誌』5巻9-10号 1918.9.5-10.5

“MY MAGAZINE”, “CHILDREN'S ENCYCLOPAEDIA” に基づく

[彙 1287]伝記[史索二154][系目497]創作とする[茅全附8][現刊2516]伝記[史索記101]1918.9のみ[現史 130]第5巻第9、10号、1918.9のみ

F0709

### 馮国璋軼聞

叔鸞

中華図書集成編輯所編『小説博覧会』第2集 上海・中華図書集成公司1920.9 真有趣小説百種

[民中09663][劉民737]

F0710

### 馮和尚 (小説)

未署作者名

新加坡『南洋總彙新報』1912.2.10

[編年 2319]旧曆十二月二十三日(1912.2.10) [仁敏14-699]

F0711

### 馮丘驅街之疑案 (偵探小説)

魏孫

『晨鐘』1918.9.7-12

[劉民493]

F0712

### 馮尚義 (德育小説)

『京話日報』3120号

[小報559]至41節未完[劉晚157]非起始日期、3121号, 標“道德小説”

F0713

### 馮生

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

F0714

**馮鐵匠**

王梅癯

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[彙 2993][大典361][史索-828][系目120][劉民16]短篇[現史 13]小説、6卷11号1915.11.25

F0715

**馮婉貞**

陸士諤

上海『申報』1915.3.19

(渡辺浩司)「小説」欄ではなく「愛國叢談」欄掲載。愛国者叢談ではない[田陸73][田陸394頁]「愛国者叢談」載[劉民268]未収録[目文89]姜泣群輯「虞初広志」巻5選入「馮婉貞」

F0716

**馮文姬** (新趣小説) 4巻 20回

陳義珍

周欣平主編『清末時新小説集』5冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説「新趣小説」[編年 321]一元半[編年 336]「馮文姬」第十四名、光緒二十二年二月(1896)

F0717

**馮小娥** (艷情小説)

大覺

『民国日報』1919.4.6-11

[劉民479]

F0718

**馮小青**

謝桐影、葉文英、陸美雲口述

1918

[戲劇122]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』4集 上海文藝出版社1959.2

[飯塚14-5][飯塚14-213]陸美云

F0719

**縫衣女**

華林

『実社自由録』2集 1918.5

[彙 2388][大典450][系目497][劉民656]

F0720

**諷刺語** (小説)

天壺

『神州日報』光緒34.11.4-6 (1908.11.27-29)

[劉晚174]1908.11.27のみ

[編年 1650]光緒三十四年十一月初四日(1908.11.27)至本月初六日

[編年 1652]光緒三十四年十一月初六日(1908.11.29)畢

F0721

**鳳塵奇俠伝**

姜侠魂編

上海・振民編輯社1916 武俠小説叢書1

[叢書591]書名は上記のまま、1916年初版、武俠小説叢書1とする[系目81]書名は上記のまま、  
武俠小説叢書[劉民656]書名は上記のまま、武俠小説叢書1 風塵奇俠伝

F0722

**鳳池冤獄** (社会小説)

塵父

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418][系目81]1919[劉民188]

F0723

**奉俄皇命記**

香港『中国旬報』25-36期 庚子閏8.15-12.5(1900.10.8-1901.1.24)

[彙 12]著者不記[大典24][系目228]1900.10- (徐維則「小説書録」)[訳書289][阿研531][版補上  
624]

[編年82]不題撰人

[編年 459]第25期、光緒二十六年閏八月十五日(1900.10.8)

[編年82]畢

[編年 470]第36期、光緒二十六年十二月初五日(1901.1.24) 畢

[劉晚3][文文46]

F0724

**鳳飛楼**

李文瀚

味塵軒 道光27(1847)

[伝雑13][左目264]「鳳飛楼伝奇」[左録494]「鳳飛楼伝奇」[学大1632]伝奇劇本、道光間、刊  
年不記[鄭編61]伝奇、題名のみ[史索記16]伝奇『味塵軒四種曲』

F0725

**鳳姑** (囊星随録)

寅半生(鍾八銘)

杭州『遊戯世界』6期 (光緒32.9(1906))

[編年 1108]第6期、光緒三十二年(1906)九月

F0726 \*

**鳳凰鳥** (偵探小説) 卷上

(美)聶克卡忒原著 本館訳

『神州日報』光緒34.8.6-12.3(1908.9.1-12.25)

NICK CARTER もの

[小報268]「鳳凰鳥上<sup>72</sup>」, 美国聶克卡忒原著、1908.9.1-12.25[劉晚173]「鳳凰鳥」, 美国聶克卡忒原  
著、1908.9.1のみ[指瑕172]美国聶克忒原著[文文91]「鳳凰鳥」、偵探小説、(美)聶克卡忒著、文言

長篇、刊年不記[文文299]「鳳凰鳥」、美国聶克卡忒原著、“偵探小説”、光緒三十四年八月六日至十二月三日、文言長篇

[編年 1589]卷上30章、美国聶克卡忒原著、光緒三十四年八月初六日(1908.9.1)至十二月初三日

[編年 1636]光緒三十四年十月十六日(1908.11.9)暫停一日

[編年 1641]光緒三十四年十月二十七日(1908.11.20)暫停一日

[編年 1657]光緒三十四年十一月十四日(1908.12.7)暫停一日

[編年 1664]光緒三十四年十二月初三日(1908.12.25)畢

[楊凱博129](美国)聶克卡忒原著、1908.9.1のみ

F0727

**奉教張** (短篇小説)

損公

『順天時報』1917.6.29-8.22

[劉民308]白話

F0728

**鳳麗縁** 2冊

漱石生(孫玉声)

九州書局 刊年不記

(段懷清)

F0729

**鳳鸞劫** (寫情小説)

池龍

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

F0730

**鳳靡** (哀情紀実)

忘忘生

『時報』1916.9.29-10.1

[劉民339]贈有正書券兩元五角

F0731

**鳳求凰**

自了生

北京・愛国報社1912

[大典239][系目81]角書は莊言録、北京愛国報。(胡全章)徐劍胆。『愛国報附張』1912.5.17-6.14[劉民656]

F0732

**鳳去離宮記** (清宮外史之一)

紅雪詞人

『遊戯雜誌』14期 1915?

[大典323]は1915.1刊とする[系目80]1913とする



F0733

**鳳世孽緣**

少荷山人

『大公報』1917.8.13-16

[劉民314]

F0734

**鳳双飛**（繪圖） 42回

毘陵女史程蕙英

『遊戲報』1897

[劉晚396]『遊戲報』1897.11.25廣告、詳細不明[劉晚398]『遊戲報』1903.8.16廣告、石印[學大1639]彈詞作品、近藍程蕙英作、52回。1923年上海江左書林石印本、また6卷52回本、民国間広益書局排印、怡怡軒石印48回本[鄭編190]彈詞52卷52回、1899年有瑞芝室主人序。1923年上海江左書林石印[編年 394]光緒二十三年十月十八日(1897.11.12)[編年 470]『中外日報』1901.2.12廣告、52回、乃才女程蕙英所作[編年 890]『中外日報』1905.9.21醒世小說書林廣告[編年 908]『中外日報』1905.11.19廣告[現史 119]52回、1899。該彈詞有1924年上海江左書林石印、広益書局排印本

F0735

**鳳随鴉**（實紀短篇）

南徐睦枕石稿 公璞葉伯鬯潤

『中国商業研究会月報』6期 無刊年

[彙 2872][史索二135][系目81]

F0736

**鳳兮鳳兮**（懺情短篇）

瘦梅

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]

F0737

**鳳仙**

尹箴明

北京・群強報社1915

[大典366][系目80]評講聊齋[劉民656]

F0738

**鳳仙**（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1915.3.1-4.3

[小報563]969-1002号、至29節完[劉民434]

F0739

**鳳仙花党**（武俠小説）

虞公

『先施樂園日報』1920.3.27

[劉民547]

F0740

**鳳仙無恙** (写情小説)

黄花奴

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典406]は1916.8刊とする[史索一1374]花奴[系目80]丙辰年七月(1916)[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史 40]作者不記、第2年第7期1916.7

F0741

**鳳陽士人** (説聊齋)

耀亭

『北京新報』681-692号 宣統2.11.4-15(1910.12.5-16)

[小報561]至7節完[劉晚186]刊年不記

[編年 2100]宣統二年十一月初四日(1910.12.5)至本月十五日

[編年 2103]宣統二年十一月十五日(1910.12.16)畢

[仁敏14-412][仁敏14-413]畢

F0742

**鳳英** (艷情短篇)

織孫

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]1917.3[系目81][劉民91]角書を艷情小説とする[現刊2297]

F0743

**鳳英慘史**

(程)瞻廬

商務『婦女雜誌』3卷5-10号 1917.5.5-10.5

[彙 1444][大典433]附図[系目81]程瞻廬<sup>㉞</sup>[婦女49][劉民158]

F0744

**鳳雲閣金湘玉**

著者不記

広州『天趣報』1911.4.3

[鄧298]天寶談欄目

F0745 \*

**奉贈一園** (実業小説)

(美)FRANKLIN CONGER 著 半儂訳

『礼拝六』29期 1914.12.19

[彙 1180][史索一1135][父半農171]は「奉贈一元<sup>㉞</sup>」とする[半農406]「奉贈一元<sup>㉞</sup>」(修文喬)「奉贈一園<sup>㉞</sup>」文言。美国[劉民104]

F0746

**鳳扈春**

蒋景緘著 鋌夸編訳

上海・小説林社 光緒33.8(1907) 小説林小本小説2=4

[阿英101]銚夸著とのみ表示する[叢書135]1907.8初版とする。小説林(小本小説)第二集4[大辞 1026]近代文言中篇小説、鉛印本。銚夸を蒋景緘とする[大典124]は1907.8刊とする。小説林小本小説第2集第4冊[丁未6]八月出版とする[涵著97]光緒丁未年[版補下369]「鳳<sup>33</sup>春」、将<sup>33</sup>景緘、光緒三十三年[版補下415]「鳳尾<sup>33</sup>春」[系目80]1907.8、小説林小本小説2輯4(小説林7期新書紹介[編年 1428]小本第二集第四冊)[阿研526]刊年不記、小本第二集第四冊[編年191]八月[編年 1341]光緒三十三年(1907)八月出版、小本小説第二集第四種[編年 1356]小本小説第二集第四種、『時報』1907.10.21広告[編年 1378]小本小説二集四冊、『時報』1907.11.22小説林広告[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]第二集第四種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2355]自著紹介[編年 2928]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚244]小説林小本小説2集4編[慧敏465][紀編73]文言中篇小説、銚夸(蒋景緘)、1907.9、鉛印平装1冊[偽訳13][樂14-93]丁未八月、小本小説第二集第四種[樂14-302]丁未八月初版[樂14-308]銚夸不記、丁未八月、小本小説第二集第四種[樂14-388]丁未八月、小本小説第二集第四種

F0747

**鳳珠小伝** (哀情短篇)

幻那

『申報』1913.3.4-5

(渡辺浩司) 14392号(1913.3.4)-14393号(1913.3.5)[劉民257]1913.3.4のみ

F0748

**鳳墜鴨巢** (短篇小説)

小柳

『新聞報』1912.3.29-4.1

[劉民281]

F0749

**仏法無辺?** (諷刺小説)

寄塵

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

F0750 \*

**仏国宝** (第二案 THE SIGN OF FOUR)

(英) 柯南道爾著 劉半農訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第2編 上海・中華書局 小説彙刊56

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE SIGN OF FOUR ” 1890

[樽本C]

F0751 \*

**仏国宝** (第二案)

(英) 柯南道爾著 劉半農訳

『福爾摩斯偵探案全集』第2冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE SIGN OF FOUR ” 1890

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>73</sup>全集』 [中村 S2-40][現代917][劉民656] 「仏宝<sup>73</sup>国」 [建華07-68][偵探630]

F0752

**仏国立憲** (又名抖乱西遊 滑稽小説)

天許生

『申報』 1911.11.8-9

(劉德隆)滑稽小説、天平生[劉晚123]作者:天許生,標“短篇滑稽”,登自由談欄目、1911.11.8

のみ

[編年 2285]「自由談」宣統三年九月十八日(1911.11.8)至本月十九日

[編年 2285]宣統三年九月十九日(1911.11.9)畢

F0753

**仏国立憲** (短篇滑稽)

天許生

『自由雜誌』 2期(1913.10)

[史索二44]

F0754

**仏国滅亡記** (家政小説 短篇小説)

家政改良会編

『上海』 1907.12.10

[劉晚180]登於“短篇小説”欄[編年 1396]光緒三十三年十一月初六日(1907.12.10)連載結束時間不詳[編年 2856]初出

F0755

**仏国滅亡記**

未署作者名(家政改良会編)

『白話報』 3期 光緒34.12.20(1909.1.11)

[編年 1669]光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)原載『上海報』[編年 2856]轉載[仁敏14-401]

F0756

**仏口蛇心** (諷世小語)

佐彤

『申報』 1914.1.12

(渡辺浩司)諷世小語[劉民262]“諷世小説”

F0757\*

**仏蘭可** (教育小説)

譚覺民訳

『湖南教育雜誌』 3年11期 1914.11.30

[彙 111][大典311]著者不詳[史索二138][劉民42]

F0758\*

**仏蘭西之血**

著者記者不詳

小說林 光緒30.4 (1904) 付印

[編年 708] 『中外日報』1904.5.25小說林付印書目預告[編年 2474]翻譯介紹

F0759 \*

**仏羅紗** (言情小說) 2冊

(英) 亨忒哈乃著 陳壽彭訳 夏元鼎潤

群學社 光緒32(1906)

[月月7新廣]「奇情小説仏羅紗」、著者不記[編年 1216]同左[阿研463]著者新廣不記、奇情小説不記[『(教育小説)美人島』上海群學社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目錄による、角書は言情小説[理論568]説小説、『月月小説』1卷7号1907[阿英122]角書不記[漢訳2381][現代901][大典114][編年172]角書不記、陳壽彭(陳繹如)訳、光緒三十二年[編年 1162]標“言情小説”、2卷33節、光緒三十二年(1906)十二月出版[編年 1180]説部叢書、『時報』1907.3.3群學社廣告[編年 1184]「仏羅何(紗)」説部叢書、『中外日報』1907.3.12群學社廣告[編年 1188]『月月小説』第5号光緒三十三年(1907)正月廣告[編年 1388]奇情小説、『月月小説』第1年第10号1907群學社廣告[編年 1616]『杭州白話報』1908.10.15本館廣告[編年 1953]『時報』1910.3.3<sup>77</sup>[1]群學社廣告[編年 2136]『時報』1911.2.2群學社説部叢書五十二種廣告[編年 2138]『神州日報』1911.2.3群學社小説<sup>77</sup>叢書五十二種廣告[編年 2476]翻譯介紹[編年 2928]光緒三十二年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群學社廣告[編年 1960]未収録[劉晚244][慧敏453]陳壽彭(陳繹如)訳[廣告1-348]言情小説、『時報』1910.3.1廣告写真

F0760

**仏門佳話** (紀實小説)

禪外上人

『消閑鐘』1集5期 1914.9

F0761

**仏門縁** 1卷 20出

楊組栄

上海・宝文書局 光緒20(1894)

[伝雑42]絵図石印本[左目276]又名「鸚鵡媒」, 石印本[左録506][大辞 3035]又名「鸚鵡媒」、近代伝奇劇本、石印本

F0762

**仏乞児** (短篇小説)

仍早来稿

旧金山 『中西日報』宣統1.6.16 (1909.8.1)

[編年 1811]附章「雜録」欄、宣統元年六月十六日(1909.8.1)[仁敏14-736]

F0763

**仏微笑**

悲仏

台北 『台湾日日新報』宣統3.9.27 (1911.11.17)

[編年 2288]宣統三年九月二十七日(1911.11.17)[仁敏14-688]『漢文台湾日日新報』明治44

年

F0764

[無靈] (哀情小說)

抱真(潘璞)

『小説月報』2年2期 宣統3.2.25(1911.3.25)

[彙 2957][大典214][史索一756][系目204][編年282]二月二十五日(3.27<sup>27</sup>) [編年 2160]第2年第2期、宣統三年二月二十五日(1911.3.25) [編年 2856]初出[劉晚106]短篇[九華264][現史 92]第2年第2期1911.3.25

F0765

[無靈]

抱真(潘璞)

『広益叢報』9年11期(267号) 宣統3.5.10(1911.6.6)

[彙 1060][系目205][編年285]不題撰人[編年 2207]未署作者名、第267号、宣統三年五月初十日(1911.6.6)原載『小説月報』[編年 2856]轉載[劉晚25]未題撰者

F0766

[無靈]

抱真(潘璞)

『説林』2集 1914.1

[劉民657]

F0767

[無靈] (社会小說)

李思純壯悔

『娛閑録』8期 1914.11上

[彙 1299][大典297][史索一1181][系目205]1914.11[劉民122]

F0768

[無靈] (社会小說)

恨人

『礼拝六』65期 1915.8.28

[彙 1189][大典351][史索一1154][系目205][劉民113]

F0769

[無靈] (遊戲小說)

(許)指戲

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395][系目205]1917[劉民182]中華丁巳年九月、短篇

F0770

[無靈] (哀情小說)

抱真(潘璞)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第2年第2期,宣統三年(1911)二月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼

權

F0771

**仏無靈**（社会小説）

恨人

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『礼拝六』第65期，上海中華図書館1915年8月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

F0772

**仏無靈**

抱真（潘璞）

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第二期1911年2<sup>次</sup>月に誤る

F0773

**仏無靈**

（李思純）壮悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第八冊1914年11月

F0774

**仏無靈**

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十五期1915年8月

F0775

**仏在那里**（詼諧小説）

（吳）双熱

『小説新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]

F0776

**仏之靈**（滑稽小説）

悔初生

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索-1339]悔初<sup>次</sup>[系目204][劉民167]悔初<sup>次</sup>、短篇

F0777

**仏座官**（短篇小説）

天寄（蒋景緘）

旧金山『中西日報』宣統2.11.8-9（1910.12.9-10）

[編年 2101]附章「雜録」欄、宣統二年十一月初八日（1910.12.9）至本月初九日

[編年 2101]宣統二年十一月初九日（1910.12.10）畢

[仁敏14-757][仁敏14-757]畢

F0778 \*

**缶鼎問答**

上海周樹奎桂笙（周桂笙）戲訊 南海吳沃堯旣人（吳旣人）編次

『新庵諧訊初編』下卷 上海·清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江)[劉晚244][兒童150]「新盒諧訊初編」[編年 593]光緒二十九年四月出版[編年 2856]

初出

F0779 \*

**缶鼎問答**（泰西小說）

未署記者名（周桂笙）

天津『大公報』光緒29.7.19（1903.9.10）

[編年 626]光緒二十九年七月十九日（1903.9.10）『新庵諧訊初編』原載[編年 2856]轉載[仁敏14-438][李雲158]未題撰者、「附件」欄目、光緒二十九年七月十九日（1903.9.10）

F0780 \*

**缶鼎問答**

周桂笙訊 吳旣人編次

海風主編『吳旣人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

張純校點。據上海清華書局本點校收入

F0781

**否去泰來**（勸世寓言小說）

友琴

『興奮報』1917.6.1

[劉民403]

F0782

**夫不良**

懷白

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

F0783

**夫不認妾**（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1918.5.18

（渡辺浩司）角書は紀事短篇、3458号(1918.5.18)[盛京382][盛京錄386]1918.5.17<sup>23</sup>、文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

F0784

**夫婦同命**

西生

『民国奇案大觀』上海·襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

F0785

**夫婦相逢已白頭**



吳双熱

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

F0786 \*

**夫婦殉国記** (哀情小説)

(英)沙參著 咸若訳

『中外日報』1908.2.24-27

[劉晚133][文文100]題名のみ

[編年 1455]光緒三十四年正月二十三日(1908.2.24)至本月二十六日

[編年 1457]光緒三十四年正月二十六日(1908.2.27)畢

[編年 2856]初出[楊凱博157]

F0787 \*

**夫婦殉国記**

未署訳者名((英)沙參著 咸若訳)

『広益叢報』6年6-7期(166-167号) 光緒34.3.20-29(1908.4.20-29)

[彙 936]著者不記[大典153]佚名[系目55]

[編年209]不題撰人

[編年 1495]第166号、光緒三十四年三月二十日(1908.4.20)至第167号、原載『中外日報』

[編年209]畢

[編年 1498]第167号、光緒三十四年三月二十九日(1908.4.29)畢

[編年 2856]轉載[劉晚21]

F0788

**夫婦之好** (短篇寓言)

律西

『新聞報』1915.8.13-14

[劉民293]

F0789 \*

**夫婦之秘密** (社会小説)

(程)小青訳

『礼拝六』22期 1914.10.31

[彙 1178][大典310]著者不詳[史索-1132][姜257](修文喬)文言。法国[劉民103]

F0790

**夫妻案**

阿弥

『国民報』1912.9.8-25

[鄧308]1912.9.8第2回開始載、1912.9.25載至17回

F0790b

**夫妻進士**

我

天津『中國報』宣統1.9.29 (1909.11.11)

[李雲161]都門雜俎欄目、文言短小說、宣統元年九月二十九日 (1909.11.11)

F0791

**夫妻碰釘子** (短篇小說)

瀑石

『申報』1912.5.24

[劉民250]

F0792 \*

**夫妻外交** 5-9回

易訊

『時每報』1915.11.2-24

[鄧309]1915.11.2第5回与第6回与第7回、1915.11.24第9回

F0793 \*

**夫妻外交** (短篇小說)

武林魏易訊

『時事新報』1915.11.14

[劉民417]

F0794 \*

**夫妻外交** (滑稽小說)

魏易

胡奇塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

F0795

**夫妻俠** 2冊

漱石生(孫玉聲)

上海·錦文堂書局 刊年不記

(段懷清)

F0796

**夫殼淚**

玳

嘉定『嚶報』37号 宣統2.1.25 (1910.3.6)

[編年 1954]第37号、宣統二年正月二十五日 (1910.3.6) [仁敏14-517]

F0796b

**夫人被辱罵**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年3号 光緒30.3.20 (1904.5.5)

[彙 714][現史 232]標“警世小說”、「婦<sup>77</sup>人被辱罵」, 第2年第3号1904.5.5

F0797 \*

**夫人學堂**

(法)莫利愛著 東亞病夫(曾孟樸)訳

上海・真美善書店1927.9

MOLIÈRE “ L'ECOLE DES FEMMES ”

[虛白76]L'ECOLE DE FEMMES、莫里哀 P. MOLIERE、刊年不記[蒲梢301]同左[唐書34]穆理哀著、1927.9初版[時萌47]莫利哀著、1927.11[時萌71]莫利哀著、1927.11

F0798

夫人血淚記 (哀情小説)

覺奴

『娛閑録』2期 1914.8上

[彙 1295][大典287][史索-1170][系目55][劉民120]

F0799

夫人之審判 (附函 滑稽小説)

覺奴

『娛閑録』1期 1914.7

[彙 1294][大典286][史索-1169][系目55][劉民120]

F0800

夫死……夫婦 (割記小説)

蕙雲女士

『新聞報』1914.9.26

[劉民284]

F0801

敷衍! (短篇小説)

馬二先生(馮叔鸞)

『時事新報』1919.5.18

[劉民421]

F0802

夫与我 (家庭小説)

(欠字)

『順天時報』1920.2.8-3.27

[劉民310]文言

F0803

伏案功深 (滑稽短篇)

阿仏

『新聞報』1915.3.18

[劉民289]

F0804

浮……沈…… (醒世小説)

真如

『新聞報』1914.9.19

[劉民283]

F0805

**服從** (滑稽短篇)

恨公

『新聞報』1915.2.6

[劉民288]

F0806

**浮灯台** (航行小説)

(徐)半梅

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目380]1918年[劉民185]

F0807 \*

**服爾德逸事**

順貞訳

『旅欧雜誌』7期 1916.11.15

[彙 1752][韓08-332]「服爾德遺<sup>ヲ</sup>事」とする[劉民223]

F0808 \*

**服爾德 VOLTAIRE 語**

(曾)仲鳴訳

『旅欧雜誌』13期 1917.2.15

[彙 1754][韓08-335]VOLTAIRE[韓08-348][劉民224]「服爾德 PASCAL <sup>ヲ</sup>語」と誤る

F0809

**福爾摩斯** (滑稽短篇)

杏癡

『生活日報』1913.12.24

[劉民452]登“生活藝府”欄

F0810

**福爾摩斯** (滑稽短篇)

曼倩

『大世界』1919.7.7-16

[小報295]至10節完[劉民528]標“滑稽偵探”

F0811 \*

**福爾摩斯別伝** 上下冊

(法)瑪利瑟勒勃朗著 周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.8 / 1932.10八版

MAURICE LEBLANC 著[渡辺88-7]「ホームズとルパンとの対決」

[民外1702]長篇偵探小説[漢訳2728]LEBLANC, MAURICE 著、1917.8初版、長篇偵探小説[中華365]  
 本書系描写福爾摩斯与亞森羅蘋交鋒的長篇小説。訳文為文言体。(董哲薌と合訳)[中華百213]同左  
 [現代677][法国91][韓08-335][韓08-363]“ ARSÈNE LUPIN CONTRE HERLOCK SHOLMES ”1908[劉

民657][瘦鵑379]吳門周瘦鵑、杭鼎董哲鄉合訳、1917.8初版[瘦鵑582]吳門周瘦鵑、杭鼎董哲鄉合訳、  
1917.8初版[偵探634]周瘦鵑、董哲香<sup>訳</sup>訳[鄭編369]題名のみ

F0812

**福爾摩斯大失敗** 第一 - 三案 (滑稽小説)

半儂 (劉半農)

『中華小説界』2年2期 1915.2.1

第一案先生休矣、

第二案赤糸之大偵探、

第三案試問君於意云何……到底是不如歸去。

賈作ホームズもの[樽本C][彙 847][大典324][史索-961][系目495]は「福爾摩斯之<sup>訳</sup>失敗」と誤る  
[劉民61][父半農172][半農407][偵探731]角書不記[現史 164]1-3案、第2年第2期1915.2.1

F0813

**福爾摩斯大失敗** 第四案 (滑稽小説)

半儂 (劉半農)

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

賈作ホームズもの[樽本C][彙 857][史索-975][系目495][劉民65][父半農175][半農409][偵探  
732]角書不記

F0814

**福爾摩斯大失敗** 第五案 (滑稽小説)

半儂 (劉半農)

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

賈作ホームズもの[樽本C][彙 858][史索-976][系目495][劉民65][父半農175][半農409][偵探  
733]角書不記

F0815

**福爾摩斯大失敗** (滑稽小説)

半儂 (劉半農)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

賈作ホームズもの。『中華小説界』2年2期(1915.2.1)掲載の第一 - 三案のみ

F0816 \*

**福爾摩斯鱗爪録**

茄南道爾原著 承訳

『清華週刊』129-130期 1918.2.21-28

ARTHUR CONAN DOYLE 著。小説ではない。「上」のみ

[樽本C][彙 934][史索二148][大典456]散文とする[劉民68][偵探636]「福爾摩斯鱗<sup>訳</sup>爪録」[現史  
91]129-130期、1918.2.21のみ、散文

F0817 \*

**福爾摩斯探案**

有正書局

## ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES ものか

[付二45]有正書局新小説廣告1917、詳細不明

F0818 \*

**福爾摩斯探案大全集** 13冊

柯南道爾著 程小青等訳

世界書局1927.2 / 1930.3再版

## ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES もの

[民外0888]

第1、2冊「冒険史」

第3、4冊「回憶録」

第5、6冊「帰来記」

第7、8冊「新探案」

第9冊「血字研究」

第10冊「四簽名」

第11冊「古邸之怪」

第12冊「恐怖谷」

最後1冊為挿図集[中村 S2-42][現代701]1927.2初版。全13冊共54篇[姜246]1927.2。13冊。54篇[振環251]54篇[振環251]1934年又改頭換面出了程小青の「福爾摩斯探案全集」上、中、下三冊

F0819 \*

**福爾摩斯新探案全集** 4冊

((英)柯南道爾著) 周瘦鵑、張含我、張蕨蘋訳

上海・大東書局1926.3 / 1928.12再版

## ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES もの

『周瘦鵑研究資料』592頁「雷神橋畔」「匍匐之人」「吸血記」「柩中人」「利誘記」「拯艷記」「破奸記」[中村 S2-41]「皇冕宝石」「雷神橋畔」「匍匐之人」「吮血記」[張治 A51]1925、新作新訳9篇[偵探656]「孿生劫」等

F0820

**福爾摩斯与鼠** (滑稽短篇)

覚庵

『新聞報』1914.12.7

[劉民286]

F0821 \*

**福爾摩斯再生一至五案**((英)柯南道爾著) 奚若、周桂森<sup>㉞</sup>

小説林社 丙午5(1906)五版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905.

『小説林』第9期「小説林書目2」は原著者不記、奚若、周桂森<sup>㉞</sup>、丙午五月五版とする[編年159]1至5案、五月五版[編年 1036]五版、光緒三十二年(1906)五月出版[編年 1482]丙午五月五版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年 1949]偵探小説「福爾摩斯再生後」一至五案合本、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2928]一至五案合本、光緒三十二年版[大康05]第1案、第23案、第45案、光緒三十二年版[大康05]1至5案、光緒三十二年版[劉晚244]周桂笙、1906年五版[慧敏424]周桂笙[偵探601](英)柯南・道爾著、奚若、周桂森<sup>㉞</sup>[樂113]封面和版權頁作『福爾摩斯再生第一案』,而正文第一頁作“福爾摩斯再生後探案之第一案”。再生第一案は上海周桂笙訳、甲辰1904十二月初版。再生第二、三案および再生第四、五案は元和奚若訳、武進蔣維喬潤辞、甲辰十二月初版(樂

偉平)中国現代文学館唐弢文庫藏有『福爾摩斯再生第二三四五案』,也就是二至五案的合集[樂14-90]丙午五月五版[樂14-284]偵探小説、「福爾摩斯再生第一至五案」合本。分本：第一案、第二三案、第四五案[樂14-347]は基本的に[樂113]と同じ(藤井得弘)「福爾摩斯再生案<sup>77</sup>一至五案」、光緒三十二年(1906)年

F0822 \*

### 福爾摩斯再生六至十案

((英)柯南道爾著) 奚若、周桂森<sup>77</sup>

小説林社 丙午10(1906)六版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905.

『小説林』第9期「小説林書目2」は原著者不記、奚若、周桂森<sup>77</sup>、丙午十月六版とする[編年 970]三版、『時報』1906.4.6廣告[編年 976]「福爾摩斯再生案」第六案至第十案合本、三版、光緒三十二年(1906)三月出版[編年167]十月六版[編年 1482]丙午十月六版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年 1949]偵探小説「福爾摩斯再生後」六至十案合本、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2928]六至十案合本、光緒三十二年版[大康05]第910案、光緒三十二年版[大康05]第678案、光緒三十二年版[大康05]6至10案、光緒三十二年版[劉晚244]周桂笙[慧敏424]周桂笙[偵探601](英)柯南・道爾著、奚若、周桂森<sup>77</sup>[樂113]參考：封面和版權頁作《福爾摩斯再生第一案》，而正文第一頁作“福爾摩斯再生後探案之第一案”。再生案六至十は丙午年正月再版、六至八、奚若訳述、蔣維喬潤詞、九至十は周桂笙訳述[樂14-90]丙午十月六版[樂14-284]偵探小説、「福爾摩斯再生第六至十案」合本。分本：第六七八案、第九十案[樂14-347]は基本的に[樂113]と同じ

F0823 \*

### 福爾摩斯再生十一至十三案

((英)柯南道爾著) 周桂森<sup>77</sup>

小説林社 丙午10(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905.

『小説林』第9期「小説林書目2」は原著者不記、周桂森<sup>77</sup>、丙午十月とする[劉晚244]周桂笙、1906年六版[慧敏424]周桂笙[編年 1133]「福爾摩斯再生」十一二三案、『時報』1906.12.19小説林宏文館合資会社廣告[編年 1949]偵探小説「福爾摩斯再生後」十一二十三案、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2928]十一至十三案、光緒三十二年版[大康05]十至十三案、光緒三十二年版[偵探601](英)柯南・道爾著、奚若、周桂森<sup>77</sup>、丙午十月(1906)六版[樂113]參考：封面和版權頁作《福爾摩斯再生第一案》，而正文第一頁作“福爾摩斯再生後探案之第一案”。再生案十一二三案は周桂笙訳述、丙午十月初版[樂14-295]「福爾摩斯再生十一二三案」、華生筆記、上海周桂笙訳述、丙午十月[樂14-347]は基本的に[樂113]と同じ

F0824 \*

### 福爾摩斯再生案

(英)柯南道爾著 奚若訳

小説林 光緒30-32(1904-1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905

[阿英158]英文作品名不記。

第1冊 光緒三十(1904)

再生第一案（阿羅南空屋被刺案が正しい）THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE；

第2冊 光緒三十(1904)

亞特克之焚屍案 THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER、

卻令登自轉車案 THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST；

第3冊 光緒三十(1904)

麥克來登之小學校奇案 THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL、

必爾逢登之被螫案 THE ADVENTURE OF CHARLES AUGUSTUS MILVERTON；

第4冊 光緒三十二(1906)

毀拿破崙像案 THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS、

黑彼得被殺案 THE ADVENTURE OF BLACK PETER、

密碼被<sup>ㄝ</sup>殺案（樂偉平）密碼殺人案 THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN、

陸聖書院竊題案 THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS、

虛無黨案 THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ。

按此五種、另有分冊[樂14-276]付印「福爾摩斯再生後第二三四五案」[樂14-277]言情小說、「福爾摩斯再生第一案 第二三四五案 第六七八案」、初版續印[樂14-330]偵探小說、奚若與周桂笙合訳[漢訳2349]同左[阿研417]「福爾摩斯再生後探案」1至13[編年 1437]同左（小説林3期新書紹介、「福爾摩斯化身」で言及あり）[阿研512][大典80]は「「俄宮怨」、(日) 森林黒猿著、傳闢甫訳」を誤収録する

[編年117]第1冊1904年正月

[編年128]第2-4冊1904年九月

[編年136]第1冊1905年正月

[編年145]第2-5冊1905年九月

[編年148]第6-8冊1905年十一月

[編年157]第9-10冊1906年四月

[編年167]第11-13冊1906年十月

[中英128][中英129][劉晚244][劉晚411]『時報』1906.正月. 29廣告、「<sup>ㄝ</sup>再生案」(一至五)(又九十案)

[慧敏424][振環248][祖毅713]1904年、收探案10<sup>ㄝ</sup>種[偵探595]細目あり英文作品名不記[紀編46]翻譯小說、4冊、上海小説林社1904、細目あり、第4冊1906毀拿破崙<sup>ㄝ</sup>像案[鄭編229]阿英目錄を引用[談往11]英高陶能著[鄭編274][文文69]樽年表を引用[文文148](周桂笙) 与奚若合伙翻譯了『福爾摩斯再生案』三冊、由小説林社於光緒三十二年(1906)刊印成単行本

[徐著382]10卷、

一：上海周桂笙訳、

阿羅南空屋被刺案、光緒三十年十二月出版、

二三四五：昭文黃人、元和奚若同訳、

約拿唾特克之焚屍案、

却令敦乘自轉車案、

麥克來敦之小學校奇案、

必爾逢敦之被殺案、十月出版、

六七八：元和奚若、武進蔣維喬同訳、



毀拿破崙像案、  
黑彼得被殺案、  
密碼殺人案、三十一年十二月出版、

九十：上海周桂笙訊、  
陸聖書院竊題案、  
虛無黨案、五月出版。

毀拿破崙像案、有知新子訊本、見「偵探案彙刻」

[現史 248]第2冊1904.十月、「亞特克之焚屍案」「却令登自轉車案」。第3冊1904.十月、「麥克來登之小学校奇案」「必爾達登之被螫案」[現史 248]第4冊1904.十月、「毀拿破崙像案」「黑彼得被殺案」「密碼被殺案」「陸聖書院竊題案」「虛無黨案」[現史 266]第1冊、(英)華生筆記、周桂笙等訊、1905.二月[現史 280]第2-5冊、(英)華生筆記、周桂笙等訊、1905.十月[現史 283]第6-8冊、(英)華生筆記、周桂笙等訊、1905.十二月

F0825 \*

**福爾摩斯再生案** 1-13冊

(英)柯南道爾著 華生筆記 周桂笙等訊

上海·小說林社

第1冊1904年2月初版； 第2-5冊10月初版； 第6-8冊1905年12月初版；

第9-10冊1906年5月初版； 第11-13冊1906年10月冊初版。

第1-5冊1906年五月5版、 第6-10冊十月6版 小說林(叢書)

ARTHUR CONAN DOYLE " THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES " 1905

[叢書135] (英)柯南道爾著不記、1904.12第1冊初版、小說林[漢訳2348]同左[阿研430]「福爾摩斯探案」で言及する[現代894]小説林叢書[大典77]は原著者不記、書名を「福爾摩斯再生」とする

[編年117]第1冊1904年正月

[編年128]第2-4冊1904年九月

[編年136]第1冊1905年正月

[編年 752]「福爾摩斯再生第一、二、三案」『中外日報』1904.9.23小説林廣告

[編年 863]再版、福再生一至五案3冊、『時報』1905.4.17小説林社廣告

[編年145]第2-5冊1905年九月

[編年 940]「再生案」一至五、『南方報』1906.1.28小説林社廣告

[編年148]第6-8冊1905年十一月

[編年 863]福再生六七八案、『時報』1905.4.17小説林社付印廣告

[編年157]第9-10冊1906年四月

[編年 863]福再生九十案、『時報』1905.4.17小説林社付印廣告

[編年 883]「福爾摩斯再生第九、十案」英国柯南道爾著、周桂笙訊、上海·小說林社、光緒三十一年(1905)七月出版

[編年 880]偵探小説、「福爾摩斯再生」九十案、『時報』1905.8.24小説林廣告

[編年167]第11-13冊1906年十月

[編年 1130]「福爾摩斯再生第十一、十二、十三案」英国柯南·道爾著、周桂笙訊、光緒三十二年(1906)十月出版

[編年 1130]六版「福爾摩斯再生案」第六案至第十案、光緒三十二年（1906）十月出版

[編年 1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告。

以下のとおり合本と分本がある 「福爾摩斯再生」一至五案合本、分本第一案、分本第二三案、分本第四五案、「福爾摩斯再生」六至十案合本、分本第六七八案、分本第九十案、「福爾摩斯再生」（分本）十一至十三案

[編年 1691]「福爾摩斯再生後」第一至五案合本、「福爾摩斯再生後」十一、十二、十三案、『時報』1909.2.8小説林社広告

[編年 2150]「再生第一案」「再生第十一、十二、十三案」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告

[仁敏14-520]「再生第一案」「再生第十一、十二、十三案」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[唐平9894]「福爾摩斯再生<sup>㉞</sup>」、柯南道爾不記、華生著、訳者不記、小説林1904.10[唐書6]「福爾摩斯再生<sup>㉞</sup>」（第二至五案）、柯南道爾不記、華生著、小説林1904.10初版[唐書6]「福爾摩斯再生第一案」、柯南道爾不記、華生著、小説林発行1904.12初版[中英128][中英129][劉晚244]小説林(叢書)[慧敏113][慧敏424]正月1904-1906[涵訳79]原著者不記、周桂笙等訳、光緒甲辰年、5冊[版補下368]原著者不記、周桂笙等訳、光緒三十年[祖毅753]英国高陶能著、3冊、1904-1907[兒童148][偵探592]小説林叢書[紀編31]題名のみ[紀編39]角書刊年不記、小説林叢書[鄭編252]題名のみ

F0826 \*

### 福爾摩斯再生第壹案

((英) 柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙訳述

小説林社 甲辰12 (光緒30 1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905.

本文は、「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之一」阿羅南空屋被刺案 THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE

(樂偉平) 角書なし、蔵中国現代文学館唐弢文庫、版權頁題「偵探小説 福爾摩斯再生後第一案」[樂14-279]「福爾摩斯再生第一案」、甲辰十二月[樂14-280]「福爾摩斯再生一案」[樂14-382]「福爾摩斯再生第一案」[編年 759]偵探小説「福爾摩斯再生第一案」『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年 764]「福爾摩斯再生第一案」、英国柯南道爾<sup>㉞</sup>著、周桂笙訳、光緒三十年（1904）九月発行[編年 2928]「福爾摩斯再生第一案」光緒三十一年版[編年 829][編年 848]「福爾摩斯再生後探案」第一案『秘密海島』1905年四月広告[編年 1186]「福爾摩斯再来（生）第一案」[現史 227]「福爾摩斯再生案<sup>㉞</sup>」第1冊、(英) 柯南道爾著<sup>㉞</sup>、奚若訳<sup>㉞</sup>、1904.二月<sup>㉞</sup>、内収「再生第一案」

F0827 \*

### 福爾摩斯再生第貳案

((英) 柯南道爾著) 昭文黄人潤辞 元和奚若訳意

小説林社 甲辰10 (光緒30 1904) 初版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905。本文は、

「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之二」約拿亞特克之焚屍案 THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER。

「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之三」卻令敦乘自轉車案 THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST

(樂偉平)角書なし、華生筆記なし、甲辰十月初版、版權頁題「偵探小説 福爾摩斯再生後第二三案」、中国現代文学館唐弢文庫蔵有『福爾摩斯再生後第二三案』[樂14-279]「福爾摩斯再生第二三案」、華生筆記、甲辰十二月[樂14-280]「福爾摩斯再生二三案」[樂14-382]「福爾摩斯再生第二三案」、華生筆記、甲辰十二月[編年 759]偵探小説「福爾摩斯再生第二、三案」『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年 764]「福爾摩斯再生第二、三案」、英国柯南道爾<sup>73</sup>著、奚若訳、光緒三十年(1904)九月出版[編年 786]再生後二三四五案印成2冊、『中外日報』1904.12.26廣告[編年 829][編年 848]「福爾摩斯再生後探案」第二、三案『秘密海島』1905年四月廣告[編年 2928]「福爾摩斯再生第二、三案」光緒三十一年版

F0828 \*

**福爾摩斯再生後探案** 一至五合本

((英)柯南道爾著) 元和奚若訳 武進蔣維喬潤辞

小説林社 刊年不明

ARTHUR CONAN DOYLE 著 “ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905。

『図書月報』第1冊(光緒三十二年五月十五日)の広告による[劉晚244]據『図書月報』第1冊(光緒32年5月15日)廣告[涵訳73]「福爾摩斯再生後<sup>73</sup>案」、原著者不記、元和奚若等訳、光緒乙巳(1905)年[版補下367]「福爾摩斯再生後<sup>73</sup>案」、原著者不記、元和<sup>73</sup>若等訳、光緒三十一年[偵探603]光緒三十二年(1906)<sup>73</sup>。樽本注:[樂113]によると「福爾摩斯再生案」と同じ[編年 927]再版、「福爾摩斯再生後探案」一至五合本、『南方報』1906.1.17小説林廣告[編年 932]再版、光緒三十一年(1905)十二月出版(張沢賢・翻続6)小説林社廣告[編年 1195]「福探再生後」一至五、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告

F0829 \*

**福爾摩斯再生後探案** 六至十合本

((英)柯南道爾著) 元和奚若訳 上海周桂笙訳

小説林社 刊年不明

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905。

『図書月報』第1冊(光緒三十二年五月十五日)の広告による[劉晚245]據『図書月報』第1冊(光緒32年5月15日)廣告[偵探604]光緒三十二年(1906)<sup>73</sup>。樽本注:[樂113]によると「福爾摩斯再生案」と同じ(樂偉平)首都図書館蔵『福爾摩斯再生案六之十』(封面題目)、本文題「(偵探小説)福爾摩斯再生後探案之六」。一冊、這是六至十案的合集、丙午年正月再版[編年 1195]「福探再生後」六至十、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告

F0830 \*

**福爾摩斯再生後之探案** 第十一二三

((英)柯南道爾著) 上海周桂笙訳

小説林社 刊年不明

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905。

『月月小説』1年5号(光緒丁未正月[十五日])の「紹介新書」による[理論252]同左[理論567]説小説、『月月小説』1卷5号1907[偵探15]『月月小説』5号、光緒三十三年一月五日(1907.2.27<sup>73</sup>[17])[文文115]紹介新書、『月月小説』第1年第5号、光緒三十三年(1907)[文文117]題名のみ[文文118]紹介新書。樽本注:[樂113]によると「福爾摩斯再生案」と同じ[樂14-297]1907.2.27『月月小説』第5期「紹

介新書」を引用[樂14-382]「福爾摩斯再生十一二三案」、華生筆記、丙午十月[編年 1187]『月月小説』第5号光緒三十三年(1907)正月廣告[編年 1195]「福探再生後」十一至十三、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 2477]翻譯介紹

F0831 \*

### 福爾摩斯再生後第四五案

((英)柯南道爾著) 昭文黃人潤辭 元和奚若訊意

小説林社 甲辰10(光緒30 1904)初版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。本文は、「(偵探小説)福爾摩斯再生後探案之四」麥克來敦之小學校奇案 THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL。

「(偵探小説)福爾摩斯再生後探案之五」必爾達敦之被殺案 THE ADVENTURE OF CHARLES AUGUSTUS MILVERTON

(樂偉平)角書なし、華生筆記なし、甲辰十月初版、版權頁題「偵探小説 福爾摩斯再生後第四五案」、中国現代文学館唐弢文庫蔵有『福爾摩斯再生後第四五案』[樂14-279]「福爾摩斯再生第四五案」、華生筆記、甲辰十二月[樂14-382]「福爾摩斯再生第四五案」、華生筆記、甲辰十二月[編年 786]再生後二三四五案印成2冊、『中外日報』1904.12.26廣告[編年 788]「福爾摩斯再生第四、五案」英国柯南道爾著<sup>77</sup>、光緒三十年(1904)十一月出版[編年 848]「福爾摩斯再生後探案」第四、五案『秘密海島』1905年四月廣告[編年 2477]翻譯介紹[編年 2928]「福爾摩斯再生第四、五案」光緒三十一年版

F0832 \*

### 福爾摩斯再生後第六七八案 (偵探小説)

((英)柯南道爾著) 華生筆記 元和奚若訊述 武進蔣維喬潤詞

小説林社 乙巳年(光緒31 1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。本文は、「(偵探小説)福爾摩斯再生後探案之六」毀拿破崙像案 THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS。「(偵探小説)福爾摩斯再生後探案之七」黑彼得被殺案 THE ADVENTURE OF BLACK PETER。「(偵探小説)福爾摩斯再生後探案之八」密碼殺人案 THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN (樂偉平)首都図書館蔵『福爾摩斯再生案六之十』(封面題目)、本文題「(偵探小説)福爾摩斯再生後探案之六」。一冊、這是六至十案的合集、丙午年正月再版[樂14-288]角書不記、「福爾摩斯再生六七八案」、乙巳[樂14-382]角書不記、「福爾摩斯再生六七八案」、乙巳[編年 824]「福再生探案之六、七、八」而本書「舞蹈小人」一案、『時報』1905.4.6廣告[編年 835]英国柯南道爾著、奚若訊「福爾摩斯再生第六、七、八案」光緒三十一年(1905)三月出版[編年 848]「福爾摩斯再生後探案」第六、七、八案『秘密海島』1905年四月廣告[編年 850]「福爾摩斯」六、七、八案、『唯一趣報有所謂』1905.6.4廣告[編年 2477]「福再生探案之六、七、八」翻譯介紹[編年 2928]「福爾摩斯再生第六、七、八案」光緒三十一年版[編年 2963]「福爾摩斯再生第六、七、八案」光緒三十一年香港寶雲樓書莊代售

F0833 \*

### 福爾摩斯再生後第九十案 (偵探小説)

((英)柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙訊述

小說林社 乙巳年（光緒31 1905）

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905。本文は、  
「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之九」陸聖書院竊題案 THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS。

「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之十」虛無党案 THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ

(樂偉平) 首都図書館蔵 『福爾摩斯再生案六之十』(封面題目), 本文題「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之六」。一冊, 這是六至十案的合集, 丙午年正月再版, 未見初版。另, 上海図書館蔵一至五合集[樂14-288]角書不記、「福爾摩斯再生九十案」、乙巳[樂14-382]角書不記、「福爾摩斯再生九十案」、乙巳[編年 848]「福爾摩斯再生後探案」第九案『秘密海島』1905年四月廣告[編年 849]「福爾摩斯再生後第九、十案」『秘密海島』1905年四月待印廣告

F0834 \*

**福爾摩斯再生後第十一二十三案** (偵探小説)

((英) 柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙訳述

小説林社(丙午十月 光緒32 1906) / 總發行所: 上海・有正書局1916.6六版 小説林偵探小説之一

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905[樽本]本文は、  
「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之十一」役犬案 THE ADVENTURE OF THE MISSING THREE-QUARTER。

「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之十二」馬頭鎮殺人案 THE ADVENTURE OF THE ABBEY GRANGE。

「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之十三」密札案 THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN。  
奥付は「(偵探小説) 福爾摩斯再生後第十一二三案」

F0835 \*

**福爾摩斯偵探案** (偵探小説)

甘作霖訳

『小説月報』2年12期 辛亥年12.25(1912.2.12)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE DISAPPEARANCE OF LADY FRANCES CARFAX ” 1911.12  
西歷一九一一出版訳斯屈蘭脱雜誌[彙 2963][大典241]著者不詳[史索一767][樽本C][編年293][編年 2319]第2年第12期、旧曆十二月二十五日(1912.2.12)[劉民4]訳「斯屈蘭脱雜」、長篇[偵探619]角書不記、“ THE DISAPPEARANCE OF LADY FRANCES CARFAX ” 1911.12、訳自斯屈蘭托雜誌[文文259]題名のみ[曉岩224]偵探小説、著者を斯屈蘭脱雜誌とする、1911[現史 110]第2年第12期1912.2.12

F0836 \*

**福爾摩斯偵探案全集** (偵探小説) 1-12編

(英) 柯南道爾著 (周) 瘦鷗等訳

上海・中華書局 小説彙刊55-66

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[叢書133]小説彙刊55-66

F0837 \*



**福爾摩斯偵探案全集** (偵探小說) 1-12編

(英) 柯南道爾著 (周) 瘦鷗等訊

上海·中華書局1916.5 / 1936.3二十版 小說彙刊

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[理論519]半儂「跋」[中村 S2-39]1916.4<sup>73</sup>、44篇、文言[中華360]角書不記、小說彙刊。本書收有44篇中短篇偵探小說。訊文為文言體、旧式標点。書前有作者小伝、未有半儂的跋。訊者包括小青、小蝶、巖独鶴、巖天侖、天虚我生等10人[中華百210]1938<sup>73</sup>。3二十版以外は同左[民外0886]1916.5初版 / 8再版 / 1936.3二十版。全書共收偵探小說44種，第1冊卷首有天笑、冷血、独鶴的序文各一篇以及劉半儂的「英国爵士柯南道爾先生小伝」。第12冊書末附有半儂的跋[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>73</sup>全集」、1916.5初版 / 8再版以外は同左[現代917]1916初版 / 8月再版、小說彙刊55-66。全書共收偵探小說44種，第1冊卷首有天笑、冷血、独鶴的序文各一篇以及劉半儂的「英国爵士柯南道爾先生小伝」。第12冊書末附有半儂的跋[大典420]小青等訊、1916.5とする[中英149]「福爾摩斯<sup>73</sup>探案全集」1916年4<sup>73</sup>月とする[姜246]1916年4<sup>73</sup>月とする[近代486]偵探小説集、「福爾摩斯<sup>73</sup>探案全集」1916年4<sup>73</sup>月とする[振環250][劉民657]小説彙刊[張治 A48][張治 A49]這個全集非常成功，20年再版了20次[偵探31]包天笑「笑序」、陳景韓「冷序」、巖独鶴「巖序」、劉復「英国爵士柯南·道爾(SIR AUTHUR CONAN DOYLE)先生小伝」、凡例、劉半儂「跋」、1916年[偵探630]角書不記、12冊、(周)瘦鷗、劉半儂、常覺、小蝶、巖独鶴、(程)小青、天虚我生(陳蝶仙)、巖天侖、陳霆銳訊、1916.5 / 1916.8再版 / 1921.9九版、1936.3二十版、細目あり[紀編176]角書不記、翻譯小説、1916.4<sup>73</sup>、12冊、原著60余<sup>73</sup>案，訊書共44案[鄭編360]角書不記、1916.4<sup>73</sup>、文言訊本12冊、実収長短篇偵探小説44案[史索記94]角書不記、「福爾摩斯<sup>73</sup>探案全集」、1916.4<sup>73</sup>、收長短篇偵探小説44案、彙成文言訊本12冊(卓珩)角書刊年不記[現史 35]角書不記、1916.5[現史 43]「福爾摩斯<sup>73</sup>探案全集」、角書不記、第1-12冊、1916.8再版、小說彙刊55-56

F0838 \*

**福爾摩斯偵探案全集** 第1冊 上下2卷

(英) 柯南道爾著 (周) 瘦鷗訊

上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[民外0886]

第一案 血書 A STUDY IN SCARLET

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>73</sup>全集」、1916.5初版 / 8再版、英文不記[理論595]序3篇[現代917][樽本]刊行年月不記。凡例、目錄、函、序(天笑、冷血、独鶴)、劉復(半儂)「英国勳士柯南道爾先生小伝」、全集目錄あり[劉民657]作品名不記[父半農174]劉復半儂[半農409]劉復半儂[偵探630]

F0839 \*

**福爾摩斯偵探案全集** 第2冊

(英) 柯南道爾著 劉半儂訊

上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[民外0886]

第二案 仏国宝 THE SIGN OF FOUR

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>73</sup>全集」, 1916.5初版 / 8再版、英文不記[現代917][劉民657]作品名不記[偵探630]

F0840 \*

**福爾摩斯偵探案全集** 第3冊

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[民外0886]

第三案 情影 A SCANDAL IN BOHEMIA、

第四案 紅髮会 THE RED-HEADED LEAGUE、

第五案 怪新郎 A CASE OF IDENTITY、

第六案 殺<sup>73</sup>[弒]父案 THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY、

第七案 五結<sup>73</sup>[橘]核 THE FIVE ORANGE PIPS、

第八案 丐者許彭 THE MAN WITH THE TWISTED LIP

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>73</sup>全集」, 1916.5初版 / 8再版、英文不記[現代917]は「殺<sup>73</sup>父案」「五結<sup>73</sup>核」とする[劉民657]作品名不記[張治 A49]表紙写真あり[偵探630]

F0841 \*

**福爾摩斯偵探案全集** 第4冊

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[民外0886]

第九案 藍寶石 THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE、

第十案 彩色帶 THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND、

第十一案 機師之指 THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB、

第十二案 怪新娘 THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR、

第十三案 翡翠冠 THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET、

第十四案 金絲髮 THE ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>73</sup>全集」, 1916.5初版 / 8再版、英文不記[現代917][樽本]刊年不記[劉民657]作品名不記[偵探630]

F0842 \*

**福爾摩斯偵探案全集** 第5冊

(英) 柯南道爾著 巖独鶴訳

上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[民外0886]

第十五案 失馬得馬 SILVER BLAZE、

第十六案 窗中人面 THE YELLOW FACE、

第十七案 傭書受給 THE STOCKBROKER'S CLERK

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集」, 1916.5初版 / 8再版、英文不記[現代917][劉民657]作品名不記[偵探630]

F0843 \*

**福爾摩斯偵探案全集** 第6冊

(英) 柯南道爾著 巖独鶴、(程) 小青訳

上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[民外0886]

第十八案 孤舟浩劫 THE ' GLORIA SCOTT '

第十九案 窟中秘宝 THE MUSGRAVE RITUAL、

第二十案 午夜槍<sup>ㄙ</sup>[鎗]声 THE REIGATE SQUIRE、

第二十一案 儂背眩人 THE CROOKED MAN

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集」, 1916.5初版 / 8再版、英文不記[現代917]は「午夜槍<sup>ㄙ</sup>声」とする[劉民657]作品名不記[偵探630]

F0844 \*

**福爾摩斯偵探案全集** 第7冊

(英) 柯南道爾著 巖独鶴、(程) 小青訳

上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[民外0886]

第二十二案 客邸病夫 THE RESIDENT PATIENT、

第二十三案 希臘舌人 THE GREEK INTERPRETER、

第二十四案 海軍密約 THE NAVAL TREATY、

第二十五案 懸崖撒手 THE FINAL PROBLEM

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集」, 1916.5初版 / 8再版、英文不記[現代917][劉民657]作品名不記[偵探630]

F0845 \*

**福爾摩斯偵探案全集** 第8冊

(英) 柯南道爾著 (巖) 天侓、常覺、天虚我生 (陳蝶仙) 訳

上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[民外0886]

第二十六案 絳市重蘇 THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE、

第二十七案 火中秘計 THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER、

第二十八案 壁上奇書 THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN、

第二十九案 碧巷双車 THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST、

第三十案 湿<sup>ㄙ</sup>[隰]原蹄跡 THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL、

第三十一案 隔簾髯影 THE ADVENTURE OF BLACK PETER

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集」, 1916.5初版 / 8再版、英文不記[現代917]は「湿<sup>ㄙ</sup>原蹄跡」とす



る[劉民657]作品名不記[偵探630][紀編3]題名のみ

F0846 \*

**福爾摩斯偵探案全集** 第9冊

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙) 巖天侔訳  
上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版  
ARTHUR CONAN DOYLE 著

[民外0886]

第三十二案 室内槍<sup>73</sup>[鎗]声 THE ADVENTURE OF THE CHARLES AUGUSTUS MILVERTON、  
第三十三案 剖腹蔵珠 THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS、  
第三十四案 赤心護主 THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS、  
第三十五案 雪窖沈冤 THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ、  
第三十六案 荒村輪影 THE ADVENTURE OF THE MISSING THREE-QUARTER、  
第三十七案 情天決死 THE ADVENTURE OF THE ABBEY GRANGE、  
第三十八案 掌中倩影 THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>73</sup>全集」1916.5初版 / 8再版、英文不記[現代917]は「室内槍<sup>73</sup>声」とする[劉民657]作品名不記[偵探630]

F0847 \*

**福爾摩斯偵探案全集** 第10冊

(英) 柯南道爾著 陳霆銳訳  
上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版  
ARTHUR CONAN DOYLE 著

[民外0886]

第三十九案 獒崇 THE HOUND OF THE BASKERVILLES 1901.8-1902.4

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>73</sup>全集」1916.5初版 / 8再版、英文不記[現代917][劉民657]作品名不記[偵探630]

F0848 \*

**福爾摩斯偵探案全集** 第11冊

(英) 柯南道爾著 (程) 小青等訳  
上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版  
ARTHUR CONAN DOYLE 著

[民外0886]

第四十案 魔足 THE ADVENTURE OF THE DEVIL'S FOOT、  
第四十一案 紅圓会 THE ADVENTURE OF THE RED CIRCLE、  
第四十二案 病詭 THE ADVENTURE OF DYING DETECTIVE、  
第四十三案 竊凶案 THE ADVENTURE OF THE BRUCE-PARTINGTON PLANS

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>73</sup>全集」1916.5初版 / 8再版、英文不記[現代917][樽本]刊行年月不記[中村 S2-39]『最後の挨拶』に収められた「赤い輪」(THE ADVENTURE OF THE RED CIRCLE)以下の7篇は、何れも初出の雑誌から華訳された[劉民657]作品名不記[偵探630]

F0849 \*

**福爾摩斯偵探案全集** 第12冊 上下2卷

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訳

上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[民外0886]

## 第四十四案 罪藪 THE VALLEY OF FEAR

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集」, 1916.5初版 / 8再版、英文不記[理論595]半農「跋」[現代917][劉民657]作品名不記[張治 A48][偵探630]

F0850 \*

**福爾摩斯偵探第一案**

(英) 柯南道爾著 佚名訳

小説林社 光緒丙午(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “ A STUDY IN SCARLET ” 1887.12

[阿英159][漢訳2382][阿研454]「福爾摩斯偵探案」[中村 S2-37]佚名訳[現代901](第一集)とする[大典114]佚名訳。『小説林』第9期「小説林書目2」は原著者不記、奚若、金一、丙午七月(1906)再版とする[劉晚245]「福爾摩斯<sup>ㄙ</sup>第一案」[振環249][祖毅713]「福爾摩斯第一<sup>ㄙ</sup>偵探案」即「血字的研究」[付三292]小説林広告言情小説、印刷中[編年 1060]『時報』1906.9.13小説林社広告[編年 1060]『時報』1906.9.13小説林社広告、是冊即本社前分出之「大復仇」、「恩仇血」二種、刻由社員 加校訂、合成一冊[編年 1195]「福探第一案」『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1482]丙午七月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年 1691]原名大復仇恩仇血、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2177]「福耳(爾)摩斯偵探案」[樂14-90]「福爾摩斯偵探案<sup>ㄙ</sup>第一案」丙午七月再版[樂14-279]「福爾摩斯偵探案<sup>ㄙ</sup>第一案」丙午七月再版、筆者未見[樂14-283]偵探小説、印刷中。本社創辦伊始、訳員未曾訂明、致將一案分出兩冊、茲特重加釐定、大加筆削、合成一冊、首尾俱全、識者諒之[樂14-382]「福爾摩斯偵探案<sup>ㄙ</sup>第一案」丙午七月再版、筆者未見

F0851 \*

**福爾摩斯之勁敵**

(楊) 心一訳

『小説時報』15期 1912.4.5

MAURICE LEBLANC “ ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR ” 1907のうちの「遅かりしシャーロック・ホームズ」

[渡辺88-7] “ SHERLOCK HOLMES ARRIVE TROP TARD ”

[彙 2703][史索-412][中村 S4-24]『強盜紳士』“ ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN: CAMBRIOLEUR ” 1907中の1篇「遅かつたり、シャーロック・ホームズ」[韓08-318][韓08-345][韓08-362][張治 A51]期数不記[偵探619]“ ARSENE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR ”1907、第十五号<sup>ㄙ</sup>[樽本 C][現史 114]第15期1912.4.5

F0852

**福爾摩斯之門徒** (滑稽小説)

馬二先生(馮叔鸞)

『新聞報』1914.11.5

[劉民285]

F0853

**福爾摩斯之失敗** (滑稽小説)

(陳)小蝶

『禮拜六』45期 1915.4.10

贗作ホームズもの[彙 1184][大典332][史索-1144][系目495]は「福爾摩斯大<sup>77</sup>失敗」とする[劉民108][偵探731]角書不記[樽本C]

F0853b

**福爾摩斯之視察** (小説 社会実写)

劍秋

『時報』1917.8.11

[池田14-33][池田14-39]蔚南著とする

F0854

**福爾摩斯之視察** (社会実写)

蔚南

『時報』1917.9.2-3

[劉民344]贈有正書券一元八角

F0855

**福爾摩斯最後之奇案** (偵探小説) 22節

白侶鴻訳述

上海・新世界小説社、上海・飛鴻閣、上海・日新書莊 光緒33.4中旬(1907)

表紙目次は「福爾摩斯最後之奇案」、本文は「福爾摩斯之最後案」、柱と奥付は「福爾摩斯最後案」。贗作ホームズもの。EVA HUNG が“THE FINAL PROBLEM”1893.12とするのは誤り(注：上海図書館所蔵本には欠落ページがある)

[樽本C][阿英159]角書不記、翻譯(英)柯南道爾著と誤る、光緒三十三年(1907)飛鴻閣刊のみ[漢訳2418]角書不記、(英)柯南道爾著と誤る、また上海・新世界小説社1907(光緒三十三年)年[現代905](英)柯南道爾著、飛鴻閣1907とする[中村S2-37]角書不記、贗作、未見[大典141]柯南道爾著と誤る[丁未8]は「福爾摩斯最後案」、四月出版とする[版補下417]「福爾摩斯最後案」、世<sup>77</sup>界小説社[涵訳71]翻譯と誤る、角書不記、桐上白侶鴻<sup>77</sup>訳、光緒三十三年[版補下371]角書不記、桐上白侶鴻訳、光緒三十三年(寅半生「小説閑評」は「福爾摩斯最後案」とする[編年 1288])[阿研501]刊年不記(小説林3期新書紹介、陶高能(SIR A. CONAN DOYLE)所著[編年 1265]著名小説家陶高能(SIR CONAN DOYLE)とする[阿研512]刊年不記[編年203]署「(英)柯南道爾<sup>77</sup>著、白侶鴻訳」飛鴻閣、光緒三十三年[編年 1239]偵探神聖「福爾摩思最後之奇案」『中外日報』1907.5.31廣告[編年 1248]角書不記、上海・新世界小説社、光緒三十三年(1907)四月出版[編年 1248]角書不記、上海・飛鴻閣、光緒三十三年(1907)四月出版[編年 1549]偵探小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社寄售廣告[編年 1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局廣告[編年 1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局廣告[編年 2168]「福爾磨(摩)斯最後(之)奇案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年 2478]翻譯紹介。樽本注：創作[編年 2928]飛鴻閣、光緒三十三年版[仁敏14-521]「福

爾磨(摩)斯最後(之)奇案」『嚮報』第65号1911.4.8小說賃貸社第三次廣告[仁敏14-623]偵探小說、『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告[劉晚245][慧敏458]四月[祖毅714][偵探606]角書不記、((英)柯南·道爾著<sup>77</sup>)

F0856 \*

**福爾摩斯最新探案**

真士記

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1917.11.6-18

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[池田11]「最後の挨拶」[池田14-54]同左[劉民419] (英) 柯南達利原著

F0857 \*

**福爾摩斯最新探案**

(英) 科南達利原著 真士記

『大公報』1918.1.4-16

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉民316]

F0858

**福藩宮人** (清代佚聞)

花奴

『小說新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407][系目496]1918年[劉民186]

F0859

**浮海奇談** (寓言小說)

百鋼少年

広州『南越報』附張 宣統2.9.12-14 (1910.10.14-16)

[編年 2074]宣統二年九月十二日 (1910.10.14) 至本月十四日

[編年 2075]宣統二年九月十四日 (1910.10.16) 畢

[仁敏14-530]附張[仁敏14-530]畢[鄧292]1910.10.12<sup>77</sup>開始連載、1910.10.16続、1910.10.17<sup>77</sup>再続

F0860

**伏虎記** (札記小說)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』13期 1915.8.12

[大典349][史索一1075][系目147][実藤1948][劉民85][現刊2285]

F0861

**伏虎韜伝奇** (伝奇)

紅心詞客著 吳梅校

『小説大觀』10集 1917.6.30

[彙 1611][史索一1454]

F0862

**福慧双修** (家庭小說)

雲華

『消閑鐘』1集3期 1914.8

F0863

**福慧双修** (言情小説)

遙心、癩

『中華国貨月報』1年4号-2年8期(4-8期) 1915.12.10-1916.4.10

第7期より著者名は癩に変更[彙 1643][大典363][系目495]遙心癩とする。1915.12-1916.4[劉民216]

F0864

**福慧双修**

雲華

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『消閑鐘』第一集第三期1914年8月

福晋与楊小楼之秘密 情史

F0865

**弗拉安的**

未署作者名

『商務報』22期 光緒30.7.11(1904.8.21)

[彙 1145][大典72]佚名[系目127][編年124]不題撰人[編年 740]第22期、光緒三十年七月十一日(1904.8.21)[劉晚32][現史 240]第22期1904.8.21

F0866 \*

**弗蘭克** (家庭教育小説)

(英)女小説家曼理愛琪華史著 蘊空、(程)小青訳

商務『婦女雜誌』2卷7号 1916.7.5

[彙 1435][大典421][史索二156][姜258][婦女35][劉民157]

F0867

**浮老臣** (半江楼説部第一集 家庭小説)

馮半江輯 遂良

『大世界』1919.3.18-25

[小報294]至8節完[劉民526]

F0868 \*

**福利慈欣** (FRITZCHEN 独幕劇本)

(德)SUDERMANN 著 潘家洵訳

『新潮』2卷5号 1920.9.1

SUDERMANN “FRITZCHEN”。影印本奥付は第1<sup>頁</sup>卷第5号とする

[虚白52]劇、蘇德曼 H. SUDERMANN、号数刊年不記[蒲梢292]同左[阿索408]劇、蘇德曼、1920.9[現期59]SUDH<sup>頁</sup>ERMANN 著[衛402]独幕劇，書名原文“FRITZCHEN”[劉民242]未収録

F0869

茯苓仙 1巻 14出

許善長

「碧声吟館叢書」光緒9(1883)

[伝雑32][左目282][左録513][大辞 4246]近代伝奇劇本[学大1634]伝奇劇本[鄭編111]題名のみ

F0870

俘虜交換 (軍事小説)

雨辰

『小説大観』1集 1915.8.1

[彙 1600][大典348][史索-1442][系目311][劉民207]

F0871

俘虜交換 (軍事小説)

雨辰

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

F0872 \*

俘虜脱走記

初白訳

『浙江兵事雑誌』122期 1924.6

原載1916年6月30日莫斯科報紙[彙 1134][劉民73]

F0873

符録

践卓翁(林紓)

「践卓翁短篇小説」『平報』1913.8.6-8

(張俊才494) 初収第1輯

F0874

符録

践卓翁(林紓)

『践卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 総発售処:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『践卓翁小説』「符録」とする[劉民657]

F0875 \*

弗羅連斯 (悲劇)

(英)王爾德著 陳嘏訳

『新青年』2巻1-3号 1916.9.1-11.1

OSCAR WILDE 著

(飯塚容)「原作はワイルド「フィレンツェの悲劇」」[飯塚14-208]角書不記、原作者不記、2巻1-3号、1916.9-11[阿索392][彙 2344][現期6][劉民217]2巻1号のみ

F0876 \*

弗羅列大横海鉄道記

S. J. HUNTER 著 鉄樵（惲樹珏）訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民657]

F0877

伏魔將軍（影事小説）

亡是公

『遊戯雑誌』3期 1914?

[大典276]は1914.2刊とする[系目147]は1913年とする

F0878

浮岐墓

G R 生

『浙江兵事雑誌』72-73期 1920.4-5

[彙 1092][大典483][劉民72]

F0878b \*

福氣地

WALTON, MRS. O. F. 著 WHITE, MRS. R. G. 訳

FOREIGN SUNDAYSCHOOL ASSOCIATION 1881

[子鵬 C156] “ CHRISTIE'S OLD ORGAN ”

F0879

福求人

宗敬

『福建白話報』1年1-3期 甲辰9.1-10.1(1904.10.9-11.7)

[彙 1418][欧蕭89][提要915][提要1286][大典73]は題名を「求福人」とする[近大1045]章回小説

[系目495][古大895]

[編年127]

[編年 754]第1回、第1期、光緒三十年九月初一日（1904.10.9）

[編年129]畢

[編年 766]第1回、第3期、光緒三十年十月初一日（1904.11.7）至本期止、未完

[目白79]3回[古提709][劉晚41]1904.10とのみ表示する[現史 247]第1期1904.10.9、第2、3期[現史 251]第3期1904.11.7完

F0880

芙渠恨（節義短篇）

舜琴

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]

F0881

芙蓉壁（偵探小説）

（兪）天憤

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342]「芙蓉壁<sup>73</sup>」とする[系目182][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記[偵探731]角書不記

F0882

**芙蓉城革命史** (寓言小説)

章鑑

『時報』1915.4.11-12

[劉民330]

F0883

**芙蓉城剖屍記**

(吳) 双熱

『民權報』1913.1.3

(蔡祝青)[劉民430]文言

F0884

**芙蓉城之革命史** (寓言小説)

章鑑

『余興』14期 丙辰1(1916.2)

F0885 \*

**芙蓉城之小説家**

(包) 天笑、(張) 毅漢同訳

『小説時報』33号 1917.11

[彙 2713][史索一424]

F0886

**芙蓉碣** 2卷 14出

張雲驥

光緒4(1878)

[伝雑74][左目273]「芙蓉碣伝奇」、又有1883年刻本[左録504][大辞 2627]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本、光緒九年(1883)刊本[鄭編73]題名のみ、伝奇

F0887

**芙蓉鏡** (短篇小説)

臞

『神州日報』1908.9.9

[劉晚173][編年 1595]1、光緒三十四年八月十四日(1908.9.9)[編年 2856]一、初出

F0888

**芙蓉鏡** 二 (短篇小説)

臞

『神州日報』1908.10.25

[劉晚174][編年 1628]光緒三十四年十月初一日(1908.10.25)[編年 2857]二、初出

F0889

**芙蓉鏡** (短篇小説)



逸園來稿

『神州日報』光緒34.10.7 (1908.10.31)

[編年 1631]光緒三十四年十月初七日 (1908.10.31) [編年 2856]初出

F0890

芙蓉鏡 一 (短篇小說)

未署作者名 (懼)

旧金山『中西日報』光緒34.10.13 (1908.11.6)

[編年 1634]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十月十三日 (1908.11.6) 原載『神州日報』[編年 2857]一、轉載[仁敏14-723]原載『神州日報』

F0891

芙蓉鏡 二 (短篇小說)

未署作者名 (懼)

旧金山『中西日報』光緒34.11.5 (1908.11.28)

[編年 1652]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十一月初五日 (1908.11.28) 原載『神州日報』[編年 2857]二、轉載[仁敏14-724]原載『神州日報』

F0892

芙蓉鏡 (短篇小說)

未署作者名 (逸園來稿)

旧金山『中西日報』光緒34.11.11 (1908.12.4)

[編年 1655]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十一月十一日 (1908.12.4) 原載『神州日報』[編年 2856]轉載[仁敏14-724]原載『神州日報』

F0893

芙蓉鏡 (短篇小說)

願航

太原『晉陽公報』1909.3.20

[劉晚184]

F0894

芙蓉淚

江山淵

上海·泰東圖書局1915.6

[大典343][劉民658][通目 379]哀情小說、34章、1922.2六版

F0895

芙蓉娘 12回

吳綺緣著 徐枕亞評校

上海·清華書局1918.10

[付二397]写真あり。1918.10初版[大辞 2627]近代文言章回小説、鉛印本[民中09346][劉民 658][通目 755]俠情小説、1918.10初版

F0896

芙蓉孽樂府 10出

洪炳文

温州公報館1913

[左錄504]石印本、『洪炳文集』上海社会学院出版社2004.8[大辞 2629]「芙蓉孽」、近代伝奇劇本、石印本

F0897

**芙蓉女** (義俠小説)

江東老虬

『中華小説界』2年3期 1915.3.1

[彙 848][大典327][史索-962][系目182][劉民61]

F0898

**芙蓉女** (俠情小説)

老虬

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

F0899

**芙蓉女兒** (醒世小説)

無愁

『七天』6期 刊年不記(1914)

[史索-1260]

F0900

**芙蓉女兒** (寓意小説)

晨霞

『時報』1917.8.3-4

[劉民344]贈有正書券一元八角

F0901

**芙蓉屏**

沈儂影口述

1914演出

[戲劇67]上海<sup>72</sup>伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』7集 上海文藝出版社1962.7 [飯塚14-5][飯塚14-213]

F0902

**芙蓉扇** (癡情小説)

(徐)枕亜

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典324][史索-1064]角書は哀情小説[系目182][劉民82][中島16][現刊2281]角書は哀情小説、1915.2

F0903

**芙蓉扇**

(徐)枕亜

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第八期1915年2月

F0904

**芙蓉石**（晚清佚聞）

花奴

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索-1379]角書は清季佚聞[系目182]1916[劉民177]中華丙辰年十月、短篇、標“清季佚聞”[現史 51]角書は清季佚聞、著者不記、第2年第10期1916.10

芙蓉外史 廬樓外史

F0905

**芙蓉外史**（原題廬樓外史） 節本 12回

八詠樓主述 夢花居士編

阿英編『鴉片戦争文学集』北京・中華書局1957.2 / 1962.11上海第二次印刷 中国近代反侵略文学集

部分収録[目白325]

F0906

**芙蓉先生**（奇情短篇）

踞石

『盛京時報』1916.6.18-20

(渡辺浩司)2886号(1916.6.18),2887号(1916.6.20)[盛京229]1916.6.18、6.21<sup>77</sup>[盛京録229]1916.6.18、6.21<sup>77</sup>、文言短篇筆記小説[劉民361]1916.6.18-20

F0907

**芙蓉綃**（記事小説）

醒独

『小説叢報』1期 1914.5.1

[大典279][史索-1051]角書は記事小説[系目182]角書は記事小説[実藤1948][劉民79]角書は記事小説[現刊2275]角書は記事小説

F0908

**芙蓉血**（繪情小説）

計伯

香港『少年報』光緒32.9.6-7（1906.10.23-24）

[編年 1090]光緒三十二年九月初六日（1906.10.23）至本月初七日

[編年 1091]光緒三十二年九月初七日（1906.10.24）畢

[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.10.23、1906.10.24続

F0909

**芙蓉血**（短篇小説）

漱石軒曜猿

『漢口中西報』1909.2.26

[劉晚162][編年 1703]漱石軒曜媛、宣統元年二月初七日(1909.2.26)

F0910

**芙蓉影** (写情小説)

(陳)蝶仙

『遊戲雜誌』1期 1913.11.30

[大典263]1913刊[史索二47][系目182]1913

F0911

**芙蓉影** (写情小説)

天虛我生(陳蝶仙)

上海・中華図書館1917.6

[大辞 2628]近代文言中篇小説、鉛印本[民中09859]角書は写情小説[大観552][系目182][劉民658]角書は言情小説[紀編3]題名のみ[紀編195][通目 100]言情小説、1917.6初版

F0912

**芙蓉怨** (警世小説)

顛公

『文藝雜誌』1期 1914

名前は雷君曜[彙 1202][大典302][史索一1225][系目182][劉民69][文娟15-136]警世小説[文娟15-203]1914.7

F0913

**福如海** (如意小説)

三郎

『図画日報』173号 [1910.2.13]

[劉晚192]刊年不記[編年 1943]第173号、宣統二年正月初四日(1910.2.13)[仁敏14-584]

F0914

**福如海** (如意小説)

三郎

『図画日報』173号 [1910.2.13] 『清末民初報刊図画集成統編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊  
影印本は刊年不記

F0915

**弗茹曼娜** (短篇小説)

婆語

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.18(1911.8.12)

[編年 2240]附章「雜録」欄、宣統三年閏六月十八日(1911.8.12)[仁敏14-767]

F0916

**浮生恨** (家庭小説)

浮生

『申報』1914.5.12-6.3

[劉民265]

F0917

**浮生四幻**

趙紱章

『小說月報』6卷5号 1915.5.25

[理論593][彙 2988][大典337][史索一818][系目380][劉民14]短篇

F0918

**福斯太城之救主** (軍事小說)

廖溪一民

『禮拜六』41期 1915.3.13

[彙 1183][大典328][史索一1141][系目496][劉民107]

F0919

**福桃** (警世小說)

新

『時報』1912.11.14-15

[劉民319]登於“滑稽余談”欄

F0920

**伏小**

語恒

『通學報』2卷14冊(總32冊)光緒32.10.26(1906.12.11)

[編年 1125]第2卷第14冊(總第32冊)光緒三十二年十月二十六日(1906.12.11)錄『總彙報』

F0921

**服妖** (歷史小說)

李定夷

『定夷說集』前編 上海·國華書局1919.1

F0922 \*

**福音故事**

季理斐師母 MRS. MacGILLIVRAY

煙台東山樂天園印刷

[莉華10B-267][莉華15-091]

F0923

**拂蠅記**

少遊

『盛京時報』1920.7.13

[劉民369]

F0924

**蜉蝣都督傳**

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典234]佚名[史索二36][系目474]は「蜉蝣<sup>ヲ</sup>督伝」とする[現史 119]第1巻第1号1912.9.1  
F0925

**扶餘王** (THE KING OF FU YU)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1918.5 / 1923.1五版 童話1=65

[系目194]1918.5、童話不記(孫建江)見於「唐人小説」[樽本][商目89][劉民658]童話1集65編  
(柳和城73頁)

F0926

**服元喬** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.6.9-13

[建蓉448][建蓉448]畢

F0927

**福緣善慶**

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒32.7.4-11(1906.8.23-30)

[編年 1052]光緒三十二年七月初四日(1906.8.23)

[編年 1054]光緒三十二年七月十一日(1906.8.30)畢

[仁敏14-661]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-661]畢

F0928

**服元雄** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.22

[建蓉450]

F0929

**浮雲**

歐陽予倩

1914演出

[戲劇55]輕塵「春柳劇場之「浮雲」」『劇場月報』1巻2号1914.12.30

F0930

**浮雲小史** (滑稽小説)

覺奴

『娛閑録』14期 1915.2上

[彙 1306][大典325][史索一1195][系目380]1915.2[劉民124]

F0931

**浮雲小史**

覺奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

党<sup>ヲ</sup>奴に誤る。『娛閑録』第十四冊1915年2月

F0932

**浮雲咽月記** (言情小說)

(張) 枕綠

『先施樂園日報』1919.9.19-20

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民544]

F0933

**服之不衷** (清代軼聞)

(李) 定夷

『小說新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387][系目264]1917[劉民180]中華丁巳年三月、短篇

F0934 \*

**拊髀記** (歷史小說)

(日) 押川春浪著 中華吳禱宣中訳

『小説月報』4卷3号 1913.7.25

[渡辺105]押川春浪「巴黎奇談 老愛国者」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収)(樽本注：原作は ALPHONSE DAUDET “ LE SIÈGE DE BERLIN ” 1873)

[中村53-42]押川春浪のみ[彙 2971][史索一783][劉民7]短篇[廣告1-264][曉岩226]歷史小説、1913

F0935

**釜底抽薪** (滑稽紀事)

超然

『申報』1913.12.28-29

[劉民262]

F0936

**斧軍說部**

王斧

香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集。題詞(楚男、星洲寓公等)、序(汪季新)、弁言(王斧)。

「奈何天」	「匣裏霜」	「咸家鑊」	「千鈞一髮」
「悶葫蘆」	「双鴛夢」	「海底針」	「巾幗魂」
「天涯恨」	「醋海波(又名專制果)」	「想入非非」	「五十年世界」
「南無阿彌陀仏」	「喜怒哀樂愛惡欲」	「牛背笛」	「茅店月」
「朱臻士」	「智報」	「錦囊」	「醒獅」
「競馬」	「熊」	「蟻」	

[劉晚245]細目なし[編年 1473]新加坡『中興日報』1908.3.23大声社廣告、細目あり、「宝羅」

F0937

**甫里消夏記** 16回

瘦梅詞人

周欣平主編『清末時新小説集』5冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説[編年 321]一元半[編年 336]第十四名、光緒二十二年二月(1896)

F0938

**撫寧獄**

秋山外史

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

[史索-921][劉民35]説叢

F0939 \*

**斧頭求柄** (喻言)

上海『万国公報』10年512卷 光緒4.10.8 (1878.11.2)

AISOPOS 著

[彙 144][慶国94-107][編年 151]光緒四年十月初一日 (1878.10.26)

F0940

**府尹** (政治小説)

補拙

『中華小説界』1年10期 1914.10.1

[彙 846][大典294][史索-958][系目268]は「府衙<sup>77</sup>」とする[劉民60][寇14-390]

F0941 \*

**拊掌録** (寓言小説)

(美)華盛頓欧文著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 光緒33.2(1907) / 光緒33.8(1907)再版 歐美名家小説

WASHINGTON IRVING " THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. " 1820.

「欧文本伝」

「李迫大夢 RIP VAN WINKLE」

「睡洞 THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」

「欧文紀英倫風物 THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」

「海程 THE VOYAGE」

「耶穌聖節 CHRISTMAS」

「説車 THE STAGE-COACH」

「耶穌聖節前一日之夕景 CHRISTMAS EVE」

「耶穌生日日 CHRISTMAS DAY」

「聖節夜宴 THE CHRISTMAS DINNER」

「記惠斯敏司德大寺 WESTMINSTER ABBEY」

孔夫子旧書網奥付写真は光緒三十三年四月初版[樽本]奥付は光緒三十三年歳次丁未仲春月初版 / 光緒三十三年歳次丁未仲秋月再版[理論568][中村49B-15][中村64-73]角書不記[祖毅729]1947<sup>77</sup>年2月初版[兵蘭199]角書不記、1907[広告1-367][編年 1326]歐美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 1445]歐美名家小説・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[麗華博35]

F0942 \*

**拊掌録** (滑稽小説)

(美)華盛頓欧文著 林紓、魏易合訳



商務印書館 光緒33.2.19(1907.4.1)

WASHINGTON IRVING “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820

[泰来044] (誤植は正した)

「李迫大夢 RIP VAN WINKLE」

「睡洞 THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」

「欧文自叙<sup>㉞</sup> (また欧文紀英倫風物) THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」

「海程 THE VOYAGE」

「耶穌聖節 CHRISTMAS」

「記車行所値<sup>㉞</sup> (また説車) THE STAGE-COACH」

「耶穌聖節前一日之夕景 CHRISTMAS EVE」

「耶穌生日日 CHRISTMAS DAY」

「聖節夜宴 THE CHRISTMAS DINNER」

「記惠斯敏司德大寺 WESTMINSTER ABBEY」

[阿英125]角書不記[阿研233]角書不記[阿研416][編年 1437][阿研452][丁未2]は四月出版とする[版補下413][増田319]上海商務印書館光緒三十三年(1907)再版[『東方雜誌』8: 1廣告] (滑稽小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民771] 『東方雜誌』8巻1号廣告 (滑稽小説、林紓訳) 欧美名家小説[虚白102]SKETCH BOOK、角書不記、欧文 W. IRVING、魏易不記、文言、細目刊年不記[蒲梢311]同左[營業352][劉晚245][慧敏113][慧敏456][振環213][兵蘭196]角書出版社不記1907[振環214][版補下313]林紓等訳、光緒三十三年[涵訳59]角書不記、林紓等訳、光緒三十三年[宏照30]角書不記、細目あり、「欧文自叙」「記車行所値」、光緒三十三年(1907)二月[廣告1-326]角書不記[紀編70]角書不記、翻訳作品[編年 1172] 『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告、現印[編年178]標“ 寓言小説”、光緒三十三年二月十九日(4.1) 細目あり、「欧文論英倫風物」「説東」[編年 1200]標“ 寓言小説”、光緒三十三年二月十九日(1907.4.1) 出版、細目あり、異同箇所は「記車行所値」「欧文論英倫風物」「説東」「耶穌生日日」「耶穌聖節」「耶穌聖節前一日之夕景」[編年 1260] 『申報』1907.7.6商務印書館廣告[編年 1276] 『中外日報』1907.7.20商務印書館廣告[編年 1308] 『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 1533]旧金山 『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2145] 『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2176]「李迫入夢」[編年 2243]社会小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2479]翻訳介紹[編年 2928]光緒三十三年版[編年 2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-716] 『中西日報』1908.6.4廣告[張車130]標“ 寓言小説”、1巻1冊、光緒三十三年二月十九日出版、異同部分は「欧文論英倫風物 RURAL LIFE IN ENGLAND<sup>㉞</sup>」「耶穌生日<sup>㉞</sup>」「耶穌<sup>㉞</sup>夜宴」[仁敏14-458] 『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-459]社会小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-519] 『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-604]現印、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[瓊芳博117頁]翻訳小説、光緒三十三年二月二十九日、細目なし[郭楊131]角書不記、欧文のみ、1907.4.1、細目なし[現史 25]標“ 寓言<sup>㉞</sup>小説”、1907.4.1

F0943 \*

**拊掌録** (寓言小説)

(美)華盛頓欧文著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=35

WASHINGTON IRVING “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820。

「欧文本伝」

「李迫大夢 RIP VAN WINKLE」

「睡洞 THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」

「欧文紀英倫風物(欧文自叙とするものあり)THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」

「海程 THE VOYAGE」

「耶穌聖節 CHRISTMAS」

「説車(記車行所値とするものあり)THE STAGE-COACH」

「耶穌聖節前一日之夕景 CHRISTMAS EVE」

「耶穌生日日 CHRISTMAS DAY」

「聖節夜宴 THE CHRISTMAS DINNER」

「記惠斯敏司德大寺 WESTMINSTER ABBEY」

[叢書637]林訳小説叢書35[民外3766]林訳小説叢書第35編[漢訳2813]1914.6初版、林訳小説叢書[現代902]欧文紀英倫風物、説車、耶穌夜宴。林訳小説叢書第35編[MICHIGAN]表紙の角書は「滑稽小説」[商目99]寓言、刊年不記[唐平5543]角書不記、欧文著、訳者不記、1914.6[唐書14]角書不記、1914.6初版。林訳小説叢書[慧敏456]「欧文論自叙」、林訳小説叢書1=35[振環214][劉民658]林訳小説叢書1集35編、細目不記[涵訳67]角書不記、原著者不記、林紓等訳、民国三年二月、林訳小説叢書不記[張車130]1914.6、林訳小説叢書初集第35編

F0944 \*

**拊掌録** (滑稽小説)

(美)W. 欧文著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820。

「欧文本伝」

「李迫大夢 RIP VAN WINKLE」

「睡洞 THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」

「欧文紀英倫風物(欧文自叙とするものあり)THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」

「海程 THE VOYAGE」

「耶穌聖節 CHRISTMAS」

「説車(記車行所値とするものあり)THE STAGE-COACH」

「耶穌聖節前一日之夕景 CHRISTMAS EVE」

「耶穌生日日 CHRISTMAS DAY」

「聖節夜宴 THE CHRISTMAS DINNER」

「記惠斯敏司德大寺 WESTMINSTER ABBEY」

[叢書783]説部叢書二集4[商目94]滑稽、W. IRVING: THE SKETCH BOOK、刊年不記[唐平5544]角書不記、欧文著、訳者不記、1915.10四版[唐書14]角書不記、1915.10四版、説部叢書[振環214][劉民658]説部叢書二集4編、細目不記

F0945 \*

**拊掌錄** (寓言小說)

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訊

上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1) / 1915.10.5四版 說部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820。

表紙の角書は滑稽小説。細目省略

[民外3766]1907.2初版 / 1915.10四版、說部叢書2集第4編[漢訳2813]1907 (光緒三十三年) 2初版 / 1915.10四版、說部叢書、原書 THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820。短篇小説集、收文10篇。細目不記[現代902]「欧文記英倫風物」説車「耶穌夜宴」。1907.2初版 / 1915.10四版、說部叢書第2集第4編[大典136]1907.3.31<sup>73</sup>[商目94]滑稽、W. IRVING: THE SKETCH BOOK、刊年不記[劉晚245]1907.3.31<sup>73</sup>、1915.10.5四版、說部叢書2集4編[慧敏456]「欧文論自叙」、說部叢書2=4[廣告1-175]說部叢書[張車130]1915.10.5四版、說部叢書第2集第4編

F0946 \*

**拊掌錄** (滑稽小説)

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易合訊

上海・商務印書館1924.6三版 小本小説

WASHINGTON IRVING “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820。

細目省略[叢書113]小本小説[民外3766]小本小説[漢訳2813]刊年不記、小本小説[現代902]欧文記英倫風物、説車、耶穌夜宴。小本小説叢書[振環214][涵訳59]角書不記、小本、林紓等訊、民国二年十月[版補下313]小本小説は未収録[張車130]1924.6三版、小本小説叢書

F0947 \*

**拊掌錄**

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易合訊 嚴既澄校注

上海・商務印書館1925.4 / 1932.9国難後一版

WASHINGTON IRVING “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820。

細目省略[民外3767]新学制中学国語文科補充読本[張車130]校注本、1925.4[張車453]1925.4 / 1932.9国難後一版

F0948 \*

**拊掌錄** (滑稽小説)

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易合訊

上海・商務印書館1933.12 万有文庫1=849

WASHINGTON IRVING “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820。

細目省略[民外3766]万有文庫第1集[叢書74]W. 欧文著。万有文庫第一集849[振環214][張車454]1933.12、万有文庫

F0949 \*

**拊掌錄**

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易合訊 嚴既澄校注

重慶・商務印書館1945.1渝一版

WASHINGTON IRVING “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820。

細目省略[民外3767]中学国語文科補充讀本[張車455]1945.1渝一版

F0950 \*

拊掌錄

(美) 欧文著 林紓、魏易同訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

據1907年商務印書館排印「說部叢書」本。

WASHINGTON IRVING “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820.

「欧文本伝」なし。

「李迫大夢 RIP VAN WINKLE 」

「睡洞 THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW 」

「欧文自叙<sup>??</sup> THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF 」

「海程 THE VOYAGE 」

「耶穌聖節 CHRISTMAS 」

「記車行所值<sup>??</sup> THE STAGE-COACH 」

「耶穌聖節前一日之夕景 CHRISTMAS EVE 」

「耶穌生日日 CHRISTMAS DAY 」

「聖節夜宴 THE CHRISTMAS DINNER 」

「記惠斯敏司德大寺 WESTMINSTER ABBEY 」

[張車455]

F0951 \*

拊掌錄

(美) 華盛頓・欧文著 林紓、魏易訳

北京・商務印書館1981.10 林訳小説叢書

WASHINGTON IRVING “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820 「傑弗里・克雷昂先生的見聞雜記」。

「欧文本伝」

「李迫大夢 RIP VAN WINKLE 」

「睡洞 THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW 」

「欧文自叙 THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF 」

「海程 THE VOYAGE 」

「耶穌聖節 CHRISTMAS 」

「記車行所值 THE STAGE-COACH 」

「耶穌聖節前一日之夕景 CHRISTMAS EVE 」

「耶穌生日日 CHRISTMAS DAY 」

「聖節夜宴 THE CHRISTMAS DINNER 」

「記惠斯敏司德大寺 WESTMINSTER ABBEY 」

「跋尾 (光緒三十二)」

[唐書490]1981.10一版、林訳小説叢書[張車456](1907)、1981、林紓<sup>??</sup>小説叢書

F0952 \*

## 拊掌錄

(美) 華盛頓·歐文著 林紓、魏易訊

『林紓譯書經典』第1冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、WASHINGTON IRVING “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820。今訳「見聞札記」。

「歐文本伝」

「李迫大夢 RIP VAN WINKLE」

「睡洞 THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」

「欧文自叙 THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」

「海程 THE VOYAGE」

「耶穌聖節 CHRISTMAS」

「記車行所値 THE STAGE-COACH」

「耶穌聖節前一日之夕景 CHRISTMAS EVE」

「耶穌生日日 CHRISTMAS DAY」

「聖節夜宴 THE CHRISTMAS DINNER」

「記惠斯敏司德大寺 WESTMINSTER ABBEY」

「跋尾（光緒三十二）」

[張車460] 『林紓譯著<sup>23</sup>經典』第1冊

F0953 \*

## 拊掌錄（又名見聞札記）

(美) 華盛頓·歐文著 林紓、魏易訊

北京聯合出版公司2013.12 名家名訳叢書

WASHINGTON IRVING “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820。今訳

「見聞札記」。

「歐文本伝」

「李迫大夢 RIP VAN WINKLE」

「睡洞 THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」

「欧文自叙 THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」

「海程 THE VOYAGE」

「耶穌聖節 CHRISTMAS」

「記車行所値 THE STAGE-COACH」

「耶穌聖節前一日之夕景 CHRISTMAS EVE」

「耶穌生日日 CHRISTMAS DAY」

「聖節夜宴 THE CHRISTMAS DINNER」

「記惠斯敏司德大寺 WESTMINSTER ABBEY」

「跋尾（光緒三十二）」

[樽本][張車460]

F0954 \*

## 富

(俄)陶斯泰著 伯良訳  
『旅欧雜誌』4期 1916.10.1

TOLSTOI 著

[彙 1751][大典422][劉民223]TOLSTOI 著[付116][付俄16]

F0955 \*

富 (原名 JOHN JONE'S FORTUNE 諷世小說)

半儂訳

『新聞報』1917.3.20-25

[劉民302]

F0956

父 (短篇)

(周)瘦鷗

『小説画報』5号 1917.5

[史索一1476][瘦鷗378]

F0957 \*

富 (原名 JOHN JONE'S FORTUNE 諷世小說)

儂

『新華僑雜誌』1期 1917.11.15

[彙 1988][劉民231]

F0958

婦 (殺狗勸夫)

測天

1918

[戲劇125]吳江中学新劇股手抄本

F0959 \*

父

勃喬森原著 冰巖訳

『小説月報』11卷5号 1920.5.25

BJÖRNSTJERNE BJÖRNSSON 著 小説新潮

[史索一924]璫威勃喬森名著とする[劉民36]小説新潮[曉岩240]小説新潮、璫威、1920

F0960

蝥螋与蝮 (寓言小説 短篇小説)

荷荷

『中外日報』1907.6.19

[劉晚132]著者不記、登於“短篇小説”欄[編年 1251]光緒三十三年五月初九日(1907.6.19)

F0961

復辟 (短篇小説)

天問

『民国日報』1917.7.2

[劉民473]

F0962

**復辟半月記**

許指敵

上海·交通圖書館1917.8

[民中08166][劉民658] (許軍425) 1917、張勳復辟

F0963

**復辟黑幕**

京華歸客

翼文編訳社1917

[系目308][劉民658]

F0963b

**復辟紀實**

翹生

1917

(許軍425) 張勳復辟

F0963c

**復辟見聞録**

姑幕蒲郎

1917

(許軍425) 張勳復辟

F0964

**復辟夢** (滑稽小説)

硯濤

『新聞報』1914.12.3

[劉民286]

F0965

**復辟夢** (短篇滑稽)

憶紅樓主

『民國日報』1917.7.10

[劉民473]

F0966

**復辟夢傳奇**

貢少芹

『漢口小説日報』1917.10.18以降?

[史索二257]左鵬軍「當系傳奇劇本」[左目284][左07]当系傳奇劇本[左86]同左[左録515]

F0967

**復辟声中之某学究** (滑稽小説)

秋霜

『新聞報』1914.12.6

[劉民286]

F0967b

復辟始末記

文藝編訳社1917

(許軍425)張勳復辟

F0968

復辟始末記 1冊

文藝編訳社

1917

[現在640]

F0968b

復辟詳志

張巖盒

1917

(許軍425)張勳復辟

F0968c

復辟演義

山東傅道人

江東書局1917

(許軍425)張勳復辟

F0969

復辟飲恨記

張一厂編

上海 個人刊 1917.8

[民中08206]

F0970

復辟之黑幕

京華歸客述 天懺生筆録

上海・国華書局1918?

劉德隆による[劉民658]1918年?(許軍425)翼文編訳社1917、張勳復辟

F0971 \*

覆車 (偵探小説)

(包)天笑、(張)毅漢訳

『小説大觀』3集 1915.12.1

[彙 1603][史索一1445][劉民209][偵探627]角書不記

F0972 \*

覆車 (偵探小説)

(包)天笑、(張)毅漢同訳



文明書局1921.6

[唐平10504]1921.6[唐書35]原著者不記、1921.6初版

F0973 \*

復仇

佚名原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)訳『探偵叢話』駉々堂1900.9.22。不明「二千三百四十三」  
[阿英144][編年134][劉晚245][偵探594]あきしく不記[現史 258]

F0974

復仇 (俠義小説)

小青

『申報』1916.3.18-26

[劉民271]

F0975 \*

復仇 (泰西童話)

CHARLES SMITH CHELNAM 原著 郁伯符、陳肇援訳

『時報』1917.7.3-6

[劉民343]贈有正書券三元

F0976 \*

復仇

『改造』1919

(劉樹森)による

F0977 \*

復仇案

(美)訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第4冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年184]1907年五月[編年 1258]「後<sup>22</sup>仇案」[編年 1271]光緒三十三年  
(1907)五月出版[劉晚245][偵探604] 聶格卡脱偵探案

F0978

復仇秘史 (清代軼聞)

明道

『小説新報』5年11期 己未11(1919)

[系目308]1919[劉民]未収録

F0979

復仇槍

復魂女士

香港『小説世界』第4期 光緒33.2(1907)

[史索二17](郭長海)香港『小説世界』第三期起連載[編年 1208]第4期、光緒三十三年(1907)

二月、未収録

F0980 \*

復仇神

阿胥著 唐旭之訳

商務印書館1908 世界文学名著

[唐書14]1908初版、世界文学名著

F0981

復仇削髮記

周燾

『浙江兵事雜誌』61期 1919.5

[彙 1081][大典467][系目308][劉民72][現史 172]61期1919.5

F0982 \*

復仇姻縁

若仙訳

『新国民雜誌』1卷1号(1期) 1917.3.15

[彙 1883][劉民230]

F0983

復仇与愛国

舍我、頤瑣(湯宝栄)

『小説月報』7卷11号 1916.11.25

[彙 3007][大典411][史索一855][系目308][劉民20]瑣言[曉岩231]英<sup>277</sup>、1916、翻譯とする[現史 53]著者不記、第7卷第11号1916.11.25

F0984

富春楼

夢夢生

北京・京話日報本1914

[系目465][劉民658]「富楼<sup>77</sup>春」

F0985

富春楼

夢夢生

『京話日報』873-905号 1914.2.18-?

[劉晚158]

F0986

阜大奶奶 (醒睡録)

(徐) 劍胆

『京話日報』2307-2355号

[小報558]至46節完[劉晚前言20]2308-2355号[劉晚156]登「醒睡録」欄(胡全章)1918.3.20-5.5[全章35][劉民774]『京話日報』1918.8.16廣告[劉民778]『愛国白話報』1918.8.19廣告

F0987

**婦道**（家政小説 短篇小説）

家政改良会編

『上海』1907.12.18

[劉晚180]登於“短篇小説”欄[編年 1399]『上海報』光緒三十三年十一月十四日(1907.12.18)

連載開始与結束時間不詳[編年 2857]初出

F0988

**婦道**（家政小説）

滬南家政会来稿

『時報』光緒34.5.7-14(1908.6.5-12)

[劉晚147]登在「投書欄」、1908.6.5のみ

[編年 1533]光緒三十四年五月初七日(1908.6.5)至本月十四日、原載『上海報』

[編年 1535]光緒三十四年五月十四日(1908.6.12)畢

[編年 2857]轉載

F0989

**婦道**（倫理小説）

劍山

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索—1411][系目168]1918[劉民187]

F0990

**婦道**

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第八期1918年8月

F0991

**蝮毒寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年367卷 光緒1.11.21(1875.12.18)

[彙 66]

F0992 \*

**負恩之客**

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“THE UNGRATEFUL GUEST”(JAMES BALDWIN“FIFTY FAMOUS STORIES”TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

F0993

**富爾敦發明輪船彈詞**

義水

『小説月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[彙 2997]

F0994

**富爾敦發明輪船彈詞**

義水

阿英編『晚清文學叢鈔·說唱文學卷』北京·中華書局1960.5

原載1916年『小說月報』7卷2号

F0995

**負骨報恩** (A RETURN OF KINDNESS)

沈德鴻(雁冰)編纂

上海·商務印書館1918.8 童話1=71

[系目158]童話1輯71(孫建江)改編自『古今小說』吳保安棄家贖友故事[商目89][劉民658]A RETURN OF KIND<sup>ESS</sup>、童話1集71編[茅全附7]童話第一第七十一編(柳和城73頁)未收錄[鄭編375][史索記100]「負國<sup>ESS</sup>報恩」[現史 115]1918.6[現史 127]通<sup>ESS</sup>話第1集77編1918.8

F0996

**負骨報恩** (A RETURN OF KINDNESS)

沈德鴻(雁冰)孫毓修編纂

上海·商務印書館1918.7 / 1922.9五版 童話1=71

(孫建江)改編自『古今小說』吳保安棄家贖友故事[樽本][商目89][劉民658]A RETURN OF KIND<sup>ESS</sup>、孫毓修不記、童話1集71編(柳和城73頁)未收錄[童話232]

F0997

**負骨報恩**

茅盾(沈雁冰)孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂(孫建江)改編自『古今小說』吳保安棄家贖友故事

F0998

**負骨報恩**

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

(孫建江)改編自『古今小說』吳保安棄家贖友故事

F0999

**附骨疽** (短篇小說)

斧(王亞斧)

香港『少年報』光緒32.11.5(1906.12.20)

[編年 1134]光緒三十二年十一月初五日(1906.12.20)結束時間不詳[鄧305]「附骨」<sub>1</sub>、角書不記、『香港少年報』1906.12.20、1906.12.21初續

F1000

**富貴党** (短篇小說)

辯奸來稿

『神州日報』宣統1.1.25-27(1909.2.15-17)

[劉晚175]1909.2.15のみ

[編年 1695]宣統元年正月二十五日 (1909.2.15) 至本月二十七日

[編年 1696]宣統元年正月二十七日 (1909.2.17) 畢

[編年 2857]初出

F1001

**富貴党** (短篇小說)

辯奸来稿

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.6-7 (1909.3.27-28)

[編年 1724]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月初六日 (1909.3.27) 至本月初七日、原載『神州日報』

[編年 1724]宣統元年閏二月初七日 (1909.3.28) 畢

[編年 2857]轉載[仁敏14-729]原載『神州日報』[仁敏14-729]畢

F1002

**富貴党**

海成

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙 1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]1915.11.11

[系目465]1915.11.11[劉民148]1915.11.11

F1003

**富貴浮雲**

踞石

『盛京時報』1915.9.7-8

[盛京161][盛京録161]文言短篇筆記小説[劉民357]

F1004

**富貴浮雲** (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.4.4-11

(渡辺浩司) 2824号(1916.4.6)-2828号(1916.4.11)、2826号(1916.4.8)は掲載無[盛京213]1916.[4.]4-9  
[盛京録213]1916.4.4、4.9、文言短篇筆記小説。与「破鏡重圓(119)」の多数情節相同[劉民360]  
1916.4.6-11

F1005 \*

**富貴鑑**

子謹訊

『時報』1919.7.11

[劉民350]

F1006

**富貴凶**

[效剛225]查禁書刊

F1007

**富貴先生** (滑稽短篇)

踞石

『盛京時報』1916.5.12-16

[盛京220][盛京録220]文言短篇筆記小説[劉民360]

F1008 \*

復国軼聞 (言情小説)

波斯倍著 商務印書館

商務印書館 光緒33(1907)

GUY NEWELL BOOTHBY “ A SAILOR'S BRIDE ”

[阿英150]角書不記、商務印書館訳印[阿辛181][劉晚245][涵訳47]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下308]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[中村 S3-32] “ A MAKER OF NATIONS ” 1900?

F1009 \*

復国軼聞 (航海小説)

(英) 波士俾著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.11 説部叢書九=7

GUY NEWELL BOOTHBY “ A SAILOR'S BRIDE ”

[叢書780]説部叢書第九集7[民外1063]説部叢書第9集第7編[漢訳2419]上海<sup>73</sup>商務、説部叢書第九集[大典140][丁未4]は十一月出版とする[編年196]十月[編年 1414]17章、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)十一月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第八十七編と誤る[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1452]『神州日報』1908.2.14惠書誌謝[編年 1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年 1491]航海小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年 1492]航海小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2243]歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2479]翻訳紹介[編年 2928]光緒三十三年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚245]説部叢書九集7編[慧敏467]十月、説部叢書9<sup>73</sup>=7[付三154]上海・商務印書館、丁未年(1907)十一月版、説部叢書第九集第七編[『東方雜誌』8:1広告](航海小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8巻1号広告(航海小説)説部叢書[艶麗14-114頁]1907[仁敏14-460]歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[現史34]1907.十一月

F1010 \*

復国軼聞 (航海小説)

(英) 波士俾著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未11(1907) / 1913.12再版 説部叢書1=87

GUY NEWELL BOOTHBY “ A SAILOR'S BRIDE ”

[付三154]表紙奥付写真あり。丁未年十一月初版 / 中華民國二年十二月再版[現代904]は1907.11初版とする。新曆旧曆混用[HOOVER][INDIANA][中村 C][商目94]冒険、BOOTHBY: A SAILOR'S BRIDE、刊年不記[営業373][慧敏467]説部叢書1=87[劉民658]1913.12再版のみ、説部叢書1集87編[編年 2387]1913.12

F1011 \*

**復国軼聞**（航海小説）

（英）波士俾著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=87

GUY NEWELL BOOTHBY “ A SAILOR'S BRIDE ”

[叢書783]説部叢書初集87[民外1063]説部叢書初集第87編[漢訳2419]説部叢書初集[現代904]1907.11  
初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第87編[商目94]冒險、BOOTHBY: A SAILOR'S BRIDE、刊年不記[慧  
敏467]説部叢書1=87[劉民658]説部叢書1集87編

F1012 \*

**付過工錢之後**

（法）都德著 瞿秋白訳

『新社会』17号 1920.4.11

ALPHONSE DAUDET 著

[現期105][大典489]

F1013

**父乎兒万不得已而為之**（苦情小説）

浮槎客

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙 1649][大典359][史索二86]は『大厦』（又名大厦叢刊）とする[系目74][劉民219]1915.11.15<sup>73</sup>

F1014

**父乎兒万不得已兒為之**（苦情小説）

史別抱

『先施樂園日報』1918.12.20-21

[劉民541]

F1015

**縛虎記**

邵廷玉

惜蔭公会1912.10

[唐平9905]1912.10[唐書14]1912.10初版

F1016 \*

**復活**（言情小説）

劍平訳

『礼拝六』96期 1916.4.1

[彙 1195]（劉樹森）は托爾斯泰（TOLSTOI）とする[史索一1165][劉民119][付116]俄国托爾  
斯泰著、注：実物は原作者不記[付俄16]同左

F1017 \*

**復活**

（俄）托爾斯泰

『笑舞台報』1918.4.19以降?-1918.5?

TOLSTOI 著

[史索二263]

F1018

**復活**（寓言短篇）

（張）碧梧

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]標“寓言小説”

F1019

**復活的玫瑰**

侯曜

上海・商務印書館1920

[大典486]戲劇集

F1020\*

**復活記**（社会小説）

（俄）托爾斯泰著 太溟、稻孫訳

『進歩雜誌』5卷1号-7卷6号 1913.11-1915.4

TOLSTOI 著

[彙 3359][大典268]は太溟<sup>27</sup>とする（方漢奇）沈太溟、黄稻孫兩人根據英訳本転訳的（戈宝権120）  
太溟等訳[付116][付俄16]（李定）未完

F1021

**復活節**（短篇小説）

鈍根

『新申報』1917.4.8

[劉民500]

F1022

**富家谷記**

無我

広州『国民報』1912.1.30-31

[編年 2316]旧曆十二月十二日（1912.1.30）

[編年 2317]旧曆十二月十三日（1912.1.31）畢

[仁敏14-473][仁敏14-473]畢[鄧308]1912.1月、1912.1月(続)

F1023

**富家郎**（一名揮金記 社会小説 愛情小説） 12回

不題撰人

振声訳社

[欧蕭88]石印本[提要1245]刊年不記、石印本[提要1285]同左[大典221]は1911刊石印本とする[近  
大1004][系目465]石印本[古大1004][書坊訂1091-3]振声小説社、刊年不記、石印[編年300]不題撰人、  
刊年不明石印本[編年 2337]封面標“最新風流小説”、振声訳書社発行、時間不詳[目白79]石印本、  
不署刊印年代[古提779]石印本[劉晚245]1911年

F1024



**富家女**

「国辱余談」『大陸報』2年6号 光緒30.6.20(1904.8.1)

[彙 719][編年123]不題撰人[劉晚12]未題撰者[現史 239]第2年第6号1904.8.1

F1025

**富家翁** (滑稽短篇)

無為

『中華新報』1916.11.1

[劉民459]

F1026

**富家之車** (短篇)

(包)天笑

『小説画報』10号 1917.10

[史索一1478]

F1027

**富家之車**

包天笑

中国現代文学館編『包天笑代表作 一縷麻』北京·華夏出版社2008.10北京第二次印刷 中国現代文学百家

原載1917年10月『小説画報』第10期

F1028

**富賈某**

許奉恩

『春柳』7期 1919.9.1

[彙 2152][大典467][史索一1504][系目465][劉民234]

F1029

**富蘭克林**

孫毓修編纂

上海·商務印書館1919.3三版 / 1923.11七版 少年叢書

[叢書169][民歷07959]1917.11 / 1919.3 / 1920.5五版 / 1933.10国難後一版 / 1935.6国難後二版 少年叢書[商目70]刊年不記

F1030 \*

**復郎克偵探案** (偵探小說)

(英) 麦倫筆記 党一訊

上海·群学社1909.7 說部叢書18

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版說部叢書第6種1910]最終頁の說部叢書54種目錄による、角書は偵探小説[叢書790]「復朗<sup>ㄛ</sup>克偵探案」、說部叢書18[漢訳2506]「復朗<sup>ㄛ</sup>克偵探案」、1909(宣統元) 說部叢書[現代910]「復朗<sup>ㄛ</sup>克偵探案」、說部叢書[大典189][編年245]「復朗<sup>ㄛ</sup>克偵探案」、六月[編年 1890]『神州日報』1909.11.22群学社廣告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年 1960]未収録[劉晚245]「復朗<sup>ㄛ</sup>克偵探案」、党<sup>ㄛ</sup>一訊、說部叢書18[慧敏113]「復朗<sup>ㄛ</sup>克偵探案」、

連載期刊：月月小説[慧敏491]「復朗<sup>ㄛ</sup>克偵探案」、六月、説部叢書18[偵探615]角書不記、「復朗<sup>ㄛ</sup>克偵探案」、説部叢書十八[広告1-348]偵探小説、『時報』1910.3.1広告写真

復朗克偵探案 之一兩羅勃以利、之二梅倫奎復讐案、之三少女失父案

F1031 \*

**復朗克偵探案** (偵探小説)

(英) 麦倫筆記 (中) 覺一訊意

上海・群学社 宣統1.6 (1909)

[編年 1819]宣統元年(1909)六月出版、『月月小説』所載之「兩羅勃以利」「梅倫奎復仇案」「少女失父案」[編年 2928]宣統元年版

F1032

**傅蓮峰述異** (蠡叟叢談129-133)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.8.6-10

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.8.6のみ[張車338]1919.8.6至10

F1033

**傅眉史** (武俠小説)

林紓

『小説大觀』3集 1915.12.1

[彙 1602]張俊才『林紓評伝』284頁は發表於1915年8月『小説大觀』季刊第3集とする[大典363][史索一1444][系目455][劉民208][張車252]季刊第3集、1915.12.1[現史 14]角書不記、3集1915.12.1

F1034

**傅眉史**

林紓

『小説名画大觀』16冊 上海・文明書局1916.10

[大典363][系目455][張車252]第16冊、1916.10

F1035

**傅眉史** (俠情小説)

林紓

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

F1036

**傅眉史**

林紓

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第三集1916<sup>ㄛ</sup>年2<sup>ㄛ</sup>月に誤る

F1037 \*

**父母之心**

(法) 缶友原著 (謝) 冠生訳

『東方雜誌』17卷22号 1920.11.25

L. VEUILLOT 著

[大典492][劉民3]原名「択業 RECHERCHE D'UNE POSITION」

F1038 \*

**父母之心**

(法) 缶友著 謝冠生訳

東方雜誌社編『近代法国小説集』上 上海・商務印書館1923.12 / 1924.9再版 / 1925.7三版

L. VEUILLOT 著

[民外1424][虛白62]刊年不記[蒲梢294]同左[阿索377]刊年不記、東方文庫

F1039

**阜寧怪会** (紀事小説)

作者未標

『時事新報』1912.9.18

[劉民412]登第3張第3版

F1040

**婦女鑑** (教育小説)

索驥

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

[系目168]1916石印本

F1041

**婦女鑑**

索驥

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大觀』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

F1042

**婦女解放夢** (滑稽短篇)

(吳) 綺縁

『小説新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

F1043

**婦女解放者的家庭**

潘韜秋

『時事新報・学灯』1919.12.7

[戲劇146][飯塚14-211]1919.12

F1044

**負曝閑談** (新編小説) 30回

蘧園（欧陽鉅源）

『繡像小説』6-41期 癸卯6.15-刊年不記〔甲辰12.1〕(1903.8.7-〔1905.1.6〕とするは誤り)

第41期実際の刊年は推定乙巳1905八月

[彙 1104]刊年を推測して41期（連載終了）を旧暦〔甲辰十二月〕とする[阿閑55][阿閑60][阿英83] 欧陽鉅源、角書期数不記[提要882][大辞 2164]近代白話章回小説、至三十年十二月<sup>㉞</sup>(1905.1)<sup>㉞</sup>[景深344]は上海・商務印書館とする[大典53]-1905.1<sup>㉞</sup>[史索-251]刊年を推測して41期（連載終了）を旧暦〔甲辰十二月〕とする（[新加43]）[全書99]清代小説、至光緒三十年十二月<sup>㉞</sup>[近大317]章回小説、欧陽鉅<sup>㉞</sup>源とする[歴近172]譴責小説、至三十年(1904)十二月<sup>㉞</sup>[系目158]6-4<sup>㉞</sup>期、至三十年(1904)十二月<sup>㉞</sup>[古大884][通典595]近代章回小説、至光緒三十年十二月<sup>㉞</sup>

[編年104]光緒二十九年六月十五日

[編年 640]第1回、第6期光緒二十九年（1903）当在八月

[編年 641]第2回、第7期光緒二十九年（1903）当在八月

[編年 646]『世界繁華報』1903.10.22 『繡像小説』第7回[期]広告

[編年 650]第3回、第8期光緒二十九年（1903）当在九月

[編年 660]第4回、第9期光緒二十九年（1903）当在十月

[編年 667]第5回、第10期光緒二十九年（1903）当在十一月

[編年 688]第6-7回、第12期光緒三十年（1904）当在正月

[編年 694]第8回、第13期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）二月

[編年 694]第9回、第14期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）二月

[編年 716]第10回、第15期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）四月

[編年 717]第11回、第16期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）四月

[編年 723]第12回、第17期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）五月

[編年 723]第13回、第18期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）五月

[編年 743]第14回、第19期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）七月

[編年 763]第15回、第20期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）九月

[編年 774]第16回、第21期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十月

[編年 788]第17回、第22期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十一月

[編年 788]第18回、第23期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十一月

[編年 818]第19回、第25期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 818]第20回、第27期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 819]第21回、第28期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 819]第22回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 819]第23回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 819]第24回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 833]第25回、第32期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）三月

[編年 843]第26回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月

[編年 844]第27回、第34期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月

[編年 866]第28回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月

[編年 867]第29回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月

[編年 891]第30回、第41期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）八月

[編年133]光緒三十年十二月<sup>ㄙ</sup>、畢

（顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書）[訳書666][阿研]未収録[版補下181][目白80]至光緒三十年十二月<sup>ㄙ</sup>[古提688][劉晚27]角書不記、蘧園不記、作者：歐陽鉅源。至甲辰十二月（1905.1）<sup>ㄙ</sup>[指瑕161][指瑕166]蘧園新著，括号中应注明歐陽鉅源[函典494][清茹報26]歐陽鉅源。到光緒三十年十二月二十五（1905.1.30）と誤る[近代146]小説名、至1904年<sup>ㄙ</sup>[涵著91]「負曝閑譚<sup>ㄙ</sup>」、角書不記、出版社：本館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記（抽印本）[版補下316]「負曝聞<sup>ㄙ</sup>談」、角書不記、出版社：商務印書館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記[純16]30回2冊、商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[学大1600]章回小説、近代歐陽鉅元著、期数不記[紀編26]角書不記、白話章回小説、歐陽鉅元[鄭編214]題名のみ[鄭編218]題名のみ[鄭編263]題名のみ[史索記74]題名のみ[古目158]角書不記、第6期至第41期（1903-1904）[鄧314]角書不記、1903[鄧319]角書不記、1903[九華231]角書不記、第41期を甲辰十二月一日（1905.1.6）と誤る[現史 208]角書不記、第6期1903.8.7至第41期止、未完[現史 262]第41期1905.一月<sup>ㄙ</sup>完と誤る

F1045

**負曝閑談**

蘧園（歐陽鉅源）

『時事新報』副刊「青光」1933

[大辞 2164]増刊徐一士評考（[新加43]）[全書99]北京徐一士將全書分段標点，逐回評考[近大317]加徐一士評考[歴近172][系目158][古大884][通典595][目白80][劉晚27]徐一士逐回評考，并標点分段[近代146]北京徐一士將全書分段、標点，逐回評考[学大1600] 負曝閑談評考

F1046

**負曝閑談**

蘧園（歐陽鉅源）

上海文化出版社1957.9

[提要882]是從由『繡像小説』輯出的、加了注釈、文字也作了一些改正、与評考本不全同[大辞 2164]は上海・新文化出版社とする[景深344][増田154]（[新加43]）[全書99][古大884][通典595][目白80][近代146][古目158]據『繡像小説』排印

F1047

**負曝閑談** 30回

蘧園（歐陽鉅源）

香港・商務印書館1958.2

[新加44][目白80]

F1048

**負曝閑談** 30回

蘧園（歐陽鉅源）

台湾・世界書局1958.9

[古目300]1975

F1049

**負曝閑談**

蘧園（歐陽鉅源）

中華書局上海編輯所1959.8

[大辭 2164][通典596][目白80][中華百513]據『繡像小說』本排印[古目158]

F1050

負曝閑談 30回

蘧園（歐陽鉅源）

台灣・世界書局1968.11再版

「文明小史」「官場維新記」と合冊[新加44][目白80]

F1051

負曝閑談

蘧園（歐陽鉅源）

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[大辭 2164][新加44][通典596][目白80]

F1052

負曝閑談

蘧園（歐陽鉅源）

上海古籍出版社1985.10

附錄吳語注釈[大辭 2164][古大884][通典596][中村][目白80][学大1600]排印本[古目158]

F1053

負曝閑談 30回

蘧園（歐陽鉅源）著 徐一士評考

長春・吉林文史出版社1987.3 晚清民國小說研究叢書

趙洪林責任編輯 徐一士「負曝閑談評考序」1933.4.19。1934年上海四社版『負曝閑談評考』  
の重印[大辭 2164][新加44][目白80][中外350][中外350]長篇譴責小説、1987年版、一士評考

F1054

負曝閑談 30回

蘧園（歐陽鉅源）

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系40

此次校点、排印，以『繡像小説』上連載的本子為底本。「黄繡球」と合冊。校点者：景岱。責  
任編委：周榕芳[新加43][中村][目白80]

F1055

負曝閑談 第2、3回

蘧園（歐陽鉅源）

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

F1056

負曝閑談 30回

蘧園（歐陽鉅源）

『官場百態』4 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

「孽海花」「近十年之怪現狀」と合冊

F1057

負曝閑談 30回

歐陽鉅源

『廿載繁華夢·負曝閑談』合印本 北京·華夏出版社1995.9 中国古典小說名著百部  
黃小配「廿載繁華夢」と合冊[目白80]

F1058

負曝閑談 30回

蘧園(歐陽鉅源)

『負曝閑談·文明小史』北京·中国文聯出版社1996.5 中国古代新編四大譴責小說  
徐一士評考、司馬丁標点。「文明小史」と合冊

F1059

負曝閑談 30回

蘧園(歐陽鉅源)

王繼權編『中国近代中編小說選』北京·中国青年出版社1996.10

F1060

負曝閑談 30回

蘧園(歐陽鉅源)

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』17 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。董分成校点。「前言」。「罌粟花」「黑籍冤魂」「瓜分慘禍預言記」  
と合冊

F1061

負曝閑談 30回

蘧園(歐陽鉅源)

林鯉、雒三桂主編『中国歷代珍稀小說』第4卷 北京·九洲圖書出版社1998.5

馬洪滔点校

F1062

負曝閑談 30回

蘧園(歐陽鉅源)

『荒唐世界』上下 北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」。「社会秘密史」「文明小史」「新上海」「活地獄」「玉仏縁」  
「掃迷帚」「黑籍冤魂」と合冊

F1063

負曝閑談 30回

蘧園(歐陽鉅源)

『負曝閑談·活地獄』長春·時代文藝出版社2001.9 中国歷代譴責小說大系

「活地獄」と合冊[樽本]

F1064

負曝閑談 第14回

歐陽鉅源

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12  
 欧陽健注釈賞析

F1065

**負曝閑談評考** 30回

蘧園（欧陽鉅源）原著 徐一士評考

上海・四社出版部1934.2 四社文庫乙部第6種

[提要882][大辞 2164][民中01810][景深343]（[新加43]）[全書99][近大317][歴近172][系目158]  
 欧陽鉅元原著、民国22年（1933）載上海『時事新報』[古大884][通典595]は「負曝閑談考<sup>マ</sup>評」と  
 誤る[目白80][近代146]「負曝閑談」で収録[純15]鉛印本[古提688]「負曝閑談」とする、首有徐一  
 士序[学大1600]「負曝閑談」で収録、排印本。これとは別に近人徐一士作『負曝閑談評考』、有排  
 印本と記す[唐書96]1934.2初版

F1066

**賦棋** 1折

東仙詞人

『養怡草堂楽府』同治13(1874)

[伝雑62][左目298][左録530][大辞 5714]近代雑劇劇本[学大1618]雑劇劇本

F1067 \*

**父親**

伯恩蓀著 涵廬訳

『毎週評論』5期 1919.1.19

（諾威）別倫孫 BJORNSEN 著

（周作人『談虎集』30頁）[彙 2158][現期40][劉民240]

F1068 \*

**父親**

（那威）畢恩生著 佩弦訳

『晨鐘』<sup>マ</sup>1919.10.4

『晨报』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨报』

F1069 \*

**父親の手** (THE FATHER'S HAND)

（美）GEORGE HUMPHREY 原著 西神訳

『小説月報』11巻6号 1920.6.25

小説新潮[史索—926]原作、原著者を脱落させている[劉民37]小説新潮[曉岩240]小説新潮、GEORGE  
 HUMPHREY、1920[正文20]

F1070 \*

**負情儂** （哀情小説）

仲侠訳

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典422]は著者不詳、1916.9刊とする[史索—1376][劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史 44]  
 著者不記、第2年第8期1916.8



F1071

**負情女子** (紅羊軼聞)

屈蠖

『礼拝六』24期 1914.11.14

[彙 1179][大典297][史索-1133][系目158][劉民103]

F1072

**富人** (小説)

滄桑旧主(何虞頌)

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.9.19(1907.10.25)

[編年 1358]光緒三十三年九月十九日(1907.10.25)[仁敏14-775]滄桑(何虞頌)雜録

F1072b

**婦人心** (小説)

汪仲涵

江蘇常州『蘭言』1期 丁巳8.8(1917.9.23)

雜・書館に第1期写真あり。第1期丁巳八月初八日[現史 74]1917.9.23

F1073

**富人一席話** (社会小説)

逸卿

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[系目464]は掲載誌を『礼拝六』第54期1915.6と誤る

F1074

**富人一席話**

逸卿

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼権

F1075

**婦人之劫** (紀事小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.8(1910.7.14)

[編年 2027]宣統二年六月初八日(1910.7.14)[仁敏14-709]

F1076

**婦孺鐘** (家庭教育小説)

荔浣新著

香港萃渡学社『中外小説林』1-4期 光緒33.5.11(1907.6.21) -刊年不明

香港影印『中外小説林』は第5期より[欧蕭76]荔浣新著、該誌第1, 3, 4期載[提要1009]第1, 3, 4期連載。別作品として「張保仔」「片帆影」を紹介[提要1280][大典126]『中外小説』<sup>77</sup>1、3、4期連載1907.11.3[近大357]長篇小説、2章、荔浣新著、香港草<sup>78</sup>渡学社『中外小説林』第1、3、4期連載とする[古大930]署「荔浣新著」[編年 1253]譚荔浣、『中外小説林』第1期1907.6.21広告

[編年184](譚) 荔浣新著、光緒三十三年(1907)五月、第1期開始連載、後載於第3、4、6期  
 [編年 1254]第1章、第1期、光緒三十三年五月十一日(1907.6.21)至第6期、未完  
 [編年 1259]『中外小說林』第2期1907.7.1廣告、暫停1期  
 [編年 1274]第2章、第3期、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10)  
 [編年 1276]第2章、第4期、光緒三十三年六月十一日(1907.7.20)  
 [編年 1280]第5期、光緒三十三年六月十三日(1907.7.22)暫停1期  
 [編年 1301]第3章、第6期、光緒三十三年七月初一日(1907.8.9)  
 [編年 2356]自著介紹[目白80](清)荔浣撰[古提730]題「荔浣新著」[習斌290][廣告1-246]第1期表  
 紙写真に「丁未年五月拾壹日出版」。孔捷が説明して、初名『粵東小說林』、1907年5月11日(新曆  
 旧曆混用)遷移至香港、更名為『中外小說林』

F1077

**婦孺鐘** (家庭教育小説)

荔浣

『中外小說林』6期 丁未7.1(1907.8.9)

香港影印「統第四期」第三章[彙 2273][大典124]は該誌第4、6期掲載とする[史索二21][系目  
 168][劉晚74]第一期とする[習斌291][兒童104]6期1907.8[廣告1-248]荔浣新著、家庭教育小説

F1078

**傅善祥別伝** (紅羊佚聞補)

慧儂原稿 (劉) 鉄冷

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典330][史索一1066]鉄冷のみ[系目456][劉民83][現刊2281]

F1079

**富商子** (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.1.16(1910.2.25)

[編年 1952]附章「雜録」欄、宣統二年正月十六日(1910.2.25)[仁敏14-746]

F1080

**傅守中** (札記小説)

投稿

『娛閑録』8期 1914.11上

[彙 1299][大典297][史索一1181][系目455]1914.11[劉民122]

F1081\*

**覆水** (警世小説)

(周) 瘦鵑

『中華小説界』2卷7期 1915.7.1

[彙 850][大典343][史索一966][系目308][劉民62][瘦鵑368]第2卷第7号

F1082

**覆水**

黄静英女士

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[彙 2993][大典362][史索一829][系目308][劉民16]短篇[曉岩229]1915、翻譯とする[現史 13]  
小説、6卷11号1915.11.25

F1083 \*

覆水

(周)瘦鵑

『小説名画大觀』第22冊1916

(于潤琦)

F1084 \*

覆水 (警世小説)

(周)瘦鵑

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

F1085

覆水

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

F1086 \*

覆水

(周)瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大觀』第二十二冊1916年

F1087 \*

覆水記

杭臬魏易訊

『時事新報』1916.4.9-6.21

[劉民418]

F1088

覆水錄

舍我

『民國日報』1917.1.15-16

[劉民471]

F1089

覆水難収 (諷時小説)

賊菌

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

F1090

覆水怨 (哀情小説)

恨人

『禮拜六』34期 1915.1.23

[彙 1181][大典322][史索-1138][系目308][劉民105]

F1091

覆水怨 (怨情小說)

恨人

『禮拜六』88期 1916.2.5

[彙 1193][大典390][史索-1163][系目308][劉民118]

F1092

覆水怨 (哀情篇)

恨人

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

F1093

覆水怨

恨人

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十四期1915年1月

F1094 \*

覆艇緣 (喜情小說)

麟生、威閣訊

『禮拜六』98期 1916.4.15

[彙 1195][大典419]著者不詳[史索-1166](修文喬)文言。英國[劉民119]

F1095

富翁 (社會小說)

胡寄塵

『小說革命軍』1917.2以降?

[史索二92]

F1096

富翁 (滑稽社會小說)

民哀

『小說新報』5年11期 己未11(1919)

[系目465]1919年[劉民192]

F1097

富翁 (社會小說)

瓶山樵子

『先施樂園日報』1920.12.19-20

[劉民552]

F1098

富翁

民哀

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五年十一期1919年

F1099

**富翁過年** (短篇小說)

(王) 鈍根

『申報』1912.2.13

[劉民247]登自由談欄目[編年 2319]王鈍根、旧曆十二月二十六日(1912.2.13)

F1100

**富翁鏡**

善余

『小說海』1卷2号 1915.2.1

[彙 1386][大典324][史索-1281][系目465][劉民146]

F1101

**富翁鏡**

玉冰

『遠東報』1919.3.31-4.10

F1102

**富翁醒世錄** 16回

落魄道人

北京·大眾文藝出版社1999.3 中國近代孤本小說集成 第1卷

「新茶花」「劍俠奇中奇全傳」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「娘子軍」「無恥奴」と合冊

F1103

**富翁醒世傳** 16回 4卷 2冊

落魄道人

光緒19癸巳(1893)

[純17]石印本、線裝[編年59]光緒十九年[編年 276]石印繪圖、『申報』1893.12.27廣告[編年276]標“最新支那小說”、上海·文宜書局代售、光緒十九年十一月(1893)。嘉慶間所出「常言道」之易名、後又有上海圖書集成局代印之「富翁醒世傳」、亦是此書[劉晚245] 富翁醒世錄

F1104

**富翁醒世傳** 16回

落魄道人編撰

呼和浩特·內蒙古人民出版社1998.1 中國近代孤本小說精品大系

王潤福、一端、張向東、王志、向陽 等校點。「春阿氏」「娘子軍」「斯文變相」と合冊

F1105

**富翁子**

許叔平

『筆記小說大觀』32冊「里乘」上海·進步書局

F1106

**富翁子**

許叔平

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自許叔平『里乘』，見上海進步書局石印本『筆記小說大觀』第32冊

F1107

**富翁子**

許叔平

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『里乘』第一卷

F1108

**父孝**

(姚) 鵷雛

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[彙 1710][大典392][史索-1462][系目74][劉民205]

F1109

**父孝**

鵷雛

『先施樂園日報』1920.5.30

[劉民548]

F1110

**父孝**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

F1111

**負心漢** (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1913.4.20

[劉民258]

F1112

**負薪記** 1卷 8出

陳煊

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雜29][左目271]1885年武林初刻本[左録501]『玉獅堂十種曲』後五種之四、1885年武林初刻本、又有1891年石印本。又有『聊齋志異戲曲集』上海古籍出版社1893.10[大辭 2164]近代伝奇劇本[学大1634]伝奇劇本

F1113

**負心郎**

無愁

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

[史索二65]

F1114

**負心郎**

楚香

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

F1115

**負心郎** (奇情小說)

覺奴

『娛閑錄』5期 1914.9下

[彙 1297][大典293][史索—1175][系目158]1914.9[劉民121]

F1116

**負心郎**

黃靜英女士

『小說月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[彙 2996][大典391][史索—835][系目158][劉民17]瑣言

F1117

**負心郎**

揭塵

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙 1713][大典401][史索—1468][系目158][劉民206]

F1118

**負心郎** (社会小說)

『晨鐘』1916.9.3

[劉民486]作者未標

F1119

**負心郎** (半江樓說部第一集 哀情日記)

馮半江輯 天真

『大世界』1919.4.15-19

[小報294]至5節完[劉民527]

F1120

**覆選舉** (短篇小說)

了青

『申報』1913.1.9

[劉民256]

F1121

**富也可求** (滑稽小說)

溪石

『秋星』(又名秋星小說報)1期 1915

[史索二84]「写形小說百篇」(滑稽小說) 1915.9.10以降?[劉民145]写形小說百篇

F1122

**負義郎** (哀情小說)

蟄民

『礼拝六』68期 1915.9.18

[彙 1190][大典354][史索一1156][系目158][劉民114]

F1123

**負義郎** (哀情小說)

蟄民

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

F1124

**負義奴** (短篇紀事小說)

春

旧金山『中西日報』宣統3.3.14 (1911.4.12)

[編年 2170]附章「雜錄」欄、宣統三年三月十四日 (1911.4.12) [仁敏14-761]

F1125

**負義之蛙** (童話)

馬介貞

商務『婦女雜誌』5卷9号 1919.9

[婦女91]

F1126

**富瑛**

逸塵

『南開思潮』3期 1918.12

[彙 1993][史索二167][系目465][劉民232]

F1127

**父幼子壯** (短篇小說)

『盛京時報』1919.1.18

[盛京410][盛京錄416]文言短篇筆記小說[劉民366]作者未標

F1128

**覆雨翻雲記** (中國革命外史之一)

馬二先生(馮叔鸞)

『上海垂細垂報』1916.6.1-6.11

[小報285]

F1129 \*

**父与子**

(俄)屠格涅夫著 藍文海訳述



上海・啓明書局1939.3 / 1941.7三版 / 1949.3三版 世界文学名著

IVAN S. TURGENEV 原著

[樽本]1949.3三版。藍文海の説明には誤りがあるので注意。漢訳に使用した英訳 *FATHERS AND SONS* は2種類ある。漢訳本文は CONSTANCE GARNETT 訳、THOMAS SELTZER 序、1917による。漢訳原序は、C. J. HOGARTH 英訳、J. M. DENT & SONS LTD, 1921による。ただし、原序の署名は E. R. (ERNEST RHYS)。さらに参照したのは、米川正夫訳『父と子、処女地』世界文学全集第21巻、新潮社1927.7.15。刊年を1896、1936.3とするは誤り

[付115]1939.3。「小引」に「本書是從湯姆斯・塞爾若 (THOMAS SELTZEA<sup>73</sup>) 的英訳本和参照米川正夫の日記本訳出」[付俄8]1939.3。「小引」に「本書是從湯姆斯・塞爾若 (THOMAS SELTZEA<sup>73</sup>) 的英訳本和参照米川正夫の日記本訳出」[付俄314]表紙奥付「原序」「小引」写真あり。奥付に *FATHERS AND SONS*、原著者：I. S. TURGENEV。「原序」に本書根據 C. J. HOGARTH 的英語本訳出とある。付建舟が説明して「這句話有誤，C. J. HOGARTH 不是英文本的訳者，只是英文本序言的作者」は誤り。「小引」に「本書是從湯姆斯・塞爾若 (THOMAS SELTZEA<sup>73</sup>) 的英訳本和参照米川正夫の日記本訳出」とある。付建舟は漢訳の底本を湯姆斯・塞爾若(THOMAS SELTZEA<sup>73</sup>) 英訳本として誤る。樽目錄第6版を引用[民外2787]1939.3初版 / 1940.4再版、世界文学名著[現代892]1896<sup>73</sup>年出版と誤る[慧敏409]1896<sup>73</sup>年[劉晚245]1896<sup>73</sup>年(孫乃修71頁) 1939.3(孫乃修407頁) 1939年3月上海啓明書局初版(属「世界文学名著」叢書)；1940年4月再版。據英訳本訳。有中訳者「小引」。(在原序中，有這樣的字樣：「本書根據 C. J. HOGARTH 英語本訳出」，後面有標明是據湯姆斯・塞爾若 (THOMAS SELTZEA<sup>73</sup>) 英訳本訳，難以判定究據何本。可能参照了這兩種本子) 米川日記本を無視する(平保興)「中訳本「父与子」依據的藍本是 THOMAS SELTZEA<sup>73</sup>的訳本，并参照米川正夫の日記本訳出。卷前写有 HOGARTH 写的《序文》」「此書為“世界文学名著”之一，它的出版時間應為1936<sup>73</sup>年3月，1948年和1949年重版(第三版)」[文東98]該初實出版於1936<sup>73</sup>年3月，1948年和1949年重版(第三版)

F1130

**傅雲** (艷情小説)

小鳳

『民国日報』1918.10.19-23

[劉民475]

F1131

**覆轍鑑** (滑稽小説)

樓

『新聞報』1912.6.27-11.9

[劉民281]

F1132

**富者一席話** (短篇紀事)

陽羨逸卿

『時報』1915.3.13

[劉民329]

F1133

**富者一席話** (短篇小說)

陽羨逸卿

『余興』13期 1916.1

F1134 \*

**富者と貧民** (社会小説)

(徳富蘆花) 未署訳者名

『盛京時報』宣統1.11.20(1910.1.1)

(渡辺浩司)『盛京時報』950号(宣統1.11.20=1910.1.1)に『国家と個人』と同時掲載。徳富蘆花『自然と人生』(民友社, 1900.8.18)中の「寫生帖」内の「海運橋」  
 [盛京027]原有総題『短篇二種』, 題上標明“社会小説”, 題下標明「由日本徳富蘆花漫録中抄訳」。  
 徳富蘇峰と誤る[盛京録027]徳富蘇峰と誤る。日本短篇社会小説[劉晚]未収録[編年 1912]「短篇兩種」宣統元年十一月十九日(1909.12.31)「由日本徳富蘆花漫録中抄訳」

F1135

**父之過** (白話劇本)

抱器室主

『梨影雜誌』1-5期 1918.9-1919.6

[彙 2124][史索二106][戲劇16]陳少白[劉民239][飯塚14-210]角書不記、1918.9-1919.6、未見

F1136

**付之流水** (滑稽短篇)

焦石山人

『滬江月』2期 1918.5

[彙 2136][系目112][劉民235]

F1137 \*

**腹中帛** (偵探小説)

魯秘大学校生亜万奴訳意 求得死青年潤詞

『東莞旬報』1期 黄帝紀元4606.6.5(1908.7.3)

[彙 2438][大典168]著者不詳[編年215][編年 1551]光緒三十四年六月初五日(1908.7.3)[劉晚  
 89][慧敏479][偵探612]角書不記、(未完)[楊凱博114]

F1137b

**覆舟記**

隴西四郎

天津『醒華日報』宣統3.11.30(1912.1.18)

[李雲165]宣統三年十一月三十日(1912.正月27.18) 說部雜碎欄目、辛編

F1138

**父……子** (社会短篇)

沈省吾

『新世界』1920.10.16

[劉民523]

F1139

**父子兵**（諷刺小說）

海鳴

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

F1140

**父子騎驢**（奇趣小說）

仙

新加坡『星洲晨報』宣統2.5.24（1910.6.30）

[編年 2017]宣統二年五月二十四日（1910.6.30）[仁敏14-708]

F1141

**父子談話**（短篇小說）

于劍豪

『新世界』1920.5.4

[劉民522]

F1142

**父子同科**

碧霞女史

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

F1143

**父子英雄**（武勇小說）

仲軒

『大世界』1919.9.7-11.11

[小報296]至40節完[劉民529]

F1144

**父子主恩**

（王）梅癯

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

[彙 2990][大典350][史索—823][系目74]は「父子之<sup>弔</sup>恩」とする[劉民15]短篇

## G

G0001 \*

## 噶稜達紀其一

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』12期 癸卯9.15(1903.11.3)

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE FIRST CALENDER, THE SON OF A KING(参考：日訳バートン版1)最初の托鉢僧の話

[彙 1105]「天方夜譚」で収録[編年 688]「噶稜<sup>マ</sup>達紀其一」第12期光緒三十年(1904)当在正月  
G0002 \*

## 噶稜達紀其二

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』12、15期 癸卯9.15(1903.11.3)、刊年不記 [ 癸卯11.1 ( 1906.12.19 ) とするは誤り ]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE SECOND CALENDER, THE SON OF A KING(参考：日訳バートン版1)二番めの托鉢僧の話。

第15期実際の刊年は推定甲辰1904四月

[彙 1105]「天方夜譚」で収録

[編年 688]「噶稜<sup>マ</sup>達紀其二」第12期光緒三十年(1904)当在正月

[編年 716]「噶稜<sup>マ</sup>達紀其二」は未収録、第15期光緒三十年(1904)当在四月

G0003 \*

## 噶稜達紀其三

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』17期 刊年不記 [ 癸卯12.1 ( 1904.1.17 ) とするは誤り ]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE THIRD CALENDER, THE SON OF A KING(参考：日訳バートン版1)三番めの托鉢僧の話。

第17期実際の刊年は推定甲辰1904五月

[彙 1106]「天方夜譚」で収録[編年 723]「噶稜<sup>マ</sup>達紀其三」第17期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月

G0004

**軋姘頭** (滑稽小說)

花奴

『新聞報』1914.11.17

[劉民286]

G0005

**該罰** (滑稽短篇)

馬二先生 (馮叔鸞)

『新聞報』1916.5.26

[劉民298]

G0006 \*

**該撒渡魯必坎河** (泰西三十軼事之一 歷史短篇)

子護訊

『時報』1918.1.18

[劉民347]

G0007

**該死** (滑稽短篇)

無為

『中華新報』1916.10.4

[劉民459]

G0008

**該死!**

南通冷投稿

『時事新報』1919.5.25

[劉民421]

G0009 \*

**改革**

(瑞典) AUGUST STRINDBERG 著 周作人訊

『新青年』5卷2号 1918.8.15

STRINDBERG 著

[阿索396]瑞典司特林褒[彙 2351][現期16][劉民218] (瑞典) A. STRINDBERG 著[史索記101]短篇小說、著作者不記、1918.8[現史 126]第5卷第2号1918.8.15

G0010 \*

**改革**

(瑞典) 斯忒林培克 周作人輯訊

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

STRINDBERG 著

[作人913]北大出版部1920.8[現代682]<sup>譯</sup>忒林培克[虛白107]A. STRINDBERG、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

G0011 \*

**改革**

(瑞典) 斯忒林培格 A. STRINDBERG 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

STRINDBERG 著

[作人918][虛白107]

G0012

**改革私塾之新笑史** (滑稽小說)

張枕綠

『先施樂園日報』1919.12.18

[劉民545]

G0013

**改過教員** (教育小說)

浩然

『紹興教育雜誌』10期 1915.12.20

[彙 1351][系目216][劉民142]

G0014

**改過圖**

陳月舫

成都『通俗日報』宣統1.8.20(1909.10.3)

[劉晚189]修身戲、戲劇。登於小說欄[指瑕176]戲曲

G0015

**改良濟公伝**

陸士諤

改良小説社1909

[系目216]出版社、刊年不記。田若虹[田陸17][田陸390頁][劉晚246](吳沢泉299)存疑[付三82]

陸士諤新著小説改良小説社廣告

G0016 \*

**改良家政小史**

(美) 亮樂月著 金陵袁玉英述

上海・広学会1918

LAURA M. WHITE “ THE HOME MAKERS ”

[韓08-20][莉華10B-180]1913官話27頁[莉華10B-268]1913。1914官話68頁[莉華12C-96]1913年創作

G0017

**改良聊齋志異**

光緒31 ( 1905 )

[編年 829]『申報』1905.4.21廣告[編年 1452]『申報』1908.2.14集成圖書公司廣告[編年 2928]

光緒三十一年版

G0018

**改良七俠五義**

[補目50]詳細不記

G0019

**改良強盜現形記**

悔悔

『蜀風報』3期 1913.12.15

[彙 801][大典262][史索二146][系目216][劉民57] 二次革命

G0020

**改良三国取零陵**

『京話日報』1202号

[劉晚156]登「新小說」欄

G0021

**改良三国演義**

馬二先生(馮叔鸞)

『晶報』1920.8.24

[劉民586]

G0022

**改良私塾** (短篇滑稽小說)

(程)瞻廬

旧金山『中西日報』宣統3.3.29(1911.4.27)

[編年 2178]附章「雜錄」欄、宣統三年三月二十九日(1911.4.27)[仁敏14-762]

G0023

**改良私塾之一**

水澄

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

G0024

**改良私塾之一**

水澄

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

G0025

**改良四大金剛** (滑稽短篇)

望梅

『申報』1912.7.21

[劉民252]

G0026

**改良王三姐拜壽算糧** (滑稽短篇)

羅浮山人

『京報』1919.2.21-23

[劉民583]登「小京報」

G0027

**改良西遊記** 16回

撰人不詳

上海石書局 宣統1(1909)

石印本[大典184]は上海書局石印本とする[系目216]は上海耕石書局石印本とする[劉晚246](吳沢泉299)存疑。上海耕石書局 改良新西遊記

G0028

**改良西遊記** (滑稽短篇)

劍樸

『申報』1912.7.24-25

[劉民252]

G0029

**改良仙人跳美人奇計**

政新書局 宣統3(1911)

[編年 2928]宣統三年版

G0030

**改良新果報錄**

其符

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙 1561][大典331][史索二80][系目216][劉民164]

改良新聊齋 新聊齋(省非子著)

G0031

**改良新聊齋**

古塩補留生

上海・章福記書局 宣統2(1910)

[蘇亮]古塩補留生盜名翻刻的作品、共收文言短篇小說48則、其中有23則、完全為天悔生「新聊齋」的原創作、其序文与振亞書社「新聊齋」的序文別無二致[編年 2020]標“遊戲小說”、2卷49則、宣統二年(1910)五月出版。似也為光緒三十三年醉經堂所出天悔生「新聊齋」之翻刻[編年 2928]宣統二年版[大康15]初集所載為振亞書莊「新聊齋」的內容

G0032

**改良新西遊記** 16回

撰人不詳

上海・海左書局 宣統1(1909)

[書坊660-2]石印[書坊訂875-4][編年259]撰人不詳「改良<sup>ㄙ</sup>西遊記」宣統元年石印本[編年 1940]撰人不詳「改良<sup>ㄙ</sup>西遊記」宣統元年(1909)出版[劉晚246]「改良<sup>ㄙ</sup>西遊記」



G0033

**改頭換面** (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.25

[劉民461]

G0034

**改造**

葫蘆

『晶報』1919.9.21

[劉民585]

G0035

**改造人体記** (滑稽短篇)

枕石生

『新世界』1919.8.10

[劉民520]

G0036 \*

**丐螫**

商務印書館訊

『(偵探小說) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

G0037

**丐兒** (零碎小說)

未題撰者

『申報』1912.1.31

(渡辺浩司) 13993号(1912.1.31)[劉民247]「零碎小說 丐兒、醉漢」<sup>23</sup>、登自由談欄目

G0038

**丐婦** (短篇)

(張)毅漢

『小說畫報』10号 1917.10

[史索一1478]

G0039

**丐婦多金** (短篇)

天壺

『神州日報』1908.12.22

[劉晚175][編年 1661]光緒三十四年十一月二十九日(1908.12.22)[編年 2857]初出

G0040

**丐婦多金** (小說)

未署作者名(天壺)

新加坡『中興日報』光緒34.12.17(1909.1.8)

[編年 1668]光緒三十四年十二月十七日、原載『神州日報』(1909.1.8) [編年 2857]轉載1[仁敏14-785]原載『神州日報』

G0041

**丐婦多金** (短篇小說)

天壺

旧金山『中西日報』宣統1.1.12 (1909.2.2)

[編年 1690]附章「雜錄」欄、宣統元年正月十二日(1909.2.2)原載『神州日報』[編年 2857]轉載2[仁敏14-726]原載『神州日報』

G0042

**丐話** (短篇寓言)

二我

『申報』1912.3.29

[劉民249]

G0043

**丐女**

醒公

『小説海』1卷9号 1915.9.1

[彙 1393][大典351][史索-1290][系目63][劉民148]

G0044

**丐說**

青年

『神州日報』宣統2.10.7 (1910.11.8)

[劉晚178]未収録[編年 2088]宣統二年十月初七日(1910.11.8) [編年 2857]初出

G0045

**丐說** (短篇小說)

青年

旧金山『中西日報』宣統3.4.23 (1911.5.21)

[編年 2192]附章「雜錄」欄、宣統三年四月二十三日(1911.5.21)原載『神州日報』[編年 2857]轉載[仁敏14-763]原載『神州日報』

G0046

**丐譚** (警世短篇)

未署作者名

『十日小説』10冊 己酉11.20(1910.1.1)

[彙 2696][大典195]佚名[史索-401][系目63]は1910.11<sup>??</sup>とする[編年253]標“警世小説”、不題撰人[編年 1913]第10冊、宣統元年十一月二十日(1910.1.1) [劉晚98]標“警世小説” [九華259]警世小説

G0047

**丐探** (社会小説)

猷亭

『公民周刊』1卷5号 1917.6.24

[彙 1949][系目63][劉民231]

G0048

**丐王** (滑稽小説)

劍秋

『申報』1914.7.21

[劉民265]

G0049

**丐俠記**

韓補庵

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇147]

G0050

**丐仙** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.4.7-5.4

[小報566]2403-2429号、至20節完[劉民437]

G0051

**丐鄉日月**

蠡父原著 西神參潤

『小説月報』10卷1-2号 1919.1.25-2.25

[史索一901][系目63]10卷1号のみ[劉民30]説叢、10卷1号のみ[正文20]

G0052

**丐秀才** (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.10.12 (1909.11.24)

[編年 1891]宣統元年十月十二日 (1909.11.24) [仁敏14-794]

G0053

**丐医** (短篇小説)

未署作者名

『函画報』19-20号 宣統3.6.28-閏6.1(1911.7.23-26)

[劉晚210][編年 2231]第19号、宣統三年六月二十八日 (1911.7.23) 未完、連載開始与結束時間不詳[仁敏14-577]

G0054

**丐医** (警世短篇)

奇奇

『友声日報』1918.8.2-3

[劉民537]

G0055

**巧語**（社会小説）

（李）壯悔

『娛閑錄』14期 1915.2上

[彙 1306][大典325][史索-1196][系目63][劉民124]

G0056

**巧語**

（李）壯悔

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十四冊1915年2月

G0057

**巧遇**（短篇小説）

杉園

『申報』1918.9.26-27

[劉民276]

G0058

**巧者**

未署作者名

『盛京時報』光緒32.11.21(1907.1.5)

（渡辺浩司）[盛京007][盛京錄007]白話短篇寓言小説[劉晚]未收錄[編年 1141]光緒三十二年十一月二十一日（1907.1.5）

G0059 \*

**巧者許彭**（第八案 THE MAN WITH THE TWISTED LIP）

（英）柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第3編 上海·中華書局 小説彙刊57

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MAN WITH THE TWISTED LIP ” 1891.12

[樽本C]

G0060 \*

**巧者許彭**（第八案）

（英）柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第3冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MAN WITH THE TWISTED LIP ” 1891.12

（EVA HUNG）[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探<sup>72</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民658][偵探630]

G0061

**巧者伝**（短篇小説）

廬生

『時報』1907.12.30

（劉德隆）[劉晚146]寄廬生來稿、標“短篇”[編年 1403]標“短篇”“來稿”、寄廬生、光緒三十三年十一月二十六日（1907.12.30）

G0062

**丐助販** (諷世小說)

(貢)少芹

『小說新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索-1396][系目63]3年10月<sup>23</sup>、丁巳年十月(1917)[劉民182]中華丁巳年十月、短篇

G0063

**肝胆鏡**

斧(王垂斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.閏4.6-11(1906.5.28-6.2)

[編年 1007]光緒三十二年閏四月初六日(1906.5.28)至本月十一日

[編年 1008]光緒三十二年閏四月十一日(1906.6.2)畢

[鄧301]1906.5.28、1906.5.29(初統) 1906.6.1統至第五統

G0064

**甘鳳池**

許慕羲

姜俠魂編『天涯異人伝』上海·交通圖書館1917.8.1

[系目103][劉民658]

G0065

**甘鳳池**

許慕羲

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自姜俠魂編『天涯異人伝』上海交通圖書館1917年8月1日版

G0066

**甘鳳池**

許慕羲

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自姜俠魂編「天涯異人伝」,上海交通圖書館1917年8月1日版。校点者:晏海林。責任編委:

王繼權

G0067

**甘鳳池**

許慕羲

于潤琦主編『清末民初小説書系·武俠卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

1917年8月1日

G0068

**甘鳳子** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.29(1911.6.25)

[編年 2218]附章「雜録」欄、宣統三年五月二十九日(1911.6.25)[仁敏14-765]

G0069

**甘後墓**（神怪小說）

聊攝

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙 1558][大典335][史索一1330][系目103][劉民165]

G0070

**甘苦寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年330卷 光緒1.2.27（1875.4.3）

[彙 46]

G0071

**干老子**（短篇滑稽）

醒我

『時事新報』1913.4.5

[劉民414]

G0072

**甘民淚**（哀情小說）

『民呼日報函画』宣統1(1909)

[劉晚191]己酉5.1(1909.6.18)

G0073

**甘民淚**（哀情短篇）

北人

『民呼日報』1909.6.22

[劉晚190][大康92]北人投稿[編年 1791]宣統元年五月初五日（1909.6.22）[編年 2858]初出

G0074

**甘民淚**（哀情短篇）

未署作者名（北人投稿）

成都『通俗日報』宣統1.6.22（1909.8.7）

[史索二211]1901以降?[編年88]光緒二十七年[編年 1815]宣統元年六月二十二日（1909.8.7）原載『民呼日報』[編年 2858]轉載[劉晚188]宣統元年六月初<sup>22</sup>二十二日(1909.8.7)[紀編10]題名のみ[現史 160]

G0075

**甘民淚**（哀情小說）

『清代報刊函画集成』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

G0076

**甘民淚其二**（哀情短篇）

北人

『民呼日報』1909.6.30

[劉晚190][大康92]北人投稿[編年 1793]其二、投稿、宣統元年五月十三日（1909.6.30）

G0077 \*

## 甘薩女郎

P. RICHARDSON 著 倪灝森訳述

上海・小説叢報社1916.12

[民外4298][漢訳3002]( )とし国別不明、RICHARDSON, P. 著、長篇小説[現代918][大典424][劉民658][劉民762] (偵探名訳) 灝森著、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[現史 58]1916.12

G0078

## 甘肅旱荒 (新劇) 15回

『民呼日報図画』宣統1(1909)

G0079

## 甘肅旱荒 (新劇) 15回

『清代報刊図画集成』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

G0080 \*

## 甘為国死 (愛国小説)

周熹訳

『浙江兵事雑誌』64期 1919.8

[彙 1084][史索二152][史索二152][劉民72]

G0081

## 甘心從賊 (紀実短篇)

健児

『中華新報』1916.1.19

[劉民456]

G0082

## 甘秀山 (技撃短篇)

簡斎

『小説叢報』3年5期 1916.12.10

[大典412][史索一1098]1916.12[系目103][劉民90][現刊2295][現史 56]著者不記、第3年第5期  
1916.12.10

G0083 \*

## 甘油炸薬会 (偵探小説)

(美) 司帶克著 朱士雅訳

『新世界』1918.2.16-10.14

[小報287][史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]1918.2.15-10.14

G0084

## 杆子高

無知

『小説海』1卷12号 1915.12.1

[彙 1396][大典363][史索一1294][系目177][劉民149]

G0085

## 感 (短篇小説)

宋學文

『新申報』1918.7.10

[劉民506]

G0086 \*

**感恩而死** (A WOMAN KILLED WITH KINDNESS 歐美名劇)

(英)赫烏德 THOMAS HEYWOOD

『小說月報』6卷6号 1915.6.25

[彙 2989][史索—821][劉民14]歐美名劇[曉岩229]1915

G0087

**感恩知己**

逸濤山人(李逸濤)

台北『台灣日日新報』光緒33.4.25-28(1907.6.5-8)

[編年 1241]光緒三十三年四月二十五日(1907.6.5)至本月二十八日未完、連載結束時間不詳

[編年 1242]光緒三十三年四月二十八日(1907.6.8)至本日止、未完

[仁敏14-664]『漢文台灣日日新報』明治40年[仁敏14-664]未完

G0088

**感化**

烟橋

『小說月報』9卷4号 1918.4.25

[彙 3021][史索—887][系目473][劉民26]說叢

G0089

**感旧** (言情小說)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.8.30

[史索2265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民539]

G0090

**感旧遊** (言情小說)

卓呆(徐築巖)

『小說新報』5年3期 己未3(1919)

[系目473]己未年三月(1919)[劉民189]

G0091 \*

**橄欖案**

(孫毓修編纂)

上海·商務印書館 童話1=46

“THE ARABIAN NIGHTS.” ALI COGIA, A MERCHANT OF BAGDAD.

[系目511]刊年不記、童話1輯46。「天方夜譚」[商目89][張治 A67]「天方夜譚」とする、作品名不記

G0092 \*

**橄欖案**

奚若翻譯 金石校訂



『天方夜譚(述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ALI COGIA, A MERCHANT OF  
BAGDAD(参考:日訳バートン版7)題名のみ/アリ・フワジャーとバグダッドの商人の話(子供の裁  
判) ガラン版 HISTOIRE D'ALI COGIA, MARCHAND DE BAGDAD. STORY OF ALI KHWAJAH  
AND THE MERCHANT OF BAGDHDAD.

G0093

橄欖案

孫福麟

『清華週刊』129期 1918.2.21

[彙 934][大典448][系目511][劉民68][偵探636]

G0094 \*

橄欖案

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ALI COGIA, A MERCHANT OF  
BAGDAD(参考:日訳バートン版7)題名のみ/アリ・フワジャーとバグダッドの商人の話(子供の裁  
判) ガラン版 HISTOIRE D'ALI COGIA, MARCHAND DE BAGDAD. STORY OF ALI KHWAJAH  
AND THE MERCHANT OF BAGDHDAD.

G0095 \*

橄欖仙 上下巻

(美)巴蘇謹著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1916.11

[古二徳15]原作不詳[泰来085][大典423]は「橄欖山<sup>73</sup>」とする[劉民658][宏照98][紀編183]題名のみ  
[張車266]上下2巻、1916.11出版[麗華博102]巴蘇瑾<sup>73</sup>、原作不詳[瓊芳博122頁]翻訳小説、民国五  
年11月[郭楊141]1916.11

G0096 \*

橄欖仙 上下冊

(美)巴蘇謹著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1916.11 説部叢書3=13

[現代918]説部叢書第3集第13編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[劉民659]説部叢書3集  
13編[現史 54]1916.11、説部叢書第3集第13編

G0097 \*

橄欖仙 上下冊

(美)巴蘇謹著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1916.11 / 1921.1三版 説部叢書3=13

[付二379]奥付写真は1916.11初版 / 1920.7再版。説部叢書第3集第十三編[叢書786]説部叢書三

集13[民外4030]說部叢書第3集第13編[漢訳2863]1916.11初版、說部叢書三集[商目96]は角書を言情とする[唐平10286]訳者不記、1920再版[唐書35]1920.7二版、說部叢書[劉民659]說部叢書3集13編[張車266]1921.1三版、說部叢書第3集第13編

G0098 \*

**橄欖仙** 上下卷

(美) 巴蘇謹著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=20

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集20[民外4030]林訳小説叢書第2集第20編、出版年月不詳[現代918]林訳小説叢書第2集第20編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書582]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車266]林訳小説叢書第2集第20編[現史 54]林訳小説叢書第2集第20編

G0099

**感悦奇聞** (偵探小説 海内外社会小説)

樵

『華商聯合報』14-21・22期 宣統1.7.29-11.29(1909.9.13-1910.1.10)

[彙 2646][大典180]は「感悦<sup>ㄝ</sup>奇聞」とする[系目473]は「感悦<sup>ㄝ</sup>奇聞」とする

[編年246]

[編年 1844]第14期、宣統元年七月二十九日(1909.9.13)至第21・22合刊

[編年 1916]第21・22期合刊、宣統元年十一月二十九日(1910.1.10)畢

[編年254]畢

[劉晚93]

G0100

**敢死団** (短篇小説)

惺言

寧波『朔望報』1期 宣統3.6.15(1911.7.10)

[彙 3333][大典216][系目430][編年287][編年 2225]第1期、宣統三年六月十五日(1911.7.10)

[劉晚110]期数不記[九華267][現史 99]角書不記、第1期1911.7.10

G0101 \*

**感悟** (家庭小説)

衣谷、孤之同訳

『時報』1919.12.21-24

訳 STRAND MAGAZIEN<sup>ㄝ</sup> (THE STRAND MAGAZINE)

[劉民352]贈有正書券二元六角

G0102

**感悟寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年426卷 光緒2.12.28(1877.2.10)

[彙 94]

G0103

**感謝会** (理想小説)

玳

嘉定『嚶報』周年紀念增刊27-35号 宣統1.9.1-12.25 (1909.10.14-1910.2.4)  
 [編年 1865]第27号、宣統元年九月初一日(1909.10.14)至十二月二十五日第35号  
 [編年 1932]第35号、宣統元年十二月二十五日(1910.2.4)  
 [仁敏14-516][仁敏14-517]畢

G0104

**感心篇** (短篇小說)

損公

『順天時報』1914.6.25-7.29

[劉民306]白話

G0105

**感遇記** (愛國小說)

鈍根

『新申報』1916.11.20

[劉民497]

G0106 \*

**感悅奇聞**

樵

『華南聯合報』14-22期 宣統1.7.29-11.29 (1909.9.13-1910.1.10)

[偵探616]

G0107

**贛榆奇案** (記事小說)

情俠原稿 鉄樵(惲樹珏)

『小說月報』3年1期 1912.4

[彙 2963]刊年を1912.12.25とする[大典231]1912.3.13刊とする[史索-768]1912.12.25刊とする  
 [系目538][劉民5]情俠原稿、標“紀事小説”。1912.4.25。短篇[正文23][現史 112]標“紀事小説”、  
 第3年第1期1912.3.25<sup>77</sup>

G0108

**贛榆奇案**

焦木(惲樹珏)

『說林』9集 1914.6

情俠原稿[劉民659]情俠原稿

G0109

**鋼筆画** 第1-4冊

圖書社總發行所1909

[唐書6]線装石印；時事報館編戊戌全年画報

G0110 \*

**剛旦丟士**

(美)范約翰 JOHN M. W. FARNHAM 訳

上海·中国聖教書局1881 / 1909

[莉華10B-268]上海土白12頁[莉華12-139][子鵬 C158] “ LIFE OF CONSTANTINE ”

G0111

**岡島山冠** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.2.16

[建蓉451]

G0112

**鋼廠中之秘密** (偵探小說)

嘯雯

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76][偵探730]角書不記、『上海』(『消遣的雜誌』)、期數不記、1915.1

G0113

**岡龍州** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.9.14

[建蓉449]

G0114 \*

**鋼門**

(美) 亞塞李芙著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小說大觀』2集 上海交通圖書館1919.7.1

[劉民659][瘦鵑388][瘦鵑585][偵探637]

G0115

**岡鳴<sup>??</sup>[嶋]冠山** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.2.11-14

[建蓉451][建蓉451]畢

G0116

**戀旅行** (短篇小說)

止戈

香港『珠江鏡』光緒32.閏4.16 (1906.6.7)

[編年 1009]光緒三十二年閏四月十六日 (1906.6.7) [鄧306]角書不記、1906.6.7[鄧315]角書不記、報刊短篇

G0117

**高翠玉** (哀情小說)

秋夢

胡奇塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

G0118

**高黛紅**

著者不記

広州『天趣報』宣統3.4.10 (1911.5.8)

[鄧297]天寶談欄目、1911.四月初十

G0119

**高等強盜** (短篇小説)

誅

広州『国民報』宣統2.5.23 (1910.6.29)

[編年 2016]宣統二年五月二十三日 (1910.6.29) [仁敏14-471][鄧307]角書不記、1910.6.20<sup>73</sup>

G0120

**高等凶画範本** 上下冊

図書社總發行所1909

[唐書6]線装石印；時事報館編戊戌全年画報

G0121

**高鳳女** (短篇小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.6 (1910.8.10)

[編年 2042]宣統二年七月初六日 (1910.8.10) [仁敏14-711]

G0122

**膏盲淚** (哀情小説)

悔初

『民権素』16集 1916.3.15

[彙 1006][大典393][史索-1044][系目506]は「膏盲<sup>73</sup>淚」とする[劉民77]

G0123

**高妓** (滑稽小説)

冰庵

『申報』1912.7.31

[劉民252]

G0124 \*

**高加索之囚**

(俄) 託爾斯泰原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』11卷5号 1920.5.25

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “ A PRISONER OF THE CAUCASUS ” 1872

[泰来148]託爾斯泰原著[付俄221]目次本文写真あり、民国九年(1920)五月<sup>73</sup>[史索-923]原著者を脱落させている(戈宝権121)[劉民36](俄)託爾斯泰原著、「高加地<sup>73</sup>索之囚」、説叢[童話194]由商務印書館出版とする[從經336][宏照159]口述者未詳(誤り)、推測当為陳家麟。1924年1月発表於『小説世界』<sup>73</sup>周刊第11巻と誤る[付115]民国九年五月[付俄9]同左[張車354]“ THE PRISONER OF THE CAUCASUS ”、第11巻第5号、1920.5.25[麗華博145]合訳者不詳<sup>73</sup>[曉岩26]託爾斯泰[曉岩239](俄)託爾斯泰、1920[瓊芳博67]説叢、俄国託爾斯泰著、1920.5[郭楊155]託爾斯泰、1920.5

G0125 \*

## 高加索之囚人

(俄) TOLSTOJ 著 孫伏園譯

『新潮』2卷4号 1920.5.1

TOLSTOI “ A PRISONER OF THE CAUCASUS ”

[付俄222]『新潮』第2卷第4号表紙本文写真あり。俄国 TOLSTOJ 著不記[阿索408]託爾斯泰、1920.5[現期59] (俄) 托爾斯泰著[大典490] (俄) 托爾斯泰著とする[劉民242] (俄) 托爾斯泰著[紀編275] 翻譯短篇小說、俄国列夫・托爾斯泰作

G0126

## 高瀨学山 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.2.24

[建蓉451]

G0127

## 高蘭亭 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.12.2

[建蓉450]

G0127b \*

## 高麗近状 (瀛談)

H. J. SHYPSTONE 著 鉄樵 (惲樹珏) 訳

『小説月報』5卷1号 1914.4.25

[彙 2975]附図[大典307]未収録[史索一792]附図[系目370]未収録[劉民10]未収録[曉岩227]

G0128 \*

## 高麗近状

H. J. SHYPSTONE 著 鉄樵 (惲樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民659]

G0129

## 高麗閔妃 (新鏡花縁)

(張) 冥飛

1914演出

[戲劇54]取材於小説『韓国痛史』。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

G0130

## 高隆探地記

未署作者名

『商務報』38-70期 光緒31.1.21-12.11(1905.2.24-1906.1.5)

[彙 1150]光緒三十一年正月二十一日を新曆1905.1.26と誤る[大典85]佚名[系目370]光緒三十一年一月二十一日-

[編年135]不題撰人

- [編年 805]第38期、光緒三十一年正月二十一日 (1905.2.24)  
 [編年 853]第1回、第50期、光緒三十一年五月二十一日 (1905.6.23)  
 [編年 858]第2回、第51期、光緒三十一年六月初一日 (1905.7.3)  
 [編年 862]未見回目、第52期、光緒三十一年六月十一日 (1905.7.13)  
 [編年 865]第4回、第53期、光緒三十一年六月二十一日 (1905.2.23)  
 [編年 876]第5回、第54期、光緒三十一年七月初一日 (1905.8.1)  
 [編年 877]第6回、第55期、光緒三十一年七月十一日 (1905.8.11)  
 [編年 879]第7回、第56期、光緒三十一年七月二十一日 (1905.8.21)  
 [編年 886]第8回、第57期、光緒三十一年八月初一日 (1905.8.30)  
 [編年 887]第9回、第58期、光緒三十一年八月十一日 (1905.9.9)  
 [編年 889]第10回、第59期、光緒三十一年八月二十一日 (1905.9.19)  
 [編年 893]第11回、第60期、光緒三十一年九月初一日 (1905.9.29)  
 [編年 895]第12回、第61期、光緒三十一年九月十一日 (1905.10.9)  
 [編年 897]第13回、第62期、光緒三十一年九月二十一日 (1905.10.19)  
 [編年 900]第14回、第63期、光緒三十一年十月初一日 (1905.10.28)  
 [編年 902]第15回、第64期、光緒三十一年十月十一日 (1905.11.7)  
 [編年 907]第16回、第65期、光緒三十一年十月二十一日 (1905.11.17)  
 [編年 915]第17回、第66期、光緒三十一年十一月初一日 (1905.11.27)  
 [編年 916]第18回、第67期、光緒三十一年十一月初十一日 (1905.12.7)  
 [編年 918]第19回、第68期、光緒三十一年十一月二十一日 (1905.12.17)  
 [編年 923]第20回、第69期、光緒三十一年十二月初一日 (1905.12.26)

[編年148]畢。1906.1.5を1905.12.31と誤る

[編年 925]第21回、第70期、光緒三十一年十二月十一日 (1906.1.5) 至本期止、未完

[劉晚33]光緒三十年正月二十一日(1905.1.26<sup>73</sup>)[指瑕165]光緒三十一年正月廿一日(1905.2.24)[現史  
263]第38期1905.2.24至第70期完

高龍偵探 妬婦謀夫案、紅痣案

G0131

高樓觀火記 (短篇小說)

愛樓

『民強報』1913.8.7

[劉民442]

G0132

高明遠 (倫理小說)

老梅

北京『益世報』1917.1.28-2.18

[劉民514]登『益世白話報』

G0133

**高杉晋作先生伝**（維新人物列伝） 2-4

陳伯輿（履坤）

『漢文台湾日日新報』1905.12.14-19

[建蓉455][建蓉455]畢

G0134

**高山彦九郎先生伝**（維新人物列伝） 5

陳伯輿（履坤）

『漢文台湾日日新報』1905.10.11-19

[建蓉453][建蓉454]畢

G0135

**高生**（破迷小説）

解虛

『図画日報』182号 [1910.2.22]

[劉晚193]刊年不記[編年 1951]第182号、宣統二年正月十三日（1910.2.22）[仁敏14-584]

G0136

**高生**（破迷小説）

解虛

『図画日報』182号 [1910.2.22] 『清末民初報刊図画集成統編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

G0137

**高通判**

伯平

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[彙 3002][大典405][史索-847][系目370][劉民19]瑣言[現史 38]著者不記、第7卷第7号1916.7.25

G0138

**高惟馨**（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.30-12.1

[建蓉450][建蓉450]畢

G0139

**高辛硯齋雜著** 2卷

俞鳳翰

同治2（1863）

[編年 58]

G0140

**高玄岱**（儒林遺芳）

著者不記



『台湾日日新報』1899.4.22-23

[建蓉447][建蓉447]畢

G0141

**高暘谷** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.7.8

[建蓉452]

G0142 \*

**羔羊記**

(施米德) CHANOINE SCHMID 著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻県 獻県天主堂1921.5 / 1933

[民外4321]宗教小説 “ LE PETIT MOUTON ”

G0143

**高野長英先生伝** (維新人物列伝) 1

陳伯輿 (履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.12.21

[建蓉455]

G0144

**高有恒** (短篇勇武小説)

丹翁

『神州日報』1918.10.24

[劉民401]

G0145

**縞帨淚** (哀情小説)

臞生

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目497]己未年十月(1919) [劉民191]

G0146 \*

**藁砧怨** (短篇小説)

(法) 白来窩士著 廖旭人訳述

『庸言』1卷10号 1913.4.16

[彙 337][大典266]1卷9<sup>77</sup>号1913.4.1<sup>77</sup>に誤る[史索二141][韓08-320][劉民46]

G0147 \*

**藁砧怨** (哀情小説)

((法) 白来窩士著) 廖旭人(訳述)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

G0148

**告経承**

佚名

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇12]

G0149 \*

**鴿** (愛國小說)

(英)赫洛德司的溫司著 甦漢訳述 天虛我生(陳蝶仙)潤文

『小説大觀』5集 1916.3

[渡辺106]HAROLD STEEVENS' SCHMITT'S PIGEONS ("THE STRAND MAGAZINE" VOL.51 NO.303, GEORGE NEWNES, 1916.3.)

[彙 1605][大典419][史索一1447]蘇漢訳述[劉民209](英)赫劣<sup>22</sup>德司的溫司著、蘇<sup>22</sup>漢訳述

G0150

**割愛**

無為

『新人月刊』1卷2期 1920.5

[戲劇152]

G0151

**割愛** (哀情篇)

劉恨我

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

G0152

**割鼻結婚記** (滑稽短篇)

月下兒童

『時報』1913.4.16-17

[劉民320]

G0153

**割臂盟** (言情小說)

(黃)靜英女史

『禮拜六』59期 1915.7.17

[彙 1187][大典346][史索一1151][系目463][劉民111]

G0154

**割臂盟** (言情小說)

(黃)靜英女士

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

G0155

**割臂盟**

(黃)靜英女史

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十九期1915年7月

G0156

**割辦代首**

馬二先生（馮叔鸞）

周劍雲編『菊<sup>77</sup>部叢刊』上海交通圖書館1918.11.13

[戲劇115]

G0157

**戈布登**

未署作者名

『商務報』14-20期 光緒30.4.21-6.21(1904.6.4-8.2)

[彙 1142][大典71]佚名[系目66]

[編年120]不題撰人

[編年 711]第14期、光緒三十年四月二十一日（1904.6.4）

[編年123]畢

[編年 732]第20期、光緒三十年六月二十一日（1904.8.2）畢

[劉晚32]第14期至第21期[指瑕167]至第20期[現史 233]第14期1904.6.4至第20期完[現史 239]第20期1904.8.2完

G0158

**戈布登軼事**

憂患余生（連夢青）述

『重慶商會公報』丙午年3号(19期) 光緒32.2.中旬(1906.3.9?)

[彙 1680][系目66]二月中旬（3.9）[編年153]二月十五日（3.9）。此即連夢青所著「商界第一偉人」[編年 953]第19期、光緒三十二年二月十五日（1906.3.9）、連載開始與結束時間不詳、「商界第一偉人」、原載『繡像小說』[劉晚44] 商界第一偉人

G0159 \*

**割長繩各誇巧計**

金匱梅侶女史演

「海國妙喻」『中國官音白話報』17·18期 光緒24.7.1（1898.8.17）

AISOPOS 著

[彙 925]

G0160 \*

**歌場喋血記**（倫理小說）

（英）名家小說梅麗柯烈女士著（周）瘦鵑譯

『婦女時報』21期 1917.4

（劉樹森）はMARIE CORELLI “THE SONG OF MIRIAM” とする

[彙 3320][大典440][史索二137][瘦鵑378]『婦女雜誌<sup>77</sup>』第21号

G0161

**歌場奇遇**（言情短篇）

（王）瀛洲

『小說叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目501][劉民95]

G0162 \*

**歌識**

却爾司佳維原著 競夫訳

『小説月報』5巻9号 1914.12.25

CHARLES GARVICE 著

[彙 2981][史索一805]は「歌識<sup>77</sup>」に誤る[劉民11]短篇[曉岩51]1914[曉岩227]1914

G0163 \*

**歌雛劫** (寓意小説)

(羅) 韋士

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典283][史索一1123][系目501][劉民98]

G0164 \*

**割唇** (第3章)

(英) 科南達利著 (張) 其詡、(包) 天笑同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大観』11集 1917.9.30

ARTHUR CONAN DOYLE “THE CASE OF LADY SANNOX” 1893.11 (“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)。張其詡は張毅漢

[彙 1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213]

G0165 \*

**割地** (原名最後一課)

(法) 都徳著 胡適訳

『大共和日報』抽印本

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、FRANCIS J. REYNOLDS 英訳“THE LAST LESSON” (“INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳“THE LAST LESSON” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にある THE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTION ではない。原作は ALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

[景深726017][劉晚246] 最後一課

G0166 \*

**割地**

(法) 都徳著 胡適訳

『大共和日報』1912.11.? / 11.5

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、FRANCIS J. REYNOLDS 英訳“THE LAST LESSON” (“INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳“THE LAST LESSON” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にある THE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTION ではない。原作は ALPHONSE DAUDET “LA

DERNIÈRE CLASSE ” (“ CONTES DU LUNDI ” 1873)

(張惠166)THE HARVARD CLASSICS とする、英訳者不記(張惠168)白話文(韓一宇)[韓08-110][韓08-318]北函蔵『大共和日報』(1912年11月5日)僅見訳文後半部分,前幾日報未存,初刊時署名情況不詳[韓08-346][韓08-352](郭延礼)[劉民426]訳者未標、1912.11.5(王錦厚『五四新文学与外国文学』563頁)1912.9.29とする 最後一課

G0167 \*

**割地** (短篇小説)

(法)都徳著 胡適訳

『留美学生季報』2巻1期 1915.3

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、FRANCIS J. REYNOLDS 英訳“ THE LAST LESSON ” (“ INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH ” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳“ THE LAST LESSON ” (“ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にある THE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTION ではない。原作は ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ” (“ CONTES DU LUNDI ” 1873 ) 又訳最後一課。上海『大共和日報』掲載が初出

(張惠166)角書不記、THE HARVARD CLASSICS とする、英訳者不記[彙 961][大典372][史索二151][韓08-110][韓08-318](郭延礼)[劉民68](張偉146頁)本文写真あり[広告2-177]角書不記、「最後一課」とする、期数刊年不記 最後一課

G0168 \*

**哥兒達** (短篇小説)

未署訳者名

『盛京時報』1907.5.10

[劉晚167][盛京011][盛京録011]域外白話短篇世情小説[編年 1225]光緒三十三年三月二十八日(1907.5.10)

G0169

**哥哥** (滑稽小説)

劍秋

『新聞報』1914.9.30

[劉民284]

G0170

**哥哥**

天真

『眉語』1巻8号 乙卯5.1 (1915.6.13)

[劉民135]短篇

G0171

**哥哥弟弟** (小小説)

作者未標

『時報』1919.11.13

[劉民352]

G0172

**哥哥弟弟**

(孫毓修編纂)

上海·商務印書館 童話1=59

[商目89]

G0173

**割股記** (苦情小說)

劍秋

『天鐸報』1912.8.4

[劉民406]登第6版

G0174

**鴿禍** (實事小說)

亦史

『時報』1915.3.18

[劉民329]

G0175

**鴿禍** (實事小說)

亦史

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

G0176

**割韭菜**

[效剛222]查禁書刊

G0177

**哥老會之法律** (歷史小說 短篇小說)

椎翁

『中外日報』1907.6.9

[劉晚131]著者不記、登於“短篇小說”欄[編年 1242]光緒三十三年四月二十九日 (1907.6.9)

[編年 2858]初出 (董志117)1907.6.9

G0178

**哥老會之法律**

椎翁

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344][編年 2858]轉載 (董志117)載『中外日報』

G0179 \*

**哥利亞司考得船案**

(英)柯南道爾著 上海商務印書館訊印

『補訊華生包探案』商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ‘ GLORIA SCOTT ’ ” 1893.4

[阿英151][漢訳2335][編年113]光緒二十九年[劉晚246][現史 221]

G0180 \*

哥利亞司考得船案

柯南道爾著 商務印書館訳

『補訳華生包探案』中国商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ‘ GLORIA SCOTT ’ ” 1893.4

[阿英151]説部叢書不記[叢書777]未収録[偵探591]上海：<sup>㊦</sup>商務印書館、説部叢書初集<sup>㊦</sup>第四編

G0181 \*

哥利亞司考得船案

(柯南道爾著 商務印書館訳印)

「華生包探案」『繡像小説』4-5期 癸卯閏5.15-6.1(1903.7.9-7.24)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ‘ GLORIA SCOTT ’ ” 1893.4

[彙 1104]「華生包探案」で収録[史索一250]「華生包探案」で収録[中村 S2-19]

[編年103]光緒二十九年閏五月十五日 (7.21<sup>㊦</sup>)

[編年 612]第4期光緒二十九年閏五月十五日 (1903.7.9)

[編年104]光緒二十九年六月初一日。畢

[編年 628]第5期光緒二十九年当在七月 (1903)。畢

[編年 667]

[慧敏418][清茹報32][偵探589](英)柯南・道爾著、商務印書館訳印“ THE GLORIA SCOTT ”<sup>㊦</sup>1893.4、  
第四号<sup>㊦</sup>至第五号<sup>㊦</sup>[文文185]題名のみ[楊凱博146](英)柯南道爾著[現史 207]第4期1903.7.21<sup>㊦</sup>至第  
5期[現史 207]柯南道爾、第5期1903.7.24完

G0182 \*

哥利亞司考得船案

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ‘ GLORIA SCOTT ’ ” 1893.4

[民外0885][現代899][大典60][HOOVER][INDIANA][編年157]光緒三十二年四月[劉民659]説部叢書1  
集4編[偵探600](英)柯南道爾著“ THE GLORIA SCOTT ”<sup>㊦</sup>1893.4、『華生包探案』不記、説部叢  
書初集第四編と記述し単行本だと勘違いする

G0183 \*

哥利亞司考得船案

(柯南道爾著) 中国商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 1907.1二版 / 1908.8五版 / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ‘ GLORIA SCOTT ’ ” 1893.4

[叢書780][劉民659]1907.1<sup>㊦</sup>、説部叢書1集4編

G0184 \*

哥倫波

(美)勃臘忒著 丁疇隱訳

文明書局1902

[涵歷31]光緒二十八年

G0185

哥倫布 / 畢斯麥 / 訥爾遜 / 華盛頓 / 大彼得 / 加里波的

林万里編

商務印書館 光緒34 (1908) / 宣統2 (1910) 少年叢書

[涵歷31][版補下319]哥倫<sup>ㄉㄨ</sup>布畢斯麥納<sup>ㄉㄨ</sup>爾遜華盛頓(以上、光緒三十四年)大彼得加里波的(以上、宣統二年)[『東方雜誌』8:1廣告]少年叢書

G0186

哥倫布

林万里編纂

上海・商務印書館1908.12 / 1912.6六版 / 1913.10八版 / 1921.3十六版 / 1924.5十八版 少年叢書

[『東方雜誌』8:1廣告]少年叢書[中村64-80]少年叢書第一編[叢書169][涵歷31]「哥倫布 / 畢斯麥 / 訥爾遜 / 華盛頓 / 大彼得 / 加里波的」一括して少年叢書、光緒三十四年[版補下319]「少年叢書哥倫<sup>ㄉㄨ</sup>布畢斯麥納<sup>ㄉㄨ</sup>爾遜華盛頓」、光緒三十四年[涵歷31]「哥倫布 / 畢斯麥 / 訥爾遜 / 華盛頓 / 大彼得 / 加里波的」一括して少年叢書、宣統二年[版補下319]「少年叢書哥倫<sup>ㄉㄨ</sup>布畢斯麥納<sup>ㄉㄨ</sup>爾遜華盛頓大彼得加里波的」、宣統二年[商目70]「哥倫布」、刊年不記

G0187

鴿弄 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.11.26-12.9

[小報566]2285-2296号、至11節完[劉民437]「鴿異」

G0188 \*

割剖術展覽会 (第2章)

(英)科南達利著 (張)其詡、(包)天笑同訳

「(医学小説)紅灯談屑」『小説大觀』11集 1917.9.30

ARTHUR CONAN DOYLE “ HIS FIRST OPERATION ” 1894 (“ ROUND THE RED LAMP ” 1894 所収)。張其詡は張毅漢

[彙 1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213]

G0189

鴿群脱網記 (童話)

独冥

商務『婦女雜誌』4卷1号 1918.1.5

[彙 1452][大典447][婦女62][劉民159]

G0190

哥薩克之名馬

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』26期 1916.6

[彙 1041][大典403][史索二151][系目346]は「哥薩克之<sup>ㄉㄨ</sup>馬」とする[劉民71]盧<sup>ㄉㄨ</sup>祥麟とする



G0191 \*

**歌台落花記**

(周)瘦鵑訊

『小說時報』29号 1917.1

[彙 2711][大典439][史索—422][瘦鵑374]1917.2<sup>77</sup>

G0192

**歌台幟真好唱** 4卷 132篇

拔劍狂歌客編

廣東 宣統1(1909)

石印[阿英41地方戲][大辭 6127]近代粵劇劇本[紀編101]粵劇劇本集[鄭編294]阿英目錄を引用

G0193 \*

**戈雄特曼大** (短劇)

(法)顧岱林著 病夫(曾孟樸)訊

『真美善』1卷4号 1927.12.16

COURTELINE 著

[現期845]1927.12.15[左86]此作為翻譯劇本，而非小說[時萌71]

G0194

**戈照鄰**

戴均衡

姜俠魂編『天涯異人伝』上海·交通図書館1917.8 名著小說一千種第2類

[民中07723][紀編197]

G0195

**閣**

寄塵

『時事新報』1919.6.29

[劉民421]

G0196

**格白勒大学參觀記** (哲学小說)

徐枕亞

『枕亞浪墨』卷1 上海民權出版部1914

[近代278][紀編158]

G0197

**隔壁談** (滑稽短篇小說)

老談(談善吾)

『民立報』庚戌年9.9(1910.10.11)

[編年272][編年 2073]宣統二年九月初九日(1910.10.11)[劉晚204][大康95]

G0198

**隔壁談婚**

馬二先生(馮叔鸞)

『晶報』1919.8.9

[劉民585]

G0199

**閣臣失蹤記**

幼新

『小説海』1巻5号 1915.5.1

[彙 1389][大典334][史索-1284][系目320][杜79][劉民147]

G0200

**革党近事記**

上海・新民社 宣統3(1911)

[書坊訂820-2]石印(許軍423)一名「武漢近事記」、一名「革党潮」、天悔生、1911、革命党系列

格兒奇特第二 格兒特奇第二

G0201\*

**格兒特奇第二**

(法)彭脱氏著 冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

『偵探談二』上海・開明書店 光緒29.12(1903)

フランス盗賊カルトゥーシュ CARTOUCHE (LOUIS-DOMINIQUE, 1693-1721) の物語

[阿英143]「格兒奇特<sup>ㄙ</sup>」と誤る、『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第二冊、時中書局<sup>ㄙ</sup>[漢訳2223]同左[中村 S4-54][大典61]「格兒奇<sup>ㄙ</sup>輝<sup>ㄙ</sup>」と誤る、『偵探談』第二冊で収録[編年113]「格兒奇<sup>ㄙ</sup>談<sup>ㄙ</sup>」と誤る、『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第二冊、時中書局、光緒二十九年で収録[編年 677]「格兒特奇」は正しい[韓08-304]「格兒奇特<sup>ㄙ</sup>」と誤る、『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第二冊[劉晚246]「格兒奇特<sup>ㄙ</sup>」と誤る、『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第2冊[清茹単27]「格兒奇<sup>ㄙ</sup>談<sup>ㄙ</sup>」[志梅博155]「格兒奇特<sup>ㄙ</sup>」と誤る、『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第二冊『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第二冊、時中書局<sup>ㄙ</sup>、旧曆12月[志梅博166]同左、1903/12新曆旧曆混用[艷麗14-69頁]「格爾<sup>ㄙ</sup>奇特<sup>ㄙ</sup>」『偵探談二』[艷麗14-37]「格爾<sup>ㄙ</sup>奇特<sup>ㄙ</sup>」と誤る、『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第2冊、時中書局1903<sup>ㄙ</sup>。(日)森田思軒訳『探偵ユーベル及クラウド』民友社1891と誤る[徐著383][現史 221]

G0202

**葛蕙若** (言情小説)

元素

哈爾濱『遠東報』宣統2.12.1-14 (1911.1.1-14)

[編年 2116]宣統二年十二月初一日(1911.1.1)至十二月十四日[編年 2121]宣統二年十二月十四日(1911.1.14)畢

G0203

**葛巾** (説聊齋)

耀亭

『白話国強報』1920.11.2-17

[小報578]至15節未完[劉民607]1920.11.2のみ

G0204 \*

格蘭莫爾的火

ROBERT HERRICK 著 潘家洵訳

『新潮』2卷3号 1920.4.1

[阿索407]HERRICK、1920.2[現期58][劉民242][紀編273]翻譯短篇小說

G0205 \*

格蘭斯頓

人演社訳

文明書局1903

[涵歷32]光緒二十九年 二十世紀之学生

G0206

格蘭斯頓

孫毓修編纂

上海・商務印書館1920.6四版 / 1924.5六版 / 1935.6国難後二版 少年叢書

[叢書169][民歷07856]1917.7 / 1920.6四版 / 1926.7七版 / 1933.8国難後一版 / 1935国難後二版  
少年叢書[商目70]刊年不記

G0207 \*

格雷西達

((英)曹西爾原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷2号 1917.2.25

CHARLES COWDEN CLARKE “ THE CLERK'S TALE: GRISELDA ” ( “ TALES FROM CHAUCER IN PROSE ” 2ND ED. 1870)

[泰來087][彙 3010]原著者不記[史索一862]原著者不記[大典439]1917.2.1とする、(英)曹西爾著、後有人認為「学者的故事」[劉民21](英)曹西爾原著、寓言[張治 A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集 TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車266][張車273]第8卷第2号、1917.2.25[麗華博95][麗華博105] “ THE CLERK'S TALE: CRISELDA ” [曉岩232](英)曹西爾著、1917[瓊芳博29]寓言、1917.2[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1917.2

G0208

隔簾花影 2卷 10回 1冊

睡獅

上海・小説進步社

[純15]鉛印精装合訂本 真本隔簾花影

G0209

隔簾花影録 初集 1-10回

叟紅生

(上海)振華書館1920.1 / 1921.7三版

[民中09274]卷首頁刊：銀蕭旧主戲述[劉民659]卷首頁刊：銀蕭旧主戲述[效剛226]查禁書刊

G0210

隔簾花影録 卷2 11-20回 上下冊

叟紅生

(上海)二酉山房1920.10

[民中09275][劉民659]

G0211 \*

**隔簾鬚影** (第三十一案 BLACK PETER)

(英)柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙)訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第8編 上海·中華書局 小説彙刊62

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF BLACK PETER ” 1904.3

[樽本C]

G0212 \*

**隔簾鬚影** (第三十一案)

(英)柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙)訳

『福爾摩斯偵探案全集』第8冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF BLACK PETER ” 1904.3

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』[中村 S2-41][現代917][劉民659][偵探630]

G0213 \*

**隔簾影**

(英)狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)多那文包探案』上海·商務印書館 丁未12(1907) / 1913.12三版 說部叢書1=76

DICK DONOVAN “ THE CHAMBER OF SHADOWS ” (“ FROM CLUE TO CAPTURE ” 1898 )

[中村 S3-47]原本第1話(郭延礼)[偵探609][付三150][編年 1414]

G0214 \*

**格列仏遊記** (附国文釈義)

嚴枚注釈

上海·中華書局1916.12 / 1933.10二十版 初級英文叢書 第5種

JONATHAN SWIFT “ GULLIVER'S TRAVELS ” 1726

[民語3185]英語読本。中篇小説，有中文注釈[中華285]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

G0215 \*

**格列仏遊記** (漢文注釈)

嚴枚注釈

上海·中華書局1935.6 / 1936.10再版 初中學生文庫

JONATHAN SWIFT “ GULLIVER'S TRAVELS ” 1726

[民語3185]英語読本。中篇小説，有中文注釈[中華285]初中學生文庫[中華百168]初中學生文庫、書名前題「漢文注釈」

G0216 \*

**格列姆童話十二篇**

(德)格列姆作 訳者未署名

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

J. L. K. GRIMM。

選自『東方雜誌』1909年第7, 8, 10, 11, 12期, 1910年第1, 3, 7期, 上海商務印書館版[衛307][漢訳2756]  
 訳者未詳、著者為格林兄弟 時諧

G0217

**革履匠**

無畏

『浙江兵事雜誌』47期 1918.3

[彙 1067][大典448][系目297][劉民71]

G0218

**革命党** (政治冒險小説)

王無為

『中華新報』1918.10.28

[劉民466]

G0219 \*

**革命党**

(俄)阿采巴希甫原著 (胡)愈之訳

『東方雜誌』17卷21号 1920.11.10

ARTSBASHEV 著

[付俄265]『東方雜誌』第17卷第21号表紙本文写真あり。(胡)愈之訳[大典492][劉民3]

G0220 \*

**革命党**

(俄)阿采巴希甫原著 愈之訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』5 上海・商務印書館1923.12 / 1924.9再版 / 1925.9三版 東方文庫第77種

ARTZBASHEV 著

[民中2631][虛白18][蒲梢278]同左[付俄265]1923.12 / 1924.9再版 / 1925.9三版、東方文庫第77種

G0221

**革命党喪師越南** (班本)

一旅

広州『半星期報』13期 光緒戊申4.29(1908.5.28)

[彙 2386][大典154]劇本

G0222

**革命夫人** (史伝)

大我

『女子世界』2年3期(15期) 刊年不記

[彙 1174][大典86]小説[樂11]1905.6

G0223

**革命鬼現形記** (一名革命魂) 55章 2冊

睡獅著 野北加評

小説進歩社 宣統1.4(1909)

石印本[阿英84]睡獅著のみ[提要1120]石印本[大典177]は1909.5刊とする。石印本[全書105]清代小説[近大676]長篇小説、石印本[系目297]石印本[古大971][書坊訂963-10]宣統元年石印[編年1748]『時報』1909.5.10鴻文書局広告、付印[編年 1774]『民呼日報』1909.6.2鴻文書局広告[編年241]扉頁、目録均題「革命魂」、四月[編年 1785]宣統元年(1909)四月出版[編年 1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年 1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年 1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年 2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)広告[編年 2168]「革命(鬼)現形記」『神州日報』1911.4.7広告[編年 2928]2冊、鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年 1960]未収録[目白80]封面題「革命鬼現形記」、扉頁、目録頁皆題「革命魂」[古提756]又題「革命魂」[劉晚246][紹良458]石印本[涵著95]著者：小説進歩社、発行：鴻文書局、宣統元年[版補下228]「革命鬼現行<sup>77</sup>記」、著者：小説進歩社、出版：鴻文書局、宣統元年(許軍423)1909、革命党系列

革命魂 革命鬼現形記

G0223b

革命軍

天恨生

新中華学社等 刊年不明

(許軍424)革命党系列

G0223c

革命軍

鄒容

澳大利亞『愛国報』1903.12.9-1904.4.4

[現史 218]

G0224

革命軍

鄒容

上海・大同書局 1903.5(光緒29)

[阿辛141][唐平7389]1903、出版社不明[唐平7390]民智書局1928(唐蔵8)7章[唐書封148]政論著作、共7章、出版時間不詳[近代318]書名[自由152]癸卯(1903)上海[版補下435]同左[廣告1-129]『蘇報』1903.6.9廣告[廣告1-130][廣告1-132]『婦女時報』1911.5廣告、『民報』第9号1906廣告[廣告1-143]『民報』第9号「古今圖書局將『猛回頭』與『革命軍』、『滅漢種策』三部著作合刻的廣告」[紀編23]政論文[鄭編216]政論文、1903.5<sup>77</sup>在上海出版[鄭編237][史索記64]出版社不記、上海出版[史索記69]題名のみ[編年139]清廷軍機処查禁1905.5.8[編年 606][編年 838]清廷軍機処查禁1905.5.8[編年 892][欒14-326][現史 27][現史 199]1903.五月[現史 217][現史 269]清廷軍機処查禁1905.5.8

G0225

革命軍

天涯芳草館主（吳禱）

上海・民任書社 宣統3.9（1911）

[編年 2286]大漢最新小説、天涯芳草館主著、『時事新報』1911.11.11廣告、每五日出1冊[編年 2289]宣統三年（1911）九月出版[編年 2356]自著介紹[編年 2928]宣統三年版

G0226

**革命軍**

鄒容

中華書局1958.9 / 1971.9重版

[中華百735]

G0227

**革命軍**

鄒容

『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1

[中村]

G0228

**革命軍伝奇** 2齣

浴血生

『江蘇』6期 黄帝紀元4394.8.1(1903.9.21)

[彙 1092][大辞 4263]近代伝奇劇本。6期の刊年を光緒二十九年七月一日（1903.8.23）とする[大典54][史索二118][系目296][編年107][阿英21伝奇]日本東京出版[伝雑148]「革命軍」。6期の刊年を黄帝紀元四千三百九十四年七月(1903.9)とする[左71-9]左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目282][左07]此作為伝奇劇本[左86]此作為伝奇劇本，而非小説[左録513][劉晚26][指瑕174]戯曲[近代319]戯曲名[広告1-234][紀編21]題名のみ[紀編27]劇本、僅「唱革」、「獄慨」二出[現史 212]第6期1903.9.21

G0229

**革命夢**

一枕

『社会世界』2期 1912.5.15

[劉民40]

G0230

**革命奇縁**

逸濤山人（李逸濤）

台北『台湾日日新報』光緒33.5.17-6.7（1907.6.27-7.16）

[編年 1258]光緒三十三年五月十七日（1907.6.27）至六月初七日

[編年 1275]光緒三十三年六月初七日（1907.7.16）畢

[仁敏14-664]『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-665]畢

G0231

**革命前法朗西二世紀事**

中江篤介著 出洋学生編訳所

出洋学生編輯所 刊年不明

[唐平7397]刊年不明[唐書582]刊年不明

G0232

**革命史** (短篇小說)

(何)立三

『申報』1913.6.30

[劉民259]

G0233

**革命之變相**

著者不詳

[提要1133]未見[大典221]は“據『砭群叢報』發凡介紹‘本報近得之小說’……”、1911刊とする[編年240]『砭群叢報』第1期所載「發凡」論及“本報近得之小說”時亦云：“一曰「革命之變相」……[古提759]不見刊本[編年 1771]詳細不明

G0234 \*

**革命之門** (短篇小說)

(俄)伊翁作 白雲滄海訳

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.28 (1910.8.3)

LERMONTOV 著

[編年 2035]宣統二年六月二十八日 (1910.8.3) 從東報重訳。陳按：「伊翁」当指萊蒙托夫[仁敏14-710]

G0235

**革命之犧牲** (哀情小說)

(王)瀛洲

『小説新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索-1392][系目296]丁巳年七月 (1917) [劉民181]中華丁巳年七月、短篇

G0236

**革命之犧牲** (哀情小說)

(王)瀛洲

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第3年第7期，丁巳年(1917)七月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

G0237 \*

**蛤嚙水牛** (喻言)

上海『万国公報』10年506卷 光緒4.8.25 (1878.9.21)

AISOPOS 著

[彙 140][慶国94-107]未収録[編年 150]光緒四年八月十八日 (1878.9.14)

G0238

**隔牆紅花記** (家庭秘聞)

1918

[效剛225]查禁書刊、民国七年出版

G0239



**隔牆紅杏記** (家庭秘聞) 6冊

虬道人著 (陳)嘯廬校訂

上海·湘社1918.10

(邱韶瑩)根據教育公報第5年第16期「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小說請查照文」, 署民國7年10月26日[現史 140]角書不記、1918.11

G0240

**隔牆紅杏記** (家庭秘聞) 6冊

丁戊等著 虬道人

上海·湘社1918.11再版

[民中07766][現代377]1918.11、長篇小說[劉民659][通目 761]社会小說、湘社印刷部、1918.11  
再版 家庭秘聞

G0241 \*

**蛤求北帝** (喻言)

上海『万国公報』10年511卷 光緒4.10.1 (1878.10.26)

AISOPOS 著

[彙 144][慶国94-107][編年 151]光緒四年九月二十四日 (1878.10.19)

G0242

**葛裙**

烟橋

『時報』1917.12.13

[劉民346]贈有正書券一元

G0243 \*

**格熱勒伝**

(英)梅益盛 ISAAC MASON 訳 蔣茂森述

上海·中国聖教書局1912第二版

[莉華10B-269]“THE LIFE OF STEPHEN GRELLET”。官話62頁 (渡辺浩司)

G0244

**隔室竊珠** (女傭之黑幕四 短篇)

韻笙女士

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」黑幕欄 1918.4.9

[池田11][池田14-53]1918.4.9[池田14-107]1918.4.5

G0245

**革特林**

『商務報』3期 光緒29.12.1(1904.1.17)

[彙 1138][系目297][編年111]不題撰人[編年 668]第3期、光緒二十九年十二月初一日 (1904.1.17) [劉晚31][清茹報20]光緒二十九年十二月十一<sup>三</sup>(1904.1.17)[現史 225]第3期1904.1.17

G0246

**葛蔓樓** (怨情小說) 10

頡欽

『民權報』「民權畫報」1912.9.18-27

[劉民429]『民權報』、登於民權畫報欄、文言

G0247

**葛蔓樓** (怨情小說) 1-10

顏欽

『清代報刊圖畫集成』11 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

G0248 \*

**革心記** (哲學小說)

((英) 斯蒂溫森著 陳大鐙、陳家麟譯述)

上海·中華書局 小說彙刊45

ROBERT LOUIS STEVENSON “ THE STRANGE CASE OF DR JEKYLL AND MR HYDE ” 1886

[叢書133]著譯者不記、小說彙刊45[民外0828]小說彙刊45。出版年月不詳[現代676][劉民659]小說彙刊45[古二德120]

G0249 \*

**革心記**

(英) 斯蒂溫森著 陳大鐙、陳家麟譯述

上海·中華書局1917.3

ROBERT LOUIS STEVENSON “ THE STRANGE CASE OF DR JEKYLL AND MR HYDE ” 1886

[民外0828][漢譯2580]STEVENSON, R. L. 著、1917、中篇小說[現代676]小說彙編[中華361]小說彙刊。中篇小說。譯文為文言體[中華百210]同左[渡邊][劉民659][古二德120]

G0250

**嘯雄** (言情小說)

『民強畫報』1912.11.10-15

G0251

**隔園夢** (言情小說)

愛國白話報館

[劉民777]『愛國白話報』1914.7.29廣告、詳細不明

G0252

**葛畢氏**

嵇鶴

『小說海』3卷6号 1917.6.5

[彙 1410][史索—1318][系目442][劉民154]「葛華<sup>22</sup>氏」[劉民777]『愛國白話報』1914.5.28廣告

G0253 \*

**葛范生俠義記** (三)

沈祥麟譯

『順天時報』1908.8.21-11.26

[劉晚137]文言

[編年 1579]標“小說”、光緒三十四年七月二十三日(1908.8.19)至十一月初三日

[編年 1650]光緒三十四年十一月初三日(1908.11.26)畢

[仁敏14-549]光緒三十四年七月二十三日(1908.8.19)[仁敏14-549]畢

G0254

**葛將軍妾** (短篇小說)

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統3.7.3(1911.8.26)

[編年 2249]宣統三年七月初三日(1911.8.26)標「逸」、未注出處[編年 2858]轉載、初出不詳

G0255

**葛將軍妾**

鴛鴦

『香艷小品』1914.4以降?

[史索二57]

G0256

**葛蘭小史** (言情小說)

谷神

『禮拜六』73期 1915.10.23

[彙 1191][大典358]收「禮拜六百期彙集」7集[史索一1158][系目442][劉民115]

G0257 \*

**葛立多及巴斯多利亞**

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年9期 光緒34.9.25(1908.10.19)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “CALIDORE AND PASTORELLA”(“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905)

[彙 1252][泰來067][編年 1618][張車152]

G0258 \*

**葛立多及巴斯多利亞**

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海·商務印書館1914.2再版 小本小說

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “CALIDORE AND PASTORELLA”(“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” 1890)

[民外0690][現代913][虛白96][蒲梢309][大典169][劉民659]小本小說

葛利佉利葛 葛利佉遊記

G0259 \*

**葛利佉遊記** (一名海外軒渠錄) 1冊 2卷

(英)斯尉夫特著 林紓(魏易)訳

上海·珠林書店1940.8

孔夫子舊書網写真あり。中華民國二十九年八月出版[現代892]は「葛利佛利葛」1897<sup>27</sup>初版と

誤る。

馬泰来は1930, 40年代の出版物だと推測する。JONATHAN SWIFT“ GULLIVER'S TRAVELS ”1726。

小人国 LILLIPUT と大人国 BROBDINGNAG の訳

[劉晩246]「葛利弗利葛」1897<sup>73</sup>年と誤る

G0260

**葛秋娥**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才502）

G0261

**各持一説**

寄塵

『晶報』1919.8.15

[劉民585]

G0262 \*

**各国童談**

亮楽月編

上海・広学会1913

LAURA M. WHITE

[莉華10B-180]官話[莉華10B-269][莉華12C-99]

G0263

**各界人物之談屑**（小説紀事）

俠隱

『新聞報』1914.9.6

[劉民283]

G0264

**箇儂日記**（奇情小説）

玄父

『双星雜誌』2期 1915.4.15

[彙 1557][大典332][史索—1329]角書不記[系目31]角書不記[劉民165]

G0265

**個儂日記**（哀情小説）

玄父

『先施樂園日報』1920.1.23-27

[劉民546]

G0266

**個人団体**（寓言短篇小説）

未署作者名

『輿論時事報』1909.7.29-8.1

[劉晚198]

[編年 1810]宣統元年六月十三日 (1909.7.29) 至本月十六日

[編年 1811]宣統元年六月十六日 (1909.8.1) 畢

[編年 2858]初出

G0267

**個人団体** (寓言小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.7.24-26 (1909.9.8-10)

[編年 1841]附章「雜錄」欄、宣統元年七月二十四日 (1909.9.8) 至本月二十六日 (陳按：本日刊載時篇名誤為「個人団説」) 原載『輿論時事報』

[編年 1842]宣統元年七月二十六日 (1909.9.10) 畢

[編年 2858]轉載[仁敏14-738]原載『輿論時事報』[仁敏14-738]畢

G0268

**個人伝**

書奴

『春雷』1期 1914.3

[史索二55]

G0269

**個人自談**

書奴

『春雷』1期 1914.3

[史索二55]

G0270 \*

**各有所長**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ MAXIMILIAN AND THE GOOSE BOY ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ”

TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

G0271

**箇中人** (社会小説)

(俞) 天憤

『小説叢報』第1周增刊 1915.6.28

[大典342][系目31][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年增刊、刊年不記

G0272

**給他們一個難過** (紀念小説)

梅魂

『新申報』1916.12.28

[劉民498]

G0273

**根深業茂** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.10.27-28

(渡辺浩司)「根深業茂」[盛京177]「根深業茂」[盛京録177]「根深業茂」文言短篇筆記小説[劉民358]「根深業茂」

G0274

**良嶽烽** (蟄園小説) 16回

蟄園(費有容)

上海・鴻文書局活版部印刷 上海・新世界小説社發行所發行 光緒32.12.下旬(1906)

[付二348]表紙写真に蟄園小説とある[理論565]「良嶽<sup>ㄙ</sup>峰<sup>ㄙ</sup>」[墨者38]「良嶽烽」、烏程蟄園[越然108]「良嶽烽」、新世界小説社印行[阿辛165]「良嶽烽」15<sup>ㄙ</sup>回、新世界小説社[阿英77]「良嶽峯<sup>ㄙ</sup>」16回、新世界小説社[提要986]「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」、蟄園、烏程人、余待考、鉛印本[大辞 2405]「良嶽烽」、近代文言章回小説、光緒三十二年十二月(1907.1)上海・新世界小説社鉛印本[景深337]は光緒三十二年二月とする[書坊訂661-3]「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」[大典104]「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」1906[丁未8]「良嶽烽」丁未正月出版とする[版補下416]「良嶽<sup>ㄙ</sup>烽」、世<sup>ㄙ</sup>界小説社[全書105]「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」、清代小説、上海鴻文書局鉛印本[近大356]「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」、章回小説、10<sup>ㄙ</sup>回、鉛印本[歷近299]「良嶽烽」、歴史小説、新世界小説社[系目166]「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」[古大911]「良嶽烽」、烏程蟄園著[編年171]「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」、題「蟄園(費有容)」十二月[編年174]「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」、光緒三十二年[編年 1159]「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」16回、光緒三十二年(1906)十二月下旬出版[編年 1164]光緒三十二年(1906)[編年 1199]歴史小説「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年 1275]歴史小説「良嶽烽(峰<sup>ㄙ</sup>)」『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年 2928]「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」、新世界小説社、光緒三十三年版[唐平3829]「良嶽烽」、新世界小説社会<sup>ㄙ</sup>1906.12[唐書6]「良嶽烽」、新世界小説社会<sup>ㄙ</sup>1906.12初版[目白81]「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」、費有容撰[古提718]「良嶽峰<sup>ㄙ</sup>」、1906上海鴻文書局排印本[劉晚246]「良岳烽」1907年[談往99]「良嶽烽」、烏程蟄園作、新世界小説社刊行[学大1596]章回小説、「良嶽烽」、上海世界小説社初版鉛印本[紀編67]文言小説、「良嶽烽」、上海新世界小説社1907.1、鉛印平装1冊

G0275

**良嶽烽** 16回

蟄園(費有容)

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以鴻文書局活版部印刷、新世界小説社發行的本子為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：談蓓芳。責任編委：王繼權

G0276

**更夫寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年447卷 光緒3.6.4(1877.7.14)

[彙 104]

G0277

**庚娘** (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.9.26-10.16

[小報563]824-842号、至17節完[劉民433]

G0278

庚娘伝 12回

李約祉

1915

[大辞 3917]近代秦腔劇本[戲劇84]『易俗社秦腔劇本選』中国戲劇出版社1982.7

G0279

庚娘伝 (梁貞端公文余 劇本)

桂林梁濟

『京話日報』2565-2586号(1918.12.31)

[小報559]至20節未完[劉晚156]劇本

G0280

庚娘伝 12幕

梁巨川

出版社不明1919

[唐平5504]出版社不明1919[唐書14]出版社：待考、1919.5初版[大辞 3917]近代秦腔劇本、巨川(梁濟) 1919年西安易俗社鉛印本

G0281

庚辛劍腥録 53章 1冊

冷紅生(林紓)

北京・平報社1913.10.1

[樽本]封面、本文、奥付には「庚辛」はナシ、線装本[阿三10]「京華碧血録」之初印本[民中09792]原題：冷紅生、1913.10、卷首、書口書名為「劍腥録」[書坊954]1913鉛印[書坊訂1059]1913鉛印[系目268][劉民659]原題：冷紅生、1913.10、卷首、書口書名為「劍腥録」[紀編127]長篇小説、1912<sup>73</sup>[鄭編334]1913[史索記86]北京平報社1913、後名「京華碧血録」[徐著341]刊年不記 劍腥録

G0282

庚戌年之夢觀 (短篇小説)

未署作者名

『申報』1910.2.15

(劉德隆)[劉晚119][編年 1944]宣統二年正月初六日(1910.2.15)

G0283

庚子国变彈詞

南亭亭長(李伯元)

『世界繁華報』光緒27.10(1901)?-光緒28.10(1902)?

[澤田 S1-13][中村53-41]李伯元のみ[阿庚139]40回、1901-1902[阿閑64]「国变彈詞」[阿二72][阿三163][阿研578]1902.11.28[魏李260]1901年十月至1902年十月排日連載[史索二205][大典33]1901.11-1902.11連載

[編年87]光緒二十七年九月とする

[編年 513]40回、光緒二十七年九月至翌年九月

[編年 2356]自著紹介[小報266]1901.11.27(四続前稿)-1902.9.22(至39回未完)[左86]系弾詞，而非小説[近大641]長篇弾詞、40回[近代299]弾詞名、40回[中文739]長篇弾詞、40回、近代李宝嘉作、最初由上海『繁華報』逐回發表[廣告1-159]自1901年10月至1902年10月連載[紀編9]長篇弾詞小説、1901.10起連載[鄭編197]40卷、1901年開始發表、次年刊完[鄭編208][史索記60]1901.10旧曆-1902.10旧曆(許軍421)李伯元、1901-1902、庚子事変系列[現史 143][現史 152]1901.十月開始連載、至翌年9月畢

G0284

庚子国变弾詞 40回 6冊

南亭亭長(李伯元)

世界繁華報館 光緒28.10(1902) / 光緒29.6(1903)再版

[阿研193]李伯元「叙」[阿研194]歴劫不磨生「叙」[阿研577]三題のうち二題[阿庚139]由『繁華報』印成単本6冊、巾箱、線装[阿二72]巾箱単本[阿三163][魏李260]十月朔望、線装巾箱本6冊[中村C][樽本C][編年91]線装巾箱本[編年 555]線装巾箱本、光緒二十八年十月刊印[編年 560]『世界繁華報』1902.12.14廣告[編年 562]『新聞報』1903.1.9廣告[編年 570]『遊戯報』1903.2.14廣告[編年 612]『遊戯報』1903.7.9廣告[編年 619]『遊戯報』1903.8.16廣告[編年 627]再版、『世界繁華報』1903.9.11廣告[編年 650]『世界繁華報』1903.11.12世界繁華報館廣告[編年 668]『同文滬報』1904.1.17廣告[編年 687]再版、『遊戯報』1904.3.15廣告[編年 714]『時報』1904.6.12世界繁華報館廣告[編年 721]再版、『時報』1904.6.29世界繁華報館廣告[編年 1138][編年 2201][編年 2928]6本、光緒二十九年版[左86]系弾詞，而非小説[劉晚246][劉晚398]『遊戯報』1903.8.16廣告[劉晚402]『時報』1904.6.12廣告[中文739]1902年繁華報館排印単行本。海賊版がある 絵図秘本小説義和団[廣告1-136]40回[廣告1-139]1904.5.25廣告[廣告1-157]『時報』1904.6.12世界繁華報館出版小説[紀編9]1901<sup>77</sup>年10月由上海世界繁華報館線装巾箱単行本六月出版[鄭編208]1902、排印[鄭編250]題名のみ[史索記59]第26、27回影射劉鶚籌賑之事[現史 182]1902.十一月、線装巾箱本 義和団

G0285

庚子国变弾詞

南亭亭長(李伯元)

上海・良友圖書公司1935.8.1

阿英校序[魏李260]袖珍本[樽本][樽本C][左86]系弾詞，而非小説[民中07356]1935.8初版[唐書98]李伯<sup>77</sup>元、1935.8初版

G0286

庚子国变弾詞 40回

南亭亭長(李伯元)

阿英編『庚子事変文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

[魏李260][左86]系弾詞，而非小説

G0287

庚子国变弾詞 摘録卷1 3回

(南亭亭長(李伯元))



山東省歴史学会編『山東近代史資料』第3分冊 濟南・山東人民出版社1961.12 / 日本・大安影印1968.6

[左86]系彈詞，而非小說

G0288

庚子国变彈詞 40回

南亭亭長（李伯元）

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加45][左86]系彈詞，而非小說

G0289

庚子国变彈詞 40回

李伯元

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』3 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。朱眉、蒼耳校点。「前言」。「女媧石」「狐狸縁全伝」と合冊[左86]系彈詞，而非小說

G0290

庚子国变彈詞 40回

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』3 南京・江蘇古籍出版社1997.12

俞為民校点[左86]系彈詞，而非小說

G0291

庚子紀略

無名氏

阿英編『庚子事变文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

牌子頭、「百本張」抄本

G0292 \*

庚子使館被圍記

（英）樸笛南・姆威爾（B. L. PUTNAN WEALE）著 陳冷汰、陳詒先訳

上海・中華書局1916.4 / 1917.8 清外史叢刊

（張沢賢・翻統17）奥付写真は民国五年四月発行[中華426]1917.8 / 1919.10再版 / 1928.8三版[中華百248]1919.10再版不記以外は同左[現代677]「野口文庫」叢書部16[劉民659]「庚子使館被困<sup>37</sup>記」、B. L. PUTNAN WEALE、清外史叢刊

G0293 \*

庚子使館被圍記

（英）樸笛南姆威爾（B. L. PUTNAN WEALE）著 陳冷汰、陳詒先訳

上海・中華書局1916.4

[中華426][中華百248]

庚子事变演義 消閑演義

G0294

**庚子聞見錄** (志恥小說)

覺奴

『娛閑錄』20期 1915.5上

[彙 1311][大典335][史索—1207][系目268]1915.5[劉民126]

G0295

**庚子聞見錄**

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說娛閑錄』第20期1915年4<sup>次</sup>月に誤る

G0296

**耿剥皮**

天放

『晨鐘』1918.3.4

[劉民491]

G0297

**哽咽声**

瘦緣

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[劉民137]短篇

G0298

**更隔蓬山一万里**

石兒

『青星週刊』1期 1918.1

[史索二102]

G0299

**更無一個是男兒** (奇情小說)

楚声、(劉)鉄冷

『小說叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索—1068][系目193][劉民83][現刊2282]

G0300 \*

**THE GENTLE GRAFTER**

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷1-13期 1925.1.2-3.27

O. HENRY “ THE GENTLE GRAFTER ” 1904。

信託公司 THE OCTOPUS MAROONED、

杏核 MODERN RURAL SPORTS、

世界大学 THE CHAIR OF PHILANTHROMATHEMATICS、

回生丸 JEFF PETERS AS A PERSONAL MAGNET、

檢察長 THE HAND THAT RILES THE WORLD、  
 美人局 THE EXACT SCIENCE OF MATRIMONY、  
 破術 A MIDSUMMER MASQUERADE、  
 偽幣 SHEARING THE WOLF、  
 象牙荷花 CONSCIENCE IN ART、  
 金砒股票 THE MAN HIGHER UP、  
 綁票 HOSTAGES TO MOMUS、  
 訪員 A TEMPERED WIND、  
 一豕五千 THE ETHICS OF PIG

[泰來116]O. HENRY 為 WILLIAM SIDNEY PORTER 筆名[現期481][宏照162]「善良的騙子 THE GENTLE GRAFTER(1904)」で収録。口述者不詳。林訳誤亨利為英国人<sup>23</sup>。細目あり。「一豕三<sup>23</sup>千」[麗華博175]「善良的騙子」で収録。合訳者不詳。細目あり。「一豕三<sup>23</sup>千」[郭楊146]「善良的騙子」、欧.亨利で収録。合訳者不詳、1925.1.2-3.27。細目なし

G0301

**宮矮腸** (滑稽短篇)

差鳴

『神州日報』1915.3.30

[劉民395]

G0302 \*

**功成身退**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ THE STORY OF CINCINNATUS ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ”

TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

G0303

**功瓷**

蝮廬

『小説月報』9卷10-11号 1918.10.25-11.25

[彙 3026][大典453][史索-897][系目96][劉民29]説叢[現史 134]第9卷第10-11号、1918.10.25

のみ

G0304

**公大將軍延師**

吳蕪扈

『筆記小説大観』29冊「客窗閑話」初集卷1 上海・進歩書局

G0305

**公大將軍延師**

吳蕪扈

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自吳蕪扈『客窗閑話』初集卷1，見上海進歩書局石印本『筆記小説大観』第29冊

G0306

**公大將軍延師**

吳蕪扈

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『客窗閑話』初集第一卷

G0307

**龔大珍**

斧

『香港少年報』1906.10<sup>27</sup>[11]. 22

[鄧304]故事叢

G0308

**公道！**（短篇小說）

馬二先生（馮叔鸞）

『時事新報』1919.5.11

[劉民421]

G0309

**公道大王**（短篇小說）

瘦蝶

『申報』1913.1.8

[劉民256]

G0310 \*

**公敵**

（挪威）HENRIK IBSEN

『新中国』1919

（劉樹森）は“ AN ENEMY OF THE PEOPLE ”とする

G0311

**功廢一旦**（半江樓說部第一集 紀事短篇）

馮半江輯 天笑口述 一渠筆記

『大世界』1919.4.23-24

[小報294]至2節完[劉民527]1919.4.23のみ

G0312

**公婦請援團**（滑稽小說）

曙峰

『新聞報』1915.11.1-5

[劉民294]

G0313

**恭賀得子**（滑稽短篇）

天韻

『新聞報』1916.1.14

[劉民296]

G0314

**恭賀新年** (短篇小説)

嘉定二我

『申報』14007号(1912.2.21)

(渡辺浩司)

G0315

**恭賀新禧** (短篇小説)

吉

天津『中国報』宣統2.1.6-7(1910.2.15-16)

[編年 1945]宣統二年正月初六日(1910.2.15)至本月初七日

[編年 1945]宣統二年正月初七日(1910.2.16)畢

[仁敏14-641][仁敏14-641]畢[李雲162]宣統二年正月初六日(1910.2.15)のみ、短篇小説

G0316

**恭賀新禧** (滑稽小説)

醉翁

『晨鐘』1917.1.5

G0317

**公餞** (諷世小説)

金羽

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙 1297][大典293][史索-1175][系目74]1914.9[劉民121]

G0318

**公餞**

金羽

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第五期1914年9月

G0319

**工界偉人** 10回

蒼園

『時事新報』<sup>㉞</sup> 宣統1(1909)<sup>㉞</sup>

「新中国之偉人」と同文異名[阿英68]角書不記、時事新報を出版社とする[提要1162]未見[大典184][系目23][古大919]時事報館清宣統元年(1909)印行[書坊訂983-1]出版社を時事新報館とする、宣統元年印行[編年255]作者署「蒼園(項蒼源)」、『時事新報』<sup>㉞</sup>宣統元年[大康107-24]標“社会小説”、光緒三十四年二月初二日(1908.3.4)至三月十七日(4.17)連載於上海『時事報』附送之『圖画雜俎』[目白81]未見[古提695][習斌18輯]項蒼園

G0320\*

**工界偉人** (実業小説)

哈著 雄訳 報演

『漢口中西報』光緒34.3.1-8 (1908.4.1-8)

[劉晚161]1908.4.1のみ

[編年 1486]哈著、雄報訳演、光緒三十四年三月初一日(1908.4.1)至本月初八日

[編年 1490]光緒三十四年三月初八日(1908.4.8)畢

[仁敏14-476][仁敏14-477]畢[楊凱博117]1908.4.1のみ

G0321

**工界偉人** (絵図)

蒼園

時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第3冊 『清末民初報刊図画集成』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

「新中国之偉人」と同文異名[唐線23]図書社総発行所1909[唐書6]図書社総発行所1909、線装石印；時事報館編戊戌全年画報(謝仁敏)「絵図工界偉人」『戊申全年画報』第3冊(宣統元) 項氏旧作「新中国之偉人」の同文異名[書坊訂924-3]宣統元年鉛印[書坊訂983-1]出版社を時事新報館とする、宣統元年印行[習斌18輯]項蒼園[編年 1464]宣統元年二月、「新中国之偉人」を改題[編年 1715]項蒼源、第3冊、宣統元年(1909)二月[編年 1739]第3冊、『輿論時事報』1909.4.21 『戊申全年画報』廣告[編年 1800] 『輿論時事報』1909.7.15 『戊申全年画報』廣告 新中国之偉人

G0322

**供就求**

攷

『実業叢報』8期 1913.8.1

[彙 581][系目252][劉民50]

G0323

**宮夢弼** (聊齋演義)

『北京商業日報』1920.12.14

[小報579]從10節未完[劉民608]作者未標

G0324

**公妻** (諷刺小説)

碧梧

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

G0325 \*

**攻其不備**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬  
“ THE BLACK DOUGLAS ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

G0326 \*

**肱筵術**

(英) 白髭拝著 烏衣使者訳

小説林社 光緒丙午(1906)

阿英が誤る。GUY NEWELL BOOTHBY 著「朧術」のことだろう[阿英129]上記の通り[中村S3-32]同左、未見 朧術

G0327

**宮人刺虎** ( 武俠小説 )

江声

『先施樂園日報』1920.4.27

[劉民547]

G0328

**工人小史**

焦木 ( 惲鉄樵 )

『小説月報』4卷7号 1913.11.25

[彙 2972][大典262][史索一786][歴近532]短篇小説[系目23][近代19]小説名[劉民8]短篇[廣告1-357]題名のみ[紀編106]題名のみ[紀編137]小説[鄭編302]題名のみ[鄭編334]号数不記、1913.11[史索記86]号数不記 ( 董志117)[正文23]

G0329

**工人小史**

焦木 ( 惲鉄樵 )

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第4卷第7期，上海商務印書館1913年版

G0330

**工人小史** ( 短篇小説 )

惲鉄樵

范伯群主編『交易所真相の探秘者 江紅蕉』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之7

G0331

**工人小史**

惲鉄樵

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第4卷第7号，上海商務印書館1913年11月版。校点者：晏海林。責任編委：

王繼權

G0332

**工人小史**

鉄樵 ( 惲樹珏 )

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第四卷第七号1913年

G0333

**工人小史**

惲鉄樵

徐迺翔總主編、張大明、徐迺翔主編『二十世紀中国文藝圖文志』小說卷(上) 瀋陽出版社2002.8  
原載『小說月報』第4卷第7号。上海商務印書館1913年版

G0334

**公使笑談** (短篇紀事小說)

哈哈

『十日新』4期 1915.1.10

[史索一1278]

G0335

**龔氏奴**

天放

『晨鐘』1917.10.30

[劉民489]

G0336

**公霜斂** (歷史小說)

『民權畫報』1912?

G0337

公霜斂 (歷史小說)

『清代報刊圖畫集成』12 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

G0338

**公司与愛情** (實業小說)

梅郎

『申報』1915.12.9-12

[劉民269]

G0339

**公司之罪人** (短篇小說)

海漚

『中華新報』1915.10.12

[劉民453]

G0340

**公孫九娘** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』洪憲元年三月五日1916.3.5-3.26

[小報563]1327-1348号、至19節完[劉民434]

G0341

**公孫夏** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.2.12-28

[小報564]1657-1672号、至13節完[劉民435]

G0342



**宮闈秘幕**

穆詩樵著 嘯天生校訂

上海·湘社1918.7.20

[付二174]卷首有吉林長白山人穆詩樵氏甫撰写於中華民國七年七月十二恢復共和紀念日的「自序」

G0343

**公無渡河**

少安

『大公報』1917.12.5-7

[劉民315]

G0344

**恭喜發財**（應時短篇）

若愚

『大世界』1920.3.14

[劉民531]

G0345

**恭禧掘藏**（寓言小說）

万叔豪

『時報』1918.1.1

[劉民346]贈有正書券一元

G0346

**弓鞋印**（偵探小說）

華影、蔞奴

『小說新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339]花<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>奴とする[系目34]花<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>奴とする[劉民167]短篇[偵探731]角書不記、花<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>奴とする

G0347

**攻心**（滑稽小說）

花奴

『新聞報』1915.4.9

[劉民290]

G0348

**公冶短**（短篇小說）

沁梅（陸士諤）（原）

『月月小說』2年1期(13号) 戊申人日1.7(1908.2.8)

[彙 2052][補目48]角書不記、「公冶<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>短」、期數不記、光緒三十三年（1907）<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>[大典150][史索一326][歷近390]短篇小說[系目73]田若虹は沁梅子<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>「公冶<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>短」と誤る[田陸5]月月小說社刊1908.1[田陸390頁]沁梅子「公冶<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>短」[編年205]正月[編年 1447]第2年第1期（原13号）、光緒三十四年正月初七日（1908.2.8）[編年 1782][劉晚61]第一年<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>第十三号、短篇[樂14-318]「公冶<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>短」[九華244]

第1年<sup>ㄙ</sup>第13号と誤る

G0349

**公冶短**

沁梅（陸士諤）撰

『短篇小說十五種』上海・群學社 宣統2(1910) 說部叢書

[西諦13084][大典203]說部叢書[系目73]說部叢書[編年279][編年 1901]宣統元年（1909）十月  
出版[劉晚246]

G0350

**公冶短**

沁梅（陸士諤）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『月月小說』第13号，上海月月小說社 光緒三十四年（1908）正月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

G0351

**功歟**

無畏

『浙江兵事雜誌』46期 1918.2

[彙 1066][大典448][系目96][劉民71]

G0352

**工余閑話（其三）**

一華工

『華工雜誌』26期 1918.9.25

[彙 1846][系目23][劉民226]

G0353

**公園好**（遊戲小說）

學見

『娛閑錄』2卷2号 1915.9.2

[彙 1315][大典352][史索—1218][系目73][劉民128]

G0354

**公園犬**（記實小說）

覺奴

『娛閑錄』7期 1914.10下

[彙 1299][大典296][史索—1179][系目73]1914.10[劉民122]

G0355

**公園之哭声**

水澄

『晨鐘』<sup>ㄙ</sup>1919.8.18-23

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

G0356

**公債**（近事小說）

選

廣州『南越報』附張1914.12.5

[鄧294]

G0357 \*

**公主**

周桂笙

『寓言報』詳細不明

[紀編6]題名のみ[文文147]光緒二十八年(1902)

G0358 \*

**公主**

上海周樹奎桂笙（周桂笙）戲訊 南海吳沃堯旻人（吳旻人）編次

『新庵諧訊初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

（孫建江）[劉晚246][兒童150]「新庵諧訊初編」[編年 593]光緒二十九年四月出版

G0359 \*

**公主**

周桂笙訊 吳旻人編次

海風主編『吳旻人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

G0360 \*

**公主遇難**

（（英）曹西爾原著） 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷6号 1917.6.25

CHARLES COWDEN CLARKE “ THE MAN OF LAWS TALE: THE LADY CONSTANCE ”  
（ “ TALES FROM CHAUCER IN PROSE ” 2ND ED. 1870）

[泰来087][彙 3014]原著者不記[史索—871]原著者不記[大典441]後有人訳為「律師的故事」[劉民22]

（英）曹西爾原著、寓言[張治 A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集 TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車267][張車281]第8卷第6号、1917.6.25[麗華博95][麗華博108][曉岩233][英）曹西爾著、1917[瓊芳博33]寓言、1917.6[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1917.6

G0361

**公主之秘密**（短篇偵探小說）

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.4.1-2（1910.5.9-10）

[編年 1998]宣統二年四月初一日（1910.5.9）至本月初二日

[編年 1998]宣統二年四月初二日（1910.5.10）畢

[仁敏14-706][仁敏14-706]畢

G0362 \*

**公主之提倡女学**（女校小說） 7回

『女鐸』6期4-8冊 1917.7.1-1917.11.1

[現刊1369][莉華15-010]丁尼生 ALFRED TENNYSON 著 (原題「公主」)、佩芬訳、『女鐸報』、冊數不記、1917[莉華15-026]亮樂月將丁尼生的敘事長詩「公主」訳述成小説「公主之提倡女学」[莉華15-029]先是在『女鐸報』連載

G0363

**恭祝立憲**

星

『漢幟』2期 中国開国紀元4605陽曆1.25(1907.1.25)

[彙 2111][大典120][史索二126][系目345][編年170][編年 1153]光緒三十二年十二月十二日 (1907.1.25) [劉晚68][指瑕165]應為1907年2<sup>23</sup>月25日[紀編67]

G0364

**公子官** (姑蘇之新小説)

『民立報』1911.1.6

[劉晚204]登蘇州通信欄

G0365

**公子無緣** (哀情小説)

悔初生

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索一1062][系目73][劉民82][現刊2280]1915.1

G0366 \*

**功……罪** (軍人小説)

(周)瘦鵑

『礼拝六』51期 1915.5.22

FRANÇOIS COPPÉE “ THE BULLET-HOLE ”

[彙 1185][大典336]創作とする[史索一1147][系目96][韓08-327]法郎莎柯貝著、瘦鵑訳[劉民110][瘦鵑367]

G0367 \*

**功……罪**

(法)法郎莎柯貝著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2<sup>23</sup> 懷蘭室叢書

FRANÇOIS COPPÉE “ THE BULLET-HOLE ”

[現代675]1917.2<sup>23</sup>[劉民659]懷蘭室叢書、1917.2<sup>23</sup>[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917

G0368

**鞏仙** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.10.6-11.25

[小報566]2235-2284号、至44節完[劉民437]

G0369

**共產主義** (諷刺小説)

碧梧

『小說新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

G0370

共吃

迷信

『時報』1914.10.29

[劉民327]

G0371

共吃

迷信

『余興』7期 1915.4

G0372

共和 其一 (短篇寓言)

一冰

『申報』1912.10.4

[劉民254]

G0373

共和 其二 (短篇寓言)

一冰

『申報』1912.10.8

[劉民254]

G0374

共和 其三 (短篇寓言)

一冰

『申報』1912.10.12

[劉民255]

G0375

共和 其四 (短篇寓言)

一冰

『申報』1912.10.17

[劉民255]

G0376

共和兒 (國慶小說)

鳳公

『時事新報』1918.10.10

[劉民419]

G0377

共和花 (寓言短篇)

悲秋

『中華新報』1916.1.12

[劉民456]

G0378

**共和醬園** (短篇寓言)

瘦蝶

『新聞報』1915.6.12

[劉民291]

G0379

**共和劫** (政治小說)

塵塵子

『上海亞細亞報』1916.5.5-5.11

[小報285]

G0380

**共和鏡** 4卷 32回

鏡時子

1912

[大辭 1861]近代白話章回小說。出版社不記、石印本。又有翻印本改題「新漢演義」。「鈴木文庫目錄」613は民国元年序とする[書坊訂1003-2]上海・会文堂1912石印[紀編127]白話章回小說、1912初版石印本。又有翻印本、改題「新漢演義」

G0381

**共和科員** (短篇紀實)

枕石

『時報』1914.4.17

[劉民324]

G0382

**共和科員** (社会小說)

枕石

『余興』1期 1914.8

G0383

**共和鑼鼓** (短篇滑稽)

嘉定二我

『申報』1912.3.3

[劉民248]

G0384

**共和萬歲**

任天知

1911.12演出

[戲劇18]王衛民編『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3[廣告1-274][紀編73]春陽社、任天知[鄭編295][鄭編296][飯塚14-7]12幕[飯塚14-214]

G0385

**共和萬歲**（紀實短篇）

夢公

『中華新報』1916.1.1

[劉民455]

G0386

**共和萬歲**

任天知

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[飯塚14-215]

G0387

**共和新夢**（寓言小說）

擇

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙 358][大典249][系目136][劉民47]

G0388

**共和新語**（滑稽小說）

老談（談善吾）

『民立報』1912.6.14-8.1

[小報278]

G0389

**共和一夕談**（短篇滑稽）

夔安

『神州日報』1912.3.1

[劉民392]

G0390 \*

**共和与自由**

憤亞訊

『旅欧雜誌』23期 1917.9.15

[彙 1757][劉民224]

G0391

**勾魂票**（社会小說）

（李）壯梅

『娛閑錄』19期 1915.4下

[彙 1310][史索—1205][系目77]は李壯梅<sup>ㄙ</sup>、1915.4とする[劉民126]

G0392

**勾魂票**

（李）壯梅

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十九期1915年4月

G0393

勾蘭之女傭

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.4.4-5 (1911.5.2-3)

[編年 2185]宣統三年四月初四日 (1911.5.2) 至本月初五日

[編年 2185]宣統三年四月初五日 (1911.5.3) 畢

[仁敏14-681]『漢文台灣日日新報』明治44年[仁敏14-682]畢

G0394

鈎上魚兒 (醒世小說)

花奴

『禮拜六』69期 1915.9.25

[彙 1190][大典354][史索-1156][系目308][劉民114]

G0395

鈎上魚兒

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

題名を鈎<sup>ㄨ</sup>上魚兒とする。『禮拜六』第六十九期1915年9月

G0396 \*

溝中金 8章

卻而司佳維著 惲鉄樵(樹珏)訳

『小説時報』15期 1912.4.5

CHARLES GARVICE 著

[彙 2703][阿英153]佳維著、期数不記[大典241]「溝中全<sup>ㄨ</sup>」、佳維著[史索-412][楊凱博136]增刊1号1905.3.25<sup>ㄨ</sup>と誤る[現史 114]第15期1912.4.5

G0397

狗 (滑稽諷刺)

主人

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙 1313][大典342][史索-1212][系目264]1915.6[劉民127]

G0398

狗

寄塵

『晶報』1919.8.12

[劉民585]

G0399

狗飯蘭香 (短篇小說 社会鏡)

超塵

『益世報』1917.5.26



[小報646]

G0400

**狗飯蘭香** (社会鏡 短篇小說)

超塵

北京『益世報』1917.5.27

[劉民514]

G0401

**狗狗** (短篇小說)

干土

『時報』1914.4.11

[劉民324]

G0402

**狗狗** (奇怪小說)

干土

『余興』1期 1914.8

G0403

**狗骨談** (短篇小說之一)

警僧

新世界小說社1906? 新世界小說社報彙編

劉德隆による[史索二10][劉晚246]1906? (謝仁敏) 警僧は孫經笙

G0404

**狗骨談** (短篇小說)

警僧

『新世界小說社報』8期 刊年不記(光緒32.12(1907.1)?)

(小說林4期新書紹介[編年 1284])

[編年171]十二月

[編年 1242]標“短篇小說之一”、警僧(孫經笙)、第8期、光緒三十三年四月二十九日(1907.6.9)

[劉晚54](謝仁敏) 警僧は孫經笙。光緒三十三年四月下旬[付三326]角書不記、1906年第8期[九華239]

G0405

**狗官** (応時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.15

[盛京310][盛京錄314]文言短篇諷刺小說[劉民364]

G0406

**狗和褒章**

俞平伯

『新潮』2卷3号 1920.4.1

[阿索407]1920.2[現期58][大典482]「狗的<sup>77</sup>褒章」[劉民242]

G0407

**狗恣浴** (短篇小說)

志雲

『申報』1912.7.21

[劉民252]

G0408

**狗恣浴** (滑稽小說)

半儂

『新聞報』1915.7.17

[劉民292]

G0409

**狗徽章** (滑稽小說)

高劍盒

『遊戲雜誌』7期 1914?

[大典283]は1914.6刊とする[系目264]は1913年とする

G0410

**狗徽章**

高劍盒

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戲雜誌』第七期1913<sup>??</sup>年

G0411

**狗捐** (少年小說)

(張)毅漢

『小說大觀』1集 1915.8.1

[彙 1600][大典347][史索-1442][系目264][劉民207]

狗男女 惡少年

G0412 \*

**狗搶肉見影入河**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』5・6期 光緒24.5.1 (1898.6.19)

AISOPOS 著

[彙 923]

G0413

**狗風象**

著者不記

『賞奇画報』22期 刊年不記 (1906-07)

[鄧310]

G0414

**狗吐人言** (白話)

未署作者名

天津『大公報』宣統1.3.27-5.8 (1909.5.16-6.25)

[編年 1752]宣統元年三月二十七日(1909.5.16)至五月初八日

[編年 1791]宣統元年五月初八日(1909.6.25)畢

[編年 2858]初出[仁敏14-442][仁敏14-443]畢[李雲159]未題撰者、「白話」欄目、宣統元年三月十五日(1909.5.16)-五月初八日(6.25)

G0415

**狗吐人言** 24回

未署作者名

『盛京時報』宣統1.4.3-5.9 (1909.5.21-6.26)

(宋海燕)宣統3.6(1911)-宣統3.12?[盛京024]署名“選”。1909.5.21-6.26[盛京錄024]白話中篇寓言勸世小說[劉晚]未收錄

[編年 1767]宣統元年四月初三日(1909.5.21)至五月初九日未完、連載結束時間不詳、標“選”、未注出處、原載『大公報』

[編年 1792]宣統元年五月初九日(1909.6.26)至本日止、未完、連載結束時間不詳

[編年 2858]轉載

G0416

**狗相打** (寓言小說)

瘦竹聶雄

『時事新報』1913.11.28

[劉民416]

G0417 \*

**狗之日記**

(包)天笑、(張)毅漢

『小說時報』24期 1914.12.15

[渡辺111]WALTER EMANUEL “ THE DOG WHO WASN'T WHAT HE THOUGHT HE WAS ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.45 NO.270(GEORGE NEWNES, 1913.6。後に単行本 RAPHAEL TUCK AND SONS, LTD. (1914)

[彙 2708][大典300][史索一419][系目264]

G0418

**狗之談話**

吟僧投稿

『時報』1914.4.26

[劉民324]

G0419

**狗之談話**

吟僧

『余興』2期 1914.9

G0420

**詬誶** (家庭小説)

(張)碧梧

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

G0421

**箍**

卓呆(徐築巖)

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙 3021][史索—887][系目504][劉民26]說叢[正文175]9卷2<sup>33</sup>号

G0422

**箍**

卓呆

『晨鐘』1918.6.3-8

[劉民492]

G0423

**孤哀子** (滑稽小説)

徐徐

『新聞報』1914.11.29

[劉民286]

G0424

**孤臣碧血記** (歴史小説)

天僂生(王无生)

『月月小説』2年4期(16号) 戊申4(1908.5)

[彙 2055][阿閑56][阿四210][補目51]角書期数不記、1907年<sup>33</sup>[大典154][大典161][史索—330][全書107]清代小説、角書不記、光緒三十四年(1908)五<sup>33</sup>月とする[歴近410]短篇小説[系目283][編年211]王鍾麒、四月[編年 1524]短篇、王鍾麒、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月[編年 1532]『神州日報』1908.6.3『月月小説』第16号広告[劉晚62]第二年<sup>33</sup>第十六号[近代310]小説名[紀編83]角書不記、小説、王鍾麒、1908.4<sup>33</sup>[鄭編280]角書不記、第二年第四号<sup>33</sup>、1908.5[史索記75]角書不記、王鍾麒、第2年第4号<sup>33</sup>、1908.5[志梅博115]題名のみ[九華245]

G0425

**孤臣碧血記**

天僂生附 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1 / 1914.3再版

[民中00730]は「孤宦<sup>33</sup>碧血記」、翻訳とする[劉民660][編年 1901]王鍾麒、宣統元年(1909)

十月出版

G0426

**孤臣碧血記**

天繆生（王无生）

阿英編『晚清文学叢鈔・小説四卷』北京・中華書局1961.4 / 1982.10

[大辞 5360][新加45][新加216][全書543]刊年不記[中外363]1961年版[中華百531]天繆<sup>77</sup>生「孤兒<sup>77</sup>碧血記」[古目161]題名のみ

G0427

**孤臣碧血記**

天繆生（王无生）

台湾・河洛圖書出版社1980.12 白話中国古典小説大系74

「冷眼觀」「轟天雷」「雪巖外伝」「孤兒記」と合冊

G0428

**孤臣碧血記**

天繆生（王无生）

『晚清小説』台湾・桂冠圖書股份有限公司1992.6.15再版 / 2001.6初版 2刷

「冷眼觀」「轟天雷」「雪岩外伝」「孤兒記」と合冊

G0429

**孤臣碧血記**（歴史小説）

王鍾麟<sup>77</sup>（天繆生）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

王鍾麟の誤り。選自『月月小説』第16号，上海月月小説社 光緒三十四年（1908）四月版。

校点者：晏海林。責任編委：王繼権

G0430

**孤城**

漆室

『雅言』1年10期 1914.8.25

[彙 825][大典288][系目283][劉民57]

G0431

**孤雛慘**（哀情小説）

無愁

『七天』7期 刊年不記（1914）

[史索—1261]

G0432 \*

**孤雛奮翮**（戦事小説）

（英）亨堆著 繆協僉訳

『浙江兵事雜誌』7-10期 1914.10-1915.1

[彙 1016][史索二152][劉民70]

G0433

**孤雛感遇記**

夢生

成都『通俗日報』

[史索二211]1901以降?[編年88]光緒二十七年[現史 160]

G0434 \*

孤雛感遇記 (教育小説)

天笑生(包天笑)

『(商務)教育雜誌』2年1-12期 宣統2.1.10-12.10(1910.2.19-1911.1.10)

HECTOR HENRI MALOT “ SANS FAMILLE ” 1878

[彙 2551][大典195][史索二133][系目284]宣統二年一月

[編年263]訳者署「天笑生(包天笑)」

[編年 1948]第1-2章、第2年第1期、宣統二年正月初十日(1910.2.19)

[編年 1959]『神州日報』1910.3.12商務『教育雜誌』第2年第1期広告

[編年 1962]第3-4章、第2年第2期、宣統二年二月初十日(1910.3.20)

[編年 1985]第5-6章、第2年第3期、宣統二年三月初十日(1910.4.19)

[編年 2001]第7-8章、第2年第4期、宣統二年四月初十日(1910.5.18)

[編年 2028]第9-10章、第2年第6期、宣統二年六月初十日(1910.7.16)

[編年 2043]第11-12章、第2年第7期、宣統二年七月初十日(1910.8.14)

[編年 2062]第13-14章、第2年第8期、宣統二年八月初十日(1910.9.13)

[編年 2073]第15-16章、第2年第9期、宣統二年九月初十日(1910.10.12)

[編年276]畢

[編年 2120]第17章、第2年第12期、宣統二年十二月初十日(1911.1.10)畢

[編年293]宣統三<sup>77</sup>年十二月十日(1912.1.28)に連載終了と記述して誤る

(梅家玲118頁)[劉晚92][近代310]小説名、共17章[振環229]2年1期1910.2-10期1910.11<sup>77</sup>[振環229]1910.2-11<sup>77</sup>[兵蘭196]「苦兒流浪記」で収録、角書掲載誌不記1910<sup>77</sup>[振環230]很可能是據黑岩波香的日記本転訳的[鄭編202]題名のみ[鄭編354]題名のみ[楊凱博119](法)艾克多・馬洛 HECTOR HENRI MALOT 著[現史 73]第2年第1-4期、6-10、12期(1910.2.19-1911.1.10) 苦兒流浪記

G0435

孤雛感遇記

夢生

成都『通俗日報』宣統3.1.28(1911.2.26)

[編年 2148]宣統三年正月二十八日(1911.2.26)開始与結束時間不詳

G0436 \*

孤雛感遇記 17章

(包)天笑訳

上海・商務印書館1912初版/1913.3再版

HECTOR HENRI MALOT “ SANS FAMILLE ” 1878

[阿英127]は翻訳、天笑(包公毅)訳、1913[漢訳2984]著者不詳、1913[大辞 4074]は天笑生(包天笑)著と記述し創作とする、鉛印本[大典252]は創作、1913.3刊とする[大典268]は翻訳、著者不詳、1913刊とする[系目284]は創作、1913年初版/1915.5再版、小本小説とする(梅家玲118頁)[涵著86]天笑生編、民国二年三月[版補下]未収録[劉民660][劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[祖毅761]1913[学大1604]章回小説、近現代包天笑著[兒童104]1913年初版[鄭編334]天笑

(包公毅) 訳、1913[史索記86]1913<sup>77</sup>[史索記96]1916教育部審核的小説[通目 225]社会小説、17章、包天笑(天笑生) 著<sup>77</sup>、1913.3初版

G0437 \*

**孤雛感遇記** (教育小説)

包天笑(天笑生) 著

上海・商務印書館1915.4 / 1915.5再版 小本小説

HECTOR HENRI MALOT “ SANS FAMILLE ” 1878

[叢書113]包公毅著、小本小説[民中09670]版權頁：包公毅。小本小説。創作とする[系目284]1915.5再版、抄本小説(張沢賢・小説9) 1915.5.12再版[劉民660]小本小説、版權頁著者署名為：包公毅

G0438

**孤雛魂** (短篇紀事)

那亞

『時報』1915.1.9

[劉民328]

G0439

**孤雛魂** (短篇紀事)

那亞

『余興』11期 1915.11

G0440

**孤雛魂** (倫理小説)

那亞

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

G0441

**孤雛魂**

那亞

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大觀』1916年

G0442 \*

**孤雛劫** (奇情小説)

瘦腰郎、胡寄塵編訳

上海・進歩書局、文明書局、中華書局1915.11 / 1927.9再版

[民外4287]原著者不詳[漢訳2992]著者不詳、上海・進歩書局1915.11[現代916][大典378]著者不詳、上海中華書局1915.11[付朱306][劉民660][劉民765]『申報』1919.9.8廣告(奇情小説)文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1廣告、奇情小説、中華書局[通目 1737]俠情小説、編著とする、1冊8章、上海・文明書局1915.11

G0443

**孤雛淚史** (苦情小説)

無愁

『小說大觀』7集 1916.10

[理論598][彙 1608][大典409][史索一1451][系目284][劉民211]

G0444

**孤雛血淚史**

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小說叢報社1914.11.10

[通目 371]1914.10初版

G0445

**孤村焚掠記** (普法戰爭軼聞之一)

天顯

『禮拜六』25期 1914.11.21

[彙 1179][大典299][史索一1133][系目283][劉民103]

G0446

**孤村記** (軍事小說)

小草

『空中語』1915

[史索二75]

G0447 \*

**孤島哀鶻記** (原名 THE HOUSE OF WAITING 哀情短篇)

(英) C. C. ANDREWS 著 周瘦鵑譯

『小說季報』1集 1918.8.1

ANDREWS 著

[彙 2094][大典458][史索一1490] (潘少瑜)「待郎草堂」『世界名家短篇小說全集』第3冊、上海·大東書局1947。按：此文為「孤島哀鶻記」之白話重譯[劉民237]原名 THE HOUSE OF WAITING<sup>譯</sup>[瘦鵑381]1918.7<sup>譯</sup>[現史 122]角書不記、第1集1918.8.1

G0448 \*

**孤島奇遇記**

合肥張繩進、廬江劉鳳生同譯

『時報』1916.7.24-30

[劉民338]贈有正書券五元

G0449 \*

**孤島奇遇記**

張繩進、劉鳳生同譯

『余興』30期 1917.7

G0450 \*

**孤島少年**

(美) 古爾丁博士著 鄧文瑗譯

『同德雜誌』1-2期 1917.5.1-6.1

[彙 1944][大典440][史索二166][劉民231]



G0451

**孤島痛思錄** (歷史小説)

民哀

『民国日報』1919.3.11

[劉民478]

G0452 \*

**孤島姻緣**

(德) 殼乃士著 曾天宇訳

『獨立週報』2年1-4期(15-18期) 1913.1.12-2.2

[彙 223][大典265]は(德) 哈<sup>ツ</sup>乃士著、曾无<sup>ツ</sup>寧<sup>ツ</sup>訳とする[史索二139][衛256]哈<sup>ツ</sup>乃士とする

[劉民43]

G0453 \*

**孤島英雄記**

塵訳

『神州日報』1907.10.15-17

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[劉晚171]1907.10.15のみ[文文90]白話短篇、未完、刊年不記[文文221]題名のみ[文文297]光緒三十三年九月初九(1907.10.15)至九月十一(10.17)、白話短篇、未完

[編年 1352]光緒三十三年九月初九日(1907.10.15)至本月十一日、原本為法国小説家名著、東人訳者或名為「神俠伝」、或名為「復仇奇譚」

[編年 1353]光緒三十三年九月十一日(1907.10.17)至本日止、未完

[編年 2480]翻譯介紹[楊凱博128]原作不記、1907.10.15のみ

G0454

**孤島英雄伝** (歷史小説)

(李) 定夷

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索一1062][系目283][劉民82][現刊2280]1915.1

G0455

**孤島英雄伝**

(李) 定夷

胡儀無、劉鉄冷編『説叢(名家小説合刊)』4卷 上海・崇文書局1924.4再版

[民中09643]

G0456

**孤鐙紅淚録** (愛国小説)

忍庵

『北野雜誌季刊』1卷2号 1920.4.1

[現刊52]

G0457

**孤店村** (冒險小説)

响公

『礼拜六』17期 1914.9.26

[彙 1177][大典293]1914.9.25に誤る[史索一1130][系目283][劉民102]

G0458

咕咚後角門

[效剛222]查禁書刊

G0459

姑惡 (家庭小説)

愚若

『小説叢報』3期 1914.7.20

[大典263]愚若(葉聖陶)とする。1913年の項目に配置するのは誤り[大典285][史索一1054][系目282][劉民80][現刊2276]

G0460

姑惡 (短篇小説)

李涵秋

『神州日報』1917.3.12-13

[劉民397]

G0461

姑惡 (醒世小説)

覚悟

『神州日報』1917.7.8-13

[劉民397]

G0462

姑惡

愚若

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第三期。刊年不記

G0463

姑惡鑑彈詞

西神

商務『婦女雜誌』3卷11号 1917.11.5

[彙 1450]小説欄[系目282][左86]此作為彈詞，而非小説[婦女58][劉民158]

G0464

姑惡血 (奇案小説)

石蘭女史

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙 1558][大典335][史索一1330][系目282][劉民165][偵探731]角書不記

G0465 \*

孤兒 (哀情小説)

訳英国女詩家愛米烏柏詩意 (周)瘦鵑

『新申報』1917.2.23

[劉民499]

G0466

孤兒 (倫理小説)

秩

『先施樂園日報』1919.3.18

[劉民542]

G0467

孤兒報仇記

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史[戲劇64][史索一1427]

G0468

孤兒寡婦 (節義小説)

獅兒

『新聞報』1914.11.18

[劉民286]

G0469

孤兒恨 (社会小説)

李蜨<sup>77</sup>莊

『民国日報』1916.11.7-9

[劉民470]

G0470

孤兒恨

天放

『晨鐘』1917.8.17

[劉民488]

G0471 \*

孤兒記

(法)囂俄著) 会稽平雲(周作人)撰 小説林總編訳所編輯

上海・小説林總發行所 丙午6(1906) 小説林小本小説1=1

ユゴー「哀史」第10-11章クロード・グーより多くとる。VICTOR HUGO “ CLAUDE GUEUX ”

1834.7

[梁艷博83]小説林社、一九〇六年七月 - 八月(止庵)一九〇六年六月由小説林社出版[作人813]文言小説、1906.6初版[理論159][理論160][理論161][理論561]平雲「緒言」「凡例」「緣起」「識語」「譚余剩義」[阿四210]本書自述是「感於囂俄「哀史」而作」[阿英126]按即「哀史」。法囂俄著、平雲(周作人)訳、小説林社刊、叢書名不記[漢訳2665]同左[阿研295][中村 S3-59]ユゴーの『クロード・ギュー』(VICTOR HUGO “ CLAUDE GUEUX ”)の影響を多分に受けた『孤兒記』を創作[叢書135]1906.6初版とする。小説林(小本小説)第一集1[大辞 4068]近代文言章回小説、鉛印本[現

代900]1906.6初版、小説林叢書、小本小説第1集第1編[大典101]は創作とする[大典112]は翻訳とする。郭延礼は「応視為創作小説」という[全書107]清代小説[近大918]「惨社会」に収録、「悲惨世界」後又有1906年の平雲訳本、書名「孤児記」と書く[歴近311]社会小説[系目282]は創作、角書を社会小説とする[通典597]近代小説、鉛印本[編年172]光緒三十二年[編年 1060]『時報』1906.9.13小説林社広告[編年 1064]14章、上海・小説林社、光緒三十二年（1906）七月出版、小本小説第一集第一種、「凡例」感於蠶俄「哀史」而作、……第10及11両章、多採取蠶俄氏 CLAUDE GEAUX<sup>73</sup>大意……[編年 1156]小本小説第一集第一種、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1173]小本小説、『新聞報』1907.2.22宏文館小説林廣告[編年 1195]小本小説第一集第一種、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第一集廣告[編年 1370]再版、光緒三十三年（1907）九月出版[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告缺[編年 1950]第一集第一種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2929]小説林社、光緒三十二年版[晦庵360]「感於蠶俄哀史而作」会稽平雲撰、14章のうち10-11章は雨果散文 CLAUDE GEAUX<sup>73</sup>より、小説林社「小本小説」第一輯第一冊[唐平5407]小説林1906.6[唐平5708]小説林1907.9再版[唐書封19]中篇小説14章、平雲著<sup>73</sup>、1906.6初版、小本小説第一集第一冊[唐書6]平雲著、1906.6初版、小本小説[唐書6]平雲著、1907.9二版、小本小説[韓08-77]「非訳本」半分創作で半分が翻訳[韓08-236][劉晚246]小説林小本小説1集1編[慧敏453]小説林小本小説1=1[近代310]原載1906年『小説林』と誤る[曉元205][振環176][涵著97]光緒丙午年[版補下369]光緒三十二年[祖毅728]原作を「悲惨世界」とする、又名「哀史」[学大1595]章回小説、印行本[中外352]文言小説、平雲著のみ、小説林社1906[大康05]小説林社光緒三十二年版、小本小説第一集第一種（止庵）一九〇六年六月由小説林社出版[紀編59]文言小説、鉛印平装1冊、共14章、1906.6<sup>73</sup>[史索記70]出版社不記[樂14-92]丙午六月、小本小説第一集第一種[樂14-290]1906.7~8、小本小説叢書第一集第一種[樂14-295]丙午六月、小本小説第一集第一種。按：此書為半作半訳[樂14-297][樂14-387]丙午六月、小本小説第一集第一種[現史 8]小説林社1906.六月

G0472 \*

### 孤児記 14章

（法 蠶俄著） 会稽平雲（周作人）撰

阿英編『晚清文学叢鈔・小説四卷』北京・中華書局1961.4 / 1982.10

VICTOR HUGO “ CLAUDE GUEUX ” 1834.7

[大辞 4068][大辞5359]郭延礼は「応視為創作小説」という[新加45]は「孤鬼<sup>73</sup>記」に誤る[新加216][全書543]刊年不記[通典597][学大1595][中外352]1961年版[中華百531][古目161]題名のみ

G0473 \*

### 孤児記

（法 蠶俄著） 平雲（周作人）

台湾・河洛圖書出版社1980.12 白話中国古典小説大系74

VICTOR HUGO “ CLAUDE GUEUX ” 1834.7。

「冷眼観」「轟天雷」「雪岩外伝」「孤臣碧血記」と合冊

G0474 \*

### 孤児記

（法 蠶俄著） 平雲（周作人）

『晚清小說』台湾・桂冠圖書股份有限公司1992.6.15再版 / 2001.6初版 2 刷  
VICTOR HUGO “ CLAUDE GUEUX ” 1834.7。

「冷眼觀」「轟天雷」「雪岩外伝」「孤臣碧血記」と合冊

G0475 \*

**孤兒記**

周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集團、上海人民出版社2012.3

VICTOR HUGO “ CLAUDE GUEUX ” 1834.7

(止庵) 小説林社一九〇六年六月

G0476

**孤兒苦** (記事短篇)

花奴

『民権素』4集 1915.1.10

[彙 988][大典320][史索-1000][系目282][劉民74]

G0477 \*

**孤兒淚**

(法) 聶俄著 商務印書館訳

商務印書館1907

[大典142]「孤兒記」の誤りか? [編年201]光緒三十三年。金絲燕は、「周作人訳本、題為:「孤兒淚」、商務印書館編訳部、1914、1915」とする[劉晚247][慧敏472]

G0478

**孤兒淚** (短篇小説)

懼

『神州日報』1908.5.14

[劉晚172][編年 1517]光緒三十四年四月十五日(1908.5.14) [編年 2858]初出

G0479

**孤兒淚** (短篇小説)

未署作者名(懼)

旧金山『中西日報』光緒34.7.8(1908.8.4)

[編年 1569]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月初八日(1908.8.4)原載『神州日報』[編年 2858]轉載[仁敏14-719]原載『神州日報』

G0480

**孤兒淚** 31

(劉) 鉄冷

『民権報』副刊「民権画報」1912.6.15-7.15

[小報280]鉄冷[劉民429]登於民権画報欄、文言

G0481

**孤兒淚**

冰心

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[史索二70]1914.11以降?[劉民136]短篇

G0482

孤兒淚

祝壯華

『天籟』4卷2号 1916.6

[現刊1896]

G0483

孤兒淚

身恨

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

G0484

孤兒淚 (苦情短篇)

春暉

『友聲日報』1918.5.19-20

[劉民536]

G0485

孤兒淚 17-31

(劉) 鉄冷

『清代報刊圖画集成』11 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

G0486

孤兒奇緣 (家庭小說)

惠顯

『青年』12年5-13年3号 宣統1.4-宣統2.3 (1909-1910) 未完

[編年 1780]第1回、第12年第5号、宣統元年(1909)四月、至宣統二年三月第13年第3号、未完

[編年 1864]第1回、第12年第6号、宣統元年(1909)八月

[編年 1881]第2回、第12年第7号、宣統元年(1909)九月

[編年 1900]第3回、第12年第8号、宣統元年(1909)十月

[編年 1917]第3(4)回、第12年第9号、宣統元年(1909)十一月

[編年 1956]第5回、第13年第1号、宣統二年(1910)正月

[編年 1995]第7回、第13年第3号、宣統二年(1910)三月、至本号止、未完

G0487

孤兒小史 (社会短篇 短篇小說)

菊蝶

『秋聲』4期 1918.3.15

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

G0488

孤兒行 (紀實小說)

叱天

『時事新報』1912.9.9

[劉民412]登第3張第3版

G0489

孤兒血

嚴天鐸

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇87]

G0490

孤兒怨

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

G0491

孤兒怨 (紀實短篇)

洒然山人

『新世界』1920.10.14-15

[劉民523]

G0492 \*

孤兒伝

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻臬 張家莊天主堂1943第六次印 小説第6冊

[民外4312]宗教小説 “ FERNANDO ”

G0493 \*

孤兒自述

(英)迭更斯 孫毓修訳述

『少年雜誌』2卷3号1912.9.1

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850

(柳和城)2卷より『少年雜誌』と称する

G0494 \*

孤兒自述

(英)迭更斯 孫毓修訳述

盛巽昌、朱守芬編『外国小説』上海・東方出版中心2001.5 百年兒童文學名家訳作精選

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850

G0495

孤墳淚 (哀情小説)

了青

『申報』1913.3.18

[劉民257]

G0496

**孤蠱記**

無為

『中華新報』1918.2.20

[劉民463]

G0497

**孤鴻淚**

須弥編著

1916.2

[民中02977][劉民660]

G0498

**孤鴻淚**（哀情小說）

玄吾

『民權素』16集 1916.3.15

[彙 1006][大典393][史索—1044][系目284][劉民78]

G0499

**孤鴻淚**

玄吾

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十六集1916年3月

G0500

**孤鳳操**（哀情小說）

息遊

『禮拜六』7期 1914.7.18

[彙 1175][大典285][史索—1125][系目283]は「孤鳳<sup>72</sup>操」とする[劉民99]

G0501

**孤鳳操**

息遊

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七期1914年7月

G0502

**估客出險記**

白虛

『中華新報』1915.12.29

[劉民455]

G0503

**孤苦獲盜記**

瘦蝶

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]



G0504

**觚稜夢影**

(姚) 鵝雛

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

[彙 2994][大典365][史索-830][系目458]「觚稜夢影」[劉民16]「觚稜夢影」、短篇

G0505

**觚稜夢影**

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

G0506

**孤嫠泣** (短篇實事)

彤

『清華週刊』13-16期 1914.9.22-10.13

[彙 874][史索二148][系目284][劉民67]

G0507

**姑娘思女婿**

[效剛223]查禁書刊

G0508 \*

**孤露佳人** (原名 TREVLYN HOLD) 上下冊

(英) 亨利瓦特夫人 MRS. HENRY WOOD 著 范彥矧訳

上海・商務印書館1918.7 / 1920.7再版 說部叢書3=47

MRS. HENRY WOOD “ TREVLYN HOLD ” 1864

[商目97]は角書を家庭とする、MRS. H. WOOD: TREVLYN HOLD、刊年不記[唐平5424]伍德夫人とする、1920再版[唐書36]亨利<sup>73</sup>特夫人、1920.7二版、說部叢書[劉民660]說部叢書3集47編

G0509 \*

**孤露佳人** (原名 TREVLYN HOLD) 上下冊

(英) 亨利瓦特夫人 MRS. HENRY WOOD 著 范彥矧訳

上海・商務印書館1918.7 / 1920.7再版 / 1922.7三版 說部叢書3=47

MRS. HENRY WOOD “ TREVLYN HOLD ” 1864

[叢書787]說部叢書三集47[民外0790]說部叢書第3集第47編[漢訳2598]1918初版、說部叢書三集、長篇小説、原書 TREVLYN HOLD. [現代678]說部叢書第3集第47編[商目97]は角書を家庭とする、MRS. H. WOOD: TREVLYN HOLD、刊年不記[劉民660]說部叢書3集47編[現史 122]1918.7 / 1920.7再版 / 1922.7三版、說部叢書第3集第47編

G0510 \*

**孤露佳人続編** 2卷 上下冊

(英) 亨利瓦特著 范況、徐爾康訳

上海・商務印書館1918.11 說部叢書3=56

MRS. HENRY WOOD “ TREVLYN HOLD ” 1864

[叢書788]說部叢書三集56[商目97]は角書を家庭とする、MRS. H. WOOD: TREVLYN HOLD、刊年

不記[唐平5425]伍德夫人とする、1918[唐書15]著者：亨利<sup>77</sup>特夫人、1918.11初版、説部叢書[劉民660]  
説部叢書3集56編

G0511 \*

**孤露佳人続編** 2巻 上下冊

(英) 亨利瓦特著 范況、徐爾康訳

上海・商務印書館1918.11 / 1921.1再版 説部叢書3=56

MRS. HENRY WOOD “ TREVLIN HOLD ” 1864

[民外0791]亨利瓦特夫人著、説部叢書第3集第56編[漢訳2599] (英) 亨利瓦特夫人著、1918初版、  
説部叢書三集[現代679]説部叢書第3集第56編[商目97]は角書を家庭とする、MRS. H. WOOD: TREVLIN  
HOLD、刊年不記[劉民660]説部叢書3集56編[現史 140]范彦矧編訳、1918.11 / 1921.1再版、説部  
叢書第3集第56編

G0512

**孤露余生**

(王) 梅癯

『小説海』3巻4号 1917.4.5

[彙 1409][史索一1316][劉民154]

G0513

**孤旅記**

健客

『新聞報』1912.3.11-20

[劉民281]

G0514

**孤鸞刺虎記**

琴台逋客

『時事新報』1916.8.5-15

[劉民418]

G0515

**孤鸞恨** (哀情短篇)

醉紅

『新舞台』1918.4.13

[劉民534]

G0516

**孤鸞鏡** (絵図家庭小説)

佚名著

『神州日報』画報附送本1910.2.15-27

[劉吳172]角書不記[小報269][阿英79]佚名著、『神州画報』<sup>77</sup>、刊年不記[系目284]佚名著、『神  
州画報』<sup>77</sup>、刊年不記[劉晚247]佚名著、『神州画報』<sup>77</sup>

[編年 1945]標“家庭小説”、宣統二年正月初六日(1910.2.15)至本月十八日止、未完

[編年 1952]宣統二年正月十八日(1910.2.27)至本日止、未完

G0517

孤鸞淚 (苦情小説)

梅郎

『礼拝六』27期 1914.12.5

[彙 1179][大典301]1914.12.25<sup>73</sup>とする[史索一1134][系目283][劉民104]

G0518

孤鸞淚

遜庵

『小説海』3巻8号 1917.8.5

[彙 1411][史索一1320][系目283][劉民155]

G0519

孤鸞淚 (紀実短篇)

浙西任壯飛

『大世界』1919.12.2

[劉民530]

G0520

孤鸞遺恨

玉峰

上海・文明書局1918

[系目284][劉民660][通目 168]哀情小説、玉鋒女士著、1926.7

G0521

孤鸞影 (妬情小説)

秋夢

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典396]1916.4.1とする[史索一1085]1916.2[系目284]丙辰年二月二十九日(1916)[劉民87][現刊2290]

G0522

姑娘淚 (実異短篇)

冀路

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]「姑娘淚」、角書は実事短篇、1917.7[系目282]は著者名を省略する[劉民93][現刊2299]「姑娘淚」、角書は実事短篇

G0523

姑娘洗澡

[效剛223]査禁書刊

G0524

姑娘子 (社会小説)

(程)瞻廬

『小説叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索—1076][系目282][劉民85][現刊2286]

G0525

**孤篷聽雨記** (哀情小說)

倚虹 (畢振達)

『小說時報』28号 1916.9

[彙 2710][大典408][史索—421][系目284][現史 47]著者不記、第28期1916.9

G0526

**孤山再夢** 4卷 6回

渭濱笠夫編次 姑蘇遊客校集

[系目283]出版社、刊年不記[目白85][提要1271]清抄本、三為康熙丙辰(十五年1676)千畝主人序[全書108]清代小說、抄本、此書約著於康熙十五年(1676)[中外257]才子佳人小說、王美特。春風文藝出版社1987

G0527 \*

**觚剩** (短篇小說)

醉茗稿本

『小說林』10期 戊申3(1908.4)

[彙 2130][大典153][史索—][史索—360][系目458][編年210]三月[編年 1499]3則、第10期、光緒三十四年(1908)三月[劉晚70][慧敏72]札記體[慧敏404][慧敏476]三月(胡翠娥185頁)文內有“記者曰”[樂11]角書期數刊年不記、創作短篇とする[九華248]短篇

G0528 \*

**孤士影**

(英)瑪林克羅福著 詩廬訳

『小説月報』4卷9-12号 1913.12.25-1914.3.25

[彙 2973][大典268][史索—788][劉民9]長篇[曉岩226]1913

G0529 \*

**孤士影** (言情小說) 上下冊

(英)瑪林克羅福著 詩廬訳

上海・商務印書館1914.11

[民外4026][劉民660]

G0530 \*

**孤士影** (言情小說) 上下冊

(英)瑪林克羅福著 詩廬訳

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=86

[民外4026]說部叢書2集第86編[叢書786]說部叢書二集86[商目96]言情、刊年不記[唐平5409]角書不記、著者を瑪林克<sup>33</sup>福とする、1915再版[唐書15]角書不記、訳者：詩廬、1915.10二版、說部叢書[劉民660]說部叢書2集86編

G0531 \*

**孤士影** (言情小說) 上下冊

(英)瑪林克羅福著 詩廬訳

上海・商務印書館1914.11.14 / 1915.10.18再版 說部叢書2=86

[現代914]說部叢書、集編番号不記[漢訳2859]1914.11初版 / 1915.10再版、說部叢書二集[大典268]1914.11.14 / 1915.10.18再版[樽本]上冊：表紙、奥付なし。下冊：奥付なし[商目96]言情、刊年不記

G0532

**孤孀劫** (紀實小説)

觀欽

『新申報』1918.8.5

[劉民506]

G0533 \*

**辜蘇歷程** 43章

英国教士英為霖訳

羊城・真宝堂書局蔵版 光緒28(1902)

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[姚100]粵語訳本、「英国先儒名地科所作」。澳門中央図書館何東蔵書楼[莉華12-141]用広州土白翻譯的[莉華12B-64]線装鉛印2冊[莉華15-009][莉華15-178]最早的全訳本[莉華15-208][莉華15-209]『清末小説<sup>73</sup>』第100号姚達兌論文に言及する。澳大利亞国立図書館蔵本

G0534

**姑蘇尤物金鳳** 全四集

(無友生著 香雪詞人続)

上海・鴻文書局 宣統2 (1910)

[編年 2067]三四集全出、附最近之照片、『時事報』1910.9.28鴻文書局廣告[編年 2137]4冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(總発売處鴻文書局)廣告[編年 2168]『神州日報』1911.4.7廣告[編年 2375]自著介紹、宣統二年八月出版[編年 2935]鴻文書局、宣統二年版

G0535

**孤天俠影**

譚覺民

『公言』1卷3号 1915.1.20

[彙 1342][大典322][系目283][劉民131]

G0536

**孤童淚** (哀情小説)

争

『神州日報』1918.9.6

[劉民400]

G0537

**姑妄言之** (離奇小説)

梁左卿

広州 『孔聖会星期報』117期 孔子降生2461.5.13(1910.6.19)

[彙 1734][大典199][系目282][編年268][編年 2012]第117期、宣統二年五月十三日(1910.6.19)  
[劉晚50]

G0538

**孤宵幻遇記** (神怪小説)

葉甸(紹鈞)

『礼拝六』19期 1914.10.10

[彙 1178][大典294]收入「礼拝六百期彙刊」2集[史索一1131][系目283][劉民102][紀編156]葉聖陶、題名のみ

G0539 \*

**孤星淚** (勵志小説) 2冊

(法) 囂俄著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33.6(1907)

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

[梁艷博77]角書不記[梁艷博81]角書不記、中国語のダイジェスト版[梁艷博184][阿英127]角書不記、商務印書館訳印[阿研453][丁未2]は六月出版とする[版補下413](小説林5期新書紹介[編年 1340]) [阿研519]刊年不記、是書即世所稱為「哀史」者也、前某店所發行之「慘社会」及近日『時報』所印之「逸因」、皆節取其一節訳之書[『東方雜誌』8:1廣告](勵志小説) 欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(勵志小説) 欧美名家小説[近大918]「慘社会」に収録、194<sup>7</sup>7年文言訳本[虛白70]角書不記、LES MISERABLES、雨果 V. HUGO、文言、刊年不記[蒲梢298]同左[營業355][韓08-312][韓08-360][劉晚247][慧敏461]1907.7.21[曉元146][振環176][兵蘭196]角書不記、商務印書館編訳所、出版社不記1907[涵訳64]角書不記、原著者不記、本館、光緒三十三年[版補下315]角書不記、原著者不記、商務印書館、光緒三十三年[祖毅728]文言本[泰來]98頁、已檢原書、翻譯者實皆為商務印書館編訳所[編年186]署「(法) 囂俄著、商務印書館編訳所訳」、光緒三十三年六月十二日(1907.7.21)[編年 1278]50章、光緒三十三年六月十二日(1907.7.21)出版[編年 1305]『時報』1907.8.18商務印書館廣告[編年 1314]『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局廣告[編年 1326] 欧美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1429][編年 1445] 欧美名家小説、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1747]歷(勵)志小説、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2176][編年 2480]翻譯介紹[編年 2929]2冊、光緒三十三年版[編年 2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[現史 30]1907.七月

G0540 \*

**孤星淚** (勵志小説) 2卷 上下冊

囂俄著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.8 小本小説

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

[民外1524]小本小説、書名無副題[漢訳2679]小本小説[現代903]小本小説叢書[法国79][慧敏461]小本小説[振環176][劉民660]小本小説

G0541 \*

**孤星淚** (勵志小説) 2卷 上下冊

商務印書館編

上海・商務印書館 丁未6.12(1907.7.21) / 1915.10.25再版 説部叢書2=53

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

[叢書785]は「狐<sup>33</sup>星涙」とする。説部叢書二集53[民外1524]1907.6初版 / 1915.10再版、説部叢書2集第53編[漢訳2679] (法) 露俄著、商務印書館訳、1907 (光緒三十三年) 6初版 / 1915.10再版、説部叢書二集、原書 LES MISÉRABLES. 長篇小説[現代903]1907.7初版 / 1915.10再版、説部叢書二集第53編[大典138]1907.7.21 / 1915.10.25再版[商目95]社会、H. HUGO: LES MISÉRABLES、刊年不記[唐平5416]角書不記、雨果とする、1915再版[唐書15]角書不記、1915.10二版[法国79][劉晚247]説部叢書2集53編[慧敏461]説部叢書2=53[振環176]1915年編入「説部叢書」第二集[広告1-175]雨果、説部叢書

G0542 \*

**孤星怨** (哀情小説)

(英) 愛徳門原著 泣紅 (周瘦鵑) 訳

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

[彙 2959][大典224][史索-761][編年288][編年 2242]標“短篇小説”、第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19)[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小説月報』臨時増刊広告[劉晚108]期数不記[慧敏502][広告2-67][仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小説月報』臨時増刊広告[楊凱博62][楊凱博140][曉岩224]哀情小説、第6号増刊、1911[現史 101]第2年臨時増刊1911.8.19

G0543

**孤雁** (哀情小説)

陳企白

『先施樂園』1919.2.9-2.18

[小報311][史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民542]『先施樂園日報』1919.2.9のみ

G0544

**孤燕恨** (家庭小説)

金陰吾

『時報』1912.8.17

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

G0545

**孤雁淚**

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

G0546

**孤鴛語** (哀情小説) 19章

南邨

『小説叢報』13-19期 1915.8.12-丙辰(1916)2.29

[大典349]-1916.4.1とする[史索-1075]南村[系目283]南村、1915.8.12-1916.2.29[実藤1948][劉民

85][現刊2285][現史 11]著者不記、第15期1915.10.25

G0547

**孤雲伝**

(陳)白虛

上海・亞東圖書館1916.9

[大辭 4070]近代文言中篇小説、鉛印本[劉民660][付三212]亞東圖書館1916小説廣告、即陳白虛

G0548

**孤雲伝**

(陳)白虛

上海・甲寅雜誌社1916.9

[大辭 4070]鉛印本[民中09666][劉民660]

G0549

**孤忠淚** (滑稽短篇)

杏癡

『生活日報』1914.1.14

[劉民452]登“生活藝府”欄

G0550 \*

**孤舟浩劫** (第十八案 THE “GLORIA SCOTT”)

(英)柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第6編 上海・中華書局 小説彙刊60

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ‘GLORIA SCOTT’” 1893.4

[樽本C]

G0551 \*

**孤舟浩劫** (第十八案)

(英)柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』第6冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ‘GLORIA SCOTT’” 1893.4

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民660][偵探630]

G0552

**姑作婆** 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辭 6073][系目282]掲載紙、刊年不記[中央40]は新鮮滋味之第一種とする[通典639](竹内誠)新鮮滋味之一種 警世小説[劉民660][潤琦58]出版社、刊年不記

G0553 \*

**鼓** (短篇小説)

托爾斯泰原著 呆、笑訳



『時報』1913.7.6-12

TOLSTOI 著

[劉民322]

G0554 \*

**古巴天主教樊離羅信道記**

美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳

上海・広学会1907

[莉華10B-269]文理本

G0555 \*

**古堡** (原名海魔地獄 冒險小説)

(日) 江見之<sup>ㄙ</sup>蔭 祝平、麗寒同訳

『新申報』1917.5.18-6.17

[劉民501]

G0556 \*

**古堡双傑** (欧戰小説)

CHARLES GALSON 原著 安貧訳

『時報』1917.1.8

訳美国 BOYS OWN PAPER[劉民341]贈有正書券一元四角

G0557

**古刹中之少年** (義俠小説)

無我

『礼拝六』22期 1914.10.31

[彙 1178][大典296][史索-1132][系目101][劉民103]

G0558

**古刹中之少年**

無我

于潤琦主編 『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十<sup>ㄙ</sup>期1914年11<sup>ㄙ</sup>月と誤る

G0559

**鼓吹文明** (社会小説)

望梅

『申報』1912.8.5

[劉民252]

G0560

**股東歡迎梁總辦** (班本)

股東一份子

『振華五日大事記』40期 丁未9.20(1907.10.26)

[彙 2197]

G0561

**股東會**（時事短篇）

贅虜

『申報』1913.7.1-2

（渡辺浩司）14511号(1913.7.1)、14512号(1913.7.2)[劉民259]1913.7.1のみ

G0562

**骨董禍**

（許）指敵

『小説月報』5卷3号 1914.6.25

[彙 2976][大典283][史索一795][系目304][劉民10]短篇

G0563

**骨董家**

撰人不詳

『会場捷報』宣統1.10.9（1909.11.21）以降？

[史索二233][編年251][編年 1889]宣統元年十月初九日（1909.11.21）以降

G0564

**古董舖**（滑稽短篇）

繭廬

『時報』1914.8.9

[劉民325]

G0565

**骨董衛十三**

（王）梅癯

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

[史索一906][系目304]「骨懂<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>衛十三」[劉民31]說叢

G0566

**古董先生小伝**（滑稽小説）

天白

『礼拝六』59期 1915.7.17

[彙 1187][大典346][史索一1151][系目101][劉民111]

G0567

**古董先生小伝**

天白

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第59期1915年7月

G0568

**警婦**（筆記小説）

著者不記

『羊城新報』1918.6.27

[鄧299]

G0569

## 警丐

孛何作 石潭評

『新城端風團年刊』1号 1918.12.12

[彙 2154][史索二169][系目530]石譚<sup>77</sup>とする[劉民241]

G0570

## 古怪公司

閑鷗

『時事新報』1918.12.2

[劉民420]

G0571

## 古棺 (蠡叟叢談21)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.2.25

(張俊才544)[劉民510]標「林琴南先生最近著作」[張車314]1919.2.25

G0572 \*

## 古鬼遺金記

(英)哈葛得原著 林紓筆述 陳家麟口訳

『庸言』1卷1-11号 1912.12.1-1913.5.1

HENRY RIDER HAGGARD “ BENITA ” 1906

[彙 329][泰來017][大典268][史索二140][劉民45][宏照69]号数不記、1912年12月至1913年5月[紀編125]題名のみ、1912[張車204]英国哈葛德原著、第1卷第1至11号、1912.12.1至1913.5.1[麗華博71][郭楊17]1912.12.1-1913.5.1

G0573 \*

## 古鬼遺金記

(英)哈葛德原著 林紓、陳家麟同訳

上海・広益書局1912.12

HENRY RIDER HAGGARD “ BENITA ” 1906

[理論580]張俊才『林紓評伝』293頁は上海広智書局とする[泰來017]哈葛得原著、刊年不記[阿四245][阿研639][大典268][現代912][劉民660][宏照69]1912.12[張車204]1912.12.1出版

G0574 \*

## 古鬼遺金記

哈葛德著 林琴南(林紓) 陳家麟訳

開文書局 説部叢書

HENRY RIDER HAGGARD “ BENITA ” 1906

[唐平2340]訳者刊年不記[唐書583]出版時間及版次不詳

G0575 \*

## 古国幽情記 上中下冊

寒蕾編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1917.9 説部叢書3=32

[現代677]説部叢書第3集第32編[商目97]は角書を探険とする、刊年不記[唐平2329]冷風不記[唐書15]1917.9初版、冷風注、説部叢書[劉民661]説部叢書3集32編

G0576 \*

古国幽情記 上中下冊

寒蕾編纂 (冷風校訂)

上海・商務印書館1917.9 / 1921.1再版 説部叢書3=32

[付二133]28章、1917.9初版 / 1921.1再版、説部叢書第3集第三十二編[叢書787]説部叢書三集32[商目97]は角書を探険とする、刊年不記[劉民661]説部叢書3集32編

G0577 \*

谷間鷺 (政治小説) 10回

(法) 彭生徳氏原著 逸民訳

光緒30.7.15(1904.8.25) 訳者兼発行者逸民 印刷所(日本)翔鷺社

CERVANTES 著『模範小説集』のうちの英訳「血の力」(柳田泉) 現代訳では「血の呼び声」。「ドン・キホーテ EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA」ではない。仏国セルバント氏著、(三木) 愛花仙史閲、齋藤良恭訳『(欧州新話) 谷間乃鷺』共隆社1887.4 / 大川屋1893.1再版

[中日870.028]角書不記、原作名「血の力」、(西) MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA 著、(日) 齋藤良恭訳、三木愛華閲、逸民重訳、1911年前版[漢訳2643]角書不記、(法) CERVANTES SAAVEDRA, MIGUEL 著、(日) 齋藤良恭原訳、逸民重訳、1904(光緒三十)、日訳本『血の力』。此據『中国訳日本書綜合目録』著録[中村64-65]角書不記、「彭生徳は生彭徳の誤植なるべく」、原作は、いふ迄もなく、『ドンキホーテ』<sup>22</sup>の一部訳で、訳者が直接據つたのは、三木愛花仙史閲・齋藤良恭訳『(欧州新話) 谷間之鷺』である[阿英122]光緒三十(1904)とする[中島76B-76]華訳出版事項不明、中村忠行によって「ドン・キホーテ」と誤る[現代901]鴻文書局1906[編年134]光緒三十年[編年 800]出版社不記、光緒三十年(1904) 出版[編年 1103][編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2929]光緒三十年版[編年 2963]光緒三十二年香港宝雲楼書莊代售[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[唐平4952]訳者刊1904.7[唐書6]角書不記、訳者刊1904.7初版[樽本C]部分複写[劉晚247][慧敏431][樂114]「穀<sup>23</sup>間鷺」、題名のみ[樂14-350]「谷間鷺」、題名のみ[艶麗14-38]角書不記、“EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA” と誤る。齋<sup>24</sup>藤良恭訳、共隆社1887[徐著349]角書不記、1巻、光緒三十年七月出版[現史 258]角書不記、1904、月日不記

G0578

古劍俠紅娘子伝 3巻 3冊

劍莽

[純17]旧抄本

G0579

古今宮闈秘記 1-6冊

進歩書局編輯所編

上海・文明書局1915.6 稗史叢書1

[民中07727] (張沢賢·翻統70) 進步書局稗史叢書廣告

G0580

古今怪異集成 1-4冊

中華書局編

上海·中華書局1919.3 / 1930.5三版

[民中07823][中華340][中華百199]同左

G0581

古今閨媛選事 8卷

1915

鉛印[系目100][劉民661]「古今閨媛選琴<sup>琴</sup>」

G0582

古今閨媛逸事 1-6冊

進步書局編輯所編

上海·文明書局1915.9 / 1923.3三版 稗史叢書2

[民中07728] (張沢賢·翻統70) 進步書局稗史叢書廣告

G0583

古今歡喜奇觀 6冊

民國

石印[系目100]詳細不明[劉民661]

G0584 \*

古金錢

(程)小青訊

『小說時報』33号 1917.11

短篇名訳欄[彙 2713][大典437][史索一424][姜259][守忠135]題名のみ

G0585

古今情海 8冊

曹繡君編輯

上海·進步書局1916.10再版

[系目101]1916.10再版[民中07688]1915.12初版 / 1922.3三版、稗史叢書3[劉民661] (張沢賢·翻統70) 進步書局稗史叢書廣告

G0586

古今人情厚薄談

徐問仙

『浙江兵事雜誌』91-92期 1921.11-12

[彙 1106][劉民73]

G0587

古今眼前報 4卷 126則

吳鑑芳

上海·文宜書局 光緒21.4 (1895)

[編年 305]封面「光緒乙未孟夏」[編年 318]『申報』1895.11.12廣告

G0588

**古今艷史** (香艷小說) 初、二編

抱殘生

上海・晉益書局1914.12

[民中07993][通目 1080]社会言情小説、上海・東方印刷所、2冊111篇、1914.1[文娟15-264]『申報』1915.1.3掃葉山房代售廣告

G0589

**古今義俠鑑** 初、續集1-4冊

王藝編述

上海・會文堂書局1920.6 / 1925.4六版

[民中09881][劉民661]王藝

G0590

**古今義俠奇觀** 1-4冊

適庵主人編

上海・中華書局1920.3 / 1928.3三版

[民中07770][大辭 1306]近代文言筆記集、適盒主人編、鉛印本[中華340]適盒主人編、文言筆記小説、共700余則[中華百199]同左[紀編272]文言筆記集、適盒主人編、1920.3 / 1928.3三版、鉛印本、平裝4冊、700余篇[通目 1304]義俠小説集、適盒主人、4冊655篇、1920.3初版

G0591

**古今志異** 4卷 107則

未署作者名 外史氏評語

問柳書屋 光緒18.6

[編年 256]序、光緒壬辰歲六月朔日(1892)

G0592

**古井冰桃伝** 第3、4、1、2章(義烈小説)

蔣景緘

『図画報』1911.7? 78-85号 宣統3.7.25-8.6(1911.9.20-27)

[劉晚208-209][劉晚216-217]刊年不記があるため順序が誤る?

G0593

**古井波** (短篇言情)

厭

『民吁日報』己酉年9.8-15(1909.10.21-28)

[編年249]作者署「厭」

[編年 1870]作者署「厭」、宣統元年九月初八日(1909.10.21)至本月十五日

[編年249]畢

[編年 1873]宣統元年九月十五日(1909.10.28)畢

[小報277][劉晚200][大康93]作者署「厭」[編年 2858]初出[大康93]畢

G0594

**古井波** (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.10.15-11.26 (1909.11.27-1910.1.7)

[編年 1892]宣統元年十月十五日(1909.11.27)至十一月二十六日、原載『民吁日報』、作者署「厭」

[編年 1915]宣統元年十一月二十六日(1910.1.7)畢

[編年 2859]轉載[仁敏14-794]原載『民吁日報』

G0595

**古井波** (社会小説)

夢蓮

『小説大觀』1集 1915.8.1

[彙 1600][大典347][史索-1442][系目100][劉民207]

G0596

**古井波**

夢蓮

『時每報』1915.11.1

[鄧309]

G0597

**古井波** (社会小説)

夢蓮<sup>??</sup>

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

目次は夢蓮とする

G0598

**古井波** (社会小説)

夢蓮

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説大觀』第1集,1915年8月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

G0599

**古井波瀾** 10-11回

甫

『安雅報』1912.11.13-25

[鄧305]1912.11.13第10回、1912.11.25第11回

G0600

**古井波瀾** (言情短篇)

泗濱野鶴

『申報』1916.5.17-20

[劉民271]

G0601

**古井波瀾**

聞宥

『野鶴零墨』上海·清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

G0602 \*

**古井之屍** (日本偵探案之二)

北山訊

『時事新報』1915.8.27-9.19

[劉民417]

G0603 \*

**古井之屍** (偵探小說)

北山

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[偵探631]角書不記、『小說名畫大觀』1916.10

G0604

**古井重波記** (哀情小說)

海上說夢人(朱瘦菊)

『小說新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

G0605

**古鏡寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年444卷 光緒35.13 (1877.6.23)

[彙 103]

G0606

**古酒奇花**

寿邱

『文星雜誌』3期 1916.1.6

[彙 1637][大典386][史索二85][系目101][劉民216]

G0606b

**古列女傳**

天津張壽較錄

天津『醒華日報』宣統3.10.6 (1911.11.26)

[李雲165]宣統三年十月初六日 (1911.11.26)

G0607 \*

**古樓屍怪** (第11章)

((英)科南達利著) (包)天笑、(張)其訥同訊

「(医学小說)紅灯談屑」『小說大觀』13集 1918.3.30

ARTHUR CONAN DOYLE “ LOT NO.249 ” 1892.9( “ ROUND THE RED LAMP ” 1894所収)。



張其勗は張毅漢[彙 1613]「紅灯談屑」で収録[劉民214]

G0608 \*

**古麥考**

(俄) 託爾斯泰原著 梅生訳稿 秋心潤辞

『民立報』1911.1.4-5

TOLSTOI 著

[劉晚204]1911.1.4のみ[大康95]

[編年 2119]陸曾沂潤辞、宣統二年十二月初四日(1911.1.4)至初六日

[編年 2119]宣統二年十二月初五日(1911.1.5)畢

[楊凱博122]1911.1.4のみ

G0609

**古廟泥仏記** (時事寓言)

南強

『中華新報』1917.6.21

[劉民461]

G0610

**瞽目悔明記**

佚名

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

G0611

**古墓記**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.1.19(1911.2.17)

[編年 2144]宣統三年正月十九日(1911.2.17)標「選」、未注出處[編年 2859]轉載、初出不詳[仁敏14-680]作者：選、『漢文台湾日日新報』明治44年

G0612

**瞽牧勸捐** (京都美華書院短篇集之四)

京都(北京)灯市口美華書院1875年印刷

[哈仏483]京都美華書院短篇集之四[哈仏488]京都美華書院短篇集之五<sup>33</sup>[哈仏507][哈仏508]通州・華北書会印發1885年再版[子鵬 C124]GOODRICH, C. 訳 “BLIND JOHANNES SERMON ON TITHES ”

G0613

**骨牌新酒令図式**

天競

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

G0614

**鼓盆遺恨**

徐枕亞

出版社刊年不詳

[通目 1452]哀情傳奇、出版單位和出版時間不詳

G0615

**古瓶案**

胡寄塵

『小說革命軍』1期 上海·波羅奢館1917.2

[民中09641][史索二92][偵探734]

G0616

**古錢案**

無名氏

『申報圖畫』

(于潤琦)[偵探787]無名氏、刊年不詳

G0617

**古錢案** (繪圖偵探小說)

作者未標

『神州日報』附送1909.9.17-10.17

[阿英73]角書不記、『神州日報』畫報本、刊年不記[提要1159]未見[大典221]は1911刊とする[系目101]佚名、刊年不記[古大986]

[編年299]作者佚名、刊年不明

[編年 1853]標“偵探小說”、宣統元年八月初四日(1909.9.17)至九月初四日

[編年 1868]宣統元年九月初四日(1909.10.17)畢

[大康107-23]標“偵探小說”、宣統元年八月初四日(1910.9.17)至九月初四日(10.17)[目白87]未見[古提765][劉晚247][小報269]附送小說[劉吳171]1909.9.17-10.17[書坊訂901-3]角書不記、上海·神州日報館、刊年不記、印行

G0618

**古錢案**

無名氏

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

錄於『申報圖畫』

G0619 \*

**鼓琴圖**

(法)哈倫斯著 商務印書館

『納里雅偵探譚』上海·商務印書館 光緒34(1908)

[阿英141][漢譯2692][中村 S4-26][編年229]光緒三十四年[編年 1525]『納里雅偵探談』[偵探614]

G0620 \*

**古情書** (短篇名訊)

雲間樂、梁溪雪合訊

『小說時報』增刊1号 刊年不記(宣統3(1911))

(渡辺浩司)“LETTERS OF ABELARD AND HELOISE”J. M. DENT AND SONS, 1901, 英訳。  
 もとは、13世紀前半にラテン語でなされた手紙のやりとり。“INTRODUCTION”等の一致から漢訳は英訳からの転訳だと判断した

[彙 2713][阿英118]号数不記[大典225]著者不詳[史索一425][編年255]宣統元年(1909)とする[韓08-317][慧敏504]1911[楊凱博136]角書不記、原作不記、増刊1号1905.3.25<sup>77</sup>

G0621 \*

**骨肉重逢** 3章

(法)大仲馬著 項衡方訳

『澄衷学報』1-2期 1917.1.1-12.20

ALEXANDRE DUMAS père 著

[彙 1830][大典439][史索二164][韓08-335]僅存1期[韓08-358][劉民225]1期のみ[鄧311]第2期載第3章、月日不記

G0622

**骨肉仇敵**

未署作者名

『国民白話日報』光緒34.8.19-25 (1908.9.14-20)

[劉晚185]1908.9.14のみ

[編年 1597]光緒三十四年八月十九日(1908.9.14)至本月二十五日止、未完

[編年 1598]光緒三十四年八月二十五日(1908.9.20)至本日止、未完

[仁敏14-470]八月二十五日未収録

G0623

**鵲声梨影** (哀情小説)

作者未標

『盛京時報』1920.1.23-25

[劉民368]

G0624

**谷生日** (滑稽小説)

桐庵

『民国日報』1919.2.8

[劉民476]

G0625 \*

**古聖徒殉難記** 上中下3巻

英国浸礼会李提摩太 TIMOTHY RICHARD 訳

上海・広学会1903

[莉華10B-269]官話310頁[子鵬 C335]WISEMAN, NICHOLAS P. 著、MacGILLIVRAY, D. 訳

“FABIOLA, OR THE CHURCH OF THE CATACOMBS” 上海 SDK 1903

G0626 \*

**古時的子象**

(英)吉布林著

『新小兒語』上海·美華書館1913

JOSEPH R. KIPLING 著。本書自“JUST SO STORIES”中選訊

[民外1246][漢訳2625][現代913][莉華15-487]費啓鴻師母 MARY McLELLAN FITCH 訊

G0627

谷時中 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.12.16-17

[建蓉450][建蓉450]畢

G0628 \*

古室鬼影

(英)司各得著 (周)瘦鵑訊

『遊戲雜誌』3期 1914?

WALTER SCOTT “THE TAPESTRIED CHAMBER”

[史索二47]

G0629 \*

古室鬼影

(英)華爾透施各德著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.2<sup>72</sup> 懷蘭室叢書

WALTER SCOTT “THE TAPESTRIED CHAMBER”

[現代675]1917.2<sup>72</sup>[劉民661]懷蘭室叢書、1917.2<sup>72</sup>[漢訳2226] 『歐美名家短篇小說叢刊』1917、SIE<sup>72</sup>

WALTER SCOTT

G0630 \*

古室鬼影

(英)華爾透施各德著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』上海·中華書局1917.3 / 1931.8四版 小說彙刊95-97

WALTER SCOTT “THE TAPESTRIED CHAMBER”

[劉民661]小說彙刊95-97

G0631 \*

古室鬼影

(英)華爾透·斯各德著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.3

WALTER SCOTT “THE TAPESTRIED CHAMBER”

[劉民661][瘦鵑375]上卷

G0632 \*

古室鬼影

(英)華爾透施各德 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1931.8四版 小說彙刊95-97

WALTER SCOTT “THE TAPESTRIED CHAMBER”

[民中00732] 小說彙刊95-97[劉民661]小說彙刊95-97

G0633 \*

## 古室鬼影

(英) 華爾透施各德 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

WALTER SCOTT “ THE TAPESTRIED CHAMBER ”

[民中00732][紀編190]

G0634 \*

## 古室鬼影

(英) 華爾透施各德 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

WALTER SCOTT “ THE TAPESTRIED CHAMBER ”

[民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[劉民661]懷蘭室叢書

G0635

## 古室中之女郎 (紀異小説)

陳孤雁

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

G0636 \*

## 鼓手辯理 (喻言)

上海『万国公報』10年510巻 光緒4.9.24 (1878.10.19)

AISOPOS 著

[彙 143][慶国94-107]未収録[編年 151]光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

G0637

## 古戍寒笳記 (長篇)

(葉) 小鳳

『七襄』1-8期 1914.11.7 / 11.27再版-1915.1.17

雑誌初出は「古戍<sup>ㄙ</sup>寒笳記」となっている[彙 1345][大辞 1316]近代白話章回小説、1914.11.27  
 は雑誌再版の日付[大典297][史索-1270]長篇不記[歴近548]歴史小説、該誌「至1915年2月...至九<sup>ㄙ</sup>  
 期」とする[系目101][劉民140][紀編153]題名のみ[紀編154]白話章回小説、第1期1914.11.27<sup>ㄙ</sup>-第8期  
 1915.1.17、未完

G0638

## 古戍寒笳記

(葉) 小鳳

『民国日報』1916.1.22-1917.6.23

[劉民469]

G0639

## 古戍寒笳記 46回

葉小鳳

上海・小説叢報社1917.12.15

[大辞 1316]64回、鉛印単行足本[民中09445]葉楚儉(原題:葉小鳳) 1917[大典438]「古戍寒笳<sup>77</sup>記」とする[歴近548][系目101]1917[近代94]小説名[劉民661] 葉楚儉(原題:葉小鳳)[学大1601]章回小説、鉛印本[広告1-343]葉楚儉、題名のみ[紀編154]1917.12単行足本[紀編184]題名のみ[鄭編367]出版社不記、1917[史索記99]出版社不記、1917

G0640

古戍寒笳記 46回

葉小鳳

上海・崇文書局1923.3再版

[民中09445][劉民661] [通目 186]社会小説、1923.3再版

G0641

古戍寒笳記 46回

葉楚儉(葉小鳳)

上海・中原書局1936.10再版 中国文学名著1=1

[民中09445]中国文学名著第1集第1種。中原書局版改署葉楚儉著[劉民661] 中国文学名著第1集第1種。中原書局版改署葉楚儉著[中外382]長篇社会小説、1936年版

G0642

古戍寒笳記 46回

葉小鳳

長春・吉林文史出版社1988.5 晚清民国小説研究叢書

[大辞 1316]

G0643

古戍寒笳記 46回

葉小鳳

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系55

此次校点、排印，即以上海小説叢報社出版的初版本為底本。「仇史」「獅子吼」「六月霜」「如此京華」と合冊。校点者：潘小華。責任編委：周榕芳

G0644

古戍寒笳記 46回

葉楚儉(葉小鳳)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

本篇據上海小説叢報社1917年12月15日初版

G0645

古戍寒笳記 46回

葉楚儉(葉小鳳)

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』9 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。「獅子吼」「中東大戰演義」と合冊

G0646

古戍寒笳記 46回

葉楚儉(葉小鳳)

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第4巻  
「最近官場秘密史」「袁政府秘史」「新世説」「商界現形記」と合冊

G0647\*

**古墅女郎** (原名 A SEA WAIF)

WILLIAM T. CORK 著 謝麓逸原訳 (程) 瞻廬重訳

『小説月報』9巻10号 1918.10.25

[彙 3026][史索一897][劉民28]原名 A SEA WALF<sup>ㄝ</sup>、WELLIAM T. CORK 著、説叢[曉岩235]

1918

G0648

**谷水旧聞**

華亭章鳴鶴荀儒著 范械士祖年校

『四溟瑣紀』2-10巻 光緒1(1875). 2-10

[彙 407][史索一202] 『四溟瑣記<sup>ㄝ</sup>』

[編年32]は 『四溟瑣記<sup>ㄝ</sup>』 創刊号<sup>ㄝ</sup>光緒元年(1875) 正月とする

[編年 113] 『四溟瑣紀』第2巻、光緒元年四月初十日(1875.5.14)、後第3、5、6、10、11巻続刊  
[九華226]第1<sup>ㄝ</sup>巻、光緒乙亥正月<sup>ㄝ</sup>(1875.2)、第2巻、第7-9巻光緒乙亥九月(1875.10) 未完

G0649

**谷松** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.12

[建蓉449]

G0650

**瞽叟伝**

善之

『小説月報』5巻7号 1914.10.25

[彙 2979][大典296]5巻6<sup>ㄝ</sup>号1914.9<sup>ㄝ</sup>. 25刊とする[史索一802][系目530][劉民11]「鼓<sup>ㄝ</sup>叟伝」、短篇

G0651

**古塔逢時記** (短篇小説)

愛楼

『遊戯雑誌』3期 1914?

[大典275]は1914.2刊とする[史索二47][系目101]1913

G0652\*

**古塔双屍** (偵探小説)

(法) 沙龍著 鴛訳

『新聞報』1913.10.8-11.21

[劉民281]

G0653

**古塔現鬼記** (神怪小説)

戒己

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙 1188][大典346][史索-1152][系目101][劉民112]

古天宮 古王宮

G0654 \*

**古銅鼎** (偵探小説)

(英) 焦爾威士奴著 瀨江濁物訳述

『小説新報』2期 1915.4

[大典373][史索-1339]原著者を脱落させている[劉民167]短篇[偵探624]角書不記

G0655 \*

**古王宮** (言情小説)

吳門天笑生(包天笑)訳

『月月小説』2年10、12期(22、24号) 戊申10、12(1908.11、1909.1)

BERTHA CLAY “AT WAR WITH HERSELF”、黒岩涙香訳『古王宮』扶桑堂1900.8.1

[彙 2059][阿英118]は「古天<sup>ヲ</sup>宮」と誤る、角書不記。天笑生(包公毅)訳。光緒三十三(1907)、期数不記

[中村 S4-51]原作は、バアサ・クレイの『我が身との戦ひ』(BERTHA CLAY “AT WAR WITH HERSELF”)と言ふ[中村85-108][大典170]は「古天<sup>ヲ</sup>宮」と誤る。著者不詳[史索-339]

[編年225]十月

[編年 1643]第1章、第2年第10期(原22号) 光緒三十四年(1908)十月、至第2年第12期、未完  
[編年228]十二月畢

[編年 1674]第2章、第2年第12期(原24号) 光緒三十四年(1908)十二月

[劉晚67]第二年<sup>ヲ</sup>第二十二号[慧敏57]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏385][慧敏484]十月[付09-160]角書不記、黒岩涙香不記、原作名不記、英文不記[付日13]同左[文文65]言情小説、文言長篇、未完、号数刊年不記[艶麗14-39]角書不記、天笑生不記、2年2<sup>ヲ</sup>-12期。扶桑堂1900[楊凱博154]「古天宮」と併記

G0656 \*

**古王宮**

(包)天笑 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1 / 1914.3再版

BERTHA CLAY “AT WAR WITH HERSELF”。黒岩涙香訳『古王宮』扶桑堂1900.8.1

[民中00730][慧敏484][劉民661][編年 1900]宣統元年(1909)十月出版

G0657 \*

**古屋惨聞**

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『困炉瑣談(原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12 / 1920.8再版 説部叢書3=38



ARTHUR CONAN DOYLE “ (THE STORY OF)THE SEALED ROOM ” 1898.9( “ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908所収)

[民外0887][劉民661]説部叢書3集38編

G0658 \*

**古屋斜陽** ( 軍事小説 )

約瑟芬原著 裴村、( 李 ) 定夷

『小説新報』2年1-12期 丙辰1(1916)-丙辰12(1917)

[大典419]は1916.2刊とする[史索一1364]「古屋残<sup>陽</sup>」、原著者を脱落させている[劉民174]1期中華丙辰年正月のみ、長篇[劉民767] ( 軍事小説 ) 国華書局、『申報』1919.12.27出版予告広告[現史 44]「軍事<sup>斜陽</sup>」、原作者不記、訳者不記、第2年第8期1916.8[現史 51]原作者不記、訳者不記、第2年第10期1916.10[現史 54]原作者不記、訳者不記、第2年第11期1916.11[現史 60]原作者不記、訳者不記、第2年第12期1916.12

G0659

**古侠記** ( 短篇小説 )

未署作者名

『図画日報』341-347号 [1910.7.31-8.6]

[劉晚196]刊年不記

[編年 2035]第341号、宣統二年六月二十五日 ( 1910.7.31 ) 至七月初二日第347号

[編年 2040]第347号、宣統二年七月初二日 ( 1910.8.6 ) 畢

[仁敏14-592][仁敏14-592]畢

G0660

**古侠記** ( 短篇小説 )

未署作者名

『図画日報』341-347号 1910.7.31-8.6 『清末民初報刊図画集成続編』14 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

G0661 \*

**古賢嘉語**

( 英 ) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ DIOGENES THE WISE MAN ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

G0662

**警孝子** ( 倫理小説 )

劍山

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典399]は1916.4刊とする[史索一1368][系目530]丙辰年三月 ( 1916 ) [劉民175]中華丙辰年三月、短篇

G0663

**警兄**

爾翁

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[彙 1403][大典406][史索—1305][系目530][劉民151]

G0664

谷玄圃 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.5.12-13

[建蓉451][建蓉452]畢

G0665

古硯 (紀事短篇)

姜世傑

『大世界』1919.7.5-8

[小報295]至4節完[劉民528]標“紀事短篇”、中華民國八年七月五八<sup>37</sup>日完

G0666

古硯記 (社会長篇)

林小鈞

『小説叢報』4年1-6期 1917.9.1-1918.5

[史索—1110]1917.9[系目101]は4年1-5<sup>37</sup>期1917.9.1-1918.3.6<sup>37</sup>とする[劉民93]

G0667 \*

古椅 (倫理小説)

訳英国女詩家哀麗石柯克氏詩意 (周)瘦鵲

『新申報』1917.2.10

[劉民499]

G0668

古殷鑑

洪炳文

『棟園樂府』稿本

[伝雑82][左目266][左録496]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8

G0669 \*

古銀幣

慧子訳

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

[史索—921][劉民35]説叢[曉岩239]1920

G0670

古宅

林琴南 (林紓)

『神州日報』1918.2.28

[劉民399][張車292]自撰短篇小説、1918.2.28

G0671 \*

## 靈徵 MACBETH

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟邊燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 說部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 吟邊燕語

G0672

## 谷中俠 (社会小説)

慧觀

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.3-5 (1909.8.18-20)

[編年 1829]宣統元年七月初三日 (1909.8.18) 至本月初五日

[編年 1830]宣統元年七月初五日 (1909.8.20) 畢

[仁敏14-701][仁敏14-701]畢

G0673

## 谷中兄弟

(包) 天笑

『說叢』1期 1917.3

[彙 1914][史索一1485][系目206][劉民222]

G0674

## 顧伯陰 (札記小説)

新庵

『天鐸報』1913.1.3

[劉民409]登第2版

G0675

## 故宮 (哀艷小説)

小鳳

『民国日報』1917.3.5-4.16未完

[劉民472]登於画報欄

G0676

## 故宮鬼笑 (滑稽警世小説)

覺庵

『新聞報』1917.1.13-14

[劉民301]

G0677

## 故宮恨

明道

『眉語』16号 丙辰1.1 (1916.2.3)

[劉民138]短篇

G0678

## 故宮花

佩華

『眉語』1卷4号 乙卯3.15 (1915.4.28) 再版

[劉民133]短篇

G0679

故宮冷艷 (明季軼聞)

墨隱生

『小說新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民193]

G0680

故宮艷蹟

延陵

『小說海』1卷1号 1915.1.1

[彙 1385][大典319][史索一1279][系目292][杜79][函典445][劉民145]

G0681

故宮艷跡

延陵

『復旦』1期 1915.12

轉載小說海[彙 1663][大典319][史索二162][系目292]轉載[劉民220]

G0682

故國鵑淚 (清代軼聞)

牖雲

『小說新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

G0683

故國深宮

花萼

『新世界』1918.6.26-7.6

[劉民518]

G0684

顧洪明 (寓言小說)

金鋼

『申報』1911.11.6

(劉德隆)[劉晚123]金剛<sup>??</sup>、登自由談欄目[匡補184]金剛は誤り[編年 2284]「自由談」宣統三年九月十六日(1911.11.6)[編年 2859]初出

G0685

顧洪明 (短篇小說)

金鋼

旧金山『中西日報』宣統3.10.23(1911.12.13)

[編年 2296]附章「雜錄」欄、宣統三年十月二十三日(1911.12.13)原載『申報』[編年 2859]

轉載[仁敏14-772]原載『申報』

G0686

顧洪明（寓言小說）

金鋼

『自由雜誌』2期（1913.10）

G0687

故家（社會小說）

無為

『民國日報』1917.5.5-27

[劉民472]

G0688

故家鬼語錄

蘭台散人

『中華新報』1918.8.30

[劉民465]

G0689

顧嘉蘅（神怪小說）

瓶梅

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙 1305][大典323][史索—1193][系目348]は并<sup>77</sup>梅、1915.1とする[劉民124]

G0690 \*

故劍歸來（家庭小說）

E. M. TAMESON 原著（倪）瀨森口訳 儀<sub>無</sub>達旨

『小說叢報』第1周增刊 1915.6.28

[大典374][劉民84][史索—]未収録[現刊2285]周年增刊、刊年不記

G0691

顧蓮姑（紀事小說）

謝叔瑞

『盛京時報』1919.1.11-12

[盛京406][盛京錄410]文言短篇筆記小說[劉民]未収録

G0692

顧曲緣（言情小說）

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・國華書局1915.3 / 1919.7四版

[民中02745][系目348]出版社、刊年不記[劉民661]

G0693

顧曲緣（短篇小說）

李定夷

范伯群主編『言情聖手 武俠大家 王度廬』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝

## 叢書之 8

G0694

**顧生** (短篇小說)

樸安

『**民國日報**』1917.8.9

[劉民473]

G0695

**顧生**

樸安

『**大公報**』1917.9.1-2

[劉民314]

G0696

**顧氏** (寓言小說)

陸蟄民

『**七天**』3期 刊年不記(1914)

[史索—1257]

G0697 \*

**錮室陳尸記** (誌異小說)

(英)科南達理著 常覺、小蝶訳

『**中華小說界**』3卷5期 1916.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE “THE STORY OF THE SEALED ROOM”

[彙 858](英)科南達理<sup>著</sup>[大典420]は「**錮<sup>著</sup>室陳屍記**」。(英)科南達理<sup>著</sup>とする[史索—977](英)科南達理<sup>著</sup>[劉民66]「**顧<sup>著</sup>室陳尸記**」。(英)科南達理<sup>著</sup>[樽本C]

G0698

**顧氏父子** (教育小說)

張鑄

『**時報**』1919.12.1

[劉民352]

G0699

**顧思堯伝**

王梅癩

『**小説海**』3卷11号 1917.11.5

[彙 1412][史索—1323][系目348][劉民155]

G0700 \*

**故郷** (悲劇)

卓呆

『**小説月報**』1年4-6期 宣統2.11.25-12.25 (1910.12.26-1911.1.25)

改良新劇[彙 2955][大典202]戲劇[大典205]戲劇、1910[史索—753]

(飯塚容)花房柳外「**猪之吉**」(『**文藝俱樂部**』1906.11。テニソン『**イーノック・アーデン**』の翻

案)が種本

[飯塚14-11]同左、1910.10-12[飯塚14-180][飯塚14-202]角書不記、テニスン「イノック・アーデン」  
[阿英59話劇]期数不記、疑是改編[戲劇14][左86]此作為新劇劇本，而非小說[紀編118]徐卓呆、題名  
のみ[艶麗14-40]角書不記、(英)ALFRED TENNYSON “ ENOCH ARDEN ” 1864改編[曉岩223][現史  
82]第1期1910.8.29<sup>㉞</sup>

G0701 \*

**故郷** (原名 THE NATIVE VILLAGE 短篇小説)

(英)大文学家却爾司蘭姆 CHARLES LAMB 著 (周)瘦鵑訳

『礼拝六』66期 1915.9.4

CHARLES LAMB “ THE NATIVE VILLAGE ” 「世界思潮」四之後二

[彙 1189][史索-1155](修文喬)文言。英国[劉民114]

G0702 \*

**故郷**

(英)却爾司蘭姆著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2<sup>㉞</sup> 懷蘭室叢書

CHARLES LAMB “ THE NATIVE VILLAGE ”

[現代675]1917.2<sup>㉞</sup>[劉民661]懷蘭室叢書、1917.2<sup>㉞</sup>[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917

G0703 \*

**故郷**

(英)却爾司・蘭姆著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

CHARLES LAMB “ THE NATIVE VILLAGE ”

[劉民661][瘦鵑375]上卷

G0704 \*

**故郷**

(英)却爾司・蘭姆著 周瘦鵑訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

CHARLES LAMB “ THE NATIVE VILLAGE ”。

選自『欧美名家短篇小説叢刊』中華書局1917年版

G0705 \*

**故郷愁** (新派劇本)

(德)希曼土地曼著 瘦蝶訳 葭外訳

『民口雜誌』2卷9-11号 ?-1916.4.10

10, 11号は葭外訳とする[彙 957][史索二151][左86]此作為翻譯劇本，而非小説[衛257]『民国<sup>㉞</sup>  
雜誌』とする[劉民69](德)希曼士<sup>㉞</sup>地曼著、標“新派劇本”[飯塚14-209]角書不記、1916.?-4、未  
見

G0706

**顧湘姬** (苦情小説)

東魯

『中華小說界』3卷6期 1916.6.1

[彙 859][大典401][史索-977][系目348][劉民66]

G0707

顧鈺 (筆記小說)

陸士諤

『申報·自由談』1916.4.7

[田陸72]「塵余觚剩」欄目[田陸394頁]「顧珏<sup>72</sup>」

G0708

瓜步歸帆 (記事小說)

撫瑟

『神州日報』1915.5.26-6.19

[劉民395]

G0709

瓜步歸帆 (社會小說)

撫瑟

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[系目119]は『中華小說界』1年7期1914.7と誤る

G0710

瓜步歸帆

撫瑟

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自胡寄塵輯『小說名畫大觀』, 1916年文明書局石印本。校點者: 晏海林。責任編委: 王繼權

G0711

刮地皮 (諷世小說)

心衡

『輿論時事報』宣統2.2.22-23 (1910.4.1-2)

[劉晚198]未収録

[編年 1969]宣統二年二月二十二日 (1910.3.24<sup>72</sup>[4.1]) 至本月二十三日

[編年 1970]宣統二年二月二十三日 (1910.4.2) 畢

[編年 2859]初出

G0712

刮地皮 (小說)

冷然

新加坡『叻報』附張1910.5.13-14

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高296

[編年 2000]標“短篇小說”、未署作者名、宣統二年四月初五日 (1910.5.13) 至初六日、原載『輿論時事報』

[編年 2000]宣統二年四月初六日 (1910.5.14) 畢



[編年 2859]轉載1[仁敏14-691][仁敏14-691]畢

G0713

刮地皮 (短篇小説)

未署作者名(心衡)

旧金山『中西日報』宣統2.5.29-6.1(1910.7.5-7.7)

[編年 2018]附章「雜録」欄、宣統二年五月二十九日(1910.7.5)原載『輿論時事報』、轉載新加坡『叻報』

[編年 2024]宣統二年六月初一日(1910.7.7)畢

[編年 2859]轉載2[仁敏14-751]原載『輿論時事報』[仁敏14-751]畢

G0714

刮地皮 (短篇小説)

病俠

『亞東小説新刊』1914.4

[史索256][劉民662]『東亞<sup>23</sup>小説新刊』[紀編146]題名のみ

G0715

瓜分慘禍預言記 (政治小説) 10回

日本女士中江篤濟蔵本 中国男児軒轅正裔訳述

上海・独社 光緒癸卯(1903)12 広智書局活版部印刷 / 光緒29(1903)

[理論555][阿英75]軒轅正裔著のみ、托名日人原著、角書不記[阿英174]軒轅正裔著のみ、托日人著、角書不記。重複している[阿辛166]軒轅正裔著のみ[述略133]軒轅正裔著のみ[自由153]軒轅正裔、癸卯(1903)上海[版補下436]同左。(陳平原)封面署「日本中江篤濟蔵本、軒轅正裔訳述」[提要859]鉛印本[大辞 1636]近代白話章回小説、実為鄭樞著、鉛印本[書坊646]角書不記、光緒二十九年印[書坊訂834]角書不記、光緒二十九年鉛印[大典56]は1903年出版とする(新加49)[近大244]章回小説、日本女士<sup>23</sup>江篤濟蔵本とする、鉛印本[歴近191]政治小説[系目119]光緒癸卯年(1903)[古大872][通典570]近代章回小説、上海独社初刻鉛印[編年111][編年113]10回鉛印本、広智書局出版、光緒二十九年とする[編年 669]『中外日報』1904.1.28達文社広告[編年 670]『俄事警聞』第49号1904.2.1達文社広告[編年 676]上海・独社、光緒二十九年十二月出版、或云作者為鄭樞[編年 683]『中外日報』1904.2.23広告[編年 689]『中外日報』1904.3.18広告[編年 705]『中外日報』1904.5.17広告[編年 802]「瓜分慘禍」『警鐘日報』1905.2.14禁閱書報[編年 2357]自著介紹[編年 2929]達文社、光緒二十九年版[大康05]達文社、光緒二十九年版[唐平2692]角書不記、軒轅正裔不記、1903.12[目白88](唐蔵7)政治小説、日本女士之<sup>23</sup>江篤濟蔵本、鉛印本[唐書6]角書不記、軒轅正裔著のみ、1903.12初版[古提704][劉晚247]1904年[劉晚402]『俄事警聞』1904.2.15広告、達文社、鏡今書局[系目119]1903年[慧敏431]1904年。翻訳と誤る[清茹単4][近代113]小説名[学大1587]章回小説、近代鄭樞著、初版鉛印本[慶国11]日本女士<sup>23</sup>済蔵本、1904[児童82]回目あり[紀編30]角書不記、白話章回小説、実為鄭樞著[鄭編306]角書不記、軒轅正裔著のみ、1903[偽訳11]角書不記、「瓜分慘禍語<sup>23</sup>言記」、軒轅正裔(鄭樞<sup>23</sup>)[寇14-379]上海・独社不記(許軍423)角書不記、鄭樞、出版社不記、1904、革命党系列[現史 221]角書不記、1903、10回鉛印本[現史 225]1904.一月、鉛印本

G0716

瓜分慘禍預言記 10回

日本女士中江篤濟藏本 中国男児軒轅正裔訳述

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系25

此次校点、排印，即以上海独立社出版的初版本為底本。「東欧女豪傑」「自由結婚」「洗恥記」「女媧石」「多少頭顱」「盧梭魂」と合冊。校点者：景岱。責任編委：周榕芳。実為鄭權著（[大辞1636]にもそうある）[新加49][目白88]

G0717

**瓜分慘禍預言記** 10回

日本女士中江篤濟藏本 中国男児軒轅正裔訳述

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』17 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。曲辰校点。「前言」。「罌粟花」「黒籍冤魂」「負曝閑談」と合冊

G0718

**瓜分慘禍預言記** 10回

日本女士中江篤濟藏本 中国男児軒轅正裔訳述

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「市声」「恨海」「苦社会」「獅子吼」「盧梭魂」「鄰女語」「黄金世界」と合冊。鄭權著

G0719

**瓜分影**（滑稽小説）

蝶

『申報』1912.8.4

[劉民252]

G0720

**呱呱默默**（哀情小説）

半儂（劉半農）

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙 856][大典392][史索-974][系目245][劉民65][父半農174][半農409]

G0721

**瓜禍**（短篇小説）

晨逸

『十日小説』10冊 己酉11.20(1910.1.1)

[彙 2696][大典195][史索-401][系目119]は己酉年十一月廿四<sup>27</sup>日と誤る[編年253][編年1913]第10冊、宣統元年十一月二十日（1910.1.1）[劉晚98][九華259]

G0722

**瓜夢**（短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.27（1911.6.23）

[編年 2217]附章「雜録」欄、宣統三年五月二十七日（1911.6.23）[仁敏14-765]

G0723

**瓜山爪印**（艷情短篇）

双園

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]只<sup>77</sup>園

G0724

**瓜種蘭因** 13場

汪笑儂

初載『警鐘日報』復印單行小本

[阿英54地方戲]首有甲辰(1904)垂虹亭長(陳去病)序,笑儂題詞,莫等閑齋主和韻[阿辛182]1904年刊[阿研624]四題[戲劇2][自由155]甲辰(1904)上海[版補下437]同左[近代113]劇名、後印有單行小本[大辭 1637]近代京劇劇本、又名「波蘭亡國慘」。2本16場、頭本初載『警鐘日報』、後有光緒三十年(1904)單行足本[紀編33]題名のみ[紀編42]京劇劇本、又名「波蘭亡國慘」[鄭編229]地方劇、阿英目錄を引用[鄭編377]題名のみ[史索記67]地方劇、1904[曉岩153]1904創作、京劇「洋裝新戲」[現史 102][現史 247]1904.九月。根據「波蘭衰亡史」改編成戲曲 新排瓜種蘭因

G0725

**瓜種蘭因**

汪笑儂

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

G0726

**瓜州商** (實事小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.4.6(1910.5.14)

[編年 2000]附章「雜錄」欄、宣統二年四月初六日(1910.5.14)[仁敏14-750]

G0727

**寡婦** (苦情短篇)

陶然

『申報』1913.11.10

[劉民261]

G0728

**寡婦淚** (苦情小説)

(欠字)

『申報』1912.8.13

[劉民253]

G0729\*

**寡婦奇案**

佚名

『智群白話報』2-3期 光緒29.2.25-3.25(1903.3.23-4.22)

[彙 767][阿英159]翻譯、期数不記[大典50]は創作とする[大典60]翻譯

[編年96]訳者不詳

[編年 577]第2期、光緒二十九年二月二十五日(1903.3.23)

[編年97]畢

[編年 582]第3期、光緒二十九年三月二十五日(1903.4.22)至本期止、未完  
[劉晚15][慧敏416][清茹報80][楊凱博155][現史 193]第2期1903.3.23至第3期完  
G0730 \*

**寡婦与孤兒**

冰如訊

『旅歐雜誌』26期 1917.12.15

[彙 1758][劉民224]

G0731 \*

**寡婦伝**

老天主堂 施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訊

河北獻臬 張家莊天主堂1920.7 / 1933 小說第9-10冊

[民外4315]宗教小說[現代682]1920.7初版

G0732

**寡老** (滑稽小說)

覺迷

『新聞報』1914.8.28

[劉民283]

G0733

**寡妾**

未署作者名(老白授稿)

台北『台灣日日新報』宣統3.7.27(1911.9.19)

[編年 2261]宣統三年七月二十七日(1911.9.19)轉載『中西日報』[編年 2859]初出[仁敏14-685]

『漢文台灣日日新報』明治44年、轉載『中西日報』

G0734

**寡妾** (實事小說)

老白授稿

旧金山『中西日報』宣統3.8.13(1911.10.4)

[編年 2261][編年 2272]附章「雜錄」欄、宣統三年八月十三日(1911.10.4)原載『台灣日日新報』[編年 2859]轉載[仁敏14-769]原載不記

G0735

**乖乖我的兒** (滑稽小說)

吁儂

『余興』7期 1915.4

G0736

**乖乖我的兒呀** (滑稽小說)

吁儂投稿

『時報』1914.10.13

[劉民326]

G0737

**拐案之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

G0738

**拐匪案**（紀事小說）

超然（陳蝶仙）

『申報』附刊「自由談」1913.12.7

（董智穎）[劉民261]自由談不記

G0739

**拐女子**

[效剛222]查禁書刊

G0740

**拐騙奇談**

[效剛222]查禁書刊

G0741 \*

**怪癡案**（偵探小說）韓璉 CONO<sup>ㄚ</sup>N DOYLE 人鏡學社編訳処訳

人鏡學社 光緒31.8.22(1905.9.20)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE HOUND OF THE BASKERVILLES ” 1901.8-1902.4

[樽本C]「甲辰臘八日成城子識於大我堂」。奥付は訳者人鏡學社編訳処、発行所人鏡學社、印刷所  
 広智書局、光緒三十一年八月廿二日初版[現代897]原著者不記。光緒31年8月（1905年9月）[大典93]  
 著者不詳。人境<sup>ㄚ</sup>學社と誤る[中村C]2部あり[中村S3-60]原作は『降妖記』と同じ[編年143]原著者  
 不記[編年 890]上海・人鏡學社出版、光緒三十一年八月二十二日（1905.9.20）為韓璉 CONAN DOYLE  
 所作、成城子訳[編年 2481]翻譯介紹[編年 2929]光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[劉晚  
 247]原著者不記[慧敏436]原著者不記[涵訳73]角書不記、原著者不記、人鏡學社訳、光緒三十一年[版  
 補下292]角書不記、原著者不記、人鏡學社訳、光緒三十一年[偵探597]角書原著者不記、“ THE  
 HOUND OF THE BASKERVILLES ” 1901.8-1902.4[徐著381]1卷、英国韓璉著、成城子訳、刊年不  
 記。此与「降妖記」復出[現史 276]原作者不記、1905.9.20

G0742 \*

**怪癡案**

人鏡學社訳

広智書局印 光緒31(1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE HOUND OF THE BASKERVILLES ” 1901.8-1902.4

[阿英128]は人境<sup>ㄚ</sup>學社訳と誤る、広智書局印、出版社不記[漢訳2899]著者不詳、人境<sup>ㄚ</sup>學社訳、1905  
 （光緒三十一年）[現代897][大典93]は刊年不記、人境<sup>ㄚ</sup>學社編訳処訳とする[編年 900]人鏡學社社員  
 所訳、『時報』1905.10.28広智書局廣告[編年150]光緒三十一年[編年 925]偵探小説、『時報』  
 1905.12.31広智書局廣告[編年 1075]「怪癡(案)」『時報』1906.10.16広智書局廣告[編年 1197]『時

報』1907.3.24 廣智書局廣告[編年 1244]『時報』1907.6.10 廣智書局廣告[編年 1363]『時報』1907.11.2 廣智書局廣告[編年 1538]偵探小說、『時報』1908.6.18 廣智書局廣告[編年 1702]偵探小說、『時報』1909.2.26 廣智書局廣告[編年 1879]偵探小說、『時報』1909.11.11 廣智書局廣告[大康05]光緒三十二年版[營業560][劉晚247][劉晚408]『時報』1905.10.28 廣告。偵探小說。此書乃人鏡學社社員所訳[劉晚415]『時報』1906.10.18 廣告、「怪燹<sup>ㄉㄨㄢˋ</sup>」[劉晚417]『時報』1907.3.24 廣告[偵探597]“ THE HOUND OF THE BASKERVILLES ” 1901.8-1902.4[文文252]上海廣智書局「奉送小說」廣告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[現史 285]1905

G0743 \*

**怪雌鷄** (童話)

艾耆

商務『婦女雜誌』5卷10号 1919.10

[婦女92]

G0744 \*

**怪島之一夜** (短篇冒險小說)

炎裔訳

『雲南』13号 戊申年3.28(1908.4.28)

[彙 2034]は旧暦「戊申年三月三十日」とするが、三十日は存在しない。編年209で訂正した[大典168]は「怪島之夜」と誤る[史索二125][編年209]光緒三十四年三月二十八日(4.28)[編年 1495]光緒三十四年三月二十日(1908.4.20)[劉晚56][慧敏476]備注に「冷笑叢談」を掲げるが誤り[楊凱博52][楊凱博154]第2年第1号、1908.4.28

G0745 \*

**怪董**

伯魯夫因支著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1921.5

THOMAS BULFINCH “ THE LEGENDS OF CHARLEMAGNE ” 1863

[泰来103]原作不記[泰来 S16-117]原作明記[張治 A138][宏照141]林訳原誤伯魯夫因支為英国人[麗華博157][瓊芳博124頁]翻譯小説、民国十年5月[郭楊94]1921.5

G0746 \*

**怪董** 2卷 上下冊

(英)伯魯夫因支著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1921.5 説部叢書4=3

(馬泰来) THOMAS BULFINCH “ THE LEGENDS OF CHARLEMAGNE ” 1863

[叢書789]説部叢書四集3[民外1122]説部叢書第4集第3編[現代684]説部叢書第4集第3編[商目98]刊年不記[張車369]2卷2冊、1921.5出版、説部叢書第4集第3編

G0747

**怪婦人** (紀實小説)

勗哉

『時報』1917.6.30-7.2

[劉民343]贈有正書券一元二角

G0748

**怪婦人** (寫實小說)

養花軒主

『先施樂園日報』1920.6.9-11

[劉民548]

G0749

**怪國探險記**

釗椎

『青聲週刊』1917.11以降?

[史索二100]

G0750

**怪和尚** (紀事小說)

憐儂

『時報』1917.7.6-7

[劉民343]贈有正書券八角

G0751 \*

**怪乎**

(美) 亞塞李英著 周瘦鵑譯

上海·中華書局1917.6

[劉民662][瘦鵑378]1917.6初版 怪手

G0753 \*

**怪花園** (THE BEAUTY AND THE BEAST)

沈德鴻(雁冰) 孫毓修編纂

上海·商務印書館1919.1 / 1922.9四版 童話1=82

[樽本][現代679]1919.1初版。童話叢書第1集[商目89][茅全附8]童話第一集第八十二編[劉民662]

童話1集82編(柳和城73頁)未収録

G0754 \*

**怪花園**

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

初出の THE BEAUTY AND THE BEAST は不記。署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第八十二編

G0755 \*

**怪花園**

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

初出の THE BEAUTY AND THE BEAST は不記

G0756

**怪家庭** 20回

李涵秋

『時報』附刊「小時報」1922-1923

[大辞 3920]近代白話章回小説。初載1922年『小説<sup>ㄚ</sup>時報』(上海)とする。だが、その事実はない。復載1922年至1923年『時報』附刊「小時報」[大辞3920][大観2-376][紀編68]題名のみ[鄭編344]『小説時報』<sup>ㄚ</sup>、刊年不記

G0757

怪家庭 20回 2冊

李涵秋

上海・震亜書局1926.10.10

[大辞 3920]鉛印単行本[大観2-376]

G0758

怪家庭 (正集 社会小説) 20回 2冊

李涵秋

上海・震亜函書局1931.2再版

[民中09151][通目 654]正集、社会小説、1931.2.10再版

G0759

怪家庭 (続集 社会小説) 20回 2冊

李涵秋

上海・震亜函書局1931.5

[民中09152][通目 655]続集、1931.5.1初版

G0760

怪家庭 (長篇小説) 20回

李涵秋

范伯群主編『維揚社会小説泰斗 李涵秋』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之9

G0761 \*

怪客 (偵探小説)

(周)瘦鷗訳

『礼拝六』36期 1915.2.6

[彙 1181][大典371]著者不詳[史索-1139](修文喬)白話。英国[劉民106][瘦鷗363][偵探623]角書不記

G0762 \*

怪客 (名家小説)

(法)囂俄著 孝宗訳

『小説時報』28号 1916.9

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[梁艶博77]角書不記[梁艶博82][梁艶博184][彙 2710][大典422][史索-421](韓一字)片断[韓08-332]「悲惨世界」片断[韓08-362][現史 47]原作者不記、訳者不記、第28期1916.9

G0763 \*



**怪客**（美国女偵探案之二）

拜蘭訊

商務『婦女雜誌』4卷5-6号 1918.5.5-6.5

[彙 1456][婦女67][劉民159][偵探624]

G0764

**怪履**（破迷小說）

（俞）天憤

『小說叢報』22期 1916.7.20

[大典404][史索一1090]1916.7[系目269][劉民88][現刊2292]刊年不記[現史 38]著者不記、第22期1916.7.20

G0765

**怪旅行**

孝宗

『時報』1915.2.23

[劉民329]

G0766

**怪旅行**

孝宗

『余興』12期 1915.12

G0767 \*

**怪美人**（各国時間 俄国近事）

冷（陳景韓）

『小說時報』3期 宣統1.12.1（1910.1.11）

[彙 2699][史索一406][志梅博99][志梅博160]冷訊、旧曆12/1[志梅博168]1909/12/1新曆旧曆混用[編年 1923]未収録[編年 1932]時間、『時報』1910.2.4 『小說時報』第3期廣告

G0768 \*

**怪美人**（社会艷情小說）

何謙筆述 何海澄口訊 老談潤文

『神州日報』1915.5.5-1916.1.12

[小報270][劉民395]（英）巴爾沙黎原著、1915.5.3-1916.1.12

G0769

**怪夢**

天公

『神州日報』附送 宣統1.12.26(1910.3.5)

[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人。宣統元年(1909)十二月二十六日[劉吳172]1910.2<sup>頁</sup>. 5[編年 1933]標“ 寓言短篇小說 ”、宣統元年十二月二十六日（1910.2.5）

G0770 \*

**怪磨**（神話短篇）

夢蘇記

『新世界』1917.10.20-26

[小報286][史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

G0771 \*

怪男

(法)莫巴桑著 孟文翰訳

北京法政同志研究会『法政學報』2卷3号 1914.3.25

MAUPASSANT 著

[彙 787][大典307][史索二146][韓08-324][韓08-364][劉民56]

G0772 \*

怪人

冷(陳景韓)

『時報』1910.9.26-1911.3.14

[劉晚150](国蕊)冷血記、1910.8.23-1911.2.14[文文79]白話長篇、刊年不記[文文276]宣統二年八月廿三至辛亥年二月十四、白話長篇[志梅博161]訳、旧曆8/23-宣統三年2/14[志梅博169]訳、1910/8/23-10/6、1910/12/19-1911/2/14新曆旧曆混用

[編年 2066]宣統二年八月二十三日(1910.9.26)至十月六日、未完、後又自十二月十九日起、至翌年二月十四日

[編年 2068]宣統二年八月二十七日(1910.9.30)

[編年 2069]

[編年 2069]宣統二年八月二十八日(1910.10.1)

[編年 2071]宣統二年九月初七日(1910.10.9)暫時停刊

[編年 2088]宣統二年十月初六日(1910.11.7)暫告一段落、後又自十二月十九日起繼續連載

[編年 2121]宣統二年十二月十九日(1911.1.19)繼續開始連載

[編年 2158]宣統三年二月十四日(1911.3.14)畢

[飯塚14-109]

G0773 \*

怪人鉄塔

感記

『民立報』庚戌年9.9-10.22(1910.10.11-11.23)

(岡崎由美)押川春浪『冒險小説 怪人鉄塔』東京堂1909.5

[編年272]

[編年 2073]宣統二年九月初九日(1910.10.11)至十月二十二日

[編年274]畢

[編年 2093]宣統二年十月二十二日(1910.11.23)至本日止、未完

[小報277]成記とする。至23節未完[劉晚204][慧敏497][大康95][楊凱博122](日)押川春浪著、1910.10.1<sup>73</sup>-11.23

G0774 \*

怪僧蹤 (革命小史)

(日) 押川春浪著 懺紅訳

『小説時報』20期 1913.11.1

[彙 2705][大典267][史索—417][中村 C]

G0775

**怪声** (紀實小説)

錢石川

『青年声』1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

G0776 \*

**怪石洞** (FORTY ROBBERS KILLED BY ONE SLAVE)

高真長編訳 孫毓修校訂

上海・商務印書館1914.8 / 1922.9八版 童話1=25

“ THE ARABIAN NIGHTS. ”ALI BABA, AND THE FORTY ROBBERS KILLED BY ONE SLAVE.

[現代913][大典309]阿拉伯民間故事、1914.8[樽本]1914.8初版、童話叢書第1集第25冊[商目89][劉民

662]R<sup>77</sup> ORTY ROBBERS KILLED BY ONE SLAVE、童話1集25編(柳和城72頁)未収録[張治 A67]

「天方夜譚」とする、作品名不記

G0777 \*

**怪室**

林兆棠訳

『天籟』4卷3号 1916.11

[現刊1897]

G0778

**怪事** (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.9

[盛京292][盛京録296]文言短篇諷刺小説[劉民363]1917.3.6

G0779 \*

**怪手** (偵探小説) 上下冊

(美) 亞塞李英著 周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.6 / 1936.7十版

[中華376]長篇小説。訳文為文言体[中華百219]同左[民外4034][漢訳2860]角書不記、1917.6初版

[現代676]1917.6初版[劉民662](美) 亞塞李英<sup>77</sup>著[瘦鵑582](美) 亞塞李英作。1617.6初版[偵探634]

角書不記 怪乎

G0780 \*

**怪手印** 上下冊

丁宗一、陳堅編訳

上海・商務印書館1917.4 / 1920.10三版 說部叢書3=21

[叢書787]說部叢書三集21[漢訳3010]著者不詳、1917.4初版、說部叢書三集[現代676]冷風校訂、

說部叢書第3集第21編。上冊「怪手」「昏睡」「失宝」「凍箱」「毒室」「吮血」「双弃」「潜声」。下冊

「死光」「電療」「三時」「血晶」「魔教」「辨奸」「商目96]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平5531]著者を茜蒂とする、訳者不記、1918再版[唐書15]原著者不記、冷風注、1918.6二版、説部叢書[劉民662]説部叢書3集21編[広告2-63]『怪手印』1917.4

G0781

**怪獸**（説部）

漑沃

『賞奇画報』12期 光緒32.8.5（1906.9.22）

[編年 1067]光緒三十二年八月初五日（1906.9.22）[鄧310]作者：稚沃、角書不記、1906のみ

G0782

**怪獸**（短篇小説）

鳳短

『羊城新報』1914.11.27（十統）

[鄧299]

G0783

**怪塔**

蟄庵

『青年進歩』17冊 1918.11

[彙 1936][大典453][史索二166][系目269][劉民227][現史 140]第17冊1918.11

G0784

**怪鉄**（紀事小説）

劍山

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目269]丙辰年十二月（1917）[劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史 60]著者不記、第2年第12期1916.12

G0785

**怪頭顱**

楊喆編

上海・中華書局1932.9十版 中華童話4

[叢書208][涵著92]第四種、民国二年八月[版補下]未収録

G0786

**怪我不是**

某君投稿

『新潮』1卷4号 1919.4.1

「可作為短篇家庭小説罷了」[阿索406]佚名[現期55]著者不記[劉民242]未収録

G0787

**怪現狀**（時事小説）

亦我

北京『益世報』1917.3.18

[劉民514]登『益世白話報』

G0788 \*

**怪新郎** (第五案 A CASE OF IDENTITY)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訊

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第3編 上海·中華書局 小說彙刊57

ARTHUR CONAN DOYLE “ A CASE OF IDENTITY ” 1891.9

[樽本C]

G0789 \*

**怪新郎** (第五案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訊

『福爾摩斯偵探案全集』第3冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ A CASE OF IDENTITY ” 1891.9

(EVA HUNG) [民外0886][漢訊2565] 『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』 [中村 S2-40][現代917][劉民662][偵探630]

G0790 \*

**怪新娘** (第十二案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訊

『福爾摩斯偵探案全集』第4冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR ” 1892.4

(EVA HUNG) [民外0886][漢訊2565] 『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』 [中村 S2-40][現代917][劉民662][偵探630]

G0791

**怪新娘** (紀實神怪)

萊仙

『新世界』1919.7.29-30

[劉民519]

G0792

**怪信封** (短篇小說)

西巫時用

『申報』1918.9.14-19

[劉民275]

G0793

**怪信封** (短篇小說)

陳鉞

『申報』1918.9.20-23

[劉民276]

G0794 \*

**怪洋灯**

徐傳霖編訊

上海中華書局1933.10十版 世界童話2=29

[叢書329]

G0795 \*

**怪医案** (偵探小說)

(美)企格林著 商務印書館訊

上海·商務印書館 光緒34(1908)

[阿英128]角書不記[漢訳2830]角書不記、1908(光緒三十四)[現代908]は上海商務印書館訳述とする[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)袖珍小説[編年229]光緒三十四年[編年 1484]標「袖珍小説」12章、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年(1908)二月出版[編年 1491]偵探小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年 1492]偵探小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 1687][編年 2929]光緒三十四年版[編年 2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[唐平5532]角書訳者不記、1908.2[唐書6]角書不記、訳者：商務印書館編訳所、1908.2初版[營業377][劉晚247][慧敏485][涵訳63]角書不記、本館訳、光緒三十四年[版補下314]角書不記、商務印書館訳、光緒三十四年[偵探613]角書不記[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告

G0796

**怪異叢談** (筆記小説) 上下卷

進化書局編輯

上海·進化書局1920.7

[民中07729]

G0797

**怪異談**

任邱醉翁

『北京新報』1920.7.8

[劉民588]

G0798 \*

**怪指環** (A MYSTERIOUS WEDDING RING 写情小説)

(美)喬治雪兒噉夫人 MRS. GEORGIE SHELDON 著 常覺、(陳)小蝶訳

中華圖書館『女子世界』1-6期 1914.12.10-1915.7.6

[彙 1362][大典311][史索二155][劉民142]

G0799

**怪状** (諧談)

鉄樵(惲樹珏)

『振華五日大事記』37期 光緒33.9.5(1907.10.11)

[編年 1351]第37期、光緒三十三年九月初五日(1907.10.11)[彙 2194]

G0800 \*

**棺材匠**

(俄)蒲軒根著 毋我訳

『小説時報』17期 1912.12.1

PUSHKIN 著

(渡辺浩司)Александр Сергеевич Пушкин(ALEKSANDR SERGEEVICH PUSHKIN)“ Повести покойного Ивана Петровича Белкина (POVESTI POKOINOGO IVANA PETROVICHNA BELKINA)” 1831中の“ Гробовщик (GROBOVSCHIK)”

[付俄83]『小説時報』17号表紙本文写真あり。原作不記[彙 2704][史索—413](周發祥)「別爾金小説集」之一篇[中村C][祖毅733]普希金、毋我訳[付116]1912[付俄18](李定)普希金

G0801\*

**棺材匠** 2章

(俄)蒲軒根(普希金)著 毋我訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

PUSHKIN 著

(渡辺浩司)Александр Сергеевич Пушкин(ALEKSANDR SERGEEVICH PUSHKIN)“ Повести покойного Ивана Петровича Белкина (POVESTI POKOINOGO IVANA PETROVICHNA BELKINA)” 1831中の“ Гробовщик (GROBOVSCHIK)”

(周發祥)「別爾金小説集」之一篇。原載『小説時報』第17期(1913)

G0802

**觀察使** (短篇小説)

徐州濟航

『申報』1914.1.9

[劉民262]

G0803

**官娼** (諧談小説)

未署作者名

『通學報』3卷4冊(總40冊)光緒33.1.17(1907.3.1)

[編年 1179]第3卷第4冊(總第40冊)光緒三十三年正月十七日(1907.3.1)『羊城(日)報』[編年 2859]轉載、初出は『羊城報』

G0804

**官場百態 1**

哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

李伯元「官場現形記」

G0805

**官場百態 2**

哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

吳趸人「二十年目睹之怪現狀」

G0806

**官場百態 3**

哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

李伯元「文明小史」「活地獄」「中國現在記」

G0807

**官場百態 4**

哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列

曾孟樸「孽海花」、歐陽鉅源「負曝閑談」、吳趸人「近十年之怪現狀」

G0808

**官場百態 5**

哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列

劉鉄雲「老殘遊記」、王濬卿「冷眼觀」、黃小配「廿載繁華夢」、張春帆「宦海」

G0809

**官場醜史**

上海聖約翰書院學生

1899演出

[戲劇1]上海聖約翰書院學生演於1899年聖誕節晚會

G0810

**官場風流案** (社会小説 絵図) 13章

李韻

改良小説社 説部叢書

[中村][中村53-41]李韻のみ[樽本C][樽本][編年 1663]13章、光緒三十四年(1908)十一月出版[編年 1773]1冊、『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[蘇亮13]初集[蘇亮13]光緒三十四年(1908)十一月

G0811

**官場風流案** 3冊

李韻、(二集)董狐、(三集)天夢

上海・改良小説社 光緒34(1908)、宣統1(1909)

[澤田 S1-18][西諦補1050][阿英80]「官場風流案」、李韻著。光緒三十四年(1908)刊。二集、董狐著。三集、天夢著。宣統元年(1909)刊。改良小説社版。3冊[提要1075]未見[書坊681-3]宣統元年鉛印[書坊訂913-9]3集、光緒三十四年至宣統元年印行[系目275][古大949][編年230]光緒三十四年、宣統元年[編年 1686]1冊、『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年 2929]光緒三十四年版[編年 1939]三集、天夢著、宣統元年(1909)出版[編年 1965]「官場風流」初二三集、『天鐸報』1910.3.24改良小説社廣告[編年 2206]全集3冊、『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[大康107-15]一集13章、光緒三十四年(1908)十一月上海改良小説社出版。此書二集、三集現未見[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-562]之一二、『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進步社廣告[編年 1960]未収録[仁敏14-564]「官場風流」初二三集、『天鐸報』1910.3.24改良小説社廣告[自白88]未見[古提745]李韻著[古提766]「官場風流案二集」で収録。董狐著、1909改良小説社刊本[古提766]「官場風流案三集」で収録。天夢著。1909改良小説社刊本[劉晚247]

G0812

**官場風流案** (社会小説) 二、三集

董狐、天夢共著



上海・改良小説社 宣統1-2(1909-1910) 説部叢書

[系目275]説部叢書[編年 1827]二集、『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年258]宣統元年[編年 1848]二集、宣統元年(1909)七月出版[編年 1943]三集、『申報』1910.2.13改良小説社広告[大康107-15]此書二集、三集現未見[目白88]未見[劉晚247]説部叢書[蘇亮13]宣統元年

G0813

**官場風流史**

小説叢報社1916

[效剛224]查禁書刊、小説叢報社、民国五年出版

G0814

**官場怪現狀** ( 絵図 ) 10回 2冊

陸士諤

大声小説社、鴻文書局 宣統3.9(1911)

[付118]表紙奥付写真あり。表紙は「絵図官場怪現狀」[澤田 S1-18][阿英80]鴻文書局不記[提要1235]未見[民中09199]絵図、1911.9初版[大典220][全書127]清代小説、未見とする[歴近514]社会小説、又称「絵図官場怪現狀」[系目275]大声小説社、宣統三年1911[古大955][書坊訂1017-1]大声小説社、宣統三年印行[編年290][編年 2219]一名宦海燃犀、『女界風流史』1911広告[編年 2289]宣統三年(1911)九月出版[編年 2929]宣統三年版[大康107-31]宣統三年(1911)九月出版[目白88]未見[古提699][劉晚247]1911年[田陸36]1911.9[田陸392頁]「絵図官場怪現狀」1911.9

G0815

**官場鬼魅記** ( 社会小説 ) 20回

涪州宋君

『漢口中西報』光緒34.1.8(1908.2.9)

[編年 1448]光緒三十四年正月初八日(1908.2.9) 該紙には見えないという[仁敏14-475]『漢口中西報』1908.2.9小説預告

G0816

**官場話** ( 滑稽短篇 )

澹園

『新聞報』1914.9.3

[劉民283]

G0817

**官場穢史** ( 最新小説 )

不詳

宣統3.7(1911)

[編年 2256]『時事新報』1911.9.8広告、準於中秋前出版

G0818

**官場救月蝕** ( 班本 )

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午6.15(1906.8.4)

[廷亮180]新舞台欄

G0819

**官場離婚案** (社会小説) 12章

天夢著 憂天生評

上海・改良小説社 宣統2(1910) 説部叢書

[提要1206]説部叢書[大典204]説部叢書[近大655]長篇小説[歴近497]社会小説、説部叢書、又称「**繪図官場離婚案**」[古大966]石印本、11章とする[編年277]宣統二年石印本、説部叢書[編年 2130]宣統二年(1910)出版、説部叢書[編年 2155]繪図、『**申報**』1911.3.5改良小説社廣告[編年 2205]『**民立報**』1911.6.3改良小説社廣告[編年 2929]宣統三年版[編年294][目白88][古提766][劉晚247]説部叢書

G0820

**官場離婚案**

天夢著

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[澤田 S1-18][阿英80][書坊訂913-53]宣統二年印行[系目275][劉晚247]

G0821

**官場離婚案**

(天夢著)

上海・集成圖書公司 宣統2(1910)

[書坊訂894-11]鉛印行

G0822

**官場秘密史** 32回

天公

『**社会官場秘密史**』天津・百花文藝出版社1993.8 新版秘蔵本民国小説田若虹「天公即陸士諤」。金剛、常庚整理、「**社会秘密史**」と合冊

G0823

**官場秘密史** 32回

天公

『**宦海沈浮**』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品百姓藏書編委会「前言」「出版説明」。田若虹「天公即陸士諤」。「**官場維新記**」「**後官場現形記**」「**宦海昇沈録**」「**冷眼觀**」「**宦海**」「**中国現在記**」「**大馬扁**」と合冊

G0824

**官場十变相**

選

『**申報**』光緒34.12.11(1909.1.2)

[編年 1666]光緒三十四年十二月十一日(1909.1.2)

G0825

**官場維新記** 16回 2冊

佚名著

民国

鉛印[紹良456]排印本[近大1039]鉛印本 新党陞官發財記

G0826

官場維新記 16回

佚名著

[阿英174]線装本2冊[提要969]「新党陞官發財記」のなかで紹介、民国鉛印本[系目275]民国年間、鉛印、線装本2冊[劉民662]民国 新党陞官發財記

G0827

官場維新記 16回

佚名著

上海・古典文学出版社1956.6

「新党陞官發財記」のこと[景深342][増田154]([新加49])([新加50])([新加240])[全書614]「新党陞官發財記」で収録[目白433]「新党陞官發財記」で収録[樽本][学大1594]「新党陞官發財記」で収録[中外369]中篇譴責小説、1956年版[古目159] 新党陞官發財記

G0828

官場維新記 16回

佚名著

中華書局上海編輯所編輯 北京・中華書局1959.11

趙景深「序」這本書原名「新党昇官發財記」，簡稱「新党發財記」，光緒三十二年(1906)作新社刊行[樽本][目白433]「新党陞官發財記」で収録[中華百514][古目159]中華書局上海編輯所1959.11  
新党陞官發財記

G0829

官場維新記 16回

佚名著

台湾・世界書局1968.11再版

「文明小史」「負曝閑談」と合冊[新加50][目白433]「新党陞官發財記」で収録[古目299]1976  
新党陞官發財記

G0830

官場維新記 16回

『官場現形記』台湾・桂冠圖書股份有限公司1983.2.15 / 1995.1再版九刷 中国古典文学名著

「官場現形記」と合冊。官場維新記提要、吳相湘「維新与保守」[目白433]「新党陞官發財記」で収録 新党陞官發財記

G0831

官場維新記 16回

無名氏

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加49]([新加240])[目白433]「新党陞官發財記」で収録 新党陞官發財記

G0832

官場維新記 16回

佚名

『中国近代文学大系』2集7巻小説集五 上海書店1992.12

本篇據上海古典文学出版社1956年6月版[目白433]「新党陞官發財記」で収録 新党陞官發財記

G0833

官場維新記 第1-4回

佚名

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代巻5』太原・北岳文藝出版社1994.4

新党陞官發財記

G0834

官場維新記 16回

佚名

『二十載繁華夢』石家莊・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

黎明校点注釈。二十載繁華夢と合集 新党陞官發財記

G0835

官場維新記 16回

佚名著

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「官場秘密史」「後官場現形記」「宦海昇沈録」「冷眼觀」「宦海」「中国現在記」「大馬扁」と合冊 新党陞官發財記

G0836

官場齷齪記 (短篇紀実)

厭物

『新世界』1920.10.22-24

[劉民523]

官場現形記 60回

南亭(李伯元)

以下の4種に大別する

1. 原本系(『世界繁華報』連載にもとづく)
2. 増注本系(欧陽鉅源が注をつけたもの)
3. その他
4. 民国以後の版本

1. 原本系

G0837

官場現形記 60巻

南亭(李伯元)

『世界繁華報』光緒29.4(1903)?-光緒31.6(1905)?

[中村53-41]李伯元のみ、光緒廿七年<sup>77</sup>[阿三206][楷第231][澤田 S1-14][澤田 Y2-8][魏李72]約在1903年四月至1905年六月排日連載[魏李115]同左[提要863][大辞 3991]近代白話章回小説、約初載於光緒二十九年三月至三十一年五月(1903.4-1905.6)上海『世界繁華報』[大典51]は南亭亭長<sup>78</sup>、1903.4-1905.12とする[史索二205]([新加50])([新加51])[全書127]清代小説、1903年4月至1905年6月間。説明して林薇は「小説第5編(第49至60回)筆力稍懈、有的学者疑是他人続作、而非李宝嘉手筆」と誤る[近大655]小説[歴近153]譴責小説[系目275]角書を譴責小説とするのは誤り。上海『世界繁華報』1903.4-1905.6[古大874][通典563]近代章回小説、王立言は「約於光緒二十九年三月(1903年4月)至三十一年五月(1905年6月)印行」とする

[編年98]

[編年 593]光緒二十九年四月開始連載

[編年142]六月畢

[編年 866]光緒三十一年六月畢

[編年 2860]初出 「請看官場之現形」[古提685](唐葢21)参考:1903年4月至1905年6月在『世界繁華報』上連載、署名南亭亭長<sup>77</sup>[劉晚247]世界繁華報館,1903年?-1905年末?とする[清茹報78]第1-56期,光緒二十九年四月二十(1903.5.16)至光緒三十一年六月二十五(1905.7.27)とする[近代306]小説名、1903.4-1905.6。1905年以後多次再版印刷[学大1591]章回小説[廣告1-137]狄霞晨は、連載於1903年4月至1905年6月とする[廣告1-159]狄霞晨は、連載於1903年5月至1905年11月とする[廣告1-169]周羽「1903年至1905年在『世界繁華報』連載発表」[紀編21]祝均宙「1905年6月<sup>77</sup>因作者去世,連載終止,這時已經發表到第五十五回」と誤る[鄭編210]本年(1903)起開始写作「官場現形記」,辺写辺登在自己主編的『繡像小説』<sup>77</sup>半月刊上と誤る。典拠に魏紹昌論文[魏李113]をあげるが該当箇所はない。正しくは『世界繁華報』[鄭編217]晚清四大著名譴責小説、1903[鄭編218]題名のみ[鄭編219]1903.4日曆-1905.6日曆「書未完,作者即去世,後数回由其友人茂苑惜秋生(歐陽巨源)続写完成第五編」<sup>77</sup>[史索記64]1903.4日曆-1905.6日曆[現史 143][現史 200]1903.五月至1905.六月止[現史 274]1905.七月完

G0838

**官場現形記** 部分

南亭(李伯元)

『世界繁華報』光緒29.7.20(1903.9.11)-31.2.3(1905.3.8)

現存する『世界繁華報』のマイクロフィルムで見ることが可能。確認できるのは第11回から第49回のごく一部分

[小報266][廣告1-138]『世界繁華報』1903.10.22第14章、吳門遊俠子「読「官場現形記」看!看!看!」、『遊戯報』1903.12.27廣告 樽本照雄編『官場現形記資料』清末小説研究会2003.6.1 清末小説研究資料叢書4

G0839

**官場現形記** 60回

南亭(李伯元)

世界繁華報館 光緒癸卯(1903)

分冊刊行 1編12巻6冊 全5編30分冊。

初編巻1-12 光緒二十九年八月十六日(1903) /

續編卷13-24 光緒三十年二月(1904)推定 /  
 三編卷25-36 光緒三十年七月(1904)推定 /  
 四編卷37-48 光緒三十一年二月(1905)推定 /  
 五編卷49-60 光緒三十二年正月(1906)推定  
 [阿英80]南亭亭長(李伯元)、線裝30冊[阿研417][編年 1438][魏李72]線裝6冊12回、共計30冊。  
 1903.9-1905年底前陸續印行[魏李115]初編1903年九月、續編1904年四月以前、三編1904年十一月以  
 前、四編和五編的出版期不可考(至遲在1905年內、最遲不會後於1906年正月)[大辭 3991]光緒  
 二十九年八月至約三十一年十一月(1903.9-約1905.12)線裝3<sup>37</sup>[30]冊[景深723128: 3]「光緒二十九  
 年(1903)」とする。37-48回6冊[提要863]『世界繁華報』排印本([新加50])([新加51])[全書127]  
 於1903年9月至1905年年底陸續印行[近大655]陸續行印單行本、詳細不記[歷近153][通典564]光緒二  
 十九年八月(1903.9)至三十一年十一月(1905.12)  
 [編年109]自本月(1903年九月)至光緒三十一年底、世界繁華報館分冊刊行「官場現形記」  
 [編年 626]12回、『世界繁華報』1903.9.8出書予告[編年 644]12卷、『新聞報』1903.10.20廣告[編  
 年 646]6本、『世界繁華報』1903.10.22廣告[編年 647][編年 650]『世界繁華報』1903.11.12世界  
 繁華報館廣告  
 [編年 651]初編12回6冊、上海<sup>73</sup>繁華報館、光緒二十九年(1903)九月出版、序署「光緒癸卯中秋  
 後五日茂苑惜秋生(歐陽鉅源)」  
 [編年 669]6本、『遊戲報』1904.1.23廣告[編年 687]初編二編、二月初出書、『遊戲報』1904.3.15  
 廣告[編年 1787]全集15冊、宣統元年(1909)四月小說進步社出版書目[編年 2929]光緒二十九年  
 版  
 [編年121]二編6冊、至遲於本月(1904年四月)  
 [編年 690]續編『新聞報』1904.3.25廣告  
 [編年 695]二編、13-24回、光緒三十年二月出版  
 [編年 705]初續兩編、『新聞報』1904.5.18廣告[編年 714]初編續編、『時報』1904.6.12世界繁華報  
 館廣告[編年 714]正統、『時報』1904.6.12新民叢報支店廣告[編年 715]正統、『時報』1904.6.12新  
 民叢報支店廣告[編年 721]初編再版、二編、三編六月出書、『時報』1904.6.29世界繁華報館廣告  
 [編年132]三編6冊、至遲於本月(1904年十一月)  
 [編年 736]三編第25-36回、光緒三十年六月出版  
 [編年 741]三編、『中外日報』1904.8.30廣告  
 [編年 766]『新聞報』1904.11.8廣告。南亭所著「官場現形記」初二三三編廣告。「前有日商朝日  
 洋行出售洋裝翻刻本、蒙日本領事諭令停賣、并函請會審、分府黃司馬將托銷之席粹甫佞案嚴訊」  
 (注:李伯元の世界繁華報館が日本知新社の海賊版を提訴した 日本知新社海賊版を参照のこと)  
 [編年 768]『時報』1904.11.21<sup>73</sup>[17]三編出版廣告。世界繁華報館「近有席粹甫以翻刻本出售、已  
 蒙會審公堂允准出票提拘」  
 [編年 769]『新聞報』1904.11.22世界繁華報館廣告「翻刻「官場現形記」者看、看、看!出售翻  
 刻「官場現形記」之席粹甫前因抗佞不到、經公堂出票拘提、昨日解訊、奉會審憲判席粹甫先枷三  
 天」/同日『中外日報』にも掲載  
 [編年 2963]一二三集、光緒三十一年香港寶雲樓書莊代售[編年 718]『世界繁華報』1904.6.17廣  
 告[編年 850]一二三集、『唯一趣報有所謂』1905.6.4廣告



[編年151]四編6冊、五編6冊、光緒三十一年  
 [編年 824]四編、『時報』1905.4.6廣告[編年 824]四編、『中外日報』1905.4.6廣告  
 [編年 833]四編、37-48回、光緒三十一年（1905）三月出版  
 [編年 904]第五編、『新聞報』1905.11.15廣告  
 [編年 910]五編第49-60回、光緒三十一年（1905）十月出版  
 [編年 926]全書四編、『時報』1906.1.8廣告[編年 933][編年 936][編年 954][編年 997][編年 1007][編年 1138][編年 1339][編年 1448][編年 1459][編年 1689][編年 1865][編年 1969][編年 2050][編年 2104]李南亭[編年 2111]南亭亭長[編年 2112]南亭亭長、武進李伯元同徵寶嘉[編年 2142]李南亭[編年 2357]自著介紹[大康15]『新聞報』1904.7.16世界繁華報館廣告[目白89]於光緒二十九年九月至三十一年年底[五百1582]清代白話長篇譴責小說、光緒二十九年（1903）上海『世界繁華報』排印本[學大1591]鉛印本[廣告1-136]60回[廣告1-137]分五編六十回。從1903年起，分編由上海世界繁華報館印行[廣告1-138]『世界繁華報』1913.12.16廣告『官場現形記』初統一二三編目錄。『世界繁華報』1904.6.17廣告[廣告1-157]初編續編、『時報』1904.6.12世界繁華報館出版小說[廣告1-159][廣告1-169]三編、『時報』1907.9世界繁華報館廣告[鄭編219]自本年（1903）起，分編由上海世界繁華報館印行[鄭編250]題名のみ[史索記71]題名のみ[鄧319]1903年上海『世界繁華報』排印本[現史 200]「書未完、作者即去世、後數回由其有人茂苑惜秋生（歐陽鉅源）續寫完成第五編、共60回」と誤る[現史 211]『世界繁華報』1903.9.8廣告「本館特將前十二回先行刊印成書」[現史 227]『遊戲報』1904.3.5与6「『官場現形記』序」[現史 232]2編6冊1904.五月[現史 235]『世界繁華報』1904.6.17廣告[現史 235]『笑林報』1904.6.23廣告[現史 254]3編6冊1904.十二月[現史 266]三版1905.二月[現史 286]4編6冊、5編6冊1905

G0840

**官場現形記**

南亭（李伯元）

世界繁華報館 光緒癸卯8.16(1903.10.6)

5編60卷20分冊 無署名（憂患余生[連夢青]）「序」 茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 扉「光緒癸卯八月既望」

（東洋文庫）[阿研178]佚名「叙」按此叙僅見於1903年世界繁華報館刊本『官場現形記』卷首、後茂苑惜秋生注本及其他翻本皆不載、茂苑惜秋生「叙」[理論52]茂苑惜秋生叙[理論55]原作未署名、後有署作者為「憂患余生」者[理論554][理論557]遲雲「官場現形記」序、『遊戲報』2317-8号1904[阿閑71][阿閑72]我還懷疑「官場現形記」的最後幾回，也是此君（歐陽鉅源）所統。無署名「序」を憂患余生とするのは、郭紹虞、羅根沢主編『中国近代文論選』上、北京・人民文学出版社1959.9 / 1981.1第三次印刷、208頁[中村 Y33-33]同左、憂患余生（連夢青）[書坊651-1]光緒二十九年鉛印[書坊訂837-1][增田154][樽本 C][劉晚248]東洋文庫と注記する[劉晚398]『遊戲報』1903.12.27廣告[劉晚402]『時報』1904.6.12廣告、初編、續編[編年 668]『同文滬報』1904.1.17廣告[編年 669]遲雲「官場現形記」序、『遊戲報』2317号（1904.4.19）、2318号（1904.2.5）此序實作於本年（光緒二十九）十月

G0841

**官場現形記**

日本吉田太郎（李伯元）

日本知新社 光緒30.6(1904)

初編12卷1冊 洋装 表紙は「官場現形記 / 初編 / 日本知新社」 実は日本を前面に押し出した中国人商人席粹甫による海賊版

[樽本][樽本C][阿三206][阿英81]翻本[魏李72]刊印日期均署光緒三十年(1904) ...其時全書尚未出齊、此日期恐不確、實際出書當在1905年之後、と説明する。原物は未見らしい。12巻だけの1冊だから時期的に矛盾するところはない。魏紹昌の誤り[提要863]阿英『晚清小説史』を引用し「顯系偽作」と誤る([新加50])([新加51]) [歴近154]巻数不記、鉛印本[系目275]鉛印本[目白89]は「此署年不確」と誤る[五百1582]鉛印本[劉晚248]日本吉田太郎(李伯元)とする[鄭編219]原書翻印本[偽訳11]偽作とするが、ただの海賊版[偽訳24]今人很少有人想到它也趨過一次偽訳的“渾水”とするは誤り。偽訳ではない

[編年123]未収録

[編年 736]未収録 /

以下は、関連する新聞広告。『時報』1904.9.2世界繁華報館廣告 /

[編年 756]洋装「官場現形記」『中外日報』1904.10.14日商朝日洋行廣告。同左1904.10.15、日本吉田太郎不記 /

[編年 756]洋装「官場現形記」初編二編三編『中外日報』1904.10.15日商朝日洋行知新社發行所廣告。日本吉田太郎不記 /

洋装「官場現形記」『中外日報』1904.11.5廣告、日本吉田太郎不記 /

『中外日報』1904.11.13世界繁華報館廣告 /

[編年 768]『時報』1904.11.21<sup>23</sup>[17]三編出版廣告。世界繁華報館「近有席粹甫以翻刻本出售、已蒙會審公堂允准出票提拘」日本吉田太郎不記

[編年 768]洋装「官場現形記」『中外日報』1904.11.21廣告。本社經理人席粹甫、知新社主人弼本氏啓。日本吉田太郎不記

[編年 769]『新聞報』1904.11.22世界繁華報館廣告「翻刻「官場現形記」者看、看、看！出售翻刻「官場現形記」之席粹甫前因抗伝不到、經公堂出票拘提、昨日解訊、奉會審憲判席粹甫先枷三天」 /

同日『中外日報』『時報』にも掲載。日本吉田太郎不記 /

(樽本注)『中外日報』1904.11.22「抗伝枷示 繁華報館李伯元。控席粹甫冒日本人名。翻印官場現形記。奉伝三次。席抗不到案請究。司馬判席枷示三天。以為抗伝者戒」 / 『同文滬報』1904.11.22「抗伝枷示 繁華報館前控席粹甫冒日本人名翻印官場現形記一案曾由黃司馬飭差伝訊乃被告屢伝不到司馬即飭差協探往提昨晨到案司馬以席藐視公堂抗伝不到大怒判先枷示三天期滿再行訊究」 / 『時報』1904.11.22「翻刻書者枷号示衆 翻刻官場現形記之席粹甫前奉公堂伝訊乃竟抗不到案而又明目張胆登報出壳突屬藐視已極嗣經黃司馬出票拘提昨日早堂由捕房解請訊懲奉堂判先行枷号三天以為抗伝者戒至其翻刻存案書籍以及日本領事函請追究假冒東洋人各節真行訊究(後略)」

[編年 991]

[大康15]『中外日報』1904.10.15知新社廣告

[大康15]『中外日報』1904.11.21知新社主人弼本氏。樽本注：166頁「盜版者は日本東京金港堂、運往中国代銷的是朝日洋行知新社」などと根拠のない妄想を主張している。捏造である[現史200]1904年、尚有托名日本知新社、改署吉田太郎作的原書翻印書



G0842

**官場現形記**

南亭（李伯元）

上海・世界繁華報館校刊 光緒乙巳1(1905)三版

茂苑惜秋生（欧陽鉅源）序 4編48巻24冊（汪原放）

[景深723128: 2]36<sup>73</sup>-24回、37-48回18冊（[新加51]）[編年136]1905年正月三版[編年 809]三版、初二三編、光緒三十一年（1905）正月（唐蔵21）表紙写真に光緒乙己<sup>73</sup>正月三版[唐書6]1至18冊、李宝嘉<sup>73</sup>、1905.1三版、線装鉛印[劉晚248]1905年三版[劉晚398]『遊戯報』1904.1.9広告[紹良455]4編48回1905排印本[漫歩166][純15]初編、続編24巻12冊、出版社不記、1904、鉛印本

G0843

**官場現形記**

南亭（李伯元）

世界繁華報館1905

[西諦6303]巻1-10, 13-46、22分冊[提要863][書坊651-3]光緒三十一年鉛印[書坊訂837-3]同左[五百1582]鉛印本[劉晚248][古提685]清光緒三十一年（1905）『世界繁華報』社鉛印本[紀編21]祝均宙「1905年9月<sup>73</sup>、世界繁華報館出版単行本、共五編六十回、其後五回為欧陽鉅元続写<sup>73</sup>」

G0844

**官場現形記** 60巻

南亭（李伯元）

世界繁華報館 光緒丙午1(1906)五版

5編60巻30分冊 茂苑惜秋生（欧陽鉅源）序

（大阪市立大学）（[新加51]）[近大655]光緒在三十二年（1906）又出版了60回全書[古大874][通典564]で王立言は「光緒三十二年正月（1906年2月）世界繁華報館出版全書」とする[樽本C][編年152]光緒三十二（1906）年正月五版[編年 949]五版、光緒三十二年（1906）正月出版[全書127]光緒三十二年正月...60回全書、分訂線装30冊[劉晚248][純15]初編12巻6冊、1906、線装[広告1-169]60回版本1906

G0845

**官場現形記** 部分

南亭（李伯元）

樽本照雄編『官場現形記資料』清末小説研究会2003.6.1 清末小説研究資料叢書4

現存する『世界繁華報』のマイクロフィルムで確認できる「官場現形記」第11回から第49回のごく一部分をそのまま影印

G0846

**官場現形記**

南亭（李伯元）

発行所、刊年不記

木版 巻21-24 2冊 組版は世界繁華報館本と同じ[樽本][樽本C]

## 2. 増注本系

G0847

**官場現形記**

南亭(李伯元)(欧陽鉅源増注)

世界繁華報館 刊年不記

巻37-42, 46-60 7冊 鉛印[樽本][樽本C]樽本注:世界繁華報館が刊行するこの活版印刷の存在は、欧陽鉅源増注を李伯元が許可していた証拠となる

G0848

**官場現形記** (増注絵図)

(南亭 李伯元)(欧陽鉅源増注)

粵東書局 光緒甲辰冬月(1904)

4編48巻12冊 石印 茂苑惜秋生(欧陽鉅源)序

(拓殖大学)[阿三206][楷第231]有注、6編76回[現在89]増注絵図不記、李宝嘉、18冊、出版社不記、光緒30、同二十四本[魏李72]刊印日期署光緒三十年(1904)...其時全書尚未出齊、此日期恐不確、實際出書当在1905年之後[提要863][書坊661]は60回、光緒三十二(1906)。光緒三十一(1905)とするのは光緒三十の誤り([新加50])([新加51])[歴近154]石印本[系目275]石印本[古大875][通典564]石印本[樽本C][編年131]1904年十月石印本[編年135]6編76回、末回結云:尚有続編。1904[目白89]此署年不確と誤る[五百1582]石印本[古提685][劉晚248]拓殖大学と注記する(唐蔵21)参考:粵東書局本有茂苑惜秋生の評点[唐書12]「増注絵図官場現形記」、1至8冊、著者:李宝嘉、1904初版、線装石印[純15]初編36巻9冊、石印本、線装[学大1591]石印本、刊年不記[広告1-170]表紙写真あり、1904年粵東書局石印口袋本書影[鄭編219][現史 200]1904[現史 251]増注絵図不記、1904.十一月[現史 258]「増注絵図官場現形記」1904

G0849

**官場現形記** (増補絵図)

武進李伯元著 欧陽鉅元増註

上海・崇本堂 宣統1(1909)二月訂正初版

5編60巻15冊 石印線装本 崇本堂「賞格」あり

(東京大学)[魏李72]「増注絵図官場現形記」崇文<sup>ㄙ</sup>[本]堂石印本、宣統元年(1919<sup>ㄙ</sup>)2月改訂初版。欧陽死於1907年暮冬、此批注不知是否假冒。魏紹昌の誤り[提要863]石印本([新加50])([新加51])[歴近154]石印本、刊年不記[系目275]石印本[古大875][通典564]「増注絵図官場現形記」崇文<sup>ㄙ</sup>[本]堂石印本[樽本C][書坊訂830-2]60回、宣統元年石印[書坊訂837-5]「滬遊雜記」60巻、上海・世界繁華報館、光緒三十二年石印とするがあやしい[書坊訂968]「滬遊雜記」、崇古<sup>ㄙ</sup>堂、宣統元年石印[書坊訂995]増補絵図、上海・榮<sup>ㄙ</sup>本堂、宣統二<sup>ㄙ</sup>年石印[編年237]「増注絵図官場現形記」、増注者欧陽鉅源、二月。書前扉頁題「滬遊雜記」[編年 1869]全集出版、宣統元年九月初六日(1909.10.19)崇本堂廣告[目白89]「増注絵図官場現形記」[五百1582]石印本[古提685][劉晚248][紹良455]60回15冊、訂正排印本1909[純15]60巻15冊、石印本[純15]5編60巻2冊、石印本[学大1591]石印本、刊年不記[鄭編219]崇善<sup>ㄙ</sup>堂石印本[徐著341]15冊、石印本、刊年不記[現史 200]崇善<sup>ㄙ</sup>堂1909、石印本

G0850

**官場現形記** (増注)

南亭(李伯元)(欧陽鉅源増注)

樽本照雄編 清末小説研究会2002.6.1 清末小説研究会資料叢書 2

巻37-42, 46-60 7冊 世界繁華報館本の影印。王学鈞「世界繁華報館「官場現形記」増注本影印序」、樽本照雄「『増注官場現形記』について」[樽本]

G0851

**官場現形記** (増注絵図)

(南亭 李伯元) (欧陽鉅源増注)

発行所、刊年不記

(東京外国語大学諸岡文庫) 巻1-4.13-28 (崇本堂本) 巻37-38、46-48、52-60 (粵東書局本) 石印 茂苑惜秋生(欧陽鉅源)序

[樽本C]

G0852

**官場現形記** (増注絵図)

武進李伯元著 欧陽鉅元増注

崇本堂 刊年不記

巻1-36 (崇本堂本) 巻37-60 (粵東書局本) 石印 5編60巻17冊 茂苑惜秋生(欧陽鉅源)序 題簽は「増注絵図」、扉は「絵図」のみ。「中国近代文学大系」はこの版本を崇本堂宣統二<sup>73</sup>年(1910)本と断定する。その根拠は不明

[樽本]2部[樽本C]東大東文研仁井田文庫本は照相石印本とする[書坊訂830-1]36巻、光緒二十九年石印

G0853

**官場現形記** (増注絵図)

(南亭 李伯元) (欧陽鉅源増注)

崇本堂? 刊年不記

4編48巻12冊 石印 茂苑惜秋生(欧陽鉅源)序

G0854

**官場現形記** (増注絵図 滄游襟記)

(南亭 李伯元)(欧陽鉅源増注)

発行所、刊年不記(崇本堂)

全5編巻60 17冊 石印 茂苑惜秋生(欧陽鉅源)序

(山口大学)初続三編36巻9冊[魏李72]書前扉頁題「滄游雜記」4字、不解何意[樽本C][唐平4737]「滄游雜記」を書名とする、茂苑惜秋生著、出版社不明、1903<sup>73</sup>とする[唐書584]「滄游雜記」で収録、初編、続編、三編、四編、五編、共60巻、17冊、茂苑惜秋生、出版社刊年不記、線装鉛印[編年 1721]「滄遊雜記」、上海・崇本堂、宣統元年(1909)二月出版

### 3. その他

G0855

**官場現形記**

南亭(李伯元)

発行所不記 光緒甲辰(1904)4再版

3編36卷18分冊 茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序  
(大阪大学)[樽本C]東大東文研(雙)[劉晚248]

G0856

**官場現形記** (增註絵図)

(南亭 李伯元 歐陽鉅源)

(粵東書局?) 刊年不記

6編卷61-76 4冊 石印 題簽は「絵図増註官場現形記」、扉は「増註絵図官場現形記」  
[阿三206][樽本][提要863]光緒甲辰(1904)粵東書局石印本、有注、6編76回。末回結云：尚有続編。  
東大東文研仁井田文庫[書坊訂859]6編36卷<sup>73</sup>76回、粵東書局、光緒三十年石印[編年135]6編76回、  
粵東書局石印本1904,末回結云：尚有続編[編年 800]6編、広州・粵東書局出版、光緒三十年(1904)

G0857

**官場現形記** (最新増注絵図)

(南亭 李伯元 歐陽鉅源)

7編卷77-92 4冊 石印 「庚戌(1910)春仲月湖漁隱題」(大塚秀高)

#### 4. 民国以後の版本

G0858

**官場現形記** 60回 4冊

(李伯元)

上海・群学社1923.9 / 1925.8再版 / 1928.4三版

茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序 許嘯天句読 胡翼雲校対

[民中08553][樽本][書坊訂882-10]1923鉛印[目白89]

G0859

**官場現形記** 60回

(李伯元)

上海・群学社1923.11

茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序 許嘯天句読 胡翼雲校対

[実藤1471]1923 / 1925印「野口文庫」集部103[樽本C]

G0860

**官場現形記** 60回 4冊

李伯元

上海・亜東図書館1927.11 / 1933.8四版

李伯元像、胡適「官場現形記序」、吳趸人「李伯元伝」、茂苑惜秋生(歐陽鉅源)「原序」、汪原放「校読後記」、汪原放、汪協如標点

[現在89]亜東書局<sup>73</sup>1933[現在89]1927[民中08554]1927.11初版[魏李72][書坊999-10][書坊訂1115-11]1927鉛印[増田154][通典564][樽本][小川175]1933年第四次印本[目白89]

G0861

**官場現形記** 60回 4冊

李伯元

上海・新文化書社1934.1再版 / 1934.2再版

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序（吳趸人）李伯元伝 鮑賡生標点

[民中08555]新式標点[樽本C][目白89]

G0862

**官場現形記** 60回 4冊

李伯元

上海・大達圖書供給社1934.5再版 / 1935.1再版

茂苑惜秋生序 朱益明標点 沈世榮校閱

[民中08556]諷刺傑作長篇説部[景深343]は上海大達圖書供給社1936とする[樽本][目白89][純15]大達圖書局、刊年不記[純17]残存43回3冊、朱益明標点、鉛印本、大達圖書局刊年不記

G0863

**官場現形記** 60回 4冊

李伯元

大達圖書局出版、上海・広益書局発行1935.5再版

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 朱益明標点 沈世榮校閱

[現在803]4冊、上海大達圖書局1935[樽本C][純16]残存17回1冊、鉛印本[書坊498-35]「増注絵図官場現形記」、上海・広益書局、石印[書坊訂608-74]同左

G0864

**官場現形記**（足本） 60回

李宝嘉（李伯元）

文藝出版社出版、世界書局発行1935.11 / 1936.6再版

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 趙荅狂「官場現形記考」 編者「作者李宝嘉伝」

[民中08557][魏李72]世界書局のみ[通典564]で王立言は趙荅<sup>72</sup>狂と誤る[樽本][目白90][紹良456]1936排印本

G0865

**官場現形記**（新式標点） 60回 4冊

李伯元

上海・通俗圖書刊行社1936.6

[民中08558]

G0866

**官場現形記**（絵図） 60回 上下冊

李宝嘉（李伯元）

上海・広益書局1948.9新一版

[民中08559]胡協寅校 封面題：繡像仿宋完整本官場現形記

G0867

**官場現形記** 1冊

李伯元

新華書店1954

[現在89]

G0868

官場現形記 60回 2冊

李伯元

北京・宝文堂書店1954.11重版

世界書局版と同版。茂苑惜秋生「原序」

[樽本][紹良455]排印本[純16]存目[古目153]1954.11

G0869

官場現形記 60回

李伯元

北京・通俗文藝出版社1955.9

[古目153]1955.9新一版

G0870

官場現形記 60回 上下冊

李伯元

上海文化出版社1956.8

通俗文藝版をもとにする

[新加51][紹良456]北京<sup>77</sup>文化出版社排印本[学大1591]1957<sup>77</sup>年[古目153]1956.8新一版

G0871

官場現形記 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

北京・人民文学出版社1957.6 / 1979.12天津第一次印刷 / 1985.2北京第四次印刷 / 1989.5北京第五次印刷 / 1991.10北京第六次印刷 / 1996.6北京第一版

張友鶴校注

[景深343][魏李73][大辞 3992]1957.9<sup>77</sup>北京・人民文学出版社鉛印評点本[增田154][新加50][古大875][通典564][中村][目白90][五百1582]1985年排印[古提685][紹良456]排印本[学大1591]標点本[中外339]長篇社会小説、1982年版[中大318]長篇小説、大陸人民文学出版社、刊年不記[中文736]長篇譴責小説、人民文学出版社1957年[古目153]1957.6（以清光緒29年1903上海『世界繁華報』鉛印本為底本、參考清光緒30年1904粵東書店石印本等整理、校訂、排印

G0872

官場現形記 （足本）

李宝嘉（李伯元）

台湾・世界書局影印1957.10二版

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 趙蒼狂「官場現形記考」 編者「作者李宝嘉伝」文藝出版社出版、世界書局發行1935.11をもとにする

[古目289]刊年不記[古目300]1975

G0873

官場現形記 （足本）

李宝嘉（李伯元）

台灣・文源書店改版1977.8

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 趙荅狂「官場現形記考」 編者「作者李宝嘉伝」文藝出版社出版、世界書局發行1935.11をもとにする

[古目306]1982

G0874

**官場現形記** 上下冊

李宝嘉（李伯元） 張友鶴校注

陝西人民出版社1978.4重印

[古目153]據人民文学出版社版重印

G0875

**官場現形記** 60回

李宝嘉（李伯元）

台灣・鼎文書局1978.8

吳趸人「李伯元伝」 茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序

[古目300]1978

G0876

**官場現形記** 60回

李伯元

台灣・三民書局1979.11初版 / 1984.3再版

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 張素貞校訂、繆天華校閱張素貞「引言」「官場現形記考証」

[目白90][古目306]李宝嘉、1984

G0877

**官場現形記** 上下 2冊

李宝嘉（李伯元）

台灣・河洛圖書出版社1980.5

（茂苑）惜秋生（歐陽鉅源）原序、魏如晦「關於官場現形記」、仰山「官場現形記淺論」、孔另境「官場現形記史料」

[目白90]

G0878

**官場現形記** 60回 上下2冊

李宝嘉（李伯元）

『官場現形記』台灣・桂冠圖書股份有限公司1983.2.15 / 1995.1再版九刷 中国古典文学名著「官場維新記」と合冊。官場現形記提要。惜秋生（歐陽鉅源）原序、魏如晦「關於「官場現形記」、仰山「官場現形記」淺論」、孔另境「官場現形記史料」

[目白90]

G0879

**官場現形記**

李宝嘉（李伯元）

台灣・文化圖書公司1983.4.5

足本大字 本書特点 官場現形記考  
 [古目300]台湾·文化圖書股份有限公司1983  
 G0880

**官場現形記**

李宝嘉（李伯元）  
 台湾·桂冠圖書股份有限公司1984  
 [古目300]

G0881

**官場現形記** 60回 上下

李伯元  
 台湾·広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系  
 「(官場現形記)提要」、遲云「官場現形記序」、胡適「官場現形記序」、魏紹昌「官場現形記」  
 的写作和刊行問題」、魏如晦「關於「官場現形記」」、樽本照雄「官場現形記」的真偽問題」、仰山  
 「官場現形記」淺論」、孔另境「官場現形記史料」  
 [新加51][目白90][近代306]

G0882

**官場現形記** 60回 1冊

李伯元  
 長沙·岳麓書社1989.9  
 李伯超標点  
 [目白90][五百1582]排印本[学大1591]

G0883

**官場現形記** 60卷 上下卷

南亭亭長（李伯元）  
 南昌·江西人民出版社1989.12 中国近代小說大系28、29  
 此次即以世界繁華報館的初版本（三編本、四編本和五編本）為底本，並參考其他版本進行校  
 点、排印；又把“增注”本中的双行夾注和插图一並移入。茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序。  
 校点者：王繼權。責任編委：章培恒[新加50][中村][五百]1991年排印本

G0884

**官場現形記** 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）  
 瀋陽·春風文藝出版社 珍本中国古典小說十大名著 1993.5

G0885

**官場現形記** 60回 1冊

李伯元  
 長沙·岳麓書社1993.8第一版 / 1994.4第二次印刷 / 2000.8第八次印刷 晚清四大譴責小說之一  
 李伯超標点

G0886

**官場現形記** 60回 上下冊



李宝嘉（李伯元）

太原·山西人民出版社1993.9 / 1997.8太原第二次印刷 諷刺譴責小說叢書

G0887

**官場現形記**

李宝嘉（李伯元）編

中国青年出版社1994

G0888

**官場現形記** 60回 上下冊

李宝嘉（李伯元）

天津古籍出版社1994.3

[樽本]

G0889

**官場現形記** 第53回

李宝嘉（李伯元）

張振鈞編注『中国大衆小說大系·近代卷4』太原·北岳文藝出版社1994.4

G0890

**官場現形記** 60回 上下

李宝嘉（李伯元）

石家莊·花山文藝出版社1994.6 / 1994.10第二次印刷 / 1996.1第二次印刷 清代世情系列

「出版前言」、編者「李宝嘉及其「官場現形記」」

[新加50][目白90]

G0891

**官場現形記** 60回

李伯元

香港·風華出版事業公司 刊年不記（1995年以前）

張素貞「引言」、張素貞「官場現形記考証」、挿圖2葉、詞語注釈

G0892

**官場現形記** 60回

李宝嘉（李伯元）

西安·三秦出版社1995.4 中国古典文学名著叢書

冉万里、栗岩校点

G0893

**官場現形記** 60回

李宝嘉（李伯元）

長春出版社1995.4 / 1998.1第三次印刷 伝世名著·中国古典小說系列叢書

「出版說明」、楊国祥、沈文凡「前言」、茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序

G0894

**官場現形記** 60回

李宝嘉（李伯元）

『官場百態』1 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列  
張友鶴校注

G0895

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

北京・文化藝術出版社1995.5 中国古典文学菁華便携文庫

堯雅校点

[目白90]

G0896

官場現形記 60回 上下

李宝嘉（李伯元）

濟南・山東文藝出版社1995.6 近代文学四大名著

王恒展校点。孔范今「前言」、王恒展「校点後記」

G0897

官場現形記 60回

李伯元

『中国近代文学大系』2集4卷小説集二 上海書店1995.11

「増補繪図官場現形記」共5編60卷，挿図86幅」「本篇據崇本堂宣統二<sup>3</sup>年（1910）本、増注者為歐陽鉅元」茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序

G0898

官場現形記 60回

李伯元

北京燕山出版社1995.11 四大譴責小説

梅慶吉校点。梅慶吉「前言」。世界繁華報館本による

G0899

官場現形記 60回 上下2冊

李宝嘉（李伯元）

海南出版社1995.12 胡適主編亞東圖書館本 古典小説名著叢書

汪協如標点。鍾叔河「重印「亞東本」前言」、胡適序、原序。亞東圖書館本をもとに本文横組みに変更して復刻する

[目白90]

G0900

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

北京・華夏出版社1995.12 / 1997.3北京第二次印刷 中国古典小説名著百部

「出版前言」[目白90]

G0901

官場現形記 60回

李伯元

上海書店1996.1 中国近代小說名著

「本篇據崇本堂宣統二年（1910）本、增注者為歐陽鉅元」茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序

G0902

**官場現形記** 60回 上中下3冊

李宝嘉（李伯元）

広州・広州出版社1996.6 亜東版古典小說系列 胡適選本

汪原放、汪協如校点。胡適「官場現形記」序、吳沃堯「李伯元伝」、茂苑惜秋生「原序」、汪原放「校讀後記」

G0903

**官場現形記** 60回

李伯元

上海古籍出版社1997.1 十大古典社会譴責小說叢書

冷時峻標点。上海古籍出版社「出版說明」、冷時峻「前言」

G0904

**官場現形記** 60回

李宝嘉（李伯元）

杭州・浙江古籍出版社1997.6 百部中国古典名著

陳慶惠校点。「出版說明」

G0905

**官場現形記** 60回

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』2 南京・江蘇古籍出版社1997.12

道礼校点[習斌284]

G0906

**官場現形記**（繡像本）60回 上下冊

李宝嘉（李伯元）

北京・中国青年出版社1998.2 中国古典文学名著精華書系

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 中国青年出版社「出版說明」 辛智「清朝官制、官名、稱謂」許岱「編後」 「是以『世界繁華報』所載本及広益書局的繡像仿宋完整本為底本、參照了其他一些本校訂而成的」

G0907

**官場現形記** 60回

李宝嘉（李伯元）

長春・吉林文史出版社1998.2 中国古典小說名著珍藏本

G0908

**官場現形記** 60回

李宝嘉（李伯元）

杭州・浙江古籍出版社1998.4 中国古典小說名著

陳慶惠校点。歐陽健「前言」

G0909

**官場現形記** 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

北京·華夏出版社1998.9 / 2000.4北京第二次印刷 中国古典小說名著

G0910

**官場現形記** 60回

李宝嘉（李伯元）

濟南·齊魯書社1998.10 中国古典小說普及叢書

「這次校点、即以『上海世界繁華報』鉛印本為底本。因鉛印本略有残缺、參考了光緒三十年粵東書局石印本、宣統元年崇本堂石印本和增注繪圖本、互為校訂」 茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序  
興邦、伊然、東喜校点 伊然「校点後記」

G0911

**官場現形記** 60回

李伯元

北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」

G0912

**官場現形記** 60回

李宝嘉（李伯元）

『官場現形記』北京·大衆文藝出版社1999.5 中国古代四大諷刺小說

附錄：清代的官制[樽本]

G0913

**官場現形記** 60回 上下

李伯元

上海古籍出版社2000.5 中国古典小說名著叢書

冷時峻校点。上海古籍出版社「出版說明」

G0914

**官場現形記** 60回 1冊

李宝嘉（李伯元）

長春·時代文藝出版社2000.5 / 2001.9第三次印刷 / 2003.6第二版第一次印刷 中国古典小說名著普及版書系

金恩輝、張鳳桐「導讀」(附) 辛智「清朝官制、官名、稱謂」 挿圖足本[樽本]

G0915

**官場現形記** 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

北京·中国盲文出版社2000.6 中国古典小說名著

編者「出版說明」

G0916

**官場現形記** 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

北京·人民文学出版社2000.7 百年百種優秀中国文学圖書

叢書編輯委員會「叢書前言」、人民文学出版社編輯部「出版說明」、張友鶴「清代的官制」「後記」本書是以光緒二十九年“上海世界繁華報”鉛印本為底本、並參考光緒三十年粵東書局石印本、宣統元年（一九〇九）崇本堂石印本、加以整理的」[樽本]

G0917

官場現形記 60回

南亭亭長（李伯元）

北京·華齡出版社2000.9 中国古典籍珍藏文庫·小說大系·譴責系列

G0918

官場現形記 60回 1冊

李宝嘉（李伯元）

太原·北岳文藝出版社2000.10 中国古典文学名著集成 譴責小說

G0919

官場現形記 60回 1冊

李伯元

北京·崑崙出版社2001.3 中国国家圖書館館藏善本 中国古典小說文庫 第2輯 譴責小說

附錄：清代的官制

G0920

官場現形記 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

長春·時代文藝出版社2001.9 中国歷代譴責小說大系

[樽本]

G0921

官場現形記 60回 上下2冊

李伯元

北京·中華書局2002.1 中華古典小說名著普及文庫

賈元蘇点校 中華書局編輯部「中華古典小說名著普及文庫」出版說明、「窮形極相的官場群醜圖」「官場現形記」「官場現形記」初次發表，是連載於1903年4月至1905年6月的『世界繁華報』。1906年正月，報館出版了六十回的全書，分訂線裝三十冊。此次点校，我們以此本為底本，參校1904年粵東書局本，特此說明」[樽本]

G0922

官場現形記 60回 上下2冊

李宝嘉（李伯元）

海口·南海出版公司2002.3 中国古典名著精華·五大奇書

附錄「清代的官制」[樽本]

G0923

官場現形記（圖文本） 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

長春·時代文藝出版社2002.3第二版 中国古典小說名著書系  
[樽本]

G0924

**官場現形記** 15冊

李宝嘉原著 郭競雄編繪

石家莊·河北美術出版社2003.1 漫画清末四大譴責小說

G0925

**官場現形記** (挿図本) 60回

李宝嘉(李伯元)

濟南·齊魯書社2003.9 明清繪図古典小說書系

辛関暢校点。齊魯書社「出版説明」、校点者「校点後記」。「此次校点,即以『世界繁華報』鉛印本為底本,參校了粵東書局石印本、崇本堂石印本和増注繪図本<sup>23</sup>加以校訂,摺善而從」。挿絵についての説明:「此次重新整理,配以清宣統元年(1909)崇德<sup>23</sup>堂本精図86幅、挿入各回文中」[樽本]

G0926

**官場現形記** 60回 上下冊

李伯元

天津古籍出版社2004.1 / 2005.3第二次印刷

編者「前言」、文濤校点。基本採用光緒二十九年(1903年)上海世界繁華報版為底本,同時參考了光緒三十年粵東書局的版本加以校訂[樽本]

G0927

**官場現形記** 第48回節選

李伯元

黄霖等編『古代小說鑑賞辞典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

歐陽健注釈賞析

G0928

**官場現形記** 60回

李伯元

上海·世紀出版集團、上海古籍出版社2005.6 中国晚清譴責小說四大名著

冷時峻校点。上海古籍出版社「出版説明」。用光緒癸卯本[樽本]

G0929

**官場現形記** 60回

李伯元

南京·鳳凰出版傳媒集團、鳳凰出版社(原江蘇古籍出版社)2007.4

馮保善責任編集。「出版説明」、附録、官場現形記序3種[樽本]

G0930

**官場現形記** (挿図本) 60回

李宝嘉(李伯元)

瀋陽·万卷出版公司2008.5 品讀国学經典·家藏四庫叢書

毛佩琦「国学与我們同在」「家藏四庫叢書」序、「編者的話」。「採用光緒三十一年(1905

年)上海世界繁華報為底本,以宣統元年(1909年)崇本堂石印本為參照加以校訂,依其他各本改正了個別錯字」

G0931

**官場現形記** (繡像仿宋完整本)

李伯元

広益書局 刊年不記

卷3第32-46回1冊

G0932

**官場現形記** (足本)

李宝嘉(李伯元)

香港・広智書局影印 刊年不記

茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序 趙苕狂「官場現形記考」 編者「作者李宝嘉伝」文藝出版社出版、世界書局發行1935.11をもとにする

[新加51]「入蔵日期:1973年4月30日」

G0933

**官場現形記** 60回 上下冊

李伯元

上海・広益書局 通俗説部叢書

[民中08559]

G0934

**官場現形記**

王鍾声

1908演出

[戲劇10]馬彦祥「文明戲之史的研究」『矛盾月刊』5、6期合刊1935.3.5[祖毅765]別に、通鑑学校が楊紫麟<sup>77</sup>、包天笑合訳「迦茵<sup>78</sup>小伝」(王鍾声改編)を上演した

[史索記81]題名のみ

G0935

**官場現形記選読**

李伯元

香港・進修出版社1975.5

G0936

**官場現形記**

李伯元原著 王方紅改編 嚴東、嚴相廬、汪慶萱絵画

『晚清四大譴責小説連環画』上 北京・中国人事出版社1994.10

「李伯元与「官場現形記」」(裴效佳文,原載「古代小説鑑賞辞典」,学苑出版社1989年版,本文有刪節)、「清代官制簡介」(王方紅摘編自張友鶴「清代的官制」,原載「官場現形記」,人民文学出版社1978年版

G0937

**官場現形記** 20回

李宝嘉（李伯元）原著 吳炳改編  
 北京・書目文献出版社1995.3 中国古典小説名著新編叢書  
 書換え版 胡文彬「弁言」 吳炳「導読」

G0938

**官場現形記**（縮編） 10章  
 李宝嘉（伯元）原著 王子寛、林麗珍改編 章雨、黎小微挿図 齊裕焜審訂  
 台北・新潮社文化事業有限公司2008.5  
 序言、時代背景、作者紹介、内容提要、人物紹介、賞析

G0939

**官場現行記**  
 冷泉亭長（許伏民）  
 上海・群学社1908  
 「後官場現形記」のことか？[補目51]がこれを記録する  
 [編年229]光緒三十四年[劉晚248]「官場現形<sup>23</sup>記」

G0940

**官場現形記外伝**（社会小説）  
 未署作者名  
 『順天時報』光緒32.閏4.7(1906.5.29)  
 [劉晚136]登白話欄[編年 1007]甲回、光緒三十二年閏四月初七日（1906.5.26）連載結束時間  
 不詳[仁敏14-542]

G0941

**官場笑話**（滑稽小説）  
 傀儡山人  
 上海・改良小説社 光緒34(1908)-宣統1(1909)  
 二集 3冊[墨者37]宣統元(1909)とする[澤田 S1-18][阿英80]角書不記[大典161][系目275]2集3冊  
 [目白90][劉晚248]二集, 3冊[紹良456]上下編、排印本[涵著99]角書不記、集成図書公司、光緒三十四年[版補下239]角書不記、集成図書公司、光緒三十四年[習斌二151]説部叢書[付三219]上海・改良  
 小説社1908広告[編年 1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年 1610]絵図、『中外日報』  
 1908.10.5改良小説社広告[編年 1614]『時報』1908.10.12広告[編年258]又名「傀儡魂」「紳界笑話」、  
 宣統元年[編年 1624]原名「傀儡魂」、光緒三十四年（1908）九月出版[編年 1639]天津『大公報』  
 1908.11.16官書局広告[編年 1678]林侶雲[編年 2206]3冊、『民立報』1911.6.3改良小説社広告[蘇  
 亮13]

G0942

**官場笑話**（絵図 滑稽小説） 正統編  
 傀儡山人、（林）侶雲共著  
 上海・改良小説社 宣統1(1909) 説部叢書  
 [理論577][大典184]説部叢書[編年 1827]続編、『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年 2929]2



冊、光緒三十四年版[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[仁敏14-559]正統編、『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-562]之一二、『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進步社広告[編年 1960]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[目白90][劉晚248]説部叢書[版補下209]宣統元年

G0943

**官場笑話** (原名傀儡魂 滑稽小説) 1-2冊

傀儡山人

上海・改良小説社1909三版 説部叢書

[叢書777]説部叢書[大辞 3992]近代白話長篇小説。宣統元年(1909)上海・改良小説社出版、上海・集成図書公司發行、鉛印平裝。次年再版[大典161]は1909年再刊とする[提要1163]「新西遊記」で別作品を紹介して、李煮夢小白の作品とする[編年241]「傀儡魂」煮夢(李小白)[編年 1678]林侶雲[編年 1718]李小白[編年 1905]三版正統編、又名紳界笑話、(林)侶雲共著、宣統元年(1909)十月出版[編年 1975]煮夢(李小白)「傀儡魂」[編年 1976]煮夢、煮夢生、李小白「傀儡魂」[目白90][劉晚248]説部叢書[習斌72]光緒三十四年(1908)[習斌二157]傀儡山人即写作「新西遊記」小説的煮夢、即李小白[紀編100]角書不記、白話長篇小説、又名「傀儡魂」、上海改良小説社1909

G0944

**官場笑話** (一名紳界笑話 滑稽小説) 2集

(林)侶雲

上海・改良小説社 宣統2.1(1910)

[提要1110]又「続官場笑話」署「懵懂山樵」[近大654]小説、再版、初版未見。又「続官場笑話」署「懵懂山樵」[古大965]再版。又「続官場笑話」署懵懂山樵[編年233]「続官場笑話」、作者署「懵懂山樵」、未署年月、光緒間[編年 1678]林侶雲[編年263]正月再版[編年 1957]再版、宣統二年(1910)正月出版[古提766]再版本。別署懵懂山樵[劉晚248][学大1602]白話小説、印行本[習斌二159]『中国通俗小説総目提要』漏收了「官場笑話」、而將「官場笑話続編」誤作「官場笑話」收入了

G0945

**官場笑話** (原名傀儡魂)

傀儡山人

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系65

「無恥奴」「官場笑話続編」「宦海」と合冊。此次校点、排印、以宣統元年(1909)冬月改良小説社の三版本為底本。校点者：蘇越、責任編委：王繼權[樽本]

G0946

**官場笑話続編** (一名紳界笑話 滑稽小説)

(林)侶雲撰

上海・改良小説社 宣統2(1910)/宣統2.6再版 説部叢書

[樽本C]表紙は「(滑稽小説)絵図官場笑話」、本文は「(滑稽小説)官場笑話続編」、奥付は「続官場笑話」宣統二年六月再版、柱に説部叢書[習斌二156]同左[付二20]同左、侶雲不記、初版時間不詳、宣統二年(1910)六月再版[西諦補1049][書坊681-5]宣統二年鉛印[書坊訂913-42]「官場笑話」

二集、宣統二年印行[系目275]角書を滑稽小説とする[編年277]続編、宣統二年[編年 1678]林侶雲、光緒三十四年(1908)出版[編年 1678]又名続傀儡魂[編年 1822]再版、宣統元年(1909)六月出版[編年 1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[編年 2929]続編、宣統二年版[仁敏14-564]続編、『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[目白90][劉晚248][習斌二151]宣統元年(1909)[蘇亮13]続編

G0947

**官場笑話続編** (一名紳界笑話)

(林)侶雲

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系65

「無恥奴」「官場笑話」「宦海」と合冊。此次校点、排印、以宣統元年(1909)冬月改良小説社の三版本為底本。校点者：蘇越、責任編委：王繼權[樽本]

G0948

**官場新現形記** 21章

冷紅生(林紓)戲編

上海・普通図書局1917.8 / 1918.9再版

初編の原名は「巾幗陽秋」[大辞 311]は31章とする。次年9月再版(版權頁注明「初編原名「巾幗陽秋」)。張俊才『林紓評伝』277頁は署名林琴南、上海普通図書館出版とする[民中09795]は上海・普通書局とする。原題：林琴南。初編原名「巾幗陽秋」[系目276]原名「巾幗陽秋」1917.8 / 1918.9再版[劉民662]林紓(原題：林琴南)著、上海・普通書局とする。初編原名「巾幗陽秋」[紀編197]1917.8 / 1918.9再版[鄭編189]題名のみ[通目 1092]社会小説、1冊22章、1917.8初版[張車285]上海・普通図書館1918.9再版[張車299]1巻1冊、上海・普通図書館1918.9出版、初編原名為巾幗陽秋。樽本注：首都図書館目録では上海・普通図書局1918

G0949

**官場新笑柄**

陸士諤

『華商聯合報』19-23・24合期 宣統1.10.15-2.1.25(1909.11.27-1910.3.6)

[彙 2651][大典182]田若虹[田陸23]1909.10.27-1910.3.6[田陸391頁]1909.11.27-1910.3.6

[編年251]

[編年 1892]第1回、第19期、宣統元年十月十五日(1909.11.27)至『華商聯合會報』第13期、未完

[編年 1916]第2回、第21・22期合刊、宣統元年十一月二十九日(1910.1.10)

[編年263]畢

[現史 68]第19-23、24合刊畢(1909.11.27-1910.3.6)

G0950

**官場新笑柄**

陸士諤

『華商聯合會報』1-13期 宣統2.1.15-7.15(1910.2.24-8.19)

[彙 2785]続華商聯合報二十三、四期。4期で「官状<sup>??</sup>新笑柄」とする[大典182]1910.3<sup>??</sup>.24-8.19[田陸23]『華商聯合<sup>??</sup>報』と誤る[田陸392頁]『華商聯合<sup>??</sup>報』1910.3

[編年263]

- [編年 1951]第1期、宣統二年正月十五日 (1910.2.24)  
 [編年 1974]第4-5回、第3・4期合刊、宣統二年 (1910) 二月  
 [編年 1987]第6回、第5期、宣統二年三月十五日 (1910.4.24)  
 [編年 1995]第7回、第6期、宣統二年三月二十九日 (1910.5.8)  
 [編年 2003]第7回、第7期、宣統二年四月十五日 (1910.5.23)  
 [編年 2031]第9回、第11期、宣統二年六月十五日 (1910.7.21)  
 [編年 2036]第10回、第12期、宣統二年六月二十九日 (1910.8.4)  
 [編年 1892]第13期、未完  
 [編年 2045]第10回、第13期、宣統二年七月十五日 (1910.8.19) 至本期止、未完  
 [現史 68]第1-13期 (1909.3.<sup>73</sup>24-8.19) 續載

G0951

**官場艷史**

陸士諤

1911

田若虹[田陸38][田陸392頁][劉晚248]

G0952

**官場有三畏** (滑稽短篇)

謫居

『新聞報』1916.3.14

[劉民297]

G0953

**官場真面目**

陸士諤

1908

田若虹[田陸8][田陸390頁][編年252][編年 1902]社会小説[古提697]此書不知回数、亦不見傳  
 [劉晚249]

G0954

**官場真相**

陸士諤

詳細不明

[編年 1847]陸士諤、(宣統元年七月) 現又著[編年 2056]

G0955

**官場之新現形**

作者未標

『神州日報』附送1909.8.9

[劉吳171][編年 1815]宣統元年六月二十四日 (1909.8.9)

G0956

**觀潮** (紀事小說)

冰

『時事新報』1912.10.1

[劉民412]登第3張第3版

G0957

**官醜片影** (諷世小說)

未署作者名

北京『淺說畫報』宣統3.7.1-8(1911.8.24-31)未完? 『清末民初報刊圖画集成續編』3 北京・  
全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[編年 2246]宣統三年七月初一日(1911.8.24)至本月初八日止、未完。第3節起標“諷世說林”

[編年 2252]宣統三年七月初八日(1911.8.31)至本日止、未完

[仁敏14-536][仁敏14-536]未收錄

G0958

**官盜**

未署作者名

『通學報』2卷18冊(總36冊)光緒32.12.8(1907.1.21)

[編年 1152]第2卷第18冊(總第36冊)光緒三十二年十二月初八日(1907.1.21)原載『羊城  
(日)報』[編年 2859]轉載、初出は『羊城報』

G0959

**官盜** (清季軼聞)

(貢)少芹

『小說新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

G0960

**觀燈** (新社会之二 社会小説)

作者未標

『新聞報』1912.4.6-7

[劉民281]

G0961

**關帝顯聖** (札記小説)

十里花中小隱主

『寧波小説七日報』1期 1909.6

[史索-376]は「東亞奇談」とする[劉晚87][編年 1545]「東亞奇談・關帝顯聖」、第1期、光緒  
三十四年(1908)五月

G0962

**觀飛艇紀愁** (札記小説)

新庵

『天鐸報』1912.11.27

[劉民409]登第6版

G0963

**觀飛艇紀樂** (札記小説)

新庵

『天鐸報』1912.11.26

[劉民408]登第6版

G0964

**官官相衛** (怪相小説)

稜

広州『南越報』附張 宣統2.2.23 (1910.4.2)

[編年 1970]宣統二年二月二十三日 (1910.4.2) [仁敏14-526]附張[鄧291]標“怪象小説”、  
1910.3.25<sup>㉞</sup>

G0965

**官国** (短篇小説)

一民

『新聞報』1915.4.24

[劉民290]

G0966

**官海黒幕** (醒世小説) 8回

聞妙香室主人(陳梅君)撰

振声小説社1918

石印本[系目276]は「黒<sup>㉞</sup>海黒幕」、石印本とする。東大東文研[劉民662]

G0967

**觀漢口新大舞台演劇記** (喻言小説)

(童)愛楼

『自由雜誌』1期1913.9.20

G0968

**官話** (短篇小説)

死公

『天鐸報』宣統2.4.24(1910.6.1)

[編年267][編年 2005]宣統二年四月二十四日 (1910.6.1)のみ[編年268]宣統二年五月十三日  
(1910.6.19)畢<sup>㉞</sup> 注:「鬼立憲」と混同している[仁敏14-567]宣統二年四月二十四日 (1910.6.1)  
のみ[劉晚203]1910.6.1のみ

G0969

**官話** (短篇小説)

夢花館主

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

G0970

**官話** (社会小説)

覚奴

『娛閑録』3期 1914.8下

[彙 1295][大典289][史索—1171][系目276]1914.8[劉民120]

G0971

**官話**

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第三冊1914年8月

G0972

**觀画少年** (短篇小說)

狀

『民吁日報』己酉年9.1(1909.10.14)

[編年249]作者署「厭」[編年 1865]作者署「厭」、宣統元年九月初一日(1909.10.14)[編年 2860]初出[劉晚200][大康93]作者署「厭」

G0973

**觀画少年** (短篇小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.9.16(1909.10.29) / 宣統1.9.24(1909.11.6)再揭載

[編年 1874]宣統元年九月十六日(1909.10.29)原載『民吁日報』、厭著。『神州日報』『中西日報』作者均署「狀」

[編年 1877]宣統元年九月二十四日(1909.11.6)再揭載

[編年 2860]轉載1、轉載3[仁敏14-793]原載『民吁日報』、轉載『神州日報』『中西日報』[仁敏14-794]再揭載

G0974

**觀画少年** (短篇小說)

狀

『神州日報』1909.11.5

[劉晚177][編年 1874]狀、宣統元年九月二十三日[編年 1877]宣統元年九月二十三日(1909.11.5)[編年 2860]轉載2

G0975

**觀画少年** (短篇小說)

狀

旧金山『中西日報』宣統1.10.28(1909.12.10)

[編年 1874][編年 1898]附章「雜錄」欄、宣統元年十月二十八日(1909.12.10)原載『民吁日報』、新加坡『中興日報』[編年 2860]轉載4[仁敏14-744]原載『民呼日報』『中興日報』

G0975b

**觀活搬不倒兒記**

先笑後哭生(丁竹園)稿

天津『大公報』光緒28.10.27-11.5(1902.11.26-12.4)

[李雲157]「附件」欄目、白話小說、光緒二十八年十月二十七日、二十九日、三十日、十一月初五日(1902.11.26、28、29、12.4)

G0976

**觀活搬不倒兒記**

丁竹園

『北京愛国報』1909.6

(于潤琦)

G0977

**觀活搬不倒兒記**

丁竹園

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『北京愛国報』1909年6月

G0978

**觀活搬不倒記**

(丁)竹園

『竹園白話五種』北京・愛国報館 民国初年

[大辞 2002]「觀活搬不倒兒記」か？[劉民662]

G0979

**官鑑** (警世小説)

(羅)韋士

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典325][史索-1140][系目276][劉民106]

G0980

**官鑑**

(羅)韋士

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十八期1915年2月

G0981

**觀劇以後** (諷刺小説)

(胡)寄塵

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

G0982 \*

**関口奪気案** (偵探小説)

秋山(胡寄塵)訳

『小説大観』8集 1916.12

訳美国通俗雑誌[渡辺S31]JACQUES FUTRELLE“ THE CASE OF THE SCIENTIFIC MURDERER ”。

いわゆる“ THE THINKING MACHINE ”もの

[彙 1609][大典424]著者不詳[史索-1451][劉民211][偵探632]角書不記、訳美国通俗雑誌

G0983 \*

**関口太三郎第一**

(日) 渡辺為蔵著 冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

『偵探談二』上海・開明書店 光緒29.12(1903)

[阿英143] 『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第二冊、時中書局<sup>ㄙ</sup>[漢訳2223]同左[中村 S4-54][大典61] 『偵探談』第2冊で収録。渡辺為<sup>ㄙ</sup>[編年113] 『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第二冊で収録。時中書局、光緒二十九年[編年 677][劉晚249][清茹単27]渡道<sup>ㄙ</sup>為蔵[志梅博155]日・渡辺為<sup>ㄙ</sup>著、『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第二冊、時中書局<sup>ㄙ</sup>、旧曆12月[志梅博166]同左、1903/12新曆旧曆混用[艷麗14-41]冷血不記、『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第2冊、時中書局<sup>ㄙ</sup>、1903<sup>ㄙ</sup>。原作不詳[徐著383][現史 221]

G0984

觀快樂雜誌之快樂

冰心

『快樂雜誌』1期 1914.10

[史索二67]

G0985

官吏与盜賊 (短篇小說)

病骸

『寧波小說七日報』4期 刊年不記(1909?)

[劉晚88][史索一378]未収録[編年 1563]第4期、光緒三十四年(1908)六月

G0986

官僚醜史 (政治小說)

蕭引樓主

『民國日報』1918.9.10

[劉民474]

G0987

官僚風流史

萼孫

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

G0988

關門会 (短篇小說)

趙文瑞

『申報』1912.9.18

[劉民254]

G0989

官夢 (醒迷小說)

寄塵

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.17(1910.7.23)

[編年 2033]宣統二年六月十七日(1910.7.23)[仁敏14-709]

G0990

關廟簽



天放

『晨鐘』1917.8.25

[劉民488]

G0991

**官奶奶風流史** (原名漢口繁華夢)

新新小説社1919

[系目275]『新新小説社』として雑誌あつかい[樽本C][劉民662]

G0992

**関内侯印** (清季野史之三)

阿瑛

『小説新報』10期 1915.11

[大典362]は「関門<sup>マ</sup>侯印」とする[史索-1356][系目164]は「関内侯<sup>マ</sup>痕」とする[劉民172]中華民国丁巳年二月再版、短篇[現史 13]「関門<sup>マ</sup>侯印」、角書不記、10期1915.11

G0993

**官商現形記**

裕記 光緒戊申6(1908) 小説叢刻第一集

[欧蕭80]未見。封二の記載によると小説叢刻第一集には以下の作品がある。「情天志異」文言筆記小説、「剣花洞」「孽報縁」「官商現形記」「情海痕」即孽海花、「情僧伝」[提要1063]未見[提要1282]未見[大典156]は「官商現場<sup>マ</sup>記」、1908.7刊とする[古大945][書坊訂925-4]上海・裕記書荘、光緒三十四年石印[編年216]裕記書荘六月[編年 1564]上海・裕記書荘、光緒三十四年(1908)六月出版、小説叢刻第一集、未見[目白90]未見[古提742]『小説叢刻』本[劉晚249]小説叢刻第一集

G0994

**官紳大会議** (短篇小説)

賢

『上海』1907.11.11-12

[劉晚179]1907.11.11のみ[編年 1374]『上海報』光緒三十三年十月初六日(1907.11.11)至本月初七日[編年 1374]『上海報』光緒三十三年十月初七日(1907.11.12)畢

G0995

**官世界** (原名生財大道 社会小説) 32回

蜀岡蠖叟

印刷所公益書局 販売所雅大書社 乙巳12(1905)

[付二9]乙巳十二月[阿英80]角書不記、雅天書社のみとする[大典100]公益書局、雅大書社1906.1とする[提要947][近大654]章回小説[系目275]は雅大書社のみ、乙巳年十二月(1905)とする[古大906][書坊訂872]角書不記、光緒三十一年印行[編年 926]社会小説、『時報』1906.1.8広告[編年149]十二月[編年 933]上海・雅大書社、光緒三十一年(1905)十二月出版、続編未見[編年 954]『南方報』1906.3.14公益書局広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2358]自著紹介[編年 2929]公益書局、光緒三十一年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[古提715][劉晚249]広<sup>マ</sup>益書局[紹良456][唐平5442]角書不記、公益書局1905.12[唐書封20]長篇小説、社会小説、公益書局1905.12初版。封面に「第一編」とある[唐書6]角書不記、公益書局1905.12

初版

G0996

**官世界**（原名生財大道） 32回

蜀岡蠖叟

南昌·百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小說大系56

「宦海風波」「傀儡記」と合冊。此次即以広益書局出版的初版本為底本，進行校点、排印。校点者：金曾琴、責任編委：王繼權[樽本]

G0997

**關氏子**（短篇小說）

曲行投稿

『民呼日報』己酉年4.9(1909.5.27)

[編年239][編年 1769]宣統元年四月初九日（1909.5.27）[劉晚190][大康92]

G0998

**官塾**（滑稽時事小說）

劍秋

『申報』1916.2.29

[劉民270]

G0999

**官太太**（滑稽小說）

阿蒙

『禮拜六』57期 1915.7.3

[彙 1187][大典344][史索—1150][系目275][劉民111]

G1000

**官太太**

阿蒙

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十七期1915.7

G1001

**官庁**（諷刺小說）

覺奴

『娛閑錄』24期 1915.7.2

[彙 1314][大典344][史索—1214][系目275][劉民127]

G1002

**關霆雷**

金一明

『邗江雜誌』1916?1917?

[史索二89]

G1003

**官土**（短篇紀事）

大觀

『新聞報』1915.6.13

[劉民291]

G1004

關亡術之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

G1005

官威 (時事短篇)

(程)彥農來稿

『時報』1908.9.10

[劉晚148][編年 1596]光緒三十四年八月十五日(1908.9.10)

G1006

關西僧 (劍俠小說)

周麟振

『大共和日報』1913.10.13

[劉民428]

G1007

官邪一概 (短篇小說)

(許)指巖

『上海垂細垂報』1915.9.10-9.22

[小報284]

G1008

官樣文章

陳瑛

奇書快睹第四冊

[系目276]出版社、刊年不記

官裔 宦裔

G1009

棺異 (怪異小說)

杏癡

『礼拝六』40期 1915.3.6

[彙 1183][大典328][史索一1141][系目440][劉民107]

G1010

觀音受厄

黃世仲

広州『南越報』辛亥10.29 (1911.12.19)

[廷亮180]

G1011

**官引夢** (短篇小説)

警黃稿

広州『南越報』附張 宣統2.2.13 (1910.3.23)

[編年 1965]宣統二年二月十三日 (1910.3.23) [仁敏14-525]附張[鄧291]1910.3.16<sup>73</sup>

G1012

**鰥魚夢** (滑稽小説)

鈍根

『申報』1913.1.6

[劉民256]

G1013

**官与救国儲金** (滑稽小説)

劍秋

『新聞報』1915.4.30

[劉民290]

G1014

**官……賊** (短篇小説)

未署作者名

『神州日報』1909.2.12

[劉晚175][編年 1694]不才(許指巖)著、宣統元年正月二十二日(1909.2.12)[編年 2860]

初出 官賊

G1015

**官賊** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.2.29 (1909.3.20)

[編年 1712]不才(許指巖) 附章「雜錄」欄、宣統元年二月二十九日(1909.3.20)原載『神州日報』「官……賊」[編年 2860]轉載[仁敏14-729]原載『神州日報』「官……賊」

G1016

**官戰** (短篇紀實)

蕉心

『時報』1914.9.13

[劉民326]

G1017

**官戰** (短篇紀實)

蕉心

『余興』5期 1915.2

G1018 \*

**觀戰小記**

(俄) 託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訊意

『羅刹因果錄』上海·商務印書館1915.5.12 / 10.25再版 說部叢書2=39

TOLSTOI “ THE INCURSION ” 1853

[劉民662]說部叢書2集39編[張車235]觀戰小記 “ THE RAID OR THE INCURSION ” ( 李定 )

G1019

**關張一夕話** ( 応時短篇 )

憐影

『盛京時報』1917.3.13

[盛京294][盛京錄298]白話短篇時事諷刺小說[劉民364]

G1020

**棺中盜** ( 短篇小說 )

良如

『禮拜六』29期 1914.12.19

[彙 1180][大典300][史索—1135][系目440][劉民104]

G1021

**關忠節公逸事**

王梅癯

『小說海』3卷3号 1917.3.5

[彙 1408][史索—1314][系目164][劉民153]

G1022

**關中小桃** ( 勇武小說 )

丹翁

『神州日報』1919.2.25-3.1

[劉民402]

G1023

**管麟嶼** ( 儒林遺芳 )

著者不記

『台灣日日新報』1900.7.1

[建蓉452]

G1024

**管家婦** ( 家庭小說 )

天生寄廬

『禮拜六』16期 1914.9.19

[彙 1177][大典292][史索—1130][系目504][劉民102]

G1025

**管家婦**

天生寄廬

于潤琦主編 『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十六期1914年9月

G1026

館師風流

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典234]佚名[史索二36][系目411][現史 119]第1卷第1号1912.9.1

G1027\*

灌綠山莊

陸秋心

『小説月報』8卷10号 1917.10.25

[彙 3017][史索一878][系目537][劉民23]叢訊[曉岩233]1917

G1028

灌園叟

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

G1029

光復大紀念 (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1912.9.29

[劉民254]

G1030

光黃奇遇 (短篇小說)

左秋

『時事新報』1912.10.27

[劉民413]

G1031

光亮的衣服

上海·美華書館

[莉華10B-270]官話

G1032

光明

晨曦

『太平洋』2卷4号 1920.3.5

[彙 1872][大典482][劉民228]

G1033

光明

晨曦

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>ㄞ</sup>社叢書

[現代378]

G1034

**光明界** (短篇小說)

逸園

『神州日報』1908.9.14-21

[劉晚174]

[編年 1597]光緒三十四年八月十九日(1908.9.14)本月二十六日統載

[編年 1599]光緒三十四年八月二十六日(1908.9.21)畢

[編年 2860]初出

G1035

**光明界** (短篇小說)

未署作者名(逸園)

旧金山『中西日報』宣統1.8.16-17(1909.9.29-30)

[編年 1858]附章「雜錄」欄、宣統元年八月十六日(1909.9.29)原載『神州日報』

[編年 1858]宣統元年八月十七日(1909.9.30)畢

[編年 2860]轉載[仁敏14-740]原載『神州日報』[仁敏14-740]畢

G1036

**光明露**

唐小圃編纂

上海·商務印書館 刊年不詳 京語童話9

[函書118-180]

G1037

**光榮小史**

邱緒聯

『日新雜誌』3期 1918.11.28

[彙 2140][史索二106][系目142][劉民236]

G1038

**光線**

不題撰人(治逸子)

『文明強盜』上海·改良小說社 宣統2.2(1910)再版 說部叢書

[叢書777][提要1181][大辭 1103][大典196][編年258]治逸子、宣統元年/二年二月再版[編年1938][劉晚249]說部叢書

G1038b

**光緒帝** 15章

(日)大久平治郎

東京橫山会社1902

(許軍422)光宣系列

G1039

**光緒万年** (理想科学寓言譏諷諧小說)

我仏山人(吳趸人)

『月月小說』2年1期(13号) 戊申人日1.7(1908.2.8)

[阿英91]「研人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記[彙 2052][魏吳215]角書不記[中島]角書は理想科学寓言譏諷詼諧小説[提要1105][大辞 2992][古大878][阿三170][大典150][史索-326]([新加28])[全書130]清代小説、角書不記[歴近391]短篇小説[系目142][編年205]正月[編年 1447]標“短篇”、我仏山人(吳沃堯) 第2年第1期(原13号) 光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)[目文111][古提684][劉晚61]第一年<sup>73</sup>第十三号、短篇[偽訳41]角書不記、「光緒晚<sup>73</sup>年」、1908年2月[寇14-385][九華244]第1年<sup>73</sup>第13号と誤る[艶麗14-102頁][現史 40]第13号(第2年第1期)1908.2.8

G1040

光緒万年

我仏山人(吳研人)

[研人短篇九種]『月月小説』本(『研人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)  
[阿英91][研人短篇九種]とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『研人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[全書130]後收入『研<sup>73</sup>人短篇九種』光緒三十四年上海月月小説社出版[劉晚249]『研人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本

G1041

光緒万年

(吳研人)

『研人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1105][大辞 2992]([新加28])[全書130]上海群学図書社とする[編年246]七月[編年1845][劉晚249]説部叢書38[現史 65]

G1042

光緒万年

我仏山人(吳研人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

G1043

光緒万年

吳研人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，均以原刊雑誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情变」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

G1044

光緒万年

我仏山人(吳研人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

G1045



## 光緒万年

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本整理、同時參校了『趼人十三種』

G1046

## 光緒与珍妃

武太虚、周天悲口述整理

1913演出

[戲劇35]上海市伝統劇目編輯委員会『伝統劇目彙編・通俗話劇』1集 上海文藝出版社1959.2

[飯塚14-5][飯塚14-213]

G1047

## 光亞新稗史

広州・時敏新報社 宣統間

[編年 2331]『時敏新報』からの抽印本。本報社員公直「(懲淫小説)案中案」、未署作者名「(交際小説)李孔文」、未署作者名「(艶情小説)施楠楚」、未署作者名「(任侠小説)盜有道」、宣統間(1909-1912)出版

G1048 \*

## 広長舌

(日)幸徳秋水著 国民叢書社訳

商務印書館 光緒28(1902)

幸徳秋水『長広舌』人文社1902.2.20

[版補下314]日本幸徳秋水著、国民叢書社訳、光緒二十八年[涵訳62]日本幸徳秋水著、国民叢書社訳、光緒二十八年[自由152]中国国民叢書社、壬寅(1902)上海[版補下435]同左[阿辛179]国民叢書社版[実藤504]角書は社会主義、訳者不記、上海商務印書館1912再版[漢訳0853]商務印書館編訳所訳、1912[唐平764]訳者不記、1914.2三版[唐書15]商務印書館編訳所訳、1914.2三版

G1049

## 広東革命源 14回

在家和尚

宣統辛亥(1911)

[付118]本文写真あり。奥付なし[越然109]出版社不記[補目56]出版社不記[大典219][系目33][編年296]宣統三年[編年 2326]36回、在家和尚合十敬志、宣統三年辛亥(1911-1912)出版[劉晚249]

G1050

## 広東黒幕大観

南海醉眠山人梁紀佩述

出版社、刊年ともに不明

[習斌42]

G1051

## 広東世家伝

黄小配

『社会公報』光緒33.11.1(1907.12.5)

[編年197]開始連載[廷亮693] 『中国日報』出刊報告[編年 1385]香港 『中国日報』光緒三十三年十月二十七日(1907.12.2) 称自十一月初一日起、香港 『社会公報』將連載黃小配之「廣東世家伝」、現未見

G1052

**廣東戲之平貴別容**

『春柳』3期 1919.2.1

[彙 2150][史索—1498][系目33][劉民234]

G1053

**廣東新鬼譚** (滑稽小說)

未署作者名

『長春公報』1911.5.24

[劉晚201][編年 2194]宣統三年四月二十六日(1911.5.24) [仁敏14-435]

G1054

**廣東新女兒雜劇** 1折

玉橋憂患譜

『大陸報』3期 光緒29.1.4(1903.2.7)

[彙 702][阿英32雜劇]期數不記[伝雜153]原署「玉橋憂患」[左目259]又有寅半生(鍾駿文)選輯『天花乱墜二集』卷六載錄本, 武林崇實齋版, 1905年[左錄489][大辭 324]近代雜劇劇本、「廣東新女兒」[紀編20]雜劇、「廣東新女兒」[現史 191]「廣東新女兒伝奇」、玉橋、第3期1903.2.7

G1055

**廣東新女兒雜劇**

玉橋

寅半生(鍾駿文)選輯『天花乱墜二集』卷6 武林崇實齋1905

[左目259][左錄489]

G1056

**廣東之革命潮** 1-2章

仏雲

広州 『天趣報』宣統3.4.12-5.17(1911.5.10-6.13)

[編年 2187]宣統三年四月十二日(1911.5.10)至五月十七日、仍注「未完」

[編年 2211]宣統三年五月十七日(1911.6.13)至本日止、未完

[仁敏14-574][仁敏14-574]未収録[鄧297]人天眼欄目、1911.四月十二、1911.四月十三開始(続)、1911.五月十六続到十八続

G1057

**廣東忠信商家袁友信小伝** (古仔)

李蘊來稿

『農工商報』15-16期 光緒33.10.1-11(1907.11.6-16)

[編年 1373]第15期、光緒三十三年十月初一日(1907.11.6)至本月十一日第16期

[編年 1376]第16期、光緒三十三年十月十一日(1907.11.16)

G1058

**廣告** (喜劇) 全1幕

砧声

『中華小說界』3年6期 1916.6.1

[彙 859][大典402]「喜劇廣告」全一幕とする[史索一978][戲劇91][左86]此作為新劇劇本，而非小說[劉民66][飯塚14-204]角書不記、1916.6

G1059

**廣告公司** (諷世小說)

地球外人

『遊芸雜誌』1915.1.10以降?

[史索二74]

G1060

**広寒宮** (短篇小說)

賢

『上海報』光緒33.8.15 (1907.9.22)

[編年 1330]光緒三十三年八月十五日 (1907.9.22)

G1061

**広寒宮** (紀事小說)

粵魂

『天鐸報』1912.9.26-29

[劉民407]登第6版

G1062

**広寒宮和会記** (滑稽短篇)

廬影

『新世界』1919.10.8

[劉民520]

G1063

**広寒夢** (艷體小說)

杏癡

『申報』1914.10.7

[劉民267]

G1064

**広寒遊記** (神話小說)

(李) 壯悔

『娛閑錄』24期 1915.7.2

[彙 1314][大典344][史索一1214][系目33][劉民127]

G1065

**広陵潮** 53回

李涵秋

漢口『公論新報』 - 上海『震旦日報』宣統1(1909)-1912

原題は「過渡鏡」[大辞 330][歴近464]社会小説、『震旦民報』とする[通典649]近代章回小説[編年255]『震旦日報』開始連載。宣統元年[編年256]『公論新報』開始連載。宣統元年[近代29]小説名[習斌182]漢口『公論新報』『震旦民報』[学大1606]章回小説、「過渡鏡」、漢口『公論新報』[紀編68]題名のみ[紀編172]原名「過渡鏡」、前53回、漢口『公論新報』上海『震旦日報』1909-1912

G1066

**広陵潮** (社会小説) 80回

李涵秋

上海『大共和日報』 - 上海『神州日報』1914-1919

原題は「過渡鏡」[大辞 330][大典302]原題為「過渡鏡」[歴近464]民国三年(1914)易名「広陵潮」[通典649][杜78]『大共和日報附張』1914.1.6-? [涵秋226][近代29][劉民428]第49回、1915.3.1[習斌182]上海『大共和日報』『神州日報』[学大1606]改名「広陵潮」、上海『大共和報』『神州日報』[紀編172]角書不記、80回、上海『大共和日報』『神州日報』1914-1919(許軍429)角書不記、『大共和日報』1914連載、民国系列[現史 147]角書不記、1914.2、原名過渡鏡

G1067

**広陵潮** (社会小説) 100回 10集

李涵秋

上海・震亜図書館1914.9 / 1939.4十六版

[民中09139]封面刊有“李涵秋第一名著”字様[系目33][大辞 330][古大921][編年167][涵秋226]1915年とする[近代29]震亜<sup>ヲ</sup>書局[劉民662]封面刊有“李涵秋第一名著”字様[習斌182][習斌186]三集1922.3四版、六集1916.1、七集1917.10、八集1928.2十二版、八集1923.5七版、十集1924.5五版[鄭編256]題名のみ[鄭編344]角書出版社不記、1914[史索記90]角書不記、出版社不記、1914、談老談作序[通目 645]社会小説、16冊100回、1928.2初版

G1068

**広陵潮** 初 - 三集 30回

李涵秋

上海・国学書室1915

[習斌181]写真あり[習斌186]初集1914.10、四集1914.12、五集1915.2[習斌二208]国学書室1914[理論491][理論592]発刊縁起、弁言、序2篇[大辞 330][歴近464]毎集10回[系目33]は上海国学図書館とする[通典649][涵秋226][近代29][劉民662][習斌183]「広陵潮初集」、国学書室1914[学大1606]印行単行本、刊年不記[紀編172]白話章回小説、初集、二集、三集[史索記93]原名「過渡鏡」、出版社不記、開始出版単行本1915[徐著341]6集6冊、刊年不記

G1069

**広陵潮** (弾詞)

吳東園

『邗江雜誌』1916

[史索二89]徐<sup>ヲ</sup>東園[紀編185]吳東園<sup>ヲ</sup>、1916

G1070

**広陵潮** (社会小説)

李涵秋

『神州日報』1916.11.25-1917.6.30

[小報271]至第69回未完[劉民396]六十一回開始、1916.11.25-1917.3.10：「広陵潮」小説著者以事牽率暫行停刊。1917.3.20開始連載

G1071

広陵潮 (社会小説) 100回 10集

李涵秋

上海・震亜書局1924

[大辞 330]は上海・震亜図書館とする[実藤1536]1924[系目33]上海震亜図書館、刊年不記とする[歴近464]上海震亜図書館とする[通典649]は上海震亜図書館とする[漫歩191]奥付写真。上海・震亜図書館1922.5五版[習斌184]1928.2十二版[紀編172]角書刊年不記、10集100回[徐著341]7集1冊、震亜図書館、8集2冊、刊年不記

G1072

広陵潮 100回 4冊

李涵秋

上海・百新書局1946

[大辞 330][歴近464]重印出版4冊本[通典649]

G1073

広陵潮 100回 上下冊

李涵秋

南京・江蘇古籍出版社1985.12

[大辞 330]1986年とする[学大1606]1986年排印本とする

G1074

広陵潮 100回

李涵秋

天津・百花文藝出版社1986

[通典649]校点本

G1075

広陵潮 100回 上下

李涵秋

太原・北岳文藝出版社1986.3 / 1995.4第二版

裴效維「李涵秋及其「広陵潮」(代序)」[大辞 330][学大1606]

G1076

広陵潮 第64、65回

李涵秋

魏紹昌、吳承恵編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

G1077

広陵潮 第33、34回

李涵秋

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

G1078

**広陵散**

(許)指巖

『小説月報』4卷5号 1913.9.25

[彙 2971][大典260][史索-784][系目33][劉民8]短篇

G1079

**広陵散**

(許)指巖

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第4卷第5号,上海商務印書館1913年9月版。校点者:晏海林。責任編委:王

繼權

G1080

**広陵侠女** (侠情小説)

四郎

『小説新報』11期 1915.12

[大典365][史索-1359][系目33][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

G1081

**広説鈴** (又名五十家閱世奇談)

上海進化書局編輯

上海・進化書局1920冬

[民中07768][学大1552]筆記小説集、1920年鉛印本

G1082

**広天籟集**

悟癡生

上海印書局1872

[唐平763][唐書2]鉛印

G1083

**広笑林** 306篇

李定夷著 国華書局編輯

上海・国華書局1917.3

[通目 592]滑稽短篇小説、1917.3。著者は以下のとおり。定夷、競存、無愁、寄恨、詩隱、齊一、悟非、秋水、潁川秋水、軼池、乙乙、寿帥、道聰、半仙、藥龔、陋夫、匏園、無名氏

G1084

**広医意** (滑稽小説)

宝華盒

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙 1309][大典332][史索-1203]宝華庵[系目33]宝華庵、1915.4[劉民125]宝華庵

G1085

**広沢**（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.5.11-21

[建蓉447][建蓉447]畢

G1086

**広州乱事記** 10回<sup>㉞</sup>

佚名著

香港・香江図書館 宣統辛亥(1911)

[阿英103][阿辛166][述略133][提要1252]未見[大典219][香港3][系目32]香港図書館[古大1007]顏廷亮「實際上就是「五日風声」」そうならば黄世仲著となる。許翼心「「五日風声」出単行本時被解題「広州乱事記」」[書坊訂1007-2]香江図書館、宣統三年印行[編年296]作者佚名、宣統三年[編年2325]宣統三年辛亥（1911-1912）出版（顏廷亮）「五日風声」の海賊版。10回とするのは原文の数え間違えを踏襲する。11回が正しい[廷亮665]其所出単行本自然不必是「五日風声」的「盗版書」，而倒可能就是「五日風声」的原刊本。章目あり[目白90]未見[古提781][劉晚249][近代30]小説名[鄭編305]

G1087

**広州社会小説** 合訂

広州・覚群小説社 宣統2.4(1910)

[編年 2008]宣統二年（1910）四月出版、鉛印本、「陳万言」「吳三桂」「剃頭二借妻」「阿斗官（一名大良阿斗官）」「奶媽娥」[現史 77]1910.五月、合訂鉛印本

G1088

**逛香場**（短篇小説）

小隱

旧金山『中西日報』宣統2.2.16（1910.3.26）

[編年 1967]附章「雜録」欄、宣統二年二月十六日（1910.3.26）[仁敏14-747]

G1089\*

**帰**（LE RETOUR）

CHARLES-LOUIS PHILIPPE 著 張毅漢訳

『小説月報』11卷2号 1920.2.25

[史索—920]原作、原著者を脱落させている[劉民35]原著者不記、作者：毅漢、説叢[曉岩239] ECHARLES<sup>㉞</sup> LOUIS PHILIPPE 著、1920

G1090

**龜鼈談話**（諧小説 滑稽短篇）

杞人

『益世報』1919.6.6

[小報649][劉民485]天津『益世報』、標“諧小説”

G1091

**龜鼈之爭**（滑稽短篇）

青選

『新聞報』1915.1.11

[劉民287]

G1092

龜大王

立志

『時報』附送「滑稽余談」1912.1.24

[劉民317]登於「滑稽余談」欄[編年 2316]旧曆十二月初六日(1912.1.24)

G1093

環玳璘与薔薇

田漢

『少年中国』2卷5-6期 1920.11.15-12.15

[阿索411]劇[現期73]「環玳璘与薔薇」[戲劇163]「梵玳璘与薔薇」[大典486]「環玳璘与薔薇」、  
戲劇[廣告2-212]「梵玳璘与薔薇」、『少年中国』2卷5期1920.11.15[廣告2-215][紀編286]「環玳璘与  
薔薇」、戲劇、1920.11.15のみ[田漢680]「環玳璘与薔薇」4幕

G1094

閨房警察 (諧談)

鉄樵(惲樹珏)

『振華五日大事記』44期 光緒33.10.29(1907.12.4)

[編年 1385]第44期、光緒三十三年十月二十九日(1907.12.4)[彙 2199]丁未十一月初一日  
(1907.12.5)注:刊年不一致

G1095

閨房新語 (滑稽小説)

鈍根

『中華新報』1919.9.29

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

G1096

閨房新語 (滑稽小説)

鈍根

『申報』1919.10.2

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

G1097

閨房話 (工業小説)

北溪

『生活日報』1913.11.1-11.7

[小報282][劉民451]「閨房話」、1913.11.1のみ

G1098

歸鳳曲本事 (艷情小説)

叔清

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)



[史索一1408][系目108]戊午年六月(1918)[劉民186]

G1099

**閨閣豪賭記** (社会小説)

無愁

上海・進歩書局1916.6

[民中09892][劉民662] [通目 106]社会小説、14章、上海・中華書局1916.6初版

G1100

**閨閣豪賭記** (社会小説)

無愁

上海・文明書局1932.12六版

[民中09892][大典401]は1916.5刊とする[劉民662]

G1101

**閨閣豪傑談** 1冊

王妙如撰

光緒30(1904)

[純15]石印本、有図、線装[劉晚249] 女獄花

G1102

**閨恨** (哀情小説)

警黄稿

広州『南越報』附張 宣統2.6.8-13(1910.7.14-19)

[編年 2027]宣統二年六月初八日(1910.7.14)

[編年 2030]宣統二年六月十三日(1910.7.19)畢

[仁敏14-527]附張[仁敏14-527]畢[鄧291]1910.7.17<sup>77</sup>のみ

G1103

**歸乎** (苦情小説)

(羅)韋士

『遊戯雜誌』10期 1914?

[大典293]は1914.9刊とする[系目108]は1913年とする

G1104

**歸魂** (哀情小説)

小青

『新申報』1917.3.3

[劉民499]

G1105

**歸魂** (哀情小説)

小青

『先施樂園日報』1919.9.21

[劉民544]

G1106 \*

归来 (愛国小説)

(包)天笑、(張)毅漢同訳

『小説時報』28号 1916.9

[彙 2710][大典422]著者不詳[史索-421][現史 47]訳者不記、第28期1916.9

G1107\*

归来

(法)莫泊三著 子文訳

『時事新報』1920.3.6-7

MAUPASSANT 著

[劉民425]

G1108

归来燕

盧醒父

香港・実報館 宣統辛亥(1911)

[理論580][阿閑239]21回、仙乎盧醒父著[阿英105][大典219]盧<sup>ㄛ</sup>醒父[香港3][系目108]は盧<sup>ㄛ</sup>醒父とする[編年295]宣統三年[編年 2325]宣統三年辛亥(1911-1912)出版[古提782]仙乎盧醒父著、1911香港『実報』館刊本[劉晚249]

G1109

归来之須 (滑稽小説)

竟奴

『娛閑録』7期 1914.10下

[彙 1298][大典296][史索-1179][系目108]1914.10[劉民122]

G1110

閨門秘術 (繡像) 50回

清闕名撰

光緒27(1901)

石印本 東大東文研(雙)芥川文庫 4巻4冊[編年83]不題撰人、二月[編年 485]未署作者名、光緒二十七年二月[編年 2359]滬上書局主人著、自著介紹[劉晚249][紹良454]石印本1910[現史144]4巻50回、不題撰人、1901.四月

G1111

閨門秘術 50回 4巻

上海書局 光緒30(1904)

[西諦6442]は刊年不記[書坊481-77]石印[書坊訂581-138]東大東文研(雙)[編年134]光緒三十年[編年 799]光緒三十年(1904)出版[編年 1309]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年 2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[目白90][劉晚249][現史 257]1904

G1112

閨門秘術 (絵図閨門秘術劍仙伝) 4巻 50回

不題撰人

滬上書局 光緒丁未(1907)

[欧蕭82]首光緒辛丑(1901)甬上月湖漁隱序、石印本[提要1012]石印本[提要1282][大典129]佚名  
[全書132]清代小説、石印本[近大738]章回小説、石印本[系目319]石印本[古大930][編年84]光緒三十  
四年(1908)<sup>32</sup>石印本[編年 1443]光緒三十三年(1907)出版[編年 486]光緒三十四年石印本[書  
坊訂904]光緒三十三年石印[編年203]光緒三十三年石印本[目白90][五百1620]清代白話長篇才子佳  
人小説、石印本、また宣統二年(1910)石印本[古提730]封面題「繪圖閨門秘術劍仙伝」[劉晚249]  
G1113

**閨門秘術** 4巻

上海・開明書店1923

[書坊訂826-6]石印

G1114

**閨門秘術** (繡像) 4巻 50回

上海・天華書局1923

[書坊訂1120-2]石印

G1115

**閨門秘術** (繡像)

佚名

中央民族大学出版社1994

[目白90][五百1620]排印本

G1116

**歸夢** (哀情小説)

湘影

『中華小説界』2年1-6期 1915.1.1-6.1

[彙 847][大辞 1449]近代文言章回小説[大典319][史索—961][系目108][劉民61][紀編142]題  
名のみ

G1117

**歸夢** (言情小説)

湘影

上海・中華書局1915.12 / 1922.3三版 / 1928.9五版 / 1934.8六版 小説彙刊

[付三247]表紙奥付写真あり。角書なし。著作者：湘影、校閲者：董哲蕪、民国四年十二月 /  
民国十一年三月三版[叢書132]著者不記、小説彙刊11[中華339]角書不記、小説彙刊。長篇言情小説  
[中華百198]1928.9五版不記以外は同左[大辞 1449][民中09903]小説彙刊不記[大典366]1915、小説  
彙刊不記[系目108]1915、小説彙刊不記[劉民662]小説彙刊不記[劉民780]天津『益世報』1916.6.1広  
告、中華書局[通目 1672]言情小説、1冊40章、1915.12初版

G1118

**閨夢** (非情短篇)

静廬

常州『晨鐘報』1916.12.26-12.27

[小報671]至2節完

G1119

## 歸夢

鄭正秋原著 慎重口述

1918演出

[戲劇109]據同名哀情小說改編。上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編·通俗話劇』3集 上海文藝出版社1959.2[飯塚14-9]9幕[飯塚14-212]

閨秘電話 真本隔簾花影

G1120

閨秘電話 2卷 10回

睡獅

上海·小說進步社

[純16]鉛印本

G1121 \*

閨娜伝 13回

(美)博美瑞 MARY HARRIET PORTER 訳

中国聖教書局1882

[莉華09-95]MARY HARRIET PORTER 1875訳[莉華09-96]1882年[莉華10B-189][韓近93]“THE COTTAGE ON THE SHORE, OR LITTLE GWEN'S STORY”[莉華10B-270]官話80頁。訳自1850年代由紐約T. WHITTAKER出版的英語小說「海邊小屋」THE COTTAGE ON THE SHORE: OR, LITTLE GWEN'S STORY[基督155]官話80頁[子鵬 C162]上海 CRTS 1882[莉華15-007][莉華15-104][莉華15-159]表紙写真あり、1882年、中国・聖教書会発、光緒八年 歲次壬午、画図新報館印

G1122 \*

閨娜伝

上海画新報館 光緒10(1884)

[阿英156]は翻譯とする[漢訳2877]著、訳者并闕名[系目319]上海図書<sup>77</sup>新報館[編年45]撰人不詳、上海図書<sup>77</sup>新報館、光緒十年[編年 200]同左[劉晚249]上海図書<sup>77</sup>新報館[莉華10B-271]翻譯、據阿英『晚清戲曲小説目』有上海図書<sup>77</sup>新報館1884年版

G1123

閨女癡 (滑稽小説)

粵魂

『天鐸報』1912.11.20

[劉民408]登第6版

G1124

歸期未有期 (趣情小説)

(劉)鉄冷

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[史索一1085]1916.2[系目108]丙辰年二月二十九日(1916)[劉民87][現刊2290]

G1125

歸去來 (短篇小說)

未署作者名

『南方報』1906.12.22

[劉晚165]登於第3頁“短篇小說”欄[編年 1134]光緒三十二年十一月初七日(1906.12.22)

G1126

龜蛇鬪記 (記海之十二 短篇小說)

広氓旧稿

『漢口中西報』宣統2.3.23(1910.5.2)

[編年 1992]宣統二年三月二十三日(1910.5.2)[仁敏14-497][劉晚163]未收錄

G1127

龜蛇相憐之理由 (寓言小說)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.12.16(1910.1.26)

[編年 1929]附章「雜錄」欄、宣統元年十二月十六日(1910.1.26)[仁敏14-745]

G1128

龜生涯 (穢情小說 社会小說)

新華小說社

[系目207][習斌64]天夢夢天生著 醉翁評、民国初年刊本[習斌274]残存上冊 烏龜生涯

G1129

龜生珠 (滑稽小說)

不才

『十日小說』6冊 己酉10.1(1909.11.13)

[彙 2694][大典182][史索-396][系目207][編年251]作者署「不才(許指巖)」[編年 1884]許指巖、第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)[劉晚98][九華259]

G1130

龜師之變相 (滑稽小說)

無稽

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙 1305][大典323][史索-1193][系目207]1915.1[劉民124]

G1131

龜師之變相

無稽

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

題名を龜帥<sup>ㄨ</sup>之變相とする。『娛閑錄』13期1915年1月

G1132

閨試 (趣情小說)

楚声

『小說叢報』22期 1916.7.20

[大典405][史索-1090]1916.7[系目319][劉民88][現刊2292]刊年不記[現史 38]著者不記、第22

期1916.7.20

G1133

歸田瑣記 8卷

梁章鉅

北東園家刻本1845

[編年4]道光二十五年十二月[編年 14][編年23]立文堂、同治八年(1869)[編年 63][編年299]石印本，文明書局，刊年不明[目文118]今有道光二十五年（1845）、同治八年（1869）刻本等。中華書局1981年有排印本出版[學大1539]筆記、また1981年中華書局點校排印本

G1134

歸田瑣記 8卷

梁章鉅

『梁氏筆記』上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[編年295]宣統三年[文娟15-198]梁章鉅、宣統三年 / 民國七年、上海圖書館館藏目錄

G1135

歸田余臭 （諷世小說）

葺園

『小說新報』5年10期 己未10(1919)

[系目108]己未年十月（1919）[劉民191]

G1136 \*

龜兔 （喻言）

上海『万国公報』10年504卷 光緒4.8.11（1878.9.7）

AISOPOS 著

[彙 139][慶國94-107]未收錄[編年 150]光緒四年八月初四日（1878.8.31）

G1137

閨娃婚記 （寫情短篇）

吳病鶴

『小說叢報』3年11期 1917.6.10

[史索-1107]1917.6[系目319][劉民92]吳病鶴<sup>ㄙ</sup>、標“寫情小說<sup>ㄙ</sup>”[現刊2299]

G1138

閨俠 （小說）

未署作者名

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.閏6.29-9.28（1911.8.23-11.18）

[編年 2245]宣統三年閏六月二十九日（1911.8.23）至九月二十八日、未完

[編年 2288]第67統、宣統三年九月二十八日（1911.11.18）至本日止、未完

[仁敏14-651][仁敏14-652]至本日止

G1139

閨秀佳話 （繪圖）

（清）煙水散人編著 胡協寅校勘

上海・広益書局 刊年不記 通俗說部叢書

[民中07964]

G1140

**閨秀佳話** (新式標点)

(清)煙水散人編著 桐廬主人標点

上海·大達圖書供應社1934.2 / 1935.9再版

[民中07962]

G1141

**閨秀佳話** (新式標点)

(清)煙水散人編著 何銘標点

上海·新文化書社1934.7

[民中07963]

G1142

**閨秀佳話** (新式標点)

(清)煙水散人編著

上海·啓智書局1935.4三版

[民中07963]

G1143 \*

**閨秀之秘密日記**

卓呆、生可同訊

『時事新報』1912.6.8-10.13

[小報279]「閨秀至<sup>77</sup>秘密日記」[劉晚208]附送小說[劉民425]附送小說

G1144 \*

**閨秀之秘密日記**

時事新報館

時事新報館1913.12

[涵訊85]翻譯とする、民国二年十二月[版補下]未収録

G1145

**歸雁蘆花** (短篇小說)

濤痕

『中国実業雑誌』6年7・8期 1915.8.1

[彙 3064][大典347]6年23期とする[系目109]

G1146 \*

**歸矣** (短篇小說)

冰文訊

商務『婦女雜誌』6卷1号 1920.1

[婦女96]

G1147

**閨語** (写情小說)

寿姑女史述 東訥戲墨

『小説叢報』3年1-6期 1916.8.10-1917.1.10

[大典406][史索-1092]角書は写情長篇、東訥のみ、1916.8-1917.1[系目319][劉民88][現刊2292][現史 43]角書は写情長篇、著者不記、『小説叢刊<sup>22</sup>』第3年第1期1916.8[現史 49]角書は写情長篇、著者不記、第3年第3期1916.10.10[現史 53]角書は写情長篇、著者不記、第3年第4期1916.11.10[現史 56]角書は写情長篇、著者不記、第3年第5期1916.12.10

G1148

龜与鶴 (短篇滑稽)

炎

『申報』1912.6.17

[劉民250]

G1149

龜与県丞 (短篇小説)

天僂(王鍾麒)

『神州日報』宣統2.9.26(1910.10.28)

[劉晚178]未収録[編年 2079]宣統二年九月二十六日(1910.10.28)

G1150

龜之幻相 (教育小説)

吉

天津『中国報』宣統1.12.18-19(1910.1.28-29)

[編年 1930]宣統元年十二月十八日(1910.1.28)至本月十九日

[編年 1930]宣統元年十二月十九日(1910.1.29)畢

[仁敏14-641][仁敏14-641]畢[李雲162]標“寓言小説”、宣統元年十二月十八日(1910.1.28)のみ

G1151

閨中慘劇 (哀情短篇)

江都嘯虎

『申報』1914.3.13

[劉民263]

G1152

閨中慘史 (家庭小説)

影玫女士

『神州日報』1916.2.11-3.26

[小報270][劉民395]影瑰女士

G1153

龜中貴 2卷 2冊

治逸編輯

醉經堂書莊 光緒28(1902)

石印[大典42]石印本[系目207]石印[書坊訂819-1]繪図、石印[編年94]光緒二十八年[編年 569]光緒二十八年。(邱韶瑩)補充「清廷汚官秘史」。據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」[習斌123]上海・醉經堂鳴記書局[習斌18輯]「社会小説繪図龜中貴」上海醉經



堂鳴記書局新書目錄[效剛222]查禁書刊[徐著325]清廷污宮秘史、1915禁書[現史 188]

G1154

**閨中劍** (原名普如堂課子記 家庭小說) 6章

亞東破仏(彭俞)撰 滬濱散人評注 盲道人批点

上海・小説林 光緒32.12(1907.1)

[理論197][理論198][理論199][理論564]弁言、評語、書後、跋2篇[談往76]角書不記、原名「普如堂課子記」、出版社刊年不記[澤田 S1-14][阿閑208][阿閑213][阿英101]亞東破仏著のみ、角書出版社不記[中村73-150]角書出版社不記[提要955][大典105][全書133]清代小説、角書出版社不記[近大738]長篇小説[歷近301]社会小説[系目319][古大909][書坊訂867-7]角書不記、上海・小説林社、光緒三十二年印行[編年 1130][編年 1131]編輯、家庭小説、『泡影録』光緒三十二年(1906)十月「破仏外書」[編年171]十二月[編年 1162]光緒三十二年(1906)十二月出版、著者兼発行者破仏、小説林社代印与分售[編年 1163][編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年 1443]光緒三十二年(1907)十二月出版[編年 1443]光緒三十二年(1906)十月自行発行的「泡影録」甲編「破仏外書」[編年 1443]光緒三十二年(1906)十二月自行発行[編年 2359]自著介紹[編年 2929]小説林社、光緒三十二年版[目白91][古提716]1906上海『小説林』刊本[劉晚249][習斌128][習斌129]光緒三十三年正月発行[広告1-300][紀編63]題名のみ[鄭編256]題名のみ[付三360]新世界小説社広告最新小説

G1155

**閨中劍** (家庭小説)

破仏(彭俞)

上海・文明書局 光緒33.1(1907)

[景深342][編年177]正月[編年 1704]『神州日報』1909.2.28広告[編年 1744]『輿論時事報』1909.5.4均益図書公司広告[目白91][編年 1751]『民呼日報』1909.5.15均益図書公司広告[劉晚249][付朱132]光緒三十二年(1906年)臘月初版、光緒三十三年(1907年)正月発行[涵著98]角書不記、出版：小説林社、光緒三十三年[版補下369]角書不記、出版：小説林社、光緒三十三年

G1156

**閨中傑** (文言侠烈小説)

樵夫

『亞東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民663]『東亞<sup>天</sup>小説新刊』

G1157

**閨中人語** (言情小説)

是龍

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙 1176][大典288][史索一1127][系目319][劉民100]

G1158

**歸舟一席話** (社会小説)

瀨江濁物

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

G1159

歸舟之夢

無畏

『浙江兵事雜誌』69期 1920.1

[彙 1088][大典481][劉民72]

G1160

鬼

無為

『中華新報』1918.3.15

[劉民464]

G1161 \*

鬼

(法)莫泊三原著 鉄樵訳

『東方雜誌』17卷3号 1920.2.10

MAUPASSANT 著

[劉民2]THE DEVIL

G1162 \*

鬼伴 (神怪短篇)

(丹麥)小説大家阿白爾密乃原著 静洋主翁訳

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]は静詳<sup>77</sup>主翁とする。原著者を脱落させている、1917.3[劉民91][現刊2297]目次は静洋主翁

G1163

鬼報恩

未署作者名

『重慶商会公報』4年32号(112期) 光緒34.9.10(1908.10.4)

[彙 1693]著者不記[系目312][編年222]不題撰人[編年 1609]第112期、光緒三十四年九月初十日(1908.10.4)[劉晚45]

G1164

鬼冰人

林天民

1914演出

[戲劇69]林天民「三十年来我們的新劇運動」『劇教』11、12合刊1941.12.20

G1165

鬼唱

践卓翁(林紓)

『践卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

G1166

**鬼仇**

(程) 小青

『小説月報』10卷8号 1919.8.25

[史索一912][系目312][姜252][劉民33]説叢[偵探638]翻譯とする[曉岩237]1919、翻譯とする

G1167

**癸丑** (短篇小説)

郁從周

『時事新報』1913.2.9

[劉民413]

G1168

**鬼吹灯** 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞 6073][系目312]掲載紙、刊年不記[中央41]は新鮮滋味之第十二種とする[書坊訂1116-6]

北京・京話日報社、刊年不記、鉛印[通典639][劉民663]

G1169

**鬼吹灯**

『京話日報』3411号

[小報559]至9節未完(竹内誠)1920[劉晚157]非起始日期、標“新鮮滋味”

G1170

**鬼盜** (神怪小説)

冥飛

『新申報』1918.3.19

[劉民505]

G1171

**鬼盜**

疇父

『中華新報』1918.4.20

[劉民465]

G1172

**鬼道士伝**

孫静菴

[目文118]『虞初広志』卷4選入「鬼道士伝」

G1173 \*

**鬼妬**

(英) ALICE CLAUDE 著 (程) 小青訳

『小説海』1卷4号 1915.4.1

[彙 1388][大典372]は ALL<sup>33</sup>IE CLAUDE 著とする[史索一1283][姜257][劉民146][偵探624][守

忠134]短篇小說

G1174

**鬼風流** (短篇小說)

未署作者名

『漢口中西報』宣統2.6.27 (1910.8.2)

[劉晚163]未収録[編年 2035]附張『漢口見聞錄』、宣統二年六月二十七日 (1910.8.2) [仁敏14-499]附張『漢口見聞錄』

G1175

**鬼賦詩** (短篇小說)

作者未標

『愛國白話報』1920.3.1-12.31

[劉民449]

G1176

**鬼府志** 初集

葛小儂

詳細不明

[澤田 S1-11]

G1177

**鬼公堂案** (滑稽小說)

(李)懷霜

『天鐸報』宣統3.4.4-5.13(1911.5.2-6.9)

[編年284]

[編年 2184]宣統三年四月初四日 (1911.5.2) 連載開始時間不詳、至七月初二日未完、連載結束時間不詳

[編年286]畢

[編年 2249]未収録

[仁敏14-568][仁敏14-570]未収録[劉晚203]1911.5.2非起始日期

G1178

**鬼谷先生列傳** (詼諧小說)

知非子

『紹興醫藥學報』28期 宣統2 (1910)

[編年 2130]第28期、宣統二年 (1910) 當出於宣統二年末或宣統三年初[仁敏14-539]當出於宣統二年末或宣統三年初

G1179

**鬼怪錄**

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙 200][史索236][系目312]

G1180

**鬼鬼崇崇** (近史小說)

未署作者名

『北京日報』1910.7.23

[劉晚159][編年 2033]宣統二年六月十七日(1910.7.23)[仁敏14-404]

G1181

**鬼国歡迎会** (滑稽時事)

醒我

『時事新報』1913.5.2

[劉民414]

G1182

**鬼国史** (一題新鬼話連篇 諷刺小說) 6回 2冊

陸士諤

上海·改良小說社 光緒34.7(1908)

[阿英88]角書不記[提要1076]未見[大辭 4452]近代白話章回小說、又名「鬼世界」、鉛印本、標稱“滑稽小說”[大典161][全書134]清代小說、標“滑稽小說”[系目312][古大950]又名「鬼世界」[通典590]また「鬼世界」、近代小説。田若虹は1909とする[田陸12]1909[田陸390頁]1909.7[書坊訂913-10]角書不記、光緒三十四年印行[編年174]「鬼世界」[編年218]「鬼国史」標“滑稽小說”、七月[編年 1584]「鬼世界」標“滑稽小說”、6回、光緒三十四年(1908)七月出版[編年 1605]繪図、『申報』1908.9.26改良小說社廣告[編年 1609]繪図、『中外日報』1908.10.5改良小說社廣告[編年 1614]『時報』1908.10.12廣告[編年 1625]「鬼世界」光緒三十四年(1908)九月『斷腸草』廣告[編年 1639]一名「新鬼話連篇」天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年 1773]「新鬼話連篇」『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年 1782]「鬼国史」[編年 1827]「新鬼話連篇」『申報』1909.8.17改良小說社廣告[編年 1905]繪図「鬼国史」、宣統元年(1909)十月『真杏花天』改良小說社廣告[編年 2056]「鬼世界」[編年 2358]「鬼世界」自著介紹[編年 2929]2冊、光緒三十四年版[編年 2954]「新鬼話連篇」2冊、宣統元年版[大康107-16]封面題「繪図鬼世界」、書名左下注「一名新鬼話連篇」、光緒三十四年七月上海改良小說社。滑稽小説「鬼世界」[目白91]未見[古提696][劉晚249][涵著99]「鬼世界」、角書不記、集成圖書公司、光緒三十四年[版補下239]「鬼世界」、角書不記、集成圖書公司、光緒三十四年[習斌二7]『真杏花天』再版所附の書目廣告。「繪図/鬼世界(一名新鬼話連篇)」[付三82]「新鬼話連篇」、陸士諤新著小説改良小說社廣告[付三219]上海·改良小說社1908廣告[現史 49]標“滑稽小説”、1908.八月

G1183

**鬼国演義** (滑稽小説)

劍秋

『新聞報』1916.11.17-12.15

[劉民301][劉民301]1916.12.15「統十一月十七日拙作」

G1184

**鬼国演義** (滑稽小説)

太和

『新聞報』1916.12.24-25

[劉民301]統劍秋君十二月十五日作

G1185 \*

**鬼海**

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訊

『貝克偵探談』統編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN " TWIXT THE DEVIL AND THE DEEP SEA " (" THE QUESTS OF PAUL BECK " 1908 )

[泰來075][偵探616][編年 1844]

G1186

**鬼話** (滑稽小說)

鐵漢

『新申報』1917.6.24

[劉民502]

G1187

**鬼話** (短篇滑稽)

瘦菊

『新世界』1917.8.28-9.8

[小報286][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

G1188

**鬼話** (筆記小說 一名新子不語)

方優琴

台灣·廣文書局 刊年不記(1980) 中国近代小說資料彙編3

G1189

**妮嬭封** 6出

楊恩壽

『楊氏曲三種』同治9(1870)

[伝雑53]又有『坦園叢稿』本，光緒年間刊[左目286]「妮嬭封伝奇」。又有『坦園叢稿』本，光緒年刊長沙楊氏刊[左録517][大辞 4616]近代伝奇劇本、又見光緒間刊『坦園叢稿』及各種単行本[学大1635]伝奇劇本、光緒間『坦園六種曲』本

G1190

**妮嬭封伝奇**

楊恩壽

上海藜光社影印手抄本1912

[左目286]与「桂枝香伝奇」合刊[左録517]

G1191

**妮嬭封伝奇** (歌曲揭要 劇曲)

桐鄉劉富梁随庵填譜、蘇州張古愚雲卿正拍

『説叢』1-2期 1917.3-4

[彙 1914][史索一1486][左目286][左録517]楊恩壽

G1192

**媿嬭將軍** (哀情小說)

作者未標

『神州日報』1909.12.2-1910.2.3

[劉吳172][小報269]

[編年 1896]經天氏、宣統元年十月二十日(1909.12.2)至十二月二十四日

[編年 1932]宣統元年十二月二十四日(1910.2.3)畢

G1193

**媿嬭將軍** (愛國小說)

葉碧芬女士

『中華婦女界』2卷4期 1916.4.25

[彙 1539][大典398][史索二157][系目333]葉碧芬<sup>77</sup>女士[劉民163]

G1194

**媿嬭將軍**

吳綺緣

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

G1195

**媿嬭將軍**

葉碧芬(女士)

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華婦女界』第2卷第4期1916年月

G1196

**鬼話連篇** (短篇小說)

看雲

『新聞報』1912.4.9-10

[劉民281]

G1197

**鬼話連篇** (滑稽小說)

天声

『申報』1912.10.13-14

[劉民255]

G1198

**鬼話連篇** (滑稽小說)

無我

『新聞報』1914.8.16

[劉民282]

G1199

**鬼話連篇** (滑稽警世小說)

覺庵

『新聞報』1915.7.30-31

[劉民292]

G1200

**鬼話連篇錄** ( 繪圖增像 何典のこと 表紙：繪圖第十一才子書 ) 10回 4冊

上海張南莊先生編 茂苑陳得仁小舫評

上海・晉記書莊 光緒甲午小春十日之吉(1894.11.7)

石印本[楮第230]「何典」を改題「十一才子書鬼話連篇錄」[提要583][目白105]「何典」で収録  
 ([新加60])[全書153]「何典」で収録、書名題「十一才子書鬼話連篇錄」、石印本[書坊588-1]光緒  
 二十年石印[書坊訂731-1](周力)[劉晚250][鄭編118]「十一才子書鬼話連篇錄」[編年 298]「鬼話  
 連篇」第十一才子書『新聞報』1895.1.7晉記書莊廣告[編年 302]全圖「十一才子」即「無稽新談」  
 「鬼話連篇」『新聞報』1895.3.8廣告 何典

G1201

**鬼火**

心根

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

G1202

**鬼剪髮** ( 記事短篇 )

無為

『中華新報』1917.4.8

[劉民461]

G1203 \*

**鬼脚草** ( 福爾摩斯奇案 )

( 英 ) 高能陶爾著 ( 楊 ) 心一訳

『小説時報』17期 1912.12.1

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE DEVIL'S FOOT ” 1910.12

( EVA HUNG ) [彙 2704][大典242][史索一413][中村C][偵探619] “ THE ADVENTURE OF THE  
 DEVIL'S FOOT ” 1910.12、第十七号<sup>23</sup>[樽本C]

G1204

**鬼窟** ( 偵探小説 )

蘆葦

『小説時報』19期 1913.8.20

[彙 2705][大典259][史索一416][系目312][偵探730]角書不記

G1205 \*

**鬼窟** ( 福爾摩斯新偵探案 )

( 英 ) 威廉辣苟著 会稽裴村劉闓演訳

『時事新報』1915.5.1-20

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[劉民417]



G1206

**鬼窟**

(程) 小青

『小説海』3卷1号 1917.1.5

[彙 1407][史索一1312][系目313][姜259][劉民153][守忠135]題名のみ

G1207

**鬼窟**

蘆葦

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第十九期1913年8月

G1208 \*

**鬼窟藏嬌** 上下卷

(英) 武英尼著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.6

[古二德15]原作不詳[泰来098][大典473][劉民663][宏照122][張車335]1919.6出版[麗華博140]原作不詳[瓊芳博123頁]翻譯小説、民国八年6月[郭楊89]「鬼屋<sup>22</sup>藏嬌」1919.6[現史 175]1919.6

G1209 \*

**鬼窟藏嬌** 2卷 上下冊

(英) 武英尼著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.6 説部叢書3=64

[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平7443]訳者不記、1919[唐書15]1919.6初版、説部叢書[劉民663]説部叢書3集64編

G1210 \*

**鬼窟藏嬌** 2卷 上下冊

(英) 武英尼著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.6 / 1920.10再版 / 1921.10三版 説部叢書3=64

[民外1116]説部叢書第3集第64編[漢訳2608]1919初版、説部叢書三集、長篇小説[現代680]説部叢書第3集第64編[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民663]説部叢書3集64編

G1211 \*

**鬼窟藏嬌** 2卷 上下冊

(英) 武英尼著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.10再版 / 1921.10三版 説部叢書3=64

[叢書788]説部叢書三集64[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[張車335]上下2冊、1920.10再版 / 1921.10三版、説部叢書第3集第64編

G1212 \*

**鬼窟藏嬌** 上下卷

(英) 武英尼著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=38

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集38[民外1116]林訳小説叢書第2集第38編、出版年月不詳

[現代680]林訖小說叢書第2集第38編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書583]出版時間及版次不詳、  
林訖小說[劉民663]林訖小說叢書2集38編[張車335]林訖小說叢書第2集第38編

G1213

**鬼窟求金記** (神怪小說)

余生

『禮拜六』13期 1914.8.29

[彙 1177][大典288][史索-1128][系目313]「鬼窟求全<sup>77</sup>記」[劉民101]

G1214

**鬼立憲** (諷諧小說)

死公

『天鐸報』宣統2.4.25-5.13(1910.6.2-19)

[編年267]

[編年 2005]宣統二年四月二十五日(1910.6.2)至五月十三日

[編年268]「官話」と間違う

[編年 2012]宣統二年五月十三日(1910.6.19)畢

[仁敏14-567][仁敏14-567]畢[編年 2860]初出[劉晚203]

G1215

**鬼立憲** (諷諧小說)

死公

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.17-30(1910.10.19-11.1)

[編年 2075]宣統二年九月十七日(1910.10.19)至本月三十日、未完、原載『天鐸報』

[編年 2081]宣統二年九月三十日(1910.11.1)至本日止、未完

[編年 2861]轉載[仁敏14-713]原載『天鐸報』[仁敏14-713]未完

G1216

**鬼林** (偵探小說)

(英)堪士原著 勵學學校同人白光明、馬振聲合訳

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.1.27-2.9(1906.2.20-3.3)

[編年 943]第1回、光緒三十二年正月二十七日(1906.2.20)至二月初九日

[編年 951]光緒三十二年二月初九日(1906.3.3)至本日止、未完

[鄧300]1906.2.20、1906.2.21(初統) 1906.3.3統至第五統

G1217

**鬼燐寒** (傳奇) 1出

寰鏡廬主人(孫寰鏡)

『二十世紀大舞台』1期 甲辰9秋(1904)

[彙 1405][史索-281][大辭 4453]近代雜劇劇本[阿英11傳奇]「鬼燐寒傳奇」、期數不記[伝雜  
156][左目284][左録514][紀編43]傳奇劇本、1904.10[現史 250]第1期1904.十月

G1218

**鬼旅館**

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海·清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11[民中09944]1921.2再版[偵探735]

G1219

**鬼買餃子** (妖怪小說)

懷古

『時報』1915.7.3

[劉民331]贈有正書券六角

G1220

**鬼買餃子** (妖怪小說)

懷古

『余興』18期 1916.7

G1221

**鬼門關憶語** (文學小說)

孟龕

『商學雜誌』3卷6·7·8期合刊 1918.11.20

[彙 1696][大典453][系目311][劉民221]「鬼門關意<sup>77</sup>語」[現史 140]角書不記、第3卷第6、7、8期1918.11.20

G1222

**鬼迷張天師** (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1915.11.22

[劉民295]

G1223 \*

**鬼弄** FAUST

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訊

「泰西古劇」『小說月報』10卷8号 1919.8.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][史索-912]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博54]說叢、原作者不記、1919.8、「泰西古劇」不記

G1224 \*

**鬼弄** FAUST

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訊

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][現代682]卷中[張車310]

G1225

**鬼弄書生** (紀異短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.22

[劉民367]

G1226

**鬼趣**

鴉雛

『民国日報』1917.1.3

[劉民471]

G1227

**鬼入影片** (蠡叟叢談134-135)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.8.11-12

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.8.11のみ[張車338]1919.8.11至12

G1228 \*

**鬼僧驚人案** (局詐明珠案之二 偵探小説)

(米德著 楊心一訳)

『時報』1909.7.19-8.12

[文文78]偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文186]原作者刊年不記[文文274]偵探小説、文言短篇、宣統元年六月三日(1909.7.19)至六月廿七(8.12)、雖未署撰者、訳者、但據前面所載「假齒藏毒案」知、應為同一系列偵探小説、即「米德著、楊心一訳」[劉晚149]1909.7.29、7.30又重登一次[編年 1810]未署作者名「局詐明珠案」之二、宣統元年六月十三日(1909.7.29)至本月二十七日[編年 1816]宣統元年六月二十七日(1909.8.12)至本期止

G1229 \*

**鬼山狼侠传** 2冊

赫格爾德著 林紓、曾宗鞏合訳

商務印書館 光緒31(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[理論142][理論559][阿英136][阿研216][阿研416][編年 1437][阿研603][阿四245][劉晚250][涵訳51]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[兵蘭198][廣告1-366][志梅博108]題名のみ

G1230 \*

**鬼山狼侠传** (神怪小説) 36章 2卷 上下卷

(英)哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1905.6 說部叢書三=2

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[民外0850]1905.7初版、說部叢書第3集第2編(寅半生「小説閑評」は歴史小説とする[編年 1269])[阿研494]商務<sup>77</sup>書局<sup>77</sup>印行、刊年不記[編年142]六月[編年 871]光緒三十一年六月出版、說部叢書第3集第2編は正しい、林訳小説叢書第6編とするのは不適切[編年 889]2冊『中外日報』1905.9.20商務印書館廣告[編年 894]『新聞報』1905.10.5商務印書館廣告[編年 907]『南方報』1905.11.18商務印書館廣告[編年 913][編年 923][編年 941]2冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 1041]「鬼山狼侠(侠)伝」『時報』1906.8.4廣告[編年 1309]「鬼山狼侠」『中外小説林』

第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 1326]說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1445]林琴南先生訊本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1470]「息(鬼)山狼俠」[編年 2079]『小說月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2481]翻譯介紹[編年 2929]2冊、光緒三十一年版[編年 2963]光緒三十三年香港廣藝書局代售[大康05]光緒三十一年版[劉晚250]說部叢書三集2編[慧敏436]七月1905.8<sup>73</sup>、說部叢書3<sup>73</sup>=2[紀編51]角書不記、1905.7[徐著371]2卷、刊年不記[麗華博17][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訊小說廣告[仁敏14-459]神怪小說、林訊、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訊小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[現史 274]1905.七月[現史 276]上冊、1905.八月再版  
G1231 \*

**鬼山狼俠伝** (神怪小説)

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏合訊

商務印書館 光緒31.7(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[泰來002]角書不記[編年143]七月再版[劉晚250][宏照17]角書不記、光緒三十一年(1905)七月[文文108]光緒三十一年(1905)[張車110]角書不記、2卷2冊、光緒三十一年七月出版[瓊芳博116頁]翻譯小說、光緒三十一年七月[郭揚5]角書不記、1905年7月新曆旧曆混用

G1232 \*

**鬼山狼俠伝** 2卷 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訊

中国商務印書館1905.10二版 / 1907.9三版 說部叢書三=2

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[叢書778]說部叢書第三集2[漢訳2363]上海<sup>73</sup>商務、1905(光緒三十一)7初版 / 10二版 / 1907(光緒三十三)三版、說部叢書第三集、原書 NADA THE LILY. 1892、長篇小説[增田319][香古3949]光緒三十三(1907)[劉晚250]說部叢書三集2編[慧敏436][『東方雜誌』8: 1廣告](神怪小説、林紓訊)說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(神怪小説、林紓訊)說部叢書[編年 913]二版、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十一年(1905)十月出版[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1808][編年 2243]神怪小説、林訊、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2243]林訊小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-791]「鬼山狼俠」[張車111]1905.10二版 / 1907.9三版、說部叢書初集<sup>73</sup>第22編と誤る

G1233 \*

**鬼山狼俠伝**

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訊

商務印書館1905.8 / 1905.10再版 / 1907.9三版

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[大典93]1905.8 / 1905.10再版 / 1907.9三版[劉晚250]

G1234 \*

**鬼山狼俠伝** (神怪小説) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訊

上海・商務印書館 乙巳7(1905) / 1913.12再版 說部叢書1=22

HENRY RIDER HAGGARD “ NADA THE LILY ” 1892

[商目93]神怪、H. R. HAGGARD: A <sup>37</sup>TYWAYO AND HIS WHITE NEIGHBOUR と誤る、刊年不記[營業365][劉晚250]說部叢書1集22編[慧敏436]說部叢書1=22

G1235 \*

**鬼山狼侠传** (神怪小説) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館(1905.7) / 1914.4再版 說部叢書1=22

HENRY RIDER HAGGARD “ NADA THE LILY ” 1892

[叢書781]說部叢書初集22[民外0850]1914.4再版、說部叢書初集第22編[漢訳2363]1914.4再版、說部叢書初集[現代897]1905.7 / 1914.4再版、說部叢書初集第22編[HOOVER]乙巳7(1905) / 1914.4再版 [INDIANA]同前[商目93]神怪、H. R. HAGGARD: A <sup>37</sup>TYWAYS AND HIS WHITE NEIGHBOUR と誤る、刊年不記[中村C][唐平7438]角書訳者不記、1914再版[劉晚250]說部叢書1集22編[慧敏436]說部叢書1=22

G1236 \*

**鬼山狼侠传** (神怪小説)

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=6

HENRY RIDER HAGGARD “ NADA THE LILY ” 1892

[叢書636]林訳小説叢書6[民外0850]林訳小説叢書第6編[漢訳2363]林訳小説叢書[現代897]林訳小説叢書第6編[商目98]神怪、刊年不記[慧敏436]林訳小説叢書1=6[唐書15]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[劉民663]說部<sup>37</sup>叢書1集6編と誤る[張車111]1914.6、林訳小説叢書初集第6編

G1237

**鬼社会** (新鮮滋味)

(損公)

『京話日報』3500-3517号

[小報559]從2節未完[劉晚157]3510号

G1238

**鬼神伝終須報** (一名陰陽頭報鬼神伝、終須報) 4卷 18回

不題撰人

丹桂堂

[提要692]咸豐七(1857)富經堂刊本[全書687]清代小説集、「陰陽頭報鬼神伝」で収録。一名「鬼神伝終須報」「終須報」、咸豐九年(1859)広州富經堂刊本以及丹桂堂刊本等[近大725]は富經堂咸豐七(1857)とする[書坊427-3]は富經堂咸豐九(1859)とする[書坊訂488-14]羊城・丹桂堂[目白92]咸豐七年(1857)富經堂(富桂堂)、有上海古籍出版社「古本小説集成」影印本、咸豐九年(1859)富經堂[五百1379]丹桂堂蔵板本[古提654]「陰陽頭報鬼神全伝」で収録[系目312]丹桂堂刊本。刊年不記  
陰陽頭報水鬼昇城隍全伝

G1239

**鬼声** (短篇小説)

志愚

『時事新報』1913.10.28

[劉民416]

G1240

詭失詭得

辛木

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙 1714][大典402][史索-1471]1行ずれて表記[系目280][劉民207]

G1241 \*

鬼史

(英) 迭更司著 聞野鶴編訳

上海・東阜兄弟図書館1919 名訳説部叢書

CHARLES DICKENS “ A CHRISTMAS CAROL ”

[叢書471]葛桂録「聖誕歡歌」[民外0758]1919.12一版、名訳説部叢書[漢訳2606](英)却而司・迭更司著、名訳説部叢書、原書 A CHRISTMAS CAROL. 中篇小説、訳文為文言[現代681]1919.12初版[劉民663]名訳説部叢書[張治 A244]狄更斯

G1242

鬼市 (短篇小説)

作者未標

『愛国白話報』1920.2.29

[劉民449]

G1243 \*

鬼士官

(日) 少<sup>ㄙ</sup>栗風葉著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

小栗風葉『鬼士官』青山嵩山堂1905.6

[阿英136]少<sup>ㄙ</sup>栗風葉、商務印書館訳印とする[劉晚250][涵訳47]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年

G1244 \*

鬼士官 (写情小説)

(日) 小栗風葉著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.11 説部叢書九=4

小栗風葉『鬼士官』青山嵩山堂1905.6

[叢書780]説部叢書第九集4[民外0186]説部叢書第9集第4編[漢訳2273]上海<sup>ㄙ</sup>商務、説部叢書九集[現代904]説部叢書第9集第4編[劉晚250]説部叢書九集4編[慧敏469]十一月、説部叢書9<sup>ㄙ</sup>=4[祖毅722][編年199]少<sup>ㄙ</sup>栗風葉、光緒三十三年十一月[編年 1414]20回、日本少<sup>ㄙ</sup>栗風葉、上海・<sup>ㄙ</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)十一月出版、説部叢書初集<sup>ㄙ</sup>第八十四編と誤る[編年 1445]白話、説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館廣告[編年 1491]婚事小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年 1492]婚事小説、『中外日報』



1908.4.12商務印書館廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2482]翻譯介紹[編年 2929]光緒三十三年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[『東方雜誌』8:1廣告](白話、写情小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(白話、写情小説)説部叢書[艷麗14-147頁]訳者不記[艷麗14-42]角書不記、中国商務印書館1907.11、説部叢書不記。青木嵩山堂1905[現史 35]少<sup>ㄚ</sup>栗風葉、1907.十二月

G1245 \*

**鬼士官** (写情小説)

(日)少<sup>ㄚ</sup>栗風葉著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=84

小栗風葉『鬼士官』青山嵩山堂1905.6

[叢書783]説部叢書初集84[民外0186]説部叢書初集第84編[漢訳2273]説部叢書初集[現代904]説部叢書初集第84編[HOOVER]丁未11(1907) / 1914.4再版[INDIANA]奥付不鮮明[中村C][商目94]言情、少<sup>ㄚ</sup>栗風葉とする、刊年不記[慧敏469]説部叢書1=84[劉民663](日)少(小)風葉、説部叢書1集84編

G1246 \*

**鬼士官** (写情小説)

(日)少<sup>ㄚ</sup>栗風葉著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館 丁未11(1907) / 1914.4再版 説部叢書1=84

小栗風葉『鬼士官』青山嵩山堂1905.6

[実日31]角書不記、小栗風葉、訳者刊年不記[実東182]角書不記、小栗風葉、光緒33、説部叢書本[実中14]同左[中島76B-84]写情小説、小栗風葉、説部叢書初集84編、実藤文庫蔵[大典140]は力<sup>ㄚ</sup>栗風葉著、1907.11刊とする[実藤578]角書不記、小栗風葉著、光緒33(1914印)[中日860.348]角書不記、1907(光緒33)説部叢書 / 1914[樽本C][商目94]言情、少<sup>ㄚ</sup>栗風葉とする、刊年不記[営業373][慧敏469]1913.7<sup>ㄚ</sup> / 1914.4再版、説部叢書1=84[劉民663](日)少(小)栗風葉、1907 / 1913.7<sup>ㄚ</sup>再版、説部叢書1集84編

鬼世界 鬼国史、六路財神

G1247

**鬼世界** (寓言小説) 10回

未署作者名

杭州『浙江日報』光緒34.6.25-10.20(1908.7.23-11.13)

[編年 1559]光緒三十四年六月二十五日(1908.7.23)開始連載

[編年 1637]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)畢

[仁敏14-625][仁敏14-628]畢

G1248

**鬼世界** (滑稽短篇小説)

錢太聰



『輿論時事報』1909.9.1-3

[劉晚198]

[編年 1836]宣統元年七月十七日(1909.9.1)至本月十九日

[編年 1837]宣統元年七月十九日(1909.9.3)畢

[編年 2861]初出

G1249

**鬼世界** (滑稽小説)

錢太聰來稿

旧金山『中西日報』宣統1.9.1-2(1909.10.14-15)

[編年 1866]附章「雜錄」欄、宣統元年九月初一日(1909.10.14)原載『輿論時事報』

[編年 1868]宣統元年九月初二日(1909.10.15)畢

[編年 2861]轉載[仁敏14-740]原載『輿論時事報』[仁敏14-740]

G1250

**鬼世界** (一名新鬼話連篇 滑稽小説) 2冊

陸士諤

改良小説社 宣統2(1910)

[付118]表紙写真は「滑稽小説 / 絵図鬼世界 / 一名新鬼話連篇 / 改良小説社印行」。目錄頁首署「青浦陸士諤戲撰」。説部叢書。下冊未見、刊年不記[補目53]詳細不記、「鬼国史」ではなさそう[編年 1088][編年 1943]『申報』1910.2.13改良小説社廣告[編年 1847]陸士諤[編年 1625]一名「新鬼話連篇」光緒三十四年(1908)九月『断腸草』廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1901]陸士諤[編年 1943]『申報』1910.2.13改良小説社廣告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-560]「新鬼話連篇」『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[習斌二137]序言中称陸士諤曾撰有『鬼世界』一書、這部小説至今未見、阿英「晚清小説」亦未見著録。阿英「晚清小説」中著録有一部陸士諤小説「鬼国史」、又名「新鬼話連篇」、共六回、有光緒三十四年(1908)改良小説社刊本、二冊。這部「鬼国史」目前亦未見、不知道是不是即是李友琴序言中提到的「鬼世界」[蘇亮13][蘇亮13]光緒三十四年(1908)七月

G1251

**鬼事歟** (滑稽小説)

畏塵女士

『娛閑録』7-8期 1914.10下-11上

[彙 1299][大典296][史索-1179][系目312]1914.10-11[劉民122]

G1252 \*

**鬼室余生録** 36節

(英)佚名著 方笛江訳

上海・小説林社1907.5 小説林小本小説2=1

[阿英136][叢書135]小説林(小本小説)第二集1[漢訳2420](小説林)(小本小説)とする[現代902]小説林小本小説第2集[大典137][丁未5]は五月出版とする[版補下415](小説林4期新書紹介[編年1284]) [阿研513]小本小説第二集第一冊、訳者刊年不記[編年 1156]小本小説第一集第七<sup>77</sup>種(尚

未印出)『月月小說』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1195]小本小説第一集第八種、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第二集預告廣告[編年182]四月[編年 1257]『神州日報』1907.6.26廣告、小本小説第二集第一冊[編年 1270]光緒三十三年(1907)五月出版、小本小説第二集第一種[編年 1356]小本小説第二集第一種、『時報』1907.10.21廣告[編年 1378]小本小説二集一冊、『時報』1907.11.22小説林廣告[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1950]第二集第一種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2481]翻譯介紹[編年 2929]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚250]小説林小本小説2集1編[慧敏458]四月、小説林小本小説2=1[涵詠70]光緒丁未年[版補下366]光緒三十三年[樂14-93]丁未八月、小本小説第二集第一種[樂14-308]丁未五月、小本小説第二集第一種[樂14-387]丁未五月、小本小説第二集第一種[現史 27]1907.五月

G1253 \*

**鬼叔**

屠孝寔

『小説時報』24期 1914.12.15

長篇名訳欄[彙 2708]は屠孝寔とする[大典311]著者不詳[史索-419]は屠孝寔とする

G1254

**鬼書** (記事短篇)

無為

『中華新報』1917.4.12

[劉民461]

G1255

**鬼訴** (短篇小説)

蕉心

『時事新報』1913.10.21-23

[劉民416]

G1256

**鬼胎** (滑稽短篇)

今醉

『時報』1917.1.4

[劉民341]贈有正書券八角

G1257

**鬼外交** (滑稽小説)

亦僧

『新聞報』1914.10.18

[劉民284]

G1258

**鬼維新** (短篇小説)

病

『上海』1907.10.1-2

[劉晚179]1907.10.1のみ

[編年 1334] 『上海報』光緒三十三年八月二十四日(1907.10.1)

[編年 1336] 『上海報』光緒三十三年八月二十五日(1907.10.2)

G1259

**鬼畏冥官** (紀異短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.9.14

[劉民367]

G1260

**鬼侮**

未署作者名

『南方報』1906.11.4

[劉晚164]登於第4頁“短篇小說”欄[編年 1102]光緒三十二年九月十八日(1906.11.4)

G1261 \*

**鬼悟**

(英)威而司著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.6

H. G. WELLS 著[古二德15]原作不詳、WELSH?

[泰來106]皆謂威而司為 H. G. WELLS[虛白97]威爾斯 H. G. WELLS、毛文鍾不記、文言、刊年不記[蒲梢310]同左[張治 A21]目前学界還沒考証出其原由来[宏照142][麗華博155]HERBERT GEORGE WELLS、原作不詳[瓊芳博125頁]翻譯小説、英国威爾斯司著、民国十年6月[郭楊94]威爾斯司、1921.6

G1262 \*

**鬼悟** 2卷 上下冊

(英)威而司著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館(1921.6) 說部叢書4=8

H. G. WELLS

[叢書789]說部叢書四集8[民外0955]HERBERT GEORGE WELLS 著、說部叢書第4集第8編、科学幻想小説[現代684]說部叢書第4集第8編[商目98]刊年不記[張車372]HERBERT GEORGE WELLS、2卷2冊、1921.6出版、說部叢書第4集第8編

G1263 \*

**鬼新郎** (哀情小説)

秀英訳

『新申報』1917.7.24-25

[劉民503]

G1264 \*

**鬼新娘**

(英)乾姆司霍格著 (周)瘦鵲訳

『礼拝六』18期 1914.10.3

JAMES HOGG “ THE MYSTERIOUS BRIDE ”

(郭延礼)[彙 1178][史索—1130](修文喬)白話。英国[劉民102][瘦鷗361]

G1265 \*

**鬼新娘**

(英)乾姆司霍格著 周瘦鷗譯

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.2<sup>27</sup> 懷蘭室叢書

JAMES HOGG “ THE MYSTERIOUS BRIDE ”

(郭延礼)[現代675]1917.2<sup>27</sup>[劉民663]懷蘭室叢書、1917.2<sup>27</sup>[瘦鷗361]上卷、1917.3[漢訊2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917

G1266 \*

**鬼新娘**

(英)乾姆司霍格著 周瘦鷗譯

范伯群主編『周瘦鷗文集』3 翻譯卷 上海·文匯出版社2011.1

歐美名家 JAMES HOGG “ THE MYSTERIOUS BRIDE ”

乾姆司霍小伝 『歐美名家短篇小說叢刊』中華書局1917

G1267

**鬼雄淚** (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1912.10.9

[劉民255]

G1268

**鬼雄情淚**

姚鵷雛

『申報·自由談』1916.6.28-7.4

G1269

**鬼雄情淚**

鵷雛

『申報』1916.6.28-30

[劉民272]

G1270

**鬼雄情淚**

姚鵷雛

『二雛余墨』小說叢報社1918.10.20

G1271

**鬼雄情淚**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全 2 冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

G1272

**鬼雄陣** (俄土戰爭軼事)

控控

『礼拝六』68期 1915.9.18

[彙 1190][大典354][史索一1155][系目312][劉民114]標 “ 俄士<sup>27</sup>戦争軼事 ”

G1273 \*

**鬼婿** ( 訳阿文格隨筆 )

未署訳者名

『教育世界』丙午1-3期(117-119号) 丙午1.上旬-2.上旬(1906.1-2)

WASHINGTON IRVING 著

[艶麗14-198 \*](美) WASHINGTON IRVING “ THE SPECTRE BRIDEGROOM ” ( “ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT ” 1820 ) [ワシントン、アービング著](日) 浅野和三郎訳  
「幽霊婿」『スケッチブック』上冊、大日本図書[株式会社]1901[. 1.27]

[彙 161]

[編年152]正月上旬

[編年 941]第117号、光緒三十二年 ( 1906 ) 正月上旬、至第119号

[編年153]二月上旬畢

[編年 952]光緒三十二年 ( 1906 ) 二月上旬、畢

[劉晚4][慧敏439]十二月十三日1906.1-2[楊凱博119]原作不記

G1274 \*

**鬼婿**

白萍

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

訳華盛頓 (( 美 ) WASHINGTON IRVING ) 筆記

[彙 1154][大典308]話劇。著者不詳[史索一1427][柳和城103]訳華盛頓筆記[劉民78]白萍訳

G1275 \*

**鬼婿**

WASHINGTON IRVING 原著 仙舟訳

『婦女時報』17期 1915.11.1

WASHINGTON IRVING 著

[彙 3317][大典377]は WASHINGTON L<sup>27</sup> RVING 著と誤る

G1276

**鬼穴** ( 社会小説 )

慶霖

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395][系目312]丁巳年九月 ( 1917 ) [劉民182]中華丁巳年九月、短篇

G1277

**鬼穴** ( 社会小説 )

慶霖

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷 ( 下 )

選自『小説新報』第3年第9期，丁巳年 ( 1917 ) 九月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

G1277b

**詭言二則**

笑者亨氏稿

天津『大公報』光緒33.5.8 (1907.6.18)

能言鳥、再醮婦[李雲159]「雜俎」欄目、寓言短小說、光緒三十三年五月初八日 (1907.6.18)

G1278

**鬼亦工愁** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.3.20-23

[盛京098][盛京錄098]文言短篇筆記小說[劉民354]

G1279

**鬼姻緣** (感時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.9

[盛京330][盛京錄334]文言短篇筆記小說[劉民365]

G1280 \*

**鬼影**

覺孫訊

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

G1281

**鬼影**

許一厂

『小說海』1卷8号 1915.8.1

[彙 1392][大典348][史索—1288][系目313][劉民147]

G1282 \*

**鬼影** (述異小說)

履冰、九成訊

『礼拝六』73期 1915.10.23

(渡辺浩司) 漢訳前書に「英国海浜雜誌記者原按云。俄文家宜万杜及内甫。善著写実小説。...」とある。IVAN TURGENEV (SPECIALLY TRANSLATED BY EDITH REMNANT) “ THE APPARITION ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.47 NO.280(1914.4)掲載)。ロシア語原作は不明 [彙 1191][大典377]著者不詳[史索—1158] (修文喬) 作者：宜万杜及内甫。文言。俄国[劉民115]

G1283

**鬼影** (短篇小說)

王義杖

『商学雜誌』2卷1期 1917.1.10

[彙 1691][大典429][劉民221]

G1284

**鬼影**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辞 895][民中09943][劉民663][偵探734]「鬼影上海」とする

G1285

**鬼影**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]「鬼影上海」とする

G1286 \*

**鬼語** (社会小説)

潜夫選訳

『小説月報』3年2期 1912.5

潜夫選訳法文小説叢録 本書訳英人迭更司原著 CHARLES DICKENS 著

[彙 2964] (英) 狄更司著[大典241]著者不詳[史索一770][劉民5] (英) 迭更司著。短篇[張治 A243] 角書不記、狄更斯[紀編121]角書不記、翻譯小説、英国迭更司(今訳狄更斯)著、潜夫転訳自法文[曉岩33]角書不記、(英) 迭更司、1912[曉岩225]角書不記、(英) 迭更司、1912

G1287 \*

**鬼語**

迭更司原著 潜夫訳

『説林』12集 1914.7

CHARLES DICKENS 著

[劉民663][張治 A243]狄更斯

G1288 \*

**鬼語** 54節

(英) 女学士拔柯著 武進孟憲承訳

上海・商務印書館1916.12初版 / 1918.1再版

[付三207]表紙奥付写真あり。中華民國五年十二月初版 / 七年一月再版。卷首有新会伍廷芳序

(1916.10)

G1289

**鬼域** (冒険小説)

靈銳、瓶庵

『中華小説界』1年12期 1914.12.1

[彙 847][大典299]は「鬼域<sup>ㄉㄞˋ</sup>」とする[史索一959][系目312][劉民60]

G1290

**鬼域** (冒険小説)

靈銳、瓶庵

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

G1291

**鬼蜮殘花** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.5.23-26

[盛京121][盛京錄121]文言短篇筆記小說[劉民355]

G1292

**鬼蜮記**

西湖情俠

[歐蕭81]未見[提要1062]未見、當為「孽報緣」之姊妹篇、成書略早於「孽報緣」[提要1282]「鬼域<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup>記」未見[系目312]は「鬼域<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup>記」、西湖情俠は角書とする[古大944][編年 1366][編年216]至遲於本月(光緒三十四年六月(1908))出版、「孽報緣」之姊妹篇[編年 1565]光緒三十四年(1908)六月出版[目白92]未見[古提742]今不見伝

G1293

**鬼蜮人心** (社会短篇)

天白

『小説叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

G1294

**鬼蜮世界** (社会小説)

陸士諤

[大康107-16]詳細不明[編年 1584]社会小説、詳細不明[付118]社会小説

G1295

**鬼蜮世情** (社会短篇)

佚名

『盛京時報』3874号(1919.10.3)

(渡辺浩司)[盛京錄]未収録

G1296 \*

**鬼約** (神怪小説)

蜀魂訊

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407][劉民]未収録

G1297 \*

**鬼宅神機錄** (偵探小説)

天笑、毅漢訊

『時報』1917.8.24-11.23

[池田11]第4張[池田14-58][劉民344]

G1298

**鬼戰史** (滑稽短篇)

哈

『順天時報』1914.11.10-22



[劉民307]文言

G1299 \*

**鬼詔** HAMLET, PRINCE OF DENMARK

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟邊燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 說部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807 吟邊燕語

G1300 \*

**鬼詔**

(英) 莎士比亞

1918

[戲劇133]SHAKESPEARE “ HAMLET ”(漢姆萊特) 鄭正秋編 『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

G1301

**鬼之情人** (言情小說)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』46期 1915.4.17

[彙 1184][史索一1144][系目311][劉民108][瘦鵑366]

G1302 \*

**鬼之宅**

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小說)多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907) / 1913.12三版 說部叢書1=76

DICK DONOVAN “ FROM CLUE TO CAPTURE ” 1898

[付三150][編年 1414]

G1303

**桂兒**

全貞

『時事新報』1920.1.9

[劉民424]

G1304

**桂二宝**

著者不記

広州 『天趣報』1910.11.19

[鄧296]花叢間見録

G1305 \*

**貴婦失蹤記**

(英) 名小說家威廉勒苟新著 劉麟生訳

『申報』1919.4.29-5.2

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[劉民278]

G1306

**貴公子** (畸零小說)

召

『民吁日報』1909.10.25

[劉晚200][大康93]召(帝召,即景耀月)[編年 1871]景耀月、宣統元年九月十二日(1909.10.25)

G1307

**桂花宴** (社會小說)

逸園

『神州日報』1908.10.9

[劉晚174][編年 1612]光緒三十四年九月十五日(1908.10.9)

G1308

**桂珉**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

G1309

**桂珉**

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小說』上海·普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

G1310

**桂珉**

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

G1311

**桂珉**

林紓

馬克鋒註『嚴復林紓詩文選』成都·巴蜀書社1997.6 近代文史名著選譯叢書

戴逸「序言」。「前言」

G1312

**貴人** (滑稽短篇)

煙水閣主人

『中華新報』1917.4.30

[劉民461]

G1313

**貴人与犯人** (姊妹花)

方一也口述

1918

[戲劇132]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編·通俗話劇』6集 上海文藝出版社1959.2  
[飯塚14-10]6幕[飯塚14-160][飯塚14-213]

G1314

**責生与他的牛**

潘垂統

『新潮』3卷1号 1921.10.1

[阿索408]刊年不記[現期59][劉民242]

G1315

**創手語**

慕玉

『娛閑錄』22期 1915.6上

[彙 1312][大典339][史索-1210][系目258][劉民126]

G1316

**桂枝** (哀情短篇)

紅雪詞人

『遊戲雜誌』5期 1914?

[大典279]は1914.4刊とする[系目339]は1913年とする

G1317

**桂枝香** 8出

楊恩寿

『楊氏曲三種』同治9(1870)

[伝雑53]又有『坦園叢稿』本，光緒年間刊[左目287]又有『坦園叢稿』本，光緒年間長沙楊氏刊[左録518][大辞 4680]近代伝奇劇本、又見光緒年間刊『坦園叢稿』[学大1635]伝奇劇本、光緒間『坦園六種曲』本

G1318

**桂枝香**

楊恩寿

上海藜光社影印手抄本1912

[左目287]与「婉嬾封」合刊[左録518]

G1319

**桂枝香**

楊恩寿

『眉語』18号 丙辰3.1(1916.4.3)

[左目287][左録518]

G1320

**桂枝香**

楊恩寿

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目287][左錄518]

G1321

**桂枝香·夾竹桃合刊**

浮白山人編著 花底閑人評點

上海·益智書局1919.2

[民中07568]收161首

G1322 \*

**櫃中屍**

(英)克保斯培著 東海釣客記

改良小說社 光緒34(1908)

GUY NEWELL BOOTHBY 著?

[阿英165][漢訳2469][現代909][大典170][編年230]光緒三十四年[編年 1678]12章、標“言情小說”、光緒三十四年(1908)出版[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.22改良小說社廣告[編年 2929]光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小說社廣告[唐平7120]「繪凶櫃中屍」、記者不記、1908.10[唐書7]「繪凶櫃中屍」、1908.10初版[劉晚250][慧敏486][偵探614][蘇亮13]

G1323

**櫃中緣** 1回

孫仁玉

1915演出

[戲劇83]『易俗社秦腔劇本選』中國戲劇出版社1982.7[大辭 3576]近代秦腔劇本

G1324

**貴胄飄零記** (清季軼聞小說)

率公

『禮拜六』18期 1914.10.3

[彙 1178][大典294][史索-1130][系目304][劉民102]

G1325 \*

**貴胄失妻案**

(英)柯南道爾著 警察學生記

『統訳華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR ” 1892.4

[阿英171][阿英177][漢訳2329][劉晚251][現史 190]1903.1.13

G1326 \*

**貴胄失妻案**

((英)柯南道爾著) 警察學生記

『統包探案』上海·文明書局 光緒28.12(1903) / 光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR ” 1892.4

[劉晚251]1903年出版, 1905年再版[偵探589] (英) 柯南·道爾著

G1327 \*

**貴胄血** (情海慘史)

(英)圭克士著 亦僧訳

『申報』1914.6.4-13

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905中の第2章  
“ DIVULGES A ROYAL SCANDAL ”

[劉民265]

G1328

**貴族家庭之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

G1329 \*

**貴族三少年** (技術小説)

韋父訳

『時報』1915.5.31-6.2

原著載英国 STRAND MAGAZINE ( THE STRAND MAGAZINE )

[劉民331]贈有正書券一元五角

G1330 \*

**貴族三少年** (技術小説)

韋父訳

『余興』16期 1916.5

原著載英国 STRAND MAGAZINE<sup>72</sup> ( THE STRAND MAGAZINE )

貴族之軍人 鳩媒記

G1331

**棍徒籌餉會** (短篇小説)

嘉定二我

『申報』1912.1.17-18

(渡辺浩司) 13981号(1912.1.17)-13982号(1912.1.18)[劉民246]1912.1.17のみ、登自由談欄目  
[編年 2311]陳其淵、「自由談」旧曆十一月二十九日(1912.1.17)至本月三十日

[編年 2311]旧曆十一月三十日(1912.1.18)畢

G1332

**棍徒大会議** (諷時小説)

遲

嘉定『嚶報』周年紀念增刊27号 宣統1.9.1(1909.10.14)

[編年 1865]第27号、宣統元年九月初一日(1909.10.14)[仁敏14-516]

G1333

鍋巴老爺 (明季痛史 短篇小說)

靜庵

『鶯花雜誌』2期 1915.4.1

G1334

郭慈伝

雲岩

『夏声』5号 中歷戊申5.25(1908.6.23)

[彙 2361][史索二130][系目370][編年213][編年 1541]第5号、光緒三十四年五月二十五日  
(1908.6.23)

G1335

郭大禿 (實事小說)

李唾民編著

『新民小說報』第18期 1919.1

G1336

郭光侯 (婆婆洋見聞錄)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢錄」明治44(1911). 3.8

[建蓉458]後『台湾通史』卷32

G1337

郭烈士殉路伝奇

唾鐸

『通俗画報』16-20号 1912.7.16-20

G1338

郭令公新上寿

天競

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

G1339 \*

郭納滑西里

(俄)托爾斯泰 耿濟之訳

『時事新報』1919.12.1-9

TOLSTOI 著

[劉民423]

G1340

郭麒麟

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典234]佚名[史索二36][系目370][現史 119]第1卷第1号1912.9.1

G1341

郭寿青伝

連雅堂

『漢文台灣日日新報』明治44(1911). 1.19

[建蓉459]後『雅堂文集』卷2

G1342

郭翁

天放

『晨鐘』1917.12.17

[劉民490]

G1343

郭孝婦

蔡友梅

北京・國強報本 民國年間

[系目370][劉民663]

G1344

郭子儀

孫毓修編纂

上海・商務印書館1923.11八版 / 1931.6十一版 少年叢書

[叢書169][民歷06611]1913.9 / 1915三版 / 1917.9五版 / 1921.7九版 / 1933國難後一版 / 1935國難後三版 少年叢書[商目70]刊年不記

G1345

國病談 (白話短篇小說)

小談

『醫學新報』1期 宣統3.5.20 (1911.6.16)

[編年 2212]宣統三年五月二十日 (1911.6.16) [仁敏14-618]

G1345b

國朝遺事紀聞

(清)湯殿三

民興報館印刷 1910

[李雲166][李雲171]第1冊、天津『天興報』1911.12.5廣告

G1346

國朝中興記 40回 6冊

嚴渭臣

上海・集成圖書公司 宣統1.5(1909)

嚴庭樾、字渭臣[阿英91][提要1141]石印本[書坊676]は5卷、刊年不記、鉛印とする[書坊訂894-7]6卷40回、宣統元年鉛印[大典178]は嚴庭樾、1909.6刊とする[全書136]清代小説、石印本[近大607]章回小説、嚴庭樾撰、石印本[系目250]宣統元年1909[古大979]嚴庭樾[編年244]五月石印本[編年1802]標“歷史小説”、吳興待飛生撰稿、武林錫麟氏評定、版權頁：吳興嚴庭樾、宣統元年(1909)五月出版[編年 1858]歷史演義、6集出全、『申報』1909.10.2集成圖書公司廣告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年 2131][編年 2246]『申報』1911.8.24點石齋廣告[編年 2359]

自著介紹[編年 2929]宣統元年版[大康05]宣統元年版[目白94][古提762]巖庭樾著[劉晚251][紹良403]上海集成圖書公司排印本[習斌158]吳興待飛生撰稿、武林錫麒氏評定。版權頁：宣統元年(1909)正<sup>77</sup>[五]月、著作者：巖庭樾、校閱者：修正圖書公司編輯所、發行者：集成圖書公司發行所、点石齋、開明書店、申昌書室[習斌275]集成圖書公司[廣告1-253]巖庭樾「<sup>77</sup>國期中興記」 平粵記

G1347

**国恥紀念** (小説叢)

哲

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.4.15 (1908.5.14)

[編年 1517]附張不記、光緒三十四年四月十五日 (1908.5.14) [仁敏14-779]

G1348

**国恥紀念廬** (警世小説)

忍俊

『新聞報』1915.5.16

[劉民291]

G1349

**国仇之犠牲** (国民小説)

江東老虬

『礼拝六』58期 1915.7.10

[彙 1187][大典344]1915.7.6とする[史索-1151][系目249][劉民111]

G1350

**国会潮** (短篇小説)

雷

『神州日報』宣統2.4.7 (1910.5.15)

[文文91]短篇小説、文言短篇、刊年不記[文文92]題名のみ[文文222]題名のみ[文文285]著者不記、『申報』1910.6.26と同一[文文301]短篇小説、文言[編年 2000]宣統二年四月初七日 (1910.5.15)  
[編年 2861]初出

G1351

**国会潮** (短篇小説)

雷

新加坡『星洲晨報』宣統2.4.11-12 (1910.5.19-20)

[編年 2001]宣統二年四月十一日 (1910.5.19) 原載『神州日報』、轉載旧金山『中西日報』『申報』

[編年 2002]宣統二年四月十二日 (1910.5.20) 畢

[編年 2861]轉載1[仁敏14-707]原載『神州日報』、轉載『中西日報』『申報』[仁敏14-707]畢

G1352

**国会潮** (短篇小説)

雷

旧金山『中西日報』宣統2.5.12 (1910.6.18) 再掲載宣統2.6.29 (1910.8.4)

[編年 2002][編年 2012]附章「雜録」欄、宣統二年五月十二日 (1910.6.18) 原載『神州日報』、轉載『申報』、新加坡『星洲晨報』[編年 2036]再掲載、未署作者名、宣統二年六月二十九日 (1910.8.4)



[編年 2861]轉載2、轉載4[仁敏14-750]原載『神州日報』『星洲晨報』、轉載『申報』[仁敏14-753]  
再掲載

G1353

**国会潮** (短篇小説)

未署作者名(雷)

『申報』1910.6.26

(劉德隆)[劉晚120][文文86]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文88]題名のみ[文文285]角書不記、宣統二年五月二十、文言短篇小説、与『神州日報』本年四月七日(1910.5.15)的「国会潮」為同一篇[編年 2002][編年 2015]宣統二年五月二十日(1910.6.26)原載『神州日報』[編年 2861]轉載3

G1354

**国会夢** (滑稽短篇)

无用

長春『吉長日報』宣統2.1.12(1910.2.21)

[編年 1951]宣統二年正月十二日(1910.2.21)[仁敏14-503]

G1355

**国会議員** (記事小説)

是龍

『申報』1913.4.16

[劉民258]

G1356

**国魂小説集**

国魂叢編社編

国魂叢編社

[阿英91]刊年不記。

泣紅「紅薔薇」

泣紅「百合魔」

泣紅「地獄変相」

泣紅「真珠箔」

江南燕子「柳梢月」

泣紅「桜觚」

蘇漁「蒲団涙」

[系目250][劉晚251]

G1357

**国貨賊** (滑稽寓言)

春冰

『国貨月報』1期 1915.8.15

[彙 1620][大典349][系目250][劉民215]

G1358

**国際財神** (短篇小説)

濤

『中国実業雑誌』3年4期 1912.6.15

[彙 3037][大典232][系目250]

G1359\*

**國際偵探秘記**（偵探小說）

吳雄倡訳

上海・中華書局1917.6 / 1928.11六版 小説彙刊87

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊87[中華379]角書不記、小説彙刊。訳文為文言文体[中華百221]  
同左[劉民663]小説彙刊87[偵探634]角書不記、小説彙刊八十七

G1360

**國際偵探譚**

阮鳳人

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙 1413][史索一1324][系目250][劉民155]

G1361 \*

**國家**

陶斯泰著（曾）仲鳴訳

『旅歐雜誌』15期 1917.4.15

TOLSTOI 著

[彙 1755][劉民224]

G1362 \*

**國家與個人**（社会小説）

（德富蘆花）未署訳者名

『盛京時報』宣統1.11.20(1910.1.1)

（渡辺浩司）『盛京時報』950号(宣統1.11.20=1910.1.1)に『富者と貧民』と同時掲載。德富蘆花『自然と人生』（民友社, 1900.8.18)中の「寫生帖」内の「國家と個人」  
[盛京028]德富蘇峰と誤る[盛京録028]域外短篇社会小説[劉晚]未収録[編年 1912]「短篇兩種」宣統元年十一月十九日（1909.12.31）「由日本德富蘆花漫録中抄訳」

G1363

**國家偵探**

孤行

『大共和日報』1912.1.7

[劉民426]1912年正月14号為「国事偵探」

G1364 \*

**國民公敵**（5幕）

（挪威）易卜生著 潘家洵訳 胡適校

『易卜生集』1 上海・商務印書館1921.8 / 1926.6四版 世界叢書、1947.3四版 世界叢書、  
新中学文庫

HENRIK IBSEN “ AN ENEMY OF THE PEOPLE ”

[民外3497]

G1365

**國民教育小説**

未署作者名

上海・文明書局 光緒29.10 ( 1903 )

[編年 657] 『中外日報』1903.12.6文明書局廣告

G1366

**國民鏡** ( 諷諫小説 )

惱士

『國民白話日報』4-23号 光緒34.7.4-23(1908.7.31-8.19)

[小報273]角書不記「國民鏡」, 至8續完、刊年不記[劉晚185]1908.7.31のみ。標“諷刺小説”  
[指瑕173]標“諷諫小説”

[編年 1566]光緒三十四年七月初四日 ( 1908.7.31 ) 至本月二十三日、連載開始時間不詳

[編年 1579]光緒三十四年七月二十三日 ( 1908.8.19 ) 畢

[仁敏14-469][仁敏14-469]畢

G1367

**國民捐**

林天民

1913

[戲劇41] 『天民劇本集』1種 ( 手抄本 )

G1368 \*

**國民之敵** ( AN ENEMY OF THE PEOPLE )

( 那威 ) 易卜生著 陶履恭訳

『新青年』4卷6号-5卷4号 1918.6.15-10.15

HENRIK IBSEN “ AN ENEMY OF THE PEOPLE ”

[阿索396][彙 2350][現期15][史索二161][虛白43]H. IBSEN、号数刊年不記[蒲梢289]同左[振環258]

「易卜生專号」[大典457]戲劇[劉民218][廣告2-88]「國民公敵」、『新青年』4卷5号廣告[廣告2-88]

『新青年』4卷6号廣告「本社特別啓事」[紀編210]「易卜生号」[紀編210]翻譯劇本、5幕劇、1918.6.15のみ[鄭編374]1918.6.15のみ[史索記100]訳者不記、5卷4号不記、1918.6のみ[飯塚14-208]原作者不記、1918.6.-10、イブセン「民衆の敵」[現史 110]4卷6号1918.6.15

G1369 \*

**國民之敵** ( AN ENEMY OF THE PEOPLE )

( 那威 ) 易卜生著 陶履恭訳

張宝明、王中江主編 『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

今之訳文，本英夏普 ( R. FARQURSON SHARP ) 之訳本，以德蘭格 ( WILHELM D'LANGE ) 之德文訳本為考証

G1370 \*

**国旗** ( 愛情小説 )

( 英 ) 葛雷頓著 松笠訳

『礼拝六』49期 1915.5.8

[彙 1185][史索一1145] ( 修文喬 ) 文言。英国[劉民109]

G1371

**国旗** ( 愛国小説 )

馮秋農

『先施樂園日報』1919.10.19

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民544]

G1372

**国旗預言** (紀念小說)

陸秋心

『民国日報』1917.10.10

[劉民473]

G1373

**国旗之光** (短篇)

(張)毅漢

『小說畫報』1号 1917.1

[史索一1474]

G1374

**国慶** (諷世小說)

瓶菴

『新聞報』1914.10.10

[劉民284]

G1375

**国慶紀念** (家庭小說)

毛秀英女士

『新申報』1918.10.10

[劉民507]

G1376

**国慶紀念**

玉麟

『時事新報』1919.10.12

[劉民422]

G1377

**国慶……熱鬧** (短篇小說)

老談

『中華新報』1919.10.10

[劉民467]

G1378

**国慶日** (家庭小說)

毛秀英女士

『新申報』1917.10.10

[劉民504]

G1379

**國慶日** (社会鏡之三)

無悶

『華鐸』1卷10号 1918.10.21

[彙 2103][系目250]天<sup>天</sup>悶とする[劉民237]

G1380

**國慶日的号外** (家庭俱樂部國慶号 独幕趣劇)

谷青

商務『婦女雜誌』6卷10号 1920.10

[婦女107]

G1381

**國慶日之紀念** (札記小説)

今吾

『紹興教育雜誌』21期 1917.10.20

[彙 1357][大典437][系目250][劉民142]

G1382

**國慶声中一席話**

鵝雛

『申報』1916.10.10

[劉民272]

G1383

**國辱余談**

『大陸報』2年4-7号 光緒30.4.20-7.20(1904.6.3-8.30)

[彙 716]2年4号: 假夫人、美小姐、車中女子、田畔婦人[彙 717]2年5号[彙 719]2年6号: 富家女、榜人妻、颯陽女子、遼西婦人[彙 720]2年7号: 賽会、賭場、纏足、辮髮[大典71]2年5<sup>天</sup>-7号 (1904.7.3<sup>天</sup>-8.30) とする[系目250]2年5<sup>天</sup>-7号光緒三十年五<sup>天</sup>月二十日至七月二十日 (1904.7.3<sup>天</sup>-8.30)

[編年120]

[編年 710]『大陸』第2年第4号、光緒三十年四月二十日 (1904.6.3)

[編年122]未収録

[編年 721]『大陸』第2年第5号、光緒三十年五月二十日 (1904.7.3)

[編年123]

[編年 732]『大陸』第2年第6号、光緒三十年六月二十日 (1904.8.1)

[編年124]2年7号「割愛」「籌資」(注: 以上2作は「警世奇話」所収)「賽会」「賭場」「纏足」「辮髮」均標“警世小説”

[編年 742]『大陸』第2年第7号、光緒三十年七月二十日 (1904.8.30)

國喪之新笑話 綠頭

G1384

**国色天香**

吳所敬編

香港書局印 宣統年間印

[效剛224]查禁書刊[編年 1331]

G1385 \*

**国殤** (愛國小說)

適之(胡適) 訳述

『安徽白話報』己酉1期 宣統1.7.上旬(1909.8.26)

[彙 2523][大典189]著者不詳[編年246]七月十一日(8.26)[編年 1831]本年(己酉)第1期、  
宣統元年(1909)七月上旬[編年 2909]初出[劉晚91][慧敏491][楊凱博113][現史 63]1909.8.26

G1386 \*

**国殤** (軍事小說)

胡洪驛(胡適) 訳述 李鐸評注

南京『南洋兵事雜誌』40期 宣統1.11(1909.12)

[彙 1977][編年254]十一月[編年 1917]宣統元年(1909)十一月、原載『安徽白話報』[編年  
2910]轉載[劉晚55]

G1387

**国殤** (愛國短篇)

寂淒

『通俗雜誌』2期 1915.8.16

[彙 1617][史索二160][劉民215]

G1388

**国土**

鈍根

『遊戲雜誌』14-16期 1915?

(飯塚容)[飯塚14-207]刊年不記

国事悲 醒世奇文国事悲

G1389

**国事悲** 20回 4卷

鷄林冷血生

上海書局

[全書137]清代小說、与「英雄淚」同見於『繡像英雄淚、国事悲合刻』。写作与刊出年代当在1910  
年末至1911年秋、石印線装袖珍本[編年275]

G1390

**国事悲** (醒世小說)

(鷄林冷血生)

上海·広益書局 1914仲秋

[習斌33]不題撰人

G1391 \*

**国事偵探** (威林筆記第二則 短篇小說)

威林樂幹著 楊心一訳

『月月小説』1年2号 光緒32.10.15(1906.11.30)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905 (渡辺浩司) 第12章 “ TELLS A MYSTERIOUS STORY ”

[中村 S3-57]角書不記、『女たらしの告白』からの選訳[彙 2042][大典113][史索一310][編年166][編年 1117]楊錦森訳、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日 (1906.11.30) [劉晚64][慧敏58]「威林筆記」で収録。文言短篇[慧敏71]「威林筆記」で収録。文言短篇[慧敏363]「威林筆記」で収録[慧敏449][文文66]副題不記、訳本短篇小説、文典短篇、号数刊年不記[文文184]「威林筆記」で収録、題名のみ[文文211]第一人称叙事[楊凱博31]原作不記[楊凱博151]同左

G1392 \*

**国事偵探**

威林樂幹著 楊心一訳

『威林筆記』上海・群学社 宣統1.10 (1909)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905

[編年 1901]原載『月月小説』

G1393 \*

**国手** (世界秘史) 上中下冊

(法)大仲馬著 張祝齡、何德栄訳

上海・広文書局1918.11

ALEXANDRE DUMAS père 著

[民外1517][漢訳2688]1908(光緒三十四)11初版[現代679]1918.11初版[法国59][韓08-339][韓08-358][劉民663][現史 140]角書不記、1918.11

G1394

**国鼠** (滑稽小説)

鼯鼯

『新聞報』1915.6.15

[劉民291]

G1395

**国体盲談** (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1915.8.29

[劉民293]

G1396 \*

**国外国** (冒險小説)

愚叟述 天賦訳

『浙江兵事雜誌』40-41期 1917.8-9

[彙 1059][劉民71]

G1397 \*

**国王之新服**

(英<sup>譯</sup>) 安德森著 陳家麟、陳大鐙譯

『十之九(社会小説)』上海·中華書局1918.1

ANDERSEN 著

(孫建江)「火絨篋」「飛箱」「大小克勞勢」「翰思之良伴」「牧童」と合冊[虛白46][蒲梢289][劉民663]

(英<sup>譯</sup>)を(英?)とする

G1398

**国文教員之鞋** (短篇小説)

杜寿潜

『時報』1914.6.15

[劉民324]

G1399

**国文教員之鞋** (短篇小説)

杜寿潜

『余興』3期 1914.10

G1400

**国聞新語録** 4卷 4章

貪夢癡道人

光緒25(1899)

[谷菴698]与「捉拿康梁二逆演義」非一書、石印本[補目53]石印本[大典18]石印本[系目250]石印本[編年79]作者署「東瀛野叟、旁觀散人」、又有署「貪夢癡道人」者、光緒二十五年[編年 431]『新聞報』1899.7.10廣告、非小説[劉晚251]

G1401

**国聞新語録** 4卷 4冊

東瀛野叟、旁觀散人録

光緒25(1899)

[景深720205]上海石印本[編年79]作者署「東瀛野叟、旁觀散人」、又有署「貪夢癡道人」者。光緒二十五年[編年 431]『新聞報』1899.7.10廣告、非小説[劉晚251]

G1402

**国侠魂** (侠烈小説 章回小説)

『時事画報』5年己酉(1909)10期 7.10 (1909.8.25) 本報第117号

[劉晚47]從第8回起

国香曲 惆悵爨

G1403

**国姓井、石虎散人墓、神木** (婆婆洋見聞録)



連雅堂

『漢文台灣日日新報』「叢錄」明治44(1911). 3.9

[建蓉458]後『雅堂文集』卷3

G1404

**国恤談** (短篇小說)

懼

『神州日報』1908.11.23

[劉晚174][編年 1642]光緒三十四年十月三十日(1908.11.23)

G1405

**国学闡明會**

王夢生

『小說月報』5卷6号 1914.10.25

(渡辺浩司)刊年は1914.10.25[彙 2979]と[史索一799]はともに刊年を1914.9<sup>23</sup>.25と誤る[大典296]1914.9<sup>23</sup>.25刊とする[史索一800]1914.9<sup>23</sup>.25刊とする[系目250][劉民11]1914.9<sup>23</sup>.25刊とする、短篇[正文176]王楚生「国学開<sup>23</sup>明會」

G1406 \*

**国与家** (国民小説)

(程)小青訳

『礼拝六』46期 1915.4.17

[彙 1184][大典373]著者不詳[史索一1144][姜258](修文喬)文言。英国[劉民108][守忠134]小説

G1407

**国原現形記**

不詳

上海・鴻文書局 不詳

[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告、撰述中

G1408

**国葬時之警察** (短篇時事)

亜通来稿

『時報』1908.12.14

[劉晚149][編年 1659]標“短篇実事”、光緒三十四年十一月二十一日(1908.12.14)

G1408b

**国賊孫文**

出版社不記 1915

(許軍424)孫中山系列

G1409

**国債票** (短篇小説)

未署作者名

『南方報』光緒32.7.28(1906.9.16)

[編年 1061]光緒三十二年七月二十八日 (1906.9.16)

G1410

**国獅伝** (遊戯文章)

未署作者名

『砵群叢報』7期 宣統2.2.下旬(1910)

[編年 1974]第7期、宣統二年 (1910) 二月下旬

G1411 \*

**果報** (冒險小説)

悟非

『大世界』1919.12.3-4

訊勝洋公司影戲片[劉民530]

G1412

**果報分明** (警世短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.23

[劉民367]

G1413

**果報録**

[效剛226]查禁書刊[編年 410] 『中外日報』1898.9.12禁售淫書示[編年 1332]

G1414

**果敢与謹慎之非不相容**

冰如

『旅欧雜誌』18-19期 1917.6.1-15

[彙 1755][系目250][劉民224]「果敢与謹慎之非不兼<sup>73</sup>容」

G1415

**果園之仙**

延陵

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

[史索-906][系目250][劉民31]說叢[曉岩237]1919、翻譯とする

G1415b

**過班** (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』22冊 光緒33.11.11 (1907.12.15)

[李雲156]第22冊、光緒三十三年十一月十一日

G1416

**過渡劫** (短篇紀事小説)

未署作者名

旧金山 『中西日報』宣統3.3.15 (1911.4.13)

[編年 2170]附章「雜録」欄、宣統三年三月十五日 (1911.4.13) [仁敏14-761]

G1417

過渡鏡 23回

李涵秋

漢口『公論新報』宣統1-3.8.19(1909-1911.10.10)

のち「広陵潮」と改題[歴近464][系目140]刊年不記[古大921]

[編年256]宣統元年

[編年289]畢

[涵秋226][大辞 330]近代白話章回小説、原名「過渡鏡」、其前53回先後連載於宣統元年(1909)至1912年『公論新報』(漢口)和『震旦日報』(上海)

G1418

過渡鏡 100回 3冊

李涵秋

北京燕山出版社1994.1 鴛鴦蝴蝶派八大經典作

G1419

過渡時代 (社会小説) 2回

鉄漢(李輔侯)初稿 勤補(朱陶)加評

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.28-10.24(1907.11.3-11.29)

[彙 2306][阿英96]鉄漢著のみ、競立社<sup>??</sup>『小説月報』と誤る、角書期数不記[提要1033]競立社<sup>??</sup>『小説月報』[大典126][史索-366][近大285]章回小説、競立社<sup>??</sup>『小説月報』[系目140][古大935][編年 1361]鉄漢、『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報広告

[編年192]

[編年 1364]第1回、第1期、光緒三十三年九月二十八日(1907.11.3)

[編年 1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年 1382]第2回、第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29)未結束

[編年195]畢

[目白94]1907競立社<sup>??</sup>『小説月報』[古提734]1907競立社<sup>??</sup>『小説月報』[劉晚78][習斌289][広告1-298]鉄漢、『新聞報』1907.11.2広告[紀編74]題名のみ[九華253]

G1420

過渡時代

(汪)劍虹

『小説月報』8巻5号 1917.5.25

[彙 3013][大典434][史索-869][系目140][劉民22]寓言

G1421

過国祥 (勇武小説)

醒亜

『神州日報』1918.11.14-18

[劉民401]

G1422

過激化 (社会小説)

定夷

『小說新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

G1423

**過路環** (近事小說)

瀛客

廣州『南越報』附張 宣統2.7.18-10.29 (1910.8.22-11.30)

[編年 2046]宣統二年七月十八日(1910.8.22)至十月二十九日、未完

[編年 2095]宣統二年十月二十九日(1910.11.30)至本日止、未完

[仁敏14-528]附張[仁敏14-531]未收錄[鄧291]「過路環」、1910.8.24<sup>77</sup>開始連載、1910.11.22第63回

G1424

**過年** (滑稽小說)

記者

『民國日報』1918.12.31

[劉民475]

G1425

**過年風花夢**

小鳳

『生活日報』1914.1.29

[劉民452]登“生活藝府”欄

G1426

**過年話** (應時短篇)

記者

『中華新報』1918.1.1

[劉民462]

G1427

**過年了** (短篇小說)

賢

『上海』1908.1.27

[劉晚180][編年 1425]『上海報』光緒三十三年十二月二十四日(1908.1.27)

G1428

**過去未來之妙品** (滑稽短篇)

亞坡

『新聞報』1916.3.9

[劉民297]

G1429

**過五關**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1930.5六版 / 1932.9七版 小小說

[民中13214]小小說[中華664]1917.8初版 / 1930.5六版[中華百367]同左[劉民663]小小說

G1430

**過墟志** (開國艷史)

墅西逸叟

広州『天趣報』宣統3.2.2-3.5 (1911.3.2-4.3)

[編年 2154]宣統三年二月初二日 (1911.3.2) 至三月初五日、連載開始時間不詳

[編年 2167]宣統三年三月初五日 (1911.4.3) 畢

[編年 2307][仁敏14-573][仁敏14-573]畢[鄧297]人天眼欄目、1911.1.初二日(五統)、1911.1.初三日至一月二十九日(六統至二十五統)、1911.三月初一(二十六統)、1911.三月初三(二十七統)、1911.三月初五(二十八統)

G1431

**過墟志** (秘本小說)

未署作者名 (墅西逸叟)

北京『民視報』1912.1.2-9

[編年 2307]旧曆十一月十四日 (1912.1.2) 至十一月二十一日、清康熙時「墅西逸叟」所著、原載『天趣報』

[編年 2309]旧曆十一月二十一日 (1912.1.9) 畢

[仁敏14-523][仁敏14-523]畢

G1432

**過墟志** (秘本清初記事小說)

墅西逸叟 (原題：隱民)

上海·文明書局1913.4

[民中07931][唐平4073]1913[唐書15]隱民、1913.4初版

G1433

**過眼滄桑記**

劍虹

『晨鐘』1918.4.12-14

[劉民491]

G1434

**過眼滄桑記** (社会小說)

汪劍虹

『小說月報』9卷2号 1918.2.25

[彙 3020][大典448][史索-884][系目140][劉民25]說叢

## H

哈爾富特遺囑案 遺囑案

H0001

哈哈你来了 (言情小說)

止止

『先施樂園日報』1920.2.20

[劉民546]

H0002

哈哈笑

箴騷

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.6

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄[編年 2272]宣統三年八月十五日(1911.10.6)

H0003 \*

哈華德伝

(英)梅益盛 ISAAC MASON 訳 蔣茂森述

上海・中国聖教書局1915

[莉華10B-271]官話30頁(渡辺浩司)

H0004 \*

哈樂醉言

奇訊

『津報』1906.1.7-20

[小報641]未完。此書原名 THE QUEEN FRANCE 是当初仏蘭西第一著名小説家学士会院長亜歴山連維瑪氏所著[劉晚166]「哈樂罪<sup>ヲ</sup>言」とする。THE QUEEN OF FRANCE、1906.1.7のみ[指瑕172]「哈樂醉言」

[編年 926]第1-2回、光緒三十一年十二月十三日(1906.1.7)至本月二十六日止、未完

[編年 927]光緒三十一年十二月二十六日(1906.1.20)至本日止、未完

[楊凱博120](法)亜歴山連維瑪氏著、「哈樂罪<sup>ヲ</sup>言」とする。THE QUEEN OF FRANCE、1906.1.7のみ

H0005 \*

哈利 (軍事小説)

太玄訳

『小説時報』28号 1916.9

短篇名訳欄[彙 2710][大典422]著者不詳[史索一421][現史 47]訳者不記、第28期1916.9

H0006 \*

哈密登伝

英国聖公会卜舫濟 FRANCIS LISTER HAWKS POTT 陳宝琪訳

上海・広学会1912

[莉華10B-271]文理本48頁[訳書675]「美国政治家哈密登伝」がある

H0007

蝦蟆怪

雪漁

台北『台湾日日新報』光緒32.4.18-19 (1906.5.11-12)

[編年 985]光緒三十二年四月十八日 (1906.5.11) 至四月十九日

[編年 986]光緒三十二年四月十九日 (1906.5.12) 畢

[仁敏14-655]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-655]畢

H0008

蝦蟆王 [新劇]

佑民

『余興』8期 1915.5

(飯塚容) [飯塚14-205][戲劇75][左86]此作為新劇劇本，而非小説

H0009

蝦蟆与田鼠

袁鳳岡

商務『婦女雜誌』5卷3号 1919.3

[婦女83]

H0010

蝦蟆 (心理短篇)

(俞)天憤

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[史索一1096]1916.11[系目303][劉民89]「蝦<sup>マ</sup>蟆」[現刊2294][現史 53]著者不記、第3年第4期  
1916.11.10

H0011 \*

蛤蟆太子

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訳 南海吳沃堯胥人(吳胥人)編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江) [劉晚251][兒童150]「新盒諧訳初編」[兒童156]作品引用あり[編年 593]光緒二十九年四月出版(鄭志明)「格林童話」THE FROG PRINCE

H0012 \*

蛤蟆太子

周桂笙訳 吳胥人編次

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2  
張純校點。據上海清華書局本點校收入

H0013

**咳！的研究**（諷刺小說）

民哀

『小說新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

H0014

**咳苦呀**（短篇小說）

雪芳

『禮拜六』30期 1914.12.26

[彙 1180][大典301][史索-1136][系目302][劉民104]

H0015 \*

**還請酒仙鶴報怨**

金匱梅侶女史演

「海國妙喻」『無錫白話報』1期 光緒24.閏3.21（1898.5.11）

AISOPOS 著

[彙 922]

H0016 \*

**骸石緣**

屈惠司原著 易時訊

『生活日報』1914.2.1-6.23

[小報282]至116節第11章上卷完[劉民453]

H0017

**還是沒有兒子的好**

陳淑英女士

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

H0018

**還是娶個鄉下人**（社會小說）

了余

『大世界』1920.5.19-25

[小報298]至7節完[劉民532]

H0019

**孩提之童**

徐枕亞

『情海指南』上海·中原書局1937.8再版 中國文學名著

[民中09916]

H0020 \*



### 孩童故事

倪戈氏訳

中国聖教書局1873

[莉華09-88] “ SEPPILI THE SWISS BOY ”。HELEN S. COAN NEVIUS 訳。官話本。それ以前、1861年寧波方言、1868年上海方言訳あり。倪戈氏是美国北長老会牧師倪維思 JOHN LIVINGSTONE NEVIUS 的夫人。1882年、1897年再版あり

[莉華10B-161]1861年寧波方言、1868年上海方言[韓近92]1861年寧波方言、1868年上海方言、1873年倪戈氏 HELEN NEVIUS 官話[莉華10B-271]官話22頁。1882、1897再版[莉華15-007][莉華15-103]1861年寧波方言、1868年上海方言、1873年倪戈氏翻譯、官話[莉華15-133]「撒庇記」HELEN S. COAN NEVIUS 訳、寧波方言1861倫敦出版、1868上海方言、1873官話、中国聖教書局 / 1883 / 1897再版。1883年版表紙写真あり[莉華15-134]表紙写真あり。1883、中国・聖教書会発、光緒九年、歲次癸未、画図新報館印 撒庇記

H0021 \*

### 孩童歸主

未署作者名

『小説六則』北京・華北書会 宣統2(1910)

[編年 2135]

H0022

### 孩童夢

福幼報社編

上海・広学会

[莉華10B-272]官話18頁

H0023 \*

### 孩訓諭説

劉樂義編訳

広学会1900

[莉華09-92]G. R. LOEHR 編訳 “ A COLLECTION OF USEFUL FABLES ”

[莉華10B-173]美国伝教士劉樂義 G. R. LEOHR 編訳[莉華10B-272]1900年。浅文理33頁。1905年浅文理84頁。鉛印本。1910第二版[涵哲20]劉樂義訳、光緒二十六年四月[版補下211]劉樂訳<sup>23</sup>著、光緒二十六年四月[訳書697][内田71]上海広学会、上海商務印書館1900、102話の寓言のうちの多くはイソップである[張治 A101]上海広学会的『孩訓諭説』上海商務印書館1900[莉華15-015][莉華15-031]

H0024 \*

### 孩子打蛤 ( 諭言 )

上海『万国公報』10年506巻 光緒4.8.25 ( 1878.9.21 )

AISOPOS 著

[彙 140][慶国94-107]未収録[編年 150]光緒四年八月十八日 ( 1878.9.14 )

H0024b

### 孩子大人 ( 俳諧 )

未題撰者

『人鏡画報』16冊 光緒33.9.28 (1907.11.3)

[李雲155]第16冊、光緒三十三年九月二十八日

H0025 \*

**海濱鬪潮記** (義俠小説)

(李) 壯悔記

『娛閑録』14期 1915.2上

[彙 1306][大典372][史索-1196][劉民124]

H0026

**海濱夢** 1卷 6出

胡蓋朋

『古僮文献摺遺』上海国光書局1916.10

[伝雑40][左目292]海濱夢伝奇[左録523]沐陽吳氏鉛印本1916[大辞 5102]近代伝奇劇本[現史51]伝奇、1916.10

H0027

**海濱消息**

呆(徐築巖) 笑(包天笑)

『小説月報』4卷2号 1913.5.25

[彙 2970][大典255][史索-782][系目379][劉民7]短篇

H0028

**海濱野史**

宜孫

『小説海』3卷11号 1917.11.5

[彙 1412][大典437][史索-1323][系目379][劉民155]

H0029

**海棠箋哀史** 30章

范劍嘯

上海・広益書局1916

[系目379]「海棠箋哀史」ではないか?

H0030

**海超勇公軼事**

天放

『晨鐘』<sup>73</sup>1918.12.27-28

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

H0031 \*

**海程**

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易記

『拊掌録』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1) / 1915.10.5四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “ THE VOYAGE ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820 )

[民外3766][現代902][大典136][編年178]光緒三十三年二月十九日[編年 1200]光緒三十三年二月十九日(1907.4.1)[劉晚251]說部叢書2集4編[泰來044]1907[張車130]

H0032 \*

**海程**

(美) 欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “THE VOYAGE”(“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

H0033

**海島記室** (搜奇小説)

天楽

『申報』1914.4.25-29

[劉民264]

H0034 \*

**海島奇譚** (新訳小説)

菊蓀 (以園、勺園)

『揚子江白話報』1-7期 甲辰11.1-原刊未署年月(1904.12.7-?)

著者名は以園(2期)、勺園(5, 7期)と変化[彙 1424]2期より「海島奇談」[大典85]「海島奇語」<sup>22</sup>、2, 5, 7期

[編年131]

[編年 781]第1回、第1期、光緒三十年十一月初一日(1904.12.7)

[編年 791]第2回、第2期、光緒三十年十二月初一日(1905.1.6)至本期止<sup>22</sup>、未完

[劉晚42][慧敏429]菊蓀訳[楊凱博149]訳者不記[現史 253]第1期1904.12.7至第7期完

H0035

**海盜**

天臥生

『小説月報』8卷10号 1917.10.25

[彙 3017][史索一878][系目379][劉民23]新著

H0036

**海盜**

天臥

『晨鐘』1917.11.9-12

[劉民489]

H0037

**海盜遺囑** (少年小説)

麗寒

『新申報』1917.5.4

[劉民501]

H0038 \*

**海盜歟？**（欧戦中之愛国冒険談）

倚虹（畢振達）（張）碧梧同訳

『小説時報』27号 1916.7

訳倫敦星期三雜誌[彙 2709][大典421]著者不詳[史索-420][現史 40]訳者不記、第27期1916.7

H0039 \*

**海底沈珠**（偵探小説）

上海新庵主人訳（上海知新室主人、上海知新主人、知新室主）

『月月小説』1年10号-2年6号(10-18号) 光緒33.10[. 15]-戊申6(1907[. 11.20]-1908.7)

筆名はいずれも周桂笙のもの[渡辺 S30]ROBERT BARR “ THE TRIUMPHS OF EUGENE VALMONT ”APPLENTON1906, HURST AND BLACKETT1906の“ 1. THE MYSTERY OF THE FIVE HUNDRED DIAMONDS ” 初出 “ THE SATURDAY EVENING POST ” 1904.6.4, 11

[彙 2049][阿英137]原著者角書期数不記[大典140]著者不詳。1907.11.20刊とする[史索-321]1907.11.20刊とする

[編年195]十月

[編年 1387]第1年第10号、光緒三十三年（1907）十月

[編年216]六月畢

[編年 1572]第2年第6期（原18号）光緒三十四年七月十二日（1908.8.8）畢

[劉晚66][慧敏56]古白話短篇[慧敏74]古白話短篇[慧敏372][慧敏468][涵訳83]角書不記、原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記（抽印本）[版補下384]角書不記、原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記[祖毅752]1907[偵探609]角書不記、光緒三十三年十月十五日至戊申六月（1907.11.20-1908.7）第十号至第十八号（第十四、十六号未登）[談往11][文文64]偵探小説、白話長篇、号数刊年不記[文文148]題名のみ、長篇偵探小説[文文184]題名のみ[楊凱博153]第10、13、15、17-18号

H0040 \*

**海底沈珠**（偵探小説）

（周桂笙）

上海・群学社 説部叢書

[渡辺 S30]ROBERT BARR “ THE TRIUMPHS OF EUGENE VALMONT ” APPLENTON1906, HURST AND BLACKETT1906の“ 1. THE MYSTERY OF THE FIVE HUNDRED DIAMONDS ” 初出 “ THE SATURDAY EVENING POST ” 1904.6.4, 11

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は偵探小説[児童148][偵探724]角書刊年不記、説部叢書[広告1-348]偵探小説、『時報』1910.3.1広告写真[広告1-347]題名のみ[編年 1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1901]上海・群学社、宣統元年（1909）十月出版[編年 2929]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録

H0041 \*

**海底沈珠**

周桂笙訳

（法）鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈（外十種）』長沙・岳麓書社1991.7

原載『月月小説』10-13、15号[渡辺 S30]ROBERT BARR “THE TRIUMPHS OF EUGENE VALMONT”APPLENTON1906, HURST AND BLACKETT1906の“1. THE MYSTERY OF THE FIVE HUNDRED DIAMONDS” 初出 “THE SATURDAY EVENING POST” 1904.6.4, 11

H0042 \*

**海底仇** (長篇小説)

黎虞孫、范公讜同訳

『国学萃編』1期 1908?

[史索二26][編年229]光緒三十四年1908[編年 1675]第1-2章、第1期、光緒三十四年(1908)十二月、連載結束時間不詳[慧敏485]1908[楊凱博117]1908?<sup>??</sup>

H0043

**海底花** (滑稽小説)

鏡非子

『天鐸報』1912.7.8-13

[劉民405]登第6版

H0044

**海底會議** (滑稽小説)

俠隱

『新聞報』1914.9.29

[劉民284]

H0045 \*

**海底旅行** (泰西最新科学小説) 21回

(英<sup>??</sup>)蕭魯士原著 南海盧藉東訳意 東越紅溪生潤文 披髮生批

横浜・新小説社 光緒28(1902)

原作はJULES VERNE “VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS” 1869。仏国ジュールス、ベルン原著、日本大平三次重訳『五大洲中海底旅行』四通社1884を翻訳したもの。披髮生は羅普の筆名

[阿研417][編年 1438][中村53-40]角書不記、井上勤訳本<sup>??</sup>による[大典44][現代893][中日870.038]角書不記、VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS、(法)JULES VERNE 迦爾威尼、(日)大平三次訳、1902(光緒28) 日記書名亦作『海底旅行』1884[漢訳2636]角書不記、(法)迦爾威尼著、(日)大平三次訳、原書 VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS. 1869-1870、日記本『海底旅行』1884[韓08-301][劉晚251][編年 851][編年 945][艶麗14-101頁][艶麗14-43]角書不記、(英<sup>??</sup>)蕭魯士原著不記。(英<sup>??</sup>)、VINGT MILLE LIEUES SOUS LE<sup>??</sup> MERS。仏国ジュールス、ベルン原著不記、『五大州<sup>??</sup>中海底旅行』

H0046 \*

**海底旅行** (泰西最新科学小説) 21回

(英<sup>??</sup>)蕭魯士原著 南海盧藉東訳意 東越紅溪生潤文 披髮生批

『新小説』1-2年6号(1-18号) 光緒28.10.15-刊年不記 [光緒31.6] (1902.11.14- [1905.7])

原作はJULES VERNE “VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS” 1869。仏国ジュールス、ベルン原著、日本大平三次重訳『五大洲中海底旅行』四通社1884を転訳したもの。披髮生は羅普

の筆名（参考：『新民叢報』17号広告では法国欧露世著とする）

[付日20]写真あり、原作不記[中村43-91][中村62-52]角書は泰西最新科学小説[中村66-3]太<sup>33</sup>平三次  
訳「<sup>33</sup>海底旅行」[中村85-101]角書不記[中島76-102]角書不記、科学小説、大平三次重訳抄本『五大  
州中 海底旅行』明治17年8月上編四通社刊、同18年3月下編起業館刊[彙 685][阿英138]原著者角  
書不記、盧藉東訳、号数不記[大典41]創作とする[大典44]翻訳[史索一230]披髮生批不記[樽本C][編  
年 537][編年 542]法国欧露世著

[編年93]

[編年 551]第1-4回、第1号、光緒二十八年十月十五日（1902.11.14）

[編年 557]

[編年 559]第5-6回、第2号、光緒二十八年十一月十五日（1902.12.14）

[編年 563]第8-9回、第3号、光緒二十八年十二月十五日（1903.1.13）

[編年 564]

[編年 602]第10-11回、第4号、光緒二十九年五月十五日（1903.6.10）

[編年 612]第12-13回、第5号、光緒二十九年閏五月十五日（1903.7.9）

[編年 616]第14-15回、第6号、光緒二十九年六月十五日（1903.8.7）

[編年 742]第16-17回、第10号、光緒三十年七月二十五日（1904.9.4）

[編年 772]第18回、第12号、光緒三十年十月二十五日（1904.12.1）

[編年 820]第19回、第2年第1号（第13号）、光緒三十一年二月[編年 925]

[編年 944]第20回、第2年第5号（第17号）、光緒三十二年正月二十八（1906.2.21）

[編年142]六月<sup>33</sup>畢

[編年 958]第21回、第2年第6号（第18号）、光緒三十二年（1906）二月、至本期止、未完

[編年 2482]翻訳紹介[韓08-301][韓08-367][劉晚9]肖魯士原著、披髮生不記[指瑕166]蕭魯士原著[匡  
補177]劉晚目録9頁は披髮生について未注明[慧敏57]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏  
298][慧敏413]1902.11.14-1905.7[東元09-15]1902[祖毅706]凡爾納著、掲載誌不記[張治 A19][兒童12]  
科学小説、1902.11-1905.7[兒童92]回目あり[童話206]角書不記、披髮生不記、1902.11-1905.7[從經  
349]角書不記、披髮生不記、1902.11-1905.7[晦庵17]角書号数不記、披髮生不記[廣告1-112]『新民  
叢報』第17号1902.10.2広告[付09-155]角書原著者不記、盧藉東不記、披髮生不記、大平三次不記、  
1-6<sup>33</sup>号、1902.11-1903.8<sup>33</sup>[付日6]同左[紀編19]翻訳小説、角書不記[文文55]角書不記、科学小説、白  
話長篇章回、号数刊年不記[文文57]題名のみ[文文180]科学小説[文文189]科学小説、第1号のみ、光  
緒二十八年(1902)[文文190]題名のみ、凡爾納的代表作品「海底兩万里」[文文191][文文200]題名  
のみ、章回体[文文216]題名のみ[樂113][樂14-344][艷麗14-102頁][楊凱博142]1902.11.14-1905.7[現史  
180]第1号1902.11.14至次年第6号(第18号)止、未完[現史 183]第5-7回、第2号1902.12.14[現史 190]  
第8-9回、第3号1903.1.13[現史 274]第18号1905.七月完 海底漫遊記

H0047 \*

**海底旅行**（泰西最新科学小説）18回

（英<sup>33</sup>）蕭魯士原著 南海盧藉東訳意 東越紅溪生潤文 披髮生批

『新小説彙編』卷之一 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編広告[編年 898]

『時報』1905.10.26特別広告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編

年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

H0048 \*

**海底漫遊記** (一題投海記) 15回

(英)露亜尼著 海外山人訳

新小説社 光緒丙午(1906)

[月月7社員(新广)]最新小説、新聞小説、紅溪生訳「海底旅行」の海賊版  
[編年 1216]同左[中村64-71]英・露亜尼著、海外山人訳の偽版[阿研464]社員不記、ほかは同左[理論257]新庵[理論568]説小説、『月月小説』1巻7号1907[越然116]は「海低<sup>ㄝ</sup>漫遊<sup>ㄝ</sup>」とする[阿英138][漢訳2383][現代902]は海外仙山訳とする[大典114]は海外仙人訳とする[編年172]光緒三十二年[編年 976]標“最新小説”、光緒三十二年(1906)三月出版、「海底旅行」原載『新小説』[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局廣告[編年 2929]新小説社、光緒三十二年版、広益書局、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚251]「海底漫<sup>ㄝ</sup>遊記」とする[慧敏453][兒童96]

H0049

**海底奇談** 88回

劉

『盛京時報』宣統2.9.11-12.28(1910.10.13-1911.1.28)

(宋海燕)宣統3.6(1911)-宣統3.12?[劉晚168]1910.10.13-1911.1.28[盛京031]共載90期[盛京録031]

白話長篇神怪小説

[編年 2074]宣統二年九月十一日(1910.10.13)至十二月二十八日

[編年 2126]宣統二年十二月二十八日(1911.1.28)畢

H0050 \*

**海底亡金**

(英)阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

『偵探小説)神樞鬼蔵録』中国商務印書館1907.3/10再版 説部叢書七=2

ARTHUR MORRISON “THE NICOBAR BULLION CASE”(“CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895)

[泰来063](徐念慈)「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」(小説林3期新書紹介、即「轟可勃銀箱案」九案[編年 1264])[阿研509][中村 S3-16] -NO.2[編年 1226]卷下

H0051 \*

**海底危険之新防御物**

CLEVELAND ME<sup>ㄝ</sup>OFFETT 原著 銘三訳

『小説月報』7巻2号 刊年不記[1916.2.25]

[渡辺98]正しい原作者名は、CLEVELAND MOFFETT “A NEW DEFENCE AGAINST THE SUBMARINE”(“THE STRAND MAGAZINE” VOL.49 NO.294, 1915.6)。レポートであり小説ではない

[彙 2996]CLEVELAND ME<sup>ㄝ</sup>OFFETT 著[大典418]は CLEVE<sup>ㄝ</sup>LAND, ME<sup>ㄝ</sup>OFFET 著とする[史索一835][劉民17]CLEVELAND ME<sup>ㄝ</sup>OFFETT 原著、瑣言[曉岩230]CLEVELAND ME<sup>ㄝ</sup>OFFETT、



1916

H0052 \*

**海底獄** (A PRISON UNDER THE SEA 探險小說)

亞可

『禮拜六』4期 1914.6.27

[彙 1175][大典308]著者不詳[史索-1124](修文喬)文言。英国[劉民98]A PRISON UNDER THE SEA

H0053

**海底針** (偵探小說)

亞斧(王亞斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.1.5-14(1906.1.29-2.7)

[編年 940]光緒三十二年正月初五日(1906.1.29)至本月十四日

[編年 941]光緒三十二年正月十四日(1906.2.7)畢

[鄧300]小說林欄目、1906.1.29、1906.1.30(初統)、1906.2.7統至第九統

H0054

**海底針**

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚251][編年 1473]偵探、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部  
大声社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

H0055 \*

**海公主** (THE SEA PRINCESS)

孫毓修編譯

上海·商務印書館1917.6 / 1922.9四版 童話1=56

ANDERSEN 著

[現代676]1917.6初版、童話叢書第1集(孫建江)安徒生童話[樽本][商目89](王蕾)ANDERSEN 著  
[劉民664]童話1集56編(柳和城72頁)[童話193]刊年不記[從經336]刊年不記[廣告2-458]安徒生

H0056

**海公子** (社會小說)

損公

『順天時報』1915.7.23-11.21

[劉民307]白話

海怪幽船 怪海幽船

H0057 \*

**海怪幽船** 19回

史公

『盛京時報』宣統1.7.10-9.4(1909.8.25-10.17)



(宋海燕)宣統3.6(1911)-宣統3.12? [劉晚168]「怪海幽船」1909.8.25 [指瑕172]「海怪幽船」[盛京025]1909.8.25-10.17。似為訳稿[盛京録025]域外中篇文言奇幻愛情小説

[編年 1831]宣統元年七月初十日(1909.8.25)至九月初四日、未完

[編年 1869]宣統元年九月初四日(1909.10.17)至本日止、未完

H0058

海国春秋 38回 10冊

無名氏著

上海・蘇報館(1903)

「希夷夢」のことで、清末小説ではない(張純による)[阿英87]刊年不記[系目378][書坊訂613-4]12巻40回、鉛印、刊年不記[編年102]38回、1903[大康05]光緒三十年版[中外302]「希夷夢」、長篇俠義小説、汪寄著、嘉慶十四(1809)年木刻本[現史 205]1903.六月

H0059

海国春秋 (軍事小説)

蜉蝣生(鄒容)

『蘇報』連載(1903)

[編年102]1903[編年 606]光緒二十九年五月連載[清茹報]38回。上海図書館の『蘇報』不全、未見[現史 205]1903.六月

H0060

海国春秋 40巻

上海書局 光緒30.8(1904)

[編年 754]上海・上海書局、光緒三十年(1904)八月出版、「光緒甲辰仲秋、上海書局石印」[編年 768]『申報』1904.11.21<sup>77</sup>[17]申昌書室廣告「是書亦小説類也、都凡40巻」[編年 778]上海・申昌書局、光緒三十年十月出版[編年 917]「海国春秋演義」『申報』1905.12.9廣告[編年 981]「海国春秋演義」『申報』1906.4.29申昌書局廣告[編年 984]「海国春秋演義」『南方報』1906.5.6廣告[編年 1055]「海国春秋演義」『申報』1906.9.1申昌書室廣告[編年 1074]「海国春秋演義」『申報』1906.10.12申昌書室廣告[編年 1134]「海国春秋演義」『申報』1906.12.20申昌書局廣告[編年 1451]「新輯海国春秋」『申報』1908.2.14集成図書公司廣告[編年 2929]申昌書室、光緒三十年版

H0061

海国春秋 (寓言小説)

了青

『申報』1913.8.25-28

(渡辺浩司)14566号(1913.8.25)、14568号(1913.8.27)、14569号(1913.8.28)[劉民260]1913.8.25

のみ

H0062

海国春秋 (歴史小説)

瀬江濁物

『十日新』1-4期 1914.12.10-1915.1.10

[史索一1277][紀編155]題名のみ

H0063 \*

## 海国妙喻

(希臘)伊索著 赤山崎士彙鈔

天津時報館代印 光緒14(1888)

AISOPOS 著

[内田14]写真版[阿英176]線装本[中村 Y22-57][現代892]線本<sup>73</sup>。訳者張赤山(又署赤山崎士)[郭 S19]張赤山編輯[近大308]「伊索寓言」で収録、共70則、線装本[祖毅687]赤山崎<sup>73</sup>[崎]士編輯[劉晚251][曉元89](顔瑞芳7)赤山崎士張燾所輯「海国妙喻」70則。光緒戊子夏六月/天津時報館代印(顔瑞芳185)[兒童76][童話178]訳者署名赤山崎士、即張赤山。後輯入『海外異聞録』(分正統集4卷,正集兩卷即為「海国妙喻」)於光緒三十三年(1907年)出版。70則。引用して「救蛇」「木条一束」「粉蝶」[文文29]

H0064 \*

## 海国妙喻

(希臘)伊所布作 張赤山訳

天津時報館1888

AISOPOS 著

[中村73B-12][中村73B-33]その半数に当たる廿八乃至廿九則は、どうやら THOM 訳(『意拾喻言』)に拠るものらしい[中村85-98]28則は THOM 訳[慶国94-95]共收寓言70則[編年49][編年 215]原作者不記、赤山崎士(張赤山)彙抄、光緒十四年六月或稍後出版[劉晚251][慧敏504]1888[内田126]天津時報館代印、光緒戊子(1888)夏6月、赤山崎士の序[漢訳2311]收伊索寓言70則、著者伊所布通訳「伊索」[張治 A101]天津時報社<sup>73</sup>代印出版、70則[鄭編105]赤山崎士訳、1888、出版社不記[麗華博5]70則

H0065 \*

## 海国妙喻

(希臘)伊索作 梅侶女史訳

上海・商務印書館承印 光緒戊戌(1898)菊秋

AISOPOS 著

[内田131][編年 411]金匱梅侶女史(裘毓芳)演、光緒二十四年九月出版

H0066 \*

## 海国妙喻

(裘)梅侶女史演

『無錫白話報』1期-改題『中国官音白話報』24期 光緒24.閏3.21-8.1(1898.5.11-9.16)

AISOPOS 著

[彙 922]第5期より改題[大典9](郭延礼)裘廷梁の従姪女裘毓芳、字梅侶、別署梅侶女士

[編年73]第1期、光緒二十四年閏三月二十一日、自第5期起改名為『中国官音白話報』

[編年 400]同左、5則

[編年 400]第2期末収録、5則『中国官音白話報』第5、6期合刊本、光緒二十四年五月初一日

[編年 405]3則、第11、12期合刊本、光緒二十四年六月初一日

[編年 408]6則、第17、18期合刊本、光緒二十四年七月初一日

[編年75]畢

[編年 410]4則、第23、24期合刊本、光緒二十四年八月初一日

[編年 638][編年 2861]初出[慧敏504][張治 A101]期数刊年不記[文文50]題名のみ[現史 82]裘毓芳、第1期至第24期

H0067 \*

### 海国妙喻

((希臘)伊索作) 梅侶女史訳

『無錫白話報』1-24期 光緒34.閏3.21-8.1 (1898.5.11-9.16)

AISOPOS 著

[阿二103]梅侶、単行本[郭 S19]光緒二十四年閏三月廿一日(1898.5.11)至八月一日(11<sup>37</sup>.16)。裘廷梁の從姪女裘毓芳、字梅侶、別署梅侶女士(顏瑞芳10)以章回小説体白話文改寫其中的25則(顏瑞芳185)後由上海商務印書館印行[祖毅717]商務印書館承印、寓言25則[内田129][張治 A101]期数不記。裘廷梁の從姪女裘毓芳、以梅侶女史の筆名…。23則

H0068 \*

### 海国妙喻

金匱(裘)梅侶女史原演

『京話報』1-6回 光緒27.8.15-11上旬(1901.9.27-1901.12月)

AISOPOS 著

[彙 196]本報改成京話。陰曆八月十五日を新曆9月8日に誤る[大典9]1901.9.8<sup>37</sup>-1901.9.12[郭 S19]1901.9.8<sup>37</sup>-12月。裘廷梁の從姪女裘毓芳、字梅侶、別署梅侶女士

[編年86]

[編年 638]3則、第1回、光緒二十九年八月十五日(1903.10.5)<sup>37</sup>

[編年 647]2則、第2回、光緒二十九年(1903)九月上旬<sup>37</sup>

[編年 649]3則、第3回、光緒二十九年(1903)九月中旬<sup>37</sup>

[編年 655]5則、第4回、光緒二十九年(1903)十月上旬<sup>37</sup>

[編年 665]6則、第6回、光緒二十九年(1903)十一月上旬<sup>37</sup>

[編年 2861]轉載[慧敏504][内田131][張治 A101]期数刊年不記[現史 149]期数不記、1901.9.27開始連載

H0069 \*

### 海国妙喻

(希臘)伊索著

明達学社 光緒丙午(1906)

AISOPOS 著

[阿英176][現代892]訳者張赤山(又署赤山崎士)[大典9][近大308]「伊索寓言」で収録、訳者張赤山、又称赤山崎士[祖毅687]張赤山(即赤山崎士)。阿英誤以為系赤山崎士所訳[編年174]光緒三十二年[編年 1165]光緒三十二年(1906)出版[劉晚251][慧敏505]1906

H0070 \*

### 海国妙喻

(希臘)衣所布著 張赤山訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

AISOPOS 著。

據1888年天津時報館代印本

H0071 \*

海国妙喻

(希臘)伊所布作 張赤山訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

AISOPOS 著。

選自『海国妙喻』天津時報館1888年版

H0072 \*

海国妙喻

((希臘)伊索作) 梅侶女史訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

AISOPOS 著。

選自『無錫白話報』第1-24期1898年版。(郭延礼)裘廷梁的從姪女裘毓芳、字梅侶、別署梅侶女士

H0073 \*

海国妙喻 70則

張燾輯

顏瑞芳編著『清代伊索寓言漢訳三種』台湾·五南圖書出版股份有限公司2011.3

AISOPOS 著

H0073b \*

海国妙喻 70則

張燾輯

林紓等訳、庄際虹編『伊索寓言古訳四種合刊』上海大学出版社2014.8 近代名訳叢刊

AISOPOS 著。赤山崎士匯抄

H0074

海国奇縁

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統3.6.18-7.26 (1911.7.13-9.18)

黃美娥313頁刊年不明

[編年 2226]逸、台北『台湾日日新報』宣統三年六月十八日(1911.7.13)至七月二十六日

[編年 2260]宣統三年七月二十六日(1911.9.18)畢

[仁敏14-684]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-685]畢

H0075 \*

海国趣語

(英)梅益盛訳

広学会1918

[莉華09-93]CHARLES LAMB 姐弟著“TALES FROM SHAKESPEARE”。ISSAC<sup>37</sup> MASON 官話訳。刊年不記[莉華10B-273]英国牧師梅益盛 ISAAC MASON 訳。刊年不記[莉華15-031]

H0076

**海国英雄記** 15齣

浴日生

『民報』9-13号 中国開国紀元4604.11.15-4605.5.5(1906.11.15-1907.5.5)

[彙 1706][大典104][史索二132][系目378]

[編年165]九月二十九日(1906.11.15)

[編年180]三月二十三日(1907.5.5)

[左71-24][阿英4伝奇]「海国英雄記伝奇」、号数不記[伝雑158]光緒三十二年十月十六日(1906.12.1)<sup>㉓</sup>至三十三年三月廿三日(1907.5.5)[左目291][左録523][劉晚49][大辞 5088]近代伝奇劇本、光緒三十二年十月十六日(1906.12.1)<sup>㉓</sup>至三十三年三月廿三日(1907.5.5)[学大1636]伝奇劇本、号数不記[紀編54]刊年不記[紀編63]伝奇劇本、1906.11.15のみ、全劇共15出、『民報』僅掲載6出[鄭編238][鄭編279]「海国英雄記伝奇」1906

H0077

**海国英雄記** 6齣

浴日生

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『民報』第9、13期(1906-1907)[左目291][左録523][大辞 5088][紀編63]全劇共15出として「誓師」以下を掲げるのは「序言」625頁に基づいている

H0078 \*

**海国虞初誌** (儀無名訳之三)

胡儀無訳

崇文書局1918.10.20

(趙豊)原書2冊、存下巻。下巻166頁。

「奥太子被刺之朕兆」(水心儀無合訳)、「情券」「闖威」「抵死扶持并蒂花」(MARY K. MAULE 原著)、「攀特廬軼史」

H0079 \*

**海角情波** (奇情小説)

(張)碧梧訳

『小説大観』15集 1921.6.1

[彙 1614][史索一1458][劉民215]

H0080

**海井寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年359巻 光緒1.9.25(1875.10.23)

[彙 62]

H0081

**海鏡光** (侠情小説)

軒轅之胄(黄軒胄)

『振華五日大事記』8-18期 丁未4.10-光緒33.5.29(1907.5.21-7.9)

[彙 2170][大典122]は軒轅三<sup>㉓</sup>胄とする。三は之の誤りだろう[史索二127][系目380]

[編年182]

[編年 1236]第8期、光緒三十三年四月初十日 (1907.5.21) 至第18期

[編年184]畢

[編年 1261]第18期、光緒三十三年五月二十九日 (1907.7.9)

[劉晚73]

H0082 \*

**海軍密約** (第二十四案 THE NAVAL TREATY)

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訊

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第7編 上海·中華書局 小說彙刊61

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE NAVAL TREATY ” 1893.10

[樽本 C]

H0083 \*

**海軍密約** (第二十四案)

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訊

『福爾摩斯偵探案全集』第7冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE NAVAL TREATY ” 1893.10

[民外0886][漢訊2565] 『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』 [中村 S2-40][現代917][劉民664][偵探630]

H0084 \*

**海軍密約**

(英) 柯南道爾著 程小青訊

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE NAVAL TREATY ” 1893.10。

選自 『福爾摩斯偵探案全集』上海中華書局1916年版

H0085 \*

**海軍約** (偵探小說)

(英) 華生原著 東甌劉孔鈞訊

『時事新報』1916.1.21-2.15

[劉民417]

H0086 \*

**海客談瀛錄** (SINBAD THE SAILOR)

嚴楨注

中華書局1917.1 / 1933再版10次 初級英文叢書

“ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ”

(葛鐵鷹274頁)

H0087 \*

**海客談瀛錄** (附國文積義)

嚴楨注

上海·中華書局1917.1 / 1921.2三版 / 1933.2十版 初級英文叢書 第6種

[民語3189]英語讀本。中篇小說。原書名：SINBAD THE SAILOR.

[中華286]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

H0088 \*

**海客談瀛錄** (漢文注釈)

嚴楨注釈

上海・中華書局1935.10 / 1936.10再版 初中學生文庫

[民語3189]英語讀本。中篇小説。原書名：SINBAD THE SAILOR.

[中華286]初中學生文庫[中華百168]初中學生文庫、書名前題「漢文注釈」

H0089

**海量翁** (実情小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統2.1.27 (1910.3.8)

[編年 1955]宣統二年正月二十七日 (1910.3.8) [仁敏14-670]『漢文台湾日日新報』明治43年

H0090

**海烈婦行本事** (烈情小説)

(吳)綺縁

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386][系目379]丁巳年二月 (1917) [劉民179]中華丁巳年二月、短篇

H0091

**海陵**

伯平

『小説月報』7卷10号 1916.10.25

[彙 3006][大典409][史索一853][系目379]は著者名を脱落させる[劉民20]瑣言[現史 50]著者不記、第7卷第10号1916.10.25

H0092

**海陵冤獄**

張訥盒

『小説月報』9卷8号 1918.8.25

[彙 3025][大典452][史索一894]張訥庵[系目379]張訥庵[劉民28]張訥庵、説叢[現史 126]第9卷第8号1918.8.25

H0093 \*

**海陸締婚** (短篇小説)

(法)尼法爾著 廖旭人訳述

『庸言』1卷7号 1913.3.1

[彙 334][大典266]は(法)尼傑<sup>33</sup>爾著とする[史索二141][韓08-320][劉民45][紀編131]角書不記

H0094 \*

**海陸締婚記**

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』49-52期 刊年不記 [乙巳4.1-5.15 (1905.5.4-6.17) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE

ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF BEDER, PRINCE OF PERSIA, AND OF GIAUHARÈ, PRINCESS OF THE KINGDOM OF SAMANDAL(参考:日訳バートン版5)海から生まれたジュルナルとその子のペルシャ王。

第49-52期実際の刊年は推定乙巳1905十二月-丙午1906正月

[彙 1112]「天方夜譚」で収録

[編年 929]第49期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年 930]第50期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年 947]第51期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月

[編年 947]第52期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月

H0095 \*

### 海陸締婚記

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第3冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF BEDER, PRINCE OF PERSIA, AND OF GIAUHARÈ, PRINCESS OF THE KINGDOM OF SAMANDAL(参考:日訳バートン版5)海から生まれたジュルナルとその子のペルシャ王

H0096 \*

### 海陸締婚記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF BEDER, PRINCE OF PERSIA, AND OF GIAUHARÈ, PRINCESS OF THE KINGDOM OF SAMANDAL(参考:日訳バートン版5)海から生まれたジュルナルとその子のペルシャ王

H0097 \*

### 海門案

(英)福格斯興 窮漢訳

小説林社1907.10

[阿英137][大典140][丁未7]十月出版とする[版補下416][劉晚251][唐書6]小説林1907.10初版[祖毅756][談往16] 海門奇案

H0098 \*

### 海門奇案 (偵探小説)

(英)福格斯興著 窮漢訳

上海・小説林社1907.10 小説林小本小説2=7

[阿英137]は「海門案」で収録、角書不記[叢書135]小説林(小本小説)第二集7[漢訳2421](小説林)(小本小説)とする[現代904]小説林小本小説叢書(小説林7期新書紹介[編年 1429])[阿研527]刊年不記[涵訳70]角書不記、光緒丁未年[版補下366]角書不記、光緒三十三年[編年 1356]小本小説



第二集第七種、『時報』1907.10.21廣告、近刊[編年193]九月[編年 1390]封面題為「海門案」光緒三十三年(1907)十月出版、小本小說第二集第七種[編年 1402]小本小說第二集第七冊、『神州日報』1907.12.24小說林廣告[編年 1404]第二集第七冊、『時報』1908.1.1小說林社廣告[編年 1692]「海門(奇)案」、『時報』1909.2.8小說林社廣告[編年 1950]「海門(奇)案」第二集第七種、『新聞報』1910.2.21小說林社廣告[編年 2482]翻譯介紹[編年 2929]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[唐平7804]角書記者不記、小說林1907.10[劉晚251]小說林小本小說2集7編[慧敏465]九月、小說林小本小說2=7[偵探608]角書不記、「海門(奇)案」、小說林小本小說第二集第七編[紀編59]角書刊年不記、小本小說林叢書[樂14-93]丁未十月、小本小說第二集第七種[樂14-309]角書不記、丁未十月、小本小說第二集第七種[樂14-388]角書不記、丁未十月、小本小說第二集第七種[現史 33]1907.十月 海門案

H0099

### 海門先齋

迦持

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙 2985][大典326]は迦特<sup>??</sup>「海門先齋<sup>??</sup>」とする[史索-813][系目377]「海門先齋<sup>??</sup>」[劉民12]

短篇

H0100 \*

### 海綿

雪生

『小説海』2卷11号 [1916.11.1]奥付は1916.12<sup>??</sup>. 1

[杜79]ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MAN WITH THE TWISTED LIP ” 1891.12. 刊年を訂正する

[彙 1404]1916.11.1[大典410]創作とする。1916.11.1[史索-1309]1916.11.1[系目379]創作とする。1916.11.1[劉民152]1916.11.1[現史 52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1

H0101 \*

### 海面奇景

(英)柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『困炉瑣談(原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12 / 1920.8再版 說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “ JELLAND'S VOYAGE ” 1892.11.12 (“ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908所収)

[民外0887][劉民664]說部叢書3集38編

H0102

### 海鳴說集

何海鳴

上海・民権出版部1918.5

[大辞 5087]近代文言短篇小説集[民中11740][現代377]短篇小説集。

「賣歌女郎」「赤子」「敵種」「麵包」「秋閨夢」「鮫海歸舟」「滄州生」「曾幾何時」「情維」「情讓」「花英」「海外奇花」「好」「北京警犬偵探案之一」「北京警犬偵探案之二」

[大典450][系目378]1918[劉民664]

H0103 \*

**海謨偵探案** ( 訳本短篇小説 )

( 英 ) 哈華德著 楊心一訳

上海・群学社1909.7 説部叢書17

WALTER HAWES “ THE MYSTERY MAN ”

( 月月小説第2号訳書交通公会広告 ) [叢書790]説部叢書17[漢訳2954] ( ) とし国別不明、1909( 宣統元 ) 7初版 / 1915.4再版、説部叢書不記[大典138]は「海謨<sup>73</sup>偵探案」とする[編年245]署「( 英 ) 哈德華<sup>73</sup>」、六月[編年 1819]標“ 偵探小説”、楊錦森訳、宣統元年 ( 1909 ) 六月出版、『月月小説』所載、細目あり[編年 1890]偵探小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 2930]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[劉晚252]説部叢書17[慧敏113]連載  
期刊：月月小説[慧敏491]六月、説部叢書17

H0104 \*

**海謨偵探案** ( 偵探小説 )

哈華德著 楊心一訳

上海・群学社1909.7 説部叢書17

WALTER HAWES “ THE MYSTERY MAN ”

[『( 教育小説 ) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は偵探小説[民外4273]「海謨<sup>73</sup>偵探案」とする。「剣術家被殺案」「守銭虜再生記」「墓中屍案」。版權頁題著者為吳珏人[劉晚252]「海謨偵探案」、説部叢書17[祖毅714]「海謨<sup>73</sup>偵探案」系列とする[偵探615]角書不記、WALTER HAWES “ THE MYSTERY MAN ”、説部叢書十七、細目あり[広告1-348]偵探小説、『時報』1910.3.1広告写真

H0105 \*

**海謨偵探案**

哈華德著 楊心一訳

上海・群学社1909.7

WALTER HAWES “ THE MYSTERY MAN ”

[現代910][劉晚252][文文152]出版社刊年不記

H0106 \*

**海謨偵探案**

哈華德著 楊心一訳

上海・群学社1914.2重印初版 / 1915.4再版

WALTER HAWES “ THE MYSTERY MAN ”

[現代910][慧敏491][劉民664][漢訳2954]角書不記、( ) とし国別不明、1909( 宣統元 ) 7初版 / 1915.4再版

海謨偵探案之三 墓中屍案

海謨偵探案之一 剣術家被殺案

海謨偵探案之二 守銭虜再生記

H0107 \*

海姆<sup>ア</sup>(英) 柯南道而<sup>ア</sup>著) 黄鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』(啓明社) 光緒辛丑(1901)

阿英が誤る、「紳士克你海姆」が正しい題名。ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE /THE REIGATE PUZZLE ” 1893.6

(姜宝君)張在新(暢銘、上海) 黄鼎(THEODORE WONG、同安)[阿英140]は「海姆」と誤る、(英) 柯南道而<sup>ア</sup>著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331]阿英を引用して「海姆」と誤る。(英) 柯南道爾著、出版者不詳、1901(清光緒二十七年)[大典35]は阿英の誤りを踏襲する[編年88]は阿英の誤りを踏襲する。光緒二十七年[劉晚252]は阿英の誤りを踏襲して「海姆」と誤る。樽目録第3版を引用して(英) 柯南道而<sup>ア</sup>著、(啓明社), 1901年。H0057 \* で「正しい題名は紳士克你海姆」と示しているのが理解できなかったらしい[現史 161] 『泰西説部叢書』之一<sup>ア</sup>、「海姆<sup>ア</sup>」

H0108

## 海鷗秋語 3回

(姚) 鵬雛

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙 1711][大典396][史索-1465][系目378]「海欧<sup>ア</sup>秋語」[劉民206][鄭編358]題名のみ[現史 21]

H0109

## 海鷗秋語 3回

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H0110

## 海嶠春伝奇

『南方報』1905.8.31

[劉晚163]登於小説欄, 在小説欄後標明“二種曲本”, 是戲劇[指瑕165]1905.8.23始載[指瑕176]

戯曲

H0111

## 海僑春伝奇 2巻 12齣

南荃居士(賀良朴)

広智書局

[阿英8伝奇]刊年不記[伝雑100]「海僑春」刊年不詳[左目291][左録523][大辞 5088]「海僑春」、近代伝奇劇本、賀良補著、鉛印本(刊年不詳)[鄭編231]「海僑春」伝奇、反美華工禁約[現史 286] 出版社不記、1905

H0112

## 海僑春伝奇 12齣

南荃居士(賀良朴)

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

[左目291][左錄523][大辭 5088]「海僑春」

H0113

**海虬記** 2卷 16出

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雑26][左目291]又有1891年石印本[左錄523]『玉獅堂十種曲』之四 武林1885年初刻、又有1891年石印本[大辭 5085]近代伝奇劇本、また『玉獅堂四種曲』光緒十一年(1885)[学大1633]伝奇劇本

H0114

**海若掄才** (滑稽小説)

寒灰

『神州日報』1907.9.20

[劉晚171][編年 1330]光緒三十三年八月十三日(1907.9.20)未完

H0115 \*

**海上**

(西班牙)伊白涅茲原著 愈之訳

『東方雜誌』17卷24号 1920.12.25

[大典492][劉民]未収録

海上百花趣樂演義 海上花列伝

H0116

**海上百花伝** 4冊

詹壇編

上海書局 光緒29(1903)

[純17]石印本、有図[編年115]出版社不記、光緒二十九年[編年 629]46篇、上海書局、光緒二十九年七月出版[編年 2930]上海書局、光緒二十九年版[劉晚252][清茹単43][現史 222]出版社不記、1903

H0117

**海上續紛録** (尚武俠情小説) 2冊

漱石生(孫玉声)

上海・錦文堂書局 刊年不記

(段懷清)

H0118

**海上塵天影** (一名断腸碑) 60章

鄒韜

光緒30(1904)

[理論558]1904年上海亞非爾丹督理監印版[西諦5806]光緒二十年石印本とする[楷第148]題「梁溪司香旧尉編」首光緒丙申(1896)王韜序。光緒二十(1894)石印本発行とする[欧蕭84]石印本[補目52]

鄒弢、光緒二十年（1894）<sup>37</sup>石印本[提要917]石印本、封面中欄為「海上塵天影」、右欄双行書：「西曆式千九百零四年光緒式十小陰月」、左欄下書：「亞非爾丹督理監印」。光緒二十年とするのは孫楷第の誤記だと指摘する[提要1283][大辞 5076]近代白話章回小説、司香旧尉（鄒弢）著、光緒二十（1894）上海石印本とする[大典74]梁溪司香<sup>37</sup>尉編、石印本1904.11とする（[新加56]）[全書141]清代小説、出版社不記[近大833]長篇小説、原題「梁溪司香旧尉編」、石印[歴近124]写情小説、光緒二十年（1894）石印本；光緒二十二年（1896）王韜作序石印本[系目377]光緒二十年（1894）石印本題「梁溪司香旧尉編」；光緒丙申年（1896）王韜序[古大896]梁溪司香旧尉編[通典538]近代長篇小説、石印本「海上塵天<sup>37</sup>影」に誤る[書坊訂850]出版社は亞非爾丹[編年 401]「断腸碑」『遊戯報』1898.6.29広告[編年130]1904年十月[編年 778]梁溪司香旧尉（鄒弢）編、光緒三十年（1904）十月上海出版[編年 791]『新聞報』1905.1.8広告[編年 2360]自著介紹[編年 2930]12本函、光緒三十年版[目白100][五百1504]清代白話長篇狹邪小説、光緒三十年（1904）上海石印本[古提666][劉晚252][紹良452]上海石印本1894[純17]石印本[学大1584]章回小説、光緒二十二年（1896）王韜序刊52章本、経刪改後、又続増為60章、有光緒三十年上海石印本[紀編138]題名のみ[鄭編39]狹邪小説、題名のみ[鄭編134]刊年不記[鄭編160]1894<sup>37</sup>石印本（注：首有光緒丙申（1896）王韜序と書いて矛盾する）[史索記49]司香旧尉編、上海石印本1894[現史 28][現史 85]『趣報』還刊有小説「断腸碑」以單頁隨報附送[現史 251]梁溪司香旧尉（鄒弢）編、1904.十一月、石印本

H0119

**海上塵天影**（一名断腸碑） 60章

司香旧尉

上海古籍出版社1992 古本小説集成241-242

[新加56][五百1504]

H0120

**海上塵天影**（一名断腸碑） 上 第1-30章

梁溪司香旧尉（鄒韜）編

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系48

此次即以光緒年間の石印本為底本，進行校点、排印。校点者：樂秀拔、韓結根、駱玉明、孔沂瀾、陳尚君。責任編委：王繼權[樽本][五百1504]

H0121

**海上塵天影**（一名断腸碑） 下 第31-60章

梁溪司香旧尉（鄒韜）編

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系49

此次即以光緒年間の石印本為底本，進行校点、排印。校点者：樂秀拔、韓結根、駱玉明、孔沂瀾、陳尚君。責任編委：王繼權[樽本][五百1504]

H0122

**海上塵天影**（一名断腸碑） 60章 上下

鄒韜

北京・民族出版社1995.3 清代長篇世情傳奇小説

光緒丙申(1896)荷生日天南遁叟王韜序[目白100]

H0123

**海上塵天影** 60回 上下巻

梁溪司香旧尉

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

上巻：王茂林、于莉、王擘、丁凡、魏宏 等校点。下巻：王強、那英、錢華、趙偉華 等校

点

H0124

**海上塵天影** 60回

梁溪司香旧尉

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第2巻

「烈女驚魂伝」「新紀元」「斯文変相」と合冊

H0125

**海上塵天影** 第13章節選

鄒韜

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

曹炳建、李希霞注釈賞析

H0126 \*

**海上大冒險譚** (雑録)

(日)村上俊蔵

『繙訳世界』1-4期 光緒28.11.1-29.2.1(1902.12.1-1903.2.27)

肝村(兼行)海軍少将校閲、村上濁浪庵(俊蔵)訳述『海上大冒險談』春陽堂1900.1.1、原作「ゼ、ストーリー、オフ、ゼ、シー」の抄訳。原作はQ(ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH)編“THE STORY OF THE SEA”VOL. 2, CASSELL AND COMPANY, LIMITED 1896。

国立国会図書館近代デジタルライブラリーは原作者をJ. F.<sup>77</sup> COOPER 著と注記する(国会図書館は誤りを認めて2015.11.3削除した)。ゆえに日本では原作者表示をJAMES FENIMORE COOPER と間違ったままにするのが普通

[彙 697]第1、2期は「海上大冒險談」、第3、4期は「海上大冒險譚」[湯79-42]文言、第1期のみ、原作は「ゼ・ストーリー・オフ・ゼ・シー」[大典44]訳者不詳[慧敏414][紀編17]期数刊年不記[艶麗14-74頁]漢訳作品名を「海上大冒險談<sup>77</sup>」とする/(美)JAMES FENIMORE COOPER(注:誤り)、訳者不詳、根據日訳本重訳[艶麗14-85頁]「海上大冒險談」J. F.<sup>77</sup> COOPER 著(注:誤り) 村上濁波庵訳述、春陽堂1900[艶麗14-44]作品名を「海上大冒險談<sup>77</sup>」とする/春陽堂1900。英文原作不記[楊凱博50]「海上大冒險談<sup>77</sup>」[楊凱博115]「海上大冒險談<sup>77</sup>」

H0127 \*

**海上大冒險譚** 全7編

日本村上俊蔵著 支那繙訳会社訳

支那繙訳会社 癸卯7.15(1903.9.6)/1914

[樽本C]奥付は光緒癸卯七月望日出版、著作者：日本村上俊蔵、訳述者：支那繙訳会社、印刷者：新民訳印書局、発行者：上海・新民訳印書局、広益書局、会文堂政記、通社図書発行所、総発行所：支那繙訳会社。底本は肝村(兼行)海軍少将校閲、村上濁浪庵(俊蔵)訳述『海上大冒險談』春陽堂1900.1.1、原作「ゼ、ストーリー、オフ、ゼ、シー」の抄訳。原作はQ(ARTHUR THOMAS



QUILLER-COUCH) 編 “ THE STORY OF THE SEA ” VOL. 2, CASSELL AND COMPANY, LIMITED 1896。

国立国会図書館近代デジタルライブラリーは原作者を J. F<sup>23</sup> COOPER 著と注記する (国会図書館は誤りを認めて 2015.11.3 削除した)。ゆえに日本では原作者表示を JAMES FENIMORE COOPER と間違ったままにするのが普通

[唐平7795]1914[唐書6]訳者：支那翻訳会社、支那翻訳会社1903.7初版[編年 770]『中外日報』1904.11.26広告

H0128

**海上繁華夢** 正集100回

古滬警夢癡仙 (孫玉声)

『采風報』、『笑林報』連載 光緒24.5.22 (1898.7.10) 以降?

1903-1906年に単行本化[大辞 5078]近代白話章回小説、刊年不記[史索二195]

[編年53][編年 239][編年73]

[編年 402]『采風報』光緒二十四年五月二十二日

[編年 402]『采風報』光緒二十四年五月二十七日

[編年 403]光緒二十四年五月連載

[学大1586]章回小説、初載『笑林報』(上海)[紀編6]「海上繁花<sup>23</sup>夢」『笑林報』連載小説、題名のみ[紀編30]長篇章回小説、随本年(1903)『笑林報』単頁附送、連載至1906年第一百回止[鄭編39]狭邪小説、題名のみ[現史 86]

H0129

**海上繁華夢** 初集 30回 6冊

古滬警夢癡仙 (孫玉声)

笑林報館 癸卯(1903)

[理論553][澤田 S1-21]警夢癡仙 (孫家振) [阿英88][阿研418]「海上繁華録」[編年 1438]「海上繁華録 (夢)」[提要900]排印本[大辞 5078] ([新加56]) [歴近198]狭邪小説、原題「繡像海上繁華夢新書」[古大891][編年 588]『新聞報』1903.5.11笑林報館広告[編年112]光緒二十九年[編年 589]初集30回、光緒二十九年四月十六日 (1903.5.12) 出版[編年 2360]自著紹介[編年 2930]初集6冊、光緒二十九年版[目白97][五百1604]清代白話長篇狭邪小説、鉛印本[古提677][劉晚252][劉晚398]『遊戯報』1903.8.16広告[近代396]呉語小説[学大1586][習斌二77]初集30回、於光緒二十九年(1903)由上海笑林報館出版[廣告1-224]『新聞報』1903.5.15廣告「繡像海上繁華夢新書初集出版」、表紙写真あり[紀編30][鄭編159][鄭編220]呉語小説[鄭編315]題名のみ[史索記65]呉語小説[鄧319]初集30回、二集30回、後集40回、排印本[徐著341]繡像海上繁華夢新書初集6巻6冊、刊年不記[現史 220]「海上繁花<sup>23</sup>夢」初集、1903

H0130

**海上繁華夢** (繡像) 初集30回 6冊 二集30回 6冊

古滬警夢癡仙 (孫玉声)

笑林報館 光緒29(1903)

[楷第151][西諦6309][景深723036: 2][書坊666-2][書坊訂806-3][大典54]原題「繡像海上繁華夢新書」1903.9[増田153] ([新加56]) [全書142]清代小説[近大834]章回小説、排印本[歴近198]排印本[通

典549]近代章回小説

[編年 612]『遊戯報』1903.7.9広告[編年 615]全集、『新聞報』1903.7.27江南書局広告[編年 619]『遊戯報』1903.8.16広告

[編年112]光緒二十九年

[編年 640]二集、『新聞報』1903.10.14広告

[編年 643]二集30回、光緒二十九年（1903）八月出版

[編年 646]二集6本、初集6本、『世界繁華報』1903.10.22広告[編年 668]初集二集、『同文滬報』1904.1.17広告[編年 687]初集二集、『遊戯報』1904.3.15広告[編年 690]初二集、『新聞報』1904.3.21広告[編年 690]初二集、『新聞報』1904.3.25広告[編年 719]再版、二集、『新聞報』1904.6.22広告[編年 938]再版、初集、二集、光緒三十一年（1905）出版

[編年 952]初二集複印、『申報』1906.3.5笑林報館広告

[編年 2930]二集6冊、光緒二十九年版

[編年 2969]二集、光緒三十四年旧金山中西日報社代售

[編年151]光緒三十一年1905再版。為小型線装本

[劉晚252][紹良452]排印本1904[紀編7]題名のみ[紀編30][現史 286]「海上繁花<sup>㊦</sup>夢」初集二集1905再版、為小型線装本

H0131

**海上繁華夢** 二集 30回 6冊

古滬警夢癡仙（孫玉声）

笑林報館 乙巳(1905)

[阿英88][提要900]再版[大辞 5078]は光緒三十年(1904)とする[近大834]再版[歴近198]光緒二十九年（1903）、光緒三十一年（1906）再版本[古大891][目白97]初、二集[五百1604]再版小型鉛印本[劉晚252][近代396][涵著94]光緒乙巳年[版補下370]警羅<sup>㊦</sup>仙著、光緒乙巳年[学大1586]光緒三十年（1904）[紀編30][鄭編220][編年 803]「繁華夢」後集、『新聞報』1905.2.16広告[編年 2361]自著紹介[徐著341]繡像海上繁華夢新書二集6巻6冊、刊年不記[現史 220]「海上繁華夢」二集、1905

H0132

**海上繁華夢** 後集 40回 8冊

古滬警夢癡仙（孫玉声）

笑林報館 丙午(1906)

[西諦6211]は「海上繁華夢新書」とする[楷第151]後集[阿英88]大本[提要900][大辞 5078][書坊666-3][書坊訂806-3]（[新加56]）[歴近197]排印本[古大891][通典549]光緒三十二年出版二集[全書142]

[編年 952]後集、『申報』1906.3.5笑林報館広告

[編年174]光緒三十二年、為線装大型本

[編年 962]後集40回、光緒三十二年（1906）二月出版

[編年 1014]後集、『笑林報』1906.6.19広告、複印初二集

[編年 2361]自著紹介[編年 2930]後集8冊、光緒三十二年版[仁敏14-602]『笑林報』1906.6.19広告[渡辺72-28][目白97][五百1604]大型鉛印本[古提677][劉晚252][近代396][涵著94]二集、笑林報館、光緒乙巳年（1905）[版補下]未収録[学大1586]光緒三十二年[習斌二77]至光緒三十二年（1906）出版



後集40回[廣告1-224]『申報』1906.3.1廣告「海上繁華夢後集出版并複印初二集廣告」、『笑林報』1906.5.24廣告[紀編30][鄭編220][現史 220]「海上繁華夢」後集、1906

H0133

**海上繁華夢** (社会小説 繡像) 初集30回 二集30回 後集40回 3冊

警夢癡仙(孫玉声)

上海・商務印書館 光緒34(1908)

[楷第151][提要900]鉛印本[書坊631-10]「上<sup>33</sup>海繁華夢」、角書不記、鉛印[書坊訂811-16]角書不記、鉛印([新加56])[全書142][近大834]鉛印本[歷近197]鉛印本[系目377][通典549]平裝、鉛印[『東方雜誌』8:1廣告]「繡像海上繁華夢」(社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告「繡像海上繁華夢」(社会小説)各種小説

[編年229]光緒三十四年。小説林社出版と誤る[編年229]

[編年 1172]「繁華夢」初集二集、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1180]初集6冊、二集6冊、後集8冊『中外日報』1907.3.2廣告[編年 1533]「繡像海上繁華夢」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告

[編年 1675]100回、光緒三十四年(1908)十二月出版

[編年 1838]「繁華夢」[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告

[編年 2197][大康05]光緒三十四年版[大康05]後集、光緒三十四年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-605]初二三集、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-716]繡像、『中西日報』1908.6.4廣告[營業362][目白97][五百1604]鉛印本[古提677][劉晚252][付三70]商務印書館廣告[通目 1766]社会小説、3集3冊100回、1908.2初版[現史 54]角書不記、100回、孫家振、1908

H0134

**海上繁華夢** (社会小説) 100回 3冊

警夢癡仙(孫玉声)

上海・商務印書館1908.2訂正初版 / 1917.5九版

[民中09280]角書不記(段懷清)[目白97][劉晚252][劉民664] 角書不記

H0135

**海上繁華夢** 初集30回 二集30回 後集40回 3冊

警夢癡仙(孫玉声)

上海・泰記樂群書局 光緒34(1908) / 1915.10八版

[阿英88]樂群書局[大辭 5078]上海・樂群書局翻印、并於1914年至1915年再版[民中09280](段懷清)[書坊671-2]は上海・樂群書局、刊年不記、鉛印[書坊訂878-2]同左[書坊訂935]繡像、上海・泰記樂群書局、光緒三十四年鉛印[古大891]樂群書局[目白97]

[編年232]樂群書局光緒三十四年

[編年 1679]著者名不記、上海・樂群書局、光緒三十四年(1908)出版

[編年 1814]初二三集、『新聞報』1909.8.6『函画日報』廣告[編年 1833][編年 1840]初二三集全部、『輿論時事報』1909.9.7廣告[編年 1848]

[劉晚252][紹良453]排印本1908[近代396]樂群書局1906[涵著94]「繡像海上繁華夢」初二三集、樂群

書局1914[版補下261]「縵<sup>77</sup>像海上繁華夢」、警羅<sup>77</sup>仙著、樂群書局 宣統元年[鄭編220]100回、3冊、  
樂群書局1908[編年 1515]縵像、初集二集後集、『中外日報』1908.5.10泰記樂群書局廣告[現史 220]  
「海上繁花<sup>77</sup>夢」樂群書局1908

H0136

海上繁華夢 續集

警夢癡仙(孫玉声)

『図画日報』

1915年に単行本化[編年 1814]「繁華夢」『新聞報』1909.8.6『図画日報』廣告 續海上繁  
華夢[仁敏14-594]第404号、宣統二年八月二十九日(1910.10.2)警夢癡仙著書至此、這「續繁華夢」  
二集第8回没完

H0137

海上繁華夢 初集30回 二集30回 後集40回 3冊

警夢癡仙(孫玉声)

上海・文明書局1915?1916?

[廣告1-224]『申報』1915.5.22廣告「海上警夢癡仙著續繁華夢初集出版了」

H0138

海上繁華夢 (縵像) 初集30回 二集30回 後集40回 3冊

警夢癡仙(孫玉声)

上海・泰記樂群書局1915.10八版

目錄には古滬警夢癡仙戲墨、序に海上警夢癡仙漱石氏自序於滬北退醒廬とある[土瑩173][民  
09280]孫家振(原題:警夢癡仙)編著[劉民664] [中外379]長篇警世小説、1915年版

H0139

海上繁華夢 初集30回 二集30回 後集40回 2冊

孫家振(孫玉声)

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系44、45

此次校点、排印,以光緒三十一年乙巳(1905)九月上海笑林報館再版之校刊本為底本。校点  
者:馬美信、黄毅、朱邦薇、邵毅平、王文雋。責任編委:章培恒、王繼權[新加56][中村][五百1604]  
排印本[学大1586]

H0140

海上繁華夢 第91、92回

海上漱石生(孫玉声)

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

H0141

海上繁華夢 節選

古滬警夢癡仙(孫玉声)

福建・海峡文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小説三卷

王俊年選注

H0142

海上繁華夢 初集30回 二集30回 後集40回 附續夢 初集30回 二集30回 三集40回 4

冊

海上漱石生（孫玉声）

上海古籍出版社1991.5 上海灘与上海人叢書第2輯

爽石、吉士、秋谷、向明標点 鄒述「前言」[五百1604]排印本[学大1586]「上海灘与人<sup>33</sup>海人」

叢書本

H0143

**海上繁華夢** 第13-15回

海上漱石生（孫玉声）

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

H0144

**海上繁華夢** 初集30回 二集30回 後集40回 1冊

孫家振（孫玉声）

濟南・齊魯書社1995.3

鄒子鶴校点。鄒子鶴「校点後記」

H0145

**海上繁華夢** 100回

孫家振（孫玉声）

『繁華夢』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」。「海上花列伝」と合冊

H0146

**海上繁華夢** 第35回節選

孫家振（孫玉声）

黃霖等編『古代小説鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

本篇選自『海上繁華夢』後集第35回。曾良注釈賞析

海上風流案 海上風流現形記

H0147

**海上風流夢**（繪図） 14回

醉餘著 治逸編輯 聞天主人校証

醉經堂書局 宣統2.7（1910）

[欧蕭83]首序、署「宣統二年（1910）秋月上浣惜花外史識於申江旅次」、石印本[提要1205]尾署「宣統二年（1910）秋月上浣惜花外史識於申江旅次」、石印本[提要1283][大典204]「宣統二年（1910）秋月上浣惜花外史識於申江旅次」[近大833]章回小説、石印本、出版時間不詳[古大994][書坊訂1000]繪図不記、宣統二年石印[編年271]宣統二年七月（1910）とする[編年 2057]宣統二年（1910）七月出版[目白98]宣統二年（1910）石印本[古提773]石印本[劉晚252][鄧325]刊年不記、石印本[現史 82]1910.八月

H0148

**海上風流現形記**（又題海上風流案） 10回

王遊山人

上海・会同小説社 宣統2(1910)

[阿英88][阿英177][提要1210]未見[大典204]は王遊山とする[系目376][古大995][書坊訂999]宣統二年印行[編年 1954]「風流現形記」[編年 1955]醒世小説「風流現形記」『新聞報』1910.3.7廣告[編年280]宣統二年[編年 1957]宣統二年(1910)正月出版[編年 2361]自著介紹[目白98]未見[古提774][劉晚253]

H0149

海上風流伝 ( 絵図 海上花列伝 )

韓子雲

上海・五彩地図印書会 光緒25.5 ( 1899 )

[編年 426]『遊戯報』1899.6.25五彩地図印書会廣告[編年 431]光緒二十五年五月出版[編年 2930]光緒二十五年版

H0150 \*

海上夫人

( 挪威 ) 易卜生著 楊熙初訳

上海・商務印書館1920.11 / 1926.12四版 共学社文学叢書

HENRIK IBSEN “ THE LADY FROM THE SEA ”

[現代682]共学社文学叢書[民外3505]“ FRUEN FRA HAVET ”。五幕喜劇[虚白43]H. IBSEN、刊年不記[蒲梢289]同左

H0151 \*

海上公主

( 法 ) 羅思丹原著 冠生訳

『東方雜誌』17卷21号 1920.11.10

[大典492]戲劇[劉民]未収録

H0152

海上花・金繡麟

司花

広州 『天趣報』1910.11.30-12.2続

[鄧295]「金(繡)麟」虞初語欄目

H0153

海上花李蘊玉 ( 短篇小説 )

司花

広州 『天趣報』宣統2.10.30 ( 1910.12.1 )

[編年 2095]宣統二年十月三十日( 1910.12.1 ) [仁敏14-573][鄧295]虞初語欄目、1910.11.30-12.1

続

H0154

海上花列伝 30回

花也憐儂 ( 韓子雲 )

『海上奇書』1-15期 光緒18壬辰2.1(1892.2.28)-光緒18.11

[楷第149][阿英87]期数不記[提要783]每期2回、共書14期28回、未完[大辞 5076]前30回、近代白話章回小説[史索二8]每期連載2回、毎回配以全図、共30回 ([新加56]) [全書142]清代小説[近大834]章回小説、『海上奇書』 每期発表2回、共出14期28<sup>73</sup>回[歴近113]近代吳語長篇狹邪小説[系目377][古大850][通典541]近代章回小説[編年55]每期2回、共出14期28回、未完

[編年 240][編年 243] 『申報』 1892.2.4 広告

[編年 244]第一期、光緒十八年二月初一日 (1892.2.28)

[編年 244]第二期、光緒十八年二月十五日 (1892.3.13)

[編年 249]第三期、光緒十八年三月初一日 (1892.3.28)

[編年 249]第四期、光緒十八年三月十五日 (1892.4.11)

[編年 253]第五期、光緒十八年四月初一日 (1892.4.27)

[編年 253]第六期、光緒十八年四月十五日 (1892.5.11)

[編年 254]第七期、光緒十八年五月初一日 (1892.5.26)

[編年 254]第八期、光緒十八年五月十五日 (1892.6.9)

[編年 256]第九期、光緒十八年六月初一日 (1892.6.24)

[編年 257]第十期、光緒十八年閏六月初一日 (1892.7.24)

[編年 258]第十一期、光緒十八年七月初一日 (1892.8.22)

[編年 258]第十二期、光緒十八年八月初一日 (1892.9.21)

[編年 259]第十三期、光緒十八年九月初一日 (1892.10.21)

[編年 259]第十四期、光緒十八年十月十一日 (1892.11.29)

[編年 261]第十五期、光緒十八年十一月十五日 (1899.1.2)

[目白99]一説十四期[古提667][近代396]小説名[学大1582]章回小説[広告1-35]『申報』1892.2.5 広告[広告1-38]第15期十一月朔日 (1892.11.19) か。『申報』 1892.6.24 広告「茲於六月朔日出第九期以後、毎月昨日出書一本」[広告1-64]期数刊年不記[広告1-65]創刊号1892年農曆二月初一、30回と28回の2説あり[紀編116]題名のみ[鄭編39]狹邪小説、題名のみ[鄭編153]吳語(蘇州方言)長篇小説、期数不記[鄭編256]題名のみ[鄭編315]題名のみ[史索記47]吳語長篇小説、1892のみ[鄧318]1892年二月起[九華227]方言小説、第1-10期、每期2回、共20回、未完、刊年不記

H0155

**海上花列伝** 64回 8冊

花也憐儂(韓子雲)

光緒甲午(1894)

[西諦6120]は光緒二十(1894)石印海上奇書本、12冊を記録する[楷第149]光緒二十年甲午石印本60回[阿英87]石印初刊本[提要783]石印巾箱本[大辞 5076]石印足本。光緒年間石印小本、改題「繪図青楼宝鑑」。光緒年間上海書局石印本、改題「海上看花記」。光緒年間開通本、改題「最新海上繁華夢」、作者改署「江陵漁隱」[景深723133: 2] ([新加56]) [全書142][近大834]石印巾箱本、題名為「華<sup>73</sup>也憐儂海上花列伝」[歴近113]石印本、また石印袖珍本、題作「華<sup>73</sup>也憐儂海上花列伝」[系目377]石印[古大850][通典541]石印巾箱本[朝日171]16冊石印2部を記録する(渡辺浩司)[編年53]光緒十七年(1891)九月。又名「海上百花趣楽演義」「海上看花記」[編年59]光緒二十年(1894)四月[編年 284]『新聞報』1894.5.12 広告[編年 284]出版社不記、光緒二十年四月初八日(1894.5.12)前後刊出[編年 297]『申報』1894.11.8 申報館寄售[編年 384]『新聞報』1897.5.17 広告[編年 589][編

年 705][編年 710][編年 764][編年 2360]自著介紹[編年 2362]自著介紹[編年 2930]「海上百花趣樂演義」、江南書局、光緒二十七年版[編年 2930]「海上風流伝」、五彩地圖印書會、光緒二十五年版[編年 2930]韓邦慶自印、光緒二十年版[編年 2930]「海上花列演義」16冊、江南書局、光緒二十六年版[大康05]「海上花烈<sup>ヲ</sup>伝」光緒二十年版[仁敏14-606][目白99]光緒二十年(1894)初出版單行本、題名「華<sup>ヲ</sup>也憐儂海上花列伝」[五百1485]清代白話長篇狹邪小說、石印本[古提667][劉晚253][紹良452]石印本1894[近代396]石印巾箱本(16冊、2函)[学大1582]石印足本[廣告1-64]表紙写真あり、『申報』1896.1.7廣告[鄭編153]刊年不記[鄭編159]石印本、又石印袖珍本[史索記49]石印本[史索記50]石印本和石印袖珍本

H0156

**海上花列伝** 64回 16冊 2函

花也憐儂(韓子雲)

光緒

[楷第149]石印袖珍本64回[阿二103]石印小本[阿英87]刊年不記、石印巾箱本[實藤1587]清刊、石印[劉晚253][鄭編159]光緒石印巾箱本、16冊2函

H0157

**海上花列伝** 64回 (改題最新海上繁華夢) 6冊

花也憐儂(韓子雲)(江陵漁隱と改名)

上海・理文軒書莊

石印本[阿英87]は著者改署江陵漁隱、開通版、光緒刊とする[提要783]光緒間「開通版」本改題「最新海上繁華夢」[歷近113]光緒開通版[編年299]理文軒、刊年不明[編年 318]石印繪図、『新聞報』1895.10.10廣告[編年 318]繪図、『新聞報』1895.10.25廣告[劉晚253]開通版、光緒[近代396]改題「最新海上繁華夢」、著者改題江陵漁隱。開通版

H0158

**海上花列伝** (改題海上百花趣樂演義) 64回 2冊

花也憐儂(韓子雲)

日新書局(莊) 光緒34(1908)

[阿英87]日新書局石印大本[提要783]石印本、改題「海上百花趣樂演義」[大辭 5076]石印本[書坊642-3]は光緒二十九(1903)石印とする[書坊訂800-3]上海・江南書局、光緒二十七年石印[書坊訂824-3]上海・日新書莊、光緒三十四年石印[書坊訂825-3]上海・日新書局、光緒二十九年石印[書坊訂825-6]「海上百花趣樂演義」、光緒三十四年石印([新加57])[歷近113][古大850][編年 492]『新聞報』1901.5.27新編「海上百花趣樂演義」廣告[編年 494]改題「海上百花趣樂演義」上海・江南書局、光緒二十七年四月(1901)[編年231]光緒三十四年[編年 1679]「海上百花趣樂演義」、日新書局、光緒三十四年(1908)出版[編年 2197]「海上花」[目白99]石印本[五百1485]石印本[劉晚253][近代396]改題「海上百花趣樂演義」石印大本[学大1582][廣告1前言5]「新編海上百花趣樂演義」、『新聞報』1901.5.26廣告[廣告1-66]「新編海上百花趣樂演義」、『新聞報』1901.5.26廣告[鄭編159]石印大本

H0159

**海上花列伝** (改題海上看花記) 64回 4冊

花也憐儂(韓子雲)



上海書局 光緒

[阿英87]石印本、光緒刊[提要783]石印本、改題「海上春<sup>33</sup>花記」([新加57])は「海上春<sup>33</sup>花記」とする[歷近113]石印本。ほかに改題「繪画海上青樓宝鑑」「繪図海上奇縁」「繪図海上花列伝」[古大850][編年230]光緒三十四年1908。改題為「海上春<sup>33</sup>花記」[編年233]韓邦慶、改題「海上看花記」、未署年月、光緒間[編年 289]「海上看花記」、『新聞報』1894.6.23廣告[編年 290]『申報』1894.6.24廣告[編年 292]『申報』1894.8.9廣告[編年 320]「海上青樓宝鑑」8本『新聞報』1895.12.17廣告[編年 673]「海上花」[編年 674][編年 936][編年 1561][編年 1679]「海上看花記」光緒三十四年(1908)出版[編年 2173][編年 2930]「海上看花記」、光緒二十年版[目白99]石印本[五百1485]石印本[劉晚253][近代396]改題「海上看花記」石印本[学大1582][鄭編159]石印本、刊年不記

H0160

海上花列伝 64回 うち20回 4冊

韓邦慶

民国

石印[劉民664]

H0161

海上花列伝 64回 6冊

韓邦慶(原題:花也憐儂)

上海・清華書局1922.10

許塵父序[大辞 5076]鉛印本[民中08523][歷近113]排印本[古大850]1930[目白99][学大1582]

H0162

海上花列伝 64回 4冊

花也憐儂(韓邦慶)

上海・亜東図書館1926.12 / 1935.6三版

胡適「海上花列伝序」、劉復「讀海上花列伝」、韓子雲「海上花列伝例言」、汪原放「校讀後記」[楷第149][現在33]上海亜東図書館1935[現在33]「海上花」上海亜東図書館1928[大辞 5076]鉛印、改題「海上花」[民中08524]1928.11再版[書坊999-14][書坊訂1115-15]1935鉛印[増田283]1928年再版[新加58]1928年11月再版[歷近113]排印本[歷近118]附録「太仙漫稿」[古大850][目白99]1926、1935年再版[学大1582]

H0163

海上花列伝 66回

韓邦慶

上海・広華図書館1932

[楷第149][大辞 5076]鉛印本[歷近113][目白99]

H0164

海上花列伝 64回 2冊

花也憐儂(韓邦慶)

上海・大達図書供給社1935.5再版 / 1936.2再版

[大辞 5076]鉛印本[民中08525][目白99][学大1582]

H0165

海上花列傳 64回 上下冊  
 花也憐儂（韓邦慶）  
 上海·新文化書社1935.6再版  
 [民中08526][目白99]

H0166

海上花列傳 64回  
 韓邦慶  
 北京·人民文学出版社1982.2 / 1999.1 中国小説史料叢書  
 典耀整理。(附録)太仙漫稿。「海上花列傳」作者作品資料、「海上花列傳」方言簡釋、典耀「整理後記」[大辞 5076]標点本[全書142]新排印本[歷近113]1980年とする[古大850][目白99]以光緒二十年初印本底本、刪除第五十一回所謂“穢史”一千二百余字[五百1485][近代396][学大1582][中大318]長篇小説、大陸人民文学出版社1982年[鄭編160]上海書店1980年2月據1942年実業版複印[古目152]1982.2

H0167

海上花列傳  
 韓邦慶  
 台湾·桂冠圖書股份有限公司1983  
 [古目300]

H0168

海上花列傳  
 韓邦慶  
 台湾·文化圖書股份有限公司1984  
 [古目290]

H0169

海上花列傳 64回  
 韓子雲  
 台湾·広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系  
 [新加57][目白99]系將上海亞東圖書館(1926)汪原放校讀書再版、增附劉大傑、趙景深、孔另境等有關評述

H0170

海上花列傳 (又名青樓寶鑑、海上青樓奇録、海上花) 64回  
 韓邦慶  
 北京·人民文学出版社1985  
 [新加57][近大834]典耀整理本、附録「太仙漫稿」[歷近118]附録「太仙漫稿」[中外302]狹邪小説

H0171

海上花列傳 64回  
 韓邦慶  
 『中国近代文学大系』2集3卷小説集一 上海書店1991.4



據原刊和上海亞東圖書館1935年版校改。「海上花列傳」方言簡釋[目白99]

H0172

海上花列傳 64回

花也憐儂（韓邦慶）

上海古籍出版社1992 古本小說集成243-244

[新加56][目白99]以杭州大學藏光緒二十年初刊本為底本[五百1485]刊年不記[學大1582]1994年  
「十大古典社會人情小說」

H0173

海上花列傳 64回

韓邦慶（子雲）

南昌·百花洲文藝出版社1993.6 中國近代小說大系20

「太仙漫稿」と合冊。此次校點、排印，即以光緒二十年（1894）最初的石印本為底本，並全部保持原樣，不作刪節。校點者：賀聖遂、韓結根、責任編委：王繼權[樽本][五百1485]また1993年齊魯書社排印本

H0174

海上花列傳 第52回

韓邦慶

張振鈞編注『中國大眾小說大系·近代卷4』太原·北岳文藝出版社1994.4

H0175

海上花列傳 64回

韓邦慶

石家莊·花山文藝出版社1996.1 清代世情系列

「出版前言」

H0176

海上花列傳 64回

韓邦慶

長春·吉林文史出版社1998.2 中國古典小說名著珍藏本

胡適「海上花列傳序」

H0177

海上花列傳 64回

韓邦慶

李克、李雪季主編『明清言情世情小說合集』第5卷 北京·中國文聯出版公司1998.6

高昱光點校

H0178

海上花列傳 64回

花也憐儂（韓邦慶）

『繁華夢』上下 北京·中國文聯出版公司1999.2 中國古典譴責小說精品

百姓藏書編委會「前言」「出版說明」。「海上繁華夢」と合冊

H0179

**海上花列傳** 第9回

韓邦慶

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

韓怡勤注釈賞析

H0180

**海上花列傳** 節選

韓邦慶

福建·海峽文藝出版社1990.3 中国近代文学作品系列小説二卷

王俊年選注

H0181

**海上花劉金枝** (短篇小説)

司花

広州『天趣報』宣統2.10.23 (1910.11.24)

[編年 2093]宣統二年十月二十三日 (1910.11.24) [仁敏14-573][鄧295]虞初語欄目、  
1910.11.23-24

H0182

**海上花柳遊戯傳** 32回 4冊

肅魯

上海 光緒

[純15]石印本、有図、線装[系目377]は一名醒世新編、肅魯、1897.9後出版とする[編年234]出版単位不詳、未署年月、光緒間[劉晚253]

H0183

**海上花・王宝宝**

著者不記

広州『天趣報』1910.11.13-12.14続

[鄧296]虞初語欄目

H0184

**海上花吳蕊蘭** (雜誌小説)

司花

広州『天趣報』宣統2.10.22 (1910.11.23)

[編年 2093]宣統二年十月二十二日(1910.11.23)[仁敏14-573][鄧295]虞初語欄目、1910.11.22、  
23続

H0185

**海上花・姚嫩嫩**

司花

広州『天趣報』1910.12.3

[鄧295]虞初語欄目

H0186

**海上花・張月仙**

司花

広州『天趣報』1910.11.30-12.5続

[鄧295]虞初語欄目

H0187

海上花・朱素英

著者不記

広州『天趣報』1910.11.14-12.15続

[鄧296]虞初語欄目

H0188

海上魂 16回 4巻

不題撰人(陳墨濤)

[欧蕭83]抄本、上海師範大学図書館館蔵卡片作者著録為陳墨濤(陳墨峰兄)[提要993]抄本、僅蔵抄卡片中作者著録為陳墨濤[提要1283][大辞 5077]陳墨濤著、約作於光緒三十三年(1907)前後[全書143]清代小説、小説約作於1906年前後、僅存抄本[近大831]章回小説、陳謔、抄本、線装2冊[系目377]は陳墨濤とする[古大924][通典603]近代章回小説、「可能系陳墨濤所作」存清末民初抄本、2冊」[編年189]1907年七月。陳淵兄陳謔。稿本、未刊[編年 1321]光緒三十三年(1907)七月、稿本、未刊[大觀2-260]又稱「文天祥伝奇」。由上海師範大学図書館所蔵[目白98]原書未署撰人、蔵抄卡片上作者著録為陳墨濤。約作於光緒三十二(1906)前後[五百1613]清代白話長篇英雄伝奇小説、清抄本[古提723]陳墨濤。有抄本[劉晚253]1907年[学大1595]章回小説、原書為抄本

H0189

海上魂 16回

陳墨濤

湖南人民出版社1985

孫遜、孫菊園校点[提要993][全書143][近大831]校注本[古大924][通典603][大觀2-260]1985.2[目白98][五百1613][学大1595]排印本

H0190

海上魂 16回 4巻

陳墨濤

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』6 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。孫菊園、孫遜校点。「前言」。「苦学生」「自由結婚」「断鴻零雁記」と合冊[五百1613]

H0191 \*

海上健児 (冒険小説)

(英)們麗德著 馥忱訳

『河南』2-5期 光緒33.12.29-34.5.7(1908.2.1-6.5)

CAPTAIN FREDERICK MARRYAT 著?

[彙 2317][阿英137](英)們麗德著、角書期数不記[大典167]は(英)們麗德著とする[史索二128]は們麗德著とする

[編年200](英)們麗德著、光緒三十三年十二月二十五<sup>ヲ</sup>日(1908.1.28<sup>ヲ</sup>)とする

[編年 1426]第1回、第2期、光緒三十三年十二月二十五日(1908.1.28)

[編年 1512]第2-3回、第4期、光緒三十四年四月初五日(1908.5.4)

[編年213]畢

[編年 1534]第4回、第5期、光緒三十四年五月初七日(1908.6.5)至本期止、未完

[劉晚81][慧敏470]『重慶商会公報』をあげるのは誤り[楊凱博52][楊凱博117](英)門麗德著、第2、4、5期

H0192

**海上見聞録** 12巻 4冊

袁祖志

上海・新聞報館 光緒21(1895)

[純17]鉛印本[編年64]「海上聞見録」とする。光緒二十一年[編年 296]倉山旧主『新聞報』1894.10.31広告[編年 310]石印絵図『新聞報』1895.6.30広告[編年 323]「海上聞見録」上海・新聞報館光緒二十一年出版[劉晚253]

H0193

**海上救難** (短篇小説)

瑟廬寓意

『神州日報』1915.1.11

[劉民394]

海上看花記 海上花列伝

H0194

**海上名妓四大金剛奇書** 前後各50回 4冊

抽絲主人(吳趼人?)

上海書局 光緒24季夏(1898)

[理論550][谷菴698]は「四大金剛奇書」とする、石印本[魏吳207]石印巾箱4冊、附絵図[補目53][中島]未見、石印巾箱本[大典7]は1898.7.10発行とする[系目376][古大883][朝日172]「海上四大金剛奇書(絵図海上名妓四大金剛奇書)」2巻50回2冊光緒二四年石印本[樽本C][編年 401]『新聞報』1898.7.3広告[編年74]又名「四大金剛伝」「海上四大金剛奇書」「四大金剛奇書」「海上秦楼楚館冶遊伝」「大鬧上海秦楼楚館演義」。或云此“抽絲主人”即吳沃堯，但無実據，且吳沃堯広東南海人，而作者第九十九回中自称“広西人氏”[編年 405]上海・上海書局、光緒二十四年六月出版[編年 409]続集、『采風報』1898.9.5広告[編年 410]「海上四大金剛奇書」『中外日報』1898.9.12禁售淫書示[編年82]上海某書局、光緒二十六年、改題「海上秦楼楚館冶遊伝」[編年299]上海某書局、刊年不明石印本[編年 2363]自著紹介[編年 2363]続集、自著紹介[編年 2930]文宜書局、光緒二十四年版[目白359]抽絲主人については「待考」[古提684]或謂抽絲主人即吳沃堯[劉晚253](吳趼人?) [習斌二84]抽絲主人は吳趼人[鄧318]石印本 四大金剛奇書[現史 87]又名「四大金剛伝」「海上四大金剛奇書」「四大金剛奇書」「海上秦楼楚館冶遊伝」「大鬧上海秦楼夢館演義」、1898.七月。抽絲主人生平不詳、或云其即吳趼人、但無実據

H0195

**海上名妓四大金剛奇書** 50回 4卷

抽絲主人（吳趼人？）

上海・石印書局 光緒25(1899)

[書坊620]石印[書坊訂787-1][目白360][古提684][編年79]光緒二十五(1899)石印本[編年 442]光緒二十五年出版[劉晚253]吳趼人？[習斌二84]抽絲主人は吳趼人[現史 121]石印本

H0196

**海上名妓四大金剛奇書** 前50回

抽絲主人（吳趼人？）

上海『辛報』1937.1.13-3.6

轉載[魏吳207]標明「吳趼人遺著、曾迭葺」[中島]未見[提要806][古大883][目白360][習斌二84]抽絲主人は吳趼人 四大金剛奇書

H0197

**海上名妓四大金剛奇書** 第99回（節錄）

抽絲主人（吳趼人？）

魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳212][習斌二84]抽絲主人は吳趼人

H0198

**海上名妓四大金剛奇書**（繪圖） 50回 續集50回 總100回 4冊

抽絲主人（吳趼人？）

『清末小説』15-19号 1992.12.1-1996.12.1

上海書局（光緒二十四季夏（1898））の縮小影印。目録には「繪圖海上名妓四大金剛伝」とある。「光緒戊戌仲夏（1898年陰曆五月）抽絲主人」とする[目白359][習斌二84]抽絲主人は吳趼人

H0199

**海上名妓四大金剛奇書** 100回

抽絲主人（吳趼人？）

南昌・百花洲文藝出版社1996.6 中国近代小説大系38

此次即以上海書局出版的石印本為底本，進行校点、排印。「碧海珠」「碎琴楼」「鴛湖潮」「伉儷福」と合冊。校点者：黃敏。責任編委：王繼權[韓近169][習斌二84]抽絲主人は吳趼人

H0200

**海上名妓四大金剛奇書** 100回

抽絲主人（吳趼人？）

海風主編『吳趼人全集』第6卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

「上海『辛報』轉載前集五十回，標“吳趼人遺著”。張安祖校点。以上海書局本為底本。保留了挿圖[習斌284]吳趼人的作品[習斌二84]抽絲主人は吳趼人

H0201

**海上名妓争風大戰記**

江南書局 光緒27（1901）

[編年 484]『新聞報』1901.3.26江南書局廣告[編年 488]『中外日報』1901.5.15江南書局廣告[編年 492]『新聞報』1901.5.27廣告[編年 1309]「名妓争風」『中外小説林』第7期1907.8.19香港

広藝書局広告[編年 2930]光緒二十七年版

海上秦樓楚館冶遊伝 四大金剛奇書

H0202 \*

**海上神童** (国民小説) 88章

(法) 黎伊孟德原著

『順天時報』1908.6.20-1909.2.20

[中村 S4-63]刊年不記[劉晚137]文言

[編年 1539]88章、未署訳者名、光緒三十四年五月二十二日(1908.6.20)至宣統元年二月初三日、書原名「環遊全球」

[編年 1699]宣統元年二月初一日(1909.2.20)畢

[仁敏14-548]88章[仁敏14-549]畢

H0203

**海上十大奇案**

陶嘯秋

上海・交通図書館1920.10

[民中09856]

「民党涙獄」「双鴛奇縁」「人月同圓記」「雌雄影」「鴛鴦同命録」「瘦腰侠」、戎馬書生「曇花劫」「弱女復仇記」「秘密之王」、綺禪「銀釵案」等10篇

[劉民664]「曇花劫」「銀釵案」的作者分別署名為戎馬書生和綺禪

H0204

**海上十姊妹**

孫玉声

1917

[大典438]は海上漱石生、未著出版処とする[系目376][近代396]小説名、署名「海上漱石生」、出版社不記[紀編196]小説、海上警夢癡仙(孫玉声)著、上海文明書局1917.7、6冊、30回[鄭編367]社会小説、出版社不記

海上四大金剛奇書 四大金剛奇書

H0205

**海上銷金窟** (社会小説)

(劉) 蘧廬

『大世界』1919.7.5-1922.7.7

[小報295]至186節第9回[劉民528]1919.7.5のみ

H0206

**海上銷金窟** 10冊 49回

劉蘧廬

上海・交通図書館1922.9

[通目 375]社会小説

海上新繁華夢 新繁華夢

H0207

海上新繁華夢 ( 絵図 )

老上海

匯通信記書局1909.7

[習斌二80]表紙写真は「醒世小説 / 上海<sup>72</sup> / 新繁華夢」。目次本文写真は「海上新繁華夢四集 / 著作者老上海、校訂者老白相」。奥付写真なし。説明して「封面彩色印刷、題“醒世小説海上<sup>72</sup>新繁華夢」。宣統元年(1909)上海匯通信記書局刊本[澤田 S1-21]「上海新繁華夢」[唐平7121]「絵図海上新繁華夢」、匯能信記書局1920[唐書7]「絵図海上新繁華夢」、匯通信記書局1909.7初版

H0208

海上新繁華夢 五集

老上海(吳趼人<sup>72</sup>) 老白相校訂

新新小説社 宣統1.7(1909)

[編年 1838]初二集出版、三四五集付印、『時報』1909.9.5広告[編年 1848]初二集、即出三四五集、共40回、宣統元年(1909)七月出版[編年 1871]絵図、初二集出版、三四五集付印、『神州日報』1909.10.25広告[編年 1911]絵図「新繁華夢」五集、『神州日報』1909.12.30新新小説社広告[編年 1980]絵図「新繁華夢」5冊、『神州日報』1910.4.11新新小説社広告[編年 2206]5冊、『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2363]自著紹介[編年 2930]宣統元年版[仁敏14-558]「絵図新繁華夢」五集、『天鐸報』1910.3.11新新小説社広告[編年 1958]未収録

H0209

海上新繁華夢 2-3冊

老上海著 老白相校訂

上海・大文書局1938.8三版

[米内山文庫885][習斌二82]不詳刊刻時間。表紙写真あり

H0210

海上艷妓百花譜

艷情子

兩疊軒

(邱韶瑩) 據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」[徐著325]兩疊軒、1915禁書

H0211

海上一寓公之日記 (日記)

海上寓公

『小説大觀』4集 1915.12.30

[彙 1605][史索一1447]

H0212

**海上逸史**

太公

『浙江潮』2期 光緒29.2.20(1903.3.18)

[中村62-63][彙 787][史索二118][系目377][編年96][編年 577]「葛瑪航行印度事」「陸治斯南極探險事」2節、第2期、光緒二十九年二月二十日[編年 2871]初出[編年 589][劉晚17](陳清茹209)『童子世界』第29号的「陸治斯南極探險事」与『浙江潮』第2期的「海上逸史」中第二個故事陸治斯南極探險一樣[清茹報39]「葛瑪航行印度」「陸治斯南極探險[事]」[現史 193]第2期1903.3.18

H0213

**海上軼聞**

馮君來

『小說海』1卷4号 1915.4.1

[彙 1388][大典331][史索一1283][系目377][劉民146]

H0214

**海上英魂** (篇短(短篇)小說)

未署作者名(胡石庵)

太原『晉陽公報』宣統1.3.3-6(1909.4.22-25)

[劉晚184]1909.4.22のみ

[編年 1739]宣統元年三月初三日(1909.4.22)至初六日

[編年 1740]宣統元年三月初六日(1909.4.25)畢

[仁敏14-509][仁敏14-509]畢

H0215

**海上遊戲奇觀**

光緒31(1905)

[補目52]詳細不記[編年 831]『新聞報』1905.4.28廣告

H0216

**海上指迷針**

海上漱石生(孫玉声)

上海圖書館 刊年不記

(段懷清)

H0217

**海上罪惡史** 8-26回 2-4冊

隨盒著 慕牲氏校閱

上海·平社1918.5-9

[民中09278][劉民664]隨庵著

H0218

**海市** (社会小說) 3回

(許)指廠

『說叢』1期 1917.3



[彙 1914][史索一1485][系目378][実藤1964][劉民223]

H0220 \*

**海斯交運** (HANS IN LUCK)

沈徳鴻 (雁冰) 孫毓修編訳

上海・商務印書館1919.7 / 1922.9三版 童話1=87

[樽本][現代680]1919.7初版。童話叢書第1集[目89][劉民664]童話1集87編[茅全附9]童話第一集第八十七編 (柳和城73頁) 未収録[童話232] (鄭志明) 「格林童話」

H0221 \*

**海斯交運**

茅盾 (沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

初出の HANS IN LUCK は不記。署沈徳鴻編訳、孫毓修校訂[茅全附9]童話第一集第八十七編

H0222 \*

**海斯交運**

茅盾

『茅盾全集』第10巻 北京・人民文学出版社1985

初出の HANS IN LUCK は不記

H0223

**海棠** (奇情小説)

漱英

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391][系目379]丁巳年六月 (1917) [劉民181]中華丁巳年六月、短篇

H0224

**海棠花** (彈詞小説)

蝶化

『白話』3-4期 光緒30甲辰10.15-11.15(1904.11.21-1904.12.21)

[彙 1415]第3期まで[大典74]第3期のみ[系目379]第3期のみ

[編年129]第3期のみ

[編年 769]彈詞小説、蝶花著、第3期、光緒三十年十月十五日 (1904.11.21) 至第4期、未完

[編年 785]第2回、第4期、光緒三十年十一月十五日 (1904.12.21)

[劉晚41]第3期のみ[指瑕175]彈詞[解読秋393]第4期1904.12収録[九華234]第3期のみ[現史 251]第3期1904.11.21のみ

H0225 \*

**海棠魂** (言情小説)

(英) 布斯俾著 薛一諤、陳家麟合訳

商務印書館 光緒34(1908)

GUY NEWELL BOOTHBY 著[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “ THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL ” 1896

[阿英137]角書不記[中村 S3-32][劉晚253][涵訳56]角書不記、英国布斯俾著、江都薛一諤訳、光緒三

十四年[版補下311]角書不記、英国布斯<sup>73</sup>著、江都薛一譯、光緒三十四年

H0226 \*

**海棠魂** (言情小説)

(英)布斯俾著 薛一譯、陳家麟合訳

上海・商務印書館 光緒34.6(1908) 袖珍小説

GUY NEWELL BOOTHBY 著[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “ THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL ” 1896

[現代907]袖珍小説叢書[大典168]は1908.7刊とする[『東方雜誌』8: 1廣告](言情小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説)袖珍小説[編年216]六月[編年 1563]標「袖珍小説」、24章、光緒三十四年(1908)六月出版[編年 1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新訳小説[編年 1578]『棠魂天(海棠魂)』『神州日報』1908.8.19商務印書館廣告[編年 1624]光緒三十四年(1908)九月『天囚懺悔録』廣告[編年 1707]旧金山『中西日報』1909.3.5奇妙小説書廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年 2483]翻譯介紹[編年 2930]光緒三十四年版[編年 2969]宣統元年年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-728]『中西日報』1909.3.5奇妙小説書廣告[營業377][劉晚253]袖珍小説[慧敏479]六月、袖珍小説[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[現史 48]1908.七月

H0227

**海棠魂** (短篇寓言)

逸園

『莊諧雜誌』9-10期 宣統1.4.8-13 (1909.5.26-5.31)

[史索二27]宣統1(1909)?[編年256]標“短篇小説”、宣統元年[編年 1769]標“短篇寓言”、第9期附刊、宣統元年四月初八日(1909.5.26)至本月十三日第10期[編年 1772]第10期附刊、宣統元年四月十三日(1909.5.31)畢

H0228 \*

**海棠魂** (言情小説)

(英)布斯俾著 薛一譯、陳家麟合訳

上海・商務印書館1908.6 / 1917.4四版 袖珍小説

GUY NEWELL BOOTHBY 著[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “ THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL ” 1896

[民外1064]袖珍小説[漢訳2470]角書不記、1908(光緒三十四)初版 / 1917四版、袖珍小説不記[慧敏479]袖珍小説[劉民664]1917.4四版のみ、袖珍小説

H0229

**海棠魂** (寓言短篇)

逸園

『友声日報』1918.5.12-13

[史索二262]夢和、1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉晚前言2][劉民535]

H0230

**海棠箋哀史** 30章

劍痕

上海・広益書局1917

[大辞 5098]近代文言章回小説、鉛印本[大典367]は范劍嘯、1915とする[民中09052]1932.11再版。封面書名為「海棠箋」[劉民664]范劍嘯、1916[劉民664]重複。劍痕、1917

H0231

海棠箋哀史 30章

佚名輯

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編8

「序」中華民國四年十月嶺南羅景陶序、吳劍癡識「讀海棠箋哀史問答」

H0232

海棠秋 (言情小説)

花奴

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376][系目379]丙辰年八月(1916)[劉民177]「秋海棠<sup>アキ</sup>」、中華丙辰年八月、短篇[現史 44]著者不記、第2年第8期1916.8

H0233

海棠蛻化 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.7.28-29

[盛京236][盛京録236]与「情骨美人(116)」情節雷同[劉民361]

H0234

海天鴻唳

吁公

『晨鐘』1916.10.10-1917.4.13

[劉民487]1916.10.10-1917.5.9

H0235

海天鴻雪記 20回

二春居士編 南亭亭長(李伯元)加評

『遊戲報』遊戲報館 光緒25.7(1899)

[阿三164]初刊『繁華報』に誤る[魏李219][魏李233]遊戲報館於1899年七月曾分期刊印[提要815]光緒二十五年(1899)六月二十一日出第1期、嗣後每月出6期、至20回止[大辞 5079]近代白話章回小説[大典16]は1899.8、遊戲報館分回本刊印とする[史索二178]([新加58])[全書143]清代小説[近大835]章回小説、分回本、光緒二十五年(1899)六月二十一日出第1期、嗣後每月出6期、至20回止[歴近131]狹邪小説、每期1回、清光緒二十五年(1899)六月二十一日出第1期、嗣後每月出6期、至20回止[系目378]遊戲報館とする[古大861]清光緒廿五年(1899)六月二十一日出第1期、嗣後每月出6期、至20回止[通典568]近代章回小説

[編年 432]『遊戲報』1899.7.22廣告

[編年77]光緒二十五年六月二十一日(1899.7.28)

[編年 432]第1期、光緒二十五年六月二十一日(1899.7.28)

[編年 433] 『遊戯報』 1899.7.29 広告、第2期六月廿六日出

[編年 434] 『遊戯報』 1899.8.3 第1期出售広告

[編年 434] 『遊戯報』 1899.8.6 第3期初三日出售広告

[編年 434] 『遊戯報』 1899.8.12 第4期十二日出售広告

[編年 434] 『遊戯報』 1899.8.18 第5回十八日出售広告

[編年 434] 『遊戯報』 1899.8.26 第6回念三日出售広告

[編年 434] 『遊戯報』 1899.8.28 第6回改念四日出售広告

[編年 435] 『遊戯報』 1899.9.1 第7期八月初一日出售広告

[編年 2364] 自著紹介 [編年 2930] 遊戯報館、光緒二十五年版 [大康05] 光緒二十五年版 [仁敏 14-606] [目白100] [五百1587] 清代白話長篇狹邪小説、遊戯報館連載本、刊年不記 [古提687] 或謂此書即晚清李伯元所著 [劉晚253] [全書264] で林薇は次のように説明する「1899年7月22日『遊戯報』第744号刊出の『海天鴻雪記』按期出售広告、標明「是書為浙中二春居士所著」、籍貫与李宝嘉不符」 [劉晚397] 『遊戯報』 光緒二十五年六月二十一日 1899.7.28 広告 [付朱19] 光緒二十五年（1899年）六月二十一日出第1期，嗣後毎月出6期 [学大1585] 章回小説、光緒二十五年（1899）秋起連載於上海『遊戯報』、未完 [中外340] 長篇譴責小説、李伯元著と誤る、1906年発表於『世界繁華報』と誤る [広告1-139] 李伯元の作品とする、1904.5.25 広告 [現史 111] 吳語小説、『遊戯報』 1899.7.22 広告 [現史 112] 『遊戯報』 第750号 1899.7.28 至20回止

H0236

**海天鴻雪記** 20回 4冊

二春居士編 南亭亭長（李伯元）加評

上海・世界繁華報館 刊年不記(1904?)

光緒甲辰（1904）立夏前三日茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 [理論556] 1904年 [西諦補887] は光緒三十(1904)鉛印本とする [阿閑68] [阿閑71] [阿閑75] [阿三164] [阿英88] 二春居士(南亭亭長<sup>73</sup>) 著と誤る。南亭亭長評、茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序、光緒甲辰（1904）とする [楷第150] 首光緒甲辰（三十年1904）茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 [魏李233] 1904年単行本 [提要815] 光緒三十年（1904）世界繁華報館後出版単刊本 [大辞 5079] 光緒三十年（1904）鉛印単行本 [景深341] [書坊651-2] 光緒三十年鉛印 [書坊訂837-2] 同左 [大典16] は李伯元<sup>73</sup> 撰、1904年出版とする [全書264] で林薇は次のように説明する「很多論著都将『海天鴻雪記』列為李宝嘉の小説、但是并无有力佐証」 [増田319] 光緒三十(1904) 序 [新加58] [全書143] 光緒三十年世界繁華報館輯為単行本 [近大835] 単行本 [歴近131] 光緒三十年（1904） [古大861] [通典568] 光緒三十年（1904） [中村C] [樽本C] [編年118] 1904年三月 [編年121] 約於本月（四月）或稍後出版 [編年 701] 光緒三十年三月出版 [編年 705] 『新聞報』 1904.5.18 広告 [編年 709] 『新聞報』 1904.5.30 広告 [編年 714] 『時報』 1904.6.12 世界繁華報館廣告 [編年 718] 目録、『時報』 1904.6.14 広告 [編年 721] 『時報』 1904.6.29 世界繁華報館廣告 [編年 824] 『時報』 1905.4.6 開明書店廣告 [編年 1561] [編年 1941] 二初居士於本年（宣統元年1909）曾著「海天鴻雪記」二十回之後的續記、但今日未見其伝本 [編年 2930] 開明書店<sup>73</sup>、光緒三十一年版 [目白100] 光緒三十年 (1904) [唐平7808] 南亭亭長不記、1904（唐蔵11）僅存1至3本，惜缺第4本。「據阿英考証、「海天鴻雪記」為清末著名小説家李伯元所作」と誤る [唐書583] 第1、2、3本、世界毓<sup>73</sup>華報館、刊年不記 [五百1587] 光緒三十年（1904）排印本 [古提687] 1904年 [劉晚253] 1904年? [劉晚402] 『時報』 1904.6.12 廣告 [紹良452] 排印本 [付朱19] 光緒三十(1904)年出版 [近代397] 小説名、茂苑惜秋生（歐陽鉅源）叙 [学

大1585]光緒三十年、鉛印単行本[中外340]民国年間<sup>73</sup>世界繁華報館印本[広告1-157]『時報』1904.6.12  
 世界繁華報館出版小説[紀編38]白話章回小説、上海世界繁華報館1904.6<sup>73</sup>[鄭編159]1904、李宝嘉<sup>73</sup>  
 [鄭編229]二春居士(李伯元<sup>73</sup>)著、南亭亭長(李伯元)評、茂苑惜秋生(歐陽巨源)叙、1904、  
 阿英目録を引用、呉語小説[鄭編250]題名のみ、李伯元作とする[鄭編256]題名のみ[史索記67]二春  
 居士(李伯元<sup>73</sup>)著、南亭亭長(李伯元)評、茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序、1904[鄧318]遊戯報館<sup>73</sup>  
 自1899年六月二十一日起分期印出、至二十回止

H0237

**海天鴻雪記** (呉語注稿) 5回

二春居士編 南亭亭長(李伯元)加評

呉語研究叢刊第二 刊年不記(1970.10)

影印。太田辰夫注、1970年10月 太田辰夫前言。索引あり[樽本C][目白100]日本『呉語研究  
 叢刊』第二期と書いて雑誌だと勘違いをする

H0238

**海天鴻雪記** 20回

二春居士編 南亭亭長(李伯元)加評

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系31

此次即以世界繁華報館出版の単行本(初版)為底本,進行校点、排印。「中国現在記」「活地  
 獄」と合冊。茂苑惜秋生序。本書釈文校点者:曹亦冰。責任編委:安平秋[新加58][中村][目白100][五  
 百1587]排印本

H0239

**海天鴻雪記** 20回

二春居士編 南亭亭長(李伯元)加評

福建・海峡文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小説三卷

王俊年選注[目白100]

H0240

**海天鴻雪記** 20回

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』3 南京・江蘇古籍出版社1997.12

魯馬校点[習斌284]

H0241

**海天鴻影**

『時報』1911.8.25、26、9.24

[劉晚153]

H0242 \*

**海天鴻影・広告結婚**

未署訳者名

『北京日報』宣統3.5.24-25(1911.6.20-21)

[劉晚159]1911.6.20のみ

[編年 2215]標“小説”、宣統三年五月二十四日(1911.6.20)至本月二十五日

[編年 2216]「海天鴻影<sup>237</sup>廣告結婚」宣統三年五月二十五日(1911.6.21)畢

[仁敏14-406][仁敏14-406]畢

H0243 \*

**海天奇遇** (新訊小說)

未署記者名

『人鏡畫報』2-24冊 光緒33.6.20-11.25 (1907.7.29-12.29)

[劉晚77]期數不記。「現存1-24期、南開大學圖書館藏有原件」と書きながら上海圖書館藏有第二十三冊しか示していない。理由不明

[編年 1279]第1節、第2冊、光緒三十三年六月二十日(1907.7.29)至十一月二十五日第24冊止、未完

[編年 1282]第2節、第3期、光緒三十三年六月二十七日(1907.8.5)

[編年 1303]第3節、第4冊、光緒三十三年七月初四日(1907.8.12)

[編年 1309]第4節、第5冊、光緒三十三年七月十一日(1907.8.19)

[編年 1311]第5節、第6冊、光緒三十三年七月十八日(1907.8.26)

[編年 1315]第6節、第7冊、光緒三十三年七月二十五日(1907.9.2)

[編年 1328]第7節、第8冊、光緒三十三年八月初二日(1907.9.9)

[編年 1328]第8節、第9冊、光緒三十三年八月初八日(1907.9.15)

[編年 1331]第9節、第10冊、光緒三十三年八月十五日(1907.9.22)

[編年 1334]第10節、第11冊、光緒三十三年八月二十二日(1907.9.29)

[編年 1337]第11節、第12冊、光緒三十三年八月二十九日(1907.10.6)

[編年 1355]第12節、第14冊、光緒三十三年九月十三日(1907.10.19)

[編年 1374]第13節、第17冊、光緒三十三年十月初五日(1907.11.10)

[編年 1384]第14節、第20冊、光緒三十三年十月二十六日(1907.12.1)

[編年 1403]第15節、第24冊、光緒三十三年十一月二十五日(1907.12.29)至本冊止、未完

[楊凱博124]期數、刊年不記

[李雲154]「海天奇遇・太平号之航大西洋」第2冊、光緒三十三年六月二十日

[李雲154]「海天奇遇」第3冊、光緒三十三年六月二十七日

[李雲154]「海天奇遇・動物園」第4冊、光緒三十三年七月初四日

[李雲154]「海天奇遇・颶風」第5冊、光緒三十三年七月十一日

[李雲155]「海天奇遇・太平洋之進行」第6冊、光緒三十三年七月十八日

[李雲155]「海天奇遇・舟破」第7冊、光緒三十三年七月廿五日

[李雲155]「海天奇遇・逃逸」第8冊、光緒三十三年八月初二日

[李雲155]「海天奇遇・無人島」第9冊、光緒三十三年八月初八日

[李雲155]「海天奇遇・陸居」第10冊、光緒三十三年八月十五日

[李雲155]「海天奇遇・飲料水」第11冊、光緒三十三年八月二十二日

[李雲155]「海天奇遇・夜間之大風雨」第12冊、光緒三十三年八月廿九日

[李雲155]「海天奇遇・夜間之大風雨」第13冊、光緒三十三年九月初七日

[李雲155]「海天奇遇・卜居之計畫」第14冊、光緒三十三年九月十四日

[李雲155]「海天奇遇・卜居之計畫」第15冊、光緒三十三年九月二十一日



- [李雲156]「海天奇遇・卜居之計畫」第16冊、光緒三十三年九月二十八日  
 [李雲156]「海天奇遇・卜居之計畫其二」第17冊、光緒三十三年十月初五日  
 [李雲156]「海天奇遇・卜居之計畫其二」第18冊、光緒三十三年十月十二日  
 [李雲156]「海天奇遇・卜居之計畫」第19冊、光緒三十三年十月十九日  
 [李雲156]「海天奇遇・黎吉老人之來歷」第20冊、光緒三十三年十月二十六日  
 [李雲156]「海天奇遇・黎吉老人之來歷」第21冊、光緒三十三年十一月初四日  
 [李雲156]「海天奇遇・黎吉老人之來歷」第22冊、光緒三十三年十一月十一日  
 [李雲156]「海天奇遇・黎吉老人之來歷」第23冊、光緒三十三年十一月十八日  
 [李雲156]「海天奇遇・黎吉老人之來歷」「黎吉老人之來歷之二」第24冊、光緒三十三年十一月二十五日

H0244

**海天情夢**

五天

『眉語』16号 丙辰1.1 (1916.2.3)

[史索二70]1914.11以降?[劉民139]長篇

H0245 \*

**海天情孽**

黃士淇編訳

上海・商務印書館1916.4 說部叢書3=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MAN FROM ARCHANGEL ”

[付二346]写真あり。原著者不詳、1916.4初版、說部叢書第三集第四編[叢書786]說部叢書三集4[民外4293]原著者不詳、說部叢書第3集第4編[漢訳3003]著者不詳、說部叢書三集[大典420]戲劇、著者不詳、黃士<sup>77</sup>淇訳とする[現代916]說部叢書第3集第4編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[唐平7807]1916[唐書15]1916.4初版、說部叢書[劉民665]說部叢書3集4編

H0246

**海天嘯傳奇** (一名大和魂)

劉鈺

上海・小説林社1905.12 小説林(叢書)

『小説林』第9期「小説林書目1」は劉鈺、丙午七月(1906)とする[叢書134]小説林[大典88]小説林叢書[系目378](寅半生「小説閑評」は「海天嘯(伝奇小説)」とする)[阿研479]刊年不記[編年148]十一月[編年 939]「海天嘯」『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[唐平7806]は著者を劉鈺歩とする、小説林1905.12[唐書6]著者:劉鈺歩<sup>77</sup>、小説林1905.12初版。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左71-21][阿英29雜劇]「海天嘯雜劇」江陰劉鈺歩洲著、贅農評。光緒丙午(1906)印、8齣[左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録523]1906.8再版。又有文盛堂書局第五版排印本1936[劉晚253][劉晚410]『時報』1906.正月.29廣告、「海天嘯」[涵著94]江陰劉鈺著、光緒乙巳年[版補下368]江陰劉鈺著、光緒三十一年[紀編39]刊年不記、小説林叢書[付三338]小説林社廣告歴史小説[樂114]別名不記、江陰劉鈺歩洲甫著、乙巳十二月初版[樂14-283]歴史小説、印刷中[樂14-288]江陰劉鈺訳、乙巳十二月[樂14-352]は[樂114]と同じ[樂14-381][現史 283]1905.十二月 大和魂

H0247

**海天鴛侶**

穆天

『眉語』1卷8号 乙卯5.1 (1915.6.13)

[劉民135]短篇

H0248

**海天鴛侶**

貫一

『小説海』3卷2号 1917.2.5

[彙 1407][史索-1313][系目377]は「海天鴛占<sup>77</sup>」とする[劉民153]

H0249

**海天雲影** (訳林)

天顯

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

H0250

**海外繽紛錄** 節選

陳辟邪

福建・海峡文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小説三卷

王俊年選注

H0251

**海外島王** (明季軼聞)

劍山

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索-1413][系目378]戊午年九月(1918)[劉民187]

H0252

**海外扶余** 16回 4卷

不題撰人(陳墨峰)

[欧蕭84]抄本、上海師範大学図書館館蔵卡片作者著録為陳墨峰(陳墨濤弟)[提要991]抄本、僅蔵抄卡片中作者著録為陳墨峰[提要1284][大辞 5083]近代白話章回小説、約作於光緒三十一年(1905)至三十三年(1907)。陳墨峰(伯平)とする[大典90]抄本、線装2冊。佚名(蔵抄卡片作者著録為陳墨峰即陳伯平)。此書作於1905-1907年4月前[全書143]清代小説、僅存抄本[近大832]章回小説、陳淵、抄本、線装2冊[系目378]陳墨峰[古大922]作者陳淵(墨峰)。約作於1905年至1907年4月之前一段時間[通典604]近代章回小説、「可能系陳墨峰所作」「存清末民初抄本、2冊」[編年169]陳淵另作述明末鄭成功事迹小説「海外扶余」4卷16回[編年 1150]光緒三十二年十二月初一日(1907.1.14)其時未刊出、4卷16回[編年 1321]「海上<sup>77</sup>扶余」陳淵[大觀2-264]又名「鄭成功伝奇」。由上海師範大学図書館収蔵[目白100]原書未提撰人、館抄卡片中作者著録為陳墨峰。僅存抄本。上海師範大学図書館収蔵[五百1611]清代白話長篇英雄伝奇小説、清抄本[古提723]陳墨峰。有抄本[劉晚253]陳墨峰?[学大1594]章回小説、約作於光緒三十一年(1905)至三十三年[紀編40]題名のみ、陳伯平



H0253

**海外扶余** 16回

陳墨峰

湖南人民出版社1985

孫遜、孫菊園校点[提要991][大辞 5083][全書143][近大832]排印本[通典604]排印本[大觀2-264]1985.2[目白100][五百1611][学大1594]

H0254

**海外扶余** 16回 4卷

陳墨峰

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』8 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。孫菊園、孫遜校点。「前言」。「大馬扁」「禽海石」「鄰女語」と合冊[五百1611]

H0255

**海外孤鴻**

遠生

『小說時報』18期 1913.5.1

[彙 2705][大典254][史索—415][系目378]

H0256

**海外孤忠** (清代軼聞)

懵懂書生

『小說新報』5年6期 己未6(1919)

[系目378]己未年六月(1919)[劉民190]

H0257

**海外掘金記**

(穆) 儒丐

『盛京時報』1920.4.27-6.25

[劉晚前言16][劉民369]

H0258

**海外冷艷** (哀情小說) 11章

未署作者名

天津『大公報』1911.3.13-6.14

[劉民313]

[編年 2157]宣統三年二月十三日(1911.3.13)至五月十八日(其間三月十七日至五月初五日停刊)

[編年 2204]宣統三年五月初五日(1911.6.1)自二月十六日後停刊迄今

[編年 2212]宣統三年五月十八日(1911.6.14)畢

[仁敏14-444][仁敏14-445][仁敏14-445]畢[李雲159]未題撰者、標“哀情小說”、宣統三年二月十三日(1911.3.13)五月初六日(1911.6.2)至宣統三年五月十八日(6.14)終

H0259

**海外裴航**

天虛我生（陳蝶仙）

上海・中華圖書館1917.6

[通目 104]言情小說、1917.6

H0260 \*

海外飄流

孟憲承編訳

『少年旅行譚』上海・商務印書館1916.7

[民中00739]

H0261

海外萍因（説部）

鉅鹿六郎

『賞奇画報』5期 光緒32.閏4.25（1906.6.16）

[編年 1012]光緒三十二年閏四月二十五日（1906.6.16）[鄧310]1906のみ

H0262

海外奇花

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞 5087]社会小説[民中11740][現代377][劉民665]

海外奇談 海外奇譚

H0263 \*

海外奇談<sup>ヲ</sup>

（英）莎<sup>ヲ</sup>士比亞著 達文社訳

達文社 光緒29(1903)

阿英が誤る。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE”

[阿四242]「海外奇譚」、索士比亞著、訳者未署名、達文社刊、光緒二十九年（1903）十一月。蘭姆（C. LAMB）『沙士比亞樂府本事 TALES FROM SHAKESPEARE』[阿英138]上記のとおり「海外奇談<sup>ヲ</sup>」、（英）莎<sup>ヲ</sup>[索]士比亞著とする、達文社訳印。実為蘭姆『沙士比亞樂府本事』之最早中訳。

- （1）蒲魯薩貪色皆[背]良朋 THE TWO GENTLEMEN OF VERONA
- （2）燕敦里借債約割肉 THE MERCHANT OF VENICE
- （3）武歷維錯愛<sup>變</sup>生女 TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL
- （4）畢楚里馴服惡癡娘 THE TAMING OF THE SHREW
- （5）錯中錯埃国出奇聞 THE COMEDY OF ERRORS
- （6）計上計情妻偷戒指 ALL'S WELL THAT ENDS WELL
- （7）冒險尋夫絡[終]偕[諧]伉儷 CYMBELINE
- （8）苦心救弟堅守貞操 MEASURE FOR MEASURE
- （9）恒[懷]妬心李安德棄妻 THE WINTER'S TALE
- （10）報大仇韓利德殺叔 HAMLET, PRINCE OF DENMARK

( []は原文。参照：阿英小説四談242-243頁)

[阿四242]「海外奇譚」、索士比亞、訳者未署名、光緒二十九年(1903)十一月[漢訳2337]「海外奇談<sup>77</sup>」、同左、原為莎士比亞詩作、英国蘭卜改為散文、名為 TALES FROM SHAKESPIEARE. 訳者將其歸為小説[現代894][大典62]「海外奇談<sup>77</sup>」[編年115]「海外奇談<sup>77</sup>」光緒二十九年、書名、原作者、細目ともに阿英目録138頁を引用[編年 677]光緒二十九年十二月出版、書名、原作者、細目ともに阿英目録138頁を引用[編年 705]「海外奇譚」『中外日報』1904.5.17広告[編年 710]「海外奇譚」『中外日報』1904.6.1広告[編年 756]「海外奇譚」『中外日報』1904.10.13広告[編年 770]「海外奇譚」『中外日報』1904.11.26広告[編年 824]「海外奇談」『中外日報』1905.4.5中外日報館廣告[編年 896]「海外奇談」『中外日報』1905.10.17廣告[唐平7812]は「海外奇譚」、索士比亞著、上海達文社訳、達文社1903とする[唐書6]「海外奇譚」、索士比亞著、上海達文社訳、1903.11初版[中英127]は「海外奇譚」、索士比亞著とする[劉晚254]「海外奇談<sup>77</sup>」とする[慧敏113]「海外奇談<sup>77</sup>」[慧敏422]「海外奇談<sup>77</sup>」[莉華09-94]「海外奇談<sup>77</sup>」[清茹単45]「海外奇談<sup>77</sup>」[近代395]小説名、「海外奇談<sup>77</sup>」、索士比亞(今訳莎士比亞)著[張治 A182]『海外奇譚』[紀編31]「海外奇談」、翻訳作品。英国索士比亞(今訳莎士比亞)著。佚名訳。共十章。出版社不記。書前「叙例」称:「経英儒蘭卜行以散文,定名曰 TALES FROM SHAKESPIERE<sup>77</sup>,茲選訳其最佳者十章,命以今名」。細目不記[鄭編220]「海外奇談<sup>77</sup>」、索士比亞、中国最早的莎士比亞著作訳本、訳者未署名。本書實際是通過翻譯英国19世紀初散文家蘭姆姉弟の『莎士比亞故事集』来介紹莎士比亞の戯劇、細目不記[現史 220]索士比亞著、訳者未署名、「海外奇談<sup>77</sup>」、蘭姆姉弟の「莎士比亞故事集」[現史 222]書名、細目ともに[編年115]と同じ誤りをする、1903 海外奇譚

H0264 \*

海外奇譚 2篇

(英)索士比亞著 (英)蘭卜作 佚名訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻訳文学集三 上海書店1991.4

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE”

武歴維錯愛孿生女 TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL、

畢楚里馴服惡癖娘 THE TAMING OF THE SHREW。

選自『海外奇譚』達文社1903年版 (表紙は)海外奇譚

H0265

海外奇縁 18回

孤山小隠

訳新書社 光緒32(1906)

[阿英87]石印[大典105]石印本[系目378]石印[目白101]石印本[劉晚254]「海外奇縁<sup>77</sup>縁」

H0266

海外奇縁 (言情小説) 18回

小隠主人著 古塩補留生編輯

沢新書社 光緒33.4(1907) 説部叢書3

[付三123]表紙奥付写真あり。表紙に説部叢書第三篇、上海印行。奥付には総発行所:訳<sup>77</sup>新書社が見えない。編輯者:古塩補留生、発行者:科学書局、普及書局、文明書局、清江變記書荘、丹陽春記書荘、鎮江文成堂、光緒三十三年二月付印、光緒三十三年四月発行[提要1002]封底署「光

緒三十三年二月付印、四月発行、古塩補留生編輯」[大典129]1907[全書144]清代小説、角書不記[近大832]章回小説[古大926][書坊訂906]角書不記、光緒三十三年刻[編年179]題「小隱主人著、古塩補留生編輯」。二月。封底署「光緒三十三年二月付印，四月発行，古塩留補<sup>マ</sup>生編輯」[編年 1248]18段、光緒三十三年（1907）四月出版[編年 2195][目白101]訳新書社とする[古提728][劉晚254]訳新書社とする[蘇亮]孤山小隱主人著、古塩補留生(成叟春)編輯、上海訳新書社、光緒三十三年(1907)四月[偽訳12]角書不記、孤山小隱、訳新書社1907。偽訳ではない[現史 25]1907.四月

H0267

**海外乞** (短篇)

(程)彦農来稿

『時報』1908.2.14

[劉晚146][編年 1452]光緒三十四年正月十三日(1908.2.14)

H0268

**海外三傑伝** (懸賞小説)

戚葆鏗

『順天時報』1907.2.28-3.9

[中村51-86]1501号[劉晚136]為正取二等，有序、1907.2.28のみ[編年 1178]光緒三十三年正月十六日(1907.2.28)至本月二十五日[編年 1182]光緒三十三年正月二十五日(1907.3.9)[仁敏14-543][仁敏14-545]畢

H0269 \*

**海外拾遺** 70則

((希臘)伊索著)

明達学社 光緒丙申7(1896)

AISOPOS 著

[付三104]扉写真あり。「泰西美譚」、光緒丙申猛秋明達学社校刊、序言、目録ともに「海外拾遺」、版心外書頁邊題「海国妙喻」。巻首有赤山奇士於光緒十四年(1888)歲次戊子初伏日在紫竹林致知講舎撰写的「海外拾遺序」。「海国妙喻」と「海外拾遺」を合わせて「泰西美譚」[編年 373]赤山奇士(張赤山)手録

H0270 \*

**海外拾遺**

(裘)梅侶女史演

『無錫白話報』3-4期-改題『中国官音白話報』11・12期 光緒24.4.1-6.1(1898.5.20-7.19)

AISOPOS 著

[彙 922]第5期より改題[編年 400]裘毓芳[編年 405]2則、第11・12期合刊本、光緒二十四年六月初一日[編年 2861]初出

H0271 \*

**海外拾遺**

裘梅侶女史演

『京話報』3-6回 光緒27.9.中旬-11.上旬(1901.10-12)

AISOPOS 著

[彙 196]

[編年 649]6則、裘毓芳、第3回、光緒二十九年（1903）九月中旬<sup>72</sup>

[編年 655]6則、第4回、光緒二十九年（1903）十月上旬<sup>72</sup>

[編年 658]6則、第5回、光緒二十九年（1903）十月中旬<sup>72</sup>

[編年 665]4則、第6回、光緒二十九年（1903）十一月上旬<sup>72</sup>

[編年 2862]轉載

H0272 \*

**海外拾遺**（筆記小説）

（英）畢脫利士哈拉丁著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOST WORLD” ではない。ドイル作品との誤解が広まったのは阿英目録が原因

[阿英137]角書不記、（英）科南達爾著<sup>72</sup>、商務印書館訳印[漢訳2471]角書不記、（英）柯南道爾著<sup>72</sup>、商務印書館編訳所訳、上海商務[『東方雜誌』8: 1広告]（筆記小説）各種小説[劉民773]『東方雜誌』8巻1号広告（筆記小説）各種小説[営業358]歴史小説、原作者不記[劉晚254]（英）科南達爾著<sup>72</sup>[涵訳59]角書不記、原著者不記、本館、光緒三十四年[版補下313]角書不記、原作者不記、商務印書館、光緒三十四年[祖毅714]DOYLE 作品とする

[編年217]署「（英）科南達爾著<sup>72</sup>，商務印書館訳」とする、光緒三十四年七月十六日（1908.8.12）

[編年 1576]英国畢脫利士哈拉丁著、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年七月十六日（1908.8.12）出版、説部叢書二集第七十二編と誤る。

「青龍館（含11章）」 「修傘人」 「死者茂拉斯喀羅喀」 「西飛燕」

「園丁」 「老画師」 「提琴客」 「聖画」

「妻母遺囑」

[編年 1598]『時報』1908.9.18恵書誌謝[編年 1612]『杭州白話報』1908.10.9商務印書館広告[編年 1617]歴史小説、『神州日報』1908.10.17商務印書館広告[編年 1617]『中外日報』1908.10.18商務印書館広告[編年 1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告、異なるのは「修囑人」、「提琴客」未収録[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年 2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2483]翻訳紹介[編年 2930]光緒三十四年版[大康89]新聞報広告に英国畢脫利士哈拉丁著とある[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告

H0273 \*

**海外拾遺**（筆記小説）

商務印書館編

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=72

ARTHUR CONAN DOYLE の作品ではない

[商目95]筆記、A. CONO<sup>72</sup>N DOYLE: THE LOST WORLD と誤る、刊年不記[叢書785]説部叢書二集72[唐平7813]角書不記、1915.10再版[唐書15]角書不記、著者：商務印書館、1915.10二版、説部叢書[劉晚254](英)科南達爾著とする[大康89]新聞報広告に英国畢脫利士哈拉丁著とある[劉民665]（英）科南道爾著とする、説部叢書2集72編

H0274 \*

## 海外拾遺 (筆記小説)

商務印書館

上海・商務印書館 戊申7.16(1908.8.12) / 1915.10.19再版 説部叢書2=72

ARTHUR CONAN DOYLE とするは誤り。奥付には発行兼著作人商務印書館とあるだけ。原著者不記。

「青龍館(11章)」 「修繖人」 「西飛燕」 「園丁」 「老画師」  
「提琴客」 「聖画」 「妻母遺囑」

[付三192]表紙奥付写真あり。作者不詳。細目あり。異なるのは「修囑人」。戊申七月十六日初版発行 / 中華民國四年十月十九日再版発行、説部叢書二集第七十二編。説明して広告に「英国畢脱利士哈拉丁著」[目95]筆記、A. CONO<sup>33</sup>N DOYLE: THE LOST WORLD と誤る、刊年不記[現代907] (英)科南達爾著<sup>33</sup>、商務印書館編訳、1908年8月初版と新暦旧暦を混用する。説部叢書第2集第72編[大典169] (英)柯南達利著<sup>33</sup>、商務印書館編訳所編訳、1908.8.12 / 1915.10.19再版[慧敏480] (英)科南達爾<sup>33</sup>、商務印書館訳。説部叢書2=72[大康89]新聞報広告に英国畢脱利士哈拉丁著とある[劉晚254] (英)科南達爾著<sup>33</sup>、1908.8.12 / 1918.10.19再版、説部叢書2集72編[現史 49] (英)科南道爾<sup>33</sup>、1908.8.12

H0275 \*

## 海外天 (冒険小説) 16回

(英)馬斯他孟立特著 東海覺我(徐念慈)訳

開明書店、文明書局、広智書局。発行者：海虞図書館 光緒29(1903)

CAPTAIN FREDERICK MARRYAT "MASTERMAN READY; OR, THE WRECK OF THE PACIFIC" 1841。桜井彦一郎(鷗村)訳述『絶島奇譚』(世界冒険譚第12編)博文館1902.7.13(日にちの訂正がある)

[付日88]表紙奥付写真あり。開明書店、文明書局、広智書局、光緒二十九年十月発行。発行者：海虞図書館。樽目録第6版を引用し91頁で原著問世於1841年と指摘する[付日259]小説林社<sup>33</sup>、光緒29年(1903)出版とする[理論556][阿英137]海虞図書館、光緒二十九年(1903)、[付二262]を参照のこと[漢訳2338]同左、また上海・開明書店1903(光緒二十九)年[湯79-43][大典62]は馬斯代孟立特著とする[編年115]光緒二十九年[編年 662]標“冒険小説”、封面署「昭文徐念慈訳」、常熟・海虞図書館、光緒二十九年(1903)十月出版[編年 665]総発行所：常熟海虞図書館、『中外日報』1904.1.1広告[編年 809]冒険小説、『女子世界』第10期、光緒三十一年(1905)正月広告[編年 2483]翻訳紹介[編年 2930]光緒二十九年版[唐平7809]訳者不記、1903[唐書6]1903.1初版[劉晚254][文東98]白話章回体[清茹単47][涵訳81]未収録[版補下352]文明書局[祖毅756][児童99]英国馬斯他孟立特原著、署昭文徐念慈訳、東海覺我評<sup>33</sup>、由海虞図書館於光緒二十九年(1903年)十月初版。日本桜井鷗村由英文訳為日文、名曰『絶島奇譚』、中訳本是從日訳本転訳的[談往17][鄭編273]楊世驥を引用[史索記76]題名のみ[樂113]冒険小説[樂114]海虞図書館光緒二十九年(1903年)五月初版、後版權贈予小説林社。該書第一回後的譯者按語稱「日本櫻井鷗村君由英文譯為日文、名曰『絶島奇譚』、此編又由日本文重譯者也」。樽目録第5版を引用[樂14-270][樂14-277]代售、徐念慈訳[樂14-288]1903年初版[樂14-342]は[樂113]と同じ[樂14-348]は[樂114]と同じ[樂14-387]光緒二十九年五月初版、後版權贈於小説林社[偽訳16]題名のみ[艶麗14-45]原作者の漢字表記(英国馬斯他孟立特原著)不記、東海覺我不記。博文館1902[現史 222]角書不記、海虞図書館1903



H0276 \*

海外天

(英) 馬斯他孟立特著 東海覺我 (徐念慈) 訳  
小説林社 (乙巳)

CAPTAIN FREDERICK MARRYAT “MASTERMAN READY; OR, THE WRECK OF THE PACIFIC” 1841。桜井彦一郎 (鷗村) 訳述 『絶島奇譚』(世界冒険譚第12編) 博文館1902.7.13 (日にちの訂正がある)

[阿英137]刊年不記[阿研611][湯79-43]冒険小説、16回、「海天<sup>??</sup>外」[劉晚254]1903年[劉晚411]『時報』1906.正月.29広告[慧敏421]16回、1903年<sup>??</sup>[付09-158]原作名不記、英文不記、世界冒険奇<sup>??</sup>譚、光緒29年(1903)[付日11]同左[樂114]此書の小説林社初版本、約在乙巳年末、筆者未見、再版於丁未十一月。樽目録第5版を引用[樂14-285]冒険小説、版權帰本社[樂14-288]據『時報』広告推測、小説林社初版在乙巳年末[樂14-330]冒険小説[樂14-348]は[樂114]と同じ[樂14-387]筆者未見、據『時報』広告推測、初版在乙巳年末[編年 940]『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林社広告[編年 1692]版權帰本社、『時報』1909.2.8小説林社広告[徐著415]1巻、昭文徐念慈訳、光緒二十九年十月出版。日本桜井鷗村君由英文訳為日文、名曰「絶島奇譚」。此編又由日本文重訳

H0277 \*

海外天 16回

(英) 馬斯他孟立特著 覺我 (徐念慈) 訳  
上海・小説林社1907.11再版 小説林 (叢書)

CAPTAIN FREDERICK MARRYAT “MASTERMAN READY; OR, THE WRECK OF THE PACIFIC” 1841。桜井彦一郎 (鷗村) 訳述 『絶島奇譚』(世界冒険譚第12編) 博文館1902.7.13 (日にちの訂正がある)

[付二262]表紙奥付写真あり。丁未十一月再版 / 同年同月発行、原著者不記、編訳者東海覺我、発行者上海・小説林総発行所、分発行所蘇州珠明寺前宏林書局、常熟海虞図書館、叢書不記[付日90]同左[付日259][叢書134]小説林[漢訳2338](小説林)と記して叢書の意[大典62]は馬斯代孟立特著とする。『小説林』第9期「小説林書目8」は原著者不記、東海覺我、丁未十一月再版とする[編年 196]十月再版[編年 1415]再版、光緒三十三年(1907)十一月出版。陳按：此書光緒二十九年十月由常熟海虞図書館初版、後版權帰小説林社[編年 1482]丁未十一月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年 1950]冒険小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2930]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[唐平7810]訳者不記、1907.11再版[唐書6]1907.11二版[劉晚254]小説林 (叢書)[慧敏421]小説林 (叢書)[樂114]再版於丁未十一月。樽目録第5版を引用[樂14-91]冒険小説、丁未十一月再版[樂14-348]は[樂114]と同じ[樂14-387]據「小説林書目」、丁未十一月再版

H0278

海外天子 (短篇小説)

景緘

『民強報』1913.8.30

[劉民443]

H0279

**海外新奇叢話** ( 筋記小説 )

懷異主人著 曲阿群上編

上海・晉益書局1914.10

[民中08046][文娟15-264]『申報』1915.1.3掃葉山房代售廣告

H0280 \*

**海外軒渠録**

司魏夫特著 林紓、曾宗鞏合訳

商務印書館 光緒32(1906)

JONATHAN SWIFT“ GULLIVER'S TRAVELS ”1726。小人国 LILLIPUT と大人国 BROBDINGNAG の訳

[理論561][阿英138][阿研228][中英133]司威仏特とする[劉晚254][莉華09-95][莉華10B-191][涵訳49]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[祖毅724]斯威夫特[祖毅750][張治 A9][兵蘭196]曾宗<sup>ヲ</sup>、出版社不記[兵蘭198]出版社不記[廣告1-367][麗華博29]

H0281 \*

**海外軒渠録**

( 英 ) 司魏夫特著 林紓、魏易訳

商務印書館1906.4

JONATHAN SWIFT“ GULLIVER'S TRAVELS ”1726。小人国 LILLIPUT と大人国 BROBDINGNAG の訳

[大典110][虚白96]斯惠夫脱 J. SWIFT、魏易不記、文言節訳、刊年不記[蒲梢310]同左[劉晚254]

H0282 \*

**海外軒渠録** ( 寓言小説 ) 2巻

( 英 ) 狂生斯威仏特著 林紓、魏易 ( 又は曾宗鞏 ) 合訳

商務印書館 光緒32(1906)孟夏

JONATHAN SWIFT“ GULLIVER'S TRAVELS ”1726。小人国 LILLIPUT と大人国 BROBDINGNAG の訳

[泰来062]巻首云：“ 閩県林紓、長楽曾宗鞏同訳 ”。版權頁則云：“ 訳述者閩県林紓、仁和魏易 ”。未知孰是 ( 寅半生「小説閑評」[編年 1269] ) [阿研496]商務<sup>ヲ</sup>書局<sup>ヲ</sup>印行、刊年不記[劉晚254]1906年孟夏[兒童171]角書不記、JA<sup>ヲ</sup> NATHAN SWIFT 原著、林紓、曾宗鞏合訳、光緒三十二年 ( 1906年 ) 四月[宏照26]角書不記、魏易口述、光緒三十二年 ( 1906 ) 四月[紀編59]角書不記、翻譯長篇小説、小人国和大人国。該書巻首署曾宗鞏口訳，版權頁署魏易訳[張車122]角書不記、1巻1冊、(張按：此書巻首注口訳者為曾宗鞏、版權頁又云系魏易。施蟄存認為魏易為口授之人、林、曾則分任筆訳之人) [瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十二年四月、按：此書巻首注口訳者曾宗鞏，版權頁系魏易[郭楊55]角書不記、斯威仏特、曾宗鞏？<sup>ヲ</sup>、1906年4月新曆旧曆混用[現史 7]1906.五月

H0283 \*

**海外軒渠録** ( 寓言小説 ) 2巻

( 英 ) 狂生斯威仏特著 林紓、魏易 ( 又は曾宗鞏 ) 訳

中国商務印書館1906.4 説部叢書五=6



JONATHAN SWIFT“ GULLIVER'S TRAVELS ”1726。小人国 LILLIPUT と大人国 BROBDINGNAG の訳

[叢書779]角書不記、説部叢書第五集6[民外0706]説部叢書第5集第6編、長篇小説、訳者據版權頁著録、巻首題為林紓、曾宗鞏訳[漢訳2384]左に追記して「実為魏易口授、林、曾分別筆述」とするが意味不明、角書不記、上海<sup>77</sup>商務、説部叢書第五集、原書 GULLIVER'S TRABELS. 1726、林訳僅有小人国及大人国部分[編年157]四月。是書又有署「林紓、曾宗鞏合訳」者[編年 995]2巻2章16節、曾宗鞏同訳、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十二年（1906）四月出版、説部叢書第五集第六編は正しい、林訳小説叢書第十五編とするのは不適切[編年 1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年 1070]『中外日報』1906.10.7商務印書館広告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1309]「海外軒渠」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 2106]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2243]社会小説、林訳、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2244]林訳小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2484]翻訳紹介[編年 2930]光緒三十二年版[編年 2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚254]説部叢書五集6編[慧敏443]四月、(英)司魏夫特著、説部叢書5<sup>77</sup>=6[付二159]『金風鉄雨録』中冊商務印書館出版發行林琴南翻訳小説広告[『東方雑誌』8: 1広告](寓言小説、林紓訳)説部叢書[劉民769]『東方雑誌』8巻1号広告(寓言小説、林紓訳)説部叢書[仁敏14-458]『法政雑誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-459]社会小説、林訳、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告 H0284 \*

海外軒渠録 ( 寓言小説 ) 2巻

( 英 ) 狂生斯威仏特著 閩侯林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12三版 説部叢書1=46

JONATHAN SWIFT“ GULLIVER'S TRAVELS ”1726。小人国 LILLIPUT と大人国 BROBDINGNAG の訳

[HOOVER]奥付は仁和魏易[商目93]寓言、J. SWIFT: GULLIVER'S TRAVELS、刊年不記[営業369][劉晚254]説部叢書1集46編[慧敏443]説部叢書1=46[付朱102]丙午年（1906）4初版 / 1914.4再版[広告1-175]説部叢書

H0285 \*

海外軒渠録 ( 寓言小説 ) 2巻

( 英 ) 狂生斯威仏特著 閩侯林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=46

JONATHAN SWIFT“ GULLIVER'S TRAVELS ”1726。小人国 LILLIPUT と大人国 BROBDINGNAG の訳

[叢書782]説部叢書初集46[民外0706]説部叢書初集第46編[漢訳2384]説部叢書初集[現代899]1906.4 / 1914.4再版、説部叢書初集第46編[INDIANA]奥付は閩侯林紓、仁和魏易。丙午4(1906) / 1914.4再版[中村64-69]角書曾宗鞏不記[中村 C ][商目93]寓言、J. SWIFT: GULLIVER'S TRAVELS、刊年不

記[樽本]1914.6初版。表紙なし。奥付は閩侯林紓、仁和魏易訳述[慧敏443]説部叢書1=46[韓近145][劉民665]1914再版、説部叢書1集46編[張車123]角書不記、1914.4再版、説部叢書初集第46編、表紙写真あり

H0286 \*

海外軒渠録

(英) 司魏夫特著 林紓、魏易訳

商務印書館1914.4再版

JONATHAN SWIFT“ GULLIVER'S TRAVELS ”1726。小人国 LILLIPUT と大人国 BROBDINGNAG の訳

[大典110][劉民665]

H0287 \*

海外軒渠録 ( 寓言小説 ) 2巻

(英) 狂生斯威仏特著 林紓、魏易 ( 又は曾宗鞏 ) 合訳

上海・商務印書館(1914.6?) 林訳小説叢書1=15

JONATHAN SWIFT“ GULLIVER'S TRAVELS ”1726。小人国 LILLIPUT と大人国 BROBDINGNAG の訳

[叢書636]1914.6とする。林訳小説叢書15[漢訳2384]1914.6林訳小説叢書[民外0706]林訳小説叢書第15編[現代899]1914.6初版、林訳小説叢書第15編[商目99]寓言、刊年不記[慧敏443]1914.6、林訳小説叢書1=15[付朱102][唐平7811]は角書不記、斯威夫特、訳者不記、1914とする[唐書15]角書不記、斯威仏特著、1914.6初版、林訳小説叢書[劉民665]1914.6?、林訳小説<sup>73</sup>1集15編[張車123]角書不記、1914.6、林訳小説叢書初集第15編

H0288 \*

海外軒渠録 ( 原文 附漢文釈義 )

( ) J. SWIFT 著 周越然注釈

上海・商務印書館1916.6 / 1933.8国難後一版

JONATHAN SWIFT “ GULLIVER'S TRAVELS ” 1726

[民語3178]英語読本。幻想小説[張車123]刊年不記

H0289 \*

海外軒渠録

(英) J. 斯威仏特著 林紓、魏易 ( 又は曾宗鞏 ) 合訳

上海・商務印書館1933.12 万有文庫1=860

JONATHAN SWIFT“ GULLIVER'S TRAVELS ”1726。小人国 LILLIPUT と大人国 BROBDINGNAG の訳

[民外0707]万有文庫第1集[付朱104][叢書74]万有文庫第一集860[張車454]曾宗鞏合訳、1933.12、万有文庫

H0290 \*

海外軒渠録 2章

(英) 司威仏特著 林紓、曾宗鞏合訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

JONATHAN SWIFT “ GULLIVER'S TRAVELS ” 1726。

據上海商務印書館1906年版。小人国 LILLIPUT と大人国 BROBDINGNAG の訳[張車458]1990[張車458]第11集第27<sup>73</sup>巻と誤る

H0291 \*

海外軒渠録 (節選)

(英) 司威仏特著 林紓、曾宗鞏訳

馮奇編著『林紓』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

JONATHAN SWIFT “ GULLIVER'S TRAVELS ” 1726

[張車459]1998

H0292 \*

海衛包探案

不記

『中外日報』1906.2.4-4.9

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。原作名は[中村 S3-17]による。

「医生冤 THE CASE OF THE LATE MR. REWSE( -NO.4)」1906.2.4-11、

「船主斃命 THE CASE OF THE DEAD SKIPPER( -NO.2)」2.12-20、

「妬婦洩機 THE CASE OF MR. GELDARD'S ELOPEMENT( -NO.3)」2.21-3.11、

「少婦竊児 THE AFFAIR OF MRS. SETON'S CHILD( -NO.5)」3.24-4.9

[劉晚130]「海衛包探案」(「医生冤」)のみ[文文100]偵探系列小説、題名のみ[編年 940]数種、『中外日報』1906.2.2広告[編年 969]光緒三十二年三月十二日(1906.4.5)

H0293 \*

海衛偵探案

毛銳孫著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。原作名は[中村 S3-17]による。中村「蒲梢が“TALES OF MEAN STREET”とするのは誤りで、第三探偵小説集『マーティン・ヒューイトの冒険』から第一話「フリッターバット・ランサーズ事件」(“THE CASE OF THE FLITTERBAT LANCERS.”)を除いたものに、第一探偵小説集『探偵マーティン・ヒューイト』中の二篇、第二探偵小説集『事件簿』中の一編を加へ、計八篇を訳出したもの」

“MARTIN HEWITT: INVESTIGATOR” 1894、

“CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895、

“ADVENTURES OF MARTIN HEWITT. THIRD SERIES” 1896から選択漢訳。

医生冤 THE CASE OF THE LATE MR. REWSE( -NO.4)、

船主斃命 THE CASE OF THE DEAD SKIPPER( -NO.2)、

妬婦洩機 THE CASE OF MR. GELDARD'S ELOPEMENT( -NO.3)、

少婦竊児 THE AFFAIR OF MRS. SETON'S CHILD( -NO.5)、

癩人 THE CASE OF THE LOST FOREIGNER( -NO.6)、

秘密魚雷 THE CASE OF THE DIXON TORPEDO( -NO.4)、

彫壁 THE STANWAY CAMEO MYSTERY( -NO.6)、

華德里礼堂 THE CASE OF THE WARD LANE TABERNACLE( -NO.6)

[阿英138]商務印書館訳印、細目不記[虚白93]“TALES OF MEAN STREET”(誤り)、摩里孫 A. MORRISON、文言、細目刊年不記[蒲梢308]同左[劉晚254][涵訳45]原作者不記、本館著、光緒三十四年[版補下308]原作者不記、商務印書館著[祖毅714]阿瑟・毛利森[偵探612]MORRISON“TALES OF MEAN STREET”は誤り、細目あり英文作品名不記[偽訳8]中国化された原作者名で捏造である、と誤る[編年 1771]「海外偵探」旧金山『中西日報』1909.5.29奇妙小説書広告[仁敏14-733]「海外偵探」『中西日報』1909.5.29奇妙小説書広告

H0294 \*

**海衛偵探案** (偵探小説)

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.3 / 1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。原作名は[中村 S3-17]による。中村「蒲梢が“TALES OF MEAN STREET”とするのは誤りで、第三探偵小説集『マーティン・ヒューイトの冒険』から第一話「フリッターバット・ランサーズ事件」(“THE CASE OF THE FLITTERBAT LANCERS.”)を除いたものに、第一探偵小説集『探偵マーティン・ヒューイト』中の二篇、第二探偵小説集『事件簿』中の一編を加へ、計八篇を訳出したもの」

“MARTIN HEWITT: INVESTIGATOR” 1894、

“CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895、

“ADVENTURES OF MARTIN HEWITT. THIRD SERIES” 1896から選択漢訳。

医生冤 THE CASE OF THE LATE MR. REWSE( -NO.4)、

船主斃命 THE CASE OF THE DEAD SKIPPER( -NO.2)、

妬婦洩機 THE CASE OF MR. GELDARD'S ELOPEMENT( -NO.3)、

少婦竊児 THE AFFAIR OF MRS. SETON'S CHILD( -NO.5)、

癩人 THE CASE OF THE LOST FOREIGNER( -NO.6)、

秘密魚雷 THE CASE OF THE DIXON TORPEDO( -NO.4)、

彫壁 THE STANWAY CAMEO MYSTERY( -NO.6)、

華德里礼堂 THE CASE OF THE WARD LANE TABERNACLE( -NO.6)

[叢書780]角書不記、説部叢書第十集10[漢訳2472]上海<sup>ヲ</sup>商務、1908(光緒三十四)初版 / 1913三版、説部叢書第十集、收「医生冤」等8篇偵探小説[中村 Y27-295]角書不記、1913.10三版[中村 S3-14]角書不記、光緒三十四年四月[中村 S3-17]角書不記、「麦<sup>ヲ</sup>德里礼堂」、掲げられた表紙写真は初集第一百篇[民外1073]1908.3初版、説部叢書第10集第10編[大典167]1908.3.27 / 1913.10三版[編年208]光緒三十四年二月[編年 1504]上海・<sup>ヲ</sup>商務印書館、光緒三十四年(1908)三月出版、細目あり、説部叢書初集<sup>ヲ</sup>第一百編と誤る[編年 1555]『時報』1908.7.12商務印書館広告[編年 1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館広告新訳小説[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2484]翻訳紹介[編年 2930]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[大康15]1906.2.2宣布[唐平7803]角書訳者不記、1908.3[唐書6]角書不記、1908.3初版、説部叢書[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[劉晚255]説部叢書十集10編[慧敏476]二月、説部叢書10<sup>ヲ</sup>=10[偵

探612]角書不記、MORRISON “TALES OF MEAN STREET” は誤り、1908.3 / 1913.10三版、説部叢書十集第十編[『東方雜誌』8: 1広告](偵探小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8巻1号広告(偵探小説)説部叢書[現史 43]角書不記、1908.三月

H0295 \*

**海衛偵探案** (偵探小説)

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.6 小本小説

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。原作名は[中村 S3-17]による。

“MARTIN HEWITT: INVESTIGATOR” 1894、

“CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895、

“ADVENTURES OF MARTIN HEWITT. THIRD SERIES” 1896から選択漢訳。詳細省略  
[涵訳68]角書不記、小本、本館訳、民国二年六月[版補下]未収録

H0296 \*

**海衛偵探案** (偵探小説)

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館(1914.4再版) 説部叢書1=100

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。原作名は[中村 S3-17]による。中村「蒲梢が“TALES OF MEAN STREET” とするのは誤りで、第三探偵小説集『マーティン・ヒューイットの冒険』から第一話「フリッターバット・ランサーズ事件」(“THE CASE OF THE FLITTERBAT LANCERS.”)を除いたものに、第一探偵小説集『探偵マーティン・ヒューイット』中の二篇、第二探偵小説集『事件簿』中の一編を加へ、計八篇を訳出したもの」

“MARTIN HEWITT: INVESTIGATOR” 1894、

“CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895、

“ADVENTURES OF MARTIN HEWITT. THIRD SERIES” 1896から選択漢訳。詳細省略  
[叢書783]説部叢書初集100、細目不記[民外1073]説部叢書初集第100編、細目あり[漢訳2472]1914再版、説部叢書初集[HOOVER]奥付なし[INDIANA]戊申4(1908) / 1914.4再版[中村 C][現代906]1908.3初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第100編、細目あり[商目94]偵探、A. MORRISON: TALES OF MEAN STREET、刊年不記[営業375][慧敏476]説部叢書1=100[劉民665]説部叢書1集100編[偵探612]角書不記、MORRISON “TALES OF MEAN STREET” は誤り、説部叢書初集第一編

H0297 \*

**海屋簍** 上下冊 40章

(英) 哈葛德著 支那逍遙生訳

上海・小説林総発行所 光緒33.2(1907) 小説林(叢書)

HENRY RIDER HAGGARD 著

[叢書134]逍遙生訳、小説林[漢訳2422]逍遙生訳、(小説林)と記して叢書の意[大典136]逍遙生、1907.2<sup>27</sup>。『小説林』第9期「小説林書目8」は原著者不記、逍遙生、丁未二月(1907)とする[版補下415]「海国<sup>27</sup>簍」[編年179]逍遙生訳、二月[編年 1208]光緒三十三年(1907)二月出版[編年 1234]



英国哈葛得原著、『神州日報』1907.5.12廣告[編年 1692]上下、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1950]神怪小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2484]翻訳紹介[編年 2930]上下冊、光緒三十三年版[大康05]上下、光緒三十三年版[渡辺][劉晚255]逍遙生、小説林(叢書)[慧敏456]逍遙生、二月、小説林(叢書)[樂14-307]上下、逍遙生記、丁未二月[樂14-387]上下、逍遙生、丁未二月[現史 25]1907.四月

H0298 \*

海屋簃 2冊

(英) 哈葛德著 逍遙生記

小説林社 光緒33(1907)

HENRY RIDER HAGGARD 著

[阿英137][阿四246][丁未5]は二月出版とする(小説林3期新書紹介[編年 1264]) [阿研510]刊年不記[涵訳78]光緒三十三年[版補下367]光緒三十三年[劉晚255][祖毅756][談往16][付三314]小説林社廣告滑稽小説、印刷中[樂14-285]神怪小説、訳述中

H0299

海雪吟 1巻 8出

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雑28][左目292]又有1891年石印本[左録523]『玉獅堂十種曲』後五種之三 武林1885初刻本、また1891年石印本[大辞 5097]近代伝奇劇本[学大1633]伝奇劇本

H0300

海涯談命録 (社会小説)

何寄漚

『中華小説界』1年1期 1914.1.1

[彙 840][大典274][史索-950][系目379]何寄漚<sup>77</sup>[劉民58]

H0301

海涯談命録 (社会小説)

何寄漚

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『中華小説界』第1期, 上海中華書局1914年1月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

H0302

海影淚痕録

王善余

『小説月報』5巻6号 1914.10.25

(渡辺浩司)刊年は1914.10.25[彙 2979]と[史索-799]はともに刊年を1914.9<sup>77</sup>. 25と誤る[大典296]1914.9<sup>77</sup>. 25刊とする[史索-800]1914.9<sup>77</sup>. 25刊とする[系目380][劉民11]五<sup>77</sup>善余、1914.9<sup>77</sup>. 25刊とする、短篇

H0303

海遊記 30回 6巻

無名氏

坊刊本

[大辭 5099]近代文言章回小說[目白101]信天翁撰。有上海古籍出版社「古本小說集成」影印本[全書144]清代小說、約為嘉慶年間刊本[通典495]清代章回小說、不題撰人

H0304

**海虞風俗記**

吳双熱

上海・小説叢報社1916

[大典414][唐平7854]1916.10[唐書15]1916.10初版[劉民665]

H0305

**海隅扶棹記** (短篇紀事)

畢公天

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

H0306 \*

**海嶼鳶劫** 16章

(美)阿塞里甫著 (劉)幼新訊

『小説月報』7卷1-5号 刊年不記[1916.1.25]-5.25

[彙 2995][史索—833][劉民17]瑣言[曉岩230]1916

H0307

**海之晨** (艷情篇)

錢今昔

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

H0308 \*

**海中宝箱** (柯南達利山窗碎墨之三)

延陵訊

『小説月報』9卷8号 1918.8.25

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE STRIPED CHEST ” 1897.7

[彙 3024][史索—894][劉民28]說叢[曉岩235]1918

H0309 \*

**海中人** (冒險小說)

(法)威爾奴著 控控訊

『礼拝六』48-56期 1915.5.1-6.26

JULES VERNE 著(渡辺浩司)“ VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS ” 1869?。武田雅哉、林久之『中国科学幻想文学館(上)』(大修館書店, 2001.12.1)162頁で指摘されている

[彙 1185][大典373][史索—1145][韓08-327]控控訊とする[韓08-369]控控訊とする(修文喬)文言。法国[劉民109]

H0310 \*

**駭浪驚濤錄** 10章

(英)湯姆亨利原著 篤志訊述

『小説月報』9巻7-9号 1918.7.25-9.25

[彙 3024][大典458][史索一892][劉民27]9巻7号のみ、説叢[曉岩235]1918[現史 117]第9巻第7-9号、1918.7.5<sup>73</sup>のみ

H0311

害嫂奇冤

逸

台北『台湾日日新報』宣統2.1.2-8 (1910.2.11-17)

[編年 1942]宣統二年正月初二日 (1910.2.11)

[編年 1946]宣統二年正月初八日 (1910.2.17) 畢

[仁敏14-669]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-669]畢

H0312 \*

駭殺奇譚

(法) 斯曼著 醒己訳

新世界小説社 光緒33(1907)

[阿英163]「駭殺奇譚<sup>73</sup>」[漢訳2680]「駭殺奇譚<sup>73</sup>」、醒己訳、1907(光緒三十三年)[現代905]「駭殺奇譚<sup>73</sup>」[大典142]「駭殺奇譚<sup>73</sup>」[丁未9]十月出版とする[版補下417]世<sup>73</sup>界小説社

[編年193]「駭殺奇譚<sup>73</sup>」九月

[編年 1375]17章、光緒三十三年(1907)九月上旬出版

[編年 1453]『時報』1908.2.16新世界小説社広告[編年 1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告

[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年 2485]翻訳紹介[編年 2930]光緒三十三年版

[韓08-312]「駭殺奇譚<sup>73</sup>」[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晚255]「駭殺奇譚<sup>73</sup>」[慧敏466]九月[慧敏472]「駭殺奇譚<sup>73</sup>」月份不詳[涵訳74]光緒三十三年[版補下371]光緒三十三年[現史

33]「駭殺奇譚<sup>73</sup>」1907.十月

H0313

憨戇僧

佚名

『広益叢報』6年13期(173号) 光緒34.5.30(1908.6.28)

[彙 945]著者不記[大典155][史索二119][系目517][編年213]不題撰人[編年 1542]第173号、光緒三十四年五月三十日(1908.6.28)[劉晚22]

H0314

憨公子 (滑稽短篇)

息遊

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典283][史索一1123][系目517][劉民98]

H0315

憨伉儷 (反聊齋之五 別裁短篇)

(吳) 綺縁

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]角書は別裁短篇、1917.2[系目517][劉民90]「憨伉儷<sup>73</sup>」[現刊2296]目次角書は別裁



## 小説

H0316

**愍郎閱世記** (長篇社会小説)

王駭俗編

『劇場月報』1巻3号 1915.2.20

[彙 1344][大典326][史索二69][系目517][劉民140]

H0317

**酣眠春夢** (社会小説)

獅江巒仙

『順德新報』6期 宣統3.1.20(1911.2.18)

[欧蕭87][提要1223]宣統三年辛亥(1911)元月廿日[提要1285][大典213]残[近大963][系目440]  
 宣統三年元月二十日(1911)[古大999][編年281][編年 2145]第6期、宣統三年正月二十日(1911.2.18)  
 [目白101][古提776]

H0318

**寒窗人語** (短篇小説)

懼

『神州日報』1909.2.27

[劉晚176]

H0319

**寒窗一夕記** (不平談之二)

良心

『労働雑誌』1巻2号 1918.4.20

[彙 2390][大典449]題名を「不平談之二：寒窗一夕記」とする[系目464][鄧311]1918のみ

H0320

**邯鄲道**

競父

『眉語』13号 乙卯10.1(1915.11.7)

[史索二70]競夫、1914.11以降?[劉民137]長篇

H0321

**邯鄲夢伝奇** 2齣

鉄郎(陳家鼎)

『覺民』9・10期合本 甲辰7(1904.8)

[彙 1123][史索二120]約於1904年8月停刊[編年125]七月[左71-18][阿英24伝奇]期数不記[伝雑  
 118]「邯鄲夢」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目273][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録  
 503]1904.8[大辞 2616]「邯鄲夢」、近代伝奇劇本、載光緒三十年六<sup>73</sup>月(1904.8)『覺民』第9期、  
 第10期合訂本[紀編41]「邯鄲夢」、伝奇劇本、1904.8[現史 242]第9、10期合本1904.八月

H0322

**邯鄲夢伝奇**

鉄郎(陳家鼎)

『『覺民』月刊整理重排本』北京·社会科学文献出版社1996.5

左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左71-18][左目273][左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[左錄503]

H0323

**邯鄲女兒** 1出

心悸倚聲

『春聲』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙 1713]傳奇欄[大典402]戲劇[史索一1468][伝雜178][左目273][左錄503][大辞 2616]近代雜劇劇本

H0324

**邯鄲倩影** (民国艷史)

吁公

『小説新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387][系目180]丁巳年三月 (1917) [劉民180]中華丁巳年三月、短篇

H0325

**邯鄲新夢** (愛國小説)

劍花

『婦女時報』12期 1914.1.10

[彙 3314][大典274][史索二137][系目181]

H0326

**邯鄲新夢** (規諷小説)

甦庵

商務『婦女雜誌』1卷12号 1915.12.5

[彙 1427][大典363][系目181][婦女23][劉民157]蘇庵

H0327

**邯鄲新夢**

劍花

于潤琦主編『清末民初小説書系·愛國卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『婦女時報』第12期1914年1月

H0328

**韓都司**

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

H0329

**韓都司**

時芳

于潤琦主編『清末民初小説書系·愛國卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

H0330

**韓都問俗記**（風俗小說）

李定夷

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典407]は1916.8刊とする[史索一1374]定夷[系目440]丙辰年七月（1916）[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史 40]作者不記、第2年第7期1916.7

H0331

**韓兇捨身記**（警世小說）

淚人

『崇徳公報』1-3号 1915.6.3-13

[彙 1579][大典339][史索二159][系目440][劉民204]

H0332

**寒丐**（短篇小說）

蕘（黃世仲）

『社会公報』丁未11.7-8（1907.12.11-12）

[廷亮699][廷亮722]

[編年 1397]光緒三十三年十一月初七日（1907.12.11）至本月初八日

[編年 1398]光緒三十三年十一月初八日（1907.12.12）畢

[鄧306]角書不記、1906<sup>73</sup>. 12.12(統稿)

H0333

**函谷關**

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話10

[叢書208]

H0334

**寒谷生春記**

徐寄塵女士 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2 / 1923.4

（薛海燕）

H0335

**寒閨怨**（哀情小說）

拙翁

『朔望』1-2期 1914.11-12月<sup>73</sup>

[史索一1264]

H0336

**韓国詩僧**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1906.7.31

黃美娥249、253頁[編年 1040]逸濤、台北『台湾日日新報』光緒三十二年六月十一日（1906.7.31）  
[仁敏14-661](李)逸濤、『漢文台湾日日新報』明治39年

H0337

**函髻記**

盟鷗樹（鄭孝胥）著

民國

[景深720206]木活字印本 陳汝衡跋。王勉「民國四年（1915）始由私家付刻，承印的是杭州西泠社，用羅紋紙仿宋木活字精印」[劉民665]盟鷗樹<sup>77</sup>

H0338

**函髻記**

盟鷗樹（鄭孝胥）

『時事新報』1915.8.20-26

[劉民417]

H0339

**函髻記**

盟鷗樹（鄭孝胥）著

『小說月報』6卷9号 1915.9.25

[彙 2991][大典354]は「丞<sup>77</sup>髻記」に誤る[史索一825][系目286][劉民15]短篇

H0340

**函髻記**

鄭蘇龕（鄭孝胥）

『評点四大名家小説』上海・広益書局1915.10

梁啟超「世界末日記」、康有為「青娥血淚」、樊增祥「琴樓夢」と合冊[大辞 3210][劉民665]

鄭蘇庵

H0341

**函髻記**（哀情小説）

盟鷗樹（鄭孝胥）

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

H0342

**函髻記**

鄭孝胥

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『評点四大名家小説』1915年10月

H0343

**函髻記**

盟鷗樹（鄭孝胥）雜著

『中華文史論叢』第57輯 1998.7

王勉「盟鷗樹与小説「函髻記」」のなかに全文を収録

H0344

**函髻記伝奇**

盟鷗樹（鄭孝胥）著

不明

[唐線199][唐書15]出版社：待考1919、線裝鉛印[左目282]高梧軒編次。民國年間惜陰堂仿宋排印本。按：此劇雖云傳奇，然系時調說唱曲本，非曲牌聯套體戲曲[左錄512]

H0345

寒家（理想小說）

毋我

『娛閑錄』18期 1915.4上

[彙 1309][大典332][史索—1203][系目464]1915.4[劉民125]

H0346

韓老人（復仇短篇）

沃丘仲子（費行簡）

『小說叢報』4年7期 1918.8

[史索—1117][劉民95]「4年」不記

H0347

韓老人

沃丘仲子（費行簡）

胡儀無、劉鉄冷編『說叢（名家小說合刊）』4卷 上海·崇文書局1924.4再版

[民中09643]

H0348

寒林雲影錄

瀟瀟

『勞動雜誌』1卷2-5号 1918.4.20-7.20

[彙 2390][大典449][系目464][鄧311]1918年第2期のみ

H0349

韓廬斃虎記（記海之十 短篇小說）

広氓旧稿

『漢口中西報』宣統2.3.20（1910.4.29）

[編年 1990]宣統二年三月二十日（1910.4.29）[仁敏14-496][劉晚163]未収録

H0350

韓廬憶語（宮廷小說）

半儂（劉半農）

『小說大觀』6集 1916.6

[理論598][彙 1607][民中00738][大典403][史索—1449][系目440]「韓廬<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>憶語」とする[劉民210]

「韓廬<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>憶語」とする[父半農175][半農410]

H0351 \*

邯洛屏

大仲馬

新世界小說社 丁未5（1907）

ALEXANDRE DUMAS père

[丁未8][版補下417]世界小説社[編年184]未署訳者、五月[編年 1330]『時報』1907.9.22『小説林』第5期広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚255][仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告 大俠盜邯洛屏

H0352 \*

寒牡丹 2冊

(日)尾崎紅葉著 吳禱訳

商務印書館 光緒32(1906)

長田忠一、尾崎徳太郎『寒牡丹』春陽堂1901.2.6。本文に秋濤居士、紅葉山人とある(酒井33頁)長田秋濤と共訳。『読売新聞』明治33.1.1-5.10。原作・原作者未詳、フランス小説か[澤田 S1-24][阿英148][中村50-71]原題同じ[中村64-81]長田秋濤、尾崎紅葉訳[中村73-143]は(徐念慈:「寒牡丹」之即「彼得警長」[編年 1479])とするは誤りと指摘する[中日860.448]1906(光緒32)[劉晚255][函訳50]原著者不記、吳禱訳、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、吳禱訳、光緒三十二年[東元09-18]1906[祖毅759][広告1-262]『時報』1907.3.2広告[広告1-263]1906年訳[広告1-264][付09-160]光緒32年(1906.13<sup>73</sup>)[付日13]同左[紀編66][鄭編257][艶麗14-147頁]訳者不記[艶麗14-155頁][艶麗14-46]春陽堂1901

H0353 \*

寒牡丹 (哀情小説) 2巻 上下冊

(日)尾崎紅葉著 錢塘吳禱訳

上海・中国商務印書館1906.3 / 1915.6三版 説部叢書四=10

長田忠一、尾崎徳太郎『寒牡丹』春陽堂1901.2.6。本文に秋濤居士、紅葉山人とある(酒井33頁)長田秋濤と共訳。『読売新聞』明治33.1.1-5.10。原作・原作者未詳フランス小説か[付日193]表紙奥付写真あり。尾崎原作の出版社不記。光緒三十二年三月首版、説部叢書第四集第十編[実日32]角書訳者刊年不記[実東182]角書不記、光緒32、説部叢書本[実中14]同左[中村73-143]は(徐念慈:「寒牡丹」之即「彼得警長」[編年 1479])とするは誤りと指摘する[中島76B-80]角書不記、説部叢書4集10編[大典110]は「塞<sup>73</sup>桂<sup>73</sup>丹」と誤る。1906.3[叢書778]説部叢書第四集10[民外0094]1906.3初版、説部叢書第4集第10編[漢訳2264]上海<sup>73</sup>商務、1906(光緒三十二年)年初版1冊、説部叢書四集[中村 Y27-283]角書不記[現代899]1906.3初版、説部叢書第4集第10編(寅半生「小説閑評」[編年 1128])[阿研484]商務<sup>73</sup>書館印行、刊年不記[編年154]二月[編年 976]2巻24回、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)三月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第四十一編と誤る[編年 1026]『新聞報』1906.7.15商務印書館広告[編年 1039]白話、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年 1041]白話、『時報』1906.8.4広告[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1326]白話、説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2930]2冊、光緒三十二年版[編年 2485]翻訳紹介[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚255]説部叢書四集10編[慧敏442]二月、説部叢書4<sup>73</sup>=10[祖毅722][『東方雜誌』8:1広告](白話、哀情小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8巻1号広告(白話、哀情小説)説部叢書[徐著407]2巻、光緒三十二年三月出版

H0354 \*

**寒牡丹**（哀情小説） 2巻 上下巻

（日）尾崎紅葉著 杭県呉構訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=41

長田忠一、尾崎徳太郎『寒牡丹』春陽堂1901.2.6。本文に秋濤居士、紅葉山人とある（酒井33頁）長田秋濤と共訳。『読売新聞』明治33.1.1-5.10。原作・原作者未詳フランス小説か[付日196]表紙奥付写真あり。丙午年（1906）三月初版 / 中華民國二年（1913）十二月三版、説部叢書初集第四十一編[中村73-143]は（徐念慈：「寒牡丹」之即「彼得警長」[編年 1479]）とするは誤りと指摘する[叢書782]説部叢書初集41[民外0094]説部叢書初集第41編[漢訳2264]1913年<sup>33</sup>、1914年2冊、説部叢書初集[現代899]説部叢書初集第41編[HOOVER][INDIANA]奥付なし[中村C][樽本]刊年なし[商目93]哀情、刊年不記[営業368][慧敏442]説部叢書1=41[付朱75]上海商務印書館丙午年（1906）三月初版，1913.12三版[劉民665]説部叢書1集41編[付三100]

H0355 \*

**韓尼伯度愛爾迫司山**

（美）包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN<sup>4</sup> THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD "1905から“ HANNIBAL, THE HERO OF CARTHAGE ”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民665] 『秋灯談<sup>33</sup>屑』

H0356

**韓牛**

蕙如

『眉語』1巻12号 乙卯9.1（1915.10.9）

[劉民137]短篇

H0357

**韓七**

（許）指巖

『小説月報』4巻6号 1913.10.25

附拳匪事兩則[彙 2972][大典260][史索一785][系目440][劉民8]短篇

H0358

**涵秋筆記** 2冊 158則

李涵秋

上海・国学書室1919.6

[通目 661]短篇社会札記小説集、1919.6、細目あり

H0359

**寒泉一掬**

西神

商務『婦女雜誌』1巻1号 1915.1.5

[彙 1414][大典320][史索二156][系目464][婦女4][劉民156]

H0360

**韓人怨**（白話小說）

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.10.4-5（1908.10.28-29）

[編年 1629]光緒三十四年十月初四日（1908.10.28）至本月初五日

[編年 1630]光緒三十四年十月初五日（1908.10.29）畢

[仁敏14-782][仁敏14-782]畢

H0361

**韓如彥**（紀事小說）

作者未標

『民強報』1913.9.10

[劉民443]

H0362

**寒山片石**

君肥

商務『婦女雜誌』5卷11号 1919.11

[婦女93]

H0363

**寒山疎影**

（姚）鵝雛

『小說月報』8卷6号 1917.6.25

[彙 3014][大典434][史索一871][系目464][劉民22]寓言[曉岩233]1917、翻譯とする

H0364

**寒山疎影**

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H0365

**韓生**

何雅選

『亞蓀之覆瓿集』香港·奇雅印務局1914夏

[民中09736][劉民665]

H0366

**韓生**（言情短篇）

葉小鳳

『小說叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]

H0367

**寒食** 上（短篇）

秋心

『民立報』1911.4.5-7



[劉晚205][大康95]陸曾沂[編年 2167]

[編年 2167]陸曾沂、宣統三年三月初七日(1911.4.5)至初九日

[編年 2168]宣統三年三月初九日(1911.4.7)畢

H0368

**寒士哭**

山右漱泉氏

成都『通俗日報』宣統1.6.17(1909.8.2)

[史索二211]「寒士<sup>ヲ</sup>哭」とする、1901以降?<sup>?</sup>[編年88]光緒二十七年[編年 1812]宣統元年六月十七日(1909.8.2)[劉晚188]宣統元年六月初<sup>ヲ</sup>十七日(1909.8.2)[紀編10]「塞<sup>ヲ</sup>士哭」、題名のみ[現史160]

H0369

**寒潭鐘影**

姚鵷雛

『民国日報』1916.9.30-10.4

[劉民470]鵷雛

H0370

**寒潭鐘影**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H0371 \*

**寒桃記** 2冊

(日)黒岩淚香著 吳禱訳

商務印書館 光緒32(1906)

ÉMILE GABORIAU' LA CORDE AU COU '1873。英訳' WITHIN AN INCH OF HIS LIFE '1874。

黒岩淚香『有罪無罪』魁真樓書店1889.11.5

[阿英148][韓08-310][韓08-359][劉晚255][涵訳50]原著者不記[版補下310]原著者不記[祖毅715][祖毅759][張治 A53]“ LA CORDE AU COU ”, 出版社刊年不記, 吳禱把日文訳者当成了原作者[廣告1-262]

『時報』1907.3.2廣告[付09-157]原作名不記、英文不記[付日9]同左、偵探小説[紀編66][鄭編257][艶麗14-47](法)EMILE<sup>ヲ</sup> GABORIAU。魁真樓書店1889

H0372 \*

**寒桃記** (偵探小説) 下冊

(日)黒岩淚香原著 錢塘吳禱訳述

上海・中国商務印書館 光緒32.2(1906)首版 説部叢書四=1

ÉMILE GABORIAU' LA CORDE AU COU '1873。英訳' WITHIN AN INCH OF HIS LIFE '1874。

黒岩淚香『有罪無罪』魁真樓書店1889.11.5

[実東185]角書、光緒32、説部叢書本[実中19]同左[中村64-81]角書不記、原作未詳[中村 S4-48]角書不記、ガボリオアの『首の綱』[中村 S4-49]私案としては“ IN PERIL OF HIS LIFE ”( GABORIAU'S SENSATIONAL NOVELS )に見当をつけてゐる[中村 Y27-289]角書不記、光緒三十二年二月初版[中村 Y27-292]角書不記[中村 S4-12]角書不記、黒岩淚香訳『有罪無罪』の重訳、原作の指摘が

ある[中村85-108][中島76B-80]角書不記、説部叢書4集1編、2冊、実藤文庫には下冊1巻が蔵されている[民外0090]1906.2初版、説部叢書第4集第1編[現代899]1906.4初版、説部叢書第4集第1編[大典110][実藤588]角書不記、上海<sup>73</sup>商務印書館、光緒32刊。集編番号の「第四集第一編」を で塗りつぶす、存巻下[中日870.043]角書不記、WITHIN AN INCH OF HIS LIFE、上海<sup>73</sup>商務1906(光緒32)、説部叢書、日訳本名為『有罪無罪』光緒1889[樽本C][編年154]二月[編年 959]2巻32回、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)二月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第三十一編と誤る[編年 1013]日本黒岩淡香原著、錢塘吳君丹初所訳、『中外日報』1906.6.19商務印書館広告[編年 1039]白話、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年 1041]白話、『時報』1906.8.4広告[編年 2486]翻訳紹介[大康05]光緒三十二年版[劉晚255]説部叢書[慧敏441]二月、説部叢書4<sup>73</sup>=1[祖毅722][偵探599]角書不記、英文原著者不記、上海：<sup>73</sup>商務印書館、丙午二月(1906) 説部叢書初集第三十一編<sup>73</sup>H0373 \*

**寒桃記** (偵探小説) 2巻 上下冊 32回

(日) 黒岩淡香原著 吳構訳

中国商務印書館1906.4二版 / 1907.2三版 説部叢書四=1

ÉMILE GABORIAU' LA CORDE AU COU '1873。英訳' WITHIN AN INCH OF HIS LIFE '1874。

黒岩淡香『有罪無罪』魁真樓書店1889.11.5

[付朱64]表紙写真は角書「偵探小説」、商務印書館訳印。光緒三十二年歳次丙午二月初版 / 光緒三十三年歳次丁未仲春月三版、説部叢書第四集第一編[付日189]同左。<sup>73</sup>MILE GABORIAU。樽目録第6版を引用。説明して LA CORDE AU COU ,英訳為 ROPE AROUND HIS NECK ,或 IN PERIL OF HIS LIFE ,或 IN DEADLY PERIL[叢書778]説部叢書第四集1[漢訳2908]著者不詳、上海<sup>73</sup>商務、1906(光緒三十二)4二版 / 1907(光緒三十三年)2三版、説部叢書第四集、原書 WITHIN AN INCH OF HIS LIFE。[大典110]1906.3 / 4再版 / 1907.2三版[編年157]四月再版[編年 2931]2冊、光緒三十二年版[編年 1000]再版、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年177]正月三版[編年 1208]三版、光緒三十三年(1907)二月出版[編年 1254]『中外小説林』第1期1907.6.21售書広告[編年 1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年 2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[仁敏14-459]偵探小説、「寒桃花<sup>73</sup>」、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[香古3948]光緒三十三年(1907)[劉晚255]説部叢書四集1編[慧敏441]説部叢書4<sup>73</sup>=1[『東方雜誌』8: 1広告](白話、偵探小説) 説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8巻1号広告(白話、偵探小説) 説部叢書

H0374 \*

**寒桃記** (偵探小説) 2巻 上下巻

(日) 黒岩淡香原著 杭県吳構訳

上海・商務印書館 丙午2(1906) / 1913.12四版 説部叢書1=31

ÉMILE GABORIAU' LA CORDE AU COU '1873。英訳' WITHIN AN INCH OF HIS LIFE '1874。

黒岩淡香『有罪無罪』魁真樓書店1889.11.5

[HOOVER][INDIANA][中村C][商目93]偵探、刊年不記[営業367][劉晚255]説部叢書1集31編[慧敏441]説部叢書1=31[付日192]表紙本文写真あり。缺版權頁。樽目録第6版により「寒桃記」由日本

尾崎徳太郎原著，錢塘吳禱訳述と書いて誤る。尾崎原著「寒牡丹」と混同している。中国<sup>77</sup>商務印書館1913.12四版，1914.4再版，光緒三十二年（1906）二月首版、屬於「説部叢書」，但没有說明是何種系列，可能屬於「説部叢書」十集系列之版本。樽本注：上のように説部叢書初集第三十一編と明示している。付建舟の勘違い

H0375 \*

**寒桃記**（偵探小説）2巻 上下巻

（日）黒岩涙香原著 杭県吳禱訳

上海・商務印書館 丙午2(1906) / 1914.4再版 説部叢書1=31

ÉMILE GABORIAU' LA CORDE AU COU '1873。英訳' WITHIN AN INCH OF HIS LIFE '1874。

黒岩涙香『有罪無罪』魁真樓書店1889.11.5

[叢書781]説部叢書初集31[民外0090]1914.4再版、説部叢書初集第31編[漢訳2908]著者不詳、1914.4再版、説部叢書初集[現代899]1914.4再版、説部叢書初集第31編[商目93]偵探、刊年不記[劉晚255]説部叢書1集31編[慧敏441]説部叢書1=31[付朱64][劉民665]1914.4再版のみ、説部叢書1集31編[偵探599]角書不記、英文原著者不記、1914.4再版不記、説部叢書初集第三十一編

H0376

**寒天双紀**

（廖）旭人

『小説海』2巻5号 1916.5.1

[彙 1401][大典399][史索-1301][系目464][劉民150]

H0377

**寒溪避暑記**（記事小説）

素秋

『漢口中西報』1908.6.1-9.29

[劉晚161]

[編年 1530]光緒三十四年五月初三日（1908.6.1）至九月初五日

[編年 1607]光緒三十四年九月初五日（1908.9.29）畢

[仁敏14-477][仁敏14-479]畢

H0378

**韓孝子**

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.9.13-15

（張俊才495）初収第1輯

H0379

**韓孝子**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 總發售處：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小説』[劉民665]

H0380 \*

**寒崖畸女**（LORNA DOONA 短篇小説）

R. D. BLACKMORE 著 武林魏易訳

『時事新報』1916.1.16

[劉民417]

H0381 \*

寒崖崎女 ( 侠情小説 )

魏易

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

R. D. BLACKMORE “ LORNA DOONA ”

H0382

韓延秀 ( 技撃小説 )

看奕山人

『益世報』1919.5.3-5

[小報648]至4節完[劉民485]天津『益世報』1919.5.2のみ

H0383

韓延秀 ( 技撃小説 )

看奕山人

『盛京時報』1919.5.11-14

[盛京446][盛京録454]文言短篇筆記小説[劉民366]1919.5.9のみ

H0384

寒夜惨声 ( 社会小説 )

金石寿

『先施樂園日報』1920.12.5

[劉民552]

H0385

寒夜客 ( 哀情小説 )

卓呆

『新申報』1918.12.16-29

[劉民508]

H0386

寒夜人語 ( 警世小説 )

雁蕩山人秋声

『先施樂園日報』1920.5.28

[劉民548]

H0387 \*

含冤花 ( 教育小説 ) 20章

( 英 ) 培台爾著 樺桂 ( 樺桂 ) ( 周桂笙 ) 訳述 原

『月月小説』1年10号-2年4期(16号) 光緒33.10[. 15]-戊申4(1907[. 11.20]-1908.5)

[中村64-75][彙 2049][大典140]1907.11.20刊とする[史索一321]1907.11.20刊とする

[編年195]十月

[編年 1386]第1-5章、第1年第10号、光緒三十三年（1907）十月

[編年 1433]第6-8章、第1年第12号、光緒三十三年（1907）十二月

[編年 1483]第9-11章、第2年第2期（原14号）光緒三十四年（1908）二月

[編年 1502]第12-14章、第2年第3期（原15号）光緒三十四年（1908）三月

[編年211]四月畢

[編年 1524]第15-20章、第2年第4期（原16号）光緒三十四年（1908）四月、畢

[劉晚66][劉晚255][慧敏60]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏370][慧敏468][祖毅752]1907-1908[談往11][文文65]教育小説、稚桂訳述、文言長篇、号数刊年不記[文文148]題名のみ、教育小説[楊凱博153]第1年第10、12、14-第2年第4期

H0388 \*

**含冤花**

（英）培台爾著 穉桂（周桂笙）訳

上海・群学社 宣統2(1910)

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は教育小説[阿英125][漢訳2527][現代912][大典140][編年279]宣統二年[編年 1845]20章、宣統元年（1909）七月出版、原載『月月小説』[編年 1889]教育小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 2930]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[慧敏468]群学社説部叢書39とする[兒童148][広告1-348]教育小説、『時報』1910.3.1広告写真[広告1-347]題名のみ[付日276]上海群学社、宣統元年七月初版

H0389 \*

**含冤花** 20章

（英）培台爾著 周桂笙訳

（法）鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈（外十種）』長沙・岳麓書社1991.7

原載『月月小説』10、12、14-16号

H0390

**涵元殿**（歴史小説）

小鳳

上海『華僑雜誌』1-3期 1913.11-1914.1

[彙 813][大典262][史索二146][系目425]は小風<sup>73</sup>、1913.11-1914.11<sup>73</sup>とする[劉民57]

H0391

**涵元殿**

小風

『女子雜誌』1巻1号 1915.1

[彙 1554][大典323][史索二158][劉民162]小鳳

H0392

**韓月娥**

愛棠

『新世界』1918.7.28

[劉民518]

H0393

**寒月誤** (懺情小説)

哲身

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

H0394 \*

**罕登反魂記** (神怪小説)

(英) 蓓生原著 新訊

『申報』1916.3.14-17

[劉民270]

H0395 \*

**悍**

(法) 多得原著 建生、廖旭人訳

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

ALPHONSE DAUDET 著

[彙 2993][大典378]は(法)多徳<sup>37</sup>著とする[史索一829][韓08-327]“ LA TRANSTÉVÉRINEIN ”(“ LES FEMMES D'ARTISTES ” 1874)[韓08-353]6卷10<sup>37</sup>号とする[劉民16]短篇[曉岩33]6卷10<sup>37</sup>号[曉岩229]1915[現史 13]小説、(法)多徳<sup>37</sup>著、6卷11号1915.11.25

H0396

**漢恩士伝** (社会小説)

小草

『申報』1916.4.6-15

[劉民271]

H0397

**悍婦**

高真常

『小説月報』7卷5号 1916.5.25

[彙 3000][大典400][史索一842][系目372][劉民18]瑣言[曉岩230]1916、翻譯とする

H0398

**悍婦**

憐梅

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

H0399

**悍婦** (警世小説)

憐梅

『大世界』1917.10.2

[劉民525]非起始日期

H0400

**悍婦** (家庭短篇)

席寶秋

『大世界』1918.7.9-11

[劉民526]

H0401

**悍婦語** (滑稽短篇)

覺迷

『申報』1913.11.14

[劉民261]

H0402

**漢臯花叢現形記** 20回

維揚鐸僧

新漢報館 光緒32.3?(1906)

[劉晚255]

H0403

**漢宮遺恨** (繡像 双鳳奇緣) 80回 4冊

聞天主人鑑定

上海・醉經堂書莊1912仲秋

[付三282]表紙奥付写真あり。表紙は「双鳳奇縁 / 漢宮遺恨」説明して扉は「繡像双鳳奇縁」  
 「上洋小説支賣者印行」奥付は鑑定者：聞天主人、発行所：上海、漢口・醉經堂書莊、民国元年  
 仲秋出版[編年 316]「双鳳奇縁」80回 『新聞報』1895.8.26広告[編年 712]「双鳳奇縁」『中外日  
 報』1904.6.11日新書莊広告

H0404

**悍姑** (家庭小説)

葉聾

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索一1365]は葉声<sup>マ</sup>とする[系目372]丙辰年二月(1916)[劉民175]中華  
 丙辰年二月、短篇

H0405

**悍姑虐媳記** (家庭小説)

陸振業

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

H0406

**悍姑殺媳** (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.24

[劉民461]

H0407

**悍姑孝婦記** (家庭短篇)

無為

『中華新報』1917.9.28

[劉民462]

H0408

**撼虎記**

閑雲

『民國日報』1917.1.18

[劉民471]錄『公民雜誌』

H0408b

**漢奸張勳小伝**

疾固子

(許軍425)張勳復辟

H0409

**漢江边上的一個死屍** (短篇紀實)

柏年

『新世界』1920.4.19-23

[劉民521]

漢口大小騙風流太保 風流太保

漢口繁華夢 官奶奶風流史

H0410

**漢滿新鴛鴦** (又名亡國妖伝 黒幕小説) 16章 1冊

佚名著

振漢小説社

[系目122]

汗漫遊 倭僑国

H0411 \*

**漢民<sup>ㄉㄨ</sup>[尼]拔**

(日)大町芳衛著 丁錦訳

文明書局 光緒29(1903)

阿英が誤る。「漢尼拔」が正しい。大町芳衛『ハンニバル』世界歴史譚第5編、博文館1899.6.29 [阿英176]「漢民<sup>ㄉㄨ</sup>拔」[湯79-43]「漢民<sup>ㄉㄨ</sup>拔」、阿英目録による[現代894]「漢民<sup>ㄉㄨ</sup>拔」[大典61]「漢民<sup>ㄉㄨ</sup>拔」[編年113]「漢民<sup>ㄉㄨ</sup>拔」、光緒二十九年[劉晚256]「漢民<sup>ㄉㄨ</sup>拔」、大町芳衛<sup>ㄉㄨ</sup>著[慧敏423]「漢民<sup>ㄉㄨ</sup>拔」[清茹単28]「漢民<sup>ㄉㄨ</sup>拔」[艷麗14-48]「漢民<sup>ㄉㄨ</sup>拔」、原作不詳[現史 221]「漢民<sup>ㄉㄨ</sup>拔」1903



H0412

**翰墨緣**（言情小說）

蔣挺嵩、蔣蔭孫合著

『時報』1919.10.27

[劉民351]

H0413 \*

**漢尼拔**

（日）大町芳衛著 丁錦訳

文明書局1903

大町芳衛『ハンニバル』世界歴史譚第5編、博文館1899

[涵歷32]光緒二十九年[編年 679]「漢尼拔」と正しい。光緒二十九年出版

H0414

**悍僕**（滑稽短篇）

劍平

『新申報』1917.6.3

[劉民502]

H0415

**悍妻**

南冠

『中華新報』1918.3.14

[劉民464]

H0416

**漢上新風采**（滑稽短篇）

隱君

『神州日報』光緒34.9.5-7（1908.9.29-10.1）

[劉晚174]「漢上新風采」1908.9.29のみ[指瑕172]「漢上新采風」

[編年 1606]光緒三十四年九月初五日（1908.9.29）至本月初七日

[編年 1608]光緒三十四年九月初七日（1908.10.1）畢

H0417

**漢水奇哀**（國民小說）

小邨

『禮拜六』87期 1916.1.29

[彙 1193][大典388][史索-1162]小村[系目122][劉民118]

H0418

**漢水奇哀**（國民小說）

小村

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『禮拜六』第87期，上海中華圖書館1916年1月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

H0419 \*

**翰思之良伴**(英<sup>譯</sup>) 安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

『十之九(社会小説)』上海・中華書局1918.1

ANDERSEN 著

(孫建江)「火絨筐」「飛箱」「大小克勞勢」「国王之新服」「牧童」と合冊[虚白46][蒲梢289][劉民665]

(英<sup>譯</sup>)を(英?)とする

H0420 \*

**漢綏爾与軋萊退爾兄妹被難記**

湖釣者訳自德文(欠字)

『時報』1917.12.8-10

[劉民346]贈有正書券二元八角

H0421

**悍媳破家記** (家庭小説)

明燾

『民国日報』1916.12.10-14

[劉民471]

H0422

**悍媳破家録** (家庭小説)

振之

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典326][史索-1140][系目372]は振亡<sup>譯</sup>とする[劉民106]「悍婦<sup>譯</sup>破家録」

H0423

**悍媳破家録**

振之

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十八期1915年2月

H0424

**漢孝昭上官宮皇后外伝** (歴史小説)

嘯霞録稿

『小説叢報』第1増刊 1915.6.28

[大典341][系目122][劉民84][史索-]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

漢訳不如帰 不如帰

H0425 \*

**漢訳伊蘇普譚**

香港英華書院原刻 阿部弘国訓点

東京・青山清吉1876.10.20

AISOPOS 著

[内田14]写真版[中村 C][樽本 C][劉晚256][慧敏504]1876[張治 A100]書影あり  
H0426 \*

漢訳英文選

(美)華盛頓·欧文作 陳仲(陳独秀)編訳

上海·群益書社1919.2.5

WASHINGTON IRVING[紀編230]散文集、英文与漢訳対照本

H0427

漢玉鐲 (原題商業道德)

『貴州実業雑誌』1年2-4期 1913.2.1-4.1

[彙 375][大典250]佚名[系目122][劉民48]

H0428

航船盜 (短篇小説)

鸞

『大共和日報附張』1913.9.26-27

[杜78]

H0429

航船盜

(程)瞻廬

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[彙 1404][大典407][史索-1307][系目362][劉民151][現史 44]著者不記、第2卷第9号1916.9.1

H0430

航船盜

(程)瞻廬

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説海』第2卷第9号,上海図書公司和記1916年版

H0431

航船盜

程瞻廬

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説海』第2卷第9号,上海中国図書公司和記1916年9月版。校点者:晏海林。責任編委:

王繼權

H0432

航船盜

(程)瞻廬

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説海』第二卷第九号1916年

H0433 \*

航海

(俄)杜權納甫著 耿濟之訳

『新社会』6号 1919.12.21

TURGENEV 著?

[現期104][大典474]は杜<sup>ヲ</sup>納甫著とする

H0434 \*

航海復仇記 卷1-4

(英) 鏗斯莱(Charles Kingsley)著 甘永龍訳 湯頤瑣校訂

上海・中国図書公司和記1917.5

[民外0801]KINGSLEY とする[漢訳2582]KINGSLEY, CHARLES 著、1917初版[現代676][劉民665]

H0435

航海家児 (冒険小説)

志宜

『学生雑誌』2巻2号 1915.2.20

[彙 1236][大典326][系目362][現刊2500]角書不記

H0436 \*

航海家言 (冒険小説)

瘦竹訳

『朔望』1-2期 1914.11-12月<sup>ヲ</sup>

[史索—1264]

H0437 \*

航海難

鳴瑞学訳

『神州日報』1915.3.6-16

[小報270][劉民394]

H0438

航海奇譚 (冒険小説)

范騰宵

『海軍』1-2期 宣統1.4.14-10.19(1909.6.1-12.1)

[彙 2664][阿英139]は范騰宵訳「航海奇談<sup>ヲ</sup>」、翻訳の部に収録する、角書期数不記[大典178]は「航海奇談<sup>ヲ</sup>」創作とする[大典190]は翻訳「航海奇談<sup>ヲ</sup>」著者不詳、1909刊とする[系目362]「航海奇談<sup>ヲ</sup>」

[編年240]「航海奇談<sup>ヲ</sup>」

[編年 1774]「航海奇談<sup>ヲ</sup>」、第1期、宣統元年四月十四日(1909.6.1)至第2期、未完

[編年 1896]「航海奇談<sup>ヲ</sup>」、第2期、宣統元年十月十九日(1909.12.1)

[編年251]「航海奇談<sup>ヲ</sup>」畢

[劉晚96][楊凱博52]「航海奇談<sup>ヲ</sup>」、訳とする[楊凱博117]同左

H0439

航海奇遇

延陵

『復旦』3期 1917.1

[彙 1667][大典430]未完[史索二162][系目362][劉民220]

H0440 \*

航海少年 19章

(日) 桜井彦一郎著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

JAMES GRANT “JACK MANLY: HIS ADVENTURES BY SEA AND LAND” 1861。桜井彦一郎(鷗村)訳『航海少年』(世界冒険譚第8編)文武堂発兌、博文館発賣1901.4.30[民外1201]の TOM BEVAN “THE ‘POLLY’S’ APPRENTICE” 1900とは別物

[阿英139]商務印書館訳印[丁未3]は八月出版とする[版補下414][劉晚256][涵訳48]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[広告1-302]『時報』1907.12.8 上海商務印書館続出最新小説七種広告、説部叢書ではない[付09-158]英文不記、世界冒険奇譚[付日11]同左[艶麗14-148頁]1914、桜井鷗村[艶麗14-49](蘇格蘭)JAMES GRANT。博文館1901

H0441 \*

航海少年 (冒険小説) 19章

(日) 桜井彦一郎原訳 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.8 説部叢書八=5

JAMES GRANT “JACK MANLY: HIS ADVENTURES BY SEA AND LAND” 1861。桜井彦一郎(鷗村)訳『航海少年』(世界冒険譚第8編)文武堂発兌、博文館発賣1901.4.30[民外1201]の TOM BEVAN “THE ‘POLLY’S’ APPRENTICE” 1900とは別物

[付日257]表紙奥付写真あり。総発行所：上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十三年八月初版、説部叢書第八集第五編。樽目録第6版を引用。注：総発行所中国商務印書館と説明しながら奥付は商務印書館。奇妙[叢書779]角書不記、説部叢書第八集5[民外4265]原著者不詳、1907.8初版、説部叢書第八集第5編[漢訳3015]著者不詳、1907(光緒三十三年)8初版、説部叢書第八集[現代903]説部叢書第八集第5編[大典139]著者不詳[編年191]八月[編年 1342]19章、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)八月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第七十五編と誤る[編年 1393]『中外日報』1907.12.6商務印書館広告[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2486]翻訳紹介[編年 2931]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[劉晚256]説部叢書八集5編[慧敏464]八月、説部叢書8<sup>73</sup>=5[付朱153][児童100]説部叢書、集編不記[童話224]説部叢書第八集第五編。魯迅の失われた原稿「北極探検記」ではないかと疑う[『東方雑誌』8:1広告](冒険小説)説部叢書[劉民769]『東方雑誌』8巻1号広告「航海英雄<sup>73</sup>」(冒険小説)説部叢書[現史 33]1907.九月

H0442 \*

航海少年 (冒険小説) 19章

(日) 桜井彦一郎原訳 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未8(1907) / 1914.4再版 説部叢書1=75

JAMES GRANT “JACK MANLY: HIS ADVENTURES BY SEA AND LAND” 1861。桜井彦一郎(鷗村)訳『航海少年』(世界冒険譚第8編)文武堂発兌、博文館発賣1901.4.30[民外1201]の TOM BEVAN “THE ‘POLLY’S’ APPRENTICE” 1900とは別物

[付日258]表紙奥付写真あり。丁未年八月初版 / 中華民國二年六月三版、説部叢書初編第七十五編

[中村64-73]角書不記、說部叢書初集七十五編[中島76B-83]冒險小説、說部叢書初集75篇、実藤文庫蔵、英国の小説と思われるが明らかではない[叢書783]說部叢書初集75[民外4265]原著者不詳、1914.4再版、說部叢書初集第75編[実日36]角書訳者刊年不記[実東186]角書不記、光緒33、說部叢書本[実中21]「航清<sup>73</sup>少年」、角書不記、光緒33、說部叢書本[実藤612]角書不記、光緒33刊 / 1914印、說部叢書初集75[中日870.039]角書不記、原作者不詳、(日)桜井彦一郎(鷗村)訳、1907(光緒33) / 1914、說部叢書初集、鉛印本[漢訳3015]著者不詳、1914.4再版、說部叢書初集[現代903]1914.4再版、說部叢書初集第75編[HOOVER][INDIANA][中村C][商目94]冒險、刊年不記[營業372][劉晚256]說部叢書1集75編[慧敏464]說部叢書1=75[付朱153]1913.6三版本

H0443 \*

### 航海述奇

英穀德訳 錢楷重訳

文明書局 光緒29(1903)

JONATHAN SCOTT 英訳本。THE STORY OF SINDBAD THE SAILOR 阿臘伯原本。“ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT ”

[兒童102]阿臘伯原本、年月不詳[阿英176]英穀德訳は不記[大典61][祖穀719]錢楷重訳、即「辛伯達航海」(顧燮光「訳書経眼録」)[訳書612]錢楷重訳とする[阿研537]同左[版補下149]阿臘伯原本、(英)谷德訳、錢楷重訳[涵訳81]英国史穀德原著、無錫錢楷重訳、光緒二十九年[版補下352]英国史<sup>73</sup>德原著、無錫錢楷重訳、光緒二十九年。鄧溥浩は「海上述奇」日本東京市中原印刷所出版と書いている(『中国翻譯詞典』832頁)[編年113]は「航海奇迹<sup>73</sup>」、署「(英)谷德訳、錢楷重訳」、光緒二十九年とする[編年 679]同左、「航海奇迹<sup>73</sup>」[編年 878]『時報』1905.8.20一新書局広告[編年 1302][編年 1360][編年 1467](伊宏298頁)「航海述奇」、無錫錢楷重訳、一九〇三年五月二十日發行。這是我們見到的第一個「一千零一夜」故事選訳本，它就是「辛伯達航海旅行故事」。這本書不厚，只有三十六頁，大三十二開，豎排大字体，印刷所是「日本東京市」中原印刷所，有可能是通過日文翻譯的，但書上注明是「英国史谷德訳阿臘原本」。(王向遠131頁)錢楷根據日文訳本翻譯[劉晚256][慧敏423][莉華09-94]錢楷根據日文本「一千零一夜」転訳的[莉華10B-178]錢楷根據日文本「一千零一夜」転訳的「航海述奇」和「辛伯達航海旅行的故事」。文明書局1903[清茹単29]「航海奇迹<sup>73</sup>」、(英)谷德訳、錢楷重訳[漢訳2300]阿拉伯原本、(英)谷德原訳、錢楷重訳、刊年不記、光緒末[現史 221]「航海奇迹<sup>73</sup>」1903[莉華15-025]錢楷根據日文本「一千零一夜」転訳的「航海述奇」和「辛伯達航海旅行的故事」

H0444

### 航空少年 (欧戰小説)

井蛙

『滬江月』3期 1918.6

[彙 2137][系目362][史索二105]1918.4以降?[劉民235]

H0445

### 航空艷跡 (欧戰小説)

有容

『時事新報』1917.12.27-1918.1.9

[劉民419]

H0446

**航空艷跡**

有容

『大戦事報』1卷3期 1918.2.1

[彙 1998][系目362]は有容<sup>ㄙ</sup>とする[劉民233]

H0447 \*

**航空異聞**

(英)科南達利原著 常覺、小蝶訳

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE HORROR OF THE HEIGHTS ” 1913.11

[彙 3018][大典442]は柯南達利著とする[史索—879][劉民24]叢訳[曉岩34][曉岩233]1917

H0448 \*

**豪侈之我妻**

(英)約翰麥特菲著 (周)瘦鵲訳

『婦女時報』3期 宣統3.8.1 (1911.9.22)

[彙 3307]期数不記[史索二137][編年289][編年 2265]第3号、宣統三年八月初一日(1911.9.22)

[劉晚110]期数不記、1911.7.26とする[慧敏502][瘦鵲351]第3号[廣告2-67]1911.8<sup>ㄙ</sup>[楊凱博115][現史103]第3期1911.9.22

H0449

**豪賭** (短篇小説)

未署作者名

『申報』1908.3.19-20

(劉德隆)[劉晚114][編年 1470]光緒三十四年二月十七日(1908.3.19)至十八日[編年 1470]

光緒三十四年二月十八日(1908.3.20)畢

H0450

**豪華怨** (言情小説)

悔初生

『七天』7期 刊年不記(1914)

[史索—1261]

H0451 \*

**豪傑之老婦**

(周)瘦鵲

『婦女時報』10期 1913.5.25

[彙 3313]「豪傑之老婦<sup>ㄙ</sup>」[大典255][系目506]「豪傑之老婦<sup>ㄙ</sup>」[瘦鵲356]第10号[建華11-158]

H0452

**豪傑之少女** (短篇小説)

(周)瘦鵲

『時報』1913.1.13-16

[劉民319]

H0453

**豪傑之少女**

(周)瘦鵑 時報館編輯

『時報短篇小說』(第2集)上海·有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民665][紀編147]「豪傑之<sup>27</sup>女」

H0454

**豪傑之細君**

丁初我

海虞圖書館1903.10

[唐平10167]1903.10[唐書6]1903.10初版

H0455

**豪門穢史** (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.1.14-15

[盛京195][盛京錄195]文言短篇筆記小說[劉民359]標“約<sup>27</sup>事短篇”

H0456

**豪奴** (記實小說)

無求

『消閑鐘』1集2期 1914.6

[史索二58]

H0457

**濠山大戰**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9七版 小小說

[民中13215]小小說[中華668]「濠山大戰」[中華百368]同左同上[劉民665]小小說

H0458

**豪商軼聞**

(鄧)若欽

『實業叢報』22期 1915

[彙 588][大典368][系目506][劉民50]

H0459 \*

**豪士述獵**

(英)哈葛得原著 林紓、陳家麟同訳

『小說月報』10卷11-12号 1919.11.25-12.25

HENRY RIDER HAGGARD “MAIWA'S REVENGE” 1888

[泰來021][大典474][史索一9169]原著者を脱落させている[劉民34]說叢[童話194]由商務印書館出版とする[從經336][宏照118]哈葛德原著、号数不記、1919年11月至12月[張車344]英国哈葛德原著、第10卷第11至12号、1919.11.25至12.25[麗華博136][曉岩238]1919[瓊芳博61]說叢、原作者不記、1919.11[郭楊21]1919.11-12



H0460

**豪侠流芳** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.7.22-23

[盛京143][盛京録143]文言短篇筆記小説[劉民356]

H0461 \*

**豪侠姻縁録** 100回

劉

『盛京時報』宣統3.1.11-5.12 (1911.2.9-6.8)

(渡辺浩司)『盛京時報』1272号(宣統3.1.11=1911.2.9)-1372号(宣統3.5.12=1911.6.8)掲載。淚香小史訳(黒岩淚香)『此曲者』(井上勝五郎(発行者)1890.4.25)。後に書名変更『塔上の犯罪』(井上勝五郎(発行者)、薰志堂(発売所)1891.10.12)の転訳。FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA VOILETTE BLEUE” (1885)

(宋海燕)宣統1.11(1909)-宣統3.6(1911)?[劉晚168]「豪侠婚姻録」, 1911.2.9[指瑕172]「豪侠姻縁録」[盛京032]1911.2.9-6.8[盛京録032]域外長篇白話偵探小説[編年 2142]宣統三年正月十一日(1911.2.9)[編年 2208]宣統三年五月十二日(1911.6.8)畢

H0462

**好** (滑稽小説)

郷下人

『寸心雑誌』2期 1917.2.10

[彙 1835][系目168][劉民225]

H0463

**好**

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞 5087]滑稽小説[民中11740][現代377][劉民665]

H0464

**好白相** (滑稽小説)

天籟

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

H0465

**好白相** (遊戯小説)

雪初

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

H0466

**好敗家子**

習齋

『時報』1915.6.22

[劉民331]贈有正書券八角

H0467

好敗家子

習齋

『余興』16期 1916.5

H0468

好東西 (故事)

李約翰

『中西教會報』復刊231冊 辛亥8(1911.11)

[彙 560][大典218]小説とする

H0469

好兒子 (社会小説)

龍

『申報』1912.7.17

[劉民251]

H0470

好官親 (短篇小説)

選 未署作者名

『漢口中西報』宣統2.5.23 (1910.6.29)

[編年 2016]宣統二年五月二十三日 (1910.6.29) 未注出處[編年 2862]轉載、初出不詳[仁敏 14-499]

H0471

好孩子 (教育小説)

胡寄塵

『禮拜六』9期 1914.8.1

[彙 1176][大典286][史索一1126][系目169][劉民100]

H0472

好花枝 (短篇小説)

萍雲(周作人)

『女子世界』2年1期(13期) [乙巳(1905)]

[彙 1173][作人613]1905[大典85]は書名を「女子枝花」とし、1905.1.20刊とする[大典88]は「好枝花」とする[史索二121][系目169][編年149]光緒三十一年[編年 863]『女子世界』第2年第1期(原13期)、光緒三十一年六月十五日(1905.7.17)[劉晚34][曉元229][樂11]1905.6[九華233]第13期1905年[現史 284]第13期1905

H0473

好花枝 (短篇小説)

萍雲(周作人)

(日本)『中国近代文学研究』3号 1991.8.31

H0474

**好花枝**

萍雲（周作人）

陳子善、張鉄栄編『周作人集外文』上 海口・海南国際新聞出版中心1995.9

H0475

**好箭法**（趣致小説）

来稿

『広東白話報』2期 光緒33.4.30(1907.6.10)

[編年 1244]第2期、光緒三十三年四月三十日（1907.6.10）[鄧309]大笈欄目、1907のみ

H0476

**好教我左右做人難**（滑稽短篇）

瞻廬

『新聞報』1917.2.15-16

[劉民302]

H0477

**好教員**（短篇小説）

嚴悲觀

『時報』1915.3.25

[劉民329]

H0478

**好教員**（短篇小説）

嚴悲觀

『余興』13期 1916.1

H0479

**好冷呵**（警世短篇）

了余

『大世界』1920.1.23-24

[劉民531]

H0480

**好夢不多**（紀実短篇）

方是方非館主

『滬江月』3-4期 1918.6-7

[彙 2137][系目169][劉民235][史索二105]角書は紀実小説、1918.4以降?

H0481

**好夢醒来**（政治小説）

鉄肝生述

『白話』2-3期 光緒30甲辰9.15-10.15(1904.10.23-11.21)

（郭長海）本名は沈翀、字は強漢、筆名に肝若[彙 1414][大典73][系目169]

[編年127]

[編年 760]第2期、光緒三十年九月十五日(1904.10.23)

[編年129]畢

[編年 769]第3期、光緒三十年十月十五日(1904.11.21) 畢

[編年218][編年 1586][劉晚41][慶国11]未完成[解読秋391][寇14-380]沈羽中<sup>73</sup>。郭長海を示して上記のとおり 樽目録第3版から引用[九華234][現史 248]第2期1904.10.23至第3期完[現史 251]第3期1904.11.21完

H0482

**好命兒** (奇情小説)

嫻民

『新申報』1917.1.13

[劉民498]

H0483 \*

**好男兒** (教育小説)

黼臣訳意 鉄漢(李輔侯)演義

『小説林』9期 戊申1(1908.2)

懸賞酬贈品目広告、短篇小説甲等[彙 2129]短篇小説(大增刊)[大典167][史索—358]短篇小説(大增刊)[編年206]正月[編年 1477]第9期、光緒三十四年(1908)二月[編年 1481]懸賞小説[劉晚71][指瑕161]鉄漢演義を採録していないと指摘する[慧敏60]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏404][慧敏475]正月[樂11]角書期数刊年不記[文文72]教育小説、白話短篇、期数刊年不記[楊凱博135]教育小説、短篇小説

H0484

**好男兒** (俠情小説)

劍秋

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙 1176][大典287][史索—1127][系目169][劉民100]

H0485

**好男兒** (俠情短篇)

錢香如

『七天』1期 刊年不記(1914)

[史索—1255]

H0486

**好男兒** (愛国小説)

錚錚

『新聞報』1915.3.20

[劉民289]

H0487

**好男兒**

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

H0488

好男兒 (寓言短篇)

踞石

『盛京時報』1916.4.12-15

[盛京214][盛京錄214]文言短篇筆記小說。「沢国戦争(101)」的重出[劉民360]

H0489

好男兒

陸麟書

『天籟』4卷2号 1916.6

[現刊1896]

H0490

好男兒 (愛國短篇)

楊祚璋字胤成

『復旦』7期 1918.12

[彙 1676][大典454][史索二162][系目169][劉民220][現史 144]角書不記、第7期1918.12

H0491

好男兒

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十一期1914年8月15日

H0492 \*

好男兒不當如是耶 (軍人小說)

(周)瘦鵲識

『禮拜六』45期 1915.4.10

[彙 1184][大典373]著者不詳[史索一1144](修文喬)白話。法國[劉民108][瘦鵲365]無原著者

H0493

好女兒 (短篇小說)

南

『時事新報』1912.8.11

[劉民412]登第3張第3版

H0494

好女兒 (寫情小說)

爛柯山樵

『小說新報』4年1-12期 戊午1-12(1918-1919)

[史索一1400]爛柯のみ[系目168]戊午年一月至十二月(1918-1919)[劉民184]

H0495 \*

好女兒 (THE PET BEAUTY 家庭小說)

(美)楷露靈女士(CAROLINE LEE ESNTZ)著 楚東訊

中華圖書館『女子世界』2期 1918.8.5再版

[彙 1365][史索二155][劉民143]1915年(1918.8.5再版)

H0496

**好女子**

倪振華女士

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

H0497

**好朋友** (俠情小說)

鈍根

『申報』1913.6.28

[劉民259]

H0498

**好朋友** (教育小說)

雪琴

『愛國白話報』1919.9.4-11.15

[小報574]至54節完[劉民448]

H0499

**好婆伝** (稗史小說) 25回

未署作者名

『通學報』3卷10冊(總46冊)-5卷3冊(總75冊)光緒33.3.19-34.1.20(1907.5.1-1908.2.21)

[編年 1218]第1回、第3卷第10冊(總第46冊) 光緒三十三年三月十九日(1907.5.1)至第5卷第2冊(總第74冊)<sup>23</sup>未完

[編年 1225]第2回、第3卷第11冊(總第47冊) 光緒三十三年三月二十九日(1907.5.11)

[編年 1236]第3回、第3卷第12冊(總第48冊) 光緒三十三年四月初十日(1907.5.21)

[編年 1241]第4回、第3卷第13冊(總第49冊) 光緒三十三年四月二十一日(1907.6.1)

[編年 1249]第4(5)回、第3卷第14冊(總第50冊) 光緒三十三年五月初一日(1907.6.11)

[編年 1253]第6回、第3卷第15冊(總第51冊) 光緒三十三年五月十一日(1907.6.21)

[編年 1259]第7回、第3卷第16冊(總第52冊) 光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1)

[編年 1274]第8回、第3卷第17冊(總第53冊) 光緒三十三年六月初二日(1907.7.11)

[編年 1276]第9回、第3卷第18冊(總第54冊) 光緒三十三年六月十二日(1907.7.21)

[編年 1281]第10回、第4卷第1冊(總第55冊) 光緒三十三年六月二十三日(1907.8.1)

[編年 1303]第11回、第4卷第2冊(總第56冊) 光緒三十三年七月初三日(1907.8.11)

[編年 1309]第13(2)回、第4卷第3冊(總第57冊) 光緒三十三年七月十三日(1907.8.21)

[編年 1315]第13回、第4卷第4冊(總第58冊) 光緒三十三年七月二十四日(1907.9.1)

[編年 1328]第14回、第4卷第5冊(總第59冊) 光緒三十三年八月初四日(1907.9.11)

[編年 1330]第15回、第4卷第6冊(總第60冊) 光緒三十三年八月十四日(1907.9.21)

[編年 1334]第16回、第4卷第7冊(總第61冊) 光緒三十三年八月二十四日(1907.10.1)

[編年 1351]第17回、第4卷第8冊(總第62冊) 光緒三十三年九月初五日(1907.10.11)

[編年 1357]第18回、第4巻第9冊（総第63冊）、光緒三十三年九月十五日（1907.10.21）  
 [編年 1374]第19回、第4巻第11冊（総第65冊）、光緒三十三年十月初六日（1907.11.11）  
 [編年 1384]第20回、第4巻第13冊（総第67冊）、光緒三十三年十月二十六日（1907.12.1）  
 [編年 1398]第21回、第4巻第14冊（総第68冊）、光緒三十三年十一月初七日（1907.12.11）  
 [編年 1401]第22回、第4巻第15冊（総第69冊）、光緒三十三年十一月十七日（1907.12.21）  
 [編年 1420]第23回、第4巻第17冊（総第71冊）、光緒三十三年十二月初八日（1908.1.11）  
 [編年 1449]第24回、第5巻第2冊（総第74冊）、光緒三十四年正月初十日（1908.2.11）  
 [編年 1454]第25回、第5巻第3冊（総第75冊）、光緒三十四年正月二十日（1908.2.21）至本冊止、  
 未完

H0500

好青年

李涵秋

上海『新聞報』1920-1922

[涵秋226][紀編68]題名のみ

H0501

好青年（甲種絵図 社会小説）20回 6冊

李涵秋

上海・国華書局1922

[涵秋226][民中09145]1923.9四版[通目 651]社会小説、6集20回、1923.9四版

H0502

好人

毅漢

『小説月報』10巻9号 1919.9.25

[史索一913][劉民33]説叢[曉岩238]1919、翻訳とする

H0503 \*

好少年（THE PRINCESS' ADVENTURE）

孫毓修編訳

上海・商務印書館1914.12 / 1922.9六版 童話1=31

[現代914]1914.12初版、童話叢書第1集第31冊[大典312]著者不詳、1914.12[樽本][商目89][劉民665]童話1集31編（柳和城73頁）

H0504

好事多磨（滑稽小説）

愛楼

『新聞報』1916.1.8

[劉民296]

H0505

好事多磨（滑稽小説）

『益世報』洪憲1(1916). 1.13

[小報643]選上海『新聞報』[劉民483]天津『益世報』、中華帝国洪憲元年1月13号、選上海『新

聞報』

H0506

**好事莫成**（短篇記實）

三窮

『好白相』1期 1914.8

（渡辺浩司）

H0507

**好童子**（愛國小說）

俞百慶

『民國日報』1919.5.9

[劉民480]

H0508

**好頭顱傳奇**（戲劇）

陳其淵

『申報』1912.1.23

[左目272][左錄502][劉民246]嘉定二我、登自由談欄目

H0509

**好為人師**

未署作者名

『浙源匯報』3期 乙巳5(1905.6)

[彙 1672][大典87]佚名[系目169][編年141]不題撰人、『浙原<sup>ㄙ</sup>匯報』五月[編年 856]第3期、光緒三十一年（1905）五月[劉晚43][現史 272]『浙原<sup>ㄙ</sup>匯報』第3期1905.六月

H0510

**郝五**（記事小說）

于君唐

『公民周刊』1卷1号 1917.5.27

[彙 1947][系目293][劉民231]

H0511

**好消息**（言情小說）

梅夢

『中華小說界』1年12期 1914.12.1

[彙 847][大典299][史索-960][系目169][劉民60]

H0512

**好消息**（言情小說）

梅夢

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

H0513

**好兄妹**



唐小圃編纂

上海·商務印書館 刊年不詳 京語童話9

[圖書118-180]

H0514

郝雪海 (傳奇小說)

高繼衍

『蝶階外史』卷2 広益書局1913

石印本[歷近34][系目293]蝶階外史中的卷二[劉民666]

H0515

好一齣宋江吃尿 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.11

(渡辺浩司)「好一齣宋江吃尿」角書は紀事短篇[盛京379][盛京録383]「好一出<sup>ㄝ</sup>宋江吃尿」

文言短篇筆記小說[劉民]未収録

H0516

好一副急淚 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1915.12.25

[劉民295]

H0517

好一個慈善的医生啊

般若

『南開日刊』60号 1919.8.20

(飯塚容)[飯塚14-211]1919.8[戲劇145]

H0517b

好一個慈善的医生啊

(般若)

[飯塚14-214]夏家善等編『南開話劇運動史料』南開大学出版社1984.9

H0518

好一個修身女教員 (滑稽小說)

鉄髯

『新聞報』1914.11.15

[劉民285]

H0519

好以利

未署作者名

『商務報』4期 光緒29.12.11(1904.1.27)

[彙 1138][系目169][編年111][編年 669]光緒二十九年十二月十一日(1904.1.27)[劉晚31][清  
茹報21]光緒二十九年十二月二<sup>ㄝ</sup>十一(1904.1.27)[現史 225]第4期1904.1.27

H0520

**好姻緣** (艷情小說)

耀 (黃伯耀)

『中外小說林』12期 丁未年9.1(1907.10.7)

[彙 2274][大典125][史索二22][系目169][編年192][編年 1350]標“短篇小說”、第12期、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)[劉晚75][九華250]

H0521

**好姻緣** (艷情小說 短篇小說)

耀

『中外小說林』12期 丁未年9.1(1907.10.7)

香港影印

H0522

**好姻緣** (言情小說)

天夢

『十日小說』1-6冊 己酉8.1-10.1(1909.9.14-11.13)

[彙 2692][大典180][史索一391][系目169]

[編年247]

[編年 1851]第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第6冊

[編年251]畢

[編年 1885]第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)畢

[劉晚97]標“國民小說”[指瑕169]標“言情小說”[九華258]

H0523

**好姻緣**

靈仙

『眉語』2卷2号 乙卯11.1(1915.12.7)

[劉民138]短篇

H0524

**好狗老人**

『小說七日報』光緒32.7.1(1906.8.20)以降?

[史索二13][編年160]撰人与具体日期均不詳[編年 1050]不詳

H0525

**好奇小史** (滑稽短篇)

今醉

『時報』1915.7.29

[劉民332]贈有正書券一元二角

H0526

**好奇小史** (滑稽短篇)

今醉

『余興』18期 1916.7

H0527

**好色之猴** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.2 (1911.6.27)

[編年 2220]附章「雜録」欄、宣統三年六月初二日 (1911.6.27) [仁敏14-765]

H0528 \*

**呵爾唔斯緝案被戕**

訳滑震筆記 (張坤徳訳)

『時務報』27-30冊 光緒23.4.21-5.21(1897.5.22-6.20)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE FINAL PROBLEM ” 1893.12

[彙 583]原著者((英)柯南道爾著)不記、目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある[中村 S2-11]

張坤徳(字小塘)訳

[編年70]

[編年 384]第27冊、光緒二十三年四月二十一日

[編年70]畢

[編年 386]第28-29冊未収録、第30冊、光緒二十三年五月二十一日、畢

[編年 398]「滑震筆記」[編年 784][中英116][慧敏409]197.5.20-6.20[指瑕162]劉永文目録は収録していないと指摘する[振環248][祖毅713][張治 A45][偵探587](英)柯南・道爾著 張坤徳訳[廣告1-311]原作名不記、張坤徳訳、集為「歇洛克呵爾唔斯筆記」『申報』1908.8.3商務印書館廣告「歐美<sup>23</sup>[義]名家小説」写真では「義」[廣告1-370]張坤徳訳、作品名なし[文文36]刊年不記、THE ADVENTURE OF THE FINAL PROBLEM、今訳「最後一案」[文文185]華生筆記、作品名なし[偽訳17]題名のみ[楊凱博133](英)柯南道爾著、桐郷張坤徳訳[現史 48]柯南道爾著“ THE ADVENTURE OF THE FINAL PROBLEM ”、第27冊1897.5.22至第30冊6.20畢[現史 50]第30冊1897.6.20畢 新訳包探案、包探案

H0529 \*

**呵爾唔斯緝案被戕**(時務報館訳<sup>23</sup> 丁楊杜訳<sup>23</sup>)

『包探案(又名新訳包探案)』素隱書屋 光緒己亥(1899)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE FINAL PROBLEM ” 1893.12。初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][大典18]は(英)柯南道爾著とする[編年70]署「時務報館訳、丁楊杜訳<sup>23</sup>」と書いているが本当だろうか[中英116][慧敏409]丁楊杜訳<sup>23</sup>[劉晚256]丁楊杜訳<sup>23</sup>とするが誤り[張治 A45]到1899年、上海素隱書屋出版単行本『包探案』時、訳者却署名為「丁楊杜<sup>23</sup>」,有研究者懷疑,可能是幾個人合訳的と誤る[偵探587]時務報館訳<sup>23</sup>、丁楊杜訳<sup>23</sup>[現史 48]署時務報館訳<sup>23</sup>、丁楊杜訳<sup>23</sup>と誤る 新訳包探案

H0530 \*

**呵爾唔斯緝案被戕**

(張坤徳訳)

『包探案(又名新訳包探案)』文明書局 光緒29(1903). 12 / 31(1905). 7再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE FINAL PROBLEM ” 1893.12。初出『時務報』目次に桐鄉張坤德訊「域外報訊」とある

[阿英154]時務報館訊、丁楊杜訊とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][現代894][大典18]は(英)柯南道爾著とする[慧敏409][劉晚256][偵探587]時務報館訊<sup>22</sup>、丁楊杜訊<sup>22</sup>、光緒二十九年二月 新訊包探案、包探案

H0530b

**喝尿**

安

天津『中国報』宣統1.9.30(1909.11.12)

[李雲161]燕雲隨錄、文言短小説、宣統元年九月三十日(1909.11.12)

H0531

**和** (理想小説)

宗傑

『新申報』1918.11.23

[劉民508]

H0532

**何讓娘**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

H0533

**何標梅** (哀情小説)

欣欣

『民強報』1913.12.15-18

[劉民445]

H0534

**河濱紀事**

南冠

『中華新報』1918.3.19

[劉民464]

H0535

**河伯娶婦** (THE BRIDE OF THE RIVER GOD)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1918.11 / 1922.9四版 童話1=78

[系目270]1918.11 / 1922年四版、童話1輯78(孫建江)改編自『史記』西門豹治鄴故事[樽本][商目89][劉民666]童話1集78編(柳和城73頁)

H0536

**河伯娶妻** (孟蘭会)

馬炳煜

『小説月報』6卷3号 1915.3.25

新劇[彙 2986][史索—815][戲劇73]一名孟蘭会[劉民13]新劇「河伯娶婦<sup>22</sup>」[飯塚14-2]1915.3[飯塚14-203]改良戲曲

H0537

**河伯娶妻** (一名孟蘭会 戲文)

馬炳煜

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載1915年『小説月報』6卷3号

H0538

**荷池怨** (明季故事)

式穉

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索—1111]1917.10[系目345][劉民93]

H0539

**何処鄉關** (社会小説)

雲間懺愁生

『大世界』1920.7.17-7.24

[小報298]至8節完

H0540 \*

**何等英雄** (HOW HEROES ARE MADE 英雄小説)

(周)瘦鷗

『遊戲雜誌』9期 1914?

[史索二47][建華07-57]影戲小説、法国故事大片[建華11-151]1914.12とする、影戲小説[建華14-20]影戲小説[建華14-31]刊年不記、法国故事長片

H0541

**何典** (又名鬼話連篇録) 10回 1冊

纏夾二先生評 過路人(張南莊)編定

上海·申報館 光緒4(1878) 申報館叢書

[西諦5753][楷第230][提要583]([新加60])[全書153]清代小説、纏類<sup>22</sup>二陝西[樽本C]周力[營業198][營業217][目白105][劉晚256]申報館叢書[純16]鉛印本[書坊478-10][書坊訂578-13][通典477]清代章回小説。また光緒甲午1894上海晉記書莊石印本[学大1575]章回小説、排印本[中大316]清代小説[編年 152]『申報』1878.12.14出售廣告[編年 161]申報館、光緒四年刊行[編年 162]『申報』1879.10.11出售廣告[編年 297]『申報』1894.12.23圖書集成局廣告[編年 454]『申報』1900.7.16圖書集成局廣告[大康05]圖書集成局光緒二十六年版[廣告1-13]『申報』1894廣告[廣告1-49]『申報』1895.1.8廣告[鄭編117]後有光緒甲午(1894)上海晉記書莊石印本。改題「十一才子書鬼話連篇録」[史索記32] 鬼話連篇録

H0542

**何典** 14回

張南莊

上海・北新書局1926 / 1930 / 1933第五版

[楷第230][現在71]1933[提要583]劉復標点本、また1926.12劉復再版本[増田154]「魯迅ノ解題アリ」[民中08711][全書153]魯迅曾為作「題記」、また1981人民文学出版社新排校注本[目白105][紹良448]張雨莊編定。又、1929三版。上海新文化書社排印本1934[習斌173][純16]1929、鉛印本[通典477]また上海古籍出版社『古本小説集成』影印本[学大1575]1926年北京北新書局排印本、また1981年人民文学出版社校注本[唐平4150]北新書局1926.6[唐平4151]愛匡出版部1928.4[唐平4152]卿雲圖書公司1928.5三版[唐書37]1926.6初版。また、愛匡出版部1928.4初版、卿雲圖書公司1928.5三版、北新書局1929.3三版[書坊訂1152-2]10回、上海・卿雲圖書公司1928鉛印[書坊訂1166-3]10回、上海・北新書局、刊年不記、鉛印[中外305]清代方言小説、潘慎採用上海北新書局1933年9月第五版為底本重新校注、由人民文学出版社1981年出版[中大316]1981年大陸工商出版社據1933年北新書局版刊行、同年人民文学出版社亦重加校注出版[廣告1-49]劉半農標点注釈、1926 / 1930重版三次、奥付写真に1926.6初版 / 1933.9五版[古目146]工商出版社1981.2。人民文学出版社1981.5 ( 以上海北新書局1933.9第五版為底本 ) [古目290]台湾・國際文化1980[古目295]「何典・斬鬼伝・平鬼伝」、台湾・文化1982

H0543

**何典** 第8回節選

張南莊

黃霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

曾良注釈賞析

H0544

**和調党**

作者未標

『盛京時報』1919.8.6-7

( 渡辺浩司 ) 3824号(1919.8.6)-3825号(1919.8.7)[劉民366]1919.8.5<sup>??</sup>のみ

H0545

**河東獅** 12回 2冊

佚名著

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英79][提要1137]未見[大典185]佚名[系目270][古大][書坊訂913-25]宣統元年印行[編年1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年258]撰人不詳、宣統元年[編年 1783]宣統元年(1909)四月出版[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告[編年 1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年 2931]2冊、宣統元年版[編年 2967]宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白106]未見[古提760][劉晚256]

H0546

**河東獅吼**

未署作者名

同治3 ( 1864 )

[編年 59]

H0547

**河東獅吼** ( 寓言小說 )

杜文馨

『小説雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-184]寓言小說、期数刊年不記[文娟15-262]寓言小說、『申報』1914.9.18 『小説雜誌』第1期廣告

H0548

**河東獅吼** ( 短篇小說 )

踞石

『盛京時報』1915.8.14-15

[盛京152][盛京錄152]文言短篇筆記小說[劉民357]

H0549

**和兒**

涵秋

『晶報』1919.10.10

[劉民586]

H0550

**何訪**

程善之

『小説叢刊』江南印刷廠1914.11

王鈍根序 収「兒時」「懊儂」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等(短篇)小説18篇[民中09683][劉民666]

H0551

**河干双艶** ( 哀情小説 )

陳寄塵

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典401]は「河王<sup>ㄙ</sup>双艶」、1916.5刊とする[史索-1369]は寄鹿<sup>ㄙ</sup>とする[系目270]は陳寄生<sup>ㄙ</sup>とする、丙辰年四月(1916)[劉民175]中華丙辰年四月、短篇

H0552

**何桂秋** ( 莊言録 )

阿丑

北京『正宗愛國報』宣統3.7.1-8.12(1911.8.24-10.3)

[小報560]從13節至49節(1724号)完[劉晚169]第1684号1911.8.24のみ(胡全章)第1677-1726号  
[編年 2246]標「第13続」宣統三年七月初一日(1911.8.24)至八月十二日、連載開始時間当不遲於閏六月十八日

[編年 2271]宣統三年八月十二日(1911.10.3)畢

[仁敏14-633][仁敏14-634]畢

H0553

**合河吉崗義旅記**（歷史小說）

庸民

『中華小說界』2年6期 1915.6.1

[彙 850][大典339][史索-965][系目156][劉民62]

H0554

**和合湯**（短篇）

（張）毅漢

『小説画報』20号 1919.2.1

[史索-1482]1919.2

H0555

**荷花大少爺**（滑稽小說）

穎虹

『時報』1915.7.27

[劉民332]贈有正書券八角

H0556

**荷花大少爺**（滑稽小說）

穎虹

『余興』17期 1916.6

H0557

**荷花恨**（短篇紀實）

瘦郎

『盛京時報』1920.8.3

[劉民370]

H0558

**荷花恨索隱**（恨情小說）

瘦郎

『盛京時報』1920.8.4-9.9

[劉民370]

H0559

**荷花三娘子**（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1920.3.29-4.14

[小報567]22<sup>7</sup>28-2743号とする。至15節完[劉民438]

H0560

**荷花生日**

沈澹園

黃退庵纂輯『塵寰奇觚』上海・交通圖書館1917.12 名著小說一千種第11類

[民中07703][紀編200]

H0561 \*



**合歡草** 24回

(英) 韋烈著 舒閣衛聽濤訳述 文彬朱炳勳潤詞

『小説月報』1-5期 宣統2.7.25-11.25(1910.8.29-12.26)

[彙 2953][阿英121]期数不記[大典208][史索一749]

[編年271]標“長篇”

[編年 2049]標“長篇小説”、第1-8回、第1期、宣統二年七月二十五日(1910.8.29)至第5期

[編年 2068]第9-13回、第2期、宣統二年八月二十五日(1910.9.28)

[編年 2072]白話、『時報』1910.10.10商務印書館『小説月報』広告

[編年 2078]第14-17回、第3期、宣統二年九月二十五日(1910.10.27)

[編年 2094]第18-21回、第4期、宣統二年十月二十五日(1910.11.26)

[編年275]畢

[編年 2106]第22-24回、第5期、宣統二年十一月二十五日(1910.12.26)畢

[劉晚108]1910.8.9<sup>??</sup>とする[慧敏497][付二231]『東方雜誌』<sup>??</sup>第六年第六期至第七年第十二期(1909.7-1911.1)連載と誤る「時諧」と勘違いしている[楊凱博139]長篇、1910.8.9<sup>??</sup>-12.26[曉岩

223]1910[正文83][現史 82]長篇、第1期1910.8.29至第5期

H0562 \*

**合歡草** 24回

(英) 韋烈著 衛聽濤、朱炳勳訳

上海・商務印書館1914.6 小本小説

[中村][慧敏497]小本小説[涵訳68]小本、原著者不記、衛聽濤等、民国三年六月[版補下]未収録[劉民666]小本小説

H0563 \*

**合歡草** (言情小説) 2巻 上下巻

(英) 韋烈著 衛聽濤、朱炳勳訳

上海・商務印書館1915.6.20 説部叢書2=93

[付二231]表紙写真の角書は言情小説、1915.6.20初版[叢書786]は1915.6とする。説部叢書二集93[民外1089]1915.6初版、説部叢書2集第93編、長篇小説、訳文為章回体[漢訳2553]1915初版、説部叢書二集、長篇小説、訳文為章回体[現代915]1915.6初版、説部叢書第2集第93編[大典208][樽本][商目96]言情、刊年不記[唐平3187]角書訳者不記、1915[唐書15]角書不記、1915.6初版、説部叢書[慧敏497]説部叢書2=93[劉民666]説部叢書2集93編

H0564

**合歡床** (滑稽小説)

二郎

『遊戯雑誌』3期 1914?

[大典275]は1914.2刊とする[系目155]は1913年とする

H0565

**合歡花** (写情小説)

花奴

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典403]は1916.6刊とする[史索一1371][系目155]丙辰年五月(1916)[劉民176]中華丙辰年五月、短篇

H0566

**合歡花燦** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.9.4-5

[盛京160][盛京録160]文言短篇筆記小説[劉民357]

H0567

**合歡夢**

西湖情俠

『新説林』宣統1(1909)

[阿英75]『新説林』印、期数不記[提要1112]未見[大典184][系目156][古大945][書坊訂980]出版社を新説林とする[編年257]『新説林』刊載「合歡夢」、宣統元年[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年 1938]『新説林』刊載、期数不記、宣統元年(1909)[編年 1966]1冊、『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[編年 2026]『時報』1910.7.13六藝書局広告[編年 2931]改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[目白103]未見[古提742]

H0568

**合歡塚** (哀情短篇)

織孫

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索一1091]1916.8[系目156][劉民88][現刊2292][現史 43]著者不記、『小説叢刊<sup>㉞</sup>』第3年第1期1916.8

H0569

**合家歡** (新年小説)

韜光

『月月小説』2年1期(13号) 戊申1.7(1908.2.8)

[彙 2053][大典150][史索一327][系目156][編年205]正月[編年 1447]第2年第1期(原13号) 光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)[劉晚61]第一年<sup>㉞</sup>第十三号、短篇[九華244]第1年<sup>㉞</sup>第13号と誤る

H0570

**合巹曲本事** (言情小説)

阿瑛

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索一1369][系目156]は阿英<sup>㉞</sup>とする、丙辰年四月(1916)[劉民175]中華丙辰年四月、短篇

H0571 \*

**禾克列夫紀略**

加拿大基督会馬林 WILLIAM E. MACKLIN 訳

上海・広学会1901

[莉華10B-273]文理本

H0572

**何苦出風頭** (短篇社会小説)

笑霞

『新聞報』1915.7.4

[劉民292]

H0573

**和坤遺事** 1回

不著撰者

『台湾日日新報』大正3(1914).2.1

[建蓉444]

H0574 \*

**荷蘭解軼記**

(英)亨戴著 季美訳 東磊訳

『学海(甲編)』1年1-4号 光緒34.1.28-4.28(1908.2.29-5.27)

1号の序は季美訳[彙 2354][大典167]1-5号

[編年205]「荷蘭解軼記序<sup>77</sup>」、季美訳。至第5号畢

[編年 1458]序第1章、第1年第1号、光緒三十四年正月二十八日(1908.2.29)至第4号、自第3号起、訳者改署為「東磊」

[編年 1497]第2章、第1年第3号、東磊訳、光緒三十四年三月二十八日(1908.4.28)

[編年213]5号五月二十八日(6.26)畢とする

[編年 1522]第2章、第1年第4号、光緒三十四年四月二十八日(1908.5.27)至本号止、未完

[劉晚85]「荷蘭解軼記序<sup>77</sup>」1908.2.29のみ[慧敏474]5号6.26[楊凱博149]「荷蘭解軼記序<sup>77</sup>」、至5号1908.6.26

H0575 \*

**荷蘭之医士** (第14章)

((英)科南達利著) (包)天笑、(張)其訥

「(医学小説)紅灯談屑」『小説大觀』14集 1919.9.1

ARTHUR CONAN DOYLE “THE DOCTORS OF HOYLAND” 1894.4(“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)。張其訥は張毅漢

[彙 1614]「紅灯談屑」で収録[劉民215]

H0576

**何老師** (怪異小説)

毓璜

『民国日報』1919.2.25

[劉民477]

H0577

**何老師伝** (短篇志怪)

毓璜

『京報』1919.2.15

[劉民583]登「小京報」

H0578

**河梁怨** (THE UNFAILING HONOR OF AN AMBASSADOR)

孫毓修編纂

上海·商務印書館1916.12 / 1922.9四版 童話1=48

[系目270]1916.12 / 1922.9四版、童話1=48[樽本][商目89][劉民666]童話1集48編 (柳和城72頁)

H0579

**何伶別傳** (俠義小說)

牖雲

『小說新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目204]戊午年二月(1918)[劉民185]

H0580

**河洛少年** (晚清佚聞)

花奴

『小說新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は1916.10刊とする[史索一1378][系目270]丙辰年九月(1916)[劉民177]中華丙辰年九

月、短篇

H0581

**闔門自盡**

斧

『香港少年報』1906.10.16

[鄧303]故事叢

何夢霞日記 雪鴻淚史

H0582

**河南某氏伝** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』258-262号 [1910.5.9]-宣統2.4.5(1910.5.13)

[劉晚194]刊年不記

[編年 1997]第258号、宣統二年四月初一日(1910.5.9)至本月初五日第262号

[編年 1999]第262号、宣統二年四月初五日(1910.5.13)畢

[仁敏14-588][仁敏14-588]畢

H0583

**河南某氏伝** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』258-262号 1910.5.9-宣統2.4.5(1910.5.13) 『清末民初報刊図画集成続編』12 北京·全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

H0584

**河南遂平縣的學務**

南適

『競業旬報』15期 戊申年4.21(1908.5.20)

[彙 2070][大典154]「河南遂<sup>平</sup>縣的學務」とする[系目270]「河南遂<sup>平</sup>縣的學務」とする[編年211][編年 1520]第15期、光緒三十四年四月二十一日(1908.5.20)[劉晚57]

H0585

**河南血** (短篇小說)

瞿園(胡楫)

『揚子江小說報』宣統1(1909)

[編年 1753]『漢口中西報』1909.5.16廣告[仁敏14-484]『漢口中西報』1909.5.16廣告

H0586

**和平拆白黨列傳**

丹翁

『晶報』1919.4.12

[劉民584]

H0587

**和平會議** (時事短篇)

倚廬投稿 生可潤文

『時事新報』1918.11.30

[劉民420]

H0588 \*

**和平會議**

(美)佩克原著 (沈)雁冰訳

『東方雜誌』17卷14号 1920.7.25

[大典491]原名「這也許是如此」(戲劇)[劉民]未収録[茅全附18]

H0589

**和平夢** (短篇時事)

鳳公

『時事新報』1918.11.14

[劉民419]

H0590

**和平歟戰爭歟** (外交小說)

周瘦鵑

『大中華雜誌』1卷9期 1915.9.20

[彙 1505][大典354][史索二158][系目251][劉民161]

H0591

**和平歟戰爭歟** (外交小說)

(周)瘦鵑

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

H0592

和平之神

無畏

『浙江兵事雜誌』68期 1919.12

[彙 1087][大典470][系目251][劉民72]

H0593

合浦還珠

王衡

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[劉民134]短篇

H0594

合浦還珠 (紀事小說)

作者未標

『盛京時報』1920.3.17

[劉民369]

H0595 \*

合浦還珠記 (偵探小說)

((美)佚名著) 許楨祥、王蕤甫合訳

『新世界小說社報』5-7期<sup>??</sup> 刊年不記(1906?)<sup>??</sup>

[史索二11]期數刊年不記(小說林4期新書紹介[編年 1284])

[編年201]作者佚名。光緒三十三年或去年

[編年 1144]第1回、第5期、光緒三十二年十一月二十八日(1907.1.12)至第9期止、未完

[編年 1176]第2回、第6期、光緒三十三年正月十五日(1907.2.27)

[編年 1219]第3回、第7期、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)

[編年 1242]第4回、第8期、光緒三十三年四月二十九日(1907.6.9)

[編年 1260]第5回、第9期、光緒三十三年五月二十三日(1907.7.3)

[劉晚54][劉晚54]作者未標[慧敏473]角書期數不記[偵探604]角書不記、1906[付三326]角書不記、1906  
年第5-9期[楊凱博141]第5-8期<sup>??</sup>、1907?<sup>??</sup>

H0596 \*

合浦還珠記

(美)佚名著 許楨祥、王蕤甫合訳

新世界小說社 光緒33(1907)

[阿英121][漢訳2814]1907(光緒三十三年)[現代905][大典142][劉晚256][編年 1244]『新世界小說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告印刷中

H0597

合浦還珠記

歪子

『新劇雜誌』2期 1914.7.1  
[彙 1155]劇史[史索—1427]

H0598

**合浦還珠記** (此段重出)

『新劇雜誌』2期 1914.7.1  
[彙 1155]劇史

H0599

**合浦珠**

伯康

北京愛國白話報本 民國年間

[系目156][潤琦58]「合浦球<sup>ㄙ</sup>」、出版社、刊年不記

H0600

**合浦珠** (言情小說)

厂厂

『順天時報』1916.1.21

[劉民307]文言

H0601

**合浦珠** (哀情短篇)

双園

『小說叢報』4年7期 1918.8

[史索—1117][劉民95]只<sup>ㄙ</sup>園

H0602

**合浦珠**

林紓

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目271]「合浦珠伝奇」[左録501][張車459]「合浦珠伝奇」、1995

H0603

**合浦珠伝奇**

林紓

商務印書館1917.2

[伝雑92]「合浦珠」単行小本[大典431]戲劇[民中05001]原題：畏廬老人著、1917.2初版 / 1928.11再版[左目271]1928.11再版[大辞 2151]「合浦珠」、近代伝奇劇本、鉛印小本[唐書583]畏廬著、刊年不記[鄭編189]伝奇「合浦珠」、題名のみ[張車46]光緒二十二年(1896)在福州初刊、署名芙蓉山樵[張車274]創作劇本、1卷1冊、1917.2出版[瓊芳博122頁]劇本、民國六年2月

H0604

**合浦珠伝奇**

畏廬老人填詞(林紓)

商務『婦女雜誌』3卷4-7号 1917.4.5-7.5

[彙 1444]雜俎[伝雑92]「合浦珠」、1917.4.5-7.5[大典431]戲劇、3卷4-8<sup>ㄙ</sup>号、未完[左目271]4月

5日-7月5日[左錄501][婦女48][大辭 2151]「合浦珠」[張車274]第3卷第4至7号、未完、1917.4.5、5.5、6.5、7.5

H0605

**合浦珠還** (合浦還珠記)

黃亞隱

1913演出 『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[戲劇36][柳和城103]は亜子

H0606

**合浦珠還記**

藜青

『商學協會雜誌』1期 1913.7.1

[彙 698][大典257][系目156][劉民54]

H0607

**和氣羹** (短篇小說)

二我

『申報』1912.3.3

[劉民248]

H0608

**和氣公司** (滑稽小說)

投

『娛閑錄』15期 1915.2下

[彙 1307][大典326][史索-1198][系目251]1915.2[劉民124]

H0609

**和氣公司**

投稿

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十五冊1915年2月

H0610

**何秋紅**

左儂

上海『中華雜誌』1期 1913.11.1

[彙 796][大典261][系目204][劉民56]

H0611

**和融滿漢** (短篇小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.10.12 (1908.11.5)

[編年 1633]光緒三十四年十月十二日 (1908.11.5) [仁敏14-783]

H0612

**河山夢**



孟龕

『商学雑誌』3巻9・10期合刊 1918.12.20

[彙 1697][大典454][系目270][劉民221][現史 143]第3巻第9、10期1918.12.20

H0613

和尚弔膀子 (諧聞小説)

柳舫

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

H0614

和尚結婚 (時事短篇)

覚迷

『遊戯雑誌』3期 1914?

[大典276]は1914.2刊とする[系目252]は1913年とする

H0615

河上琵琶恨 (恨情小説)

工業公子

『盛京時報』1920.9.28

[劉民370]

H0616

和尚橋記 (太仙漫稿之二)

韓邦慶

『海上奇書』2期 光緒壬辰2.15(1892.3.13)

于潤琦は『海上奇書・太仙漫稿』とする[系目251]は『太仙漫稿之二』、『海上奇書』期刊上刊登とする。刊年不記[編年55]第二期、刊年不記[編年 244]第二期、光緒十八年二月十五日(1892.3.13)[九華227]第二期、刊年不記

H0617

和尚橋記 [太仙漫稿之二]

韓邦慶(子雲)

『海上花列伝』上海・亜東図書館1926.12 / 1935.6三版

H0618

和尚橋記

韓邦慶

『中国近代文学大系』2集9巻小説集七 上海書店1992.1

選自『太仙漫稿』, 見『海上奇書』本, 上海申報館發行光緒十八年(1892)版

H0619

和尚橋記

韓邦慶

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会巻上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『海上奇書・太仙漫稿』1892年

H0620

**和尚現形記** (警世小説) 10回冷眼著<sup>㊦</sup> 緑雲庵主人編輯

上海・醒獅小説林 宣統3(1911)

[習斌194]首古塩浦<sup>㊦</sup>留生序(197頁では古塩補留生) 巻端題「最新社会小説和尚現形記」。奥付写真は編輯者緑雲庵主人、宣統三年仲秋月。冷眼なし[習斌二98]自序に冷眼子。どこにも「冷眼著」はない[習斌18輯][付三110]同左[欧蕭79]巻端題「最新社会小説和尚現形記」。首序、署「古塩補 [留]生志」[提要1243]署「冷眼著<sup>㊦</sup>」、馮裏題「警世小説和尚現形記」、巻端題「最新社会小説和尚現形記」[提要1281][全書155]清代小説、標“警世小説”[近大618]章回小説[系目251]は角書を社会小説とする[古大990][書坊訂1019]角書不記、宣統三年印行[編年296]首有序, 署「古塩補留生志」、宣統三年[編年 2279]目録頁標“最新社会小説”、冷眼子「序」、宣統三年(1911)八月出版[編年 2931]宣統三年版[目白105]首有序, 未署「古塩補留生志」[古提770][劉晚256][蘇亮]宣統三年(1911)八月

H0621

**和尚婿** (義侠小説)

佚名

『香艶雜誌』1914?1915?

[史索二73]

H0622

**和尚縁** (続前 最新小説)

僧魂

武昌『中華民國公報』宣統3.9.7-9.27(1911.10.28-11.17)

[編年 2282]宣統三年九月初七日(1911.10.28)至九月二十七日、未完。連載開始最遲当在本月初六日

[編年 2288]宣統三年九月二十七日(1911.11.17)至本日止。連載結束時間不詳

[仁敏14-643][仁敏14-643]未完

H0623

**和尚之黒幕** (最新社会小説) 20回 上下2冊

朱引年編輯

上海・沈鶴記書莊1917.9

表紙は和尚黒幕(言情小説)、中扉は和尚黒幕(警世小説)、醒獅小説林[系目251]角書を社会小説とする。東大東文研 石印本(中島利郎279)和尚黒幕(言情小説)[劉民666]

H0624

**和坤**

雲翔

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1(1916.3.4)

[彙 1710][大典392][史索一1462][系目252]は「和坤<sup>㊦</sup>」とする[劉民205]

H0625

**和坤** (掌故小説)

雲翔

『先施樂園日報』1920.8.9-11

[劉民550]

H0626 \*

和声鳴盛

(英)格鉄夫人 MRS. MARGARET S. GATTY 著 (加拿大)季理斐 DR. DONALD MacGILLIVRAY 訳

上海図新報館1884

[莉華10B-274] “ PARABLES FROM NATURE, 2ND SERIES ” 「自然寓言集」第二集。与「真理譬言」「証道比喻」「喻道伝」合訂(渡辺浩司)[莉華15-015][莉華15-363]

H0627 \*

和声鳴盛

季理斐博士訳

広学会1900官話本、1901文言本

[莉華09-92]MRS. MARGARET S. GATTY “ PARABLES FROM NATURE ” 的第二集。DONALD MacGILLIVRAY 訳[莉華10B-174]英国児童文学女作家格鉄夫人 MRS. MARGARET S. GATTY 「自然寓言集(PARABLES FROM NATURE)」的第二集[子鵬 C296]2ND SERIES、文言、上海 SDK 1901[莉華15-031][莉華15-402]1900官話本、1901文理本

H0628 \*

和声鳴盛

(英)格鉄夫人 MRS. MARGARET S. GATTY 著 (加拿大)季理斐 DR. DONALD MacGILLIVRAY 訳

上海・広学会1901 / 1922重印

[莉華10B-274] “ PARABLES FROM NATURE, 2ND SERIES ” 「自然寓言集」第二集。浅文理32頁[莉華10B-362]広学会1923鉛印本

H0629

河師 (公案小説)

高継衍

『蝶階外史』卷2 広益書局1913

[歴近34]「河師(其二)」[系目270]石印本。蝶階外史卷二中一篇、收入『筆記小説大観』第八輯[劉民666]

H0630

何氏女

王韜

『遁窟譚言』卷2 上海・申報館 光緒1(1875)

[系目203]出版社不記[劉晚256]

H0631

何氏女

王韜

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自王韜『遁窟謠言』卷2，光緒元年（1875）版

H0632

**何氏女**

王韜

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自王韜「遁窟謠言」卷2，光緒元年（1875）版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

H0633

**何氏女**

王韜

郭慧敏訳注『近代文言短篇小說選訳』成都·巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」選自作者1875年初版的文言小說集「遁窟謠言」卷二

H0634

**何首烏**（醒迷小說）

子大

『時報』1916.5.9

[劉民337]贈有正書券八角

H0635

**何首烏**（醒迷小說）

子大

『余興』27期 1917.4

H0636

**何物老嫗**（紀事短篇）

（許）指廠

『小說季報』1集 1918.8.1

[彙 2094][史索—1490][系目204][劉民237]

H0637

**河西市**（短篇）

倦鶴

『生活日報』1913.12.27-28

[劉民452]登“生活藝府”欄

H0638

**何喜珠**

亞鈴

『白話捷報』1913.9.7-10.13

[小報577]亞鈴、至32節未完[劉晚前言26][全章35]徐劍胆[劉民446]

H0639

**何仙姑**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.8.24 (1911.10.15)  
 [編年 2276]宣統三年八月二十四日 (1911.10.15) [仁敏14-687]『漢文台湾日日新報』明治44  
 年

H0640

荷香館 (現代小說)

隱

『羊城新報』1918.6.25-27統

[鄧299]

H0641

何心安

江子厚

『小說月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙 2995][大典388][史索—832][系目203][劉民17]瑣言

H0642

何秀林

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

H0643

何秀林

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

H0644

河陽花 (短篇小說)

奇

『申報』1910.7.4

(劉德隆)[劉晚120][編年 2018]宣統二年五月二十八日(1910.7.4)

H0645

荷葉緣

耐寒

『新世界』1918.5.29

[劉民518]

H0646

何以報之

(周)瘦鵑

『小說時報』30号 1917.2

[彙 2711][史索—422][系目204][瘦鵑374]30期1917.3

H0647

**何以家為** (言情篇)

在培

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

H0648

**何以為家？** (紀實小說)

(滕)若渠

『先施樂園日報』1919.12.2

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民545]

H0649 \*

**何以我永不嫁** (言情小說)

大拙山人、彭年同訊

『小說時報』27号 1916.7

由英倫倫敦奇異雜誌一百一十八号訊出[彙 2709][大典421]著者不詳[史索一420][現史 40]訊者不記、第27期1916.7

H0650

**和議**

楊子元

『女界天』8種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雜176][左目279][左録510]

H0651

**河隅花** (短篇小說)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.7.2 (1910.8.6)

[編年 2041]附章「雜録」欄、宣統二年七月初二日 (1910.8.6) [仁敏14-753]

H0652

**何玉麟** (奇情小說)

雨田

『民国日報』1919.3.20-23

[劉民478]

H0653

**何枕玉** (蠡叟叢談136-148)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.8.13-25

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」, 1919.8.13のみ[張車339]1919.8.13至25

H0654

**何中湘王大埠橋尽節新戲本** 12齣

倜儻生

貴州文通書局 光緒辛丑(1901)

[阿辛171]「何中湘王殉節戲本」で収録[述略138]「何中湘王殉節戲本」で収録、全題「何中湘

王大埠橋盡節新戲本」[阿英45地方戲]「何中湘王殉節」で収録、全題「何中湘王大埠橋盡節新戲本」  
[涵文40]崇學書局、紀元四千六百九年（1911）[紀編4]「何中湘王殉節」で収録、地方戲曲劇本、  
1900年[鄭編201]阿英目錄を引用[鄭編308]

H0655

**荷珠桂珠**（筆記小説）

善之

『上海灘』4期 1915.1.19

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

H0656

**合族不齒**（滑稽短篇）

寒隱

『新聞報』1914.8.20

[劉民282]

赫恩司哈衣凌克峰 化石緣

H0657

**賀富翁**（滑稽小説）

玉泉

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341][系目334][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

H0657b

**喝，好怪的夢**

睡民來稿

『天津白話報』宣統2.5.6（1910.6.12）

[李雲164]宣統二年五月初六日（1910.6.12）

H0658

**賀歲寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年373卷 光緒2.1.11（1876.2.5）

[彙 69]

H0659

**賀新春**（社会小説）

損公

『順天時報』1917.1.1-3.15

[劉民308]白話

H0660

**賀新年**（昆曲）

庸

『南方報』1907.2.16

[劉晚165]登於小說欄

H0661

賀新年 (崑曲)

朱山

『公益叢報』8年1期(225号) 宣統2.1.29(1910.3.10)

[彙 1010][大典196]戲劇[劉晚23]未題撰者[指瑕166]朱山[指瑕174]昆曲

H0662

賀新年 (短篇小說)

夔叟

『神州日報』1914.1.1

[劉民393]

H0663

鶴熊夜話

(湯)紅紘女史

「紅紘女史三種」『民呼畫報』宣統1(1909)

[編年261]宣統元年[文東98]

H0664

鶴熊夜話 (短篇小說)

夔

『民呼日報圖畫』宣統14.14-15 (1909.6.1-2)

[大康92]1909.6.1-11。附刊之『圖畫』開始連載「熊鶴夜話」,至翌日(此時題改為「鶴熊夜話」)

[編年 1772]「熊鶴夜話」、附刊之『圖畫』、宣統元年四月十四日(1909.6.1)

[編年 1774]「鶴熊夜話」宣統元年四月十五日(1909.6.2)畢

[大康92][文東98]1909.6.1-2

H0665

鶴熊夜話 (短篇小說)

夔

『清代報刊圖畫集成』6 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

H0666 \*

褐衣女郎

(周)瘦鵑訊

『小說時報』21期 1914.1.15

[彙 2706][大典306]著者不詳[史索一417][瘦鵑358]第21号1914.3.1

H0667

賀珍

亞斧

『香港少年報』1906.10.7

[鄧303]故事叢



H0668

**黑暗春秋**

慧慎口述 雪庵潤筆

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269]

黑暗地獄 黑獄

H0669

**黑暗地獄** (社会小説)

雨田

『神州日報』1919.2.20-24

[劉民402]

H0670

**黑闇国** (近世小説)

未署作者名

北京『浅説画報』宣統3.5.13-29(1911.6.9-25)未完 『清末民初報刊图画集成統編』2 北京·  
全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年 2208]「黑暗国」宣統三年五月十三日(1911.6.9)至本月二十九日止、未完

[編年 2218]「黑暗国」宣統三年五月二十九日(1911.6.25)至本日止、未完

[仁敏14-535][仁敏14-536]未収録

H0671

**黑暗世界**

(楊)心一

『小説時報』10期 宣統3.5.15(1911.6.11)

[彙 2701][大典216][史索一409][系目453][編年286]標“短篇”[編年 2209]標“短篇”、楊錦森、  
第10期、宣統三年五月十五日(1911.6.11)[劉晚100]短篇小説[九華261]短篇

H0672

**黑暗世界** (偵探小説)

蘭台散人

『中華新報』1918.10.5-22

[劉民466]

H0673

**黑暗世界**

(楊)心一

于潤琦主編『清末民初小説書系·科学卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第十期1911年6月11日

H0674

**黑暗天** (短篇実事)

悲秋

『神州日報』1909.10.12

[劉晚177][編年 1863]宣統元年八月二十九日(1909.10.12)[編年 2862]初出

H0675

**黑暗天** (短篇小説)

悲秋

旧金山『中西日報』宣統1.10.23(1909.12.5)

[編年 1897]附章「雜録」欄、宣統元年十月二十三日(1909.12.5)原載『神州日報』[編年 2862]轉載[仁敏14-743]原載『神州日報』

H0676

**黑霸李** (社会小説)

『京話日報』2947号

[小報559]至38節未完[劉晚156]「惡霸李」

H0677 \*

**黑白犬慄** (喻言)

上海『万国公報』10年505卷 光緒4.8.18(1878.9.14)

AISOPOS 著

[彙 139][慶国94-107]「黑白狗」とする[編年 150]光緒四年八月十一日(1878.9.7)

H0678 \*

**黑宝星**

蒋景緘訳

『輿論時事報』画報 宣統1(1909)

[阿英148][大典190]著者不詳、『輿論時事報画報』とする

[編年260]副刊『時事画報』、宣統元年

[編年 1707]偵探小説、『時事報』1909.3.5『画報』広告、陳按：連載時実標“言情小説”

[編年 1709]24章、標“言情小説”、『時事報』之『画報』、宣統元年二月十七日(1909.3.8)至四月十四日

[編年 1773]宣統元年四月十四日(1909.6.1)畢

[編年 2486]翻訳紹介[慧敏494][楊凱博150]副刊『時事画報』1905.3.23<sup>77</sup>

H0679 \*

**黑宝星** (言情小説)

蒋景緘訳

『輿論時事報图画』之絵図中外小説 宣統1.2.17-4.14(1909.3.8-6.1) 『清末民初報刊图画集成』

6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

扉に「絵図中外小説 壬寅冬至」とあるのみ。しかし、柱の日付に「閏二月」の表示があるから、宣統元年だとわかる

H0680 \*

**黒彼得被殺案** ((偵探小説)福爾摩斯再生後探案之七)

((英)柯南道爾著) 華生筆記 元和奚若訳述 武進蒋維喬潤詞

『(偵探小說)福爾摩斯再生後第六七八案』小說林社 乙巳年(光緒31 1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF BLACK PETER ” (“ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905 )

H0681 \*

**黑彼得被殺案**

(英)柯南道爾著 奚若訊

『福爾摩斯再生案』第4冊 小說林 光緒32(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF BLACK PETER ” 1904.3

(EVA HUNG) [阿英159][中村 S2-30][編年128][劉晚256][偵探595]英文作品名不記

H0682 \*

**黑別墅之主人** (復仇小說)

(英)科南達利著 (周)瘦鵑訊

『禮拜六』47期 1915.4.24

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE LORD OF CHATEAU NOIR ” 1894.7

[彙 1184][大典373][史索一1145](修文喬)文言。英國[劉民109][瘦鵑366](英)柯南達利[樽本C]

H0683 \*

**黑別墅之主人**

(英)科南道爾著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.2<sup>㉞</sup> 懷蘭室叢書

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE LORD OF CHATEAU NOIR ” 1894.7

[現代675]懷蘭室叢書、1917.2<sup>㉞</sup>[劉民666](英)柯<sup>㉞</sup>南道爾著、懷蘭室叢書、1917.2<sup>㉞</sup>[漢譯2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917

H0684 \*

**黑別墅之主人**

(英)科南達利著 (周)瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.3

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE LORD OF CHATEAU NOIR ” 1894.7

[劉民666](英)柯南達利著、『歐美名家短篇小說叢刊』[瘦鵑366]上卷

H0685 \*

**黑別墅之主人** (復仇小說)

(英)科南利達<sup>㉞</sup>著 (周)瘦鵑訊

『華鐸』2卷7-9号 1919.2.17-3.3

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE LORD OF CHATEAU NOIR ” 1894.7

[彙 2118][大典472]は該誌2卷6-9号、1919.2.10刊とする[史索二168][劉民237]

H0686

**黑草囊**

平山冷禪

H0687

**黑城案**

[補目54]詳細不記

H0688 \*

**黒盜**

遁齋

『眉語』1卷1号 乙卯2.20 (1915.4.4) 四版

(劉樹森)による1914[史索二70][劉民132]長篇

H0689

**黒児** (拾遺小説)

是龍

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙 1176][大典288][史索一1128][系目450][劉民101]

H0690

**黒革囊**

平山冷禪

小説林社 光緒戊申(1908)

[阿二102]平山懶禪[阿英92]平山冷禪[系目452]嫩禪[劉晚256][涵著97]平山懶禪、光緒戊申年[版補下369]平山<sup>ㄙ</sup>禪、光緒三十四年[樂11]著者不記、戊申三月

H0691

**黒革囊**

嫩禪

上海・小説林社1908.3初版 小説林小本小説3=5

[叢書136]小説林(小本小説)第三集5[大典152]は嫩<sup>ㄙ</sup>禪とする。小説林社小本小説第1集第5冊[歴近446]偵探小説、平山懶禪、小説林小本小説叢書[系目452]は嫩<sup>ㄙ</sup>禪とする。小説林小本小説3=5[編年208]二月[編年 1506]平山懶禪著、光緒三十四年(1908)三月出版、小本小説第三集第五冊[編年 1519]『時報』1908.5.17小説林廣告、小本三集五冊[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1950]第三集第五種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2931]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚256]小説林小本小説3集5編[樂14-93]平山懶禪著(筆者懷疑是訳本)、戊申三月、小本小説第三集第五種[樂14-320]平山懶禪著(疑是訳本)、戊申三月、小本小説第三集第五種[樂14-388]戊申三月、小本小説第三集第五種、筆者疑是訳本[現史 43]20回、署「嫩」、1908.三月

H0692

**黒鍋底**

損公(蔡友梅)

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6廣告、新奇小説

H0693

**黒海潮伝奇** (戯劇)

陳其淵

『申報』1912.1.19

[左目298][左録530][劉民246]滌骨、登自由談欄目

H0694

**黒海回瀾** (醒世小説) 6回

十里花中小隱主

『寧波小説七日報』1-12期 1909.6-刊年不記

[史索-376]

[編年240]四月

[編年 1545]第1回、第1期、光緒三十四年(1908)五月至第12期、未完

[編年 1562]第2回、第3期、光緒三十四年(1908)六月

[編年 1563]第3回、第5期、光緒三十四年(1908)六月

[編年 1599]第4回、第7期、光緒三十四年(1908)八月

[編年 1661]第5回、第10期、光緒三十四年(1908)十一月

[編年 1674]第6回、第11期、光緒三十四年(1908)十二月

[編年 1674]回数不記、第12期、光緒三十四年(1908)十二月、至本期止、未完

[編年 2862]初出[劉晚87]1906年6月?<sup>??</sup>[現史 61]題名のみ。1909.六月

H0695

**黒海回瀾** (醒世小説)

十里花中小隱主

嘉定『安亭旅滬同鄉報』6期 宣統2.11(1910)

[編年 2108]第1回、宣統二年(1910)十一月、連載結束時間不詳、原載『寧波小説七日報』

[編年 2862]轉載

H0696

**黒海之家庭**

劍秋

『天鐸報』1912.8.22

[劉民407]登第6版

H0697

**黒海鐘** (社会小説) 18回

松陵田鑄

上海・楽群図書編訳局 光緒32.8(1906)

[付117]扉奥付写真あり。扉に松陵田鑄撰、奥付は編輯者：楽群図書局、印刷所：楽群図書局、発行所：楽群図書局、総批発所：楽群図書編訳局[西諦6360][阿英92]石印連史本[書坊671-1]は上海・楽群書局、光緒三十二年石印とする[書坊訂878-1]或作「墨海鐘」、上海・楽群書局、光緒三十二年石印[大典105]石印連史本[系目452]は角書を社会小説とする、光緒三十二年(1906)石印連史本[編年162]楽群書局、八月[編年 1085]標“社会小説”、上海・楽群書局、光緒三十二年(1906)八月出版[編年 1090]社会小説、『中外日報』1906.10.22広告[編年 1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年 1283]『中外日報』1907.8.6求是学社広告[編年 1514]『中外日報』1908.5.9泰記楽群書局広告[編年 2364]自著紹介[編年 2931]楽群書局、光緒三十二年版代售[大康05]楽群書局光緒三十二年版[古提725]別署松陵釣叟、上海楽群書局石印本[劉晚257][劉晚423]

『中外日報』1906.11.7廣告、社会小説[涵著94]樂群書局、光緒三十二年[版補下261]松齡<sup>77</sup>田鐘<sup>77</sup>著、樂群書局、光緒三十二年[純16]線裝

H0698

**黑河販酒記**

海石

『小説海』1卷9号 1915.9.1

[彙 1393][大典351][史索-1289][系目452][劉民148]

H0699

**黑虎**

無為

『中華新報』1918.2.21

[劉民463]

H0700

**黑虎** (短篇小説)

無為

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

H0701

**黑虎臨凡**

齒冷

上海『中華實業叢報』16・17期合刊 1914.9

[彙 614][大典293][系目451][劉民53]

H0702 \*

**黑幻像** (筆記小説)

(美)加撒林克羅女史著 平湖甘作霖訳

『東方雜誌』4年7期 光緒33.7.25(1907.9.2)

ANNA KATHARINE GREEN 著?[古二德121]MRS. CATHERINE CROWE“ THE PRIEST AT ST. QUENTIN ”(收入“ LIGHT AND DARKNESS; OR, MYSTERIES OF LIFE ” 1850)

[中村 S3-58]角書期数刊年不記[彙 1237][大典139][史索二122][編年188][編年 1315]第4年第7期、光緒三十三年七月二十五日(1907.9.2)[劉晚36]「黑幻象」[指瑕167]「黑幻像」[慧敏462][楊凱博114]「黑幻象」、原作者、訳者不記

H0703

**黑籍部** (短篇小説)

虞靈

『時報』光緒34.8.18(1908.9.13)

[編年 1596]光緒三十四年八月十八日(1908.9.13)

H0704

**黑籍沈淪記** 16回

野蠻

上海・中華図書館1916

[大辞 5733]近代白話章回小説、鉛印本[書坊975-1][書坊訂927-2][系目453]は角書を醒世小説とする[劉民666][紀編184]白話章回小説

H0705

**黒籍魂** (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.1.17 (1910.2.26)

[編年 1952]附章「雜録」欄、宣統二年正月十七日(1910.2.26)[編年 2862]初出[仁敏14-746]

H0706

**黒籍魂**

奇

成都『通俗日報』宣統2.1.20 (1910.3.1)

[史索2211]1901以降?[編年88]光緒二十七年[編年 1953]宣統二年正月二十日(1910.3.3<sup>rr</sup>[1])

原載旧金山『中西日報』[編年 2862]轉載1[劉晚189]宣統二年正月二十日(1910.3.1)[紀編10]題名のみ[現史 160]撰人不詳

H0707

**黒籍魂** (社会小説)

未署作者名(奇)

『函画日報』223-224号 [1910.4.4-4.5]

[劉晚193]刊年不記

[編年 1971]第223号、宣統二年二月二十五日(1910.4.4)至翌日第224号、原載旧金山『中西日報』、又『通俗日報』

[編年 1971]第224号、宣統二年二月二十六日(1910.4.5)畢

[編年 2862]轉載2[仁敏14-586]原載『中西日報』和『通俗日報』[仁敏14-586]畢

H0708

**黒籍魂** (社会小説)

未署作者名(奇)

『函画日報』223-224号 1910.4.4-4.5 『清末民初報刊函画集成統編』11 北京・全国図書館

文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

H0709

**黒籍魂** 8回

待飛生

『小説海』1卷1-6号 1915.1.1-6.1

[彙 1385][大典320][史索-1279][系目453]は1915.11<sup>rr</sup>-6.1とする[杜79][函典445][劉民146]

H0710

**黒籍魂** (滑稽小説)

外史氏

『娛閑録』15期 1915.2下

[彙 1307][大典326][史索-1198][系目453][劉民124]

H0711

**黑籍魂**

徐劍胆

北京・京話日報本1918

[系目453]は民国7年(1908<sup>7</sup>)とする[劉民666]

H0712

**黑籍魂** (醒睡録)

(徐)劍胆

『京話日報』2547-2586号

[小報559]至37節未完[劉晚前言21][劉晚156]登「醒睡録」欄(胡全章)1918.11.22-12.30

H0713

**黑籍魂**

外史氏

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十五冊1915年2月

H0714

**黑籍鏡** (短篇実事)

軍国民

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.2-3

[劉晚151]標“短篇時事”、登於「滑稽時報」欄[指瑕172]短篇実事[編年 2205]宣統三年五月初六日(1911.6.2)[編年 2206]宣統三年五月初七日(1911.6.3)畢

H0715

**黑籍夢**

未署作者名

『南方報』1907.7.11-13

[劉晚166][編年 1274]光緒三十三年六月初二日(1907.7.11)至本月初四日[編年 1274]光緒三十三年六月初四日(1907.7.13)畢

H0716

**黑籍団** (短篇滑稽)

望梅

『申報』1911.11.24

[匡補186]劉晚目錄は未著録

H0717

**黑籍団** (短篇滑稽)

望梅

哈爾濱『遠東報』宣統3.10.19(1911.12.9)

[編年 2295]「新著小説」欄、宣統三年十月十九日(1911.12.9)

H0718

**黑籍団** (短篇滑稽)



望梅

『自由雑誌』2期(1913.10)

[史索二44]

H0719

**黒籍冤魂** (醒世小説 絵図) 1-3編 24回 3冊

彭養鷗

上海・改良小説社 宣統1.2(1909) 説部叢書

[叢書777]1909.2とする。説部叢書[提要1129]説部叢書[大辞 5734]近代白話章回小説、鉛印本[景深334][大典176]は1909.3刊とする。説部叢書。([新加61]) [近大969]章回小説、説部叢書[歴近453]醒世小説、説部叢書[系目453]説部叢書[古大975][編年237]標“警世小説”、説部叢書、二月[編年 1717]標“警世小説”、宣統元年(1909)二月出版[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[編年 2050]『輿論時事報』1910.8.30環球社広告[編年 2931]3冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[目白106]説部叢書[五百1627]清代白話長篇社会譴責小説、説部叢書[古提758]3編34<sup>33</sup>回[劉晚257]所<sup>33</sup>部叢書[紀編100]角書不記、白話章回小説、1909、鉛印平装3冊[鄧316]角書不記、宣統元年(1909)、説部叢書本[鄧323]角書不記、宣統元年(1909)二月、説部叢書本

H0720

**黒籍冤魂** 24回 3冊

彭養鷗

改良小説社 宣統1.2(1909)

[阿英92][阿中113]鉛印3冊[書坊訂913-24]宣統元年印行[劉晚257][近代453]小説名[版補下209]宣統元年[学大1601]章回小説、印行本[中外367]中篇譴責小説、1909年[鄭編14]1909[鄭編292]1909

H0721

**黒籍冤魂** 24回

彭養鷗

阿英編『晚清文学叢鈔・小説三卷』北京・中華書局1960.8 / 1982.9

[大辞 5734][大辞5359][全書543]刊年不記[新加61][新加216][古大975][目白106][五百1627]1982年排印本[学大1601][中外367]1960年版[中華百531][古目161]題名のみ

H0722

**黒籍冤魂**

彭養鷗

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 5734][新加61][目白106][学大1601]

H0723

**黒籍冤魂** 24回

彭養鷗

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系54

「苦社会」「苦学生」「拒約奇譚」「禽海石」「笏山記」と合冊。此次即以改良小説社刊行的初

版本為底本，進行校点、排印。按回排列，不再分編。校点者：段曉華、責任編委：王繼權[樽本][五百1627]

H0724

**黒籍冤魂** 第1-11回

彭養鷗

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

H0725

**黒籍冤魂** 24回

彭養鷗

『宦海』上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

穆公標点。上海古籍出版社「出版説明」、穆公「前言」。張春帆「宦海」と合冊

H0726

**黒籍冤魂** 24回 3編

彭養鷗

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』17 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。畢宝魁校点。「前言」。「罌粟花」「負曝閑談」「瓜分慘禍預言記」

と合冊[五百1627]

H0727

**黒籍冤魂** 24回

彭養鷗

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「社会秘密史」「負曝閑談」「文明小史」「新上海」「活地獄」「玉仏縁」「掃迷帚」と合冊

H0728

**黒籍冤魂** 第9回

彭養鷗

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

欧陽健注釈賞析

H0729

**黒籍冤魂** (短篇小説)

跚(吳跚人)

『月月小説』1年4号 光緒32.12.15(1907.1.28)

[中村53-42][阿英91]「跚人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記[魏吳214]角書不記[中島]角書は短篇小説[彙 2044][提要1104][大辞 2992][古大877][阿中114]号数刊年不記[阿閑56][阿三170][阿四206]1909[大典120][史索一313]([新加28])[全書156]清代小説[歴近304]短篇小説[系目453][通典558]近代短篇小説[編年170][編年1154]第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)[目白106]彭養鷗「黒籍冤魂」と同名[古提684][劉晚59]「黒獄<sup>冤</sup>冤魂」[指瑕168]「黒籍冤魂」[韓近170][近代453]小説名[広告1-372][紀編67]短篇小説[鄭編15]短篇小説、掲載誌刊年不記、題名のみ[文文214]第一人称叙事[志梅博115]題名

のみ[九華241]「黒獄<sup>73</sup>冤魂」(董志117)

H0730

**黒籍冤魂**

我仏山人(吳趸人)

[ 趸人短篇九種 ] 『月月小説』本(『 趸人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)  
[阿英91][ 趸人短篇九種 ]とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞  
2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『 趸人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義  
盜記」等3篇[全書156]後収入『 趸人短篇九種』光緒三十四年上海月月小説社出版[通典558]光緒三  
十四年(1908)『月月小説』社出版的『 趸人短篇九種』[劉晚257]『 趸人短篇九種』月月小説社1908  
年[鄭編280]『月月小説』刊本

H0731

**黒籍冤魂**

( 吳趸人 )

『 趸人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1104][大辞 2992]([新加28])[全書156]上海群学図書社とする[通典558]上海群学図書社  
とする[編年246]七月[編年 1845][劉晚257]説部叢書38[近代453][現史 65]

H0732

**黒籍冤魂**

我仏山人( 吳趸人 )

阿英編『鴉片戦争文学集』北京・中華書局1957.2 / 1962.11上海第二次印刷 中国近代反侵略  
文学集

[中島][全書156][通典558]

H0733

**黒籍冤魂**

趸( 吳趸人 )

魏紹昌編『 吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳216]選刊[中島]

H0734

**黒籍冤魂**

我仏山人( 吳趸人 )

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

H0735

**黒籍冤魂**

吳趸人

『 吳趸人小説選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

H0736

**黑籍冤魂**

吳趸人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9 / 1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

H0737

**黑籍冤魂**

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情变」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村][韓近170]

H0738

**黑籍冤魂**

我仏山人（吳趸人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州·花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言·笑話と合冊[通典558]で王立言は1988<sup>77</sup>年と誤る

H0739

**黑籍冤魂**

吳趸人（趸）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第4号，上海月月小説社光緒三十二年（1906）十二月版

H0740

**黑籍冤魂**

趸（吳趸人）

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第四号1906年

H0741

**黑籍冤魂**

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本整理、同時參校了『趸人十三種』

H0742

**黑籍冤魂**（劇本） 12出

夏月珊、珮

『時事報』附送之『図画旬報』宣統1（1909）

[編年 1879]『神州日報』1909.11.11環球社図画日報館廣告、詳細不明[飯塚14-127]1908年「時裝京劇」として初演

H0743

**黑籍冤魂**（世界新劇）

夏月珊、珮

『図画日報』87-123号[1909.11.10-12.16]

[阿英60話劇]無名氏編。環球社印本。宣統元年(1909)刊。係就『図画日報』所刊単行者。……首夏月珊等在新舞台扮演此劇之照片二幀、……[戲劇8][左86]此作為新劇劇本，而非小説[鄭編294]話劇，無名氏編，環球社刊行，1909、阿英目錄を引用[編年 1703]警世時劇、『時事報』1909.2.26『図画旬報』廣告[編年 1879]九月二十八日(1909.11.10)起、『神州日報』1909.11.11環球社図画日報館廣告[編年 2030]『時報』1910.7.20新舞台廣告[飯塚14-127]1909

H0744

**黒籍冤魂** (世界新劇)

夏月珊、珮

『図画日報』87-123号[1909.11.10-12.16] 『清末民初報刊図画集成続編』8、9 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

H0745

**黒籍冤魂**

夏月珊編 鄭正秋録

単行本1911.9

[中村52B-65][中村52B-71]夏月潤[戲劇8][紀編116]京劇本、1911[編年 2093]世界新劇之二、『時事報』1910.11.23環球社廣告[飯塚14-127]文明書局1911.9

H0746

**黒籍冤魂**

夏月珊等編演

『中国近代文学大系』5集16巻戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇8]

H0747

**黒籍冤魂図説**

文明書局1911.9

(飯塚容)「新舞台の上演の写真と鄭正秋による説明書」[飯塚14-211][劉晚257]

H0748

**黒籍鴛鴦**

天逸

『江東雜誌』1914

[史索二62]

H0749 \*

**黒肩巾** (国事小説)

天遊訳 半儂(劉半農)潤辞

『中華小説界』2巻7期-3巻6期 1915.7.1-1916.6.1

[彙 850][大典375]著者不詳[史索一966][劉民62]訳不記[父半農173]上巻2巻7-12期[父半農174]下巻3巻1-6期[半農408]巻上2巻7-12期[半農408]巻下3巻1-6期[現史 7]訳者不記、第2巻第10期1915.10.1のみ

H0750 \*

**黑肩巾**（国事小説） 上下冊

天遊、半農（劉半農） 訳述

上海・中華書局1917.1 小説彙刊42

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊42[中華379]角書不記、小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百221]同左[現代675]小説彙刊[唐平9592]角書不記、天遊、半農、1917.1[唐書15]角書不記、訳者：天遊、半農、1917.1初版[劉民666]小説彙刊42[半農479]小説彙刊第四十二種[童話189]角書不記、1916年初版<sup>77</sup>[從經331]角書不記、1916年初版<sup>77</sup>

H0751

**黑箭大俠**

許一厂

『小説海』1卷10号 1915.10.1

[彙 1394][大典356][史索-1291][系目453][劉民148][現史 7]著者不記、第1卷第10号1915.10.1

H0752

**黑將軍**（暗殺小説） 3-7章

百罹

広州『国民報』1912.1.17-3.27

[編年 2311]旧曆十一月二十九日（1912.1.17）至1912.3.27未完、連載開始時間不詳[仁敏14-473][鄧308]角書不記、百罹子、1912.1月第6回開始1912.3.9載至21回

H0753

**黑將軍**（詼諧短篇）

海虞双熱

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙 2094][史索-1491][系目452][劉民238]

H0754

**黑劫余生録**（又名芙蓉鏡 警世小説） 4集 20回

傅開裕

上海・泰東函書局1917.10.10

[大辞 5728]近代白話章回小説、鉛印本[民中08972]上下2冊26回、1917.10初版[系目451]民国6年（1917）[通典612]近代章回小説[劉民666]上下2冊26回、1917.10初版[学大1607]章回小説、初版鉛印平装本

H0755

**黑金**（俠義短篇）

瘦煤

『小説叢報』3年5期 1916.12.10

[史索-1098]瘦梅[系目451]瘦梅、1916.12[劉民90]標“義<sup>77</sup>俠短篇”[現刊2295][現史 56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

H0756 \*

**黑克**

(法) 仏蘭西 A. FRANCE 著 曾仲鳴訳

『太平洋』4卷3号 1923.10.5

ANATOLE FRANCE 著

[彙 1877][劉民229]

H0757 \*

**黑克的思想**

(法) 仏蘭西 A. FRANCE 著 (曾) 仲鳴訳

『太平洋』4卷3号 1923.10.5

ANATOLE FRANCE 著

[彙 1877][劉民229]

H0758

**黑李**

練溪漁父

『小説月報』5卷5号 1914.8.25

[彙 2978][大典288][史索-798][系目451][劉民11]短篇

H0759

**黑龍江**

華人夢

『国民新聞』

[阿辛171]「黒龍江戯文」袖珍本[阿英46地方戯]袖珍本

H0760

**黑龍江**

『遊学訳編』10冊 光緒29.7.15(1903.9.6)

[彙 765][大典53][史索二117][系目450]は1906.11と誤る[編年106]不題撰人[劉晚15]未題撰者  
[指瑕174]弾詞

H0761

**黑龍江**

周祥駿

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

[戯劇141]

H0762 \*

**黒楼情孽**

(英) 馬尺芒忒著 林紓筆述 陳家麟口訳

『小説月報』5卷1-4号 1914.4.25-7.25

ARTHUR W. MARCHMONT “ THE MAN WHO WAS DEAD ” 1907

[彙 2975][泰来050][大典307][史索-792][劉民10](英)馬尺芒特<sup>マ</sup>著、長篇[宏照75]号数不記、1914年4至7月[張車233]第5卷第1至4号、1914.4.25至7.25[麗華博79]ARTHUR WILLIAMS MARCHMONT [曉岩226]1914[瓊芳博6]長篇、第5卷第1-4期、1914.4のみ[郭楊49]馬支孟德<sup>マ</sup>、1914.4.25-7.25

H0763 \*

**黑樓情孽** (哀情小説) 上下卷

(英)馬尺芒忒著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書2=13

ARTHUR W. MARCHMONT “ THE MAN WHO WAS DEAD ” 1907

[民外0842]林訳小説叢書第2集第13編[漢訳2540]MARCHMONT, A. W. 、1914.11<sup>73</sup>初版、林訳小説叢書、原書 THE MAN WHO WAS DEAD. 1907[現代913]林訳小説叢書第2集第13編[大典307][商目100][唐平9604]角書訳者不記、1914[劉民666]林訳小説叢書2集13編[紀編156]題名のみ、1914  
H0764 \*

**黑樓情孽** 上下卷

(英)馬尺芒忒著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1914.11

ARTHUR W. MARCHMONT “ THE MAN WHO WAS DEAD ” 1907

[泰来050][劉民666][宏照75]1914.11[張車234]1卷1冊、1914.11[麗華博79][瓊芳博120頁]翻譯小説、民國三年11月

H0765 \*

**黑樓情孽** (哀情小説) 2卷 上下冊

(英)馬尺芒忒著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=58

ARTHUR W. MARCHMONT “ THE MAN WHO WAS DEAD ” 1907

[叢書785]説部叢書二集58[商目95]哀情、刊年不記[唐平9605]角書訳者不記、1915再版[唐書15]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民666]説部叢書2集58編[張車234]角書不記、1915.10再版、説部叢書第2集第58編、表紙写真あり

H0766 \*

**黑樓情孽** (哀情小説) 2卷 上下冊

(英)馬尺芒忒著 林紓筆述 陳家麟口訳

上海・商務印書館1914.11.7 / 1915.10.31 説部叢書2=58

ARTHUR W. MARCHMONT “ THE MAN WHO WAS DEAD ” 1907

[民外0842]1914.11初版 / 1915.10再版、説部叢書2集第58編[漢訳2540]1914.11初版、説部叢書二集[現代913]説部叢書第2集第58編[商目95]哀情、刊年不記[劉民666]説部叢書2集58編

H0767 \*

**黑樓情孽** 上下卷

(英)馬尺芒忒著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=13

ARTHUR W. MARCHMONT “ THE MAN WHO WAS DEAD ” 1907

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集13[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書584]出版時間及版次不詳。林訳小説[張車234]標“哀情小説”、1914.6<sup>73</sup>、林訳小説叢書第2集第13編

H0768 \*

**黑薺** OTHELLO

(英)莎士比著 林紓、魏易同訳



『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807 吟辺燕語

H0769 \*

**黒梅夫人** (奇情小説)

応千訳意 葉甸(紹鈞)重撰

『礼拝六』17期 1914.9.26

[彙 1177][大典293]は創作とする。1914.9.25に誤る。収入「礼拝六百期彙刊」2集[大典310]は翻訳とする。著者不詳[史索一1130][劉民102]

H0770

**黒美人**

(王)梅癯

『小説海』3巻4号 1917.4.5

[彙 1409][大典432][史索一1316][系目452][劉民154]

H0771 \*

**黒面塔** (補偵探談) 24節

冷(陳景韓)訳

『津報』1905.11.14-1906.1.3

[付日254]『津報』写真あり。光緒三十一年十月十八日1905.11.14至十二月初九日1906.1.3[小報640]文言翻訳[劉晚166]1905.11.14のみ

[編年 904]24節、光緒三十一年十月十八日(1905.11.14)至十二月初九日

[編年 925]光緒三十一年十二月初九日(1906.1.3)畢

[楊凱博119]1905.11.14のみ

H0772 \*

**黒面塔**

冷血(陳景韓)訳

北京第一書局 光緒33(1907)

偵探小説、北京第一書房、光緒三十二のものが日本の古書目録に載った(1990)[阿英176][現代905][編年203]光緒三十三年[編年 1068]標“偵探小説”、24節、光緒三十二年八月初十日(1906.9.27)出版、原載天津『津報』[編年 2931]光緒三十二年版[劉晚257][慧敏472][志梅博93]不經報刊連載直接出版の単行本[志梅博159]出版社不記、1907[志梅博168]同左[付日255]写真なし。偵探小説、北京・第一書局、光緒三十二年(1906)八月十日初版発行

H0773

**黒牡丹**

民声

『小説海』2巻12号 1916.12.1

[彙 1406][大典412][史索一1311][系目451][劉民152][現史 55]著者不記、第2巻第12号1916.12.1

H0774

**黒幕** (短篇)

(包)天笑戲述

『小説画報』14号 1918.7.1

[史索一1480]1918.7[池田14-57]1918.7

H0775

**黑幕**

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11[民中09944]1921.2再版[偵探735]

H0776

**黑幕**

包天笑

中国現代文学館編『包天笑代表作 一縷麻』北京・華夏出版社2008.10北京第二次印刷 中国現代文学百家

原載1918年7月『小説画報』第14期

H0777 \*

**黑幕娘** (短篇小説)

(法)大仲馬著 (廖)旭人訳

『庸言』1卷8号 1913.3.16

ALEXANDRE DUMAS père 著

[彙 335][大典266][史索二141][韓08-320][韓08-357][劉民45]

H0778 \*

**黑幕娘** (倫理小説)

((法)大仲馬著) (廖)旭人(訳)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

ALEXANDRE DUMAS père 著

H0779

**黑幕中的<sup>2</sup>黑幕** 二集(11-20回)

海上漱石生(孫玉声)

總發行大世界上文明書局1919

[劉民782]『大世界』1919.4.8廣告 「黑幕中之黑幕」

H0780

**黑幕中之黑幕** (警世小説)

海上漱石生(孫玉声)

『大世界』1918.3.3-7.31

[小報292]至147節未完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]漱石生、1918.3.3のみ(段懷清)標“警世小説”、『大世界報』1918.3.3廣告

H0781

**黑男** (社会小説)

天醒

『大世界』1920.7.4-7.7

[小報298]至4節完

黑奴報恩 義俠記

H0782 \*

黑奴酬恩錄 (短篇小說)

(法) 聖泌愛著 廖旭人訳

『庸言』1卷8号 1913.3.16

[彙 335][大典266]は(法) 聖泌愛<sup>ア</sup>著とする[史索二141][韓08-320][劉民46]

H0783 \*

黑奴酬恩錄 (道德小説)

((法) 聖泌愛著) 廖旭人(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

H0784

黑奴籲天記 (記海之七 短篇小説)

広氓来稿

『漢口中西報』宣統2.3.3 (1910.4.12)

[編年 1981]宣統二年三月初三日 (1910.4.12) [仁敏14-494][劉晚163]未収録

H0785 \*

黑奴籲天録 4冊

(美) 斯土活著 林紓、魏易同訳

武林魏氏蔵板 辛丑(1901)

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “ UNCLE TOM'S CABIN, OR LIFE AMONG THE  
LOWLY ” 1852。

木刻本。「序」光緒辛丑重陽節閩県林紓琴南序於湖上望瀛樓 光緒辛丑年秋月仁和魏易自叙、辛丑  
九月林紓識於湖上望瀛樓[泰來057][理論27][理論551][理論556][阿英149]美斯土活夫人著、木刻本  
[漢訳2795]STOWE, H. B. 著、魏氏木刻本1901(光緒二十七年) 4冊、原書 UNCLE TOM'S CABIN. 1852、  
著者為斯托夫人[阿研196][阿研279][阿研280][阿研416][編年 1437][阿研452][阿研591]三題[述略  
155]美斯土活夫人著[阿辛181]美斯土活夫人著、1冊[阿四246]木刻本[民外3779]1901初版[現代  
893][大典35][増田155][近大969]1901年出版[中村 C][中村56-26][中村62-49]出版社不記、光緒廿七年  
[中村 S2-12]MRS. STOWE[中村85-102]刊年不記[樽本 C][編年87]九月[編年 513]44章、木刻4卷本、  
光緒二十七年九月刊行、即「湯姆叔叔的小屋」[編年 543]『中外日報』1902.10.8廣告[編年 564][編  
年 603]『中外日報』1903.6.15廣告[編年 580][編年 639]『中外日報』1903.10.6廣告[編年 688][編  
年 693][編年 802][編年 897]『時報』1905.10.23廣告、小万柳堂圈点本か[編年 1630]「籲天録」  
[編年 2487]翻譯紹介[唐平9577]訳者不記、1901出版社不明とする(唐蔵17)参考:由武林魏氏(魏  
易)刻板印行[香古3940][陸昕05-212]表紙写真あり[劉晚257][慧敏412]九月(陳清茹209)『啓蒙画報』

第8冊的「黒奴隷伝」与1902<sup>77</sup>年林紓翻譯的「黒奴籟天録」都来自於斯托夫人的「湯姆叔叔的小屋」[近代453]小説名。木刻本[曉元140]収録魏易的“序”[振環145]光緒二十七年(1901)九月[兵蘭195]出版社不記[兵蘭197]商務印書館と誤る(徐維則「小説書録」)[訳書289]原名「湯姆」[阿研531][版補上624][祖毅731]史拖活夫人[宏照2]光緒二十七年(1901)[廣告1-366]題名のみ[廣告1-367][紀編9]題名のみ[紀編10]木刻本四冊[鄭編202]美国斯托活夫人著[鄭編231]反美華工禁約[史索記62]木刻[文文42]題名のみ[張車73][徐著349]4卷、刊年不記、例言あり[麗華博2][郭楊138]「<sup>77</sup>黒奴籟天録」、斯土活夫人、1901[現史 152]1901.十月、木刻4卷本

H0786 \*

**黒奴籟天録** 4冊

(美) 斯土活著 林紓、魏易同訳

文明書局 甲辰3(1904)

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852。

木刻本。「武林魏氏原刻今將版權售与文明書局特以声明不准翻印」[阿英149]木刻本[漢訳2795]木刻本、1904(光緒三十) 4冊[現代893]木刻本4冊[実藤1620]光緒30刊[樽本C][虚白103]司吐活夫人 H. B. STOWE、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢311]同左[編年119]1904[編年 703]光緒三十年三月出版[編年 735][編年 852]『時報』1905.6.23文明書局廣告。版權自甲辰三月、售歸文明書局[編年 860]『時報』1905.7.9文明書局廣告[劉晚257][慧敏412][近代453]1904年文明書局木刻本[廣告1-211]『時報』1905.7廣告、書影あり[現史 152]1904、木刻本[現史 231]1904.四月

H0787 \*

**黒奴籟天録** 1冊

(美) 斯土活原著 林紓、魏易翻譯 吳芝瑛圈点 廉泉校閱

上海・文明書局 光緒31.8.1(1905.8.30)

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852

[中村51-88][中村53-40]ストウ夫人『アンクル・トムス・ケビン』林琴南、魏易口訳、光緒卅一年[阿英149]四号鉛印本[現代893]1905年改版[大典35][樽本C][編年143]再版[編年 886]光緒三十一年八月初一日(1905.8.30)出版[編年 893][編年 945][編年 1170]『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年 1279]『中外日報』1907.7.29文明書局廣告[編年 1367]吳芝瑛女士圈点本泰西著名小説、『神州日報』1907.11.5廣告[編年 1457]『中外日報』1908.2.27学部審定文明書局図書宣講用書[編年 1457]『神州日報』1908.2.29学部審定文明書局図書中宣講用書[編年 1503][編年 2176][大康15]『時報』1905.7.9文明書局廣告[唐平9578]斯托、訳者不記、1905.8(唐蔵17)[唐書6]1905.8初版[劉晚257][劉晚425]『神州日報』1908.2.15廣告、学部審定文明書局図書中宣講用[慧敏412][近代453]鉛印本[現史 152]1905、鉛印本[現史 276]1905.8.30再版

H0788 \*

**黒奴籟天録** (黒奴籟天)

曾孝谷

1907.6.1演出

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852。

「黒奴籟天録」林紓、魏易訳[中村52B-55]春柳社、東京上演、明治40年[中村56-26]曾延年脚色、

東京本郷座、明治40年6月1-2日公演[中村57-23]春陽社、上海A B C大戲院で旗揚げ興行[戲劇6]據林紓、魏易所訳美国斯土活(斯托夫人)小説“UNCLE TOM'S CABIN”改編[近代453]早期話劇(新劇)劇本名[振環147][大辞 5727]現代5幕話劇[祖毅765]1907.6公演、5幕[祖毅765][兒童23][廣告1-213]採用的就是林紓的訳本，由曾孝谷改編成正規的五幕劇，并在東京大戲院本郷座舉行「丁未演藝大会」，正式公演[廣告1-272]「春柳社公演「黒奴籲天録」演出説明書」日本早稲田大学戲劇博物館藏[紀編64][紀編65]曾孝谷編撰[紀編71]1907.6.1[紀編73]春陽社[鄭編231]反美華工禁約、在日本東京演出[鄭編247]「黒人<sup>23</sup>籲天録」[鄭編259][鄭編311]王鍾声演出[鄭編326][史索記72]東京本郷園<sup>23</sup>1907.6.1-3[史索記73]春陽社、1907.10[編年 1367]「黒奴籲天」『神州日報』1907.11.5廣告[編年1416]「黒奴籲天」新戲、『新聞報』1908.1.4廣告[編年 1453]「黒奴籲天」『時報』1908.2.16春陽社演劇廣告[編年 1510]「黒奴籲天」春陽社[張車131]春柳社[張車136]春柳社、1907.12.1-3[現史 18]「黒奴恨」[現史 27]1907.6.1[現史 33]1907

H0789 \*

**黒奴籲天録** 上下冊

(美)斯土活原著 林紓、魏易翻譯 (吳芝瑛圈点 廉泉校閱)

上海·文明書局1915.12三版 / 1920.12四版

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852

[民外3779]封面題：上海進步書局印行[漢訳2795]1905(光緒三十一年) / 1915.12三版[慧敏412][劉民666][張車85]上下2冊、1915.12三版、1920.12四版

H0790 \*

**黒奴籲天録** 4卷 2冊

(美)斯土活夫人著 林紓、魏易翻譯

上海·進步書局1901 / 1920.12四版

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852

[現代893][編年89]光緒二十七年[編年 518]光緒二十七年十二月出版[編年 2931]光緒二十七年版(唐蔵17)參考：最早由上海進步書局出版、卷首有林紓的「跋」和「序」及例言、後有光緒二十七年(1901)版[唐平9576]斯托、訳者不記、1901[唐書584]原著者不記、魏易不記、刊年不記(張沢賢·翻譯28)[劉晚257][張車87]1901 / 1920.12四版、2冊4卷[現史 161]1901

H0791 \*

**黒奴籲天録**

(美)斯吐活著 林紓、魏易同訳

阿英編『晚清文学叢鈔·域外文学訳文卷』北京·中華書局1961.9

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852。

據1905年文明書局排印本並用1901年魏氏木刻本參校[張車455]

H0792 \*

**黒奴籲天録** 44章

(美)斯土活著 林紓、魏易訳

北京·商務印書館1981.11 林訳小説叢書

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852

斯托夫人「湯姆叔叔的小屋」。

[訊論162]林訖小說叢書、1901[唐書496]1981.11一版、林訖小說叢書[張車456](1904)、1981、林紘<sup>73</sup>小說叢書

H0793 \*

**黑奴籲天錄** 2冊

(美) 斯陀夫人著 張培均譯

滄江出版社1982.11 / 1984.2第二次印刷

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852。

胡文治「祝白話新訊全本「黑奴籲天錄」出版」 張培均「一部影響巨大的世界名著」

H0794 \*

**黑奴籲天錄** (節選)

(美) 斯土活著 林紘、魏易同譯

馮奇編著『林紘』北京·中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852

[張車459]1998

H0795 \*

**黑奴籲天錄** 44章

(美) 斯土活著 林紘、魏易譯

『林紘譯書經典』第3冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852。

今訊「湯姆叔叔的小屋」[張車460]『林紘譯著<sup>73</sup>經典』第3冊

H0796 \*

**黑奴籲天錄** 1冊

(美) 斯土活著 林紘、魏易同譯

光緒

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852

[阿英149]翻五号鉛印本[漢訳2795]出版者不詳、光緒間院本、1冊[劉晚257][唐書封149]長篇小説、共4卷、出版時間及版次不詳[唐書584]出版社刊年不記

H0797 \*

**黑奴伝(演義)** 22回

(斯土活夫人著 佚名演述)

『啓蒙画報』8冊-2集3冊下 光緒29.2.30-10.15(1903.3.28-12.3)

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852

[阿英92]は創作19回とする。啓蒙画報社編[提要895]未見[大典56]佚名、19回[系目451]創作19回とする。啓蒙画報社編[古大889]啓蒙画報社編、19回とする

[編年97]三月中旬

[編年 579]「黒奴伝演義」、用白話改寫、改寫者當為彭詒孫、首回、第1-3回、第8冊、光緒二十九年三月初二日(1903.3.30)

[編年 610]第12-15回、第11冊、光緒二十九年閏五月初一日(1903.6.25)

[編年 656]第21回、第2年第3期上半冊、光緒二十九年十月十五日(1903.12.3)



[大康107-4]「黑奴伝演義」。阿英之著録，似指啓蒙画報社出版之『黑奴伝演義』單行本，現未見。由北京『啓蒙画報』第8冊開始連載，其出版不遲於光緒二十九年三月初二日（1903.3.30），現最後所見之連載，為光緒二十九年十月十五日（1903.12.3）『啓蒙画報』第2年第3期上半冊續載第21回。其後該篇似不再連載，未完。由此可知，阿英稱書為19回，不確，因加上「首回」，『啓蒙画報』已連載了22回。「黑奴伝演義」實為林紓、魏易同訳之『黑奴籲天録』白話改寫本[目白106]未見[古提707]19回、今不見伝[劉晚138]未題撰者、冊數、刊年不記[慧敏416]三月（陳清茹209）『啓蒙画報』第8冊の「黑奴伝」与1902<sup>73</sup>年林紓翻譯的「黑奴籲天録」都來自於斯托夫人的「湯姆叔叔的小屋」[清茹報70]光緒二十九年三<sup>73</sup>月二十五(1903.5.11)<sup>73</sup>。林紓已經翻譯過此書[楊凱博123](美) 斯托夫人著、佚名演述、第8冊のみ、1903.4<sup>73</sup>[現史 194]第8冊のみ、1903.四月

H0798 \*

**黑奴伝** 3回

（美）斯土活夫人著 佚名演述

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852。

據上海『啓蒙画報』第8冊，1903年3月出版

H0799

**黑皮書**（影戲訳意）

無為

『中華新報』1917.5.10

[劉民461]

H0800

**黑漆大門**

晨曦

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>73</sup>社叢書

[現代378]

H0801 \*

**黑漆之門**（俄国虚無党仇殺案）

（英）惠廉奎克士原著 倪灝森訳

『小説叢報』10-11期 1915.4.30-5.30

（渡辺浩司）WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第5章  
“RECOUNTS THE MYSTERY OF A FRONT DOOR”

[大典373][史索—1068]原著者を脱落させている、角書は<sup>73</sup>虚無党仇殺案[劉民83][現刊2282]角書は虚無党仇殺案

H0802

**黑旗戦史**

東亜病夫（曾孟樸）

阿英編『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集

節「孽海花」、附 天寶宮人「臧崙樵戯文」

H0803

**黑錢** (短篇怪像小說)

未署作者名

『囑画日報』304-305号 [1910.6.24-6.25]

[劉晚195]刊年不記

[編年 2015]第304号、宣統二年五月十八日(1910.6.24)至翌日第305号

[編年 2015]第305号、宣統二年五月十九日(1910.6.25)畢

[仁敏14-590][仁敏14-590]畢

H0804

**黑錢** (短篇怪像小說)

未署作者名

『囑画日報』304-305号 1910.6.24-6.25 『清末民初報刊囑画集成統編』13 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

H0805 \*

**黑犬** (偵探小說)

劍光

『滬報』光緒34.6.11-17(1908.7.9-15)

[小報262][劉晚126]

[編年 1553]25、光緒三十四年六月十一日(1908.7.9)連載結束時間不詳、至本月十七日

[編年 1557]光緒三十四年六月十七日(1908.7.15)至本日止、未完

H0806 \*

**黑人被殺失屍案**

(英)毛利孫著 奚若訊

『馬丁休脫偵探案』第1冊 小說林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON "THE AFFAIR OF THE TORTOISE"

[阿英141][中村 S3-15] -NO.7[編年148][編年 932]光緒三十一年(1905)十二月出版[劉晚257][偵探598]即「神樞鬼藏錄」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史 283]

H0807

**黑人智**

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統2.12.20(1911.1.20)

[編年 2122]宣統二年十二月二十日(1911.1.20)[仁敏14-678]『漢文台灣日日新報』明治43<sup>33</sup>[44]年

H0808 \*

**黑色医生**

(英)柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訊 冷風校訂

『困爐瑣談(原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海·商務印書館1917.12 / 1920.8再版 說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE " (THE STORY OF)BLACK DOCTOR "1898.10(" ROUND THE FIRE STORIES " 1908所收)



[民外0887][劉民667]說部叢書3集38編

H0809

**黑山王** (丙等第三篇 特別懸彩短篇勇武小説)

爾爾 漱六山房評定

『神州日報』1918.7.15-20

[劉民400]

H0810 \*

**黑少年**

(美)愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訳

『(探偵小説)杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1 / 1928.9六版

EDGAR ALLAN POE

(大塚秀高)

H0811 \*

**黑少年**

(美)愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訳

『(探偵小説)杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1 / 1928.9六版 小説彙刊47

EDGAR ALLAN POE

(大塚秀高)[劉民667]小説彙刊47[偵探635][中華375][中華百218]

H0812 \*

**黑蛇奇談**

(美)威登著 張瑛訳

小説林社 光緒丁未(1907)

[阿英149][丁未7]八月出版とする[劉晚257][祖毅714][祖毅756]「棄兒奇案」と誤る[偵探608][談往16]

H0813 \*

**黑蛇奇談** (偵探小説) 31(回)

(美)威登原著 張瑛訳

『小説林』1-12期 光緒33.1-戊申9(1907.2-1908.10)

[彙 2125][阿閑59][中村 S3-58]角書不記、原作未詳[大典136][史索一349]

[編年176]正月

[編年 1189]1-5、第1期、光緒三十三年(1907)正月

[編年 1245]6-7、第2期、光緒三十三年(1907)四月

[編年 1262]8-10、第3期、光緒三十三年(1907)五月

[編年 1284]11-15、第4期、光緒三十三年(1907)六月

[編年 1337]16-17、第5期、光緒三十三年(1907)八月

[編年 1405]18-20、第6期、光緒三十三年(1907)十一月

[編年 1426]21-23、第7期、光緒三十三年(1907)十二月

[編年 1431]24-26、第8期、光緒三十三年(1907)十二月

[編年 1476]27-28、第9期、光緒三十四年(1908)二月

[編年 1543]29、第11期、光緒三十四年（1908）五月

[編年223]九月畢

[編年 1621]30-31、第12期、光緒三十四年（1908）九月、畢

[劉晚70][慧敏57]白話長篇非章回體[慧敏75]白話非章回體[慧敏391]覺我潤詞、蟄競潤詞[慧敏455][涵訊83]角書不記、原著者不記、張瑛訊、出版社：小說林、刊年不記（抽印本）[版補下366]角書不記、原著者不記、張瑛訊、出版社：小說林、刊年不記[偵探605]角書不記、第一号<sup>ㄞ</sup>至第十二号<sup>ㄞ</sup>（第十号<sup>ㄞ</sup>未登）[樂11]期數刊年不記[文文71]偵探小說、白話長篇、期數刊年不記[文文72][文文73]徐念慈校點潤色[文文184]題名のみ[楊凱博135]第1-9、11、12期

H0814 \*

**黑蛇奇談**（偵探小說） 上冊

（美）威登著 張瑛訊

上海・小說林社1907.8 小說林（叢書）

[叢書135]小說林[漢訊2815]1907（光緒三十三年）8初版、（小說林）と記して叢書の意[現代903]小說林叢書[大典136][編年189]七月[編年 1323]上、光緒三十三年（1907）七月出版[編年 1356]上、『時報』1907.10.21廣告[編年 1691]上、『時報』1909.2.8小說林社廣告[編年 1949]偵探小說、上、『新聞報』1910.2.21小說林社廣告[編年 2487]翻譯介紹[編年 2931]上下冊、光緒三十三年版[大康05]上、光緒三十三年版[丁未7][版補下416]『小說林』第9期「小說林書目8」は原著者不記、丁未八月（1907）とする[劉晚257]小說林（叢書）[慧敏455]小說林（叢書）[偵探608]角書不記、小說林叢書[樂14-308]角書不記、丁未八月[樂14-385]角書不記

H0815 \*

**黑蛇奇談**

張瑛訊

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加62]

H0816

**黑石魂**

阮鳳人

『小説海』3卷11号 1917.11.5

[彙 1412][大典437][史索-1323][系目450][劉民155]

H0817

**黑世界尋兄**（戲曲）

亞東瘦俠

『直隸白話報』1年3期-10期 光緒乙巳年2.1-5.15(1905.3.6-6.17)

[彙 1535][大典86][系目451][編年137][編年141]畢[現史 266]第1年第3期1905.3.6至第10期完[現史 271]第1年第10期1905.6.17完

H0818

**黑室鴛鴦**（紀事小說）

天生寄廬

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙 1176][大典288][史索一1127][系目452][劉民100]

H0819 \*

**黑手党** ( 各国時間 )

冷 ( 陳景韓 )

『小説時報』1期 宣統1.9.1 ( 1909.10.14 )

[彙 2698][史索一404][志梅博160]冷訛、旧曆9/1[志梅博168]1909/9/1新曆旧曆混用[編年 1866]未収録[編年 1869]『時報』1909.10.20 『小説時報』廣告

H0820 \*

**黑手党** ( 欧美名家 短篇小說 )

未署原著者名和訳者名

『大公報』1910.12.14-22

[劉民313]

[編年 2102]宣統二年十一月十三日 ( 1910.12.14 ) 至十一月二十一日

[編年 2105]宣統二年十一月二十一日 ( 1910.12.22 ) 畢

[仁敏14-444]標“ 欧美名家短篇小說 ”[仁敏14-444]畢[李雲159]未題撰者、標“ 欧美名家短篇小說 ”、宣統二年十一月十三日 - 廿一日 ( 1910.12.14-22 )

H0821

**黑手党** ( 短篇小說 )

恩波

『中国実業雜誌』5年10-11期 1914.10.1-11.1

[彙 3057][大典294][系目450]

H0822

**黑死病** ( 医学小說 )

禅

『時報』1909.11.21

[劉晚150][編年 1888]宣統元年十月初九日 ( 1909.11.21 )

H0823 \*

**黑太子**

HANT SCHAU 訳

山東兗州 濟寧中西中学校1920.8

[現代682][民外4330]HANTSCHAU 訳。小説叢集2、原著者不詳、宗教小説

H0824 \*

**黑太子南征録** ( 軍事小說 ) 2冊

( 英 ) 柯南達利著 林紓、魏易合訳

商務印書館 宣統1(1909)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE WHITE COMPANY ” 1891

[中村49B-15] “ SIR NIGEL ” は誤り[理論576][阿英149]角書不記[阿研266]角書不記[營業267][營業 357][『東方雜誌』8: 1廣告] ( 軍事小説、林紓訳 ) 欧美名家小説[劉民771] 『東方雜誌』8卷1号廣告 ( 軍事小説、林紓訳 ) 欧美名家小説[劉晚257][涵訳63]角書不記、林紓等訳、宣統元年[版補下314]

角書不記、林紓等訳、宣統元年[祖毅714][付二114]宣統元年四月(1909.6)出版、欧美名家小説[兵蘭201]角書不記[艶麗14-77頁][麗華博57][現史 70]題名のみ、1909

H0825 \*

**黒太子南征録** (軍事小説) 2冊

(英) 柯南達利著 林紓、魏易合訳

商務印書館 宣統1<sup>77</sup> 小本小説

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE WHITE COMPANY ” 1891

[涵訳63]角書不記、小本、林紓等訳、宣統元年<sup>77</sup>[版補下314]角書不記、小本小説不記

H0826 \*

**黒太子南征録** (軍事小説) 上下巻

(英) 科南達利著 林紓、魏易合訳

商務印書館 宣統1.4.17(1909.6.4)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE WHITE COMPANY ” 1891

[泰来030]角書不記、宣統一年(1909)四月[『東方雜誌』8:1廣告](軍事小説、林紓訳)欧美名家小説[中村 S2-35]宣統元年四月[編年240]1909.6.4[編年 1781]上下巻37章、宣統元年(1909)四月出版、林訳小説叢書第三十二編とするのは不適切[編年 1796]林訳、『神州日報』1909.7.7商務印書館廣告[編年 1824]林琴南先生新訳、『時報』1909.8.16商務印書館廣告[編年 1828]『神州日報』1909.8.17商務印書館最新出版林琴南先生訳本廣告[編年 1931]林琴南先生訳本、社会小説、『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 2488]翻訳紹介[編年 2931]2冊、宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録[劉晚257](英)柯南達利著[慧敏489](英)柯南達利著[宏照57]角書不記、宣統元年(1909)四月。当作品のみなぜか「寒光等誤謂原著為 SIR NIGEL」と記す。必要だろうか?[張車162]英国柯南達利原著、2巻2冊、宣統元年四月十七日(1909.6.4)出版。「寒光和「春覚斎著述記」等均誤原著為 SIR NIGEL」と記す。必要だろうか?[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[瓊芳博119頁]翻訳小説、英国柯南達利著、宣統元年四月十七日[郭楊31]角書不記、1909年4月新曆旧曆混用[現史 60]1909.6.4

H0827 \*

**黒太子南征録** (軍事小説) 上下巻

(英) 科南達利著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=32

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE WHITE COMPANY ” 1891

[付二114]1914.6版、林訳小説叢書第三十二編、奥付写真なし[叢書637]は柯南達利とする。林訳小説叢書32[漢訳2507](英)柯南達利著、1914初版、林訳小説叢書[民外0918]林訳小説叢書第32編[現代909]林訳小説叢書第32編[MICHIGAN][商目99]軍事、柯南達利、刊年不記[唐平9571]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1914[唐書15]角書不記、著者：柯南達利、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏489](英)柯南達利著、林訳小説叢書1=32[劉民667](英)柯南達利著、林訳小説叢書1集32編[張車163]1916.6<sup>77</sup>、林訳小説叢書初集第32編

H0828 \*

**黒太子南征録** (軍事小説) 2巻 上下巻

(英) 柯南達利著 林紓、魏易訊

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=12

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE WHITE COMPANY ” 1891

[叢書784]說部叢書二集12[商目94]軍事、刊年不記[唐平9572]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1915再版[唐書15]角書不記、著者：科南達利、1915.10二版、說部叢書[慧敏489]說部叢書2=12[劉民667]說部叢書2集12編[張車163]1915.10再版、說部叢書第2集第12編  
H0829 \*

**黑太子南征録** (軍事小説) 2卷 上下卷

(英) 科南達利著 林紓、魏易訊

上海・商務印書館 己酉4.17(1909.6.4) / 1915.10.1再版 說部叢書2=12

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE WHITE COMPANY ” 1891

[民外0918]1909.4初版 / 1915.10再版、說部叢書2集第12編[漢訳2507] (英) 柯南達利著、1909 (宣統元)初版 / 1915再版、說部叢書二集、原書 THE WHITE COMPANY. 1891[現代909]1909.4初版(新曆旧曆混用) / 1915.10再版、說部叢書第2集第12編[大典189]1909.6.4 / 1915.10.1再版[商目94]軍事、刊年不記[劉晚258] (英) 柯南達利著、說部叢書2集12編[付二114]己酉四月 (1909.6) 版 / 1915.10再版、說部叢書二集第十二編

H0830

**黒天国** 4回

三愛 (陳独秀)

『安徽俗話報』11-15期 甲辰8.1-10.1(1904.9.10-11.7)

[彙 1370][欧蕭87]八月至十一<sup>ヲ</sup>月[提要913]八月至十一<sup>ヲ</sup>月[提要1285][大典73]未完。三愛一、1904.9-12とする[史索二123][近大968]章回小説[系目450][古大894]  
[編年126]未完、後未出単行本

[編年 749]第1回、第11期、光緒三十年八月初一日 (1904.9.10)

[編年 755]第2回、第13期、光緒三十年九月初一日 (1904.10.9)

[編年 758]第3回、第14期、光緒三十年九月十五日 (1904.10.23)

[編年129]畢

[編年 766]第4回、第15期、光緒三十年十月初一日 (1904.11.7) 至本期止、未完

[目白106]第12期未載[古提708][劉晚37][紀編42]小説、1904.9.10のみ[現史 245]第11期1904.9.10、第13-15期未完[現史 251]第15期1904.11.7完

H0831

**黒天国** 4回

三愛 (陳独秀)

任建樹主編 『陳独秀著作選編』第1卷 上海・世紀出版集團、上海人民出版社2009.1

H0832

**黒頭相公** (短篇小説)

笑

『時報』1913.6.1

[劉民321]

H0833

**黑威將軍** (滑稽小說)

懷玉山樵

『時報』1917.6.8

[劉民343]贈有正書券八角

H0834

**黑帷** (社會小說)

(包)天笑、(張)毅漢

『中華小說界』2年1期 1915.1.1

[彙 847][大典320][史索-960][系目453]情<sup>73</sup>毅漢[劉民61]

H0835

**黑帷**

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目 222]

H0836

**黑尾猫** (短篇小說)

太原草兒

『申報』1914.1.19

[劉民263]

H0837

**黑偉人** (教育小說)

抗父

『(商務)教育雜誌』5卷1-12号 1913.4.10-1914.3.10

[彙 2575][大典252][系目451][劉民4]

H0838 \*

**黑偉人** (原名 UP FROM SLAVERY) 2卷 上下冊

BOOKER TALIAFERRO WASHINGTON(博嘉華盛頓)著 孟憲承訊

上海·商務印書館1919.1 說部叢書3=60

BOOKER TALIAFERRO WASHINGTON “ UP FROM SLAVERY: AN AUTOBIOGRAPHY ” 1901

[民外3810]說部叢書第3集第60編[漢訳2875](美)華盛頓 WASHINGTON, B. T. 著、說部叢書三集、原書 UP FROM SLAVERY. 自伝体小説、訳文為文言[現代680]說部叢書第3集第60編[商目97]は B. T. WASHINGTON: UP FROM SLAVERY、角書を俠義とする、刊年不記[唐平9581]華盛頓著、訳者不記、1920二版[唐書38]華盛頓著、1920.8二版、說部叢書[劉民667]TALIAIA<sup>73</sup> FERRO、UP E<sup>73</sup> ROM SLAVERY、說部叢書3集60編

H0839 \*

**黑偉人** (原名 UP FROM SLAVERY) 2卷 上下卷

博嘉華盛頓著 孟憲承訊

上海·商務印書館1919.1 / 1920.8再版 說部叢書3=60

BOOKER TALIAFERRO WASHINGTON “ UP FROM SLAVERY: AN AUTOBIOGRAPHY ” 1901  
[付三339]表紙奥付写真あり。原著者：博嘉華盛頓、訳述者：武進孟憲承、中華民國十一年(1922)  
四月三版、説部叢書第三集第六十編

H0840 \*

**黒偉人** (原名 UP FROM SLAVERY) 2卷 上下冊

( ) 博嘉華盛頓著 孟憲承訳

上海・商務印書館1922.4三版 説部叢書3=60

BOOKER TALIAFERRO WASHINGTON “ UP FROM SLAVERY: AN AUTOBIOGRAPHY ” 1901  
[叢書788]説部叢書三集60[商目97]は B. T. WASHINGTON: UP FROM SLAVERY、角書を俠義とする、  
刊年不記[付三339]中華民國十一年(1922)四月三版、説部叢書第三集第六十編

H0841 \*

**黒箱案** (偵探小説)

羽仙編輯

上海・中華偵探小説社(1917.4) / 1922.5再版

[民中09947]據美国電影 “ THE BLACK BOX ” 改写。封面書名為『(看勿出) 黒箱』。原作は E.  
PHILLIPS OPPENHEIM か[劉民667]據美国電影 “ THE BLACK BOX ” 改写。封面書名為『(看勿出)  
黒箱』[偵探633]角書不記、1917.4 / 1922.5再版、據美国電影 THE BLACK BOX 改写、翻譯とする  
[通目 523]偵探小説、10章、上海・交通図書館1922.5再版

H0842 \*

**黒心符**

未署訳者名

『中外日報』1908.3.14-27

[劉晚133]

[編年 1469]光緒三十四年二月十二日(1908.3.14) 至本月二十五日

[編年 1474]光緒三十四年二月二十五日(1908.3.27) 畢

[楊凱博157]

H0843

**黒心符** 38回

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1911.10.17-11.30

黄美娥249、250頁

[編年 2278]逸、台北『台湾日日新報』宣統三年八月二十六日(1911.10.17) 至十月初十日、未完

[編年 2292]38、宣統三年十月初十日(1911.11.30) 至本日止、未完

[仁敏14-688]逸、『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-688]未完

H0844

**黒心符** (社会小説)

張詡

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二83]



H0845

**黒心符** (社会小説)

梨魂

『新申報』1917.3.15

[劉民500]

黒心奇案 蘇州桃花塢黒心奇案

H0846 \*

**黒行囊** (滑稽小説)

半 (劉半農)

『中華小説界』1年5期 1914.5.1

[彙 843][史索一953][系目451][劉民59][父半農170][半農405]半儂

H0847 \*

**黒行囊** (滑稽小説)

半儂 (劉半農)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

H0848 \*

**黒行星**

西蒙紐加武著 東海覺我 (徐念慈) 訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

SIMON NEWCOMB “ THE END OF THE WORLD ”。シモン、ニウカム著、黒岩涙香「暗黒星」  
『万朝報』1904.5.6-25。のち単行本『(英和对訳科学小説) 暗黒星』、朝報社1904.9.7  
[阿英148][中村 S4-47]刊年不記、未見[中村 S4-48]「暗黒星」の掲載誌を『都新聞』<sup>72</sup>とする[中村  
85-102]出版社刊年不記[中村85-109][劉晚258][劉晚411]『時報』1906.正月.29広告[涵訳77]東海覺我  
生<sup>72</sup>訳、光緒乙巳年[版補下367]東海覺我生<sup>72</sup>訳、光緒三十一年[艶麗07][艶麗14-96頁]1905.7上海図  
書館収蔵了孤本[艶麗14-123頁]1905年徐念慈翻譯的『暗黒<sup>72</sup>星』[艶麗14-50]覺我 (徐念慈) 訳、小  
説林社1905.7[艶麗14-133]東海覺我不記。シモン、ニウカム著不記[祖毅756][児童94][紀編33]題名  
のみ[談往17][鄭編273]楊世驥を引用[史索記76]題名のみ[付三268]小説林社広告科学小説[偽訳16]  
題名のみ (張沢賢・翻続6) 小説林社広告

H0849 \*

**黒行星** (科学小説)

(美) 西蒙紐加武著 覺我 (徐念慈) 訳

上海・小説林社1905.7初版 / 1906.7再版 小説林 (叢書)

SIMON NEWCOMB “ THE END OF THE WORLD ”。シモン、ニウカム著、黒岩涙香訳「暗黒  
星」『万朝報』1904.5.6-25。のち単行本『(英和对訳科学小説) 暗黒星』、朝報社1904.9.7  
[叢書135]小説林[漢訳2803]1905 (光緒三十一) 7初版 / 1906 (光緒三十二) 7再版、(小説林) と記  
して叢書の意[現代897][大典93]1905.7 / 1906.7再版。『小説林』第9期「小説林書目1」は原著者不



記、東海覺我、丙午七月（1906）とする（寅半生「小説閑評」[編年 992]）[阿研470]刊年不記[湯79-46]科学小説、白話、同（1904）年9月『英和对話科学小説 暗黒星』と題し万<sup>3</sup>朝報社より単行[編年 849]東海覺我沢(訳)、『秘密海島』1905年四月廣告[編年 863]『時報』1905.7.17小説林社付印廣告[編年142]六月[編年 873]光緒三十一年六月出版[編年 878]『時報』1905.8.17小説林廣告[編年 939]『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年 1053]『宋教仁日記』1906.8.28[編年 1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2488]翻譯介紹[編年 2931]光緒三十一年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[唐平9586]角書訳者不記、小説林1916<sup>33</sup>初版[唐書6]角書不記、訳者：東海覺我、1905.7初版[劉晚258][慧敏435]六月、小説林(叢書)[紀編39]角書刊年不記、小説林叢書[樂113]科学小説[樂114]角書不記、徐念慈自日文翻譯[樂14-283]科学小説[樂14-287]角書不記、東海覺我訳述、乙巳七月[樂14-330]科学小説[樂14-342]は[樂113]と同じ[樂14-350]は[樂114]と同じ[樂14-381]角書不記、東海覺我訳述、乙巳七月[徐著359]1巻、東海覺我訳述、光緒三十一年七月出版[現史 274]1905.七月

H0850 \*

### 黒学校

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=42

[叢書329]

H0851

### 黒鴨逸史

(丁) 悟癡

『民権報』1912.10.7-26

[小報281]1912.10.7-27(蔡祝青)1912.10.7-26[劉民430]文言。1913.10.7結尾：「玉梨魂」著者復病不能握管、改登「黒鴨逸史」、特此声明。1913.10.27完

H0852

### 黒妖狐

作者未標

『順天時報』1919.8.17-9.19

[劉民310]白話

H0853

### 黑夜旅行者 (短篇)

黑夜旅行者

『時報』1905.2.19

(劉德隆)無署名[劉晚142]「黑夜旅行」。作者：黑夜旅行者、標“短篇小説”[編年 805]標“短篇小説”、黑夜旅行者著、光緒三十一年正月十六日(1905.2.19)

H0854

### 黑夜明星 (童話)

西神

商務『婦女雑誌』3巻4号 1917.4.5

[彙 1444][婦女48][劉民158]

H0855 \*

**黑夜森林下之女郎** (紀実小説)

(英) 查理士蘭伯著 孝宗訳

『余興』17期 1916.6

H0856 \*

**黑夜深<sup>ヲ</sup>林下之女郎** (紀実小説)

(英) 查理士蘭伯著 長沙孝宗訳

『時報』1915.5.17

『余興』17期は「黑夜森林下之女郎」とする[劉民331]

H0857 \*

**黒衣大佐** (冒険小説)

(英) 里威而著 沢訳

『星期匯報』1年1-4号 1913.2.15-3.8

[彙 380][大典266][劉民49]

H0858

**黒衣盜**

(陸澹庵)

總發行交通図書館、分發行大世界報社1919

[劉民782]『大世界』1919.8.1広告

H0859

**黒衣盜** (偵探小説)

澹庵

『大世界』1919.3.3-7.4

[小報293]至120節完[劉民526]淡庵

H0860 \*

**黒衣教士** (神怪小説) 9章

(俄) 溪崖霍夫(契訶夫)著 吳禱訳

商務印書館 光緒33(1907)

CHEKHOV 著「黒衣の僧」1894。露国チエコーフ作、薄田斬雲訳「黒衣僧」『太陽』10巻13-14号1904.10.1-11.1。14号は魯国チエホーフ作

[阿四240][阿英148]角書不記[丁未4]は六月出版とする[版補下414][中村64-81]チエホフ原作、薄田斬雲訳『黒法師<sup>ヲ</sup>』[中村85-103]角書出版社刊年不記、日本語原作を「黒法師<sup>ヲ</sup>」とする[中日880.008]角書不記、(俄) ANTON PAVLOVICH CHEKHOV、(日) 薄田斬雲訳、1911年前版[虚白28]THE BLACK MONK、角書不記、柴霍甫 A. TCHEHOF、文言、刊年不記[蒲梢282]契訶夫以外は同左[劉晚258] (俄) 溪崖霍夫(契訶夫)著[涵訳57]角書不記、吳禱重訳、光緒三十三年[版補下312]角書不記、吳禱重訳、光緒三十三年[広告1-264]1907年訳[紀編72]角書不記、翻訳長篇小説、1907.6[鄭編257]角書不記、契訶夫、薄田斬雲訳不記[文文155]角書不記、訳為溪<sup>ヲ</sup>霍夫

H0861 \*

**黒衣教士** (神怪小説) 9章

(俄) 溪崖霍夫(契訶夫)著 (日) 薄田斬雲訳 錢塘吳禱重訳

上海・商務印書館 光緒33.6(1907) 袖珍小説

CHEKHOV 著「黒衣の僧」1894。露国チエコーフ作、薄田斬雲訳「黒衣僧」『太陽』10巻13-14号1904.10.1-11.1。14号は魯国チエコーフ作

[付俄30]表紙奥付写真あり。袖珍小説。光緒三十三年六月初版。日訳底本不記[中島76B-82]角書不記、薄田斬雲訳『黒法師<sup>77</sup>』、袖珍小説叢書、増田涉蔵[現代902]1907.6初版、袖珍小説[大典138]は1907.7刊とする[『東方雑誌』8:1広告](神怪小説)袖珍小説[劉民771]『東方雑誌』8巻1号広告(神怪小説)袖珍小説[編年187]六月[編年 1317]袖珍小説、『神州日報』1907.9.5商務印書館広告[編年 1291]光緒三十三年(1907)六月出版[編年 1512]旧金山『中西日報』1908.5.4広告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2193]『法政雑誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[編年 2488]翻訳紹介[編年 2931]光緒三十三年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-457]『法政雑誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[仁敏14-714]『中西日報』1908.5.4広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚258](俄) 溪崖霍夫(契訶夫)著、袖珍小説[慧敏461]六月、袖珍小説[艶麗11]契訶夫、袖珍小説[艶麗14-45頁]袖珍小説[艶麗14-147頁]薄田斬雲重訳[艶麗14-51]角書不記、(俄) 溪崖霍夫著不記。露国チエコーフ作不記、『太陽』10巻13-15<sup>77</sup>号[祖毅734]契訶夫、袖珍小説[文文254]袖珍小説、「上海商務印書館又出最新小説九種」広告、『時報』光緒三十三年七月二十九日(1907.9.6)

H0862 \*

**黒衣教士** (神怪小説) 9章

(俄) 溪崖霍夫(契訶夫)著 (日) 薄田斬雲訳 吳禱重訳

上海・商務印書館1907 / 1914三版 袖珍小説

CHEKHOV 著「黒衣の僧」1894。露国チエコーフ作、薄田斬雲訳「黒衣僧」『太陽』10巻13-14号1904.10.1-11.1。14号は魯国チエコーフ作

[付俄31]表紙奥付写真あり。袖珍小説。丁未年六月初版 / 中華民國二年十一月三版。日訳底本不記[付俄32]丁未年(1907)六月初版 / 中華民國二年十一月三版[民外2924]袖珍小説。據日訳本転訳。未見書，據目録転録[漢訳2768]角書不記、1907(光緒三十三年)初版 / 1914三版、袖珍小説、該書為契訶夫作品の最早中訳本[營業376][劉晚258](俄) 溪崖霍夫(契訶夫)著、袖珍小説[慧敏461]袖珍小説[付115]角書不記、光緒三十三年初版、中華民國三年(1914)三版、「袖珍小説」叢書之一[付俄3]同左

H0863 \*

**黒衣教士** 9章

(俄) 溪崖霍夫(契訶夫)著 吳禱訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著「黒衣の僧」1894。露国チエコーフ作、薄田斬雲訳「黒衣僧」『太陽』10巻13-14号1904.10.1-11.1。14号は魯国チエコーフ作。

據1907年商務印書館排印本

H0864 \*

**黒衣教士** 9章

(俄) 溪崖霍夫著 吳禱訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

CHEKHOV 著「黒衣の僧」1894。露国チエコーフ作、薄田斬雲訳「黒衣僧」『太陽』10卷13-14号1904.10.1-11.1。14号は魯国チエコーフ作。

據「袖珍小説」本，上海商務印書館1907年6月版[付三99]『中国新<sup>77</sup>文学大系・翻譯文学集』收入 H0865 \***黒衣娘** 16章

鉄樵(惲樹珏)訳

『小説時報』6-7期 宣統2.7.1-10.1(1910.8.5-11.2)

[彙 2700][阿英148]期数不記[大典208]著者不詳[史索一407][中村C]

[編年271]標“長篇”

[編年 2040]第1-4<sup>77</sup>[5]章、第6期、宣統二年七月初一日(1910.8.5)至第7期

[編年274]畢

[編年 2086]第6-16章、第7期、宣統二年十月初一日(1910.11.2)畢

[劉晚99][慧敏496][付二45]「小本黒衣娘」、有正書局新小説広告1917[九華260]長篇[楊凱博137]長篇

[現史 80]第6期1910.8.5至第7期畢

H0866

**黒衣娘**

(程) 小青

『小説海』2卷2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1[系目451]1916.2.1[実藤2017][姜258]「黒六<sup>77</sup>娘」とする[劉民149]1916.2.1

H0867

**黒衣女郎** (義侠小説)

藕生

『礼拝六』72期 1915.10.16

[彙 1191][大典358][史索一1157][系目451]は「黒衣<sup>77</sup>郎」とする[劉民115]

H0868

**黒衣女郎**

藕生

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十二期1915年10月

H0869

**黒衣人**

蔭之

『小説海』1卷8号 1915.8.1

[彙 1392][大典348][史索一1288][系目451][劉民147]

H0870 \*

**黑医生**（名家小說）

（英）柯南達利原著 舍我訳

『神州日報』1917.3.1-7

ARTHUR CONAN DOYLE“ (THE STORY OF) BLACK DOCTOR ”1898.10(“ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908所収)

[劉民397]

H0871 \*

**黑医生**

成平（舍我）

『南社小說集』上海·文明書局1917.4

[大辭 4221][現代377]成金<sup>2</sup>我[劉民667][劉民699][廣告1-340][紀編200]翻譯小說

H0872

**黑医生**（奇情小說）

成舍我

『先施樂園』1920.10.17-23

[小報314]至7節完[劉民552]『先施樂園日報』1920.10.17-25

H0873

**黑衣隱士**

道

『愛國英雄』下編

（于潤琦）[渡辺106]道は周瘦鵑

H0874

**黑衣隱士**

道

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編[渡辺106]道は周瘦鵑

H0875

**黑翼隊**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3（1906.12.18）以降？

[史索二227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日（1906.12.18）以降

H0876

**黑魚精**（滑稽小說）

章鑑

『時報』1915.8.18-19

[劉民332]贈有正書券兩元

H0877

**黑魚精**（關謬小說）

劍山

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1352][系目452][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

H0878

**黑魚精** (滑稽小説)

章鑑

『余興』20期 1916.9

H0879

**黑魚精**

章鑑

『北京時報』1917.8.9-13

[劉民533]

H0880

**黑魚精**

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第八期1917<sup>23</sup>年2<sup>23</sup>月と誤る

H0881

**黑余録** (軼事小説) 16卷

毛祥麟

上海・中華文藝社1913

[系目514]排印本[劉民667] 墨餘録

H0882

**黑獄** 24回

漱六山房(張春帆)著

上海・点石齋 光緒32.11(1906)

[付二353]又名「黑暗地獄」。奥付写真あり。著作者漱六山房、印刷者漱六山房、總發行所上海・点石齋、發行所上海・開明書店、上海・申昌書室、光緒三十二年十一月初版[阿三1]光緒三十二年(1906)[阿英92]は光緒二十二<sup>23</sup>年(1906)とする[提要979]此書兩回目1回文字、故雖列24回、実12回[大典105][近大968]章回小説、雖列24回、実12回[歴近296]社会小説、一名「暗黒地獄」[系目452]は光緒二十二<sup>23</sup>年(1896)とする[古大920][書坊訂624-7][編年172]光緒三十二年。雖列24回、実為12回[編年 1053]『申報』1906.8.28集成図書公司広告[編年 1147]又名黑暗地獄、雖列24回、実為12回、光緒三十二年(1906)十一月出版[編年 1197]『申報』1907.3.23華商集成図書公司広告[編年 1489]『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年 1560]『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年 1711]黑暗地獄、『時事報』1909.3.12点石齋書局広告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司広告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2931]集成図書公司、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版(周越然)「黑暗地獄」[目白107][古提723]此書又名「黑暗地獄」[劉晚258][近代452]小説名[涵著97]光緒三十二年[版補下201]光緒三十二年[鄭編256][鄧315][通目1750]「黑暗地獄」、社会小説、1冊24回、上海・開明書店1873.11<sup>23</sup>初版

H0883

**黑獄**（紀實短篇）

双熱

『小説季報』4集 1920.5.15

[彙 2095][大典483][史索—1492][大典483][劉民238]吳双熱

H0884

**黑獄**（中篇小說）

張春帆

范伯群主編『挑開宮闈繪春色的画師 張恂子』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評

伝叢書之11

[習斌285]

H0885 \*

**黑鬱金香**

（法）大仲馬著 覺齋訳

『神州日報』1918.9.11-1919.2.24

ALEXANDRE DUMAS père

[小報271]至第32章未完[劉民400]覺齋訳、1918.9.11のみ

H0886 \*

**黑獄天良**（社会小説）

（俄）托爾斯泰著（周）瘦鵲訳

『礼拝六』4期 1914.6.27

TOLSTOI 著

[彙 1175][大典308][史索—1124]（修文喬）白話。俄国[劉民98][瘦鵲359][付116]「黑獄<sup>77</sup>」[付俄16]

同左

H0887 \*

**黑獄之光**

（英）梅達克著 警鐘報社訳

警鐘報社

[阿英149]警鐘報社訳印、刊年不記[漢訳2623]年代未詳[劉晚258]

H0888 \*

**黑獄之光** 48回

（英）梅達克原著 社員訳述

『警鐘日報』1904.6.14-9.22

（劉德隆）原名之意為「黑暗世界之一線光明」[慧敏425][楊凱博120]

H0889

**黑鴛鴦**（趣情小説）

花奴

『民權素』12集 1915.11.15

[彙 1000][大典361][史索—1030][系目452][劉民76]

H0890

**黑鴛鴦**

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十二集1915年11月

H0891 \*

**黑珍珠案** (偵探小說)

光緒32.3 (1906)

[編年 966]香港『唯一趣報有所謂』1906.3.27廣告[編年 979]光緒三十二年(1906)三月出版、  
記者與出版機構均不詳[編年 2931]光緒三十三年版

H0892 \*

**黑痣人** (美國偵探小說叢書之一)

(美) 亞林鄧五著 茗狂訊

『小說新報』5年1-5期 己未1-5(1919)

[劉民188][偵探637] (趙) 茗狂訊、己未正月至五月 (1919)

H0893

**黑洲洋**

世之癭

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344] (董志117)

H0894

**黑珠** (俄羅斯偵探家自述)

天白

『禮拜六』71期 1915.10.9

[彙 1191][大典356][史索-1157][系目452][劉民115][偵探626]翻譯とする

H0895 \*

**黑珠** (亞森羅蘋賊史之一)

常覺、覺迷合訊

『申報』1916.12.12-17

[劉民273]

H0896

**黑珠**

天白

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十一期1915年10月9日

H0897 \*

**黑珠案** (美國女偵探案之一)

拜蘭訊

商務『婦女雜誌』4卷1-4号 1918.1.5-4.5

[彙 1452][大典456]未署著者名、4卷1-3<sup>37</sup>期とする[婦女61][劉民159]「訊」不記[偵探635]角書



は女偵探之一、1918.1.5-1918.4.5、第四卷第一号、第四卷第三号、第四卷第四号[現史 82]角書不記、4卷1号3期<sup>ア</sup>、1918.1.5のみ

H0898 \*

**黒足童**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=15

[叢書329]

H0899

**狠心嬌娘** (牧羊卷)

『新劇雑誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇61][史索一1422]

H0900

**恨**

(周)瘦鵲

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙 1709][大典390][史索一1461][系目318][劉民205][瘦鵲372]刊年1916年1月1日は旧曆[現史 21]創刊1916.2.3

H0901

**恨**

滌煩

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

H0902

**恨** (紀実小説 短篇小説)

莊蔚心

『秋声』4-5期 1918.3.15-4.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

H0903

**恨** (孽情篇)

胡天農

向燕南、匡長福主編 『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

H0904

**恨不相逢未嫁時**

芸珍

『眉語』18号 丙辰3.1 (1916.4.3)

[劉民139]短篇

H0905

**恨不相逢未嫁時** (写情小説)

(周)瘦鵲

『礼拝六』9期 1914.8.1

[彙 1176][大典287][史索一1126][系目318][近代352]短篇小說名、『礼拝六』7期<sup>22</sup>、1914.7<sup>22</sup>[劉民100][瘦鷗359][紀編150]角書不記、短篇小說、第7期<sup>22</sup>、1914.7.18<sup>22</sup>

H0906

恨不相逢未嫁時 (別裁哀情小說)

富華

『滬江月』5期 1918.8

[彙 2138][系目318][劉民236][史索二105]角書は哀情小説、1918.4以降?

H0907

恨不相逢未嫁時

(周)瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鷗360][瘦鷗595]

H0908

恨不相逢未嫁時

(周)瘦鷗

『鴛鴦蝴蝶派作品選評』四川文藝出版社1987.6

劉揚体選評

H0909

恨不相逢未嫁時 (癡情篇)

周瘦鷗

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

H0910

恨不相逢未嫁時 (写情小説)

周瘦鷗

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第9期,上海中華図書館1914年8月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

H0911

恨不相逢未嫁時

(周)瘦鷗

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九期1914年8月

H0912

恨不相逢未嫁時

周瘦鷗

范伯群主編『周瘦鷗文集』1小説卷 上海・文匯出版社2011.1

言情婚姻 『礼拝六』9期 1914.8.1

H0913

恨海 (写情小説) 10回

南海吳趸人

上海・広智書局 光緒32.9.30<sup>㊦</sup>(1906.11) / 1913.11再版 / 1915.10五版

奥付には光緒三十二年九月三十日とあるが、同年九月に三十日は存在しない

[理論563][月月3新广]角書不記[阿研455]新厂[阿研454][阿研573][理論563]新庵<sup>㊦</sup>、説小説、『月月小説』1巻3期1906[月月6報癡]角書不記[阿研462]同左[理論567]説小説、『月月小説』1巻6号1907[天津図][阿庚138][阿閑60][阿三169][楷第146][阿英83]は我仏山人(吳趸人)と記すが、原書は我仏山人を使用していない[阿研435][澤田 S1-20][澤田 Y2-5][澤田 Y2-10][魏吳127]標写情小説、三十日が存在しないことには触れない[中島]未見、角書は写情小説[提要957][大辞 4496]近代白話章回小説[民中08645]1906.9初版 / 1913.11再版 / 1915.10五版[書坊700-3]角書刊年不記、鉛印[書坊訂813-1]角書不記、光緒三十二年鉛印[大典103]は1906.10刊とする( [新加62] ) [全書156]清代小説、標“写情小説” [近大737]章回小説、「署我仏山人著」とするのは誤り[歴近313]写情小説、我仏山人(吳趸人)[系目318][古大880]は光緒三十三年(1906) 署名「我仏山人」と誤る[通典558]近代章回小説、王立言は「我仏山人(吳趸人) 著」と誤る[樽本C]( 寅半生「小説閑評」[編年 1287] ) [阿研497]刊年不記[編年165]九月、署「南海吳趸人撰」[編年 1108]光緒三十二年(1906) 九月出版、奥付が「九月三十日」であることには触れない[編年 1114]最新出版写情小説、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年 1139][編年 1197] 『時報』1907.3.24広智書局広告[編年 1203][編年 1268][編年 1309]「恨海情天」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年 1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1539] 『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702] 『時報』1909.2.26広智書局広告[編年 1736][編年 1764]吳趸翁[編年 1879] 『時報』1909.11.11広智書局広告[編年 2931]光緒三十二年版[編年 2168] 『嚮報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2177][編年 2365]自著紹介[編年 2963]「恨海情天」光緒三十三年香港広藝書局代售[仁敏14-521] 『嚮報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[唐平6617]角書不記、1915.10五版[唐書15]角書不記、1915.10五版[營業560][目白107]原署「我仏山人著」と誤る[古提680][劉晚258][劉晚417] 『時報』1907.3.24広告[紹良416]排印本[近代352]我仏山人(吳趸人) 著と誤る、排印本[学大1589]章回小説、近代吳沃堯著[中文735]長篇小説、近代吳沃堯作[廣告1-265] 『月月小説』第6号1907.3.24広告、初版表紙写真あり[廣告1-412]題名のみ[紀編61]角書不記、長篇章回小説、1906.9<sup>㊦</sup>[鄭編195]庚子事変、題名のみ[鄭編196]庚子事変、題名のみ[鄭編255]角書不記、我仏山人(吳沃堯)<sup>㊦</sup>著、1906[鄭編267]写情小説[鄭編300]題名のみ[鄭編300]写情小説[鄭編315]題名のみ、1908<sup>㊦</sup>[史索記61]1901作[史索記71]我仏山人<sup>㊦</sup>、阿英目録を引用[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[鄧320]角書不記、署「我仏山人著<sup>㊦</sup>」、排印本[艶麗14-60頁][艶麗14-154頁]( 許軍421 ) 角書不記、1906、庚子事変系列[現史 14]角書不記、署「我仏山人<sup>㊦</sup>」、1906.十月

H0914

**恨海** (写情小説)

吳趸人

上海・広智書局1907

張朋園は「以八国聯軍為背景」と注する[大典103]本年(1906) 上海広智書局排印本、署我仏山人(吳趸人)[劉晚258]

H0915

**恨海**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1909.8.22-9.19

黃美娥250頁、偵探小說

[編年 1830]逸濤散士、『台湾日日新報』宣統元年七月初七日(1909.8.22)至本<sup>73</sup>月初六日

[編年 1853]宣統元年八月初六日(1909.9.19)

[仁敏14-668]逸濤散士(李逸濤)、『漢文台湾日日新報』明治42年[仁敏14-668]畢

H0916

**恨海** (情天恨)

(歐陽)予倩、(馬)絳士

1914演出

[戲劇51]據吳趸人之同名小說改編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[廣告1-274][紀編73]春陽社、任天知[鄭編308]1911.5任天知率領的進化團在蕪湖首演「恨海」[史索記80]1911.5任天知率領進化團在安徽蕪湖首演新劇「恨海」[現史 96]1911.五月任天知率領進化團在安徽蕪湖首演新劇「恨海」

H0917

**恨海** 10回

吳趸人

上海·民國書局1917

[士瑩172][書坊981][書坊訂1100]鉛印[目白107][劉民667]

H0918

**恨海** (情天恨)

李悲世口述

1918

[戲劇134]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編·通俗話劇』3集 上海文藝出版社1959.2  
[飯塚14-212][飯塚14-214]『中國早期話劇選』中國戲劇出版社1989.3

H0919

**恨海** 10回

吳趸人

上海·世界書局1922 / 1923.1八版

[大辭 4496][民中08645][目白107][學大1589]刊年不記

H0920

**恨海** 10回

吳趸人

上海·世界書局1924.2訂正三版

許嘯天標點

H0921

**恨海** 10回

吳趸人

上海·時還書局1924.11

許嘯天校点。許嘯天「恨海新序」( 民国13.10.12 ) [魏吳127][樽本C][中島]未見[目白107][学大1589]刊年不記[書坊訂1082-2]1924鉛印

H0922

**恨海** ( 写情小説 ) 10回

吳趼人

上海・世界書局1925.2訂正三版

[樽本C][中島]未見

H0923

**恨海** 10回

吳趼人

上海・世界書局1926.9訂正初版 / 1930.11

魏冰心序、標点[景深342][魏吳127][中島]未見[書坊1007-3][書坊訂1125-20]1926鉛印[通典558][中外346]中篇社会小説、1926年鉛印本

H0924

**恨海** ( 写情小説 ) 10回

吳趼人

世界書局1928

[提要957] ( [新加62] ) [近大737]

H0925

**恨海** ( 写情小説 ) 10回

吳趼人

上海・三民公司1931

[民中08645][目白107]

H0926

**恨海** ( 写情小説 ) 10回

吳趼人

上海・競智図書館1932.4続版

[民中08645][目白107]続版不記[紹良416]排印本

H0927

**恨海** ( 足本 ) 10回

吳趼人

文藝出版社出版 世界書局發行 1935.11 / 1936.4再版 / 1937.2三版

[純15]「花月痕」と合冊 魏冰心序 ( 1925.8.21 ) [民中08635]

H0928

**恨海** ( 一題孽海 ) 10回

吳研<sup>天</sup>人 ( 吳趼人 )

上海新文化書社 ( 總發行所 ) 大公書局 ( 發行者 ) 1936.5

[目白107][中島]未見、書名は「孽海」

H0929

**恨海** (一題恨海情天 哀情小説) 10回

我仏山人(吳趸人)

広益書局1939.1 / 1948.5新一版

頭注あり 韜漢序 吳趸人「恨海題詞 西江月」[大辞 4496]坊間1939年本(改名「恨海情天」)[民中08646]「恨海情天」で収録[樽本C][中島]書名は「恨海情天」[目白107]

H0930

**恨海** 10回

吳研<sup>77</sup>人(吳趸人)

上海・大方書店1946.11再版

[天津図][目白107]再版不記[紹良416]排印本[中島]未見

H0931

**恨海** 10回

吳趸人

北京・通俗文藝出版社1955.6 / 1955.7第二次印刷

本文に修改あり[中島]本文にかなりの改刪がある[大辞 4496][景深338]([新加62])[古大880][中村][目白107][紹良416]排印本[学大1589][古目155]1955.6

H0932

**恨海** 10回

吳趸人

上海文化出版社1956.11

本文に修改あり[魏吳127]刪訂本[中島]刪訂本[大辞 4496]は1957年とする([新加62])[古大880][通典558][樽本][目白107][紹良416]排印本[学大1589][古目155]1956.11新一版

H0933

**恨海** 10回

我仏山人(吳趸人)

阿英編『庚子事变文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

本文に修改あり。據原刊本排印[魏吳127][中島]改刪が著しい[提要957]([新加62])[全書156][近代大737]標“写情小説”[古大880][通典558][目白107][近代352][学大1589]

H0934

**恨海** 10回

吳沃堯(吳趸人)

台湾・世界書局1962.12 通俗小説名著第1集

「痛史」「九命奇冤」と合冊。魏冰心序(1925.8.21)。本書特点[学大1589]1976年[古目294]与痛史合刊、刊年不記

H0935

**恨海** 10回

吳沃堯(吳趸人)

台湾・世界書局1968.5再版 中国通俗小説名著1=33

「痛史」「九命奇冤」と合冊。魏冰心序(1925.8.21)。本書特点[中島][古目300]1976

H0936

**恨海** 第1回(節錄)

吳趼人

魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳128]

H0937

**恨海** 10回

吳趼人

南昌・豫章書社1981.1

出版說明[新加63][樽本][中島][学大1589][古目155]

H0938

**恨海** 10回

吳趼人

台湾・桂冠圖書股份有限公司1983.5.15 / 1984.9.25第二版 中国古典文学名著

「痛史」「九命奇冤」と合冊。恨海提要 魏冰心序 本書特点 標点符号說明[目白107][古目

300]1984

H0939

**恨海** 10回

吳趼人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 4496][新加62][目白107][学大1589]

H0940

**恨海** 10回

吳趼人

台湾・文化圖書公司1985.3.5

「痛史」「九命奇冤」と合冊。恨海提要 魏冰心序 本書特点 標点符号說明

H0941

**恨海** 10回

吳趼人

鄭州・中州古籍出版社1985.10

王俊年校点 王俊年前言 光緒三十二年広智書局本を底本[大辞 4496][新加62][古大880][樽本][目白107][学大1589][古目155]

H0942

**恨海** 10回

吳趼人

『吳趼人小説四種』上 吉林文史出版社1986.7 晚清民国小説研究叢書

[学大1589]書名不記、ただし「晚清民国小説研究叢書」と記す

H0943

**恨海** 10回

吳趸人

天津古籍出版社1987.1 近代通俗文学研究資料叢書(夏伝才主編)

孫致中責任編輯 「情变」と合冊[目白107]

H0944

**恨海** 10回

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』6卷 広州・花城出版社1988.8

王俊年校点。「電術奇談」「劫余灰」「情变」「白話西廂記」と合冊[通典558]

H0945

**恨海** 10回

我仏山人(吳趸人)

『恨海』広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本

王俊年校点 「電術奇談」と合冊[目白107]

H0946

**恨海** 10回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，即以上海広智書局本為依據。「劫余灰」「發財秘訣」「情变」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」、短篇小説と合冊。校点者：趙玲。責任編委：安平秋[新加62][中村][目白107]

H0947

**恨海** 10回

吳趸人

『中国近代文学大系』2集8卷小説集六 上海書店1991.4

本篇據上海広智書局光緒三十二年(1906)九月三十<sup>77</sup>日初版。原版眉批，用加注形式照錄。從第二條起，再不加“眉批”二字[目白107]

H0948

**恨海** 10回

吳趸人

『情变』上海・華東師範大学出版社1993.12 中国現代言情小説大系

錢谷融「總序」、陳平原「前言」。吳趸人「劫余灰」「情变」、符霖「禽海石」と合冊[目白107]

H0949

**恨海** 10回

吳沃堯(吳趸人)

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

H0950

**恨海**

李悲世

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[飯塚14-215]



H0951

恨海 10回

吳趼人

王繼權編『中国近代中編小説選』北京・中国青年出版社1996.10

H0952

恨海 10回

吳趼人

謝冕・錢理群主編『百年中国文学經典』第1卷(1895前後-1927) 北京大学出版社1996.12

H0953

恨海 10回

吳趼人

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』11 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」、「市声」、「李公案奇聞」と合冊

H0954

恨海 10回

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第5卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。底本については触れていない

H0955

恨海 10回

吳沃堯(吳趼人)

『孽海花』北京・大衆文藝出版社1998.4北京第一版 / 1999.12北京第二次印刷 中国古典小説大系第2輯 五大奇書

曾樸「孽海花」と合冊[樽本]

H0956

恨海 10回

吳趼人

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京・九洲圖書出版社1998.5

李季点校

H0957

恨海 10回

吳趼人

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」、「出版説明」、「市声」、「苦社会」、「瓜分慘禍預言記」、「獅子吼」、「盧梭魂」、「鄰女語」、「黄金世界」と合冊

H0958

恨海 10回

吳趼人

『老殘遊記』北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館藏善本 中国古典小説文庫 第2

## 輯 譴責小説

「老殘遊記」「中国現在記」「情变」と合冊

H0959

**恨海** 第2回節選

吳沃堯（吳趸人）

黃霖等編『古代小説鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注釈賞析

H0960

**恨海** 10回

吳趸人

『恨海・情变』北京・團結出版社2009.1 晚清民国小説珍本叢刊

據上海廣智書局光緒三十二年（1906）九月三十日（旧曆九月に三十日はない）初版整理而成。

「劫余灰」「情变」と合冊

H0961

**恨海** 10回 1冊

我仏山人（吳趸人）

出版社、刊年不記

頭注あり 広益書局本(1939.1)にもとづく？[樽本]

H0962

**恨海** 10回

吳研<sup>77</sup>人（吳趸人）

香港・広智書局 刊年不記

魏冰心序 本書特点[樽本][中島]刊年不記

H0963

**恨海**

柯靈

香港・建文書局1959

吳趸人「恨海」をもとにした脚本

H0964

**恨海波**

何鋪山

『漢口小説日報』1917.10.18以降？

[史索二257]

H0965

**恨海波**（一名情魔 半江樓説部第一集 哀情短篇）

馮半江輯 蘭癡

『大世界』1919.3.31-4.4

[小報294]至5節完[劉民526]

H0966

**恨海波瀾**

阿驥

『婦女時報』14期 1914.7.15

[彙 3316][系目318]

H0967 \*

**恨海潮** (原名賣嫁衣 歷史哀情小說)

(法) 亞歷山大仲馬原著 箋騷、無我合訳

『新聞報』宣統1.閏2.27-7.6(1909.4.17-8.21)

ALEXANDRE DUMAS père 著

[大康89]「買<sup>ㄝ</sup>嫁衣」[劉晚128]原名「買<sup>ㄝ</sup>嫁衣」,標“歷史哀情”[指瑕171]原名「賣嫁衣」,標“歷史哀情小說”[文文83]歷史哀情小說、无我、文言長篇、刊年不記[文文198]原名「賣嫁衣」、无我合訳、宣統元年(1909)閏二月廿七至七月初六[文文293]原名「賣嫁衣」、歷史哀情小說、无我、文言長篇[編年 1030]无我[編年 1730]24章、原名「買<sup>ㄝ</sup>嫁衣」、箋騷(李敏齋) 无我(陳无我) 宣統元年閏二月二十七日(1909.4.17)至七月初六日[編年 1830]宣統元年七月初六日(1909.8.21)畢

H0968

**恨海潮**

『盛京時報』1915.3.24-6.6

[盛京100][盛京錄100]白話長篇言情小說[劉民354]作者未標

H0969 \*

**恨海春秋** 26回

(日) 佐藤蔵太郎著 僕本恨人訳

開明書店 光緒29(1903)

佐藤菊亭(蔵太郎)『訂正増補 慘風悲雨世路日記』偉業館1895.11.25(1905.5.20卅九刷)前後編全33回を抜粋漢訳して26回

[樽本]26回、表紙奥付欠落[阿英131][中島76-110]佐藤蔵太郎とは矢野龍溪の同郷の後輩で、『経国美談』前編を口述筆記したいわゆる菊亭香水のことが[大典62][中日860.321]1903(光緒29)[漢訳2243]1903(光緒二十九)[編年113]光緒二十九年[編年 679]光緒二十九年出版[編年 691]『中国白話報』題8期1904.3.31鏡今書局広告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16文明書局広告[編年 1244]『広東白話報』1907.6.10英華書莊広告[編年 1279]『中外日報』1907.7.29文明書局広告[編年 1946]『時報』1910.2.18文明書局広告[編年 2931]光緒二十九年版[編年 2963]光緒三十三年香港英華書莊代售[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.6文明書局広告[編年 1972]未収録[劉晚258][慧敏422][清茹单35][涵訳80]日本佐藤蔵大<sup>ㄝ</sup>郎著、文明書局、光緒二十九年[版補下352]日本佐藤蔵大<sup>ㄝ</sup>郎著、文明書局、光緒二十九年[付09-159][付日13][樂114]題名のみ[樂14-350]は[樂114]と同じ[艶麗14-52](日)佐藤蔵太郎(菊亭香水)著、原作不詳[徐著397]1卷、文明書局、光緒二十九年九月出版[現史 221]1903

H0970

**恨海春秋** (新串班本)

亞魂

『振華五日大事記』2-50期 丁未3-12.15(1907.4-1908.1.18)

[彙 2164][大典122]戲曲[紀編70]角書不記

H0971

**恨海春秋** (新串班本)

亜魂

広州『半星期報』2-19期 光緒戊申3.7-7.8(1908.4.7-8.4)

続振華五日大事記第50期末完稿[彙 2380][大典152]

H0972

**恨海孤舟記** (長篇)

(姚) 鵷雛

『小説画報』7-20号 1917.7-1919.2

[史索-1477][近代352]小説名、1917-1918<sup>??</sup>[紀編154]題名のみ[鄭編358]題名のみ

H0973

**恨海孤舟記** 33回

(姚) 鵷雛

瀋陽・春風文藝出版社1997.8 魏紹昌主編・鴛鴦蝴蝶派・礼拝六小説

H0974

**恨海孤舟記** 33回

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H0975

**恨海花**

非民

新学界図書局 光緒乙巳2(1905)

漢俠批語。劉德隆は新学界図書室とする[阿英83][大典88][歴近266]社会小説、非民(飛鳴)著、小説林社出版とする[系目318]光緒乙巳年(1905)[編年151]光緒三十一年[編年 938]光緒三十一年(1905)出版、本年二月出版時作者書「飛鳴」[唐平6620]1905.2[唐平6621]1916初版[唐書6]1905.2初版[劉晚258][劉晚425]『神州日報』1908.2.10広告[涵著99]昌明公司、光緒乙巳年[版補下196]昌明公司、光緒乙巳年とする[鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用[現史 286]1905

H0976

**恨海花**

飛鳴

文明書局など 光緒乙巳2(1905)初版/光緒丁未7(1907)三版

非民・飛鳴諧音(劉德隆)[付三280]表紙奥付写真あり。著作兼発行者:飛鳴、発行所:文明書局、小説林、昌明公司、至誠書局、広智書局、光緒乙巳二月初版/光緒丁未七月三版[付117][歴近266][編年203]光緒三十三年三版。作者改署「飛鳴」,当為「非民」之諧音[編年 823]光緒三十一年(1905)二月出版/光緒丁未(1907)七月三版[編年 831]結婚談之一、『時報』1905.4.29広告[編年 1336]写情小説、今三版已出、『神州日報』1907.10.3広告[編年 1445]『神州日報』1908.2.5昌明公司広告[編年 1449]『神州日報』1908.2.10昌明公司広告[編年 1590]再版、『神州日報』1908.9.2昌明公司広告[編年 1712]『時報』1909.3.19昌明公司広告[編年 1950]『新聞報』1910.2.21至誠書局広告[編年 2365]自著紹介[編年 2931]光緒三十一年飛鳴發行版[大康05]昌明公司光緒三

十四年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年 1960]未收錄[劉晚258][韓近236]

H0977

**恨海鵑聲譜** (哀情小說)

天繆(王无生)

『天鐸報』宣統2.5.19-7.27(1910.6.25-8.31)

顏廷亮「著作權問題尚有疑問」

[編年269]

[編年 2015]王鍾麒、宣統二年五月十九日(1910.6.25)至七月二十七日、未完、連載結束時間不詳

[編年271]畢

[編年 2051]宣統二年七月二十七日(1910.8.31)至本日止、未完

[仁敏14-567][仁敏14-568]未收錄[劉晚203]

H0978

**恨海鵑聲譜**

王无生(王无生)

上海·民權出版部1915

[通目 48]哀情小說、1915.3初版[大典367][系目319]は王无<sup>33</sup>生とする[劉民667]

H0979

**恨海瀾**

徐蘊中

『同德雜誌』1-2期 1917.5.1-6.1

[彙 1944][史索二166][系目318][劉民231]

H0980

**恨海埋香記**

舍我

『民国日報』1917.2.5

[劉民472]

H0981 \*

**恨海綺愁鑑** (短篇小說)

覺孫訊 憶琴樓主潤詞

『婦女時報』13期 1914.4.1

[彙 3315][史索二137]

恨海情天 恨海

H0982

**恨海秋天**

陸挽沈

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

H0983 \*

**恨海新潮**

(英) 却爾斯佳維著 競夫訳

『小説海』1卷5号 1915.5.1

CHARLES GARVICE 著

[彙 1389][大典373][史索一1284][劉民146]

H0984

**恨海余波**

作者不記

『盛京時報』1913.6.5-7.24

(渡辺浩司) 1970号(1913.6.5)-2011号(1913.7.24)。1971号(1913.6.6)、1975号(1913.6.12)、1977号(1913.6.14)、1990号(1913.6.29)、2003号(1913.7.15)は掲載無 (宋海燕) 1912.1-1919.5?[盛京062]1913.6.5-7.24[盛京録062]白話長篇世情小説[劉民353]作者未標、1913.6.5-7.24

H0985

**恨海緣**

稜

台北『台湾日日新報』宣統2.2.9-13 (1910.3.19-23)

[編年 1962]宣統二年二月初九日 (1910.3.19) 至本月十三日

[編年 1965]宣統二年二月十三日 (1910.3.23) 畢

[仁敏14-671]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-671]畢

H0986

**恨海志** (滑稽小説)

天杼 (葉楚儉)

『漢口中西報』宣統1.10.9-14 (1909.11.21-26)

[劉晚163]未収録

[編年 1802]天杼 (葉楚儉)

[編年 1889]附張『漢口見聞録』、宣統元年十月初九日 (1909.11.21) 至本月十四日

[編年 1891]宣統元年十月十四日 (1909.11.26) 畢

[編年 2128][仁敏14-489]附張『漢口見聞録』[仁敏14-489]畢

H0987

**恨恨恨** (怪象小説)

畢來稿

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.1 (1908.7.28)

[編年 1566]光緒三十四年七月初一日 (1908.7.28) [仁敏14-696]

H0988 \*

**恨縷情絲**

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』9卷1-11号 1918.1.25-11.25

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI 著。

波子西佊殺妻 “ THE KREUTZER SONATA ” 1890、

馬莎自述生平 “ DOMESTIC HAPPINESS ” 1859

[泰來144]托爾斯泰原著[彙 3019] (俄) 大文豪托爾斯泰著[史索—882] (俄) 大文豪托爾斯泰著[大典456][劉民24] (俄) 大文豪托爾斯泰著、說叢[宏照114]FAMILY HAPPINESS 或 DE <sup>33</sup> MESTIC HAPPINESS、号数不記、1918年1月至11月、據英文本[紀編106]題名のみ[張車290]第9卷第1至11号、細目あり[麗華博121]馬莎自述生平 FAMILY HAPPINESS 和克莱爾采奏鳴曲<sup>33</sup> THE KREUTZER SONATA[付115][付俄10][付116][付俄18][付俄169]第9卷第1号至11号 (1918年1月至11月<sup>33</sup>) [曉岩25][曉岩234]1918[瓊芳博38]叢訊、「恨縷青<sup>33</sup>絲」、俄国托爾斯泰著、第9卷第1-11期、1918.1のみ[郭楊151]托爾斯泰、1918.1-11[現史 87]9卷1-11号、1918.1.25のみ

H0989 \*

**恨縷情絲** 上下卷

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.4

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI 著。

波子西佊殺妻 THE KREUTZER SONATA 1890、

馬莎自述生平 DOMESTIC HAPPINESS 1859

[泰來144]托爾斯泰原著[阿四236]「銀<sup>33</sup>縷情絲」とする[大典456][虛白32]KREN <sup>33</sup> TZER SONATA、THE FAMILY HAPPINESS <sup>33</sup>、託爾斯泰 L. TOLSTOY、陳家麟不記、文言、刊年不記[蒲梢285]同左 (戈宝権121) [宏照114]FAMILY HAPPINESS 或 DE <sup>33</sup> MESTIC HAPPINESS、據英文本[張車290]2卷2冊、1919.4出版[瓊芳博122頁]翻譯小説、俄国托爾斯泰原著、民国七<sup>33</sup>年 4月

H0990 \*

**恨縷情絲** (THE KREUTZER SONATA, FAMILIY HAPPIENSS) 2卷 上下冊

(俄) TOLSTOY 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.4 說部叢書3=62

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI 著。

波子西佊殺妻 “ THE KREUTZER SONATA ” 1890、

馬莎自述生平 “ DOMESTIC HAPPINESS ” 1859

[商目97]は L. TOLSTOY: KRENTZER SONATA AND THE FAMILY HAPPINESS、角書を言情とする、刊年不記[唐平6624]托爾斯泰、1919とする[唐書15]著者：托爾斯泰、1919.4初版、說部叢書[劉民667]說部叢書3集62編

H0991 \*

**恨縷情絲** (THE KREUTZER SONATA, FAMILIY HAPPIENSS) 2卷 上下冊

(俄) TOLSTOY 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.4 / 1920.10再版 說部叢書3=62

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI 著。

波子西佊殺妻 “ THE KREUTZER SONATA ” 1890、

馬莎自述生平 “ DOMESTIC HAPPINESS ” 1859

[付俄169]上下卷表紙奥付写真あり。中華民國八年四月初版 / 中華民國九年十月再版。說部叢書(四集系列)第三集第六十二編。即「克莱采奏鳴曲」「家庭幸福」。原作不記[商目97]は L. TOLSTOY:

KRENTZER SONATA AND THE FAMILY HAPPINESS、角書を言情とする、刊年不記[劉民667]說部叢書3集62編

H0992 \*

**恨縷情絲** ( THE KREUTZER SONATA, FAMILIY HAPPIENSS) 2卷 上下冊

(俄) TOLSTOY 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.4 / 1920.10再版 / 1921.10三版 說部叢書3=62

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI 著。

波子西佻殺妻 “ THE KREUTZER SONATA ” 1890,

馬莎自述生平 “ DOMESTIC HAPPINESS ” 1859

[民外2865]說部叢書第3集第62編、據英訳本転訳[叢書788]は L. 托爾斯泰著とする。說部叢書三集62[漢訳2790](俄) L. 托爾斯泰著、1919.4初版、說部叢書三集、據英訳本重訳[現代680]は L. 托爾斯泰著とする。據英訳本転訳。說部叢書第3集第62編[商目97]は L. TOLSTOY: KRENTZER SONATA AND THE FAMILY HAPPINESS、角書を言情とする、刊年不記[劉民667]說部叢書3集62編[付115] 中華民國八年(1919)四月初版、中華民國九年(1920)十月再版、中華民國十年(1921)十月三版、四集系列第三集第六十二編[付俄10]同左[張車290]1920.10再版 / 1921.10三版、說部叢書第3集第62編

H0993 \*

**恨縷情絲** 上下卷

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=33

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI 著。

波子西佻殺妻 “ THE KREUTZER SONATA ” 1890,

馬莎自述生平 “ DOMESTIC HAPPINESS ” 1859

[付俄170]上下巻表紙写真あり。缺版権頁、時間不詳。林訳小説叢書第二集第三十三編[叢書638]L. 托爾斯太、無版年とする。林訳小説叢書第二集33[民外2865]林訳小説叢書第2集第33編、出版年月不詳、據英訳本転訳[現代680]林訳小説叢書第2集第33編[商目100]L. 托爾斯泰著[唐書584]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車290]林訳小説叢書第2集第33編

H0994 \*

**恨羅愁織記** (言情小説)

(包) 天笑、鉄魂訳

『小説時報』24-25期 1914.12.15-1915.9.1

長篇名訳欄[彙 2708][大典311]著者不詳[史索一419]

H0995

**恨綿綿**

芙孫

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

H0996 \*

**恨綺愁羅記** (歴史小説) 2冊

柯南達利著 林紓、魏易合訳



商務印書館 光緒戊申(1908)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE REFUGEES ” 1893. PART 1 THE OLD WORLD のみ。PART 2 IN THE NEW WORLD は未訳

[理論573][阿英131]角書不記[阿研255]角書不記[阿研602][『東方雜誌』8: 1広告](歴史小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8巻1号広告「恨綺愁羅<sup>37</sup>」(歴史小説、林紓訳) 欧美名家小説[営業354][劉晚258]柯南達阿利著[祖毅751][兵蘭200]角書不記[麗華博42]未訳第2部分  
H0997 \*

**恨綺愁羅記** (歴史小説) 上下巻

(英) 科南達利著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒34.5.4(1908.6.2)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE REFUGEES ” 1893. PART 1 THE OLD WORLD のみ。PART 2 IN THE NEW WORLD は未訳

[泰来026]原著分二部, 林訳為 PART I, THE OLD WORLD; PART II, IN THE NEW WORLD 未訳、角書不記[中村 S2-34]角書不記、光緒三十四年五月[大典168]は柯南達利著、上海商務印書館刊とする[『東方雜誌』8: 1広告](歴史小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8巻1号広告「恨綺愁羅<sup>37</sup>」(歴史小説、林紓訳) 欧美名家小説[編年 1453]『中外日報』1908.2.16林琴南訳稿遺失広告[編年 1456]『神州日報』1908.2.26林琴南訳稿遺失広告、訳稿「巴黎離宮恨綺愁羅記」[編年 212]科南達阿利著[編年 1531]巻上13章、巻下14章、共23<sup>37</sup>章、光緒三十四年五月初四日(1908.6.2)出版、説部叢書二集第三十編と誤る、林訳小説叢書第二十七編とするのは不適切[編年 1578]『神州日報』1908.8.19商務印書館広告[編年 1598]『時報』1908.9.18恵書誌謝[編年 1612]欧美名家小説、『杭州白話報』1908.10.9商務印書館広告[編年 1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説広告[編年 1707]旧金山『中西日報』1909.3.5奇妙小説書広告[編年 1746]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年 2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2488]翻訳紹介[編年 2931]2冊、光緒三十四年版[編年 2969]宣統元年年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-728]『中西日報』1909.3.5奇妙小説書広告[劉晚258]科南達阿利著[慧敏477]柯南達阿利著[宏照45]角書不記、光緒三十四年(1908)五月、原著分两部分, 林紓僅訳第一部分 IN THE OLD WORLD, 共23章, 林紓悉数訳出; 第二部分 IN THE NEW WORLD, 共40章, 林紓未訳[張車150]英国柯南達利原著、2巻2冊、光緒三十四年五月初四日(1908.6.2)出版[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博118頁]翻訳小説、英国柯南達利著、光緒三十四年五月初四日[郭楊27]角書不記、1908年5月新曆旧曆混用[現史 46]1908.6.2

H0998 \*

**恨綺愁羅記** (歴史小説) 上下巻

(英) 科南達利著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=27

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE REFUGEES ” 1893 PART 1 THE OLD WORLD のみ。PART 2 IN THE NEW WORLD は未訳

[付二146]巻下表紙写真のみ、1914.6、林訳小説叢書第二十七編、奥付写真なし[叢書637](英) 柯南達利。林訳小説叢書27[民外0910]柯南達利著。林訳小説叢書第27編[漢訳2474]1914初版、林訳小

説叢書[現代907](英) 柯南道爾著。林訳小説叢書第27編[MICHIGAN][商目99]歴史、柯南達利、刊年不記[唐平6622]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1914[唐書15]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏477](英) 柯南達阿利著、林訳小説叢書1=27[劉民667](英) 科南達阿<sup>アリ</sup>利著、林訳小説叢書1集27編[張車150]英国柯南達利原著、1914.6、林訳小説叢書初集第27編

H0999 \*

**恨綺愁羅記** (歴史小説) 2巻 上下巻

(英) 柯南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10四版 説部叢書2=30

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE REFUGEES ” 1893 PART 1 THE OLD WORLD のみ。PART 2 IN THE NEW WORLD は未訳

[叢書784]説部叢書二集30[商目95]歴史、A. C. DOYLE 著、刊年不記[唐平6623]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1915四版[唐書15]角書不記、柯南達利著、1915.10四版、説部叢書[劉民667](英) 科南達<sup>アリ</sup>利著、説部叢書2集30編[張車150]1915.10四版、説部叢書第2集第30編、表紙写真あり

H1000 \*

**恨綺愁羅記** (歴史小説) 2巻 上下巻

(英) 科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 戊申5.4(1908.6.2) / 1915.10.20四版 説部叢書2=30

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE REFUGEES ” 1893 PART 1 THE OLD WORLD のみ PART 2 IN THE NEW WORLD は未訳

[付二146]巻下表紙写真のみ。柯南達利著。戊申年(1908)五月四日初版 / 1915.10.20四版、説部叢書二集第三十編、奥付写真なし[民外0910]柯南達利著。1908.5初版 / 1915.10四版、説部叢書2集第30編[漢訳2474]柯南達利著。1908(光緒三十四)初版 / 1915四版、説部叢書二集、原書 THE REFUGEES. 1893[現代907]は柯南道爾著。1908.5初版(新曆旧曆混用) / 1915.10四版、説部叢書第2集第30編[樽本]本文は科南達利、奥付は柯南達利[商目95]歴史、A. C. DOYLE 著、刊年不記[劉晚259]科南達阿利著、説部叢書2集30編[慧敏477]柯南達阿利著、説部叢書2=30

H1001

**恨秋小史**

雪庵

『香艷小品』1914.4以降?

[史索二57]

H1002

**恨史** (言情 短篇小説)

報癖(陶蘭菘)著 阿閣評

『月月小説』1年8号 光緒33.4.15(1907.5.26)

[月6文癖]角書不記[阿研460]同左[理論567]説小説、『月月小説』1巻6号1907[理論568][彙 2048][補目52]角書号数不記、1907年[大典122][史索一318][歴近333]短篇小説[系目318][編年182][編年1267]7節、第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月[編年 1741]『漢口中西報』1909.4.27陶報癖廣告[編年 2862]初出[仁敏14-484]『漢口中西報』1909.4.27報癖啓事[劉晚60][九華242]

H1003

**恨史**

(報癡(陶祐曾)著 阿閣評)

『重慶商會公報』3年27号(75期) 光緒33.10.15(1907.11.20)

[彙 1684]著者不記[編年194]不題撰人、不詳始載於何時[編年 1378]未署作者名、第75期統載、光緒三十三年十月十五日(1907.11.20)連載開始与結束時間不詳、原載『月月小說』[編年 2862]轉載[劉晚44]

H1004

**恨史**

報癡(陶蘭蓀)

『短篇小說十五種』上海・群學社 宣統2(1910)

[西諦13084]は報癡<sup>77</sup>撰とする[編年279][編年 1901]宣統元年(1909)十月出版[劉晚259]

H1005

**恨史** (哀情小説)

雪

胡寄塵編『小説名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

[系目318]は『中華小説界』1年8期1914.8と誤る

H1006

**恨史**

報癡(陶蘭蓀)著 阿閣評

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以『月月小說』本為底本,進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「良岳烽」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花緣」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者:何敏。責任編委:王繼權

H1007

**恨史**

雪

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名畫大觀』,1916年文明書局石印本。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

H1008

**恨史**

報癡(陶蘭蓀)著 阿閣評

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第一年第八号1907年5月

H1009

**恨姻緣** (稗官信史)

冷然

新加坡『叻報』附張 宣統3.閏6.29-7.3(1911.8.23-26)

(辜美高、嚴曉薇)辜美高298、1911.8.26のみ

[編年 2245]宣統三年閏六月二十九日(1911.8.23)至七月三日

[編年 2249]宣統三年七月初三日(1911.8.26)畢

[仁敏14-692][仁敏14-692]畢

H1010

**恨之胎** (原名愁雲慘霧錄 哀情小説)

(許)塵父著 心父評

『小説季報』1-2集 1918.8.1-10

[彙 2094][史索-1490][系目318][劉民238]

H1011 \*

**恨中恨** (一題双恨魂)

陶朱記

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英131][漢訳2955]著者不詳、1909(宣統元)[現代911][大典190]著者不詳[編年230]光緒三十四年1908[編年 1718]宣統元年(1909)二月出版[編年 1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社廣告[編年 1751]『民呼日報』1909.5.15改良小説社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1970]『天鐸報』1910.4.3改良小説社廣告[編年 2931]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-566]「情中恨」『天鐸報』1910.4.3改良小説社廣告[劉晚259][慧敏493]

H1012 \*

**亨利第六遺事**

(英)莎士比亞著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1916.4

林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “KING HENRY THE SIXTH”(“HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE” 1899)。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作はWILLIAM SHAKESPEARE “HENRY VI” 1590-92

[泰来038]莎士比亞原著、実為莎士比亞戯劇本事[大典420](英)莎士比亞著[虚白94]HENRY VI、莎士比亞W. SHAKESPEARE、陳家麟不記、文言改訳、刊年不記[蒲梢308]同左[劉民668][宏照88]1916.4[張治 A184]考林紓幾部莎翁英国歴史劇的訳作、其原本当是1910年前後<sup>77</sup>倫敦出版的『莎翁史事本末』(HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE)一書、作者是SIR ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH(1863-1911)[張治 B]言及あり[紀編183]題名のみ[張車256]樽本を引用してARTHUR THOMAS GUILLER-COUCH “HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE”、非直接訳自莎劇[麗華博91]ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH 不記(戈宝権)只保留了莎士比亞原著的故事梗概、而且又是採用小説的形式、当然就無法看出莎士比亞戯劇作品的真面貌了 誤り[瓊芳博121頁]翻譯小説、英国莎士比亞原著、民国五年4月[郭楊39]1916.4(瀬戸92頁)

H1013 \*

**亨利第六遺事**

(英)莎士比亞原著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1916.4 説部叢書3=1

奥付は莎士比亞。林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “KING

HENRY THE SIXTH ” (“ HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE ” 1899 )。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作は WILLIAM SHAKESPEARE “ HENRY VI ” 1590-92

[付二342]奥付写真あり。原著者英国莎士比亚、1916.4初版、説部叢書第三集第一編。説明して『小説月報』第七卷第二至四号(1916年2月至4月)連載と誤る。該誌連載はない。「亨利第四紀」と混同している[澤田 S1-25]「ヘンリイ六世」[叢書786]は莎士比亚<sup>23</sup>著とする。説部叢書三集1[民外0538]莎士比亚<sup>23</sup>原著、説部叢書第三集第1編。原著為劇本、本書改訳為小説、と誤る[漢訳2566](英)莎士比亚<sup>23</sup>著、説部叢書三集、原書 HENRY VI. 原著為劇本、訳本改為小説、と誤る[唐平4135]莎士比亚<sup>23</sup>、訳者不記、1916[唐書15]著者：莎士比亚<sup>23</sup>、1916.4初版、説部叢書[現代916]莎士比亚<sup>23</sup>著、説部叢書第三集第1編。本書為戯劇改訳成小説、と誤る[商目96]は角書を歴史とする、W. SHAKESPEARE: HENRY THE SIXTH、刊年不記[振環379][劉民668]説部叢書3集1編[張治 B]言及あり[広告1-176]説部叢書[張車260]英国莎士比亚原著、1卷1冊、1916.4出版、説部叢書第三集第1編、原作底本為故事集、訳林改写成小説

H1014 \*

#### 亨利第六遺事

(英) 莎士比著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=15

林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “ KING HENRY THE SIXTH ” (“ HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE ” 1899 )。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作は WILLIAM SHAKESPEARE “ HENRY VI ” 1590-92

[叢書638]莎士比亚<sup>23</sup>著、1916.4初版とする。林訳小説叢書第二集15[民外0538]莎士比亚原著、191?、林訳小説叢書第2集第15編。原著為劇本、本書改訳為小説、と誤る[現代916]莎士比亚<sup>23</sup>著、1916.4初版、林訳小説叢書第2集第15編。本書為戯劇改訳成小説、と誤る[商目100]莎士比亚<sup>23</sup>著[唐書15]著者：莎士比亚、1916.4初版、林訳小説[付二342]写真なし。中華民國五年(1916)四月初版と誤る、林訳小説叢書第二集第十五編[張車260]英国莎士比亚原著、1916.4、林訳小説叢書第2集第15編、原作底本為故事集、訳林改写成小説

H1015 \*

#### 亨利第四紀

(英) 莎士比原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷2-4号 刊年不記[1916.2.25]-4.25

林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “ KING HENRY THE FOURTH ” (“ HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE ” 1899 )。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作は WILLIAM SHAKESPEARE “ HENRY IV ” 1597-98

[澤田 S1-25]「ヘンリイ四世」[彙 2996][泰来037]実為莎士比亚戯劇本事[史索一835][虚白94] HENRY IV、莎士比亚 W. SHAKESPEARE、陳家麟不記、文言改訳、号数刊年不記[蒲梢308][中英149][振環379][劉民17]7卷2号のみ、瑣言[宏照87]号数不記、1916年2月至4月[張治 A184]考林紓幾部莎翁英国歴史劇的訳作、其原本当是1910年前後<sup>23</sup>倫敦出版的『莎翁史事本末』(HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE)一書、作者是 SIR ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH(1863-1911)[張治 B]言及あり[紀編106]題名のみ[紀編183]題名のみ[張車256]樽本を引用して ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “ HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE ”、非直接訳自莎劇[張車257]第7



卷第2至4号、1916.2.25至4.25[麗華博90]1916年2月至4月、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH 不記[曉岩34]1916[曉岩155]翻訳戯劇とする、著者不記、号数不記、1916[曉岩159]以文言小説的形式翻訳のと誤る[曉岩230]1916[正文88]為戯劇、但被他(林紓)翻訳過來後、全部变成了小説 誤り(戈宝権)只保留了莎士比亚原著的故事梗概、而且又是採用小説的形式、当然就無法看出莎士比亚戯劇作品的真面貌了 誤り[瓊芳博15]瓊言、英国莎士比亚著、第7卷第2-5期、1916.2のみ[郭楊38]1916.2-4(瀬戸92頁)

H1016 \*

### 亨利第五紀

(英) 莎士比原著 林琴南(林紓)遺稿 (陳家麟同訳?)

『小説世界』12卷9-10期 1925.11.27-12.4

林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “KING HENRY THE FIFTH”(“HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE” 1899)。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作は WILLIAM SHAKESPEARE “HENRY V” 1600

[泰来040]同訳者当為陳家麟、実為莎士比亚戯劇本事。戚煥墳...謂有商務印書館、1916年版、疑誤[現期503]原著者不記[蒲梢附320]は林紓訳(文言改為散文體)1916年商務印書館版とする[振環379][宏照161]期数不記、1925年11月至12月。本篇發表時署「林琴南遺稿」、未署原著者及口述者、原著者当為威廉・莎士比亚、口述者当為陳家麟[張治 A184]考林紓幾部莎翁英国歴史劇の訳作、其原本当是1910年前後<sup>77</sup>倫敦出版的『莎翁史事本末』(HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE)一書、作者是 SIR ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH(1863-1911)[張治 B]言及あり[紀編430]翻訳小説、英国莎士比亚(訳文未署原作者名)作、口訳者不詳、1925.11.27のみ、按:「亨利第五紀」即莎士比亚の劇本「亨利五世」[張車256]樽本を引用して ARTHUR THOMAS GUILLER-COUCH “HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE”、非直接訳自莎劇。つぎと矛盾する [張車453]第12卷第9至10期、1925.11.27至12.4。按:原作為戯劇、林訳改作小説 誤り[麗華博174]陳家麟合訳、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH 不記(戈宝権)只保留了莎士比亚原著的故事梗概、而且又是採用小説的形式、当然就無法看出莎士比亚戯劇作品的真面貌了 誤り[郭楊41]共訳者不詳、第12卷第9-10号、1925.11.27-12.4(瀬戸92頁)共訳者の明記はない

H1017 \*

### 亨利実録

舍伍德著 吉士夫人訳

上海・美華書館1856

[莉華09-88]MARY MARTHA SHERWOOD “THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER” 1814。CAROLINE P. KEITH 用上海土白翻譯。1852年在上海出版

[莉華10-3][莉華10-13]上海方言、1852年在上海出版[莉華10B-161]本書最早的中訳本1852年在上海出版[韓近92][莉華10B-275]上海・美華書館1856。上海土白翻譯[莉華12-139]美国監理会伝教士吉士夫人 MRS. CAROLINE P. KEITH[張治 A63]MARY MARTHA SHERWOOD “LITTLE HENRY AND HIS BEARER” <sup>77</sup>[子鵬 C52][子鵬 C53][莉華15-103]1852上海方言[莉華15-123][莉華15-124][莉華15-176]上海土白

H1018 \*

### 亨利実録

舍伍德著 白漢理譯

上海・美華書館1864

[莉華09-88]MARY MARTHA SHERWOOD “ THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER ” 1814。HENRY BLODGET 的官話譯本

[莉華10B-161][韓近92]白漢理 HENRY BLODGET 的官話譯本[莉華10B-276]官話36頁。1864、1906[莉華15-007][莉華15-103]官話、上海・美華書館1864[莉華15-125]

H1019 \*

**亨利實錄**

舍伍德著 白漢理譯

北京・耶穌堂1865

[莉華10B-276]MARY MARTHA SHERWOOD “ THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER ” 1814。HENRY BLODGET 譯。線裝1冊35頁[子鵬 C93][莉華15-125]表紙写真あり、1865、歲次乙丑

H1020 \*

**亨利實錄**

舍伍德著 白漢理譯

上海・美華書館1867

[莉華10B-276]MARY MARTHA SHERWOOD “ THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER ” 1814。HENRY BLODGET 譯。線裝1冊28頁

[哈仏510]BY MR. BLODGED. HENRY AND HIS BEARER, TRANSLATE INTO THE MANDARIN DIALECTS. [莉華15-126]表紙写真あり、1867、歲次丁卯

H1021 \*

**亨利實錄**

舍伍德著 白漢理譯

上海・美華書館1869

[莉華10B-276]MARY MARTHA SHERWOOD “ THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER ” 1814。HENRY BLODGET 譯。新鑄銅版、線裝1冊11頁

H1022 \*

**亨利實錄** 25章

(舍伍德著) 白漢理 HENRY BLODGET 譯

黎子鵬編注 『晚清基督教敘事文學選粹』台灣・橄欖出版有限公司2012.1

MARY MARTHA SHERWOOD “ THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER ” 7TH EDITION 1816。

写真は、耶穌降世一千八百六十五年 / 亨利實錄 / 歲次乙丑・耶穌堂印送

H1023 \*

**亨令白外傳** (偵探小説)

(張)毅漢譯意 心石潤辭

『文星雜誌』4期 1916.6.10

[彙 1638][史索二85][劉民216]

H1024

**姮娥下界** (滑稽小說)

楚樞

『新世界』1920.9.26-27

[劉民523]

H1025

**姮兒**

『春柳』5期 1919.4.1

[彙 2151][大典466]佚名[史索一1501][系目333][劉民234]

H1026

**橫風聚燕錄** (言情小說)

斫生

『小說新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目510]戊午年八月(1918)[劉民187]「橫風聚積<sup>22</sup>燕錄」

H1027

**恒河鸞影** (哀情小說)

天僂生

『神州日報』1912.3.1-26

[劉民392]

H1028

**恒娘**

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇30][史索一1423][柳和城103]

H1029

**恒娘**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史

H1030

**橫史** (社会小說)

無着

『空中語』1915

[史索二75]

H1031

**橫塘夢傳奇**

古塩官愚庵主人

『集成報』24-34冊 光緒23.12.5-24.閏3.25(1897.12.28-1898.5.15)

[彙 816][左目305][左錄536]中華書局1991影印

H1032

**衡陽斷雁** (苦情小說)



吁公

『小説新報』9期 1915.10

[大典359][史索-1354][系目526][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇[現史 12]著者不記、第9期(1915.10)

H1032b \*

**HOLY WAR**

BUNYAN, JOHN 著 LOWRY, E. 訳

BY 1907

[子鵬 C435]186頁

H1032c \*

**HOLY WAR**

BUNYAN, JOHN 著 HUTSON, J. 訳

BY 1907

[子鵬 C436]

H1033

**哄承疇前後兩行狀**

轟

『香港少年報』1906.7.15

[鄧302]故事叢

紅閨春夢 繪芳録

H1034

**紅閨春夢** (足本 一名繪芳) 80回

(清)竹秋氏著 趙茗狂標点

上海・文藝出版社1936.5

[民中08725]

H1035

**轟天雷** 卷1 14回 2冊

藤谷古香(孫景賢)撰

上海・大同印書局 光緒29(1903)

[自由153]癸卯(1903)上海[版補下436]同左[提要896]翌年(1904)再版[大典56]は孫龍尾とする([新加71])[全書157]は清代小説、托為従日文小説訳出、上海大同<sup>77</sup>書局とする、翌年再版[近大600]章回小説[歴近151]社会小説、孫希孟、清光緒二十八年(1902)大同書局出版とする[系目241]出版社不記[古大889]大同書局出版とする[通典571]近代章回小説、翌年再版[書坊訂836]鉛印[編年646]社会小説、『国民日日報』1903.10.21広告[編年114]大同<sup>77</sup>書局、光緒二十九年とする[編年652]常熟・海虞文社出版、由上海・大同<sup>77</sup>書局等発行、光緒二十九年(1903)九月、封面題「癸卯秋日」[編年666]『中外日報』1904.1.6海虞文社広告、總發行所のひとつが大同<sup>77</sup>書局[編年735]再版社会小説、『中外日報』1904.8.9広告、總發行所：大同書局[編年2931]光緒二十九年版[目白

108]翌年再版[古提701][劉晚259][劉晚401]『国民日日報』1903.10.9廣告、大同書局[紹良458]1冊、排印本[清茹單8][近代280]小説名、孫希孟著、写於1902年、刊年不記[純15]1卷14回1冊、鉛印本[廣告1-187]社会小説、出版社刊年不記、『花世界』1904.12.16廣告[廣告1-188]1903年上海大同印書局出版、翌年再版[樂112]題名のみ[樂14-338]は[樂112]と同じ[徐著341]龍尾著、第二次排印評点本、刊年不記(許軍420)上海大同書局、維新系列[現史 222]大同書局1903

H1036

**轟天雷** 14回

藤谷古香(孫景賢)著

常熟・海虞文社 光緒30(1904)

[付二90]發行所海虞文社、印刷兼發行大同印書局、光緒三十年四月再版/光緒三十年五月發行。表紙は「再版/轟天雷」[阿閑187]刊年、出版社不記、初版は白紙線装大本、以後は普通平装本[阿二105][阿四209][阿英108]線装本[阿研577]再版批注本1904[述略140]1903<sup>33</sup>年、出版社不記[阿辛173]同左[大辞 3676]近代白話章回小説、鉛印本[景深723252][書坊662][大典56]は孫龍尾とする[近大600]再版、出版社不記[歷近151]再版[書坊訂849]4回、上海・<sup>33</sup>虞文社、光緒三十年鉛印とする[編年134]光緒三十年[編年 739]『中外日報』1904.8.12海虞文社廣告、總發行所：大同書局[編年 741]社会小説、『時報』1904.8.29海虞文社廣告[編年 756]『中外日報』1904.10.13廣告[編年 770]『中外日報』1904.11.26廣告[編年 771]社会小説、『新聞報』1904.11.30廣告[編年 824]『中外日報』1905.4.5中外日報館廣告[編年 824]『時報』1905.4.6開明書店廣告[編年 825]『中外日報』1905.4.7廣告[編年 840][編年 896]『中外日報』1905.10.17廣告[編年 1197]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年 1251]『中外日報』1907.6.19廣告[編年 2365]自著介紹[目白108]線装本[劉晚259][近代280]孫希孟著[学大1587]鉛印本[中外359]講史小説、1904年[紀編45]長篇小説、孫希孟、初版鉛印本14回1冊[偽訳11][偽訳43][現史 258]1904

H1037

**轟天雷** 14回

藤谷古香(孫景賢)著

阿英編『晚清文学叢鈔・小説四卷』北京・中華書局1961.4 / 1982.10

[大辞3676][大辞 5359][提要896]( [新加71] ) [新加72][新加216][全書157][全書543]刊年不記[近大600][古大889][目白108][古提701][近代280]孫希孟著[学大1587][中外360]1960年版[中華百531][古目161]題名のみ

H1038

**轟天雷** 14回

藤谷古香(孫景賢)著

台湾・河洛圖書出版社1980.12 白話中国古典小説大系74

「冷眼觀」「雪巖外伝」「孤臣碧血記」「孤兒記」と合冊[目白108]

H1039

**轟天雷** 14回

藤谷古香(孫景賢)著

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 3676][新加71][目白108]

H1040

**轟天雷**

藤谷古香（孫景賢）

『晚清小說』台灣·桂冠圖書股份有限公司1992.6.15再版 / 2001.6初版 2 刷

「冷眼觀」「雪岩外傳」「孤臣碧血記」「孤兒記」と合冊

H1041

**轟天雷** 14回

藤谷古香（孫景賢）

『中国近代文学大系』2集7卷小說集五 上海書店1992.12

本篇據常熟海虞文社光緒三十四年四月版[目白108]

H1042

**轟天雷** 14回

藤谷古香（孫景賢）著

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系27

此次即以光緒三十年（1904）大同書局的再版為底本，進行校點、排印。「櫛杷萃編」「未來世界」と合冊。校點者：劉一萍。責任編委：王繼權

H1043

**轟天雷** 14回

藤谷古香（孫景賢）著

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』14 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校點凡例。董文成、王明琦校點。「前言」。「多少頭顱」「學究新談」「後官場現形記」と合冊

H1044

**轟天雷** 14回

藤谷古香（孫景賢）

李博、鄭福田主編『中国爭議小說集』北京·中国物價出版社1999.1

「爭議話語」范烟橋、阿英

H1045

**轟天雷** 14回

孫景賢（藤谷古香）

北京·大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第3卷

「醫界鏡」「宦海鐘」「狐狸緣全傳」「糊塗世界」「多財寶鑑」「市聲」と合冊

H1046 \*

**虹**（RAINBOW）

洪深

1919

[戲劇149]英語劇。洪深「戲劇的人生」『五奎橋』現代書局1933.12.20

H1047

**虹**（科學小說）

張盛之

商務『婦女雜誌』5卷10号 1919.10

[婦女92]

H1048

紅 (奇情篇)

嚴独鶴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

H1049 \*

紅白玫瑰 (中英對照)

未署記者名

『通學報』7卷10冊續載-8卷3冊 宣統1.12-宣統2.10 (1910)

[編年 1934]第1-2章、第7卷第10冊、宣統元年(1909)十二月、至宣統二年十月第8卷第3冊止、未完

[編年 2036]第3章、第7卷第15冊、宣統二年(1910)六月

[編年 2096]第5章、第8卷第3冊、宣統二年(1910)十月、至本冊止、未完

H1050

紅白約 (歷史小說)

梅郎

『禮拜六』42期 1915.3.20

[彙 1183][大典329][史索-1142][系目171][劉民108]

H1051 \*

紅寶石指環 (一名八角室 家庭小說) 10

(英) 必德著 張瑛譯 原

『月月小說』2年5-11期(17-23号) 戊申5-11(1908.6-12)

(渡辺浩司) L. T. MEADE "A RING OF RUBIES" 1892

[彙 2055][阿閑58]「玉<sup>ㄙ</sup>寶石指環」[阿英131]角書期數刊年不記[史索-332]

[編年214]五月

[編年 1553]1-2、第2年第5期(原17号) 光緒三十四年六月初八日(1908.7.6)

[編年 1572]3-4、第2年第6期(原18号) 光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)

[編年 1582]5-6、第2年第7期(原19号) 光緒三十四年(1908)七月

[編年 1600]7-8、第2年第8期(原20号) 光緒三十四年(1908)八月

[編年 1643]9、第2年第10期(原22号) 光緒三十四年(1908)十月

[編年227]十一月畢

[編年 1661]10、第2年第11期(原23号) 光緒三十四年(1908)十一月畢

[劉晚66]第二年<sup>ㄙ</sup>第十七号[慧敏60]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏380][慧敏479]五月

[文文65]家庭小說、原作者不記、文言長篇、号數刊年不記[楊凱博153]L. T. MEADE<sup>ㄙ</sup>、第17-20、22、23号、原作不記

H1052 \*

紅寶石指環 (一題八角室)

(英) 必德著 張瑛譯

上海・群学社 宣統2(1910)

(渡辺浩司) L. T. MEADE “ A RING OF RUBIES ” 1892

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は家庭小説[阿英131][大典208]又題「八角室」[劉晚259]

H1053 \*

**紅寶石指環** (家庭小説)

(英)密德著 張瑛訳

上海・群学社1910.3 説部叢書

(渡辺浩司) L. T. MEADE “ A RING OF RUBIES ” 1892

[叢書790]説部叢書。番号不記[漢訳2528]一題「八角室」、説部叢書[現代911]説部叢書[編年265]二月[編年 1890]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1978]宣統二年(1910)二月出版、説部叢書第三種、原載『月月小説』[編年 2931]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[劉晚259]説部叢書[慧敏479](英)密德著、説部叢書[広告1-348]家庭小説、『時報』1910.3.1広告写真[現史 75]1910.三月、書名のみ

H1054

**紅碧因縁** (侠情)

倪瀨森

小説叢報社

[劉民762]『申報』1917.6.8広告、詳細不明

H1055

**宏碧縁** 32回

病廬主人

1917

鉛印[系目213][劉民668]

H1056

**宏碧縁** 32回 2冊

上海交通図書館編輯

上海・交通図書館1918.6

[民中08742][書坊982-2][書坊訂1101-2]1918鉛印[劉民668]1918年

H1057

**宏碧縁** (新式標点) 64回

何銘標点

上海・新文化書社1934.11八版

[民中08743]

H1058

**宏碧縁** (繡像仿宋本侠義小説) 64回

上海・錦章書局1938.2

[民中08744]

H1059 \*

**紅別墅中之聖節**（奇情小説）

（程）小青訳

『小説時報』30号 1917.2

短篇名訳欄[彙 2711][大典431][史索一422][姜259][守忠135]題名のみ

H1060

**紅冰碧血録**（写情小説）

南村

『民権素』9-17集 1915.8.15-1916.4.15

[彙 996][大典349][史索一1019][系目171][劉民76]

H1061

**紅冰碧血縁** 26回

南邨

『時每報』1915.11.24-1916（月日不記）

[鄧309]1915.11.24開始載、1916（月日不記）載至第26回

H1062

**紅冰織語**

曼沙

『眉語』1卷6号 乙卯3.1（1915.4.14）

[劉民134]短篇

H1063

**洪波難女**（記事小説）

亜屏

『時報』1915.9.2-3

[劉民333]贈有正書券一元

H1064

**洪波難女**（記事小説）

亜屏

『余興』20期 1916.9

H1065

**洪波難女**（哀情小説）

亜屏

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

H1066

**紅葉苔**（社会小説）

撫掌

『小説月報』3年6期 1912.9

[彙 2966][大典235][史索一774][系目173][劉民6]短篇

H1067

**紅菜苔**

撫掌

『説林』12集 1914.7

H1068

**紅菜苔**

撫掌

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第三年第六期1912年9月

H1069 \*

**紅茶花** 16回

(法)朱保高比著 陸善祥訳

香港・聚珍書樓 光緒31(1905)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY“LA BANDE ROUGE”(赤い帯)1886。英訳“THE RED BAND; OR, THE SIEGE AND THE COMMUNE”1887

[阿英130]陳紹枚潤文不記[漢訳2652]陳紹枚潤文不記、1905(光緒三十一年)[阿研417][編年 1438][阿研608][中村 S4-19]未見、原作は“LA BANDE ROUGE”1886[中村 S4-20]原作は『(コミュニヌ外伝)赤色党』(“LA BANDE ROUGE”1886。華訳は英訳“THE RED BAND; OR, THE SIEGE AND THE COMMUNE”1887からの重訳であらう[現代898]陳紹枚潤文[大典95][香港156][編年 925]偵探小説、『時報』1905.12.31広智書局広告[編年151]光緒三十一年[編年 938]標“任侠小説”、法国朱保高比著、三水陸善祥慶南訳意、新会陳紹枚卓枚潤文、光緒三十一年(1905)出版[編年 2931]広智書局、光緒三十一年版[韓08-308][韓08-351][劉晩259][慧敏440][偵探598]FORTUNE DU BOISGOBEY“LA BANDE ROUGE”[現史 286]1905

H1070 \*

**紅茶花** (惠林頓軼事)

(周)瘦鵑訳

『礼拝六』72期 1915.10.16

[彙 1191][大典377]著者不詳(劉樹森)は(法)朱保高比とする。そうであれば BOISGOBEY だが[史索-1157](修文喬)文言。法国[劉民115][瘦鵑371][偵探626]角書不記、LA BANDE ROUGE [現史 10]第72期1915.10.16

H1071 \*

**紅茶花** (俠義偵探小説)

(法)朱保高比著 陸善祥訳意 陳紹枚潤文

上海・振民編輯社1918.12

FORTUNÉ DU BOISGOBEY“LA BANDE ROUGE”(赤い帯)1886。英訳“THE RED BAND; OR, THE SIEGE AND THE COMMUNE”1887

[民外1780][漢訳2652]角書不記[現代898][法国190][韓08-339][韓08-352][劉民668][偵探598]角書不記、FORTUNE DU BOISGOBEY “LA BANDE ROUGE”

H1072 \*

**鴻巢記** (家庭小説) 14章

酒瓶著 飯囊訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英164]角書不記。(寅半生「小説閑評」[編年 1270]) [阿研497]刊年不記[編年152]正月[編年 954]『時報』1906.3.12小説林社広告[編年 961]光緒三十二年(1906)二月出版[編年 1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林社・有正書局広告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年 1950]家庭小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2489]翻訳紹介[編年 2932]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚259][涵訳72]角書不記、光緒丙午年[版補下366]角書不記、光緒三十二年[付三292]小説林社廣告言情小説、印刷中[付三293]小説林社廣告言情小説、訳述中[樂14-285]言情小説、訳述中

H1073 \*

鴻巢記

酒瓶著 飯囊訳

上海・小説林社1906.2 小説林(叢書)

[叢書135]小説林[漢訳2909]1906(光緒三十二年)2初版、(小説林)と記して叢書の意[現代899]小説林叢書[大典110]『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、丙午二月(1906)とする[劉晚259]小説林(叢書)[慧敏441]家庭小説、二月[樂114]丙午二月初版[樂14-294]丙午二月[樂14-351]は[樂114]と同じ[樂14-386]丙午二月[徐著407]1巻、光緒三十二年二月出版

H1074

紅塵劍影 (義侠小説)

翔龍

『上海灘』2期 1914.12.31

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

H1075

紅塵劫 (哀情小説)

木易君

『娛閑録』2巻1号 1915.8.16

[彙 1314][大典350][史索一1215][系目171][劉民127]

H1076

紅塵夢

漱石

『北京新報』1919.10.1-11.14

[劉民588]

H1077

紅窗瑣語 (艶情小説)

(張)碧梧

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目173]己未年四月(1919)[劉民189]

H1078



**紅窗絮語**

駿乎

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

H1079

**紅大人** (滑稽短篇)

蔣景緘

『十日小說』1冊 己酉8.1(1909.9.14)

[彙 2692][大典180][史索一391][系目170]は「紅大児<sup>33</sup>」とする[編年247][編年 1851]第1冊、  
宣統元年八月初一日(1909.9.14)[劉晚96]標“滑稽小説”[九華257]

H1080

**紅帶計** (清秘史之一)

況梅

『友声日報』1918.5.16-18

[小報309]至3節完[劉民536]

H1081

**紅帶汁**

況梅

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧311]小説、日記

H1082

**紅燈翠影** (清代佚聞)

(吳)綺緣

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目171]戊午年一月(1918)[劉民184]標“清代軼聞”

H1083 \*

**紅燈談屑** (医学小説)

(英)科南達利著 (張)其詡、(包)天笑同訳

『小説大觀』11-14集 1917.9.30-1919.9.1

ARTHUR CONAN DOYLE “ROUND THE RED LAMP” 1894。張其詡は張毅漢。

1. 不入時之医士 “BEHIND THE TIMES” 1894、
2. 割剖術展覽会 “HIS FIRST OPERATION” 1894、
3. 割唇 “THE CASE OF LADY SANNOX” 1893.11、
4. 一八一五年之遺老 “A STRAGGLER OF '15” 1891.3.21、
5. 遺伝病 “THE THIRD GENERATION” 1894、
6. 名誤 “A FALSE START” 1891、
7. 媿前 “THE CURSE OF EVE” 1894、
8. 癡 “SWEETHEARTS” 1894.7、
9. 生理学家之妻 “A PHYSIOLOGIST'S WIFE” 1890.9、

10. 外交家之妻 “ A QUESTION OF DIPLOMACY ” 1892、
11. 古樓屍怪 “ LOT NO.249 ” 1892.9、
12. 医人述歷 “ A MEDICAL DOCUMENT ” 1894、
13. 電気長生 “ THE LOS AMIGOS FIASCO ” 1892.12、
14. 荷蘭之医士 “ THE DOCTORS OF HOYLAND ” 1894.4、
15. 外科医士述歷 “ THE SURGEON TALKS ” 1894

[彙 1612]細目不記[大典442]細目不記[史索一1455]細目不記[劉民213]11集は第1-5章を収録[劉民213]12集は第6-9章を収録[劉民214]13集は第10-11章を収録[劉民214-215]14集は第12-15章を収録

H1084

**紅豆** (筆記小説)

善之

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民143]短篇

H1085

**紅豆詞郎** (短篇小説)

悟言

『神州日報』1917.7.22

[劉民398]

H1086

**紅豆淚** (清代軼聞)

牖雲

『小説新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414][系目172]戊午年十月(1918)[劉民187]

H1087

**紅豆書屋稗乘**

鵝雛

『太平洋報』1912.7.14

[劉民432]

H1088

**紅豆双抛記** (懺情小説)

(貢)少芹

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目172]己未年二月(1919)[劉民189]

H1089

**紅豆双抛記**

包袖斧

宣統1.4(1909)

[編年 1762][編年 1763]陳注：現未見。詳細不明

H1090 \*

**紅豆怨史** (原名 EVANGELINE)

(美) 長卿 LONGFELLOW 著 浦薛鳳訳意

『清華週刊』133-150期 1918.3.21-11.21

[彙 937][大典457][史索二148][劉民68][現史 95]133-134、136、140、150期、1918.3.21のみ  
H1091 \***紅豆怨史** (原名 EVANGE LINE)

(美) 長卿氏 LONGFELLOW 著 浦薛鳳訳意

『小説月報』10巻2-3号 1919.2.25-3.25

[史索一903]原著者、原名を脱落させている[劉民30]説叢[曉岩237]1919

H1092

**紅豆莊盜劫案** (名人軼史)

(徐) 枕亜

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目172][劉民84]「紅豆壯<sup>72</sup>盜劫案」[史索一]未収録[中島16][現刊2285]周年増刊、刊  
年不記

H1093

**紅豆莊盜劫案** (名人軼史)

徐枕亜

『枕亜浪墨』第2冊 上海・清華書局1921.9四版

[民中02981]

H1094 \*

**虹渡** THE RHINEGOLD

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][現代682]卷下[張車310]

H1095

**紅蛾伝**

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典233]佚名[史索二36][系目174][現史 119]第1巻第1号1912.9.1

H1096

**紅児** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.22 (1911.4.20)

[編年 2174]附章「雜録」欄、宣統三年三月二十二日 (1911.4.20) [仁敏14-762]

H1097

**紅児**

胡寄塵

商務『婦女雜誌』3巻4号 1917.4.5

[彙 1444][大典432][系目170][婦女48][劉民158]

H1098 \*

**紅髮案** (一名歇洛克紅髮案、又名歇洛克紅髮社案 偵探小説)

((英) 柯南道爾著) 湯心存、戴鴻藻合訳

上海・小説進歩社 宣統1.3(1909)出版 同年.4(1909)発行

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RED-HEADED LEAGUE ” 1891.8。

孔夫子旧書網に写真あり。表紙は「偵探小説 / 歇洛克紅髮案 / 小説進歩社」、本文冒頭に「偵探小説 / 歇洛克紅髮社案 / 湯心存、戴鴻藻同訳」、奥付は「紅髮案、訳述者：小説進歩社 宣統元年三月出版 / 同年四月発行」原作者名なし

[阿英130]英柯南道爾と表示するのは阿英にはじまる[漢訳2508]1909(宣統元)[現代910][大典190][編年 1748]「歇洛克紅髮案」『時報』1909.5.10鴻文書局広告[編年 1767]「歇洛(克)紅髮案」『民呼日報』1909.5.21鴻文書局広告[編年259]宣統元年[編年 1787]「歇洛克紅髮社案」宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目[編年 1787]英国柯南道爾著とする、「歇洛克紅髮社案」宣統元年(1909)四月出版[編年 1800]「紅髮案」『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年 1870]「紅髮案」『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 1913]「歇洛克紅髮案」『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年 1947]「歇洛克紅髮案」『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年 2137]「歇洛克紅髮案」『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)広告[編年 2931]「歇洛克紅髮社案」宣統元年[仁敏14-562]「歇洛克紅髮案」『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年 1960]未収録[劉晚259][慧敏493][祖毅714][偵探617][鄭編274]題名のみ

H1099 \*

**紅髮会** (第四案 THE RED HEADED LEAGUE)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第3編 上海・中華書局 小説彙刊57

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RED-HEADED LEAGUE ” 1891.8

[樽本C]

H1100 \*

**紅髮会**

(英) 柯南道爾<sup>ヲ</sup>著) 黄鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』(啓明社) 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RED-HEADED LEAGUE ” 1891.8

(姜宝君) 張在新(楊銘、上海) 黄鼎 (THEODORE WONG、同安) [阿英140](英) 柯南道爾<sup>ヲ</sup>著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331](英) 柯南道爾著、出版者不詳、1901(清光緒二十七年)[大典35][劉晚259]樽目録第3版を引用するが(英) 柯南道爾<sup>ヲ</sup>著、(啓発<sup>ヲ</sup>社)、1901年[偵探588](英) 柯南道爾<sup>ヲ</sup>著 “ THE RED-HEADED LEAGUE ” 1891.8[楊凱博27][現史 161] 『泰西説部叢書』之一<sup>ヲ</sup>

H1101 \*

**紅髮会**

黄鼎佐廷、張在新鉄民合訳

『泰西説部叢書之一』上海・時事報館内 / 蘭陵社 宣統1.2(1909) 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RED-HEADED LEAGUE ” 1891.8

(姜宝君)張在新(楊銘、上海) 黃鼎( THEODORE WONG、同安)[劉晚259][慧敏413][偵探588]  
(英)柯南·道爾著“ THE RED-HEADED LEAGUE ” 1891.8

H1102 \*

**紅髮会** (第四案)

(英)柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第3冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RED-HEADED LEAGUE ” 1891.8

[民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民668][偵探630]

H1103 \*

**紅髮会奇案** (一名銀行盜賊 偵探小説)

(英)考南道一著 鄭建人口述 陶報癖筆訳

『揚子江小説報』4期 宣統1.7.1(1909.8.16)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RED-HEADED LEAGUE ” 1891.8

[彙 2659][大典189]は(英)柯南道爾とする[史索一373][編年 1824]「紅髮案」『漢口中西報』1909.8.16 『揚子江小説報』4期廣告[編年245][編年 1826]上編、陶祐曾筆訳、第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)[編年 1837]「紅髮会」『漢口中西報』宣統元年七月十九日(1909.9.3)「石庵啓事」[編年 1842]報癖「紅髮案」『時報』1909.9.10 『揚子江小説報』5期廣告[編年 1895]「紅髮会」『漢口中西報』宣統元年十月十七日(1909.11.29)「石庵通信」[仁敏14-485]陶報癖<sup>ㄙ</sup>[癖]「紅髮会」『漢口中西報』1909.8.16 『揚子江小説報』4期廣告[仁敏14-485]「紅髮会」『漢口中西報』1909.9.3 石庵啓事[劉晚95][慧敏491][偵探615]角書不記[楊凱博27]陶蘭蓀[楊凱博149]陶蘭蓀、『揚子江白話報』<sup>ㄙ</sup>と誤る

H1104 \*

**紅髮女**

(甘)作霖

『小説月報』8卷10号 1917.10.25

[彙 3017][史索一878][系目171][劉民23]叢訳[曉岩233]1917

H1105 \*

**紅髮女**

作霖

『晨鐘』1917.12.7

[劉民489]

H1106 \*

**紅髮路別伝** (原名 ELDORADO 俠情小説)

(英)男爵夫人阿克西(BARONESS <sup>ㄙ</sup>RCZY) 天虚我生訳

『申報』1915.12.18-1916.6.25

BARONESS ORCZY “ EL DORADO: AN ADVENTURE OF THE SCARLET PIMPERNEL ” 1913

[劉民270]

H1107 \*

**紅髮路外伝** (俠情小説)

常覺、小蝶合訳 天虚我生（陳蝶仙）潤文

『小説俱樂部』1期 1918.1

BARONESS ORCZY “ EL DORADO: AN ADVENTURE OF THE SCARLET PIMPERNEL ” 1913

[彙 2002][史索二102][劉民233]

H1108

**紅紫踏鞴事** （短篇小説）

太常仙蝶

『申報』1917.2.4-6

[劉民273]

H1109 \*

**紅紫露伝**

（法）阿克西夫人著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒34(1908)

BARONESS EMMA ORCZY “ THE SCARLET PIMPERNEL ” 1905

[阿英130][編年229]光緒三十四年[劉晚260][涵訳64]「紅紫露伝」、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[版補下315]「紅紫露伝」、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年 大俠紅紫露伝

H1110

**紅粉**

俞庸雲

『小説月報』11卷7号 1920.7.25

[史索一926][劉民37]説叢

H1111 \*

**紅粉穢仇記**

李捍蘭編纂

上海・商務印書館1917.11 / 1920.8三版 説部叢書3=35

[叢書787]説部叢書三集35[現代677]冷風校訂、説部叢書第3集第35編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[唐平3706]1920.8三版[唐書38]1920.8三版、説部叢書[劉民668]説部叢書3集35編

H1112 \*

**紅粉劫** 16

（英）司達渥（DON STARTWARD）氏 （李）定夷訳

『民権報』1912.5.21-1913.7.14

DON STARTWARD “ A FAIR IN PERIL ”

[小報280]至第16章未完（蔡祝青）1912.5.21-1913.7.25[劉民429]1912.5.21-8.23、文言

H1113 \*

**紅粉劫**

司達渥（DON STARTWARD）著 李定夷訳述

上海・国華書局1914.8 / 9再版

[理論470]DR. DON STARTWARD “ A FAIR IN PERIL ”

[理論471][理論587]序4篇、評語[民外1079]“ A FAIR IN PERIL ” 初、再版書前有徐枕亞等8人的序和

題詞、書末附鬢紅女史評語[漢訳2541]同左、(英)司達渥 STARTWARD, DON 著[現代913][大典309]は上海図<sup>リ</sup>書局とする。1914.8[系目173]の「定夷小説叢書第三種」か? 29章、創作とする。出版社、刊年不記[劉民668][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告[紀編151]翻訳長篇小説、顧靖夷「序」、鬢紅女史「評語」

H1114 \*

**紅粉劫**

司達渥 (DON STARTWARD) 著 李定夷訳述

上海・国華書局1931.1十一版

DON STARTWARD “ A FAIR IN PERIL ”

[民外1079] “ A FAIR IN PERIL ” 書前附鬢紅女史評語[現代913]

H1115

**紅粉骷髏記** (女界奇聞) 10巻

白雲野史著

上海・韜社1918.11

[民中08833][劉民668]「紅粉劇<sup>リ</sup>體記」[通目 204]即雷芬琪之秘史、社会小説、12回、出版單位不詳、1918.11

H1116

**紅粉狼**

楊塵因

『春雨梨花館叢刊二集』民権出版部1917.5.20

[戲劇100]

H1117

**紅粉飄零記**

嘯天

『眉語』1巻9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇

H1118

**紅粉劇<sup>リ</sup>仇記** (倫理小説)

屏周、(周)瘦鵑

中華図書館『女子世界』6期 1915.7.6

[彙 1376][大典344][史索二156][系目173]は「紅粉復<sup>リ</sup>讐記」とする[劉民143][瘦鵑368]

H1119

**紅粉蠍磨**

無署名

『盛京時報』1916.1.1-4.12

(渡辺浩司) 以下に訂正[盛京193][盛京録193]白話長篇域外偵探小説[劉民359]

H1120 \*

**紅粉英雄** (国民小説)

(周)瘦鵑訳

『小説時報』27号 1916.7

[彙 2709][大典421]著者不詳[史索—420][瘦鷗373]第27期[現史 40]記者不記、第27期1916.7

H1121

**紅風伝** 25回 2卷 1冊

上海・萃文參 光緒丙午(1906)夏

石印本[渡辺72-28]15回とする[編年157]四月、撰人不詳[五百1360]清代白話長篇才子佳人小説。  
光緒三十二年(1906)萃文齋<sup>73</sup>石印本、清貴文堂刊本、1995年春風文藝出版社[劉晚260]

H1122

**洪福**

嘅

『香港少年報』1906.9.30

[鄧303]故事叢

H1123

**紅絨女史三種**

(湯)紅絨女史

『民呼画報』宣統1(1909)

[阿英84]短篇三種：「龍宮使者」「無人島大王」「鶴熊夜話」[大典184][系目172][編年261]宣統元年[文東98]

H1124 \*

**紅冠旗** (武事小説)

(李)壯梅訊

『娛閑録』22期 1915.6上

[彙 1312][大典375]著者不詳[史索—1210][劉民126]

H1125

**紅信与紅官** (詼諧談片)

佚名

『盛京時報』3870号(1919.9.28)

(渡辺浩司)[盛京録]未収録

H1126 \*

**紅光珠案** (偵探小説)

松笠訊

『民權素』6集 1915.5.15

[彙 992][大典374]著者不詳[史索—1006][劉民75][偵探624]角書不記

H1127

**紅閨劍影**

幼新

『小説海』1卷6号 1915.6.1

[彙 1390][大典339][史索—1286][系目173][劉民147]

H1128 \*



## 紅閨鏡

(美)史德蘭著 華兮訳

小説林社 光緒34(1908)

FENTON R. STANLEY “ IN FOLLY'S FETTERS OR THE BERILS OF A SECRET MAGGIAGE ”

1901

[付朱193]表紙は TENTON<sup>72</sup> R. STANLEY<sup>6</sup> IN FOLLY'S FETTERS OR THE BERILS OF A SECRET MAGGIAGE ”。『小説林』10期新書紹介では(美)史蘭德原著とする(小説林10期新書紹介)[阿研527]刊年不記[涵訳75]美国史德蘭著、吳門華兮訳、光緒三十四年[版補下367]美国史德蘭<sup>72</sup>著、吳門華兮訳、光緒三十四年[阿英130][劉晚260][現史 41]1908.二月

H1129 \*

## 紅閨鏡

(美)史德蘭著 華兮訳

上海・小説林社1908.1 小説林(叢書)

FENTON R. STANLEY “ IN FOLLY'S FETTERS OR THE BERILS OF A SECRET MAGGIAGE ”

1901

[付朱193]表紙に TENTON<sup>72</sup> R. STANLEY<sup>6</sup> IN FOLLY'S FETTERS OR THE BERILS OF A SECRET MAGGIAGE ”[叢書134]小説林[漢訳2831]1908(光緒三十四) 叢書不記[現代906][大典166][編年206]正月[編年 1462]14章、光緒三十四年(1908)正月出版[編年 1494]改良本、『時報』1908.4.18小説林広告[編年 1691] 『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説 『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2490]翻譯介紹[編年 2931]光緒三十四年版[劉晚260]小説林(叢書)[慧敏475]正月、小説林(叢書)[樂114]光緒三十四年(1908年)正月初版。原書封面標明其底本為 TENTON<sup>72</sup> R. STANLEY “ IN FOLLY'S FETTERS OR THE BERILS OF A SECRET MAGGIAGE ” [樂14-357]は[樂114]と同じ[樂14-386]戊申正月

H1130

## 紅閨淚

王妙如

1904

[補目52]出版社不記[系目172][劉晚260][紀編37]小説 女獄花

H1131

## 紅閨軼聞大觀

姜俠魂編

上海・交通図書館1917.8

[民中07722][大辞 2494]近代文言筆記集、林紓等著、1921再版[紀編197]筆記小説集、181篇[通目 1332]言情短篇小説、1冊174篇、1917.8、細目あり。

第1篇 哀艷篇、

林琴南、劍癡、醉僧、李涵秋、孫孫山、小梵、曾衍東、闕名、徐劍癡、小鳳、吳綺緣、龐槩子、王瀛洲、

第2篇 俠義篇、

嘯顧、洪輅、金炳麟、王以銓、南園、闕名、叔良、

第3篇 幻悟篇、  
金炳麟、程南園、煙水閣主人、

第4篇 文藝篇、  
金炳麟、龐槩子、闕名、小梵、曾衍東、王以銓、曾衍東  
H1132 \*

**洪罕女郎伝** (言情小説) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒32.1(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “ COLONEL QUARITCH, V. C. ” 1888

[泰来008]角書不記[編年152]正月[編年 941]2冊現印、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 2931]2冊、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚260][張治 A37][宏照23]角書不記、光緒三十二年(1906)一月[兵蘭198]角書不記、1906[紀編48]角書不記、「洪罕女郎<sup>22</sup>」、1905.2<sup>22</sup>[紀編57]角書不記、翻譯長篇小説[鄭編274]題名のみ[張車120]角書不記、2卷2冊、光緒三十二年正月出版[徐著403]2卷、刊年不記[麗華博24][瓊芳博116頁]翻譯小説、光緒三十二年正月[郭楊8]角書不記、1906年1月新曆旧曆混用

H1133 \*

**洪罕女郎伝** 2冊

赫格爾德著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒32(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “ COLONEL QUARITCH, V. C. ” 1888

[理論162][理論163][理論561]序、跋語[阿英131][阿研222][阿研415][編年 1437][阿研454][阿研613][阿四245][劉晚260][涵訳50]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年

H1134 \*

**洪罕女郎伝** (言情小説) 2卷 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1906.1 / 1907.2三版 說部叢書四=4

HENRY RIDER HAGGARD “ COLONEL QUARITCH, V. C. ” 1888

[叢書778]角書不記、說部叢書第四集4[漢訳2386]上海<sup>22</sup>商務、說部叢書第四集、原書 COLONEL QUARITCH, V. C. 1888、長篇小説[中村 Y27-289]角書不記、光緒三十二年一月初版[民外0853]1906.1、說部叢書第4集第4編[大典109]赫格爾德著、1906.1 / 1907.2三版[劉晚260]說部叢書四集4編[慧敏440]正月、說部叢書4<sup>22</sup>=4[『東方雜誌』8: 1廣告](言情小説、林紓訳)說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説、林紓訳)說部叢書[編年 947]2卷44章、上海・<sup>22</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)正月出版、說部叢書初集<sup>22</sup>第三十五編と誤る[編年 948]「洪罕女郎」[編年 948]「洪罕女郎伝」[編年 1013]哈氏叢書中之一種、林君琴南所訳、『中外日報』1906.6.19商務印書館廣告[編年 1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館說部叢書廣告[編年 1041]『時報』1906.8.4廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1208]再版、光緒三十三年(1907)二月出版[編年 1326]說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2106]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館廣告[編年 2177][編

年 2243]言情小說、林訖、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2244]林訖小說、  
『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2489]翻譯介紹[仁敏14-458] 『法政雜誌』  
第1年第5期1911.7.20商務印書館林訖小說廣告[仁敏14-459]言情小說、林訖、『法政雜誌』第1年第6  
期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訖小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣  
告[仁敏14-604] 『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告

H1135 \*

**洪罕女郎伝** (言情小說) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、仁和魏易訖

上海·商務印書館 丙午1(1906) / 1914.4再版 說部叢書1=35

HENRY RIDER HAGGARD " COLONEL QUARITCH, V. C. " 1888

[叢書781]說部叢書初集35[民外0853]1914.4再版、說部叢書初集第35編[漢訖2386]1914.4再版、說部  
叢書初集[現代898]說部叢書初集第35編[HOOVER][INDIANA][中村 C ][樽本][商目93]言情、H. R.  
HAGGARD: COLONEL QUARITCH、刊年不訖[營業367]英哈葛得著[劉晚260]說部叢書1集35編[慧  
敏440]說部叢書1=35[付朱58]丙午年(1906)1初版 / 1913.12三版[張車120]1914.4再版、說部叢書初  
集第35編

H1136 \*

**洪罕女郎伝** (言情小說) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、魏易合訖

上海·商務印書館1914.6 林訖小說叢書1=12

HENRY RIDER HAGGARD " COLONEL QUARITCH, V. C. " 1888

[訖論170]角書不訖、林訖小說叢書、1905[叢書636]林訖小說叢書12[漢訖2386]林訖小說叢書[民外  
0853]林訖小說叢書第12編[現代898]林訖小說叢書第12編[商目98]言情、刊年不訖[唐平6925]角書訖  
者不訖、1914[唐書15]角書不訖、1914.6初版、林訖小說叢書[慧敏440]林訖小說叢書1=12[劉民668]  
「洪罕女郎<sup>77</sup>伝」、林訖小說叢書1集12編[張車120]1914.6、林訖小說叢書初集第12編

洪豪傑伝 洪秀全演義

H1137

**紅蘅夢** (哀情小說)

月盒

『小說月報』3卷12号 1913.3.25

[彙 2969][大典252][史索一780][劉民7]月庵、長篇

H1138

**紅蝴蝶**

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269][現史 43]1916、根據清代回章小說「紅蝴蝶」改編

H1139

**紅鬍子** (歷史小說)

柳非

台湾『新学叢誌』1号 明治43(1910). 8.20

[建蓉442]短篇

H1140

**紅鬍子** ( 関東馬賊秘聞 ) 上下冊

姜侠魂編 楊塵因評点 莊病骸批眉

上海・振民編輯社1920.4 武俠小説叢書10種

[大辞 2493]近代白話筆記小説集。楊塵因「記者与馬賊」、子俊「我与高老疙瘡」[民中09646] 1922.11三版、民哀「憐子」、海漚「孟家三俠」、子俊「杜力山軼事」、嘯秋「盜隱居」など40篇文言小説(許軍427)時還書局1920、奉系軍閥系列

H1141

**紅花鋪**

( 許 ) 指敵

『小説海』1卷1号 1915.1.1

[彙 1385][史索一1279][系目172][図典445][劉民145]

H1142 \*

**紅花球** ( 外交小説 )

未署訳者名

『外交報』甲辰24、27号(93、96期) 光緒30.9.15、10.15(1904.10.23、11.21)

ALLEN UPWARD “MADAME THE AMBASSADRESS” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)( 徳富 ) 蘆花訳「大使夫人」、蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25 五版

[彙 309][湯79-45]外交小説、文言、佚名訳[大典78]著訳者不詳[中村 C][中村 S4-30]角書不記、佚名訳[樽本 C]

[編年128]九月二十五<sup>ヲ</sup>日( 1904.11.2<sup>ヲ</sup> )

[編年 758]第24号( 総第93期) 光緒三十年九月十五日( 1904.10.23 )

[編年 760]『中外日報』1904.10.25 『外交報』93期廣告

[編年129]畢

[編年 769]第27号( 総第96期) 光緒三十年十月十五日( 1904.11.21 ) 畢

[編年 769]『中外日報』1904.11.23 『外交報』96期廣告[劉晚6][慧敏428]九月二十五<sup>ヲ</sup>日( 1904.10.23 )

[付09-154]角書不記、徳富健次郎( 蘆花 ) 『外交奇譚』民友社1898.10 / 1908.8五版[付日5]光緒30.9.25<sup>ヲ</sup>

[文文165]題名なし、徳富蘆花訳的英国厄費沃徳的『外交奇譚』[艶麗14-33頁][艶麗14-53]角書不記。

蘆花日記の掲載を『外交報』93、96期として重複させる。勘違いがあるらしい[楊凱博37](法<sup>ヲ</sup>)

ALLEN UPWARD著、( 日 ) 徳富蘆花訳、日記題名不記[楊凱博133]同左[現史 250]第93期1904.11.2<sup>ヲ</sup>

至第96期完[現史 251]第96期1904.11.21完

H1143 \*

**紅圓会** ( 第四十一案 )

( 英 ) 柯南道爾著 漁火訳

『福爾摩斯偵探案全集』第11冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE RED CIRCLE” 1911.3-4

(EVA HUNG は漁火訳「紅圈<sup>ㄙ</sup>会」とする)[民外0886]小青等訳[漢訳2565]小青等訳『福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集』[中村 S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民668][偵探630][守忠135]第十<sup>ㄙ</sup>冊、中有程小青訳作

H1144 \*

**洪荒鳥獸記**

CONAN DOYLE 原著 李薇香訳

『小説月報』4巻5-8号 1913.9.25-12.25

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE LOST WORLD ” 1912

[彙 2971][史索一784][劉民8]長篇[紀編135]翻譯掌編小説、英国柯南道爾著、1913.8.25<sup>ㄙ</sup>[曉岩47]THE LOST WORLD[曉岩226]1913

H1145 \*

**洪荒鳥獸記** (科学小説) 2巻 上下巻

(英) 柯南達利著 李薇香訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=73

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE LOST WORLD ” 1912

[叢書785]説部叢書二集73[商目95]科学、A. C. DOYLE 著、刊年不記[唐平6928]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1915.10再版[唐書15]角書不記、科南達利、1915.10二版、説部叢書[劉民668]説部叢書2集73編[広告1-312]角書不記、出版社刊年不記

H1146 \*

**洪荒鳥獸記** (科学小説) 2巻 上下巻

(英) 科南達利著 李薇香訳

上海・商務印書館1915.3.2 / 10.19再版 説部叢書2=73

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE LOST WORLD ” 1912

[付二205]奥付写真あり。1915.3.2初版 / 1915.10.19再版。説明して英国柯<sup>ㄙ</sup>南達利(今訳柯南達爾)原著と誤る。なお別に表紙写真(説部叢書不記)「科学小説 / 新訳 / 洪荒鳥獸記 / 巻上 / 商務印書館」を掲げるが詳細不明[民外0922]説部叢書2集第73編[漢訳2554](英)柯<sup>ㄙ</sup>南達利著、1915.3初版 / 10再版、説部叢書二集[現代914]は柯<sup>ㄙ</sup>南達利とする、説部叢書第2集第73編[大典372]は柯<sup>ㄙ</sup>南達利著とする、1915.3.2 / 1915.10.19再版[商目95]科学、A. C. DOYLE 著、刊年不記[劉民668]柯<sup>ㄙ</sup>南達利著とする、説部叢書2集73編

H1147 \*

**洪荒載筆** (名人遊記)

天敖訳述 天<sup>ㄙ</sup> (王无生) 潤詞

『神州日報』1908.6.22<sup>ㄙ</sup>

DAVID LIVINGSTONE “ MISSIONARY TRAVELS AND RESEARCHES IN SOUTH AFRICA ”

1857か

[小報268]原作者不記、天放<sup>ㄙ</sup>訳述、1908.5.16-7.31(未完)[劉吳166]1908.3.22[劉晚172]原作者不記、天放<sup>ㄙ</sup>訳述、1908.5.16のみ[文文90]名人遊記、(英)理蘊士丹著、天敖訳述、文言長篇、刊年不記[文文169]題名のみ[文文299]“名人遊記”、天敖訳述、光緒三十四年四月十七(1908.5.16)至宣統元年二月十一(3.2)、文言、文中表明為英人理蘊士丹所著

[編年 1517]英人理縉士丹著、天敖訳述、王鍾麒、光緒三十四年四月十七日(1908.5.16)、小説欄、至七月初四日

[編年 1534]

[編年 1566]光緒三十四年七月初四日(1908.7.31)畢

[編年 2489]翻譯介紹[楊凱博51]天謬<sup>22</sup>潤詞、1908.5.16のみ[楊凱博129]同左

H1148 \*

**紅鷄卵**

(法) LOUIS DARMONT 著 (曾) 仲鳴訳

『太平洋』3卷2号 1921.9

LOUIS DARMONT 著

[彙 1874][劉民228](法) LOUIS S<sup>22</sup>ARMONT 著

H1149 \*

**紅鷄卵**

(法) 達爾蒙著 曾仲鳴訳

曾仲鳴輯訳 『法国短篇小説集』嚶嚶書屋193?

LOUIS DARMONT 著

[民外1438]刊年不記[虛白65]刊年不記[蒲梢295]同左

H1150 \*

**紅肩巾**

李新甫、吳匡予編 董哲薌潤辞

『偵探之敵』上海・中華書局1917.1 / 1920.11再版 / 1931.7六版 小説彙刊89

短篇偵探小説集。収「紅肩巾」「車中怪客」「結婚指環」「樹上草人」等4篇[中華378][中華百220][現代377][大典430]は上海中華書店<sup>22</sup>とする[劉民668]小説彙刊89[張沢賢・続集168]

H1151 \*

**紅蕉洞** (言情小説)

(法) 小仲馬著 花県吳竟訳述

『神州日報』1907.5.26-28

ALEXANDRE DUMAS fils 著

[小報267]至2節未完[劉晚170]法国小馬仲(應該是小仲馬) 1907.5.26のみ[文文90]言情小説、文言短篇、未完、刊年不記[文文215]題名のみ[文文295]法国小馬仲(疑為小仲馬誤) 言情小説、光緒三十三年四月十五至四月十七、文言、未完

[編年 1238]法国小馬仲(仲馬)著、光緒三十三年四月十五日(1907.5.26)至本月十七日、未完

[編年 1238]光緒三十三年四月十七日(1907.5.28)至本日止、未完

[楊凱博128]法国小馬仲(應該是小仲馬) 1907.5.26のみ

H1152 \*

**紅礁画槳録** 2冊

黒格爾德著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒32(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “ BEATRICE ” 1890



[理論164][理論165][阿英131][阿研226][阿研599]五題[阿研613][阿四245][劉晚260][涵詠49]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年<sup>73</sup>[祖毅751]

H1153 \*

**紅礁画槳録** (言情小説) 上下巻

(英) 哈葛德著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒32.4(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “ BEATRICE ” 1890

[泰来010]角書不記[理論562]序、訳余剰語[編年157]四月[編年 2931]2冊、光緒三十二年版[編年 2963]光緒三十三年香港英華書莊代售[大康05]光緒三十二年版[劉晚260][宏照25]角書不記、光緒三十二年(1906)四月[兵蘭198]角書不記、1906[廣告1-367][張車121]2巻2冊、光緒三十二年閏四月出版[徐著409]2巻、光緒三十二年四月出版[麗華博23][瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十二年四月[郭楊10]角書不記、1906年4月新曆旧曆混用[現史 7]1906.五月

H1154 \*

**紅礁画槳録** (言情小説) 2巻 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1906.4 / 1907.4再版 説部叢書五=5

HENRY RIDER HAGGARD “ BEATRICE ” 1890

[付二355]写真あり。表紙に商務印書館訳印、説部叢書第五集第五編。奥付写真は光緒三十二年歳次丙午孟夏月首版 / 光緒三十三年歳次丁未孟夏月再版。こちらについての説明はない[叢書779]角書不記、説部叢書第五集5[民外0855]1906.4初版、説部叢書第五集第五編[漢訳2388]上海<sup>73</sup>商務、説部叢書第五集、原書 BEATRICE. 1890、長篇小説[大典111]1906.7 / 1907.4再版[編年180]1907年三月再版[編年 995]上巻16章、下巻15章、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、説部叢書第五集第五編は正しい、林訳小説叢書第十四編とするのは不適切[編年 1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年 1041]『時報』1906.8.4廣告[編年 1043]『中外日報』1906.8.14商務印書館廣告[編年 1151]「紅礁画槳」[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1245]「紅礁画槳」『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1247]再版、光緒三十三年(1907)四月出版[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2086]「紅礁画舫<sup>73</sup>録」[編年 2106]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館廣告[編年 2243]言情小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2491]翻訳紹介[劉晚260]説部叢書五集5編[慧敏443]四月、説部叢書5<sup>73</sup>=5[『東方雜誌』8: 1 廣告](言情小説、林紓訳) 説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8巻1号廣告(言情小説、林紓訳) 説部叢書[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-459]言情小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告

H1155 \*

**紅礁画槳録** (言情小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1914.4再版 説部叢書1=45

HENRY RIDER HAGGARD “ BEATRICE ” 1890

[民外0855]1914.4再版、說部叢書初集第45編[漢訳2388]1914.4再版、說部叢書初集[現代899]說部叢書初集第45編[HOOVER][INDIANA][中村C][樽本]丙午年四月 / 1913.12三版[商目93]言情、H. R. HAGGARD: REATRICE と誤る、刊年不記[營業368][劉晚260]說部叢書1集45編[慧敏443][張車122]1914.4再版、說部叢書初集第45編

H1156 \*

紅礁画槩録 (言情小説) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1913.12三版 / 1914.4再版 說部叢書1=45

HENRY RIDER HAGGARD “ BEATRICE ” 1890

[叢書782]說部叢書初集45[商目93]言情、H. R. HAGGARD: REATRICE と誤る、刊年不記[慧敏443]說部叢書1=45[劉民669]說部叢書1集45編[付二355]写真なし。説明して1914再版、說部叢書初集第四十五編

H1157 \*

紅礁画槩録 (言情小説) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館 丙午年4(1906) / 1914.6 林訳小説叢書1=14

HENRY RIDER HAGGARD “ BEATRICE ” 1890

[叢書636]林訳小説叢書14[民外0855]1914.6初版、林訳小説叢書第14編[漢訳2388]1914.6初版、林訳小説叢書[現代899]1914.6初版、林訳小説叢書第14編[MICHIGAN][商目99]言情、刊年不記[劉晚260]林訳小説叢書1集14編[慧敏443]林訳小説叢書1=14[唐平3739]角書刊年不記[唐書584]角書不記、出版時間及版次不詳、林訳小説叢書[付二355]表紙写真あり。言情小説、林訳小説叢書第十四編、缺版權頁、出版時間与定價不詳[張車122]1914.6、林訳小説叢書初集第14編

H1158

紅礁相思記

虬蟬

『眉語』16号 丙辰1.1 (1916.2.3)

[劉民138]短篇

H1159

紅巾始末記

秋隱

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙 2987][大典333][史索—816][系目170][劉民14]短篇

H1160

紅巾血 (慘情短篇)

夢蝶

『友声日報』1918.6.1-3

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

H1161 \*



**紅巾緣**

不題撰人

『新聞報』光緒33.4.29-7.14 (1907.6.9-8.22)

[大康87][劉晚127]講英人故事，可能是翻譯小說[文文83]文言長篇、刊年不記[文文84]題名のみ  
[文文197]題名のみ[文文292]文言長篇

[編年 1242]14章、未署訳者名、光緒三十三年四月二十九日(1907.6.9)至七月十四日

[編年 1309]光緒三十三年七月十四日(1907.8.22)畢

H1162

**紅鵲慘史**

作者未標

『晨鐘』1917.9.12

[劉民488]

H1163

**紅鵲啼血記** (言情小説)

聞野鶴

『申報』1916.7.23

[劉民272]

H1164

**紅鵲外史**

善之

『國民報』1912.12.3-7

[鄧308]1912.12.3開始載、1912.12.4(続)、1912.12.7続至第4続

H1165

**紅淚**

笑、毅

『時報』1915.8.22

[劉民333]

H1166

**紅淚碑**

南国鍾

北京・天民報社1913

[大典263][劉民669]

紅淚痕 血衣冤

H1167

**紅淚痕** 10回

鍾天籟

北京・天民報社1913.12

[大辞 2491]近代白話章回小説、鉛印本[系目172]は南国鍾とする[劉民669]

H1168 \*

紅淚影 24回 4冊

(英) 巴達克礼著 嶺南息影廬主(陳梅卿) 訳

広智書局 宣統1(1909)

[理論354][理論577][越然119]4巻24回[阿英130][漢訳2509]1909(宣統元)[阿研302]披髮生序[魏吳213]原名陳梅卿[現代910][大典190]は広益書局刊とする[編年 1729]『時報』1909.4.13広智書局廣告[編年261]宣統元年[編年 1732]宣統元年(1909)閏二月出版[編年 1733][編年 1738]『中外日報』1909.4.21廣告[編年 1798]言情小説、『時報』1909.7.11広智書局廣告[編年 1879]言情小説、春夏秋冬4冊、『時報』1909.11.11広智書局廣告[編年 2490]翻訳紹介[編年 2931]4冊、宣統元年版[營業560]言情小説[吳宓1-253]余読「一柬縁」、頗疑其即「紅淚影」原本[中村73-126]未見、BERTHA M. CLAY “DORA THORNE”らしい[中村85-106]息影廬主(吳沃堯<sup>ヲ</sup>) 訳、恐らく DORA THORNE であろうか(潘少瑜) 原作者疑即 BERTHA CLAY[劉晚261][慧敏494][付朱167][涵訳77]息影廬生<sup>ヲ</sup> 訳、宣統元年[版補下216]英国八<sup>ヲ</sup>達克礼著、息影廬生<sup>ヲ</sup> 訳、宣統元年[涵訳85]息影廬翻譯、民国三年五月[版補下]未収録[紀編100]披髮生(羅普)「序」、上海広智書局1909[文文252]上海広智書局廣告、『時報』宣統元年五月二十四日(1909.7.11)[飯塚14-158]英国巴達克礼(バーサ・クレール) 作、息影廬主(陳梅卿) 訳、広智書局1909。「ドラ・ソーン」

H1169 \*

紅淚影 (一名外国紅樓夢) 4冊

(英) 巴達克礼著 息影廬主(陳梅卿) 訳

上海・世界書局1922.6再版 / 1933.6七版

[民外1129]一名外国紅樓夢。初版年月不詳[現代687]又称外国「紅樓夢」。此訳本1909年由広智書局出版過[唐平3691]訳者不記、19??<sup>ヲ</sup>[唐平3692]訳者不記、1922再版[唐書38]一名「外国紅樓夢」1至4、1922.6二版[吳宓1-253]余読「一柬縁」、頗疑其即「紅淚影」原本[中村73-126]未見、BERTHA M. CLAY “DORA THORNE”らしい(潘少瑜) 原作者疑即 BERTHA CLAY[付朱167][飯塚14-158]英国巴達克礼(バーサ・クレール) 作、息影廬主(陳梅卿) 訳。1922再版。「ドラ・ソーン」

H1170 \*

紅淚影 24回

(英) 巴達克礼著 嶺南息影廬主(陳梅卿) 訳

世界書局1926重印

[魏吳213]書局廣告上写明是「已故小説家我仏山人吳盦人傑作」[編年261]廣告称「已故小説家我仏山人吳盦人傑作」[吳宓1-253]余読「一柬縁」、頗疑其即「紅淚影」原本[中村73-126]未見、BERTHA M. CLAY “DORA THORNE”らしい(潘少瑜) 原作者疑即 BERTHA CLAY[付朱167]上海世界書局1927年五版

H1171

紅淚縁 10回

南天籟

北京・天民報社1903

[越然112]1913年発行とする[大典56][系目172][劉晚261]

H1172

**紅梨感夢記** (艷情小說)

朱靈修

『民國日報』1918.12.17

[劉民475]

H1173

**紅蓮劫** (哀情小說)

秋水

『繁華雜誌』1期 1914.9

[史索二65]

H1174 \*

**紅榴田莊** (哀情短篇)

助公訖

『時報』1918.11.8-13

[劉民349]贈有正書券三元

H1175 \*

**紅柳娃**

(美) 柏拉蒙著 商務印書館訊

商務印書館 光緒32(1906)

[阿英130]商務印書館訊[劉晚261][涵訖49]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三<sup>77</sup>年

H1176 \*

**紅柳娃** (探險小說)

(美) 柏拉蒙著 中国商務印書館編訖所訖

中国商務印書館1906.4 說部叢書五=4

[叢書779]說部叢書第五集4[現代899]說部叢書第5集第14<sup>77</sup>編[漢訖2809]商務印書館編訖所訖、上海<sup>77</sup>商務、1906(光緒三十二)4初版、說部叢書第五集[大典111](寅半生「小說閑評」[編年 1129]拍(柏)拉蒙)[阿研486]商務<sup>77</sup>書館編訖所訖述、刊年不記[編年157]四月[編年 999]上海·<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、說部叢書初集<sup>77</sup>第四十四編と誤る[編年 1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館說部叢書廣告[編年 1044]『中外日報』1906.8.14商務印書館廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 2243]冒險小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2490]翻譯介紹[編年 2932]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-604]「紅柳花<sup>77</sup>」『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚261]說部叢書五集4編[慧敏443]四月、說部叢書5<sup>77</sup>=4[『東方雜誌』8:1廣告](探險小說)說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(探險小說)說部叢書[仁敏14-459]冒險小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告

H1177 \*

**紅柳娃** (探險小說)

(美) 柏拉蒙著 商務印書館編訖所訖

上海·商務印書館 丙午4(1906)/1913.12三版 說部叢書1=44

[商目93]冒險、刊年不記[營業368][劉晚261]說部叢書1集44編[慧敏443]說部叢書1=44

H1178 \*

**紅柳娃** (探險小說)

(美) 柏拉蒙著 商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館1906.4 / 1913.12三版 / 1914.4再版 說部叢書1=44

[叢書782]說部叢書初集44[民外4013]說部叢書初集第44編[現代899]1914.4再版、說部叢書初集第44編[漢訳2809]1913.12三版 / 1914.4再版、說部叢書初集[HOOVER]奧付なし[INDIANA]丙午4(1906) / 1914.4再版[中村C][商目93]冒險、刊年不記[劉晚261]說部叢書1集44編[慧敏443]說部叢書1=44[付朱96]

H1179

**紅樓殘夢** (杜撰石頭記)

天白

『新聞報』1916.6.14-16

[劉民299]

H1180

**紅樓殘夢** (別裁小說)

穎川秋水

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索-1376]秋水[系目173]丙辰年八月(1916)[劉民177]穎<sup>33</sup>川秋水、中華丙辰年八月、短篇[現史 44]著者不記、第2年第8期1916.8

H1181

**紅樓殘夢** (滑稽小說)

魚行

『新聞報』1916.12.14

[劉民301]

H1182 \*

**紅樓慘劫** (偵探小說)

王徵、曹臥波訳

『新世界画冊』1冊 宣統1(1909)

[編年 1938]宣統元年(1909)連載結束時間不詳[仁敏14-608]

H1183 \*

**紅樓翠幕** (哀情小說)

(英) 哈葛德著 (周) 瘦鵑訳

『礼拝六』39期 1915.2.27

HENRY RIDER HAGGARD “ THE BLUE CURTAINS ”

[彙 1182][大典372][史索-1140] (修文喬) 文言。英国[劉民107][瘦鵑364]

H1184 \*

**紅樓翠幕**

(英) 哈葛德著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2<sup>㉞</sup> 懷蘭室叢書

HENRY RIDER HAGGARD “ THE BLUE CURTAINS ”

[現代675]「紅樓翠幔<sup>㉞</sup>」、1917.2<sup>㉞</sup>とする[劉民669]「紅樓翠幔<sup>㉞</sup>」、懷蘭室叢書、1917.2<sup>㉞</sup>[瘦鵑364][漢  
 訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917

H1185 \*

**紅樓翠幕**

(英)哈葛德著 (周)瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

HENRY RIDER HAGGARD “ THE BLUE CURTAINS ”

[劉民669]「紅樓翠幔<sup>㉞</sup>」、『歐美名家短篇小說叢刊<sup>㉞</sup>』[瘦鵑364]

H1186

**紅樓顛倒夢** (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.9.18-19

[劉民300]

H1187

**紅樓幻夢** 24回

花月癡人

疎影齋 道光23 (1843)

[提要687]([新加63])[全書158]清代小説、疎景齋[近大368]章回小説[系目173][書坊391]は疎景  
 齋とする[書坊395]は妙景齋をあげる[書坊396][書坊訂466][古大830][楷第140]は疎景齋とする[大  
 塚63]疎景齋[編年3]道光二十三年九月[編年 6]於本月前後刊出[目白110]扉頁題「紅樓幻夢」、「道  
 光癸卯新刊」、「疎景齋珍藏」。道光二十三年(1843)疎影齋刊行。又「幻夢奇縁」、北京大学出版社  
 排印本、春風文藝出版社排印本[五百1339]清代白話長篇世情小説、一名「幻夢奇縁」、また1988年  
 春風文芸出版社、中華書局、上海古籍出版社、1992北京大学出版社[古提647][劉晚261][近代175]  
 小説名、又名「玄夢奇縁」、袖珍本[鄭編23]又名「幻夢奇縁」、袖珍本[史索記5]出版社不記

H1188

**紅樓幻夢** (一名紅樓奇縁) 節選

無名氏

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注

H1189

**紅樓劫** (滑稽言情小説)

(王)鈍根

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典325][史索一1140][歴近554]短篇小説[系目173][劉民107]

H1190

**紅樓劫**

王鈍根

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小說選』上海文藝出版社1990.10

H1191

紅樓劫 (奇情篇)

王鈍根

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

H1192

紅樓劫

王鈍根

張振鈞編注『中國大眾小說大系·近代卷5』太原·北岳文藝出版社1994.4

H1193

紅樓劫 (短篇小說)

王鈍根

范伯群主編『現代通俗文學“幽默大師” 程瞻廬』南京出版社1994.10 中國近現代通俗作家評伝叢書之5

H1194

紅樓劫

(王) 鈍根

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十八冊1915年2月

紅樓夢 新石頭記

H1195

紅樓夢

孫民俠

1918

[戲劇126]

H1196

紅樓夢補

笑(包天笑)

『時報』1911.3.7

[劉晚150][編年 2155]參看地方欄河南新聞、宣統三年二月初七日(1911.3.7)

H1197

紅樓夢補 (滑稽小說)

未署作者名

『長春公報』宣統3.5.13-17(1911.6.9-13)

[劉晚201]標“滑稽短篇”、1911.6.9のみ

[編年 2208]宣統三年五月十三日(1911.6.9)至本月十七日、作者似當為「冰天」

[編年 2211]宣統三年五月十七日(1911.6.13)畢

[仁敏14-435][仁敏14-435]畢

H1198

紅樓夢補演 14回

徐雲俠戲述

上海・国華書局1918.5初版 説部彙編第十種

[唐平3718]著者を国華書局編輯所とする、1918[唐書15]説部匯編[樽本C]奥付なし、説部彙編第十種

H1199

紅樓夢發微

未署作者名

『申報』宣統3.2.12-13 (1911.3.12-13)

[編年 2157]「雜録」欄、宣統三年二月十二日 (1911.3.12) 至本月十三日

[編年 2157]宣統三年二月十三日 (1911.3.13) 畢

H1200

紅樓夢夢

小蝶

『新世界』1919.5.15-17

[史索二252]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]

H1201

紅樓夢散套 (伝奇)

荊石山民

『双星雜誌』1-4期 1915.3.15-6.25

[彙 1556]伝奇[史索-1327]

H1202

紅樓夢逸編

夔叟

『民吁日報』己酉年9.30-10.7(1909.11.12-19)

「夔」は「贗」で代用するばあいが多い。誤り[欧蕭76]は贗叟とする、九月三十日のみ[提要1152]は贗叟とする[提要1280]九月三十日のみ[大典182]は該紙41-48期連載、1909.11.5-とする[全書166]清代小説、贗叟とする[近大371]章回小説、贗叟とする、第41期-48期宣統元年(1909)九月三十日のみ[系目174]は贗叟、第41期-48期1909.9.30とする[古大984]は贗叟とする

[編年250]作者署「贗叟」

[編年 1880]夔叟、宣統元年九月三十日(1909.11.12)至十月初七日

[編年 1888]宣統元年十月初七日(1909.11.19)至本日止、未完

[目白125]贗叟とする[大康93]贗(下部貝字換火字)夔[大康93]止、標“未完”(吳沢泉298)贗叟とする(吳沢泉308)贗叟とする[現史 67]夔のみ、第41号1909.11.12至第48号畢

H1203

紅樓夢逸編

競

『天鐸報』宣統2.2.6-16(1910.3.16-26)

[編年264]

[編年 1961]宣統二年二月初六日(1910.3.16)至本月十六日、未完、連載結束時間不詳、原載『民吁日報』

[編年264]畢

[仁敏14-562]原載『民吁日報』[仁敏14-565]未收錄[劉晚202]

H1204

紅樓夢影 24回

雲槎外史

北京·聚珍堂 光緒丁丑(1877)

[提要705]([新加70])[全書166]清代小說[近大368]章回小說、西湖散人撰、現有北京大学出版社1988年版尉仰芳点校本[系目174]西湖散人撰、活字本[書坊366-2][書坊訂591-2][古大835][通典522]近代章回小說[編年16]咸豐十一年(1861)七月完成[編年 141]光緒三年(1877)[大塚63][渡辺71-16][唐線146]西湖散人、1877[唐書2]共4冊、西湖散人、線裝木版[目白124]顧太清、北京大学出版社排印本[五百1386]清代白話長篇世情小說、また1988年北京大学出版社、上海古籍出版社[古提652][劉晚261][中外329]長篇小說、北京大学出版社1988年重新排印本[鄭編115]

H1205

紅樓夢影 節選

雲槎外史新編 西湖散人撰

福建·海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注

H1206

紅樓夢影 24回

顧春編纂

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』2 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。「英雄淚」「金陵秋」と合冊

H1207

紅樓夢影 24回

雲槎外史編纂

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京·九州圖書出版社1998.5

李季点校

紅樓奇縁 紅樓幻夢

H1208

紅樓琴声 (癡情篇)

顧明道

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

H1209



**紅樓拾夢平話** 100卷

不知撰人

時間不詳

[提要706]未見[系目126]詳細不明[編年 2339]時間不詳

H1210

**紅樓新夢**

天白

『新聞報』1916.9.2-4

[劉民300]

H1211

**紅樓軼事** (短篇小說)

喚醒春夢客述

『時報』1904.11.16

(劉德隆)1904.11.10[劉晚142]1904.11.16[志梅博116]刊年不記[編年 767]光緒三十年十月初十日(1904.11.16)

H1212

**紅樓余夢** (反聊齋之七 別裁短篇)

(吳)綺緣

『小說叢報』3年9期 1917.4.10

[史索-1104]角書は別裁短篇、1917.4[系目173][劉民91]角書を警世短篇<sup>77</sup>とする[現刊2298]目次角書は別裁短篇

H1213

**紅樓鴛影** (言情小說)

勵生

『小說大觀』9集 1917.3.30

[彙 1610][史索-1453][系目174][劉民212]

H1214 \*

**紅樓冤獄**

(法)巴魯薩原著 陳家麟訳意 林紓筆述

「哀吹録」『小説月報』5卷9号 1914.12.25

HONORÉ DE BALZAC “ L'AUBERGE ROUGE ” 1831

[彙 2981]「哀吹録」で収録[史索-805]「哀吹録」で収録[張車238]“ THE REDINN<sup>77</sup> ” [瓊芳博9]短篇、1914.12

H1215 \*

**紅樓冤獄**

(法)巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.5.6 林訳小説叢書2=10

HONORÉ DE BALZAC “ L'AUBERGE ROUGE ” 1831

[叢書637][民外1476]林訳小説叢書2集第10編、出版年月不詳[漢訳2715][MICHIGAN][劉民669]林訳

小說叢書2集10編[紀編164][張車238] “ THE REDINN ” [現史 169]

H1216 \*

**紅樓冤獄**

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訊

『哀吹錄』上海·商務印書館1915.5.6 / 9.20再版 說部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “ L'AUBERGE ROUGE ” 1831

[民外1476]說部叢書2集第43編[漢訳2715][現代915][大典377][劉民669]說部叢書2集43編[紀編164][張車238] “ THE REDINN ”

H1217 \*

**紅樓冤獄**

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訊

『哀吹錄』上海·商務印書館1915.9再版 說部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “ L'AUBERGE ROUGE ” 1831

[叢書784][紀編164]

H1218

**鴻臚夢** (短篇小說)

秋心

『民呼日報』1909.7.18-19

[劉晚190]登於「叢錄之部欄」[大康92]秋心(陸曾沂)[大康92]畢[大康92]

[編年 1806]宣統元年六月初二日(1909.7.18)至翌日

[編年 1806]宣統元年六月初三日(1909.7.19)畢

H1219 \*

**紅露** (哀艷小說) 第124

未署原作者 鵲聲閣主訊

広州『國民報』宣統2.5.13-6.19(1910.6.19-7.25)

[編年 2012]宣統二年五月十三日(1910.6.19)至六月十九日、連載開始時間不詳

[編年 2033]宣統二年六月十九日(1910.7.25)至本日止、未完

[仁敏14-471][仁敏14-473][鄧307]角書不記、1910.6.19第124統、1910.6.20(125統至154統)

H1220

**紅輪車** (趣情小說)

(張) 碧梧

『小說新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

H1221

**紅螺嶼奇盜**

海漚

『小說海』2卷5号 1916.5.1

[彙 1401][大典399][史索一1301][系目174][劉民150]

H1222 \*

**紅毛大俠** (巴達維亞革命小說)

(英) 歇爾著 錦訳

『時事新報』1912.6.16-22

[劉民411]

H1223 \*

**紅毛大俠** (巴達維亞革命小說)

(英) 歇爾 時事新報館編

『時事新報小說合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729]角書不記[劉民669]角書不記

H1224

**紅毛大製造家矮克辦脫致富來歷記** (古仔)

鉄漢(李輔侯)來稿 俠庵參訂

『農工商報』7-8期 光緒33.7.11-21 (1907.8.19-29)

[編年 1307]第7期、光緒三十三年七月十一日(1907.8.19)至第8期

[編年 1314]第8期、光緒三十三年七月二十一日(1907.8.29)畢

H1225 \*

**紅帽兒** (LITTLE RED RIDING=HOOD)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1917.6 / 1922.9四版 童話1=55

[現代676]童話叢書第1集(孫建江)貝洛爾童話[樽本][商目89][衛229]格林(GRIMM)とする、童話1集55編[劉民669]童話1集55編(柳和城72頁)[張治 A67]「童話叢書」收入了8篇格林童話，其中有3篇是茅盾翻譯的[童話233]貝洛爾童話[莉華15-430]

H1226

**紅梅苑** (社会短篇)

慶霖

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙 2094][史索-1491][系目173][劉民238]

H1227

**洪美卿**

著者不記

広州『天趣報』宣統3.3.21-24 (1911.4.19-22)

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月二十一、1911.三月二十四(続)

H1228

**紅棉花**

婆語

汕頭『新中華報』宣統3.7.1-9.13 (1911.8.24-11.3)

[劉晚183]1911.8.25<sup>77</sup>のみ[編年 2246]宣統三年七月初一日(1911.8.24)至九月十三日止、未完、連載開始時間不詳[編年 2283]宣統三年九月十三日(1911.11.3)至本日止、未完、開始時間不詳[仁敏14-609][仁敏14-612]未収録

H1229

## 紅棉線

天放

『晨鐘』1918.1.30

[劉民490]

H1230 \*

## 紅面党案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第14冊 小説林社 光緒34(1908)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-35][編年229]光緒三十四年[編年 1677][劉晚261][偵探604] 聶格卡脱偵探案

H1231

## 紅面盆之秘密

湘蘅

『世界雜誌』1卷1号 1914.10.1

[彙 1335][大典294]湘衡とする[系目172][劉民131]

H1232

## 紅廟燒開門香 (短篇小説)

愛

『申報』1912.2.22

(渡辺浩司) [劉民247]登自由談欄目

H1233

## 虹霓島

秋心

『民立報』1913.2.9-7.10

[小報278]至43節第5章未完

H1234 \*

## 紅泥記

(英) 包福著 竹書訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英130][劉晚261][涵訳70]清竹書訳、光緒丙午年[版補下366]清竹書訳

H1235 \*

## 紅泥記

(英) 包福著 竹書訳

上海・小説林社1906.8 小説林小本小説1=2

[叢書135]小説林(小本小説)第一集2[漢訳2387](小説林)(小本小説)とする[現代900]小説林小本小説叢書[大典112][編年159]六月[編年 1081]光緒三十二年(1906)八月出版、小本小説第一集第二種[編年 1093]小本小説、偵探小説、『時報』1906.10.28小説林社広告[編年 1156]小本小説第一集第二種、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1173]小本小説、『新聞報』

1907.2.22宏文館小說林廣告[編年 1195]小本小說第一集第二種、『中外日報』1907.3.14宏文館小說林廣告[編年 1222]『時報』1907.5.5小說林小本小說第一集廣告[編年 1950]第一集第二種、『新聞報』1910.2.21小說林社廣告[編年 2491]翻譯介紹[編年 2932]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版、小本小說第一集第二種[劉晚261]小說林小本小說1集2編[慧敏445]六月、小說林小本小說1=2[樂14-92]丙午八月、小本小說第一集第二種[樂14-295]丙午八月、小本小說第一集第二種[樂14-387]丙午八月、小本小說第一集第二種[現史 11]1906.八月

H1236

**紅娘怨** (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1916.5.14-16

[劉民298]

H1237 \*

**紅女懺恨記** (言情小說) 上中下冊

(包)天笑、聽鸞訊述

上海·中華書局1917.6 小說彙刊12

[叢書132]著訊者不記、小說彙刊12[中華380]角書不記、小說彙刊。長篇小說。訊文為文言體[中華百221]同左[劉民669]小說彙刊12

H1238

**紅旗捷** (短篇小說)

蠹

『申報』1910.4.6

(劉德隆)[劉晚119][編年 1971]宣統二年二月二十七日(1910.4.6)[編年 2863]初出

H1239

**紅旗捷** (短篇小說)

未署作者名(蠹)

舊金山『中西日報』宣統2.4.9(1910.5.17)

[編年 2001]附章「雜錄」欄、宣統二年四月初九日(1910.5.17)原載『申報』[編年 2863]轉載[仁敏14-750]原載『申報』

H1240

**紅綺女俠** (短篇小說)

半仙魏起予

『時事新報』1913.6.16

[劉民415]

H1241 \*

**紅簽淚話**

仲克訊

『浙江軍事雜誌』69期 1920.1

[彙 1088][劉民72]

H1242

**紅薔薇**

泣紅（周瘦鵑）

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記[阿英176]は翻譯、「国魂叢編」訳印本とする[劉晚261]

H1243

**紅薔薇**（癡情小説）

泣紅（周瘦鵑）

『国魂報』光緒34.3.1（1908.4.1）以降？

[史索二230][編年208]三月初一日以降[編年 1487]光緒三十四年三月初一日（1908.4.1）

H1244

**紅薔薇**

蔣景緘

上海・文明書局1916.6

[大典403][劉民669]

H1245

**虹橋劍影**（洪憲軼聞）

俟父

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[系目303]己未年九月（1919）[劉民191]標“洪喬<sup>23</sup>軼聞”

H1246

**洪喬雪影**（言情小説）

漁幻

『好白相』5期 1914.9.20

（渡辺浩司）

H1247

**虹橋血影**（勇武小説）

鄭繼武

『神州日報』1919.3.30-4.1

[劉民402]

H1248

**紅茄花** 45回

憂患余生（連夢青）

香港商報局

（郭長海）蝶隱（劉鉄雲）加評

H1249 \*

**紅篋記**

（英）希登希路著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷4-9号 1916.4.25-9.25

[渡辺 S32]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER)“ SEAWARD FOR THE FOE ”

1903(前半“SEAWARD FOR THE FOE”後半“PERILS OF THE RED BOX”収録)。

「英国下哀底美敦書於法国」 「少尉夏雷尺石忒」 「俄国駐土公使翻譯官」  
 「無線電報」 「俄皇后結婚時齋送之礼物」  
 「法国魚雷艇受擒」 「失去之条約」 「馬格梯氣球」  
 「教皇宮内密室」 「三十九号魚雷艇」 「伊魯馬女優」  
 「挖地道」

[彙 2999][大典419][史索—839][泰来081]は「林肯救国」「煤礦罷工」「探海灯」を含める[劉民18]瑣言[宏照91]1916年3<sup>37</sup>月至10月發表於『小説月報』第7卷和1917年1月『小説月報』第8卷。「林肯救国」を含める[紀編183]題名のみ[張車257]題名のみ[張車257]第7卷第3至10号、第8卷第1号、1916.3.25至10.25、1917.1、「林肯救国」「煤礦罷工」「探海灯」を含める[麗華博93]第7卷和第8卷、1916年3月至1917年1月、原作不詳[曉岩230]7卷4-9号、1916、細目なし[瓊芳博17]瑣言、第7卷第3-9期、1916.3のみ、細目なし[郭楊75]第7卷3-10号、1916.3-10。第8卷第1号、1917.1、細目なし[現史38]続、原作者不記、訳者不記、第7卷第7号1916.7.25[現史 43]続、原作者不記、訳者不記、第7卷第8号1916.8.25[現史 46]続、原作者不記、訳者不記、第7卷第9号1916.9.25

H1250

**洪清華**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

H1251 \*

**紅圈党** (福爾摩斯探案)

癡儂、何為

『小説叢報』8期 1915.2.8

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE RED CIRCLE” 1911.3-4

[大典371]著者不詳[史索—1064][劉民82][現刊2280]題名を「福爾摩斯最新探案」とする、1915.2[偵探623][樽本C]

H1252

**紅鬚大王** (名家著述)

林紓

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典403]は1916.6刊とする[史索—1371][系目174]丙辰年五月(1916)[劉民176]中華丙辰年五月、短篇[張車261]第2年第5期、1916.5

H1253

**紅鬚大王**

林琴南(林紓)

『神州日報』1918.2.5-6

[劉民399][張車291]1918.2.5至6

H1254

**紅鬚叟** (義俠小説)

樵仲

『民国日報』1919.1.21-26

[劉民476]

H1255

虹髯外史 (義俠小説)

君博

『小説新報』6年3期 庚申3(1920)

[劉民193]

H1256

鴻儒鉅 (滑稽小説)

富士

『新申報』1917.1.11

[劉民498]

H1257

紅色之爆烈彈 (短篇小説)

叢笑

『時報』1915.8.6

『余興』18期は「紅色之炸烈彈」とする[劉民332]贈有正書券一元

H1258

紅色之炸烈彈 (短篇小説)

叢笑

『余興』18期 1916.7

H1259

紅紗灯

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局1923.6三版

[張沢賢・続集12]

H1260

紅衫記

君豪

『北京新報』1920.7.9-11

[劉民588]

H1261

紅衫俠 (義俠短篇)

(王)瀛洲

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1110]1917.9[系目172]「紅彩俠」とする[劉民93]

H1262

洪山一夕記 (軍事紀実)



毅漢

『時報』1914.1.9-21

[劉民323]

H1263

洪石英

畏廬(林紓)

『大公報』1918.1.30-31

[劉民316][張車290]1918.1.30至31

H1264

洪石英

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小說』上海·普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C]

H1265

紅十字

揚州小杜

『五銅元』1914

[史索二59]

H1266

洪氏 (實事短篇)

螺隱

『時報』1916.6.11

[劉民337]贈有正書券六角

H1267

洪氏 (實事短篇)

螺隱

『余興』29期 1917.6

H1268

洪石英

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

H1269 \*

紅手党 (短篇小說)

未署記者名

『南方報』光緒32.2.21-22 (1907.2.3-4)

[劉晚165]登於第4頁“短篇小說”欄、1907.2.3のみ

[編年 1157]光緒三十二年十二月二十一日(1907.2.3)

[編年 1157]光緒三十二年十二月二十二日(1907.2.4)畢

H1270 \*

**紅手党** (政治小説)

樹声訳

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典424]は著者不詳、1916.12刊とする[史索一1381][劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[寇14-393]1916[現史 54]訳者不記、第2年第11期1916.11

H1271

**紅手套** (偵探小説) 上下冊

陸澹盦

(上海)逸社1920.5

[民中09806][劉民668] 陸澹庵[偵探736]角書不記、上海：上海逸社1920.5初版

H1272

**紅手套** (偵探小説) 上下冊

陸澹盦

上海・上海図書館1921.5

[民中09806][劉民668] 陸澹庵[偵探736]角書不記、1921.5初版。ほかに、上海：三星書局1932.8、上海：文業書局1939.2[通目 1031]偵探小説、2冊36章、上海・三星書局1932.8

H1273 \*

**紅鼠案**

定九訳

『神州日報』「文藝俱樂部」1917.3.5-6

[池田11][池田14-58]

H1274 \*

**紅鼠案** (偵探小説)

定九訳

『神州日報』1918.3.5

[劉民399]

H1275 \*

**紅鼠案** (偵探小説)

定九

『晨鐘』1918.3.18-20

[劉民491]

H1276

**洪漱芳**

民哀

『民国日報』1917.4.14

[劉民472]

H1277

**洪述祖外伝** (民国野史)

(李) 定夷

『小説新報』5年3期 己未3(1919)

[系目320]己未年三月(1919)[劉民189]

H1278 \*

洪水

(法) 哀密葉查拉著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2<sup>72</sup> 懷蘭室叢書

ÉMILE ZOLA “ THE INUNDATION ”

[現代675]1917.2<sup>72</sup>[劉民669]懷蘭室叢書、1917.2<sup>72</sup>[漢訳2226]『歐美名家短篇小説叢刊』1917

H1279 \*

洪水

(法) 哀密葉・查拉著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.3

ÉMILE ZOLA “ THE INUNDATION ”

[韓08-335]“ L'INONDATION ” 1882[韓08-370][劉民669][瘦鵑376]中卷

H1280 \*

洪水

(法) 哀密葉查拉著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

歐美名家 ÉMILE ZOLA “ THE INUNDATION ”、查拉小伝

『歐美名家短篇小説叢刊』中華書局1917

H1281

洪水禍 (歴史小説) 5回

雨塵子

『新小説』1-7号 光緒28.10.15-29.7.15(1902.11.14-1903.9.6)

雨塵子(周逵、すなわち周宏業)(孫継林)[澤田 S1-13][中村53-40]雨塵子のみ[中村73-113]  
雨塵子(周逵)[彙 685][阿英84]角書号数不記[阿閑53][阿閑60][提要847]未見単行本[大典44]著者  
不詳、雨塵子訳[史索-229][全書168]清代小説、署為“歴史小説”[近大748]章回小説、光緒二十八  
年(1902)十月十五日のみ[歴近149]歴史小説[系目320][古大868][編年 535][編年 541]「洪水禍  
演義」[編年 546]

[編年92]

[編年 548]第1-3回、第1号、光緒二十八年十月十五日(1902.11.14)

[編年102]4<sup>72</sup>号、五月十五日(6.10)とする。畢、然作品未完

[編年 672]第4-5回、第7号、当在光緒二十九年十二月、至本期止、未完

[編年 2365]自著紹介[目白108][古提702][劉晚8]光緒二十八年十月五<sup>72</sup>日[指瑕164]光緒二十八年十  
月十五日[広告1-104]『新民叢報』第14号1902.8.18広告[広告1-105]『新民叢報』第17号1902.10.10廣告、  
雨辰<sup>72</sup>子撰[紀編17]角書不記[鄭編204]題名のみ[文文135]3<sup>72</sup>回、周宏業(逵)、光緒二十八年(1902)[文  
文180][偽訳10]角書不記、偽訳ではない[寇14-376][九華228][現史 177][現史 179]第1号1902.11.14  
至第7号未完[現史 203]1903.6.10<sup>72</sup>完、作品未完

H1282

**洪水禍** (歷史小說) 5回

雨塵子

『新小說彙編』卷之一 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

H1283

**洪水禍** (短篇傳奇)

毒菜

『天鐸報』1912.10.10

[劉民408]登第6版、為戲劇

H1284

**洪水禍** 5回

雨塵子

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系26

雨塵子(周達、すなわち周宏業)(孫繼林)此次即以『新小說』本為底本,進行校点、排印。「泰西歷史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校点者:何稚。責任編委:王繼權

H1285

**洪水声中孤女淚** (短篇紀事)

半仙魏起予

『時報』1915.7.17

[劉民332]贈有正書券五角

H1286

**洪水声中孤女淚** (短篇紀事)

半仙魏起予

『余興』17期 1916.6

H1287

**紅絲網** (写情短篇)

天虛我生

『申報』1914.2.13-19

[劉民263]

H1288

**紅絲網** (言情小說)

天虛我生(陳蝶仙)

上海·中華圖書館1917.6

[民中09864]「鴛鴦血・紅絲網」合刊[系目171][劉民754]「鴛鴦血・紅絲網」合刊[紀編3]題名のみ[紀編195]

H1289

紅絲網

天生

『梨影雜誌』1-2期 1918.9-10

[彙 2124][史索二107][系目171]天虛我生(陳蝶仙)[劉民239]

H1290

洪太監打死宋天罡

風

『禮拜三』1期 1914.7

[史索二60]

H1291

紅桃

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙 199][大典234]佚名[史索二36][系目173]

H1292

紅桃毒血記 (醒世小説)

甦盒

『小説新報』4期 1915.6

[大典342][史索一1342]蘇庵[系目173]蘇庵[劉民169]蘇庵、中華民國丁巳年二月三版、短篇

H1293

紅亭淚 (哀情長篇)

天醉

『小説叢報』4年7-9期 1918.8-1919.5

[史索一1118][劉民96]

H1294

鴻聞拔萃

[劉民778]『愛國白話報』1918.9.17廣告、詳細不明

H1295

洪武聖政記

上海・昌明公司

[劉晚425]『神州日報』1908.2.10廣告、詳細不明

H1296

紅溪

浪子

『小説海』1卷5号 1915.5.1

[彙 1389][大典334][史索一1284][系目174][劉民147]

H1297

**紅仙**

李涵秋

『琵琶怨』上海・国学書室1915.3

[大辞 5597]ほかに「黄金霞」「織織」「憚楚卿」「秋蓉」「葉紅玉」[紀編162]

H1298

**洪憲宮闈秘史** 4冊

天憺生

上海・明華書局1918.7

[民中08128][系目320]は「洪憲宮闈<sup>33</sup>秘史」、1919とする[劉民669][紀編212]「洪憲宮幃<sup>33</sup>秘史」、筆記小説、貢少芹著[通目 94]宮闈小説、4集54節、1918.8再版(許軍425)又名「洪憲宮闈艷史演義」、1918、袁世凱系列(黃誠16)

H1299

**紅線後身** (俠情小説)

李定夷

『定夷叢刊』初集 上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

[系目172]定夷叢刊初集卷一。出版社、刊年不記[劉民669]

H1300

**洪憲累人** (滑稽短篇)

修本

『新聞報』1916.4.27

[劉民298]

H1301

**洪憲累人** (滑稽小説)

選

『益世報』1916.5.3

[小報645][劉民483]天津『益世報』

H1302

**紅線領**

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=7

[營業267]童話第七冊[『東方雜誌』8: 1廣告]第一集[系目172]刊年不記、童話1輯7[商目89][涵著89]孫毓修、童話、宣統元年[版補下316]孫毓修、童話、宣統元年[編年 1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣告[編年 1802]宣統元年(1909)五月ころ出版、童話第一集[編年 1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告

H1303

**洪憲始末記**

時感生

剪貼本

[系目320]詳細不明

H1304

**洪憲談** (紀實短篇)

夢公

『中華新報』1916.3.27

[劉民457]

H1305

**洪憲演義帝制夢** 4卷 40回

萃英書局1920

[西諦6440]石印本[書坊訂804-6]石印[劉民669]

H1306

**紅銷帕** (艷情小說)

奚燕子

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二71]

H1307 \*

**紅笑** (THE RED LAUGH 近世界傑著之一)

(俄)文豪利恩尼達安屈來夫氏著 (周)瘦鷗訳

『遊戲雜誌』10期 1914?

LEONIDAS ANDREIEF(ANDREEV) “ RED LAUGH ”

[史索二47][建華07-72]1914年とする

H1308 \*

**紅笑**

(俄)盍峇利夫著 周瘦鷗訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2<sup>㉞</sup> 懷蘭室叢書

LEONID ANDREEV “ RED LAUGH ”

[付俄151]下冊表紙本文写真あり。1917.2[梁艷博118]『歐米<sup>㉞</sup>名家短篇小說叢刊』[梁艷博165]同左、下卷[梁艷博178]同左[梁艷博185]『歐美名家短篇小說叢刊<sup>㉞</sup>(下)』1917.2<sup>㉞</sup>[現代675]1917.2<sup>㉞</sup>[劉民669]『歐美名家短篇小說叢刊<sup>㉞</sup>』1917.2<sup>㉞</sup>、懷蘭室叢書不記[劉民669]懷蘭室叢書、1917.2<sup>㉞</sup>[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[付116]安特萊夫<sup>㉞</sup>、1917[付俄18]同左[曉岩121]1917[曉岩125]

H1309 \*

**紅笑**

(俄)盍峇利夫著 周瘦鷗訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

LEONID ANDREEV “ RED LAUGH ”

[劉民669][瘦鷗377]下卷

H1310 \*

**紅笑**

(俄)盍峇利夫著 周瘦鷗訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

LEONID ANDREEV “ RED LAUGH ”。

選自『歐美名家短篇小說叢刻』下卷，上海中華書局1917年2月版

H1311 \*

紅笑

(俄) 盍岷利夫著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

歐美名家 (LEONID) ANDREEV “ RED LAUGH ” 盍岷利夫小伝

『歐美名家短篇小說叢刻』中華書局1917

H1312 \*

紅星佚史

(英) 哈葛德、安特路朗合著 周連(周作人、魯迅)

上海・商務印書館 光緒33.10(1907)

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “ THE WORLD'S DESIRE ” 1890。1894年挿絵版を底本とする。韻文部分を周作人口訳、魯迅筆述

[作人945]長篇小説、1907.11初版。本書中の16節詩由魯迅用離騷体訳、非韻文部分由周作人訳(止庵)英国羅達哈葛德和安度蘭<sup>73</sup>合著、一九〇七年十一月由上海商務印書館出版[理論231][理論566]

『翻譯名家研究』13頁は(1907)12月とする。同じく18頁は11月とする[唐平3698]安特路朗訳者不記、1907.10[劉晚261][曉元206]1907.11[張治 A115]哈葛德与安得路・朗合作[兵蘭204]1907.12<sup>73</sup>[廣告1-302]英国羅達哈葛得安度蘭俱。鄒瑞珩が説明して1907年11月在上海商務印書館出版、説部叢書第八集第八編。『時報』1907.12.8上海商務印書館続出最新小説七種廣告[紀編75]翻譯小説、英国哈葛德、蘭格<sup>73</sup>合著、周連(作人)訳、1907.12。1908年<sup>73</sup>再版[史索記72]1907.3成

H1313 \*

紅星佚史

(英) 赫格爾德著 周連(周作人、魯迅)訳

商務印書館 光緒33(1907)

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “ THE WORLD'S DESIRE ” 1890。1894年挿絵版を底本とする。韻文部分を周作人口訳、魯迅筆述

[阿英131]周連(作人)訳とする[阿研297][中村 S3-59]ホーマーの『イリアッド』に基く小説。林琴南・陳家麟合訳『金梭神女再生縁』と同一書[虚白92]蘭 A. LANG のみ、文言、刊年不記[蒲梢307]同左[劉晚261][涵訳48]原著者不記、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、光緒三十三年[鄭編269]周連(周作人)訳とする[文文158]出版社不記、光緒三十三年(1907)

H1314 \*

紅星佚史 (神怪小説)

(英) 羅達哈葛德、安度蘭俱著 周連(周作人、魯迅) 訳

中国商務印書館1907.10 / 1912.10再版 説部叢書八=8

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “ THE WORLD'S DESIRE ” 1890。韻文部分を周作人口訳、魯迅筆述。1894年挿絵版を底本とする

[叢書780]角書不記、説部叢書第八集8[民外0858]1907.10初版、説部叢書第八集第八編[漢訳2423](英)羅達哈葛得<sup>73</sup>、上海<sup>73</sup>商務、説部叢書第八集、羅達哈葛得通訳哈葛德、原書 THE WORLD'S DESIRE.



長篇小説[大典140]は(英)羅達哈葛得<sup>73</sup>とする。1907.10 / 1912.10再版。書叙阿迭修斯之第三次漫遊[丁未3]英羅達哈葛得、安度蘭俱著、十月出版とする[版補下414](英)羅達哈葛得、安慶<sup>74</sup>蘭俱[劉晚261]周作人口訳、魯迅筆述。説部叢書八集8編[慧敏467]周作人口訳、魯迅筆述。十月、説部叢書8<sup>75</sup>=8[付朱158][唐書6]安度蘭俱不記、1907.10初版、説部叢書[『東方雜誌』8: 1廣告](神怪小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(神怪小説)説部叢書[編年196]即周作人口訳、魯迅筆述、光緒三十三年十月[編年 1390]3編27章、上海・<sup>76</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)十月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第七十八編と誤る[編年 1393]『中外日報』1907.12.6商務印書館廣告[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2492]翻譯介紹[編年 2932]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版

H1315 \*

**紅星俠史** (神怪小説)

(英)羅達哈葛德、安度蘭俱著 会稽周遠(周作人、魯迅)訳

上海・商務印書館 丁未11(1907) / 1913.12三版 説部叢書1=78

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “ THE WORLD'S DESIRE ” 1890。韻文部分を周作人口訳、魯迅筆述。1894年挿絵版を底本とする

[INDIANA][中村C][商目94]神怪、H. R. HAGGARD & A. LANG 著、刊年不記[晦庵357]角書不記、説部叢書初集第七十八編[唐平3699]角書不記、哈葛德著、安度蘭俱不記、1913.12三版[唐書15]角書安度蘭俱不記、1913.12初版<sup>78</sup>、説部叢書[営業372][陸昕05-137]表紙写真あり[劉晚262]説部叢書1集78編[慧敏467]説部叢書1=78[付朱158][張治 A268]表紙写真あり[張車353]按：1907.11出版、説部叢書初集之78種。商務印書館の『図書彙報』曾把該書誤為哈葛德的 ALLN'S WIFE[現史 34]角書不記、周作人口訳、魯迅筆述、1907.十一月

H1316 \*

**紅星俠史** (神怪小説)

(英)羅達哈葛德、安度蘭俱著 会稽周遠(周作人、魯迅)訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=78

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “ THE WORLD'S DESIRE ” 1890。韻文部分を周作人口訳、魯迅筆述。1894年挿絵版を底本とする

[叢書783]説部叢書初集78[民外0858]説部叢書初集第78編[漢訳2423](英)羅達哈葛得<sup>79</sup>、説部叢書初集[現代904]1907.10初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第78編[HOOVER]丁未11(1907) / 1914.4再版[商目94]神怪、H. R. HAGGARD & A. LANG 著、刊年不記[慧敏467]説部叢書1=78(黄暉84頁)丁未年十一月初版、民国三年(1914年)4月再版[唐書15]角書不記、安度蘭俱不記、1914.4初版<sup>80</sup>、説部叢書[劉民669]周作人口訳、魯迅筆述、説部叢書1集78編[廣告1-304]1907年11月初版後,直到1914年4月才再版<sup>81</sup>

H1317 \*

**紅星俠史**

(英)哈葛德、(英)安度蘭著 魯迅、周作人 訳

北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “ THE WORLD'S DESIRE ” 1890。1894年挿絵版を底本とする。

止庵主編。「該書由周作人直接從英語翻譯，一九零七年春完成。其中約二十首詩歌由他口訳，魯迅筆述」「以商務印書館一九一四年四月再版本為底本」魯迅「『紅星佚史』訳詩」のみ、北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第8巻 福州・福建教育出版社2008.4に収録[広告1-303]

H1318 \*

**紅星佚史**

(英) 哈葛德 RIDER HAGGARD、(英) 安度蘭 ANDREW LANG 著 周作人訳 止庵編訂  
『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集團、上海人民出版社2012.3

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “ THE WORLD'S DESIRE ” 1890

(止庵) 商務印書館一九〇七年十一月

H1319

**紅杏花**

[效剛222]査禁書刊

H1320

**紅杏在林** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.10.24-26

[盛京176][盛京録176]文言短篇筆記小説[劉民358]

H1321

**紅袖黃衫**

競夫

『小説月報』6巻4号 1915.4.25

[彙 2987][大典333][史索-816][系目173][劉民13]短篇[曉岩228]英<sup>277</sup>、1915、翻譯とする

H1322

**紅袖軍人** (言情小説) 5

未署作者名

広州 『南越報』附張 宣統3.11.3 (1911.12.22)

[編年 2305]宣統三年十一月初三日 (1911.12.22) 連載開始当不遲於十月二十八日、連載結束時間不詳[仁敏14-531]附張[鄧293]1911.11.3<sup>277</sup>

H1323

**洪秀全** 54回

黄小配

香港 『有所謂報』光緒31.5.2-5.21(1905.6.4-7.12) 『少年報』光緒32.6.6(1906.7.26)-

[世仲年91]「洪秀全演義」、長編小説、『有所謂報(全称唯一趣報有所謂)』1905.6.4連載開始[世仲年125] 『少年報』光緒三十二年六月六日第30回より連載開始[提要932]は1905年とする[大辞4508]「洪秀全演義」、近代白話章回小説[大典88]は番禺<sup>277</sup>黄小配「洪秀全演義」1905年とする([新加70]) [全書169]は「清代小説……最初連載於1905年6月創刊の香港『有所謂』報附頁」とする[近大749]章回小説、光緒三十一年(1905)香港『有所謂』報和『少年報』連載[歴近266]歴史小説、「洪秀全演義」とする[系目320]は「洪秀全演義」1905年とする[古大899]は「洪秀全演義」「從清光緒三十一年五月二日(1905.6.4)起在『有所謂報』附頁連載」とする[通典582]近代章回小説、

最初連載於1905年6月創刊的香港『有所謂報』附頁

[編年152]正月、「洪秀全演義」(又名「繡像太平天国演義」「洪秀全」)

[編年 850]29回、香港『唯一趣報有所謂』光緒三十一年五月初二日(1905.6.4)至光緒三十二年五月二十一日、未完。第30-54回、連載於香港『少年報』

[編年158]「洪秀全(演義)」『有所謂報』連載畢

[編年 1024]「洪秀全演義」連載29回、光緒三十二年五月二十一日(1906.7.12)至本日止、未完

[編年 1037]第1-29回[編年159]「洪秀全演義」、六月初六日(7.26)『少年報』開始連載

[編年 1037]「洪秀全演義」、『少年報』光緒三十二年六月初六日(1906.7.26)開始連載、第30-54回

[目白109]「洪秀全演義」最初連載於1905年6月創刊的香港『有所謂報』附頁、1906年7月刊第29回時、該報停刊、改由香港『少年報』附頁繼續連載、共54回[五百1606]「洪秀全演義」で収録、清代白話長篇歷史小説、光緒三十一年(1905)香港『有所謂報』連載本、光緒三十二年(1906)『香港少年報』連載本[古提689]「洪秀全演義」[談往71]「洪秀全演義」[学大1594]「洪秀全演義」で収録[習斌二249]「洪秀全演義」で収録。香港『有所謂報』1905.6-1906.7、29回。香港『少年報』(刊年不記)54回までを連載[廷亮509]「洪秀全演義」、香港『有所謂』報、光緒乙巳五月初二日(1905.6.4)連載開始[廷亮512]『香港少年報』丙午六月初六日(1906.7.26)-停刊時間不詳[廷亮718]「洪秀全演義」『有所謂』報1905.6.4[廷亮720]移至『香港少年報』1906.7.26連載[広告1-253]「洪秀全演義」『有所謂報』光緒三十二年正月、刊至第二十九回。香港『少年報』1906.7.26始[紀編56]「洪秀全演義」、白話章回小説、1906.2-7.12第29回止、1906.7.26第30回起移香港『少年報』附張連載[鄧314]「洪秀全演義」1905[現史 3]刊年不記

H1324

**洪秀全** 2則

著者不記

『賞奇画報』21期 刊年不記(1906-07)

[鄧310]

H1325

**洪秀全** (民族小説) 10卷

上海・広益書局 光緒33(1907)

[書坊498-3]石印[編年203]「洪秀全(演義)」光緒三十三年[編年 1442]「洪秀全(演義)」光緒三十三年(1907)出版[劉晚262][五百1606]「洪秀全演義」で収録、民国上海広益書局石印本

H1326

**洪秀全** 54回 4集

禺山世次郎(黄小配)

香港・中国日報社 光緒33(1907)<sup>37</sup>

[香港2]「卷首有章炳麟(太炎)序、作於1906年9月」[廷亮513]「猜想、胡從經也并未見到過所說的1907年出版的単行本」[五百1606]「洪秀全演義」で収録、光緒三十二年(1906)排印本[劉晚262][談往71]64回本[習斌二249]「洪秀全演義」で収録。楊世驥によつたとし64回単行本、1908年8月由香港中国日報社印行、首有章炳麟丙午(1906)九月序、黄世仲1908年自序、以及「例言」22条。這部単行本目前未見

H1327

**洪秀全** 54回

黄小配

香港・中国日報社 光緒34秋(1908)

1908年発行?(顔廷亮による)[大辞 4508]「洪秀全演義」、光緒三十四年(1908)秋[提要932]は1906年とする。([新加70])[全書169]は1908年8月、64回石印本とする、また署「黄帝紀元四千六百零六年(1908)」石印本[世仲-268][編年166]「洪秀全演義」光緒三十二年九月[編年 1253]「洪秀全演義」『中外小説林』第1期1907.6.21広告刊刷中[編年221]「洪秀全演義」、八月[編年 1603]「洪秀全演義」光緒三十四年(1908)八月出版[劉晚262][学大1594]「洪秀全演義」で収録[紀編56]「洪秀全演義」、石印単行本

H1328

**洪秀全** 4集 54回 8冊

黄小配

宣統辛亥(1911)

[阿英84]石印([新加70])[系目320]は「洪秀全演義」とする[全書169]石印本[通典583]「洪秀全演義」とする[大観2-278]石印本(尚未見)[目白109][劉晚262]

H1329

**洪秀全** (絵図) 32巻 10冊

(黄小配) 汪繼川編輯

上海・華英書局1934

石印本[渡辺72-31]

H1330

**洪秀全** (新式標点) 54回 上下冊

黄小配

上海・新文化書社1934.11三版

[民中08533]何家銘標点[目白109][紀編56]1935、鉛印本

H1331

**洪秀全** (新式標点 革命歴史説部) 54回 上下冊

次郎(黄小配)

上海・大達図書局1935.12

[民中08534]韋月侶、潘公昭標点、沈世榮校閲[世仲-267]は1934年を記録する[大観2-278]1936[目白109]

H1332

**洪秀全** (繡像古本通俗小説) 30-54回 下冊

黄小配

上海・達文書店1938.8重版

[民中08535]湖上漁隱標点、范淑寒校、長篇名著小説

H1333

**洪秀全歴史演義**

黄世仲（黄小配）

揚州・江蘇広陵古籍刻印社1998

[世仲一268] 洪秀全演義

H1334

洪秀全妻

翰

『神州日報』宣統2.11.16-18（1910.12.17-19）

[劉晩178]未収録

[編年 2103]宣統二年十一月十六日（1910.12.17）至本月十八日

[編年 2104]宣統二年十一月十八日（1910.12.19）畢

H1335

洪秀全全伝 54回

江東書局

[書坊693-3]刊年不記、石印[書坊訂961-12]同左

H1336

洪秀全演義（繡像） 4集 8巻 54回

黄小配

[西諦6452]石印本[鄭編313]54回、石印本、出版社不記、1911[鄭編329]題名のみ[史索記84]題

名のみ

H1337

洪秀全演義 32巻 10冊

禹山世次郎（黄小配）

上海・萃英書局

石印本、有図、線装[純15]刊年不記

H1338

洪秀全演義（繡像仿宋完整本） 54回 2冊

（黄小配）

上海・広益書局 通俗説部叢書

[民中08539]周夢蝶校勘[五百1606]

H1339

洪秀全演義、続洪秀全演義 29回 2冊

禹山世次郎（黄小配）

清末

[景深723152(2)][劉晩262]

H1340

洪秀全演義 54回

（黄小配）

中原書局

[書坊616-7]石印[書坊訂778-17]

H1341

**洪秀全演義** (民族小説) 4集 7巻 54回嵯<sup>ㇿ</sup>世次郎(黄小配)

石印本「鈴木文庫目録」609

H1342

**洪秀全演義** 54回 4集番禺<sup>ㇿ</sup>黄小配

香港『中国日報』社1906

[大典88]香港『中国時報』社印単行本1906[近大749]光緒三十二年香港日報社印行単行本[歴近267]単行本、巻首有章炳麟丙午(1906)九月序、又有題為「黄帝紀元四千六百零六年」(1908)作者自序及例言(注:1906年の刊行物に1908年の自序がついていることになる)[系目320]単行本[古提689]排印本[書坊訂893]出版社を香港・中国日報社とする、光緒三十二年印行と単行本あつかい[劉晚262]番禺<sup>ㇿ</sup>黄小配、「洪秀全」とする[近代350]小説名、1905年起在香港『有所謂報』和『少年報』連載[広告1-252]丙午九月章炳麟序、香港日報社1906[現史 3]番禺黄小配撰、又名繡像太平天国演義、洪秀全、香港『中国日報』社1906.二月

H1343

**洪秀全演義** (民族小説) 54回 2巻 続2巻 三続2巻 四続2巻

黄世仲(黄小配)

上海・広益書局 光緒32(1906)序

石印本 東大東文研[渡辺71-19][渡辺72-34][劉晚262]1906年[書坊訂608-7]光緒三十三年石印[習斌二251]「続洪秀全演義」封面題「繡像続洪秀全演義」2巻、16-29回、正文標「民族小説」、巻端題「禺山世次郎撰」。「三続洪秀全演義」、出版社不記、封面一題「繡像三続洪秀全演義」、一題「絵図三続洪秀全演義」2巻、30-43回、正文巻端同様題「禺山世次郎撰」、石印本。「四続洪秀全演義」封面題「絵図洪秀全演義四集」、袁蔚山題。44-54回、正文巻端無作者題署[編年 943]香港『唯一趣報有所謂』1906.2.20広告

H1344

**洪秀全演義** 2集 29回

黄小配

光緒34(1908)

[楷第88]石印本。丙午(1906)章炳麟序、黄帝紀元四千六百零六年黄小配序[土瑩163][提要932]黄帝紀元四千六百零六年[大辞 4508]石印本[大典88]1906年とする[目白109]石印本[古提689]清宣統元年(1909)石印本[劉晚262]

H1345

**洪秀全演義** (民族小説 繡像) 初集2巻 二集2巻 三集2巻 四集2巻

黄小配

光緒34(1908)

石印本 国会図書館所蔵923-KO389K[現在208]緑<sup>ㇿ</sup>像、出版社不記[通典583]石印[劉晚262]

H1346

**洪秀全演義** (民族小説 絵図) 4巻 54回 8冊



禹山世次郎 (黃小配)

上海・広益書局 刊年不記

石印本 「丙午(1906)九月章炳麟序」「例言」[樽本][書坊訂608-50]民国石印[劉晚262]刊年不記、有1906年章炳麟写的序[廣告1-253]標注為“民族小説”、清光緒三十四年戊申石印、章太炎序、出版社不記

H1347

洪秀全演義 29回 2冊

黃世仲 (黃小配)

香港中国日報 光緒34(1908)

[理論338]中国日報社版[理論339][理論341][理論575]香港中国日報社版、序、自序、例言[自由155]乙巳(1905)香港[版補下437]同左[世仲年227]香港『中国日報』社単行本[香古3938]鉛印本[目白109]香港中国日報社1908.8。未見[廷亮515]54回、香港中国日報社1908年[廷亮723]1908.8由香港『中国日報』排印単行本[史索記75]『中国日報』社以単行本印刷發行、1908.8[編年 1639]新加坡『中興日報』1908.11.16廣告[編年 1842]「洪杏(秀)全演義」[編年 1909]民族小説、新加坡『中興日報』1909.12.20廣告[編年 2967]光緒三十四年新加坡中興日報社、振源棧代售[仁敏14-784]『中興日報』1908.11.16廣告[仁敏14-794]『中興日報』1909.12.20廣告

H1348

洪秀全演義 (繪図) 4卷 54回 4冊

禹山世次郎 (黃小配)

広益書局1912

石印本[提要932]「洪豪傑伝」と題する？又は「洪楊豪傑伝」？[目白109][古提689]改題「洪豪傑伝」[紹良404]1911石印本[劉民670][目白109]「洪秀全」1912年石印本

H1349

洪秀全演義 (繡像) 4集 8卷 54回

黃小配

上海・錦章圖書局1914

[西諦6131]石印本 8冊[大辞 4508]石印本[書坊702-6]石印[書坊訂732-13][全書169]排印本[通典583]排印本[世仲一268][目白109]「洪秀全」[劉民670][学大1594]石印本

H1350

洪秀全演義 54回 2冊

黃世仲 (黃小配)

上海・大成書局1923

[世仲一267]書名題「繪図新編洪秀全演義」10集[全書169][紹良404]10集、240回、40冊[書坊訂895-15]繪図新編、40卷320回、1923石印[書坊訂895-30]4集54回、1929石印

H1351

洪秀全演義 (民族小説 繡像) 10卷 10冊

黃小配撰 汪繼川輯 張伯生校

上海・萃英書局1934

石印本 国会図書館所蔵923-KO389KO[渡辺72-33]書名を「繡像洪秀全集」とする。嵯峨世次郎

撰。民国廿三年春月十版[現在208]刊年不記、民国[書坊訂804-7]角書不記、1925石印

H1352

洪秀全演義 54回 2冊

黄小配

大達図書供給社1934.4

章月呂標点[現在208]2冊、出版社不記、1934[全書169]

H1353

洪秀全演義 (新式標点) 54回 上下冊

(黄小配)

上海・啓智書局1936.6四版

[民中08536][全書169][世仲一267]書名前題：革命歴史小説、新式標点。通俗小説庫

H1354

洪秀全演義 54回 2卷 20冊

(黄小配)

達文書店1937

[純15]鉛印本

H1355

洪秀全演義 54回 上下冊

(黄小配) 嵩山居士校閲

上海・鴻文書局1942.4再版

[民中08537]

H1356

洪秀全演義 (太平天国革命歴史長篇説部) 54回 2冊

世次郎(黄小配)

重慶・川漢出版研究社1944.9

[民中08538]

H1357

洪秀全演義 54回 2冊

(黄小配)

上海・広益書局1949.1新三版 繡像仿宋完整本

[世仲一268]周夢蝶校勘[世仲一268]1953年版を記録する

H1358

洪秀全演義 54回

黄世仲(黄小配)

江蘇人民出版社1981.2

章序[世仲一268][大觀2-278][目白109][学大1594][古目158]

H1359

洪秀全演義 54回

黄小配



長江文藝出版社1981.5

[世仲一268]中国古典小說選刊[廷亮518]并非出自黃世仲之手，而系後人為之。当系陸士諤增改本[古目159]中国古典小記<sup>33</sup>選刊

H1360

**洪秀全演義** 54回

黃世仲（黃小配）

長沙·湖南人民出版社1981.5

湖南人民出版社古籍編輯室「前言」俞岳衡編輯[世仲一268][樽本][目白109]

H1361

**洪秀全演義** 54回

黃世仲（黃小配）

上海古籍出版社1981.8

章序、黃小配自序[世仲一267][目白109][五百1606][古提689][學大1594]排印本[古目159]

H1362

**洪秀全演義** 54回

黃世仲（黃小配）

廣東人民出版社1982.1

章序、黃小配自序、例言[世仲一268]羊阜校點[五百1606][古目159]以民國初年的錦章圖書局石印本為底本、并參校了三十年代出版的其它版本、加以分段標點

H1363

**洪秀全演義** 54回

黃世仲（黃小配）

北京·人民文學出版社1984.1 / 1999.1 中国小說史料叢書

王俊年校點。丙午九月章炳麟序。黃帝紀元四千六百零六年季夏禹山黃小配序例言。（附錄）馮自由「洪秀全演義」作者黃世仲、楊世驥「黃世仲」、王俊年「校點後記」[世仲一268][目白109][五百1606][古提689][學大1594]排印本[中外358]長篇歷史小說、1984年版[古目159]1984.1、中国小說史料叢書

H1364

**洪秀全演義** 54回

黃小配

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加70][世仲一268][目白109][中文737]長篇歷史小說、出版社刊年不記

H1365

**洪秀全演義** 54回

黃世仲（黃小配）

長沙·岳麓書社1984.6

H1366

**洪秀全演義**

黃世仲（黃小配）

台灣·廣文書局1986

[世仲-268]中國近代小說史料統編11

H1367

**洪秀全演義**

黃世仲(黃小配)

台灣·博遠出版有限公司1987再版

[世仲-268]中國近代小說全集第1輯、晚清小說全集18

H1368

**洪秀全演義** 54回

黃小配

北京·華夏出版社1995.5 中國古典小說名著百部

[世仲-268]

H1369

**洪秀全演義** 54回

黃小配

南昌·百花洲文藝出版社1996.5 中國近代小說大系52

此次即以黃著五十四回石印本為底本，進行校點、排印，不再分卷。校點者：吳大達。責任編

委：周榕芳

H1370

**洪秀全演義** 第10回節選

黃小配

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

張成全注釋賞析

H1371

**洪秀全演義** 54回 2冊

(黃小配)

香港·五桂堂書局

H1372

**洪秀全傳**

黃世仲(黃小配)

北京·京華出版社1997

[世仲-268]洛溪校注、中國歷史風雲人物傳記叢書 洪秀全演義

H1373

**洪宣嬌外傳** (紅羊佚聞補遺)

吁公

『小說叢報』4年1期 1917.9.1

[史索-1110]1917.9[系目320][劉民93]

H1374

**洪宣嬌外傳** (掌故)

吁公

『晨鐘』1917.6.15

[劉民487]

H1375 \*

**紅雪記** (偵探小說)

蟄庵、(包)天笑同訊

『小說時報』23期 1914.9.1

[彙 2707][大典310]著者不詳[史索—418]

H1376

**鴻雪夢** 100回 4冊

武彝山樵編纂

上海·中国圖書公司和記1917.3

[民中09357][劉民670]

H1377 \*

**紅崖倩影**

(美) THEODORE DREISER 原著 蜷廬訊

『小說月報』9卷6号 1918.6.25

(渡辺浩司)“THE LOST PHOEBE”(“THE CENTURY”1916.4掲載。“FREE AND OTHER STORIES”1918所収)

[彙 3023][大典458][史索—889][劉民26]說叢[曉岩235]1918[現史 115]第9卷6号1918.6.25

H1378

**洪嬌皇**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

H1379

**洪嬌篋**

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

H1380

**紅顏薄命** (警世小說)

損公(蔡友梅)編著

『白話國強報』1920.11.2-5

[小報578]從35節至38節完(竹内誠)[劉民607]1920.11.2のみ

H1381

**紅顏薄命記**

李定夷

定夷小說叢書第8種

[付二126]角書は哀情小説、李定夷著、包醒独校訂、上海・国華新記書局1931.1三版、初版時間不詳[系目174]定夷叢書第八種。出版社、刊年不記[民中09787]角書は哀情小説、上海・国華新記書局。刊年不記[劉民670]「紅顏薄命<sup>㉞</sup>」、角書不記

H1382

**紅顏慘劫** (哀情小説)

瀟郎

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目174]戊午年二月(1918)[劉民185]

H1383

**紅顏劫** (短篇小説)

桐陰

『時事新報』1913.5.3

[劉民414]

H1384

**紅顏鏡** (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.4.30-5.9

[盛京219][盛京録219]文言短篇筆記小説[劉民360]

H1385

**紅顏老去** (警世小説)

天風外史

『礼拝六』94期 1916.3.18

[彙 1194][大典394][史索一1164][系目174][劉民118]

H1386

**紅顏老去**

天風外史

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十四期1916年3月

H1387

**紅顏淚**

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕)[劉民]未収録

H1388

**紅顏淚** (哀情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.1.13-30

[盛京275][盛京録279]白話短篇世情小説[劉民363]

H1389

**紅顏淚** (苦情小説)

哲廬主人

『先施樂園日報』1919.12.7

[劉民545]

H1390

紅顏人說夢記 30回

商務印書館 清末

[書坊訂811-20]鉛印、詳細不明

H1391 \*

紅顏一哭記 第15-25章

(俄)文豪播倫氏著 天門胡石庵訳

『漢口中西報』宣統1.3.2-29 (1909.4.21-5.18)

[劉晚162]登於『漢口見聞録』上、1909.4.21のみ

[編年 1739]宣統元年三月初二日(1909.4.21)至三月二十九日、連載開始時間不詳

[編年 1754]『漢口中西報』1909.5.18「石庵啓事」

[仁敏14-483]附張『漢口見聞録』[仁敏14-485]1909.5.18「石庵啓事」[楊凱博117]「漢口見聞録」、1909.4.21のみ

H1392

紅顏知己 (言情小説)

周瘦鵑

上海・中華書局1917.3 / 1931.7四版 小説彙刊20

[叢書132]著者不記、小説彙刊20[民中09974]小説彙刊20[劉民670]小説彙刊20[瘦鵑378]1917.3

初版[瘦鵑582]1917.3初版[通目 1113]言情小説、1917.3初版

H1393

紅顏知己 (言情小説)

周瘦鵑

上海・中華書局1917.3 / 1931.7四版 小説彙刊

[中華339]角書不記、小説彙刊。中篇言情小説[中華百198]同左[大辞 2510]近代文言長篇小説、

鉛印本[系目174]10章、1917

H1394

鴻雁哀声 (社会小説)

選

『益世報』洪憲1(1916). 3.7

[小報644]

H1395

紅羊残屑

泣紅(周瘦鵑)

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙 1559][大典341][史索一1333][系目172][劉民165]

H1396

**洪楊豪傑伝**（繡像仿宋完整本） 140回 4冊  
上海・広益書局 通俗説部叢書  
[民中08543]周維立校勘[習斌二253]

H1397

**洪楊豪傑伝**（繡像仿宋完整本） 140回 4冊  
上海・広益書局1948.6新一版  
[民中08543]周維立校勘

H1398

**洪楊豪俠全集**（民族小説） 140回 4冊  
嵯世次郎（黄小配）  
上海・春明書店（1936）  
[民中08542]封面書名為「洪楊演義全集（紅羊豪俠歷史小説）」

H1399

**紅羊劫** 上下2卷 12出  
朱紹頤  
影印本 刊年不詳

[伝雑51][左目272]「紅羊劫伝奇」。又有石印手抄本，民国年間刊[左録502][大辞 2482]近代伝奇劇本、影印本（刊年不詳）

H1400

**洪楊演義** 42回 6卷  
陳也梅

上海・中華図書館1920.3付印、1921年4月三版

[付朱125][民中08907]1920.3初版 / 1924.8四版。版權頁書名為「太平天国洪楊演義」[劉民668]1920.3初版 / 1924.8四版。版權頁書名為「太平天国洪楊演義」

H1401

**洪楊演義全集** 8卷 4冊 140回

黄小配

上海・春明書店1936.4

[通目 1561]歷史小説、1936.4初版

H1402

**洪楊演義全伝**（大字足本） 8卷 8冊

黄世仲（黄小配）

清末刊行

石印本[渡辺71-19]

H1403

**紅羊異詞**（俠情小説）

劍虹

『神州日報』1917.10.14

[劉民399]

H1404

**紅楊軼聞** (秘本)

儀無、枕亞、指巖合編

小說叢報社

[劉民763]小說叢報社、『申報』1917.6.8廣告、詳細不明

H1405

**紅羊佚聞** 3卷

胡儀無、徐枕亞

上海·小說叢報社1915.2 / 1918.3三版

[民中08044][大辭 2483]近代文言筆記小說集、上海·小說叢報社出版部1915.1.1。

上卷題「戰血余腥錄」、胡儀無、徐枕亞合著、含21篇。

中卷題「天京秘錄」、許指巖著、含10篇。

下卷題「從軍速記」、(海虞)嵇問耕遺著、含60篇

[紀編159]「紅羊軼聞」、近代筆記小說集、小說叢報社出版部1915.1.1。上卷題「戰血余腥錄」、胡儀無、徐枕亞合著、含21篇。中卷題「天京秘錄」、許指巖著、含10篇。下卷題「從軍速記」、(海虞)嵇問耕遺著、含60篇。洪(紅)秀全和楊(羊)秀清領導的太平天國故事[通目 1266]傳奇筆記小說、1915.1初版、明細あり

H1406

**紅葉** (革命軼聞之一 割記小說)

鸞

『新聞報』1916.12.20-21

[劉民301]

H1407

**紅葉集** 第1集

張靜廬編

上海·泰東圖書局1920.7 / 1926.8四版

[民中09659]王無為「白書記」、王靖訊「死葉」、張靜廬「碎玉記(上)」[劉民670]

H1408

**紅葉良媒** (清代佚聞)

(吳)綺緣

『小說新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索-1388][系目171]丁巳年四月(1917)[劉民180]中華丁巳年四月、短篇

H1409

**紅葉夢** (愛情小說)

又樵

『震旦』4期 1913.5

[彙 400][大典255][系目171][劉民49]

H1410

**紅葉飄零記** (短篇小說)

馬二先生（馮叔鸞）

『時報』1912.12.17-20 連載途中

[劉民319]標“短篇事實”、1912.11.30のみ

H1411

紅葉三生

（呂）韻清女史

『春声』5集 民国5年旧曆5.1（1916.6.1）

[彙 1712][大典401][史索—1467][系目171]韻倩<sup>23</sup>女史[劉民206]

H1412 \*

紅葉無心却自媒 （言情小説）

式穉訊

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典373]著者不詳[史索—1068][劉民83][現刊2282]

H1413

紅葉冤史 （清代佚聞）

（吳）綺緣

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索—1398][系目171]丁巳年十二月（1918）[劉民183]中華丁巳年十二月、短篇

H1414

紅葉緣 17章

落魄京華一少年

上海・国華書局1917

[大辞 2478]近代白話章回小説、鉛印本[系目171][劉民670]

H1415

紅衣女 （短篇小説）

作者未標

『民強報』1913.8.4

[劉民442]

H1416

紅衣女 （怪異短篇）

菊人

『新世界』1917.10.17-19

[劉民516]

H1417 \*

紅衣女郎 （費爾特偵探案七 偵探小説）

真士訊

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1918.4.14-26

[池田11][池田14-54]

H1418



**紅衣女子** (短篇小說)

金津

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.2.11-21 (1908.3.13-23)

[編年 1469]光緒三十四年二月十一日 (1908.3.13) 至本月二十一日

[編年 1472]光緒三十四年二月二十一日 (1908.3.23) 畢

[仁敏14-778][仁敏14-778]畢

H1419

**紅衣新娘** (短篇小說)

叔豪

哈爾濱『小說月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

H1420

**鴻印記** (短篇小說)

不題撰人

『新聞報』光緒32.10.24 (1906.12.9)

[大康87][劉晚127][編年 1124]光緒三十二年十月二十四日 (1906.12.9)

H1421

**紅桜**

(周)瘦鵲

『新申報』1919.1.1

[劉民509]

H1422

**紅鸚鵡**

(姚)鵲雛

商務『婦女雜誌』1卷3号 1915.3.5

[彙 1417][大典327][系目174][婦女7][劉民156]

H1423

**紅鸚鵡**

姚鵲雛

『姚鵲雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H1424

**紅玉** (說聊齋)

尹箴明

『北京新報』758-782号 宣統3.2.1-25 (1911.3.1-25)

[小報561]至24節完[劉晚186]刊年不記

[編年 2153]宣統三年二月初一日 (1911.3.1) 至二月二十五日

[編年 2159]宣統三年二月二十五日 (1911.3.25) 畢

[仁敏14-415][仁敏14-415]畢

H1425

**紅玉**（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1919.1.22-3.1

[小報566]2335-2366号、至29節完[劉民437]

H1426 \*

**紅玉被盜**

（英）馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』初編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN “ THE RAPE OF THE RUBY ” (“ THE QUESTS OF PAUL BECK ”  
1908 )

[泰來075][偵探616][編年 1819]

H1427 \*

**紅鴛艷牒**

J. U. GIEIY 原著 陳大悲訳 西神潤辞

『小説月報』9卷1-2号 1918.1.25-2.25

[彙 3019][史索—882][劉民25]9卷1号のみ、説叢[大悲186]第9卷第1, 2期[曉岩234]1918[正文20]

H1428 \*

**紅鴛艷牒** 2卷 上下冊

陳大悲編訳

上海・商務印書館1920.6 説部叢書3=95

J. U. GIEIY 原著

[商目98]は角書を言情とする、刊年不記[劉民670]J. U. GIETY 原著、1920.6再版<sup>77</sup>、説部叢書3集95  
編[大悲181]説部叢書不記[大悲186]説部叢書不記

H1429 \*

**紅鴛艷牒** 2冊

陳大悲編訳

上海・商務印書館1920.6 / 1921.10再版 説部叢書3=95

J. U. GIEIY 原著

[叢書789]説部叢書三集95[現代682]説部叢書第3集第95編[商目98]は角書を言情とする[劉民670]J.  
U. GIETY 原著、説部叢書3集95編

H1430

**紅爪郎**（俠情小説）

大覺

『民国日報』1919.6.1

[劉民481]

H1431

**紅爪郎**

王德鍾（大覺）

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辞 4221]王鍾徳<sup>㊦</sup>とする[現代377]王鍾徳<sup>㊦</sup>とする[劉民699]王大覚[広告1-341]王大覚[鄭編367]王鍾徳<sup>㊦</sup>とする

H1432

**紅爪郎** ( 俠情小説 )

王大覚

『先施樂園』1920.10.1-12

[小報314]至11節完[劉民551]1920.10.1のみ

H1433 \*

**紅指環** ( 神經小説 )

南瑚訳

『時報』1916.11.1-9

[劉民340]贈有正書券四元

H1434 \*

**紅痣案** ( 高龍偵探案之一案 実事偵探 )

( 法 ) 紀善原著 上海新盒主人周桂笙訳述

『月月小説』1年11号 光緒丁未11[. 15](1907[. 12.19])

( 渡辺浩司 ) ALBERT KEYSER 編、M. F. GORON<sup>㊦</sup> " THE SCAR: A PAGE FROM A DETECTIVE'S DIARY " ( " PEARSON'S MAGAZINE " U. S. 版 VOL.15 NO.1, 1906.1掲載 )

[彙 2050][大典141]1907.12刊とする[史索-322]1907.12.19刊とする[中村 S4-26]角書不記[編年198][編年 1410]上海新庵主人、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月[韓08-312][劉晚66]原著者不記、標“偵探小説”[指瑕168]標“実事偵探”, 法国紀善原著[慧敏56]「高龍偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]「高龍偵探案」で収録。文言短篇[慧敏366]「高龍偵探案」で収録[慧敏468][祖毅714]1903年、「高龍偵探」系列とする[祖毅752]1907[偵探610]角書は実事偵探、光緒丁未十一月十五日(1907.12.9<sup>㊦</sup>)[広告1-312]角書不記、出版社刊年不記。「高龍偵探案」系列とする[鄭編252]「紅志<sup>㊦</sup>案」、題名のみ[談往11][文文64]角書不記、偵探小説、文言短篇、号数刊年不記[文文148]題名のみ[文文184]「高龍偵探」で収録、題名のみ[文文211]第一人称叙事、題名なし[文文211]「実事偵探紅痣案」、第11号、光緒三十三年(1907)[文文212]同左[楊凱博31][楊凱博152]原作不記 新厂九種

H1435 \*

**紅痣案**

( 法 ) 紀善著 周桂笙輯訳

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

( 渡辺浩司 ) ALBERT KEYSER 編、M. F. GORON<sup>㊦</sup> " THE SCAR: A PAGE FROM A DETECTIVE'S DIARY " ( " PEARSON'S MAGAZINE " U. S. 版 VOL.15 NO.1, 1906.1掲載 )

[阿英154][中村 S4-26] 『新菴九種』所収[大典207][劉晚262][漢訳2305]「新庵<sup>㊦</sup>九種」[兒童148]単行本とする[広告1-347]題名のみ

H1436 \*

**紅痣案**

(( 法 ) 紀善著 周桂笙輯訳) 群学社図書発行所編輯

『新盒九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

(渡辺浩司)ALBERT KEYSER 編、M. F. GORON“ THE SCAR: A PAGE FROM A DETECTIVE'S DIARY ”(“ PEARSON'S MAGAZINE ” U. S. 版 VOL.15 NO.1, 1906.1掲載  
[叢書790][編年265]二月[編年 1996][劉晚262]説部叢書39[楊凱博31]『新庵九種』[現史 75]『新庵九種』

H1437 \*

### 紅痣案

(法)紀善著 周桂笙訳

(法)鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

(渡辺浩司)ALBERT KEYSER 編、M. F. GORON“ THE SCAR: A PAGE FROM A DETECTIVE'S DIARY ”(“ PEARSON'S MAGAZINE ” U. S. 版 VOL.15 NO.1, 1906.1掲載。原載『月月小説』11号。  
訳自法国紀善的“高龍偵察案”系列

H1438 \*

### 紅珠記

阮鳳人訳

『小説海』3卷10号 1917.10.5

[彙 1412][史索—1322][劉民155]

H1438b \*

### 紅侏儒伝

(馬皆璧 MARK GUY PEARSE 著) 大英楊格非 GRIFFITH JOHN 訳 金陵沈子星書

『万国公報』15年716-717卷 光緒8.10.15-22 (1882.11.25-12.2)

MARK GUY PEARSE “ THE TERRIBLE RED DWARF ” IN SHORT STORIES, AND OTHER PAPERS, 1881[彙 250][莉華15-380]第15冊第716卷光緒八年十月十五日(1882.11.25) 第15冊第717卷、題「続紅侏儒伝」光緒八年十月二十二日(1882.12.2)

H1439 \*

### 紅侏儒伝

馬皆璧 MARK GUY PEARSE 著 楊格非 GRIFFITH JOHN 訳

漢口聖教書局1882

MARK GUY PEARSE “ THE TERRIBLE RED DWARF ” WESLEYAN CONFERENCE SOCIETY, 1880

[莉華10B-136]「紅侏儒伝」曾在『万国公報』上分兩次連載，題為“大英楊格非著 金陵沈子星書”  
[莉華10B-276]「紅侏儒」とする(渡辺浩司)[子鵬 C164]漢口 HTS[莉華15-015][莉華15-031][莉華15-380]写真あり

H1440 \*

### 紅侏儒伝 4段

(馬皆璧 MARK GUY PEARSE 著) 大英楊格非 GRIFFITH JOHN 訳 金陵沈子星書

黎子鵬編注『晚清基督教叙事文学選粹』台湾・橄欖出版有限公司2012.1

MARK GUY PEARSE “ THE TERRIBLE RED DWARF ” IN SHORT STORIES, AND OTHER PAPERS, 1881。写真は、西歷一千八百八十二年 / 紅侏儒伝 / 光緒八年歲次壬午・漢口聖教書局印發

H1441

**紅燭淚**

楊喆編

上海・中華書局1932.9四版 中華童話26

[叢書208]

H1442

**紅妝季布** (清季野史之五)

(李)定夷

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索-1361][系目171]は「紅妝季節<sup>27</sup>」とする[劉民173]中華民國五年一月、短篇

H1443

**紅妝季布** (歷史小説)

李定夷

『定夷說集』前編 上海・國華書局1919.1

H1444

**紅妝俠士**

(吳)我尊

1914演出

[戲劇47]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

H1445

**猴** (短篇小説)

么鳳

『時事畫報』壬子(1912)年1期 9上旬

[劉晚47]

H1446 \*

**猴** (THE MONKEY 家庭小説)

(法)大小説家阿爾芳斯桃苔氏著 (周)瘦鷗訳

『小説大觀』5集 1916.3

ALPHONSE DAUDET 著

[彙 1605][大典419](法)阿爾芳斯桃苔<sup>27</sup>著[史索-1447][韓08-333]“LE SINGE”1874[韓08-354][劉民209][瘦鷗373]

H1447

**猴伯** (尚武小説)

陳暫我

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙 857][大典396][史索-975][系目458][劉民65]

H1448

**猴刺客** (偵探小説)

番禺女士黃翠凝

『月月小說』2年9期(21号)周年紀念大增刊 戊申9(1908.10)

目次は週年[彙 2059][補目54]角書期数不記、翠凝女史、1907年<sup>ㄙ</sup>[史索一338][歴近421]短篇小說[系目458][編年223]九月[編年 1623]第2年第9期(原21号 周年紀念大增刊)光緒三十四年(1908)九月[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小說社廣告[劉晚62]第二年<sup>ㄙ</sup>第二十一号[偵探729]角書不記、戊申九月(1908.10)[九華246]

H1449

**猴刺客**

黃翠凝

『短篇小說十五種』上海・群學社 宣統2(1910) 說部叢書

[西諦13084][編年279][編年 1901]宣統元年(1909)十月出版[劉晚262]說部叢書

H1450

**猴刺客** (偵探小說)

(番禺女士)黃翠凝

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『月月小說』第2年第9期(總21号)附刊「周年紀念大增刊」,上海月月小說社 光緒三十四年(1908)九月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼樞

H1451

**猴刺客**

黃翠凝

任翔主編『雪獅(百年中國偵探小說精選:1908-2011)』第3卷 北京師範大學出版社2012.10

角書不記、『月月小說』二年九号<sup>ㄙ</sup>周年<sup>ㄙ</sup>大增刊 1908.10

H1452

**侯大哥** (社會小說)

績菘

『禮拜六』98期 1916.4.15

[彙 1195][大典397][史索一1166][系目360][劉民119]「候<sup>ㄙ</sup>大哥」

H1453

**侯大哥**

績菘

于潤琦主編『清末民初小說書系・社會卷下』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第九十八期1916年4月

H1454

**猴兒的故事**

鄭振鐸編

上海・商務印書館1923.1 童話3=1

前有鄭振鐸出「編者的話」[商目89](柳和城73頁)未收錄

H1455

**猴封翁** (紀事小說)

炯公

『新申報』1917.4.25

[劉民501]

H1456

侯岡寿全本

憶三三室主

『広倉演説報』2、3期 1916.8.29、9.27

[左録515]

H1457

猴国春秋 (寓言短篇)

起予

『民権素』10集 1915.9.15

[彙 997][大典353][史索-1023][系目458][劉民76]

H1458

猴奸 (短篇小説)

憐

煙台『渤海日報』宣統1.3.26-4.14 (1909.5.15-6.1)

[編年 1751]宣統元年三月二十六日 (1909.5.15)

[編年 1773]宣統元年四月十四日 (1909.6.1) 畢

[仁敏14-428][仁敏14-429]畢

H1459 \*

猴君狐臣 (喻言)

上海『万国公報』10年517卷 光緒4.11.14 (1878.12.7)

AISOPOS 著

[彙 148][慶国94-107][編年 152]

H1460

侯門鑑 (明末史事)

留心觀潮客編輯

成都『通俗日報』宣統1.6.29 (1909.8.14)

[史索211]1901以降?[編年88]光緒二十七年[劉晚188]宣統元年六月初<sup>29</sup>二十九日(1909.8.14)。

明末史實，戲劇。登於小説欄[指瑕176]戲曲[編年 1818]標“明末史事”、宣統元年六月二十九日 (1909.8.14) [現史 160]

H1461

猴王夢 (諷刺短篇)

亞俠

『中華新報』1915.11.10-11

[劉民454]

H1462

猴戲 (紀實短篇)

夢公

『中華新報』1916.2.9

[劉民456]

H1463

**猴有人性** ( 囊星隨錄 )

寅半生 ( 鍾八銘 )

杭州『遊戲世界』6期 ( 光緒32.9(1906) )

[編年 1108]第6期、光緒三十二年 ( 1906 ) 九月

H1464

**猴園** ( 短篇小說 )

未署作者名

『新世界畫冊』1冊 宣統1 ( 1909 )

[編年 1938]宣統元年 ( 1909 ) [仁敏14-608]

H1465

**猴之故事** ( 童話 )

窈九生

商務『婦女雜誌』4卷9号 1918.9.5

[彙 1460][婦女74]題名不記

H1466

**候補參議員** ( 短篇小說 )

晒

『時報』1913.4.8-15

[劉民320]

H1467

**候補道**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 ( 1906.12.18 ) 以降?

[史索二227][編年 1133]未收錄

H1468

**候補國務員** ( 實事小說 )

也奴

『天鐸報』1912.9.20

[劉民407]登第6版

H1469

**候補亡國奴** ( 警世小說 )

俠隱

『新聞報』1915.5.27

[劉民291]

H1470

**候補知事之窮途** ( 紀實小說 )



天醒

『大世界』1920.4.19-21

[小報297]至3節完[劉民532]「候補知事之窮途涙」

H1471

候補知事之窮途涙 (紀事小説)

駭俗

『時報』1915.1.24

[劉民329]

H1472

候補知事之窮途涙 (紀事小説)

駭俗

『余興』11期 1915.11

H1473 \*

後不如歸 (新訳 言情小説)

黄翼雲

上海・商務印書館1915.6.27初版

創作ではなく翻訳。日本語原作は、なにがし著『小説後の不如歸』(紅葉堂1908.3.3)。孔夫子旧書網に写真あり。説部叢書ではない

[大典342]1915.6刊。創作とする。作品模倣日本文学名著「不如歸」誤り[大辞 2117]角書不記、近代文言章回小説、1915.6初版鉛印本、平装1冊。該書系仿日本小説名著「不如歸」而作,故名「後不如歸」誤り[紀編165]角書不記、文言章回小説、1915.6、鉛印本、平装1冊。該書是仿日本小説名著「不如歸」而作 誤り

[文瑜15-275]1915.6、説部叢書第弍二集97編 注:1915.6版は説部叢書ではない。また『後不如歸』ではなく篠原嶺葉『(家庭小説)新不如歸』国立国会図書館近代デジタルライブラリーの表紙を誤って掲げる

[文瑜15-277]なにがし著『小説後の不如歸』(紅葉堂1908[.3.3])。表紙複写あり 国立国会図書館近代デジタルライブラリーより

H1474 \*

後不如歸 (言情小説)

黄翼雲

上海・商務印書館1915.6.27 / 10.12再版 説部叢書2=97

創作ではなく翻訳。日本語原作は、なにがし著『小説後の不如歸』(紅葉堂1908.3.3)。

再版時、説部叢書二集第97編に組み込まれた

[付三233]表紙奥付写真あり。38節。「説部叢書」四集系列二集九十七編、中華民國四年六月廿七日初版発行 / 中華民國四年十月十二日再版発行。「不如歸」為日本徳富健次郎著,林紓、魏易訳。本書似為其続編,故事背景及出場人物仍属日本,但并非訳作 誤り

[中村43-93]翻訳であることに気づいていない

[中村50-59]説部叢書第二集第十<sup>弍</sup>編(通巻第97冊)

[中村50-60]黄翼雲の『後不如歸』は恐らく「なにがし」の『後の不如歸』であつて、黄氏は訳者

ではなからうか 正しい

[民中09754]説部叢書2集第97集<sup>ヲ</sup>。「不如帰」為日本徳富健次郎著，林紓、魏易訳。本書似為其続編，故事背景及出場人物仍属日本，但并非訳作 誤り

(実藤恵秀) 奥付には著作人、永泰黄翼雲とあるけれど、日本人の模倣品ではないかと思はれる  
[実藤1493]角書不記、説部叢書2集29<sup>ヲ</sup>編[系目155]説部叢書2輯97[樽本C][商目96]言情、(日) 徳富健次郎、林紓訳と誤る、刊年不記[劉民670]説部叢書2集97編。「不如帰」為日本徳富健次郎著，林紓、魏易訳。本書似為其続編，故事背景及出場人物仍属日本，但并非訳作 誤り[祖毅723]「続<sup>ヲ</sup>不如帰」[叢書786]説部叢書二集97[唐平3209]角書不記、1915.10再版[唐書15]角書不記、1915.10二版、説部叢書

後崔張 乞食図伝奇

H1475

後股夾郎 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1914.12.10

[劉民286]

H1476

後官場現形記 (社会小説) 8回

白眼(許伏民)

『月月小説』1年9号-2年9期(21号) 光緒33.9.1-戊申9(1907.10.7-1908.10)

[彙 2048][阿閑57][提要1023]許優<sup>ヲ</sup>民とする[大典125]許優<sup>ヲ</sup>民とする[史索-319]([新加72])  
[近大311]章回小説、許優<sup>ヲ</sup>民、号冷泉亭長とする[歴近346]譴責小説[系目155]冷泉亭長を追加する。  
光緒二十二年<sup>ヲ</sup>と誤る[古大933]

[編年191]

[編年 1346]第1回、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)

[編年 1411]第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月暫輟

[編年 1502]第2回、第2年第3期(原15号) 光緒三十四年(1908)三月

[編年 1512]『神州日報』1908.5.4月月小説社広告

[編年 1524]第3回、第2年第4期(原16号) 光緒三十四年(1908)四月

[編年 1553]第4回、第2年第5期(原17号) 光緒三十四年六月初八日(1908.7.6)

[編年 1572]第5回、第2年第6期(原18号) 光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)

[編年 1582]第6回、第2年第7期(原19号) 光緒三十四年(1908)七月

[編年 1600]第7回、第2年第8期(原20号) 光緒三十四年(1908)八月

[編年223]九月畢

[編年 1622]第8回、第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊は不適切) 光緒三十四年(1908)九月、  
上編完

[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告[目白126][古提731]許優<sup>ヲ</sup>民と誤る[劉晚60]許優<sup>ヲ</sup>民と誤る[近代145]小説名、許優<sup>ヲ</sup>民[涵著91]角書不記、白眼新著、出版社：月月小説社、刊年不記。

『月月小説』掲載誌不記（抽印本）[版補下]未収録[談往117][学大1596]章回小説[習斌二160][紀編62]題名のみ[九華242]

H1477

後官場現形記 8回 2冊

冷泉亭長（許伏民）

小説保存会 光緒戊申(1908)

[習斌二160]扉写真は「冷泉亭長続編（甲）／絵図／後官場現形記／小説保存会印行」。奥付は絵図後官場現形記甲編、著作者冷泉亭長、印刷者小説保存会、発行所群学社、光緒戊申（1908）四月初版／宣統己酉（1909）七月再版。本文角書は社会小説[理論333][理論574][澤田 S1-18][中村53-41]「絵図後官場現形記」、冷泉亭長のみ[阿英83][提要1023]許優<sup>73</sup>民とする[大典125]2冊。許優<sup>73</sup>民（[新加72]）[歴近346][古大933][書坊訂942]光緒三十四年印行[編年192]単行本[編年 1346]単行本[編年226]十月[編年 1646]光緒三十四年（1908）十月出版[編年 1865]甲編、『神州日報』1909.10.14群益学社広告[仁敏14-560]3冊、『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[目白126][古提731]許優<sup>73</sup>民と誤る[劉晚262][近代145]許優<sup>73</sup>民[学大1596][紀編91]序、1908[現史 52]著者不記、1908.十一月

H1478

後官場現形記 8回

白眼（許伏民）

上海・群学社1909再版

小説保存会印行本の奥付には発行所群学社とある（[新加72]）[編年259]宣統元年[編年 1881]宣統元年（1909）九月出版[編年 1890]社会小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 2366]甲編、自著紹介[編年 2932]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[目白126][劉晚263]

H1479

後官場現形記 8回

白眼（許伏民）

群学社 宣統庚戌(1910)

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は社会小説[劉晚263][談往116]単行本[広告1-348]社会小説、『時報』1910.3.1広告写真[編年2105][編年 2932]鴻文書局、宣統二年版

H1480

後官場現形記

白眼（許伏民）

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加72][目白126]

H1481

後官場現形記 8回

白眼（許伏民）

南昌・百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小説大系57

此次即以『月月小說』上連載的本子為底本，進行校点、排印。「新党陞官發財記」「冷眼觀」と合冊。校点者：孫正明。責任編委：王繼權[新加72][目白126][学大1596]

H1482

後官場現形記 8回

白眼（許伏民）

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』14 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。楊楠校点。「前言」。「轟天雷」「多少頭顱」「学究新談」と合冊

H1483

後官場現形記 8回

白眼（許伏民）

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4巻 北京・九州圖書出版社1998.5

盧翊点校。提要で許優<sup>33</sup>民とする

H1484

後官場現形記 8回

白眼（許伏民）

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「官場秘密史」「官場維新記」「宦海昇沈録」「冷眼觀」「宦海」「中国現在記」「大馬扁」と合冊

H1485

後海上花列伝 1回

『蘇州白話報』光緒28.7.2（1902.8.5）以降？

[彙 221]1-6、8-9冊には未収録[史索二214][編年87]撰人不詳、光緒二十七年九月に配置[編年514]光緒二十七年九月[鄭編207]題名のみ

H1486

後懷沙

洪炳文

『棟園樂府』稿本

[伝雑82][左目270][左録501]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8

H1487

後患（警世小説）

（程）小青

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[姜259][劉民193]標“醒世小説”

H1488

後悔（哀情小説）

胡寄塵

『礼拝六』5期 1914.7.4

[彙 1175][大典284][史索一1124][系目155][劉民99]

H1489

後悔 (社会小説)

(王)瀛洲

常州『晨鐘報』1917.8.9-8.14

[小報671]至6節未完

H1490

後悔續 (説海)

(王)瀛洲

常州『晨鐘報』1917.9.8-10.14

[小報672]

後伉儷福 同命鳥

H1491 \*

厚利 (社会小説)

滄生訊述 覺迷潤辭

『申報』1914.4.13-14

[劉民264]

H1492

後母 (倫理小説)

毅漢

『婦女時報』17期 1915.11.1

[彙 3317][大典359][史索二137][系目155]

H1493

後母 (倫理小説)

泗濱野鶴

『申報』1916.5.10-11

[劉民271]

H1494 \*

後母 (家庭小説)

(周)瘦鵑訊

商務『婦女雜誌』4卷6号 1918.6.5

[彙 1457][史索二156][婦女69][劉民159]

H1495

後母毒 (家庭小説)

硯僧

『神州日報』1918.3.22-24

[劉民399]

H1496

後母毒 (家庭小説)

硯僧

『晨鐘』1918.5.15

[劉民492]

H1497

後母淚 (家庭小説)

戢菴

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386]戢庵[系目155]戢庵、丁巳年二月(1917)[劉民179]戢庵、中華丁巳年二月、短篇

H1498

後南柯 12出

(祈黃樓主人) 洪棟園

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載1912年『小説月報』第2-第6期[伝雜81][左目270]「後南柯樂府」[左録501]「後南柯樂府」

『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8

H1499

後南柯伝奇 12齣

祈黃樓主人(洪棟園)

『小説月報』壬子(1912)刊本

[阿英14伝奇]「後南柯樂府」のこと、号数不記、為警黃鐘姊妹篇

H1500

後南柯樂府 (伝奇) 12出

(洪)棟園

『小説月報』3年1-6期 1912.4-9

[彙 2963]刊年を1912.12.25とする[史索一768][阿英14伝奇]「後南柯伝奇」で収録、期数不記[伝雜81]「後南柯」、洪炳文[左目270]1912年9<sup>27</sup>月-12<sup>27</sup>月25<sup>27</sup>日[左録501]1912年12月25日至9月[大辞2121]祈黃樓主人(洪炳文)「後南柯」、近代伝奇劇本、1912.3-9[紀編120]「後南柯」、伝奇劇本、祈黃樓主人(洪炳文) 1912.3<sup>27</sup>のみ、「警黃鐘伝奇」的姊妹篇[現史 262]1905.一月、洪炳文作「後南柯」伝奇成。第3年第1-6期(1912年3-9月)

後漂流記 絶島漂流記

H1501

後七劍十三俠

清風子

上海・江南書局 光緒27.1(1901)

[編年 482]光緒二十七年正月[編年 478]『中外日報』1901.3.19江南書局廣告[編年 483]『新聞報』1901.3.26江南書局廣告[編年 2367]自著介紹[編年 2932]光緒二十七年版

H1502 \*

後生可畏 (短篇商業小説)

陸靄雲記

『中国実業雑誌』7年3-4期 1916.3.1-4.1

[彙 3070]著者不記[大典419]著者不詳

H1503

後十某甲 (選舉小説)

采南

『時報』宣統1.閏2.15-16 (1909.4.5-6)

[劉晚149]1909.4.5のみ

[編年 1726]宣統元年閏二月十五日 (1909.4.5) 至本月十六日

[編年 1727]宣統元年閏二月十六日 (1909.4.6) 畢

[編年 2863]初出

H1504

後十某甲 (選舉小説)

未署作者名 (采南)

『砭群叢報』1期 宣統1.4.上旬 (1909)

[彙 2660][編年 1771]「談叢」欄、第1期、宣統元年 (1909) 四月上旬、原載『時報』[編年 2863]轉載

H1505

候四 (軼事短篇) 第1回

綺痕

『平民報』1918.5.28

[鄧298]

H1506

後藤松軒 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.6.21-22

[建蓉448][建蓉448]畢

H1507

後緹縈 10出

汪宗沂

光緒11(1885)

[伝雑61][大辞 2122]近代伝奇劇本

H1508

後緹縈南曲

汪宗沂

泰州夏氏刻本1885

[左目270][左録501]

H1509

後庭花 (新奇小説) 12回

不題撰人

時間不詳

[歐蕭76]排印本、線裝。未標出版社与刊行年代[提要1229]線裝[提要1280][大典219]は1911刊とする。佚名、排印本内封題「新奇小説後庭花」[近大310]章回小説、有排印本1冊、不題出版者及刊行年代、成書時間不詳[古大1000][編年302]不題撰人、刊年不明排印本[編年 2342]時間不詳[目白129]宣統三年(1911)線裝石印本、内封題「新奇小説後庭華」、卷端題「新奇小説後庭花」[古提777]排印本、題「新奇小説後庭花」[劉晚263]1911年[習斌286][文娟15-263]警世彈詞、『申報』1914.11.26掃葉山房代售廣告

H1510

**後庭花** (新奇小説) 12回

上海・興漢社1913 / 小雅齋1915再印

[書坊953]1913石印[書坊970]小雅齋1915石印[書坊訂1058]1913石印[書坊訂1081]小雅齋1915石印。東大東文研[目白129]石印本[劉民670]

H1511

**後庭華** 12回

冷泉亭長(許伏民)

[系目155]出版社、刊年不記

H1512

**候選大總統** (滑稽紀事)

醒我

『時事新報』1913.4.28

[劉民414]

H1513

**後周遊** (短篇小説)

(歐)拍鳴

広州『南越報』附張 宣統2.8.27(1910.9.30)

[編年 2069]宣統二年八月二十七日(1910.9.30)[仁敏14-529]附張[鄧292]1910.10.1<sup>77</sup>

H1514

**呼春野史** (又名伝記玉蜻蜓) 16回

撰人不詳

時間不詳

[編年 2340]時間不詳

H1515

**呼夢幺** (一名旌節記)

黃鈞宰

『比玉樓四種』光緒2(1876)

[左目278][左録509][大辞 462]『比玉樓伝奇四種』[学大1633]伝奇劇本、「呼夢麼」、『比玉樓四種』本

H1516



**呼人鈴** (理想偵探)

蘭台散人

『中華新報』1918.9.3-5

[劉民465]

H1517

**呼停車** (醒世短篇)

湘子

『神州日報』1917.7.23

[劉民398]

H1518 \*

**呼吸生死** (決闘会二)

小青、天笑同訊

『時報』1919.4.30-5.19

[劉民350]

H1519

**狐** (天方小說)

穆罕

『函画日報』190-194号 [1910.3.2-3.6]

[劉晚193]刊年不記

[編年 1953]第190号、宣統二年正月二十一日(1910.3.2)至本月二十五日第194号

[編年 1954]第194号、宣統二年正月二十五日(1910.3.6)畢

[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

H1520

**狐**

胡寄塵

『小説革命軍』1期 上海・波羅奢館1917.2

[民中09641][史索二92]

H1521

**胡宝玉** (一名三十年来上海北里怪歷史)

老上海(吳趸人)

總發行所広内書藏 經售処楽群書局 光緒32.8.20(1906.10.7)

[月月5新广][阿研457]新厂[理論254]新庵[理論567]説小説、『月月小説』1卷5号1907[阿閑284][阿二125][阿三170][魏吳248]一名「三十年来上海北里怪歴史」、光緒三十二年(1906)八月上海楽群書局[中島]未見、光緒三十二年八月上海楽群書局[大典100]1906.4.13<sup>77</sup>[系目292]光緒三十二年八月二十日(1906.4.13<sup>77</sup>) [編年162]八月。文言筆記小説。又名「上海三十年艷跡」[編年 1072]文言筆記小説、8章、上海・楽群書局、光緒三十二年八月二十日(1906.10.7)出版[編年 1105]最新社会小説、『時報』1906.11.9廣告[編年 1140]『月月小説』第1年第3号1907.1.1廣告[編年 1186][編年 1197]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年223][編年 1736]吳趸人「近十年之怪現状自序」で言及する[編年 2367]自著紹介[編年 2932]楽群書局、光緒三十二年版[大康05]楽群書局、光緒三十二

年版[大康15][唐平7198]1906.8[唐書7]1906.8初版（唐藏22）表紙に「一名三十年上海北里之<sup>77</sup>怪歷史」、前有胡宝玉肖像，扉題有六字：花好月圓人壽、群益印刷編訳局[劉晚263]1906.4.13<sup>77</sup>[純15]鉛印本[鄭編301]社会小説

H1522

**胡宝玉**

1918

[戲劇131]

H1523

**胡宝玉** 第1章（節録）

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳249]

H1524

**胡宝玉**（一名三十年来上海北里怪歷史）

老上海（吳趸人）

『清末小説』14号 1991.12.1

原本を縮小影印する。胡宝玉肖像、花好月圓人壽

H1525

**狐報仇**（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1917.4.6

[盛京301][盛京録305]文言短篇筆記小説[劉民364]

H1526

**狐報德**（艷情小説）

粵魂

『天鐸報』1912.10.8-14

[劉民408]登第6版

H1527

**狐悲**（小説）

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.1.21（1909.2.11）

[編年 1693]宣統元年正月二十一日（1909.2.11）[仁敏14-785]

H1528

**湖北革命軍**

梁紅佩

[系目460]詳細不明

H1529

**湖濱俠迹**（武俠短篇）

瘦狂

『大世界』1920.12.14-12.19

[小報299]至6節完

H1530

湖濱艷迹 (奇情小說) 12章

無愁

上海·文明書局1917.2 / 1929.9四版

[民中09337][系目460]は上海進歩書局、民国6年(1917)小本小説第三集とする[劉民670][通目107]言情小説、12章、上海·中華書局1917.2初版

H1531

湖濱一瞬記 (短篇小説)

南強

『中華新報』1917.10.7

[劉民462]

H1532

胡不歸

徐枕亞

『情海指南』上海·中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]

H1533

胡大姑 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.8.3-17

[小報567]2852-2866号、至14節完[劉民438]

H1534

狐道学 (寓言小説)

嘯霞山人

『申報』1914.1.4-5

(渡辺浩司)「狐道学」[劉民262]「狐学道<sup>ㄙ</sup>」

H1535 \*

湖灯 LILY OF KILLARNEY

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷5号 1919.5.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索一908]原著者不記、1919.5.1<sup>ㄙ</sup>[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博48]説叢、原作者不記、1919.5、「泰西古劇」不記

H1536 \*

湖灯 LILY OF KILLARNEY

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰來101][現代682]卷上[張車310]

H1537

蝴蝶杯 10回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[歐蕭90]抄本[提要1094]儲仁遜抄本小說之十一[提要1286][大典222]儲仁遜抄本小說之十一、1911刊とする[近大1076]章回小説[系目513]抄本[古大961][編年106]1903年七月[編年 630]光緒二十九年（1903）七月[編年 635][目白131]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第3卷[五百1575]また1997年春風文藝出版社[古提750]清末民初儲仁遜抄本[劉晚263]1911年[清茹伝1][現史209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

H1538

蝴蝶杯

1913演出

[戲劇32]『古今戲劇大觀』5編 中外書局1921.4.10

H1539

蝴蝶党

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局（1919.9）/ 1923.6三版

[民中09651][張沢賢・続集12]

H1540

蝴蝶児伝 32章

丁悟癡著 徐枕亜評批

上海・小説叢報社1916.6

[大辞 4196]近代白話章回小説、鉛印本[大典414]1916[大觀542][系目293]1916[通典611]近代小説、鉛印本[劉民670][劉民762]「蝴蝶<sup>ㄙ</sup>伝」<sub>レ</sub>、（侠情）小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[紀編178]白話章回小説

H1541

蝴蝶旅行記

汪劍虹

『小説月報』8卷2号 1917.2.25

[彙 3010][大典431][史索-862][系目513]は「蝶<sup>ㄙ</sup>蝶旅行記」とする[劉民21]寓言

H1542

蝴蝶媒伝

南岳道人

経翼山房新刊 [光緒甲辰]1904

[楷第161]「蝴蝶媒」<sub>レ</sub>、積経堂刊本、四友堂刊本[紹良421]「蝴蝶媒」<sub>レ</sub>、四友堂刻本。改題 鴛鴦夢[唐平10315]1904[唐書7]共4冊、線装木版[学大1557]又名「鴛鴦夢」「鴛鴦蝴蝶夢」「蝴蝶縁」<sub>レ</sub>、章回小説、積経堂刊本、四友堂刊本、光緒二十一年（1895）上海書局石印本[書坊145-10]「蝴蝶媒」<sub>レ</sub>、16回、嘯花軒、康熙、刻[書坊656]「蝴蝶媒」<sub>レ</sub>、4卷16回、経翼山房、光緒三十年刻[書坊805]「蝴蝶

媒」四友堂、不知年代、刻[書坊875-1]「蝴蝶媒」積經堂、不知年代、刻[書坊910-4]「蝴蝶媒」華文堂、不知年代、刻[書坊訂149-10]「蝴蝶媒」嘯花軒、康熙、刻[書坊訂307-11]「蝴蝶媒」經文堂、刊年不記刻[書坊訂581-45]「繪圖蝴蝶緣」上海書局、光緒二十一年石印[書坊訂860]「蝴蝶媒」4卷16回、光緒三十年刻[書坊訂1302]「蝴蝶媒」四友堂、不知年代、刻[書坊訂1362-1]「蝴蝶媒」積經堂、不知年代、刻[書坊訂1385-4]「蝴蝶媒」華文堂、不知年代、刻[書坊訂1464]「蝴蝶媒」炎惜軒、不知年代、刻[編年 320]「蝴蝶媒」『新聞報』1895.12.2廣告

H1543

**蝴蝶夢**

民鳴社

1913演出

[戲劇39]

H1544

**蝴蝶夢** (言情小說)

憐影

『盛京時報』1917.6.20-8.5

[盛京337][盛京錄341]白話中篇言情小說[劉民365]

H1545

**蝴蝶夢傳奇**

謝寤雲

『歌場新月』1-2期 1913.11.25-12.25

[彙 809][戲劇40][史索—938]

H1546 \*

**蝴蝶書生漫遊記** 9回

茂原筑江訳意 王本祥潤詞

『科学世界』1期 光緒29.3.1(1903.3.29)

木村小舟著[湯79-42]白話、原作不明、中訳本の主人公蝴蝶書生は、木村小舟の『自然研究 校外生活』という本の附録にも登場する

[大典60]著者不詳[祖毅712頁]1903年創刊の『科学世界』第1、3、5、8、10、11、12期上連載過日本木村小舟原著、由日本茂原鞏<sup>73</sup>江訳意、王本祥潤詞的科学小説「蝴蝶<sup>73</sup>生漫遊記」[編年96][編年 578]日本木村小舟著、日本茂原筑江訳意、蚊川王本祥潤詞、第1期、光緒二十九年三月初一日(1903.3.29)[慧敏416][清茹報87]光緒二十九年三月初一(1903.3.29)[艷麗14-54\*](日)木村小舟原著、原作不詳、疑是「胡<sup>73</sup>蝶船旅行」1898。樽本注：「蝴蝶船旅行」は『少年世界』4(24)1898.11掲載[楊凱博121]原為(日)木村小舟著[現史 193]第1期1903.3.30<sup>73</sup>

H1547

**蝴蝶相思記**

包柚斧

『礼拝六』2期 1914.6.13

[彙 1174][大典282][史索—1122][歴近543]短篇小説、包柚斧(李涵秋)とする[系目513][劉民98][大福11]并非李涵秋的作品[現史 28]期数不記、刊年不記

H1548

**蝴蝶相思記**

包柚斧

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二期1914年6月

H1549

**狐而虎** (伝疑小説) 8-34回

阿翰

広州『南越報』附張1914.10.29-11.27

[鄧294]

H1550

**湖宮鈴夢記** (言情小説)

(包)天笑

『小説大觀』13集 1918.3.30

[彙 1613][史索-1456][系目460][劉民213]

H1551

**狐狗相爭記** (滑稽小説)

南園

『民國匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙 362][大典251][系目263][劉民48]

H1552

**狐狗相爭記**

南園

『神州日報』1913.2.16-17

[劉民393]

H1553

**湖海飄零記** (商務小説) 12回

蔣景緘

上海·進步書局1915.11 / 1927.9再版

[大辭 5832]近代白話章回小説、鉛印本[民中09096][大典367]1915[系目460]角書不記、民國4年(1915)[通典609]近代章回小説[劉民670][劉民765]『申報』1919.9.8廣告(商務小説)文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1廣告、商務小説、中華書局[紀編170]商務小説、1915.11初版、鉛印本、1冊[通目 1612]社会小説、1915.11初版

H1554

**胡漢卿**

一厂

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[彙 2997][大典394][史索-837][系目292][劉民18]瑣言

H1555 \*

**狐鶴相交**（喻言）

上海『万国公報』10年512卷 光緒4.10.8（1878.11.2）

AISOPOS 著

[彙 144][慶国94-107][兒童47]『小孩月報』所載、「狐鶴赴宴」とする[編年 151]光緒四年十月初一日（1878.10.26）

H1556

**狐家逸事**

檐冬畸人隨筆

『四溟瑣紀』4卷 光緒1(1875).4

[彙 408][史索一203]『四溟瑣記<sup>ㄙㄨㄢˋ</sup>』[編年33]『四溟瑣記<sup>ㄙㄨㄢˋ</sup>』[編年 115]『四溟瑣紀』第4卷、光緒元年七月十六日（1875.8.16）[九華226]第4卷、光緒乙亥四月（1875.5）

狐假虎威 綠林變相

H1557

**狐嫁女**（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1919.6.5-20

[小報566]2450<sup>ㄙㄨㄢˋ</sup>-2464号、至14節完[劉民437]2459-2464号

H1558

**湖郡某富翁軼事**

新樓

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

H1559

**狐哭**（諷世小說）

夢塵金門

『小說雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-184]短篇諷世小說、投稿、期數刊年不記[文娟15-262]短篇諷世小說、『申報』1914.9.18 『小說雜誌』第1期廣告

H1560

**狐狸洞**（短篇小說）

光

旧金山『中西日報』宣統1.1.29（1909.2.19）

[編年 1698]宣統元年正月二十九日（1909.2.19）[仁敏14-727]

H1561

**狐狸變的牛奶總統**（滑稽短篇）

笑

『新世界』1920.5.23

[劉民522]

H1562 \*

**狐狸觀葡萄** ( 寓言五則 )

( 法 ) 德薇理亞訳

『中西聞見録』21号 同治13.3(1874.4)

[彙 11][中村73B-20]LA FONTAINE に基づくと見られる寓話、『海国妙諭』に収録して「葡萄味苦」[児童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西見聞録』[莉華15-365]JIAN GABRIEL DEVERIA

H1563 \*

**狐狸夢**

( 日 ) 藤田豊山著 笑笑生訳

『(写情小説)三五夢因記』上海・文明書局 光緒29(1903)季秋

[付日81][阿英68]東亜無情子『三五夢因記』文明書局(光緒二十九)の附録として収録[中村Y22-57]原作未詳[中島76-110][系目20][現代894][大典62]は藤田半<sup>ヲ</sup>山とする[編年113]光緒二十九年[編年 652]「三五夢因記」光緒二十九年(1903)九月出版に収録[劉晚263][慧敏423][清茹単33][漢訳2288]清末、刊年不記[艶麗14-55]原作不詳[現史 221]1903、「三五夢因記」不記、単行本とする

H1564

**狐狸縁** 21回 6巻

醉月山人

敦厚堂 光緒2(1876)

[書坊486-1]木刻[書坊訂586-1]([新加75]) [編年34]は「狐狸縁全伝」とする。光緒二年[編年130]「狐狸縁全伝」22回[目白132]「狐狸縁全伝」22回、光緒十四(1888)。書目文献出版社「中国国家図書館蔵珍本小説叢刊」影印本[全書173]清代小説、本書作者疑為鄒韜、待考[劉晚263][五百1460]清代白話長篇神怪小説、光緒十四年(1888)敦厚堂

H1565

**狐狸縁**

醉月山人

文酉堂刊本及善成堂刊本 光緒戊子(1888)

[提要755]5巻20回、また6巻22回[提要952]醉月山人「三国因」で著者の別作品として、長篇神怪小説([新加75]) [古大845]は「狐狸縁全伝」とする[編年49]「狐狸縁全伝」[五百1460]文酉堂刊本、また善成堂刊本[唐線298]「繡像狐狸縁全伝」、善成堂蔵板、刊年不記[唐書597]「繡像狐狸縁全伝」共6冊、善成堂蔵板、刊年不記、線装木版[劉晚263][中外318]「狐狸縁全伝」、22回、清長篇靈怪小説、光緒戊子(十四年1888)文酉堂刊本、善成堂刊本

H1566

**狐狸縁** 22回 6巻

醉月山人

漱石山房 光緒14(1888)

[西諦6077]([新加75]) [五百1460][書坊547]「狐狸縁全伝」[書坊訂669]同左[劉晚263]

H1567

**狐狸縁** 22回 6巻



(醉月山人)

京都・文善堂 光緒15(1889)

[書坊359][書坊訂413-2][劉晚263]

H1568

狐狸縁全伝 22回 6巻

醉月山人

漱六山房 光緒14(1888)

[書坊547]木刻[歴近100]全名「繡像狐狸縁全伝」、神魔小説、漱石山房[系目264]又名「絵図仙狐竊宝録」、漱石山房、角書を神魔小説とする。また上海書局1893年仲秋石印を掲げる[五百1460]ほかに「狐狸縁」で収録する光緒十九年(1893)上海書局石印本[書坊547]漱石山房[書坊訂669]同左[全書173][編年49]敦厚堂、文西堂、善成堂、漱六山房[編年 220]光緒十四年(1888) 晩清学者鄒韜亦号「醉月山人」[古提662][劉晚263][紹良461]清刻本

H1569

狐狸縁全伝 22回 6巻

醉月山人

敦厚堂 光緒14(1888)

[書坊486-2]木刻[書坊訂586-2][提要755]20回5巻、光緒戊子1888[近大638]章回小説、「狐狸縁」20回とする[中央40]は5巻6冊と5巻7冊を収録する[編年49][五百1460]「狐狸縁」で収録[劉晚263]

H1570

狐狸縁全伝 22回 6巻

醉月山人

文西堂 光緒14(1888)

[楷第206]光緒戊子(十四年1888)文西堂刊本。善成堂刊本[書坊540]木刻[書坊訂659][提要755][全書173][全書430]は「三国因」の項目でつぎのように説明する「醉月山人為晩清小説家、其真實姓名不詳、曾撰長篇神怪小説「狐狸縁全伝」、有光緒戊子(1888)文西堂刊本」[古大845][編年49][五百1460]「狐狸縁」で収録[劉晚263]

H1571

狐狸縁全伝 22回 6巻

醉月山人

天津・百花文藝出版社1989

([新加75])[全書173]

H1572

狐狸縁全伝 22回 6巻

醉月山人

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系15

此次即以漱六山房本為底本，以文西堂本為校本，進行校点、排印。「仙侠五花劍」「金蓮仙史」と合冊。校点者：韓結根。責任編委：章培恒[新加75][中村][五百1460]また1992年北京師範大学出版社、上海古籍出版社、1991年遼沈書社

H1573

**狐狸縁全伝** 22回

醉月山人

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』3 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」,校点凡例。董文成校点。「前言」,「女媧石」「庚子国変弾詞」と合冊[五百1460]1994年とする

H1574

**狐狸縁全伝** 22回

醉月山人

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

守信、田偉、華中一、李一白 等校点。「糊塗世界」「多財宝鑑」と合冊

H1575

**狐狸縁全伝** 22回

醉月山人

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3巻 北京・九洲圖書出版社1998.5

張濤点校

H1576

**狐狸縁全伝** 22回

醉月山人

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第3巻

「医界鏡」「宦海鐘」「糊塗世界」「多財宝鑑」「市声」「轟天雷」と合冊

H1577

**壺裏乾坤**

慰農演義 崇岳点評

『直隸白話報』1年1-14期 光緒乙巳1.1-7.15(1905.2.4-8.15)

[彙 1534][大典85]は1905.2.20<sup>72</sup>に誤る[史索二123][系目343]光緒三十一年一月一日至七月十五日

[編年135]

[編年 801]楔子、第1年第1期、光緒三十一年正月初一日(1905.2.4)

[編年 804]第1回、第1年第2期、光緒三十一年正月十五日(1905.2.18)

[編年 809]第2回、第1年第3期、光緒三十一年二月初一日(1905.3.6)

[編年 812]第3回、第1年第4期、光緒三十一年二月十五日(1905.3.20)

[編年 824]第4回、第1年第5期、光緒三十一年三月初一日(1905.4.5)

[編年 836]第5回、第1年第7期、光緒三十一年四月初一日(1905.5.4)

[編年 840]第6回、第1年第8期、光緒三十一年四月十五日(1905.5.18)

[編年 850]第7回、第1年第9期、光緒三十一年五月初一日(1905.6.3)

[編年 851]第8回、第1年第10期、光緒三十一年五月十五日(1905.6.17)

[編年 876]第9-10回、第1年第13期、光緒三十一年七月初一日(1905.8.1)

[編年 878]第1年第14期、光緒三十一年七月十五日(1905.8.15)至本期止、未完

[劉晚43][紀編47]小説、1905.2.4のみ[現史 262]第1年第1期1905.2.4至第14期完

H1578

**胡礼氏之笑史** (滑稽小說)

栩園造意 (陳) 小蝶戲編

中華圖書館『女子世界』1期 1914.12.10

[彙 1362][大典300][史索二155][系目292][劉民142]

H1579

**葫蘆打破清蓮寺** (俠義短篇)

瘦梅

『小說叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

H1580

**葫蘆旅行記** (滑稽小說)

卓呆 (徐築巖)

『小說月報』2年臨時增刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

[彙 2959][大典217][史索一761][系目441][編年288]卓呆 (徐傳霖) [編年 2242]徐傳霖、第2年臨時增刊宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19) [編年 2287]「長病大仙葫蘆旅行記」『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小說月報』臨時增刊廣告[劉晚107]短篇、標“風俗小說”[指瑕170]標“滑稽小說”[九華265]宣統三年閏<sup>23</sup>月二十五日(1911.8.19) [仁敏14-461]「長病大仙<sup>23</sup>葫蘆旅行記」『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小說月報』臨時增刊廣告

H1581

**葫蘆旅行記** (滑稽小說)

徐築巖 (卓呆)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說月報』第2年臨時增刊,上海商務印書館 宣統三年(1911)閏六月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

H1582

**葫蘆旅行記**

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報臨時增刊』1911年8月

H1583

**胡某** (滑稽小說)

笑一

『商學雜誌』2卷2期 1917.2.10

[彙 1691][系目292][劉民221]

H1584

**湖南發明之新算術**

駁

『實業叢報』7期 1913.7.15

[彙 581][大典257][系目460][劉民50]

H1585

**湖畔**

(楊)潤余

『太平洋』4卷7号 1924.6.5

[彙 1878][劉民229]

H1586

**湖畔釵影記** (哀情小說)

升伯

『大同周報』1-3期 1913.5.4-18

[彙 615][大典254][史索二143][系目460][劉民52][現刊171]1期のみ開伯

H1587

**狐皮裘** (中国土産偵探小説)

呂大呂

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙 1195][大典394][史索一1165][系目263][劉民119][偵探732]角書不記

H1588

**狐皮裘**

呂大呂

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十五期1916年3月

H1589

**狐遷居**

作者未標

『大公報』1917.8.21

[劉民314]

H1590

**狐妾** (寓言小説)

作者未標

『民強報』1913.9.29

[劉民444]

H1591

**狐裘** (社会小説)

許宗傑

『新申報』1918.12.29-30

[劉民509]

H1592 \*

**湖上曲** (LE LAE)

拉馬丁著 蘭思訳

『太平洋』4卷5号 1924.3.5

[彙 1877][劉民229]

H1593

湖上雙鬢記

杏癡

『春聲』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

目次は可生とする[彙 1711][大典396][史索一1464][系目459][劉民205][現史 21]

H1594

胡少保平倭記 1卷

西湖隱叟

[系目292]出版社、刊年不記[提要1269]題「錢塘漁隱叟述」

鵠声 阿郎安在

H1595

胡生 (短篇小説)

洪叔道

『大公報』1917.3.7

[劉民313]

H1596

鵠声 (哀情短篇)

漢英女士

『新世界』1917.11.30-12.2

[劉民517]

H1597

鵠声 (苦情小説)

荊建民

『先施樂園日報』1918.11.3

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

H1598

胡生 (蠡叟叢談89-90)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.6.27-28

(張俊才545)[劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1909.6.27のみ[張車335]1919.6.27、28

H1599 \*

胡適識短篇小説

胡適識

長沙・岳麓書社1987.7

訳者自序兩篇。

## 第一集

法国都德 ALFONSE DAUDET 「最後一課 LA DERNIERE <sup>37</sup> CLASSE」  
 法国都德 DAUDET 「柏林之圍 LE SIEGE DE BERLIN」  
 英国吉百齡 RUDYARD KIPLING 「百愁門 THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS」  
 俄国泰来夏甫 NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV 「決鬪」  
 法国莫泊三 GUY DE MAUPASSANT 「梅呂哀 MENUET / 英文 MINUET」  
 法国莫泊三 MAUPASSANT 「二漁夫」  
 法国莫泊三 MAUPASSANT 「殺父母的兒子」  
 俄国契訶夫 ANTON CHEKHOV 「一件美術品」  
 瑞典史特林堡 A. STRINDBERG 「愛情与面包」  
 意大利卡德奴勿 EURICO CASTELNUOVO 「一封未寄的信」  
 俄国高爾基 MAXIM GORKY(ALEKSYEY MAXIMOVITCH PYESHKOV) 「他的情人 HER LOVER」。

第二集細目省略。附錄：胡適「論短篇小說」、胡適「論翻譯」[樽本] 短篇小說第一集

H1600 \*

## 狐受鵝愚

上海周樹奎桂笙（周桂笙）戲訊 南海吳沃堯旰人（吳旰人）編次

『新庵諧訊初編』下卷 上海·清華書局 光緒29(1903)孟夏

（孫建江）[劉晚263][兒童150]「新盒諧訊初編」[編年 593]光緒二十九年四月出版（鄭志明）

「格林童話」THE FOX AND THE GEESE

H1601 \*

## 狐受鵝愚

周桂笙訊 吳旰人編次

海風主編『吳旰人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

H1602

胡淑芳女史小說（艾羅補腦汁保證書 第28頁）

未署作者名

『中外日報』光緒31.2.21-22（1905.3.26-27）

艾羅補腦汁廣告

[編年 815]光緒三十一年二月二十一日（1905.3.26）全文收錄

[編年 816]光緒三十一年二月二十二日（1905.3.27）畢

H1603

湖水翻新（短篇小說）

踞石

『盛京時報』1915.3.14-16

[盛京096][盛京錄096]文言短篇筆記小說[劉民354]

H1604

胡四姐（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1915.11.18-12.12未完

[小報563]1228-1252号、至20節未完[劉民434]

H1605

**胡四娘** (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』664-618<sup>73</sup>号 宣統2.10.17-11.3 (1910.11.18-12.4)

[小報561]至12節完[劉晚186]664-618<sup>73</sup>号、刊年不記

[編年 2090]宣統二年十月十七日(1910.11.18)至十一月初三日

[編年 2099]宣統二年十一月初三日(1910.12.4)畢

[仁敏14-412][仁敏14-412]畢

H1606

**胡四娘**

梅夢

商務『婦女雜誌』4卷1号 1918.1.5

事見蒲留仙聊齋志異[彙 1452][系目292][婦女62][劉民159]

H1607

**狐崇** (短篇小說)

憂時子

『時報』1908.11.26

[劉晚149][編年 1650]光緒三十四年十一月初三日(1908.11.26)

H1608

**獼猴王之齊人** (烏有小說) 18回

長照

広州『南越報』附張1914.12.2-26

[鄧294]標“烏有小說”

H1609

**胡桃寓言**

陶子謙

上海『万国公報』10年458卷 光緒3.8.30(1877.10.6)

[彙 110]

H1610

**壺天錄**

百一居士

光緒11.2(1885)

[文小426][大辭 4724]近代文言筆記小說集、上海・申報館光緒七年(1881)鉛印本和光緒十一年(1885)活字本、また上海・進歩書局民国年間石印本[編年46]光緒十一年二月十五日(1885.3.31)  
[編年 201]申報館、光緒十一年二月十五日(1885.3.31)、申報館仿袖珍板印[編年 2271]『申報』  
1911.10.3申報館廣告[編年 2368]自著介紹[目文142][古提441][学大1543]筆記、刊年不記

H1611

**糊突談**

冬斎

『盛京時報』1919.5.23-12.28

[盛京448][盛京録456]白話長篇世情小説[劉民366]1919.5.22のみ、標“寓言小説”

H1612

**胡屠**（名人軼史）

蕪城

『小説叢報』3期 1914.7.20

[理論588][大典285][史索-1054]無<sup>ヲ</sup>城、角書は名人軼聞とする[系目292]は燕<sup>ヲ</sup>城とする[劉民80][現刊2276]

H1613

**糊塗**（滑稽小説）

老談

『中華新報』1919.10.12-15

[劉民467]

H1614

**糊塗案**

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.9.22-23

（張俊才495）初収第1輯

H1615

**糊塗案**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 總發售處：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小説』[劉民670]

H1616

**糊塗虫**（短篇小説）

俞庭勉

『時報』1914.12.2

[劉民327]俞勉庭か？

H1617

**糊塗虫**（短篇小説）

俞勉庭

『余興』9期 1915.6

H1618

**糊塗哭**（短篇小説）

左瞽

『時事新報』1913.12.1

[劉民416]



H1619

**糊塗世界** (新著小説)

繭叟(吳趸人)

『世界繁華報』光緒32(1906)

『世界繁華報』1906.6.15に第21回17が掲載されている[魏吳124]刊載之起訖日期及回数待考、據阿英同志の査見、報上至少連載至第19回[中島]未見、少なくとも19回までは掲載[大辞 6290]近代白話章回小説、至少登至第19卷[史索二205]単行本僅刊十二回、報上刊至十九回([新加75])[全書177]清代小説、刊載起訖日期及回数待考[歴近283]譴責小説[古大880][通典557]近代章回小説[編年153]二月完成、刊於本年『世界繁華報』

[編年 1005]第20回之10、光緒三十二年閏四月初一日(1906.5.23)閏四月二十四日に第21回之17を掲載

[目白131]據阿英称、連載19回[小報266]1906.3.9(從第14回)-1906.6.15(至21回未完)[古提680][近代501]小説名[廣告1-159]刊年不記[現史 143]

H1620

**糊塗世界** 12回 6冊

繭叟(吳趸人)

世界繁華報館 丙午年中秋月(1906.10.2)

丙午二月茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序[理論563][楷第232]刊年不記。『世界繁華報』1907.10.21に「本館新出糊塗世界初集出版廣告/初集六本定價大洋壹元」とある。同左『滬報』1908.4.29[阿三170]『繁華報』館本[阿四204]線装本排印[阿英103][魏吳124]僅收12回[中島][提要956]鉛印本[大辞6290]鉛印本[景深723251][書坊651-4]光緒三十二年鉛印[書坊訂837-4]同左[大典106]鉛印本([新加75])[全書177][近大1082]章回小説、鉛印本[歴近283]前有茂苑惜秋生序[系目517]丙午年二月(1906)茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序[古大880][通典557]で王立言は光緒三十二年八月(1906年9<sup>73</sup>月)とする。鉛印、線装[樽本C][編年153][編年 1078]12回、光緒三十二年(1906)八月出版[編年 1005][編年161]12回線装6冊[編年 1093]初集、『時報』1906.10.27廣告[編年 1357]初集6本、『世界繁華報』1907.10.21廣告[編年 1510]初集6本、『滬報』1908.4.30繁華報館廣告[編年 2932]初集6冊、繁華報館、光緒三十二年版[目白131][古提680][劉晚263][近代501]卷首有茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序、刊年不記[涵著99]光緒丙午年[版補下342]光緒三十二年[純16]鉛印本、線装[中外345]譴責小説、吳沃堯作、排印本、有丙午二月茂苑惜秋生序[廣告1-159]刊年不記[紀編57]白話小説、1906.3<sup>73</sup>、鉛印線装6冊[鄧315]鉛印本

H1621

**糊塗世界** 12回

繭叟(吳趸人)

阿英編『晚清文学叢鈔・小説二卷』北京・中華書局1960.5/80.6

丙午二月茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序[魏吳124][中島][士瑩191][通典557][大辞6290][大辞 5359]([新加75])[全書177][全書543]刊年不記[古大880][目白131][中外346]1960年版[中華百531][古目160]題名のみ

H1622

**糊塗世界** 12回

吳趸人

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加75][目白131]

H1623

糊塗世界 卷12

我仙山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仙山人文集』3卷 廣州·花城出版社1988.8

盧叔度、吳承學校點。「九命奇冤」「瞎騙奇聞」「上海遊驂錄」と合冊[通典557]

H1624

糊塗世界 12回

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中國近代小說大系35

此次即以世界繁華報館丙午年(1906)中秋出版的刊本為底本,進行校點、排印。「近十年之怪現狀」「新石頭記」「兩晉演義」と合冊。茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序。校點者:孫繼林。責任編委:王繼樞[新加75][中村][目白131]

H1625

糊塗世界 12回

吳趸人

『晚清譴責小說精品』石家莊·河北人民出版社1993.9

「瞎騙奇聞」「發財秘訣」と合冊[目白131]

H1626

糊塗世界 12回

吳趸人

上海古籍出版社1997.7 十大古典社會譴責小說叢書

尚成標點。上海古籍出版社「出版說明」、尚成「前言」

H1627

糊塗世界 卷12

繭叟(吳趸人)

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小說』7 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校點凡例。董文成、王明琦校點。「前言」、「殺子報」「醒世新編」と合冊

H1628

糊塗世界 12回

繭叟(吳趸人)

呼和浩特·內蒙古人民出版社1998.1 中國近代孤本小說精品大系

張翼騰、金華、張林、徐寅虎等校點。「狐狸緣全傳」「多財寶鑑」と合冊

H1629

糊塗世界 12回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第3卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

朱子銳、陳年希校點。據世界繁華報館本整理[習斌284]

H1630

糊塗世界 12回

繭叟（吳趼人）

林鯉、雒三桂主編『中國歷代珍稀小說』第3卷 北京·九州圖書出版社1998.5

楊文成點校

H1631

糊塗世界 12回

繭叟（吳趼人）

北京·大眾文藝出版社1999.3 中國近代孤本小說集成 第3卷

「醫界鏡」「宦海鐘」「狐狸緣全傳」「多財寶鑑」「市聲」「轟天雷」と合冊

H1632

糊塗賬

小鳳

『生活日報』1914.1.1

[劉民452]登“生活藝府”欄

H1633 \*

狐兔入井

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第八十一編

H1634

胡蕪玉

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小說』上海·普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C]

H1635

狐俠

天放

『晨鐘』1917.10.24

[劉民489]

H1636

胡俠女

豁公

姜俠魂編 楊塵因批評『三十六女俠客』上海·振民編輯社1919.1 武俠小說叢書6

[民中09644]

H1637

狐仙（軼事小說）

俞樾

『右台仙館筆記』卷10 上海・朝記書莊 宣統2(1910)

石印本[歷近81][系目263]右台仙館筆記卷十中的一篇、石印本[劉晚263]

H1638 \*

**狐仙** (短篇小說)

紹昌、宝銓合訳

『天鐸報』1912.6.29

訳公論西報[劉民405]登第6版

H1639

**狐仙的失敗** (醒世小説)

鏡雲

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

狐星淚 孤星淚

胡雪岩(外伝) 雪岩外伝

胡雪岩 雪岩外伝

胡雪岩外伝 雪岩外伝

H1640

**胡雪岩外伝**

(日)大橋式羽著

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

大橋式羽は陳蝶仙の筆名[大辞 4191][新加76][目白130]

H1641

**胡雪岩外伝** 12回

大橋式羽

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系39

大橋式羽(陳蝶仙)此次即以愛善社出版的初版本為底本,進行校点、排印。校点者:王太原。

責任編委:周榕芳。「市声」「商界鬼蜮記」「紳董現形記」「六路財神」「商界現形記」と合冊[樽本]

H1642

**胡雪岩外伝** 12回

(日)大橋式羽著

『胡雪岩外伝』北京・京華出版社1997.9 中国歴史風雲人物伝記叢書

張萇校注。大橋式羽は陳蝶仙の筆名。張春帆「宦海」と合冊

H1643

**胡雪岩外伝**

(日)大橋式羽著

北京・京華出版社1997.9 中国歴史風雲人物伝記叢書

大橋式羽(陳蝶仙)「胡雪岩外伝」、張春帆「宦海」

H1644

**胡雪岩外傳** 12回

(日)大橋式羽著

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京・九州圖書出版社1998.5

張濤点校

H1645

**胡雪岩外傳** 12回

大橋式羽

李博、鄭福田主編『中国爭議小説集』北京・中国物価出版社1999.1

「爭議話語」阿英、浙東市隱

H1646

**胡燕玉**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

H1647

**胡燕玉**

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

H1648

**狐異**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.12(1911.8.6)

[編年 2239]宣統三年閏六月十二日(1911.8.6)[仁敏14-685]『漢文台湾日日新報』明治44年

H1649

**胡義僕** (短篇小説)

四緘

『申報』1918.8.9-10

[劉民275]

H1650

**狐友** (諷世短篇)

雪衣

『友声日報』1918.7.31

[劉民537]

H1651 \*

**狐与山羊** (喻言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10(1878.10.5)

AISOPOS 著

[彙 141][慶国94-107][編年 150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

H1652

狐之俠 (短篇小說)

作者未標

『大公報』1917.3.18

[劉民313]

H1653

胡知鼎 (莊嚴錄)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1913.8.6-8.24

[小報572]至18節完[劉晚前言21]8-26号(胡全章)[劉民446]

H1654 \*

狐指罵蒲提 (喻言)

上海『万国公報』10年505卷 光緒4.8.18 (1878.9.14)

AISOPOS 著

[彙 139][慶国94-107]未收錄[編年 150]光緒四年八月十一日 (1878.9.7)

H1655

湖中的夜月

王劍三

『小說月報』11卷10号 1920.10.25

[史索-930][劉民38]王劍山<sup>ㄙ</sup>、短篇小說

H1656

壺中人

楊喆編

上海·中華書局1932.9八版 中華童話16

[叢書208]

H1657

胡中藻

堯潛

『香港少年報』1906.8.24

[鄧303]故事叢

H1658

胡中藻

天放

『晨鐘』1918.8.9-10

[劉民493]

H1659

壺中志初集

壺廬主人

樂群書局 光緒丙午年(1906)

[涵著100]光緒丙午年[版補下261]光緒丙午年[編年 1132]『中外日報』1906.12.17樂群書局廣告  
[編年 1198]「壺中志」『中外日報』1907.3.25廣告

H1660

狐中毒

楊喆編

上海·中華書局1932.9八版 中華童話14

[叢書208]

H1661

狐總管

天放

『晨鐘』1917.12.30

[劉民490]

H1662

虎 (警世短篇)

天愁生

『大世界』1918.7.25

[劉民526]

H1663

虎賁中郎 (清代軼聞)

民哀

『小說新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]

H1664

虎變

雪漁

台北『台灣日日新報』光緒32.閏4.1 (1906.5.23)

[編年 1005]光緒三十二年閏四月初一日 (1906.5.23) [仁敏14-657]『漢文台灣日日新報』明治39年

H1665

虎娼

李逸濤

『漢文台灣日日新報』光緒32.10.27 (1906.12.12)

黃美娥249頁、刊年不明 (1906-1911?) [編年 1125]台北『台灣日日新報』光緒三十二年十月二十七日 (1906.12.12) [仁敏14-662](李) 逸濤『漢文台灣日日新報』明治39年

H1666

虎偃

海石

『小說海』1卷10号 1915.10.1

[彙 1394][大典355][史索—1291][系目243][劉民148][現史 7]著者不記、第1卷第10号1915.10.1  
H1667

**虎偃記** (義憤小說)

浙江一分子

『寧波小說七日報』9-12期 刊年不記(1909.?)

[史索—383]

[編年256]宣統元年

[編年 1600]第1-2章、第9期、光緒三十四年(1908)八月、至第12期、未完

[編年 1661]第3-4章、第10期、光緒三十四年(1908)十一月

[編年 1674]第5-6章、第11期、光緒三十四年(1908)十二月

[編年 1674]第7-8章、第12期、光緒三十四年(1908)十二月、至本期止、未完

[編年 2863]初出[劉晚88]

H1668

**虎偃記** (義憤小說)

浙江一分子

『通學報』7卷1-13冊 宣統1.2-宣統2.4(1909-1910)

[編年 1714]第7卷第1冊、宣統元年(1909)二月、至宣統二年四月第7卷第13冊、原載『寧波小說七日報』

[編年 2008]第7章、第7卷第13冊、宣統二年(1910)四月、至本期止、未完

[編年 2863]轉載

H1669

**虎偃談** (短篇小說)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.5(1910.10.7)

[編年 2071]宣統二年九月初五日(1910.10.7)[仁敏14-712]

H1670

**虎兇復仇記** (清秘史外錄之附錄)

(許)指巖

『禮拜六』24期 1914.11.14

[彙 1179][大典297][史索—1133][系目242]刊年不記[劉民103]

H1671

**虎而冠**

爾廬

『小說月報』4卷7号 1913.11.25

[彙 2972][大典261][史索—786][系目243][劉民8]短篇

H1672

**虎父犬子**

蒼園、頤瑣(湯宝棠)

『小說海』2卷10号 [1916.10.1]奧付は1916.11<sup>??</sup>.1



項蒼園[杜79]が刊年を訂正する[彙 1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1  
[系目242]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史 49]著者不記、第2巻第10号1916.10.1

H1673

**虎阜塔影**

(程)瞻廬

商務『婦女雜誌』1巻2号 1915.2.5

[彙 1416][大典324][系目243][婦女5][劉民156]

H1674

**虎觀載筆**

単石

無錫『白話報』5-7期 宣統1.3.20-6.20 (1909.5.9-8.5) 未完

[編年 1748]第1章、第5期、宣統元年三月二十日 (1909.5.9) 至本年六月二十日第7期、未完

[編年 1814]第2章、第7期、宣統元年六月二十日 (1909.8.5) 至本期止、未完

[仁敏14-402][仁敏14-402]未完

H1675 \*

**虎国遊記**

宣訳

『小説時報』10期 宣統3.5.15(1911.6.11)

長篇名訳欄[理論579][彙 2701][大典216]小説、創作とする[大典224]戯劇、著者不詳、翻訳とする[史索一409][中村C][編年286]標“長篇”[編年 2209]標“長篇”、第10期、宣統三年五月十五日 (1911.6.11) [劉晚100][匡補181]翻訳小説[慧敏501][九華261]長篇[楊凱博138]

H1676

**虎患** (短篇小説)

樸安

『民国日報』1917.8.11

[劉民473]

H1677 \*

**虎口**

周瘦鵑訳

MAURICE LEBLANC “LES DENTS DE TIGRE ” 1921

[中村S4-26]出版社刊年不記『周瘦鵑研究資料』には見当たらない

H1678

**虎口奇縁** (奇情小説)

小村原稿 (沈) 東訥

『小説叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索一1076]東訥のみ[系目242][劉民86][現刊2286]

H1679

**虎口日記**

遁安子

出版社不明1895

[唐平6072]出版社不明1895[唐書封4]線裝本、木版[唐書2]出版社待考、線裝木版

H1680

虎口余生

何雅選

『垂蓀之覆瓿集』香港・奇雅印務局1914夏

[民中09736][劉民670]

H1681 \*

虎口余生

君珊訊

『小説月報』9卷12号 1918.12.25

訊海濱雜誌[渡辺102]J. SACKVILLE MARTIN “ A PLAIN MAN ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.54 NO.323 1917.11 )

[彙 3027][史索-900][劉民30]說叢[曉岩236]訊自海濱雜誌、1918

H1682 \*

虎口余生記 35

(俄)鐸伊齊著 七曲山民訊

『民報』18-20号 中国開国紀元4605.12.25-4606.4.25(1907.12.25-1908.4.25)

[付俄22]『民報』第18号表紙本文写真あり[彙 1708][阿英128]は錦<sup>73</sup>伊齊著とする、号数不記[大典141]は錦伊齊著とする[史索二132]

[編年198]「虎口余生<sup>73</sup>」十一月二十一日(12.25)

[編年 1402]1-11、第18号至第20号、光緒三十三年十一月二十一日(1907.12.25)

[編年 1456]12-21、第19号、光緒三十四年正月二十四日(1908.2.25)

[編年209]「虎口余生<sup>73</sup>」三月二十五日(4.25)畢

[編年 1496]22-35、光緒三十四年三月二十五日(1908.4.25)畢

[劉晚49]「虎口余生<sup>73</sup>」[匡補179]「記」脱[慧敏469](李定)[楊凱博121]阿英『晚清戲曲小說目』誤作錦伊齊

H1683

虎口余生記 (記事小說)

中西学校学生報李煥彩

『菲律濱華僑教育叢刊』1集 1917.6.1

[彙 1956][系目242]

H1684

虎口余生記 (警世小說)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1920.8.27-10.29

[小報575]至59節完[劉晚前言24]2477-2537号(胡全章)[劉民450]

H1685

虎口余聞

餃子

『春声』6集 民国5年旧暦6.1 (1916.6.30)

[彙 1714][大典402][史索-1471][系目242]は餃子とする[劉民207]

H1686

**虎窟生還記**

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』14期 1915.5

[彙 1025][大典338][史索二151][系目243]は「虎窟還生<sup>ㄝ</sup>記」とする[劉民70]盧<sup>ㄝ</sup>祥麟とする

H1687

**虎窟鴛盟記** (軍事小説)

若虚

『浙江兵事雜誌』1-2期 1914.4-5

[彙 1010][大典278][史索二151][系目243][劉民70]「虎窟鴛盟記若虚<sup>ㄝ</sup>」とする。著者不記

H1688

**虎狼窟** (短篇小説)

豫東野人

『時報』光緒34.7.26 (1908.8.22)

[編年 1580]光緒三十四年七月二十六日 (1908.8.22) [編年 2863]初出

H1689

**虎狼窟** (小説)

豫東野人来稿

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.9.8 (1908.10.2)

[編年 1609]光緒三十四年九月初八日 (1908.10.2) 原載『時報』[編年 2863]轉載[仁敏14-698]

原載『時報』

H1690

**虎列拉** (醒世短篇)

丹亭

『大世界』1919.8.22-23

[劉民529]

H1691

**虎列拉** (科学小説)

傅梅癡

『大世界』1919.9.1-2

[劉民529]

H1692

**琥珀猫児墜**

王梅癯

『小説海』3卷1号 1917.1.5

[彙 1407][大典429][史索-1312][系目437][劉民152]

H1693

**虎妻** (怪異小說)

柳崖

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

H1694

**虎丘香塚記** (哀艷小說)

(許)指巖

『中華小說界』1年2期 1914.2.1

[彙 841][大典275][史索-951][系目243][劉民58]

H1695

**虎丘香塚記** (哀情小說)

(許)指巖

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

H1696

**虎頭輕死等鴻毛**

寒光

『世界奇聞大觀』下編 上海·中外書局1920.10

[民中09642]

H1697

**虎頭裔孫**

善之

『小說月報』5卷3号 1914.6.25

[彙 2976][大典283][史索-795][系目243][劉民10]短篇

H1698

**虎戲** (紀實短篇)

虎

『長春公報』宣統3.5.11 (1911.6.7)

[編年 2207]宣統三年五月十一日 (1911.6.7) [仁敏14-435]

H1699

**虎啞人凶** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.6.12-13

[盛京130][盛京錄130]文言短篇筆記小說[劉民356]

H1700

**虎俠**

天放

『晨鐘』1918.5.12-13

[劉民492]

H1701 \*

虎穴探子記 (愛國小説)

微塵記

『小説大觀』6集 1916.6

[彙 1607][民中00738][大典421]著者不詳[史索—1449][劉民210]

H1702

虎牙余息録

林紓畏廬父編

『上海亞細亞報』1915.10.13-大中華帝国洪憲1(1916).2.24

[小報284][張車251]1915.10.13至1916.2.24

H1703

虎總戎伝

代許信臣中丞作 補園主人伍某

『瀛寰瑣紀』20卷 同治13.4(1874)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 25]は『瀛寰瑣記』甲戌四月[史索—193][編年29][編年101]同治十三年七月初六日(1874.8.17)

H1704

護花幡 (短篇俠情小説)

作者未標

『民強報』1913.8.19-21

[劉民443]

H1705 \*

護花旛 (言情小説)

(英) BRAM STOKER 著 詩屏、谷蘋合訳

『小説叢報』22期 1916.7.20

(渡辺浩司) BRAM STOKER “ GREATER LOVE ” (“ THE LONDON MAGAZINE ” VOL.33 NO.?(1914.10)掲載) 後 “ PEOPLE'S ” VOL.19 NO.5(1915.11)掲載  
[大典421][史索—1090]は原著者を脱落させている、1916.7[実藤1948][劉民88]谷蘋合訳[現刊2292]刊年不記[現刊2292]刊年不記[現史 38]原作者、訳者不記、第22期1916.7.20 犠牲

H1706

護花鈴 72回

青要山人手訂

時間不詳

[欧蕭77]稿本[提要1103]稿本[提要1280][近大419]章回小説、残本[古大963][編年302]刊年不明。  
現存残稿本[編年 2340]時間不詳、現存残稿本[目白133]該書乃稿本、未刊行、上海復旦大学図書館收藏、現存11回[古提748]

H1707

護花鈴 (偵探小説)

笑吾生

『遊芸雜誌』1915.1.10以降?

[史索274][偵探730]角書不記、1915.1.10<sup>73</sup>

H1708

護花鈴 (短篇小說)

哀梨

『中華國貨月報』1年3号(3期) 1915.11.10

[彙 1642][大典359][系目195][劉民216]

H1709

護花証果 (癡情小說)

作者未標

『盛京時報』1919.7.29-8.1

(渡辺浩司) 3817号(1919.7.29)-3820号(1919.8.1)[劉民366]1919.7.29のみ

H1710

滬妓蘇宝宝返璧記

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.5.16-19(1911.6.12-15)

[編年 2210]宣統三年五月十六日(1911.6.12)至本月十九日

[編年 2212]宣統三年五月十九日(1911.6.15)畢

[仁敏14-683]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-683]畢

H1711

滬江歡樂夢 (繪圖)

作者不詳

上海·文宜書局代售 光緒20.8(1894)

[編年 294]『申報』1894.9.24廣告[編年 295]光緒二十年八月[編年 2368]自著介紹

H1712

滬江月 (滑稽短篇)

克扶生

『滬江月』1期 1918.4

[彙 2136][系目212][劉民235]

H1713

滬江月 (寓言短篇)

張笑天

『滬江月』2期 1918.5

[彙 2136][系目212][劉民235]

H1714

滬軍都督 (短篇小說)

鈍根

『新申報』1917.5.13

[劉民501]

H1715

**滬寧車中之瘋子** (紀實短篇)

楊佩玉

『大世界』1920.3.30

[劉民532]

H1716

**互欺寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年333卷 光緒1.3.19 (1875.4.24)

[彙 48]

H1717

**笏山記** 69回 3冊

東莞冷道人守白氏 (蔡召華)

上海・広智書局 光緒34.5.5、6.15、7.15(1908.6.3、7.13、8.11)

[墨者38][阿英85][提要1045][大辭 4862]光緒三十四年五月初五至七月十五日 (1908.6.3-8.11)

上海・広智書局活版部陸續出版、鉛印平裝本[景深343][大典155]活版[全書177]清代小說[近大801]章回小說、上海広智書局活版部刊行[歷近440]演義小說、上海広智書局活版部印行[系目359]光緒三十四年五月五日 (1908.6.3) のみ[古大939][通典600]近代章回小說[書坊訂813-7]光緒三十四年鉛印[編年212]

[編年 1532]卷上21回 (第1-21回) 光緒三十四年五月初五日 (1908.6.3) 出版

[編年 1556]卷中21回 (第22-42回) 光緒三十四年六月十五日 (1908.7.13) 出版

[編年 1575]卷下27回 (43-69回) 光緒三十四年七月十五日 (1908.8.11)

[編年 1653]社会小説、『神州日報』1908.11.29広智書局廣告[編年 1702]社会小説、『時報』1909.2.26広智書局廣告[編年 1798]社会小説、『時報』1909.7.11広智書局廣告[編年 1879]上中下、『時報』1909.11.11広智書局廣告[編年 2368]自著介紹[編年 2932]3冊、光緒三十四年版[營業559][目白133][五百1622]清代白話長篇世情小説、また清鈔本、上海広智書局排印本[古提738][劉晚263][付朱201][近代378]小説名、光緒三十四年(1908)十五日[涵著96]光緒三十四年[版補下216]「笏<sup>ㄉㄨˋ</sup>山記」、光緒三十四年[学大1598]章回小説、排印本[文文252]上海広智書局廣告、『時報』宣統元年五月二十四日(1909.7.11)[徐著340]刊年不記[現史 46]1908.6.3

H1718

**笏山記** 69回 1冊

東莞冷道人守白氏 (蔡召華)

中国書店影印 1988.7

據広智書局光緒三十四年本影印[目白133]また上海古籍出版社、有「孤本小説集成」影印本[五百1622]影印

H1719

**笏山記** 69回

東莞冷道人守白氏 (蔡召華)

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系54

「苦社会」「苦学生」「拒約奇譚」「禽海石」「黑籍冤魂」と合冊。此次即以広智書局活版部刊初版本為底本，進行校点、排印。按回排列，不再分卷。校点者：蘇越、責任編委：王繼權[樽本][五百1622]

H1720

**笏山記** 69回

吾廬居士（蔡召華）戲編

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』1 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。鍾林斌校点。「前言」。「回天綺談」と合冊

H1721

**笏山記** 第30回節選

蔡召華

黃霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

歐陽健注釈賞析

H1722

**笏山王** 69回（即、笏山記）

東莞冷道人守白氏（蔡召華）

長春・吉林文史出版社1988.8 晚清民国小説研究叢書

劉英杰校点[目白133][近代378] 笏山記

H1723

**護身符**（時事短篇）

鏡非子

『天鐸報』1912.8.9

[劉民406]登第6版

H1724

**混世魔王**（滑稽短篇）

塵因

『中華新報』1916.4.30-5.2

[劉民457]

滄遊雜記 官場現形記

H1725

**花榜**（寓言小説）

哲

天津『中国報』宣統1.11.26-12.8（1910.1.7-18）

[編年 1915]宣統元年十一月二十六日（1910.1.7）至十二月初八日止、未完

[編年 1926]宣統元年十二月初八日（1910.1.18）至本日止、未完

[仁敏14-639][仁敏14-640]未完[李雲162]未題撰者、宣統元年十二月初六日（1910.1.16）のみ、連載、



## 小說欄目

H1726

花鐘

唐小圃編纂

上海·商務印書館 刊年不詳 京語童話3

[叢書118-180]

H1727

花長好 (癡情小說)

律西

『新申報』1918.12.17-21

[劉民508]

H1728

花癡奇遇 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.3.7-10

[盛京094][盛京錄094]文言短篇筆記小說[劉民354]

H1729

花癡屍解 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.11-15

[盛京207][盛京錄207]文言短篇筆記小說。与「花癡奇遇(094)」情節基本雷同[劉民360]「花癡屍解<sup>27</sup>」

H1730

花村 (理想社会小說)

(許)指巖

『小說新報』5年10期 己未10(1919)

[系目183]己未年十月(1919)[劉民192]

H1731

花底蘭橈記 (名著艷情短篇 短篇小說)

(吳)綺緣

『秋聲』6期 1918.4.15

[劉民235]

H1732

花蠹

白虛

上海·文明書局1915.12

[大辭 2648]近代文言長篇小說、鉛印本[大典366][劉民670]

H1733

花蠹

白虛

上海・亞東圖書館1916

[系目184]上海甲寅雜誌社1916鉛印も掲げる[劉民670]

H1734 \*

**花富盧奇案** (又題澳斯科奇案) 14回 2冊

晴嵐山人訊意 鉄血国民潤文

香港華字日報 光緒31(1905)

[阿研417][編年 1438][香古3944]鉛印本

H1735

**花宮** (短篇小説)

俠恨

『漢口中西報』宣統2.3.12-13 (1910.4.21-22)

[劉晚163]未収録

[編年 1986]附張『漢口見聞録』、宣統二年三月十二日(1910.4.21)至本月十三日

[編年 1987]宣統二年三月十三日(1910.4.22)畢

[仁敏14-495]附張『漢口見聞録』[仁敏14-495]畢

H1736

**花姑子** (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.5.16-6.13

[小報562]692-719号、至25節完[劉民433]

H1737

**花鼓戲** (短篇小説)

夢亜

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙 1176][大典288][史索-1128][系目184][劉民101]

H1738

**花鼓戲**

夢亜

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第12期,上海中華図書館1914年8月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

H1739 \*

**花冠上之鏢券** (WHAT FELL ON HER HAT 滑稽小説)

RICHARD MARSH 著 南瑚訳

『小説時報』27号 1916.7

[渡辺109]RICHARD MARSH(本名 RICHARD BERNARD HELDMANN)“WHAT FELL ON HER HAT”(“THE STRAND MAGAZINE”VOL.51 NO.304, 1916.4)

[彙 2709][大典421][史索-420][現史 40]原作者不記、訳者不記、第27期1916.7

H1740

**花国搗乱記**

天涯歸客

『新世界』1919.3.15

[史索二252]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]

H1741

**花国總理蓮英被害記**

懊惱生

新華書局1920.7.1

[池田11][池田14-58]1920

H1742

**花果山** (滑稽小説)

瘦蝶

『申報』1913.6.2-11

(渡辺浩司) 14482号(1913.6.2)-14488号(1913.6.8), 14491号(1913.6.11)[劉民258]1913.6.2のみ

H1743

**花好月圓記**

侯樵仲

『新世界』1919.5.24-6.15

[小報288]至第5章未完[史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]1919.5.24-7.8、  
標“言情小説”

H1744

**花好月圓記** (言情小説)

侯樵仲

『葉風日報』1919.6.17-7.8

[小報320]從第5章至第10章完

H1745

**花和尚** (短篇小説)

愛

『申報』1912.2.2

[劉民247]中華民國元年二月初二日、登自由談欄目[編年 2317]「自由談」旧曆十二月十五日  
(1912.2.2)

H1746

**花和尚** (莊嚴録)

石君題詞 (徐) 劍胆筆述

『愛國白話報』1914.1.10-3.30

[小報572]至71節完[劉晚前言21]159-231号(胡全章)1914.1.9-3.30[劉民447]1914.1.9-3.30

H1747

**花和尚魯智深**

(趙) 燕士

1914演出

[戲劇47]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

H1748

**花後曲**（偵探小說）

（程）小青

『小說大觀』6集 1916.6

[彙 1607][大典403][史索-1449][系目183][姜258][劉民210][偵探630]角書不記、翻譯とする[守忠135]文言偵探小說

H1749

**花後曲**

（程）小青

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第六集1916年6月

H1750

**花蝴蝶**（遊俠小說）

天僧

『神州日報』1918.5.18-19

[劉民400]

H1751

**花花絮絮錄**

徐枕亞

『枕亞浪墨』第2冊 上海·清華書局1921.9四版

[民中02981]

H1752

**花火斧**

玉冰

『遠東報』1919.5.6-8

H1753 \*

**花蛺蝶**（短篇小說）

黔南炎嗣劉炎

『申報』1910.7.6-8.6

（劉德隆）[劉晚120][指瑕160][文文86]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文285]角書不記、宣統二年五月三十至七月二日、文言短篇小說

[編年 2018]7節、宣統二年五月三十日（1910.7.6）至七月三日

[編年 2041]宣統二年七月初三日（1910.8.7）畢

H1754

**花甲春秋**（愛國小說）

郁青

『益世報』1917.11.5-1918.6.2

[小報646]至183節全書完[劉民484]天津『益世報』

H1755

花甲春秋 (愛國小說)

郁青

北京『益世報』1917.11.6

[劉民515]

H1756

花甲姻緣

損公(蔡友梅)

民國間剪報本

(于潤琦)[潤琦58]出版社、刊年不記[劉民670]

H1757

花甲姻緣 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

(『新鮮滋味』)京話日報社 民國初年

[中央41]は新鮮滋味之第十一種とする[劉民670]

H1758

花甲姻緣

損公(蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

民國間剪報本

H1759

花間奇遇

申戌

『大公報』1917.8.25

[劉民314]

H1760

花間人影 (滑稽小說)

天白

『禮拜六』6期 1914.7.11

[彙 1175][大典284][史索-1124][系目184][劉民99]

H1761

花間人影

天白

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六期1914年7月

H1762 \*

花間鶯

(日)末広重恭著 訳者不詳

上海 1903

末広鉄腸『花間鶯』上中下 金港堂1887-88

[湯79-43]出版事項については一切不明[中日860.286]出版社不記、1903(光緒29)[漢訳2244]上海刊本、1903(光緒二十九)[編年115]訳者不詳、光緒二十九年[編年 681]出版社不記、光緒二十九年出版[編年 647]『国民日日報』1903.10.27広智書莊広告[編年 2863]初出[劉晚263][慧敏422][清茹単44][東元09-9]訳者不明、上海作新社1903[艶麗14-56]訳者不詳、上海1903[現史 222]1903 H1763 \*

**花間鶯** (政治小説)

(日)(末広)鉄腸居士著 梁繼棟訳意

『福建法政雑誌』1巻4号-2巻3・4号 光緒34.8.20-宣統1.3.20(1908.9.15-1909.5.9)

末広鉄腸『花間鶯』上中下 金港堂1887-88

[彙 2436]上記のとおり[大典169]は末<sup>ヲ</sup>広鉄腸居士著、梁維<sup>ヲ</sup>棟訳意とする

[編年115]光緒二十九年

[編年 681][編年219]

[編年 1597]第1回、第1巻第4期、光緒三十四年八月二十日(1908.9.15)至宣統元年十一月第2巻第11期止

[編年 1623]上編第2回、第1巻第5期、光緒三十四年(1908)九月

[編年 1644]上編第3回、第1巻第6期、光緒三十四年(1908)十月

[編年 1698]上編第5-9回、第2巻第1期、宣統元年(1909)正月

[編年239]畢

[編年 1780]中編第1-2回、第2巻第3・4期合刊、宣統元年(1909)四月

[編年 1802]中編第3-5回、第2巻第5期、宣統元年(1909)五月

[編年 1819]中編第6-8回、第2巻第6期、宣統元年(1909)六月

[編年 1844]中編第9-10回、第2巻第7回、宣統元年(1909)七月

[編年 1881]中編第11回、下編第1-2回、第2巻第9期、宣統元年(1909)九月

[編年 1917]下編第3-4回、第2巻第11期、宣統元年(1909)十一月、至本期止、未完

[編年 2863]転載[慧敏422]1908.9.15-1909.5.9[慶国11]1908.9-1909.5[付09-152]角書不記、『福建政法<sup>ヲ</sup>雑誌』1908.9-1909.5[付日3]同左[艶麗14-56]角書不記、訳者不詳、上海1903と書いて意味不明。1巻4号-2巻3、4号[寇14-386]1巻4号~2巻3、4号[楊凱博115][現史 222]角書不記、第1巻第4号開始連載、1903

H1764

**花濺淚** (感時短篇)

楚狂生

『南開思潮』1期 1917.12

[彙 1989][大典438][史索二167][系目184][劉民232]

H1765

**花匠**

俞平伯

『新潮』1巻4号 1919.4.1

[阿索406][現期55][大典466][劉民242][紀編235]短篇小說[現史 166]第1卷第4号1919.4  
H1766 \*

**花匠頭之軼事**

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訊

『風俗閑評』上冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]THE HEAD GARDENER'S TALE

[虛白31]THE HEAD GARDENER'S STORY[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民670]  
H1767 \*

**花匠頭之軼事**

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訊

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔·俄羅斯文学訊文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]THE HEAD GARDENER'S TALE

H1768

**花窖**

(姚)鵷雛

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙 1711][大典396][史索-1464][系目184][劉民205][現史 21]

H1769

**花轎** (哀情篇)

嚴芙孫

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

H1770

**花窖**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H1771

**花轎來哉** (短篇滑稽)

鳳郎

『新世界』1918.9.11-13

[劉民518]

H1771b

**花界齷齪史**

花界閻羅

天津 1912

[李雲175]天津『醒報』1912.1.2廣告

H1772

**花鏡** (家庭小說)

(呂)韻清女士

『小說大觀』4集 1915.12.30

[彙 1603][大典365][史索-1446][系目184][劉民209]

H1773

花鏡

(呂) 韻清女士

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第四集1916<sup>23</sup>年12月

H1774

花捐公司喊冤

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午10.21(1906.12.6)

[廷亮181]新舞台欄

H1775

花捐局局員開廳 班本

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午7.15(1906.9.3)

[廷亮181]新舞台欄

H1776

花開花落 (寫情小說)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』8期 1914.7.25

[彙 1176][大典286][史索-1126][系目183][劉民100][瘦鵑359]

H1777

花開花落 (實事小說)

(吳) 雙熱

『民權素』5-12集 1915.3.22-11.15

[彙 990][大典328][史索-1004][系目183][劉民74](吳) 雙熱[廣告1-408]題名のみ[紀編145]題

名のみ

H1778

花開花落

周瘦鵑

『紫羅蘭庵言情叢刊(初二集)』上海・時還書局1935.3五版

[民中09976][瘦鵑359]『紫羅蘭言情叢刊』初集

H1779

花開花落

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

H1780 \*

花籃記 (小說) 24章



(法) 柏來士著 侯官陳爾簡訊

北京『帝國日報』宣統3.6.12-閏6.15 (1911.7.7-8.9)

[編年 2223]宣統三年六月十二日 (1911.7.7) 至閏六月十五日

[編年 2239]宣統三年閏六月十五日 (1911.8.9) 畢

[仁敏14-452][仁敏14-452]畢

H1781

花蘭俠傳奇 15齣

吳子恒

漢口·揚子江小說日報館排印本

[阿英21傳奇]刊年不記[左錄504]吳承烜。按：阿英「晚清戲曲小說目」著錄「花蘭俠」，後遂有沿用者。此說實誤，此劇之正確名稱為「花茵俠」 花茵俠

H1782 \*

花籃子

施米德(CHANOINE SCHMID)著 明嘉祿訊

河北獻縣 張家莊天主堂1917 / 1931 小說第1冊

[民外4308]宗教小說 “MARIE OU LA CORBEILLE DE FLEURS”

[漢訳0667]SCHMID, CHANOINE 著、1917初版、原書 MARIE OU LA CORBEILLE DE FLEURS. 宗教小說[現代677]1917初版[劉民671]小說第1冊

H1783

花里鴛鴦 (言情小說)

豁公

『時事新報』1920.1.18

[劉民424]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

H1784

花里鴛鴦 (言情小說)

豁公

『中華新報』1920.1.18

[劉民469]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

H1785

花里種 1卷 10出

竹齋劉伯友

清刻本 刊年不詳

[伝雑3][左目274][左録504]又有伝抄本[大辞 2638]近代伝奇劇本、晚清刻本 (刊年不詳)

H1786

花麗春

佚名

『重慶商会公報』4年25号(105期) 光緒34.7.20(1908.8.16)

[彙 1691]著者不記[大典157][系目183][編年217]不題撰人[編年 1577]第105期、光緒三十四年七月二十日 (1908.8.16) [劉晚45]

H1787

花鈴

癡俠

『長春公報』1911.3.11

[劉晚201]

H1788

花柳病菌之大会議 (医学小説)

顯文

『秋星』(又名秋星小説報)1期 1915

[史索二84]角書は民学小説、1915.9.10以降?[劉民145]

H1789

花柳良方

未署作者名

光緒31(1905)

[編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告

H1790

花柳夢

[效剛222]查禁書刊

H1791

花柳夢 2集 60回

警夢癡仙(孫玉声)

長春・時代文藝出版社1993

[新加76]原名「海上繁華夢」

H1792

花柳奇情

[效剛223]查禁書刊

H1793

花柳情深 32回

綠意軒主人(詹熙(蕭魯))

上海書局 光緒34(1908)

(王立興)詹熙(蕭魯)が正しい[大辞 2642]近代文言章回小説、石印本[劉晚263][紀編91]

文言章回小説、共4冊

H1794

花柳深情伝 (一名醒世新編) 32回

詹熙(肖魯)

上海・章福記書局 光緒23(1897)

石印本(王立興)詹熙(肖魯)が正しい[書坊610-1][書坊訂771-1][大典2]石印本[系目184]詹熙<sup>ㄙ</sup>、石印本。東大東文研は光緒二十三年自序とする[編年63]光緒二十一年(1895)八月創作[編年71]綠意軒主人著[編年 390]綠意軒主人著、光緒二十三年九月出版。詹熙、字蕭魯、号綠意軒主人[編

年 2932]江南書局、光緒二十九年版[目白133]肖魯甫字詹熙，号緑意軒主人[古提672]肖魯甫字詹熙，別署緑意軒主人[劉晚264][現史 58]4巻13回、1897、石印本

H1795

**花柳深情伝** (一名醒世新編) 32回 4巻

詹熙(肖魯)

光緒23(1897)自序 上海・春江書画社

石印本(王立興)詹熙(肖魯)が正しい[目白133]肖魯甫字詹熙，号緑意軒主人、石印本[劉晚264]

H1796

**花柳深情伝** (絵図 一名醒世新編) 32回 4冊

詹熙(肖魯)

上海書局 光緒辛丑(1901) / 光緒34(1908)

石印(王立興)詹熙(肖魯)が正しい[楷第241]清詹熙撰、熙字肖魯。光緒辛丑(二十七年)とする[補目51]光緒辛丑(1901)石印[書坊481-69][書坊訂581-118][大典34]は又名「除三害」、詹熙(肖魯甫)とする。石印本[全書177]清代小説、36回、肖魯甫、字詹熙[通典535]近代章回小説、緑意軒主人為肖魯甫、字詹熙、号緑意軒主人。東大東文研[編年88]光緒二十七年石印本[編年 518]光緒二十七年十二月出版[編年 615]『新聞報』1903.7.27江南書局広告[編年231]石印本[編年 1679]著者名不記、光緒三十四年(1908)出版[目白133]肖魯甫字詹熙，号緑意軒主人、石印本[五百1500]清代白話長篇勸戒小説、緑意軒主人名肖魯甫(1852-?)、字詹熙[劉晚264][紹良429][鄭編152]1901石印本[現史 161]1901、石印本 除三害

H1797

**花柳深情伝** (一名醒世新編) 32回 4巻

緑意軒主人(詹熙(肖魯))

上海書局 光緒戊申(1908)

(王立興)詹熙(肖魯)が正しい。(風陵文庫)[澤田 S1-82]石印、線装小型本4冊。「光緒丁酉重九日緑意軒主人衢州肖魯甫詹熙序於上海春江書画社」とあるから、作者緑意軒主人とは浙江衢州出身の詹熙あざなは肖魯という文士であったことがわかる[西諦6411][土瑩193]石印本、首光緒丁酉自序[書坊481-91]と同書か[書坊訂581-186]同左[目白133]肖魯甫字詹熙，号緑意軒主人、石印本[五百1500]石印本[劉晚264][近代179]小説名、署「緑意軒主人著」，即肖魯甫、光緒三十四年(1908)上海広雅書局石印本

H1798

**花柳深情伝** (一名醒世新編) 32回 4巻

緑意軒主人(詹熙(肖魯))

上海・広雅書局 光緒戊申(1908)

(王立興)詹熙(肖魯)が正しい[欧肖76]は肖魯甫、字詹熙と誤る。石印本[提要1059]は肖魯甫、字詹熙と誤る[提要1280][全書177]は36回とする、肖魯甫、字詹熙、石印本[近大381]章回小説、石印本、緑意軒主人姓肖名甫、字詹溪とする[古大944]は肖魯甫、字詹熙と誤る[通典535]緑意軒主人為肖魯甫、字詹熙、号緑意軒主人、石印本[書坊訂916-1]光緒三十四年石印[編年231]光緒三十四年石印本[編年 1679]著者名不記、光緒三十四年(1908)出版[目白133]肖魯甫字詹熙，号緑意軒

主人、石印本[五百1500]石印本[劉晚264]

H1799

花柳深情伝 第15回

詹熙（肖魯）

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

（王立興）詹熙（肖魯）が正しい。綠意軒主人即肖魯甫，字詹熙，清末衢州人とする。曹炳建、張英注釈賞析[五百1500]ほかに1992北京師範大学出版社[現史 58]今『近代珍惜小説』均已改称「醒世新編」

H1800 \*

花樓粉劫

天行訊

『時事新報』1915.8.24-1916.1.20

[劉民417]

H1801

花落人亡兩個不知

嘯天

『眉語』1卷4号 乙卯3.15（1915.4.28）再版

[劉民133]短篇

H1802

花媒（言情短篇）

無為

『中華新報』1917.3.31

[劉民461]

H1803

花<sup>マ</sup>夢無伝

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英89]刊年不記[劉晚264] 莊夢無伝

H1804

花名山歌（勸你們不要相信燒香念仏）

鄧白

『江蘇白話報』甲辰1期 光緒30.8.10(1904.9.19)

[彙 1411][大典73][系目183][編年126]未完[劉晚40][現史 246]勸你們不要<sup>マ</sup>燒香念仏、第1期 1904.9.19

H1805

花牡丹（短篇小説）

未署作者名

『中外小説林』18期 丁未年12.25(1908.1.28)

[彙 2275][大典149]佚名[史索二22][系目184][編年200]不題撰人[編年 1425]絵図『中外小説

林』第18期、光緒三十三年十二月二十五日（1908.1.28）[劉晚75][九華250]

H1806

**花牡丹**（短篇小說）

『繪圖中外小說林』18期 丁未年12.25(1908.1.28)

香港影印

H1807

**花木蘭傳奇** 6出

陳蝶仙

『消閑報』光緒23.11.1（1897.11.24）以降？

[史索二189]左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左71-30][左目273][左07][左86]同左[左錄504]1897.11.24起連載，此本未見，詳情待考[大辭 2633]「花木蘭」、該報今已不可見

H1808

**花木蘭傳奇** 17齣

天虛我生（陳蝶仙）

『著作林』13-16期 刊年不記（1907? 1908?）

[彙 2143][大辭 2633]「花木蘭」、近代傳奇劇本[大典152]戲劇。天虛我生陳蝶仙。1908.3-6とする[系目183]は14-16期1907年とする[編年207]光緒三十四年1908二月[編年 1537]「花木蘭」『中外日報』1908.6.17廣告[阿英6傳奇]期數不記[伝雑122]「花木蘭」。左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左71-30][左目273][左07][左86]同左[左錄504][劉晚71]天虛我生陳蝶仙[指瑕161]標“天虛我生陳蝶仙”[指瑕175]戲曲[紀編3]題名のみ[九華248]第14期至第16期

H1809

**花木蘭傳奇**

天虛我生（陳蝶仙）

『新神州雜誌』1期 1913.5.15

[彙 639][大典255]戲曲[史索二144]左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左71-30][左目273][左07][左86]同左[左錄504]刊第1出、第2出，未完[劉民52]

H1810

**花木蘭傳奇** 16齣

陳栩（蝶仙）

『申報』1914.8.30-10.23

[左目273][左07][左錄504][劉民266]「木蘭花<sup>天</sup>傳記」、天虛我生

H1811

**花木蘭第二紀事**（紀事小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.13（1911.7.8）

[編年 2224]附章「雜錄」欄、宣統三年六月十三日（1911.7.8）[仁敏14-766]

H1812

**花瓶**

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11

H1813

**花橋調秋記** (風俗実事)

余生

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙 1175][史索一1124][系目184][劉民99]

H1814

**花球** (滑稽短篇)

戊戌生

『申報』1916.12.28

[劉民273]

H1815

**花圈** (滑稽短篇)

士諤

『十日新』3期 1914.12.30

[史索一1277]田若虹は陸士諤とする[田陸48]「花園<sup>23</sup>」

H1816

**花少年** (短篇小説)

(方)容均来稿

『時報』1908.8.16-17

[劉晚148]1908.8.16のみ

[編年 1576]方容均来稿、光緒三十四年七月二十日(1908.8.16)至本月二十一日

[編年 1577]光緒三十四年七月二十一日(1908.8.17)畢

[編年 2863]初出

H1817

**花少年** (小説)

未署作者名((方)容均来稿)

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.8.9(1908.9.4)

[編年 1591]光緒三十四年八月初九日(1908.9.4)原載『時報』[編年 2863]轉載[仁敏14-697]

H1818

**花神会** (短篇小説)

醒我

『時事新報』1913.3.26

[劉民414]

H1819

**花神夢** 4回

血淚余生

『繡像小説』56-59期 刊年不記[乙巳7.15-9.1(1905.8.15-9.29)とするは誤り]

第56-59期実際の刊年は推定丙午1906閏四月-七月

[彙 1113]刊年を推測して旧暦〔乙巳七月〕-〔乙巳九月〕とする[阿閑55][阿英79]光緒甲辰(1904)<sup>73</sup>とする、期数不記[提要938]1905年8<sup>73</sup>至10月<sup>73</sup>[大典89]1905.8.15<sup>73</sup>-1906.9.15<sup>73</sup>[史索-269]刊年を推測して旧暦〔乙巳七月〕-〔乙巳九月〕とする[全書178]清代小説、光緒三十一年(1905)七<sup>73</sup>至九月<sup>73</sup>[近大380]章回小説、光緒三十一(1905)<sup>73</sup>[歴近245]社会小説、光緒三十一年(1905)七月<sup>73</sup>至九月<sup>73</sup>[系目184]光緒三十一年(1905)<sup>73</sup>[古大904][古提713]血淚余生は呂俠人、光緒三十一(1905)<sup>73</sup>

[編年142]光緒三十一年七月<sup>73</sup>、至第59期止(刊年不記)

[編年 1046]楔子、第1回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月

[編年 1047]第2回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月

[編年 1047]第3回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月

[編年 1061]第4回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)七月、後未見続載

[目白133]血淚余生即是呂俠人。光緒三十一年(1905)七月<sup>73</sup>至九月<sup>73</sup>[劉晚28]乙巳七月(1905.7)<sup>73</sup>至乙巳九月(1905.9)<sup>73</sup>[涵著91]出版社：本館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記(抽印本)[版補下316]『繡像小説』掲載誌不記、出版社：商務印書館、刊年不記[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[九華232]乙巳七月十五日至九月初一(1905.8.15-9.29)と誤る[現史 276]第56期1905.八月<sup>73</sup>至第59止と誤る 惨女界

H1820

**花神夢** 4回

血淚余生

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

此次即以『繡像小説』本為底本，進行校点、排印。「未来教育史」「学究新談」「岳群」「新鏡花縁」「柳非煙」「学究教育談」「学界鏡」「臨鏡粧」と合冊。校点者：楽秀拔。責任編委：周榕芳

惨女界

H1821

**花神廟**

天放

『晨鐘』1918.4.20

[劉民491]

H1822

**花史**

幸楼

思綺齋<sup>73</sup>1906.4

[阿研419]「思綺室花史」[編年 1438]同左[唐平4851]著者不記、出版社を思綺齋とする、1917[唐書7]出版社を思綺齋とする、1906.4初版[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年 1209]初集、上海・広益書局、光緒三十三年(1907)二月出版[編年 1457]初集二集、『時報』1908.2.27思綺齋小説目[編年 2932]広益書局、光緒三十三年版

H1823

**花史** 初、二、三編 (歴史小説)

編者不詳

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は歴史小説[広告1-348]初二編、歴史小説、『時報』1910.3.1広告写真[編年 1628]初二集、光緒三十四年(1908)九月出版[編年 1615]初二集、『中外日報』1908.10.14群学社広告[編年 1870]2冊、『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 1889]初二編、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 2369]自著紹介[編年 2932]2冊、宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録

H1824

**花氏**

嵇鶴輯録 癡虬潤辞

『小説月報』7巻1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙 2995]「花民」とする[大典388][史索-832]は「花民」とする[系目183][劉民17]瑣言

H1825

**花市** (風俗小説)

漱英

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索-1390][系目183]丁巳年五月(1917)[劉民180]中華丁巳年五月、短篇

H1826

**花市** (風俗小説)

漱英

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第3年第5期,丁巳年(1917)五月版。校点者:晏海林。責任編委:王継権

H1827

**花世界之紛擾** (滑稽小説)

河影

『新聞報』1916.3.15-16

[劉民297]

H1828

**花四宝** (革命軼聞之一 割記小説)

馬二先生(馮叔鸞)

『新聞報』1916.10.7-9

[劉民300]

H1829

**花田金玉縁** 4巻 16回

佚名

上海書局 光緒20(1894)

[大辞 2636]近代白話章回小説、光緒三十年(1904)石印本 / 1935年再版[書坊481-28][書坊訂 581-36][書坊訂1190-2]上海・鑠石書局、刊年不記、石印[編年61]撰人不詳[編年134]4巻16回、1904再版[編年 290]石印絵図、『申報』1894.7.19広告[編年 291]即「画図縁」、清初天花藏主人所著[編



年 712]『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[編年 2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[大典221]無注出版處、1911刊とする[学大1583]章回小説、石印本、出版社不記、1934上海広益書局排印本、1989巴蜀書社([学大1607]「藍田女侠」と合冊)[習斌283]其實乃是天花藏主人所作的『画図縁小伝』[習斌18輯]康熙年間小説『画図縁小伝』の晩清翻印本[紀編46]白話小説、石印本1904[現史 258]1904再版

H1830

**花田金玉縁** ( 絵図 ) 4巻 16回  
上海・錦章書局1915  
[書坊訂732-18]石印

H1831

**花田金玉縁**  
鮑賡玉標点  
台湾・新文豊出版股份有限公司1979  
[古目306]

H1832 \*

**花笑翁** ( 日本古話・日清対訳 )  
( 日 ) 巖谷小波著 梅秀峯訳  
東京・東亜公司1906.6.13  
大江( 巖谷 ) 小波著『花咲爺』「日本昔噺」第5編 博文館1894.12、国立国会図書館( 特46-811 ) [付日203]表紙奥付写真あり。明治三十九年六月十三日発行・光緒三十二年閏四月廿二日発行。本文は大日本大江小波先生編述。原作不記[実東181]明治40、日清対訳[実中13]同左[中村64-72]「花<sup>ヲ</sup>花<sup>ヲ</sup>翁」、日清対訳[中島76B-84]日清対訳[現代900]1906.6[大典114]谷岩<sup>ヲ</sup>小波に誤る。1906[中日860.277]角書不記、1906( 光緒32 ) [漢訳2265]角書不記、1906( 光緒三十二 ) [編年156]光緒三十二年<sup>ヲ</sup>四月二十二日( 1906.5.15 ) <sup>ヲ</sup>[編年 1011]大日本大江小波先生編述、大清梅秀峯訳述、日本東京東亜公司、光緒三十二年閏四月二十二日( 1906.6.13 ) 出版[編年 1028]日本巖谷季雄、『中外日報』1906.7.16廣告[編年 1256]『時報』1907.6.24東亜公司書薬局廣告[編年 1260]日清対訳、『神州日報』1907.7.3東亜公司書薬局廣告[編年 1394]日清対訳、『申報』1907.12.7廣告[編年 2492]翻譯介紹[編年 2932]東亜公司新書局、光緒三十二年版[劉晚264][劉晚413]『時報』1906.7.15廣告、巖谷季雄。今所訳「花笑翁」系其(「日本昔噺」)中之一也[慧敏444]1906.5.15<sup>ヲ</sup>[艶麗14-147頁][艶麗14-57]角書出版社刊年不記。博文館1894.12

H1833

**花鞋成老**  
徐劍胆  
北京・京話日報社1918  
[系目184][劉民671]

H1834

**花鞋成老** ( 醒睡録 )  
( 徐 ) 劍胆  
『京話日報』2511-2536号

[小報558]至25節未完[劉晚前言20][劉晚156]登「醒睡錄」欄(胡全章)1918.10.13-11.8[全章35]1918.10-11、“醒睡錄”小說專欄

H1835

花心蝶夢

[補目50]詳細不記

花心蝶夢錄 俄国情史

H1836

花訊 (寫情小說)

詭癡居士

『時報』1917.7.23-25

[劉民344]贈有正書券三元五角

H1837

花妖 (艷情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.10

[盛京331][盛京錄335]文言短篇筆記小說[劉民365]

H1838

花妖 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.19

[盛京395]此篇亦為重出,見一年前同題作品(331)[盛京錄399]文言短篇筆記小說。見一年前同題作品「花妖(335)」[劉民]未收錄

H1839 \*

花因

(英)幾拉德著 林紓、魏易合訳

『中外日報』1907.3.16-4.22

接第一章[古二德15]原作不詳、GERARD? 1907.3.15-4.22[劉晚131]標“新訊小說”、1907.3.15-4.22[慧敏455][文文100]題名のみ、長篇小説

[編年 1195]標“新訊小説”15章、光緒三十三年二月初二日(1907.3.15)至三月初十日

[編年 1213]光緒三十三年三月初十日(1907.4.22)畢

[張車129]標“新訊小説”、美国幾拉德原著、光緒三十三年二月初三日至三月初十日(1907.3.16-4.22)

[楊凱博156]1907.3.15-4.22[郭楊57]1907.3.16-4.22

H1840 \*

花因 14章

(英)幾拉德著 林紓、魏易合訳

上海·中外日報館 光緒33.7(1907)

[理論569]1907年商務印書館版[泰來064]『小説林』6期新書紹介では(英)幾德拉原著とする

(小説林6期新書紹介[編年 1407]) [阿研521]刊年不記[阿研639][越然117]林琴南魏易合訳、商務印書館代印、中外日報館発行[阿英124] (英) 幾拉德訳<sup>33</sup>[阿研417][編年 1438][現代905]は(美) 幾拉德著とする[大典139]は『中外月報』館1907.8刊とする[丁未10][版補下417][編年190]七月[編年 1324]光緒三十三年(1907)七月出版[編年 1352]『中外日報』1907.10.14出售広告[編年 1383]『中外日報』1907.12.1広告[編年 1511]『中外日報』1908.5.2広告[編年 2493]翻譯紹介[編年 2932]光緒三十三年版[唐平4857]訳者不記、1907.7[唐書7]1907.7初版[劉晚264][劉晚423]『中外日報』1906.10.12広告[慧敏455][涵訳62]閩県林紓等訳、商務印書館<sup>33</sup>発行とする。光緒三十三年[版補下314]閩県林紓等訳、商務印書館<sup>33</sup>発行とする。光緒三十三年[漢訳2424][宏照36]光緒三十三年(1907)七月[兵蘭199]商務印書館と誤る、1907[張車129]1巻1冊、『中外日報』館、光緒三十三年七月出版[麗華博41]原作不詳[瓊芳博117頁]翻譯小説、美国幾拉德著、光緒三十三年七月

H1841

**花陰鶴影** (愛情小説)

樵仲

『民国日報』1919.2.11

[劉民477]

H1842

**花茵侠** 17出

歙県東園氏(吳承烜)填詞

『小説新報』6年1-12期 1920.1-12

[伝雑94][左録504]「花茵侠伝奇」[大辞 2643]近代伝奇劇本、1920.1-1921.1『小説新報』6年

1-12期 花蘭侠伝奇

H1843

**花英**

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞 5087]理想小説[民中11740][現代377][劉民671]

H1844

**花迎劍佩録** (偵探言情)

翁醉僂

『振勝日報』1919.3.14-4.6

[小報317]

H1845

**花影隔簾録** (一名抱影隔簾録、花影隔簾)

錢塘韓景致瑜樓撰

日本刊本

[五百1661]成書於清末。また1997年台湾大英百科股份有限公司

H1846

**花影奇情伝** (新鐫絵図) 22回

四橋居士

上海書局 光緒25(1899)

石印本 東大東文研 芥川文庫[書坊481-65][書坊訂581-106][劉晚264]

H1847

**花有淚** (哀艷小說) 上下冊

浣冰女士鄭夢蟾遺著 漱梅女史鄭夢湘編纂 留蔭主人批評

広州・広東公論報1912.11.1

[付三89]表紙奥付写真あり。原著：浣冰女士、編輯者：馮冕公、總發行印刷所：広州・広東公論報 民国元年十一月初一日[編年 2053]広東公論報館、民国元年十一月初一日

H1848

**花蛾** (短篇)

(姚) 鵝雛

『小説画報』11号 1917.11

[史索一1478]

H1849

**花蛾**

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H1850

**花月尺牘** (艷情)

徐枕亞

小説叢報社

[中島16]4卷、小説報社1920.3訂正版[劉民762] 『申報』1917.6.8廣告、詳細不明

H1851

**花園村**

天放

『晨鐘』1918.3.3

[劉民491]

H1852

**花媛卿**

著者不記

広州 『天趣報』宣統3.4.8 (1911.5.6)

[鄧297]天寶談欄目、1911.四月初八

H1853

**花月報酬** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.3.17-19

[盛京097][盛京録097]文言短篇筆記小説[劉民354]

H1854

**花月痕** (一名花月姻緣) 16卷 52回

眠鶴主人（魏秀仁）

福州吳玉田、閩双笏廬 光緒14（1888）

[楷第148]1893上海書局排印本、題「花月姻縁」、育文書局石印本、題「花月痕全伝」[現在65]「花月痕全書」、棲霞居士評、光緒14[現在65]「花月痕全書」掃葉山房1922[提要714]（[新加77]）[全書179]清代小説、「花月痕全書」[大辞 2634]近代白話章回小説、全名「花月痕全伝」[近大379]「花月痕全書」眠鶴主人編次、棲霞居士評閱[歴近96]狭邪小説[系目183]原刻本、題「花月痕全書」[古大838][通典523]近代章回小説[大塚109][楷第148][書坊451-1]上海・文宜書局、同治五年石印[書坊452]経芸齋、同治五年刻[書坊489-30]繪図、上海・広益書局、刊年不記、石印[書坊499-12]「花月痕全書」、上海・掃葉山房1922石印[書坊545]「花月痕全書」、福州・吳玉田[書坊546]福州・双笏廬、疑是吳玉田の堂号[書坊850]「花月痕全書」、著易堂、刊年不記、活字印[書坊950-3]繡像繪図、上海・共和書局、刊年不記、石印[書坊訂550-1]12回、上海・文宜書局、同治五年石印[書坊訂555]経芸齋、同治五年刻[書坊訂581-135]繪図、上海書局、光緒二十九年石印[書坊訂605-4]「花月痕全書」、上海・著易堂、光緒鉛印[書坊訂607-74]繪図、上海・広益書局、刊年不記石印[書坊訂612-28]「花月痕全書」、上海・掃葉山房1922石印[書坊訂656-10]「花月痕全書」、上海・図書集成局、刊年不記、鉛印[書坊訂664]「花月痕全書」、福州・吳玉田、光緒十四年刻[書坊訂665]福州・双笏廬、光緒十四年刻[書坊訂710-10]繡像繪図、上海・進歩書局、民国石印[書坊訂732-72]繪図、上海・錦章書局、刊年不記、石印[書坊訂876-21]「繡像花月痕全伝」、上海・沈鶴記書局1929石印[書坊訂895-16]繡像繪図、16巻52回、上海・大成書局1924石印[書坊訂915-1]「花月痕全書」、上海・郁文書局、光緒三十四年石印[書坊訂1503]郁文書局、刊年不記、石印[書坊訂934]「花月痕全書」、晋祁書局、光緒三十四年石印[書坊訂1006-13]繡像繪図、上海・共和書局、刊年不記、石印[書坊訂1089-8]繡像、1928石印[書坊訂1421]繪図、上海・経塾齋、刊年不記、石印[編年15]咸豐八年（1858）三月[編年 46]序、咸豐八年三月十五日(1858.4.28)[編年 47]後序、咸豐八年九月初八日(1858.10.14)。棲霞居士序、咸豐八年九月初九日(1858.10.15)[編年 60]弱水漁郎題詞、同治五年三月二十三日(1866.5.7)[編年 49]眠鶴主人編次、棲霞居士評閱。光緒十四年（1888）[編年 220]光緒十四年（1888）[編年 281]「花月姻縁」『新聞報』1894.4.4廣告[編年 450]『新聞報』1900.4.17上海・江南書局廣告[編年 2932]「花月姻縁」江南書局、光緒二十六年版[渡辺71-20]木版本[目白134]題「花月痕全書」。また「花月痕全伝」盲文書局石印本[五百1396]清代白話長篇狭邪小説[古提649][劉晚264][紹良451]又、育文書局石印本1908[近代178]小説名、出版社不記[学大1580]章回小説、原刊本[中外301]長篇狭邪小説、人民文学出版社1982年版[広告1-53]『申報』1895.1.22廣告、表紙写真は「繪図花月痕全伝」[鄭編39]狭邪小説、題名のみ[鄭編65]狭邪小説、魏子安、光緒年間（1875-1908）開始流行[鄭編108]題名のみ[鄭編143]眠鶴主人編次、棲霞居士評閱、出版社不記[史索記17]魏子安、1858写成[史索記29]小説、題名のみ[史索記42]眠鶴主人編次、棲霞居士評閱、出版社不記[徐著339]刊年不記

H1855

**花月痕** 52回

魏秀仁

光緒19(1893)

[編年58]52回排印本、書名改題「花月姻縁」、光緒十九年[編年 264]『申報』1893.4.26廣告[編年 265]上海・図書集成局、光緒十九年三月（1893）出版[編年 270]書名改題「花月姻縁」、上海書局、光緒十九年六月（1893）印[編年 277]『新聞報』1894.2.15廣告[編年 278]『申報』1894.2.18

廣告[編年 454]『申報』1900.7.16圖書集成局廣告[編年 589][編年299]書名改題為「花月痕全伝」育文書局、刊年不明[編年 2369]自著介紹[編年 2932]4冊、圖書集成局、光緒十九年版[編年 296]『申報』1894.10.29圖書集成局廣告[編年 2932]4冊、圖書集成局、光緒二十六年版[編年 2932]4冊、申報館、光緒二十年版[編年 2932]新聞報館、光緒二十年版[編年 1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1309]『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 2963]光緒三十三年香港英華書莊代售[編年 2964]光緒三十三年香港廣藝書局代售[大康05]申報館、光緒二十年版[大康05]圖書集成局、光緒二十六年版[大康05]圖書集成曲、光緒十九年版[系目183]1893上海書局排印本、題「花月姻縁」、育文書局石印本、題「花月痕全伝」[全書179]光緒十九年上海書局排印本、また育文書局石印本「花月痕全伝」[目白134]「花月姻縁」上海書局(光緒十九年1893)排印本[五百1396]光緒十九年(1893)上海書局石印本、1982年台湾天一出版社、上海古籍出版社、1993年中州古籍出版社排印本[古提649][紹良451]改題「繪図花月姻縁」上海書局石印京都博文齋本1893[大辭 2634]翻印本有；光緒十八年(1892)上海・圖書集成書局鉛印本、光緒十九年(1893)上海書局鉛印本、改名「花月因縁」、光緒三十四年(1908)上海・詠記書莊石印本、1914年上海・共和書局石印本、1924上海・掃葉山房影印本、民国年間著易堂仿聚珍版印本、民国年間育文書局石印本、改名「花月因縁」、1932.10上海・新文化書社評点翻、1934.1上海・商務印書館鉛印本、1982年5月北京・人民文学出版社新式標点本(中国小説史料叢書)[学大1580]光緒十九年上海書局鉛印本、育文書局石印本、商務印書館本[中大315]長篇小説、1981年大陸福建人民出版社、1934年大連供应社[廣告1-13]『申報』1894廣告[古目152]福建人民出版社1981.10(以清光緒14年刻本為底本、并據1934年大連<sup>23</sup>圖書供应社和1935年世界書局印本進行了校訂)、人民文学出版社1982.5(以清光緒14年「花月痕全書」原刻本作底本、加以標点排印)[文娟15-202]民国十年、『申報』1921.3.2掃葉山房廣告 H1856

### 花月痕 (近事小説)

鑿(王斧軍)

『中外小説林』2年7期 戊申3.10(1908.4.10)

[彙 2276][大典153][史索二22][系目183]著者名不記[編年208][編年 1491]繪図『中外小説林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日(1908.4.10)[劉晚76][九華251]

H1857

### 花月痕 (近事小説)

鑿(王斧軍)

『繪図中外小説林』2年7期 戊申3.10(1908.4.10)

香港影印

H1858

### 花月痕

魏秀仁

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辭 2634]「晚清小説大系」叢書之一[新加78][目白134]ほかに台北天一出版社「明清善本小説叢刊」/上海古籍出版社「古本小説集成」均有影印本刊行/福建人民出版社1981排印本/人民文学出版社「中国小説史料叢刊」1982排印本[全書179]福建人民出版社排印本1981、人民文学出版社「中国小説史料叢刊」本1982[学大1580]また1981年福建人民出版社排印本、1982年人民文学出

版社、1994年上海古籍出版社[古目299]台湾·文化1985。台湾·世界書局1976[古目306]台湾·桂冠  
1983

H1859

**花月痕** 節選

魏秀仁

福建·海峽文藝出版社1990.3 中国近代文学作品系列小說二卷

王俊年選注

H1860

**花月痕** 第10、24回

魏秀雲<sup>77</sup>（魏秀仁）

張振鈞編注『中国大眾小說大系·近代卷4』太原·北岳文藝出版社1994.4

H1861

**花月痕** 52回

魏秀仁（子安）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系2

此次即以上海書局本為底本，進行校点、排印。「白魚亭」と合冊。校点者：王太原。責任編委：

王繼權

H1862

**花月痕** 第8回

魏秀仁

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

盧潤祥注釈賞析

H1863

**花月痕傳奇** 正文5出

墨淚詞人編

商務『婦女雜誌』1卷10号-2卷7号 1915.10.5-1916.7.5

[彙 1425]雜俎[伝雜178]「花月痕」[大辞 2635]「花月痕」、近代傳奇劇本[左目274]龐樹柏[婦女20][左録504][現史 12]伝奇「花月痕」、第1卷10号（1915.10）至12号、第2卷6、7号

H1864

**花月痕全書**（繡像） 52回

眠鶴主人（魏秀仁）

台湾·広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小說資料彙編20

[書坊訂895-16]繡像繪図、16卷52回、上海·大成書局1924石印

H1865

**花月痕全伝**（繡像） 4冊

眠鶴主人（魏秀仁）

上海·文盛書局 同治5(1866)序

石印本[渡辺71-20]棲霞居士評閱[編年 2336]育文書局、時間不詳

H1866



**花月痕全伝** (繡像)

眠鶴主人(魏秀仁)

台湾・広文書局有限公司1980

[古目302]

H1867

**花月夢** (新刻繡像) 4卷

香雪山樵

光緒30(1904)

石印本[編年134]光緒三十年石印本[編年 739]瀟湘館、『中外日報』1904.8.14廣告、実為戯曲[編年 750]瀟湘館、『中外日報』1904.9.13廣告[編年 824]『中外日報』1905.4.6廣告[劉晚264][現史258]1904石印本

H1868 \*

**花月香城記** (言情小説) 28章

((英)哈葛德著 惜花主人訳)

木版 HENRY RIDER HAGGARD 著?

[樽本]

H1869 \*

**花月香城記** (言情小説)

(英)哈葛德著 惜花主人訳

上海・広智書局 光緒33(1907)

HENRY RIDER HAGGARD 著

[阿英125]角書不記[漢訳2425]角書不記[阿四246][現代905]角書不記[大典142]は角書不記、「花月香城涙<sup>37</sup>」とする[丁未9]十一月出版とする[版補下417](張朋園)[編年202]光緒三十三年[編年1415]28章、光緒三十三年(1907)十一月出版[編年 1416]『時報』1908.1.4広智書局廣告[編年1538]『時報』1908.6.18広智書局廣告[編年 1702]『時報』1909.2.26広智書局廣告[編年 1879]『時報』1909.11.11広智書局廣告[編年 2493]翻譯介紹[編年 2932]光緒三十三年版[營業560]言情小説[劉晚264]角書不記[慧敏473]言情小説

H1870

**花月因縁** (絵図) 13卷 5冊

眠鶴主人(魏秀仁)

上海書局 光緒19(1893)

[渡辺71-20]棲霞居士評閱[書坊481-17][書坊訂581-22]

H1871

**花蚤** (近事小説) 14回

吼

広州『南越報』附張1915.2.18-3.11

[鄧295]

H1872

**花之涙** (写情小説)



芸

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.24-7.10 (1911.8.18-9.2)

[編年 2241]附章「雜錄」欄、宣統三年閏六月二十四日 (1911.8.18)

[編年 2253]宣統三年七月初十日 (1911.9.2) 畢

[仁敏14-768][仁敏14-768]畢

H1873

花蜘蛛 (偵探小說)

履堅

『中華小說界』3卷3期 1916.3.1

[彙 856][大典392][史索-974][系目184][劉民65][偵探732]角書不記

H1874

花中刺 (近事小說 短篇小說)

垂鍾

『中外小說林』1年14期 丁未年9.21 (1907.10.27)

[廷亮468][編年 1360]第14期、光緒三十三年九月二十一日 (1907.10.27)

H1875 \*

花中蠹

(英)狄克多那文著 商務印書館編譯所訊

『(偵探小說)多那文包探案』上海·商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 說部叢書1=76

DICK DONOVAN “THE WORM IN THE BUD” (“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898)

[中村 S3-47]原本第4話(郭延礼)[偵探609][付三150]「花中妬」[編年 1414]

H1876 \*

花中賊 (偵探小說 繪圖)

佚名訊

改良小說社 光緒34(1908) 說部叢書

[樽本C]表紙は「(偵探小説)繪圖花中賊」、本文は「(偵探小説)花中賊」、著訳者不記、複製

者は張鴻飛、賴雷煦と示す、奥付なし、柱に說部叢書[阿英125][漢訳2941]著訳者并闕名、1908(光

緒三十四)[現代909][大典171]著者不詳[編年 1605]繪圖、『申報』1908.9.26改良小說社廣告[編年

1610]繪圖、『中外日報』1908.10.5改良小說社廣告[編年230]訳者不詳、光緒三十四年[編年 1625]

光緒三十四年(1908)九月出版[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年 1773]

『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.22改良小說社廣告[編年 2932]

光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]

『天鐸報』1910.3.22改良小說社廣告[劉晚264][慧敏486][偵探614]角書不記、「繪圖画<sup>ㄙ</sup>中賊」、賴雷煦著<sup>ㄙ</sup>、張鴻飛訳<sup>ㄙ</sup>[付三219]上海·改良小說社1908廣告[蘇亮13]

H1877

花子先生 (滑稽短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.22-23

[盛京265][盛京録266]文言短篇筆記小説[劉民362]

H1878

**化子一席談** (社会小説)

愛菊軒主謝叔端

『時報』1915.4.24

[劉民330]贈有正書券六角

H1879

**化子一席談** (社会小説)

愛菊軒主謝叔端

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

H1880

**華茶受排擠始末**

李寅恭

『旅歐雜誌』12-13期 1917.2.1-15

[彙 1754][系目149][劉民224]

H1881

**華大嫂** (莊言録)

自了生

北京・愛國報 宣統3.1.4-2.6 (1911.2.2-3.6)

[系目148] (蘇鉄戈) 辛亥年の二月初三日(1911.3.3)至六月初九日(1911.3.3-7.4)[劉晚266] (胡全章) 徐劍胆。『愛國報附張』1911.2.2-3.6[劉民778] 『愛國白話報』1914.12.17廣告、梁家園後身富華印刷所 [編年 2138]徐仰宸、北京 『正宗愛國報』宣統三年正月初四日 (1911.2.2) 至二月初六日 [編年 2155]宣統三年二月初六日 (1911.3.6) 畢

H1882 \*

**華德里礼堂**

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 海衛偵探案』中国商務印書館1908.3 / 1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの

[中村S3-17]『麦<sup>マ</sup>德里礼堂』THE CASE OF THE WARD LANE TABERNACLE( -NO.6)[偵探612][編年 1504]

H1883

**華爾金剛石** (福爾摩斯偵探案)

(英) 華生筆記 馬汝賢訳

上海・小説林社1906.8 小説林(叢書)

鷹作ホームズもの、「黄金骨」と合冊

[叢書134]「黄金骨」と併記する。小説林[劉晚264]小説林(叢書)[偵探602](英) 柯南・道爾著と誤る。小説林叢書

H1884

**華爾金剛石**

華生筆記 馬汝賢訳述

『(福爾摩斯偵探案) 黄金骨』上海・小説林總發行所 丙午8(1906)

「黄金骨」と合冊。扉、本文冒頭、柱は「福爾摩斯偵探案」とする。贗作ホームズもの  
[阿英148]「黄金骨」のみを掲げて「華爾金剛石」を収録しない[樽本C][偽訳12][偽訳15]陳景韓と  
誤る[編年 1081]

H1885

**華費敦之妻** (奇情小説)

道一

『滬報』(『華文滬報』) 1917.3.24

[小報282]従7節至7節未完

H1886

**華夫司脱令之遺囑** (寓言小説)

民哀

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

H1887

**華復興** (義侠小説)

耀公

『中外小説林』10期 光緒33.8.11(1907.9.18)

[編年 1329]第10期、光緒三十三年八月十一日(1907.9.18)

H1888

**華工何故不受優待**

駐阿尼忌比農工廠華工周心農

『華工雜誌』49期 1920.12.25

[彙 1850][劉民226]

H1889 \*

**華工魂**

未署訳者名

『広益叢報』7年27期(219号) 宣統1.10.20(1909.12.2)

[彙 1004]著者不記[大典183]佚名[史索二119][系目148][編年251]不題撰人[編年 1896]宣統元  
年十月二十日(1909.12.2) 登於『倫敦画報』[劉晚23]

H1890

**滑稽拆獄**

季影

『商学雜誌』1卷1期 1916.1.10

[彙 1685][大典386][系目462]は「滑稽析<sup>22</sup>獄」とする[劉民221]

H1891

**滑稽大家** (滑稽小説)

覚迷

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典283][史索—1123][系目461][劉民98]

H1892

**滑稽大家**

覺迷

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三期1914年6月

H1893

**滑稽盜** (短篇小說)

激廬

『遊戲雜誌』2期 1914?

[大典275]は1914.1.25刊とする[系目462]は1913年とする

H1894

**滑稽調查** (紀實小說)

郁悼愚

『時報』1914.11.8

[劉民327]

H1895

**滑稽調查** (紀實小說)

郁悼愚

『余興』8期 1915.5

H1896

**滑稽過年**

寄塵

『晶報』1920.1.1

[劉民586]

H1897

**滑稽狐** (短篇小說)

龍

『申報』1912.4.7

[劉民249]

H1898

**滑稽魂**

李涵秋

漢口『商務報』宣統己酉年(1909)

[涵秋225]

H1899

**滑稽魂** (譏彈小說)

(無)

『申報』1909.2.28-5.21

(劉德隆) [劉晚116]章回体[指瑕159]

[編年 1703]16回、未署作者名、宣統元年二月初九日(1909.2.28)至四月初三日

[編年 1767]宣統元年四月初三日(1909.5.21)畢

[編年 1768]宣統元年四月初四日(1909.5.22)昨已印竣

H1900

**滑稽魂** 6巻 241篇

李定夷編

古今書室1919.10

[劉民767]国華書局、『申報』1919.12.27廣告、詳細不明[通目 633]滑稽作品集、1919.10、細目あり

H1901

**滑稽戒煙** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.1.10

[劉民287]

H1902

**滑稽理化家** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.9.21

[劉民294]

H1903 \*

**滑稽旅行**

笑(包天笑)

『時報』1907.2.21-5.7

WILLIAM COMBE “TOUR OF DR. SYNTAX IN SEARCH OF THE PICTURESQUE” 1848 (柳田泉：クーム氏「シntax博士三遊記」という面白い本)。井上勤訳「滑稽旅日記」『欧米大家文学之花』第1号1887.12

(劉德隆) [劉晚145][劉晚418] 『時報』1907.8.4廣告[劉晚418] 『時報』1907.8.8廣告[慧敏454][付09-155]8回、井上勤不記[付日7]同左[付日236]1907.2.21-5.7。樽目録第6版を引用[文文78]白話長篇、刊年不記[文文231]「本館特別廣告」、光緒三十三年(1907)六月三十日[文文242]題名のみ[文文269]光緒三十三年一月八日(1907.2.20)至三月廿五、白話長篇、出単行本[偽訳20]WILLIAM COMBE “TOUR OF DR<sup>??</sup> SYNTAX IN SEARCH OF THE PICTURES<sup>??</sup>QUE” 樽目録第3版を参照したらしい

[編年 1173]光緒三十三年正月初九日(1907.2.21)至三月二十五日

[編年 1223]光緒三十三年三月二十五日(1907.5.7)畢

[編年 1282] 『時報』1907.8.4廣告[編年 1283] 『時報』1907.8.8廣告[楊凱博130]原作日誌不記

H1904 \*

**滑稽旅行** 8回

訳述者上海時報館記者(笑(包天笑))

時報館 光緒33.9.15(1907.10.21)

WILLIAM COMBE “ TOUR OF DR. SYNTAX IN SEARCH OF THE PICTURESQUE ” 1848 (柳田泉：クーム氏「シntax博士三遊記」という面白い本)。井上勤訳「滑稽旅日記」『欧米大家文学之花』第1号1887.12

[付日236]表紙奥付写真あり。発行所：上海・時報館、発售処：上海／北京・有正書局、光緒三十三年九月十五日初版[欧蕭87]著者不記[提要1020][提要1285][大典126][全書179]清代小説、出版社不記[近大999]章回小説、光緒三十二<sup>73</sup>年（1907）とする[系目462]1907[古大932][書坊訂869-2]光緒三十三年印行[編年192][編年 1357]光緒三十三年九月十五日（1907.10.21）出版、原載『時報』、訳者署：笑（包天笑）[編年 1429][大康05]宣統元年版[目白134]佚名撰[古提713]1907『上海時報』館刊本[劉晚264][劉晚419]『時報』1908.3.3広告[慧敏465][涵著93]光緒三十三年[版補下339]時報館記者著、光緒三十三年[偽訳12][偽訳20]光緒三十三年(1907年)九月十五日。一篇典型的中国式的諷刺小説。『時報』連載[現史 33]1907.10.21

H1905 \*

### 滑稽旅行

包天笑訳

上海・有正書局 光緒33(1907)

WILLIAM COMBE “ TOUR OF DR. SYNTAX IN SEARCH OF THE PICTURESQUE ” 1812 (柳田泉：クーム氏「シntax博士三遊記」という面白い本)。英国高夢（コーム）著、春泉（井上勤）訳「滑稽旅日記（シntax博士三遊記）」『欧米大家／文学之花』第1号1887.12

[阿英155][中村64-66]COMBE, W. : DR. SYNTAX. [中島76B-82]『欧米大家 文学之花』明治20年5<sup>73</sup>月、WILLIAM COOMBE 著[現代905][大典142]WIUIAN COOMBE 著[中日870.046]SYNTAX'S THREE TOURS、WILLIAM COMBE 著、(日)井上勤訳、包天笑(包公毅)重訳、1911年前版[漢訳2972]( )とし国別不明、COMBE, WILLIAM 著、清末、原書 SYNTAX'S THREE TOURS. [編年202]光緒三十三年[編年 1464]『時報』1908.3.8有正書局広告、原載『時報』[編年 1498]滑稽小説、『時報』1908.4.29広告、原載『時報』[編年 1624][編年 1865]滑稽小説、『時報』1909.10.14広告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年 2027]『時報』1910.7.16有正書局広告[編年 2121]『時報』1911.1.18有正書局広告[編年 2933]光緒三十四年版[劉晚264][慧敏454][付09-155]8回、井上勤不記[付日7]同左[文文254]広告、『時報』光緒三十四年二月初六(1908.3.2)[文文269]出版社刊年不記[偽訳20]WILLIAM COMBE “ TOUR OF DR<sup>73</sup> SYNTAX IN SEARCH OF THE PICTURES<sup>73</sup> QUE ” 樽目録第3版を参照したらしい[艶麗14-58] “ ..... PICTURES-QUE<sup>73</sup> ”。「滑稽旅行<sup>73</sup>日記」『文学之花』1887.12

H1906 \*

### 滑稽旅行談

億司德来克原著 揆琴訳

『時事新報』1913.6.2-7.20

[劉民415]

H1907

### 滑稽夢 (滑稽小説)

冠亜

『時報』1912.10.17

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

H1908

**滑稽判詞**

寸木

『盛京時報』1917.1.1

[盛京新273][盛京錄273]文言短篇政治小說[劉民363]徵文披露小說、二等當選

H1909

**滑稽情史**

浪子

『小說海』2卷4号 1916.4.1

[彙 1400][史索—1300][系目462][劉民150]

H1910

**滑稽尚武** (短篇小說)

(沈)肝若

『民權素』4集 1915.1.10

(郭長海)本名は沈翀、字は強漢、筆名に鉄肝生[彙 988][大典320][史索—1000][系目462][劉民74]

H1911

**滑稽尚武**

(沈)肝若

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第四集1915年1月

H1912 \*

**滑稽審判官** (短篇小說)

曙峰訊

『申報』1915.4.17

[劉民268]

H1913

**滑稽生** (社會小說)

賢

『申報』1908.7.5-28

(劉德隆)[劉晚115](文娟250頁)

[編年 1551]光緒三十四年六月初七日(1908.7.5)至七月一日

[編年 1565]光緒三十四年七月初一日(1908.7.28)畢

H1914

**滑稽生** (社會小說)

無名氏著

上海·集成圖書公司 光緒34.10(1908)

[阿英96]角書不記[提要1059]未見[歷近425]社会小説[系目461]光緒三十四年(1908)[古大943][書坊訂894-4]角書不記、光緒三十四年印行[編年226]題「集成圖書公司編」十月[編年 1646]角書不記、署「集成圖書公司編」、賢(『申報』連載時作者)、光緒三十四年(1908)十月出版[編年 1710]社会小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年 1928]『申報』1910.1.26集成圖書公司廣告[編年 1946]『申報』1910.2.19点石齋廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2369]自著介紹[編年 2933]光緒三十四年版[唐平9250]角書不記、著者を集成圖書公司とする、1919<sup>77</sup>[唐書7]角書不記、著者：集成圖書公司、1908.1初版[目白134]未見[古提740][劉晚265][涵著98]角書不記、著者：集成圖書公司、光緒三十四年[版補下239]角書不記、著者：集成圖書公司、光緒三十四年[現史 52]角書不記、集成圖書公司編、1908.十一月

H1915

滑稽生

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典234]佚名[史索二36]

H1916

滑稽生

無名氏著

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以集成圖書公司出版的本子為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：黄敏。責任編委：王繼權[習斌281]

H1917

滑稽生笑史 (滑稽小説)

虞公 双熱 合述

『滑稽』1期 1920.1

[現刊738]

滑稽談 我仏山人滑稽談

H1918 \*

滑稽談 (短篇小説)

蘇州吳釗詒

『小説林』5期 丁未年7(1907.8)

[彙 2127][大典124]は創作とする[大典139]は翻譯、著者不詳とする[史索一354][編年189]七月[編年 1338]第5期、光緒三十三年(1907)八月[劉晚71][慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏401][慧敏463]七月[樂11]角書期数刊年不記[文文71]短篇小説、文言短篇、期数刊年不記[偽訳12]角書不記、吳釗<sup>77</sup>[楊凱博135]短篇

H1919

滑稽談 (短篇小説)



寒蝉来稿

『申報』1908.1.14

(劉德隆)[劉晚113][編年 1421]光緒三十三年十二月十一日(1908.1.14)

H1920

滑稽談 (又名我仏山人滑稽談)

我仏山人(吳趸人)

『輿論時事報』宣統2.2.15-9.4(1910.3.25-10.6)

[魏吳284]月日不記

[編年277]共154則、宣統二年、月日不記

[編年 1966]趸人(吳趸人)、現見72則、宣統二年二月十五日(1910.3.25)至九月初四日

[編年 2078][中島]未見

H1921

滑稽談 2冊

吳趸人

上海・掃葉山房1915

[魏吳284]石印本、また1926年重排鉛印本、細目あり、省略[編年277]石印本2冊[中島]石印本[文娟15-199]「滑稽談」、民国二年、『申報』1913.6.11広告[文娟15-217]「吳趸人滑稽談」『申報』1913.10.5掃葉山房廣告

H1922

滑稽談

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7巻 広州・花城出版社1989.5

王俊年校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

H1923

滑稽談

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據以上兩種版本(掃葉山房単行本1915/1926)互校、標点、加以収録

H1924 \*

滑稽外史 (滑稽小説) 6巻

(英)却而司迭更司著 林紓、魏易訳

商務印書館 光緒33.7.7(1907.8.15)

CHARLES DICKENS “NICHOLAS NICKLEBY” 1839

[泰来031]角書不記[阿研275]角書不記[理論569][丁未2][版補下413][『東方雜誌』8:1廣告](滑稽小説、林紓訳)欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8巻1号廣告(滑稽小説、林紓訳)欧美名家小説[虛白88]角書不記、迭更司 C. DICKENS、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢306]同左[中村49B-15][中村64-66]角書不記、DICKENS: NICHOLAS NICKLEBY, 1838-9[中村85-103]角書出版社刊年不記[編年188]6冊[編年 1305]6巻63章、標“欧美名家小説”、光緒三十三年七月初七日(1907.8.15)出版、林訳小説叢書第三十六編とするのは不適切[編年 1326]欧美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印

書館廣告[編年 1334]林訖歐美名家小說、『中外日報』1907.10.2商務印書館廣告[編年 1429][編年 1445]歐美名家小說・林琴南先生訖本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1688][編年 1746]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2243]社会小説、林訖、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2244]林訖小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2493]翻譯介紹[編年 2933]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[香古3960]狄更斯、宣統二(1910)、歐美名家小説本(三版)[中英135]7<sup>7</sup>月、狄更斯とする[劉晚265][慧敏462][祖毅726]狄更斯[張治 A201]狄更斯[張治 A238]角書不記、狄更斯“MICHOLOS NICLEBY”1838-1839[張治 A241][宏照37]角書不記、光緒三十三年(1907)七月[兵蘭199]角書不記、1907[紀編72]角書不記、1907.8.15[文文246]「商務印書館又出新小説九種」廣告、『新聞報』光緒三十三年(1907)九月初二日[付三109]商務印書館林訖名家小説四種廣告[張車134]6卷6冊、光緒三十三年七月初七日(1907.8.15)出版[麗華博36][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訖小説廣告[仁敏14-459]社会小説、林訖、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訖小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十三年七月初七日[郭楊32]角書不記、迭更司、1907年7月新曆旧曆混用

H1925 \*

**滑稽外史** (滑稽小説) 6冊

(英)迭更司著 林紓(魏易)訖

商務印書館 光緒33(1907)

CHARLES DICKENS “NICHOLAS NICKLEBY” 1839

[阿英155]角書不記、魏易不記[『東方雜誌』8:1廣告](滑稽小説、林紓訖)歐美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(滑稽小説、林紓訖)歐美名家小説[營業353][劉晚265]6卷[涵訖63]角書不記、原著者不記、林紓等訖、光緒三十三年[版補下314]角書不記、原著者不記、林紓等訖、光緒三十三年

H1926 \*

**滑稽外史** (滑稽小説) 6卷

(英)却而司迭更司著 林紓、魏易訖

上海・商務印書館1914.6 林訖小説叢書1=36

CHARLES DICKENS “NICHOLAS NICKLEBY” 1839

[叢書637]林訖小説叢書36[民外0765]林訖小説叢書第36編[漢訖2426][現代903]林訖小説叢書第36編[商目99]滑稽小説、刊年不記[唐平9248]角書不記、狄更斯とする、訖者不記、1914[唐書16]角書不記、著者：迭更司、1914.6初版、林訖小説叢書[慧敏462]林訖小説叢書1=36[劉民671]林訖小説叢書1集36編[張車134]1914.6、林訖小説叢書初集第36編、表紙写真あり

H1927 \*

**滑稽外史** (滑稽小説) 6卷

(英)C. 迭更司著 林紓、魏易訖

上海・商務印書館1915.10四版 說部叢書2=22

CHARLES DICKENS “NICHOLAS NICKLEBY” 1839

[叢書784]說部叢書二集22[商目94]滑稽、C. DICKENS: NICHOLAS NICKLEBY と誤る、刊年不記[唐

平9249]角書不記、狄更斯とする、訳者不記、1915四版[唐書16]角書不記、著者：却而司迭更司、1915.10四版、説部叢書[劉民671]説部叢書2集22編[張車134]1914再版 / 1915.10四版、説部叢書第2集第22編

H1928 \*

**滑稽外史** (滑稽小説) 6卷

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 丁未7.7(1907.8.15) / 1915.10.18四版 説部叢書2=22

CHARLES DICKENS “NICHOLAS NICKLEBY” 1839

[民外0765]1907.7初版 / 1915.10四版、説部叢書2集第22編[漢訳2426] (英) C. 迭更司著、説部叢書二集、原書 NICHOLAS NICKLEBY. 1839長篇小説[現代903]1907.8初版 / 1915.10四版、説部叢書二集第22編[大典138][樽本]5卷[商目94]滑稽、C. DICKENS: NICHOLAS NICKBELY と誤る、刊年不記 [劉晚265]説部叢書2集22編[慧敏462]説部叢書2=22

H1929

**滑稽外史**

無為

『中華新報』1918.3.9

[劉民464]

H1930

**滑稽外伝**

西神

『双星雑誌』4期 1915.6.25

[彙 1559][大典341][史索-1333][系目461][劉民165]

H1931 \*

**滑稽筵席**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“THE BARMECIDE FEAST”(JAMES BALDWIN“FIFTY FAMOUS STORIES”TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

H1932

**滑稽逸盜**

尚白投稿 生可潤文

『時事新報』1919.1.12-15

[劉民420]

H1933

**滑稽影子** (短篇小説)

胡延令

『滑稽雑誌』1913?

[史索二45]

H1934

**滑稽遊記** (全篇挿入戯名)

魏松

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.11-14

[劉晚154]全篇挿入戯名。登於「滑稽時報」欄、1911.10.10-14[編年 2275]宣統三年八月二十日(1911.10.11)至本月二十三日[編年 2275]宣統三年八月二十三日(1911.10.14)畢

H1935

**滑稽遊記談**

舍予

『時報』1911.8.15

[劉晚153]全用滑稽時報著稿人名。登於「滑稽時報」欄[指瑕172]全用滑稽報著稿人名

H1936

**滑稽偵探** (滑稽小説 絵図)

煮夢生(李小白)

上海・改良小説社 宣統3.1(1911) 説部叢書

[樽本]贗作ホームズもの

[阿英96]角書不記[提要1236]未見[大典220][系目462]宣統三年(1911)[古大1001][書坊訂913-60]宣統三年印行[編年294]宣統三年[編年 2150]角書不記、宣統三年(1911)正月出版[編年 2174]絵図、  
『申報』1911.4.23改良小説社広告[編年 2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2933]宣統三年版[唐平9251]角書不記、1911.1[唐書16]角書不記、「絵図滑稽偵探」、1911.1初版、説部叢書[目白134][古提778][劉晚265]説部叢書[池田14-33]

H1937

**滑稽偵探案** (滑稽短篇)

楚權

『新世界』1920.8.15

[劉民522]

H1938

**華老** (諷世短篇)

雅農

『中国商業研究会月報』6期 無刊年

[彙 2872][史索二135][系目148]

H1939

**華老人自述記** (寓言短篇)

澄醒

『新世界』1919.5.23

[劉民519]

H1940

**滑里滑** (滑稽小説)

(錢)香如

『七天』5期 刊年不記(1914)

[史索一1259]

H1941

**滑里滑**

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

H1942

**華麗秋** (警世小說)

未署作者名

北京『淺說畫報』宣統3.6.17-閏6.25(1911.7.12-8.19) 『清末民初報刊圖畫集成統編』2、3

北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[編年 2226]宣統三年六月十七日(1911.7.12)至閏六月二十五日

[編年 2242]宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19)畢

[仁敏14-536][仁敏14-536]畢

H1943

**猾吏燃犀鏡** (醒世小說)

守箴投稿

『盛京時報』1917.6.27

[盛京338][盛京錄342]文言短篇筆記小說[劉民365]

H1944

**華璘姑** (淞隱漫錄 短篇傳奇小說)

王韜

上海『點石齋畫報』1887

[歷近93]晚清短篇傳奇小說、『淞隱漫錄』1884[系目149]

H1945

**華廬怪劇** (詼奇短篇)

淑眉

『民權素』17集 1916.4.15

[彙 1007][大典397][史索一1048][系目148][劉民78]

H1946

**華廬怪劇**

淑眉

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十七集1916年4月

H1947

**猾驢** (童話)

詒癡

商務『婦女雜誌』3卷10号 1917.10.5

[彙 1450][婦女57]癡のみ。西神輯[劉民158]

H1948 \*

**華倫夫人之職業**

(英)蕭伯納著 潘家洵訳

『新潮』2卷1号 1919.10.30

GEORGE BERNARD SHAW “ MRS. VARREN'S PROFESSION ” 1893。目次は(蕭伯納名劇)とする(飯塚容)「原作はショー「ウォレン夫人の職業」

[飯塚14-210]原作者不記、1919.10、バーナード・ショー[阿索407]蕭伯納<sup>譯</sup>、1919.10[現期57](英)蕭伯納<sup>譯</sup>著[大典473]戲劇。(英)蕭伯納<sup>譯</sup>著[中英156]蕭伯納<sup>譯</sup>[左86]系翻譯劇本,而非小説[劉民242]未収録[広告2-207]『時事新報』1920.10.15廣告[紀編254]翻譯劇本、英国蕭伯納<sup>譯</sup>作

H1949 \*

**華倫夫人之職業**

(英)蕭伯納著 潘家洵訳

上海・商務印書館1923

(飯塚容)原作はショー「ウォレン夫人の職業」GEORGE BERNARD SHAW “ MRS. VARREN'S PROFESSION ” 1893

[大典473][虚白95]B. SHAW、刊年不記[蒲梢309]同左[左86]系翻譯劇本,而非小説[唐書39]1923.4初版、文学研究会叢書[紀編254]

H1950

**華鬢劫** (言情小説)

瘦蝶

『申報』1912.11.6-9

[劉民255]

H1951

**華鬢劫**

誦洛

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

H1952

**華鬢劫** (哀情小説)

醒夢

『消閑鐘』1集4-5期 1914.9

[史索二58]

H1953

**華鬢劫** (言情小説)

陳誦洛

『叢社』3期 1916.6

[彙 1383][史索二49][系目149][劉民58]

H1954

**華鬢淚**

瘦桐

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇

H1955

**華鬢述異**

林鳳鈞

漢口 個人刊 (1910.7) / 1915春再版

[民中07896]

H1956

**華僑淚** (殖民小說) 8章

未署名

『申報』宣統3.4.8-6.24 (1911.5.6-7.19)

(劉德隆) 1911.5.6-7.9[劉晚121]1911.7.19完

[編年 2186]8章、宣統三年四月初八日 (1911.5.6) 至六月二十四日

[編年 2227]宣統三年六月二十四日 (1911.7.19) 畢

[編年 2228]

H1957

**華僑軼事**

鄧若欽

『實業叢報』20期 1915

[彙 587][大典302]1914[系目149][劉民50]

H1958

**華山道姑** (勇武小說)

丹翁

『神州日報』1919.2.14

[劉民402]

H1959

**華山夢** (短篇小說)

野民

『申報』1911.11.14

(劉德隆)[劉晚124]1911.11.19。登自由談欄目[編年 2288]「自由談」宣統三年九月二十九日 (1911.11.19)[編年 2864]初出

H1960

**華山夢** (短篇小說)

未署作者名(野民)

宣統3.10.24 (1911.12.14)

[編年 2296]宣統三年十月二十四日 (1911.12.14) 連載開始与結束時間不詳、標「逸」、未注明出處、原載『申報』[編年 2864]轉載

H1961

**華山夢** (短篇小說)

野民

『自由雜誌』2期(1913.10)

[紀編136]

H1962 \*

**華生包探案**

(柯南道爾著 商務印書館訊印)

『繡像小說』4-10期 癸卯閏5.15-8.15(1903.7.9-10.5)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES ” 1894。

哥利亞司考得船案 “ THE GLORIA SCOTT ” 1893.4、

銀光馬案 “ SILVER BLAZE ” 1892.12、

孀婦匿女案 “ THE YELLOW FACE ” 1893.2、

墨斯格夫礼典案 “ THE MUSGRAVE RITUAL ” 1893.5、

書記被騙案 “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3、

旅居病夫案 “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8

[彙 1104][中村 Y27-288][大典60][史索一250]

[編年103]未署訳者、光緒二十九年閏五月十五日(7.21<sup>73</sup>)

[編年108]光緒二十九年八月十五日、畢

[編年 760]周桂笙の証言「厥後続訳者、如「華生包探案」等、亦即「滑震筆記」耳」[編年 1034]

寅半生「小説閑評」に「包探案」[劉晚28]第4期1903.7.9始載のみ[慧敏56]文言短篇[慧敏70]文言短

篇[慧敏327][慧敏418][清茹報32]1903.7.21<sup>73</sup>[祖毅701]選6案[張治 A46][文文59]文言短篇、号数刊年不

記[文文60]題名のみ、偵探小説[文文184]題名のみ[文文210]偵探小説、第一人称叙事[徐著427]「新

訳<sup>73</sup>華生包探案」[現史 206]第4期1903.7.21<sup>73</sup>至第10期完

H1963 \*

**華生包探案** (偵探小説)

柯南道爾著 商務印書館訊

商務印書館 光緒32(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES ” 1894

[阿英150]角書不記、商務印書館訊印[漢訳2335]角書不記[中村85-102]角書出版社刊年不記[中村

S4-28][劉晚265][涵訳53]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下310]角書不記、原

著者不記、商務印書館著、光緒三十二年[祖毅713]福爾摩斯探案[文文62]題名のみ[付三345]科学書

局廣告[編年 951]『新聞報』1906.3.1商務印書館廣告[編年157]光緒三十二年四月、細目あり

補訳華生包探案

H1964 \*

**華生包探案** (偵探小説)

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1911.4 / 1920.11五版 小本小説40

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES ” 1894。

哥利亞司考得船案 “ THE GLORIA SCOTT ” 1893.4、



銀光馬案 “ SILVER BLAZE ” 1892.12、  
 孀婦匿女案 “ THE YELLOW FACE ” 1893.2、  
 墨斯格力夫礼典案 “ THE MUSGRAVE RITUAL ” 1893.5、  
 書記被騙案 “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3、  
 旅居病夫案 “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8  
 [民外0885]「孀婦匿女案」、小本小説第40冊[漢訳2335]角書不記、1911(宣統三)年初版、小本小説  
 [現代899]「孀婦匿女案」、小本小説第40冊[『東方雜誌』8:1廣告](偵探)小本小説、近刊[劉民774]  
 『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探)小本小説、近刊[慧敏418]小本小説40[涵訳53]角書不記、小本、  
 原著者不記、本館著、民国二年六月[版補下310]小本小説は未収録[劉民671]細目不記、小本小説  
 40[張治 A46]小本小説、表紙写真あり[偵探600]角書不記、(英)柯南・道爾著 “ THE MEMOIRS OF  
 SHERLOCK HOLMES ” 1894、小本小説四十、細目あり英文作品名不記[編年 2160]6則、即日出  
 版、『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説廣告[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8  
 小説賃貸社第三次廣告[編年 2933]宣統三年版[仁敏14-457]6則、『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23  
 商務印書館小本小説廣告[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告  
 H1965 \*

**華生包探案** (偵探小説)

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES ” 1894より。光緒二十九年癸卯仲冬上海商務印書館主人序。

哥利亞司考得船案 “ THE GLORIA SCOTT ” 1893.4、  
 銀光馬案 “ SILVER BLAZE ” 1892.12、  
 孀婦匿女案 “ THE YELLOW FACE ” 1893.2、  
 墨斯格力夫礼典案 “ THE MUSGRAVE RITUAL ” 1893.5、  
 書記被騙案 “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3、  
 旅居病夫案 “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8  
 [民外0885]「孀婦匿女案」、説部叢書初集第4編[現代899]説部叢書初集第4編[大典60]1906.4初版 /  
 1914.4再版、説部叢書初集4編[HOOVER][INDIANA][中村 C][中村 Y27-288]角書不記[中村 S2-9]角  
 書不記、初集第四編[商目92]偵探、A. C. DOYLE: MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES、刊年不記  
 [営業363]補訳華生包探案とする[劉晚265]説部叢書1集4編[慧敏418]説部叢書1=4[張治 A46]兩個叢  
 書[偵探600]角書不記、柯南道爾著、商務印書館訳印 “ THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES ”  
 1894、説部叢書初集第四編[現史 7]1906.五月、細目なし  
 H1966 \*

**華生包探案** (偵探小説)

(柯南道爾著) 中国商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1907.1二版 / 1908.8五版 / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES ” 1894より。

哥利亞司考得船案 “ THE GLORIA SCOTT ” 1893.4、  
 銀光馬案 “ SILVER BLAZE ” 1892.12、

孀婦匿女案 “ THE YELLOW FACE ” 1893.2、  
 墨斯格力夫礼典案 “ THE MUSGRAVE RITUAL ” 1893.5、  
 書記被騙案 “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3、  
 旅居病夫案 “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8  
 [叢書780]説部叢書初集4[商目92]偵探、A. C. DOYLE: MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES、刊年  
 不記[編年171]光緒三十二年十二月再版[編年218]七月五版[劉晚265]説部叢書1集4編[慧敏418]説部  
 叢書1=4[漢訳2335]角書不記、1906（光緒三十二）初版、1907（光緒三十三）二版、1908（光緒三  
 十四）五版、1914、1冊、説部叢書初集、細目あり[偵探600]角書不記、柯南道爾著、商務印書館  
 訳印 “ THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES ” 1894、説部叢書初集第四編

H1966b \*

**華生筆記案**

柯南道爾著 未知訳者

出版社不記 1896

ARTHUR CONAN DOYLE[現史 40]詳細不明[莉華15-197]1896、『時務報』掲載の漢訳を指す

H1967 \*

**華盛頓**

（日）福山義春著 丁錦訳

上海・文明書局 光緒29(1903)

（日）福山義春『華盛頓』世界歴史譚第13編、博文館1900.5.24

[中日780.100]1903（光緒29）[実藤426][漢訳3477]1903（光緒二十九）

H1968 \*

**華盛頓**

（日）福山義春著 湯濟滄訳

開明書店1903.11

（日）福山義春『華盛頓』世界歴史譚第13編、博文館1900.5.24

[唐平3165]原著者不記、1914<sup>23</sup>[唐書7]著者：横山義春、1903.11初版[涵歴32]日本福山義春著、湯濟  
 滄訳、光緒二十九年[版補下251]日本福山義春著、湯濟滄訳、光緒二十九年[阿辛180]福山義春著[漢  
 訳3478]1903（光緒二十九）公利活版所印本

H1969 \*

**華盛頓**（来稿）

『神州日報』光緒34.10.16(1908.11.9)

[文文91]短篇、文言短篇、刊年不記[文文91]題名のみ[文文222]題名のみ[文文300]文言短篇

H1970

**華盛頓**

林万里編纂

上海・商務印書館1912.6六版 / 1920.5十五版 / 1923.11十七版 / 1934.9国難後二版 / 1935.4国難  
 後三版 少年叢書

[営業267]少年叢書[中村64-80][叢書168][涵歴31]「哥倫布 / 畢斯麦 / 訥爾遜 / 華盛頓 / 大彼得  
 / 加里波的」一括して少年叢書、光緒三十四年[版補下319]「少年叢書哥倫<sup>23</sup>布畢斯麦納<sup>23</sup>爾遜華盛

頓」、光緒三十四年[涵歷31]「哥倫布／畢斯麥／訥爾遜／華盛頓／大彼得／加里波的」一括して少年叢書、宣統二年[版補下319]「少年叢書哥倫<sup>マ</sup>布畢斯麥納<sup>マ</sup>爾遜華盛頓大彼得加里波的」、宣統二年[商目70]刊年不記[『東方雜誌』8:1廣告]少年叢書

H1971 \*

**華盛頓**

(美) 勵德厚 H. K. WRIGHT 徐翰臣訳

上海・広学会1914

[莉華10B-277] “LIFE OF GEORGE WASHINGTON”。浅文理62頁

H1972

**華盛頓欧文傷心史**

尚白投稿 生可潤文

『時事新報』1918.12.17

[劉民420]

H1973 \*

**華盛頓之臨終**

笑(包天笑)

『時報』1908.11.17-18

[文文78]文言短篇、刊年不記[文文80][文文221]題名のみ[文文273]文言短篇、光緒三十四年十月二十四(1908.11.17)至十月二十五(11.18)[劉晚148]1908.11.17のみ[編年 1639]光緒三十四年十月二十四日(1908.11.17)至本月二十五日[編年 1640]光緒三十四年十月二十五日(1908.11.18)畢

H1974

**華盛頓之情場秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

H1975

**華十五**

著者不記

広州『天趣報』1910.11.12-12.13

[鄧296]虞初語欄目

H1976

**滑鉄蘆激戰記** (軍事小説)

若虚

『浙江兵事雜誌』4-5期 1914.7-8

[彙 1012][史索二151][系目461]45<sup>マ</sup>期1914.7-8とする[劉民70]

H1977 \*

**滑鉄蘆戰血余腥記**

(法)阿猛查登原著 (英)達爾康原訳 林紓、曾宗鞏同訳

上海・文明書局 光緒30(1904)

ERCKMANN-CHATRIAN(ÉMILE ERCKMANN, ALEXANDRE CHATRIAN) 原著  
 “ WATERLOO: SUITE DE CONSCRIT DE 1813 ” 1865. H. W. DULCKEN 原訳 “ WATERLOO: A  
 SEQUEL TO THE CONSCRIPT ” 1872

[泰来123][漢訳2644]また上海・進歩書局1915[理論557][阿辛181]達爾康不記[阿英155]達爾康不記  
 [阿研206]。張俊才『林紘評伝』306頁は光緒三十年(1904)五月出版とする[現代896]「滑鉄盧<sup>73</sup>  
 戦血余腥記」[編年123]五月[編年 715]光緒三十年四月三十日(1904.6.13)出版。版權頁署「光緒  
 三十年四月二十日印刷、光緒三十年五月三十日發行」、然該年并無五月三十日、「五」當為「四」  
 之誤排[編年 852]『時報』1905.6.23文明書局廣告。続編「滑鉄盧」再版合印[編年 1170]「戦血  
 余腥記正統」、正編は「利俾瑟」続編は「滑鉄盧」、『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年 1176]  
 「滑鉄盧」[大康15]光緒三十年四月版[唐平9247]は書名を「滑鉄盧<sup>73</sup>戦血余腥記」とする、訳者不  
 記、1914<sup>73</sup>[唐書7]「滑鉄盧<sup>73</sup>戦血余腥記」、1904.5初版[韓08-306][劉晚265]「滑鉄盧<sup>73</sup>戦血余腥記」[劉  
 民765]『申報』1919.9.8廣告、「滑鉄盧<sup>73</sup>戦血余腥記」、文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1  
 廣告、林琴南著「滑鉄盧<sup>73</sup>戦血余腥記」、中華書局[慧敏425]「滑鉄盧<sup>73</sup>戦血余腥記」、五月[慧敏431][付  
 朱25]写真あり。光緒三十年(1904)年五月三十日發行。注:「五月」は「二十九日」まで。三十  
 日は存在しない[涵訳82]法国阿孟<sup>73</sup>查登著、林紘等訳、光緒三十年[版補下352]法国阿孟<sup>73</sup>查登著、  
 林紘等訳、光緒三十年[祖毅750]「戦血余腥記」[宏照11]光緒三十年(1904)五月[兵蘭197]上海文  
 明書局1904[紀編35]題名のみ[張車101]光緒三十年五月三十<sup>73</sup>日(1904.7.12<sup>73</sup>(注:新曆7.12は旧曆  
 五月二十九日))[徐著342]2巻、刊年不記[麗華博11][郭楊111]達爾康不記、1904年5月新曆旧曆混用  
 [現史 237]1904.六月

H1978

**滑鉄盧之一** (歴史小説)

姚鵬雛

『新申報』1918.2.27-3.2

[劉民505]

H1979

**滑鉄盧之一**

姚鵬雛

『二雛余墨』小説叢報社1918.10.20

H1980

**滑鉄盧之一**

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H1981

**華亭令戲懲武秀才** (軼事小説)

陳其元

『庸閑齋筆記』卷7 上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[歴近47][系目149]庸閑齋筆記中卷七[劉晚265]

H1982

**滑頭大会** (短篇小説)

無術

『申報』1908.1.11

(劉德隆)[劉晚113][編年 1420]光緒三十三年十二月初八日(1908.1.11)

H1983

滑頭吊膀子 14回

佚名著

奇麗新聞圖書社

[阿英96]石印本、刊年不記[系目461]石印[習斌16]石印本、封面題「(時新小說)吊膀子」、內封則題「繪圖滑頭吊膀子」、目錄頁題「最新繪圖滑裡滑吊空心膀子全伝」。著者、出版社、刊年ともになし[習斌274]

H1984

滑頭吊膀子 (最新奸拐奇案) 14回

応会棟伝述 陸地漁夫筆録 PHANG<sup>??</sup> POOKANG 發起

上海・奇麗新聞圖書社 宣統間

[提要1247]PHANG<sup>??</sup> POOKANG 發起、封面題「最新奸拐奇案滑頭吊膀子」、卷端題「最新奸拐奇案滑頭吊膀子全伝」、石印[近大999]章回小説、石印本[古大1005][書坊訂1039]刊年不記、清末石印[編年296]宣統三年1911石印本[編年 2328]SHANG POOKANG 發起、宣統間(1909-1912)出版[編年 2933]宣統間版[目白134][古提780]石印本[習斌16]石印本。封面題「時新小説吊膀子」、內封則題「繪圖滑頭吊膀子」、目錄頁題「最新繪圖滑裡滑吊空心膀子全伝」、著者刊年出版社不記[習斌274]

H1985

滑頭鑑 (滑稽小説) 2回

夏貴

『図画報』4-12号 宣統3.6.13-21(1911.7.8-16)

[劉晚209]11号、夏華貴<sup>??</sup>、宣統3.6.20(1911.7.15)[劉晚210]第18号、夏華貴<sup>??</sup>、宣統3.6.27(1911.7.22)

[編年 2224]夏貴著、第4号、宣統三年六月十三日(1911.7.8)至六月二十一日止、連載開始時間不詳

[編年 2227]第12号、宣統三年六月二十一日(1911.7.16)至本日止、未完

[仁敏14-577]夏貴著[仁敏14-577]未完

H1986

滑頭世界 (一名遊滬指南 繪圖 社会小説) 1-2編

老上海(陳无我)著 寿頭変相校訂

上海・改良小説社 光緒34.7(1908) 説部叢書

[付3353]上冊表紙奥付写真あり。作者説部叢書不記。光緒三十四年七月初版[歴近447]社会小説、宣統二年(1910)再版、説部叢書[編年 1030]陳无我之筆名[編年218]此老上海即陳无我、七月[編年 1586]陳无我、光緒三十四年(1908)七月出版、説部叢書不記[編年 1605]繪圖、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年 1610]繪圖、『中外日報』1908.10.5改良小説社広告[編年 1614]『時報』1908.10.12広告[編年 1639]天津『大公報』1908.11.16官書局広告[編年 1686]『神州日報』

1909.1.26改良小説社広告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1964]『天鐸報』  
1910.3.23改良小説社広告[編年 2933]2冊、光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良  
小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[劉晚265]陳无我、  
説部叢書[純17]初編、鉛印本。二編、鉛印本[付三219]上海・改良小説社1908広告[效剛222]查禁書  
刊[蘇亮13][現史 49]陳无我、1908.八月

H1987

**滑頭世界** (一名遊滬指南 絵図 社会小説) 1-2編

陳无我

上海・改良小説社1908.7 / 1909.2再版 説部叢書

[叢書777]説部叢書[大典156]は1908.7 / 1909.2再刊とする[系目461]1908.7-1909.2上海改良小説  
社再版、説部叢書[劉晚265]説部叢書[版補下209]宣統元年

H1988

**滑頭世界**

無悔

『滑稽報』宣統2(1910)

[補目56][大典204][系目461][編年277]宣統二年[編年 2130]宣統二年(1910)

H1989

**滑頭現形記** 3巻 12回

玩時子著

恒記書局 光緒34(1908)

[習斌18輯]恒記書局は印刷所[欧蕭87][補目56]詳細不記[提要1067]線装1冊、巻端与目録題「新  
出滑頭現形記」[提要1285][大典162]線装、巻首与目録均題「新出滑頭現形記」[全書180]清代小説[近  
大1000]は恒情記書局とする[系目461]は出版社、出版年を省略する[書坊訂944][編年231]光緒三十  
四年[目白135]「新出滑頭現形記」線装[古提744][劉晚266][鄧322]「滑頭現行<sup>73</sup>記」

H1990

**滑頭現形記** 3巻 12回

玩時子著

上海・鴻文書局 光緒34.1(1908)

[大辞 5841]近代白話章回小説、石印本[書坊訂661-7][編年206]正月[編年 1458]光緒三十四年  
正月二十八日(1908.2.29)出版[編年 1488]社会小説、『申報』1908.4.3鴻文書局広告[編年 1549]  
社会小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[編年 1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局広告  
[編年 1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編年 1614]『時報』1908.10.12広告[編年 1686]  
『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年 2370]自著紹介[編年 2933]光緒三十四年版[仁敏  
14-623]社会小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[目白135][劉晚266][通目 1079]滑稽小説、  
1908.1初版

H1991

**滑頭現形記** 3巻 12回

改良小説社(玩時子著とするものが多い)

改良小説社 宣統1.2(1909)再版

[習斌18輯]写真あり。表紙は滑頭現形記 / 上海改良小説社。奥付は著述者：改良小説社、印刷所：恒記書局、総發行所：改良小説社。宣統元年二月中旬再版。目次と本文は「新出滑頭現形記」。玩時子は見えない[大辞 5841]石印線装本[編年237]二月[編年 1717]宣統元年(1909)二月出版[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[仁敏14-560]「滑頭現刑(形)記」『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[目白135][劉晚266][付三220]上海・改良小説社1908広告[蘇亮13]

H1992

**華胥村**

稚蘭

『浙江兵事雜誌』46期 1918.2

[彙 1066][大典448][系目149][劉民71]

H1993

**華胥国** (理想小説)

胡季仁

『須弥日報』1908.9.28-10.10

[小報273][劉晚186][編年 1606]光緒三十四年九月初四日(1908.9.28)至本月十六日、未完

H1994

**華胥国**

改良小説社 宣統3(1911)

[編年 2187]『神州日報』1911.5.10改良小説社広告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2933]宣統三年版

H1995

**華胥国** (寓言小説)

簋笙

『小説叢報』1期 1914.5.1

[大典279][史索-1051][系目149][劉民79][現刊2275]

H1996

**華胥国遊記** (理想小説)

寄塵旧作

『神州日報』1912.4.12

[劉民392]

H1997

**華胥国遊記**

胡寄塵

『寄塵短篇小説』第2集 上海・広益書局1915.2

[民中09741][劉民671]

H1998

**華胥今夢** (理想小説)



蟄庵

『進步雜誌』11卷4号 1917.2

[彙 3384][系目149]

H1999

華胥夢 (理想小説)

蕊子

『益世報』1915.11.6-11.8

[小報642]

H2000

華胥夢 (滑稽短篇)

萍寄

『新聞報』1916.6.22-23

[劉民299]

H2001

華胥夢影 (哀情小説)

劍癡

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目149]丙辰年十二月(1917)[劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史 60]著者不記、第2年第12期1916.12

H2002

華胥遊 (愛國短篇)

楊劍花來稿

『歌場新月』2期 1913.12.25

[彙 810][大典262][史索一940][系目149][劉民57]

H2003

華筵奇變

克林

『青聲週刊』1917.11以降?

[史索二100]

H2004

華巖色相 (幻情小説)

枕

『先施樂園』1919.10.12-16

[小報312]至5節完[劉民544]『先施樂園日報』1919.10.12のみ

H2005

華吟梅傳奇

愛樓

『中華婦女界』1卷1期 1915.1.25未完

[彙 1521][左目269]按此作名為傳奇，實系說唱曲本[左錄500]



H2006

**華有梁伝**（短篇小説）

未署作者名

『神州日報』1910.11.9

[劉晚178]「華有良伝」[指瑕173]「華有梁伝」[編年 2089]宣統二年十月初八日（1910.11.9）

H2007

**画**（社会小説）

毋我

『娛閑録』4期 1914.9上

[彙 1296][大典292][史索-1173][系目230]1914.9[劉民121]

H2008

**画**

毋我

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第四冊1914年9月

H2009

**話別**（紀念小説）

劍秋

『礼拝六』100期 1916.4.29

[彙 1196][大典398][史索-1167][系目280][劉民119]

H2010

**画儉**（滑稽小説）

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.8.1（1909.9.14）

[編年 1850]附章「雜録」欄、宣統元年八月初一日（1909.9.14）[仁敏14-739]

H2011

**話東瓜**

無畏

『浙江兵事雜誌』49期 1918.5

[彙 1068][系目280]48期1918.4<sup>??</sup>[劉民72]樽目錄は48期1918.4だと指摘する。上記のように訂

正

H2012

**画符娘**（秋星閣筆記之四）

笑（包天笑）

『小説時報』7期 宣統2.10.1(1910.11.2)

[彙 2700][大典202][史索-407][系目231]は宣統三<sup>??</sup>年二<sup>??</sup>月十<sup>??</sup>日とする[編年274]標“短篇”

[編年 2086]第7期、宣統二年十月初一日（1910.11.2）[編年 2864]初出[劉晚99]短篇小説[九華260]短篇[現史 84]第7期1910.11.2

H2013

**画符娘**

未署作者名（笑（包天笑））

『公益叢報』9年2期(258号) 宣統3.2.10(1911.3.10)

[彙 1053]著者不記[大典214]佚名[系目231][編年281]不題撰人。二月初十日（3.12<sup>27</sup>）[編年2156]宣統三年二月初十日（1911.3.10）原載『小說時報』[編年 2864]轉載[劉晚24]

H2014

**画符娘**

包天笑

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『小說時報』第7号、上海小說時報社編輯，有正書局宣統二年（1909）十月版

H2015

**画符娘**（秋星閣筆記之四）

包天笑（笑）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『小說時報』第7期，上海小說時報社 宣統二年（1910）十月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

H2016

**画符娘**

包天笑

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說時報』1910年10月

H2017

**化剛寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年373卷 光緒2.1.11（1876.2.5）

[彙 69]

H2018

**化骨草**（短篇小說）

未署作者名

『囟画日報』284-287号 [1910.6.4-6.7]

[劉晚195]刊年不記

[編年 2007]第284号、宣統二年四月二十七日（1910.6.4）至五月初一日第287号

[編年 2009]第287号、宣統二年五月初一日（1910.6.7）畢

[仁敏14-589][仁敏14-589]畢

H2019

**化骨草**（短篇小說）

未署作者名

『囟画日報』284-287号 1910.6.4-6.7 『清末民初報刊囟画集成統編』12 北京·全国圖書館文獻縮微複製中心2003.8 国家圖書館藏古籍文獻叢刊

H2020

**画鬼**（短篇小說）

逸園

『神州日報』1909.6.17

[劉晚176][編年 1779]宣統元年四月三十日（1909.6.17）[編年 2864]初出

H2021

**画鬼**（短篇小說）

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.6.1（1909.7.17）

[編年 1806]附章「雜錄」欄、宣統元年六月初一日（1909.7.17）原載『神州日報』[編年 2864]  
轉載[仁敏14-735]原載『神州日報』

H2022

**化鶴奇談**（短篇小說）

小蝶

『申報』1917.2.7-8

[劉民273]

H2023

**画虎談**（寓言）

女奴（張馨谷）

旧金山『中西日報』光緒34.5.9（1908.6.7）

[編年 1534]附章「雜錄」欄、光緒三十四年五月初九日（1908.6.7）[仁敏14-717]

H2024

**劃界**

上海·会文堂 光緒30.5（1904）

[編年 718]『時報』1904.6.16廣告

H2025

**画裡相思記**（花笑樓微詞第四）

習鵬

『余興』25期 1917.2

H2026

**画裏真真**（癡情小說）

（周）瘦鵑

『礼拝六』29期 1914.12.19

[彙 1180][大典300][史索—1135][系目231][劉民104][瘦鵑362]

H2027

**画裏真真**（癡情短篇）

花奴

『民權素』15集 1916.2.15

[彙 1005][大典390][史索—1041][系目231][劉民77]

H2028

**画裏真真** (反聊齋之十一 別裁短篇)

(吳) 綺縁

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索-1109]反聊齋三<sup>72</sup>十一、1917.9[系目231]は綺縁<sup>72</sup>とする[劉民93]

H2029

**画裏真真**

(周) 瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時遷書局1935.3五版

[瘦鷗362][瘦鷗595]

H2030

**画裏真真**

周瘦鷗

周瘦鷗著、范伯群主編『哀情巨子 周瘦鷗』台湾・業強出版社1994.4 民初都市通俗小説

叢書10

H2031

**画裏真真**

(周) 瘦鷗

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第二十九期1914年12月

H2032

**話憐旧新** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.8.29-31

[盛京158][盛京録158]文言短篇筆記小説[劉民357]

H2033 \*

**画靈**

(英) 曉公偉著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英147]商務印書館訳印[丁未3]は英曉么<sup>72</sup>偉著、七月出版とする[版補下414]「書<sup>72</sup>靈」と誤る。(英)曉么<sup>72</sup>偉[涵訳48]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年(小説林6期新書紹介[編年 1406])[阿研520]著訳者刊年不記[劉晚266]

H2034 \*

**画靈** (言情小説) 2巻

(英) 曉公偉著 商務印書館編訳所

中国商務印書館1907.7 / 1908.2再版 説部叢書八=4

[叢書779]角書不記、説部叢書第八集4[民外1055]1907.7初版、説部叢書第8集第4編[漢訳2427]上海<sup>72</sup>商務、説部叢書第八集[大典138][編年189]七月[編年 1322]巻上10章、巻下4章、上海・<sup>72</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)七月出版、説部叢書初集<sup>72</sup>第七十四編と誤る[編年 1335]説部叢

書、『中外日報』1907.10.2商務印書館廣告[編年 1445]說部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1484]二版、光緒三十四年(1908)二月出版[編年 1536]舊金山『中西日報』1908.6.12廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小說賃貸社廣告[編年 2494]翻譯介紹[編年 2933]光緒三十三年版[編年 2969]光緒三十四年舊金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第61号1911.2.18小說賃貸社廣告[仁敏14-717]『中西日報』1908.6.12廣告[劉晚266]說部叢書八集4編[慧敏463]七月、說部叢書8<sup>72</sup>=4[付朱151][唐書7]角書不記、1907.7初版、說部叢書[『東方雜誌』8:1廣告](言情小說)說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小說)說部叢書

H2035 \*

**画靈** (言情小說) 2卷

(英)曉公偉著 商務印書館編譯所

上海·商務印書館 丁未7(1907)/1913.12三版 說部叢書1=74

[商目93]言情、刊年不記[營業372][劉晚266]說部叢書1集74編[慧敏463]說部叢書1=74[付朱151]丁未年(1907)7初版/1914.4再版

H2036 \*

**画靈** (言情小說) 2卷

(英)曉公偉著 商務印書館編譯所

上海·商務印書館1914.4再版 說部叢書1=74

[民外1055]說部叢書初集第74編[漢訳2427]說部叢書初集[現代903]1907.7初版/1914.4再版、說部叢書初集第74編[HOOVER]丁未7(1907)/1914.4再版[INDIANA][中村C][樽本]丁未7(1907)/1914.4再版[商目93]言情、刊年不記[唐平5891]角書記者不記、1914再版[慧敏463]說部叢書1=74[劉民671]說部叢書1集74編

H2037 \*

**画靈** (言情小說) 2卷

(英)曉公偉著 商務印書館編譯所

上海·商務印書館1913.12三版/1914.4再版 說部叢書1=74

[叢書783]說部叢書初集74[商目93]言情、刊年不記[劉民671]說部叢書1集74編

H2038

**画楼鶯語** (滑稽短篇)

高潔

『新聞報』1915.12.19-20

[劉民295]

H2039

**画楼鴛侶** (言情小說)

醒獨

『小說新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民192]

H2040 \*

**画媒** (奇情小說)

慈郎訳 儀無潤詞

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典377]著者不詳[史索一1080][劉民86][現刊2287]「画煤<sup>23</sup>」

H2041

**画眉邨**（写情小説）

子塵

『消閑鐘』1集4期 1914.9

H2042

**画眉鳥之屋**

延陵

『小説月報』9卷12号 1918.12.25

[彙 3027][史索一900][系目231][劉民30]說叢[曉岩236]1918、翻譯とする

H2043

**画美人**

無為

『中華新報』1918.4.6

[劉民464]

H2044

**画木虎**（臨時撰著短篇）

甦庵

『申報』1914.1.29

（渡辺浩司）甦庵[劉民263]蘇庵

H2045

**画培辣音樂**（短篇小説）

撰人不詳

『小説七日報』5期 光緒32.7.29（1906.9.17）

[史索二13][編年160]撰人不詳[編年 1061]第5期、光緒三十二年七月二十九日（1906.9.17）[九華239]第5期、光緒三十二年七月初一日（1906.8.20）

H2046

**画皮**（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1915.7.14-8.3

[小報563]1103-1123号、至17節完[劉民434]

H2047

**画妾**（短篇小説）

惜華

『時報』1913.7.14

[劉民322]

H2048 \*

**化身奇談**（滑稽小説）

(英)安頓著 商務印書館訊

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英116]角書不記[劉晚266][涵訊45]角書不記、原著者不記、光緒三十四年[版補下308]未收錄  
[編年201]光緒三十三年十二月[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2933]  
光緒三十三年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏  
14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告

H2049 \*

**化身奇談** (滑稽小説)

(英)安頓著 商務印書館編訊所訊

上海・商務印書館1913.1再版 小本小説

[叢書112]小本小説[『東方雜誌』8:1廣告](滑稽)小本小説[劉民774]『東方雜誌』8卷1号廣告  
(滑稽)小本小説(張沢賢・小説10)[涵訊46]角書不記、小本、原著者不記、本館著、光緒三十四  
年[版補下308]小本小説は未收録[劉民671]小本小説[付三114]小本小説廣告

H2050 \*

**化身奇談** (滑稽小説)

(英)安頓著 商務印書館編訊所訊

中国商務印書館1908.1 / 1913.1再版 說部叢書十=6

[叢書780]說部叢書第十集6[民外1072]1908.1初版、說部叢書第10集第6編[漢訊2473]上海<sup>77</sup>商務、  
1908(光緒三十四)初版 / 1913再版、說部叢書第十集[大典166]1908.1[劉晚266]說部叢書十集6編[慧  
敏471]十二月1908.1、說部叢書10<sup>77</sup>=6[『東方雜誌』8:1廣告](白話、滑稽小説)說部叢書[劉民770]  
『東方雜誌』8卷1号廣告(白話、滑稽小説)說部叢書[編年 1440]上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十  
三年(1907)十二月出版、說部叢書初集<sup>77</sup>第九十六編と誤る[編年 1491]滑稽小説、『時報』1908.4.9  
商務印書館廣告[編年 1492]滑稽小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年210]三月再版[編  
年 1505]再版、光緒三十四年(1908)三月出版[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編  
年 1687][仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[現史 39]1908.一月

H2051 \*

**化身奇談** (滑稽小説)

(英)安頓著 商務印書館編訊所訊

上海・商務印書館 戊申3(1908) / 1913.12三版 說部叢書1=96

[商目94]滑稽、刊年不記[營業374][慧敏471]說部叢書1=96[劉民671]說部叢書1集96編

H2052 \*

**化身奇談** (滑稽小説)

(英)安頓著 商務印書館編訊所訊

上海・商務印書館1914.4再版 說部叢書1=96

[叢書783]說部叢書初集96[民外1072]說部叢書初集第96編[漢訊2473]1914再版、說部叢書初集  
[現代906]上海商務印書館編訊所訊述、1908.1 / 1914.4再版、說部叢書初集第96編[HOOVER]戊申  
3(1908) / 1914.4再版[INDIANA]同前[中村 C][樽本]奧付なし[商目94]滑稽、刊年不記[慧敏471]說部  
叢書1=96[劉民671]說部叢書1集96編

H2053 \*

**化身奇談**

(英)安頓著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1911.4 / 1913.1再版 / 1923.7六版 小本小説12

[民外1072]小本小説第12冊、書名無副題[漢訳2473]角書は滑稽小説、1911(宣統三)初版 / 1913再版、小本小説[現代906]は上海商務印書館編訳所訳述とする。小本小説叢書第12冊[慧敏471][劉民671]小本小説12[編年 2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説広告[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説広告[仁敏14-462]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告  
H2054 \*

**化身人**

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『歐美名家偵探小説大觀』5集 上海交通図書館1920.11

[瘦鵑390][瘦鵑586]

H2055

**化身術** (醒世小説)

山淵

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1347][系目72][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

H2056

**化身説濁** (社会小説)

秋江

『秋星』(又名秋星小説報)1期 1915

[史索二84]1915.9.10以降?[劉民145]長篇

H2057

**画師** (奇情小説)

瘦蝶

『申報』1913.1.26

[劉民256]

H2058

**画師** (奇情小説)

瘦蝶

『民国匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙 361][大典250][系目231][劉民48]

H2059

**画師的失敗**

小鳳

『民国日報』1919.11.25-28

[劉民481]

H2060 \*



**化石** (PHYOLITIC PERLITE 名家短篇 小說範作)

鮑梅癭(PAUL PALMERTON)著 (張)毅漢訳

『小説月報』10卷1号 1919.1.25

[史索一901]原著者不記[劉民30][曉岩146][曉岩236]名家短篇小說範作、1919

H2061 \*

**化石緣** (原名赫恩司哈衣凌克峰 言情小說)

(德)侃爾那原著 孝直訳

『礼拝六』43期 1915.3.27

[彙 1183][大典372]は李<sup>譯</sup>直訳とする[史索一1142][衛20][衛256](修文喬)文言。德国[劉民108]

H2062

**化鼠行竊** (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.24

[盛京415][盛京録423]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

H2063

**化外土**

朱炳勳

『小説月報』2期 宣統2.8.25(1910.9.28)

[彙 2953][大典201][史索一750][系目72][編年272]標“短篇”[編年 2068]標“短篇小説”、第2期、宣統二年八月二十五日(1910.9.28)[劉晚105]短篇小説[九華262]短篇[正文221]「外化<sup>譯</sup>士<sup>譯</sup>」

H2064

**化外土**

朱炳勳

『説林』1集 1914.1

H2065

**化外土**

『晨鐘』1916.11.7

[劉民487]作者未標

H2066

**化外土**

朱炳勳

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第1卷第2期，上海商務印書館宣統二年(1910)八月版

H2067

**化外土**

朱炳勳

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第1年第2期，上海商務印書館 宣統二年(1910)八月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

H2068

**化外士**

朱炳勳

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第一卷第二期，宣統二年八月版1910年8月

H2069

**画誤卿卿**（哀情短篇）

踞石

『盛京時報』1916.9.10-17

[盛京244][盛京錄244]文言短篇筆記小說[劉民361]「書<sup>22</sup>誤卿卿」

H2070

**話匣**（滑稽小說）

小孤山人

『新申報』1917.3.14

[劉民500]

H2071

**話鄉**（滑稽小說）

佩玉

『時事新報』1913.4.29

[劉民414]

H2072

**化形姻緣**

心父

『眉語』18号 丙辰3.1（1916.4.3）

[劉民139]短篇

H2073

**化学家之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

H2074

**画隱** 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雜7]又題為「蘅芷莊人外集」[左目278][左錄508][大辞 3595]近代雜劇劇本、「蘅芷莊人外集」[学大1617]雜劇劇本

H2075

**画隱**

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑7][左目278][左録508][大辞 3595]刊年不記[学大1617]雜劇劇本

H2076

**画縁** (短篇小説)

野鶴

『民国日報』1916.9.7

[劉民470]

H2077

**画中愛寵**

瘦鴉

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙 1556][大典329][史索一1327][系目231][劉民164]

H2078

**画中寵愛** (言情小説)

(周)瘦鴉

『先施樂園日報』1920.1.28

[劉民546]

H2079

**画中美人** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.7.11-13

[盛京139][盛京録139]文言短篇筆記小説[劉民356]

H2080

**画中人** (哀情小説)

東埜

『申報』1913.7.4-17

[劉民259]

H2081 \*

**画中人** (哀情短篇)

(周)瘦鴉

『新聞報』1918.1.10-11

[劉民303]登雜俎欄

H2082

**画中人**

佚名

『梨影雜誌』5期 1919.6

[彙 2127][史索二107][系目231][劉民239]

H2083

**画中人** (趣情小説)

慧子

『小説新報』6年11期 庚申11(1920)

[劉民195]

H2084 \*

**画中緣** (言情短篇)

蘊躬訊意

『時報』1917.11.25-27

[劉民346]贈有正書券三元五角

H2085 \*

**化妝美人** (偵探小說)

芹孫口述 (貢) 少芹筆記

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1417]は芹孫口述を脱落させている[劉民188][偵探637]角書不記、「化装<sup>77</sup>美人」

H2086 \*

**化妝美人**

(芹孫口述) (貢) 少芹(筆記)

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第十二期1918年12月

H2087 \*

**化装之学生** (学校小説)

茗狂訊

『小説大觀』7集 1916.10

[彙 1608][大典423]著者不詳[史索一1450][劉民211]「化粧<sup>77</sup>之学生」

H2088

**話記** (欠字 艷情小説)

莊蔚心

『先施樂園日報』1918.12.23-24

[劉民541]

H2089

**槐安春跡**

作者不記

『盛京時報』1914.5.6-30

[盛京082][盛京録082]「槐安春迹」, 白話中篇俠義小説[劉民354]「槐安春迹」、作者未標

H2090

**槐安奇兆** (言情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.12.14-15

[盛京268][盛京録269]文言短篇筆記小説[劉民363]

H2091

**懷璧案** (明代軼聞)

劍山

『小説新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目209]「懷壁<sup>ㄝ</sup>案」 戊午年十一月(1918)[劉民187]

H2092

懷壁其罪 (短篇小説)

『中華全国商会聯合会会報』2年7号 1915.6.1

[彙 741][系目209]「懷壁<sup>ㄝ</sup>其罪」[劉民55]

H2093 \*

懷壁其罪 (歴史小説)

覚厂、民哀

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

原文載美国雜誌[史索一1408]覚庵のみ[劉民]未収録

H2094

懷陳独秀

辛白

『每週評論』30期 1919.7.13

[彙 2166][現期50][系目209][劉民240]

H2095

淮城二烈

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

H2096 \*

懷妬心李安德棄妻

(英) 莎<sup>ㄝ</sup>士比亞著 達文社訳

『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE“ THE WINTER'S TALE ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB“ TALES FROM SHAKESPEARE ”からの漢訳

[阿四243]「懷妬心李安德棄妻」『海<sup>ㄝ</sup>外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]「恒<sup>ㄝ</sup>妬心李安德棄妻」、『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』[大典62]「恒<sup>ㄝ</sup>妬心李安德棄妻」、『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』[編年115]「恒<sup>ㄝ</sup>妬心李安德棄妻」、『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』光緒二十九年[劉晚259]「恒<sup>ㄝ</sup>妬心李安德棄妻」、『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』[慧敏422]『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』[清茹単45]「恒<sup>ㄝ</sup>妬心李安德棄妻」、『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』[現史 222]「恒<sup>ㄝ</sup>妬心李安德棄妻」、『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』

H2097 \*

懷妬心李安德棄妻

(英) 索士比亞SHAKSPERE<sup>ㄝ</sup> 訳者不記

『滬外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE“ THE WINTER'S TALE ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB“ TALES FROM SHAKSPERE<sup>ㄝ</sup> ”からの漢訳

H2098

**懷兒** (短篇)

重遠

『小説画報』10号 1917.10

[史索—1478]

H2099 \*

**淮爾德童話一篇**

(英) 淮爾德作 周作人訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

安樂王子 OSCAR WILDE 著。

選自『域外小説集』東京神田印刷所印刷，1909年版 域外小説集 第1集

H2100 \*

**槐劍** THE VALKYRIE

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][現代682]卷下[張車310]THE VALKYRIES<sup>77</sup>

H2101 \*

**懷金寓言**

曹子漁訳

上海『万国公報』7年337卷 光緒1.4.18 (1875.5.22)

[彙 51]

H2102

**懷旧**

周連(魯迅)

『小説月報』4卷1号 1913.4.25

[理論394]焦木「附志」[理論582]同左[彙 2970][大典253][史索—781][近大500]小説[歷近528]短篇小説[系目209][近代233]小説名[劉民7]短篇[廣告1-357]1913.4[紀編106]1913[紀編115][紀編132][鄭編333]1913.4[史索記82]1911創作文言小説[史索記85]1913.4文言小説[現史 215][現史132]第4卷第1号1913.4.25

H2103

**懷旧**

魯迅(周連)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第4卷第1号，上海商務印書館1913年版

H2104

**懷旧**

魯迅(周連)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

焦木附志。選自『小說月報』第4卷第1号，上海商務印書館1913年4月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

H2105

懷旧

周遠（魯迅）

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第四卷第一号1913年

H2106

槐淘絮語

姚鵷雛

『晶報』1919.5.3-21

[劉民585]鵷雛

H2107

槐淘絮語

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H2108

歡場夢

[效剛222]查禁書刊

H2109

歡場泡影（哀情小說）

劍癡

『申報』1913.4.7

[劉民258]

H2110

歡場三月記（社会小說）

瘦菊戲筆

『七天』1-6期 刊年不記（1914）

[史索-1255][紀編152]朱瘦菊「歡場三日<sup>77</sup>記」、題名のみ

H2111

歡均莫問籌安事（短篇寓言）

胡謔

『新聞報』1915.8.30

[劉民293]

H2112 \*

歡樂的花園

（南非）須萊納夫人 OLIVE SCHREINER 著 仲密（周作人）訳

『每週評論』28期 1919.6.29

OLIVE SCHREINER “ . THE GARDENS OF PLEASURE ” ( “ DREAMS. ” 1891 ) 。 這一篇是

從短篇集「夢」的裏面訊出的

[作人620]南非須萊納爾<sup>72</sup>人[彙 2165][現期49][大典473][劉民240]OLIVE SCHREINER 不記[紀編245]翻譯短篇小說、OLIVE SCHREINER 不記[現史 174]28号1919.6.29

H2113 \*

**歡樂的花園**

(南非)須萊納爾 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

OLIVE SCHREINER “ . THE GARDENS OF PLEASURE ” (“ DREAMS. ” 1891 )

[作人620][作人913]北大出版部1920.8[現代682][虛白107]『点滴』を改編した『空大鼓』開明には未収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

H2114

**歡樂夢小説** 10回

振声小説社

[書坊訂1091-4]刊年不記、石印

H2115

**歡送猪王記**

憲漢

『浙江兵事雜誌』117期 1924.1

[彙 1129][劉民73]

H2116

**歡喜仏** (社会小説)

民哀

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413][系目170]戊午年九月(1918)[劉民187]

H2117

**歡喜仏伝** (太仙漫稿之六 短篇)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』8-9期 光緒壬辰5.15(1892.6.9)-6.1(6.24)

[系目170]『海上奇書』期刊上登

[編年55]第八、九期、刊年不記

[編年 254]第八期、光緒十八年五月十五日(1892.6.9)至第九期

[編年 256]第九期、光緒十八年六月初一日(1892.6.24)畢

[九華227]第8-9期、刊年不記

H2118

**歡喜仏伝** [太仙漫稿之六 短篇]

韓邦慶(子雲)

『海上花列伝』上海・亞東図書館1926.12 / 1935.6三版

H2119

**歡喜国** (短篇理想小説)



龍

『新聞報』1912.4.3

[劉民281]

H2120

**歡喜浪史** (一名諧佳麗) 4卷 12回

不題撰人

清刊本

[五百1447]清代白話長篇艷情小說、成書於清光緒年間、また1995年台湾大英百科股份有限公司[古提643][全書181]清代小說

H2121

**歡喜菩薩** (清秘史外錄之十六)

(許)指巖

『礼拝六』10期 1914.8.8

[彙 1176][大典287][史索-1127][系目170][劉民100]

H2122

**歡喜三統今古奇觀** 4卷74則 4冊

耕記書局 光緒23(1897)

石印本[朝日169]東大東文研(雙)[劉晚266]

H2123

**歡喜冤家**

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒32.7.19-20(1906.9.7-8)

[編年 1058]光緒三十二年七月十九日(1906.9.7)至本月二十日

[編年 1058]光緒三十二年七月二十日(1906.9.8)畢

[仁敏14-661]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-661]畢

H2124

**歡喜緣** 12回

寄儂

抄本

[古提783][全書181]清代小說、目錄頁題為「第一奇書歡喜緣」、現存清抄本、小說書目未見著錄 第一奇書歡喜緣

H2125

**歡迎会**

瘦影

『愛國白話報』1913.10.20

[劉民446]

H2126

**歡迎会**

小白

『民国日報』1917.6.1

[劉民472]

H2127

崔苻慘劫 (社会小説)

明道

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目393]『小説月報』5年8期、己未年八月(1919)とする[劉民191][劉民191]重複

H2128

崔苻速嫁記 (言情小説)

裴邨

『小説新報』12期 1916.1

[大典388]は「花<sup>2</sup>苻速嫁記」とする[史索一1361]裴村[系目393]は「崔苻連<sup>2</sup>嫁記」、裴村とする[劉民173]中華民國五年一月、短篇

H2129

還魂

天涯倦客

『中華新報』1918.4.19

[劉民465]

H2130

還魂 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.16

[劉民367]

H2131

還魂草 6回 2冊

静觀子

改良小説社 宣統1(1909)

(郭長海) 静觀子の本名は許俊銓、字は金門[阿英105][提要1202]は未見、宣統庚戌(1910)とする[大典204]は1910刊とする[近大417]は章回小説、未見、宣統二年(1910)とする[系目194]は46回とする[古大979]鉛印本[書坊訂913-51]宣統二年印行[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年277]16回鉛印本、静觀子(許俊銓) 宣統二年1910[編年 1970]『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[編年 1977]16回鉛印本、宣統二年(1910)二月出版[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2933]2冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[目白141][古提761]宣統二年(1910)[劉晚266][談往107]絵図「還魂草」[広告1-387]題名のみ

H2132

還魂記 (奇異小説)

劍秋

『申報』1913.7.25

[劉民259]

H2133

**還魂記** (言情短篇)

天涯淪落人

『中華新報』1917.8.3

[劉民462]

H2134

**還魂記**

秋風

『晨鐘』1917.8.20

[劉民488]

H2135

**還魂盆**

仲澄

『眉語』13号 乙卯10.1 (1915.11.7)

[劉民137]短篇

H2136

**還家之徵人** (家庭小説)

延陵

『小説月報』10卷12号 1919.12.25

[史索-918][系目194][劉民34]説叢[曉岩238]角書不記、1919、翻譯とする

H2137

**還家之徵人**

延陵

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第十卷第十二号。刊年不記

H2138

**還嬌記** (一名蠟皮妍骨 奇情小説)

李涵秋

『小説季報』1-4集 1918.8.1-1920.5.15

[彙 2094][大辞 2855]近代白話章回小説、該誌3集(1920.5)までとする[史索-1490][系目193]角書不記[涵秋227][劉民238][史索記101]角書不記、一名「蠟皮躡<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup>骨」、1918.8のみ

H2139

**還嬌記** (一名蠟皮妍骨 奇情小説) 10回 2冊

李涵秋

上海・清華書局1920 / 1928.6三版

[大辞 2855]鉛印本、また1923.7再版[民中09148]1928.6三版[涵秋227]1920年[劉民671][通目652]奇情小説、1928.6三版

H2140

**還嬌記**（一名媼皮妍骨 奇情小說）

李涵秋

大眾書局

[大辭 2855]翻印本

H2141

**還金**（奇情小說）

逸梅

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

H2142

**環佩空歸**

蝶痕

『眉語』1卷3号 乙卯3.10 (1915.4.23) 再版

[史索二70]1914.11以降?[劉民133]短篇

H2143

**環珮空歸**（愛國短篇）

花萼

『新世界』1917.10.20-23

[史索二251]「環珮空歸」、『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

環球旅行記 八十日環遊記

H2144 \*

**環球旅行記**（一名八十日環遊記）

（法）朱力士房原著 琴瑟寄廬外書 逸儒（陳繹如）口訳 秀玉女史（薛紹徽）筆述

[不明]

JULES VERNE “ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ” 1872。英訳 “ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873

[唐平5807]琴瑟寄廬のみ、出版社刊年不明[唐書584]朱力士・房著、逸儒、秀玉訳、出版社待考、刊年不記（寅半生「小説閑評」上記のとおり[編年 1194]）[阿研490]出版社刊年不記[中村64-72]37回も、亦偽版となすべきか[現史 136]小説林社再刊1906、改題「環球旅行記」 八十日環遊記

H2145 \*

**環球旅行記** 14章

雨

『時報』1905.12.20-1906.1.20

JULES VERNE “ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ” 1872

[文文77]法国凡爾納『環遊地球八十天』[文文77]文言長篇、未完、刊年不記[文文191]光緒三十一年(1905)、該訳本雖系文言，却完全直訳[文文205][文文240]一部分、刊年不記[文文245]「環遊地球旅行記」足本全書出現」廣告、『新聞報』光緒三十一年(1905)四月十五日[文文248]同左[文文267]

光緒三十一年十一月廿四至十二月廿六(1906.1.20)、凡爾納科学小説名著『環遊地球八十天』、文言長篇、未完(劉德隆)(李広益)訳。1905.12.20-1906.1.19(未完)[劉晚143]人名、地名皆英国(郭延礼)「寰球旅行記」[付二18]「環球旅行<sup>ㄙ</sup>」とし「環遊月球」の別版と誤解する[編年 918]14章、雨(仇蓉秋)訳、光緒三十一年十一月二十四日(1905.12.20)至十二月二十六日止、章目あり[編年 925]『時報』1906.1.2連載[編年 927]光緒三十一年十二月二十六日(1906.1.20)早有訳本連載中途而輟[編年 950][楊凱博130](法)凡爾納著、雨(仇蓉秋)訳、小説欄

H2146 \*

### 環球旅行記

陳沢<sup>ㄙ</sup>[繹]如訳

小説林社 光緒32(1906)

JULES VERNE “ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ” 1872。英訳“ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873。訳者：陳繹如

[阿英110]「八十日環遊記」で収録、改題「寰<sup>ㄙ</sup>球旅行記」、托陳沢<sup>ㄙ</sup>如訳と誤る、実係此書翻本[漢訳2666](法)房朱力士著、陳沢<sup>ㄙ</sup>如訳、阿英考此系「八十日環球<sup>ㄙ</sup>記」之翻本、托名陳沢<sup>ㄙ</sup>如訳[中村64-72]「寰<sup>ㄙ</sup>球旅行記」、陳沢<sup>ㄙ</sup>如訳、薛紹徽訳『八十日環遊記』の偽版[現代901]陳沢<sup>ㄙ</sup>如訳[編年172]署「陳沢<sup>ㄙ</sup>如訳」光緒三十二年とする[編年 1165]即「八十日環遊記」、陳繹如訳、光緒三十二年(1906)出版[劉晚266]「寰環<sup>ㄙ</sup>旅行記」、陳沢<sup>ㄙ</sup>如訳とする(郭延礼)[祖毅711]陳沢<sup>ㄙ</sup>如訳「寰球旅行記」、刊年不記[付二18]「環球旅行<sup>ㄙ</sup>」とし「環遊月球」の別版と誤解する。「署名陳沢<sup>ㄙ</sup>、沢<sup>ㄙ</sup>如訳」と記して意味不明、上記のように書きたかった?[童話207]「寰<sup>ㄙ</sup>球旅行記」、陳沢<sup>ㄙ</sup>如訳、刊年不記[從経350]同左

H2147 \*

### 環球旅行記 37節

雨沢訳

有正書局 光緒32(1906)

JULES VERNE “ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ” 1872。英訳“ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873

孔夫子旧書網に写真あり。本文に「雨」。奥付は訳述者：上海時報館記者、發行所：上海・時報館、發行處：上海/北京・有正書局、光緒三十二年二月初六日/光緒三十三年六月三十日再版

[阿英110]「八十日環遊記」で収録、雨沢訳、改37節[阿英177]雨沢訳とする[漢訳2667](法)房朱力士著、雨沢訳、1906(光緒三十二)此為「八十日環遊記」之不同訳本[中村64-72]雨沢訳、薛紹徽訳『八十日環遊記』の偽版[現代901]陳沢<sup>ㄙ</sup>如訳[編年173]署「雨沢訳」(本年小説林社版署「陳沢<sup>ㄙ</sup>如訳」、疑為一人)光緒三十二年[編年 1050]遊記小説、時報館、有正書局、『時報』1906.8.20廣告[編年1091]遊記小説、『時報』1906.10.25時報館廣告[編年 1132]遊記小説、『時報』1906.12.16時報館廣告[編年 1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局廣告[編年 1200]『時報』1907.4.4有正書局廣告[編年 1418]遊記小説、『時報』1908.1.6有正書局廣告[編年 1542]『時報』1908.6.26有正書局廣告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年 2027]「環球旅行」『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年 2121]「環球旅行」『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年 2933]光緒三十二年版[韓08-310]「寰球旅行記」、雨沢訳。実為陳寿彭、薛紹徽訳本の解題翻刻[韓08-369]雨沢訳[劉晚266]「寰環<sup>ㄙ</sup>旅行記」とする[慧敏453]陳沢<sup>ㄙ</sup>如訳、小説林社。1906有正書局(郭延礼)「寰球旅

行記」[祖毅711]刊年不記[付二18]「環球旅行<sup>??</sup>」とし「環遊月球」の別版と誤解する[童話207]刊年不記[從經350]刊年不記[文文240]有正書局準備在光緒三十二年(1908<sup>??</sup>)四月底才正式出版、『時報』廣告光緒三十二年(1906)三月二十二日[文文249]角書は遊記小説、『時報』廣告写真あり、光緒三十二年(1906)七月廿六[文文255]「<sup>??</sup>球旅行記」、遊記小説、「時報館発行各種小説」廣告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)

H2148 \*

**環球旅行記** (遊記小説)

上海時報館記者(陳景韓)訳述

上海・時報館1907.6再版 小説叢書1=7

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872か。日記には次がある。仏人ジユル、ヴェルス氏原著、日本川島忠之助訳『新説八十日間世界一周』1878.6。仏国ジユール・ベル子氏著、日本井上勤訳述『通俗八十日間世界一周』自由閣1888.10.17 [叢書132]小説叢書第一集7[漢訳2921]著者不詳、時報館記者訳述、1907(光緒三十三年)6再版、小説叢書一集、疑為法国凡爾納著[現代901]説部叢書第1集[編年 950]版權頁「発行所：時報館、発行処：上海北京・有正書局」、光緒三十二年二月初六日(1906.2.28)出版、小説叢書第一集第七編、原載『時報』14章は雨(仇蓉秋)訳述[編年 1177][編年184]1907年五月[編年 1283]再版、光緒三十三年六月三十日(1907.8.8)[編年 1329]遊記小説、再版、『時報』1907.9.17有正書局廣告[編年 1498]遊記小説、『時報』1908.4.29廣告[編年 1865]遊記小説、『時報』1909.10.14廣告[編年 2496]翻訳紹介[大康05]宣統元年版[劉晚266]「寰球<sup>??</sup>旅行記」、説部叢書1集7編とする[劉晚414]『時報』1906.8.19廣告、遊記小説[劉晚415]遊記小説、『時報』1906.11.16廣告[劉晚419]『時報』1907.9.8廣告、遊記小説、有正書局再版[慧敏460]五月、小説叢書不記[版補下339]時報館記者訳、光緒三十二年六月[付二18]「環球旅行<sup>??</sup>」とし「環遊月球」の別版と誤解する、上海時報館光緒三十三年(1907)再版(作為小説叢書第一集第七編[紀編53]遊記小説、上海時報館「小説叢書」、刊年不記[現史28]1907.六月、創作小説と誤る

H2149 \*

**寰球未来之大戰** (政治小説)

(徳)某原著 本館訳述

『神州日報』1908.8.2

[劉吳168][劉晚173][慶国11][楊凱博129]

H2150 \*

**環球未来之大戰**

徳人某原著 本館訳述

『神州日報』1908.8.2-11.5

[小報268]未完[文文91]政治小説、文言長篇、刊年不記[文文123]題名のみ[文文181]“政治小説”、光緒三十四年(1908)[文文216]連載首日光緒三十四年(1908)七月六日[文文299]“政治小説”、光緒三十四年七月七日(1908.8.3)至十月十二(11.5)、文言長篇、七月十五日標「本館桑寄生訳述」[編年1569]標“政治小説”、光緒三十四年七月初六日(1908.8.2)至十月十二日止、未完。陳按：本月十五日標「本館桑寄生訳述」、其後不再標訳者[編年 1633]光緒三十四年十月十二日(1908.11.5)至本日止、未完

H2151

**還湯豆腐乾** (滑稽短篇)

劍秋

『新聞報』1917.3.15

[劉民302]

H2152

**還我歡容**

王大覺

『小說月報』10卷10号 1919.10.25

[史索一915][系目193][劉民34]說叢

H2153

**還我魂靈記**

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

『申報』宣統2.5.14(1910.6.20)

艾羅補腦汁廣告[阿三170]已失傳[編年 2012]宣統二年五月十四日(1910.6.20)

H2154

**還我魂靈記**

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

『輿論時事報』宣統2.5.15(1910.6.21)

[編年 2013]

H2155

**還我魂靈記**

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

『新聞報』宣統2.5.26(1910.7.2)

[編年 2013]

H2156

**還我魂靈記**

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

『中外實報』宣統2.6.12(1910.7.18)

[編年 2013][仁敏14-646]廣告のみ、題名不記[李雲174]1910.8.30-12.25

H2157

**還我魂靈記**

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

『漢口中西報』庚戌6.16(1910.7.22)

艾羅補腦汁廣告[編年270][編年 2013][魏吳318][魏吳330]原文[中島][劉晚163]未収録[現史79]1910.7.22艾羅補腦汁廣告

H2158

**還我魂靈記**

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

日本『清末小説研究』3号 1979.12.1  
艾羅補腦汁広告。『漢口中西報』を影印[中島]

H2159

**還我魂靈記**

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝  
魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4  
艾羅補腦汁広告[中島]

H2160

**還我魂靈記**

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝  
日本『清末小説』14号 1991.12.1  
艾羅補腦汁広告。『申報』と『漢口中西報』を影印

H2161

**還我美人心**

佩華  
『眉語』16号 丙辰1.1 (1916.2.3)  
[劉民138]短篇

H2162

**還鄉**

冰心  
北京『晨報』副刊 1920.5.20-21  
[大典483][劉民497]未収録[紀編276]短篇小説、北京『晨報』

H2163

**環秀菴僧**

子泉  
『小説月報』6卷5号 1915.5.25  
[彙 2988][大典337][史索一817][系目225][劉民14]短篇

H2164 \*

**環瀛誌險**

(奥)維也納愛孫孟著 訳者名不記  
『繡像小説』5-25期 癸卯6.1-刊年不記 [甲辰4.1] (1903.7.24- [1904.5.15] とするは誤り)  
第25期實際の刊年は推定乙巳1905正月

[彙 1104]刊年を推測して25期(連載終了)を旧曆〔甲辰四月〕とする[阿英164]奥愛孫孟著、期数不記[大典95][史索一251]刊年を推測して25期(連載終了)を旧曆〔甲辰四月〕とする(顧燮光「訳書経眼録」は「環瀛遇<sup>77</sup>險」と誤る。泰西奥愛孫孟著)[訳書614]同左[阿研538]同左[版補下150]同左

[編年104]光緒二十九年六月初一日

[編年 628]第5期光緒二十九年当在七月(1903)

[編年 671]第11期光緒二十九年(1903)当在十二月



[編年 688]第12期光緒三十年(1904)当在正月  
 [編年 694]第13期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月  
 [編年 695]第14期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月  
 [編年 723]第18期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月  
 [編年 744]第19期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)七月  
 [編年 763]第20期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)九月  
 [編年 775]第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月  
 [編年 788]第22期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月  
 [編年 788]第23期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月  
 [編年 788]第24期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月  
 [編年 818]第25期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月  
 [編年121]光緒三十年四月<sup>73</sup>、畢

[劉晚29]第5期1903.7.24始載のみ[衛256][慧敏58]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏329][慧敏419]1903.7.24-5.15[清茹報27]光緒二十九年閏五月十五<sup>73</sup>(1903.7.21)<sup>73</sup>到光緒三十年四月二十九(1904.6.12)と誤る[祖毅701]奧地利愛孫孟著[文文59]文言長篇、号数刊年不記[文文60]題名のみ、冒險小説[文文190]題名のみ[楊凱博52]至1904.5.15と誤る[楊凱博147]第25期を1904.5.15とするは誤り[現史 207]第5期1903.7.24至第25期完[現史 232]第25期1905.五月<sup>73</sup>完と誤る

H2165 \*

### 環瀛誌險 (冒險小説)

(奧)維也納愛孫孟著 中国商務印書館編訳所

中国商務印書館 光緒31.6(1905) / 32.11二版

[阿英164]角書不記、奧愛孫孟著、商務印書館訳印[漢訳2903]「環瀛遇<sup>73</sup>險」、角書不記、(泰西<sup>73</sup>)奧愛孫孟著、商務印書館訳、上海<sup>73</sup>商務、1905(光緒三十一)[漢訳2904]「環瀛遇<sup>73</sup>險」、角書不記、(泰西<sup>73</sup>)奧愛孫孟著、繡像小説報訳、1906(光緒三十二)[大典95]1905、另有『繡像小説』本[樽本]『繡像小説』連載を抜き出して線装本にしたもの。抽印本[『東方雜誌』8:1廣告](冒險小説)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(冒險小説)各種小説[編年104]出版単行本時署「商務印書館訳」[編年150]光緒三十一年[編年 628]光緒三十一年(1905)[編年 873]角書不記、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十一年六月出版[編年 889]12段『中外日報』1905.9.20商務印書館廣告[編年 894]『新聞報』1905.10.5商務印書館廣告[編年 907]『南方報』1905.11.18商務印書館廣告[編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年 1147]再版、光緒三十二年(1906)十一月出版[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1350][編年 2243]冒險小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2494]翻訳紹介[編年 2933]光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-459]冒險小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[營業362][劉晚266][慧敏113]連載期刊：繡像小説[慧敏419]1905 / 1906[涵訳62]角書不記、本館訳、光緒三十一年[版補下314]角書不記、商務印書館訳、光緒三十一年[兒童101]商務印書館編訳所訳、光緒三十一年(1905年)[文文247]「商務印書館又新出各種小説」廣告、『申報』光緒三十一年(1905)八月二十五日[楊凱博52]1905[現史 207]角書不記、商務印書館訳、光緒三十一年(1905)[現史 285]角書不記、商務印書館訳、1905

H2166 \*

**環瀛誌險** (冒險小說)

(奧)愛孫孟著 謝鴻賚、徐少范訳述

商務印書館 民国

[景深726016][劉民671]

H2167 \*

**環遊地球旅行記** 2冊

(法)朱力士著 陳繹如訳 其夫人秀玉女士筆述

務本圖書社 光緒32(1906)

JULES VERNE “ LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS ” 1872。英訳 “ AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS ” 1873

[編年 972]足本、『時報』1906.4.14務本圖書社廣告[編年 973]全本、『時報』1906.4.15廣告、準四月底出版[編年 2274]唯一奇特新新小説、『申報』1911.10.9廣告[編年 2495]翻譯介紹[編年 2933]光緒三十二年版

H2168

**環遊二十万里鐵道記** (短篇写真)

劍秋

『天鐸報』1912.11.28-1913.1.20

[劉民409]登第6版

H2169

**環遊二十万里鐵道記** (理想小説)

劍秋

『鐵道』1卷3号-2卷1号 1912.12-1913.1

録天鐸報[彙 238][大典238][系目225][劉民44]録 『天鐸報』

H2170 \*

**環遊月球**(法)焦奴士威爾名<sup>rr</sup>士著(阿英による) 商務印書館訳

商務印書館 光緒30(1904)

JULES VERNE “ AUTOUR DE LA LUNE ” 1869。英訳 “ A TRIP ROUND THE MOON ”。井上勤訳 『月世界一周』博聞社1883.7.28

[実東181]未収録[実中13]法国焦奴士威爾原著、刊年不記[阿英164]焦奴士威爾名<sup>rr</sup>士著、商務印書館訳印[阿研416][編年 1437][虚白79]威奴 J. VERNE、刊年不記[蒲梢302]同左[中島76B-76]科学小説、「訳書経眼録」を引く[編年123](法)焦奴士威爾士著、六月[編年 602] 『繡像小説』第2<sup>rr</sup>[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版廣告[編年 941] 『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 1041] 『時報』1906.8.4廣告[編年 2933]光緒二十九<sup>rr</sup>年版[大康05]光緒三十年版[唐平5808]凡爾納とする、訳者不記、1904.7首版[唐書7]著者：焦奴士威爾士、訳者：商務印書館編訳所、1904.7初版[韓08-306]焦奴士威爾士[韓08-368]焦奴士威爾士[劉晚266][涵訳61]原著者不記、本館、光緒三十年[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒三十年[祖毅706]凡爾納著、出版社不記[漢訳2645](法)焦奴士威爾士著、(日)井上勤原訳、1904(光緒三十)7初版、原書 AUTOUR DE LA LUNE。漢訳本據日訳

本『月世界一周』1883重訳[張治 A19]訳者不詳，是将『從地球到月球』、『月界旅行』兩部小説合訳<sup>23</sup>為一冊，文言意識（樽本注：井上勤『月世界一周』の冒頭には「前掲月世界旅行之大意」がある）[付09-155]井上勤不記[付日7]同左[艶麗14-59](法)焦奴士威爾士著不記。英訳題名不記。博文<sup>24</sup>社1883 H2171 \*

### 環遊月球（科学小説）

（法）焦奴士威爾士著 中国商務印書館訳

中国商務印書館 光緒30.7（1904）首版 / 32.3（1906）三版 説部叢書一=7

JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳“A TRIP ROUND THE MOON”。井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[付二17]表紙写真の角書「科学小説」、中国商務印書館訳印。原著者：法国焦奴士威爾士、光緒三十年七月首版 / 光緒三十二年三月三版、説部叢書第一集第七編[付日108]同左。樽目録第6版を引用[澤田 S1-23][叢書777]未収録[中村 Y27-281]左の未収録であることを指摘する[広告1-113]角書不記、説部叢書、『申報』1904.9.11広告、『新聞報』1904.9.12広告[編年 976]三版、光緒三十二年（1906）三月出版[編年 1000]三版、商務印書館、光緒三十二年（1906）四月出版[徐著342]1卷1冊、法国焦奴威爾士著、日本井上勤訳、商務印書館重訳排印本、刊年不記[徐著359]1卷、法国焦奴士威爾士著、日本井上勤訳、商務印書館重訳、光緒三十年七月出版[艶麗14-113頁]1904[現史 238]角書不記、1904.七月

H2172 \*

### 環遊月球

（法）焦奴士威爾士著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒31.6(1905)再版 / 1913.10五版 説部叢書一=7

JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳“A TRIP ROUND THE MOON”。井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[中村64-66][叢書777]未収録[中村 Y27-281]左の未収録であることを指摘する[現代895]説部叢書初集<sup>25</sup>第7編と誤る[商目92]科学、刊年不記[編年 744]標“科学小説”、中国商務印書館翻訳。説部叢書初集<sup>25</sup>第7編と誤る[編年 746]『新聞報』1904.9.10商務印書館説部叢書広告[編年140]1905年四月再版[編年 844]再版、商務印書館、光緒三十一年（1905）四月出版[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2496]翻訳紹介[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[渡辺]甲辰年七月初版 / 1913.10五版 表紙は「説部叢書第一集第七編」[劉晚267]説部叢書1集7編[慧敏426]六月、説部叢書1=7[童話206]説部叢書[從經349]光緒三十（1904）年、説部叢書[『東方雜誌』8: 1広告](科学小説)説部叢書[劉民767]『東方雜誌』8卷1号広告(科学小説)説部叢書[現史 270]再版1905.五月

H2173 \*

### 環遊月球（科学小説）

（法）焦奴士威爾士著（日）井上勤訳 商務印書館編訳所重訳

上海・商務印書館 甲辰7(1904) / 1913.7五版 説部叢書1=7

JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳“A TRIP ROUND THE MOON”。井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[中村 Y27-295]角書不記、1913.7五版[大典78]は1904.8刊とする(顧燮光「訳書経眼録」は井上勤<sup>ヲ</sup>訳と誤る)[訳書608]井上勤<sup>ヲ</sup>訳[阿研534]井上勤<sup>ヲ</sup>訳[版補下146]同左[叢書777]未収録[商目92]科学、刊年不記[中日870.056]角書不記、AUTOUR DE LA LUNE、(法)JULES VERNE 迦爾威尼、1911年前版、日訳本名為『月世界一周』1883、説部叢書不記[劉晚267]説部叢書1集7編[広告1-113]角書不記、由井上勤翻譯、1904初版 / 1913五版

H2174 \*

### 環遊月球

(法)焦奴士威爾士著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館1914.3 小本小説

JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳“A TRIP ROUND THE MOON”。井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[叢書112]小本小説[民外1577]小本小説、書名無副題[漢訳2645]小本小説[現代895]小本小説叢書[法国172][慧敏426]小本小説[劉民671]小本小説[付日109]小本小説。中華民國三年(1914)三月出版、1914年再版本

H2175 \*

### 環遊月球 (科学小説)

(法)焦奴士威爾士著 (日)井上勤訳 商務印書館編訳所重訳

上海・商務印書館1904.7 / 1913.7五版 / 1914.4再版 説部叢書1=7

JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳“A TRIP ROUND THE MOON”。井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[付日109]表紙奥付写真あり。庚辰年七月初版 / 中華民國三年四月再版[中村 Y27-283]角書不記、甲辰年七月初版 / 民国三年四月再版[民外1577]説部叢書初集第7編[HOOVER]甲辰7(1904) / 1914.4再版[INDIANA]同前[中村 C][商目92]科学、刊年不記[營業363][法国172][劉晚267]説部叢書1集7編[慧敏426]説部叢書1=7

H2176 \*

### 環遊月球

(法)焦奴士威爾士著 ((日)井上勤訳) 中国商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1905.6再版 / 1906.3三版 / 1913.7五版 / 10五版 / 1914.4再版 説部叢書1=7

JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳“A TRIP ROUND THE MOON”。井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[叢書780]説部叢書初集7[漢訳2645]角書不記、1905(光緒三十一年) / 1906(光緒三十二年) / 1913.7五版 / 10版 / 1914.4版、説部叢書初集[中村 Y27-283][商目92]科学、刊年不記[劉晚267]説部叢書1集7編[慧敏426]説部叢書1=7[付二17]甲辰年(1904)七月初版 / 光緒三十一年(1906)六再版 / 光緒三十二年(1906)三月三版 / 1913.7五版 / 1914.4再版、説部叢書初集七編

H2177 \*

### 還債 (滑稽短篇)

半儂訳

『新聞報』1914.12.13

[劉民286]

H2178 \*

**環証** CYMBELINE

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807 吟辺燕語

H2179 \*

**還珠**

(張) 毅漢

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

[渡辺93]MELVILLE DAVISSON POST “ LORD WINTON'S ADVENTURE ” ( “ HEARST'S MAGAZINE ” 1917.6または “ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.54 NO.322掲載1917.10)

[彙 3020][史索-884][系目193][劉民25]説叢[曉岩234]英美<sup>27</sup>、1918

H2180

**還珠**

毅漢

『晨鐘』1918.4.3-6

[劉民491]

還珠記 珠還記

H2181 \*

**還珠記** (偵探小説)

劉鳳生訳

『時報』「余興」1917.8.23-28

[池田11]原著者不記[池田14-58]同左[劉民344] (美) 大偵探家露西原著。余興不記

H2182

**還珠記** (短篇小説)

市隱

『新申報』1917.11.9-14

[劉民504]

H2183

**還珠記**

市隱

『晨鐘』1917.11.21-24

[劉民489]

H2184

**還珠記** (俠義短篇)

瘦梅

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]

H2185

珠還記 (諷世小說)

不才、樹声

『先施樂園日報』1920.3.14

[劉民547]

H2186 \*

還珠艷史 上下卷

(美)堪伯路(司)著 林紓、陳家麟同訊

商務印書館1920.2

[古二德15]FREDERICK W. DAVIS (UNDER PS. SCOTT CAMPBELL), *DRIVEN TO WALL OR, A FORCED CONFESSION* (NEW YORK, 1900).

[泰來100](美)堪伯路[大典490]堪伯路司著[劉民671]堪伯路(司)著[宏照137]堪伯路原著[張車349]美国堪伯路司原著、1920.2出版[麗華博151]堪伯路、原作不詳[瓊芳博123頁]翻譯小說、美国堪伯路司著、民国九年2月[郭楊144]堪伯路、1920.2。該書即「盈盈一水」,見『林訊小說未刊九種』

H2187 \*

還珠艷史 2卷 上下冊

(美)堪伯路著 林紓、陳家麟訊

上海·商務印書館1920.2 說部叢書3=79

[古二德15]FREDERICK W. DAVIS (UNDER PS. SCOTT CAMPBELL), *DRIVEN TO WALL OR, A FORCED CONFESSION* (NEW YORK, 1900).

[民外4041]說部叢書第3集第79編[現代681]說部叢書第3集第79編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[唐書39]1920.2初版、說部叢書[劉民671]說部叢書3集79編[廣告1-175]說部叢書第三集第九十七<sup>頁</sup>編

H2188 \*

還珠艷史 2卷 上下冊

(美)堪伯路著 林紓、陳家麟訊

上海·商務印書館1920.2 / 1921.2再版 說部叢書3=79

[古二德15]FREDERICK W. DAVIS (UNDER PS. SCOTT CAMPBELL), *DRIVEN TO WALL OR, A FORCED CONFESSION* (NEW YORK, 1900).

[叢書788]說部叢書三集79[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[劉民671]說部叢書3集79編[張車350]2卷2冊、1921.2再版、說部叢書第3集第79編

H2189 \*

還珠艷史 上下卷

(美)堪伯路(司)著 林紓、陳家麟同訊

上海·商務印書館 刊年不記 林訊小說叢書2=19

[古二德15]FREDERICK W. DAVIS (UNDER PS. SCOTT CAMPBELL), *DRIVEN TO WALL OR, A FORCED CONFESSION* (NEW YORK, 1900).



[叢書638]堪伯路著、無版年。林訖小說叢書第二集19[民外4041]堪伯路著、林訖小說叢書第2集第19編、出版年月不詳[MICHIGAN]堪伯路著、無版年[商目100]堪伯路著[唐書584]堪伯路著、出版時間及版次不詳、林訖小說[張車350]林訖小說叢書第2集第19編

H2190 \*

**緩以救急** (雜記四則)

(美) 丁韞良訖

『中西聞見錄』27号 同治13.10(1874.11)

[彙 14][中村73B-23]

H2191

**幻** (醒世小說)

宗孝

『時報』1919.3.19-25

[劉民350]贈有正書券兩元

H2192

**幻愛** (葺廬說集)

許葺余

『先施樂園日報』1919.4.28-30

[劉民543]

H2193 \*

**幻邦奇遇錄** (写情小說)

(美) 企格林原著 訖者未標

『申報』1907.8.5-10.4

[劉晚113][文文85]写情小說、文言長篇、刊年不記[文文199]題名のみ、“奇情小說”[文文227]廣告写真あり、刊年不記[文文227]下冊廣告、光緒三十三年(1905<sup>73</sup>)七月二十六[文文280]“写情小說”、光緒三十三年六月二十七至八月二十七日、文言中篇

[編年 1282]上冊12章、光緒三十三年六月二十七日(1907.8.5)至八月二十七日

[編年 1316]『申報』1907.9.3廣告、上冊今日印竣、明日接印下冊

[編年 1336]光緒三十三年八月二十七日(1907.10.4)畢

[編年 1336]『申報』1907.10.5廣告[編年 2497]翻譯介紹[楊凱博125]

H2194 \*

**幻島探險** (冒險小說) 10節

華訖 質訖

『大同白話報』1-63号 光緒7.10-9.14(1908.8.6-10.8)

[編年 1570]未署原著者名、第1号、光緒三十四年七月初十日(1908.8.6)至九月十四日第63号止、未完

[編年 1612]第63号、光緒三十四年九月十四日(1908.10.8)連載結束時間不詳

[仁敏14-446][仁敏14-447]連載結束時間不詳、至遲當為本月二十九日該報第78号

H2195

**宦場緣** -4回

甫

『安雅報』1912.12.4-7

[鄧305]1912.12.4開始連載、1912.12.7連載至第4回

H2196

**換巢鸞鳳** (奇情小說)

沈星海

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

于星海?[史索二250]

H2197

**換巢鸞鳳** 20章

(于)星海

上海·小說叢報社1916.9

[通目 9]哀情小說、于星海、1916.9版[理論591]「星海著『換巢鸞鳳』」『小說叢報』16期1915[大辭 4796]近代文言章回小說、鉛印本[民中09456][歷近578]寫情小說[劉民672] [劉民763] (哀情) 著者不記、小說叢報社、『申報』1917.6.8廣告

H2198

**換巢鸞鳳** 20章

(于)星海

上海·中原書局1936.11重版 中国文学名著1=18

[通目 9]上海·中華書局1936.11重版[民中09456][劉民672] 中国文学名著第1集第18種[中外388]長篇言情小說、1937年版

H2199

**宦兒碧血記** (清宮秘史)

軼池

『小說新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1336][系目324][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小說

H2200

**換骨金丹** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.8.17-18

(渡辺浩司) 2635号(1915.8.17)、2636号(1915.8.18)[盛京153]1915.8.18-19[盛京錄153]1915.8.18-19、文言短篇筆記小說[劉民357]1915.8.17-18

H2201

**喚國魂傳奇** 3齣

雪

報紙剪貼本

[阿英13傳奇][左目288][左錄519]「喚國魂」

H2202

**宦海** (官場小說)



張春帆

『十日小説』1-11冊 己酉8.1-12.1(1909.9.14-1910.1.11)

[彙 2692][大辞 4547]近代白話章回小説[大典180][史索一391][通典542]近代章回小説、『十月<sup>22</sup>小説』とする

[編年247]

[編年 1850]第1回、第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第11冊未完

[編年 1860]第2回、第3冊、宣統元年八月二十日(1909.10.3)

[編年 1875]第3回、第5冊、宣統元年九月二十日(1909.11.2)

[編年 1890]第4回、第7冊、宣統元年十月十一日(1909.11.23)

[編年 1897]第5回、第8冊、宣統元年十月二十五日(1909.12.7)

[編年 1909]第6回、第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)

[編年 1913]第7-8回、第10冊、宣統元年十一月二十日(1910.1.1)

[編年254]畢

[編年 1923]第11冊、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)至本期止、未完

[目白142][劉晚96][学大1596]章回小説[広告1-189]冊数刊年不記[紀編97]角書不記、白話章回小説、20回、1909.9.14のみ[鄭編290]角書不記、1909[史索記77]角書不記、1909.9のみ[鄧316]角書不記、20回、1909.9.14-1910.1.11[九華257][現史 64]第1-11冊(1909.9.14-1910.1.11)

H2203

**宦海** (官場小説) 20回 4巻

張春帆

上海環球社 宣統1.10(1909)

[付二344]表紙写真に宣統元年孟冬/官場小説/宦海/上海環球社印行とある。奥付写真あり。著者名不記。編輯者上海環球社編輯部、發行所上海環球社、宣統元年十月出版[理論576][楷第237][楷第150]「九尾龜」で著者の別作品を紹介して[越然109]角書不記[阿四206][阿英85]角書不記、環球社刊[提要1127]鉛印本[大辞 4547]同年冬、単行足本[大典180]1909、鉛印本([新加81])[全書183]清代小説、標為“官場小説”[近大754]章回小説、鉛印本[歴近477]譴責小説[系目324]宣統元年(1909)[古大974][通典542][書坊訂977-1]角書不記、宣統元年鉛印[編年 1875]官場小説、全書単行、『十日小説』第5冊、宣統元年九月二十日(1909.11.2)広告[編年258]標“官場小説”鉛印本、宣統元年[編年 1904]宣統元年(1909)十月出版、鉛印本、前9回原載『十日小説』[編年 1911]唯一奇觀官場小説、『時報』1909.12.27環球社凶画日報社広告[編年 1969]『輿論時事報』1910.3.24<sup>22</sup>[4.1]環球社凶画日報館廣告[編年 2050]『輿論時事報』1910.8.30環球社廣告[編年 2092]『時事報』1910.11.23環球社廣告[編年 2370]自著介紹[編年 2933]宣統元年版[目白142][古提724][劉晚267][近代353]小説名[純15]鉛印本[学大1596]鉛印足本[広告1-187]官場小説、上海環球社凶画日報館謹啓『時報』1909.12.27廣告[鄭編292]1909[史索記78]阿英目錄を引用[現史 64]1909

H2204

**幻海**

姚民哀

『人海照妖鏡』上海・小説叢報社1918.6

[大辞 126]近代文言筆[記]小説合集

H2205

宦海 20回

張春帆

阿英編『晚清文学叢鈔・小説三卷』北京・中華書局1960.8 / 1982.9

[大辞4547][大辞 5359][全書543]刊年不記[新加82][新加216][通典542][目白142][学大1596][中外368]中篇譴責小説、1960年版[中華百531][古目161]題名のみ

H2206

宦海

張春帆

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 4547][新加81][目白142]

H2207

宦海 20回

張春帆

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系65

「無恥奴」「官場笑話」「官場笑話続編」と合冊。此次校点、排印，即以宣統元年（1909）十月上海環球社出版的初版本為底本，按回排列，不再分卷。校点者：蘇越、責任編委：王繼權[樽本]

H2208

宦海 20回

張春帆

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

H2209

宦海 20回

張春帆

『官場百態』5 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

「老殘遊記」「冷眼觀」「廿載繁華夢」と合冊[目白143]

H2210

宦海 20回

張春帆

『宦海』上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

穆公標点。上海古籍出版社「出版說明」、穆公「前言」。彭養鷗「黑籍冤魂」と合冊

H2211

宦海 20回

張春帆

『胡雪岩外伝』北京・京華出版社1997.9 中国歴史風雲人物伝記叢書

大橋式羽（陳蝶仙）「胡雪岩外伝」と合冊

H2212

宦海 20回

張春帆

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』10 瀋陽・春風文藝出版社1997.10  
董文成「総序」、校点凡例。曲辰校点。「前言」。「玉梨魂」「未来世界」と合冊

H2213

宦海 20回

張春帆

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3巻 北京・九州圖書出版社1998.5

李季点校

H2214

宦海 20回

張春帆

李博、鄭福田主編『中国爭議小説集』北京・中国物価出版社1999.1

「爭議話語」阿英、谷山

H2215

宦海 20回

張春帆

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「官場秘密史」「官場維新記」「後官場現形記」「宦海昇沈録」「冷眼観」「中国現在記」「大馬扁」と合冊

H2216

宦海 20回

張春帆

『宦海・老残遊記』長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

「老残遊記」と合冊[樽本]

H2217

宦海潮 (広東近事小説)

世次郎(黄小配)

『中外小説林』5期-2年10期 丁未年6.21-戊申年4.10(1907.7.30-1908.5.9)

[世仲年200]第5回第5期 / [世仲年209]第15回第15期1907.11.16[彙 2273][彙 2273]9期は2年3期の誤り[彙 2275]2年3期は9期の誤り[大典123][史索221][系目325][古大901]

[編年186]第5期至第十期<sup>77</sup>畢

[編年 1253]『中外小説林』第1期1907.6.21広告

[編年 1254]第1回、第1期、光緒三十三年五月十一日(1907.6.21)至第2年第11期、未完

[編年 1259]『中外小説林』第2期1907.7.1広告

[編年 1259]第2回、第2期、光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1)

[編年 1273]第3回、第3期、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10)

[編年 1276]第4回、第4期、光緒三十三年六月十一日(1907.7.20)

[編年 1279]第5回、第5期、光緒三十三年六月十三日(1907.7.22)

[編年 1301]第6回、第6期、光緒三十三年七月初一日(1907.8.9)

[編年 1308]第7回、第7期、光緒三十三年七月十一日(1907.8.19)

- [編年 1313]第8回、第8期、光緒三十三年七月二十一日 (1907.8.29)
- [編年 1326]第9回、第9期、光緒三十三年八月初一日 (1907.9.8)
- [編年 1329]第10回、第10期、光緒三十三年八月十一日 (1907.9.18)
- [編年 1332]第11回、第11期、光緒三十三年八月二十一日 (1907.9.28)
- [編年 1349]第12回、第12期、光緒三十三年九月初一日 (1907.10.7)
- [編年 1354]第13回、第13期、光緒三十三年九月十一日 (1907.10.17)
- [編年 1360]第14回、第14期、光緒三十三年九月二十一日 (1907.10.27)
- [編年 1376]第15回、第15期、光緒三十三年十月十一日 (1907.11.16)
- [編年 1389]第16回、第16期、光緒三十三年 (1907) 十月
- [編年 1421]第17回、第17期より『繪図中外小説林』光緒三十三年十二月十五日 (1908.1.18)
- [編年 1425]第18回、繪図『中外小説林』第18期、光緒三十三年十二月二十五日 (1908.1.28)
- [編年 1449]第19回、繪図『中外小説林』第2年第1期、光緒三十四年正月初十日 (1908.2.11)
- [編年 1454]第20回、繪図『中外小説林』第2年第2期、光緒三十四年正月二十日 (1908.2.21)
- [編年 1460]第21回、繪図『中外小説林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日 (1908.3.2)
- [編年 1466]第22回、繪図『中外小説林』第2年第4期、光緒三十四年二月初十日 (1908.3.12)
- [編年 1471]第23回、繪図『中外小説林』第2年第5期、光緒三十四年二月二十日 (1908.3.22)
- [編年 1476]第24回、繪図『中外小説林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日 (1908.3.31)
- [編年 1491]第26<sup>77</sup>[25]回、繪図『中外小説林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日 (1908.4.10)
- [編年 1495]第27回、繪図『中外小説林』第2年第8期、光緒三十四年三月二十日 (1908.4.20)
- [編年 1525]第30回、繪図『中外小説林』第2年第11期、光緒三十四年 (1908) 四月、至本期止、未完
- [編年 2370]自著介紹[目白143][劉晚74]1970.7.30-1908.4.20とする[廷亮467]第14回、第1年第14期、丁未年九月廿一日<sup>78</sup>[廷亮575]全書基本完稿似乎在丁未 (1907) 十一月或十二月 (1907.12或1908.1)
- [廣告1-248]黃世仲、社会小説[紀編56]題名のみ[紀編71]題名のみ[九華249] (許軍420) 角書不記、黃世仲、期数不記、1907-1908、維新系列[現史 29]第5期1907.7.30至第10期畢

H2218

宦海潮 (廣東近事小説) 5-15回

世次郎 (黃小配)

『中外小説林』5-15期 丁未年6.21(1907.7.30)-10.11(11.16)

香港影印

H2219

宦海潮 (廣東近事小説) 2卷 32回

黃小配

香港・世界公益報 光緒戊申(1908)

[理論575]序、自序、凡例[世仲年230]香港『世界公益報』出版單行本1908[歐蕭84]出版社不記、鉛印本[提要1051]出版社不記、鉛印本[提要1283]出版社不記[書坊680]角書不記、鉛印[書坊訂912]同左[大典161]出版社不記、鉛印本[香港3][近大755]章回小説、出版社不記、鉛印本[歷近443]社会小説、出版社不記、鉛印本[古大901][世仲一269][編年229]『世界公益報』光緒三十四年[編年 1676]香港『世界公益報』光緒三十四年 (1908) 出版[編年 1909]新加坡『中興日報』1909.12.20廣告[編

年 2967]2冊、宣統元年新加坡振源棧代售[仁敏14-794]『中興日報』1909.12.20広告[目白143]1908  
香港『世界公益報』鉛印本、上下兩卷[古提690][劉晚267][廷亮575][廷亮723]1908.6或稍後由香港『世  
界公益報』出版單行本[史索記84]題名のみ[現史 54]1908

H2220

**宦海潮** (広東近事小説) 17-30回

世次郎(黄小配)

『繪圖中外小説林』17期-第2年第11期 丁未年12.15(1908.1.18)-刊年不記

香港影印。『中外小説林』が改題[世仲年214]第17回第17期 / [世仲年224]第30回戊申年第11期  
刊年不記(1908.5.19)

H2221

**宦海潮** (広東近事小説) 2巻 32回

黄小配

杭州・浙江古籍出版社1995.3 明清孤本稀本小説選刊

趙明政校点。趙明政「校点説明」[世仲一269][目白143][習斌284]

H2222

**宦海晨鐘** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.8.26-27

[盛京157][盛京録157]文言短篇筆記小説[劉民357]

H2223

**宦海伝灯**

(王)梅癯

『小説海』2巻7号 1916.7.1

[彙 1402][大典404][史索一1304][系目324][劉民151][現史 37]著者不記、第2巻第7号1916.7.1

H2224

**宦海大冤獄** (社会小説)

徐劍胆

北京・小公報本 民国年間

[系目324][全章35]民国年間、未見[劉民672][潤琦58]著者、出版社、刊年不記

H2225

**宦海惡濤** (近事小説)

(黄)伯耀

『繪圖中外小説林』2年4期 刊年不記

香港影印

H2226

**宦海惡濤** (近事小説)

(黄)伯耀

『中外小説林』2年4期 戊申年2.10(1908.3.12)

[彙 2276][史索二22][系目324][編年207][編年207]「宦海惡滔<sup>77</sup>」とする[編年 1466]「宦海惡

滔<sup>77</sup>」、繪圖『中外小說林』第2年第4期、光緒三十四年二月初十日(1908.3.12)[劉晚75][廣告1-248]  
黃伯耀、近事小說[九華251]

H2227

宦海風波 30回 3冊

葛惠儂編

小說図画館 光緒33(1907)

[中村53-41]惠天嘯儂のみ[阿英85]石印[大典129]葛惠儂、石印本[全書184]清代小説、葛惠儂著、上海小説図書館石印本とする[近大755]章回小説、葛惠儂とする、自印本[系目324]は葛惠儂著、小説図書館とする。石印[古大935]葛惠儂とする[編年 1375]初編、『時報』1907.11.16小説図画館廣告[編年193]葛惠儂とする。九月完成、不久即由上海小説図画館出版石印[編年 1391]版權頁署「惠夫嘯儂氏」即葛惠儂、光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1506]葛嘯儂[編年 1695]初二三集、『廈門日報』1909.2.15廣告[編年 2371]自著介紹[編年 2933]初集、光緒三十三年版[編年 2933]二集、三集、宣統元年版[仁敏14-599]初二三集、『廈門日報』1909.2.15廣告[目白143]葛惠儂とする、石印本[古提733]葛嘯儂著，又作葛惠儂[劉晚267][紹良456]惠夫嘯儂氏著、石印本[涵著95]惠夫嘯儂氏、小説図画報、光緒三十三年[版補下369]惠夫嘯儂氏、小説図画報、光緒三十三年[習斌242]葛惠儂とする[蘇亮]小説図画館、光緒三十三年冬月初版

H2228

宦海風波 30回 3編

葛惠儂編

上海・小説図画館 光緒34(1908)重版 / 宣統1.3

[提要1033]光緒三十三年(1907)石印本、光緒三十四年(1908)重版本[書坊訂898-2]「新出繪図宦海風波」上海・小説図書<sup>77</sup>館、宣統元年石印[習斌5]「新出繪図宦海風波」小説図書<sup>77</sup>館[編年232]光緒三十四年重版[編年261]小説図書<sup>77</sup>館、宣統元年重印、石印本[編年 1679]編者名不記、重版、光緒三十四年(1908)出版[目白143][劉晚267]

H2229

宦海風波 30回 3編

葛惠儂著

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系56

「官世界」「傀儡記」と合冊。此次校点、排印，以宣統元年(1909)小説図書館の石印本為底本，按回排列，不再分集(編)。校点者：黃敏、責任編委：王繼權[樽本]

H2230

宦海浮沈録 1冊

張心泰

出版社不記 光緒32(1906)

[現在33]

H2231

宦海夢

錢太虚

『時事新報』1917.7.30

[劉民419]

H2232

**宦海明星** (晚清佚聞)

(李)定夷

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は1916.10刊とする[史索-1377]「冤海明星」[系目324]丙辰年九月(1916)[劉民177]

「冤海明星」、中華丙辰年九月、短篇

H2233 \*

**宦海扁舟**

(法)文豪 MAUPASSANT 著 王繼曾、廖琇崑訳

『庸言』28号(2卷4号) 1914.4.5

MAUPASSANT 著

[彙 350][彙 348][韓08-324][韓08-364][劉民47]王繼會<sup>77</sup>

H2234 \*

**宦海扁舟** (社会小説)

((法)文豪 MAUPASSANT 著) 王繼曾、廖琇崑(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

MAUPASSANT 著

H2235

**宦海奇冤**

作者不記

『盛京時報』1914.2.8-26

(渡辺浩司)2173号(1914.2.8)-2187号(1914.2.26)。2174号(1914.2.10)は掲載無[盛京076][盛京録076]1914.2.10<sup>77</sup>-26、白話中篇公案小説[劉民354]作者未標、1914.2.8-26

H2236

**宦海奇縁**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1910.2.20

黄美娥263頁[編年 1948]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年正月十一日(1910.2.20)[仁敏14-670]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年

H2237

**宦海昇沈**

黄世仲(黄小配)

広東印務局 序戊申1908

[世仲-269]2冊 孔安道紀念図書館所蔵第1冊

H2238

**宦海昇沈録** (一題袁世凱) 22回

黄帝嫡裔黄小配



香港・実報館 宣統1(1909)

[世仲年236]“近世<sup>23</sup>小説”、香港『実報』館印刷発行、刊年不記(1910年上半年)[西諦15531]は刊年不記[阿英85]は「宦海昇沈<sup>23</sup>」とする[阿英177]で「宦海昇沈録」に訂正[提要1167]排印本、題「黄帝嫡裔」、又署「禺山黄小配」[大辞 4547]約於宣統元年(1909)冬[書坊712][大典185]又署禺山黄小配[香港3]の表紙写真には「新小説 宦海升沈」とある[全書184]眉題“近事小説”[近大756]章回小説、排印本[歴近479]歴史小説、封面署「宦海升沈」、標“近世<sup>23</sup>小説”[系目324]は角書を歴史小説とする[古大901][通典584]近代章回小説、排印本[世仲一269]は1919?とする[書坊訂985]宣統元年鉛印[編年262]又署「禺山黄小配」、標“近事小説”宣統元年[編年 1936]標“近世小説”、禺山黄小配、宣統元年(1909)十二月出版[編年 1937][目白143][古提691]『実報』館[劉晚267][近代353]小説名[学大1601]章回小説、排印本。また1958年中華書局(阿英編)『甲午中日戦争文学集・第二巻』つまり小説の部に収録とするが、その事実はない[廷亮634]黄耀公写「序」的宣統己酉季冬、實際上已經進入了1910年(季冬指陰曆十二月,而己酉十二月相当於1910年1月11日至2月9日)[廷亮724]1910年春、香港『実報』館出版単行本[紀編99]白話章回小説、又名「袁世凱」、1909冬[鄭編163]中日戦争、題名のみ[鄭編196]庚子事変、題名のみ[鄭編329]題名のみ[史索記61]1901作[寇14-387](許軍424)1909-1911、袁世凱系列[現史 70]1909

H2239

宦海昇沈録 22回

黄小配(世仲)

長沙・湖南文藝出版社1988.5

黄序、張正吾「校点附白」、顔廷亮「黄世仲小伝」[大辞 4547]標点本[通典584]標点本[中村][世仲一269]中国近代小説選輯[学大1601]排印本

H2240

宦海昇沈録 22回

黄小配(世仲)

『中国近代文学大系』2集8巻小説集六 上海書店1991.4

本篇據香港実報館宣統1年(1909)版

H2241

宦海昇沈録 (一名袁世凱) 22回

黄帝嫡裔(黄小配)

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系51

扉は黄帝嫡裔と誤る。此次即據実報館本校点、排印。「廿載繁華夢」「大馬扁」と合冊。校点者：王太原。責任編委：王繼權[世仲一266]

H2242

宦海昇沈録 22回

黄世仲(黄小配)

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』5 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。俊義校点。「前言」。「情变」「胡雪岩外伝」「新中国未来記」と合冊[世仲一269]

H2243



**宦海昇沈錄** 22回

黃世仲（黃小配）

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京・九州圖書出版社1998.5

汪官蜀点校[世仲—268]

H2244

**宦海昇沈錄** 22回

黃世仲（黃小配）

李博、鄭福田主編『中国爭議小説集』北京・中国物価出版社1999.1

「爭議話語」阿英、張正吾

H2245

**宦海昇沈錄** 22回

黃世仲（黃小配）

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」「出版説明」。「官場秘密史」「官場維新記」「後官場現形記」「冷眼觀」「宦海」「中国現在記」「大馬扁」と合冊

H2246

**宦海臙脂記**（官場小説） 2回

奇

『時事報』1911.4.13-4.25

[小報273]至第2回未完[劉晚182]1911.4.13のみ

[編年 2170]宣統三年三月十五日（1911.4.13）至三月二十七日

[編年 2174]第2回、宣統三年三月二十五日（1911.4.23）

H2247

**宦海妖孽**（記事小説）

毅齋

『小説新報』7期 1915.8

[大典351][史索—1350][系目324][劉民171]中華民國四年八月、短篇、標“紀事小説”

H2248

**宦海一鱗**

姚鵷雛

『民国日報』1917.8.12-15未完

[劉民473]鵷雛、1917.8.12のみ、登於画報欄

H2249

**宦海一鱗**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H2250

**宦海一夕譚**（社会短篇）

李蝶莊

『民國日報』1916.11.18-20

[劉民470]

H2251

**宦海冤魂**

棣(黃小配)

香港『少年報』丙午8.5-18(1906.9.22-10.5)

[編年161]

[編年 1067]光緒三十二年八月初五日(1906.9.22)至本月十八日

[編年161]畢

[編年 1070]光緒三十二年八月十八日(1906.10.5)畢

[廷亮575]從丙午八月初五日連載至八月十八日,共十一次[廷亮720]『香港少年報』1906.9.22-10.6<sup>73</sup>

[5][鄧304]『香港少年報』1906.9.22開始、1906.9.23初續、1906.9.24再續、一直續到1906.10.4八續、1906.10.5九續

H2252

**宦海冤魂**

黃世仲(黃小配)

張正吾主編『晚清民國文學研究集刊』第2輯 1995.12

趙淑妍、顏廷亮校點

H2253

**宦海冤魂** (校點本)

黃世仲(黃小配)

顏廷亮『黃世仲與近代中國文學』蘭州·甘肅人民出版社2000.9

趙淑妍、顏廷亮校點

H2254

**宦海冤魂**

黃世仲

『重印黃世仲小說六種』下 香港·紀念黃世仲基金會2003.2

[廷亮775][廷亮786]

宦海鐘 檣杪萃編

H2255

**宦海鐘** 24回、結束

雲江女史

呼和浩特·內蒙古人民出版社1998.1 中國近代孤本小說精品大系

潘德力、郭信聚、田力、張韋、梁淑霞 等校點。「醫界鏡」と合冊 檣杪萃編

H2256

**宦海鐘** 序、24回、結束

錢錫寶

『老殘遊記』北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品  
 百姓藏書編委會「前言」「出版說明」。「老殘遊記」と合冊 檮杌萃編

H2257

**宦海鐘** 序、24回、結束

雲江女史

北京·大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第3卷

「医界鏡」「狐狸緣全伝」「糊塗世界」「多財宝鑑」「市声」「轟天雷」と合冊 檮杌萃編

H2258

**幻幻幻** (醒世小說)

作者未標

『盛京時報』1920.4.2-5.16

[劉民369]

H2259

**換戒指** (社会小說)

高潔

『新聞報』1915.1.25

[劉民288]

H2260

**幻境** (短篇小說)

蕘(黃世仲)

『社会公報』丁未11.15-16(1907.12.19-20)

[廷亮699][廷亮722]

[編年 1400]標“理想小說”、光緒三十三年十一月十五日(1907.12.19)至本月十六日

[編年 1401]光緒三十三年十一月十六日(1907.12.20)畢

[鄧307]角書不記、1906<sup>73</sup>. 12.19、1906<sup>73</sup>. 12.20(續)

H2261 \*

**幻鏡** (滑稽小說)

張八訖

『上海灘』3期 1915.1.10

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

H2262

**幻境** (滑稽小說)

松園

『先施樂園日報』1920.10.1-4

[劉民551]

H2263 \*

**幻境奇緣** (滑稽小說)

ROBERT W. CA<sup>73</sup> AMBERS 原著 江學輝、李樹聲訖

『小說新報』2年5期 丙辰5(1916)

訳五月号紐約大同雜誌 ROBERT W. CHAMBERS の綴り間違いだろう[大典421]は1916.6刊とする[史索一1371]原著者を脱落させている、学輝、樹声[劉民176]ROBERT W. CHAMBERS、中華丙辰年五月、短篇

H2264

幻境写真 (短篇小説)

越癡

『申報』1912.2.25

(渡辺浩司)[劉民248]登自由談欄目

H2265

換口奇譚 (滑稽小説)

孝宗

『時報』1914.10.16

[劉民326]

H2266

換口奇譚 (滑稽小説)

孝宗

『余興』7期 1915.4

H2267

幻夢記 (紀事短篇)

煙水閣主人

『中華新報』1917.5.4

[劉民461]

H2268 \*

幻夢奇冤 16章

松陵釣叟田鑄編述

改良小説社 光緒34.1.28(1908.2.29)

[欧蕭73]石印本、支那保黄人題於独醒草廬。のち「血指印」と改題[提要1039]石印本[提要1279][大典151]創作とする。石印本[大典190]著者不詳。翻訳、1909刊とする[全書182]清代小説、一名「血指印」、松陵釣叟田鑄<sup>ヲ</sup>述、石印本[近大199]一名「血指印」、長篇小説、光緒三十四年(1908)石印本[系目92]一名「血指印」、創作、1908.1.28と新曆旧曆混用をする[古大932][書坊訂913-2]4卷、光緒三十四年石印[編年205]一名「血指印」[編年 1434]偵探小説、『月月小説』第1年第12号1907群学社図書発行所広告[編年250]光緒三十四年正月[編年 1458]標“偵探小説”、光緒三十四年正月二十八日(1908.2.29)出版。翌年九月中国小説社出版時易名為「血指印」[編年 1488]偵探小説、『申報』1908.4.3鴻文書局広告、此書在日本已疊数十版[編年 1549]偵探小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[編年 1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局広告[編年 1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編年 1614]『時報』1908.10.12広告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社広告[編年 2497]翻訳紹介[編年 2933]群学社、光緒三十三年版[大康15]海賊版が「血指印」[仁敏14-560]「夢幻<sup>ヲ</sup>奇冤」『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]

『天鐸報』1910.3.22改良小說社廣告[仁敏14-623]偵探小說「夢幻<sup>??</sup>奇冤」『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告[目白144]石印本[古提725]改題「血指引<sup>??</sup>」[劉晚267][慧敏474]一名「血指印」[付三220]上海・改良小說社1908廣告[蘇亮13][現史 41]一名血指印、1908.2.29 血指印

H2269 \*

**幻夢奇冤** (偵探小說)

松陵釣叟田鑄訊

改良小說社 宣統1(1909)

[付日282]表紙奥付本文写真あり。石印。偵探小説。(光緒三十四年正月二十八日) / 宣統元年(1909)二月中旬再版、著述者：改良小説社。後改名「血指印」[阿英115]翻譯とする[漢訳2956]著者不詳、1909(宣統元)[大典190]著者不詳。翻譯とする[現代911]翻譯とする[編年259]宣統元年再版[目白144][劉晚267][習斌251]角書は偵探小説。著述者：改良小説社、宣統元年二月中旬再版  
血指印

H2270

**幻夢影** (短篇小説)

光

旧金山『中西日報』宣統1.2.5(1909.2.24)

[編年 1701]宣統元年二月初五日(1909.2.24)[仁敏14-727]

H2271

**幻夢遊記**

天嘯

『大公報』1918.11.13-16

[劉民316]

H2272

**換棉花**

天放

『晨鐘』1917.12.27

[劉民490]

H2273 \*

**患難夫妻** (家庭小説)

子莊訊

『時事新報』1917.10.20-27

[劉民419]

H2274 \*

**患難夫妻**

子莊訊

『大公報』1917.11.18-30

[劉民315]

H2275

**宦情** (諧談小説)

未署作者名

『通学報』2巻17冊（総35冊）光緒32.11.27（1907.1.11）

[編年 1143]第2巻第17冊（総第35冊）光緒三十二年十一月二十七日（1907.1.11）原載『羊城（日報）』[編年 2864]転載、初出は『羊城』

H2276

幻泉（理化小説）

外史氏

『娛閑録』15期 1915.2下

[彙 1307][大典326][史索-1198][系目92]1915.2[劉民124]

H2277

患蠅寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年431巻 光緒3.2.10（1877.3.24）

[彙 97]

H2278 \*

幻術（神怪小説）

水心、式釋合訳

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典374]著者不詳、水心、式釋<sup>77</sup>合訳[史索-1070][劉民84][現刊2283]

H2279

幻術（筭記小説）

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.23

[劉民398]

H2280

宦途冰冷（班本）

軒霄

『振華五日大事記』2期 丁未3(1907.4)

[彙 2164][大典122]「官<sup>77</sup>途冰冷」戯劇[紀編70]待命のみ

H2281

幻想 1

梅漪

『盛京時報』1919.1.14-15

[盛京新412][盛京録412]白話短篇科幻寓言小説[劉民365]1919.1.14のみ、標“当選一等”

H2282

幻想 2

竹儂

『盛京時報』1919.1.16-17

[盛京新414][盛京録414]白話短篇寓言小説[劉民366]1919.1.16のみ、標“当選二等”

H2283

## 幻想3

啞然

『盛京時報』1919.1.18

[盛京新417][盛京録417]文言短篇寓言小説[劉民366]標“ 当選三等 ”

H2284

## 幻想記 ( 短篇小説 )

光

広州『南越報』附張 宣統2.9.8-10 ( 1910.10.10-12 )

[編年 2073]宣統二年九月初八日 ( 1910.10.10 )

[編年 2073]宣統二年九月初十日 ( 1910.10.12 ) 畢

[仁敏14-530]附張[仁敏14-530]畢[鄧292]1910.10.12<sup>㉞</sup>開始連載、1910.10.13<sup>㉞</sup>続

H2285 \*

## 幻想翼 15章

( 美 ) 愛克乃斯格平著

『繡像小説』53-55期 刊年不記 [ 乙巳6.1-7.1(1905.7.3-8.1)とするは誤り ]

第53-55期実際の刊年は推定丙午1906三月-閏四月

[彙 1112]刊年を推測して旧暦〔乙巳六月〕-〔乙巳七月〕とする[大典167]1908.2に配置し刊年不記とする[史索-269]刊年を推測して旧暦〔乙巳六月〕-〔乙巳七月〕とする

[編年142]光緒三十一年六月<sup>㉞</sup>、訳者不詳

[編年 975]第1-3章、第53期末標出版時間、当在光緒三十二年 ( 1906 ) 三月

[編年 975]第4-8章、第54期末標出版時間、当在光緒三十二年 ( 1906 ) 三月

[編年142]光緒三十一年七月<sup>㉞</sup>、畢

[編年 1045]第9-15章、第55期末標出版時間、当在光緒三十二年 ( 1906 ) 六月、畢 ( 樽本注 : 第55期実際の刊年は推定丙午1906閏四月 )

[劉晚29]第53期1905.7<sup>㉞</sup>始載のみ[慧敏57]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏339][慧敏435]1905.7.3-8.1[文文60]著ではなく識とする、文言短篇、号数刊年不記[文文60]題名のみ、科学小説[文文181][文文189]題名のみ[楊凱博44]「造人術」の項目に誤挿入する、1905.7.3-8.1と誤る[楊凱博147]1905.7.3-8.1とするは誤り[現史 274]第53期1905.七月<sup>㉞</sup>至第55期完と誤る[現史 276]第55期1905.八月<sup>㉞</sup>完と誤る

H2286 \*

## 幻想翼 ( 科学小説 )

( 美 ) 愛克乃斯格平著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英115]角書不記、商務印書館訳印[劉晚267][版補下312]「幻翼想<sup>㉞</sup>」、商務印書館訳、光緒三十四年[涵訳57]本館訳、光緒三十四年[涵訳65]角書不記、原著者不記、本館、刊年不記[版補下315]角書不記、原著者不記、商務印書館、刊年不記[児童96]角書不記[『東方雜誌』8: 1]廣告 ( 科学小説 ) 袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8巻1号廣告 ( 科学小説 ) 袖珍小説[編年142]光緒三十四年出版単行本時署「商務印書館編訳所訳」[編年206]商務印書館訳印、光緒三十四年正月[編年 1484]標

「袖珍小説」15章、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年（1908）二月出版[編年 1491]科学小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年 1492]科学小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年 2933]光緒三十四年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[現史 41]角書不記、1908.二月  
H2287 \*

**幻想翼**（科学小説）

（美）愛克乃斯格平著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1908.2 / 1914.8三版 袖珍小説

[現代906]角書不記、袖珍小説叢書[民外4016]角書不記、袖珍小説[漢訳2832]角書不記、1908（光緒三十四）2初版 / 1914.8三版、袖珍小説[大典167]1914.8三版[營業376][劉晚267]袖珍小説[慧敏435]袖珍小説[楊凱博44]「造人術」の項目にも誤挿入、1908.2和1914.8[現史 274]角書不記、商務印書館編訳所訳、光緒三十四年（1908）

H2288 \*

**幻想翼**

佚名（（美）愛克乃斯格平著 商務印書館編訳所訳）

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1巻 葉永烈「総序」、「第一巻説明」、「代序：中国科幻小説發展簡史」

H2289

**幻想之妖**（滑稽短篇）

憐影

『盛京時報』1917.2.10-17

1回のみ題名は「紅想之妖」（渡辺浩司）3076号(1917.2.10)-3081号(1917.2.17)[盛京279]1917.2.9<sup>73</sup>-17[盛京録283]白話短篇諷刺小説、1917.2.9<sup>73</sup>-17[劉民363]1917.2.10-17

H2290

**幻装**（滑稽偵探案二 短篇小説）

揚州小杜

『申報』1914.3.18

（渡辺浩司）短篇小説、滑稽偵探案二[劉民264]短篇小説のみ

H2291

**浣衣女**（侠情小説）

（朱）瘦菊

『繁華雜誌』1期 1914.9

[史索二65]

H2292

**宦裔**（諷世小説）

蟄民

『礼拝六』91期 1916.2.26



[彙 1194][大典391][史索一1164][系目325]は「宦商<sup>ヲ</sup>」とする[劉民118]

H2293

**宦裔**

蟄民

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を官<sup>ヲ</sup>裔とする。『礼拝六』第九十一期1916年2月

H2294 \*

**幻影**

(英) 却爾司・狄更斯<sup>ヲ</sup>著 周瘦鵑<sup>ヲ</sup>訳著 董晰蕪編輯

『瘦鵑短篇小説』下冊 上海・中華書局1918.1 / 1921.5三版

CHARLES DICKENS 著

[樽本C]英国大小説家却爾司狄更司原著[劉民672]1919.1のみ[瘦鵑380]1918.1初版[瘦鵑583]1918.1初版[張治 A244][紀編203][中華305][中華百179]

H2295 \*

**幻影**

(英) 狄根司原著 (周) 瘦鵑<sup>ヲ</sup>訳

『先施樂園』1919.7.28-8.7

CHARLES DICKENS 著

[小報311]至11節完[史索二265]は迭更司、『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]『先施樂園日報』1919.7.28のみ

H2296

**幻遇** (述異小説)

張亞庸

『新申報』1917.2.3

[劉民499]

H2297

**幻縁記**

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雑24]また『玉獅堂四種曲』光緒十一年(1885)初刻本[学大1633]伝奇劇本、「仙縁記」

H2298

**浣雲日記** (別体短篇)

冥飛

『民権素』10集 1915.9.15

[彙 997][大典353][史索一1022][系目380][劉民76]

H2299

**換招牌記** (記海之五 短篇小説)

広氓来稿

『漢口中西報』宣統2.3.1(1910.4.10)

[編年 1980]宣統二年三月初一日 (1910.4.10) [仁敏14-494][劉晚163]未収録

H2300

**幻中幻** (警世小説)

夔叟

『神州日報』1913.12.23-31

[劉民393]

H2301 \*

**幻中悟道**

(俄) 託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『羅刹因果録』上海・商務印書館1915.5.12 / 10.25再版 説部叢書2=39

TOLSTOI "THE GODSON" 1886

[劉民672]説部叢書2集39編[張車235] (李定)

H2302 \*

**荒村輪影** (第三十六案 THE MISSING THREE-QUARTER)

(英) 柯南道爾著 巖天侔訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE "THE ADVENTURE OF THE MISSING THREE-QUARTER" 1904.8

[樽本C]

H2303 \*

**荒村輪影** (第三十六案)

(英) 柯南道爾著 巖天侔訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE "THE ADVENTURE OF THE MISSING THREE-QUARTER" 1904.8

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』 [中村 S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民672][偵探630]

H2304 \*

**荒村奇遇** 2卷 上下冊

(美) 弗老尉佗著 李澄宇訳

上海・商務印書館1919.5 / 1920.10再版 説部叢書3=67

[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[劉民672]1919.6<sup>77</sup>、説部叢書3集67編

H2305 \*

**荒村奇遇** 2卷 上下冊

(美) 弗老尉佗著 李澄宇訳

上海・商務印書館1919.6 / 1922.5三版 説部叢書3=67

[民外4040]説部叢書第3集第67編[漢訳2876]1919.6初版、説部叢書三集[現代680]説部叢書第3集第67編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[唐平7259]訳者不記、1919[唐書16]訳者：澄宇、1919.6初版、説部叢書[劉民672]説部叢書3集67編

H2306 \*

**荒村奇遇** 2卷 上下冊

(美) 弗老尉佗著 李澄宇訳

上海・商務印書館1922.5三版 説部叢書3=67

[叢書788]説部叢書三集67[商目97]は角書を言情とする、刊年不記

H2307

荒島 (短篇)

延陵

『小説画報』10号 1917.10

[史索-1478][系目295]は該誌 4<sup>73</sup>号1914とする

H2308

荒島

延陵

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説画報』第10期, 上海文明書局 民国六年(1917)四月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

H2309 \*

荒島孤童記 48章 2冊

(英) 馬理溢徳著 嶺南无悶居士訳述

上海・広智書局 宣統1.7(1909)

奥付は訳者嶺南无悶居士とある。CAPTAIN (FREDERICK) MARRYAT “ THE LITTLE SAVAGE ” 1848

[阿英136]无悶居士訳[漢訳2510]1909(宣統元)[現代910][大典189]は1909.8刊とする[樽本C][編年246]七月[編年 1845]宣統元年(1909)七月出版[營業560][劉晚268][慧敏491]七月[兒童101][艷麗14-60\*](英)馬理溢徳著不記。(英)CAPTAIN MARRYAT“ MASTERMAN READY, OR, THE WRECK OF THE PACIFIC ”<sup>73</sup>。(日)東洋逸史(橋本武)訳「浮世鏡[うきよかがみ]」巻之1(正文中記: 英国摩爾利亞登著、日本東洋逸史訳) 春陽堂、[同勞舎]1887。樽本注: 英文原作、日本語訳ともに誤り[現史 65]1909.九月

H2310 \*

荒島孤童記 (冒険少年) 48章 上下2冊

(英) 馬理溢徳著 无悶居士訳述

上海・世界書局1923.8訂正再版 / 1931.6訂正再版

CAPTAIN (FREDERICK) MARRYAT “ THE LITTLE SAVAGE ” 1848

[樽本]下冊のみ[民外1206]長篇歴険小説、訳文為文言体、初版年月不詳[現代690]初版年月不詳

H2311

荒島孤蹤

無為

『中華新報』1918.3.7

[劉民464]

H2312 \*

荒島流落記

( 瑞士 ) 維思 JOHANN DAVID WYSS 原著 ( 英 ) 梅益盛 ISAAC MASON、哈志道合訳  
上海・広学会1917 / 1920

[莉華09-93] “ SWISS FAMILY ROBINSON ”。ISSAC<sup>??</sup> MASON 官話訳

[莉華09-95][莉華10B-190]注1は「流落<sup>??</sup>荒島記」とする[莉華10B-289]「流落<sup>??</sup>荒島記」とする。官話71頁[莉華15-031]ISSAC<sup>??</sup> MASON

H2313 \*

**荒島女傑**

( 英 ) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ GRACE DARLING ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

H2314

**荒島飄泊記** ( 冒險小説 )

劍山

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1390][系目295]丁巳年五月 ( 1917 ) [劉民181]「荒島漂<sup>??</sup>泊記」、中華丁巳年五月、短篇

H2315

**荒島一夕談**

民民

『時報』1916.3.2

[劉民336]贈有正書券一元

H2316

**荒島一夕談** ( 短篇小説 )

選

『益世報』1916.4.16

[小報645][劉民483]天津『益世報』、標“滑稽小説”

H2317

**荒島一夕談**

一民

『余興』25期 1917.2

H2318 \*

**荒島英雄** ( 冒險白話小説 )

( 趙韋俠、東亞散人張弼臣作序 )

( 『祖国文明報』80期 1909.7.2 )

趙韋俠、東亞散人張弼臣の序が『祖国文明報』80期孔子降生2465.5.15(1909.7.2)に掲載される[彙 1722][大典179]は上の( )内に示したように記述する。創作とする[編年243]五月十五日7.2[文東98]DANIEL DEFOE “ THE LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719。此訳本並未正式発行。趙韋俠「冒險白話小説荒島英雄序」、東亞散人張弼臣「荒島英雄小説序」(『祖国文明報』80期1909.7.2)、有虞「荒島英雄序」(同左81期1909.7.17)。該訳本

為 ROBINSON CRUSOE 白話體。(英)利科著,袁妙娟翻譯,趙韋俠刪潤,漢光校對[系目295]孔子降生二千四百六十五年五月十五日(1909.7.21<sup>㉓</sup>)[編年 1795]第80期、宣統元年五月十五日(1909.7.2) H2319 \*

**荒島之採金日記** (日記)

(張)毅漢訊

『小説大觀』1集 1915.8.1

[彙 1601][劉民]未收錄

H2320

**荒島之採金日記** (冒險小說)

(張)毅漢

胡寄塵編『小説名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社 1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

H2321

**荒地寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年420卷 光緒2.11.15 (1876.12.30)

[彙 91]

H2322

**荒谷埋魂記**

蘇燦福

『天籟』9卷4-6期 1920.4-6

[現刊1907]

H2323 \*

**荒磯** (原名 THE MAN FROM ARCHANGEL<sup>㉓</sup> ACHEMNGLE<sup>㉓</sup>)

(英)陶爾(DALYE<sup>㉓</sup>) 萍雲(周作人) 訊述

『女子世界』2年2-3期(14-15期) [乙巳(1905)]

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MAN FROM ARCHANGEL ”

「日訊易曰荒磯、今仍之。訊者未能讀日訊、從原本述出」。日訊はコナン、ドイル原著、山県五十雄訊註『荒磯』内外出版協会、言文社1901.11.29(英文学研究第2冊。本文に蠡湖生訊)。周作人のいう「原本」はこの『荒磯』に収録した英文のこと

[梁艷博83][彙 1174][大典95]1905[史索二121][編年149]光緒三十一年[編年 887]第2年第2期(原第14期)、光緒三十一年八月初七日(1905.9.5)。本名 THE MAN FROM ACHENMNGLE<sup>㉓</sup>、日訊易曰「荒磯」[編年 935]第2年第3期(原15期)、光緒三十一年(1905)[劉晚34][慧敏440][曉元229][樂11]第14期1905.9、第15期1906.1[楊凱博26]THE MAN FROM ACHANGEL<sup>㉓</sup>、1905.3.19<sup>㉓</sup>[楊凱博123]同左[現史 284]DAYLE 著、第14、15期1905

H2324

**荒江歸客** (武俠小說)

心仏

『先施樂園日報』1920.5.11-14

[劉民548]

H2325

**荒江老屋**

(許)指庵

『小説月報』6巻9号 1915.9.25

[彙 2991][大典354][史索-824][系目295][劉民15]短篇

H2326

**荒林侠迹** (義侠短篇)

(王)瀛洲

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索-1112][劉民94]

H2327

**荒山哭声** (紀事小説)

作者未標

『盛京時報』1920.2.8-15

[劉民368]

H2328 \*

**荒塔仙術記**

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『東方雜誌』第2年第8-11期 光緒31.8.25-11.25(1905.9.23-12.21)

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF AMOURS OF CAMARALZAMAN, PRINCE OF THE ISLE OF THE CHILDREN OF KHALEDAN, AND OF BADOURA, PRINCESS OF CHINA(参考:日訳バートン版2)カマル・アル・ザマンの物語(参考:日訳マルドリユス版4)カマラルザマンとあらゆる月のうち最も美しい月、ブドゥール姫との物語

[彙 1212][大典89]「荒塔仙木<sup>㊦</sup>記」

[編年143]訳者不詳

[編年 890]標 “天方夜譚”、未署訳者名、第2年第8期、光緒三十一年八月二十五日(1905.9.23)至第11期

[編年147]1905.12.16<sup>㊦</sup>に誤る

[編年 918]第2年第11期、光緒三十一年十一月二十五日(1905.12.21)畢

[劉晚35]標 “天方夜談<sup>㊦</sup>” [匡補178]属翻訳小説[現史 277]訳者不詳、第2年第8期1905.9.23至第11期完[現史 282]第2年第11期1905.12.21

H2329 \*

**荒塔仙術記**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書

1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE

ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF AMOURS OF CAMARALZAMAN, PRINCE OF THE ISLE OF THE CHILDREN OF KHALEDAN, AND OF BADOURA, PRINCESS OF CHINA(参考：日訳バートン版2)カマル・アル・ザマンの物語(参考：日訳マルドリユス版4)カマラルザマンとあらゆる月のうち最も美しい月、ブドゥール姫との物語

H2330 \*

荒塔仙術記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF AMOURS OF CAMARALZAMAN, PRINCE OF THE ISLE OF THE CHILDREN OF KHALEDAN, AND OF BADOURA, PRINCESS OF CHINA(参考：日訳バートン版2)カマル・アル・ザマンの物語(参考：日訳マルドリユス版4)カマラルザマンとあらゆる月のうち最も美しい月、ブドゥール姫との物語

H2331

荒唐公子 ( 短篇小説 )

詹詹

『神州日報』1916.6.5-11

[劉民396]

H2332 \*

荒唐受駁 ( 喻言 )

上海『万国公報』10年516巻 光緒4.11.7 ( 1878.11.30 )

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十九日 ( 1878.11.23 )

H2333 \*

荒唐言

( 英 ) 伊門斯賓塞爾著 ( 英 ) 麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『東方雜誌』5年7-9期 光緒34.7.25-9.25(1908.8.21-10.19)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “ TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE ” SCHOOL EDITION, 1905.

安娜遇獅 UNA AND THE LION、

名王阿沙隨安娜尋紅十字俠客 PRINCE ARTHUR HELPS UNA TO FIND THE RED-CROSS KNIGHT、

記紅十字俠客屠龍 HOW THE RED-CROSS KNIGHT SLEW THE DRAGON、

布立東馬及宝鏡 BRITOMART AND THE MAGIC MIRROR、

叙布立東馬見安摩勒 BRITOMART AND AMORET、

叙偽俠布加度璣 BRAGGADOCHIO、

叙布立東馬得阿沢高 HOW BRITOMART FOUND ARTEGAL、

葛立多及巴斯多利亞 CALIDORE AND PASTORELLA

[彙 1250][泰来067]原著故事11篇 ,3篇未訳とする[阿英136]は( 英 ) 斯賓塞爾<sup>73</sup>著、期数不記とする[大典169]は( 英 ) 斯賓塞爾著とする[史索二122][編年 1579] 『時報』1908.8.21東方雜誌廣告

[編年217]

[編年 1580]第5年第7期、光緒三十四年七月二十五日（1908.8.21）至第9期

[編年 1598]第5年第8期、光緒三十四年八月二十五日（1908.9.20）

[編年223]畢

[編年 1618]第5年第9期、光緒三十四年（1908）九月二十五日（1908.10.19）畢

[劉晚36][慧敏480][宏照50]光緒三十四年（1908）七月至九月『東方雜誌』第5卷[兵蘭200]『東方雜誌』期數不記、商務印書館1908と誤る[紀編35][張車152]第5卷第7至9期、光緒三十四年七月二十五日（1908.8.21）至九月十七<sup>㉞</sup>日（10.11<sup>㉞</sup>）、細目あり[麗華博54][瓊芳博118頁]翻譯小説、光緒三十四年七月 - 九月、細目なし[郭楊60]角書不記、1908.8.21-10.11<sup>㉞</sup>、細目なし

H2334 \*

### 荒唐言

（英）伊門斯賓塞爾著（英）麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905.

安娜遇獅 UNA AND THE LION、

名王阿沙隨安娜尋紅十字俠客 PRINCE ARTHUR HELPS UNA TO FIND THE RED-CROSS KNIGHT、

記紅十字俠客屠龍 HOW THE RED-CROSS KNIGHT SLEW THE DRAGON、

布立東馬及宝鏡 BRITOMART AND THE MAGIC MIRROR、

叙布立東馬見安摩勒 BRITOMART AND AMORET、

叙偽俠布加度璣 BRAGGADOCHIO、

叙布立東馬得阿沢高 HOW BRITOMART FOUND ARTEGAL、

葛立多及巴斯多利亞 CALIDORE AND PASTORELLA

[理論585][民外0690]E. SPENSER、小本小説。原著為未完成的長詩「仙女王」。本書系麥里郝斯（S. H. MACLEHOSE）據之改写的故事，包括「仙后」等8篇。初版年月不詳。書名原文；FAERIE QUEENE<sup>㉞</sup>[漢訳2542]同左、SPENSER, EDMUND 著、原書 FAERIE QUEENE。<sup>㉞</sup>[阿研641][現代913][大典169]1914.2刊[虚白96]史本塞 E. SPENC<sup>㉞</sup>ER、FAERIE QUEEN、林紓のみ、文言、節訳、細目あり、省略、刊年不記[蒲梢309]同左[慧敏480]小本小説[涵訳67]小本、伊国<sup>㉞</sup>斯賓塞爾著、林紓等訳、民国元年十二月[版補下]未収録[劉民672]細目不記、小本小説[宏照50]1914年以前、小本小説不記[紀編156]題名のみ、1914[張車152]2卷1冊、1914.2単行本印行[張車153]1914.2又由上海商務印書館出版、收入小本小説叢書[瓊芳博118頁]翻譯小説、初版時間不可考，民国三年以前商務印書館印行

H2335

### 荒嶼劍氣（武俠小説）

（平）襟亜

『先施樂園』1920.1.19-25

[小報313]至7節完[劉民546]『先施樂園日報』1920.1.19のみ

H2336

### 荒塚（社会短篇）

寄塵



『申報』1916.12.17<sup>77</sup>

[劉民273]1916.12.27ではないか

H2337

**荒冢**

朱懷珠 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2 / 1923.4

[民中00741] (薛海燕)

H2338

**荒塚天書** (歴史小説)

南史

『空中語』1915

[史索二75]

H2339

**黄白縁弾詞**

貶俗子

『民権報』1913.9.11-9.29

[小報281]至第5回未完[劉民430]貶俗子著、1913.9.11のみ

H2340

**黄包車** (社会短篇)

槁木子

『申報』1913.5.4

[劉民258]

H2341

**黄包車夫** (社会小説)

象山逸民

『先施樂園日報』1919.12.24

[劉民545]

H2342

**黄碧簪** 12出

劉清韻

『小蓬莱仙館伝奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑66]石印本[左目293][左録524]上海藻文書局石印[大辞 5289]近代伝奇劇本[学大1635]伝

奇劇本

H2343

**黄塵** (短篇小説)

未署作者名

長春『吉長日報』宣統2.5.11 (1910.6.17)

[編年 2012]宣統二年五月十一日 (1910.6.17) [仁敏14-506]

H2344

**蝗虫……官府**（短篇小說）

未署作者名

『神州日報』1909.6.19-7.20

[小報268][劉晚176][編年 1790]標“短篇”、宣統元年五月初二日(1909.6.19)至六月初四日[編年 1807]宣統元年六月初四日(1909.7.20)畢

H2345

**蝗虫之利**（社会短篇）

瘦蝶

『禮拜六』63期 1915.8.14

[彙 1189][大典349][史索-1153][系目513][劉民113]

H2346

**蝗虫之利**

瘦蝶

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十三期1915年8月

H2347

**黃大王**（客窗閑話中的一篇 軼事小說）

吳熾昌

道光己亥年(1839)正集原刻本

[系目394]道光庚戌年(1850)續集本[歷近10]

H2348

**黃大仙報夢**（新串出頭 廣東戲本）

未上台台上人度曲

『新小說』10号 光緒30.7.25(1904.9.4)補印

[彙 690][史索-238][阿閑53][阿英51地方戲]号数不記

H2349

**黃大仙報夢**（新串出頭 廣東戲本）

未上台台上人度曲

『新小說彙編』卷之四 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群學會社、光緒三十一年版

H2350

**黃大仙報夢**（戲文）

未上台台上人

阿英編『晚清文學叢鈔·說唱文學卷』北京·中華書局1960.5

原載1903年『新小說』第1<sup>77</sup>卷

H2351

**黃大忠**

遯生

『香港少年報』1906.10<sup>27</sup>[11]. 29

[鄧304]故事叢

H2352

**黃道周**

漢

『香港少年報』1906.7.1

[鄧301]故事叢

H2353

**黃帝魂雜劇** 1折

陳星台

『民報』2号 中国開国紀元4604.5.8三版(1906.5.8) / 8.2四版 (1906.8.2)

[彙 1704][大辞 5276][阿英28雜劇]号数不記[伝雜116]「黃帝魂」、原署「過庭」、陳天華のこと。光緒32.5(1906)、為小説「獅子吼」「楔子」中的一部分[左目293][左録524]

H2354

**皇帝禍** 1卷 1冊

徐劍胆

京話日報社排印本 民国間

[中央41][全章35]民国年間、未見[劉民672]民国間

H2355

**皇帝禍** (砭世短篇)

一持

『神州日報』1917.7.26

[劉民398]

H2356

**皇帝借債**

債民

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

目次は中冷とする[彙 1709][大典390][史索—1461][系目311][劉民205][現史 21]創刊1916.2.3

H2357

**皇帝夢** (短篇小説)

乃通

『亞東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民672]『東亞<sup>27</sup>小説新刊』

H2358

**皇帝夢** (新華宮)

劉藝舟

1915

[戲劇80]曾白融編『京劇劇目辭典』中國戲劇出版社1989.6

H2359

**皇帝命** (滑稽短篇)

跛子

『中華新報』1916.2.6-8

[劉民456]

H2360 \*

**皇帝之公園** (幻想)(俄) ALEKSANDR JVANOVITEH<sup>ㄙ</sup> KUPRIN 著 周作人譯

『新青年』4卷4号 1918.4.15

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN 著

[付俄176]『新青年』第4卷第4号表紙本文写真あり。俄国 ALEKSANDER<sup>ㄙ</sup> JVANOVITEH<sup>ㄙ</sup> KUPRIN (庫普林) 著[作人617]角書不記、ALEKSANDR JVANOVITEN KUPRIN。初収『点滴』(ただし、「帝王之公園」)[阿索395]庫卜林[彙 2350][現期14][大典457][史索二161][劉民217][廣告2-81]庫普林[紀編207]角書不記、翻譯小說、俄国庫普林作[鄭編375]角書不記、俄·庫卜林著[史索記100]角書不記、俄·庫卜林著、1918.4[付116]題名のみ[付俄18][李定][現史 102]角書不記、ALEKSANDR KUPRIN、4卷4号1918.4.15

H2361 \*

**皇帝之新衣**

丹麥安兌爾然 ANDERSEN

『域外小說集』上海·群益書社1924

ANDERSEN 著

[作人947]1921初版[虛白104][蒲梢312][阿索363]安脫<sup>ㄙ</sup>爾然[張治 A66]1921<sup>ㄙ</sup>年,上海群益書社出版增訂本『域外小說集』,周作人補入了1篇「皇帝之新衣」,這是第1篇漢譯安徒生叢話,最早發表於1911年的『紹興公報』上,依然採用文言譯法[童話210][童話219]

H2362 \*

**皇帝之新衣**

(丹麥)安兌爾然 (周作人譯)

王爾德等著、周作人譯『域外小說集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

ANDERSEN 著

「本見西班牙曼努爾(DON MANUEL)著「盧堪諾爾伯爵」第七章、安兌爾然取其事、改作此篇」  
[祖毅739]丹麥安徒生[史索記83]「公主」1912譯

H2363 \*

**皇帝之新衣**

(丹麥)安兌爾然(安徒生) 周作人舊譯

伍國慶編『(旧譯重刊)域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

ANDERSEN 著。

葉君健新訊「皇帝的新裝」

H2364 \*

**皇帝之新衣**

(丹麥)安兌爾然 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

ANDERSEN 著

H2365

**黃殿撰軼事**

王梅癯

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[杜79]作品名は「黃殿撰軼事」[彙 1403][大典406]「黃殿撰軼聞<sup>㉞</sup>」[史索一1305][系目397]「黃殿撰軼聞<sup>㉞</sup>」[劉民151]「黃殿撰軼聞<sup>㉞</sup>」[現史 41]著者不記、第2年第8号1916.8.1

H2366

**黃髮**

中華書局編輯所編

『兒童小說』第2集 中華書局1917.5

[中華593]短篇兒童小說選集[中華百341]同左

H2367

**黃匪造反** (短篇小說)

孽兒

『時事新報』1913.7.25

[劉民415]

H2368

**黃奮興**

逸園

旧金山『中西日報』光緒34.5.15 (1908.6.13)

[編年 1536]附章「小説」欄、光緒三十四年五月十五日 (1908.6.13) [仁敏14-717]

H2369

**黃冠懺悔記** 第38回

阿翰

『羊城新報』1914.11.27

[鄧299]

H2370

**黃蛤蟆** (社会小說)

蓬仙

『滬報』(『華文滬報』) 1917.12.3-12.7

[小報283]至5節完

H2371

**黃海風濤**

覺才編纂

上海·中国圖書公司和記1916.10

[民中09765][大典410][劉民672][現史 52]1916.10

H2372

**黄海夢**

零蒙生

『海軍』2期 宣統1.10.19(1909.12.1)

[彙 2665][大典183][系目396][編年251][編年 1896]第2期、宣統元年十月十九日(1909.12.1)

[劉晚96]

H2373

**黄河淚** 12回

蝶庵居士

冷眼水心人1919.10

[唐平8991]1919.10[唐書16]出版社：冷眼水心人、1919.10初版[民中08937]初編、個人刊、冷眼水心人不記[劉民673]初編、個人刊、冷眼水心人不記

H2374

**黄河神** (息廬叢錄)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.10(1911.7.5)

[編年 2223]宣統三年六月初十日(1911.7.5)[仁敏14-570]

H2375

**黄鹤樓奇遇**

佩雅

台北『台湾日日新報』光緒33.12.2-16(1908.1.5-19)

[編年 1418]光緒三十三年十二月初二日(1908.1.5)至本月十六日

[編年 1423]光緒三十三年十二月十六日(1908.1.19)畢

[仁敏14-666]『漢文台湾日日新報』明治40<sup>37</sup>[41]年[仁敏14-666]畢

H2376

**黄鹤樓**

進化團

1912演出

[戲劇20]王衛民編『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3[鄭編295][飯塚14-7]13幕[飯塚14-214]

H2377

**黄鵠新歌**

(程)瞻廬

『小說月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙 2995][大典388][史索-833][系目397][劉民17]瑣言

H2378

**黄花**

『黄花旬報』1期 1914.6.1

[史索二59]

H2379

**黄花岡** (短篇)

倦鶴

『生活日報』1914.4.24

[劉民453]登“生活藝府”欄

H2380

**黄花岡傳奇** 2出

逋隱

『小說叢報』2期 1914.6.10

[史索一1053][伝雑169]「黄花岡」[左目292]「黄花岡」[左録524][大辞 5258]「黄花崗」、近代  
傳奇劇本[現刊2276]

H2381

**黄花岡還魂記** (滑稽小説)

球魔

『天鐸報』宣統3.10.2-20 (1911.11.22-12.10)

[劉晚203]非起始日期、1911.11.22のみ

[編年 2291]「黄花崗還魂記」宣統三年十月初二日(1911.11.22)至本月二十日、未完、連載開始  
与結束時間不詳

[編年 2296]宣統三年十月二十日(1911.12.10)至本日止、未完

[仁敏14-571][仁敏14-571]未収録

H2382

**黄花崗十傑紀實**

天嘯生

[系目395]詳細不明

H2383

**黄花恨**

亜勉

『大公報』1917.8.22

[劉民314]

H2384

**黄花魂** (短篇小説)

湘累

『中華新報』1915.10.10

[劉民453]

H2385

**黄花劫**

鉄冷

『時報』附送「滑稽時報」1911.5.26-29

[劉晚151]登於「滑稽時報」

[編年 2195]鉄冷を陳景韓<sup>77</sup>とする、宣統三年四月二十七日(1911.5.25)至五月初二日

[編年 2203]宣統三年五月初二日(1911.5.29)畢

H2386

**黃花夢** (短篇小說)

鏡非子

『天鐸報』1912.7.19-24

[劉民405]登第6版

H2387

**黃花夢** (理想小說)

荷荷

『盛京時報』1916.11.3

(渡辺浩司)3000号(1916.11.3)[盛京256]1916.11.1<sup>77</sup>[盛京録257]文言短篇筆記小説、1916.11.1<sup>77</sup>

<sup>77</sup>[劉民362]1916.11.3

H2388

**黃花晚節** (清代佚聞)

埜廬、軼池

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]野廬、1916.3とする[史索一1365]埜廬不記[系目395]刊年不記[劉民174]中華丙辰年二

月、短篇

H2389

**黃花溪** (寓言小說)

東園

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目395]戊午年一月(1918)[劉民184]

H2390

**黃花影** (言情小說)

詠霓

『新申報』1917.3.1

[劉民499]

H2391 \*

**黃昏**

(波蘭)STEFAN ZEROMSKI 著 周作人訳

『新青年』7卷3号 1920.2.1

ZEROMSKI 著

[作人621][阿索400][彙 2357][現期24][大典489][劉民219]

H2392 \*

**黃昏**



(波) 什朗斯奇 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

ZEROMSKI 著

[作人621][作人913]北大出版部1920.8[現代682][虛白107]『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録  
[蒲梢313]同左[阿索364]什朗奇、北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

H2393 \*

**黃昏**

(波) 什郎[朗]斯奇 ZERONISKI 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

ZEROMSKI 著

[作人918](波) 什郎斯奇[虛白107](波) 什朗斯奇

H2394

**黃禍** (社会小説)

[景深326]

H2395

**皇禍** (滑稽一字短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.3.13-16

[劉民457]

H2396

**黃禍之預言**

無愁

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙 1712][大典402][史索-1467][系目397][劉民206]

H2397

**黃家村** (時事短篇)

方容均

『時報』光緒34.1.27-28 (1908.2.28-29)

[編年 1457]光緒三十四年正月二十七日 (1908.2.28) 至翌日止

[編年 1457]光緒三十四年正月二十八日 (1908.2.29) 畢

H2398 \*

**皇家的聖誕節**

(法) 高見<sup>33</sup>[貝]原著 (謝) 冠生訳

『東方雜誌』17卷13号 1920.7.10

COPPÉE 著

[大典491]高貝原著[劉民3]高貝原著、NOËL IMPRÉRIAL

H2399 \*

**皇家的聖誕節**

(法) 高貝著 謝冠生訳

東方雜誌社編『近代法國小說集』上 上海・商務印書館1923.12 / 1924.9再版 / 1925.7三版  
COPPÉE 著

[民外1424][虛白62]刊年不記[蒲梢294]同左[阿索377]刊年不記、東方文庫

H2400

**黃建人**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 總發售處：北京・平報社 1913.11.15  
（張俊才495）『踐卓翁小說』[劉民672]

H2401

**黃劍血**

一塵不染（王无生）

復社 宣統刊

[阿英84]「恩怨緣」を改題。无生「軒亭復活記」を付す、刊年不記[阿辛165]无生「軒亭復活記」の項目に示す、1912年[述略132]无生「軒亭復活記」の項目に示す、1912年[提要1058]附无生「軒亭復活記」[系目396]王无生[書坊訂1028]刊年不記、宣統印行[唐平8998]著者不記、上海復社出版1912[唐書16]无生等著、上海復社1912.11初版[目白57][劉晚268]王无生[編年 2327]宣統間（1909-1912）出版。一塵不染（王鍾麒）「恩怨緣」を改題、附「軒亭復活記」 恩怨緣

H2402

**黃教**（婆婆洋見聞録）

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 2.28

[建蓉458]後『台湾通史』卷31

H2403

**黃傑**（短篇紀事）

作者未標

『民強報』1913.9.5

[劉民443]

H2404

**黃金**

胡懷琛（寄塵）

『南社小說集』上海・文明書局1917.4

[大辭 4221][現代377][劉民672]1914<sup>77</sup>.4[劉民699][廣告1-341][紀編200]

H2405

**黃金**（諷世小說）

胡寄塵

『先施樂園日報』1920.9.20-21

[劉民551]

H2406

**黃金白眼記**

陶報癡

詳細不詳

[編年 1741]陶祐曾、『漢口中西報』1909.4.27報癡啓事[仁敏14-484] 『漢口中西報』1909.4.27  
報癡啓事

H2407 \*

**黃金病** (滑稽小説)

特公訳述 (王) 鈍根撰辞

『申報』1911.10.15

(劉德隆)[劉晚123]登自由談欄目[文文86]滑稽小説、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根潤辞、  
題名のみ[文文288]標“滑稽小説”、宣統三年八月二十四、文言短篇[編年 2275]「自由談」、宣統  
三年八月二十四日(1911.10.15)[楊凱博55][楊凱博127]鈍根(傅君劍<sup>27</sup>)撰辞、自由談欄

H2408 \*

**黃金病** (滑稽小説)

特公訳述 (王) 鈍根潤辞

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

H2409

**黃金禪** (短篇時事)

来稿

『時報』1908.9.1

[劉晚148][編年 1589]標“時事短篇”、野史民(氏) 光緒三十四年八月初六日(1908.9.1)

H2410

**黃金赤血** (赤血黄金)

任天知

1911.11演出

[戲劇17]王衛民編『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3[廣告1-274][紀編73]春陽社、任天  
知[鄭編295][鄭編296][史索記81]1911.10[飯塚14-7]8幕[飯塚14-214][現史 104]1911.十一月

H2411

**黃金赤血**

任天知

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[飯塚14-215]

H2412 \*

**黃金船**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=13

[叢書329][涵訳84]第十三種、民国三年四月[版補下]未収録

H2413 \*

**黃金村** (社会小件)

X 訳

『秦隴報』1号 光緒33.7.20(1907.8.28)

[彙 2298]光緒三十三年七月二十日を新曆になおして1907.8.26<sup>73</sup>と誤る[大典139]は七訳、『樂<sup>73</sup>隴報』1907.8.26<sup>73</sup>と誤る。著者不詳[編年188][編年 1312]第1号、光緒三十三年七月二十日(1907.8.28)未完、未見続載(渡辺浩司)[慧敏462][楊凱博124]角書不記、第1号1907.8.26<sup>73</sup>

H2414

**黄金島** (滑稽小説)

L. H. 生

『礼拝六』71期 1915.10.9

[彙 1191][大典356][史索-1157][系目395][劉民115]

H2415

**黄金島**

L. H. 生

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十一期1915年10月

H2416

**黄金地獄** (惨情小説)

鴛雛

『礼拝六』89期 1916.2.12

[彙 1194][大典390][史索-1163][系目395][劉民118]

H2417 \*

**黄金毒** 上下巻

電心訳

『神州日報』(刊年不記) 上巻 光緒33.9.1-10.9 (1907.10.7-11.14) 下巻 光緒34.1.29-4.14 (1908.3.1-5.13)

表紙に毛筆で「神州日報附送小説之一」、柱に「神州日報」とある。上海図書館所蔵[劉吳169]1907.10.7広告「本日附送社会小説「黄金毒」第1頁」、1907.11.14本館特別啓事「本館附送小説「黄金毒」上巻現已刊完、下巻因訳者尚未脱稿、現自明日起、改送政治偵探小説「情仇記」……」[劉晚268]『神州日報』附送小説。1908.2.30<sup>73</sup>-5.13[文文90]白話長篇、刊年不記[文文258]「本館特別啓事」光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)[文文297]光緒三十三年九月一日(1907.10.7)至十月九日(11.14)、上巻附送：光緒三十四年一月廿九(1908.3.1)至四月十四(5.13)後集、白話長篇[編年 1345]社会小説、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7) 上巻至十月初九日[編年 1353]第9頁、『神州日報』1907.10.15広告[編年 1358]第18頁、光緒三十三年九月十八日(1907.10.24)[編年 1358]第19頁、光緒三十三年九月十九日(1907.10.25)[編年 1358]第20頁、光緒三十三年九月二十日(1907.10.26)[編年 1375]上巻現已刊完、光緒三十三年十月初九日(1907.11.14)[編年 1395]光緒三十三年十一月初五日(1907.12.9) 下巻尚未脱稿[編年 1459]後集第二、光緒三十四年正月二十九日(1908.3.1)至四月十四日

[編年 1517]後集第二、光緒三十四年四月十四日(1908.5.13)畢

[編年 2498]翻訳紹介[仁敏14-563]上下、『天鐸報』1910.3.17昌明公司広告[編年 1960]未収録

H2418 \*

**黄金毒** (冒険小説)

(英) W. M. SAION 原著 (吳) 綺縁訳

『説粹』1期 1917.6.6

[史索296]

H2419

**黄金毒** (紀事小説)

秩音

『先施樂園日報』1920.7.2

[劉民549]

H2420 \*

**黄金毒後集第二**

電心訳

『神州日報』1908.2.28-5.13

[小報268]從33節至完[劉晚171]1908.2.30<sup>??</sup>未見始登日期、1908.5.13登完[劉晚268]1908.2.30<sup>??</sup>-5.13[文文297]光緒三十四年一月廿九(1908.3.1)至四月十四(5.13)後集[編年 1419]下集第1頁、光緒三十三年十二月初五日(1908.1.18<sup>??</sup>[8])[楊凱博127]匕自訳、1906.2.30<sup>??</sup>以前<sup>??</sup>-1908.5.13

H2421

**黄金鬪體** (武俠小説)

江生

『先施樂園日報』1920.3.29

[劉民547]

H2422

**黄金骨**

(英) 柯南道爾<sup>??</sup>著 馬汝賢訳

小説林社 光緒丙午(1906)

「華爾金剛石」と合冊[阿英148]は柯南道爾著とするが誤り。贋作ホームズもの。「華爾金剛石」と合冊であることを書かない。『小説林』第9期「小説林書目2」は「福爾摩斯偵探案黄金骨」、馬汝賢、丙午十月(1906)とする

[中村 S2-34]原作未詳。ドイル物といふが、何れも未見であるので、何とも言へない[劉晚268](英) 柯南道爾<sup>??</sup>著[振環249]「黄金骨<sup>??</sup>」、ホームズものとする[祖毅713]「黄金骨<sup>??</sup>」、福爾摩斯探案とする[偵探602](英) 柯南・道爾著と誤る、光緒丙午(1906)

H2423

**黄金骨** (福爾摩斯偵探案)

華生筆記 馬汝賢訳述

上海・小説林総發行所 丙午8(1906)

扉、本文冒頭、柱は「福爾摩斯偵探案」とする。「黄金骨」「華爾金剛石」を収録する。贋作

## ホームズもの

[樽本 C][姜13]書影あり[編年 1081]封面題「黄金骨」、其右又題「福爾摩斯偵探案」、扉頁題「福爾摩斯偵探案」、収「黄金骨」与「華爾金剛石」兩種、上海・小説林社、光緒三十二年(1906)八月出版[編年 1133]福爾摩斯偵探案、『時報』1906.12.19小説林宏文館合資会社廣告[編年 1156]福偵探案、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1195]「福探案黄金骨」『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1691]「福爾摩斯偵探案・黄金骨」『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説「福爾摩斯偵探案・黄金骨」『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2498]翻訳紹介。樽本注：創作[編年 2933]「黄金骨(福爾摩斯偵探案)」、光緒三十二年版[大康05]角書は福爾摩斯偵探案、光緒三十二年版、華爾金剛石不記[樂14-295]「福爾摩斯偵探案黄金骨」、丙午八月[樂14-382]「福爾摩斯偵探案黄金骨」

H2424

**黄金骨**

華生筆記 馬汝賢訳述

『(福爾摩斯偵探案)黄金骨』上海・小説林総発行所 丙午8(1906)

「華爾金剛石」と合冊。扉、本文冒頭、柱は「福爾摩斯偵探案」とする。贋作ホームズもの[阿英148]が英柯南道爾著とするのは、誤り

[樽本 C][編年 1081]

H2425

**黄金骨** 華爾金剛石 (福爾摩斯偵探案)

(英)華生筆記 馬汝賢訳

上海・小説林社1906.8 小説林(叢書)

贋作ホームズもの

[叢書134]「黄金骨/華爾金剛石」と併記する。小説林[漢訳2389]「黄金骨」で収録、(小説林)と記し叢書の意[現代900]小説林叢書[大典112]は(英)柯南道爾著と誤る。華生筆記不記[編年160]「黄金骨」で収録。標「華爾金剛石,福爾摩斯偵探案」、七月[劉晚268]「黄金骨」、小説林(叢書)[慧敏446]七月、小説林(叢書)[偵探602]「黄金骨」のみ、(英)柯南・道爾著と誤る、叢書不記

H2426

**黄金官** (社会紀実)

忘忘生

『時事新報』1916.8.21

[劉民418]

H2427

**黄金国** (寓言小説)

願深

『申報』1912.3.8

[劉民248]

H2428 \*

**黄金窖** (短篇小説)

(英)阿温阿立浮著 蓬萊小隱客訳

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙 1649][大典377][史索二86]は『大廈』(又名大廈叢刊)とする[劉民219]1915.11.15<sup>73</sup>

H2429 \*

**黄金劫** (奇情小説)

胡寄塵編訳

上海・文明書局1915.12

[民中09744]故事情節發生在美国、但書中未載原作者[大典366][唐平8997]角書不記、1915.12[唐書16]角書不記、1915.12初版[劉民672]故事情節發生在美国、但書中未載原作者[通目 1287]社会小説、1冊12章、1924.4四版[元卿中77]角書不記、11章、民国四年十二月初版

H2430 \*

**黄金美人**

貫一

『眉語』1卷4-10号 乙卯3.15 (1915.4.28) 再版-7.1(1915.8.11)

(劉樹森)による1914[史索二70]1914.11以降[劉民134]長篇、10号刊年不記[偵探624]于貫一、第一卷第四号至第一卷第十号、乙卯二月初一至七月初一日 (1915.3.16-1915.8.11)

H2431

**黄金美人** (諷世小説)

(程)瞻廬

『中華小説界』2年1期 1915.1.1

[彙 847][大典319][史索一960][系目395][劉民61]

H2432

**黄金美人** (短篇小説)

胡寄塵

『申報』1916.4.16-20

[劉民271]

H2433

**黄金美人** (愛情短篇)

瘦梅

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]瘦梅、1917.6[系目395]瘦梅[劉民92][現刊2299]

H2434

**黄金魔**

徒生

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

H2435 \*

**黄金魔力** (警世小説)

凍華、(徐)枕亜

『中華小説界』1年4期 1914.4.1

[彙 842][大典277][史索-952][系目396][劉民59][中島16]1914.4.4<sup>73</sup>

H2436

**黄金魔力**

凍華、(徐)枕亞

『小説名画大観』第22冊1916

(于潤琦)

H2437 \*

**黄金魔力** (警世小説)

凍華、(徐)枕亞

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

H2438

**黄金魔力**

凍華、(徐)枕亞

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』第二十二冊1916年

H2439

**黄金孽** (險情小説)

海漚

『民権素』16-17集 1916.3.15-4.15

[彙 1006][大典393][史索-1044][系目396][劉民78]

H2440

**黄金栄**

胡寄塵

上海・文明書局1918

[系目395][劉民672]

H2441 \*

**黄金舌** (政治偵探小説)

蒋景緘訳

『時事報』1908.6.17-7.24

[小報273]從第2章至第10章未完[劉晚181]非起始日期、1908.6.17のみ[慶国11]第2章、訳者不記、  
1908.6.17

[編年 1537]光緒三十四年五月十九日(1908.6.17) 連載開始時間不詳、至六月二十六日、未完

[編年 1560]光緒三十四年六月二十六日(1908.7.24) 至本日止、未完

[楊凱博132]1908.6.17以前-?<sup>73</sup>

H2442 \*

**黄金舌** (偵探小説) 18章

蒋景緘

上海・進歩書局1915.11



[民中09097]蒋景緘著<sup>73</sup>とする[大典362]は上海文明書局出版とする[劉民672][偵探732]角書不記[現史 13]角書不記、上海文明書局1915.11

H2443

黄金世界 4出

楊子元

蒲江連珊書屋 民国間刊

[伝雑175][左目292][左録524][大辞 5265]近代伝奇劇本

H2444

黄金世界

懐旧子

『覚民』9・10期合本 甲辰7(1904.8)

[彙 1123][大典124]1907<sup>73</sup>. 8[史索二120][編年125]七月[編年 744]第1回、光緒三十年(1904)七月、連載結束時間不詳[劉晚30]甲辰七月

H2445

黄金世界 20回 2巻

碧荷館主人

光緒32(1906) 出版社不記

[編年174]光緒三十二年[劉晚268][鄭編231]反美華工禁約

H2446

黄金世界 20回 上下巻

碧荷館主人

上海・小説林社発行所 光緒丁未6(1907)

[楷第88][澤田 S1-14][中村53-42]碧荷館主人のみ[阿閑177][阿英93]小説林社刊[提要997]小説林社刊[大辞 5265]近代白話章回小説、鉛印本[書坊668-3]光緒三十三年[書坊訂867-9]同左[丁未6]六月出版とする[版補下415][涵著94]光緒丁未年[版補下368]光緒三十三年。『小説林』第9期「小説林書目8」は丁未六月(1907)とする(小説林5期新書紹介[編年 1339])[阿研518]著者刊年不記[全書187]清代小説[近大865]章回小説[歴近384]政治小説[古大925][通典599]近代章回小説、出版社不記[樽本][目白148][古提727]1907『小説林』社刊本[唐平8996]小説林1907.6[唐書封20]長篇小説、上下2巻[唐書7]小説林1907.6初版[劉晚268][近代413]小説名[学大1597]章回小説、刊行本[中外355]長篇社会小説、小説林社光緒三十三年(1907)版[紀編76]長篇章回小説、1907[編年187]六月[編年 1311]前後20回、『時報』1907.8.25小説林広告[編年 1292]光緒三十三年(1907)六月出版[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]社会小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2371]自著紹介[編年 2933]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[鄧315][鄧321]光緒丁未(1907)[樂114][樂14-285]社会小説、訳述中[樂14-308]丁未六月[樂14-354]筆者未見[樂14-386]1冊、丁未六月、筆者未見の\*印なし[艶麗14-123頁](許軍422)楊子元、小説林出版社<sup>73</sup>、1907、華工系列

H2447

黄金世界 20回 上下冊

碧荷館主人

上海・小説林社1907.6 小説林(叢書)

[叢書134]小說林[大典123]小說林叢書[系目395]小說林叢書[劉晚268]小說林(叢書)

H2448

**黃金世界** (理想小說)

預

『申報』1910.2.13

(劉德隆)(文娟225頁)宣統二年正月四日(1910.2.13)[匡補186]劉晚目錄は未著録[編年 1942]  
附送の图画小説、宣統二年正月初四日(1910.2.13)

H2449

**黃金世界** 20回

碧荷館主人

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

[全書187][古大925][通典599][目白148][学大1597][習斌二59]

H2450

**黃金世界**

碧荷館主人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 5265][目白148]

H2451

**黃金世界**

碧荷館主人

鄭州・中州古籍出版社1985.2

毛德富編校 「苦社会」と合冊[大辞 5265][古大925][目白148][古目160]「苦社会」「黄金世界」

H2452

**黃金世界** 20回

碧荷館主人

『中国近代文学大系』2集6卷小説集四 上海書店1992.12

據上海小説林社1907年版[目白148]

H2453

**黃金世界** 20回

碧荷館主人

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系41

「老殘遊記」「鄰女語」と合冊。校点者：蘇越、責任編委：周榕芳。此次即以小説林社的初版本為底本，進行校点、排印。「黄金世界」初版封面、「黄金世界」初版扉頁、「黄金世界」初版版權頁[樽本]

H2454

**黃金世界** 第1、2回

碧荷館主人

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

H2455

**黄金世界**

懐旧子

『『覚民』月刊整理重排本』北京・社会科学文献出版社1996.5

H2456

**黄金世界** 20回 上下巻

碧荷館主人

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』12 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」校点凡例。畢宝魁校点。「前言」。「盧梭魂」「如此京華」と合冊

H2457

**黄金世界** 20回

碧荷館主人

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4巻 北京・九州図書出版社1998.5

張凌点校

H2458

**黄金世界** 20回

碧荷館主人

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「市声」「恨海」「苦社会」「瓜分慘禍預言記」「獅子吼」

「盧梭魂」「鄰女語」と合冊

H2459

**黄金崇** (写情小説)

天虚我生(陳蝶仙)

『申報』1913.6.27-10.31

(渡辺浩司)14507号(1913.6.27)-14510号(1913.6.30)。後に14507号(1913.6.27)-14632号(1913.10.31)と訂正。14604号(1913.10.2)-14606号(1913.10.4)、14609号(1913.10.7)-14630号(1913.10.29)は掲載無[大辞 5266]近代文言長篇小説、月日不記[韓近229][劉民259]掲載月日を明らかにする。ただし、1913.6.27のみ。標“写情小説”[学大1605]初名「真淚珠縁」、又名「箏樓記」、文言長篇小説

H2460

**黄金崇** (写情小説) 上中下冊

天虚我生(陳蝶仙)

上海・栩園出版社1914 / 1934.4重版

[大辞 5266]鉛印本、1917.8該社再版[民中09865]は上海・栩園編輯社とする[系目396]陳栩、刊年不記[韓近222][韓近224]中華図書館1914[劉民672][学大1605]鉛印単行本、1917年再版[通目104]社会小説、1918.7再版

H2461

**黄金崇** (怨情小説)

笑雲

『小説叢報』9期 1915.3.25

[史索一1066][系目396]は「黄金崇<sup>ㄙ</sup>」とする[劉民83]「黄金崇<sup>ㄙ</sup>」とする[現刊2281]

H2462

**黄金崇**

天虚我生（陳蝶仙）

上海・新文化出版社、三益書社1935

[大辞 5266]

H2463

**黄金崇**（写情小説） 上中下冊

天虚我生（陳蝶仙）

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編11

[韓近224]

H2464 \*

**黄金塔**（独幕劇）

（法）佚名作 独訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻訳文学集三 上海書店1991.4

選自『娛閑録』第16期1915年3月版[左86]系翻訳劇本，而非小説[韓08-327]大致是李石曾訳「鳴不平」の改写本[飯塚14-215]作者不詳

H2465 \*

**黄金塔脚本**（喜劇）

独訳

『娛閑録』16期 1915.3上

[彙 1308]劇本[史索一1200]劇本[戲劇73]一名「鳴不平」「社会階級」。據莫里哀的五幕詩体喜劇「憤世嫉俗」訳編[左86]系翻訳劇本，而非小説[韓08-327]大致是李石曾訳「鳴不平」の改写本[劉民125][漢訳2630]戲劇、「黄金<sup>ㄙ</sup>（独幕劇）」、（法）佚名著、1915[飯塚14-205]「黄金塔」、角書不記、1915.3、フランス劇、「鳴不平」と同じ

H2466

**黄金霞**

李涵秋

『琵琶怨』上海・国学書室1915.3

[大辞 5597]ほかに「織織」「憚楚卿」「秋蓉」「紅仙」「葉紅玉」[劉民672][紀編162]

H2467 \*

**黄金血**

（美）楽林司郎治著 商務印書館訳

商務印書館 光緒30(1904)

LAWRENCE L. LYNCH 著[古二徳121]LAWRENCE L. LYNCH (EMMA MURDOCH VAN DEVENTER 女士的筆名) “THE LAST STROKE” 1896

[阿英148]商務印書館訳印[中村 S4-55]『東方雑誌』連載の「毒美人」と同一、「何故か単行本では原作者の名が削られてゐる<sup>ㄙ</sup>」[劉晚268][涵訳60]原著者不記、本館、光緒三十年[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒三十年[祖毅714][樂113]題名のみ[樂14-348]は[樂113]と同じ[編年 602]『繡

像小説』第2<sup>73</sup>[30]期上海商務印書館新説部叢書出版廣告[編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 1041]『時報』1906.8.4廣告[編年 2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2933]光緒二十九<sup>73</sup>年版[編年132]光緒三十年十一月[編年 842]『新聞報』1905.5.28商務印書館廣告[編年155]光緒三十二年三月再版[大康05]光緒三十年版[『東方雜誌』8: 1廣告] (偵探小説) 説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告 (偵探小説) 説部叢書[現史 254]標“偵探小説”、商務印書館編訳所訳、1904.十二月

H2468 \*

**黄金血** (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 商務印書館訳

中国商務印書館 光緒30.11(1904) 説部叢書一=10

LAWRENCE L. LYNCH 著[古二徳121]LAWRENCE L. LYNCH (EMMA MURDOCH VAN DEVENTER 女士の筆名) “THE LAST STROKE” 1896

(月月小説第3号訳書交通公会報告) L. L. LYNCH 著、少剛氏訳「碧血花 MOINA」1890と関係があるか? [樽本C]角書なし、原著者・美国楽林司朗治、繙訳者・中国商務印書館、上海・中国商務印書館、光緒三十年十一月首版、説部叢書第一集第十編[叢書777]未収録[中村 Y27-281]左の未収録であることを指摘する[中村 Y27-288]角書不記[中村 S4-55]角書不記、『東方雜誌』連載の「毒美人」と同一、「何故か単行本では原作者の名が削られてゐる<sup>73</sup>」、説部叢書第一集第十編[現代895]1904.11初版、説部叢書初集<sup>73</sup>第10編と誤る[劉晚268]説部叢書一集10編[慧敏430]十一月、説部叢書1<sup>73</sup>=10[付二158]『金風鉄雨録』上冊商務印書館出版発行偵探小説廣告[偵探593]角書不記、説部叢書初集<sup>73</sup>第十編[編年 789]中国商務印書館訳、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十年(1904)十一月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第十編と誤る[編年 880]上海『南方報』1905.8.27商務印書館廣告[編年 1000]三版、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2498]翻訳介紹[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告

H2469 \*

**黄金血** (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 甲辰11(1904) / 1914.4再版 説部叢書1=10

LAWRENCE L. LYNCH 著[古二徳121]LAWRENCE L. LYNCH (EMMA MURDOCH VAN DEVENTER 女士の筆名) “THE LAST STROKE” 1896

[民外4010]説部叢書初集第10編[大典79]1904.12 / 1914.4再版[HOOVER][INDIANA][中村C][中村S4-55]角書不記、『東方雜誌』連載の「毒美人」と同一、「何故か単行本では原作者の名が削られてゐる<sup>73</sup>」[商目92]偵探、刊年不記[営業364][劉晚268]説部叢書1集10編[付朱36][偵探593]角書不記、説部叢書初集第十編[徐著385]1巻、商務印書館訳、光緒三十年十二月出版

H2470 \*

**黄金血** (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 中国商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1904.11 / 1906.4三版 / 1913.12再版 / 1914.4再版 説部叢書1=10

LAWRENCE L. LYNCH 著[古二徳121]LAWRENCE L. LYNCH (EMMA MURDOCH VAN DEVENTER 女士の筆名) “ THE LAST STROKE ” 1896。1913.12出版の表紙写真あり  
 [叢書781]説部叢書初集10[漢訳2798]商務印書館編訳所訳、1904 (光緒三十) 11初版 / 1906 (光緒三十二) 4三版 / 1913.12四版<sup>73</sup> / 1914.4再版、説部叢書初集[中村 S4-55]角書不記、『東方雜誌』連載の「毒美人」と同一、「何故か単行本では原作者の名が削られてゐる<sup>73</sup>」[中村 Y27-295]角書不記、1913.12再版[商目92]偵探、刊年不記[劉晩268]説部叢書1集10編[慧敏430]説部叢書1=10[編年1000]三版、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年 (1906) 四月出版

H2471

**黄金遺囑**

無為

『中華新報』1918.3.5

[劉民464]

H2472

**黄金語**

枕緑、富華

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

H2473 \*

**黄金与糞土同価** (科学小説 短篇小説)

咸若訳

『中外日報』1907.10.13-16

[劉晩132]登於“短篇小説”欄。訳德国『哲学叢報』[文文100]科学小説、来自『德国哲学叢報』、題名のみ[編年 1351]光緒三十三年九月初七日 (1907.10.13) 德国『哲学叢報』[編年 1352]光緒三十三年九月初八日 (1907.10.14) [編年 1352]『中外日報』1907.10.14広告[楊凱博45][楊凱博156]

H2474

**黄金与美人** (偵探小説)

鶴友

『南洋華僑雜誌』1卷2-3期 1917.4.15-5.15

[彙 1889][大典433][史索二165][系目395][劉民230][偵探734]角書不記

H2475

**黄金獄** (時事小説)

覚迷

『申報』1913.9.23

[劉民260]

H2476

**黄金獄** (家庭小説)

唐明炯

『先施樂園日報』1919.12.28

[劉民546]

H2477 \*

**黄金藏** 2冊

(英) 哈葛德著 中国日報訊

香港中国日報 光緒丁未(1907)

HENRY RIDER HAGGARD 著

[阿二102]香港日報訊[阿四246]香港日報館訊印[阿英148]香港『中国日報』訊印。阿英『小説四談』246頁は香港日報館訊印[漢訳2428]中国日報社訊、香港・中国日報社[大典142]は『中国日報』刊、香港『中国日報』社刊とする[香港156]は香港中国日報社とする[編年203]中国日報社出版、光緒三十三年[編年 1182]上巻、香港中国日報編訳、香港・中国日報社、光緒三十三年正月二十五日(1907.3.9)出版[編年 1310]新加坡『中興日報』1907.8.23広告[編年 1470]探険小説、『神州日報』1908.3.18広告[編年 1590]上下、『神州日報』1908.9.2昌明公司広告[編年 1808]探険小説、新加坡『中興日報』1909.7.22広告[編年 1909]新加坡『中興日報』1909.12.20広告[編年 2497]翻譯介紹[編年 2933]2冊、中国日報社、光緒三十三年版[編年 1639]新加坡『中興日報』1908.11.16広告[編年 1871]探険小説、『民吁日報』1909.10.22広告[編年 2967]上巻、光緒三十三年新加坡中興日報社代售[仁敏14-774]『中興日報』1907.8.23広告[仁敏14-784]『中興日報』1908.11.16広告[仁敏14-791]『中興日報』1909.7.20広告[仁敏14-794]『中興日報』1909.12.20広告[劉晚268][劉晚423]『中外日報』1908.4.15広告、偵探小説、上海発行処昌明公司[慧敏472][涵訳80]香港中国日報館訊、香港中国日報館、光緒丁未年[版補下364]香港中国日報館訊、香港中国日報館、光緒三十三年

H2478

**黄金之敵** (勵志小説)

天白

『礼拝六』77期 1915.11.20

[彙 1192][大典361][史索-1159][系目395][劉民116]

H2479

**黄金之禍**

小蝶

『小説月報』8巻4号 1917.4.25

[彙 3012][大典433][史索-867][系目395][劉民22]寓言[曉岩232]1917、翻譯とする

H2480

**黄金之禍**

小蝶

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第八巻第四号1917年4月

H2481

**黄金箒** 10回

仙源蒼園

『小説海』3巻3-6号 1917.3.5-6.5

項蒼園[彙 1408][大典431][史索-1315][系目396][杜79][劉民153]

H2482

**黃卷幼婦** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.4.14-15

[盛京107][盛京錄107]文言短篇筆記小說[劉民355]

H2483

**黃軍門** (短篇紀事)

凡同

『京報』1919.2.16

[劉民583]登「小京報」

H2484

**黃俊**

楚狂

『香港少年報』1906.6.30

[鄧301]故事叢

H2484b

**黃克強 蔡松坡 軼事**

冬山天憊生<sup>ㄚ</sup>

文藝編訳社1916

(許軍424) 民党首領系列

H2485

**黃老大家里的鼠** (奇怪小說)

稚僧

『時報』1915.11.9-11

[劉民334]贈有正書券一元五角

H2486

**黃老大家裡的鼠** (奇怪小說)

稚僧

『余興』22期 1916.11

H2487

**黃鸞語**

紅豆村人(姚鵷雛)

商務『婦女雜誌』1卷1号 1915.1.5

[彙 1414][大典320][史索二156][系目397][婦女4][劉民156]

H2488

**黃鸞語**

姚鵷雛(紅豆村人)

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H2489

**黃麗香** (哀情小說)



## 秋夢

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

H2490

**黄連** (哀情短篇)

漢皋裴瘦影

『新世界』1920.7.20

[劉民522]

H2491

**黄梁惡夢** (警世小説)

藜青

『礼拝六』34期 1915.1.23

[彙 1181][大典322][史索-1138][系目397][劉民105]

H2492

**黄梁惡夢**

藜青

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十四期1915年1月

H2493

**黄梁夢** (近事小説) 第2-7回

世次郎(黄小配)

『粵東小説林』3-8期 丙午年9.19(1906.11.5)-11.9(12.24)

香港影印[廷亮590]-第7回8期丙午十二月初九日(1907.1.22)<sup>23</sup>[世仲年163]長篇小説、第2回第3  
期1906.11.5[世仲年185]第6回7期1906.12.14[世仲年190]第7回8期1906.12.24

[編年161]七月、楔子1回与1-7回

[編年 1259]

[編年 1102]第2回、第3期、光緒三十二年九月十九日(1906.11.5)至(絵図)『中外小説林』第2  
年第11期、未完、連載開始時間不詳

[編年 1125]第6回、第7期、光緒三十二年十月二十九日(1906.12.14)

[編年 1135]第7回、第8期、光緒三十二年十一月初九日(1906.12.24)至本期止

[目白148][廷亮720]創刊号1906.10.16より連載[紀編56]題名のみ[紀編70]角書不記、前7回

H2494

**黄梁夢**

世次郎(黄小配)

『粵東小説林』1907

[欧蕭85]楔子1回、及第1至7回、未見とする[提要1010]楔子1回、及第1至7回、未見[大典123]  
楔子、1-7回、1907.7.30とする[提要1284]未見[近大860]章回小説、第1至7回未見[編年182][編年186]  
楔子、第1-7回[古提691][偽訳12]偽訳ではない[偽訳24]

H2495

**黃梁夢** 第8回起

世次郎 (黃小配)

『廣東白話報』1期 丁未4.20(1907.5.31)

此小說原在『粵東新小說林』發表、故從第8回起[世仲年199]近事章回小說「黃梁夢」「楔子」[彙2216][史索二20]原載1906年9月出版的『粵東新小說林』上、本刊從第8回起、但仍補刊前7回於後、並附「黃梁夢」「楔子」、以後又移至『中外小說林』上續登[編年182]四月[編年 1240]「統<sup>33</sup>黃梁夢」第8回、標“近事小說”、第1期、光緒三十三年四月二十日(1907.5.31)[編年 1244]第2期、光緒三十三年四月三十日(1907.6.10)[目白148][古提691]題「統黃梁夢」[廷亮589]楔子1回[廷亮720][紀編70]第8回[鄧309]「統黃梁夢」大笰欄目、1907のみ[鄧309]「黃梁夢」大笰欄目、1907のみ[九華249]第8回起、第1期、1907.5

H2496

**黃梁夢** (近事小說) 31回

世次郎 (黃小配)

『中外小說林』5期-2年10期 丁未年6.21-戊申4.10(1907.7.30-1908.5.9)

[廷亮590]第8回第2期-第21回第15期、丁未五月廿一日-十月十一日(1907.7.1-11.16)[廷亮720]1907.7.1連載[世仲年200]第1回第5期1907.7.30/[世仲年202]第15回第9期1907.9.8[世仲年204]第17回第11期1907.9.28[世仲年206]第12回第12期1907.10.7[世仲年209]第21回第15期1907.11.16[彙2273][彙 2273]9期は2年3期の誤り[彙 2276]2年3期は9期の誤り[歐蕭85]連載第8至31回、期数不記[提要1010]第8回起光緒丁未(1907)五月移至『中外小說林』轉載、迄戊申(1908)三月、期各1回、計22回[提要1284][大典123]載後22回、題「近事小說黃梁夢」[史索二21][近大860][系目397][古大900]

[編年182][編年186]

[編年 1253]『中外小說林』第1期1907.6.21廣告待刊

[編年 1259]第8回、第2期、光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1)

[編年 1274]第9回、第3期、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10)

[編年 1276]第10回、第4期、光緒三十三年六月十一日(1907.7.20)

[編年 1279]第11回、第5期、光緒三十三年六月十三日(1907.7.22)

[編年 1301]第12回、第6期、光緒三十三年七月初一日(1907.8.9)

[編年 1308]第13回、第7期、光緒三十三年七月十一日(1907.8.19)

[編年 1313]第14回、第8期、光緒三十三年七月二十一日(1907.8.29)

[編年 1326]第15回、第9期、光緒三十三年八月初一日(1907.9.8)

[編年 1327]廣告

[編年 1329]第16回、第10期、光緒三十三年八月十一日(1907.9.18)

[編年 1332]第17回、第11期、光緒三十三年八月二十一日(1907.9.28)

[編年 1349]第18回、第12期、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)

[編年 1354]第19回、第13期、光緒三十三年九月十一日(1907.10.17)

[編年 1360]第20回、第14期、光緒三十三年九月二十一日(1907.10.27)

[編年 1376]第21回、第15期、光緒三十三年十月十一日(1907.11.16)

[編年 1389]第22回、第16期、光緒三十三年(1907)十月

[編年 1421]第23回、第17期より『繪圖中外小説林』光緒三十三年十二月十五日(1908.1.18)  
 [編年 1425]第24回、繪圖『中外小説林』第18期、光緒三十三年十二月二十五日(1908.1.28)  
 [編年 1449]第25回、繪圖『中外小説林』第2年第1期、光緒三十四年正月初十日(1908.2.11)  
 [編年 1454]第26回、繪圖『中外小説林』第2年第2期、光緒三十四年正月二十日(1908.2.21)  
 [編年 1460]第27回、繪圖『中外小説林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日(1908.3.2)  
 [編年 1466]第27<sup>77</sup>回、繪圖『中外小説林』第2年第4期、光緒三十四年二月初十日(1908.3.12)  
 [編年 1471]第28回、繪圖『中外小説林』第2年第5期、光緒三十四年二月二十日(1908.3.22)  
 [編年 1476]第29回、繪圖『中外小説林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日(1908.3.31)  
 [編年 1491]第30回、繪圖『中外小説林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日(1908.4.10)  
 [編年 1495]第31回、繪圖『中外小説林』第2年第8期、光緒三十四年三月二十日(1908.4.20)  
 [編年 1525]第34回、繪圖『中外小説林』第2年第11期、光緒三十四年(1908)四月、至本期止、未完

[目白148]題「近事小説黃梁夢」[劉晚74]標“廣東近事小説”、1907.7.30-1908.4.20とする[廣告1-248]  
 黃世仲、社会小説[紀編70]角書不記、自第9回起[九華249]

H2497

**黃梁夢** (近事小説) 第11-21回

世次郎(黃小配)

『中外小説林』5-15期 丁未6.21(1907.7.30)-10.11(11.16)

香港影印[廷亮467]第20回、第1年第14期、丁未年九月廿一日<sup>77</sup>[廷亮590]

H2498

**黃梁夢** (近事小説) 第22-34回

世次郎(黃小配)

『繪圖中外小説林』17期-2年11期 丁未12.15(1908.1.18)-刊年不記

香港影印。『中外小説林』が改題[廷亮591]第22第17期-33回第2年11期、丁未十二月十五日-未  
 署日期[世仲年214]第22回第17期 / [世仲年224]第34回戊申第11期刊年不記(1908.5.19)[編年 1259]

H2499

**黃梁夢** 第2, 11回

世次郎(黃小配)

『明清小説研究』1997年第2-3期(總第44-45期) 1997.6.10-9.10

H2500 \*

**黃梁新夢**

(法) 亞爾柏原著 廖旭人訳述

『小説時報』14期 辛亥11.25(1912.1.13)

短篇名訳欄[彙 2702][大典240][史索一411][編年292]標“短篇”[編年 2309]“短篇名訳”、第  
 14期、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)[韓08-319]

H2501

**黃梁遊記** (滑稽小説)

召愚

『申報』1911.11.1-2

(劉德隆)[劉晚123]標“滑稽短篇”,「黃梁遊記」登自由談欄目[匡補184]「黃梁遊記」の誤り  
[編年 2282]標“滑稽短篇”、挿用蘇城地名、「自由談」宣統三年九月十一日(1911.11.1)至本月  
十二日

[編年 2283]宣統三年九月十二日(1911.11.2)畢

H2502

**黃梁遊記** (滑稽短篇)

召愚

『自由雜誌』2期(1913.10)

H2503

**黃龍府** (傳奇) 2出

幽并子

『二十世紀大舞台』2期 甲辰小陰月(1904)

[彙 1406][史索一283][阿英21傳奇]「黃龍府傳奇」[伝雜154][左目292][左録524][大辞 5249]

近代雜劇劇本[鄭編228]阿英目錄を引用[現史 250]第2期1904.十月

H2504

**黃墟余痛** (軼事小説)

大可

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]「黃墟<sup>23</sup>余痛」, 癸亥1、標“佚事小説”

H2505

**黃履莊**

未署作者名

『商務報』37期 光緒30.12.11(1905.1.16)

[彙 1150][大典85]佚名[系目397]

[編年132]不題撰人[編年 794]第37期、光緒三十年十二月十一日(1905.1.16)。原文見『虞初新志』

[編年 2371]自著介紹[劉晚33]光緒三十年九月初一(1905.1.16)[指瑕164]光緒三十年十二月十一日

[現史 261]第37期1905.1.16

H2506

**黃猫兒** (短篇小説)

夢公

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

H2507 \*

**黃眉虎**

(英)柯南道爾著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小説大觀』1集 上海交通圖書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉民672][瘦鵑387][偵探637]

H2508 \*

**皇冕寶石**

((英)柯南道爾著) 訳者不明(周瘦鵑、張含我、張蕨蘋訳)

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3 / 1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE MAZARIN STONE ”

[中村 S2-41]

H2509 \*

**黄面** (滑震筆記之一 短篇)

滑震記

『時報』光緒30.6.23-28(1904.8.4-9)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE YELLOW FACE ” 1893.2 (劉德隆) 英文と上村左川訳「再婚」(『太陽』第7卷第13号1901.11.5) を参照して漢訳した

[樽本 C][魏李219]「中国現在記」の『時報』に触れて[補目54]角書刊行月日不記、光緒甲辰(1904)[大典75]創作、佚名とする[系目396]創作とする。著者名不記、光緒甲辰年(1904)[編年133]光緒三十年、撰人不詳[編年 732]光緒三十年六月二十三日(1904.8.4)至本月二十四日<sup>73</sup>[編年 733]光緒三十年六月二十四日<sup>74</sup>(1904.8.5)畢、此篇訳者始從英文中搜得、後又於日本『太陽』雜誌之第7卷第13号上見有日文訳本、特兩兩対照訳出、以供閱者。後承諸君函告、知『繡像小説』上已經訳行[劉晚142]訳者未標[劉晚402]『時報』1904.8.4[劉晚403]『時報』1904.8.9廣告。此篇訳者始從英文中搜得、後又於日本『太陽』雜誌之第七卷第十三号見有日本訳本、……[慧敏426][阿研417]「滑震筆記」偵探案[編年 1437]「滑震筆記偵探案」[偵探592]短篇不記、(英)柯南・道爾著“ THE YELLOW FACE ” 1893.2[文文77]滑震筆記之一、白話短篇、刊年不記[文文79]「福爾摩斯偵探案」[文文185]題名のみ[文文234]“滑震筆記”系列小説、廣告、光緒三十年六月廿五(1904.8.6)。此篇訳者始從英文中搜得後、又於日本『太陽雜誌』之[第七卷]第十三号上見有日本訳本、……[文文263]光緒三十年六月廿三至六月廿九、短篇白話[志梅博116]DOYLE の注記なし。刊年不記[志梅博117]同左[艶麗14-61]角書不記。樽本注:「據劉德隆」とするは誤り[現史 257]撰人不詳、月日不記、1904 孀婦匿女案

H2510

**黄面姑**

耐箬

姜俠魂編 楊塵因批評『三十六女俠客』上海・振民編輯社1919.1 武俠小説叢書6

[民中09644]

H2511 \*

**黄面和爾美斯伝之一**

広南多爾 劉延陵訳

『大共和日報』1913.7.24

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉民427]

H2512

**黄明堂祭猪頭山**

黄世仲

広州『南越報』辛亥11.2 (1911.12.21)

[廷亮180]

H2513

**黄泥岡**

中華書局編輯

中華書局1917.4 / 1932.9七版 小小説

[民中13204]小小説[中華667][中華百368]同上[劉民673]小小説

H2514 \*

**黄奴碧血録** (実事小説)

(美)嘉徳夫人著 (楊)季威訳意

『神州女報』月刊3号 1913.5

[彙 320][史索二140][劉民44]

H2515 \*

**黄奴碧血録**

(美)嘉徳夫人著 楊季威訳 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2 / 1923.4

[民中00741] (薛海燕) [劉民673]

黄奴外史 発財秘訣

H2516

**黄女史演巧闘天孫** 班本

棣 (黄世仲)

『香港少年報』丙午7.3 (1906.8.22)

[廷亮180]新舞台欄

H2517

**黄女特** (社会小説)

担当

『新白話報』2-8期 出版年月缺頁-甲辰9.1(?-1904.10.9)

第8期目錄題昌漢[彙 1160][系目394]光緒三十年 (1904.10.9)

[編年127]畢。始載於第2期、按月刊推測、初出当在本年 (1904) 三月

[編年 754]同左、第8期、光緒三十年九月初一日 (1904.10.9) 畢

[劉晚33]第2期は1904.10.9だと書いている[現史 247]第8期1904.10.9完。該篇開始載於第2期、按月刊推算、最初应当在本年農曆三月

H2518

**黄袍夢**

桃源離恨

『順天時報』1914.4.9

[劉民306]文言

H2519

**黄婆婆**

蘭台散人

『中華新報』1918.4.10-11

[劉民465]

H2520

**黄浦潮** ( 短篇小説 )

漱

『上海』1907.9.25

[劉晚179][編年 1331] 『上海報』光緒三十三年八月十八日 ( 1907.9.25 )

H2521

**黄普錫** ( 莊言録 )

自了生

『愛国報附張』1912.2.19-3.28

( 胡全章 ) 徐劍胆

H2522

**黄其昌** ( 紀実短篇 )

向愷然

『中華新報』1916.10.21

[劉民459]

H2523 \*

**黄鉛筆** 上下冊

( 英 ) 斐立滌斯著 章仲謐、章季偉訳

上海・小説林社1907.8 小説林 ( 叢書 )

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM “ THE YELLOW CRAYON ”

[叢書134]小説林[漢訳2429] ( 小説林 ) と記して叢書の意、原書 THE YELLOW CRAYON. [現代903]小説林叢書[大典139] 『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、丁未八月 ( 1907 ) とする ( 小説林6期新書紹介[編年 1407] ) [阿研521]刊年不記[編年189]七月[編年 1342]2冊43回、光緒三十三年 ( 1907 ) 八月出版[編年 1356] 『時報』1907.10.21広告[編年 1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]言情小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2498]翻訳紹介[編年 2933]2冊、光緒三十三年版[大康05]上下、光緒三十三年版[劉晚268]小説林 ( 叢書 ) [慧敏462]七月、43回、小説林 ( 叢書 ) [樂114]光緒三十三年(1907)八月初版、樽目録第 5 版を引用[樂14-308]上下、丁未八月[樂14-355]は[樂114]と同じ[樂14-385]丁未八月[現史 32]1907.八月

H2524 \*

**黄鉛筆** 43回 2冊

( 英 ) 斐立滌斯著 章仲謐、章季偉合訳

小説林社 光緒33(1907)

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM “ THE YELLOW CRAYON ”

[阿英148][丁未7]八月出版とする[版補下416][涵訳79]無錫章仲謐等訳、光緒三十三年[版補下368]



無錫章仲<sup>23</sup>等訳、光緒三十三年[中村 S3-26]未見[唐平9002]原著者不記、小説林総発行所1918[唐書7]上下、小説林総発行所1907.8初版[劉晚269][祖毅756][談往16]

H2525

**黄泉国** (滑稽小説)

応彬

『新聞報』1914.3.17

[劉民282]

H2526

**黄人世界** 8回

佚名著

『遊学訳編』11-12冊 光緒29.8.15-9.15(1903.10.5-11.3)

[彙 766][阿英93]冊数不記[提要895]2回[大典54]2回[史索二117][近大864]章回小説、第11冊のみ、21<sup>23</sup>回、僅2回[系目394]郭藜「按：『中国通俗小説総目提要』記録作品僅存二回，誤。実存八回」[古大889]2回

[編年108]未完、不題撰人

[編年 614]第20期<sup>23</sup>、『漢声』第6期1903.7.24広告

[編年 638]第1-2回、第11冊、光緒二十九年八月十五日(1903.10.5)

[編年 648]第3-8回、第12冊、光緒二十九年九月十五日(1903.11.3) 未見続載

[目白148]2回[古提706]2回[劉晚15]第11冊のみ[清茹報72]2回[習斌290][現史 214]第11冊1903.10.5至第12冊止

H2527

**黄瑞伯** (小説)

飄瓦

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.7.6(1911.8.29)

[編年 2250]宣統三年七月初六日(1911.8.29)[仁敏14-651]

H2528 \*

**黄衫赤血記** (侠情小説)

(法)大仲馬著 (英)愛靈生訳 牢愁子重訳

新世界小説社 光緒34.7(1908)

ALEXANDRE DUMAS père 著、ALFRED RICHARD ALLINSON 英訳

[付三261]表紙奥付写真あり。角書は侠情小説。原著者：法国亞歷山大仲馬、原訳者：英国愛靈生、重訳者：中国牢愁子、印刷者：匯通印書館活版部、発行所：新世界小説社、光緒三十四年七月印行[阿英148]角書不記、愛靈生不記は以下も同様[漢訳2689]上海・新世界小説社、1908(光緒三十四)[述略155]新世界版[阿辛181]新世界版[現代909][大典170][編年231]「黄衫<sup>23</sup>赤血記」光緒三十四年[編年 1587]光緒三十四年(1908)七月出版[編年 1616]『中外日報』1908.10.16新世界小説社広告[編年 1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年 2499]翻訳紹介[編年 2933]光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[韓08-314][劉晚269][慧敏487][涵訳73]法国亞歷山大仲馬原著、牢愁子重訳、光緒三十四年[版補下371]法国亞歷山大仲馬原著、牢愁子訳、光緒三十四年



H2529

**黄衫女侠**

雪夢女史

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

H2530

**黄山義盜**

胡寄塵

『寄塵短篇小説』上海・広益書局1914.6

[大辞 5527]ほかに「女丈夫」「藝苑叢談」「江湖異人伝」「希臘英雄伝」[劉民673][紀編149]

H2531

**黄山遇仙記** (新聊齋志異一則)

老枕

『小説叢報』4期 1914.9.1

[史索一1056]角書は滑稽小説、1914.9[系目394][劉民80][現刊2277]角書は滑稽小説、1914.8

H2532

**黄善人** (豪侠小説)

太歳

『繪図中外小説林』2年11期 刊年不記

香港影印[編年 1525]繪図『中外小説林』第2年第11期、光緒三十四年(1908)四月

H2533

**黄生死事** (記実小説)

覚奴

『娛閑録』23期 1915.6下

[彙 1313][大典342][史索一1212][系目394]1915.6[劉民127]

H2534

**黄氏女** (哀情小説)

剡醜

『新申報』1917.3.26

[劉民500]

H2535 \*

**黄室奇案** (新訊小説) 5章

出岫訊

『神州日報』1911.9.15-10.14

[小報269]至第5章完[劉晚178]1911.9.15のみ、登在余録欄[文文91]新訊小説、文言長篇、未完、刊年不記[文文170]“新訊小説”、刊年不記[文文301]“新訊小説”、宣統三年七月廿三至八月廿三、未完

[編年 2259]宣統三年七月二十三日(1911.9.15)至八月二十三日第5章刊完

[編年 2275]宣統三年八月二十三日(1911.10.14)至本日止、第5章刊完

[楊凱博129]出燦<sup>77</sup>訳、1911.9.15のみ、余録欄

H2536

**皇室之虚無党**

金津圓太郎著 大哀氏訳

『復報』5期 中国開国紀元4604.8.25(1906.10.12)

[樽本C][彙 1835][大典112][史索一295][編年161][編年 1075]光緒三十二年八月二十五日  
(1906.10.12) 此篇借年羹堯説事、実非訳作[劉晚52]金津園<sup>77</sup>太郎著[慧敏447][楊凱博115]

H2537

**黄素娟**

山女

『大公報』1917.10.19-20

[劉民315]

H2538

**黄騰鴻**

希光

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

H2539

**黄騰鴻**

希光

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

H2540

**黄天蕩**

佚名

『湖州白話報』8期 1904

阿英編『晚清文学叢鈔』説唱文学巻による

H2541

**黄天蕩** (録国語)

『広益叢報』8年5期(229号) 宣統2.3.10(1910.4.19)

[彙 1016]著者不記[大典197]佚名[系目394][編年266]不題撰人[劉晚24]

H2542

**黄天蕩**

佚名

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学巻』北京・中華書局1960.5

原載1904年『湖州白話報』第8期

H2543

**黄天録** 14回

未署作者名

『杭州白話報』3年1-14期 刊年不記[光緒30(1904)]

[彙 193][歐蕭85]第1期のみ[提要903]第1期のみ[提要1284]第1期のみ[大典75]佚名[史索二115][近大856]章回小説、第1期のみ[系目394]光緒三十年(1904)[古大892]

[編年117]不題撰人、正月、書未完

[編年 706]第3年第1期、光緒三十年四月初五日(1904.5.19) 或於第15期連載畢

[目白149][古提707][劉晚5]今見第一至第八回,未完(任增霞)[兒童136]期数刊年不記[九華227]第3年第1-14期、光緒三十年(1904)[九華228]重複、今見第1至第8回[趙林178]第3年第1-15期、刊年不記(許軍421)『白話報』、期数不記、1904、日俄戦争系列[現史 227]第3年第1期1904.二月至第14期未完

H2544

**黄土龔中** (哀情小説)

靈蘭

『先施樂園日報』1920.7.4-9

[劉民549]

H2545

**黃翁** (時事寓言)

毓璜

『中華新報』1919.2.13

[劉民467]

H2546

**黃五妞** (醒睡録)

(徐)劍胆

『京話日報』2537-2541号

[小報558]至4節未完[劉晚前言21]2537-2543号[劉晚156]2537-2543号、登「醒睡録」欄(胡全章)

1918.10.9-11.21

H2547

**黃犧生**

陳澹然

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

H2548

**黃犧生**

陳澹然

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

H2549

**黃犧生伝**

不題撰人

『国学萃編』11期 宣統1.4(1909)

[編年241]不題撰人、四月[編年 1780]第11期、宣統元年(1909)四月[九華256]刊年不記

H2550

**黃蕭養回頭**

新廣東武生

『黃蕭養回頭 維新夢合刻』 廣智書局1903.12

[唐平9004]新小說社著、1903.12とする[唐書7]1903.12初版[阿閑54][阿英50地方戲]廣東<sup>72</sup>新武生著、与「維新夢」合刊單冊[談往58]新廣東武生「黃蕭養」、廣智書局單行本

H2551

**黃蕭養回頭全套** (新串班本 廣東戲本)

新廣東武生度曲

『新小說』1号-1年7号 光緒28.10.15-光緒29.7.15(1902.11.14-1903.9.6)

[彙 685][史索一230][阿閑53][中村52-59]「新串班本黃蕭養回頭」[大典41]戲劇[大典50]戲劇[阿英50地方戲]廣東新武生著「黃蕭養回頭」、号数不記。嗣与「維新夢」合刊單冊、光緒二十九(1903)版[自由152]「黃蕭養回頭」新小說社<sup>73</sup>、壬寅(1902) 橫濱[版補下435]同左[近代413]粵劇名、「黃蕭養回頭」、後有上海廣智書局單印本[談往58]「黃蕭養回頭」[紀編17]角書不記、劇本、「黃蕭養回頭」

H2552

**黃蕭養回頭全套** (新串班本 廣東戲本)

新廣東武生度曲

『新小說彙編』卷之二 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群學會社、光緒三十一年版

H2553

**黃蕭養回頭** (戲文)

新廣東武生

阿英編『晚清文學叢鈔·說唱文學卷』北京·中華書局1960.5

原載1903年『新小說』

H2554

**黃蕭養回頭 維新夢合刻**

新廣東武生、春夢生

廣智書局1903.12

[唐平9004]新小說社著、1903.12とする[唐書7]1903.12初版[編年 715]合刻『時報』1904.6.12 新民叢報支店廣告

H2555

**黃蕭養演義**

黃小配<sup>74</sup>(梁紀佩)

宣統1(1909)

黄小配の作品ではない(顔廷亮)[系目396][習斌二181]「岑督征西」羊城・悟群著書社、奥付己酉(1909)四月に書名が見える[編年 1823]『林則徐』1909広告[編年 1942]梁紀佩著、広州・悟群著書社、宣統元年(1909)出版[編年 2933]悟群著書社、宣統元年版

H2556

**黄孝女** (紀事小説)

遊子

『民強報』1913.11.29

[劉民445]

H2557

**黄孝子万里尋親**

『新劇雑誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史

H2558

**黄孝子万里尋親** (万里尋親記)

朱双雲、黄幼稚

1913演出 『新劇雑誌』1期 1914.5.1

[戲劇31][史索一1422][柳和城103]

H2559

**黄興** 20回

中華小説社1912

[書坊訂1051]石印

H2559b

**黄興 民国軍大元帥黄興小伝**

広昌書社1912

(許軍424) 民党首領系列

H2560

**黄繡球** (社会小説) 26回

頤瑣(湯宝栄)述 二我(陳其淵)評

『新小説』2年3-12号(15-24号) 光緒31.3-刊年不記 [光緒31.12] (1905.4-[1906.1])

[理論133][理論557][澤田 S1-14][彙 692][阿閑53][阿閑60][阿四202]1905[墨者37][中村53-42]頤瑣のみ[提要923](郭長海)二我本名陳其淵、字石泉、号滌骨[大辞 5281]近代白話章回小説[大典87]1905.4<sup>37</sup>[史索一242]([新加84])[全書192]清代小説、標“社会小説”[全書679]林薇は「頤瑣」の項目679頁において次のように書く。「黄繡球」似是梁啓超自撰的政治小説の様品。「頤瑣」2字可能為「伊索」的諧音、暗含「寓言」2字[近大859]章回小説、『新小説』第2卷<sup>37</sup>至26回止[歴近236]社会小説、至十二月<sup>37</sup>[系目396]光緒三十一年九月(1905.10)[古大898][通典575]近代章回小説[編年138]1905年三月。「頤瑣」与「伊索」諧音，暗含「寓言」2字；二我为陳其淵、字石泉、号滌骨[編年 868]第1-4回、第2年第3号(第15号)、光緒三十一年六月[編年 891]第5-8回、第2年第4号(第16号)、光緒三十一年八月[編年 944]第9-10回、第2年第5号(第17号)、光緒三十二年正月二十八(1906.2.21)

[編年 958]第11-12回、第2年第6号(第18号) 光緒三十二年(1906)二月  
 [編年 969]第13-15回、第2年第7号(第19号) 光緒三十二年(1906)三月  
 [編年 989]第16-17回、第2年第8号(第20号) 光緒三十二年(1906)四月  
 [編年 1014]第18-19回、第2年第9号(第21号) 光緒三十二年(1906)閏四月  
 [編年 1032]第20-22回、第2年第10号(第22号) 光緒三十二年(1906)五月  
 [編年 1047]第23-24回、第2年第11号(第23号) 光緒三十二年(1906)六月  
 [編年148]十二月畢

[編年 1061]第25-26回、第2年第12号(第24号) 光緒三十二年(1906)七月、至本期止、未完  
 [編年 1062]第2年第12号(第24号) 光緒三十二年(1906)七月、至本期止、未完  
 [目白149][古提710][劉晚9][近代410]小説名、1905.4-1906.1<sup>73</sup>[学大1592]章回小説[廣告1-285]1905年4月至11月<sup>73</sup>[紀編49]角書不記、白話章回小説、1905.4のみ[鄭編204]題名のみ[鄭編244]角書不記、未完[史索記68]角書不記、第15-24号1906.1<sup>73</sup>[鄧320]角書不記[寇14-382]1905.4~1906.1[九華230]第24号を光緒三十一年十二月(1905.11)とする(許軍420)角書不記、号数不記、1905連載、維新系列[現史 177][現史 268]第15号1905.四月至第24号完、第26号<sup>73</sup>[回]。「頤瑣」与「伊索」諧音,暗含「寓言」2字;「二我」為陳其淵、字石泉、号滌骨 [編年138]とほぼ同文

H2561

**黄繡球** 30回 2冊

頤瑣(湯宝栄)

上海・新小説社 光緒33(1907)

[澤田 S1-14][阿閑54][阿四202][阿英93][阿研418][編年 1438][墨者37][中村73-150][提要923][大辞 5281]単行足本[大典87]([新加84])[全書192][近大859]単行本[歴近237][古大898][通典575]単行本[書坊訂885-5][編年138][編年 868][編年203]光緒三十三年。続足30回本[編年 1334]『時報』1907.9.29広智書局廣告[編年 1442]光緒三十三年(1907)出版[編年 1798]社会小説、『時報』1909.7.11広智書局廣告[編年 1879]『時報』1909.11.11広智書局廣告[編年 2933]2冊、広智書局、光緒三十三年版[営業560]広智書局新書目録に掲載がある[目白149][古提710]1907『新小説』社排印本[劉晚269][近代410]『新小説』社印成単行本[涵著95]光緒三十三年[版補下372]「黄繡<sup>73</sup>秋<sup>73</sup>」、光緒三十三年[学大1592][中外364]長篇社会小説、光緒三十三年(1907年)初版本[廣告1-285]『時報』1907.9.29廣告、広智書局[紀編49][鄭編244][現史 268]1907

H2562

**黄繡球** 30回

頤瑣(湯宝栄)

阿英編『晚清文学叢鈔・小説一卷』北京・中華書局1960.5/1980.6

[提要923][大辞 5281][大辞5359][全書192][全書543]刊年不記[通典575][目白149][古提710][学大1592][中華百530][古目160]題名のみ

H2563

**黄繡球**

頤瑣(湯宝栄)

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 5281][新加84][目白149][学大1592]

H2564

**黃繡球**

頤瑣（湯寶榮）

吉林文史出版社1985.11

[近代410]穆今校注

H2565

**黃繡球** 30回

頤瑣（湯寶榮）

中州古籍出版社1987.5

曹玉校点[中村][近代410]

H2566

**黃繡球** 30回

頤瑣（湯寶榮）述 二我（陳其淵）評

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系40

此次校点、排印，以『新小說』上連載的本子為底本，參照其他刊本並補足所缺的四回。「負曝閑談」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權（郭長海）二我本名陳其淵、字石泉、号滌骨[新加84][中村][目白149]

H2567

**黃繡球** 30回

頤瑣（湯寶榮）

『中国近代文学大系』2集7卷小說集五 上海書店1992.12

現據『新小說』（第2年3-12号，新小說社）初刊26回和新小說社1907年單行本第27-30回，並保留“二我評語”，用加注形式照錄。從第二條起，不再加“眉批”二字[目白149]

H2568

**黃繡球** 第2、3回

頤瑣（湯寶榮）

張振鈞編注『中国大眾小說大系·近代卷5』太原·北岳文藝出版社1994.4

H2569

**黃繡球** 30回

頤瑣（湯寶榮）

北京·大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第5卷

「九尾狐」「活地獄」「金陵秋」「倭刀記」「玉仏縁」と合冊[張車459]

H2570

**黃繡球** 第3回節選

頤瑣（湯寶榮）

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注釈賞析

H2571

**黃勳伯義勇可風**

樵石逸史范渭濱

小説図画館 光緒33(1907)

石印本[阿英47地方戲]吳趼人曾為之作伝，載『月月小説』

H2572

**黃勳伯伝**

趼（吳趼人）

『月月小説』1年8号 光緒33.4.15(1907.5.26)

[中島]伝

H2573

**黃崖流血記**（清代軼聞）

（李）定夷

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典391]は1916.2刊とする[史索一1363][系目396]丙辰年一月（1916）[劉民174]中華丙辰年正月、短篇

H2574

**黃崖流血記**（歴史小説）

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

H2575

**黃塩商**

伯平

『小説月報』8卷2号 1917.2.25

[彙 3010][史索一862][系目396][劉民21]寓言

H2576

**黃楊厄閨**

嚴芙孫

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

H2577 \*

**黃葉**

（法）盎利梅爾伊著（周）瘦鵲訳

『小説月報』11卷2号 1920.2.25

HENRY MURGER 著 小説新潮

[史索一921]原著者を脱落させている[劉民35]小説新潮不記、説叢[曉岩239]小説新潮、1920

H2578

**黃衣女**

作者未標

『大公報』1918.4.13

[劉民316]



H2579

**黃漪蘋**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才502）

H2580

**黃衣盜**

沈蓮儂編

『中國偵探案全集』上海·世界書局1923.6三版

[張沢賢·續集12]

H2581

**黃英**（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1915.10.9-11.17

[小報563]1189-1227号、至32節完[劉民434]

H2583

**黃召頂運動禁報**

棣（黃世仲）

『香港少年報』丙午5.19（1906.7.10）

[廷亮180]新舞台欄

H2584

**黃召頂走汕頭** 二黃

棣（黃世仲）

『香港少年報』丙午6.17（1906.8.6）

[廷亮180]新舞台欄

H2585

**黃貞**（蠡叟叢談20）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.2.24

（張俊才544）[劉民509]標「林琴南先生最近著作」[張車314]1919.2.24

H2586 \*

**黃鑽石** 2冊

（英）蘇琴著 越鹵訊

小說林社 光緒丁未3(1907)

（徐念慈：「狡獪童子」之即「黃鑽石」[編年 1479]）

[阿英148][丁未5]原著者不記[版補下415]原著者不記[編年179]二月[編年 2934]光緒三十三年版[劉晚269][祖毅715][現史 25]1907.四月

H2586b \*

**黃鑽石**（冒險小說）

沙智仁原著 伯奇訳述

『中外小説林』1期 光緒33.5.11 (1907.6.21)

[編年 1254]『中外小説林』第1期1907.6.21廣告[編年 1254]第1章、第1期、光緒三十三年五月十一日 (1907.6.21) 未見続載

H2587 \*

**黄鑽石** 上下冊

(英)蘇琴著 越鹵訳

上海・小説林社1907.3 小説林小本小説1=8

(徐念慈:「狡獪童子」之即「黄鑽石」[編年 1479])

[叢書135]小説林(小本小説)第一集8(小説林3期新書紹介、小本小説第一集[編年 1264])[阿研511]刊年不記、本社小本小説第一集(第八種)[現代902]小説林小本小説叢書第1集[大典136][劉晚269]小説林小本小説1集8編[慧敏456]二月、小説林小本小説1=8[涵訳70]光緒丁未年[版補下366]光緒三十三年[偵探606]即「狡獪童子」、光緒丁未三月(1907)、小説林小本小説初集第八編[編年 1156]小本小説第二集第一種(尚未印出)『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第一集廣告[編年 1227]光緒三十三年(1907)三月出版、小本小説第一集第八種[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告缺[編年 1950]第一集第八種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2499]翻譯紹介[樂14-93]丁未三月、小本小説第一集第八種[樂14-307]丁未三月、小本小説第一集第八種[樂14-387]丁未三月、小本小説第一集第八種、筆者未見

H2588 \*

**黄鑽石**

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『欧美名家偵探小説大觀』4集 上海交通図書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

H2589 \*

**謊**

(法)多得原著 建生、(廖)旭人訳

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

ALPHONSE DAUDET 著

[彙 2992][大典377][史索—827][韓08-328]“LA MENTEUSEIN”(“LES FEMMES D'ARTISTES”1874)[韓08-353]6卷11<sup>77</sup>号とする[劉民16]短篇[曉岩33][曉岩229]1915[現史 10]原作者不記、訳者不記、第6卷第10号1915.10.25

H2590 \*

**謊言知過**

上海・美華書館

[莉華10B-277]官話

H2591

**灰** (短篇)

卓呆

『小説画報』18号 1918.12.1

[史索一1481]1918.12

H2592

**灰博士** (家庭小說)

靈銳、瓶庵

『中華小說界』1年9期 1914.9.1

[彙 845][大典289][史索一957][系目137][劉民60]

H2593

**灰博士** (家庭小說)

靈銳、瓶庵

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

H2594

**灰博士**

靈銳、瓶庵

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第一卷第九期1914年9月

H2595

**恢復夫綱會** (滑稽小說)

瞻廬

『新聞報』1915.9.3-4

[劉民293]

H2596

**恢復共和** (滑稽短篇)

吳秉恬

『大世界』1918.7.15

[劉民526]

揮金記 富家郎

H2597

**灰手印** (短篇偵探小說)

以太

『七襄』4期 1914.12.7

黃郭か? [彙 1346][大典300][史索一1271]探偵小説不記[系目137][劉民141][偵探730]角書不記

H2598

**灰心的少年**

曾文虞

『時事新報』1919.8.3

[劉民421]

H2599 \*

灰衣人

張彭春

『留美青年』1915.3

[戲劇74]原文為英文

H2600

灰中犯 8回

懶儂編述 癡公(程道一)校訂

北京・華盛印書局1913

[越然113]北平華盛印書局發行、鉛字本[大典263][系目137][劉民673](李玉宝)北平・華盛印書局

H2601

揮塵談

龔寿凶

『重慶商会公報』4年36号(116期)光緒34.10.7(1908.10.31)

[彙 1694][大典158]は「揮塵<sup>73</sup>談」と誤る[系目301]は「揮塵<sup>73</sup>談」と誤る[編年224]未完[編年1631]第116期、光緒三十四年十月初七日(1908.10.31)連載結束時間不詳[劉晚45]

H2602

揮塵譚 (短篇小説)

上海・群学社 宣統2.1(1910) 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は短篇小説[広告1-348]短篇小説、『時報』1910.3.1広告写真[編年 1953]『時報』1910.3.3<sup>73</sup>[1]群学社広告[編年 1957]短篇小説集、宣統二年(1910)正月出版[編年 2065]短篇小説、『輿論時事報』1910.9.21群学社広告[編年 2138]『神州日報』1911.2.3群学社小説<sup>73</sup>叢書五十二種広告[編年 2934]宣統二年版[仁敏14-561]「揮塵談」『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録

H2603

迴風 (探奇小説)

仁后

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典283][史索-1123][系目249][劉民98]

H2604

回甘果

無瑕

『中国新女界雜誌』本 光緒33(1907)刊

[阿英43地方戯]期数不記 京調二黄回甘果新脚本

H2605

回顧 (言情小説)

民哀

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目144]己未年七月(1919)[劉民190]

H2606\*

**回国二賢** (雑記四則)

(美)丁韞良訳

『中西聞見録』27号 同治13.10(1874.11)

[彙 14][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して「二賢」

H2607

**回回国借糧** (滑稽小説)

冰

成都『通俗日報』宣統2.2.15(1910.3.25)

[編年 1965]宣統二年二月十五日(1910.3.25)[編年 2864]初出

H2608

**回回国借糧**

未署作者名(冰)

『広益叢報』8年7期(231号) 宣統2.3.29(1910.5.8)

[彙 1017]は宣統二年三月二十九日(1910.5.9<sup>73</sup>)[大典198]は「回回<sup>73</sup>借糧」に、著者を木に誤る。1910.5.9<sup>73</sup>[系目144]1910.5.9<sup>73</sup>[編年266]撰人不詳[編年 1995]第231号、宣統二年三月二十九日(1910.5.8)原載『通俗日報』[編年 2864]転載

H2609

**回家** (短篇)

重遠

『小説画報』8号 1917.8

[史索-1477]は重遠とする

H2610

**回家**

重遠

『晨鐘』1918.2.17-19

[劉民490]

H2611

**回流記** 1巻 8出

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雑28][左目269]1885年武林初刻本[左録499]『玉獅堂十種曲』後五種之二、1885年武林初刻本、又有1891年石印本[大辞 1992]近代伝奇劇本[学大1633]伝奇劇本

H2612

**回生術** (短篇小説)

放光

『粵東小説林』3期 丙午年9.19(1906.11.5)

香港影印[廣告1-248]義俠小說、『中外小說林』とする[編年 1103]第3期、光緒三十二年九月十九日(1906.11.5)

H2613 \*

回生丸

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷4期 1925.1.23

O. HENRY “JEFF PETERS AS A PERSONAL MAGNET”

[現期483][泰來116][張車452] THE GENTLE GRAFTER

H2614

回首

浪子

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

[彙 2984][大典322][史索-811][系目144][劉民12]短篇

H2615 \*

回首

(英)湯麥司哈荅著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2<sup>27</sup> 懷蘭室叢書

THOMAS HARDY “BENIGHTED TRAVELLERS”

[現代675]1917.2<sup>27</sup>[劉民673]懷蘭室叢書、1917.2<sup>27</sup>[漢訳2226] 『歐美名家短篇小說叢刊』1917

H2616 \*

回首

(英)湯麥司・哈荅著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

THOMAS HARDY “BENIGHTED TRAVELLERS”

[劉民673][瘦鵑375]上卷

H2617 \*

回首

(英)哈代 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3 / 1931.8四版 小説彙刊95-97

THOMAS HARDY “BENIGHTED TRAVELLERS”

[民中00732] 小説彙刊95-97[劉民673]小説彙刊95-97

H2618 \*

回首

(英)哈代 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

THOMAS HARDY “BENIGHTED TRAVELLERS”

[民中00732][紀編190]

H2619 \*

回首

(英) 哈代 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

THOMAS HARDY “ BENIGHTED TRAVELLERS ”

[民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[劉民673]懷蘭室叢書

H2620 \*

**回首百年** (歷史小說)

(法) PAUL FREMEAUX 輯 漢聲(劉鉄冷) 亞星譯

『中華小說界』2年6-8期 1915.6.1-8.1

PAUL FRÉMEAUX “ SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLEON ”

(劉樹森)は“ SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLEON ” とする[理論590][彙 850][史索—965][韓08-328]PAUL FRÉMEAUX 輯。又名「雄風孤島」1917[韓08-347][劉民62]

H2621

**回首当年**

(姚) 鵷雛

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[彙 1710][大典392][史索—1463][系目144][劉民205][現史 21]

H2622

**回首当年** (醒世小說)

(吳) 公雄

『小說新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索—1386][系目144]丁巳年二月 (1917) [劉民180]「回收当年」、中華丁巳年二月、短篇

H2623

**回首当年** (歷史小說)

鵷雛

『先施樂園日報』1920.6.9-13

[劉民548]

H2624

**回首当年** (醒世小說)

吳公雄

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『小說新報』第3年第2期，丁巳年(1917)二月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

H2625

**回首当年**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H2626

**回首前塵** (織情小說)

作繭生著 花萼評

『青星週刊』1期 1918.1

[史索二102]

H2627 \*

回天綺談 14回

無名氏訳

[阿英121]線装本[中島76-105]阿英目録を引く[劉晩269]無名訳[涵著96]「編著之属」著者、出版社、刊年ともに不記[版補下402]著者、出版社、刊年ともに不記

H2628 \*

回天綺談 (政治小説) 14回

玉瑟齋主人(麦仲華)

『新小説』4-6号 光緒29.5.15-6.15(1903.6.10-8.7)

加藤政之助纂訳『英国名士 回天綺談』岡島真七1885.10

(寇振鋒)[付日52]『新小説』第4号表紙本文写真あり。樽目録第6版を引用[寇14-377]『新小説』初出に(日)加藤政之助を表示すると誤る[阿研420][編年 1438][中村53-36]角書不記、5・6号<sup>??</sup>、五月六月?<sup>??</sup>[中村66-3][中島76-105]政治小説、5号<sup>??</sup>・6号(6月?)、岡島真七刊、2冊、明治18年10月・同19年11月[彙 687][阿閑53][欧蕭75][補目49]角書号数不記[提要883][提要1280][大典52]は創作とする[大典60]「回天綺波<sup>??</sup>」、著者不詳、玉瑟齋主義<sup>??</sup>訳[史索一232][全書193]清代小説、署為“政治小説”[近大293]章回小説[歴近161]政治小説[系目144]1903.5-6月[古大885]

[編年102]実為訳作

[編年 601]第1-6回、第4号、光緒二十九年五月十五日(1903.6.10) 実為訳述

[編年 612]第7-11回、第5号、光緒二十九年閏五月十五日(1903.7.9)

[編年 616]第12-14回、第6号、光緒二十九年六月十五日(1903.8.7)

[編年104]畢

[目白150][古提706][劉晩9][慧敏59]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏303][慧敏417][清茹報59]「回天倚<sup>??</sup>談」光緒二十九年四<sup>??</sup>月十五(1903.6.10)[東元09-9]1903.5.15・6.15<sup>??</sup>[文文56]政治小説、玉璫<sup>??</sup>主人訳、白話長篇、(日)加藤政之助著、号数刊年不記[文文57]題名のみ[文文112]璫<sup>??</sup>齋と誤る、題名のみ[文文164]題名のみ[文文180]加藤政之助著[偽訳6]偽訳とするのは誤り。翻訳[偽訳11]角書不記、英国名士。偽訳とするのは誤り。翻訳[艶麗14-62]角書不記。出版人加藤政之助、発兌人岡島真七1885[九華229][楊凱博143](日)加藤政之助纂訳、日訳不記[現史 203]第4号1903.6.10至第6号完、実為訳作[現史 208]第6号1903.8.7完

H2629 \*

回天綺談

((日)加藤政之助訳) 玉瑟齋主人(麦仲華)著(重訳)

上海・広智書局1905

張朋園は国人自著に分類する。加藤政之助纂訳『英国名士回天綺談』岡島真七1885.10

(寇振鋒)[中日870.017]原作者不詳、1911年前版、日訳書名為『英国名士 - 回天綺談』1886[漢訳2973]著者不詳、清末、據日訳本『英国名士 - 回天綺談』1886重訳[編年150]光緒三十一年[編年825]政治小説、『時報』1905.4.8広智書局広告[編年 835]14回、光緒三十一年(1905)三月出版[編年 925]『時報』1905.12.31広智書局広告[編年 1196]『時報』1907.3.17広智書局広告[編年 1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年 1463]『時報』1908.3.4広智書局広告[編年 2934]光緒三十



一年版[劉晚269]玉琴<sup>77</sup>齋主人[劉晚417]『時報』1907.3.24廣告[慧敏417][文文252]上海廣智書局「奉送小說」廣告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[現史 285]1905

H2630 \*

**回天綺談** (政治小說) 14回

玉瑟齋主人(麥仲華)

『新小說彙編』卷之三 刊年不記

加藤政之助纂訊『英國名士回天綺談』岡島真七1885.10

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群學會社、光緒三十一年版

H2631 \*

**回天綺談** 14回

玉瑟齋主人(麥仲華)撰

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系26

加藤政之助纂訊『英國名士回天綺談』岡島真七1885.10。創作とする？此次即以『新小說』本為底本，進行校點、排印。

「洪水禍」「泰西歷史演義」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校點者：蘇越。責任編委：王繼樞

H2632 \*

**回天綺談** 14回

玉瑟齋主人(麥仲華)著

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小說』1 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

加藤政之助纂訊『英國名士回天綺談』岡島真七1885.10。

董文成「總序」、校點凡例。董文成、王明琦校點。「前言」。「笏山記」と合冊

H2633

**回天偉婦傳奇**

『國民日日報』黃帝紀元4394癸卯6.16(1903.8.8)-6.30(8.22)

「小說」欄に連載。左鵬軍「此作未見，不詳究屬傳奇劇本還是小說」

[編年104]撰人不詳

[編年 621]「回天偉婦」已至第3回、光緒二十九年七月初二日(1903.8.24)

[編年105]畢

[編年 626]「回天偉婦」、光緒二十九年七月十九日(1903.9.10)至本日止、未見續載

[編年 627]『國民日日報』1903.9.14廣告[左71-8][小報266]1903.8.24-9.10(未完)[左目269][左07]未詳其究屬傳奇劇本還是小說，存疑待考[左86]同左[左錄499][韓08-234][劉晚139]「回天偉婦」，1903.8.24(非起始日期)，未題撰者[清茹報15]光緒二十九年六月十六(1903.8.8)至七月十九(9.10)[現史 208]1903.8.8-22

H2634

**回頭岸**

蔡友梅

北京・京話日報社 民国年間

[系目144]民国年間北京京話日報本[劉民673]北京・京話日報社本、民国年刊

H2635

**回頭岸**

損公（蔡友梅）

『新鮮滋味』京話日報社

（竹内誠）新鮮滋味之二十二種

H2636

**回頭岸**（戒煙小説）

哲君

『広東戒煙新小説』7-9期 丁未年10.26-11.11(1907.12.1-12.15)

[彙 2305][大典127][史索二18][系目144]

[編年195]始載時間不詳

[編年 1384]第7回、第7期、光緒三十三年十月二十六日（1907.12.1）連載開始与結束時間不詳

[編年 1399]第9回、第9期、光緒三十三年十一月十一日（1907.12.15）至本期止、未完

[劉晚77][紀編73]題名のみ[九華252]

H2637

**回頭岸**

『盛京時報』1914.3.15-28

[盛京079][盛京録079]白話短篇諷刺小説[劉民354]作者未標

H2638

**回頭岸**（警世小説）

（徐）劍胆

『愛国白話報』1920.8.11-26

[小報575]從23節至38節完[劉晚前言24]2461-2476号（胡全章）1920.7.19-8.26[劉民450]

H2639

**回頭岸**（偵探小説）

（程）小青、芝巖

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[姜259][劉民195][偵探639]角書不記、（趙）芝巖（訳）翻譯とする

H2640

**回頭岸**（新鮮滋味二十二種 警世小説）

損公（蔡友梅）

『京話日報』3356-3359号

[小報559]至4節未完（竹内誠）1921[劉晚157]

H2641 \*

**回頭看**

(美)威士著 商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888

[阿英121]商務印書館訳印[景深726020]は出版年を明記しない[編年121]署「商務印書館訳」[編年818]「回頭看紀略」的另一訳本[編年 842]『新聞報』1905.5.28商務印書館広告[編年 941]白話、  
『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年 1041]白話、『時報』1906.8.4広告[編年 2500]翻訳紹介[編年 2934]光緒三十一年版[編年 2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年 2969]光緒三十四年  
旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-459]神怪小説、『法政雑誌』第1年第6期  
1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告(何紹斌181)訳者  
把原著中第一人称的叙事者“JULIAN WEST”誤以為作者本人[涵訳52]原著者不記、本館著、光緒  
三十一年[版補下310]原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[劉晚269][文文62]『繡像小説』掲  
載前に単行本が出た[艶麗14-63\*]威士不記。[米国エドワード、ベラミー著]、(日)平井広五郎訳「百  
年後の社会」警醒社[書店]1903[12.31]樽本注：日本語翻訳との関係はない

H2642 \*

**回頭看** (政治小説)

(美)威士著 中国商務印書館訳

中国商務印書館1905.2 説部叢書二=2

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888

[付二282]表紙写真は角書不記、美国威士原著、中国商務印書館訳印。光緒三十一年二月二十日  
(1905.3.25)初版、中国商務印書館、説部叢書第二集第二編[付二284]で説明して次のように書く。  
原著者「威士」今訳為愛徳華・貝拉米(EDWARD BELLAMY, 1850-1898。勘違いがある)、「回頭  
看」一書の名為 LOOKING BACK-<sup>72</sup>WARD, 2000-1887, 一般訳為「回顧, 2000-1887」, 更流行的  
訳名為「百年一覚」[叢書777]説部叢書第二集2[中村 Y22-70]主人公ジュリアン・ウェスト(JULIAN  
WEST)の名を借り。用いられたテキストは HOUGHTON-MIFFLIN 社の修訂版[中村 Y27-282]角  
書不記[中村 Y27-288]角書不記[大典92]は商務印書館編訳所訳述とする[編年137]二月[編年  
815]14回、標“理想小説”、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十一年二月二十日(1905.3.25)出版、説  
部叢書初集<sup>72</sup>第十二編と誤る[編年 880]上海『南方報』1905.8.27商務印書館広告[編年 1172]白話、  
『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告  
[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書  
館広告[編年 2243]神怪小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-716]『中  
西日報』1908.6.4広告(何紹斌181)訳者把原著中第一人称的叙事者“JULIAN WEST”誤以為作者  
本人[劉晚269]説部叢書二集2編[慧敏425]説部叢書2<sup>72</sup>=2[莉華10B-155]1905年2月発行[慶国11](米<sup>72</sup>  
<sup>73</sup>)威士著、説部叢書不記[張治 A6]説部叢書、集編数不記[広告1-173]説部叢書[『東方雑誌』8:1広  
告](白話、理想小説)説部叢書[劉民768]『東方雑誌』8巻1号広告(白話、理想小説)説部叢書[徐  
著344]角書不記、1巻、光緒三十一年二月出版

H2643 \*

**回頭看** (政治小説) 14回

(美)威士著

『繡像小説』25-36期 刊年不記[甲辰4.1-9.15(1904.5.15-10.23)とするは誤り]

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888。

第25-36期実際の刊年は推定乙巳1905正月-六月

[彙 1108]刊年を推測して旧暦〔甲辰四月〕-〔甲辰九月〕とする[阿閑55][史索一258]刊年を推測して旧暦〔甲辰四月〕-〔甲辰九月〕とする[慶国94-98]1904年<sup>73</sup>第25号<sup>73</sup>起連載

[編年121]光緒三十年四月<sup>73</sup>

[編年 818]第1回、「回頭看紀略」的另一訳本、第25期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 818]第2-3回、第26期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 818]第4回、第27期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 819]第5回、第28期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 819]第6回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 819]第7回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 820]第8回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 833]第9回、第32期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）三月

[編年 843]第10回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月

[編年 844]第11回、第34期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月

[編年 866]第12-13回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月

[編年 867]第14回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月

[編年128]光緒三十六年九月<sup>73</sup>。畢

（何紹斌181）訳者把原著中第一人称的敘事者“JULIAN WEST”誤以為作者本人[劉晚29]第25期1904.5<sup>73</sup>始載のみ、標“政治小説”[慧敏59]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏331][慧敏425]1904.5.15-10.23[莉華10B-154]『繡像小説』從1904年5月15日<sup>73</sup>第25期至10月23日<sup>73</sup>第36期連載」とするは誤り[振環100][祖毅707]白話訳文「百年一覚」[慶国11]訳者名無、1904<sup>73</sup>[張治 A6]角書不記、1904<sup>73</sup>[文文34]角書期数不記、光緒三十年（1904）<sup>73</sup>[文文60]角書不記、白話長篇章回、号数刊年不記[文文60]題名のみ、政治小説[文文211]第一人称敘事、政治小説「百年一覚」的新訳本[文文243]連載前に単行本[艶麗14-63\*]角書不記、威士不記、『繡像小説』期数不記、1904.5.15-10.23とするは誤り。[米国エドワード、ベラミー著]、(日)平井広五郎訳「百年後の社会」警醒社[書店]1903[12.31]樽本注：日本語翻訳との関係はない[寇14-380]25～36期1904.5.12～10.23とするは誤り[現史232]第25期1904.五月<sup>73</sup>至第36期完と誤る[現史 248]第36期1904.十月<sup>73</sup>完と誤る

H2644 \*

**回頭看**（政治小説）

（美）威士著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳2(1905) / 1913.12 説部叢書1=12

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888

[INDIANA][中村 C][商目92]社会、刊年不記（何紹斌181）訳者把原著中第一人称的敘事者“JULIAN WEST”誤以為作者本人[劉晚269]説部叢書1集12編[現史 267]1905.三月

H2645 \*

**回頭看**（理想小説）

（美）威士著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1905.2 / 1913.12再版 / 1914.4再版 說部叢書1=12

EDWARD BELLAMY “ LOOKING BACKWARD 2000-1887 ” 1888

[叢書781]は角書を政治小説とする。說部叢書初集12[中村 Y27-282]角書不記[中村 Y27-284]角書不記[民外4012]說部叢書初集第12編[漢訳2804]角書は政治小説、1905（光緒三十一）2初版 / 1913再版 / 1914.4再版、說部叢書初集[現代896]は1914年4月三版とする。說部叢書初集第12編[HOOVER][商目92]社会、刊年不記[營業364](何紹斌181)訳者把原著中第一人称的敘事者“ JULIAN WEST ” 誤以為作者本人[劉晚269]說部叢書1集12編[慧敏425]說部叢書1=12[莉華10B-155]

H2646 \*

### 回頭看紀略

析津来稿

上海『万国公報』35-39冊 光緒17.11-18.3(1891.12-1892.4)

EDWARD BELLAMY “ LOOKING BACKWARD 2000-1887 ” 1888

[彙 299-303] (劉樹森) TIMOTHY RICHARD の訳[中村 C ][樽本 C ][慶国94-97]全書共分28章  
[編年54]撰人不詳

[編年 241]訳者署「析津」、第三十五冊、光緒十七年十一月（1891）

[編年55]畢

[編年 250]第三十九冊、光緒十八年三月（1892）畢（何紹斌181）訳者は李提摩太と蔡爾康  
[慧敏505][莉華10B-151][莉華10B-258]英国浸礼会李提摩太 TIMOTHY RICHARD 訳[韓近96][曉元90]月刊上連載的時候，乃是匿名發表的(韓南，2004，96)[振環99][祖毅701]美国作家愛德華・貝拉米著[祖毅707] “ LOOKING BACKWARD, 2000-1887 ” [慶国11][付二284]1891.12-1892.4[張治 A3]名儒畢拉必著、李提摩太 TIMOTHY RICHARD 訳、蔡爾康合作、1891.12-1892.4[文文30]英国伝教士李提摩太 TIMOTHY RICHARD 翻譯 EDWARD BELLAMY “ LOOKING BACKWARD, 2000-1887 ”、冊数不記、光緒十七年(1891)至光緒十八年(1892)[楊凱博134](美)畢拉必著、李提摩太訳[莉華15-178]李提摩太訳 百年一覺

H2647

### 回頭是岸 （短篇小説）

幻影女士

『礼拝六』48期 1915.5.1

[彙 1185][大典334][史索一1145][系目144][劉民109]

H2648

### 回頭是岸 （短篇）

（周）瘦鷗

『小説画報』7号 1917.7

[史索一1477][瘦鷗378]

H2649

### 回頭是岸 （宗教紀實小説）

慎独

『益世報』1919.4.19-27

[小報648]至8節完[劉民485]天津『益世報』、標“宗教記事小説”

H2650

**回想**（苦情小說）

甫里范式文

『時報』1919.11.18-24

[劉民352]贈有正書券二元六角

H2651

**回想**（苦情小說）

作者未標

『盛京時報』1919.12.11-25

[劉民368]

H2652

**回憶**（言情小說）

天笑生（包天笑）

『小說大觀』11集 1917.9.30

[彙 1612][史索—1454][系目144][劉民212]

H2653

**回憶**（筆記短篇）

少緣

『盛京時報』1920.10.19-27

[劉民370]

H2654 \*

**回音**（警世小說）

（德）柏爾姆 劉半農譯

『先施樂園日報』1918.9.27

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[衛257][劉民540]原著者不記、周瘦鵑評

H2655

**回原純古伝**

曹東陽

周欣平主編『清末時新小說集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 345]光緒二十二年二月（1896）

H2656

**悔**（短篇小說）

每心

『時報』1916.6.16

[劉民337]贈有正書券八角

H2657

**悔**（短篇小說）

每心

『余興』28期 1917.5

H2658

悔

滌煩

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

H2659

悔 (哀情小説)

(周)瘦鵲

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1393][系目373]丁巳年八月(1917)[劉民182]中華丁巳年八月、短篇[瘦鵲379]

H2660

悔

天放

『晨鐘』<sup>ㄙ</sup>1919.2.7-10

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

H2661

悔

大雄

『晶報』1919.3.27-4.3

[劉民584]

H2662

悔

何世枚

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

[史索一906][系目372][劉民31]説叢

H2663 \*

毀櫝

天臥生記

『小説月報』10卷8号 1919.8.25

[史索一912][劉民33]説叢[曉岩237]1919

H2664 \*

悔過

((美)包魯烏因原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷4号 1917.4.25

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905より “ DR. JOHNSON AND HIS FATHER ”

[泰来080][彙 3012][史索一866] (美)包魯烏因原著不記[大典440][劉民22] (美)包魯烏因原著、寓言[張車278]発表時未詳原作者、第8卷第4号、1917.4.25。按：本篇即在『秋灯譚屑』中的「孝子悔過」[麗華博120]原作未詳[曉岩232]英<sup>ㄙ</sup>、1917[瓊芳博31]寓言、1917.4



H2665

**悔過庵** (警世小說)

悔初

『摩尼』(又名最新小說旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

H2666

**悔過庵** (警世小說)

愁兒投稿

常州『晨鐘報』1917.3.13-3.21

[小報671]

H2667

**悔過遷善** (教育小說)

劍山

『小說新報』5年8期 己未8(1919)

[系目373]己未年八月(1919)[劉民191]

H2668

**悔教夫婿覓封侯**

天真

『眉語』1卷2号 乙卯1.10(1915.2.23)再版

[劉民132]短篇

H2669

**悔教夫婿覓封侯** (怨情短篇)

嘯月

『小說叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]1917.6[系目373][劉民92]「悔教夫婿覓封侯」[現刊2299]

H2670 \*

**毀拿破崙像案** ((偵探小說)福爾摩斯再生後探案之六)

((英)柯南道爾著) 華生筆記 元和奚若訊述 武進蔣維喬潤詞

『(偵探小說)福爾摩斯再生後第六七八案』小說林社 乙巳年(光緒31 1905)

ARTHUR CONAN DOYLE "THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS" ("THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES" 1905)

H2671 \*

**毀拿破崙像案**

(英)柯南道爾著 奚若訊

『福爾摩斯再生案』第4冊 小說林 光緒32(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE "THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS" 1904.5

(EVA HUNG) [阿英159][中村 S2-30][編年128][偵探595]英文作品名不記

H2672 \*

**毀橋保城**



(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ HORATIUS AT THE BRIDGE ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ”  
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

H2673

**毀身求勝** (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.18 (1911.7.13)

[編年 2226]宣統三年六月十八日 (1911.7.13) [仁敏14-570]

H2674

**毀像造像**

鉄樵 (惲樹珏)

『小説時報』18期 1913.5.1

(渡辺浩司) 翻訳には見えません[彙 2705][史索一415][紀編106]題名のみ

H2675

**悔有此行** (哀情小説)

(張) 碧梧

『小説新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

H2676

**毀誉** (立志小説)

孝宗

『小説月報』10巻5号 1919.5.25

[史索一908]角書不記、1919.5.1<sup>73</sup>[系目477][劉民32]説叢

H2677

**悔之晚矣**

承

『清華週刊』131-134期 1918.3.7-3.28

[彙 935][大典448][史索二148][系目373][劉民68]

H2678

**悔罪報冤**

(英) 林輔華 CHARLES W. ALLAN 著

上海・中国聖教書局1904

[莉華10B-278]官話12頁

H2679

**悔罪之大略** 4巻

(徳) 郭実臘 KARL F. A. GÜTZLAFF 著

詳細不詳

[莉華10B-278]62頁 (渡辺浩司)

H2680

**諱病寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年421卷 光緒2.11.22 (1877.1.6)

[彙 92]

H2681

**会場吠** (短篇小説)

天鳴来稿

蘇州『滄浪雜誌』3期 宣統2.10.30 (1910.12.1)

[編年 2096]第3期、宣統二年十月三十日 (1910.12.1) [仁敏14-430]

H2682

**会場伎** (実事小説)

奇

『申報』1910.6.13

(劉德隆) [劉晚119][編年 2011]宣統二年五月初七日 (1910.6.13) [編年 2864]初出

H2683

**会場伎** (紀南洋勸業会近事 短篇小説)

未署作者名(奇)

旧金山『中西日報』宣統2.6.11 (1910.7.17)

[編年 2029]附章「雜録」欄、宣統二年六月十一日 (1910.7.17) 原載『申報』[編年 2864]

轉載[仁敏14-752]原載『申報』

H2684

**蕙兒立志記**

蔣曾淑温

商務『婦女雜誌』4卷9号 1918.9.5

[彙 1460][系目512][婦女73][劉民160]

H2685 \*

**蕙兒小伝** (短篇小説)

菊訊

『新世界』1920.2.26

[劉民521]

H2686

**蕙芳** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.4.16-5.1

(渡辺浩司) [小報564]1916.4.16(1369号)-1384号、至13節完[劉民435]「蕙芳」

H2687

**繪芳録** 80回

西泠野樵

上海・申報館 光緒4(1878)

[西諦5771][楷第148]清無名氏撰、題「西冷<sup>73</sup>野樵著」[現在56]16冊、光緒4排印[提要746]申報館排印本、刊年不記[全書194]清代小説、申報館排印本、刊年不記[大辞 4639]近代白話章回小説、石印本([新加84])([新加85])の所蔵本は84回[近大767]章回小説、又名「紅閨春夢」、仿聚珍板本[古大842]は西冷<sup>73</sup>野樵撰とする[通典535]近代章回小説、排印本。東大東文研(雙)は「光緒四年序」とする[書坊478-8][書坊訂578-11][編年38]十二月完成、又名「紅閨春夢」、光緒四年(1878)十二月[編年38]申報館叢書、光緒四年[編年 169]『申報』1880.2.15広告[編年 170]上海・申報館、光緒六年正月初八日(1880.2.17)出版[編年 2934]16本、光緒六年版[編年61]光緒二十年1894排印本[編年 182]『申報』1881.11.30広告[編年 2372]自著紹介[大康05]光緒六年版[渡辺71-22][目白150]又「紅閨春夢」、1878上海申報館仿聚珍板本[五百1426]清代白話長篇世情小説、又名「繪芳園全録」「紅閨春夢」、仿聚珍板本[劉晚269][学大1581]章回小説、初版石印本

H2688

繪芳録 (繪図) 80回 8巻 10冊

西冷野樵

上海書局 光緒20(1894)

石印本[西諦5746]は鉛印本とする[楷第148]清無名氏撰、題「西冷<sup>73</sup>野樵著」、清光緒二十年石印本[提要746]石印本[大辞 4639]石印本[書坊481-25][書坊訂581-31]「新增繡図繪芳園全録」[書坊481-92]は光緒三十四(1908)[書坊訂581-187]同左[全書194]石印本[近大767]石印本[系目334]又名「紅閨春夢」石印本[古大842]は西冷<sup>73</sup>野樵撰とする[通典535]石印本[朝日171]鉛印[編年60]光緒二十年七月、石印本[編年 294]光緒二十年八月。書扉頁題「光緒二十年仲秋月、上海書局石印」[編年61]申報館、光緒二十年1894排印本[編年 297]『申報』1894.11.8申昌書室広告[編年 768]『申報』1904.11.21<sup>73</sup>[17]申昌書室広告[編年 917]『申報』1905.12.9広告[編年 972]『申報』1906.4.14広告[編年 984]『南方報』1906.5.6広告[編年 1055]『申報』1906.9.1申昌書室広告[編年 1074]『申報』1906.10.12申昌書室広告[編年 1134]『申報』1906.12.20申昌書局広告[編年 2248]大板、『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局広告[編年 2934]8本、申昌書室、光緒二十年版[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局広告[目白150]1894上海書局石印本、上海進步書局石印本[五百1426]石印本[古提661][劉晚269][紹良452]石印本[学大1581]石印本、民国間上海進步書局石印本[鄭編160]西冷<sup>73</sup>野樵著、出版社不記、石印本、後<sup>73</sup>有申報館排印本[史索記49]石印本

H2689

繪芳録 (新式標点 香艷写実長篇説部) 80回 1-4冊

(清)竹秋氏(原題:寧竹秋)

上海・広益書局1942.4

[民中08726]本書即「紅閨春夢」

H2690

繪芳録 80回 2冊

西冷野樵

長春・吉林文史出版社1988.5 晚清民国小説研究叢書

孫宝文責任編輯[新加85][目白150][近大767]ほかに1988年中国書店影印本

H2691

繪芳錄 80回 上下卷

西泠野樵

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系21、22

現據光緒二十年(1894)申報館叢書本校点、排印。校点者：林玉、陳麦青。責任編委：熊向東、周榕芳[新加84][中村][目白150][五百1426]排印本

H2692

繪芳錄 80回

西泠野樵

北京大学出版社1990 「紅樓夢」資料叢書、仿作

[新加84][近大767]施悦仁点校本[五百1426][学大1581]排印本

H2693

繪芳錄 (一名紅閨春夢) 節選

西泠<sup>77</sup>野樵

福建・海峡文藝出版社1990.3 中国近代文学作品系列小説二卷

王俊年選注

H2694

繪芳錄 80回

西泠野樵

上海・進歩書局 民国年間

[大辞 4639]石印本([新加84])[劉民673][五百1426]ほかに上海文盛堂石印本

惠芳秘密日記 惠芳日記

H2695

蕙芳秘密日記

黄梅喻血輪著述 虞山吳公雄校訂

上海・世界書局1918.6初版 / 1933.7重訂三版

[付二226]表紙写真は「蕙芳秘密日記」、奥付写真は「蕙芳日記」

H2696

惠芳日記

喻血輪

上海・世界書局1918.6 / 1922.1重訂六版

[民中09955]封面書名為「惠芳秘密日記」[劉民673]1918.8<sup>77</sup>初版、封面書名為「惠芳秘密日記」

[通目 1626]「蕙芳日記」、社会小説、1冊189則、1918.6初版

H2697

蕙芳日記

喻血輪著述 吳公雄校訂

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編8

「序」戊午(1918)四月朔日古新蔡聶醉仁 蕙芳秘密日記

H2698

**慧姑** ( 俠義小説 )

悔初生稿 儀無潤詞

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索-1068]角書は義俠小説、儀無のみ[系目510]は儀許とする[劉民83][現刊2282]

角書は義俠小説

H2699 \*

**晦極明生世紀**

( 加拿大 ) 季理斐 DONALD MacGILLIVRAY 訳述

上海・広学会校刊 上海・商務印書館 光緒27(1901)

[莉華10B-278]文理本[子鵬 C285]FARRAR, FREDERIC W. 著、MacGILLIVRAY, D. 訳 “ DARKNESS AND DAWN ” 上海 SDK 1901[子鵬 C286]

H2700

**諱疾之妻**

天問

『民国日報』1917.6.12-13

[劉民472]

H2701 \*

**慧劫** 上下冊

( 英 ) 可林克洛悌著 劉沢沛、高卓訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.2 説部叢書3=19

( 張沢賢・翻統19 ) 表紙写真は上冊、説部叢書第三集第十九編、奥付なし。商務印書館説部叢書を説明して十集本総計92<sup>種</sup>、四集本と付建舟の用語を使用する[商目96]は角書を科学とする、刊年不記[劉民673]説部叢書3集19編

H2702 \*

**慧劫** 上下冊

( 英 ) 可林克洛悌著 劉沢沛、高卓訳 ( 冷風校訂 )

上海・商務印書館1917.2 / 1922.3再版 説部叢書3=19

[叢書787]説部叢書三集19[民外1104]説部叢書第3集第19編[漢訳2583]1917初版、説部叢書三集、長篇小説[現代675]説部叢書第3集第19編[商目96]は角書を科学とする、刊年不記[唐平10243]訳者不記、1920再版[唐書40]冷風注、1920.7二版、説部叢書[劉民673]説部叢書3集19編

H2703

**慧姐**

遼左布衣

『晨鐘』<sup>73</sup>1919.6.5

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

H2704

**会客** ( 活動写真 )

歳

広州 『国民報』 宣統2.6.12 ( 1910.7.18 )

[編年 2029]宣統二年六月十二日( 1910.7.18 )[編年 2864]初出[仁敏14-472][鄧307]角書不記、  
1910.6.20<sup>73</sup>

H2705

**会客** ( 活動写真 )

歳

新加坡 『星洲晨报』 宣統2.6.23 ( 1910.7.29 )

[編年 2034]宣統二年六月二十三日 ( 1910.7.29 ) 原載広州 『国民報』 [編年 2864]轉載[仁敏  
14-709]原載 『国民報』

H2706

**蕙蘭芳**

曾伝鈞

『坦園叢稿』 光緒年間

[伝雑44]また 『中国古典戯曲論著集成』 第9冊、中国戯劇出版社1959[左目305][左録536]また 『中  
国古典戯曲論著集成』 9、中国戯劇出版社1959.12

H2707

**惠染牌** ( 滑稽小説 )

襟亜

『滑稽』 1期 1920.1

[現刊738]

H2708

**惠林頓情史**

( 周 ) 瘦鵑

『新聞報』 1917.8.8

[劉民302]登雑俎欄

H2708b

**賄賂公行** ( 俳諧 )

未題撰者

『人鏡画報』 21冊 光緒33.11.4 ( 1907.12.8 )

[李雲156]第21冊、光緒三十三年十一月初四日

H2709

**賄賂公司總理** ( 清季佚聞 )

( 許 ) 指廠

『小説新報』 3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1389]は角書を清代<sup>73</sup>佚聞とする[系目352]丁巳年五月( 1917 )[劉民180]中華丁巳年五月、  
短篇、標 “ 清代佚聞 ”

H2710

**慧娘**

( 莊 ) 耀臣

北京・愛國報本 宣統年間

[系目510][劉晚269]

H2711

**慧娘**

朱翊清

『埋憂集』杭州・文元堂 同治13(1874)

[系目510]埋憂集中的一篇、杭州文元堂刊本、筆記小說大觀本、清代筆記叢刊本等[劉晚269]

H2712

**蕙娘** (短篇小說)

墨癡

常州『晨鐘報』1917.4.30-5.3

[小報671]至3節完

H2713

**慧娘小伝**

浪子

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[彙 1391][大典343][史索-1287][系目510][劉民147]

H2714

**蕙娘小伝** (哀情小說)

春夢生

上海・広益書局1914.4初版 / 1930.6初版

[民中09688]附録「冰天鴻影」、胡寄塵作[民中09689]附：冰天鴻影、瀟湘雁影。胡寄塵作[劉民673]1914.4初版のみ、附録「冰天鴻影」、胡寄塵作[通目 1205]哀情小説、1914.4初版

H2715

**惠泉御蹟** (清代佚聞)

(李)定夷

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索-1400][系目443]行年不記[劉民184]

H2716

**慧史別伝** (奇情小説)

鍾偉

『時事新報』1913.5.5-6

[劉民414]

H2717

**惠士玄妻** (短篇小說)

未署作者名

北京『菊儕画報』第6冊 宣統3.10.25(1911.12.15) 『清末民初報刊図画集成統編』16 北京・

全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年 2296]第6期、宣統三年十月二十一日(1911.12.11)[仁敏14-514]

H2718

**蕙歎焚芝** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.11.16-21

(渡辺浩司)「蕙歎焚芝」[盛京181][盛京録181]文言短篇筆記小說。完全是「鬼亦工愁(098)」的重複出現[劉民358]

H2719

**繪圖秘本小説義和團** 20回 2冊

(李伯元)

1910

[魏李260]李伯元『庚子国变弾詞』の海賊版[大典204]又名「庚子国变弾詞」[劉晚269] 義和

團

H2720

**穢僊** (清代軼聞)

(吳)綺緣

『小説新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

H2721

**慧織恨史** (哀情短篇)

寂子

『時報』1917.10.31-11.1

[劉民345]贈有正書券二元五角

H2722

**彗星**

重遠

『時報』1917.3.21-24

[劉民342]贈有正書券二元五角

H2723

**彗星** (苦情小說)

卓呆(徐築巖)

『小説大觀』15集 1921.6.1

[彙 1614][史索—1458][劉民215]

H2724 \*

**慧星奪婿録** (社会小說)(英)卻洛得倭康諾埃克爾司著 商務印書館譯<sup>27</sup>

商務印書館 宣統1(1909)

[張治B]ひとりの名前 CHARLOTTE O'CONNOR ECCLES "THE MATRIMONIAL LOTTERY"

1906

[理論576][阿英161]角書不記、商務印書館訳印[阿研263]林紆序[泰來070]阿英謂「商務印書館訳印」。



疑誤記[『東方雜誌』8: 1広告]「彗星奪婿録」(社会小説)各種小説[劉晚270]「慧<sup>ㄟ</sup>星奪婿録」[大康05]「慧<sup>ㄟ</sup>星奪婿録」宣統元年版[麗華博59]「慧<sup>ㄟ</sup>星奪婿録」、原作不詳

H2725 \*

**彗星奪婿録** (社会小説)

(英) 卻洛得倭康諾埃克爾司著 林紓、魏易同訳

商務印書館 宣統1.1.7(1909.1.28)

[張治 B]ひとりの名前 CHARLOTTE O'CONOR ECCLES “ THE MATRIMONIAL LOTTERY ”

1906

[古二徳15][理論349][泰来070]阿英謂「商務印書館訳印」。疑誤記。角書不記[大典188]は「慧<sup>ㄟ</sup>星奪婿案<sup>ㄟ</sup>」(英) 卻洛得倭康諾埃克<sup>ㄟ</sup>司著と誤る[營業265][營業357][『東方雜誌』8: 1広告]は「彗星奪婿録」(社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8巻1号広告(社会小説)各種小説[編年 1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年235][編年 1687]宣統元年正月初七日(1909.1.28)出版、説部叢書二集第三十四編と誤る[編年 1700]『神州日報』1909.2.21商務印書館広告[編年 1701]『時報』1909.2.23商務印書館広告[編年 1703]『申報』1909.2.28商務印書館広告[編年 1728]林琴南先生訳、『時報』1909.4.10商務印書館広告[編年 1750]林琴南先生訳、『神州日報』1909.5.11商務印書館広告[編年 1931]林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年 2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2500]翻訳紹介[編年 2934]宣統元年版[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉広告[編年 1960]未収録[劉晚270]「慧<sup>ㄟ</sup>星奪婿録」[慧敏487][涵訳65]角書不記、原著者不記、林紓等訳、宣統元年[版補下315]角書不記、原著者不記、林紓等訳、宣統元年[付二66]表紙写真は「社会小説/新訳/彗星奪婿録/商務印書館」。詳細不記(樽本注:「中国偵探談」と勘違いした説明をつけている)[宏照59]角書不記、宣統元年(1909)一月[兵蘭201]角書不記、1909[張車159]英国卻洛得倭康、<sup>ㄟ</sup>諾埃克爾司原著、1巻1冊、宣統元年正月初七日(1909.1.28)、表紙写真あり、左下折れから見て[付二66]からの引用[瓊芳博119頁]翻訳小説、「彗星奪婿録」、英国卻洛得倭康、<sup>ㄟ</sup>諾埃克爾司著、宣統元年正月初七日[郭楊63]角書不記、卻洛得倭康、<sup>ㄟ</sup>諾埃克爾司著、1909年1月新曆旧曆混用[現史 55](英) 却洛得倭康、<sup>ㄟ</sup>諾埃克爾司著、1909.1.28[現史 70]題名のみ、1909

H2726 \*

**彗星奪婿録** (社会小説)

(英) 卻洛得倭康諾埃克爾司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.1再版 説部叢書2=34

[張治 B]ひとりの名前 CHARLOTTE O'CONOR ECCLES “ THE MATRIMONIAL LOTTERY ”

1906

[叢書784](英) 卻洛得倭康、(英) 諾埃克爾司著、説部叢書二集34[商目95]「彗星奪婿録」、社会、刊年不記[唐平8450]角書不記、却洛得倭康とする、訳者不記、1915再版[唐書16]角書不記、1915.1二版、説部叢書[劉民673]説部叢書2集34編[付二65]1915再版、表紙写真は説部叢書二集第三十四編。俞天憤著、何其愚校訂、総発行所清華書局と誤る 樽本注:「中国偵探談」と勘違いしている

H2727 \*

**彗星奪婿録** (社会小説) 32章

(英) 卻洛得倭康諾埃克爾司著 魏易口訳 林紓筆述

上海・商務印書館 己酉1.7(1909.1.28) / 1915.1.16再版 説部叢書2=34

[張治 B]ひとりの名前 CHARLOTTE O'CONOR ECCLES “ THE MATRIMONIAL LOTTERY ”

1906

[樽本]表紙なし。奥付は宣統元年正月初版[民外1077]卻洛得倭康、<sup>ヲ</sup>諾埃克爾司著、1909.1初版 / 1915.1再版、説部叢書2集第34編[漢訳2511]「彗星奇<sup>ヲ</sup>婿録」、1909(宣統元)初版 / 1915再版、説部叢書二集[現代909]「彗星奇<sup>ヲ</sup>婿録」、説部叢書第2集第34編[商目95]「慧星奪婿録」、社会、刊年不記[慧敏487]説部叢書2=34[張車160]1909.1 / 1915.1再版、説部叢書第2集第34編

H2728 \*

**彗星奪婿録** (社会小説)

(英) 卻洛得倭康諾埃克爾司著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=2

[張治 B]ひとりの名前 CHARLOTTE O'CONOR ECCLES “ THE MATRIMONIAL LOTTERY ”

1906

[訳論180]角書不記、林訳小説叢書、1908[叢書637](英) 卻洛得等著、1908とする。林訳小説叢書第二集2[民外1077]卻洛得倭康、<sup>ヲ</sup>諾埃克爾司著、191?、林訳小説叢書第2集第2編[漢訳2511]「彗星奇<sup>ヲ</sup>婿録」、(英) 卻洛得倭<sup>ヲ</sup>康、(英) 諾埃克爾司合著<sup>ヲ</sup>、191?、林訳小説叢書二集[現代909]は「彗星奇<sup>ヲ</sup>婿録」に誤る。1908初版、林訳小説叢書第2集第2編[MICHIGAN]無版年[商目99]角書不記、却洛得等著[香古3958]宣統元(1909)[劉晚269]「慧<sup>ヲ</sup>星奪婿録」、林訳小説叢書2集2編[唐書7]角書不記、1908初版、林訳小説[張車160]刊年不記、林訳小説叢書第2集第2編

H2729

**彗星来** (短篇小説)

笑(包天笑)

『時報』1907.6.13

(劉德隆)「慧星来了」[劉晚145][編年 1250]光緒三十三年五月初三日(1907.6.13)

H2730

**慧眼佳人** (紀実短篇)

豫立

『友声日報』1918.8.30-31

[劉民538]

H2731

**誨淫場** (武漢時事短篇)

皋子

『揚子江小説報』4期 宣統1.7.1(1909.8.16)

[彙 2659]「論淫場」[大典179]「論淫場」[史索一373]「論淫場」[系目165]「論淫場」[編年245]「論淫場」[編年 1824]「誨淫場」『漢口中西報』1909.8.16 『揚子江小説報』4期廣告[編年 1826]「誨淫場」、第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)[仁敏14-485]『漢口中西報』1909.8.16 『揚子江小説報』4期廣告[九華257]「論淫場」

H2732

**誨淫小説家**

張枕綠

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕綠<sup>22</sup>とする[劉民673]

H2733

誨淫小説家 (社会小説)

枕綠

『先施樂園日報』1920.8.7

[劉民550]

H2734

悔之晚矣

成玉

商務『婦女雜誌』5卷11号 1919.11

[婦女93]

H2735 \*

樁中孩 (短篇小説)

(法) 果的挨著 廖旭人訳

『庸言』1卷9号 1913.4.1

[彙 336][大典266] (法) 果的埃<sup>22</sup>著「樁<sup>22</sup>中孩」[史索二141]

[韓08-320]THÉOPHILE GAUTIER 著

[韓08-346][劉民46]「樁<sup>22</sup>中孩」

H2736 \*

樁中孩 (倫理小説)

((法) 果的挨著) (廖) 旭人(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

THÉOPHILE GAUTIER 著

H2737 \*

樁中女

(英) 柯南道爾著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『欧美名家偵探小説大観』1集 上海交通図書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉民673][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637]

H2738 \*

樁中人

(美) 維克透法脱丘区著 (周) 瘦鵑訳

『小説時報』17期 1912.12.1

[彙 2704][大典242]は(美) 維克透<sup>22</sup>法脱丘区著とする[史索一413][瘦鵑354]第17号1912.10.1

H2739

慧珠巧配

『盛京時報』1914.2.27-3.5

[盛京077][盛京錄077]白話短篇才子佳人小說[劉民354]作者未標

H2740

**慧珠小史** (家庭小說)

華璧女士

『申報』1914.5.6-10

[劉民264]

H2741 \*

**慧珠伝**

亜東破仏(彭俞)

『東瀛新俠義』光緒32(1906)

「栖霞伝」「双義伝」「琵琶湖弾詞」「三浦女子」「慧珠伝」

[談往75][阿閑208]『東瀛新俠義』五種[湯79-48][大典104][劉晚270][習斌128]東瀛新俠義第5種、訳述[編年 1131]訳述、東瀛新俠義第5種、『泡影録』光緒三十二年(1906)十月「破仏外書」[編年 1163]東瀛新俠義之五[編年 1443]光緒三十二年(1906)十月自行発行の「泡影録」甲編「破仏外書」東瀛新俠義第5種[編年 1443]光緒三十二年(1907)十二月出版

H2742 \*

**慧珠伝** (俠情小説)

仏(彭俞)

『新聞報』光緒33.3.26-7.8(1907.5.8-8.16)

[大康87][劉晚127][文文83]俠情小説、白話長篇、刊年不記[文文292]“俠情小説”、白話長篇[文文124]題名のみ[文文125]題名のみ[文文199]題名のみ、“奇情小説”

[編年 1223]58節、光緒三十三年三月二十六日(1907.5.8)至七月初八日

[編年 1305]光緒三十三年七月初八日(1907.8.16)畢

[編年 1443]光緒三十三年(1907)三月連載

H2743

**婚** (癡情篇)

薇明

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

H2744 \*

**婚变**

商務印書館訳

『偵探小説』桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12(1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

H2745

**婚变**

鄭正秋

1913演出

[戲劇31]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』2集 上海文藝出版社1959.2

[飯塚14-10]8幕[飯塚14-212]

H2746

**婚讐** (烈情小說)

塵因

『民權素』17集 1916.4.15

[彙 1007][大典397][史索—1048][系目432][劉民78]

H2747

**婚媾有言**

宇澄

『小說海』1卷6号 1915.6.1

[彙 1390][史索—1286][系目432][劉民147]

H2748 \*

**婚詭** TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 說部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 吟辺燕語

H2749 \*

**婚詭** THE BARBER OF SEVILLE

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101]<sup>77</sup> BARBER OF SEVILLE[現代682]卷下[張車310]THE BARBER OF SEVILLE

H2750

**婚後**

慶霖

『小說月報』10卷8号 1919.8.25

[史索—912][系目432][劉民33]說叢

H2751

**婚劇** 第3回

甫

『安雅報』1912.4.18

[鄧305]

H2752 \*

**閨女** (社会小說) 15章

閑閑訳述

文明書局1917.2

(趙豐) 40開本、86頁、有圖3幅。無原著者

H2753

**閨人婦**

慶霖

『邗江雜誌』1916?1917?

[史索二89][紀編185]1916

H2754

**閨人婦** (技擊小說)

張慶霖

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]角書不記

H2755

**閨人婦** (記事短篇)

飲林

『新世界』1917.8.1

[劉民515]

H2756 \*

**婚事趣談** (滑稽短篇)

常覺、覺迷合訊

『遊戲雜誌』1期 1913.11.30-1915?

H2757

**婚誤** (哀情小說)

慶霖

『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

H2758

**婚誤** (奇情篇)

吳双熱

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

H2759

**婚媿奇談** (短篇小說)

劍樸

『申報』1912.10.25

[劉民255]

H2760

**婚姻的讓步** (奇情小說)

碧梧

『小說新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

H2761

**婚姻鑑** (社會小說) 8節

小草

『禮拜六』63期 1915.8.14

[彙 1188][大典349][史索-1153][系目432][劉民112]

H2762

婚姻鑑

太倉人投稿

『新世界』1919.7.12

[劉民519]

H2763

婚姻鑑 8節

小草

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十三期1915年8月

H2764

婚姻墨

荊鵲魂

『新舞台日報』1918.4.23

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]「婚姻鑑」『新舞台』、標“社會小說”

H2765 \*

婚姻捐客

(英)單維爾原著 仲持譯

『東方雜誌』17卷20号 1920.10.25

[大典491][劉民3]

H2766

婚姻談 (警世小說)

辛丑

『時報』1918.7.9-12

[劉民348]贈有正書券二元四角

H2767

婚姻問題 (艷情篇)

徐卓呆

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

H2768

婚姻專制毒 (紀實小說)

悅魂

『天鐸報』1913.2.9-3.7

[劉民409]登第6版

H2769

昏庸鏡 (敘事小說 短篇小說)

亦然

『中外小說林』5期 丁未年6.21(1907.7.30)

[彙 2273][大典123][史索二22][系目265]香港影印[編年186][編年 1280]第5期、光緒三十三年六月十三日(1907.7.22)[劉晚74][紀編71]題名のみ[九華250]

H2770 \*

**婚詐** (滑稽社会小説)

(英) 霍德華氏原著 雄倡訳

『申報』1919.5.3-6

[劉民278]

H2771

**渾沌国** (短篇小説)

樸庵

『民立報』1911.7.19-22

[劉晚206][大康95][大康107-33]「混沌国」で収録。標“短篇小説”、「混沌国」為「渾沌国」之誤、宣統三年六月二十四日(7.19)至二十七日(7.22)上海『民立報』連載

[編年 2228]宣統三年六月二十四日(1911.7.19)至本月二十七日

[編年 2230]宣統三年六月二十七日(1911.7.22)畢

[編年 2865]初出

H2772

**渾沌国**

樸庵

『民国報』1号 黄帝紀元4609年辛亥10.1(1911.11.21)

[彙 3386][阿英174]「混<sup>ㄛ</sup>沌国」<sub>レ</sub>、宣統辛亥(1911)『民国報』、号数不記[提要1248]は「混<sup>ㄛ</sup>沌国」とする。未見[大康107-33]「混沌国」為「渾沌国」之誤、宣統三年十月初一日(11.21)[大典218][系目322]は「洋<sup>ㄛ</sup>沌国」とする[系目424]は「混<sup>ㄛ</sup>沌国」宣統辛亥年(1911)とする[古大1005]は「混<sup>ㄛ</sup>沌国」とする[書坊訂1023]「混沌国」<sub>レ</sub>、出版社を民国報とする、宣統三年印行[編年290][編年 2288]『神州日報』1911.11.19『民国報』廣告[編年 2290]『時報』1911.11.21『民国報』第1号廣告[編年 2290]第1号、宣統三年十月初一日(1911.11.21)原載『民立報』[編年 2865]轉載[目白150]「混<sup>ㄛ</sup>沌国」<sub>レ</sub>、未見[劉晚111][現史 106]「混<sup>ㄛ</sup>沌国」<sub>レ</sub>、第1号1911.11.21

H2773 \*

**魂靈附体**

((英) 曹西爾原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷7号 1917.7.25

CHARLES COWDEN CLARKE “THE SQUIRE'S TALE: CAMBUSCAN” (“TALES FROM CHAUCER IN PROSE” 2ND ED. 1870)

[泰来087][彙 3015]原著者不記[史索一873]原著者不記[大典441]1917.7[劉民23](英) 曹西爾原著、叢訳[張治 A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集 TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車267]「靈魂<sup>ㄛ</sup>附体」[張車283]第8卷第7号、1917.7.25[麗華博95][麗華博109][曉岩233](英) 曹西爾著、1917[瓊芳博34]叢訳、1917.7[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1917.7



H2774

**混世魔王** (滑稽小説)

孽兒

『時事新報』1913.8.12

[劉民415]

H2775

**魂兮歸來** (短篇小説)

小青

『申報』1915.10.1-6

[劉民269]

H2776

**魂兮歸來** (警世小説)

秋音

『先施樂園日報』1919.8.4

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]

H2777

**渾小子** (短篇小説)

老談

北京『中華新報』1917.4.11-30

[劉民514]

H2778 \*

**魂遊記** (幻想小説)

(意大利)格恩姆著 傲骨編訳

上海・文明書局1915.12 / 1916.10再版 / 1924.1四版

[付二46]フランス語を底本とする。角書は幻想小説、上海・進歩書局発行者、上海・文明書局、上海・中華書局發行所1915.12初版。また1916.10再版[現代916]角書不記[劉民673]角書不記

H2779

**魂遊冥中**

斗南詞客

「客中異聞録」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年 172]

H2780

**魂孕**

君肥

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙 1711][大典396][史索一1464][系目469][劉民205]

H2781

**魂之歌**

小鳳

『生活日報』1914.3.21

[劉民453]登“生活藝府”欄

H2782

**混鬧** (叙広東兵変事 紀事小説)

博郎

旧金山『中西日報』宣統2.2.23-24 (1910.4.2-3)

[編年 1970]附章「雜録」欄、宣統二年二月二十三日 (1910.4.2)

[編年 1971]宣統二年二月二十四日 (1910.4.3) 畢

[仁敏14-747][仁敏14-747]畢

H2783

**混世魔王**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1930.5六版 / 1932.9七版 小小説

[民中13216]小小説[中華667][中華百368]1930.5六版以外は同上[劉民673]小小説

H2784

**混帳** (滑稽小説)

劍秋

『新申報』1917.6.18-7.3

[劉民502]

H2785 \*

**溷中花** 上下巻

(法) 爽梭阿過伯著 林紓、王慶通訳

商務印書館1915.10.2

FRANÇOIS COPPÉE “LE COUPABLE” 1897

[泰来132][大典376][韓08-328][韓08-347][劉民674][宏照85]FRANÇOIS COPPÉE(1842-1908)、1915.10、原作の刊年は1896[紀編164]題名のみ[張車250]FRANÇOIS COPPÉE 原著、上下2冊、1915.10.2出版[麗華博88][瓊芳博121頁]翻訳小説、民国四年十月2日[郭楊121]1915.10

H2786 \*

**溷中花** (諷世小説) 2巻 上下冊

(法) 爽梭阿過伯著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1915.10.2 説部叢書2=38

FRANÇOIS COPPÉE “LE COUPABLE” 1897

[叢書784]は1915.10版とする。説部叢書二集38[民外1614]FRANÇOIS COPPÉE 著、1915.10初版、説部叢書2集第38編、書名原文 LE COUPABLE. [漢訳2717]COPPÉE, FRANÇOIS 著、1915.10初版、説部叢書二集、原書 LE COUPABLE. 1897[現代915]林訳小説叢書第2集第6編[現代915]1915.10初版、説部叢書第2集第38編[樽本][商目95]言情、刊年不記[法国40][唐平9858]角書訳者不記、1915[唐書16]角書不記、1915.10初版、説部叢書[劉民674]説部叢書2集38編[付116][付俄14][張車250]角書刊年不記、説部叢書第2集第38編[現史 11]角書不記、林<sup>73</sup>慶通訳、1915.10初版、説部叢書第2集第38編

H2787 \*

**溷中花** 上下巻

(法) 爽梭阿過伯著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=6

FRANÇOIS COPPÉE “ LE COUPABLE ” 1897

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集6[民外1614]FRANCOIS COPPÉE 著、林訳小説叢書第2集第6編、出版年月不詳[商目100][法国40][唐書585]著訳者不記、出版時間及版次不詳、林訳小説[劉民674]林訳小説叢書2集6編[張車250]林訳小説叢書第2集第6編[現史 11]刊年不記、林訳小説叢書第2集第6編

H2788

**混珠案**

玄甫、予厂

『小説月報』8巻4号 1917.4.25

[彙 3012][史索一867][系目424][劉民22]寓言[偵探633]翻訳とする[曉岩232]1917、翻訳とする

H2789

**豁纏先生日記**

沈蓮儂(原題:蓮儂)

上海・滑稽出版部1920.4 滑稽小説大観3

[民中09823][劉民733]「瞎<sup>ㄙ</sup>纏先生日記」、滑稽小説大観3**活財神 大発財**

H2790

**活財神** (家政小説 短篇小説)

家政改良会撰

『上海』1907.12.5-6

[劉晚179]登於“短篇小説”欄、1907.12.5のみ

[編年 1392]『上海報』光緒三十三年十一月初一日(1907.12.5)至本月初二日

[編年 1394]『上海報』光緒三十三年十一月初二日(1907.12.6)畢

H2791

**活財神**

家政改良会編

『女界宝』下冊 上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1082][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚270]

H2792

**活財神** (滑稽小説) 8回

冬青

上海・六藝書局 宣統1.3(1909)

[阿英82]角書不記[提要1115][近大751]章回小説[系目321]は宣統元年(1909)、文<sup>ㄙ</sup>藝書局とする[古大970]は上海匯通信記書局出版とする[書坊訂964-2]角書不記、宣統元年印行[編年239]三月

[編年 1756]宣統元年(1909)三月出版[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年 1966]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[編年 2026]『時報』1910.7.13六藝書局広告[編年 2934]改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[目白151][古提729][劉晚270][習斌二144]是一部純粹的神怪小説[現史 60]1909.五月

H2793 \*

**火車盜** (各国時間 美国時事)

冷訳(陳景韓)

『小説時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13)/宣統2.8.15再版(1910.9.18再版)

[彙 2698][史索一405][志梅博160]旧曆10/1[志梅博169]1909/10/1新曆旧曆混用

H2794

**活地獄** 39回

南亭亭長(李伯元)著 願雨樓加評

『繡像小説』1-69期 癸卯5.1-刊年不記[丙午2.1](1903.5.27-[1906.2.23]とするは誤り)

有評。第69期實際の刊年は推定丙午1906十一月。李伯元丙午1906年三月十四日死去の後。第27-39回は他人の代作

[理論553]1-72期1903-1906<sup>73</sup>年[彙 1103]刊年を推測して69期(連載終了)を旧曆〔丙午二月〕とする[阿閑54][阿閑60][阿英78]期数不記[澤田 S1-5][澤田 S1-18][魏李186]至1906年二月<sup>73</sup>[魏吳121][提要871]至三十一年五月(1906.6)<sup>73</sup>[大辞 4521]近代白話章回小説、光緒二十九年五月一日(1903.5.29<sup>73</sup>) [景深343]は商務印書館1冊を記録する。単行本かどうか不明[大典52]-72期1906.4<sup>73</sup>[史索一248]刊年を推測して69期(連載終了)を旧曆〔丙午二月〕とする([新加86])[全書194]清代小説[近大751]章回小説、至三十一年(1906)<sup>73</sup>[歴近167]譴責小説[系目321]1903.5.29<sup>73</sup>[古大875][通典565]近代章回小説、期数不記、至三十二年三月(1906.4)<sup>73</sup>

[編年100]光緒二十九年五月初一日

[編年 596]第1回、創刊号光緒二十九年五月初一日(1903.5.27)

[編年 598]第1期已出、『新聞報』1903.5.31広告

[編年 597]第2回、第2期光緒二十九年五月十五日(1903.6.10)

[編年 609]第3回、第3期光緒二十九年閏五月初一日(1903.6.25)

[編年 613]第3回、第123期已出、天津『大公報』1903.7.22広告

[編年 612]第4回、第4期光緒二十九年閏五月十五日(1903.7.9)

[編年 628]第5回、第5期光緒二十九年当在七月(1903)

[編年 641]第6回、第7期光緒二十九年(1903)当在八月

[編年 660]第7回、第9期光緒二十九年(1903)当在十月

[編年 671]第8回、第11期光緒二十九年(1903)当在十二月

[編年 688]第9回、第12期光緒三十年(1904)当在正月

[編年 694]第10回、第13期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月

[編年 694]第11回、第14期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月

[編年 716]第12回、第15期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月

[編年 717]第13回、第16期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月

- [編年 818]第14回、第26期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月
- [編年 867]第15回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月
- [編年 880]第16回、第39期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月
- [編年 898]第17回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)九月
- [編年 909]第18回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十月
- [編年 920]第19回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月
- [編年 920]第20回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月
- [編年 928]第21回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月
- [編年 929]第22回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月
- [編年 929]第23回、第49期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月
- [編年 930]第24回、第50期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月
- [編年 947]第25回、第51期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月
- [編年 947]第26回、第52期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月  
(注:光緒三十二年三月十四日李伯元死去)
- [編年 975]第27回、第53期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月
- [編年 975]第28回、第54期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月
- [編年 970]光緒三十二年三月十四日(1906.4.7)李宝嘉卒
- [編年 1045]第29回、第55期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月(樽本注:第55期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)
- [編年 1046]第30回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月(樽本注:第56期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)
- [編年 1046]第31回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月
- [編年 1047]第32回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月
- [編年 1076]第33回、第60期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月
- [編年 1076]第34回、第61期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月
- [編年 1077]第35回、第63期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月
- [編年 1077]第36回、第64期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月
- [編年 1126]第37回、第65期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月
- [編年 1144]第38回、第68期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月
- [編年153]第69号は光緒三十二年二月<sup>73</sup>
- [編年 1144]第39回、第69期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月
- [編年 1138](顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書)[訳書666][阿研]未収録[版補下181][目白152][五百1601]清代白話長篇譴責小説、期数刊年不記[古提686][劉晚27]願雨楼不記、1-72<sup>73</sup>期。癸卯五月初一(1903.5.29<sup>73</sup>)至丙午三月(1906.4)<sup>73</sup>[匡補177]は自在山民加評と誤る(誤りを指摘して誤るのは恥ずかしい)。劉晚目録27頁が71<sup>73</sup>期繭叟著、72期茂苑惜秋生著と未注明[図典494][清茹報23]到光緒三十二年二月(1906.3.24)と誤る[近代351]小説名、至1906年2月<sup>73</sup>[学大1591]章回小説[中外339]長篇社会小説、『繡像小説』不記[習斌288][広告1-122]期数刊年不記[広告1-137]第1期至第72期1903.5.29<sup>73</sup>-1906.4<sup>73</sup>[紀編22]長篇小説、願雨楼不記[紀編57]1906.4.7死去、「活地獄」を『繡像小説』に連載中[鄭編210]題名のみ[鄭編214]題名のみ[鄭編250]題名のみ、43回[九華230][現史 198]39回、創刊号

1903.5.27、第2-5、7、9、11-16、26、37、39、43-58、60、61、63-65、68、69期[現史 5]第1期1903.5.29  
至69期1906.2.23<sup>㉞</sup>と誤る

H2795

**活地獄** 第2回

南亭亭長（李伯元）

『啓蒙通俗報』2年8・9冊合本 光緒30(1904). 11

木刻（李慶国）[樽本C]

H2796

**活地獄** 第40-42回

繭叟（吳趼人） 願雨樓加評

『繡像小説』70-71期 刊年不記 [丙午2.15-3.1(1906.3.9-3.25)とするは誤り]

第70-71期実際の刊年は推定丙午1906十二月

[理論553]1-72期1903-1906<sup>㉞</sup>年[彙 1114]刊年を推測して旧暦〔丙午二月〕-〔丙午三月〕とする[阿  
閑54][阿三164][阿三170][魏李186]1906年二<sup>㉞</sup>至三月<sup>㉞</sup>[魏吳121]光緒三十二年（1906）二月<sup>㉞</sup>至三月<sup>㉞</sup>  
印行[中島]光緒三十二年二月十五日<sup>㉞</sup>、同年三月一日<sup>㉞</sup>[提要871]光緒三十二年(1906)二至三月<sup>㉞</sup>[大  
辞 4521][大典52]70-71期[史索一273]刊年を推測して旧暦〔丙午二月〕-〔丙午三月〕とする（[新  
加86]）[全書194]至三十二年三月<sup>㉞</sup>[近大751][歴近167]光緒三十二年1906<sup>㉞</sup>[古大875][通典565][編年  
100]李宝嘉が病気で死去したため70、71期に繭叟（吳沃堯）が続作したと説明する

[編年 596]

[編年153]光緒三十二年二月<sup>㉞</sup>、至71号（刊年不記）

[編年 1160]第40回、第70期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月。「因李宝嘉病劇不能  
執筆」と誤る。同年三月十四日に李伯元はすでに死去している

[編年 1160]第41-42回、第71期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月

[目白152][五百1601]期数刊年不記[古提686][近代351]1906年2月<sup>㉞</sup>至3月<sup>㉞</sup>[学大1591][中外340]『繡像  
小説』不記[紀編22]願雨樓不記[紀編57]第40回より吳趼人が続作完成<sup>㉞</sup>[九華230][現史 198]第40-42  
回、第70-71期[現史 5]40-42回、第70期1906.3.9<sup>㉞</sup>至71期1906.3.25<sup>㉞</sup>と誤る

H2797

**活地獄** 第43回

茂苑惜秋生（欧陽鉅源） 願雨樓加評

『繡像小説』72期 刊年不記 [丙午3.15(1906.4.8)とするは誤り]

第72期実際の刊年は推定丙午1906十二月

[理論553]1-72期1903-1906<sup>㉞</sup>年[阿閑54][阿閑72][阿閑74][阿三164][魏李186]1906年三月<sup>㉞</sup>[魏吳  
121][提要871]光緒三十二年(1906)三月<sup>㉞</sup>。茂苑惜秋生，即欧陽鉅源。願雨樓，據趙景深推測，可能是  
李伯元的化名<sup>㉞</sup>[彙 1115]刊年を推測して旧暦〔丙午三月〕とする[大辞 4521]至三十二年三月<sup>㉞</sup>  
(1906.4)<sup>㉞</sup>[大典52]72期、-1906.4<sup>㉞</sup>[史索一274]刊年を推測して旧暦〔丙午三月〕とする（[新加86]）  
[全書194]至三十二年三月<sup>㉞</sup>[近大751]1906年[歴近167]至三十二年(1906)三月<sup>㉞</sup>[古大875][通典565]至  
三十二年三月(1906.4)<sup>㉞</sup>

[編年100]説明して茂苑惜秋生（欧陽鉅源）続作、第72期刊年不記

[編年 596][編年 1160]第43回、第72期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月、未結束

[五百1601]期数刊年不記[目白152][古提686][近代351]1906.3<sup>77</sup>[純16]43回4冊、商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[学大1591][中外340]『繡像小説』不記[紀編22]願雨樓不記[九華230]第72期を丙午三月十五日(1906.4.8)と誤る[現史 198]第43回、第72期未完[現史 5]第72期、刊年不記  
H2798

**活地獄**

月仙史(欠字)

『采風報』光緒戊申(1908)

[補目51][編年228]光緒三十四年[編年 1676]光緒三十四年(1908)

H2799

**活地獄** (社会滑稽)

无用

長春『吉長日報』宣統2.1.10(1910.2.19)

[編年 1948]宣統二年正月初十日(1910.2.19)[仁敏14-503]

H2800

**活地獄** (写情小説)

含茹

『時報』1915.3.10

[劉民329]

H2801 \*

**活地獄** (宗教小説)

(美)阿蘭博著 龔山寒士訳

『小説新報』6期 1915.7

EDGAR ALLAN POE “THE PIT AND THE PERDULUM”?

(大塚秀高)[大典375][史索-1347]原著者を脱落させている[劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇[樂114]美人阿蘭博著、唐人傑海平訳[樂14-357]は[樂114]と同じ

H2802

**活地獄** (写情小説)

含茹

『余興』13期 1916.1

H2803

**活地獄** 全43回

李伯元

上海文化出版社1956.11

趙景深序1956.4。第40-42回は吳趸人、第43回は歐陽鉅源の作[魏李186]43回[魏吳121]共43回[中島]第40-42回繭叟[大辞 4521][新加86][新加87][全書194][古大875][通典565][中村][樽本][目白152][近代351][学大1591]校訂整理本[中外340][古目154]

H2804

**活地獄**

李伯元



中華書局上海編輯所1959.11

[大辭 4521][增田154][目白152][近代351][学大1591]重版[中華百514][古目154]

H2805

**活地獄**

李伯元

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加86][目白152]

H2806

**活地獄** 43回

李伯元

上海古籍出版社1987.8

出版説明、趙景深「序」1956.4[大辭 4521]據趙景深標点整理本重新排印。1986.5と誤る[目白152][五百1601]排印本[古提686][学大1591]1986<sup>73</sup>年校訂重印

H2807

**活地獄** 43回

南亭亭長（李伯元）著 願雨樓加評

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系31

此次即以『繡像小説』上連載的本子為底本，進行校点、排印。「中国現在記」「海天鴻雪記」と合冊。第40-42回は吳趸人、第43回は歐陽鉅源の作。校点者：蘇越。責任編委：桂曉風[新加86][中村][目白152][五百1601]排印本

H2808

**活地獄** 43回

南亭亭長（李伯元）著 願雨樓加評

『中国近代文学大系』2集7卷小説集五 上海書店1992.12

第40-42回為吳趸人撰、第43回為茂苑惜秋生（歐陽鉅源）撰。本篇據『繡像小説』第1-72期，並附以“願雨樓”的加評[目白152]

H2809

**活地獄** 43回

南亭亭長（李伯元）著 願雨樓加評

上海書店1994.3 中国近代小説名著

第40-42回為吳趸人撰、第43回為茂苑惜秋生（歐陽鉅源）撰[五百1601]

H2810

**活地獄** 43回

李伯元

『官場百態』3 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

「文明小史」「中国現在記」と合冊。第40-42回は吳趸人、第43回は歐陽鉅源の作

H2811

**活地獄** 43回

李伯元



『活地獄』 石家庄・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書  
 姍来校点注釈。吳研<sup>22</sup>人「九命奇冤」と合冊。第40-42回は吳研人、第43回は欧陽鉅源の作  
 H2812

活地獄 43回

李伯元

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書  
 以柔標点。上海古籍出版社「出版説明」、以柔「前言」

H2813

活地獄 43回

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』3 南京・江蘇古籍出版社1997.12  
 吳偉斌校点[習斌284]

H2814

活地獄 第40-42回

吳研人

海風主編『吳研人全集』第3卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2  
 于潤琦校点。據『繡像小説』連載本整理

H2815

活地獄 43回

李伯元

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品  
 百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「社会秘密史」「負曝閑談」「文明小史」「新上海」「玉仏  
 縁」「掃迷帚」「黒籍冤魂」と合冊。第40-42回は吳研人、第43回は欧陽鉅源の作

H2816

活地獄 43回

李伯元

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第5卷  
 第40-42回は吳研人、第43回は欧陽鉅源の作。「九尾狐」「黄繡球」「金陵秋」「倭刀記」「玉仏  
 縁」と合冊[張車459]

H2817

活地獄 43回

李宝嘉（李伯元）

『負曝閑談・活地獄』長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系  
 「負曝閑談」と合冊[樽本]

H2818

活地獄 第32回節選

李伯元

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12  
 曾良注釈賞析

H2819

**活地獄傳奇** 1折

覺仏（高増）

『中国白話報』21-24期合冊本 甲辰年8.30(1904.10.8)

[彙 1135][阿英37雜劇]「活地獄雜劇」1904[伝雜127]「活地獄」[左目285][左録516][大辞 4521]  
「活地獄」、近代雜劇劇本[現史 247]第21-24期合刊本1904.10.8

H2820

**活仏**（短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.20（1911.6.16）

[編年 2212]附章「雜録」欄、宣統三年五月二十日（1911.6.16）[仁敏14-765]

H2821

**活羅漢**（短篇小説）

（何）立三

『申報』1911.12.25

（劉德隆）[劉晚125]登自由談欄目[編年 2305]「自由談」宣統三年十一月初六日（1911.12.25）

H2822

**活命恩**（文言短篇）

作者未標

『民強報』1913.8.17

[劉民443]

H2823

**活潑的女学生**（家庭俱樂部國慶号 國慶小説）

徐綠波

商務『婦女雜誌』6卷10号 1920.10

[婦女107]

H2824

**活人診鬼脈**（短叢<sup>23</sup>紀事）

魂

『天鐸報』1913.2.26

[劉民409]登第6版

H2825

**活商標**（滑稽短篇）

佯狂

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

H2826 \*

**活屍**

（俄）L. 托爾斯泰著（沈）雁冰訳

『學生雜誌』7卷1-6号 1920.1.5-6.5

TOLSTOI “ THE MAN WHO WAS DEAD ”、劇  
[茅全附14][現刊2523]劇本

H2827

**活世新編**

上海・時中書局 光緒34.7 (1908)

[編年 1576] 『新聞報』1908.8.15時中書局廣告

H2828 \*

**活水永流** 7章

(美) 戈爾騰 S. D. GORDON 著 (加拿大) 季理斐 DONALD MacGILLIVRAY 訳 潘楨述  
広学会 光緒32(1906)

[莉華10B-278] “ QUIET TALKS ON POWER ”。浅文理。宗教寓言雜談集。1914、1916、1940  
又多次再版[子鵬 C420]上海 CLS 1907[莉華15-015]

H2829

**活死人** (札記小説)

劍秋

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙 1174][大典281]6.9と誤植[史索一1122][系目321][劉民97]

H2830

**活孫国**

仲密(周作人)

『笑報』138号 1914.6.3

H2831

**活孫国**

仲密(周作人)

(日本) 『中国近代文学研究』3号 1991.8.31

H2832

**活西施** (社会小説)

雲夫

『新申報』1918.9.14-19

[劉民507]

H2833

**活現形** (原名雛鴛影) 16回

李涵秋、貢芹孫続写

上海・国華書局1922

[大辞 6004]また1932.1八版[涵秋226]貢少芹続[通目 659]社会滑稽小説、4冊16回、1932.1八  
版 雛鴛影

H2834

**活閻摩之裁判**

拾夷

台北『台灣日日新報』光緒32.4.23 (1906.5.16)

[編年 987]光緒三十二年四月二十三日 (1906.5.16) [仁敏14-656]『漢文台灣日日新報』明治39年

H2835 \*

**活冤孽** 上中下冊

(法) 葛俄著 俞忽訊

上海·商務印書館1923.4 / 1933.3國難後一版 共学社文学叢書

VICTOR HUGO “NOTRE-DAME DE PARIS” 1831

[虛白70]雨果 V. HUGO、刊年不記[蒲梢298]同左[民外1533][祖毅728]雨果

H2836

**活竈君** (神怪小說)

俠隱

『新聞報』1914.10.28

[劉民285]

H2837

**活着是某家的人、死了是某家的鬼！**

志瑞

『時事新報』1919.9.28

[劉民422]

H2838

**活捉孫飛虎**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9五版 小小說

[民中13217]小小說[中華667][中華百368]同上[劉民674]小小說

H2839

**火！**

南通冷

『時事新報』1919.9.7

[劉民422]

H2840

**火財神** (社会小說)

涵秋

『文藝雜誌』1期 1914

[彙 1202][史索—1225][系目84]は李涵秋とする[劉民69] (李) 涵秋とする[文娟15-136]社会小説。此「涵秋」当為雷璿而并非劉永文所認為的李涵秋[文娟15-205]同左、1914.7

H2841

**火柴**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辞 895][民中09943][劉民674][偵探734]

H2842

**火柴**

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

H2843 \*

**火車客** (短篇小説)

笑(包天笑)訳

『小説時報』3期 宣統1.12.1(1910.1.11)

(渡辺浩司) Антон Павлович Чехов(ANTON PAVLOVICH CHEKHOV) “ Дачники(DACHNIKI) ” 1899。もとは、異題で “ Осколки(OSKOLKI) ” 24(1885)掲載。漢訳は、日記の瀨沼夏葉訳『月と人』(『露國文豪: チエホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28収。もとは、夏葉女史・紅葉山人訳で『新小説』1903.8掲載)からの転訳と思われる

[付俄66] 『小説時報』第1年第3号表紙本文写真あり。宣統元年十二月朔日1910.1.11。原作日記底本不記[彙 2699][大典207][史索-406][編年254]笑(包天笑)訳、又標 “ 名著雑誌 ” [編年 1923]包天笑、第3期、宣統元年十二月初一日(1910.1.11) [編年 1932]名訳、『時報』1910.2.4 『小説時報』第3期広告[編年 2865]初出[劉晚101][慧敏493][艶麗11]契訶夫、包天笑訳[艶麗14-48頁]待査[付116]題名のみ[付俄18](李定)[楊凱博137]短篇小説、名著雑誌、原作日記不記

H2844 \*

**火車客** (短篇新訳小説)

未署訳者名(笑(包天笑)訳)

旧金山 『中西日報』宣統2.9.18-19 (1910.10.20-21)

(渡辺浩司) Антон Павлович Чехов(ANTON PAVLOVICH CHEKHOV) “ Дачники(DACHNIKI) ” 1899。もとは、異題で “ Осколки(OSKOLKI) ” 24(1885)掲載。漢訳は、日記の瀨沼夏葉訳『月と人』(『露國文豪: チエホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28収。もとは、夏葉女史・紅葉山人訳で『新小説』1903.8掲載)からの転訳と思われる

[編年 2075]附章「雑誌」欄、宣統二年九月十八日(1910.10.20)至本月十九日、原載『小説時報』

[編年 2076]宣統二年九月十九日(1910.10.21)畢

[編年 2865][仁敏14-756]原載『小説時報』[仁敏14-756]畢

H2845 \*

**火車客** (短篇小説)

(包)天笑

『時報』1905.2.26

(劉德隆)[劉晚142]「火車客」(渡辺浩司) Антон Павлович Чехов(ANTON PAVLOVICH CHEKHOV) “ Дачники(DACHNIKI) ” 1899。もとは、異題で “ Осколки(OSKOLKI) ” 24(1885)掲載。漢訳は、日記の瀨沼夏葉訳『月と人』(『露國文豪: チエホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28収。もとは、夏葉女史・紅葉山人訳で『新小説』1903.8掲載)からの転訳と思われる

[編年 805]「火車客」、光緒三十一年正月二十三日 (1905.2.26)

H2846

**火車馬賊**

海漚

『小説海』1卷8号 1915.8.1

[彙 1392][大典347][史索-1288][系目84][劉民147]

H2847 \*

**火車行劫** 8章

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

「焦頭爛額」『小説月報』10卷7-10号 1919.7.25-10.25

NICK CARTER もの。NICHOLAS CARTER

(渡辺浩司) [泰来095]

H2848 \*

**火車行劫**

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

『焦頭爛額』商務印書館1920.4

NICK CARTER もの。NICHOLAS CARTER.

「豹伯判象」「THE DUMB WITNESS」1899「徳魯曼」「火車行劫」

[泰来095]

H2849

**火車站**

倦鶴

『生活日報』1914.3.22

[劉民453]登“生活藝府”欄

H2850

**火車站之聚會** (滑稽短篇)

阿仏

『新聞報』1915.3.28

[劉民289]

H2851

**火刀先生伝** (社会小説)

(程) 瞻廬

『申報』宣統1.7.19-20 (1909.9.3-4)

[劉晚117]1909.9.3のみ

[編年 1837]宣統元年七月十九日 (1909.9.3) 至本月二十日

[編年 1837]宣統元年七月二十日 (1909.9.4) 畢

[編年 2865]初出

H2852

**火刀先生伝**

未署作者名 ((程) 瞻廬)

『広益叢報』7年25期(217号) 宣統1.9.30(1909.11.12)

[彙 1001]著者不記[大典182]佚名[系目84][編年250]不題撰人[編年 1881]第217号、宣統元年九月三十日(1909.11.12)原載『申報』[編年 2865]轉載1[劉晚23]

H2853

**火刀先生伝** (社会小説)

(程) 瞻廬

旧金山『中西日報』宣統1.12.5-6(1910.1.15-16)

[編年 1924]附章「雜録」欄、宣統元年十二月初五日(1910.1.15)原載『申報』

[編年 1925]宣統元年十二月初六日(1910.1.16)畢

[編年 2865]轉載2[仁敏14-745]原載『申報』[仁敏14-745]畢

H2854 \*

**火底蓮** 5章

(英) 麦姆蘭著 延陵仲子口訳 生可筆述

『小説海』3卷9号 1917.9.5

[彙 1411][大典441][史索-1321][実藤2017][杜79][劉民155]

H2855 \*

**火忽火勝論**

(俄) 托爾斯泰原著 (德) 葉道勝(REV. I. GENAHR.) 翻譯

『托氏宗教小説』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "NEGLECT A FIRE, AND 'T WILL OVERMASTER THEE"

[劉晚270][編年 1300]光緒三十三年(1907)六月出版、『中西教会報』復刊第174冊刊載時題「不滅火便火滅論」

H2856

**火花斧** (倫理小説)

共誼

『小説月報』2年10期 辛亥年10(1911 / 1912.4再版)

[彙 2962]刊年を辛亥年十月二十五日(1911.12.15)とする[大典218]は1911.12.15刊とする[史索-765]辛亥年十月二十五日(1911.12.15)[系目84]辛亥年1911[編年291]宣統三年十月二十五日(1911.12.15)[編年 2297]第2年第10期、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)[劉晚108]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする。短篇[九華266]第2年第10期、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)

H2857

**火花斧**

共誼

『説林』8集 1914.6

H2858

**火花斧** (倫理小説)

共誼

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說月報』第2年第10号,上海商務印書館 辛亥年(1911)十月版。校点者:晏海林。

責任編委:王繼樞

H2859

火花斧

共誼

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第二年第十期1911年10月

H2860

火浣衫

(鄭)正秋

1913演出

[戲劇27](鄭)正秋「新劇本事「火浣衫」」朱双雲『新劇史』上海新劇小說社1914.8

H2861

火!火!火! (短篇小說)

作者未標

『神州日報』1907.5.9

[劉吳169][劉晚170][編年 1224]「火,火,火」光緒三十三年三月二十七日(1907.5.9)

H2862

火警

石癡

『笑報』1914.1以降?

[史索2246]

H2863 \*

火炕蓮 (艷情小說)

(英)威廉臣原著 勵学學校教員白光明訊 開智寫西橋頭釣徒潤詞

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.2.10-5.18(1906.3.4-7.9)

[編年 952]光緒三十二年二月初十日(1906.3.4)至五月十八日未完

[編年 968]光緒三十二年三月十一日(1906.4.4)至此止、未完

[編年 1024]光緒三十二年五月十八日(1906.7.9)至本日止、未完

[鄧300]1906.3.4、1906.3.5開始(初統)、1906.7.9統至第54統

H2864 \*

火裏情人

(蘇)曼殊、(馬)絳士

1914演出

[戲劇43]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

H2865

火裏鴛鴦 (言情小說)



穎川女士

『礼拝六』66期 1915.9.4

[彙 1189][史索—1155][系目84][劉民114]穎<sup>ヲ</sup>川女士

H2866

火裏鴛鴦

穎川女士

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十六期1915年9月

H2867 \*

火裏罪人 2冊

冷（陳景韓）訳

有正書局

三宅青軒『火中の美人』春陽堂1893.6.20ではなさそう

[阿英116]冷（陳冷血）訳、刊年不記[中村 S4-64]三宅青軒『火中の美人』の訳であらう[劉晚270][紀編27]題名のみ[鄭編226]題名のみ[文文265]出版社刊年不記[文文81]題名のみ、刊年不記[艶麗14-147頁]陳冷血訳。三宅青軒<sup>ヲ</sup>[艶麗14-192頁]経確認、「火裏罪人」講的是法国巴黎冬天發生的故事，「火中の美人」講的是日本橋芝区發生的故事，應該不是同一部小説。樽本注：樽目録第3版では「……か？」と疑問符をつけた。また、第6版では冒頭に示したように「……ではなさそう」と書いている。李艶麗は樽目録第6版がウェブ上で公開されていると言及しながら（168頁）中身は見えていないらしい[徐著343]2巻2冊、刊年不記

H2868 \*

火裏罪人（偵探奇談）

羽関 冷（陳景韓）訳

『時報』1904.12.31-1905.11.9

（劉德隆）[劉晚142][劉晚404]『時報』1904.12.30広告[劉晚408]『時報』1905.11.9、偵探奇談「火裏罪人」登完[慧敏430][偵探594]角書不記[広告1-381]虚無党小説[文文77]偵探奇談、白話長篇、刊年不記[文文79]偵探小説[文文109]「火裏罪人」告罪、光緒三十一年(1905)十月十三日[文文119]同左[文文139]題名のみ[文文221]「土裏罪人」と誤る、題名のみ[文文224]「火裏罪人・告罪」、光緒三十一年(1905)十月十三日[文文229][文文230]「附言」、光緒三十一年(1905)十月二十四日[文文230]報道、光緒三十一年(1905)十月二十四<sup>ヲ</sup>[五]日[文文232]「懸賞」、光緒三十一年(1905)二月二十二日[文文234]「附言」、光緒三十一年(1905)十月二十三日[文文242]題名のみ[文文265]光緒三十年十一月廿五至光緒三十一年十月十三、白話長篇、出単行本[志梅博90]「懸賞」光緒三十一年(1905)二月二十二日[志梅博132][志梅博139]日本語からの重訳[志梅博156]『時報』不記、旧曆11/25-光緒三十一年10/13[志梅博166]『時報』不記、1904/11/25-1905/3/9、1905/5/21-10/13新曆旧曆混用  
[編年 787]光緒三十年十一月二十五日（1904.12.31）至翌年十月十三日止  
[編年 792]光緒三十年十二月初四日（1905.1.9）  
[編年 795]訳者按語、光緒三十年十二月十八日（1905.1.23）  
[編年 796][編年 801]光緒三十一年正月初七日（1905.2.10）校正  
[編年 811]光緒三十一年二月十四日（1905.3.19）

[編年 816]光緒三十一年二月二十八日(1905.4.2)  
 [編年 825]光緒三十一年三月初九日(1905.4.13)  
 [編年 852]下卷、光緒三十一年五月二十一日(1905.6.23)連載開始  
 [編年 878]光緒三十一年七月十六日(1905.8.16)  
 [編年 902]光緒三十一年十月十三日(1905.11.9)畢  
 [編年 908][編年 908][編年 908][編年 1136]新戲偵探案、『時報』1906.12.31廣告[艷麗14-60頁]1904.12.31起連載[楊凱博129]羽(唐弢)閱、小説欄  
 H2869 \*

### 火裏罪人 (偵探小説) 上下卷

上海時報館記者(陳景韓)訳述

上海・有正書局1906.3 時報館小説叢書

[叢書535]時報館小説叢書[漢訳2910]角書不記、著者不詳、冷訳(一著上海時報館記者訳)1906(光緒三十二)3初版、時報館小説叢書[現代899]時報館小説叢書[編年154]二月[編年 962]2卷、上海・時報館、光緒三十二年(1906)二月出版[編年 970]『時報』1906.4.7廣告[編年 1091]上下、『時報』1906.10.25時報館廣告[編年 1091]重複[編年 1125]偵探小説、『宋教仁日記』1906.12.10[編年 1132]上下、『時報』1906.12.16時報館廣告[編年 1140]偵探小説、『時報』1907.1.2時報館内有正書局廣告[編年 1152]『時報』1907.1.16時報館廣告[編年 1169]『時報』1907.2.16時報館廣告[編年 1196]上下卷、『時報』1907.3.16時報館有正書局廣告[編年 1200]上下卷、『時報』1907.4.4有正書局廣告[編年 1219]『時報』1907.5.2時報館發行[編年 2934]2冊、光緒三十三年版[大康05]時報館、光緒三十三年版[唐平1928]角書不記、上海時報館記者、出版社を時報館1906.3とする[唐書7]角書不記、出版社：時報館1906.3初版[劉晚270]時報館小説叢書[劉晚415]『時報』1906.11.16廣告、偵探小説、時報館發行[劉晚416]『時報』1907.2.16廣告、偵探小説、時報館發行[慧敏430]時報館小説叢書[涵訳76]角書不記、陳冷血訳、時報館、光緒三十二年[版補下336]角書不記、上海時報館記者訳、光緒二十九年三月 叢書[版補下338]陳冷血訳、時報館、光緒三十二年[偵探600]角書不記、叢書不記[文文232]題名のみ[文文255]偵探小説、廣告、『時報』光緒三十二年三月十四日(1906.4.7)[文文255]「時報館發行各種小説」廣告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[志梅博157]偵探小説、旧曆2/30(樽本注：1906.3.24)

H2870 \*

### 火魔

(美) 亞塞李芙著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『欧美名家偵探小説大觀』2集 上海交通図書館1919.7.1

[劉民674][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637]

H2871

### 火牛陣

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=33

[系目84]刊年不記、童話1輯33(孫建江)改編自『史記』齊將田單破燕復國故事[商目89]は「水牛陣」とする(柳和城73頁)1915.1/1924.9七版

H2872 \*

**火絨篋**

(英<sup>譯</sup>) 安德森著 陳家麟、陳大鐙譯

『十之九(社会小説)』上海·中華書局1918.1

ANDERSEN 著

(孫建江)「飛箱」「大小克勞勢」「翰思之良伴」「国王之新服」「牧童」と合冊[虛白46][蒲梢289][劉民674](英<sup>譯</sup>)を(英?)とする

H2873

**火山島** (冒險小説)

天白

『礼拝六』53期 1915.6.5

[彙 1186][大典339][史索-1148][系目84][劉民110]

H2874

**火燒安樂村**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9六版 小小説

[民中13218]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民674]小小説

H2875

**火燒百花台** (百花台)

方一也筆録

1918

[戲劇119]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』1集 上海文藝出版社1959.2  
[飯塚14-5][飯塚14-212]

H2876

**火燒草料場**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9七版 小小説

[民中13219]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民674]小小説

H2877

**火燒赤壁**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9六版 小小説

[民中13220]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民674]小小説

H2878

**火燒葫蘆谷**

中華書局編輯

中華書局1917.4 / 1932.9六版 小小説

[民中13205]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民674]小小説

H2879

**火燒上海紅廟演義** 12回

半癡生

[提要830]石印袖珍本[提要1276][大典220]は1911刊石印袖珍本とする[近大185]章回小説、石印袖珍本[古大862][編年56]石印袖珍本、上海某書局、光緒十八年1892[編年 262]光緒十八年(1892)[目白153]宣統三年(1911)石印袖珍本，兩冊[古提675][劉晚270][鄧318]約成書於19世紀末

H2880

**火燒張天師** (滑稽短篇)

含茹

『新聞報』1917.4.15

[劉民302]

H2881

**火神** (短篇小説)

濫竽

『中国実業雑誌』4年3期 1913.4.15

[彙 3043][大典253][系目84]

H2882 \*

**火星飛艇夢**

蔣景緘編訳

上海・中華書局1915(出版单位并署文明書局)

[中華百342]

H2883 \*

**火星飛艇夢**

蔣景緘編訳

上海・進歩書局1915.11

(李広益)[劉民765](怪異小説)、文明書局、『申報』1919.9.8広告

H2884

**火星与地球之交通** (幻想小説)

秋風

『神州日報』1916.8.26-29

[劉民396]

H2885 \*

**火星与地球之戦争** (理想小説)

(英)威爾士著 (楊)心一訳

『神州日報』1907.8.11-10.14

H. G. WELLS "THE WAR OF THE WORLDS" 1898

[劉晚170]1907.8.11のみ[文文90]理想小説、著者倫敦杰と誤る、文言長篇、刊年不記[文文92]題名のみ[文文190]題名のみ[文文191]代表作品「星際戦争」[文文192][文文296]理想小説、光緒三十三年七月三日至九月八日、文言長篇、今訳為「星際戦争」

[編年 1303]楊錦森、光緒三十三年七月初三日(1907.8.11)至九月初八日

[編年 1352]光緒三十三年九月初八日(1907.10.14)畢

[楊凱博45]1907.8.11のみ[楊凱博128]同左（李松睿）1907.7.3-9.8新曆旧曆混用

H2886 \*

**火星与地球之戦争**（怪異小説）

威爾士著（楊）心一訳

上海・進歩書局1915.4 / 1923.3五版

H. G. WELLS “ THE WAR OF THE WORLDS ” 1898

[民外0953]に HERBERT GEORGE WELLS “ THE FIRST MAN IN THE MOON ”<sup>77</sup>進歩書局、文明書局和中華書局等三家発行とある。原題は誤り。科学幻想小説[張治 A21]角書不記、“ THE FIRST MAN IN THE MOON ” と誤る[漢訳2555]1915初版、原書 THE FIRST MAN IN THE MOON.<sup>77</sup>此為科幻小説、今訳作「星際戦争」[現代915][大典373][虚白97]角書不記、THE FIRST MAN IN THE MOON<sup>77</sup>、威爾斯 H. G. WELLS、文明、刊年不記[蒲梢310]WAR WITH THE MARS 以外は同左[唐平1932]角書不記、威爾斯著、訳者不記、1915.4[唐書16]角書不記、著者：威爾斯、1915.4初版[劉民674][劉民764]（怪異小説）文明書局、『申報』1919.9.8広告（李松睿）1915、出版社不記

H2887 \*

**火星与地球之戦争**

（英）威爾士著（楊）心一訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻訳文学集二 上海書店1991.4

H. G. WELLS “ THE WAR OF THE WORLDS ” 1898

[民外0953]は HERBERT GEORGE WELLS “ THE FIRST MAN IN THE MOON ”<sup>77</sup>と誤る。據上海進歩書局1915年4月初版本（李松睿）

H2888 \*

**火焰珠**

常覚訳

『申報』1914.5.1-11

[劉民264]

H2889

**火油箱**（社会小説）

鈍根

『申報』1913.1.4

[劉民256]

H2890

**夥友之面**

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑<sup>77</sup>とする[劉民674][紀編253]

H2891

**夥友之面**（社会小説）

枕緑

『先施樂園日報』1920.7.23

[劉民550]

H2892

**火玉案** (偵探小説)

(程)小青

『小説新報』6年3期 庚申3(1920)

[姜252]は『小説月報』とする[姜260][劉民193][偵探638]角書不記、庚申三月(1920)

H2893

**火中蓮** (醒世小説)

劉瓊笙

『小説時報』24期 1914.12.15

[彙 2708][大典300][史索-419][系目84]

H2894

**火中蓮** (烈情小説)

穎川秋水

『小説新報』5期 1915.6

[大典342][史索-1345]秋水[系目84][劉民169]穎<sup>ヲ</sup>川秋水、中華民國四年六月、短篇

H2895 \*

**火中蓮** (言情小説)

天虛我生(陳蝶仙)

上海・中華書局1916.12 / 1930.3再版 小説彙刊32

[叢書133]著者不記、小説彙刊32[民中09858]小説彙刊32、據外国同名影片改編[系目84]著者刊年不記、小説彙刊32[劉民674]小説彙刊32、據外国同名影片改編[劉民764]天虛我生、中華書局、『申報』1917.6.18廣告[建華11-154]影戲小説

H2896 \*

**火中蓮**

天虛我生(陳蝶仙)

上海・中華書局1916.12 / 1930.3再版 小説彙刊

[中華339]小説彙刊。文言電影本事小説。據外国影片「火中蓮」編写[中華百198]ほぼ同左[建華11-154]影戲小説

H2897 \*

**火中蓮** (言情小説) 4章

天虛我生(陳蝶仙)

上海・中華書局1917.1

[大觀555][系目84]は陳栩「火中逢<sup>ヲ</sup>」1917とする[劉民674]

H2898 \*

**火中蓮** 4章

天虛我生(陳蝶仙)

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編11

丙辰二月作於金沙[古目298]1980

H2899 \*

**火中秘計** (第二十七案 THE NORWOOD BUILDER)

(英) 柯南道爾著 嚴天侔訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第8編 上海・中華書局 小説彙刊62

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER ” 1903.11

[樽本C]

H2900 \*

**火中秘計** (第二十七案)

(英) 柯南道爾著 嚴天侔訳

『福爾摩斯偵探案全集』第8冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER ” 1903.11

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>ヲ</sup>全集』 [中村 S2-41][現代917][劉民674] 「火中<sup>ヲ</sup>秘計」 [偵探630]

H2901

**火中女兒** (慘情小説)

鈍根

『中華新報』1919.9.25

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

H2902

**火中女兒** (慘情小説)

鈍根

『申報』1919.9.26

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

H2903 \*

**貨車** (社会小説)

(俄) 烏斯平司著 沈穎訳

『晨鐘』<sup>ヲ</sup>1919.12.21-22

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』

H2904

**獲盜新策** (短篇滑稽)

醒吾

『申報』1912.6.18

(渡辺浩司)「獲盜新策」[劉民250]「獲盜新冊<sup>ヲ</sup>」

H2905

**霍篤士懺悔記** (長篇偵探小説)

劫灰

『七裏』1-9期 1914.11.7 / 11.27再版-1915.2.27

[彙 1345][大典297][史索一1270]長篇不記[系目523]1914.11.7-1915.2.27[劉民140][偵探621]角書不記、1914.11.7-1915.2.27、翻譯とする[偵探730]角書不記、1914.11.7-1915.2.27、創作とする[紀

編153]題名のみ

H2906 \*

**霍而福德遺囑**

(英)阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

『偵探小説』神樞鬼蔵録』中国商務印書館1907.3 / 10再版 説部叢書七=2

ARTHUR MORRISON “ THE HOLFORD WILL CASE ” ( “ CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR ” 1895 )

[泰來063] (徐念慈)「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」(小説林3期新書紹介、即「哈而富特遺囑案」十一案[編年 1264]) [阿研509][中村 S3-16] -NO.3[編年 1226]卷上

H2907 \*

**霍爾与喀里奈奇**

(俄)屠格涅夫著 沈穎訳

『晨報副刊』1919.2.18-19

TURGENEV 著

(李定)1919 (孫乃修64頁)『晨報』副刊1919.2.18-19

H2908 \*

**獲服那 VAUVENARGUES 語**

(曾)仲鳴訳

『旅欧雜誌』13期 1917.2.15

VAUVENARGUES

[彙 1754][韓08-336]獲服耶とする[劉民224]

H2909

**禍国奴** (警世小説)

(徐)劍胆

『北京白話報』1920.10.23-11.17

[小報584]從57節至81節未完[劉晚前言28]1920.10.23[全章35]1920.10.23[劉民592]1920.10.23の

み

H2910

**霍霍磨刀** (神怪小説)

烟橋

『時報』1916.6.17

[劉民337]贈有正書券八角

H2911

**霍霍磨刀** (神怪小説)

烟橋

『余興』28期 1917.5

H2912

**禍里奇縁** (短篇小説)

劉鉄冷



『鐵冷碎墨』小說叢報社1914.11.10

[劉民674][通目 370]1914.10初版

H2913

**禍里奇緣** (短篇小說)

劉鉄冷

范伯群主編『交易所真相的探秘者 江紅蕉』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之7

H2914 \*

**禍裏姻緣** (奇情小說)

樹声訊

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典421]は著者不詳、1916.7刊とする[史索—1373][劉民176]中華丙辰年六月、短篇

H2915

**霍某**

蔡潔甫

『大公報』1917.9.4

[劉民314]

H2916 \*

**矚目英雄**

(英) 泊恩著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1922.3

[古二徳15]JULES VERNE, *MICHAEL STROGOFF; FROM MOSCOW TO IRKOUTSK*, TRANS. E.G. WALRAVEN (NEW YORK: FRANK LESLIE, 1876).

[泰来112][宏照152][麗華博167]原作不詳[瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十一年3月[郭楊101]1922.3

H2917 \*

**矚目英雄** 上下冊

(英) 泊恩著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1922.3 説部叢書4=17

[古二徳15]JULES VERNE, *MICHAEL STROGOFF; FROM MOSCOW TO IRKOUTSK*, TRANS. E.G. WALRAVEN (NEW YORK: FRANK LESLIE, 1876).

[叢書789]未収録[民外1128]説部叢書第4集第17編、訳文為文言体[現代686]説部叢書第4集第17編[商目98]刊年不記[張車388]2卷1冊、1922.3出版、説部叢書第4集第17編

H2918

**霍那** (清代佚聞之二)

競存

『小説新報』7期 1915.8

[大典351][史索—1350]角書は清代佚聞之一[系目523][劉民170]中華民國四年八月、短篇

H2919

**霍女** (又名情騙) 20章

沈肝若

上海・人和小説社1914

[大辞 6323]近代文言章回小説、鉛印本[系目522]は沈肝<sup>23</sup>若、角書を哀情小説とする[劉民674]

H2920

**霍女** (又名情騙) 20章

沈肝若

上海・新中華書社1915

[大辞 6323][劉民675]

H2921

**霍女** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.11.13-1918.1.6

[小報565]1925-1974号、至47節完[劉民436]

H2922

**獲禽**

莫等閑齋主人(陳尺山)

『孟諧伝奇』上海・中華書局1916.11

[伝雑152][左目287][左録518][大辞 4090][大辞 4738][現史 54]

H2923

**霍去病**

梅公

『輿論時事報』宣統1.3.9(1909.4.28) 又宣統1.3.15(1909.5.4)

[劉晚429]『輿論時事報』1909.5.1広告、詳細不明[編年 1741]最新小説、宣統元年三月初九日(1909.4.28) 又載本月十五日該報

H2924

**禍水** (短篇小説)

海外来稿

『神州日報』宣統1.閏2.26-3.1(1909.4.16-20)

[劉晚176]1909.4.16のみ

[編年 1730]宣統元年閏二月二十六日(1909.3<sup>23</sup>[4]. 17<sup>23</sup>[16]) 至三月初一日

[編年 1737]宣統元年三月初一日(1909.4.20) 畢

[編年 2865]初出

H2925

**禍水** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.4.8(1909.5.26)

[編年 1769]附章「雜録」欄、宣統元年四月初八日(1909.5.26)原載『神州日報』[編年 2865] 轉載[仁敏14-732]原載『神州日報』

H2926

## 禍水翻瀾記

甫

『安雅報』1918.11.4

[鄧305]

H2927 \*

## 禍歟福歟 (社会小説)

常覺訳述 劍秋潤辞

『礼拝六』45期 1915.4.10

[彙 1184][史索一1144](修文喬)文言。英国[劉民108]

H2928

## 和玉 (蠡叟叢談35-37)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.3.10-12

(張俊才544)[劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.10のみ[張車317]1919.3.10至12

H2929

## 貨殖新語

寒蕾

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙 1559][大典341][史索一1333][系目256][劉民165]

H2930

## 貨殖新語 (商業小説)

寒蕾

『先施樂園日報』1920.8.17-18

[劉民550]

H2931

## 禍中福 (短篇小説)

『盛京時報』1913.2.21-3.4

[盛京056][盛京録056]白話短篇世情小説[劉民353]作者未標

H2932

## 禍中禍 12卷

上海・尚古山房1913

[書坊訂1044-3]石印

# I

I0001

I LOVES<sup>77</sup> A CART

南冠

『中華新報』1918.3.17

[劉民464]

## J

J0000 \*

**JESSICA'S FIRST PRAYER** (FORMOSA R.)

STRETTON, HESBA

FORMOSA[1891]

[子鵬 C207] “ JESSICA'S FIRST PRAYER ”

J0001

**鷄**

(汪) 劍虹

『小説海』2卷2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜 79]が刊年不記と訂正する[彙 1398]1916.2.1[大典 389]1916.2.1[史索— 1297]1916.2.1[系目 223]

1916.2.1[劉民149]1916.2.1

J0002 \*

**鷄抱蛇蛋** (喻言)

上海『万国公報』10年510卷 光緒4.9.24 (1878.10.19)

AISOPOS 著

[彙 143][慶国94-107]未収録[編年 151]光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

J0003

**激变世界** (悲憤小説)

麗

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.26 (1910.8.30)

[編年 2051]宣統二年七月二十六日 (1910.8.30) [編年 2866]初出[仁敏14-711]轉載『图画日報』

J0004

**激变世界** (短篇悲憤小説)

未署作者名(麗)

『图画日報』377-379号 [1910.9.5-9.7]

[劉晚196]刊年不記

[編年 2060]第377号、宣統二年八月初二日 (1910.9.5) 至本月初四日第379号、原載新加坡『星洲晨報』

[編年 2060]第379号、宣統二年八月初四日 (1910.9.7) 畢

[編年 2866]轉載[仁敏14-593]原載新加坡『星洲晨報』[仁敏14-593]畢

J0005

**激變世界** (短篇悲憤小說)

未署作者名(麗)

『**國畫日報**』377-379号 1910.9.5-9.7 『清末民初報刊國畫集成統編』15 北京·全國圖書館  
文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

J0006 \*

**鷄籠之爭**

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十五編

J0007 \*

**鷄籠之爭**

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

J0008

**稽查員**

老祝

『五銅元』1914

[史索二59]

J0009 \*

**履齒痕**

(英)奧斯丁蒞利門著 (周)瘦鵲譯

『時報』1914.11.6-12.18

RICHARD AUSTIN FREEMAN 著

[劉民327]

J0010

**鷄翅生爪** (短篇滑稽)

作者未標

『時報』1914.11.6

[劉民327]

J0011

**鷄翅生爪** (短篇滑稽)

『余興』8期 1915.5

J0012

**躋春台** 4卷 40篇

凱江省三子編輯

成文堂1914

[提要817]首光緒己亥(1899)銅山林有仁序,曰:「中邑劉君省三,隱君子也」[提要1270][全  
書196]清代小說、劉省三とする([新加88])は劉省三とする[近大1019]短篇小說集、作者省三,劉

姓[歴近133]清末白話短篇公案暨世情小説集[系目116]は「白玉扇」を掲げる[系目232]は「賣泥丸」を掲げる[系目274]は「審煙槍」を掲げる[系目474]成文堂存析[書坊955][書坊訂677-2][編年80]至遅於本年（光緒二十五年1899）完成、題「凱江省三字<sup>23</sup>編輯」[編年 439]至遅於本月（光緒二十五年九月）完成[目白153][五百1529]清代白話短篇（擬話本）世情小説集、また光緒刊本[古提674]劉省三著[劉民675][学大1555]白話短篇小説集、刻本[現史 120]劉省三、1899完成

J0013

躋春台 4巻 40篇

省三子編輯

台湾・天一出版社1990 明清善本小説叢刊続編2: 6

[新加88]は劉省三とする。「據光緒刊本影印」[目白153]

J0014

躋春台 4巻 40篇

省三子編輯

上海古籍出版社1992 古本小説集成159-160

[新加88]は劉省三とする。「此本據上海圖書館所藏光緒刊本縮印」[目白153][五百1529]また1990年百花文藝出版社排印本、1993年江蘇古籍出版社[近大1019]ほかに百花文藝出版社1990年版張慶善整理本

J0015

躋春台 4巻 40篇

省三子編輯

北京・群衆出版社1999.7 古代公案小説叢書

金蔵、常夜笛校点。劉世徳「前言」、金蔵「校点後記」

J0016

鷄代表

蟬仙

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.17-20

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄

[編年 2214]宣統三年五月二十一日（1911.6.17）至本月二十四日

[編年 2215]宣統三年五月二十四日（1911.6.20）畢

J0017 \*

幾道山恩仇記 2冊

（法）大仲馬 抱器室主人訳

香港・中国日報 光緒丁未1907

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[阿英150]香港『中国日報』刊[漢訳2668]香港・中国日報社1906（光緒三十二）[述略155]書名を「幾度<sup>23</sup>山恩仇記」、中国日報館版1906とする[阿辛181]同左[大典142][香港156]は香港中国日報社とする[編年201]十二月[編年 1441]香港・中国日報社、光緒三十三年（1907）十二月出版[編年 1469]『神州日報』1908.3.18広告、現上編2冊已出版[編年 1590]上下、『神州日報』1908.9.2昌明公司広告[編年 1639]一二三冊、新加坡『中興日報』1908.11.16広告[編年 1712]上下、『時報』1909.3.19

昌明公司廣告[編年 1809]革命小說「幾道山復<sup>ㄝ</sup>[恩]仇記」新加坡『中興日報』1909.7.27廣告[編年 1871]上中2編之4冊皆已出版、『民吁日報』1909.10.21廣告[編年 1909]一二三冊、新加坡『中興日報』1909.12.20廣告[編年 2501]翻譯介紹[編年 2934]上編2冊、中国日報社、光緒三十四年版[編年 2934]上編2冊、中編2冊、中国日報社、宣統元年版[編年 2967]一二三冊、光緒三十四年新加坡中興日報社、振源棧代售[仁敏14-563]上編之一二、中編之一二、『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年 1960]未収録[仁敏14-701]「幾道山復<sup>ㄝ</sup>仇記」『星洲晨報』1909.9.10廣告[仁敏14-784]『中興日報』1908.11.16廣告[仁敏14-791]「幾道山復<sup>ㄝ</sup>仇記」『中興日報』1909.7.27廣告[仁敏14-794]『中興日報』1909.12.20廣告[韓08-312]香港中国日報社[韓08-355][劉晚270][劉晚423]『中外日報』1908.4.15廣告、歐洲第一著名小說、上海發行處昌明公司[慧敏470]十二月[涵訳74]法国亞歷山大仲馬著、香港中国日報館、光緒丁未年[版補下364]書名を「幾道山恩仇記上編」とする。法国亞歷山大仲馬著、香港中国日報社<sup>ㄝ</sup>、光緒三十三年[版補下365]書名を「幾道山恩仇記上編」とする。上編卷1、卷2、中編卷1、法国亞歷山大仲馬著、香港中国日報社<sup>ㄝ</sup>、光緒三十三年[祖毅727]「基<sup>ㄝ</sup>度<sup>ㄝ</sup>山恩仇記」COMTE DE MONTE CRY <sup>ㄝ</sup>STO <sup>ㄝ</sup>[紀編77]翻譯長篇小説、香港中国日報社<sup>ㄝ</sup>刊行1907[鄭編269]香港中国日報社<sup>ㄝ</sup>[史索記74]題名のみ、阿英目錄を引用[現史 37]1907[現史 39]中国日報社1908.一月

J0018 \*

**鷄鬪** ( 喻言 )

上海『万国公報』10年504卷 光緒4.8.11 ( 1878.9.7 )

AISOPOS 著

[彙 139][慶国94-107][編年 150]光緒四年八月初四日 ( 1878.8.31 )

J0019

**箕豆悲** ( 倫理小説 )

晦庵

『空中語』1915

[史索二75]

J0020

**基督降世伝**

英国倫敦会合信 BENJAMIN HOBSON 編纂

広州刻本

[莉華10B-279]8頁[漢訳0733]広州1857 ( 咸豊六 )

J0021

**飢餓了嗎?** ( 社会小説 )

懺廬主忍傑

『先施樂園日報』1920.11.29-30

[劉民552]

J0022

**積而能散**

( 杜 ) 階平

『小説海』3卷1号 1917.1.5



[彙 1407][史索一1312][系目358][劉民153]

J0023 \*

**基爾米里** (長篇名著)

(法)龔枯爾兄弟 陳嘏訳

『新青年』2卷6号1917.2.1、3卷5号1917.7.1

GONCOURT 著

[阿索393][彙 2346][現期8][大典439](劉樹森)は“GERMINIE LACERTEUX”とする[史索二161][韓08-336]LES FRÈRES GONCOURT “GERMINIE LACERTEUX” 1865[韓08-348][劉民217][紀編189]角書不記、翻譯長篇小説、今訳「日爾米尼・拉賽德」

J0024

**鷄公仔**

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11

J0025 \*

**鷄公珍珠** (喻言)

上海『万国公報』10年499卷 光緒4.6.28 (1878.7.27)

AISOPOS 著

[彙 135][慶国94-107][編年 145]

J0026 \*

**鷄鵠同飼** (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

J0027

**機關槍**

程善之

『小説叢刊』江南印刷廠1914.11

王鈍根序 収「兒時」「懊儂」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等(短篇)小説18篇[民中09683][紀編154]

J0028

**機關槍**

程善之

『小説叢刊』上海・江南書局1915.2

[大典327][系目131]上海江南書局1915

J0029

**機關槍**

程善之

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小說叢刊』、上海江南書局1915年版

J0030

機關槍

程善之

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『小說叢刊』,上海江南書局1915年版。校点者:晏海林。責任編委:王繼樞

J0031

機關槍

程善之

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說叢刊』1915年

J0032

機會! (短篇小說)

馬二先生(馮叔鸞)

『時事新報』1919.4.13

[劉民421]

J0033

機會 (哀情篇)

范菊高

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

J0034 \*

飢渴有福

(英)吉本 AGNES GIBERNE 著 季理斐夫人訳

広学会1906

[莉華09-91] “ HUNGERING AND THIRSTING ” 1869。MRS. DONALD MacGILLIVRAY (本名 ELIZABETH BOVEY) 訳。官話[莉華10B-170][莉華10B-281]官話26頁[子鵬 C388] “ HUNGERING AND THIRSTING ” 上海 CLS 1906[莉華15-107]

J0035

鷄林火劫 (短篇小說)

警

『長春公報』宣統3.4.19 (1911.5.17)

[編年 2189]宣統三年四月十九日 (1911.5.17) [仁敏14-434]標 “ 短篇寓言 ”

J0036

畸零女 (教育小說)

皖南女士

天津『中國報』宣統1.12.9-17 (1910.1.19-27)

[編年 1926]宣統元年十二月初九日 (1910.1.19) 至本月十七日

[編年 1930]宣統元年十二月十七日 (1910.1.27) 畢

[編年 2865]初出[仁敏14-640][仁敏14-640]畢[李雲162]宣統元年十二月初九日(1910.1.19)[李雲162]

宣統元年十二月十一日(1910.1.21)のみ

J0037

畸零女

碧城女士

『民立報』1911.2.9-11

[劉晚205][大康95]

[編年 2142]宣統三年正月十一日(1911.2.9)至十三日、原載天津『中國報』、標“教育小說”、皖南女士

[編年 2143]宣統三年正月十三日(1911.2.11)畢

[編年 2865]轉載

J0038 \*

金卵鷄 (寓言五則)

(法)德薇理亞訳

『中西聞見録』21号 同治13.3(1874.4)

[彙 11][中村73B-20]LA FONTAINE に基づくと見られる寓話、『海国妙喻』に収録して「金蛋」[兒童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西見聞録』[莉華15-365]JIAN GABRIEL DEVERIA

J0039

鷄卵世界 (短篇小説)

(包) 柚斧

『月月小説』2年11期(23号) 戊申11(1908.12)

[彙 2060][補目57]角書期数不記、1908年[史索一341][歴近432]短篇小説[系目224][編年227]署「柚斧(李涵秋)」十一月[編年 1662]柚斧(包柚斧) 第2年第11期(原23号) 光緒三十四年(1908)十一月[劉晚63]第二年<sup>73</sup>第二十三号、短篇[九華246]

J0040

鷄卵世界

(包) 柚斧

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084][大典204]説部叢書[系目224]説部叢書[編年279][編年 1901]宣統元年(1909)十月出版[劉晚270]説部叢書

J0041

鷄卵世界

(包) 柚斧

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小説』第23号, 上海月月小説社 光緒三十四年(1908)十一月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

J0042

鷄鳴狗盜

菊、預

『申報図画』1910

(于潤琦)

J0043

鷄鳴狗盜 (滑稽小説) 1、2

菊、預

『申報』1910.2.14-15

(劉德隆)(文娟225頁)菊、預。宣統二年正月五-六日(1910.2.14-15)[匡補186]劉晚目錄は未著録、作者署「菊」「預」[編年 1943]附送の図画小説、宣統二年正月初五日(1910.2.14)至本月初六日[編年 1945]宣統二年正月初六日(1910.2.15)畢

J0044

鷄鳴狗盜

菊、預

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『申報図画』1910年

J0045

機器大家魯般師傅小史 (講古仔)

俠庵

『農工商報』2期 光緒33.5.21(1907.7.1)

[編年 1259]第2期、光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1)

J0046 \*

機器炉

(英)狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 説部叢書1=76  
DICK DONOVAN “CHECKMATED”(“FROM CLUE TO CAPTURE”1898)

[中村 S3-47]原本第8話(郭延礼)[偵探609][付三150][編年 1414]

J0047 \*

機器妻 (言情小説) 2冊 16回

(日)羅張氏著 橫豎無尽室主人訳

新世界小説社 光緒33(1907)

[付日260]表紙奥付写真あり。表紙に言情小説、上海改良小説社印行、奥付は発行者：上海・新世界小説社、印刷者：鴻文恒記書局、光緒三十三年九月中旬出版[越然116]上下兩編16回[阿英163]は角書不記、横豎無尽室主人著とする[中島76B-84][現代905][大典142][丁未9]は横豎無尽室主訳、九月出版とする[涵訳71]出版社、刊年ともに不記[版補下417]横豎無画<sup>ㄝ</sup>室主、世<sup>ㄝ</sup>界小説社[版補下402]出版社不記、刊年不記[中日860.583]東京・新世界小説社1907(光緒33)(小説林7期新書紹介[編年 1427])[阿研524]訳者刊年不記[編年193]九月[編年 1359]標“言情小説”、上海・新世界小説社、光緒三十三年(1907)九月中旬出版[編年 1361]偵探小説、『中外日報』1907.10.30鴻文書局小説社廣告[編年 1374]『中外日報』1907.11.8鴻文書局廣告[編年 1434]偵探(小説)、『月月小説』第1年第12号1907群学社図書発行所廣告[編年 1549]写情小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[編年 1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局廣告[編年 1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局廣告[編年 1614]『時報』1908.10.12廣告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年

2501]翻譯介紹[編年 2934]光緒三十三年版[仁敏14-623]写情小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[目白153][劉晚270][慧敏466]九月[漢訳2274][偽訳21][艶麗14-64]原著及原作不詳[蘇亮13]偵探小説、『中外日報』1907.10.30廣告、単行本の封面上却標示着「言情小説」[現史 33]角書不記、2冊6<sup>33</sup>回、横浮<sup>33</sup>無尽室主人訳、1907.十月

J0048 \*

**機器妻** 2冊

(日) 羅張氏著 横豎無尽室主人訳

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英163]は横豎無尽室主人著とする[中島76B-84][現代905][大典142]は1910刊とする[中日860.583]1909(宣統元)[唐平3562]訳者不記、1909.2とする[唐書7]「絵図機器妻」、1909.2初版、説部叢書[目白153]標“言情小説”[書坊訂913-18]2編16回、宣統元年印行[劉晚271][漢訳2274][偽訳13][偽訳21]翻譯

J0049

**機器妻** (言情小説) 2編 16回

不知撰人

改良小説社 宣統1.2(1909)

[提要1114]は創作とするが翻譯か?[近大272]章回小説、抑或是訳作、不得而知、現僅存下編[系目131]不知撰人、1909.2[編年237]二月[編年 1717]宣統元年(1909)二月出版、版權頁署「発行者：新世界小説社」、封面標「上海改良小説社印行」[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社廣告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社廣告[古提754][劉晚271][慧敏466][付三220]上海・改良小説社1908廣告、「機械<sup>33</sup>妻」1冊[偽訳21]偽訳

J0050 \*

**機器妻**

『盛京時報』1912.10.29-12.6

[盛京048][盛京録048]域外白話長篇偵探小説[劉民353]作者未標

J0051

**鷄犬交代談** (滑稽短篇)

夔叟

『神州日報』1910.2.13

[劉晚177]滑稽小説、夔叟<sup>33</sup>。夔叟か[編年 1943]宣統二年正月初四日(1910.2.13)[編年 2865]

初出

J0052

**鷄犬交代談** (滑稽小説)

未署作者名(夔叟)

旧金山『中西日報』宣統2.2.10(1910.3.20)

[編年 1964]附章「雜録」欄、宣統二年二月初十日(1910.3.20)原載『神州日報』[編年 2865]

轉載[仁敏14-747]原載『神州日報』

J0053

**鷄群鶴** (社会小説)

塵父

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目224]戊午年四月(1918)[劉民185]

J0054 \*

**畸人**

(法)名家伏蘭氏原著 (周)瘦鵑訳

『小説月報』11卷1号 1920.1.25

GABRIEL VOLLAND 著

小説新潮[大典489][史索一920]原著者を脱落させている[劉民35]小説新潮[曉岩238]小説新潮、亜伯利爾伏蘭、1920

J0055 \*

**畸人**

(法)伏蘭原著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

欧美名家 GABRIEL VOLLAND 著 『小説月報』11卷1号 1920.1

J0056 \*

**畸人畸形録**

(英)名小説家威廉勒苟新著 劉麟生訳

『申報』1919.8.18-23

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[劉民278]

J0057 \*

**畸人畸形録**

(英)威廉勒苟新著 劉麟生撰写

『盛京時報』1919.9.2-10

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[劉民367]

J0058 \*

**基掃斯登**

美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳

上海・広学会1899

[莉華10B-282]文理本120頁(渡辺浩司)[子鵬 C260]“LIFE OF CHRYSOSTOM”上海 SDK 1899

J0059

**機声灯影**

君肥

商務『婦女雜誌』2卷11号 1916.11.5

[彙 1439][大典410][系目131][婦女40][劉民157][現史 53]著者不記、第2卷第11号1916.11.5

J0060 \*

**機師復仇記**

(包)天笑、(張)毅漢同訳

『小説月報』5卷10号 1914.12.25

[彙 2982][大典311]著者不詳[史索-806][劉民11]短篇[曉岩49][曉岩227]1914

J0061 \*

**機師之指** (第十一案)

(英)柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第4冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB ” 1892.3

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>33</sup>全集』 [中村 S2-40][現代917][劉民675] 「技<sup>33</sup>師之指」 [偵探630]

J0062

**鷄黍約**

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館1914 / 1922 童話1=27

[実藤1606][系目224]刊年不記、童話1輯27[商目89][劉民675]童話1集27編 (柳和城72頁) 未収録

J0063 \*

**璣司刺虎記** (言情小説) 上下卷

(英)哈葛德著 林紓、陳家麟合訳

商務印書館 宣統1.4.17(1909.6.4)

HENRY RIDER HAGGARD “ JESS ” 1887

[付二104]表紙写真は「欧美名家小説」、言情小説はない。宣統元年四月初版[泰来014]角書不記[理論576][阿英163]角書不記[阿研266]角書不記[阿研454][阿四245][營業267][營業360][『東方雜誌』8: 1 廣告] (言情小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民772] 『東方雜誌』8卷1号廣告 (言情小説、林紓訳) 欧美名家小説[編年240]宣統元年四月十七日(6.4) [編年 1781]上下卷34章、標“言情小説”、又標“欧美名家小説”、宣統元年(1909)四月出版、林訳小説叢書第四十編とするのは不適切[編年 1796]林訳、『神州日報』1909.7.7商務印書館廣告[編年 1824]林琴南先生新訳、『時報』1909.8.16商務印書館廣告[編年 1828] 『神州日報』1909.8.17商務印書館最新出版林琴南先生訳本廣告[編年 1931]林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 2177][編年 2502]翻譯介紹[編年 2934]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563] 『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録[劉晚271]1909.6.4[慧敏489][涵訳59]角書不記、林紓等訳、宣統元年[版補下313]角書不記、林紓等訳、宣統元年[童話194][從経336][宏照56]角書不記、宣統元年(1909)四月[兵蘭201]角書不記、1909[張車162]標“言情小説”、2卷2冊、宣統元年四月十七日(1909.6.4)出版[麗華博58][仁敏14-458] 『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[瓊芳博119頁]翻譯小説、宣統元年四月十七日[郭楊14]角書不記、1909年4月新曆旧曆混用[現史 60]1909.6.4[現史 70]題名のみ、1909

J0064 \*

**璣司刺虎記** 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟訊

上海·商務印書館1914.5 小本小說

HENRY RIDER HAGGARD “ JESS ” 1887

[叢書112]小本小說[民外0861]小本小說、書名無副題[漢訳2512]角書は言情小説、小本小説[現代909]小本小説叢書[慧敏489]小本小説[劉民675]小本小説[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説、大本、小本[付二104]小本小説[張車162]1914.5、小本小説叢書  
J0065 \*

**璣司刺虎記** (言情小説) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟合訊

上海·商務印書館1914.6 林訊小説叢書1=40

HENRY RIDER HAGGARD “ JESS ” 1887

[叢書637]林訊小説叢書40[民外0861]林訊小説叢書第40編[漢訳2512]林訊小説叢書[現代909]林訊小説叢書第40編[MICHIGAN][商目99]言情、刊年不記[唐平3656]角書訳者不記、1914[唐書16]角書不記、1914.6初版、林訊小説叢書[慧敏489]林訊小説叢書1=40[劉民675]林訊小説叢書1集40編[付二104]1914.6林訊小説叢書第四十編[張車162]1914.6、林訊小説叢書初集第40編、表紙写真あり  
J0066 \*

**璣司刺虎記** (言情小説) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟訊

上海·商務印書館1915.10再版 說部叢書2=19

HENRY RIDER HAGGARD “ JESS ” 1887

[叢書784]說部叢書二集19[商目94]言情、H. R. HAGGARD: JESS、刊年不記[唐平3657]角書訳者不記、1915.10再版[唐書16]角書不記、1915.10二版、說部叢書[劉民675]說部叢書2集19編  
J0067 \*

**璣司刺虎記** (言情小説) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟訊

上海·商務印書館 己酉4.17(1909.6.4) / 1915.10.16再版 說部叢書2=19

HENRY RIDER HAGGARD “ JESS ” 1887

[民外0861]1909.4初版 / 1915.10再版、說部叢書2集第19編[漢訳2512]1909 (宣統元) 初版 / 1915再版、說部叢書二集、原書 JESS. 1877長篇小説[現代909]說部叢書第2集第19編[大典189]1909.6.4 / 1915.10再版[商目94]言情、H. R. HAGGARD: JESS、刊年不記[劉晚271]說部叢書2集19編[慧敏489]說部叢書2=19[付二104]己酉年 (1909) 四月出版 / 1915.10再版、說部叢書第二集第十九編[張車162]1915.10.16再版、說部叢書第2集第19編  
J0068

**擊碎唾壺** (滑稽短篇)

天鶴

『新聞報』1914.12.24

[劉民287]

J0069 \*

**鷄談**



奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小說）』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE FABLE OF THE ASS, THE OX, AND THE  
LABOURER(參考：日訳バートン版1) 牡牛と驢馬の話

J0070

雞談 (短篇)

冷 (陳景韓)

『時報』1909.1.25

[劉晚149]諧声格[志梅博124]宣統元年(1909)正月初四日[志梅博160]諧声格、旧曆1/4[志梅博165]  
同左、1909/1/4新曆旧曆混用[編年 1685]標“諧声格”、宣統元年正月初四日(1909.1.25)

J0071 \*

雞談

((英)曹西爾原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷12号(1916.12.25)

CHARLES COWDEN CLARKE “ THE NUN'S PRIEST'S TALE: THE COCK AND THE FOX ”  
 (“ TALES FROM CHAUCER IN PROSE ” 2ND ED. 1870)

[泰来087][彙 3008]原著者不記[史索一857]原著者不記[大典423] (英)蒙<sup>23</sup>西爾著とする[劉民20]  
(英)曹西爾原著、瑣言[張治 A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集 TALES FROM  
CHAUCER IN PROSE」で収録[張車266]発表時未詳原作者、第7卷第12号、1916.12.25[麗華博95][曉  
岩231]CHARLES COW-DEN<sup>23</sup> CLARKE、1916[瓊芳博26]瑣言、1916.12[郭楊78]「喬叟故事集」曹  
西爾、1916.12[現史 57]訳者不記、第7卷第12号1916.12.25[現史 59]第7卷第12号1916.12

J0072

雞談 (紀念小説)

馥 (諧声格)

常州 『晨鐘報』1917.10.10

[小報672]

J0073

雞談

丹翁

『晶報』1919.4.30

[劉民585]

J0074 \*

雞談

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE FABLE OF THE ASS, THE OX, AND THE

LABOURER(参考：日訳バートン版1)牡牛と驢馬の話

J0075

鶏頭肉 (愛情短篇)

望漁

『民権素』10集 1915.9.15

[彙 997][大典353][史索-1022][系目223][劉民76]

J0076

鶏頭肉

望漁

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十集1915年9月

J0077

幾誤鴛鴦 (短篇小説)

孤鴛

『新聞報』1912.3.23-28

[劉民281]

J0078

乩仙 (蠡叟叢談155-158)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.9.10-13

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.11のみ[張車339]1919.9.10至13

J0079\*

稽先生伝 (DON QUIXOTE) 2章

(西班牙)率望SERVANTES著 被謁訳

『独立周報』2年7-8号(21-22期) 1913.2.23-3.2

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA "DON QUIXOTE DE LA MANCHA, I" 1605。英訳より

重訳

[彙 227]DON QUIXOTE [大典266]は被謁訳とする[史索二139]唐・吉訶徳先生伝。馬浮の筆名[劉

民43]DON QUIXOTE, CERVANTES

J0080

鶏心

姚鵷雛

『晶報』1919.6.24-7.6

[劉民585]鵷雛

J0081

鶏心

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

J0082\*

**積雪東徵錄** (義勇小說)

朱世溱述

上海・中華書局 小說彙刊40

[叢書133]著譯者不記、小說彙刊40[民外4300]原著者不詳、小說彙刊40、出版年月不詳

J0083 \*

**積雪東徵錄** 上下冊

朱世溱述

上海・中華書局1917.1

[民外4300]原著者不詳[漢訳3016]著者不詳[現代675][唐平8057]1917[唐書16]1917.1初版[劉民675]

J0084 \*

**積雪東徵錄** 上下冊

朱世溱述

上海・中華書局1917.1 小說彙刊

[中華379]小說彙刊。長篇小說。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民675]小說彙刊

J0085

**鷄翼生爪** (辟謬小說)

穎川秋水

『七天』4期 刊年不記(1914)

[史索—1258]

J0086

**鷄之家庭** (物理小說)

高潔

『新聞報』1915.7.5

[劉民292]

箕子鏡 愛国鴛鴦記

J0087

**箕子鏡** (短篇小說)

洪叔道

『大公報』1917.2.23-24

[劉民313]

J0088

**箕子鏡**

叔道

『中国実業雑誌』8年4期 1917.4.1

[彙 3083][系目504]

J0089

**極北運動大会観覧記**

東塾

『新聞報』1915.5.21-22

[劉民291]

J0090 \*

**吉不喇涉世記略**

樞訳

『清華週刊』48-53期 1915.9.29-11.3

[彙 886][大典376]は「吉不喇<sup>73</sup>世記略」とする[史索二148][劉民67]

J0091

**嫉妬心** (短篇)

卓呆

『小説画報』19号 1919.1.1

[史索一1482]1919.1

J0092

**急富党** (福爾摩斯最新探案)

無原著者名 周大猷、李定夷合訳

上海・国華書局1920.12再版

贗作ホームズもの(平山雄一)[現代683](英)柯南道爾著とする[民外0925][柯南道爾著]とする。上記のほか上海・正気書局も収録。偵探小説。国華版未題著者、初版年月不詳。正気版未題著、訳者(訳文与国華版相同)、版權頁無出版年月[偵探639]上海:国華書局、正気書店1920.12再版

J0093 \*

**棘宮花** (短篇神怪)

(徳)格雷美著 中国野民訳

『申報』宣統3.10.28-11.1(1911.12.18-20)

(劉德隆)神怪小説、J. L. K. GRIMM

[劉晚125]標“短篇神怪”、1911.12.18のみ、登自由談欄目[文文87]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文89]格林童話「睡美人」[文文289]標“短篇神怪”、宣統三年十月二十八(1911.12.18)至十一月一日(12.20)、文言短篇、今訳為「格林童話」之「睡美人」

[編年 2298]標“短篇神怪”、「自由談」宣統三年十月二十八日(1911.12.18)至十一月初一日

[編年 2304]宣統三年十一月初一日(1911.12.20)畢

[楊凱博127]自由談欄、1911.12.18のみ

J0094

**吉光片羽** (短篇小説)

上海・群学社 宣統2.1(1910) 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は短篇小説[廣告1-348]短篇小説、『時報』1910.3.1廣告写真[編年 1953]『時報』1910.3.3<sup>73</sup>[1]群学社廣告[編年 1957]短篇小説集、宣統二年(1910)正月出版[編年 2065]短篇小説、『輿論時

事報』1910.9.21群學社廣告[編年 2136]『時報』1911.2.2群學社說部叢書五十二種廣告[編年 2934]  
宣統二年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群學社廣告[編年 1960]未收錄

J0095

**急驚風撞着慢郎中** (滑稽小說)

獨鶴

『新聞報』1916.7.1-2

[劉民299]

J0096 \*

**極樂草**

徐傅霖編訊

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=32

[叢書329]

J0097

**極樂地** (社會主義小說)

哀鳴

(漢口)人道學社1912.10 / 1921.5三版

[民中09983][劉民675][寇14-389]

J0098

**極樂洞** (探奇小說)

來

『申報』1913.8.25

[劉民260]

J0099

**極樂國**

枕流

『小說海』1卷3号 1915.3.1

[彙 1387][大典327][史索-1282][系目178][劉民146]

J0100

**極樂市**

『文娛報』光緒33.5.3 (1907.6.13) 以降?

[史索二229]1907.6.16<sup>??</sup>以降[編年183]不題撰人[編年 1250]光緒三十三年五月初三日  
(1907.6.13) 以後

極樂世界 夜花園

J0101 \*

**極樂世界** (理想小說) 12回

(日) 矢野文雄著 中國披雪洞主訊

上海·廣智書局 光緒29.3.1(1903.3.29)

矢野龍溪『新社会』大日本図書1902.7.5[付日42]表紙奥付本文写真あり。光緒二十九年三月初一日発行[阿英155]角書不記、又平装1冊[阿研415][編年 1437][中村62-60]角書不記[中村 Y22-62]光緒29年[中村 Y27-294]角書不記、光緒二十八年<sup>??</sup>[中島76-109]政治小説[景深726018][補目56]角書原著者不記、光緒二十九年(1903)[現代893]1903.2。張朋園は訳著人不詳、1905年出版とする[大典60][中日860.528]角書不記、原書「新世界<sup>??</sup>」、1903(光緒29)又平装1冊[漢訳2245]角書不記、1903(光緒二十九)[樽本C][編年 524][編年 575]『新民叢報』第27号1903.3.12広告[編年96][編年 578]光緒二十九年三月初一日出版[編年 985]『新民叢報』第4年第8号(原第80号)1906.5.8広告[編年 1157]『時報』1907.2.3広智書局広告[編年 1196]『時報』1907.3.17広智書局広告[編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年 1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年 1244]『時報』1907.6.10広智書局広告[編年 1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 2150]『嚮報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2502]翻譯介紹[編年 2934]光緒二十九年版[大康15]光緒二十九念三月版[仁敏14-520]『嚮報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚271][劉晚417]『時報』1907.3.24広告[慧敏416]批<sup>??</sup>雪洞主訳[清茹単12][涵訳74]角書不記、光緒二十九年[版補下216]角書不記、光緒二十九年[付朱4][付09-155]角書不記、光緒29.3(1903.3)[付日7]同左[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[艶麗14-65]角書不記。(日)矢野文雄<sup>??</sup>『新社会』大日本図書1902[寇14-377][徐著361]1卷、光緒二十九年三月出版、原名「新社会」[楊凱博54]原作不記[現史 193]1903.3.29

J0102

**極楽世界** (遊戯小説)

著者不記

『花世界』光緒30.11.5(1904.12.11)以降?

[史索二217]1904.12.16[編年131][編年 783]光緒三十年十一月初五日(1904.12.11)以降[劉晚141]1908.6.1[楊凱博54]滑稽小説、(日)矢野文雄著<sup>??</sup>、披雪洞主訳<sup>??</sup>、從1904.12.11起[楊凱博118]遊戯小説、(日)矢野文雄著<sup>??</sup>、披雪洞主訳<sup>??</sup>、1904.12.11-?<sup>??</sup>[現史 219][現史 254]角書不記、月日不詳

J0103

**極楽世界**

黎因

『社会世界』1-4期 1912.4.15-7.15

[劉民40]

J0104

**極楽世界**

作者未標

『北京日報』1912.6.11

[劉晚160]作者未標。戲劇，登於小説欄[指瑕176]戲曲

J0105

**極楽世界伝奇** 8卷 80出

觀劇道人編撰

道光20(1840)

[鄭編4]京劇劇本[史索記2]皮黃文學劇本

J0106

**鵲鴿痛** (短篇小說)

未署作者名

『北京日報』宣統2.6.9-10 (1910.7.15-16)

[劉晚159]「鵲鴿痛」欠字

[編年 2027]宣統二年六月初九日 (1910.7.15)

[編年 2028]宣統二年六月初十日 (1910.7.16) 畢

[仁敏14-403][仁敏14-403]畢

J0107

**吉慶花** (一題鵲橋會)

棟園綺情生編

『小說月報』2年7期 宣統3.7.25(1911.9.17)

時調雜劇[彙 2961][史索一762][大典217]戲劇[阿英52地方戲]『小說月報』本、宣統3(1911)、期數不記[大辭 1807]近代地方戲劇本、洪炳文著

J0108

**吉人天相** (醒世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.21-24

[盛京254][盛京錄255]系「蛻化姻緣(131)」重出[劉民362]

J0109 \*

**急煞儂矣** (趣情短篇)

畹九訊意 民哀筆述

『小說叢報』3年5期 1916.12.10

[大典225]著者不詳[史索一1098]1916.12[劉民90][現刊2295][現史 56]記者不記、第3年第5期  
1916.12.10

J0110

**吉士戒**

華潛鱗

『小說海』2卷6号 1916.6.1

[彙 1402][大典401][史索一1303][系目132][劉民151]

J0111

**吉田松陰先生傳** (維新人物列傳) 4

陳伯輿(履坤)

『漢文台灣日日新報』1905.10.28-11.5

[建蓉453][建蓉454]畢

J0112

**吉祥花**

邵彬儒

上海・古香閣 光緒21.3 (1895)

[編年 64]文言小說[編年 302]石印全圖新出閑書、『申報』1895.3.27古香閣廣告[編年 313]石印繪圖小說、『新聞報』1895.8.6古香閣廣告[編年 497]『中外日報』1901.6.20古香閣書莊廣告[編年 2372]自著介紹

J0113

**汲遇** (短篇小說)

万石生

北京『帝國日報』宣統2.10.19-21 (1910.11.20-22)

[編年 2092]宣統二年十月十九日 (1910.11.20) 至本月二十一日

[編年 2092]宣統二年十月二十一日 (1910.11.22) 畢

[仁敏14-450][仁敏14-450]畢

J0114 \*

**吉兆**

鳳生訊

『申報』1919.11.11-13

[劉民279]

J0115 \*

**吉兆**

鳳生訊

『大公報』1919.11.17-18

[劉民317]

J0116

**急智** (諧談)

未署作者名

『通學報』3卷6冊 (總42冊) 光緒33.2.8 (1907.3.21)

[編年 1197]第3卷第6冊 (總第42冊) 光緒三十三年二月初八日 (1907.3.21)

J0117

**急智** (記事小說)

了青

『禮拜六』1期 1914.6.6

[彙 1174][大典281]6.9と誤植[史索一1122][系目315][劉民97]

J0118

**急智** (短篇小說)

阿蒙

『禮拜六』24期 1914.11.14

[彙 1179][大典298][史索一1133][系目315][劉民103]

J0119

**急智** (社会小說)

恨人



『申報』1914.12.13

[劉民268]

J0120

**急智化仇記** (短篇小說)

濱江(陶)報癖(陶祐曾)

『漢口中西報』宣統2.6.7(1910.7.13)

[劉晚163]未收錄[編年 2026]附張『漢口見聞錄』、宣統二年六月初七日(1910.7.13)[仁敏14-499]  
附張『漢口見聞錄』

J0121

**幾重磨折** (言情小說)

瘦梅

『小說新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387]瘦梅[系目16]瘦梅、丁巳年三月(1917)[劉民180]瘦梅、中華丁巳年三月、短篇

J0122

**幾回得見** (短篇紀實)

雪影

『盛京時報』1920.9.10-11

[劉民370]

J0123

**脊令原** 上下2卷 24出

黃燮清

『倚晴樓集』光緒7(1881)重刻

[大辭 4932]近代傳奇劇本[學大1632]傳奇劇本、1881年『倚晴樓七種曲』本

J0124

**幾幕影片** (社會小說)

慶霖

『小說新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

J0125

**己酉之新年** (短篇小說)

頓

『漢口中西法』宣統1.1.10(1909.1.31)

[編年 1689]宣統元年正月初十日(1909.1.31)[仁敏14-482]

J0126

**髻** (哀情小說)

張枕綠

『振勝日報』1919.4.17-4.20

[小報317]

J0127

**紀阿納德死狀**（清代軼聞）

儉父

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目175]己未年八月(1919)[劉民191]

J0127b

**季阿三**（滑稽神鬼小説）

徐枕亞

『新聞報』1914.10.22

[劉民285]

J0128

**記阿黃**

王梅癯

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

[史索—921][劉民35]「阿黃」、作者：王梅<sup>癯</sup>、説叢

J0129

**寄庵隨筆**

龍湫旧隱葛其龍隱耕

『瀛寰瑣紀』2卷 同治11.11(1872)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 19]は『瀛寰瑣記』壬申十一月[史索—180][編年 84]  
同治十一年十一月十三日(1872.12.13)

J0130

**紀安邑臬岐指冤獄**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.24(1911.8.18)

[編年 2241]宣統三年閏六月二十四日(1911.8.18)[仁敏14-685]『漢文台湾日日新報』明治44  
年

J0131

**紀白曉霞事**（筆記小説）

羅玉峰

『瀛寰瑣紀』13卷 同治12.9(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 23]は『瀛寰瑣記』癸酉九月[史索—188][編年28][編年  
99]同治十二年十月初二日(1873.11.21)

J0132

**計變**（滑稽短篇）

吳門非非生

『時報』1914.6.6

[劉民324]

J0133

**計變**（滑稽短篇）

呉門非非生

『余興』3期 1914.10

J0134 \*

靚産案

(美) 訖克著 呉子才訳

『聶格卡脱偵探案』第2冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英166][中村 S3-34][編年180]華子才訳、1907年三月[編年 1227]華子才訳、光緒三十三年(1907)三月出版[劉晚271][阿研508][偵探604] 聶格卡脱偵探案

J0135

記潮陽孝尼

未署作者名

『同文滄報』『同文消閑報』光緒27.4.3-4 (1901.5.20-21)

[編年 490]光緒二十七年四月初三日

[編年 492]光緒二十七年四月初四日、畢

J0136 \*

記車行所值

(美) 欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “THE STAGE-COACH” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)、「説車」のこと

J0137 \* \*

寄塵短篇小説

胡寄塵

上海・広益書局1914.6

[大辞 5527]鉛印本

「女丈夫」「黄山義盜」「藝苑叢談」「江湖異人伝」「希臘英雄伝」翻訳([通典614]は翻訳とする)

[民中09740]「希臘英雄伝」翻訳小説[大典283][系目428]は1916とする[通典614]近代文言短篇小説集、「希臘英雄伝」為翻訳之作[劉民675]「希臘英雄伝」翻訳小説[紀編149]短篇小説集、5種、細目あり

J0138

寄塵短篇小説 第2集

胡寄塵

上海・広益書局1915.2

[民中09741]収

「電話因縁」「洞庭女子」「万里哀鴻」「羅霄女侠伝」「華胥国遊記」5篇[大典367]1915。第2集不記[系目428]は1916とする[劉民675]は[民中09741]に同じ

J0139

**寄塵偶筆**

寄塵

『太平洋報』1912.8.21

[劉民432]

J0140

**記陳姓兄弟**（紀事短篇）

無為

『中華新報』1917.5.7

[劉民461]

J0141

**記程一善**

舍我

『小說月報』7卷11号 1916.11.25

[彙 3007][大典410][史索—856][系目122][劉民20]瑣言[現史 53]著者不記、第7卷第11号

1916.11.25

J0142

**記大刀王五**（俠義札記）

劉鵬年（長述）

『娛閑錄』5期 1914.9下

[彙 1297][史索—1175][系目120]1914.9[劉民121]

J0143

**記大刀王五**

劉鵬年（長述）

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第五冊1914年9月

J0144

**紀大刀王五事**（短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.29（1911.6.25）

[編年 2218]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十九日（1911.6.25）[仁敏14-765]

J0145 \*

**計擋王駕**

（英）濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“OTHER WISE MEN OF GOTHAM”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”

TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

J0146

**記盜供**（短篇小說）

蟄庵

『進歩雑誌』10巻6号 1916.10

[彙 3382][大典409][系目121]

J0147

**記盜言** (警世短篇)

浙西任壯飛

『大世界』1919.12.5-6

[劉民530]

J0148 \*

**寄電匣**

(法) 哈倫斯著 商務印書館訳

『納里雅偵探譚』上海・商務印書館 光緒34(1908)

[阿英141][漢訳2692][中村 S4-26][編年229]光緒三十四年[編年 1525]『納里雅偵探談』[偵探614]

J0149

**計東甫**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

J0150

**計東甫**

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

J0151 \*

**記寶本**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE GREEK KING, AND DOUBAN,  
THE PHYSTICIAN(参考: 日訳バートン版1)大臣と賢人ズバンの話

J0152 \*

**記寶本**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE GREEK KING, AND DOUBAN,  
THE PHYSTICIAN(参考: 日訳バートン版1)大臣と賢人ズバンの話

J0153 \*

**繼父誑女破案**

滑震筆記 (張坤徳訳)

『時務報』24-26冊 光緒23.3.21-4.11(1897.4.22-5.12)

ARTHUR CONAN DOYLE “ A CASE OF IDENTITY ” 1891.9

[彙 582]原著者((英)柯南道爾著)不記、目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある[中村 S2-11]  
“ THE ADVENTURE OF A CASE OF IDENTITY ”、張坤徳(字小塘)訳

[編年69]

[編年 383]第24冊、光緒二十三年三月二十一日

[編年70]畢

[編年 384]第25冊未収録、第26冊、光緒二十三年四月十一日、畢

[編年 398]「滑震筆記」[編年 784][中英116][慧敏409][指瑕162]劉永文目録は収録していないと指摘する[振環248][祖毅713][張治 A45][偵探587](英)柯南・道爾著、張坤徳訳“ A CASE OF IDENTITY ”1891.9[廣告1-311]原作名不記、張坤徳訳、集為「歇洛克呵爾唔斯筆記」『申報』1908.8.3 商務印書館廣告「歐美[義]名家小説」[廣告1-370]張坤徳訳、作品名なし[文文36]刊年不記、A CASE OF IDENTITY、今訳「身分案」[文文185]華生筆記、作品名なし[文文213]第一人称叙事[偽訳17]題名のみ[楊凱博133](英)柯南道爾著、桐郷張坤徳訳、1897.4.22-?<sup>??</sup>[現史 46]“ A CASE OF IDENTITY ” 第24冊1897.4.22至5.12第26冊、未署訳者[現史 48]柯南道爾著、第26冊1897.5.12畢 新訳包探案、包探案

J0154 \*

繼父誑女破案

(時務報館訳<sup>??</sup> 丁楊杜訳<sup>??</sup>)

『包探案(又名新訳包探案)』素隱書屋 光緒己亥(1899)

ARTHUR CONAN DOYLE “ A CASE OF IDENTITY ” 1891.9。

初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][大典18]は(英)柯南道爾著とする[編年69]署「丁楊杜訳<sup>??</sup>」と書いているが本当だろうか[中英116][慧敏409]丁楊杜訳<sup>??</sup>[劉晚271]丁楊杜訳<sup>??</sup>とするのは誤り[張治 A45]到1899年、上海素隱書屋出版単行本『包探案』時、訳者却署名為「丁楊杜<sup>??</sup>」、有研究者懷疑、可能是幾個人合訳的と誤る[偵探587]時務報館訳<sup>??</sup>、丁楊杜訳<sup>??</sup>[現史 46]丁楊杜訳<sup>??</sup>と誤る 新訳包探案、包探案

J0155 \*

繼父誑女破案

(張坤徳訳)

『包探案(又名新訳包探案)』文明書局 光緒29(1903). 12 / 31(1905). 7再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ A CASE OF IDENTITY ” 1891.9。

初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][現代894][大典18]は(英)柯南道爾著とする[編年69]署「丁楊杜訳<sup>??</sup>」と書いているのは誤り[慧敏409][劉晚271][偵探587]時務報館訳<sup>??</sup>、丁楊杜訳<sup>??</sup>、光緒二十九年二月<sup>??</sup>[現史 46]丁楊杜訳<sup>??</sup>と誤る 新訳包探案、包探案

J0156 \*

繼父逆謀

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覚、覚迷訳

『(偵探小説) 亜森羅蘋奇案』上海・中華書局1918.1 / 1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC 著

[民外1697][現代678] (郭延礼) [偵探635]小説彙刊六十九

J0157

記甘鳳池事

楊明礼

『娛閑録』9期 1914.11.16

[彙 1300][大典298][史索-1184][系目120][劉民122]

J0158

記高麗女子

(周) 瘦鵲

『大公報』1917.9.14-15

[劉民314]

J0159

濟公活仏全伝 1-4巻

胡協寅校勘

上海・広益書局 刊年不記

[民中08757][五百1515]「濟公全伝」で収録、石印本

J0160

濟公活仏全伝 20回

曹亜伯校正

上海・文明書局1929.9

[民中08754]

J0161

濟公活仏伝 (繡像評演) 初三集 28巻 280回 16冊

郭小亭

上海・煮字山房 光緒乙巳31(1905)

石印本[提要808]未見、石印本[全書778]「酔菩提全伝」で紹介する、石印本[大典88][系目322]

石印本[古大857][古大858][書坊訂856-1]上海・煮芋<sup>ヲ</sup>山房、石印[編年150]光緒三十一年[編年 938]

光緒三十一年(1905)出版[目白156]未見[古提710]「繡像評演濟公活仏伝」[劉晚271][学大1567]「濟

転大師酔菩提全伝」に収録。石印本、また1983年花城出版社、1987年浙江古籍出版社排印本「濟

公全伝」[現史 285]1905石印本

J0162

濟公活仏伝続集 4-34集 120巻 1200回 120冊

上海・校経山房 宣統庚戌2(1910)

[提要1212]「濟公伝続集」とする、未見[全書778]「酔菩提全伝」で紹介する、石印本[大典204]

佚名[系目322]宣統庚戌年(1910)[古大996][編年279]「濟公伝続集」、不題撰人[渡辺71-19]「繡像

濟公伝前後」石印本[五百1515]「濟公全伝」で収録、石印本[古提774]「濟公伝続集」で収録[劉晚

271][紹良409]上海校經山房1926石印本

J0163

**濟公全伝** (一名濟公活仏伝、濟公伝) 280回

郭小亭

津門煮字山房 光緒24(1898)

[五百1515]清代白話長篇神怪小説、石印本[習斌213]「評演濟公伝」2巻240回

J0164

**濟公全伝** 12巻 120回 再続12巻 120回

郭小亭

中原書局 光緒24(1898)

[古提710]石印本[習斌211]「繡像新加細図評演濟公全伝」、石印本。前伝「繡像評演濟公伝」、後伝「繡像評演後部濟公伝」[目白260]天津師範大学図書館書目[書坊616-1][書坊訂778-1][五百1515]石印本、刊年不記、また上海章福記書局石印本、光緒三十四(1908)上海普新書局石印本、有益齋石印本、萃文齋石印本、啓新書局石印本、掃葉山房石印本、上海大達図書供給社鉛印本、政界書局鉛印本[中外317]長篇小説、共280回、無名氏著、花城出版社1983[古目148]花城出版社1983.7/1985.1重印[文娟15-197]光緒年間、光緒三十年『上海書業公所書底掛号簿』

J0165

**濟公全伝** 第180回

郭小亭

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

曾良注釈賞析[五百1515]ほかに1991-92年浙江古籍出版社、1996年上海古籍出版社、1997年吉林文史出版社

J0166

**濟公全伝** (繡像再続) 41回 4巻

不題撰人

江左書林 光緒丁未仲春(1907)

[目白259]石印、扉葉題「繡像再続濟公全伝」、目録葉題「絵図再続濟公伝」、「絵図評演再続濟公伝」[五百1515]石印本、刊年不記

J0167

**濟公伝** (新刊繡像評講) 前集4巻120回 後集4巻120回

缺名

上海・天寶書局

石印本(愛知大学図書館)[紹良409]繡像評演濟公前後伝、24巻、240回、上海煮字山房1905石印本[五百1515]「濟公全伝」で収録、石印本[書坊訂962-12]「絵図濟公伝」前後集12巻、刊年不記、石印

J0168

**濟公伝** (評演) 前後伝 240回 24巻

不題撰人

煮字山房 光緒年間



[目白259]石印、未見

J0169

濟公伝 (評演) 240回 20卷

上海煮字山房

[目白259]石印、天津図書館書目[編年 712]前後、『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告

J0170

濟公伝 (新刊繡像評講) 12卷 120回 6冊

缺名

上海書局 光緒24(1898)

石印本[朝日172][劉晚271]

J0171

濟公伝 (繡像評演) 12卷 120回

不題撰人

上海北市棋盤街江左書林 光緒24(1898)序

[目白259]石印、封面題「繡像新加細図評演濟公全伝」、扉葉題「繡像評演濟公伝」、目錄頁題「新刊繡像評演濟公伝」

J0172

濟公伝 (繡像評演) 40集 1650回 164卷

不題撰人 1集郭小亭 6集坑余生初稿 7集古塩孫堯進 16集上海嘯農氏葛藩著

上海校經山房 光緒戊戌1898序 5集上海普新書局1908 8集上海鍊石書局 11集1910 24集1917 33集1923 40集1926

[目白260]石印、上海図書館[学大1598]坑余生初稿「統濟公伝」235回で収録、光緒三十四年(1908)上海普新書局石印本[書坊訂929-1]「繡像五統濟公伝」4卷40回、光緒三十四年石印

J0173

濟公伝 (繡像評演接統後部) 12卷 120回 6冊

缺名

上海書局 光緒26(1900)

石印本[朝日172][劉晚275]

J0174

濟公伝 (繡像評演後部) 12卷 120回

不題撰人

上海北市棋盤街江左書林 光緒26(1900)序

[目白259]封面題「繡像新加細図評演濟公後伝」、扉葉題「繡像評演後部濟公伝」、目錄頁題「繡像評演接統後部濟公伝」

J0175

濟公伝 (評演) 前後伝

郭小亭

上海江左書林 光緒丁未(1907)

[目白258][中文733]長篇小説、清郭小亭作、前後各120回、出版社刊年不記

J0176

**濟公伝**（繡像評演） 120回 12巻

不題撰人

上海萃文齋 宣統辛亥（1911）

[目白259]石印、目錄葉題「新刊繡像評演濟公伝」[書坊訂786-3]「繡像評演濟公前伝」12巻、「後伝」12巻、宣統三年石印

J0177

**濟公伝**（繡像評演後部） 120回 12巻

不題撰人

上海萃文齋 宣統辛亥（1911）

[目白259]石印、目錄葉題「繡像評演接統後部濟公伝」

J0178

**濟公伝**（真正繡像九統、十五統、十六統） 残缺

上海校經山房 1911、十五統民国間

[目白260]石印、天津図書館

J0179

**濟公伝**（繡像評演） 十六統、十八統、二十二統、三十統、三十一統 残本

上海校經山房

[目白260]石印、天津師範図書館[書坊訂630-24]「真正繡像十六統濟公伝」4巻40回、宣統三年石印

J0180

**濟公伝**（繡像評演前後） 8冊

錦章書局

石印本[渡辺71-19]錦章図書館とも[古提710]「繡像評演濟公前伝」、石印本[五百1515]「濟公全伝」で収録、石印本[書坊702-4]「繡像評演濟公前伝」1914石印[書坊訂732-11]「新刊繡像評演濟公前伝」4巻120回、1914石印[書坊訂732-30]「絵図評演濟公前後伝」1926石印

J0181

**濟公伝**（新刊繡像評講） 前集120回 後集120回

上海・昌文書局 民初(1920?)

石印本（中国国際図書館）

J0182

**濟公伝**（新刊繡像評演） 8巻 8冊

著者未詳

上海・大成書局1923

石印本[渡辺72-34]表紙：大字足本濟公伝全集。標題紙：絵図濟公伝前後集[書坊訂895-9]前集4巻120回、後集4巻120回、1922石印[古提710]郭小亭、「濟公前後全伝」、上海・啓心書局1923、石印本[習斌215]“前後伝”8冊、石印本

J0183

**濟公伝**（繡像評演） 30集 残缺

上海校経山房 33-38集1923 39-40集1926

[目白260]石印、天津図書館

J0184

济公伝 1-5集 6冊

范叔寒校

上海・新文化書社1939.6-1942.3

[民中08756]初集1942.3再版、2,3集1942.3再版、4集1942.3初版、5集1939.6再版

J0185

济公伝 (再続) 41回 4巻 4冊

上海・校経山房

石印本[渡辺71-19][書坊訂1505]「絵図再続济公伝」北京・学古堂、不知年代、清石印

J0186

济公伝 (三続)

葛嘯儂

1908.4

[提要1068]「三続济公伝」、未見[大典153]「三続济公伝」1908.4刊とする[系目23]「三続济公伝」、刊年不記[古大948][編年 1506]「三続济公伝」[編年 1508]「三続济公伝」在去年(1907)至本年三月間出版[編年210]「三続济公伝」、在去年(1907)至本年三月間出版[目白315]「三続济公伝」、未見[古提734]「三続济公伝」[劉晚320]「三続济公伝」[習斌219]「三続济公伝」

J0187

济公伝 (繡像四続) 40回 4巻 4冊

周霽山

上海・校経山房 光緒34(1908)

石印本[渡辺71-19]「繡像四続济公案伝」とも[書坊訂630-12][習斌217]「四続济公伝」、北京学古堂[習斌275]「四続济公伝」、学古堂

J0188

济公伝 (繡像六続) 40回 4巻 4冊

杭餘生

上海・普新書局 宣統1(1909)

石印本[渡辺71-19]「繡像六続济公案伝」上海晋新書局とも[習斌219]坑余生[学大1598]章回小説、坑余生初稿「続济公伝」235回で収録、石印本、ほかに民国年間大達図書供給社本、1988年浙江古籍出版社排印本

J0189

济公伝 (繡像十一続) 40回 4巻

不題撰人

上海・校経山房 宣統庚戌(1910)

[書坊訂630-19]石印[習斌217]封面中題「繡像十一続济公伝」[習斌226]「繡像十一続济公伝」[習斌275]「十一続济公伝」、校経山房

J0190

濟公傳 (十七統) 40回 4卷

不題撰人

上海·校經山房

[書坊訂630-25]石印[習斌217]封面題「新出真正繡像十七統濟公傳」

J0191

濟公傳 (二十統) 40回 4卷

不題撰人

出版社不明

[習斌217]封面題「二十統濟公傳」

J0192

濟公傳 (二十四統) 40回 4卷

不題撰人

上海·校經山房

[書坊訂630-32]石印[習斌217]封面題「繡像廿四統濟公傳」

J0193

濟公傳 (二十五統) 40回 4卷

不題撰人

上海·校經山房

[書坊訂630-33]石印[習斌219]封面題「繡像廿五統濟公全傳」

J0194

濟公傳 (二十七統) 40回 4卷

不題撰人

上海·校經山房

[書坊訂630-35]石印[習斌219]封面題「新編繪圖廿七統濟公傳」

J0195

濟公傳 (二十八統) 40回 4卷

不題撰人

出版社不明

[習斌219]封面題「繡像廿八統濟公全傳」。此刊本似乎亦為上海校經山房所刊刻[習斌275]「二十八統濟公傳」、出版社不詳

J0196

濟公傳 (三十二統) 40回 4卷

不題撰人

上海·校經山房

[書坊訂630-40]石印[習斌219]封面題「繡像三十二統濟公傳」

J0197

濟公傳統集 4-34集 1200回 120卷

不題撰人

上海校經山房 宣統2(1910)

[目白260]石印、未見[編年 2135]宣統二年(1910)出版

J0198

**記鬼** (太仙漫稿)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』13期 光緒18.9.1(1892.10.21)

[編年 259]第十三期、光緒十八年九月初一日(1892.10.21)[九華227]未收錄

J0199

**記鬼** [太仙漫稿之十一 短篇]

韓邦慶(子雲)

『海上花列傳』上海·亞東圖書館1926.12/1935.6三版

[系目121]「海上花」附錄、亞東圖書館排印本、刊年不記

J0200

**妓鬼貞**

天放

『晨鐘』1918.8.19-20

[劉民493]

J0201

**記桂姑娘事** (短篇小說)

憤世子

『時報』1917.4.16-18

[劉民342]贈有正書券兩元

J0202

**薊過庭** (名人軼聞之一)

羽白

『小說旬報』2期 1914.9.20

[彙 1328][系目470][劉民130]

J0203

**寄和桂林友人**

惺庵(周桂笙)

『選報』4期 辛丑11.1(1901.12.11)

[彙 228][大典33][系目428]

J0204

**記河間先生語** (太仙漫稿)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』12期 光緒18.8.1(1892.9.21)

[編年 258]第十二期、光緒十八年八月初一日(1892.9.21)[九華227]未收錄

J0205

**記河間先生語** [太仙漫稿之九 短篇]

韓邦慶(子雲)

『海上花列傳』上海·亞東圖書館1926.12 / 1935.6三版

[系目121]「海上花」附錄、亞東圖書館排印本、刊年不記

J0206 \*

**記紅十字俠客屠龍**

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訊

『荒唐言』『東方雜誌』5年8期 光緒34.8.25(1908.9.20)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE "HOW THE RED-CROSS KNIGHT SLEW THE DRAGON" ("TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE" SCHOOL EDITION, 1905)

[彙 1251][泰來067][編年 1598][張車152]

J0207 \*

**記紅十字俠客屠龍**

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訊

『荒唐言』上海·商務印書館1914.2再版 小本小說

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE "HOW THE RED-CROSS KNIGHT SLEW THE DRAGON" ("TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE" 1890)

[民外0690][現代913][虛白96][蒲梢309][大典169][劉民675]小本小說

J0208

**記湖杭異人事**

(姚)鵷雛

『春聲』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙 1709][大典389][史索-1461][系目122][劉民205][現史 21]創刊1916.2.3

J0209

**記湖杭異人事**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

J0210

**祭滬江** (傳奇小說)

笠湖譜龔樓錄

『民國日報』1919.3.5-15

[劉民478]

J0211 \*

**記華盛頓之臨終**

(美)歐文著 (周)瘦鵑譯

『大公報』1917.11.1-2

WASHINGTON IRVING 著

[劉民315]

J0212 \*

**記惠斯敏司德大寺**

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訊

『拊掌錄』上海·商務印書館 丁未2.19(1907.4.1) / 1915.10.5四版 說部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “ ESTMINSTER ABBEY ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY  
CRAYON, GENT. ” 1820 )

[民外3766][現代902][大典136][編年178]光緒三十三年二月十九日[編年 1200]光緒三十三年二月十  
九日 ( 1907.4.1 ) [劉晚271]說部叢書2集4編[泰來044]1907[張車130]

J0213 \*

**記惠斯敏司德大寺**

(美) 欧文著 林紓、魏易同訊

「拊掌錄」阿英編 『晚清文学叢鈔·域外文学訊文卷』北京·中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “ WESTMINSTER ABBEY ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY  
CRAYON, GENT. ” 1820 )

J0214

**技擊**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 ( 1906.12.18 ) 以降?

[史索二227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日 ( 1906.12.18 ) 以降

J0215

**技擊**

未署作者名

台北 『台湾日日新報』宣統3.閏6.20-21 ( 1911.8.14-15 )

[編年 2240]宣統三年閏六月二十日 ( 1911.8.14 ) 至本月二十一日

[編年 2240]宣統三年閏六月二十一日 ( 1911.8.15 ) 畢

[仁敏14-685] 『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-685]畢

J0216

**技擊彙刊**

平襟亞等著

上海·泰東圖書局1918.9 / 1921.10三版

[民中07754]

J0217

**技擊述聞**

國華書局

[劉民767]國華書局、『申報』1919.12.27廣告、詳細不明

J0218

**技擊佚聞**

倚寒

『中華新報』1918.1.28

[劉民463]

J0219

## 技擊余談

王無為

『新國民雜誌』1卷1号(1期) 1917.3.15

[彙 1883][系目194][劉民230]

J0220

## 技擊余聞 (筆記小說)

林紓

上海・商務印書館 光緒34.2(1908)

高鳳岐序石印 短篇小說46篇[阿研452][『東方雜誌』8:1廣告](筆記小說、林紓著)各種小說[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(筆記小說、林紓著)各種小說[編年207]光緒三十四年二月十八日(1908.3.20)、收短篇小說46編、有高鳳岐序[編年 1471]短篇小說46編、有高鳳岐序、光緒三十四年二月十八日(1908.3.20)出版、細目なし[編年 1515]林紓著、『中外日報』1908.5.10商務印書館廣告[編年 1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新編小說[編年 2176][編年 2372]自著介紹[編年 2934]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[營業361][劉晚271][近代176]短篇小說集[涵著90]角書不記、光緒三十四年[版補下316]角書不記、光緒三十四年[廣告1-316]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[廣告1-319]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[志梅博108]題名のみ[張車144]角書不記、封面署「閩東林琴南先生輯」、光緒三十四年二月十八日(1908.3.20) 短篇小說46篇。

「石六郎」	「鉄人」	「破鉢」	「侏儒」	「盜俠」
「劉彭生」	「鉄履和尚」	「嚴辨」	「劉君瑕」	「林植齋」
「洪崖二郎」	「徐安卿」	「周伯」	「陳孝廉」	「浮水僧」
「黄長銘」	「鄭七」	「郭聯元」	「李棋」	「逆旅老人」
「象」	「葉三伯爺」	「舵工」	「欧三」	「鹿鹿」
「瘦拐」	「巴黎力人」	「洞簫徐五」	「橫山二老」	「湯教師」
「德州行客」	「大腹盜」	「巴黎技師」	「村店小兒」	「太湖盜」
「方先生」	「穿山甲」	「牛三」	「蔡宗貴」	「吳長卦」
「華山道士」	「祖塔院石桃」	「蘇士德」	「伏虎」	「王宇」
「李僕」				

[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林紓小說廣告

J0221

## 技擊余聞 (筆記小說)

林紓

上海・商務印書館1913 / 1914.6再版

小本小說、鉛印[民中08075][大辭 2859]1913.5初版[大典255]は筆記集、1913.5刊とする[系目194][近代176]1913.5[劉民675][学大1550]筆記小説集、1913年初版本、1914年小本小説叢書之一再版[紀編134]小説、1913.5、計46篇[張車145]1913.5 / 1914.6、小本小説[張車221]1913.5出版 / 1914.6再版、表紙写真あり[瓊芳博120頁]筆記集、民国二年5月、據朱羲胄『春覺齋著述記』,此書在宣統初年已有鉛印本行世,但此印本今已不存,故出版情況不詳

J0222



**技撃余聞**

林紓編著

上海・商務印書館1917三版 小本小説

[民中08075][大辞 2859]1914.6再版、為「小本小説」叢書之一[涵著90]小本、民国二年六月[版補下316]小本小説は未収録[張車145]1917三版、小本小説

J0223

**技撃余聞**

『益世報』1918.11.20-1919.1.19

[小報647]

J0224

**技撃余聞補**

錢基博

『小説月報』5卷1-12号 1914.4.25-12.25

[理論587][彙 2975][史索一792][系目194][劉民10]5卷1号のみ、短篇[紀編134][紀編145]1914.4.25のみ[張車231]第5卷第1号のみ、1914.1<sup>77</sup>

J0225

**技撃余聞補**

雪岑

『娛閑録』18期-2卷1号 1915.4上-8.16

[彙 1309][史索一1204][系目194]1915.4-8.16[劉民126] 陸十娘

J0226

**紀間宮林蔵事** (文藝史伝)

桜溪

『台湾教育会雑誌』26号 明治37(1904).5

[建蓉446]

J0227

**記蔣村惨殺案**

一厂

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙 2992][大典358][史索一827][系目122][劉民15]短篇[現史 10]著者不記、第6卷第10号  
1915.10.25

J0228

**記蔣村惨殺案**

一厂

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第6卷第10号，上海商務印書館1915年版

J0229

**記蔣村惨殺案**

一厂

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『小說月報』第6卷第10号,上海商務印書館1915年10月版。校点者:晏海林。責任編委:  
王繼樞

J0230

記蔣村慘殺案

一厂

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第六卷第10号1915年

J0231

紀酒帝 (短篇小說)

未署作者名(逸)

哈爾濱『遠東報』宣統2.11.5(1910.12.6)

[編年 2100]宣統二年十一月初五日(1910.12.6) 未注出處[編年 2866]轉載、初出不詳

J0232

寄龕甲志 4卷 寄龕乙志 4卷 寄龕丙志 4卷

孫德祖

光緒20(1894)

[編年 299]光緒二十年。又撰有「寄龕丁志」、刊出時間不詳

J0233

技客復仇談

段茂瀾

『南開思潮』1期 1917.12

[彙 1989][史索2167][系目194][劉民232]

J0234 \*

紀克麦再生案 (偵探小說)

籌甫訊 (包)天笑修詞

上海·中華書局1915.11 / 1920.11三版

[現代916][大典378]著者不詳、1915.11

J0235 \*

紀克麦再生案 (偵探小說)

籌甫訊 (包)天笑修詞

上海·中華書局1915.11 / 1920.11三版 / 1930.3五版

[民外4286]原著者不詳、長篇偵探小說[漢譯2993]著者不詳、1915.11初版、長篇偵探小說[中華378]角書不記、長篇偵探小說。訊文為文言體[中華百220]1920.11三版不記以外は同左[劉民675][偵探627]角書不記、天笑(包公毅)

J0236

紀客述秦中双俠事略

未署作者名(卯金子)

旧金山『中西日報』光緒34.4.30-5.8(1908.5.29-6.6)

[編年 1523]附章、光緒三十四年四月三十日 (1908.5.29) 至五月初八日

[編年 1534]光緒三十四年五月初八日 (1908.6.6) 畢

[仁敏14-715][仁敏14-717]畢

J0237

**記客談** ( 實事短篇 )

承郊來稿

『時報』1908.12.6

[劉晚149]標“時事短篇”[指瑕172]標“實事短篇”[編年 1656]標“實事短篇”、光緒三十四年十一月十三日 (1908.12.6)

J0238

**記客言道士事**

未署作者名

『遊戲報』光緒23.8.11 (1897.9.7)

[編年 389]光緒二十三年八月十一日

J0239

**祭魁星** ( 短篇小說 )

賢

『上海報』光緒33.8.8 (1907.9.15)

[編年 1328]光緒三十三年八月初八日 (1907.9.15)

J0240

**記梁山顛事**

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.3.12-21 (1911.4.10-19)

[編年 2169]宣統三年三月十二日 (1911.4.10) 至本月二十一日

[編年 2174]宣統三年三月二十一日 (1911.4.19) 畢

[仁敏14-650]徐圓陽[仁敏14-650]畢

J0241

**繫鈴解鈴**

孟憲承、君復

『小說月報』7卷8号 1916.8.25

[彙 3003][大典406][史索—849][系目207][劉民19]瑣言[曉岩231]1916、翻譯とする[現史 43]著者不記、第7卷第8号1916.8.25

J0242

**記劉傅兩節婦事**

一厂

『小說月報』6卷11号 1915.11.25

[彙 2993][大典361][史索—828][系目121][劉民16]短篇[現史 13]小說、6卷11号1915.11.25

J0243

**記龍** ( 記事小說 )

少瞻

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76]

J0244

記龍門鯉

毋我

『娛閑録』10期 1914.12上

[彙 1301][大典300][史索-1186][系目121]1914.12[劉民123]

J0245 \*

記路易十四逸事

薛蕙雅夫人 MADAME DE SEVIGNE 著 冰如訳

『旅欧雜誌』1期 1916.8.15

[彙 1750][韓08-333]MME. DE SÉVIGNÉ[韓08-347][劉民223]

J0246 \*

記瑪奇垂那殺盜事

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 說部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY  
ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE(参考:日訳バートン版8)アリ・ババと四十人の盜賊(ガラン・  
テキストより) ガラン版 HISTOIRE D'ALI BABA, ET DE QUARANTE VOLEURS EXTERMINÉS  
PAR UNE ESCLAVE. STORY OF ALI BABA AND THE FORTY THIEVES.

J0247 \*

記瑪奇垂那殺盜事

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY  
ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE(参考:日訳バートン版8)アリ・ババと四十人の盜賊(ガラン・  
テキストより) ガラン版 HISTOIRE D'ALI BABA, ET DE QUARANTE VOLEURS EXTERMINÉS  
PAR UNE ESCLAVE. STORY OF ALI BABA AND THE FORTY THIEVES.

J0248

記蟒 (奇情小説)

覚奴

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙 1314][大典344][史索-1214][系目122][劉民127]

J0249

紀夢

綠綺生來稿

『遊藝報』光緒23.10.21-22 (1897.11.15-16)  
[編年 395]光緒二十三年十月二十一-二十二日

J0250

**記夢** (短篇小說)

了青

『申報』1913.9.16

[劉民260]

J0251

**記苗沛霖**

謁夫、冷風

『小說月報』7卷6号 1916.6.25

[彙 3001][大典402][史索-844][系目121][劉民19]瑣言[正文23]惲鉄樵著とする

J0252

**季明烈女伝略**

廉江山淵

商務『婦女雜誌』2卷4-6号 1916.4.5-6.5

[彙 1432][大典397]1916.4.8とする[系目252][婦女31][劉民157]

J0253 \*

**寂漠**

(美)安介・愛稜・坡著 独応(周作人)訳

『河南』8期 光緒34.11.12(1908.12.5)

EDGAR ALLAN POE “ SILENCE--A FABLE ” 1837。『域外小説集』で「黙」と改題

[彙 2319][作人614]「寂寞」[大典170]「寂寞」[史索二128]「寂寞」[編年227][編年 1656]光緒三十四年十一月十二日(1908.12.5)[劉晚81][慧敏484][曉元229][漢訳2833]「寂寞」、周作人訳、1908、  
『域外小説集』改題「黙」、有刪改[史索記75]「寂寞」、原作者不記、1908.12[楊凱博118][現史 52]  
第8期1908.12.5

J0254 \*

**寂寞** (LONELY PLACES)

FRANCIS BUZZELL 著 張毅漢訳

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

[史索-922]原著者を脱落させている[劉民35]説叢[曉岩239]1920

J0255 \*

**寂漠**

(美)安介・愛稜・坡著 周作人訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

EDGAR ALLAN POE “ SILENCE--A FABLE ” 1837。『域外小説集』で「黙」と改題。

選自『河南』第8期，1908年12月出版

J0256 \*

## 寂漠

(美) 安介・愛稜・坡著 独応(周作人) 訳

日本・中国近代文学研究会1997.11.30 中国近代文学研究会叢書 周作人關係資料 非売品

EDGAR ALLAN POE “ SILENCE--A FABLE ” 1837。「域外小説集」で「黙」と改題。

『河南』第8期掲載を影印

J0257

## 記某生事 (社会小説)

来稿(蓬廬生)

『申報』1909.11.13

(劉德隆)[劉晚118][編年 1884]蓬廬生、宣統元年十月初一日(1909.11.13)[編年 2866]初

出

J0258

## 記某生事 (短篇小説)

来稿(蓬廬生)

旧金山『中西日報』宣統1.11.18(1909.12.30)

[編年 1912]附章「雜録」欄、宣統元年十一月十八日(1909.12.30)原載『申報』[編年 2866]

轉載[仁敏14-744]原載『申報』

J0259

## 記穆珠索郎事 (札記小説)

外史氏

『娛閑録』14期 1915.2上

[彙 1306][大典325][史索-1195][系目122]1915.2[劉民124]「記穆珠索朗<sup>27</sup>事」

J0260

## 記拿破崙子

(周)瘦鵑

『晨鐘』1917.8.31

[劉民488]

J0261

## 記南匯塘工

(王)梅癯

『小説月報』6卷9号 1915.9.25

[彙 2991][大典354][史索-825][系目121][劉民15]短篇

J0262

## 紀念 (応時小説)

花萼楼主

『新世界』1917.12.14

嵌新世界報人名[劉民517]

J0263

## 紀念

王劍三

商務『婦女雜誌』4卷8号 1918.8.5

[彙 1458][大典451][系目175][婦女72][劉民160][現史 122]第4卷第8号1918.8.5

J0264

紀念杯 (短篇小說)

未署作者名

『神州日報』光緒33.9.6 (1907.10.12)

[阿研580]「紀念碑<sup>ㄙ</sup>」[劉晚171]「紀念碑<sup>ㄙ</sup>」1907.10.12[指瑕172]「紀念杯」[編年 1351]光緒三十三年九月初六日 (1907.10.12) 未見續載

J0265

紀念碑 (政治小說) 12回

滄隱

上海·泰東圖書局1914.11

[民中09035]本冊為第一卷、全幾冊不詳[劉民675]本冊為第一卷、共幾冊不詳[寇14-390]「記<sup>ㄙ</sup>念碑」

J0266

紀念画

(姚) 鵝雛

『小說月報』10卷8号 1919.8.25

[史索—912][系目175][劉民33]說叢

J0267

紀念画

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小說卷全 2 冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

J0268

紀念会

家政改良会編

『女界宝』下冊 上海·改良小說社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1082][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚272]

J0269

紀念会 (短篇小說)

逸虎

『時報』1914.7.1

[劉民324]

J0270

紀念会 (短篇小說)

逸虎

『余興』4期 1914.11

J0271

**紀念夢** (理想小說)

心聲

『時事新報』1918.1.1

[劉民419]

J0272 \*

**紀念日** (教育小說)

(俄) 札索基穆斯克著 沈穎訳

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.12.11-16

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』

J0273

**紀念物** (短篇諷刺)

虛仙

『天鐸報』1913.2.21

[劉民409]登第6版

J0274

**紀念新劇**

之子

『民立報』1913.1.3

[左録502]

J0275

**紀念余談**

作者未標

『太平洋報』1912.10.1

[劉民432]

J0276

**紀念之鈕釦** (教育小說)

卓呆(徐築巖) 曉滋

『中華教育界』3卷6-8期(18-20号) 1914.6.15-8.15

[彙 10][大典282][系目175][劉民39]

J0277

**紀念之鈕釦** (教育小說)

卓呆(徐築巖) 曉滋

胡奇塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

J0278

**續女**

耀公

[系目433]詳細不明

J0279



**技女**

作者未標

『民強報』1913.8.17

[劉民443]

J0280

**妓女愛情** (短篇小說)

陶然

『申報』1913.11.18

[劉民261]

J0281

**記女盜事** (俠情小說)

孤兒

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J0282

**妓女革命** 12回

上海·世界書局

[書坊訂1125-27]刊年不記、石印

J0283

**妓女革命觀** (滑稽短篇)

龍

『申報』1912.9.30

[劉民254]

J0284

**妓女鑛師** (警世小說)

劍虹

『申報』1913.8.21-23

(渡辺浩司)「妓女鑛師」14562号(1913.8.21)、14564号(1913.8.23)[劉民260]「妓女鑛師」1913.8.21

のみ

J0285

**妓女心理** (短篇小說)

鐵血

『申報』1912.7.4

(渡辺浩司) 14140号(1912.7.4)[劉民251]1912.7.4-5<sup>77</sup>

J0286 \*

**記虐馬事**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小說)』第4冊 上海·商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書

1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF SIDI NOUMAN(参考：日訳バートン版8)シディ・ヌウマンの話(ガラン・テキストより)ガラン版 HISTOIRE DE SIDI NOUMAN. HISTORY OF SIDI NU'UMAN.

J0287\*

**記虐馬事**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF SIDI NOUMAN(参考：日訳バートン版8)シディ・ヌウマンの話(ガラン・テキストより)ガラン版 HISTOIRE DE SIDI NOUMAN. HISTORY OF SIDI NU'UMAN.

J0288

**濟貧医院** (滑稽短篇)

(兪)天愼

『礼拝六』35期 1915.1.30

[彙 1181][大典322][史索-1138][系目322][劉民105]

J0289

**濟貧医院**

(兪)天愼

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十五期1915年1月

J0290

**紀平洲** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.5.23-27

[建蓉447][建蓉447]畢

J0292

**紀戚生述宋大帥軼事** (英雄小説)

絨章

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目175]は「紀戚生述宋大帥<sup>73</sup>軼事」とする[劉民84][史索-]未収録[現刊2285]「紀戚生述宋大帥<sup>73</sup>事」、周年増刊、刊年不記

J0293

**記奇巧**

未署作者名

『紹興白話報』102号 光緒32.5(1906)

[編年 1036]第102号、光緒三十二年(1906)五月

J0294

**記蕪州三烈婦事**

何君肥

『小説海』2巻6号 1916.6.1

[彙 1402][大典401][史索-1303][系目122][劉民151]

J0295

**記乾隆乙卯闈場事**

无悔

『小説海』1巻11号 1915.11.1

[杜79]作者名は无悔か无悔。1915.11.1に訂正する[彙 1394]1915.11.11[大典360]は「記乾隆乙卯闈<sup>ㄝ</sup>場事」1915.11.11とする[史索-1292]1915.11.11[系目121]1915.11.11[劉民148]1915.11.11

J0296

**妓情** (筆記短篇)

蛟川張郎

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

J0297

**寄情花**

六郎

光緒印本

[阿英89]出版社刊年不記[提要1064]未見[大典161]は光緒石印本、1908刊とする[系目428][古大945][編年234]出版単位不詳、未署年月、光緒間[編年 1680]出版社不詳、光緒間出版[目白154]未見[古提742][劉晚272]

J0298 \*

**自殺党** (短篇小説)

常覚、小翠訳 天虚我生潤文

『申報』1917.2.25-3.21

[劉民274]

J0299

**紀山東僧** (武技小説)

(李) 壮悔

『娛閑録』16期 1915.3上

[彙 1307][大典328]「記<sup>ㄝ</sup>山東僧」とする[史索-1199][系目175][劉民125]

J0300 \*

**計上計情妻偷戒指**(英) 莎<sup>ㄝ</sup>士比亞著 達文社訳『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “ALL'S WELL THAT ENDS WELL”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE”からの漢訳  
[阿四243]「計上計情妻偷戒指」『海<sup>ㄝ</sup>外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]『海<sup>ㄝ</sup>外奇談<sup>ㄝ</sup>』

[大典62] 『海<sup>ヲ</sup>外奇談<sup>ヲ</sup>』[編年115] 『海<sup>ヲ</sup>外奇談<sup>ヲ</sup>』光緒二十九年[劉晚272] 『海<sup>ヲ</sup>外奇談<sup>ヲ</sup>』[慧敏422] 『海<sup>ヲ</sup>外奇談<sup>ヲ</sup>』[清茹單45] 『海<sup>ヲ</sup>外奇談<sup>ヲ</sup>』[現史 222] 『海<sup>ヲ</sup>外奇談<sup>ヲ</sup>』

J0301 \*

**計上計情妻偷戒指**

(英) 索士比亞SHAKSPERE<sup>ヲ</sup> 訳者不記

『澥外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」) 奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “ALL'S WELL THAT ENDS WELL”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE<sup>ヲ</sup>” からの漢訳

J0302

**寄生** (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』929-952号 宣統3.閏6.26-7.20(1911.8.20-9.12)

[小報561]著者附記、至23節完[劉晚187]刊年不記

[編年 2244]宣統三年閏六月二十六日(1911.8.20)至七月二十日

[編年 2258]宣統三年七月二十日(1911.9.12)畢

[仁敏14-419][仁敏14-420]畢

J0303

**寄生** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.12.28-1917.2.11

[小報564]1621-1656号、至31節完[劉民435]

J0304

**寄生**

倚寒

『中華新報』1918.1.24

[劉民463]

J0305

**寄生虫** (短篇寓言小説)

滑稽客

旧金山『中西日報』宣統3.6.20-23(1911.7.15-18)

[編年 2227]附章「雜録」欄、宣統三年六月二十日(1911.7.15)至本月二十三日

[編年 2227]宣統三年六月二十三日(1911.7.18)畢

[仁敏14-767][仁敏14-767]畢

J0306

**寄生花**

龍蒲生

1914演出

[戲劇56]『古今戲劇大觀』4編 中外書局1921.4.10

J0307

**寄生樹**

作者未詳

『台灣日日新報』1914? 1915?

黃美娥319頁

J0308 \*

**寄生樹** (偵探小說)

不才記意

『申報』1914.1.6-11

(渡辺浩司) 記意[劉民262]記

J0309

**記寿山与王煥** (庚子軼聞小說)

無涯

『說粹』1期 1917.6.6

[史索二96]

J0310 \*

**祭司長没法求天**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』23・24期 光緒24.8.1 (1898.9.16)

AISOPOS 著

[彙 925]

J0311

**季四木匠** (滑稽短篇)

我慙

『神州日報』1915.2.19

[劉民394]

J0312

**記蘇菲亞瑶蕾事**

毋我

『娛閑錄』11期 1914.12下

[彙 1302][大典301][史索一1188][系目121]1914.12[劉民123]

J0313

**記唐殿榮事** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.25 (1911.6.21)

[編年 2216]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十五日 (1911.6.21) [仁敏14-765]

J0314

**祭天趣話(一)**

獨鶴

『新聞報』1914.12.26

[劉民287]

J0315

**祭天趣話 (二)**

独鶴

『新聞報』1914.12.27

[劉民287]

J0316

**紀汪奇士** (史伝小説)

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.7.6 (1911.8.29)

[編年 2250]宣統三年七月初六日 (1911.8.29) [仁敏14-685]『漢文台灣日日新報』明治44年

J0317

**記王將軍事**

秋星

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙 1305][大典323][史索-1193][系目120]1915.1[劉民124]

J0318

**記王延善**

山淵

『小說月報』6卷1号 1915.1.25

[彙 2984][大典322][史索-811][系目120][劉民12]短篇

J0319

**記未卜先知術**

菽園 (邱煒菱)

香港『華字日報』附張「精華錄」宣統3.11.9 (1911.12.28)

[編年 2306]宣統三年十一月初九日 (1911.12.28) [仁敏14-689]

J0320

**紀文大尽**

白濤

台北『台灣日日新報』光緒32.4.25-26 (1906.5.18-19)

[編年 987]光緒三十二年四月二十五日 (1906.5.18) 至本月二十六日

[編年 988]光緒三十二年四月二十六日 (1906.5.19) 畢

[仁敏14-656]『漢文台灣日日新報』明治39年[仁敏14-656]畢

J0321

**寄蝸殘贅** 16卷

汪堃

同治11 (1873)

[編年 87]第一卷至第十三卷為小說，共四百六十一則

J0322

**記烏什妖窟** (清秘史余録四)

不才(許指巖)

『説叢』2期 1917.4

[彙 1915][史索一1486][系目121][劉民223]

J0323

**記兀者王允文**

無為

『中華新報』1918.3.24-26

[劉民464]

J0324

**妓俠** (義俠戲本 班本)

量拙排演

『中外小説林』5-9期 丁未6.21-8.1(1907.7.30-9.8)

[彙 2273][彙 2276]2年3期は9期の誤り[大典124]佚名、8期1907.8.29。2年3期は9期の誤り

J0325

**妓俠** (短篇小説)

未署作者名

『申報』1910.1.30

(劉德隆)来稿[匡補185]劉晚目録は未著録[編年 1931]来稿、宣統元年十二月二十日(1910.1.30)[編年 2866]初出

J0326

**妓俠**

来稿

太原『晉陽公報』宣統2.1.13-16(1910.2.22-25)

[劉晚184]1910.2.22のみ

[編年 1951]宣統二年正月十三日(1910.2.22)至本月十六日、原載『申報』

[編年 1952]宣統二年正月十六日(1910.2.25)畢

[編年 2866]轉載[仁敏14-510][仁敏14-510]畢

J0327

**妓俠** (短篇紀事小説)

垂正

旧金山『中西日報』宣統3.3.17(1911.4.15)

[編年 2171]附章「雜録」欄、宣統三年三月十七日(1911.4.15)[仁敏14-761]

J0328

**記俠女韋十一娘劍論** (異人伝)

静庵

『鶯花雜誌』1期 1915.2.1

[史索二78]

J0329

**紀香国群花歡迎水仙事**

未署作者名

『広益叢報』6年17期(177号) 光緒34.7.10(1908.8.6)

[彙 949]著者不記[系目175][編年217]不題撰人[編年 1570]第177号、光緒三十四年七月初十日(1908.8.6)[劉晚22]

J0330

**紀曉嵐悞我** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1914.11.24

[劉民286]

J0331

**記小生** (筆記)

『益世報』1915.11.1

[小報642]選上海『時報』

J0332

**記徐賡陞事** (短篇小說)

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.3.2-9(1911.3.31-4.7)

[編年 2166]宣統三年三月初二日(1911.3.31)至本月初九日

[編年 2168]宣統三年三月初九日(1911.4.7)畢

[仁敏14-650]徐圓陽[仁敏14-650]畢

J0333

**計学大家英儒斯密亞丹伝**

未署作者名

『商務報』6期 光緒30.2.1(1904.3.17)

[彙 1139][大典70]は題名を「計学大家儒斯密亞丹」とする[系目81][編年117]不題撰人[編年 689]光緒三十年二月初一日(1904.3.17)[劉晚31][現史 228]第6期1904.3.17

J0334

**紀雅克薩之捷** (清代佚聞)

(吳)綺緣

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索-1393][系目175]丁巳年八月(1917)[劉民182]中華丁巳年八月、短篇

J0335

**記嚴孝子復仇記事**

撰人不詳

『瀛寰瑣紀』4卷 同治12.1(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 19]は『瀛寰瑣記』癸酉正月[史索-181][編年27][編年 90]同治十二年二月初二日(1873.2.28)

J0336



**記艶夢**

未署作者名

『同文滄報』 「同文消閑報」 光緒27.4.18-19 (1901.6.4-5)

[編年 494]光緒二十七年四月十八日-十九日、畢

J0337

**記妖夢** (記異小説)

公豹

『民国日報』 1918.9.26

[劉民474]

J0337b

**記義巧武七**

未題撰者

『忠言報』 1909.7.23

[李雲160]伝記欄目

J0338

**技勇叢談**

零濛

『上海亞細亞報』 1916.5.12-5.31

[小報285]

J0339 \*

**記漁父**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』 第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE FISHERMAN(参考:日訳バー  
ン版1)漁師と魔神の物語

J0340 \*

**記漁父**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』 上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE FISHERMAN(参考:日訳バー  
ン版1)漁師と魔神の物語

J0341

**記于振東事** (札記小説)

克根

『娛閑録』 15期 1915.2下

[彙 1307][大典326][史索-1198][系目120]1915.2[劉民125]

J0342 \*

**記僞者復讎事**

訳歇洛克呵爾唔斯筆記(此書滑震所撰)(張坤徳訳)

『時務報』10-12冊 光緒22.10.1-10.21(1896.11.5-25)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE CROOKED MAN ” 1893.7

[彙 574]原著者((英)柯南道爾著)不記、目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある[中村 S2-11]張坤徳(字小塘)訳

[編年68]未題訳者

[編年 378]第10冊、光緒二十二年十月初一日

[編年69]畢

[編年 378]第11冊未収録、第12冊、光緒二十二年十月二十一日、畢

[編年 398]「滑震筆記」[編年 784][編年 802][中英116][慧敏409][指瑕162]劉永文目録は収録していないと指摘する[振環248][祖毅713][張治 A45][偵探587](英)柯南・道爾著、張坤徳訳“ THE CROOKED MAN ” 1893.7[広告1-311]原作名不記、張坤徳訳、集為「歇洛克呵爾唔斯筆記」『申報』1908.8.3商務印書館廣告「歐美[義]名家小説」[広告1-370]張坤徳訳、作品名なし[文文2][文文36]刊年不記、THE ADVENTURE OF THE CROOKED MAN、今訳「駝背人」[文文185]華生筆記、作品名なし[偽訳17]題名のみ[楊凱博132]第10-11<sup>73</sup>冊、(英)柯南道爾著、桐郷張坤徳訳[現史 35]「記尙<sup>73</sup>者復讐故事<sup>73</sup>」THE ADVENTURE OF THE CROOKED MAN、柯南道爾著、未署訳者、1896.11.5-25(農曆十月二十一日)[現史 35]「記尙<sup>73</sup>者復讐故事<sup>73</sup>」、第12冊1896.11.25畢 新訳包探案、包探案

J0343 \*

**記僞者復讎事**(時務報館訳<sup>73</sup> 丁楊杜訳<sup>73</sup>)

『包探案(又名新訳包探案)』素隱書屋 光緒己亥(1899)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE CROOKED MAN ” 1893.7。初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][大典18]は(英)柯南道爾著とする[編年69]署「丁楊杜訳<sup>73</sup>」と書いているが本当だろうか[中英116][慧敏409]丁楊杜訳<sup>73</sup>[劉晚272]丁楊杜訳<sup>73</sup>とするのは誤り[張治 A45]到1899年、上海素隱書屋出版単行本『包探案』時、訳者却署名為「丁楊杜<sup>73</sup>」、有研究者懷疑、可能是幾個人合訳的と誤る[偵探587]時務報館訳<sup>73</sup>、丁楊杜訳<sup>73</sup>[現史 35]「記尙<sup>73</sup>者復讐故事<sup>73</sup>」、柯南道爾、素隱書屋(1899)又文明書局刊『新訳包探案』時、均署「丁楊杜訳<sup>73</sup>」と誤る 新訳包探案、包探案

J0344 \*

**記僞者復讎事**

(張坤徳訳)

『包探案(又名新訳包探案)』文明書局 光緒29(1903). 12 / 31(1905). 7再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE CROOKED MAN ” 1893.7。初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][現代894][大典18]は

(英) 柯南道爾著とする[編年69]署丁楊杜訳と書いているが誤り[慧敏409][劉晚272][偵探587]時務報館訳<sup>㉞</sup>、丁楊杜訳<sup>㉞</sup>、光緒二十九年二月<sup>㉞</sup> 新訳包探案、包探案

J0345

**計玉雨** (蠡叟叢談124-128)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.8.1-5

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.8.1のみ[張車338]1919.8.1至5

J0346

**記粵東某校書事**

独立山人(潘蘭史)来稿

『遊戯報』光緒23.10.11(1897.11.5)

[編年 393]光緒二十三年十月十一日

J0347

**記者与馬賊**

楊塵因

『紅鬍子』上海・振民編輯社1920.4 武俠小説叢書10種

[大辞 2493]

J0348

**記張三**

仲恂

『娛閑録』22期 1915.6上

[彙 1312][大典339][史索-1210][系目121]1915.6[劉民126]

J0349

**記者苦**

(吳)双熱

『民権報』1913.6.12

(蔡祝青)

J0350

**紀浙東奇案** (短篇実事小説)

顛

『輿論時事報』1910.3.12-15

[劉晚198]

[編年 1959]宣統二年二月初二日(1910.3.12)至本月初五日

[編年 1960]宣統二年二月初五日(1910.3.15)畢

J0351

**紀偵探申与堡事** (写実小説)

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.6.29-7.2(1908.7.27-29)

[編年 1562]光緒三十四年六月二十九日(1908.7.27)至七月初二日

[編年 1566]光緒三十四年七月初二日(1908.7.29)畢

[仁敏14-695][仁敏14-696]畢

J0352

**妓中俠** (警世小說)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1969-1982号 1919.3.14-27

(于潤琦)[潤琦58]著者、出版社、刊年不記[系目222]警世小說六種第二種、掲載紙、刊年不記(胡全章)日期不詳

J0353

**妓中俠**

(徐)劍胆

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國白話報』第1969-1982号1919年3月14日-3月27日

J0354

**記周虎**

雲樵

『娛閑錄』16期 1915.3上

[彙 1307][大典328]は「記周老<sup>77</sup>」とする[史索一1200][系目121]「記周老<sup>77</sup>」、1915.3[劉民125]

J0355

**記周孝女**

舍我

『民国日報』1917.1.29

[劉民471]

J0356

**記周孝女**

舍我

『大公報』1917.8.19-20

[劉民314]

J0357

**記朱吉甫事**

一厂

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

[彙 2994][大典365][史索一830][系目121][劉民16]短篇

J0358

**記莊鏡蓉案** (実事短篇)

楞瘦

『七天』8期 刊年不記(1914)

[史索一1262]

J0359

**祭鄒慰丹文**

王慕陶

『旅歐雜誌』9期 1916.12.15

[彙 1753][大典412][系目412][劉民223][現史 57]第9期1916.12.15

J0360 \*

**家** (戰事小說)

瘦訊

『新申報』1917.7.19-22

[劉民502]

J0361

**夾壩**

老懶

『娛閑錄』2卷3号 1915.9.16

[彙 1316][大典353][史索—1219][系目194]老嫩<sup>??</sup>[劉民128]老懶

J0362

**家婢阿珍** (家庭小說)

卓呆 (徐築巖)

『小說新報』5年7期 己未7(1919)

[系目382]角書不記、己未年七月(1919)[劉民190]

J0363

**家婢阿珍**

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五年第七期。刊年不記

J0364 \*

**加波愛兒別伝** (THE LUCK OF CAPOULADE 滑稽外史)

(英) RAFAEL SABATINI 常覺、小蝶同訳 天虛我生(陳蝶仙)潤文

『遊戲雜誌』8期 1914?

J0365 \*

**加波拿里党** (CO<sup>??</sup> BONARI) (歷史小說)

石禪徐遠訳述

『小説月報』3年1期 1912.4

CARBONARI か

[彙 2963]刊年を1912.12.25とする[大典241]著者不詳[史索—768]1912.12.25刊とする[劉民5]1912.4.25。短篇[曉岩224]歷史小說、意<sup>??</sup>、1912

J0366 \*

**加波拿里党** (CO<sup>??</sup> BONARI)

石禪徐遠訳述

『説林』11集 1914.6

CARBONARI か

[劉民675]

J0367

**葭蒼露白中之古屋** (愛國小説)

鳩奴

『朔望』2期 1914.12<sup>27</sup>

[史索-1266]

J0368 \*

**加道会** (偵探小説)

張公勇訳意 亜斧(王亜斧)潤詞

『粵東小説林』3期 丙午年9.19(1906.11.5)

香港影印[慧敏448][偵探602]角書不記[編年 1102]第3期、光緒三十二年九月十九日(1906.11.5)

[楊凱博154]

J0369

**嘉定貴人** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.29

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京384][盛京録388]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

J0370

**佳兒佳婦** (笱記小説)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.30

[劉民399]

J0371

**加富爾之妻**

季塵

『春声』5集 民国5年旧曆5.1(1916.6.1)

[彙 1713][大典401][史索-1467][系目126][劉民206]

J0372

**家恨** (小説) 41回

孤行

長春『吉長日報』宣統1.10.28-12.25(1909.12.10-1910.2.4)

[編年 1898]宣統元年十月二十八日(1909.12.10)至十二月二十五日

[編年 1933]宣統元年十二月二十五日(1910.2.4)畢

[仁敏14-502][仁敏14-502]畢

J0373

**家恨傳奇**

王天優

『国学叢刊』1期 1914.6.1

[彙 1169][左目292][左錄523][劉民97]未收錄

J0374

**嘉禾章** (滑稽小說)

俠隱

『新聞報』1915.4.17

[劉民290]

J0375

**加快引** (逼迫小說)

稜

広州『南越報』附張 宣統2.9.6 (1910.10.8)

[編年 2071]宣統二年九月初六日 (1910.10.8) [仁敏14-530]附張[鄧292]1910.10.9<sup>73</sup>

J0376

**加里波的**

林万里編纂

上海・商務印書館1911.1 / 1921.3九版 / 1924.5十一版 / 1933.3国難後一版 少年叢書

[『東方雜誌』8: 1廣告]少年叢書[中村64-80][叢書168][涵歷31]「哥倫布 / 畢斯麥 / 訥爾遜 / 華盛頓 / 大彼得 / 加里波的」一括して少年叢書、光緒三十四年[涵歷31]「哥倫布 / 畢斯麥 / 訥爾遜 / 華盛頓 / 大彼得 / 加里波的」一括して少年叢書、宣統二年[版補下319]「少年叢書哥倫<sup>73</sup>布畢斯麥納<sup>73</sup>爾遜華盛頓大彼得加里波的」<sub>1</sub>、宣統二年[商目70]刊年不記

J0377 \*

**加里波的** (歷史小說)

(英)亨德氏原著 孟憲承訳

『時事新報』1916.2.17-6.13

[劉民418]

J0378 \*

**加里波的伝**

上海広智書局編訳

上海・広智書局1903 伝記小叢書

[叢書448]伝記小叢書[現代894]伝記小叢書[大典62][編年 560]伝記小叢書第三種、『新民叢報』第22号1902.12.14広智書局廣告[編年113]光緒二十九年[編年 581]署「上海広智書局同人編訳」<sub>1</sub>、光緒二十九年三月初五日 (1903.4.2) 伝記小叢書第三種[編年 2934]光緒二十九年版[劉晚272][慧敏423]伝記小叢書[清茹単26][涵歷32]光緒二十九年[版補下218]光緒二十九年[漢訳3454]GARIBALDI, GUISEPPE、1903 (光緒二十九) 伝記小叢書[現史 221]1903

J0379

**加里布的**

訥<sub>1</sub>

『愛国英雄』下編

(于潤琦)

J0380

## 加里布的

納

王瀛洲編纂、吳綺緣評点『愛國英雄小史』上下編 上海・交通圖書館1917.8 名著小說一千種第1類

[民中07783][紀編197]

J0381

## 加里布的

訥

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編

J0382 \*

## 加利弗挨力斯怯得軼事

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小說)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 說部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE ADVENTURES OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID(参考:日訳バートン版8)教主の夜の冒険(ガラン・テキストより)

J0383 \*

## 加利弗挨力斯怯得軼事

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE ADVENTURES OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID(参考:日訳バートン版8)教主の夜の冒険(ガラン・テキストより)

J0384 \*

## 加木林

林琴南(林紓)遺稿

『小説世界』12卷13期 1925.12.25

CHARLES COWDEN CLARKE “THE COOK'S TALE: GAMELIN” (TALES FROM CHAUCER IN PROSE 2ND ED. 1870)[泰來087]未題同訳者, 当亦為陳家麟[現期505][張治 A139]作品名期数不記[宏照94]号数不記、1925.12。「喬叟故事集 TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車267]期数不記、1925.12[張車453]原著者不詳<sup>73</sup>、口訳者不詳、第12卷第13期、1925.12.25[麗華博95][郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、陳家麟、19125.12.25

J0385 \*

## 加拿大歸客 (諷世小説)

(包)天笑、(張)毅漢訳

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙 856][大典419]著者不詳[史索一974][劉民64]



J0386 \*

**加拿大歸客**

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目 222]

J0387 \*

**加拿大之女英雄** (國民小說)

(李) 壯悔訊

『娛閑錄』21期 1915.5下

[彙 1311][大典374]は該誌20期と誤る。著者不詳[史索一1209][劉民126]

J0388

**家難** (家庭小說)

劍山

『小說新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目382]丁巳年十一月(1917)[劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

J0389

**家難**

劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第十一期1917年11月

J0390

**家孽** (慘情小說)

痛焉

『小說旬報』1期 1914.9.10

[彙 1328][大典290][史索二63][系目382][劉民130]

J0391

**佳偶怨偶** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.7.16-18

[盛京141][盛京錄141]文言短篇筆記小說[劉民356]1915.7.16-17

J0392

**嘉平公子** (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.4.2-17

[小報562]1914.4.3(649号)-(663号)、至12節完[劉民433]

J0393

**佳人** (癡情篇)

周鏈霞

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

J0394

**佳人薄命** (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.1-2

[盛京204][盛京錄204]文言短篇筆記小說[劉民360]

J0395

**佳人淚** (艷情小說)

垂父

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.6.18-26 (1905.7.16<sup>㉞</sup>[20]-28)[編年 864]光緒三十一年六月十八日 (1905.7.16<sup>㉞</sup>[20])

[編年 865]光緒三十一年六月二十六日 (1905.7.28) 畢

[鄧301]1905.7.20、1905.7.21 (初統) 1905.7.28統至第五統

J0396

**佳人淚** (偵探小說)

香港・英華書莊 光緒33.4 (1907)

[編年 1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1254]『中外小說林』第1期1907.6.21  
 售書廣告[編年 1308]『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 2964]光緒三十三年  
 香港廣藝書局代售[編年 2964]光緒三十三年香港英華書莊

J0397 \*

**佳人命運** 11-86回

樹人記述

『國民報』1912.3.9-7月

[鄧308]1912.3.9第11回開始至21回、1912.7月載第86回

J0398 \*

**佳人奇遇** (政治小說)(日)東海散士前農商部侍郎柴四郎<sup>㉞</sup> (梁啓超記)

『清議報』1-35冊 孔子2449.11.11-2451.1.11(1898.12.23-1900.2.10)

東海散士柴四郎『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10

孔夫子旧書網の『清議報全編』では「日本柴四朗著」[付日2]写真あり。第1-35冊、光緒二十四年  
 歲次戊戌十一月十一日(1898.12.23)至光緒二十六年歲自庚子正月十一日(1900.2.10)[彙 952][自  
 由151]柴四朗、羅普、己亥(1899)横浜「惟關於中国志士反抗滿虜一節，為康有為強令削去」(馮  
 自由『革命逸史』第4集102頁)「羅孝高所記日人柴四朗「佳人奇遇」說部中有「支那革命党志士  
 謀顛覆滿清」一節，亦被康有為嚴令刪改」[版補下434]柴四郎<sup>㉞</sup>[中村43-91][中村43B-17]「佳人之<sup>㉞</sup>  
 奇遇」[中村43B-34][中村43B-36][中村43B-37][中村43B-40][中村43B-49][中村43B-52][中村  
 43B-55][中村43B-66][中村43B-71][中村43B-75][中村49-76][中村49B-4]「佳人之<sup>㉞</sup>奇遇」[中村  
 51-87][中村51-89][中村53-36]角書不記、梁啓超記[中村55-262]角書不記[中村66-3][中村85-101]角書  
 不記[中村85-104][澤田 Y2-5][澤田 Y2-11][中島76-97]政治小説[補目50]角書冊数不記、東海散士著、  
 光緒二十五年(1899)<sup>㉞</sup>[慶国94-98][大典9][史索二114]

[編年75]

[編年 414]第1冊、光緒二十四年十一月十一日(1898.12.23)

[編年80]畢

[編年 445]第35冊、光緒二十六年正月十一日(1900.2.10)、至本冊止、未完

[慧敏410]柴四郎[曉元243][曉元268][振環127][兵蘭195]角書掲載誌不記[東元09-9]1898.11.11<sup>73</sup>[祖毅703]東海散士即柴四郎<sup>73</sup>著、出版於1858<sup>73</sup>年[祖毅722][慶国11]訳者名なし、第4、23冊は未掲載、未完成、梁啓超、羅普が共同訳した[張治 A292]本文写真あり。説明して1898-1899<sup>73</sup>年『清議報』連載[広告1-133]角書不記[付09-152]角書不記、柴四郎<sup>73</sup>、1898.12-1900.2[付日2]同左[紀編2]題名のみ[紀編8]題名のみ[鄭編208]柴四郎<sup>73</sup>著、羅普訳[文文序6]題名のみ[文文2][文文41]角書不記、柴四郎<sup>73</sup>、冊数刊年不記[文文41]日本柴四郎<sup>73</sup>(梁啓超訳為「東海散士」)[文文45]題名のみ[文文131]題名のみ[文文167]題名のみ[寇14-375][艶麗14-101頁][楊凱博124][現史 98]1898.12.23第1-3、5-22、24-29、31-35冊[現史 126]第35冊畢[現史 159]

J0399 \*

### 佳人奇遇 (政治小説)

((日)柴四郎<sup>73</sup>著 中国商務印書館編訳所訳)

上海・商務印書館 刊年不記 説部叢書一=1

東海散士柴四郎『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10。のち説部叢書を改組し『(言情小説)天際落花』1908に差し替える。孔夫子旧書網の表紙写真は「説部叢書第一集第一編/政治小説佳人奇遇/上海商務印書館印行」。刊年不記らしい、説明がない。

[文文41]が同一写真を掲げる[文文43]説明して光緒二十七<sup>73</sup>年(1901)[文文245]『新聞報』「商務印書館五月份三次出版新書」広告光緒二十九年(1903)五月二十四日。これにより実際の刊行は同年同月と推測される[『東方雑誌』8:1]広告不掲載[劉民767]『東方雑誌』8巻1号広告不掲載[振環129]1902<sup>73</sup>年此書又編入商務印書館「説部叢書」[東元09-8]光緒二十七年1901[祖毅703]訳本於1901年由広智書局出版単行本(「佳人奇遇経国美談合刻」のこと)。1902<sup>73</sup>年、又由商務印書館編入“説部叢書”[漢訳2233]角書不記、東海散士著、梁啓超訳、1901<sup>73</sup>(光緒二十七)年、東海散士即柴四郎<sup>73</sup>、長篇小説、訳文為文言[広告1-133]角書不記。1902年<sup>73</sup>此書又編入商務印書館「説部叢書」。『新聞報』1903.6.19再版広告[広告1-173]説部叢書第一集第一編[編年 518]光緒二十七年十二月出版[編年 539][編年 572][編年 577][編年 578][編年 597]『繡像小説』第1<sup>73</sup>[29]期上海商務印書館新書出版広告[編年 604]『中外日報』1903.6.17商務印書館広告[編年 607]光緒二十九年(1903)五月再版[編年 613]天津『大公報』1903.7.13広告[編年 706]『中外日報』1904.5.21上海商務印書館広告[編年 720]天津『大公報』1904.6.28商務印書館説部叢書広告[編年 722]『申報』1904.7.12商務印書館説部叢書広告[編年 802][編年 825][編年 2934]光緒二十七年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售

J0400 \*

### 佳人奇遇 (政治小説)

(日)柴四郎<sup>73</sup>著 中国商務印書館編訳所訳

上海・中国商務印書館 光緒31(1905).12再版/光緒32(1906).8三版 説部叢書一=1

東海散士柴四郎『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10。のち説部叢書を改組し『(言情小説)天際落花』1908に差し替える

[付二279]表紙写真タンポポ文様は角書不記、日本柴四郎<sup>73</sup>原著、商務印書館訳印。光緒三十一年

十二月再版 / 光緒三十二年歲次丙午八月三版、上海・中国商務印書館、説部叢書第一集第一編。初版時間不詳[付日2]表紙奥付写真あり。同左[叢書777]中国商務印書館1906.11六版 / 8三版、説部叢書第一集1[『東方雜誌』8: 1廣告]不掲載[劉民767]『東方雜誌』8卷1号廣告不掲載[大典9]1906.11, 1906.8、説部叢書1編[中島76-97][中島76-110]説部叢書第一集第一編[中村51-87][中村 Y27-287]角書刊年不記[中村 Y27-292]角書不記、奥付なし[樽本 C]奥付なし[編年 932]再版、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十一年(1905)十二月出版[編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 1079]三版、光緒三十二年(1906)八月出版[編年165]光緒三十二年九月六版[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1302]「佳人寄(奇)遇」[編年 1360][編年 1467][編年 2503]翻訳紹介[慧敏410]説部叢書1<sup>77</sup>=1[劉晚272]説部叢書一集1編[漢訳2234]上海<sup>77</sup>商務、1906(光緒三十二)8三版、11六版、1907(光緒三十三)重印、説部叢書一集[廣告1-173]説部叢書第一集第一編[紀編21]題名のみ[艶麗14-66]角書不記、商務印書館1906.11。(日)東海散士柴四郎<sup>77</sup>著、博文堂1885.10-1897.10

J0401 \*

**佳人奇遇**

(日)柴四郎<sup>77</sup>著 商務印書館訳

商務印書館 光緒丁未(1907)

東海散士柴四郎『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10

[阿英127]商務印書館訳印[阿研415][編年 1437][編年201]光緒三十三年七版[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 1687][編年 1883][仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚272][近代289]翻訳小説名[涵訳65]本館訳、光緒丁未年[版補下315]商務印書館訳、光緒丁未年[漢訳2234]1907(光緒三十三)年重印、説部叢書一集<sup>77</sup>

J0402 \*

**佳人奇遇** (政治小説)

(日)柴四郎<sup>77</sup>著 梁啓超訳

上海・中華書局1936.3 (飲冰室專集)

東海散士柴四郎『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10

[民外0089]長篇小説。訳文為文言体。系梁氏於戊戌(1898年)出亡東渡日本時舟中所訳[中華357]1936.3初版 / 1941再版。長篇小説, 共16回。訳文為文言体。系梁氏於戊戌(1898年)出亡, 東渡日本時舟中所訳[中華百208]同左

J0403 \*

**佳人奇遇**

新会梁啓超(日本東海散士)

中華書局1947.9三版

東海散士柴四郎『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10

[付日8]表紙奥付写真あり

J0404 \*

**佳人奇遇経国美談合刻** (政治小説)

(柴四郎、矢野文雄) 無名氏訳

上海・広智書局

[中村43B-53]「政治小説／佳人奇遇経国美談／合刻」[阿英127]刊年不記[中島76-97][中日860.238][営業561]全2冊[劉晚272]柴四郎<sup>??</sup>[振環129]1901[祖毅703]「佳人奇遇」で収録、1901年単行本[漢訳2289]原著者不記、訳者不詳、清末[広告1-133]「佳人奇遇」で収録、1901年由広智書局出版単行本[編年 517]『清議報』第100冊1901.12.21広告[編年 518]清議報館<sup>??</sup>、光緒二十七年十二月出版[編年 2507]「経国美談」翻訳紹介。注記して横浜清議報館光緒二十七年とする

J0405 \*

**佳人之奇遇**

東海散士（柴四朗） 梁啓超訳

上海・商務印書館 光緒27(1901)

東海散士柴四朗『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10

[実東186]角書は政治小説、柴四郎<sup>??</sup>、訳者不記、民のみ刊年不記[実東186]同左、上海・中国書局1935[実中22]「政治小説 佳人之奇遇」、柴四郎<sup>??</sup>、訳者不記、民のみ刊年不記[中日860.238]1901（光緒27）又有上海広智書局版、又有1935年上海中国書局版[編年76]光緒二十七年改題[編年414]光緒二十七年[編年88]即「佳人奇遇」、(日)東海散士(柴四郎<sup>??</sup>)著、光緒二十七年[慧敏410][劉晚272][曉元244][曉元268][現史 161]即佳人奇遇、柴四郎<sup>??</sup>、1901

J0406 \*

**佳人之奇遇**

(日)柴四郎著 小野西洲訳

『台湾時報』大正7(1918). 7-10月

[建蓉444]4篇

J0407 \*

**佳人之奇遇**

東海散士（柴四朗）

上海・中国書局1935.10.25

東海散士柴四朗『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10

[付日4]表紙奥付写真あり[民中09693][実東186]柴四郎<sup>??</sup>、1935[実中22]同左[実藤593][中日860.238]1935[中島76-110][樽本C][振環129][通目 185]言情小説、1935.10

J0408

**笳声鯨影記**（言情小説）

畢倚虹

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民144]長篇[紀編154]角書不記、長篇言情小説、1914.11<sup>??</sup>

J0409

**家事**（童話）

伍孟純

商務『婦女雜誌』3卷8号 1917.8.5

[彙 1448][婦女54]

J0410

**家書**（言情小説）

倚虹（畢振達）

『婦女時報』18期 1916.6

[彙 3318][大典403][史索二137][系目381]

J0411

家書

小蓉

『南開思潮』3期 1918.12

[彙 1993][史索二167][系目381][劉民232]

J0412

家書

小蓉

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『南開思潮』3期1918

J0413

家塾孽

百庚

『紹興教育雜誌』2期 1914.12.20

[彙 1348][大典301]「家塾<sup>ㄙ</sup>」[系目382]「家塾<sup>ㄙ</sup>」[劉民142]「家塾<sup>ㄙ</sup>」

J0414

茄崇

再芸

『小說海』1卷2号 1915.2.1

[彙 1386][大典323]「茄崇<sup>ㄙ</sup>」[史索一1281][系目237][劉民146]

J0415

家天下（滑稽短篇）

老張

『民權素』7集 1915.6.15

[彙 993][大典340][史索一1012][系目381]角書を滑稽小説とする[劉民75]

J0416

家天下

老張

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第七集1915年6月

J0417

家庭一夕談（社會小說）

扼腕

『申報』1912.9.13

[劉民254]

J0418

**家庭**

(周)瘦鵑

『新聞報』1919.11.2

[劉民304]登於新新聞“新小說”欄

J0419

**家庭**

玉冰

『遠東報』1919.12.20-23

J0420

**家庭百怪錄** (家庭小說)

仙源蒼園弁言 評者半老

上海·沈鶴記書局1920

中扉の角書は滑稽小説(中島利郎279)[劉民676][習斌201]角書は滑稽小説[習斌272]「家庭現形記」を改名[習斌18輯]項蒼園。写真あり。表紙は滑稽小説/家庭百怪錄/上海沈鶴記書局。巻端題「評者半老」。「家庭現形記」的翻印本

J0421

**家庭寶鑑** (社会小説)

高新民

『新民小説報』第18期 1919.1

家庭變 小紅樓

J0422

**家庭慘變** (紀實小説)

蘭舟

『時報』1917.3.16-20

[劉民341]贈有正書券五元

J0423

**家庭慘劇**

嘯虎

『消閑鐘』1914.5以降?

[史索二58]

J0424

**家庭慘史** (實事小説)

作者不詳

宣統3.6(1911)不詳

[編年 2223]『天鐸報』1911.7.7廣告、現已付印、不日出版[編年 2235]宣統三年(1911)六月或稍後出版、未見[編年 2373]自著介紹[仁敏14-570]『天鐸報』1911.7.7廣告、現已付印、不日出版

J0425 \*

**家庭惡魔記** (哀情小説)夔夔<sup>ㄨ</sup>訊

『神州日報』1911.2.3-4.29

[小報269]記者不記[劉晚178]夔夔<sup>ㄨ</sup>。夔夔か[文文91]哀情小説、 夔訊、文言長篇、刊年不記[文文301]<sup>ㄨ</sup>夔訊、哀情小説、宣統三年正月初五至四月初一、文言長篇  
[編年 2138]夔夔、宣統三年正月初五日(1911.2.3)至四月初一日  
[編年 2182]宣統三年四月初一日(1911.4.29)畢

J0426

**家庭恩怨記**

陸鏡若作、胡恨生憶述

1912.4演出

[戲劇21]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編・通俗話劇』3集上海文藝出版社1959.2[廣告1-274][廣告1-277][紀編64][紀編128]新劇同志會[鄭編317]題名のみ[史索記88]1914[飯塚14-9]7幕  
[飯塚14-212][飯塚14-214]『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3[現史 18][現史 113]1912.3[現史 148]

J0427

**家庭恩怨記** 12回

陸非非

上海・国華書局1914

[系目382][劉民676]

J0428

**家庭恩怨記** 10回

許天隨

上海・新劇小説社(1914.5)

[大辞 5131]近代白話章回小説。1914.3鉛印本[民中09408]本書根據陸鏡石的同名劇本編写、書前著者自序写於1914年5月(柳和城)[劉民676]本書根據陸鏡石的同名劇本編写、書前著者自序写於1914年5月[紀編144]白話章回小説、1914.3、鉛印本、平装1冊[通目 434]社会小説、1914[文娟15-261]『申報』1914.5.10掃葉山房代售廣告

J0429

**家庭恩怨記**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[史索-1423]

J0430

**家庭恩怨記**

陸鏡若作、胡恨生憶述

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[飯塚14-215]

J0431



**家庭革命** (紀事短篇)

『盛京時報』1919.3.5

[盛京431][盛京錄439]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

J0432

**家庭革命記** (短篇滑稽)

鐵血

『申報』1912.7.13

[劉民251]

J0433

**家庭害**

弼民

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

J0434

**家庭憾** (社会小說)

涇泉洪曼天述意 安吳瞿醒園潤文 廬江金肖祖評点

『神州日報』1918.12.6

[劉民401]

J0435

**家庭黑幕** (醒世小說) 26回 上下2冊

修魂氏著 海上桐蓀校正

上海·振声小說社1918.5

表紙は民国九年新出版振声訳書社發行[系目382](中島利郎279)[劉民676][效剛226]查禁書刊

J0436

**家庭鑑** (警世小說)

不才(許指巖)

『進步雜誌』7卷2号 1914.12

[彙 3367][大典302][系目382]

J0437

**家庭教育** (滑稽小說)

差鳴戲著

『神州日報』1915.4.16-23

[劉民395]

J0438

**家庭教育之模範**

冰盒、独笑

『小説月報』8卷7号 1917.7.25

[彙 3014][大典435][史索一873]冰庵[系目382]冰庵[劉民22]冰庵、新著

J0439

**家庭教育之模範**

獨笑

『晨鐘』1917.11.27-28

[劉民489]

J0440

**家庭金鑑** (倫理小說)

蔭狐

『益世報』1919.11.21-1920.1.17

[小報649]至15章未完[劉民486]天津『益世報』1919.11.20-1920.3.21

J0441

**家庭金鑑** (倫理小說)

董蔭狐

天津·天津益世印字館1926.11

[民中09700][唐書40]角書不記、1926.11初版

J0442

**家庭樂** (教育小說)

金陵女史著 情我批

『白話』2期 光緒30甲辰9.15(1904.10.23)

[彙 1414][大典74][系目381][編年127]未完[編年 760]第2期、光緒三十年九月十五日(1904.10.23)未完[劉晚41][解讀秋391][九華234][現史 248]第2期1904.10.23未完

J0443

**家庭秘聞** (一名隔牆紅杏記) 6卷

虬道人輯

香港書局 民國刊

石印版[劉民676]

J0444

**家庭魔鬼** (短篇倫理小說)

退化

『順天時報』1914.9.22-?

[劉民307]白話。中華民國三年九月二十四日作者標“損公”

J0445

**家庭痛** (社會小說) 12章

化民

『新聞報』宣統2.11.10-宣統3.閏6.20(1910.12.11-1911.8.14)

[大康89][劉晚129]

[編年 210]宣統二年十一月初十日(1910.12.11)至翌年閏六月二十日

[編年 2240]宣統三年閏六月二十日(1911.8.14)畢

J0446

**家庭痛** (新小說)

『民立報』1911.5.1

[劉晚205]登蘇州通信欄

J0447

**家庭現形記**

仙源蒼園

文振学社 光緒33(1907)

[理論571]弁言、評語[楷第150]は未見とする[阿英85]は仙源倉園とする[丁未10]十月出版とする[版補下418][近大840]短篇小説、評者三門少年老[系目381][書坊訂909]鉛印[編年203]光緒三十三年[編年 1392]標“家庭小説”11節、仙源蒼園(項蒼園)著、三門少年老評、總發行所:文振学社、集成図書公司、点石齋、光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1403]『申報』1907.12.29点石齋廣告[編年 1946]『申報』1910.2.19点石齋廣告[編年 2373]自著介紹[編年 2934]点石齋、光緒三十三年版[目白156][劉晚272][涵著94]光緒三十三年[版補下362]「家庭現行<sup>23</sup>記」、仙源蒼園<sup>23</sup>著、光緒三十三年[習斌200]印刷所:(華商)集成図書公司[習斌272]「家庭百怪録」に改名[習斌18輯]項蒼園

J0448

**家庭現形記** (家庭小説) 11節

著者仙源蒼園 評者三門少年老

上海・(華商)集成図書公司 光緒丁未10(1907)

[提要1021]上海華商集成図書公司初版本[大典127]は「家庭變<sup>23</sup>形記」と誤り1907.11刊とする[近大840]上海華商集成図書公司初版本[古大918][書坊訂894-3]角書不記、光緒三十三年印行[編年197]項蒼源<sup>23</sup>、集成図書公司十月[編年 1489]『神州日報』1908.4.7集成図書公司廣告[編年 1560]『時事報』1908.7.24華商集成図書公司廣告[編年 1635]『民呼日報』1909.5.30廣告[編年 1660]『申報』1908.12.19集成図書公司廣告[編年 1673]『申報』1909.1.17集成図書公司廣告[編年 1710]「(家庭)現形記」『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年 1928]「(家庭)現形記」『申報』1910.1.25華商集成図書公司廣告[編年 1929]『申報』1910.1.26集成図書公司廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[目白156]又有同年文振学社刊本[古提695][劉晚272][習斌198]角書は家庭小説。項蒼園。200頁、発行者は文振学社、(華商)集成図書公司是印刷所。出版社を集成図書公司とするのは誤り[習斌272]「家庭百怪録」に改名[習斌18輯]項蒼園

J0449

**家庭之黒幕** (家庭小説)

姚野鶴

『大世界』1920.11.15-11.26

[小報299]至12節完

J0450

**家庭主義**

小鳳

『民国日報・覚悟』1920.1.20-23

[戲劇150]

J0451 \*

## 加透愛國

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905から “ DELENDA EST CARTHAGO! ”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民676] 『秋灯談<sup>77</sup>屑』

J0452

## 家徒壁立 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1915.8.21

[劉民293]

J0453

## 嘉興命案 (白話) 乙

未署作者名

『順天時報』光緒31.7.22 (1905.8.22) 続載-7.23 (8.23) 未完

[編年 879]光緒三十一年七月二十二日(1905.8.22) 連載開始時間不詳、至七月二十三日止、未完

[編年 879]光緒三十一年七月二十三日 (1905.8.23) 未完、未見続載

[仁敏14-541][仁敏14-541]未完

J0454 \*

加須克夫<sup>77</sup>[氏]

田口掬汀著 冷血 (陳景韓) 訳

『(偵探談増刊) 虚無党』上海・開明書店 光緒30.2(1904)

田口掬汀著「(露国奇聞) 虚無党」『文藝俱樂部』9巻16号1903.12.1

[中村 S4-55]田口掬汀著「魯<sup>77</sup>国奇聞虚無党」『文藝俱樂部』9巻16号1903.12[付日102]本文奥付写真あり。光緒三十年二月初版。目次に「(偵探談増刊) 虚無党」。(日) 田口掬汀氏原著「第三加須克夫氏」[阿英146]「加須克夫」<sup>77</sup>[大典80][中日860.461][劉晚272][漢訳2255][志梅博99][志梅博167][艶麗14-67]冷血不記。「魯<sup>77</sup>国奇聞虚無党」[寇14-381]角書は短編小説。「魯<sup>77</sup>国奇聞虚無党」[編年695][徐著414]「加須克夫氏」光緒三十年二月出版

J0455

## 佳婿 (社会小説)

季廬

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索-1400][系目252]戊午年一月 (1918) [劉民184]

J0456

## 家学淵源記 (理想教育小説)

(許) 指巖

『礼拝六』20期 1914.10.17

[彙 1178][大典295][史索-1131][系目381]1914.10.7<sup>77</sup>[劉民102]

J0457 \*

## 迦茵 (迦茵小伝)

(張) 冥飛

1908.4演出

[戲劇7]據楊紫麟<sup>73</sup>、包天笑所訳英国哈葛德(哈格德)小説“JOAN HASTE”改編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[中英137]任天知排演[鄭編311]「迦茵小伝」、王鍾声演出

J0458 \*

## 迦茵小伝 (足本) 2巻 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

刊年不記

活版線装。HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳。

「小引」畏廬林紓書於京師春覺齋。上海圖書館所蔵

J0459 \*

## 迦茵小伝

蟠溪子(楊紫麟)(天笑生 包天笑)訳

『勸学訳編』1-12冊 光緒27.2.15-壬寅1.15(1901.4.3-1902.2.22)

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” の後半部のみを訳出

[理論551][彙 52]蟠溪子訳のみ[阿英129]は「迦茵<sup>73</sup>小伝」、蟠<sup>73</sup>溪子と誤る、冊数不記[阿研283]引言[阿研284]序[阿研285]寅半生「読『迦茵小伝』両訳本書後」『遊戯世界』第11期1907[編年 1205]同左[阿四244]「迦茵<sup>73</sup>小伝」[阿四246]「迦茵<sup>73</sup>小伝」[大典35]は“JOAN HASFE”と誤る[史索二115]楊紫麟<sup>73</sup>

[編年83]

[編年 484]第1冊、光緒二十七年二月十五日

[編年89]畢

[編年 520]第12冊、光緒二十八年正月十五日(1902.2.22)畢

[編年 946]「迦茵」[樽本C]4-12冊。樽本：第4-12冊を既見。第12冊では連載をまだ完了していない[月月7寅半生]「迦茵小伝両訳本」で触れる[編年 1206][理論566]寅半生「読『迦茵小伝』両訳本書後」『遊戯世界』第11期1907[阿研285]寅半生「読『迦茵小伝』両訳本書後」『遊戯世界』第11期で収録[理論228]同左[中英122]「迦茵<sup>73</sup>小伝」と誤る。楊紫麟<sup>73</sup>[劉晚3]第1冊。蟠溪子(楊紫麟<sup>73</sup>)訳[慧敏412]楊紫麟<sup>73</sup>[韓近206]楊紫麟<sup>73</sup>[近代310]翻訳小説名、英国哈葛德(今訳司各特<sup>73</sup>)、楊紫麟<sup>73</sup>[曉元122]訳者蟠溪子即楊紫麟<sup>73</sup>(徐維則「小説書録」)[訳書291]此書西名「迦茵嘉托来」, 所訳系下半部[阿研532][版補上626][祖毅745]「迦茵<sup>73</sup>小伝」、楊紫麟<sup>73</sup>[張治 A36]楊紫麟<sup>73</sup>、冊数不記[紀編8]翻訳小説、英国哈葛德著[鄭編201]楊紫麟<sup>73</sup>、第1冊1901.4.3-第12冊1902.2.22[鄭編232]楊紫麟<sup>73</sup>、1901、刪節本[史索記60]「迦茵<sup>73</sup>小伝」、楊紫麟<sup>73</sup>、節訳本[文文46][文文48]本文写真あり[文文119][文文195]題名のみ[張車78]楊紫麟<sup>73</sup>[麟]、(光緒二十七年)四月初三日(1901年)5月20日<sup>73</sup>)至次年二月二十二日(1902年)3月31日<sup>73</sup>)と誤る[楊凱博121]楊紫麟<sup>73</sup>[飯塚14-108]楊紫麟<sup>73</sup>、1901.4-1902.2[現史151][現史 165]第12冊1902.2.22完

J0460 \*

## 迦茵小伝

蟠溪子（楊紫麟）翻訳 天笑生（包天笑）參校

上海・文明書局 光緒29.4(1903)

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” の後半部のみを訳出。魯迅が前半部というのは、誤り

[理論559]包天笑「序」『政務通報』9期1905年[現代894][大典35]はJOAN HASFE と誤る[編年83][編年 484]光緒二十九年[編年 613]『中外日報』1903.7.19文明書局広告[編年113]光緒二十九年[編年 614]光緒二十九年閏五月<sup>73</sup>出版[編年 657]『中外日報』1903.12.6文明書局広告[編年 693]『中外日報』1904.4.7文明書局広告[編年 743][編年 822]「迦茵小伝」[編年 1170]「迦茵小伝」『中外日報』1907.2.16文明書局広告[編年 1279]『中外日報』1907.7.29文明書局広告[編年 2503]翻訳紹介[編年 2934]光緒二十九年版[唐平6164]蟠溪子のみ、1903.4[唐書7]蟠溪子のみ、1903.4初版[樽本C][中英122]「迦茵<sup>73</sup>小伝」と誤る。楊紫麟<sup>73</sup>[劉晚272][慧敏412]楊紫麟<sup>73</sup>[近代310]英国哈葛德（今訳司各特<sup>73</sup>）、楊紫麟<sup>73</sup>[曉元122]楊紫麟<sup>73</sup>[曉元141]楊紫麟<sup>73</sup>[振環186]楊紫麟<sup>73</sup>[張治 A36]楊紫麟<sup>73</sup>[廣告1-202]蟠溪子（楊紫麟<sup>73</sup>）翻訳、包天笑潤飾[廣告1-374]1904<sup>73</sup>、只訳了下半分[鄭編201]節訳本[鄭編274]題名のみ[史索記66]「迦茵<sup>73</sup>小伝」、楊紫麟<sup>73</sup>、1903[張車79]1903年4月新曆旧曆混用[宏淑14][徐著342]1卷1冊、包天笑不記、刊年不記[徐著392]1卷、刊年不記[楊凱博121]1903[飯塚14-108]1903[現史 142]蟠溪子、天笑生訳、1903。該書為節訳本[現史 221]1903

J0461 \*

迦茵小伝 2冊

赫格爾德著 林紓（魏易）訳

商務印書館 光緒31(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳

[月月7寅半生]「迦茵小伝両訳本」で触れる[理論138]林紓「小引」[理論559]同左[阿研285]寅半生「読『迦茵小伝』両訳本書後」『遊戯世界』第11期で収録[理論228]同左[阿英129]林紓訳のみ、魏易不記[阿研210][阿四244][阿四245][阿研414]足本「迦茵小伝」[編年 1437]足本「迦茵<sup>73</sup>小伝」[阿研597]二題[中村49B-26][中村 Y33-31][劉晚272]「迦茵<sup>73</sup>小伝」と誤る[近代310]「迦茵<sup>73</sup>小伝」で収録。英国哈葛德（今訳司各特<sup>73</sup>）[涵訳52]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[祖毅745][祖毅751][兵蘭197][廣告1-366][廣告1-368][紀編9]「迦茵<sup>73</sup>小伝」、題名のみ[鄭編232]英国哈葛德著、魏易不記[鄭編315]題名のみ[史索記69]英国哈葛德著、魏易不記[文文49]「足本迦茵小伝」、刊年不記[麗華博14]

J0462 \*

迦茵小伝（言情小説）上下巻

（英）哈葛德著 林紓、魏易訳

商務印書館 光緒31.2.13(1905.3.18)

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳

[泰来003]哈葛德原著、角書不記[編年137]「迦茵<sup>73</sup>小伝」とする[編年 842]足本、『新聞報』1905.5.28商務印書館広告、下巻旧有蟠溪子訳本、惜闕其上帙[編年 941]足本2冊、『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年 946]足本、林訳[編年 947][編年 2503]翻訳紹介[編年 2934]光緒三十一年版[編年 2964]光緒三十一年香港英華書莊代售[大康05]足本、光緒三十一年版[仁敏14-604]足本、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚273]「迦茵<sup>73</sup>小伝」と誤る[慧敏433]「迦茵<sup>73</sup>小伝」と誤る[曉元



122]1905.2<sup>73</sup>[振環187]1905.2<sup>73</sup>[兵蘭196]角書出版社不記1905[漢訳2364]1905(光緒三十一)初版 / 1906(光緒三十二)三版[宏照13]角書不記、光緒三十一年(1905)二月[徐著393]「足本迦茵小伝」2巻、刊年不記[仁敏14-458]『法政雑誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博116頁]翻訳小説、光緒三十一年二月十三日[郭楊2]角書不記、1905年2月新曆旧曆混用[現史 266]「迦茵<sup>73</sup>小伝」、1905.3.18

J0463 \*

**迦茵小伝** (足本 言情小説) 2巻 40章 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館 光緒31.2.13(1905.3.18) / 光緒31.7.15(1905.8.15)再版 / 1906.9三版 説部叢書二=3

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳

(渡辺浩司) 上下巻首及奥付の著者名は哈葛得。言情小説は無

[付二150]表紙写真は「説部叢書 / 第二集第三編 / 足本 / 迦茵小伝 / 英国哈葛得原著 / 商務印書館訳印」、もとから角書不記、光緒三十一年歳次乙巳二月初版 / 光緒三十二年歳次丙午九月三版、発行者中国商務印書館。説明して発行者上海<sup>73</sup>商務印書館と誤記する[民外0847]1905.2初版、説部叢書第2集第3編[叢書777]第二集3[漢訳2364]上海<sup>73</sup>商務、1905(光緒三十一)初版 / 1906(光緒三十二)三版、説部叢書不記、原書JOAN HASTE. 1895、長篇小説[劉晚273]「迦茵<sup>73</sup>小伝」と誤る。説部叢書二集3編[慧敏433]「迦茵<sup>73</sup>小伝」と誤る。説部叢書2<sup>73</sup>=3[曉元122][振環187]1906.9<sup>73</sup>[廣告1-173]「足本迦茵小伝」、説部叢書[廣告1-202]『申報』1905.5.29廣告、「足本迦茵小伝」、角書不記、哈葛得著[廣告1-203]1905.2[廣告1-204]1906.9三版、説部叢書[文文247]「(足本)迦茵小伝」「商務印書館新出各種小説」廣告、『申報』光緒三十一年(1905)五月初二日[『東方雑誌』8:1廣告](足本、言情小説、林紓訳)説部叢書[劉民768]『東方雑誌』8巻1号廣告(足本冊<sup>73</sup>、言情小説、林紓訳)説部叢書[編年 822]上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十一年(1905)二月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第十三編と誤る[編年 880]足本、上海『南方報』1905.8.27商務印書館廣告[編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年 948]「迦茵」[編年 948]「迦茵伝」[編年 1041]『時報』1906.8.4廣告[編年 1108]三版、光緒三十二年(1906)九月出版[編年 1151]「迦茵」[編年 1172]足本、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1326]足本、説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1402]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[編年 1445]足本、林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2106]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館廣告[編年 2243]言情小説、林訳足本、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2244]林訳小説、「足本迦茵小伝」『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[張車106]足本、題“言情小説”、3<sup>73</sup>巻3<sup>73</sup>冊、上海<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十一年二月十三日(1905.3.18)出版。表紙写真は元版の第二集第三編だが言及なし[張車108]1905.3<sup>73</sup>[8]. 18<sup>73</sup>[15]再版 / 1906.9三版 / 1904四<sup>73</sup>版、説部叢書初集<sup>73</sup>第13編と誤る[仁敏14-459]言情小説、林訳足本、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、「足本迦茵小伝」『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-546]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告

J0464 \*

**迦茵小伝**

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1905.2 / 1905.3.18再版

HENRY RIDER HAGGARD “ JOAN HASTE ” 1895の全訳

[大典92]1905.3.18再版[劉晚273]「迦因<sup>??</sup>小伝」と誤る

J0465 \*

**迦茵小伝** 5幕

通鑑学校 光緒34.4.3 ( 1908.5.2 )

HENRY RIDER HAGGARD “ JOAN HASTE ” 1895

[編年 1509] 『時報』1908.4.30通鑑学校演藝広告

J0466 \*

**迦茵小伝** ( 足本 言情小説 ) 2巻 上下冊

( 英 ) 哈葛得著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 乙巳2(1905) / 1913.12再版 / 1914.4再版 説部叢書1=13

HENRY RIDER HAGGARD “ JOAN HASTE ” 1895の全訳。奥付は哈葛德著

[叢書781]哈葛德著。説部叢書初集13[漢訳2364]1913.12 / 1914.4再版、説部叢書二<sup>??</sup>集[現代896]「迦因<sup>??</sup>小伝」、1905.2初版 / 1906.9三版 / 1914.4。説部叢書初集[民外0847]哈葛德著。1913.12再版 / 1914.4再版、説部叢書初集第13編[HOOVER]哈葛德著[INDIANA][中村 C][樽本][商目92]言情、H. R. HAGGARD: JOAN HASTE、刊年不記[営業364][劉晚273]「迦因<sup>??</sup>小伝」と誤る。説部叢書1集13編[慧敏433]「迦因<sup>??</sup>小伝」と誤る。説部叢書1=13[曉元122][振環187][張治 A36]表紙写真は説部叢書初集第十三編[広告1-204]1913、1914年幾度再版、説部叢書[張車108]1914年4<sup>??</sup>版(注:1914年4月再版の勘違いだろう)説部叢書初集第13編ならばよい

J0467 \*

**迦因小伝**

( 英 ) 哈葛得著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1905.2 / 1906.9三版 / 1914.4 説部叢書初集

HENRY RIDER HAGGARD “ JOAN HASTE ” 1895の全訳。上の書誌は[現代896]による。書名を「迦因小伝」とするが、林紓ら訳の場合は「迦茵小伝」が正しい

[劉晚273]「迦因<sup>??</sup>小伝」と誤る。説部叢書[鄭編201]1905年有林紓的全訳本刊行

J0468 \*

**迦茵小伝** ( 言情小説 ) 上下巻

( 英 ) 哈葛得著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 乙巳2(1905) / 1914.6 林訳小説叢書1=3

HENRY RIDER HAGGARD “ JOAN HASTE ” 1895の全訳。奥付は哈葛德著

[叢書636]1914.6とする。林訳小説叢書3[民外0847]哈葛德著、1914.6初版、林訳小説叢書第3編[漢訳2364]哈葛德著、林訳小説叢書[現代896]は「迦因<sup>??</sup>小伝」と誤る。1914.6、林訳小説叢書第1集第3編[商目98]言情、( 英 ) 哈葛德著、刊年不記[唐平6165]角書不記、哈葛德、訳者不記、1914[唐書封37]長篇小説、言情小説、共40章、哈葛德著、1914.6初版、林訳小説叢書第三編[唐書16]角書不記、哈葛德著、1914.6初版、林訳小説叢書[中英131][劉晚273]「迦因<sup>??</sup>小伝」と誤る。林訳小説叢書1集3編[慧敏433]「迦因<sup>??</sup>小伝」と誤る。林訳小説叢書1=3[振環187][広告1-204]林訳小説叢書[張車108]1914.6、林訳小説叢書初集第3編



J0469 \*

**迦茵小伝** 40章

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

北京・商務印書館1981.10 林訳小説叢書

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳「瓊・海斯特」

[訳論166]林訳小説叢書、1904[唐書500]1981.10一版、林訳小説叢書[張車456](1905)、1981、林紓<sup>27</sup>小説叢書

J0470 \*

**迦茵小伝** 40章

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

『林紓訳書經典』第2冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳。今訳「瓊・海斯特」

[張車460] 『林紓訳著<sup>27</sup>經典』第2冊

J0471 \*

**佳怨偶** (短篇小説)

武林魏易訳

『時事新報』1916.3.5-6

[劉民418]

J0472

**家在飄搖落照間** (寓言短篇)

緑玉 碧痕(欠字)

『時報』1915.5.30

緑玉 碧痕の欠字は、鄒[劉民331]贈有正書券八角

J0473

**家在飄搖落照間** (寓言短篇)

緑玉鄒碧痕

『余興』15期 1916.4

J0474

**家賊**

習三

『小説月報』10巻7号 1919.7.25

[史索-911][系目382][劉民33]説叢

J0475

**家賊**

習三

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第十卷第七号。刊年不記

J0476 \*

**佳著** (憤世短篇)

舍我記

『中華新報』1916.12.27

[劉民460]

J0477 \*

佳著

舍我記

『民國日報』1917.1.28

[劉民471]

J0478

家祖原瑜 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.12.8

[建蓉450]

J0479

蛺蝶恋花花恋蝶 (艷情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.9.23-26

(渡辺浩司)「蛺蝶恋花花恋蝶」[盛京247]「<sup>32</sup>蝶恋花花恋蝶」[盛京録247]「<sup>32</sup>蝶恋花花恋蝶」、  
文言短篇筆記小説。与「美人香草(179)」的情節大致雷同[劉民361]「蛺蝶恋花花恋蝶」

J0480

賈宝玉 (哀情小説)

楚儉(葉小鳳)

『民國匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙 362][系目347][劉民48]

J0481

甲報 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1912.9.12

(渡辺浩司)「甲報」[劉民254]

J0482 \*

假幣案 (偵探小説) 37章

(美)泥格辣斯原著 留氓口訳 儀鄒筆述

『小説叢報』1-6期 1914.5.1-11.20

NICK CARTER もの

[大典308][史索-1051]原著者を脱落させている[実藤1948]第6期は美国泥格辣斯原著とする(郭延  
礼)[劉民79][現刊2275][偵探620]角書不記[広告1-418]偵探小説、期数刊年不記

J0483 \*

假幣案

(美)泥格辣斯原著 留氓口訳 儀鄒<sup>32</sup>筆述

上海・小説叢報社1918.9三版

NICK CARTER もの

[現代679][劉民676]角書は偵探小説、儀無筆述、1918.9<sup>77</sup>[劉民763]（偵探）、儀無著、小説叢報社、  
『申報』1917.6.8廣告[偵探636]儀無筆述、1918.9三版[現史 130]（美）尼格拉斯著、1918.9三版  
J0484

**假幣案**

作者未標

『北京新報』1920.1.26-4.7

[劉民588]

J0485

**賈脖子**（醒睡錄）

（徐）劍胆

『京話日報』2197-2235号

[小報558]至27節完[劉晚前言20]1917.11.17-[劉晚156]登「醒睡錄」欄（胡全章）1917.11.17-  
12.26[劉民774]『京話日報』2246号廣告[劉民774]『京話日報』2306号廣告

J0486 \*

**假跛人**（偵探小説）

汪德禕著

上海・商務印書館1915.3.14 / 10.18再版 說部叢書2=46

[付二249]同上、說部叢書第二集第四十六編[大典372]著者不詳。1915.3.14 / 1915.10.8再版[商  
目95]偵探、刊年不記[劉民676]說部叢書2集46編[偵探624]角書不記、說部叢書二集第四十六編

J0487 \*

**假跛人**（偵探小説）

汪德禕著

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=46

[叢書785]說部叢書二集46[商目95]偵探、刊年不記[唐平8349]角書不記、1915.10[唐書16]角書不  
記、1915.10二版、說部叢書

J0488

**假補文**（社会小説）

高潔

『新聞報』1917.3.2

[劉民302]

J0489

**假簿記**（中国偵探短篇）

觀奕

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[史索一1095]「假簿記」、1916.10[系目410][劉民89][現刊2294][偵探733]角書不記[現史 49]「假  
簿記」、著者不記、第3年第3期1916.10.10

J0490

**假財神自述** (滑稽短篇)

志雲

『時報』1915.2.18

[劉民329]

J0491

**假財神自述** (滑稽短篇)

志雲

『余興』12期 1915.12

J0492

**假陳天華** (滑稽小說)

啞鳴

『新聞報』1914.9.22

[劉民284]

J0493 \*

**假齒藏毒案** (偵探小說)

米德著 楊心一訊

『時報』1906.7.27-8.2

L. T. MEADE, ROBERT EUSTACE " THE SORCERESS OF THE STRAND " 1902

(月月小說第2号訊書交通公会廣告)L. T. MEADE 米德著、楊心一訊「倫敦女妖伝 THE SORCERESS OF THE STRAND」

(劉德隆)[劉晚144][劉晚413]『時報』1906.7.27廣告、偵探小說[劉晚414]同左。總名為「倫敦女妖伝」[慧敏446][偵探601]角書不記[文文77]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文186]原作者刊年不記[文文269]角書不記、光緒三十二年六月七日至十三日、文言短篇[編年 1038]標“短篇偵探小說”、楊心一即楊錦森、光緒三十二年六月初七日(1906.7.27)至本月十三日[編年 1040]光緒三十二年六月十二日(1906.8.1)畢、總名為「倫敦女妖伝」[楊凱博130]原作不記

J0494

**假慈悲** (写形小說)

藜青

『禮拜六』48期 1915.5.1

[彙 1185][大典334][史索一1145][系目410][劉民109]

J0495

**假慈悲** (写形小說)

藜青

『華鐸』2卷5号 1919.2.3

[彙 2117][史索二168][系目410][劉民237]

J0496

**假慈悲**

藜青

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十八期1915年8<sup>33</sup>月に誤る

J0497

賈大姑

海漚

『小説月報』6巻9号 1915.9.25

[彙 2991][大典354][史索-825][系目347][劉民15]短篇

J0498

賈大姑 (復仇短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.9.21-30

[劉民370]

J0499

賈大姑

海漚

『中国近代文学大系』2集9巻小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第6巻第9号, 上海商務印書館1915年版

J0500

賈大姑

海漚

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説月報』第6巻第9号, 上海商務印書館1915年9月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王

繼權

J0501

賈大姑

海漚

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第六巻第九号1915年9月

J0502

賈大少爺

松風

1914演出

[戲劇52]取材於李伯元所著小説『官場現形記』。『古今戲劇大觀』5編 中外書局1921.4.10

J0503

賈島西蒲留仙鼓兒詞

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、

「鼓兒詞」、角書は賈島西蒲留仙[広告1-348]「鼓兒詞」、角書は賈島西蒲留仙、『時報』1910.3.1  
 廣告写真[仁敏14-561]「鼓兒詞」『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年 1960]未収録

J0504

**假盜**（丙等第一篇 特別懸彩短篇勇武小說）

雨擎述 漱六山房評定

『神州日報』1918.6.24-25

[劉民400]

J0505

**假道学**（滑稽短篇）

仏蘇

『新聞報』1914.9.11

[劉民283]

J0506

**假帝案**（歷史小說）

春岩

『中華小說界』1年12期 1914.12.1

[彙 847][大典299][史索-960][系目409][劉民60]

J0507

**假帝案**（歷史小說）

春岩

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J0508

**假定**（諧情小說）

卓呆（徐築巖）

『中華小說界』3卷4期 1916.4.1

[彙 857][大典396][史索-975][系目409][劉民65]

J0509

**假定**（諧情小說）

徐卓呆

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷（下）

選自『中華小說界』第3卷第4期，上海中華書局1916年4月版。校点者：晏海林。責任編委：王

繼權

J0510

**假多情書呆玩月**

未署作者名

『遊戲報』光緒23.9.9（1897.10.4）

[編年 390]光緒二十三年九月初九日

J0511

**假兒**（家庭小說）

（李）定夷

『小說叢報』2期 1914.6.10

[大典282][史索一1052][系目409][劉民79][現刊2276]

J0512

**賈兒** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.7.25-8.21

[小報566]2497-2524号、至24節完[劉民437]

J0513

**假髮** (短篇小說)

半儂(劉半農)

『小說月報』4卷4号 1913.8.25

[彙 2971][大典259][史索一783][歷近528]短篇小說[系目409][劉民8]短篇[父半農170][半農405][紀編135]短篇小說[現史 137]角書不記、第4卷第4号1913.8.25

J0514 \*

**假鳳虛凰** (奇情小說)

(英)名小說家威廉勒苟氏原著 (周)瘦鵲

『小說新報』3年12期 丁巳(1917)

WILLIAM LE QUEUX 著

[史索一1398]は原著者を脱落させている[劉民183]中華丁巳年十二月、短篇[瘦鵲379](英)威廉·勒苟作

J0515

**賈奉雉** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.6.22-7.20

[小報564]1435-1463号、至23節完[劉民435]

J0516

**假夫妻** (砭俗小說) 3回

大悲

広州『天趣報』宣統3.3.14-4.4 (1911.4.12-5.2)

[編年 2167]宣統三年三月初八日(1911.4.6)廣告、現初脱稿

[編年 2170]大悲著、宣統三年三月十四日(1911.4.12)至四月初四日、未完

[編年 2185]未署作者名、宣統三年四月初四日(1911.5.2)至本日止、未完

[編年 2373]自著介紹、宣統三年三月十二<sup>23</sup>日[仁敏14-574][仁敏14-574]未収録[鄧297]人天眼欄目、1911.三月十四、1911.三月十五開始(続)、1911.四月初四日(続到十六)

J0517

**假夫人**

「国辱余談」『大陸報』2年4号 光緒30.4.20(1904.6.3)

[彙 716][編年120]不題撰人[劉晚12]未題撰者

J0518

**賈鳧西鼓詞**

賈鳧西 吳趼人評点

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小說』本点校收入

J0519

**甲庚聞見錄**

立群

『新朔望報』1-6期 光緒34.1.1-戊申3.15(1908.2.2-4.15)

[彙 2332][大典149][史索二129][系目110]は「申<sup>33</sup>庚聞見錄」、光緒三十四年一月一日とする

[編年204]

[編年 1444]第1期、光緒三十四年正月初一日(1908.2.2)

[編年209]「甲庚見<sup>33</sup>聞錄」とする。畢

[編年 1493]「甲庚見<sup>33</sup>聞錄」、第6期、光緒三十四年三月十五日(1908.4.15)未完

[劉晚84][紀編79]立群と題名のみ[現史 40]第1期1908.2.2至第6期畢

J0520

**假鬼** (掌故小説)

劍山

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典403]は1916.6刊とする[史索一1371][系目410]丙辰年五月(1916)[劉民176]中華丙辰年五

月、短篇

J0521

**賈後故智** (短篇小説)

天帚

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

J0522

**假皇帝** (筆記小説)

毓璜

『民国日報』1919.1.20

[劉民476]

J0523

**假僵屍** (短篇小説)

未署作者名

『申報』1910.6.27-7.3

(劉德隆)[劉晚120]

[編年 2015]宣統二年五月二十一日(1910.6.27)至本月二十七日

[編年 2018]宣統二年五月二十七日(1910.7.3)畢

J0524

**假教習**

不題撰人(治逸子)



『文明強盜』上海・改良小説社 宣統2.2(1910)再版 説部叢書

[叢書777][提要1182]「假教司<sup>ㄙ</sup>」とする( [提要]再版で假教習に訂正 ) [大辞 1103][大典196][編年258]治逸子、宣統元年 / 二年二月再版[編年 1938]初版は「假教司」再版で「假教習」に改題[劉晚273]説部叢書

J0525

**賈錦雲**

霞鑑生

台北 『台湾日日新報』光緒32.閏4.4 ( 1906.5.26 )

[編年 1006]光緒三十二年閏四月初四日 ( 1906.5.26 ) [仁敏14-657] 『漢文台湾日日新報』明治39年

J0526

**賈克理** ( 警世小説 )

損公 ( 蔡友梅 ) 編著

『白話国強報』1920.11.6-17

[小報578]至12節未完 ( 竹内誠 ) [劉民607]1920.11.6のみ

J0527

**賈烈女** ( 節烈小説 )

瘦蝶

『申報』1912.10.28

[劉民255]

J0528

**假冒偵探之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

J0529

**假美人**

( 廖 ) 旭人

『小説海』3卷5号 1917.5.5

[彙 1409][大典433][史索一1317][系目409][劉民154]

J0530

**假面** ( 又名醜人之易形術 滑稽小説 )

劍秋

『申報』1915.1.27-2.2

( 渡辺浩司 ) 「假面」 [劉民268] 「假面具<sup>ㄙ</sup>」

J0531

**假面具**

劉

『盛京時報』宣統2.3.10-6.10(1910.4.19-10.12<sup>ㄙ</sup>)

[盛京030]旧曆6月初10日は、7.16[盛京録030]域外白話長篇偵探小説[劉晚]未収録

J0532 \*

**假面具** (偵探小説)

貝爾斯著 貢少芹訳

上海・国華新記書局1936.3三版

[民外3221]初版本1920.1書名題為「変相之宰相」

J0533 \*

**假面目** 62回

劉

『盛京時報』宣統2.6.22-9.10 (1910.7.28-10.12)

(宋海燕) 宣統1.11(1909)-宣統3.6(1911)?[劉晚168]1910.7.28-10.12(64節), 未完

[編年 2034]

[編年 2034]宣統二年六月二十二日(1910.7.28)至九月初十日止、標「未完」

[編年 2073]宣統二年九月初十日(1910.10.12)至本日止、標「未完」、翌日起已開始連載「海底奇談」

J0534 \*

**假面女子案**

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第9冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年193]九月[編年 1370]光緒三十三年(1907)九月出版[編年 1378][劉晚273][偵探604] 聶格卡脱偵探案

J0535 \*

**假女王案** (短篇小説)

(英) 伊柴君原著 吳江大愛訳

『小説林』8期 丁未年12(1908.1)

[彙 2128][大典166][史索-357][編年200]十二月[編年 1431]標“短篇”、第8期、光緒三十三年(1907)十二月[劉晚71][慧敏57]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏402][慧敏470]十二月1908.1[樂11]角書期数刊年不記[文文71]角書不記、偵探小説、文言短篇、期数刊年不記[楊凱博135]短篇

J0536

**假女子** (時事小説)

卜父

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

J0537

**假票犯**

孔文蓀

『漢口小説日報』1917.10.18以降?

[史索二257]

J0538

**假強盜** (滑稽小說)

愛樓

『新聞報』1915.1.23

[劉民288]

J0539 \*

**假親王** (外交新劇)

塵父

『東方雜誌』12卷6-8号 1915.6.10-8.10

[彙 1315][大典339]戲劇。該劇根據德国人埃普華勃著的「現代秘史」改變成演清代薙髮匠扮醇親王出使德国的故事[史索二122][戲劇80][左86]此作為新劇劇本，而非小說[劉民]未收錄[飯塚14-208]角書不記、1915.6-8

J0540

**賈荃** (軼事小說)

朱翊清

『埋憂集』杭州·文元堂 同治13(1874)

[系目347]埋憂集中之一篇。上記ほかに筆記小説大觀本、清代筆記叢刊本等[劉晚273]

J0541

**假熱心** (滑稽小說)

花奴

『新聞報』1915.5.17

[劉民291]

J0542

**賈人俊之家庭**

玉冰

『遠東報』1919.11.11-15

J0543

**賈人語** (社会鏡之式)

無悶

『華鐸』1卷7号 1918.9.30

[彙 2099][史索二168][系目347][劉民237]

J0544

**賈士甄**

雪漁

台北『台灣日日新報』光緒32.閏4.30 (1906.6.21)

[編年 1014]光緒三十二年閏四月三十日 (1906.6.21) [仁敏14-659]『漢文台灣日日新報』明治39年[建蓉441]『漢文台灣日日新報』明治39.6.21

J0545

**賈斯文** (警世小說)

滌塵

『愛国白話報』1918.8.19-10.7

[小報573]至47節[劉晚前言22]1777-1824号[全章35]徐劍胆[劉民448][劉民779]『愛国白話報』  
1918.10.19廣告

J0546

假斯文之情史 (滑稽小説)

陳嘯廬

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

J0547 \*

假死竊産案

原作者不記 華子才訳

『奇獄二』小説林社總發行所 丁未4 (1907)

原作不詳。注: GEORGE McWATTERS“ DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE ” 1878ではない。千原伊之吉日訳『摘陰発微』奇獄』からではない  
[阿英124](美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[漢訳2800](美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[編年182](美)  
麦枯淮爾特著と誤る。1907年四月[編年 1247][劉晚273](美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[偵探  
594](美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る

J0548 \*

假死偽葬

(美) 麦枯淮爾特著 林蓋天訳

『奇獄一』小説林社 甲辰(1904)11初版 / 乙巳6再版

GEORGE McWATTERS “ THE EXPERIENCE OF JOHN SPINDLER, THE LONDON DETECTIVE, WITH A GANG OF COINERS ” (“ DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE ” 1878)。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳「第1章 假死偽葬」『摘陰発微 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30

[付二23][付日124][阿英124]光緒三十一年 (1905) <sup>22</sup>[漢訳2800][編年132]1904年十一月[編年 788]  
光緒三十年(1904)十一月[劉晚273][偵探594]千原伊之吉不記、甲辰 (1904) [艶麗14-68]麦枯淮爾特  
著不記。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著不記[現史 254]

J0549

假胎 (滑稽小説)

覚迷

『礼拝六』26期 1914.11.28

[彙 1179][大典299][史索一1134][系目409][劉民104]

J0550

假胎

覚迷

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十六期1914年11月

J0551 \*

**假王案**

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第11冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年196]十月[編年 1390]光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1401][劉晚  
273][偵探604] 聶格卡脱偵探案

J0552

**賈孝廉**

徐劍胆

愛國白話報剪裝本 民国年間

[系目347][全章35]民国年間、未見[劉民676]民国年間

J0553

**假惺惺** (滑稽短篇)

倦鶴

『生活日報』1913.12.21

[劉民452]登“生活藝府”欄

J0554

**假鬚** (滑稽艷情)

(俞)天憤

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索-1093]角書は滑稽短篇、1916.9[系目409][劉民89][現刊2293]角書は滑稽短篇[現  
史 45]角書は滑稽短篇、著者不記、第3年第2期1916.9.10

J0555

**假婿成真**

『盛京時報』1912.7.2-12

[盛京040][盛京録040]白話短篇世情小説[劉民352]作者未標

J0556 \*

**甲乙二友論述**

(英) 偉烈亞力著

上海 1858 (咸豐八)

[漢訳0572]據米憐 WILLIAM MILNE 『張遠兩友相論』改寫[哈仏370]10回、榕腔、福州城内太  
平街福音堂、同治十年(1871)[編年 72]福州・福音堂、同治十年(1871)二月。由『張遠兩友相論』  
改編而成

J0557

**甲乙絕交** (諧小説 寓言小説)

超塵

『益世報』1917.5.7

[小報646]

J0558

**賈園寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年414卷 光緒2.10.3 (1876.11.18)

[彙 88]

J0559 \*

**假賊** (偵探小説)

(楊)心一訊

『小説時報』21期 1914.1.15

[彙 2706][大典306]著者不詳[史索-417][偵探620]角書不記、第二十一号<sup>ㄚ</sup>

J0560

**甲帳驪歌**

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』19期 1915.10

[彙 1032][大典359][系目110]は盧<sup>ㄚ</sup>祥麟とする[劉民71]盧<sup>ㄚ</sup>祥麟とする

J0560b

**假中国**

久鏡

『天津白話報』宣統2.8.8 (1910.9.11)

[李雲164]宣統二年八月初八日 (1910.9.11) 欄載開始、六統完

J0561

**假装会** (少年小説)

蟄庵造意、(包)天笑潤詞

『中華学生界』1卷10期 1915.10.25

[彙 1546][大典358][系目410] (梅家玲119頁) [劉民161]

J0562

**嫁** (哀情小説)

懺情女士

『新申報』1917.5.23

[劉民501]

J0563

**嫁**

聖喬

『時報』1917.7.9

[劉民343]贈有正書券一元

J0564

**嫁** (癡情篇)

韋茵

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

J0565 \*

嫁侯恨 (社会小説)

(法) 莫巴桑 EDMOND ABOUT 著 王述勤、廖旭人訳

『小説大観』3集 1915.12.1

MAUPASSANT 著

[彙 1603][大典378][史索一1445][蒲梢300]は王継曾、文明とする[韓08-328]原刊署名如此，二人合著？存疑待考。『小説大観』第4集とする[韓08-365]第4集とする[劉民209][現史 14]角書不記、3集 1915.12.1

J0566 \*

嫁侯恨 (社会小説)

(法) 莫巴桑著 王述勤、廖旭人合訳

上海・進歩書局1921.6

MAUPASSANT 著

[民外1660]中篇小説、訳文為文言体、上海文明書局發行[法国115][虚白74]角書不記、莫泊桑 G. MAUPASSANT、王継曾のみ、文明、刊年不記[蒲梢300]同左

J0567

嫁後十日記 (別裁小説)

綺縁

『小説新報』6年6期 庚申6 (1920)

[劉民194]

J0568

嫁後之光陰 (哀情偏理小説)

秋蘅

『上海灘』5期 1915.1.29

[劉民144]短篇、本社第一次徵文第一

J0569

嫁後之光陰 (哀情小説)

率觚

『上海灘』5期 1915.1.29

[史索二68]1914?[劉民144]短篇、本社第一次徵文第三

J0570

嫁後之光陰

瘦桐

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[劉民139]短篇

J0571

嫁後之光陰 (紀実短篇)

瘦狂

『大世界』1920.5.26-27

[劉民532]

J0572

**嫁禍**

(程)小青

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙 1711][大典396][史索一1465][系目496][姜258][劉民206][偵探629]翻訳とする[守忠134]小説、1916.3新曆旧曆混用[現史 21]

J0573

**嫁両嫁的可憐女**

葉風旧作

『新世界』1920.2.20-3.16

[小報288][劉民521]1920.2.20のみ

J0574

**嫁妹** (短篇)

卓呆

『小説画報』16号 1918.9.1

[史索一1481]

J0575

**嫁女鏡** (倫理長篇)

愚庵

天津『益世報』1920.5.4

[劉民486]

J0576

**嫁前十日記** (艶情小説)

瑤華女史口述 (呉) 綺縁筆録

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413]瑤華女史口述を脱落させている[系目496]戊午年九月(1918)[劉民187]

J0577

**嫁時衣** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』326-328号 [1910.7.16-7.18]

[劉晚196]「嫁衣時」。刊年不記[指瑕173]「嫁時衣」

[編年 2028]第326号、宣統二年六月初十日(1910.7.16)至本月十二日第328号

[編年 2029]第328号、宣統二年六月十二日(1910.7.18)畢

[仁敏14-591][仁敏14-591]畢

J0578

**嫁時衣** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』326-328号 1910.7.16-7.18 『清末民初報刊図画集成続編』13、14 北京・全国



図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

J0579

**嫁小姐** (風俗短篇)

佐形

『申報』1914.3.7

[劉民263]

J0580 \*

**嫁衣記** (歴史小説)

(法)大仲馬著 (包)天笑、聴鸞訳

『小説大観』6-7集 1916.6-10

ALEXANDRE DUMAS père 著

[彙 1607][民中00738][大典421]は訳者の一方を聴<sup>ㄟ</sup>鸞<sup>ㄟ</sup>とする[史索-1449][韓08-333][韓08-358]

[劉民210]「嫁衣時<sup>ㄟ</sup>」

J0581

**奸臣腦** (一名拷臈)

庶莊

『娛閑録』23期 1915.6下

[彙 1313]劇本[史索-1213]劇本[戲劇77][劉民127][飯塚14-205]1915.6、改良戯曲

J0582

**殲讐記** (偵探小説)

蔡為珍

上海・広智書局 光緒33.12.1(1908.1.4)

[付三303]表紙奥付写真あり。著作者：順徳蔡為珍、印刷所：上海・広智書局活版部、発行所：上海・広智書局、光緒三十三年十二月朔日印行、偵探小説殲讐記全一冊[付118]同左[墨者39]角書不記[阿英108]角書不記。張朋園は訳著人不詳とする[大典129][丁未9]著訳者不明、十一月出版とする[版補下417][系目193][編年193]九月[編年 1417]「殲仇記」『時報』1908.1.4広智書局広告[編年 1417]「殲仇記」光緒三十三年十二月初一日(1908.1.4)出版[編年 1538]「殲仇記」『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]「殲仇記」『時報』1909.2.26広智書局広告[編年 1879]「殲仇記」『時報』1909.11.11広智書局広告[編年 2373]自著介紹[編年 2934]光緒三十三年版[唐平4668]1918[唐書7]1907.12初版[営業560]偵探小説[劉晚273][劉晚419]『時報』1907.12.3広告

J0583

**殲讐奇聞** (軍事短篇)

春蚕

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索-1104]「殲敵<sup>ㄟ</sup>奇聞」1917.4[系目193][劉民91][現刊2298]「殲敵<sup>ㄟ</sup>奇聞」

J0584

**鵝鶩姻縁** 90回

柳東一蟹(錢静方)

『小説月報』5卷5号-6卷4号 1914.8.25-1915.4.25

[彙 2978][大典288][史索一798][系目517][劉民11]長篇[紀編106]題名のみ[正文175]

J0585

鵝鰈姻緣 90回 上中下3冊

錢靜方

上海・商務印書館(1917)

[民中09239][劉民676]

J0586 \*

穢惡記 (警世小說)

茹勝訊

『小説新報』1期 1915.3

[史索一1336][劉民167]「穢<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup>惡記」、中華民國丁巳年二月四版、短篇小說

J0587

堅固婚姻 (言情小說)

老談(談善吾)

『神州日報』1914.2.13-27

[小報270][劉民394]

J0588

奸拐案 (紀事短篇)

悲翁原著 蓮僧潤文

『時報』1915.10.18

[劉民334]贈有正書券八角

J0589

奸拐案 (記事短篇)

悲翁原著 蓮僧潤文

『余興』21期 1916.10

J0590

錢後人的話 (短篇小說)

斧

『競業旬報』33期 戊申年10.21(1908.11.14)

[彙 2082][史索二125][系目526][編年225][編年 1638]第33期、光緒三十四年十月二十一日  
(1908.11.14)[劉晚57]

J0591 \*

穢狐記 (美国偵探小說叢書之三)

(美)強司東麥苟萊著 荅狂訊述

『小説新報』5年10期-6年2期 己未10(1919)-庚申2(1920)

[劉民192][偵探638](趙)荅狂訊述、己未十月至庚申二月(1919-1920)

J0592

穢花記

阿素

『江東雜誌』1914

[史索二62]

J0593

**殲鯨記** (尚武小説) 4回

亜東破仏(彭俞)撰 儒冠和尚(彭俞)評釈

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.28-10.24(1907.11.3-11.29)

[談往76]角書掲載誌刊年不記[彙 2306][阿閑217][阿英108]亜東破仏著、競立社<sup>77</sup>『小説月報』と誤る、角書期数不記[提要1020]競立社<sup>77</sup>『小説月報』第1期のみ[大典126][史索一366][近大417]章回小説、競立社<sup>77</sup>『小説月報』[系目193]角書不記[古大909][編年 1361]破仏、『神州日報』1907.10.28 競立社第1期小説月報広告

[編年192]

[編年 1363]第1-2回、第1期、光緒三十三年九月二十八日(1907.11.3)

[編年 1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年 1382]第3-4回、第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29)未結束

[目白156][古提716]2<sup>77</sup>回、1907競立社<sup>77</sup>『小説月報』[劉晚78][習斌289][広告1-298]破仏、『新聞報』1907.11.2広告[広告1-300][紀編63]題名のみ[紀編74]題名のみ[九華253]

J0594

**奸判假鴛鴦** (繡像) 77回

上海・沈鶴書局1914

石印[書坊958-1][書坊訂876-3]繡像不記、沈鶴記書局、石印[劉民676]

J0595

**奸僧**

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙 200][大典238]佚名[史索二36][系目167]

J0596

**奸殺自首**

石耕

『民国奇案大觀』1集下巻 宏文図書館(1942.11)

[民中09648]

J0597

**尖頭童** (諧小説)

嘯龍

『益世報』1918.8.2

[小報647]

J0598

**尖先生** (滑稽小説)

樂天

『新聞報』1916.3.1-3

[劉民297]

J0599

**奸淫報** (近事小説)

耀公

『嶺南白話雜誌』1-5期 戊申1.8-2.6(1908.2.9-3.8)

[彙 2341][大典150][史索二129]は「淫報」と誤る[系目167]は「好<sup>ㄝ</sup>謡<sup>ㄝ</sup>報」とする[編年204]『嶺南白話報<sup>ㄝ</sup>』

[編年 1448]第1期、光緒三十四年正月初八日(1908.2.9)至第5期、未完

[編年 1453]第2章、第2期、光緒三十四年正月十五日(1908.2.16)

[編年 1455]第3章、第3期、光緒三十四年正月二十一日(1908.2.22)

[編年 1459]第4章、第4期、光緒三十四年正月二十九日(1908.3.1)

[編年207]『嶺南白話報<sup>ㄝ</sup>』、畢

[編年 1465]第5章、第5期、光緒三十四年二月初六日(1908.3.8)至本期止、未完

[劉晚84]『嶺南白話報<sup>ㄝ</sup>』とする[指瑕169]『嶺南白話雜誌』

J0600

**菅原道真伝** (文藝史伝)

著者不記

『台湾教育会雜誌』14号 明治36(1903).5

[建蓉446]

J0601

**監員威** (社会短篇)

可児

『申報』1913.3.10

[劉民257]

J0602

**尖嘴姑娘**

鄭正秋

1913演出

[戲劇28]『古今戲劇大觀』2編 中外書局1921.4.10[鄭編348]題名のみ、1915[現史 150]「尖嘴

姑」

J0603

**俟** (短篇小説)

子蓉

『時報』1917.5.21

[劉民343]贈有正書券八角

J0604

**剪辮竊銀** (記事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.29

(渡辺浩司)記事短篇[劉民367]紀<sup>ㄝ</sup>事短篇

J0605

**剪辦圓光記**

光光

台北『台湾日日新報』宣統3.8.22 (1911.10.13)

[編年 2275]宣統三年八月二十二日 (1911.10.13) [仁敏14-687] 『漢文台湾日日新報』明治44年

J0606 \*

**檢察官之妻**

倚虹 (畢振達) 訳

『小説時報』27号 1916.7

長篇名訳欄[彙 2709][大典405]は創作とする[大典421]は著者不詳、翻譯とする[史索一421][現史 40]訳者不記、第27期1916.7

J0607

**揀茶女**

南溟

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[史索二70]「采<sup>ヲ</sup>茶女」<sub>レ</sub>、1914.11以降? [劉民136]短篇

J0608

**揀茶葉**

一粟

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

J0609 \*

**檢察長**

(美) 亨利(O. HENRY)原著 林琴南 (林紓) 訳

『小説世界』9卷5期 1925.1.30

O. HENRY “ THE HAND THAT RILES THE WORLD ”

[現期484][泰来116][張車452] THE GENTLE GRAFTER

J0610

**跼塵筆記** 73則

南海吳沃堯跼人 (吳跼人)

上海・広智書局 宣統2.12 (1911.1)

[天津函]奥付欠落[魏吳253]255頁より細目あり、省略[中島]未見[大典220]1911刊[系目404]宣統二年十二月 (1911) [編年276]内共有73則、十二月[編年 2127]宣統二年 (1910) 十二月出版[編年 2171]『時報』1911.4.15広智書局広告[編年 2934]宣統二年版[唐平8856]「跼塵畢<sup>ヲ</sup>記」<sub>レ</sub>、吳跼人、1910.12[唐書16]吳跼人、1910.12初版[營業561]「吳跼人跼塵筆記」[目文173][古提433][劉晚274]1911年

J0611

**跼塵筆記**

我仏山人（吳趼人）

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校[目文173]

J0612

趼塵筆記

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

J0613

趼塵筆記

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。以広智書局本為底本、以『我仏山人筆記』為參校本

J0614

趼塵剩墨（劄記小説）

南海吳沃堯趼人（趼 吳趼人）

『月月小説』1年7-12号 光緒33.3.15-丁未12[. 15](1907.4.27-1908[. 1.18])

[彙 2047][魏吳215]題名のみ[魏吳252]細目あり、省略[中島]角書は劄記小説[大典121]1907.4.22[史  
索一317][系目405]至丁未年十二月

[編年179]

[編年 1215]4則、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日（1907.4.27）至12号

[編年 1347]4則、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日（1907.10.7）

[編年 1411]4則、第1年第11号、光緒三十三年（1907）十一月

[編年 1433]3則、第1年第12号、光緒三十三年（1907）十二月

[編年199]畢

[目文173][古提433]

J0615

趼塵剩墨

（吳趼人）

『趼人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1104][魏吳215][大辞 2992]なし[編年246]七月[編年 1845][目文173][劉晚274]説部叢書

[現史 65]38

J0616

趼塵剩墨

我仏山人（吳趼人）

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校[目文173]

J0617

趼塵剩墨

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

J0618

趼塵剩墨

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。以『月月小説』連載本為底本、以『趼人十三種』為參校本

J0619

趼塵詩刪剩

南海吳沃堯趼人著 儀隴蔣庚絲紫儕選

『月月小説』1年4-7号 光緒32.12.15-33.3.15（1907.1.28-4.27）

[魏吳215]題名のみ[魏吳299]原詩を掲載[中島]

J0620

趼塵詩刪剩

（吳趼人）

『趼人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[魏吳215][提要1104][大辞 2992]なし[編年246]七月[編年 1845][劉晚274]説部叢書38[現史

65]

J0621

趼塵詩刪剩

吳趼人

盧叔度主編『我仏山人文集』8卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校注。戯曲、詩歌、散文、雜著などと合冊

J0622

趼塵詩刪剩

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第8卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』連載本点校収入

J0623

「趼塵詩刪剩」外詩

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第8卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点

J0624

簡大獅

簡時雨

『愛国英雄』上編

（于潤琦）

J0625

簡大獅

簡時雨

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

J0626

檢骨（紀事小説）

履堅

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

[彙 858][大典399][史索-976][系目391][劉民65]

J0627

剪絡賊（滑稽短篇）

味雪

『新聞報』1914.11.2

[劉民285]

J0627b

剪絡賊（滑稽小説）

亜雪

広州『南越報』附張1914.12.14

[鄧294]

跼人叢譚 跼人十三種

J0628

[跼人短篇九種]<sup>マ</sup>

我仏山人（吳跼人）

『月月小説』1年2号-2年1期(13号) 光緒32.10.15-戊申1.7 (1906.11.30-1908.2.8)

[跼人短篇九種]と題する単行本が月月小説社によって刊行されたわけではない。阿英が『月月小説』掲載の短篇9種をまとめて便宜的に名づけたもの（抽印本）。研究者の多くが誤った説明をする[阿英91]『月月小説』本、号数刊年不記。

「預備立憲」 「黒籍冤魂」 「立憲万歳」 「平歩青雲」 「快陞官」  
 「查功課」 「人鏡学社鬼哭伝」 「無理取鬧之西遊記」  
 「光緒万年」

[提要1104李沢平]「跼人十三種」に収録。光緒三十四年（1908）、上海『月月小説』社将其中……等九篇輯為『跼人短篇九種』出版[書坊訂919-1]「跼人短篇九種」で収録。上海・月月小説社、光緒三十四年印行[大辞 2992裴效維]「我仏山人短篇小説集」に収録。月月小説社於光緒三十四年出版了『跼人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[近代426執筆不記]「跼人短篇九種」で収録。1908年『月月小説』刊本[近大900韓希明]「跼人十三種」に収録。光緒三十四年（1908）『月月小説』社将其中9篇輯為『跼人短篇九種』出版[古大877袁正]「跼人短篇



九種」で収録。清光緒三十四年（1908）月月小説社出版、署「我仏山人著」。收短篇小説9種[通典562王立言]「我仏山人短篇小説集」に収録。王立言の説明は以下のとおり。月月小説社於光緒三十四年曾出版『研人短篇九種』単行本，其中未收「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」。阿英「晚清小説目」著録此書[学大1555執筆者不記]「研人短篇九種」で収録。白話短篇小説集、……光緒三十四年（1908）上海月月小説社出版[目白157韓磊]「研人十三種」に収録。光緒三十四年『月月小説』社將其中9種輯為『研人短篇九種』出版[古提683執筆者不記]「研人短篇九種」で収録。清短篇白話小説集、…有清光緒三十四年（1908）『月月小説』社刊本[劉晚274劉永文]「研人短篇九種」で収録。月月小説社1908年[紀編92関愛和]短篇小説集、「研人短篇九種」で収録。月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本、細目あり

J0629

**研人十三種**（一名研人叢譚）

（吳研人）

上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

「慶祝立憲」 「大改革」 「義盜記」 「黒籍冤魂」 「立憲万歳」  
 「快陸官」 「平步青雲」 「查功課」 「人鏡学社鬼哭伝」  
 「無理取鬧之西遊記」 「光緒万年」 「研塵剩墨」 「研塵詩刪剩」。

我仏山人文集前言では上海群学図書社とする[『教育小説』美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は短篇小説[補目53]出版社刊年不記。收発表於『月月小説』上の短篇小説12種及「研人叢譚」<sup>27</sup>[魏吳215][中島]未見[提要1104]収録作品省略、説部叢書第38種[大辞 2992]収録作品省略、上海群学図書社とする[近大899]収録作品省略、短篇小説集、説部叢書第三十八集[系目404]「無理特<sup>27</sup>取鬧之西遊記」[古大878]収録作品省略、上海群学図書社とする[通典562]近代短篇小説集、上海群学図書社、説部叢書第38種、「阿英「晚清小説目」未見著録」とする[編年246]七月[編年 1845]宣統元年（1909）七月出版、細目あり[編年 1890]短篇小説「研(研)人十三種」『神州日報』1909.11.22群学社廣告[編年 2934]宣統元年版[仁敏14-561]「研(研)人十三種」『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年 1960]未収録[目白157][古提684][劉晚274]説部叢書38[近代426]書名、短篇小説集、又名「研人叢譚」[学大1555]白話短篇小説集、宣統元年（1909）上海群学図書社出版[廣告1-348]短篇小説、「研<sup>27</sup>人十三種」、『時報』1910.3.1廣告写真[現史 65]1909.九月、細目あり

J0630

**研人十三種**

（吳研人）群衆社図書発行所編輯

上海・匯通印局 宣統2(1910)

[景深349][編年280]匯通印書局、宣統二年[編年 2135]匯通印書局、宣統二年（1910）出版[目白157][劉晚274]

J0631

**研嚙外編**（政治維新要言）

南海研人吳沃堯

上海書局 光緒壬寅莫春(1902)

石印本[劉晚274][寇14-376]

J0632

**跔嚙外編** (政治維新要言)

我仏山人(吳跔人)

盧叔度主編『我仏山人文集』8巻 広州・花城出版社1989.5

張純、王維校点。戯曲、詩歌、散文、雜著などと合冊

J0633

**跔嚙外編**

吳跔人

海風主編『吳跔人全集』第8巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據以点校収入

J0634 \*

**劍酬** MADAM BUTTERFLY

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][現代682]巻中[張車310]

J0635

**劍釧双俠記** (俠情小説) 441節

李涵秋

『大公報』1918.4.18-1919.10.28

[劉民316]

J0636

**劍胆<sup>ㄝ</sup>録**

冷紅生(林紓)

北京・都門印書館1913.10.1

北京都門印刷(書)局は印刷所[大辞 4458]連燕堂は上記のように記す。根拠は朱義胄「春覚齋著述記」だが、そこには「胆劍録」とある。「劍腥録」のこと[劉民676]「劍胆<sup>ㄝ</sup>録」[鄭編189]「劍胆<sup>ㄝ</sup>録」、題名のみ[張車225]長編小説「劍胆<sup>ㄝ</sup>録」、2巻1冊、53章、北京都門印書局1913.10.1、後改名「劍胆血腥録」 劍腥録

J0637 \*

**劍胆琴心録**

( ) 涇端著 斯人訳

上海・小説林社1908.3 小説林(叢書)

[叢書134]小説林[漢訳2942]1908(光緒三十四)3初版、(小説林)と記し叢書の意[現代906]小説林叢書[編年208][編年 1505]原作者不記、25節、光緒三十四年(1908)三月出版[編年 1519]『時報』1908.5.17小説林広告[編年 1691]「創(劍)胆琴心録」『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]国民小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2935]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚274]小説林(叢書)[樂114]光緒三十四年(1908)三月初版[樂14-320]戊申三月[樂14-356]は[樂114]と同じ[樂14-386]戊申三月[現史 43]涇端著、1908.三月

J0638 \*

**劍胆琴心録** 25節

硜端原著 斯人訳

小説林社 光緒34(1908)

[付二152]硜端不記、訳述者斯人、発行者小説林総発行所(表紙写真は小説林出版)、光緒三十四年三月初版、同年同月発行[理論575][阿英161][現代906]は上海小説林社1908年再版とする[大典170][劉晚274][慧敏476]二月[涵訳72]光緒三十四年[版補下366]光緒三十四年

J0639

**劍胆琴心録** (社会小説)

俞天憤著 徐枕亜評

『小説新報』5年1期-6年7期 己未1(1919)-庚申7(1920)

[系目313]己未年<sup>ヲ</sup>至庚申年七月(1919-1920)[劉民188][中島16]

J0640

**劍胆簫心** (侠情小説)

(姜)杏癡

上海『華僑雑誌』1-2期 1913.11-12

[彙 813][大典262][史索二147][系目314][劉民57]

J0641

**劍胆簫心** (侠情小説)

(姜)杏癡

『礼拝六』20-88期 1914.10.17-1916.2.5

[彙 1178][大典262][史索一1131][系目314][図典162]姜杏癡[劉民102][広告1-415]題名のみ[現史 7]続、著者不記、第70期1915.10.2[現史 28]角書不記、期数不記、刊年不記

J0642

**劍胆簫心** (侠情小説) 16-32回 下冊

(姜)杏癡

上海・中華図書館1921.6再版

[民中09371][通目 549]武俠小説、32回、1921.6再版

J0643

**劍胆<sup>ヲ</sup>血腥録**

冷紅生(林紓)

某社1914

[大辞 4458]連燕堂は上記のように記す。根拠は朱羲胄「春覚斎著述記」。「劍腥録」のこと[劉民676][張車225]

J0644

**劍底情人** (武俠小説)

(吳)綺縁

『先施樂園』1920.2.4-11

[小報313]至9節完[劉民546]『先施樂園日報』1920.2.4のみ

J0645

**剣底桃花録** (言情小説)

聞野鶴

『新世界』1917.12.26-1918.4.28

[小報287]至32節第4章未完[史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]1917.12.26のみ

J0646

**剣底銷魂記**

嘯天

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[劉民139]短篇

J0647 \*

**剣底鴛鴦** (言情小説) 上下巻

(英)司各德著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒33.11.4(1907.12.8)

WALTER SCOTT “ THE BETROTHED ” 1825

[泰来043]角書不記[理論270][理論569][阿英161]角書不記[阿研250]角書不記[大典141]は上海商務印書館刊とする(小説林10期新書紹介は英司各得原著とする)[阿研530]刊年不記[『東方雜誌』8:1 広告](言情小説、林紓訳)欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8巻1号広告(言情小説、林紓訳)欧美名家小説[虚白93]司各脱 SIR. W. SCOTT、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢308]同左[編年197][編年 1394]巻上16章、巻下16章、共32章、光緒三十三年十一月初四日(1907.12.8)出版、説部叢書二集第二十編と誤る、林訳小説叢書第四十一編とするのは不適切[編年 1445]欧美名家小説・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1452]『神州日報』1908.2.14惠書誌謝[編年 1464]『神州日報』1908.3.7惠書誌謝[編年 1465]英司各得原著、新訳欧美名家小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年 1470]林琴南訳、『中外日報』1908.3.20商務印書館欧美新出名家小説広告[編年 1491]林琴南訳婚事小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年 1492]林琴南訳婚事小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2504]翻訳紹介[編年 2935]2冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[中英133][営業353]英司各得著[劉晚274][慧敏468][涵訳60]角書不記、英国司各德著、林紓等訳、光緒三十三年[版補下313]角書不記、英国司葛<sup>22</sup>德著、林紓等訳、光緒三十三年[祖毅724]司各特[張治 A239][宏照40]角書不記、光緒三十三年(1907)十一月[兵蘭199]角書不記、1907[紀編75]角書不記、翻訳長篇小説、又訳「未婚妻」、1907.12.8[史索記73]1907.9成[志梅博107][志梅博108]題名のみ[張車137]2巻2冊、光緒三十三年十一月初四日出版[麗華博40][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博118頁]翻訳小説、光緒三十三年十一月初四日[郭楊45]角書不記、1907年11月新曆旧曆混用

J0648

**剣底鴛鴦**

民鳴社  
1913演出  
[戲劇37]

J0649 \*

**劍底鴛鴦** (言情小說) 上下卷  
(英)司各德著 林紓、魏易合訳  
上海・商務印書館1914.2 小本小說

WALTER SCOTT “ THE BETROTHED ” 1825

[民外0739]小本小說、書名無副題[漢訳2430]小本小說[現代904]小本小說叢書[慧敏468]小本小說[劉民676]小本小說[付二57]小本小說[張車138]1914.2、小本小說叢書

J0650 \*

**劍底鴛鴦** (言情小說) 上下卷  
(英)司各德著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=41

WALTER SCOTT “ THE BETROTHED ” 1825

[付二57]林訳小説叢書第一集第四十一編、写真は林訳小説叢書第四十一編[訳論175]角書不記、林訳小説叢書、1907[叢書637]林訳小説叢書41[民外0739]林訳小説叢書第41編[漢訳2430]林訳小説叢書[現代904]林訳小説叢書第41編[商目99]言情、司各德著、刊年不記[唐平6403]角書不記、司各特、訳者不記、1914[唐書16]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏468]林訳小説叢書1=41[劉民676]林訳小説叢書1集41編[張車138]1914.6、林訳小説叢書初集第41編、ネットから引用した表紙写真あり

J0651 \*

**劍底鴛鴦** (言情小說) 2卷 上下卷  
(英)司各德著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10四版 説部叢書2=20

WALTER SCOTT “ THE BETROTHED ” 1825

[叢書784]説部叢書二集20[民外0739]1907.11初版 / 1915.10四版、説部叢書二集第20編[漢訳2430]1907 (光緒三十三年)<sup>77</sup>初版 / 1915四版、説部叢書二集、原書 THE BETROTHED. 1825長篇小説[現代904]1907.12初版 / 1915.10再版、説部叢書二集第20編[商目94]言情、W. SCOTT: THE BETROTHED、刊年不記[唐平6404]角書不記、司各特、訳者不記、1915四版[唐書16]角書不記、1915.10四版、説部叢書[慧敏468]説部叢書2=20[劉民676]説部叢書2集20編[付二57]光緒三十三年(1907)十一月 / 1915.10四版、説部叢書第二集第二十編[張車138]1915.10再版、説部叢書第2集第20編

J0652

**間諜生涯**

天虚我生

中華図書館

[劉民763]『申報』1917.6.18廣告、天虚我生、中華図書館[劉民779]『中華新報』1916.1.29廣告、標“國際小説”、上海棋盤街五馬路口著易堂發行

J0653 \*

**間諜生涯**

葛賚武、天虚我生、陳栩、常覚、小蝶

著易堂書局1915.12

[偵探627]

J0654

**間諜之間諜** (国際偵探短篇小説)

劍平

『中国商業研究会月報』10期 1920.1

[彙 2876][大典481][史索二135][偵探638]翻訳とする[偵探736]角書不記、創作とする

J0655 \*

**健児殲仇記**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統3.8.1-9 (1911.9.22-30)

黄美娥313頁、刊年不明 (1905-1911?)

[編年 2265]逸訳、台北『台湾日日新報』宣統三年八月初一日 (1911.9.22) 至本月初九日

[編年 2270]宣統三年八月初九日 (1911.9.30) 畢

[仁敏14-686]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-686]畢

J0656

**健児語**

程善之

『小説叢刊』江南印刷廠1914.11

[紀編154]

J0657

**賤公** (誅奸小説)

未署作者名

天津『中国報』宣統1.12.20-21 (1910.1.30-31)

[編年 1931]宣統元年十二月二十日 (1910.1.30) 至本月二十一日、標“選”、未注出處

[編年 1931]宣統元年十二月二十一日 (1910.1.31) 畢

[編年 2866]轉載、初出不詳[仁敏14-641][仁敏14-641]畢[李雲162]作者：選、宣統元年十二月二十日 (1910.1.30) のみ

J0658

**劍骨琴心** 100回 6冊

惜紅館主

出版社不詳 1929.8

[系目314]詳細不明[通目 1597]長篇武俠小説、出版単位不詳、1929.8

J0659 \*

**劍光蝶影**

汝鼎、無為

『小説月報』7卷5号 1916.5.25

[渡辺107]FRANK E. VERNEY“ THE RANKER ”(“ THE STRAND MAGAZINE ”VOL.48 NO.284, 1914.8)

[彙 3000][大典400][史索一842][系目313][劉民18]瑣言[曉岩230]1916

J0660

**劍光寒** (俠情小説)

賡磐

『申報』1911.12.22-1912.1.16

(渡辺浩司)連載終了は、『申報』13980号(1912.1.16)(劉德隆)[劉晚125]「劍寒<sup>寒</sup>光」, 1911.12.22のみ、登自由談欄目[指瑕171]「劍光寒」[編年 2304]「劍寒<sup>寒</sup>光」宣統三年十一月初三日(1911.12.22)至十一月二十八日[編年 2306]「劍光寒」宣統三年十一月初十日(1911.12.29)暫停三天[編年 2311]「劍寒<sup>寒</sup>光」旧曆十一月二十八日(1912.1.16)畢

J0661

**劍光花影**

春樹

『太平洋報』1912.4.1

[劉民431]

J0662

**劍光花影**

劍俠

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[劉民137]短篇

J0663

**劍光花影錄** (奇情小説)

程小青

『先施樂園』1918.12.26-1919.4.30

[小報311]至103節未完[劉民542]『先施樂園日報』1918.12.26のみ

J0664

**見鬼寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年440卷 光緒3.4.14 (1877.5.26)

[彙 101]

J0665

**諫果回甘** 31篇(実收32篇)

邵彬儒撰

[系目430]詳細不明[編年23]同治九年(1870) 未見[編年 64]羊城潤經堂藏板本、至遲於本年(同治九)刊出

鑑湖女俠伝奇 軒亭冤伝奇



J0666

**劍花洞** (一名情魔) 10回

西湖情俠著 東海閑人編

裕記 光緒戊申6(1908) 小說叢刻1=2

石印本[歐蕭81]「小說叢刻第一集」之第二種[歐蕭81][提要1061]石印本、小說叢刻第一集第二種[提要1282][大典156]は1908.7刊とする[全書206]清代小説、石印本、「小説叢刻第一集」第二種[近大728][系目313]裕記發行石印本[古大944][書坊訂925-2]上海・裕記書莊、光緒三十四年石印[編年216]裕記書莊、石印本。書封面題「言情小説男豪女傑劍華洞」小説叢刻第一集、六月[編年 1564]上海・裕記書莊、光緒三十四年(1908)六月出版、小説叢刻第一集[目白157]封面題「言情小説男豪女傑劍花洞」、卷端題「劍花記」、卷末題「情魔小説劍花洞上集下終」、小説叢刻第一集第二種[古提741]1908石印『小説叢刻』本、封面題「言情小説男豪女傑劍花洞」[劉晚274]小説叢刻1集2編

J0667

**劍花洞** (一名情魔) 第2回

西湖情俠著 東海閑人編

『明清小説研究』1988年3期(總9輯)1988.7.30

唐繼標点[目白157]

J0668

**劍花洞** 第2回

西湖情俠

黃霖等編『古代小説鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注釈賞析

J0669

**劍花女俠** (短篇任俠小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.3.12-13(1910.4.21-22)

[編年 1986]宣統二年三月十二日(1910.4.21)

[編年 1987]宣統二年三月十三日(1910.4.22)畢

[仁敏14-705][仁敏14-706]畢

J0670

**鑑花亭雜劇**

愛新覺羅·佑善

漪蘭室朱墨稿本1849

[左目301][左録532]

J0671

**劍花伝**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1907.5.1

黃美娥249、260頁



J0672

## 劍花伝

未署作者名

『広益叢報』5年18期(146号) 光緒33.8.10(1907.9.17)

[彙 908]著者不記[大典125]佚名[系目313][編年190]不題撰人[編年 1329]第146号、光緒三十三年八月初十日(1907.9.17)[劉晚20]

J0673

## 艦婚記

穉蘭

『浙江兵事雜誌』38期 1917.6

[彙 1057][大典434][系目362][劉民71]

J0674

## 漸進化

未署作者名

『広益叢報』7年9-15期(201-207号) 宣統1.3.20-5.20(1909.5.9-7.7)

[彙 982]著者不記[大典177]佚名[史索二119][系目424]

[編年239]不題撰人

[編年 1747]第1回、第201号、宣統元年三月二十日(1909.5.9)至五月十九<sup>33</sup>日第207号

[編年 1770]第3回、第203号、宣統元年四月初十日(1909.5.28)

[編年 1779]第6-7回、第205号、宣統元年四月三十日(1909.6.17)

[編年243]畢

[編年 1797]第8回、第207号、宣統元年五月二十日(1909.7.7)畢

[劉晚22]

J0675 \*

## 檻鸞囚鳳記 (言情小説)

(李) 壯梅訳

『娯閑録』2卷1-3号 1915.8.16-9.16

[彙 1314][大典375]は該誌1卷に誤る。著者不詳[史索一1216][劉民128]

J0676

## 見面難 (滑稽小説)

慶霖

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

J0677 \*

## 劍魄花魂 2冊

新世界小説社訳

新世界小説社 光緒33(1907)

HEADON HILL "BY A HAIR'S-BREATH" 1897

[阿英161]新世界小説社訳印[漢訳2922]著者不詳、1907(光緒三十三年)[中村73-144][大典142]著者不

詳[丁未8]三月出版とする[版補下416]世<sup>77</sup>界小說社( 小説林3期新書紹介、虚無党小説[編年 1265])  
 [阿研512]刊年不記[編年 1221]『新世界小説社報』第7期1907.5.3広告、印刷中[編年181]1907年三月  
 [編年 1227]標“虚無党小説”12章、光緒三十三年(1907)三月出版[編年 1236]虚無党小説、  
 『時報』1907.5.18広告[編年 1238]虚無党小説、『神州日報』1907.5.25新世界小説社広告[編年  
 1243]虚無党小説、『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社広告[編年 1275]歴史小説、『神  
 州日報』1907.7.15新世界小説社広告[編年 1481]歴史小説、『小説林』第9期1908鴻文書局広告[編  
 年 1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年 2504]翻譯介紹[編年 2935]2冊、光緒三十三年版  
 ( 月月小説第3号訳書交通公会報告) HEADON HILL 著、華兮訳「劍魄花魂 BY HAIR'S-BREADTH」  
 [劉晚274][慧敏457]三月[涵著99]「編著之属」著者：新世界小説社、出版社：新世界小説社、光緒  
 三十三年[版補下371]新世界小説社、光緒三十三年[艷麗11]1907?、原作不詳

J0678

劍魄花魂 ( 侠情小説)

畸介

『朔望』2期 1914.12<sup>77</sup>

[史索一1266]

J0679 \*

劍魄花魂 ( 愛情短篇)

( 美 ) BY ROBERT W. CHAMBERS 原著 舍我、無為合訳

『中華新報』1916.6.4-9

訳美国紐約大同雜誌[劉民458]ROB<sup>77</sup> RT W. CHAMBERS 原著

J0680

劍魄蕭魂録

襟霞閣主

『新世界』1918.6.27-8.4

[小報287]「劍底<sup>77</sup>蕭魂録」[史索二251]「劍魄蕭魂録」『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民  
 518]

J0681

劍綺縁 ( 侠情小説) 8章

宣樊( 林獬)

『小説月報』3-4期 宣統2.9.25-10.25(1910.10.27-11.26)

[彙 2954][阿英102]角書期数不記、宣統二年至三年<sup>77</sup>( 1910-11<sup>77</sup>) [大典202][史索一751][系目  
 314][古大867]

[編年273]

[編年 2078]第1-5章、第3期、宣統二年九月二十五日( 1910.10.27)

[編年274]畢

[編年 2094]第6-8章、第4期、宣統二年十月二十五日( 1910.11.26) 畢

[劉晚105][九華262]

J0682

劍綺縁

宣樊（林獬）

『説林』11集 1914.6

J0683

劍綺縁 8章

宣樊（林獬）

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第四<sup>77</sup>期と誤る

J0684

劍氣金光 （半江楼説部第二集 奇情小説）

馮半江輯 悔初

『大世界』1919.5.10-16

[小報294]至7節完[劉民527]「劍氣釵光」

J0685 \*

劍氣脂香記 （小説）

秋心（陸曾沂）訳

長春『吉長日報』宣統3.1.14-2.11（1911.2.12-3.11）

[編年 2143]宣統三年正月十四日（1911.2.12）至二月十一日止、未完

[編年 2157]宣統三年二月十一日（1911.3.11）至本日止、未完

[仁敏14-506]至四月二十三日<sup>77</sup>、未完[仁敏14-506]二月初八日（1911.3.8<sup>77</sup>）至本日止、篇末標「未完」、但此後未見続載

J0686

劍氣珠光 （俠情小説）

淚杏

『生活日報』1913.10.21-10.22

[小報282][劉民451]1916.10.21のみ

J0687

見錢眼開

舍予

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.8.17-18（1911.10.8-9）

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄、1911.10.8のみ

[編年 2273]宣統三年八月十七日（1911.10.8）至本月十八日

[編年 2274]宣統三年八月十八日（1911.10.9）畢

J0688

劍声別伝 （半江楼説部第一集 医林佳話）

馮半江輯 織孫

『大世界』1919.3.12-17

[小報294]至6節完[劉民526]

J0689

劍声花影 （俠情小説）

青浦陸士諤

『新聞報』1914.11.2-12.14

[劉民285]

J0690

劍声花影 (俠情小説)

陸士諤

上海・世界書局1917 / 1926.3五版

田若虹[田陸92][田陸394頁]1926.3五版[民中09204]1926.3五版[劉民676][通目 1013]俠情小説、  
1冊6回、1926.3五版

J0691 \*

踐誓 ERNANI

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰來101][現代682]卷下[張車310]

J0692 \*

劍士報恩記

夢蘇、秋鏡訳

『新舞台日報』1918.4.16

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“軍事小説”

J0693

諫書稀庵筆記

陳慶淮

上海・小説叢報社1922.6再版

[民中08003]本書即「清季野聞」一書的改名重版

J0694 \*

劍術家被殺案 (海謨偵探案之一)

哈華德著 (楊)心一訳

『月月小説』1年3号 光緒32.11.15(1906.12.30)

WALTER HAWES 著[中村 S3-57]WALTER HAWES “ THE MYSTERY MEN ” 1905の選訳

[彙 2043][史索一311][編年168]標“訳本短篇小説”[編年 1138]標“訳本短篇小説”、楊錦森訳、  
第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日(1907.1.1)[劉晚64]標“訳本短篇小説”、1906.11<sup>23</sup>.30[匡  
補179]1906.11.30は誤り[慧敏56]「海謨偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]「海謨偵探案」で収録。  
文言短篇[慧敏364]「海謨偵探案」で収録[慧敏450][偵探603]英文原著者不記[文文66]角書不記、訳  
本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文184]「海謨偵探案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱  
博151]訳本短篇小説

J0695 \*

劍術家被殺案

(英)哈華德著 楊心一訳

『海謨偵探案』上海・群學社1909.7 說部叢書17

WALTER HAWES “ THE MYSTERY MAN ”

[民外4273] 『海謨偵探案』とする[偵探615][編年 1819]

J0696

錢歲 ( 応時小説 )

民哀

『民國日報』1919.1.27

[劉民476]

J0697 \*

艦頭瑣語

斯塔紐科維奇著 安壽頤訳

『俄羅斯名家短篇小説(第一集)』北京・新中国雜誌社1920.7

[現代682][民外2625][蒲梢附319]斯坦奴可維慈「艦頭瑣語」[紀編278][付俄234]原名「夜」

J0698

見聞隨筆 26卷

齊學裘

天空海闊之居 同治10(1871)

[文小417]また光緒二年天空海闊之居刊巾箱本統筆[編年25]巾箱本、同治十年[編年 83]『申報』1872.12.11廣告[編年 84]『申報』1872.12.11綠蔭堂廣告、齊玉溪[編年 84]著者不記、上海醉六堂、同治十一年(1872)十一月[目文178][古提430]

J0699

見聞統筆 24卷

齊學裘

天空海闊之居 光緒2(1876)

[編年34]巾箱本、光緒二年[編年 125]齊玉溪、『申報』1876.8.5廣告[編年 125]齊學裘子治、上海醉六堂、光緒二年六月[編年 2934]光緒年版[編年 2934]8冊、醉六堂、光緒二年版[目文178][古提430]

J0700 \*

健吾兒 ( 社会小説 )

( 法 ) FRANCOIS COPPEE 原著 恨天訳

『時報』1919.4.14

[劉民350]

J0701

劍俠 ( 時事短篇 )

夢公

『中華新報』1916.4.26

[劉民457]

J0702

箭俠 ( 明季佚聞 )

明道

『小說新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392][系目515]丁巳年七月(1917)[劉民181]中華丁巳年七月、短篇

J0703

箭俠 (明季軼聞)

明道

『晨鐘』1918.8.12-13

[劉民493]

J0704

箭俠

明道

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第七期1917年7月

J0705

劍俠二 (寓言短篇)

夢公

『中華新報』1916.4.27

[劉民457]

J0706

劍俠飛仙伝 (繪圖) 6冊

作者不詳

新開同文俊記書莊 光緒27.5(1901)

[編年 497]『世界繁華報』1901.6.26新開同文俊記書莊廣告[編年 500]上海·同文俊記書莊、  
光緒二十七年五月出版[編年 2374]自著介紹[編年 2935]6冊、同文俊記書莊、光緒二十七年版

J0707

劍俠駭聞 上卷

姜俠魂編

上海·時還書局(1917.12)

[民中07724][通目 1345]武俠小說、1冊45篇、上海·振民編輯社1919.4再版、細目あり。賡磐、  
瞻廬、悔我生、莊病骸、允臣、厥名

J0708

劍俠奇中奇 (繡像繪圖俠義小說) 48回 4卷

著者不記

上海·進步書局 刊年不記

石印[民中09603][書坊訂608-12]上海·広益書局1912石印

J0709

劍俠奇中奇全伝 48回

春越溪外史

呼和浩特·內蒙古人民出版社1998.1 中國近代孤本小說精品大系

潘德力、王守道、趙春光、孟雲 等校点。「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」と合冊

J0710

劍俠奇中奇全伝 48回

春越溪外史

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第1卷

1913年序あり。「新茶花」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「富翁醒世録」「娘子軍」「無恥奴」と合冊

劍俠奇蹤 七劍十三俠

J0711

劍俠小史 ( 武俠短篇 )

作者未標

『盛京時報』1920.10.24-29

[劉民371]

J0712

劍俠小史 ( 清代俠聞 )

( 貢 ) 少芹

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目313]戊午年三月 ( 1918 ) [劉民185]

J0713

劍俠妖花 ( 短篇小説 )

踞石

『盛京時報』1915.9.19-21

[盛京165][盛京録165]文言短篇筆記小説[劉民358]

J0714

劍俠伝

段成式

同文書局1886

[唐平6402]1886[唐書2]共2冊、1886線装石印[編年 275] 『新聞報』1893.12.5廣告

J0715

劍仙 ( 短篇小説 )

作者未標

『民強報』1913.10.22

[劉民444]

J0716

劍仙 ( 俠義短篇 )

白虚

『中華新報』1916.2.18

[劉民456]

J0717

劍仙 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.1

[盛京324][盛京録328]文言短篇筆記小説[劉民364]

J0718

劍仙轟碧雲 (淞隱漫録中の第六卷 伝奇小説)

王韜

上海『点石齋画報』1884

[歴近91][系目313]は1984年に誤る

J0719

劍仙声渡 (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.6.11-13

[盛京227][盛京録227]文言短篇筆記小説[劉民361]

J0720

劍腥録 53章 1冊

冷紅生(林紓)

北京・平報社1913.10.1

扉にのみ「庚辛劍腥録」とある。線装本。のち「京華碧血録」と改題。北京都門印刷(書)局を發行所とするものがあるが、誤り。印刷所である[理論390]北京都門印刷局版[理論581]同左[理論582][澤田 S1-13]後名「京華碧血録」[大辞 4458]近代文言章回小説。都門印書局と誤る、鉛印本[書坊訂1064-1]「劍腥録」都門印書局1913鉛印[大典260][実藤1562]庚辛劍腥録、1913刊([新加99]) [歴近529]歴史小説、都門印刷局<sup>77</sup>初版、封里題為「庚辛劍腥録」。中国近代小説大系37は1913年12月とする[系目266]は都門印刷局初版とする[系目314]「京華碧血録」で収録。都門印刷局1913.10初版とする[古大546]は北京都門印刷局初版とする[通典539]近代文言長篇小説、北京都門印刷局初版鉛印本とする[唐平6405]林紓、1913.10(唐蔵27)線装。1913.11<sup>77</sup>.1とする[唐書16]冷紅生、1913.10初版[近代298]小説名、「京華碧血録」で収録。初名「庚申劍腥録」[学大1605]章回小説、北京都門印刷書局初版鉛印本[紀編136]長篇小説、北京都門印書局出版1913.10.10<sup>77</sup>[張車225]「劍胆<sup>77</sup>録」、2巻1冊、53章、北京都門印書局<sup>77</sup>1913.10.1出版、後改名「劍胆<sup>77</sup>血腥録」[劉民676]未収録、「庚辛劍腥録」で収録(許軍421)一名庚辛<sup>77</sup>劍腥録、後改名京華碧血録、林紓、1913、庚子事变系列[現史139]都門印書館<sup>77</sup>1913.10.1 京華碧血録

J0721

劍腥録 25章

冷紅生(林紓)

阿英編『庚子事变文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

原本の第19-43章を抜粋[通典539][大辞 4458]刪節本[学大1605][張車455]第19至43章 京華



## 碧血錄

J0722

**劍腥錄** 53章

林紓

『林紓選集（小說卷下）』四川人民出版社1987.3

自序あり[古大546][張車458]

J0723

**劍腥錄**（節選）

林紓

馮奇編著『林紓』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

[張車459]1998

J0724

**劍血眉痕**（如是我聞）

山華

『天鐸報』宣統3.8.5-18（1911.9.26-10.9）

[劉晚203]未収録

[編年 2268]宣統三年八月初五日（1911.9.26）至本月十八日、未完、連載開始与結束時間不詳

[編年 2274]宣統三年八月十八日（1911.10.9）至本日止、未完

[仁敏14-570][仁敏14-571]未収録

J0725 \*

**見義勇為**（原名 AT DUTY'S CALL 国民小説）

（英）名小説家 G. A. HENRY 著（周）瘦鵲訳

『中華学生界』1卷7-8期 1915.7.25-8.25

[彙 1545][大典421]HENRR<sup>ry</sup> 著とする[史索二157][劉民161]「児<sup>ry</sup>義勇為」

J0726

**劍影**（短篇小説）

不署撰人 桂仙評

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

J0727

**劍影杯光**（覚情短篇）

愁生

『友声日報』1918.8.6-7

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

J0728

**劍玉縁**（侠情小説）

樵仲

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

J0729

**見月**

呆呆

『申報』1917.10.3、4

[左目262][左錄492][劉民274]未収録

J0730

**劍雲艷** (言情小説)

梅癡

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76]

J0731

**劍珠緣** (俠情小説)

浙西任壯飛

『大世界』1920.2.20-3.8

[小報297]至18節完[劉民531]

J0732

**踐卓翁短篇小説** 全3集

踐卓翁(林紓)

北京都門印書局1913.11.15-1917.6

第一輯(1913.11.15)30篇 第二輯(1916.3.15)34篇 第三輯(1917.6)37篇。のち『畏廬漫録』と改題。文言短篇小説。張俊才『林紓評伝』276頁は『踐卓翁小説』とする。樽本注：北京都門印刷(書)局は印刷所[大典261]『踐卓翁小説』(第1輯1冊)北京都門印書局(平報社)とする[系目447][古大548]は『踐卓翁小説』第1-3輯とする。第2輯は商務印書館1916.3とする[書坊訂1064-2]都門印書局1913至1917鉛印[劉民676]之後改題『畏廬漫録』、文言短篇小説

J0733

**踐卓翁短篇小説** 第1輯

踐卓翁(林紓)

印刷者：北京・都門印刷局 總發售處：北京・平報社 1913.11.15

雜・書館所蔵。表紙、扉と奥付は「踐卓翁小説第一輯」。目錄は「踐卓翁短篇小説」。短篇集全30篇。

「黄建人」	「偽觀音」	「永清張家姑嫂」	「釧声」
「織瓊」	「文震」	「逆子」	「江天格」
「薛存姑」	「阿脂」	「玉蟾蜍」	「程拳師」
「符籙」	「竹影庵」	「宣城生」	「糊塗案」
「莊豫」	「吳生」	「醉徐」	「吳珊」
「無意得金」	「煤黒子」	「韓孝子」	「銀紅」
「情夢」			「盈盈」

[理論389]「踐卓翁小説」自序[理論581]同左[古大548]は北京都門印書局(平報社)とする(張俊才405)は「踐卓翁小説」とする。北京都門印書局(平報社)出版[系目447]30篇[劉民676]短篇集全

30篇[通目 1622]「踐卓翁小説(第1輯)」、短篇社会小説、1冊30篇、1913.11初版、細目あり[張車223]「踐卓翁小説」第一集、30篇、1913.11.15出版[張車227]「踐卓翁小説」第一輯、北京・都門印刷局(平報社)出版、1913.11.15、写真あり、自撰短篇小説集。按:「踐卓翁短篇小説」共出三集[現史 141]「踐卓翁小説」第一輯、北京都門印書局<sup>22</sup>、1913.11.15

踐卓翁小説 踐卓翁短篇小説

J0734

踐卓翁小説 第2輯

踐卓翁(林紓)

北京・都門印刷書局 洪憲1(1916).3.15

雜・書館所蔵、表紙、奥付は「踐卓翁小説第二輯」。目録は「踐卓翁短篇小説」。洪憲元年(1916)三月十五日(張俊才502)商務印書館<sup>23</sup>1916.3

「葛秋娥」	「何鬢娘」	「裘稚蘭」	「柳亭亭」	「秋悟生」
「鄭問」	「桂珉」	「孫平叔先生」	「趙倚樓」	「春雯」
「柳枝」	「薛五小姐」	「娥綠」	「春織」	「玉格」
「雛玉」	「洪媽」	「李嫩紅」	「馨雲」	「黃漪蘋」
「馮生」	「呂紫娥」	「胡燕玉」	「柏梵娘」	「計東甫」
「藕茜」	「舒南雲」	「林雁雲」	「謝蘭言」	「竇綠波」

[理論524]「踐卓翁曰」で収録、節録して「洪媽篋」「竇綠波」、1916年都門印書局版[理論595]序、「踐卓翁曰」、1916年北京都門印書局版[大典395]自署踐卓翁[系目447]34篇、北京都門印書局1916.3.15[張車223]「踐卓翁小説」第二集、34<sup>23</sup>篇、1916.3出版[張車257]第二輯、30編、1916.3出版[瓊芳博121頁]民国五年3月、細目なし

J0735

踐卓翁小説 第3輯

踐卓翁(林紓)

北京都門印書局1917.6

柱は踐卓翁短篇小説(張俊才531)

「蘭雲」	「歐陽浩」	「夏漣」	「宋廓」	「洪清華」
「謝翠翠」	「蘇二蕃」	「幕客殺奸」	「奇幻誅奸」	「王沁庵」
「穆東山」	「鬼唱」	「呂豐呂遜」	「梁氏女」	「王孝子」
「呂子成」	「徐小鄰」	「綠筠」	「蘭言」	「吳孝女」
「洪石英」	「渚蓮」	「陸子鴻」	「唐豹」	「彭寿」
「翁桐」	「章雲」	「榴窩」	「水先生」	「楊岩」
「水雲秋」	「夭夭」	「方広僧」	「魯菊花」	「伍氏」
「淮城二烈」	「吳卓士」			

[大典434][系目447]37篇[張車223]「踐卓翁小説」第三集、37篇、1917.6出版[張車281]第三集、37篇、1917.6出版

J0736

**江北車夫** (時事紀實)

耕漁室主

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

J0737

**江北人** (社会小説)

個儂

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

J0738

**江碧芙** (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』1920.6.20

[劉民369]

J0739

**江碧英**

何心秋

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

J0740

**江采霞伝** (紅羊軼聞之三)

式穉

『小説叢報』4期 1914.9.1

[史索一1056]1914.9[系目162][劉民80][現刊2277]1914.8

J0741

**江采霞伝** (紀事短篇)

式穉

天津『益世報』1920.5.7

[劉民486]

J0742

**江采霞伝** (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.6.2-10

[劉民369]

J0743

**江昌奇** (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.7.14-18

[劉民369]

J0744

**江城**（說聊齋）

耀亭

『北京新報』611-649号 宣統2.8.23-10.2（1910.9.26-11.3）

[小報561]至35節完[劉晚186]刊年不記

[編年 2066]宣統二年八月二十三日（1910.9.26）至十月初二日

[編年 2067][編年 2087]宣統二年十月初二日（1910.11.3）畢

[編年 2091][仁敏14-409][仁敏14-410]畢

J0745

**江城**（說聊齋）

耀亭

『白話國強報』1920.7.12

[小報577]至16節未完[劉民607]

J0746

**江城冷夢**（短篇小說）

秋江

『七襄』5期 1914.12.17

[彙 1346][大典300][史索—1272]小說不記[系目163][劉民141]

J0747

**江邨北海**（儒林遺芳）

著者不記

『台灣日日新報』1900.4.24

[建蓉451]

J0748

**江村夜話**（社會小說）

啓明（周作人）

『中華小說界』1年7期 1914.7.1

[彙 844][作人616]角書不記[大典284][史索—955][系目162][劉民59]

J0749

**江村夜話**（社會小說）

啓明（周作人）

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J0750

**江村夜話**（社會小說）

啓明（周作人）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『中華小說界』第1年第7期，1914年7月版。校點者：晏海林。責任編委：王繼權

J0751

**江村夜話**

啓明（周作人）

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第七期1914年7月

J0752

**江村專齋**（儒林遺芳）

著者不記

『台灣日日新報』1899.12.24-26

[建蓉450][建蓉450]畢

J0753

**將錯就錯之自由結婚**（奇情篇）

吳覺迷

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

J0754

**姜大理**

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

江東烽火實錄 雪蓮日記

J0755

**江東橋**

楊喆編

上海·中華書局1932.9四版 中華童話28

[叢書208]

J0756 \*

**江房記**（新訊小說 哀情小說）

（英）利為原著 合肥李經灃、錢塘朱陶二君同訳

『中外日報』1907.4.23-5.22

[阿研418][編年 1438][劉晚131][慧敏457]

[編年 1213]16章、光緒三十三年三月十一日（1907.4.23）至四月十一日

[編年 1225]『中外日報』1907.5.11廣告

[編年 1237]光緒三十三年四月十一日（1907.5.22）畢

[編年 1237]『中外日報』1907.5.24廣告[楊凱博156]合肥李經澄<sup>77</sup>

J0757

**江湖三十六俠**

吳虞公

上海·泰東圖書館1919

[系目163][劉民677]

J0758

**江湖三十六侠** (江湖軼聞)

吳虞公編

上海・振華書館1919.9 / 1920.3再版

[民中07792][通目 759]江湖軼聞、1冊36篇、1919.9

J0759

**江湖異人伝**

胡寄塵

『寄塵短篇小説』上海・広益書局1914.6

[大辞 5527]ほかに「女丈夫」「黄山義盜」「藝苑叢談」「希臘英雄伝」[劉民677]細目不記[紀編149][史索記94]題名のみ

J0760 \*

**将家子**

小説林社訳

上海・小説林社 光緒戊申(1908) 小本小説3=4

[阿英146]小説林社訳印[漢訳2943]著者不詳、1908(光緒三十四)[現代908][編年229]光緒三十四年[編年 1519]『時報』1908.5.17小説林広告、小本三集四冊[編年 1526]16、光緒三十四年(1908)四月出版、小本小説第三集第四冊[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]第三集第四種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2935]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚274][慧敏485][涵著97]著者：小説林社、出版社：小説林社、光緒戊申年[版補下369]著者：小説林社、光緒三十四年[偽訳7][樂14-93]小説林総編訳所訳、戊申三月、小本小説第三集第四種[樂14-320]小説林総編訳所著<sup>22</sup>、戊申三月、小本小説第三集第四種[樂14-388]小説林総編訳所訳、戊申三月、小本小説第三集第四種

J0761

**江警察** (欠字)

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英89]刊年不記[劉晚282]「口<sup>22</sup>江警察」とする 江警察

J0762

**江警察** (短篇小説)

未署作者名

『神州日報』附送1909.11.4

[劉吳171][阿英89]は角書不記「江警察」刊年不記とする[編年 1877]宣統元年九月二十二日(1909.11.4)

J0763 \*

**將軍女**

醉樵訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

J0764

**將軍妾** (短篇小說)

(王) 鈍根

『禮拜六』59期 1915.7.17

[彙 1188][大典346][史索-1151][系目322][劉民111]

J0765 \*

**將軍讓飲**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ SIR PHILIP SIDNEY ”( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

J0766 \*

**將軍与法曹**

伍希呂訳

『小説海』3卷8号 1917.8.5

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “ THE GOVERNOR AND THE NOTARY ” (“ THE ALHAMBRA ” REVISED EDITION(1851) ) [彙 1411][史索-1320][劉民154]

J0767

**将来……** (哀情短篇)

筱瀛

『禮拜六』84期 1916.1.8

[彙 1193][大典386][史索-1161][系目322][劉民117]

J0768

**将来国民之母** (社会小説)

枕緑

『先施樂園日報』1920.7.24

[劉民550]

J0769

**将来国民之父** (社会小説)

吳雲夢

『先施樂園日報』1920.11.14

[劉民552]

J0770

**将来国民之母**

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑<sup>77</sup>とする[劉民677]

J0771

**江輪案**



嘯棠述

『同文滬報』1906.4

[小報264]『滬報』[劉晚134]『同文滬報』附張「消閑錄」1906.4.23(非起始日期)[編年 974]『滬報』、光緒三十二年三月三十日(1906.4.23)不詳連載開始與結束日期

J0772 \*

將奈何

(美)諾頓著 (周)瘦鵲譯

『婦女時報』4期 辛亥9.15(1911.11.5)

[彙 3308][編年290][編年 2284]第4号、宣統三年九月十五日(1911.11.5)[劉晚110]期数不記  
[慧敏503][瘦鵲351]第4号[楊凱博115][現史 104]第4期1911.11.5

J0773

江南報榜日夢遊大羅天記

未署作者名

『遊戲報』光緒23.9.23(1897.10.18)

[編年 390]光緒二十三年九月二十三日

J0774

江南的春夜 (言情篇)

獨繭

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

J0775

江南劫灰余波

知白

『大共和日報』1913.10.3

[劉民428]

J0776

江南李生 (短篇小說)

作者未標

『民強報』1913.10.30

[劉民445]

J0777

江南錄 16 (社會小說)

大覺

『民國日報』1919.8.19-12.4

[劉民481]登至99

J0778

江南夢 10回

鐵隱

共和印刷公司1914

[大辭 2290]近代白話章回小說[系目162]鉛印。出版社不記[唐平3639]出版社不記、1914.8[唐書

封37]長篇小説、哀情小説、1914.8初版[唐書16]出版社：待考、1914.8初版[劉民677][紀編158]白話章回小説

J0779

**江南燕** (偵探小説)

程小青

『先施樂園』1919.5.27-7.22

[小報311]從3節至52節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[姜252]は『先施樂園日報』[劉民543]『先施樂園日報』1919.5.27のみ[偵探735]角書は東方福爾摩斯偵探案、『樂園』(又名『先施樂園日報』)1919.5.27(第三部分)-1919.7.22[守忠136]題名のみ[池田14-36]東方福爾摩斯探案[池田14-95](1919)5月25日から掲載された可能性が高い[池田14-128]『先施樂園報』1919.5-7

J0780

**江南燕** (東方福爾摩斯偵探案之一)

程小青

上海・華亭書局1921.4 / 1922.4再版

[民中11589][偵探736]角書不記、上海：華庭<sup>37</sup>書局1921.4初版 / 1922.4再版[通目 1634]偵探小説、東方福爾摩斯偵探案1篇、1冊12章、上海・文業書局1939.2二版[現史 162]出版不記、1919

J0781

**江南燕**

程小青

任翔主編『江南燕(百年中国偵探小説精選：1908-2011)』第1卷 北京師範大学出版社2012.10  
角書不記、『樂園』1919年第273号至325号、月日不記

J0782

**江南燕子** (短篇義俠)

心

『時事新報』1912.5.22-6.15

[劉民410]登第3張第2版

J0783

**江南燕子** (短篇小説)

時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民677]

J0784

**江女孝俠伝**

駁廬

『文藝雜誌』7期 刊年不記

[彙 1212][史索一1239][系目162]は韜廬とする[劉民70]刊年不記[文娟15-137]短篇小説「江孝女俠伝」[文娟15-206]「江孝女俠伝」1914.12-1915.6之間、具体出版月份未知

J0785

**姜如農**（歷史小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.21（1911.6.17）

[編年 2214]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十一日（1911.6.17）[仁敏14-765]

J0786

**江森彼得之靴**（滑稽短篇）

尺木

『禮拜六』35期 1915.1.30

[彙 1181][大典322][史索—1138][系目163][劉民105]

J0787

**江森彼得之靴**

尺木

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十五期1915年1月

J0788

**江上琵琶記**（悲情小說）

紅雪詞人

『禮拜六』64期 1915.8.21

[彙 1189][大典350][史索—1154][系目162][劉民113]

J0789

**江上青峰記**（紅羊軼聞） 24章

黃花奴著 包醒獨校訂

上海·國華書局1917.11

[大辭 2277]近代文言章回小說、鉛印本[民中09040][系目162]1917[劉民677][劉民766]國華書局、  
『申報』1919.12.27廣告

J0790

**江上英雄**（黨禍小說）

春

廣州『南越報』附張 宣統2.8.12-13（1910.9.15-16）

[編年 2062]宣統二年八月十二日（1910.9.15）至本月十三日

[編年 2063]宣統二年八月十三日（1910.9.16）畢

[仁敏14-529]附張[仁敏14-529]畢[鄧292]標“黨論小說”、1910.9.19<sup>23</sup>、20續

J0791 \*

**僵蛇吮毒記**

（美）司都特格林原著 蜷廬識

『小說月報』9卷8号 1918.8.25

[彙 3024][史索—893][劉民28]說叢[曉岩235]1918

J0792

**僵屍**（說部）

未署作者名

『賞奇畫報』6期 光緒32.5.5 (1906.6.26)

[編年 1020]光緒三十二年五月初五日 (1906.6.26) [鄧310]角書不記、1906のみ

J0793

**僵蝨** (諷世短篇)

若愚

『大世界』1920.6.7

[劉民533]

J0794

**江寿民** (文言短篇)

作者未標

『民強報』1913.8.14-16

[劉民442]

J0795

**江蘇大激戰一** (短篇小說)

未署作者名

『時報』1908.5.29

[劉晚147]登在「投書欄」[編年 1523]「江蘇大激戰」光緒三十四年四月三十日 (1908.5.29)

J0796

**江蘇大激戰二** (短篇小說)

未署作者名 (不才 (許指巖))

『時報』光緒34.5.1 (1908.5.30)

[編年 1530]光緒三十四年五月初一日 (1908.5.30)

J0797

**姜太公**

1918

[戲劇136]

J0798 \*

**僵桃代李記**

倚寒訊

『中華新報』1918.2.17

[劉民463]

J0799 \*

**僵桃記**

(美) 克雷夫人原著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.5

BERTHA M. CLAY 著[古二德15]BERTHA M. CLAY, "TWO KISSES," IN ID., *ON HER WEDDING MORN, AND OTHER TALES* (LONDON, 1889), 77-144

[泰來056][宏照149]原著者英文表記不記[張車368]1921.5出版[麗華博165]原作不詳[瓊芳博124頁]翻

訳小説、民国十年 5 月[郭楊137]1921.5

J0800 \*

**僵桃記** 10章

(美) 克雷夫人著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.5 説部叢書4=7

BERTHA M. CLAY 著[古二徳15]BERTHA M. CLAY, "TWO KISSES," IN ID., *ON HER WEDDING MORN, AND OTHER TALES* (LONDON, 1889), 77-144

[付二303]奥付写真の刊年部分は見えない。説明して1921.5初版。説部叢書第四集第七編[叢書789] 説部叢書四集7[民外4043-A]説部叢書第4集第7編、訳文為文言体[現代683]説部叢書第4集第7編[商目98]刊年不記

J0801

**江天格**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小説』『平報』1913.9.10-12

(張俊才495) 初収第1輯

J0802

**江天格**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 総発售処:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496) 『踐卓翁小説』[劉民677]

J0803

**江天格**

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

J0804

**江万里**

楚狂

『香港少年報』1906.9.12

[鄧303]故事叢

J0805

**将為餓殍** (惨情小説)

露園

『先施樂園』1919.10.25-28

[小報312]至4節完[劉民544] 『先施樂園日報』

J0806

**江圩瑣語**

无悔

『小説月報』8卷10号 1917.10.25

[彙 3017][史索—878][系目162][劉民23]新著

J0807

江翁

无悔

『小説海』2卷5号 1916.5.1

[彙 1401][大典399][史索—1301][系目163][実藤2017][杜79]作者名は无悔か无悔[劉民150]

J0808 \*

将毋同 (短篇小説)

(法)莫巴山原著 (俄)托爾斯泰訳

『民呼日報』1909.8.8-11

MAUPASSANT, TOLSTOI

[劉晚190][編年 1815]未署訳者名、宣統元年六月二十三日(1909.8.8)至本月二十六日[大康92]未署訳者名[大康92]畢[楊凱博122]

J0809

江西瓷業公司大開幕 (短篇小説)

国秀女校桐城姚幽蘭、歙県胡曉秋綴詞

『神州日報』光緒34.5.18(1908.6.16)

[編年 1536]光緒三十四年五月十八日(1908.6.16)

J0810

江西劉某

許奉恩

『春柳』6期 1919.5.1

[彙 2151][史索—1503][系目162][劉民234]

J0811

江仙玉

雪漁

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.16-17(1906.6.7-8)

[編年 1009]光緒三十二年閏四月十六日(1906.6.7)至本月十七日

[編年 1010]光緒三十二年閏四月十七日(1906.6.8)畢

[仁敏14-658]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-658]畢

J0812

将星 (識緯短篇)

白虚

『中華新報』1915.12.27

[劉民455]

J0813

江陰獄 (短篇小説)

率公

『申報』1912.11.12-14

[劉民255]

J0814

江油關 5場

黃吉安

四川省戲曲研究所編『黃吉安劇本選』四川人民出版社1960

[戲劇12][大辭 2288]近代川劇(胡琴)劇本、1960.4

J0815

江油關 (川劇)

黃吉安

黃希聖、俞為民選注『近代戲曲選』上海·華東師範大學出版社1995.4

J0816

江油關

黃吉安

『中國近代文學大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

江浙著名尼姑小傳 尼姑小傳

J0817

江州淚 (怨情短篇)

鐵髡

『小說叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

J0818

江舟俠女 (奇情小說)

了青

『申報』1912.11.2-5

[劉民255]

J0818b

江總督軍李純歷史

蘼花館主

上海大中華圖書公司1920

(許軍426) 李純

J0819

講波蘭國滅亡故事

未署作者名

『紹興白話報』105号 光緒32.7 (1906)

[編年 1062]第105号、光緒三十二年(1906)七月

J0820

蔣褚

蕉心

『小説月報』6巻6号 1915.6.25

[彙 2989][大典341][史索-819][系目442][劉民14]「将<sup>マ</sup>楮」、短篇

J0821

蒋大漢 (記実小説)

李思純壯悔

『娛閑録』9期 1914.11.16

[彙 1300][大典298][史索-1184][系目442]は李思純壯悔<sup>マ</sup>とする[劉民122]

J0822

蒋老五秘史

鄭正秋著

上海・中央図書館1920.6

[現代378]長篇小説[大典484][通目 1130]哀情小説、1冊12回、1920.6

J0823 \*

獎勵金

MAUPASSANT 原著 廖旭人訳

『小説月報』6巻3号 1915.3.25

MAUPASSANT 著

(渡辺浩司)“À CHEVAL”(“LE GAULOIS”1883.1.14掲載後、“MADEMOISELLE FIFI”1883収。

参考:「馬に乗って」新潮文庫『モーパッサン短編集(二)』)

[彙 2986][大典372][史索-814][韓08-328][韓08-365][劉民13]短篇[曉岩33]MANPASSANT<sup>マ</sup>[曉岩228]MANPASSANT<sup>マ</sup>、1915

J0824 \*

獎廉記 (短篇小説 法国著名短篇小説)

旭人廖氏訳述

北京『帝国日報』宣統2.10.22-25(1910.11.23-26)

[編年 2093]宣統二年十月二十二日(1910.11.23)至本月二十五日

[編年 2094]宣統二年十月二十五日(1910.11.26)畢

[仁敏14-450][仁敏14-450]畢

J0825

蒋賢女伝 (記事小説)

戚其章

『復旦』7期 1918.12

[彙 1676][史索二162][系目442][劉民220]

J0826

蒋孝廉西征述異記

青溪居士

『瀛寰瑣紀』3巻 同治11.12(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 19]は『瀛寰瑣記』壬申十二月[史索-180][編年 85]



同治十一年十二月十三日 (1873.1.11)

蒋興哥重会珍珠衫 珍珠衫

J0827

蒋雲姑 (短篇家庭小説)

癡萍

『七襄』6-9期 1914.12.27-1915.2.27

[彙 1346][大典301][史索-1273]家庭小説不記[系目442]角書不記[劉民141]

J0828

蒋紫姑

(莊)耀臣

北京『正宗愛國報』宣統2(1910)末

[編年 2139]宣統三年正月初六日(1911.2.4)に言及あり

J0829 \*

絳帶記 (歴史小説)

(法)大仲馬著 天遊訳

『東方雜誌』11卷1号-12卷11号 1914.7.1-1915.11.10

ALEXANDRE DUMAS père 著[古二徳121]“THE CONSPIRATORS”(収入“THE WORKS OF ALEXANDRE DUMAS”1893年英版,原題名“LE CHEVALIER D'HARMENTAL”1843)。英訳本写真あり

[彙 1306][大典308][史索二122][韓08-324][韓08-357][劉民1]

J0830 \*

降任録

中西牛郎翻訳

台北『台湾日日新報』光緒33.9.10-13(1907.10.16-19)

[編年 1353]光緒三十三年九月初十日(1907.10.16)至本月十三日、未完

[編年 1355]光緒三十三年九月十三日(1907.10.19)至本日止、未完

[仁敏14-666]『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-666]未完

J0831

絳紗記

曇鸞(蘇曼殊)

『甲寅雜誌』1卷7号 1915.7.10

[理論513]独秀「序」[理論594]序2篇、『甲寅』[彙 1161][大辞 5394][大典344][歴近556]短篇小説、『甲寅』[系目334][古大544][近代362]小説名[劉民96][紀編165]短篇小説、『甲寅』雜誌第一卷第七号、1915.7.10[鄭編352]『甲寅』雜誌、号数不記、1915[鄭編376]題名のみ[史索記92]号数不記、1915.6と誤る[現史 171]第1卷第7号1915.7.10、陳独秀序[現史 171]第1卷第7号1915.7.10、短篇小説[現史 105][現史 106]

J0832

## 絳紗記

蘇曼殊

『絳紗記・焚劍記合本』上海・亞東圖書館1916

[大典414]1916[劉民677] 『絳紗記・焚劍記』合本

J0833

## 絳紗記

曇鸞（蘇曼殊）

『絳紗記・焚劍記合本』上海・甲寅雜誌社1916.9

[民中09832][劉民677] 『絳紗記・焚劍記』合本

J0834

## 絳紗記

蘇曼殊

『曼殊說集』南京・輯者刊1925.1

[民中09838]

J0835

## 絳紗記

曇鸞（蘇曼殊）

『名家小說』上海・亞東圖書館1926.11四版

扉に「絳紗記焚劍記合本」とある[古大544]

J0836

## 絳紗記

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1 / 7.1再版 / 12.1三版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0837

## 絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第3冊 上海・北新書局1928.8 / 1932.10四版

[民中02894][古大544]

J0838

## 絳紗記

蘇曼殊

『曼殊代表作』上海・亞細亞書局1928.9

[民中02895]

J0839

## 絳紗記

蘇曼殊

『曼殊小說』上海・広益書局1929.7 / 1930.3再版

[民中09840]

J0840

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·光華書局1928.1 / 1931.3四版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

J0841

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊遺著』上海·亞細亞書局1932.11

「斷鴻零雁記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

J0842

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·開華書局1933.2 / 1933.3再版

[民中09841]

J0843

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·新文化書社1934.1

「斷鴻零雁記」「碎簪記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「非夢記」

J0844

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.3再版

[民中09842]王文英標點

J0845

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.4三版 / 1935.11再版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[民中09843]

J0846

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·啓智書局1934.4三版

[民中09839]

J0847

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·華成書局1934.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0848

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·中央書店1936.2三版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[中村]

J0849

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·大光書局1936.7八版

[民中09839]

J0850

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·亞光書局1942.10蓉版

[民中09841]

J0851

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』贛州·合群書局1944.6

[民中09841]

J0852

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊遺著』上海·文友書店1947.3

「断鴻零雁記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

J0853

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·教育書店1947.9

[大辞 5394]ほかは「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0854

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海·中央書店1948.11十一版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中外375]短篇言情小說、1948年版

J0855

## 絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』香港・中央書店1952.11再版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

J0856

## 絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港・正風書店1953.5

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0857

## 絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中

村]

J0858

## 絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台灣・文海出版社有限公司1971.10

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0859

## 絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』浙江人民出版社1981.7

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

J0860

## 絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說詩歌集』中國社會科學出版社1982.9

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[古大544]

J0861

## 絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中國書店影印1985.9

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」 上

海・北新書局本の影印

J0862

## 絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊文集』 広州・花城出版社1991.8

ほかに「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲惨世界」「娑羅海濱遯跡記」を収録

J0863

絳紗記

蘇曼殊

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「蘇曼殊文集」本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歴史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校点者：景岱。責任編委：王繼権

J0864

絳紗記

蘇曼殊

查振科選編『蘇曼殊集』 瀋陽出版社1998.6 禅悟五人書

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊

J0865

絳紗記

蘇曼殊

『天涯紅淚』 北京・東方出版社1998.6 民国奇才奇文系列：蘇曼殊卷

ほかに「断鴻零雁記」「焚劍記」「碎簪記」

J0866

絳紗記

蘇曼殊

徐迺翔総主編、張大明、徐迺翔主編『二十世紀中国文藝図文志』小説卷(上) 瀋陽出版社2002.8  
原載1915年7月『甲寅』第1卷第7号

J0867

絳紗記

蘇曼殊

柳亜子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「嶺海幽光録」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

J0868

絳紗記

蘇曼殊

『読禅閑世』 西安・陝西師範大学出版社2007.7

ほかに「断鴻零雁記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「惨世界」「天涯紅淚記」[樽本]

J0869

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港·文淵書店 刊年不記

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0870

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』香港·文淵書店 刊年不記

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0871

絳紗記·焚劍記合本

曇鸞(蘇曼殊)

上海·亞東圖書館1916

[系目334]蘇元瑛[劉民677]『絳紗記·焚劍記』合本[付三212]亞東圖書館1916小說廣告

J0872

絳紗記·焚劍記合本

曇鸞(蘇曼殊)

上海·甲寅雜誌社1916.9

[民中09832][系目334]蘇元瑛[劉民677]『絳紗記·焚劍記』合本

J0873 \*

絳市重蘇(第二十六案 THE EMPTY HOUSE)

(英)柯南道爾著 嚴天侔譯

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第8編 上海·中華書局 小說彙刊62

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE ” 1903.10

[樽本C]

J0874 \*

絳市重蘇(第二十六案)

(英)柯南道爾著 嚴天侔譯

『福爾摩斯偵探案全集』第8冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE ” 1903.10

(EVA HUNG) [民外0886][漢譯2565]『福爾摩斯偵探<sup>72</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民677][偵探630]

J0875

絳綃記 8出

黃燮清

閔德棟、車錫倫『聊齋志異戲曲集』上海古籍出版社1981

[伝雜16]作者原稿本[左目286]1983.10[左録517]又有『中国古典文学名著分類集成·戲曲卷』百花文藝出版社1994.12[大辞 4643]近代伝奇劇本、未刊、有稿本存世

J0876

絳綃魔 (警世小說)

『京話日報』1576-1579号 大中華帝国洪憲1(1916). 2.19-

[小報558]至19節未完

J0877

絳衣女

夢

『小説時報』3期 宣統1.12.1(1910.1.11)

[彙 2699][大典195][史索-405][系目334][中村C][編年254]標“短篇新作”[編年 1923]標“短篇新作”、第3期、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)[編年 1932]短篇、『時報』1910.2.4『小説時報』第3期廣告[編年 2866]初出[劉晚99]宣統元年十月、短篇小說[指瑕165]宣統元年十二月[九華260]短篇新作

J0878

絳衣女 (短篇新作 新演小說)

未署作者名(夢)

太原『晉陽公報』宣統2.8.3-10.6(1910.9.6-11.7)

[小報662]「綠衣女」,標“短篇新作”1910.9.5<sup>??</sup>-11.7[劉晚185]標“短篇新作”、1910.9.5<sup>??</sup>のみ[編年 2060]宣統二年八月初三日(1910.9.6)至十月初六日、從第6期開始改標“新演小說”、原載『小説時報』

[編年 2088]宣統二年十月初六日(1910.11.7)畢

[編年 2866]轉載[仁敏14-511]原載『小説時報』[仁敏14-511]畢

J0879

絳衣女

夢

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説時報』第1年第3号,上海小説時報編輯,有正書局宣統元年(1910)十二月版

J0880

絳衣女

夢

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説時報』第1年第3号,上海小説時報社編輯,有正書局 宣統元年(1909)十二月版。

校点者:晏海林。責任編委:王繼權

J0881

絳衣女

夢

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第三号1910<sup>??</sup>年12<sup>??</sup>月

J0882

絳衣女郎

孝宗

『時報』1917.2.19-20

[劉民341]贈有正書券一元五角



J0883

絳雲

霞鑑生

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.19 (1906.6.10)

[編年 1010]光緒三十二年閏四月十九日 (1906.6.10) [仁敏14-658]『漢文台湾日日新報』明治39年

J0884

絳帳貽羞 (反聊齋之九 別裁短篇)

(吳)綺縁

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索-1107]角書は別裁短篇、1917.6[系目334][劉民92][現刊2299]目次角書は別裁短篇

J0885

絳珠仙子 (哀情小説)

紆庵

『先施樂園日報』1919.9.13

[劉民544]

J0887

驕敗寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年419巻 光緒2.11.8 (1876.12.23)

[彙 91]

J0888

澆薄兒 (時事短篇)

(程)彦農来稿

『時報』1908.9.25

[劉晚148][編年 1604]標“短篇時事”、光緒三十四年九月初一日 (1908.9.25)

J0889 \*

嬌癡鏡 (家庭小説)

(英) R. MacDONALD ʳʳ原著 儀無訳

『小説叢報』6期 1914.11.20

R. MacDONALD 著?

[大典311][史索-1060]原著者を脱落させている、1914.11[実藤1948][劉民81] (英) R. MacDONALD ʳʳ原著 [現刊2279]英国 R. MAC DONALD ʳʳ原著

J0890

澆愁集 8巻 2冊

鄒韜

申報館 光緒4(1878)

[純15]鉛印本、線装[編年35]光緒三(1877)年九月完成とする[編年38]申報館叢書、光緒四年[編年 146]『申報』1878.8.12広告[編年 146]光緒四年七月十六日 (1878.8.14) 出版[編年 151]『申

報』1878.10.4廣告[編年 750]『申報』1904.9.13廣告[編年 2374]自著介紹[編年 2935]光緒四年版  
[目文184][古提438]

J0891

**蕉窗雨話** 6卷

陸士諤

上海・時務圖書館1914

[大辭 6225]近代文言筆記選集、1914.5鉛印本[系目512]田若虹[田陸71][田陸394頁][近代497]  
選集名[劉民677]「蕉<sup>33</sup>窗雨話」[学大1550]鉛印平裝本[紀編148]文言筆記選集、1914.5、鉛印本、平  
裝3冊

J0892

**焦点之失蹤** (科学小説)

天愷

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

J0893

**膠東俠** (短篇小説)

福

『神州日報』1912.6.2

[劉民392]

J0894

**膠東俠**

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典234]佚名[史索二36][系目367][現史 119]第1卷第1号1912.9.1

J0895

**澆花神女** (警世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.28-30

(渡辺浩司) 2816号(1916.3.28)-2818号(1916.3.30)[盛京211]1916.3.29<sup>33</sup>-30[盛京録211]1916.3.29<sup>33</sup>-  
30、文言短篇筆記小説。与「孽海茫茫(164)」的情節大致雷同[劉民360]1916.3.28-30

J0896

**交際元龜**

王梅癯

『小説海』2卷11号 [1916.11.1]奥付は1916.12<sup>33</sup>. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索一1309]1916.11.1[系目  
160]1916.11.1[劉民152]1916.11.1[現史 52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1

J0897

**交鑑** (警世小説)

逸公

『時報』1915.9.18-19

[劉民333]贈有正書券一元五角

J0898

**交鑑** (警世小說)

逸公

『余興』20期 1916.9

J0899

**蕉夢緣** (滑稽理想小說)

選

『益世報』洪憲1(1916).1.26

[小報643][劉民483]「蕉夢緣」、天津『益世報』、中華帝國洪憲元年1月26号

J0900 \*

**交民巷社会述** 26章

(法<sup>譯</sup>)華伊爾、(俄<sup>譯</sup>)丹米安同著 林紓、王慶通同譯

『林紓翻譯小說未刊九種』福州·福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点[古二德15]L. DE HOYER AND CH. DAMIEN, *OMBRES PÉKINOISES. ROMAN DE MOEURS MODERNES* (BEIJING: IMPRIMERIE DE LA POLITIQUE DE PÉKIN, 1917).

注：Collected in Li Jiaji, *Lin Shu*, but both works are the same. See Ma Tailoi, “Lin yi yigao ji 'Lin Shu fanyi xiaoshuo weikan jiuzhong' pingjie” 林紓遺稿及《林紓翻譯小說未刊九種》評介, in Shinmatsu shosetsu 清末小說 31 (December 1, 2008): 42. In fact, only the first paragraph of corresponds with *Jintai chunmeng lu*. The remaining text is from *Xilou guiyu* 西樓鬼語, published in June, 1919.[韓 08-148]『未刊九種』署名二作者國別互換,有誤[張車458]俄国華伊爾和法国丹米安原著、1991<sup>譯</sup>.1[張車462]俄国華伊爾、法国丹米安原著[郭楊138頁]見『林紓小說未刊九種』應与[郭楊]123号「金台春夢錄」来自同一個小說集,故不另外計算成一種

J0901

**嬌娜** (說聊齋)

尹箴明

『北京新報』1307-1338号

[小報561]至25節完[劉晚187]刊年不記

J0902

**嬌娜** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.8.18-10.4

[小報567]2867-2912号、至44節完[劉民438]

J0903

**膠皮車**

損公(蔡友梅)

國強報館1920

[劉民783]『國強報』1920.11.6廣告、新奇小說

J0904

**膠皮車**

蔡友梅

北京·國強報本 民國年間

[系目367][劉民677]民國年間

J0905 \*

**嬌妻** (A DOLL'S HOUSE 歐美名劇)(那威)愛伯生 HENRIC <sup>37</sup> IBSEN

『小說月報』6卷6号 1915.6.25

HENRIK IBSEN

[彙 2989][史索-821][劉民14](那威)愛伯生 HENRIC <sup>37</sup> IBSEN、歐美名劇[曉岩55]譯者樂水即是洪深[曉岩155]歐美名劇、著者不記、樂水(洪深)、号数不記、1915[曉岩156]1915[曉岩229]1915

J0906

**鮫人余淚** (短篇小說)

雲間姚鵷雛

『新申報』1919.8.3

[劉民512]

J0907 \*

**交涉紀事本末**

(美)威廉司著 錢塘張書紳佩之訊

『訊書公會報』2-14冊 光緒23.10.7-24.2.22 (1897.11.1-1898.3.14)

[彙 891][阿四221]

J0908

**交涉失敗** (滑稽小說)

哀

『民國日報』1916.2.2

[劉民469]

J0909

**教書匠** (社會小說)

襟垂投稿 生可潤文

『時事新報』1919.1.16

[劉民420]

J0910

**教書先生** (滑稽短篇)

白虛

『中華新報』1915.11.24

[劉民455]

J0911

**蛟水**

(林紓)

『平報』1913.7.4

文言短篇小說、「踐卓翁短篇小說」欄[張車224]1913.7.5

J0912

蛟水

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.7.4

(張俊才494)

J0913

嬌啼

泊生

『眉語』1卷9号 乙卯6.1(1915.7.12)

[劉民136]短篇

J0914

交通断絶 (写実小説)

因喬

『時報』1916.5.24

[劉民337]贈有正書券六角

J0915

交通断絶 (写実小説)

因喬

『余興』27期 1917.4

J0916

交通世界大出風頭記

慕貞

『新世界』1918.9.3-9

[劉民518]

J0917

焦桐淚 (苦情小説)

休寧半廢

『朔望』1期 1914.11<sup>27</sup>

[史索—1264]

J0918 \*

焦頭爛額

(美)尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』10卷1-10号 1919.1.25-10.25

NICK CARTER もの。NICHOLAS CARTER。

「豹伯判象」“THE DUMB WITNESS” 1899

「德魯曼」

「火車行劫」

[大典472][史索一901]原著者不記[泰来095][劉民30]10卷1号のみ、説叢[宏照126]巻号数不記、1919年1月至10月[偵探637][張車309]第10巻第1至10号、1919.1.25至10.25、細目あり[麗華博129]NICHOLAS CARTER、原作不詳[曉岩236]1919[瓊芳博124頁]翻訳小説、第10巻第1-10期、刊年不記[瓊芳博40]説叢、原作者不記、第10巻第1期のみ、1919.1のみ[郭楊142]1919.1.25-10.25

J0919 \*

焦頭爛額 上下巻

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1920.4

NICK CARTER もの。NICHOLAS CARTER。

「豹伯判象」“ THE DUMB WITNESS ” 1899

「徳魯曼」

「火車行劫」

[泰来095][中村 S4-66]馬泰来氏からの教示[大典472][劉民677][瓊芳博124頁]翻訳小説、民国九年 4月

J0920 \*

焦頭爛額 3巻 上下冊

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.4 説部叢書3=94

NICK CARTER もの。NICHOLAS CARTER。

「豹伯判象」“ THE DUMB WITNESS ” 1899

「徳魯曼」

「火車行劫」

[民外4042]説部叢書第3集第94編[現代682]NICHOLAS CARTER 著、説部叢書第3集第94編[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平9256]卡特著、訳者不記、1920[唐書41]1920.4初版、説部叢書[劉民677]説部叢書3集94編

J0921 \*

焦頭爛額 3巻 上下冊

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.4 / 1921.1再版 説部叢書3=94

NICK CARTER もの。NICHOLAS CARTER。

「豹伯判象」“ THE DUMB WITNESS ” 1899

「徳魯曼」

「火車行劫」

[叢書789]説部叢書三集94[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民677]説部叢書3集94編[張車309]1921.1再版、説部叢書第3集第94編

J0922 \*

焦頭爛額 上下巻

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=48

NICK CARTER もの。NICHOLAS CARTER。

「豹伯判象」“ THE DUMB WITNESS ” 1899

「徳魯曼」

「火車行劫」

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集48[民外4042]林訳小説叢書第2集第48編、出版年月不詳  
[MICHIGAN]無版年[商目101][唐書585]下、著訳者不記、出版時間及版次不詳、林訳小説[張車309]  
林訳小説叢書第2集第48編

J0923

**焦溪焚掠記** (新江南野史之五)

(許)指巖

『礼拝六』19期 1914.10.10

[彙 1178][大典294][史索-1131][系目456][劉民102]

J0924

**焦溪焚掠記**

許指巖

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』周刊第19期，上海中華図書館1914年版

J0925

**焦溪焚掠記**

許指巖

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第19期，上海中華図書館1914年10月版。校点者：晏海林。責任編委：王継権

J0926

**蕉心** (滑稽小説)

佑民

『時報』1915.4.16

[劉民330]

J0927

**蕉心** (滑稽小説)

佑民

『余興』14期 丙辰1(1916.2)

余興小説三篇

J0928

**焦僥帝** (詠奇小説)

天白

『遊戯雑誌』13期 1914?

[大典302]は「焦<sup>ヲ</sup>僥帝」、1914.12刊とする[系目505]は1913年とする

J0929 \*

焦僥国 (一名汗漫遊) 36回

(英)司威夫脱著 訳者名不記

『繡像小説』5-71期 癸卯6.1-刊年不記 [丙午3.1] (1903.7.24- [1906.3.25] とするは誤り)

JONATHAN SWIFT “ GULLIVER'S TRAVELS ” 1726。

第8期より「汗漫遊」に改題。第71期実際の刊年は推定丙午1906十二月

[彙 1104]刊年を推測して71期(連載終了)を旧暦〔丙午三月〕とする[阿英156]は司忒<sup>ス</sup>夫脱著とする[漢訳2339]「汗漫遊」のみで収録、司忒<sup>ス</sup>夫脱著、繡像小説報訳<sup>ス</sup>、『繡像小説』本、1903(光緒二十九年)年、1冊<sup>ス</sup>とする。単行本と誤解している。此即「格列仏遊記」的一部分、參見「海外軒渠録」[中村62-61]「(新訳)焦僥国」[中村 Y33-28]「リリパット国渡航記 BOYAGE TO LILLIPUT」[慶国94-97]從第5期(1903年のみ)直至第63期<sup>ス</sup>[大典60]は司忒夫脱著とする[史索一251]刊年を推測して71期(連載終了)を旧暦〔丙午三月〕とする(顧燮光「訳書経眼録」は「汗漫遊」で収録する)[訳書614]同左[阿研539]同左[版補下150]同左

[編年104]光緒二十九年六月初一日

[編年 628]第1、2回、第5期光緒二十九年当在七月(1903)

[編年 650]「汗漫遊」第3-4回、第8期光緒二十九年(1903)当在九月

[編年 660]第5-6回、第9期光緒二十九年(1903)当在十月

[編年 667]第7回、第10期光緒二十九年(1903)当在十一月

[編年 688]第8-9回、第12期光緒三十年(1904)当在正月

[編年 694]第10-11回、第13期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月

[編年 716]第12-13回、第15期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月

[編年 723]第14回、第17期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月

[編年 788]第15回、第23期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月

[編年 788]第16回、第24期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月

[編年 1046]第17回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月

[編年 1047]第18回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月

[編年 1047]第19回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月

[編年 1061]第20回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)七月

[編年 1076]第21-22回、第60期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1076]第23-24回、第61期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1077]第25回、第62期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1077]第26回、第63期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1077]第27回、第64期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1126]第28回、第65期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月

[編年 1126]第29回、第66期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月

[編年 1127]第30-31回、第67期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月

[編年 1144]第32回、第68期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月

[編年 1145]第33回、第69期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月

[編年 1160]第34-35回、第70期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月

[編年155]光緒三十二年三月<sup>ス</sup>、畢



[編年 1160]第36回、第71期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月、畢  
 [中英127][劉晚28]作者：司威夫脱、第5期1903.7.24始載のみ[指瑕167]作者：(英国)司威夫脱[慧敏58]  
 白話長篇章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏325][慧敏419]1903.7.24-1906.3.25[清茹報34]光緒二十九年閏五月十五<sup>ㄟ</sup>(1903.7.21)<sup>ㄟ</sup>到光緒三十二年三月二十九(1906.4.22)と誤る[祖毅724]斯威夫特[張治A9]1903-1906年、以章回白話体翻譯的這部小說，有人說只翻譯了「小人国遊記」，是不對的，這部  
 訳本相對來說篇幅比較完足[廣告1-123]期数刊年不記[紀編59]1903.7のみ[文文59]「汗漫遊」のみ、  
 白話長篇章回、号数刊年不記[文文60]題名のみ、冒險小説[文文61]今訳作「格列仏遊記」中「小人  
 国」[文文190]「汗漫遊」で収録、題名のみ[文文200]「汗漫遊」で収録、題名のみ、章回体[文文  
 211]冒險小説、「汗漫遊」で収録、第一人称叙事[張車123]「焦<sup>ㄟ</sup>僂国」又名「汗漫遊」、1903[現史  
 207]第5期1903.7.24至第71期完。第8期起改名為「汗漫遊」

J0930 \*

**交易** (滑稽小説)

李思純(壯悔)訳

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙 1298][史索一1177][劉民121]

J0931

**嬌桜** (言情小説)

(李)壯悔

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙 1304][大典319][史索一1191][系目333][劉民123]

J0932

**嬌桜**

(李)壯悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十二期1915年1月

J0933

**嬌桜記** (愛情小説)

漱馨女士筆述 天虚我生潤文

『申報』1913.2.12-28

[劉民256]

J0934

**嬌桜記** (愛情小説)

漱馨女士筆述 天虚我生潤文

『自由雜誌』2期(1913.10)

[史索二44][紀編136]角書不記、長篇小説

J0935

**嬌桜記** (愛情小説)

漱馨筆述 天虚我生(陳蝶仙)潤文

上海・中華図書館1917.6

[民中09830][系目333][韓近231]『申報』1913.2。中華圖書館1917[韓近237]從1913年2月12起連載[劉民677]天虛我生潤文[通目 103]言情小說、天虛我生著、1919.6

J0936

**嬌賊**

三溪

台北『台灣日日新報』光緒32.閏4.22-23 (1906.6.13-14)

[編年 1011]光緒三十二年閏四月二十二日 (1906.6.13) 至十四<sup>日</sup>

[編年 1011]光緒三十二年閏四月二十三日 (1906.6.14) 畢

[仁敏14-659]菊池三溪、『漢文台灣日日新報』明治39年[仁敏14-659]畢

J0937 \*

**交謫** (原名 THE WRANGLING PAIR)

半儂訊

『小說月報』8卷2号 1917.2.25

訊“BOOK OF COMIC SPEECHES”之一則

[彙 3010]原作不記[史索-862]原作不記[劉民21]原名 THE WRANGLING R<sup>air</sup> AIR、寓言[父半農177]角書は寓言[半農412]角書は寓言[曉岩155]戲劇、劉半農、号数不記、1917[曉岩232]1917、戲劇 BOOK OF COMIC SPEECHES 之一則

J0938

**剿匪** (短篇小說)

柳浦四太郎

『申報』1908.3.3-7

(劉德隆) 1908.3.3-7[劉晚114]1908.3.3のみ

[編年 1462]光緒三十四年二月初一日 (1908.3.3) 至二月五日

[編年 1464]光緒三十四年二月初五日 (1908.3.7) 畢

[楊凱博125]柳<sup>air</sup>浦四太郎、1908.3.3のみ

J0939

**狡猾之鬼** (筭記小說)

蓉湖小競

常州『晨鐘報』1916.12.24

[小報671]

J0940

**狡劫** (短篇小說)

卜父

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

J0941 \*

**狡猾童子**

(英)式勤德著 商務印書館訊

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英130]商務印書館訳印。(徐念慈:「狡獪童子」之即「黄鑽石」[編年 1479])[丁未5][劉晚275][慧敏463]七月[涵訳62]英国式勒<sup>73</sup>德著、本館訳、光緒三十三年[版補下314]英国式勒<sup>73</sup>德著、商務印書館訳、光緒三十三年[広告1-302]『時報』1907.12.8上海商務印書館続出最新小説七種広告[『東方雜誌』8:1広告](偵探小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告(偵探小説)袖珍小説[編年189]光緒三十三年七月[編年 1342]32章、標「袖珍小説」、光緒三十三年(1907)八月出版[編年 1393]『中外日報』1907.12.6商務印書館広告[編年 1525]再版、光緒三十四年(1908)四月出版[編年 2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2193]偵探小説、『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[編年 2505]翻訳紹介[編年 2935]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-457]偵探小説、『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告

J0942 \*

**狡獪童子** (偵探小説)

(英)式勤德著 商務印書館訳

上海・商務印書館1907.8 / 1913.11三版 / 1914四版 袖珍小説

[民外1049]角書不記、袖珍小説[漢訳2431]角書不記、袖珍小説[現代903]角書不記、1907.8初版 / 1914四版、袖珍小説叢書。(徐念慈:「狡獪童子」之即「黄鑽石」[編年 1479])[大典139]は(英)式勤德著とする[営業376][劉晚275]袖珍小説[慧敏463]袖珍小説[偵探608]角書不記、袖珍小説

J0943 \*

**狡女謀** (偵探小説)

(美)連著貽原著 勇夫訳意 老奕潤詞

『中外小説林』15<sup>73</sup>期-2年10期 丁未年10.11-戊申年4.10(1907.11.16-1908.5.9)

[彙 2273]9期は2年3期の誤り[彙 2274][史索二22]

[編年190]9期は2年3期の誤り

[編年 1360]公輔潤辞、第1章、第14期、光緒三十三年九月二十一日(1907.10.27)至絵図『中外小説林』第2年第11期、未完

[編年 1376]第2章、第15期、光緒三十三年十月十一日(1907.11.16)

[編年 1389]第3-4章、第16期、光緒三十三年(1907)十月

[編年 1421]第5-6章、第17期より『絵図中外小説林』光緒三十三年十二月十五日(1908.1.18)

[編年 1425]第7章、絵図『中外小説林』第18期、光緒三十三年十二月二十五日(1908.1.28)

[編年 1449]第8-9章、絵図『中外小説林』第2年第1期、光緒三十四年正月初十日(1908.2.11)

[編年 1454]第10-11章、絵図『中外小説林』第2年第2期、光緒三十四年正月二十日(1908.2.21)

[編年 1460]第20<sup>73</sup>回(第12-13章)、絵図『中外小説林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日(1908.3.2)

[編年 1466]第14-15章、絵図『中外小説林』第2年第4期、光緒三十四年二月初十日(1908.3.12)

[編年 1471]第17章(当為第16章)、絵図『中外小説林』第2年第5期、光緒三十四年二月二十日(1908.3.22)

[編年 1476]第18章(應為第17章)、絵図『中外小説林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日(1908.3.31)

[編年 1491]第18章、絵図『中外小説林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日(1908.4.10)

[編年 1495]第19章、絵図『中外小説林』第2年第8期、光緒三十四年三月二十日（1908.4.20）

[編年211]畢

[編年 1525]第22章、絵図『中外小説林』第2年第11期、光緒三十四年（1908）四月、至本期止、未完

[劉晚76]9期は2年3期の誤り[慧敏464]9期は2年3期の誤り、至2年1期<sup>77</sup>[廷亮468]第1章、第1年第14期、丁未年九月廿一日[偵探608]角書不記、1907.9.8-1908.5.9、第九期至第二年第一<sup>77</sup>期、9期は2年3期の誤り[広告1-248]偵探小説[楊凱博157]第9、15、17、18期-第2年第1、2、4、5、7、8、10-11期、1907.9.8-1908.<sup>77</sup>

J0944 \*

**狡女謀**（偵探小説） 2章

（美）連著貽原著 勇夫訳意 老奕潤詞

『中外小説林』15期 丁未年10.11(1907.11.16)

香港影印

J0945 \*

**狡女謀**（偵探小説） 5-22章

（美）連著貽原著 勇夫訳意 老奕潤詞

『絵図中外小説林』17期-2年11期 丁未年12.12(1908.1.18)-刊年不記

香港影印

J0946

**狡騙**（短篇小説）

佩鏗（黃世仲）

『粵東小説林』8期 丙午年11.9(1906.12.24)

香港影印[廷亮699]角書不記、第7期丙午十月廿九日（1906.12.14）と誤る[廷亮720]第7期と誤る[廷亮729]期数不記[編年 1135]角書不記、第8期、光緒三十二年十一月初九日（1906.12.24）

J0947 \*

**狡騙**（離奇小説）

俊叔訳意 愚公潤詞

『中外小説林』18期 丁未年12.25(1908.1.28)

[彙 2275][大典166]著者不詳[史索二22][編年200][編年 1425]絵図『中外小説林』第18期、光緒三十三年十二月二十五日（1908.1.28）[劉晚76]標“偵探小説”[慧敏470][楊凱博158]また偵探小説、愚公（鄒韜奮）潤辞

J0948 \*

**狡騙**（離奇小説）

俊叔訳意 愚公潤詞

『絵図中外小説林』18期 丁未年12.25(1908.1.28)

香港影印

J0949

**狡僕**

石龍

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

J0950

**狡竊** (離奇小説)

(張)公勇

『中外小説林』7期 光緒33.7.11(1907.8.19)

[編年 1308]第7期、光緒三十三年七月十一日(1907.8.19)

J0951 \*

**角声** (短篇名劇)

露俄著 婉則訳

『時報』1917.10.4-8

VICTOR HUGO 著

[劉民345]

J0952

**狡童** (偵探小説) 10章

頑石

科学会社 光緒乙巳(1905). 10 / 1929.10

[付三67]表紙奥付写真あり。著作者：仁和頑石、発行所：科学会社、分售処：商務印書館、広益書局、乙巳十月初版[理論561][阿英81]角書不記、光緒乙巳(1905)[提要945]頑石「情天恨」で著者の別作品を紹介して[民中09869]1929.10初版[大典88][系目315](寅半生「小説閑評」[編年 993]) [阿研472]刊年不記[編年 901]『中外日報』1905.11.7科学会社広告[編年151]作者署「頑石(陳景韓)」光緒三十一年[編年 914]陳景韓、光緒三十一年(1905)十月出版[編年 2374]自著紹介[劉晚275]1905年[偵探727]角書不記、光緒乙巳(1905) / 1929.10[志梅博157]刊行月不記、角書不記[現史 286]角書不記、頑石(陳景韓) 1905

J0953 \*

**狡童**

劍淚、松声合訳

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

J0954 \*

**狡童** (家庭小説)

(法)勒朋著 民哀、瘦桐訳

『民国日報』1919.4.11-17

[劉民479]

J0955 \*

**狡兔窟** (偵探小説)

(美)佚名著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英130]角書不記、商務印書館訳印[漢訳2816]角書不記、1907（光緒三十三年）[現代905]は商務印書館編訳所訳とする[大典142]（小説林5期新書紹介[編年 1338]袖珍小説）[阿研515]袖珍小説、刊年不記[『東方雑誌』8: 1広告]（偵探小説）袖珍小説[劉民771]『東方雑誌』8巻1号広告（偵探小説）袖珍小説[営業375][劉晚275][付朱134]光緒三十三年（1907年）四月初版、宣統元年（1909年）四月三版[涵訳56]角書不記、原著者不記、本館訳、光緒三十三年[版補下311]角書不記、原著者不記、商務印書館訳、光緒三十三年

J0956 \*

**狡兔窟**（聶格卡脱探案之一） 13章

尼楷忒著 商務印書館編訳所訳述

商務印書館 丁未4（1907）

NICK CARTER もの

[丁未4][版補下414][編年182]商務印書館訳、四月[編年 1247]標「袖珍小説」、光緒三十三年（1907）四月出版[編年 1261]『申報』1907.7.6商務印書館広告[編年 1276]『中外日報』1907.7.20商務印書館広告[編年 1314]『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局広告[編年 1326]袖珍小説、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 1782]三版、宣統元年（1909）四月出版[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2193]偵探小説、『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[編年 2505]翻訳紹介[編年 2935]光緒三十三年版[編年 2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[劉晚275][慧敏458]四月、（美）尼楷忒著、商務印書館訳[偵探606][仁敏14-457]偵探小説、『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[現史 27]角書不記、1907.五月

J0957

**脚之愛情**（奇情篇）

何海鳴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

J0958

**角智記**（偵探小説）

（程）小青

『小説大観』9-10集 1917.3.30-6.30

贗作ホームズもの。

（周）瘦鷗識[彙 1610][史索-1453][系目207][姜252]「角斗智<sup>22</sup>」とする。「講述福爾摩斯和亞森・羅平斗智的故事」[劉民212][偵探734]角書不記。阿部泰記「ホームズとリュパンの知恵くらべを描いた作品」382頁[守忠135]

J0959

**教匪林清変記**（歴史小説）

羅惇巖

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

J0960 \*

**醜婦怨**（新新小説）

元和沈啓明訊

『新聞報』宣統1.7.20-10.13未完(1909.9.4-11.25)

[大康89]

[編年 1837]14章、宣統元年七月二十日(1909.9.4)至十月十三日止、未完

[編年 1891]宣統元年十月十三日(1909.11.25)至本日止、未完

[劉晚128]1909.9.4のみ[文文83]新新小説、文言長篇、刊年不記[文文84]題名のみ[文文198]題名のみ

[文文293]“新新小説”、文言長篇、宣統元年七月二十至十月十三

J0961

**教官保昇** (小説叢)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.4.21(1908.5.20)

[編年 1520]光緒三十四年四月二十一日(1908.5.20)[仁敏14-779]

J0962

**教官夢**

『文娛報』光緒33.5.3(1907.6.13)以降?

[史索二229]1907.6.16<sup>77</sup>以降[編年183]不題撰人[編年 1250]光緒三十三年五月初三日(1907.6.13)

以後

J0963

**叫好** (顧曲言歌)

憐影

『盛京時報』1917.10.21

[盛京353][盛京録357]難以稱之為現代意義的小説[劉民365]未収録

J0964

**叫化會議** (滑稽小説)

孫孫山

『新申報』1917.5.19

[劉民501]

J0965

**叫花子与強盜** (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.10.9(1908.11.2)

[編年 1632]光緒三十四年十月初九日(1908.11.2)[仁敏14-783]

J0966 \*

**教皇宮内密室**

(英)希登希路著 林紓、陳家麟同訊

「紅篋記」『小説月報』7卷8号 1916.8.25

[渡辺 S33]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER)“PERILS OF THE RED BOX”

‘PERIL THE ALCOVE ROOM AT THE VATICAN’(“SEAWARD FOR THE FOE”1903所収)

「紅篋記」所収



[泰來081][彙 3003]「紅篋記」で収録[史索一849]「紅篋記」で収録[張車257]希登希路「紅篋記」  
[瓊芳博]未収録

J0967

**教会之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

J0968

**教師女** (筆記小説)

拾遺

『民強報』1913.11.8

[劉民445]

J0969 \*

**教師中計案** (局詐明珠案之三 偵探小説)

(米德著 楊心一訳)

『時報』1909.9.1-9

[文文78]偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文186]原作者刊年不記[文文274]偵探小説、文言短篇、宣統元年七月十七(1909.9.1)至七月二十五(9.9)、雖未署撰者、訳者、但據前面所載「假齒藏毒案」知、應為同一系列偵探小説、即「米德著、楊心一訳」[劉晚149]1909.9.1のみ

[編年 1836]「局詐明珠案」之三、標“偵探小説”、未署訳者名、宣統元年七月十七日(1909.9.1)至本月二十五日

[編年 1841]宣統元年七月二十五日(1909.9.9)畢

J0970 \*

**教士饞吻**

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷10号1919.10.25

[張治B]EUGENE MASON, “THE PRIEST AND THE MULBERRIES”(“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三317]単行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博57]説叢、「教士饞涎<sup>ㄙ</sup>」、原作者不記、1919.10  
妄言妄聽

J0971 \*

**教士列伝** 10卷

(英)李提摩太夫人 MRS. TIMOTHY RICHARD 訳

上海・広学会 光緒26(1900)-27(1901)

[莉華10B-282]官話[涵哲27]著者不記、光緒二十六年[版補下211]著者不記、光緒二十六年[漢訳0747]MRS. TIMOTHY RICHARD 訳、1900(光緒二十六)官話[子鵬C249]“CHRISTIAN BIOGRAPHIES”  
上海 SDK 1898

J0972 \*

**教士準繩**



(美) 劉樂義 G. R. LOEHR 訳 鄒佩笙述  
上海・広学会  
[莉華10B-282] “ TRAINING OF CHILDREN ”。浅文理

J0973

**教授法** (滑稽小説)

万醒亜

『神州日報』1919.2.27-3.4

[劉民402]

J0974

**教堂寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年433卷 光緒3.2.24 (1877.4.7)

[彙 98]

J0975

**教習現形記**

覺公

香港『小説世界』第4期 光緒33.2 (1907)

[史索二17][編年178]二月[編年 1208]第4期、光緒三十三年 (1907) 二月

J0976

**教養局**

(許) 指巖

『小説月報』8卷12号 1917.12.25

[彙 3018][史索一881][劉民24]新著

J0977

**瞧羽籟天記** (俠情小説)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

[系目512]は角書不記、『中華小説界』1年10期1914.10と誤る

J0978

**瞧羽籟天記** 10章

(蔣) 景緘

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大觀』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

J0979

**教育費** (滑稽小説)

不才

『新聞報』1915.2.3

[劉民288]

J0980

**教育会** (短篇小說)

無生

『申報』1908.8.2-4

(劉德隆)[劉晚115](文娟180頁)王鍾麒[編年 1568]无生(王鍾麒)光緒三十四年七月初六日(1908.8.2)至本月初八日[編年 1569]光緒三十四年七月初八日(1908.8.4)畢

J0981

**教育家** (写形小説百篇2 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.16

[劉民405]登第6版

J0982

**教育家佚事**

著者不詳

『國華報』宣統2.10.15(1910.11.16)以降?-宣統3(1911)?

[史索二235][編年294]始載時間与撰人均不詳。宣統三年[編年 2322]宣統三年辛亥(1911-1912)始載時間与撰人均不詳

J0983

**教育普及的模範小学** (滑稽短篇)

竹中人

『時報』1914.5.27

[劉民324]

J0984

**教育普及的模範小学** (滑稽短篇)

竹中人

『余興』3期 1914.10

J0985

**教育普及之模範** (短篇滑稽)

未署作者名

『神州日報』宣統1.6.14-15(1909.7.30-31)

[劉晚176]1909.7.30のみ

[編年 1810]宣統元年六月十四日(1909.7.30)至本月十五日

[編年 1811]宣統元年六月十五日(1909.7.31)畢

[編年 2867]初出

J0986

**教育普及之模範** (滑稽短篇)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.6(1909.8.21)

[編年 1830]宣統元年七月初六日(1909.8.21)原載『神州日報』、但し下半分のみ[編年 2867]

轉載1[仁敏14-701]原載『神州日報』、下半段

J0987

**教育普及之模範** (滑稽小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.7.21-23 (1909.9.5-7)

[編年 1839]附章「雜錄」欄、宣統元年七月二十一日(1909.9.5)至七月二十三日、原載『神州日報』

[編年 1840]宣統元年七月二十三日(1909.9.7)畢

[編年 2867]轉載2[仁敏14-738]原載『神州日報』[仁敏14-738]畢

J0988

**教育普及之模範**

未署作者名

『公益叢報』7年26期(218号) 宣統1.10.10(1909.11.22)

[彙 1002]著者不記[大典182]佚名[系目392][編年251]不題撰人[編年 1890]第218号、宣統元年十月初十日(1909.11.22)原載『神州日報』[編年 2867]轉載3[劉晚23]

J0989

**教育之怪** (紀事小說)

海虞瘦竹

『時報』1916.4.28-30

[劉民337]贈有正書券四元

J0990

**教育之怪** (紀事小說)

海虞瘦竹

『余興』26期 1917.3

J0991

**教員翻筋斗** (滑稽小說)

錚錚

『禮拜六』57期 1915.7.3

[彙 1187][大典344][史索-1150][系目392][劉民111]

J0992

**教員翻筋斗**

錚錚

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十七期1915年7月

J0993

**教子**

(莊)耀臣

『京話日報』771号1913.7.24-11.9

[劉晚158]

J0994

**教子杯**

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=37

[系目392]刊年不記、童話1輯37[商目89]

J0995

**接財神** (滑稽小説)

我

天津『中国報』宣統2.1.8-9 (1910.2.17-18)

[編年 1946]宣統二年正月初八日 (1910.2.17) 至本月初九日

[編年 1946]宣統二年正月初九日 (1910.2.18) 畢

[仁敏14-641][仁敏14-641]畢[李雲162]角書不記、未題撰者、宣統元年正月初八日(1910.2.17)のみ、  
短篇小説

J0996

**接財神** (社会小説)

了青

『申報』1913.2.12

[劉民257]

J0997

**接財神** (時事短篇)

瘦蝶

『申報』1913.2.12

[劉民257]

J0998

**接財神** (滑稽小説)

覺迷

『申報』1915.2.18

[劉民268]

J0999

**接財神** (滑稽小説)

天侷

『新聞報』1915.2.18

[劉民288]

J1000

**接財神歟接火神歟** (滑稽短篇)

蟄民

『新聞報』1915.2.24

[劉民288]

J1001

**接差**

亞達

『短篇小說叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1085]

J1002

**皆大歡喜** (滑稽小說)

惜秋

『十日新』1期 1914.12.10

[史索一1277][編年101]歐陽鉅源、1914[編年 596]惜秋、1914[紀編155]題名のみ[現史 143]

歐陽鉅源

J1003

**接撫台** (短篇小說)

無我

『新聞報』1914.7.27

[劉民282]

J1004

**接撫台**

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

J1005 \*

**嗟乎梭倫** (哲理小說)

(俄)托爾斯泰著 願深、瓶庵訳

『中華小說界』2卷7期 1915.7.1

TOLSTOI 著

[付俄102] 『中華小說界』第2卷第7期表紙本文写真あり[彙 850][史索一966][劉民62][付116][付俄16](李定)

J1006 \*

**嗟乎梭倫** (歷史小說)

((俄)托爾斯泰著) 願深、瓶庵(訳)

胡寄塵編 『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

TOLSTOI 著

[付俄102]

J1007 \*

**嗟乎吾親愛之費黑**

R. BAZIN 著 (曾)仲鳴訳

『太平洋』2卷5号 1920.6.5

RENÉ BAZIN 著

[彙 1873][劉民228]

J1008

**嗟乎賊** (警世短篇)

天虛我生

『申報』1916.12.11

[劉民273]

J1009 \*

**街角** (哀情小說)

(法)莫泊桑 周瘦鵑譯

『先施樂園日報』1918.8.28

MAUPASSANT 著

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[韓08-340][劉民539]擬毛柏霜體

J1010 \*

**接近之機會** (哲理小說)

(印)詩人太谷兒著 中國陳无我譯

『新申報』1917.1.30

TAGORE 著

[劉民498]

J1011 \*

**街頭博士**

若庸

『小說月報』8卷4号 1917.4.25

(渡辺浩司)ALDER ANDERSON“ A PHILOSOPHER OF THE KERBSTONE ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.51 NO.302, 1916年2月掲載 ”)

[彙 3012][史索-867][系目456][劉民22]寓言[曉岩232]譯自海濱雜誌、1917

J1012 \*

**接吻**

大拙山人、彭年同譯

『時報』1916.8.22

由英倫『奇異雜誌』110号譯出[劉民339]贈有正書券兩元

J1013

**接吻奇談** (滑稽小說)

愁人

『申報』1914.11.24

[劉民267]

J1014

**接吻前** (艷情短篇)

卓呆(徐築巖)

『小說新報』5年8期 己未8(1919)

[系目402]己未年八月(1919)[劉民191]

J1015

**階下囚**（亡國慘史第二則）

（李）定夷

『小說新報』7期 1915.8

[史索一1350][系目167][劉民170]中華民國四年八月、短篇

J1016

**階下囚**（亡國慘史）

『中華全國商會聯合會會報』3年2号 1916.2

選小說新報[彙 751][劉民55]

J1017

**階下囚**（亡國慘史）

李定夷

『定夷說集』後編 上海·國華書局1919.1

J1018

**階下囚**

（李）定夷

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第7期1915年8月

J1019

**接印之一剎那**（紀事短篇）

新鬼

『時報』1914.7.22-24

[劉民325]

J1020

**劫**（戰事小說）

宗傑

『新申報』1918.11.16

[劉民508]

J1021

**劫**

民哀

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

J1022

**劫奪之變相**（滑稽短篇）

謫居

『新聞報』1916.6.8

[劉民299]

J1023

## 節婦

癡生

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

J1024

## 子耕短篇小說

李子耕

上海・太平洋学社1920.10 說部叢書

[民中11919]収「有一天晚上」「綈和帛」「良心的裁判」「五分鐘」「兩個拉車的」「生命的價值」「這是賣命錢呀」「一線搖曳不定的燈光」「入道」「他」等16篇小說[劉民678]同左

J1025

## 節閨 (短篇小說)

(程)彦農

『時報』1908.6.3

[劉晚147][編年 1532]光緒三十四年五月初五日(1908.6.3)

J1026

## 劫官 (短篇紀事小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.18(1911.4.16)

[編年 2171]附章「雜錄」欄、宣統三年三月十八日(1911.4.16)[仁敏14-761]

J1027

## 劫海鴛盟記 (奇情小說)

(張)毅漢

『小説大觀』13-15集 1918.3.30-1921.6.1

第15集では毅漢訳[彙 1613][史索一1457][系目180][劉民214]

J1028 \*

## 結核菌物語 (長篇名訳) 40章

天笑生(包天笑)訳述

『小説時報』14-16期 辛亥年11.25(1912.1.13)-1912.7.26

長篇名訳欄。(渡辺浩司)『小説時報』掲載は、14期(辛亥年11.25=1912.1.13), 16期(1912.7.26)。

廣澤汀波(豊作)『結核菌物語』博文館1910.8.25

[付日322]『小説時報』表紙本文写真あり。樽目録第6版を引用[彙 2703][阿英150]天笑生(包公毅)訳、期数不記[大典241]「結核病<sup>ヲ</sup>物語」、著者不詳[史索一411][中村C][編年292]標“長篇”[編年 2309]標“長篇名訳”、第1-19、第14期、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)至民国元年七月第16期[付二45]有正書局新小説広告1917[文文193]題名のみ[楊凱博136]増刊1号1905.3.25<sup>ヲ</sup>と誤る

J1029 \*

## 結核菌物語

天笑生(包天笑)訳

上海『中華実業叢報』5-14期 1913.9.1-1914.6



(渡辺浩司) 廣澤汀波(豐作) 『結核菌物語』 博文館1910.8.25

[彙 612][大典241]「結核菌<sup>77</sup>物語」[劉民53]

J1030

劫後 (短篇小說)

陶嘉春

『時事新報』 1913.10.18-20

[劉民416]

J1031 \*

劫後

(英) 却而司佳維 張舍我訳

『新舞台日報』 1917.12.24以降?-1918.9.9?

CHARLES GARVICE 著

[史索二260]

J1032 \*

劫後

(英) 却而司佳維 張舍我訳

『新丹桂筆舞台日報』 1918.9.5以降?-10.4以前

CHARLES GARVICE 著

[史索二267][劉民534]剪報本

J1033

劫後殘灰録

南冠

『中華新報』 1918.4.3

[劉民464]

J1034

劫後花 (哀情小說)

十四齡女子陳翠娜

『申報』 1915.4.30-5.13

[劉民268]

J1035

劫後花 (言情短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.11.30-12.8

[盛京267][盛京録268]文言短篇筆記小說[劉民362]

J1036

劫後花 (言情短篇)

冀路

『小說叢報』 3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目180][劉民92][現刊2298]角書は言情小説

J1037

劫後花 (言情短篇)

冀路

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

J1038

劫後人歸

天放

『晨鐘』1918.8.17-18

[劉民493]

J1039

劫後談 (紅羊軼聞補遺)

儀郵

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索一1093]角書は紅羊佚聞補遺、1916.9[系目180]は儀許とする[劉民88][現刊2293]

角書は紅羊佚聞補遺[現史 45]著者不記、第3年第2期1916.9.10

J1040

劫後文鴛 (言情短篇)

雪僧

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]1917.10[系目180][劉民94]角書不記

J1041

劫後憶語 (紀事小説)

劍亜生

『大世界』1918.5.24-26

[小報293]至3節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]「劫後訳語」、1918.5.24のみ

J1042

劫後憶語 (哀情小説)

陳富華

『先施樂園日報』1918.12.28-30

[劉民542]

J1043

劫後姻縁 (薄命花 紅顔劫 洪楊通史)

汪仲賢

1912.1演出 『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[戲劇20]據蔣景緘之小説「費妖<sup>ㄙ</sup>劍」(載『時事新<sup>ㄙ</sup>報』)改編。原名「薄命花」[史索一1427]

J1044

劫後姻縁

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史

J1045

劫後姻緣 (苦情小說)

如湛

『好白相』4、5期 1914.9.10、9.20

(渡辺浩司)

J1046

劫後余生 (短篇)

(張)碧梧

『小説画報』20号 1919.2.1

[史索-1482]1919.2

J1047

劫後余生述 (紀事小說)

六符

『礼拝六』29期 1914.12.19

[彙 1180][大典300][史索-1135][系目180][劉民104]

J1048

劫後鴛鴦

鍊卿

『眉語』2卷2号 乙卯11.1 (1915.12.7)

[劉民138]短篇

J1049

劫後鴛鴦 (愛情小說)

(程)小青

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙 859][大典401][史索-978][系目180][姜258][劉民66]

J1050

劫後鴛鴦

豁公、公仏

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

J1051

劫後鴛鴦 (愛情小說)

芝軒

『時報』1917.8.13-15

[劉民344]贈有正書券三元五角

J1052

劫後鴛鴦

芝軒

『晨鐘』1917.8.22

[劉民488]

J1053

劫後鴛鴦記

(陸)秋心

『民吁日報』己酉年8.20-10.7(1909.10.3-11.19)

[編年248]

[編年 1860]陸曾沂、宣統元年八月二十日(1909.10.3)至本年十月七日止、未完

[編年 1862]宣統元年八月二十五日(1909.10.8)暫停

[編年 1863]宣統元年八月二十八日(1909.10.11)暫停數日

[編年251]畢

[編年 1888]宣統元年十月初七日(1909.11.19)至本日止、未完

[小報276]至卷2未完[劉晚199][大康93]秋心(陸曾沂)[大康93]止、標“未完”[現史 65]1909.10.3至本年10月7日<sup>77</sup>(こゝは旧曆)畢

J1054

劫後再生緣

垂鈴

『白話捷報』1913.10.14-11.5

[小報577]至23節完[劉晚前言26][全章35]徐劍胆[劉民446]

J1055

劫花慘史 (哀情小説)

(許)指巖

『小説月報』3年1-6期 1912.4-9

[理論581][彙 2963]刊年を1912.12.25とする[大典231][史索一768]1912.12.25刊とする[系目180][劉民5]1912.4.25-9月。長篇[紀編105]題名のみ[紀編164]「劫花慘死<sup>78</sup>」、題名のみ

J1056

劫花慘史

(許)指巖

上海・商務印書館1914.7 / 1917.4再版 小本小説

[民中09924]原題：指巖編纂、小本小説[涵著88]指巖、民国三年七月[版補下]未収録[劉民677]

原題：指巖、小本小説

J1057

劫花淚

槩子

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1(1916.2.3)

[彙 1709][大典389]槩子(龐槩子)[史索一1461][系目180][劉民204][現史 21]龐槩子、創刊1916.2.3

J1058

劫花淚 (哀情小説)

榮子遺

『先施樂園日報』1920.10.27

[劉民552]

J1059

**劫花淚史** (哀情小説)

天僂生(王无生)

『民吁日報』己酉年9.4-7(1909.10.17-20)

[編年249]天僂生(王鍾麒)

[編年 1868]王鍾麒、宣統元年九月初四日(1909.10.17)至本月七日止、未完

[編年249]畢

[編年 1870]宣統元年九月初七日(1909.10.20)止

[小報277][劉晚200][大康93]天僂生(王鍾麒)[大康93]止、但仍標“未完”

J1060 \*

**劫花小乘**

(英)格落麥著 思蕪齋訳

広智書局 光緒33(1907)

[阿英123](英)格落麥著[丁未9]英格洛麥、十月出版とする[慧敏467]十月[版補下417](英)格洛麥(小説林10期新書紹介)[阿研530]刊年不記[劉晚275][涵訳71]英国格洛麥著、光緒三十三年[版補下215]英国格洛麥著、思蕪齋<sup>ヲ</sup>訳、光緒三十三年

J1061 \*

**劫花小乘**

(英)哈葛德著 惜花主人訳

上海・広智書局1907

張朋園による[編年196][劉晚275][慧敏467]

J1062 \*

**劫花小乘** (哀情小説)

(英)格洛麥著 思蕪齋訳

上海・広智書局1907.10 / 1911.6三版

[民外1061][漢訳2432][現代904]1907.10初版[大典140]1907.10 / 1911.6三版[編年196](英)格落<sup>ヲ</sup>麥著、十月[編年 1379]光緒三十三年十月二十日(1907.11.25)出版[編年 1396]『時報』1907.12.10 広智書局廣告[編年 1538]『時報』1908.6.18 広智書局廣告[編年 1702]『時報』1909.2.26 広智書局廣告[編年 1879]『時報』1909.11.11 広智書局廣告[編年 2505]翻譯介紹[編年 2935]光緒三十三年版[營業560][劉晚275][慧敏467][現史 35]1907.十一月

J1063 \*

**劫花小影** (奇情小説) 32章

(英)勃雷登氏原著 心石訳意 况梅潤辞

『小説月報』2年2-9期 宣統3.2.25(1911.3.25)-辛亥(1911)9

1912.4再版とある。RHODA BROUGHTON “FOES IN LAW” 1900

[彙 2957][阿英123](英)勃雷登著、心石况梅合訳、角書期数不記[大典223][史索一756]

[編年282]二月二十五日(3.27<sup>ヲ</sup>)

[編年 2160]第1-4章、第2年第2期、宣統三年二月二十五日(1911.3.25)至第2年第9期

[編年 2175]第5-8章、第2年第3期、宣統三年三月二十五日(1911.4.23)

[編年 2194]第9-12章、第2年第4期、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)

[編年 2216]第13-16章、第2年第5期、宣統三年五月二十五日(1911.6.21)

[編年 2229]第17-20章、第2年第6期、宣統三年六月二十五日(1911.7.20)

[編年 2232]『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期廣告

[編年 2260]第21-24章、第2年第7期、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)

[編年 2277]第25-28章、第2年第8期、宣統三年八月二十五日(1911.10.16)

[編年 2286]第29-32章、第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)畢

[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』廣告[劉晚108][慧敏500]1911.3.27<sup>ヲ</sup>[仁

敏14-459]『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19『小説月報』第2年第5、6期廣告[仁敏14-461]『法政雜

誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』[第2年]第7期廣告[仁敏14-540]『時事新報月刊』第2号1911

『小説月報』第2年第5、6期廣告[楊凱博62]至11.15[楊凱博139]同左[曉岩224]奇情小説、況呆<sup>ヲ</sup>潤辭、

1911[現史 92]況霖潤辭、第2年第2期1911.3.25至第9期完

J1064 \*

劫花小影 (言情小説) 2卷 上下冊

(英)勃雷登氏著 心石訳意 況梅潤辭

上海・商務印書館1914.7 小本小説

RHODA BROUGHTON "FOES IN LAW" 1900

[涵訳68]角書不記、小本、原著者不記、心石、況梅訳、民国三年七月[版補下]未収録

J1065 \*

劫花小影 (言情小説) 2卷 上下冊

(英)勃雷登氏著 王蘊章訳

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=66

RHODA BROUGHTON "FOES IN LAW" 1900

[叢書785]說部叢書二集66[商目95]言情、R. BRONGTON: FROS<sup>ヲ</sup> IN LAW とする、刊年不記[唐平

4224]角書不記、勃雷登著、訳者不記、1915.10再版[唐書16]角書不記、勃雷登著、1915.10二版、說

部叢書[劉民677]說部叢書2集66編

J1066 \*

劫花小影 (言情小説) 2卷 上下冊

(英)勃雷登氏著 心石訳意 況梅潤辭

上海・商務印書館1915.6.29 / 10.15再版 說部叢書2=66

RHODA BROUGHTON "FOES IN LAW" 1900。

下巻奥付には王蘊章訳とある[民外1086]王蘊章訳述(巻首題為:心石訳意,況霖潤辭) 1915.6初

版 / 10再版、說部叢書2集第66編[漢訳2556]王蘊章訳、1915.6初版 / 10再版、說部叢書二集、版權

頁題王蘊章訳、巻首題心石訳意、況霖潤辭[現代915]王蘊章訳、說部叢書第2集第66編[大典224]

1915.6.29 / 1915.10.5再版[商目95]言情、R. BRONGTON: FROS<sup>ヲ</sup> IN LAW とする、刊年不記[慧敏

500]說部叢書2=66[劉民678]說部叢書2集66編[陸昕01-107]表紙写真あり[楊凱博62]1915.6、10月

J1067\*

**劫花血伝** (最新訳本侠情小説)

雪痕生

広州『孔聖会星期報』154期 孔子降生2462.2.12(1911.3.12)

[彙 1738][大典223]戯劇、著者不詳[編年282]二月十二日(3.14<sup>73</sup>) [編年 2157]第154期、宣統三年二月十二日(1911.3.12) 連載開始時間不詳[劉晚50]血<sup>73</sup>痕生[慧敏500][楊凱博121]

J1068

**劫灰記** (実事短篇)

質疑

『小説月報』3巻10号 1913.1

[彙 2968][大典250][史索-778][系目179][劉民6]標“実事小説<sup>73</sup>”、短篇

J1069

**劫灰記**

質疑

『説林』11集 1914.6

[劉民678]『説林』の期数不記

J1070

**劫灰客語**

李定夷

定夷叢刊初集巻一

[系目179]出版社、刊年不記

J1071

**劫灰苦語** (家庭惨史)

李定夷

『定夷叢刊』初集 上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

[劉民678]四版不記

J1072

**劫灰夢**

梁啓超

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇巻』北京・中華書局1962.9

據『飲冰室文集』[伝雑112][左目273][左録503]又有『小説伝奇五種』中華書局1936。又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲巻』百花文藝出版社1994.12。なお、『飲冰室合集』などは省略する

J1073

**劫灰夢伝奇** (小説) 1齣

如晦庵主人(梁啓超)

『新民叢報』1号 光緒28.1.1(1902.2.8)

[中村49-79][中村49-80][中村52-55][中村52-56][中村62-52]戯曲形式[中村66-4]戯曲[中村85-104]

[彙 418][大典40][史索二115][編年89][左71-2][阿英15伝奇]梁啓超著、号数不記。また『飲冰室文

集類編』卷下[阿研621][戲劇1][伝雑112]「劫灰夢」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目273][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録503][劉晚7][指瑕174]戲曲[大辞 2614]「劫灰夢」、近代伝奇劇本、載光緒二十八年(1902)二<sup>三</sup>月『新民叢報』第1年第1号[紀編13]「劫灰夢」、伝奇、第1年第2<sup>三</sup>号[現史163]第1号1902.2.8

J1074

**劫灰夢伝奇**

不署作者姓名(梁啓超)

『遊戯報』1902.3.3、3.4

[左目273][左録503]

J1075

**劫灰夢伝奇** (又題独嘯)

飲冰室主人(梁啓超)

寅半生(鍾駿文)編輯『天花乱墜』卷7 武林崇実齋1903

[左目273][左録503]

J1076

**劫灰夢伝奇**

梁啓超

『小説零簡』上海・商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

[民中02757]

J1077

**劫灰双鴛記**

(周)瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鷗595]

J1078

**劫灰余燼**

冷泉亭長(許伏民)著 蔵广批点

『庸言』1卷21号-2卷5号 1913.10.1-1914.5.5

[彙 344][大典260]1913.10.1-1914.6<sup>三</sup>. 5とする[史索二141][系目179][劉民46][紀編125]題名の

み

J1079

**劫灰鴛影** (明末蓉城軼聞之一)

江陰吳增鼎

『時報』1917.9.28-10.2

[劉民345]贈有正書券六元

J1080

**結婚** (短篇 風俗小説)

朗

『申報』1909.4.8



(劉德隆)[劉晚116][編年 1727]宣統元年閏二月十八日(1909.4.8)[編年 2867]初出

J1081

**結婚** (短篇風俗小說)

錄(朗)

天津『中外實報』1909.4.16

[劉晚160]登於附張[編年 1730]附張、標“風俗小說”宣統元年閏二月二十六日(1909.3<sup>27</sup>[4].17<sup>27</sup>[16])原載『申報』、陳注:「錄」當為轉錄之意[編年 2867]轉載[仁敏14-645]原載『申報』、標“短篇風俗小說”

J1082

**結婚冊**

霽菴

『晶報』1919.10.3

[劉民585]

J1083

**結婚大王** (短篇滑稽)

是龍

『申報』1912.9.8

[劉民254]

J1084

**結婚的回顧**

姚民哀

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

J1085

**結婚前之佳話** (写情小說)

鳳儀口述 (沈)東訥戲墨

『小說叢報』17期 1915.12.15

[大典364]は東訥<sup>27</sup>とする[史索-1082]東訥のみ[系目334][劉民86][現刊2288]東訥のみ

J1086 \*

**結婚日的早晨** (文藝劇本)

(奥国 ARTHUR SCHNITZLER 著) 冰(沈雁冰)訳

商務『婦女雜誌』6卷2号 1920.2

[婦女97]原文作 AUTHUR[茅全附15](奥)施尼茨勒著

J1087 \*

**結婚与恋愛**

(美)高曼女士著 震瀛訳

『新青年』3卷5号 1917.7.1

(美)MISS GOLDMAN

[阿索394]著者不記[彙 2348][現期12][大典441]1917.7とする[劉民217]

J1088

**結婚之贈言**

未署作者名

『浙源匯報』2期 乙巳5(1905.6)

[彙 1671][大典87]3期に誤る[編年141] 『浙源<sup>77</sup>匯報』五月、不題撰人[編年 856]第2期、光緒三十一年(1905)五月[劉晚43][現史 272] 『浙源<sup>77</sup>匯報』第2期1905.六月

J1089

**結婚之滋味** (短篇)

朱鴛

『小説画報』22号 1920.8.1

[史索-1483]1920.8

J1090 \*

**結婚指環**

李新甫、吳匡予編 董哲薌潤辭

『偵探之敵』上海・中華書局1917.1 / 1920.11再版 / 1931.7六版 小説彙刊89

短篇偵探小説集。収「紅肩巾」「車中怪客」「結婚指環」「樹上草人」等4篇[中華378][中華百220][現代377][大典430]は上海中華書店<sup>77</sup>とする[劉民678]小説彙刊89[張沢賢・続集168]

J1091

**劫火鴛盟録**

舍我

『中華新報』1918.6.29-7.20

[劉民465]

J1092

**節儉会** (写形小説百篇20 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.9

[劉民406]登第6版

J1093

**結局** (諷世小説)

鈍根

『中華新報』1919.9.19

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

J1094

**結局** (諷世小説)

鈍根

『申報』1919.9.20-22

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

J1095 \*

**傑克航海記**

蘭溪閑人記

上海・中国図書公司和記1917.6

[民外1106]據訳者叙稱，本書系英国海軍中人所著[漢訳2584](英)佚名著、1917初版、中篇小説、訳者序謂、原作者為英国海軍中人[現代676]英国海軍中人所著[劉民678]

J1096 \*

**捷克少年** (愛国小説)

(法)曼朗頼著 虞陽阿蘭遜訳

『民国日報』1919.2.6-8

[劉民476]

J1097 \*

**劫裏慈航** (短篇小説)

(法)大仲馬著 冷雲訳

『庸言』1卷14号 1913.6.16

ALEXANDRE DUMAS père 著

目次には廖旭人とある[彙 340][大典267][史索二141][韓08-321][韓08-357][劉民46]

J1098 \*

**劫裏慈航** (冒険小説)

((法)大仲馬著) 冷雲(訳)

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

J1099

**節烈精靈** (紀事短篇)

『盛京時報』1919.3.8-9

[盛京434][盛京録442]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

J1100

**劫擄慘史** (記事小説)

夢莊

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400]は「劫擄<sup>77</sup>慘史」とする[史索一1089]1916.5[系目180][劉民87][現刊2291]

J1101

**節母楼** (節烈小説)

勵生

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[史索一1373][系目96]丙辰年六月(1916)[劉民176]中華丙辰年六月、短篇

J1102

**劫殺之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華図書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

J1103

**劫数**（紀事短篇）

作者未標

『盛京時報』1919.10.15

[劉民367]

J1104

**劫数**（紀事短篇）

佚名

『盛京時報』3882号(1919.10.15)

（渡辺浩司）[盛京録]未収録

J1105

**截塔題**

上海李媿著 蓬山旧侶摘録

『文星雜誌』4期 1916.6.10

[彙 1638][史索二85][系目502][劉民216]

J1106

**子慟**（哀情短篇）

何許人

『申報』1914.5.5

[劉民264]

J1107

**劫外離鴛**

（姚）鵝雛

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙 1559][大典341][史索一1333][系目179][劉民165]

J1108

**劫外離鴛**（軍事小說）

（姚）鵝雛

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

J1109

**劫外離鴛**（哀情小説）

（姚）鵝雛

『先施樂園』1920.1.15-22

[小報313]至8節完[劉民546]『先施樂園日報』1920.1.15のみ

J1110

**劫外離鴛**

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

J1111

劫外妻

稚蘭

『浙江兵事雑誌』39期 1917.7

[彙 1058][大典435][史索二152][系目179][劉民71]

J1112

劫外曇花 (歴史小説)

(林紓)

上海・中華書局 小説彙刊36

『林紓研究資料』では文明書局発行とする[叢書133]著者不記、小説彙刊36[民中09797]原題：畏廬。小説彙刊第36種。書前序写於1914年8月

J1113

劫外曇花 (歴史小説) 16章

林紓

『中華小説界』2巻1-2期 1915.1.1-2.1

[理論485][理論590][彙 847][大辞 2614]近代文言章回小説[大典319][大典323]1915.1-2[史索一961][系目179][劉民61][学大1605]章回小説、第1<sup>77</sup>巻第1期至第2期[紀編142]題名のみ[紀編159]角書不記、文言章回小説、1915.1.1のみ[鄭編189]題名のみ[張車242]7章、第2巻第1至2期、1915.1.1至2.1[張車242]1巻1冊、上海・商務印書館1916.6単行本<sup>77</sup>

J1114

劫外曇花 16章

林紓

上海・中華書局1918.1 / 1923.5三版 / 1928.11四版

『林紓研究資料』では文明書局発行とする[大辞 2614][民中09797]原題：畏廬[大典319]中華書局1918.1[大典323]は文明書局1918.1出版とする[中村][樽本C][劉民678] 1918.1初版 / 1928.11四版[学大1605]単行本、1923年三版[紀編159]1918.1[張車242]文明書局<sup>77</sup>1918.1[張車242]1918.1 / 1923.5三版、表紙写真あり

J1115

劫外曇花 (歴史小説)

林紓

中華書局1918.1 / 1928.11四版 小説彙刊

[中華339]角書不記、小説彙刊。文言体歴史小説[中華百198]同左[民中09797]刊年不記、小説彙刊第36種。小説彙刊版書名前加題“歴史小説”。書前序写於1914年8月[劉民678] 小説彙刊第36種。小説彙刊版書名前加題“歴史小説”、書前序写於1914年8月[通目 1091]歴史小説、1918.1[張車242]標“歴史小説”、1928.11四版、小説彙刊第36種

J1116

劫外曇花 16章

林紓

南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

此次即以中華書局出版的第四版為底本，進行校點、排印。「電術奇談」「獅子血」「冷國復仇記」「京華碧血錄」「金陵秋」「巾幗陽秋」と合冊。校點者：王珊。責任編委：王繼權[張車459]中華書局1928年第四版為底本

J1117

**節俠冤**（敘事小說）

迷信

『時報』1915.11.26-12.1

[劉民335]贈有正書券七元

J1118

**節俠冤**（敘事小說）

迷信

『余興』23期 1916.12

J1119

**節孝女**

冰心

『民強報』1913.8.12

[劉民442]

J1120

**劫余灰**（苦情小說） 16回

我仏山人（吳趸人）

『月月小說』1年10号-2年12期(24号) 光緒33.10[.15]-34.12(1907[.11.20]-1909.1)

[理論261]第1回節録[理論568][澤田 S1-20][中村53-42]吳研<sup>22</sup>人のみ[彙 2049][阿閑56][阿閑60][阿三169][魏吳164]標苦情小説[中島]角書は苦情小説[提要1024][大辞 2615]近代白話章回小説[大典126]1907.11.20刊とする[史索-320]1907.11.20刊とする([新加91])[全書212]清代小説、標“苦情小説”[近大378]章回小説[歴近359]写情小説[系目180]雜誌名不記[古大882][通典560]近代章回小説

[編年 1268]第1年第8号、光緒三十三年（1907）五月本社附告

[編年195]十月

[編年 1386]第1-3回、第1年第10号、光緒三十三年（1907）十月

[編年 1411]第4回、第1年第11号、光緒三十三年（1907）十一月

[編年 1446]第5-6回、第2年第1期（原13号）、光緒三十四年正月初七日（1908.2.8）

[編年 1502]第7-8回、第2年第3期（原15号）、光緒三十四年（1908）三月

[編年 1524]第9回、第2年第4期（原16号）、光緒三十四年（1908）四月

[編年 1553]第10回、第2年第5期（原17号）、光緒三十四年六月初八日（1908.7.6）

[編年 1572]第11回、第2年第6期（原18号）、光緒三十四年七月十二日（1908.8.8）

[編年 1582]第12回、第2年第7期（原19号）、光緒三十四年（1908）七月

[編年 1600]第13回、第2年第8期（原20号）、光緒三十四年（1908）八月

[編年 1622]第14回、第2年第9期（原21号 周年紀典大增刊は不適切）、光緒三十四年(1908)九月

[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小説社廣告

[編年 1661]第15回、第2年第11期(原23号) 光緒三十四年(1908)十一月

[編年228]十二月畢

[編年 1674]第16回、第2年第12期(原24号) 光緒三十四年(1908)十二月畢

[編年 1736][目白159][古提682][劉晚60]作者: 吳趼人[近代178]吳趼人著、小説名、是作者所謂的“写情小説”[談往92][学大1590]章回小説、号期数不記[習斌289][紀編74]角書不記、長篇章回小説、1907.11.20のみ[鄭編231]反美華工禁約[鄭編267]角書不記、所謂苦情的小説、1907.11-1909.1[史索記71]撰1906[史索記73]角書不記、1907.11のみ[鄧316]角書不記、1907-1908[九華243]第1年第10号、光緒三十三年十月望日(1907.11.20)とする(許軍422)角書不記、号数不記、1907-1909、華工系列[現史 34]第1年第10号1907.11.20至第24号(第2年第12期)完結

J1121

劫余灰 16回

(吳趼人)

上海・広智書局 宣統1(1909)

[民中08651]卷首作者署: 我仏山人。出版社、刊年不記[魏吳164][中島]未見[大典126]( [新加91] ) [全書212][歴近359][系目180][編年260]宣統元年[目白159][古提682][劉晚275][学大1590]単行本[広告1-159]狄霞晨は、世界繁華報館出版と誤る[鄭編300]題名のみ

J1122

劫余灰 16回

我仏山人(吳趼人)

上海・群学社 宣統2.3(1910)

[阿英77][新加91][近大378][古大882]は上海群学図書社とする[書坊訂882-6]宣統二年鉛印[編年266]三月[編年 1889]苦情小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 2375]自著紹介[編年 2935]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[目白159][劉晚275][史索記80]阿英目録を引用[現史 76]1910.四月、書名のみ

J1123

劫余灰 16回

我仏山人(吳趼人)

上海・群学社図書発行所 宣統2.3(1910) 説部叢書21

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は苦情小説[天津図]説部叢書第二十一種。『月月小説』抽印本[樽本C]は表紙と奥付のみ[中島]未見、『月月小説』抽印本[楷第146]は未見とする[提要1024][大辞 2615]上海・群学社単行本[大典126]説部叢書第21種[系目180]上海群学社図書発行所『月月小説』抽印本説部叢書21[通典560]で王立言は「宣統元<sup>33</sup>年(1910)上海群学図書社」説部叢書第21種とする[劉晚275]説部叢書21[広告1-348]苦情小説、『時報』1910.3.1広告写真[編年 1996]吳沃堯、宣統二年(1910)三月出版、説部叢書第二十一種、原載『月月小説』

J1124

劫余灰 16回

我仏山人(吳趼人)

上海・合衆書店1937

[中外347]長篇苦情小說

J1125

劫余灰 16回

我佻山人(吳趼人)

阿英編『反美華工禁約文學集』北京·中華書局1960.2 中國近代反侵略文學集

[魏吳164][中島]([新加91])[全書212][古大882][通典560][目白159][古提682][學大1590][習斌二

59]

J1126

劫余灰 第1回(節錄)

吳趼人

魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳165]

J1127

劫余灰 16回

吳趼人

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[大辭 2615][新加91][目白159]

J1128

劫余灰 16回

吳趼人

『吳趼人小說選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

J1129

劫余灰 16回

吳趼人

『吳趼人小說四種』下 吉林文史出版社1986.7 晚清民國小說研究叢書

[學大1590]

J1130

劫余灰 16回

我佻山人(吳趼人)

盧叔度主編『我佻山人文集』6卷 廣州·花城出版社1988.8

王立言校點。「電術奇談」「恨海」「情變」「白話西廂記」と合冊[通典560]

J1131

劫余灰 16回

我佻山人(吳趼人)

『情變』廣州·花城出版社1988.8 我佻山人作品選本

王立言校點。「情變」と合冊

J1132

劫余灰 16回



吳趸人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9 / 1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

J1133

劫余灰 16回

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系36

此次校点、排印，以『月月小說』上連載的本子為底本。「恨海」「發財秘訣」「情变」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」、短篇小說七合冊。校点者：晏海林。責任編委：王繼權[新加91][中村][目白159]

J1134

劫余灰 16回

吳趸人

『情变』上海·華東師範大學出版社1993.12 中国現代言情小說大系

錢谷融「總序」、陳平原「前言」。吳趸人「恨海」「情变」、符霖「禽海石」七合冊[目白159]

J1135

劫余灰 16回

我仏山人（吳趸人）

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』15 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例、曲辰校点、「前言」。「苦社会」「癡人說夢記」七合冊

J1136

劫余灰 16回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第5卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。広智書局本是這次整理的基礎、參校『月月小說』上的連載

J1137

劫余灰 16回

吳趸人

『恨海·情变』北京·團結出版社2009.1 晚清民國小說珍本叢刊

以『月月小說』上連載的本子為主，并參照其他版本整理而成。「恨海」「情变」七合冊

J1138

劫余紀夢 （幻情短篇）

莊滌

『時報』1918.5.27

[劉民348]贈有正書券一元二角

J1139

劫余夢 （短篇小說）

錢志堅

『時事新報』1913.10.24-11.8

[劉民416]

J1140

**劫余情灰録** (言情小説)

芙影室主

『先施樂園』1919.9.24-10.11

[小報312]至15節完[劉民544] 『先施樂園日報』1919.9.24のみ

J1141 \*

**截指記**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE PURVEYOR OF THE  
SULTAN OF CASGAR(参考：日訳バートン版1)料理頭の話

J1142 \*

**截指記**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE PURVEYOR OF THE  
SULTAN OF CASGAR(参考：日訳バートン版1)料理頭の話

J1143 \*

**節制故事**

(美)薩金特 LUCIUS M. SARGENT 原著 (美)富柯慕慈 MRS. C. GOODRICH 女士訳述

上海・中華婦女節制会

[莉華10B-282] “ TEMPERANCE TALES ”。白話

J1144

**劫中劫** (紀実小説)

淑初

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索-1089]角書は記事小説、復<sup>初</sup>、1916.5とする[系目179][劉民88][現刊2291]目  
次角書は記事小説、復<sup>初</sup>

J1145

**劫中縁** (軼事小説)

瘦狂

『大世界』1920.6.8-13

[小報298]至6節完[劉民533]

J1146

**劫姉記** (社会短篇)

蝶莊

『民國日報』1918.4.27-30

[劉民474]

J1147

**解醒語** 4卷

蘭月樓主人

光緒13 (1887)

[編年48]前二卷為泖濱野客「野客譚語」,後二卷為鷗鄉老人「老人夢語」。收入「申報館叢書」。光緒十三年[編年 213]同左[編年 121][編年 206][編年 321]『申報』1895.12.21申報館主人廣告[編年 2236]蘭月樓主人潤色「野客譚語」「老人夢語」二書而成、『申報』1911.7.29廣告[編年 2935]「解醒<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>語」、光緒二十一年版[大康05]「解醒<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>語」申報館光緒二十一年版

J1148 \*

**解仇良法**

(英)狄益華著

漢口、天津·基督聖教協和書局1900 / 1903再版

TOLSTOI 著[莉華10B-282]創作、官話25頁[子鵬C277]TOLSTOY, LEO 著、GEYDE, E. F. 譯“ UNTIL SEVENTY TIMES SEVEN ” 漢口 CCRTS 1900

J1149

**姐兒南園拔大蔥**

[效剛222]查禁書刊

J1150

**姐兒送郎哥**

[效剛223]查禁書刊

J1151

**解放的誤解**

繆程淑儀女士

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

J1152

**解放毒** (醒世小說)

涵秋

『小說新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

J1153

**解放婦女照妖鏡** (一名婦女自由世界)

散紅著

上海文華圖書館1920.7

[現代378]中篇小說[民中10569]1920.7初版 / 1921.4八版[大典484][劉民678]1920.7初版 / 1921.4

八版

J1154

**解放之真相**（短篇紀事）

雯卿授意 壯飛筆述

『大世界』1919.12.26

[劉民531]

J1155

**解紛寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年430卷 光緒3.2.3（1877.3.17）

[彙 96]

J1156

**姐夫戲小姨**

[效剛223]查禁書刊

J1157

**解花語**（哀情小說）

項佩蘭女士

『新申報』1918.5.30

[劉民506]

J1158

**解甲錄**（理想的政治小說）

老虬

『大中華雜誌』1卷10-11期 1915.10.20-11.20

[彙 1506][大典358][史索二158][系目478][劉民161][寇14-392]

J1159

**解甲錄**（政治小說）

老虬

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J1160

**解甲錄**（理想的政治小說）

老虬

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷（下）

選自『大中華雜誌』第1卷第10、11期，1915年10、11月版。校點者：晏海林。責任編委：王繼

權

J1161 \*

**解鈴人**

愛權識述

『小說月報』4卷11号 1914.2.25

[彙 2974][大典307]著者不詳[史索一790][劉民9]1914.2、短篇[曉岩51]1913<sup>73</sup>[曉岩226]1913<sup>73</sup>

姐妹花 姉妹花

J1162

姐妹易嫁 (時間小説 筋記小説)

豫立

『寧波小説七日報』8-9期 刊年不記(1909.?)

[史索-382][編年256]宣統元年とする[編年 1600]第8期、光緒三十四年(1908)八月[劉晚88]

「姉<sup>マ</sup>妹易嫁」

J1163

姐妹易嫁 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.3.14-4.1

[小報562]1914.3.14(629号)-647号、至16節完[劉民433]「姐妹易嫁」

J1164

姐妹遊春記 (滑稽花会小説)

覚奴

『娛閑録』19期 1915.4下

[彙 1310][大典333][史索-1205][系目281]1915.4[劉民126]

J1165

姐妹遊春記

覚奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十九冊1915年4月

J1166

解人頤

未署作者名

『北清煙報』7期 光緒33.7(1907)

[編年 1320]6則、第7期、光緒三十三年(1907)七月

J1167\*

解頤語 (新訊 滑稽小説)

新广(周桂笙) 上海知新室主人訳述

『月月小説』1年7-9号 光緒33.3.15-9.1(1907.4.27-10.7) 2年5(17号)-6(18号)期 戊申5-6(1908)

7号は乎(采ではない)广、9号は新广[理論256]乎庵[理論568]同左[彙 2047][大典137]著者不

詳、新广(周桂笙)訳述[史索-317]采<sup>マ</sup>广

[編年179]署「新庵(周桂笙)訳述」

[編年 1215]9則、新庵(周桂笙)訳述、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)

[編年 1347]著者不記、9則、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)

[編年 1553]9則、第2年第5期(原17号) 光緒三十四年六月初八日(1908.7.6)

[編年 1573]8則、第2年第6期(原18号) 光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)

[慧敏59]札記体[慧敏72]札記体[慧敏367](采)<sup>33</sup>厂、新厂[慧敏457]新庵(周桂笙) 訳述[文文65]角書不記、訳本滑稽小説、新庵訳述、文言短篇、号数刊年不記[文文67]題名のみ[文文113]采<sup>33</sup>庵と誤る、題名のみ[文文113]采<sup>33</sup>庵「解頤語叙言」『月月小説』第1年第7号、光緒三十三年(1907)[楊凱博54]新庵、1907.4.24-10.7のみ[楊凱博153]同左

J1168

**借刀復仇** (紅羊佚聞)

(吳)綺縁

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索-1390][系目360]丁巳年五月(1917)[劉民181]中華丁巳年五月、短篇

J1169

**借刀復仇** (紅羊佚聞)

(吳)綺縁

『京話日報』3995号

[劉晚157]

J1170

**借刀殺人**

憶紅

『民国奇案大觀』上海・襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

J1171

**借！借！！借！！** (短篇滑稽)

心

『時事新報』1912.5.26

[劉民411]登第3張第2版

J1172

**戒酒的緣故** (遊戲小説)

了余

『大世界』1920.4.22-27

[小報297]至6節完[劉民532]1920.4.24-27

J1173

**借窟捕免**

不題撰人(治逸子)

『文明強盜』上海・改良小説社 宣統2.2(1910)再版 說部叢書

[叢書777][提要1182][大辞 1103][大典196][編年258]治逸子、宣統元年/二年二月再版[編年

1938][劉晚275]說部叢書

J1174

**借款** (短篇意会小説)

未署作者名

『図画報』38号 宣統3.閏6.17(1911.8.11)

[劉晚210]未収録[編年 2239]宣統三年閏六月十七日(1911.8.11)[仁敏14-577]

J1175

**借馬難**

作者未詳

『台湾日日新報』1914? 1915?

黃美娥319頁

J1176 \*

**借馬難** (短篇滑稽)

何卜臣訳意

『申報』1913.12.26-27

[劉民262]

J1177

**介未叫巧** (応時短篇)

鈍根

『申報』1912.8.19

[劉民253]

J1178

**借你嬰花一点紅** (軍事小説)

天樂生

『朔望』1期 1914.11<sup>??</sup>

[史索一1264]

J1179

**戒怒寓言**

曹子漁

上海『万国公報』10年456巻 光緒3.8.16(1877.9.22)

[彙 109]

J1180

**介紹良医** (遊戯小説)

闍異

『月月小説』2年9期(21号)周年紀典大增刊 戊申9(1908.10)

目次は週年[彙 2059][補目48]角書不記、期数不記、光緒三十三年(1907)<sup>??</sup>[大典158]は闍<sup>??</sup>異と誤る[史索一338][歴近417]短篇小説[系目73][編年223]九月[編年 1623]第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊)、光緒三十四年(1908)九月[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告[劉晚63]第二年<sup>??</sup>第二十一号

J1181

**介紹良医**

闍異

『中国近代文学大系』2集9巻小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第2年第9期(総21号)附刊「周年紀典大增刊」,上海月月小説社光緒三十四

年(1908)九月版

J1182

**介紹良医** (遊戲小說)

闍異

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『月月小說』第2年第9期(總21号)附刊「周年紀典大增刊」,上海月月小說社 光緒三十四年(1908)九月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

J1183

**介紹良医**

闍異

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第二年第九期1908年9<sup>27</sup>月

J1184

**介紹書** (滑稽短篇)

今醉

『時報』1915.3.19

[劉民329]

J1185

**介紹書** (滑稽短篇)

今醉

『余興』13期 1916.1

J1186

**介紹書** (紀事小說)

桐庵

『民国日報』1918.11.1-3

[劉民475]

J1187\*

**介紹之書** (短篇小說)

(李)壯梅訊

『娛閑錄』14期 1915.2上

[彙 1306][史索—1195][劉民124]

J1188

**介紹職業公司** (社会小說)

毅華

『新申報』1917.4.21

[劉民501]

J1189

**借屍** (短篇小說)

作者未標



『愛國白話報』1920.3.1

[劉民449]

J1190 \*

**借屍還魂**

冷仙訊

『愛國白話報』1914.9.6

[劉民447]文言

J1191

**借屍還魂記** (奇情短篇)

吳双熱

『小說季報』3集 1919.10.1

[彙 2094][大典468][史索-1491][系目360][劉民238]

J1192 \*

**界石**

(奧) ARTHUR SCHNITZLER 著 冰(沈雁冰) 訊

『時事新報·學燈』1919.8.28

“ MILESTONES ”

『翻譯名家研究』178頁[衛146]劇本「阿那托爾」[衛388]顯尼志勞，此劇為「阿那托爾」中的第四個獨幕劇[茅全附10](奧)施尼茨勒著

J1193 \*

**界石**

(奧)施尼茨勒 ARTHUR SCHNITZLER 著 冰(茅盾) 訊

韋韜主編『茅盾訊文全集』第6卷劇本一集 北京·知識產權出版社2005.10

J1194

**介氏國之富人** (短篇小說)

峽猿

『禮拜六』39期 1915.2.27

[彙 1183][大典326][史索-1140][系目73][劉民107]

J1195

**戒貪** (童話二)

君義女士

商務『婦女雜誌』5卷8号 1919.8

[婦女90]

J1196

**戒貪寓言**

曹子漁

上海『万国公報』10年455卷 光緒3.8.9 (1877.9.15)

[彙 108]

J1197 \*

**借血還魂** (原名 DOCTOR CHARLES)

梅夢、伯南訊

『小説月報』10卷6号 1919.6.25

[史索-909]原名を脱落させている[劉民32]説叢[曉岩237]1919

J1198

**戒煙** (短篇小説)

朗

旧金山『中西日報』宣統1.6.4-5 (1909.7.20-21)

[編年 1807]附章「雜錄」欄、宣統元年六月初四日(1909.7.20)至本月初五日

[編年 1808]宣統元年六月初五日(1909.7.21)畢

[仁敏14-735][仁敏14-735]畢

J1199

**戒煙局現形記** (社会小説)

瘦蝶

『申報』1913.3.6

[劉民257]

J1200

**戒煙趣話** (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.12

[盛京392][盛京録396]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

J1201

**戒煙藥** (短篇癡奸小説)

近

『競業旬報』31期 戊申年10.1(1908.10.25)

[彙 2081][大典158][史索二125][系目176]角書不記[編年224]標“初奸小説”[編年 1629]標“短篇初奸小説”、第31期、光緒三十四年十月初一日(1908.10.25)[劉晚57]

J1202

**戒煙寓言**

曹子漁

上海『万国公報』10年456卷 光緒3.8.16 (1877.9.22)

[彙 109]

J1203

**戒嚴！解嚴！！** (小説)

独鶴

『申報』1912.12.5

(渡辺浩司)[劉民256]「戒嚴！戒<sup>33</sup>嚴！！」

J1204

**戒嚴令** (零碎小説)

罷了

『申報』1913.2.26

[劉民257]

J1205

**戒欲寓言**

曹子漁

上海『万国公報』10年455卷 光緒3.8.9 (1877.9.15)

[彙 108]

J1206

**借債** (紀事短篇)

無為

『中華新報』1917.1.17

[劉民460]

J1207

**借債** (紀事短篇)

無為

『中華新報』1917.9.10

[劉民462]

J1208

**借債談** (滑稽小說)

虎癡

『申報』1912.8.28

[劉民253]

J1209

**戒指違禁** (滑稽短篇)

佐彤

『申報』1914.10.12

[劉民267]

J1210

**借指寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年321卷 同治13.12.16 (1875.1.23)

[彙 41]

J1211

**戒醉寓言**

曹子漁

上海『万国公報』10年454卷 光緒3.8.2 (1877.9.8)

[彙 108]

J1212

**金八哥**（諷世小說）

嵩甫

広州『孔聖会星期報』118期 孔子降生2461.5.20(1910.6.26)

[彙 1735][大典199][系目259][編年269]作者署「(姚)嵩甫」[編年 2015](姚)嵩甫、第118期、宣統二年五月二十日(1910.6.26)[劉晚50]

J1213

**金榜和尚**（紀事小說）

瑤階

『盛京時報』1919.1.15-16

[盛京408][盛京錄413]文言短篇筆記小說[劉民366]「金榜和尚」、作者：瑤階

J1214

**金碧魂**（俠男小說）

对鏡狂呼客

『滇話』5-宙字[6]号 戊申8.25-(1908.9.20-[12月])

表紙写真は『滇話』[彙 2321]『滇話報』[阿英78]『滇話』、角書号数不記[提要1050]『滇話』[大典157]『滇話報』、未完[史索二129]『滇話報』、号数刊年不記[近大626]『滇話』、章回小説、残本、1909年9月とする[系目263]『滇話報』[古大942]『滇話』

[編年219]『滇話報』

[編年 1598]『滇話』、第1回、第5号、光緒三十四年八月二十五日(1908.9.20)至宙字号(第6号)連載結束時間不詳

[目白161][古提720]『滇話』[劉晚82]『滇話報』

J1215 \*

**金鉢児**

佚名記

藝大中外小説部 光緒戊申(1908)

[阿英126][漢訳2944]著訳者并闕名[大典170]著者不詳[編年233]訳者不詳、未署年月、光緒間[編年 1679]光緒三十四年(1908)出版[劉晚275][慧敏487]

J1216

**金不換**

(吳)我尊

1914演出

[戲劇49]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

J1217

**金蚕神**（曩星隨録）

寅半生(鍾八銘)

杭州『遊戯世界』2期 (光緒32.5(1906))

[編年 1034]第2期、光緒三十二年(1906)五月

J1218

**金昌三月録**

作者未標

『太平洋報』1912.7.16

[劉民432]

J1219

**金閻艷案** (警世小說)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1919.12.14-1920.1.7

[小報574]至19節完[劉晚前言23]「金閻艷案」2235-2254号(胡全章)「金閻艷案」1919.12.14-1920.1.6[劉民449]

J1220

**金閻月** 13、14

未署作者名

『世界繁華報』光緒32.7.1(1906.8.20)

[編年 1050]光緒三十二年七月初一日(1906.8.20) 不詳連載起迄之日期

J1221 \*

**金車**

(張)碧梧訊

『小說月報』11卷8号 1920.8.25

[史索—927][劉民37]說叢[偵探638][曉岩241]1920

J1222

**金城鐵壁**

留

『愛國英雄』下編

(于潤琦)

J1223

**金城鐵壁**

留

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編

金齒記 盜偵探

J1224 \*

**金虫述異**

(美)埃底加阿郎保著 徐大訊

『小說月報』5卷12号 1914.12.25

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843

[彙 2983][大典311][史索—810][樽本C][劉民12]長篇[曉岩33][曉岩228]長篇、1914

J1225

**金川妖姬志**

(許)指巖

『小説月報』5卷1号 1914.4.25

[彙 2975][大典278][史索-792][系目259][劉民10]短篇

J1226 \*

**金釧案** (偵探小説)

包柚斧記

『揚子江小説報』2-5期 宣統1.5.1-8.1(1909.6.18-9.14)

[彙 2658][大典189]著者不詳。「全<sup>ㄝ</sup>釧案」と誤る[史索-371]

[編年242]題「丹徒包柚斧(李涵秋)記」とする

[編年 1790]第2期、宣統元年五月初一日(1909.6.18)至5期

[編年 1842]『時報』1909.9.10 『揚子江小説報』5期廣告

[編年 1852]第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14)畢

[劉晚95]「金釵<sup>ㄝ</sup>案」とする[慧敏490]丹徒包柚斧(李涵秋)記とする[偵探615]角書不記[楊凱博149]丹徒包柚斧(李涵秋)記とする、『揚子江白話報』<sup>ㄝ</sup>と誤る

J1227 \*

**金釧無恙**

芝軒記

『時事新報』1918.11.7

[劉民419]

J1228

**金釧語**

筆花

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

J1229

**金釧語** (寓言小説)

(湯)筆花

『先施樂園日報』1919.11.8

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民545]

J1230

**金釧緣** (義俠小説)

見南山人

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

J1231

**金釧緣** (艷情小説 短篇小説)

滌秋女士

『鶯花雜誌』2期 1915.4.1

[史索二78]

J1232 \*

**金殿懸刀**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ THE SWORD OF DAMOCLES ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ”  
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

J1233

**金鈿怨**

天放

『晨鐘』1917.1.29-2.2

[劉民487]

J1234

**金鵝** ( 短篇小説 )

鏡中人

『図画日報』183-184号 [1910.2.23-2.24]

[劉晚193]刊年不記

[編年 1951]第183号、宣統二年正月十四日 ( 1910.2.23 ) 至翌日第184号

[編年 1951]第184号、宣統二年正月十五日 ( 1910.2.24 ) 畢

[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

J1235

**金鵝** ( 短篇小説 )

鏡中人

『図画日報』183-184号 [1910.2.23-2.24] 『清末民初報刊図画集成統編』10 北京・全国図  
書館文獻縮複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

J1236

**金二鳳**

情癡

広州 『天趣報』宣統3.3.17-19 ( 1911.4.15-17 )

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月十七、1911.三月十九(続)

J1237 \*

**金髮姬**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=46

[叢書329]

J1238

**金粉録** 4卷 30回

燕山逸叟編

光緒25(1899)

[西諦4792]石印本[系目262]石印本[朝日172]封面題：南朝金粉錄[劉晚276] 南朝金粉錄

J1239 \*

**金風鉄雨録** (軍事小説) 3冊

(英) 柯南達利著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 光緒33.6(1907)

ARTHUR CONAN DOYLE “MICAH CLARKE” 1889

[付二158]表紙写真に欧美名家小説。奥付写真に訳述者閩県林紓、長樂曾宗鞏、光緒三十三年六月初版。説明して「丁未年五<sup>三</sup>月(1907年6月)出版」と誤る[理論569][阿英126]角書不記、曾宗鞏不記[阿研238][阿研417][編年 1438][丁未2][版補下413](小説林5期新書紹介[編年 1338])[阿研517]刊年不記[『東方雜誌』8:1廣告](軍事小説、林紓訳)欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(軍事小説、林紓訳)欧美名家小説[香古3954]光緒三十四(1908)[營業352]4冊[劉晚276][涵訳66]角書不記、閩県林紓等訳、光緒三十三年[版補下315]角書不記、閩県林紓等訳、光緒三十三年[紀編35]「金鳳<sup>三</sup>鉄血録」題名のみ[艶麗14-76頁][麗華博32][郭楊24]角書不記、科南達利、1907年6月新曆旧曆混用

J1240 \*

**金風鉄雨録** (軍事小説) 上中下巻

(英) 柯南達利著 林紓、曾宗鞏(又は魏易)訳

商務印書館 光緒33.6.4(1907.7.13)

ARTHUR CONAN DOYLE “MICAH CLARKE” 1889

[泰来024]は科南達利原著とする。巻首云：「閩県林紓、長樂曾宗鞏同訳」、版權頁則作：「訳述者閩県林紓、仁和魏易」。科南達利其他作品，同訳者俱為魏易。疑巻首誤排。角書不記[中村 S2-34]角書不記、曾宗鞏合訳、光緒三十三年六月[大典138]林紓、魏易訳、1907.7[『東方雜誌』8:1廣告](軍事小説、林紓訳)欧美名家小説[中村85-103]角書出版社刊年不記[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(軍事小説、林紓訳)欧美名家小説[編年 1280]林南琴(琴南)先生訳、『時報』1907.8.1商務印書館廣告[編年185]林紓、曾宗鞏訳[編年 1291]光緒三十三年(1907)六月出版、標“欧美名家小説”、林訳小説叢書第三十三編とするのは不適切[編年 1314]「金風鉄雨」『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局廣告[編年 1326]欧美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1445]欧美名家小説・林琴南先生訳本、『中西日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1533]「金風鉄面(雨)録」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 1746]4冊、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2506]翻譯介紹[編年 2935]4冊、光緒三十三年版[編年 2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]「金風鉄面(雨)録」『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚276]林紓、曾宗鞏訳[慧敏460][宏照35]角書不記、科南道爾原著、曾宗鞏口述、光緒三十三年(1907)六月[兵蘭199]角書不記、曾宗鞏、1907[偵探607]角書原著書不記[紀編72]角書不記、1907.7.13[張車133]3巻3冊、光緒三十三年六月初四日(1907.7.13)[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十三年六月四日、按：此書巻首注口訳者曾宗鞏，版權頁系魏易[現史 28]1907.7.13

J1241 \*

**金風鉄雨録** (軍事小説) 3冊



柯南達利著 林紓訳

商務印書館1913.10 小本小説

ARTHUR CONAN DOYLE “ MICAH CLARKE ” 1889

[涵訳66]角書不記、小本、閩東林紓等訳、民国二年十月[版補下315]小本小説は未収録[付二158]刊年不記(缺版權頁) 小本小説

J1242 \*

**金風鉄雨録** (軍事小説) 33章 卷上13章、卷中9章、卷下11章

(英) 柯南達利著 林紓、曾宗鞏(又は魏易)訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=33

ARTHUR CONAN DOYLE “ MICAH CLARKE ” 1889(渡辺浩司)上中下巻首は柯南達利原著、林紓、曾宗鞏訳、奥付は科南達利原著、林紓、魏易訳述  
[叢書637]林訳小説叢書33[漢訳2433]角書不記、魏易訳とする、1914、林訳小説叢書、原書 MICAH CLARKE. 1889訳者據版權頁著録、巻首題林紓、曾宗鞏訳[民外0907]林訳小説叢書第33編[現代902]林訳小説叢書第33編[MICHIGAN][商目99]軍事、刊年不記[唐平6199]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1914[唐書16]角書不記、著者：科南達利、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏460]林訳小説叢書1=33[劉民678]林訳小説叢書1集33編[付二158]1914.6、林訳小説叢書第三十三編[偵探607]角書不記、林訳小説叢書初集第三十三編[張車132]1914.6、林訳小説叢書初集第33編

J1243 \*

**金風鉄雨録** (軍事小説) 3巻 上中下巻

(英) 柯南達利著 林紓 曾宗鞏(又は魏易)訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=13

ARTHUR CONAN DOYLE “ MICAH CLARKE ” 1889

[叢書784]説部叢書二集13[商目94]軍事、A. C. DOYLE: MICAH CLARKE、刊年不記[唐平6200]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1915三版[唐書16]角書不記、著者：科南達利、1915.4三版、説部叢書[慧敏460]説部叢書2=13[劉民678]角書原著書不記、説部叢書2集13編[張車132]1914.4再版 / 1915.10三版、説部叢書第2集第13編

J1244 \*

**金風鉄雨録** (軍事小説) 3巻 上中下巻

(英) 勳爵柯南達利著 林紓 曾宗鞏(又は魏易)訳

上海・商務印書館 丁未6.14(1907.7.23) / 1915.10.25三版 説部叢書2=13

ARTHUR CONAN DOYLE “ MICAH CLARKE ” 1889

[民外0907]1907.6初版 / 1915.10三版、説部叢書2集第13編[漢訳2433]角書不記、魏易訳とする、1907(光緒三十三年)初版 / 1915三版、説部叢書二集、原書 MICAH CLARKE. 1889訳者據版權頁著録、巻首題林紓、曾宗鞏訳[現代902]1907.6初版 / 1915.10三版、説部叢書二集第13編[商目94]軍事、A. C. DOYLE: MICAH CLARKE、刊年不記[劉晚276]曾宗鞏訳、説部叢書2集13編[付二158]丁未年六月(1907.7) / 1915.10再版<sup>73</sup>、説部叢書二集第十三編[偵探607]角書原著書不記、説部叢書二集第十三編

金鳳 姑蘇尤物金鳳

J1245

**金鳳**

鳳史氏著

匯通印書館 光緒34.4(1908)

[系目260][編年212]四月[編年 1529]光緒三十四年(1908)四月出版[劉晚276]

J1246

**金鳳** 初集

鳳史氏著

五洲書局 光緒34.4(1908)

[提要1049]版權頁又題「無友生著」[大典154]版權頁題「無友生著」[近大621]は風<sup>33</sup>史氏、版權頁又題「無友生」著、排印本とする[古大941]版權頁又題「無友生」著[書坊訂926-2]光緒三十四年鉛印[編年212]版權頁題「無友生」著。四月[目白162]題「鳳史氏」著、版權頁又題「無友生」著[古提739][劉晚276]

J1247

**金鳳** (艷情小説) 初集54章

鳳史氏

上海・振學書莊 光緒34.4(1908)

[編年 1529]版權頁署「著作者：無友生」光緒三十四年(1908)四月出版[編年 1603]再版、光緒三十四年(1908)八月出版[編年 1630]二集、『時報』1908.10.30鴻文書局廣告[編年 1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年 1787]初二編2冊、宣統元年(1909)四月小説進步社出版書目[編年 1800]2冊『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1913]之一二2冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1947]之一二2冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進步社廣告[編年 2935]初集、二集、鴻文書局、光緒三十四年版[仁敏14-562]之一二、『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進步社廣告[編年 1960]未収録

J1248

**金鳳** 4集 4冊

無友生著 香雪詞人統

時新書社、新新小説社 光緒34-宣統2(1908-1910)

[阿英78][系目260][古大941][編年279]時新書局<sup>33</sup>、於光緒三十四年至本年(宣統二年)間出版[編年 2135]時新書局<sup>33</sup>、於光緒三十四年至宣統二年(1910)間出版[目白162]未見[劉晚276]

J1249

**金鳳釵傳奇**

瀨江濁物

『小説新報』1年1-12期 1915.3-1916.1

[史索一1337][伝雑177]「金鳳釵」、民国四年乙卯正月至十二月(1915.2-1916.1)[左目279][左録510]「金鳳釵」[紀編162]「金鳳釵」、伝奇劇本、1915.3のみ

J1250

**金鳳仙** (短篇言情小説)

悲花

『十日新』4期 1915.1.10

[史索一1278]

J1251

金夫夢

蕙芬述事 (呂) 韻清女史著文

『春聲』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[彙 1710][大典392][史索一1462][系目259][劉民205]

J1252

金夫夢

蕙芬述事、(呂) 韻清女史著文

『先施樂園』1920.5.31-6.8

[小報314]至8節完。著者不記[劉民548]

J1253

金剛不之身 (愛國小說)

劍平

『新申報』1917.2.15

[劉民499]

J1254 \*

金剛菩薩 NAPOLEON AND POPE PIUS VII

ALFRED DE VIGNY (阿爾仏來德維奈) 著 張毅漢訳

『小説月報』11卷9号 1920.9.25

[史索一929]原作、原著者を脱落させている[劉民37]説叢[曉岩241]ALFRED DE VIGNY、1920

J1255 \*

金剛石 (冒險小説)

JOHN BARNETT 著 潤生訳

『小説時報』32号 1917.7

[彙 2712][史索一423]

J1256 \*

金剛石 (偵探小説)

滌煩訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

福爾摩斯系列。ARTHUR CONAN DOYLE 著?

[史索二255][偵探634]角書不記、福爾摩斯系列、1917.7.1-1919以前

J1257

金剛石 (偵探小説)

陳騰驄

『清華週刊』148-154期 1918.11.7-12.19

[彙 946][史索二148][系目260][劉民68][偵探735]角書不記

J1258

**金鋼石傳奇**

李新琪

1912.11

[左錄510][涵文40]出版社不記、民国元年十一月

J1259

**金剛石傳奇** (革命党歴史之一) 上下冊

李新琪

1912.11

[民中05000]

J1260 \*

**金鋼石之頸鏈**

(美) 麦枯滑特爾著 林蓋天訳

『奇獄一』小説林社 甲辰(1904)11初版 / 乙巳6再版

目次は「金剛石之頸鏈」

GEORGE McWATTERS “ A CLEVER DIAMOND SWINDLE ” ( “ DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE ” 1878)。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳「第3章 金剛石ノ頸鏈」『摘陰発微 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30

[付二23][付日124][阿英124]「金剛石之頸鏈<sup>77</sup>」光緒三十一年(1905)<sup>77</sup>[漢訳2800]「金剛石之頸鏈<sup>77</sup>」[編年132]「金剛石之頸鏈<sup>77</sup>」1904年十一月[編年 788]光緒三十年(1904)十一月[劉晚276]「金剛石之頸鏈<sup>77</sup>」[偵探594]「金剛石之頸鏈<sup>77</sup>」、千原伊之吉不記、甲辰(1904)[艶麗14-69]「金剛石之頸鏈<sup>77</sup>」、麦枯准爾特著不記。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著不記[現史 254]「金剛石之頸鏈<sup>77</sup>」

J1261

**金鋼鑽** (短篇)

(包) 天笑戲述

『小説画報』19号 1919.1.1

[史索-1482]1919.1

J1262 \*

**金鋼鑽頸串**

(法) 莫伯觴原著 周由塵訳

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

MAUPASSANT 著

[劉民191]

J1263 \*

**金剛鑽** 小説 1卷

桴湘生訳 天倪子筆述

『工商雜誌』

(徐維則「小説書録」)[訳書291][阿研532][版補上625]

J1264

**金戈戈小伝**（滑稽小説）

如狂

『時報』附送「滑稽余談」1912.1.20

[劉民317]登於「滑稽余談」欄[編年 2315]旧曆十二月初二日（1912.1.20）

J1265

**金溝盜俠**

王漢章

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

[彙 2984][大典322][史索-811][系目263][劉民12]短篇

J1266

**金溝盜俠**

王漢章

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第六卷第一号1915年1月

J1267

**金鈎鬚**（紀實小説）

墀

『興奮報』1917.8.24

[劉民403]

J1268

**津沽繁華夢初編** 卷1 10回

塵海過客編纂

天津日日新聞編1918.9

[系目322][劉民678]

J1269

**津沽小黒幕**（社会小説）

新民編著

『新民小説報』第18期 1919.1

J1270

**今古奇觀**（繪圖四統） 4冊

著者不記

怡紅仙館1894

[書坊訂742-1]「繡像奇書大觀」16集、光緒二十年石印[唐平7115]怡紅仙館1894[唐書2]1894  
 線裝石印[習斌2258]「四統今古奇觀」正文卷端題「改良繪圖四統今古奇觀」4卷385則、文言筆記  
 小説集、出版社刊年不記[編年 2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[仁敏14-611]『新  
 中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告

J1271

**今古奇聞**（一名古今奇聞） 22卷

東璧山房主人（王寅）

上海・東璧山房 光緒13 (1887)

[提要753]題「東璧山房主人編次、退思軒主人校訂」([新加92])[全書215]清代小説選集、題「上元王寅冶梅氏選」[近大161]章回小説、また光緒十七年北京坊刊本、鉛印本[書坊531]「新選今古奇聞」[書坊訂650]同左[編年47]光緒十三年(1887)四月[編年 207]光緒十三年(1887)四月刊出[編年52]光緒十七年八月十五日(1891.9.17)[編年 238]同左[編年 278]『新聞報』1894.2.15廣告[編年60]「古今奇聞」4卷、某書坊、光緒二十年(1894)十月[編年 712]『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[劉晚276][習斌267]上海・大成書局1927夏[中外328]短篇小説集、光緒年間の刊本及1913上海江東書局石印本[偽訳10]「今古奇文<sup>??</sup>」、東璧<sup>??</sup>山房主人、北京坊刊本1901<sup>??</sup>、偽訳ではない  
J1272

**金谷香** (新排時事壯劇 班本)

醒獅

『二十世紀大舞台』2期 甲辰小陰月(1904)

[彙 1406][史索一283][阿英53地方戲]刊年不記、醒獅為吳江陳去病筆名[紀編44]角書不記、雜劇本、陳去病作、1904.10

J1273

**今古冤獄** (奇情小説)

『民強画報』1912.10.26-11.10

香雲

J1275 \*

**金龜** (THE TORTOISE WHO TALKED)

沈德鴻(雁冰) 孫毓修編訳

上海・商務印書館1919.12 / 1921.9再版 童話1=88

[樽本][現代681]1919.12初版。童話叢書第1集[大典469]は1919.10刊とする[商目89]孫建江「『金龜』訳自『天方夜譚』」[劉民678]童話1集88編[茅全附9]1919.7刊とする。童話第一集第八十八編(柳和城73頁)未収録

J1276 \*

**金龜**

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

初出の THE TORTOISE WHO TALKED は不記。署沈德鴻編訳、孫毓修校訂。孫建江「『金龜』訳自『天方夜譚』」[茅全附9]童話第一集第八十八編

J1277 \*

**金龜**

茅盾

『茅盾全集』第10巻 北京・人民文学出版社1985

初出の THE TORTOISE WHO TALKED は不記。孫建江「『金龜』訳自『天方夜譚』」

J1278

**金閨第一宵** (艶情小説)

(劉)鉄冷

『小説叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18<sup>77</sup>[史索一1060]1914.11[系目261][劉民81][現刊2279]

J1279

**金閨第一宵** (艷情篇)

鉄冷

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

J1280

**金閨第一宵**

(劉)鉄冷

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第六期1914年11月

J1281\*

**金龜婿** (DER SCHWIEGERSHN)

RUDOLF BAUMBACH 著 高華訳

『清華週刊』113-127期 1917.9.27-1918.1.10

[彙 924][史索二148][衛18]疑為此書(「双婿案」)重訳[衛265]113, 117, 120, 124期(1917.9.27, 11.1, 11.22, 1918.1.3)とする[劉民68]EDR<sup>77</sup> SCHWIEGERSHN、RUDOLF<sup>77</sup> BAUMBACH 著

J1282

**金閨艷影**

芝軒

『時報』1918.2.23-24

[劉民347]贈有正書券一元六角

J1283

**巾幗此完人** (風世短篇)

病樸

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2。作品名を「巾幗完人李繡兒<sup>77</sup>」とするのは目次にそうあるからだ。本文に李繡兒は見当らない[系目28][劉民90]「巾国<sup>77</sup>此完人李繡兒<sup>77</sup>」とする[現刊2296]目次は「巾幗完人李繡兒<sup>77</sup>」

J1284

**巾幗魂** (任侠小説)

王斧(王亜斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.7.24-8.6(1905.8.24-9.4)

[編年 880]光緒三十一年七月二十四日(1905.8.24)至八月初六日

[編年 886]光緒三十一年八月初六日(1905.9.4)畢

[鄧301]1905.8.24、1905.8.25(初続) 1908.9.4続至第5続

J1285

**巾幗魂**

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚276][編年 1473]任俠、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部  
大声社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

J1286

巾幗魂傳奇

無名氏著

『河南』1期 光緒33.11.16(1907.12.20)

[彙 2316][大典128]佚名[系目29][編年198]撰人不詳[左71-28][阿英16傳奇]期數刊年不記。左鵬  
軍「此作為傳奇劇本」[左目259][左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[左錄489]

J1287

巾幗虬髯 (俠情小說)

李定夷

『定夷說集』後編 上海·國華書局1919.1

J1288

巾幗偉人 (宗教小說)

劉畏三

上海·中國聖教書會1912.9

[涵著93]角書は宗教小説、民國元年九月[版補下]未収録

J1289

巾幗鬚眉 27章

冠子著 鳴劍總評

『小說時報』20-22期 1913.11.1-1914.5.15

[彙 2705]鳴劍不記[大典261][史索-417]鳴劍不記[系目29]

J1290

巾幗鬚眉 (警世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.5.25-26

[盛京223][盛京錄223]文言短篇筆記小說[劉民360]

J1291

巾幗鬚眉傳 4卷

上海·會文堂1912

[書坊訂1003-3]石印

巾幗陽秋 官場新現形記

J1292

巾幗陽秋 1卷 1冊 22章

冷紅生(林紓)

上海·中華小說社、上海·中華編譯社1917.8



再版で「官場新現形記」と改題[樽本 C][付朱331]表紙写真に林琴南先生新著。奥付写真は発行者：上海・中華小説社、上海・中華編訳社[系目28]中華書局<sup>22</sup>[劉民678]中華書局<sup>22</sup>[劉民678]上海・中華編訳社、中華小説社1917.8。巻首頁題：冷紅生戲編[紀編197]文言章回小説、上海中華小説社、中華編訳社1917.8。同時由上海普通図書局改名為「官場新現形記」出版[民中09796]上海・中華編訳社、中華小説社1917.8。巻首頁題：冷紅生戲編（許軍429）中華編訳社1917、民国系列

J1293

巾幗陽秋 31章

冷紅生（林紓）

上海・中華編訳社1917.8

[大辞 311]近代文言章回小説[民中09796][古大548][唐平761]1917.8[唐書16]1917.8初版[劉民678]

J1294

巾幗陽秋 31章

冷紅生（林紓）

上海・中華小説社1917.8

[大辞 311]張俊才『林紓評伝』277頁は署名林琴南とする[景深347][通目 1091]社会小説、林紓著、1冊22章、1917.8[大典436]は上海中華小説社刊とする[張車285]1917.8出版。按：此書朱義胄謂由上海国華書局出版，寒光謂由中華編訳社出版。皆誤（注：張俊才534頁からの引用） 誤り

J1295

巾幗陽秋 21章

林紓

『林紓選集（小説卷下）』四川人民出版社1987.3

再版で「官場新現形記」と改題[古大548][張車458]

J1296

巾幗陽秋 21章

林紓

南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

此次即以1917年8月中華小説社、中華編訳社出版の初版本為底本，進行校点、排印。「電術奇談」「獅子血」「冷国復仇記」「京華碧血録」「金陵秋」「劫外曇花」と合冊。校点者：王太原。責任編委：王繼權[張車459]

J1297

巾幗英雄媿木蘭（愛情短篇）

慶霖

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目29]は「巾幗英雄<sup>22</sup>媿木蘭」とする[劉民91]「巾国<sup>22</sup>英雄<sup>22</sup>媿木蘭」[現刊2298]

J1298

巾幗英雄

似春

『愛國英雄』上編  
(于潤琦)

J1299

巾幗英雄 (義俠小說)

耀

『中外小說林』16期 光緒33.10 (1907)

[編年 1390]第16期、光緒三十三年 (1907) 十月

J1300

巾幗英雄 (歷史小說)

李定夷

『定夷說集』前編 上海·國華書局1919.1

J1301

巾幗英雄

似春

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

J1302

巾幗英雄記

華魂

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

[史索二65]

J1303

巾幗英雄淚

天俠

『順天時報』1920.5.22-4<sup>頁</sup>. 25

[劉民310]白話

J1304

巾幗英雄伝 (繪圖)

黎床旧主

上海南屋錦理文軒書莊 光緒20.8 (1894)

[編年 293]『申報』1894.9.11理文軒書莊廣告、梨(黎)床旧主[編年 295]光緒二十年八月、  
管斯駿[編年 2935]光緒二十年版

J1305

巾幗英雄伝 (繪圖)

黎床旧主

上海·五彩地圖印書會 光緒25.5 (1899)

[編年 426]『遊戲報』1899.6.25五彩地圖印書會廣告、梨(黎)床旧主[編年 431]光緒二十五年五月出版[編年 2247]『巾幗英雄』『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[編年 2377]自著介紹、管斯駿[編年 2935]光緒二十五年版[仁敏14-610]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告

J1306

**巾幗丈夫** (烈女小説)

蘇德榮

『興奮報』1917.12.7-14

[劉民403]

J1307

**今何時矣** (滑稽短篇)

(欠字)

『新申報』1917.4.22

[劉民501]

J1308 \*

**金河之王** (神經小説)

鵑魂訊意 小蝶撰辭

『申報』1917.4.26-5.3

[劉民274]

J1309

**金壺七墨** 18卷

黃鈞宰

同治12.閏6 (1873)

[文小408]また1913掃葉山房石印本[編年28][編年 94][編年64]光緒二十一年十一月(1895)[編年299]上海掃葉山房本、刊年不明石印本[編年 322]光緒二十一年十一月[編年 367]『新聞報』1896.3.23廣告[編年 383]『新聞報』1897.3.26廣告[編年 384]『新聞報』1897.5.17廣告[編年 405]『新聞報』1898.8.15廣告[編年 2336]上海・掃葉山房、時間不詳[編年 2376]自著介紹[編年 2935]光緒二十二年版[目文192][古提421][学大1541]筆記、また1912年掃葉山房石印本ほか[文娟15-79]4冊、掃葉山房[文娟15-196]光緒二十二年、『申報』1896.3.8掃葉山房廣告 / 民国十年、『申報』1921.3.1掃葉山房廣告[文娟15-214]『申報』1896.3.8掃葉山房廣告[文娟15-214]『申報』1896.3.11掃葉山房廣告[現史 18]1895十二月

J1310

**金華夢** (一名孽海花)

吳祖光

『大共和日報』1913.3.16

[左目279][左目307][左録510][左録538][鄭編243]題名のみ、雜劇

J1311

**金徽章**

陳大悲

『小説月報』10卷10号 1919.10.25

[史索一915][系目263][劉民34]説叢[大悲186]未収録

J1312

**金婚** (警世小説)

南邨

『小説叢報』4期 1914.9.1

[大典290]1914.9[大典351]は1915<sup>77</sup>. 9.1刊と誤る[史索一1056]南村[系目262]南村[劉民81][現刊2277]南村、1914.8

J1313

**金婚** ( 慘情小説 )

碧梧

『新申報』1918.12.30-1919.1.8

[劉民509]

J1314

**金婚**

南邨

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第四期1914年9期

J1315

**金禍** ( 短篇小説家庭事實 )

鉄児

『民国日報』1916.12.3-5

[劉民471]

J1316

**金堅芳** ( 哀情小説 )

猗蘭

『民国日報』1919.1.11-12

[劉民476]

J1317

**今鑑** ( 札記小説 )

觀世老人

『南方報』光緒32.2.27 ( 1906.3.21 )

[編年 957]光緒三十二年二月二十七日 ( 1906.3.21 )

J1318

**金箭緣** ( 言情小説 )

劍山

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1380][系目263]丙辰年十月 ( 1916 ) [劉民178]中華丙辰年十月、短篇[現史 51]著者不記、第2年第10期1916.10

J1319

**金嬌墓** ( 哀艷小説 ) 13回

梁紀佩

惜花社 宣統2.5(1910)

[米內山文庫886][編年269]五月[編年 2023]宣統二年(1910)五月出版[劉晚276][現史 79]1910.六月

J1320

**金戒指案**

未署作者名(周桂笙)

『広益叢報』8年8-9期(232-233号) 宣統2.4.10-20(1910.5.18-28)

[彙 1020]著者不記[大典198]佚名[系目260]

[編年266]不題撰人

[編年 2001]第232号、宣統二年四月初十日(1910.5.18)至本月二十日第233号、『月月小説』第7号所載(吉(周桂笙))「上海偵探案」之摘録

[編年267]畢

[編年 2004]宣統二年四月二十日(1910.5.28)畢

[編年 2889]轉載[劉晚24][偵探617]著者不詳、宣統二年四月十日(1910.5.18-1910.5.28)翻譯とする[偵探729]著者不詳、宣統二年四月十日(1910.5.18-1910.5.28)

創作とする 上海偵探案

J1321

**金窟**

孟憲承

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙 2987][大典333][史索-816][系目263][劉民14]短篇[曉岩228]1915、翻譯とする

J1322

**金庫密書** (外交小説)

覺奴、毋我

『娛閑録』9期 1914.11.16

[彙 1300][大典298][史索-1184][系目261][劉民122]

J1323 \*

**金庫失竊案** (偵探小説)

畢嬌鵑女士訊

『先施樂園日報』1920.6.14

[劉民549]

J1324 \*

**金礦股票**

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷10期 1925.3.6

O. HENRY “ THE MAN HIGHER UP ”

[現期487][泰來116][張車452] THE GENTLE GRAFTER

J1325

**金魁星**

佩雅

台北『台灣日日新報』光緒34.2.4-宣統1.12.6 (1908.3.6-1910<sup>73</sup>.1.16)  
 [編年 1464]光緒三十四年二月初四日 (1908.3.6) 至宣統元年十二月初六日、未完  
 [編年 1925]宣統元年十二月初六日 (1910<sup>73</sup>.1.16) 至本日止、標「未完」  
 [仁敏14-666]『漢文台灣日日新報』明治41年[仁敏14-668]『漢文台灣日日新報』明治42.1.16、未完[建  
 蓉441]佩雁、『漢文台灣日日新報』明治41.3.6-42.1.16。注：明治42年は1909年

J1326

**金蘭哀艷** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.7.14-15

[盛京140][盛京錄140]文言短篇筆記小說[劉民356]

J1327

**金蘭銀蘭**

芳蘭別墅

広州『天趣報』1910.11.17

[鄧296]花叢聞見錄

J1328

**金蘭語** (倫理小說)

冥飛

『民国日報』1916.6.28-30

[劉民470]

金裏罪人 決鬪

J1329

**金蓮仙史** 4卷 24回

潘昶(明広)

上海邑廟後・翼化堂 光緒34(1908)

[西諦6004]光緒甲辰歲季望日、台南青陽道人潘昶明広自序[楷第207][補目50][提要1100]自序署  
 「台南青陽道人潘昶明広」刻本[書坊684][書坊訂922]刻[大典161]([新加92])([新加93])[全書217]  
 清代小説[近大627]章回小説、光緒三十四年(1908)上海翼化堂副本、4冊[歷近439]演義小説[系目  
 261][古大962]鉛印本[編年224]九月刻本[編年 1627]光緒三十四年(1908)九月出版、内封右上刻  
 「光緒二<sup>73</sup>[三]十四年歲次戊申刊」[目白162][五百1625]清代白話長篇神怪小説、蔵板本[古提  
 748]1908上海翼化堂刊本[劉晚276][習斌二202][鄭編152]上海翼化堂

J1330

**金蓮仙史** 24回

潘昶(明広)

上海・經書流通処1933.9

[民中08597][目白162][習斌二203]

J1331

**金蓮仙史** 24回

潘昶（明広）撰

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系15

光緒甲辰歲季望日、台南青陽道人潘昶明広自序。此次即以上海邑廟後翼化堂本為底本，進行校点、排印。「狐狸縁全伝」「仙俠五花剣」と合冊。校点者：談蓓芳。責任編委：章培恒[新加93][中村][目白162][五百1625]また1989年春風文藝出版社「全真七子全書」排印本、1997年「中国古代珍稀本小説続」

J1332

**金蓮仙史** 4卷 24回

潘昶（明広）

台湾・天一出版社1990 明清善本小説叢刊続編4: 14

[新加93]據翼化堂本影印

J1333

**金蓮仙史** 4卷 24回

潘昶（明広）

上海古籍出版社1992 古本小説集成134

[新加92]此本系據上海図書館蔵翼化堂本影印[目白162][五百1625]また1996年「十大古典神怪小説」叢書

J1334

**金烈女**（軼事小説）

陳其元

『庸閑齋筆記』上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[歴近45][系目261]庸閑齋筆記中之一篇、上海掃葉山房石印本、清代筆記叢刊本等[劉晚276]

J1335

**金陵半月記**（乱離小説）

傭婦口述 蘇庵執筆

『生活日報』1913.12.22-1914.1.20

[小報282]蘇庵不記[劉民452]

J1336

**金陵半月記**（野史小説）

甦庵

『民権素』13-14集 1915.12.15-1916.1.15

[彙 1002][大典364][史索-1034][系目262][劉民77]蘇庵

J1337

**金陵恨**

浮槎仙客

稿本

[伝雑57][左目280]「金陵恨伝奇」[左録510]「金陵恨伝奇」

J1338

**金陵女子**

耀公

[系目262]詳細不明

J1339

**金陵秋** 30章

東越冷紅生（林紓）戲編

上海・商務印書館1914.4

[理論459][理論585][大辞 3837]近代文言章回小説、鉛印本[民中09793]原題：冷紅生[大典278][増田155][系目262][古大547][通典539]近代小説、鉛印本[唐平6217]は林紓とする、1914[唐書16]著者：冷紅生、1914.4初版[涵著88]冷紅生、民国三年四月[版補下]未収録[劉民678]原題：冷紅生、卷首題：東越冷紅生戲編[学大1605]章回小説、鉛印本[紀編146][鄭編189]題名のみ[通目 815]歴史小説、1914.4初版[張車232]卷首題「東越署冷紅生戲編」、1914.4[張車232]1卷1冊、30章、卷首題「東越署冷紅生戲編」[徐著341]刊年不記[瓊芳博120頁]長篇小説、民国三年4月（許軍423）1914、革命党系列

J1340

**金陵秋** 30章

林紓

『林紓選集（小説卷下）』四川人民出版社1987.3

[古大547][張車458]

J1341

**金陵秋** 30章

林紓（冷紅生）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

本篇據上海商務印書館民国3年（1914）4月版。[張車458]第2集第9卷、1992.1

J1342

**金陵秋** 30章

林紓

南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

此次即以商務印書館1916年出版的再版本為底本，進行校点、排印。「電術奇談」「獅子血」「冷国復仇記」「京華碧血録」「劫外曇花」「巾幗陽秋」と合冊。校点者：王珊。責任編委：王繼權[張車459]

J1343

**金陵秋** 30章

林紓

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』2 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。董言校点。「前言」。「英雄淚」「紅樓夢影」と合冊[張車459]第8種、

1997.10

J1344

**金陵秋** 30章



林紓

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第2卷 北京・九州圖書出版社1998.5

鄧凱点校[張車459]第2卷、1998.3

J1345

金陵秋 30章

林紓

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第5卷

「九尾狐」「黄繡球」「活地獄」「倭刀記」「玉仏縁」と合冊[張車459]

J1346

金陵双女侠 3冊

漱石生(孫玉声)

九州書局 刊年不記

(段懷清)

J1347

金虜海陵王荒淫 1卷

葉德輝

葉德輝家刻本 1919

[楷第103][現在145]2冊[書坊993][書坊訂1117][劉民678]

J1348

金虜海陵王荒淫 1卷

葉德輝

上海・新民書局1924

[楷第103][現在145]出版社刊年不記、排印本仮綴[現在146]出版社不記、1925[書坊1008][書坊訂

1141]鉛印

J1349 \*

金驢 (節訳欧美名家小説)

阿波里司著 武林魏易訳

『時事新報』1916.3.26-27

[劉民418]

J1350

金間夢

肝若

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

J1351 \*

金縷衣 (埃及童話)

緑筠女史

中華圖書館『女子世界』4期 1915.4.10

ANDERSEN 著?

[彙 1371][系目263] (薛海燕) 安徒生童話「皇帝的新衣」的早期譯本[劉民143]

J1352

**金縷衣** (倫理短篇)

(周) 瘦鵑

『小說叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

J1353

**金縷衣**

(周) 瘦鵑

胡儀無、劉鉄冷編『說叢(名家小說合刊)』4卷 上海·崇文書局1924.4再版

[民中09643]

J1354 \*

**金縷衣** 25章

(美) 克雷女士原著 林紓、毛文鍾同訳

『林紓翻譯小說未刊九種』福州·福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点[古二德15]原作不詳、未刊[泰來166]BERTHA M. CLAY?[張車458]1991<sup>77</sup>.1[張車462][麗華博178]BERTHA MARY CLAY、原作不詳、出版社刊年不記[郭楊172]美国克雷夫人、『林訳小說未刊九種』

J1355

**金茂**

自了生(徐劍胆)

北京·愛國報 宣統3(1911)

[系目261][劉晚276]

J1356

**金茂** (莊言録)

自了生(徐劍胆)

北京『正宗愛國報』1735-1752号 1911.10.4-11.1

[小報560]至23節未完[劉晚前言25]1725号(1911.10.4)-1752号未完[劉晚169]

[編年 2271]徐仰宸、宣統三年八月十三日(1911.10.4)至本年九月十一日止、未完

[編年 2283]宣統三年九月十一日(1911.11.1)至本日止、未完

[仁敏14-634][仁敏14-634]未完、此後未見續載

J1357 \*

**金門馬**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小說)』第1冊 上海·商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 說部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE THIRD CALENDER, THE SON  
OF A KING(參考:日訳バートン版1)三番めの托鉢僧の話

J1358 \*

**金門馬**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
 ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE THIRD CALENDER, THE SON  
 OF A KING(参考：日記バートン版1)三番めの托鉢僧の話

J1359

**金迷** (官僚小説)

(許)指庵

『小説月報』4巻7号 1913.11.25

[彙 2972][大典262][史索-786][系目261][劉民8]短篇

J1360

**今年今日** (記事小説)

孝宗

『時報』1914.1.30

[劉民323]

J1361

**今年維新** (短篇小説)

大陸 (原)

『月月小説』2年1期(13号) 戊申人日1.7(1908.2.8)

[彙 2052][補目48]角書期数不記、光緒三十三年(1907)[大典150][史索-326][歴近390]短篇  
 小説[系目73][編年205]正月[編年 1447]第2年第1期(原13号) 光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)  
 [劉晚61]第一年<sup>77</sup>第十三号、短篇(吳沢泉305) 陸紹明[樂14-318][九華244]第1年<sup>77</sup>第13号と誤る

J1362

**今年維新**

大陸

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小説』第13号,上海月月小説社 光緒三十四年(1908)正月版。校点者:晏海林。

責任編委:王継権

J1363

**今年已矣** (応時小説)

覚奴

『娯閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙 1304][大典319][史索-1191][系目73][劉民123]

J1364

**金娘** (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.9.30

[劉民444]

J1365 \*

**金牌之獎**

秋鏡訊

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

J1366 \*

**金蘋果**

徐傅霖編訊

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=50

[叢書329]

J1367

**金瓶幻** (寓言短篇)

老泉

『神州日報』1917.7.25

[劉民398]

J1368 \*

**金麒麟**

伯勒馬著 譚新訊

上海·集成函書公司 宣統3(1911)

[阿英126][漢訳2971]( )とし国別不明、1911(宣統三)[大典225][編年295]宣統三年[編年 2324]

宣統三年辛亥(1911-1912)出版[劉晚276][慧敏504]

J1369

**金錢** (短篇小說)

宋

『申報』1918.8.7

[劉民275]

J1370

**金錢** (諷世小說)

釣鰲客

『小說新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

J1371

**金錢崇**

管義華

『快活世界』2期 1914.10

(飯塚容)[飯塚14-207]

J1372

**金錢毒** (滑稽諷世)

一鷗

『天鐸報』1912.8.10-13

[劉民406]登第6版

J1373 \*

金錢沽酒錄

UPTON SINCLAIR 著 西神訳

商務『婦女雜誌』3卷4号 1917.4.5

[彙 1444][婦女48]「金釵<sup>23</sup>沽酒錄」[劉民158]

J1374

金錢龜 10回

冷眼

小説進歩社 宣統2.12(1911.1)

[習斌297]奥付写真は著者冷眼氏、発行所上海・益新書局、分發行集成公司、改良小説社、總發行所上海・鴻文書局、宣統二年十二月出版。説部叢書。説明して版心有小説進歩社印行[阿英78]小説進歩社刊[提要1189]宣統二年(1910)二月<sup>23</sup>小説進歩社刊[大典196]は1910.3刊とする[近大624]章回小説[系目262][古大990]は宣統二年(1910)十二月益新書局とする[書坊訂963-15]宣統二年印行[編年265]二月[編年 2129]宣統二年(1910)十二月出版、上海・益新書局[編年 2935]益新書局、宣統二年版[目白172][古提770](邱韶瑩)補充“社会小説”[劉晚276][付朱255]最新社会白話小説、説部叢書、小説進歩社印行。宣統二年(1910年)十二月出版。発行所益新書局、總發行所鴻文書局[徐著326]社会小説金錢龜、1915禁書[現史 76]1910.四月

J1375

金錢果

管義華

『快活世界』2期 1914

[戲劇69]

J1376

金錢家庭 (短篇小説)

(汪)劍虹

寧波『四明日報』宣統2.8.5-8(1910.9.8-11)

[劉晚207]未収録

[編年 2061]宣統二年八月初五日(1910.9.8)至八月初八日

[編年 2061]宣統二年八月初八日(1910.9.11)畢

[仁敏14-555][仁敏14-555]畢

J1377

金錢李二

許叔平

『筆記小説大觀』33冊「里乘」上海・進歩書局

J1378

金錢李二

『春柳』8期 1919.10.1

[彙 2153][史索—1506][系目262][劉民234]

J1379

**金錢李二**

許叔平

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自許叔平『里乘』，見上海進步書局石印本『筆記小説大觀』第33冊

J1380

**金錢李二**

許叔平

于潤琦主編『清末民初小説書系·武俠卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『筆記小説大觀』第三十三期

J1381

**金錢美人** (社会小説)

艸艸

『小説月報』4卷8号 1913.12.25

[彙 2973][大典262][史索—787][系目262][劉民9]短篇

J1382

**金錢美人**

何為

『五銅元』1914

[史索二59]

J1383

**金錢美人** (社会小説)

(許)指廠

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索—1417][系目262]戊午年十二月(1919)[劉民188]

J1384 \*

**金錢魔力** (社会小説)

天虛我生(陳蝶仙)記

『小説大觀』7集 1916.10

(渡辺浩司)L. J. BEESTON “A CLUTCH AT A STRAW”。陳翠娜訳「露蔘婚史」末尾“譯者曰”に拠る

[渡辺論23][渡辺110]“PREMIER MAGAZINE”22号1916.2掲載[彙 1608][大典423]著者不詳[史索—1451][劉民211]

J1385

**金錢魔力**

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

J1386

**金錢砲** (短篇小說)

『時事報』1911.2.15

[劉晚182]

J1387

**金錢砲** (短篇小說)

記者

『時事報』宣統3.1.17 (1911.2.15)

[編年 2143]宣統三年正月十七日 (1911.2.15)

J1388

**金錢世界**

双熱

『五銅元』1914

[史索二59]

J1389

**金錢世界**

『黃花旬報』1期 1914.6.1

[史索二59]

J1390

**金錢世界** (社會小說)

窮智

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

J1391

**金錢万能記** (諷世小說 長篇小說)

吟廬

『秋声』1-5期 1918.2.1-5.1

[史索二103]「如此江山錄」三卷本之上卷之名……下卷定名為「紅粉飄零語」、1918.2以降?-同年4?[劉民234]長篇

J1392

**襟前血淚** (哀情短篇)

碧痕

『民權素』9集 1915.8.15

[彙 996][大典349][史索一1019][系目531]角書は哀情小説[劉民76]角書は哀情小説

J1393

**襟前血淚**

碧痕

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第九集1915年8月

J1394 \*

**金錢與愛情** (社會小說)

BURY M. AYRES 著 大拙山人、彭年記

『小說大觀』7集 1916.10

[彙 1608][大典423][史索-1450][劉民211]

J1395 \*

**金錢與愛情**

E. R. PUNSHON 原著 舍我、鉄樵(惲樹珏)記

『小說月報』7卷6号 1916.6.25

[彙 3001][大典420][史索-844][劉民18]瑣言[曉岩230]1916[正文23]

J1396

**金錢與愛情** (醒世小說)

民哀

『小說新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索-1399][系目261]丁巳年十二月(1918)[劉民184]中華丁巳年十二月、短篇

J1397

**金錢與愛情** (懺情短篇)

龔樓

『新世界』1917.12.21-28

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]

J1398

**金錢與愛情**

(程)瞻廬

『小說月報』9卷5号 1918.5.25

[彙 3022][大典450][史索-888][系目261][劉民26]說叢

J1399

**金錢與愛情**

瞻廬

『晨鐘』1918.6.20-25

[劉民492]

J1400

**金錢緣** (醒世小說 筭記小說)

豫立

『寧波小說七日報』7期 刊年不記(1909.?)

[史索-]未收錄[編年 1600]第7期、光緒三十四年(1908)八月

J1401

**金錢罪惡** (短篇實事)

揚州小杜

『申報』1914.1.18



[劉民263]

J1402

**金錢罪惡**

劉厚

『華工雜誌』5-6期 1917.4.10-25

[彙 1840][系目262][劉民226]「金錢与<sup>罪惡</sup>」

J1403

**金錢罪惡**

苦

『梨影雜誌』1期 1918.9

[彙 2124][史索二107][系目262][劉民239]「金錢与<sup>罪惡</sup>」

J1404

**金錢作祟記**

滌煩

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

J1405

**金鏽水** (哀情小說)

冷仏

『白話捷報』1914.1.5

[小報577]未完[劉民446]「金鏽水」, 1904.1.4

J1406

**金琴蓀**

則鳴

上海・凶書新聞社 宣統2(1910)

[阿英78][大典204][系目262][編年280]宣統二年[編年 2097]標“上海暗殺案”、大錯氏評、宣統二年(1910)十月出版[編年 2935]凶画新聞社、宣統二年版[劉晚276]

J1407

**金琴蓀** (最新小說)

憫人

『長春公報』宣統2.10.29-12.12 (1910.11.30-12.13)

[劉晚201]章回體。登『長春公報』附張、1910.11.30のみ

[編年 2095]第1回、宣統二年十月二十九日(1910.11.30)至十二月十二日止未完

[仁敏14-433]標“最近小說”、未署作者名

J1408

**金人構怨** (哀情小說)

張安貧

『時報』1917.4.27-30

[劉民342]贈有正書券三元

J1409

**今日** (晚霞楼説叢外集 言情小説)

樂天真

『大世界』1919.8.6-8

[小報295]至3節完[劉民529]

J1410

**今日方知男子心** (癡情短篇)

織孫

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2[系目73][劉民90]期数不記[現刊2296]

J1411

**今日何日** (応時愛国小説)

(周)瘦鷗

『新聞報』1917.1.1

[劉民301]

J1412

**今日之大姨太太** (滑稽小説)

独鶴

『新聞報』1915.12.18

[劉民295]

J1413

**今日之社会** 1回

未署作者名

『津報』1907.2.18

[劉晚167][編年 1170]第1回、光緒三十三年正月初六日(1907.2.18)[編年 2375]自著介紹

J1414

**金翦葉** (義侠小説)

蒋景緘

上海・小説林社 光緒戊申3(1908) 小説林小本小説3=2

[阿英126]は翻訳の部に収録、角書不記[叢書135]1908.3初版とする。小説林(小本小説)第三集2[補目50]角書不記、上海小説林総発行所1908.3[大典152]は1908.3刊とする。小説林小本小説第3集第2冊[系目263]1908.3、小説林小本小説3輯2[編年210]「金翦<sup>ㄙ</sup>葉」三月[編年 1506]「金翦<sup>ㄙ</sup>葉」11章、光緒三十四年(1908)三月出版、小本小説第三集第二冊[編年 1519]「金翦<sup>ㄙ</sup>葉」『時報』1908.5.17小説林広告、小本三集二冊[編年 1692]「金翦<sup>ㄙ</sup>葉」『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]「金翦<sup>ㄙ</sup>葉」第三集第三<sup>ㄙ</sup>種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2935]「金翦<sup>ㄙ</sup>葉」光緒三十四年版[大康05]「金翦<sup>ㄙ</sup>葉」光緒三十四年版[劉晚276]小説林小本小説3集2編[涵著97]角書不記、光緒戊申年[版補下369]角書不記、将<sup>ㄙ</sup>景緘、光緒三十四年[紀編59]角書刊年不記、小本小説林叢書第三集[樂14-93]戊申三月、小本小説第三集第三<sup>ㄙ</sup>種[樂14-320]角書不記、戊申三月、小本小説第三集第三<sup>ㄙ</sup>種[樂14-388]角書不記、戊申三月、小本小説第三集第三<sup>ㄙ</sup>種[現史 44]翻訳小説、1908.四月

J1415

**金三郎**

啞鈴

『白話捷報』1913.8.3-9.6

[小報576]啞鈴、至34節完[劉晚前言26]啞鈴[全章35]徐劍胆[劉民446]啞鈴[潤琦58]「金三多<sup>77</sup>」、  
警世小說。著者、出版社、刊年不記

J1416

**金三妻** (短篇小說)

未署作者名

北京『菊儕畫報』第6冊 宣統3.10.25(1911.12.15) 『清末民初報刊圖畫集成統編』16 北京·  
全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[編年 2296]第6期、宣統三年十月二十一日(1911.12.11) [仁敏14-514]

J1417 \*

**金色鳥**

徐傳霖編譯

上海中華書局1933.10十版 世界童話2=27

[叢書329]

J1418 \*

**金色王**

(英)納維里兒好曾氏

上海·群益書社 宣統2.11(1910) 青年英文學叢書2

NATHANIEL HAWTHORNE "THE GOLDEN TOUCH: TOLD TO THE CHILDREN"

[編年 2103]青年英文學叢書第二編、『時報』1910.12.15群益書社廣告[編年 2165]第二編、漢譯詳  
注青年英文學參考叢書『時報』1911.3.30群益書社廣告[編年 2546]第二編「青年英文學叢書」、翻  
譯介紹[編年 2935]宣統二年版

J1419

**金沙窟** (冒險小說)

易時

『小說新報』7期 1915.8

[大典351][史索-1350][系目260][劉民171]中華民國四年八月、短篇

J1420

**金山**

唐小圃編纂

上海·商務印書館 刊年不詳 京語童話9

[圖書118-180]

J1421

**金山大王** (天方小說)

穆罕

『圖畫日報』187-189号 [1910.2.27-3.1]

[劉晚193]刊年不記

[編年 1952]第187号、宣統二年正月十八日(1910.2.27)至本月二十日第189号

[編年 1953]第189号、宣統二年正月二十日(1910.3.3<sup>27</sup>[1])畢

[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

J1422

**金山寺僧** (技擊短篇)

牖雲

『小說叢報』4年9期 1919.5

[史索-1120][劉民96]

J1423

**金山寺医僧**

吳蕙序

『筆記小說大觀』29冊「客窗閑話」初集卷1 上海·進步書局

J1424

**金山寺医僧**

吳蕙序

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自吳蕙序『客窗閑話』續集卷4,見上海進步書局石印本『筆記小說大觀』第29冊

J1425

**金山寺医僧**

吳熾昌

郭慧敏訊注『近代文言短篇小說選訊』成都·巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訊叢書

戴逸「序言」。「前言」選自『統客窗閑話』卷四

J1426

**金山寺医僧**

吳蕙序

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『客窗閑話』續集第四卷

J1427

**金山寺医僧**

吳熾昌

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

本篇選自清代筆記小說集『客窗閑話』。曹炳建、趙東麗注賞析

J1428

**金山王**

祥

『清華週刊』130期 1918.2.28

[彙 935][大典448][系目259][劉民68]

J1429

**襟上酒痕**（艷情短篇）

冥飛

『民權素』6集 1915.5.15

[彙 992][大典336][史索一1006][系目531][劉民75]

J1430

**襟上酒痕**

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第六集1915年2<sup>73</sup>月に誤る

J1431\*

**襟上微塵**

（英）奧斯登著 常覺、覺迷、天虛我生（陳蝶仙）訳述

『桑狄克偵探案』上海・中華書局1918.1 / 1930.3六版

R. AUSTIN FREEMAN 著

[民外0744]JANE AUSTEN と誤る[漢訳2603]JANE AUSTEN と誤る[現代678][偵探635]JANE AUSTEN と誤る、小説彙刊四十八

J1432

**金生**

佚名

『重慶商会公報』4年25号(105期) 光緒34.7.20(1908.8.16)

[彙 1691]著者不記[大典157][系目260][編年217]不題撰人[編年 1577]第105期、光緒三十四年七月二十日（1908.8.16）[劉晚45]

J1433

**今生福**

清虛

『小説月報』4卷10号 1914.1.25

[彙 2974][史索一789][系目73][劉民9]短篇[曉岩143]1913<sup>73</sup>[曉岩226]德皇公主事、1913<sup>73</sup>、翻譯とする

J1434

**金生色**（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1914.6.14-7.2

[小報563]720-738号、至15節完[劉民433]

J1435

**金聖嘆軼事**

楊公道

[兩友軒]1919再版

[唐平6205]1919再版[大辞 3814]「金聖嘆佚事」、近代文言筆記集、1919.10再版

J1436

**金時計** (軍中筆記之二 短篇小説)

三郎

『太平洋報』1912.4.14-20

[劉民431]

J1437

**金石交** (短篇小説)

装愁庵主懷湘

『振群叢報』2号 光緒33.12.25(1908.1.28)

[彙 2312][大典149][系目260]は二<sup>73</sup>月二十五日とする[編年200]作者署「装愁庵主懷湘劍雄<sup>73</sup>」  
[編年 1425]装愁庵主懷湘甫撰、光緒三十三年十二月二十五日(1908.1.28)[劉晚80]作者：装愁庵  
主懷湘劍雄<sup>73</sup>

J1438

**金石交** (社会小説)

懷湘原稿 軼池

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典396]1916.4.1とする[史索-1085]軼池のみ、1916.2[系目260]丙辰年二月二十九日(1916)  
[劉民87][現刊2290]

J1439

**金石交** (醒世短篇)

懷湘

『友声日報』1918.7.5-7

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

J1440

**金石盟** (苦情短篇)

三郎

『民権報』1913.12.30-1914.1.20

[小報281]至20節未完[劉民431]白話

J1441

**金石同盟** (至情短篇)

(許)指齋

『小説季報』4集 1920.5.15

[彙 2095][史索-1492][劉民238]

J1442 \*

**金十字**

[阿研416]詳細不明[編年 1437]現未見

J1443

**金氏** (最新小説) 10回

憫人

『神州日報』宣統2.10.13-宣統3.3.10(1910.11.14-1911.4.8)

[小報269]1910.11.14-1911.正月.26[劉晚178]1910.11.14のみ

[編年 2089]宣統二年十月十三日(1910.11.14)至翌年三月初十日

[編年 2101]宣統二年十一月初八日(1910.12.9)因作者有病、暫停一日

[編年 2120]

[編年 2168]宣統三年三月初十日(1911.4.8)至本日止、未完

J1444

**今世之濂溪先生** (短篇小説)

靈鈴

『漢口中西報』1908.2.19

[劉晚161][編年 1454]光緒三十四年正月十八日(1908.2.19)[仁敏14-476]

J1445

**今是昨非** (覺情小説)

競存

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索-1339][系目73][劉民167]短篇

J1446 \*

**金絲髮**

(英)格離痕著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英126]商務印書館訳印[丁未4]は七月出版とする[版補下414](小説林6期新書紹介[編年1406])[阿研520]著訳者不記、商務印書館本、刊年不記[劉晚277][涵訳47]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年

J1447 \*

**金絲髮** (偵探小説)

(英)格離痕著 商務印書館編訳所

中国商務印書館1907.7 説部叢書八=9

[民外1058]説部叢書第8集第9編[叢書780]角書不記、説部叢書第八集9[漢訳2434]角書不記、上海<sup>73</sup>商務、説部叢書第八集[大典138][編年 1317]説部叢書、『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告[編年189]七月[編年 1323]20章、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)七月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第七十九編と誤る[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2506]翻譯介紹[編年 2935]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[劉晚277]説部叢書八集9編[慧敏463]七月、説部叢書8<sup>73</sup>=9[偵探607]角書不記、商務印書館訳、上海：<sup>73</sup>商務印書館、説部叢書八集第九編[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)説部叢書

J1448 \*

**金絲髮** (偵探小説)

(英)格離痕著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館 丁未7(1907)/1913.12三版 説部叢書1=79

[INDIANA][中村 C][中村 S3-58]角書不記、光緒三十三年七月、說部叢書[商目94]偵探、刊年不記[營業372][劉晚277]說部叢書1集79編[慧敏463]說部叢書1=79[偵探607]角書不記、商務印書館訊、說部叢書初集第七十九編

J1449 \*

**金絲髮** (偵探小說)

(英) 格離痕著 商務印書館編訊所

上海・商務印書館1914.4再版 說部叢書1=79

[叢書783]說部叢書初集79[民外1058]說部叢書初集第79編[漢訊2434]角書不記、說部叢書初集[現代903]1907.7初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第79編[HOOVER]丁未7(1907) / 1914.4再版[商目94]偵探、刊年不記[慧敏463]說部叢書1=79[劉民678]說部叢書1集79編

J1450 \*

**金絲髮** (第十四案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訊

『福爾摩斯偵探案全集』第4冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES ” 1892.6

(EVA HUNG) [民外0886][漢訊2565] 『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民678][偵探630]

J1451 \*

**金絲髮** (偵探小說)

(英) 格離痕著 商務印書館編訊所

上海・商務印書館1912.6 / 1917.4三版 小本小說47

[民外1058]小本小說第47冊、書名無副題[漢訊2434]角書不記、小本小說[現代903]小本小說叢書第47冊[慧敏463]小本小說47[涵訊48]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民國元年十二月[版補下309]小本小説は未収録[劉民679]小本小説47[偵探607]角書不記、商務印書館訊、小本小説四十七

J1452 \*

**金梭神女再生緣** 上下卷

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訊

商務印書館1920.3

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “ THE WORLD'S DESIRE ” 1890

[泰來022][中村 S3-59] 『紅星俠史』と同一書。畢樹棠は“ ALLAN'S WIFE ” と誤る[大典490]哈葛德著とする[劉民679][宏照129]哈葛德与安德魯・朗(ANDREW LANG, 1844-1912)合著[張車352]哈葛德与安德魯・朗合著、2卷2冊、1920.3出版[麗華博147][瓊芳博124頁]翻譯小説、英国哈葛德著、民国九年3月[郭楊22]哈葛德、安德魯・朗

J1453 \*

**金梭神女再生緣** 2卷 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訊

上海・商務印書館1920.3 說部叢書3=86

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “ THE WORLD'S DESIRE ” 1890

[商目98]は H. R. HAGGARD: ALLEN'S WIFE と誤る。角書を神經<sup>77</sup>とする、刊年不記[唐平6218]は



哈葛徳とする、訳者不記、1920[唐書41]1920.3初版、説部叢書[劉民679]説部叢書3集86編  
J1454 \*

**金梭神女再生縁** 2巻 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.3 / 1921.9三版 説部叢書3=86

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “ THE WORLD'S DESIRE ” 1890

[叢書788]哈葛徳著とする。説部叢書三集86[民外0873]哈葛徳著とする。説部叢書第3集第86編[現代681]哈葛徳著とする。説部叢書第3集第86編[商目98]は H. R. HAGGARD: ALLEN'S WIFE と誤る。角書を神經<sup>73</sup>とする、刊年不記[唐平6219]は哈葛徳、訳者不記とする、1921三版[劉民679]説部叢書3集86編[広告1-304]1920.3 / 1921.9三版[張車353]1921.9三版、説部叢書第3集第86編

J1455 \*

**金梭神女再生縁** 上下巻

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=46

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “ THE WORLD'S DESIRE ” 1890

[叢書638]哈葛徳、無版年とする。林訳小説叢書第二集46[民外0873]哈葛徳とする。192?初版、林訳小説叢書第2集第46編[現代681]哈葛徳とする。林訳小説叢書第2集第46編[MICHIGAN]無版年。商務印書館小説書目は ALLEN'S WIFE とする[商目100]哈葛徳著[唐書585]出版時間及版次不詳、林訳小説[広告1-304]林訳小説叢書[張車353]林訳小説叢書第2集第46編

J1456

**金鎖連環** (迷騙小説)

天漢世民(何虞頌)

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.8.9-11.2 (1907.9.16-12.6)

[編年 1328]光緒三十三年八月初九日(1907.9.16)至十一月初二日、未完

[編年 1394]光緒三十三年十一月初二日(1907.12.6)至本日止、未完、未見続載

[仁敏14-775][仁敏14-776]未完、未見続載

J1457 \*

**金台春夢録** 上下冊

(法) 丹米安 (俄) 華伊爾著 林紓、王慶通訳

商務印書館1918.8

[古二徳15]L. DE HOYER AND CH. DAMIEN, *OMBRES PÉKINOISES. ROMAN DE MOEURS MODERNES* (BEIJING: IMPRIMERIE DE LA POLITIQUE DE PÉKIN, 1917)

[泰来134][大典458]「金台青<sup>73</sup>夢録」とする[韓08-340][劉民679][宏照113][張車231]法国作家丹米爾<sup>73</sup>与法<sup>73</sup>国作家華伊爾合著[張車299]2巻2冊、法国丹米<sup>73</sup>安、1918.8出版[麗華博126]原作不詳[瓊芳博123頁]翻譯小説、民国七年8月[郭楊123]1918.8

J1458 \*

**金台春夢録** 上下冊

(法) 丹米安 (俄) 華伊爾著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.8 説部叢書3=50

[古二德15]L. DE HOYER AND CH. DAMIEN, *OMBRES PÉKINOISES. ROMAN DE MOEURS MODERNES* (BEIJING: IMPRIMERIE DE LA POLITIQUE DE PÉKIN, 1917)

[民外1779]說部叢書第3集第50編[叢書787]說部叢書三集50[漢訳2308]說部叢書三集[現代679]說部叢書第3集第50編[商目97]は(法)丹米安俄<sup>ヲ</sup>華伊爾著、角書を歴史とする、刊年不記[法国191][劉民679]說部叢書3集50編[現史 127]1918.8、說部叢書第3集第50編

J1459 \*

金台春夢録 上下冊

(法)丹米安 (俄)華伊爾著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.8 / 1920.8再版 說部叢書3=50

[古二德15]L. DE HOYER AND CH. DAMIEN, *OMBRES PÉKINOISES. ROMAN DE MOEURS MODERNES* (BEIJING: IMPRIMERIE DE LA POLITIQUE DE PÉKIN, 1917)

[付俄179]上下巻表紙奥付写真あり。中華民國7年八月初版 / 中華民國九年八月再版、說部叢書(四集系列)第三集第五十編[商目97]は(法)丹米安俄<sup>ヲ</sup>華伊爾著、角書を歴史とする、刊年不記[唐平6203]訳者不記、1920再版[唐書41]1920.8二版、說部叢書[劉民679]說部叢書3集50編[付116]中華民國七年(1918)八月初版、中華民國九年(1920)八月再版、四集系列第三集五十編[付俄13]同左[付俄14][張車299]1920.8再版、說部叢書第3集第50編

J1460 \*

金台春夢録 上下冊

(法)丹米安 (俄)華伊爾著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=31

[古二德15]L. DE HOYER AND CH. DAMIEN, *OMBRES PÉKINOISES. ROMAN DE MOEURS MODERNES* (BEIJING: IMPRIMERIE DE LA POLITIQUE DE PÉKIN, 1917)

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集31[民外1779]林訳小説叢書第2集第31編、出版年月不詳[現代679]林訳小説叢書第2集第31編[MICHIGAN]無版年[商目100][法国191]出版年月不詳[張車299]林訳小説叢書第2集第31編[付俄179]林訳小説叢書第二集第三十一編、時間不詳[現史 127]林訳小説叢書第2集第31編

J1461

金台平陽全伝 60回

上海・尚古山房 民国年間

[系目260][書坊訂1044-10]刊年不記、鉛印[劉民679]民国

J1462

金台平陽全伝 (繡像古本通俗小説) 60回 2冊

[民中08761]

J1463

金台平陽全伝 (新式標点 又名金台全伝) 60回

何銘標点

上海・新文化書社1935.3四版

[民中08759]據彈詞「金台伝」改作

J1464

**金台平陽全伝** (新式標点 歴史長篇説部) 60回

潘公昭標点

上海・大達図書供給社1935.4再版

[民中08760]

J1465

**金台全伝** 12巻 60回

瘦秋山人

靈蘭堂 光緒丁丑(1877)

[目白173]據彈詞改編

J1466

**金台全伝** 6巻 60回

不題撰人

上海・中西書局 光緒乙未(1895)

[提要743]ほかに1925孟冬月上海沈鶴記書局石印本[近大626]章回小説、石印本[系目260]は著者を瘦秋山人とする。石印本[古大841][書坊597]光緒二十一年石印、12巻60回[書坊訂750-1]同左[編年61]不題撰人、然據書首序、知為“瘦秋山人”編撰。光緒二十一年(1895)正月[編年299]光緒二十一年正月。先有汪樹棠「金台全伝」彈詞、後改編小説[編年308]石印繪図『新聞報』1895.6.15 広告[編年2376]自著介紹[編年2935]觀瀾閣書局、光緒二十九年版[目白173]12巻60回、瘦秋山人、石印本。上海古籍出版社「古本小説集成」影印本、沈鶴記石印本、排印本等[五百1492]清代白話長篇俠義公案小説、石印本[古提661][劉晚277][学大1584]章回小説、石印本、また1925年上海沈鶴記書局石印本、有刪節[中外312]又称「金台打石猴平陽全伝」、長篇章回小説、大達図書供給社1934年鉛印本[書坊訂1066-5]繡像、上海・中華書局1928石印[現史2]石印本、1895.二月

J1467

**金台全伝** 12巻 60回 8冊

(瘦秋山人)

寧波甬江王文正書局 光緒己亥(1899)

石印[朝日172][劉晚277]

J1468

**金台全伝** (繡像) 60回

佚名(瘦秋山人)

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編19

[古目302]1980

J1469

**金台全伝** 12巻 60回

瘦秋山人

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系3

「昇仙伝演義」と合冊。此次校点、排印、以涵芬楼刊本為底本、並校以中西書局本、改正漫漶之处和因補刻而造成的錯誤。校点者：馬美信、黃毅、責任編委：周榕芳[樽本][五百1492]また1925年上海沈鶴記書局石印本、上海古籍出版社、1997年春風文藝出版社

J1470 \*

**金丸縁** (神怪小説)

愛廬

『礼拝六』42期 1915.3.20

(渡辺浩司) 創作ではなく、翻訳。BRÜDER GRIMM “1.DER FROSKÖNIG ODER DER EISERNE HEINRICH”(“KINDER- UND HAUSMÄRCHEN” 1857)

[彙 1183][大典329]創作とする[史索-1142][系目259][劉民108]

J1471 \*

**金網**

(美) 麦枯滑特爾著 林蓋天訳

『奇獄一』小説林社 甲辰(1904)11初版 / 乙巳6再版

GEORGE McWATTERS' LEWELLYN PAYNE AND THE COUNTERFEITERS “DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1878)。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳「第5章 金網」『摘陰発微 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30

[付二23][付日124][阿英124]光緒三十一年(1905) 〃[漢訳2800][編年132]1904年十一月[編年 788]光緒三十年(1904)十一月[劉晚277][偵探594]千原伊之吉不記、甲辰(1904) [艶麗14-70]麦枯滑爾特著不記。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著不記[現史 254]

J1472

**金屋**

窃九生

商務『婦女雑誌』5巻1号 1919.1

[婦女80]

J1473

**金屋恨** (脚本)

隱逸

『茶余漫録』1集 1914.12.16

[図典26]

J1474

**金屋恨史** (醒世小説) 42章

澄江一蟬

上海・民友社1916.2

[大辞 3829]近代白話章回小説、鉛印本[民中09687][大典414]1916[系目261]1916[唐平6213]角書不記、1916.1とする[唐書17]角書不記、1913.8初版[劉民679][紀編184]角書不記、1916

J1475

**金屋夢** (古本批評) 48回

北平書局

[書坊1047]刊年不記、石印[書坊訂1184]同左

J1476

**金屋夢** 60回

夢華<sup>72</sup>生

上海・新中華図書館1915

[書坊訂1085]著者附記、鉛印[效剛224]査禁書刊、夢華生著、新中国図書館、民国四年出版[文娟15-265]『申報』1915.10.6掃葉山房代售廣告[文娟15-265]『申報』1915.12.14掃葉山房代售廣告[文娟15-265]醒世小説、再版、『申報』1916.5.27掃葉山房代售廣告

J1477

金屋夢 (旧抄本名著 長篇小説) 5回

夢筆生

『鶯花雜誌』1-3期 1915.2.1-5.15

[史索二78](土屋英明)「編集者、孫静庵の識語がある。……丁耀亢『続金瓶梅』と四橋居士(?)『隔簾花影』をまとめて簡潔にし、一冊にした物語」[文娟15-265]『申報』1915.10.6掃葉山房代售廣告

J1478

金屋夢 (醒世小説) 60回 12冊

夢筆生

上海・鶯花雜誌社1915.11.21 / 1916.10重校再版

[大典367]は夢筆、1915とする[系目261]接金瓶梅100回編起。「鈴木文庫目録」618は1916.4再版本をかかげる[書坊967]角書不記、1915鉛印[書坊訂1080]同左[古大1010](土屋英明)「丁耀亢『続金瓶梅』と四橋居士(?)『隔簾花影』をまとめて簡潔にし、一冊にした物語」[劉民679][習斌283]是民国初年夢筆生據清初丁耀亢所著『続金瓶梅』一書刪改而成[鄭編354]題名のみ、1916査禁了[史索記95]1916査禁[現史 45]1916.9.7査禁

J1479

金屋夢

上海・交通図書館1919

[書坊982-3][書坊訂1101-3]鉛印[古大1010]重校再印[劉民679]

J1480

金屋夢 60回

上海・交通図書館1921

[書坊982-4][書坊訂1101-4]鉛印

J1481

金屋夢 (古本 秘本奇書古佚小説) 60回 上下冊

夢筆生

上海・春明書店1936.4四版

[民中08593][通目 1579]社会小説、出版時間不詳

J1482

金屋夢 60回

夢筆生

甘肅人民出版社1988

[中外379]世情小説

J1483 \*

**金屋型儀**

(德)赫曼·保著 葉納清訊

1852

[韓近90][莉華09-88]HERMANN BALL “ THIRZA, ORDER DIE ANZIEHUNGSKRAFT DES KREUZES 十字架的魅力 ”、或羅德 (ELIZABETH MARIA LLOYD) 英訊 “ THIRZA, OR, THE ATTRACTIVE POWER OF THE CROSS ” 1842

[莉華10-3][莉華10B-160]訊者葉納清 FERDINAND GENÄHR, ?-1864[莉華10B-282]英文訊本「十字架的魅力 THIRZA; OR, ATTRACTIVE POWER OF THE CROSS」1842[漢訊0491] (德)葉納清著<sup>77</sup>香港刊本 1852(咸豐二)張治 A63]德国礼賢会牧師葉納清 FERDINAND GENAHR 訊[子鵬 C32][子鵬 C213]漢訊名なし “ THIRZA ” (FORMOSA R.)FORMOSA { 1891 } [莉華15-006][莉華15-103][莉華15-115]英訊本表紙写真あり[莉華15-116]1852在年<sup>77</sup>翻刻刊刻出版

J1484

**今昔之口頭禪** (短篇小說)

粵魂

『天鐸報』1912.9.23

[劉民407]登第6版

J1485

**金織織** (短篇艷情)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.3.14 (1911.4.12)

[編年 2170]宣統三年三月十四日 (1911.4.12) [編年 2867]初出[仁敏14-405][仁敏14-681]『漢文台湾日日新報』明治44年

J1486

**金織織** (短篇艷情)

未署作者名

『北京日報』1911.6.13-14

[劉晚159]

[編年 2211]宣統三年五月十七日 (1911.6.13) 至本月十八日、原載『台湾日日新報』

[編年 2211]宣統三年五月十八日 (1911.6.14) 畢

[編年 2867]轉載[仁敏14-405][仁敏14-405]畢

J1487 \*

**金箱**

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訊

『欧美名家偵探小說大觀』4集 上海交通圖書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

J1488

**金星風土記**

鸞溪漁隱

上海・時中書局 宣統3(1911)

[阿英78][提要1252]未見[系目261][古大1007][書坊訂928-3]印行[編年295]宣統三年[編年 2324]  
宣統三年辛亥(1911-1912)出版[目白173]未見[古提781][劉晚277]

J1489 \*

**金星会社** (費爾特偵探案四 偵探小說)

真士訊

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1918.1.25-2.2

[池田11][池田14-54]

J1490 \*

**金行集** 2卷

(英)楊姬 CHARLOTTE M. YONGE 著 (美)伯爾根 DR. P. D. GERGEN 訊 于樹榮述

上海・美華書館 宣統2(1910)

[莉華10B-283]文理本。鉛印本1冊

J1491

**金牙記** (短篇小說)

菽園(邱煒菱)

香港『華字日報』附張「精華錄」宣統3.9.4-9(1911.10.25-30)

[編年 228]宣統三年九月初四日(1911.10.25)至本月初九日

[編年 2282]宣統三年九月初九日(1911.10.30)畢

[仁敏14-689][仁敏14-689]畢

J1492

**今夜** (言情小說)

(張)碧梧

『中国商業研究会月報』9期 無刊年

[彙 2875][史索二135][系目73]

J1493 \*

**金銀島**

(英)司蒂芬孫著 商務印書館訊

商務印書館 光緒30(1904)

ROBERT LOUIS STEVENSON “TREASURE ISLANDS” 1883

[阿英126]商務印書館訊印[虛白96]史蒂文生 R. L. STEVENSON、文言、刊年不記[蒲梢309]同左[唐平6220]は史蒂文森、記者不記、1903とする[劉晚277][涵訊52]原著者不記、本館著、光緒三十年[版補下310]原著者不記、商務印書館著、光緒三十年[祖毅725]史蒂文森“TREASURE ISLAND”<sup>73</sup> [兒童102]商務印書館編訊所訊[徐著342]1卷1冊、英国司的反生著、商務印書館翻譯排印本、刊年不記[徐著416]1卷、英国司的反生著、光緒三十年九月出版

J1494 \*

**金銀島** (冒險小說)

(英)史蒂文生著 中国商務印書館編訊所訊

中国商務印書館1904.9 說部叢書二=1



ROBERT LOUIS STEVENSON “ TREASURE ISLANDS ” 1883

[民外0831]司的分生著。節訳本。1904.9初版、説部叢書第2集第1編[漢訳2350]上海<sup>77</sup>商務、1904(光緒三十)初版 / 1906(光緒三十二)三版、説部叢書第二集、此為史蒂文森長篇小説 TREASURE ISLAND 節訳本[劉晩277]司蒂文生著。説部叢書二集1編[慧敏428]司的反生著、九月、説部叢書2<sup>77</sup>=1[付朱30]司的反生著、商務印書館編訳所翻譯。上海商務印書館印行。表紙に「説部叢書第一集第八編<sup>77</sup>」とある 誤植[編年128]光緒三十年九月[編年 602]『繡像小説』第2<sup>77</sup>[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版廣告[編年 764]英国司的反生<sup>77</sup>原著、中国商務印書館編訳所訳、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十年九月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第十一編と誤る[編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 1041]『時報』1906.8.4廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2935]光緒二十九<sup>77</sup>年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[『東方雜誌』8: 1廣告](冒険小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8巻1号廣告(冒険小説)説部叢書[艶麗14-113頁]英・司的反生著、1904

J1495 \*

**金銀島** (冒険小説)

(英) 史蒂文生著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.4三版 説部叢書二=1

ROBERT LOUIS STEVENSON “ TREASURE ISLANDS ” 1883

[叢書777]説部叢書第二集1[漢訳2350](英) 司的反生著、上海<sup>77</sup>商務、1904(光緒三十)初版 / 1906(光緒三十二)三版、説部叢書第二集[編年156]光緒三十二年三月三版[編年 1000]三版、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2243]冒険小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[劉晩277]説部叢書二集1編[慧敏428]司的反生著[廣告1-403]狄霞晨が説明して1906年初版と勘違いする[仁敏14-459]冒険小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告

J1496

**金銀島**

秦鏡

『民立報』1911.6.2-16

[小報277][劉晩205][大康95]

[編年 2205]宣統三年五月初六日(1911.6.2)至本月二十日

[編年 2212]宣統三年五月二十日(1911.6.16)畢

[廣告1-403]狄霞晨が説明して1911.6.2掲載の上記作品は ROBERT LOUIS STEVENSON “ TREASURE ISLAND ” とする

J1497 \*

**金銀島**

(英) 司蒂芬孫著 商務印書館訳

商務印書館1912.12 小本小説

ROBERT LOUIS STEVENSON “ TREASURE ISLANDS ” 1883

[涵訳52]小本、原著者不記、本館著、民国元年十二月[版補下310]小本小説は未収録[付三16]『降妖



記』小本小説広告

J1498 \*

**金銀島** (冒険小説)

(英) 司的反生著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 甲辰9(1904) / 1914.4再版 説部叢書1=11

ROBERT LOUIS STEVENSON “ TREASURE ISLANDS ” 1883

[叢書781]は史蒂文生著とする。説部叢書初集11[民外0831]1914.4再版、説部叢書初集第11編[漢訳2350]1914再版、説部叢書初集、また東京・明権社、光緒末、1冊[現代895]は司的文生(通訳司蒂文森)著とする。説部叢書初集第11編[大典79]は司的文生著、1904.10 / 1914.4再版とする[HOOVER][INDIANA][中村C][中村64-66]角書不記(顧燮光「訳書経眼録」は明権社洋装本一冊とする)[訳書614][阿研538]明柯社洋装本[版補下150][商目92]冒険、R. L. STEVENSON: TREASURE ISLAND、刊年不記[中英128][営業364][劉晚277]説部叢書1集11編[慧敏428]説部叢書1=11[付朱32][唐書7]角書不記、1903.9初版、説部叢書[広告1-403]狄霞晨が説明して1914第二版とする。『蛮陬奮跡記』書後1914.4[付三78]商務印書館広告

J1498b \*

**金銀島** (原文 附漢文釈義)

ROBERTLOUIS STEVENSON 著 馬驥註訳 張世瀛、蔣夢麟校訂

上海・商務印書館1918.8 / 1919.12再版

ROBERTLOUIS STEVENSON “ TREASURE ISLAND ”

英文、孔夫子旧書網写真あり

J1499

**金英伝**

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒33.6.14 (1907.7.23)

[編年 1278]光緒三十三年六月十四日(1907.7.23)至本月十五日、未完、結束時間不詳

[編年 1278]光緒三十三年六月十五日(1907.7.24)至本日止、未完

[仁敏14-665]『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-665]未完

J1500

**金影梅** (絵図)

作者不詳

上海・五彩地図印書会 光緒25.5 (1899)

[編年 426]「金影枚(梅)」、『遊戯報』1899.6.25五彩地図印書会広告[編年 430]光緒二十五年五月出版[編年 430][編年 2377]自著紹介[編年 2935]光緒二十五年版

J1501

**金永年** (倫理小説)

損公

『順天時報』1917.3.16-5.29

[劉民308]白話

J1502

**金玉敗絮**（短篇小說）

踞石

『盛京時報』1915.10.22-23

[盛京175][盛京錄175]文言短篇筆記小說[劉民358]

J1503

**金玉錯**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辭 895][民中09943][劉民679][偵探734]

J1504

**金玉錯**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

J1505

**金玉盟寒**（短篇小說）

踞石

『盛京時報』1915.12.11-15

[盛京188][盛京錄188]文言短篇筆記小說[劉民359]

J1506

**金玉奇緣**（短篇小說）

踞石

『盛京時報』1915.5.5-7

[盛京114][盛京錄114]文言短篇筆記小說[劉民355]

J1507

**金玉娃**（近世艷史）

（許）指廠

『小説新報』1期 1915.3

[大典331][史索-1336]は角書を民国<sup>77</sup>艷史とする[系目260][劉民166]標“民国<sup>77</sup>艷史”、中華民國丁巳年二月四版、短篇小說

J1508

**金約指**（哀情）

觀奕

『神州日報』1915.1.3-9

[劉民394]

J1509

**金月梅**（札記小說）

杞

『娛閑錄』18期 1915.4上

[彙 1309][大典332][史索-1203][系目260]1915.4[劉民125]標 “ 杞<sup>ㄝ</sup>記小説 ”

J1510 \*

金盞花与松樹

茅盾 ( 沈雁冰 ) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十五編

J1511 \*

金盞花与松樹

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

J1512

今之魯南 ( 滑稽小説 )

律西

『新聞報』1915.5.10

[劉民290]

J1513

今之人才 ( 短篇小説 )

女奴

『神州日報』1908.4.26

[劉晚172][編年 1497]張馨谷、光緒三十四年三月二十六日 ( 1908.4.26 )

J1514

今之吳郭 ( 言情小説 )

( 許 ) 指巖

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

[史索-921][劉民35]説叢

J1515

金中女郎 ( 短篇小説 )

作者未標

『大公報』1917.4.3

[劉民314]

J1516

金鐘伝 8卷 64回

正一子、克明子著

常州・樂善堂 光緒7(1881) / 光緒22(1896)

[西諦5945]は正一子、克明子撰、光緒二十二年刊とする[西諦5871]抄本[楷第240]は「増注」光緒二十二年刊とする[提要797]一名「正明集」、光緒丙午<sup>ㄝ</sup>( 1896 )とする[大辞 3828]「金鐘伝全書」、近代白話章回小説、光緒二十年 ( 1894 ) 刊本[書坊492-2][書坊492-3][書坊訂600-2][書坊訂600-3][全書733]清代小説、「増注金鐘伝」で収録、又名「正明集」[近大624]章回小説、又名「正明集」。光緒丙午<sup>ㄝ</sup>( 1896 )とするが、1896年なら丙申だ[系目261]は一名「正明集」、1896年とする[古大854]

は1896年とする[編年43]1881[編年61]某書坊、光緒二十年1894[編年69]楽善堂、光緒二十二年1896再版[編年 380]光緒二十二年[編年72]楽善堂、光緒二十三年1897再版[渡辺72-32]木版。天香居士註解[目白174]1896年[目白519]「増注金鐘伝」楽善堂1896[五百1502]清代白話長篇世情小説、光緒二十二年(1896)[古提671]1896年[劉晚277][学大1584]一名「正明集」、章回小説、光緒二十二年刊本[現史 38]著者不記、1896

J1517

**金鐘伝** 8巻 64回

(正一子、克明子著)

常州・楽善堂 東昌書業堂蔵板 光緒23(1897)

[書坊492-4][書坊訂772]東昌・書業堂、光緒二十三年刻[編年72]楽善堂、光緒二十三年再版[目白174][劉晚277][現史 69]楽山<sup>73</sup>堂再版1897

J1518

**金鐘伝** (醒世小説) 64回 8巻

(正一子、克明子著)

上海・錦文堂書局1926

[書坊608]刊年不記、石印[書坊訂1153]1926石印[近大624]石印本[古大854][目白174][五百1502]石印本[学大1584]石印本

J1519

**金鐘伝** 8巻 64回

正一子、克明子著

上海古籍出版社1992 古本小説集成317-318

[新加98][目白519]「増注金鐘伝」で収録、上海古籍出版社「古本小説集成」影印本[五百1502]また1997年春風文藝出版社

J1520 \*

**金築王宮** (政治小説)

(美)謙伯氏著 潘静文訳

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典419][史索-1087]原著者を脱落させている、1916.3[劉民87][現刊2290][寇14-392]潘<sup>73</sup>静文訳

J1521

**金鑄案**

漱石

『繁華雑誌』6期 1914

[偵探730]

J1522 \*

**金字塔** (歴史地理冒険言情小説)

(徳)克蘭斯登原著 支那公民口訳 天壤潜生筆述

『南方報』光緒31.7.23-8.26 (1905.8.23-9.24)

[劉晚163]1905.8.23のみ

[編年 879]第1、2、4章、光緒三十一年七月二十三日 (1905.8.23)

[編年 890]光緒三十一年八月二十六日 (1905.9.24) 至本日止

[楊凱博122]1905.8.23のみ

J1523

錦華 (哀情小説)

不才 (許指巖)

『遊戯雑誌』5期 1914?

[大典279]は1914.4刊とする[系目476]は1913年とする

J1524

董軍門 (紀事小説)

凡同

『民国日報』1919.2.21

[劉民477]

J1525

錦囊 (短篇小説)

斧 (王垂斧)

香港『少年報』光緒32.8.26 (1906.10.13)

[編年 1075]光緒三十二年八月二十六日 (1906.10.13) [編年 2867]初出[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.10.13

J1526

錦囊 (短篇小説)

斧 (王垂斧)

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.8.16 (1907.9.23)

[編年 1331]光緒三十三年八月十六日 (1907.9.23) 原載香港『少年報』(王)垂斧[編年 2867] 轉載[仁敏14-775]

J1527

錦囊

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚277][編年 1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部 大声社広告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告

J1528

錦囊

吳双熱、徐枕亜

民権出版部1913.8

[唐平10009]1913.8[唐書17]第1集、1913.8初版

J1529

錦囊紅淚 (惨情短篇)

碧痕

『民權素』13-14集 1915.12.15-1916.1.15

[彙 1002][大典364][史索一1034][系目476][劉民77]

J1530

錦囊紅淚

碧痕

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十三集1915年12月

J1531

錦瑟 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1913.7.13-7.29

[小報562]從16節至28節完[劉民432]1913.6.27-7.29

J1532

錦瑟記 (哀情小說)

鈍根

『新申報』1917.5.22

[劉民501]

J1533

錦樹林傳奇

無錫王蘊章尊農填詞

『國學雜誌』1期 1915.4.14

[彙 1563][大典332]戲劇[傳雜144]「錦樹林」民國四年乙卯(1915)三月刊[左目301][左錄533]

J1534

錦繡閣

紅俠

『禮拜三』1期 1914.7

[史索二60]

J1535

錦衣還鄉

張樾侯

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

J1536 \*

錦衣舖地

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“SIR WALTER RALEIGH”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

J1537

**進步党本部新宅談**

心史

『時事新報』1913.10.15

[劉民416]

J1538 \*

**近代教士列伝**

英国浸礼会李提摩太 TIMOTHY RICHARD 著 李紫芳審訂

上海・広学会1894 / 1913

[莉華10B-283]文理本208頁[現在140]出版社不記、光緒20[漢訳0743]1894（光緒二十）

J1539

**進化夢**（短篇小説）

未署作者名

『新聞報』宣統1.閏2.27(1909.4.17)

[大康89][編年 1731]宣統元年閏二月二十七日（1909.4.17）

J1540

**禁夢**

止水

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.8.15-17

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

J1541

**近墨者**（短篇小説）

卓呆

『申報』1914.7.30-31

[劉民266]

J1542

**近墨者黒**（滑稽短篇）

踞石

『盛京時報』1916.11.19-21

（渡辺浩司）3013号(1916.11.19)、3014号(1916.11.21)[盛京264]1916.11.19-20<sup>77</sup>[盛京録265]文言短篇筆記小説、1916.11.19-20<sup>77</sup>。系「吹牛逸韻(191)」重出[劉民362]1916.11.19-21

J1543

**禁泉寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年371卷 光緒1.12.19（1876.1.15）

[彙 68]

J1544

**縉紳鏡**（社会小説）

不題撰人

『新聞報』光緒34.4.2-宣統1.閏2.16未完（1908.5.1-1909.4.6）

[大康89]

- [編年 1508]37回、光緒三十四年四月初一日（1908.4.30）至翌年閏二月十六日未完  
 [編年 1511]『新聞報』1908.5.2広告  
 [編年 1579]光緒三十四年七月二十五日（1908.8.21）八月初十日恢復連載  
 [編年 1592]光緒三十四年八月初十日（1908.9.5）恢復連載  
 [編年 1597]光緒三十四年八月十九日（1908.9.14）暫停、九月初五日恢復連載  
 [編年 1606]光緒三十四年九月初五日（1908.9.29）恢復連載  
 [編年 1618]光緒三十四年九月二十五日（1908.10.19）暫停、十月二十五日恢復連載  
 [編年 1640]光緒三十四年十月二十五日（1908.11.18）恢復連載  
 [編年 1642]光緒三十四年十月二十八日（1908.11.21）十二月十六日恢復連載  
 [編年 1668]光緒三十四年十二月十六日（1909.1.7）恢復連載  
 [編年 1673]光緒三十四年十二月二十六日（1909.1.17）暫停、宣統元年正月初五日恢復連載  
 [編年 1685]宣統元年正月初五日（1909.1.26）暫停、二月二十七日恢復連載  
 [編年 1712]宣統元年二月二十七日（1909.3.18）恢復連載  
 [編年 1727]第37回結束、宣統元年閏二月十六日（1909.4.6）未完、未見続載  
 [劉晚128]1908.5.1のみ[文文83]社会小説、白話長篇、未完、刊年不記。訳者を「閏」とするは間違  
 いだらう[文文293]社会小説、白話長篇、共37回、未完、翻訳とする、また疑是假托とも

J1545

縉紳録

佚名

『繁華報』光緒34(1908)

『世界繁華報』のことか？[補目57][大典162][系目497]

J1546

近十年目睹之怪現狀 37回

李涵秋

上海・世界書局1913

[近代220][紀編68]題名のみ

J1547

近十年目睹之怪現狀（社会小説）

李涵秋

上海『快活』2-35号 刊年不記（1922）

[現刊966][近代220]小説名、旬刊、1912連載とする[鄭編344]角書刊年不記

J1548

近十年目睹之怪現狀 40回 4冊

李涵秋

上海・世界書局1923.7

[民中09144][現代390]1926.11三版、中篇小説[唐平4980]刊年不記[唐書42]第1至4、1926.11三版

[通目 652]社会小説、1928.4四版



## 近十年之怪現状 最近社会齷齪史

J1549

**近十年之怪現状** (一題最近社会齷齪史 社会小説)

我仏山人(吳趼人)

『中外日報』宣統1(1909)

[魏吳192]「最近社会齷齪史」で説明する。標社会小説、掲載之起訖日期待考[中島]角書は社会小説、出版事項については不詳[大辞 3041]近代白話章回小説[大典184]([新加98])[全書228]清代小説、掲載起訖日期待考[近大479]小説[歴近473]社会小説[系目205][古大882][通典561]近代章回小説

[編年256]「最近社会齷齪史」で収録。宣統元年

[編年 1736]宣統元年三月初一日(1909.4.20)

[編年 1737]作者署「吳趼人」、宣統元年三月初二日(1909.4.21)結束時間不詳。単行本で「最近社会齷齪史」に改題

[編年 1738][編年 2082]10回、自序、宣統元年三月初一日(1909.4.20)[古提682]

[劉晚134]1909.4.20-7.18登至第10回。以後報紙未見

[近代219]小説名[学大1590]章回小説[広告1-294][紀編106]1909[鄧323]角書不記、宣統元年(1909)[現史 69]1909連載、共20回、掲載起訖日期待考 最近社会齷齪史

J1550

**近十年之怪現状** 1-4冊

許指巖編著 趙荅狂增補

上海・大東書局1924.8四版 / 1925.8五版

[民中08170][広告2-106]題名のみ[紀編164]長篇小説、題名のみ[通目 449]社会小説、1924.5四版

J1551

**近十年之怪現状** (又名最近社会齷齪史) 20回

我仏山人(吳趼人)

阿英編『晚清文学叢鈔・小説二卷』北京・中華書局1960.5 / 80.6

[阿研185]宣統二年1910[魏吳192]「最近社会齷齪史」で説明[中島][大辞 3042][大辞 5359]([新加98])[全書228][全書543]刊年不記[古大882][通典561][古提682][近代219][学大1590][中華百531][古目160]題名のみ

J1552

**近十年之怪現状** 20回

吳趼人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加98]

J1553

**近十年之怪現状** 20回

吳趼人

『吳趸人小說選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注 前言[学大1590]

J1554

近十年之怪現狀 20回

吳趸人

天津古籍出版社1986.12 近代通俗文学研究資料叢書

遲崇起「前言」[学大1590]

J1555

近十年之怪現狀 20回

吳趸人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9 / 1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

J1556

近十年之怪現狀 2編20回

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系35

収録に際し抛った底本についての説明がない。「新石頭記」「糊塗世界」「兩晋演義」と合冊。

校点者：王繼權。責任編委：周榕芳[新加98][中村]

J1557

近十年之怪現狀 20回

吳趸人

『近十年之怪現狀・最近社会秘密史』長春·時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

「最近社会秘密史」と合冊[樽本]

J1558

近十年之怪現狀 20回

吳趸人

『官場百態』4 哈爾濱·黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

「孽海花」「負曝閑談」と合冊

J1559

近十年之民俗史

澹

『南方報』1907.7.14-11.5登至第10回，未完

[劉晚166]

[編年 1274]11回、未署作者名、光緒三十三年六月初五日（1907.7.14）至九月三十日、未完

[編年 1275]第1回畢、光緒三十三年六月初八日（1907.7.17）第2回於七月二十二日開始連載

[編年 1314]光緒三十三年七月二十二日（1907.8.30）恢復連載

[編年 1367]光緒三十三年九月三十日（1907.11.5）至本日止、未完

J1560

近世詩人小伝 （文藝史伝）

三子恒

『台湾教育會雜誌』22号 明治37(1904). 1

[建蓉446]

J1561

近世史之樞紐項城袁世凱伝 (伝記)

天南廖民

『砵群叢報』1-7期 宣統1.4.上旬-2.2.下旬(1909.5-1910.4)

[彙 2660][彙 3407]

J1562 \*

近世英文選

(英) 蔡博敏 CHAPMAN, T. W. 編

上海·中華書局1914初版

[漢訳2161]

J1563

近世之福爾摩斯 (滑稽短篇)

鑑湖秋笑我

『時報』1918.9.17

[劉民349]贈有正書券兩元[池田14-33]角書は「小説 滑稽短篇」、劍秋著

近世之秘史 亞東潮

J1564

進退兩難 (滑稽実事)

瞻廬

『新聞報』1916.1.26

[劉民296]

J1565

近西運動大会觀覽記 (滑稽短篇)

東塾

『新聞報』1915.5.20

[劉民291]

J1566

禁煙 (社会小説)

恨人

『新聞報』1915.4.5

[劉民289]

J1567

禁煙 (短篇小説)

馬二先生(馮叔鸞)

『新聞報』1917.3.1

[劉民302]

J1568

**禁煙調査員** (滑稽短篇)

純権

『時報』1914.9.23

[劉民326]

J1569

**禁煙調査員** (滑稽短篇)

純権

『余興』6期 1915.3

J1570

**禁煙怪現状** (社会小説)

顛公

『文藝雑誌』7期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 12012][史索一1239][系目471][劉民70]刊年不記[文娟15-137]社会小説[文娟15-206]1915.3-4

J1571

**禁煙後之効果** (実事短篇)

未署作者名

『中外日報』1909.3.26

[劉晚134][編年 1723]宣統元年閏二月初五日(1909.3.26)[編年 2867]初出 中国禁煙後之効果

J1572

**禁煙談** (時事短篇小説)

拙農稿

『時報』光緒31.9.5-6(1908.9.29-30)

[劉晚148]1908.9.29のみ[編年 1606]標“短篇時事小説”、光緒三十四年九月初五日(1908.9.29)

至九月初六日[編年 1607]光緒三十四年九月初六日(1908.9.30)畢

J1573

**禁煙小史** (紀実短篇)

烟橋

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113]角書は実事短篇[系目471][劉民94]

J1574

**禁煙小史**

烟橋

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第四<sup>77</sup>期1917年12月に誤る

J1575

**晉陽客話**

(許)指巖

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[彙 1406][大典411][史索一1311][系目346][劉民152][現史 55]著者不記、第2卷第12号1916.12.1

J1576

**禁用美貨之效果** (短篇社会小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.8 (1905.7.10)

[編年 862]光緒三十一年六月初八日 (1905.7.10) 録『小説世界』[編年 935]上海『小説世界日報』刊載[編年 2867]轉載、初出は『小説世界日報』

J1577

**禁約全書**

未署作者名

光緒31 (1905)

[編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告

J1578

**近朱近墨**

(周)瘦鵲

『新聞報』1920.1.18

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

J1579

**京報寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年413卷 光緒2.9.26 (1876.11.11)

[彙 88]

J1580

**荊釵記全伝** 6卷 20回

未署撰写人

古虞喜雨山房1876

[鄭編114]彈詞、琴川黄彦光著。後有1901年上海書局本[史索記30]

J1580b

**荊釵裙布**

未題撰者

天津『大公報』光緒34.3.15 (1908.4.15)

[李雲159]寓言短小説、光緒三十四年三月十五日 (1908.4.15)

J1581

**荊釵怨**

懷白

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

J1582

旌德冤獄 (清代軼聞)

(貢)少芹

『小說新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目412]戊午年十一月(1918)[劉民187]

J1583

京調二黃回甘果新脚本 (文藝 戲曲之部)

無瑕

『中国新女界』2期 光緒33.1.21(1907.3.5)

[彙 2113][大典120]戲曲

J1584

京奉車中

仲密(周作人)

『每週評論』17期 1919.4.13

[彙 2162][現期45][系目266][劉民240]

J1585

荊姑

独悲

『小說名画大觀』第22冊1916

(于潤琦)

J1586

荊姑 (警世小說)

独悲

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J1587

荊姑

独悲

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名画大觀』第二十二冊1916年

J1588

京官之五級 (社会小說)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.8.15(1909.9.28)

[編年 1857]附章「雜錄」欄、宣統元年八月十五日(1909.9.28)[仁敏14-740]

J1589 \*

經国美談

(日) 矢野文雄 雨塵子訳

出版社刊年不記

矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2。雨塵子(周達、すなわち周宏業)訳

(孫継林)[阿英156][中日860.515]出版社不記、1911年前版[漢訳2237]「経国美談前編1巻 後編1巻」1冊、ないはずの出版社刊年を上海・商務、1902(光緒二十八)とする[中村C][中村Y27-288]奥付なし。中村注：阿英目録に商務印書館光緒二十八年(1902)刊線装本2冊、又商務平装本1冊とある平装本がこれに当たるか[中村S2-9]説部叢書第一集第二編の文字がない[樽本C][唐平5941]は「経国美譚<sup>73</sup>」、矢野文雄、訳者不記、刊年出版社不明を記録する(唐蔵5)「経国美譚<sup>73</sup>」全編(上下)1冊、無出版時間、無出版社[唐書585]「経国美譚<sup>73</sup>」上下全、出版社刊年不記[劉晩277]矢野龍溪「齊武名士経国美談」全2編,報知社,1883.3-1884.2[編年 460]『中外日報』1900.11.5 広告、出版社不記[編年 461]『中外日報』1900.12.18代售昌言報館書籍広告[編年 477]政治小説、『清議報』第70冊1901.2.19 広告、約遅一、二月可成書[編年 494]『励学訳編』第3冊1901.6.1 広告[編年 541][付日10]鄒振環『影響中国近代社会の一百種訳作』一書(北京:中国对外翻訳出版公司1994年)把雨塵子与周達(宏業)当成兩個人、有誤

経国美談 佳人奇遇経国美談合刻

J1590\*

経国美談 (政治小説) 前編20回 後編19回途中

前出使清国大臣(日) 矢野文雄

『清議報』36-69冊 孔子2451.1.21-11.21(1900.2.20-1901.1.11)

矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2。訳者不記。後編第19回途中で中断

[付日10]写真あり、第36至39<sup>73</sup>冊[付日10]『清議報全編』刊本前編134頁、後編182頁[彙 970][自由151]矢野文雄、周宏業、庚子(1900)横浜(孫継林)雨塵子(周達、すなわち周宏業)訳[版補下435]周宏業<sup>73</sup>[中村43-91][中村43B-17][中村43B-34][中村43B-36][中村43B-37][中村43B-49][中村43B-51][中村43B-52][中村43B-71][中村43B-75][中村49-76][中村49B-4][中村51-89][中村53-36]角書不記、梁啓超訳<sup>73</sup>[中村55-262]角書不記、雨塵子(周達)訳[中村66-3]周達訳[中村85-101]角書不記、周達訳[澤田Y2-5][中島76-98]政治小説[大典25][史索二114]

[編年80]訳者不詳

[編年 445]第36冊、光緒二十六年正月二十一日(1900.2.20)

[編年 447]前編第2-3回、第37冊、光緒二十六年二月初一日(1900.3.1)

[編年 447]前編第4回、第38冊、光緒二十六年二月十一日(1900.3.11)

[編年 447]前編第5回、第39冊、光緒二十六年二月二十一日(1900.3.21)

[編年 449]前編第6回、第40冊、光緒二十六年三月初一日(1900.3.31)

[編年 449]前編第7回、第41冊、光緒二十六年三月十一日(1900.4.10)

[編年 450]前編第8-9回、第42冊、光緒二十六年三月二十一日(1900.4.20)

[編年 450]前編第10回、第43冊、光緒二十六年四月初一日(1900.4.29)

[編年 452]前編第11回、第44冊、光緒二十六年四月十一日(1900.5.9)  
 [編年 452]前編第12回、第45冊、光緒二十六年四月二十一日(1900.5.19)  
 [編年 452]前編第13回、第46冊、光緒二十六年五月初一日(1900.5.28)  
 [編年 452]前編第14-15回、第47冊、光緒二十六年五月十一日(1900.6.7)  
 [編年 453]前編第16回、第48冊、光緒二十六年五月二十一日(1900.6.17)  
 [編年 453]前編第17-18回、第49冊、光緒二十六年六月初一日(1900.6.27)  
 [編年 454]前編第19回、第50冊、光緒二十六年六月十一日(1900.7.7)  
 [編年 454]前編第20回、第51冊、光緒二十六年六月二十一日(1900.7.17)  
 [編年 456]後編第1-2回、第54冊、光緒二十六年七月二十一日(1900.8.15)  
 [編年 456]後編第3回、第55冊、光緒二十六年八月初一日(1900.8.25)  
 [編年 456]後編第4-5回、第56冊、光緒二十六年八月十一日(1900.9.4)  
 [編年 458]後編第6回、第57冊、光緒二十六年八月二十一日(1900.10<sup>27</sup>[9]. 14)  
 [編年 459]後編第7回、第58冊、光緒二十六年閏八月初一日(1900.9.24)  
 [編年 459]後編第8回、第59冊、光緒二十六年閏八月十一日(1900.10.4)  
 [編年 459]後編第8回、第59冊、光緒二十六年閏八月十一日(1900.10.4)  
 [編年 459]後編第9-10回、第60冊、光緒二十六年閏八月二十一日(1900.10.14)  
 [編年 460]後編第11回、第61冊、光緒二十六年九月初一日(1900.10.24)  
 [編年 460]後編第12回、第62冊、光緒二十六年九月十一日(1900.11.2)  
 [編年 460]後編第13回、第63冊、光緒二十六年九月二十一日(1900.11.12)  
 [編年 460]後編第14回、第64冊、光緒二十六年十月初一日(1900.11.22)  
 [編年 460]後編第15-16回、第65冊、光緒二十六年十月十一日(1900.12.2)  
 [編年 460]後編第17回、第67冊、光緒二十六年十一月初一日(1900.12.22)  
 [編年 460]後編第18回、第68冊、光緒二十六年十一月十一日(1901.1.1)  
 [編年82]至後編19回止。光緒二十六年十<sup>27</sup>月二十一日(1900.12.12)<sup>27</sup>と誤る  
 [編年 466]後編第19回、第69冊、光緒二十六年十一月二十一日(1901.1.11)、後未見続載  
 [編年 642][編年 1109][編年 2868]初出[慧敏411][付朱5][振環132]在日本東京高等大同学校留学的周達(宏業)訳成漢語[東元09-8]光緒二十五年十一月十一日以下(1899.11.11<sup>27</sup>) [祖毅704]期数刊年不記[大康05]『励学訳編』第3冊広告載、光緒二十七年[慶国11]訳者名なし、1900.2-1901.1、第52、53、66冊は未掲載、前編20回、後編19回、未完成。訳者は周達(宏業)[広告1-134]角書不記、1900-1901連載[付09-152]角書不記、36-39<sup>27</sup>冊1900.2-1901.1[付日3]同左[紀編2]「強<sup>27</sup>国美談」、題名のみ、梁啓超訳とする[紀編8]「強<sup>27</sup>国美談」、題名のみ[文文序6]題名のみ[文文42]角書不記、在日本東京高等大同学校留学的周達(宏業)訳成漢語、光緒二十六年(1900)一月至十二<sup>27</sup>月[文文135]周宏業(達)[文文167]題名のみ[文文259]題名のみ[艶麗14-71]角書不記、(日)矢野文雄不記、雨塵子(即周達、周宏業)訳とする、36-38<sup>27</sup>冊(1900.2.20-1901.1.11)。中訳本有幾種、未詳訳者、出版社及刊年[寇14-375][楊凱博124][飯塚14-13][現史 134]後編19回、第69冊1900.12.12<sup>27</sup>[現史 159]

J1591 \*

経国美談

(日) 矢野文雄 漑花客(李伯元)



『世界繁華報』202号 1901.10.25

矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2

[魏李319]漑花客来稿、三統稿「遇主」1折[編年87][編年 512]光緒二十七年九月十四日(1901.10.25)  
[慧敏411][振環133][文文50]題名のみ[付日10]樽目録第6版を引用[現史 151]1901.10.25開始連載<sup>㉞</sup>  
J1592 \*

経国美談 2冊

(日) 矢野文雄

商務印書館 光緒28(1902)

矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2

[澤田 S1-13]雨塵子訳[阿英156]角書不記、線装本二冊。又商務平装本一冊[漢訳2236]2冊線装、1冊平装、説部叢書一集<sup>㉞</sup>[阿研420][編年 1438][中村51-87]単行[中島76-98]訳者不詳[中島76-98]「雨塵子訳 広智書局<sup>㉞</sup>刊」もあるという[書坊631-1]前編20回、後編25回[書坊訂811-1]全編30回、後編25回[大典25][中日860.514]雨塵子(周達、すなわち周宏業)訳(孫継林)[樽本]後編25回のみ。線装活版本。表紙奥付破損[編年94]2冊、光緒二十八年[編年 539]「経国美譚」[編年 597]『繡像小説』第1<sup>㉞</sup>[29]期上海商務印書館新書出版広告[編年 538]天津『大公報』1902.8.22広告[編年 554]前後編、『中外日報』1902.11.20商務印書館広告[編年 564][編年 575][編年 604][編年 613]天津『大公報』1903.7.13広告[編年 666]『中外日報』1904.1.8広告[編年 706]前後編、『中外日報』1904.5.21上海商務印書館広告[編年 802][編年 824]『時報』1905.4.6開明書店広告[編年 825][編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年 2507]翻訳紹介[編年 2935]光緒二十八年版[唐平5940](唐蔵5)前後編、日本矢野文雄(龍溪)著、中国雨塵子(周達宏業)訳[唐書7]前後編、雨塵子訳、出版社:商務書館1902初版、線装[劉晚278][慧敏411][涵訳62]雨塵子訳、光緒二十八年[版補下314]「経過<sup>㉞</sup>美談」、雨塵子訳、光緒二十八年[祖毅704]出版社、刊年不記[文文43]光緒二十八年(1902)[文文245]『新聞報』「『経国美談』前後編」広告、光緒二十八年(1902)十一月初十日[現史 187]1902  
J1593 \*

経国美談 前編20回 後編25回

((日) 矢野文雄) 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館 無版年 説部叢書一=2

矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2。

のち説部叢書を改組し『(偵探小説)劇場奇案』1908に差し替える  
[付日17]表紙本文写真あり。説部叢書第一集第二編、中国商務印書館印行[叢書777]無版年、説部叢書第一集2[『東方雜誌』8: 1広告]不掲載[劉民767]『東方雜誌』8巻1号広告不掲載[振環132]同年(1902)又有商務印書館的「説部叢書」本[広告1-133]同年(1902)商務印書館也推出了「説部叢書」本[広告1-173]説部叢書[紀編21]「強<sup>㉞</sup>国美談」、題名のみ[徐著342]前編1巻、後編1巻、1冊、日本矢野文雄著、商務印書館翻訳排印本、刊年不記[徐著344]前編1巻、後編1巻、日本矢野文雄著、刊年不記

J1594 \*

経国美談 前編20回 後編25回

((日) 矢野文雄)

上海・商務印書館 刊年不記 説部叢書一=2

矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2。  
 のち説部叢書を改組し『(偵探小説) 劇場奇案』1908に差し替える  
 [中村 Y27-290]鉛印本[樽本 C]奥付なし、説部叢書第一集第二編、元版1型 A[樽本 C][付日16]扉写真あり。上海商務印書館印行[付日16]表紙写真あり。タンポポ文様、商務印書館印[『東方雜誌』8: 1広告]不掲載[振環132]同年(1902)又有商務印書館的「説部叢書」本[漢訳2236]上海商務、1902(光緒二十八)<sup>㉞</sup>、2冊線装、1冊平装、説部叢書一集[編年 554]前編20回、後編25回、光緒二十八年(1902)十月出版、説部叢書第一集第二編は正しい[編年 720]天津『大公報』1904.6.28商務印書館説部叢書広告[編年 722]『申報』1904.7.12商務印書館説部叢書広告[編年 1109][編年 1172]前後編、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1177]「経国談」[仁敏14-604]前後編、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告  
 J1595 \*

### 経国美談

(日) 矢野文雄 (李伯元)

『遊戯報』2123号 1903.7.9

矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2  
 [魏李319]再続稿第2齣「園謀・奴諫」、是注明録自『繡像小説』  
 [編年102]五月十五日(6.10)とする  
 [編年 602]『遊戯報』2123号、光緒二十九年五月十五日(1903.6.10) 連載開始与結束時間不詳  
 [編年 2868]転載[慧敏411][付日10]樽目録第6版を引用[現史 203]2123号1903.6.10<sup>㉞</sup>  
 J1596 \*

### 経国美談 (政治小説) 前編20回 後編25回

(日) 矢野文雄 周達(周宏業) 訳述 捫蝨談虎客(韓文学) 批評

上海・広智書局 光緒33.4(1907)

矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2  
 [付日13]写真あり。缺版權頁。樽目録第6版を引用[実東192]角書訳者刊年不記、広智のみ[実中31]同左[阿英156]角書不記、光緒三十三(1907)[実藤603]は前編20回のみ、訳者不記、明治16(1883)序刊<sup>㉞</sup>[中島860.513]角書不記、1907(光緒33)[漢訳2238]角書不記、1907(光緒三十三)[中島76-98][補目55]周達訳、角書不記、光緒三十三年(1907)[樽本 C]別の[樽本 C]は後編25回のみ[編年80]周達(周宏業) 訳述[編年 445][編年182][編年 1247]光緒三十三年(1907)四月出版[編年 1261]「経国美譚」『時報』1907.7.7広智書局広告、原載『清議報』[編年 1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1463]『時報』1908.3.4広智書局広告[編年 1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年 1798]歴史小説、『時報』1909.7.11広智書局広告[編年 1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[劉晚278][慧敏411][付朱5]1902年<sup>㉞</sup>とする[振環132]1902年<sup>㉞</sup>[兵蘭195]出版社不記1902年<sup>㉞</sup>[祖毅722][広告1-134]角書不記、1902年<sup>㉞</sup>。表紙写真は「経国美譚 / 上下編全」[広告1-135]1907年評点本 捫蝨談虎客評訂。『時報』1907.7.7広告[楊凱博124]1907.6[現史 126]周達(周宏業) 訳述、光緒三十三年(1907)[現史 27]1907.五月

J1597 \*

### 経国美談 4冊

(日) 矢野文雄

出版社不記 1911年前版

矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2

[実藤604]は前編、木版4冊。訳者、出版社、刊年すべて不記[中日860.516]不著訳者、4冊線装  
J1598\*

**経国美談**

(日) 矢野文雄 周新菴訳

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2。訳者を周新庵とするのは誤り。

雨塵子(周達、すなわち周宏業)訳

(孫継林)[新加99][紀編31]1903年周桂笙の項目に「強<sup>ㄙ</sup>国美談」と誤る

J1599\*

**経国美談** 18出

(日) 矢野文雄 李伯元

薛正興主編『李伯元全集』3 南京・江蘇古籍出版社1997.12

俞為民校点。矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2[左86]此作為時調  
曲本，形式接近皮黄劇本，而非小説

J1600\*

**経国美談第一部** (西劇)

曾蘭

『娛閑録』5-13期 1914.9下-1915.1下

[彙 1297]劇本[史索-1176]劇本(飯塚容)「第一部のみ、原作は矢野龍溪」[左86]此作為新劇  
劇本，而非小説[慧敏411](郭延礼)[劉民121]「経国美<sup>ㄙ</sup>第一部」[飯塚14-13]1914.9-1915.1[飯塚  
14-14][飯塚14-205]角書不記、1914.9-1915.1

J1601\*

**経国美談新戯** (新編前本) 18齣

謳歌変俗人(李伯元)

『繡像小説』1-34期 癸卯5.1-刊年不記[甲辰8.15](1903.5.27-[1904.9.24]とするは誤り)

矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2。第34期實際の刊年は推定乙巳  
1905四月

[澤田 S1-14][中村51-89]「班本経国美談新戯」[中村52-60]未見[中村53-41]謳歌変俗人のみ[中村  
62-60]期数刊年不記[中村66-4][中島76-98][彙 1103]刊年を推測して34期(連載終了)を旧曆〔甲  
辰八月〕とする[阿閑56][魏李319]「前本経国美談新戯」、至1904年八月<sup>ㄙ</sup>[大典52]「新編前本経国美  
談新戯」、戯劇、-1904.9<sup>ㄙ</sup>[史索-249]刊年を推測して34期(連載終了)を旧曆〔甲辰八月〕とする  
[阿英48地方戯]期数不記、係就小説経国美談所改編。謳歌変俗人，疑為編者李伯元[左86]此作為時  
調曲本，形式接近皮黄劇本，而非小説[慧敏411]1903.5.29<sup>ㄙ</sup>-1904.9.24[振環133]「前本経国美談新戯」  
[談往60]「経国美談」、ほかに商務単行本<sup>ㄙ</sup>[慶国11]34期を1904.9<sup>ㄙ</sup>とする、6、7、9-18、21、23、  
31、32期未掲載[編年 599]第1期已出、『新聞報』1903.5.31広告[編年 613]第3回、第123期已出、  
天津『大公報』1903.7.22広告[付日10]樽目録第6版を引用、1903.5.29<sup>ㄙ</sup>-1904.9.24は誤り[飯塚14-13]  
期数不記、1903.5-1904.9<sup>ㄙ</sup>

J1602 \*

**經国美談新戲** (戲文) 18齣

謳歌變俗人(李伯元)

阿英編『晚清文學叢鈔・說唱文學卷』北京・中華書局1960.5

原載1903年-1904年商務印書館『繡像小說』[魏李319]

J1603

**京漢道中** (社會小說)

天笑生(包天笑)

『中華小說界』3卷2期 1916.2.1

[彙 855][大典389][史索-973][系目266][劉民64]

J1604

**京漢道中**

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目 222]

J1605

**驚鴻嬌影** (言情小說)

花劍

『亞細亞日報』1912.7.6

[劉民432]

J1606

**驚鴻俠影** (俠情小說)

息觀

上海・新華小說社1916

[系目421][劉民679]

J1607

**驚鴻影** (短篇滑稽)

淚墨

『白話捷報』1913.11.5

[劉民446]標“短篇小說”

J1608

**京華碧血錄** 53章 1冊

林紓(畏廬戲編)

上海・商務印書館1923.12 / 1924.8再版

本文は畏廬戲編

[現在161]1924[阿庚138]商務刊(刊年不記) 現已絕版[阿三9][大辭 4458]修訂本、刪去繁文及「附記」、改動部分人名[補目51]刊年不記[民中09799][実藤1539]1923刊[歴近529]1922年12月重版とする[系目266]は原名「劍腥録」53章、角書は歴史小説、1922.10重版とする[古大546][通典539]改署「畏廬居士(林紓)」著[樽本][近代298][学大1605]「劍腥録」で収録、修訂本[中外353]長篇歴史言情小

說、1923年版[紀編127]1923.12[鄭編189]題名のみ[鄭編196]庚子事變、題名のみ[史索記61]1901作[志梅博108]題名のみ[通目 1091]社会小説(文言) 林紓(畏廬) 1冊53章、1923.12初版[張車226] 1923.12出版、按：在1923年12月的版本中、作者對此書作了些文字上的修改(後略)[劉民679]未収録[張車417]1923.12出版、此書又題「畏廬統編」、系「劍腥錄」的異名本[瓊芳博125頁]長篇小説、  
 民國十二年12月(許軍428) 1923、清朝系列 劍腥錄

J1609

**京華碧血錄**

林紓

台灣·広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加99][張車457]1984、晚清小説大系

J1610

**京華碧血錄** 53章

林紓

南昌·百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

此次即以商務印書館出版的「京華碧血錄」初版本為底本，進行校點、排印。「電術奇談」「獅子血」「冷国復仇記」「金陵秋」「劫外曇花」「巾幗陽秋」と合冊。校點者：朱邦薇。責任編委：王繼權[張車459]

J1611

**京華碧血錄** 25章

林紓

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』13 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校點凡例。王明琦、董文成校點。「前言」。「雪鴻淚史」「東欧女豪傑」と合冊 [張車459]第13種、1997.10

J1612

**京華黑幕**

許指巖、汪劍虹、徐吁公合著

国華書局1918 說部彙編第一集第八種

[唐平5167][唐書17]許指巖等著、上海国華書局1918.5初版、說部匯編[樽本C]奧付なし、說部彙編第一集第八種

J1613

**京華夢** (短篇小説)

過來人

広州『国民報』宣統2.5.25(1910.7.1)

[編年 2017]宣統二年五月二十五日(1910.7.1)[編年 2868]初出[仁敏14-471][鄧307]角書不記、1910.6.20<sup>73</sup>

J1614

**京華夢** (短篇小説)

過來人

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.7(1910.7.13)

[編年 2026]宣統二年六月初七日(1910.7.13)原載『国民報』[編年 2868]轉載[仁敏14-709]  
原載『国民報』

J1615

京華新夢 (社会小説)

不才子(許)指巖

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目266]己未年八月(1919)[劉民191][広告2-106]題名のみ

J1616

京華艷史 4回

中原浪子

『新新小説』5-7期 光緒31.1.1-3.1(1905.2.4-4.5)

表紙は第2年第5-7号

[理論149][理論560][彙 1409][阿閑61][阿閑201][阿英79]期数不記[提要929][大典85]は2年5-7号とする。表紙にそう印刷してある。だが、この場合の2年というのは雑誌の発行が第2年目に入ったというだけのこと。号は通し番号である。2年1-4号が存在しているわけではない[史索-278][全書230]清代小説[近大638]章回小説、光緒三十二年<sup>ㄙ</sup>(1905)[系目266]光緒三十一年一月一日-[古大899][編年135]第2年第5号開始連載

[編年 800]標“雜録”、第1回、第5期、光緒三十一年正月初一日(1905.2.4)

[編年 856]第2-3回、第6期、光緒三十一年(1905)五月<sup>ㄙ</sup>

[編年138]畢

[編年 870]第3回、第7期、光緒三十一年六月<sup>ㄙ</sup>、至本期止、未完

[目白177][古提712][劉晚38][習斌289][紀編47]小説、1905.2.4のみ[志梅博141][九華235]雜録[現史263]標“雜録”、第2年第5号1905.2.4至第7号完[現史 268]第2年第7号1905.4.5完

J1617

京華囁語 (諷諭小説)

因明社編輯

上海・因明社1913.1

[民中09935][大典263]佚名[劉民679][通目 315]社会小説、12則、1911.12

J1618

京話日報小説五種

北京京話日報館 民国年間

[系目266]詳細不明

J1619 \*

驚婚記 3冊

(英)司格得著 陳家麟、陳大鐙訳述

上海・中華書局1917.1

WALTER SCOTT “QUENTIN DURWARD”

[民外0741][漢訳2581]1917初版、原書QUENTIN DU<sup>ㄙ</sup>WARD. 長篇小説[中華361]小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百210]同左[現代675][中村][樽本C][中英133][劉民679]



J1620 \*

**驚婚記** (言情小說) 上中下冊

((英)司格得著 陳家麟、陳大鐙訳述)

上海・中華書局 小説彙刊21

WALTER SCOTT “QUENTIN DURWARD”

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊21[民外0741]小説彙刊21。出版年月不詳[現代675]司各德著、陳家麟、陳大鐙訳、1917.1小説彙刊

J1621

**驚悸**

鄭振鐸

北京『晨報』副刊 1920.9.17

[大典485][劉民497]未収録[紀編282]短篇小説、北京『晨報』第7版

J1622

**經紀人**

小鳳

『民国日報』1919.12.18-30

[劉民482]

J1623

**京江一夕話** (短篇廣告小説)

秋蟬

『揚子江白話叢報』中興2期 宣統1.12.5(1910.1.15)

[彙 1427][大典195]『揚子江白話報』[系目266][編年255]『揚子江白話報』[編年 1924]『揚子江白話報』中興第2期、宣統元年十二月初五日(1910.1.15)[劉晚42]『揚子江白話報』で表示する。標“廣告小説”

J1624

**驚捐淚** (短篇小説)

奇

太原『晋陽公報』宣統2.2.19(1910.3.29)

[編年 1968]宣統二年二月十九日(1910.3.29)[仁敏14-511]

J1625

**鯨窟尋親記**

悲盒

『砭群叢報』5-7期 宣統1.11.下旬-2.2.下旬(1909.12-1910.4)

[彙 2663][彙 3407][大典183][史索二134][系目526]

[編年254]十一月下旬

[編年 1916]悲庵、第1回、第5期、宣統元年(1909)十一月下旬、至第7期

[編年 1974]第2回、第7期、宣統二年(1910)二月下旬、至本期止、未完

[編年265]二月下旬畢

[劉晚96]

J1626

**金陵遊記** (紀事小說)

定夷

『申報』1912.2.29-3.3

光復以前之著作[劉民248]登自由談欄目

J1627

**經綸夢** (伝記小說)

我亦傷心人

『十日新』1-4期 1914.12.10-1915.1.10

[史索一1277]

J1628 \*

**荊門歸客** (写情小說)

(英) DOROTHY ROSE 原著 劉麟生訳

『中国商業研究会月報』5期 無刊年

[彙 2871][史索二135][編年297] 『中国商業研究会報』第5期, 宣統間[編年 2322]第5期、宣統三年辛亥(1911-1912) [劉晚103][楊凱博155]角書不記、刊年は?<sup>27</sup>

J1629

**驚夢啼** 6回

天花主人

[系目421][提要1271]有乙卯(康熙十四年? 1675)竹溪嘯隱序[全書230]清代小說、當著於康熙十四年(1675)年

J1630

**驚夢啼** (新鐫繡像) 6回

天花主人編次

上海古籍出版社1992 古本小說集成89

[新加99]

J1631

**驚夢啼** 6回

天花主人

林鯉、雒三桂主編 『中国歴代珍稀小説』第2卷 北京・九州圖書出版社1998.5

馬洪濤点校

J1632

**精明寓言**

曹子漁

上海 『万国公報』9年434卷 光緒3.3.1 (1877.4.14)

[彙 98]

J1633

**京騙進步談** (小説)

駁庵



北京『帝国日報』宣統3.閏6.16-18 (1911.8.10-12)

[編年 2239]宣統三年閏六月十六日(1911.8.10)至本月十八日止、未完

[編年 2239]宣統三年閏六月十八日(1911.8.12)至本日止、未完

[仁敏14-452][仁敏14-452]未完

J1634

**精禽填海記** 10回

沁梅子(陸士諤)

上海・愈愚書社 光緒丙午(1906)

[付三221]本文、奥付写真あり。目録題“歴史小説”、編輯者：愈愚書社編訳所、印刷者：上海・愈愚書活版部、発行者：上海・愈愚書社総發行所、丙午年八月初版[澤田 S1-13][阿辛165][阿英102][提要958]沁梅子はあるいは陸士諤か(待考)、排印本。(陳年希)沁梅子は陸士諤[大典106][全書230]清代小説、標“歴史小説”、一説沁梅子即陸士諤、録以備考[近大1063]章回小説[歴近320]歴史小説[系目507][古大949]沁梅子、即陸士諤。田若虹は陸士諤とする[田陸58][田陸389頁][書坊訂887-2]光緒三十二年鉛印[編年173]標“歴史小説”、光緒三十二年[編年174]沁梅子当即為陸士諤[編年 1087]標“歴史小説”、光緒三十二年(1906)八月出版[編年 1088]沁梅子当即為陸士諤[編年 1099]第1編、『月月小説』第1年第1号1906.11.1広告[編年 1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年 1198]『中外日報』1907.3.25広告[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年 1584]歴史小説[編年 1782][編年 1847]陸士諤[編年 2056][編年 2168]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2935]楽群書局光緒三十二年代售。愈愚書社、光緒三十二年版。広益書局、光緒三十三年版[大康05]広益書局、光緒三十三年版[大康05]楽群書局、光緒三十二年代售[大康107-16]「歴史小説『精禽填海記』(載明末福、唐、桂三王、台湾鄭氏父子事實)」[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[唐平10115]は著者を愈愚書社総編訳所とする、1906.8[唐書7]著者：愈愚書社総編訳所、1906.8初版[目白177]標“歴史小説”[古提717]「歴史小説精禽填海記第一編」[劉晚278][涵著95]光緒丙午年[版補下383]光緒丙午年[付118]歴史小説

J1635

**精禽填海記** (歴史小説) 10回 2冊

沁梅子(陸士諤)

上海・沈鶴記書局1920冬月(陰曆11月)

(陳年希)沁梅子は陸士諤[樽本][目白177][劉民679]1920年

J1636

**驚人奇案** 10起

王藝

上海・会文堂新記書局1921.6

[通目 51]偵探小説

J1637\*

**驚人談**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=9

[叢書329][漢訳3036]著者不詳、1913[涵訳84]民国二年十二月[版補下]未収録

J1638

**精神降鬼伝** 4巻 8回

惺惺居士

道光22 (1842)

[提要684][提要1276][全書231]清代小説[近大1062]章回小説[系目507]は道光二十<sup>77</sup>年とする[編年2]道光二十二年四月[編年 3]各序又称作者為「一石翁」[目白178]本堂刊本[五百1337]清代白話中篇神怪小説、本堂刊本、また1992遼沈書社[古提647][劉晚278]

J1639

**精神之愛** (短篇)

(張) 毅漢

『小説画報』21号 1919.9.1

[史索-1483]1919.9

荊生 蠡叟叢談

J1640

**荊生** (蠡叟叢談13-14)

林琴南先生最近作(林紓)

『新申報』1919.2.17-18

文言短篇小説[大典465][樽本C](張俊才544)[近代318]小説名[劉民509]標「林琴南先生最近著作」、1919.2.17のみ[廣告2-115]1919.2.17-18[紀編230]1919.2.17-18[紀編232]文言短篇小説、1919.2.18のみ[鄭編189]題名のみ[鄭編373][史索記103]上海『新申報』和<sup>77</sup>「蠡叟叢談」13-14連載、1919.2のみ[張車313]「蠡叟叢譚<sup>77</sup>」、1919.2.17至18[現史 154]1919.2.17-18

J1641

**荊生**

林琴南(林紓)

『每週評論』第12期 1919.3.9

[彙 2160]附：荊生[現期43]記者按語 想用強權压倒公理の表示示荊生(録上海『新申報』)とする[函典183][劉民240]未収録[廣告2-116]転録[紀編239]刊年不記[張車316]第12号、1919.3.9[現史 157]第12号1919.3.9

J1642

**荊生**

林琴南(林紓)

胡適編『中国新文学大系』第1集建設理論集 上海良友圖書印刷公司1935.10.15 / 上海文藝出版社影印2003.7

表題は「附林琴南「荊生」小説」

J1643

**荊生**

林琴南(林紓)

徐道鄰『徐樹錚先生文集年譜合刊』台灣商務印書館1962.6

J1644

荊生

林琴南（林紓）

北京大學、北京師範大學、北京師範學院中文系中國現代文學教研室主編『文學運動史料選』  
第1冊 上海教育出版社1979.5 中國現代文學史參考資料

J1645

荊生

林琴南（林紓）

薛綏之、張俊才編『林紓研究資料』福州·福建人民出版社1983.6 中國現代文學史資料彙編  
（乙種）

J1646

荊生

林紓

周錦編著『中國現代文學史料術語大辭典』4 台灣·智燕出版社1988.10.19  
選自1919年2月17、18日上海「新申報」

J1647

荊生

林紓

馮奇編著『林紓』北京·中國文史出版社1998.6 清末民初文人叢書  
[張車459]1998

J1648

京師病丐

（平）襟垂

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二261]

J1649

京師黑幕

天放

『晨鐘』<sup>ㄙ</sup>1918.12.16-17

『晨報』のはず[劉民493]1918年12月改組為『晨報』

J1650 \*

經世於樂 JIH SIH YUIH LE

莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 英國聖公會柯播義訳

寧波鎮海·美華書館1869

[莉華12-140]「LINE UPON LINE」。寧波土白拼音本[莉華15-005]「日積月累 JIH TSIH YÜIH LE」  
[莉華15-069]「日積月累 JIH TSIH YÜIH LE」、柯播義 ROBERT HENRY COBBOLD 訳、教會羅馬字  
寧波拼寫的寧波土白本、表紙写真あり[莉華15-177]

J1651 \*

**經世於樂** JIH SIH YUIH LE

莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 英国倫敦會女傳教士綠慕德 MISS M. LAURENCE 訳  
寧波鎮海・美華書館1875

[莉華12-140]「LINE UPON LINE」。再次將之訳成寧波土白(拼音本)[子鵬 C129]「JIH-TSIH YUIH LE PUTSOH」上海[莉華15-005]「日積月累 JIH TSIH YÜIH LE」[莉華15-069]「日積月累 JIH TSIH YÜIH LE」[莉華15-177]寧波土白

J1652

**荊天棘地**

佚名

『繁華報』1906?1907?

『世界繁華報』のこと[補目52]著者不記、光緒三十三年(1907)『繁華報』本[純 S12]収在日本石田太郎の『李春來』(上海学海書社、民国)一書中[純16]同左、残存1回[大典129]1907刊とする[編年201]撰人不詳。光緒三十三年1907

[編年 1235]未署作者名、光緒三十三年四月初二日(1907.5.13)連載開始時間不詳、本年九月十五日仍在連載

J1653

**精衛石** 6回

漢俠女兒(秋瑾)

『秋瑾史跡』中華書局上海編輯所1958 / 上海古籍出版社1991.8

原稿影印[阿三185]唱本[中村73-152]光緒卅二年(1906)成(郭延礼)「写作時間大約是一九〇五年至一九〇七年」[左86]此作為說唱曲本,而非小說[近代491]彈詞名[廣告1-288][紀編57]彈詞、連載於本月(1906.4)出版的『中国女報』。今僅見5回[鄭編249][鄭編263]題名のみ[史索記69]1905年成1-3回、翌年成4-5回、第6回(未完)約写於1907年[文東13]1905[現史 260]1904年、秋瑾創作長篇彈詞小説「精衛石」、原稿共6回4冊、現存3冊

J1654

**精衛石** 第6回 (彈詞)

漢俠女兒(秋瑾)

阿英編『晚清文学叢鈔・說唱文学卷』北京・中華書局1960.5

見『浙江辦理女匪秋瑾全案』。補遺(1-5回)も含む、見『秋瑾史跡』

J1655

**精衛石** 6回

秋瑾

郭長海、郭君兮輯注『秋瑾全集箋注』長春・吉林文史出版社2003.11

J1656

**精衛石** 6回

漢俠女兒(秋瑾)

郭延礼選注『秋瑾選集』北京・人民文学出版社2004.1

J1656b

**精衛石** 6回

漢俠女兒（秋瑾）

郭延礼、郭綦編『秋瑾集 徐自華集』北京・中華書局2015.11

J1657

驚喜集 2卷 104則

儀徵程嘵蘭畦

申報館 光緒3.9.2（1877.10.8）

[編年 138]『申報』1877.10.5廣告[編年 139]光緒三年九月初二日

J1658

驚弦破夢錄

野鶴

『晨鐘』1917.11.30-12.4

[劉民489]

J1659

荊襄快談錄（繡像全圖） 100回

清海 撰（欠字）

光緒20(1894)

石印本 東大東文研[劉晚278]

J1660

晶語

（周）瘦鵲

『晶報』1919.3.12-18

[劉民584]

J1661

警報（警世小說）

金羽

『娛閑錄』14期 1915.2上

[彙 1306][大典325]は「警拍<sup>ㄙ</sup>」とする[史索—1195][系目535]1915.2[劉民124]

J1662

警報

金羽

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十四期1915年2月

J1663

警備寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年369卷 光緒1.12.5（1876.1.1）

[彙 67]

J1664 \*

井边的養鵝女（寓言小說）

崔葦

『上海灘』5期 1915.1.29

[史索二68]1914?[劉民144]崔葦訳、短篇

J1665

井波瀾 (短篇小説)

侠恨

『漢口中西報』宣統1.9.22-25 (1909.11.4-7)

[劉晚163]未収録

[編年 1877]附張『漢口見聞録』、宣統元年九月二十二日(1909.11.4)至本月二十五日

[編年 1877]宣統元年九月二十五日(1909.11.7)畢

[仁敏14-488]附張『漢口見聞録』[仁敏14-488]畢

J1666

警察 (短篇)

逸園

『神州日報』1909.5.3

[劉晚176][編年 1743]宣統元年三月十四日(1909.5.3)[編年 2868]初出

J1667

警察 (短篇小説)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.4.18(1909.6.5)

[編年 1775]附章「雜録」欄、宣統元年四月十八日(1909.6.5)原載『神州日報』[編年 2868]

轉載[仁敏14-733]原載『神州日報』

J1668

警察的三变 (社会小説)

劍梅

『先施樂園日報』1920.10.16

[劉民551]

J1669

警察怪現狀 (最新最奇 来文)

局外閑人述

『揚子江白話報』1-7期 甲辰年冬月1-原刊未署年月(1904.12.7-?)

[彙 1424][欧蕭91]宣統元年<sup>ㄙ</sup>(1909) [提要1129]宣統元年<sup>ㄙ</sup>(1909) [提要1287]宣統元年<sup>ㄙ</sup>(1909)

[大典178]は1909.6.18刊とし、『揚子江小説<sup>ㄙ</sup>報』2期に誤る。残、局外閑人述[近大1111]章回小説、残本。第1期のみ[系目535]第1期起連載、宣統元年<sup>ㄙ</sup>(1909) [古大975][現史 253]角書不記、第1期1904.12.7至第7期完

[編年131]

[編年 781]第1回、第1期、光緒三十年十一月初一日(1904.12.7)

[編年 791]第2回、第2期、光緒三十年十二月初一日(1905.1.6)至本期止<sup>ㄙ</sup>、未完

[目白178][古提758][劉晚42]「警察之<sup>ㄙ</sup>怪現狀」とする[習斌291]「最新最奇警察怪現狀」、該小説并

非連載於1909年，而是1903年<sup>22</sup>[習斌二231]第1期冬月初一日即農曆十一月初一。第5期第5回までを確認、少なくとも14回は連載されたという

J1670

**警察措油**

龍

『申報』1912.6.2

[劉民250]

J1671

**警察長**（写形小説）

阿蒙

『礼拝六』41期 1915.3.13

[彙 1183][大典328][史索一1141][系目535][劉民107]

J1672

**警察之結果**（短篇小説）

濱江陶報癖

『小説林』6期 丁未年10(1907.11)

[彙 2127][補目58]角書期数不記、1908年[大典127]三<sup>22</sup>資江陶報癖[史索一355][歴近363]短篇小説[系目535][編年196]陶報癖（陶蘭蓀）十月[編年 1405]標“短篇”、陶祐曾、第6期、光緒三十三年（1907）十一月[劉晚69][樂11][樂11]角書期数刊年不記[文文214]第一人称叙事[九華247]陶極(報)癖と注するが、はじめから陶報癖

J1673

**警察之結果**

陶蘭蓀（陶報癖）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小説林』第六期，上海小説林総編輯所 光緒三十三年（1907）十月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

J1674

**警癡**（短篇小説）

僉夫

『広東戒煙新小説』9期 丁未年11.11(1907.12.15)

[彙 2305][大典127][史索二19][系目535][編年197][編年 1399]第9期、光緒三十三年十一月十一日（1907.12.15）[劉晚78][九華253]

J1675 \*

**穿底髑髏** 24章

少芹訊

『広益叢報』9年17-26期(273-281号) 宣統3.7.10-黄帝紀元4609.11.10(1911.9.2-11.30)

[彙 1067][大典224]は「井底髑髏」とする[史索二119]

[編年288]「井底髑髏」

[編年 2253]「井底髑髏」<sub>1</sub>、第273号、宣統三年七月初十日（1911.9.2）至十月初十日第281号

[編年291]「井底骷髏」、畢

[編年 2292]「井底骷髏」、第281号、宣統三年十月初十日(1911.11.30)畢

[慧敏502]「井底骷髏」[劉晚25]「井底觸體」[偵探618]「井底骷髏」[楊凱博116]「井底骷髏」

J1676 \*

**井底埋香記** (哀情小説)

周瘦鵑識述

『小説新報』3年7-12期 丁巳7-12(1917-1918)

[史索一1392]瘦鵑[劉民181]3年7期中華丁巳年七月、長篇[瘦鵑378]

J1677 \*

**井底埋香記** (哀情小説)

周瘦鵑識述

上海・国華書局1919.2

[民外4325]原著者不詳[漢訳2981]著者不詳、1912<sup>??</sup>初版[現代680]1919.2初版、文言訳文[劉民679][劉民766]「井底埋香<sup>??</sup>」、国華書局、『申報』1919.12.27広告[瘦鵑585]

J1678

**井底双鴛** (哀情小説)

天虛我生(陳蝶仙)

『遊戲雜誌』3期 1914?

[大典275]は1914.2刊とする[史索二47]は「井痕<sup>??</sup>双怨<sup>??</sup>」とする[系目56]は1913とする

J1679

**井底双鴛** (哀情小説)

虚生

『總商会新報』1919.5.29(続)

[鄧299]民国八年五月二十九

J1680

**井底遊魂**

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辞 895][民中09943][劉民679][偵探734]

J1681

**井底遊魂**

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

J1682

**警情** (社会小説)

春松

『南洋華僑雜誌』1卷1期 1917.3.15

[彙 1887][大典432][史索二165][系目535]は「警情<sup>??</sup>」とする[劉民230]「警情<sup>??</sup>」



J1683

**警富新書** (繡像繪圖社会小説) 40回

上海・進歩書局 刊年不記

[民中08731]本書即「八命沈冤」[全書231]清代小説、又名「添説八命全伝」「孔公案」。嘉慶十四年(1809)翰選樓刊本、首敏齋居士序、云「安和先生撰」、則鍾鉄橋

J1684

**警富新書** 40回

上海・有益書局1912

[書坊訂1047]石印

J1685

**警黄鐘** 10出

祈黄楼主人

新小説社1906

[大辞 6415]鉛印単行本[伝雑80]排印本[阿閑54]附嘆老,冥闇[大典106]排印本[編年172]作者署「祈黄楼主人(洪炳文)」光緒三十二年[編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年 1363]「警黄鐘伝奇」『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1692]『神州日報』1909.2.11広告[編年 1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[左71-25][伝雑124]附「冥闇」「嘆老」,光緒三十二年(1906)十月初版[左目307]「警黄鐘伝奇」[左録538][劉晚278](洪炳文)[涵著98]「警黄鐘伝奇」、光緒三十二年[版補下372]「警黄鐘伝奇」、光緒三十三年[紀編40]「警黄鐘伝奇」、鉛印単行本[鄭編258]題名のみ

J1686

**警黄鐘** 10齣

祈黄楼主人(洪棟園)

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據新小説社光緒丙午(1906)排印本[伝雑80][左目307]警黄鐘伝奇[左録538][近代512]雜劇劇本名。洪棟園(炳文)作[大辞 6415]

J1687

**警黄鐘**

洪炳文

黄希堅、俞為民選注『近代戯曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

[左目307]警黄鐘伝奇[左録538]又有『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8

J1688

**警黄鐘伝奇** 10齣

祈黄楼主人

『新小説』9号-2年5号(17号) 光緒30.6.25(1904.8.6)補印-光緒31(1905).5

[彙 689][史索-237][大辞 6415]「警黄鐘」、近代伝奇劇本[左71-25][阿閑53][阿英14伝奇]洪棟園、期数不記[伝雑80]「警黄鐘」、洪炳文[左目307][左録538][近代512]「警黄鐘」。雜劇劇本名。洪棟園(炳文)作[涵著95]「警黄鐘伝奇/与盗偵探/血之花合冊」、祈黄楼主人、出版社:月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]「警黄鐘伝奇与盗偵探血之花合集<sup>77</sup>」、祈黄楼主人、出版社:月月小説社、刊年不記[学大1636]伝奇劇本、「警黄鐘」、近代洪炳文作、号数刊年不記、また梅氏勁

風閣藏抄本[紀編40]戲曲劇本、寄憤生<sup>22</sup>(洪炳文)作[現史 240]「警黃鐘」10出、第9-17号、1904.8.6  
J1689

**警黃鐘傳奇**

祈黃樓主人

『新小說彙編』卷之四 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群學會社、光緒三十一年版

J1690

**井金峨** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.7.6-8

[建蓉448][建蓉448]畢

J1691

**井裏屍** (實事小說) 18回 上下冊

冷仙(王綺)編述 稚民校訂

北京·愛國白話報1915.12

[民中09120][樽本C][劉民679][劉民777]偵探小說、冷仙君最近之作、『愛國白話報』1914.6.7廣告[劉民777]『愛國白話報』1914.9.13廣告、精印繪圖最新小說[劉民778]『愛國白話報』1914.10.31廣告、總發行所：愛國白話報館

J1692

**警夢** (短篇小說)

夷真來稿

『上海』1907.10.13

[劉晚179]「驚夢」[指瑕173]「警夢」[編年 1351]『上海報』光緒三十三年九月初六日(1907.10.12)畢、連載開始時間不詳

J1693

**警民鐸傳奇** (戲劇)

庚青

『申報』1912.1.25

[左目307][左錄538][劉民246]登自由談欄目

J1694

**錦囊妙計** 上集

楊懷刑等編

(1919.8)

[民中07806]

J1695

景娘（短篇小說）

不署撰人 籲公評

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

J1696

警孽

独醒

『小説月報』7卷10号 1916.10.25

[彙 3006][大典409][史索-854][系目535][劉民20]瑣言[現史 50]著者不記、第7卷第10号  
1916.10.25

J1697

警孽

独醒

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第七卷第十号1916年10月

J1698 \*

頸圈

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『欧美名家偵探小説大觀』4集 上海交通図書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

J1699

井上李（短篇小說）

梅癩

『時報』1915.6.6

[劉民331]贈有正書券八角

J1700

井上李（短篇小說）

梅癩

『余興』17期 1916.6

J1701 \*

頸飾（家庭小說）

卓呆（徐築巖）

『進步雜誌』5卷4号 1914.2

（渡辺浩司）創作ではなく、翻譯。原作は GUY DE MAUPASSANT “ LA PARURE ” (“ LE GAULOIS ” 1884.2.17掲載後、“ CONTES DU JOUR ET DE LA NUIT ” 1885収)。 “ LA PARURE ” - 「首かざり」新潮文庫『モーパッサン短編集(二)』

[彙 3361][大典275]創作とする[系目432]創作とする

J1702 \*

頸飾

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『進步』第二十八冊(渡辺浩司)創作ではなく、翻譯。原作は GUY DE MAUPASSANT “ LA PARURE ” (“ LE GAULOIS ”1884.2.17掲載後、“ CONTES DU JOUR ET DE LA NUIT ”1885収)、“ LA PARURE ” - 「首かざり」新潮文庫『モーパッサン短編集(二)』

J1703

警世黃鐘 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.6.27-29

[盛京135][盛京録135]文言短篇筆記小説[劉民356]

J1704

警世鏡

我也

『順天時報』1919.2.28-3.14

[劉民309]白話、標“本社徵集當選小説”

J1705 \*

傲世名言

(美) 番特克厚 HENRY VAN DYKE 著 亮樂月、袁玉英訳

広学会1914

HENRY VAN DYKE 著 LAURA M. WHITE 訳

[莉華10B-181]官話。収録了「第一棵聖誕樹」等共九篇故事[莉華10B-283]「警<sup>37</sup>世名言」“ THE FIRST CHRISTMAS TREE ”。官話80頁

J1706

警世奇觀 (鴉片、時文、纏足故事) 8回

東海逸人

周欣平主編『清末時新小説集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 341]光緒二十二年二月(1896)

J1707 \*

警世奇話

(法) 威諾倫

『大陸報』2期-2年9号 光緒28.12.10-30.9.20(1903.1.8-1904.10.28)

FÉNELON, FRANÇOIS DE SALIGNAC DE LA MOTHE “ FABLES DE FÉNÉLON ”

[彙 701]2期:「衆獸選王」「小獅爭榮」「梟雄安在」「烏喻叱熊」「沐猴而冠」「蜂子尊王」「詭猿遭劫」

[彙 702]3期:「狼与山羊」「巾幗須眉」「蝙蝠中立」「基賽斯指環」「里幾王園之變態」「老獐反復」「蜂蠅共話」「猿獐密話」「虎母噬子」

[彙 703]4期:「豕国之猩党」「猴人」「柔惡」「脱爾斯国之女界」

[彙 705]5期:「哀哉開化之艱難」「問道於盲」「雉求紅頂」「試馬場」

[彙 711]2年1号:「白衣秀士」「陰界革命」

- [彙 713]2年2号 : 「蟻勇隊」「猿將軍」「蛮腰」「馬矢」
- [彙 714]2年3号 : 「英語」「俄文」「女郎避乱」「夫人被辱」
- [彙 716]2年4号 : 「伝単」「投票」
- [彙 717]2年5号 : 「赦詔」「報章」
- [彙 719]2年6号 : 「老獐」「名鴉」
- [彙 720]2年7号 : 「割愛」「籌資」
- [彙 723]2年9号 : 「賣奴」「捕賊」「賭錢」「漁色」[理論556]「白衣秀士」
- [大典59]は「警世奇語<sup>㉞</sup>」と誤る[史索二116]は「警世奇語<sup>㉞</sup>」と誤る
- [編年 561]「警世奇譚<sup>㉞</sup>」『中外日報』1903.1.1 『大陸報』第2期目次
- [編年94]「衆獸選王」「小獅争栄」「梟雄安在」「烏喻叱熊」「沐猴而冠」「蜂子尊王」(「詭猿遭劫」は不掲載)
- [編年 561]『大陸』第2号、光緒二十八年十二月初十日(1903.1.8)
- [編年 569]「警世奇譚<sup>㉞</sup>」『中外日報』1903.2.3 『大陸報』第3期目次
- [編年95]「狼与山羊」「巾幗須眉」「蝙蝠中立」「基賽斯指環」(「里幾王園之变态」は不掲載)「老獐反復」「蜂(蒼<sup>㉞</sup>)蠅共話」「猿(狼<sup>㉞</sup>)獐密話」「虎母噬子」
- [編年 569]『大陸』第3号、光緒二十九年正月初十日(1903.2.7)
- [編年96]「豕国之猩党」「猴人」「柔惡」「脱爾斯国之女界」
- [編年 575]『大陸』第4号、光緒二十九年二月初十日(1903.3.8)
- [編年96]「哀哉開化之艱難」「問道於盲」「雉求紅頂」「試馬場」
- [編年 581]『大陸』第5号、光緒二十九年三月初十日(1903.4.7)
- [編年 581]『中外日報』1903.4.8 『大陸報』第5期目次
- [編年116]「陰界革命」「白衣秀士」以上2篇均不題撰人
- [編年 686]『大陸』第2年第1号、光緒三十年正月二十日(1904.3.6)
- [編年118]「蟻勇隊」「猿將軍」「蛮腰」「馬矢」
- [編年 692]『大陸』2年2号、光緒三十年二月二十日(1904.4.5)
- [編年118]標“警世小説<sup>㉞</sup>”。「英語」「俄文」「女郎避乱」「夫人被辱」
- [編年 701]『大陸』第2年第3号、光緒三十年三月二十日(1904.5.5)
- [編年120]標“警世小説<sup>㉞</sup>”。「伝単」「投票」
- [編年 710]『大陸』第2年第4号、光緒三十年四月二十日(1904.6.3)
- [編年122]標“警世小説<sup>㉞</sup>”。「赦詔」「報章」
- [編年 721]『大陸』第2年第5号、光緒三十年五月二十日(1904.7.3) 注:細目を第2年第4号と重複させる
- [編年123]標“警世小説<sup>㉞</sup>”。(「老獐」は不掲載)「名鴉」
- [編年 732]『大陸』第2年第6号、光緒三十年六月二十日(1904.8.1)
- [編年124]標“警世小説<sup>㉞</sup>”。「割愛」「籌資」。「国辱余談」から4則を混在させる
- [編年 742]『大陸』第2年第7号、光緒三十年七月二十日(1904.8.30)
- [編年127]標“警世小説<sup>㉞</sup>”。「賣奴」「捕賊」「賭錢」「漁色」。連載「警世奇話」畢
- [編年 761]『大陸』第2年第9号、光緒三十年九月二十日(1904.10.28)畢
- [韓08-304]FRANÇOIS DE FÉNELON “FABLES” 1690。査日本富田仁著『明治期法蘭西文学翻訳

年表』，明治21年7月（1888年）伊戈爾書房曾出版加藤幹雄訳『警醒奇話』，原作者の日文假名拼音即可訳為「威諾論」，即法国作家 FÉNELON の日記名（第258頁）；『大陸報』主編者為留日学生，故此極有可能為據日転訳一部分。存疑。樽本注：フェヌロン著、加藤幹雄訳『警世奇話』イーグル書房1888.7か？

[韓08-343][艶麗14-72 \*]NELON “ FRANÇOIS DE SALIGNAC DE LA MOTHE ” と書き名前と作品を混同する。細目あり。[仏国王孫師傅フェヌロン氏著]、(日)加藤幹雄訳『警世奇話』イーグル書房1888[. 7.5]。樽本注：卷之上に14篇収録。日記とは直接の関係はないだろう[劉晚11-13][劉晚14][慧敏414][慧敏415]『大陸報』3号。「狼与山羊」「巾幗須眉」「蝙蝠中立」「基賽斯指環」「里幾王園之變態」「老獐反復」「蜂（蒼<sup>ㄙ</sup>）蠅共話」「猿（狼<sup>ㄙ</sup>）獐密話」「虎母噬子」[慧敏415]『大陸報』4号[慧敏416]『大陸報』5号。「哀哉開化之艱難」「問道於盲」「雉求紅頂」「試馬場」[紀編18]「警世奇語<sup>ㄙ</sup>」、題名のみ[志梅博69]「警世奇談(話)」、期数刊年不記[現史 191]第3号1903.2.7、「狼与山羊」「巾幗須眉」「蝙蝠中立」「基賽斯指環」[「里幾王園之變態」未収録]「老獐反復」「蜂蠅共話」「猿獐密話」「虎母噬子」[現史 193]第4号1903.3.8、「豕国之猩党」「猴人」「柔惡」「脱爾斯国之女界」[現史 194]第5号1903.4.7、「哀哉、開化之艱難」「問道於盲」「雉求紅頂」「試馬場」

J1708 \*

警世奇話・賣奴

佚名

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

FÉNELON, FRANÇOIS DE SALIGNAC DE LA MOTHE “ FABLES DE FÉNÉLON ”

J1709

警世小説六種

（徐劍胆）

北京愛国白話報鉛印 民国年間

[系目535]刊年不記

J1710

警世鐘

陳天華

光緒30.11.3(1904.12.9)

[編年 740]『中外日報』1904.8.21廣告[編年131]清政府会同工部局查禁陳天華之「警世鐘」，又逮捕發售該書の時中、啓文、鏡今、東大陸等書局執事[編年 783]同左、光緒三十年十一月初三日（1904.12.9）[自由154]甲辰（1904）上海[版補下437]同左[近代511]書名、初刊於日本東京[涵著92]著者、出版社、刊年とも不記[廣告1-141]刊年不記[廣告1-143]中国革命博物館蔵1904年排印本[廣告1-143]『民報』第10号1906廣告[紀編36]説唱体短文、1904.4發行於日本東京[鄭編237][史索記67]上海發行[現史 219]1903秋[現史 254]1904.12.9清政府会同工部局查禁陳天華之「警世鐘」，又逮捕發售該書の時中、啓文、鏡今、東大陸等書局執事 [編年131]と同文[現史 256]在上海發行1904.十二月

J1711

警世鐘

陳天華

『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1

[中村]

J1712

**井太室** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.5.30

[建蓉452]

J1713

**井通熙** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.12.5-6

[建蓉450][建蓉450]畢

J1714

**警弦破夢録** (哀情小説)

聞野鶴撰

『新申報』1917.11.19

[劉民504]

J1715

**井心** (哀情小説)

延陵

『神州日報』1915.1.19-29

[劉民394]

J1716

**警鐘**

野鶴

『織雲雜誌』2期 刊年不記(1914)

[彙 1333][大典303]は1914刊とする[史索二66][系目535]1914年とする[劉民129]1914年[文娟  
15-156]短篇小説[文娟15-208]1914.11

J1717

**井中怪** (尚武小説)

(兪)天憤

『礼拝六』40期 1915.3.6

[彙 1183][大典327][史索一1141][系目56][劉民107]

J1718

**井中怪**

(兪)天憤

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十期1915年2<sup>次</sup>月に誤る

J1719 \*



**弃中花** 2冊

(英)巴爾勒士著 商務印書館

商務印書館 光緒32(1906)

[阿英122]商務印書館識印[阿研606]三題(陳平原)与「彼得警長」乃一書兩訳[劉晚278][涵訳50]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[艶麗11]具体年份不詳

J1720 \*

**弃中花** (言情小説) 2卷 上下冊

(英)巴爾勒斯著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.4 / 11再版 説部叢書四=9

[民外1035]1906.4初版、説部叢書第4集第9編。(陳平原)与「彼得警長」乃一書兩訳[叢書778]説部叢書第4集9[漢訳2385]上海<sup>73</sup>商務、説部叢書第4集、訳文為章回体[大典111](寅半生「小説閑評」「彼得警長」の項目で、是書即『弃中花』、彼分兩卷、此分上中下3卷[編年 1161])[阿研486]同左、商務<sup>73</sup>書館編訳所訳、刊年不記[中村73-143]「彼得警長」の別訳[編年155]三月。此即「彼德<sup>73</sup>警長」之另一訳本[編年 997]32回、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第四十編と誤る[編年 1027]『新聞報』1906.7.15商務印書館廣告[編年 1039]白話、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年 1041]白話、『時報』1906.8.4廣告[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年167]十月再版[編年 1147]再版、光緒三十二年(1906)十一月出版[編年 1326]白話、説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2243]言情小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2507]翻譯介紹[編年 2936]2冊、光緒三十二年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]言情小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚278]説部叢書四集9編[慧敏443]三月、「井<sup>73</sup>中花」、説部叢書4<sup>73</sup>=9[『東方雜誌』8: 1廣告](白話、言情小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(白話、言情小説)説部叢書[徐著408]2卷、常友柏訳、光緒三十二年四月出版

J1721 \*

**弃中花** (言情小説) 2卷 上下卷

(英)巴爾勒斯著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=40

[民外1035]説部叢書初集第40編。(陳平原)与「彼得警長」乃一書兩訳[叢書782]説部叢書初集40[漢訳2385]説部叢書初集[現代899]1906.4初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第40編[HOOVER]奥付不鮮明[INDIANA]丙午 / 1914.4再版[中村C][商目93]言情、刊年不記[營業368][慧敏443]説部叢書1=40[付朱83]丙午年(1906)4, 1914.4再版[劉民680]1914年再版、説部叢書1集40編[付三121]商務印書館廣告

J1722 \*

**弃中花** (奇情偵探)

(頁)少芹訳



『大共和日報』1915.3.2

[劉民428]

J1723 \*

**弃中花** (短篇小說)

凍華、(徐)枕亞

『中華婦女界』1卷10期 1915.10.25

[彙 1532][大典358][史索二157][系目167][劉民163]「井<sup>rr</sup>中花」[中島16]

J1724 \*

**弃中花** (奇情小說)

凍華、(徐)枕亞

胡寄塵編『小說名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J1725

**井中人** (革命外史)

戀儂

『小說叢報』8期 1915.2.8

[大典324][史索一1064]は贛<sup>rr</sup>儂とする[系目56][劉民82][現刊2281]1915.2

J1726 \*

**井中人** (言情小說)

秋星(包天笑)、(張)毅漢訳

『小説大觀』7集 1916.10

[彙 1608][大典423]著者不詳[史索一1450][劉民210]

J1727

**井中人** (革命外史)

戀儂

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説叢報』第8期,小説叢報社 民国四年(1915)2月版。校点者:晏海林。責任編委:

王繼權

J1728

**井中人影** (短篇小説)

担夫

『新聞報』1914.3.3

[劉民281]

J1729 \*

**鏡**

『新中国』1919

(劉樹森)による

J1730

**静禅** (説部)

鉅鹿六郎

『賞奇画報』12期 光緒32.7.5 (1906.8.24)

[編年 1052]光緒三十二年七月初五日 (1906.8.24) [鄧310]角書不記、1906のみ

J1731

敬告紳富皆宜注意災民協籌善後以保地方安寧説

『南方報』1907.1.3

[劉晚165]登於第3頁“短篇小説”欄

J1732

静姑 (俠情小説)

蝶莊

『民国日報』1919.3.8-10

[劉民478]

J1733 \*

鏡詭

(英) 維廉・蒨利門著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『欧美名家偵探小説大觀』3集 上海交通図書館1919.11.1

WILLIAM FREEMAN 著

[劉民680]1919.7.1<sup>77</sup>[瘦鵑388][瘦鵑585][偵探638]

J1734

竟何如 (奇情小説) 10回

俗士

『時事報』宣統2.9.26-11.6 (1910.10.28-12.7)

[編年228]角書不記、『時事報』光緒三十四年<sup>77</sup>

[編年 2065]陳注：上海『輿論時事報』自今日(宣統二年八月二十一日(1910.9.24))起改名為『時事報』

[編年 2078]

[編年 2079]宣統二年九月二十六日(1910.10.28)至十一月初六日

[編年 2100]宣統二年十一月初六日(1910.12.7)畢

[劉晚181]「竟何如」1910.10.28-1910.12.7、登至40[指瑕173]「竟何如」。注：『輿論時事報』ではない([小報272]1909.4.20-1910.9.23与『輿論[日]報』合并改名『輿論時事報』)

J1735

竟何如 (奇情小説) 10回

俗士

上海・時事報館 宣統庚戌11(1910)

[阿英89]角書不記[士瑩179][提要1204]時事報館剪報本[大辞 5452]近代白話章回小説、鉛印本[大典204]は「竟何如」、時事報館剪報本とする[近大915]章回小説、剪報本[歴近499]写情小説、上海時事報館剪報本[系目413]宣統庚戌年(1910)[書坊701-1]「竟何如」、角書不記、宣統二年鉛印[書坊訂924-5]「竟何如」、角書不記、宣統二年鉛印[古大994][目白183]時事報館剪報本[劉晚278][通目1321]奇情小説、1910.9

J1736

鏡花

淚鵲

『晨鐘』1917.6.9-10

[劉民487]

J1737

鏡花後縁 (小説) 16回

秋人

新加坡『星洲晨報』宣統1.11.27-宣統2.5.17(1910.1.8-6.23)

[編年 1915]宣統元年十一月二十七日(1910.1.8)至宣統二年五月十七日、未完

[編年 2015]宣統二年五月十七日(1910.6.23)至本日止、未完

[編年 2015]宣統二年五月十九日(1910.6.25)因作者有病、暫行停刊

[仁敏14-703][仁敏14-708]第16回畢

J1738

鏡花水月 8巻

婁東羽衣客

光緒34(1908) 申報館叢書

[編年 131]『申報』1877.3.7廣告。清嘉慶時「婁東羽衣客」所撰文言小説集[編年 811]『中外日報』1905.3.15廣告[編年232]光緒三十四年[編年 829]清嘉慶時「婁東羽衣客」著[編年 1055]『申報』1906.9.1文宝書局廣告[編年 1451]『申報』1908.2.14集成圖書公司廣告[大康05]光緒三十一年版[目文200]嘉慶六年(1801)刊巾箱本があるというから清末小説ではない

J1739

鏡花縁

子龍

『大公報』1917.8.9-11

[劉民314]

J1740

鏡花縁 (幻情小説)

山農

『總商会新報』1917.9.4(続)

[鄧299]

J1741

鏡華慘劫 (惨情小説)

醉月

『礼拝六』64期 1915.8.21

[彙 1189][大典350][史索一1153][系目526][劉民113]

J1742

競馬

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚278][編年 1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部  
大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

J1743

静妹

叔道

『中国実業雑誌』8年4期 1917.4.1

[彙 3083][系目498]

J1744

鏡秋楼箋啓 (別裁短篇)

鴛鴦、(劉)鉄冷

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]鴛鴦のみ、1917.4[系目526][劉民91][現刊2298]目次は鴛鴦

J1745

竟然如此

鏡雲

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

J1746

竟然如此 (醒世小説)

鏡雲戲筆

『勸業場』副刊「説書場」1918.8.17-8.30

[小報310]至12節未完

J1747

竟如何 (奇情小説)

俗士

『時事報』1910.10.28-12.7

[小報273]至40節完[古提773]『時事報』館剪報本[劉晚181]1910.10.28-12.7登至40 竟何如

J1748

静姝 (短篇小説)

洪叔道

『大公報』1917.2.15-16

[劉民313]

J1749

鏡台春夢

張慶霖、徐慕韓合著

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

J1750

**鏡台雋語** (寓言小說)

胡冠天

『新申報』1919.10.10-11

[劉民513]良心牌香煙徵文揭曉、中国興業煙草公司。贈煙十三包

J1751

**鏡台奴痛**

(周)瘦鵑

『新聞報』1919.11.30

[劉民304]登於新新聞“新小說”欄

J1752

**鏡台奴痛**

(周)瘦鵑

『大公報』1919.12.6-8

[劉民317]

J1753

**鏡台小史** (家庭小說)

振之

『禮拜六』52期 1915.5.29

[彙 1186][大典337][史索-1148][系目525][劉民110]

J1754

**鏡台小史**

振之

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十五<sup>次</sup>期1914<sup>年</sup>11<sup>月</sup>に誤る

J1755 \*

**鏡台写影** (家庭小說) 24章

蟠溪子(楊紫麟)、天笑生(包天笑)同訳

『小説時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13)/宣統2.8.15再版(1910.9.18再版)

[彙 2698]は蟠溪子とする[阿英168]は幡<sup>次</sup>溪子(楊紫麟<sup>次</sup>)、天笑生(包公毅)合訳、角書期数不記[大典189]蟠溪子(楊紫麟<sup>次</sup>)[史索-405]蟠溪子[中村C][編年250]題「(英)哈葛德<sup>次</sup>著、蟠溪子(楊紫麟)、天笑生(包天笑)訳」とする

[編年 1893]蟠溪子、第2期、宣統元年十月十七日(1909.11.29)

[劉晚101](英)哈葛德<sup>次</sup>著、蟠溪子、天笑生訳とする[指瑕169]未標原著[慧敏492]蟠溪子(楊紫麟<sup>次</sup>)

[文文98]題名のみ[楊凱博136](英)哈葛德(HENRY RIDER HAGGARD)著、蟠溪子(楊紫麟)

J1756 \*

**鏡台写影** (家庭小說)

蟠溪子(楊紫麟)、天笑生(包天笑)同訳

上海·有正書局1916.3

[民外4292]幡<sup>次</sup>溪子、原著者不詳[現代916]溪子[大典189]著者不詳、蟠溪子(楊紫麟<sup>次</sup>)[唐平

10439]角書不記、1916[唐書17]角書不記、礮<sup>33</sup>溪子とする、1916.3初版[慧敏492]楊紫麟<sup>33</sup>[劉民680]  
楊紫麟<sup>33</sup>[付二45]「小本鏡台写影」、有正書局新小説広告

J1757 \*

**鏡台写影** (家庭小説)

吳門礮溪子(楊紫麟) 天笑生(包天笑)同訳

『北京新報』1919.4.27-6.29

[劉民588]未完

J1758

**鏡台艶語** (艶情小説)

紅冰

『秋星』(又名秋星小説報)1期 1915

[史索二84]1915.9.10以降?[劉民145]

J1759

**敬瘟神** (滑稽短篇)

跛子

『民權素』15集 1916.2.15

[彙 1005][大典390][史索一1041][系目440][劉民77]

J1760

**敬瘟神**

跛子

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十五集1916年2月

J1761

**競險談** (短篇小説)

野鶴

『民国日報』1916.9.19-29

[劉民470]

J1762

**浄香**

天放

『晨鐘』1917.11.5

[劉民489]

J1763

**鏡妖記** (碎錦班本)

軒胄

『振華五日大事記』5-51期 丁未3-12.22(1907.4-1908.1.25)

[彙 2167][紀編70]題名のみ

J1764

**鏡因記**

靈鵲（吳梅）

『民國新聞』1912.7.25-9.10

[伝雑132][左目306][左録537]王衛民編校『吳梅全集』河北教育出版社2002.7

J1765

鏡因記（短篇傳奇）

瞿安撰 壽庵評

『新申報』1917.2.21

[劉民499]

J1766

鏡語（香艷短篇）

鳳蔚

『時報』1916.7.18-19

[劉民338]贈有正書券兩元

J1767

鏡語（香艷短篇）

鳳蔚

『余興』29期 1917.6

J1768

鏡語

無為

『中華新報』1918.4.24

[劉民465]

鏡圓記 破鏡重圓

鏡月夢 五日緣

J1769

鏡中愛寵

佩華

『眉語』1卷8号 乙卯5.1（1915.6.13）

[劉民135]短篇

J1770

鏡中花（滑稽小說）

競競、競

『天鐸報』宣統2.2.10-18(1910.3.20-28)未完

[編年264]

[編年 1962]2回、宣統二年二月初十日（1910.3.20）至本月十八日、未完、連載結束時間不詳

[編年264]畢

[編年 1967]未収録

[仁敏14-564][仁敏14-565]未収録[劉晚202]未題撰者

J1771

鏡中花

懺紅

1913演出

[戲劇33]『古今戲劇大觀』6編 中外書局1921.4.10

J1772

鏡中花 (幻情小説)

平子

『公言』1巻1号 1914.10.20

[彙 1341][大典295][史索二155][系目525][劉民131]

J1773 \*

鏡中人 (一題女偵探)

(美) 烏爾司路斯著 俞箴堦、嵇長康合訳

小説林社 光緒33(1907)

[阿英168][漢訳2817]1907(光緒三十三年)[現代905][大典142][丁未6]俞箴堦、八月出版とする[版補下416]俞箴堦。『小説林』第9期「小説林書目2」は原著者不記、俞箴堦、嵇長康、丁未八月(1907)出版とする[編年 829][編年 1356]『時報』1907.10.21広告[編年191]八月[編年 1342]光緒三十三年(1907)八月出版[編年 1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2508]翻訳紹介[編年 2936]2冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚278][慧敏464]八月[偵探610][談往16]俞箴堦[樂14-284]偵探小説、「女装偵探」訳述中[樂14-308]德清俞箴堦訳述、無錫嵇長康潤辞、丁未八月[樂14-382]上下

J1774

鏡中人 (俠情小説) 12章 1冊

海虞俞天憤著 海虞徐枕亞評点

常熟・醉經閣総發行1917.6.1

[付二321]

J1775

鏡中人語 (社会小説)

劫後生

上海・進歩書局1916.3

[民中09759][大典414]は「鏡中人物<sup>ㄙ</sup>」、上海・文明書局1916出版とする[系目525]は上海文明書局、民国5年(1916)とする[劉民680][劉民765](社会小説)、文明書局、『申報』1919.9.8広告[付二5]『小説大觀』新小説広告

J1776

鏡中人語 (寓言小説)

穎川秋水

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391]秋水[系目525]丁巳年六月(1917)[劉民181]穎<sup>ㄙ</sup>川秋水、中華丁巳年六月、短篇



J1777

**鏡中影** 40回

禹山世次郎（黃小配）

香港循環日報1901?-1907?

[世仲年114]小説、1906.6(閏四月中下旬至五月上旬)[欧蕭90]排印本、未見[提要932]排印本、未見[提要1286]未見[書坊937][書坊訂1400]不知年代、鉛印[大典123]英国博物院1907年7月6日入蔵によって1907.7.6刊とする[香港2]は「香港循環日報光緒三十三年（1907）初版」とする[系目525]香港循環日報排印本、刊年不記[古大900][世仲一269]は香港・循環日報社1906とする

[編年185]標“近代小説”。英国博物院1907年7月6日入蔵此書

[編年 1018]標“近代小説”、香港循環日報社、光緒三十二年（1906）閏四月出版

[編年 1253]『中外小説林』第1期1907.6.21広告[編年 2936]光緒三十二年版[目白183]香港循環日報館排印本[古提691]清末香港『循環日報』館排印本[劉晚278]1901?-1907?年[習斌285]黃世仲研究叢書[廷亮507]1906.6[廷亮540]很有可能大致同時開始在『循環日報』連載。1906年上半年連載完畢，連載者『循環日報』遂於6月間出版了單行本[廷亮718]『循環日報』1905連載[廷亮719]香港『循環日報』1906.6出版[偽訳10]1901?-1906?、偽訳ではない[偽訳24][許軍428]香港『循環日報』1901-1907、清朝系列[現史 28]標“近代小説”、1907.六月、排印本

J1778

**鏡中圓** 5出

劉清韻

『小蓬萊仙館傳奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑71]石印本[左目306][左録537]上海藻文書局石印[大辞 6332]近代伝奇劇本[学大1617]雜劇劇本、小蓬萊仙館刊本

J1779

**鏡中縁**（奇情小説）

揚州小杜

『小説叢報』5期 1914.10.20初版 / 1915.3.25再版

[大典295][史索一1058][系目525]1914.10.20初版 / 1915.3.25再版[劉民81]1914.10.20初版 / 1915.3.25再版[現刊2278]

J1780

**鏡中縁**

唾鈴

『順天時報』1918.11.23-12.17

[劉民309]白話

J1780b

**鏡中縁伝奇** 2卷

管興宝

1900

[現史 136]

J1781

**鏡中月** (兒童小說)

芝軒

商務『婦女雜誌』4卷11号 1918.11.5

[彙 1461][大典453][系目525][婦女76][劉民160][現史 135]角書不記、第4卷第11号1918.11.5

J1781b \*

**JIN-LENG CHIAN-KI. E-MNG** (XIAMEN R.)

BUNYAN, JOHN

廈門1903

[子鵬 C337]BUNYAN,JOHN “ HOLY WAR ”

J1782

**窈鄉記**

鵝雛

『太平洋報』1912.10.2

[劉民432]

J1783

**窈新郎** (社会短篇)

鈍根

『申報』1913.2.27

[劉民257]

J1784 \*

**鳩冠美人** (俠情小說)

(法)尼哈著 鴛水朱文彬訳意

『越報』1期 宣統1.9.30(1909.11.12)

[彙 2715][阿英156]角書不記[大典189][史索二134][編年250]未完[編年 1880]第1回、第1期、宣統元年九月三十日(1909.11.12)未完、未再統載[韓08-315][劉晚102]期数不記[慧敏492][楊凱博154]

J1785

**鳩賺鵲巢記** (記海之八 短篇小說)

広氓旧稿

『漢口中西報』宣統2.3.15(1910.4.24)

[編年 1987]宣統二年三月十五日(1910.4.24)[仁敏14-495][劉晚163]未収録

J1786

**酒婢**

汪芸馨女士

商務『婦女雜誌』2卷9号 1916.9.5

[彙 1437][大典407][系目376]は汪藝<sup>77</sup>馨女士とする[婦女38][劉民157][現史 45]著者不記、第2卷第9号1916.9.5

J1787

**菲菜与被頭** (滑稽小說)

哲身

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

J1788

酒池鴛鴦 第2回

佑民

『時每報』1915.11.2

[鄧309]1915.11.2第2回

J1789

酒池鴛鴦 (社会小説)

佑民

『小説大観』1集 1915.8.1

[彙 1600][大典348][史索-1442][系目375][劉民207]

J1790

酒池鴛鴦 (社会小説)

佑民

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

J1791 \*

九点牌 (偵探小説)

(英)花志安著 羅守一訳

『天鐸』1期 孔子降生2460.11.1(1909.12.13)

[彙 2722][大典190]

[編年253]未完

[編年 1908]第1-2章、第1期、宣統元年十一月初一日(1909.12.13)連載結束時間不詳

[仁敏14-557][慧敏492][偵探616]角書不記[鄧311]訳叢、角書不記、第1-2章、第1期、1909のみ[楊凱博133]

J1792

酒惡花愁録 36回 3冊

扁舟子

上海・中華書局1916.12

1916.12印刷の意だろう[大辞 5067]近代白話章回小説、鉛印本[歴近582]社会小説[劉民680]

J1793 \*

酒惡花愁録 (社会小説) 36回 上中下冊

扁舟子

上海・中華書局1917.1 小説彙刊6

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊6[民中08848][中華339]角書不記、小説彙刊。章回小説、共36回[中華百198]同左[劉民680]小説彙刊6[通目 1354]言情小説、3冊36回、1917.1

J1794

**酒惡花愁錄** 36回 上中下冊

扁舟子著 董哲薌校訂

上海・中華書局1917.1

[付二368]奧付写真あり。1916.12印刷、1917.1発行[系目376]董哲薌<sup>23</sup>[劉民680]

J1795

**酒風** (家庭小説)

(許)指巖

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目375]己未年五月(1919)[劉民190]

J1796

**酒風**

(許)指巖

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第五期。刊年不記

J1797\*

**九封書**

屠格涅夫著 沈穎訳

『俄羅斯名家短篇小説(第一集)』北京・新中国雜誌社1920.7

TURGENEV “FAUST”

[現代682][民外2625][蒲梢附319]「九封書(原名法烏斯特)」[紀編278][付俄233]原名「法烏司特」(孫乃修65頁)

J1798\*

**九封書** (原名:浮司德)

屠格涅夫著 沈穎訳

上海・自由社1926.12 自由叢刊

TURGENEV “FAUST”

[虛白35]I. TURGENEV、自由、刊年不記[蒲梢286]同左[民外2772]中篇小説

J1799

**酒丐** (愛国小説)

漢彤

『說粹』1期 1917.6.6

[史索二96]

J1800

**酒丐** (愛国小説)

(王)瀛洲

常州『晨鐘報』1917.11.10

[小報673]

J1801

**酒国** (滑稽小説)

桐庵

『民國日報』1919.1.20-22

[劉民476]

J1802

**酒國璽** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.20-21 (1909.4.10-11)

[編年 1728]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月二十日 (1909.4.10) 至本月二十一日

[編年 1729]宣統元年閏二月二十一日 (1909.3<sup>23</sup>[4]. 12<sup>23</sup>[11])

[仁敏14-730][仁敏14-730]畢

J1803

**酒後的甜物** (孽情篇)

王警濤

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

J1804

**九華帳里** (短篇)

(周)瘦鵑

『小說畫報』6号 1917.6

[史索一1476][瘦鵑378]

J1805

**九華帳里**

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群主編『哀情巨子 周瘦鵑』台灣·業強出版社1994.4 民初都市通俗小說

叢書10

J1806

**九華帳里**

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群、范紫江主編『哀情巨子周瘦鵑代表作』南京·江蘇文藝出版社1996.12 鴛鴦蝴蝶 - 禮拜六派經典小說文庫

J1807

**九華帳里**

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1 小說卷 上海·文匯出版社2011.1

家庭倫理 『小說畫報』6号 1917.6

J1808

**酒話**

徐枕亞

『枕亞浪墨』第2冊 上海·清華書局1921.9四版

[民中02981]

J1809

**酒家胡** (短篇小説)

(汪) 劍虹

寧波『四明日報』宣統2.10.17-19 (1910.11.18-20)

[劉晚207]未収録

[編年 2090]宣統二年十月十七日 (1910.11.18) 至十月十九日

[編年 2092]宣統二年十月十九日 (1910.11.20) 畢

[仁敏14-556][仁敏14-556]畢

J1810

**酒鑑** (警世小説)

万叔豪

『時報』1918.2.14

[劉民347]

九江陳万言 陳万言

J1811

**酒狂別伝** (実事小説)

南溟

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典325][史索-1064]角書は紀事小説[系目375][劉民82][現刊2280]角書は記事小説、1915.2

J1812

**酒狂搏虎**

玄父

『小説海』1卷3号 1915.3.1

[彙 1387][大典327]は玄乳<sup>ㄙ</sup>とする[史索-1282][系目375]は玄乳<sup>ㄙ</sup>とする[劉民146]

J1813 \*

**九傀儡**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=45

[叢書329]

J1814

**酒淚** (短篇紀実)

万鈞

『益世報』1919.4.2-3

[小報648][劉民485]天津『益世報』1919.4.2のみ

J1815

**酒令** (搜奇小説)

東楚

『遊戯雑誌』13-16期 1914?-15?

[大典302]は1914.12-1914<sup>㉞</sup>.3刊とする[系目375]は1913年とする

J1816

酒令 (短篇)

乾乾

『中華新報』1916.10.10

[劉民459]

J1817

酒令 (滑稽短篇)

陶世

『新申報』1917.4.11

[劉民500]

J1818

酒令 (搜奇小説)

東野

上海・中華図書館1922.11

[民中09694]「謂他人父」「三娘」「美人手」「鴨碗与飯桶」「白玫瑰」「傘村」「元首箱」等10篇  
[通目 185]短篇社会小説、1922.11、ほかに「元首箱(前)」「元首箱(後)」「買櫝還珠記」「画軸蔵珠記」

J1819

九龍琥珀杯 (清代佚聞)

明道

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索-1398][系目16]丁巳年十二月(1918)[劉民183]中華丁巳年十二月、短篇

J1820

酒楼人語 (社会小説)

梅倩女史

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目376]己未年二月(1919)(薛海燕)男,顧明道の化名[劉民189]梅倩女士<sup>㉞</sup>

J1821

酒楼一席話 (紀事小説)

片名<sup>㉞</sup>

『時報』1915.11.2-3

『余興』22期は片石とする[劉民334]贈有正書券一元

J1822

酒楼一席話 (紀事小説)

『益世報』1915.11.8

[小報642]選

J1823

**酒樓一席話** (紀事小說)

片石

『余興』22期 1916.11

J1824

**九美奪夫** 26回

不詳

文益書局1913

石印[書坊957-1][書坊訂1060-1]石印[劉民680][編年 1695]『廈門日報』1909.2.15廣告[編年1707]旧金山『中西日報』1909.3.5奇妙小說書廣告[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15廣告[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小說廣告

J1825

**九美奪夫伝** (胡必松九美図 白話精本) 26回

楊瑞公改寫

上海・大通圖書社1939.4

[民中09432]

J1826

**酒迷周** (滑稽小說)

南邨

『新聞報』1914.8.27-31

[劉民283]

J1827

**九命奇冤** (社会小説) 36回

嶺南將叟(吳趸人)重編

『新小説』12号-2年12号(24号) 光緒30.10.25補印-刊年不記[光緒31.12](1904.12.1-[1906.1])  
[彙 691][阿閑60][阿三168][澤田 Y2-10]『警富新書』という先行した公案小説の改作[魏吳96]  
據清嘉慶時粵人安和先生所著『梁天來警富新書』(又名「七屍八命」)40回改編、標社会小説、至次年(1905)十二月<sup>77</sup>印行[中島]角書は社会小説[提要919][大辞 141]近代白話章回小説[大典74]1904.11とする[史索-239][新加103][全書237]清代小説、角書不記[近大25]章回小説[歴近215]公案小説、至三十一年(1905)十二月<sup>77</sup>[系目17][古大879][通典554]近代章回小説、至光緒三十二年十月(1906.1)<sup>77</sup>[樽本C]

[編年129]三十年十月二十五日(1904.12.1)<sup>77</sup>。此書據嘉慶時粵人安和先生(鍾鉄橋)所著「梁天來警富新書」(又名「七屍八命」)四十回改編

[編年 772]第1<sup>77</sup>-[2]回、第12号、光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)

[編年 820]第3-5回、第2年第1号(第13号)、光緒三十一年二月

[編年 844]第6-9回、第2年第2号(第14号)、光緒三十一年四月

[編年 868]第10-13回、第2年第3号(第15号)、光緒三十一年六月

[編年 891]第14-17回、第2年第4号(第16号)、光緒三十一年八月

[編年 944]第18-20回、第2年第5号(第17号)、光緒三十二年正月二十八(1906.2.21)

[編年 958]第21-23回、第2年第6号(第18号)、光緒三十二年(1906)二月



[編年 969]第24-26回、第2年第7号（第19号）光緒三十二年（1906）三月  
 [編年 989]第27-28回、第2年第8号（第20号）光緒三十二年（1906）四月  
 [編年 1014]第29-30回、第2年第9号（第21号）光緒三十二年（1906）閏四月  
 [編年 1032]第31-32回、第2年第10号（第22号）光緒三十二年（1906）五月  
 [編年 1047]第33-34回、第2年第11号（第23号）光緒三十二年（1906）六月  
 [編年148]三十一年十二月<sup>73</sup>畢  
 [編年 1061]第35-36回、第2年第12号（第24号）光緒三十二年（1906）七月、至本期止、未完  
 [編年 1062]第2年第12号（第24号）光緒三十二年（1906）七月、至本期止、未完  
 [編年 1736][目白178]「警富新書」で触れる[目白184][古提679][劉晚9][近代14]小説名、光緒三十年(1904)十二月至次年十二月印行[涵著101]角書不記、出版社：月月小説社、刊年不記（抽印本）[版補下385]角書不記、出版社：月月小説社、刊年不記[学大1588]章回小説、至三十一年十二月<sup>73</sup>[中外342]角書不記、長篇公案小説、号数不記、1903<sup>73</sup>[広告1-104]角書不記、号数刊年不記[広告1-294]1904.12.1-1906.1<sup>73</sup>[広告1-373][紀編45]角書不記、白話章回小説、1904.12.1のみ[鄭編204]題名のみ[鄭編255]角書不記、第12号（1904.11<sup>73</sup>）至24号（1906.1<sup>73</sup>）[史索記66]角書不記、嶺南將軍<sup>73</sup>重編、1904.8<sup>73</sup>[鄧314]角書不記[九華229]第24号を光緒三十一年十二月（1906.1）とする[現史177][現史 253]第12号1904.12.1至第24号完

J1828

**九命奇冤**（社会小説） 2回

嶺南将叟（吳趼人）重編

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編広告[編年 898]『時報』1905.10.26特別広告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編広告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局広告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局広告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局広告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

J1829

**九命奇冤** 3冊 36回

嶺南将叟（吳趼人）重編

總發行所広智書局 發行所横浜新民社 光緒32.7.16-8.28(1906.9.4-10.15)

有評[天津図]角書なし。

上卷(第一冊)1-12回 光緒三十二年七月十六日(1906.9.4)、

中卷(第二冊)13-24回 光緒三十二年七月二十八日(1906.9.16)、

下卷(第三冊)25-36回 光緒三十二年八月廿八日(1906.10.15)

[阿閑54][楷第224][阿英67]嶺南繭<sup>73</sup>叟（吳趼人）著[阿研419][編年 1438][魏吳96][提要919][大辞141]鉛印単行本[書坊700-2]光緒宣統間排印[書坊訂813-5]光緒三十二年鉛印[大典74]上海広智書局刊単行本[増田154][中島]第3冊未見[全書237]は啓<sup>73</sup>智書局に誤る（[新加103]）は啓<sup>73</sup>智書局に誤る[近大25][歴近215][系目17][古大879][通典554][樽本C]

[編年160]第1冊

[編年 1057]第1冊第1-12回、光緒三十二年七月十六日（1906.9.4）出版

[編年160]第2冊

[編年 1061]第2冊第13-24回、光緒三十二年七月二十八日 (1906.9.16)

[編年 1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年 1107]上中下冊、『時報』1906.11.14新民叢報支店広告[編年 1119]

[編年166]第3冊十月十五日 (11.30)

[編年 1115]社会小説、3冊、『時報』1906.11.27広智書局広告

[編年 1120]第3冊第25-36回、光緒三十二年十月十五日 (1906.11.30) 出版

[編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年 2377]自著介紹[編年 2936]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[營業560][目白184][古提679][劉晚278][劉晚415]『時報』1906.10.18広告[紹良438]排印本[近代14][学大1588]単行本[広告1-290]『申報』1907.9.30広告、広智書局[広告1-294][紀編45]平装3冊36回[鄭編255]3冊、1906[鄭編300]題名のみ[鄭編301]社会小説[現史 13]1906.九月

J1830

**九命奇冤** (偵探小説)

吳趸人

上海・広智書局1907

張朋園による[劉晚278][編年 1334]『時報』1907.10.2広智書局広告[編年 1363]全3冊、『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1539]全3冊、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年 1879]『時報』1909.11.11広智書局広告

J1831

**九命奇冤** 36回

嶺南将叟 (吳趸人) 重編

上海・世界書局1923.3訂正初版

有評 広智書局本の紙型を利用[天津図][楷第225][中島][書坊1007-1][書坊訂1125-5]1923鉛印[目白184]利用広智書局紙型重版[紹良438]

J1832

**九命奇冤** 36回

吳趸人

上海・世界書局1925.3初訂版本 / 1926.3三版

[提要919][民中08647]原題：嶺南将叟 ([新加103]) [古大879]

J1833

**九命奇冤** (分段標点) 36回 3冊

吳趸人、将叟 (封面)

上海・世界書局1926.9訂正初版 / 1929.10再版

魏冰心新序 魏冰心標点[天津図][魏吳96][樽本C][中島][提要919][大辞 141]([新加103]) [歴近215][古大879][通典554][目白184]1925年世界書局初訂版本刊行[紹良438][近代14][学大1588]排印本[中外343]

J1834

**九命奇冤** 36回

吳趸人

上海・中央書店1936.4.15

校点者：汪漱碧 封面は「繡像通俗小説 九命奇案」[樽本][目白184]

J1835

九命奇冤 36回

吳沃堯（吳趼人）

上海襟霞閣主人校排印本1937 通俗小説庫之一

[小川174]

J1836

九命奇冤 36回 1冊

吳趼人

上海文化出版社1956.1

「出版者的話」あり[魏吳96][大辞 141][増田154][中島]本文に一部改刪がある。また香港広智書局（刊年不記）影印本[通典554][中村][目白184][紹良438][近代14][学大1588]排印本[古目155]

J1837

九命奇冤 36回

吳沃堯（吳趼人）

台湾・世界書局1962.12 通俗小説名著第1集

「痛史」「恨海」と合冊。本文は上海文化出版社本にもとづく[古目294]与痛史合刊、刊年不記

J1838

九命奇冤 36回

吳沃堯（吳趼人）

台湾・世界書局1968.5再版 中国通俗小説名著1=33

「痛史」「恨海」と合冊 本文は上海文化出版社本の影印[中島][目白184]據上海文化出版社本影印[古目298]1977

J1839

九命奇冤 36回

吳沃堯（吳趼人）

台湾・世界書局 楊家駱主編「世界文庫・四部刊要」

[新加103]入蔵年份1976

J1840

九命奇冤 36回 上中下巻

吳趼人

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編5

「新序」1925.6.23。「九命奇冤標点符号説明」。上海・世界書局本の影印[目白184]

J1841

九命奇冤 36回 2冊

吳趼人

台湾・広文書局有限公司1980.3 中国近代小説史料彙編

上海世界書局1926の影印本[古目298]2冊、1980

J1842

**九命奇冤** 36回 1冊

吳趸人

上海古籍出版社1981.7

出版説明あり、上海文化出版社本にもとづく[中島][目白184][古提679][近代14]1981.10<sup>73</sup>[古目155]據上海文化出版社1956年版重排

J1843

**九命奇冤** 36回 1冊

吳趸人

福建人民出版社1981.7

[中島][目白184][古目155]

J1844

**九命奇冤** 36回 1冊

吳趸人

山西人民出版社1981.8

姚奠中「吳趸人和『九命奇冤』」[中島][目白184][中外343]鉛印本[古目155]文学研究叢書

J1845

**九命奇冤** 36回 1冊

吳沃堯(吳趸人)

台湾・文国書局1981.12

[目白184][中島]

J1846

**九命奇冤** 1冊

吳沃堯(吳趸人)

台湾・国語書店1982.8.1

顔炳耀主編 劉梅改写 顔炳耀「写在前面」 吳趸人の作を劉梅が書き改めたもの[中島]

J1847

**九命奇冤** 36回 1冊

吳趸人

台湾・桂冠圖書股份有限公司1983.5.15 / 1984.9.25第二版 中国古典文学名著

「恨海」「痛史」と合冊。寧遠「九命奇冤」、李懷霜「我仏山人伝」、劉世徳「吳沃堯的生卒年」

[目白184][古目300]1984

J1848

**九命奇冤** 36回

吳趸人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加103]は九命奇案<sup>73</sup>に誤る[目白184]

J1849

**九命奇冤** 36回 1冊

吳趸人

台灣・文化圖書公司1985.3.5

「恨海」「痛史」と合冊。寧遠「九命奇冤」、李懷霜「我佻山人伝」、劉世德「吳沃堯的生卒年」

[目白184][古目298]1985

J1850

**九命奇冤** 36回

吳趸人

『吳趸人小説四種』下 吉林文史出版社1986.7 晚清民国小説研究叢書

J1851

**九命奇冤** 36回 1冊

吳趸人

天津古籍出版社1986.10

[大辞 141][目白184][学大1588]点校本

J1852

**九命奇冤** 36回 1冊

吳趸人

湖南文藝出版社1987.8

[古大879]

J1853

**九命奇冤** 36回 1冊

吳趸人

上海古籍出版社1981.7 / 1987.9第二次印刷

羅爾綱「九命奇冤」の本事」(節録) 羅爾綱「九命奇冤」凶犯穿腮七档之發現」(節録)[目白184]

J1854

**九命奇冤** 36回

我佻山人(吳趸人)

盧叔度主編『我佻山人文集』3卷 広州・花城出版社1988.8

王俊年校点。「糊塗世界」「瞎騙奇聞」「上海遊驂録」と合冊[通典554][目白184]

J1855

**九命奇冤** 36回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系34

此次即以『新小説』上連載の本子為底本,進行校点、排印。「痛史」「上海遊驂録」「雲南野乘」「剖心記」「山陽巨案」と合冊。校点者:申元。責任編委:周榕芳[新加103]は九命奇案<sup>7)</sup>に誤る[中村][目白184]

J1856

**九命奇冤** 36回

吳趸人

台湾・国家出版社1993.6 国家文史叢書14

校对者：黄心怡

J1857

**九命奇冤** 36回

吳研<sup>研</sup>人（吳研人）

『活地獄』石家庄・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小說叢書

黎明校点注积。李伯元「活地獄」と合冊

J1858

**九命奇冤** 36回

吳研人

海風主編『吳研人全集』第4卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

賴瓊玉、吳光正校点。以『新小說』連載本為底本、以広智書局本、世界書局本參校。保留了原書中的數則評語

J1859

**九命奇冤** 36回

嶺南將叟（吳研人）重編

劉世德、竺青主編『警富新書、九命奇冤』北京・群衆出版社2003.1 古代公案小說叢書

劉世德「前言」、侯会校点、侯会「校点後記」。本次校点，則以『新小說』本為底本，參校其他版本[樽本]

J1860

**九命奇冤** 第1回

吳沃堯（吳研人）

黄霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注积賞析

J1861

**九命奇冤** 36回 1冊

吳研人

香港・広智書局 刊年不記

上海文化出版社本の影印[増田154][目白184]

J1862

**九命奇冤** 36回 1冊

吳研人

香港・大江書店 刊年不記

[目白184]

J1863

**九命奇冤**

（吳研人）

台湾・文海出版社有限公司 刊年不記

[古目303]

J1864

**九命奇冤報**

王維勤

愛國白話報館

[劉民777] 『愛國白話報』1914.8.24廣告、名著小說出版予告

J1865 \*

**酒牌**

天笑、毅漢同訊

『時報』1918.10.10-29

[劉民349]

J1866

**九曲珠**

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

J1867

**九曲珠** (滑稽小説)

『時報』1912.4.13-16 連載途中

[劉民318]作者未標、1912.4.12のみ

J1868

**酒泉王世家**

鳳儂

『揚子江小説報』5期 宣統1.8.1(1909.9.14)

[彙 2659][大典180][史索一374][系目375][編年 1842]「九(酒)泉王世家」『時報』1909.9.10 『揚子江小説報』5期廣告[編年247][編年 1852]范韻鸞、第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14) [劉晚94][九華257]

J1869

**九泉遺恨**

周瘦鵑

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

J1870

**酒人話** (滑稽小説)

大覺

『民國日報』1919.4.14-16

[劉民479]

J1871

**酒人記**

煙水閣主人

『中華新報』1917.10.12

[劉民462]

J1872

**九日龍旗** (滑稽小説)

(許)指廠

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索-1391]は「九龍<sup>77</sup>日旗」とする[系目16]丁巳年六月(1917)[劉民181]「九龍<sup>77</sup>日期」、中華丁巳年六月、短篇

J1873

**酒肉和尚** (記実短篇)

無為

『中華新報』1916.11.3

[劉民459]

J1874

**酒色鬼** (短篇滑稽)

孫保根

『申報』1912.8.31

[劉民253]

J1875

**九山王** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.4.27-5.17

[小報565]1729-1749号、至15節完[劉民436]

J1876

**九少爺旅滬日記** (滑稽小説)

桐庵

『民国日報』1919.1.4-6

[劉民476]

J1877

**九十九年** (滑稽小説)

覚迷

『申報』1914.4.19

[劉民264]

J1878 \*

**九十三年** (法国革命外史)

(法)聶俄著 東亜病夫(曾孟樸)訳

『時報』1912.2.21-9.14

VICTOR HUGO “QUATREVINGT-TREIZE” 1874。

(羽田朝子)樽目録初版では、『時報』1912.4.13-6.14。上記の連載時期は、その一部分で、開始と終了は不明、と記述



[大典241]が『時報』(1912.4.13-6.14)とするのは樽目録初版にもとづく[韓08-92][韓08-319]1912年2月起連載,至9月14日完。『時報』1911年11月7日未署名「革命小説九十三年事迹撮要」[韓08-361][劉晚154]1912.2.21開始登載該小説[劉民318][祖毅728]雨果[史索記86]角書不記、刊年不記[現史114]角書不記、1912.4.13<sup>73</sup>-6.14<sup>73</sup>

J1879 \*

### 九十三年

(法) 露俄著 曾樸(孟樸)訳

上海・有正書局1913.10

VICTOR HUGO “ QUATREVINGT-TREIZE ” 1874

[理論392]東亜病夫[理論582]同左[民外1529]角書不記、東亜病夫訳とする、書名原文 QUATREVINGTS TREIZE. [漢訳2711]角書不記、東亜病夫<sup>73</sup>訳、原書 QUATRE-VINGTS TREIZE. 長篇小説[現代913][大典241][虚白70]QUATRE-VINGTS TREIZE、雨果 V. HUGO、東亜病夫、出版社刊年不記[蒲梢298]QUATRE-VINGTS T<sup>73</sup>EIZE 以外は同左[唐平132]は雨果とする[唐書封38][唐書17]上下、訳者：東亜病夫、1913.10初版[法国83]東亜病夫訳[韓08-319][付朱265]長篇小説、共20章、法国革命小説、露俄著、東亜病夫訳[振環172]「九<sup>73</sup>三年」[劉民680][紀編136]翻訳長篇小説[史索記86]1913.11<sup>73</sup>[徐著343]4卷2冊、東亜病夫訳、刊年不記[現史 114]1913.11

J1880 \*

### 九十三年

(法) 露俄著 曾樸(孟樸)訳

上海・真美善書店1931.6

VICTOR HUGO “ QUATREVINGT-TREIZE ” 1874

[民外1531]曾樸所叙第二時期小説之部[現代913][唐平133]は雨果とする、1931[唐書109]1931.6初版[法国83][韓08-319][時萌52]1929年、修訂旧訳本、由真美善書店重版発行

J1881

### 九十三年事迹撮要 (革命小説)

未署作者名

『時報』1911.11.7

[劉晚154]1912.2.21開始登載該小説[編年 2285]「革命小説九十三年事迹撮要」宣統三年九月十七日(1911.11.7)

J1882

### 九死一生 5冊

吳趸人原著 徐柏生編繪

石家莊・河北美術出版社2003.1 漫画中国古典名著

J1883

### 酒肆寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年431卷 光緒3.2.10(1877.3.24)

[彙 97]

J1884

**酒罈子**（紀異短篇）

憐影

『盛京時報』1917.6.5

（渡辺浩司）[盛京327][盛京録331]「酒罈<sup>ㄝ</sup>子」文言短篇筆記小説[劉民365]

J1885

**九天玄女**（社会小説）

蘧庵

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

[彙 858][大典399][史索-976][系目16][劉民65]

J1886

**九天玄女**

玉冰

『遠東報』1919.11.23-29

J1887

**九天玄女**（社会小説）

蘧庵

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『中華小説界』第3卷第5期，上海中華書局1916年5月版。校点者：晏海林。責任編委：王

繼權

J1888

**九頭蛇**（社会小説）

雪生

『遊芸雜誌』1915.1.10以降？

[史索二74]

J1889

**酒徒別伝**（諷諧小説）

中冷

『礼拝六』52期 1915.5.29

[彙 1186]中冷<sup>ㄝ</sup>とする[大典337]中冷<sup>ㄝ</sup>とする[史索-1147][系目376]中冷<sup>ㄝ</sup>とする[劉民110]中冷<sup>ㄝ</sup>とする

J1890

**酒徒楽**（滑稽小説）

鄉下人

『民国日報』1918.11.21

[劉民475]

J1891

**酒徒鄭一**（警世短篇）

天醉

『民權素』9集 1915.8.15

[彙 996][大典349][史索一1019][系目376][劉民75]

J1892

**酒徒鄭一**

天醉

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第九集1915年8月

J1893

**酒徒之妻** (家庭小說)

(周)瘦鵲

『禮拜六』76期 1915.11.13

[彙 1192][大典360][史索一1159][系目375][劉民116][瘦鵲371]

J1894

**酒徒之妻**

(周)瘦鵲

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十六期1915年11月

J1895

**酒碗池魚** (遊戲小說)

犀然

『禮拜六』13期 1914.8.29

[彙 1177][大典288][史索一1128][系目376][劉民101]

J1896 \*

**九万九千九百九十九** (滑稽小說)

梅郎訊

『申報』1915.3.22

[劉民268]

J1897

**九尾鼈** (一題女優現形記) 3冊

顧曲周郎

上海·文藝消遣所 宣統1(1909)

[阿英67][提要1113]未見[大典184][系目17][古大968][書坊訂982-1]宣統元年印行[編年 1895]醒世小說、二三編、『神州日報』1909.12.1文藝消遣所廣告[編年262]宣統元年[編年 1908]宣統元年(1909)十月出版[編年 2377]自著介紹[編年 2936]3冊、宣統元年版[目白184]未見[古提768][劉晚278][廣告1-284]「醒世小說九尾鼈二三編」廣告、『勸業會報』1909.12.10廣告、出版社不記(神谷77頁)出版社不記

J1898

**九尾龜**

漱六山房(張春帆)

天華書局 宣統間

[書坊998][書坊訂1120-3]刊年不記、鉛印[編年297]宣統間[編年 2331]宣統間(1909-1912)出版

J1899

**九尾龜** (醒世小說 繪圖) 8卷

張炎(張春帆)

上海·時還書局

石印本[編年297]宣統間[編年 2328]宣統間(1909-1912)出版

J1900

**九尾龜** (醒世小說) 192回 12冊

漱六山房(張春帆)

上海·點石齋 光緒32-宣統2(1906-1910)

[澤田 S1-21][阿英66]

第一、二集 光緒三十二(1906)、

第三至五集 光緒三十三(1907)、

第六集 光緒三十四(1908)、

第七、八集 宣統元(1909)、

第九至十二集 宣統二(1910)、角書不記

[楮第150]春帆名未詳、別署「仙源蒼園」或「項青園」[提要980][大辭 140]近代白話章回小說、第1集光緒三十二年十一月(1906.12)、第2-5集三十三年八月(1907.9)、第6集三十四年(1908)、第7-8集宣統元年八月(1909.9)、第9集二年正月(1910.2)、第10集六月(1910.7)、第11-12集九月(1910.10)(渡辺浩司)初集光緒三十四年七月四版、二集光緒三十三年八月、三集光緒三十四年九月四版、四集光緒三十三年八月、五集不明[書坊512-5][書坊訂624-6][大典104][丁未10]は仙源蒼園著、八月出版とする[版補下417]仙源蒼園([新加103])([新加104])[全書238]清代小説、角書不記[近大24]章回小説[歴近304]狹邪小説[系目17][古大920][通典542]近代章回小説[編年 936]

[編年172]第1-2集、光緒三十二年1906

[編年 1062]第1-2集各16回、光緒三十二年(1906)七月出版

[編年 1063]共12集、192回、第3-5集、光緒三十四年、第6集、光緒三十四年、第7-8集、光緒三十三年、第9-12集、宣統二年

[編年 1330]再版、初-5集、『申報』1907.9.21廣告[編年 1342]第3-5集『申報』1907.9.21廣告

[編年 1344]五版第4集、光緒三十三年(1907)八月出版

[編年 1645]四版第5集、光緒三十四年(1908)十月出版

[編年 1710]醒世小説、『時事報』1909.3.12點石齋書局廣告

[編年 1783]第6集16回、宣統元年(1909)四月出版

[編年 1812]6冊、『神州日報』1909.8.4點石齋書局廣告[編年 1863]7冊、『申報』1909.10.11點石齋廣告

[編年 1864]第7集16回、宣統元年(1909)八月出版

[編年 1865]7冊出版、『民吁日報』1909.10.14點石齋廣告[編年 1887]8冊出版、『申報』1909.11.16點石齋書局廣告

[編年 1900]第8集16回、宣統元年(1909)十月出版

[編年 1957]第9集16回、宣統二年(1910)正月出版  
 [編年 1978]第3集九版、宣統二年(1910)二月出版  
 [編年 2038]第10集十版、宣統二年(1910)六月出版  
 [編年 2041]10冊、『申報』1910.8.8点石齋廣告  
 [編年 2053]第10集16回、宣統二年(1910)七月出版  
 [編年 2079]十一二冊、『時事報』1910.10.28点石齋廣告  
 [編年 2082]第十一集、第十二集、宣統二年(1910)九月出版、全書到此結束  
 [編年 2144]全書出版、12冊192面(回)、『民立報』1911.2.18点石齋書局廣告[編年 2169]全12冊、『嚮報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2378]自著介紹[編年 2936]12冊、宣統三年版[大康05]宣統元年版[大康05]12冊、宣統三年版[大康05]集成圖書公司、光緒三十三年版[仁敏14-521]『嚮報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[目白184][五百1639]清代白話長篇狹邪小説、清末点石齋刊本、刊年不記[古提724][劉晚278]1906-1910年[紹良452]初二三四五集80回、1906排印本。12集192回、1910排印本[近代13]小説名[涵著100]角書不記、宣統二年[版補下202]角書不記、宣統二年[学大1596]章回小説、石印本[廣告1-189]角書不記、1909八集、1910十二集、出版社不記[廣告1-282]『再版九尾龜初二三四五集出版廣告』『時報』1907.9.22。説明して1906年第一、二集；1907年第三至五集；1908年第六集；1909年第七、八集；1910年第九至十二集。每集16回、共192回[紀編59]題名のみ[紀編64]長篇章回小説、1906年12月上海点石齋社<sup>27</sup>初版第1集、此後毎年印行數集、至1910年10月共出版12集48卷192回[鄭編39]狹邪小説、題名のみ[鄭編159]1906[鄭編256]角書不記[鄭編315]題名のみ[效剛222]查禁書刊[鄧320]角書不記[通目1737]社会小説、出版单位和出版時間不詳(神谷77頁)第1-12集 全192回[現史 18]角書不記、1906-1910年於『点石齋画報』連載、至1910年全部刊行、計12集、192回

J1901

**九尾龜** 80回

漱六山房(張春帆)

開明書店

[書坊678-4]刊年不記[書坊訂826-2]光緒三十二年至三十五年鉛印

J1902

**九尾龜**

(漱六山房(張春帆))

華商集成圖書公司 光緒33.2(1907)

[編年 1053]醒世小説、『申報』1906.8.28集成圖書公司廣告[編年 1184]初、二集、『申報』1907.3.12点石齋、開明書店廣告[編年 1197]初二集、『申報』1907.3.23華商集成圖書公司廣告[編年 1489]全集、『神州日報』1908.4.7集成圖書公司廣告[編年 1518]『順天時報』光緒三十四年四月十七日(1908.5.16)[編年 1560]醒世小説、五集『時事報』1908.7.24華商集成圖書公司廣告[編年 1708][編年 1792]醒世小説、六冊『神州日報』1909.6.27集成圖書公司廣告[編年 1809]六冊『民呼日報』1909.7.26集成圖書公司廣告[編年 1812]醒世小説、初集再版、二集、『民呼日報』1909.8.4社会小説社廣告、三四五集隨後即出[編年 1838][編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年 2936]光緒三十三年版[仁敏14-547]『順天時報』1908.5.16

J1903

**九尾亀** (醒世小説) 192回 12集

漱六山房(張春帆)

上海・点石齋 宣統3.8(1911)再版

[通典542][編年289]八月再版[目白184][劉晚279]

J1904

**九尾亀** 1-2集 6冊

漱六山房(張春帆)

新華書館1915

([新加103])「鈴木文庫目録」607は12集48巻192回、新華書局とする[劉民680][文娟15-266]  
精印五彩絵図、6冊、『申報』1917.8.30掃葉山房代售廣告

J1905

**九尾亀** (醒世小説)

張春帆

『神州日報』1916.11.25-1918.6.4

[小報271]從13集至第2回未完。有挿図,丁悚絵[劉民396]第十三集、1916.11.25武進張春帆(漱六山房)登神州画報欄。1918.3.1開始登於「文藝俱樂部欄」 九尾亀続集

J1906

**九尾亀** (醒世小説) 192回 12冊

漱六山房(張春帆)

上海書局1917

石印本[士瑩173][書坊481-97][書坊訂581-216][民中09465]刊年不記([新加103])[目白184][劉民680]

J1907

**九尾亀** (絵図 醒世小説) 8巻 8冊

漱六山房(張春帆)

上海・交通図書館1917

[純17]交通書館、刊年不記、石印本[大辞 140]石印本[書坊982-1]角書不記、192回、石印[書坊訂1101-1]同左[書坊訂1191]角書不記、上海・交通書局、刊年不記、石印([新加103])[通典542]そのほかに尚有山房本、広益書局本など[目白184][五百1639]石印本、刊年不記[紹良452]石印本。又、国学書室石印本1918-25[劉民680][学大1596]石印本

J1908

**九尾亀** 192回 8巻

(漱六山房(張春帆))

上海・集成書局1917

[書坊訂979-2]石印

J1909

**九尾亀** (醒世小説) 192回 12集

漱六山房(張春帆)

上海・共和書局1925

[目白184][紹良452]石印本

J1910

**九尾龜** 192回

漱六山房（張春帆）

上海・大中書局1928

石印本[大辞 140]石印本[書坊1022][書坊訂1164]石印[目白184][学大1596]ほかに1928年上海  
大衆書局石印本

J1911

**九尾龜**（醒世小説） 192回 12集 6冊

漱六山房（張春帆）

上海・開文書局1928七版 / 1932.12十版

[民中09465]

J1912

**九尾龜**（醒世小説） 192回 6冊

漱六山房（張春帆）

上海・開文書局1929.11八版(1922初版)

[目白184][大辞 140]民国年間上海・広益書局鉛印本

J1913

**九尾龜**（醒世小説） 4卷

漱六山房（張春帆）

上海・大達函書供給社1934.12

[中外367]長篇社会小説、192回、1936年版

J1914

**九尾龜**（新式標点） 4卷

漱六山房（張春帆）

上海・啓新書局1935

J1915

**九尾龜** 4卷 4冊

張炎（張春帆）

上海・啓智書局1935

[小川174]

J1916

**九尾龜** 192回

漱六山房（張春帆）

上海・世界書局重排初版本1936

[目白184]

J1917

**九尾龜**（新式標点 醒世小説） 192回 4冊

漱六山房（張春帆）

上海·新文化書社1936.2三版

[民中09466]鮑賡生標点

J1918

**九尾龜** 192回 上下2冊

張春帆

文藝出版社1936.3重排初版(出版) 上海·世界書局(發行)

(趙)荅狂「九尾龜考」[通典542][目白184]

J1919

**九尾龜** 192回 1冊

(漱六山房(張春帆))

文藝出版社1936.3重排 / 37.2再(出版) 上海·世界書局(發行)

(趙)荅狂「九尾龜考」

J1920

**九尾龜** (醒世小說) 4卷

漱六山房(張春帆)

上海·達文書店1939.1重版

湖上漁隱点 范叔寒校[実藤1492]1939

J1921

**九尾龜** 上中下3冊

漱六山房(張春帆)

台灣·広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[大辞 140][新加104][古大920][目白185]

J1922

**九尾龜** 12集192回 上下2冊

漱六山房(張春帆)

湖北·荊楚書社1989.2

[大辞 140][五百1639]排印本[学大1596]排印本

J1923

**九尾龜** 第8集第9-12回

漱六山房(張春帆)

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小說選』上海文藝出版社1990.10

J1924

**九尾龜** (醒世小說) 節選

漱六山房(張春帆)

福建·海峡文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小說三卷

王俊年選注

J1925

**九尾龜** 192回 上下卷

漱六山房(張春帆)



南昌·百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小說大系60、61

此次即以点石齋本為底本，並參考交通圖書館本、上海書局本，進行校点、排印。校点者：王繼權、賀聖遂、錢振民。責任編委：周榕芳[新加103][目白185]

J1926

**九尾龜** 192回 上中下3冊

漱六山房（張春帆）

北京·人民中国出版社1993.4 明清佳作足本叢刊

点校：祝圻[目白185]

J1927

**九尾龜** 192回 上下2冊

張春帆

上海古籍出版社1994.10 「十大古典社会人情小說」叢書

唐世明「前言」。取宣統三年（1911）点石齋合刊本為底本、以1917年交通圖書館本对校[目白185][五百1639]「古本小說集成」影印、また1993年齊魯書社[学大1596]

J1928

**九尾龜** 192回

張春帆

長春·吉林文史出版社1998.2 中国古典小說名著珍藏本

（法）瓊·杜瓦爾（JEAN DAVAL）著、趙鑫虎訳「“九尾龜”是色情文学還是“暴露小說”」

J1929

**九尾龜** 192回

張春帆

李克、李雪季主編『明清言情世情小說合集』第5卷 北京·中国文聯出版公司1998.6

高名槐点校

J1930

**九尾龜** 192回 上下冊

張春帆

北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」

J1931

**九尾龜** 第76回

張春帆

黄霖等編『古代小說鑑賞辞典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

雷勇注釈賞析

J1932

**九尾龜広義**（短篇小說）

（選稿）

『申報』1909.8.25

（劉德隆）「九色龜広義」[劉晚117]作者：選[編年 1831]其作者当為「荷荷」、宣統元年七月

初十日 (1909.8.25) 本年八月十三日旧金山『中西日報』轉載[編年 2868]初出

J1933

**九尾龜広義** (滑稽小説)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.8.13 (1909.9.26)

[編年 1856]附章「雜錄」欄、宣統元年八月十三日 (1909.9.26) 原載『申報』[編年 2868]  
轉載1[仁敏14-740]原載『申報』

J1934

**九尾龜広義** (短篇小説)

選稿 (荷荷)

台北『台湾日日新報』宣統3.3.26 (1911.4.24)

[編年 2178]宣統三年三月二十六日 (1911.4.24) 原載『申報』、轉載旧金山『中西日報』作者  
署荷荷[編年 2868]轉載2[仁敏14-681]『漢文台湾日日新報』明治44年、轉載旧金山『中西日報』、  
荷荷

J1934b

**九尾龜統集** 13集1回-15集2回

漱六山房 (張春帆)

『神州日報』1916.11.25-1918.6.4

(神谷77頁)

J1935

**九尾龜統集** 192回 上下卷

漱六山房 (張春帆)

国学書室1918.9-1925.3

[系目17]出版社刊年不記[廣告1-282]1925年又續出十二集、共二十四集、出版社不記[廣告1-284]

J1936

**九尾龜統集** 192回 上下卷

漱六山房 (張春帆)

南昌·百花洲文藝出版社1993.12 中国近代小説大系62、63

1918年9月至1925年3月，由国学書室陸續出版。此次校点、排印，即以国学書室出版的本子為  
底本。校点者：(上)馮金牛、朱荣琴、晏海林(下)陳麦青、錢振民。責任編委：熊向東

J1937

**九尾狐** (醒世小説) 第5集

江陰香

上海·交通圖書館

[民中09091]卷首書名為「社会小説九尾狐五集」[五百1643]

J1938

**九尾狐** 60回 5冊

夢花館主江陰香

上海·社会小説社 光緒34-宣統2(1908-1910)

[理論337][理論574]初集序、二集廣告[澤田 S1-21]夢花館主[阿英66][系目17][古大959][編年212]  
東籬主人

[編年223]62回至遲於本月（光緒三十四年九月）完成，題「評花主人著」，又有署「夢花館主人江陰香」者

[編年 1708]初集、『時報』1909.3.8廣告、將胡宝玉一生歷史尽情說出

[編年 1719]全62回。初集、評花主人著、又夢花館主人江陰香著、宣統元年（1909）二月出版。  
二集（六月）三集（八月）四集（宣統二年四月）五集（五月）

[編年 1767]『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告

[編年 1822]二集、初集再版、宣統元年（1909）六月出版

[編年 1854]初集三版、二集再版、三集出版、『神州日報』1909.9.23廣告

[編年 1865]三集、三版初集、再版二集、宣統元年（1909）八月出版

[編年 1876]初二三集、『民呼日報』1909.11.3社会小説社廣告[編年 1960]醒世小説繪圖、四集、『時報』1910.3.15社会小説社廣告

[編年 1978]四集、宣統二年（1910）二月出版

[編年 2011]醒世小説、五集、『時報』1910.6.11社会小説社廣告

[編年 2020]五集、宣統二年（1910）五月出版

[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年 2379]自著介紹[編年 2936]初集、二集、三集、宣統元年版。四集、五集、宣統二年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[五百1643]清代白話長篇狹邪小説[劉晚279]1908-1910年[鄧317]夢花館主のみ、1908-1910

J1939

**九尾狐** 62回

評花主人

社会小説社 光緒34-宣統2(1908-1910)

[提要1085][大典160]([新加104]) [全書238]清代小説[近大24]章回小説[歷近433]狹邪小説、6冊[目白185][古提741][書坊訂918-1]光緒三十四年至宣統二年印行[劉晚279]1908-1910年[近代14]小説名[鄧322]（神谷77頁）出版社不記、1910

J1940

**九尾狐**（繪圖）

夢花館主（江陰香）

蘇州・交通図書館1918.7五版

列入「醒世小説第六集」[劉民680][五百1643]排印本、刊年不記[通目 1577]社会小説、6集6冊62回、1918.7五版

J1941

**九尾狐** 上下冊 62回

評花主人

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編4

戊申九月靈巖山樵序於春申浦上

J1942

**九尾狐**

評花主人

台灣·広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加104][古大959][目白185]

J1943

**九尾狐** 節選

評花主人

福建·海峽文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小說三卷

王俊年選注[目白185]

J1944

**九尾狐** 62回

夢花館主江陰香

南昌·百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小說大系68

此次即以交通圖書館本為底本，進行校点、排印。校点者：劉冬。責任編委：安平秋[五百1643]

ほかに1993年中州古籍出版社排印本

J1945

**九尾狐** 62回

夢花館主江陰香

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小說叢書

覺園、秦克標点。上海古籍出版社「出版說明」、覺園、秦克「前言」[五百1643]

J1946

**九尾狐** 62回

夢花館主（江陰香）

北京·大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第5卷

「黃繡球」「活地獄」「金陵秋」「倭刀記」「玉仏縁」と合冊[張車459]

J1947

**九五扣之足趾**（紀實小說）

童子巖成煦

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙 1195][史索—1165][系目16][劉民119]

J1948

**酒仙大会議**

疑猿

『新聞報』1915.5.3

[劉民290]

J1949

**九仙劍全集** 2冊

漱石生（孫玉声）

上海·錦文堂書局 刊年不記

(段懷清)

J1950

**九統彭公案** 4卷 34回

上海葛惠甫著

上海·文匯書局

[習斌224]封面題「繡像九統彭公案」[習斌275]文匯書局

J1951

**九統施公案** 4卷 40回

佚名

上海·文宜書局 光緒28(1902)

[目白185]石印本[古提636][書坊訂550-23]「繡像九統施公案淒烈伝」[編年 520]光緒二十八年正月出版

J1952

**九幽新国記** (短篇鬼話)

酒丐戲擬

『申報』1914.7.24

[劉民265]

J1953 \*

**九原可作**

(法)小仲馬原作 林紓、王慶通同訳

商務『婦女雜誌』5卷1-12号 1919.1-12

ALEXANDRE DUMAS fils “LE DOCTEUR SERVANS” 1849

[泰來 S16-119]原作明記(林薇)原作不記[婦女79][宏照124]LE DOCTEUR SERVANS(1849)、第8<sup>頁</sup>卷、1919年1月至12月[張車311]第5卷第1至12期、1919.1至12[麗華博128]第8卷<sup>頁</sup>[郭楊108]1919.1-12

J1954

**酒之烈** (短篇小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.8.29-30(1909.10.12-13)

[編年 1863]宣統元年八月二十九日(1909.10.12)至本月三十日

[編年 1864]宣統元年八月三十日(1909.10.13)畢

[仁敏14-792][仁敏14-792]畢

J1955

**九種龜**

[效剛222]查禁書刊

J1956

**九州鉄** (言情小說) 4回

今交

『長春公報』宣統3.3.6-4.29(1911.4.4-5.27)

[劉晚201]章回体、1911.4.4のみ

[編年 2167]宣統三年三月初六日(1911.4.4)至四月二十九日、未完

[編年 2195]宣統三年四月二十九日(1911.5.27)至本日止、未完

[仁敏14-434]

J1957

救得相如渴病無 (俠情小説)

白田三郎

『小説叢報』13期 1915.8.12

[史索一1075]角書は俠義小説[系目402]は「救得相如渴<sup>33</sup>病無」、自<sup>33</sup>田三郎とする[劉民85][現刊  
2285]角書は俠義小説

J1958

救夫記伝奇

汪蕉心

『時報』1914.8.7

[左目294][左録526]

J1959

救夫記伝奇

汪蕉心

『余興』5期 1915.2

[左目294][左録526]

J1960

旧宮人 (短篇哀情)

龍

『申報』1912.5.21-22

[劉民250]

J1961

旧官僚逃難 (時事小説)

劍秋

『申報』1914.8.12

[劉民266]

J1962

旧鬼哭 (神活(話)小説)

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.11(1909.8.26)

[編年 1832]宣統元年七月十一日(1909.8.26)[仁敏14-701]

J1963

救国

楊子元

『女界天』7種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雑176][左目294][左録526]

J1964

**救国儲金** (警勸小說)

俞勉庭

『時報』1915.4.10

[劉民330]

J1965

**救国儲金** (紀事小說)

巫屏

『時報』1915.4.14

[劉民330]声明不受酬

J1966

**救国儲金** (愛国短篇)

王受丹

『新聞報』1915.4.19

[劉民290]

J1967

**救国儲金**

伴公

『時報』1915.5.18

[左目294][左錄526]

J1968

**救国儲金之客觀** (幻夢小說)

惜民

『時報』1915.5.1

[劉民330]贈有正書券八角

J1969

**救国女郎** (愛国小說)

阿苹

『新聞報』1915.5.11

[劉民290]

J1970

**救国女郎** (愛国小說)

阿蘋

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J1971

**旧恨重提**

薛福田

『民國日報』1919.5.9

[劉民480]

J1972

**旧恨難忘** (滑稽短篇)

仏僑

『新聞報』1915.11.23-24

[劉民295]

J1973

**旧恨新怨記** (長篇名著)

天夢

『墨海』1期 1913.12

[史索-945]

J1974

**救火新法** (滑稽小説)

鈍根

『申報』1913.1.30

[劉民256]

J1975

**救火新法** (短篇小説)

根

『民強報』1913.10.24

[劉民444]

J1976

**救季布**

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=52

[系目402]刊年不記、童話1輯52[樽本][商目89]

J1977

**救劫伝** 16回 1冊

良廬居士(張仲清)

杭州白話報館 刊年不記

張仲清の本名は張茂炯

[阿三8]作者叙良廬居士,不知与著「驢背集」者(注:胡思敬)是否一人[阿英89]刊年不記単印本[系目402]良廬居士(張仲清)演[古大868][中村][目白185]良廬居士即張仲清。有人認為乃胡思敬、待考(胡思敬とするは誤り)[劉晚279](張仲清)[純15]16回2冊、線装[鄭編196]良廬居士、庚子事変、題名のみ

J1978

**救劫伝** 2卷 16回

良廬居士(張仲清)撰

杭州白話報刊本 光緒27(1901)?



張仲清の本名は張茂炯

[現在121]2冊、出版社刊年不記、清末[西諦3686]は光緒二十七年と明記するが、連載終了が光緒二十八年であるのに矛盾する[歴近144]は胡思敬と誤る、刊年不記[書坊687]出版社を杭州・白話報とする、刊年不記、光緒刻[書坊訂947]出版社を杭州白話報とする、刊年不記、光緒刻[劉晚279]（張仲清）、1901年?

J1979

救劫伝

良廬居士（張仲清）演

『杭州白話報』2-31期 光緒27.5.15-壬寅4.5(1901.6.30-1902.5.12)

張仲清の本名は張茂炯

[中村53-39]良廬<sup>ㄙ</sup>居士演、刊年不記[彙 179][阿庚138]12回、按期在『杭州白話報』発刊（刊年不記）、未単行。戦前在蘇曾見1冊、似為16回[阿閑204][阿研579]四題[補目52]著者期数不記、光緒二十七年（1901）[提要846]は良廬居士を胡思敬と誤る。光緒壬寅（1902）（[新加104]）[近大890]章回小説、作者即胡思敬と誤り、光緒二十八年（1902）『杭州白話報』連載とする[歴近144]歴史小説。胡思敬と誤る[系目402]良廬居士（張仲清）演

[編年85]題「良廬居士演」, 即胡思敬<sup>ㄙ</sup>撰, 亦有云為張仲清撰者（胡思敬とするは誤り）

[編年 498]第1年第2期、光緒二十七年五月十五日（1901.6.30）、良廬居士（張茂炯）演、張茂炯（1875-1936）字仲清

[編年 501]『中外日報』1901.7.21

[編年89]第31期の刊行を四月十五<sup>ㄙ</sup>日（5.22<sup>ㄙ</sup>）と誤る

[編年 525]第1年第31期、光緒二十八年四月初五日（1902.5.12）畢

[編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館広告[目白185]良廬居士即張仲清。有人認為乃胡思敬, 待考(胡思敬とするは誤り)[古提688]胡思敬と誤る[劉晚4]著者について注釈なし[近代417]小説名、胡思敬と誤る[紀編8]期数刊年不記[鄭編195]「驢背集」で胡思敬(良廬居士<sup>ㄙ</sup>)と誤る、庚子事変[史索記61]1901作、胡思敬と誤る[趙林178]第1年第2-31期、刊年不記(許軍421)期数不記、1901-1902、庚子事変系列[現史 146]第1年第2期1901.6.30至第31期畢[現史 171]第1年第31期1902.5.22<sup>ㄙ</sup>完

J1980

救劫伝 12回

良廬居士（張仲清）

阿英編『庚子事変文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

張仲清の本名は張茂炯。阿英が「胡思敬（良<sup>ㄙ</sup>廬居士）」と書いたのは「胡思敬（退廬居士）」の誤植。胡思敬とするは誤り

[目白185][張車455]署畏廬居士と間違ふ

J1981

救劫伝 12回

良廬<sup>ㄙ</sup>居士（張仲清）

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

正しくは良廬居士。張仲清の本名は張茂炯[新加104][目白185]

旧金山 巴拿馬

J1982 \*

**旧金山**

(美) 諾阿布羅克士著 金石訊

商務印書館 光緒32(1906)

NOAH BROOKS “ THE BOY EMIGRANTS ” 1877

[阿英165][劉晚279][涵訊49]原著者不記、金石等訊、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、金石等訊、光緒三十二年

J1983 \*

**旧金山** (冒險小説) 12回

(美) 諾阿布羅克士著 金石、褚嘉猷訊

中国商務印書館1906.6 說部叢書六=1

NOAH BROOKS “ THE BOY EMIGRANTS ” 1877

[叢書779]說部叢書第六集1[現代900]1906.6初版、說部叢書第6種第1編[大典112](寅半生「小説閑評」[編年 1193])[阿研490]商務<sup>73</sup>書館印行、刊年不記[編年 1039]現印、『新聞報』1906.7.27商務印書館說部叢書廣告[編年159]六月[編年 1048]上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)六月出版、說部叢書初集<sup>73</sup>第五十一編と誤る[編年 1111]『中外日報』1906.11.17商務印書館廣告[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2243]冒險小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2508]翻譯介紹[編年 2936]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]冒險小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚279]說部叢書六集1編[慧敏445]六月、說部叢書6<sup>73</sup>=1(黃惲59頁)光緒三十二年(1906)季夏首版[兒童102]原書筆者未見、英国諾阿布羅克士原著、会稽金石、海寧褚嘉猷訊述、商務印書館、光緒三十一年(1905年)<sup>73</sup>、說部叢書不記[『東方雜誌』8:1廣告](白話、冒險小説)說部叢書、白話[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(白話、冒險小説)說部叢書[艷麗14-113頁]1906[現史 10]角書不記、1906.七月

J1984 \*

**旧金山** (冒險小説)

(美) 諾阿布羅克士著 紹興金石、海寧褚嘉猷訊

上海・商務印書館 丙午6(1906)/1913.12再版 說部叢書1=51

NOAH BROOKS “ THE BOY EMIGRANTS ” 1877

[HOOVER][付三94]表紙奥付写真あり。丙午年六月初版/中華民國二年十二月再版、說部叢書初集第五十一篇[商目93]冒險、刊年不記[香古3950]光緒三十三(1907)二版[營業369][劉晚279]說部叢書1集51編[慧敏445]說部叢書1=51

J1985 \*

**旧金山** (冒險小説)

(美) 諾阿布羅克士著 紹興金石、海寧褚嘉猷訊

上海・商務印書館 丙午6(1906)/1914.4再版 說部叢書1=51

NOAH BROOKS “ THE BOY EMIGRANTS ” 1877

[叢書782]說部叢書初集51[民外4014]說部叢書初集第51編[漢訳2810]1906(光緒三十二)初版 / 1914再版、說部叢書初集[現代900]1914.4再版、說部叢書初集第51編[INDIANA][中村C][商目93]冒險、刊年不記[劉晚279]說部叢書1集51編[慧敏445]說部叢書1=51

J1986

旧曆七月十五夕之大戦 (滑稽小説)

軍人

『申報』1914.9.13

[劉民266]

J1987

舅媽与炸彈 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1914.1.9

[劉民262]

J1988

柏麦船長航海談 (冒險小説)

塵夢

『礼拝六』72期 1915.10.16

[彙 1191][大典358][史索-1157]は「柏<sup>マ</sup>麦船長航海談」とする[系目340][劉民115]

J1989

救命符 (遊戯小説)

休寧華魂

『礼拝六』15期 1914.9.12

[彙 1177][大典292][史索-1129][系目402][劉民101]

J1990

救命符 (遊戯小説)

休寧 華魂

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第15期,上海中華図書館1941<sup>77</sup>年9月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

J1991

救命香

唐景崧

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇17]

J1992 \*

救命星 (紀事小説)

(美)立雀生氏著 阿癡訳

『小説旬報』3期 1914.9.30

[彙 1328][大典310][史索二63][劉民130]

J1993

**旧譜新声**

競夫

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[彙 1391][大典343][史索-1287][系目108][劉民147]

J1994

**救窮会** (滑稽小説)

鈍根

『時事新報』1919.11.30

[劉民423]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

J1995

**救窮会** (滑稽小説)

鈍根

『中華新報』1919.11.30-12.2

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

J1996

**救窮会** (社会小説)

鈍根

『民国日報』1919.11.30-12.2

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

J1997

**救窮会** (滑稽小説)

鈍根

『申報』1919.12.1-3

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

J1998

**旧沙發** (言情篇)

范烟橋

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

J1999

**厩山蛇王**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.1.24 (1911.2.22)

[編年 2147]宣統三年正月二十四日 (1911.2.22) 標「選」、未注出處[編年 2868]轉載、初出不詳[仁敏14-680]作者：選、『漢文台湾日日新報』明治44年

J2000

**旧声** (紫羅蘭庵說集 哀情)

周瘦鵑

『新申報』1919.4.1-13

[劉民510]

J2001

**救生船**

不題編者

無刊刻年代記載

(竺青)

卷2 篇目：碧玉簪、貪花報、菩提果、送瘟神、玉蝶梅、龍潭井。

卷3 篇目：活神仙、會春亭、再生緣、臥雲閣、三俠劍、磨盤石、玉姑洞。

卷4 篇目：醉月軒、保命丹、紅杏村、漾月亭、慈雲岩、斷腳板、文昌閣

J2002

**救生圈** (短篇小說)

馱椽

『民呼日報』己酉年3.27(1909.5.16)

[編年239]馱椽[大康92][編年 1752]馱椽、宣統元年三月二十七日(1909.5.16)[劉晚190]「救  
國圈」

J2003

**救時三要錄**

依愛子

周欣平主編『清末時新小說集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 341]光緒二十二年二月(1896)

J2004

**旧時月色**

(程)瞻廬

『小說月報』5卷10号 1914.12.25

[彙 2982][大典301][史索-806][系目108][劉民11]短篇

J2005 \*

**就是我** (偵探小說)

(法)瓦爾斯著 何頌岩、謝慕連譯 許慕羲潤文

上海·時還書局(1917初版)

[民外1778]書前有徐枕亞及陸士諤的序文。無版權頁，出版年月不詳，寫序時間為1917年4月[漢  
訊2729]1917.4序、書前有徐枕亞、陸士諤序[現代677]書前有徐枕亞、陸士諤序文[法國190]無版權頁，  
寫序時間為1917年[韓08-336][偵探633]角書不記、1917.5[偵探635]角書不記、1917

J2006

**救世耶穌受死全傳**

(德)郭實臘 KARL F. A. GÜTZLAFF 纂

1843

[莉華10B-283]10頁

J2007

**救世主言行全傳** 11卷

(德) 郭實臘 KARL F. A. GÜTZLAFF 纂

福漢會 1855

[莉華 10B-283] 75 頁 [漢訳 0711] 出版地、出版者未詳、1834 (道光十四)

J2008

旧訟師 (社会小説)

夢娛

『申報』 1912.8.12

[劉民 253]

J2009

白田畏齋 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』 1900.1.5-8

[建蓉 450] [建蓉 450] 畢

J2009b

救亡 袁世凱叛国自帝之真相

亜蘇

亜強社 1915

(許軍 424) 袁世凱系列

J2010

旧舞台改組開幕記 (滑稽短篇)

海漚

『中華新報』 1915.10.11

[劉民 453]

J2011

救俠

劉鈺

『海天嘯傳奇』 小說林社 1906.8 再版

[左目 294]

J2012

救俠

劉鈺

上海文盛堂書局 1936 第五版

[左目 294]

J2013

旧約跡略

(美) 范約翰 JOHN M. W. FARNHAM 著

上海・中国聖教書會 1890 / 1898

[莉華 10B-284] 70 頁

J2014 \*

## 樞中人

((英)柯南道爾著) 周瘦鵑訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3 / 1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF LADY FRANCES CARFAX ”

『周瘦鵑研究資料』592頁

J2015

## 救種

楊子元

『女界天』4種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雑176][左目294][左録526]

J2016

居官鑑 上下2卷 26出

黄燮清

『倚晴楼集』光緒7(1881)重刻

[伝雑16][左目282][左録512][大辞 4049]近代伝奇劇本[学大1632]伝奇劇本、1881年『倚晴楼七種曲』本

J2017

居官鑑 (戯曲) 2-5齣

黄燮清

阿英編『鴉片戦争文学集』北京・中華書局1957.2 / 1962.11上海第二次印刷 中国近代反侵略文学集

目次は「居官鑑伝奇」

J2018

居官鑑

黄燮清

黄希堅、俞為民選注『近代戯曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

J2019

居官鑑

黄燮清

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

[左目282][左録512]

J2020

拘謹的薛先生 (孽情篇)

胡嬌紅

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

J2021

居庸関

『娛閑録』22期 1915.6上

[彙 1312]劇本[史索-1211]劇本[戯劇76][劉民127]作者未標[飯塚14-205]1915.6、改良戯曲

J2022

**鞠有黄花** (革命外史之二 記事小説)

焦木(惲鉄樵)

『小説月報』3年5期 1912.8

[理論581][彙 2965][大典233]は2<sup>7</sup>年5期に誤る[史索一773][系目528][劉民6]短篇[正文23]

J2023

**鞠有黄花**

鉄樵(惲樹珏)

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

[劉民680]1914年

J2024

**菊兒慘史**

喻血輪

上海・文明書局1916.6

[大辞 5214]近代文言中篇小説、鉛印本[大典414]1916[系目393]民国5年(1916)[劉民680][紀編178]文言中篇小説[通目 1625]哀情小説、上海・中華書局1916.6初版

J2025

**菊兒慘史** (哀情小説)

喻血輪

上海・進歩書局1916.6

[民中09952][劉民680]

J2026 \*

**菊花**

『求是報』刊年不詳

[編年 398]詳細不明、『揮塵拾遺』1901による

J2027

**菊花孤雁** (怨情小説)

黄風

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

J2028

**菊花魂**

上海・小説林社 刊年不明 小本小説3=6

[編年 1950]第三集第六種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告(未標價目)。未刊行か？[樂14-93]未収録。未刊行か？

J2029

**菊花仙紀夢**

無名氏

『世界觀雜誌』1期2-4卷 1915.9.28-11.28



[彙 1630]伝奇欄[左目293][左録524]

J2030

橘林主人伝 (実業小説)

天放

『礼拝六』86期 1916.1.22

[彙 1193][大典388][史索一1162][系目519][劉民117]

J2031

菊娘

呉郎

『香艶小品』1914.4以降?

[史索二57]

J2032

局騙 (警世短篇)

半儂 (劉半農)

『小説月報』4巻6号 1913.10.25

[彙 2972][大典260]は「騙<sup>ㄝ</sup>局」と誤る[史索一785]は「騙<sup>ㄝ</sup>局」と誤る[系目217]角書を警世小説とする[劉民8]短篇[父半農170]角書は短篇小説[半農405]角書は短篇小説[曉岩226]警世短篇、英<sup>ㄝ</sup>、1913、翻訳とする

J2033

局騙

半儂 (劉半農)

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第四卷第六号1913年10月

J2034

菊秋 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.27

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京400]6月7<sup>ㄝ</sup>日[盛京録404]刊於「小説」<sup>ㄝ</sup>專欄、白話短篇紀事小説[劉民]未収録

J2035

菊姝哀史 (短篇小説)

項佩蘭女士

『新申報』1918.7.9

[劉民506]

J2036

菊娃 (苦情小説)

天醒

『大世界』1919.12.20-12.25

[小報296]至5節未完[劉民531]1919.12.21のみ

J2037 \*

橋英男

(日) 楓村居士(町田柳塘)著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

楓村居士『軍事小説 橋英男』讀賣新聞日就社1905.4, 菊洋社1906.4

[阿英162][中日860.575]1907(光緒33)[劉晚279][涵訳46]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下308]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年

J2038 \*

橋英男 (軍事小説)

(日) 楓村居士(町田柳塘)著 汪廷襄訳

『政法学交通社雑誌』1-3号 光緒32.12.1-33.2.1(1907.1.14-3.14)

楓村居士『軍事小説 橋英男』讀賣新聞日就社1905.4, 菊洋社1906.4

[中村73-138][彙 2107][大典135]楓樹<sup>73</sup>居士著[編年169]『政法<sup>73</sup>学交通社雑誌』とする

[編年 1151]1-3、第1号、光緒三十二年十二月初一日(1907.1.14)至第3号

[編年 1168]4-7、第2号、光緒三十三年正月初一日(1907.2.13)

[編年177]『政法<sup>73</sup>学交通社雑誌』とする。畢

[編年 1195]8-9、第3号、光緒三十三年二月初一日(1907.3.14)畢

[劉晚68]『政法<sup>73</sup>学交通社雑誌』とする[慧敏451][付09-156]題名のみ[艶麗14-76頁]軍事小説[艶麗14-73]角書不記[楊凱博115][現史 20]第1号1907.1.14至第3号

J2039 \*

橋英男 (偵探小説)

(日) 楓村居士(町田柳塘)著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.12 説部叢書十=2

楓村居士『軍事小説 橋英男』讀賣新聞日就社1905.4, 菊洋社1906.4

[澤田 S1-24]軍事探偵物の講談[中村85-102]出版社刊年不記[叢書780]説部叢書第十集2[民外0187]説部叢書第10集第2編[漢訳2275]角書不記、上海<sup>73</sup>商務、1907(光緒三十三年)、説部叢書十集[現代905]説部叢書第10集第2編[実日36]角書不記、桜井彦一郎<sup>73</sup>と誤る、刊年不記[実東186]角書不記、「橋英雄<sup>73</sup>」、1926、著者名桜井彦一郎<sup>73</sup>、説部叢書本、楓村居士、恐らく清朝初版[実中21]同左[中島76B-83]軍事小説、明治38<sup>73</sup>年4月讀賣新聞日就社刊、この書を実藤恵秀編『中訳日文書目録』等が桜井彦一郎(鷗村)『橋英雄<sup>73</sup>』とするのは誤りと思われる[中日860.577]角書不記、桜井彦一郎<sup>73</sup>著「橋英雄<sup>73</sup>」、上海<sup>73</sup>商務1926、説部叢書、著者又名楓村居士とする[劉晚279]説部叢書十集2編[慧敏451]説部叢書10<sup>73</sup>=2[祖毅723]桜井<sup>73</sup>楓村「橋秀雄<sup>73</sup>」[偵探610]角書不記、楓村居正<sup>73</sup>著、商務印書館訳、上海：<sup>73</sup>商務印書館、説部叢書十集第二編[付三169]丁未年(1907)十二月初版、説部叢書第十集第二編[編年229]光緒三十四年[編年 1439]82章、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)十二月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第九十四編と誤る[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1466]新説各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年 1491]軍事偵探小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年 1492]軍事偵探小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2508]翻訳紹介[編年 2936]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[『東

方雜誌』8:1廣告](偵探小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)説部叢書[艷麗14-76頁]1907[艷麗14-146頁]1904<sup>271</sup>[艷麗14-73]角書不記、商務印書館1907.12、説部叢書不記[付日271]丁未年(1907)十二月初版、説部叢書第十集第二編、原作不記

J2040 \*

**橘英男** (偵探小説)

(日) 楓村居士(町田柳塘)著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12再版 説部叢書1=94

楓村居士『軍事小説 橘英男』讀賣新聞日就社1905.4, 菊洋社1906.4

[付日271]表紙奥付写真あり。丁未年十二月初版/中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第九十四編。説明して1908<sup>273</sup>年十二月初版と誤る。原作不記[INDIANA][中村C]2部あり[付三169]表紙奥付写真あり。凡82章、丁未年十二月初版/中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第九十四編[商目94]偵探、刊年不記[營業374][慧敏451]説部叢書1=94[劉民680]1908/1913.12再版、説部叢書1集94編[偵探610]角書不記、楓村居正<sup>273</sup>著、商務印書館訳、説部叢書初集第九十四編

J2041 \*

**橘英男** (偵探小説)

(日) 楓村居士(町田柳塘)著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未12(1907)/1914.4再版 説部叢書1=94

楓村居士『軍事小説 橘英男』讀賣新聞日就社1905.4, 菊洋社1906.4

[叢書783]説部叢書初集94[民外0187]1914.4再版、説部叢書初集第94編[漢訳2275]角書不記、1914再版不記、説部叢書初集[現代905]1914.4再版、説部叢書初集第94編[大典141]は1907.12刊とする[HOOVER][樽本][商目94]偵探、刊年不記[慧敏451]説部叢書1=94[劉民680]1908/1914.4再版、説部叢書1集94編[付三169]中華民國三年(1914)四月再版[付日271]中華民國三年四月再版、説部叢書初集第九十四編

J2042

**菊影記伝奇** 6出

(姚) 鳩雛

『小説叢報』4-7期 1914.9.1-1915.1.1

[史索一1057][伝雑168]「菊影記」民国三年甲寅(1914)十月至民国四年乙卯(1915)正月[左目293]姚錫鈞[左録524][大辞 5215]近代伝奇劇本、1914.11-1915.2[現刊2278]1914.8[紀編154]「菊影記」、戯劇、第4-7期、1914.11

J2043

**菊影梅魂** (歴史滑稽小説)

戚飯牛

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72]

J2044 \*

**局詐明珠案** (偵探小説)

未署訳者名(米徳著 楊心一訳)

『時報』宣統1.5.6-6.13(1909.6.23-7.29)

[文文76]宣統二年(1910)五、六月間[文文78]偵探小說、刊年不記[文文186]原作者刊年不記[文文274]偵探小說、文言短篇、宣統元年五月九日(1909.6.26)至六月十三日(7.29)、雖未署撰者、訳者、但據前面所載「假齒蔵毒案」知、應為同一系列偵探小說,即「米德著,楊心一訳」[劉晚149]1909.6.23のみ[編年 1791]未署作者名、宣統元年五月初六日(1909.6.23)至六月十三日[編年 1810]宣統元年六月十三日(1909.7.29)畢

J2045

**橘中秘** (偵探小説)

著者不記

『中華新報』宣統1.1.7(1909.1.28)

[鄧298]1909.一月初七(五十九統)

J2046

**菊姉** (哀情小説)

秩音

『先施樂園日報』1919.9.15

[劉民544]

J2047

**咀菜禪師** (革命外史)

天賦

『浙江兵事雜誌』39期 1917.7

[彙 1058][系目245][劉民71]

J2048

**聚宝盆** (滑稽小説)

庸人

『礼拝六』80期 1915.12.11

[彙 1192][大典364][史索-1160][系目502][劉民117]

J2049 \*

**巨産案**

(美) 訖克著 顔明卿、顧鵬拳合訳

『最新聶克卡脱偵探案』二編 上海・一新書局 光緒33.9.15(1907.10.21)

NICK CARTER もの

[編年 1357]光緒三十三年九月十五日(1907.10.21)出版

J2050 \*

**劇場大疑獄**

無歆羨齋主人訳

広智書局 光緒33(1907)

[阿英161][漢訳2923]著者不詳、1907(光緒三十三年)初版/1908(光緒三十四)6二版、1911(宣統三年)三版、1冊[大典142]著者不詳[編年202]標“偵探小説”。光緒三十三年[編年 1442]標“偵探小説”、光緒三十三年(1907)出版[編年 1452]偵探小説、『時報』1908.2.15広智書局広告[編年 1538]偵探小説、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]偵探小説、『時報』1909.2.26広智書局

広告[編年 1798]偵探小説、『時報』1909.7.11広智書局広告[編年 1879]偵探小説、『時報』1909.11.11  
 広智書局広告[編年 2936]光緒三十三年版[韓08-312]白話，229頁。1889年黒岩涙香日記  
 BOISGOBEY「劇場の犯罪」[劉晚279][慧敏473][涵訳77]光緒三十三年[版補下216]無<sup>22</sup>羨齋<sup>23</sup>主人訳、  
 光緒三十三年[偵探610]

J2051 \*

**劇場大疑獄**（偵探小説）

無歆羨齋主人訳

上海・広智書局1908.6再版 / 1911.6三版

[民外4268]原著者及初版年月不詳[漢訳2923]角書不記、著者不詳、1907（光緒三十三年）初版 /  
 1908（光緒三十四年）6二版、1911（宣統三年）三版、1冊[現代907][大典142]著者不詳、1908.6再版 /  
 1911.6三版[編年214]五月再版[編年 1549]再版、光緒三十四年六月初一日（1908.6.29）[唐平  
 7472]1908.6再版[唐平7473]1911[唐書7]角書不記、1908.6二版[唐書17]角書不記、1911.3三版[営業  
 560][韓08-312]白話，229頁。1889年黒岩涙香日記 BOISGOBEY「劇場の犯罪」[慧敏473][付朱208]  
 光緒三十四年（1908年）六月朔日再版[偵探610]角書不記

J2052 \*

**劇場弾**

（英）狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『（偵探小説）多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907) / 1913.12三版 説部叢書1=76

DICK DONOVAN “ AN UNREHEARSED TRAGEDY ” (“ FROM CLUE TO CAPTURE ” 1898 )

[中村 S3-47]原本第10話（郭延礼）[偵探609][付三150][編年 1414]

J2053 \*

**劇場劫案**（短篇小説）

哈芳生原著 常覚、覚迷合訳

『申報』1917.4.19-25

[劉民274]

J2054 \*

**劇場奇案**

（英）福爾奇士休姆著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

FERGUS HUME “ THE FATAL SONG ” 1905

[阿英161]商務印書館訳印[劉晚279][涵訳53]原著者不記、本館著、光緒三十四年[版補下311]原著者  
 不記、商務印書館著、光緒三十四年

J2055 \*

**劇場奇案**

（英）福爾奇斯休姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 光緒34.6（1908） 説部叢書一=2

FERGUS HUME “ THE FATAL SONG ” 1905。

説部叢書の改組により『経国美談』を差し替える

[付二25]表紙写真は角書不記、商務印書館訳印。光緒三十四年（1908）六月初版、説部叢書第一

集第二編、タンポポ文様[編年216]光緒三十四年六月[編年 1563]標“偵探小説”、光緒三十四年(1908)六月出版、説部叢書不記[編年 1578]偵探小説、『神州日報』1908.8.19商務印書館廣告[編年 1598]『時報』1908.9.18惠書誌謝[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2509]翻訳紹介[編年 2936]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)説部叢書[劉民767]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)説部叢書

J2056 \*

**劇場奇案** (偵探小説)

(英)福爾奇斯休姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申6(1908)/1913.12 説部叢書1=2

FERGUS HUME “THE FATAL SONG” 1905

[大典169]1908.7/1913.12再版[商目92]偵探、刊年不記[營業363][劉晚279]説部叢書1集2編[慧敏480]説部叢書1=2[偵探612]角書不記、FERGUS HUME “THE FATAL SONG” 1905、説部叢書初集第二編[現史 48]1908.七月

J2057 \*

**劇場奇案** (偵探小説)

(英)福爾奇斯休姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1908.6/1914.4再版 説部叢書1=2

FERGUS HUME “THE FATAL SONG” 1905

[叢書780]説部叢書初集2[民外1031]説部叢書初集第2編[漢訳2475]1908(光緒三十四)初版/1914再版、説部叢書初集[現代907]説部叢書初集第2編[HOOVER][INDIANA][中村 C][中村 Y27-294]角書不記、戊申六月初版[中村 S3-41]角書不記、(英)福爾奇士休姆[中村 S3-46]説部叢書初集第二編[商目92]偵探、刊年不記[劉晚280]説部叢書1集2編[慧敏480]説部叢書1=2

J2058 \*

**劇場奇縁** (奇情小説)

剣亜訳

『神州日報』1918.6.10-19

[小報271][劉民400]標“奇情,1918年6月27号完小説”。角書の奇情小説に別の日付が誤植されている

J2059

**劇場情劫** (一名玉樹後庭花 哀時小説)

印水心

『神州日報』宣統3.4.17-24(1911.5.15-22)

[劉晚178]角書不記、1911.5.15のみ

[編年 2189]宣統三年四月十七日(1911.5.15)至本月二十四日

[編年 2193]宣統三年四月二十四日(1911.5.22)畢

J2060

**劇場人語** (社会短篇)

瘦菊

『申報』1914.2.11

[劉民263]

J2061

劇場疑獄 上

逸

台北『台灣日日新報』宣統2.12.1(1911.1.1)

[編年 2116]宣統二年十二月初一日(1911.1.1)未見續載[仁敏14-676]『漢文台灣日日新報』  
明治43<sup>73</sup>[44]年、未見續載

J2062

劇盜 (短篇小說)

蕘

新加坡『星洲晨報』宣統2.5.17-19(1910.6.23-25)

[編年 2015]宣統二年五月十七日(1910.6.23)轉載舊金山『中西日報』

[編年 2015]宣統二年五月十九日(1910.6.25)畢

[編年 2868]初出[仁敏14-708]轉載『中西日報』[仁敏14-708]畢

J2063

劇盜 (短篇小說)

蕘

舊金山『中西日報』宣統2.6.16-18(1910.7.22-24)

[編年 2032]附章「雜錄」欄、宣統二年六月十六日(1910.7.22)至本月十八日、原載舊金山『星洲晨報』

[編年 2033]宣統二年六月十八日(1910.7.24)畢

[編年 2868]轉載[仁敏14-752]原載『星洲晨報』[仁敏14-752]畢

J2064

劇盜 (短篇小說)

鈍根

『申報』1912.5.6

[劉民249]

J2065 \*

劇盜遺囑 30回

(法)朱保高比著 李心靈、林紫虬合訳

香港・聚珍書樓 光緒33.11(1907)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY“ L'HERITAGE D'UN FORCAT ”。英訳“ THE FELON'S BEQUEST ”  
[阿英160][法]米<sup>73</sup>保高比著[漢訳2681]1907(光緒三十三年)[阿研418][編年 1438][現代905][大典141]  
は1907.12刊とする[中村][中村 S4-19]英訳名“ THE FELON'S BEQUEST ” [中村 S4-21]表紙写真あり[樽本C][編年199][法]米<sup>73</sup>保高比著、十一月とする[編年 1415]法国米<sup>73</sup>保高比著、光緒三十三年  
(1907)十一月出版[編年 1473]新加坡『中興日報』1908.3.25廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.25  
廣告[韓08-312][韓08-351][劉晚280][慧敏469]十一月[偵探610]FORTUNE DU BOISGOBEY 著、英文  
原作名不記[現史 36]1907.十二月



J2066

**颶風** (短篇)

(周)瘦鵑

『小説画報』9号 1917.9

[史索一1477][瘦鵑379]

J2067 \*

**劇後**

(俄) A. TCSHEHOFF (柴霍夫) 作 耿匡訖

『曙光』1卷2号 1919.12

CHEKHOV 著

[現期98][大典474]

J2068

**劇界佳話**

逸

台北『台湾日日新報』宣統2.3.5-8 (1910.4.14-17)

[編年 1982]宣統二年三月初五日 (1910.4.14) 至本月初八日

[編年 1985]宣統二年三月初八日 (1910.4.17) 畢

[仁敏14-671]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-671]畢

J2069 \*

**拒借糧螞蟻發莊言**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』11・12-17・18期 光緒24.6.1-7.1 (1898.7.19-8.17)

AISOPOS 著

[彙 924]

J2070

**拒款会** (短篇小說)

蛟西顛書生 (倪邦憲)

『寧波小說七日報』1期 1909.6

[史索一376][劉晚87][編年 1545]倪邦憲、第1期、光緒三十四年 (1908) 五月

J2071

**巨靈掌** (短篇小說)

春

『申報』1911.2.6

(劉德隆) [劉晚121][編年 2140]宣統三年正月初八日 (1911.2.6)

J2072

**巨蟒** (短篇小說)

王式如

『商學雜誌』2卷5期 1917.5.10

[彙 1693][系目66][劉民221]



J2073 \*

颯媒

(英) 莎士比亞

1918

[戲劇142]SHAKESPEARE “ THE TEMPEST ”( 暴風雨) 鄭正秋編 『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

J2074

巨墓作崇 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.16

[盛京394][盛京錄398]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

J2075

慎内宝筏

我

『中華新報』1918.3.27

[劉民464]

J2076

懼内秘記

劉鉄冷

上海·小說叢報社

[劉民763] 『申報』1917.6.8廣告、詳細不明[劉民764] 「諧著懼内秘記」、上海小說叢報社、『申報』1917.6.18廣告

J2077

懼内秘記 (恢奇小説)

(劉) 鉄冷

上海·中国圖書公司1916.12三版

排印本「鈴木文庫目錄」619[劉民680]

J2078

懼内秘記 (恢奇小説)

冷鉄<sup>ㄚ</sup>

『北京新報』1919.4.1-26

[劉民588]鉄冷か

J2079 \*

巨人島

(孫毓修編訳)

上海·商務印書館 童話2=?

[商目89]

J2080 \*

巨人塔

徐傅霖編識

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=21

[叢書329]

J2081 \*

**劇殺** I PAGLIACCI

(英)達威生輯 林紓、陳家麟識

「泰西古劇」『小説月報』10卷10号 1919.10.25

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰來101][史索-915]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博58]說叢、原作者不記、1919.10、「泰西古劇」不記

J2082 \*

**劇殺** I PAGLIACCI

(英)達威生輯 林紓、陳家麟識

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰來101][現代682]卷中[張車310]

J2083

**巨蛇志異二則** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.21 (1911.4.19)

[編年 2174]附章「雜錄」欄、宣統三年三月二十一日 (1911.4.19) [仁敏14-761]

J2084

**鋸碗劉** (醒睡錄)

(徐)劍胆

『京話日報』2159-2196号

[小報558]至37節完[劉晚前言20][劉晚156]登「醒睡錄」欄(胡全章)1917.10.10-11.16[劉民774]

『京話日報』2207号廣告[劉民774]『京話日報』2216号廣告

J2085

**巨蜈蚣** (志異小說)

狷(謝太倉)

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.11 (1910.10.13)

[編年 2074]宣統二年九月十一日 (1910.10.13) [仁敏14-713]

J2086

**聚仙亭** 10回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[提要1096]儲仁遜抄本小說之十四[大典222]儲仁遜抄本小說之十四、1911刊とする[近大1049]章回小說[系目502]抄本[編年106]1903年七月、為「混元盒五毒全傳」之異名[編年 630]同左、光緒二十九年(1903)七月、近代以前之作[五百1577]即「混元盒五毒全傳」、また1997年春風文藝出版社[劉晚280]醉夢草廬主<sup>77</sup>夢梅叟[清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小說15種、1903.八月。為「混元盒

五毒全伝」之異名

J2087

巨蝎

『中国商業研究会月報』12期 1920.5.15

[彙 2880][史索二135]

J2088

拒邪寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年433卷 光緒3.2.24 (1877.4.7)

[彙 98]

J2089

巨熊 (息廬叢錄)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.5.28 (1911.6.24)

[編年 2217]宣統三年五月二十八日 (1911.6.24) [仁敏14-569]

J2090

巨眼

天放

『晨鐘』1917.10.12-13

[劉民488]

J2091

巨眼怪物 (社会小説)

(徐)半梅

『先施樂園』1918.10.9-1919.2.8

[小報311]至108節完[史索二265] 『先施樂園日報』、1918.8.9以降?-1919以前[劉民540] 『先施樂園日報』1918.10.9のみ

J2092

巨蟻王

楊喆編

上海・中華書局1932.9九版 中華童話13

[叢書208]

J2093 \*

颶引 THE TEMPEST

(英)莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 說部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 吟辺燕語

J2094

拒友

劉鈺

『海天嘯傳奇』小說林社1906.8再版

[左目275]

J2095

拒友

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目275]

J2096

窈嫗

克水

『華鐸』1卷16号 1918.12.2

[彙 2110][史索二168][系目507][劉民237]

J2097

拒約報 (班本)

隴西三郎

阿英編『反美華工禁約文學集』北京·中華書局1960.2 中国近代反侵略文學集

戲曲

J2098

拒約奇談 (社会小説) 8章

中国涼血人

啓智書社 總發行所上海·新民叢報支店 光緒32.8(1906)

[澤田 S1-14]「拒約奇譚」[中村53-42]中国涼血人のみ[阿英80]角書不記[大典102]1906.9[実藤1473]上海·新民叢報支店、光緒32[全書240]清代小説、角書不記、啓智書局<sup>73</sup>と誤る[歴近308]政治小説、啓智書局<sup>73</sup>と誤る[系目194][古大928][樽本C][編年162]八月[編年 1086]封面標“開智小説”、目錄及正文標“社会小説”、光緒三十二年(1906)八月出版[編年 1197]「拒約奇(談)」『時報』1907.3.18新民支店廣告[目文204][劉晚280][近代177]小説名[涵著98]「新撰拒約奇談」、角書不記、涼血人、新民叢報支店、光緒三十二年[版補下370]「新撰拒約奇談」、角書不記、涼雪<sup>73</sup>人、新民叢報支店、光緒三十二年[中外354]中篇社会小説、啓智書社1906年版[鄭編231]「拒約奇譚」<sup>73</sup>、反美華工禁約(許軍422)角書不記、啓智書局<sup>73</sup>、1906、華工系列[現史 13]角書不記、1906.九月

J2099

拒約奇談 8章

中国涼血人

阿英編『反美華工禁約文學集』北京·中華書局1960.2 中国近代反侵略文學集

[全書240][習斌二59]

J2100

拒約奇談

中国涼血人

台湾·広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[古大928]

J2101

**拒約奇談** 8章

中国涼血人

南昌·百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系54

「苦社会」「苦学生」「禽海石」「笏山記」「黒籍冤魂」と合冊。此次即以啓智書社刊行的初版本為底本，進行校点、排印。校点者：景岱、責任編委：王繼權[樽本]

J2102

**拒約奇談** 8章

中国涼血人

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』18 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。冬雲、高雲龍校点。「前言」。「六月霜」「風月夢」「新西遊記」と合冊

J2103

**拒約彈詞** 「女界文明灯」彈詞第8齣

心青

阿英編『反美華工禁約文学集』北京·中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

J2104

**劇中劇** (劇本 文藝)

郝素梨

商務『婦女雜誌』6卷8号 1920.8

[婦女105]

J2105

**鵑哀**

詩廬

『小説月報』5卷9号 1914.12.25

[彙 2981][大典301][史索—805][系目448][劉民11]短篇[曉岩227]1914、翻譯とする

J2106

**捐班議員** (短篇小説)

醒我

『時事新報』1913.4.21

[劉民414]

J2107

**鵑紅慘史** (哀情小説)

小白

『新申報』1917.9.4-11

[劉民503]

J2108

**鵑紅慘史**

青萍

『京話日報』3998号

[劉晚157]

J2109

鵑紅外伝 (哀情小説)

半哭半笑楼主(于右仁)口述 阜東天任三郎筆記

『寸心雜誌』3期 1917.2<sup>ア</sup>.10

[彙 1836][大典431][史索二164][系目448]阜東天任 三郎筆記と1字あける[劉民225]1917.3.10

J2110

鵑紅影事 (惨情短篇)

海漚

『十日新』3-4期 1914.12.30-1915.1.10

[史索一1277]

J2111

鵑花血

泰興夢炎

『婦女時報』5期 辛亥.12.5(1912.1.23)

[彙 3308][編年 2315]旧曆十二月初五日(1912.1.23)

J2112

娟娟

公天

『小説雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-183]愛情小説、期数刊年不記[文娟15-262]愛情小説、『申報』1914.9.18 『小説雜誌』第1期広告

J2113

娟娟 (俠義小説)

笑翁

『民国日報』1919.3.21-23

[劉民478]

J2114

娟娟小史 (短篇紀実)

支航

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙 1649][大典359][史索二86]は『大厦』(又名大厦叢刊)とする[系目386][劉民219]1915.11.15<sup>ア</sup>

J2115

鵑娘

心夫、(許)塵父

『小説海』3卷4号 1917.4.5

[彙 1409][史索一1316][系目448][杜79][劉民153]

J2116

娟娘

玉冰

『遠東報』1919.6.6-10

J2117

娟娘慘史 (哀情小説)

李秉琮

『新世界』1920.6.11-15

[劉民522]

J2118

鵑娘血 (義烈小説)

(李)定夷

『民權報』副刊「民權畫報」1912.5.19-29

[小報280]至11節完[劉民428]登於民權畫報欄、文言

J2119

鵑娘血

(李)定夷

『民權素』1集 1914.4.25

[彙 982][大典278][史索-985][系目448][劉民73]「娟<sup>ㄉㄨㄢˋ</sup>娘血」とする

J2120

鵑娘血 (哀情小説)

李定夷

『定夷叢刊』初集 上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

[系目448]定夷叢刊初集卷1。出版社名、出版年不記[劉民680]

J2121

鵑声記

秋心

『民立報』1911.3.20-26

[小報277]至7節完[劉晚205][大康95]陸曾沂

[編年 2158]陸曾沂、宣統三年二月二十日(1911.3.20)至二十六日

[編年 2162]宣統三年二月二十六日(1911.3.26)畢

J2122

鵑声雁影 (哀情小説)

沈伊耕

『小説時報』18期 1913.5.1

[彙 2705][大典254]は「鵑声雁別<sup>ㄉㄨㄢˋ</sup>」と誤る[史索-415][系目448]

J2123

鵑声雁影

伊耕

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二81]

J2124

鵲啼血

弇山心俠

[系目448]

J2125

鵲啼血 (哀情)

復蘇

『天鐸報』1912.2.26

[劉民404]

J2126

鵲啼血 (哀情小說)

藜青

『禮拜六』36期 1915.2.6

[彙 1181][大典324]は「鵲啼声<sup>73</sup>」とする[史索一1139][系目448][劉民106]

J2127

媚英慘史

西蘋

『盛京時報』1920.6.17-18

[劉民369]

J2128

卷施心

(許)指巖

『小説海』3卷7号 1917.7.5

[彙 1410][史索一1319][系目279][劉民154]

J2129

卷煙害 (短篇小說)

亞雄

『禮拜六』64期 1915.8.21

[彙 1189][大典350][史索一1154][系目279][劉民113]

J2130

卷煙害

亞雄

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『禮拜六』第64期,上海中華圖書館1915年8月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

J2131

卷煙迷 (短篇滑稽)

陶瑞伯



『民強報』1913.12.18

[劉民445]

J2132

倦雲憶語 5章

程善之

江南書局1914.10

[通目 1654]哀情小説、1冊5章、1914.10

J2133

譎

天放

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.2.14-17

『晨報』のほす[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

J2134

絶処逢生 (社会小説)

蔚雲室主

『礼拝六』67期 1915.9.11

[彙 1190][大典353][史索-1155][系目335][劉民114]

J2135

絶処逢生 (醒世小説)

穎川秋水

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は1916.10刊とする[史索-1378]秋水、角書は警世小説[系目335]丙辰年九月(1916)

[劉民177]穎<sup>78</sup>川秋水、中華丙辰年九月、短篇、標“警世小説”

J2136

絶処逢生 (社会小説)

蔚雲室主

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第67期,上海中華図書館1915年9月版。校点者:晏海林。責任編委:王継権

J2137

絶処逢生

蔚雲室主

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十七期1915年9月

J2138 \*

絶島公主

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

(劉樹森)による[史索二65]

J2139 \*

絶島飄流

(孫毓修編訳)

上海・商務印書館 童話1=4

[営業266]童話第四冊[『東方雜誌』8:1廣告]第一集(孫建江)笛福小説 DANIEL DEFOE[商目89](李今09-13)據筆者查閱,此兩種均非笛福所作[文東98]應是發行於1909年。白話訳本改編自瑞士作家 JOHANN DAVID WYSS の小説 “ DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON ” 1812 (崔文東)訂正あり。DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719[涵訳64]孫毓修訳、童話、宣統元年[版補下315]「絶島漂流」孫毓修訳、童話、宣統元年[童話234]笛福小説[文文257]「絶島漂流」童話第一集、商務印書館「年假奨品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)[編年 1739]童話第四編、『時報』1909.4.23商務印書館廣告[編年 1756]「絶島漂流」、宣統元年(1909)三月出版、童話第一集[編年 1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣告[編年 1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告

J2140 \*

### 絶島漂流記

(英)狄福撰 沈祖芬訳

1898

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[中英119]「絶島漂流記」節訳。刊行したわけではない[劉晚280]「絶島漂流記」[文東98]「絶島漂流記」(並非“飄”)。“LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719, “ THE FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719[振環192][祖毅723]「絶島漂流記」訳成[紀編56]「魯濱孫飄流記」、1898年出版とする[艶麗14-121頁]1898[現史102]「絶島漂流記」1898

J2141 \*

### 絶島漂流記 20章

(英)狄福著 沈祖芬(跛少年)訳

上海・開明書店 光緒28(1902)

阿英が書名を「絶島飄流記」と誤る。DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719。高鳳謙(夢旦)光緒二十八年五月二十日序 戊戌(1898)仲冬跛少年自序。孔夫子旧書網に写真あり

[文東98]「絶島漂流記」(並非“飄”)。“LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719, “ THE FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719。譯者根據英文原著翻譯,襲用了高橋雄峰譯『ロビンソンクルーソー絶島漂流記』(1894)の書名[文東13][付三285]表紙奥付写真あり。著書者:英国・狄福、翻譯者:錢唐<sup>譯</sup>・沈祖芬、印書所:杭州・惠蘭学堂、發行所:上海・開明書店、光緒二十八年 月 日排印、光緒二十八年 月 日發行(ともに欠字)[理論552]「絶島飄流記」[阿英150]「絶島飄流記」、出版社不記、木活字本[漢訳2332]同左[漢訳2333]「絶島飄流記」、上海・開明書店、刊年不記、光緒末[中村51-88][大典44]「絶島飄流記」(顧燮光「訳書経眼録」「絶島漂流記」)[訳書613]同左[阿研538]「絶島飄流記」[版補下150]「絶島漂流記」。上海図書館所蔵本は活版線装[中村64-72]「絶島飄流記」[中島76-103]冒険小説、「絶島飄流記」、高橋雄峯訳『ロビンソンクルーソー絶島飄流記』明治27年3月博聞社<sup>譯</sup>(世界

文庫11・12・13編) [編年90]「絕島漂流記」、五月[編年 530]光緒二十八年(1902)五月出版[編年 544]教育小説、『中外日報』1902.10.27廣告[編年 581]『中外日報』1903.4.9開明書店廣告[編年 601]『中外日報』1903.6.8開明書店廣告[編年 603]『中外日報』1903.6.15廣告[編年 604][編年 637]『中外日報』1903.9.22開明書店廣告[編年 659]『中外日報』1903.12.11廣告[編年 710]『中外日報』1904.6.1廣告[編年 733]『中外日報』1904.8.5新白話報館廣告[編年 762]『中外日報』1904.11.4廣告[編年 824]『時報』1905.4.6開明書店廣告[編年 824]『中外日報』1905.4.6廣告[編年 896]『中外日報』1905.10.17廣告[編年 2509]翻譯介紹[編年 2936]光緒二十八年版[中英119]「絕島飄<sup>33</sup>流記」[中英125]6月「絕島漂流記」[劉晚280]「絕島飄<sup>33</sup>流記」[慧敏413]五月(李今09-1)「絕島漂流記」, 1902年由杭州惠蘭學堂印刷[莉華09-94]「絕島漂流記」[莉華10B-178]「絕島漂流記」開明書店1902[吳泰昌1103]「絕島漂流記」。表紙と奥付の写真を掲げる[涵訳80]「絕島漂流記」、沈祖芬訳、光緒二十八年[版補下251]「絕島漂流記」、沈祖芬訳、光緒二十八年[莉華12-141][莉華12B-71]「絕島飄<sup>33</sup>流記」、杭州惠蘭學堂印刷、上海開明書店發行[祖毅723]「絕島飄<sup>33</sup>流記」[莉華12B-68][莉華12B-69]『絕島漂流記』沿用了該書1894年高橋雄峰日記本的書名(姚達兌私信2012.8.26崔文東の優先権を主張)参考:高橋雄峰『ロビンソークルーソー絶島漂流記』「世界文庫」第11-13編 博文館1894[兒童97]『絶島漂流記』即『魯濱孫漂流記』[兒童102]『絶島飄<sup>33</sup>流記』、原名『勞卞生克羅沙』、日人訳改今名、茲由英文訳出、而用日名。杭州惠蘭學堂所印的木活字本、線裝、前有長樂高鳳謙(夢旦)光緒二十八年(1902年)五月二十日所撰序、戊戌(1898年)仲冬錢唐<sup>33</sup>跛少年(沈祖芬)自序、這是笛福所著『魯濱孫漂流記』最早的中訳本[紀編19]翻譯小説、「絶島飄<sup>33</sup>流記」、英国德富著[艶麗14-121頁][現史 102]「絶島飄<sup>33</sup>流記」広州惠蘭學堂印刷、上海開明書店1902[莉華15-009][莉華15-025][莉華15-178][莉華15-207]

J2142 \*

### 絶島飄流記

(英) 笛福著 沈祖芬訳

上海・文明書店1902

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[現代893]本書即「魯濱孫飄流記」初訳本[劉晚280][文東98]此版本並不存在[莉華15-220]上海・開明書店1902

J2143 \*

### 絶島漂流記

(瑞士) 魏斯著 孫毓修訳述

『少年雜誌』3卷4号1913.9

[文東98]改編自 JOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1812(崔文東) 作品名を訂正して「後漂流記」とする

J2144 \*

### 絶島漂流記

(瑞士) 魏斯著 孫毓修訳述

盛巽昌、朱守芬編『外国小説』上海・東方出版中心2001.5 百年兒童文学名家訳作精選

[文東98]録自『少年雜誌』第3卷第4号1913.9。改編自 JOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE

ROBINSON ” 1812 ( 崔文東 ) 作品名は「後漂流記」だとする

J2145 \*

**絶島日記**

周砥訳

上海・群益書社1910.5 青年英文学叢書1

[文東98] “ THE JOURNAL OF ROBINSON CRUSOE ”。英漢対照読物。訳自英日対照読物「無人島日記」( THE JOURNAL OF ROBINSON CRUSOE )、菅野徳助、奈倉次郎訳注、東京三省堂1907、青年英文学叢書

[叢書604][漢訳2965]著者不詳、1910( 宣統二 ) 5初版、青年英文学叢書[現代911]青年英文学叢書[編年267]四月[編年 2008]宣統二年( 1910 ) 四月出版[編年 2043]達尼爾・燐花 DANIEL DEFOE 氏「魯濱孫漂流記」、青年英文学叢書第壹編、『時報』1910.8.14群益書社廣告[編年 2103]達利兒・燐花氏、青年英文学叢書第一編、『時報』1910.12.15群益書社廣告[編年 2165]第一編、漢訳詳注青年英文学参考叢書『時報』1911.3.30群益書社廣告[編年 2509]翻譯介紹[編年 2545]第一編「青年英文学叢書」、翻譯介紹[編年 2936]宣統二年版[劉晚280]青年英文学叢書1[慧敏496]四月[版補下292]宣統二年五月 叢書

J2146 \*

**絶島英雄** ( 冒険小説 )

從龕訳

上海・広益書局 光緒32.4(1906)

崔文東「不是「魯濱孫飄流記」的訳本，阿英的考証是錯誤的」

[文東98]光緒三十二年四月出版。為文言訳本。該書實為桜井鷗村訳「絶島奇譚」( 世界冒険譚第12編、1902 ) 中訳本，原著為英国作家 CAPTAIN FREDERICK MARRYAT の小説 “ MASTERMAN READY; OR, THE WRECK OF THE PACIFIC ” 1840

[付三230]表紙奥付写真あり。「冒険小説絶島英雄」、編訳者：从龕、発行所：広東・広益書局、漢口・広益書局、総発行所：上海・広益書局、光緒三十二年四月出版[付日205]同左。崔文東論文を引用( 李今09-13 ) 據筆者査閲，此兩種均非笛福所作。以下は誤り[阿英150]角書不記、按即「魯濱孫飄流記」( 注：DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719) 重述本[漢訳2390]此即「魯濱孫飄流記」重述本[中村64-72]林琴南・曾宗鞏合訳「魯濱孫漂流記」の重述本[現代901][大典114]は DEFORE と誤る[編年172]此即「魯濱孫漂流記」之重述本。広智<sup>73</sup>書局、光緒三十二年[編年 1002]光緒三十二年( 1906 ) 四月出版[編年 1204]冒険小説、『月月小説』第1年第6号1907広益書局廣告[編年 1349]『月月小説』第1年第9号1907.10.7廣告[編年 2510]翻譯介紹[編年 2936]広智<sup>73</sup>書局、光緒三十二年版[中英119][劉晚280][慧敏453]「魯濱孫漂流記」之重述本[祖毅723]狄福原作とする[紀編19]出版社刊年不記[現史102]角書不記、出版社不記、1905

J2147 \*

**爵邸陰謀** ( 軍事小説 )

半江訳

『空中語』1915

[史索二75][劉民681]

J2148 \*

## 掘地紅苗誌

未署作者名

『小説六則』北京・華北書会 宣統2(1910)

[編年 2135]

J2149 \*

## 決闘 (一名金裏罪人 偵探小説)

冷(陳景韓)

『時報』1908.10.23-12.1

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LES SUITES D'UN DUEL ” 1882。英訳 “ THE CONSEQUENCES OF A DUEL ” 1885。黒岩涙香『決闘の果』大川屋、三友舎1891.5.12  
 [文文78]偵探小説、白話長篇、未完、刊年不記[文文273]偵探小説、白話長篇、未完、光緒三十四年九月廿九(1908.10.23)至十一月初八(12.1)[劉晚148]1908.10.23のみ[志梅博159]訳、旧暦9/29-11/8[志梅博168]同左、1908/9/29-11/8新暦旧暦混用[編年 1619]光緒三十四年九月二十九日(1908.10.23)至十一月八日[編年 1654]光緒三十四年十一月初八日(1908.12.1)至本日止、篇末標「未完」

J2150 \*

## 決闘 (窟中人第八)

冷(陳景韓)訳

『時報』宣統1.10.21-11.23(1909.12.2-1910.1.4)

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[編年 1896]宣統元年十月二十日(1909.12.2)至十一月二十三日

[編年 1914]宣統元年十一月二十三日(1910.1.4)畢、明日続登「毒葉案」

J2151 \*

## 決闘

冷(陳景韓)訳

『小説時報』8、11期 宣統2.12.20(1911.1.20)、宣統3.閏6.5(1911.7.30)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LES SUITES D'UN DUEL ” 1882。英訳 “ THE CONSEQUENCES OF A DUEL ” 1885。黒岩涙香『決闘の果』大川屋、三友舎1891.5.12  
 [彙 2700][阿英121]期数不記、宣統三(1911)[大典213]創作とする[大典223]翻訳とする(劉樹森)は TELESHOV 著とする[史索-408][中村C]  
 [編年276]標“長篇”  
 [編年 2122]第8期、宣統二年十二月二十日(1911.1.20)続載於第11期  
 [編年288]畢  
 [編年 2237]第11期、宣統三年閏六月初五日(1911.7.30)至本期止、未完  
 [劉晚99]宣統二年十一月二十日[匡補181]翻訳小説[慧敏498][祖毅706]掲載誌不記[志梅博87]長篇、期数刊年不記[志梅博161]長篇、冷、第八期続載於第十一期、旧暦12/20-宣統三年閏6/5[志梅博169]同左、1910/12/20-1911/閏6/5新暦旧暦混用[艶麗14-74\*]冷不記、8、10<sup>xx</sup>期(1911.1.20、1911.7.30)。経査、内容と日黒岩涙香『決闘の果』三友社1891相仿。樽本注：フランス語原作、英訳不記[寇

14-388][九華261]第8期のみ[楊凱博138](俄) 德来夏甫著と誤る、原作英訳日訳不記[現史 88]第8期1911.1.20、第11期完

J2152 \*

**決闘** (短篇名著)

(俄) 泰来夏甫著 胡適訳

『新青年』2巻1号 1916.9.1

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV(1867-1957)著、LIZZIE B. GORIN 英訳 “THE DUEL”(“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

[付俄129]『新青年』第2巻第1号表紙本文写真あり。英訳底本不記[阿索392]俄 TELESHOV[彙2344][現期6][大典422][史索二161]は泰来復<sup>マ</sup>甫とする[劉民217][広告2-23]錢理群が説明して「俄国泰来夏甫(今訳庫普林)」と誤る。ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN(1870-1938)とは別人[広告2-177]角書不記、刊年不記[付116]題名のみ[付俄18][現史 44]角書不記、第2巻第1号1916.9.1

J2153 \*

**決闘** (警世短篇)

(法) 大仲馬著 常覚、覚迷合訳

『申報』1917.1.13-6.21

ALEXANDRE DUMAS père 著

[劉民273]

J2154

**決闘**

重遠

『小説時報』31号 1917.4

[彙 2712][大典433][史索一423][系目161]

J2155 \*

**決闘** (短篇小説)

(俄) 泰来夏甫著 胡適訳

『留美学生季報』4巻3期 1917.9

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV 著、LIZZIE B. GORIN 英訳 “THE DUEL”(“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

(張惠163)SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記(張惠167)角書不記、SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記(張惠168)白話文[彙 968][大典442][史索二151][劉民69][付俄129]樽目録第6版を引用

J2156 \*

**決闘**

(俄) 泰来夏甫(NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV)著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10 / 1931.6十五版

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV 著、LIZZIE B. GORIN 英訳 “THE



DUEL ” (“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 ) 「此篇乃由英文転訳者 ( 英訳から転訳 ) 」

( 張恵167 ) SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記[樽本][民中00742][虚白108] TELESHEV[蒲梢313]同左[阿索364]第一集刊年不記[劉民681][付俄129]樽目録第 6 版を引用  
J2157 \*

**決闘**

莫泊三原著 今且訳

『小説月報』11巻8号 1920.8.25

MAUPASSANT 著

小説新潮[史索-928]原著者を脱落させている[劉民37]小説新潮[曉岩26]莫泊桑[曉岩241]小説新潮、1920

J2158 \*

**決闘**

( 俄 ) 泰来夏甫著 胡適訳

『胡適選集』翻訳分冊 台湾・文星書店1966.6.25

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV 著、LIZZIE B. GORIN 英訳 “ THE DUEL ” (“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

( 胡適著訳系年目録 )

J2159 \*

**決闘**

( 俄 ) 泰来夏甫著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV 著、LIZZIE B. GORIN 英訳 “ THE DUEL ” (“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

[樽本]

J2160 \*

**決闘**

( 俄 ) 泰来夏甫著 胡適訳

『胡適全集』第42巻訳文 ( 季維龍整理 ) 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV 著、LIZZIE B. GORIN 英訳 “ THE DUEL ” (“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

J2161 \*

**決闘**

( 俄 ) 泰来夏甫著 胡適訳

胡適訳 『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV 著、LIZZIE B. GORIN 英訳 “ THE DUEL ” ( “ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

[樽本]

J2162 \*

**決闘**

『一封未寄の信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV 著、LIZZIE B. GORIN 英訳 “ THE DUEL ” ( “ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

[樽本]

J2163 \*

**決闘得妻**

(( 英 ) 曹西爾原著 ) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8巻10号 1917.10.25

CHARLES COWDEN CLARKE “ THE KNIGHT'S TALE: PALAMON AND ARCITE ” ( “ TALES FROM CHAUCER IN PROSE ” 2ND ED. 1870)

[泰来087][彙 3017]原著者不記[史索—878]原著者不記[大典442]後有人訳為「武士的故事」[劉民23]

( 英 ) 曹西爾原著、叢訳[張治 A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集 TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車267][張車287]第8巻第10号、1917.10.25[麗華博95][麗華博110][曉岩233](英) 曹西爾著、1917[瓊芳博36]叢訳、1917.10[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1917.10

J2164 \*

**決闘会** ( 法国侠客談 侠客談 )

小造訳

『新新小説』6-7期 光緒31.2.1-3.1(1905.3.6-4.5)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LES SUITES D'UN DUEL ” 1882。英訳 “ THE CONSEQUENCES OF A DUEL ” 1885。黒岩涙香 『決闘の果』大川屋、三友舎1891.5.12。表紙は第2年第6-7号

[彙 1409][阿閑61][阿英122]角書期数不記[中村 S4-19]角書期数不記、黒岩涙香訳 『決闘の果』の重訳、原作は “ LES SUITES D'UN DUEL ”、英訳名 THE CONSEQUENCES OF A DUEL[中村 S4-44]角書期数不記[中村85-108][大典92]著者不詳[史索—278]

[編年137]

[編年 855]標 “ 法国侠客談、短篇小説 ”、1-5、第6期、光緒三十一年 ( 1905 ) 五月<sup>㉗</sup>

[編年138]畢

[編年 869]6-10、第7期、光緒三十一年六月<sup>㉗</sup>、至本期止、未完

[韓08-308][韓08-351][劉晚39][慧敏60]古白話短篇[慧敏74]古白話短篇[慧敏347][慧敏432][祖毅701]

法国虚無党小説[祖毅706]掲載誌不記[付09-157]角書不記、原作名不記、英文不記、1905.3-4[付日9]

短篇小説[文文96]題名のみ[文文202] “ 短篇小説 ”、第6号<sup>㉗</sup>のみ、光緒三十一年二月[文文218]題名のみ[志梅博79]角書不記[艶麗14-75]角書不記。(法) FORTUNE <sup>㉗</sup> DU BOISGOBEY[楊凱博146]

FORTUNE <sup>㉗</sup> DU BOISGOBEY、日訳不記(董志117)[現史 266]標 “ 短篇小説 ”、第2年第6号1905.3.6



至第7号完[現史 268]第2年第7号1905.4.5完

J2165 \*

決闘縁 40回

著訳者名不記

『同文滬報』附録 光緒29(1903)連載

法国偵探小説。FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LES SUITES D'UN DUEL ” 1882。英訳 “ THE CONSEQUENCES OF A DUEL ” 1885。黒岩涙香 『決闘の果』大川屋、三友舎1891.5.12

[阿英122]法国佚名著。同文滬報館訳印(表示からすると単行本) 刊年不記[漢訳2709]同文滬報館訳、同文滬報館刊、清末、刊年不記、1冊<sup>??</sup>[中村 S4-19]刊年未詳、『同文滬報』の性格から言つて、前項(小造訳「決闘会」)の別訳と見てよい[中村 S4-44]刊年未詳、未見[中村 S4-62][中村85-108]同文滬報館訳[劉晚280](法)佚名著,同文滬報館訳,同文滬報館[編年 575]法国偵探小説、『同文滬報』附刊副張「同文消閑報」光緒二十九年二月初八日(1903.3.6)連載開始、連載結束時間不詳[編年 802][編年 2509]翻訳紹介

J2166

決児

劉鈺

『海天嘯伝奇』小説林社1906.8再版

[左目272]

J2167

決児

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目272]

J2168 \*

覚後之言

(俄)託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『羅刹因果録』上海・商務印書館1915.5.12 / 10.25再版 説部叢書2=39

TOLSTOI “ ILYAS ” 1885

[劉民681]説部叢書2集39編[張車235](李定)

J2169

掘窖蔵 (滑稽小説)

率

『申報』1913.1.14

[劉民256]

J2170

覚廬秋声記 (言情小説)

覚廬原稿 中冷潤詞

『小説大観』11集 1917.9.30

[彙 1612]中冷<sup>??</sup>潤詞[史索一1455][系目323]は中冷<sup>??</sup>とする[劉民213]中冷<sup>??</sup>潤詞

J2171

**絕妙好書** (短篇小說)

(高) 楚觀

『漢口中西報』宣統2.4.6 (1910.5.14)

[編年 2000]宣統二年四月初六日 (1910.5.14) [仁敏14-499]

J2172

**絕命書** (短篇小說)

劉延陵

『時事新報』1913.10.4-8

[劉民416]

J2173

**絕命書** (華僑慘史第二則)

(李) 定夷

『小說新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目335][劉民167]短篇

J2174

**絕命書** (華僑慘史)

李定夷

『定夷說集』後編 上海·國華書局1919.1

[民中09777][劉民681]後編不記[紀編228]

J2175

**抉日記**

顛公

『文藝雜誌』11期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1221][史索一1250][系目195][劉民70]刊年不記[文娟15-137]短篇小說[文娟  
15-206]1915、具体出版月份未知

J2176

**崛起之獅** (寓言短篇)

倪楚樞

『新世界』1920.6.23-24

[劉民522]

J2177

**絕塞奮椎記**

聞野鶴撰 姚鵬雜評

『申報』1916.9.17-1917.4.2

[劉民272]

J2178 \*

**譎術** (短篇小說)

未署記者名

『申報』1908.3.29-30

(劉德隆)[劉晚114]来稿、1908.3.29のみ

[編年 1488]標“来稿”、光緒三十四年三月初三日(1908.4.3)至本月初四日

[編年 1488]光緒三十四年三月初四日(1908.4.4)畢

[編年 2868]初出

J2179\*

譎術 (短篇小説)

未署訳者名

旧金山『中西日報』光緒34.4.16(1908.5.15)

[編年 1517]附章「雜録」欄、光緒三十四年四月十六日(1908.5.15)未見続載、原載『申報』

[編年 2869]轉載[仁敏14-715]原載『申報』

J2180

譎訟卜大文

未署作者名

『寓言報』光緒31.2.7(1905.3.12)連載中

[編年 810]連載開始与結束時間不詳、光緒三十一年二月初七日(1905.3.12)

J2181\*

覚悟 (懺情小説)

(周)瘦鵲訳

『礼拝六』22期 1914.10.31

[彙 1178][大典310]著者不詳[史索-1132](修文喬)白話。法国[劉民103][瘦鵲361]

J2182

覚悟 (社会小説)

紆庵

『先施樂園』1919.11.16-12.21

[小報312]至35節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民545]『先施樂園日報』1919.11.16のみ

J2183

覚悟!

傑人

『新婦女』3巻3号 1920.8.1

[戯劇158]

J2184

覚悟的女子

雲孫

『時事新報』1920.2.4-5

[劉民424]

J2185

覚悟了 (諷刺小説)

塵父

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

J2186

覺悟日語 (哀情小説)

慶霖

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397]は「覺悟日記」、角書を懺情小説とする[系目323]丁巳年十一月(1917)[劉民183]  
「覺悟日記」、中華丁巳年十一月、短篇、標“懺情小説”

J2187

決心

楊潤余

『太平洋』2卷8号 1920.12.5

[彙 1873][劉民228]

J2188

決獄

『小説七日報』光緒32.7.1(1906.8.20)以降?

[史索二13][編年160]撰人与具体日期均不詳[編年 1050]不詳

J2189

譎智

无悔

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[彙 3009][史索一860][系目507][劉民21]寓言

J2190

軍辦鐵路 (短篇小説)

井水

『申報』1913.12.24

[劉民262]

J2191 \*

軍隊

(日)千家元磨作 (周)作人訳

『新生活』27期 1920.2.29

[作人622]

J2192

軍閥家の女兒 (諷世小説)

小芹

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

J2193

**君歸去**

夢芸

『新世界』1918.4.30-5.2

[劉民518]

J2194

**軍國民**

雨僧

『陝西』1期 宣統1.10.15(1909.11.27)

[彙 2716][大典182]未完[系目166][編年251]未完[編年 1892]宣統元年十月十五日(1909.11.27)

未完[劉晚103]

J2195

**軍機大臣** (短篇)

兼

『時報』1905.4.23

(劉德隆)[劉晚143]賦也[編年 830]標“短篇”、光緒三十一年三月十九日(1905.4.23)[編年 2869]初出(董志117)1905.4.23

J2196

**軍機大臣**

著者不記(兼)

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084]未署作者名、原載『時報』刊載時作者署「兼」[編年 2869]轉載(董志117)載『時報』

J2197

**軍界風流案** 10章

夢天

上海·改良小說社 宣統1(1909)

[阿英83][提要1161]鉛印本、書前著者自序、題「夢天天夢生識」[大典184]鉛印本[近大344]小說、1<sup>33</sup>章、鉛印本とする[系目166][系目166]重複[古大986]鉛印本。田若虹[田陸18]陸士諤著「軍界風流錄」。自序題夢天天夢生識[田陸390頁]「軍界風流錄」、題夢天天夢生識[書坊訂913-37]宣統元年鉛印[編年258]書首作者自序，題「夢天天夢生識」宣統元年[編年 1846]宣統元年十一月[編年 1917]標“社会小説”、宣統元年(1909)十一月出版[編年 1943]『申報』1910.2.13改良小說社廣告[編年 1965]「軍界風流」『天鐸報』1910.3.24改良小說社廣告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[編年 2936]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]「軍界風流」『天鐸報』1910.3.24改良小說社廣告[目白187][古提765][劉晚280][習斌67]

J2198

**軍界魔鬼** (時事短篇)

鳳章來稿

『時報』1908.10.27

[劉晚148][編年 1629]光緒三十四年十月初三日 (1908.10.27)

J2199 \*

**軍旗与勇士**

(法)杜戴著 古歙汪中明訳

『申報』1916.6.27

[劉民272]

J2200

**君前淚史**

浪布

『眉語』1卷4号 乙卯3.15 (1915.4.28) 再版

[劉民133]短篇

J2201

**軍人变狗** (紀事小説)

炯公

『新申報』1917.4.13

[劉民500]

J2202

**軍人胆** (滑稽小説)

棄觚

『新聞報』1914.10.26

[劉民285]

J2203

**軍人魂** (軍事小説)

(蔣)景緘

『揚子江白話叢報』中興1-2期 宣統1冬月15-12.5(1909.12.27-1910.1.15)

[彙 1426][阿英83]角書期数不記[提要1155][大典183][近大344]章回小説[系目165][古大984]

[編年253]『揚子江白話<sup>ㄙ</sup>報』

[編年 1911]『揚子江白話報』中興第1期、宣統元年十一月十五日 (1909.12.27)

[目白187][古提764][劉晚42]『揚子江白話<sup>ㄙ</sup>報』

J2204

**軍人禍** (短篇小説)

劍峰

『申報』1913.12.16

[劉民261]

J2205

**軍人鑑** (軍事小説)

半瘋

『礼拝六』43期 1915.3.27

[彙 1183][大典330][史索一1142][系目165][劉民108]

J2206

**軍人解放** (滑稽小説)

岳璋

『浙江兵事雜誌』71期 1920.3

[彙 1090][大典482][劉民72]

J2207

**軍人淚** (短篇小説)

非文

『順天時報』1916.5.30

[劉民307]文言

J2208

**軍人妻** (軍事小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

軍人時代 神州建国三十年大事記

J2209

**軍人障** (哀情小説)

士花

『娛閑錄』11期 1914.12下

[彙 1302][大典301][史索-1188][系目165]1914.12[劉民123]

J2210 \*

**軍人之恋**

(英)柯南達利著 (周)瘦鵲訳

『婦女時報』7期 1912.7.7

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[彙 3311][大典241][瘦鵲353]第7号1912.7.10[廣告2-67][現史 117]第7期1912.7.7

J2211 \*

**軍人之夢** (哀情小説)

訳英国女詩家堪姆培爾氏詩意 (周)瘦鵲

『新申報』1917.2.12

[劉民499]

J2212

**軍人之妻** 3章

瞿宣穎

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙 1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索-1292]1915.11.11

[系目165]1915.11.11[劉民148]1915.11.11

J2213 \*

**軍人之妻**

(英) HOFLAND 夫人著 瞿宣穎訳

商務『婦女雜誌』4卷1-6号 1918.1.5-6.5

[彙 1452][大典456][史索二156][婦女61][劉民159][現史 82]4卷1-6期、1918.1.5のみ

J2214

**軍事會議** (写形小説百篇24 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.13

[劉民407]登第6版

J2215

**軍事夢** 続第2期 (短篇小説)

寒角(胡月)

蘇州『滄浪雜誌』4期 宣統2.12.8(1911.1.8)

[編年 2120]第4期、宣統二年十二月初八日(1911.1.8) 連載開始時間不詳[編年 2164][仁敏

14-431]

J2216

**軍事夢二** (短篇小説)

寒角(胡月)

蘇州『滄浪雜誌』5期 宣統3.2.29(1911.3.29)

[編年 2120][編年 2164]胡月、第5期、宣統三年二月二十九日(1911.3.29) 連載結束時間不詳[仁敏14-431]

J2217

**新桃源** (短篇小説)

夢楽

蘇州『滄浪雜誌』5期 宣統3.2.29(1911.3.29)

[編年 2164]宣統三年二月二十九日(1911.3.29) [仁敏14-431]

J2218

**鈞天楽** 1折

瞿園

『瞿園雜劇統編』豊源印書局 宣統1(1909)

[阿英37雜劇]出版社不記[阿研628][伝雑104]袁蟬[左録515]袁祖光[大辞 4405]袁蟬著[紀編101][紀編101][鄭編294]阿英目録を引用

J2219

**均無貧今義** (社会小説)

虬吼

『小説月報』10卷1号 1919.1.25

[史索一901][系目177][劉民30]説叢



J2220

**均無貧今義**

虬吼

『晨鐘』<sup>72</sup>1919.3.5-7

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

J2221

**軍俠**（英雄小説）

『滬報』光緒33（1907）

[編年 1498]『滬報』1908.4.29広告、詳細不明

J2222 \*

**軍役奇談**

（英）脱馬斯加泰著 陶叫旦訳

上海・小説林社1904.7 小説林（叢書）

THOMAS CARTER “MEDALS OF THE BRITISH ARMY” 1861

[叢書134]小説林[漢訳2351](小説林)と記して叢書の意[現代895]は陶器旦訳とする。小説林叢書[編年123]六月[編年 752]「軍役奇譚<sup>72</sup>」〔無各<sup>72</sup>[名]之英雄、天笑生訳〕<sup>72</sup>(注：意味不明)『中外日報』1904.9.23小説林広告[編年 753]『中外日報』1904.10.6小説林広告[編年 754]光緒三十年(1904)八月出版[編年 757]『中外日報』1904.10.22小説林広告[編年 759]薛俠龍訳軍事小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年 848]軍事小説、『秘密海島』1905年四月広告[編年 850]『唯一趣報有所謂』1905.6.4広告[編年 2510]翻譯介紹[編年 2936]光緒三十年版[編年 2964]光緒三十一年香港寶雲樓書莊代售[唐平3048]訳者不記、小説林1914.7[唐書7]訳者：陶器旦。器は叫と同じ、小説林1904.7初版[劉晚280]小説林(叢書)[慧敏426]六月[涵訳71]陶器旦訳、光緒甲辰年[版補下366]英国托馬斯加泰著、陶<sup>72</sup>旦訳、光緒三十年[樂113]甲辰七月初版[樂14-276][樂14-277]軍事叢談、初版続印[樂14-279]陶器旦訳述、甲辰七月。為雜記、並非小説[樂14-283]軍事小説、「軍後奇談」、為「軍役奇談」之誤[樂14-347]は[樂113]と同じ[樂14-382]後絶版（張沢賢・翻続6）小説林社広告[現史 238]1904.七月

J2223 \*

**君亦吸枝雪茄否**（苦情小説）

劍嘯

『礼拝六』47期 1915.4.24

[彙 1184][大典333][史索-1145][系目217]（修文喬）文白夾雜。美国[劉民109]

J2224

**君亦吸枝雪茄否**

劍嘯

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十七期1915年5<sup>72</sup>月に誤る

J2225

**軍用鈔票**（短篇小説）

鉄血

『申報』1912.7.26

[劉民252]

J2226

**軍用学校** (紀事小説)

濟航

『申報』1914.1.12

[劉民262]

J2227 \*

**軍中異夢**

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905から “ HOW DECIUS  
MUS SAVED ROME ”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民681] 『秋灯談<sup>77</sup>屑』

J2228

**軍装** (偵探之偵探一 短篇小説)

冷(陳景韓)

『時報』1907.11.22

(劉德隆)[劉晚146]標“短篇”[偵探728]短篇小説不記、丁未十月十七日(1907.11.22)[志梅  
博124]光緒三十三年(1907)十月十七日[志梅博145][志梅博158]短篇、旧曆10/17[志梅博164]同左、  
1907/10/17新曆旧曆混用[編年 1378]標“短篇”、光緒三十三年十月十七日(1907.11.22)

J2229

**君子花彈詞**

程瞻廬

商務『婦女雜誌』5卷1-12号 1919.1-12

[婦女80]小説欄

J2230

**駿馬寓言**

蕭山囂囂子

上海『万国公報』10年452卷 光緒3.7.10(1877.8.18)

[彙 107]

## K

K0001 \*

## 珈琲館中一夕話

(法) 哈白朗著 窠禅訳

『国是』2期 1913.8.20

[彙 642][大典267]は「珈琲館中一夕談<sup>??</sup>」、1913.7.25とする[韓08-321]窠禅訳とする

K0002

## 咖啡害人 (短篇小説 社会鏡)

超塵

『益世報』1917.6.2

[小報646]

K0003 \*

## 咖啡魔

(美) CHARLES CALDWELL DOBLE 原著 蜷廬、蘇翹訳

『小説月報』11巻10-12号 1920.10.25-12.25

[大典492][史索-930]原著者を脱落させている[劉民38]長篇小説[曉岩242]CHARLES CALDWELL DOBLE、1920

K0004

## 喀色姆之木屐

古月

『小説月報』8巻2号 1917.2.25

[彙 3010][大典431][史索-862][系目447][劉民21]寓言[曉岩232]土耳其<sup>??</sup>、1917、翻訳とする

K0005

## 卡 (滑稽短篇)

仏僑

『新聞報』1916.3.23

[劉民298]

K0006 \*

## 卡本探

荻廬訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

K0007

**卡片** (滑稽偵探之四)

滌煩

『大世界』1918.5.20-6.17

[劉民525]

K0008

**開**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辭 895][民中09943][劉民681][偵探734]

K0009

**開**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

K0010

**開封一賜樂業教**

陳垣

『東方雜誌』17卷5-7号 1920.3.10-4.10

[劉民]未収録

K0011 \*

**開弗士洞天**

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905から “ FREDERICK BARBAROSSA ”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民681] 『秋灯談<sup>77</sup>屑』

K0012

**開国会** (札記小説 短篇)

天涯芳草(吳禱)

『競立社小説月報』2期 光緒33.10.24(1907.11.29)

[中村53-42] 『小説月報』<sup>77</sup>[彙 2307][大典127][史索一367][系目56][編年194][編年 1381] 『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期廣告[編年 1383]天涯芳草(吳禱)、第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29) [劉晚79][紀編74]題名のみ[九華254]

K0013

**開国奇冤** 18齣

華偉生

阿英編 『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據尚古山房1912年石印本[伝雜183][左目261][左録490]華偉生(談善吾之化名)

K0014

**開國奇冤傳奇** 2卷 18齣

華偉生

尚古山房1912

石印[述略136]光緒戊申(1908年)即起草、到民元(1912年)付刊、石印[阿辛169]同左[阿英10]傳奇石印[伝雑183]「開國奇冤」石印本[左目261][左録490]華偉生(談善吾之化名)[近代50]戲劇名[大辞 548]「開國奇冤」、近代傳奇劇本、石印本[紀編128]「開國奇冤」、伝奇劇本[鄭編307]石印[史索記84]

K0015

**開會記** (短篇滑稽)

鉄血

『申報』1912.6.12

[劉民250]

K0016

**開米禁記** 1卷

八宝王郎(王濬卿)

[阿閑249][提要1213]未見[系目56][古大937][編年278][目白187]『女界爛汚史』序言及預告里提及此書、未見[古提736][紀編76]題名のみ[鄭編303]題名のみ[編年 2038][編年 2039]情況不詳

K0017\*

**開紐脫** (滑稽小説)

飛鯤訊

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙 358][大典265]著者不詳[劉民47]

K0018

**開關演義** (絵図) 80回 4卷

佚名

上海書局1903秋

[紀編28]長篇小説、石印、書前有靖竹居士王璟子書於柳浪軒的「序」

K0019

**開台酒** (短篇滑稽)

二我

『申報』1912.2.21

[劉民247]登自由談欄目

K0020

**開談判** (近事小説)

鉄蘊稿

広州『南越報』附張 宣統2.3.16(1910.4.25)

[編年 1988]宣統二年三月十六日(1910.4.25)[仁敏14-526]附張[鄧291]角書不記、1910.4.16<sup>77</sup>

K0021

**開通元寶錢** (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1915.1.24

[劉民288]

K0022 \*

**凱徹渡河**

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN“ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ”1905から“ CROSSING THE RUBICON ”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民681] 『秋灯談<sup>ㄙ</sup>屑』

K0023 \*

**凱徹遺事**

(英)莎士比亞原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷5-7号 1916.5.25-7.25

林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “ JULIUS CAESAR ” (“ HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE ” 1899 )。後3分の2はシェイクスピア戯曲の原文のまま。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作は WILLIAM SHAKESPEARE “ JULIUS CAESAR ” 1623

[澤田 S1-25]「ジュリアスシーザ」[彙 3000][泰来039][大典420]は「凱撒<sup>ㄙ</sup>遺事」、(英)莎士比亞<sup>ㄙ</sup>著とする[史索一842][虚白94]凱撒<sup>ㄙ</sup>遺事、莎士比亞 W. SHAKESPEARE、陳家麟不記、文言改訳、号数刊年不記[蒲梢309]同左[中英149][振環379][劉民18]瑣言[宏照89]号数不記、1916年5月至7月[張治 A184]考林紓幾部莎翁英国歴史劇的訳作，其原本当是1910年前後<sup>ㄙ</sup>倫敦出版的『莎翁史事本末』(HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE)一書，作者是 SIR ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH(1863-1911)[張治 B]言及あり[広告1-367][紀編183]題名のみ[張車256]樽本を引用して ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “ HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE ”、非直接訳自莎劇[張車260]英国戯劇家莎士比亞著、第7卷第5至7号、1916.5.25至7.25、原作底本為故事集、林訳改写成小説[麗華博92]ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH 不記[曉岩34][曉岩155]翻譯戯劇とする、著者不記、号数不記、1916[曉岩159]以文言小説的形式翻譯的と誤る[曉岩230]1916[正文82]林紓的翻譯基本上是牛頭不對馬嘴、他只是概括了原著的大意、而在語言上全然是自行安排的誤り[正文88]為戯劇、但被他(林紓)翻譯過來後、全部变成了小説 誤り(戈宝權)只保留了莎士比亞原著的故事梗概、而且又是採用小説的形式、当然就無法看出莎士比亞戯劇作品的真面貌了 誤り[瓊芳博20]瑣言、「凱撒<sup>ㄙ</sup>遺事」、英国莎士比亞<sup>ㄙ</sup>著、第7卷第5-7期、1916.5のみ[郭楊40]1916.5-7(瀬戸92頁)

K0024

**楷理亞復国記**

静庵

『大共和日報』1912.5.16-23

[劉民426]

K0025

## 慨生遊誌

佚名

『盛京時報』1914.7.30-9.18

(渡辺浩司)「慨生遊誌」2317号(1914.7.30)-2360号(1914.9.18)

[大辞 5825]「慨生遊志」1914.8.2<sup>7</sup>-9.18、近代長篇小説[盛京087]1914.7.30-9.18[盛京録087]白話長篇社会小説(張永芳)白話長篇社会小説、1914.7.30-9.18「近代小説「慨生遊志」系「老殘遊記」的仿作」[劉民354]「慨生遊志」、作者未標、1914.7.30-9.18[紀編151]長篇小説、1914.8.2<sup>7</sup>-9.18、取材於「老殘遊記」第15-20回

K0026

## 凱旋 (短篇小説)

恒捷

『礼拝六』32期 1915.1.9

[彙 1180][大典320][史索-1137][系目247]は「凱族<sup>7</sup>」とする[劉民105]

K0027

## 凱旋

鏡雲

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

K0028 \*

## 凱旋 (言情 劇本)

卓呆

『小説新報』4年1-3期 戊午1-3(1918)

[史索-1401]

K0029

## 看護婦

王無為

『小説月報』7卷5号 1916.5.25

[彙 3000][大典400][史索-842][系目309][劉民18]瑣言[曉岩230]1916、翻譯とする

K0030 \*

## 看護婦 (原名 ON NURSING 哀情小説)

(法)名小説家 MAX O'RELL 著 半儂(劉半農)訳

『小説大觀』7集 1916.10

[理論598][彙 1608][大典423][史索-1450][韓08-333][韓08-348][劉民210][父半農175]MAX Ó RELL 著[半農410]MAX Ó RELL

K0031

## 看護婦 (哀情小説)

明道

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407]は角書を倫理小説とする[系目309]戊午年五月(1918)[劉民186]

K0032 \*

**堪克寶**

(法) ANATOLE FRANCE 著 曾仲鳴訳

『太平洋』4卷8号 1924.9.5

ANATOLE FRANCE “CRAINQUEBILLE”

[彙 1878][劉民229]「堪克宝<sup>ㄙ</sup>」

K0033 \*

**堪克寶**

(法) 法郎士著 曾仲鳴訳

上海・創造社出版部1927.9

ANATOLE FRANCE “CRAINQUEBILLE”

[民外1617]本書包括同名の小説和三幕劇各一篇[虛白68]CRAINQUEBILLE、法郎士 A. FRANCE、  
刊年不記[蒲梢297]同左

K0034

**砍柴的女兒**

KS

『新潮』2卷1号 1919.10.30

[阿索406]1919.10[現期57][大典469][劉民242]

K0035 \*

**坎拿大之愛國女子** (愛國小説)

(周) 瘦鵲訳

『國貨月報』2期 1915.9.9

[彙 1621][劉民215]

K0036

**看**

徐枕亞

『情海指南』上海・中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]

K0037 \*

**看不見的傷痕**

(匈牙利) 呂提著 虛白訳

『歐美小説』真美善書店1917

[現代677][劉民681]

K0038

**看槍斃** (短篇紀實)

蟄庵編著

『時報』1914.3.30-4.1

[劉民323]



K0039

**看戲熱** (滑稽短篇)

蝶

『申報』1912.8.7

[劉民252]

K0040

**看相先生** (滑稽短篇)

白虛

『中華新報』1915.10.31

[劉民454]

K0041

**看影戲** (滑稽短篇)

律西

『新聞報』1915.10.19-21

[劉民294]

K0042

**看真**

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑9][左目283][左録514][大辞 4416][学大1617]雜劇劇本

K0043

**看真**

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑9][左目283][左録514][大辞 4416][学大1617]雜劇劇本

K0044

**康蒂斯小伝**

汪劍虹

『小説月報』7卷12号 1916.12.25

[彙 3008][大典412][史索-857][系目414][劉民20]瑣言[曉岩232]法<sup>232</sup>、1916、翻譯とする[現史57]著者不記、第7卷第12号1916.12.25

K0045

**康定奇案**

梅癡

『民国奇案大觀』上海・襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

K0046

**康梁乱国演義図解**

江南書局 広智書局27 (1901)

[編年 478]『中外日報』1901.3.19江南書局廣告[編年 484]『新聞報』1901.3.26江南書局廣告  
[編年 615]「捉拿康梁乱国百種法」『新聞報』1903.7.27江南書局廣告[編年 2936]光緒二十七年減  
價銷售

K0047

**康梁演義** (繡像) 4卷 40回

子明死署

石印小本[西諦6481][楮第87]は清無名氏撰、坊間石印本とする[景深725245]は佚名撰、坊間石  
印本1冊を記録する[中村85-104]佚名氏[全書244]清代小説、不著撰人。書成戊戌变法失敗後。封面  
題「絵図康梁演義」[系目414]無名氏撰、石印小本[編年300]刊年不明石印本[編年 1309]『中外小  
説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[劉晚280][紹  
良404]「捉拿康梁二逆演義」を改題。石印本

K0048

**康茂才投軍** (托言 戯曲)

無名氏

『中国白話報』7-8期 甲辰2.1-15 (1904.3.17-31)

[彙 1131][阿英51地方戯]期数刊年不記[紀編35]戯曲劇本、1904.3.7<sup>73</sup>に誤る

K0049

**康茂才投軍** (戯曲)

佚名

『安徽俗話報』10期 甲辰7.15(1904.8.25)

[彙 1370]

K0050

**康南海**

飲冰室主人著

広智書局1908.1三版

[涵歴30]出版社不記、刊年不記[版補下403]出版社不記、刊年不記[唐平8443]梁啓超、雄武六郎  
印行1901[唐平8444]梁啓超、広智書局1919<sup>73</sup>三版[唐書8]梁啓超、広智書局1908.1三版[唐書586]梁啓  
超、雄武六郎印行、刊年不記、線装

K0051 \*

**康南虚恐怖案** (福爾摩斯偵探新案)

ARTHUR CONAN DOYLE 原著 (倪) 瀨森、儀郎合訳

『小説叢報』第1増刊 1915.6.28

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE DEVIL'S FOOT ” 1910.12

(EVA HUNG) [大典374][劉民85][史索一]未収録[現刊2285]角書は福爾摩斯偵探小説、周年増刊、  
刊年不記[偵探625]ARTHOR<sup>73</sup> CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE DEVIL'S FOOT ”  
1910.12

K0052

**康生**

玉冰

『遠東報』1919.2.6-9

K0053

康聖人顯聖記 40回

伏魔使者撰 却邪居士評

北京·文盛堂 光緒己亥(1899)

[理論550][編年79]光緒二十五年[編年 443]光緒二十五年出版[劉晚280][談往111][現史121]1899

K0054 \*

康僊但帶伝

英国循道会高葆真 WILLIAM ARTHUR CORNABY 訳

上海·広学会1902

[莉華10B-284]浅文理52頁[子鵬 C319]CORNABY, W. A. 訳“ LIFE OF CONSTANTINE ”上海 CLS 1902

K0055 \*

康司登尚主

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷6号1919.6.25

[張治 B]EUGENE MASON, “ THE STORY OF KING CONSTANT, THE EMPEROR ” (“ AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS ” 1912 )

[付三316]單行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博49]說叢、原作者不記、1919.6 妄言妄聽

K0056

康熙南巡秘記

嚳伏老人

上海中華1916

[系目414][劉民681]

K0057

康熙南巡秘記

嚳伏老人

上海·進步書局1916.2 / 1928.12八版 稗史叢書7

[民中07966] (張沢賢·翻統70) 進步書局稗史叢書廣告

K0058

康小八

亜鈴

『愛國白話報』1913.12.25-1914.3.15

[小報572]亜鈴、至66節完[劉民447]1913.12.29-1914.3.15[劉民777]『愛國白話報』1914.3.19廣告  
[劉民777]『愛國白話報』1914.6.20廣告、總發售處：梁家園後身富華印刷所

K0059

康小八

亜鈴

『白話捷報』1914.2.17-3.19

[小報577]從36節至66節完[劉晚前言26][全章35]徐劍胆。1913.12.29-1914.3.19[劉民446]

K0060

**康小八**（札記小說）

覺奴

『娛閑錄』6期 1914.10上

[彙 1298][大典294][史索—1177][系目414]1914.10[劉民121]

K0061

**康有為說書**（新編時事新劇） 第一出

『世界繁華報』1901.9.28-10.2

[小報266]五統前稿至9節未完

K0062

**伉儷福**（艷情小說）

朱蓉華女士口述 李定夷氏筆錄

『小說新報』1-12期 1915.3-1916.1

[大辭 2069]近代文言章回小說、11期までとする[大典331]「伉儷福」[史索—1337]朱蓉華女士口述を脱落させている[系目148][劉民167]蓉華女士口述、1期は中華民國丁巳年二月四版、長篇小説[広告2-54]李定夷、題名のみ[紀編161]角書不記、文言章回小説、第1年第1-11<sup>頁</sup>期、1915.3のみ[現史 12]著者不記、第9期（1915.10）

K0063

**伉儷福**

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1915.3 / 1919.1五版

[民中09775][付朱317]1916.8三版[劉民681][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告

K0064

**伉儷福** 25章

李定夷

上海・国華書局1918 李著合刊

[大辭 2069]刊年不記[劉民681][紀編162]1918.4

K0065

**伉儷福**（艷情小說） 26章

李定夷著 永福村農校訂

上海・国華書局1921.9十版

[大典331]一名「同命鳥」[樽本][通目 605]艷情小説、前集26回、後集28回、4冊、1935.2四版

K0066

**伉儷福** 26章

李定夷

南昌・百花洲文藝出版社1996.6 中国近代小説大系38

此次即以1919年1月国華書局出版的五版本為底本，進行校点、排印。「海上名妓四大金剛奇書」「碧海珠」「碎琴樓」「鴛湖潮」と合冊。校点者：金曾琴。責任編委：周榕芳

K0067

**伉儷恨**（哀情短篇）

穆然深思

『大世界』1919.10.27-28

[劉民530]

K0068

**考弊司**（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1917.8.9-24

[小報565]1917.8.9(1831号)-1846号、至15節完[劉民436]

K0069

**考察自治**（短篇小說）

逸園

『神州日報』1908.6.17-18

[劉晚172]1908.6.17のみ[編年 1537]光緒三十四年五月十九日（1908.6.17）至本月二十日[編年 1539]光緒三十四年五月二十日（1908.6.18）畢

K0070 \*

**考戴惹，再見**

（西班牙）阿拉斯著 虛白訳

『歐美小說』真美善書店1917

[現代677][劉民681]

K0071

**考工野史**（長篇）

無可奈何齋主

『小説画報』17-22号 1918.10.1-1920.8.1

[史索—1481]1918.10-1920.8

K0072 \*

**考林社**

（英）狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907) / 1913.12三版 說部叢書1=76

DICK DONOVAN “ THE STORY OF AN INFAMOUS CABAL, AND HOW IT WAS DETECTED ”

（“ FROM CLUE TO CAPTURE ” 1898 ）

[中村 S3-47]原本第9話（郭延礼）[偵探609][付三150][編年 1414]

K0073

**考陸軍**

不題撰人（治逸子）

『文明強盜』上海・改良小説社 宣統2.2(1910)再版 說部叢書

[叢書777][提要1181][大辞 1103][大典196][編年258]治逸子、宣統元年 / 二年二月再版[編年 1938]

K0074

**考試** (社会短篇)

竭才

『新世界』1920.7.8

[劉民522]

K0075

**考試禍** (時事小說)

見心

『新聞報』1914.9.22

[劉民284]

K0076

**考試私塾之妙文** (滑稽小說)

胡謔

『新聞報』1916.2.24

[劉民297]

K0077

**考塾師** (短篇小說)

無術

『申報』1908.1.23-25

(劉德隆)[劉晚113]

[編年 1424]光緒三十三年十二月十九日(1908.1.22)至本月二十二日

[編年 1424]光緒三十三年十二月二十二日(1908.1.25)畢

K0078

**考塾師** (滑稽小說)

荊少英(夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

K0079

**考驗炭氣** (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒32.8.28(1906.10.15)

[編年 1075]光緒三十二年八月二十八日(1906.10.15)[仁敏14-542]

拷賊 奸臣腦

K0080

**考知事** (紀事短篇)

如華

『時報』1914.4.23

[劉民324]

K0081

**考知事** (紀事短篇)

如華

『余興』2期 1914.9

K0082 \*

**烤猪** (滑稽短篇)

姚野鶴、張澹菊合訊

『大世界』1920.12.26-12.30

[小報299]至5節完

K0083

**靠船** (紀實小說)

獅兒

『新聞報』1917.3.9

[劉民302]

K0084

**科場鬼的運動**

周友芝

『紹興白話報』90号 光緒32.3 (1906)

[編年 975]第90号、光緒三十二年 (1906) 三月、未見續載

K0085

**柯紅豆**

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.31、9.1-2

(張俊才495) 初収第1輯

K0086

**柯紅豆**

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496) 『踐卓翁小說』[劉民681]

K0087

**柯紅豆**

林琴南、畏廬老人 (林紓)

『畏廬短篇小說』上海·普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

K0088

**柯紅豆**

林紓

『林紓選集』(小說卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

K0089

**科学害** (短篇実事)

覚迷

『申報』1913.6.5

(渡辺浩司) 短篇実事[劉民258]短篇時<sup>77</sup>事

K0090

**科学魂** (短篇)

未署作者名

『神州日報』1909.9.26

[劉晚177][編年 1856]宣統元年八月十三日(1909.9.26)[編年 2869]初出

K0091

**科学魂**

未署作者名

成都『通俗日報』宣統1.9.28(1901.11.10)

[史索二211]1901以降?[編年88]光緒二十七年[編年 1878]宣統元年九月二十八日(1909.11.10)

原載『神州日報』[編年 2869]轉載1[劉晚189]宣統元年九月二十八日(1910.11.10)[現史 160]

K0092

**科学魂** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.12.1(1910.1.11)

[編年 1922]附章「雜錄」欄、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)原載『神州日報』[編年

2869]轉載2[仁敏14-745]原載『神州日報』

K0093

**科学夢** (短篇小説)

陶

『時事画報』1907年24期

[鄧312]1907年第24期、月日不記

K0094

**科学時之神話** (短篇小説)

鈍覚

『天鐸報』1913.3.3

[劉民409]登第6版

K0095 \*

**科林各爾奇遇記** (言情小説)

仲牧訊

『大共和日報』1913.8.3

[劉民427]

K0096 \*



**科崙布設譬**

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905から “ COLUMBUS AND THE EGG ”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民681] 『秋灯談<sup>77</sup>屑』

K0097 \*

**珂羅小伝**

(英)笠頓著 平公訳

有正書局 光緒31-32 ( 1905-1906 )

LORD LYTTON “ EUGENE ARAM ” 1832

[現代898]「珂羅小伝」で収録。下冊書名為「珂羅小伝」。『新新小説』訳本、題「聖人歟盜賊歟」LORD LYTTON “ EUGENE ARAM ” 1832[編年150]「阿羅小伝」でも収録[劉晚281][慧敏439] 聖人歟盜賊歟 阿羅小伝 阿羅小伝

K0098

**科名淚** (記事小説)

王善余

『小説月報』3卷10号 1913.1

[彙 2968][大典250][史索一778][系目307][劉民6]短篇

K0099

**科名淚**

王善余

『説林』10集 1914.6

[劉民681]

K0100

**科名熱中之笑柄**

陳其元

『庸閑齋筆記』上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[歴近48][系目307]角書は軼事小説、石印、本清代筆記叢刊本[劉晚281]

K0101

**瞌睡** (短篇滑稽)

鈍根

『申報』1912.4.23

[劉民249]

K0102

**瞌睡虫**

嘯墅山樵

『小説海』2卷7号 1916.7.1

[彙 1402][大典404][史索一1304][系目512][劉民151][現史 37]著者不記、第2卷第7号1916.7.1

K0103

**科忒艷史** (言情小說)

鵝雛

『新申報』1918.3.4-17

[劉民505]

K0104

**科忒艷史** (言情小說)

鵝雛

『晨鐘』1918.3.21-24

[劉民491]

K0105

**科忒艷史**

姚鵝雛

『二雛余墨』小說叢報社1918.10.20

K0106

**科忒艷史**

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

K0107 \*

**科西嘉童子**

(周)瘦鵑訊

『小說月報』3卷12号 1913.3.25

[理論582][彙 2969][大典266][史索一780][劉民7]短篇[曉岩225]訊大陸報、1912

K0108 \*

**科西嘉童子**

(周)瘦鵑訊

『說林』9集 1914.6

[劉民681]

K0109 \*

**科西嘉之盜**

孟憲承編訊

『少年旅行譚』上海·商務印書館1916.7

[民中00739]

K0110

**科学的隱形術**

謝直君

『小說月報』8卷9号 1917.9.25

[彙 3016][大典436][史索一876][系目307][劉民23]新著[正文222]

K0111

**科学的隱形術**

謝直君

于潤琦主編『清末民初小說書系·科學卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第八卷第九號1917年9月25日

K0112 \*

**科學家庭** 2冊

天笑生(包天笑)編纂

上海·商務印書館1919.1 說部叢書3=58

[付二80]1919.1初版、說部叢書第三集第五十八編。また1924.11三版[現代679]說部叢書第3集第58編[商目97]は角書を社会とする、刊年不記[唐平7092]天笑生、1919.1[唐書17]上下、著者：天笑生、1919.1初版、說部叢書[劉民681]說部叢書3集58編

K0113 \*

**科學家庭** 2卷 上下冊

包天笑編纂

上海·商務印書館1919.1 / 1924.11三版 說部叢書3=58

[叢書788]說部叢書三集58[商目97]は角書を社会とする、刊年不記[劉民681]說部叢書3集58編

K0114

**科學家之遺囑**

重遠

『京報』1919.4.7

[劉民583]登「小京報」

K0115 \*

**科學者之家庭** (科學小說)

(法)文豪蒙台著 (包)天笑訊

『(商務)教育雜誌』8卷1號-10卷6號 1916.1.15-1918.6.20

[彙 2598][史索二133][韓08-333][劉民4]

K0116 \*

**科學偵探**

冷(陳景韓)

『時報』1909.11.1-7

[劉晚149][文文79]文言短篇、刊年不記[文文80]偵探小說[文文275]文言短篇、宣統元年九月十九至九月廿五[志梅博160]訊、旧曆9/19-9/26[志梅博168]同左、1909/9/19-9/26新曆旧曆混用

[編年 1875]宣統元年九月十九日(1909.11.1)至本月二十五日

[編年 1877]宣統元年九月二十五日(1909.11.7)畢

K0117 \*

**科學罪人** (偵探小說)

甘霜著 李新甫、吳匡予訊 天虛我生(陳蝶仙)潤辭

上海·中華書局 小說彙刊84

[叢書133]著訊者不記、小說彙刊84[民外1068]小說彙刊84、出版年月不詳[現代906]小說彙刊

84[偵探611]角書不記、1908<sup>㉞</sup>. 1 / 1918.1 / 1928.11五版、小説彙刊八十四

K0118 \*

**科学罪人** (偵探小説)

(英) 甘霜著 李新甫、吳匡予訳 天虚我生(陳蝶仙)潤辞

上海・中華書局1908<sup>㉞</sup>. 1 / 1928.11五版

[民外1068]1908<sup>㉞</sup>. 1初版 中華書局は1908年には存在しない[漢訳2476]角書不記、1908(光緒三十四)初版[現代906]1908<sup>㉞</sup>. 1初版[大典166]上海中華書局1908<sup>㉞</sup>. 1[編年201]1907十二月[編年1441]6章、陳栩、上海中華書局<sup>㉞</sup>、光緒三十三年(1907)十二月出版[中華361]角書不記、小説彙刊。1918.1初版 / 1928.11五版。中篇偵探小説。訳文為文言体[中華百211]同左[渡辺]1918.1[劉晚281]1908<sup>㉞</sup>.1[慧敏470]1908<sup>㉞</sup>. 1(蘇亮)1918[偵探611]角書不記、1908<sup>㉞</sup>. 1 / 1918.1 / 1928.11五版、小説彙刊八十四[現史 39]中華書局<sup>㉞</sup>1908.一月

K0119

**柯玉姑** (艷時小説)

選

広州『南越報』附張1914.12.22

[鄧294]

K0120 \*

**可愛的人**

(俄) ANTON TSHEKHOV 著 周作人訳

『新青年』6卷2号 1919.2.15

CHEKHOV 著

[付俄188]『新青年』第6卷第2号表紙本文写真あり。A.<sup>㉞</sup> TSHEKHOV 著と誤る。契訶夫、第6卷第2号1919.2<sup>㉞</sup>[作人619][阿索398]柴霍甫[彙 2354][現期20][大典472][劉民218](俄) A. TSHEKHOV 著[紀編231]翻譯短篇小説、俄国柴霍甫(今訳契訶夫)作[史索記103]俄国契訶夫的短篇小説、1919.2[付116]A.<sup>㉞</sup> TSHEKHOV 著、1919.2[付俄17]同左

K0121 \*

**可愛的人**

(俄) 契可夫 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

CHEKHOV 著

[作人619][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白106]契訶夫 A. TCHEHOF、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]契訶夫、北大出版部、刊年不記[紀編280]契訶夫、国立北京大学出版部[民中00744]北京・国立北京大学出版部[付俄251]北京大学出版部

K0122 \*

**可愛的人**

(俄) 契可夫 A. TCHEHOF 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

CHEKHOV 著

[作人917][虚白106]

K0123

**可不是** (滑稽短篇)

呆夫周承炳編著

『新民小說報』第3期 1918.1.26

K0124 \*

**可怖之惡奴** (俠情小說)

雲鶴

『中華小說界』2卷7期 1915.7.1

[彙 850][大典343][史索-966][系目106][劉民62]

K0125 \*

**可怖之惡奴** (俠情小說)

雲鴻

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

K0126

**可兒** (奇情小說)

振之

『禮拜六』59期 1915.7.17

[彙 1188][大典346][史索-1151][系目106][劉民111]

K0127

**可兒**

振之

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十九期1915年7月

K0128

**可憤**

海外來稿

『神州日報』宣統1.閏2.17-18 (1909.4.7-8)

[劉晚176]1909.4.7のみ[編年 1727]宣統元年閏二月十七日(1909.4.7)至本月十八日[編年  
1727]宣統元年閏二月十八日(1909.4.8)畢

K0129

**可憐儂** (寫實小說)

賊菌

『小說新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

K0130

**可憐** (悲慘紀事)

(周)瘦鵲

『時報』1913.8.5-6

[劉民322]

K0131

**可憐**（愛情小說）

公天

『小説雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-184]哀情小説、期数刊年不記[文娟15-262]哀情小説、『申報』1914.9.18 『小説雜誌』第1期廣告

K0132

**可憐**（紀事小説）

麥振華

『時報』1915.1.5

[劉民328]

K0133

**可憐**（慘情小説）

南邨

『禮拜六』51期 1915.5.22

[彙 1185][大典336][史索一1147]南村[系目106]南村[劉民110]

K0134

**可憐**（紀事小説）

麥振華

『余興』10期 1915.7

K0135

**可憐**（哀情小説）

麥振華

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

K0136

**可憐**（家庭小説）

瘦煤

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386]は角書を社会小説、瘦梅とする[系目106]は瘦煤<sup>ㄙㄨㄞ</sup>とする、丁巳年二月(1917)[劉民179]瘦梅、中華丁巳年二月、短篇、標“社会小説”

K0137

**可憐**

瘦煤

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

瘦煤<sup>ㄙㄨㄞ</sup>とする。『小説新報』第三年第二期1917年2月

K0138

**可憐虫**（一題学界一斑）

虛我生（陳蝶仙）

上海・集成圖書公司 宣統1(1909)

[阿英74][提要1112]未見[大典184]1909刊[大典203]は1910刊とする[系目107][古大968][書坊訂894-8][編年259]宣統元年[編年 1940]標“哀情小説”、陳栩、宣統元年（1909）出版[編年 2136]『申報』1911.2.2点石齋廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[大康107-17]標“哀情小説”、宣統元年（1909）[目白188]未見[古提768][劉晚281][鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用[通目 100]哀情小説、即学界一斑、天虛我生著、出版社刊年不記 可憐生

K0139 \*

**可憐虫**（偵探小説） 12節

球

『時報』宣統3.5.25-6.17（1911.6.21-7.12）

[劉晚152]1911.6.22-7.12[指瑕165]1911.6.21[文文79]角書不記、白話中篇、刊年不記[文文198]題名のみ[文文278]宣統三年五月廿五至六月十七、白話長篇[編年 2215]宣統三年五月二十五日（1911.6.21）至六月十七日[編年 2217]宣統三年五月二十六日（1911.6.22）[編年 2226]宣統三年六月十七日（1911.7.12）畢

K0140

**可憐虫**

程善之

『小説叢刊』江南印刷廠1914.11

王鈍根序 収「兒時」「懊儂」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等（短篇）小説18篇[民中09683][劉民682][紀編154]

K0141

**可憐虫**（別裁小説）

那伽

『禮拜六』97期 1916.4.8

集新劇名[彙 1195][大典397][史索一1166][系目107][劉民119]

K0142

**可憐虫**

杜鵑

『南洋華僑雜誌』1卷1期 1917.3.15

[彙 1887][史索二165][系目107][劉民230]

K0143

**可憐虫**（哀情篇）

朱戮

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

K0144

**可憐的婦人**（傲世小説）

寄萍

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

K0145

可憐的黃包車夫

施濟群

『新世界』1919.12.27

[劉民520]非起始日期

K0146

可憐的麗娘 ( 慘情小說 )

( 吳 ) 双熱

『小說新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

K0147

可憐的女學生

玉麟

『時事新報』1919.10.5

[劉民422]

K0148 \*

可憐的若格

PAUYRE JACOUES 著 趙祖欣訳

『每週評論』9期 1919.2.16

[彙 2159][現期42][系目107]創作とし原著者不記[劉民240]

K0149

可憐的山東學生

一岑

『時事新報』1919.7.13

[劉民421]

K0150

可憐的双十節

寄塵

『晶報』1919.10.10

[劉民586]

K0151

可憐的双十節

古劍塵

『新世界』1920.10.11

[劉民523]

K0152

可憐的素姑 ( 社会小說 )

花奴



『新聞報』1914.10.2

[劉民284]

K0153

可憐兒 (紀事短篇)

螺隱

『時報』1915.1.8

[劉民328]

K0154

可憐兒 (紀事短篇)

螺隱

『余興』11期 1915.11

K0155

可憐兒 (哀情小説)

螺隱

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[系目107]は『中華小説界』1年8期1914.8とするが誤り

K0156

可憐兒

螺隱

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼樞

K0157

可憐兒女 (家庭短篇)

頑公

『友声日報』1919.10.15-23

[小報310][劉民539]1919.10.15のみ

K0158

可憐孤兒 (社会教育小説)

負生

『光華学報』2年2-3期 1917.3.7-5.7

[彙 1574]3期の題名は「孤兒」[大典431]未完[史索二159][系目107]

K0159

可憐儂

玉笑珠香楼

遼社 宣統3(1911)

[阿英74]遼社本<sup>77</sup>[提要1233]未見[大典219]は遼寧本、未完とする[系目107][古大1001][書坊訂  
1020]宣統三年印行[編年296]宣統三年[編年 2325]標“哀情小説”、宣統三年辛亥(1911-1912)出  
版[目白188]未見[古提777][劉晚281]

K0160

**可憐儂** (哀情小説)

(程) 瞻廬

『小説月報』4巻3-4号 1913.7.25-8.25

[理論583][彙 2971][大典258][史索一783][系目107][劉民8]長篇

K0161

**可憐儂** (哀情小説)

休寧華魂

『礼拝六』11-12期 1914.8.15-22

[彙 1176][大典287][史索一1127][系目107]は角書を苦情小説とする[劉民100]

K0162

**可憐儂** (苦情小説)

恨人

『遊戯雑誌』16期 1915?

[大典331]は1915.3刊とする[系目107]は1913年とする

K0163

**可憐儂** (哀情小説)

(吳) 綺縁

『双星雑誌』3期 1915.5.15

[彙 1558][大典335][史索一1331][系目107][劉民165]「可憐農<sup>22</sup>」

K0164

**可憐儂**

休寧華魂

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十一、十二期1914年8月

K0165

**可憐女郎** (慘情實事)

蛟川張郎

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

K0166

**可憐人語** (写真小説)

烟橋

『時報』1916.9.23

[劉民339]贈有正書券一元

K0167

**可憐人語** (社会小説)

明道

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

K0168

**可憐生** (一題学界一斑)

虛我生 (陳蝶仙)

上海·集成圖書公司 宣統2(1910)

[墨者38][系目107][編年278]宣統二年[劉晚281] 可憐虫

K0169

**可憐史** (短篇小說)

上禹洪

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

K0170

**可憐世界** (不連接的小說)

未署作者名

『紹興白話報』69-83号 光緒31.7-12 (1905)

[編年 881]1、第69号、光緒三十一年 (1905) 七月

[編年 882]2、第70号、光緒三十一年 (1905) 七月

[編年 882]3、第71号、光緒三十一年 (1905) 七月

[編年 892]4、第72号、光緒三十一年 (1905) 八月

[編年 930]第83号、光緒三十一年 (1905) 十二月

K0171

**可憐孀** (倫理小說)

滄隱

『娛閑錄』2卷3号 1915.9.16

[彙 1316][大典353][史索一1220][系目108][劉民128]

K0172 \*

**可憐童** (短篇小說)

(英) 遜根氏原著 出岫訳

『神州日報』宣統3.8.9-14 (1911.9.30-10.5)

CHARLES DICKENS 著

[劉晚178]1911.9.30のみ[文文91]短篇小說、文言短篇、未完、刊年不記[文文215]題名のみ[文文301]

短篇小說、宣統三年八月初九至八月十四、未完、疑似英国狄更斯的小說「大衛·科波菲爾」

[編年 2270]宣統三年八月初九日 (1911.9.30) 至本月十四日、未完

[編年 2272]宣統三年八月十四日 (1911.10.5) 至本日止、未完

K0173

**可憐我** (家庭小說)

可憐我

『消閑鐘』1集7期 1914.11

K0174

可憐顏色經年別 (苦情小說)

(劉) 鈇冷

『小說叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索一1073][系目107][劉民85][現刊2284]

K0175

可憐養媳婦 (社會小說)

剪蘼

『新聞報』1914.8.25-26

[劉民283]

K0176

可憐一千余人 (悲慘小說)

寄声

『小說新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

K0177

可憐姨太太

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇28][史索一1422][柳和城103]

K0178

可憐姨太太

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史

K0179

可憐語 (短篇紀實)

慟塵

『時報』1914.11.15

[劉民327]

K0180

可憐語 (短篇紀實)

慟塵

『余興』8期 1915.5

K0181

可憐哉皮匠 (紀實短篇)

義憤

『民國日報』1917.7.17

[劉民473]

K0182

可憐之少年 (短篇)

半儂(劉半農)起稿 (包)天笑修詞

『小説画報』3号 1917.3

[史索一1475][父半農177]角書は短篇小説[半農412]角書は短篇小説

K0183

**可憐之夜度娘** (短篇小説)

詹詹

『神州日報』1916.3.11-15

[劉民395]

K0184 \*

**可奈何** (滑稽短篇)

九香訊

『申報』1916.12.19

[劉民273]

K0185

**可怕之大行星** (幻想小説)

峽猿

『禮拜六』24期 1914.11.14

[彙 1179][大典297][史索一1133][系目108][劉民103]

K0186 \*

**可棄**

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訊

『風俗閑評』上冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]NOT WANTED

[虛白31]NOT WANTED[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民682]

K0187 \*

**可棄**

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訊

「風俗閑評」阿英編『晚清文學叢鈔·俄羅斯文學訊文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]NOT WANTED

K0188

**可殺的米蛀虫** (時事短篇)

素愜

『新世界』1920.6.22

[劉民522]

K0189 \*

**可畏哉愚夫**

((俄)文學家杜瑾訥夫著) 半儂(劉半農)訊

「杜瑾訥夫之名著」『中華小說界』2卷7期 1915.7.1

TURGENEV 著

[彙 850][史索一966][付116][現史 170]

K0190 \*

**可畏哉愚夫** (散文詩4篇)

杜瑾訥夫(屠格涅夫)著 劉半農訊

阿英編『晚清文學叢鈔·俄羅斯文學譯文卷』北京·中華書局1961.10

TURGENEV 著。

原載『中華小說界』第2卷第7期(1915)

K0191

**可惜你是這樣** (滑稽短篇)

知味

『時報』1915.9.8

[劉民333]贈有正書券一元

K0192

**可惜你是這樣** (滑稽短篇)

知味

『余興』20期 1916.9

K0193

**可笑之莫哀斯** (滑稽小說)

競存

『小說新報』5期 1915.6

[大典342][史索-1345][系目108][劉民169]中華民國四年六月、短篇

K0194

**可笑之莫哀斯**

競存

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五期1915年6月

K0195

**可以死矣** (滑稽短篇)

侶笙

『新聞報』1915.8.24

[劉民293]

K0196

**可中亭傳奇**

無錫王蘊章尊農填詞

商務『婦女雜誌』1卷1号 1915.1.5

[彙 1415][傳雜143]「可中亭」[左目266]「可中亭」とする[左錄496]「可中亭」とする[婦女4][大辭 1437]「可中亭」[紀編160]「可中亭」、戲劇、王蘊章(西神)

K0197

**客** (生計小說)

覺奴

『娛閑錄』2卷2号 1915.9.2

[彙 1315][大典352][史索-1217][系目325][劉民128]

K0198

**克宝橋** (軼事小説)

錢基博

『中華小説界』3卷2期 1916.2.1

[彙 855][大典389][史索-973][系目181][劉民64]

K0199

**客变驢鳴** (記事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.2.17-19

(渡辺浩司) 記事短篇[盛京201]紀事短篇[盛京録201]紀事短篇、文言短篇筆記小説[劉民359]  
標“記事短篇”

K0200

**客串軍** (時事小説)

覺迷

『申報』1913.8.3

[劉民259]

K0201

**客窗情淚記** (哀情短篇)

笑俠

『大世界』1919.7.12-13

[劉民528]

K0202

**客窗譚往** (医学短篇之四)

陳壯行

『時報』1919.8.6

[劉民351]

K0203

**客窗閑話** 8卷 統集8卷 130篇

吳熾昌 薊扈

味經堂 光緒1(1875)

[文小424]光緒元年1875自刻本[五百1356]清代文言短篇志怪小説集、また道光敬義堂板本、光緒「申報館叢書」本、民国上海文明書局、上海進步書局石印本、1985年河北人民出版社排印本、1987年時代文藝出版社排印本、1988文化藝術出版社排印本、1995年江蘇広陵古籍刻印社影印[古提414][系目325]角書は軼事小説。道光己亥年(1839)鐫的正集原刻本、道光庚戌年(1850)鐫の統集本(均系敬義堂蔵版)、光緒年間北京文英堂、善成堂刻本、申報館叢書本等[通典502]自刻本[歴近5]軼事小説集[学大1547]筆記小説集、道光十九年(1839)敬義堂蔵本初集、道光三十年統集、光緒元年(1875)滋本堂、申報館叢書本、筆記小説大観本、清代筆記叢刻本、1985年河北人民出版

社排印本、1899年文化藝術出版社校注本、1987年時代文藝出版社點校本[唐平6540]正統集、1897  
 凌雲書局[編年 28]「統客窗閑話」8卷92則、敬義堂、道光三十年八月(1850)[編年 29]初刻於道光  
 十九年(1839)[編年 319]『申報』1895.12.2廣告、道光初年所著文言小說集[編年 320]『新聞報』  
 1895.12.2廣告[編年 2429]「統客窗閑話」自著介紹

K0204

**客窗閑談** (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1911.11.24-11.25

(劉德隆)[劉晚124]登自由談欄目[編年 2291]陳其淵、「自由談」宣統三年十月初四日  
 (1911.11.24)

K0205

**客窗閑談** (短篇小說)

嘉定二我

『自由雜誌』2期(1913.10)

K0206

**客窗雨話** (筆記短篇)

絨章

『小說叢報』3年5期 1916.12.10

[大典412][史索-1098]1916.12[系目325][劉民90][現刊2295][現史 56]著者不記、第3年第5期  
 1916.12.10

K0207 \*

**客邸病夫** (第二十二案 THE RESIDENT PATIENT)

(英)柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第7編 上海·中華書局 小說彙刊61

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8

[樽本C]

K0208 \*

**客邸病夫** (第二十二案)

(英)柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』第7冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民682][偵探  
 630]

K0209 \*

**客店無空房**

亮樂月編

広学会

LAURA M. WHITE

[莉華10B-181]官話。英、漢文皆有[莉華10B-284][莉華12C-99]中英文對照



K0210

**客負我**

佚名

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

K0211

**客巧談** (短篇)

痰迷

『時報』1908.1.25-28

[劉晚146]来稿[編年 1424]光緒三十三年十二月二十二日(1908.1.25)至本月二十五日[編年1425]光緒三十三年十二月二十五日(1908.1.28)畢

K0212

**客巧談**

聊公

『夏声』1号 中歷戊申1.25(1908.2.26)

[彙 2357][大典151][史索二130][系目325]戊申年一月二十五日[編年205][劉晚85]

K0213

**刻骨相思記** (奇情小説) 第1-5回

(徐)枕亜

『小説叢報』13、15期 1915.8.12、10.25

[大辞 3895]近代白話章回小説[大典349][史索一1075][系目266][実藤1948][近代299]小説名[劉民85][学大1593]章回小説[中島16][現刊2285][紀編122]題名のみ[鄭編343]題名のみ[現史 11]著者不記、第15期1915.10.25

K0214

**刻骨相思記** 2集 28回

徐枕亜著 徐天嘯評語

上海・清華書局1927.4再版

[大辞 3895]再版鉛印本[近代299]32回、刊年不記[学大1593][通目 1446]哀情小説、広東・大通書局1929.5

K0215

**刻骨相思記** 2集 28回

徐枕亜著 徐天嘯評語

上海・大衆書局1947再版

[大辞 3895]再版鉛印本[民中09390]1947.5再版[学大1593]鉛印本

K0216

**客觀夢** (喻言小説)

百鋼少年稿

広州『南越報』附張 宣統2.6.14(1910.7.20)

[編年 2030]宣統二年六月十四日(1910.7.20)[仁敏14-527]附張[鄧291]1910.7.23<sup>73</sup>

K0217

**克家婦** (家庭小說)

林紓

『小説俱樂部』1期 1918.1

[彙 2002][大典447][史索二102][系目181][劉民233][張車290]第1期、1918.1

K0218 \*

**克萊武伝**

(英) 麥可利著 商務印書館訊

上海・商務印書館1903 伝記叢書

THOMAS BABINGTON MACAULAY “MACAULAY'S ESSAY ON LORD CLIVE” ED. DAVID HENRY MONTGOMERY, 1891か

[叢書448][漢訳3458]記英国伝奇人物 ROBERT CLIVE、1903 (光緒二十九) 初版、伝記叢書[編年 604] 『中外日報』1903.6.17商務印書館廣告[編年113]光緒二十九年[編年 606]光緒二十九年(1903) 五月出版[編年 1170] 『南方報』1907.2.16商務印書館廣告[編年 1774]天津 『大公報』1909.6.2商務印書館学部審定宣講用書廣告[編年 1967]二版、『神州日報』1910.3.28学部審定商務印書館教科圖書廣告[編年 1974]二版、宣統二年(1910)二月出版[編年 2068]三版、『小説月報』第2期1910.9.28商務印書館学部審定廣告[編年 2081]三版、宣統二年(1910)九月出版[編年 2511]翻譯介紹[編年 2936]光緒二十九年版[唐平4183]1903.4[唐書8]1903.4初版、伝記叢書[劉晚281]伝記叢書[慧敏423]伝記叢書[清茹単23][營業260]宣講用書[營業286]学部審定[『東方雜誌』8: 1廣告]学部審定宣講用書、伝記叢書不記[涵歴30]本館訊、伝記叢書、光緒二十九年[版補下319]商務印書館訊、伝記叢書、光緒二十九年[廣告1-149] 『東方雜誌』第1期1904.3.11伝記叢書廣告[現史 221]1903

K0219 \*

**克雷洛夫寓言三篇**

(俄) 克雷洛夫作 任廷旭訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

KRILOF 著「狗友篇」「鯨魚篇」「狐鼠篇」。

選自『俄国政俗通考』広学会1900年版[漢訳2791]上海・広学会1900 (光緒二十六) 細目不記  
俄国政俗通考

K0220 \*

**克利米戰血録** (軍事小説)

(俄) 托爾斯泰著 朱世溱(東潤) 訳

上海・中華書局1917 小説彙刊41

TOLSTOI “SEVASTOPAL” 「塞瓦斯托波爾故事」(セヴァストーポリ物語) 1855-56

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊41[民外2844]「塞瓦斯托波爾故事」(セヴァストーポリ物語)1855-56。  
小説彙刊41、出版年月不詳[劉民682]小説彙刊41

K0221 \*

**克利米戰血録** (軍事小説)

(俄) 托爾斯泰著 朱世溱(東潤) 訳

上海・中華書局1917

TOLSTOI “SEVASTOPAL” 「塞瓦斯托波爾故事」(セヴァストーポリ物語) 1855-56  
 [阿四236][虛白33]角書不記、託爾斯泰 L. TOLSTOY、文言、刊年不記[蒲梢285]同左(戈宝權121)  
 「克里米血戰錄」, 即「塞瓦斯托波爾的故事」[劉民682]

K0222 \*

**克利米戰血錄** (軍事小說)

(俄) 托爾斯泰著 朱世溱(東潤) 訳

上海・中華書局1917.5 / 1930.11再版

TOLSTOI “SEVASTOPAL” 「塞瓦斯托波爾故事」(セヴァストーポリ物語) 1855-56  
 [付俄153]表紙奥付写真あり。民国六年五月發行。説明して中華民國六年(1917)五月印刷發行 /  
 中華民國十九年(1930)十一月再版。原作不記[民外2844]TOLSTOI 著「塞瓦斯托波爾故事」(セ  
 ヴァストーポリ物語) 1855-56[漢訳2787]1917.5初版、由英訳本重訳、此即「西伐斯托波爾的故事」  
 3篇全訳本[現代676](俄)L. 托爾斯泰著、1917.5初版[中華371]中篇小説、訳文為文言体、旧式圈  
 点、小説彙刊[中華百217]同左[唐書110]角書不記、1930.11二版[劉民682][付115]朱東潤訳、1917年5  
 月初版、1930年11月再版、「小説彙刊」之一[付俄6]同左

K0223 \*

**克利米戰血錄** 上中下卷

(俄) 托爾斯泰著 朱東潤(世溱) 訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

TOLSTOI “SEVASTOPAL” 「西伐斯托波爾的故事」(セヴァストーポリ物語) 1855-56。  
 據『小説匯刊』第41期, 上海中華書局1917年出版

K0224

**克林德碑**

老少年

『盛京時報』1919.1.19-22

[盛京新419][盛京録419]文言短篇時政小説[劉民366]1919.1.18のみ、標“當選三等”

K0225

**克林威爾**

錢智修編纂

上海・商務印書館1920.5三版 / 1923.11五版 / 1925.10六版 / 1933.7国難後一版 少年叢書

[叢書168][商目70]刊年不記

K0226 \*

**克林威爾之勁敵**

(美) 拿爾司福司德著 釧影(包天笑) 訳

『論衡』5号 1913.7.24

[彙 650][大典267][劉民52]

K0227

**克虜伯**

未署作者名

『商務報』29-33期 光緒30.9.21-11.1(1904.10.29-12.7)

[彙 1147][大典74]佚名[系目181]

[編年128]不題撰人

[編年 761]光緒三十年九月二十一日 (1904.10.29)

[編年132]十一月二十一<sup>天</sup>日 (1904.12.27<sup>天</sup>) 畢

[編年 782]第33期、光緒三十年十一月初一日 (1904.12.7) 畢

[劉晚32][現史 248]第29期1904.10.29至第33期完[現史 254]第33期1904.12.27<sup>天</sup>完と誤る

K0228 \*

### 克魯洛夫寓言三篇

(俄) 克魯洛夫作 任廷旭訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文巻』北京・中華書局1961.10

KRILOF 著「狗友篇」「鯨魚篇」「狐鼠篇」。

原載『俄国政俗通考』(據1900年広学会排印本) 俄国政俗通考

K0229 \*

### 克落夫脱邸第失竊案

(英) 毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第1冊 小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “ THE LENTON CROFT ROBBERIES ”

[阿英141][中村 S3-15] -NO.1[編年148][編年 932]光緒三十一年 (1905) 十二月出版[劉晚281]「克落<sup>天</sup>夫脱邸第失竊案」[偵探598]即「神樞鬼蔵録」、英文原著者名不記、英文作品名不記、「克落夫脱邸<sup>天</sup>[第]失竊案」[現史 283]

K0230

### 客氣帳 (短篇小説)

黒心

『国民白話日報』光緒34.7.22 (1908.8.18)

[編年 1578]光緒三十四年七月二十二日 (1908.8.18) [仁敏14-469]

K0231

### 克勤郡王

(王) 梅癭

『小説月報』6卷5号 1915.5.25

[彙 2988][大典337][史索一817][系目181][劉民14]短篇

K0232

### 克琴外伝 (紀実短篇)

重公

『中華新報』1918.10.23-27

[劉民466]

K0233 \*

### 克生液 (決闘会五)

小青、天笑同訳

『時報』1919.8.20-28

[劉民351]

K0234

**客是誰**（短篇政治小說）

（葉）德爭

『競業旬報』31期 戊申年10.1(1908.10.25)

[彙 2081][大典158][史索二125][系目325][編年224]標“政治小說”[編年 1629]標“短篇政治小說”、第31期、光緒三十四年十月初一日（1908.10.25）[劉晚57][慶国11]1908.10[寇14-386]

K0235

**客心**（隴客之夢 短篇小說）

勞人

『秦隴報』1号 光緒33.7.20(1907.8.28)

[彙 2298]光緒三十三年七月二十日を新曆になおして1907.8.26<sup>73</sup>と誤る[大典124]1907.8.26<sup>73</sup>  
[系目325]1907.8.26<sup>73</sup>[編年188][編年 1312]第1号、光緒三十三年七月二十日（1907.8.28）

K0236 \*

**客歟賊歟**（決闘会四）

小青、天笑同訳

『時報』1919.8.5-19

[劉民351]

K0237

**客中消遣錄**

古越東颿

上海・会文堂1918

[系目325]古越東<sup>73</sup>[劉民682]古越東<sup>73</sup>[通目 168][通目 170]短篇社会小説、古越東帆編輯、  
1919.1

K0238

**客中消遣錄**

東颿編 琴石山人校

上海・会文堂1918.6 / 1923.10九版 / 1934.5三十二版

蔡東帆、葛虚声、1918.6 / 1923.7十版[民中08020]書前有古越東颿氏の序

K0239

**客中消遣錄**

古越東颿

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編5

中華民國七年二月古越東帆氏識

K0240

**客中異聞錄**

杜晋卿、陳仰山、陳次岩等人

光緒5（1879）

[文小422][編年40]光緒五年、完成。伝奇小説

K0241

**客中異聞錄**

姑蔑寓公（杜晉卿）合撰

上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1（1880）

[編年 172]該書六卷收書九種，卷三之二為『客中異聞錄』。伝奇小説。

二仰山人「葦妹」<sub>レ</sub> 斗南詞客「魂遊冥中」<sub>レ</sub> 飯穎山樵「麗雲」<sub>レ</sub>  
 次岩居士「張子誠」<sub>レ</sub> 心齋主人「朱生」<sub>レ</sub> 次岩居士「雷大猛」<sub>レ</sub>  
 飯穎山樵「詩媒」<sub>レ</sub> 心齋主人「屠貞女」<sub>レ</sub> 二仰山人「珮秋」<sub>レ</sub>  
 浣花詞人「林霞客」<sub>レ</sub> 次岩居士「清蓮」<sub>レ</sub> 斗南詞客「宜陽易翁」<sub>レ</sub>

[編年 179]光緒六年（1880）申報館叢書

K0242 \*

**空大鼓**（VOLGA 地方通行的民間伝説）

（俄）LJOV TOLSTOJ 著 周作人訳

『新青年』5卷5号 1918.10.15

TOLSTOI 著

[作人617]1918.11<sup>㊦</sup>.15[阿索397]俄托爾斯泰作[彙 2353][現期18]1918.11<sup>㊦</sup>.15[大典458]1918.11<sup>㊦</sup>.15( 戈宝  
 権121) 即「工人葉美良和空大鼓」(周發祥) 即「工人葉美良和空大鼓」[劉民218]（俄）L. TO<sup>㊦</sup>STOY  
 著、1918.11<sup>㊦</sup>.15[紀編221]短篇小説、1918.11<sup>㊦</sup>.15[付116]L.<sup>㊦</sup>TOLSTOY<sup>㊦</sup>著[付俄17]同左

K0243 \*

**空大鼓**

（俄）托爾斯泰 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

TOLSTOI 著

[作人617][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白106]託爾斯泰 L. TOLSTOY、『点滴』を改編し  
 た『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]託爾斯泰、北大出版部、刊年不記[紀編280]国立北  
 京大学出版部[民中00744]北京・国立北京大学出版部[付俄251]北京大学出版部

K0244 \*

**空大鼓**

（（俄）托爾斯泰） 周作人輯訳

開明書店1928.11初版

短篇小説集[作人917]原作者名は[虚白106][虚白107]による。

（俄）托爾斯泰 L. TOLSTOY 「空大鼓」<sub>レ</sub>  
 （俄）但兼珂 M. N. DANTCHENKO 「摩訶末的家族」<sub>レ</sub>  
 （俄）契可夫 A. TCHEHOF 「可愛的人」<sub>レ</sub>  
 （俄）梭羅古勃 F. SOLOGUB 「童子林的奇迹」<sub>レ</sub>、「鉄圈」<sub>レ</sub>  
 （俄）庫普林 A. BKUPRIN 「帝王的公園」<sub>レ</sub>、「聖処女的花園」<sub>レ</sub>、「晚間的來客」<sub>レ</sub>  
 （俄）安特來夫 L. ANDREJEV 「齒痛」<sub>レ</sub>  
 （波）顯克微支 SIENKIEWICZ 「酋長」<sub>レ</sub>  
 （波）什郎[朗]斯奇 ZERONISKI 「誘惑」<sub>レ</sub>、「黄昏」<sub>レ</sub>

- (希臘) 藹夫達利阿蒂斯 EPHTALIOTIS「揚奴拉媪復仇的故事」、「揚尼思老爹和他的孩子的故事」、  
 (匈) 育珂 M. JOKAI「愛情與小狗」、  
 (丹麥) 安兌爾然 H. C. ANDERSEN「賣火柴的女兒」、  
 (瑞典) 斯忒林培格 A. STRINDBERG「不自然的淘汰」、「改革」、  
 (德) 藹惠耳思 H. H. EWERS「請願」、  
 (西) 伊巴涅支 V. B. IBANEZ「顛狗病」、  
 (猶) 賓斯奇 D. PINSKI「被幸福忘却的人們(戲劇)」

[唐書43][虛白106]刊年不記、細目あり、省略[蒲梢313]同左

K0245 \*

**空大鼓**

(俄) 托爾斯泰 L. TOLSTOY 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

[作人917][虛白106]

K0246 \*

**空島佳人** (言情小説)

大興趙淑貞訳

『愛國白話報』1919.12.19-1920.1.26

[小報574]至34節完[劉民449]

K0247 \*

**空谷佳人** 24章

原作者不記 訳者不記

『東方雜誌』3年8-13期 光緒32.7.25-12.25(1906.9.13-1907.2.7)

(英) 博蘭克巴勒 (空谷 BLANK VALLEY を音訳したもの) 著と同一作品

[古二徳117]甘永龍訳[古二徳15][樽本C][彙 1225]著訳者不記[阿英127](英) 博蘭克巴勒著、林紓訳とする。期数刊年不記[大典102]創作、佚名とする[大典112]翻譯、(英) 博蘭克巴勒著、林紓訳と誤る[史索二122]著訳者不記、期数刊年不記

[編年160]署「(英) 博蘭克巴勒著、林紓訳」と誤る

[編年 1060]第1-3章、未署訳者名、第3年第8期、光緒三十二年七月二十五日(1906.9.13)

[編年 1075]第4-6章、第3年第9期、光緒三十二年八月二十五日(1906.10.12)

[編年 1106]第7-11章、第3年第10期、光緒三十二年九月二十五日(1906.11.11)

[編年 1124]第12-16章、第3年第11期、光緒三十二年十月二十五日(1906.12.10)

[編年 1142]第17-20章、第3年第12期、光緒三十二年十一月二十五日(1907.1.9)

[編年171]畢

[編年 1158]第21-24章、第3年第13期、光緒三十二年十二月二十五日(1907.2.7) 畢

[劉晚35]未題撰者[慧敏446]角書を愛情小説とする、(英) 博蘭克巴勒著、林紓訳と誤る[張車124]英国博蘭克巴勒原著小説、林紓訳と誤る。第3卷第8至13期、光緒三十二年七月二十五日至十二月二十五日(1909.9.13至1907.2.7)[楊凱博113]愛情小説<sup>77</sup>、(英) 博蘭克巴勒著、林紓訳と誤る

K0248 \*

**空谷佳人**



(英) 博蘭克巴勒著 林紆訳<sup>ア</sup>

商務印書館 光緒33(1907)

博蘭克巴勒は空谷 BLANK VALLEY を音訳したもの。林紆訳ではない[古二徳117]甘永龍訳[阿英127]林紆訳と誤る[泰来]98頁、已検原書、翻訳者実皆為商務印書館編訳所[阿研509]英博蘭克巴勒<sup>ア</sup>著、林紆不記、商務<sup>ア</sup>書館、刊年不記[阿研607][劉晚281][涵訳55]原著者不記、本館著、林紆訳不記、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、林紆訳不記、光緒三十三年[張車381]林紆訳と誤る、1907.3出版

K0249 \*

**空谷佳人** (愛情小説)

(英) 博蘭克巴勒著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.3 説部叢書七=3

博蘭克巴勒は空谷 BLANK VALLEY を音訳したもの

[古二徳117]甘永龍訳[丁未3]は三月出版とする[版補下413](英)博藍<sup>ア</sup>克巴勒著(小説林3期新書紹介は英博蘭克巴勒とする、説部叢書第七集第三編[編年 1264][叢書779]説部叢書第七集3[民外1046]説部叢書第7集第3編[漢訳2435]上海<sup>ア</sup>商務、説部叢書第七集[編年180]三月[編年 1060]三月単行本[編年 1227]24章、上海・<sup>ア</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)三月出版、説部叢書初集<sup>ア</sup>第六十三編と誤る[編年 1240]最新小説、『時報』1907.6.1商務印書館広告[編年 1250]『新聞報』1907.6.16商務印書館広告[編年 1251]最新小説、『中外日報』1907.6.20商務印書館広告[編年 1276]『中外日報』1907.7.20商務印書館広告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2511]翻訳紹介[編年 2936]光緒三十三年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚281]説部叢書七集3編[慧敏446]説部叢書7<sup>ア</sup>=3[阿研510]小説叢書第七集第三編、「秘密地窟」で言及する[『東方雜誌』8: 1広告](愛情小説)[劉民769]『東方雜誌』8巻1号広告(愛情小説) 説部叢書

K0250 \*

**空谷佳人** 39回

『盛京時報』1912.5.14-7.2

(英) 博蘭克巴勒(空谷 BLANK VALLEY を音訳したもの)著、商務印書館編訳所訳と同一作品

[古二徳117]甘永龍訳、1912.5.14-8.14(宋海燕)1912.1-1919.5?[盛京039]1912.5.14-7.2[盛京録039]域外白話長篇伝奇小説[劉民352]作者未標、1912.5.14-7.2

K0251 \*

**空谷佳人** (愛情小説)

(英) 博蘭克巴勒著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未3(1907)/1913.9 説部叢書1=63

博蘭克巴勒は空谷 BLANK VALLEY を音訳したもの

[古二徳117]甘永龍訳[大典112]は林紆訳と誤る。1907.3/1913.9再版[INDIANA][中村C][商目93]愛情、刊年不記[営業371][劉晚281]説部叢書1集63編[慧敏446]説部叢書1=63



K0252 \*

**空谷佳人** (愛情小説)

(英) 博蘭克巴勒著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未3(1907) / 1914.4再版 説部叢書1=63

博蘭克巴勒は空谷 BLANK VALLEY を音訳したもの

[古二徳117]甘永龍訳[HOOVER]丁未3(1907) / 1914.4再版[付三121]表紙奥付写真あり。奥付一部破損、丁未年三月初版 / 年四月再版、説部叢書初集第六十三編[現代902]1907.3初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第63編[叢書782]説部叢書初集63[民外1046]1914.4再版、説部叢書初集第63編[漢訳2435]説部叢書初集[商目93]愛情、刊年不記[慧敏446]説部叢書1=63[劉民682]説部叢書1集63編[張車124]林紓訳と誤る、1907.5 / 1911.3 / 1913.9 / 1914.4 / 1920.2再版、説部叢書不記

K0253

**空谷佳人** (短篇小説)

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[劉民682]

K0254 \*

**空谷佳人** (愛情小説)

(英) 博蘭克巴勒著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1911.3 / 1920.2六版 小本小説40

博蘭克巴勒は空谷 BLANK VALLEY を音訳したもの。孔夫子旧書網の奥付写真は、辛亥年三月初版 / 中華民國三年四月四版

[古二徳117]甘永龍訳[民外1046]小本小説第40冊、書名無副題、未印著者[漢訳2435]1911初版、小本小説[現代902]小本小説叢書第40冊[『東方雜誌』8: 1広告](言情)小本小説[劉民774]『東方雜誌』8巻1号広告(言情)小本小説[劉晚281]小本小説40[慧敏446]小本小説40[涵訳55]角書不記、小本、原著者不記、本館著、光緒三十三年<sup>22</sup>[版補下311]小本小説は未収録[編年 2161]言情小説、『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説広告[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説広告[仁敏14-461]言情、『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告

K0255

**空谷佳人** (短篇小説)

劉鉄冷

范伯群主編『交易所真相の探秘者 江紅蕉』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之7

K0256 \*

**空谷蘭** 32回 2冊

((英) 亨利荷特著 (日) 黒岩淚香訳) 天笑生(包天笑)訳

有正書局 刊年不記

黒岩淚香訳『野の花』前後編 扶桑堂1909.1.2 / 5.2 (初出『万朝報』1900.3.10-11.9)。原作は CHARLOTTE MARY BRAME (BERTHA M. CLAY) "A WOMAN'S ERROR" (優先権は SATORU

SAITO にあると黄雪蕾2012は指摘する)。

原作の誤認は次からはじまる。(伊藤秀雄) MRS. THOMAS HARDY “ THE MOTHER'S HEART ”。ミセス・トマス・ハーディー原著[中村 S4-54]黒岩涙香訳『野の花』(MRS. THOMAS HARDY “ THE MOTHER'S HEART ”)。(樽本の間違い) 原作は THOMAS HARDY の後妻 FLORENCE EMILY DUGDALE (1881-1937) よりも先妻 EMMA LAVINIA GIFFORD (1840-1912) の作品である可能性が高い。(柳存仁) 亨利荷特 (MRS. HENRY WOOD) の著作とするのは誤り? [阿英127]は天笑(包公毅)訳、刊年不記とする[漢訳2974]著者不詳、天笑訳、清末(范伯群) 版權頁居然不写明出版年月[樽本C] (董新宇79頁) MRS. HENRY WOOD “ EAST LYNNE ” (黄雪蕾) MRS HENRY WOOD(ELLEN WOOD) “ EAST LYNNE ” [劉晚281][涵訳85]天笑生、刊年不記[版補下]未収録(飯塚容) CHARLOTTE MONICA BRAEME <sup>73</sup>(BERTH <sup>73</sup> M. CLAY)[飯塚14-106] ELLEN WOOD “ EAST LYNNE ” [飯塚14-107] シャーロット・ブレム “ A WOMAN'S ERROR ” [飯塚14-109] 上下2冊本[飯塚14-122] 原作者名なし、呉門天笑生訳、刊年不記。樽目録第2版を引用 古すぎる(朱聯保『近現代上海出版業印象記』215頁) 包天笑由日文転訳的英国女作家亨利荷特著的『空谷蘭』[徐著343]2巻2冊、刊年不記[現史 151]

K0257 \*

空谷蘭 32回 2冊

((英) 亨利荷特著 (日) 黒岩涙香訳) 包公毅訳

有正書局 光緒34(1908)

黒岩涙香訳『野の花』前後編 扶桑堂1909.1.2 / 5.2 (初出『万朝報』1900.3.10-11.9)。原作は CHARLOTTE MARY BRAME (BERTHA M. CLAY) “ A WOMAN'S ERROR ” (優先権は SATORU SAITO にあると黄雪蕾2012は指摘する)。

原作の誤認は次からはじまる。(伊藤秀雄) MRS. THOMAS HARDY “ THE MOTHER'S HEART ”。ミセス・トマス・ハーディー原著[中村85-103]出版社刊年不記[中村85-106][中村85-109] (樽本の間違い) 原作は THOMAS HARDY の後妻 FLORENCE EMILY DUGDALE (1881-1937) よりも先妻 EMMA LAVINIA GIFFORD (1840-1912) の作品である可能性が高い。(柳存仁) 亨利荷特 (MRS. HENRY WOOD) の著作とするのは誤り? [編年231]光緒三十四年[編年 2309]上下2冊、『時報』1912.1.12有正書局広告[編年 2320]辛亥旧曆十二月(1912)出版[編年 2936]宣統二年版(董新宇79頁) MRS. HENRY WOOD “ EAST LYNNE ” (黄雪蕾) MRS HENRY WOOD(ELLEN WOOD) “ EAST LYNNE ” [劉晚281][慧敏486]1908[祖毅761]1909 (飯塚容) CHARLOTTE MONICA BRAEME <sup>73</sup>(BERTH <sup>73</sup> M. CLAY)[付09-157] 原作名不記、英文不記[付日9]同左[艶麗14-76](英) MRS. THOMAS HARDY “ THE MOTHER'S HEART ” と誤る。「先在『時報』上連載」樽本注:『時報』連載は1910.4.11-1911.1.18

K0258 \*

空谷蘭 234節

((英) 亨利荷特著 (日) 黒岩涙香訳) 笑(包天笑)

『時報』1910.4.11-1911.1.18

黒岩涙香訳『野の花』前後編 扶桑堂1909.1.2 / 5.2 (初出『万朝報』1900.3.10-11.9)。原作は CHARLOTTE MARY BRAME (BERTHA M. CLAY) “ A WOMAN'S ERROR ” (優先権は SATORU SAITO にあると黄雪蕾2012は指摘する)。

原作の誤認は次からはじまる。(伊藤秀雄) MRS. THOMAS HARDY “ THE MOTHER'S HEART ”。ミセス・トマス・ハーディー原著。(樽本の間違い) 原作は THOMAS HARDY の後妻 FLORENCE EMILY DUGDALE (1881-1937) よりも先妻 EMMA LAVINIA GIFFORD (1840-1912) の作品である可能性が高い。(柳存仁) 亨利荷特(MRS. HENRY WOOD)の著作とするのは誤り? [編年231][編年 1980]宣統二年三月初二日(1910.4.11)至十二月十八日[編年 2065]宣統二年八月十九日(1910.9.22)因訳者病暫停刊載[編年 2068]宣統二年八月二十七日(1910.9.30)訳者病仍不能執筆[編年 2069][編年 2071]宣統二年九月初七日(1910.10.9)恢復連載[編年 2121]宣統二年十二月十八日(1911.1.18)(董新宇79頁)MRS. HENRY WOOD “ EAST LYNNE ”(黄雪蕾)MRS HENRY WOOD(ELLEN WOOD) “ EAST LYNNE ” [劉晚150]作者:笑(飯塚容) CHARLOTTE MONICA BRAEME <sup>23</sup>(BERTH <sup>23</sup> M. CLAY)、『時報』1910.3.2-12.18(旧曆)[飯塚14-109]1910.3.2-12.18は新曆旧曆混用[文文77]日本黒岩涙香的英訳小説『野之花』[文文79]白話長篇、刊年不記[文文80]題名のみ[文文145]宣統三年(1911)三月二日至十二月十八日、由包天笑根據日本黒岩涙香的英訳小説『野之花』転訳[文文197]題名のみ[文文276]宣統二年三月二日至十二月十八、白話長篇、原著者為英国亨利荷特(MRS. THOMAS HARDY)、包天笑根據黒岩涙香的日記本『野之花』転訳[文文141]包天笑『鉏影樓回憶録続編』を引用[文文242]題名のみ

K0259 \*

## 空谷蘭

方一也口述

1913演出

[戲劇29]據天笑生(包天笑)所訳英国小説改編。上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』6集 上海文藝出版社1959.2(飯塚容)[廣告1-274][飯塚14-111][飯塚14-213]

K0260 \*

## 空谷蘭

包天笑

『笑舞台報』1918.4.19以降?-1918.5?

[史索二263]

K0261

## 空谷青萍 ( 武侠短篇 )

平襟亜

『先施樂園日報』1918.9.9

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民539]

K0262

## 空谷幽蘭

顔文初

『菲律濱華僑教育叢刊』2集 1919.2.1

[彙 1959][系目277]『菲律賓<sup>23</sup>華僑教育叢刊』、期数不記

K0263

## 筌篋夢 ( 醒世小説 )

(張)碧梧

『小説新報』5年3期 己未3(1919)

[系目505]己未年三月(1919)[劉民189]

K0264

**空花** (写情小説)

白帽

『新朔望報』2-5期 光緒34.1.15-戊申3.1(1908.2.16-4.1)

[彙 2333][阿英78]角書期数不記[大典150][史索二129][系目277]光緒三十四年一月十五日-[編年204]

[編年 1452]第2期、光緒三十四年正月十五日(1908.2.16)至第5期止、未完

[編年208]未完

[編年 1487]第5期、光緒三十四年三月初一日(1908.4.1)未完、後続載於『国華報』

[編年 1493]第6期、光緒三十四年三月十五日(1908.4.15)尚未完

[劉晚84][紀編79]白帽と題名のみ

K0265

**空花** (写情小説)

白帽

『国華報』1期 光緒34.4(1908.5)

続『新朔望報』第5期[彙 2406][大典150][編年208][編年211]四月[編年 1523]光緒三十四年(1908)四月、続『(新)朔望報』第5期[九華255]

K0266 \*

**空花幻影**

若庸、(王)無為

『小説海』2巻12号 1916.12.1

(渡辺浩司)NATHANIEL HAWTHORNE“TWICE-TOLD TALES”1837中の“DR. HEIDEGGER'S EXPERIMENT”。創作ではなく、翻訳。「返老還童」の原作と同じ  
[彙 1406][大典411]創作とする[史索一1311][系目277][劉民152][現史 55]著者不記、第2巻第12号  
1916.12.1

K0267

**空即色** (艶情小説)

三水欧博明

開新公司 宣統1.6(1909)

[古大964]光緒31(1905)、出版不記[劉晚282]1905、出版不記[編年 1813]『羊城日報』1909.8.4  
開新公司広告[編年 1823]宣統元年(1909)六月出版[編年 2936]開新書局、宣統元年版[仁敏  
14-572]『天趣報』1909.8.4開新公司広告[仁敏14-616]『羊城日報』1909.8.4開新公司広告

K0268

**空空如也** (社会小説)

粵芻

『南洋華僑雜誌』1巻1-3期 1917.3.15-5.15

[彙 1887][大典432][史索二165][系目277][劉民230]11<sup>頁</sup>-3期とする

K0269

**空涼見鬼** (小説)

可人

新加坡『中興日報』光緒34.9.29 (1908.10.23)

[編年 1619]光緒三十四年九月二十九日 (1908.10.23) [仁敏14-782]

K0270

**空門怨**

清虛

『小説月報』4卷10号 1914.1.25

[彙 2974][史索—789][系目276][劉民9]短篇

K0271 \*

**空氣流質**

静一、半禅

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[杜80]CRAIG KENNEDY もの。原作は ARTHUR B. REEVE “ THE SOCIAL GANGSTER ”(1916) 中の “ XXII THE ABSOLUTE ZERO ”、“ XXIII THE VACUUM BOTTLE ”、“ XXIV THE SOLAR PLEXUS ”

[彙 1403][大典405]は「空空<sup>33</sup>流質」、創作とする[史索—1305][系目277][劉民151][現史 41]著者不記、第2年第8号1916.8.1

K0272

**空氣衣** (滑稽短篇)

(吳)双熱

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

K0273 \*

**空嚙子** 149節

木呆訳

『大公報』1920.7.18-12.28

[劉民317]

K0274 \*

**空山怪院** (冒險小説)

未署訳者名

『南方報』1906.8.27-9.9

[劉晚164]

[編年 1053]光緒三十二年七月初八日 (1906.8.27) 至本月二十一日、未完

[編年 1059]光緒三十二年七月二十一日 (1906.9.9) 至本日止、未完

K0275

**空山夢** 2卷 8出

范元亨

『問園遺集』光緒17(1891)

[伝雑18][左目281][左録511][大辞 3995]近代伝奇劇本[近代306]伝奇名、写於道光二十一年(1841)[学大1634]伝奇劇本

K0276

**空山夢**

范元亨

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目281][左録511]又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12

K0277

**空山人語** (哀情短篇)

冥飛

『民権素』17集 1916.4.15

[彙 1007][大典397][史索-1048][系目276][劉民78]

K0278

**空山人語** (武俠小説)

襟亜

『先施樂園日報』1920.5.25-27

[劉民548]

K0279

**空山人語**

冥飛

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十七集1916年4月

K0280

**空桐国史** (歴史小説)

亜東破仏(彭俞)撰 盲道人(彭俞)評注

『競立社小説月報』1期 光緒33.9.28(1907.11.3)

[彙 2306][補目51]角書期数不記、競立社<sup>77</sup>『小説月報』本[大典126]1907.11.13<sup>77</sup>[史索-366][系目277][編年 1361]破仏、『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報廣告[編年192][編年 1363]標“短篇”、第1期、光緒三十三年九月二十八日(1907.11.3)[劉晚78]作者：東亜破仏[指瑕169]作者：亜東破仏[廣告1-298]破仏、『新聞報』1907.11.2廣告[廣告1-300][紀編74]題名のみ[紀編74]角書不記、短篇小説[九華253]

K0281 \*

**空未能空**

鉄樵(惲樹珏)

『小説月報』3卷9号 1912.12.25

本威克斐牧師伝中 THE HERMIT 篇。O. GOLDSMITH “THE VICAR OF WAKEFIELD” 1766 第8章の‘A BALLAD.’

[彙 2968][大典242]著者不詳[史索-777][劉民6]本威克斐牧師伝中 THE HERMIT 篇、短篇[曉岩

225]「威克斐牧師傳」中 THE EHERMIT<sup>ㄙ</sup>篇、1912[正文23]

K0282 \*

空未能空

鉄樵 (惲樹珏)

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

本威克斐牧師傳中 THE HERMIT 篇。O. GOLDSMITH “ THE VICAR OF WAKEFIELD ” 1766 第8章の ‘ A BALLAD. ’

[劉民682]1914年

K0283 \*

空未能空

鉄樵 (惲樹珏)

『晨鐘』1917.4.28-30

本威克斐牧師傳中 THE HERMIT 篇。O. GOLDSMITH “ THE VICAR OF WAKEFIELD ” 1766 第8章の ‘ A BALLAD. ’

[劉民487]1917.4.28-27<sup>ㄙ</sup>、標 “ 哀情短篇 ”

K0284

空文一紙誤卿卿 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.1

(渡辺浩司) 2975号(1916.10.1)[盛京録]未収録[劉民362]未収録

K0285 \*

空屋

珠兒

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[杜79]ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE ” 1903.10

[彙 1391][大典343]創作とする[史索—1287][系目277][劉民147][偵探625]

K0286

空屋双鐙 (神怪小説)

空空

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙 1195][大典394][史索—1165][系目277]「空屋双灯<sup>ㄙ</sup>」[劉民119]

K0287

空心大老官 16回

戲墨主人

『便覽報』光緒25.8.3 (1899.9.7)

[系目277]詳細不明[編年 435]『中外日報』光緒二十五年八月初三日 (1899.9.7)「便覽報」目

録

K0288

空歟情歟

耐園

『秋星』(又名秋星小說報)1期 1915

[劉民145]

K0289 \*

空針

周瘦鵑訊

MAURICE LEBLANC “ L'AIGUILLE-CREUSE ” 1910

[中村 S4-26]出版社刊年不記[編年280]宣統二年1910。出版社不記[編年 2135]出版社不記、宣統二年(1910)出版

K0290

空中島 (冒險小說)

天白

『申報』1915.9.28

[劉民269]

K0291 \*

空中飛板 (各國新聞 日本近事)

冷(陳景韓)

『小說時報』3期 宣統1.12.1(1910.1.11)

[彙 2699][史索一406][志梅博160]冷訊、旧曆12/1[志梅博168]1909/12/1新曆旧曆混用[編年1923]未収録[編年 1932]新聞、『時報』1910.2.4 『小說時報』第3期廣告

K0292 \*

空中飛板 (新演小說)

未署原作者与訳者名

太原『晋陽公報』1910.8.30-9.2

[小報662][劉晚185]

[編年 2051]宣統二年七月二十六日(1910.8.30)至本月二十九日

[編年 2052]宣統二年七月二十九日(1910.9.2)畢

[仁敏14-511][仁敏14-511]畢

K0293 \*

空中飛彈

周瘦鵑、程小青訊

上海交通圖書館1920.9.1

[偵探639][通目 1116]偵探小說、著とする、1冊16章、1920.1初版

K0294 \*

空中飛艇 (科學小說) 2冊

(日)押川春浪著 海天獨嘯子訊

明權社 光緒29.7(1903)

押川春浪『日歐競爭 空中大飛行艇』大學館1902.3世界怪奇譚第三篇

[付日61]表紙與付本文写真あり。科學小說、卷上、光緒二十九年八月初版 / 光緒三十一年九月再版。



樽目録第 6 版を引用[阿研420][編年 1438][理論90][理論555][中村53-36]海沃<sup>ㄙ</sup>独嘯子訳、出版社不記、光緒廿九年[阿英127][中村85-102]「空中大<sup>ㄙ</sup>飛艇」、出版社刊年不記[中島76-109]科学小説、「訳書経眼録」を引く[大典61]は1903.9出版とする[中日860.252]又有明権社版(顧燮光「訳書経眼録」は明権社とする)[訳書608][阿研534]明柯<sup>ㄙ</sup>社[版補下146][編年107]七月[編年 625]『遊学訳編』第10冊1903.9.6明権社広告[編年 641]上海・商務印書館<sup>ㄙ</sup>、光緒二十九年八月出版[編年 655]科学小説、『中外日報』1903.11.26広告[編年 655]『中外日報』1903.11.26明権社広告[編年 2511]翻訳介紹[編年 2936]上冊、中冊、商務印書館<sup>ㄙ</sup>、光緒二十九年版[大康05]中冊、商務印書館<sup>ㄙ</sup>、光緒間版[大康05]上冊、商務印書館<sup>ㄙ</sup>、光緒間版[劉晚282][慧敏420]七月[清茹単19][涵訳78]原著者不記、光緒二十九年[版補下268]原著者不記、光緒二十九年[東元09-9]1903[東元09-16]1903[祖毅706]出版社不記[祖毅707][漢訳2246]角書不記、1903(光緒二十九)[張治 A20][兒童91][兒童96][広告1-113][付09-155]1903のみ[付日7]同左[文文119]題名のみ[文文119]「空中飛艇」弁言、1903。[理論91]を引用[文文189]同左[志梅博136][艶麗14-75頁](日)押川春浪『日欧戦争 空中<sup>ㄙ</sup>飛行艇』[艶麗14-82頁][艶麗14-116頁]明権社1903[艶麗14-77]明権社1903[徐著356]上巻光緒二十九年七月出版、中巻八月出版、弁言あり、一名曰「日欧競争」[現史 209]角書不記、1903.八月

K0295 \*

**空中飛艇** 上中冊

((日)押川春浪著 海天独嘯子訳)

商務印書館 光緒31.2(1905)

押川春浪『日欧競争 空中大飛行艇』大学館1902.3世界怪奇譚第三篇[編年 602]『繡像小説』第2<sup>ㄙ</sup>[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版広告[編年 641]上海・商務印書館<sup>ㄙ</sup>、光緒二十九年八月<sup>ㄙ</sup>出版[編年 642][編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊広告[編年 941]上中冊、『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年 1039]上中冊、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年 1172]上中、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1350][編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2511]翻訳介紹[編年 2936]上冊、中冊、商務印書館、光緒二十九<sup>ㄙ</sup>年版出版[編年 2964]光緒三十一年香港英華書莊代售[大康05]中冊、商務印書館、光緒間版[大康05]上冊、商務印書館、光緒間版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-605]上中、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[『東方雜誌』8:1広告(科学小説)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8巻1号広告(科学小説)各種小説[営業362][涵訳66]角書不記、原著者不記、光緒三十一年九月[版補下]未収録

K0296 \*

**空中飛艇** (科学小説) 2冊

(日)押川春浪著 海天独嘯子訳

上海・商務印書館1926

押川春浪『日欧競争 空中大飛行艇』大学館1902.3世界怪奇譚第三篇[実日32]角書刊年不記[実東182]角書不記[実中15]角書不記、〔訳書(経眼録)〕によれば明権社本もあり[中日860.252]角書不記、又有明権社版[付09-155]角書不記[付日7]同左[付日62]這裡的時間「1926年」可能有誤[艶麗14-75頁]標“科学小説”

K0297

**空中飛士** (滑稽偵探)

( 兪 ) 天憤

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索-1102]1917.3[系目276]「空中飛士<sup>ㄙ</sup>」[劉民91][現刊2297][偵探734]角書不記、「空中飛士<sup>ㄙ</sup>」

K0298 \*

空中航行術

長樂高魯訊

商務印書館1913.10

[涵訊65]原著者不記、長樂高魯訊、民國二年十月[版補下315]原著者不記、長樂高魯訊、宣統二年

K0299

空中軍艦 (理想奇談)

未署作者名

『中国新女界』4期 光緒33.3.23(1907.5.5)

[彙 2114]1907年5月5日を光緒三十三年三月二十四<sup>ㄙ</sup>日と誤る[大典122]佚名[史索二126][系目277]光緒三十三年三月二十四<sup>ㄙ</sup>日(1907.5.5)[編年180]撰人不詳[編年 1246]第4期、光緒三十三年(1907)四月[劉晚69][指瑕168]『中国新女界雜誌』

K0300 \*

空中軍艦 (最新探險小説)

(日) 楓村居士(町田柳塘)著 中国隱小説者訊

『神州日報』1908.1.19-2.18

楓村居士『(探險小説)空中軍艦』日本・太洋堂書店、晴光館書店1907.7.31

[小報268][劉晚171]1908.1.19のみ[文文90]最新探險小説、文言長篇、刊年不記[文文190]題名のみ[文文298]“最新探險小説”、光緒三十三年十二月十六至光緒三十四年一月十七、文言、未完[編年 1423]4回、光緒三十三年十二月十六日(1908.1.19)現所見連載至翌年正月十七日[編年 1454]光緒三十四年正月十七日(1908.2.18)至本日止、未完[楊凱博51]原作不記、1908.1.19のみ[楊凱博129]同左

K0301

空中樓閣

南冠

『中華新報』1918.3.20

[劉民464]

K0302

空中樓閣 (滑稽短篇)

夢蘇

『大世界』1918.3.29

[劉民525]

K0303 \*

空中旅行記

(英<sup>ㄙ</sup>) 蕭魯士

『江蘇』1-2期 光緒29.4.1-5.1(1903.4.27-5.27)

JULES VERNE“ CINQ SEMAINES EN BALLON ”1863。英訳“ FIVE WEEKS IN A BALLOON ”。  
ジ[チ]ユールス、ベル子氏著、井上勤訳『亜弗利加内地 三十五日間空中旅行』巻1-7、絵入自由出版[版]社1883.9.10-1884.2、春陽堂1886.4

[彙 1087][中村62-58][湯79-42]白話、絵入自由出版社刊[大典60](法<sup>譯</sup>)蕭魯士著、訳者不詳[中日870.029]CINQ SEMAINES EN BALLON、(法)JULES VERNE 迦爾威尼、(日)井上勤訳、中訳者不詳、出版社不記、1911年前版、日訳本亦作『亜非利加内地三十五日間 - 空中旅行』1883[史索二118]

[編年97]訳者不詳[編年 583]第1回、第1期、光緒二十九年四月初一日(1903.4.27)

[編年 584]『湖北学生界』第4期1903.4.27広告

[編年101]畢

[編年 597]第2回、第2期、光緒二十九年五月初一日(1903.5.27)至本期止、未完

[編年 598]『湖北学生界』第5期1903.5.27 『江蘇』第3期目録[韓08-304][韓08-368][劉晚26][慧敏416][清茹報11][付09-155]井上勤不記、1903.4-5のみ[付日7]同左[文文191]題名のみ[艶麗14-78]『亜弗利加内地三十五日間 空中旅行』絵入自由出版<sup>譯</sup>1883.9-1884.2、春陽堂1886.4[楊凱博118](法)JULES VERNE 著、(日)井上勤訳[現史 194]第1期1903.4.27至第2期完[現史 196]第2期1903.5.27完

K0304

**空中琴声記** (紀事短篇)

蘭台散人

『中華新報』1918.10.4

[劉民466]

K0305 \*

**空中世界** (原名未来戦争記 理想小説)

翎訳

『民吁日報函画』己酉9.13(1909.10.26)

[劉晚200]

K0306

**空中写真** (社会小説)

覚奴

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙 1314][大典344][史索一1214][系目276][劉民127]

K0307

**空中行劫** (理想小説)

冷(陳景韓) 緑衣女士

『中華小説界』1年5期 1914.5.1

[彙 843][大典279][史索一953][系目276][劉民59][志梅博162]角書不記、5/1(旧曆とするは誤り)  
[志梅博165]角書不記、1914/5/1新曆注記なし

K0308

## 空中縁

天賦

『浙江兵事雜誌』86-109期 1921.6-1923.5

[彙 1101][史索二152][劉民72]

K0309 \*

## 空中戦争未来記

(徳)魯徳耳虎馬爾金著 亜琛重訳

『遠東聞見録』1-3号 光緒33.6.10-7.28(1907.7.19-9.5)

(藤元直樹)ルードルフ・マーチン著、[高野弦月(巽)訳]『破天荒』(小川尚栄堂1908.4)の元になった VON RUDOLF MARTIN “BERLIN-BAGDAD; DAS DEUTSCHE WELTREICH IM ZEITALTER DER LUFTSCHIFFFAHRT ” 1910-1931か

[彙 2296][大典137]

[編年185]

[編年 1275]1-3節、第1号、光緒三十三年六月初十日(1907.7.19)至第3号、未完

[編年188]畢

[編年 1317]4-6節、第3号、光緒三十三年七月二十八日(1907.9.5)至本号止、未完

[衛256][慧敏460]『遼<sup>ㄙ</sup>東聞見録』[艶麗14-77頁]『遠東見聞<sup>ㄙ</sup>録』、重訳底本不詳[楊凱博45]日訳不記[楊凱博150]日訳不記

K0310 \*

## 空中戦争未来記 (科学小説)

笑(包天笑)

『月月小説』2年9期(21号) 戊申9(1908.10)

(渡辺浩司)破天荒生「空中戦争未来記」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5

[彙 2058][史索-337][系目277][編年223]九月[編年 1622]第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊は不適切) 光緒三十四年(1908)九月[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告[劉晚62]第二年<sup>ㄙ</sup>第二十一号[慧敏58]札記体。翻譯とする[慧敏72]札記体[慧敏384][慧敏483]九月[文文64]科学小説、「空中未来<sup>ㄙ</sup>戦記」、文言短篇、号数刊年不記[文文193]「空中未来<sup>ㄙ</sup>戦記」、第8<sup>ㄙ</sup>号、光緒三十四(1908)[九華245][艶麗14-102頁]

K0311 \*

## 空中戦争未来記

笑(包天笑)

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

(渡辺浩司)破天荒生「空中戦争未来記」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5。

『月月小説』2年9号1908年10月

K0312 \*

## 空中戦争未来記

笑(包天笑)

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1巻

(渡辺浩司)破天荒生「空中戦争未来記」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5。

葉永烈「總序」、「第一卷說明」、「代序：中國科幻小說發展簡史」

K0313 \*

**空中戰爭未來記**

(包)天笑 群學社圖書發行所編輯

『冷笑叢談』上海·群學社圖書發行所1913.1 / 1914.3再版

(渡邊浩司)破天荒生「空中戰爭未來記」『冒險世界』1-5 博文館1908.5.5

[民中00730][劉民682][編年 1900]宣統元年(1909)十月出版[楊凱博45]群學社1913.1和1914.3

K0314

**空中墜頭記** (滑稽小說)

野民

『禮拜六』7期 1914.7.18

[彙 1175][大典285][史索-1125][系目277][劉民99]

K0315

**空中墜頭記**

野民

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七期1914年7月

K0316

**孔阿大的難關**

振興

『上海夥友』7冊 1920.11.21

[劉民243]

K0317 \*

**恐怖** (札記小說)

(周)瘦鵑識

『禮拜六』10期 1914.8.8

土耳其蘇丹哈密之軼事[彙 1176][大典309]著者不詳[史索-1127](修文喬)白話。土耳其[劉民100][瘦鵑360]無原著者

K0318 \*

**恐怖党** (偵探小說)

周瘦鵑識述

『小說新報』4年1-12期 戊午1-12(1918-1919)

[史索-1400]瘦鵑[劉民184][瘦鵑380]無原著者[偵探637]角書不記

K0319 \*

**恐怖党** (偵探小說)

周瘦鵑識述

『小說新報』6年1-12期 庚申1-12(1920-1921)

[劉民192][偵探637]角書不記

K0320 \*

**恐怖党**

無原著者名 周瘦鵑識

上海・国華書局1920.2

[劉民682][劉民767](偵探小説) 国華書局、『申報』1919.12.27出版予告廣告[瘦鵑380][偵探638]

K0321 \*

**恐怖窟** (福爾摩斯最新探案)

(英)科南達里著 常覺、(陳)小蝶識

『礼拜六』25-56期 1914.11.21-1915.6.26

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE VALLEY OF FEAR ” 1914.9-1915.5

(EVA HUNG) [彙 1179][大典311][史索-1133][函典162] (修文喬) 文言。英国[劉民103][張治 A48][偵探621] “ THE VALLEY OF FEAR ” 1914.9-1915.5、第二十五期至第五十六期 (第三十三、三十四、三十七至四十、四十五至四十九、五十二期未登) [鄭編274]題名のみ[現史 28]角書不記、期数不記、刊年不記

K0322 \*

**恐怖窟** (福爾摩斯最新探案)

(英)科南達里著 常覺、(陳)小蝶識

上海中華圖書館1920.10再版 / 1921.8三版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE VALLEY OF FEAR ”

[現代682]上記のほか上海春明書店1936.3再版を収録[民外0924]上海春明書店1936.3再版を収録。長篇偵探小説。訳文為文言体。初版年月不詳[張治 A48]第二版1920年[張治 A48]表紙写真あり「福爾摩斯偵探奇案 / 恐怖窟」

K0323

**孔誕觀** (現象小説)

瀛客

広州『南越報』附張 宣統2.8.27-9.2 (1910.9.30-10.4)

[編年 2069]宣統二年八月二十七日 (1910.9.30) 至九月初二日

[編年 2070]宣統二年九月初二日 (1910.10.4) 畢

[仁敏14-530]附張[仁敏14-530]畢[鄧292]1910.10.1<sup>ㄙ</sup>、1910.10.4<sup>ㄙ</sup>、1910.10.5<sup>ㄙ</sup>再統

K0324

**孔方兄** (滑稽短篇)

陳留我公

『申報』1913.11.16

[劉民261]

K0325

**孔方兄伝**

鶴慵氏

『四溟瑣紀』4卷 光緒1(1875).4

[彙 408][史索-203] 『四溟瑣記<sup>ㄙ</sup>』[編年33] 『四溟瑣記<sup>ㄙ</sup>』[編年 115] 『四溟瑣紀』第4卷、光緒元年七月十六日 (1875.8.16) [九華226]第4卷、光緒乙亥四月 (1875.5)

K0326

**孔仙談** (滑稽小說)

作者未標

『民強報』1913.10.5-6

[劉民444]

K0327

**恐嚇信**

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

K0328

**孔林會議** (滑稽小說)

杞憂

『民國日報』1919.2.26

[劉民477]

K0329

**孔門大會議** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1916.9.9-11

[劉民300]

K0330

**孔門之女弟子** (滑稽小說)

作者未標

『新聞報』1915.8.5

[劉民293]

K0331

**孔孟心肝**

吳之銓

上海 丙午(1906)

[中村][自由157]丙午(1906)上海[版補下438]同左(『晚清革命文学』台湾經成書局1981.1)

K0332

**孔坡遺恨記** (歷史小說)

(李)壯梅

『娛閑錄』16期 1915.3上

[彙 1307][大典328][史索一1199][系目92]1915.3[劉民125]

K0333

**孔雀東南飛**

歐陽予倩

1917前後

[戲劇106]北京寶文書店1955

K0334

## 孔乙己

魯迅

『新青年』6卷4号 1919.4.15

影印本奥付は「九月一日出版」、「附記」あり

[阿索398][彙 2355][現期21][大典466][通典654]現代短篇小説[近代84]短篇小説[劉民218][学大1754]短篇小説[中外390]短篇小説[広告2-81]刊年不記[紀編240]短篇小説[鄭編380][史索記104]1919.4[張車330]第6卷4号、1919.4.15[現史 33][現史 163]第6卷第4号1919.4.15

K0335

## 孔乙己

魯迅

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

K0336

## 孔子控告老子案

有虞

『莊諧雜誌』18期 宣統1.5.23 (1909.7.10)

[編年 1798]第18期附刊、宣統元年五月二十三日 (1909.7.10)

K0337

## 孔子昇為大祀

未署作者名

『広益叢報』5年15-16期(143-144号) 光緒33.7.10-7.20(1907.8.18-8.28)

[彙 905]著者不記[大典124]佚名[史索二119][系目91]

[編年188]「孔子昇為大祀記<sup>㉞</sup>」とする。不題撰人[編年 1306]「孔子昇為大祀記<sup>㉞</sup>」とする。光緒三十三年七月初十日 (1907.8.18) 至第144号[編年188]「孔子昇為大祀記<sup>㉞</sup>」とする。畢[編年 1312]「孔子昇為大祀記<sup>㉞</sup>」光緒三十三年七月二十日 (1907.8.28) 畢[劉晚20]「孔子昇為大祀記<sup>㉞</sup>」とする

K0338

## 口試場 (短篇写実)

倦鶴

『生活日報』1914.3.11-13

[劉民453]登“生活藝府”欄

K0339 \*

## 口孝与心孝

(英) 莎士比亞原著

1918

[戲劇116]SHAKESPEARE “KING LEAR” (李爾王) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[張治 A192]文明戲

K0340



寇阿繡小史 (白蓮教徒佚聞之二)

浣春女士

『鶯花雜誌』3期 1915.5.15

K0341 \*

寇仇婚媾 (警世小說)

莎士比亞原著 馬正華、王顯文訳述

『大共和日報』1913.10.4

SHAKESPEARE 著

[劉民428]

K0342

寇婚 (奇情小説)

不肖生

『寸心雜誌』3期 1917.2<sup>27</sup>. 10

[彙 1836][史索二164][系目332]は「寇<sup>27</sup>婚」とする[劉民225]1917.3.10

K0343 \*

釦子記 10章

狄丁<sup>27</sup>[文]氏編

華美書局 光緒34(1908)

阿英が誤る。MRS. AMY LE FEUVRE “TEDDY'S BUTTON”

[莉華10B-19]訳者は狄丁氏ではなく狄文氏 (MRS. ADA HAVEN MATEER) [越然118]狄丁<sup>27</sup>氏編とする。清光緒三十四年華美書局印行[阿英146]狄丁<sup>27</sup>訳編、光緒三十四年(1908)刊。出版社不記[阿英178]華美書局、線装本[漢訳2945]著者不詳、狄丁<sup>27</sup>編訳、出版社不記、1908(光緒三十四)[大典171]著者不詳、狄丁<sup>27</sup>編訳、線装本、出版社不記[編年232]狄丁<sup>27</sup>訳編、華美書局、光緒三十四年[編年1679]狄丁<sup>27</sup>訳編、上海・美華<sup>27</sup>書館、光緒三十四年(1908)出版[編年1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[劉晚282]狄丁<sup>27</sup>訳編[慧敏487]狄丁<sup>27</sup>訳編[莉華15-205]注1

K0344 \*

釦子記 10章

狄文氏訳

上海・美華<sup>27</sup>書館1908

[莉華09-89](英)梅理福 MRS. AMY LE FEUVRE “TEDDY'S BUTTON”。

狄文氏 (MRS. R. M. MATEER) 即狄珍珠 (MADGE D. MATEER), 是美国北長老会伝教士狄楽播 (R. M. MATEER, 1853-1921) 的夫人(樽本注: 宋莉華は後に知らぬ顔して狄文氏の中身を MADGE D. MATEER から ADA HAVEN MATEER に変更した)。線装版。協和書局1910。文言訳本由協和書局1910年出版

[莉華10-12]狄文氏 (ADA HAVEN MATEER) [莉華10B-19]此外, 還可以訂正現存書目中的某些訛誤之處。比如阿英「晚清戲曲小説目」、樽本照雄「新編增補清末民初小説目錄」、陳鳴樹主編「二十世紀中国文学大典」都収録了「釦子記」, 編訳者都誤作“狄丁氏”, 顯然是把狄丁氏 (MRS. R. M. MATEER) 与狄文氏 (ADA HAVEN MATEER) 混淆了。狄文氏是美国伝教士狄考文 (CALVIN

WILSON MATT<sup>37</sup>EER, 1836-1908) 的繼室夫人，其著作有時署名“麦体雅”。狄丁氏是狄考文的三弟 神學博士狄樂播 (R. M. MATEER, 1853-1921) 的夫人，中文名“狄珍珠”(MADGE D. MATEER)。(注：狄考文 CALVIN は長男、狄樂播 ROBERT は四男) 二人有親屬關係，且都著作宏富。「釦子記」為狄文氏所作[莉華10B-165]狄文氏 (ADA HAVEN MATEER) [莉華10B-285]官話訳本、線装1冊、協和書局1910年版108頁。淺文理訳本、協和書局1910年94頁[莉華15-008][莉華15-104]狄文氏 (ADA HAVEN MATEER) 訳、上海・美華書館1908、線装本[莉華15-153]線装本[莉華15-205]注1

K0345 \*

**釦子記**

狄文氏訳 (著)

協和 (書局) 1910

MRS. AMY LE FEUVRE “TEDDYS BUTTON”

狄文氏 ADA HAVEN MATEER

[基督154]官話108頁[基督155]文言94頁[莉華15-104]狄文氏 (ADA HAVEN MATEER) 訳、共和書局1910[莉華15-153]協和書局1910年版、還有淺文理訳本、由協和書局1910年出版[莉華15-205]注1

K0346

**哭** (社会小説)

重遠戲墨

『時報』1914.12.4-6

[劉民327]

K0347

**哭** (社会小説)

重遠戲墨

『余興』9期 1915.6

K0348

**哭愛妹** (滑稽小説)

觀欽

『新申報』1918.9.23

[劉民507]

K0349

**哭白話** (歴史小説)

静水湛然

『競業旬報』12-16期 戊申年3.21-5.1(1908.4.21-5.30)

[彙 2068][大典153][史索二125][系目354]

[編年209]

[編年 1495]1、楔子、第12期、光緒三十四年三月二十一日 (1908.4.21) 至第16期、未完

[編年 1530]2 (陳按：原誤作「1」)、第16期、光緒三十四年五月初一日 (1908.5.30) 至本期止、未完

[劉晚57]

K0350

**哭不得**

普渡

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[彙 1404][大典407][史索-1307][系目354][劉民151][現史 44]著者不記、第2卷第9号1916.9.1

K0351

**哭出箇粵謳來了** (小説)

俠民(龔子英)

新加坡『中興日報』光緒34.10.26(1908.11.19)

[編年 1640]光緒三十四年十月二十六日(1908.11.19)[仁敏14-784]

K0352

**哭丐** (醒世短篇)

均益

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

K0353

**哭夫憶語**

未亡人

『眉語』13号 乙卯10.1(1915.11.7)

[劉民137]短篇

K0354

**哭皇天** (短篇小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.9.8(1908.10.2)

[編年 1608]光緒三十四年九月初八日(1908.10.2)[仁敏14-781]

K0355

**哭祭新舞台**

新樹

『余興』2期 1914.9

(飯塚容)[飯塚14-205]改良戲曲

K0356

**枯井淚雜劇**

趙祥瑗原稿 吳梅潤辭

阿英編『庚子事变文学集』北京·中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

[左目282]

K0357

**枯井生波** (醒世小説)

慶霖

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407]は角書を社会小説とする[系目290]戊午年五月(1918)[劉民186]

K0358

枯井石

呂俠

『中国<sup>ㄚ</sup>偵探』商務印書館 光緒33(1907)

『中国女偵探』が正しい書名。樽目録第3版を含めて、すべて墨者の誤りを踏襲する[墨者36]  
「中国<sup>ㄚ</sup>偵探」[編年172]「中国<sup>ㄚ</sup>偵探」、光緒三十二年1906[偵探728]「中国<sup>ㄚ</sup>偵探」

K0359

枯井石

呂俠

『中国女偵探』商務印書館 光緒33(1907)

[阿英72][大辞 810][大典128][丁未5]は七月出版とする[編年189]七月[編年 1322]光緒三十三年(1907)七月出版[劉晚282][偵探728]

K0360

枯井石

呂俠

『中国女偵探』上海・商務印書館1915.5 / 1928.7五版 小本小説

[大辞 810]第5版[民中09811]

K0361 \*

骷髏

太谷兪原著 鳳生訳

『申報』1919.11.8-10

TAGORE 著

[劉民279]

K0362 \*

骷髏杯

(英)楷陵著 奚若訳

上海・小説林社1906.4

[大典111][劉晚282][慧敏444]四月、偵探小説。24章、上中下巻3冊、小説林(叢書) 骷髏杯

K0363

骷髏洞 (義俠小説)

若渠

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目503]己未年八月(1919)[劉民191]

K0364

骷髏洞

若渠

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第八期1915<sup>37</sup>年に誤る

K0365

**哭声**（哀情小説）

王梅魂

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

K0366

**枯樹**

予債

『晶報』1919.3.3

[劉民584]

K0367

**枯樹花** 88回 4冊

山外山人

小説新書社 光緒31-32(1905-1906)

[理論565]序、1906年小説新書社版[阿英81][系目290][古大907][書坊訂865-1]2卷44回、上海・小説新書社、光緒三十一年鉛印[劉晚282]1905-1906年[劉晚406]『時報』1905.9.19廣告。上下編[編年1204]前後編、続編、『月月小説』第1年第6号1907広益書局廣告

K0368

**枯樹花**（新聞小説） 44回

山外山人

上海・小説新書社 光緒31(1905)

[楷第241]「枯樹花新聞小説」とする[民中09247]下冊。出版社、刊年不記[書坊665][系目290]「枯樹花新聞小説」とする[古大907][編年142]正編2卷44回鉛印本、六月[編年 852]『時報』1905.6.20広益書局内小説新書社廣告[編年 875]上卷23回、光緒三十一年六月出版。下卷第24回至第44回於七月出版。広益書局内小説新書社[編年 877]上下卷44回、『時報』1905.8.5広益書局廣告[編年 883]下卷、光緒三十一年七月出版[編年 888]『中外日報』1905.9.11廣告[編年 888]上下編『時報』1905.9.19廣告[編年 895]『中外日報』1905.10.11中外日報社廣告[編年 954]上下卷、『南方報』1906.3.14広益書局廣告[編年 2936]2冊、広益書局、光緒三十一年版[編年 2379]自著介紹[編年 2936]前後編及続編、広益書局、光緒三十三年版[大康05]広益書局、光緒三十一年版[大康05]前後編及続編、広益書局、光緒三十三年版[古提715]上海小説新<sup>37</sup>社排印本とする[劉晚282][樂114]題名のみ[樂14-349]は[樂114]と同じ[現史 274]正編2卷40回、1905.七月、鉛印本

K0369

**枯樹花** 44回

山外山人

上海・小説新書社 光緒31(1905)

[提要948]鉛印本[大典88]山外山人とする[全書247]清代小説、正編出版於光緒三十一年(1905)六月[近大692]章回小説、鉛印本[目白189]鉛印本[劉晚282][涵著99]光緒三十一年[版補下369]光緒三十一年[中外352]正統篇由上海小説社<sup>37</sup>分別在光緒三十一年(1905)和光緒三十二年(1906)出版[編

年 915]再版新聞小說、上下2本、『南方報』1905.12.1廣益書局廣告

K0370

枯樹花統編 44回

山外山人

上海・小說新書社 光緒32.2(1906)

[提要949]自45回至88回。首「枯樹花統編序」、題「光緒三十一年孟冬月山外山人序」鉛印本[大典100]1906.3[全書247]統編出版於光緒三十二年二月[近大692]章回小說、鉛印本[系目290]光緒三十二年1906[古大907][書坊訂865-2]光緒三十二年鉛印[編年154]二月[編年 964]上下卷44回、光緒三十二年(1906)二月出版[編年 967]『時報』1906.3.31廣告[編年 1954]統編上下、『神州日報』1910.3.5昌明公司廣告[編年 2380]自著介紹[編年 2937]光緒三十二年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年 1960]未收錄[目白189]鉛印本[古提715]上海小說新<sup>33</sup>社排印本とする[劉晚282][涵著99]光緒三十二年[版補下369]光緒三十二年[中外352]正統篇由上海小說社<sup>33</sup>分別在光緒三十一年(1905)和光緒三十二年(1906)出版

哭松江 初選舉之醜歷史

K0371

哭途窮

林天民

1915演出

[戲劇84]林天民「二十年来我們的新劇運動」『劇教』11、12期合刊1941.12.20

K0372

哭亡淚 (短篇小說)

百鋼少年稿

広州『南越報』附張 宣統2.8.5-7(1910.9.8-10)

[編年 2061]宣統二年八月初五日(1910.9.8)至本月初七日

[編年 2061]宣統二年八月初七日(1910.9.10)畢

[仁敏14-529]附張[仁敏14-529]畢[鄧292]1910.9.12<sup>33</sup>、13<sup>33</sup>統、14<sup>33</sup>再統

K0373

哭笑潮 (短篇滑稽)

心

『時事新報』1912.5.9

[劉民410]登第3張第2版

K0374

堀杏菴 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.8.18

[建蓉449]

K0375

**枯血草**（折獄短篇）

海漚

『十日新』2期 1914.12.20

[史索一1277]

K0376

**枯楊生華**

病骸

『小説海』1卷9号 1915.9.1

[彙 1393][大典351][史索一1290][系目290][劉民148]

K0377

**枯楊稊**（寓言小說）

濤

『中国実業雑誌』3年12期・4年1期 1913.1.25

[彙 3041][彙 3041][大典249]「枯楊莢」[系目290]「枯楊莢」

K0378

**枯楊怨**（一名蓮娘 諷世小說）

鉄柔

『劇場月報』1卷1-3号 1914.11.1-1915.2.20

[彙 1343][大典297][史索二69]は鉄桑とする[系目290][劉民139]

K0379

**哭中的笑声**

（陳）大悲

『晨報副刊』1920.10.19

[大悲188]初収1922年5月商務印書館版「小説彙刊」

K0380 \*

**窟中秘宝**（第十九案 THE MUSGRAVE RITUAL）

（英）柯南道爾著 巖独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第6編 上海・中華書局 小説彙刊60

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MUSGRAVE RITUAL ” 1893.5

[樽本C]

K0381 \*

**窟中秘宝**（第十九案）

（英）柯南道爾著 巖独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』第6冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MUSGRAVE RITUAL ” 1893.5

（EVA HUNG は「窟中<sup>ㄙ</sup>宝」とする）[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民682][偵探630]

K0382 \*

**窟中人**（奇情小説 復仇小説）

冷（陳景韓）訳

『時報』1908.2.25-1910.4.10

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[文文77]大仲馬『基督山伯爵』[文文78]奇情小説、復仇小説、白話長篇、刊年不記[文文271]奇情小説、復仇小説、白話長篇、光緒三十四年一月廿四至宣統二年三月一日、現訳為『基督山伯爵』[文文139]角書不記、刊年不記[文文143][文文165]根據（黒岩涙香）『巖窟王』（法国大仲馬の著名小説『基督山伯爵』）の日記本翻譯成中文[文文199]題名のみ、“奇情小説”[文文204]題名のみ[文文214]題名のみ[劉晚146][志梅博90]大仲馬的『基督山伯爵』[志梅博133][志梅博144][志梅博159]分為羅馬祭、巴黎社会、大富翁、私生兒、夜宴、賣国奴（分上、下兩卷）、決闘、毒藥、裁判九大部分。此篇現訳為法国大仲馬之『基督山伯爵』、旧曆1/24-8/14、宣統元年7/15-宣統二年3/1[志梅博168]同左、1908/1/24-5/25/6/14-8/14、1909/7/15-1910/3/1新曆旧曆混用

[編年 1456]法国大仲馬之『基督山伯爵』、標“奇情小説”光緒三十四年正月二十四日（1908.2.25）、從二月初六日開始署“復仇小説”、「羅馬祭」、「巴黎社会」、「大富翁」、「私生兒」、「夜宴」、「賣国奴（上卷）」、「賣国奴（下卷）」、「決闘」、「毒藥」、「裁判」

[編年 1979]宣統二年三月初一日（1910.4.10）畢

[楊凱博131]

K0383 \*

窟中人之妻

（法）大仲馬原主 冷（陳景韓）訳

『時報』1915.8.23

ALEXANDRE DUMAS père 著

[劉民333]

K0384

哭祖廟（汪笑儂新編真本之一）

汪笑儂編輯

上海・桃李結社（1916） 桃李結社第1期

[中村52B-65][民中06690]書前有序，寫於1916年[紀編33]題名のみ[現史 19]1906[現史 144]

K0385

哭祖廟

汪笑儂新編真本

『中国実業雜誌』8年7期 1917.7.1

[彙 3083]劇本[大典434]戲劇[鄭編377]題名のみ

K0386

哭祖廟

汪笑儂

『春柳』1期 1918.12.1

[彙 2148]旧劇脚本欄[大典453]戲劇[劉民234]未収録[史索記102]1918.12[現史 141]第1期  
1918.12.1

K0387



**哭祖廟** (京劇) 6場

汪笑儂

黃希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海·華東師範大學出版社1995.4

[近代375]京劇傳統劇目[大辭 4825]近代京劇劇本。ほかに1957.10『汪笑儂戲曲集』中国戲劇出版社

K0388

**苦啊** (社会短篇)

王劍豪

『新世界』1920.6.8-9

[劉民522]

K0389

**苦婢** (短篇風俗小説)

朗

『申報』1909.4.18

(劉德隆)[劉晚117][編年 1731]宣統元年閏二月二十八日(1909.4.18)[編年 2869]初出

K0390

**苦婢** (短篇小説)

朗

旧金山『中西日報』宣統1.4.2(1909.5.20)

[編年 1767]附章「雜錄」欄、宣統元年四月初二日(1909.5.20)原載『申報』[編年 2869]轉載[仁敏14-732]原載『申報』

K0391 \*

**苦兒暴富記** (附国文釈義)

嚴枚注釈

上海·中華書局1920.3 / 1933.10十二版 初級英文叢書 第8種

[民語3186]英語讀本。中篇小説，有中文注釈。原書名：DICH WHITTINGTON. [中華286]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

K0392 \*

**苦兒暴富記** (漢文注釈)

嚴枚注釈

上海·中華書局1935.3 初中學生文庫

[民語3186]英語讀本。中篇小説，有中文注釈。原書名：DICH WHITTINGTON. [中華286]初中學生文庫[中華百168]初中學生文庫、書名前題「漢文注釈」

K0393

**苦兒淚血** (社会小説)

(李)涵秋

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

K0394

**苦児力学記**

錯石

『紹興教育雑誌』24期 1918.7.20

[彙 1358][大典451]は「苦力<sup>ㄙ</sup>児学記」とする[系目233][劉民142][現史 117]「苦力<sup>ㄙ</sup>児学記」、第24期1918.7.20

K0395 \*

**苦児流浪記** (教育小説)

(法)愛克脱麦羅著 (包)天笑訳

『(商務)教育雑誌』4巻4号-6巻12号 1912.7.10-1914.12.15

HECTOR HENRI MALOT “SANS FAMILLE” 1878。日本語翻訳からの重訳(包天笑『釧影楼回憶録』385頁)エクトル、マロー著、菊池清(幽芳)訳『家なき児』前後編、春陽堂1912.1.1、6.10 [彙 2570][大典241][史索二133][韓08-319][韓08-345](梅家玲118頁)[近代269]小説名、刊年不記[劉民4][祖毅761]1912[児童104][児童105]按:此处作者記憶有誤,書名應為「孤雛感遇記」 筆者(胡從経)[広告1-374]1912<sup>ㄙ</sup>[鄭編202]題名のみ[付三274]1912.7-1914.12[付日325][現史 117]角書不記、第4巻第4号1912.7.10至第6巻第12号完 孤雛感遇記

K0396 \*

**苦児流浪記** (SO<sup>ㄙ</sup>NS FAMILLE 教育小説) 3巻 上中下巻

(法)愛克脱麦羅著 包公毅訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=79

HECTOR HENRI MALOT “SANS FAMILLE” 1878。日本語翻訳からの重訳(包天笑『釧影楼回憶録』385頁)エクトル、マロー著、菊池清(幽芳)訳『家なき児』前後編、春陽堂1912.1.1、6.10 [叢書785]説部叢書二集79[商目96]教育、ACTERMELLO<sup>ㄙ</sup>: SONS FAMILLE とする、刊年不記[唐平5989]角書不記、馬洛、訳者不記、1915.10再版とする[唐書17]角書不記、1915.10二版、説部叢書 [劉民682]説部叢書2集79編[紀編101]北京政府教育部褒奨(1916)

K0397 \*

**苦児流浪記** (SO<sup>ㄙ</sup>NS FAMILLE 教育小説) 3巻 上中下巻

(法)愛克脱麦羅著 包公毅訳

上海・商務印書館1915.3.19 / 10.23再版 説部叢書2=79

HECTOR HENRI MALOT “SANS FAMILLE” 1878。日本語翻訳からの重訳(包天笑『釧影楼回憶録』385頁)エクトル、マロー著、菊池清(幽芳)訳『家なき児』前後編、春陽堂1912.1.1、6.10 [付三274]表紙奥付写真あり。原著者:法国愛克脱麦羅、訳述者:吳鼎包公毅、中華民國四年三月十九日初版発行 / 中華民國四年十月廿三日再版発行、説部叢書二集第七十九編[付日325]同左。説明して四集系列第<sup>ㄙ</sup>二第七十九編、原作底本不記[民外1833]1915.3初版 / 10再版、説部叢書2集第79編[漢訳2718]MALOR<sup>ㄙ</sup>, HECTOR HENRI 著、1915.10再版、説部叢書二集、原書 SANS FAMILLE. 長篇小説[現代914]説部叢書第2集第79編[大典241]1915.3.19 / 1915.10.23再版[商目96]教育、ACTERMELLO<sup>ㄙ</sup>: SONS FAMILLE とする、刊年不記[法国101][韓08-319](梅家玲118頁)[近代269]説部叢書2集第79編[振環229][振環231][劉民682]説部叢書2集79編[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒奨通俗教育小説[宏淑14][元卿中73]民国四年三月十九日初版[現史 117]1915.3 / 10月再版 孤雛感遇記

K0398

**苦兒尋兄記**

吳江冷

『春聲』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙 1713][大典401][史索-1468][系目234][劉民206]

K0399

**苦兒院** (短篇小說)

黑子

『申報』1912.4.27

[劉民249]

K0400

**苦兒自述記** (社会小說)

潘文柔

『先施樂園』1919.2.25-3.27

[小報311][史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民542]『先施樂園日報』

K0401

**苦哥哥** (社会小說)

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社

(竹内誠)新鮮滋味之二種

K0402

**苦工記**

段廬

『生計』2-10期 1912.12.11-1913.3.11

[彙 323][大典238]假廬[系目234]假廬[劉民47]

K0403

**苦国之死神**

蘭台散人

『中華新報』1918.4.1

[劉民464]

K0404 \*

**苦果** (文藝小說)

(英)BRUNO LESSING 著 西巫時用[訳]

商務『婦女雜誌』6卷11号 1920.11

[婦女108]

K0405

**苦海** (短篇小說)

孝宗

『時報』1914.12.21

[劉民328]

K0406

**苦海** (短篇小說)

孝宗

『余興』10期 1915.7

K0407

**苦海沈珠記** (言情小說)

鵝西女士

『禮拜六』63期 1915.8.14

[彙 1189][大典349][史索一1153][系目235][劉民113]

K0408

**苦海沈珠記** (哀情小說)

鵝西女士

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

K0409

**苦海沈珠記**

鵝西女士

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十三期1915年8月

K0410

**苦海花** (傳奇哀情小說)

天嘯

『亞東小說新刊』1914.4

[史索二56][現史 150]「苦海花傳奇」韓天嘯、第1-2期1914.4

K0411

**苦海花** (劫余灰 意外姻緣)

錢於戲、汪仲賢

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇28]據吳趸人小說改編[史索一1422][柳和城103]

K0412

**苦海花**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史

K0413 \*

**苦海雙星** 2卷 上下冊

蔣炳然、廖鳴韶編譯

上海·商務印書館1920.1 說部叢書3=88

[商目98]は角書を言情とする、刊年不記[唐平6008]原著者不記、1920[唐書43]原著者不記、

1920.1初版、説部叢書[劉民682]説部叢書3集88編

K0414 \*

**苦海双星** 2卷 上下冊

蔣炳然、廖鳴韶編訳

上海・商務印書館1920.1 / 1921.10再版 説部叢書3=88

[叢書788]説部叢書三集88[民外4329]原著者不詳、説部叢書第3集第88編、訳文為文言体[現代681]説部叢書第3集第88編。文言訳文[商目98]は角書を言情とする、刊年不記[劉民682]説部叢書3集88編

K0415

**苦海新談**

杭州小蓮仙

『四溟瑣紀』6卷 光緒1(1875).6

[彙 409][史索-205] 『四溟瑣記<sup>33</sup>』[編年33]は『四溟瑣記<sup>33</sup>』5<sup>33</sup>卷、五月とする[編年 116]

『四溟瑣紀』第6卷、光緒元年八月二十六日(1875.9.25)[九華226]第5<sup>33</sup>卷、光緒乙亥五月(1875.6)

K0416 \*

**苦海余生録**

勃内登女士著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

MISS BRODDEN “ RUPERT GODWIN ”

[理論570]江東旧酒徒「訳者序」[阿英134]勃内<sup>33</sup>登女士著、商務印書館訳印[劉晚282][涵訳47]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下308]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年

K0417 \*

**苦海余生録** (警世小説)

(英)白来登著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.11 説部叢書九=6

MISS BRODDEN “ RUPERT GODWIN ”

[叢書780]角書不記、説部叢書第九集6[民外1062]説部叢書第9集第6編[漢訳2436]亦訳勃内登、上海<sup>33</sup>商務、説部叢書第九集、巻首有署名江東旧酒徒の訳者序言、訳文為白話[大典140]は書名を「古<sup>33</sup>海余生録」に誤る。勃内登女士著[劉晚282]説部叢書九集6編[慧敏469]十一月、説部叢書9<sup>33</sup>=6[編年199]光緒三十三年十一月[編年 1413]22回、上海・<sup>33</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)十一月出版、説部叢書初集<sup>33</sup>第八十六編と誤る[編年 1445]白話、説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1452]『神州日報』1908.2.14惠書誌謝[編年 1465]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年 1491]警世小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年 1492]警世小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年 1533]「苦海余生」旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2512]翻譯紹介[編年 2937]光緒三十三年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[『東方雜誌』8:1廣告](白話、警世小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8巻1号廣告(白話、警世小説)説部叢書

K0418 \*

**苦海余生録** (警世小説)

(英) 白來登女士著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未11(1907) / 1913.12再版 説部叢書1=86

MISS BRODDEN “ RUPERT GODWIN ”

[現代904]は1907年11月初版とする[INDIANA][中村C][商目94]社会、MISS BRODDEN: RUPERT GODWIN、刊年不記[営業373][劉晚282]説部叢書1集86編[慧敏469]説部叢書1=86[現史 35]1907.十二月

K0419 \*

**苦海余生録** (警世小説)

(英) 白來登女士著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=86

MISS BRODDEN “ RUPERT GODWIN ”

[叢書783]説部叢書初集86[民外1032]説部叢書初集第86編、卷首有訳者(署名江東旧酒徒)序[漢訳2436]亦訳勃内登、説部叢書初集、卷首有署名江東旧酒徒的訳者序言[現代904]1907.11初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第86編[HOOVER]丁未11(1907) / 1914.4再版[商目94]社会、MISS BRODDEN: RUPERT GODWIN、刊年不記[慧敏469]説部叢書1=86[劉民682]説部叢書1集86編

K0420 \*

**苦海余生説** (原名良人之自白 社会小説)

(日) 木下尚江著 洽恂訳述

『江西』4号 宣統1.4.23(1909.6.10)

[艶麗14-79]角書不記、(日)木下尚江『良人の自白』金尾文淵堂1906。樽本注:上編1904.12.20。

なお中編、下編もある

[彙 2443][大典189][編年240][編年 1777]第4号、宣統元年四月二十三日(1909.6.10)[劉晚89][慧敏489][楊凱博118]

K0421

**苦海鴛**

喻血輪

『小説海』3卷3-4号 1917.3.5-4.5

[彙 1408][大典431][史索-1314][系目235][劉民153]喻血輪<sup>27</sup>

K0422

**苦話**

唐芝軒

『復旦』8期 1920.1.1

[彙 1678][劉民220]

K0423

**苦家庭** (哀情小説)

孟嘯泉戲墨

『時報』1914.12.29

[劉民328]

K0424

**苦家庭**（哀情小說）

孟嘯泉戲墨

『余興』10期 1915.7

K0425

**苦教師**

侷白

『湖南教育雜誌』2年16期 1913.10.31

[彙 103][大典260][系目235]慶<sup>73</sup>白[劉民42]

K0426

**苦教員**（社会小說）

企翁

『禮拜六』53期 1915.6.5

[彙 1186][大典339][史索-1148][系目235][劉民110]

K0427

**苦教員**

企翁

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十三期1915年6月

K0428

**苦尽甘来**（言情小說） 1冊

許嘯天

新学会社1916.7

（邱韶瑩）見教育公報第4年第10期「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小說請查照文」，  
署民國6年5月22日[效剛224]查禁書刊、新学会社、民國五年出版

K0429

**苦尽甘来**（社会短篇）

公酌

『小說季報』3集 1919.10.1

[彙 2095][大典468][史索-1491][系目234][劉民238]

K0430

**苦！苦！苦！**（白話小說）

屈生

『時事新報』1913.7.28-9.26

[劉民415]

K0431

**苦老頭**（家庭小說）

慕義

北京『益世報』1917.8.22

[劉民515]

K0432

**苦樂乘除**（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1918.5.3

（渡辺浩司）角書は紀事短篇[盛京375]与前此の「妻妾酒令(305)」相同[盛京録379]文言短篇筆記小説。「妻妾酒令(309)」の重出[劉民]未収録

K0433

**苦樂与誠実**（勸世小説）

（張）碧梧

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目234]己未年八月（1919）[劉民191]

K0434

**苦力界之情史**

塵父

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402]は「苦力<sup>マ</sup>之情史」とする[系目234]戊午年二月（1918）[劉民185]「苦力界<sup>マ</sup>情史」

K0435

**苦旅行**（実事短篇）

（吳）双熱

蘇州『滄浪雜誌』4期 宣統2.12.8（1911.1.8）

[編年 2120]第4期、宣統二年十二月初八日（1911.1.8）[仁敏14-431]

K0436

**苦旅行**（実事小説）

（吳）双熱

『小説叢報』1期 1914.5.1

[理論588][大典279][史索一1051][系目235][劉民79][現刊2275]

K0437

**苦蜜月**（情天哀史）

靈犀

『生活日報』1913.12.16-19

[小報282]至第1章未完[劉民452]1913.12.16-20

K0438

**苦命的孩子**

（陳）大悲

『晨報副刊』1920.4.11

[大悲186]

K0439

**苦命花**（哀情小説）

無愁



『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1348]角書は苦情小説[系目234]角書は苦情小説[劉民170]標“苦情小説”、中華民國丁巳年二月三版、短篇

K0440

**苦命尼** (苦情小説)

離離

『礼拝六』14-15期 1914.9.5-12

[彙 1177][大典290][史索一1129][系目234][劉民101]

K0441

**苦命尼** (苦情小説)

離離

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第14、15期，上海中華圖書館1914年9月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

K0442

**苦難与風流** (即五日風声)

黄世仲

上海·文匯出版社1996.12 二十世紀中国紀実文学文庫第1輯

[廷亮227]該本略去了原本中之第10章和第11章

K0443

**苦恼的恋愛** (言情篇)

曹夢魚

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

K0444

**苦女**

昭英

『女子雜誌』1卷1号 1915.1

[彙 1554][大典323][史索二158][系目234][劉民162]

K0445

**苦女兒** (短篇小説)

損公

『順天時報』1916.9.6-10.31

[劉民308]白話

K0446

**苦女兒**

舍我

『中華新報』1916.12.29

[劉民460]

K0447 \*

**苦女福** (原名 POOR LUCY 記事小説)

仲軒

『大世界』1918.6.9-17

[小報293]角書は紀事小説、至9節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]

K0448

**苦女淚** (短篇小説)

善吾

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民683] 『東亜<sup>2</sup>小説新刊』

K0449

**苦女淚** (社会小説)

筆花

『先施樂園日報』1919.12.22-23

[劉民545]

K0450 \*

**苦情緣**

不詳

『盛京時報』1913.9.9-30

(渡辺浩司) 『盛京時報』2051号(1913.9.9)-2069号(1913.9.30)。創作ではなく、翻訳。原作は、佐藤菊亭(蔵太郎) 『訂正増補 慘風悲雨 世路日記』偉業館, 1895.11.25

(宋海燕) 1912.1-1919.5?[盛京065]1913.9.9-30[盛京録065]域外白話短篇才子佳人小説[劉民353]作者未標、1913.9.9-30

K0451 \*

**苦人約瑟実録**

美国公理会伝教士富善 CHAUNCEY GOODRICH 著

京都(北京)・灯市口美華書院1875

[莉華10B-285]官話6頁[哈仏485]「苦人約色実録」[哈仏527]「苦人約色実録」[子鵬 C133]

GOODRICH, C. 訳 “ POOR JOSEPH ”

K0452

**苦商福**

待余生

『北京商業日報』1920.11.16-12.14

[小報579]從2節[劉民608]1920.11.16のみ

K0453

**苦社会** 48回

佚名著 海上漱石生(孫玉声)叙

上海・図書集成局 光緒31(1905)

24回と同じ[澤田 S1-14][提要936]首漱石生光緒乙巳(1905)七月序[書坊訂656-8][大典89][近大581]章回小説[歴近262]原題「苦社会初集」、未見続集、政治小説[古大902][通典575]近代章回小説[古

提712][劉晚282][近代268]小説名[学大1594]章回小説[鄭編231]反美華工禁約[鄭編244][鄧314](段懷清)(許軍422)1905、華工系列

K0454

**苦社会** 48回

佚名著 海上漱石生(孫玉声)叙

上海・申報館 光緒31.7(1905.8)

24回と同じ。上海・圖書集成局銅活字排印[習斌二55]表紙写真あり、奥付写真は、印刷所上海圖書集成局、總發行所申報館、光緒三十一年秋七月初版三千部[付三7]24回、同左、未署撰者(阿英)[理論136][理論558][阿英81][中村53-42]漱石生のみ[大辞 3599]近代白話章回小説[大典89]上海圖書集成局印行[全書247]清代小説、光緒三十一年(1905)七月上海圖書集成局刊印、申報館發行[系目234][書坊訂578-23][編年 866]『申報』1905.7.31廣告[編年 879]『新聞報』1905.8.24廣告[編年143]七月、圖書集成局刊印、申報館發行[編年 882]光緒三十一年七月出版[編年 1710]社会小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2380]自著介紹[編年 2937]圖書集成局、光緒三十一年版[目白190]上海圖書集成局刊印、上海申報館發行[劉晚282][紀編54]白話章回小説、1905(段懷清)1905.8版[現史 275]上海圖書集成局刊印、申報館發行1905.8.10

K0455

**苦社会** (実事小説)

本玄

『生活雜誌』2-11期 1912.8.16-1913.3.1

[彙 160][大典233][系目234][劉民42][史索記83]角書不記、本莊<sup>37</sup>著、1912.8のみ

K0456

**苦社会**

佚名著 海上漱石生(孫玉声)叙

上海文化出版社1958.9

[大辞 3599][景深342][目白190][学大1594]校注本[中文737]長篇小説、1958年[古目159]上海文化出版社校注、據上海圖書集成局版本重印(段懷清)標“晚清小説・苦社会”

K0457

**苦社会** 24回

佚名著 海上漱石生(孫玉声)叙

中華書局上海編輯所編輯 北京・中華書局1959.8

「出版者の話」光緒三十一年(1905)由上海圖書集成局印行、無作者姓名[増田155][古大902][樽本][目白190][中華百513]上海文化出版社校注[古目160]中華書局上海編輯所1959.8(段懷清)1959.1再版本

K0458

**苦社会** 48回

佚名著 海上漱石生(孫玉声)叙

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

24回と同じ[全書247][通典575][目白190][学大1594][習斌二58]

K0459

**苦社会**

佚名著 海上漱石生（孫玉声）叙

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 3599][目白190][学大1594]

K0460

**苦社会** 24回

佚名著 海上漱石生（孫玉声）叙

鄭州・中州古籍出版社1985.2

毛德富編校 「黄金世界」と合冊[大辞 3599][目白190][学大1594]排印本[古目160]「苦社会」  
「黄金世界」

K0461

**苦社会** 48回

佚名著 漱石生（孫玉声）叙

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系54

「苦学生」「拒約奇譚」「禽海石」「笏山記」「黑籍冤魂」と合冊。此次即以1905年上海圖書集成局印刷，申報館發行的初版本為底本，進行校点、排印。校点者：景岱、責任編委：王繼權[樽本]

K0462

**苦社会** 48回

佚名著 海上漱石生（孫玉声）叙

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』15 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

24回と同じ。董文成「総序」、校点凡例。畢宝魁校点。「前言」。「劫余灰」「癡人説夢記」と合冊

K0463

**苦社会** 24回

佚名著

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「市声」「恨海」「瓜分慘禍預言記」「獅子吼」「盧梭魂」

「鄰女語」「黄金世界」と合冊

K0464 \*

**苦心救弟堅守貞操**(英) 莎<sup>ㄚ</sup>士比亞著 達文社訳『海<sup>ㄟ</sup>外奇談<sup>ㄟ</sup>』達文社 光緒29(1903)WILLIAM SHAKESPEARE “MEASURE FOR MEASURE”。CHARLES LAMB, MARY LAMB  
“TALES FROM SHAKESPEARE”からの漢訳[阿四243]「苦心救弟堅守貞操」『海<sup>ㄟ</sup>外奇譚』光緒二十九年（1903）十一月[阿英138]『海<sup>ㄟ</sup>外奇談<sup>ㄟ</sup>』[大典62]『海<sup>ㄟ</sup>外奇談<sup>ㄟ</sup>』[編年115]『海<sup>ㄟ</sup>外奇談<sup>ㄟ</sup>』光緒二十九年[劉晚282]『海<sup>ㄟ</sup>外奇談<sup>ㄟ</sup>』[慧敏422]『海<sup>ㄟ</sup>外奇談<sup>ㄟ</sup>』[清茹単45]『海<sup>ㄟ</sup>外奇談<sup>ㄟ</sup>』[現史 222]『海<sup>ㄟ</sup>外奇談<sup>ㄟ</sup>』

K0465 \*

## 苦心救弟堅守貞操

(英) 索士比亞SHAKSPERE<sup>77</sup> 訳者不記

『滌外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “MEASURE FOR MEASURE”。CHARLES LAMB, MARY LAMB  
“TALES FROM SHAKSPERE<sup>77</sup>”からの漢訳

K0466 \*

## 苦学生

(日) 山上上<sup>77</sup>[>]泉著 中国之苦学生訳

作新社、開明書店 光緒29.閏5.20(1903.7.14)

原著者は山上>泉、「>泉」は「ちゅせん」と読む。上海図書館所蔵

[東元06-198]は原作を『学生の苦心』文学同志会1903.3とする(表紙目次は「学生の苦心」、本文は「学生之苦心」1903.3.5)

[樽本C][阿英134]山上上<sup>77</sup>泉、作新社 光緒癸卯(1903)[中島76-109]阿英目録を引いて山上上<sup>77</sup>泉著  
[大典61]は山上上<sup>77</sup>泉著、中国<sup>77</sup>苦学生訳とする[中日860.341]山上上<sup>77</sup>泉、1903(光緒29)[漢訳  
2247](日)山上上<sup>77</sup>泉著、1903(光緒二十九)[編年 624]『大陸』第10号1903.9.1広告[編年113]山  
上上<sup>77</sup>泉著。光緒二十九年[編年 630]日本山上上<sup>77</sup>泉著、上海・作新社、光緒二十九年(1903)七<sup>77</sup>月  
出版[編年 701]天津『大公報』1904.5.3広告[編年 2512]翻訳紹介、日本山上上<sup>77</sup>泉著、光緒二十九  
年七<sup>77</sup>月出版[劉晚282]山上<sup>77</sup>泉著[慧敏421]山上<sup>77</sup>泉著[清茹単25]山上上<sup>77</sup>泉著[涵教28]日本山上上<sup>77</sup>  
泉著、中国之苦学生訳、開明書店 光緒二十九年閏五月[版補下250]日本山上上<sup>77</sup>泉著、中国之苦  
学生訳、開明書店 光緒二十九年閏五月[祖毅706]苦学生訳、日本山上上<sup>77</sup>泉著、出版社不記[張治  
A293]山上上<sup>77</sup>泉、出版社刊年不記[艶麗14-80\*]作新社1903。(日)山上>泉著『学生の苦心』文学  
同志会1903[現史 221][日]山上上<sup>77</sup>泉著、作新社1903

K0467

## 苦学生

不題撰人

『啓蒙画報』2集5冊上下 光緒29.12.15-甲辰1(1904.1.31-)

K0468

## 苦学生

『京話日報』37-49号(1904.9.21-10.3)

[小報558]刊年不記[劉晚156]刊年不記(侯曉晨)37号(1904.9.21)至49号(1904.10.3)

K0469

## 苦学生 10回

作者不記

『繡像小説』63-67期 刊年不記[乙巳11.1-丙午1.1(1905.11.27-1906.1.25)とするは誤り]

第63-67期実際の刊年は推定丙午1906八月-十月

[彙 1114]刊年を推測して旧暦〔乙巳十一月〕-〔丙午正月〕とする[阿閑55][阿閑174][中村53-42]  
佚名氏のみ[中島76-110]山上>泉本と同一か否かは不明[欧蕭79]光緒三十一年(1905)十二月<sup>77</sup>至光  
緒三十二年二月<sup>77</sup>[補目51]佚名著、期数不記、光緒三十一年(1905)<sup>77</sup>[提要944]光緒三十一年(1905)12  
月<sup>77</sup>至三十二年(1906)2月<sup>77</sup>[提要1281][大典100]不題撰人、1906.1<sup>77</sup>[史索一272]刊年を推測して旧

曆〔乙巳十一月〕-〔丙午正月〕とする〔新加106〕[全書248]清代小説、「作者杞憂子」とする。光緒三十一年(1905)十一月<sup>73</sup>至光緒三十二年一月<sup>74</sup>[近大581]章回小説、不題撰人。『繡像小説』第33<sup>75</sup>至36<sup>76</sup>期連載と誤る。光緒三十一年<sup>77</sup>至三十二年(1905-1906)<sup>78</sup>[歴近252]教育小説、杞憂子著とする。光緒三十一年(1905)十一月<sup>79</sup>至三十二年(1906)一月<sup>80</sup>[系目234]は杞憂子著、角書を教育小説とする。光緒三十一年十一月<sup>81</sup>至三十二年一月<sup>82</sup>(1905-1906<sup>83</sup>)[古大905]は杞憂子著とする。光緒三十一年(1905)十二月<sup>84</sup>

[編年147]作者署「杞憂子」。光緒三十一年十一月<sup>85</sup>

[編年 1077]第1-2回、第63期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月。本編未署作者名、内容為「杞憂子」講述之故事、故各家著録作者為「杞憂子」

[編年 1077]第3-4回、第64期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1126]第5-6回、第65期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月

[編年 1127]第7-8回、第66期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月

[編年152]光緒三十二年正月<sup>86</sup>、畢

[編年 1127]第9-10回、第67期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月、畢

[目白191]原書不題撰人。阿英等認為作者即杞憂子。光緒三十一年(1905)十一月<sup>87</sup>至光緒三十二年(1906)一月<sup>88</sup>[古提714]杞憂子著。光緒三十一年(1905)<sup>89</sup>[劉晚28]不題撰人。乙巳十一月(1905.11)<sup>90</sup>至丙午正月)1906.1)<sup>91</sup>[近代269]小説名、光緒三十一年(1905)十二月<sup>92</sup>[学大1593]章回小説、近代杞憂子著、光緒三十一年(1905)<sup>93</sup>、三十二年<sup>94</sup>[中外370]章回白話小説、佚名、63-67期、1905年<sup>95</sup>[習斌288]杞憂子[広告1-123]杞憂子。期数刊年不記[九華232]乙巳十一月初一至丙午正月初一(1905.11.27-1906.1.25)と誤る(許軍422)杞憂子<sup>96</sup>、63期起連載のみ、1905-1906と誤る、華工系列[現史 283]杞憂子<sup>97</sup>、第63期1905.十二月<sup>98</sup>至第67期完と誤る

K0470

**苦学生** (短篇小説)

鉄(胡適)

『競業旬報』33期 戊申年10.21(1908.11.14)

胡適作という(陳金滄)[彙 2082][大典159]は鉄児とする[史索二125][系目235][編年225][編年 1638]第33期、光緒三十四年十月二十一日(1908.11.14)[目白191]同名小説というだけ[劉晚57]

K0471

**苦学生**

杞憂子(?)

中国商務印書館1915

[欧蕭79]不題撰人[提要944]不題撰人[提要1281][大典100]([新加106])[近大581][歴近252]杞憂子著[系目234]杞憂子、角書は教育小説[書坊訂811-24]10回、鉛印[編年147]杞憂子[目白191][古提714]杞憂子著[近代269]不題撰者[劉民683][純16]杞憂子撰、商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[学大1593]単行本[現史 283]

K0472

**苦学生** (教育小説)

苦海余生(劉哲廬)

『学生週刊』1917.4以降?-同年10?

[史索二95]

K0473

苦學生

甘笑影

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

K0474

苦學生 (實事小說)

夢芸原稿 襲樓潤詞

『新世界』1918.4.16-21

[劉民517]

K0475

苦學生 10回

杞憂子(?)

阿英編『反美華工禁約文學集』北京·中華書局1960.2 中國近代反侵略文學集

([新加106])[全書248][目白191][習斌二59]

K0476

苦學生

杞憂子(?)

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加106][目白191]

K0477

苦學生 10回

杞憂子(?)

湖南文藝出版社1987.7 中國近代小說選輯

陳衍燐責任編輯。「掃迷帚」、「瞎騙奇聞」と合冊

K0478

苦學生 10回

佚名

『中國近代文學大系』2集6卷小說集四 上海書店1992.12

據『繡像小說』63-67期、上海商務印書館版

K0479

苦學生 10回

佚名著

南昌·百花洲文藝出版社1993.9 中國近代小說大系54

「苦社會」、「拒約奇譚」、「禽海石」、「笏山記」、「黑籍冤魂」と合冊。此次即以『繡像小說』上連載的本子為底本，進行校點、排印。校點者：景岱、責任編委：王繼權[樽本]

K0480

苦學生 10回

杞憂子(？)

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

K0481

**苦学生** (短篇小説)

鉄(胡適)

周質平主編『胡適早年文存』台湾・遠流出版事業股份有限公司1995.5.1

『競業旬報』33期 戊申年十月二十一日

K0482

**苦学生** 10回

佚名

王繼權編『中国近代中編小説選』北京・中国青年出版社1996.10

K0483

**苦学生** 10回

杞憂子(？)

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』6 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。韓俐華校点。「前言」。「海上魂」「自由結婚」「断鴻零雁記」と合

冊

K0484

**苦学生伝** (宗教小説)

憫哉

『興奮報』1918.7.26

[劉民404]

K0485

**苦姻縁** (奇情小説)

陳聳龍

『七天』2期 刊年不記(1914)

[史索一1256]

K0486

**苦英雄逸史**

任克

『浙江潮』2期 光緒29.2.20(1903.3.18)

[中村62-63][彙 787][大典50][史索二118][系目234][編年96][編年 576]副題「普露士亞皇后路易」、第2期、光緒二十九年二月二十日[劉晚17][清茹報38]副題を「普魯士皇后路易」とする[現史193]第2期1903.3.18

K0487

**苦語**

季子

『北京新報』1920.7.1

[劉民588]



K0488

**苦雨村** (短篇小說)

樵夫

『**東亞**小說新刊』1914.4[史索二56][劉民683]『**東亞**小說新刊』[紀編146]題名のみ

K0489

**苦雨淒風** (時事小說)

賊菌

『**小說新報**』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

K0490

**苦鴛鴦** (偵探小說) 10回

孫紀于撰

上海・沈鶴記書莊

石印本[大辭 3601]近代中篇小說、刊年不記、石印本[書坊958-10]刊年不記、石印[書坊訂  
876-31]同左[系目235]石印本、刊年不記。東大東文研[偵探787]角書不記、刊年不詳、石印本

K0491

**苦鴛鴦**

損公(蔡友梅)

『**新鮮滋味**』京話日報社 民国初年[大辭 6073][系目235]掲載紙、刊年不記[通典639][劉民683]民国初年[潤琦58]新鮮滋味。刊年  
不記

K0492

**苦鴛鴦** (哀情短篇)

了青

『**申報**』1913.12.15

[劉民261]

K0493

**苦鴛鴦**『**新劇雜誌**』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇60][柳和城103][史索一1423]

K0494

**苦鴛鴦**

錢香如

『**香如叢刊**』1期 1916.2

[史索二87]

K0495

**苦鴛鴦**『**珍珠簾**』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

K0496

**苦中樂** (短篇小說)

愛如

北京『益世報』1917.8.9-10

[劉民515]登『益世白話報』

K0497 \*

**苦自覓幾与露開幾** (KUZMITCHI AND LUKITCHI)

(俄) MAXIM GORKY 著 張三眼訳

『太平洋』2卷2号 1919.12.5

GORKII 著

[彙 1872][劉民228][付116][付俄18]

K0498

**苦作樂** (短篇小說)

愛樓

『申報』1912.7.29-30

[劉民252]

K0499

**苦作樂** (短篇小說)

愛樓

『自由雜誌』2期 (1913.10)

K0500

**袴襠中之炸彈** (滑稽小說)

瘦蝶

『新聞報』1914.10.24

[劉民285]

K0501

**庫鍛眼**

損公 (蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞 6073][通典639]は「庫鍛眼」とする (竹内誠) 新鮮滋味之第五種 社会小説[劉民683]

民国初年

K0502

**庫鍛眼**

損公 (蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

民国間剪報本

K0503

**酷官盲賊** (短篇小說)

詹詹

『神州日報』1916.3.27-4.1

[劉民395]

K0504

庫倫劇戰夢 (短篇小說)

鐵俠

『時報』1913.1.7

[劉民319]登“小時報”

K0505

庫倫夜譚 (神怪地理小說)

(許)指巖

『庸言』2卷1・2号合刊 1914.2.15

[彙 347][大典275][系目208][劉民46][紀編125]題名のみ

K0506

庫倫夜譚 (神怪小說)

(許)指巖

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

K0507 \*

庫若索探險記

(英)但以理德福 DANIEL DEFOE 著 (英)梅益盛 ISAAC MASON、金豹廬合訳

上海・広学会1923

[莉華09-93]“THE ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE”。ISSAC<sup>73</sup> MASON 官話訳[莉華

10B-285]官話82頁[莉華15-031][莉華15-229]ISAAC MASON

K0508

誇大寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年430卷 光緒3.2.3 (1877.3.17)

[彙 96]

K0509

快出版了

高仲時

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

K0510

快活夫妻 14回

吳双熱

1914

[大辞 3102]近代白話章回小説、民国初年初版[通典604]近代章回小説[劉民683][劉民763] (滑

稽艷情) 小說叢報社、『申報』1917.6.8廣告[通目 751]固形小說、出版單位和出版時間不詳

K0511

**快活夫妻** 14回

吳双熱著 徐枕亞評閱

上海·中原書局1936.10 中国文学名著

[大辞 3102]1936.10重版[通典604]中国文学名著叢書[民中09353]1936.10再版

K0512

**快活林**

海寧無我

『新聞報』1914.8.20

[劉民282]

K0513

**快活林** (滑稽短篇)

澹園

『新聞報』1914.8.25

[劉民283]

K0514

**快活林中鳥** (滑稽短篇)

双熱

『新聞報』1914.11.28

[劉民286]

K0515

**快活三郎** (滑稽小說)

(吳)双熱

『小說叢報』第1周增刊-3年1期 1915.6.28-1916.8.10

[大典342][史索-1091]角書は滑稽艷情、3年1期1916.8で掲載[系目210][劉民84][現刊2285]周年增刊、刊年不記[現刊2292]本文角書は滑稽艷情[現史 43]角書は滑稽艷情、著者不記、『小説叢刊』第3年第1期1916.8

K0516

**快活死** (短篇記実)

古黥、碧痕

『遊戲雜誌』2期 1914?

[系目210]は1913年とする

K0517

**快活之旅行** (愛国小説)

蒋景緘

上海·進歩書局1916.6 / 1927.5再版

[民中09101]1916.6初版 / 1927.5再版 / 1931.3三版[系目210]1916[付朱287]1931.3三版[劉民683]1916.6初版 / 1927.5再版 / 1931.3三版[劉民765](偵探小説) 文明書局、『申報』1919.9.8廣告[付

二5] 『小説大觀』新小説廣告

K0518

快樂島

冰心

『快樂雜誌』1期 1914.10

[史索二67]

K0519 \*

快樂的方法

程本海訳

『時事新報』1920.2.10

[劉民425]

K0520 \*

快樂的過新年 (原名 CONTE POUR COMMENCER GAINNENT L'AUNEE)

亜那多而法蘭西原著 六伽訳

『小説月報』11卷12号 1920.12.25

ANATOLE FRANCE 著

小説新潮[史索-933]原作、原著者を脱落させている[劉民39]小説新潮[曉岩26](法)法朗士著、高六伽訳[曉岩242]小説新潮、亜那多而、1920

K0521

快樂乎自殺乎 (社会小説)

『新民徳』1卷1号 1916.10.10

[彙 1781][大典409]佚名[系目209]

K0522

快樂一生 (理想小説)

樂天生

『時報』1914.6.22

[劉民324]

K0523

快樂之一生 (理想小説)

樂天生

『余興』4期 1914.11

K0524 \*

快樂種子 (THE SEED OF HAPPINESS)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1914.12 / 1923.1六版 童話1=32

[大典312]著者不詳、1914.12[樽本][商目89][劉民683]童話1集32編 (柳和城73頁)

K0525

快夢 (短篇小説)

鑿 (王斧軍)

『繪圖中外小說林』2年6期 刊年不記

香港影印

K0526

**快夢** (短篇小說)

鑿 (王斧軍)

『中外小說林』2年10期 戊申年4.10(1908.5.9)

[彙 2277][大典154][史索二22][系目210]著者名不記[編年211][編年 1476]繪圖『中外小說林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日(1908.3.31)[劉晚76][九華252]

K0527\*

**塊肉余生述** (社会小説) 前編2卷 後編2卷

(英)却而司迭更司著 林紓、魏易訳

商務印書館 前編光緒34.2.2(1908.3.4) 後編光緒34.3(1908)

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

[泰來033]角書不記[理論572]前編序、後編識語[阿英155]角書不記、(英)迭更司著、魏易不記[阿研253]角書不記[阿研452][阿研610][『東方雜誌』8: 1廣告](社会小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(社会小説、林紓訳) 欧美名家小説[虛白88]角書不記、迭更司 C. DICKENS、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢305]同左[中村49B-15][中英136][營業353][劉晚283][慧敏475][韓近144][涵訳64]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[版補下315]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説、大本前編、続編、小本前編、続編[祖毅726]狄更斯[張治 A238]角書不記、狄更斯 “DAVID COPPERFIELD” 1850、前編後編。林訳小説叢書第22編、前編の表紙写真あり[兒童164]角書不記、CHARLES DICKENS 原著、光緒三十四年(1908年)二月初版前編2卷、三月初版後編2卷[宏照42]角書不記、前編、続編、光緒三十四年(1908)二月、三月[兵蘭196]角書出版社不記1908[兵蘭199]角書不記、1908[紀編9]題名のみ[紀編81]角書不記、前編序、1908.2[鄭編280]角書不記、英・迭更司著、林紓訳のみ、1908[史索記73]1907.12成[史索記76]題名のみ、阿英目錄を引用[史索記96]1916教育部審核の小説[編年207]前編2卷、光緒三十四年二月初二日(1908.3.4)[編年229]前編。光緒三十四年。小説林社出版と誤る[編年 1463]前編2卷64章、光緒三十四年二月初二日(1908.3.4)出版、林訳小説叢書第二十二編とするのは不適切[編年 1504]後編2卷64章、光緒三十四年(1908)三月出版[編年 1514]林訳、前後編、『中外日報』1908.5.10商務印書館廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 1569]前後編、林訳、『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告 欧美名家小説[編年 1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説廣告[編年 1746]前後編、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 1881]「塊肉余生(録<sup>譯</sup>述)」[編年 1958][編年 2176][編年 2513]翻譯介紹[編年 2937]前編2冊、光緒三十四年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[編年210]後編2卷、光緒三十四年三月[編年 1445]初後編、欧美名家小説・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1530]天津『大公報』1908.5.30商務印書館廣告[編年 1624]前編、続編、光緒三十四年(1908)九月『天囚懺悔録』廣告[編年 1974][編年 2937]続編2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[張車143]前編、2卷2冊、光緒三十四年二月初二日(1908.2.23)[張車145]続編、2卷2冊、光緒三十四年二月二十五日(1908.3.27) / 1915.10三版<sup>譯</sup>[張車147]後編、2卷2冊、光緒三

十四年三月初九日(1908.4.9) / 1915.10三版<sup>23</sup>[麗華博43][仁敏14-441]林訖、『大公報』1908.5.30商務印書館廣告[仁敏14-458]前編後編、『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訖小說廣告[仁敏14-559][瓊芳博118頁]翻譯小說、後編、英国却而司迭更斯著、光緒三十四年三月[郭楊34]角書不記、迭更司、1908年2月新曆旧曆混用[郭楊34]角書不記、續集、迭更司、1908年3月新曆旧曆混用[現史 42]角書不記、前編2卷、1908.3.4

K0528 \*

**塊肉余生述** (社会小説) 前編2卷 後編2卷

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訖

上海・商務印書館1914.6 林訖小說叢書1=22

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850

[叢書636]林訖小說叢書22[民外0767]林訖小說叢書第22編[民外0768]林訖小說叢書第22編[漢訖2477]角書不記、前編、(英) C. 迭更司著、1914.6初版、林訖小說叢書[漢訖2478]角書不記、後編、1914、林訖小說叢書[現代906]前編、林訖小說叢書第22編[現代906]續編、林訖小說叢書第22編[商目99]社会、刊年不記[慧敏475]林訖小說叢書1=22[唐平4299]角書不記、前編、狄更斯著、1914[唐平4297]角書不記、後編、1914.6[唐書封38]長篇小説、社会小説、共26章、前編、(英) 迭更司著、林訖小說叢書第二十二編[唐書17]角書不記、迭更司著、前編上下、1914.6初版、林訖小說叢書[唐書17]角書不記、後編上下、1914.6初版、林訖小說叢書[劉民683]林訖小說叢書1集22編[鄭編354]題名のみ[張車144]前編、1914.6、林訖小說叢書初集第22編[張車146]續編、1914.6、林訖小說叢書初集第22編

K0529 \*

**塊肉余生述** 4冊

(英) 迭更司著 林紓、魏易訖

上海・商務印書館1930.10 万有文庫1=856

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850

[民外0769]万有文庫第1集[叢書74]C. 狄更司著。万有文庫第一集856[張車453]1930.10、万有文庫初集第856種

K0530 \*

**塊肉余生述** 4冊

(英) 迭更司著 林紓、魏易訖

上海・商務印書館1933.12国難後一版 / 1937.6国難後三版

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850

[民外0769][張車453]1933.12国難後一版 / 1937.6国難後三版

K0531 \*

**塊肉余生述**

(英) 卻而司・迭更司著 林紓、魏易同訖

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訖文卷』北京・中華書局1961.9

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850。據1908年商務印書館排印「説部叢書」

本

[張車455]

K0532 \*

**塊肉余生述** 64章

(英) 迭更司著 林紓、魏易訊

北京·商務印書館1981.11 林訖小說叢書

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850 「大衛·科波菲爾」

[唐書504]迭更司、1981.11一版、林訖小說叢書[張車457](1908)、1981、林紓<sup>譯</sup>小說叢書

K0533 \*

**塊肉余生述** 64章

(英) 迭更司著 林紓、魏易訊

『林紓訖書經典』第4冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850。今訖「大衛·科波菲爾」

[張車460] 『林紓訖著<sup>譯</sup>經典』第4冊

K0534 \*

**塊肉余生述前編** 上下冊

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訖

上海·商務印書館1914.6 / 1925.1再版 小本小說

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850

[叢書112]小本小說[民外0767]小本小說、書名無副題[漢訖2477] (英) C. 迭更司著、1914.6初版、小本小說[現代906]小本小說叢書[劉民683]小本小說[張車144]前編、1914.6 / 1925.1再版、小本小說叢書

K0535 \*

**塊肉余生述前編** (社会小說) 2卷 上下卷

(英) C. 迭更司著 林紓、魏易訖

上海·商務印書館1915.10三版 說部叢書2=2

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850

[叢書783]說部叢書二集2[商目94]社会、C. DICKENS: DAVID COPPERFIELDS、刊年不訖[唐平4300]角書不訖、狄更斯著、1915四版[唐書17]角書不訖、却而司迭更司著、1915.10三版、說部叢書[劉民683]說部叢書2集2編[廣告1-175]說部叢書[廣告1-176]說部叢書[張車144]前編、1915.10三版、說部叢書第2集第2編

K0536 \*

**塊肉余生述前編** (社会小說) 2卷 上下卷

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訖

上海·商務印書館 戊申2.2(1908.3.4) / 1915.10.17三版 說部叢書2=2

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850

[理論326]1908年[民外0767]1908.2初版 / 1915.10三版、說部叢書2集第2編[漢訖2477]角書不訖、(英) C. 迭更司著、1908(光緒三十四)初 / 1915三版、說部叢書二集、原書 DAVID COPPERFIELD. 1850[現代906]1908.2初版 / 1915.10三版、說部叢書2集第2編[大典167]1908.3.4 / 1915.10三版[商目94]社会、C. DICKENS: DAVID COPPERFIELDS、刊年不訖[劉晚283]說部叢書2集2編[慧敏475]說部叢書2=2

K0537 \*



**塊肉余生述後編** (社会小説) 2巻 上下巻

(英) C. 迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=3

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850

[叢書783]説部叢書二集3[商目94]社会、C. DICKENS: DAVID COPPERFIELD (CONTINUED)、刊年不記[唐平4298]角書不記、狄更斯著、1915四版[唐書17]角書不記、却而司迭更司著、1915.10三版、説部叢書[劉民683]説部叢書2集3編[張車146]後編、1915.10三版、説部叢書第2集第3編  
K0538 \*

**塊肉余生述後編** (社会小説) 2巻 上下巻

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 戊申3.9(1908.4.9) / 1915.10.23三版 説部叢書2=3

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850

[理論327]1908年[民外0768]1908.3初版 / 1915.10三版、説部叢書2集第3編[漢訳2478]角書不記、1908(光緒三十四)初版 / 1915三版、説部叢書二集[現代906]続編、1908.3初版 / 1915.10、説部叢書第2集第3編[大典168]1908.4.9 / 1915.10.3三版とする[商目94]社会、C. DICKENS: DAVID COPPERFIELD (CONTINUED)、刊年不記[劉晚283]説部叢書2集3編[慧敏475]説部叢書2=2は前編  
K0539 \*

**塊肉余生述続編** 上下冊

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.5 / 1924.12再版 小本小説

CHARLES DICKENS “ DAVID COPPERFIELD ” 1850

[大典168]1908.3.27 / 1915.10三版[叢書112]小本小説[民外0768]小本小説[漢訳2478]1914初版、小本小説[現代906]小本小説叢書[劉民683]小本小説[張車146]続編、1914 / 1924.12再版、小本小説叢書  
K0540

**快陞官** (短篇小説 記事)

𨾏(吳𨾏人)

『月月小説』1年5号 光緒丁未1[.15](1907[.2.27])

小序あり[阿英91]「𨾏人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[彙 2045][魏吳215]角書不記[中島]角書は短篇小説[提要1105][大辞 2992][古大877][阿三170][大典120]1907.2.27刊とする[史索-314]1907.2.27刊とする([新加28]) [歴近323]短篇小説[系目209]光緒丁未年一月1907[編年 1181] 『中外日報』1907.3.5広告[編年175][編年 1185]第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月[目文214][古提684][劉晚59][九華241]光緒三十三年正月望日(1907.2.27)

K0541

**快陞官**

我仏山人(吳𨾏人)

[𨾏人短篇九種]『月月小説』本(『𨾏人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)

[阿英91][𨾏人短篇九種]とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞 2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『甞人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[劉晚283]『甞人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本

K0542

**快陞官**

(吳甞人)

『甞人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1105][大辞 2992]( [新加28] ) [編年246]七月[編年 1845][劉晚283]説部叢書38[現史 65]

K0543

**快陞官**

我仏山人(吳甞人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

K0544

**快陞官**

吳甞人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

K0545

**快陞官**

我仏山人(吳甞人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

K0546

**快陞官**

吳甞人

海風主編『吳甞人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本整理、同時參校了『甞人十三種』

K0547

**快心編**

天花才子

上海・申報館 光緒16(1890)

[編年 230]『申報』1890.9.4廣告[編年 255]『申報』1892.6.18廣告[編年 319]章回小説『申報』1895.12.1廣告[編年 384]『新聞報』1897.5.17廣告[編年 405]『新聞報』1898.8.15廣告[編年 750]『申報』1904.9.13廣告[編年 1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 2964]光緒三十三年香港英華書莊代售

K0548

**快心録** 14回

山石老人

咸豊10 ( 1860 )

[提要705]作於咸豊十年 ( 1860 ) 至同治四年 ( 1865 ) 間[提要1273][編年16]作於本年至同治四年間[編年 50][系目209]1860-1865年 次の作品は別物 [大康05]「快心編」10本、申報館光緒元年版、十六年版、十八年版、二十一年版[編年 117]清初「天花才子編輯」

K0549

快醒来

苦学生述

『白話』3-4期 光緒30甲辰10.15-11.15(1904.11.21-1904.12.21)

[彙 1415]第3期まで[大典74]第3期のみ[系目210]第3期のみ

[編年129]第3期のみ、未完

[編年 769]第3期、光緒三十年十月十五日 ( 1904.11.21 ) 至第4期、未完

[編年 785]第2回、第4期、光緒三十年十一月十五日 ( 1904.12.21 )

[劉晚41]第3期のみ[解読秋391]第4期1904.12収録[九華234]第3期のみ[現史 251]第3期1904.11.21のみ、未完

K0550 \*

誑 (滑稽小説)

覚迷記

『申報』1917.10.14-18

[劉民274]

K0551 \*

誑

覚迷記

『大公報』1917.11.3-8

[劉民315]

K0552

匡救血

尹在中

民国年間

鉛印[系目140][劉民683]民国年間

K0553

誑騙猪仔頭之奇智 (短篇小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒32.4.19 ( 1906.5.12 )

[編年 985]光緒三十二年四月十九日 ( 1906.5.12 ) 畢、連載開始時間不詳

K0554

狂且鑑 (警世小説)

穎川秋水

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384]秋水、角書は醒世小説[系目207]丁巳年一月(1917)[劉民179]穎<sup>ヲ</sup>川秋水、中華丁巳年正月、短篇

K0555

**狂且鑑**

穎川秋水

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第一期1917年

K0556

**狂人日記**

魯迅

『新青年』4卷5号 1918.5.15

[阿索396][彙 2350][現期14][大典449][史索二161][近大491]白話短篇小説[近代222]小説名[通典653][劉民218][学大1754]短篇小説[中外390]短篇小説[広告2-81]刊年不記[広告2-93][紀編208][鄭編380][鄭編382]題名のみ[史索記100]白話短篇小説[編年 604][張車295]第4卷第5号、1918.5.15[現史 215][現史 33][現史 106]4卷5号1918.5.15

K0557

**狂人日記**

魯迅

『晨鐘』<sup>ヲ</sup>1919.3.11-14

『晨報』のはず、録『新青年』[劉民494]1918年12月改組為『晨報』[紀編208]『晨報』第七版

K0558

**狂人日記**

魯迅

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

K0559

**眶骨寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年321卷 同治13.12.16(1875.1.23)

[彙 41][兒童71]号数刊年不記

K0560

**鄭海雪抱琴殉国難** (班本)

一旅

広州『半星期報』10期 光緒戊申4.15(1908.5.14)

[彙 2384]

K0561 \*

**礦弃**

柯南達利著 (姚) 鵷雛訳

『勸業場日報』1917.11.6-17

ARTHUR CONAN DOYLE 著 (渡辺浩司) ARTHUR CONAN DOYLE “ROUND THE FIRE III.

-THE STORY OF THE LOST SPECIAL ” ( “ STRAND ” VOL.16 NO.92(1898.8), 後, “ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908收

[史索二258]

K0562 \*

**礦棄**

柯南達利著 姚鵬雜訊

『姚鵬雜文集』小說卷全 2 冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

ARTHUR CONAN DOYLE 著 ( 渡辺浩司 ) ARTHUR CONAN DOYLE “ ROUND THE FIRE III. -THE STORY OF THE LOST SPECIAL ” ( “ STRAND ” VOL.16 NO.92(1898.8), 後, “ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908收

K0563

**鄭生**

王梅癯

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1397]1916.1.1( 民国五年一月五<sup>三</sup>日 ) [大典385]1916.1.1[史索一1295]1916.1.1[系目122]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

K0564 \*

**礦務銀行之奇案** ( 偵探小説 )

( 美 ) 麥克法倫原著 玄父、予厂訳

『小説時報』33号 1917.11

短篇新訳欄[彙 2713][大典442][史索一424][偵探634]角書不記

K0565

**礦鑰**

杜秋声著述

上海・吳承記印書局 ( 印刷 ) 1917.3

[民中09704]據美国電影改編[劉民683]據美国電影改編

K0566

**刼臂記** ( 倫理小説 )

白眼二郎

『新世界』1917.9.9-13

[史索二251]白眼三郎、『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

K0567

**刼臂記** ( 倫理小説 )

民哀

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目230]戊午年三月 ( 1918 ) [劉民185]

K0568

**刼臂記**

民哀

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第三期1918年3月

K0569

**封臂譚**

君肥

『小説海』2卷2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]は「封<sup>79</sup>臂譚」  
1916.2.1とする[系目230]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

K0570

**虧得劉師培** (滑稽小説)

覺迷

『申報』1915.5.5

[劉民268]

K0571

**魁星教育** (短篇小説)

(程)彦農

『時報』光緒34.1.14 (1908.2.15)

[編年 1452]光緒三十四年正月十四日 (1908.2.15)

K0572

**魁星求乞** (滑稽小説)

愛樓

『新聞報』1914.11.1

[劉民285]

K0573

**魁星踢鬪** (滑稽小説)

公(欠字)

『天鐸報』1913.3.4

[劉民409]登第6版

K0574

**魁星伝** (諧文)

儀

『上海報』光緒34.1.12 (1908.2.13)

[編年 1451]光緒三十四年正月十二日 (1908.2.13)

K0575

**傀儡** (短篇小説)

玉壺生稿

旧金山『中西日報』光緒34.11.6 (1908.11.29)

[編年 1654]附章「雜録」欄、光緒三十四年十一月初六日 (1908.11.29) [仁敏14-724]

## 傀儡魂 官場笑話

K0576

傀儡記 16回 4卷

蘇同

光緒33(1907)

[楷第236]は小説林代十奇新書紹介と引用し、未見とする[阿閑161][阿英93]佚名著、自印本[提要1029]自印本、初集題“官場諷刺小説”、未見[大典129][全書252]光緒三十三年(1907)自印本、自称为“官場諷刺小説”[近大904]章回小説、自印本[歴近388]社会小説、自印本[系目408]自印本[古大934]自印本(小説林10期新書紹介)[阿研529]出版社刊年不記[書坊訂900]著者自印[古提732]自刊本, 標“官場諷刺小説”[劉晚283]

K0577

傀儡記 初集 16回 4卷

蘇同

上海・開明書店 光緒33.5(1907)

[付三190]表紙奥付写真あり。表紙は「諷世小説 / 傀儡記」、奥付は、「官場諷世小説傀儡記初集」、著作兼発行者：蘇同、寄售処：上海・開明書店、及各大書坊、光緒三十三年五月初版[西諦15426][大辞 5419]近代白話章回小説、鉛印本[書坊678-2]初集、光緒三十三年鉛印[書坊訂826-4]同左[大典129]自印本開明書店1907年刊[系目408]光緒三十三年(1907)[編年185]題「官場諷刺<sup>33</sup>小説」五月[編年 1271]題「感情諷世小説」、光緒三十三年(1907)五月出版現二集至五集未見[編年 1489]歴史小語(説)、『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年 1560]歴史小説、『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年 1660]諷世小説、『申報』1908.12.19集成図書公司広告[編年 1673]諷世小説、『申報』1909.1.17集成図書公司広告[編年 1710]諷世小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局広告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司広告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2937]光緒三十三年版[目白193]自印本上海開明書店刊[劉晚283][涵著96]「傀儡記」、光緒三十三年[版補下251]「傀儡記」[学大1597]章回小説、鉛印本[紀編71]長篇章回小説、1907.6、鉛印平装1冊、自署「官場諷刺小説」

K0578

傀儡記 16回

蘇同

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系56

「官世界」「宦海風波」と合冊。此次校点、排印, 即以開明書店的初版本為底本。按回排列, 不再分卷。校点者：黃毅、馬美信、責任編委：王繼權[樽本]

K0579\*

傀儡家庭 (原名 DOLL'S HOUSE)

(挪威) IBSEN 著 陳霞編訳

上海・商務印書館1918.10 / 1920.10再版 説部叢書3=51

HENRIK IBSEN “DOLL'S HOUSE”

[民外3500]説部叢書第3集第51編、三幕劇、據英訳本転訳。書名原文“ET DUKKEHJEM”[漢訳2740]

1918.10初版、說部叢書三集、原書 ET DUKKEHJEM. 三幕劇、此據英訳本重訳[中村 Y27-297][現代679]說部叢書第3集第51編[虛白43]H. IBSEN、刊年不記[蒲梢289]同左[商目97]は角書を新劇とする、H. IBSEN: DOLL'S HOUSE、刊年不記[唐平8358]易卜生著、1918[唐書17]易卜生著、1918.10初版、說部叢書(張沢賢・翻譯26)[振環258][劉民683]說部叢書3集51編[廣告1-175]說部叢書[紀編220]翻譯劇本、挪威易卜生<sup>23</sup>作、說部叢書第三集第五十一編、訳者據英訳本転訳[飯塚14-211]原作者不記、1918.10、イブセン「人形の家」[現史 134]易卜生著、1918.10 / 1920.10再版、說部叢書第3集第51編

K0580 \*

**傀儡家庭** (原名 DOLL'S HOUSE)

(挪威) H. 易卜生著 陳嘏編訳

上海・商務印書館1920.10再版 說部叢書3=51

HENRIK IBSEN " DOLL'S HOUSE "

[叢書787]說部叢書三集51[商目97]は角書を新劇とする、H. IBSEN: DOLL'S HOUSE、刊年不記[劉民683]說部叢書3集51編

K0581 \*

**傀儡家庭** (原名 DOLL'S HOUSE)

(挪威) IBSEN 著 陳嘏編訳

上海・商務印書館1918.10 / 1924.11三版 說部叢書3=51

HENRIK IBSEN " DOLL'S HOUSE "[商目97]は角書を新劇とする、H. IBSEN: DOLL'S HOUSE、刊年不記[劉民683]說部叢書3集51編

K0582 \*

**傀儡家庭** (戲劇)

(挪) 易卜生著 陳嘏訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

HENRIK IBSEN " DOLL'S HOUSE "。據1918年商務印書館排印「說部叢書」本[飯塚14-214]

K0583 \*

**傀儡美人** (偵探小説)

(法) 格斯達夫著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英150]角書不記、商務印書館訳印[漢訳2690]角書不記、上海・商務、1908(光緒三十四)[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)袖珍小説[編年 1598]『時報』1908.9.18惠書誌謝[編年229]光緒三十四年[編年 1602]光緒三十四年(1908)八月出版[編年 1613]新出袖珍小説、『杭州白話報』1908.10.9商務印書館廣告[編年 1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年 1617]『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年 2937]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[營業377][韓08-314][劉晚283][慧敏485][涵訳55]角書不記、本館訳、光緒三十四年[版補下311]角書不記、商務印書館訳、光緒三十四年[偵探614]角書不記、袖珍小説[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告



K0584

**傀儡美人**

競夫

『小説月報』5卷11号 1914.12.25

[彙 2982][大典301][史索-808][系目408][劉民12]短篇[偵探622]翻譯とする[曉岩228]1914、翻譯とする[正文222]創作

K0585

**傀儡誤** (哀情小説)

露園

『先施樂園日報』1920.6.23

[劉民549]

K0586 \*

**傀儡偵探**

天醉訊

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英150][漢訳2957]著者不詳、1909(宣統元)[大典190]著者不詳[提要1163]「新西遊記」で別作品を紹介して、李煮夢小白の作品とする[編年241]翻譯小説、煮夢(李小白)[編年 1718]標“滑稽小説”、7節、宣統元年(1909)二月出版、陳注：天醉与煮夢均為李小白之筆名[編年259]宣統元年[編年 1772]李煮夢、『時報』1909.5.30改良小説社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告[編年 1975]滑稽小説、煮夢(李小白)著[編年 1976]翻譯小説、煮夢、煮夢生、李小白[編年 2937]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告[唐平8356]1909.2[唐書7]「繪圖傀儡偵探」、1909.2初版、說部叢書[劉晚283][慧敏489]四月[涵訳70]宣統元年[版補下210]宣統元年[偵探616]

K0587

**愧** (短篇小説)

蓮儂

『申報』1918.7.25

[劉民275]

K0588

**愧不如車夫** (警世短篇)

徐徐

『新聞報』1915.7.28

[劉民292]

K0589 \*

**昆虫学者**

(英)柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『困炉瑣談(原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12 / 1920.8再版 說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE“ (THE STORY OF)THE BEETLE HUNTER ”1898.6(“ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908所収)

[民外0887][劉民683]說部叢書3集38編

K0590

**崑崙劍俠伝**

徐天身

上海・春明書店1919.1

[通目 1478]神怪武俠小説、2冊32回、1919.1初版

K0591

**崑崙山** (短篇寓意)

(葉)德争

『大共和日報』1913.1.3

[劉民427]

K0592

**崑崙山頭** (愛國小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.10.13

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

K0593

**昆腔** (世界之活劇 短篇小説)

逸園

『神州日報』光緒34.7.1 (1908.7.28)

[編年 1566]光緒三十四年七月初一日 (1908.7.28)

K0594

**鷓鴣弦三統** (写実小説)

定夷

『小説新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

K0595

**昆陽** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.19

[建蓉449]

K0596 \*

**闖威** (滑稽小説)

式穉

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典329]は「斗<sup>ㄉㄠˋ</sup>威」とする[史索一1066][系目373][劉民83][現刊2281]

K0597 \*

**閩威**

(式釋)

『海國虞初誌』崇文書局1918.10.20

(趙豐)胡儀無譯、原書2冊、存下卷。下卷166頁

K0598

**閩戰中立条件**

玉

『禮拜三』1期 1914.7

[史索二60]

K0599

**困新城**

(歐)拍鳴

広州『南越報』宣統2.1.5(1910.2.14)

[編年 1944]宣統二年正月初五日(1910.2.14)[仁敏14-524]

K0600

**閩公子** (警世小説)

鑑俠

『順天時報』1920.1.7-3.13

[劉民310]白話

K0601

**閩教習** (諷世小説)

顛公

『文藝雜誌』5期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1208][史索一1234][系目459][劉民70]刊年不記[文娟15-137]諷刺小説[文娟  
15-205]1914.11

K0602

**閩教習** (実事短篇小説)

未署作者名

『輿論時事報』宣統2.6.11-23(1910.7.17-29)

[劉晚199]1910.7.17のみ[編年 2029]宣統二年六月十一日(1910.7.17)至本月二十三日[編年  
2029]宣統二年六月十二日(1910.7.18)畢

K0603

**閩人日記** (滑稽小説)

寄塵

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

K0604

**閩少年** (短篇小説)

詹詹

『神州日報』1916.2.23-24  
[劉民395]

## L

L0001 \*

**拉布勒童子** (倫理小說)

譚覺民訳

『湖南教育雜誌』3年9期 1914.9.30

[彙 110][大典310]著者不詳[史索二138][劉民42]

L0002

**拉車夫**

竹生

『小説月報』11卷6号 1920.6.25

小説新潮[史索一926][劉民37]小説新潮

L0003 \*

**拉哥比在校記** (学生小説)

(英) 德麥司希慈著 秋水生訳

『学生雜誌』3卷7号-4卷12号 1916.7.20-1917.12.5

THOMAS HUGHES “ TOM BROWN'S SCHOOL DAYS ” 1857

[彙 1256][大典421][史索二154][現刊2506]角書不記、7期のみ楊賢江<sup>72</sup>

L0004 \*

**拉哥比在校記** 2卷 上下冊

商務印書館編訳所編訳

上海・商務印書館1918.4 / 1920.10再版 説部叢書3=43

THOMAS HUGHES “ TOM BROWN'S SCHOOL DAYS ” 1857

[商目97]は角書を教育とする、T. HUGHES: TOM BROWN'S SCHOOL DAYS、刊年不記[唐平5542]

原著者不記[唐書17]著者：商務印書館編訳所、1918.4初版、説部叢書[劉民684]説部叢書3集43編[現史 104]1918.4

L0005 \*

**拉哥比在校記** 上下冊

商務印書館編訳所編訳

上海・商務印書館1918.4 / 1924.11三版 説部叢書3=43

THOMAS HUGHES “ TOM BROWN'S SCHOOL DAYS ” 1857

[叢書787]説部叢書三集43[漢訳3024]著者不詳、1918.4初版、説部叢書三集[現代678]説部叢書第3集第43編[商目97]は角書を教育とする、T. HUGHES: TOM BROWN'S SCHOOL DAYS、刊年不記[劉

民684]說部叢書3集43編

L0006

**垃圾橋相會** (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1912.8.20

[劉民253]

L0007

**喇嘛革命** (寓言小說)

作者未標

『盛京時報』1920.1.30-2.7

[劉民368]

L0008 \*

**刺瑪王** (印度神話)

毋我、覺奴訖

『娛閑錄』2-4期 1914.8上-9上

[彙 1295][大典309]1914.8-9[史索—1170][劉民120]

L0009

**喇嘛革命**

許指巖

『指巖余墨』上海·國華書局(1918秋)/1923.9四版

[大辭 4322]

L0010

**喇嘛僧** (短篇交涉小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.9.2(1905.9.30)

[編年 894]光緒三十一年九月初一日(1905.9.30) 錄『小說世界』[編年 935]上海『小說世界日報』刊載[編年 2869]轉載、初出は『小說世界日報』

L0011

**喇嘛塔別聞** (清代佚聞)

悟我軒主

『小說新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索—1413]悟我のみ[系目447]戊午年九月(1918)[劉民187]「喇叭<sup>マ</sup>塔別聞」

L0012 \*

**喇嘛西遊記** (滑稽小說)

(英)谷碧林原作 寓隱翻譯

『申報』1909.10.23-25

(劉德隆)1909.10.23-?[劉晚118]1909.11.16登載本館廣告, 聲明因作者出遊停刊[匡補183][文文85]滑稽小說、文言短篇、未完、刊年不記[文文283]標“滑稽小說”、宣統元年九月初十(1909.10.23)至九月十一日(10.24)、只刊第1回、未完

[編年 1871]宣統元年九月初十日 (1909.10.23) 至本月十二日、現僅見第1回

[編年 1871]未收錄

[編年 1886]宣統元年十月初四日 (1909.11.16) 停刊

[楊凱博55](英) 谷碧琳原本、1909.10.23のみ[楊凱博126]同左

L0013

**臘梅** (節烈小説)

花奴

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目458]丙辰年十二月 (1917) [劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史 60]著者不記、第2年第12期1916.12

L0014 \*

**辣女兒** (偵探小説)

(英) 格多士著 江山淵訳述 李定夷評潤

上海・国華書局1914.12

[理論586][民外1081]有眉批和総評[漢訳2543]有眉批和総評[現代914][大典312][付朱283]校訂者 吳興包醒独[劉民684][偵探622]角書不記

L0015 \*

**臘人** (趣情短篇)

畹九訳意 民哀筆述

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典422][史索一1093]1916.9[劉民89][現刊2293][現史 45]著者不記、第3年第2期1916.9.10

L0016 \*

**蠟太子** (偵探小説)

未題作者、訳者

『新聞報』宣統1.11.15-宣統2.6.6未完(1909.12.27-1910.7.12)

[大康89][劉晚128][文文83]偵探小説、文言長篇、未完、刊年不記[文文294]偵探小説、文言、未完

[編年 1910]6章、角書不記、宣統元年十一月十五日 (1909.12.27) 至宣統二年六月初六日、未完

[編年 1911]宣統元年十一月十七日 (1909.12.29) 暫停、宣統二年正月初七日恢復連載

[編年 1945]宣統二年正月初七日 (1910.2.16) 翌日起至本月十六日又暫停連載

[編年 1952]宣統二年正月十七日 (1910.2.26) 恢復連載

[編年 1953]宣統二年正月十九日 (1910.2.28) 其後暫停

[編年 1958]宣統二年二月初一日 (1910.3.11) 恢復連載

[編年 1959]宣統二年二月初三日 (1910.3.13) 其後暫停、二月十三日恢復連載

[編年 1964]宣統二年二月十三日 (1910.3.23) 恢復連載

[編年 1972]宣統二年二月二十七日 (1910.4.6) 其後暫停、六月初五日恢復連載

[編年 2025]宣統二年六月初五日 (1910.7.11) 恢復連載

[編年 2026]宣統二年六月初六日 (1910.7.12) 至本日止、未完、未見続載

L0017

**臘鴨髀** (事詳十九日內國新聞 怪象小說)

漢父

新加坡『星洲晨報』宣統2.5.25 (1910.7.1)

[編年 2017]宣統二年五月二十五日 (1910.7.1) [仁敏14-708]

L0018 \*

**蠟燭**

(俄) SOLOGUB (梭羅古勃) 原著 未署漢譯者

『新青年』6卷2号 1919.2.15

SOLOGUB 著

[付俄192]目次本文写真あり。全文収録

L0019

**來賓之目的** (紀事短篇)

茹勝

『時報』1914.11.16

[劉民327]

L0020

**來賓之目的** (紀事短篇)

茹勝

『余興』8期 1915.5

L0021

**來福槍之疑獄**

本來

『小説海』3卷3号 1917.3.5

[彙 1408][史索一1314][系目194][劉民153][偵探734]「來復<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup>槍之疑獄」

L0022

**萊福伝**

陳鎮海

『華工雜誌』12-49期 1917.9.10-1920.12.25

[彙 1843][大典436][系目344][劉民226]

L0023

**萊海血** (愁軒野乘)

秋心

『克復學報』1-3期 辛亥3-7(1911.4-9)

[彙 3300][大典215]は『光<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup>復學報』に誤る[系目344]

[編年284]作者署「(陸)秋心」, 三月

[編年 2178]陸曾沂、第1期、宣統三年(1911)三月至第3期止、未完

[編年289]七月畢

[編年 2261]第3期、宣統三年(1911)七月、至本期止、未完

[劉晚109]期數不記[現史 95]「愁軒野乘萊海血」, 第1期1911.四月至第3期未完



L0024

**来！来噯**（零碎小說）

蝶

『申報』1912.8.5

[劉民252]

L0025 \*

**萊因河畔之鵝**（神話小說）

（李）壯悔訊

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙 1313][史索一1212][劉民127]

L0026

**賴丁格**（FLORENCE NIGHTINGALE 記實小說）

留英看護專科李張紹南女士

『中華婦女界』2卷5期 1916.5.25

[彙 1539][系目469][劉民163]李<sup>張</sup>紹南女士

L0027 \*

**賴丁格**

非余訊

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

L0028

**癩和尚**

『神州日報』附送1909.11.6

[劉吳171][阿英88]は「癩<sup>癩</sup>和尚」刊年不記とする

L0029

**賴婚**（言情篇）

顧醉英

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

L0030 \*

**賴婚奇案**（奇情小說）

惺庵

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

L0031

**睽娘艷史**

新吾郎

『時事報』1908.2.29-3.12

[編年 1464]『時事報』附送之「圖畫雜俎」、光緒三十四年二月初六日（1908.3.8）連載開始  
与結束時間不詳、後收入時事報館宣統元年二月所出之『戊申全年畫報』

L0032

## 昧娘艶史

新吾郎

- 『短篇小説合璧』時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第11冊 『清末民初報刊図画集成』  
 12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊  
 [阿英151]「珠<sup>73</sup>娘艶史」と誤る[編年 1465]時務報館宣統元年二月所出之「戊申全年画報」[編  
 年 1715]第11冊、宣統元年(1909)二月 短篇小説合璧

L0033

## 昧娘艶史

新吾郎

- 『清代報刊図画集成』9 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7  
 復刻本では『輿論時事報』と注する

L0034

## 頼三樹先生伝 (維新人物列伝)

陳伯輿(履坤)

- 『漢文台湾日日新報』1905.11.12  
 [建蓉455]

L0035

## 頼山陽先生伝 (維新人物列伝) 2

陳伯輿(履坤)

- 『漢文台湾日日新報』1905.11.9-10  
 [建蓉453][建蓉454]畢

L0036

## 癩頭龜

錢香如

- 『香如叢刊』1期 1916.2  
 [史索二87]

L0037

## 癩頭和尚

中華書局編輯

- 中華書局1917.8 / 1930.5六版 / 1932.9七版 小小説  
 [民中13221]小小説[中華668][中華百368]1930.5六版以外は同上[劉民684]小小説

L0038

## 癩頭龜 (滑稽短篇)

錢香如

- 『繁華雜誌』1期 1914.9  
 [史索二65]は癩頭龜<sup>73</sup>に誤る

L0039

## 頼胸自述日記

新

『申報』1916.4.22-28

[劉民271]

L0040

蘭 (哀情小說)

秋鵑

『先施樂園日報』1918.12.15

[劉民541]

L0041

藍榜

曾孟樸

『大晚報』「火炬」副刊1935.6.29-31

[時萌75]

L0042 \*

藍寶石 (第九案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第4冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE ” 1892.1

[民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民684][偵探630]

L0043 \*

藍寶石 (新訊小說)

(英) 柯黑洛約翰原著 蘇蕙、湛園合訳

『時事新報』1916.9.12-1917.1.18

[劉民418]

L0044 \*

藍寶石

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE ” 1892.1。

選自『福爾摩斯偵探案全集』上海中華書局1916年版

L0045

蘭槎泛艷記

嘯天

『眉語』1卷12号 乙卯9.1 (1915.10.9)

[劉民137]短篇

L0046

蘭摧蕙折 (哀情小說)

無愁

『小說時報』29号 1917.1

[彙 2711][大典430][史索一422][系目124]

L0047

蘭地小伝

無為

『中華新報』1918.2.25-26

[劉民463]

L0048

藍法師 (紀実短篇)

愷然

『中華新報』1916.12.28

[劉民460]

L0049

蘭芳哀史 (哀情小説)

魏冰心

『超然』1号-1卷2号 1914.1.1-3.20

[彙 860][大典274][史索二54][系目123][劉民66][紀編142]角書不記、1914.1.1のみ

L0050

藍公案奇聞 2巻

漳浦藍鼎元玉霖著 古歛唐在田氏評

上海・広益書局 刊年不明

[習斌119]また古歛在田氏編纂「李公案奇聞」出版社、刊年不明を掲げる[習斌266]封面題「繪  
図藍公案奇聞」

L0051

藍公案全伝

漳浦藍鼎元(玉霖)

上海・大成書局1916

[中外271]短篇獄案小説集、石印本

L0052

蘭閨恨

徐枕亜

上海・小説叢報社1917

[大辞 1700]近代文言章回小説、陳韜園著、鉛印本[近代118]小説名、又名「遊梁夢」、1914、  
出版社不記[劉民684][劉民763]徐枕亜、(哀情)小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[中島16]小説叢  
報社序刊[紀編122]題名のみ[鄭編343]題名のみ

L0053

蘭閨恨 24回

陳韜園

上海・小説叢報社1917

[大辞 1700]鉛印本、また1918.7再版[系目124]は1918とする[劉民684]

L0054

**蘭閨恨** 24回

陳韜園

上海・中原書局1936

[大辭 1700]將作者偽託為徐枕亞以廣招徠

L0055

**蘭閨恨** (原名遊梁夢 哀情小說)

徐枕亞

上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著

[民中09915][通目 1442]哀情小說、1冊24章、1936.10重版

L0056

**蘭閨恨** (原名遊梁夢 哀情小說)

徐枕亞

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編9

「序」丁巳莫春雲間東訥

L0057

**蘭閨双侠** (奇情小説)

鏽鉄

『礼拝六』70期 1915.10.2

[彙 1190][大典356][史索-1156][劉民115][現史 7]著者不記、第70期1915.10.2

L0058

**蘭閨双侠**

鏽鉄

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十期1915年10月

L0059

**蘭閨絮語**

太巖

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[劉民139]短篇

L0060

**蘭花夢** 68回

不題撰人

上海・文元閣書莊 光緒乙巳(1905)

[提要950]石印本。首光緒三十一年(1905)煙波散人序。煙波散人序云吟梅山人所作[大辭 1699]は吟梅山人著「蘭花夢伝奇」石印本とする[大典88]は佚名、煙波散人序、雲吟梅山人とする[近大249]章回小説、煙波散人序、雲吟山人撰、石印本[歴近261]写情小説、吟梅山人著、石印本、卷首有煙波散人序[通典576]近代章回小説、吟梅山人著、「卷首有煙波散人序」、石印本[編年151]此書為「吟梅山人」所著、光緒三十一年[編年 809]光緒三十一年(1905)正月、即光緒三十年上海宏文

館所出之「支那兒女英雄遺事」[目白193]卷首煙波散人序稱作者為「吟梅山人」、石印本[五百1594]清代白話長篇世情小說、石印本[古提715]吟梅山人著、石印本[劉晚283][學大1593]章回小說、煙波散人序謂吟梅山人著、石印本[紀編55]「蘭花夢傳奇」、白話章回小說、吟梅山人著、1905[現史 286]吟梅山人著、1905石印本

L0061

**蘭花夢**（繡像繪圖言情小說） 68回 上下冊

上海・進步書局1914

[民中08693]刊年不記[書坊訂710-3]「艷情小說蘭花夢奇伝」1914石印

L0062

**蘭花夢** 68回

不題撰人

上海・大成書局1927

[提要950]石印本[近大249]石印本[目白193][五百1594]石印本[古提715]吟梅山人著、石印本[學大1593]石印本[書坊訂895-27]「繡像蘭花夢奇伝」石印

L0063

**蘭花夢**（新式標点） 68回

吟梅山人

上海・啓智書局1935.6三版

[民中08690]卷首書名為「蘭花夢奇伝」

L0064

**蘭花夢** 68回

吟梅主人

呼和浩特・內蒙古人民出版社1998.1 中國近代孤本小說精品大系

劉寧寧、劉長來、郭偉、陳弘、肖楓 等校点。「掃迷帚」と合冊。吟梅山人？

L0065

**蘭花夢傳奇** 68回

吟梅山人

上海・広益書局1914

[大辭 1699]石印本、改題「足本大字繡像蘭花夢奇伝」[書坊訂608-18]石印[全書254]1914年上海広智書局出版「足本大字繡像蘭花夢全伝」石印本[古大907]は「足本大字繡像蘭花夢全伝」石印本とする[通典576]1914年上海広益書局石印本、題「足本大字繡像蘭花夢奇伝」[目白193]石印本[五百1594][劉民684]

L0066

**蘭花夢傳奇** 68回

吟梅山人

長沙・岳麓書社1985

[大辭 1699][近大249]「蘭花夢」で収録、李申点校本[古大907]「蘭花夢奇伝」で収録[通典576]據広益本校点出版鉛印本、恢復原名「蘭花夢傳奇」[五百1594]「蘭花夢」で収録、排印本、また1990年齊魯書社[學大1593]「蘭花夢」で収録、排印本[中外337]「蘭花夢奇伝」で収録

L0067

**蘭花夢奇伝** 68回

無名氏著（吟梅山人）

上海・文元閣書莊 光緒乙巳(1905)

石印[楷第173]石印本[補目58]石印[大辞 1699]近代白話章回小説、吟梅山人著「蘭花夢伝奇」とする、石印本[全書254]清代小説、著者吟梅山人、石印本[系目123]石印[古大907][五百1594][書坊663]は「繡像蘭花夢伝奇」上海・文元書閣局<sup>ヲ</sup>、光緒三十一年石印とする[書坊訂863]繡像[劉晚283][紹良427]吟梅山人撰

L0068

**蘭花夢奇伝**（繡像） 8巻 68回

吟梅山人

上海・錦章書局 光緒31(1905)

石印[大辞 1699]改題「絵図蘭花夢奇伝（原名蘭花夢伝奇）」石印本[書坊702-19]「繡像蘭花夢伝奇」刊年不記[書坊訂732-45]同左[古大907][通典576]石印本、改題「絵図蘭花夢奇伝」[編年151]即「蘭花夢」、光緒三十一年石印本[編年 938]「支那儿女英雄遺事」之易名、光緒三十一年（1905）出版[目白193]改題「蘭花夢奇伝」[劉晚283][現史 286]1905石印本、即蘭花夢

L0069

**蘭花夢奇伝**（艶情小説） 68回

上海書局1911 / 1921

[楷第173]1921年上海書局石印本[士瑩179]には「1921年上海書局石印本“1921年”旁批）光緒戊申」とある。戊申は1908年[補目58]角書不記、1921年石印本[書坊481-101]「蘭花夢伝奇」1921年石印とする[書坊訂581-228]同左[書坊訂581-193]「蘭花夢伝奇」光緒三十四年石印[書坊481-113][大典219][編年294]「蘭花夢伝奇」、即「蘭花夢」。宣統三年1911石印本[目白193]1921[劉晚283]

L0070

**蘭花夢奇伝**（繡像） 68回 8巻

無名氏著

1913年序

詳細不明。石印[劉民684]

L0071

**蘭花夢奇伝** 68回 1冊

上海・章福記書局1917

[系目123][目白193][書坊訂771-23]「繡像蘭花夢奇伝」1917石印[劉民684]（繡像）

L0072

**蘭花夢奇伝**（新式標点 奇情長篇小説） 68回

上海・大達函書局1936.10再版

[民中08691]潘裕章校閲[目白193]

L0073

**蘭花夢奇伝**（長篇名著言情小説） 68回

上海・達文書店1937.5重版

[民中08692]湖上漁隱標点

L0074

**蘭花夢奇伝** 節選

吟梅山人

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注

L0075

**蘭蕙齊芳** (德育小説) 26回

李光塵

京話日報社

[純 S12] 『京話日報』の抽印本。卡斌室主人李光塵序於燕京旅次[純15]線装[書坊1041]角書不記、刊年不記、鉛印[書坊訂1116-2]同左[系目124]は京話月報<sup>22</sup>報社刊とする

L0076

**蘭蕙齊芳** (德育小説)

李光塵編著

『京話日報』2947号

[小報559]至59節未完[劉晚156]李光 編著

L0077

**藍蠟匣**

梅夢、伯南

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

[史索-906][系目470][劉民32]説叢[曉岩237]「藍臘<sup>22</sup>匣」、1919、翻譯とする

L0078

**蘭陵女俠**

西神

『小説月報』5卷8号 1914.11.25

[彙 2980][大典299][史索-803][系目124][劉民11]短篇[正文20]

L0079

**蘭陵生遺事**

補恨楼主人撰

『遊戯報』光緒23.7.15-16 (1897.8.12-13)

[編年 387]光緒二十三年七月十五-十六日

L0080

**蘭娘哀史** (記事小説) 42

(吳) 双熱

『民権報』副刊「民権画報」1912.7.28-9.7

[小報280][大辞 1701]近代文言長篇小説[近代118]小説名[劉民429]登於民権画報欄、文言。綺雲配図、每図配有作者双熱的詩[学大1604]章回小説[広告1-408]題名のみ、副刊[広告1-410][紀編122]



角書不記、文言長篇小説、『民権画報』1912.7-9

L0081

**蘭娘哀史**

吳双熱

上海・民権出版部1913 / 1914.3三版

[付三19]表紙奥付写真。民国二年十月再版[理論582]序7篇、書後[大辞 1701]鉛印単行本、1918.2六版[民中09898]1914.3三版のみ[大典239]は1912刊とする[系目124]は1913.10再版とする[唐平2209]1913[唐書17]1913.8初版[近代118]1915[劉民684]1914.3三版のみ[広告1-409]『申報』1914.5.7 広告[紀編123]1913[鄭編315]題名のみ[鄭編343]題名のみ[通目 750]哀情小説、1913.10再版

L0082

**蘭娘哀史**

吳双熱

上海・民権出版部1916.6

[理論588]泊廬「『蘭娘哀史』跋『小説叢報』3期1914[大觀546][劉民684][劉民779]『中華新報』1917.2.19広告、「蘭娘哀史序」、孫家樹[劉民780]『中華新報』1917.2.21広告、「蘭娘哀史序」、卷庵[劉民780]『中華新報』1917.3.11広告、「蘭娘哀史序」、徐枕亜[学大1604]1915年上海民権出版社<sup>73</sup> 出版社鉛印本。1926年又由陳子青改為白話本、分為10回、由上海書局出版 白話精本蘭娘哀史

L0083

**蘭娘哀史**

吳双熱

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系69

此次即以民国二年（1913）十月民権出版部出版的再版本為底本，進行校点、排印。「新茶花」「十年夢」「茜窗淚影」「美人福」「美人福続集」と合冊。校点者：段曉華。責任編委：王繼權

L0084

**蘭娘哀史**（記事小説） 2-42

（吳）双熱

『清代報刊図画集成』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

L0085

**蘭盆会**（滑稽小説）

作者未標

『民強報』1913.8.18

[劉民443]

L0086

**藍橋別墅** 15回 2冊

夢花館主江蔭香改輯

上海・近世小説社 光緒34.4(1908)

[付三146]缺封面。肖像、奥付写真あり。著作者：樊菊如、改訂者；江蔭香、印刷者：近世小説社、發行所：小説林、新小説社、南洋官書局、集成図書館、広智書局、広益書局、張園照相館、總發行所：近世小説社、光緒三十四年四月印刷發行[理論575][阿英106]夢花館主著[提要1061]

光緒三十四年(1908)[大辭 5928]近代白話章回小說、樊菊如著とする[大典162]12冊15回[歷近448]社会小説、22回、樊菊如著、江蔭香改訂とする[系目124]は「蘭<sup>33</sup>橋別墅」1908とする[系目470]光緒三十四年(1908)[古大944]鉛印本[書坊訂938]光緒三十四年印行[編年212]江蔭香号東籬主人、四月[編年 1528]光緒三十四年(1908)四月出版[編年 1551]『新聞報』1908.7.6廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 2381]自著介紹[編年 2937]光緒三十四年版[仁敏 14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[目白194][古提741][劉晚283][劉晚 420]『時報』1908.5.27廣告。其中寄售処有近世小説社[紀編84]白話章回小説、樊菊如著、江蔭香改定、1908.5、鉛印本平装1<sup>33</sup>冊、15回[現史 45]1908.五月

L0087 \*

### 藍色玫瑰花

雲舫訊

『時事新報』1920.1.18-19

[劉民424]

L0088 \*

### 藍沙勒司

(俄)安德列夫原著 明心訳

『東方雜誌』17卷10号 1920.5.25

ANDREEV “LAZARUS”

[付俄216]『東方雜誌』第17卷第10号表紙本文写真あり。沈雁冰「附記」這篇藍沙勒司(LAZARUS)[大典490][劉民2]俄国安德烈夫原著

L0089 \*

### 藍沙勒司

(俄)安得列夫著 明心訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』5 上海・商務印書館1923.12 / 1924.9再版 / 1925.9三版 東方文庫第77種

ANDREEV “LAZARUS”

[民中2631][虛白18]ANDREYEV[蒲梢278]同左[付俄213]1923.12 / 1924.5再版 / 1925.9三版、作為「東方文庫」第77種

L0090

### 藍手印 (偵探小説)

蘭台散人

『中華新報』1918.9.8-17

[劉民465]

L0091

### 藍田女俠 18回

趙絨章(玉田趙煥章)

[大典221]は1911刊とする[編年296]宣統三年1911[劉晚284]1911年[学大1607]章回小説、成初於民国初年、1939年上海広益書局印行、1989年巴蜀書社以之与「花田金玉縁」合訂為『林語堂外書』排印出版[通目 1262]武侠小说、上海・大達図書供給社1935.10再版

L0092

**蘭亭会** (THE TASTE FOR COLLECTING AUTOGRAPHS)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1915.6 / 1922.9六版 童話1=39

[系目124]1915.6、童話不記(孫建江)見於「唐人小説」[樽本]封面なし[商目89][劉民684]童話1集39編(柳和城72頁)

L0093

**蘭亭雅集** (実事小説)

熱廬

『申報』1913.2.14

[劉民257]

L0094

**蘭畹** (倫理小説)

毋我

『娛閑録』17期 1915.3下

[彙 1308][大典330][史索-1202][系目124]1915.3[劉民125]

L0095

**蘭畹**

毋我

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』十七冊1915年4<sup>77</sup>月とする

L0096 \*

**蘭心** (英国軼事)

无我記

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典423]は著者不詳、无<sup>77</sup>我記、1916.12刊とする[史索-1381]は無我、角書を英国佚聞<sup>77</sup>とする[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史 54]角書を英国佚聞<sup>77</sup>とする、訳者不記、第2年第11期  
1916.11

L0097

**蘭穴艶屍記**

戲耳

『時報』1918.2.2-5

[劉民347]贈有正書券三元二角

L0098

**蘭言**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

L0099

**譚言瑣記**

劉因之

同治6 (1867)

[編年 61]一卷完成

L0100 \*

**蘭因**

(英) 斯來得著 蘭夢訊

『神州日報』附送本 光緒33.11.8-12.4 (1907.12.12-1908.1.7)

[阿英170]刊年不記[劉晚284]刊年不記

[編年 1398]光緒三十三年十一月初八日 (1907.12.12) 至十二月初四日

[編年 1419]光緒三十三年十二月初四日 (1908.1.7) 畢

L0101 \*

**蘭因** 1卷 1冊

(英) 斯來得著 蘭夢訊

神州日報館 刊年不記

[劉民775]『神州日報』1918.6.15廣告[徐著344]1卷1冊、刊年不記

L0102 \*

**蘭因**

陸秋心訊述

『秋心說部』第1集 上海·少年社1915.1

[劉民684]

L0103

**蘭因** (奇俠短篇)

恫葦

『友聲日報』1919.10.5-7

[劉民539]

L0104 \*

**蘭因絮果**

(陸) 鏡若

1914演出

[戲劇45]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

L0105

**蘭因絮果**

肝若

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧311]小說、日不記

L0106

**蘭因絮果** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.5.2-4

[盛京113][盛京錄113]文言短篇筆記小說[劉民355]

L0107

**蘭因絮果錄**

(邱韶瑩)見教育公報第7年第1期(民國9年1月20日出版)「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小說三種請查照文」,署民國8年11月19日

L0108

**蘭英** (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』1920.7.10-13

[劉民369]

L0109

**藍猿** (偵探小說)

延陵

『禮拜六』31期 1915.1.2

[彙 1180][大典320][史索-1136][系目470]「脫彼曾見 EDGAR ALLEN POE'S MYSTERIES 一書者,或知所見非真猿矣」(大塚秀高)[劉民105][偵探622]角書不記

L0110

**藍猿**

延陵

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十一期1915年1月。「脫彼曾見 EDGAR ALLEN POE'S MYSTERIES 一書者,或知所見非真猿矣」(大塚秀高)

L0111

**蘭怨** (哀情小說)

言德

『民強報』1913.12.12-14

[劉民445]

L0112

**蘭雲**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

L0113

**蘭質蕙心**

君肥

商務『婦女雜誌』2卷10号 1916.10.5

[彙 1438][大典408][系目124][婦女39][劉民157][現史 49]著者不記、第2卷第10号1916.10.5

L0114

**藍忠**（短篇小說）

樸安

『**民國日報**』1917.8.2

[劉民473]

L0115 \*

**蘭鑽石**（決闘会三）

小青、天笑同訳

『**時報**』1919.7.25-8.4

[劉民351]

L0116

**藍鑽石案**

幼新

『**小説海**』2卷6号 1916.6.1

[彙 1402][大典402][史索-1303][系目470][劉民150][偵探630]翻譯とする

L0117

**懶丐**（寓言小説）

鳳鳴

『**神州日報**』1912.5.15

[劉民392]

L0118

**懶紅盟伝奇**（非情小説）

山華

『**民強画報**』1912.10.12-25

L0119

**懶狐**（童話）

電子

商務『**婦女雜誌**』5卷12号 1919.12

[婦女95]

L0120

**懶人福**（詼諧小説）

梅魂

『**礼拝六**』53期 1915.6.5

[彙 1186][大典339][史索-1148][系目527][劉民110]

L0121

**懶人福**

梅魂

于潤琦主編『**清末民初小説書系・滑稽卷**』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『**礼拝六**』第五十三期1915年6月

L0122

**懶死鬼氣壞閻羅** (諧談)

鉄樵(惲樹珏)

『振華五日大事記』30期 光緒33.7.30(1907.9.7)

[編年 1318]光緒三十三年七月三十日(1907.9.7)[彙 2188]

L0123

**懶刑** (短篇)

小鳳

『民国日報』1917.1.4-5

[劉民471]

L0124

**爛根子樹**

(丁)竹園稿

天津『大公報』光緒29.7.27-8.7(1903.9.18-27)

[編年 628]光緒二十九年七月二十七日(1903.9.18)

[編年 637]光緒二十九年八月初七日(1903.9.27)

[仁敏14-438][仁敏14-439]畢[李雲158]「附件」欄目、光緒二十九年七月廿七日、廿九日、八月初一日、初二日、初三日、初七日(1903.9.18、20、21、22、23、27)

L0125

**爛根子樹**

丁竹園

『北京愛國報』1909.6

(于潤琦)

L0126

**爛根子樹**

(丁)竹園

『竹園白話五種』北京·愛國報館 民国初年

[大辭 2002][劉民684]民国初年

L0127

**爛根子樹**

丁竹園

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『北京愛國報』1909年6月

L0128

**濫交寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年433卷 光緒3.2.24(1877.4.7)

[彙 98]

L0129\*

**爛柯小史** (述異小說)

(美)華盛頓愛耳溫著 李思純訊

『娛閑錄』9-10期 1914.11.16-12月上

WASHINGTON IRVING 著?

[彙 1301][大典311](美)華盛頓愛肯<sup>??</sup>溫著[史索一1184][劉民123]

L0130

郎安在

(周)瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鷗361][瘦鷗595] 阿郎安在

L0131

郎不儂妻

雪芳

『眉語』13号 乙卯10.1 (1915.11.7)

[劉民137]短篇

L0132 \*

郎得

未署作者名

『盛京時報』光緒32.11.8-10(1906.12.23-25)

(渡辺浩司) 53号(光緒32.11.8=1906.12.23)、54号(光緒32.11.10=1906.12.25)[盛京006][盛京錄006]光緒三十二年十一月初八(1906.12.23)、十一月初九<sup>??</sup>日(1906.12.24)、域外白話短篇愛情小說[劉晚]未收錄

[編年 1135]光緒三十二年十一月初八日 (1906.12.23) 至十一月初十日

[編年 1135]光緒三十二年十一月初十日 (1906.12.25) 畢

L0133 \*

狼斷羊案 (喻言)

上海『万国公報』10年515卷 光緒4.10.29 (1878.11.23)

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十二日 (1878.11.16)

L0134 \*

狼負鶴德

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訊 南海吳沃堯旰人(吳旰人)編次

『新庵諧訊初編』下卷 上海·清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江)[劉晚284]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訊初編」[編年 593]光緒二十九年四月出版

L0135 \*

狼負鶴德

周桂笙訊 吳旰人編次

海風主編『吳旰人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

L0136



**郎歸何晏**（晚霞樓說叢外集 寫情小說）

樂天真

『大世界』1919.7.19-22

[小報295]至4節完[劉民528]

L0137

**郎胡不來**（苦情小說）

朱瘦狂

『大世界』1920.1.8-18

[小報296]至11節完[劉民531]

L0138

**狼虎鬪**（滑稽小說）

劍秋

『申報』1913.12.31

[劉民262]

L0139 \*

**狼計不行**（喻言）

上海『万国公報』10年515卷 光緒4.10.29（1878.11.23）

AISOPOS 著

[彙 147][慶國94-107][編年 152]光緒四年十月二十二日（1878.11.16）

L0140

**狼口余生**

（廖）旭人

『小說海』2卷4号 1916.4.1

[彙 1400][大典396][史索-1300][系目366][劉民150]

L0141

**郎來矣**

綺英

『眉語』1卷6号 乙卯3.1（1915.4.14）

[劉民135]短篇

L0142 \*

**郎……儂之愛**（印度故事 短篇）

天月問漁訊

『民國日報』1916.5.30

[劉民469]

L0143

**郎其歸乎**（哀情小說）

曹志勸

『先施樂園日報』1918.10.21-23

[史索二265]曹志勸、1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

L0144

**郎其歸來**（半江樓說部第二集 閨情短篇）

馮半江輯 天夢

『大世界』1919.5.21-26

[小報295]至6節完[劉民527]

L0145 \*

**狼人**（言情小說）

張舍我記

『新申報』1918.6.1-7

[劉民506]

L0146 \*

**狼受犬騙**（喻言）

上海『万国公報』10年503卷 光緒4.8.4（1878.8.31）

AISOPOS 著

[彙 138][慶国94-107][編年 147]光緒四年七月二十六日（1878.8.24）

L0147

**狼吻余生記**（冒險小說）

天白

『申報』1915.12.16-17

[劉民270]

L0148

**狼吻余生記**（冒險小說）

天白

『益世報』洪憲1(1916). 1.3-6

[小報643][劉民483]天津『益世報』中華帝國洪憲元年1月3日のみ

L0149

**郎誤儂**（妬情小說）

方穎

『消閑鐘』1集6?-7期 1914.11

L0150 \*

**郎心何忍**（苦情小說）

（周）瘦鵲記

『禮拜六』4期 1914.6.27

[彙 1175][史索—1124]（修文喬）文言。俄国[劉民98]無原著者

L0151

**郎心妾心**

俠兒

『眉語』16号 丙辰1.1（1916.2.3）

[劉民138]短篇

L0152

**郎顏妾臂** (言情小說)

穎川女士

『礼拝六』63期 1915.8.14

[彙 1189][大典349][史索-1153][系目281][劉民113]穎<sup>ヲ</sup>川女士

L0153 \*

**狼羊復仇**上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訳 南海吳沃堯<sup>ヲ</sup>人(吳<sup>ヲ</sup>人)編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江)[劉晚284]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訳初編」[兒童154]作品引用あり[編年 593]

光緒二十九年四月出版(鄭志明)「格林童話」THE WOLF AND THE SEVEN YOUNG KIDS

L0154 \*

**狼羊復仇**周桂笙訳 吳<sup>ヲ</sup>人編次海風主編『吳<sup>ヲ</sup>人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校収入

L0155

**郎歟盜歟**

青未

『眉語』1卷3号 乙卯3.10(1915.4.23)再版

[劉民133]短篇

L0156

**狼与狼** (寓言小說)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.12.24(1910.2.3)

[編年 1932]附章「雜録」欄、宣統元年十二月二十四日(1910.2.3)[仁敏14-745]

L0157

**狼詐寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年371卷 光緒1.12.19(1876.1.15)

[彙 68]

L0158

**郎之血**

芸珍

『眉語』1卷5号 乙卯3.20(1915.5.3)<sup>ヲ</sup>

[劉民134]短篇

L0159

**郎之血** (言情小說)

民畏

『小說新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目281]丁巳年十一月(1917)[劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

L0160

郎之友 (俠情小說)

李崇明

『禮拜六』87期 1916.1.29

[彙 1193][大典388][史索一1162][系目281][劉民118]

L0161

郎之友

李崇明

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第八十七期1916年1月

L0162

郎中 (黑幕之二)

織孫

『友聲日報』1918.4.18-19

[劉民535]

狼子軍 娘子軍

L0163

浪蕩子 (短篇小說)

未署作者名

『北京日報』1911.11.22

[劉晚160][編年 2291]宣統三年十月初二日(1911.11.22)[仁敏14-407]

L0163b

浪蕩子

未題撰者

天津『醒華日報』宣統3.10.3(1911.11.23)

[李雲165]宣統三年十月初三日(1911.11.23)

L0164

浪兒 (俠情短篇)

岑樓

『民權素』6集 1915.5.15

[彙 992][大典335][史索一1006][系目380][劉民75]

L0165

浪兒

岑樓

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第六集1915年5月

L0166

**浪花劫** (短篇小說)

懷珠

『太平洋報』1912.4.21

[劉民431]

L0167

**浪迹叢談** 11卷

梁章鉅

道光27(1847). 12

[編年5][編年 17]東園刊出[全書255]清代筆記、道光二十八(1848)刊本[目文222][近大839]作於道光二十六和二十七年(1846-1847)[近代397]筆記[通典639]清代筆記[學大1539]筆記、25卷

L0168

**浪迹叢談** 11卷

梁章鉅

『梁氏筆記』上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[編年295]宣統三年[文娟15-198]梁章鉅、宣統三年 / 民國七年、上海圖書館館藏目錄

L0169

**浪迹叢談** 11卷

梁章鉅

大達圖書供給社

[編年299]刊年不明鉛印本

L0170

**浪迹叢談續談、三談**

梁章鉅

中華書局1981

[近大839]「浪迹叢談・續談・三談」で収録[近代398]陳鉄民三編合刊点校本。また福建人民出版社1983。劉葉秋、茂育新「叢談」校注本和「續談」校注本[通典639]3篇合刊点校本。また1983年福建人民出版社刊出「浪迹叢談」「浪迹續談」校注本[學大1539]筆記、25卷、1981年中華書局点校本、1983年福建人民出版社校注本

L0171

**浪迹三談** 6卷

梁章鉅

咸豐7.9.15(1857.11.1)

[編年15][編年 46][編年234]福州梁氏家刊、未署年月、光緒間[全書255]光緒年間福州梁氏家刊本。中華書局排印標点本あり[目文222][近大839]作於道光二十八和二十九年(1848-1849)[近代398][通典639]刊於咸豐丁巳1857

L0172

**浪迹續談** 8卷

梁章鉅

道光28(1848). 12

[編年7]道光二十八年十二月[編年 23][全書255]道光二十八(1848)刊本[目文222][近大839]  
作於道光二十七和二十八年(1847-1848)[近代398][通典639]道光戊申1848

L0173

浪迹續談 8卷

梁章鉅

『梁氏筆記』上海·掃葉山房 宣統3(1911)

[編年295]宣統三年[文娟15-199]梁章鉅、宣統三年 / 民國七年、上海圖書館館藏目錄

L0174

浪里鴛鴦

(陸)鏡若、(張)冥飛

1914演出

[戲劇55]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

L0175

浪里生舟

新都·鑫記書莊1915

[書坊訂1076]刻

L0176

浪里鴛鴦 (哀情小說)

克扶生

『滬江月』5期 1918.8

[彙 2138][系目381][史索二105][劉民236]

L0177

浪墨三集 7卷

徐枕亞

上海·清華書局1922.10

[通目 1447]筆記社会小說、1922.10初版

L0178

浪墨四集 7卷

徐枕亞

上海·清華書局1922.10

[通目 1447]社会筆記小說、1922.10初版

L0179

浪墨續集 23種

徐枕亞

大眾書局1931.4九版

[通目 1449]社会筆記小說、1931.4九版

L0180

**浪嫖鏡** (警嫖小說)

賢

香港『社会公報』光緒33.11.1-7 (1907.12.5-11)

[編年 1392]光緒三十三年十一月初一日 (1907.12.5) 至本月初七日

[編年 1397]光緒三十三年十一月初七日 (1907.12.11) 畢

[鄧306]角書不記、1906<sup>??</sup>. 12.5、1906<sup>??</sup>. 12.6(續)、1906<sup>??</sup>. 12.9(再續)、1906<sup>??</sup>. 12.11(4續)

L0181

**浪史奇觀**

風月軒入玄子

上海書局1916

[大典414][系目381][劉民684][效剛224]查禁書刊、上海益端書莊、民國五年出版

L0182

**浪淘珠** (社会小說)

軒霄

『振華五日大事記』3-7期 丁未3-4.5(1907.4-5.16)

[彙 2165][大典122]は「浪淘球<sup>??</sup>」と誤る[史索二127][系目381]「浪淘球<sup>??</sup>」

[編年180]三月十五日 (1907.4.27) 作者署「(黄) 軒霄」

[編年 1218](黄) 軒霄、第3期、光緒三十三年三月十五日 (1907.4.27)

[編年182]畢

[編年 1235]第7期、光緒三十三年四月初五日 (1907.5.16) 畢

[劉晚73]軒霄[指瑕169]軒霄

L0183

**浪子**

(周) 瘦鵲

『晶報』1919.7.9-8.6

[小報318][劉民585]

L0184

**浪子福** (社会小說)

織孫

『摩尼』(又名最新小說旬刊) 1915.5以降?

[史索二83]

L0185

**浪子福** (社会短篇)

織孫

『友声日報』1918.4.29-5.1

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]織孫

L0186

**浪子回頭** (醒世小說 社会小說) 10回 2冊

虛我生(陳蝶仙)

上海・改良小説社 宣統3.夏(1911) 說部叢書

[提要1244]封面題「醒世小(說)浪子回頭」、說部叢書[大典216]は天虚我生(陳蝶仙) 1911.6刊とする。說部叢書[近大839]章回小説、說部叢書[古大968][編年287]至遲於本月(六月) 說部叢書[編年 2232]封面標“醒世小説”、正文前標“社会小説”、宣統三年(1911)六月出版[編年 2257]新出醒世小説、『神州日報』1911.9.10改良小説社廣告[編年 2381]自著介紹[編年 2937]宣統三年版[古提768][劉晚284]說部叢書[現史 99]角書不記、1911.六月

L0187

浪子回頭 10回 2冊

虚我生(陳蝶仙)

上海・改良小説社 宣統3(1911)

[阿英85][系目380]天虚我生(陳蝶仙)[書坊訂913-64]宣統三年印行[劉晚284]

L0188

浪子回頭 (脚本)

(陳)大悲氏

『新劇雜誌』1-2期 1914.5.1-7.1

[彙 1153][史索一1423][戲劇64][柳和城103][左86]此作為新劇脚本，而非小説[劉民78]脚本[大悲]十五幕劇[紀編146]題名のみ[飯塚14-10]16幕、1914.5.-7[飯塚14-204]角書不記

L0189

浪子回頭 (德育小説)

篤志

『新申報』1916.12.25

[劉民498]

L0190 \*

浪子回頭記

南冠訊

『中華新報』1918.3.6

[劉民464]

L0191

浪子悔改

英国倫敦会理雅各 JAMES LEGGE 纂

香港刻本

[莉華10B-286]広東土白[莉華12-139][莉華12B-69]“THE PARABLE OF THE PRODIGAL SON”以粵語写成[莉華15-015][莉華15-219]咸豐九年(1859)增沙藏板本

L0192

浪子鏡

滌煩

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

L0193



**浪子君三** (警世短篇)

黃商民

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]商民、1917.1[系目380][劉民90][現刊2296]商民

L0194

**浪子末路**

于貫一

上海・文明書局1918

[大辞 5120]近代文言中篇小説、鉛印本[系目380][劉民684][通目 10]社会小説、1926.7五版

L0195 \*

**勞** (教育小説)

(美) 哈桑(HAWTHORNE)著 畹滋訳

『中華教育界』3卷3期(15号) 1914.3.15

[彙 9][大典307]11<sup>73</sup>号とする[劉民39]

L0196 \*

**勞** (教育小説)

((美) 哈桑(HAWTHORNE)著) 畹滋(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

L0197

**労働界中之福爾摩斯** (偵探小説)

佃侯

『礼拝六』100期 1916.4.29

ホームズものとは無関係

[彙 1196][大典398][史索一1167][系目186][劉民119]佃侯<sup>73</sup>[偵探732]角書不記[樽本C]

L0198

**労働界中之福爾摩斯**

佃侯

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

ホームズものとは無関係。『礼拝六』第一百期1916年4月

L0199

**労働獄** (社会小説)

侠少年

『醒獅』3期 乙巳年11.5(1905.12.1)

[彙 1701][大典88][史索二124][系目186][編年147][編年 915]光緒三十一年十一月初五日  
(1905.12.1) [編年 2869]初出[劉晚48] (董志117)1905.12.1[現史 282]第3期1905.12.1

L0200

**労働獄**

侠少年

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)  
[CADAL][超星][編年 1084][編年 2869]転載 (董志117)載 『醒獅』

L0201

**劳工神聖**

襟亜

『晶報』1920.9.18

[劉民586]

L0202 \*

**劳苦先生**

(美) 霍桑原著 觀奕訳

『小説月報』8卷10号 1917.10.25

(渡辺浩司) NATHANIEL HAWTHORNE “ THE SNOW-IMAGE, AND OTHER TWICE-TOLD TALES ” 1852中の “ LITTLE DAFFYDOWNDILLY ”

[彙 3017][大典442][史索一878][劉民23]叢訳[曉岩233]1917

L0203

**嶗山道士** (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.9.25-10.8

[小報563]1175-1188号、至10節完[劉民434]「嶗山道士」

L0204

**嶗山実録**

董文訓

周欣平主編 『清末時新小説集』8冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 344]光緒二十二年二月 (1896)

L0205 \*

**牢獄世界** (社会小説)

冷 (陳景韓) 緑衣

『中華小説界』1年8-9期 1914.8.1-9.1

[彙 845][大典286][史索一956][系目213][劉民60][志梅博162]角書不記、8/1-9/1(旧曆とするは誤り)[志梅博165]角書不記、1914/8/1のみ、新曆注記なし

L0206 \*

**牢獄世界** (社会小説)

冷血 (陳景韓) 緑衣

胡寄塵編 『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

L0207

**牢獄鴛鴦** (滑稽小説)

独鶴

『新聞報』1916.3.17-18

[劉民297]

L0208

**牢獄之風味** (警世小説)

藜青

『礼拝六』35期 1915.1.30

[彙 1181][大典322][史索一1138][系目213][劉民105]

L0209

**牢獄之風味**

塵夢<sup>ㄚ</sup>

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

藜青ではないか。『礼拝六』第三十五期1915年1月

L0210

**勞之果** (教育小説)

毅華

『新申報』1917.8.15

[劉民503]

L0211 \*

**老愛国者** (欧戦小説)

(美) 紐頓氏原著 雄倡訳

『申報』1919.4.25-28

[劉民278]

L0212

**老媪** (言情小説)

顧笠影

『礼拝六』92期 1916.3.4

[彙 1194][大典392][史索一1164][系目133][劉民118]

L0213

**老婢簾天録** (苦情小説)

一老南雅述略 羈客吟雪遣詞

『亜東叢報』3期 1913.2.28

[彙 356][大典251]は「老婢呼<sup>ㄚ</sup>天録」と誤る[史索二141][系目133][劉民47]1913.2.2<sup>ㄚ</sup>[現史125]角書不記、期数不記、1912

L0214 \*

**老兵之自述** (社会小説)

(李) 壮悔訳

『娛閑録』13期 1915.1下

[彙 1305][大典371]著者不詳[史索一1193][劉民124]

L0215

**老捕**

章人

『時報』1913.1.28

[劉民319]登“小時報”

L0216

**老捕**（偵探小説）

墀

『興奮報』1917.5.4

[劉民403]

L0217

**老残浮生合集**

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・青山出版社1975

[古目305]胡適考証

L0218

**老残新遊記**（社会小説）

楊塵因

『快活』3-21号 刊年不記（1922）

[現刊966]3号欠

L0219

**老残新遊記**（絵図）4冊

楊塵因

上海・世界書局 1924.5

[書坊1007-2][書坊訂1125-7]1924石印（許軍428）1924、清朝系列

老残遊記 初集 二集 外編

洪（鴻）都百鍊生（劉鉄雲）

以下の5種に大別する。

- 1．初集 20回
- 2．二集 6回 または 9回
- 3．初集、二集の合冊
- 4．初集、二集、外編の合冊
- 5．その他

- 1．初集 20回

L0220

**老残遊記** 卷1-13

洪都百鍊生（劉鉄雲）

『繡像小説』9-18期 癸卯8.1-刊年不記 [ 癸卯12.15 ] (1903.9.21- [ 1904.1.31 ] とするは誤り)  
 有評 改竄と没書あり。樽本注：原稿巻11が没書になった。先に手渡していた巻14までが雑誌に掲載される。上記の巻13は原稿巻14のこと。第18期実際の刊年は推定甲辰1904五月  
 [理論553]評語9-24<sup>73</sup>期1903-1905<sup>73</sup>年[彙 1105]刊年を推測して18期(連載終了)を旧暦〔癸卯十二月〕とする[阿閑55][阿閑60][阿二60][阿三171][阿三230][阿四159][楮第233]期数刊年不記[澤田 S1-14][澤田 S1-5][中村 Y33-23][提要885]至十二月十五日(1904.1.31)<sup>73</sup>[大辞 1818]近代白話章回小説。至十二月<sup>73</sup>(1904.1)<sup>73</sup>[大典54]-1904.1<sup>73</sup>[史索一252]刊年を推測して18期(連載終了)を旧暦〔癸卯十二月〕とする( [新加110] ) [全書256]清末小説、至同年十二月十五日<sup>73</sup>[近大269]章回小説[歴近183]至光緒二十九年十二月(1904.1)<sup>73</sup>[系目132]有評、-1904.1.31<sup>73</sup>[古大885][通典544]近代章回小説、至 [ 光緒二十九年 ] 十二月十五日(1904.1.31)<sup>73</sup>

[編年107]光緒二十九年八月初一日。至本年十二<sup>73</sup>月第18期畢。共十四<sup>73</sup>卷

[編年 660]第1回、第9期光緒二十九年(1903)当在十月

[編年 666]第2-3回、第10期光緒二十九年(1903)当在十一月

[編年 671]第4-5回、第11期光緒二十九年(1903)当在十二月

[編年 688]第6回、第12期光緒三十年(1904)当在正月

[編年 694]第7回、第13期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月

[編年 694]第8-9回、第14期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月

[編年 716]第10回、第15期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月

[編年 717]第11回(注：実は原稿巻12) 第16期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月

[編年 723]第12回(注：実は原稿巻13) 第17期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月

[編年111]光緒二十九年十二月<sup>73</sup>。至本期止、未完

[編年 723]第13回(注：実は原稿巻14) 第18期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月、至本期止、未完

(顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書)[訳書666][阿研]未収録[版補下181][目白196]至同年十二月十五日<sup>73</sup>。南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系41に収録される[五百1615]清代白話長篇譴責小説、光緒二十九年(1903)『繡像小説』、期数不記[古提677][劉晚27]洪都百鍊生不記、作者：劉鶚とする、期数不記、1903年9月21日始載のみ[劉鶚及1][劉鶚1][図典494][清茹報29]10<sup>73</sup>回。到十二月二十九(1904.2.14)と誤る[近代127]小説名、至第18期(1904.1)<sup>73</sup>[学大1596]章回小説(唐蔵23) 参考：在1903年『繡像小説』第9期至18期連載(1904年1月)<sup>73</sup>[中外348]清末譴責小説、期数刊年不記[習斌288][廣告1-122]期数刊年不記[廣告1-278]一至九<sup>73</sup>回、1903.9.21-当年旧暦十二月<sup>73</sup>[紀編27]長篇小説。至1904年1月と誤る[鄭編211]期数不記[鄭編214]題名のみ[鄭編217]晚清四大著名譴責小説、1903[鄭編218]題名のみ[鄭編219]第18期1904.1<sup>73</sup>[鄭編288]題名のみ[史索記65]第18期載完1904.1<sup>73</sup>、到13回因故中止[樂114][樂14-322][樂14-358]は[樂114]と同じ[九華231]出1至14<sup>73</sup>巻、第18期を光緒二十九年十二月十五日(1904.1.31)と誤る[現史 211]第9期1903.9.21至第18期(1904年1月<sup>73</sup>)と誤る。後続載於天津『日日新聞』[現史 225]第18期1904.一月<sup>73</sup>止、未完と誤る

L0221

### 老残遊記 20巻

洪都百鍊生(劉鉄雲)

『天津日日新聞』連載 乙巳9.1(1905.9.29)-1906?

初序 有評（郭長海33）從（乙巳）九月一日（1905.9.29）起，刊出「老殘遊記・自序」，内容与文字都与今本相同。樽本注：『繡像小説』に連載されたものを再掲載する。没書になった巻11（雑誌未掲載）は光緒三十一年十月初三日（1905.10.30劉鉄雲乙巳日記）に復元した。翌初四日（10.31）に原稿巻15を、初五日（11.1）に巻16を新しく執筆する。また十月十九日（11.15）夜、原稿2枚を書く

[阿二60-61]我（阿英）蔵有『日日新聞』<sup>77</sup>本第1回至第10回1冊。……全文用四号字排、標題二号、天地甚寬。反面全載廣告、可見并非當時流行之『另頁副』品。刊載時期、在商務輟刊之翌年、即甲辰（1904年<sup>77</sup>）と誤る[阿三230][阿四159][楷第233]刊年不記[提要885][大辭 1818][書坊655]出版社を天津・日日新聞とする、阿英を引用して光緒三十年<sup>77</sup>鉛印と誤る（[新加110]）[全書256]「老殘遊記初編」在『天津日日新聞』連載的年代、尚待進一步考証。目前研究者們一般認為：「老殘遊記初編」第1至20回於1906年在『天津日日新聞』連載[近大269]は「1904<sup>77</sup>年重新在『天津日日新聞』報紙上連載」と誤る[歷近183]光緒三十一年（1906<sup>77</sup>）[系目132]初序有評、1906[古大885][通典544]天津図書館有天津日日新聞社印行単行本2種<sup>77</sup>

[編年151]該報已散佚，小説連載準確時間尚難校訂

[編年 1164]光緒三十二年（1906）。該報已散佚，小説連載準確時間尚難校訂

[編年174]『天津日日新聞』連載、光緒三十二年1906

[目白196]天津<sup>77</sup>『日日新聞』[五百1615]光緒三十二年（1906）[古提677]清光緒三十一年(1905)起在『天津日日新聞』連載第1回至第20回[劉鶚及4]1904年開始在『天津日日新聞』連載[劉鶚4]1904年<sup>77</sup>開始在『天津日日新聞』連載[近代127]天津<sup>77</sup>『日日新聞』[学大1596]刊年不記（唐蔵23）參考：後從14回<sup>77</sup>起於9月21日<sup>77</sup>開始在『天津日日新聞』報續載、至1907年<sup>77</sup>刊完[中外348]13回以後載於『天津日日新聞』と誤る、刊行時署名為「鴻<sup>77</sup>都百鍊生」[廣告1-278]統至二十回、刊年不記[紀編27]後天津『日日新聞』<sup>77</sup>從頭重載至1907年<sup>77</sup>と誤る[鄭編219]天津<sup>77</sup>『日日新聞』[史索記65]天津<sup>77</sup>『日日新聞』，直至1907年<sup>77</sup>才写成[史索記69]1905、劉鶚統著「老殘遊記」二編<sup>77</sup>若干卷と誤る[史索記78]題名のみ[現史 286]1905年、劉鶚応『天津日日新聞』主持人方若（葯雨）之邀、続写「老殘遊記」15-20卷六回、并改写原作卷10後半部分及卷11全部。「老殘遊記」卷1-20在『天津日日新聞』上逐日發表。該報已散佚、小説連載準確時間尚難考訂

L0222

**老殘遊記** 20卷 2冊

洪都百鍊生（劉鉄雲）

『天津日日新聞』切り抜き本 刊年不記[1905.9.29-1906?]

初序 有評（郭長海33）「從（乙巳）九月一日（1905.9.29）起，刊出「老殘遊記・自序」，内容与文字都与今本相同」

[阿二60-61]我（阿英）蔵有『日日新聞』<sup>77</sup>本第1回至第10回1冊。……全文用四号字排、標題二号、天地甚寬。反面全載廣告、可見并非當時流行之『另頁副』品。刊載時期、在商務輟刊之翌年、即甲辰（1904年<sup>77</sup>）と誤る

[阿英76]洪都百鍊生劉鉄雲（鶚）。天津日日新聞本。1冊[阿研187]初集自叙、掲載誌刊年不記[提要885]阿英僅見第1回至第10回1冊、未窺全貌[通典544]阿英蔵有『天津日日新聞』剪報本[古提677][劉鶚及5]阿英「刊載時期、在商務輟刊之翌年、即甲辰（一九〇四年）」を引用する。阿英の誤り[劉鶚5]

L0223

**老残遊記** 20巻 2冊

洪都百鍊生（劉鉄雲）

天津・孟晋書社發行 天津日日新聞社印刷 刊年不記（1906?）

初序 有評 『天津日日新聞』連載をもとにした抜き刷り本（抽印本）。（方）葯雨の印章あり。天津図書館所蔵

[樽本C] / 2016.6.3確認。孔夫子旧書網に20万人民币元で出品。2冊、題簽は印刷所天津日日新聞 / 發行所天津孟晋書社[理論201]1906年?[理論565]同左[楷第233]単行本有天津日日新聞社抽印本、刊年不記[提要885]無出版年月[古大885]「『日日新聞』曾出第一回至第十回之単行本」とするのは誤り[通典544]天津図書館蔵有天津日日新聞社印行単行本二種<sup>73</sup>とする[書坊訂866]天津・日日新聞社、光緒三十一年鉛印はあやしい[編年151]是年（1905）秋、劉鶚作「自叙」刊於『天津日日新聞』。上冊為卷1-12、下冊為卷13-20、無出版年月[編年 1165]光緒三十二年（1906）無出版年月[編年 2937]光緒三十二年版[目白196]『日日新聞』社曾刊行単行本[五百1615][古提677][劉晚284]1906?[劉鶚及7][劉鶚7][紹良457]天津日日新聞抽印本、2冊[広告1-278]1906年初集単行本由上海商務印書館出版發行<sup>73</sup>[現史 286]上冊卷1-12、下冊卷13-20、活版印刷、無出版年月

L0224

**老残遊記**（社会小説） 2冊

（洪都百鍊生（劉鉄雲））

上海・商務印書館 光緒33（1907）

[書坊訂811-11]浙江省図書館館蔵目録。角書不記、光緒三十三年鉛印[『東方雜誌』8: 1廣告]（社会小説）各種小説、2冊5角[劉民772]『東方雜誌』8巻1号廣告（社会小説）各種小説、2冊5角[營業361]社会小説、2冊5角[大康05]光緒間版[広告1-53][広告1-278]周羽。1906年初集単行本<sup>73</sup>[広告1-278]周羽。『時報』1907.9.6廣告「新小説老残遊記 / 是書借老残遊遊以叙官吏酷虐之現状筆墨透徹最是動人前数回曾載本館刊行之繡像小説読者皆以未窺全貌為憾今已全稿刊行仍將版權歸本館彩繪封面精印洋装二冊定價大洋五角上海商務印書館啓」[編年 1316]『中外日報』1907.9.4「新小説「老残遊記」出版」廣告。「是書借老残遊遊、以叙官吏酷虐之現状、筆墨透澈、最足動人。前数回曾載本館刊行之「繡像小説」中、読者皆以未窺全貌為憾。今已全稿印行、仍將版權歸本館。彩繪封面、精印洋装二冊、定價大洋五角。上海商務印書館啓」[編年 1323]光緒三十三年（1907）七月出版[編年 2381]自著介紹[編年 2937]光緒三十三年版

L0225

**老残遊記** 20巻 2冊

洪都百鍊生（劉鉄雲）

上海・神州日報館 光緒33(1907)

有評

[阿二61][阿三230][阿英76]洪都百鍊生劉鉄雲（鶚）『神州日報<sup>73</sup>』刊と示す。神州日報館刊が正しい[阿研454][提要885]排印本[大辞 1818][書坊679][書坊訂901-1]鉛印[系目132]有評[古大885]は神州日報館本を最初の20回単行本とするが、誤り[通典545]排印本[編年203]神州<sup>73</sup>報館、光緒三十三年[編年 1442]光緒三十三年（1907）出版、前13回回目与先前『繡像小説』之銷有異[編年 1456]『神州日報』1908.2.26廣告[編年 2177][唐平3784]は劉鶚、<sup>73</sup>日報館1907.5とする[唐書封21]長篇小



説、新小説、洪都百鍊生著、1907.5初版[唐書8]老残遊記（一、二）とする、1907.5初版（唐蔵23）新小説。光緒三十三年（1907）[目白196][五百1615]排印本[古提677][劉晚284][劉鶚及8][劉鶚8][漫歩179]共2冊。神州<sup>㊦</sup>報館 光緒三十三年（1907）農曆十二月[版補下337][学大1596]排印本[紀編28][史索記73]

L0226

**老残遊記**（大本 社会小説）

（劉鉄雲）

商務印書館1912

[阿二61]大本[阿三230]大本[楷第233]角書刊年不記、排印本[書坊631-30]上海・商務印書館、角書刊年不記、鉛印[系目132]大本[目白196][劉鶚及2][劉鶚2][涵著91]角書不記、百鍊生、民国元年[版補下]未収録[劉民684][広告1-313]角書不記、出版社刊年不記

L0227

**老残遊記**（小本小説）2冊

洪都百鍊<sup>㊦</sup>生（劉鉄雲）

上海・商務印書館1913 / 1914.2三版 / 1921.1五版 / 1923.7七版

初序 有評 表紙に小本小説、本文は洪都百鍊生、奥付は洪都百鍊<sup>㊦</sup>生

[阿二61]1913小本[阿三230]1913復刊袖珍本[民中08578]原題：洪都百鍊生、小本小説、1914.2三版とする[景深346]百鍊生とする[書坊631-30]刊年不記、鉛印[樽本]は1921.1五版。2部[樽本C]は1921.1初版 / 1923.7七版[目白196][劉鶚及3]1913初版[劉鶚3][劉民684]は「練<sup>㊦</sup>」を（煉?）とする[付三114]社会小説、小本小説広告

L0228

**老残遊記** 20章 4冊

劉鶚（劉鉄雲）

上海・新中華書局1913

[純17]石印本、線装、有図、有眉批[書坊訂1063]上編、石印[劉民684]石印本、線装、有図、有眉批[文娟15-262]『申報』1914.10.14掃葉山房代售広告

L0229

**老残遊記** 20卷 2冊

洪都百鍊生（劉鉄雲）

上海・上海図書館1913.11

自序 有評

[阿四159]四号字排印大本[民中08577]原題：百鍊生[書坊951-1][書坊訂1057-1]鉛印[樽本]本文は洪都百鍊生[目白196][劉鶚及9][劉鶚9][劉民685]

L0230

**老残遊記** 2冊

（劉鉄雲）

上海・広益書局1913

石印[阿二61][書坊498-10][書坊訂608-15][系目132]石印[目白196][劉鶚及10][劉鶚10][劉民685]

L0231



**老残遊記** ( 絵図 ) 4冊

( 劉鉄雲 )

新小説社 広益書局代售1915

初序なし 有評 ( 第10章に評あり )

[書坊966-1]は上海・小説社とする[書坊訂855-2]上海小説社[目白196][劉鶚及12][劉鶚12][紹良457]  
上海広益書局石印本[劉民685]

L0232

**老残遊記** ( 精図 ) 4冊

洪都百鍊生 ( 劉鉄雲 )

上海・文藝書室 上海・大文書局 1915.6 / 1923

初序 ( 丙午之秋 ) 有評 ( 第10章に評あり ) 石印

[樽本][中村 Y33-35] ( 丙午之秋 ) この年紀は後人のさかしらである[目白196][劉鶚及13][劉鶚13][劉民685]丙午之秋

L0233

**老残遊記** ( 劉氏原本 ) 2冊 40章

洪都百鍊<sup>ヲ</sup>生 ( 劉鉄雲 )

上海・百新公司1916.8 / 1923.4第19次 / 1937.5第29版

初序 有評 傅幼圃批閱 徐鶴齡校閱 眉批あり。上編 錢啓猷序、下編 傅幼圃序、後半20章は贗作

[阿三171]至坊間40回本之後半、確系偽作、則無待言[阿三230]1913、坊間又有40回本絵図本、後半実系偽作[楷第233]又有偽老残遊記続集、曾見排印本、出版社刊年不記[提要885]下編21至40章、系偽作、傅幼圃序[民中08579][樽本 C ][書坊訂1131-1]上下編40章、1922鉛印[目白196][劉鶚及14][劉鶚14][劉民685]は「練<sup>ヲ</sup>」を(煉?)とする[文娟15-271]『申報』1922.4.7掃葉山房代售廣告(許軍428)角書不記、洪都百鍊生、1916、清朝系列

L0234

**老残遊記** 20章

著者名不記 ( 劉鉄雲 )

上海・泰東書局1922.4 / 1929.2十一版

無序 無評。上海図書館所蔵

[劉鶚及19][劉鶚19]

L0235

**老残遊記** 20章 1冊

( 劉鉄雲 )

上海・泰東図書館1922.4.15 / 1924.7六版 / 1925.10七版 / 1929.2十一版

初序なし 無評 吳齊仁標点

[民中08580]新式標点[樽本]2部[樽本 C ][書坊訂1111-2]1928鉛印[目白196][劉鶚及19][劉鶚19]

L0236

**老残遊記** 20卷 4冊

劉鶚 ( 劉鉄雲 )

上海・大達書局1923

[純17]石印本、有圖、線裝[目白196]

L0237

**老殘遊記** (繪圖) 20章 4冊

劉鶚(劉鉄雲)

上海・世界書局1924

石印本 世界書局編輯所評校。「野口文庫」集部105

[樽本]初序なし 有評。世界書局1924.5再版。扉に「社会小説」とある。著者名なし。「提要」に「……是書係在光緒初葉出版。而書中所言北拳南革。以及後來關於政局各事。靡不一一應驗。…」[書坊訂1125-24]繪圖、刊年不記、石印

L0238

**老殘遊記** (詳評) 1冊

洪都百鍊生(劉鉄雲)

上海・競智書局1924.6.6

自序 無評 海巫李龍公序 封面君宜題簽

[民中08588]新式標点、劉鶚(原題:劉鉄雲)[目白197][劉鶚及20][劉鶚20]

L0239

**老殘遊記** (劉氏原本 甲種) 40回

(劉鉄雲)

上海・百新公司1924 / 1928

石印 後半20回は偽作

[阿二61]線装石印[劉鶚及15][劉鶚15]

L0240

**老殘遊記** (劉氏原本 乙種) 40回 上下編

劉鉄雲

上海・百新公司1924.11 / 1925.10三版 / 1928

初序 許嘯天新序 許嘯天点校 後半20回は偽作

[阿二61]鉛印洋装[劉鶚及16][劉鶚16][紹良457]重印劉氏原本1926

L0241

**老殘遊記** 20章 4卷 4冊

劉鶚(劉鉄雲)

上海・世界書局1925

[純17]石印本[目白197]

L0242

**老殘遊記**

(劉鉄雲)

上海・世界書局 上海・広益書局發行 1925.4 / 1930.3五版

無評 李菊廬標点 張繼良校対

L0243

**老殘遊記** 20回

劉鶚（劉鉄雲）

上海・中央編訳局1925.4 / 1933.4九版

[民中08581]李菊廬標点[目白197][劉鶚及23]新式標点。校対者張繼良[劉鶚23]

L0244

**老殘遊記**

（劉鉄雲）

上海・大東書局1925.5 / 1925.10再版

初序なし 無評 大東書局編輯所標点

[樽本C]「野口文庫」集部106[劉鶚及22]1930年5月五版，1933.3月七版[劉鶚22]

L0245

**老殘遊記** 20回

洪都百鍊生 劉鶚（劉鉄雲）

上海・亜東図書館1925.12 / 1930.12七版 / 1933.2九版 / 1934.10十版

初序 無評 汪原放句読 胡適「老殘遊記序」 汪原放「校読後記」

[阿二61][阿四160][楷第233]刊年不記、排印本[提要885][民中08582]新式標点[書坊999-7][増田155]1931年[新加111]1928年6月三版[近大269][通典544]排印本[樽本]5部[書坊訂1115-7]1925鉛印[小川175]1929年第五次印本[目白197][五百1615]排印本[古提677][劉鶚及21]1928年11月四版[劉鶚21][紹良457]排印本[学大1596]排印本

L0246

**老殘遊記**

洪都百鍊生 劉鶚（劉鉄雲）

上海・亜州<sup>ヲ</sup>図書館1925.12 / 1934.10十版

初序 無評 汪原放句読 胡適「老殘遊記序」 汪原放「校読後記」 亜東図書館本と同じ

L0247

**老殘遊記**（絵図） 4巻

（劉鉄雲）

中華書社1926

石印

[目白197]石印本[劉鶚及25][劉鶚25]

L0248

**老殘遊記** 20回 4巻

劉鶚（劉鉄雲）

中原書局1926

[景深723250]石印本[書坊616-2][書坊訂778-2]「絵図老殘遊記」

L0249

**老殘遊記**

洪都百鍊生 劉鶚（劉鉄雲）

上海・光華書局1928

初序 無評

[実藤1468]1929[劉鶚及27][劉鶚27]

L0250

**老殘遊記** (劉氏原本 丙種) 20章 4冊

丹徒劉鉄雲

上海・百新公司1928.8

初序 有評 錢啓猷序 徐鶴齡校閱 石印

[樽本][樽本C][劉鶚及17][劉鶚17][純17]劉氏珍本、1927、鉛印本[純17]殘存、下編、1冊、1927鉛印本

L0251

**老殘遊記** (精函) 20章 4冊

洪都百鍊生(劉鉄雲)

上海・漢文淵書肆1928.10

自序、有評

[提要885][通典544][樽本][目白197][五百1615]排印本[劉鶚及26][劉鶚26]

L0252

**老殘遊記** (劉氏原本 新式標点 正統) 2冊

劉鉄雲

上海・合成書局1930再版

初序 無評 胡適標点

[樽本C][書坊訂1171]40回、1930鉛印

L0253

**老殘遊記**

(劉鉄雲)

上海・啓智書局1931 / 1934.5七版

初序 無評

[劉鶚及28][劉鶚28]

L0254

**老殘遊記** 20回 1冊

劉鶚(劉鉄雲)

上海・新文化書社1931.2再版 / 1932.10七版 / 1935

初序なし 無評 何銘標点 李逸侯校訂

[現在757]出版社不記、1935[民中08583]新式標点[目白197][劉鶚及29]一九三〇年再版(1933年9月九版,1934年3月十一版)[劉鶚29]

L0255

**老殘遊記**

(劉鉄雲)

出版社不記 1931.11

自序 無名氏序

[劉鶚及42][劉鶚42][現在757]出版社不記、1931

L0256

老残遊記 (新式標点) 1冊4巻

(劉鉄雲)

大中書局1931.12三版 / 1933.11六版

[劉鶚及41][劉鶚41]

L0257

老残遊記精校本 1冊 4巻

劉鶚(劉鉄雲)

上海・児童書局1932.12 / 1933.9再版

章衣萍小序 吳齊標点

[民中08584][目白197][劉鶚及31][劉鶚31]

L0258

老残遊記 (足本) 20回

洪都百鍊生(劉鉄雲)

上海・文藝出版社1934.1 / 1948.5四版

[提要885]初序 趙荅狂「老残遊記考」、羅振玉「本書作者劉鉄雲伝」、李崇孝「老残遊記人名辞典」[民中08585][通典544][目白197][五百1615]排印本[劉鶚及33][劉鶚33]

L0259

老残遊記 20章

(劉鉄雲)

上海・大達図書供給社1934.4三版

初序なし、無評。「老残遊記標点符号説明」李菊廬標点、張繼良校閲

[樽本]

L0260

老残遊記 (足本大字) 20回 1冊

(劉鉄雲)

上海・大衆書局1934.10

自序

[樽本][劉鶚及32][劉鶚32]

L0261

老残遊記

(劉鉄雲)

上海・広益書局1934? / 1949.2新六版

初序なし 無評 朱益敏序 胡協寅校勘

[樽本]また別に刊年不記の「絵図老残遊記」あり。組版は同一

L0262

老残遊記 (劉氏原本) 40回 上下編

劉鉄雲

上海・百新公司1935再版

[劉鶚及18]後二十回偽作。無自序、自評、眉批[劉鶚18]後二十回偽作。無序、自評、眉批[純17]  
劉氏原本、上編、20章、1冊

L0263

**老殘遊記** (足本 儒林外史と合冊)

洪都百鍊生(劉鉄雲)

上海・世界書局1935.1初版 / 1935.7再版

初序 無評 趙荅狂「老殘遊記考」、羅振玉「本書作者劉鉄雲伝」、李崇孝「老殘遊記人名辭典」

[現在820]足本[提要885]1934<sup>77</sup>年初版とする[樽本][劉鶚及36]一九三四年初版(1938年5月四版)[劉鶚36]

L0264

**老殘遊記** (足本 儒林外史と合冊)

洪都百鍊生(劉鉄雲)

上海・世界書局發行 文藝出版社出版1935.1初版 / 1936.11四版

初序 無評 趙荅狂「老殘遊記考」、羅振玉「本書作者劉鉄雲伝」、李崇孝「老殘遊記人名辭典」

L0265

**老殘遊記** 20回

劉鶚(劉鉄雲)

上海・大衆書局1936

L0266

**老殘遊記** 20回

劉鶚(劉鉄雲)

上海・大達図書供給社1936.3再版

[民中08586]

L0267

**老殘遊記** 20回

劉鶚(劉鉄雲)

上海・通俗図書刊行社1936.10再版

[民中08587]新式標点[劉鶚及37][劉鶚37]

L0268

**老殘遊記**

(劉鉄雲)

上海・大文書局1937.4再版

驥江劉蕃校勘

[劉鶚及38][劉鶚38]

L0269

**老殘遊記**

(劉鉄雲)

上海・大文書局1938.10四版

初序なし 無評

L0270

**老残遊記** (文学筆記長篇説部) 20回

劉鶚(劉鉄雲)

上海・亜光書局 刊年不記

[民中08586]1942.10蓉版とする[劉鶚及40]有“四川省図書雑誌審査証図字第269号”字様[劉鶚40]有“四川省図書雑誌審査証図字第269号”字様。一冊四巻,1931年12月三版(1933年11月六版)

L0271

**老残遊記** 20章

劉鶚(劉鉄雲)

西安・英華出版社1943.1再版

初序、無評

[樽本]

L0271b

**老残遊記** 20章 1冊

著者不記(劉鉄雲) 黄風編

新京・博文印書館 康德10.5.5(1943)

初序なし 有評 挿し絵8葉

[樽本]孔夫子旧書網に写真を掲載

L0272

**老残遊記** 20章

(劉鶚(劉鉄雲))

重慶・大同書店1945.5

[民中08587]新式標点[樽本]

L0273

**老残遊記** 20回

(劉鉄雲)

台湾・新陸書局1953.6

新式標点、内頁書名題「絵図老残遊記」、但無図

(李瑞騰)

L0274

**老残遊記**

劉鶚(劉鉄雲)

北京・通俗文藝出版社1956.5

初序なし 無評 9、11回を削除

[樽本][目白197][劉鶚及43][劉鶚43][紹良457][古目156]1956.6<sup>77</sup>、有刪改処

L0275

**老残遊記** 20回

(劉鉄雲)

台湾・遠東図書公司1956.11 / 1984.4新版

前録胡適序、蔣逸雪考証。胡適序未署名

(李瑞騰) [目白197]1946年とする

L0276

**老残遊記** 20回

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・正中書局1958.6 / 1970.1三版

初序なし 無評

(李瑞騰) [古目305]1958

L0277

**老残遊記** 20回

(劉鉄雲)

台湾・中国聯合書局1959.9再版

前有「序言」

(李瑞騰)

L0278

**老残遊記** 20回

(劉鉄雲)

台湾・東方出版社1963.4

(李瑞騰)

L0279

**老残遊記**

劉鉄雲

香港・藝美図書公司1963.9

初序 無評 上海世界書局本(1935)老残遊記部分のみの影印。趙苕狂「老残遊記考」 羅振玉

「本書作者劉鉄雲伝」李崇孝「老残遊記人名辞典」

[樽本C]

L0280

**老残遊記** 20回

(劉鉄雲)

台湾・標準出版社1964.6

前録助言、胡適序

(李瑞騰) [目白197]

L0281

**老残遊記** 20回

(劉鉄雲)

台湾・広明出版社1965.1



前附胡適序

(李瑞騰)

L0282

老残遊記 20回

(劉鉄雲)

台湾・西北出版社1968.4

前録胡適序。封面題「学生課外読物」

(李瑞騰)

L0283

老残遊記 20回

劉鶚(劉鉄雲)

香港・太平洋図書公司1969.3

初序 無評 上海亜東図書館本(1925)にもとづく

[樽本]

L0284

老残遊記 20回

(劉鉄雲)

台湾・文光図書公司1969.3

前録胡適序、汪原放校読後記

(李瑞騰)[目白197]

L0285

老残遊記

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・遠東図書公司1972.3三版

胡適序、蒋逸雪「老残遊記考証」

[古目305]刊年不記

L0286

老残遊記 18回

(劉鉄雲)

台湾・易知図書公司1972.3

附注釈

(李瑞騰)[目白197]

L0287

老残遊記

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・清流出版社1972.9再版 中国文学名著大系9

初序なし 無評

L0288

老残遊記 20回

(劉鉄雲)

台湾・現代教育出版社1976.1

前録胡適序

(李瑞騰)[古目305]現代教育編輯部編、刊年不記

L0289

**老殘遊記**

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・文化図書公司1976.2.1

初序なし 無評 胡適「老殘遊記序」、劉厚滋「讀小説瑣話奉答趙景深先生」

[目白197][古目299]1985

L0290

**老殘遊記**

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・利大出版社1977.1

初序 無評

L0291

**老殘遊記** 20回

(劉鉄雲)

台湾・偉文図書公司1978.9 / 1979.3再版

(李瑞騰)[古目299]刊年不記

L0292

**老殘遊記**

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・立文出版社1981.4

胡適序

L0293

**老殘遊記**

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・欣大出版社1981.12 / 1984.2再版

初序なし 無評注音版 老殘遊記讀後感1-4

L0294

**老殘遊記**

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・天龍出版社1981.12

L0295

**老殘遊記**

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・宏業書局有限公司1983.11再版

初序なし 無評

[古目299]1983

L0296

**老殘遊記**

劉鶚（劉鈇雲）

台灣・華一書局1985.6

初序 有評[目白197]

L0297

**老殘遊記**

劉鶚（劉鈇雲）

台灣・黎明文化事業股份有限公司1985.8

初序なし 無評 戚宜君校注、同人「劉鶚的生平与『老殘遊記』之價值」

L0298

**老殘遊記** 20回

（劉鈇雲）

台灣・黎明文化公司1985.8

前録戚宜君「劉鶚的生平与老殘遊記之價值」

（李瑞騰）[目白197]

L0299

**老殘遊記**

劉鶚（劉鈇雲）

台灣・世紀書局1986.6

初序なし 無評 紀述堯校訂 前言 作者小伝

[目白197]

L0300

**老殘遊記**

劉鶚（劉鈇雲）

台灣・金楓出版有限公司1986.12

初序 有評 鄭明嫻導讀、龔鵬程總序、老殘遊記版本、有關老殘遊記的重要論文

[樽本][目白197]

L0301

**老殘遊記**

劉鶚（劉鈇雲）

台灣・偉士出版社1987.1

初序なし 無評。胡適「老殘遊記序」、劉厚滋「讀小說瑣話奉答趙景深先生」

L0302

**老殘遊記** 20回

劉鶚（劉鈇雲）

長沙・海南出版社1996.11 胡適主編的亞東本中国古典小説名著叢書

初序 無評 汪原放句讀 胡適序 汪原放「校讀後記」

[樽本]

L0303

**老残遊記** 20回

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・建安出版社1997.4 老残遊記全書 學術新刊21

初序 有評 嚴薇青注。金輝策画。建安出版社「出版者の話」、嚴薇青「前言」。齊魯書社本をもとにし、該社所収の二集9回、外編は収録していない

[樽本]

L0304

**老残遊記** 20章

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・裕文堂書局1998.3

無序 無評。胡適博士「老残遊記序」

[樽本]

L0305

**老残遊記**（繡像絵図通俗小説）

（劉鉄雲）

上海・新文化書社 刊年不記

[劉鶚及30][劉鶚30]

L0306

**老残遊記** 20回

（劉鉄雲）

台湾・金楓出版社 刊年不記

自序、前有鄭明姍導論、附録「老残遊記版本」「有関老残遊記重要論文」

（李瑞騰）

L0307

**老残遊記** 20章 4冊

（劉鉄雲）

出版社および刊年不記

初序 有評（第10章に評あり）石印

[樽本]

2 . 二集 6回 または 9回

L0308

**老残遊記二集**

鴻都百鍊生（劉鉄雲）

『天津日日新聞』 光緒33(1907)

[提要885]「老残遊記二集」自叙及1至9卷、写於丁未（1907）上半年[大辞 1818][歴近183]9回[系目133]は洪<sup>77</sup>都百鍊生とする[広告1-278]九回、1907

[編年 1307]自序及1至9巻、光緒三十三年七月初十日(1907.8.18)至十月初六日畢

[編年 1374]「老残遊記」二集、第9回、光緒三十三年十月初六日(1907.11.11)未再続載、未完

[現史 31]共9巻、新曆1907.8.18至旧曆10月6日畢

L0309

老残遊記二集 9巻 2冊

鴻都百鍊生(劉鉄雲)

『天津日日新聞』切り抜き本 光緒33.7.10-10.6(1907.8.18-11.11)

二序 新聞の切り抜き本 表紙に「丁未莫冬既望訂」と墨書されている。京都大学人文科学研究所蔵

[樽本C][理論203][理論570]1907年[阿三230]二集残巻六回、亦発表於『日日新聞』[提要885][提要886]上冊扉頁有毛筆題記「丁未莫冬既望訂」[全書256]日本京都大学人文科学研究所蔵[系目133]は洪<sup>27</sup>都百鍊生とする[通典544]京都大学人文研究所蔵[編年188][目白197]天津<sup>27</sup>『日日新聞』[古提677][劉晚284]1907.8.18-11.11、『天津日日新聞』剪報本[学大1596]二集9回

L0310

老残遊記二集 4巻

鴻都百鍊生(劉鉄雲)

『人間世』6-14期 1934.6.20-10.20

二序

[阿研188]二集自叙、掲載誌刊年不記[楷第233]刊年不記[提要885][系目133]は二序、洪<sup>27</sup>都百鍊生とする[通典544][目白197][劉鶚及34]『人世間』と誤る[劉鶚34]『人世間』と誤る

L0311

老残遊記二集 6回

劉鉄雲

上海・良友図書印刷公司1935.3.1 / 1936.3.1再版

林語堂序 劉大鈞「本書作者劉鉄雲先生軼事」、劉大鈞、鉄孫「跋」、劉淮生「先祖鉄雲公編著書籍目録」

[現在757]1冊、出版社不記、1936[阿閑165][阿三171]最近有「老残遊記二集」六回發現、已有刊本、惟真偽尚待考証[阿三230][楷第233]排印本、刊年不記[士瑩192][提要885]上海良友図書公司[民中08589]劉鶚(原題:劉鉄雲)[大辞 1818][景深346][書坊1044]([新加110])[通典544]は上海良友図書公司とする[樽本]初版1部、再版3部[唐平3785]二集不記、劉鶚、良友図書印刷館<sup>27</sup>1936再版とする[唐書112]二集不記、著者:劉鉄雲、出版社:良友図書印刷館<sup>27</sup>1936.1<sup>27</sup>二版、良友文庫[小川175][目白197][劉鶚及35][劉鶚35]

L0312

老残遊記二集 6回

劉鶚(劉鉄雲)

良友図書公司出版 香港・太平洋公司發行1956

二序 林語堂序 劉大鈞「本書作者劉鉄雲先生軼事」、劉大鈞、鉄孫「跋」

L0313

老残遊記二集 9回

劉鶚（劉鉄雲）

劉蕙孫『老残遊記補篇』北京・文化藝術出版社1992.2

劉蕙孫が補篇第10-20回を創作し二集に繋いでいる

[樽本]

L0314

老残遊記下編 21-40章

洪都劉鉄雲別号百錬生

劉鶚『老残遊記』北京・文化藝術出版社1996.6 袖珍文庫

見百新書店1934年6月第26版“甲種批注”「老残遊記・下編」。此系假託之名、本書実為傅幼圃主編、陳蓮痕執筆。初集、二集、外編、劉蕙孫の補篇10回と合冊

L0315

老残遊記二集 6回

劉鉄雲 鏗雲

日本・京都恒星社印刷 刊年不記

二序なし 孔版

[目白197]

L0316

老残遊記続集遺稿 1-6巻

劉鶚（劉鉄雲）

桂林・良友復興図書印刷公司1943.6 双鵝叢書

林語堂序 劉大鈞「本書作者劉鉄雲先生軼事」、劉大鈞、鉄孫「跋」、劉淮生「先祖鉄雲公編著書籍目録」

[提要886]此書実即良友文庫的翻版[民中08590][目白197]

### 3. 初集、二集の合冊

L0317

老残遊記 20回 続編20回

（劉鉄雲）

上海・曉鐘書局

[書坊1033][書坊訂1000]刊年不記、鉛印

L0318

老残遊記 正集20章 二集6章 1冊

鏗雲（劉鉄雲）

藝文書房1942

初序なし 無評

[劉鶚及39][劉鶚39]

L0318b

老残遊記 正集 二集 1冊

劉鉄雲

新京・藝文書房 康德10 (1943)

詳細不明。2015日本の古書店目錄で見た

L0319

**老殘遊記** 20回 続集6回 1冊

劉鶚 (劉鉄雲)

北京・人民文学出版社1957.10 / 1979.5上海第二次

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 出版説明あり。這個本子是天津日日新聞本為依據，參校了繡像小說的連載本，亞東圖書館本、藝文書房本，文字、標点都作了一番訂正。為了方便閱讀，加了一些簡單的注釈。又有続集六回，我們據良友復興圖書印刷公司單行本、排印附録，沒有加註

[古目156]同左、1957.10 / 1979.5重版[提要885][提要886]附録了「二集」自叙及1至6回[景深346]劉鄂とする ([新加110]) [近大269][古大886][樽本][目白197][劉鶚及44][劉鶚44][紹良457]排印本[学大1596]校注本、則無外編、1979年重印[中大319]中篇小説、大陸人民文学出版社、刊年不記[中文735]長篇譴責小説、人民文学出版社1957年 1982年再版

L0320

**老殘遊記** 20回 続集6回 1冊

劉鶚 (劉鉄雲)

香港・商務印書館1958.4 / 1966.9第八次

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 出版説明なし人民文学出版社本(1957)の影印。1958.5港第1版 / 1960.8港第4次印という版本もある

[目白197]

L0321

**老殘遊記** 20回 二集4回

(劉鉄雲)

台湾・世界書局1958.4

後附「老殘遊記之研究」十二篇

(李瑞騰) [目白197][古目299]「老殘遊記初二集」、刊年不記

L0322

**老殘遊記初二集及其研究** 初集20章 二集4卷 1冊

劉鶚 (劉鉄雲)

台湾・世界書局1960 / 1967.12再版 中国通俗小説名著1=34

初序なし 二序 無評

老殘遊記作者劉鉄雲先生遺像、

劉鉄雲先生 日記二則、

劉鉄雲先生遺詩三首、

劉大紳「關於老殘遊記」、

劉大鈞、劉大杰「劉鉄雲先生軼事」、

胡適「老殘遊記序」、

蔣逸雪「老殘遊記考証」、

魏如晦「關於老殘遊記兩題」、

兩生「關於黑妞白妞」、

H. E. SHADICK (謝迪克) 著柳存仁訳「西洋文人對於老殘遊記的印象」、

柳存仁「介紹研究老殘遊記的新文献」、

無署名「希望能多讀一些劉鶚的遺著」、

劉厚滋「讀小說瑣話奉答趙景深先生」

[樽本]

L0323

老殘遊記 20回 統集6回 1冊

劉鶚(劉鉄雲)

香港・友聯出版社1963.2

初序 二序 無評 趙聰校点 趙聰「重印老殘遊記序」

[目白197]

L0324

老殘遊記初二集及其研究 初集20章 二集6卷 1冊

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・世界書局1966.10再版 / 1983.3七版

初序なし 二序 無評 二集卷5, 6を増補

老殘遊記作者劉鉄雲先生遺像、

劉鉄雲先生 日記二則、

劉鉄雲先生遺詩三首、

劉大紳「關於老殘遊記」

劉大鈞, 劉大杰「劉鉄雲先生軼事」

胡適「老殘遊記序」

蔣逸雪「老殘遊記考証」

魏如晦「關於老殘遊記兩題」

雨生「關於黑妞白妞」

H. E. SHADICK (謝迪克) 著柳存仁訳「西洋文人對於老殘遊記的印象」

柳存仁「介紹研究老殘遊記的新文献」

無署名「希望能多讀一些劉鶚的遺著」

劉厚滋「讀小說瑣話奉答趙景深先生」

[樽本][古目305]「老殘遊記二集」刊年不記

L0325

老殘遊記 20回 統集6回 1冊

劉鶚(劉鉄雲)

香港・太平書局1969.8

初序 二序 無評 人民文学出版社本(1957)の影印 出版説明なし

[樽本][目白197]系據人民文学出版社本(1957)影印

L0326

老殘遊記 1冊

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・青山出版社1972

胡学康註釈 香港商務印書館本の影印

[増田155][古目305]1974[古目306]「注釈老殘遊記」1973

L0327

老殘遊記 20回 統集6回

(劉鉄雲)

台湾・学海書局1972.10

初序 加新式標点、並白話注釈



(李瑞騰)[目白197]

L0328

**老殘遊記** 20回 統集6回 1冊

劉鶚(劉鈇雲)

台灣·文源書局1975.4再版

初序 二序 無評 胡適「老殘遊記序」

[古目305]1982

L0329

**老殘遊記** 正集20章 統集6章 1冊

劉鶚(劉鈇雲)

台灣·正文書局1975.10.1

初序 二序 無評

胡適「老殘遊記序」

蔣逸雪「老殘遊記考証」

劉大紳「關於老殘遊記」

[目白197][古目305]1975

L0330

**老殘遊記** (眉批詳註) 正集20章 統集6章 1冊

劉鶚(劉鈇雲)

台灣·河畔出版社1979.5 / 1986.3三版 / 1989.5六版

初序 二序 有評 冷凝人眉批、呂自揚詳註、

呂自揚「編序眉批詳註老殘遊記」

冷凝人「序老殘遊記眉批」

付錄：胡適「老殘遊記序」

(李瑞騰)[樽本][目白197][古目300]1979

L0331

**老殘遊記** (眉批詳註) 正集20回 統集6回 1冊

劉鶚(劉鈇雲)

台灣·河畔出版社1979.5 / 2000.10新三版 河畔古典文學欣賞叢刊5

初序 二序 有評 俞國基眉批、呂自揚詳註、

呂自揚「編序」

俞國基「那一顆熱烘烘的愛心 序老殘遊記眉批」

劉鶚像、

1903《繡像小說》初刊《老殘遊記》第一頁、

付錄：

劉鶚「劉鶚日記二則」

劉鶚「劉鶚遺詩三首」

劉大紳「關於《老殘遊記》」

劉大鈞「《老殘遊記》作者劉鈇雲先生的軼事」

劉大鈞「劉鈇雲先生軼事」

劉大杰「劉鈇雲軼事」

胡適「老殘遊記序」

陳春城「身死極邊的 劉鶚」

[樽本]

L0332

**老殘遊記** 20回 統集6回 1冊

劉鶚(劉鈇雲)

上海出版印刷公司1979.5

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注

[古目157]據人民文学出版社重印

L0333

老残遊記 正集20章 続集6章 1冊

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・文国書局1981.6

胡適「老残遊記序」

[古目305]1984

L0334

老残遊記 20回 続集6回 1冊

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・新世紀出版社1981.7再版

初序 二序 無評 付注音字母

L0335

老残遊記 20回 続集6回

(劉鉄雲)

台湾・金川出版社1981.7.15

前収胡適序

(李瑞騰)

L0336

老残遊記 20回 二集9回 1冊

劉鶚(劉鉄雲)

北京・人民文学出版社1957.10北京第一版 / 1982.4北京第二版、湖北第二次印刷

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 出版説明、再版後記あり。「一九六二年中華書局出版的魏紹昌編『老残遊記資料』,内収有「二集」卷七至卷九(即第七-九回),依據的是作者後人劉厚滋、劉厚沢從『天津日日新聞』抄下的副本,我們現在也即據以增加進去」。初版本(1957.10)を横組みにする。のち1986.2湖北四次印刷、1987.12北京五次印刷。これに挿絵6枚を付けた版本が1989年に出版された

[提要885][提要886]1982年人民文学出版社横排印([新加110])[樽本][中村][五百1615]1982年排印本

[古提677]1982年[劉鶚及44][劉鶚44][学大1596]1982年増訂再版[中外349]1983年[古目156]1982.4第二版

L0337

老残遊記 20回 続集6回 1冊

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・大行出版社1983.5 / 1986.10二版

初序 二序 無評 人民文学出版社本(1957)の影印 出版説明なし

[目白197]

L0338

**老殘遊記** 20章 續集6章 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・大孚書局1984.3再版 / 1986.1六版

初序 二序 無評

胡適「老殘遊記序」、蔣逸雪「老殘遊記考証」、劉大紳「關於老殘遊記」

[目白197][古目305]1984

L0339

**老殘遊記** 正集20章 續集6章 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・文国書局1986.1

初序なし 二序 無評

胡適「老殘遊記序」

L0340

**老殘遊記** 20回 續集6回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・綜合出版社1986.2

初序 二序 無評

（胡適）「老殘遊記序」、汪原放「校讀後記」

L0341

**老殘遊記** 20回 續集6回

（劉鉄雲）

台湾・大夏出版社1987.11

初序 前録胡適序、有注釈（李瑞騰）

L0342

**老殘遊記** 20回 續集6回

（劉鉄雲）

『老殘遊記、浮生六記合印本』台湾・大夏出版社1987.11

初序 二序 前録胡適序

（李瑞騰）

L0343

**老殘遊記** 正集20回 續集6回 1冊

（劉鉄雲）

台湾・偉士出版社1988.6

前有未署名「老殘遊記序」（胡適文）、「校讀後記」署名「汪原放」、作於民14年12月1日。内文有注音及注釈。

（李瑞騰）

L0344

**老殘遊記** （詳細注釈本） 正集20章 續集6章 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・大夏出版社1988.7  
初序 二序 無評 胡適「老残遊記序」

[樽本][目白197]

L0345

老残遊記 20回 二集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

北京・人民文学出版社1989.5北京第一次印刷

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 出版説明、再版後記あり。初版本(1957.10)を横組みしたもの、さらに挿絵6枚を加える。のち1994.9北京五次印刷、1997.8北京一次印刷

[樽本]

L0346

老残遊記 20回 続集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

長沙・岳麓書社1989.6

初序 二序 無評 高群標点

[樽本]2部[目白197]

L0347

老残遊記 正集20章 続集6章 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・大夏出版社1990.5 / 1994.8 名家名作系列

初序 二序 無評 胡適「老残遊記序」 同社1988年本と同版

[樽本]

L0348

老残遊記 正集20章 続集6章 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

『老残遊記・浮生六記』合印本 台湾・大夏出版社1990.12

初序 二序 無評 胡適「老残遊記序」 同社1988年本と同版。「浮生六記」と合冊

[樽本]

L0349

老残遊記 20回 続集6回

（劉鉄雲）

台湾・金安出版社1993.3

前録自序、内附注釈

（李瑞騰）

L0350

老残遊記 20回 続集6回

（劉鉄雲）

台湾・文祥書局1993.3

前録自序、序（胡適文）

(李瑞騰)

L0351

老殘遊記 20回 統集9回

劉鶚(劉鈇雲)

『老殘遊記・孽海花』長沙・岳麓書社1993.8第一版 / 1994.4第二次印刷 / 2000.8第八次印刷 晚清四大譴責小說之三、之四

初序 二序 無評 高新、金牛、繼林標点。「孽海花」と合冊

L0352

老殘遊記 20回 二集9回

劉鶚(劉鈇雲)

太原・山西人民出版社1993.9 / 1997.5太原第二次印刷 諷刺譴責小說叢書

初序 二序 無評。扉は劉鄂<sup>鄂</sup>と誤る

L0353

老殘遊記 20回 統集9回

劉鶚(劉鈇雲)

石家莊・花山文藝出版社1994.6 / 1994.10第二次印刷 / 1996.1第二次印刷 清代世情系列

初序 二序 無評。「出版前言」、劉哲「校序」

L0354

老殘遊記 20回 統集6回

(劉鈇雲)

台灣・大夏出版社1994.8

前録胡適「老殘遊記序」

(李瑞騰)

L0355

老殘遊記 20回 統集9回 1冊

劉鶚(劉鈇雲)

『孽海花・老殘遊記』合印本 鄭州・中州古籍出版社1994.9 中国晚清四大奇書

初序 二序 無評 「孽海花」と合冊にする。牛芳林校点。岳正夫、齊迎萍「前言」

[目白197]

L0356

老殘遊記 20回 統集9回 1冊

劉鶚(劉鈇雲)

瀋陽・春風文藝出版社1994.10 / 1996.3第三次印刷 中国古典名著珍藏本

初序 二序 無評 瘦吟山石校点

[樽本]

L0357

老殘遊記 20回 統集9回 1冊

劉鶚(劉鈇雲)

『老殘遊記・孽海花』合印本 北京・華夏出版社1995.3 中国古典小說名著百部

無初序 二序 無評 「孽海花」と合冊にする

[目白197]

L0358

老残遊記 20回 二集遺稿9回 1冊

劉鶚(劉鉄雲)

鄭州・中州古籍出版社1995.4 中国古典四大諷刺小説

初序 二序 無評 王永寛点校 王永寛「点校説明」

[樽本][目白197]

L0359

老残遊記 20回 続集6回

劉鶚(劉鉄雲)

『官場百態』5 哈爾濱・黒龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 出版説明、再版後記なし。「冷眼觀」「廿載繁華夢」

「宦海」と合冊

L0360

老残遊記 20回 続集6回

(劉鉄雲)

台湾・大行出版社1995.7

自叙

(李瑞騰)

L0361

老残遊記 20回 続集9回

劉鶚(劉鉄雲)

『老残遊記・孽海花』西安・三秦出版社1996.4 中国古典文学名著叢書

初序 二序 無評 「孽海花」と合冊。黎恒、陳昊校点

[樽本]

L0362

老残遊記 20回 二集9回 1冊

劉鶚(劉鉄雲)

長春・吉林文史出版社1998.2 中国古典小説名著珍藏本

初序 二序 無評 許嘯天「老残遊記新序」、朱益敏「標点老残遊記序」

L0363

老残遊記 20回 二集9回

劉鶚(劉鉄雲)

北京・大衆文藝出版社1998.4 中国古典小説大系 第2輯

初序なし、二序、無評。李伯元「中国現在記」と合冊

L0364

老残遊記 29回

劉鶚(劉鉄雲)

『老殘遊記』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品  
初序なし、二序なし、無評。百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「宦海鐘」と合冊

L0365

**老殘遊記** 20回 二集9回

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記』北京・大衆文藝出版社1999.5 中国古代四大諷刺小説  
李伯元「中国現在記」と合冊。附録：「中国現在記」の發現 南亭亭長李伯元遺著」

[樽本]

L0366

**老殘遊記** 20回 二集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

北京・人民文学出版社2000.7 / 2002.4北京第三次印刷 百年百種優秀中国文学図書  
初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 叢書編輯委員会「叢書前言」、人民文学出版社編輯部「出版説明」、戴鴻森「再版後記」「這個本子是「天津日日新聞」本為依據，參校了『繡像小説』的連載本、亞東図書館本，藝文書房本，文字、標点都作了一番訂正」「一九六二年中華書局出版的魏紹昌編「老殘遊記資料」，内収有「二集」卷七至卷九（即第七-九回），依據的是作者後人劉厚滋、劉厚沢從「天津日日新聞」抄下的副本，我們現在也即據以增加進去」

[樽本]

L0367

**老殘遊記** 20回 二集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記、文明小史』北京・華齡出版社2000.9 中国古典籍珍藏文庫・小説大系・譴責系列

無初序 二序 無評 「文明小史」と合冊

L0368

**老殘遊記** 20回 続集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記・孽海花・儒林外史』太原・北岳文藝出版社2000.10 中国古典文学名著集成 譴責小説

「孽海花」「儒林外史」と合冊

L0369

**老殘遊記** 20回 二集9回

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記』北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館蔵善本 中国古典小説文庫 第2輯 譴責小説

「中国現在記」「恨海」「情变」と合冊

L0370

**老殘遊記** 20回 続集6回

劉鶚（劉鉄雲）

『宦海·老殘遊記』長春·時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

初序 二序 無評 「宦海」と合冊

[樽本]

L0371

老殘遊記 20回 二集9回 1冊

劉鶚(劉鉄雲)

北京·人民文学出版社1957.10 / 1982.4北京第二版 / 2002.1北京第一次印刷 大学生必読

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 「叢書出版説明」,「出版説明」,戴鴻森「再版後記」  
「這個本子是以「天津日日新聞」本為依據,參校了『繡像小説』的連載本、亞東図書館本,藝文書房本,文字、標点都作了一番訂正」「一九六二年中華書局出版的魏紹昌編「老殘遊記資料」,内収有「二集」卷七至卷九(即第七-九回),依據的是作者後人劉厚滋、劉厚沢從「天津日日新聞」抄下的副本,我們現在也即據以增加進去」

[樽本]

L0372

老殘遊記 20回 続集遺稿6回

劉鶚(劉鉄雲)

『孽海花·老殘遊記』長春·時代文藝出版社2002.2 中国古典小説名著普及版書系

初序 二序 無評 「孽海花」と合冊

[樽本]

L0373

老殘遊記 20回 二集9回

劉鄂<sup>??</sup>(鶚)

『老殘遊記』海口·南海出版公司2002.3 中国古典名著精華·五大奇書

無初序 二序 無評 附録:李伯元「中国現在記」

[樽本]

L0374

老殘遊記 20回 二集9回

劉鶚(劉鉄雲)

北京·大衆文藝出版社2002.8北京第二版,北京第三次印刷 中国古典名著

初序なし、二序、無評

L0375

老殘遊記 20回 二集9回 1冊 挿図本

劉鶚(劉鉄雲)

北京·人民文学出版社1957.10 / 2006.1北京第二版 / 2006.1北京第一次印刷 晚清四大譴責小説

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 「出版説明」,戴鴻森「再版後記」,「這個本子是以「天津日日新聞」本為依據,參校了『繡像小説』的連載本、亞東図書館本,藝文書房本,文字、標点都作了一番訂正」「一九六二年中華書局出版的魏紹昌編「老殘遊記資料」,内収有「二集」卷七至卷九(即第七-九回),依據的是作者後人劉厚滋、劉厚沢從「天津日日新聞」抄下的副本,我



們現在也即據以增加進去」

[樽本]

L0376

**老殘遊記** 20回 統集6回

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記・孽海花（挿図本）』瀋陽・万卷出版公司2008.9 家蔵四庫系列

無初序 二序 無評 毛佩琦「国学与我們同在 「家蔵四庫叢書」序」、「編者的話」。「孽海花」と合冊

L0377

**老殘遊記** 20回 統集6回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

香港・広智書局 刊年不記

初序 二序 無評

[新加112][樽本]

L0378

**老殘遊記** 20回 統集6回

（劉鉄雲）

台湾・綜合出版社 刊年なし

初序、無評。前録胡適序、汪原放校読後記

（李瑞騰）[樽本][古目305]刊年不記、「老殘遊記、浮生六記合訂本」刊年不記

#### 4 . 初集、二集、外編の合冊

L0379

**老殘遊記全編** 初編20回 二編9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・藝文印書館1972.9

初序 二序 有評 「内容説明」

[増田155]（李瑞騰）

L0380

**老殘遊記** 初編20回 二編9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・聯経出版事業公司1976.8 / 76.12第二次 / 83.12第五次 / 91.3第十次 / 91.10第四次<sup>27</sup>

初序 二序 有評

劉鉄雲先生日記二則、

劉大紳「關於老殘遊記」、

蔣逸雪「老殘遊考証」、

雨生「關於黑妞白妞」、

柳存仁「介紹研究老殘遊記的新文献」、

劉厚醇「重印老殘遊記跋」

劉鉄雲先生遺詩三首、

劉大鈞、劉大杰「劉鉄雲先生軼事」、

魏如晦「關於老殘遊記兩題」、

謝迪克著・柳存仁「西洋文人對於老殘遊記的印象」、

夏志清「『老殘遊記』新論」、

(李瑞騰)[樽本][目白197][古目299]1976

L0381

**老殘遊記** 20回 二編9回 外編

(劉鉄雲)

台湾・河洛出版社1980.8 白話中国古典小説大系32

初序 附録十八篇

(李瑞騰)[目白197]

L0382

**老殘遊記** 20回 続集9回 外編

劉鶚(劉鉄雲)

濟南・齊魯書社1981.2 / 1985.8再版

初序 二序 有評 嚴薇青注 前言あり 再版には嚴薇青「再版後記」を附す。

劉鶚像、上海神州日報館排印本「老殘遊記」封面、扉頁、

「老殘遊記」第五卷挿図原刊『繡像小説』第十一期、

『繡像小説』半月刊第九期封面、

山東巡撫福潤奏請咨送劉鶚赴總理衙門考驗附件、

劉鶚手迹、劉鶚著『歴代黄河變遷図考』、

太谷学派伝人李龍川手迹

「本書以1957年人民文学出版社本為底本，最後根據光緒三十三年(1907年)上海神州日報館排印本進行了校訂」

[古目157]同左、1981.2[提要885]也附録了「外編」全文[提要886]附録了「二集」自叙及1至9回[大辞  
1818][景深346]劉鶚とする[近大269][古大886][通典544][樽本]2部[中村]初集20回分のみを収録し  
た台湾・建安出版社本(1997)がある[目白197][五百1615]排印本[劉鶚及46][劉鶚46][近代127][学大  
1596]

L0383

**老殘遊記** 初編20回 二編9回 外編

鴻都百鍊生(劉鉄雲)

台湾・桂冠圖書股份有限公司1983.2.15 / 86.2.28再 / 88.7.15再版一刷 中国古典文学名著

初序 二序 有評

老殘遊記提要、劉鉄雲先生日記二則、

劉鉄雲先生遺詩三首、劉大紳「關於老殘遊記」

劉大鈞「『老殘遊記』作者劉鉄雲先生的軼事」

劉大鈞「劉鉄雲先生軼事」 劉大鈞「良友版『老殘遊記二集』跋一」

劉鉄孫「良友版『老殘遊記二集』跋二」 胡適「亜東版『老殘遊記』序」

林語堂「良友版『老殘遊記二集』序」 劉大杰「劉鉄雲軼事」

魏如晦「關於老殘遊記二題」 魏如晦「庚子聯軍戰役中的老殘遊記作者劉鉄雲」

趙景深「老殘遊記及其二集」

謝迪克著・柳存仁訳「西洋文人對於老殘遊記的印象」

柳存仁「介紹研究老殘遊記的新文献」 李辰冬「老殘遊記の価値」

蔣逸雪「老殘遊記考証」、  
（李瑞騰）[樽本][目白197][古目305]1984

孔另境「老殘遊記史料」

L0384

**老殘遊記** 初編20回 二編9回 外編

鴻都百鍊生（劉鈇雲）

台灣·広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

初序 二序 有評

老殘遊記提要、

劉鈇雲先生日記二則、

劉鈇雲先生遺詩三首、

胡適「亞東版『老殘遊記』序」、

林語堂「良友版『老殘遊記二集』序」、

劉大鈞「良友版『老殘遊記二集』跋一」、

趙景深「老殘遊記及其二集」、

劉大杰「劉鈇雲軼事」、

魏如晦「關於老殘遊記二題」、

劉大紳「關於老殘遊記」、

劉大鈞「『老殘遊記』作者劉鈇雲先生的軼事」、

魏如晦「庚子聯軍戰役中的老殘遊記作者劉鈇雲」、

劉大鈞「劉鈇雲先生軼事」、

李辰冬「老殘遊記的價值」、

蔣逸雪「老殘遊記考証」、

謝迪克著·柳存仁識「西洋文人對於老殘遊記的印象」、

柳存仁「介紹研究老殘遊記的新文獻」、

趙景深「希望能多讀一些劉鶚的遺著」、

劉厚滋「讀小說瑣奉答趙景深先生」、

孔另境「老殘遊記史料」

[新加110]（李瑞騰）[目白197]

L0385

**老殘遊記** 初編20回 二編9回 外編

劉鶚（劉鈇雲）

台灣·陽明書局1984

初序なし 二序 無評

劉鈇雲先生日記二則、

劉鈇雲先生遺詩三首、

劉大紳「關於老殘遊記」、

劉大鈞「老殘遊記作者劉鈇雲先生的軼事」、

劉大鈞「劉鈇雲先生軼事」、

劉大鈞「老殘遊記二集跋一」、

劉鈇孫「老殘遊記二集跋二」、

胡適「老殘遊記序」、

林語堂「老殘遊記二集序」、

劉大杰「劉鈇雲軼事」、

魏如晦「關於老殘遊記二題」、

魏如晦「庚子聯軍戰役中的老殘遊記作者劉鈇雲」、

趙景深「老殘遊記及二集」、

謝迪克著柳存仁識「西洋文人對於老殘遊記的印象」、

柳存仁「介紹研究老殘遊記的新文獻」、

李辰冬「老殘遊記的價值」、

蔣逸雪「老殘遊記考証」、

孔另境「老殘遊記史料」

[目白197]

L0386

**老殘遊記** 20回 二編9回 外編

（劉鈇雲）

台灣·三民書局1986.11 / 1999.2五版

前錄引言、考証（皆未署名）及插圖、後附錄十三篇、及人名索引、地名索引（李瑞騰）田素蘭校注、繆天華校閱。

「引言」、  
 插圖、  
 「劉鉄雲先生遺詩三首」、  
 胡適「亞東版「老殘遊記」序」、  
 劉大鈞「「老殘遊記」作者劉鉄雲先生軼事」、  
 劉大杰「劉鉄雲軼事」、  
 魏如晦「庚子聯軍戰役中的老殘遊記作者劉鉄雲」、  
 魏如晦「關於老殘遊記二題」、  
 H. E. SHADICK（謝迪克著）柳存仁譯「西洋文人對於老殘遊記的印象」、  
 蔣逸雪「老殘遊記考証」、  
 人名索引、地名索引

[樽本][目白197]

L0387

**老殘遊記** 20回 二編9回 外編  
 （劉鉄雲）

台灣·文化圖書公司1991.1 / 1994.11再版  
 前錄提要、自叙、附錄十八篇（李瑞騰）

L0388

**老殘遊記** 初編20回 二編9回 外編  
 劉鶚（劉鉄雲）

台灣·漢風出版社1991.2 / 1994.7初版四印 / 2001.1初版八印  
 初序 二序 有評

胡適「「老殘遊記」序」、  
 劉大鈞「「老殘遊記」作者劉鉄雲先生的軼事」、  
 劉大鈞「劉鉄雲先生軼事」、  
 林語堂「良友版「老殘遊記」二集序」、  
 劉鉄孫「良友版「老殘遊記二集」跋二」、  
 劉大紳「關於「老殘遊記」」、  
 劉大杰「劉鉄雲軼事」、  
 劉大鈞「良友版「老殘遊記二集」跋一」、  
 蔣逸雪「老殘遊記考証」

[樽本][樽本]前錄「老殘遊記」序（胡適）、自序、附錄七篇（李瑞騰）

L0389

**老殘遊記** 20回 續集9回 外編  
 劉鶚（劉鉄雲）

上海古籍出版社1991.10 「十大古典白話長篇小說」叢書  
 初序 二序 無評 「出版說明」 鍾夫「前言」

[樽本][目白197][學大1596]亦收外編

L0390

**老殘遊記** 20回 續集9回 外編  
 劉鶚（劉鉄雲）

『中国近代文学大系』2集6卷小説集四 上海書店1992.12

初序 二序 有評。初集20回、1-9回以『繡像小説』(1903)連載本為底本、10-20回以『天津日日新聞』(1906?)本為底本。二集9回、據『天津日日新聞』(1907)本。外編(殘稿)據手稿校点整理。附:「老殘遊記」目錄(『繡像小説』本)、「老殘遊記」第10、11回(『繡像小説』本)  
[目白197]

L0391

**老殘遊記** 20回 二編9回 外編  
(劉鉄雲)

台灣·智揚出版社1993

附錄十八篇(李瑞騰)

L0392

**老殘遊記** 20回 續集9回 外編  
劉鶚(劉鉄雲)

上海書店1993.9 中国近代小説名著

初序 二序 有評。初集20回、1-9回以『繡像小説』(1903)連載本為底本、10-20回以「天津日日新聞」(1906?)本為底本。二集9回、據「天津日日新聞」(1907)本。外編(殘稿)據手稿校点整理。附:「老殘遊記」目錄(『繡像小説』本)、「老殘遊記」第10、11回(『繡像小説』本)。上海書店『中国近代文学大系』2集6卷小説集四(1992.12)所収のものを1冊に仕立てる

[樽本]

L0393

**老殘遊記** 初編20回 二集9回 外編  
洪都百鍊生(劉鉄雲)

南昌·百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系41

初序 二序 有評 「鄰女語」「黄金世界」と合冊。校点者:王繼權、責任編委:周榕芳。『繡像小説』初出の13回を収録している。校点、排印時、『繡像小説』本,以『繡像小説』上連載の本子為底本;「天津日日新聞」本,以天津日日新聞社印刷、天津孟晋書社發行的本子為底本;二集第1-9卷,以「天津日日新聞」的剪報本為底本。

劉鶚(1857-1909)像、 『繡像小説』封面、  
『繡像小説』上刊載的「老殘遊記」卷一書影、  
繡像26張、 「老殘遊記」第十一回手迹、  
「老殘遊記」天津日日新聞本扉頁、 「老殘遊記」天津日日新聞本版權頁、  
「老殘遊記」天津日日新聞本卷一、 「老殘遊記」二集上卷扉頁[日本京都大学人文研所蔵]、  
「老殘遊記」二集下卷扉頁[日本京都大学人文研所蔵]、  
「老殘遊記外編」手稿之二、 上海神州日報館排印本「老殘遊記」封面、  
上海神州日報館排印本「老殘遊記」扉頁

[樽本][五百1615]排印本

L0394

**老殘遊記** 20回 二編9回 外編  
(劉鉄雲)

台灣·建宏出版社1994.11  
前錄出版說明、前言(鍾夫)、自叙(李瑞騰)

L0395

**老殘遊記** 20回 二編9回 外編  
劉鶚(劉鈇雲)  
香港·風華出版事業公司 刊年不記(1995年以前)  
初序 二序 有評。

引言、	老殘遊記考証、
挿図3葉。	劉鈇雲先生日記二則
劉鈇雲先生遺詩三首	劉大紳「關於「老殘遊記」」
胡適「亞東版「老殘遊記」序」	林語堂「良友版「老殘遊記」二集序」
劉大鈞「「老殘遊記」作者劉鈇雲先生軼事」	劉大鈞「劉鈇雲先生軼事」
劉大杰「劉鈇雲軼事」	趙景深「老殘遊及其二集」
魏如晦「庚子聯軍戰役中的老殘遊記作者劉鈇雲」	
魏如晦「關於老殘遊記二題」	謝迪克著·柳存仁譯「西洋文人對於老殘遊記的印象」
蔣逸雪「老殘遊記考証」	李辰冬「老殘遊記的價值」
人名索引 地名索引	

L0396

**老殘遊記** 20回 續集9回 外編  
劉鶚(劉鈇雲)  
西安·太白文藝出版社1995.3 中国古典文学名著叢書  
初序 二序 無評 李小梅、艾克利注。奥付の著者を劉鄂<sup>鄂</sup>に誤る

L0397

**老殘遊記** 20回 二編9回 外編  
(劉鈇雲)  
台灣·世一文化公司1995.5  
附錄十八篇。前有提要、自序  
(李瑞騰)[古目299]二種合刊、劉鶚、沈三白著「浮生六記」、刊年不記[古目301]刊年不記[古目305]  
刊年不記

L0398

**老殘遊記** 20回 續集9回 外編  
劉鶚(劉鈇雲)  
濟南·山東文藝出版社1995.6 近代文学四大名著  
初序 二序 有評 郁守校点 孔范今「前言」、郁守「校点後記」

[樽本]

L0399

**老殘遊記** 20回 續集9回 外編  
劉鶚(劉鈇雲)  
『孽海花·老殘遊記』瀋陽·遼寧古籍出版社1995.7 中国古典小説名著

初序 二序 無評 「作者小伝」、董文成「作品導読」。表紙の著者を劉鶚<sup>77</sup>に誤る

L0400

**老残遊記** 20回 二集9回 外編

劉鶚(劉鉄雲) 劉蕙孫著

劉鶚、劉蕙孫『老残遊記全編』北京燕山出版社1995.11 四大譴責小説

初序 二序 無評。梅慶吉校点。梅慶祝吉「前言」。初集20回は天津日日新聞社本にもとづく(と書いている。人民文学出版社版ではないか)。二集9回に続けた劉蕙孫「老残遊記補篇」第10-20回を、外編残稿に続けた劉蕙孫著「老残遊記外篇」20回を収録する。

劉蕙孫「(補篇)引言」、「書中影射人名説明」、劉蕙孫「(外篇)前言」

[樽本]

L0401

**老残遊記** 20回 続集9回 外編

劉鶚(劉鉄雲)

『老残遊記 二十年目睹之怪現状』烏魯木齊・新疆人民出版社1996.1 中国古典名著文庫

初序 二序 無評 「前言」

[樽本]

L0402

**老残遊記** 20回 二集9回 外編

劉鶚(劉鉄雲)

北京・文化藝術出版社1996.6 袖珍文庫

初序 二序 無評 「出版説明」、初集20回は上海亞東図書館本を、二集9回、本社1992年本を、外編は嚴薇青注の齊魯書社1981年本にもとづく。劉蕙孫著補篇および百新書店1934年6月第26版“甲種批注”下編を収録する

L0403

**老残遊記** 20回 続集9回 外編

劉鶚(劉鉄雲)

杭州・浙江古籍出版社1997.6 百部中国古典名著

初序 二序 有評 直心校点 「出版説明」

[樽本]

L0404

**老残遊記** 20回 続集9回 外編

劉鶚(劉鉄雲)

『老残遊記・孽海花』杭州・浙江古籍出版社1998.6 中国古典小説名著

直心校点 洛地「前言」

L0405

**老残遊記** 20回 続集9回 外編

劉鶚(劉鉄雲)

濟南・齊魯書社1998.10 中国古典小説普及叢書

初序 二序 有評 嚴薇青校点 嚴民「後記」

L0406

**老殘遊記** 20回 續集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

上海古籍出版社2000.5 中国古典小説名著叢書

初序 二序 無評 上海古籍出版社「出版說明」 鍾夫校点

[樽本]

L0407

**老殘遊記** 20回 續集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

上海古籍出版社2000.5 / 2000.11第二次印刷 中国古典小説名著叢書

初序 二序 無評 「出版說明」「以二十世紀二十年代亞東圖書館本為主、參照良友本等增入附錄等內容」

L0408

**老殘遊記** 20回 續集9回 外編（殘稿）

劉鶚（劉鉄雲）

北京・金盾出版社2000.6

初序 二序 有評 唐松波校注。彩色挿絵 8 枚あり。「出版說明」本書の校点以神州日報館本為底本、續集以良友圖書公司本為底本、殘稿以「老殘遊記資料」為底本、參校歷年各地所刊諸本

[樽本]

L0409

**老殘遊記**（新釈）20回 二集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・祥一出版社2000.10

初序 二序 有評

胡適「老殘遊記序」、劉鶚「劉鉄雲先生日記二則」、劉大紳「關於老殘遊記」、劉大鈞「劉鉄雲先生軼事」。吳紹志、吳逸凌注釈

[樽本]

L0410

**老殘遊記** 20回 續集9回 外編 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

北京・中華書局2001.9 中華古典小説名著普及文庫

初序 二序 無評 嚴孟良点校

中華書局編輯部「中華古典小説名著普及文庫」出版說明、「醒民救世的哭泣之作——「老殘遊記」」

L0411

**老殘遊記**（挿図本）20回 續集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

濟南・齊魯書社2002.9 挿図本古典小説書系

初序 二序 有評 嚴薇青校点。齊魯書社「出版說明」、嚴民「後記」。挿絵についての説明：「老殘遊記」使用民初石印本二十回挿図二十幅。原図每幅有中線分為上下二図，今仍作一幅縮小，



分置於每回首頁文中。另搜有清末精刻插圖八幅，原書分二十回為四卷，每卷首回兩幅」

[樽本]2003.4第2次印刷は明清繪圖古典小説書系とする

L0412

**老殘遊記** 20回 統集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

合肥・安徽文藝出版社2003.1 / 2003.6第二次印刷 經典必讀文庫

初序 二序 有評 張器友「前言」、張器友校点

[樽本]

L0413

**老殘遊記** 20回 統集9回 外編（殘稿）

劉鶚（劉鉄雲）

長沙・岳麓書社2003.4 / 2005.10第三次印刷 晚清四大譴責小説

初序 二序 無評 高新標点。

「老殘遊記」手迹1-4、 「老殘遊記外編」手迹、

劉鶚「乙巳日記」手迹。

劉建国「劉鶚和「老殘遊記」」。挿圖全部採自原『繡像小説』雜誌

[樽本]

L0414

**老殘遊記**（新注本） 20回 統集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

濟南・濟南出版社2004.6

初序 二序 有評

嚴薇青校点。「本書以1957年人民文学出版社本為底本，最後根據光緒三十二年（1907年）上海神州日報館排印本進行了校訂」。

劉鶚像、劉鶚之母、劉鶚夫人茅氏、劉鶚46歲撮於上海、劉鶚在千仞岩前与王孝禹、羅雪堂等合影、

劉鶚与兄長劉渭青、劉鶚撫琴、

劉鶚編写的我国第一部甲骨文專著 鉄雲蔵龜、

劉鶚日記、

「老殘遊記全書」台湾最新版、

新中国成立後出版的部分「老殘遊記」、

国外出版的「老殘遊記」訳本、

解放前出版的部分「老殘遊記」、

「老殘遊記外編」手稿。

劉蕙孫「嚴薇青文稿」序言（代序）、

嚴薇青「前言」、

凡例、

嚴薇青「再版後記」、

嚴民「新版後記」

[樽本]

L0415

**老殘遊記** 初編20回 二集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

上海・世紀出版集團、上海古籍出版社2005.6 中国晚清譴責小説四大名著

初序 二序 無評 鍾夫校点。上海古籍出版社「出版說明」。用亞東圖書館本，參以良友本增

入附錄

[樽本] 2 冊

L0416

**老殘遊記** 初編20回 二集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

天津古籍出版社2005.8

初序 二序 無評 文清校点。文清「前言」。以二十世紀初連載於「天津日日新聞」本為底本，同時參校了『繡像小說』連載本，東亞<sup>22</sup>圖書館等版本校点而成

[樽本]

L0417

**老殘遊記** 初編20回 二集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

『孽海花 老殘遊記』南京·鳳凰出版傳媒集團、鳳凰出版社（原江蘇古籍出版社）2007.4

初序 二序 無評。「孽海花」と合冊。陳曉清、王華宝責任編集。「出版說明」。此次整理，以『天津日日新聞』本為底本，參校其他各本

[樽本]

L0418

**老殘遊記** 20回 二集9回 外編（殘稿）

洪（鴻）都百鍊生（劉鉄雲）

劉鶚著、劉德隆整理『劉鶚集』上冊 長春·吉林文史出版社2007.12 國家清史編纂委員會·文獻叢刊

初序 二序 有評。劉德隆「說明」あり。附録：老殘遊記（『繡像小說』本）目録、老殘遊記『繡像小說』本卷之十、十一。二集據京都大學圖書館藏本標点。外編據劉鶚「老殘遊記外編殘稿」手稿標点

[樽本]

L0419

**老殘遊記** 20回 続9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

『晚清双記』重慶出版社、重慶出版集團2008.2

無初序 無二序 無評。前言。沈復「浮生六記」と合冊

[樽本]

L0420

**老殘遊記** 20回 二編9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

台灣·三民書局1986.11 / 2008.3二版二刷

初序 二序 有評。

前録引言、考証（皆未署名）及挿図、後附附録十篇。田素蘭校注、繆天華校閱。

「引言」、

「老殘遊記考証」、

挿図、

劉鶚「劉鉄雲先生日記二則」「劉鉄雲先生遺詩三首」、

劉大紳「關於「老殘遊記」」、  
 林語堂「良友版「老殘遊記」二集序」、  
 劉大鈞「劉鉄雲先生軼事」、  
 H. E. SHADICK (謝迪克著) 柳存仁訳「西洋文人對於老殘遊記的印象」、  
 李辰冬「老殘遊記の価値」

[樽本]

L0421

**老殘遊記新注** 初編20回 二編9回 外編殘稿

劉鶚(劉鉄雲)原著 徐少知新注

台湾・里仁書局2013.5.31

初序 二序 有評。龔鵬程「序」、徐少知「出版前言」。底本は『老殘遊記全編』台湾・藝文印書館1972.9。次を参照。劉德隆整理『劉鶚集』長春・吉林文史出版社2007.12、陳翔鶴校『老殘遊記』北京・人民文学出版社1989.5

## 5. その他

L0422

**老殘遊記**

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・彩虹出版社 刊年不記

[古目299]

L0423

**老殘遊記** (標点絵図小説片錦)

(劉鉄雲)

上海・文明書局1926.8 / 1930.1三版

陸衣言編校 胡適の評語ありという

[提要885]全書僅30頁、不分卷、系刪節本、有挿図7幅[民中08591]1926.8初版 / 1931.1三版とする[目白197][劉鶚及24][劉鶚24][現在360]陸衣言編「(標点画図)小説片錦」10冊、出版社不記、1926に収録か[書坊969-5]「標点絵図小説片錦十種」1926鉛印に収録か[書坊訂829-6]同左

L0424

**老殘遊記** 2冊

劉鶚(劉鉄雲)

上海兒童書局1932

[純17]

L0425

**老殘遊記** (英漢対照 詳細注釈) 卷上10回

劉鉄雲

上海・朔風書店1941.7

初序なし 無評 林語堂訳 梁迺治注釈

L0426

**老殘遊記** 12回

劉鶚（劉鉄雲） 楊憲益訳

香港?・独立出版社1952

[新加111]英漢対照

L0427

**老殘遊記的故事**

劉鶚（劉鉄雲）

上海兒童出版社1958.6

4回の後半部分[樽本][劉鶚及45][劉鶚45]

L0428

**老殘遊記** 12回

劉鶚（劉鉄雲） 外国語文会編訳

香港・復興出版社1961

[新加111]英漢対照

L0429

**老殘遊記** 二編卷7-9 外編

劉鉄雲

魏紹昌編『老殘遊記資料』北京・中華書局1962.4

[提要885]首次發表了「外編」全文[提要886]據劉厚滋、劉厚沢提供的「二集」副本、刊載了其中的7、8、9三卷[増田155]は魏紹昌編『老殘遊記資料』を『老殘遊記資料三輯』と称する（[新加110]）[全書256]残稿15張[歴近183]『老殘遊記<sup>73</sup>』[古大885][古大886][通典544]第一次發表了「外編」の全文[編年174]劉鶚「老殘遊記外編」約写於本年（1906）或次年初，計16頁，今存15頁（缺第3頁）。劉鶚生前未公開發表[編年 1166]同左、光緒三十二年（1906）[目白197]約写於光緒三十二年（1906）秋後至光緒三十三年（1907）初

L0430

**老殘遊記**

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・大衆書局有限公司1966

[古目299]重複

L0431

**老殘遊記** MR. DECADENT NOTES TAKEN IN AN OUTING（英漢対照） 12回

LIU NGO（劉鶚、鉄雲） 外国語文会編訳

香港・復興出版社1968.11再版

無初序 無評 H. Y. YANG（楊憲益） AND G. M. TAYLER(GLADYS YANG), NANKING（南京・独立出版公司）1947の影印本らしい

L0432

**老殘遊記** 18回

劉鶚（劉鉄雲） 勝利書局文史編委会編

新加坡・勝利書局1972 / 1976

[新加111]「此本是将商務印書館於1906年印成的20回本刪去第9、10及11回的糟粕部分」

L0433

**老殘遊記**

劉鶚（劉鉄雲）

台灣·大中国圖書股份有限公司1974

[古目305]

L0434

**老殘遊記選讀**

劉鶚（劉鉄雲）

香港·進修出版社1974.5

L0435

**老殘遊記**

劉鶚（劉鉄雲）

台灣·益群書店股份有限公司1975

[古目305]

L0436

**老殘遊記**（足本）

劉鶚（劉鉄雲） 文翔編輯部編

台灣·文翔圖書股份有限公司1976

[古目305]

L0437

**老殘遊記**

劉鶚（劉鉄雲）

台灣·百成書店有限公司1976

[古目305]

L0438

**老殘遊記**

劉鶚（劉鉄雲）

台灣·文翔圖書股份有限公司1976

[古目305]

L0439

**老殘遊記** 1冊

劉鶚（劉鉄雲） 正文編輯部

『老殘遊記·浮生六記』合印本 台灣·正文書局有限公司1978

[古目299]

L0440

**老殘遊記故事**

劉鶚（劉鉄雲）

上海少年兒童出版社1982.4第二次

4回の後半部分 上海児童出版社本(1958)の再版[樽本][劉鶚及45][劉鶚45]

L0441

**老残遊記**

劉鶚(劉鉄雲) 大行編輯部編

台湾・大行出版社1983

[古目305]

L0442

**老残遊記** (帝国の最後一瞥)

劉鉄雲 簡錦松編撰

台湾・時報文化出版企業有限公司1983.11.10 / 1987.1.15

書換え版 原著者簡介 簡錦松「致読者書」「總結」附録 原典精選 1,6回

(李瑞騰) 另有精裝「典藏版」(1981.1)、平裝「普及版」(1982.12)[樽本]

L0443

**老残遊記** 正統合集

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・益群書店股份有限公司1984

[古目305]

L0444

**老残遊記**

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・世峰出版社1984

[古目305]

L0445

**老残遊記**

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・船塢書坊1985

[古目305]

L0446

**老残遊記11回下書き手稿**

(劉鉄雲)

『清末小説』9号1986.12.1

手稿の影印。李伯元「文明小史」および天津日日新聞社版劉鉄雲「老残遊記」の該当部分と比較対照

[提要885][五百1615]外編残稿1巻、手稿残本とする、詳細不記

L0447

**老残遊記**

(劉鉄雲)

台湾・業強出版社1991.4

張文江節選並撰「前言：劉鶚和「老残遊記」」、本文計十二段落(節)、有簡單注解

(李瑞騰)

L0448

老殘遊記補篇 10-20回

劉鉄雲

劉蕙孫『老殘遊記補篇』北京・文化藝術出版社1992.2

劉蕙孫の補篇は「老殘遊記二集」第10-20回を創作し繋いでいる

L0449

老殘遊記 青山緑水の憂思 8

(劉鉄雲) 薛文編著

瀋陽・春風文藝出版社1992.9 / 1993.2第一次印刷 白話中国古典精萃文庫卷51

薛文「総結」、附録：原典精選第1、6回

L0450

老殘遊記 第2回

劉鶚(劉鉄雲)

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

L0451

老殘遊記

劉鶚原著 唐魯文改編 嚴東、嚴相廬、汪慶萱絵画

『晚清四大譴責小説連環画』下 北京・中国人事出版社1994.10

「劉鶚与「老殘遊記」」(趙潤田文,原載「古代小説鑑賞辞典」,学苑出版社1989年版,本文有刪節)

L0452

老殘遊記 9回

劉鶚(劉鉄雲)原著 李韵改編

北京・書目文献出版社1995.6 中国古典小説名著新編叢書

書換え版 胡文彬「弁言」 李韵「導読」

L0453

老殘遊記外篇 残稿、20回

劉鶚(劉鉄雲)残稿 劉蕙孫続写 劉徳威参訂

台湾・建安出版社1997.4 老殘遊記全書 學術新刊22

金輝策画。外編残稿に劉蕙孫がつづけて20回を創作したもの。残稿を巻末に収録する。建安出版社「出版者の話」、劉蕙孫「前言」(劉徳威附記)[樽本]

L0454

老殘遊記 12回

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・国際少年村2000.6

陳一舟、翁新改編、編者の話、作者紹介、時代背景、内容提要、主要人物、賞析

L0455

晚清残夢 老殘遊記故事選 12章

劉鶚（劉鉄雲）原著 張文江編著

台湾・旗磊文化2001.6

前言、作者自序、原評、「統集」自序。選自第1, 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16回。選自統集第3, 5回

[樽本]

L0456

**老殘遊記** 20回

劉鶚（劉鉄雲）原著 古典文藝学会編訳

台湾・華文網股份有限公司 第二出版事業部・輯閱書城2001.12

作者簡介、前言

[樽本]

L0457

**老殘遊記** 20章 統集6章（白話本）

劉鶚（劉鉄雲） 聞言等改編

成都・四川文藝出版社2002.5 / 2002.6第二次印刷

原著者簡介、致讀者

[樽本]

L0458

**老殘遊記** 5冊

劉鄂<sup>ア</sup>原著 郭競雄編繪

石家莊・河北美術出版社2003.1 漫画清末四大譴責小説

L0459

**老殘遊記外編殘稿**

劉鶚（劉鉄雲）

樽本照雄編『老殘遊記資料』清末小説研究会2004.2.1 清末小説研究資料叢書 6

劉鉄雲の手稿を影印する。復刻文を魏紹昌編『老殘遊記資料』（北京・中華書局1962.4）、劉德隆「『老殘遊記』校点後記」（『劉鶚散論』昆明・雲南人民出版社1998.3）から引用

L0460

**老殘遊記11回下書き手稿**

（劉鉄雲）

樽本照雄編『老殘遊記資料』清末小説研究会2004.2.1 清末小説研究資料叢書 6

手稿を李伯元「文明小史」および天津日日新聞社版劉鉄雲「老殘遊記」の該当部分と比較対照

L0461

**老殘遊記** 第2回節選

劉鶚（劉鉄雲）

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

陸大康注釈賞析

L0462



**老殘遊記** THE TRAVELS OF LAO TS'AN (英漢對照) 20回 2冊

劉鶚(劉鉄雲)(美)哈洛德·謝迪克(HAROLD SHADICK)英訳

南京·訳林出版社2005 大中華文庫

初序 無評 楊牧之「総序」。

図1: 未發表的「老殘遊記」外編」手稿。

図2: 拜訪「老殘遊記」作者的兒子劉大紳的住處。最右邊為劉先生, 訳者在最左邊。

図3: 濟南高昇店店主, 據称老殘曾在這間三進房間里住過。

図4: 歷下亭的入口處。那男孩手拿着一束蓮蓬。注意大門兩側的對聯及內門上方的匾。

図5: 歷下亭景色。

図6: 從大明湖北遠眺千仏山。

図7: 趵突泉邊的呂祖殿。

図8: 濟南護城河邊的搗衣婦女。

図9: 趵突泉的水湧。其中一個正在被加蓋以供城市用水。

図10: 從西北方向看金泉書院。注意前景中的芭蕉。

図11: 濟南北邊的黃河上雒口港。前景中為兩輛獨輪推車。

図12: 一衙門後部的居住区(山東汶上県)

[『老殘遊記』封面]。[劉鶚1857-1909肖像]。哈洛德·謝迪克「訳序」。注釈、附録(第九回篇首所録詩歌の注釈)、詞彙表

L0463

**帝国末日の山水画: 老殘遊記**

劉鶚(劉鉄雲)原著 李欧梵導読 謝祖華故事絵図

北京·文化藝術出版社2010.4

原典選読第2, 8, 9, 10, 11回

L0464

**老殘遊記** 20

劉鶚原著 卞岐改写

南京·鳳凰出版伝媒集團·江蘇少年兒童出版社2010.5 小年版伝世經典必読文庫

書き換え版 前言 作者簡介

L0465

**老殘遊記外編殘稿**

劉鶚(劉鉄雲)

劉蕙孫子女編『翰墨清芬 劉鶚、劉大紳、劉蕙孫三世手迹輯存』私家版(壹号文化伝播有限公司印刷制作 2014)

劉鉄雲の手稿をカラー写真で収録する

L0466

**老殘遊記** (逸文) 二編卷7-9 外編

(劉鉄雲)

采華書林 刊年不記

『老殘遊記資料』の部分影印[増田155][樽本]

L0467

**老長年** (諷世小說)

李思純壯悔

『娛閑錄』7期 1914.10下

[彙 1298][大典296][史索-1179][系目132]1914.10[劉民122]

L0468

**老大病国** (短篇小說)

不詳

『笑林報』光緒33.10.21(1907.11.26)

[史索二204][小報265][劉晚135]非起始日期[編年 1380]光緒三十三年十月二十一日(1907.11.26)

畢、連載開始時間不詳[仁敏14-606]畢

L0469\*

**老当益壯** (偵探小說)

GEORGE BARTON 原著 儀無、(倪)灑森訳

『小説叢報』12期 1915.7.15

[大典375][史索-1073]原著者を脱落させている[劉民85][現刊2284]原著者不記[偵探625]角書

不記

L0470

**老店新開** (短篇寓言)

東埜

『新聞報』1915.10.14-17

[劉民294]

L0471

**老二** (短篇小說)

了然

『民呼日報』1909.7.28

[劉晚190][大康92]了然来稿[編年 1810]宣統元年六月十二日(1909.7.28)

L0472

**老夫妻**

陳衡哲

『新青年』5卷4号 1918.10.15

[阿索397][彙 2352][現期18][大典453][系目132][戲劇113][劉民218][飯塚14-209]1918.10[現史133]第5卷4号1918.10.15

L0473

**老夫妻**

陳衡哲

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

L0474

**老婦慘史**（紀實小說）

仲軒

『大世界』1919.11.25-27

[小報296]至3節完[劉民530]

L0475

**老巧奇聞**（紀事短篇）

作者未標

『盛京時報』1920.7.23-27

[劉民370]

L0476

**老供奉**（短篇實事）

愁

『民吁日報』1909.10.8

[劉晚200][大康93][編年 1862]宣統元年八月二十五日（1909.10.8）[編年 2870]初出

L0477

**老供奉**（短篇小說）

未署作者名（愁）

新加坡『中興日報』宣統1.9.17（1909.10.30）

[編年 1874]宣統元年九月十七日（1909.10.30）原載『民吁日報』[編年 2870]轉載[仁敏14-793]

原載『民吁日報』

L0478 \*

**老鼓手**（軍事小說）

（法）愛德華嘉勛著 漢声（劉鉄冷） 亞星訳

『中華小說界』2卷12期 1915.12.1

[彙 853][大典378][史索-970][韓08-329][劉民63][現史 14]角書不記、2卷12期1915.12.1

L0479 \*

**老鼓手**（軍事小說）

（（法）愛德華嘉勛著） 漢声（劉鉄冷） 亞星（訳）

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

L0480

**老寡婦**（滑稽短篇）

老談

『中華新報』1919.10.2-9

[劉民467]

L0481

**老寡婦再醮**（滑稽短篇）

夢蝶

『友声日報』1918.8.17-18

[劉民538]

L0481b \*

**老恨狐伝**

WALTON, MRS. O. F. 著 MATEER, MRS. ADA HAVEN 訳

上海 APMP BY 1907

[子鵬 C441] “NOBODY LOVES ME ” 文言92頁

L0482 \*

**老恨狐伝** 13回

(美) 吳板橋夫人 MRS. S. ISETT WOODBRIDGE 撰 美国北長老会狄文氏 ADA HAVEN MATEER 訳

上海・協和書局1910

[莉華10B-287] “NOBODY LOVES ME ”。官話92頁

[基督155]官話92頁。協和1910[編年 1536]旧金山『中西日報』1908.6.12廣告[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、記者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[仁敏14-717]『中西日報』1908.6.12廣告

L0483 \*

**老恨狐伝** 13回

(美) 吳板橋夫人 MRS. S. ISETT WOODBRIDGE 撰 美国北長老会狄文氏 ADA HAVEN MATEER 訳

上海・美華書館1924

[莉華10B-287] “NOBODY LOVES ME ”。鉛印本

L0484

**老画師龐元** (小説中的小説)

徐施園

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

L0485

**老黃煙** (紅羊佚聞)

頑石

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]1917.5[系目133][劉民92][現刊2298]

L0486

**老妓**

胡寄塵

『小説革命軍』1期 上海・波羅奢館1917.2

[民中09641][史索二92]

L0487 \*

**老将愛國談** (愛國小説)

竊名

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

[渡辺106]押川春浪「巴黎奇談 老愛國者」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収)

L0488 \*

**老将愛國談**

道

『愛國英雄』下編

(于潤琦)[渡辺106]押川春浪「巴黎奇談 老愛國者」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21  
所収)[渡辺106]道は周瘦鵑

L0489 \*

**老将愛國談**

道

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編[渡辺106]押川春浪「巴黎奇談 老愛國者」(『英雄小説 大復讐』本郷書院  
1912.9.21所収)[渡辺106]道は周瘦鵑

L0490 \*

**老将譚** (軍事小説)

日朗勳烈記 孤行訊述

『南方報』1907.4.20-5.19

[劉晚166]

[編年 1212]光緒三十三年三月初七日(1907.4.19)至四月初八日

[編年 1236]光緒三十三年四月初八日(1907.5.19)畢

[楊凱博122]

L0491

**老淚** (短篇小説)

天韻

『禮拜六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典282][史索-1123][系目132][劉民98]

L0492

**老淚** (哀情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.10.18

[盛京350][盛京錄354]白話短篇筆記小説[劉民365]

L0493 \*

**老洛伯** (英漢對訳)

(蘇格蘭)女詩人 LADY A. LINDSAY 著 胡適訳

『新青年』4卷4号 1918.4.15

LINDSAY 著

[阿索395]LIU ʳʳDSAY[彙 2350][現期14][大典457] (劉樹森)は“ AULD RODIN GRAY ”とする[劉民218]未収録

L0494

**老馬** (滑稽小説)

虞山懺紅

『時報』1916.3.11

[劉民336]贈有正書券八角

L0495

**老馬** (滑稽小説)

虞山懺紅

『余興』25期 1917.2

L0496 \*

**老馬鳴冤**

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ THE BELL OF ATRI ”(JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

L0497

**老猫話** (神怪短篇)

朱方少年

『新申報』1917.5.26

[劉民501]

L0498

**老門檻** (滑稽小説)

劍平

『新申報』1917.3.21

[劉民500]

L0499

**老米樹** (生計小説) 3卷

杜棄疾編著

北京・森宝書局1915.2

[民中08947][劉民685]

L0500

**老面皮** (滑稽小説)

花魂

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

L0501

**老農嘆** (社会小説)

劍秋

『申報』1914.8.4

[劉民266]

L0502

**老母**（家庭小說）

鈍根

『新申報』1916.12.27

[劉民498]

L0503

**老牧師**（警世短篇）

小蝶

『申報』1916.11.22-23

[劉民273]

L0504

**老男人**（短篇滑稽小說）

天如

『時事新報』1912.6.10

[劉民411]登第3張第2版

L0505

**老尼**（短篇小說）

中

哈爾濱『遠東報』宣統3.3.18-20（1911.4.16-18）

[編年 2171]宣統三年三月十八日（1911.4.16）至本月二十日

[編年 2172]宣統三年三月二十日（1911.4.18）畢

[編年 2870]初出

L0506

**老尼**（短篇小說）

未署作者名（中）

旧金山『中西日報』宣統3.4.9-11（1911.5.7-9）

[編年 2187]附章「雜錄」欄、宣統三年四月初九日（1911.5.7）至本月十一日、原載『遠東報』

[編年 2187]宣統三年四月十一日（1911.5.9）畢

[編年 2870]轉載[仁敏14-762]原載『遠東報』[仁敏14-762]

L0507

**老尼姑下山**（滑稽小說）

蓮僧

『新聞報』1916.2.17-18

[劉民297]

L0508

**老農愛國**（短篇小說）

心

『時事新報』1912.6.5-6

[劉民411]登第3張第2版

L0509

**老農家乘** (哀情小說)

(羅) 韋士

『禮拜六』27期 1914.12.5

[彙 1179][大典299][史索-1134][歷近551]短篇小說[系目132][劉民104]

L0510

**老農家乘**

(羅) 韋士

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十七<sup>次</sup>期、1915<sup>年</sup>2<sup>月</sup>に誤る

L0511

**老農談**

『雲南實業雜誌』3卷4号 1915

[彙 715][大典366]佚名[系目132]著者不記[劉民54]作者未標

L0512

**老農談** (家庭小說)

醒民

『時報』1915.1.22

[劉民328]

L0513

**老農談** (家庭小說)

醒民

『余興』11期 1915.11

L0514

**老農談** (家庭小說)

醒民

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

L0515

**老農談**

醒民

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『雲南實業雜誌』第3卷第3号, 1915年版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

L0516

**老農談**

醒民



于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『雲南實業雜誌』3<sup>rd</sup>第三卷第三号1915年

L0517

**老農問卜**

『雲南實業雜誌』3卷4号 1915

[彙 715][大典366]佚名[系目132][劉民54]作者未標

L0518

**老獾狐** (短篇)

重遠

『小説画報』2号 1917.2

[史索一1474]

L0519\*

**老婆熱**

1914演出

[戲劇45]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

L0520

**老妻淚** (短篇小說)

冬齋

『盛京時報』1919.5.10-5.16

年表部分では冬齋とする[盛京445]署名「冬齋」。刊於“短篇小說”專欄[盛京錄453]署名「冬齋」。白話短篇紀實小說[劉民366]作者：舍予

L0521

**老人話** (寓言小說)

陶氏杞憂

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

L0522\*

**老人悔死** (喻言)

上海『万国公報』10年509卷 光緒4.9.17 (1878.10.12)

AISOPOS 著

[彙 142][慶国94-107][編年 151]光緒四年九月初十日 (1878.10.5)

L0523

**老人履**

楊喆編

上海・中華書局1932.9七版 中華童話21

[叢書208]

L0524

**老人夢語** 2卷

鷗鄉老人

光緒1 (1875)

[編年33]完成、光緒元年[編年 120]77則

L0525

**老人泣** (社会小説 短篇小説)

荷荷

『中外日報』1907.6.8

[劉晚131]著者不記、登於“短篇小説”欄[編年 1242]光緒三十三年四月二十八日(1907.6.8)

[編年 2870]初出(董志117)1907.6.8

L0526

**老人泣**

荷荷

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年 1344][編年 2870]轉載(董志117)載『中外日報』

L0527

**老人語<sup>77</sup>** (寓言小説)

陶氏杞憂

『時報』1915.4.18

『余興』14期は「老人話」とする[劉民330]

L0528 \*

**老乳餅人** (学校小説)

(英)大小説家の肯氏原著 馨訳

『興奮報』1917.4.13

[劉民403]

L0529 \*

**老乳母**

(俄)弥里珍那著 周作人訳

『新潮』2卷5号 1920.9.1

ELENA MILITSINA 著。

影印本奥付は第1<sup>77</sup>卷第5号とする[付俄255]『新潮』第2卷第5号表紙本文写真あり。1920.9.1[作人623][阿索408]1920.9[現期59][劉民242][紀編281]

L0530 \*

**老乳母**

(俄)弥里珍那著 周作人訳

魯迅、周建人、周作人訳『現代小説訳叢(第一集)』商務印書館1922.5

[作人948]

L0531

**老三歸位**

天長

『余興』26期 1917.3

(飯塚容)[飯塚14-206]改良戯曲

L0532

**老僧**

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典233]佚名[史索二36][系目133][現史 119]第1卷第1号1912.9.1

L0533

**老少年** (滑稽小說)

律西

『新聞報』1914.12.17

[劉民286]

L0534

**老少年**

春雨

『小說海』3卷2号 1917.2.5

[彙 1407][史索一1313][系目132][劉民153]

L0535

**老寿星** (短篇滑稽)

心根

『申報』1914.4.1

[劉民264]

L0536

**老鼠嫁姑娘** (滑稽短篇)

嘯雲

『新聞報』1915.2.28

[劉民289]

L0537

**老鼠情願** (詼諧小說)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.29 (1910.8.4)

[編年 2036]宣統二年六月二十九日 (1910.8.4) [仁敏14-710]

L0538 \*

**老鼠獻計結響鈴**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『無錫白話報』1期 光緒24.閏3.21 (1898.5.11)

AISOPOS 著

[彙 922]

L0539

**老樹枯柴** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1916.1.25-27

[盛京198][盛京錄198]文言短篇筆記小說[劉民359]

L0540 \*

**老泰諾思**

新希臘藹夫達利阿諦斯 EPHTALIOTIS 周作人訳

『域外小說集』上海·群益書社1924

ARGYRIS EPHTALIOTIS 著

[作人948]1921初版[虛白105][蒲梢312][阿索363]

L0541 \*

**老泰諾思**

(新希臘) 藹夫達利阿諦斯 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳 『域外小說集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

ARGYRIS EPHTALIOTIS 著「英国勞斯(W. H. D. ROUSE)訳本在一八九七年出版」

L0542 \*

**老泰諾思**

(新希臘) 藹夫達利阿諦斯 周作人旧訳

伍國慶編『(旧訳重刊) 域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

ARGYRIS EPHTALIOTIS 著。秦人新訳「奇特的泰諾思」

L0543 \*

**老泰諾思**

(新希臘) 藹夫達利阿諦斯 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

ARGYRIS EPHTALIOTIS 著

L0544

**老饕別伝** (滑稽短篇)

葛民

『友声日報』1919.9.26-28

[劉民539]

L0545

**老土地没主意** (滑稽小說)

鱗爪

『新聞報』1916.3.5

[劉民297]

L0546

**老土地没主意** (滑稽小說)

鱗爪

『益世報』洪憲1(1916). 3.10

[小報644]

L0547

**老万全** (社会小說)

吳門酒狂

『時事新報』1913.8.20

[劉民415]

L0548

老鄉親孫菊仙

[劉民779]『愛國白話報』1918.10.19廣告、詳細不明

L0549

老兄談

蟬仙

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.1

[劉晚151]登於「滑稽時報」欄[編年 2204]宣統三年五月初五日(1911.6.1)

L0550

老徐娘 (滑稽小說)

巫鐸

天津『益世報』1917.11.24

[劉民484]

L0551

老學究 (短篇國民小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.2(1905.7.4)

[編年 859]光緒三十一年六月初二日(1905.7.4)

L0552

老學究 (滑稽小說)

劍秋

『禮拜六』8期 1914.7.25

[彙 1176][大典286][史索-1126][系目132][劉民100]

L0553

老學究 (滑稽小說)

覺迷

『申報』1914.7.27

[劉民265]

L0554

老學究

蕉心

『時報』1914.9.7

[劉民325]

L0555

老學究

蕉心

『余興』5期 1915.2

L0556

**老學究** (滑稽短篇)

蠹魚

『神州日報』1917.5.14-19

[劉民397]

L0557

**老學究保存國粹** (短篇滑稽)

鐵公

『申報』1912.7.10-12

[劉民251]

L0558

**老學究臭談**

壽俠

『時報』附送「滑稽時報」1911.8.22-9.26

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄

[編年 2245]宣統三年閏六月二十八日(1911.8.22)至八月初五日

[編年 2268]宣統三年八月初五日(1911.9.26)畢

[編年 2870]初出

L0559

**老學究臭談** (短篇小說)

未署作者名(壽俠)

哈爾濱『遠東報』宣統3.7.14-9.20(1911.9.6-11.10)

[編年 2255]宣統三年七月十四日(1911.9.6)至九月二十日、標「逸」、原載『時報』

[編年 2285]宣統三年九月二十日(1911.11.10)畢

[編年 2870]轉載

L0560

**老學究叩闈記** (遊戲文章)

弗措齋戲作

『新小說』3号 光緒28.12.15(1903.1.13)

[彙 686][系目132]1902[史索—232][編年 563]第3号、光緒二十八年十二月十五日(1903.1.13)

[編年 564][編年 2382]自著介紹[現史 190]第3号1903.1.13

L0561

**老學究叩闈記** (遊戲文章)

弗措齋

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『新小說』第3号,新小說社 光緒二十九年(1903)三月版。校点者:晏海林。責任編委:

王繼樞

L0562

**老妖記**（怪異短篇）

白虛

『中華新報』1915.10.17

[劉民454]

L0563

**老爺**

冷觀

『國華報』宣統2.10.15（1910.11.16）以降?-宣統3（1911）？

[史索二235][編年274]撰人不詳、十月十五日以降[編年 1524]撰人不詳、刊年不記

L0564

**老爺**（滑稽小說）

劍秋

『申報』1914.4.14

[劉民264]

L0565

**老爺**（滑稽短篇）

勗哉戲墨

『時報』1917.10.23

[劉民345]贈有正書券一元

L0566

**老爺少爺打大野鷄**（滑稽短篇）

節（欠字）

『申報』1912.8.23

（渡辺浩司）「老爺少爺打野鷄」[劉民253]「老爺少爺大<sup>77</sup>野鷄」

L0567

**老陰少陽**（奇情短篇）

踞石

『盛京時報』1916.2.11-16

[盛京200][盛京錄200]文言短篇筆記小說[劉民359]標“滑稽短篇”

L0568

**老癮**（短篇小說）

未署作者名

『申報』1908.3.21-22

（劉德隆）[劉晚114]1908.3.21[編年 1471]光緒三十四年二月十九日（1908.3.21）

L0569

**老漁**（寓言短篇）

吳增鼎

『時報』1917.7.19-22

[劉民344]贈有正書券四元

L0570

**老漁翁** (短篇小說)

越民

『申報』1912.10.8

[劉民255]

L0571

**老嫗記** (神怪小說)

朱秋白

『先施樂園日報』1920.1.4-8

[劉民546]

L0572

**老嫗哭** (紀實短篇)

夢公

『中華新報』1916.4.20

[劉民457]

L0573

**老圓** 1折

俞樾

『德清俞蔭甫所著書』光緒28(1902)

[伝雑24][左目268]「老圓雜劇」[左録498]「老圓雜劇」。光緒变换作者手写稿本[大辞 1819]近代雜劇劇本、第5函第10冊「曲園雜纂」卷50[学大1617]雜劇劇本、ほかに光緒二十五年(1899)刊『春在堂全書』本

L0574

**老圓雜劇**

俞樾

『賈鳧西鼓兒詞・附俞曲園老圓曲』西湖悦園 乙丑秋7(1925)

[左目268][左録498]

L0575

**老圓雜劇**

俞樾

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑24]「老圓」[左目268][左録498][学大1617]雜劇劇本、「老圓」で収録

L0575b

**老獐**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年6号 光緒30.6.20(1904.8.1)

[彙 719][現史 239]未収録

L0576

**老志士伝** (諧文)



嫩民

『華字彙報』光緒32.6.24 (1906.8.13)

[編年 1043]光緒三十二年六月二十四日 (1906.8.13)

L0577

老卒小史

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』11期 1915.2

[彙 1022][大典327]は盧祥麟とする[史索二151][系目132]は盧祥麟とする[劉民70]盧<sup>73</sup>祥麟とする

L0578 \*

烙鉄

建生、迪士

『小説時報』31号 1917.4

[彙 2712]翻訳とする[史索一423]翻訳とする[系目374]

L0579

勒保 (短篇小説)

芸

旧金山『中西日報』宣統3.5.24-26 (1911.6.20-22)

[編年 2215]附章「雜録」欄、宣統三年五月二十四日 (1911.6.20) 至本月二十六日畢

[編年 2217]宣統三年五月二十六日 (1911.6.22) 畢

[仁敏14-765][仁敏14-765]畢

L0580

樂昌鏡

不武

『菲律濱華僑教育叢刊』1集 1917.6.1

[彙 1956][系目120]

L0581

樂昌鏡 (義俠短篇)

主一

『神州日報』1917.7.27

[劉民398]

樂隊 Y(YUE)

L0582

樂樂樂 (滑稽短篇)

徐半梅

『先施樂園日報』1918.8.24

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民539]半梅

L0583

**楽人夢児** (滑稽小説)

(李)定夷

『小説叢報』1期 1914.5.1

[大典279][史索-1051][系目120][劉民79](禹玲)HENRYK SIENKIEWICZ “JANKO THE MUSICIAN”[現刊2275][文160]魯迅<sup>33</sup>と誤る「域外小説集・序」新星出版社を引用。周作人訳「楽人揚珂」のこと

L0584 \*

**楽人揚珂**

(波蘭)顯克微支 (周)作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第1冊 東京神田印刷所印刷1909.3.2  
HENRYK SIENKIEWICZ “JANKO THE MUSICIAN”

[作人954]会稽周氏兄弟纂<sup>33</sup>訳、1909.3初版[阿英145]「楽人楊<sup>33</sup>珂」[漢訳2225]同左[編年236]「楽人楊<sup>33</sup>珂」[編年 1706]「楽人楊<sup>33</sup>珂」[劉晚284]「楽人楊<sup>33</sup>珂」[祖毅738][魯版179]「楽人楊<sup>33</sup>珂<sup>33</sup>」[広告1-325]英語訳より転訳[現史 57]

L0585 \*

**楽人揚珂**

波蘭顯克微支 SIENKIEWICZ 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

HENRYK SIENKIEWICZ “JANKO THE MUSICIAN”

[作人947]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

L0586 \*

**楽人揚珂**

(波蘭)顯克微支 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

HENRYK SIENKIEWICZ “JANKO THE MUSICIAN”

L0587 \*

**楽人揚珂**

(波蘭)顯克微支 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊)域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

HENRYK SIENKIEWICZ “JANKO THE MUSICIAN”。

王魯彦新訳「楽人揚珂」

L0588 \*

**楽人揚珂**

(波蘭)顯克微支 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

HENRYK SIENKIEWICZ “JANKO THE MUSICIAN”

L0589

**樂園** (短篇小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.8.19

[劉民539]1918.8.24作者又標“朱瘦菊”

L0590

**樂仲**（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1914.2.22-3.13

[小報562]1914.2.22-(628号)、從13節至29節完[劉民433]

L0591 \*

**雷差得紀**

（英）莎士比亞原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH“ KING RICHARD THE SECOND ”(“ HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE ” 1899 )。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作は WILLIAM SHAKESPEARE “ RICHARD II ” 1597 [澤田 S1-25]「リチャード二世」[彙 2995][泰来036]実為莎士比亞戯劇本事[大典418]は（英）莎士比亞<sup>著</sup>とする[史索—833][虚白94]RICHARD II、莎士比亞 W. SHAKESPEARE、陳家麟不記、文言改訳、号数刊年不記[蒲梢309]同左[中英149]「雷差德<sup>著</sup>紀」とする[振環379]「雷差德<sup>著</sup>記<sup>著</sup>」[劉民17]瑣言[宏照86]号数不記、1916.1。日本学者樽本照雄謂「雷差得紀」、「亨利第四紀」、「亨利第六遺事」、「凱徹遺事」、「亨利第五紀」均訳自奎勒・庫奇（ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH）改訳之『莎士比亞歴史故事』（*HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE*）(1910)、非訳自莎劇[張治 A184]考林紓幾部莎翁英国歴史劇的訳作、其原本当是1910年前後<sup>著</sup>倫敦出版的『莎翁史事本末』（*HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE*）一書、作者是 SIR ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH(1863-1911)[張治 B]言及あり[紀編183]題名のみ[張車256]第7卷第1期、1916.1.25、樽本を引用して ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “ HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE ”、非直接訳自莎劇[麗華博89]WILLIAM SHAKESPEARE “ RICHARD II ”。樽本照雄考証認為「雷差得紀」、「亨利第四紀」HENRY IV、「亨利第五紀」HENRY V、「亨利第六遺事」HENRY VI、「凱徹遺事」JULIUS CAESAR 転訳自 ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH 所改訳的 *HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE* 『莎士比亞歴史故事』[曉岩33]1916[曉岩155]翻譯戯劇とする、著者不記、号数不記、1916[曉岩159]以文言小説的形式翻譯のと誤る[曉岩230]1916[正文82][正文88]為戯劇、但被他（林紓）翻譯過來後、全部变成了小説 誤り（戈宝権）只保留了莎士比亞原著的故事梗概、而且又是採用小説的形式、当然就無法看出莎士比亞戯劇作品的真面貌了 誤り[瓊芳博13]瑣言、英国莎士比亞<sup>著</sup>、1916.1[郭楊37]1916.1（瀬戸92頁）

L0592

**雷大猛**

次岩居士

「客中異聞録」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1（1880）

[編年 172]

## 雷芬琪之秘史 紅粉骷髏記

L0593 \*

## 雷護所案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脫偵探案』第12冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-35][編年196]十月[編年 1390]光緒三十三年(1907)十月出版[劉晚284][偵探604]

聶格卡脫偵探案

L0594

## 雷劫 (警世小説)

葉碧芬女士

『中華婦女界』1卷9期 1915.9.25

[彙 1531][大典355][系目473][劉民163]

L0595

## 雷那德

作者未詳

『台湾日日新報』1914? 1915?

黃美娥319頁

L0596

## 雷掃殿 (札記小説)

芑

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙 1313][大典342][史索-1212][系目473]1915.6[劉民127]

L0597

## 雷瑟伯 (演泰西歷代名人伝)

未署作者名

『商務報』28期 光緒30.9.11(1904.10.19)

[彙 1147][大典73]佚名[系目473][編年127]演泰西歷史<sup>ㄙ</sup>名人伝、不題撰人[編年 756]第28期、光緒三十年九月十一日(1904.10.19)[劉晚32]演泰西歷史<sup>ㄙ</sup>名人伝[指瑕167]演泰西歷代名人伝[現史247]演泰西歷史<sup>ㄙ</sup>名人伝、第28期1904.10.19

L0598 \*

## 雷神橋畔

((英) 柯南道爾著) 周瘦鵑訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3 / 1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE " THE PROBLEM OF THOR BRIDGE "

『周瘦鵑研究資料』592頁[中村 S2-41]

L0599 \*

## 縲紲盟心

(法) VICTOR HUGO 原著 雪生訳

『小説月報』9卷7-8号 1918.7.25-8.25

VICTOR HUGO “ CLAUDE GUEUX ” 1829

[彙 3024][大典458][史索-892] (韓一字) [韓08-340][韓08-362][劉民27]9卷7号のみ、説叢[曉岩25][曉岩235]1918[現史 117]第9卷第7-8号、1918.7.5<sup>72</sup>のみ

L0600

縲綉譚

恨人

『小説月報』7卷11号 1916.11.25

[彙 3007][大典411][史索-855][系目509]は「縲線<sup>72</sup>譚」とする[劉民20]瑣言[現史 53]著者不記、第7卷第11号1916.11.25

L0601

縲綉鴛鴦 (苦情小説)

甘龍

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413]は1916.12刊とする[史索-1381][系目509]丙辰年十一月(1916)[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史 54]著者不記、第2年第11期1916.11

L0602

雷雨仙人 (紀事小説)

桐庵

『民国日報』1918.9.10

[劉民474]

L0603

雷雨之夜

李子耕

上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378]短篇小説集、

「有一天晚上」 「綈和帛」 「良心的裁判」 「五分鐘」 「兩個拉車的」

「生命的價值」 「這是賣命錢呀」 「一錢搖曳不定的燈光」

「入道」 「他」 「破産」 「多勇敢呵」 「誰的過」

「弥勒和韋駄」 「阿狗」 「太陽的生日」

[民中11920]収「有一天晚上」(即「雷雨之夜」)「綈和帛」「良心的裁判」等16篇小説[唐平10018]1921.7再版[唐書44]1921.7二版

L0604

累累縁 (秘事小説) 16-42回

干

広州『南越報』附張1913.10.8-11.5

[鄧293]

L0605 \*

## 累卵東洋

乙羽生（大橋乙羽）著 憂亜子（大房元太郎）訳

印刷所愛善社1901.5.20

大橋乙羽『政治小説 累卵の東洋』東京堂1898.11（藤元直樹）もとの名は渡部又太郎  
 [付日207]表紙奥付写真あり。明治三十四年五月二十日発行。説明して明治三十四年（1906<sup>77</sup>）と誤る。原作不記[付日210]『清議報』第80冊1901.5.28広告[中村51-86]愚公補訂[中村51-87]同廿七年五月[中村53-36]虞公補訂[中村66-4][阿辛181][阿英144]印刷所不記[中島76-99]政治小説、明治34年5月20日東京大房元太郎刊とする。原本は明治31年11月3日東京堂刊[現代893]1901.5初版[大典35][実藤577]大橋又太郎（乙羽）著、大房元太郎訳、東京・大房元太郎（刊）明治34[中島860.411]原書「累卵東洋」、大橋又太郎（乙羽）著、大房元太郎訳、愚公訂、東京・訳者印行、1901（明治34）[漢訳2235](日)大橋又太郎(乙羽)著、東京訳者印行、1901（明治三十四）[樽本C]（徐維則「小説書録」）[訳書289][阿研531][版補上625][唐平8768]大橋乙羽著、訳者不記、出版社を元太郎とする、1901.6再版[唐書8]著者：乙羽。出版社：元太郎。1901.6初版[慧敏412][涵訳74]出版社不記、光緒二十七年[版補下402]亜<sup>77</sup>子訳、出版社不記、光緒二十七年[東元09-8]1901.5.2<sup>77</sup>[慶国11]1901.5、『清議報』第80冊の広告欄に角書は「政治小説」[紀編8]「類<sup>77</sup>卵東洋」、翻訳小説[偽訳10]偽訳とするのは誤り。翻訳[編年 490]光緒二十七年四月初三日（1901.5.20）[編年 492]『中外日報』1901.5.28 広告[編年 494]『励学訳編』第3冊1901.6.1広告[編年 561]『中外日報』1902.12.24開明書店広告[編年 561]上海・開明書店、光緒二十八年（1902）十一月出版[編年 637]『中外日報』1903.9.22開明書店広告[編年 2937]出版社不記、光緒二十七年版（張沢賢・翻続3）表紙奥付写真あり。明治三十四年五月二十日発行、印刷所：神田・愛善社[艶麗14-81]乙羽生不記、『累卵之<sup>77</sup>東洋』東京堂1898[寇14-375](日)大橋乙羽著『政治小説 / 累卵<sup>77</sup>東洋』

L0606 \*

## 累卵東洋

（乙羽生（大橋乙羽）著） 憂亜子（大房元太郎）訳

訳書彙編社 光緒27.11（1901）

大橋乙羽『政治小説 累卵の東洋』東京堂1898.11

[編年 517]『清議報』第100冊1901.12.21広告[編年 517]光緒二十七年十一月出版[編年 539]

L0607 \*

## 累卵東洋

乙羽生（大橋乙羽）著 憂亜子（大房元太郎）訳

上海・開明書店 光緒28.11（1902）

大橋乙羽『政治小説 累卵の東洋』東京堂1898.11（藤元直樹）もとの名は渡部又太郎  
 [編年 561]『中外日報』1902.12.24開明書店広告[編年 561]上海・開明書店、光緒二十八年（1902）十一月出版[編年 562]『大陸』第2号1903.1.8開明書店広告[編年 581]『中外日報』1903.4.9開明書店広告[編年 601]『中外日報』1903.6.8開明書店広告[編年 603]『中外日報』1903.6.15広告[編年 756]『中外日報』1904.10.13広告[編年 770]『中外日報』1904.11.26広告[編年 824]『中外日報』1905.4.5中外日報館広告[編年 896]『中外日報』1905.10.17広告[編年 1560]『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告

L0608

**磊落士官** (冒險小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.7.25-28 (1911.9.17-20)

[編年 2260]附章「雜錄」欄、宣統三年七月二十五日 (1911.9.17) 至本月二十八日

[編年 2261]宣統三年七月二十八日 (1911.9.20) 畢

[仁敏14-769][仁敏14-769]畢

L0609

**淚** (哀情小說)

天白

『禮拜六』66期 1915.9.4

[彙 1189][大典352][史索—1155][系目271][劉民114]

L0610

**淚**

胡寄塵

『小說月報』9卷2号 1918.2.25

[彙 3020][史索—884][系目271][劉民25]說叢

L0611

**淚**

寄塵

『晨鐘』1918.4.18-19

[劉民491]

L0612 \*

**淚島** (冒險小說)

押川青浪、增本河南原著 遁庵意識

『上海亞細亞報』1915.11.9-1916.4.24

[小報284]

L0613

**淚点** (言情小說)

天笑生 (包天笑)

『小說大觀』10集 1917.6.30

[彙 1611][史索—1454][系目271][劉民212]

L0614 \*

**淚宮記**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小說)』第1冊 上海·商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書

1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE YOUNG KING OF THE BLACK

ISLES(参考：日訳バートン版1)魔法にかかった王子の話

L0615 \*

涙宮記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE YOUNG KING OF THE BLACK ISLES(参考：日訳バートン版1)魔法にかかった王子の話

L0616

涙痕花

『笑林報』1905以降?

[史索二204]

L0617

淚陀年譜

蟄人

『小説時報』32号 1917.7

[彙 2712][大典435][史索一423][系目271]

L0618

類我 (短篇小説)

濤痕

『中国実業雑誌』4年6期 1913.6.30

[彙 3044][大典256][系目328]

淚血痕 桜花紅淚録

L0619

淚血英雄 (生擒考司新司古全齣 波蘭古事新劇本)

(童)愛樓

『自由雑誌』1期1913.9.20

[紀編136]題名のみ、劇本

L0620

淚圧春愁記

王無恐

1918演出

[戲劇107]陳企白「評寧波笑舞台「淚圧春愁記」」『滬江月』3-4期1918.6-7

L0621

淚影書声

世弼、頤瑣(湯宝栄)

『小説月報』7卷11号 1916.11.25



[彙 3007][大典411][史索一855][系目271][劉民20]瑣言[現史 53]著者不記、第7巻第11号  
1916.11.25

L0622

**淚霑襟**

孟文翰

北京法政同志研究会『法政学報』2巻9号 1914.10.15

[彙 793][大典295][史索二146][系目271][劉民56]

L0623

**淚珠縁** 初集、2集 32回 16冊

天虚我生（陳蝶仙）

杭州・大觀報館 光緒庚子(1900)

[理論551]弁言1、2[理論570]弁言、跋3篇、自跋[西諦5836]は16回8冊を記録する[阿英89][士瑩173]は写情小説、4集64巻とする[大辞 3939]近代白話章回小説、初集2集杭州・大觀報館鉛印本 / 光緒二十六年（1900）四月杭州・萃利公司鉛印本（光緒二十九年1903九月再版）[提要835]巾箱本[書坊627][書坊訂797][大典25]巾箱本[全書260]清代小説、巾箱本[近大648]章回小説、巾箱本[歴近141]写情小説、無<sup>37</sup>虚我生[系目271]は角書を写情小説とする[通典593]近代章回小説、（光緒二十六年庚子（1900））同年四月又有杭州萃利公司鉛印本[朝日171]「淚珠縁説伝」初集1至16回、二集17至32回（缺31・32回）13冊[編年 395][編年83]二集32回巾箱本、光緒二十六年[編年 475]光緒二十六年出版[編年 1309]『中外日報』1907.8.23著作林編輯社広告[編年 1462]初一、二集、『中外日報』1908.3.3広告[目白198]二集32回[五百1663]清代白話長篇世情小説、巾箱本[古提700]此書二集33回、杭州『大觀報』館[劉晚284][韓近223]32回[近代302]小説名[学大1585]章回小説、巾箱本[紀編3]長篇章回体小説、1900年杭州大觀報館、1907年萃利公司[紀編86]題名のみ[鄭編193]白話小説[鄭編315]題名のみ[史索記60][通目 100]哀情小説、第一、二集、杭州・中合公司1900.4、第三、四集1907.7。第五集、上海・中華図書館1932.8[現史 135]2集32回16冊、巾箱本、1900 新淚珠縁に続く

L0624

**淚珠縁**（写情小説） 4集 64巻

天虚我生（陳蝶仙）

杭州・萃利公司 光緒33.7(1907)

[大辞 3939]鉛印本[楷第146][提要835]鉛印本[書坊677][大典129]1907[全書260]角書不記、鉛印本[近大648]鉛印本[歴近141]鉛印本[系目271][古大864][通典593][書坊訂896]角書不記、鉛印[編年190]角書不記、陳栩、七月鉛印本[編年 477]光緒三十三年[編年 1309]初二三四全集、『中外日報』1907.8.23著作林編輯社広告[編年 1324]角書不記、陳栩、光緒三十三年（1907）七月出版[編年1349]写情小説、初二三四全集、『月月小説』第1年第9号1907.10.7広告[編年 1379]全集64回4冊『神州日報』1907.11.26萃利公司広告[編年 1398]『中外日報』1907.12.12広告[編年 1462]上年九月初二三四全集。三板、『中外日報』1908.3.3広告[編年 1614]「淚球（珠）縁」『神州日報』1908.10.11有斐図書館広告[編年 1685]『神州日報』1909.1.25群益書社広告[編年 2382]自著紹介[編年2937]光緒三十三年版[目白198]四集64回[五百1663]鉛印本[古提700][劉晚284][韓近223]64回[版補下225][学大1585]鉛印本[鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用、『月月小説』掲載とするが該誌ならば

「新淚珠緣」

L0625

**淚珠緣**（写情小説） 96回 1-6冊

天虛我生（陳蝶仙）

上海・中華圖書館1916.8

鈍根校閱

[民中09297]（1916.8）初版 / 1921.2-1924.2再版[大辭 3939]初版不詳、中華圖書館1924.2再版 / 同年7月三版[全書260]6集96回、角書刊年不記[通典593]1924年再版本とする[目白198]6冊96回[五百1663]1921年再版本[韓近220][韓近223]96回[劉民685]（1916.8）初版 / 1921.2-1924.2再版[劉民763]一至六集、天虛我生、中華圖書館、『申報』1917.6.18廣告[学大1585][編年 477]96回、民国十年（1921）出版

L0626

**淚珠緣** 96回

天虛我生（陳蝶仙）

南昌・百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小説大系23

此次即以杭州萃利公司出版的第一至四集的初版本及中華圖書館出版的第五、六集初版本為底本，進行校点、排印。校点者：金曾琴、朱邦薇。責任編委：王繼權

[中村][目白198][五百1663]排印本、また1993年遼沈書社、1995年春風文藝出版社

L0627

**淚珠緣** 第33回

陳蝶仙

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

宋莉華注釈賞析

L0628

**棱鏡**

少潮

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.21（1906.6.12）

[編年 1010]光緒三十二年閏四月二十一日（1906.6.12）[仁敏14-658]『漢文台湾日日新報』明治39年

L0629

**冷禪就學記**（教育小説）

『清華週刊』4-11期 1914.4.14-6.2

[彙 869][大典278]佚名[史索二148][系目210][劉民67]作者未標

L0630

**冷風里的悲哀**

阿瑜

『國民』2卷4号 1921.5

[現期66][劉民243]

L0631 \*

**冷国復仇記** 16回

守白

新世界小說社 光緒33(1907)

[欧蕭78][阿英77][阿英177]「美人兵」で説明あり[阿辛181][提要1000]上海鴻文恒記書局排印本[提要1281][大典129]宋白とする。新世界小說社發行、上海鴻文恒記書局排印本[丁未9]六月出版とする[版補下417]世界小說社[近大503]章回小説[歴近339]俠義小説、六月出版とする[系目210][古大926]上海鴻文恒記書局鉛印本[書坊訂854-6][書坊訂903-2]出版社を上海・鴻文恒記書局とする[編年202]鴻文恒記書局出版、新世界小說社發行、光緒三十三年[編年 1295]標“義俠小説”、版權頁署「訳者：守白著」、光緒三十三年(1907)六月出版[編年 1957][編年 1361]義俠小説、『中外日報』1907.10.30鴻文書局小説社廣告[編年 1374]『中外日報』1907.11.8鴻文書局廣告[編年 1434]俠義、『月月小説』第1年第12号1907群学社図書發行所廣告[編年 1549]俠義小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[編年 1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局廣告[編年 1574]「海国復仇記」『中外日報』1908.8.11鴻文書局廣告[編年 1614]『時報』1908.10.12廣告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 2513]翻譯介紹[編年 2937]鴻文書局、光緒三十三年版[大康15]海賊版が「美人兵」[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-623]俠義小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[目白198]新世界小說社發行、上海鴻文恒記書局排印本[古提727]上海鴻文恒記書局排印本[劉晚285][涵訳71]守白訳、光緒三十三年[版補下371]守白訳、光緒三十三年[付三220]上海・改良小説社1908廣告[偽訳12]偽訳ではない 美人兵

L0632

**冷国復仇記** 16回

守白

南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

此次即以1907年鴻文恒記書局活版部印刷、新世界小說社發行初版本底本，進行校点、排印。「電術奇談」「獅子血」「京華碧血録」「金陵秋」「劫外曇花」「巾幗陽秋」と合冊。校点者：朱邦薇。責任編委：王繼權[張車459]

L0633

**冷紅日記** (別裁体小説)

吳綺縁

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

L0634

**冷紅日記**

吳綺縁

上海・小説叢報社1916.9 / 1922四版

[理論596]別体小説「冷紅日記」『小説叢報』3巻2期1916年不詳[理論597]自序、序言2篇、瑣言、跋[大辞 3108]近代文言長篇小説、初版鉛印本[民中09896]1916.9初版 / 1922四版不記[大典414]1916[系目210]1916[通典611]近代長篇小説、鉛印本[劉民685] 1916.9初版 / 1922四版不記[劉民763](艶情) 綺縁著、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告

L0635

**冷紅日記**

吳綺緣

上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著

[民中09896][通典611]中国文学名著叢書[劉民685]中国文学名著[通目 756]哀情小說、1936.10

重版

L0636

**冷静** (紀事小說)

紆庵

『先施樂園日報』1920.2.21

[劉民546]

L0637

**冷孟任**

棣

『香港少年報』1906.9.26

[鄧303]故事叢

L0638

**冷！暖！** (社会小說)

胡哲圃

『新世界』1920.1.20

[劉民521]

L0639

**冷暖階級** (社会小說)

鈍根

『新聞報』1919.11.26

[劉民304]登載於中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄內

L0640

**冷暖階級** (社会小說)

鈍根

『中華新報』1919.11.26-28

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

L0641

**冷暖階級** (社会小說)

鈍根

『民国日報』1919.11.26-28

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

L0642

**冷暖階級** (社会小說)

鈍根

『申報』1919.11.27-29

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

L0643

冷暖階級 (社会小説)

鈍根

『時事新報』1919.11.28

[劉民423]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

L0644

冷暖情

攷

『実業叢報』5-6期 1913.6.15-7.1

[彙 580][大典256][系目210][劉民49]

L0645

冷熱 (短篇小説)

呆

『時報』1913.5.6-14

[劉民321]

L0646

冷熱 (短篇小説)

濫攷

『中国実業雜誌』4年5期 1913.6.5

[彙 3044][大典256][系目210]

L0647

冷熱

呆 時報館編輯

『時報短篇小説』(第2集)上海・有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民685][紀編147]周瘦鵑訳

L0648 \*

冷笑叢譚 13則

陳冷血(景韓) 包天笑訳著 群学図書社編輯

上海・群学社1909 説部叢書36

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、  
角書は短篇小説[越然119]宣統二年(1910)発行とする[叢書790]説部叢書36[編年279]「冷笑叢談<sup>㉞</sup>」、  
宣統二年1910[編年 1890]短篇小説「冷笑叢談<sup>㉞</sup>」、『神州日報』1909.11.22群学社廣告[編年 2937]  
「冷笑叢談<sup>㉞</sup>」、宣統元年版[劉晚285]説部叢書36[廣告1-348]短篇小説、「冷笑叢談」、『時報』1910.3.1  
廣告写真

L0649 \*

冷笑叢談

群学社図書発行所編輯

上海・群学社図書発行所1913.1 / 1914.3再版 説部叢書

[民中00730]収

「乞食女兒」 「破産」 「女偵探」 「爆烈弾」 「殺人公司」  
 「俄国皇帝」(冷血) 「諸神大会議」 「世界末日記」 「空中戦争未来記」  
 「赤斗蓬」 「古王宮」(天笑) 「孤宦碧血記」

「学究教育談」(天廖生附)等13篇翻訳小説。文言体。未署原著者

[劉民685]同左、説部叢書不記[志梅博161]陳冷血、包天笑訳著、十三則のみ、細目なし、群学出版社、発行月不記[志梅博165]同左、1910、「陳景韓自著短篇小説目録」所収[編年 1900]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、細目あり、説部叢書第三十六種、原載『月月小説』[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録

L0650 \*

**冷眼** (英訳名 A CHRISTMAS TREE AND WEDDING)

(俄)陀斯妥夫斯基原著 鉄樵訳

『東方雜誌』17巻11号 1920.6.10

DOSTOJEVSKIJ “A CHRISTMAS TREE AND WEDDING”

[付俄225]『東方雜誌』第17巻第11号表紙本文写真あり。英訳名為 A CHRISTMAS TREE AND WEDDING[大典491][劉民2]A CHRISTMAS TREE AND WEDDING(王聖思)「聖誕樹和婚礼」

L0651

**冷眼觀** 30回 3冊

八宝王郎(王濬卿)

上海・小説林社 光緒33-34(1907-1908)

[西諦補886]出版社、刊年不記。鉛印本[楷第235]光緒三十三年丁未小説社発行本、未見とする[墨者38]光緒丁未(1904<sup>73</sup>)とする[阿閑240][阿閑248][阿四208]王濬卿<sup>73</sup>[阿英77][提要1037]八宝王郎即宝心人王静莊[大辞 3110]近代白話章回小説、初版鉛印本[書坊668-2]2編とある[書坊訂867-8]光緒三十三年印行[大典129]は王静莊とする。1907[丁未6]一は六月出版、二は八月出版とする[版補下415]「冷眼觀一」[版補下416]「冷眼觀二」[涵著94]光緒三十四年[版補下368]光緒三十四年。『小説林』第9期「小説林書目8」は丁未六月(1907)とする(小説林5期新書紹介は冷眼觀一とする[編年 1339])[阿研518]宝心王静莊先生近著、刊年不記、二編已付印、不日出版([新加112])[全書261]清代小説[近大502][歴近383]社会小説、光緒丁未年(1907)[系目210][古大936][通典598]近代章回小説[編年187]1907年六月[編年 1292]第1冊、光緒三十三年(1907)六月出版[編年 1311]『時報』1907.8.25小説林広告[編年 1356]二、『時報』1907.10.21広告[編年 1370]第2冊、光緒三十三年(1907)九月出版[編年278][編年 1502][編年 1519]第3冊、『時報』1908.5.17小説林広告[編年 1526]第3冊、光緒三十四年(1908)四月出版[編年 1691]一、二、三、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]社会小説、一、二、三、四、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2024][編年 2038][編年 2039]光緒三十三年六月出版[編年 2382]自著紹介[編年 2937]一、二、三、光緒三十三年版[大康05]一、二、三、光緒三十三年版[目白199][古提735]1907『小説林』社刊本[劉晚285]1907-1908[近代225]小説名[学大1597]章回小説[中外350]譴責小説、光緒三十三年丁未(1907年)小説林社発行本[紀編76]長篇章回小説、1907鉛印平装3冊[鄭編196]庚子事变、題名のみ[鄭編218]題名のみ[鄭編268]1907[鄭編303]題名のみ[史索記61]1901作[文文214]第一人称叙事[樂114]第一冊丁未六月初版、

第二冊丁未八月初版、第三冊戊申三月初版[樂14-308]一、王靜莊、丁未六月[樂14-308]二、王靜莊、丁未八月[樂14-316]王靜莊[樂14-320]三、王靜莊、戊申三月[樂14-335]王靜莊[樂14-354]は[樂114]と同じ[樂14-386]王靜莊、第一冊丁未六月、二冊丁未八月、三冊戊申三月[鄧321]1907[徐著341]刊年不記(許軍428)王靜莊、小説林出版社1907、清朝系列[現史 87]書名のみ

L0652

**冷眼觀** 30回

八宝王郎(王濬卿)

阿英編『晚清文学叢鈔・小説四卷』北京・中華書局1961.4 / 1982.10

[士瑩192][大辞 3110][大辞5359][新加112][新加113][新加216][全書261]『晚清文学叢抄<sup>73</sup>[鈔]』においてつぎのように説明する「曾対原書の個別字句、如『冷眼觀』中の黄色描写、作過一些刪節」[全書543]刊年不記、黄色描写、作過一些刪節[古大936][通典598][目白199][学大1597][中外351]1960<sup>73</sup>年版[中華百531][古目161]題名のみ

L0653

**冷眼觀**

王濬卿

台湾・河洛圖書出版社1980.12 白話中国古典小説大系74

「轟天雷」「雪巖外伝」「孤臣碧血記」「孤兒記」と合冊[目白199]

L0654

**冷眼觀**

八宝王郎(王濬卿)

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 3110][新加112][目白199][学大1597]

L0655

**冷眼觀** 30回

八宝王郎(王濬卿)

南昌・百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小説大系57

此次即以小説林社出版的初版本為底本，進行校点、排印。「新党陞官發財記」「後官場現形記」と合冊。校点者：金曾琴。責任編委：王繼權

[新加112][目白199]

L0656

**冷眼觀**

王濬卿

『晚清小説』台湾・桂冠圖書股份有限公司1992.6.15再版 / 2001.6初版 2刷

「轟天雷」「雪岩外伝」「孤臣碧血記」「孤兒記」と合冊

L0657

**冷眼觀** 30回

八宝王郎(王濬卿)

『官場百態』5 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

「老殘遊記」「廿載繁華夢」「宦海」と合冊



[目白199]

L0658

冷眼観 30回

八宝王郎(王濬卿)

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』16 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。王巍校点。「前言」。「玉仏縁」「発財秘訣」と合冊

L0659

冷眼観 30回

八宝王郎(王濬卿)

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4巻 北京・九州図書出版社1998.5

汪官蜀点校

L0660

冷眼観 30回

王濬卿

李博、鄭福田主編『中国争議小説集』北京・中国物価出版社1999.1

「争議話語」阿英、吳邨、佚名

L0661

冷眼観 30回

王濬卿

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「官場秘密史」「官場維新記」「後官場現形記」「宦海昇沈録」「宦海」「中国現在記」「大馬扁」と合冊

L0662

冷眼観 30回

王濬卿

長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

[樽本]

L0663

冷眼重視

八宝王郎(王濬卿)

1914

[阿閑249][編年278][紀編76]題名のみ

L0664

冷与熱 (写情小説)

(周)瘦鵑

『礼拝六』13期 1914.8.29

[彙 1177][大典288][史索-1128][系目210][劉民101]

L0665

冷与熱



(周)瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鷗360][瘦鷗595]

L0665b \*

黎貝嫩古林記 (瀛談)

(美) H. S. JOSLYN 著 鉄樵(惲樹珏) 訳

『小説月報』5卷1号 1914.4.25

[彙 2975]附函[大典307]未収録[史索一792]附函[系目515]未収録[劉民10]未収録[曉岩227]

L0666 \*

黎貝嫩古林記

(美) H. S. JOSLYN 著 鉄樵(惲樹珏) 訳

『説薈』上海·商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民685]

L0667

籬辺女 (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.10.1

[劉民444]

L0668

鸚砭軒質言 4卷

戴蓮芬

光緒5(1879). 10

[文小426][編年40][編年 167]上海·申報館、光緒五年十月出版[編年 2271] 『申報』1911.10.3

申報館廣告[目文237][古提426]

L0669 \*

梨伯爵

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=14

[叢書329][涵訳84]第十四種、民国三年四月[版補下]未収録

L0670

離離記 (短篇)

黄翠凝女士

『小説画報』7号 1917.7

[史索一1477]

L0671

林黛玉筆記 上下冊

喻血輪

上海·広文書局1919.2 / 1922.5五版 / 1933.1六版

[民中08198][紀編233]筆記小説集、1919.2。上海世界書局1923.1六版[通目 1625]言情小説、

1919.2初版

L0672

梨道人

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話15

[叢書208]

L0673

釐毒

鉄血

『大世界』1918.7.26-29

[小報293]至4節完[劉民526]標“社会小説”、1918.7.26のみ

L0674

嫠婦慘語 (言情小説)

達紆

『大世界』1918.7.16-7.24

[小報293]至9節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民526]達紆庵

L0675

嫠婦断腸史 (哀情小説)

小遊僊

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383]小遊仙[系目500]小遊仙、丙辰年十二月(1917)[劉民179]小遊仙、中華丙辰年十二月、短篇[現史 60]著者不記、第2年第12期1916.12

L0676

嫠婦恨 (短篇小説)

非文

『順天時報』1916.6.7

[劉民308]文言

L0677

嫠婦淚 (社会短篇)

并州

『民権報』1913.12.10

[劉民431]白話

L0678

嫠婦血 (記事短篇)

(劉)鉄冷

『民権素』2集 1914.7.15

[彙 984][大典284]「嫠女<sup>ㄝ</sup>血」とする[史索一990][系目500]「嫠女<sup>ㄝ</sup>血」とする[劉民73]「嫠女<sup>ㄝ</sup>血」とする

L0679\*

**嫠婦与菜汁**

(俄) 文学家杜瑾訥夫著 半儂(劉半農) 訳  
「杜瑾訥夫之名著」『中華小説界』2卷7期 1915.7.1

TURGENEV 著

[彙 850][史索-966][付116][現史 170]

L0680 \*

**嫠婦与菜汁** (散文詩4篇)

杜瑾訥夫(屠格涅夫) 著 劉半農訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

TURGENEV 著。

原載『中華小説界』第2卷第7期(1915)

L0681

**狸瓜案** (偵探小説)

俊卿

『時報』「余興」1918.6.5

[池田11][池田14-57] 狸瓜案

L0682

**梨桂酸心** (短篇小説)

輯

広州『南越報』附張1915.4.3

[鄧295]

L0683

**離合悲歡**

英蜚、羽白、剪瀛

『小説旬報』2-3期 1914.9.20-10.30

[彙 1328]新劇[史索二63][劉民130]標“情劇”[飯塚14-207]1914.9のみ、未完

L0684

**離合悲歡一杯酒** (艷情篇)

程瞻廬

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

L0685

**離合自由** (社会短劇 劇本)

慶霖

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索-1414]

L0686 \*

**離恨天** (艷情小説) 24回 2冊

上卷 薛俠龍著 下卷 蟄龍訳述

上海・小説林社 上卷 乙巳3(1905) 下卷 乙巳5(1905)

[付三290]上下巻表紙奥付写真あり。上巻は小説林艶情小説之一、発行者編訳者：小説林社、印刷所：上海・東亜改良印書館、総発行所：小説林、乙巳三月初版。下巻の刊年は乙巳五月初版[付三293]小説林広告言情小説、上下巻[阿英106]創作とする、角書不記、蟄龍著[提要922]排印本[大辞4998]近代白話章回小説、鉛印本（劉徳隆）上冊薛俠龍著、下冊蟄龍訳述となっている[大典86]は創作1905.4刊とする。下巻未見[大典90]1905。『小説林』第9期「小説林書目6」は薛俠龍、丙午五月（1906）三版とする[涵著98]角書不記、薛蟄龍、光緒乙巳年[版補下369]角書不記、薛蟄龍、光緒三十一年[近大822]章回小説、光緒三十二年<sup>72</sup>（1905）『小説林』<sup>73</sup>排印本[歴近234]写情小説[系目370]光緒乙巳年（1905）[古大897][書坊訂855-1]角書不記、上海小説<sup>74</sup>社、光緒三十一年印行[書坊訂867-2]角書不記、光緒三十一年鉛印[編年 708]『中外日報』1904.5.25小説林(社)広告[編年 759]艶情小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年 830]『時報』1905.4.26広告[編年139]上冊、三月[編年 835]上巻12回、光緒三十一年（1905）三月出版[編年 849]『秘密海島』1905年四月広告[編年 851]下巻、『時報』1905.6.17広告[編年141]下冊、五月[編年 857]下巻12回、光緒三十一年（1905）五月出版[編年 863]上下巻、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊広告[編年 940]上下、『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 1036]三版、光緒三十二年（1906）五月出版[編年 1156]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1482]丙午五月三版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年 1950]言情小説、上下巻、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2383]自著介紹[編年 2937]上巻、光緒三十一年版[編年 2937]上下巻、全本、光緒三十二年版[編年 2964]光緒三十一年香港英華書莊代售[大康05]光緒三十二年版[目白199][古提710]1905『小説林』社排印本[劉晚285]恭<sup>75</sup>俠龍とする[劉晚411]『時報』1906.正月. 29広告、（上下）（胡翠娥185頁）実為訳作[紀編49]角書不記、白話章回小説、鉛印平装2冊、1905春[偽訳12]角書不記、蟄龍（薛俠龍）（張沢賢・翻続6）小説林社広告[樂14-91]言情小説、丙午五月三版[樂14-276]付印、述波蘭二次分割後事[樂14-277]艶情小説、薛蟄龍訳、続印[樂14-284]言情小説、上下巻[樂14-286]角書不記、上巻、薛俠龍著、乙巳三月[樂14-287]角書不記、下巻、薛俠<sup>76</sup>龍著、乙巳五月[樂14-385]角書不記、薛鳳昌（上冊標「吳江薛俠龍著」下冊標「蟄龍訳述」）、上巻乙巳三月、下巻乙巳五月。丙午五月三版[現史 269]上冊、蟄龍（薛俠龍）、1905.四月[現史 272]下巻1905.六月

L0687

**離恨天**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統3.4.9-5.29（1911.5.7-6.25）

黄美娥313頁刊年不明（1905-1911?）

[編年 2187]逸、台北『台湾日日新報』宣統三年四月初九日（1911.5.7）至五月二十九日

[編年 2218]至7、宣統三年五月二十九日（1911.6.25）至本日止、未完

[仁敏14-682]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-684]未完

L0688 \*

**離恨天**（哀情小説）

（法）森彼得著 林紓、王慶驥同訳

商務印書館1913.6.9

BERNARDIN DE SAINT-PIERRE “PAUL ET VIRGINIE” 1787

[泰來127][理論388][理論581][阿研271]角書不記[大典267][虛白79]角書不記、聖皮耳 ST. PIERRE、PAUL ET VIRGINIE、文言、刊年不記[蒲梢302]PAUL <sup>ㄙ</sup> ET VIRGINIE 以外は同左[韓08-321][韓08-346][曉元139][涵詠68]角書不記、林紓訳、民国二年十月[版補下]未収録[劉民685][祖毅751][宏照72]角書不記、1913.6[紀編134]角書不記、1913.6[史索記85]「離天<sup>ㄙ</sup>恨」、角書不記、林紓訳述のみ、1913.4畢[張車221]1卷1冊、1913.6.9出版[麗華博77][瓊芳博120頁]翻譯小説、民国二年6月9日[郭楊115]角書不記、1913.6[現史 134]角書不記、王慶驥不記、1913.6.9

L0689

離恨天 (短篇小説)

超塵

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民685]『東亜<sup>ㄙ</sup>小説新刊』

L0690

離恨天

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇31][史索一1423][柳和城103]

L0691

離恨天

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史

L0692 \*

離恨天 (哀情小説)

(法)森彼得著 林紓、王慶驥同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=50

BERNARDIN DE SAINT-PIERRE “ PAUL ET VIRGINIE ” 1787

[訳論182]角書不記、林訳小説叢書、1913[叢書637]林訳小説叢書50[民外1457]林訳小説叢書第50編[漢訳2712]林訳小説叢書[現代913]林訳小説叢書第50編[商目99]哀情、刊年不記[唐平8027]角書訳者不記、1914[唐書17]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[付朱258][劉民685]林訳小説叢書1集50編[張車222]1916.6<sup>ㄙ</sup>、林訳小説叢書第2<sup>ㄙ</sup>集第50編

L0693

離恨天 (哀情小説)

恨人

『礼拝六』10期 1914.8.8

[彙 1176][大典287][史索一1127][系目370][劉民100]

L0694

離恨天

話零

『小説時報』24期 1914.12.15

[彙 2708][史索一419][系目371]

L0695 \*

**離恨天** (哀情小說)

(法) 森彼得著 林紓、王慶驥訊

上海·商務印書館1915.10三版 說部叢書2=16

BERNARDIN DE SAINT-PIERRE “ PAUL ET VIRGINIE ” 1787

[叢書784]說部叢書二集16[商目94]哀情、刊年不記[唐平8028]角書訊者不記、1915三版[唐書17]角書不記、1915.10三版、說部叢書[劉民685]說部叢書2集16編

L0696 \*

**離恨天** (哀情小說)

(法) 森彼得著 林紓筆述 王慶驥口訊

上海·商務印書館1913.6.25 / 1915.10.17三版 說部叢書2=16

BERNARDIN DE SAINT-PIERRE “ PAUL ET VIRGINIE ” 1787

[民外1457]J. H. B. DE SAINT-PIERRE 著、1913.6初版 / 1915.10三版、說部叢書2集第16編、書名原文 PAUL ET VIRGINIE. [漢訳2712]SAINT-PIERRE, J. H. B. 著、1913.6初版 / 1915.10三版、說部叢書二集、原書 PAUL ET VIRGINIE. 1787長篇小説[現代913]1913.6 / 1915.10三版、說部叢書第2集第16編[樽本][商目94]哀情、刊年不記[法国29][付朱258][劉民685]說部叢書2集16編[張車222]1913.6.25 / 1915.10.17三版、說部叢書第2集第16編

L0697

**離恨天** (勸世小説)

『実事白話報』1920.4.7

[小報593]至11節未完[劉民599]作者未標、1920.2.8

L0698 \*

**離恨天** 12章

(法) 森彼得著 林紓、王慶驥訊

北京·商務印書館1981.10 林訊小説叢書

BERNARDIN DE SAINT-PIERRE “ PAUL ET VIRGINIE ” 1787 「保爾和薇綺尼」

[法国29][唐書505]1981.10一版、林訊小説叢書[張車457](1913)、1981、林紓<sup>譯</sup>小説叢書

L0699

**離恨天**

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十期1914年8月

L0700 \*

**離恨天** 12章

(法) 森彼得著 林紓、王慶驥訊

『林紓訳書經典』第2冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、BERNARDIN DE SAINT-PIERRE “ PAUL ET VIRGINIE ” 1787。今訳「保爾和薇吉妮」

[張車460]『林紓訳著<sup>譯</sup>經典』第2冊

L0701

## 離恨艷史

于忠祿

『盛京時報』1919.6.6-15

[劉民366]

L0702

## 梨花海棠譜 (短篇)

勛哉

『小說畫報』12号 1917.12

[史索一1479]

L0703

## 梨花夢

何佩珠

『津雲小草』後所附本1840

[左目295][左錄526]

L0704

## 梨花雪 14折

徐鄂

『誦菝齋曲』大同書局 光緒12.12(1886)

[傳雜76]石印[大辭 5416]近代傳奇劇本、『誦菝齋曲』繪圖石印本[左目295][左錄526][學大1634]  
 傳奇劇本、光緒間『誦菝齋二種』石印本[學大1636]傳奇劇本、光緒間『誦菝齋二種』石印本

L0705

## 梨花雪

徐鄂

上海煥文書局1906

[左目295]石印本。與「白頭新」合為一函[左錄526][編年 303]奇書二種合刻『申報』1895.5.6  
 廣告[大康05]奇書二種合刻、光緒二十一年版

L0706

## 梨花雪

徐鄂

『中國近代文學大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目295][左錄526]

L0707\*

## 梨花影 (偵探小說) 2-3節

(英)雅紀祈連著 公勇太郎訳

『粵東小說林』7-8期 丙午年10.29-11.9(1906.12.14-24)

香港影印[慧敏449][偵探603]角書不記[廣告1-248]偵探小說、『中外小說林』とする  
 [編年 1125]第2節、第7期、張公勇訳、光緒三十二年十月二十九日(1906.12.14)至第8期止、連  
 載開始時間不詳

[編年 1135]第3節、第8期、光緒三十二年十一月初九日(1906.12.24)至本期止、未完

[楊凱博154]

梨花怨 小毛子伝

L0708 \*

梨花怨 (又名拿破崙之媳 翻譯短篇)

斧訖

『新聞報』1914.4.18

[劉民282]

L0709

黎黃陂軼事

貢少芹

1916

(黃霖、韓同文下冊579) [劉民766]國華書局、『申報』1919.12.27廣告(許軍424)上海國華書局1916、民黨首領系列

L0710 \*

離婚 (懺情短篇)

畹九訖意 民哀筆述

『小說叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2[劉民91][現刊2296]

L0711

離婚 (短篇)

瞿俠

『小說畫報』9号 1917.9

[史索一1478]

L0712

離婚

人元

『時事新報』1919.12.10-15

[劉民423]

L0713

離婚的証拠 (奇情篇)

求幸福齋主

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

L0714

離婚後母子通信 (悲慘小說)

個儂

『小說新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]



L0715

## 離婚後之見面

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目 370]1914.10初版

L0716

## 離婚結婚

冷風

『小説月報』9巻9号 1918.9.25

[彙 3025][史索一895][系目371][劉民28]説叢[正文23]惲鉄樵著とする

L0717 \*

## 離魂病 (偵探小説)

披髮生(羅普)訳述

『新小説』1-6号 光緒28.10.15-29.6.15(1902.11.14-1903.8.7)

黒岩涙香『探偵』扶桑堂1890.7.7(参考:『新民叢報』17号広告では日本涙香小史訳とする)

[付日30]目次本文写真あり。原作不記[彙 685]原著者不記[阿英168]原著者不記、角書号数刊年不記[中村 S4-33]角書不記、光緒廿八年(1902)十月十八<sup>ヲ</sup>日至同廿九年六月十五日[中村85-101]角書不記[中村85-108][湯79-41]探偵小説、文言[大典44]著者不詳[史索一230]

[編年 543]日本涙香小史訳

[編年93]

[編年 551]第1号、光緒二十八年十月十五日(1902.11.14)

[編年 564]

[編年104]畢

[編年 616]第6号、光緒二十九年六月十五日(1903.8.7)畢

[大康15][劉晚9]冒險小説[指瑕166]偵探小説[慧敏55]古白話短篇[慧敏73]古白話短篇[慧敏302][慧敏413](顧燮光「訳書経眼録」は文明書局本一冊、新小説報本とする)[訳書609][阿研535][版補下147][偵探588]角書原作名不記[付09-157]角書不記、原作名不記、1902.11-1903.8[付日9]偵探小説[文文56]偵探小説、白話長篇、(日)黒岩涙香著、号数刊年不記[文文184]題名のみ[偽訳11]角書不記。偽訳とするのは誤り。翻訳[艶麗14-146頁][艶麗14-82]角書不記、扶桑堂1890[徐著431][楊凱博142](日)黒岩涙香著[現史 180]第1号1904.11.14至第6号完[現史 208]第6号1903.8.7完

L0718 \*

## 離魂病 (偵探小説)

披髮生(羅普)訳述

上海・広智書局 光緒29(1903)

黒岩涙香『探偵』扶桑堂1890.7.7

[付日30]表紙奥付写真あり。原作不記。光緒三十三年四月初一日四版[阿研420][編年 1438][越然117]不分回、角書不記[阿英168]角書不記[中村 S4-33][中村 S4-33][湯79-41]「訳書経眼録」には、別に「文明書局本一冊」[中日870.058]角書不記、黒岩涙香訳、1903(光緒29)、又有文明書局版、日記本書名爲『探偵』1890[漢訳2884]角書不記、著者不詳<sup>ヲ</sup>、(日)黒岩涙香原訳、披髮生重訳、1903(光

緒二十九) また上海・文明書局本、訳自日記本『探偵』(顧燮光「訳書経眼録」は文明書局本一冊、新小説報本とする)[訳書609][阿研535][版補下147](張朋園)[編年113]光緒二十九年[編年582]『新民叢報』第30号1903.4.26新民叢報社広告[編年 620]光緒二十九年(1903)六月出版[編年616]『新小説』第6号1903.8.7広智書局広告[編年 637]『中外日報』1903.9.24広智書局広告[編年715]『時報』1904.6.12新民叢報支店広告[編年 772]『新小説』第12号1904.12.1新民叢報社広告[編年 802][編年 1196]『時報』1907.3.17広智書局広告[編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年 1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年 1235]四版、光緒三十三年四月初一日(1907.5.12)[編年 1244]『時報』1907.6.10広智書局広告[編年 1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年1463]『時報』1908.3.4広智書局広告[編年 1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年 1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[編年 2513]翻訳紹介[編年 2937]光緒二十九年版[営業559][劉晚285][劉晚417]『時報』1907.3.24広告[慧敏413][涵訳72]角書不記、光緒二十九年[版補下216]角書不記、光緒二十九年[祖毅715]黒岩浪秀<sup>37)</sup>[偵探591]角書原著者不記[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[樂114]題名のみ[樂14-349]は[樂114]と同じ[徐著383]1巻、光緒二十九年七月出版[現史 221]角書不記、1903

L0719\*

**離魂病** (偵探小説)

披髮生(羅普)訳述

『新小説彙編』卷之二 刊年不記

黒岩浪香『探偵』扶桑堂1890.7.7

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編広告[編年 898]『時報』1905.10.26特別広告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[中村S4-34][編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編広告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局広告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局広告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局広告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

L0720

**離魂記** (滑稽小説)

寄塵

『神州日報』1918.5.22-23

[劉民400]

L0721

**離婚捷徑** (短篇小説)

龍

『申報』1912.6.14-15

[劉民250]

L0722

**離魂述異** (紀事短篇)

煙水閣主

『民国日報』1917.5.4

- [劉民472]  
L0723 \*  
離魂誤  
澹庵訊  
『大世界』1917.7.1以降?-1919以前  
[史索二255]
- L0724  
離魂誤  
澹庵  
『大世界』1917.7.1以降?-1919以前  
[史索二255]
- L0725  
離魂珠珮  
(姚) 鵷雛  
『民國日報』1916.12.15-28未完  
[劉民471]1916.12.18題目為「離魂環珮」
- L0726  
離魂珠珮  
姚鵷雛  
『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4
- L0727  
離家之後 (懺悔小說)  
不死先生  
『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)  
[劉民200]
- L0728  
離間寓言  
曹子漁  
上海『万国公報』9年444卷 光緒35.13 (1877.6.23)  
[彙 103]
- L0729  
籬菊晚香記 1-4冊  
非非子  
上海·志新書局1919.9  
[民中08028]
- L0730 \*  
梨麗的大難  
O. GABRILI  
『國民』2卷2号 1920.6

[現期66][劉民243]

L0731

離流之聲 (戰事小說)

劉秋影

『大世界』1920.6.14-18

[劉民533]

L0732

離鸞 (社会小說)

宣樊(林獬)

『小說月報』4卷9-10号 1913.12.25-1914.1.25

[彙 2973][大典276]4卷12<sup>77</sup>号1914.3.25に誤る[史索一788][系目371][劉民9]長篇

L0733

離鸞別鳳 (慘情小說)

葉聾

『小說新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383]角書は哀情小説[系目371]丙辰年十二月(1917)[劉民179]中華丙辰年十二月、短篇[現史 60]角書は哀情小説、著者不記、第2年第12期1916.12

L0734

離鸞恨 (哀情小說)

詩癯

『礼拝六』36期 1915.2.6

[彙 1181][大典324][史索一1139][系目371][劉民106]

L0735

離鸞影 (奇情小說)

民俠

『神州日報』1916.8.30-9.9

[劉民396]

L0736

離鸞余恨

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕)[劉民]未収録

L0737

離鸞余恨

踞石

『盛京時報』1915.7.28-10.26

[盛京146][盛京録146]白話長篇愛情小説[劉民357]「離鸞遺<sup>77</sup>恨」、作者未標

L0738

離鸞怨

指月

商務印書館代印1912

[越然112]不分回、卷頭有劍芬女士小影、卷末有応庵詩話、鉛字本[大典236]上海商務印書館出版、1912.10刊とする[系目371]商務印書館代印[劉民685]

L0739

狸猫換太子 12回

古潤喬露青編輯

上海・文益書局(1918?)

[楷第220]未見[提要752][戲劇138][目白199]未見[書坊訂1060-8]刊年不記、石印[習斌141]石印。

全名「(宋朝歷史)狸猫換太子」[習斌275]

L0740

狸猫換太子演義 兩集各8卷

上海・公記書局

[書坊訂1128-2]刊年不記、石印

L0741

狸猫換太子演義 (全圖) 8卷 80回

上海・大同書局1923

[書坊訂1135]石印

L0742

梨夢

顧季煦

『南開思潮』4期 1919.6.23

[彙 1995][系目408][劉民232]

L0743

黎明

郭沫若

『時事新報・学灯』1919.11.14

[戲劇146][飯塚14-211]1919.11[現史 194]詩劇、1919.11.14

L0744

黎明

郭沫若

『沫若文集』1卷 人民文学出版社1957.3

[戲劇146]

L0745

梨娘恨史

秋冷

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

L0746

梨娘怨 (奇情小説)

江都李涵秋

『新聞報』1917.6.5-12.7

[劉民302]

L0747

**狸奴感遇** (短篇)

(呂)韻清女史

『七襄』3期 1914.11.27

[彙 1345][大典299][史索-1271][系目366][劉民141]

L0748

**狸奴感遇**

呂韻清 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2 / 1923.4

[民中00741](薛海燕)[劉民686]

L0749\*

**狸奴角**

果盤著 飯囊訊

小説林社 光緒乙巳(1905)

[阿英156][漢訳2900]1905(光緒三十一年)『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、乙巳十一月(1905)再版とする[涵訳73]光緒乙巳年[版補下367]光緒三十一年[編年150]光緒三十一年[編年 921]22章、再版、光緒三十一年(1905)十一月出版[編年 925]『時報』1906.1.6小説林社広告[編年 939]『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1156]『宋教仁日記』1907.1.28[編年 1180]『宋教仁日記』1907.3.4[編年 1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1254]『中外小説林』第1期1907.6.21售書廣告[編年 1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 1482]乙巳十一月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2514]翻譯介紹[編年 2937]光緒三十一年版[編年 2964]光緒三十三年香港英華書莊代售[編年 2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[劉晚285][劉晚410]『時報』1906.正月. 29廣告、「狸奴布<sup>ㄙ</sup>」[慧敏439][偵探597]1905.11[付三293]「理<sup>ㄙ</sup>奴角」、小説林廣告言情小説[樂114]乙巳十一月再版[樂14-91]偵探小説、乙巳十一月再版[樂14-285]言情小説[樂14-288]乙巳十一月再版、初版應該也在乙巳年[樂14-349]は[樂114]と同じ[徐著402]1卷、光緒三十一年十一月出版[現史 285]1905

L0750

**狸奴雜記** (海内外社会小説)

奚冕周

『華商聯合報』3-4期 宣統1.閏2.15-29(1909.4.5-19)

[彙 2631][大典177][系目366]

[編年238]

[編年 1727]第3期、宣統元年閏二月十五日(1909.4.5)至第4期

[編年238]畢

[編年 1731]宣統元年閏二月二十九日(1909.4.19)畢

[劉晚93]

L0751 \*

**狸奴佳遇**

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬  
 “WHITTINGTON AND HIS CAT. . THE CITY. . THE KITCHEN. . THE VENTURE. .  
 THE CAT. . THE BORTUNE”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED  
 AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

L0752

**驢山伝** 8出

俞樾

『春在堂伝奇』1899

[伝雑23]光緒年間刻[左目292][左録523][大辞 5180]刊年不記[学大1633]伝奇劇本、『春在堂全  
 集』<sup>77</sup>

L0753

**驢山伝** 8出

俞樾

『徳清俞蔭甫所著書』光緒28(1902)

[伝雑23][左目292][左録523][大辞 5180]近代伝奇劇本[現史 186]『春在堂伝奇』所収本

L0754

**黎氏** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.7.28-8.8

[小報565]1819-1830号、至9節完[劉民436]

L0755

**梨墅恨**

陳球

『小説海』3卷3号 1917.3.5

[彙 1408][大典431]は「梨野<sup>77</sup>恨」とする[史索一1314][系目408][劉民153]

L0756

**黎天才**

扶桑遊客

1889

排印本[系目515]排印本[劉晚285]

L0757 \*

**黎屋啓事**

(英)柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『困炉瑣談(原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12 / 1920.8再版 説

部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE USHER OF LEA HOUSE SCHOOL ” 1899.4( “ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908所収)

[民外0887][劉民686]說部叢書3集38編

L0758

**梨影劫史** (哀情小說)

陶林士

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

L0759

**梨園哀艷** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.6.5-6

[盛京126][盛京錄126]文言短篇筆記小說[劉民356]

L0760

**梨園集成** 18卷

李世忠輯

安徽竹友齋 光緒6(1880)

[大辭 5416]近代戲曲劇本選集。

秦腔劇本3種：

「長板(坂)坡」 「戰山」 「檢柴」

昆曲劇本3種：

「綠牡丹」 「濮陽城」 「鬧天宮」

昆曲、皮黃金剛劇本2種：

「鬧江州」 「百子圖」

皮黃劇本40種、

「摘星樓」 「大香山」 「火牛陣」 「雙義節」 「燒棉山」

「湘江會」 「魚藏劍」 「剛蟒台」 「戰皖城」 「祭風台」

「反西涼」 「取南郡」 「罵曹」 「魯肅求計」 「麟骨床」

「因果報」 「蝴蝶媒」 「臨江關」 「南陽關」 「摩天峰」

「藥王伝」 「蘆花河」 「桃花洞(又名桃山洞)」 「回窰」

「觀面」 「天開榜」 「沙陀頒兵」 「朱砂印」 「風雲會」

「斬黃袍」 「碧塵珠」 「雙龍會」 「求壽」 「紅陽塔」

「探母」 「五國城」 「紅書劍」 「觀燈」 「雙合印」

「走雪」

[鄭編5][史索記34]

L0761

**梨園佳話**

王夢生



上海・商務印書館1915

[大辭 5416]近代戲曲論著、1915.9[系目407][唐平7720]1915[唐書17]1915.9初版[劉民686]

L0762

**梨園劫** (短篇白話)

知你

『時報』附送「滑稽時報」1911.5.5

[劉晚151][編年 2186]宣統三年四月初七日(1911.5.5)

L0763

**梨園新歷史** (一名戲話)

作者不詳

上海・鴻文書局 宣統2.8(1910)

[編年 2068]『時事報』1910.9.28鴻文書局廣告[編年 2069]宣統二年(1910)八月出版[編年 2137]『時事報』1911.2.2小說進步社(總發售處鴻文書局)廣告[編年 2168]『神州日報』1911.4.7廣告[編年 2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告[編年 2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告[編年 2383]自著介紹[編年 2937]宣統二年版

L0764

**梨園新語** (劇曲)

過雲

『說叢』1-2期 1917.3-4

[彙 1914][史索一1485]

L0765 \*

**梨雲劫** (哀情小說)

李涵秋記

『揚子江小說報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

[彙 2658]第1期未收錄[大典189]著者不詳、訳者不記[史索一371]第1期未收錄

[編年 1753]李涵秋著、『漢口中西報』1909.5.16廣告

[編年 1762]第1期、宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期、未完

[編年242]五月

[編年 1842]『時報』1909.9.10 『揚子江小說報』5期廣告

[編年247]畢

[編年 1852]第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至本期止、未完

[仁敏14-484]『漢口中西報』1909.5.16廣告[劉晚94]第1期未收錄[慧敏490][涵秋225]漢口『揚子江日報』とする[楊凱博149]『揚子江白話報』<sup>22</sup>と誤る、第2-5期、1909.6.18-9.14

L0766

**梨雲劫**

李涵秋

上海『新聞報』1916

[涵秋225]

L0767

**梨筠淚史** (社会小説)

徐枕亞

奉天・藝光書店1938.11 / 1943.4三版

[民中09911]本書即「雪鴻淚史」的改名翻版書[通目 1450]社会小説、1冊14章、1938.11初版 / 1941.4再版 / 1943.3三版

L0768

**黎雲夢** 3冊

菊

『申報』画報本

[阿英102]刊年不記[系目515]『申報』画報本[劉晚285](文娟225頁)苦情小説。宣統元年十月二十九日-十二月二十二日(1909.12.11-1910.2.1)

L0769

**梨雲夢** (苦情小説)

菊

『申報图画』宣統1.10.29-12.5(1909.12.11-1910.1.15)

[編年252]

[編年 1898]『申報』附送之图画、宣統元年十月二十九日(1909.12.11)至十二月二十二日

[編年255]畢

[編年 1931]宣統元年十二月二十二日(1910.2.1)畢

L0770

**梨雲夢** (苦情小説)

菊

『申報』1909.12.12-1910.2.4

(劉德隆)[書坊478-17]上海・申報館、宣統元年石印[書坊訂578-20]同左[匡補185]劉晚目錄は未著録

L0771

**梨雲夢**

宗天風

宗天風『若夢廬劇譚』民友社1915.10

[戲劇81][飯塚14-211]未見[現史 12]新劇脚本、『若夢廬劇談』上海泰東圖書局(1915.10初版)

L0772

**藜杖叟** (説部)

未署作者名

『賞奇画報』1期 光緒32.4.15(1906.5.8)

[編年 984]光緒三十二年四月十五日(1906.5.8)[鄧310]第1期、1906のみ

L0773

**狸爪案** (偵探小説)

俊卿

『時報』1918.6.5-11

[劉民348] 狸瓜案

L0774

驪珠冤

(許)指廠

『說叢』2期 1917.4

[彙 1915][史索一1486][系目387][劉民223]

L0775

李阿虎

(許)一厂

『小説海』2卷2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1[系目190]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

L0776

礼拝六 (滑稽頌辞短篇小説)

大錯

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙 1174][大典281]6.9と誤植[史索一1122][系目122][劉民97]

L0777

礼拝六 (短篇暗説)

(王)鈍根

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙 1174][史索一1122][系目123][劉民97]

L0778

礼拝三

小農

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

L0779

李宝三 (倫理小説)

大覺

『民国日報』1919.3.24-30

[劉民479]

L0780

李伯魯慶寿 (短篇紀念)

瘦蝶

『礼拝六』100期 1916.4.29

[彙 1196][大典398][史索一1167][系目189][劉民119]

L0781

李伯元全集 1

李伯元

薛正興主編 南京・江蘇古籍出版社1997.12

薛正興「前言」。「文明小史」「中国現在記」

L0782

**李伯元全集 2**

李伯元

薛正興主編 南京・江蘇古籍出版社1997.12

「官場現形記」

L0783

**李伯元全集 3**

李伯元

薛正興主編 南京・江蘇古籍出版社1997.12

「活地獄」「海天鴻雪記」「庚子国变彈詞」「醒世緣彈詞」「経国美談」

L0784

**李伯元全集 4**

李伯元

薛正興主編 南京・江蘇古籍出版社1997.12

「南亭筆記」「南亭四話」

L0785

**李伯元全集 5**

李伯元

薛正興主編 南京・江蘇古籍出版社1997.12

李伯元詩文集、李伯元年譜、李伯元研究資料篇目索引

L0786

**理財大議會** (滑稽寓言)

『神州日報』1913.12.9-12.22

[小報270]著者不記[劉民393]作者：夔叟

L0787

**里乘** (又名蘭苕館外史、留仙外史) 10卷 190篇

許奉恩叔平

抱芳閣 光緒5(1879)

[文小421][大辭 2970]近代文言筆記集[近大437]文言小説、同治十三年原刊本。1990年黄山書社出版『里乘選訳』[編年30]同治十三年九月初四日(1874.10.13)自序[編年 106][編年40]抱芳閣、光緒五年[編年 169]同左[編年 2383]自著介紹[五百1432]清代文言短篇傳奇類筆記小説集[古提416][通典526]近代志怪小説集[学大1549]「留仙外史」で収録、文言短篇小説集、また1915年上海広益書局石印本、民国間上海進歩書局石印本、1988年齊魯書社排印本[書坊498-12]「留仙外史」で収録、1915石印[書坊訂608-19]同左[紀編171]文言筆記集[文娟15-196]「蘭苕館里乘」光緒九年、丁錫根『中国歴代小説序跋集』

L0788

## 里乘

許奉恩叔平

上海・広益書局1915

[文小421]石印本、また掃葉山房叢鈔本作4巻[大辞 2970]石印本、また民国年間上海・進歩書局石印本[五百1432]石印本、また民国上海進歩書局、1988年齊魯書社、1992年上海文藝出版社、1995年江蘇広陵古籍刻印社、1996年黄山書社[紀編171]石印本、また民国年間上海進歩書局石印本、約140篇

L0789\*

## 里城案 (封面頁題名里城獄)

羅蕊著 佚名(沈賓顔)訳

上海・小説林社1907.9 小説林小本小説2=2

[阿英122]は「里城獄」で収録[叢書135]封面頁題名:「里城獄」、小説林(小本小説)第二集2[漢訳2924]「里城獄」で収録、( )とし国別不明、訳者不明、1907(光緒三十三年)小本小説不記[大典139]は沈賓顔訳とする[丁未7]九月出版とする[版補下416](小説林7期新書紹介は英羅蕊原著、沈賓顔訳とする[編年 1428])[阿研525]刊年不記、小本第二集第二冊[涵著97]光緒丁未年[版補下369]光緒三十四年[編年 1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第二集預告広告[編年 1356]「里城獄」小本小説第二集第二種、『時報』1907.10.21広告、近刊[編年191]訳者佚名、八月[編年 1370]封面頁題名「里城獄」、未署訳者名、小本小説第二集第二種、光緒三十三年(1907)九月出版[編年 1378]「里城獄」小本小説二集二冊『時報』1907.11.22小説林広告[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]第二集第二種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2514]翻訳紹介、英国羅蕊原著、沈賓顔訳[編年 2937]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[唐平5077]訳者不記、小説林1907.9[唐書8]「里城獄」、小説林1907.9初版、小本小説[劉晚285]小説林小本小説2集2編[慧敏464]八月、小説林小本小説2=2[偵探608]小説林小本小説不記[樂14-93]丁未九月、小本小説第二集第六<sup>73</sup>種[樂14-309]英羅蕊著、沈賓顔訳、丁未九月、小本小説第二集第六<sup>73</sup>種[樂14-388]丁未九月、小本小説第二集第六<sup>73</sup>種

里城獄 里城案

L0790

## 李春来奸騙案始末記

作者不詳

愈愚書社 光緒33(1907)

[編年 1400]「李春来」上海著名優伶、『時事報』1907.12.20愈愚書社広告[編年 1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編年 1614]「李春来」『時報』1908.10.12広告[編年 1626]「李春来」、作者不詳、光緒三十四年(1908)九月出版[編年 1686]「李春来」『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年 1695]又後集、『廈門日報』1909.2.15広告[編年 1773]「李春来」『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1966]「李春来」『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[編年 2383]「李春来」自著紹介[編年 2937]「李春来」光緒三十三年版[仁敏14-560]「李春来」『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]「李春来」『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[仁敏

14-599]「李春來」、又後(集)、『廈門日報』1909.2.15廣告[蘇亮13]「李春來」改良小說社とする  
L0791

**李春雯** (言情小說)

畏廬(林紓)

『先施樂園日報』1920.7.21-22

[劉民550][張車358]1920.7.21至22

L0792

**李春雯遺事**

畏廬(林紓)

『春聲』2集 丙辰年旧曆2.1(1916.3.4)

[彙 1710][大典392][史索-1462][系目190][劉民205][現史 21]創刊1916.2.3

L0792b

**李純**

隱蘆

上海國民圖書館1920

(許軍426)李純

L0792c

**李純全傳**

趙仁卿

上海宏文圖書館1920

(許軍426)李純

L0792c

**李純軼事**

趙仁卿

上海宏文圖書館1920

(許軍426)李純

L0793

**李純之歷史**

宦海歸來客

光華社1920.10初版

[唐書44](許軍426)1920、李純

L0794

**李大刀**

天放

『晨鐘』1918.4.21-22

[劉民491]

L0795

**李大茂**

許廬父

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[彙 3002][大典405][史索一847][系目189][劉民19]瑣言[現史 38]著者不記、第7卷第7号  
1916.7.25

L0796

李大茂 (短篇小說)

(許)塵父

『京話日報』3996号

[劉晚157]

L0797

李代桃僵 (短篇小說)

梅夢

蘇州『吳聲』1年3期 宣統3.8.1 (1911.9.22)

[史索二32]1911?[編年 2267]第1年第3期、宣統三年八月初一日 (1911.9.22) [仁敏14-597]

L0798 \*

李代桃僵

鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』6卷5号 1915.5.25

[渡辺113]MORLEY ROBERTS“ A MADONNA OF THE CELLS ”(“ THE STRAND MAGAZINE ”  
VOL.46 NO.273, 1913.9)

[彙 2988][大典337][史索一818][系目189]「李代桃疆<sup>77</sup>」[劉民14]短篇[曉岩228]1915[正文23]「李代  
桃疆<sup>77</sup>」

L0799

李代桃僵 (欧戰中之情史)

吁公

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索一1361][系目189][劉民173]中華民國五年一月、短篇

L0800 \*

李代桃僵

鉄樵 (惲樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[渡辺113]MORLEY ROBERTS“ A MADONNA OF THE CELLS ”(“ THE STRAND MAGAZINE ”  
VOL.46 NO.273, 1913.9)

[民中00740][劉民686]

L0801

李代桃僵

程小青

『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前

[史索二265][姜252]

L0802

**李代桃僵**（紀事短篇）

梅夢

『友声日報』1918.8.15-16

[劉民538]

L0803

**李道士**

（許）一厂

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1397]1916.1.1( 民国五年一月五<sup>三</sup>日 ) [大典385]1916.1.1[史索一1295]1916.1.1[系目190]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

L0803b

**李德順**（新編）

未題撰者

天津・仁寿軒1909

[李雲169]天津『天興報』1909.9.25予告[李雲170]天津『天興報』1910.4.15廣告[李雲171]天津『天興報』1911.12.5廣告[李雲173]『天津白話報』1910.4.10-21廣告[李雲174]『天津白話報』1910.8.29廣告

L0804

**李兒**（紅羊佚聞）

今生子

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目188]己未年四月（1919）[劉民189]

L0805

**李二**

天放

『晨鐘』1917.11.25-26

[劉民489]

L0806

**李二妹**

（林）小均

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

[彙 3016][史索一876][系目188][劉民23]新著

L0807

**李二妹**

小均

『晨鐘』1917.10.21-23

[劉民489]

L0808

**李芳樹**



江厚子

『晨鐘』1917.12.31-1918.1.5

[劉民490]

L0809

李芳樹伝

江子厚

『小説月報』8卷7号 1917.7.25

[彙 3015][史索一873][系目189][劉民23]新著

L0810

李峰

琴南(林紓)

『晨鐘』1916.8.26-27

[劉民486]1916.8.26のみ[張車264]文言短篇小説、1916.8.26至27

L0811

李鳳珍

滄春

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

L0812

李婦

佚名

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

L0813 \*

李傅相歷聘歐美記

美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 彙録 蔡爾康輯

上海広学会訳著図書集成局 光緒25(1899)

[莉華10B-288]鉛印本。文理本[訳書676]

L0814

李公案奇聞 初集 34回

無名氏著 惜紅居士編纂

北京書坊・文光樓 光緒28(1902)

[補目49][楷第225][提要844][書坊552-3][書坊633]は文光書坊とする[書坊訂679-3][書坊訂814]文光書坊[大典40][全書265]清代小説[近大415]章回小説、光緒二十八年(1902)春[系目189][古大867][編年89][編年 526]北京・文光樓、光緒二十八年四月(1902)刊出[編年 1308]「李公案」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 1648][編年 2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[目白199][五百1564]清代白話長篇公案小説[古提701][劉晚285][紹良439]刻本[習斌266]4卷34回、封面失去。作者署名、題為「古歛在田氏編纂」[中外323]長篇公案小説、清人惜紅居士編輯、出版社不記、光緒二十八年石印本[鄭編121]「李公案」、題名のみ[現史 171]文光樓1902.五月

L0815

**李公案奇聞**

上海・普新書局 光緒34.10 (1908)

[編年 1648]扉頁「大清戊申年孟冬月、上海普新書局石印、漢口振余書莊發行」、光緒三十四年(1908)十月出版、將光緒二十八年北京文光郎版「恨恨生」之「李公案奇聞序」、改署為「光緒三十有四年秋分後一日、養雲生書」

L0816

**李公案奇聞** (歷史長篇說部) 34回

無名氏著 惜紅居士編纂

上海・大達圖書供給社1934.12

[民中08666](清)(惜紅居士)編纂、朱太忙標點。封面書名為「李公案」[目白199]

L0817

**李公案奇聞** 34回

惜紅居士編纂

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』11 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校點凡例。俊義校點。「前言」。「市声」「恨海」と合冊[五百1564]また1993年北京師範大学出版社

L0818

**李公案奇聞** 34回

惜紅居士

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4巻 北京・九州圖書出版社1998.5

張濤點校

L0819

**理工學生在校記** (科學小説)

(沈)雁冰、沢民

『學生雜誌』7巻7期-8巻2期 1920.7.5-1921.2.5

[現刊2525][茅全附18]7巻7-12号、8巻2、3<sup>7</sup>号

L0820\*

**礼哄** MUCH ADO ABOUT NOTHING

(英)莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 吟辺燕語

L0821

**李紅蓮**

天放

『晨鐘』<sup>73</sup>1919.5.6-8

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

L0822

**李鴻章**

出版社不明1901

[唐平4639]著者出版社不記、1901

L0823

**李鴻章**（又名中国四十年来大事記）

梁啟超

横浜・清議報館1902

（夏曉虹）[現在728]飲冰室主人、出版社不記、光緒27[阿研419][編年 1438][涵歷30]飲冰室主人著、出版社不記、刊年不記[版補下403]飲冰室主人著、出版社不記、刊年不記[劉晚398]『遊戲報』1903.8.16廣告[廣告1-93]『新民叢報』第1号1902.2廣告、發行所：横浜・新民叢報社、上海發行所：益智書局[廣告1-94](1901)由横浜『清議報』館印行，『新民叢報』社發售，次年（1902）初即再版[史索記60]1901完成[編年 1186][編年 1308]『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 2964]光緒三十三年香港廣藝書局代售[現史 156]1901.12.26作

L0824

**李鴻章演義**

汝明

『紹興白話報』15-20号 光緒29.10.5-11.25（1903.11.23-1904.1.12）

[編年 655]第1回、第15号、光緒二十九年十月初五日（1903.11.23）

[編年 656]第2回、第16号、光緒二十九年十月十五日（1903.12.3）

[編年 664]第3回、第18号、光緒二十九年十一月初五日（1903.12.23）

[編年 666]第2<sup>77</sup>回、第20号、光緒二十九年十一月二十五日（1904.1.12） 当在十二月

L0825

**李鴻章軼事**

楊公道

大華書局1919再版

[唐平4640]1919再版[唐書17]1919.11二版

L0826

**理化教員**（滑稽短篇）

蟄民

『新聞報』1914.12.23

[劉民287]

L0827

**李惠娟**（俠情小說）

笑翁

『民國日報』1919.4.17

[劉民480]

L0828

**李慧娘**（短篇小說）

延齡

『民強報』1913.9.12-14

[劉民443]

L0829

**礼教的夢** (新體小說 文藝)

施蘅

商務『婦女雜誌』6卷9号 1920.9

[婦女106]

L0830 \*

**李覺出身伝** 32回 4冊

(法)嘉破虜著 陸善祥訳 邱菽園評注改訂

宣統辛亥(1911)

ÉMILE GABORIAU “MONSIEUR LECOQ” 1869

[理論580]序、評語、1911年刊本[阿英123]出版社不記[漢訳2710]出版者不詳、1911(宣統三)原書 MONSIEUR LECOQ. 1869[阿研290][阿研416][編年 1437][中村 S4-12]法・加<sup>33</sup>破虜、未見、“MONSIEUR LECOQ” 1869[編年295]宣統三年[編年 2321]辛亥旧曆十二月(1912)出版。後由上海商務印書館出版、標“偵探奇書、写情小説”[唐平4635]訳者不記、商務印書館1911[姜27]1911年香港刊[韓08-317][韓08-359][劉晚285][慧敏504]

L0831

**李俊偉** (義俠小説)

熊国英

『光華學報』1年3期 1915.3.7

[彙 1572][大典328][史索二159][系目190]

L0832

**李孔文** (交際小説)

未署作者名

『光亞新稗史』広州・時敏新報社 宣統間(1909-1912)

[編年 2332]『時敏新報』からの抽印本

L0833

**李悝**

明園

『農工商報』19期 光緒33.11.11(1907.12.15)

[編年 1399]第19期、光緒三十三年十一月十一日(1907.12.15)

L0834 \*

**喜樂磨夫**

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“THE MILLER OF THE DEE”(JAMES BALDWIN“FIFTY FAMOUS STORIES”TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

L0834b

**李連英**

梁紀佩

出版社不詳 1910

(許軍285)(許軍422)慈禧系列

L0835

**李蓮英軼事**

瘦木

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙 1559][大典341]木とのみする[史索一1333][系目190]「李連<sup>77</sup>英軼事」[劉民165]

L0836

**李陵碑真本** (旧劇脚本)

譚鑫培 老徐校正

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙 1561][紀編162]「李陵碑」京劇

L0837

**理靈坡** 22出

楊恩寿

『坦園叢稿』光緒年間

[伝雑54][左目292][左録524][大辞 5187]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本、光緒間『坦園六種曲』本

L0838

**理靈坡** (墨隱廬闡幽録之二)

(李)定夷

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目389]己未年一月(1919)[劉民188]

L0839

**李麻子** (尚武小説)

秋心

『民国日報』1918.11.20

[劉民475]

L0840

**李妙惠** (短篇小説)

未署作者名

北京『菊儕画報』第5期 宣統3.10.15(1911.12.5)『清末民初報刊图画集成続編』16 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年 2292]第5期、宣統三年十月十一日(1911.12.1)[仁敏14-514]

L0841

**李嫩紅**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3  
(張俊才502)

L0842

**李年** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.9

[盛京391][盛京錄395]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

L0843

**李扁担伝** (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.10.4

[劉民444]

L0844

**李萍** (蠡叟叢談79-84)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.4.26-5.2

(張俊才545)[劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.4.26のみ[張車331]1919.4.26至5.2

L0845

**李蘋香**

鑠鏤十一郎

中新訊印局 光緒31(1905)再版

[補目49]再版[大典88]は「李苹香」、鑠鏤十一郎とする[系目190]「李苹香」、再版[編年151]「李苹香」、光緒三十一年、初版時間不詳[編年 901]再版、『中外日報』1905.11.7科学会社広告[編年 903]12章、上海・科学会社、光緒三十一年十月十五日(1905.11.11)再版、初版時間不詳[編年 1349]艶情小説「李苹香」『月月小説』第1年第9号1907.10.7広告[編年 2937]「李苹香」、科学会社、光緒三十一年版[劉晚285][現史 286]1905再版

L0846 \*

**李迫大夢**

(美) 欧文著 林紓、魏易合訳

『拊掌録』上海・商務印書館1907

WASHINGTON IRVING“ RIP VAN WINKLE (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820)

[泰来044][慶国94-96][大典136]『拊掌録』不記、1907.2<sup>77</sup>[劉晚285][艶麗14-160\*]

L0847 \*

**李迫大夢**

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

『拊掌録』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1) / 1915.10.5四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING“ RIP VAN WINKLE (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820)

[民外3766][現代902][大典136][編年178]光緒三十三年二月十九日[編年 1200]光緒三十三年二月十九日(1907.4.1)[劉晚285]說部叢書2集4編[泰來044]1907[張車130]

L0848 \*

**李迫大夢**

(美)華盛頓欧文著 林紓、(魏易)訳

鄭振鐸編『晚清文選』上海・生活書店1937.7 / 上海書店影印1987.6

WASHINGTON IRVING' RIP VAN WINKLE (" THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. " 1820 )

L0849 \*

**李迫大夢**

(美)欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING' RIP VAN WINKLE (" THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. " 1820 )

L0850 \*

**李迫大夢**

(美)欧文著 林紓、魏易合訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

WASHINGTON IRVING 著『拊掌録』中之一篇。“ RIP VAN WINKLE ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. " 1820 )

選自『說部叢書・附掌録』上海商務印書館1907年2月版[張車458]第11集第27<sup>頁</sup>巻と誤る

L0851

**李欽太后外紀**

長白山人

『燕都報』1920.5.1-7.31

[小報605]至86節未完[劉民605]「孝親太后外紀」, 1920.5.1のみ

L0852

**李琴寄** (蠡叟叢談40-43)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.3.15-18

(張俊才544)[劉民510]標「林琴南先生最近著作」, 1919.3.15のみ[張車317]1919.3.15至18

L0853

**李清風**

亜鈴

『白話捷報』1913.11.9-11.27

[小報577]至19節未完[劉晚前言26]1913.11.9[全章35]徐劍胆[劉民446]1913.11.9のみ

L0854

**李鎔夫**

倚寒

『中華新報』1918.1.15

[劉民462]

L0855

李三奶

冰疏館

『娛閑錄』14期 1915.2上

[彙 1306][大典325][史索-1195][系目189][劉民124]

L0856

李三娘

張恨儂憶述

1918

[戲劇127]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編·通俗話劇』7集 上海文藝出版社1962.7

[飯塚14-5][飯塚14-213]

L0857

李傻子 (莊言錄)

自了生

北京『正宗愛國報』宣統3.5.12-6.1 (1911.6.8-26)

[劉晚前言25]1607-1624号未完[劉晚169]1607-1624号、刊年不記(胡全章)徐劍胆『愛國報附張』

1911.6.9-26

[編年 2208]徐仰宸、宣統三年五月十二日(1911.6.8)至六月初一日、未完

[編年 2220]宣統三年六月初一日(1911.6.26)至本日止、未完

[仁敏14-633][仁敏14-633]五月二十九日未完

L0858

李傻子 (莊言錄)

自了生

北京·愛國報1911

[系目190](蘇鉄戈)辛亥年的二月初三日至六月初九日(1911.3.3-7.4)[劉晚285](胡全章)徐劍胆。『愛國報附張』1911.6.9-26

L0859

李生 (筆記小說)

又波

『時報』1917.10.25-26

[劉民345]贈有正書券一元五角

L0860

李生婦

玉冰

『遠東報』1919.3.26-30

L0861

李十娘 (歷史小說)



未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統1.11.3 (1909.12.15)

[編年 1908]宣統元年十一月初三日 (1909.12.15) [仁敏14-703]

L0862

李氏父子

時芳

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

L0863

李氏父子

時芳

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

L0864

李世民 (時事小説)

定夷

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

L0865

李士偉

(王)梅癯

『小説海』2卷10号 [1916.10.1]奥付は1916.11<sup>77</sup>.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1[系目  
189]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史 49]著者不記、第2卷第10号1916.10.1

L0866

李世忠 (紀事小説)

遊子

『民強報』1913.12.11

[劉民445]

L0867

李四娘

善之

『小説月報』5卷7号 1914.10.25

[彙 2979][大典295]5卷6<sup>77</sup>号1914.9<sup>77</sup>.25刊とする[史索一802][系目189][劉民11]短篇

L0868

蠡叟叢談

林琴南(林紓)

上海『新申報』1919.2.4-1920.3.16

荊生(1919.2.17-18)、妖夢(1919.3.19-23)を含む。文言短篇小説58篇[系目538]荊生(1919.2.17-18)、

妖夢(1919.3.19-23)

L0869

**蠡叟叢談** 初集 (筆記小説)

林紓

上海・成記書局1920

[大典486][民中08079]刊年不記。原題：林琴南[劉民686][張車312]「蠡叟叢譚<sup>77</sup>」1921.5.11前出版[張車354]「蠡叟叢譚<sup>77</sup>」初集、1920.5.11(注：『新申報』1920.5.11廣告によっている)[張車360]「蠡叟叢譚<sup>77</sup>」1920出版

L0870

**李太白** (歴史新劇)

闇夫

『戯劇叢報』1巻1期 1915.3

[彙 1561](飯塚容)2期連載とする[飯塚14-208]角書不記、1-2期、1915.3-?77、2期未見[史索二80][戯劇74][左86]此作為新劇劇本[紀編162]闇夫、題名のみ

L0871 \*

**李太白** (歴史小説)

宣訖

『民国日報』1919.2.9

[劉民477]

L0872

**李天石** (短篇小説)

樸安

『民国日報』1917.8.1

[劉民473]

L0873 \*

**鯉庭双福** (言情新説小説)

未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統3.4.12-14(1911.5.10-12)

[編年 2187]附章「雜録」欄、宣統三年四月十二日(1911.5.10)至本月十四日

[編年 2188]宣統三年四月十四日(1911.5.12)畢

[編年 2515]翻譯介紹[仁敏14-762][仁敏14-763]畢

L0874

**李庭芝**

僧呼

『香港少年報』1906.7.14

[鄧302]故事叢

L0875

**李衛田文鏡**

王梅癩

『小説海』3卷5号 1917.5.5

[彙 1409][史索—1317][系目189][劉民154]

L0876

**李文魁** (婆婆洋見聞錄)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢錄」明治44(1911). 1.26

[建蓉457]後『台湾通史』卷36

L0877 \*

**李文司敦播道斐洲遊記**

霍偉氏著 任保羅訳

広学会1909.9

[唐平4610]訳者不記、1909[唐書8]1909.9初版

L0878

**理無終晦** (社会短篇)

『盛京時報』3822号(1919.8.3)

(渡辺浩司)

L0879

**李五奶奶** (社会小説)

(徐) 劍胆

『小公報』1920.5.16-9.15

[小報580][劉晚前言33]409-529号[全章35][劉民589]

L0880

**李五奶奶** (社会小説)

徐劍胆

北京・小公報 民国年間

鉛印本[系目189][劉民686]北京・小公報本、民国年間[潤琦58]著者、出版社、刊年不記

L0881 \*

**礼物** (滑稽小説)

(張) 毅漢、(包) 天笑訳

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙 857][大典419]著者不詳[史索—975][劉民65]

L0882 \*

**礼物**

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目 222]

L0883

**李希孟** (筆記短篇)

絨章

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]角書は紀事短篇、1917.1[系目189][劉民90][現刊2296]角書は紀事短篇

L0884

**李卻德** (工藝小説)

何秋心

『時事新報』1919.10.12

[劉民422]

L0885

**理想的軍機談** (短篇小説)

死公

『天鐸報』宣統2.3.24-27(1910.5.3-6)

[編年266]

[編年 1992]宣統二年三月二十四日(1910.5.3)至本月二十七日

[編年266]畢

[編年 1994]宣統二年三月二十七日(1910.5.6)畢

[仁敏14-566]「理想的軍機処」[仁敏14-566]畢[劉晚202]

L0886

**理想的寧波**

『寧波白話報』2-5冊 光緒29.10.15-11.15(1903.12.3-1904.1.2)

[彙 1124]著者不記[大典55]佚名[系目389]

[編年110]不題撰人

[編年 656]第1回、第2期、光緒二十九年十月十五日(1903.12.3)

[編年110]畢

[編年 665]第5期、光緒二十九年十一月十五日(1904.1.2)至本期止、未完

[劉晚30][函典211]第1冊(光緒二十九年十月五日(1903.11.23))目次に見える。独立生[清茹報52]2-5期[現史 217]第2期1903.12.3至第5期完[現史 224]第5期1904.1.2畢

L0887

**理想夫婦** (短篇)

(張)毅漢

『小説画報』16号 1918.9.1

[史索一1480]

L0888

**理想家之飛行艇** (短篇小説)

広州『孔聖会星期報』132期(本年第33冊) 孔子降生2461年 宣統2.8.29(1910.10.2)

[彙 1738]未収録[樽本]

L0889\*

**理想美人** 10節

葛維士著 (日)文学士中内蝶二訳 錢塘吳構重演

『繡像小説』71-72期 刊年不記[丙午3.1-3.15(1906.3.25-4.8)とするは誤り]

CHARLES GARVICE 著。ガー井 ス作、中内蝶二訳「理想の美人」『太陽』10巻4号1904.3.1。  
 第71-72期実際の刊年は推定丙午1906十二月  
 [彙 1115]刊年を推測して旧暦〔丙午三月〕とする[史索一274]刊年を推測して旧暦〔丙午三月〕  
 とする[中島76B-81]第71期（光緒32年3月1日<sup>㉞</sup>）第72期（同年3月15日<sup>㉞</sup>）原作未詳  
 [編年155]光緒三十二年三月<sup>㉞</sup>、至第72期畢（刊年不記）  
 [編年 1160]第1-7節、第71期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月  
 [編年 1160]第8-10節、第72期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月、畢  
 [劉晚29]中<sup>㉞</sup>蝶二とする。第71期1906.3<sup>㉞</sup>始載のみ[指瑕167]は「劉晚29」が「(美<sup>㉞</sup>)文学士中<sup>㉞</sup>蝶二  
 訳」と誤っているとす。後者はたしかに誤りだが、「(日)文学士」部分は正しい[慧敏57]現代白  
 話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏340][慧敏442]1906.3.25-4.8<sup>㉞</sup>[文文60]白話短篇、号数刊年不記[文  
 文61]題名のみ[文文154]10節[文文181][付三100]10節[艶麗14-83]葛維士著不記。原作不詳。『繡像小  
 説』71-72期1906.3.25-4.8と誤る。ガー井 ス作不記[楊凱博148]1906.3.25-4.8とするは誤り、日記  
 不記[現史 4]第71期1906.3.25<sup>㉞</sup>至72期1906.4.8<sup>㉞</sup>と誤る

L0890

**理想双十節**（理想小説）

程小青

『先施樂園日報』1918.10.11

[劉民540]

L0891

**理想之臭蟲**（艶情短篇）

（蔣）箸超戯著

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙 2094][史索一1490][系目389][劉民237]

L0892

**理想之臭蟲**

（蔣）箸超

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説季報』第一集1918年7<sup>㉞</sup>月に誤る

L0893

**理想之家庭**

韋西

商務『婦女雜誌』4巻7-10号 1918.7.5-10.5

[彙 1458][系目389][婦女70][劉民159]

L0894

**理想之家庭予算**（経済小説）

張慧中

商務『婦女雜誌』5巻1-2号 1919.1-2

[婦女80]

L0895

**理想之模範小学**（歷史教育小說）

未署作者名

『(商務)教育雜誌』1年2期 宣統1.2.25(1909.3.16)

[彙 2540][大典176][系目389][編年237]不題撰人[編年 1711]3章、注「選錄」、第1年第2期、宣統元年二月二十五日(1909.3.16)[劉晚92]

L0896

**理想之湘茶托辣斯**

芩白

『實業叢報』13-14期 1913.11.1-12.1

[彙 582][大典261][系目389]は盧<sup>33</sup>白とする[劉民50]

L0897

**理想之偵探**（裝愁庵隨筆）

（李）懷霜

『天鐸報』宣統3.5.20(1911.6.16)

[編年 2212]宣統三年五月二十日(1911.6.16)[仁敏14-569]標“裝愁盒隨筆”

L0898

**理想之偵探案**

徐幽客

『說叢』2期 1917.4

[彙 1915][史索—1487][系目389][實藤1964]ホームズ関連作品。翻譯か？[劉民223][偵探734]

L0899

**理想中的女子**

天津南開學校新劇團

『校風』16周年紀念号特刊1920.10.17

[戲劇161]

L0900

**李像昇**（蠡叟叢談7-10）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.2.11-14

（張俊才544）[劉民509]標「林琴南先生最近著作」、1919.2.11のみ[張車312]1919.2.11至14

L0901

**李小姐的腿和脖**（滑稽小說）

鈍根

『時事新報』1919.12.10

[劉民423]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

L0902

**李小姐的腿和脖**（滑稽小說）

鈍根

『民国日報』1919.12.10-12

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

L0903

**李小姐的腿与脖** (滑稽小說)

鈍根

『申報』1919.12.11-13

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

L0904

**李小姐的腿和脖** (滑稽小說)

鈍根

『中華新報』1919.12.10-12

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

L0905

**李星一**

進境

『香港少年報』1906.7.30

[鄧302]故事叢

L0906 \*

**理性与愛情**

(美)毛脱雷女士著 種因訳

『小説月報』11卷5号 1920.5.25

MYRTLE REED “ A REASONABLE COURTSHIP ”

小説新潮[大典490][史索一924][劉民36]「理性之<sup>77</sup>愛情」、小説新潮[曉岩240]小説新潮、1920

L0907

**理学周** 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞 6073][系目389]は北京京華<sup>77</sup>日報本とする[中央40]は新鮮滋味之第三種とする[通典639](竹内誠)新鮮滋味之三種 倫理小説[劉民686]民国初年

L0908

**李益第二** (哀情小説)

民哀

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目190]己未年一月(1919)[劉民188]

L0909

**李銀娘** (莊嚴録)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1913.8.25-10.4

[小報572]至39節完[劉晚前言21]27-66号(胡全章)[劉民446]

L0910

**李應祥**

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統2.12.5 (1911.1.5)

[編年 2119]宣統二年十二月初五日(1911.1.5)[仁敏14-677]『漢文台灣日日新報』明治43<sup>33</sup>[44]年

L0911

**李幼華**

林紓

『說叢』1期 1917.3

[彙 1914][史索一1485][系目189][劉民222][張車277]第1期、1917.3

L0912

**李魚珊** (蠡叟叢談151-154)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.9.6-9

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.6のみ[張車339]1919.9.6至9

L0913

**俚語** (短篇小說)

馱

『民吁日報』己酉年9.3(1909.10.16)

[編年249]作者署「馱」[編年 1868]作者署「馱」、宣統元年九月初三日(1909.10.16)[劉晚200][大康93]作者署「馱」

L0914

**李玉花**

小乙

廣州『天趣報』宣統3.3.26-30 (1911.4.24-28)

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月二十六、1911.三月三十(續)

L0915

**李芸**

著者不記

廣州『天趣報』1910.11.18

[鄧296]花叢聞見錄

L0916

**李雲娘** (俠情小說)

明霞

『七天』3期 刊年不記(1914)

[史索一1257]

L0917

**李雲四**

林琴南(林紓)



『神州日報』1918.2.20-27

[劉民399][張車291]自撰短篇小說、1918.2.20至27

L0918

**李珍小史** (哀情小說)

錢昌萃

『時報』1913.5.23-6.1

[劉民321]

L0919

**李樞軒** (紀事小說)

挾挾

『小說旬報』1期 1914.9.10

[彙 1328][大典290][史索二63][系目190][劉民130]

L0920

**李著十種**

李定夷

國華書局

[劉民766]國華書局、『申報』1919.12.27廣告、詳細不明[紀編146]「李著合刊十種」のみ[鄭編343]皆長篇小說、出版社刊年不記

L0921

**李蕙** (蠡叟叢談60-69)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.4.5-14

(張俊才544)[劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.4.5のみ[張車327]1919.4.5至14

L0922

**李子羽**

楚狂

『香港少年報』1906.7.12

[鄧302]故事叢

L0923 \*

**利俾瑟戰血余腥記**

(法)阿猛查登原著 (英)達爾康原訳 林紓、曾宗鞏同訳

上海・文明書局 光緒30.4(1904)

ERCKMANN-CHATRIAN(ÉMILE ERCKMANN, ALEXANDRE CHATRIAN) 原著 “ HISTOIRE D'UN CONSCRIT DE 1813 ” 1864。H. W. DULCKEN 原訳 “ THE CONSCRIPT ” 1871 [訳論163]1903[理論122]商務印書館<sup>73</sup>版[理論557]上海文明書局版[泰來122]ERCKMANN-CHATRIAN 為 EMILE ERCKMANN(1822-1899)及 ALEXANDRE CHATRIAN(1826-1890)合用筆名[漢訳 2646] ERCKMANN-CHATRIAN 著、DULCKEN, H. W. 訳、1904(光緒三十)4 初版、原書 HISTOIRE D'UN CONSCRIT DE 1813.1864 長篇歴史小説。漢訳本據英訳本 THE CONSCRIPT. 1871 重訳。原著者「阿猛查登」是二人合用筆名、他們的本名是 EMILE ERCKMANN, ALEXANDRE CHATRIAN[阿辛 181]

「利俾瑟戰血余腥錄<sup>77</sup>」、達爾康不記[阿英 124]達爾康不記、光緒三十年(1904)[阿研 205]「利俾瑟戰血余腥錄<sup>77</sup>」[阿研 592][民外 1772]發行者尚有文明書局和中華書局。1904年4月初版。張俊才『林紓評傳』306頁は光緒三十年(1904)四月上海文明書局出版とする[現代 896][大典 78][編年 531]光緒三十年正月[編年 688]22章、光緒三十年正月出版[編年 693]新訊泰西著名「戰血余腥記」『中外日報』1904.4.7廣告[編年 121]四月[編年 823]再版、光緒三十一年(1905)二月[編年 852]『時報』1905.6.23文明書局廣告。正統編再版出書[編年 1170]「戰血余腥記正統」、正編は「利俾瑟」続編は「滑鉄廬」、『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年 1176]「利俾瑟」[編年 1503]「戰血余腥」[編年 2515]「利俾瑟滑鉄廬戰血余腥記」翻譯介紹、今与続編「滑鉄廬」再版合印[編年 2602]「戰血余腥記」翻譯介紹[大康 15]光緒三十年正月版[唐平 4209]「利俾瑟戰血余腥錄<sup>77</sup>」、達爾康不記、1915[唐書 8]「利俾瑟戰血余腥錄<sup>77</sup>」、達爾康不記、1904.1初版[韓 08-306][韓 08-344][劉晚 285][劉民 765]「俾<sup>77</sup>利瑟戰血余腥記」、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[慧敏 425]四月[付朱 22]光緒三十一年正月出版、光緒三十一年二月再版[涵訊 82]法国阿孟<sup>77</sup>查登著、林紓等訳、光緒三十年[版補下 352]法国阿孟<sup>77</sup>查登著、林紓等訳、光緒三十年[宏照 10]ÉMILE ERCKMANN(1822-1899)和 ALEXANDRE CHATRIAN(1826-1890)合用筆名。本書根據英国達爾康(H. W. DULCKEN)之英訳本(THE HISTORY OF THE CONSCRIPT OF 1813)転訳[兵蘭 197]上海文明書局1904[紀編 35]翻譯作品、法国阿孟查登(実為兩人、今訳名埃克茫、夏特里安)著。1904.2出版とする[張車 99]光緒三十年四月十六日(1904.5.30)出版[徐著 342]2卷、刊年不記[艶麗 14-76頁][艶麗 14-81頁][麗華博 12]HISTOIRE D'UN CONSCRIPT DE <sup>77</sup>[郭楊 110]達爾康不記、1904年4月新曆旧曆混用[現史 232]1904.五月[現史 259]林紓作叙、商務印書館<sup>77</sup>、1904

L0924 \*

### 利俾瑟戰血余腥記

(法)阿孟查登原著 (英)達爾康原訳 林紓、曾宗鞏同訳

上海・進歩書局1915.12三版

ERCKMANN-CHATRIAN(ÉMILE ERCKMANN, ALEXANDRE CHATRIAN) 原著 “ HISTOIRE D'UN CONSCRIT DE 1813 ” 1864 H. W. DULCKEN 原訳 “ THE CONSCRIPT ” 1871 [民外1772][漢訳2646]1915.12三版[現代896][法国60][慧敏425][劉民686][劉民780]天津『益世報』1916.6.1廣告、林琴南著、中華書局[張車100]上海・文明書局1913.12<sup>77</sup>第三版

L0925

### 荔波歸櫬 (倫理小説)

撫瑟

『神州日報』1915.8.16-9.14

[劉民395]

L0926

### 荔波歸櫬 (倫理小説)

撫瑟

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

L0927

### 荔波歸櫬

撫瑟

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

L0928

歷代春艷秘史 13卷

上海·美術圖書社1920

[書坊訂1119]鉛印

L0929

歷代帝王大會議 (滑稽短篇)

夢公

『中華新報』1915.12.30-31

[劉民455]

L0930

歷代帝王大會議 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1915.10.8-13

[劉民294]

L0931

歷代劍俠奇技錄 8本

陳冠生編撰選校

天祿書局 光緒25(1899)

[編年 420]『遊戲報』1899.3.13天祿書局廣告、石印[編年 2937]光緒二十五年版

L0932

歷代奇案大觀 (周秦迄今) 1-8冊

王非編

上海·中華圖書館1920.5 / 1920.7再版

[民中07781][學大1552]筆記小說集、1920年印行本

L0933

利谷

一岑

『時事新報』1919.11.2

[劉民422]

L0934

麗鬼

老成

『小說海』1卷10号 1915.10.1

[彙 1394][大典355][史索一1291][系目181][劉民148][現史 7]著者不記、第1卷第10号1915.10.1

L0935 \*

厲鬼犯蹕記

(英)安司倭司原著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.5

WILLIAM HARRISON AINSWORTH “ WINDSOR CASTLE ” 1843

[泰來105][宏照139][麗華博156][瓊芳博124頁]翻譯小説、民國十年5月[郭楊92]1921.5

L0936 \*

**厲鬼犯暉記** 2卷 上下冊

(英)安司倭司著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.5 説部叢書4=6

WILLIAM HARRISON AINSWORTH “ WINDSOR CASTLE ” 1843

[叢書789]説部叢書四集6[民外0750]説部叢書第4集第6編。訳文為文言体[現代684]説部叢書第4集第6編[MICHIGAN][商目98]刊年不記[張車367]2卷2冊、1921.5出版、説部叢書第4集第6編

L0937

**立国紀念談** (滑稽小説)

關邪

『神州日報』1913.1.3

[劉民393]

L0938

**利基司頓野聞録**

舍我、澍生

『小説海』2卷7号 1916.7.1

[彙 1402][大典404][史索-1304][系目200][劉民151][現史 37]著者不記、第2卷第7号1916.7.1

L0939 \*

**歷劫恩仇** 2卷 14章 上下卷

(英)華特生著 王汝荃、胡君復訳 惲樹珏校訂

上海・商務印書館1917.8 説部叢書3=31

ARTHUR CONAN DOYLE “ A STUDY IN SCARLET ” 1887.12

[叢書787]説部叢書三集31[漢訳2585]1917初版、説部叢書三集、長篇偵探小説、白話訳文[商目97]は角書を社会とする、刊年不記[唐平1341]訳者不記、1917[唐書17]1917.8初版、惲樹珏注、説部叢書[劉民686]説部叢書3集31編

L0940 \*

**歷劫恩仇** 2卷 上下卷

(英)華特生著 王汝荃、胡君復訳 (惲樹珏校訂)

上海・商務印書館1917.8 / 1921.1再版 説部叢書3=31

ARTHUR CONAN DOYLE “ A STUDY IN SCARLET ” 1887.12

[民外1107]説部叢書第3集第31編、長篇偵探小説、白話訳文、圈点[現代677]は(美)華特生著とする。説部叢書第3集第31編[商目97]は角書を社会とする、刊年不記[劉民686]説部叢書3集31編

L0941 \*

**儷景** (欧美名家言情短篇)

(美)華盛頓欧文著 趙開訳

『小説月報』4卷3号 1913.7.25

WASHINGTON IRVING 著(渡辺浩司)WASHINGTON IRVING“ THE WIFE ”(“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820)

[彙 2971][大典267][史索一783][劉民7]短篇[曉岩226]名家言情短篇

L0942

**荔鏡伝**

不題撰人

道光丁未(1847)

[提要689]道光丁未年(1847)春刊本[提要1273][全書280]清代小説、封面書題「新增磨鏡奇逢集」、右一行頂格刻：道光丁未(1847)春鐫、左一行下署：藏板；一卷首行書題「二刻泉湖荔鏡奇逢」[近大684]通俗小説[系目296]不題撰人、道光丁未年春1847刊本[古大830][古提647][劉晚286]

L0943

**麗娟小伝** (清宮秘史)

(胡)儀無

『小説叢報』4期 1914.9.1

[大典289][史索一1056]1914.9[系目181]は儀許とする[劉民80][現刊2277]1914.8

L0944

**利口冰人** (滑稽小説)

今醉

『時報』1915.1.23

[劉民328]

L0945

**利口冰人** (滑稽小説)

今醉

『余興』11期 1915.11

L0946 \*

**立蘭姑娘実録**

美国公理会伝教士謝衛楼 E. SHEFFIELD 著

京都(北京)灯市口美華書院刷印1875

[莉華10B-288]官話11頁[子鵬 C128]E. S. SHEFFIELD 訳“ LAPLAND GIRL ”[莉華15-104]

L0947 \*

**立蘭姑娘実録** (京都美華書院短篇集之五)

京都(北京)灯市口美華書院1875年印刷

[哈仏483]京都美華書院短篇集之五[哈仏489]京都美華書院短篇集之五[哈仏522][子鵬 C128]E.

S. SHEFFIELD 訳“ LAPLAND GIRL ”

L0948

**麗蘭之聖誕節**

蔣夢芸

『申報』1919.12.16-18

[劉民280]

L0949

**利令智昏**

王梅癯

『小說月報』7卷10号 1916.10.25

[彙 3006][大典409][史索一854][系目200][劉民20]瑣言[現史 50]著者不記、第7卷第10号  
1916.10.25

L0950

**李嫩紅**

林琴南(林紓)

『神州日報』1917.8.14-17

[劉民398]登神州画報欄[張車284]神州画報欄、1917.8.14至17

L0951

**麗娘**

女雄

『女界灯學報』光緒31(1905)

[編年 935]光緒三十一年(1905)、廣東佛山

L0952

**麗娘慘史**

蕙如

『眉語』16号 丙辰1.1(1916.2.3)

[劉民138]短篇

L0953

**麗情集** (古本)

沈東訥編

小說叢報社

[劉民763]小說叢報社、『申報』1917.6.8廣告、詳細不明

L0954

**利球盧** (愛國小說)

天囚生

『摩尼』(又名最新小說旬刊)1915.5以降?

[史索二82]

L0955

**麗人影** (言情小說)

高潔

『新聞報』1914.12.20

[劉民287]

L0956

**立身寶鑑** (社會小說)

慎独

『益世報』1919.2.5-16

[小報647]至11節完[劉民484]天津『益世報』

L0957

**歷史教習** (短篇小説)

未署作者名

『申報』1908.7.11-12

(劉德隆)[劉晚115][編年 1554]光緒三十四年六月十三日(1908.7.11)至本月十四日[編年 1555]光緒三十四年六月十四日(1908.7.12)畢

L0958 \*

**歷史之片影**

魯庵訊

『新民叢報』35号 光緒29.6.14(1903.8.6)

西里但普法戰爭筆記。徳富健次郎(蘆花)編著『近世欧米 歷史之片影』民友社1893.7.9から「セリダン將軍普仏戦争手記」  
[中村49B-6]六月一日<sup>23</sup>[中村66-3][中島76-105]政治小説[彙 446][大典61][慧敏419]は「西里但普法戦争筆記」を独立項目で収録する[慧敏419]「歷史之片影」で収録[艷麗14-39頁][艷麗14-84]「西里但普法戦争筆記」不記、民友社1893[楊凱博140]徳富健次郎(蘆花)著、日文不記

L0959

**力士韋得道**

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙 200][史索二36][系目18]

L0960

**麗雯哀史** (短篇実事)

作者未標

『時報』1913.7.18-20

[劉民322]

L0961

**立夏称人記** (短篇滑稽)

覚迷

『申報』1913.5.16

[劉民258]

L0962

**立憲** (短篇小説)

病骸

『寧波小説七日報』3期 刊年不記(1909.?)

[史索一377][編年256]宣統元年[編年 1562]第3期、光緒三十四年(1908)六月[劉晚88][寇 14-387]3期、1909

L0963

**立憲後之新國民** 初編 10回

嘯廬主人

上海・点石齋 光緒32.10.1(1908.11.16)

石印[付三143]表紙奥付写真あり。「立憲後之新國民」、光緒三十二年九月十八日印刷十月初一日出版[付117][書坊訂624-8]2卷、著者不記[編年 1560]『時事報』1908.7.24時事報館廣告[編年 1565]上海・時事報館、光緒三十四年(1908)六月前後出版、作者不詳[編年 2384]自著介紹、作者不詳

L0964

**立憲佳兆** (短篇小說)

未署作者名

『新聞報』宣統2.1.1(1910.2.10)

[編年 1942]宣統二年正月初一日(1910.2.10)[大康89][劉晚128]1910.2.13

L0965

**立憲鏡** 10回

戊公

新世界小說社 光緒32(1906)

[理論565][阿英74][系目123][編年 1140]社会小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小說社廣告[編年172]光緒三十二年[編年 1176][編年 1178]社会小説、『新世界小說社報』第6期1907.2.27廣告[編年 1199]社会小説、『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年 1222]社会小説、初編、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[劉晚286][涵著99]戊公等、光緒三十二年[版補下371]戊公等、光緒三十二年[通典596]光緒三十二年(1906)七月、出版社不記[寇14-384]

L0966

**立憲鏡** (社会小説) 10回

杭州戊公演義 謝亭亭長平論

新小說社 光緒32.9.4(1906.10.21)

[提要977][大辭 1692]近代白話章回小説、上海・新世界小說社鉛印本とする[大典103][全書278]清代小説、角書不記[近大249]章回小説[歷近286]社会小説[古大917][通典596]近代章回小説、鉛印本[書坊訂885-1]角書不記、光緒三十二年印行[編年162][編年 1089]謝亭亭長平(評)論、光緒三十二年九月初四日(1906.10.21)出版、続編未見[編年 1106]預備立憲之新小説、『時報』1906.11.12廣告[編年 1594]『時報』1908.9.9中華学社廣告[編年 2384]自著介紹[編年 2938]光緒三十二年版[目白200][古提723][劉晚286]1906.10.21[学大1594]上海新世界小說社初版鉛印本[紀編61]角書不記、上海新世界小說社出版とする、鉛印平装1冊[鄧321]角書不記、1906年九月初四日刊[現史 14]1906.十月

L0967

**立憲夢** (近事小説) 第3-5回

覺公

『廣東白話報』5-7期 光緒33.6(1907)-33.7.10(1907.8.18)

[編年 1287]第3回、第5期、光緒三十三年(1907)六月、開始与結束時間不詳

[編年 1307]第5回、第7期、光緒三十三年七月初十日(1907.8.18)



[鄧310]第3回、在第7期載第5回、大笹欄目、1907のみ

L0968

**立憲夢** (小説)

滄桑(何虞頌)雑録

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.9.20-22(1907.10.26-28)

[編年 1359]光緒三十三年九月二十日(1907.10.26)

[編年 1361]光緒三十三年九月二十二日(1907.10.28)

[仁敏14-775][仁敏14-775]畢

L0969

**立憲夢** (醒世小説)

逸民

『十日小説』1-9冊 己酉8.1-11.5(1909.9.14-12.17)

[彙 2692][大典180][史索-391][系目123]

[編年247]

[編年 1851]第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第9冊

[編年253]畢

[編年 1909]第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)畢

[劉晚97][寇14-387][九華258]

L0970

**立憲万歳** (短篇小説 滑稽)

跚(吳跚人)

『月月小説』1年5号 光緒丁未1[.15](1907[.2.27])

[中村53-42]『小説月報』<sup>73</sup>[中村85-104][阿英91]「跚人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[彙 2045][澤田 Y2-9][澤田 S1-11][魏吳214]角書不記[中島]角書は短篇小説。また未見として光緒三十三年群学社単行本をあげる。群学社の広告によるとあるが詳細不明[提要1104][大辞2992][古大877][阿三170][大典120]1907.2.27刊とする[史索-314]1907.2.27刊とする(新加28)(新加114)[全書279]清代小説、標“滑稽体”[歴近322]短篇小説[系目123]光緒丁未年一月1907[通典559]近代短篇小説[編年 1181]滑稽小説、『中外日報』1907.3.5広告[編年175][編年 1185]第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月[編年 2870]初出[古提684][劉晚59][近代115]短篇小説名、光緒三十二年(1907)二月<sup>73</sup>[広告1-294][紀編68]短篇小説、1907.2.27[偽訳41]角書不記、1907年2月[志梅博92][寇14-384]角書は短編小説[九華241]光緒三十三年正月望日(1907.2.27)(許軍420)角書不記、号数不記、1907、維新系列

L0971

**立憲万歳**

我仏山人(吳跚人)

[跚人短篇九種]『月月小説』本(『跚人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)

[阿英91][跚人短篇九種]とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞 2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『蹠人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[全書279]後收入『蹠人短篇九種』光緒三十四年上海月月小説社出版[通典559]光緒三十四年(1908)『月月小説』社出版的『蹠人短篇九種』[劉晚286]『蹠人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本[編年 1349]滑稽小説、『月月小説』第1年第9号1907.10.7広告

L0972

**立憲万歳**

未署作者名(蹠(吳沃堯))

『広益叢報』5年23-24期(151-152号) 光緒33.9.30-10.10(1907.11.5-11.15)

[彙 913]著者不記[大典126]は該誌5年23-25期(151-153号)と誤る[史索二119][系目123]

[編年193]不題撰人

[編年 1367]第151号、光緒三十三年九月三十日(1907.11.5)至十月初十日第152号、原載『月月小説』

[編年194]畢

[編年 1375]第152号、光緒三十三年十月初九日(1907.11.14)畢

[編年 2870]轉載[劉晚20]

L0973

**立憲万歳**

(吳蹠人)

『蹠人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1104][大辞 2992]([新加28])([新加114])[全書279]上海群学図書社とする[通典559]は上海群学図書社とする[編年246]七月[編年 1845][劉晚286]説部叢書38[現史 65]

L0974

**立憲万歳**

蹠(吳蹠人)

魏紹昌編『吳蹠人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳225]吁嗟乎新政策、選刊[中島]

L0975

**立憲万歳**

吳蹠人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加114]

L0976

**立憲万歳**

我仏山人(吳蹠人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

L0977

**立憲万歳**

吳趸人

『吳趸人小說選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

L0978

**立憲萬歲**

吳趸人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9 / 1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

L0979

**立憲萬歲**

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

L0980

**立憲萬歲**

我仙山人（吳趸人）

盧叔度主編『我仙山人文集』7卷 廣州·花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言·笑話と合冊[通典559]で王立言は1988<sup>77</sup>年に誤る

L0981

**立憲萬歲**

吳趸人（趸）

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『月月小說』第5号，上海月月小說社光緒三十三年（1907）正月版

L0982

**立憲萬歲**

趸（吳趸人）

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第五号1907年1月

L0983

**立憲萬歲**

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小說』本整理、同時參校了『趸人十三種』

L0984

**麗綃記**（言情小說）

栩

『申報』1913.5.3-6.4

[劉民258]

L0985

**麗綃記**（写情小説） 上下冊

天虛我生（陳蝶仙）

上海・中華圖書館1917.6

[大辭 2619]近代文言中篇小説、鉛印本[民中09860][韓近236]早期在『申報』連載[劉民686][紀編195][通目 100]言情小説、1917.6初版

L0986

**瀝血鍊劍**

江声

『先施樂園日報』1920.2.29

[劉民546]

L0987

**瀝血鴛鴦**

蒋景緘

上海・進步書局1916.6

[大典403][劉民686]

L0988

**溧陽奸殺案**（偵探短篇）

顔五、一厂

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]1917.7[系目493][劉民92][現刊2299][偵探735]角書不記

L0989

**儷影**（艷情小説）

天地吾廬

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376][系目310]丙辰年八月（1916）[劉民177]「儷<sup>77</sup>影」、中華丙辰年八月、短篇[現史 44]著者不記、第2年第8期1916.8

L0990

**儷影塚**（哀情小説）

鹿苑慕羽

『時事新報』1913.12.11-19

[劉民417]

L0991 \*

**利誘記**

（（英）柯南道爾著） 周瘦鵑訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3 / 1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE THREE GARRIDEBS ”

『周瘦鵑研究資料』592頁

L0992

**麗雲**

飯穎山樵

「客中異聞錄」上海·申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年 172]

L0993

**麗雲淚** 10回 2冊

瞻華野人

民國初年

[大辭 2617]近代白話章回小說、未見刊本、僅見民國初年手稿本2冊[系目181]手稿本[劉民686]

民國初年

L0994

**荔枝** (國民小說)

(包)天笑、(張)毅漢

『中華小說界』2年6期 1915.6.1

[彙 850][大典339][史索-965][系目296][劉民62]

L0995

**荔枝**

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目 222]

L0996

**荔枝湾感旧** (懺情小說)

慶霖

『小說新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

L0997

**粒之与黄下石**

楚狂

『香港少年報』1906.8.8

[鄧302]故事叢

L0998

**立志難** (少年小說)

半儂(劉半農)

『中華學生界』2卷5期 1916.5.25

[彙 1549][大典400][史索二157][系目123][劉民162][父半農175][半農410]

L0999

**連城壁**

楊喆編

上海·中華書局1932.9十二版 中華童話1

[叢書208][涵著92]第一種、民国二年八月[版補下]未収録

L1000\*

**聯隊旗** (偵探小説)

北山

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

L1001

**蓮鈎鉄蟹** (軼事實録)

(許)指巖

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索-1413]は「銀鈎鉄蟹」とする[系目344]戊午年九月(1918)[劉民187]

L1002

**蓮姑歴劫記** (家庭小説)

瘦狂

『大世界』1920.8.1-8.8

[小報298]至8節完

L1003\*

**聯隊旗** (日本偵探案之一)

北山訊

『時事新報』1915.8.16-25

[劉民417]

L1004

**蓮湖怨** (惨情小説)

夢蕉

『遊戯雑誌』9期 1914?

[大典289]は1914.8刊とする[系目345]は1913年とする

L1005

**蓮花公主** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.4.15-28

[小報567]2744-2756<sup>77</sup>号、至12節完[劉民438]2744-2757号

L1006

**蓮花化身**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1930.5六版 / 1932.9七版 小小説

[民中13223]小小説[中華667][中華百368]1930.5六版以外は同上[劉民686]小小説

L1007\*

**蓮花娘** (短篇小説)

笑(包天笑)

『時報』1908.4.12-18

[劉晚147][文文78]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文272]短篇小說、文言短篇、光緒三十四年三月十二至三月十八

[編年 1492]光緒三十四年三月十二日(1908.4.12)至本月十八日

[編年 1494]光緒三十四年三月十八日(1908.4.18)畢

L1008

**連環洞**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1930.5六版 / 1932.9七版 小小說

[民中13222]小小說[中華665][中華百368]1930.5六版以外は同上[劉民686]小小說

L1009\*

**連環記** (偵探小說)

不題撰人、訳者

『新聞報』光緒34.1.4-2.12 (1908.2.5-3.14)

[大康89]

[編年 1444]11章、光緒三十四年正月初四日(1908.2.5)

[編年 1469]光緒三十四年二月十二日(1908.3.14)畢

[劉晚128][文文83]「連環計」、偵探小說、文言短篇、刊年不記[文文293]「連環計」、偵探小說、文言中篇

L1010

**連環套**

蔡友梅

北京・国強報本 民国年間

[系目195][劉民686]民国年間

L1011

**蓮菊殉情記** (哀情小說)

姚野鶴

『大世界』1920.10.16-11.2

[小報299]至18節完

L1012

**蓮開並蒂** (哀情小說)

踞石

『盛京時報』1916.4.1-2

(渡辺浩司)「蓮開並蒂」[盛京212]「蓮開并蒂」[盛京録212]「蓮開并蒂」文言短篇筆記小説[劉民360]「蓮開并蒂」

L1013

**連理塚** (短篇写情)

我亦傷心人

『十日新』1期 1914.12.10

[史索一1276]

L1014

蓮梅福

佚名

『盛京時報』1916.4.13-6.21

[大辭 4727]近代長篇小說[通典610]近代長篇小說、佚名著[盛京218]署名“踞石”[盛京錄218]白話中篇世情小說[劉民360]作者未標[紀編175]長篇小說

蓮娘 枯楊怨

L1015

蓮娘

又亭

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

L1016

蓮娘保孤記 (鄉土軼聞)

華魂

『中華婦女界』1卷2期 1915.2.25

[彙 1523][大典326][系目345]は角書を郷土<sup>73</sup>軼聞とする[劉民162]

L1017

蓮娘保孤記 (俠情小說)

華魂

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

L1018

蓮娘小史 (苦情小說)

前度

『小説月報』2年7期 宣統3.7.25(1911.9.17)

[彙 2960][大典217][史索一762][系目345][編年289][編年 2260]第2年第7期、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)[劉晚107]「連<sup>73</sup>娘小史」。短篇[指瑕170]「蓮娘小史」[九華265]

L1019

蓮娘小史

前度

『説林』4集 1914.3

[劉民686]

L1020

蓮女 (哀情小說)

君亮



『民國匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙 358][大典249][系目344][劉民48]

L1021

**廉頗** (歐戰軼事)

了了

『新申報』1917.9.9

[劉民503]

L1021b

**廉頗·藺相如**

未題撰者

天津『大公報』光緒28.6.18 (1902.7.22)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年六月十八日 (1902.7.22)

L1022

**蓮卿小伝**

連雅堂

『漢文台湾日日新報』明治44(1911). 2.27

[建蓉459]後『劍花室詩集·外集之一』

L1023

**憐卿作妾** (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.22-25

[盛京210][盛京錄210]文言短篇筆記小說[劉民360]

L1024 \*

**蓮山大俠** (奇情愛國、愛國小說)

(胡)石庵記

『漢口中西報』1908.12.10-1909.4.12

[劉晚162]

[編年 1636]『漢口中西報』1908.11.10廣告[編年 1657]『漢口中西報』1908.12.8廣告

[編年 1658]17章、光緒三十四年十一月十七日 (1908.12.10) 至宣統元年閏二月二十二日

[編年 1688]宣統元年正月初八日 (1909.1.29)

[編年 1729]宣統元年閏二月二十二日 (1909.4.12) 畢

[編年 2516]翻譯介紹、注:ウィリアム・テルが主人公[仁敏14-480]1908.11.10本館啓事[仁敏14-480]

1908.12.8本館啓事[仁敏14-481][仁敏14-482]1909.1.29本館啓事[仁敏14-482]畢[仁敏14-483]1909.4.13

本館特別啓事[楊凱博117]

L1025

**蓮珊哭獄** (新編時事新戲) 第二出

『世界繁華報』1901.10.11

[小報266]

L1026

**連瑣** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.10.12-11.12

[小報566]2573-2603号、至29節完[劉民437]

L1027

**蓮台情劫**

延陵

『神州日報』1915.1.1-1.10

[小報270][劉民394]1915.1.1のみ

L1028

**蓮台情劫** (言情小説)

延陵

『礼拝六』54期 1915.6.12

[彙 1186][大典340][史索-1148][系目344][劉民110]

L1029

**蓮台情劫**

延陵

『復旦』2期 1916.6

[彙 1665][大典340][史索二162][系目344][劉民220]標“言情小説”

L1030 \*

**簾外人**

(英) 格利姆著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

(渡辺浩司) ANNA KATHARINE GREEN “ONE OF MY SONS” らしい

[阿英168]英格利姆著、商務印書館訳印[劉晚286][涵訳49]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[編年 2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2938]光緒三十二年版

L1031 \*

**簾外人** (偵探小説) 34章

(英) 格利吾著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.5 / 1907.1二版 説部叢書五=7

(渡辺浩司) ANNA KATHARINE GREEN “ONE OF MY SONS” らしい

[叢書779]説部叢書第五集7[民外1038]1906.5初版、説部叢書第5集第7編[漢訳2391]上海<sup>㊦</sup>商務、説部叢書第五集[大典111]1906.5 / 1907.1再版(寅半生「小説閑評」[編年 1269])[阿研495]商務<sup>㊦</sup>書局<sup>㊦</sup>編訳所訳述、刊年不記[編年158]五月[編年 1036]上海・<sup>㊦</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)五月出版、説部叢書初集<sup>㊦</sup>第四十七編と誤る[編年 1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年 1071]『中外日報』1906.10.7商務印書館廣告[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 2087]旧金山『中西日報』1910.11.3廣告[編年 2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2515]翻訳紹介[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年

第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-756]『中西日報』1910.11.3奇妙小說書廣告[劉晚286]說部叢書五集7編[慧敏445]五月、說部叢書5<sup>73</sup>=7(黃惲61頁)[偵探600]角書不記、說部叢書五集第七編[偵探601]角書不記、(英)格利姆著、上海：<sup>73</sup>商務印書館、說部叢書五集第七編[『東方雜誌』8: 1廣告](白話、偵探小說)說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(白話、探險<sup>73</sup>小說)說部叢書

L1032 \*

**簾外人** (偵探小說)

(英)格利吾著 商務印書館編譯所譯

上海・商務印書館 丙午5(1906)/1913.12三版 說部叢書1=47

(渡辺浩司) ANNA KATHARINE GREEN “ONE OF MY SONS” らしい

[付三70]表紙奥付写真あり。丙午年五月初版/中華民國二年十二月三版、說部叢書初集第四十七編 [付三122]商務印書館廣告

L1033 \*

**簾外人** (偵探小說)

(英)格利吾著 商務印書館編譯所譯

上海・商務印書館 丙午5(1906)/1914.4再版 說部叢書1=47

(渡辺浩司) ANNA KATHARINE GREEN “ONE OF MY SONS” らしい

[叢書782]說部叢書初集47[民外1038]1914.4再版、說部叢書初集第47編[漢訳2391]1914再版、說部叢書初集[現代900]柯利吾著、1906.5初版/1914.4再版、說部叢書初集第47編[HOOVER][商目93]偵探、刊年不記[營業369][慧敏445]說部叢書1=47[陸昕01-106]表紙写真あり(黃惲61頁)[劉民686]說部叢書1集47編[偵探600]角書不記、上海：中国<sup>73</sup>商務印書館、說部叢書初集第四十七編[偵探601]角書不記、(英)格利姆著、說部叢書初集第四十七編

L1034

**簾外桃花記**

1917

[效剛224]查禁書刊、民國六年出版[文娟15-266]最近女界之黑幕、『申報』1917.9.27掃葉山房代售廣告

L1035

**蓮香** (說聊齋)

尹箴明

『北京新報』1095-1130号 1912.2.3-3.28

[小報561]至34節完[劉晚187]刊年不記

[編年 2277]

[編年 2288]

[編年 2317]旧曆十二月十六日(1912.2.3)至1912.3.28畢

[仁敏14-424]至1912.3.28畢

L1036

**憐香惜玉** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.6.3-4

[盛京125][盛京錄125]文言短篇筆記小說[劉民356]

L1037

**憐香小劫** (哀情滑稽)

蝶仙

『申報』1913.7.27-28

[劉民259]

L1038

**蓮心** (苦情小說)

君肥

『禮拜六』80期 1915.12.11

[彙 1192][大典364][史索-1160][系目344][劉民117]

L1039

**蓮心苦** (紀事小說)

天漢

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙 1649][大典359][史索二86]は『大廈』(又名大廈叢刊)とする[系目344][劉民219]1915.11.15<sup>73</sup>

L1040 \*

**蓮心藕縷緣** 上下卷

(英)卡扣登原著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.8

CHARLES MAJOR “WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER” 1898

[泰來099]卡扣登(EDWIN CASKODEN)乃書中敘事者。原著初版署 EDWIN CASKODEN 著,較晚版本皆署 CHARLES MAJOR[漢訳2610][英)卡叩登 CASKODEN, EDWIN 著、1919初版、原書 WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER. 1898、長篇小説、卡叩登即書中敘事者、原著初版署 EDWIN CASKODEN 著、較晚版本皆署 CHARLES MAJOR[劉民686][宏照127]EDWIN CASKODEN, CHARLS MAJOR(1856-1913)筆名[張車339] “WHEN KNIGHTHOOD WASIN<sup>73</sup> FLOWER”、1919.8出版[麗華博139]EDWIN CASKODEN 是美国作家 CHARLS MAJOR, 1856-1913的筆名[瓊芳博123頁]翻譯小説、民国八年8月[郭楊143]1919.8

L1041 \*

**蓮心藕縷緣** 2卷 上下冊

(英)卡叩登著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.7 / 1920.7再版 說部叢書3=71

CHARLES MAJOR “WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER” 1898。卡叩登(EDWIN CASKODEN)乃書中敘事者

[大典473]1919.7[商目97]は原著者不記、角書を言情とする、刊年不記[唐平8128]訳者不記、1920再版[唐書44]1920.7二版、說部叢書[劉民686]說部叢書3集71編[付116][付俄14]

L1042 \*

**蓮心藕縷緣** 2卷 上下冊

(英) 卡叩登著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.8 / 1920.7再版 / 1921.1三版 説部叢書3=71

CHARLES MAJOR “ WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER ” 1898。卡叩登(EDWIN CASKODEN)乃書中敘事者

[民外0846]説部叢書第3集第71編[現代680]説部叢書第3集第71編[商目97]は原著者不記、角書を言情とする、刊年不記[劉民687]説部叢書3集71編

L1043 \*

蓮心藕縷縁 2巻 上下冊

(英) 卡叩登著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.7再版 / 1921.1三版 説部叢書3=71

CHARLES MAJOR “ WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER ” 1898。卡叩登(EDWIN CASKODEN)乃書中敘事者

[叢書788]説部叢書三集71[商目97]は原著者不記、角書を言情とする、刊年不記[劉民687]説部叢書3集71編[張車339]上下2冊、1920.7再版 / 1921.1三版、説部叢書第3集第71編

L1044 \*

蓮心藕縷縁 上下巻

(英) 卡叩登原著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=41

CHARLES MAJOR “ WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER ” 1898

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集41[民外0846]191?初版、林訳小説叢書第2集第41編。EDWIN CASKODEN 著 原書後出の版本、作者名改題為 CHALRLES MAJOR[現代680]林訳小説叢書第2集第41編[MICHIGAN]無版年[商目100]原作者不記[唐書587]原著者不記、出版時間及版次不詳、林訳小説[張車339]林訳小説叢書第2集第41編、表紙写真あり

L1045

蓮性香尼 (清代艶史)

蔵園

『小説新報』6年3期 庚申3(1920)

[劉民193]

L1046

蓮修正果 (宗教小説)

無愁

『小説大觀』8集 1916.12

[彙 1609][大典413][史索-1451][系目344][劉民211]

L1047

蓮因棠果 (奇情短篇)

(兪) 天憤

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索-1101]1917.2。作品名を「蘭<sup>ㄣ</sup>因絮果」とするのは目次にそうあるからだ。本文とは異なっている[系目344][劉民90]「蘭<sup>ㄣ</sup>因絮果」[現刊2296]目次は「蘭<sup>ㄣ</sup>因絮果」

L1048

**蓮英被害記**

懊懐生

上海・上海図書館1920.7

[民中09664]封面書名為「花国総理蓮英被害記」[劉民686]懊懐<sup>ㄝ</sup>生著、封面書名為「花国総理蓮英被害記」

L1049

**蓮英痛史** 二集（花国総理） 17-24回

采風小説社 1920.10

表紙は「(青楼惨史)蓮英」上海新聞編譯社印行 民国9年十月出版、扉に閻瑞生之罪惡史、目次は(花国総理)蓮英惨史二集、本文に(花国総理)蓮英痛史二集とある[樽本]河野孝之より

L1050

**蓮影**（哀情小説）

『滬報』光緒33（1907）

[編年 1498]『滬報』1908.4.29広告、詳細不明

L1051

**簾影鷄声録**

中華図書館編輯（陳偉業）

中華図書館発行所1918.10再版

[付朱346][民中08004]

L1052

**憐影記**

白虚

『太平洋』1巻3号 1917.5.1

[彙 1867][大典433][系目269][劉民227]

L1053

**連枝恋**（短篇小説）

夔叟

『神州日報』宣統2.10.6-11（1910.11.7-12）

[劉晚178]夔<sup>ㄝ</sup>、夔<sup>ㄝ</sup>か。1910.11.7のみ[編年 2088]宣統二年十月初六日（1910.11.7）至本月十二<sup>ㄝ</sup>日

[編年 2089]宣統二年十月十一日（1910.11.12）畢

[編年 2089]補載、宣統二年十月十二日（1910.11.13）

L1054

**連珠背槍**

番園

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二261]

L1055

## 憐子

民哀

『紅鬍子』上海・振民編輯社1922.11三版 武俠小說叢書10種

[民中09646]

L1056

蓮子瓶演義傳 (後唐奇書)(又名銀瓶梅、第一奇書蓮子瓶) 4卷 23回

不題撰人

富桂堂 同治1(1862)

[楷第174]角書は後唐奇書、同治十年(1871)坊刊小本[提要723]1871瀛海軒刊本、1900夏月上海書局石印本、改題「繪図第五奇書吟瓶梅」、光緒間上海石印本、改題「第一奇書蓮<sup>23</sup>子瓶」、1906上海書局石印本題「繪図銀瓶梅」[全書280]清代小説、同治十年(1871)瀛海軒刊本、光緒二十六年(1900)上海書局石印本改題「銀瓶梅」[書坊481-68]「銀瓶梅」光緒二十六年石印[書坊訂581-115]同左[近大772]章回小説、同治十年(1871)瀛海軒刊本、光緒二十六年(1900)上海書局石印本[系目344]瀛海軒刊本、同治十年(1871)上海書局石印本、光緒庚子年夏(1900)[古大839][大塚109][楷第174][編年19]同治元年[編年 57][編年25]瀛海軒、同治十年(1871)[編年 74]瀛海軒、同治十年(1871)刊出[編年 281]『申報』1894.3.25廣告[編年81]上海書局、光緒二十六年六月(1900)、書名改題「繪図第五奇書銀瓶梅」[編年 2384]自著介紹[目白202]光緒二十六年(1900)上海書局石印本改題「繪図第五奇書銀瓶梅」、同治十年(1871)瀛海軒刊本、題書名「後唐奇書蓮子瓶演義傳」[五百1392]清代白話長篇俠義小説、また同治十年(1871)瀛海軒刊本、光緒二十六年(1900)上海書局石印本、1993年三秦出版社、1995年華夏出版社[劉晚286][紹良428]上海石印本。「繪図銀瓶梅」、上海書局1903石印本[近代366]小説名、瀛海軒、同治十年(1871)[中外319]「蓮子瓶」、23回、長篇俠義小説、又称「後唐奇書蓮子瓶」、無名氏撰、道光二十二年(1842)綠雲軒刊本[習斌18輯]「第五奇書繪図銀瓶梅」上海醉經堂鳴記書局新書目錄[現史 131]改題繪図第五奇書銀瓶梅、上海書局1900.七月、石印本

L1057

## 蓮子小伝

連雅堂

『漢文台湾日日新報』明治44(1911). 1.21

[建蓉459]

L1058

## 臉子一袴脚兒 (滑稽小説)

晨曦

『晨鐘』<sup>23</sup>1919.7.23

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

恋 魯男子

L1059

恋(魯男子第一部) 25 1冊

曾樸（曾孟樸）

北京・中国文聯出版公司1990.3

附婚1、戰2 岳杉「後記」

L1060

戀愛的帝國主義（言情篇）

江紅蕉

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

L1061

戀愛奇談

儂更有情

『浙江潮』8期 光緒29.8.20(1903.10.10)

[彙 792][補目59]期數不記、1903年[大典55][史索二118][系目371][編年 614]「戀愛奇譚」<sup>77</sup>、第8期、『漢聲』第6期1903.7.24廣告[編年108][編年 639]第8期、光緒二十九年八月二十日（1903.10.10）[目白1]「愛之花」で触れる[劉晚17][清茹報49]儂本多情<sup>78</sup>。「情葬」「接吻」「片紙五千金」[現史 215]第8期、1903.10.10

戀愛之敵 情仇

L1062 \*

戀愛之花（林肯之情史）

（美）挨金生女士著（周）瘦鵲譯

『婦女時報』8期 1912.9.25

（潘少瑜）ELEANOR ATKINSON “LINCOLN'S LOVE STORY”

[彙 3311][史索二137][瘦鵲353]第8号1912.9.5

L1063

戀愛之鏡（艷情篇）

巖獨鶴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

L1064

戀愛之貓（短篇小說）

天言

『時報』1919.3.9

[劉民350]贈有正書券四角

L1065

戀愛之魔鬼

新中国之廢物（陳景韓）

上海・新世界小說社 光緒32.9（1906）

[編年 1109]光緒三十二年（1906）九月出版[編年 1122]言情小說、『新世界小說社報』第4期1906.12.6廣告[編年 1221]『新世界小說社報』第7期1907.5.3廣告、印刷中[編年 1243]『新世界小



說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告未列[編年 2385]自著介紹

L1066 \*

**鍊才鑪** (政治小説) 18章

(英<sup>譯</sup>) 亞力杜梅著 甘作霖訳

商務印書館 光緒32(1906)

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[理論565][阿英163]角書不記。(寅半生「小説閑評」[編年 1268]) [阿研494]商務<sup>譯</sup>書局<sup>譯</sup>印行、刊年不記[阿研605]「鍊<sup>譯</sup>才爐」[劉晚286][涵訳49]角書不記、原著者不記、光緒三十二年[版補下309]角書不記、原著者不記、光緒三十三<sup>譯</sup>年[寇14-384]若<sup>譯</sup>作霖訳

L1067 \*

**鍊才鑪** (政治小説)

(英<sup>譯</sup>) 亞力杜梅著 甘永霖訳

上海・中国商務印書館1906.4 / 12二版 說部叢書五=8

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[樽本]表紙なし。「煉才爐」、奥付は原著者英国亞力杜梅、訳述者甘作霖、発行者中国商務印書館、光緒三十二年歲次丙午孟夏首版 / 光緒三十二年歲次丙午季冬二版[叢書779]甘永龍<sup>譯</sup>訳、說部叢書第五集8[民外1039]1904.4初版、說部叢書第五集第8編[漢訳2392]上海<sup>譯</sup>商務、說部叢書第五集[大典111][編年157]四月[編年 998]18章、上海・<sup>譯</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、說部叢書初集<sup>譯</sup>第四十八編と誤る[編年 1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館說部叢書廣告[編年 1071]『中外日報』1906.10.7商務印書館廣告[編年 1161]再版、光緒三十二年(1906)十二月[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2516]翻譯介紹[編年 2938]光緒三十二年版[編年 2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]「鍊才炉」光緒三十二年版[仁敏14-460]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]「鍊才炉」『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚286]說部叢書五集8編[慧敏443]四月、說部叢書5<sup>譯</sup>=8[慶国11]「煉才炉」、1906、說部叢書不記[文文256]「煉才炉」、廣告、『新聞報』光緒三十二年八月二十二日(1906.10.19)、法国大仲馬著『基督山伯爵』、節訳本或者是縮簡本[『東方雜誌』8: 1廣告](政治小説) 說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(政治小説) 說部叢書

L1068 \*

**鍊才鑪** (政治小説)

(英<sup>譯</sup>) 亞力杜梅著 平湖甘永龍訳

上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書1=48

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[商目93]政治、刊年不記[營業369]法大仲馬著[劉晚286]說部叢書1集48編[慧敏443]說部叢書1=48[付朱109][付三78]商務印書館廣告

L1069 \*

**鍊才鑪** (政治小説)

(英<sup>譯</sup>) 亞力杜梅著 平湖甘永龍訳

上海·商務印書館1914.4再版 說部叢書1=48

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[民外1039]說部叢書初集第48編[漢訳2392]說部叢書初集[現代899]1906.4初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第48編[HOOVER]丙午4(1906) / 1914.4再版[INDIANA]同前[中村 C][商目93]政治、刊年不記

[劉民687]說部叢書1集48編

L1070 \*

**鍊才鑪** (政治小說)

(英<sup>譯</sup>) 亞力杜梅著 平湖甘永龍訳

上海·商務印書館1913.12再版 / 1914.4再版 說部叢書1=48

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[叢書782]說部叢書初集48[商目93]政治、刊年不記[慧敏443]說部叢書1=48[劉民687]說部叢書1集48編

L1071

**恋敵交歡** (短篇小說)

槩子遺著

『民国日報』1916.11.10

[劉民470]

L1072 \*

**恋海之惡波瀾** (恋情小說)

歐陽沂編訳

上海·中華書局 小說彙刊29

[叢書133]著訳者不記、小說彙刊29[民外4284]原著者不詳、小說彙刊29、出版年月不詳[韓08-329]

VICTOR HUGO “ NOTRE-DAME DE PARIS ” 1831。為「巴黎聖母院」的片訳本，未署原作者

L1073 \*

**恋海之惡波瀾** (恋情小說)

歐陽沂編訳

上海·中華書局1915.10 / 1928.11三版

[民外4284]角書不記、原著者不詳[漢訳2719]角書不記、法国人原著、1915[現代916]1915.10初版[大典377]著者不詳、1915.10[韓08-329]VICTOR HUGO “ NOTRE-DAME DE PARIS ” 1831。為「巴黎聖母院」的片訳本，未署原作者[韓08-362][劉民687][現史 11]角書不記、1915.10初版

L1074 \*

**恋海之惡波瀾** (恋情小說)

歐陽沂編訳

上海·中華書局1915.10 / 1928.11三版 小說彙刊

[中華378]角書不記、小說彙刊。中篇小說。訳文為文言文[中華百220]同左[韓08-329]VICTOR HUGO “ NOTRE-DAME DE PARIS ” 1831。為「巴黎聖母院」的片訳本，未署原作者[劉民687]小說彙刊[張沢賢·續集6]1915.10初版、1928.11三版、小說彙刊不記

L1075 \*

**恋情賣国** (費爾特偵探案五 偵探小說)

真士訊

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1918.3.7-4.4

[池田11][池田14-54]

L1076

恋人的涎沫 (癡情篇)

林儷琴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

L1077

鍊身寶筏 (諷世小說)

(許)指廠

『小說新報』5年9期 己未9(1919)

[系目284]「鍊<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>身寶筏」、己未年九月(1919)[劉民191]

L1078

鍊信寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年419卷 光緒2.11.8(1876.12.23)

[彙 91]

L1079

鍊形義俠 (短篇小說)

狷(謝太倉)

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.10(1910.7.16)

[編年 2028]宣統二年六月初十日(1910.7.16)[仁敏14-709]

L1080\*

恋者帝 (哀情小說)

(周)瘦鵲訊

中華圖書館『女子世界』1期 1914.12.10

(潘少瑜)美国挨金生女士 ELEANOR ATKINSON "A WOOLING OF ROMANTIC DAYS"

[彙 1362][史索二155][劉民142][瘦鵲362]1914.12.1

L1081

恋之夢 (哀情篇)

秦瘦鵲

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

(陳子善)最初收入『二舅』上海·太平書局1944.4

L1082

恋之魔 (劇本)

遂庵

『小說叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1108]1917.6[左86]此當為新劇劇本，而非小說[劉民92][現刊2299]遂盒[飯塚14-204]角書不記、遂盒、1917.6

L1083

**恋主寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年435卷 光緒33.8 (1877.4.21)

[彙 99]

L1084

**梁川星巖先生伝** (維新人物列伝) 1

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1906.1.7

[建蓉455]

L1085

**梁鼎芬哭陵** (滑稽短篇)

劍秋

『申報』1913.4.23

[劉民258]

L1086

**梁鶴琴演說感香娘**

亞劍

『時事雜誌』4期 1906

[戲劇5]

L1087

**梁鶴琴演說感香娘**

亞劍

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇5]

L1088

**良華陰** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.3.24-25

[建蓉451][建蓉451]畢

L1089

**梁慧姑** (短篇小說)

伯蘇

『時報』1916.11.30-12.2

[劉民340]贈有正書券兩元四角

L1090

**良教師** (滑稽短篇)

大觀

『新聞報』1915.2.5

[劉民288]

L1091

梁珣

琴南（林紓）

『晨鐘』1916.8.15

[劉民486]林紓[張車264]文言短篇小說、1916.8.15

L1092

良吏

天放

『晨鐘』1917.9.17

[劉民488]

L1093

良民冤（時事短篇）

晋侯

『申報』1913.12.13

[劉民261]

L1094

梁啓超被打（班本）

笑評（黃世仲）

『中外小說林』1年14期 丁未10.1（1907.11.16<sup>27</sup>[6]）

[廷亮182]刊年を誤る[廷亮468]第1年第14期、丁未年九月廿一日（1907.10.27）[廷亮729]丁未十月初一日（1907.11.6）<sup>27</sup>

L1095

量氣表

競夫

『小説月報』6卷7号 1915.7.25

[彙 2990][大典346][史索—821][系目450][劉民15]短篇[曉岩229]1915、翻譯とする

L1096

良人難（家庭小説）

卓呆（徐築巖）

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙 854][大典385][史索—972][系目215][劉民64]角書不記

L1097

良人難（家庭小説）

卓呆（徐築巖）

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

L1098

良人難

卓呆（徐築巖）

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第三卷第一期。刊年不記

良人之自白 苦海余生說

L1099

梁三顛 10回 1冊

（梁）紀佩

五桂堂書局 宣統1己酉（1909）

[編年 1822][編年262]宣統元年[編年 1823]趣怪小說、『林則徐』1909廣告[編年 1942]廣州·悟群著書社、宣統元年（1909）出版[編年 2938]悟群著書社、宣統元年版[劉晚286][習斌二181]「岑督征西」羊城·悟群著書社、與付己酉（1909）四月に書名が見える

L1100

涼山客話（邊事小說）

（李）定夷

『小說叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18<sup>77</sup>[史索一1060]1914.11[系目375][劉民81][現刊2279]

L1101

梁上君子（短篇小說）

浣紅女士邵清池

『北京醒世畫報』第22期 宣統1.11.11(1909.12.23)

北京影印[劉晚199]第22期、邵清池、北京『醒世畫報』[編年 1910]第22期、宣統元年十一月十一日（1909.12.23）[仁敏14-426]

L1102

梁上君子之妙手段

同錫

『時報』1913.1.16

[劉民319]登“小時報”

L1103 \*

良師

（英）却爾司李特著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.2<sup>77</sup> 懷蘭室叢書

CHARLES READE “A PRACTICAL JOKE”

[現代675]1917.2<sup>77</sup>[劉民687]懷蘭室叢書、1917.2<sup>77</sup>[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917

L1104 \*

良師

（英）却爾司·李特著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.3

CHARLES READE “ A PRACTICAL JOKE ”

[劉民687]上卷[瘦鷗375]上卷

L1105 \*

良師

(英) 却爾司李特著 冷風訳

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.5.22

CHARLES READE “ A PRACTICAL JOKE ”

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

L1106

梁氏筆記

梁章鉅

上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[編年295]石印本、「歸田瑣記」8巻、「浪迹叢談」11巻、「浪迹統談」8巻[編年 2324]「歸田瑣記」8巻、「浪迹叢談」11巻、「浪迹統談」8巻、宣統三年辛亥(1911-1912)出版[文娟15-217]「梁氏筆記三種」8冊、『申報』1913.10.5掃葉山房廣告

L1107

梁氏女

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

L1108

量受為施

德国信義会伝教士昆祚 ADOLF KUNZE 著

漢口、天津・基督聖教協和書局1913

[莉華10B-290]官話36頁

L1109

梁天来 (清代四大奇冤之一) 1冊

吳趸人

香港通俗小説出版社1975.1

前言 出版説明 刻画社会怪現象馳譽的吳趸人 名小説家倪匡談「梁天来」 写真2葉 挿絵8葉 本文は上海文化出版社の影印[中島] 九命奇冤

L1110

梁田蛻巖 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.7.26-27

[建蓉452][建蓉452]畢

L1111

涼亭下 (滑稽小説)

庸庵

『新聞報』1914.12.15

[劉民286]

L1112

良心 (短篇小說)

佑民

『時報』1914.12.8

[劉民327]

L1113

良心 (短篇小說)

佑民

『余興』9期 1915.6

[大典354]

L1114

良心

人鐸

『小說月報』6卷9号 1915.9.25

[彙 2991][史索—824][系目215][劉民15]短篇[曉岩229]1915、翻譯とする

L1115

良心 (社会小説)

鈍根

『新申報』1917.3.18

[劉民500]

L1116

良心 (哲理小説)

小青

『申報』1917.4.15-18

[劉民274]

L1117

良心 (国事小説)

馨

『興奮報』1917.5.11

[劉民403]

L1118

良心 (言情小説)

(周)瘦鵑

『小說月報』9卷5号 1918.5.25

[彙 3022][大典450][史索—888][系目215][劉民26]說叢

L1119

良心 (5幕劇)



(陳)大悲

『晨報』1920.6.4-16

[戲劇154][大悲187]『晨報副刊』[劉民497]未収録

L1120

良心

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1 小說卷 上海・文匯出版社2011.1

言情婚姻 『小說月報』9卷5号 1918.5.25

L1121

良心的裁判

子耕

『時事新報』1919.8.10

[劉民421]

L1122

良心的裁判

李子耕

『子耕短篇小說』上海・太平洋学社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

L1123

良心的裁判

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

L1124

良心上之裁判

周瘦鵑

『瘦鵑短篇小說』上冊 上海・中華書局1918.1 / 1921.5三版

[劉民687]1918.1[瘦鵑380]1918.1初版[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179]

L1125

良心上之裁判 (哀情小説)

(周)瘦鵑

『先施樂園』1919.8.8-8.22

[小報312]至13節未完[劉民543]「良心上之裁判所」、『先施樂園日報』1919.8.8のみ

L1126

良心上之敵愾 (国民小説)

谷神(葉聖陶)

『礼拝六』63期 1915.8.14

[彙 1188][大典349]は谷神(葉聖陶)とする。収「礼拝六百期彙集」6集[史索一1153][系目215][劉民112]

L1127

**良心上之敵愾** (國民小說)

葉聖陶(谷神)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『禮拜六』第63期,上海中華圖書館1915年8月版。校點者:晏海林。責任編委:王繼權

L1128

**良心戰勝**

姚民哀

『新世界』1920.1.1

[劉民520]

L1129

**良心之獄** (集錦小說之六)

周文芳等

『新世界』1920.12.16-22

[小報288]至7節完[劉民524]周文芳、秋雁、朱洒然、沈庸中、沈雨農、菱南、國賓

L1130

**良心之獄** (集錦小說之六)

周文芳

『新世界』1920.12.16

[劉民524]

L1131

**良心之獄** (集錦小說之六)

秋雁

『新世界』1920.12.17

[劉民524]

L1132

**良心之獄** (集錦小說之六)

朱洒然

『新世界』1920.12.18

[劉民524]

L1133

**良心之獄** (集錦小說之六)

沈庸中

『新世界』1920.12.19

[劉民524]

L1134

**良心之獄** (集錦小說之六)

沈雨農

『新世界』1920.12.20

[劉民524]

L1135

**良心之獄** (集錦小說之六)

菱南

『新世界』1920.12.21

[劉民524]

L1136

**良心之獄** (集錦小說之六)

國賓

『新世界』1920.12.22

[劉民524]

L1137

**涼血動物** (短篇小說)

飛刀

新加坡『中興日報』光緒34.9.15 (1908.10.9)

[編年 1613]光緒三十四年九月十五日 (1908.10.9) [仁敏14-782]

L1138 \*

**良医** (滑稽小說)

(包)天笑、(張)毅漢

『中華小說界』1年9期 1914.9.1

[彙 845][大典290][史索-957][系目215][劉民60]

L1139 \*

**良医** (滑稽小說)

(包)天笑、(張)毅漢

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

L1140

**良友**

天放

『晨鐘』1917.8.24

[劉民488]

L1141

**良緣会**

崑玉

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙 1332][大典293][史索二66][系目215][劉民129]端<sup>77</sup>玉[文娟15-156]哀情小說[文娟15-207]

L1142

**梁岳英伝**

王梅癩

『小説海』3卷11号 1917.11.5

[彙 1412][史索—1323][系目430][劉民155]

L1143

**兩包紙** (偵探小說)

鈍根

『時事新報』1920.3.10-2<sup>次</sup>.24

[劉民425]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

L1144

**兩杯茶** (歷史小說)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海·國華書局1915.3 / 1919.7四版

[民中02745][系目192]定夷叢刊二集卷一。出版社、刊年不記[劉民687][紀編168]1915.9

L1145

**兩不死** (寫情小說)

太常仙蝶 (陳蝶仙)

『禮拜六』40期 1915.3.6

[彙 1183][大典327][史索—1141][系目192][劉民107]

L1146

**兩袋銅牌** (滑稽小說)

警己

『禮拜六』51期 1915.5.22

[彙 1185][大典336][史索—1147][系目193][劉民110]

L1147

**兩地觀** (短篇小說)

東埜

『申報』1914.7.18

(渡辺浩司) 東埜[劉民265]東野

L1148

**兩點鐘之國會議員** (滑稽短篇)

今醉

『時報』1913.6.2-5

[劉民321]

L1149 \*

**兩兒尋天堂**

(德) 葉道勝 IMMANUEL GOTTLIEB GENÄHR

上海·中國聖教書局1907 / 1910 上海·協和書局1907

[莉華10B-288] “TWO CHILDREN SEEKING HEAVEN” 淺文理[子鵬 C430]上海 CTS 1907[莉華15-008][莉華15-104]

L1150

**兩封回信**

葉紹鈞

『新潮』2卷4号 1920.5.1

[阿索408]1920.5[現期59][大典483][劉民242]

L1151

**兩鳳爭凰** (滑稽短篇)

(貢)少芹

『小說新報』5年11期 己未11(1919)

[系目192]己未年十一月(1919)[劉民192]

L1152

**兩負** (哀情小說)

枕綠

『小說新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

L1153 \*

**兩副面孔的奴隸** (独幕名劇)

戴維斯女士 MARY CAROLYN DAVIES 著 純蘭女士訳

『太平洋』3卷10号 1923.6

DAVIES 著

[彙 1876][左86]此劇為翻譯新劇劇本，而非小說[劉民229]

L1154

**兩個婦人的談話**

岳璋

『浙江兵事雜誌』84期 1921.4

[彙 1099][劉民72]

L1155

**兩個家庭**

冰心女士

『晨鐘』<sup>73</sup>1919.9.18-22

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』[紀編252]短篇小說、『晨報』1919.9.18-22[現史 185]『晨報』1919.9.16

L1156

**兩個家庭**

冰心

『小說』第1集 北京・晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

L1157

**兩個家庭**

冰心

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>ㄝ</sup>社叢書

[現代378]

L1158 \*

兩個苦學生

清潔理訖

[莉華09-91]MISS KATHARINE R. GREEN 訖 “ NAT AND DAN ”

[莉華10-6]即 LOUISE M. ALCOTT 奧爾科特 “ LITTLE MEN 小紳士 ” [莉華10B-172]

L1159

兩個拉車的

李子耕

『子耕短篇小説』上海・太平洋学社1920.10 説部叢書

[民中11919][劉民678]

L1160

兩個拉車的

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

L1161

兩個農人

張毓桂

『商学雜誌』4卷3・4・5期合刊 1919.11.22

[彙 1698][大典469][系目192][劉民221]

L1162

兩個強盜的槍斃

劉悟讐

『新的小説』2卷1期 1920.9.10

[戲劇160][效剛225]查禁書刊

L1163 \*

兩個掃煙窗的童子

(法)美爾博 O. MIRBEAU <sup>ㄝ</sup>著 (曾)仲鳴訖

『太平洋』2卷6号 1920.8.5

MIRBEAU 著

[彙 1873][大典491][劉民228]は「兩個掃<sup>ㄝ</sup>窗的童子」とする

L1164 \*

兩個掃煙窗的童子

(法)美爾博 MIRBEAU 著 曾仲鳴訖

曾仲鳴輯訖『法国短篇小説集』嚶嚶書屋193?

MIRBEAU 著

[民外1438]刊年不記[虛白65]刊年不記[蒲梢295]同左

L1165

**兩個少年** (社会短篇)

慶霖

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

L1166

**兩個她** (社会小説)

慶霖

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

L1167\*

**兩個小的兵**

毛柏桑著 (沈) 沢民訳

『小説月報』11卷2号 1920.2.25

MAUPASSANT 著

小説新潮[大典490]は「兩個小<sup>マ</sup>兵」とする[史索-921]原著者を脱落させている[劉民35]説叢[曉岩26][曉岩239]小説新潮、1920

L1168

**兩宮回鑾記** (日記)

无慆子纂述

『小説大觀』3集 1915.12.1

[彙 1603][史索-1445]

L1169

**兩晋白話史**

成都熱心冷官

『啓蒙通俗報』光緒29(1903)

木刻[阿英174][大典56][系目192][編年94]光緒二十八年[編年 678]期数不詳、光緒二十九年[現史 187]程度<sup>マ</sup>熱心冷官、期数不詳、1902

L1170

**兩晋演義** (稿本 歴史小説 甲部歴史小説第一種) 23回

我仏山人(吳趸人)

『月月小説』1年1-10号 光緒32.9.15-33.10[. 15](1906.11.1-1907[. 11.20])

有評 吳趸人「歴史小説総序」,「兩晋演義序」

[理論171][理論562][彙 2041][阿閑56][阿三168][阿研183]角書不記[澤田 Y2-5][澤田 Y2-10][澤田 S1-13][魏吳140]標歴史小説[中島]角書は歴史小説[中島]「月月小説序」「歴史小説序」「兩晋演義序」[提要971][大辞 2849]近代白話章回小説[大典103]1年1-4<sup>マ</sup>号(1906.11.1-1907.1.28)[史索-308]([新加117])[全書285]清代小説、標“歴史小説”[近大416]章回小説[歴近289]歴史小説[系目193]掲載誌不記[古大883][通典557]近代章回小説

[編年163]

- [編年 1096]第1-2回、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日 (1906.11.1)  
 [編年 1116]第3-5回、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日 (1906.11.30)  
 [編年 1138]第6-9回、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日 (1907.1.1)  
 [編年 1154]第10-12回、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日 (1907.1.28)  
 [編年 1185]第13-15回、第1年第5号、光緒三十三年 (1907) 正月  
 [編年 1201]第16-18回、第1年第6号、光緒三十三年 (1907) 二月  
 [編年 1214]第19-20回、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日 (1907.4.27)  
 [編年 1266]第21回、第1年第8号、光緒三十三年 (1907) 五月  
 [編年 1346]第22回、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日 (1907.10.7)  
 [編年195]未見続作[編年 1119]  
 [編年 1386]第23回、第1年第10号、光緒三十三年 (1907) 十月  
 [編年 1387]未見続作

[目白205][古提683][劉晚58]作者：吳趸人[学大1590]章回小説、号数不記[中外347]角書不記、章回歴史小説、号数刊年不記[広告2-234][紀編62]題名のみ[紀編62]角書不記、長篇章回小説、1909.11.1のみ[史索記76]1909.1<sup>73</sup>[九華240]至光緒三十三年十月望日 (1907.11.20)[現史 56]号数不記、1909.一月<sup>73</sup>中断

L1171

**両晋演義** 23回

(吳趸人)

上海・群学社 宣統1(1909) 説部叢書20

吳趸人自序。我仏山人文集前言では上海群学図書社とする

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は歴史小説[楷第47]説部叢書[大辞 2849]説部叢書[書坊683-2][大典103]1909年上海群学社刊、説部叢書[系目193]説部叢書[古大883]上海群学図書社とする[通典557]上海群学図書社、説部叢書第20種とする[編年259]系據『月月小説』排本抽印、宣統元年[編年 1889]歴史小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1939]吳沃堯、宣統元年 (1909) 出版、『月月小説』排印抽印、説部叢書第二十種[編年 2938]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[目白205][劉晚286]説部叢書20[広告1-348]歴史小説、『時報』1910.3.1広告写真[鄭編300]題名のみ

L1172

**両晋演義** 23回

(吳趸人)

上海・群学社 宣統2.3(1910)

『月月小説』抽印本

[阿英79]吳趸人著[魏吳140]據『月月小説』排印抽印[中島]抽印本[提要971]據『月月小説』排印出版単行本[大辞 2849]は再版とする[大典103]1910年4月上海群学社刊『月月小説』油<sup>73</sup>印本 ([新加117]) [全書285][近大416]単行本[歴近289]據『月月小説』排印出版単行本[系目193]上海群学社『月月小説』抽印本[通典557]で王立言は再版とする[書坊訂882-4]宣統二年鉛印[編年266]三月再版[編



年 1996]再版、吳沃堯、宣統二年（1910）三月出版[古提683][劉晚286][學大1590]單行本

L1173

**兩晉演義**

蔡東藩著 群學社圖書發行所編

上海·匯通印局 宣統2.3(1910)

[景深337][編年266]匯通印書局、三月[劉晚286]

L1174

**兩晉演義** 23回

吳趸人

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[大辭 2849][新加117][目白205][中外348]出版社刊年不記

L1175

**兩晉演義** 23回

吳趸人

廣州·花城出版社1988.6 我佻山人作品選本

[大辭 2849][學大1590]我佻山人作品選本

L1176

**兩晉演義** 23回

我佻山人（吳趸人）

盧叔度主編『我佻山人文集』5卷 廣州·花城出版社1988.8

張正吾校點。「痛史」「雲南野乘」と合冊[通典557]

L1177

**兩晉演義** 23回

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中國近代小說大系35

此次即以『月月小說』上連載的本子為底本，進行校點、排印。「近十年之怪現狀」「新石頭記」

「糊塗世界」と合冊。校點者：于東元。責任編委：王繼權[新加117][中村][目白205]

L1178

**兩晉演義** 23回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第4卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

歐陽健、唐繼珍校點。以『月月小說』連載本為底本、上海群學社本為參校本。保留了原書中的眉批和回後評語

L1179

**兩顆骰子**（諧談小說）

未署作者名

『通學報』3卷5冊（總41冊）光緒33.1.27（1907.3.11）

[編年 1183]第3卷第5冊（總第41冊）光緒三十三年正月二十七日（1907.3.11）、『中外日（報）』

[編年 2870]轉載、初出は『中外日（報）』

L1180 \*

**兩可喻言**

(英) 莫爾 HANNAH MORE 著 (美) 博美瑞 MARY HARRIET PORTER 訳

京都(北京)灯市口美華書院1875年印刷

[莉華09-88]MARY HARRIET PORTER。美国公理会伝教士博恒理 HENRY D. PORTER の妹妹  
 [莉華09-96][莉華10B-163]英国女作家同時也是極負盛名の慈善家莫爾 HANNAH MORE の宗教寓言  
 小説 PARYLEY THE PORTER[韓近92]HANNAH MORE “ PARLEY THE PORTER ” 1810[莉華  
 10B-289]官話[哈仏486][哈仏521][子鵬 C132][莉華15-015][莉華15-368]写真あり

L1181

**兩控之見** (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1916.12.29-30

[劉民301]

L1182

**兩樞錢** (短篇小説)

損公

『順天時報』1917.5.31-6.28

[劉民308]白話

L1183 \*

**兩老** (LES VIEUX)

(法) A. DAUDET 著 楊潤余訳

『太平洋』3卷8号 1922.12

DAUDET 著

[彙 1876][劉民228](法) A. DA<sup>77</sup>DET 著

L1184

**兩烈女** (紀事短篇)

『盛京時報』1919.2.25

[盛京426][盛京録434]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

L1185 \*

**兩羅勃以利** (復朗克偵探案之一 偵探小説)

(英) 麦倫筆記 華覚一訳述 原

『月月小説』2年7期(19号) 戊申7(1908.8)

本文は華覚一訳述、目次は覚一訳述

[彙 2057]覚一訳述[大典169][史索一335]覚一訳述

[編年218]覚一訳述、七月

[編年 1582](華) 覚一訳述、第2年第7期(原19号) 光緒三十四年(1908)七月

[編年 1599]『神州日報』1908.9.24 『月月小説』19号広告[劉晚66]覚一訳述、第二年<sup>77</sup>第十九号[慧  
 敏56]覚一訳述、「復朗克偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]覚一訳述、「復朗克偵探案」で収録。  
 文言短篇[慧敏382]華覚一訳述、中覚一訳意、覚一訳意、「復朗克偵探案」で収録[慧敏480]華覚一

訊述、七月[偵探612]角書不記、(原)[文文64]偵探小說、覺一訊述、文言短篇、号数刊年不記[楊凱博31] (楊<sup>??</sup>) 覺一訊述[楊凱博152]同左、1908.8.1

L1186

**兩面觀** (紀念之小說)

癡萍

『申報』1912.10.10

[劉民255]

L1187

**兩面觀**

癡萍

『國民報』1912.11.9

[鄧308]1912.11.9

L1188

**兩面觀** (教育小說)

存爭

『湖南教育雜誌』2年2期 1913.2.14

[彙 94][大典251][史索二138][系目192][劉民41]

L1189

**兩面人** (短篇小說)

未署作者名

『南方報』1907.2.8

[劉晚165]登於第4頁“短篇小說”欄[編年 1158]光緒三十二年十二月二十六日(1907.2.8)

L1190

**兩面相**

金戈

『時事新報』1918.12.1

[劉民420]

L1191

**兩難**

延陵

『小說月報』10卷6号 1919.6.25

[史索一909][系目193][劉民32]說叢

L1192

**兩全難** (哀情小說)

(羅)韋士

『禮拜六』18期 1914.10.3

[彙 1178][大典294][史索一1130][系目192][劉民102]

L1193

**兩全難** (哀情小說)

章士

『先施樂園』1919.9.28-10.20

[小報312]至19節完[劉民544]『先施樂園日報』1919.9.28のみ

L1194

両少年与車夫 (短篇小説)

目

『天鐸報』宣統2.2.14(1910.3.24)

[編年264][編年 1965]宣統二年二月十四日(1910.3.24)[仁敏14-564][劉晚202]

L1195

両歳星 (歴史小説)

星洲寓公邱菽園

香港『新小説叢』1-3期 丁未12-戊申5(1908.1-6)

[彙 2331][阿英174]角書期数不記[提要1017]未見[大典129]は『新小説』叢本と誤り、1907刊とする[大典149]該誌2期までとする[史索-369][系目192]は該誌2期戊申一<sup>三</sup>月(1908.2)までとする[古大932][樽本C][書坊訂885-3]角書不記、出版社を上海・新小説社とする、光緒三十三年印行と単行本あつかい

[編年200]十二月

[編年 1435]邱焯菱、楔子、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期止

[編年 1460]第1回、第2期、光緒三十四年(1908)正月

[編年214]五月畢

[編年 1546]第2回、第3期、光緒三十四年(1908)五月未完

[大康107-6]第1-4期、光緒三十三年(1907)十二月至光緒三十四年(1908)五月連載[目白206]未見[古提726][劉晚82][紀編78]長篇歴史小説、題名のみ[九華254]邱菽園不記

L1196\*

両田家 (滑稽小説)

迷信記

『時報』1916.12.9-12

[劉民340]贈有正書券四元

L1197

両条法律 (言情篇)

張舍我

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

L1198

両条活活的生命

靈芬

『時事新報』1919.10.19

[劉民422]

L1199

両同心 (哀情小説)

竹泉

『順天時報』1915.4.2

[劉民307]文言

L1200 \*

**両頭蛇** (一名印度蛇 短篇小説)

張其劭

『月月小説』2年10期(22号) 戊申10(1908.11)

有評 原。ARTHUR CONAN DOYLE“ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ”1892.2を翻案したもの。張其劭は張毅漢

[理論574]弁言、後記[彙 2059][補目50]角書期数不記、1907年<sup>77</sup>[大典159][史索一339][系目192][編年225]十月[編年 1643]第2年第10期(原22号)、光緒三十四年(1908)十月[劉晚63]第二年<sup>77</sup>第二十二号、短篇[指瑕162]一名「印度蛇」を落としていると指摘する[慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏386][慧敏484]十月[偵探613]角書不記、即張毅漢[偽訳13]角書不記、張其劭<sup>77</sup>[九華246]

L1201 \*

**両頭蛇**

(張其劭)

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2を翻案したもの。張其劭は張毅漢

[西諦13084][大典159]説部叢書[系目192]説部叢書[編年279][編年 1901]宣統元年(1909)十月出版[劉晚286]説部叢書[慧敏484]説部叢書

L1202 \*

**両頭蛇** (一名印度蛇 短篇小説)

張其劭

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小説選刊

程筠校点。ARTHUR CONAN DOYLE“ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ”1892.2を翻案したもの。張其劭は張毅漢

L1203 \*

**両頭蛇**

張其劭

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2を翻案したもの。張其劭は張毅漢。

選自『月月小説』第2年第10期(総22号),上海月月小説社光緒三十四年(1908)十月版

L1204 \*

**両頭蛇** (一名印度蛇)

張其劭

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2を翻案し

たもの。張其訥は張毅漢。

選自『月月小説』第22号，上海月月小説社 光緒三十四年（1908）十月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權。

L1205 \*

**兩頭蛇**

張其訥

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2を翻案し

たもの。張其訥は張毅漢。

『月月小説』第二年第十期1908年

L1206

**兩誤之奇談**（滑稽小説）

淮安楊介清

『時報』1914.8.2

[劉民325]

L1207

**兩誤之奇談**（滑稽小説）

楊介清

『余興』4期 1914.11

兩遺書 双墓孤碑記

L1208

**兩緣合記** 2卷 16段

憐香惜玉生華卿吳氏著 吟風弄月生霞庵邵氏評

[提要824]稿本[提要1270][近大416]短篇小説集、僅存稿本、未見刊本[系目193]稿本、行草体[編年233]吳華卿、未署年月、光緒間[編年 1680]稿本、光緒間出版[目白206]現存稿本[五百1546]清代白話短篇世情小説集、稿本[古提675]

L1209 \*

**兩月中之建築譚**（科学小説）

（美）洛賽爾彭特 RUSSELL BOND 著（沈）雁冰、（沈）沢民訳

『学生雜誌』5卷1-12号 1918.1.5-12.5

[彙 1278][大典456][史索二154][茅全附7][現刊2513]原著者不記

L1210 \*

**兩月中之建築譚**

（美）洛賽爾彭特 RUSSELL BOND 雁冰（茅盾）、沢民訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京・知識産権出版社2005.10

L1211

**兩偵探**（滑稽小説）

双影

『礼拝六』16期 1914.9.19

[彙 1177][大典292][史索-1130][系目192][劉民102]

L1212

兩偵探

双影

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十六期1914年9月

L1213

兩種天 (社会小説)

鈍根

『申報』1914.7.12

[劉民265]

L1214 \*

亮塔幼女記

(英) 聖公会伝教士慕雅德夫人 MRS. ARTHUR EVANS MOULE 訳

上海・中国聖教書局1893 / 1910再版

[莉華09-90] “THE LIGHTHOUSE KEEPER'S DAUGHTER”。MRS. A. E. MOULE 訳[莉華10B-169][莉華10B-291]最初在『小孩月報』第1期刊載[莉華15-108]1893

L1215

療暗 (短篇小説)

无我起草、爾廬潤辞

『民呼日報』附刊之“凶画”1909.5.15

[大康92] 療瘡

L1216 \*

療愁花 (言情小説)

(程) 瞻廬

『小説時報』23期 1914.9.1

長篇名訳欄[彙 2707][大典310]著者不詳[史索-418]

L1217

遼東戍

趙絨章

『小説月報』5卷4号 1914.7.25

[理論588][彙 2977][大典286]は「遠<sup>ㄙ</sup>東戍」に誤る[史索-796][系目176]は「遠<sup>ㄙ</sup>東戍」とする  
[劉民10]趙發<sup>ㄙ</sup>章、短篇

L1218 \*

療妬 (実事小説)

半儂(劉半農)訳

『礼拝六』31期 1915.1.2

訳大陸報[彙 1180][大典371]著者不詳[史索一1136]（修文喬）文言。意大利[劉民105][父半農172][半農406]

L1219

**療妬針** 5章

天虚我生（陳蝶仙）

中華書局1917.6初版

[通目 100]言情小説

L1220

**療貧術**

王振庸

『雲南実業雑誌』2巻2号 1914.3.1

[彙 705][大典276][系目209][劉民54]

L1221

**遼天鶴唳記** 4編 16回

無名氏著 氣凌霄漢者評話

光緒甲辰(1904)

[楷第88]石印本、首甲辰序署「賈生書於趙家乾淨室」、演日本与帝俄之戰

[補目57]出版社不記、石印、演日本与帝俄之戰[系目128]石印[劉晚287][紹良404]（任增霞）孫氏所著録の版本未見

L1222

**遼天鶴唳記** 4編 16回

日本東京田太郎著 氣凌霄漢者評話

光緒甲辰(1904)

首甲辰(1904)冬月序、署「賈生書於趙家乾淨室」

[付日158]扉口絵写真あり。無版權頁。『新聞報』1905.10.15文富樓書局広告を引用して上海文富樓書局初版於1905年9-10月間。樽目録第6版を引用[提要921][大典75]氣凌霄漢者賈生[全書287]清代小説、光緒三十年（1904）坊刊本。又有続編、未見[近大267]章回小説、賈生著[古大897]作者絶非日人、而為中国人托名「氣凌霄漢者」之「賈生」[編年133]十二月石印本[編年 796]出版社不記、光緒三十年（1904）十二月出版[編年 895]繡像、『新聞報』1905.10.15文富樓書局廣告[編年 2385]自著介紹[編年 2938]出版社不記、光緒三十一年版[目白207]（清）賈生撰[古提709][劉晚287]氣凌霄漢才<sup>ㄚ</sup>評話。（任增霞）は注4で[編年133]が出版於光緒三十年十二月二十五<sup>ㄚ</sup>日（1905年1月30<sup>ㄚ</sup>日）と書いている、と説明する。だがそれは任の見間違い。[編年133]は日にち不明の十二月にしている[偽訳6][偽訳11]賈生、坊刻本1904（許軍421）日本東京田太郎（賈生）、1904、日俄戦争系列[現史 261]1905.一月、石印本

L1223 \*

**遼西夢**（欧戦中之情史）

（英）勃烈特原著（李）定夷訳意

『小説新報』2年1-12期 丙辰1(1916)-丙辰12(1917)

[大典419]は1916.2刊とする[史索一1364]原著者を脱落させている[劉民174]2年1期中華丙辰年



正月のみ、長篇[現史 40]原作者不記、訳者不記、第2年第7期1916.7のみ[現史 44]原作者不記、訳者不記、第2年第8期1916.8[現史 51]原作者不記、訳者不記、第2年第10期1916.10[現史 54]原作者不記、訳者不記、第2年第11期1916.11[現史 60]原作者不記、訳者不記、第2年第12期1916.12  
L1224 \*

**遼西夢** (欧戦中之情史)

(英) 勃烈特原著 李定夷訳意

上海・国華書局1917.2 / 1919.5三版

[民外1103][漢訳2586]1917初版 / 1919三版[現代675][劉民687][劉民766]国華書局、『申報』

1919.12.27広告

L1225

**遼西女子**

「国辱余談」『大陸報』2年6号 光緒30.6.20(1904.8.1)

[彙 719][編年123]不題撰人[劉晚12]未題撰者[現史 239]第2年第6号1904.8.1

L1226

**遼陽海神** (神怪小説)

孟禾

『時報』1919.7.7

[劉民350]

L1227 \*

**遼陽投筆記**

(日) 田山花袋著 侯毅訳

『震旦学報』1期 光緒33.9.1(1907.10.7)

田山花袋『第二軍從征日記』博文館1905.1.23

[彙 2304][大典140]田小<sup>マ</sup>花袋著[編年192][編年 1351]第1期、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)[慧敏465][艶麗14-77頁][艶麗14-85]博文館1905.1[楊凱博155]原作不記[現史 33]第1期  
1907.10.7

L1228

**療瘡** (短篇小説)

无我起草 繭廬潤辞

『民呼日報図画』宣統1.3.26(1909.5.15)

[劉晚191]繭廬潤詞[指瑕173]繭廬潤辞[編年 1751]附刊『図画』、宣統元年三月二十六日(1909.5.15)

L1229

**療瘡** (短篇小説)

无我起草 繭廬潤辞

『民呼日報』1909.5.15

[小報275]副刊『民呼日報図画』之短篇小説[劉晚191]『民呼日報図画』己酉3.26(1909.5.15)

L1230

**療瘡** (短篇小説)

无我起草 繭廬潤辭

『清代報刊圖画集成』6 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

L1231

聊齋癡微

問恨生

中華圖書館1915

[唐平8793]1915[唐書17]1915.9初版

L1232

聊齋志異外集 8卷

留仙後人

1914?

[大辭 5207]近代文言短篇小說集、初版未見[劉民687]1914年(?)

L1233

聊齋志異外集 8卷

留仙後人

上海·大達圖書供應社1934.3

[大辭 5207]鉛印本

L1234

聊齋志異俠女篇彈詞

槩子遺墨

『小說月報』8卷6号 1917.6.25

[彙 3014]

L1235

聊齋志異俠女篇彈詞 (戲文)

槩子

阿英編『晚清文學叢鈔·說唱文學卷』北京·中華書局1960.5

原載『小說月報』8卷4<sup>77</sup>号

L1236

了和尚 (札記小說)

佩蘭

『申報』1915.6.14

[劉民269]

L1237

廖黛梅 (怪異小說)

秦公

『民強報』1913.12.6

[劉民445]

L1238

廖鐵牛

江山淵

『小説海』1卷9号 1915.9.1

[彙 1393][大典352]は「廖鉄中<sup>23</sup>」とする[史索—1290][系目506][劉民148]

L1239

烈婦復仇 (新劇)

新樹

『余興』2期 1914.9

(飯塚容)[飯塚14-3][飯塚14-205]角書不記、改良戯曲[左86]此作為新劇劇本，而非小説

L1240

烈婦救夫記

程淑勳

商務『婦女雜誌』4卷7号 1918.7.5

[彙 1457][大典451][系目350][婦女70][劉民159][現史 117]第4卷第7号1918.7.5

L1241

劣婦寓言

台北鷺江氏

上海『万国公報』8年366卷 光緒1.11.14 (1875.12.11)

[彙 65][兒童71]号数刊年不記

L1242 \*

獵河馬談 (各国時間)

冷(陳景韓)

『小説時報』1期 宣統1.9.1 (1909.10.14)

[彙 2698][史索—405][志梅博160]冷詠、旧曆9/1[志梅博168]1909/9/1新曆旧曆混用

L1243 \*

獵狐 (偵探小説)

麥克蘭原著 慧子訳稿

『小説月報』11卷8-11号 1920.8.25-11.25

[史索—928]原著者、角書不記[劉民37]説叢[偵探639]角書不記[曉岩241]偵探小説、1920

L1244 \*

獵戶逐兎 (喻言)

上海『万国公報』10年507卷 光緒4.9.3 (1878.9.28)

AISOPOS 著

[彙 141][慶国94-107][編年 150]光緒四年八月二十五日 (1878.9.21)

L1245 \*

獵甲

(英)阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

『(偵探小説)神樞鬼蔵録』中国商務印書館1907.3 / 10再版 説部叢書七=2

ARTHUR MORRISON “ THE CASE OF LAKER, ABSCONDED ” ( “ CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR ” 1895 )

[泰來063] (徐念慈)「神樞鬼藏錄」之即「馬丁休脫」(小說林3期新書紹介、即「銀行失竊案」十案  
[編年 1264]) [阿研509][中村 S3-16] -NO.5[編年 1226]卷下

L1246

**烈女** (警世小說)

墨青

『中華婦女界』1卷12期 1915.12.25

[彙 1534][系目349][劉民163]

L1247

**烈女** (紀事小說)

作者未標

『盛京時報』1920.1.21-22

[劉民368][劉民368]1920.1.21-23

L1248

**烈女報仇**

少潮 (李漢如)

『漢文台灣日日新報』1906.5.5

黃美娥320、341頁、1905.5.5<sup>37</sup>[編年 984]台北『台灣日日新報』光緒三十二年四月十二日  
(1906.5.5) [仁敏14-655]『漢文台灣日日新報』明治39年

L1249

**烈女出險記** (寓言短篇)

白虛

『中華新報』1915.11.9

[劉民454]

L1250

**烈女記** 8出

味蘭簪主人

『味蘭簪傳奇』光緒7(1881)

[伝雑65][左目288]与「俠女記傳奇」合訂一冊[左録519][大辞 3686][大辞 4779]

L1251

**烈女見機**

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][史索二36]は「烈女見機<sup>37</sup>」とする[系目349]

L1252

**烈女驚魂** 4卷 30回

陳潤生

文興書局1912

[越然112]石印大字本[補目52][大典239]石印大字本[系目350]石印大字本[唐平7868]は陳潤身<sup>37</sup>  
とする、1913.4再版[唐書17]著者：陳潤身<sup>37</sup>、1912.4初版、石印[劉民687]

L1253

**烈女驚魂伝** 29回

佚名著

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小说精品大系  
康樹、高偉、趙軍、姚元 等校点。「無恥奴」「新紀元」と合冊

L1254

**烈女驚魂伝** 29回

佚名著

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小说集成 第2卷  
「海上塵天影」「新紀元」「斯文変相」と合冊

L1255 \*

**烈女羅蘇軼事** (紀事 翻譯小説)

柳浦

『申報』1908.11.27-12.21

(劉德隆)[慧敏484][劉晚116]「烈女羅蘇日記」1908.11.27-12.18[指瑕170]「烈女羅蘇軼事」,十一月廿八日作逸事[文文85]翻譯小説不記、紀事不記、訳者不記、文言短篇、未完、刊年不記[文文170]光緒三十四年(1908)十一月四日、五日、二十五日、二十八日[文文282]柳浦訳、標“紀事”、二十五日起改称“小説”、光緒三十四年十一月初四(1908.11.27)至本月二十八日(12.21)、文言短篇、未完

[編年 1650]光緒三十四年十一月初四日(1908.11.27)至本月二十八日、二十五日起改標“小説”

[編年 1660]光緒三十四年十一月二十五日(1908.12.18)

[編年 1661]光緒三十四年十一月二十八日(1908.12.21)畢

[楊凱博126]1908.11.27、28、12.18、19

L1256

**烈女繡球英雄全伝** (絵図繡像) 4巻 29回 4冊

缺名

上海書局 光緒1(1875)

石印本[朝日172](渡辺浩司)「繡球縁」と同作品と思われる[劉晚287]

L1257

**烈女殉節記** (義俠短篇)

襟霞閣主

『新世界』1918.4.2-11

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]標“俠義短篇”

L1258

**烈女殉難** (短篇紀事)

黃君実

『民強報』1913.10.21

[劉民444]

L1259

**烈女魂** (短篇紀事)

鳴公

『申報』1914.8.22

[劉民266]

L1260

**獵犬**（短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.7.15（1908.8.11）

[編年 1574]附章「雜錄」欄、光緒三十四年七月十五日（1908.8.11）[仁敏14-719]

L1261 \*

**獵犬拒捕案**

（美）訖克著 吳子才訳

『聶格卡脱偵探案』第1冊 小説林社 光緒32(1906)

NICK CARTER もの

[阿英166]「獵犬拒捕案」[中村 S3-34][編年172]「獵犬拒捕案」華子才訳、光緒三十二年[編年 1162]華子才訳、光緒三十二年（1906）十二月[劉晚287]「獵犬拒捕案」[偵探604]「獵犬拒捕案」[付三313] 聶格卡脱偵探案

L1262

**獵人鄉**（清代軼聞）

勵生

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368]勵生とする[系目411]丙辰年三月（1916）[劉民175]中華丙辰年三月、短篇

L1263 \*

**獵人之子**（倫理小説）

（英）L. A. SMITH 著 （吳）綺縁移訳

『小説俱樂部』1期 1918.1

[彙 2002][大典456][史索二102][劉民233][現史 87]角書不記、綺縁逡翻譯、1期1918.1

L1264

**劣生日記**（滑稽小説）

桐庵

『民国日報』1919.3.4

[劉民478]

L1265

**烈士歸魂記**（哀情小説）

誅心

『新申報』1917.10.11

[劉民504]

L1266

**烈士魂**（時事新劇）

王无生

『神州日報』1907.12.2

[劉吳169][劉晚171][指瑕176]戲曲

L1267

**烈士魂**

『広益叢報』5年32期(160号) 光緒33.12.10(1908.1.13)

[彙 927]著者不記[大典149]佚名[史索二119][系目349][編年199]「英雄<sup>魂</sup>」と誤る。不題撰人[左目288]左鵬軍「此作為曲牌聯套體形式，實為傳奇劇本，而非小說」[左07]此作為曲牌聯套體形式，實為傳奇劇本，而非小說[左86]同左[左錄519][劉晚21]未題撰者[指瑕174]戲曲

L1268

**烈士殉路記**

作者不詳

上海・新世界小說社 光緒34(1908)

[編年 1679]光緒三十四年(1908)出版[編年 1688]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年 2938]光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告

L1269

**獵童** (丙等第四篇 特別懸彩短篇勇武小説)

吳介夫 漱六山房評定

『神州日報』1918.7.22-23

[劉民400]

L1270

**列位光顧** (遊戲短篇)

(王)鈍根

『礼拝六』76期 1915.11.13

[彙 1192][大典360]は「劉<sup>王</sup>位光顧」とする[史索一1159][系目136][劉民116]

L1271

**列位光顧**

(王)鈍根

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十六期1915年11月

L1272 \*

**獵鷹記**

東山訊

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

訊“ADVENTURE BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.”中之一則

[彙 3018]訊ADVENTURE BOOK中之一則[史索一879]訊ADVENTURE BOOK中之一則[劉民24]訊ADVENTURE BOOK中之一則、叢訊[曉岩233]訊ADVENTURE BOOK中之一則1872年事、1917

L1273 \*

**獵者斐里樸**

(法) 巴魯薩原著 陳家麟譯意 林紓筆述

「哀吹錄」『小説月報』5卷7号 1914.10.25

HONORÉ DE BALZAC “ ADIEU ” 1830

[彙 2979]「哀吹錄」で収録[史索一801]「哀吹錄」で収録[張車238]“ FAREWELL ”[瓊芳博7]短篇、  
1914.10

L1274 \*

**獵者斐里樸**

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟譯

『哀吹錄』上海・商務印書館1915.5.6 林譯小説叢書2=10

HONORÉ DE BALZAC “ ADIEU ” 1830

[叢書637][民外1476]林譯小説叢書2集第10編、出版年月不詳[漢訳2715][MICHIGAN][劉民687]林譯  
小説叢書2集10編[紀編164][張車238]“ FAREWELL ” [現史 169]

L1275 \*

**獵者斐里樸**

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟譯

『哀吹錄』上海・商務印書館1915.5.6 / 9.20再版 說部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “ ADIEU ” 1830

[民外1476]說部叢書2集第43編[漢訳2715][現代915][大典377][劉民687]說部叢書2集43編[紀編  
164][張車238]“ FAREWELL ”

L1276 \*

**獵者斐里樸**

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟譯

『哀吹錄』上海・商務印書館1915.9再版 說部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “ ADIEU ” 1830

[叢書784][劉民687]說部叢書2集43編[紀編164]

L1277

**獵者記**

邱煒菱

旧金山『中西日報』光緒34.5.7 (1908.6.5)

[編年 1534]附章「雜錄」欄、光緒三十四年五月初七日 (1908.6.5) [仁敏14-717]

L1278 \*

**獵主責犬** (喻言)

上海『万国公報』10年510卷 光緒4.9.24 (1878.10.19)

AISOPOS 著

[彙 143][慶国94-107]未収録[編年 151]光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

臨妝鏡 臨鏡妝



L1279

**臨別的一夜** (奇情小說)

定夷

『小說新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

L1280 \*

**臨別贈珠** (費爾特偵探案六 偵探小說)

真士訊

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1918.4.5-13

[池田11][池田14-54]

L1281

**林東溟** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.10.14-19

[建蓉449][建蓉449]畢

L1282

**林飛** (中國偵探)

晨逸

『輿論時事報』1910.3.11-5.14

[小報274]從第4章至第10章完[劉晚198]非起始日期

[編年 1958]第4-10章、宣統二年二月初一日(1910.3.11)至四月初六日、連載開始時間不詳

[編年 2000]宣統二年四月初六日(1910.5.14)畢

L1283

**淋瘋女傳奇** (傳奇小說) 上下冊

瘦梅著

上海·中華書局 小說彙刊92

[叢書133]著者不記、小說彙刊92[系目424]小說彙刊62。左鵬軍「不知其究屬小說還是傳奇劇本」

[左07]不知其究屬小說還是傳奇劇本[左86]同左 淋瘋女傳奇

L1284

**林鳳岡** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.7.19-21

[建蓉452][建蓉452]畢

L1285

**鄰婦效顰** (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1914.12.19

[劉民286]

L1286 \*

**林根伝**

慕青訳

『青年』13年5号-14年10号 宣統2.5-宣統3.10 (1910-1911)

[編年 2019]第13年第5号、宣統二年(1910)五月至宣統三年十月第14年第10号、連載結束時間不詳

[編年 2126]第4回、第13年第11号、宣統二年(1910)十二月

[編年 2195]第8回、第14年第4号、宣統三年(1911)四月

[編年 2289]第11回、第14年第9号、宣統三年(1911)九月

[編年 2298]第12回、第14年第10号、宣統三年(1911)十月、至本号止、未完

L1287

**林公案**

佚名

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 3550]近代白話章回小説、清末刊本[通典605]近代章回小説、最早版本為清末刊本

L1288

**林公案** 60回

佚名

長春・吉林文史出版社1987.11 晚清民国小説研究叢書

[大辞 3550][通典605][学大1602]章回小説、また1988年河北人民出版社排印本

L1289

**林瓜四** (技撃短篇)

応谷投稿

『盛京時報』1917.9.25

[盛京345][盛京録349]文言短篇筆記小説[劉民365]未収録

L1290

**燐光** (偵探小説)

邱秋山

『時報』1919.11.27-12.17

[劉民352]贈有正書券八元

L1291

**林桂復仇記** (倫理小説)

士偉

『中華小説界』1年7期 1914.7.1

[彙 844][大典284][史索-955][系目229][劉民59]

L1292

**林桂復仇記** (倫理小説)

士偉

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

L1293

**林桂復仇記**

士偉

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第七期1914年7月

L1294 \*

**林集** AS YOU LIKE IT

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英國詩人吟邊燕語』上海·中國商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 說部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 吟邊燕語

L1295

**鄰家之哭声** (短篇)

天笑生(包天笑)述

『小說畫報』16号 1918.9.1

[史索一1480]

L1296

**林甲**

『國華報』宣統2.10.15(1910.11.16)以降?-宣統3(1911)?

[史索二235][編年274]撰人不詳、十月十五日以降[編年 1524]撰人不詳、刊年不記

L1297

**臨鏡妝** (社会小説) 8回

鉄漢(李輔侯)杜撰 可菴加評

『小説林』9-12期 戊申1-9(1908.2-10)

目次は家庭小説[理論572][彙 2129][阿閑58][阿英105]「臨妝<sup>33</sup>鏡」と誤る、角書期数不記[提要1078]第9至11<sup>33</sup>期載[大典161][史索一357]角書は家庭小説([新加129])[近大703]章回小説、第9至11<sup>33</sup>期載[系目302]戊申年一月至九月[古大935]「鉄漢原名蔡達生」

[編年 1469]『神州日報』1908.3.13小説林第9期廣告

[編年205]標“家庭小説”、正月

[編年 1476]標“家庭小説”、楔子、第1-2回、第9期、光緒三十四年(1908)二月、至第12期、8回、未完

[編年 1498]第3-4回、第10期、光緒三十四年(1908)三月

[編年 1543]第5-6回、第11期、光緒三十四年(1908)五月

[編年223]畢

[編年 1621]第7-8回、第12期、光緒三十四年(1908)九月、至本期止、未完

[目白211][古提734]可庵加評[劉晚70]「臨妝<sup>33</sup>鏡」と誤る。標“家庭小説”[指瑕168]「臨鏡妝」[樂11]角書不記、期数刊年不記、可庵加評、未完[九華248]

L1298

**臨鏡妝** (艶情小説) 8回

鉄漢(李輔侯)著 可菴評

上海·文盛堂書局1936五版

[民中09302]

L1299

**臨鏡妝**

鐵漢（李輔侯）杜撰 可菴加評

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加129][目白211]

L1300

**臨鏡妝** 8回

鐵漢（李輔侯）杜撰 可菴加評

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系53

此次即以『小說林』本為底本，進行校點、排印。「未來教育史」「學究新談」「花神夢」「岳群」「新鏡花緣」「柳非煙」「學究教育談」「學界鏡」七合冊。校點者：陳麥青。責任編委：周榕芳

L1301

**鄰居們的兒女**（諷刺小說）

何海鳴

『小說新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民196]

L1302

**隣居之怪火**（偵探小說）

陳觀棣

『盛京時報』1919.11.13-15

[劉民368]

L1303

**林肯**

錢智修編纂

上海·商務印書館1918.5 / 1924.11八版 / 1933.7國難後一版 少年叢書

[叢書168][民歷07975]1918.5初版 / 1922.5.六版 / 1927.5十版 / 1933.7國難後一版 / 1935.5國難後二版、少年叢書[商目70]刊年不記

L1304

**林肯**（學校劇本）

堅瓠

『學生雜誌』1卷1-2号 1914.7.20-8.20

[彙 1227][大典286]劇本[系目229][左86]此作為新劇劇本，而非小說[現刊2497]角書不記[飯塚14-207]角書不記、1914.7-8

L1305 \*

**林肯救國**

((英)希登希路著) 林紓、陳家麟同訳

『小說月報』7卷3号 1916.3.25

[渡辺 S33]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER) “ THE KEY OF THE MINE SHED ” (“ SEAWARD FOR THE FOE ” 1903所収)。希登希路著「紅篋記」所収  
 [古二徳15][泰来081]希登希路「紅篋記」[彙 2997]原著者不記[史索一837]原著者不記[大典419]著者不詳[劉民17]瑣言[張車257]希登希路「紅篋記」[曉岩230]希登希路著、1916[瓊芳博16]瑣言、1916.3  
 L1306 \*

### 林肯苦学記

譚覺民訳

『湖南教育雑誌』3年10期 1914.10.31

[彙 110]伝記[大典310]著者不詳[史索二138][劉民42]

L1307

### 鄰女語 12回

憂患余生（連夢青）

『繡像小説』6-20期 癸卯6.15-刊年不記 [甲辰1.15] (1903.8.7- [1904.3.1] とするは誤り)

有評（蝶隱(劉鉄雲)と表記があるのは『繡像小説』10-20期のみ。それ以前には署名がない)

第20期実際の刊年は推定甲辰1904九月

[理論553]評語6<sup>??</sup>-20期1903-1905<sup>??</sup>年[彙 1104]刊年を推測して20期(連載終了)を旧暦〔甲辰正月〕とする[澤田 S1-13][阿庚138]1904年[阿閑55][阿閑60][阿英102]期数不記、光緒二十九年(1903)[楮第87]単行本未見とする[士瑩163][中村 Y33-22][提要880][大辞 3046]近代白話章回小説、至三十年正月<sup>??</sup>(1904.3)<sup>??</sup>[大典53]-1904.3<sup>??</sup>[史索一251]刊年を推測して20期(連載終了)を旧暦〔甲辰正月〕とする([新加129])[全書294]清代小説、至光緒三十年正月<sup>??</sup>[近大491]章回小説、光緒二十九年(1903)<sup>??</sup>[歴近175]社会小説、至三十年(1904)一月<sup>??</sup>[系目205][古大884][通典579]近代小説、刊年不記

[編年104]光緒二十九年六月十五日

[編年 640]第1回、第6期光緒二十九年(1903)当在八月

[編年 641]第2回、第7期光緒二十九年(1903)当在八月

[編年 646]『世界繁華報』1903.10.22 『繡像小説』第7回[期]広告

[編年 650]第3回、第8期光緒二十九年(1903)当在九月

[編年 660]第4回、第9期光緒二十九年(1903)当在十月

[編年 667]第5回、第10期光緒二十九年(1903)当在十一月

[編年 694]第6回、第13期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月

[編年 716]第7回、第15期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月

[編年 717]第8回、第16期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月

[編年 723]第9回、第17期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月

[編年 723]第10回、第18期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月

[編年 743]第11回、第19期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)七月

[編年117]光緒三十年正月<sup>??</sup>。畢

[編年 763]第12回、第20期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)九月、至本期止、後未見続載(顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書)[訳書666][阿研]未収録[版補下181][目白211]至光緒三十年正月<sup>??</sup>[古提705][劉晚27]作者:憂患余生,即連夢青、第6期のみ[紹良404]1903繡像小説本[清茹報25]到光緒三十年正月二十五(1904.3.11)と誤る[近代222]小説名、第6号開始のみ[涵著91]出版社:本館、

刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記（抽印本）[版補下316]出版社：商務印書館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[学大1587]章回小説、期数不記、至次年正月<sup>73</sup>[中外353]晚清小説、刊年不記[習斌288][広告1-123]期数刊年不記[紀編25]長篇小説、至1904年3月<sup>73</sup>第二十期[鄭編214]題名のみ[鄭編220]1903.8.7-1904.3<sup>73</sup>[史索記59]第1回影射劉鶚籌賑之事[史索記61]1901作[史索記64]第20期1904.3<sup>73</sup>未完[古目158]第6期到第20期（1903-1904）[九華230]第20期を甲辰正月十五日（1904.3.1）と誤る（許軍421）期数不記、1903-1904<sup>73</sup>、庚子事変系列[現史 208]第6期1903.8.7、第7-10、13、15-20期、未完[現史 227]第20期1904.二月<sup>73</sup>完と誤る

L1308

鄰女語 12回

憂患余生（連夢青）

上海・商務印書館1913

[阿庚138]刊年不記[大辞 3046][景深341][提要880]刊年不記[全書294]宣統二年（1910）とする（[新加129]）は1910とする[近大491]刊年不記[歴近175]刊年不記[古大884][通典579][目白211][書坊訂811-2]光緒二十九年鉛印[古提705][近代222]刊年不記[劉民687][学大1587]宣統二年（1910）単行本[中外353]1913年[紀編25][鄭編195]庚子事変、題名のみ[鄭編220]

L1309

鄰女語 （諷世短篇）

懿君

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙 1297][大典293][史索-1175][系目205]1914.9[劉民121]

L1310

鄰女語 12回

憂患余生（連夢青）

上海文化出版社1957.7

添削された箇所がある[大辞 3046]文化出版社（上海）とする[景深341][増田155][通典579][中村][樽本][目白211][学大1587]排印本[中外353]1957年版[中文737]長篇譴責小説、1957年校注本[古目158]據『繡像小説』標点重印

L1311

鄰女語 12回

憂患余生（連夢青）

阿英編『庚子事変文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

添削された箇所がある（[新加129]）[全書294][目白211][学大1587]

L1312

鄰女語 12回

憂患余生（連夢青）

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 3046][新加129][目白211][学大1587]

L1313

鄰女語 12回

憂患余生（連夢青）

『中国近代文学大系』2集8卷小説集六 上海書店1991.4

本篇據『繡像小説』第6期至第20期（1903-1904）[目白211]

L1314

鄰女語 12回

憂患余生（連夢青）

南昌·百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系41

「老殘遊記」「黃金世界」と合冊。校点者：王太原、責任編委：周榕芳。此次即以『繡像小説』上連載的本子為底本，進行校点、排印。『繡像小説』所刊「鄰女語」第一回書影、繡像24張[樽本]

L1315

鄰女語 12回

憂患余生（連夢青）

張振鈞編注『中国大衆小説大系·近代卷4』太原·北岳文藝出版社1994.4

L1316

鄰女語

懿君

于潤琦主編『清末民初小説書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第五期1914年9月

L1317

鄰女語 12回

連夢青

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』8 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。美志校点。「前言」。「大馬扁」「禽海石」「海外扶余」と合冊

L1318

鄰女語 12回

連夢青

『睡獅恨』北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委會「前言」「出版說明」。「市声」「恨海」「苦社会」「瓜分慘禍預言記」「獅子吼」「盧梭魂」「黃金世界」と合冊

L1319

鄰女語 第4回

連文澂（連夢青）

黃霖等編『古代小説鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注釈賞析

L1320

林圯伝

連雅堂

『漢文台湾日日新報』明治44(1911). 1.22

[建蓉459]

L1321

**林琴南筆記**

畏廬（林紓）編著

上海・中華圖書館1917 / 1918.10再版

[民中08076][唐平5593]林紓、1917[唐書17]著者：林紓、1917.3初版[民中08076]林紓（原題：畏廬）[劉民687]1918.10再版のみ

L1322

**林琴南文集**

林琴南（林紓）

北京・中国書店1985.3

畏廬文集（商務印書館1916）の影印[近大595]別集、1916年商務印書館。影印、原名「畏廬文存」[張車457]1985、按：據上海商務印書館1916年版影印、原書名「畏廬文集」

L1323

**臨邛卓氏打鉄發財小伝**（古仔）

（陳）鉄庵

『農工商報』33期 光緒34.4.11（1908.5.10）

[編年 1516]第33期、光緒三十四年四月十一日（1908.5.10）[編年 1689]33、『廣東勸業報』第57期1909.2.1戊申年廣告[仁敏14-466]33、『廣東勸業報』第57期1909.2.1題目

L1324

**臨去秋波**（言情小説）

（周）瘦鷗

『申報』1914.3.24-31

[劉民264]

L1325

**臨去秋波**

笠影

『珍珠簾』1期 1917.10.1

雜・書館第1期写真あり[史索二99]期数不記、刊年不記

L1326

**臨去秋波**（言情小説）

墨隱生

『小説新報』6年12期 庚申12(1920)

[劉民196]

L1327

**臨去秋波**

（周）瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鷗595]

L1328



**林全篤**（婆婆洋見聞錄）

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢錄」明治44(1911). 2.26

[建蓉457]後『台湾通史』卷35

L1329 \*

**隣人之愛**

（俄）安特列夫著 沈沢民訳

上海・商務印書館1925.1 小説月報叢刊16

LEONID ANDREEV 著

[付俄302]表紙写真あり。奥付に L. ANDREYEV'S THE LOVE OF NEIGHBORS。小説月報叢刊第十六種。独幕劇

L1330

**林生**（滑稽小説）

（程）瞻廬

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典361][史索一1080][系目229][劉民86][現刊2287]

L1331

**林生艷福記**

『春申芸報』1914.7.19以降?

[史索二248]

L1332

**臨時偵探**（愛國短篇）

韻琴女士

『中華新報』1916.8.2-4

[劉民459]

L1333 \*

**臨時之兄**（奇情小説）

A. M. BUVVAGE<sup>77</sup>著 大拙山人、彭年同訳

『小説時報』29号 1917.1

[彙 2711]A. M. BUIRAGE 著とする[史索一422]A. M. BUIRAGE 著とする

L1334

**鄰室**（慘苦小説）

卓呆（徐築巖）

『小説新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]

L1335

**林士樾**

王韜

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

此篇選自王韜筆記小說集『淞隱漫錄』。曹炳建、樊宇敏注釈賞析

L1336 \*

**林紓翻譯小說未刊九種**

林紓訳

福州・福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点。

堪白洛「悶葫蘆」

惠而東夫人「神窩」

堪伯路「盈盈一水」

克雷女士「金縷衣」

斐爾格女士「情橋恨水録」

安德烈・馬路亜「欧戦軍前瑣語」

華伊爾、丹米安「交民巷社会述」

湯木森「雨血風毛録」

小仲馬「風流孽冤三篇」

[張車458]1991<sup>73</sup>. 1、細目あり。按：除去重複出版の2種、「未刊」実為7種

L1337

**林紓選集** (小説卷上)

林紓

四川人民出版社1985.12

林薇選注。短篇小説48篇を収録。林薇「小説卷」前言「林紓伝」。

織瓊、

文震、

江天格、

柯紅豆、

程拳師、

破産知県、

庄豫、

呉生、

醉徐、

呉珊、

盈盈、

裘稚蘭、

柳亭亭、

秋悟生、

鄭問、

桂珉、

趙倚楼、

春雯、

柳枝、

薛五小姐、

娥緑、

玉格、

雛玉、

洪嬌篁、

馨雲、

呂紫娥、

胡燕玉、

柏梵娘、

計東甫、

藕茜、

舒南雲、

林雁雲、

謝蘭言、

竇緑波、

欧陽浩、

朱廓、

穆東山、

緑筠、

渚蓮、

陸子鴻、

唐豹、

翁桐、

榴窩、

水先生、

楊岩、

水雲秋、

夭夭、

魯菊花

[近代276][張車457]異同箇所のみ示す。織<sup>73</sup>瓊、秋梧<sup>73</sup>生、春<sup>73</sup>雲

L1338

**林紓選集** (小説卷下)

林紓

四川人民出版社1987.3

林薇選注。劍腥録、金陵秋、冤海靈光、巾幗陽秋を収める[近代276][張車458]細目あり

L1339 \*

**林紓訳著經典** 第1冊

林紓訳

上海世紀出版股份公司、上海辞書出版社 2013.1 珍藏版

錢鍾書「林紓的翻譯」、「巴黎茶花女遺事」、「吟辺燕語」、「拊掌録」、「現身説法」

L1340 \*

**林紓**著經典 第 2 冊

林紓

上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

「迦茵小傳」「不如歸」「離恨天」

L1341 \*

**林紓**著經典 第 3 冊

林紓

上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

「黑奴籲天錄」「撒克遜劫後英雄略」

L1342 \*

**林紓**著經典 第 4 冊

林紓

上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

「塊肉余生述」

L1343

**林恕**（儒林遺芳）

著者不記

『台灣日日新報』1899.10.3-5

[建蓉449][建蓉449]畢

L1344

**臨水平妖傳** 17回

不題撰人

上海·普及出版社 民國

[五百1659]鉛印本。成書於清末

L1345

**臨水平妖傳** 第1回

佚名

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注釋賞析

L1346

**臨死懺悔**（實事短篇）

冥飛

『通俗週報』4-5期 1917.4.10-17

[彙 1892][大典432][史索二165][系目302][劉民230]

L1347

**臨潼老人**（紀事短篇）

小鳳

『生活日報』1913.11.4

[劉民451]登“生活藝府”欄

L1348

**林王二姓**

江子厚

『小説月報』6卷7号 1915.7.25

[彙 2989][史索—821][系目229][劉民15]短篇

L1349

**林文忠公中西戰紀** (繪圖) 25回

不題撰人

香港書局 光緒己亥(1899)

[提要809]光緒乙亥(1899)石印袖珍本[提要1270][大典18]石印袖珍本[近大768]「繪圖林文忠公中西戰紀」<sup>73</sup>、小説[系目229]石印袖珍本[古大860][書坊訂756-3][編年80]石印袖珍本、光緒二十五年[編年 394][編年 443]光緒二十五年出版[編年 452]『新聞報』1900.6.5廣告[編年 457]『中外日報』1900.10<sup>73</sup>[9]. 14江南書局廣告[編年 2385]自著介紹[目白212]石印袖珍本4冊[古提673][劉晚287][習斌37]石印袖珍本[學大1585]章回小説、題「繪圖林文忠公中西戰紀」、石印袖珍本[鄧313]光緒乙亥(1899)石印袖珍本[現史 120]4卷25回、石印袖珍本 鸚粟花

L1350

**林文忠公中西戰紀** 4冊

藜床臥讀生

自印 光緒26(1900)

[編年 2938]光緒二十六年版

L1351

**林文伝**

外史氏

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙 1314][大典344][史索—1214][系目229][劉民127]

L1352

**林霞客**

浣花詞人

「客中異聞録」上海·申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1(1880)

[編年 173]

L1353

**林下美人** (奇情短篇)

淚述

『順天時報』1917.12.30

[劉民309]

L1354

**林先生** (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台灣日日新報』「叢録」明治44(1911). 3.27

[建蓉458]後『台湾通史』卷31

L1355 \* \*

林巖合鈔

皞皞子(王文濡)編輯

上海·国学扶論社 己酉年十一月(1909)初版 / 上海·中国圖書公司和記 1917.5三版 / 台湾·文海出版社1970.1影印

卷2:

「記林植齋」「記洪崖二郎」「記歐三」「記橫山二老」「方先生伝」、  
 訊西事八則「肉券」「學誤」「仇金」「神合」「蠱徵」「医諧」「獄配」「女変」

[張車168]古文集、宣統元年十一月出版、細目あり。選自「技擊余聞」[張車221][張車456]『精刊林巖合鈔』、国学扶論社編、台北·文海出版社1970

L1356

林雁雲

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

L1357

林雁雲

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小説』上海·普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C]

L1358

林雁雲

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

L1359 \*

林妖

(英)曹西爾原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷3号 1917.3.25

CHARLES COWDEN CLARKE “THE WIFE OF BATH'S TALE: THE COURT OF KING ARTHUR” (“TALES FROM CHAUCER IN PROSE” 2ND ED. 1870)

[泰来087][彙 3011][史索—864][大典439]後人又訳為「巴斯婦的故事」[劉民21]寓言[張治 A139]作品名不記[張治 A140]「林妖」[宏照94]号数不記、「喬叟故事集 TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車266][張車277]第8卷第3号、1917.3.25[麗華博95][麗華博106][曉岩232](英)曹西爾著、1917[瓊芳博30]寓言、1917.3[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1917.3

L1360 \*

林訳小説叢書五十種

林紓訳

商務印書館 刊年不記 96冊

個々の作品は、発行欄の林訳小説叢書を見よ[涵叢1][版補下]は未収録

L1361

**林友直伝** (文藝史伝)

館森鴻

『台湾教育会雑誌』30号 明治37(1904).9

[建蓉446]

L1362

**霖雨仇** (短篇小説)

愁生

『順天時報』1916.6.3

[劉民307]文言

L1363

**林媛媛**

著者不記

広州『天趣報』1911.3.7

[鄧298]天寶談欄目

L1364

**林月嬌** (滑稽小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.10.16 (1911.12.6)

[編年 2294]附章「雑録」欄、宣統三年十月十六日 (1911.12.6) [仁敏14-772]

L1365

**林則徐** (禁煙偉人)

南海陳穎侶著 梁紀佩輯

悟群著書社 宣統1.6 (1909)

[習斌37]表紙写真は「禁煙偉人 / 林則徐 / 南海陳穎侶著 梁紀佩輯 悟群著書社刊」[習斌272][習斌二181]「岑督征西」羊城・悟群著書社、奥付己酉(1909)四月に書名が見える[編年 1822]広州・悟群著書社、宣統元年(1909)六月出版[編年 1823]『林則徐』1909広告[編年 2938]宣統元年版

L1366

**林召堂** (短篇小説)

未署作者名

『函画日報』264-266号 [1910.5.15-5.17]

第265、266号は書名を「林召棠」とする[劉晚194]刊年不記

[編年 2000]第264号、宣統二年四月初七日 (1910.5.15) 至本月初九日第266号

[編年 2000]第266号、宣統二年四月初九日 (1910.5.17) 畢

[仁敏14-588][仁敏14-588]畢

L1367

**林召堂** (短篇小說)

未署作者名

『**國畫日報**』264-266号 1910.5.15-5.17 『**清末民初報刊國畫集成統編**』12 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

第265、266号は書名を林召堂とする

L1368

**林中** (哲學小說)

慶霖

『**小說新報**』6年3期 庚申3(1920)

[劉民193]

L1369

**臨終**

楊仲章

『**民國日報・覺悟**』1920.3.20

[戲劇151]

L1370 \*

**林中**

莫泊三著 何魯之訳

『**少年中國**』2卷4期 1920.10.15

MAUPASSANT 著

[阿索411]著者不記[現期73][大典491]莫泊夫著とする

L1371 \*

**林中女**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=20

[叢書329]

L1372 \*

**林中人** (IN THE WOOD 奇情小說)

(法)莫伯觴 GUY DE MAUPASSANT 原著 周由塵移訳

『**小說新報**』5年4期 己未4(1919)

MAUPASSANT 著

[劉民189]

L1373 \*

**林中三人**

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訳 南海吳沃堯駢人(吳駢人)編次

『**新庵諧訳初編**』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏(孫建江)[劉晚287]1903年孟夏[兒童150]「**新盒諧訳初編**」[編年 593]光緒二十九年四月出版(鄭志明)「**格林童話**」THE THREE LITTLE MEN IN THE WOOD

L1374 \*

**林中三人**

周桂笙訳 吳趼人編次

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

L1375

**林中語** (奇幻小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.7.9-11 (1909.8.24-26)

[編年 1831]宣統元年七月初九日 (1909.8.24)

[編年 1832]宣統元年七月十一日 (1909.8.26) 畢

[仁敏14-792][仁敏14-792]畢

L1376

**林中遇艷**

慶霖

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

L1377

**林子平先生伝** (維新人物列伝) 2

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.10.25-26

[建蓉453][建蓉454]畢

L1378

**蒜香伝** (言情小説)

劍山

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目392]戊午年三月 (1918) [劉民185]

L1379\*

**賃夫** (小説家趣聞)

芹孫口訳 (貢) 少芹筆述

『小説新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414]芹孫口訳を脱落させている、角書は小説趣聞[劉民187]

L1380

**吝嗇鑑** (警世短篇)

子英

『滬江月』3期 1918.6

[彙 2137][系目208][劉民235][史索二105]角書は警世小説、1918.4以降?

L1381

**賃屋** (短篇小説)

毅漢



『時報』1914.10.21-25

[劉民326]

L1382

**靈壁石**

无悔

『小説月報』7卷8号 1916.8.25

[彙 3003]无<sup>ㄝ</sup>悔とする[大典406]は「靈壁<sup>ㄝ</sup>石」、无<sup>ㄝ</sup>悔とする[史索一849]は無<sup>ㄝ</sup>悔とする[系目217]は無<sup>ㄝ</sup>悔とする[劉民19]「靈壁<sup>ㄝ</sup>石」、无<sup>ㄝ</sup>悔とする、瑣言[現史 43]著者不記、第7卷第8号1916.8.25

L1383

**凌波閣** (短篇)

(呂)韻清女史

『七襄』2期 1914.11.17

[彙 1345][大典298]は1914.11.14と誤る[史索一1270][系目374]は1914.11.14<sup>ㄝ</sup>とする[劉民140]

L1384

**凌波影** (短篇小説)

奇

太原『晋陽公報』1910.3.26

[劉晚184]登“稗官誌”欄[編年 1966]宣統二年二月十六日(1910.3.26)[編年 2871]初出[仁敏14-510]

L1385

**凌波影** (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.2.26(1910.4.5)

[編年 1971]附章「雜録」欄、宣統二年二月二十六日(1910.4.5)原載『晋陽公報』[編年 2871]轉載1[仁敏14-747]原載『晋陽公報』

L1386

**凌波影** (又名洛神賦、宓妃影) 4折

黄燮清

『倚晴楼集』光緒7(1881)重刻

[伝雑18][左目291][左録522]『倚晴楼七種曲』道光同治年間刊[大辞 5062]近代雜劇劇本、道光年間初刻本、咸豐七年(1857)和同治四年(1865)『韻珊外集』本など[学大1617]雜劇劇本、1881年『倚晴楼七種曲』本

L1387

**凌波影** (諷纏足也)

未署作者名(奇)

『広益叢報』8年4期(228号) 宣統2.2.30(1910.4.9)

[彙 1014]著者不記[大典197][史索二119][系目374][編年265]不題撰人[編年 1973]第228号、宣統二年二月三十日(1910.4.9)原載旧金山『中西日報』『晋陽公報』[編年 2871]轉載2[左86]此作当為戲曲或說唱,而非小説[劉晚23]

L1388

凌波影

湘屏

『小説月報』2期 宣統2.8.25(1910.9.28)

[彙 2953][大典201][史索一750][系目374][編年272]標“短篇”[編年 2068]標“短篇小說”、第2期、宣統二年八月二十五日(1910.9.28)[劉晚105]短篇小說[九華262]短篇

L1389

凌波影

湘屏

『説林』1集 1914.1

[劉民687]

L1390

凌波影

黃燮清

『玉生香傳奇四種曲』求古齋碑帖社1919

[伝雜18][左目291]石印本[左録522][大辞 5062]

L1391

靈不靈

『春申芸報』1914.7.19以降?

[史索二248]

L1392

凌成廟

茸顛

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

L1393

凌成廟

茸顛

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

L1394

冷癡生

今生子

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目214]は「冷<sup>ヲ</sup>癡生」とする、己未年六月(1919)[劉民190]

L1395

凌春閣記夢 (懺情短篇)

項佩蘭女士

『新申報』1918.7.8

[劉民506]

L1396 \*

鈴児草

(法)莫泊三著 鉄樵訳

『東方雑誌』17巻4号 1920.2.25

MAUPASSANT 著

[大典490]莫泊桑著とする[劉民2]BELLFLOWER

L1397

伶芳録 80回 16冊

西泠野樵

上海・申報館 光緒

[純17]鉛印本、線装[劉晚287]

L1398

伶芳録 80回 4冊

西泠野樵

大達図書供給社

[純17]周去病標点、刊年不記、鉛印本

L1399

聆風簾雜綴 (筆記小説)

亜

『大共和日報』1913.11.23

[劉民428]

L1400

伶官別伝 (紀事小説)

励生

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索-1365][系目204]丙辰年二月(1916)[劉民175]中華丙辰年二月、

短篇

L1401

菱官小伝 (伝記小説)

波若

『小説叢報』15期 1915.10.25

[大典358][史索-1078][系目392][劉民86][現刊2287][現史 11]著者不記、第15期1915.10.25

L1402

靈光

田漢

『太平洋』2巻9号 1921.1.5

附致李劍農信[彙 1873][戲劇166][劉民228][田漢680]独幕劇

L1403

**靈龜報恩**

雪漁逸史

台北『台湾日日新報』光緒32.4.5-6 (1906.4.28-29)

[編年 981]光緒三十二年四月初五日 (1906.4.28) 至四月初六日

[編年 982]光緒三十二年四月初六日 (1906.4.29) 畢

[仁敏14-654]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-654]畢[建蓉441]『漢文台湾日日新報』明治39.4.28のみ

L1404 \*

**靈河三影錄** (奇情小説)

喜明衛 R. D. HEMINGWAY 海散立 HENRY DE HALSALLE 合著 荅狂訳述

『小説新報』4年1-12期 戊午1-12(1918-1919)

[史索-1400]原著者を脱落させている[劉民184]

L1405

**靈魂** (短篇小説)

宋

『申報』1918.7.28-29

[劉民275]

L1406

**靈魂的叫喊** (孽情篇)

袁牧之

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

L1407

**靈魂鳥**

競夫

『小説月報』5卷12号 1914.12.25

[彙 2983][大典301][史索-810][系目217][劉民12]「靈魂鳥<sup>22</sup>」、短篇[正文222]

L1408

**靈魂世界** (幻想小説)

天白

『申報』1915.10.31

[劉民269]

L1409

**靈魂世界** (幻想小説)

『益世報』1915.11.4

[小報642]選

L1410 \*

**靈魂之探險**

ANATOLE FRANCE 著 楊袁昌英訳

『太平洋』4卷4号 1923.12.5

FRANCE 著

[彙 1877][劉民229]楊袁昌<sup>22</sup>訳

L1411

**靈禍石伝奇**

情天

広州『天趣報』1910.11.19-28

[鄧296]虞初語欄目、「靈禍石伝奇」1910.11.19、「靈禍石・西子捧心」1910.11.28

L1412

**靈鶴夢**（哀情小説）

（蔣）景緘

『大共和日報』1913.5.25

[劉民427]

L1413

**靈鶴夢**（哀情小説）

（蔣）景緘

『大共和日報附張』1913.9.3第11章、1914.1.5第29章

[杜78]

L1414

**靈鶴夢** 32章

蔣景緘

上海・進歩書局1915.11

[大辞 3340]鉛印本[大典367]は上海文明書局1915出版とする[劉民765]『申報』1919.9.8広告(哀情小説)文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1広告、哀情小説、中華書局[紀編170]文言文章回小説、鉛印本、平装1冊[通目 1609]哀情小説、上海・文明書局1915.11

L1415

**靈鶴夢**（哀情小説） 33章

蔣景緘

上海・進歩書局1915.11 / 1927.9三版

[民中09098][系目217]上海文明書局1915とする[劉民687]

L1416

**零剪大小洋**（滑稽短篇）

時芳

『新聞報』1915.3.23

[劉民289]

L1417

**菱角**

耀公

[系目392]説聊齋第一冊

L1418

**菱角西施** (苦情小説)

(吳) 双熱

『礼拝六』15期 1914.9.12

[彙 1177][大典292][史索-1129][系目392][劉民101]

L1419

**伶界褒貶録**

不詳

上海・鴻文書局 不詳

[仁敏14-623] 『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告、撰述中

L1420

**靈界大戰**

煙台東山樂天園

[莉華10B-290]官話

L1421 \*

**菱鏡秋痕** 2巻 上下冊

廖鳴韶編纂

上海・商務印書館1920.2 説部叢書3=85

[商目98]は角書を言情とする、刊年不記[唐平8812]廖鳴韶、1920[唐書587]著者廖鳴韶不記、出版時間及版次不詳、説部叢書[劉民688]説部叢書3集85編

L1422 \*

**菱鏡秋痕** 2巻 上下冊

廖鳴韶編訳

上海・商務印書館1920.2 / 1921.1再版 説部叢書3=85

[民外4328]原著者不詳、説部叢書第3集第85編、訳文為文言体[現代681]説部叢書第3集第85編、文言訳文[商目98]は角書を言情とする、刊年不記[劉民688]説部叢書3集85編

L1423 \*

**菱鏡秋痕** 2巻 上下冊

廖鳴韶編纂

上海・商務印書館1921.1再版 説部叢書3=85

[叢書788]説部叢書三集85[商目98]は角書を言情とする、刊年不記

L1424

**靈均恨** (哀情小説)

天門山民石厂氏

『漢口中西報』1907.12.30-1908.6.24

[劉晚161]1907.12.30のみ、非起始日期

[編年 1403]胡石庵著、光緒三十三年十一月二十六日(1907.12.30)至光緒三十四年五月二十六日上篇連載畢。連載開始時間不詳

[編年 1531]

[編年 1542]上篇、光緒三十四年五月二十六日(1908.6.24)畢

[仁敏14-475][仁敏14-478]畢

L1425

**靈均恨** (哀情小說)

胡石庵

漢口中西報館 光緒34.11 (1908)

[編年 1657]『漢口中西報』1908.12.8石庵通信[編年 1663]胡石庵、光緒三十四年(1908)十一月[編年 2938]光緒三十四年版[仁敏14-480]1908.12.8石庵通信

L1426 \*

**伶俐小孩**

英国倫敦會理一視 JONATHAN LEES 訳

京都(北京)・福音堂1866

[莉華10B-290]“THE YOUNG GIDEON”。官話、線装1冊11頁[子鵬 C105][莉華15-112][莉華15-376]写真あり

L1427 \*

**伶俐小孩**

未署作者名

『小説六則』北京・華北書會 宣統2(1910)

[編年 2135]

L1428 \*

**伶俐幼孩故事記**

AMY LE FEUVRE 著 (英)季理斐師母訳

上海・広学会1913

季理斐師母 MRS. DONALD MacGILLIVRAY(本名 ELIZABETH BOVEY)訳[莉華10-5][莉華10B-290]“A PUSSLING PAIR”。浅文理80頁[莉華15-012][莉華15-106]

L1429

**玲玲** (言情小說)

參

『大共和日報』1912.12.9

[劉民426]

L1430

**靈敏之審判** (短篇)

未署作者名

『南潯通俗報』11、12期合冊 光緒31.2.15 (1905.3.20)

[編年 812]光緒三十一年二月十五日 (1905.3.20)

L1431

**零瓊写怨録**

(吳)綺縁

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

L1432

**零瓊写怨錄** (名著短篇 短篇小說)

(吳) 綺緣

『秋声』5期 1918.4.1

[史索二103]は「雪<sup>〃</sup>瓊写怨錄」に誤る、1918.2以降?-同年4?[劉民235]

L1433

**靈犬破案** (實事小說)

王惠芬

『青年声』1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

L1434

**伶人熱心** (短篇社会小說)

損公

『順天時報』1915.6.1-7.22

[劉民307]白話

L1435

**靈蛇髮**

笑(包天笑)

『時報』1912.6.1-14

連載途中[劉民318]1912.6.1-9.17

L1436 \*

**靈獅解語** (短篇小說)

(法) 埃拉泌著 廖旭人訳述

『庸言』1卷7号 1913.3.1

[彙 334][大典266][史索二141][韓08-321][劉民45][紀編131]角書不記、翻譯小說

L1437

**凌氏女** (短篇小說)

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.8.26(1908.9.21)

[編年 1599]光緒三十四年八月二十六日(1908.9.21)畢。注：著者不記、角書不記、連載開始不記[仁敏14-698]勸、光緒三十四年八月十九日(1908.9.14)至光緒三十四年八月二十六日畢[仁敏14-698]畢

L1438

**零碎自由小說之一**

嘉定二我

『申報』1911.11.15

(劉德隆)[劉晚124]「零碎自由小說之一、之二、之三」、作者：二我、登自由談欄目[匡補184]嘉定が不記[編年 2286]之一、之二、之三、二我(陳其淵)、「自由談」宣統三年九月二十五日(1911.11.15)



L1439

**靈台幻影** (奇情小說)

吁公

『小說新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目216]角書不記、丙辰年十二月(1917)[劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史 60]著者不記、第2年第12期1916.12

L1440

**靈台艷影** (哲學小說)

谷神(葉聖陶)

『禮拜六』66期 1915.9.4

[彙 1189][大典352][史索一1155][近大528]文言小說[歷近561]短篇小說、又刊於「禮拜六百期彙集」第六集[系目216][劉民113]

L1441

**靈台艷影**

葉聖陶(谷神)

『中國近代文學大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『禮拜六』第66期,上海中華圖書館1915年9月4日版

L1442

**靈台艷影** (哲學小說)

葉聖陶(谷神)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『禮拜六』第66期,上海中華圖書館1915年9月版。校點者:晏海林。責任編委:王繼權

L1443

**菱塘淚影** (哀情小說)

觀奕

『小說大觀』5集 1916.3

[彙 1605][大典395][史索一1447][系目392][劉民209]

L1444

**菱塘艷女** (奇情小說)

(劉)鉄冷

『小說叢報』5期 1914.10.20初版 / 1915.3.25再版

[大典295][史索一1058]角書は艷情小説[系目392][劉民81]1914.10.20初版 / 1915.3.25再版[現刊2278]角書は艷情小説

L1445

**靈媧石**

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[大辭 3337]近代雜劇劇本集。

「伯羸持力」 「忠妾覆酒」 「無塩拊膝」 「齊媮投身」 「莊姪伏幟」

「奚妻鼓琴」 「徐吾会燭」 「魏負上書」 「聶姉哭弟」 「繁女救夫」  
 「西子捧心」 「鄭袖教鼻」

[学大1634]伝奇劇本

L1446

**伶侠** (短篇小説)

燕尾

広州『南越報』附張1914.1.17続

[鄧293]

L1447

**菱香記**

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒33.7.6-13 (1907.8.14-21)

[編年 1304]光緒三十三年七月初六日 (1907.8.14) 至本月十三日

[編年 1309]光緒三十三年七月十三日 (1907.8.21) 畢

[仁敏14-665]『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-665]畢

L1448 \*

**靈異論** (節訳 DIE LEBENSWUNDER の第三章)

(德) 赫克兎著 劉叔雅訳

『新青年』6卷2号 1919.2.15

HACCKEL 著

[阿索398]赫克爾[彙 2354][現期20][劉民218]DIE LEBNS WUNDER

L1449 \*

**伶隱記** 16回

(英) 魏司根達著 馮滿沢訳述

『国風報』1年2-27期 宣統2.1.21-10.1(1910.3.2-11.2)

[彙 2736][阿英122]16回、期数刊年不記。『国風報』刊。「刊」は単行本の意、『国風報』からの抽印本が[大典207]は馮漢沢訳、1910.3.2-3.30<sup>33</sup>刊に誤る[史索二135]

[編年263]

[編年 1954]第1-2回、第1年第2号、宣統二年正月二十一日 (1910.3.2) 至第27号

[編年 1958]第2回、第1年第3号、宣統二年二月初一日 (1910.3.11)

[編年 1964]第3回、第1年第4号、宣統二年二月十一日 (1910.3.21)

[編年 1969]第3回、第1年第5号、宣統二年二月二十一日 (1910.3.30<sup>33</sup>[31])

[編年 1980]第3回、第1年第6号、宣統二年三月初一日 (1910.4.10)

[編年 1986]第4回、第1年第7号、宣統二年三月十一日 (1910.4.20)

[編年 1991]第5回、第1年第8号、宣統二年三月二十一日 (1910.4.30)

[編年 1997]第5回、第1年第9号、宣統二年四月初一日 (1910.5.9)

[編年 2001]第6回、第1年第10号、宣統二年四月十一日 (1910.5.19)

[編年 2004]第7回、第1年第11号、宣統二年四月二十一日 (1910.5.29)

[編年 2009]第8回、第1年第12号、宣統二年五月初一日 (1910.6.7)

- [編年 2012]第8回、第1年第13号、宣統二年五月十一日(1910.6.17)  
 [編年 2016]第9回、第1年第14号、宣統二年五月二十一日(1910.6.27)  
 [編年 2023]第9回、第1年第15号、宣統二年六月初一日(1910.7.7)  
 [編年 2029]第10回、第1年第16号、宣統二年六月十一日(1910.7.17)  
 [編年 2034]第10回、第17号、宣統二年六月二十一日(1910.7.27)  
 [編年 2040]第11回、第1年第18号、宣統二年七月初一日(1910.8.5)  
 [編年 2043]第12回、第1年第19号、宣統二年七月十一日(1910.8.15)  
 [編年 2047]第12回、第1年第20号、宣統二年七月二十一日(1910.8.25)  
 [編年 2060]第13回、第1年第21号、宣統二年八月初一日(1910.9.4)  
 [編年 2062]第13回、第1年第22号、宣統二年八月十一日(1910.9.14)  
 [編年 2066]第14回、第1年第23号、宣統二年八月二十一日(1910.9.24)  
 [編年 2070]第14回、第1年第24号、宣統二年九月初一日(1910.10.3)  
 [編年 2073]第15回、第1年第25号、宣統二年九月十一日(1910.10.13)  
 [編年 2077]第16回、第1年第26号、宣統二年九月二十一日(1910.10.23)  
 [編年274]畢  
 [編年 2086]第16回、第1年第27号、宣統二年十月初一日(1910.11.2) 畢  
 [劉晚103](英)魏斯<sup>73</sup>根達、期数不記[指瑕170](英)魏司根達[慧敏495][楊凱博116]

L1450

**零余者的自覺**

郁達夫

『太平洋』4卷7号 1924.6.5

[彙 1878][劉民229]

L1451

**玲玉** (革命中之哀艷史)

民哀

『小説新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民193]

L1452

**靈玉伝**

聖任

『女子白話報』10期 1913.2.15

[彙 247][大典251][系目216][劉民43]

L1453

**鴿原双烈** (明季佚聞)

劍山

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は「鴿<sup>73</sup>原双烈」、1916.9刊とする[史索-1376][系目362]丙辰年八月(1916)[劉民177]

中華丙辰年八月、短篇[現史 44]著者不記、第2年第8期1916.8

L1454

**鴿原双義記** (義俠小説)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

[民中02745][劉民688]

L1455

**靈珠伝**

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒32.7.24-9.22 (1906.9.12-11.8)

[編年 1059]光緒三十二年七月二十四日(1906.9.12)至九月二十二日、未完、結束時間不詳、第1-6回

[編年 1105]光緒三十二年九月二十二日(1906.11.8)至本日止、未完

[仁敏14-661]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-662]未完

L1456 \*

**領出迷路**

英国倫敦会理一覚 JONATHAN LEES 訳

京都(北京)・福音堂1866

[莉華10B-290]“THE LOST CHILD BROUGHT HOME”。官話。線装1冊15頁[子鵬 C100][莉華15-112][莉華15-378]写真あり

L1457 \*

**領出迷路**

英国倫敦会理一覚 JONATHAN LEES 訳

京都(北京)・美華書院1875刷印

[莉華10B-290]“THE LOST CHILD BROUGHT HOME”。官話[莉華15-378]

L1458

**嶺海幽光録**

南国行人(蘇曼殊)

『民報』20号 中国開国紀元4606.4.25(1908.4.25)

[彙 1709][大典153]は「岑<sup>マ</sup>海幽光録」と誤る[紀編82]作品集、1908.4.25[史索記74]1908.4[現史 44]掲載紙不記、1908.4.25

L1459

**嶺海幽光録**

蘇曼殊

柳亜子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

L1460

**嶺南潮** (諷世小説)

未署作者名

広州『七十二行商報』宣統2.8.18(1910.9.21)

[編年 2065]宣統二年八月十八日(1910.9.21) 連載開始与結束時間不詳[仁敏14-534]

L1461 \*

**領鈕** (偵探小說)

(英<sup>譯</sup>) ARTHUR TRAIN 著 (程)小青訳

『小説大觀』7集 1916.10

[渡辺119]ARTHUR (CHENEY) TRAIN “ MONSIEUR DONAQUE ” (“ EVERYBODY'S MAGAZINE ” VOL.25 NO.4(1911.10)掲載、未見 “ THE OAMARU MAIL ” VOL.39 NO.10957(1911.12.23)掲載及び “ THE SAN FRANCISCO CALL ” VOL.113 NO.57(1913.1.26)掲載

[彙 1608][大典422][史索—1450][姜258][劉民211][偵探631]角書不記[守忠135]文言短篇偵探小説、1916.9<sup>譯</sup>

L1462

**劉媪** (俠義小説)

馨侯

『興奮報』1917.6.15

[劉民403]

L1463

**劉半仙** (諷世短篇)

天長豹隱

『申報』1914.10.29

(渡辺浩司)諷世短篇[劉民267]標“諷刺<sup>譯</sup>短篇”

L1464

**劉成美忠節全集** 25卷 8冊

[純17]旧抄本、線装[紹良463]劉成美全伝八卷後伝六卷、1899石印本

L1465

**劉春起** (技勇短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.9.27

[劉民367]

L1466

**劉大將軍平倭** 初集 二集 三集

文宜書局 光緒21(1895)

[編年 313]『新聞報』1895.8.2廣告[編年 2938]光緒二十一年版

L1467

**劉大將軍平倭百戰百勝圖說** (繡像) 32回

平江黎床旧主管斯駿

上海書局 光緒21(1895)

[阿甲131]黎床旧主撰、「劉大帥軍平倭百戰百勝圖說」、全称「劉大將軍平倭百戰百勝圖說」、光緒乙未(1895年)賜書堂石印、巾箱本、4冊[編年64]光緒二十一年[編年 313]『新聞報』1895.8.10廣告[編年 315]當於六月出版[編年 2385]自著介紹[編年 2938]4本、光緒二十一年版[史索記51]

寰宇義民「劉大將軍平倭戰紀」[史索記51]黎床旧主「百勝圖說」(許軍419)上海昼錦里賜書堂1895、  
台湾抗日系列[現史 20]1895

L1468

**劉大將軍平倭戰記**

理文軒 光緒21 (1895)

[編年 311]『新聞報』1895.7.6廣告。即「台戰演義」之易名[編年 311]初集二本、全圖二集  
二本『新聞報』1895.7.21廣告[編年 2938]光緒二十一年版(許軍419)又名「劉大將軍戰書」、寰  
宇衆義民、1895、台湾抗日系列

L1468b

**劉大將軍台戰實紀**

1895

(許軍419)

L1468c

**劉大人出京下山東查叛旋風案** 16部 64卷 4冊

清末天津德和堂

[李雲166]刊年不記、巾箱本、評書說本

L1469

**劉東山遇俠記** (異人伝)

静庵

『鶯花雜誌』1期 1915.2.1

[史索二78]

L1470

**留東外史** 7章

不肖生(向達)

發行所不記 1915.5.20

[劉民688]向達<sup>77</sup>

L1471

**留東外史**

平江不肖生(向達)

上海·世界書局1916

[大典414][劉民688]向達<sup>77</sup>[現史 33]「留仙<sup>77</sup>外史」

L1472

**留東外史** 160章 10集

不肖生(向達)

上海·民權出版部1916.5.27 / 1917.8四版

[澤田 S1-19][大辭 4941]近代白話章回小說、鉛印本、不肖生(向愷然)著。1924.10四版[大典  
400]1916.5.27 / 1917.8四版[增田283]初集至5集、1917.18年([新加130])[歷近570]社会小説[系目  
369][通典610]近代長篇小説[近代386]小説名[劉民688]向達<sup>77</sup>[学大1607]章回小説、近代向愷然著、  
1916年初版鉛印本、1924年四版[紀編177]白話章回小説、不肖生(向愷然)著、10冊10集160回、

1916.5[鄭編360]「留仙<sup>77</sup>外史」、尚<sup>77</sup>愷然著、別署不肖生、出版社不記、1916.5[史索記94]出版社不記、1916.5[史索記96]平江不肖生、出版社不記、1916開始出版單行本，至1922年出齊，共160回[樂14-299][現史 33]「留仙<sup>77</sup>外史」、1916.5至1922年出齊

L1473

**留東外史** 20章

不肖生（向達） 跛子批点

上海·民權出版部1916.5.27

張冥飛校 影印本[劉民688]向達<sup>77</sup>

L1474

**留東外史** 160章 10冊

不肖生（向達）

上海·民權出版社 第1-5冊1918.2 / 第6-10冊1927.8四版

[民中08853]1918.2-1927.8、10冊[唐平7987]1918.2[唐書17]1至5集、1918.2初版[劉民688]1918.2-1927.8、10冊。1927.8四版[效剛224]查禁書刊、著者不記、1-5集、民國五年至七年出版[現史 91]1-10冊、平江不肖生、民權出版部1918.2-1927.8

L1475

**留東外史** 160章 10集

不肖生（向達） 跛子批点

上海·民權出版部1922-1924

[実藤153]張冥飛校[通目 139]社会小説、上海·民權出版社1922.10（許軍419）平江不肖生、民權出版部1922、留学系列

L1476

**留東外史** 160章 10集

不肖生（向達） 跛子批点

上海·民權出版部 1-5集1927.8九版 / 6-10集1927.8四版

張冥飛校[唐平7988]1922.10[唐書46]6至10集、1922.10初版

L1477

**留東外史** 160章 10集

不肖生（向達）

長沙·岳麓書社1988.7

[大辞 4941]標点本、原序及評語均刪[通典610]標点本、刪原序及評語[学大1607]排印本

L1478

**留東外史** 第12、13章

平江不肖生（向愷然）

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

L1479

**留東外史** 節選

不肖生（向達）

福建·海峽文藝出版社 中国近代文学作品系列小説三卷1990.12

王俊年選注

L1480

**留東外史** 160章 上中下卷

不肖生（向達）

南昌·百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小說大系75、76、77

此次校点、排印，即以民權出版部出版的初版本為底本。校点者：王珊。責任編委：周榕芳[新加130]

L1481

**留東外史** 第27-30章

不肖生（向愷然）

張振鈞編注『中国大衆小說大系·近代卷5』太原·北岳文藝出版社1994.4

L1482

**留東外史** 90章 統集70章 2冊

不肖生（向達）

北京·中国華僑出版社1998.1

南康陳榮広白虚「序一」、興化劉韻琴「序二」、長沙張冥飛「序三」

L1483

**留東外史** 第1-5、111-112章

不肖生（向愷然）

『中国留学生文学大系·近現代小說卷』上海文藝出版社2000.4

選自『留東外史』，花城出版社1983年版

L1484

**留東新史**

不肖生（向達）

上海·世界書局1925再版

[唐平7990]1925再版[唐書46]上中下、1925.8二版[実藤165]1925、3卷3冊[通目 145]社会小說、36章、1925.8再版

L1485

**留東新史** 節選

平江不肖生（向達）

福建·海峡文藝出版社 中国近代文学作品系列小說三卷1990.12

王俊年選注

L1486

**流毒何極**（短篇寓言）

子余

『新聞報』1915.6.14

[劉民291]

L1487

**劉二爺**（實事小說）



徐劍胆

北京・小公報 民国年間

鉛印本[系目159][劉民688]北京・小公報本、民国年間[潤琦58]著者、出版社、刊年不記

L1488

**留芳記** 1、2集 20回

天笑生（包天笑）

上海・中華書局1925.3初版 / 1925.8再版

[民中08839]卷首有林紓手書的弁言[通目 227]社会小説、1915<sup>73</sup>. 3、林紓弁言1篇[張車424]歷史演義小説、1924年4月至5月間（許軍429）1925、清朝系列[現史 151]

L1489

**劉夫人**（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1913.9.5-10.7

[小報562]至24節完[劉民432]

L1490

**劉戈**（短篇筆記）

（羅）韋士

『禮拜六』4期 1914.6.27

[彙 1175][大典283][史索-1124][系目159][劉民98]

L1491

**劉公案** 20回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[歐蕭76]抄本[提要1096]儲仁遜抄本小説之十五[提要1280][大典222]儲仁遜抄本小説之十五、1911刊とする[全書307]清代小説[近大323]章回小説[系目159][古大960][編年106]1903年七月[編年 630]光緒二十九年（1903）七月[編年 636][目白213][五百1577]また1997年春風文藝出版社[古提751]清末民初儲仁遜抄本[清茹伝1][鄭編121]題名のみ[現史 209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

L1492

**劉公案全伝** 4冊

清末

[純17]石印本、有図、線装[劉晚287][編年 1244]「劉公案」『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1314]「劉公案」『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局廣告[編年 2964]「劉公案」光緒三十三年香港英華書莊代售[編年 2964]「劉公案」光緒三十三年香港広藝書局代售

L1493

**劉公島**（新排殉国慘劇 戯曲）

竹崖個人（目錄題虬公）

『第一晋話報』4期 光緒31.9.15(1906.10.13)

[彙 1676]

L1494

**劉国軒**（婆婆洋見聞録）

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 3.13

[建蓉458]後『雅堂文集』巻3

L1495

劉海金錢

桐花

『滑稽報』宣統2(1910)

[補目55][大典204][系目160][編年277]宣統二年[編年 2130]宣統二年(1910)

L1496

劉海頭之秘密 (武術小説)

蔚雲

『遊戯雜誌』12期 1914?

[大典299]は1914.11刊とする[系目159]は1913とする

L1497

榴花塔 (宋末慘史)

悟我軒主

『小説新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索-1414]悟我のみ[系目500]戊午年十月(1918)[劉民187]

L1498

榴花怨 (短篇小説)

觚齋

『娛閑録』8期 1914.11上

[彙 1299][大典297][史索-1182][系目500]1914.11[劉民122]

L1499

劉華東 (雜組<sup>77</sup>五羊逸事録)

著者不記

『賞奇画報』27期 刊年不記(1906-07)

[鄧311]

L1500

劉華東 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.2.13-14

[盛京424][盛京録432]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

L1501

劉華東故事 9章

(陳)穎侶

香港・五桂堂分局

[習斌43]44頁で(陳)穎侶は梁紀佩だと誤る[習斌272][習斌二181]「岑督征西」羊城・悟群著書社、奥付己酉(1909)四月に書名が見える[編年 1823]「劉華東」[編年 1823]『林則徐』1909 廣告[編年 1942]陳穎侶、梁紀佩著、広州・悟群著書社、宣統元年(1909)出版[編年 2938]悟群

著書社、宣統元年版

L1502

**硫黃馬** (怪誕小說)

遯生

香港『少年報』光緒32.8.21 (1906.10.8)

[編年 1073]光緒三十二年八月二十一日 (1906.10.8) [鄧304]『香港少年報』1906.10.8

L1503

**劉家廟双傑伝** (短篇軍事)

嘉定二我

『申報』1912.1.20

[劉民246]登自由談欄目[編年 2315]陳其淵、「自由談」旧曆十二月初二日 (1912.1.20)

L1504

**劉甲**

天放

『晨鐘』1918.4.11

[劉民491]

L1505

**劉傑** (札記小說)

瘦吟

『小說叢報』9期 1915.3.25

[大典330][史索-1066][系目159][実藤1948][劉民83][現刊2281]

L1506

**劉進忠三春夢** (一名三春夢) 6卷 33回

不題撰人

上海·萃英書局

[五百1449]清代白話長篇歷史小說、成書於清後期、上海萃英書局石印本、1985年書目文献出版社排印石印本[提要1269]民国初年石印本[書坊訂804-12]「繪圖劉進忠三春夢」、石印、刊年不記

L1506b

**劉景**

未題撰者

天津『大公報』光緒28.7.9 (1902.8.12)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年七月初九日 (1902.8.12)

L1507

**劉静修**

堯潜

『香港少年報』1906.7.21

[鄧302]故事叢

L1508

**劉軍門** 1卷 1冊

損公（蔡友梅）

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞 6073][中央40]は新鮮滋味之第六種とする[通典639][唐平3102]京話日報社、刊年不記[劉民688]民国初年

L1509

**劉軍門**

損公（蔡友梅）

『京話日報』

（于潤琦）[系目159]掲載紙、刊年不記

L1510

**劉軍門**

損公（蔡友梅）

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』

L1511

**劉儉之女**（道学短篇）

天醉

『民権素』7-10集 1915.6.15-9.15

[彙 993][大典340][史索-1012][系目159][劉民75]

L1512

**劉魁**（短篇紀事）

毓璜

『京報』1919.2.14

[劉民583]登「小京報」

L1513

**劉魁**（紀実小説）

毓璜

『民国日報』1919.2.22

[劉民477]

L1514

**劉郎勝阮郎**

劍華

『眉語』1卷7号 乙卯3.20（1915.5.3）<sup>㉞</sup>

[劉民135]短篇

L1515

**劉老虎**（記事短篇）

一厂著（吳）双熱評

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索-1091]角書は紀事短篇、一厂のみ、1916.8[系目159][劉民88][現刊2292]角書は

紀事短篇[現史 43]角書は紀事短篇、著者不記、『小説叢刊<sup>73</sup>』第3年第1期1916.8

L1516

**劉老老進大觀園**

松風

1914演出

[戲劇46]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

L1517 \*

**琉璃山** (附國文注釈)

莊則忠編注

上海・中華書局1916.12 / 1935.2十八版 小本英文說苑 第4種

[民語3187]英語讀本。原書名：THE PRINCESS ON THE HILL OF GLASS.

[中華281]小本英文說苑[中華百165]小本英文說苑、英文短篇小說

L1518

**流離之聲** (戰事小說)

劍秋

『申報』1916.5.6-7

[劉民271]

L1519

**流離之聲** (戰事小說)

劉秋影

『大世界』1920.6.14-18

[小報298]至5節完

L1520

**劉龍門** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.6.29-7.2

[建蓉448][建蓉448]畢

L1521

**流氓** (滑稽短篇)

灑森

『新聞報』1915.1.1

[劉民287]

L1522

**流氓監督** (滑稽小說)

木

『神州日報』1909.2.11

[劉晚175][編年 1692]宣統元年正月二十一日(1909.2.11)[編年 1728][仁敏14-786]

L1523

**流氓嘆** (短篇小說)

心

『時事新報』1912.6.4

[劉民411]登第3張第2版

L1524

**流民**（紀事短篇）

煙水閣主人

『中華新報』1917.6.23

[劉民461]

L1525

**流民圖**

1918

[戲劇138]

L1526

**劉南皮**

『言治』季刊2冊 1917.10.1

[彙 431][大典436]佚名[史索二143][系目159]は『言治』季刊1冊1917.4.1とする[劉民51]作者未標

L1527

**流年不利**（滑稽紀事）

有吾

『新聞報』1916.2.16

[劉民297]

L1528

**劉農佞仙**

『江東雜誌』1914

[史索二62]

L1529

**劉晴瑩**（奇情小説）

小慧

『小説新報』3年6期 丁巳(1917)

[史索一1391][系目160]丁巳年六月（1917）[劉民181]中華丁巳年六月、短篇

L1530

**劉癩子**（偵探小説）

損公

『順天時報』1916.11.2-12.29

[劉民308]白話

L1531 \*

**留聲機**（教育小説）

（美）伯倫那梨星著（包）天笑、（張）毅漢訳

『中華教育界』3卷7期(19号) 1914.7.15

[渡辺 S35]アメリカ人 BRUNO LESSING “ THE TROUBLES OF LAZARUS ABRAHAMOVITCH ”  
 (“ COSMOPOLITAN(MAGAZINE) ” VOL.51 NO.1, 1911.6)

[彙 11][大典309] (梅家玲119頁) [劉民39]

L1532

**留声機** (偵探小説)

守黎

『總商会新報』1915.3.6(三統)

[鄧299]

L1533 \*

**留声機** (教育小説)

((美)伯倫那梨星著) (包)天笑、(張)毅漢(訳)

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
 1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[渡辺 S35]アメリカ人 BRUNO LESSING “ THE TROUBLES OF LAZARUS ABRAHAMOVITCH ”  
 (“ COSMOPOLITAN(MAGAZINE) ” VOL.51 NO.1, 1911.6) ((美)伯倫那梨星著)の( )は不要  
 [理論598] (梅家玲119頁)

L1534

**留声機** (短篇小説)

鈍根

『新申報』1917.7.21

[劉民502]

L1535

**流水** (言情篇)

胡天農

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

L1536 \*

**流水無情**

若蓉

『眉語』1卷1号 乙卯2.20 (1915.4.4) 四版

(劉樹森)による1914[史索二70][劉民132]長篇

L1537

**劉田鷄** (軼事小説)

溪石

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

L1538

**劉團長告誡民軍** (班本)

騰瀾(黃世仲)

広州『南越報』辛亥10.11(1911.12.1)

[廷亮180][廷亮726]1911.12.7

L1539

劉王官

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.16-18

(張俊才494)初収第1輯

L1540

劉王官

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 總發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小說』[劉民688]

L1541

劉文秀

楚狂

『香港少年報』1906.7.4

[鄧301]故事叢

L1542

榴窩

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小說』第3輯 都門印書局1917.6

于潤琦は『踐卓翁小說』とする[劉民688]

L1543

榴窩

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

L1544

榴窩

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

L1545

榴窩

林紓

郭慧敏訳注『近代文言短篇小說選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」

L1546

榴窩



踐卓翁（林紓）

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『踐卓翁小說』第三輯[張車459]1997.7

L1547

劉五小姐（蠡叟叢談218-219）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1920.3.15-16

（張俊才546）[劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.3.14<sup>㉞</sup>のみ[張車350]1920.3.15至16

L1548

留西外史 第1集

陳春隨

上海・新月書店1927.9 / 1928.10再版

[民中10080]（許軍420）新月書店1927、留学系列

L1549

留西外史 7章

陳春隨

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編11

「序」春隨，十六年九月二日夜深

L1550

留西外史 節選

陳春隨

福建・海峡文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小説三卷

王俊年選注

L1551

劉喜奎集初編

章棄材

戲劇新聞社1915.12

[唐平3108]1915.12[唐書17]1915.12初版

L1552

劉孝廉（短篇小説）

文

『中外小説林』7期 光緒33.7.11(1907.8.19)

[編年 1308]第7期、光緒三十三年七月十一日（1907.8.19）

L1553 \*

流星（名家小説）

（德）P. F. RICHTER 著 劉半儂譯

『新民德』2卷1号 1917.10.10

[彙 1781][大典442]劉半農<sup>㉞</sup>譯[衛376]RICHTER, P. R. <sup>㉞</sup>

L1554

**留学奇縁**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1906.5.13-15

黄美娥248、258頁、1906.5.13のみ

[編年 986]台北『台湾日日新報』光緒三十二年四月二十日(1906.5.13)至本月二十二日

[編年 987]台北『台湾日日新報』光緒三十二年四月二十二日(1906.5.15)畢

[仁敏14-656]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-656]畢

L1555

**留学奇縁** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.6.21(1909.8.6)

[編年 1814]附章「雜録」欄、宣統元年六月二十一日(1909.8.6)[仁敏14-736]

L1556

**留学生** (短篇小説)

病骸

『寧波小説七日報』1期 1909.6

[史索一376][編年240]四月[編年 1545]第1期、光緒三十四年(1908)五月[劉晚87]

L1557

**留学生窮途坐館** (短篇滑稽)

澍棠

『申報』1912.7.15-19

[劉民251]

L1558

**流血英雄**

『同文滬報』副刊「消閑録」光緒三十一年一月十日・明治38年2月13日以降

[中村 S4-62]波蘭滅亡の故事を劇本に仕立てた

L1559

**瀏陽烈士伝**

出版社不明1913.2

[唐平6944]著者不記[唐書17]出版社：待考、1913.2初版

L1560

**劉養貞**

亜斧

『香港少年報』1906.8.28

[鄧303]故事叢

L1561

**劉一姐** (奇情小説)

大覺

『民国日報』1919.3.25-28

[劉民479]

L1562

**留影記** (愛情小說)

匹志

『申報』1913.3.29

[劉民258]

L1563

**劉玉書**

亦厂

『民国日報』1917.3.16

[劉民472]

L1563b

**劉淵亭大帥大事記**

長樂廬主人

務実齋 1895.6上浣

(許軍419) 1895年六月上浣(7月底)

L1564

**流雲断月** (愛情短篇)

海漚

『民權素』8-9集 1915.7.15-8.15

[彙 994][大典345]海鷗<sup>77</sup>とする[史索-1015][系目380][劉民75]

L1565

**劉智廟** (短篇小說)

作者未標

『民強報』1913.9.15

[劉民443]

L1566

**劉住** (紀事小說)

全椒何筠

『新申報』1918.9.1

[劉民506]

L1567

**劉壯肅公軼事** (婆婆洋見聞錄)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢錄」明治44(1911). 5.30

[建蓉458]

L1568

**劉紫來**

玉冰

『遠東報』1919.10.30-31

L1569\*

柳暗花明録 (写情小説)

却而斯佳維著 常覚、小蝶訳 天虚我生(陳蝶仙)編

上海・文明書局、中華書局1915.10 / 1929.4四版

CHARLES GARVICE “ BETTER THAN LIFE ”

[民外1093]上海中華書局発行[漢訳2557]上海・文明書局1915初版[大典377]上海文明書局1915.10[現代916]上海文明書局1915.10初版[劉民688]「柳暗花明<sup>33</sup>」[劉民765]「柳暗花明<sup>33</sup>」(写情小説) 文明書局、『申報』1919.9.8広告[現史 11]角書不記、文明書局1915.10初版

L1570\*

柳暗花明録 ( BETTEN<sup>33</sup> THAN LIFE 写情小説)

(英) 却而斯佳維 ( CHARLES GARVICE ) 著 常覚、小蝶、天虚我生合訳

『申報』1917.5.4-8.24

CHARLES GARVICE “ BETTER THAN LIFE ”

[劉民274]

L1571

柳才人 (伝記小説)

未署作者名

台北 『台湾日日新報』宣統3.閏6.14 ( 1911.8.8 )

[編年 2239]宣統三年閏六月十四日 ( 1911.8.8 ) [仁敏14-685] 『漢文台湾日日新報』明治44年

L1572

柳崇希

江子厚

『小説海』3巻3号 1917.3.5

[彙 1408][史索一1314][系目291][劉民153]

L1573

柳非煙 (侠情小説) 21章

天虚我生(陳蝶仙)

『月月小説』1年11号-2年6期(11-18号) 光緒丁未11[. 15]-戊申6(1907[. 12.19]-1908.7)

表示は20章だが、16章が重複しているため実際は21章

[彙 2050][阿閑57][阿英81]角書期数不記[提要1028]20章、然有兩個16章、故実為21章[大典128]1907.12刊とする[史索一322]1907.12.19刊とする[近大698]長篇小説、光緒丁未(1907)十一月のみ[歴近371]写情小説、共20章、然有兩個第16章、故実為21章[系目291]光緒丁未年十一月十五日至戊申年六月[古大864]共6章とする

[編年 1366]全20章、『神州日報』1907.11.4小説月報第10期広告

[編年198]共20章

[編年 1410]共20章、第1-2回(章)、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月

[編年 1432]第3-6章、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月

[編年 1446]第7-8章、第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)

[編年 1483]第9-11章、第2年第2期（原14号）光緒三十四年（1908）二月

[編年 1525]第12-14章、第2年第4期（原16号）光緒三十四年（1908）四月

[編年 1537]『中外日報』1908.6.17広告

[編年 1553]第14-15章、第2年第5期（原17号）光緒三十四年六月初八日（1908.7.6）

[編年216]六月畢

[編年 1572]第16-20章、第2年第6期（原18号）光緒三十四年七月十二日（1908.8.8）畢

[目白214]20章。但実有兩個16章，故当為21章[古提700]此書20章、然第16章有二，故凡21章[劉晚61][韓近236][習斌289][紀編3]題名のみ[九華243]第1年第11号を光緒三十三年十一月望日（1907.12.19）とする

L1574

**柳非煙**（俠情小説）

（陳蝶仙）

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は俠情小説[目白214][広告1-348]俠請小説、『時報』1910.3.1広告写真[編年 1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1901]上海・群学社、宣統元年（1909）十月出版、原載『月月小説』[編年 2065]『輿論時事報』1910.9.21群学社広告[編年 2938]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録

L1575

**柳非煙** 21章

天虛我生（陳蝶仙）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

此次即以『月月小説』本為底本，進行校点、排印。「未来教育史」「学究新談」「花神夢」「岳群」「新鏡花縁」「学究教育談」「学界鏡」「臨鏡粧」と合冊。校点者：賀聖遂。責任編委：周榕芳

L1576

**柳苦兒**（社会小説）

杏癡

『礼拝六』34期 1915.1.23

[彙 1181][大典322][史索-1138][系目291][劉民105]

L1577

**柳苦兒**（社会小説）

杏癡

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『礼拝六』第34期，上海中華図書館1915年1月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

L1578

**柳苦兒**

杏癡

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十四期1915年3<sup>rd</sup>月に誤る

L1579

**柳浪鷺**（社会小説）

浪杏

『生活日報』1913.10.25-10.29

[小報282][劉民451]1913.10.25のみ

L1580

**柳妹**

劍鹿

『眉語』1卷4号 乙卯3.15（1915.4.28）再版

[劉民133]短篇

L1581

**柳娘**（哀情短篇）

無為

『中華新報』1917.4.26

[劉民461]

L1582 \*

**柳娘之末路**（小説） 11節

（孤行記）

長春『吉長日報』宣統2.4.13-23（1910.5.21-31）

[編年 2002]宣統二年四月十三日（1910.5.21）至本月二十三日。「社会誤人」之続編

[編年 2005]宣統二年四月二十三日（1910.5.31）畢

[仁敏14-505][仁敏14-506]畢

L1583

**柳青青**

大楚

『民心』卷7 辛亥8(1911.10)

[彙 3286][大典218]は1911.11.15刊とする[史索二136][系目291][編年289]八月[編年 2279]標

“小説”、卷7、宣統三年（1911）八月[劉晚109]期数不記[九華266]小説

L1584

**柳珊**（言情小説）

秋心

『民国匯報』1卷4号 1913.3.5

[彙 365][大典252][系目291][劉民48]

L1585

**柳梢頭**（偵探小説）

（兪）天憤

『礼拝六』69期 1915.9.25

（渡辺浩司）「車窗一瞥」と同一内容[彙 1190][大典354][史索一1156][系目291][劉民114][偵探732]角書不記

L1586

**柳梢頭**

(俞)天憤

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十九期1915年9月(渡辺浩司)「車窗一瞥」と同一内容

L1587

**柳梢月**

江南燕子

『國魂小說集』國魂叢編社

[阿英91]刊年不記[劉晚287]

L1588

**柳神** (傳奇小說)

高繼衍

『蝶階外史』卷3 廣益書局1913

石印本[系目291]蝶階外史中卷三[劉民688]

L1589

**柳生** (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1913.12.9-28

[小報562]1913.12.9-(564号)、至18節完[劉民433]

L1590

**柳亭亭**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)[張治 A40][廣告1-271]林織<sup>77</sup>

L1591

**柳亭亭**

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

L1592

**柳營寫恨** (班本)

轅系

『振華五日大事記』4期 丁未3(1907.4)

[彙 2166]

L1593 \*

**柳原學校** (原名 THE USHER OF LEA HOUSE SCHOOL 社會小說)

(英)柯南達里著 半儂(劉半農)訳

『小說大觀』7集 1916.10

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE USHER OF LEA HOUSE SCHOOL ” 1899

[彙 1608][大典423][史索—1450][劉民211][父半農175]柯南道爾著[半農410]柯南道爾

L1594

柳院鐘聲

蝮廬

『小說月報』9卷7号 1918.7.25

[彙 3024][史索—892][系目291][劉民27]說叢

L1595

柳院鐘聲

蝮廬

『晨鐘』1918.9.13-23

[劉民493]

L1596

柳枝

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才502）

L1597

柳枝

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小說』上海·普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

L1598

柳枝

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

L1599

柳莊艷蹟（神怪小說）

明道

『小說新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索—1411][系目291]戊午年八月（1918）[劉民187]

L1600

六（滑稽短篇）

趙仲清

『新聞報』1917.1.28

[劉民301]

L1601

六百零六



賊菌

『小説月報』11卷5号 1920.5.25

[史索一924][劉民36]說叢[正文223]

L1602 \*

六百男兒行

(英)鄧耐生 胡適訳

『競業旬報』30期 戊申年9.21(1908.10.15)

[彙 2080]適盒「拉雜話：軍人美談」とする[大典171]は小説として上のように記述している。  
季維龍編『胡適著訳系年目錄』は訳詩、(英)阿爾弗雷德作、附在「軍人美談」一文之後とする[慧  
敏482][楊凱博120]

L1603

六百文 (滑稽小説)

南雀

『礼拝六』13期 1914.8.29

[彙 1177][大典288][史索一1128][系目81][劉民101]

L1604

六百文

南雀

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十三期1914年8月

L1605

六百圓 (実事小説)

率

『申報』1913.1.18

[劉民256]

L1606

六辨士 (滑稽小説)

李思純(壮悔)

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙 1297][大典293][史索一1175][系目82]1914.9[劉民121]

L1607

六朝金糞 (札記小説)

新庵

『天鐸報』1912.11.22

[劉民408]登第6版

L1608 \*

六尺地

(俄)文豪託爾斯泰原著 天笑生(包天笑)訳

『小説月報』5卷2号 1914.5.25

TOLSTOI 著

[付俄86]『小説月報』5卷2号表紙本文写真あり。今訳為「一個人需要多少土地」[彙 2976][大典308][史索一793] (戈宝権120) 即「一個人需要多少土地」(郭延礼) 今訳「一個人需要多少土地」[劉民10] 短篇[祖毅761]托爾斯泰、1914年中華書局版<sup>77</sup>[漢訳2778] (俄) 托爾斯泰著、包天笑訳、1914[付116] 包天笑<sup>77</sup>訳[付俄16]同左 (李定) [曉岩33][曉岩227]1914

L1609 \*

**六尺地**

(俄) 文豪托爾斯泰原著 訳者未標

『晨鐘』1917.9.2-5

TOLSTOI 著

[劉民488][付俄86]

L1610 \*

**六尺地**

(俄) 託爾斯泰原著 包天笑訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

TOLSTOI 著。

選自『小説月報』第5卷第2号, 1914年出版。(郭延礼) 今訳「一個人需要多少土地」

L1611

**六畜談**

立志

『時報』1912.2.5

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

L1612

**六畜談** (寓言短篇)

潜龍

『申報』1912.11.25

[劉民255]

L1613 \*

**六号室** 19章

(俄) 文豪奇霍夫著 天笑生(包天笑) 訳

『小説時報』4期 宣統2.3.1(1910.4.10) / 宣統2.11再版

CHEKHOV 著

(渡辺浩司) 瀨沼夏葉訳「六号室」(『露國文豪: チエホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28 [付俄68] 『小説時報』14号表紙写真は間違い。本文写真あり。宣統二年三月朔日1910.4.10、題短篇小説。日記底本不記[艶麗11]瀨沼夏葉訳「六号室」(『文芸界』明治39年4月)[艶麗14-46頁][艶麗14-86](俄) 文豪奇霍夫著不記、天笑生不記。(俄) 契訶夫著「六号病房」とする。[瀨沼日記]收入於『チエホフ傑作集: 露國文豪』獅子吼書房1908[彙 2699][阿四240][阿英114]期数不記[大典207][史索一406][中村C][編年265]標“長篇名訳”。冷(陳景韓) 訳と誤る[編年 1987]標“長篇名訳”、第4期、宣統二年三月十三日(1910.4.22) [劉晚101][慧敏496][振環229][兵蘭196]掲載誌不記

1910[祖毅735][祖毅761]契訶夫[漢訳2774]『小説時報』本、期数不記、1910(宣統元) 中篇小説[鄭編290]題名のみ[鄭編294]期数不記、1909<sup>77</sup>[文文99]題名のみ[文文145]期数刊年不記、契訶夫の『第六病室』[付116]今訳為「第六病室」、宣統二年三月朔日即1910年4月10日、題“短篇小説”、実際上是中篇小説[付俄17]同左(李定)書名のみ[楊凱博137]長篇名訳、日訳不記

L1614 \*

### 六号室

(俄) 奇霍夫著 天笑生(包天笑)訳

上海・有正書局1915.11

CHEKHOV 著

(渡辺浩司) 瀨沼夏葉訳「六号室」(『露國文豪: チエホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28 [民外2925][漢訳2774][現代916][大典207][虚白28]WARD NO.6、柴霍甫 A. TCHEHOV、周瘦鵑、刊年不記[蒲梢282]契訶夫以外は同左[慧敏496][劉民688][祖毅735][付二45]「小本六号室」、有正書局新小説広告[付俄68]筆者未見

L1615 \*

### 六号室 19章

(俄) 奇霍夫著 天笑生(包天笑)訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文巻』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著

(渡辺浩司) 瀨沼夏葉訳「六号室」(『露國文豪: チエホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28 原載『小説時報』第4期(1910))

L1616

### 六君子湯

竹巖

『笑報』1914.1以降?

[史索2246]

L1617

### 六零六 (滑稽偵探)

瘦菊

『新世界』1918.1.7-2.13

[小報287][劉民517]

L1618

### 六路財神 (絵図 社会小説) 12回 2冊

陸士諤

上海・改良小説社 宣統2.12(1911.1) 説部叢書

[習斌2141]表紙写真は「社会小説 / 絵図 / 六路財神 / 上海改良小説社印行」。奥付写真に宣統二年臘月出版。柱に説部叢書[樽本C]表紙は「(社会小説) 絵図 / 六路財神」初集のみ、奥付なし、柱に説部叢書[阿英71]は宣統二年(1910)とする、角書不記[提要1200]封面題「社会小説絵図六路財神」[景深346]は宣統二年四月刊とする[大典203]1910刊[大典213]は1911.1刊とする。封面題「社会小説絵図六路財神」[全書314]清代小説、標“社会小説”[近大183]章回小説[系目82]宣統二年(1910)

[古大954]宣統三<sup>三</sup>年(1910<sup>三</sup>)とする。田若虹は1910.1、又名「鬼世界」とする[田陸27]又名「鬼世界」、1910.1[田陸392頁]1910[書坊訂913-50]角書不記、宣統二年印行[編年 2041]絵図、『時報』1910.8.10改良小説社広告[編年 2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社広告[編年276]十二月[編年 2127]宣統二年(1910)十二月出版[編年 2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2938]2冊、宣統二年版[目白214]宣統二年(1910)臘月[古提698]宣統二年(1910)[劉晚287][付三82]陸士諤新著小説改良小説社広告[現史 89]1911.一月

L1619

**六路財神** 12回

陸士諤

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系39

此次即以改良小説社出版の初版本為底本，進行校点、排印。校点者：蘇紹寧。責任編委：周榕芳。「胡雪岩外伝」「市声」「商界鬼蜮記」「紳董現形記」「商界現形記」と合冊[樽本]

L1620

**六命奸殺案**

女奴

上海・小説進歩社 宣統1(1909)

[阿英71][提要1162]未見[大典184][系目82][古大959][書坊訂963-14]宣統元年印行[編年 1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年259]宣統元年[編年 1919]張馨谷、宣統元年(1909)十一月出版[編年 1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年 2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(總発売處鴻文書局)広告[編年 2386]自著介紹[編年 2938]鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年 1960]未収録[目白215]未見[古提747][劉晚287]

L1621

**六命奇冤** (実事小説)

懶依

『愛国白話報』1919.12.10-12.31

[小報574]至20節未完[劉民449]1919.12.10-1920.3.16

L1622

**六年** (遊戯小説)

願圃

『新申報』1917.1.1

[劉民498]

L1623

**六年** (遊戯小説)

願圃

天津『益世報』1917.1.5

[劉民484]

L1624 \*

**六年中之拿破崙**

(法)龐拿姆著 (周)瘦鵑訳

『小説時報』17期 1912.12.1

[彙 2704][大典241][史索—413][瘦鵑354]第17号1912.10.1[広告2-67]

L1625

**六女案** (短篇)

(程)彦農来稿

『時報』1908.10.19

[劉晚148][編年 1618]光緒三十四年九月二十五日(1908.10.19)

L1626

**六千号** (滑稽小説)

隱一

『順天時報』1920.10.9

[劉民311]白話

L1627

**六壬課**

天放

『晨鐘』1917.10.14

[劉民488]

L1628

**六如亭** (伝奇小説)

張度西遺稿 石庵加評

『揚子江小説報』2-5期 宣統1.5.1-8.1(1909.6.18-9.14)

[彙 2658]第1期未収録[大典]戯曲、張度西(張九鍼)[史索—371]第1期未収録[系目82][編年 1753]強<sup>77</sup>度西先生遺稿『漢口中西報』1909.5.16廣告

[編年242]第1期現未見

[編年 1842]「六如亭伝奇」『時報』1909.9.10『揚子江小説報』5期廣告

[編年247]畢

[編年 1852]未収録

[仁敏14-484]強<sup>77</sup>度西先生遺稿『漢口中西報』1909.5.16廣告[左71-33]左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左 07]此作為伝奇劇本[左86]同左[劉晚94]第1期未収録[九華256]第1期未収録

L1629

**六十四奇案** (中国偵探)

鉄楼編 姜俠魂校訂

上海・交通図書館1917.8 / 1918.2再版 / 1919.2三版

[民中07775][大辞 1037]近代白話筆記小説集、鉛印本[偵探735]角書不記、1917.8.1[通目 1435]民間小説、1冊61篇、1917.8、細目あり。曦齋、闕名、率公、康逵窮、鈍、恨人、冷香館、胡我生、李涵秋、立三、莊紉秋、肖嶺、李警衆、聞野鶴、石蘭女史、趣園、許奉恩、濱泗軒主、燼斧[文娟15-203]民国十七年、『申報』1928.9.9掃葉山房廣告

L1630 \*

**六十万元之惨史** (偵探小説)

蒋景緘訳

上海・進歩書局、文明書局、中華書局1916.9

[民外4296]原著者不詳[現代917]上海進歩書局1916.9初版[大典422]著者不詳、上海進歩書局1916.9[劉民688][劉民765] (愛国小説)、文明書局、『申報』1919.9.8広告[付二6]『小説大観』新小説広告[偵探632]角書不記、「六十万元之惨案<sup>77</sup>」、上海：進歩書局1916のみ[現史 47]角書不記、上海進歩書局1916.9のみ

L1631 \*

**六十万元之惨史** (偵探小説) 34

蒋景緘訳

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編17

L1632

**六統洪秀全演義** 4巻 20回

不題撰人

上海・萃英書局 刊年不記

[習斌二253]目次本文写真は「絵図新編第六統洪秀全演義」

L1633

**六統彭公案** 40回

上海・蔵記書荘

[習斌223]葛思甫[習斌二239]表紙写真は「繡像六統彭公案」[大康107-2]上海葛思甫編撰、上海文匯書局。当在光緒二十六年(1900)至宣統元年(1909)之間[欧蕭72]未見、出版社不記[提要779]未見、出版社不記[提要1278]未見[近大184]章回小説、石印本[系目82]不題撰人、出版社不記[古大850]上海茂記書荘か?[編年257]光緒三十二年-宣統元年[編年 1681]光緒二十六年至宣統元年之間出版[編年 1681]葛思甫編撰[編年 1682][目白215]未見

L1634

**六統七侠五義** (絵図新編) 40回 4巻

治逸

1919

[西諦6371][劉民688]

L1635

**六統施公案** 4巻 40回

作者不詳

上海・文宜書局 光緒26.11(1900)

石印[編年 458]光緒二十六年仲冬(十一月)、上海・文宜書局刊行[編年 467]光緒二十六年十一月、上海・文宜書局出版[編年 478]『中外日報』1901.3.19江南書局広告[編年 483]『新聞報』1901.3.26江南書局広告[編年 2386]自著紹介[編年 2938]江南書局、光緒二十七年減価銷售

L1636

**六月素**

(鍾)心青

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084]

L1637

六月六 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1916.7.8

[劉民299]

L1638 \*

六月……六年

周瘦鵑

『瘦鵑短篇小説』上冊 上海・中華書局1918.1

[劉民688][瘦鵑380][瘦鵑583]1918.1初版[中華305]未収録[中華百179]未収録

L1639 \*

六月……六年 (家庭小説)

(周) 瘦鵑

『先施樂園』1919.7.15-27

[小報311]至13節完[劉民543]『先施樂園日報』1919.7.15のみ

L1640

六月十六

舍我

『太平洋』1卷7号 1917.10.15

[彙 1869][大典437][史索二166][系目81][劉民227]

L1641

六月霜 14齣

古越嬴宗季女偶述

新小説社 光緒33.9中旬(1907)

封面は改良小説会社印行とする。秋瑾女士小影、附録：秋女士遺文哀詞、輓弔秋女士詩[自由157]丁未(1907)上海

[版補下439]同左[阿二180]改良版1907[阿辛170]改良小説会社[大辞 1041]近代伝奇劇本、改良小説社刊[提要1233]有光緒印本[大典126]は古越嬴宗季女偶述、1907.10刊とする[丁未9]は新世界小説社発行とする[版補下417]世<sup>33</sup>界小説社[涵著98]嬴宗季女等、光緒三十三年[版補下372]嬴宗季女等、光緒三十三年[述略137]「六月霜伝奇」、古越嬴宗季女著。改良小説会社本とする[阿英8伝奇]「六月霜伝奇」、古越嬴宗季女著。改良小説会社本、光緒三十三年(1907)印[唐平1314]「六月霜伝奇」、1907.9[營業579][伝雑159][目白215]許俊銓「六月霜十二回」の項目に収録する[古提762]静観子「六月霜」即據伝奇改編。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目264]改良<sup>33</sup>小説社とする[左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録494]改良小説社とする[劉晚287][近代76]戯曲名「六月霜伝奇」、改良小説会光緒三十三年(1907)[学大1636]伝奇劇本、改良<sup>33</sup>小説社とする[広告1-387]伝奇、改良小説社[紀編74]伝奇劇本、上海改良小説会社印行1907.10[鄭編260]伝奇、嬴宗季女、1907年改良小説社とする、秋瑾事[鄭編307]「六月霜伝奇」、古越嬴宗季女著、改良小説会社本、光緒三十三年(1907)[史索記74]「六月霜伝

奇』、題名のみ、阿英目録を引用[付三360]「六月霜伝奇」、新世界小説社広告最新小説[編年 1314]『中外日報』1907.8.31時中書局広告[編年 1549]新劇伝奇、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[編年 1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局広告[編年 1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編年 1591]歴史小説、『中外日報』1908.9.4時中書局広告[編年 1614]『時報』1908.10.12広告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 2938]鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-623]新劇伝奇、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[現史 37]古越羸宗季女、「六月霜伝奇」1907

L1642

**六月霜** 14齣

古越羸宗季女

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據改良小説会<sup>73</sup>光緒三十三年(1907)印本[左目264][左録494]

L1643

**六月霜** (女界小説 絵図) 1-2編

静観子

上海・改良小説社1911.4 説部叢書

(郭長海) 静観子の本名は許俊銓、字は金門

[西諦6559][叢書777]説部叢書[大典215]説部叢書[系目81]説部叢書[樽本C][古提761][劉晚287]説部叢書[付三220]上海・改良小説社1908広告[蘇亮13](許軍423)角書不記、1911、革命党系列[現史95]角書不記、1911.四月、説部叢書

L1644

**六月霜** (女界小説 絵図) 12回 2冊

静観子

上海・改良小説社 宣統3.4(1911)

(郭長海) 静観子の本名は許俊銓、字は金門

[阿閑258][阿英71]角書不記[阿辛165][述略132][提要1233][大辞 1042]近代白話章回小説、宣統元<sup>73</sup>年四月(1911.5)[書坊681-6]角書不記、宣統三年鉛印[書坊訂913-58]角書不記、宣統三年印行([新加131])[全書315]清代小説、角書不記[近大183]章回小説[歴近509]政治小説[系目81][古大979][通典602]近代章回小説[編年285]静観子(許俊銓)、四月[編年 1625]許俊銓、光緒三十四年(1908)九月出版[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[目白215]許俊銓撰[劉晚287][近代75]小説名[版補下209]宣統三年[学大1602]章回小説、初版鉛印本[広告1-387]角書不記、宣統三年四月1911.5、『時報』1911.7.21広告[紀編111]角書不記、白話章回小説、1911.5[鄭編260]角書不記、宣統三年(1911) 秋瑾事[鄭編308]

L1645

**六月霜** 12回 1冊

静観子

上海文化出版社1958.4

(郭長海) 静観子の本名は許俊銓、字は金門

[大辞 1042][全書315][通典602][目白215][唐書317]1958.4一版[近代76][学大1602]排印本[中外361]



中篇歷史小說[古目160]據清宣統3年1911改良小說社的初刊本重印

L1646

六月霜 12回 1冊

靜觀子

上海・中華書局上海編輯所、北京・中華書局1959.8

據改良小說社的初刊本重印的[樽本]（郭長海）靜觀子的本名は許俊銓、字は金門

[古大979]鉛印本[近代76][学大1602]排印本[中華百513][古目160]中華書局上海編輯所1959.8

L1647

六月霜 12回

靜觀子

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系55

此次校点、排印，以1911年5月（宣統三年四月）改良小說社的初版本為底本。「仇史」「獅子吼」「古戍寒笳記」「如此京華」と合冊。校点者：馮金牛。責任編委：王繼樞（郭長海）靜觀子の本名は許俊銓、字は金門[新加131]

L1648

六月霜 12回

靜觀子

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』18 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。俊義、胡広東校点。「前言」。「風月夢」「拒約奇談」「新西遊記」と合冊（郭長海）靜觀子の本名は許俊銓、字は金門

L1649

六月雪 （歷史小説）

上海・時中書局 宣統1.1（1909）

[編年 1685]『神州日報』1909.1.25時中書局廣告、詳細不明

L1650

六月雪

蝶廬撰

台湾・広文書局有限公司1980

[古目299]

L1651

六月雪全伝 （繡像） 113回 8卷

江東書局1913

[書坊693-2]石印[書坊訂961-1]石印[紹良460]上海煉石書局石印本1907[劉民688]

L1652

龔 （滑稽小説）

病骸

『摩尼』（又名最新小説旬刊）1915.5以降？

[史索二82]

L1653 \*

## 聾裁判

(法) 聾俄原著 冷(陳景韓) 訳

『小説時報』4期 宣統2.3.1(1910.4.10) / 宣統2.11再版

VICTOR HUGO “NOTRE-DAME DE PARIS” 1830

[梁艷博87][彙 2699][史索一406](韓一字) 片断[編年265]標“短篇名訳”[編年 1986]未署作者名(冷(陳景韓)) 第4期、宣統二年三月十三日(1910.4.22) [韓08-316]訳文共7頁。雨果小説「巴黎聖母院」の片断[韓08-361][劉晚101][慧敏496][文文99]題名のみ[志梅博87]短篇名訳、期数刊年不記[志梅博133][志梅博160]短篇名訳、旧曆3/1[志梅博169]同左、1910/3/1新曆旧曆混用[楊凱博137]短篇名訳、原作不記[現史 76]第4期1910.4.10

L1654

龍草廬 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.8.1-8

[建蓉448][建蓉448]畢

L1655

龍飛相公 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.7.17-8.8

[小報566]2157-2179号、至21節完[劉民437]

L1656

龍鳳配 (一名風流天子伝) 4冊

齊東野人演 不經先生評

清光緒間印旧籍

(邱韶瑩)見教育公報第4年第10期「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小説請查照文」, 署民國6年5月22日(又「中国教育年鑑」所收通俗教育研究審核小説名單中, 此書在1916年以「風流天子伝」書名列為禁, 1917年書名「龍鳳配」列為禁)[效剛224]查禁書刊、清光緒年間印

L1657

龍鳳配再生縁 12卷 74回

不題撰人

上海・鴻文書局

[提要785]石印本、根據道光年間陳端生20卷40回彈詞本「再生縁」改寫而成[提要1273][近大216]章回小説、石印本[系目106]石印本[古大851][通典533]近代章回小説、石印本[編年298]石印本、刊年不明[編年 2333]又名「龍鳳再生縁」、時間不詳、據道光年間陳端生20卷40回彈詞本「再生縁」改寫而成[目白215][五百1490]清代白話長篇才子佳人小説、石印本[古提668]

L1658

龍鳳配再生縁 (繡像) 74回

闕名撰

上海・華記書局1917

石印本 東大東文研[古提668][劉民688][五百1490]ほかに1988年湖南文藝出版社排印本、1997

年岳麓書社排印本[書坊訂895-24]上海・大成書局1927石印[書坊訂1126]70回、1921鉛印

L1659

**龍宮出使大臣**

(湯)紅紱

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

L1660

**龍宮大会** (短篇小説)

俠

『神州日報』1908.12.27

[劉晚175][編年 1665]光緒三十四年十二月初五日(1908.12.27)[編年 2871]初出

L1661

**龍宮大会** (短篇小説)

俠

旧金山『中西日報』宣統1.5.16(1909.7.3)

[編年 1795]附章「雜録」欄、宣統元年五月十六日(1909.7.3)原載『神州日報』[編年 2871]

轉載[仁敏14-734]原載『神州日報』

L1662 \*

**龍宮使**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=19

[叢書329]

L1663 \*

**龍宮使者**

(湯)紅紱女史

「紅紱女史三種」『民呼画報』宣統1(1909)

[編年261]宣統元年[文東98]

L1664 \*

**龍宮使者** (朝鮮古事 朝鮮故事)

紅紱女史

『民呼日報』宣統1.3.27-4.11(1909.5.16-5.29)

[小報275]副刊『民呼日報図画』之短篇小説[劉晚191]角書不記、『民呼日報図画』己酉三月二十七日(1909.5.16)のみ[指瑕159]標“朝鮮古事”

[編年 1752]附刊『図画』、宣統元年三月二十七日(1909.5.16)至四月十一日

[編年 1771]宣統元年四月十一日(1909.5.29)畢

[大康92]附刊之『図画』[大康92]畢[文東98]1909.5.16-30

L1665 \*

**龍宮使者** (朝鮮故事) 9回

(湯)紅紱女史

『清代報刊圖畫集成』6 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

L1666

**龍官** (寫情小說)

香

『圖畫日報』175号 宣統2.1.6(1910.2.15)

[劉晚193]刊年不記[編年 1945]宣統二年正月初六日(1910.2.15)[仁敏14-584]

L1667

**龍官** (寫情小說)

香

『圖畫日報』175号 宣統2.1.6(1910.2.15) 『清末民初報刊圖畫集成統編』10 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

影印本は刊年不記

L1668

**龍鶴台** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.11.8

[建蓉449]

L1669

**龍虎春秋** 20回 上下冊

向達

上海・交通圖書館1919.4.1

[大辭 1427]近代白話章回小說、鉛印本[民中09679]不肖生(原題:向達)。長篇武俠小說[劉民688]不肖生(原題:向達)。長篇武俠小說[紀編241]武俠小說、向達(不肖生) 1919.4[通目 116]武俠小說、向愷然、1919.4

L1670

**龍虎鬪** (滑稽小說)

歹

『民強報』1913.10.29

[劉民445]

L1671

**龍虎鬪** (滑稽短篇)

鉄冷

『民權報』1914.1.1

[劉民431]文言

L1672

**龍華會之怪現狀** 6回

陸士諤

上海・時事小說社 宣統3.4(1911)

[阿英104][提要1234][大典215]1911.5[大典219]1911[近大216]章回小說[系目106][古大955]田若

虹は角書を時事新小説とする[田陸32][田陸392頁][書坊訂1016]宣統三年印行[編年285]四月[編年2200]標“新小説”、宣統三年(1911)四月出版[編年 2938]宣統三年版[目白215][古提699][劉晚287][習斌57]改題して「男女秘密風流史」[習斌272]不詳刊刻書坊[鄧324]宣統三年(1911)四月[現史96]1911.五月

L1673

**聾盲啞** (滑稽小説)

小孤山人

『新申報』1917.6.14

[劉民502]

L1674

**龍母自嘆** 班本

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午7.12(1906.8.31)

[廷亮180]新舞台欄

L1675

**龍南獄**

王梅癯

『小説月報』7卷4号 1916.4.25

[彙 2999][大典398][史索一840][系目106][劉民18]瑣言

L1676

**龍腦** (中州俗語 諧体小説)

疏老光

『河南』9期 光緒34.11.27(1908.12.20)

[彙 2320][大典160][史索二128][系目106]は疏志<sup>73</sup>光とする[編年227]未完[編年 1661]光緒三十四年十一月二十七日(1908.12.20)未完[劉晚81]

L1677

**龍女曲本事** (掌故小説)

(吳)綺緣

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373][系目105]丙辰年六月(1916)[劉民176]中華丙辰年六月、短篇

L1678\*

**聾人唇語学**

(美)喀拉喀尼琪原著 脩廬訳

『小説月報』5卷8号 1914.11.25

新劇[彙 2981][史索一804](美)喀拉喀、尼琪原著。修<sup>73</sup>廬訳と誤る[劉民11]新劇[曉岩155]新劇、号数不記、1914[曉岩227]新劇、1914[飯塚14-203]原作者はアメリカの喀拉喀、尼琪、1914.11

L1679

**龍沙烈女**

『盛京時報』1914.12.25-1915.1.13

[盛京091]「龍江烈女」[盛京錄091]白話短篇世情小説[劉民354]作者未標

L1680

**龍史**（動物觀之一）

慧晴

『夏聲』4号 中歷戊申4.25(1908.5.24)

[彙 2360][大典154][史索二130]は慧晴<sup>77</sup>とする[系目106]1908.5.25<sup>77</sup>とする[編年211][編年1522]第4号、光緒三十四年四月二十五日（1908.5.24）[劉晚85]

L1681

**龍氏三娘**（莊原録）

（莊）耀臣

『北京新報』802-821号 宣統3.3.16-4.5（1911.4.14-5.3）

[小報561]至17節完[劉晚187]刊年不記

[編年 2170]宣統三年三月十六日（1911.4.14）至四月初五日

[編年 2185]宣統三年四月初五日（1911.5.3）畢

[仁敏14-416][仁敏14-417]畢

L1682

**龍四**（砭俗小説） 4-7回

振炎

広州『南越報』附張1915.4.1-8

[鄧295]

L1683

**龍凶耳録** 120回

石玉崑

咸豐間

[編年18][編年 53]

L1684

**龍王国**（紀實小説）

蔡正

『清華週刊』23期 1914.12.1

[彙 880][大典299][史索二148][系目106][劉民67]蔡正月<sup>77</sup>

L1685

**龍尾硯**

（程）瞻廬

『小説月報』6卷9号 1915.9.25

[彙 2991][大典354][史索一824][系目106][劉民15]短篇

L1686

**聾瞎趣談**（滑稽小説）

孝宗

『時報』1914.10.17

[劉民326]

L1687

聾瞎趣談 (滑稽小説)

孝宗

『余興』7期 1915.4

L1688

聾瞎趣譚 二 (滑稽小説)

孝宗

『時報』1915.11.20

[劉民334]贈有正書券一元

L1689

聾瞎趣譚 二 (滑稽小説)

孝宗

『余興』23期 1916.12

L1690 \*

龍穴合窰記

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』44-49期 刊年不記[乙巳1.15、4.1(1905.2.18、5.4)とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF ABOULHASSAN ALI EBN BECAR, AND OF SCHEMSELNIHAR, THE FAVOURITE OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID(参考:日訳バートン版2)アリ・ビン・バツカルとシャムス・アル・ナハルの物語。

第44-49期實際の刊年は推定乙巳1905十月-十二月

[彙 1111]「天方夜譚」で収録

[編年 909]第44期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十月

[編年 920]第45期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月

[編年 920]第46期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月

[編年 928]第47期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年 929]第48期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

L1691 \*

龍穴合窰記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書

1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF ABOULHASSAN ALI EBN BECAR, AND OF SCHEMSELNIHAR, THE FAVOURITE OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID(参考:日訳バートン版2)アリ・ビン・バツカルとシャムス・アル・ナハルの物語

L1692 \*

**龍穴合窺記**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ABOULHASSAN ALI EBN BECAR, AND OF SCHEMSELNIHAR, THE FAVOURITE OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID(参考：日訳バートン版2)アリ・ビン・バツカルとシャムス・アル・ナハルの物語

L1693 \*

**龍穴合窺記**

アラ伯民間故事 佚名(奚若)訳

『中国近代文学大系』11集28巻翻訳文学集三 上海書店1991.4

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ABOULHASSAN ALI EBN BECAR, AND OF SCHEMSELNIHAR, THE FAVOURITE OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID(参考：日訳バートン版2)アリ・ビン・バツカルとシャムス・アル・ナハルの物語。選自『繡像小説』第44-49期1905年版

L1694

**聾啞会** (理想短篇)

史

嘉定『嚶報』84号1912.1.13

[編年 2309]第84号、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)[仁敏14-522]

L1695

**聾啞獲賊** (短篇小説)

閩仙

『申報』1914.9.19

(渡辺浩司)閩仙[劉民266] 仙(欠字)

L1696

**聾啞獲賊**

作者未詳

『台湾日日新報』1914.10.5

黄美娥318、340頁

L1697

**龍陽知事** (紀事短篇)

誅奸

『新世界』1917.8.2

[劉民515]

L1698

**籠羽** (艶情篇)



程育真

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

L1699

**龍鐘巧** (記事短篇)

吁公

『民權素』2集 1914.7.15

[彙 984][大典284][史索-990][系目106]著者不記[劉民73]

L1700

**龍鍾巧** (記事短篇)

吁公

『晨鐘』1916.10.8

[劉民487]標“紀事短篇”

L1701

**龍珠** (短篇小說)

南園旧主

『新世界』1920.2.21

[劉民521]

L1702

**隴防紀略**

(陸士諤)

[提要709]著者出版社刊年不記[提要1269]佚[系目220]陸士諤、出版社刊年不記[編年297]撰人不詳、刊年不明[編年 56]或出於咸豐間[目白220]原書不題撰人。未見[古提656]著者佚名

隴客之夢 客心

L1703

**衡堂小史**

小鳳

『民國日報』1919.12.3-17

[劉民482]

L1704

**樓頭盼盼** (反聊齋之十二 別裁短篇)

(吳)綺緣

『小說叢報』4年2期 1917.10.15

[史索-1111]「樓頭盼盼」1917.10[系目469][劉民94]

L1705 \*

**陋巷** (名劇 WIDOWER'S HOUSES)

(英)蕭伯訥著 潘家洵譯

『新潮』2卷4号 1920.5.1

BERNARD SHAW “ WIDOWER'S HOUSES ”

[阿索408]蕭伯納<sup>??</sup>、1920.5[現期59] (英)蕭伯納<sup>??</sup>著[大典490] (英)蕭伯納<sup>??</sup>著とする[劉民242]未収録[紀編275]英国蕭伯納<sup>??</sup>作

L1705b

**陋巷鶻声** (小説)

拜竹

江蘇常州『蘭言』?期 丁巳(1917)

[現史 74]期数不記、刊年不記

L1706

**廬庇特布司之堅忍** (札記小説)

武士

『武学』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙 2408][編年215][編年 1549]第2期、光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)

L1707\*

**炉辺之女英雄**

ALEC-TWEECLIE 女士著 天風、無我訳

商務『婦女雜誌』4卷6号 1918.6.5

[彙 1457][婦女69][劉民159]

L1708

**蘆東山** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.4.3

[建蓉451]

L1709

**廬夫人** (短篇小説)

未署作者名

北京『菊儕画報』第6冊 宣統3.10.25(1911.12.15) 『清末民初報刊図画集成続編』16 北京・  
全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年 2296]「廬夫人」、第6期、宣統三年十月二十一日(1911.12.11)[仁敏14-514]「廬夫人」

L1710\*

**廬宮秘史** (歴史小説) 22章

(英)恩蘇霍伯原著 甘永龍(作霖) 朱炳勳(文彬)同訳

『小説月報』3年1期-8号 1912.4-11

ANTHONY HOPE “ THE PRISONER OF ZENDA ” 1894

[彙 2963]刊年を1912.12.25とする[大典241][史索一768]1912.12.25刊とする[劉民5]「廬<sup>??</sup>宮秘史」、  
1912.4.25-11月。長篇[付二313]角書不記、1912年4月至11月[紀編120]角書不記、翻譯長篇歴史小説、

1912.4のみ[曉岩224]歴史小説、1912

L1711\*

**廬宮秘史** 上下冊

(英)恩蘇霍伯著 甘永龍、朱炳勳訳

上海・商務印書館1914.6 小本小説

ANTHONY HOPE “ THE PRISONER OF ZENDA ” 1894

[付二313]1914.6出版、小本小説[叢書112]小本小説[民外0944]小本小説[漢訳2544]1914初版、小本小説、原書 THE PRISONER OF ZENDA. [現代913]小本小説叢書[大典241][虚白91]賀迫 A. HOPE、朱炳勳不記、刊年不記[蒲梢307]同左(張沢賢・小説10)[涵訳67]小本、原著者不記、甘永龍等訳、民国三年五月[版補下]未収録[劉民689]小本小説

L1712 \*

**盧宮秘史**

(英)恩蘇霍伯著 甘永龍、朱炳勳訳

上海・商務印書館1914.6 / 10月再版 説部叢書2=65

ANTHONY HOPE “ THE PRISONER OF ZENDA ” 1894

[現代913]1914.6初版 / 10再版、説部叢書第2集第65編[商目95]歴史、A. HOPE: THE PRISONER OF ZENDA、刊年不記[劉民689]説部叢書2集65編

L1713 \*

**盧宮秘史** (歴史小説) 2巻 上下巻

(英)恩蘇霍伯著 甘永龍、朱炳勳訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=65

ANTHONY HOPE “ THE PRISONER OF ZENDA ” 1894

[叢書785]説部叢書二集65[商目95]歴史、A. HOPE: THE PRISONER OF ZENDA、刊年不記[唐平2305]角書不記、著者をハ金斯とする、1915.10再版[唐書17]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民689]説部叢書2集65編

L1714 \*

**盧宮秘史** (歴史小説) 2巻 上下巻

(英)恩蘇霍伯著 甘永龍、朱炳勳訳

上海・商務印書館1915.6.24 / 10.27再版 説部叢書2=65

ANTHONY HOPE “ THE PRISONER OF ZENDA ” 1894

[付二313]奥付写真あり。1915.6.24初版発行 / 1915.10.27再版発行、説部叢書第二集第六十五編[民外0944]1915.6初版 / 10再版、説部叢書2集第65編[漢訳2544]角書不記、1915.6初版 / 10再版、説部叢書二集[商目95]歴史、A. HOPE: THE PRISONER OF ZENDA、刊年不記[劉民689]説部叢書2集65編

L1715

**蘆花棒喝記** 18章 1冊

蔣景緘

『輿論時事報』宣統2.7.9-10.18(1910.8.13-11.19)

切抜本。柱には『時事報』とある[大典200][全書319]清代小説、大清宣統二年(1910)×月×日輿論時事報図画、書為『輿論時事報』散葉集訂[系目185][古大1006][書坊訂990-2]上海・輿論時事報社、宣統二年石印

[編年271]標“家庭小説”

[編年 2042] 『凶画』18章、標“家庭小説”、宣統二年七月初九日(1910.8.13)至本年十月十八日

[編年 2065]

[編年274]畢

[編年 2091] 『時事報』之『凶画新聞』、宣統二年十月十八日(1910.11.19)畢、天寄生當為蔣景緘之号

[仁敏14-595] 『輿論時事報』之『凶画新聞』[仁敏14-595] 『時事報』之『凶画新聞』、畢[目白221] 本書単行本為『輿論時事報』散葉合訂

L1716

蘆花棒喝記 (家庭小説) 9-18章

蔣景緘

『清代報刊凶画集成』8 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

柱は『時事報』とある

L1717

蘆花劍影 (俠情短篇)

夔一

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索一1091]角書は俠義短篇、1916.8[系目185][劉民88][現刊2292]角書は俠義短篇[現史 43]著者不記、『小説叢刊<sup>77</sup>』第3年第1期1916.8

L1718

蘆花劫

螭陽、嘯鶴

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

L1719

蘆花淚 (記事短篇)

昂孫

『民權素』6集 1915.5.15

[彙 992][大典335][史索一1006][系目185][劉民74]

L1720

蘆花淚

昂孫

『時每報』1915.11.2

[鄧309]

L1721

蘆花淚

觀奕

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

[彙 3026][史索一898][系目185][劉民29]説叢

L1722

## 蘆花涙 (倫理小説)

観突

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.1.7-15

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

L1723

## 蘆花奈樹 (家庭小説)

宵桐

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

L1724 \*

## 蘆花余孽 (社会小説)

(英)色東麦里曼著 林紓、魏易同訳

商務印書館 宣統1.10.28(1909.12.10)

HENRY SETON MERRIMAN (HUGH STOWELL SCOTT) “FROM ONE GENERATION TO ANOTHER” 1892

[泰来074][阿英169]は梅内門著とする、角書不記[大典190][営業269][営業359][『東方雜誌』8: 1広告](社会小説、林紓訳)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8巻1号広告(社会小説、林紓訳)各種小説[編年 1892]『時報』1909.11.28商務印書館広告[編年252][編年 1900]18章、宣統元年(1909)十月出版[編年 1931]『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年 1974]『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務(印)書館広告[編年 2517]翻訳紹介[編年 2938]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-501]『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務印書館広告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録[劉晚287][慧敏492][涵訳57]角書不記、林紓等訳、宣統元年[版補下312]角書不記、林紓等訳、宣統元年[宏照63]角書不記、宣統元年(1909)十月[兵蘭201]角書不記、1909[張車167]1巻1冊、宣統元年十月二十八日(1909.12.10)出版。按:寒光、朱羲胄、曾錦漳、韓迪厚皆誤原著為THE LAST HOPE。樽本注:[泰来074]からの引用。必要だろうか?[麗華博64][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博120頁]翻訳小説、宣統元年十月二十八日[郭楊67]角書不記、1909年10月新曆旧曆混用[現史 70]題名のみ、1909

L1725 \*

## 蘆花余孽 (社会小説)

(英)色東麦里曼著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=48

HENRY SETON MERRIMAN (HUGH STOWELL SCOTT) “FROM ONE GENERATION TO ANOTHER” 1892

[叢書637]林訳小説叢書第48編[民外0940]林訳小説叢書第48編[漢訳2513]林訳小説叢書[現代910][商目99]社会、刊年不記[唐平4838]角書不記、訳者不記、1914[唐書17]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏492]林訳小説叢書1=48[劉民689]林訳小説叢書1集48編[張車167]1914.6、林訳小説叢書初集第48編

L1726 \*

## 蘆花余孽 (社会小説)

(英) 色東麥里曼著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1913.3 / 1914.6再版 小本小説

HENRY SETON MERRIMAN (HUGH STOWELL SCOTT) “ FROM ONE GENERATION TO ANOTHER ” 1892

[民外0940]小本小説[漢訳2513]1913初版 / 1914.6再版、小本小説[現代910]小本小説叢書[慧敏492]小本小説[涵訳58]角書不記、小本、林紓等訳、民国二年六月[版補下312]小本小説は未収録[劉民689]小本小説[付三114]小本小説広告[張車167]1913.3 / 1914.6再版、小本小説叢書

L1727 \*

蘆花余孽 (社会小説)

(英) 色東麥里曼著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=8

HENRY SETON MERRIMAN (HUGH STOWELL SCOTT) “ FROM ONE GENERATION TO ANOTHER ” 1892

[叢書784]説部叢書二集8[商目94]社会、S. MERRIMAN: THE LAST HOPE とする、刊年不記[唐平4839]角書不記、訳者不記、1915再版[唐書17]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民689]説部叢書2集8編[張車167]1915.10再版、説部叢書第2集第8編

L1728 \*

蘆花余孽 (社会小説)

(英) 色東麥里曼著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 己酉10.28(1909.12.10) / 1915.10.2再版 説部叢書2=8

HENRY SETON MERRIMAN (HUGH STOWELL SCOTT) “ FROM ONE GENERATION TO ANOTHER ” 1892

[民外0940]1909.10初版 / 1915.10再版、説部叢書2集第8編[漢訳2513]MERRIMAN, HENRY SETON, 1909 (宣統元) 初版 / 1915再版、説部叢書二集、原書 FROM ONE GENERATION TO ANOTHER. 1892[現代910]1909.10初版 (新曆旧曆混用) / 1915.10再版、説部叢書第2集第8編[商目94]社会、S. MERRIMAN: THE LAST HOPE とする、刊年不記[劉晚288]説部叢書2集8編[慧敏492]説部叢書2=8

L1729

蘆花怨

秋墨

『新世界』1918.9.15

[史索二252] 『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民518]

L1730 \*

炉火光裏

(美) MARGARET THOMSON 著 潘家洵訳

『新潮』2卷2号 1919.12.1

“ IN THE FIRELIGHT ” 是美国威斯康大学一位女学生做的

[阿索407]著者不記、1919.12[現期57][劉民242]

L1731

炉景

俞平伯

『新潮』2卷1号 1919.10.30

[阿索407]1919.10[現期57][大典469][劉民242]

L1732

盧俊義

民鳴社

1913演出

[戲劇34]

L1733

盧陵三傑

楚狂

『香港少年報』1906.7.8

[鄧302]故事叢

L1734 \*

盧騷語

(曾)仲鳴訳

『旅欧雜誌』10期 1917.1.1

[彙 1753][劉民223]

L1735 \*

廬山花 (言情小説) 上下冊

中華書局訳述

上海・中華書局1914.9 / 1925.11四版 小説彙刊23

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊23[漢訳2994]角書不記、著者不詳、中華書局編訳所訳述、1915初版、小説彙刊不記[大典312]は著訳者不詳とする。1914[中華377]角書不記、小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百220]同左[劉民689]小説彙刊23[劉民765](言情小説) 文明書局、『申報』1919.9.8 広告

L1736

廬山隱 (短篇小説)

張相

『讜報』11期 1914.5.1

[彙 601][大典279][史索二142][系目208][劉民50]「廬<sup>ㄞ</sup>山隱」

L1737

盧生 (短篇小説)

笑(包天笑)

『新新小説』9期 光緒32.5.1(1906.6.22)

表紙は第3年第9号[彙 1410][補目57]角書期数不記、光緒三十二年(1906)[大典101]は作品名を「廬<sup>ㄞ</sup>生」と誤る[史索一280][歴近278]短篇小説[系目109]1906.5[系目209]は「廬<sup>ㄞ</sup>生」とする[編年158][編年 1019]標“短篇小説”、第9期、光緒三十二年五月初一日(1906.6.22)[編年 2871]初出[劉晚39][志梅博73]角書不記[九華236](董志117)第9号1906[現史 8]第3年第9号1906.6.22

L1738

盧生

(包)天笑

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年 1344][編年 2871]轉載(董志117)載『新新小説』

L1739

盧署神狐 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.22

[盛京413][盛京録421]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

L1740

盧梭魂 (社会小説) 12回

懷仁

光緒年間

(宋慶陽)著者は、張樹桐(1873-1957),字梓琴,号我軍

[大辞 1499]近代白話章回小説、光緒年間鉛印本、天民序([新加134])[近大224]章回小説、光緒刊鉛印本[古大938]清末鉛印本(風陵文庫)黄炯第と注する[中村C][中村85-104][樽本C][古提737][劉晚288][近代102]小説名、光緒間刊行[涵訳81]角書不記、懷仁訳。出版社、刊年ともに不記[版補下402]角書不記、懷仁訳<sup>33</sup>。出版社、刊年ともに不記[学大1585]章回小説、光緒間鉛印本、天民序

L1741

盧梭魂 12回

懷仁

光緒31(1905)

天民序(宋慶陽)著者は、張樹桐(1873-1957),字梓琴,号我軍

[自由156]乙巳(1905)上海[版補下438]同左[澤田S1-11]「盧<sup>33</sup>梭魂」[澤田S1-12]刊行年月も発行所も記してゐないのは、けだし一種の秘密出版[阿閑153][阿英103][阿辛167][述略134][提要1043]光緒刊鉛印本([新加134])[全書318]清代小説、有天民序[歴近260]政治小説[系目109]角書は政治小説[系目209]は「盧<sup>33</sup>梭魂」とする[通典574]近代章回小説、鉛印[編年 796]『中外日報』1905.1.29普益書局広告[編年 803]『中外日報』1905.2.16広告[編年151]光緒三十一年、鉛印本[編年 798]標“社会小説”、上海・普益書局、光緒三十年(1904)十二月出版[編年 1039]『時報』1906.7.29普益書局広告[編年 1245]『広東白話報』1907.6.10英華書莊広告[編年 1446]『時報』1908.2.6上海群益書社広告[編年 2386]自著紹介[編年 2938]普益書局、光緒三十年版[編年 1685]社会小説、『神州日報』1909.1.25群益書社広告[編年 1692]社会小説、『神州日報』1909.2.11広告[編年 2964]光緒三十三年香港英華書莊代售[大康05]普益書局、光緒三十一年版[目白221][劉晚288][劉晚288]上海普益書局、1905年10月22日、據『時報』広告[劉晚407]『時報』1905.10.22広告、社会小説、普益書局[鄭編306][寇14-382]角書は社会小説(許軍423)1905、革命党系列[現史 286]1905鉛印本

L1742

盧梭魂 12回

懷仁



南昌·百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系25

此次校点、排印，以光緒年間的印本為底本。「東欧女豪傑」「自由結婚」「瓜分慘禍預言記」「洗恥記」「女媧石」「多少頭顱」と合冊。校点者：蕭璋。責任編委：周榕芳

[新加134][目白221] (宋慶陽) 著者は、張樹桐 (1873-1957), 字梓琴, 号我軍

L1743

盧梭魂 12回

懷仁編述

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』12 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。阿成仁校点。「前言」。「如此京華」「黄金世界」と合冊 (宋慶陽) 著者は、張樹桐 (1873-1957), 字梓琴, 号我軍

L1744

盧梭魂 12回

懷仁

『睡獅恨』北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」。「市声」「恨海」「苦社会」「瓜分慘禍預言記」「獅子吼」「鄰女語」「黄金世界」と合冊 (宋慶陽) 著者は、張樹桐 (1873-1957), 字梓琴, 号我軍

L1745

盧騰 (蠡叟叢談217-218)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1920.3.11-12

(張俊才546) [劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.3.11のみ[張車350]1920.3.11至12

L1746

盧象升

呆生

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

L1747

盧象升

呆生

于潤琦主編『清末民初小説書系·愛国卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

L1748

蘆雁奇緣 (記事小説)

修竹鄉人

『文藝雜誌』1期 1914

[彙 1202][大典302][史索一1225][系目185][劉民69][文娟15-136]紀事小説[文娟15-205]1914.7、雷璿的筆名之一

L1749

蘆衣痛 (家庭小説)

一夢

『禮拜六』97期 1916.4.8

[彙 1195][大典397][史索—1166][系目185][劉民119]

L1750

蘆衣痛

一夢

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第九十七期。刊年不記

L1751

蘆中人

(張)冥飛、(馬)絳士

1914演出

[戲劇47]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

L1752 \*

蘆中人 (原名 SILAS MARNER)

英國女小說家 GEORGE ELLIOT 原著 中華林竹賢譯

『申報』1914.8.5-9.15

(渡辺浩司)GEORGE ELLIOT(本名: MARY ANN EVANS)“ SILAS MARNER: THE WEAVER OF RAVELOE ” (WILLIAM BLACKWOOD AND SONS, 1861)

[劉民266]GEORGE ELLIOTT 著

L1753

蘆中人 (清季稗史之一)

味岑

『小說叢報』5期 1914.10.20初版 / 1915.3.25再版

[大典295][史索—1058][系目185]1914.10.20初版[劉民81]1914.10.20初版 / 1915.3.25再版[現刊2278]

L1754

蘆中人 (長篇義俠小說)

伯神

『劇場月報』1卷3号 1915.2.20

[彙 1344][大典325][史索二69][系目185][劉民140]

L1755

蘆中人 (義俠小說)

恨人

『禮拜六』62期 1915.8.7

[彙 1188][大典348][史索—1153][系目185][劉民112]

L1756

蘆中人 (A MAN IN THE RUSHES)

孫毓修編纂

上海・商務印書館 1918.7 / 1922.6三版 童話2=8

[系目185]1918.7、童話不記(孫建江)改編自『史記』伍子胥為父兄復仇故事[樽本][商目89][劉民689]A MAN IN THE RUSHES、童話2集8編(柳和城73頁)

L1757\*

**魯濱孫漂流記** (原名 ROBINSON CRUSOE 冒險小説) 20回

(英) 德富

『大陸報』1-12期 光緒28.11.10-29.9.10(1902.12.9-1903.10.29)

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[理論49][理論552][彙 700][阿英161]は「魯濱孫飄<sup>ㄝ</sup>流記演義<sup>ㄝ</sup>」とする、角書期数不記[中村51-88]「魯濱孫飄流記」[大典44]は書名を「魯濱遜漂流記」とする[大典61]は書名を「魯濱遜飄流記演義」とする[史索二116][編年 554]「魯濱孫漂流記演義」『中外日報』1902.11.26 『大陸報』第1期目次廣告

[編年93]「魯濱孫漂流記」

[編年 558]第1-2回、『大陸』第1号、光緒二十八年十一月初十日(1902.12.9)

[編年 561]『中外日報』1903.1.1 『大陸報』第2期目次

[編年 561]第3-4回、『大陸』第2号、光緒二十八年十二月初十日(1903.1.8)

[編年 569]『中外日報』1903.2.3 『大陸報』第3期目次

[編年 569]第5-6回、『大陸』第3号、光緒二十九年正月初十日(1903.2.7)

[編年 575]第7-8回、『大陸』第4号、光緒二十九年二月初十日(1903.3.8)

[編年 600]第9-10回、『大陸』第7号、光緒二十九年五月初十日(1903.6.5)

[編年 601]『中外日報』1903.6.8 『大陸報』第7期廣告

[編年 611]第11-12回、『大陸』第8号、光緒二十九年閏五月初十日(1903.7.4)

[編年 611]『中外日報』1903.7.7 『大陸報』第8期廣告

[編年 615]第13-14回、『大陸』第9号、光緒二十九年六月初十日(1903.8.2)

[編年 623]第15-16回、『大陸』第10号、光緒二十九年七月初十日(1903.9.1)

[編年 638]第17-18回、『大陸』第11号、光緒二十九年八月初十日(1903.9.30)

[編年108]畢

[編年 647]第19-20回、『大陸』第12号、光緒二十九年九月初十日(1903.10.29)至本期止、未完

[編年 821][編年 1136]『宋教仁日記』1906.12.30[編年 1136]『宋教仁日記』1906.12.31[編年

1204][編年 2517]翻譯介紹[中英126][劉晚14]期数不記[慧敏414](李今09-2)初刊目錄題為冒險小説“魯濱孫漂流記演義”,正文去掉“演義”二字,後都沿用此名[文東98]「魯賓孫漂流記(並非“濱”)。

「第一期目錄中題為「魯賓孫漂流記演義」。大部分抄襲「絕島漂流記」,未訳完[文東13]秦力山[曉元268]「魯濱孫飄<sup>ㄝ</sup>漂流記」[莉華12B-71]第1-4期(1902.12-1903.3)、第7-12期(1903.6-10)[莉華12B-71]第1-4、7-12期1902.12-1903、1903.6-10[付二162]「魯濱孫飄<sup>ㄝ</sup>流記」、光緒二十八年十一月至二十九年十月<sup>ㄝ</sup>(1902.12.9-1903.10.29)[兒童103]「魯濱孫漂流記演義」[紀編18]題名のみ[紀編19]冒險小説[文文126]「魯濱孫漂流記」記者識語、第1卷第1号<sup>ㄝ</sup>、光緒二十八年(1902)[文文173]“冒險小説”、第1号、刊年不記[文文211]第一人称叙事[志梅博69]「魯濱孫飄<sup>ㄝ</sup>流記」、期数刊年不記[艶麗14-121頁]秦力山訳、1902.12-1903.10[楊凱博113]第1卷第1号のみ[現史 183]第1卷第1号1902.12.9

至第12号完[現史 215]第12号1903.10.29完[莉華15-207]

L1758 \*

**魯賓孫漂流記**

((英) 德富)

『広益叢報』44号(甲辰第12号)-60・61号合本(甲辰28・29号) 光緒30.6.20-11.30(1904.8.1-1905.1.5)

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[彙 819]原著者、訳者不記[文東98]「魯賓孫漂流記」(並非“濱”)

[編年 732]「魯濱<sup>孫</sup>漂流記」第9回、第44号、光緒三十年九月二十日(1904.6.20)、連載開始与結束時間不詳、『大陸』原載

[編年 787]「魯濱<sup>孫</sup>漂流記」第18-20回、第61<sup>孫</sup>号、光緒三十年十一月三十日(1905.1.5)

L1759 \*

**魯濱孫飄流記** (冒險小説) 上下卷

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒31.12(1905)

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[泰来047]角書不記[理論145]「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」[理論559]同左[阿英161]は笛福著とする、角書不記[阿研221]角書不記、「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」[阿研416][編年 1437][虚白87]角書不記、「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」ROBINSON CRUSOE、狄福 D. DEFOE、曾宗鞏不記、文言、刊年不記[蒲梢305]同左[中村51-88][編年148]「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」、十二月[編年 941]2冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 2938]「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」2冊、光緒三十一年版[大康05]「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」光緒三十一年版[大康15]「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」[中英119][劉晚288][文東98][曉元142]「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」光緒三十一年乙巳年(1905)十二月由商務印書館出版，換算為紀元時間，為1906年1月<sup>孫</sup>[振環192][兵蘭196]角書出版社不記1905-1906<sup>孫</sup>[兵蘭198]「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」、角書不記、1905[涵訳49]角書不記、原著者不記、林紓訳等<sup>孫</sup>、光緒三十一年[版補下309]角書不記、「魯賓遜漂<sup>孫</sup>流記」、原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[祖毅723][祖毅750][莉華12B-71][莉華12B-71]1905[兒童103]「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」[宏照18]角書不記、「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」、光緒三十一年(1905)十二月[廣告1-367][紀編19]出版社刊年不記[紀編35]「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」題名のみ[紀編56]角書不記、翻譯小説、1906.1[文文254]「商務印書館最新小説四種出版」廣告、『新聞報』光緒三十二年二月初七日(1906.3.1)[『東方雜誌』8: 1廣告]学部審定宣講用書、説部叢書不記[張車115]「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」2卷2冊、光緒三十一年十二月出版[徐著416]「足本魯濱孫飄流記」2卷、刊年不記[麗華博16]「魯濱遜<sup>孫</sup>漂<sup>孫</sup>流記」[瓊芳博116頁]翻譯小説、「魯濱遜<sup>孫</sup>飄流記」光緒三十一年十二月[郭楊46]角書不記、「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」、1905年12月新曆旧曆混用[現史102]角書不記、出版社不記1906[莉華15-207]角書不記[莉華15-223]角書不記

L1760 \*

**魯濱孫飄流記** (冒險小説) 2卷 上下冊

(英) D. 笛福著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1905.12 / 1906.閏4再版 説部叢書四=3

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[民外0693]1905.12初版、説部叢書第4集第3編[叢書778]角書不記、説部叢書第4集3、中国商務印書館1905.12 / 1906.閏4再版[中村64-67]角書不記[中村 Y27-289]角書不記、光緒三十一年十二月初版[大典94]は「魯濱遜<sup>77</sup>飄流記」1905.12 / 1906.6再版とする[編年 924][編年158]「魯濱孫漂<sup>77</sup>流記」、閏四月再版[編年 930]封面題「魯濱孫飄流記」、扉頁題「魯濱孫漂流記」、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十一年(1905)十二月出版、説部叢書第4集第3編は正しい[編年 951]『新聞報』1906.3.1商務印書館広告[編年 1015]再版、光緒三十二年(1906)閏四月出版[編年 1041]『時報』1906.8.4広告[編年 1170]「魯濱孫漂流記」『南方報』1907.2.16商務印書館広告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1200]「魯濱孫漂流記」『中外日報』1907.4.6商務印書館広告[編年 1326]「魯濱孫漂(飄)流記」説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 1350]「魯濱孫漂流記」[編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1774]「魯濱孫漂流記」天津『大公報』1909.6.2商務印書館学部審定宣講用書広告[編年 1967]四版「魯濱孫漂流記」『神州日報』1910.3.28学部審定商務印書館教科圖書広告[編年 1974]四版「魯濱孫漂流記」宣統二年(1910)二月出版[編年 2068]四版「魯濱孫漂流記」『小説月報』第2期1910.9.28商務印書館学部審定広告[編年 2150]「魯濱孫漂流記」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2517]「魯濱孫漂流記」翻訳紹介[仁敏14-520]「魯濱孫漂流記」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚288]中国商務印書館、説部叢書四集3編[慧敏414]説部叢書<sup>477</sup>=3[文東98]上海商務印書館[廣告1-173]説部叢書[『東方雜誌』8: 1]廣告(学部審定宣講用書、足本、冒險小説、林紓訳)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(学部審定宣講用書、足本、冒險小説、林紓訳)説部叢書[艷麗14-113頁]「魯濱孫漂流記」1905[艷麗14-121頁]「魯濱孫漂流記」[仁敏14-458]「魯濱孫漂流記」『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告

L1760b \*

**魯濱孫飄流記** (原文 附漢文釈義)

DANIEL DEFOE 著 馬驥註釈 徐銑校訂

上海・商務印書館 1912.4 / 1947.5四版

DANIEL DEFOE “ THE LIFE AND ADVENTUERS OF ROBINSON CRUSOE ”

英文、孔夫子旧書網写真あり。中華民國元年四月初版 / 中華民國三十六年五月第四版

L1761 \*

**魯濱孫飄流記** (冒險小説) 2卷 上下卷

(英)達孚著 閩東林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳12(1905) / 1913.10五版 説部叢書1=33

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[商目93]冒險、D. DEFOE: ROBINSON CRUSOE、刊年不記[營業265]宣講用書[營業367][劉晚288]説部叢書1集33編[慧敏414]説部叢書1=33[付二162]1913.10五版 / 1914.4再版、説部叢書初集第三十三編[廣告1-175]説部叢書

L1762 \*

**魯濱孫飄流記** (冒険小説 足本) 2巻 上下巻

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳12(1905) / 1913.10六版 説部叢書四=3

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[樽本][付二162]表紙写真は「説部叢書 / 第四集第三編 / 足本 / 魯濱孫飄流記 / 巻上 (巻下) / 商務印書館訳印。上海・商務印書館、光緒三十一年十二月首版 / 光緒三十二年閏四月再版[漢訳2365] 上海商務、1905(光緒三十一)初版、説部叢書第四集、長篇小説、原書 FATHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE. 1719 (こちらは続記の原作) と誤る (張沢賢・翻訳3、4) は第四集第三編の表紙2種類 (元版1型、元版2型タンポポ文様) を掲げる[劉晩288]説部叢書四集3編[劉晩424] 『南方報』1908.4.15広告、「魯濱孫漂<sup>ㄝ</sup>流記」、上海商務印書館出版学部審定宣講用書[慧敏414] L1763 \*

**魯濱孫飄流記** (冒険小説) 2巻 上下巻

(英) 達孚著 閩泉林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=33

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[叢書781]説部叢書初集33[民外0693]説部叢書初集第33編[漢訳2365]説部叢書初集[現代898]は「魯濱遜<sup>ㄝ</sup>飄流記」とする。達孚(通訳笛福) 1905.12初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第33編[HOOVER] 乙巳12(1905) / 1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][中村85-102]刊年不記[商目93]冒険、D. DEFOE: ROBINSON CRUSOE、刊年不記[慧敏414]説部叢書1=33[劉民689]説部叢書1集33編[兒童169]「魯濱孫漂<sup>ㄝ</sup>流記」、角書不記、DANIEL DEFOE 原著、1914年二月<sup>ㄝ</sup>初版正編[張車115]「魯濱孫漂<sup>ㄝ</sup>流記」、1914.4再版、説部叢書初集第33編

L1764 \*

**魯濱孫飄流記** (冒険小説) 上下巻

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=10

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[訳論169]角書不記、「魯濱孫漂<sup>ㄝ</sup>流記」、林訳小説叢書、1905[叢書636]林訳小説叢書10[民外0693] 林訳小説叢書第10編[漢訳2365]林訳小説叢書[現代898]は「魯濱遜<sup>ㄝ</sup>飄流記」とする。達孚(通訳笛福) 林訳小説叢書第10編[商目98]冒険、刊年不記[唐平9559]角書訳者不記、1914.6[唐書封39]長篇小説、冒険小説、共2巻、林訳小説叢書第十編[唐書17]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏414]林訳小説叢書1=10[文東98][劉民689]林訳小説叢書1集10編[付二162]林訳小説叢書第十編[紀編156]「魯濱孫漂<sup>ㄝ</sup>流記」、題名のみ、1914[張車115]「魯濱孫漂<sup>ㄝ</sup>流記」、1916<sup>ㄝ</sup>. 6、林訳小説叢書初集第10編

L1765 \*

**魯濱孫飄流記** 上下冊

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳



上海・商務印書館1914.11 / 1917.4再版 小本小說25-26

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[民外0693]1917.4再版 / 1923.7五版、小本小說第25-26冊[漢訳2365]角書は冒險小説、1914.11初版、小本小説[現代898]は「魯濱遜<sup>孫</sup>飄流記」1923.5五版とする。達孚( 通訳笛福 )、小本小説叢書第25-26冊[慧敏414]小本小説25-26[文東98][劉民689]小本小説25-26[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説、大本、小本[付二163]小本小説第25、26冊、刊年不記[張車114]1914 / 1917.4再版、小本小説叢書第25至26集を「玉雪留痕」に誤る[張車115]「魯濱孫漂<sup>孫</sup>流記」、1914.11 / 1917.4再版 / 1923.5五版、小本小説叢書第25至26冊

L1766 \*

**魯濱孫飄流記** 上下冊

( 英 ) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1917.4再版 小本小説

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[叢書113]小本小説[文東98][劉民689]小本小説

L1767 \*

**魯濱孫飄流記** 上下冊

( 英 ) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1933.12 万有文庫1=857 / 1939.12 第1、2集簡編

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[民外0693]万有文庫第1集及1、2集簡編[文東98][叢書74]D. 達孚著。万有文庫第一集857[叢書103]万有文庫第一、二集簡編[付二163]1933.12版 / 1939.12簡編版、万有文庫第一集第857編[張車454]1933.12、万有文庫第857種 / 1939.12、1、2集簡編

L1768 \*

**魯濱孫飄流記**

( 英 ) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

重慶・商務印書館1945.3渝一版 漢訳世界名著

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[民外0693][付二163]重慶商務印書館1945.3渝一版、漢訳世界名著[張車455]1945.3渝一版、漢訳世界名著叢書

L1769 \*

**魯濱孫飄流記**

( 英 ) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

台湾・商務印書館1968.6台一版 / 1973.6台二版

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[張車456]1968.6台一版 / 1973.6台二版

L1770 \*

**魯濱孫飄流記**

(英)達孚著 林紓、曾宗鞏訳

台北・台湾商務印書館1970 人人文庫

[張車456]

魯濱孫飄流記演義 魯濱孫漂流記

L1771 \*

**魯濱孫飄流続記** (冒険小説) 上下巻

(英)達孚著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒32.4(1906)

DANIEL DEFOE “ FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[泰来048]は光緒三十二年(1906)孟夏とする、角書不記[阿英161]は笛福著とする、角書不記[阿研416][編年 1437][中村64-69]角書曾宗鞏不記[中英119][劉晚288][振環192][涵訳49]角書不記、原著者不記、林紓訳等<sup>27)</sup>、光緒三十二年[版補下309]角書不記、「魯賓遜漂<sup>27)</sup>流続記」、原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[祖毅723][大康05]光緒三十二年版[兒童103]「魯濱孫漂<sup>27)</sup>流続記」[宏照27]角書不記、「魯濱孫漂<sup>27)</sup>流続記」、光緒三十二年(1906)孟夏[紀編19]出版社刊年不記[編年 2938]2冊、光緒三十二年版[張車121]角書不記、光緒三十二年三<sup>27)</sup>月出版[麗華博28]「魯濱遜<sup>27)</sup>漂<sup>27)</sup>流続記」[瓊芳博117頁]翻譯小説、「魯濱遜<sup>27)</sup>飄流続記」光緒三十二年[郭楊47]角書不記、「魯濱孫漂<sup>27)</sup>流記(続記)」、1906年夏新曆旧曆混用[現史 102]角書不記、出版社不記、1906

L1772 \*

**魯濱孫飄流続記** (冒険小説) 2巻 上下冊

(英)D. 笛福著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1906.4 説部叢書五=3

DANIEL DEFOE “ FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[叢書779]角書不記、説部叢書第五集3[民外0694]説部叢書第5集第3編[大典114]は「魯濱遜<sup>27)</sup>飄流続記」1906とする[劉晚288]説部叢書五集3編[文東98][『東方雜誌』8:1廣告](冒険小説、林紓訳)説部叢書[劉民768][『東方雜誌』8巻1号廣告(冒険小説、林紓訳)説部叢書[編年 1000]英国達孚著、上海・<sup>27)</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、説部叢書第五集第三編は正しい、林訳小説叢書第十一編とするのは不適切[編年 1026]英国達孚原著、閩県林君琴南所訳『新聞報』1906.7.15商務印書館廣告[編年 1039][『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年 1041][『時報』1906.8.4廣告[編年 1172][『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2518]英国達孚著、翻譯介紹[艷麗14-113頁]1906[艷麗14-119頁]「魯濱孫漂流続記」『申報』1906.7.16商務印書館廣告[艷麗14-121頁]「魯濱孫漂流続記」[仁敏14-458]「魯濱孫漂流記」続編、『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-604][『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告

L1773 \*



**魯濱孫飄流統記** (冒險小說) 2卷 上下卷

(英)達孚著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏

上海·商務印書館 丙午4(1906) / 1913.10 說部叢書1=34

DANIEL DEFOE “ FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[HOOVER][商目93]冒險、D. DEFOE: ROBINSON CRUSOE (CONTINUED)、刊年不記[營業368]英達夫著[劉晚288]「魯濱孫漂<sup>33</sup>流記」と誤る。說部叢書1集34編[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小說、大本、小本

L1774 \*

**魯濱孫飄流統記** (冒險小說) 2卷 上下卷

(英)達孚著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏

上海·商務印書館1914.4再版 說部叢書1=34

DANIEL DEFOE “ FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[叢書781]說部叢書初集33[民外0694]說部叢書初集第34編[現代899]1906.4初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第34編[INDIANA][中村 C ][中村85-102]刊年不記[商目93]冒險、D. DEFOE: ROBINSON CRUSOE (CONTINUED)、刊年不記[慧敏414][劉民689]說部叢書1集34編[張車121]角書不記、1914.4再版、說部叢書初集第34編[艷麗14-122頁]「魯濱孫漂流統記」1914

L1775 \*

**魯濱孫飄流統記** (冒險小說) 上下卷

(英)達孚著 林紓、曾宗鞏同

上海·商務印書館1914.6 林說小說叢書1=11

DANIEL DEFOE “ FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719

[叢書636]林說小說叢書11[民外0694]林說小說叢書第11編[現代899]林說小說叢書第11編[商目98]冒險、刊年不記[唐平9561]角書不記、笛福、記者不記、1914[唐書17]角書不記、1914.6初版、林說小說叢書[文東98][付朱275][劉民689]林說小說叢書1集11編[兒童169]「魯濱孫漂<sup>33</sup>流記」、角書不記、DANIEL DEFOE 原著、1914年六月初版統編[張車121]角書不記、1914.6、林說小說叢書第11編

L1776 \*

**魯濱遜無人絕島漂流記**

崔南善

『少年』朝鮮1909

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719。巖谷小波改寫本「無人島大王魯濱遜漂流記」1899

[莉華10-9][莉華12B-69]『少年』雜誌

L1777 \*

**魯濱遜無人絕島漂流記**

巖谷小波

『少年』

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719。大江(巖谷)小波編『無人島大王：ロビンソン漂流記』「世界お伽噺」第5編 博文館1899.5

[莉華12B-69]1909年朝鮮新文明論的先鋒崔南善所創辦的『少年』雜誌

L1778\*

**魯格塞** (偵探小說)

醉靈撰首 (陳)蝶仙統成

『礼拝六』14-15期 1914.9.5-12

[彙 1177][大典290]は創作とする[大典310]は翻譯とする。著者不詳、醉靈、(陳)蝶仙訳[史索一1129][劉民101][偵探621]角書不記

L1779

**魯菊花**

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

L1780

**魯菊花**

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

L1781

**魯連豫讓一時生** (滑稽短篇)

阿仏

『新聞報』1915.9.8

[劉民293]對話体

L1782

**魯連哉**

謝直君

『小説月報』8卷6号 1917.6.25

[彙 3013][大典434][史索一870][系目458][劉民22]寓言

L1783

**魯男子** (義俠小説)

午昌

『新申報』1918.10.25-27

[劉民507]

L1784

**魯男子**

東亞病夫 (曾孟樸)

『真美善』1卷創刊号-季刊1卷2号 1927.11.1-1931.7

序幕、恋1-23、婚1-2、戰1-2 [現期843]長篇小説[阿三174]「長篇魯男子」 恋(「魯男子」第一部)[時萌48]第1部「恋」、創刊号[時萌52]第2部「婚」、4卷2号[時萌56]第6部「戰」、季刊1卷1、2号[時萌65]第1部「恋」、第6部「戰」季刊1卷1号1931.6

L1785

**魯男子**

東亞病夫（曾孟樸）

上海·真美善書店1928.11

[時萌51]『魯男子』第1部「恋」單行本出版[時萌65]1928.8<sup>77</sup>

L1786

**魯男子**

東亞病夫（曾孟樸）

上海·真美善書店1929.11 / 1930.9再版

[民中10915][大辭 5802]現代長篇小說、1929.11

L1787

**魯男子**

東亞病夫（曾孟樸）

上海·真美善書店1930

[民中10916]書末附「魯男子未竟稿」的“婚”、“戰”兩部分

L1788

**魯男子**（第1部恋）

東亞病夫（曾孟樸）

上海·真美善書店1931.4三版

[民中10917]書前有曾樸全部著作的目錄，封面印有“曾樸所叙 第三時期 小說之部”字樣[時萌55]三版發行

L1789

**魯男子** 25

曾樸（曾孟樸）

上海·真美善書店1941 / 1947.2再版

附婚1、戰2[唐平9550]1941三版[唐書215]1941.9三版

L1790

**魯男子** 25 2冊

曾樸（曾孟樸）

香港·建華書店1951.10

附婚1、戰2

L1791

**魯男子**

曾樸（曾孟樸）

台灣·世界書局1959

[古目290]

L1792

**魯男子** 25

曾樸（曾孟樸）

台湾・桂冠圖書股份有限公司1983.5.15 / 1984.9.25二版 中国古典文学名著  
附婚1、戰2。「孽海花」と合冊。張子文「魯男子提要」[古目302]1984

L1793

**魯男子**

曾樸（曾孟樸）

台湾・文化圖書股份有限公司1985

[古目301]

L1794

**魯男子** 25 1冊

曾樸（曾孟樸）

北京・人民文学出版社1989.7

附婚1、戰2[中村]

L1795

**魯男子**

曾樸

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系43

以『真美善』雜誌所載者為底本（少数章節未在雜誌上發表者則據單行本），加以整理。「孽海花」修改本21-35回と合冊。校点者：馮金牛。責任編委：章培恒

L1796

**魯難**（紀實小説）

月軒

『民国日報』1919.3.8

[劉民478]

L1797

**虞屍墩**（種族小説）

張冠群

常州『晨鐘報』1917.8.20

[小報672]

L1798

**魯智深再開五台山**（滑稽小説）

覺庵

『新聞報』1915.4.13-14

[劉民290]

L1799

**魯仲達**（伝奇小説）

笠湖譜龔樓録

『民国日報』1919.2.13-14

[劉民477]

L1800

## 潞安州

中華書局編輯

中華書局1917.4 / 1932.9六版 小小說

[民中13206]小小說[中華668][中華百368]同上[劉民689]小小說

L1801

## 路斃 (俠客談 社会小説)

冷血 (陳景韓) 著並批解

『新新小説』2号 光緒30.10.20(1904.11.26)

表紙は第1年第2号。続第壹号[彙 1408][大典74][史索一276][系目474]1904.10<sup>23</sup>. 26[編年129]標“俠客談”[編年 770]第2号、光緒三十年十月二十日(1904.11.26)[編年 2871]初出[劉晚38]1904.10.26とする[広告1-378]角書不記[志梅博78]角書不記[志梅博79]期数刊年不記[志梅博112]刊年不記[志梅博114][志梅博121][志梅博156]角書不記、第一年第2号、旧曆10/20[志梅博164]1904/10/20新曆旧曆混用[九華235][艷麗14-65頁](董志117)[現史 251]社会小説不記、第1年第2号1904.11.26 俠客談

L1802

## 路斃 (俠客談)

未署作者名 (陳景韓)

『浙源匯報』3期 乙巳年5(1905.6)

[彙 1672][大典87]佚名[系目474][編年141]不題撰人、『浙原<sup>23</sup>匯報』五月[編年 856]第3期、光緒三十一年(1905)五月。原載『新新小説』第2号[編年 2871]轉載1[劉晚43][現史 272]『浙原<sup>23</sup>匯報』第3期1905.六月

L1803

## 路斃

冷血 (陳景韓)

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2871]轉載2 (董志117)載『新新小説』

L1804

## 路斃

冷血 (陳景韓)

『俠客談』上海・秋星社 宣統2.9(1910)

[編年273][編年 2085][広告1-378]

L1805

## 路斃

冷血 (陳景韓)

『俠客談』上海・時中書局1910.9

L1806

## 路斃

陳景韓 (冷血)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『新新小説』月刊第2期，上海新新小説社光緒三十年（1904）十月版

L1807

路斃

陳景韓（冷血）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『新新小説』第2期，上海新新小説社 光緒三十年（1904）十月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

L1808

路斃老人（社会小説）

醉墨

『申報』1912.1.29-30

（渡辺浩司）13991号(1912.1.29)-13992号(1912.1.30)[劉民246]1912.1.29のみ、登自由談欄目[編年 2316]「自由談」旧曆十二月十一日（1912.1.29）至本月十二日[編年 2316]旧曆十二月十二日（1912.1.30）畢

L1809

陸弁（蠡叟叢談201-204）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1920.1.29-2.2

（張俊才546）[劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.1.29のみ[張車347]1920.1.25<sup>77</sup>至28<sup>77</sup>

L1810\*

路賓外史

（法）垂力山大仲馬著 喬曾劬勤父訳

『庸言』2卷6号 1914.6.5

ALEXANDRE DUMAS père 著

[彙 351][大典307]は「路宝<sup>77</sup>外史」該誌2卷1, 2<sup>77</sup>号1914.2.15<sup>77</sup>に誤る[史索二141][韓08-324][韓08-357][劉民47]

L1811

陸沈（社会小説）

野史

『進歩雜誌』7卷6号 1915.4

[彙 3371][大典334][系目218]

L1812

陸沈集

（許）指齋

『小説月報』5卷12号 1914.12.25

[彙 2983][大典301][史索一810][系目215][劉民12]短篇

L1813

陸沈痛 2齣

無名氏

阿英編『晚清文学叢鈔·傳奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

原載『漢聲』7至8期(1903)[伝雜184][左目277]「陸沈痛伝奇」[左録507][大辞 3353]

L1814

**陸沈痛伝奇** (政治小説) 2出

不題撰人

『漢聲』7・8期合刊 光緒29.8.1(1903.9.21)

[彙 775][大典54]『湖北学生界·漢聲』[編年107]「陸陳<sup>33</sup>痛伝奇」、未完、不題撰人[左71-10][阿英25雜劇]「陸沈痛雜劇」『漢聲報』本、期数刊年不記[伝雜184]「陸沈痛」[左目277][左録507][劉晚16]「陸陳<sup>33</sup>痛伝奇」[指瑕166]目錄標(伝奇)「陸沈痛」,正文標「陸沉痛伝奇」[指瑕174]戯曲[大辞 3353]近代雜劇劇本、「陸沈痛」『漢聲報』とする[学大1618]雜劇劇本、「陸沈痛」で収録、『漢聲報』、期数刊年不記[慶国11]「陸陳<sup>33</sup>痛伝記<sup>33</sup>」、『湖北学生界』第7期[紀編20]角書不記、期数刊年不記[紀編31]角書不記、雜劇本、「陸沈痛」で収録、『漢聲報』[寇14-378]「陸沈痛<sup>33</sup>」、1903.9[現史 212]第7、8期合刊1903.9.21

L1815

**陸程両生** (技撃短篇)

応谷投稿

『盛京時報』1917.9.21

[盛京344][盛京録348]文言短篇筆記小説[劉民365]未収録

L1816

**陸程両生**

応谷

『大公報』1917.9.25-10.13

[劉民315]

L1817

**陸大家** (玉台小史 割記小説)

大夏

『大共和日報』1912.12.19

[劉民426]

L1818 \*

**路徳改教始末記**

鍾蔭棠訳

広学1911

[基督155]文言80頁

L1819

**陸地鑰**

瞻廬

王瀛洲編纂、吳綺縁評点『愛国英雄小史』上下編 上海·交通図書館1917.8 名著小説一千種第1類

[民中07783][紀編197]

L1820

**陸公案** 28回 2冊

天恨生

政新書局

[阿英89]刊年不記、石印。又一種題「陸稼書」宣統二年(1910)小說叢報刊、2冊[提要1219]似此書又名「陸稼書演義」、而天恨生之真名、似為黃漢傑。未見[大典204]又題「陸稼書」、天恨生(黃漢傑)石印[系目217]又題陸稼書、石印。刊年不記。また小説叢書<sup>33</sup>報刊1910[古大998][書坊訂1035]38回、刊年不記、清末石印[編年279]宣統二年1910。「天恨生」真名當為黃漢傑[編年 2135]同左、宣統二年(1910)出版[目白222]未知『陸稼書演義』与此書為同一書?「天恨生」即黃漢傑?未見[古提775]黃漢傑、別署天恨生、石印本[劉晚288] 陸稼書

L1821

**陸公案初集** 28回

上海・小説叢報館 宣統2(1910)

[書坊訂898-3]小説叢書<sup>33</sup>館、石印[習斌5]小説叢書<sup>33</sup>館

L1822

**路棍罵查數員**

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午11.23(1907.1.7)

[廷亮181]新舞台欄

L1823

**陸紅醉** (蠡叟叢談209-214)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1920.2.10-15

(張俊才546)[劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.2.10のみ[張車349]1920.2.10至15

L1824

**露花緣** (哀情小説)

聞天主人

求己山房1919仲冬

[系目538][劉民689]

L1825

**陸季真** (伝奇小説)

宣鼎

『夜雨秋灯録』上海・申報館 光緒3(1877)

[歷近62][系目218]夜雨秋灯録中的一篇。申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本、石印本、鉛印本[劉晚288]

L1826

**陸稼書** 2冊

天恨生

『小説叢報』宣統2(1910)



[阿英89]『小説図画報』刊、2冊。「刊」は単行本の意、『小説図画報』からの抽印本。「陸公案」と同一作品？[提要1219]（陸公案）似此書又名「陸稼書演義」、而天恨生之真名、似為黃漢傑。未見[大典204]天恨生（黃漢傑）[系目218]著者名不記[古大998][古提775][編年279]「陸公案」、宣統二年[編年 2135]宣統二年（1910）、「陸公案」之易名[九華262]「陸公案」又題「陸稼書」、阿英認為似此書又名「陸稼書演義」、天恨生之名、似為黃漢傑 陸公案

L1827

**陸稼書演義** 28回

黃漢傑

滿青齋1910

[大典204][編年279]石印本宣統二年。此書當為「陸公案」[編年 2135]宣統二年（1910）出版、即「陸公案」[古提775][劉晚289]

L1828

**陸菊芬**

盛時哉

杭州報社1917

[唐平5130]1917[唐書17]1917.5初版

L1829

**路娟伝**（短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.16（1911.4.14）

[編年 2171]附章「雜録」欄、宣統三年三月十六日（1911.4.14）[仁敏14-761]

L1830

**路娟伝**

孟劬

『秋星』（又名秋星小説報）1期 1915

[史索二84]1915.9.10以降？[劉民145]

L1831

**“陸軍万歳”“帝国万歳”**（軍事小説 短篇）

陶叔懋

南京『南洋兵事雜誌』23-24期 光緒34.6.20-9.30(1908.7.18-10.24)

[彙 1957][大典156]題名にカッコなし[系目217]題名にカッコなし

[編年215]題名にカッコなし

[編年 1558]題名にカッコなし、第23期、光緒三十四年六月二十日（1908.7.18）至第24期

[編年223]題名にカッコなし。畢

[編年 1620]第24期、光緒三十四年九月三十日（1908.10.24）畢

[劉晚54]

L1832

**陸蘭芬歸陰**（新編花叢新劇） 第十一出

『世界繁華報』1901.10.5-10.10

[小報266]統昨稿至7節完

L1833

**露冷蓮房** (社会小説)

無愁

『小説大觀』4集 1915.12.30

[彙 1603][大典365][史索—1446][系目538][劉民209]

L1834

**露冷蓮房**

無愁

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第四集1915年12月

L1835 \*

**鷺蓮債券** (艷情小説)

(美)基鷺舒米原著 閩明孫沈敏訳

『小説月報』3年2-6期 1912.5-9

本社徵文当選[理論581]訳者緒、著述縁起[彙 2964][大典241][史索—770][劉民5]本社徵文当選。  
 長篇[紀編121]角書不記、翻譯長篇小説、沈敏訳、1912.5のみ、本社徵文当選[曉岩24][曉岩225]角  
 書不記、沈敏(明孫)訳、1912

L1836

**鷺路羽党**

倚寒

『中華新報』1918.1.18

[劉民462]

L1837

**鹿馬争** (寓言小説)

腥龍

『民強報』1913.12.21

[劉民445]

L1838

**陸牛奇遇** (艷情小説)

鈍覺

『天鐸報』1913.1.31

[劉民409]登第6版

L1839 \*

**鹿妻**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第1冊 上海·商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書

1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE

ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE FIRST OLD MAN AND THE HIND(参考：日訳バートン版1)一番めの老人の話

L1840 \*

**鹿妻**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE FIRST OLD MAN AND THE HIND(参考：日訳バートン版1)一番めの老人の話

L1841

**陸乞**

嘯墅山樵

『小説海』2巻2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1[系目217]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

L1842 \*

**鹿求牛救** ( 喻言 )

上海『万国公報』10年512巻 光緒4.10.8 ( 1878.11.2 )

AISOPOS 著

[彙 144][慶国94-107][編年 151]光緒四年十月初一日 ( 1878.10.26 )

L1843 \*

**鹿入獅穴** ( 喻言 )

上海『万国公報』10年512巻 光緒4.10.8 ( 1878.11.2 )

AISOPOS 著

[彙 144][慶国94-107][編年 151]光緒四年十月初一日 ( 1878.10.26 )

L1844

**陸三** ( 筭記小説 )

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.25

[劉民398]

L1845

**路三宝**

損公 ( 蔡友梅 )

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6廣告、新奇小説

L1846

**戮蛇** ( 短篇筆記 )

( 羅 ) 韋士

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙 1175][大典283][史索—1124][系目518][劉民98]

L1847

**陸申** (怪異小說)

鄉人

『民強報』1913.12.5

[劉民445]

L1848 \*

**陸聖書院竊題案** ((偵探小說)福爾摩斯再生後探案之九)

((英)柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙訳述

『(偵探小說)福爾摩斯再生後第九十案』小説林社 乙巳年(光緒31 1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS ” (“ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905 )

L1849 \*

**陸聖書院竊題案**

(英)柯南道爾著 奚若訳<sup>ㄙ</sup>

『福爾摩斯再生案』第4冊 小説林 光緒32(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS ” 1904.6

(EVA HUNG) [阿英159][中村 S2-30][編年128][劉晚289][偵探595]英文作品名不記

L1850 \*

**露蒔婚史** (倫理小說)

陳翠娜訳

『小説大觀』13-14集 1918.3.30-1919.9.1

[彙 1613][史索—1457][劉民214]

L1851

**陸十娘**

雪岑

于潤琦主編 『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

技撃余聞補ではないか? 『娛閑録』十八期1915年4月

L1852 \*

**賂史**

(法<sup>ㄙ</sup>) 亜波倭得著 林紓、陳家麟同訳

『東方雜誌』16卷1-9号 1919.1.15-9.15

ALLEN UPWARD “ THE PHANTOM TORPEDO-BOATS ” 1905

[泰来094]は ALLAN<sup>ㄙ</sup> UPWARD とする。林訳誤亜波倭得為法人[大典472][郝嵐214]19期とする[渡辺96][劉民2]1919.1<sup>ㄙ</sup>月-9<sup>ㄙ</sup>月[宏照119]号数不記、1919年1月至9月[張車308]ALLAN<sup>ㄙ</sup> UPWARD、第16卷第1至9号、1919.1.15至9.15[麗華博130]ALLAN<sup>ㄙ</sup> UPWARD[郭楊86]1919.1.15-9.15

L1853 \*

**賂史** 上下卷

(法<sup>ㄙ</sup>) 亜波倭得著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1920.2

ALLEN UPWARD “ THE PHANTOM TORPEDO-BOATS ” 1905

[泰来094]は ALLAN とする。林訳誤亜波倭得為法人。中村説は誤り[中村 S3-26] “ SECRET HISTORY OF TO-DAY: BEING REBELATION OF A DIPLOMATIC SPY ”1904[大典472][慧敏412]1900年<sup>73</sup>[渡辺96][劉民690]は(法<sup>73</sup>)を(法?)とする[宏照119][張車308]ALLAN <sup>73</sup> UPWARD、1920.2出版[瓊芳博124頁]翻訳小説、民国九年2月

L1854 \*

**賂史** 2巻 上下冊

(法<sup>73</sup>) 亜波倭得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1920.2 説部叢書3=84

ALLEN UPWARD “ THE PHANTOM TORPEDO-BOATS ” 1905

[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[劉晚289]1900年と誤る。説部叢書[慧敏412]説部叢書[渡辺96][唐平8196]訳者不記、1920[唐書46]1920.2初版、説部叢書[劉民690]は(法<sup>73</sup>)を(法?)とする。説部叢書3集84編[漢訳2330]「潜艇魔影」で収録、1900(光緒二十六年)<sup>73</sup>年と誤る、説部叢書、原書 PHANTOM TORPEDO BOATS. 潜艇魔影

L1855 \*

**賂史** 2巻 上下冊

亜波倭得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1920.2 / 1921.2再版 説部叢書3=84

ALLEN UPWARD “ THE PHANTOM TORPEDO-BOATS ” 1905

[民外1782]説部叢書第3集第84編[現代681][商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[渡辺96][劉民690]説部叢書3集84編

L1856 \*

**賂史** 2巻 上下冊

(法<sup>73</sup>) 亜波倭得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1921.2再版 説部叢書3=84

ALLEN UPWARD “ THE PHANTOM TORPEDO-BOATS ” 1905

[叢書788]説部叢書三集84[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[渡辺96][張車308]ALLAN <sup>73</sup> UPWARD、1巻1冊、説部叢書第3集第84編

L1857 \*

**賂史** 上下巻

(法<sup>73</sup>) 亜波倭得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=26

ALLEN UPWARD “ THE PHANTOM TORPEDO-BOATS ” 1905

[中村 S3-27]表紙写真あり[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集26[民外1782]林訳小説叢書第2集第26編、出版年月不詳[現代681]林訳小説叢書第2集第26編[MICHIGAN]無版年[商目100][慧敏412]林訳小説叢書2=26[渡辺96][唐書588]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車308]ALLAN <sup>73</sup> UPWARD、林訳小説叢書第2集第26編

L1858 \*

**陸士甲爾的胡琴**

(俄) 乞呵甫原著 愈之訊

『東方雜誌』17卷17号 1920.9.10

CHEKHOV 著

[劉民3]

L1859 \*

**陸士甲爾的胡琴**

(俄) 乞呵甫原著 愈之訊

東方雜誌社編『近代俄國小說集』3 上海·商務印書館1923.11 / 1924.9再版 / 1925.9三版 東方文庫第77種

CHEKHOV 著

[民中2630][虛白18]TCHEKOF[蒲梢278]同左

L1860

**陸世鎰**

(程) 瞻廬

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

L1861

**陸世鎰**

(程) 瞻廬

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

L1862

**陸書仙 (軼事小說)**

王韜

『遁窟譚言』上海·申報館 光緒1(1875)

[歷近52][系目217]光緒元年申報館仿聚珍版初印本[劉晚289]

L1863 \*

**露漱格蘭小傳**

(信陵騎客訊 冷紅生(林紓)叙) 普通學室訊

廣州『文言報』連載時間不詳

[編年 565]

L1864 \*

**露漱格蘭小傳**

信陵騎客訊 冷紅生(林紓)叙

上海·普通學書室 光緒28(1902)

[理論552][阿英170][漢譯2879]著者不詳、1902(光緒二十八)[阿研198][阿研415][編年 1437][阿研594][大典44]著者不詳[編年95]光緒二十八年[編年 525]光緒二十八年四月初一日(1902.5.8)出版[編年 565][編年 802][唐平10555]普通學書室訊、1902.4[唐書8]普通學書室訊、1902.4初版、線

裝鉛印[劉晚289][慧敏415][張車81]普通学堂1902.4[現史 188]1902

L1865 \*

**露漱格蘭小伝**

信陵騎客訊 冷紅生(林紓)叙

支那新書局 光緒29(1903)

[付二407]奥付写真は繙訳者信陵騎客、印行兼発行者上海・支那新書局、発行所上海・支那新書局、印刷所上海・文明書局印刷所、分售処上海・文明書局發行所[阿英170]印本[漢訳2879]著者不詳、1903(光緒二十九)[大典44][編年115]光緒二十九年[編年 593]上海・支那新書局、光緒二十九年四月出版[編年 612]『中外日報』1903.7.10支那新書局廣告[編年 684]『俄事警聞』第73号1902.2.25支那新書局廣告[編年 714]『時報』1904.6.12支那新書局廣告[編年 739]『時報』1904.8.12廣告[編年 816]『時報』1905.3.29上洋支那新書局廣告[編年 2518]翻譯介紹[編年 2938]光緒二十九年版[唐平10554]1903[唐書8]1903.4初版[劉晚289][慧敏415][張車81]1903[現史 223]1903

L1866 \*

**露漱格蘭小伝**

信陵騎客訊 冷紅生(林紓)叙

文明書局 光緒30(1904)

[阿英170][漢訳2879]著者不詳、1904(光緒三十)[大典44][編年134]光緒三十年[編年 799]光緒三十年(1904)出版[編年 851]『時報』1905.6.17廣告[編年 1053]天津『大公報』1906.8.27科学書局廣告[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907科学書局廣告[劉晚289][慧敏415][涵訳81]光緒二十九年[版補下352]光緒二十九年[付三345]科学書局廣告[張車81]1904[現史 258]開明書局<sup>73</sup>1904

L1867 \*

**露漱格蘭小伝**

(信陵騎客訊 冷紅生(林紓)叙)

科学書局 宣統1(1909)

[編年 1812]英国名著、『民呼日報』1909.8.4科学書局廣告[編年 1822]上海・社会小説社、宣統元年(1909)六月出版[編年 1828]『神州日報』1909.8.17科学書局廣告[編年 1833][編年 2013]『時報』1910.6.20科学書局廣告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2230]『時報』1911.7.23科学書局廣告[編年 2938]科学書局、宣統元年版[大康05]科学書局、光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.17科学書局廣告[編年 1960]未収録

L1868 \*

**露漱格蘭小伝**

信陵騎客訊 冷紅生(林紓)叙

「小説集新」

[阿英170]又「小説集新」本[劉晚289]「小説新<sup>73</sup>集」

L1869

**露天地里養病**

竹園

『竹園白話五種』北京·愛國報館 民國初年  
[大辭 2002][劉民690](丁)竹園、民國初年

L1870

**露天教育** (滑稽小說)

韻清女士

『申報』1915.8.17

[劉民269]

L1871 \*

**路童指要** LU-DONGT'S HYIAO

英国女作家莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 美国北長老会牧師倪維思 JOHN L. NEVIUS 的夫人倪戈氏 HELEN S. COAN NEVIUS 記

寧波1859

[莉華12-140]“PEEP OF DAY”。寧波土白羅馬字符拼音本[子鵬 C66][子鵬 C75]「蒙養啓明」、CUNNINGHAM, MRS. W. G. E. 記、上海1860[莉華15-004][莉華15-039]「將明篇 THE PEEP OF DAY」[莉華15-040]寧波華花聖經書房1859[莉華15-177]1859寧波土白 / 俾士 GEORGE PIERCY、1861 粵語

L1872

**陸文龍** (紅羊佚史之五)

吁公

『小說新報』11期 1915.12

[大典366]1915[史索—1359][系目217][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

L1873 \*

**路西恩**

((俄)託爾斯泰原著) 林紓、陳家麟同記

『小說月報』8卷5号 1917.5.25

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “LUCERNE” 1857

[泰來142]未署原作者[付俄159]『小說月報』8卷5号表紙本文写真あり。未署原著者、民國六年五月二十五日[彙 3013]原著者不記[大典440][史索—869]原著者不記[劉民22](俄)托斯泰原著、寓言[宏照108]号数不記、1917.5、據英文本[紀編193]翻譯短篇小說、俄国列夫·托爾斯泰(訊文未署原作者名)、1917.5[付115]今記為「盧塞恩」、未署原著者、民國六年五月[付俄10]同左[張車280]第8卷第5号、1917.5.25。按：本篇原未詳原作者、馬泰來考証為托爾斯泰[麗華博111]今記為「盧塞恩」[曉岩232]著者不記、1917[正文94][瓊芳博32]寓言、1917.5[郭楊148]托爾斯泰、1917.5

L1874 \*

**露西旅客**

亨利彭耐原著 鉄樵(憚樹珏)記

『小說月報』3卷12号 1913.3.25

『世界雜誌』27卷162号[理論582][彙 2969][大典266][史索—780][劉民7]短篇[曉岩225]1912[正文23]

L1875 \*



**露西旅客**

亨利彭耐原著 焦木（惲樹珏）訳

『説林』9集 1914.6

[劉民690]

L1876 \*

**露惜伝**（哀情小説）2冊

（英）司各得著 陳大燈、陳家麟合訳

商務印書館 宣統1(1909)

WALTER SCOTT 著[古二徳120]WALTER SCOTT “ THE BRIDE OF LAMMERMOOR ” 1819 [阿英170]では蔡（薛か？）一譯とある、角書不記[営業266][営業359][『東方雜誌』8: 1廣告]（哀情小説）欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告（哀情小説）欧美名家小説[劉晚289]蔡一譯[涵訳58]角書不記、英国司各得著、陳家麟等、宣統元年[版補下312]角書不記、英国司各得著、陳家麟等訳、宣統元年[付三361]英国司各得原著、儀徴陳大燈、静海陳家麟訳述、宣統元年(1909)、欧美名家小説系列之一[編年238]司各得著、陳大燈<sup>??</sup>、宣統元年閏二月初七日（1909.3.28）[編年1724]上下卷35章、英国司各得著、揚州陳大燈、静海陳家麟同訳、宣統元年閏二月初七日(1909.3.28)出版、説部叢書二集第五十四編と誤る[編年 1746]『時報』1909.5.8商務印書館廣告[編年 1931]『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 2519]翻譯介紹[編年 2938]2冊、宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録

L1877 \*

**露惜伝**（哀情小説）2卷 上下卷（英）司各得<sup>??</sup>著 陳大燈、陳家麟合訳

上海・商務印書館1914.5 小本小説15-16冊

WALTER SCOTT 著[古二徳120]WALTER SCOTT “ THE BRIDE OF LAMMERMOOR ” 1819.  
下巻表紙写真あり  
[民外0740]小本小説第15-16冊、書名無副題[漢訳2514]角書不記、陳大燈<sup>??</sup>、1914初版、小本小説[現代909]小本小説叢書第15-16冊[虚白94]角書不記、司各脱 SIR. W. SCOTT、陳大燈、陳家麟不記、刊年不記[蒲梢308]同左[涵訳58]角書不記、小本、英国司各得著、陳家麟等、民国三年五月[版補下312]小本小説は未収録[劉民690]小本小説15-16冊[付三361]小本小説系列之十五、十六編、中華民國三年(1914)五月

L1878 \*

**露惜伝**（哀情小説）2卷 上下卷（英）司各得<sup>??</sup>著 陳大燈、陳家麟合訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=54

WALTER SCOTT 著[古二徳120]WALTER SCOTT “ THE BRIDE OF LAMMERMOOR ” 1819 [叢書785]説部叢書二集54[商目95]哀情、刊年不記[唐平10553]角書不記、司各特とする、訳者不記、1915再版[唐書17]角書不記、著者：司各得、1915.10二版、説部叢書[劉民690]説部叢書2集54編

L1879 \*

**露惜伝**（哀情小説）2卷 上下卷

（英）司各得著 陳大燈、陳家麟合訳

上海・商務印書館 己酉閏2.7(1909.3.28) / 1915.10.20再版 説部叢書2=54

WALTER SCOTT 著[古二徳120]WALTER SCOTT “ THE BRIDE OF LAMMERMOOR ” 1819  
[付三361]表紙奥付写真あり。原著者：英国司各得、訳述者：儀徴陳大猷、静海陳家麟、己酉年閏  
二月七日初版 / 中華民國四年十月二十日再版、説部叢書二集第五十四編[民外0740]司各得著、  
1909.2<sup>27</sup>初版 / 1915.10再版、説部叢書二集第54編[漢訳2514]角書不記、司各得著、陳大猷<sup>27</sup>、1909  
(宣統元)初版 / 1915再版、説部叢書二集、長篇小説[現代909]司各得著、1909.2<sup>27</sup>初版(新曆旧曆  
混用) / 1915.10再版、説部叢書第2集第54編[大典188]は司各得著、1909.3.28 / 1915.10.10<sup>27</sup>再版と  
する[商目95]哀情、刊年不記[劉晚289]司各得著、説部叢書2集54編[慧敏489]司各得著、陳大猷<sup>27</sup>、  
説部叢書2=54

L1880

**陸象賢**

雲客

『織雲雜誌』2期 刊年不記(1914)

[彙 1333][大典302]は1914刊とする[系目218]は1914年とする[劉民129]1914年[文娟15-157]記  
事小説[文娟15-208]1914.11

L1881

**陸心亭祠記** (太仙漫稿)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』14期 光緒18.10.11(1892.11.29)

[編年 259]第十四期、光緒十八年十月十一日(1892.11.29)[九華227]未収録

L1882

**陸心亭祠記** [太仙漫稿之十二 短篇]

韓邦慶(子雲)

『海上花列伝』上海・亜東図書館1926.12 / 1935.6三版

[系目217]「海上花」附録、亜東図書館排印本

L1883

**露營夢**

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』20期 1915.11

[彙 1033][大典362]盧<sup>27</sup>祥麟[史索二151][系目538][劉民71]盧<sup>27</sup>祥麟とする

L1884

**露營夢** (軍事小説)

公武

北京『中華新報』1916.12.20-23

[劉民514]

L1885

**鷺与蟹** (童話)

烏蟄盧

商務『婦女雜誌』3卷3号 1917.3.5

[彙 1443][婦女47]西神輯[劉民158]

L1886

**陸淵如** ( 笱記小說 )

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.12-13

[劉民398]

L1887 \*

**鹿緣** BOHEMIAN GIRL

( 英 ) 達威生輯 林紓、陳家麟訊

「泰西古劇」『小說月報』10卷2号 1919.2.25

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰來101][史索—902]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博41]說叢、原作者不記、1919.2、「泰西古劇」不記

L1888 \*

**鹿緣** THE BOHEMIAN GIRL

( 英 ) 達威生輯 林紓、陳家麟訊

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰來101]<sup>72</sup> BOHEMIAN GIRL[現代682]卷上[張車310]<sup>73</sup> BOHEMIAN GIRL

L1889

**陸雲兒** ( 紀事短篇 )

無為

『中華新報』1916.10.31

[劉民459]

L1890 \*

**鹿照水** ( 喻言 )

上海『万国公報』10年510卷 光緒4.9.24 ( 1878.10.19 )

AISOPOS 著

[彙 143][慶國94-107]未收錄[編年 151]光緒四年九月十七日 ( 1878.10.12 )

L1891 \*

**陸治斯南極探險事** ( 訊浙江潮 )

錢瑞香

『童子世界』29号 癸卯4.16(1903.5.12)

[彙 802][大典60][編年98][編年 589]第29号、光緒二十九年四月十六日 ( 1903.5.12 ) 『浙江潮』第2期所刊「海上逸史」中一節之改写、原作者署「太公」[編年 2871]轉載[慧敏416] ( 陳清茹 209 ) 『童子世界』第29号的「陸治斯南極探險事」与『浙江潮』第2期的「海上逸史」中第二個故事陸治斯南極探險一樣[清茹報82]「陸治斯南極探險事」。這篇小說是來自於『浙江潮』第2期「海上逸史」上的第二個探險故事[兒童117]号数刊年不記、轉載自『浙江潮』[從經199]同左[楊凱博51]原載於『浙江潮』[楊凱博133]浙江潮不記[現史 195]第29号1903.5.12

L1892

**陸子鴻**

作者未詳

『台灣日日新報』1914.9.22

黃美娥320、340頁

L1893

**陸子鴻**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）

L1894

**陸子鴻**

畏廬（林紓）

『晨鐘』1917.10.27

[劉民489][張車287]1917.10.27

L1895

**陸子鴻**

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12

[目文272]姜泣群輯『虞初廣志』卷4選入「陸子鴻」[張車457]

L1896 \*

**驢不自量**（喻言）

上海『万国公報』10年515卷 光緒4.10.29（1878.11.23）

AISOPOS 著

[彙 147][慶國94-107][編年 152]光緒四年十月二十二日（1878.11.16）

L1897 \*

**驢穿獅皮**（喻言）

上海『万国公報』10年503卷 光緒4.8.4（1878.8.31）

AISOPOS 著

[彙 138][慶國94-107]未收錄[編年 147]光緒四年七月二十六日（1878.8.24）

L1898 \*

**驢大哥**

沈德鴻（雁冰）編訳

上海・商務印書館1918.11 童話1=79

[現代679]叢話叢書第1集[商目89][劉民690]童話1集79編[茅全附8]童話第一集第七十九編（柳和城73頁）未收錄[童話232][鄭編375](鄭志明)「格林童話」[現史 138]1918.11.15<sup>27</sup>、童話叢書第1集

L1899 \*

**驢大哥**

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十九編

L1900 \*

**驢大哥**

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

L1901 \*

**驢馱聖物** (寓言五則)

(法) 德薇理亞訳

『中西聞見録』21号 同治13.3(1874.4)

[彙 11][中村73B-20]LA FONTAINE に基づくと見られる寓話、原題「寓言五則」は『海国妙喻』に収録して「解粉」、THOM 訳の「驢不自量」

[兒童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西見聞録』[莉華15-365]JIAN GABRIEL DEVERIA

L1902

**驢夫慘劇** (警世小説)

醉癡

『十日小説』1-11冊 己酉8.1-12.1(1909.9.14-1910.1.11)

[彙 2692][大典180]一名「冤怨縁」[史索—391][系目224]

[編年247]一名「冤怨縁」

[編年 1851]一名「冤怨縁」、第1回、第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第11冊未完

[編年 1885]第2回、第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)

[編年 1909]第3回、第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)

[編年 1913]第4回、第10冊、宣統元年十一月二十日(1910.1.1)

[編年254]畢

[編年 1922]第5回、第11冊、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)至本期止、未完

[劉晚97][九華258][現史 64]一名「冤怨縁」、第1-11冊(1909.9.14-1910.1.11)

L1903

**驢夫慘劇** (一名冤怨縁 警世小説) 32回

醉癡

上海環球社 宣統1.12(1909)

[阿英108]角書不記、環球社刊[提要1158]鉛印本[大典180]は1910.1刊とする[近大576]章回小説、鉛印本[系目224]宣統元年十二月(1910)[古大985]宣統元年(1909)十一月とする[書坊訂977-2]角書不記、宣統元年鉛印[編年255]十二月、鉛印本[編年 1936]宣統元年(1909)十二月出版、原載『十日小説』[編年 1969]『輿論時事報』1910.3.24<sup>77</sup>[4.1]環球社凶画日報館廣告[編年 2050]『輿論時事報』1910.8.30環球社廣告[編年 2093]『時事報』1910.11.23環球社廣告[編年 2939]凶画日報館、宣統元年版[目白223][古提765]排印本[劉晚289]1910年[現史 64]1910.1鉛印本[現史 72]1910.一月、鉛印本

L1904 \*

**驢公主**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十一版 世界童話1=4

[叢書329][漢訳3031]著者不詳、1913[涵訳85]第四種、民国二年八月[版補下]未収録

L1905 \*

**驢馬同途** (喻言)

上海『万国公報』10年515卷 光緒4.10.29 (1878.11.23)

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十二日 (1878.11.16)

L1906 \*

**驢犬妬寵** (喻言)

上海『万国公報』10年510卷 光緒4.9.24 (1878.10.19)

AISOPOS 著

[彙 143][慶国94-107][編年 151]光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

L1907

**驢肉紅**

損公 (蔡友梅)

北京・国強報館 民国初年

[大辞 3489]近代白話中篇小説、民国初年鉛印本[系目224]北京国強報本、民国年間[劉民690]

民国初年

L1908 \*

**驢史** (THE STORY OF A DONKEY)

孫毓修編訳

上海・商務印書館 辛亥5(1911) / 1923.1九版 童話1=13

TRANSLATED FROM A RETOLD ENGLISH EDITION

[現代912]1911、童話叢書第1集第13冊[大典224]著者不詳、1911.6、童話[樽本][商目89][編年286]五月、童話不記[編年 2215]童話第一集第十三編、『時報』1911.6.21商務印書館廣告[編年 2218]童話第一集第十三編、宣統三年(1911)五月[編年 2939]宣統三年版[慧敏501]五月[涵著86]宣統三月五月[版補下]未収録(柳和城72頁)[現史 99]1911.六月、童話

L1909

**閭巷采風記** (諷刺小説)

季仁

『安徽白話報』戊申3-5期 戊申10.1-10.21(1908.10.25-11.14)

[彙 2518][欧蕭81]戊申(1908)九月[補目56]角書期数不記、戊申九月(1908)[提要1079][提要1282][大典158][史索二132][近大740]章回小説、光緒三十四年(1908)九<sup>ヲ</sup>月とする[系目320][古大957]

[編年224]

[編年 1620]胡季仁、第1回、第3期、光緒三十四年(1908)九月下旬、至第5期

[編年225]畢

[編年 1662]第2回、第5期、光緒三十四年(1908)十一月、至本期止、未完

[目白222][古提745][劉晚89]

L1910

驢……丈人

丹翁

『晶報』1919.4.18

[劉民584]

L1911

驢子剃頭 (童話)

伍孟純

商務『婦女雜誌』4卷3号 1918.3.5

[彙 1454][婦女65][劉民159]角書不記

L1912

旅澳鳴慘 (河調 班本)

一縷

『振華五日大事記』9期 丁未4.15(1907.5.26)

[彙 2171]

L1913 \*

傻背眩人 (第二十一案 THE CROOKED MAN)

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訊

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第6編 上海·中華書局 小說彙刊60

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE CROOKED MAN ” 1893.7

[樽本C]

L1914 \*

傻背眩人 (第二十一案)

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訊

『福爾摩斯偵探案全集』第6冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE CROOKED MAN ” 1893.7

(EVA HUNG) [民外0886][漢訊2565] 『福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集』 [中村 S2-40][現代917][劉民688][偵探630]

L1915 \*

呂伯蘭 (RUY BLAS) (名家戲劇)

(法) 露俄 VICTOR HUGO 作 曾樸 (曾孟樸) 訊

『學衡』36-37期 1924.12-1925.1

VICTOR HUGO “ RUY BLAS ”

(羽田朝子) [現期315]B<sup>ㄙ</sup> UY BLAS

L1916 \*

呂伯蘭

(法) 露俄著 東亞病夫 (曾孟樸) 編訊

上海·真美善書店1927.9 露俄戲劇全集9

VICTOR HUGO “ RUY BLAS ”

[民外1345]五幕劇[法国77][時萌47]1927.11[時萌71]1927.11

L1917\*

**呂伯蘭**

(法) 聶俄著 東亜病夫(曾孟樸)訳

上海・真美善書店1927.9

VICTOR HUGO “ RUY BLAS ”

[虚白69]RUY BLAS、劇、雨果 V. HUGO、刊年不記[蒲梢298]雨果、RUY BLAS、劇

L1918

**旅窗心影**

葉允倩(紹鈞)

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙 1400][大典396][史索-1300][系目370][劉民150][紀編156]葉聖陶、題名のみ

L1919

**呂純陽三戲白牡丹** (新編) 初-三集 74回 4冊

未署作者名

時間不詳

石印本[提要808]未見、清刊石印本[系目143]詳細不明、石印本[編年301]不題撰人、刊年不明[五百1520]清代白話長篇神怪小説、石印本[古提673][書坊訂1177]初集4卷16回、続集4卷20回、上海・石英書局、民国刊年不記、石印[習斌二191]張穎、陳速後來在「『呂純陽三戲白牡丹』の原作、改編和成書年代」一文中、已經修正了自己此前的觀點，『呂純陽三戲白牡丹』清刊石印本凡三集52回[編年 595]「三戲白牡丹」[編年 2340]三集74回、4冊、時間不詳

L1920

**呂純陽三戲白牡丹** (繡像) 4卷 16回

上海・江東茂記書局 中華民國紀元(1912)

[新加132][古大857][五百1520]民国鉛印本

L1921

**呂純陽三戲白牡丹** 4集 72回

上海・新文化書社 刊年不記

[習斌二191]奥付写真は刊年不記。1930年代刊行という

L1922

**呂純陽三戲白牡丹**

上海・広益書局1948

[目白223]3集74回、未見[五百1520]ほかに1990年齊魯書社[習斌二191][習斌二195]72回、表紙写真は「重編繡像完整本/三戲白牡丹」、目次写真は「絵図三戲白牡丹全集」、奥付写真は「三戲白牡丹」、編者韜漢、1949.3.新四版。初版は1938年という

L1923

**呂大寶**

許一厂



『小説海』1卷8号 1915.8.1

[彙 1392][大典347][史索—1288][系目143][劉民147]

L1924

**旅邸秋声** (短篇小說)

未署作者名

『華商聯合報』11期 宣統1.6.15(1909.7.31)

[彙 2642][大典179]佚名[系目369][編年244]不題撰人[編年 1811]第11期、宣統元年六月十五日(1909.7.31)[劉晚93]

L1925

**旅店除奸**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9六版 小小說

[民中13224]小小說[中華667][中華百368]同上[劉民690]小小說

L1926

**呂二娘** (復仇小說)

(程)瞻廬

『中華小說界』2年5期 1915.5.1

[彙 849][大典334][史索—964][系目143][劉民62]

L1927

**旅法的断片思想**

李思純

『少年中国』2卷4期 1920.10.15

[阿索411][現期73]

L1928

**呂豐呂遜**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)[目文275]姜泣群輯『虞初廣志』卷10選入本篇

L1929

**旅館案** (記事小說)

逃時

『小説月報』3卷11号 1913.2.25

[彙 2969][大典251][史索—779][系目370][劉民7]短篇

L1930

**旅館案**

逃時

『説林』10集 1914.6

[劉民690]

L1931

**旅館毒**

顛公

『文藝雑誌』8期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1213][史索一1240][系目370][劉民70]刊年不記[文娟15-137]短篇小説[文娟15-206]1915.5-6

L1932 \*

**旅館奇聞**

馬肯西康頓原著 幼新訳

『小説月報』6巻4号 1915.4.25

[彙 2987][大典373]は馬肯西<sup>マクン</sup>頓著とする[史索一816][劉民13]短篇[曉岩228]美<sup>マクン</sup>、1915

L1933

**旅館一夕話** ( 寓言小説 )

滄浪孺子

『安徽白話報』己酉5期 宣統1.8.中旬(1909.10.4)

[彙 2527][大典181][史索二132][系目369][編年248]八月二十一日[編年 1860]本年(己酉)第5期、宣統元年(1909)八月中旬[劉晚90]

L1934

**旅韓拾聞** ( 風俗小説 )

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

L1935

**縷金箱** ( 新排殉国惨劇 班本 )

孝農

『二十世紀大舞台』2期 甲辰小陰月(1904)

[彙 1406][史索一283][阿英53地方戯]刊年不記[紀編43]角書不記、雜劇本、孝農(汪笑農)  
1904.10

L1936

**旅居筆記** 27条

雪坡

同治8(1869)

[編年 63]

L1937 \*

**旅居病夫**

柯南道爾著 商務印書館訳

『補訳華生包探案』中国商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE " THE RESIDENT PATIENT " 1893.8

[阿英151]説部叢書不記[叢書777]未収録[劉晚289]「案」あり、刊年不記、説部叢書一集4編[偵探591]  
上海：<sup>マクン</sup>商務印書館、説部叢書初集<sup>マクン</sup>第四編

L1938 \*

**旅居病夫案**

(英) 柯南道爾著 上海商務印書館訊印

『補訳華生包探案』商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8

[阿英151]「案」不記[漢訳2335]「案」不記[編年113]光緒二十九年[劉晚289][現史 221]

L1939 \*

**旅居病夫案**

(柯南道爾著 商務印書館訊印)

「華生包探案」『繡像小説』10期 癸卯8.15(1903.10.5)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8

[彙 1105]「華生包探案」で収録[史索一253]「華生包探案」で収録[中村 S2-19]

[編年108]光緒二十九年八月十五日、至此連載「華生包探案」畢

[編年 667]第10期光緒二十九年(1903)当在十一月、「華生包探案」畢

[編年 667][慧敏418][偵探590](英) 柯南・道爾著、商務印書館訊印“ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8、第十号<sup>73</sup>[文文185]題名のみ[楊凱博147](英) 柯南道爾著[現史 214]第10期1903.10.5。「華生包探案」完

L1940 \*

**旅居病夫案**

( 柯南道爾著 ) 商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8

[民外0885][現代899][大典60][HOOVER][INDIANA][編年157]光緒三十二年四月[劉晚289]「訳<sup>73</sup>華生包探案」と誤る。説部叢書1集4編

L1941 \*

**旅居病夫案**

( 柯南道爾著 ) 中国商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 1907.1二版 / 1908.8五版 / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RESIDENT PATIENT ” 1893.8

[叢書780][劉晚290]「訳<sup>73</sup>華生包探案」と誤る。説部叢書1集4編

L1942

**旅客**

滌骨

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.27

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄[編年 2281]宣統三年九月初六日(1911.10.27)

L1943 \*

**呂克蘭斯鮑夏**

(法) 露俄著 東亜病夫(曾孟樸)編訳

上海・真美善書店1927.9 露俄戲劇全集6

VICTOR HUGO “ LUCRÈCE BORGIA ”

(張沢賢・翻統42) 表紙奥付ほか写真あり[民外1344]三幕劇[虛白69]雨果 V. HUGO、LUCRECE BORGIA、劇、刊年不記[蒲梢298]同左[法国79][時萌47]1927.11[時萌70]1927.11 梟歟

L1944

**旅客譚** (時事小説)

忍庵

『民国日報』1919.6.6-8

[劉民481]

L1945

**旅客夜話** (風俗小説)

胡寄塵

『小説革命軍』1917.2以降?

[史索二92]

L1946 \*

**旅客夜譚**

(俄)托爾斯泰 耿濟之訳

『新中国』1919

TOLSTOI 著

(劉樹森)による、原作者訳者不記(李定)托爾斯泰著、耿濟之訳

L1947

**旅客之提包** (短篇小説)

厭物

『時報』1915.6.30

[劉民331]贈有正書券一元

L1948

**旅客之提包** (短篇小説)

厭物

『余興』16期 1916.5

L1949

**旅美義人** (短篇小説)

南

『時事新報』1912.7.30

[劉民411]登第3張第2版

L1950 \*

**儂人** (短篇偵探)

(英)華生原著 東甌劉孔鈞訳

『時事新報』1915.10.4-10

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE CROOKED MAN ” 1893.7か

[劉民417]

L1951

**儂人** (偵探小說)

劉孔鈞

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[偵探733]角書不記

L1952 \*

**旅人入勝** LI JING JIH SING (寧波話拼音)

哥伯播義 COBBOLD, ROBERT HENRY

寧波 1855

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬4]第一部[子鵬 C42][莉華10B-123]英國聖公會柯播義 ROBERT HENRY COBBOLD[莉華10B-293]254頁[祖毅691]寧波方言[莉華10b-293]254頁[祖毅691]寧波方言[莉華15-201]

L1953 \*

**旅人入勝** LI JING JIH SING (寧波話拼音)

哥伯播義 COBBOLD, ROBERT HENRY

上海 1864

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬4]分10章[莉華12-139]1864年在寧波鎮海出版

L1954 \*

**履人伝**

(克羅斯萊·肖物爾著) (沈)雁冰

『學生雜誌』5卷4、6号 1918.4.5、6.5

“ MY MAGAZINE ”, “ CHILDREN'S ENCYCLOPAEDIA ” に基づく

[彙 1281]伝記[史索二154][系目517]5卷3<sup>77</sup>-6号、1918.3<sup>77</sup>.5-6.5[茅全附7][現刊2514]伝記

L1955

**旅舍寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年335卷 光緒1.4.4 (1875.5.8)

[彙 49]

L1956 \*

**旅順落難記** (軍事談)

阿倫著 蘭言訳述

『新新小説』7-10期 光緒31.3.1-33.4.1(1905.4.5-1907.5.12)

表紙は第2年第7号-3年第10号(小説林3期新書紹介『新新小説』10号(許軍73)JAMES ALLAN  
“ UNDER THE DRAGON FLAG MY EXPERIENCES IN THE CHINO-JAPANESE WAR ” 1898(許  
軍419)甲午戰敗

[編年 1263][理論560]批評、評語[彙 1409][阿閑61][阿閑205][阿三7][阿英139]角書期数不記[大  
典92][史索一279]

[編年138]10回(附批評)

[編年 870]第1回、第7期、光緒三十一年六月<sup>77</sup>

[編年 881]第2-5回、第8期、光緒三十一年（1905）七月<sup>77</sup>

[編年 1019]第6-9回、第9期、光緒三十二年五月初一日（1906.6.22）

[編年 1239]第9回、第10期、光緒三十三年四月十九日（1907.5.30刊年誤り）未完

[劉晚39]未録訳者[指瑕167]訳述：蘭言[慧敏58]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏348][慧敏433][祖毅701][文文96]題名のみ[志梅博77]角書不記[楊凱博146](英)阿蘭<sup>77</sup>著[現史 268]第2年第7号1905.4.5のみ

L1957 \*

**旅順落難記** 10回

阿倫著 蘭言訳述

阿英編『甲午中日戦争文学集』北京・中華書局1958.7 中国近代反侵略文学集

[阿三7]『甲午戦争文学集』

L1958 \*

**旅順実戦記**

(日)桜井忠温著 黄郭訳

東京武学編訳社1909

桜井忠温『肉弾』英文新誌社出版部1906.4.25 / 5.20再版

[実東165][実東185]日本・武学編訳社、宣統1、原名、肉弾[実中21]黄...<sup>77</sup>訳、日本・武学編訳社、宣統1、原名、肉弾[阿三10][中日860.380][劉晚290][艶麗14-77頁][艶麗14-87]英文新誌社出版部1906.4.25[寇14-387]英文新誌社出版部[文東13]

L1959 \*

**旅順実戦記** (一題肉弾)

(日)桜井忠温著 黄郭訳

上海・新学会社1909.1

桜井忠温『肉弾』英文新誌社出版部1906.4.25 / 5.20再版

[阿辛176][阿英140]又線装本1冊[現代910][劉晚290][版補下373][東元09-16]1909[漢訳2284]原名「肉弾」、1909(宣統元)、留学生黄郭訳為今題[艶麗14-77頁][艶麗14-80頁][艶麗14-148頁][艶麗14-117頁]1909

L1960 \*

**旅順実戦記** (一名肉弾)

(日)桜井忠温著 中国錢塘黄郭訳

北京・新学会社 宣統1.1.21(1909.2.11) / 同年5.4(1909.6.21)再版 / 同年6.24(1909.8.9)三版 / 宣統3.5.20(1911.6.16)

桜井忠温『肉弾』英文新誌社出版部1906.4.25 / 5.20再版

[付日303]表紙奥付写真あり。宣統元年正月二十一日初版 / 宣統元年五月四日再版 / 宣統元年六月二十四日三版。国外總發行所：日本東京・武学編訳社、国内總發行所：上海・新学会社。原作不記[中島76B-87]軍事小説、桜井忠温『内<sup>77</sup>弾』明治39年丁未出版社刊、実藤文庫蔵[大典188]1909.2.11 / 同年6.21再版 / 同年8.9三版[実藤589]宣統1(3印)[実日36]「肉弾」で収録、出版社刊年不記[実東185]北京・新学会社、宣統1、原名、肉弾[実中21]黄...<sup>77</sup>訳、北京・新学会社、宣統1、原名、肉

弾[中日860.380]原作「肉弾」、1909(宣統1)[樽本C][編年235][編年 1693]28節、宣統元年正月二十一日(1909.2.11)出版[編年 1724]『時報』1909.3.27新学会社広告[編年242]6.21再版[編年 1790]再版、宣統元年五月初三日(1909.6.20)出版[編年 1796]再版、『時報』1909.7.7新学会社広告[編年245]8.9三版[編年 1815]三版、宣統元年六月二十四日(1909.8.9)[編年286]宣統三年五月二十日(1911.6.16)前至少已有三版[編年 2214]宣統三年五月二十日(1911.6.16)前至少已有三版[編年 2221]五版、轟動世界之大名著、『帝国日報』1911.7.1新学会社広告[編年 2519]翻訳紹介[編年 2939]宣統三年版[唐平7642]は出版社を「不明」1909.6三版とする[唐書8]出版社：新学会社1909.6三版[劉晚290][慧敏487][文東13][仁敏14-451]『帝国日報』1911.7.1新学会社広告、原名「肉弾」(許軍421)北京中華書局<sup>77</sup>1909、日俄戦争系列

L1961 \*

### 旅順実戦記

(日) 桜井忠温著 黄郭訳

『中国近代文学大系』11集27巻翻訳文学集二 上海書店1991.4

桜井忠温『肉弾』英文新誌社出版部1906.4.25 / 5.20再版。據上海新学会社1909年版

L1962 \*

### 旅順雙傑伝

(日) 押川春浪著 湯紅絨女士訳

上海・世界社 宣統己酉(1909)

[付日308]表紙奥付写真あり。

押川春浪原著「旅順土牢之勇士」、

龍水斎貞一原著「女露兵」。

訳述者：仁和湯女士絨、総発行所：上海・世界社、宣統己酉春三月出版。原作不記

[阿辛181][阿英139]收「旅順土牢之勇士」「女露兵」2種。押川春浪「(戦争冒険譚)土牢の勇士」『中学世界』1905.1-2(『冒険小説)怪雲奇星』本郷書院1906.6.19所収)[中島76B-87]「女露兵」については不明[現代911][大典190]收「旅順三勇士」「女露兵」[中日860.381]原作「土牢の勇士」、1909(宣統1)、收「旅順土牢之勇士」及「女露兵」2種[漢訳2285]1909(宣統元)、收「旅順土牢之勇士」「女露兵」兩種[編年262]宣統元年[編年 1757]宣統元年(1909)三月出版[劉晚290][慧敏494][文東98][文東13]上海・世界社1909.3(郭延礼)[涵訳82]原著者不記、湯女士絨訳、宣統元年[版補下342]原著者不記、湯女士絨<sup>77</sup>訳、宣統元年[祖毅705][寇14-387]「土牢の勇士」[艶麗14-147頁]1905

旅順土牢之勇士 旅順勇士 女露兵

L1963 \*

### 旅順土牢之勇士

(日) 押川春浪著 湯紅絨女士訳

『旅順雙傑伝』上海・世界社 宣統己酉(1909)3

押川春浪「土牢の勇士」『中学世界』1905.1-2

[阿英139][文東98][文東13]後収入『冒険小説・怪雲奇星』[本郷書院]1906. 6.19[文東13]『台湾日日新報』1921[漢訳2285]

L1964 \*

### 旅順土牢之勇士

(日) 押川春浪著 湯紅絨女士訳

王瀛洲編纂、吳綺縁評点 『愛国英雄小史』上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第1類

押川春浪「土牢の勇士」『中学世界』1905.1-2

[民中07783]未表記[文東98]1918年版[文東13]後收入『冒険小説・怪雲奇星』[本郷書院]1906[. 6.19]  
L1965 \*

### 旅順勇士

(日) 押川春浪著 湯紅絨女士訳 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2 / 1923.4

(薛海燕) [文東98]「旅順土牢之勇士」 旅順雙傑伝

L1966

### 呂維祺

斧

『香港少年報』1906.9.13

[鄧303]故事叢

L1967

### 呂無病 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.1.7-2.27

[小報565]1975-2020号、至41節完[劉民436]

L1968 \*

### 履險如夷

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ SIR HUMPHREY GILBERT ”( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

L1969

### 呂小端

醒庵来稿

成都『通俗日報』宣統1.8.7-8 ( 1909.9.20-21 )

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年 1853]宣統元年八月初七日 ( 1909.9.20 ) 至翌日

[編年 1854]宣統元年八月初八日 ( 1909.9.21 ) 畢

[劉晚189]宣統元年八月初七-初八日(1910.9.20-21)[指瑕161]“ 来稿 ” を省略したと指摘する[現史160]

L1970

### 旅行破産記 (短篇小説)

濤痕

『中国実業雑誌』4年7期 1913.7.30



[彙 3044][大典258][系目369]

L1971 \*

**旅行述異** (滑稽小説) 上下巻

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒33.6.12(1907.7.21)

WASHINGTON IRVING “TALES OF A TRAVELLER” 1824

[泰来046]角書不記[阿英139]角書不記[阿研239]角書不記[阿研417][編年 1438][中村64-73]角書不記[大典138][丁未2][版補下413](小説林5期新書紹介[編年 1338])[阿研517]刊年不記[『東方雜誌』8: 1廣告](滑稽小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民772] 『東方雜誌』8巻1号廣告(滑稽小説、林紓訳) 欧美名家小説[虚白103]TALES OF TRAEVLLER、角書不記、欧文 W. IRVING、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢311]同左[編年 1172] 『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告、現印[編年186][編年 1277]光緒三十三年六月十二日(1907.7.21) 出版、林訳小説叢書第37編と誤る[編年 1280] 『時報』1907.8.1商務印書館廣告[編年 1326]欧美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1429][編年 1445]欧美名家小説・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1747] 『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2150] 『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2520]翻訳紹介[編年 2939]2冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-458] 『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-520] 『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-604]現印、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[営業353][劉晚290]1907.7.21[慧敏460][振環215][涵訳63]角書不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下314]角書不記、林紓等訳、光緒三十三年[宏照34]角書不記、光緒三十三年(1907)六月[紀編71]冠“滑稽小説”、1907.7[張車133]2巻2冊、光緒三十三年六月十二日(1907.7.21)[麗華博34][瓊芳博117頁]翻訳小説、光緒三十三年六月十二日[郭楊133]角書不記、欧文のみ、1907年6月新曆旧曆混用[現史 30]1907.七月

L1972 \*

**旅行述異** (滑稽小説) 上下巻

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易同訳

商務印書館1913.10 小本小説

WASHINGTON IRVING “TALES OF A TRAVELLER” 1824

[涵訳63]角書不記、小本、林紓等訳、民国二年十月[版補下314]小本小説は未収録[付三114]小本小説廣告

L1973 \*

**旅行述異** (滑稽小説) 上下巻

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=37

WASHINGTON IRVING “TALES OF A TRAVELLER” 1824

[叢書637]林訳小説叢書37[民外3769]林訳小説叢書第37編[現代903]林訳小説叢書第37編[MICHIGAN][商目99]滑稽小説、刊年不記[唐平7636]角書不記、欧文、訳者不記、1914.6[唐書18]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏460]林訳小説叢書1=37[劉民690]林訳小説叢書1集37編[張車133]1914.6、林訳小説叢書初集第37編、表紙写真あり、ネットからの引用らしい

L1974 \*

**旅行述異** (滑稽小說) 2卷 上下卷

(美)華盛頓欧文著 林紓、魏易訊

上海・商務印書館1915.10三版 說部叢書2=17

WASHINGTON IRVING “TALES OF A TRAVELLER” 1824

[叢書784]は W. 欧文著とする。說部叢書二集17[商目94]滑稽、W. IRVING: TALE OF TRAVELLERS とする、刊年不記[唐平7637]角書不記、欧文、訳者不記、1915.10三版[唐書18]角書不記、1915.10三版、說部叢書[慧敏460]說部叢書2=17[劉民690]說部叢書2集17編[張車133]1915.10三版、說部叢書第2集第17編

L1975 \*

**旅行述異** (滑稽小說) 2卷 上下卷

(美)華盛頓欧文著 林紓、魏易訊

上海・商務印書館1907.6 / 1915.10三版 說部叢書2=17

WASHINGTON IRVING “TALES OF A TRAVELLER” 1824

[理論569]序、識語[民外3769]說部叢書2集第17編[漢訳2818]1907 (光緒三十三年) 6初版 / 1915.10三版、說部叢書二集、短篇小説集、原書 TALES OF A TRAVELLER. 1824[現代903]說部叢書第二集第17編[商目94]滑稽、W. IRVING: TALE OF TRAVELLERS とする、刊年不記[劉晚290]說部叢書2集17編[祖毅729] “TALES OF TRAVELLERS” 1906<sup>73</sup>[兵蘭199]角書出版社不記、1907[廣告1-175]說部叢書

L1976

**旅行述異** (神怪短篇)

慶珍女史

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113][系目369]1917年[劉民94]

L1977 \*

**旅行笑史** (社会小説) 上下冊

(英)却而司迭更斯著 常覺、小蝶訊

上海・中華書局 小説彙刊2

[民外0783]CHARLES DICKENS “THE POSTHUMOUS PAPERS OF THE PICKWICK CLUB”。

出版年月不詳

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊2

L1978 \*

**旅行笑史** 上下冊

(英)却而司迭更斯著 常覺、小蝶訊

上海・中華書局1918.1 / 1932.10六版

[民外0783]CHARLES DICKENS “THE POSTHUMOUS PAPERS OF THE PICKWICK CLUB”

長篇小説、節訳本

[漢訳2600]1918初版、長篇小説 THE POSTHUMOUS PAPERS OF THE PICKWICK CLUB 之節訳本 [現代678]小説彙刊[中華361]小説彙刊。長篇小説。系「匹克威克外伝」の節訳本。訳文為文言体[中華百211]同左[唐平7638]狄更斯、1918[唐書18]却而司迭更司著、1918.1初版[劉民690][張治 A244]狄

更斯[現史 87]狄更司、1918.1

L1979

呂雲友 (蠡叟叢談93-95)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.7.1-3

(張俊才545)[劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.1のみ[張車335]1919.7.1至3

L1980

呂子成

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

L1981

呂紫娥

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.7.14-18

(張俊才494)初収第2輯(張俊才503)は呂紫娥とする

L1982

呂紫娥

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

L1983

呂紫娥

林琴南(林紓)

『神州日報』1917.8.1-4

[劉民398]登神州画報欄[張車284]神州画報欄、1917.8.1至4

L1984

呂紫娥

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小説』上海・普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C]

L1985

呂紫娥

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

L1986

綠波南浦總消魂 (言情小説)

狄乾九

『先施樂園日報』1919.12.22-25

[劉民545]

L1987

綠波伝 16章

孤桐（章士釗）

上海・商務印書館1912

[越然112]卷首有孤桐自序、鉛字本[大辭 5584]近代文言章回小説、鉛印本[系目435]は章行蔵とする[通典608]近代文言小説[劉民690][学大1604]章回小説、鉛印本

L1988

綠波伝 （言情小説）

孤桐（章士釗）

『東方雜誌』9卷10-12号 1913.4.1-6.1

[彙 1295][大典252][史索二122][系目435]又、1913商務印書館[劉民1]

L1989

綠波伝 （新小説 言情小説） 16章

孤桐（章士釗）

上海・商務印書館1914.9

[民中08994]孤桐（原題：蔡達）[大典294]は蔡達とする[劉民690]孤桐（原題：蔡達）

L1990

綠慘紅愁

浣花

『眉語』17号 丙辰2.1（1916.3.4）

[劉民139]短篇

L1991

慮草拙 （儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1900.8.8

[建蓉453]

L1992 \*

綠城歌客 （短篇小説）

((俄)托爾斯泰著) 馬君武

『大中華雜誌』1卷7-8期 1915.7.20-8.20

TOLSTOI 著

[付俄98]『大中華雜誌』第7、8期目次本文写真あり。文海出版社影印本[彙 1503][大典346][史索二158]（郭延礼）今訳「慮塞恩」[系目435]は創作とする[劉民161][漢訳2782]「綠城奇客」、（俄）L. 托爾斯泰著、上海・中華書局1915、1冊<sup>33</sup>[付116]1915年7月20日至8月20日[付俄13]同左[付俄14]

L1993 \*

綠城歌客

（俄）托爾斯泰著 馬君武訳

『小説名画大観』上海・文明書局1916

TOLSTOI 著

[理論599]「緑城歌谷<sup>27</sup>」[大典424]『小説名画大記<sup>27</sup>』とする(郭延礼)今訳「盧塞恩」

L1994 \*

**緑城歌客** (道德小説)

(俄)托爾斯泰著 馬君武訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

TOLSTOI 著

(戈宝権120)即「盧塞恩」(郭延礼)今訳「盧塞恩」

L1995

**緑窗残涙** (苦情小説)

(許)指巖

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

[彙 2959][大典217][史索一761][系目436][編年288][編年 2242]第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19)[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小説月報』臨時増刊廣告[劉晚107]短篇、標“風俗小説”[指瑕170]標“苦情小説”[九華265]宣統三年閏<sup>27</sup>月二十五日(1911.8.19)[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小説月報』臨時増刊廣告

L1996

**緑窗恨** (写情小説)

孟鳴

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155][大典284][史索一1427][系目436][柳和城103][劉民78]

L1997

**緑窗紅涙記**

(程)瞻廬

『小説月報』5卷11号 1914.12.25

[彙 2982][大典301][史索一808][系目436][劉民12]短篇

L1998

**緑窗淚影**

池春

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

L1999

**緑窗滄墨**

張枕緑

上海・枕華出版部1919.8

[民中03062][劉民690][紀編251]合集[通目 905]社会筆記小説、1919.8、細目あり

L2000

**綠窗綺語**

樞老編

中華圖書館1914.10

[大辭 5588]近代筆記小說選集[紀編152]文言小說選集、収録33篇文言短篇小説。『遊戯雜誌』  
『礼拝六』より選抜[通目 1380]短篇言情小説、珠溪樞老編、1冊33篇、1922.7、細目あり。  
阿修羅、冷鉄、 佚名、 海寄、 耐儂、 鳴鶴、 静安女史、 奇、 隱、 翰、  
醉候、 遁天女士、 夫名、 前人、 楚儉、 劉漢、 摠、 菊、 劉均、  
逸梅

L2001

**綠窗人語** (愛国小説)

楚樞

『新世界』1920.10.12

[劉民523]

L2002

**綠窗人語** (言情短篇)

武林朱洒然

『新世界』1920.12.31

[劉民524]

L2003

**綠窗絮語** (小説集錦)

石可

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目436][劉民31]説叢

L2004

**綠窗絮語** (小説集錦)

烟橋

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目436][劉民31]説叢

L2005

**綠窗絮語** (小説集錦)

植士

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目436][劉民31]説叢

L2006

**綠窗絮語** (小説集錦)

四川菊郎

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目436][劉民31]説叢

L2007

**綠窗絮語** (小說集錦)

(程)瞻廬

『小說月報』10卷3号 1919.3.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目436][劉民31]說叢

L2008

**綠窗絮語** (小說集錦)

楓隱

『小說月報』10卷4号 1919.4.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目436][劉民32]小說俱樂部第三次徵文初選不記、說叢

L2009

**綠窗絮語** (小說集錦)

蜷廬

『小說月報』10卷4号 1919.4.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目436][劉民32]小說俱樂部第三次徵文初選不記、說叢

L2010

**綠窗絮語** (小說集錦)

散木

『小說月報』10卷4号 1919.4.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目436][劉民32]小說俱樂部第三次徵文初選不記、說叢

L2011

**綠窗絮語** (小說集錦)

東海三郎

『小說月報』10卷4号 1919.4.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目436]未收錄[劉民32]小說俱樂部第三次徵文初選不記、說叢

L2012

**綠窗絮語** (小說集錦)

秋夢

『小說月報』10卷5号 1919.5.25

小說俱樂部第三次徵文補遺[史索一909]1919.5.1<sup>79</sup>[系目436][劉民32]小說俱樂部第三次徵文補遺不記、說叢

L2013

**綠窗絮語** (小說集錦)

梅夢

『小說月報』10卷5号 1919.5.25

小說俱樂部第三次徵文補遺[史索一909]1919.5.1<sup>79</sup>[系目436][劉民32]小說俱樂部第三次徵文補遺

不記、說叢

L2014

綠窗絮語 (小說集錦)

謙六

『小説月報』10卷5号 1919.5.25

小説俱樂部第三次徵文補遺[史索一909]1919.5.1<sup>73</sup>[系目436][劉民32]小説俱樂部第三次徵文補遺  
不記、說叢

L2015

綠窗怨記 2卷 40出

癯庵(吳梅)

『遊戲雜誌』10-18期 1914-1915

[大辭 5588]近代伝奇劇本[伝雑133][左目297][左録528][紀編158]劇本、1914-1915

L2016

綠緞紅絲

独醒

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙 3021][史索一886][系目436][劉民26]說叢

L2017

綠緞紅絲

独醒

『晨鐘』1918.5.27-6.2

[劉民492]

L2018

綠格子少年 (神怪小説)

老鷲

『礼拝六』8期 1914.7.25

[彙 1176][大典286][史索一1126][系目435][劉民99]

L2019\*

綠光 (原名 GREEN LIGHT) 上下冊

( ) CHARLES GARVICE(蓋維斯)著 張毅漢編纂

上海・商務印書館1918.5 / 1920.7再版 說部叢書3=45

CHARLES GARVICE “ GREENLIGHT ”

[叢書787]は C. 蓋維斯著とする。說部叢書三集45[漢訳2733]( )C. 蓋維斯著、1918.5初版、說部叢書三集[現代678]C. 蓋維斯 ( CHALS GARVICE ) 著。1918.5初版、說部叢書第3集第45編[商目97]は角書を科学とする、C. GARVICE: GREENLIGHT、刊年不記[唐平8782]原著者不記、張毅漢、1920.7再版[唐書46]原著者不記、著者:張毅漢とする、1920.7二版、說部叢書[劉民690]說部叢書3集45編[現史 110]C. 蓋維斯、1918.5

L2020

綠井蔵函記 12回



謝直君

『小説海』3巻7-12号 1917.7.5-12.5

[彙 1410][大典435][史索-1319][系目435][杜79][劉民154]

L2021

緑籃記 (言情小説)

穎川女士

『礼拝六』65期 1915.8.28

[彙 1189][大典351][史索-1154][系目436][劉民113]穎<sup>ヲ</sup>川女士

L2022

緑林変相 (一題狐假虎威 社会小説) 2冊

佚名著

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英101]角書不記[提要1160][大典185]佚名[近大949][系目435]角書不記[古大986]田若虹は陸士諤著とする[田陸20][田陸391頁][書坊訂913-36]角書不記、宣統元年印行[編年258]不題撰人、宣統元年[編年 1756]原名狐假虎威、宣統元年(1909)三月出版[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年 1827]「狐假虎威」『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年 1965]『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[編年 2939]2冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[目白223][古提765][劉晚290]

L2023

緑林大会 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.6.1-2

[盛京124][盛京録124]文言短篇筆記小説[劉民356]「武<sup>ヲ</sup>林大会」

L2024

緑林大俠 (俠義小説)

金戈

『神州日報』1916.4.10-8.25

[小報271][劉民395]

L2025 \*

緑林豪傑 (威林筆記第四則)

威林樂幹著 楊心一訳

『月月小説』1年7号 光緒33.3.15(1907.4.27)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905

[中村 S3-57]角書不記、『女たらしの告白』からの選訳[彙 2047][大典137][史索-317][編年179]標“ 訳本短篇小説 ” [編年 1215]標“ 訳本短篇小説 ”、楊錦森訳、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)[慧敏58]「威林筆記」で収録。文言短篇[慧敏71]「威林筆記」で収録。文言短篇[劉晚65]標“ 訳本短篇小説 ” [慧敏457][文文66]副題不記、訳本短篇小説、原作者不記、文言短篇、号数刊年不記[文文184]「威林筆記」で収録、題名のみ[文文211]第一人称叙事[楊凱博31]原作不記[楊

凱博152]訳本短篇小説

L2026 \*

綠林豪傑

威林樂幹著 楊心一訳

『威林筆記』上海・群学社 宣統1.10 (1909)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905

[編年 1901]原載『月月小説』

L2027

綠林豪俠記

唾鈴

『順天時報』1919.3.15-30

[劉民309]白話、標“本社徵集当選小説”

L2028

綠林紅粉 (俠情小説) 第42回

廷勳

『平民報』1918.5.28

[鄧298]

L2029

綠林三傑 (紀事短篇)

夢公

『中華新報』1916.5.3

[劉民457]

L2030

綠林尚義 (反聊齋之十 別裁短篇)

(吳)綺緣

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]角書は別裁短篇、1917.7[系目435][劉民92][現刊2299]目次角書は別裁短篇

L2031 \*

綠林俠譚 (短篇小説)

王蘊章訳

『小説林』5期 丁未7(1907.8)

[彙 2127][大典124]創作[大典139]翻譯、著者不詳[史索一354][編年189]七月[編年 1337]第5期、光緒三十三年(1907)八月[劉晚70][慧敏71]文言短篇[慧敏400][慧敏463]七月、「綠林俠談<sup>77</sup>」とする[樂11]「綠林俠談<sup>77</sup>」、角書期数刊年不記[文文71]短篇小説、文言短篇、期数刊年不記[偽訳12]角書不記、「綠林俠談<sup>77</sup>」[楊凱博135]短篇

L2032

綠林之变相

『盛京時報』1913.8.9-9.7

[盛京064][盛京録064]域外白話中篇探案小説[劉民353]作者未標

L2033

**綠毛** (短篇)

(包)天笑

『小説画報』6号 1917.6

[史索一1476]

L2034

**綠萍** (偵探小説)

桃塢牛郎、燕子合撰

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72][劉民690]1914.12? 1915.1?[偵探730]角書不記、1914.12 / 1915.1

L2035

**綠綺琴**

東園(吳子恒)

『遊戲雜誌』1-9期 1913-1914.11

[大辞 5587]近代伝奇劇本、16出(似未完) 吳承烜[伝雑93][左目297][左録528]吳承烜

L2036

**綠綺台** (明季佚聞)

簞笮

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1118][劉民96]

L2037

**綠綺台伝奇** 8出

西神残客(王蘊章)

『小説叢報』4-10期 1914.9.1-1915.4.30

[史索一1057]4期は「綠綺雲<sup>??</sup>伝奇」とする[大辞 5587]「綠綺台」、近代伝奇劇本[伝雑143]「綠綺台」[左目297][左録528][現刊2278]1914.8

L2038

**綠綺小伝** (短篇小説)

挿花

『民強報』1913.10.19-20

[劉民444]

L2039

**綠気** (偵探短篇)

詩屏、谷蘋

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]1917.1[系目435][劉民90][現刊2296][偵探733]角書不記

L2040

**綠色人**

唐夢瓜

『春聲』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙 1713][大典402][史索—1468][系目435][劉民206][現史 21]

L2040b

**律師**

未題撰者

天津『大公報』光緒28.6.25 (1902.7.29)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年六月廿五日 (1902.7.29)

L2041 \*

**律師**

(包)天笑、(張)毅漢同訳

『小説時報』30号 1917.2

[彙 2711][史索—422]

L2042

**律師毒** (社会小説)

諍言

『時報』1915.1.29

[劉民329]

L2043

**律師毒** (社会小説)

諍言

『余興』10期 1915.7

L2044

**律師費** (写形小説百篇28 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.17

[劉民407]登第6版

L2045 \*

**律師復仇** (短篇小説)

武林魏易訳

『時事新報』1915.10.24

[劉民417]

L2046 \*

**律師復仇** (社会小説)

魏易

胡奇塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

L2047

**律師之捨己**

『女鐸』6期12冊 1918.3.1

[現刊1374]

L2048 \*

**律師態度之華盛頓**

蟠（楊紫麟）笑（包天笑）

『小說時報』1期 宣統1.9.1(1909.10.14)

[彙 2698][大典189]著者不詳。楊紫麟<sup>77</sup>[史索一404][編年248]標“名著雜訊”[編年 1866]標“雜訊名著”、第1期、宣統元年九月初一日（1909.10.14）[編年 1869]名訊、『時報』1909.10.20 『小說時報』廣告[劉晚100][慧敏491][楊凱博136]名著雜訊、楊紫麟<sup>77</sup>

L2049 \*

**律師之訓子**

（（俄）契訶夫著） 陳家麟、陳大鐙訊

『風俗閑評』上冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]AT HOME

[虛白30]HOME[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民690]

L2050 \*

**律師之訓子**

（俄）契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訊

「風俗閑評」阿英編『晚清文學叢鈔·俄羅斯文學訊文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]AT HOME

L2051

**綠頭**（一題國喪之新笑話）

佚名著

振華小說社 光緒

[阿英101]刊年不記[系目435][編年233]作者佚名、未署年月、光緒間[編年 1680]光緒間出版[劉晚290]

L2052

**綠誤晉癡**（幻情短篇）

踞石

『盛京時報』1916.10.14

[盛京252][盛京錄253]文言短篇筆記小說[劉民362]

L2053

**綠霞別傳**（奇情小說）

双斧

『小說月報』4卷2号 1913.5.25

[彙 2970][大典255][史索一782][系目436][劉民7]短篇

L2054

**綠雪趣聞**

作者未標

『時報』1913.3.9

[劉民320]

L2055

綠楊春好錄 (艷情小說)

俞牖雲

『小說新報』6年1-12期 庚申1-12(1920-1921)

[劉民193]

L2056

綠野俠蹤 (武俠小說)

梅初

『小說新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1390][系目436]丁巳年五月(1917)[劉民181]中華丁巳年五月、短篇

L2057

綠野俠蹤

梅初

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第五期1917年5月

L2058

綠衣女 (短篇小說)

無署名

太原『晉陽公報』1910.9.5<sup>77</sup>-11.7

[小報662] 絳衣女

L2059 \*

綠衣女

(英)亨梯爾 (周)瘦鵲訊

『婦女時報』9期 1913.2.25

[彙 3312][大典266](潘少瑜)偽翻譯[瘦鵲355]第9号

L2060

綠衣女 (奇情小說)

小鳳

『民國日報』1919.3.22-23

[劉民478]

L2061

綠衣女 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.4.29-5.6

[小報567]2758-2765号、至7節完[劉民438]

L2062 \*

綠陰絮語

(英)毛登著 黼臣、鉄漢(李輔侯)合訊

中国図書公司 光緒戊申(1908)

[阿英157]中国図書公司訳印[漢訳2479]上海・中国図書公司[大典171]「緑蔭<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>絮語」[編年231]  
「緑蔭<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>絮語」光緒三十四年[編年 1679]「緑蔭<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>絮語」光緒三十四年(1908)出版[編年 1687]  
言情小説「緑蔭<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>絮語」『時報』1909.1.28中国図書公司総発行所広告[編年 1701]言情小説「緑蔭(蔭)  
絮語」『時事報』1909.2.21中国図書公司広告[編年 1952]言情小説「緑蔭<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>絮語」、黼<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>臣、鉄漢訳、  
『神州日報』1910.2.25中国図書公司広告[編年 2939]「緑蔭<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>絮語」、光緒三十四年版[劉晚290][慧  
敏486]「緑蔭<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>絮語」[涵訳70]黼臣等訳、中国図書公司、光緒戊申年[版補下393]「縁<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>音<sup>ㄨㄣˊ</sup>絮語」、  
黼臣等訳、光緒戊申年

L2063

**緑油印** (陶富偵探案之一)

逸虎

『時報』1919.3.10-13

[劉民350]贈有正書券三元

L2064

**緑玉釧** (短篇小説)

未署作者名

『北京日報』1911.7.31-8.3

[劉晚160]「縁<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>玉釧」

[編年 2238]宣統三年閏六月初六日(1911.7.31)至本月初九日

[編年 2238]宣統三年閏六月初九日(1911.8.3)畢

[仁敏14-407][仁敏14-407]畢

L2065

**緑筠**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

L2066

**緑筠**

琴南(林紓)

『晨鐘』1917.11.15

[劉民489][張車287]『晨報<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>』1917.11.15.

L2067

**緑筠**

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

L2068

**緑筠**

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C]

L2069

鸞箋

汪劍虹

『小説月報』9卷12号 1918.12.25

[彙 3028][史索—900]作品そのものを脱落させている[系目413][劉民30]説叢

L2070

學生 (奇情小説)

鈍

『民国匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙 362][大典251][系目317][劉民48]

L2071 \*

學生劫

((英)柯南道爾著) 周瘦鵑訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3 / 1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE CROOKED MAN ”

L2072 \*

學生兄妹

(英)莎士比亞

1918

[戲劇134]SHAKESPEARE “ TWELFTH NIGHT ” (第十二夜) 鄭正秋編 『新劇考証百出』中華  
圖書集成公司1919.4.10[張治 A192]文明戲

L2073 \*

學誤 THE COMEDY OF ERRORS

(英)莎士比亞著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟邊燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 説部叢  
書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807 吟邊燕語

L2074

鸞誤 (醒世小説)

穎川秋水

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索—1365]秋水[系目413]丙辰年二月(1916)[劉民174]穎<sup>33</sup>川秋水、中  
華丙辰年二月、短篇

L2075 \*

學誤

(英)莎士比亞

1918



[戲劇134]SHAKESPEARE “ THE COMEDY OF ERRORS ”( 錯誤的喜劇 ) 鄭正秋編 『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

L2076

**鸞弦**

味岑、西神

『小說月報』10卷5号 1919.5.25

[史索一908]1919.5.1<sup>77</sup>[系目413][劉民32]說叢[正文20]「鸞<sup>77</sup>」

L2077

**鸞怨**

一修

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

L2078 \*

**卵異** ( 附国文注釈 )

厲鼎驥編注

上海・中華書局1917.4 / 1935.12十三版 小本英文說苑 第8種

[民語3198]英語讀本。原書名：THE UGLY DUCKING.

[中華281]小本英文說苑[中華百166]小本英文說苑、英文短篇小說

L2079

**乱党通信** ( 滑稽偵探案一 短篇小說 )

揚州小杜

『申報』1914.3.17

( 渡辺浩司 ) 短篇小說 滑稽偵探案一[劉民264]短篇小說のみ

L2080

**乱匪殃民** ( 短篇実事小説 )

郁慕俠

『時事新報』1913.7.26

[劉民415]

L2081 \*

**乱世女豪**

( 英 ) 喬治愛那特著 ( 美 ) 亮樂月訳

上海・広学会1917

[莉華09-95]LAURA M. WHITE 訳[莉華10-11]GEORGE ELIOT ( MARY ANN EVANS 的筆名 ) 著。官話[莉華10B-181]官話140頁[莉華10B-190][莉華10B-293] “ ROMOLA ” [莉華12C-97,100][莉華15-010]喬治・艾略特[莉華15-108]MARY ANN EVANS 的筆名[莉華15-263]

L2081b \*

**乱世女豪** ( 社会小説 )

( 英 ) 喬治・愛羅特著 ( 美 ) 亮樂月中訳

上海・広学会1932.1再版

[民外0802]ROMOLA. 初版年月不詳[莉華15-010]喬治・艾略特[莉華15-108]MARY ANN EVANS  
的筆名[莉華15-263]注3で言及あり

L2082

**乱事余影** (短篇小説)

無我

『民強報』1913.8.18

[劉民443]

L2083

**乱説西遊記** (滑稽演義)

小孤山人

『新聞報』1916.11.18-19

[劉民301]

L2084

**掠賣**

『華鐸』1卷15号 1918.11.25

[彙 2108][系目401]は1918.11.15<sup>77</sup>とする[劉民237]

L2085

**掠賣慘史一、二** (社会小説)

(許)指巖

『小説月報』2年10-11期 辛亥年10-11.25(1911 / 1912.4再版-1912.1.13)

[彙 2962]2年10期刊年を辛亥年十月二十五日(1911.12.15)とする[大典218]は1911.12.15刊と  
する[史索一765]辛亥年十月二十五日(1911.12.15)[系目402]

[編年291]宣統三年十月二十五日(1911.12.15)

[編年 2297]一、第2年第10期、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)

[編年292]宣統三年十一月二十五日(1912.1.13)

[編年 2320]二、第2年第11期、辛亥旧曆十二月(1912)

[劉晚108]辛亥年十月二十五日(1911.12.15)。短篇[劉民4]「二」のみ、1912.1.13、2年11期。短篇[九  
華266]第2年第10期を辛亥年十月二十五日(1911.12.15)とする

L2086

**掠賣慘史一、二**

(許)指巖

『説林』7集 1914.6

[民中09650][劉民690]

L2087

**掠賣余談**

善之

『小説月報』5卷3号 1914.6.25

[彙 2976][大典283][史索一795][系目401][劉民10]短篇

L2088

**掠艷記**（社会小説）

墨隱生

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

L2089

**輪**（哀情小説）

惲秋星

『小説月報』10卷6号 1919.6.25

小説俱樂部第四次徵文初選[史索一910][系目240][劉民32]「輪<sup>ㄞ</sup>」説叢

L2090

**輪**（哀情小説）

烟橋

『小説月報』10卷6号 1919.6.25

小説俱樂部第四次徵文初選[史索一910][系目240][劉民32]「輪<sup>ㄞ</sup>」説叢

L2091

**輪**（哀情小説）

植士

『小説月報』10卷7号 1919.7.25

小説俱樂部第四次徵文初選（続）[史索一912][系目240][劉民33]「輪<sup>ㄞ</sup>」、小説俱樂部第四次徵文初選（続）不記、説叢

L2092

**倫常变**

金道一

『余興』25期 1917.2

（飯塚容）[飯塚14-206]改良戯曲

L2093 \*

**倫得小伝**（第一美人）全2冊のうち下冊

蔣景緘編訳

上海・文明書局1915.8

封面には上海進歩書局印行とある[現代915][大典376]著者不詳[付朱287][劉民690][劉民764]『申報』1919.9.8広告（独一美人）文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1広告、第一美人「倫德<sup>ㄞ</sup>小伝」中華書局

L2094

**倫敦被難記**

前臨時大總統孫文述

『天鐸報』1912.4.18-5.23

[劉民404]

L2095

**倫敦俱樂部之秘史**

呉門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

L2096

倫敦君子 (短篇小説)

龍

『申報』1912.4.28-30

(渡辺浩司) 14074号(1912.4.28)-14076号(1912.4.30)[劉民249]1912.4.28のみ

L2097

倫敦君子

龍

『時事新報』1912.7.27

[劉民411]登第3張第2版

L2098

倫敦謀殺案之秘史

呉門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

L2099

倫敦竊賊之秘史

呉門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

L2100

倫敦燃犀録 (社会小説)

雄倡

『申報』1918.11.21-24

[劉民276]

L2101

倫敦燃犀録 (社会小説)

雄倡

『益世報』1918.12.3-9

[小報647]至8節完[劉民484]天津『益世報』1918.12.2のみ

L2102 \*

倫敦新世界 (科学小説)

上海周桂笙訳述

『月月小説』1年10号 光緒33.10[. 15](1907[. 11.20])

[彙 2049][大典140]著者不詳。1907.11刊とする[史索一320]1907.11.20刊とする[編年195]十月[編年 1386]第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月[劉晚66]標“科学偵探”[指瑕168]標“科学

小説”[慧敏58]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏370][慧敏467][文文64]科学小説、白話短篇、  
号数刊年不記[文文68]題名のみ[文文148]題名のみ、科学小説[艶麗14-101頁][楊凱博46][楊凱博152]  
新厂九種

L2103 \*

**倫敦新世界**

著者不詳 周桂笙輯訳

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][劉晚290][漢訳2305]「新庵<sup>33</sup>九種」[兒童149]単行本とする

L2104 \*

**倫敦新世界**

(著者不詳 周桂笙輯訳) 群学社図書発行所編輯

『新盒九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

[叢書790][編年265]二月[編年 1996][劉晚290]説部叢書39[楊凱博46]『新庵九種』。1910.4群学  
社出版了単行本[現史 75]『新庵九種』

L2105 \*

**倫敦新世界**

周桂笙訳

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』1年10号1907年11月

L2106

**倫敦郵局記** (短篇)

蟠(楊紫麟)

『時報』1910.9.9

[劉晚150][編年 2061]標“短篇小説”、宣統二年八月初六日(1910.9.9)

L2107 \*

**倫敦之賊** (偵探小説)

秋夢

『礼拝六』29期 1914.12.19

(渡辺浩司) RICHARD AUSTIN FREEMAN “JOHN THORNDYKE'S CASES” 1909中の“THE  
ANTHROPOLOGIST AT LARGE”。創作ではなく、翻訳

(渡辺浩司)[彙 1180][大典300]創作とする[史索—1135][系目148]創作とする[劉民104][偵探622]  
角書不記

L2108

**倫敦之質肆** (社会小説)

半儂(劉半農)

『中華小説界』1年8期 1914.8.1

[理論585][彙 845][大典286][史索—956]郭延礼「其实乃翻訳小品」[系目147][劉民60][父半農  
171][半農406]

L2109

**輪回**

張枕綠

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕綠<sup>22</sup>とする[劉民691]

L2110

**輪回** (社会小説)

枕綠

『先施樂園日報』1920.7.25-29

[劉民550]

L2111

**輪影南飛記**

(沈)肝若

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

L2112

**論語齊景公待孔子五章彈詞**

悟書

『小説月報』7卷11号 1916.11.25

[彙 3007]

L2113

**論語齊景公待孔子五章彈詞**

悟書

阿英編『晚清文学叢鈔・說唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1916年『小説月報』7卷11号

L2114

**輪中艷遇**

何雅選

『亞蓀之覆瓿集』香港・奇雅印務局1914夏

[民中09736][劉民691]

L2115 \*

**論蛋大之麥**

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小説』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麥梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "THE GRAIN THAT WAS LIKE AN EGG"

[劉晚290][編年 1300]光緒三十三年(1907)六月出版

L2116

**論風水之謬**

『南方報』1906.11.1

[劉晚164]登於第3頁“短篇小說”欄

L2117 \*

**論人需土幾何**

(俄)托爾斯泰撰 (德)葉道勝 REV. I. GENAHR 訳

『中西教會報』復刊120-122冊 乙巳7.1-9(1905.8.1-10)

TOLSTOI 著 『托氏宗教小說』所収

[彙 498][慧敏435][祖毅735] (李定) [楊凱博158]

L2118 \*

**論人需土幾何**

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小說』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON

[劉晚291][慧敏435]托氏宗教小說1909<sup>77</sup>[編年 1300]光緒三十三年(1907)六月出版

L2119 \*

**論如何得赦免**

英国循道会牧師梅理純 GEORGE MILES 訳

上海·中国聖教書局1906

[莉華10B-292]官話[子鵬 C387] "HOW HE OBTAINED FORGIVENESS" 上海 CTS 1906

L2120 \*

**論上帝鑒觀不爽**

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小說』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "GOD SEES THE RIGHT, THOUGH HE BE SLOW TO SPEAK"

[劉晚291][編年 1300]光緒三十三年(1907)六月出版

L2122

**羅愛愛**

著者不記

広州 『天趣報』1910.11.13

[鄧296]花叢間見録

L2123

**羅愛愛**

未署作者名

台北 『台湾日日新報』宣統3.4.11 (1911.5.9)

[編年 2187]宣統三年四月十一日(1911.5.9) [仁敏14-682] 『漢文台湾日日新報』明治44年

L2124

**羅寶貝** (覺奴札記之一)

(覺奴)

『娛閑錄』21期 1915.5下

[彙 1311][史索—1209][系目249]1915.5[劉民126]

L2125 \*

**羅刹雌風** 12章

(英) 希洛著 閩泉林紓筆述 永福力樹護口訳

『小説月報』4卷1-4号 1913.4.25-8.25

[古二德15]HEADON HILL (PS. OF FRANCIS EDWARD GRAINGER), *A HAIR 'S BREADTH. A NOVEL* (NEW YORK: DODD, MEAD AND CO., 1897).

[古二德123]力樹護[理論582][彙 2970][泰來077]力樹萱同訳[大典266][史索—781][劉民7]長篇[祖毅750][宏照73]期數不記、1913年4月至8月[張車216]第4卷第1号至第4号、1913.4.25至8.25[麗華博74]原作不詳[曉岩144][曉岩225]1913[瓊芳博4]長篇、第4卷第1-4期、1913.4のみ[郭楊71]1913.4.25-8.25[現史 132]第4卷第1号1913.4.25至第4卷第4号1913.8.25

L2126 \*

**羅刹雌風** (偵探小説)

(英) 希洛著 林紓、力樹萱訳

上海・商務印書館1915.1 / 8再版 說部叢書2=44

[古二德15]HEADON HILL (PS. OF FRANCIS EDWARD GRAINGER), *A HAIR 'S BREADTH. A NOVEL* (NEW YORK: DODD, MEAD AND CO., 1897).

[民外1085]說部叢書2集第44編[漢訳2558]1915.1初版 / 8再版、說部叢書二集[現代914]1915.1初版、說部叢書第2集第44編[大典266]1915.1 / 1915.8再版[樽本]1915.1.9 / 8.17再版[商目95]偵探、刊年不記[劉民691]說部叢書2集44編[偵探623]角書不記、說部叢書二集第四十四編[麗華博74]

L2127 \*

**羅刹雌風**

(英) 希洛著 林紓、力樹萱同訳

商務印書館1915.1.9

[古二德15]HEADON HILL (PS. OF FRANCIS EDWARD GRAINGER), *A HAIR 'S BREADTH. A NOVEL* (NEW YORK: DODD, MEAD AND CO., 1897).[泰來077][劉民691][宏照73]1915.11<sup>77</sup>[偵探623][張車216][瓊芳博121頁]翻譯小説、民國四年 1月9日

L2128 \*

**羅刹雌風** (偵探小説)

(英) 希洛著 林紓、力樹萱訳

上海・商務印書館1915.8再版 說部叢書2=44

[古二德15]HEADON HILL (PS. OF FRANCIS EDWARD GRAINGER), *A HAIR 'S BREADTH. A NOVEL* (NEW YORK: DODD, MEAD AND CO., 1897).

[叢書785]說部叢書二集44[商目95]偵探、刊年不記[唐平5953]角書訳者不記、1915.8再版[唐書18]角書不記、1915.8二版、說部叢書[劉民691]說部叢書2集44編[張車216]1915.8再版、說部叢書第2集第



44編。収録作品として「二老朝陵」など8作品をあげる。誤り。「按：據馬泰來考証、其中「梭倫格言」非托爾斯泰作品」と書いて「羅刹因果録」と混同している

L2129\*

**羅刹雌風**

(英) 希洛著 林紓、力樹萱同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=11

[古二徳15]HEADON HILL (PS. OF FRANCIS EDWARD GRAINGER), *A HAIR 'S BREADTH. A NOVEL* (NEW YORK: DODD, MEAD AND CO., 1897).

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集11[民外1085]191?、林訳小説叢書第2集第11編[漢訳2558]191?、林訳小説叢書二集[現代914]林訳小説叢書第2集第11編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書588]出版時間及版次不詳、林訳小説[偵探623]林訳小説叢書二集第十一編[張車216]林訳小説叢書第2集第44編

L2130

**羅刹海市** (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』1035-1063号 宣統3.10.15-11.14 (1911.12.5-1912.1.2)

[小報561]至27節完[劉晚187]刊年不記

[編年 2293]宣統三年十月十五日 (1911.12.5) 至十一月十四日

[編年 2307]旧曆十一月十四日 (1912.1.2) 畢

[編年 2308][仁敏14-422][仁敏14-423]畢

L2131\*

**羅刹因果録**

(俄) 託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『東方雜誌』11卷1-6号 1914.7.1-12.1

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI 著。

二老朝陵 “THE TWO OLD MEN” 1885、

觀戰小紀 “THE INCURSION” 1853、

幻中悟道 “THE GODSON” 1886、

天使淪謫 “WHAT MEN LIVE BY” 1881、

梭倫格言 “AS RICH AS CROESUS” (実は JAMES BALDWIN の作品)、

覺後之言 “ILYAS” 1885、

島仙海行 “THE THREE HERMITS” 1886、

訟禍 “NEGLECT THE FIRE” 1885

[泰來140]托爾斯泰原著、林訳各種托爾斯泰作品、当皆據英訳本重訳。唯所據英訳本、無法考出[彙

1306](俄)托爾斯泰著[大典308][史索二122][劉民1]俄国托爾斯泰著[宏照79]俄国托爾斯泰原著、号数不記、1914年7月至12月。觀戰小紀 “THE RAID” 或 “THE INCURSION” [紀編35][紀編156]「羅刹因果談<sup>77</sup>」、題名のみ、1914[付115][付俄9]細目なし[張車234]LEO TOLSTOY、第11卷第1至6号、1914.7.1至12.1、觀戰小紀 “THE RAID OR THE INCURSION”、梭倫格言 “AS RICHAS<sup>77</sup> CROESUS” がトルストイ作品でないことをいわない[張車260]「梭倫格言」について劉宏照を引用[麗華博80]

観戦小記 “ THE RAID ” [付俄88]細目に原作不記[古二徳120][郭楊147]托爾斯泰、1914.7-12、細目なし

L2132 \*

**羅刹因果録**

(俄) 託爾斯泰著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1915.5.12

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI 著。

二老朝陵 THE TWO OLD MEN 1885、

観戦小記 THE INCURSION 1853、

幻中悟道 THE GODSON 1886、

天使淪謫 WHAT MEN LIVE BY 1881、

梭倫格言 AS RICH AS CROESUS (実は JAMES BALDWIN の作品)、

覺後之言 ILYAS 1885、

島仙海行 THE THREE HERMITS 1886、

訟禍 NEGLECT THE FIRE 1885

[付俄90]表紙奥付あり。言情小説。説明して新訳系列。中華民国四年五月十二日初版発行。細目に原作不記[泰来140]托爾斯泰原著、林訳各種托爾斯泰作品、当皆據英訳本重訳。唯所據英訳本、無法考出。細目は上のとおり。ただし「観戦小紀<sup>72</sup>」。参看080「秋灯譚屑」条[樽本]表紙なし。奥付は中華民国四年五月十二日初版発行[虚白33]託爾斯泰 L. TOLSTOY、陳家麟不記、文言、訟禍を A SPARK NEGLECTED EURNS THE HOUSE とする、刊年不記[蒲梢285]同左[阿四236](戈宝権120)[劉民691][宏照79]俄国托爾斯泰原著、1915.5。観戦小記 “ THE RAID ” 或 “ THE INCURSION ” [張車234]LEO TOLSTOY、標 “ 筆記小説 ”、1915.5.12、観戦小記 “ THE RAID OR THE INCURSION ”、梭倫格言 “ AS RICHAS<sup>72</sup> CROESUS ” がトルストイ作品でないことをいわない[張車260]「梭倫格言」について劉宏照を引用[麗華博80][瓊芳博121頁]翻訳小説、民国四年五月十二日

L2133 \*

**羅刹因果録** (筆記小説)

(俄) 託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

上海・商務印書館1915.5.12 / 10.25再版 説部叢書2=39

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI 著。

二老朝陵 “ THE TWO OLD MEN ” 1885、

観戦小紀 “ THE INCURSION ” 1853、

幻中悟道 “ THE GODSON ” 1886、

天使淪謫 “ WHAT MEN LIVE BY ” 1881、

梭倫格言 “ AS RICH AS CROESUS ” (実は JAMES BALDWIN の作品)、

覺後之言 “ ILYAS ” 1885、

島仙海行 “ THE THREE HERMITS ” 1886、

訟禍 “ NEGLECT THE FIRE ” 1885

[付俄88]表紙奥付写真あり。中華民国四年 (1915) 五月十二日初版発行 / 中華民国四年十月廿五日再版発行。四集系列第<sup>72</sup>二集第三十九編、細目に原作不記[民外2842]1915.5初版 / 10再版、説部

叢書2集第39編。「觀戰小記」、「梭倫格言」系美国包魯烏因所作兒童故事改写。據英訳本転訳。細目あり[漢訳2781](俄)L. 托爾斯泰著、1915.5初版 / 10再版、説部叢書二集、此本據英訳本重訳、收短篇小説8篇、其中「梭倫格言」非托爾斯泰作品、系據美国包魯烏因所撰兒童讀物改写。細目不記[現代915]説部叢書第2集第39編。據馬泰来考証, 其中「梭灯譚屑」非托爾斯泰作品, 實為美国包魯烏因著兒童讀物, 即林訳「秋灯譚屑」中的一篇。細目あり[大典309]1915.5 / 1915.10.25再版、説部叢書不記、細目不記[樽本][商目95]筆記、L. TOLSTOY 著とする、刊年不記[劉民691]説部叢書2集39編、細目不記[付115]中華民國四年(1915)五月初版、同年十月再版、四集系列二集第三十九編[付俄9]同左、細目なし[張車235]LEO TOLSTOY、1914.10.25再版、説部叢書第2集第39編、觀戰小記“ THE RAID OR THE INCURSION ”、梭倫格言“ AS RICHAS<sup>33</sup> CROESUS ”がトルストイ作品でないことをいわない[張車260]「梭倫格言」について劉宏照を引用

L2134 \*

**羅刹因果録** (筆記小説)

(俄)L. 託爾斯泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=39

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI 著。

二老朝陵“ THE TWO OLD MEN ” 1885,

觀戰小紀“ THE INCURSION ” 1853,

幻中悟道“ THE GODSON ” 1886,

天使淪謫“ WHAT MEN LIVE BY ” 1881,

梭倫格言“ AS RICH AS CROESUS ”( 實は JAMES BALDWIN の作品),

覺後之言“ ILYAS ” 1885,

島仙海行“ THE THREE HERMITS ” 1886,

訟禍“ NEGLECT THE FIRE ” 1885

[叢書784]説部叢書二集39[商目95]筆記、L. TOLSTOY 著とする、刊年不記[唐平5952]角書不記、托爾斯泰、訳者不記、1915.10再版[唐書18]角書不記、著者：托爾斯泰、1915.10二版、説部叢書[劉民691]説部叢書2集39編

L2135 \*

**羅刹因果録**

(俄)託爾斯泰著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=7

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI 著。

二老朝陵“ THE TWO OLD MEN ” 1885,

觀戰小紀“ THE INCURSION ” 1853,

幻中悟道“ THE GODSON ” 1886,

天使淪謫“ WHAT MEN LIVE BY ” 1881,

梭倫格言“ AS RICH AS CROESUS ”( 實は JAMES BALDWIN の作品),

覺後之言“ ILYAS ” 1885,

島仙海行“ THE THREE HERMITS ” 1886,

訟禍“ NEGLECT THE FIRE ” 1885

[付俄90]表紙写真のみあり。説明して中華民国四年(1915)五月十二日初版発行(根拠不明)。缺  
 版權頁[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集7[民外2842]「觀戰小記」、「梭倫格言」系美国包魯烏  
 因所作兒童故事改写。據英訳本転訳。林訳小説叢書第2集第7編、出版年月不詳[MICHIGAN]無版  
 年[商目100][唐書588]出版時間及版次不詳、林訳小説

L2136 \*

羅敷怨 (苦情小説) 第19-20章

(美) 格蘭原著 雄今訳

『時事報』光緒34.1.28-2.1(1908.2.29-3.3)

[慧敏474][編年 1395]第7-15章、光緒三十三年十一月初五日(1907.12.9) 結束時間不詳。第  
 19章、光緒三十四年正月二十八日。後6章『戊申前年画報』宣統元年二月[編年 1651]『申報』  
 1908.11.28時事報館廣告[楊凱博132]

L2137 \*

羅敷怨 2冊

(美) 格蘭著 雄今訳

時事報館 宣統1(1909)

[阿英168][大典190]は雄今<sup>77</sup>訳とする[編年260]宣統元年[慧敏474][劉晚291][劉晚420]『時報』  
 1908.10.29廣告

L2138 \*

羅敷怨 (苦情小説) 上下冊

(美) 格蘭原著 雄今

時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第1、2冊 『清末民初報刊図画集成』10 北京・  
 全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[唐線223]格蘭原<sup>77</sup>、訳者不記、図書社総発行所1909とする[唐書8]格蘭、図書社総発行所1909、  
 線装石印；時事報館編戊申全年画報[編年 1715]上下20章、第1-2冊、宣統元年(1909)二月[編年  
 1739]第1冊上冊、第2冊下冊、『輿論時事報』1909.4.21『戊申全年画報』廣告[編年 1800]『輿論  
 時事報』1909.7.15『戊申全年画報』廣告

L2139

羅敷怨 (哀情小説)

鏽鉄

『礼拝六』60期 1915.7.24

[彙 1188][大典346][史索-1151][系目249][劉民112]

L2140

羅敷怨 (哀情小説)

鏽鉄

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
 1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

L2141 \*

羅敷怨 (苦情小説) 第19-

(美) 格蘭原著 雄今

『清代報刊圖畫集成』3 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

L2142

**羅浮夢** (慘情短篇)

章琳

『民權素』12-14集 1915.11.15-1916.1.15

[彙 1000][大典360][史索-1030][系目249][劉民76]

L2143

**羅浮夢** (理想小說)

碧霞原稿 吳東園著 王鈍根評

『小說新報』5年4-7期 己未4-7(1919)

[系目249]己未年四月至七月(1919)[劉民189]五<sup>三</sup>鈍根評

L2144

**羅浮尋夢** (全名南仙呂人雙調·羅浮尋夢)

姚莫邦

栩園同社生著、栩園編譯社編輯『文苑導遊錄』上海交通圖書館1918.11 / 1922.8.1五版

[左錄509]上海時遺書局1926.6再版 / 1936.12重版(封面題「上海希望出版社印行」)

L2145 \*

**羅宮悲史**

(英)維廉勒鳩氏著 天笑、毅漢同訳

『時報』1919.2.19-7.24

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[劉民349]

L2146

**鑼鼓會議** (遊戲小說)

鈍根

『新申報』1917.1.26

[劉民498]

L2147

**鑼鼓會議** (遊戲小說)

屯

『寸心雜誌』2期 1917.2.10

[彙 1835][史索二164][系目476][劉民225]

L2148

**鑼鼓罵人** (寫形小說百篇14 寫形小說)

傲骨

『天鐸報』1912.8.3

[劉民406]登第6版

L2149

**蘿花村之女兒**

南冠

『中華新報』1918.3.8

[劉民464]

L2150

羅家三展 (武勇小說)

樹立

『民國匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙 361][大典250][系目249][劉民48]

L2151

羅家三展 (筆記小說)

雪庵

『神州日報』1919.2.6

[劉民402]

L2152

羅巾淚 (俠情小說)

寄塵

『神州日報』1918.9.10

[劉民400]

L2153

羅巾血 (短篇小說)

(胡)季仁

『須彌日報』1908.9.19

[劉晚186]1908.9.19のみ[編年 1598]光緒三十四年八月二十四日(1908.9.19)連載結束時間不詳、当在本月二十八日至九月初三日之間

L2154 \*

羅京春夢影 上中下冊

(英)哈爾克以納著 趙尊嶽訳

上海・商務印書館1919.2

[民外1115][漢訳2611]1919初版[現代680]1919.2初版

L2155 \*

羅袴相思記

(日)清風堂主人原著 諭癡訳

『小説時報』33号 1917.11

[彙 2713][大典442][史索-424]

L2156

羅蘭夫人

心蕪

『女子白話報』11期 1913.5.30

[彙 248][大典255]『女子白話報』1<sup>73</sup>期[系目249][劉民43]

L2157 \*

**羅蘭救姊記** (神怪小説)

笑隱

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

羅馬城之火 尼羅帝外紀

L2158 \*

**羅馬祭** (窟中人第一 奇情小説 復仇小説)

冷(陳景韓)訳

『時報』光緒34.1.24-3.9 (1908.2.25-4.9)

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[編年 1456]光緒三十四年正月二十四日(1908.2.25)至三月九日。從二月初六日開始署“復仇小説”、法国大仲馬之『基度山伯爵』[編年 1490]光緒三十四年三月初九日(1908.4.9)畢

L2159

**羅馬軍人之重然諾** (札記小説)

武士

『武学』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙 2408][編年215][編年 1549]第2期、光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)

L2160

**羅馬七俠士** (亦名新七俠五義 愛國小説)

(胡)石庵

『揚子江小説報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

[彙 2658]第1期未収録[阿英106]胡石庵著、角書期数不記[大典178]は「羅馬老<sup>77</sup>俠士」と誤る[史索一371]第1期未収録[系目248]は胡不<sup>77</sup>庵とする

[編年 1753]『漢口中西報』1909.5.16廣告

[編年242]第1期現未見

[編年 1761]標“奇情愛國小説”、第1回、第1期、宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期、未完

[編年 1790]第2回、第2期、宣統元年五月初一日(1909.6.18)

[編年 1806]第3回、第3期、宣統元年六月初一日(1909.7.17)

[編年 1826]第4回、第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)

[編年 1842]『時報』1909.9.10 『揚子江小説報』5期廣告

[編年247]畢

[編年 1852]未標回数(第5回) 第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至本期止、未完

[仁敏14-484]『漢口中西報』1909.5.16廣告[劉晚93]第1期未収録[九華256]第1期未収録

L2161

**羅馬王國**

雲(魏清徳)

『漢文台湾日日新報』宣統2.7.26-11.26 (1910.8.30-12.27)

黃美娥321、341頁1910.8.13とする

[編年 2051]雲則雲林生、台北『台湾日日新報』宣統二年七月二十六日(1910.8.30)至十一月二十六日

[編年 2107]宣統二年十一月二十六日(1910.12.27)畢

[編年 2203]雲林生[仁敏14-674]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-676]畢[建蓉442]『漢文台湾日日新報』明治43(1910).8.13-12.27

L2162

**羅馬英雄** (軍事小説)

茗狂

『小説新報』4期 1915.6

[大典343][史索-1342][系目248][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

L2163 \*

**羅馬英雄設散之行伝** (短篇小説)

李叔臧訳

『時報』1912.10.1

[劉民318]

L2164

**羅曼老人之家乘** (愛國小説)

南邨

『禮拜六』54期 1915.6.12

[彙 1186][大典340][史索-1149]南村[系目249]南村[劉民110]角書不記

L2165

**羅曼老人之家乘**

南邨

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第54期1915年6月

L2166

**羅娘小史** (記事小説) 7

(陳)嘯廬

『民權報』副刊「民權畫報」1912.6.8-14

[小報280]1912.5.8-6.14[劉民429]登於民權畫報欄、文言

L2167 \*

**羅奇猛海外遇險記** (冒險長篇)

癡蝶、演存、錫麒合訳

『新世界』1919.12.23

[劉民520]

L2168 \*

**羅奇猛海外遇險記** (冒險長篇)



癡蝶、演存、錫麟合訳

『葉風日報』1919.12.23-1920.1.27

[小報320]

L2169

**螺殼夢**（言情小説）

麩叟

『神州日報』1914.1.3-20

[小報270][劉民393]

L2170

**羅雀兒**（紀事小説）

（程）瞻廬

『中華小説界』1年10期 1914.10.1

[彙 846][大典294][史索-958][系目249][劉民60]

L2171

**羅雀兒**（歴史小説）

（程）瞻廬

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

L2172

**羅生**

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英  
88]刊年不記[劉晚291]

L2173

**羅生**（伝記小説）

作者未標

『神州日報』附送1909.10.29

[劉吳171]角書不記[劉晚171]未収録[編年 1873]標“伝記小説”、宣統元年九月十六日  
(1909.10.29)

L2174

**羅師福**（中国偵探）

南風亭長

『図画日報』1-154号 宣統1.7.1(1909.8.16)-[1910.1.16]

[習斌二236]創刊を宣統元年七月初一(1909.8.6<sup>ㄚ</sup>)とする。終刊不記[欧蕭79][提要1148]第20  
冊から第76冊までとびとびに記述。又見環球社図画日報広告、『中国偵探羅斯<sup>ㄚ</sup>福』出版単行本、  
洋装全1冊、計洋貳角、未見[提要1281][大典221]は「上海環球社編的『図画日報』連載」、1911刊  
とする[近大613]小説、期数不記[系目249]角書は中国偵探、刊年不記。連載上海環球社編輯發行之  
『図画日報』[古大983][編年 1814]偵探小説「羅斯<sup>ㄚ</sup>[師]福」『新聞報』1909.8.6『図画日報』広告[編  
年 1818]『輿論時事報』1909.8.15『図画日報』第1冊七月初一日出版広告

[編年246]七月

[編年 1824]第1号、宣統元年七月初一日(1909.8.16)至本年十二月初六日第154号、第一案13章、第二案9章、未完

[編年 1877]中国唯一大偵探、第一案畢、第82号、宣統元年九月二十三日(1909.11.5)

[編年 1880]第一案已終、茲統第二案、『時報』1909.11.12環球社凶画日報館廣告

[編年 1924]第二案第9章畢、第154号、宣統元年十二月初六日(1910.1.16)未見續載

[仁敏14-579][仁敏14-581]第一案畢[仁敏14-583]畢[目白226]未見[古提763]上海環球社『凶画日報』廣告では「中国偵探羅師福」、不見全書[劉晚192]刊年不記[劉晚430]『凶画日報』1909.8.16廣告、偵探小説[匡補186]で言及あり[偵探729]上海環球社、宣統元年七月一日至臘月初六(1909.8.16-1910.1.16)[廣告1-334]「中国偵探羅師福」

L2175

**羅師福** (中国偵探)

南風亭長

『凶画日報』1-154号 宣統1.7.1(1909.8.16)-[1910.1.16] 『清末民初報刊凶画集成統編』6-9  
北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記[習斌291]「中国偵探羅師福」、影印本によるから刊年不記

L2176

**羅師福** (中国偵探)

(南風亭長)

上海・環球社 宣統2.2(1910)

[編年 1969]1冊、『輿論時事報』1910.3.24<sup>77</sup>[4.1]環球社凶画日報館廣告[編年 1978]宣統二年(1910)二月出版、原載『凶画日報』[編年 2050]『輿論時事報』1910.8.30環球社廣告[編年 2093]『時事報』1910.11.23環球社廣告[編年 2939]凶画日報館、宣統元年版

L2177

**羅氏五俠**

楚狂

『香港少年報』1906.7.5

[鄧302]故事叢

L2178 \*

**羅斯福自伝**

梁啓勳

『庸言』2卷3号(總27号) 1914.3.5

此乃羅氏近作載於 OUTLOOK 自一九一三年二月起至今猶未完也[彙 348][劉民47]

L2179

**羅通掃北** (繡像仿宋完整本) 15回

胡協寅校勘

上海・広益書局 通俗説部叢書

[民中08768][純17]民国、鉛印本

L2180

**羅通掃北**

何銘標点

上海・新文化書社1934

[民中08766]

L2181

**羅通掃北** (新式標点) 16回

黄葵英標点、焦祖蔭校閱

上海・大新圖書社1936.3四版

[民中08767]

L2182

**羅翁伝**

不題撰人

『国学萃編』11期 宣統1.4(1909)

[編年241]不題撰人、四月[編年 1780]第11期、宣統元年(1909)四月[九華256]刊年不記

L2183 \*

**羅仙小伝** (言情小説)

(英)霍旨因著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英168]角書不記、商務印書館訳印[現代905]は商務印書館編訳所訳、上海商務印書館出版とする[丁未4]は五月出版とする[版補下414][涵訳57]角書不記、本館訳、光緒三十三年[版補下312]「羅倦ヲ小伝」、角書不記、商務印書館訳、光緒三十三年(小説林5期新書紹介[編年 1338]商務袖珍本)[阿研516]刊年不記、商務袖珍本[『東方雜誌』8:1廣告](言情小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説)袖珍小説[編年184]五月[編年 1270]標「袖珍小説」、11章、商務印書館編訳所訳述、光緒三十三年(1907)五月出版[編年 1280]『時報』1907.8.1商務印書館廣告[編年 1326]袖珍小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年 2519]翻譯介紹[編年 2939]光緒三十三年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[營業376][劉晚291][現史 28]角書不記、1907.六月

L2184 \*

**羅仙小伝** (言情小説)

(英)霍旨因著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1907

[現代905][大典141]は(英)霍旨田ヲ著、商務印書館訳印とする[『東方雜誌』8:1廣告](言情小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説)袖珍小説[劉晚291][慧敏459]五月[漢訳2437]角書不記

L2185

**羅霄女侠伝** (侠情小説)

『白相朋友』1期 (1914)9.20

[史索二63][実藤1984]

L2186

羅霄女侠伝

胡寄塵

『寄塵短篇小説』第2集 上海・広益書局1915.2

[民中09741][劉民691]

L2187

羅小鳳

天放

『晨鐘』1918.7.2-3

[劉民492]

L2188

羅孝子

林紓

『説叢』1期 1917.3

[実藤1964][彙 1914]には記載がない[目文279]「羅孝子事略」胡懷琛編『虞初近志』巻3選入  
本篇[張車277]第1期、1917.3

L2189

羅星塔京調班本 (戯曲)

感惺

『福建白話報』1年2期 甲辰年9.15 (1904.10.23)

[彙 1419][大典73][鄭編213]「羅星塔」、題名のみ、伝奇

L2190

羅仲武 (武侠短篇)

愷然

『中華新報』1916.10.13

[劉民459]

L2191

裸人国 (歴史滑稽)

劍秋

『申報』1914.7.28

[劉民265]

L2192

裸体美人語

劍華

『眉語』1巻4号 乙卯3.15 (1915.4.28) 再版

[劉民133]短篇

L2193

裸体美人語

高劍華

『中国実業雑誌』7年10期 1916.10.1

[彙 3078][大典408][系目496]

L2194

裸英雄 (戦争小説)

黒子

『礼拝六』46期 1915.4.17

[彙 1184][大典333][史索-1144][系目496][劉民108]

L2195 \*

落薄忒賭妻

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聴」『小説月報』10卷7-8号1919.7.25-8.25

[張治B]EUGENE MASON, “ THE STORY OF KING FLORUS AND OF THE FAIR JEHANE ”

(“ AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS ” 1912 )

[付三317]単行本『妄言妄聴』下冊所収[瓊芳博53]説叢、原作者不記、1919.8 妄言妄聴

L2196 \*

洛賓荷德伝 (附国文釈義)

巖楨注釈

上海・中華書局1917.8 / 1925.11六版 / 1933.10九版 初級英文叢書 第7種

[民語3190A]英語讀本。中篇小説，有中文注釈。原書名：ROBIN HOOD.

[中華286]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

L2197 \*

洛賓荷德伝 (漢文注釈)

巖楨注釈

上海・中華書局1935.6 初中學生文庫

[民語3190A]英語讀本。中篇小説，有中文注釈。原書名：ROBIN HOOD.

[中華286]初中學生文庫[中華百168]初中學生文庫、書名前題「漢文注釈」

L2198

洛賓之晚膳 (童話)

伍孟純

商務『婦女雜誌』3卷7号 1917.7.5

[彙 1447][婦女52]西神輯[劉民158]

L2199 \*

落勃脱附三

(英)皮登著 冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

『偵探談二』上海・開明書店 光緒29.12(1903)

[阿英143]『偵探譚』第二冊、時中書局<sup>㉑</sup>[漢訳2223]同左、著者不詳[中村 S4-54][大典61]『偵探談』第二冊で収録[編年113]『偵探譚』第二冊、時中書局、光緒二十九年で収録[編年 677][劉晚291][清茹単27][志梅博155]『偵探譚』第二冊、時中書局<sup>㉑</sup>、旧曆12月[志梅博166]同左、1903/12

新曆旧曆混用[徐著383][現史 221]

L2200

**落得打** (短篇小說)

未署作者名

『囑画日報』325号 [1910.7.15]

[劉晚195]刊年不記[編年 2027]第325号、宣統二年六月初九日(1910.7.15)[仁敏14-591]

L2201

**落得打** (短篇小說)

未署作者名

『囑画日報』325号 1910.7.15 『清末民初報刊囑画集成統編』13 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

L2202

**落得好推頭** (社會小說)

佐彤

『新聞報』1914.10.12

[劉民284]

L2203

**落第塾師之第二希望** (滑稽小說)

老彭

『時報』1916.3.13

[劉民336]贈有正書券八角

L2204

**落第塾師之第二希望** (滑稽小說)

老彭

『余興』25期 1917.2

L2205

**落紅無主** (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.7.22-23

[盛京235][盛京錄235]文言短篇筆記小說[劉民361]「落紅<sup>紅</sup>主」

L2206

**落花春怨**

無愁

『春聲』4集 民國5年旧曆4.1(1916.5.2)

[彙 1712][大典399][史索-1467][系目442][劉民206][現史 21]

L2207

**落花飛夢記** (真情短篇)

憲斌著 忍庵潤

『北野雜誌季刊』1卷4号 1920.12.1

[現刊53]

L2208

落花飛絮 (紀事短篇)

佑民

『時報』1914.11.29

[劉民327]

L2209

落花飛絮 (紀事短篇)

佑民

『余興』8期 1915.5

L2210

落花孤館記 (筆記小說)

翁哲

『民國日報』1919.5.30-31

[劉民481]

L2211

落花魂 (短篇写情)

龍

『申報』1912.5.25-6.8

[劉民250]

L2212

落花劫 (哀情小說)

恨人

『禮拜六』89期 1916.2.12

[彙 1194][大典390]は「落花<sup>33</sup>劫」とする[史索-1163][系目442][劉民118]

L2213 \*

落花流水 (哀情小說)

秋星(包天笑)(張)毅漢訳

『小説大觀』9集 1917.3.30

[彙 1610][史索-1453][劉民212]

L2214

落花夢

『白相朋友』1914

[史索二64]

L2215

落花夢傳奇 2出

錢塘陳蝶仙譜 仁和華癡石評

中華圖書館『女子世界』1-2期 1914.12.10-1918.8.5再版

[彙 1362][大辞 5677]近代伝奇劇本、至1915.1[伝雑119]「落花夢」、陳蝶仙重譜、華癡石原

評、1915.3-1916.2[左目297]「落花夢傳奇」、陳栩[左錄529]1914.12.10-1915(第2期1918.5.15再版)[韓近222][紀編155]傳奇劇本、1914.12.10のみ[現史 37]「落花夢」初稿1896完成、1913修飾改寫  
L2216

**落花夢傳奇** 4折

楚儉(葉小鳳)

『小説月報』6卷4-5期 1915.4.25-5.25

傳奇[彙 2987][史索一817][大辭 5677]近代雜劇劇本[伝雑164]「落花夢」[左目297][左錄529][紀編163]「落花夢」、雜劇本、1915.4のみ

L2217

**落花時節又逢君** (集錦格 奇情小説)

文蝶、問秋、花魂、笑第

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典361][史索一1080][系目443][劉民86]標“錦集格、奇情小説”[現刊2287]

L2218

**落花無主** (哀情小説)

禹鍾

『神州日報』1916.11.3-6

[劉民396]

L2219

**落花有意**

蓬厂

『眉語』1卷10号 乙卯7.1(1915.8.11)

[劉民136]短篇

L2220

**落花怨** (短篇小説)

(周)瘦鵑

『婦女時報』1期 宣統3.5.15(1911.6.11)

[彙 3305][史索二137][編年286][編年 2210]第1号、宣統三年五月十五日(1911.6.11)[劉晚110]期数不記[瘦鵑351]第1号[建華11-161][紀編111]短篇小説、1911.6.11[九華267][建華14-27][建華14-32]

L2221

**落花怨** (短篇実事)

善蘭

『時報』1913.3.21

[劉民320]

L2222

**落花怨**

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小説卷 上海・文匯出版社2011.1

愛国図強 『婦女時報』1期 1911.6



L2223

**落溷記**（警世小說）

（穆）儒丐

『盛京時報』1920.7.15-10.5

[劉晚前言16][劉民369]

L2224

**洛迦司**（諷刺小說）

蟄庵

『進步雜誌』10卷6号 1916.10

[彙 3382][大典409][系目321]

L2225

**駱甲**（短篇小說）

垂

旧金山『中西日報』宣統3.8.9（1911.9.30）

[編年 2270]附章「雜錄」欄、宣統三年八月初九日（1911.9.30）[仁敏14-769]

L2226

**落炉不燒**

英国倫敦會理雅各 JAMES LEGGE 著

香港刻本

[莉華10B-292]廣東土白。線裝1冊6頁[莉華12-139]

L2227

**落魄書生**（集錦小說之一）

洒然

『新世界』1920.11.10

[劉民523]

L2228

**落魄書生**（集錦小說之一）

周文芳

『新世界』1920.11.11

[劉民523]

L2229

**落魄書生**（集錦小說之一）

沈庸中

『新世界』1920.11.13

[劉民523]

L2230

**落魄書生**（集錦小說之一）

趙國賓

『新世界』1920.11.14

[劉民523]

L2231 \*

**洛士伐理**

美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳

重慶、成都・華西聖教書局1894

[莉華10B-293]浅文理20頁（渡辺浩司）

L2232

**落湯鷄**（滑稽短篇）

庖人

『天鐸報』1912.11.12

[劉民408]登第6版

L2233

**駱駝峰**（清代軼聞）

葺園

『小説新報』6年6期 庚申6（1920）

[劉民194]

L2234

**駱駝役人記**（記海之十一 短篇小說）

広氓旧稿

『漢口中西報』宣統2.3.21（1910.4.30）

[編年 1991]宣統二年三月二十一日（1910.4.30）[仁敏14-497][劉晚163]未収録

L2235

**駱駝与主人**（寓言小說）

静叔

『礼拝六』50期 1915.5.15

[彙 1185][大典335][史索-1146][系目335][劉民109]

L2236

**駱駝偵探**（短篇小說）

未署作者名

『函画日報』229-230号 [1910.4.10-4.11]

[劉晚193]刊年不記[偵探617]角書不記、第二二九号至第二三九<sup>頁</sup>号[編年 1979]第229号、宣統二年三月初一日（1910.4.10）至翌日第230号[編年 1981]第230号、宣統二年三月初二日（1910.4.11）畢[仁敏14-586][仁敏14-586]畢

L2237

**駱駝偵探**（短篇小說）

未署作者名

『函画日報』229-230号 1910.4.10-4.11 『清末民初報刊函画集成続編』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

L2238 \*

**洛文旅行記** (軍事小說)

(美)威爾欧文著 天風、無我同訳

『時事新報』1918.5.4-23

[劉民419]

L2239

**落伍**

林天民

1915演出

[戲劇85]『天民劇本集』4種

L2240

**洛陽美人** (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.6.24-7.2

[盛京232][盛京録232]文言短篇筆記小説[劉民361]

L2241

**洛陽鴛鴦劫** (悲情小説)

德孚

『民權素』12-16集 1915.11.15-1916.3.15

[彙 1000][大典360][史索-1030][系目321][劉民76]

L2242

**落葉** (哀情篇)

秦瘦鷗

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

(陳子善)最初収入『二舅』上海・太平書局1944.4

L2243

**落茵記雜劇** (奢摩他室第三種曲)

吳梅

『小説月報』4卷1号 1913.4.25

[彙 2970]臞庵[史索-781]臞庵[大辞 5677]「落茵記」又名「落溷記」、近代雜劇劇本[阿英38  
 雜劇]「落茵記」期数不記[伝雑136]「落茵記」[左目298]「落茵記」[左録529]又有王衛民編校『吳  
 梅全集』河北教育出版社2002.7。「落溷記」=按即吳梅「落茵記」之改定本[紀編106]題名のみ[紀  
 編132]「落茵記」、劇本。又有長洲張氏敬倉水館校刊本，改題「落溷記」[史索記82]「落茵記」雜  
 劇、1912作[曉岩225]臞庵、1913、翻譯とする[現史 84]『奢摩他室曲叢』1910.十一月

## M

M0001

**麻瘋女**

耀亭

北京日報小說五種第四

[系目414]

M0002

**麻風女**（紀事小說）

炯公

『新申報』1917.4.28

[劉民501]

M0003

**麻瘋女傳奇**（傳奇小說） 上下冊

莫等閑齋主人

上海·中華書局1917.6 小說彙刊

[中華335]「麻瘋女傳奇」、傳奇劇本、據宣鼎的「麻瘋女邱麗玉傳」故事編寫。正文前附該傳全文。卷首及書口書名題作「病玉緣傳奇」。書前有序、寫於1913年冬。封面題“傳奇小說”[中華百196]「麻瘋女傳奇」以外は同左。左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左07]此作為傳奇劇本。「麻瘋女傳奇」とする[左86]同左[劉民691]「麻風女傳奇」、小說彙刊

M0004

**麻瘋女傳奇**

莫等閑齋主人

『中華婦女界』1卷10期-2卷6期 1915.10.25-1916.6.25

[彙 1532][史索二157]左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左目291]陳尺山[左目295]陳尺山、『小說世界日報』嘗刊載過一部分[左07]此作為傳奇劇本[左錄522]陳尺山[左錄526]陳尺山[劉民163] 病玉緣傳奇

M0005

**麻瘋女邱麗玉**

宣鼎

『夜雨秋燈錄』初編卷3 上海·申報館 光緒3(1877)

[歷近67][系目414]は角書を傳奇小説とする。夜雨秋燈錄中的一篇、申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本

M0006

麻瘋女邱麗玉

宣鼎

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自宣鼎『夜雨秋灯録』初編卷3, 上海申報館光緒三年(1877)版

M0007

麻瘋女邱麗玉

宣鼎

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自宣鼎「夜雨秋灯録」初編卷3, 上海申報館 光緒三年(1877版)。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

M0008

麻瘋女邱麗玉

宣鼎

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都·巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」選自『夜雨秋灯録』卷三

M0009

麻瘋女邱麗玉

宣鼎

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『夜雨秋灯録』初編第三卷1877年

M0010

麻瘋女邱麗玉

宣鼎

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

本篇採自宣鼎文言小説集『夜雨秋灯録』。白振奎注釈賞析

M0011

麻姑掌 (滑稽小説)

喋瑣

『新申報』1918.2.3

[劉民505]

M0012

麻花劉 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞 6073][系目414]は「麻花団<sup>ㄙ</sup>」、民国年間北京京話日報本とする[中央40]は新鮮滋味之第四種とする[通典639][劉民691]民国初年[潤琦58]出版社、刊年不記

M0013

麻雀會議 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.14-15 (1911.6.10-11)

[編年 2209]附章「雜錄」欄、宣統三年五月十四日 (1911.6.10) 至本月十五日

[編年 2209]宣統三年五月十五日 (1911.6.11) 畢

[仁敏14-764][仁敏14-764]畢

M0014

**麻雀勸和**

(孫毓修編纂)

上海·商務印書館 童話1=43

[系目414]刊年不記、童話1輯43[商目89]

M0015

**麻雀声** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.1.12

[盛京274][盛京錄278]白話短篇紀事小說[劉民363]

M0016

**麻雀之護法神** (諷世小說)

独鶴

『新聞報』1914.8.23

[劉民282]

M0017

**麻灘駅** 16出

楊恩寿

『坦園叢稿』光緒年間

[伝雜56][左目295][左録527][大辞 5474]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本、光緒間『坦園六種曲』本

M0018

**麻团！油搾鬼！** (滑稽小說)

程夢生

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙 1195][大典394][史索-1165][系目414][劉民119]

M0019

**麻团！油搾鬼！**

程夢生

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十五期1916年3月

M0020

**麻希陀** (莊言録)

自了生

北京『正宗愛國報』1830号 1912.1.8<sup>77</sup>

[小報560]至1節未完[劉晚前言26]1912.1.8[劉晚169]1912.1.8<sup>77</sup>のみ(胡全章)徐劍胆『愛國報附張』1912.1.16[編年 2311]徐仰宸、附張「莊言錄」旧曆十一月三十日(1912.1.18) 連載結束時間不詳[仁敏14-636]

M0021

麻希陀

自了生

北京・愛國報 宣統3(1911)

[系目414][劉晚291](胡全章)徐劍胆。『愛國報附張』1912.1.16

M0022

馬 (滑稽小説)

野民

『禮拜六』47期 1915.4.24

[彙 1184][大典333][史索-1145][系目46][劉民109]

M0023

馬

野民

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第四十七期1915年4月

M0024

馬扁列伝

撰人不詳

『笑林報』光緒33(1907)

[補目53][大典128]佚名、『笑報林<sup>77</sup>』とする[系目47][編年201]撰人不詳。光緒三十三年[編年1442]光緒三十三年(1907)刊載

M0025 \*

馬車

果戈理著 耿匡訳

『俄羅斯名家短篇小説(第一集)』北京・新中国雜誌社1920.7

GOGOL 著

[現代682][民外2625][蒲梢附319][紀編278][付俄233]

M0026

馬車 (紀実短篇)

俠隱

『盛京時報』1920.10.17

[劉民370]

M0027

馬車宋 (警世小説)

滌塵編著

『北京白話報』1920.11.17

[小報584]至8節未完[劉晚前言28][全章35]徐劍胆[劉民592][劉民778] 『愛国白話報』1918.8.19  
告

M0028

**馬車行**

滄滄

『時報』1917.6.26-29

[劉民343]贈有正書券三元

M0029

**馬達臣扣留南署**

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午11.24(1907.1.8)

[廷亮181]新舞台欄

M0030

**馬大師** (故事短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.1.30(1911.2.28)

[編年 2150]附章「雜録」欄、宣統三年正月三十日(1911.2.28)[仁敏14-759]

M0031 \*

**馬丁休脱一**

((英)瑪利孫著) 奚若訳

小説林社 丙午7(1906)再版

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。

『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、丙午七月再版とする[劉晚291][唐書8]1905.12初版  
[樂114]「馬丁休脱偵探案」第一冊(一、二、三案)乙巳十二月初版[樂14-91]偵探小説、丙午七月  
再版[樂14-284]偵探小説、「馬丁休脱偵探案」第一至十案、印刷中[樂14-288]「馬丁休脱偵探案」一、  
乙巳十二月[樂14-352]は[樂114]と同じ[樂14-383]「馬丁休脱偵探案一」乙巳十二月/丙午七月再版  
[編年 1482]丙午七月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告

M0032 \*

**馬丁休脱二**

((英)瑪利孫著) 奚若訳

小説林社 丙午2(1906)

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。

『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、丙午二月とする[劉晚291][唐書8]1906.2初版[樂114]  
「馬丁休脱偵探案」第二冊(四、五、六、七案)丙午二月初版[樂14-294]「馬丁休脱偵探案」二、  
丙午二月[樂14-352]は[樂114]と同じ[樂14-383]「馬丁休脱偵探案二」丙午二月

M0033 \*

**馬丁休脱三**

((英)瑪利孫著) 奚若訳



小説林社 丙午3(1906)

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。

『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、丙午三月とする[劉晚291][唐書8]「三」を表示しない。1906.3初版[樂114]「馬丁休脱偵探案」第三冊(八、九、十、十一案)丙午年三月初版[樂14-294]「馬丁休脱偵探案」三、丙午三月[樂14-352]は[樂114]と同じ[樂14-383]「馬丁休脱偵探案三」丙午三月

M0034 \*

馬丁休脱偵探案 3冊

(英) 瑪利孫著 奚若訳

上海・小説林社1905.12 小説林(叢書)

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。(徐念慈:「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」[編年 1479]) [中村 S2-30]MARTIN HEWITT もの[叢書133]小説林[唐平797]訳者不記、小説林1905.12-1906[劉晚291]小説林(叢書)[慧敏113][慧敏438]十一月、小説林(叢書)[付朱87]英国瑪李孫利孫<sup>73</sup>、1906年版とする[涵訳79]英国瑪利孫著、元和奚若訳、光緒丙午年[版補下368]英国瑪麗<sup>73</sup>孫著、元和<sup>73</sup>若訳、光緒三十二年[祖毅714]阿瑟・毛利森、刊年不記[樂114]第一冊(一、二、三案)乙巳十二月初版,第二冊(四、五、六、七案)丙午年二月初版,第三冊(八、九、十、十一案)丙午年三月初版。樽目録第5版を引用[樂14-330]偵探小説[樂14-352]は[樂114]と同じ[樂14-383][編年 1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告。つぎのとおり分冊 「馬丁休脱探案」(一二三)、(四五六七)、(八至十)[編年 1429] 神樞鬼蔵録

M0035 \*

馬丁休脱偵探案 3冊

(英) 瑪利孫著 奚若訳

小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。(徐念慈:「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」[編年 1479])

第1冊は、

“ MARTIN HEWITT: INVESTIGATOR ” 1894、

“ ADVENTURES OF MARTIN HEWITT. THIRD SERIES ” 1896から。

第2冊は、

“ MARTIN HEWITT: INVESTIGATOR ” 1894、

“ CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR ” 1895から。

第3冊は、

“ CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR ” 1895から

[阿英141]

第1冊

克落夫脱邸第失竊案 “ THE LENTON CROFT ROBBERIES ” ( -NO.1)、

鎗斃福拉脱命案 “ THE CASE OF THE FLITTERBAT LANCERS ” ( -NO.1)、

黑人被殺失屍案 “ THE AFFAIR OF THE TORTOISE ” ( -NO.7)。

第 2 冊

查失魚雷艇凶案 “ THE CASE OF THE DIXON TORPEDO ” ( -NO.4)、

以維考旦其之秘密案 “ THE IVY COTTAGE MYSTERY ” ( -NO.1)、

燒手案 “ THE CASE OF THE MISSING HAND ” ( -NO.4)。

第 3 冊

瘋人奇案 “ THE CASE OF THE LOST FOREIGNER ” ( -NO.6)、

銀箱案 “ THE NICOBAR BULLION CASE ” ( -NO.2)、

銀行失竊案 “ THE CASE OF LAKER, ABSCONDED ” ( -NO.5)、

(哈爾富特)遺囑案 “ THE HOLFORD WILL CASE ” ( -NO.3)

[中村 S3-14]未見、詳細同左[現代898][大典94]「鎗斃福圪<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>脫命案」 「以維考旦共<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>之秘密案」

[編年148]第一、二、三冊、十一月

[編年 932]「馬丁休脫偵探案」之一、光緒三十一年(1905)十二月出版、細目あり

[編年 939]『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年 940]一二三案、英国婆斯勃<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>原著、『南方報』

1906.2.2小説林丙午新年出版廣告

[編年 962]「馬丁休脫偵探案」之二、光緒三十二年(1906)二月出版、細目あり

[編年 970]「馬丁休脫探案之二」、『時報』1906.4.6廣告、細目あり、3.思旦之寶石疑案がある

[編年 976]「馬丁休脫偵探案」之三、瘋人奇案、銀箱案、銀行失竊案、遺囑案、光緒三十二年(1906)三月出版、細目あり

[編年 980]「馬丁休脫探案」第3冊(八至十一)1.瘋人奇案、2.聶可勃之銀箱案、3.銀行失竊案、

4.哈爾富特之遺囑案、『中外日報』1906.4.24小説林社廣告[編年 1053]2冊、『宋教仁日記』

1906.8.27[編年 1195]「馬丁休脫<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>探案」一至三、四至七、八至十一、『中外日報』1907.3.14宏文

館小説林廣告[編年 1691]之一、之三、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説、一二

三、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2520]翻譯介紹、「馬丁休脫偵探案(一至三)」[編年

2520]翻譯介紹、「馬丁休脫探案(八至十一)」1.瘋人奇案、2.聶可勃之銀箱案、3.銀行失竊案、4.哈

爾富特之遺囑案[編年 2939]「馬丁休脫<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>探案」第1冊(一二三) 第2冊(四五六七) 第3冊(八

至十一) 光緒三十二年版[大康05]「馬丁休脫<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>探案」四五六七、光緒三十二年版[大康05]「馬丁休

脫<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>探案」八至十、光緒三十二年版[劉晚291][劉晚410]『時報』1906.正月. 29廣告、「鳥<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>丁休脫偵

探案」[慧敏438][漢訳2366]詳細不記[偵探598]即「神樞鬼蔵録」、英文原著者名不記、細目あり英文

作品名不記、「克落夫脫邸<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>[第]失竊案」[樂114]第一冊(一、二、三案)乙巳十二月初版,第二冊(四、

五、六、七案)丙午年二月初版,第三冊(八、九、十、十一案)丙午年三月初版。樽目錄第5版

を引用[樂14-352]は[樂114]と同じ[樂14-383][現史 283]1905.十二月、細目あり 神樞鬼蔵録

M0036 \*

馬篤法谷

(法)弗勞貝著 病夫(曾孟樸)訳

『真美善』1卷8号 1928.2.16

GUSTAVE FLAUBERT 著

[現期846]短篇[時萌49]短篇小説[時萌72]

M0037 \*

## 馬妬

(英)高爾忒著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.7

[古二德15]NATHANIEL GOULD, *LEFT IN THE LURCH* (LONDON, 1912).

[泰來107][宏照143][麗華博153]原作不詳[瓊芳博125頁]翻譯小說、民國十年7月[郭楊96]1921.7

M0038 \*

## 馬妬

(英)高爾忒著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.7 說部叢書4=11

[古二德15]NATHANIEL GOULD, *LEFT IN THE LURCH* (LONDON, 1912).

[叢書789]說部叢書四集11[民外1126]說部叢書第4集第11編、訳文為文言體[現代684]說部叢書第4集第11編[商目98]刊年不記[張車372]1921.7出版、說部叢書第4集第11編

M0039

## 馬髮

楚狂

『香港少年報』1906.8.12

[鄧302]故事叢

M0040

## 嗎啡案 (歇洛克來華第三案 短篇)

冷(陳景韓)

『時報』1906.12.30

(劉德隆)[樽本C][劉晚144][偵探727]短篇不記、丙午十一月十五日(1906.12.30)[紀編27]親自記載了「福爾摩斯來華偵探案」<sup>72</sup>[鄭編226]「福爾摩斯來華偵探案」<sup>72</sup>、題名のみ[文文186]“歇洛克來華案”、陳冷血、刊年不記[志梅博117]「第三案」、刊年不記[志梅博123][志梅博124][志梅博158]“短篇小說”、旧曆11/15[志梅博164]同左、1906/11/15新曆旧曆混用[偽訳12]角書不記、1905<sup>72</sup>、偽訳ではない[偽訳15][偽訳17][編年 1136]光緒三十二年十一月十五日(1906.12.30)[編年 2872]初出

M0041

## 嗎啡案 (歇洛克來華第三案 諧談小說)

未署作者名(冷(陳景韓))

『通學報』2卷18冊(總36冊)光緒32.12.8(1907.1.21)

[編年 1152]第2卷第18冊(總第36冊)光緒三十二年十二月初八日(1907.1.21)原載『時報』

[編年 2872]轉載

M0042

## 嗎啡害人 (社会鏡 短篇小說)

超塵

北京『益世報』1917.6.3

[劉民515]

M0043 \*

**馬逢伯樂**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬  
“ALEXANDER AND BUCEPHALUS”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”  
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

M0044

**馬福益**

作者不詳

新加坡・中興日報社 光緒34.5 (1908)

[編年 1535]新加坡『中興日報』1908.6.8廣告[編年 1548]光緒三十四年(1908)五月出版[編年 1606]新加坡『中興日報』1908.9.28廣告、系革命小説[編年 1829]革命小説、新加坡『星洲晨報』1909.8.18廣告[編年 1909]革命小説、新加坡『中興日報』1909.12.20廣告[編年 2939]光緒三十四年版[編年 2387]自著介紹[編年 2967]宣統元年新加坡振源棧代售[仁敏14-701]革命小説、『星洲晨報』1909.8.18廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.6.8廣告[仁敏14-781]『中興日報』1908.9.28廣告[仁敏14-794]『中興日報』1909.12.20廣告

M0045 \*

**馬哥王后佚史**

(法) 大仲馬著 東亞病夫(曾孟樸)訳述

上海・小説林社1908

ALEXANDRE DUMAS père “LA REINE MARGOT”

[現代908][編年229]「馬哥王后逸<sup>77</sup>史」光緒三十四年[編年 1677]光緒三十四年(1908)[劉晚292][漢訳2653]「馬哥皇<sup>77</sup>后佚史」, 1905(光緒三十一)<sup>77</sup>

M0046 \*

**馬哥王后佚史** (大仲馬叢書第一種) 2節

(法) 大仲馬著 東亞病夫(曾孟樸)訳述

『小説林』11-12期 戊申5-9(1908)

ALEXANDRE DUMAS père “LA REINE MARGOT”。目次に歴史小説とある

[理論572]覚我「贅語」[彙 2130][阿英141]角書期数不記[大典168]は1908.6刊とする[史索-360]

[編年214]標“歴史小説”、「馬哥王后逸<sup>77</sup>史」, 五月

[編年 1543]標“歴史小説”、曾樸訳述、第1節、第11期、光緒三十四年(1908)五月、至第12期、未完

[編年 1552]「馬哥王后」『新聞報』1908.7.6『小説林』第11期廣告

[編年223]「馬哥王后逸<sup>77</sup>史」, 九月畢

[編年 1621]第2節、第12期、光緒三十四年(1908)九月、至本期止、未完

[編年 1628]『時報』1908.10.25『小説林』12期廣告[韓08-314][韓08-356][劉晚71]10期。標“歴史小説”[指瑕169]11期[慧敏60]白話長篇非章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏404][慧敏478]五月[祖毅701]法国雨果<sup>77</sup>著と誤る[時萌29](光緒三十二年1906)蠶俄(雨果)と誤る、期数不記[時萌73]蠶俄著と誤る、期数不記[紀編83]翻譯小説、1908.5<sup>77</sup>[樂11]歴史小説、期数刊年不記、未完[文文72]副題不記、歴史小説、白話長篇、未完、期数刊年不記[楊凱博135]歴史小説、1908.6-10

M0047 \*

**馬哥王后佚史** 3冊

(法)大仲馬著 東亞病夫(曾孟樸)訳述

新世界小説社1908

ALEXANDRE DUMAS père “ LA REINE MARGOT ”

[現代908][編年231]「馬哥王后逸<sup>ㄝ</sup>史」光緒三十四年[劉晚292][慧敏478][祖毅728]「馬哥王后秩<sup>ㄝ</sup>史」

M0048

**馬革鸞膠記**

陳光譽

『浙江兵事雜誌』34期 1917.2

[彙 1053][史索二152][系目47][劉民71]

M0049 \*

**馬格梯氣球**

(英)希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅籬記」『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[渡辺 S32]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER) “ HOW MARGATE SAVED SHEERNESS ” (“ SEAWARD FOR THE FOE ” 1903所収), 「紅籬記」所収

[泰來081][彙 3002][史索一847][劉民19]瑣言[張車257]希登希路「紅籬記」[曉岩231]「紅籬記」不記、1916[瓊芳博22]瑣言、原作者不記、1916.7、「紅籬記」不記

M0050

**馬公琴**

林琴南(林紓)

『神州日報』1918.1.29-2.4

[劉民399][張車290]自撰短篇小説、1918.1.29至2.4

M0051

**馬公琴**

琴南(林紓)

『晨鐘』1918.2.10

[劉民490][張車291]自撰短篇小説、『晨報<sup>ㄝ</sup>』1918.2.10

M0052 \*

**馬哈克夫之秘密案** (費爾特偵探案二 偵探小説)

真士訳

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1917.12.17-26

[池田11][池田14-54]

M0053

**馬和尚** (覺奴札記之一)

覺奴

『娛閑録』7期 1914.10下

[彙 1298][史索一1179][系目47]1914.10[劉民122]

M0054

**馬和尚** (特別懸彩短篇勇武小說)

醒亞

『神州日報』1918.10.8-9

[劉民401]

M0055

**馬妓小紅伝** (紀實小說)

信芳余希澄

『晨鐘報』1917.9.4-9.19

[小報285]至16節完

M0056

**馬妓小紅伝** (紀實小說)

信芳余希澄

常州『晨鐘報』1917.9.4-9.19

[小報672]至第16節完

M0057 \*

**瑪加爾的夢** (基督降生節的故事)

科羅連珂著 周作人訳

『新青年』8卷2号 1920.10.1

VLADIMIR KOROLENKO "MAKAR'S DREAM" 1885 (止庵) MARIAN FELL 英訳本転訳

[付俄258]『新青年』第8卷第2号表紙本文写真あり。副題為「基督降生節的故事」[作人623][阿索401]俄 KOROLEU<sup>マ</sup> KO[現期27]基督降生節的故事[大典491]KOROLEUKO 著とする[劉民219]副題：基督降生節的故事[紀編284]翻譯小説、副題：基督降生節的故事

M0058 \*

**瑪加爾的夢** (基督降生節的故事)

科羅連珂著 周作人訳

上海・北新書局1927.3 / 6月再版

VLADIMIR KOLOLENKO "MAKAR'S DREAM" 1885 (止庵) MARIAN FELL 英訳本転訳。「苦

雨齋小書」

[作人623][作人916][民外2900]苦雨齋小書2[虚白26]MICHAEL'S DREAM、珂羅連科 V. G. KOROLENKO、刊年不記[蒲梢281]同左

M0059

**馬家秘聞**

野史

新小説一二種

[系目47]詳細不明

M0060

**馬介甫** (河東獅)

許伏民

1913演出

[戲劇26] 『古今戲劇大觀』3編 中外書局1921.4.10

M0061

**馬介甫**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[史索—1422][柳和城103]

M0062 \*

**瑪克比伝**

英国聖公会都孟高 MONTGOERY HUNT THROOP 訳

上海・協和書局

[莉華10B-295]文理本

M0063

**馬郎堂**

仲涵

『晨鐘報』1917.2.17-2.22

[小報285]

M0064

**馬老二** (滑稽短篇)

静觀子

『申報』1913.12.22

[劉民262]

M0065 \*

**瑪麗瑪麗**

占姆士・司蒂芬士 JAMES STEPHENS 著 徐志摩、沈性仁訳

上海・新月書店1927.8 / 1928再版 / 1931.7三版

JAMES STEPHENS “ A CHARWOMAN'S DAUGHTER ”

[大典492]1920年発行とする[唐書47]1927.8初版

M0066 \*

**瑪利瓊西自述**

龔鉞

『小説月報』11卷9号 1920.9.25

訳自美国(HEARST'S)雜誌[史索—929][劉民38]説叢[曉岩241]HEARST'S 雜誌、1920

M0067

**馬陵道**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9五版 小小説

[民中13225]小小説[中華663][中華百367]同上[劉民691]小小説

M0068

**馬路上的一幕戲**



(陳)大悲

『晨報副刊』1920.10.23

[大悲188]初收1922年5月商務印書館版「小說彙刊」

M0069

馬鹿語 (滑稽小説)

鳳蔚

『時報』1914.10.6

[劉民326]

M0070

馬鹿語 (滑稽小説)

鳳蔚

『余興』6期 1915.3

M0071

馬母

伯平

『小説月報』7卷10号 1916.10.25

[彙 3006][大典409][史索—853][系目47][劉民20]瑣言[現史 50]著者不記、第7卷第10号  
1916.10.25

M0072 \*

瑪瑙印 (外交小説)

未署訳者名

『外交報』甲辰3、8号(72、77期) 光緒30.2.15、4.5(1904.3.31、5.19)

ALLEN UPWARD “THE TOMB IN THE VATICAN”(“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE”1897)。(徳富)蘆花訳「法王殿の墓」『国民新聞』1898.7.7-13。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[彙 298][湯79-44]外交小説、文言、佚名訳[大典78][中日870.048]角書不記、(英)ALLEN UPWARD、(日)徳富蘆花、中訳者不詳、掲載誌不記、1904(光緒30)単行本とする[漢訳2352]角書不記、同左、1904(光緒三十)年刊本、1冊<sup>ヲ</sup>、単行本とする、訳自 SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE。日訳本「法王殿の墓」1898[中村C][中村S4-30]角書不記、佚名訳[樽本C][編年 690]『中外日報』1904.3.30広告

[編年117]訳者不詳

[編年 690]本書原名「欧洲朝廷之秘密」、第3号(総第72期)光緒三十年二月十五日(1904.3.31)

[編年120]畢

[編年 706]第8号(総第77期)光緒三十年四月初五日(1904.5.19)畢

[編年 709]『中外日報』1904.5.28『外交報』第77期広告[劉晚6][慧敏424][付09-154]角書不記、徳富健次郎(蘆花)『外交奇譚』民友社1898.10 / 1908.8五版[付日5]同左[文文165]題名なし、徳富蘆花訳の英国厄費沃徳的『外交奇譚』[艶麗14-33頁][艶麗14-88]角書不記、民友社1898[楊凱博37][法<sup>ヲ</sup>] ALLEN UPWARD 著、(日)徳富蘆花訳、日訳題名不記[楊凱博133]同左[現史 229]角書不記、第72期1904.3.31、農曆四月初五第77期[現史 232]第77期1904.5.19完



M0073

**瑪瑙英雄** (歷史小說)

競夫

『禮拜六』21期 1914.10.24

[彙 1178][大典295] (劉樹森) は (英) ARNOLD “ SOHRAB AND RUSTUM ” とする[史索—1132][系目176] (修文喬) 文言。英国[劉民103]

M0074 \*

**馬牛** (社会小説)

(美) 司丹楠原著 慧子訳

『小説月報』11卷5号 1920.5.25

訳自紅皮雜誌[史索—924]原著者、角書不記[劉民36]紅皮雜誌、説叢[曉岩240]紅皮雜誌、1920

M0075

**馬牛鑑** (社会小説)

劍秋

『禮拜六』6期 1914.7.11

[彙 1175][大典284][史索—1125][系目46][劉民99]

M0076

**馬牛鑑**

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六期1914年7月

M0077

**馬牛同病** (滑稽小説)

蚓廉

『新聞報』1916.3.10

[劉民297]

M0078

**馬牛同病** (滑稽小説)

『益世報』洪憲1(1916). 3.21

[小報644]選

M0079

**馬女** (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.8.5

[劉民442]

M0080

**馬女** (奇情小説)

拾遺

『民強報』1913.10.12

[劉民444]

M0081

**馬匹** (醒世短篇)

奇奇

『友聲日報』1918.7.23-24

[劉民537]

M0082

**馬屁拍在馬腳上**

陸士諤

『中国黑幕大觀』統集卷上「政界之黑幕」

[系目47]

M0083

**馬屁拍在馬腳上**

陸士諤

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『中国黑幕大觀』統集卷上“政界之黑幕”。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

M0084

**馬屁世界** (滑稽小說) 10回

睡獅

上海·小說進步社 宣統3.1(1911)

[阿英86]角書不記[提要1223]排印本[大辭 435]近代白話章回小說、鉛印本[大典214]排印本[全書333]清代小說、標“滑稽小說”[近大80]章回小說、排印本[系目47]宣統三年(1911)[古大972][通典605]近代章回小說、排印本[書坊訂963-19]角書不記、宣統三年鉛印[編年281]正月[編年 2152]宣統三年(1911)正月出版[編年 2387]自著介紹[目白227][古提756][劉晚292][學大1603]章回小說、鉛印本、標“滑稽小說”[紀編109]角書不記、白話章回小說、1911.2[效剛224]查禁書刊、角書不記、清宣統年間印[效剛225]查禁書刊[現史 90]1911.二月、排印本

M0085

**馬屁世界** (滑稽小說) 10回

睡獅

上海·鴻文書局1911.1

[民中09266]版權頁題：小說進步社編譯[歷近507]滑稽小說、清宣統三年(1911)正月、又標“笑話小說”[編年281]正月[編年 2168]『神州日報』1911.4.7廣告[編年 2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告[編年 2939]宣統三年版[目白227][劉晚292]1911.1

M0086

**馬屁世界** 10回

睡獅

南昌·百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小說大系58

此次即以小說進步社刊，鴻文書局發行的本子為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花緣」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中

国」「新蘇州」「新旧英雄」と合冊。校点者：黄毅。責任編委：王繼權

M0087

**馬扁伝**（諧文）

偉志

『振華五日大事記』22期 光緒33.6.20(1907.7.29)

[彙 2182][編年 1279]第22期、光緒三十三年六月二十日（1907.7.29）

M0088

**瑪珀奇緣**（俠情小說）

醉靈

中華圖書館『女子世界』1期 1914.12.10

[彙 1362][大典300][史索二155][系目176][劉民142]

M0089 \*

**馬奇的礼物**

（美）奧亨利著 虛白訳

『歐美小說』真美善書店1917

O. HENRY “ THE GIFT OF THE MAGI ”

[現代677][劉民691]

M0090

**馬千斤**（技擊短篇）

葛民、軼池

『小說新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

M0091

**馬潜龍走国**（繡像） 4卷

闕名撰

盛京德和義 宣統2(1910)

石印本 東大東文研（雙）[劉晚292][書坊訂914-4]「繡像馬潜龍走国全伝」12卷84回、上海・茂記書莊、宣統元年石印[書坊訂989]宣統二年石印

M0092

**馬前澆水** 9場

汪笑儂

『春柳』1期 1918.12.1

[彙 2148]旧劇脚本欄[大辞 441]近代京劇劇本、『汪笑儂戲曲集』中国戲劇出版社1957.10[史索記102]1918.12[現史 56]1916.12.15演出

M0093

**馬如飛先生南詞小印** 2卷

馬如飛

醉春樓主校刊本 光緒12（1886）

[鄭編140]彈詞、86篇[史索記40]彈詞86篇

M0094 \*

**馬賽勒斯**

(英) 喬治愛那特 GEORGE ELIOT 著 (美) 亮樂月 LAURA M. WHITE 訳 周澈朗女士述  
『女鐸報』1913-14

LAURA M. WHITE

[莉華10B-181]官話。同年広学会発行[莉華10B-184]署名有些混乱[莉華10B-297]『女鐸報』1913-14。  
上海・広学会発行単行本[莉華15-009]「馬塞<sup>マ</sup>勒斯」、喬治・艾略特、第20-26期、1913.11-1914.5。  
1914年広学会単行本[莉華15-029][莉華15-231]1914年上海広学会単行本

M0095

**馬賽勒斯**

周澈朗

『女鐸』3期1冊 1914.4.1

[現刊1368]

M0096

**馬賽謀財害命案** (紀事短篇)

佚名

『盛京時報』3847号(1919.9.2)-3848号(1919.9.3)

(渡辺浩司)[盛京録]未収録

M0097

**馬僧** (短篇軼事)

野民

『申報』宣統3.10.19-22 (1911.12.9-12)

(劉德隆)短篇小説[劉晚124]標“短篇軼事”，登自由談欄目1911.12.9のみ[編年 2295]標“短篇軼事”、「自由談」宣統三年十月十九日(1911.12.9)至本月二十二日[編年 2296]宣統三年十月二十二日(1911.12.12)[編年 2872]初出

M0098

**馬僧** (短篇小説)

未署作者名(野民)

哈爾濱『遠東報』宣統3.11.9 (1911.12.28)

[編年 2305]宣統三年十一月初九日(1911.12.28)連載結束時間不詳、標「逸」、未注明出處、  
原載『申報』[編年 2872]轉載1

M0099

**馬僧** (小説)

未署作者名(野民)

新加坡『南洋總彙新報』1912.1.1

[編年 2307]旧曆十一月十三日(1912.1.1)畢、連載開始時間不詳、原載『申報』[編年 2872]  
轉載2[仁敏14-699]四続、原載『申報』

M0100 \*

**馬莎自述生平**

(俄)大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟譯

「恨縷情絲」『小説月報』9卷6-11号 1918.6.25-1918.11.25

TOLSTOI “ DOMESTIC HAPPINESS ” 1859

[彙 3023] (俄)托爾斯泰著、「恨縷情絲」で収録[史索—889] (俄)托爾斯泰著、「恨縷情絲」で収録(李定)長篇

M0101

**馬上女兒** (言情小説)

心梅

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1154][大典284][史索—1427][系目46][柳和城103][劉民78]

M0102

**馬上談** (THE ELOQUENT PEACE-ADVOCATE OF THE HAN DYNASTY)

孫毓修編纂

上海·商務印書館1915.6 / 1922.9六版 童話1=40

[大典375]著者不詳[系目46]1915.6-1922.9六版、童話1輯40[樽本][商目89][劉民691]童話1集40編(柳和城72頁)

M0102b

**馬矢**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年2号 光緒30.2.20 (1904.4.5)

[彙 712][現史 230]標“警世小説”、第2年第2号1904.4.5

M0103 \*

**馬思報鹿仇** (喻言)

上海『万国公報』10年506卷 光緒4.8.25 (1878.9.21)

AISOPOS 著

[彙 140][慶国94-107]未収録[編年 150]光緒四年八月十八日 (1878.9.14)

M0104

**馬頭娘**

寒蕾

商務『婦女雜誌』2卷9号 1916.9.5

[彙 1437][大典407][系目47][婦女38][劉民157][現史 45]著者不記、第2卷第9号1916.9.5

M0105 \*

**馬崑新恨** (偵探小説) 第1-5章

(法)哈洛著 羅漢譯

『民呼日報函画』宣統1(1909)

[韓08-315][慧敏494]

M0106 \*

**馬崑新恨** (偵探小説)

(法)哈洛著 羅漢譯

『民呼日報』1909.5.30-6.12

[小報275]副刊『民呼日報図画』之欧美名家短篇小説[劉晚191]『民呼日報図画』己酉四月十二日(1909.5.30)

[編年 1772]5節、附刊之『図画』、宣統元年四月十二日(1909.5.30)至本月二十五日

[編年 1778]宣統元年四月二十五日(1909.6.12)畢

[編年 2521]翻訳紹介[大康92]附刊之『図画』[大康92]畢[楊凱博121]「図画」欄

M0107 \*

**馬嵬新恨** (偵探小説) 第1-5章

(法) 哈洛著 羅漢訳

『清代報刊図画集成』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

M0108 \*

**馬尾案**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=48

[叢書329]

M0109 \*

**馬喜** (太谷児短篇小説之一)

鳳生訳

『申報』1919.11.3-7

TAGORE 著(渡辺浩司)SIR RABINDRANATH TAGORE“SESER RATRI”1914。英訳は“MASHI AND OTHER STORIES”(TRANSLATED FROM THE ORIGINAL BENGALI BY VARIOUS WRITERS. MACMILLAN AND CO., LIMITED, 1918中の“MASHI”)。書名から漢訳は英訳からの転訳と思われる

[劉民279]

M0110 \*

**馬喜**

鳳生訳

『大公報』1919.11.21-25

(渡辺浩司)SIR RABINDRANATH TAGORE“SESER RATRI”1914。英訳は“MASHI AND OTHER STORIES”(TRANSLATED FROM THE ORIGINAL BENGALI BY VARIOUS WRITERS. MACMILLAN AND CO., LIMITED, 1918中の“MASHI”)。書名から漢訳は英訳からの転訳と思われる

[劉民317]

M0111 \*

**馬喜** (短篇小説)

作者未標

『盛京時報』1919.11.22-12.3

(渡辺浩司)『盛京時報』3914号(1919.11.22)-3923号(1919.12.3)掲載。創作ではなく、翻訳。原作は、SIR RABINDRANATH TAGORE“SESER RATRI”1914。英訳は“MASHI AND OTHER

STORIES ” (TRANSLATED FROM THE ORIGINAL BENGALI BY VARIOUS WRITERS. MACMILLAN AND CO., LIMITED, 1918中の “ MASHI ” )。書名から漢訳は英訳からの転訳と思われる。訳者は、鳳生

[劉民368]

M0112 \*

**馬頭鎮殺人案** (( 偵探小説 ) 福爾摩斯再生後探案之十二)

(( 英 ) 柯南道爾著 ) 華生筆記 上海周桂笙訳述

『 ( 偵探小説 ) 福爾摩斯再生後第十一二十三案』小説林社 ( 丙午十月 光緒32 1906 ) / 總發行所 : 上海・有正書局1916.6六版 小説林偵探小説之一

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE ABBEY GRANGE ” (“ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905 )

M0113

**馬湘蘭与王百穀書**

胡先庚

『小説月報』7卷8号 1916.8.25

[彙 3003][大典406]は「馬湘蘭与五<sup>百</sup>款<sup>百</sup>書」とする[史索一849][系目47][劉民19]瑣言

M0114

**馬新貽被刺紀聞** ( 紀實小説 )

香墀

『興奮報』1917.9.28

[劉民403]非起始日期

M0115 \*

**馬亞翁案** ( 短篇偵探 )

( 法 ) 孟巴桑著 天笑、聽鸚同訳

『時報』1918.1.16-22

MAUPASSANT 著

[劉民347]

M0116 \*

**馬衣勸孝**

( 英 ) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷6号1919.6.25

[張治 B]EUGENE MASON, “ THE DIVIED HORSECLOTH ” (“ AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS ” 1912 )

[付三316]単行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博49]説叢、原作者不記、1919.6 妄言妄聽

M0117 \*

**瑪伊亞公主小伝** ( 神怪小説 )

天白訳

『礼拝六』65期 1915.8.28

[彙 1189][史索一1154] ( 修文喬 ) 文言[劉民113]

M0118

**馬義士** (義烈小說)

未署作者名

『叻画日報』233-235号 [1910.4.14-4.16]

[劉晚194]刊年不記

[編年 1982]第233号、宣統二年三月初五日(1910.4.14)至本月初七日第235号

[編年 1983]第235号、宣統二年三月初七日(1910.4.16)畢

[仁敏14-586][仁敏14-586]畢

M0119

**馬義士** (義烈小說)

未署作者名

『叻画日報』233-235号 1910.4.14-4.16 『清末民初報刊叻画集成統編』11 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

M0120

**馬語** (寓言短篇)

志雲

『時報』1915.4.13

[劉民330]贈有正書券八角

M0121

**馬語** (寓言小說)

志雲

『余興』14期 丙辰1(1916.2)

M0122

**馬援** 10章

孫毓修編纂

上海·商務印書館1923.1六版 / 1933.10國難後一版 / 1935.5國難後三版 少年叢書

[樽本]MA YUAN BY Y. S. SUN、1918.8 / 1931.6十版[叢書168][民歷08583]1918.8 / 1926.11九版 / 1933國難後一版 / 1935國難後三版 少年叢書[商目70]刊年不記

M0123

**馬贊報仇**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9五版 小小說

[民中13226]小小說[中華663][中華百367]同上[劉民691]小小說

M0124

**馬賊** (俠客談之一)

冷血(陳景韓)

『時報』1904.10.29

(劉德隆)1904.10.27[劉晚142]1904.10.29[劉晚403]『時報』1904.10.29廣告[廣告1-378][志梅博82]光緒三十年[志梅博112]光緒三十年(1904)九月二十一日[志梅博117]刊年不記[志梅博121][志梅博



122][志梅博147][志梅博155]旧曆9/21[志梅博164]1904/9/21新曆旧曆混用[編年 761]光緒三十年九月二十一日(1904.10.29)[編年 2872]初出(董志117)

M0125

**馬賊** (俠客談之一)

冷血(陳景韓)

『消閑録』424号-『同文滄報』光緒30.11.12(1904.12.18)-

[編年132][編年 785]光緒三十年十一月十二日(1904.12.18)原載本年九月二十一日『時報』[編年 2872]轉載<sup>277</sup>[志梅博112]刊年不記[志梅博117]同左[志梅博156]旧曆11/12のみ[志梅博164]1904<sup>77</sup>11/12のみ新曆旧曆混用[現史 254]1904.12.18のみ

M0126

**馬賊** (俠客談之一)

冷血(陳景韓)

『広益叢報』甲辰30-32期(62-64号合本)光緒30.12.15(1905.1.20)

[彙 824][大典85][史索二119][系目47][編年132][編年 794]第62-64号合刊、光緒三十年十二月十五日(1905.1.20)原載『時報』[編年 2872]轉載<sup>177</sup>[劉晚19]期数不記[志梅博112]期数刊年不記[志梅博117]同左[志梅博156]旧曆12/15[志梅博164]1904/12/15新曆旧曆混用(董志117)1905.1.20、小説欄[現史 261]第62-64号合刊本1905.1.20

M0127

**馬賊**

冷血(陳景韓)

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2872]轉載3(董志117)載『時報』、亦載『広益叢報』

M0128

**馬賊薩巴達** (附函 時世近事)

毋我

『娛閑録』2期 1914.8上

[彙 1295][大典287]附函[史索一1170][系目47]1914.8[劉民120]標“時世近篇<sup>77</sup>”

M0129

**馬賊王惜伝** (短篇小説)

鳳儔

『揚子江小説報』2期 宣統1.5.1(1909.6.18)

[彙 2658][大典178][史索一371][系目47][編年242][編年 1790]范韻鸞、第2期、宣統元年五月初一日(1909.6.18)[劉晚94][九華257]

M0130

**瑪志尼軼史**

(姚)鵠雛

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙 2992][大典358][史索一827][系目176][劉民16]短篇[曉岩229]「瑪志尼佚<sup>77</sup>史」、1915、翻訳とする[現史 10]著者不記、第6卷第10号1915.10.25

M0131

**瑪志尼軼史**

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全 2 冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

M0132

**罵財神** (伝奇小説)

笠湖譜襲楼録

『民国日報』1919.2.4

[劉民476]襲楼か

M0133

**罵山門** (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.10.3-4

[劉民300]

M0134

**罵卓**

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙 1314]劇本[史索—1215]劇本[戲劇77][劉民127]作者未標[飯塚14-205]1915.7、改良戯曲

M0135

**埋愁塚** (哀情小説)

詠霞女士

中華図書館『女子世界』3-6期 1915.3.5-7.6

[彙 1368][大典327][系目339]は詠<sup>77</sup>霞女士とする[劉民143]

M0136

**埋兒慘史** (実事短篇)

恨人

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙 1175][史索—1125][系目339][劉民99]

M0137

**埋兒慘史**

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六期1914年7月

M0138 \*

**埋恨** AIDA

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][現代682]卷下[張車310]

M0139

**埋金**

蹉跎

無錫『白話報』1期 光緒34.10.20 (1908.11.13)

[編年 1637]光緒三十四年十月二十日 (1908.11.13) [仁敏14-400]

M0140

**埋金記** (短篇小說)

項濬女士

『新申報』1917.12.14

[劉民505]

M0141

**埋妾記**

民史氏

『愛國白話報』1919.11.16-11.19

[小報574]至4節未完[劉民449]1919.11.16のみ

M0142 \*

**埋石棄石記** (教育小説) 12章

天笑生 (包天笑)

『(商務)教育雜誌』3年1-12期 宣統3.1.10(1911.2.8)-1912.3.10

日本人著の教育小説を翻譯(包天笑『釧影樓回憶錄』387頁)(陳宏淑)小泉又一『教育小説  
棄石』日本・同文館1907[.5.17]

[彙 2561][大典213]は創作とする[史索二133][系目339]は創作とする

[編年280]

[編年 2141]第1-2章、第3年第1期、宣統三年正月初十日 (1911.2.8) 至第12期

[編年 2169]第3章、第3年第3期、宣統三年三月初十日 (1911.4.8)

[編年 2187]第4章、第3年第4期、宣統三年四月初十日 (1911.5.8)

[編年 2223]第5章、第3年第6期、宣統三年六月初十日 (1911.7.5)

[編年 2253]第6章、第3年第7期、宣統三年七月初十日 (1911.9.2)

[編年 2270]第7章、第3年第8期、宣統三年八月初十日 (1911.10.1)

[編年 2319]第8-9章、第3年第11期、旧曆十二月二十三日 (1912.2.10)

[編年 2387]自著介紹(梅家玲118頁)[劉晚92][慧敏499][近代364]小説名[振環229]「棄石<sup>33</sup>埋石記」  
[祖毅761]1912[兒童104]「棄石<sup>33</sup>埋石記」[廣告1-374]1911<sup>33</sup>[艷麗14-89\*]角書不記。同文館1907[楊  
凱博119]原作不記[現史 90]第3年第1期1911.2.8至第3年第12期1912.3.10

M0143 \*

**埋石棄石記**

(包)天笑訊(編?)

商務印書館1912

日本人著の教育小説を翻譯(包天笑『釧影樓回憶錄』387頁)(陳宏淑)小泉又一『教育小説  
棄石』日本・同文館1907[.5.17]

[阿英135]天笑(包公毅)訳[漢訳2982]著者不詳、天笑訳(梅家玲118頁)[慧敏499][近代364][劉民691][学大1605]初版鉛印本[兒童104]「棄石<sup>33</sup>埋石記」[紀編101]北京政府教育部褒獎(1916)[通目227]社会小説、包天笑(天笑生)著<sup>33</sup>、1911.12初版[現史 126]1912

M0144 \*

**埋石棄石記** (教育小説) 12章

天笑生(包天笑)

上海・商務印書館1912.12

日本人著の教育小説を翻譯(包天笑『釧影樓回憶錄』387頁)(陳宏淑)小泉又一『教育小説棄石』日本・同文館1907[5.17]

[大辞 4676]近代文言章回小説、鉛印本[民中09669]創作とする[大典239]創作とする[古大1010][涵著86]角書は教育小説、天笑生編、民国元年十二月[版補下]未収録[劉民691][劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[紀編126]角書不記、文言章回小説、1912.12、鉛印本[付三155]商務印書館廣告

M0145 \*

**埋香記**

陳伯熙訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿二102][阿英135]は翻譯とする[漢訳2911]著者不詳、1906(光緒三十二年)[編年172]陳伯熙訳、光緒三十二年[編年 2939]光緒三十二年版[劉晚292]

M0146

**埋香記** (言情小説)

陳榮広(伯熙)著

上海・小説林社1906.12 小説林小本小説1=6

[叢書135]小説林(小本小説)第一集6(寅半生「小説閑評」[編年 1319])[阿研503]刊年不記[唐平7516]角書不記、1906.12、出版社を「不明」とする[唐書8]角書不記、出版社：待考、1906.12初版、小本小説[劉晚292]小説林小本小説1集6編[慧敏453][涵著97]角書不記、光緒丙午年[版補下369]角書不記、光緒三十二年[編年 1152]『時報』1907.1.25宏文館小説林廣告、小本小説六集[編年 1156]小本小説第一集第六種、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1161]標「小本小説」、光緒三十二年(1906)十二月出版、小本小説第一集第六種[編年 1174]小本小説、『新聞報』1907.2.22宏文館小説林廣告[編年 1195]小本小説第一集第六種、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第一集廣告[編年 1950]第一集第六種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2388]自著介紹[大康05]光緒三十二年版、小本小説第一集第六種[紀編59]角書刊年不記、小本小説林叢書[樂14-93]丙午十二月、小本小説第一集第六種[樂14-296]丙午十二月、小本小説第一集第六種[樂14-387]角書不記、丙午十二月、小本小説第一集第六種

M0147

**埋香記**

陳伯榮

上海・小説林社 光緒32.12(1907.1)

[大辞 4677]近代文言中篇小説、鉛印本[編年171]陳伯榮著、十二月[劉晚292][紀編67]中篇文言小説、1907.1、鉛印平装1冊

M0148

**埋香記** (哀情小説)

葉崢嶸

『盛京時報』1920.6.26-7.13

[劉民369]

M0149

**埋香塚** (哀情小説) 12章

(潘)芳郎

広州『南越報』附張 宣統2.4.1-6.7 (1910.5.9-7.13)

[編年 1997]宣統二年四月初一日 (1910.5.9) 至六月初七日

[編年 2026]宣統二年六月初七日 (1910.7.13) 畢

[仁敏14-527]附張[仁敏14-527]畢[鄧291]1910.4.29<sup>77</sup>開始連載、1910.7.8第47回

M0150

**埋憂集** (軼事小説)

朱翊清

杭州・文元堂 同治13(1874)

[文小413]また上海掃葉山房石印本1914[系目339]筆記小説大觀本、清代筆記叢書本等[編年29]は10巻続集2巻、同治十三年七月とする[編年 11]序、道光二十五年十月初八日(1845.11.7)。文元堂、同治十三年[編年 102][編年299]上海・掃葉山房石印本、刊年不明[編年 2336]10巻続集2巻、上海・掃葉山房、時間不詳[五百1342]清代文言短篇伝奇小説集、又名「珠村談怪」、また光緒石印本[劉晚292][紹良446]刻本[文娟15-200]民国三年、『文藝雜誌』第3期1914.9広告[文娟15-221]『申報』1915.3.3掃葉山房広告

M0151

**埋憂集** (秘本) 1-4冊

朱翊清著 汪少雲重編

上海・広益書局1921.3

[民中07989][五百1342]ほかに民国上海進歩書局石印本、民国上海文明書局石印本

M0152

**埋憂集** (新式標点)

朱翊清(朱梅叔)著 朱太忙標点

上海・大達図書供給社1936.1 文学筆記説部

[民中07990][五百1342]上海大達図書供給社排印文を重複させる。ほかに1991上海文藝出版社、1995江蘇広陵古籍刻印社

M0153

**埋賊記** (寓言小説)

憤生

『神州日報』1917.7.16

[劉民398]

M0154

**買辦記**

田舍翁

『神州日報』1918.1.28

[劉民399]

M0155

**買冬笋**（紀事短篇）

佐彤

『申報』1913.12.23

[劉民262]

M0156

**買路錢**（短篇小說）

卓呆（徐築巖）著 覺我（徐念慈）注

『小說林』3期 丁未3(1907.4)

[彙 2126][補目54]角書期数不記、1908年<sup>23</sup>[大典122][史索一351][歷近330]短篇小說[系目170][編年180]卓呆（徐傅霖）標“短篇小說”、三月[編年 1262]第3期、光緒三十三年（1907）五月[劉晚69][樂11]角書期数刊年不記[九華247]

M0157

**買路錢**（時事新劇）

王无生

『神州日報』1907.11.24

[劉吳169][劉晚171][指瑕176]戲曲

M0158

**買路錢**

徐卓呆（卓呆）

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『小說林』第3期，上海小說林總編輯所編輯，小說林与宏文館有限合資会社光緒三十三年（1907）三月版

M0159

**買路錢**

徐築巖（卓呆）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『小說林』第3期，上海小說林總編輯所編輯，小說林社与宏文館有限合資会社，光緒三十三年（1907）三月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

M0160

**買路錢**

卓呆（徐築巖）著 覺我（徐念慈）注

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說林』第三期1907年4期

M0161

買賣式的婚姻

張碧梧

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

M0162

買命寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年324卷 光緒1.1.15 (1875.2.20)

[彙 43]

M0163 \*

買你自己的櫻桃

(英)科頓 JOHN WILLIAM KIRTON 著 (美)費啓鴻夫人 MRS. GEORGE FIELD FITCH 訳  
王亨統述

上海·美華書館1916

[莉華10B-171] “BUY YOUR OWN CHERRIES” 1862

[莉華10B-298] (美)費啓鴻師母。官話46頁[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[子鵬 C438]AND WONG HANG-TONG 訳 BY 1907 上海 APMP

M0164 \*

買你自己的櫻桃

福幼報社編

上海·広学会1922

[莉華10B-298] “BUY YOUR OWN CHERRIES”。官話64頁

M0165

買年貨 (社会短篇)

景炎

『申報』1914.1.12

[劉民262]

M0166 \*

買聖誕礼物 (WEIHNACHTEINKAUFE 顯尼志勞戲劇的一幕)

顯尼志勞 ARTHUR SCHNITZLER 著 西林訳

『太平洋』4卷5号 1924.3.5

SCHNITZLER 著

[彙 1877][劉民229]

M0167

買菜

中華書局編輯所編

『兒童小說』第2集 中華書局1917.5

[中華593]短篇兒童小說選集[中華百341]同左

M0168

**賣報的小學生**

曾文虞

『時事新報』1919.7.27

[劉民421]

M0169

**賣報女兒**

華璧

商務『婦女雜誌』4卷2-3号 1918.2.5-3.5

[彙 1453][大典448][系目232]華璧<sup>33</sup>[婦女63][劉民159]

M0170

**賣報女郎** (短篇)

(包)天笑、倚紅合著

『小說畫報』7号 1917.7

[史索-1477]天笑不記

M0171

**賣報童子** (警世小說) 20章

毋讎(無愁)

上海·進步書局1916.12

[大辭 3597]近代文言章回小說、鉛印本[民中09893][大典414]は上海文明書局1916出版とする  
[系目232]は毋讎、上海文明書局1916とする[劉民691][劉民765](警世小說) 文明書局、『申報』  
1919.9.8廣告[付二6](懺悔小說)、『小説大觀』新小説廣告[紀編183]角書不記[通目 106]社会小説、  
20章、1916.12初版

M0172

**賣報童子** (紀事短篇)

景文

『大世界』1919.7.28-29

[劉民528]

M0173

**賣報者言** (滑稽短篇)

病骸

『新聞報』1915.7.29

[劉民292]

M0174

**賣報者言** (滑稽短篇)

白虛

『中華新報』1915.11.5



[劉民454]

M0175

**賣葶藶者言** (社会小說)

病民

『神州日報』1918.10.23

[劉民401]

M0176

**賣辦** (寓言小說)

価

『競業旬報』40-41期 己酉1.1-11(1909.1.22-2.1)

[彙 2085][大典175][史索二125][系目233]己酉一月一日

[編年235]

[編年 1684]第40期、宣統元年正月初一日(1909.1.23)至第41期

[編年235]畢

[編年 1689]第41期、宣統元年正月十一日(1909.2.1)畢

[劉晚57]

M0177

**賣餅人**

王統照

『新社会』13号 1920.3.1

[現期106][大典482]

M0178

**賣卜処** (短篇)

卓呆

『小説画報』17号 1918.10.1

[史索一1481]1918.10

M0179

**賣卜人** (明季痛史)

式穉

『小説叢報』5期 1914.10.20初版 / 1915.3.25再版

[大典295][史索一1058][系目231]1914.10.20初版 / 1915.3.25再版[劉民81]1914.10.20初版 / 1915.3.25再版[現刊2278]

M0180

**賣卜者言** (滑稽短篇)

了青

『申報』1913.12.29

[劉民262]

M0181

**賣菜兒** (教育小說)

(俞)天愷

『禮拜六』36期 1915.2.6

[彙 1181][大典324][史索-1139][系目233][劉民106]

M0182

**賣菜兒**

(俞)天愷

『中國近代文學大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『禮拜六』第36期，上海中華圖書館1915年版

M0183

**賣菜兒**

俞天愷

范伯群主編『中國偵探小說宗匠 程小青』南京出版社1994.10 中國近現代通俗作家評伝叢書之3

M0184

**賣菜兒** (教育小說)

俞天愷

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『禮拜六』第36期，上海中華圖書館1915年2月版。校點者：晏海林。責任編委：王繼權

M0185

**賣菜傭** (滑稽短篇)

蟄民

『新聞報』1914.9.26

[劉民284]

M0186

**賣菜傭**

玄父

『秋星』(又名秋星小說報)1期 1915

[史索二84]1915.9.10以降?[劉民145]

M0187

**賣菜傭**

林兆棠

『天籟』4卷2号 1916.6

[現刊1896]

M0188

**賣菜傭** (奇情小說)

慶霖

『小說新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

M0189

**麥場血**（偵探小說）

環綠

『大世界』1920.5.3-5

[小報297]至3節完[劉民532]標“偵探短篇”

M0190

**賣蛋乾者**

馬二先生（馮叔鸞）

『晶報』1920.7.24

[劉民586]

M0191

**麥德溫**（札記小說）

新庵

『天鐸報』1912.11.25

[劉民408]登第6版

M0192

**賣豆童子**

唐小圃編纂

上海·商務印書館1919.1 / 1921.9三版 京語童話6

[樽本]THE PEA SELLING BOY[叢書118-180]

M0193

**賣兒**（社會小說）

錢杏邨

『新世界』1920.1.15

[劉民521]

M0194

**麥飯香**

駿乎

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

M0195 \*

**賣誹謗的**

（俄）A. TCHEKHOV 著 冰（沈雁冰）譯

『時事新報·學燈』1919.10.11-14

CHEKHOV 著

[茅全附11]（俄）契訶夫著

M0196 \*

**賣誹謗的**

（俄）契訶夫 A. TCHEKHOV 著 冰（茅盾）譯

韋韜主編『茅盾譯文全集』第1卷小說一集 北京·知識產權出版社2005.10

CHEKHOV 著

M0197

**麥藁淚** (義烈小説)

汪叔良

『中華小説界』2年2期 1915.2.1

[彙 847][大典323][史索-961][系目176][劉民61]

M0198

**賣歌女郎**

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞 5087]歐戰軍事小説[民中11740][現代377][劉民691]

M0199

**賣国美人** (時事小説)

(李) 壮悔

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙 1309][大典332][史索-1204][系目232]1915.4[劉民125]

M0200

**賣国奴** (警世小説六種第三種)

徐劍胆

[系目232]警世小説六種第三種、出版社刊年不記

M0201 \*

**賣国奴** 16回

(德) 蘇德蒙原著 (登張竹風原訳 吳禱重訳)

商務印書館 光緒31(1905)

HERMANN SUDERMANN “ DER KATZENSTEG ” 1889。(ズーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの吳禱重訳  
 [阿英160]吳禱重訳[漢訳2746]角書は軍事小説、(德) DUDERMANN, HERMANN 著、(日) 登張竹風(信一郎)訳、吳禱重訳、1903(光緒二十九)<sup>77</sup>、原書 DER KATZENSTEG. 該書当代訳本名為『猫橋』[中村64-81][中村 S4-28][大典93]1905.4.5刊とする(寅半生「小説閑評」[編年 1269])[阿研490]商務<sup>77</sup>書館編訳所訳印、刊年不記[阿研596][編年124][編年 820]翌年<sup>77</sup>(1906) 出版此作単行本は誤り[編年 941]白話、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 2521]翻譯介紹、光緒二十九年十月出版[編年 2939]光緒三十一年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[衛404]吳禱重訳[劉晚292][付朱17]1905年出版単行本, 1913重印[涵訳52]原著者不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[祖毅759]蘇德爾曼[廣告1-262]『時報』1907.3.2 廣告[廣告1-263]1906<sup>77</sup>年訳[鄭編257]登張竹風不記[現史 242]1905年出版此作単行本時署<sup>77</sup>張竹風原訳、吳禱重訳」

M0202

**賣国奴** (短篇小説)

冷(陳景韓)作

『時報』1905.1.8

(劉德隆)[志梅博82]光緒三十年[志梅博121][志梅博122]光緒三十年十二月初三日[志梅博147][志梅博152]『賣国賊<sup>73</sup>』[志梅博156] 短篇小説、旧曆光緒三十年(1904)12/3[志梅博164]1904/12/3新曆旧曆混用[編年 791]光緒三十年十二月初三日(1905.1.8)[編年 2872]初出

M0203 \*

**賣国奴** (軍事小説)

(徳)蘇徳蒙著 中国商務印書館編訳所訳

上海・中国商務印書館 1905.4 / 9再版 説部叢書二=6

HERMANN SUDERMANN “ DER KATZENSTEG ” 1889。(ズーダーマン著)登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの呉禱重訳  
[実東188]角書不記、登張竹風訳、呉禱重訳、光緒29<sup>73</sup>、説部叢書本[実中25]同左[劉晚292]説部叢書二集6編[慧敏427][付朱17][文文62]『繡像小説』掲載前に単行本が出たと誤る

M0204 \*

**賣国奴** 16回

(徳)蘇徳蒙原著 (登張竹風原訳 呉禱重訳)

『繡像小説』31-48期 刊年不記 [甲辰7.1-乙巳3.15(1904.8.11-1905.4.19)とするは誤り]

HERMANN SUDERMANN “ DER KATZENSTEG ” 1889。(ズーダーマン著)登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの呉禱重訳。第31-48期実際の刊年は推定乙巳1905二月-十二月

[彙 1109]刊年を推測して旧曆〔甲辰七月〕-〔乙巳三月〕とする[阿閑55][中村50-82]ズーデルマン著『猫橋』KATZEN STEG、登張竹風訳、呉禱重訳、説部叢書[中村51-88][中村 S4-55]ズーデルマンの『猫橋』(SUDERMANN: KATZENSTEG)で、登張竹風訳による重訳[中村 Y27-284]自光緒三十年七月一日<sup>73</sup>至三十一年三月十五日<sup>73</sup>[中島76B-77]軍事小説、31期(光緒30年7月<sup>73</sup>)-48期(光緒31年3月<sup>73</sup>) [史索-261]刊年を推測して旧曆〔甲辰七月〕-〔乙巳三月〕とする

[編年124]光緒三十年七月<sup>73</sup>

[編年 820]第1回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 833]第2回、第32期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)三月

[編年 843]第3回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)四月

[編年 867]第4回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月

[編年 867]第5回、第38期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月

[編年 880]第6回、第39期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月

[編年 881]第7回、第40期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月

[編年 891]第8回、第41期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月

[編年 891]第9-10回、第42期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月

[編年 899]第11回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)九月

[編年 909]第12回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十月

[編年 920]第13回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月

[編年 920]第14回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月

[編年 928]第15回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年 929]第16回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年138]光緒三十一年三月<sup>ヲ</sup>、畢

[劉晚 29]第 31 期 1904.8 <sup>ヲ</sup>始載のみ[衛 130][衛 402][慧敏 58]白話長篇章回体[慧敏 74]白話章回体[慧敏 335][慧敏 427]1904.8.11-1905.4.19[付朱 17][祖毅 701][祖毅 708][紀編 48]翻訳小説、德国蘇德曼<sup>ヲ</sup>著、本月(1905.2)起在『東方雜誌』上連載と誤る[文文 60]白話長篇章回、号数刊年不記[文文 60]題名のみ、政治小説[文文 154]16 回[文文 181][艶麗 14-76 頁]1904.8.11-1905.4.19 と誤る。(日)桜井忠温<sup>ヲ</sup>訳と誤る[艶麗 14-146 頁]1905。桜井忠温と誤る[艶麗 14-90](徳)蘇德蒙原著不記、吳禱重訳とする、『繡像小説』31-48 期を 1904.8.11-1905.4.19 と誤る。(日)桜井忠温<sup>ヲ</sup>訳と誤る[楊凱博 147]1904.8.11-1905.4.19 とするは誤り、日記不記[現史 242]第 31 期 1904.八月<sup>ヲ</sup>至第 48 期完と誤る[現史 268]第 48 期 1905.四月<sup>ヲ</sup>完と誤る

M0205 \*

### 賣国奴 (軍事小説)

(徳)蘇德蒙著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館 光緒31.11(1905)首版 / 光緒32.3(1906)再版 説部叢書二=6

HERMANN SUDERMANN “ DER KATZENSTEG ” 1889。(ズーダーマン著)登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの吳禱重訳。中村忠行「吳禱訳『賣国奴』その他」(『中国文芸研究会会報』第24号1980.7.28)の奥付写真は「光緒三十一年十一月首版 / 光緒三十二年三月再版」

[中村80]説部叢書第二集第六編[中村 Y27-284]角書不記[中村 Y27-288]角書不記[中村 Y27-292]角書不記[中村85-103]角書出版社刊年不記[民外2031]1905.11初版説部叢書[叢書778]角書不記、1907.3三版、説部叢書第二集6[漢訳2747]角書不記、上海・商務、1905(光緒三十一)11初版 / 1907(光緒三十三)3三版、説部叢書二集、本書当代訳本題名「猫橋」[編年 662]16回、日本登張竹風原訳、錢塘吳禱重訳、上海・<sup>ヲ</sup>商務印書館、光緒二十九年<sup>ヲ</sup>(1903)十月出版、説部叢書初集<sup>ヲ</sup>第十六編と誤る[編年148]十一月[編年 920]未収録[編年 923]『中外日報』1905.12.30商務印書館広告[編年 156]三月再版[編年 976]再版、光緒三十二年(1906)三月出版[編年 1041]白話、『時報』1906.8.4 広告[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1227]三版、光緒三十三年(1907)三月出版[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4 広告[編年 2168]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4 広告[劉晚292]説部叢書二集6編[慧敏427]1905.9再版、説部叢書2<sup>ヲ</sup>=6[『東方雜誌』8:1 広告](軍事小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号 広告(軍事小説)説部叢書[徐著412]1卷、商務印書館訳、光緒三十一年十一月出版[仁敏14-459]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[現史 283]1905.十二月

M0206

### 賣国奴

冷血(陳景韓)

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2872]轉載(董志117)

M0207 \*

**賣国奴** (窟中人第六)

冷(陳景韓)訳

『時報』宣統1.8.12-9.18(1909.9.25-10.31)

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年 1856]上巻、宣統元年八月十二日(1909.9.25)至九月十八日

[編年 1875]宣統元年九月十八日(1909.10.31)上巻畢

M0208 \*

**賣国奴** (窟中人第七)

冷(陳景韓)訳

『時報』宣統1.10.4-20(1909.11.16-12.2)

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年 1887]下巻、宣統元年十月初四日(1909.11.16)

[編年 1896]下巻、宣統元年十月二十日(1909.12.2)畢

M0209 \*

**賣国奴** (軍事小説)

((徳)蘇徳蒙原著) (日)登張竹風原訳 杭県呉禱重訳

上海・商務印書館1913.12/1914.4再版 説部叢書1=16

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ズーダーマン著)登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳

[叢書781]説部叢書初集16[中村 Y27-282]角書不記[民外2031]説部叢書初集第16編、長篇小説、據登張竹風の日記本転訳。著者據商務印書館1905年11月初版之「説部叢書」本著録(訳者第為中国商務印書館編訳所)[商目93]軍事、刊年不記[劉晚292]説部叢書1集16編[慧敏427]説部叢書1=16[劉民692]説部叢書1集16編[艶麗14-76頁]1913年再版的時候、標“軍事小説”

M0210 \*

**賣国奴**

(徳)蘇徳蒙原著 ((日)登張竹風原訳) 呉禱重訳

上海・商務印書館1913.12

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ズーダーマン著)登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳

[現代913]1913.12初版[劉民692]

M0211 \*

**賣国奴** (軍事小説)

((徳)蘇徳蒙原著) (日)登張竹風原訳 杭県呉禱重訳

上海・商務印書館 癸卯10(1903)/1914.4再版 説部叢書1=16

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ズーダーマン著)登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳。山陰金為鶴笙父「賣国奴題詞」

[中村53-40]ズーデルマン『猫橋』、登張竹風訳による、光緒廿九年[実日45]村井弦斎と誤る、角書刊年不記[実東191]角書原著者不記、著者を「同」とし前行の村井弦斎を意味するのは誤り、1926、説部叢書本、恐らく清朝初版[実中31]同左[実藤613]角書不記、ズーデルマン著、光緒29刊/1914



印、説部叢書初集16。原物表紙に軍事小説、説部叢書初集第十六編、奥付には原作者不記、癸卯年十月初版 / 中華民国三年四月再版とある[中島76B-77]華訳商務印本は実藤文庫蔵としながら説部叢書2集6編(こちらの表示は元版系)とする[中日870.054]角書不記、DER KATZENSTEG、(徳) HERMANN SUDERMANN、(日) 登張竹風(信一郎)訳、1903(光緒29) / 1914、説部叢書[漢訳2746]1913.12初版 / 1914.4再版、説部叢書初集[HOOVER]奥付なし[INDIANA][中村 C][中村 Y27-282]角書不記[中村 Y27-284]角書不記[樽本][樽本 C][商目93]軍事、刊年不記[営業365][付朱15]癸卯年(1903)10初版, 1913.12[付朱17]

M0212 \*

**賣国奴**

(徳) 蘇徳蒙著 吳禱訳

上海・商務印書館1905.11 / 1914.4再版 説部叢書1=16

HERMANN SUDERMANN “ DER KATZENSTEG ” 1889。(ズーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳

[現代897]蘇徳蒙(通訳蘇爾曼) 説部叢書初集第16編[商目93]軍事、刊年不記[劉晚292]説部叢書1集16編

M0213 \*

**賣国奴**

鄭正秋

1918演出

[戯劇110]『古今戯劇大観』5編 中外書局1921.4.10

M0214

**賣国奴** (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1919.5.18-(2072号)

[小報573]至39節完[劉晚前言23]2031-2072号(胡全章) 1919.5.18-6.29[劉民448]1919.5.18-6.29

M0215 \*

**賣国奴** 16回

(徳) 蘇徳蒙原著 吳禱訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

HERMANN SUDERMANN “ DER KATZENSTEG ” 1889。(ズーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳。據商務印書館1914年版本

[付三100]『中国新<sup>27</sup>文学大系・翻訳文学集』收入、現訳「猫橋」

M0216 \*

**賣国奴** 16回

((徳) 蘇徳蒙著 吳禱訳)

商務印書館 民国

HERMANN SUDERMANN “ DER KATZENSTEG ” 1889。(ズーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳

[書坊訂811-34]鉛印、詳細不明



M0217 \*

**賣国奴之子** (警世短篇)

崇顯節訊

『時事新報』1919.1.22

[劉民420]

M0218 \*

**賣国奴之妻**

(周)瘦鵑訊

『時報』1914.10.5-12

[劉民326]

M0219

**賣国奴之日記**

周瘦鵑

1919.6自費出版

[瘦鵑387]1919.5作。1919.6自費出版[瘦鵑585]は自費出版単行本1919.9とする[劉民692]「賣国奴<sup>37</sup>日記」<sub>レ</sub>、1919.6、自費出版(許軍427)紫蘭編訳社1919、五四愛国運動

M0220

**賣国奴之日記**

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小説卷 上海・文匯出版社2011.1

愛国凶強 1919年5月作，因語多激烈，無出版社敢印，6月自費出版

M0221

**賣国賊的末日** (警世小説)

仲軒

『大世界』1919.12.27-1920.1.2

[小報296]至7節完[劉民531]標“警世短篇”

M0222

**賣国賊賣国賊**

未署作者名

『広益叢報』3年12期(76号) 光緒31.6.10(1905.7.12)

[彙 835]著者不記[大典87]は「賣国賊」とする[史索二119]は「賣国賊」とする[系目232][編年141]不題撰人[編年 862]第76号、光緒三十一年六月初十日(1905.7.12)[劉晚19][現史 273]第76号1905.7.12

M0223

**賣果童** (短篇小説)

旅漢漱篁

『申報』1914.11.17

[劉民267]

M0224 \*

**賣果者言**

(印) 詩聖太谷兒著 天風、無我訳

商務『婦女雜誌』3卷7号 1917.7.5

TAGORE 著

[彙 1446][大典441][婦女52]原著者不記[劉民158]

M0225 \*

**賣果者言**

(印) 詩聖太谷兒

『益世報』1919.1.2-27

TAGORE 著

[小報647]至6節完[劉民484]天津『益世報』1919.1.22のみ

M0226

**賣過教員** (紀事滑稽)

蔣用宏

『時報』1919.3.28-30

[劉民350]贈有正書券一元二角

M0227

**賣花媪偵探** (滑稽小説)

亦僧

『新聞報』1914.9.10

[劉民283]

M0228

**賣花結婚**

1913演出

[戲劇29]天水「新民新劇社觀劇記」『歌場新月』2期1913.12.25

M0229

**賣花女** (苦情小説)

(羅) 韋士

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典283][史索一1123][系目231][劉民98]

M0230

**賣花女** (教育小説)

志隱女史

『小説新報』10期 1915.11

[大典362]は老<sup>77</sup>隱女史とする[史索一1357][系目232][劉民173]中華民國丁巳年二月再版、短篇

M0231

**賣花女** (技擊小説)

牖雲

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目232]戊午年四月(1918)[劉民185]

M0232

**賣花女**

(羅)韋士

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『禮拜六』第3期,上海中華圖書館1914年版

M0233

**賣花女** (苦情小説)

羅韋士

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『禮拜六』第3期,上海中華圖書館1914年6月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

M0234

**賣花女**

(羅)韋士

于潤琦主編『清末民初小説書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三期1914年6月

M0235 \*

**賣花女郎**

(意)賴莽脱著 (周)瘦鵑訳

『婦女時報』6期 1912.5.1

[彙 3310][大典241](潘少瑜)偽翻譯[瘦鵑353]第6号

M0236

**賣花女郎** (社会短篇)

劍秋

『禮拜六』5期 1914.7.4

[彙 1175][大典284][史索一1124][系目232][劉民99]

M0237

**賣花女郎**

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二<sup>77</sup>期1914年6<sup>77</sup>月

M0238

**賣花女郎的佳遇** (喜情小説)

(吳)双熱

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

M0239

**賣花女郎伝** (哀情小説)

王梅魂

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

M0240 \*

**賣花女俠** (社会小説)

(法)文豪耶米曹拉著 劉復半農訳

『小説大観』10-12集 1917.6.30-12月

ÉMILE ZOLA 著

[彙 1611][大典441]劉復半農訳とする[史索一1454][韓08-336][韓08-370][劉民212][父半農178][半農413]

M0241

**賣花人**

高繼行<sup>77</sup>

『蝶階外史』卷2 広益書局1913

石印本[歴近35][系目231]蝶階外史中卷二中的一篇。高繼行ではないか？[劉民692](行<sup>77</sup>)を行(衍?)とする

M0242 \*

**賣花声** (露西亞暗殺之先声) 6節

嘯天生意訳

『小説月報』6期 宣統2.12.25(1911.1.25)

[彙 2956][大典224]1911.7.20刊と誤る[史索一754][編年276]標“短篇”[編年 2124]標“短篇小説”、第6期、宣統二年十二月二十五日(1911.1.25)[劉晚108]「買<sup>77</sup>花声」[指瑕170]「賣花声」[慧敏498]短篇[楊凱博139]許嘯天意識[曉岩23]第1卷第6号1910[曉岩223]俄<sup>77</sup>、1910[正文90]王蘊章<sup>77</sup>翻譯[現史 88]第1年第6期1911.1.25

M0243 \*

**賣花声**

嘯天生意訳

『説林』2集 1914.1

[慧敏498][劉民692]

M0244

**賣花声**

天囚生

『摩尼』(又名最新小説旬刊)1915.5以降?

[史索二82]

M0245

**賣花声** (惨情小説)

(兪)天憤

『小説叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索一1073][系目232][劉民85][現刊2284]

M0246

**賣花声** (哀情篇)

天愼

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

M0247

**賣花声**

(俞)天愼

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說叢報』第十二期1915年7月

M0248

**賣花生米的小孩**

肯夫

『新世界』1919.11.29-12.1

[劉民520]

M0249

**賣餛飩的妻子**

孫錫麟

『新世界』1919.12.17

[劉民520]

M0250 \*

**賣火柴的女兒**

(丹麥) H. C. ANDERSEN 著 周作人訳

『新青年』6卷1号 1919.1.15

ANDERSEN 著

[作人618]安徒生[阿索398]ANDERSON、1918<sup>ㄗ</sup>. 1.15[彙 2353]1918<sup>ㄗ</sup>. 1.15[現期19][大典472](丹麥)安徒生著とする(王蕾)[劉民218][張治 A77]本文写真あり[童話196][從經339][廣告2-459][紀編226]翻譯童話、丹麥安徒生作[史索記103]丹麥安徒生的童話、1919.2<sup>ㄗ</sup>

M0251 \*

**賣火柴的女兒**

(丹麥) 安兌爾然 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

ANDERSEN 著

[作人619][作人913]北大出版部1920.8[現代682][虛白107]H. C. ANDERSEN、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[紀編280]安徒生、国立北京大学出版部[民中00744]安徒生、北京·国立北京大学出版部[付俄251]北京大学出版部

M0252 \*

**賣火柴的女兒**

(丹麥) 安兌爾然 H. C. ANDERSEN 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

ANDERSEN 著

[作人918][虛白107]

M0253 \*

**賣火柴的女兒**

(丹麥) H. C. ANDERSEN 著 周作人訳

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

ANDERSEN 著

M0254 \*

**賣火柴之小女** (泰西短篇)

鉢盒訳

『微言』5期 1921.10.10

ANDERSEN 著

[彙 2093][劉民236]鉢庵訳

M0255

**賣貨郎**

『浙源匯報』1期 乙巳年4(1905.5)

[彙 1671][大典87]佚名[系目232][編年140]不題撰人、『浙原<sup>ㄝ</sup>匯報』四月[劉晚43][現史 269]

「浙原<sup>ㄝ</sup>匯報」第1期1905.四月

M0256

**賣貨郎班本** (京調 戲曲)

感惺

『中国白話報』21-24期合冊本 甲辰年8.30 (1904.10.8)

[彙 1135][阿英53地方戲]「賣貨郎」2齣

M0257

**賣鷄子者之母** (愛國小說)

聿修

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

M0258 \*

**麥及教人化石**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小說)』第1冊 上海·商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ZOBEIDÈ(參考:日訳バートン版1)  
姉娘の話

M0259 \*

**麥及教人化石**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海·商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF ZOBEIDÈ(参考：日訳バートン版1)  
姉娘の話

M0260

賣餃子の恩愛

蕭楚女

上海『民国日報』副刊「覚悟」 1920.4.17

[大典483]

M0261 \*

賣解妃 (一名狄克伝)

鋌夸編訳

上海・小説林社1907.8 小説林小本小説2=6

[阿英160]鋌夸訳述[叢書135]小説林(小本小説)第二集6[漢訳2925]著者不詳、1907(光緒三十三年)8初版、(小説林)と記し叢書の意[現代903]小説林小本小説叢書第2集(6)[大典139]は著者不詳、鉄夸編訳とする[丁未6]は八月出版とする[版補下415](小説林7期新書紹介[編年 1428])[阿研526]刊年不記、小本第二集第六冊[編年191]八月[編年 1341]光緒三十三年(1907)八月出版、小本小説第二集第六種[編年 1356]訳者夸鋌、小本小説第二集第六種、『時報』1907.10.21広告[編年 1378]小本小説二集六冊、『時報』1907.11.22小説林広告[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]第二集第六種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2521]翻訳紹介[編年 2939]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚292]小説林小本小説2集6編[慧敏464]八月、小説林小本小説2=6[涵訳70]光緒丁未年[版補下366]光緒三十三年[樂14-93]丁未八月、小本小説第二集第二<sup>ㄞ</sup>種[樂14-308]丁未八月、小本小説第二集第二<sup>ㄞ</sup>種[樂14-387]丁未八月、小本小説第二集第二<sup>ㄞ</sup>種

M0262 \*

賣解女兒

(法) 囂俄著 冷血(陳景韓)訳

小説時報1910

VICTOR HUGO “ NOTRE-DAME DE PARIS ” 1830

[現代911][劉晚293][祖毅728]雨果[祖毅760]

M0263 \*

賣解女兒

(法) 囂俄著 冷(陳景韓)訳

『小説時報』9期 宣統3.3.20(1911.4.18)

VICTOR HUGO “ NOTRE-DAME DE PARIS ” 1830

[梁艶博87][彙 2701][阿英160]期数不記[大典224][史索一409][中村C](韓一字)片断[編年284][編年 2172]第9期、宣統三年三月二十日(1911.4.18)[韓08-318]「巴黎聖母院」片断[韓08-361][慧敏501](法)囂俄竹<sup>ㄞ</sup>[匡補181]劉晚目錄は未著録[文文99]題名のみ[文文197]『月月小説』<sup>ㄞ</sup>、「根據這箇故事(梅花落)改編縮写而成的」とするが怪しい[志梅博87]長篇、期数刊年不記[志梅博118][志梅博133]「賣解兒<sup>ㄞ</sup>女」[志梅博149][志梅博152]「巴黎聖母院」[志梅博161]「賣解兒<sup>ㄞ</sup>女」、旧曆3/20[志

梅博169]同左、1911/3/20新曆旧曆混用[楊凱博138]原作不記[現史 93]第9期1911.4.18

M0264

**賣解女兒**

劍華

『眉語』2卷2号 乙卯11.1 (1915.12.7)

[劉民138]短篇

M0265

**賣解小女** (短篇小說)

翰城

『申報』1918.7.14-15

[劉民275]

M0266

**賣酒女兒** (滑稽言情)

醒榭

『申報』1915.11.9-20

[劉民269]

M0267

**賣菌女郎**

(程)瞻廬

『小說月報』9卷3号 1918.3.25

[彙 3021][大典448][史索-885][系目233][劉民25]說叢

M0268

**賣菌女郎**

瞻廬

『晨鐘』1918.4.28-5.1

[劉民492]

M0269 \*

**麥克白伝** (MACBETH 原文 莎士比亞 附漢文釈義)

莎士比亞 (WILLIAM SHAKESPEARE) 沈宝善注釈 徐銑校訂

上海・商務印書館 宣統2(1911).9 / 1912.6再版 ENGLISH CLASSIC SERIES

SHAKESPEARE "MACBETH" WITH NOTES

英文。孔夫子旧書網写真あり。編纂者：英国 WILLIAM SHAKESPEARE、註釈者：上海・沈宝善、校訂者：香山・徐銑。宣統二年九月初版[『東方雜誌』8: 1廣告]1911以前

M0270 \*

**麦克来登<sup>2</sup>之小学校奇案**

(英)柯南道爾著 奚若訳

『福爾摩斯再生案』第3冊 小説林 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE "THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL" 1904.2

(EVA HUNG) [阿英158][中村 S2-30][編年128][劉晚293][偵探595]英文作品名不記



M0271 \*

**麥克來敦之小學校奇案** ((偵探小說) 福爾摩斯再生後探案之四)

((英) 柯南道爾著) 昭文黃人潤辭 元和奚若訊意

『福爾摩斯再生弟四五案』小說林社 甲辰10 (光緒30 1904) 初版

ARTHUR CONAN DOYLE " THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL "( " THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES " 1905 )

M0272

**賣老婆** (短篇滑稽)

覺迷

『申報』1913.4.27

(渡辺浩司) 14446号(1913.4.27)[劉民281]未収録

M0273

**賣梨人**

洪深

1915演出

[戲劇83]洪深「戲劇的人生」『五奎橋』現代書局1933.12.20

M0274

**賣梨童子** (短篇實事)

醉農

『禮拜六』71期 1915.10.9

[彙 1191][大典356][史索-1157][系目233][劉民115]

M0274b

**賣臉**

未題撰者

天津『中國報』宣統1.11.8 (1909.12.20)

[李雲162]燕雲隨錄欄目、宣統元年十一月初八日 (1910.12.20)

M0275

**賣路賊** (短篇小說)

了然

『民呼日報』1909.7.27

[劉晚190][大康92]了然來稿[編年 1809]宣統元年六月十一日 (1909.7.27)

M0276 \*

**賣驢喪驢** (附函)

『中西聞見錄』3号 同治11.9(1872.10)

[彙 4][中村73B-25]第5<sup>77</sup>号とする、『海国妙喻』に収録して「喪驢」

麥瑪韓辭職記 百合魔

M0277

**賣饅頭**

謀

『每週評論』5期 1919.1.19

[彙 2157][現期40][系目233][劉民240]

M0278

**賣泥丸** (白話短篇公案)

凱江省三子編輯

『躋春台』成文堂1914

[歷近137][系目232]『躋春台』中的一篇[劉民692]

M0278b

**賣奴**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年9号 光緒30.9.20 (1904.10.28)

[彙 723][現史 248]標“警世小說”、第2年第9号1904.10.28

M0279

**賣奴** (短篇小說)

劍

新加坡『中興日報』光緒34.9.19 (1908.10.13)

[編年 1615]光緒三十四年九月十九日 (1908.10.13) [仁敏14-782]

M0280

**麦氏兄弟** (蠡叟叢談15-19)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.2.19-23

(張俊才544)[劉民509]標「林琴南先生最近著作」、1919.2.19のみ[張車314]1919.2.17至23

M0281 \*

**賣頭** (一名大好頭顱)

包天笑記 (張)冥飛編

『劇場月報』1卷2-3号 1914.12.30-1915.2.20

[彙 1344][史索二69][戲劇71]據『中華小說界』刊天笑、毅漢所記外國小說「大好頭顱」改編[劉民140]標“滑稽名劇”[飯塚14-207]1914.12-1915.2、未見

M0282

**賣文女** (短篇)

小鳳

『民國日報』1916.12.29-31

[劉民471]

M0283

**賣先生**

醉劇

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.16-25

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄

[編年 2276]宣統三年八月二十五日(1911.10.16)至九月初四日

[編年 2281]宣統三年九月初四日(1911.10.25)畢

[編年 2873]初出

M0284

**賣先生** (短篇小說)

未署作者名(醉劇)

新加坡『南洋總彙新報』1912.2.6-7

[編年 2318]旧曆十二月十九日(1912.2.6)至本月二十日、原載『時報』

[編年 2318]旧曆十二月二十日(1912.2.7)畢

[編年 2873]轉載[仁敏14-699]原載『時報』[仁敏14-699]畢

M0285

**麥秀余音**

(陳)止瀾

『浙江兵事雜誌』61-70期 1919.5-1920.2

[彙 1081][大典467]「麥秀余言<sup>マ</sup>」、上<sup>マ</sup>瀾とする[史索二152][系目176][劉民72][現史 172]「麥秀余言<sup>マ</sup>」、上<sup>マ</sup>瀾とする、61-64、66、70期、1919.5のみ

M0286

**賣藥女郎**

小蝶

『愛國英雄』下編

(于潤琦)

M0287

**賣藥女郎**

小蝶

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編

M0288

**賣藥童** (倫理小說)

卓呆(徐築巖)

『小說月報』2年1期 宣統3.1.25(1911.2.23)

[彙 2957][大典213][史索一756][系目232]宣統三年一月二十五日[編年281][編年 2147]徐傳霖、第2年第1期、宣統三年正月二十五日(1911.2.23)[編年 2297][劉晚106]短篇[九華263][正文174]「買<sup>マ</sup>藥童」[現史 91]第2年第1期1911.2.23

M0289

**賣藥童**

卓呆(徐築巖)

『說林』2集 1914.1

[劉民692]

M0290

**賣菜童**

卓呆（徐築巖）

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第二年第一期1911年1<sup>23</sup>月

M0291

**賣友**（社會小說）

鈍根投稿

『中華新報』1916.1.15-16

[劉民456]

M0292

**賣魚娘**

（許）指廠

『小說月報』5卷5号 1914.8.25

[彙 2978][大典288][史索-798][系目233]は「買<sup>23</sup>魚娘」とする[劉民11]短篇

M0293

**賣竈錠**（滑稽短篇）

瘦蝶

『新聞報』1915.2.7

[劉民288]

M0294

**賣詹郎**（一題長人賺） 1折

太湖袁祖光瞿園

『瞿園雜劇』本 光緒戊申(1908)

[阿英34雜劇]瞿園著[伝雑103]袁蟬[左目262]袁祖光[左目278][左録492][左録508][大辞 3598]

M0295

**賣詹郎** 1折

瞿園

『著作林』17期 戊申6望日（1908.7.13）

[彙 2146]「長人賺」で収録[大辞 3598]袁蟬著、近代雜劇劇本[伝雑103]袁蟬[左目278]袁祖光[左録492]袁祖光。『著作林』第17期1908.7.13[左録508] 長人賺

M0296

**賣詹郎**（一題長人賺）

袁祖光

『大共和日報』1913.3.19-21

[左目278][左録492][左録508]

M0297

**賣中秋月餅者言**

未署作者名

『神州日報』1909.9.28

[劉晚177][編年 1857]宣統元年八月十五日(1909.9.28)

M0298

**賣主賊** (寓言小說)

逸園來稿

旧金山『中西日報』光緒34.9.6(1908.9.30)

[編年 1607]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月初六日(1908.9.30)[仁敏14-721]

M0299

**蠻觸恨** (俠情小說)

指巖

『新聞報』1915.6.3-14

[劉民291]

M0300

**蠻觸爭** (短篇小說)

無術

『申報』1908.1.15-22

(劉德隆)[劉晚113][匡補183]1908年正月20号,改署為「賢」

[編年 1421]光緒三十三年十二月十二日(1908.1.15)至十二月二十九日。十七日連載時作者署「賢」

[編年 1424]光緒三十三年十二月十九日(1908.1.22)畢

M0301

**蠻殿仙蹤** (社会小說)

小鳳

『小說大觀』13集 1918.3.30

[彙 1613][史索一1456][系目459][劉民214]

M0302 \*

**蠻方風俗記**

瑣尾

『申報』宣統3.11.12-13(1911.12.31-1912.1.1)

(劉德隆)[劉晚125]1911.12.31のみ、登自由談欄目[文文87]小説、海外奇談、文言短篇、刊年不記[文文88]題名のみ[文文169]題名のみ[文文289]標“小説”、後標“海外奇談”、宣統三年十一月十二(1911.12.31)至十一月十三(1912.1.1)、文言短篇

[編年 2306]「自由談」宣統三年十一月十一日(1911.12.30)至本月十三日

[編年 2306]旧曆十一月十三日(1912.1.1)畢

M0303 \*

**蠻風瘴雨錄** (商僑小説)

癡叟口述 莫等閑齋主人筆載

『万国商業月報』1-9期 1908.4-12

[彙 2392][大典154]創作[大典168]翻譯、著者不詳

[編年210]三月

[編年 1503]莫等閑齋主人(陳天尺) 光緒三十四年(1908)三月  
 [編年 1662]第9期、光緒三十四年(1908)十一月、至本期止、未完  
 [劉晚86][匡補180][慧敏476]三月

M0304 \*

蛮花情果 上下冊

王卓民編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1916.12 説部叢書3=16

[大典423]著者不詳[商目96]は王卓民のみ、角書を言情とする、刊年不記[劉民692]冷風不記、  
 説部叢書3集16編

M0305 \*

蛮花情果 上下冊

王卓民編纂

上海・商務印書館1916.12 / 1921.1三版 説部叢書3=16

[付二333]説明して武進冷風校訂とするが、奥付写真は校訂者冷。1916.12初版 / 1920.8再版、  
 説部叢書第三集第十六編[叢書786]説部叢書三集16[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[唐平  
 9353]1920.8再版[唐書47]冷風注、1920.8二版、説部叢書[劉民692]説部叢書3集16編

M0306

鬢華淚史 (言情小説)

穎川秋水

『七天』2期 刊年不記(1914)

[史索一1256]穎<sup>ヲ</sup>川秋水

M0307 \*

蛮荒情種記

GERALD BELL 原著 随波訳

『小説月報』5卷11号 1914.12.25

[彙 2982][史索一808][劉民12]短篇[曉岩227]1914

M0308 \*

蛮荒双傑記 (短篇小説)

阿勿拉貝恩女士著 武林魏易訳

『時事新報』1916.2.6

[劉民418]

M0309 \*

蛮荒誌異

(英)赫格爾德著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒32(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES”

1900。

卷上 BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下 ELISSA

[理論561][阿英172][阿研225][阿研418][編年 1438][阿研418]下半部[編年 1438]下半部[阿四245][劉晚293][涵詠50]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[張治 A37][兒童102][兵蘭198][編年 941]2冊現印、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 948]

M0310 \*

**蛮荒誌異**

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒32.2(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “ BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES ” 1900。

卷上 BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下 ELISSA

[泰来009][劉晚293][宏照24]光緒三十二年(1906)四月。原著包括 THE WIZARD、林紓未訳[紀編43]題名のみ[紀編57]中篇小説、2巻1冊、1906.3、収有「黒心和白心」「艾麗莎」兩篇中篇小説[樂114]題名のみ[樂14-350]は[樂114]と同じ[張車120]光緒三十二年二月出版[徐著411]2巻、光緒三十二年四月出版[麗華博27][瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十二年二月[郭楊9]角書不記、1906年2月新曆旧曆混用

M0311 \*

**蛮荒誌異** (神怪小説) 2巻 23章

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1906.2 説部叢書四=8

HENRY RIDER HAGGARD “ BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES ” 1900。

卷上 BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下 ELISSA

[民外0854]1906.2初版、説部叢書第4集第8編[編年154]二月[編年 959]上海・<sup>72</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)二月出版、説部叢書第四集第八編は正しい、林訳小説叢書第十三編とするのは不適切[編年 1013]上下巻、『中外日報』1906.6.19商務印書館廣告[編年 1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年 1041]『時報』1906.8.4廣告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1350][編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2522]翻譯介紹[編年 2939]2冊、光緒三十二年版[編年 2964]光緒三十三年香港英華書莊代售[大康05]光緒三十二年版[劉晚293]説部叢書四集8編[慧敏441]二月、説部叢書4<sup>72</sup>=8[付二159]『金風鉄雨録』中冊商務印書館出版発行林琴南翻譯小説廣告、「荒<sup>72</sup>蛮誌異」と誤る

M0312 \*

**蛮荒誌異** (神怪小説) 2巻

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1906.4 / 8二版 説部叢書四=8

HENRY RIDER HAGGARD “ BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES ” 1900。

卷上 BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下 ELISSA

[付二12]表紙写真に角書不記、商務印書館印。中国商務印書館、光緒三十二年二月首版 / 光緒三十二年丙午八月二版[叢書778]角書不記、說部叢書第四集8[漢訳2393]上海<sup>72</sup>商務、1906 (光緒三十二年) 2<sup>72</sup>初版 / 8二版、說部叢書第四集、本書據 BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES. 1900訳出、上、下巻各收中篇小説1篇[大典111][劉晚293]說部叢書四集8編[慧敏441]說部叢書4<sup>72</sup>=8[『東方雜誌』8: 1廣告] (神怪小説、林紓訳) 說部叢書[劉民768] 『東方雜誌』8巻1号廣告 (神怪小説、林紓訳) 說部叢書[編年 1079]二版、光緒三十二年 (1906) 八月出版[編年 1172] 『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1245] 『広東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1350][編年 2106] 『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館廣告[編年 2150] 『嚮報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2243]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-458] 『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-459]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-520] 『嚮報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-604] 『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告

M0313 \*

**蛮荒誌異** (神怪小説) 2巻

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 丙午2(1906) / 1914.4再版 說部叢書1=39

HENRY RIDER HAGGARD “BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES” 1900。

卷上 BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下 ELISSA

[付二12]丙午年二月初版 / 1914.6初版、說部叢書初集第三十九編[民外0854]1914.4再版、說部叢書初集第39編[漢訳2393]1914.4再版、說部叢書初集[現代899]1906.4初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第39編[HOOVER][INDIANA][中村 C][商目93]神怪、H. R. HAGGARD: THE WITCHI'S BEAD<sup>72</sup>と誤る、刊年不記[營業367][劉晚293]說部叢書1集39編[張車120]角書不記、1914.4再版、說部叢書初集第39編

M0314 \*

**蛮荒誌異** (神怪小説) 2巻

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館1913.12三版 / 1914.4再版 說部叢書1=39

HENRY RIDER HAGGARD “BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES” 1900。

卷上 BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下 ELISSA

[叢書782]說部叢書初集39[商目93]神怪、H. R. HAGGARD: THE WITCHI'S BEAD<sup>72</sup>と誤る、刊年不記[慧敏441]說部叢書1=39[劉民692]說部叢書1集39編



M0315 \*

**蠻荒誌異**

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=13

HENRY RIDER HAGGARD “BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES”  
1900。

卷上 BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下 ELISSA

[付二12]丙午年二月初版 / 1914.6初版、林訳小説叢書第十三編[民外0854]林訳小説叢書第13編[漢訳  
2393]角書は神怪小説、林訳小説叢書[現代899]林訳小説叢書第13編[叢書636]角書は神經小説、林  
訳小説叢書13[商目98]神怪、刊年不記[唐平9355]訳者不記、1914[唐書18]1914.6初版、林訳小説叢  
書[慧敏441]林訳小説叢書1=13[劉民692]林訳小説叢書1集13編[張車121]1914.6、林訳小説叢書初集  
第13編

M0316

**蔓菁小伝**

許指巖

『指巖余墨』上海・国華書局(1918秋) / 1923.9四版

[大辞 4322]

M0317 \*

**蠻女救客**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“POCAHONTAS”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND  
CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

M0318

**蠻女戕奸** (武俠小説)

(吳) 綺縁

『先施樂園』1920.4.17-25

[小報313]至9節完[劉民547]

M0319

**蠻女招禍記**

徐劍胆

北京・京話日報本 民間年間

[系目459][劉民692]民国年間

M0320

**蠻女招禍記** (醒睡録)

(徐) 劍胆

『京話日報』2437-2481号

[小報558]「蠻女招禍記」、至42節未完[劉晚前言20]「蠻女招禍記」[劉晚156]「蠻女招禍記」、

登「醒睡錄」欄（胡全章）「蠻女招禍記」1918.7.29-9.12

M0321

**饅頭庵**

歐陽予倩

『春雨梨花館叢刊二集』民權出版部1917.5.20

[戲劇101]

M0322

**饅頭庵**

歐陽予倩編演

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

M0323

**饅頭大協會**（短篇小說）

笑（包天笑）

『時報』1907.11.17

（劉德隆）冷（陳景韓）[劉晚145]作者：笑[編年 1377]笑（包天笑）光緒三十三年十月十二日（1907.11.17）

M0324

**饅頭換麵吃**（滑稽短篇）

瘦蝶

『新聞報』1915.4.6

[劉民290]

M0325

**饅頭鎮**（言情長篇）

卓呆（徐築巖）

『小說季報』4集 1920.5.15

[彙 2095][大典483][史索—1492][劉民239]

M0326

**蠻煙瘴雨錄**

那楞口述 雪山筆錄

『新申報』1919.1.20-6.24

[劉民509]

M0326b

**蠻腰**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年2号 光緒30.2.20（1904.4.5）

[彙 712][現史 230]標“警世小說”、第2年第2号1904.4.5

M0327

**瞞癮**（白話写生小說）

亞退

『時事畫報』丙午年30期 10.10(1906.11.25)

[劉晚46]

M0328 \*

**蠻殞** MANON LESCAUT

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訊

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][現代682]卷中[張車310]

M0329 \*

**蠻陬奮跡記**

(英)掘來生著 商務印書館訊

商務印書館 光緒32(1906)

[阿英172]商務印書館訊印[劉晚293][涵訊61]原著者不記、本館、光緒三十二年[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒三十二年[兒童102]商務印書館編訊所訊

M0330 \*

**蠻陬奮跡記** (冒險小說)

(英)特來生著 中國商務印書館編訊所訊

中國商務印書館1906.9 說部叢書六=7

[付二42]表紙写真は角書不記、商務印書館訊印。中國商務印書館、光緒三十二年歲次丙午季秋首版、說部叢書第六集第七編。説明して上海<sup>73</sup>商務印書館出版發行と誤記する[叢書779]角書不記、說部叢書第六集7[民外1042]說部叢書第6種第7編[漢訊2394]上海<sup>73</sup>商務、說部叢書第六集[大典112][編年165]九月[編年 1108]19章、上海·<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)九月出版、說部叢書初集<sup>73</sup>第五十七編と誤る[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 2243]冒險小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2939]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]冒險小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚293]說部叢書六集7編[慧敏449]九月、說部叢書<sup>673</sup>=7[『東方雜誌』8:1廣告](冒險小說)說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(冒險小說)說部叢書[艷麗14-113頁]1906[艷麗14-119頁]

M0331 \*

**蠻陬奮跡記** (冒險小說)

(英)特來生著 商務印書館編訊所訊

上海·商務印書館 丙午9(1906)/1913.12再版 說部叢書1=57

[商目93]冒險、刊年不記[營業370][劉晚293]說部叢書1集57編[付二42]丙午年(1906)九月/1913.12再版/1915.4再版、說部叢書初集第五十七編

M0332 \*

**蠻陬奮跡記** (冒險小說)

(英)特來生著 商務印書館編訊所訊

上海·商務印書館1914.4再版 說部叢書1=57

[叢書782]說部叢書初集57[民外1042]說部叢書初集第57編[漢訊2394]說部叢書初集[商目93]冒

険、刊年不記[慧敏449]説部叢書1=57[劉民692]説部叢書1集57編

M0333 \*

**蛮陬奮跡記** (冒険小説)

(英) 特来生著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午9(1906) / 1914.4再版 説部叢書1=57

[現代900]説部叢書初集第57編[HOOVER][商目93]冒険、刊年不記[劉晚293]説部叢書1集57編

M0334

**滿城風雨** (新社会小説)

濫竽

『中国実業雑誌』7年5期 1916.5.1

[彙 3072][大典399][系目493]

M0335

**滿腹干戈** (倫理小説)

(蒋) 箸超

『民権素』2-6集 1914.7.15-1915.5.15

[彙 984][大典284][大典291]「腹干戈」に誤る。3集1914.9.10[大典335]6集とする[史索一990][系目493][劉民74][広告1-408]題名のみ[紀編145]題名のみ

M0336

**滿漢闘** 8回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[欧蕭89]抄本[提要1094]儲仁遜抄本小説之十[提要1286][大典222]儲仁遜抄本小説之十、1911刊とする[近大1043]章回小説[系目493]抄本[古大960][編年106]1903年七月[編年 630]光緒二十九年(1903)七月[編年 635][目白227]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第4卷[五百1574]また1997年春風文藝出版社[古提750]清末民初儲仁遜抄本[劉晚293]1911年[清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

M0337 \*

**滿麗女郎** (奇情小説)

(英) 葛露克著 朱陶潤辞 陳无我訳意

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.28-10.24(1907.11.3-11.29)

[彙 2306]陳无我訳意[阿英159]无我訳。朱陶潤辞不記、競立社<sup>ㄙ</sup>『小説月報』と誤る、角書期数不記[大典140]无我訳。朱陶潤辞不記[史索一366]陳无我訳意。朱陶潤辞不記[編年 1030]陳无我訳[編年 1361]陳无我、『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報広告[編年192]陳五<sup>ㄙ</sup>我訳意とする

[編年 1364]陳无我(陳无我)訳意、第1期、光緒三十三年九月二十八日(1907.11.3)

[編年195]畢

[編年 1381]陳无我、『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年 1383]第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29)未結束

[劉晚79]陳无我訳意[慧敏466]陳无我訳意[広告1-298]朱陶、陳无我同訳、『新聞報』1907.11.2広告[楊凱博120]

M0338

**滿清官場百怪錄** 上下兩卷 4冊

雲間顛公（雷瑒）

上海・掃葉山房1914

名前は雷君曜。石印[系目493]石印[書坊訂612-24]石印[古大545]は1913年とする（国立中央図書館台湾分館）[渡辺72-32][目文283]雷瑒、1913[劉民692][通目 111]「清代官場百怪錄」、短篇社会小説、1913[文娟15-199]民国二年 / 民国三年 / 民国十九年 / 民国二十四年石印、上海図書館館蔵目録[文娟15-216]『申報』1913.3.16掃葉山房広告[文娟15-217]『申報』1913.6.11掃葉山房広告[文娟15-217]『申報』1913.10.5掃葉山房広告[文娟15-222]『申報』1915.7.1掃葉山房広告 清代官場百怪録

M0339

**滿清奇俠大觀**（俠義小説） 上下冊

許嘯天

上海・時還書局1913

[民中09923]1923.10初版 / 1925.5再版[大辞 6088]近代白話短篇小説集、鉛印本[大典261]は許天嘯<sup>72</sup>と誤る[劉民692][学大1555]「清代<sup>72</sup>奇俠大觀」、白話短篇小説集、初版鉛印本[紀編140]角書不記、白話短篇小説集、鉛印本、収武俠小説40篇[通目 477]短篇武俠小説、36節、1923.10初版

M0340

**滿清十三朝宮闈秘史**

易夔（燕北老人）

綠天書屋1919

[大辞 6088]近代文言筆記集、鉛印本[系目493][民中08188]1919春月[劉民692][通目 1754]宮闈小説、1冊25則、上海・春明書店1948.10[文娟15-269]『申報』1919.7.3掃葉山房代售廣告

M0341

**滿清興亡史**

漢史氏

[系目493]詳細不明

M0342

**滿身印花稅**（滑稽小説）

瞻廬

『新聞報』1915.10.7

[劉民294]

M0343

**滿天紅**（生計小説）

蹉跎

『安徽白話報』戊申2-4期 戊申9.21-10.11(1908.10.15-11.4)

[彙 2516][大典158][史索二132][系目493]

[編年222]

[編年 1615]第2期、光緒三十四年（1908）九月中旬未完、續載於第4期

[編年 1632]第4期、光緒三十四年（1908）十月上旬、至本期止、未完

[劉晚89]

M0343b

**滿夷猾夏始末記**

楊蘇民

新中華図書館1912

（許軍428）1912、清朝系列

M0344

**滿園花**（哀情小説）

天虚我生

『申報』1914.5.14-6.5

[劉民265]

M0345

**滿園花**（哀情小説）

天虚我生（陳蝶仙）

上海・中華図書館1917.6

[民中09861][系目493]角書は写情小説[韓近236]1914年在『申報』上連載[劉民692][紀編195][鄭編193]題名のみ[通目 105]哀情小説、1917.6初版

M0346

**滿洲血**（一名八旗血） 10回

平江丕夏

上海・文明光復社

[欧蕭89]封面題「天理循環八旗血」、巻端題「天理循環滿洲血」[提要1251]有序、署「平江朱引年」[提要1286][大典221]は1911刊とする[近大1043]章回小説、刊年不記[系目493][古大1006][書坊訂1021-2]刊年不記、清末印行[編年293]署「平江朱引年」、宣統三年十一月[編年 2314]封面題「天理循環八旗血」、扉頁題「天理循環滿洲血」、宣統三年（1911）十一月出版[古提781]題「天理循環滿洲血」、又題「天理循環八旗血」[劉晚294]1911年[鄧317]刊年不記

M0347\*

**謾**

（俄）安特来夫（周）樹人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第1冊 東京神田印刷所印刷1909.3.2

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “THE LIE” 「嘘」

[梁艶博117]ドイツ語版テキストを底本[梁艶博185]底本ドイツ語訳[阿四241][阿英145][漢訳2225][編年236][編年 1706][劉晚294]1909.3.2[艶麗11]安德列耶夫[艶麗14-46頁]「黙」と「謾」に混同が見られる。整理して記す。（俄）安特来夫不記、1909。（俄）安德列耶夫とする。（日）山本迷羊訳「嘘」『太陽』第14巻第16号、博文館1908.12.1[艶麗14-104]「黙」と「謾」に混同が見られる。整理して記す。（俄）安特来夫不記、1909。（俄）安德列耶夫とする。（日）山本迷羊訳「嘘」『太陽』第14巻第16号、博文館1908.12.1[祖毅737][魯版179][広告1-325]ドイツ語訳より転訳（李定）安德列耶夫[付俄51]筆者未見[現史 57]

M0348 \*

謾

俄国安特来夫 ANDREJEV 魯迅訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

LEONID ANDREEV “ THE LIE ”

[虚白105][蒲梢312]魯迅不記[阿索363][付115]1929<sup>7</sup>[付俄7][付116][付俄13][付俄51]1921年与1929年  
上海群益書社

M0349 \*

謾

(俄)安特来夫 (魯迅訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “ THE LIE ” 「嘘」

[付俄51]表紙奥付写真あり。現代文学叢刊、民国二十五年十二月発行。原作不記

M0350 \*

謾

(俄)安特来夫 魯迅旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊)域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “ THE LIE ” 「嘘」。

斬戈新訳「謊言」

M0351 \*

謾

(俄)安特来夫 (魯迅訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

LEONID ANDREEV “ THE LIE ”。

魯迅不記

M0352 \*

謾

(俄)安特来夫 魯迅訳

北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第1巻 福州・福建教育出版社2008.4

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “ THE LIE ” 「嘘」。

「署“樹人訳”」「以德文転訳」

M0353

漫蔵鑑 (警世短篇)

銭香如

『七天』7期 刊年不記(1914)

[史索-1261]

M0354

漫蔵鑑

銭香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

M0355 \*

**曼黛**

(楊) 心一 訳

『小説時報』16期 1912.7.26

[彙 2703][大典241]著者不詳[史索一412]

M0356 \*

**曼玳琳** 2冊

(美) 盤山克萊著 洗天客、西冷生合訳 鶴柴(陳詩) 潤

有正書局 宣統1(1909)

BERTHA CLAY 著

[阿英143][現代911][大典190]西冷<sup>天</sup>生とする[編年 1588] 『時報』1908.8.29有正書局廣告[編年259] 西冷<sup>天</sup>生合訳、宣統元年とする[編年 1603]上巻、西冷生合訳、光緒三十四年(1908)八月出版[編年 1865]上中下3冊、『時報』1909.10.14廣告[編年 1876]中下2巻、『時報』1909.11.4有正書局廣告[編年 1881]中下2巻、宣統元年(1909)九月出版[編年 1894]上中下冊、『小説時報』第2期1909.11.29 小説林社・有正書局廣告[編年 2027]上中下、『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年 2121]上中下、『時報』1911.1.18有正書局廣告[大康05]上中下、時報館、宣統元年版[劉晚294]西冷<sup>天</sup>生とする[劉晚420]写情小説、『時報』1908.8.30廣告[慧敏494][涵訳71]先<sup>天</sup>客等訳、光緒三十四年[版補下382] 先<sup>天</sup>客等訳、光緒三十四年

M0357

**蔓菁小伝** (俠清短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.17-22

[劉民367]

M0358 \*

**漫郎攝突戈** (言情小説)

(法)(伯)雷華斯德著 商務印書館編

上海・商務印書館 丁未5.13(1907.6.23) 歐美名家小説

ANTOINE FRANÇOIS PRÉVOST “ HISTOIRE DU CHEVALIER DES GRIEUX ET DE MANON LESCAUT ”

[丁未2]は法約<sup>天</sup>雷華斯德著、五月出版とする[版補下413][『東方雜誌』8: 1廣告]「漫郎攝<sup>天</sup>突戈」(言情小説) 歐美名家小説[阿研414][編年 1437][劉民772] 『東方雜誌』8巻1号廣告「漫郎攝<sup>天</sup>突戈」(言情小説) 歐美名家小説[編年183]光緒三十三年五月十三日(1907.6.23) [編年 1316] 『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告。法国著名小説家雷華司德原著、歐美名家小説[編年 1255]15章、標“ 歐美名家小説 ”、光緒三十三年五月十三日(1907.6.23) 出版、説部叢書二集第四十二編と誤る[編年 1316]歐美名家小説、法国著名小説家雷華司德原著、『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告[編年 1326]歐美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1445]歐美名家小説、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1747]砺(言)情小説、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年



2522]翻譯介紹[編年 2939]光緒三十三年版[編年 2964]光緒三十三年香港廣藝書局代售[編年277]宣統二年(1910)再版[韓08-312]1907、所見該譯本封面署「法国雷華斯德著」,版權頁著者署「伯雷華斯德」;商務印書館"歐美名家小說",15章,第140頁[韓08-345][現史 28]1907.六月

M0359 \*

漫郎攝實戈 (言情小說)

(法)伯雷華斯德著 商務印書館訊

商務印書館 宣統2(1910)

ANTOINE FRANÇOIS PRÉVOST " HISTOIRE DU CHEVALIER DES GRIEUX ET DE MANON LESCAUT "

[阿英158]角書不記、商務印書館訊印[營業355]法雷華司德著[劉晚294][涵訊60]角書不記、原著者不記、本館、宣統二年[版補下313]角書不記、原著者不記、商務印書館、宣統二年[泰來]98頁、已檢原書,翻譯者實皆為商務印書館編訊所

M0360 \*

漫郎攝實戈

(法)伯雷華斯德著 商務印書館編訊所

上海·商務印書館1914.5 小本小說

ANTOINE FRANÇOIS PRÉVOST " HISTOIRE DU CHEVALIER DES GRIEUX ET DE MANON LESCAUT "

[叢書113]小本小說[民外1450]小本小說[漢訊2682]角書は言情小說、小本小說[現代905]小本小說叢書[法国139][慧敏499]小本小說(張沢賢·小說10)[劉民692]小本小說

M0361 \*

漫郎攝實戈 (言情小說)

((法)伯雷華斯德著) 商務印書館編

上海·商務印書館1915.9三版 說部叢書2=42

ANTOINE FRANÇOIS PRÉVOST " HISTOIRE DU CHEVALIER DES GRIEUX ET DE MANON LESCAUT "

[叢書784]說部叢書二集42[現代905]說部叢書二集第42編[商目95]言情、刊年不記[唐平10092]角書訊者不記、1915三版[唐書18]角書不記、1915.9三版、說部叢書[慧敏499]說部叢書2=42[劉民692]說部叢書2集42編[張治 A38]" MANON LESCAUT " 1731、說部叢書、集編不記[廣告1-86]角書不記、「漫郎<sup>ㄙ</sup>攝實戈」1915.9、出版社不記[廣告1-368]1915.9『漫郎<sup>ㄙ</sup>攝實戈』三版書後刊登了一則「林訊小說叢書」廣告

M0362 \*

漫郎攝實戈 (言情小說)

((法)伯雷華斯德著) 商務印書館編

上海·商務印書館 丁未5.13(1907.6.23) / 1915.9.19三版 說部叢書2=42

ANTOINE FRANÇOIS PRÉVOST " HISTOIRE DU CHEVALIER DES GRIEUX ET DE MANON LESCAUT "

[民外1450]1907.5初版 / 1915.9三版、說部叢書2集第42編[漢訊2682]商務印書館編訊所訊、1907(光緒三十三)5初版 / 1910(宣統二)再版 / 1915.9三版、說部叢書二集、原書 HISTOIRE DU

CHEVALIER DES GRIEUX ET <sup>37</sup> MANON LESCAUT. 長篇小說[虛白77]角書不記、MANON RESCON <sup>37</sup>T、澆萊福斯脫 PREVOST D'EXILES、訳者刊年不記[蒲梢301]同左[大典137]1907.6.23[樽本]奥付なし[商目95]言情、刊年不記[法国139][劉晚294]說部叢書2集42編[慧敏459]說部叢書不記  
M0363

**曼倩偷桃**

通俗教育會編

『春柳』4期 1919.3.1

[彙 2150]旧劇脚本欄[大典465]戲劇[劉民234]

M0364

**曼倩新語**

曲阿群上

上海・晉益書局1914

[系目405][劉民692][大辭 5395]近代文言筆記集、1913.9鉛印本[紀編136]文言筆記集、1913.9、共收文173篇[通目 309]短篇滑稽小說、173篇、上海・音<sup>37</sup>益書局1914初版[文娟15-264]滑稽小說、  
『申報』1915.1.3掃葉山房代售廣告

M0365

**曼倩新語** (滑稽小說)

蛟川抱殘生

上海・晉益書局1914.10

[民中16333]

縵卿小伝 像片案

M0366

**縵卿小伝** (一名像片案 俠情小說)

夔交

『申報』宣統1.4.4-5.27 (1909.5.22-7.14)

(劉德隆)標“理想小說”、1909.5.22-7.13[劉晚117]標“俠情小說”, 1909.7.14完。夔交<sup>37</sup>とする[編年 1768]32章、標“俠情小說”、宣統元年四月初四日(1909.5.22)至五月二十七日[編年 1800]宣統元年五月二十七日(1909.7.14)畢

M0367

**曼璆露明** (言情小說)

焦木(惲鉄樵)

『歌場新月』2期 1913.12.25

[彙 810][大典262][史索-940][系目405][劉民57]

M0368

**曼殊筆記**

蘇曼殊著 時希聖編

上海・広益書局1929.7 / 1932.8続版 曼殊小叢書6

- [民中08114]收「嶺海幽光錄」「燕子龕隨筆」，以及據印度瞿沙原著改寫的「娑羅海濱遁迹記」  
M0369 \* \*  
曼殊筆記小說集  
蘇曼殊 柳亞子編  
上海·北新書局1936.3  
[現在687]出版社不記、1936[民中08115]收「嶺海幽光錄」「燕子龕隨筆」「慘世界」(據雨果的「悲慘世界」改寫)及「娑羅海濱遁迹記」
- M0370 \* \*  
曼殊大師紀念集  
蘇曼殊  
香港·正風書店1953.5  
柳無忌編輯後記1943.5.2「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遁迹記」
- M0371  
曼殊大師紀念集  
蘇曼殊著 柳無忌編  
重慶·正風出版社1943.10 / 1944.5再版  
[民中02906][唐平8550]1944再版[唐書219]1944.5二版
- M0372  
曼殊大師紀念集  
蘇曼殊著 柳無忌編  
上海·正風出版社1949.5  
[民中02906]
- M0373 \* \*  
曼殊大師全集 1冊  
蘇曼殊  
香港·正風書店1953.5  
文公直序1934.5.2「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遁迹記」[中村]
- M0374 \* \*  
曼殊大師全集 1冊  
蘇曼殊  
台灣·文海出版社有限公司1971.10  
影印本。文公直序1934.5.2「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遁迹記」
- M0375 \* \*  
曼殊大師全集 1冊  
蘇曼殊  
香港·文淵書店 刊年不記

影印本 文公直序1934.5.2「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

M0376

曼殊大師全集 4冊

蘇曼殊著 文公直編

上海·華成書局1935.8再版

[民中02904]

M0377

曼殊大師全集 4冊

蘇曼殊著 文公直編

上海·有益書局1935.10三版

[民中02904]

M0378

曼殊大師全集 4冊

蘇曼殊著 文公直編

上海·教育書店1947.2勝利後二版

[民中02904]

M0379 \* \*

曼殊大師小說集

蘇玄瑛(蘇曼殊)

上海·華成書局1934.9

文公直輯「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

M0380 \* \*

曼殊大師小說集

蘇曼殊

上海·教育書店1947.9

[大辭 5394]近代小說集、文公直輯、1947.9二版。「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」初出不記、「娑羅海濱遯跡記」[民中00814]収録作品が異なる[通典614]近代小說集[学大1553]文言小說集

M0381 \* \*

曼殊大師小說集

蘇曼殊

香港·文淵書店 刊年不記

文公直輯「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

M0382

曼殊代表作 2冊

蘇曼殊著 織雲編

上海・亜細亞書局1928.9

[民中02895]「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

M0383

**曼殊花** (歷史小說)

瘋道人輯

『時事新報』1912.5.29

[小報279][劉民410]1912.5.8、登第3張第2版

M0384 \* \*

曼殊全集 1-5集

蘇曼殊 柳亞子編

上海・北新書局1928.12

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遜跡記」[唐平8551]1928[唐平8552]1928再版[唐平8553]1929[唐書47]1：1928.7二版[唐書47]2：1928.8初版[唐書47]3：1928.8初版[唐書47]4：1928.12初版[唐書47]5：1929.4初版[近代423][鄭編376]題名のみ、生前摯友柳亞子及其子柳無忌纂輯、5冊

M0385

**曼殊全集** (普及版)

蘇曼殊

上海・開華書局1933.9 / 1935.2四版

[民中02902]

M0386

**曼殊詩文**

蘇曼殊著 時希聖編

上海・広益書局1929.7 / 1933.4統版

[民中02900]

M0387

**曼殊說集**

蘇曼殊著 盧冀野輯

南京・輯者刊1925.1 舞風館叢刊 甲集3

[民中09838]收「非夢記」「碎簪記」「絳紗記」「焚劍記」等4篇

M0388

**曼殊小說** ABC3冊

蘇曼殊著 時希聖編

上海・広益書局1929.7 / 1930.3再版

[民中09840]收「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」等6篇。

附：羅建業「對於断鴻零雁記的意見」、柳亞子「關於断鴻零雁記」、胡寄塵「記断鴻零雁記」等文章

M0389

**曼殊小說 A** (断鴻零雁記)

蘇曼殊撰 時希聖編輯

上海廣益書局1929.7 / 1930.3再版 / 1933.4續版 曼殊小叢書

[叢書849]

M0390

曼殊小說 B (天涯紅淚記、絳紗記、焚劍記)

蘇曼殊著 時希聖編輯

上海廣益書局1930.3再版 / 1933.4續版 曼殊小叢書

[叢書849]

M0391

曼殊小說 C (碎簪記、非夢記)

蘇曼殊著 時希聖編輯

上海廣益書局1930.3再版 / 1933.4續版 曼殊小叢書

[叢書850]

M0392

曼殊小說集

蘇曼殊

上海·光華書局1928.1 / 1931.3四版 / 1932.11六版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[民中09839][漫步195]

M0393

曼殊小說集

蘇曼殊

上海·逢萊鴻跡社1932.7

M0394

曼殊小說集 (新式標點)

蘇曼殊

上海·新文化書社1934.1

「斷鴻零雁記」「碎簪記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「非夢記」「絳紗記」

M0395

曼殊小說集

蘇曼殊

上海·啓智書局1934.4三版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[民中09839]

M0396

曼殊小說集

蘇曼殊

上海·大光書局1936.7八版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[民中09839]

M0397

曼殊遺集

蘇曼殊著 周瘦鵑編纂

上海・東方学会1928.10 / 1930.3再版 / 1931.7四版

[民中02896]

M0398

曼殊遺著

蘇曼殊著 羅芳洲編輯

上海・文友書店1947.3

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[民中02899]本書即亞細亞書局版「蘇曼殊遺著」一書的改書名重版

M0399

曼殊逸著兩種

蘇曼殊 柳無忌編

1929

M0400 \*

曼殊逸著兩種

蘇曼殊著 柳無忌編

上海・北新書局1927.4

[民中02893]印度瞿沙 GHOCHA 原著「娑羅海濱遜迹記」を収める[唐平8556]1927.4

M0401 \*

曼特萊紅寶石 (蘭惠克偵探案之一)

子莊訊 錢生潤

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1917.10.28-11.5

[池田11][池田14-54][劉民419]生可潤

M0402 \*

蔓陀羅克

陸秋心

『小説月報』8卷8号 1917.8.25

[渡辺94][渡辺109]RICHARD MARSH(本名 RICHARD BERNARD HELDMANN)“MANDRAGORA” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.44 NO.260, 1912.8 短篇集 “JUDITH LEE: SOME PAGES FROM HER LIFE” 1912所収)

[彙 3015][史索一875][系目501]は創作、「蔓陸<sup>ㄙ</sup>羅克」とする[劉民23]「蔓陸<sup>ㄙ</sup>羅克」とする、叢訳 [曉岩233]1917

M0403

曼珠花下編

江南 KH 生

『復報』2-7期 中国開国紀元4604年閏4.25-10.30(1906.6.16-12.15)

[彙 1833][大典178][史索一289][系目405]は江南<sup>ㄙ</sup>生とする

[編年157]

[編年 1012]第31回、第2期、光緒三十二年閏四月二十五日(1906.6.16)

[編年 1107]第32回、第6期、光緒三十二年（1906）九月

[編年167]畢

[編年 1126]第33回、第7期、光緒三十二年十月三十日（1906.12.15）至本期止、未完

[劉晚51][九華237]

M0404

**盲道人**

許慕羲

姜俠魂編『天涯異人伝』上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第2類

[民中07723][紀編197]

M0405

**盲夫**（社会小説）

秋星

『娛閑録』7期 1914.10下

[彙 1298][大典296][史索-1179][系目268]1914.10[劉民122]

M0406 \*

**盲婦**

（印）詩聖太谷児著 天風、無我訳

商務『婦女雜誌』3卷8-9号 1917.8.5-9.5

TAGORE 著

[彙 1448][大典441][史索二156]は泰戈爾とする[婦女53][劉民158]3卷8号のみ

M0407

**盲丐**（醒世小説）

明道

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目268]己未年四月（1919）[劉民189]

M0408

**盲国**（寓言小説）

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.6.25（1909.8.10）

[編年 1815]附章「雜録」欄、宣統元年六月二十五日（1909.8.10）[仁敏14-736]

M0409

**忙了一場空**

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目 370]1914.10初版

M0410

**忙里錯**（滑稽短篇）

猷兄

『申報』1912.9.1



[劉民253]

M0411

**盲聾話**（短篇小說）

未署作者名

『北京日報』1911.6.15

[劉晚159][編年 2212]宣統三年五月十九日（1911.6.15）[仁敏14-405]

茫茫大海 水晶宮

M0412

**盲妹**（風俗短篇）

慶霖

『小說叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

M0413 \*

**盲人都会**（短篇）

冷（陳景韓）訳

『時報』1908.1.24

[劉晚146][文文78]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文80][文文140]角書刊年不記[文文221]題名のみ[文文271]文言短篇、光緒三十三年十二月廿一[志梅博91][志梅博159]冷訳、短篇小説、旧曆12/21[志梅博164]短篇小説、訳なし、1907/12/21新曆旧曆混用[志梅博168]訳、1907/12/21新曆旧曆混用[編年 1424]標“短篇小説”、光緒三十三年十二月二十一日（1908.1.24）

M0414 \*

**盲人談象**

（英）濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“THE BLIND MEN AND THE ELEPHANT”(JAMES BALDWIN“FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

M0415

**盲人瞎話**（短篇小説）

新樹

『時報』1914.7.9

[劉民325]

M0416

**盲人瞎話**（短篇小説）

新樹

『余興』4期 1914.11

M0417

**盲人語**（慘情小説）

天悲

『新申報』1917.4.10

[劉民500]

M0418

**盲人語** (慘情小說)

天悲

『新申報』1917.4.12

[劉民500]鈍根識：此作昨日排印錯誤太多、茲為重錄一過、以誌未親校勘之歉

M0419

**盲人語** (慘情小說)

紆庵

『大世界』1919.10.5-7

[小報296]至3節完[劉民530]

M0420

**盲聽**

西神

『小說月報』11卷8号 1920.8.25

[史索—927][劉民37]說叢[曉岩241]1920、翻譯とする[正文20]

M0421

**盲屠兩孝子**

天放

『晨鐘』1917.12.6

[劉民489]

M0422 \*

**盲虛無黨員**

(英)拉惠克著 (周)瘦鵑訳

『小說時報』18期 1913.5.1

[彙 2705][大典266][史索—415][中村C](潘少瑜)偽翻譯[瘦鵑355]第18号[寇14-389]

M0423

**盲啞世界** (短篇小說)

逸園來稿

『神州日報』1908.10.23

[劉晚174]未題撰者[編年 1619]逸園來稿、光緒三十四年九月二十九日(1908.10.23)[編年

2873]初出

M0424

**盲啞世界** (短篇小說)

未署作者名(逸園來稿)

旧金山『中西日報』光緒34.10.28(1908.11.21)

[編年 1642]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十月二十八日(1908.11.21)原載『神州日報』[編

年 2873]転載[仁敏14-723]原載『神州日報』

M0425

**盲啞相闘** (短篇事实)

東木

『時報』1914.4.25

[劉民324]

M0426

**盲啞相闘** (短篇事实)

東木

『余興』2期 1914.9

M0427

**盲矣** (哀情小説)

炯公

『新申報』1917.6.11

[劉民502]

M0428

**盲異** (言情小説)

(周)瘦鵲

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索—1405][系目268]戊午年四月(1918)[劉民185][瘦鵲381]

M0429 \*

**盲者記**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF BABA ABDALLA, THE BLIND  
MAN(参考:日訳バートン版8)盲のババ・アブズラーの話(ガラン・テキストより)ガラン版  
HISTOIRE DE L'AVEUGLE BABA ABDALLA. STORY OF THE BLIND MAN, BABA ABDULLAH.

M0430 \*

**盲者記**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF BABA ABDALLA, THE BLIND  
MAN(参考:日訳バートン版8)盲のババ・アブズラーの話(ガラン・テキストより)ガラン版  
HISTOIRE DE L'AVEUGLE BABA ABDALLA. STORY OF THE BLIND MAN, BABA ABDULLAH.

M0431

**忙之憂喜** (社会小説)

覺奴

『娛閑錄』11期 1914.12下

[彙 1302][大典301][史索一1188][系目161][劉民123]

M0432

**忙之憂喜**

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十一冊1914年12月

M0433

**莽夫** (警世小說)

白痕

『中華小說界』3卷2期 1916.2.1

[彙 855][大典389][史索一973][系目343][劉民64]

M0434 \*

**莽夫** (原名高奴伊滑雪黎夫 KORNEI VASSILIEV 社會小說)

(俄)斯爾斯泰著 汪中明訳

『安徽教育月刊』10期 1918.10

TOLSTOI 著?

[彙 2008]

M0435 \*

**莽和尚** (俄國革命小說)

(日)押川春浪著 縛猿訳

『民口雜誌』1卷5号 1914.7.10

[彙 956][大典309][史索二151][劉民69]未収録[寇14-389]『民國<sup>77</sup>雜誌』

M0436

**莽和尚之姊** (仏學小說)

天醉

『民權素』5-6集 1915.3.22-5.15

(古今小說評林185頁)寧波陳天嬰[彙 990][大典328]6集とする[大典335][史索一1004][系目343][劉民74]

M0437 \*

**莽利路戰後記**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18)以降?

[史索二227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降[慧敏450]1916.12.18[楊凱博115]1906.12.18以後?<sup>77</sup>

M0438

**莽男兒** (記事小說) 26章

鏡中觀奕客 (陳去病)

上海・国光書局1915.8

[民中09764]書前有“莽男兒之真相”圖一幅[大典351][大典367]は「莽男子<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>」、1915とする[系目176]は「弄<sup>ㄌㄨㄥˋ</sup>男兒」24回、1915とする[系目344][劉民692]書前有“莽男兒之真相”圖一幅

M0439

**莽男兒**（記事小説） 26章

鏡中觀奕客（陳去病）

『浙江辛亥革命回憶錄』第3輯 1985.9

浙江文史資料選輯第30輯

M0440

**蟒王蛇**（寓言小説）

逃時

『中華小説界』2年1期 1915.1.1

[彙 847][大典320][史索-961][系目524][劉民61]

M0441

**猫**（言情短篇）

無為

『中華新報』1917.2.18

[劉民460]

M0442

**猫鬪**（寓言小説）

十五齡童硜硜

『時報』1914.8.28

[劉民325]

M0443

**猫鬪**（寓言小説）

十五齡童硜硜

『余興』5期 1915.2

M0444

**猫兒小伝**

威丁敦先生

『民立報』1912.8.18-9.19

[小報278]至13章完

M0445 \*

**猫狗成親**

周桂笙

『寓言報』光緒28（1902）

[文文147]光緒二十八年(1902)

M0446

**猫狗奇談**

恨

成都『通俗日報』宣統2.3.2(1910.4.11)

[劉晚189]

M0447

**猫癩** (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.13-14(1910.7.19-20)

[劉晚207]未収録

[編年 2030]宣統二年六月十三日(1910.7.19)至本月十四日

[編年 2031]宣統二年六月十四日(1910.7.20)畢

[仁敏14-553][仁敏14-553]畢

M0448 \*

**猫犬拒捕案**

吳子才訳

『聶格卡脱探案之一』小説林社1906.12<sup>27</sup>

NICK CARTER もの

[唐書封22]

M0449 \*

**猫日記** (滑稽小説)

上海新庵主人(周桂笙)訳

『月月小説』1年12号 光緒丁未年12[.15](1908[.1.18])

「一日之經驗」「右為英人瀾滂氏所著」。『新庵九種』には(英)弥滂著としてあるという

[中村64-75]英・弥滂原作[理論572][彙 2051][大典166]著者不詳、1908.1刊とする[史索一324]1908.1.18刊とする[編年 1357]寓言小説、『神州日報』1907.10.21競立小説月報社広告[編年199]1908.1.18刊とする[編年 1432]第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月[劉晚66]上海新庵主人周桂笙訳。1908.1.18刊とする[慧敏59]札記体[慧敏72]札記体[慧敏373][慧敏470][祖毅753]英国弥滂著[文文65]滑稽小説、(英)弥滂著、文言短篇、号数刊年不記[文文67]題名のみ[文文148]題名のみ、滑稽小説[楊凱博55][楊凱博152](英)瀾滂著

M0450 \*

**猫日記**

(英)弥滂著 周桂笙輯訳

『新庵九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][劉晚294][慧敏470][漢訳2305]「新庵<sup>27</sup>九種」[児童148]単行本とする

M0451 \*

**猫日記**

((英)弥滂著 周桂笙輯訳) 群学社図書発行所編輯

『新庵九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

[叢書790][編年265]二月[編年 1996][編年 2209]瀾滂著[劉晚294]説部叢書39[慧敏470][楊凱博55]『新庵九種』1910.4[現史 75]『新庵九種』

M0452

**猫日記**

未

『娛閑錄』20期 1915.5上

[彙 1311][大典335][史索-1207][系目411]1915.5[劉民126]

M0453 \*

**猫日記**

(英) 瀾滂著 周桂笙訊

(法) 鮑福著、周桂笙旧訊、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙·岳麓書社1991.7

選自『新庵九種』

M0454

**猫日記補** (遊戲諷刺)

(李) 壯悔

『娛閑錄』2卷2号 1915.9.2

[彙 1315][大典352][史索-1217][系目411][劉民128]

M0455

**猫商** (寓意短篇)

卓呆(徐築巖)

『小說新報』5年11期 己未11(1919)

[系目411]己未年十一月(1919)[劉民192]

M0456 \*

**猫鼠成親**

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訊 南海吳沃堯旰人(吳旰人)編次

『新庵諧訊初編』下卷 上海·清華書局 光緒29(1903)孟夏

[現代893][大典61][編年98][編年 593]光緒二十九年四月出版[編年 2873]初出[劉晚294]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訊初編」(鄭志明)「格林童話」CAT AND MOUSE IN PARTNERSHIP[現史 202]

M0457 \*

**猫鼠成親** (泰西小說)

未署訊者名(周桂笙)

天津『大公報』光緒29.7.3-6(1903.8.25-28)

[編年 621]光緒二十九年七月初三日(1903.8.25)『新庵諧訊初編』原載

[編年 623]光緒二十九年七月初六日(1903.8.28)畢

[編年 2873]轉載[仁敏14-437][仁敏14-437]畢

[李雲157]未題撰者、「附件」欄目、光緒二十九年七月初三、初六日(1903.8.25、28)

M0458 \*

**猫鼠成親**

周桂笙訊 吳旰人編次

海風主編『吳旰人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

M0459

**猫鼠交涉** (寓言短篇)

醒民

『時報』1915.4.9

[劉民330]

M0460

**猫鼠交涉** (寓言短篇)

醒民

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

M0461

**猫鼠同眠**

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕)[劉民]未收錄

M0462

**猫鼠同眠** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.6.17-19

[盛京132][盛京錄132]文言短篇筆記小說[劉民356]

M0463 \*

**猫探** (偵探小說)

(美)梅麗維勤著 劉半農譯

上海·中華書局1917.4

[民外4033][漢譯2867]偵探小說[現代676]小說彙編[大典440][現代676]小說彙刊[唐平8711]角書  
 記者不記、1921四版[唐書47]角書不記、董哲薌注、1921.5四版[中華376]角書不記、中篇偵探小說。  
 譯文為文言體。小說彙刊[中華百219]同左[劉民692][偵探633]角書不記

M0464 \*

**猫探** (偵探小說)

(美)梅麗維勤著 劉半農譯

上海·中華書局(1917.8) 小說彙刊85

[叢書133]著記者不記、小說彙刊85[民外4033]191?、小說彙刊85[劉民692]小說彙刊85[半農  
 479]1917.4、小說彙刊第八十五種[偵探633]角書不記、1917.8、出版社不記、小說彙刊八十五

M0465

**猫頭鷹** (社会短篇)

海漚

『民權素』12集 1915.11.15

[彙 1000][大典361][史索-1030][系目411][劉民76]

M0466

**猫頭鷹**



海漚

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十二集1915年11月

M0467

猫香

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辞 895][民中09943][劉民693][偵探734]未収録

M0468

猫香

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]未収録

M0469

猫孝 (短篇小説)

梅

煙台『渤海日報』宣統1.3.25 (1909.5.14)

[編年 1750]宣統元年三月二十五日 (1909.5.14) [仁敏14-428]

M0470 \*

猫眼石

(英)狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)多那文包探案』上海·商務印書館 丁未12(1907) / 1913.12三版 説部叢書1=76

DICK DONOVAN' THE STORY OF THE GREAT CAT'S-EYES ("FROM CLUE TO CAPTURE" 1898)

[中村 S3-47]原本第5話(郭延礼) [偵探609][付三150][編年 1414]

M0471

猫語

姚鵷雛

『民国日報』1916.10.6-9未完

[劉民470]鵷雛、1916.10.6のみ

M0472

猫語 (言情小説)

野鶴著 鵷評

『民国日報』1916.10.10

[劉民470]

M0473

猫語

阿咪自述 華傑筆録

『時報』1917.4.11-12

[劉民342]

M0474

**猫語**

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全 2 冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

M0475 \*

**猫与狐狸**

上海周樹奎桂笙（周桂笙）戲訳 南海吳沃堯旰人（吳旰人）編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

（孫建江）[劉晚294]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訳初編」[編年 593]光緒二十九年四月出版

（鄭志明）「格林童話」THE FOX AND THE CAT

M0476 \*

**猫与狐狸**

周桂笙訳 吳旰人編次

海風主編『吳旰人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

M0477 \*

**猫之聖誕** （原名 MRS. RISLEY'S CHRISTMAS DINNER）

（英）ELLA HIGGINSON 原作 半儂（劉半農）訳

『小説月報』8卷12号 1917.12.25

[彙 3018][大典442]半農<sup>77</sup>訳とする[史索一881][劉民24]叢訳[父半農179]英国 ELLA HR<sup>77</sup>GGINSON 著[半農415]角書は短篇小説[曉岩233]1917

M0478

**茅庵劍客** （俠情小説）

習

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社 1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

M0479

**毛畢** （紀事短篇）

『盛京時報』1919.1.9-10

（渡辺浩司）角書は紀事短篇[盛京405][盛京録409]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

M0480

**毛病** （滑稽短篇）

虎癡

『申報』1912.8.18

[劉民253]

M0481

**毛厨子談臭肉**

（丁）竹園

『竹園白話五種』北京·愛國報館 民國初年

[大辭 2002]「毛厨子縱談臭肉」か？[劉民693]民國初年

M0482

**毛厨子縱談臭肉**

丁竹園

『北京愛國報』1909.6

(于潤琦)

M0483

**毛厨子縱談臭肉**

丁竹園

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『北京愛國報』1909年6月

M0484

**毛大福** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.12.27-1921.1.8

[小報567]2992-3000号、至8節完[劉民438]

M0485

**毛大可** (技擊短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.24-25

(渡辺浩司) 3890号(1919.10.24)-3891号(1919.10.25)[劉民367]1919.10.24<sup>73</sup>

M0486

**毛大相公** (武俠小說)

樵仲

『民國日報』1918.12.28-30

[劉民475]

M0487

**茅店月** (義俠小說 短篇)

王斧(王歪斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.1.17-18(1906.2.10-11)

[編年 942]光緒三十二年正月十七日(1906.2.10)至本月十八日

[編年 942]光緒三十二年正月十八日(1906.2.11)畢

[鄧300]標“短篇義俠小說”、1906.2.10、1906.2.11(續)

M0488

**茅店月**

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚294][編年 1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部

大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

M0489

**茅盾和兒童文學**

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

上海少年兒童出版社1984.11

「三百年後孵化之卵」「二十世紀後之南極」「大槐國」「千匹絹」「負骨報恩獅驢訪猪」「獅受蚊欺」「傲狐辱蟹」「學由瓜得」「風雪雲」「平和會議」「蜂蝸之爭」「鷄鼈之爭」「金盞花與松樹」「以鏡為鑑」「尋快樂」「驢大哥」

M0490

**毛公案** 6回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[歐蕭73]抄本[提要1090]儲仁遜抄本小說之二[提要1279][大典222]儲仁遜抄本小說之二、1911刊とする[近大156]章回小說[系目74]抄本。「毛公案<sup>73</sup>」とする[古大960][編年106]1903年七月[編年630]光緒二十九年（1903）七月[編年 634][目白227]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小说集』第3卷[五百1569]また1997年春風文藝出版社[古提749]清末民初儲仁遜抄本[劉晚294]1911年[清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小說15種、1903.八月

M0491

**毛狐**（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1915.8.12-28

[小報564]1486-1502号、至14節完[劉民435]

M0492

**毛女離婚記**（記事小說）

故吾

『遊芸雜誌』1915.1.10以降?

[史索二74]

M0493 \*

**毛人**（探險短篇）

（美）MR. W. L. ALDEN 著 儀鄴訳

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[大典423][史索一1096]原著者を脱落させている、1916.11[劉民89][現刊2294][現史 53]原作者不記、訳者不記、第3年第4期1916.11.10

M0494

**茅叟**

徐維明

王瀛洲編纂『俠義小史』上海・振名編輯社1918.12 武俠小説4

[民中07784]

M0495

**茅屋中的眼淚**（慘情小說）

周愴愴、伊紅冰

『先施樂園日報』1919.12.16

[劉民545]

M0496

**蠱賊**（社会小説）

（許）指廠

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目529]己未年四月（1919）[劉民189]

M0497

**毛族学堂**（短篇小説）

賢

『上海』1907.10.20-12.21

[小報272]至50節未完

[編年 1356]『上海報』光緒三十三年九月十四日（1907.10.20）至十一月十八日止、未完

[編年 1401]『上海報』光緒三十三年十一月十八日（1907.12.22）至本日止、未完

M0498

**毛族伝**（寓言小説）

仏

杭州『浙江日報』宣統3.3.2-4（1911.3.31-4.2）

[編年 2166]宣統三年三月初二日（1911.3.31）至本月初四日、未完

[編年 2166]宣統三年三月初四日（1911.4.2）至本日止、未完

[仁敏14-630][仁敏14-630]未収録

M0499

**柳湖双艶記**（言情小説）

陸士諤

『十日新』1-4期 1914.12.10-1915.1.10

[史索一1277]田若虹[田陸46][田陸393頁]標艶情小説、1914.1[編年 2219]『女界風流史』1911

廣告

M0500

**冒充野鷄之脱險**（社会小説）

覺迷

『新聞報』1914.8.30

[劉民283]

M0501

**冒官始末記**（警世小説）

徐劍胆

北京・小公報本 民国年間

[系目304][劉民693]北京・小公報本、民国年間

M0502

**冒利**

天放

『晨鐘』1917.12.21

[劉民490]

M0503

**冒失鬼** (滑稽小説)

老談

『中華新報』1919.5.6-9.30

[劉民467]

M0504

**冒失鬼遊滬記** (滑稽小説)

懺悔生

上海・小説叢報社1917.9

[民中10065][現代377]長篇小説[大典436][劉民693][通目 432]滑稽小説、1917.9

M0505

**冒險奇談** 1回

未署作者名

『盛京時報』光緒33.9.1 (1907.10.7)

(宋海燕)宣統3.6(1911)-宣統3.12?[盛京016]1907.10.7, 共載1期[盛京錄016]白話短篇世情小説

[劉晚]未収録[編年 1345]光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)

M0506 \*

**冒險尋夫終諧伉儷**(英) 莎<sup>ㄛ</sup>士比亞著 達文社訳『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “ CYMBELINE ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” からの漢訳

[阿四243]「冒險尋夫終諧<sup>ㄛ</sup>伉儷」『海<sup>ㄛ</sup>外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]「冒險尋夫絡<sup>ㄛ</sup>偕<sup>ㄛ</sup>伉儷」、『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』[大典62]「冒險尋夫終諧<sup>ㄛ</sup>伉儷」、『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』[編年115]「冒險尋夫絡<sup>ㄛ</sup>偕<sup>ㄛ</sup>伉儷」、『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』光緒二十九年[劉晚294]「冒險尋夫絡<sup>ㄛ</sup>偕<sup>ㄛ</sup>伉儷」、『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』[慧敏422]「冒險尋夫終諧<sup>ㄛ</sup>伉儷」、『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』[清茹単45]「冒險尋夫絡<sup>ㄛ</sup>偕<sup>ㄛ</sup>伉儷」、『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』[現史 222]「冒險尋夫絡<sup>ㄛ</sup>偕<sup>ㄛ</sup>伉儷」、『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』

M0507 \*

**冒險尋夫終諧伉儷**(英) 索士比亞SHAKSPERE<sup>ㄛ</sup> 訳者不記『海<sup>ㄛ</sup>外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)WILLIAM SHAKESPEARE “ CYMBELINE ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKSPERE<sup>ㄛ</sup> ” からの漢訳

M0508

**貌相奇縁**

自了生

北京・愛國報社1912

[大典239][系目505]北京愛國報。(胡全章)徐劍胆。『愛國報附張』1912.8.7-9.12[劉民693]

M0509

帽影釵光錄 (官場小說)

蔣景緘

新華書局1916.6

[歷近589]社会小說[系目447][劉民693]

M0510

帽影釵光錄 (官場小說) 22章

蔣景緘

上海・進步書局1916.6

[大辭 5713]近代文言章回小說、鉛印本[民中09102][大典403][通典609]近代文言小說[劉民693][紀編177]角書不記、文言章回小說[通目 1611]社会小說、1916.6

M0511

帽郵 (愛情小說)

菱菱

『小說時報』27号 1916.7

[彙 2709][大典405][史索—420][系目447][現史 40]著者不記、第27期1916.7

M0512

帽之淚 (滑稽短篇)

瀑石

『申報』1912.10.7

(渡辺浩司)瀑石[劉民254]爆<sup>77</sup>石

M0513

帽之淚

瀑石

『國民報』1912.10.15

[鄧308]1912.10.15

M0514 \*

眉筆 (言情小說)

紹聞訊

『時報』1917.5.5-6

[劉民343]贈有正書券兩元二角

M0515

梅婢 (反聊齋之二 別裁短篇)

(吳)綺緣

『小說叢報』3年3期 1916.10.10

[大典409][史索—1095]角書は別裁短篇、1916.10[系目391][劉民89][現刊2294]目次角書は別裁短

篇、本文角書は反聊齋之三[現史 49]角書は別裁短篇、著者不記、第3年第3期1916.10.10

M0516

**梅村侠女**

(程) 瞻廬

商務『婦女雜誌』2巻10号 1916.10.5

[彙 1438][大典408][系目390][婦女39][劉民157][現史 49]著者不記、第2巻第10号1916.10.5

M0517

**媒毒**

聞宥(野鶴)

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辞 4221][現代377][劉民693][劉民699][広告1-341]

M0518 \*

**梅毒**

(法) EUGENE BRIEUX

『新中国』1919

(劉樹森)は“LES AVARIES”とする

M0519

**媒毒** (言情小説)

聞野鶴

『先施樂園』1920.9.6-11

[小報314]至6節完[劉民551]標“哀情小説”

M0520

**梅毒菌物語**

澹庵

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

M0521

**梅毒** (実事短篇)

(王) 瀛洲

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目391][劉民91][現刊2298]

M0522

**梅毒** (蠡叟叢談191-196)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1920.1.19-24

(張俊才546)[劉民513]標「林琴南先生最近著作」, 1920.1.18のみ[張車347]1920.1.18至24

M0523 \*

**玫瑰刺** (奇情小説)

常覺、小蝶合訳 天虚我生(陳蝶仙)潤文



『遊戲雜誌』12期 1914?

(渡辺浩司) L. J. BEESTON “ PORTCULLIS SQUARE MYSTERY ”

[渡辺論21]1915年刊[渡辺110] “ PREMIER MAGAZINE ” 11号1915.3掲載

M0524

### 玫瑰花

白話道人(林獬)

『中国白話報』1-16期 癸卯11.1-甲辰6.10(1903.12.19-1904.7.22)

[彙 1128][阿英79]期数不記[大典55]6回[提要899]終了期数不記[史索二120][近大577]章回小説、  
終了期数不記[系目225][古大890]

[編年110]

[編年 663]第1回、第1期、光緒二十九年十二月初一日(1903.12.19)

[編年 665]第2回、第2期、光緒二十九年十一月十五日(1904.1.2)

[編年 670]第3回、第4期、光緒二十九年十二月十五日(1904.1.31)

[編年 689]第4回、第7期、光緒三十年二月初一日(1904.3.17)

[編年 691]第5回、第8期、光緒三十年二月十五日(1904.3.31)

[編年 697]第5回続載、第9期、光緒三十年三月初一日(1904.4.16)

[編年 699]第6回、第10期、光緒三十年三月十五日(1904.4.30)

[編年 704]第7回、第11期、光緒三十年四月初一日(1904.5.15)

[編年 709]第8回、第12期、光緒三十年四月十五日(1904.5.29)

[編年 723]第9回、第15期、光緒三十年五月二十九日(1904.7.12)

[編年 730]第10回、第16期、光緒三十年六月初十日(1904.7.22) 畢

[編年 731]白話道人著、顰顰女士批[目白228]6回[古提693][劉晚30][清茹報50]作者林白水[紀編29]  
題名のみ[紀編30]長篇白話小説、10回[鄭編213]題名のみ[趙林180][現史 218]第1期1903.12.19至翌  
年6月初第16期完

M0525

### 玫瑰花

白話道人(林獬)

上海・鏡今書局 光緒30.6(1904)

[編年 737]光緒三十年六月出版

M0526

### 玫瑰花

蟄民

『小説海』1卷10号 1915.10.1

[彙 1394][大典355][史索一1291][系目225][劉民148][現史 7]著者不記、第1卷第10号1915.10.1

M0527

### 玫瑰花 (言情短篇)

慶霖

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113][系目226]1917[劉民94]

M0528 \*

玫瑰花 上下巻

(英) 巴克雷著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1918.11

FLORENCE L. BARCLAY “ THE ROSARY ” 1909

[泰来093][大典458][劉民693][宏照111]前編、FLORENCE LOUISA BARCLAY, 1862-1921。1918年十一月<sup>37</sup>[張車301]前編、FLORENCE LOUISA BARCLAY、2巻2冊、1918.11出版[麗華博123]前編、続編、FLORENCE LOUISA BARCLAY[瓊芳博123頁]翻訳小説、前編、民国七年十一月[郭楊85]1918.11

M0529 \*

玫瑰花 2巻 上下冊

(英) 巴克雷著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.11 / 1920.8再版 説部叢書3=59

FLORENCE L. BARCLAY “ THE ROSARY ” 1909

[商目97]は F. L. BARCLAY 著、角書を言情とする、刊年不記[唐平5799]訳者不記、1920二版[唐書48]1920.8二版、説部叢書[劉民693]説部叢書3集59編[付三351]表紙写真あり。缺版權頁。中華民国七年(1918)十一月初版 / 中華民国九年(1920)八月再版 / 中華民国十年(1921)九月三版、説部叢書第三集第五十九編[張車301]FLORENCE LOUISA BARCLAY、1920.8再版、説部叢書第3集第59編

M0530 \*

玫瑰花 2巻 上下冊

(英) 巴克雷著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.11 / 1921.9三版 説部叢書3=59

FLORENCE L. BARCLAY “ THE ROSARY ” 1909

[叢書788]説部叢書三集59[民外0941]説部叢書第3集59第編[漢訳2601]BARCLAY, F. L. 著、1918初版、説部叢書三集、原書 THE ROSARY. 1909長篇小説[現代679]説部叢書第3集第59編[商目97]は F. L. BARCLAY 著、角書を言情とする、刊年不記[劉民693]説部叢書3集59編[付三351]表紙写真あり。缺版權頁。中華民国七年(1918)十一月初版 / 中華民国九年(1920)八月再版 / 中華民国十年(1921)九月三版、説部叢書第三集第五十九編[張車301]FLORENCE LOUISA BARCLAY、1920.8再版 / 1921.9三版、説部叢書第3集第59編[現史 140]1918.11 / 1921.9三版、説部叢書第3集第59編

M0531 \*

玫瑰花 上下巻

(英) 巴克雷著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=37

FLORENCE L. BARCLAY “ THE ROSARY ” 1909

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集37[民外0941]192?初版、林訳小説叢書第2集第37編[現代679]林訳小説叢書第2集第37編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書589]出版時間及版次不詳、林訳小説[付三351]時間不詳、林訳小説叢書第二集第三十七編、缺版權頁[張車301]FLORENCE LOUISA BARCLAY、林訳小説叢書第2集第37編[現史 140]林訳小説叢書第2集第37編

M0532

玫瑰花刺 (偵探小説)

(吳) 綺縁

『先施樂園』1920.5.2-10

[小報313]至8節完[劉民548]『先施樂園日報』

M0533 \*

玫瑰花下 (偵探小説) 2冊 20章

商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英127]角書原著者不記[漢訳2819]角書不記、(美)聶卡脱報社著、1907(光緒三十三年)[中村 S3-35]角書不記、「小説管窺録」を引用してニック・カーター物[大典142]は著者不詳、商務印書館編訳所訳とする[丁未4]は美聶格卡脱報社著、五月出版とする[版補下414](小説林5期新書紹介[編年1338]商務袖珍本)[阿研516]刊年不記、商務袖珍本[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)袖珍小説[編年184]五月[編年1270]標「袖珍小説」、2冊20章、原著者:尼楷忒星期社、訳述者:商務印書館編訳所、光緒三十三年(1907)五月出版[編年1280]『時報』1907.8.1商務印書館廣告[編年1314]『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局廣告[編年1326]袖珍小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年2523]翻訳紹介[編年2939]光緒三十三年版[編年2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[唐平5800]角書不記、著者欄に尼楷忒星期報社、商務印書館編訳所を併記する、1907.5[唐書8]角書不記、著者:尼楷忒星期報社、訳者:商務印書館編訳所、1907.5初版、袖珍小説[唐書封21]中篇小説、表紙に袖珍小説、尼楷忒星期報社著、1907.5[營業375][劉晚295][慧敏459]五月[涵訳55]角書不記、尼楷忒星期報社著、本館訳、光緒三十三年[版補下311]角書不記、尼楷忒星期報社著、商務印書館訳、光緒三十三年[偵探610]角書不記[付三352]林訳「玫瑰花」において説明する。「小説管窺録」も引用し両者が別物であることを知らない[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[現史28]角書不記、1907.六月

M0534 \*

玫瑰花続編

(英) 巴克雷著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.7

FLORENCE L. BARCLAY “ THE ROSARY ” 1909

[泰来093][劉民693][宏照111]続編、FLORENCE LOUISA BARCLAY, 1862-1921。1919年七月<sup>23</sup>[張車337]1919.7出版[瓊芳博123頁]翻訳小説、民国八年七月[郭楊85]続編、1919.7

M0535 \*

玫瑰花続編 (原名 THE ROSARY)

(英) FLORENCE L. BARCLAY(巴克雷)著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.7 説部叢書3=65

FLORENCE L. BARCLAY “ THE ROSARY ” 1909

[商目97]は F. L. BARCLAY 著、角書を言情とする、刊年不記[劉民693]説部叢書3集65編

M0536 \*

**玫瑰花統編** (原名 THE ROSARY)

(英) F. L. 巴克雷著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.7 / 1920.8再版 說部叢書3=65

FLORENCE L. BARCLAY " THE ROSARY " 1909

[叢書788]說部叢書三集65[漢訳2602]1919初版、說部叢書三集、原書 THE ROSARY. 長篇小説[商目97]は F. L. BARCLAY 著、角書を言情とする、刊年不記[唐平5801]BARCLAY 巴克雷著、訳者不記、1920再版[唐書48]巴克雷著、1920.8二版、說部叢書[劉民693]說部叢書3集65編

M0537 \*

**玫瑰花統編** (原名 THE ROSARY)

(英) FLORENCE L. BARCLAY(巴克雷)著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.4 / 1920.8再版 / 1921.1三版 說部叢書3=65

FLORENCE L. BARCLAY " THE ROSARY " 1909

[民外0942]說部叢書第3集第65編[現代680]說部叢書第3集第65編[商目97]は F. L. BARCLAY 著、角書を言情とする、刊年不記[劉民693]說部叢書3集65編[張車337]1920.8再版 / 1921.1三版、說部叢書第3集第65編

M0538 \*

**玫瑰花統編**

(英) 巴克雷著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=39

FLORENCE L. BARCLAY " THE ROSARY " 1909

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集39[民外0942]192?初版、林訳小説叢書第2集第39編[現代680]林訳小説叢書第2集第39編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書589]出版時間及版次不詳、林訳小説[劉民693]林訳小説叢書2集39編[張車337]林訳小説叢書第2集第39編

M0539 \*

**玫瑰花妖** (西国奇譚)

大拙山人、彭年同訳

『時報』1916.4.20-21

[劉民337]贈有正書券一元五角

M0540 \*

**玫瑰花妖** (西国奇譚)

大拙山人、彭年同訳

『余興』26期 1917.3

M0541

**玫瑰花之慘史** (哀情小説)

民哀

『小説新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目226]戊午年十一月(1918)[劉民188]

M0542

**玫瑰劫**

陸世戈

上海・中国図書公司和記1916.5

[大典400][劉民693]

M0543 \*

**玫瑰淚** (言情小説)

(英) 勃司根原著 瀟湘花侍訳

『申報』1910.7.11-8.23

(劉德隆)[劉晚120][文文86]言情小説、文言長篇、刊年不記[文文197]題名のみ[文文285]標“言情小説”、宣統二年六月初五至七月十九日、文言中篇

[編年 2025]宣統二年六月初五日(1910.7.11)至七月十九日

[編年 2046]宣統二年七月十九日(1910.8.23)畢

[楊凱博126]

M0544 \*

**玫瑰女** (神怪小説)

(德) 克利姆 江東老虬、瑩如訳

『空中語』1915

GRIMM 著

[史索二75][衛98][衛307]

M0545 \*

**玫瑰一枝** (歴史小説)

(法) 大小説家大仲馬著 (周) 瘦鷗訳

『小説大觀』10集 1917.6.30

ALEXANDRE DUMAS père 著(渡辺浩司)ALEXANDRE DUMAS“BLANCHE DE BEAULIEU”(初版“BLANCHE DE BEAULIEU, OU LA VENDÉENE”, “NOUVELLES CONTEMPORAINES” 1826収。REWRIGHT 版“BLANCHE DE BEAULIEU; LA ROSE ROUGE” 1831)参考:英訳“BLANCHE DE BEAULIEU”(“(THE ROMANCES OF ALEXANDRE DUMAS)(MONSIEUR DE) CHAUVELIN'S WILL AND STORIES OF THE FRENCH REVOLUTION” LITTLE BROWN AND COMPANY, 1897)

[彙 1611][大典441][史索一1454][韓08-336][韓08-358][劉民212][瘦鷗378]

M0546 \*

**玫瑰有刺** (怨情小説)

(周) 瘦鷗訳

『禮拜六』41期 1915.3.13

莎士比亞(SHAKESPEARE)作という

[彙 1183][大典372]著者不詳[史索一1141](潘少瑜)原作者不詳。後収入『紫羅蘭言情叢刊』(修文喬)文言。英国[劉民107][瘦鷗365](英)莎士比亞作

M0547 \*

**玫瑰有刺**

(周)瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鷗595]

M0548

玫瑰賊 (偵探小說)

古越陳聽彝

『時事報圖画雜俎』光緒34.7.18-24(1908.8.14-20) 『清末民初報刊圖画集成』5 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.7 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[劉晚420] 『時報』1908.10.29廣告

[編年 1576]未署作者名、『時事報』附送之「圖画雜俎」、光緒三十四年七月十八日(1908.8.14)至本月二十四日

[編年 1579] 『時事報』附送之「圖画雜俎」、光緒三十四年七月二十四日(1908.8.20)畢

[編年 1651] 『申報』1908.11.28時事報館廣告

M0549

玫瑰賊

陳聽彝

『短篇小說合璧』時事報館 宣統1(1909)

[阿英151][漢訳2504][編年260]宣統元年[劉晚295] 短篇小說合璧

M0550

玫瑰賊 (偵探小說)

古越陳聽彝

『短篇小說合璧』時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第11冊 『清末民初報刊圖画集成』12 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.7 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[阿英151]角書不記[編年 1715]第11冊、宣統元年(1909)二月 短篇小說合璧

M0551

煤黑子

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.9.16-17

(張俊才495)初収第1輯

M0552

煤黑子

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者:北京·都門印刷局 總發售處:北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小說』[劉民693]

M0553

梅痕雪影 (言情小說)

華影、蔞奴

『小說新報』3期 1915.5

[大典338][史索-1341]花<sup>??</sup>奴とする[系目391]花<sup>??</sup>奴とする[劉民168]中華民國丁巳年二月三版、

短篇

M0554

**梅花村**（短篇滑稽）

嘉定二我

『申報』1913.3.23

[劉民258]

M0555

**梅花淚**

周焯

『夏星雜誌』1期 1914.6.20

[彙 1198][大典283][史索二153][系目390][劉民120]

M0556

**梅花嶺遺事**

（許）指巖

『小説月報』5卷8号 1914.11.25

[彙 2980][大典299][史索一803][系目390][劉民11]短篇

M0557 \*

**梅花落**

笑（包天笑）

『時報』1908.6.29-1909.8.29

[小報275]從281節至300節完。1909.8.11-1909.3<sup>27</sup>.29とする[劉晚147]1908.6.29-1909.8.29[文文76]宣統二年(1910)五、六月間[文文78]白話長篇、刊年不記[文文80]題名のみ[文文141]刊年不記、陳景韓「乞食女兒」になる[文文145]宣統元年(1909)六月一日至宣統二年(1910)七月十四[文文196]刊年不記、這部小説毎天在『時報』連載，歷時一年零一箇月[文文216]宣統元年(1909)六月初三の本文写真あり[文文217][文文242]題名のみ[文文272]光緒三十四年六月一日(1908.6.29)至宣統二<sup>27</sup>年七月十四(1910.8.18)、白話長篇、出単行本

[編年 1549]光緒三十四年六月初一日（1908.6.29）至宣統元年七月十四日

[編年 1833]宣統元年七月十四日（1909.8.29）畢

曲中怨、賣解女兒<sup>27</sup>と同一作品（[文文197]）[飯塚14-123]刊年不記[飯塚14-133]刊年不記

M0558 \*

**梅花落** 16回 2冊

（包）天笑訳

有正書局 宣統2(1910)

（英）白來頓原著という

[阿英142][漢訳2966]著者不詳、1910（宣統二）[大典208]著者不詳（朱聯保『近現代上海出版業印象記』215頁）日本小説の翻譯[編年279]宣統二年[編年 2010]『小説時報』第5期、宣統二年五月初一日（1910.6.7）有正書局廣告、原載『時報』[編年 2034]『時報』1910.7.29有正書局廣告、原載『時報』[編年 2036]2卷16回、宣統二年（1910）六月出版[編年 2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年 2523]翻譯介紹[編年 2939]宣統二年版[大康05]宣統二年版[唐平8583]時報館著、



包天笑不記、1916五版[唐書18]著者：時報館、記者：天笑生、1916.9五版[劉晚295][劉晚422]『時報』1910.7.26廣告[慧敏499][祖毅761][文文272]出版社刊年不記[艷麗14-91]原作不詳。經查閱，『梅花落』講述英國一個名叫「克利夫」海港邊一家小酒肆「水手俱樂部」里發生的故事。如果是根據日本小說翻譯，那麼很可能是從英國小說翻譯而來[飯塚14-123][飯塚14-133][現史 151] 曲中怨  
M0559 \*

**梅花落**

民鳴社

1913演出

[戲劇37][廣告1-274][飯塚14-116]

M0560 \*

**梅花落** 上下2冊

吳門天笑生（包天笑）記述

上海·有正書局 1913.8初版 / 1916.9五版

(英)白來頓原著という。孔夫子旧書網に見える奥付の記者は時報館

[樽本C][徐著343]2卷2冊、刊年不記

M0561 \*

**梅花落**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[史索-1423][柳和城103][飯塚14-136]1914.5

M0562

**梅花夢** 2卷 16出

汪叙疇

成都龔氏刊本 光緒10.4(1884)

[伝雜47][左目294][左録525][大辞 5197]近代伝奇劇本

M0563

**梅花夢** 2卷 34出 2冊

張道

光緒20(1894)

[伝雜20][純17]文言小説[大辞 5197]近代伝奇劇本、長沙刻本[編年76]光緒二十四年1898、文言小説。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左71-1][伝雜20][左目294][左07]為伝奇劇本[左86]同左[左録525][劉晚295][学大1634]伝奇劇本[現史 100]文言小説、2卷、1898

M0564

**梅花夢**（又名何必西廂） 37回

鉄心道人

上海·有正書局 民国初年

[中外333]長篇言情小説、用章回體小説結構樣式、用戲劇代言體語言體式。民国初年上海有正書局曾予石印[書坊942-3]刊年不記、鉛印[書坊訂917-5]刊年不記、鉛印

M0565

**梅花秘密**（偵探小説）



胡石庵

漢口中西報館 光緒34.11 (1908)

[編年 1657]『漢口中西報』1908.12.8石庵通信[編年 1663]胡石庵、光緒三十四年(1908)十一月[編年 2939]光緒三十四年版[仁敏14-480]1908.12.8石庵通信

M0566

梅花女

(方)容均来稿

『時報』1908.9.28

[劉晚148][編年 1606]方容均、光緒三十四年九月初四日(1908.9.28)[編年 2873]初出

M0567

梅花女 (小說)

(方)容均稿

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.9.20-22(1908.10.14-16)

[編年 1615]光緒三十四年九月二十日(1908.10.14)至本月二十二日、原載『時報』

[編年 1617]光緒三十四年九月二十二日(1908.10.16)畢

[編年 2873]轉載1[仁敏14-698]原載『時報』[仁敏14-699]畢

M0568

梅花女 (短篇小說)

(方)容均来稿

『神州日報』1908.11.29

[劉晚174][編年 1652]光緒三十四年十一月初六日(1908.11.29)原載『時報』[編年 2873]

轉載2

M0569

梅花女 (短篇小說)

(方)容均来稿

旧金山『中西日報』光緒34.12.19(1909.1.10)

[編年 1668]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十二月十九日(1909.1.10)原載『時報』『神州日報』新加坡『南洋總彙新報』[編年 2873]轉載3[仁敏14-725]原載『時報』『神州日報』

M0570

梅花女

(方)容均

『漢文台湾日日新報』1910.5.8

黃美娥322、341頁[編年 1995]台北『台湾日日新報』宣統二年三月二十九日(1910.5.8)原載『時報』[編年 2873]轉載4[仁敏14-672]『漢文台湾日日新報』明治43年、原載『時報』

M0571

梅花瘦影 (写情小說)

花奴

『小說新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典392]は1916.2刊とする[史索一1363][系目391]丙辰年一月(1916)[劉民174]中華丙辰年正

月、短篇

M0572

**梅花塚**（哀艷小說）

挹露

『時事畫報』壬子(1912)年1期 9上旬

[劉晚47]

M0573

**梅花塚**

沈珠

『春聲』6集 民國5年舊曆6.1 (1916.6.30)

[彙 1714][大典402][史索-1471][系目391][劉民207][現史 21]

M0574

**媒禍**（故事小說）

斧（王垂斧）

香港『少年報』光緒32.7.26-8.1 (1906.9.14-18)

[編年 1060]光緒三十二年七月二十六日 (1906.9.14) 至八月初一日

[編年 1066]光緒三十二年八月初一日 (1906.9.18) 畢

M0575

**煤禍**

斧

『香港少年報』1906.9.14-18

[鄧305]1906.9.14、1906.9.15初續、1906.9.16再續、1906.9.18續至第四續

M0576 \*

**梅克塔船中之賭**

JAMES FRANCIS DY<sup>73</sup> WER 著（彭）佻初訳

『小說時報』33号 1917.11

JAMES FRANCIS DWYER 著

[彙 2713][史索-424]

M0577

**煤筐奇案**

垂鈴

『愛國白話報』1914.4.17-5.27

[小報573]垂玲、至39節完[劉晚前言21]249-289号[全章35]徐劍胆、『白話捷報』1914.4.21-6.1[劉

民447]

M0578

**煤筐奇案**（警世小說）

垂鈴編著

『北京白話報』1920.1.27

[小報584]至17節未完[劉晚前言28]1920.10.23[全章35]徐劍胆。1920.10.23[劉民592]1920.10.23の

み[劉晚431]『燕都報』224号広告、劍胆著

M0579 \*

**煤礦罷工**

((英)希登希路著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7巻10号 1916.10.25

[渡辺 S33]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER) “ HOW ELLA RHYS STOPPED THE COAL STRIKE ” (“ SEAWARD FOR THE FOE ” 1903所収)

[泰来081]希登希路「紅篋記」[彙 3006]原著者不記[史索一853]原著者不記[大典422]原著者不詳[劉民20]原著者不記、瑣言[張車257]希登希路「紅篋記」[張車265]著者不詳、第7巻第10号、1916.10.25[曉岩231]1916[瓊芳博25]瑣言、1916.10[現史 50]訳者不記、第7巻第10号1916.10.25

M0580

**梅蘭芳** 16回 (社会小説)

(穆) 儒丐

『盛京時報』1918.11?-1919.4.6

(渡辺浩司)1918.11?-1919.4.6。影印は、3495号(1918.7)-3647号(1918.12)が缺で、3648号(1919.1.1)が連載(四十八)なので、連載開始は推定

[大辞 5191]近代白話章回小説(宋海燕)[劉晚前言16]48節。1919.1.7-4.6[盛京403]1919.1.1<sup>73</sup>-4.6[盛京録407]1919.1.1<sup>73</sup>-4.6、白話長篇章回伝記小説[劉民365]48節、1919.1.7-4.6

M0581

**梅蘭芳** (社会小説) 15回

穆辰公儒丐

盛京時報社1919.8.20 / 1920.4.1再版

梅蘭芳写真3葉、憫卿室主人序、復吟館主序、許烈公序、穆辰公「答曾經滄海客」代序。『東北現代文学大系1919-1949』第14集資料索引巻は1919年6月とする。長井裕子は1919年6月とする [大辞 5191][劉民693]

M0582

**梅蘭佳話** 4巻 40段

阿閣主人(曹梧岡)

至成堂 道光辛丑(1841)

[提要680]首道光己亥(1839)古雲趙小宋序[楷第166]([新加136]) [全書338]清代小説[近大875]章回小説[歴近11][系目390][書坊380][書坊訂453][古大828][古提631][劉晚295][紹良423][五百1328]清代白話長篇才子佳人小説[中外335]長篇言情小説[鄭編12]短篇小説集

M0583

**梅蘭佳話** 40段

曹梧岡

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注[古大828]

M0584

**梅蘭佳話** 4巻 40段

阿閣主人（曹梧岡）

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系1

此次即以成堂刊本為底本，進行校点、排印。「風月夢」と合冊。校点者：于世明。責任編委：安平秋[新加136][中村][五百1328]また上海古籍出版社、1993年華夏出版社、1994年中央民族学院出版社

M0585

梅蘭佳話 40段

阿閣主人（曹梧岡）

鄭方沢、鄭頌主編『聽月樓』長春・吉林文史出版社1997.1 中国言情小説系列（明・清）第4卷

魏濱点校

M0586 \*

梅林雪（偵探小説）

（竇潤庠、陳栩（蝶仙））

上海・中華書局 小説彙刊88

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊88[系目391]小説彙刊88、新説界第三冊

M0587 \*

梅林雪

竇潤庠、陳栩（蝶仙）

上海・中華書局1916.11

[大典411][系目391][劉民693][劉民763]天虚我生、中華書局、『申報』1917.6.18廣告[現史54]1916.11

M0588 \*

梅林雪

竇潤庠、陳栩（蝶仙）訳

上海・中華書局1916.11 / 1925.11再版 小説彙刊

[中華378]小説彙刊。中篇小説。訳文為文言体[中華百220]同左[劉民694]小説彙刊[偵探631]小説彙刊八十八

M0589

梅柳争春

（徐）枕亜

『民権素』1集 1914.4.25

[彙 982][大典278][史索一985][系目391][劉民73]

M0590

眉楼憶語

蓮心

『小説月報』5卷1号 1914.4.25

[彙 2975][大典278][史索一792][系目333][劉民10]短篇

M0591 \*

**梅呂哀** (短篇名著)

(法)莫泊三 胡適訳

『新青年』3卷2号 1917.4.1

MAUPASSANT “MENUET”、英文為 MINUET、英訳 “MINUET”

(張惠165)(張惠167)角書不記、原作名底本未知(張惠168)文言文[阿索393]莫泊桑[彙 2347][現期10]莫伯桑著[大典440](法)莫泊桑<sup>32</sup>著とする[史索二161][韓08-336]GUY DE MAUPASSANT “MENUET” 1882[韓08-366][劉民217][紀編190]角書不記、翻譯短篇小說

M0592 \*

**梅呂哀**

(法)莫泊三 (GUY DE MAUPASSANT) 胡適訳

『短篇小說』第一集 上海・亞東圖書館1919.10 / 1931.6十五版

MAUPASSANT。法文為 MENUET、英文為 MINUET

(張惠167)原作名底本未知[樽本][民中00742][虛白108]莫泊桑 MAUPASSANT[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[劉民694][紀編255]

M0593 \*

**梅呂哀**

(法)莫泊三 胡適訳

『胡適選集』翻譯分冊 台灣・文星書店1966.6.25

MAUPASSANT “MENUET”、英文為 MINUET、英訳 “MINUET”

(胡適著訳系年目錄)

M0594 \*

**梅呂哀**

(法)莫泊三 胡適訳

『胡適訳短篇小說』長沙・岳麓書社1987.7

MAUPASSANT “MENUET”、英文為 MINUET、英訳 “MINUET”

[樽本]

M0595 \*

**梅呂哀**

(法)莫泊三 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文(季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

MAUPASSANT “MENUET”、英文為 MINUET、英訳 “MINUET”

M0596 \*

**梅呂哀**

(法)莫泊三 胡適訳

胡適訳『短篇小說集』合肥・安徽教育出版社2006.8

MAUPASSANT “MENUET”、英文為 MINUET、英訳 “MINUET”

[樽本]

M0597 \*

**梅呂哀**

(法) 莫泊三 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

MAUPASSANT “ MENUET ”、英文為 MINUET、英訳 “ MINUET ”

[樽本]

M0598 \*

**梅倫奎復讐案** (復朗克偵探案之二 偵探小説)

(英) 麦倫筆記 中覚一訳意 原

『月月小説』2年8期(20号) 戊申8(1908.9)

本文は中覚一訳意、目次は覚一訳

[彙 2058]「梅倫奎復仇<sup>33</sup>案」[大典169]「梅倫奎復仇<sup>33</sup>案」[史索一336]「梅倫奎復仇<sup>33</sup>案」<sub>覚一訳意</sub>[編年220]「梅倫奎復仇<sup>33</sup>案」<sub>覚一訳述</sub>、八月[編年 1600]「梅倫奎復仇<sup>33</sup>案」<sub>覚一訳意</sub>、第2年第8期(原20号) 光緒三十四年(1908)八月[編年 1613]「梅倫奎復仇<sup>33</sup>案」<sub>覚一</sub>、『時報』1908.10.11『月月小説』第20号広告[劉晚66]「梅倫奎復仇<sup>33</sup>案」<sub>覚一訳述</sub>、第二年<sup>33</sup>第二十号[慧敏56]覚一訳述、「復朗克偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]覚一訳述、「復朗克偵探案」で収録。文言短篇[慧敏382]華覚一訳述、中覚一訳意、覚一訳意、「復朗克偵探案」で収録[慧敏481]「梅倫奎復仇<sup>33</sup>案」<sub>中覚一訳意</sub>、八月[偵探613]角書不記、「梅倫奎復仇<sup>33</sup>案」<sub>覚一訳意</sub>[文文64]偵探小説、覚一訳意、文言短篇、号数刊年不記[楊凱博31]「梅倫奎復仇<sup>33</sup>案」<sub>冷(陳景韓)</sub><sup>33</sup>訳[楊凱博152]同左、1908.9.1

M0599

**没奈何** (短篇銀行小説)

赤衫

『万国商業月報』7期 1908.10

[彙 2398][系目212][編年223]九月[編年 1623]第7期、光緒三十四年(1908)九月[劉晚86]

M0600

**没奈何**

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

M0601

**梅娘**

病余生

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

梅娘婚史 求婚小史

M0602

**梅娘小史** (短篇小説)

影梧

『時報』1913.4.23

[劉民320]

M0603

**梅娘小伝** (言情小説)

嘯天生述

『天鐸報』宣統3.8.10-24 (1911.10.1-15)

[劉晚203]1911.10.1のみ、非起始日期

[編年 2270]已至第3章、宣統三年八月初十日(1911.10.1)開始連載時間不詳、至本月24日、未完、連載結束時間不詳

[編年 2276]宣統三年八月二十四日(1911.10.15)至本日止、未完

[仁敏14-570][仁敏14-571]未収録

M0604

**梅娘伝** (哀情小説)

紆庵

『新申報』1919.1.16

[劉民509]

M0605

**梅娘伝** (哀情小説)

紆庵

『先施樂園日報』1920.7.16

[劉民549]

M0606 \*

**梅孽** 17章

(挪威)伊ト森原著 林紆、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.11

林紆らが底本に使用したのは、DRAYCOT M. DELL “IBSEN'S “GHOSTS” ADAPTED AS A STORY”1917。イブセン戯曲を直接小説化したというのは誤り。原文はHENRIK IBSEN“GHOSTS”。原著“GENGANGERE”1881

[泰来155]原為話劇，訳為小説。疑據英訳本重訳。又林訳誤以伊ト森為徳人[虚白43]H. IBSEN、毛文鍾不記、文言、改訳為小説、刊年不記[蒲梢289]同左[張治 B]言及あり[宏照151]馬泰来疑據英訳本 GHOSTS 転訳。日本学者樽本照雄謂林訳『梅孽』據杰克得・徳爾(DRAYCOT M. DELL)改写之小説 GHOSTS 転訳、非訳自劇本[廣告1-367][張車377][麗華博163][瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十年11月[郭楊162]易<sup>ヲ</sup>ト森、1921.11

M0607 \*

**梅孽** 17章(徳<sup>ヲ</sup>)伊ト森著 林紆、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.11 説部叢書4=13

林紆らが底本に使用したのは、DRAYCOT M. DELL “IBSEN'S “GHOSTS” ADAPTED AS A STORY”1917。イブセン戯曲を直接小説化したというのは誤り。原文はHENRIK IBSEN“GHOSTS”。原著“GENGANGERE”1881

[叢書789]説部叢書四集13[民外3509]説部叢書第4集第13編。「原著為劇本，本書改訳為文言小説」

と誤る。據英訳本転訳。書上誤題作者為徳人[現代685]「原著為戯劇，訳為小説」とするのは誤り。説部叢書第4集第13編[商目98]H. IBSEN: GHOSTS、刊年不記[唐平8590]易ト生、訳者不記、1921.11[張治 B]言及あり[広告1-175]説部叢書[張車381]1921.11出版、説部叢書第4集第13編。按：原著為戯劇、訳為小説（樽本注：誤り）。林訳誤伊ト森為德国人、今訳作易ト生。馬泰来疑據英文本 GHOSTS 転訳。本書今訳名為「群鬼」（瀬戸93、108頁）「1918?」とするのは実物で確認していないから。ノルウェイ・オスロのイプセン研究センター（CENTRE FOR IBSEN STUDIES）に所蔵されている。発行年は、同センター蔵書検索機能による

M0608 \*

媒孽奇談

（英）白朗脱著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[広告1-175]鄒瑞珩。CHARLOTTE BRONTË 夏洛蒂・勃朗特 “JANE EYRE 簡・愛” 1847、説部叢書

[阿英149]商務印書館訳印[劉晚295][涵訳46]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下308]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年

M0609 \*

媒孽奇談 （婚事小説）

（英）白朗脱著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.12 説部叢書九=9

[広告1-175]鄒瑞珩。CHARLOTTE BRONTË 夏洛蒂・勃朗特 “JANE EYRE 簡・愛” 1847 [叢書780]説部叢書第九集9[民外1067]説部叢書第9集第9編[漢訳2438]上海<sup>77</sup>商務、説部叢書第九集 [大典141][編年201]光緒三十三年[編年 1440]16章、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十三年（1907）十二月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第八十九編と誤る[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年 1491]婚事小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年 1492]婚事小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年 1533]旧金山 『中西日報』1908.6.4広告[編年 1687][編年 2145] 『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2150] 『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2523]翻訳介紹[編年 2939]光緒三十三年版[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519] 『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-520] 『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[仁敏14-716] 『中西日報』1908.6.4広告[劉晚295]上海商務印書館。説部叢書九集9編[慧敏469]十一月、説部叢書9<sup>77</sup>=9[付朱176][ 『東方雜誌』8: 1廣告]（婚事小説）説部叢書[劉民770] 『東方雜誌』8卷1号廣告（婚事小説）説部叢書

M0610 \*

媒孽奇談 （婚事小説）

（英）白朗脱著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未12(1907) / 1913.12再版 説部叢書1=89

[広告1-175]鄒瑞珩。CHARLOTTE BRONTË 夏洛蒂・勃朗特 “JANE EYRE 簡・愛” 1847、説部叢書

[HOOVER][商目94]言情、刊年不記[営業374][劉晚295]説部叢書1集89編[慧敏469]説部叢書1=89[付



朱176]

M0611 \*

**媒孽奇談** (婚事小說)

(英)白朗脫著 商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館1914.4再版 說部叢書1=89

[廣告1-175]鄒瑞珩。CHARLOTTE BRONTË 夏洛蒂·勃朗特“JANE EYRE 簡·愛”1847、說部叢書

[叢書783]說部叢書初集89[民外1067]說部叢書初集第89編[漢訳2438]說部叢書初集[現代904]1907.12初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第89編[INDIANA]丁未12(1907) / 1914.4再版[中村C][商目94]言情、刊年不記[慧敏469]說部叢書1=89[付朱176][劉民694]說部叢書1集89編

M0612 \*

**媒孽奇談** (言情小說)

(英)白朗脫著 商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館1914.5三版 小本小說13

[廣告1-175]鄒瑞珩。CHARLOTTE BRONTË 夏洛蒂·勃朗特“JANE EYRE 簡·愛”1847

[叢書113]小本小說[民外1067]小本小說第13冊、書名無副題[漢訳2438]角書は婚事小説、小本小説[現代904]小本小說叢書(13)[『東方雜誌』8:1廣告](言情)小本小説[劉民774][『東方雜誌』8卷1号廣告(言情)小本小説[慧敏469]小本小說13[付朱176][涵訳46]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民國二年一月[版補下308]小本小説は未収録[劉民694]小本小説13[付三114]小本小説廣告[編年2260][『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-461][『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-461][『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告

M0613

**梅女** (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1913.11.15-12.8

[小報562]至19節完[劉民433]

M0614

**梅坡舞** (家庭小說)

彬

『中外日報』1909.1.1-25

[劉晚134]不是起始日期[編年 1666]光緒三十四年十二月初十日(1909.1.1) 連載開始和結束時間不詳、至宣統元年正月初四日

M0615

**媒婆之黑幕** (社会短篇)

姚野鶴

『大世界』1920.9.22-9.27

[小報299]至6節完

M0616 \*

**莓泉浸夢記**

HENRY VAN DYKE 原著 蜷廬、蘇翹訳

『小説月報』10巻8-9号 1919.8.25-9.25

(渡辺浩司) HENRY VAN DYKE “ THE BROKEN SOLDIER AND THE MAID OF FRANCE ”  
 (“ HARPER'S MAGAZINE ”1918.12。1919年に、同書名で HARPER AND BROTHERS PUBLISHERS  
 から単刊)

[史索一912]原著者不記[劉民33]説叢[曉岩237]1919

M0617

煤山鬼哭 (怪異短篇)

夢公

『中華新報』1916.5.26

[劉民458]

M0618

煤山夢

遁庵

『神州日報』1911.12.3

[劉晚178][編年 2293]宣統三年十月十三日(1911.12.3)[編年 2873]初出

M0619

煤山夢 (寓言短篇小説)

遁(庵)

広州『南越報』附張 宣統3.10.23(1911.12.13)

[編年 2296]宣統三年十月二十三日(1911.12.13)原載『神州日報』[編年 2873]転載[仁敏  
 14-531]原載『神州日報』[鄧293]1911.10.23<sup>77</sup>

M0620

煤山夢

蟄叟

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

M0621

梅寿陽

林琴南(林紓)

『神州日報』1917.8.5-8

[劉民398]登神州画報欄[張車284]神州画報欄、1917.8.5至8

M0622

梅太史 (奇情短篇小説)

笑龕

『図画日報』164-165号 [1910.1.26-1.27]

[劉晚192]刊年不記

[編年 1929]第164号、宣統元年十二月十六日(1910.1.26)至本月十七日第165号

[編年 1930]第165号、宣統元年十二月十七日(1910.1.27)畢

[仁敏14-583][仁敏14-583]畢

M0623

**梅太史** (奇情短篇小說)

笑龕

『函画日報』164-165号 [1910.1.26-1.27] 『清末民初報刊函画集成統編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

M0624

**媒太太之怨詈声** (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.3.11-12

[劉民297]

M0625 \*

**梅脱附二**

(英)皮登著 冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

『偵探談二』上海・開明書店 光緒29.12(1903)

[阿英143] 『偵探譚』第二冊、時中書局<sup>73</sup>[漢訳2223]同左[中村 S4-54][大典61] 『偵探談』第二冊で収録[編年113] 『偵探譚』第二冊時中書局、光緒二十九年で収録[編年 677][清茹単27][志梅博155] 『偵探譚』第二冊、時中書局<sup>73</sup>、旧曆12月[志梅博166]同左、1903/12新曆旧曆混用[徐著383][現史 221]

M0626

**梅塢夕陽** (軼史短篇)

岱樵

『民権素』16集 1916.3.15

[彙 1006][大典393][史索-1044][系目390][劉民77]

M0627

**梅溪漁隱** (俠情小説)

子英

『先施樂園日報』1920.7.14-15

[劉民549]

M0628

**梅喜縁** 2卷 16出

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雑27][左目294]又有1891年石印本[左録525] 『玉獅堂十種曲』之五 武林初刻本1885[大辞5202]近代伝奇劇本[学大1633]伝奇劇本

M0629

**梅喜縁**

陳焯

『眉語』16-17号 1916.2.3-3.4

[左目294][左録525]又有『聊齋志異戲曲集』上海古籍出版社1983.10

M0630

**梅仙** (短篇)

天逸原稿 倦鶴潤色

『七襄』8-9期 1915.1.17-2.27

[彙 1347][史索一1274][系目390][劉民141]

M0631

**梅仙** (聊齋別録)

曉渡

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]1917.5[系目390][劉民92][現刊2298]

M0632

**梅仙外伝** (言情小説)

秋心

『民権素』10-13集 1915.9.15-12.15

[彙 997][大典353]は「梅山<sup>外</sup>外伝」とする[史索一1022][系目390][劉民76]

M0633

**梅仙小史** (言情小説)

(程)瞻廬

『小説叢報』15期 1915.10.25

[大典358][史索一1078][系目390][劉民86][現刊2287][現史 11]著者不記、第15期1915.10.25

M0634

**媚蕪**

『中国商業研究会月報』12期 1920.5.15

[彙 2880]

M0635

**梅雪争春記** (家庭小説)

倚虹(畢振達)

『小説大觀』2集 1915.10.1

[彙 1601][大典355]は倚紅<sup>外</sup>とする[史索一1443][系目391][劉民208]

M0636

**梅雪争春記**

劍華

『眉語』13号 乙卯10.1 (1915.11.7)

[史索二70]1914.11以降?[劉民137]長篇

M0637

**梅雪争春記** (奇情小説) 20章 2冊

許嘯天

新学会社1916.7

[付朱315]

M0638

梅雪争春記 (家庭小説)

綺虹

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

目次は倚虹とする

M0639

梅雪争春記

綺虹

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

倚虹(畢振達)か。『小説大観』第二集1916<sup>73</sup>年8<sup>73</sup>月に誤る

M0640

煤煙毒 (寓言小説)

吉

天津『中国報』宣統1.11.19-21 (1909.12.31-1910.1.2)

[編年 1912]宣統元年十一月十九日(1909.12.31)至本月二十一日

[編年 1914]宣統元年十一月二十一日(1910.1.2)畢

[仁敏14-639][仁敏14-639]畢

M0641

梅影小伝 (義烈小説)

李定夷

『定夷叢刊』初集 上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

[系目391]定夷叢刊初集、出版社、刊年不記[劉民694]

M0642

没勇気的青年

白心

『時事新報』1920.3.8

[劉民425]

M0643 \*

没用的美 (文藝小説)

莫泊三著 沢民[訳]

商務『婦女雜誌』6巻3号 1920.3

MAUPASSANT 著

[婦女99]

M0644

煤油大王之財産 (札記小説)

新庵

『天鐸報』1912.11.21

[劉民408]登第6版

M0645

沒有鬼 (社会小説)

求是子

『安徽白話報』己酉5期 宣統1.8.中旬(1909.10.4)

[彙 2527][大典181][史索二132][系目211][編年248]八月二十一日[編年 1860]本年(己酉)第5期、宣統元年(1909)八月中旬[劉晚90]

M0646 \*

沒有錢的時候

(日)賀川豊彦作、(周)作人訳

『新生活』29期 1920.3.14

[作人622]

M0647

梅月柳風小伝 (奇情短篇)

綺琴

『新世界』1917.8.3-8.8

[小報286]至6節完[劉民515]

M0648

眉子硯 (南巡佚聞)

牖雲

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]

M0649

没字碑 (哀情小説)

寒蕾

『遊戲雜誌』7-11期 1914?

[大典283]は1914.6-10刊とする[史索二47][系目212]は1913年とする

M0650

没字碑 (社会小説)

律西

『新聞報』1914.10.29

[劉民285]

M0651

没字碑 (掌故小説)

競存

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373][系目212]丙辰年六月(1916)[劉民176]中華丙辰年六月、短篇

M0652

**没字書**（義俠短篇）

觀奕

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙 2094][史索—1490][系目211][劉民238]

M0653

**没字書**

觀奕

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説季報』第一集1918年9<sup>頁</sup>月に誤る

M0654

**美的果**（文藝 教育小説）

成玉

商務『婦女雜誌』6卷4号 1920.4

[婦女100]

M0655 \*

**美風欧雲録**

（日）松本君平著 鍾樸岑氏訳

鏡今書局1903

[艷麗14-92\*](日)松本君平『米風欧雲録』広文堂

[書店]1903[. 2.15][述略155][現代893][大典61][劉晚295][慧敏421][唐書封22]遊記、1903.10初版[唐書8]1903.10初版[版補下245]『欧美風雲録』、鍾樸<sup>頁</sup>岑訳、光緒二十八年十月[版補下249]『欧風美雲録』、鍾樸<sup>頁</sup>岑訳、光緒二十九年[寇14-379]角書は政治叢談

M0656 \*

**美風欧雲録**

（日）松本君平

広智書局1903.10

[艷麗14-92\*](日)松本君平『米風欧雲録』広文堂

[書店]1903[. 2.15]。鏡今書局1903で収録[唐平7165]

M0657

**美富孀与希臘貴胄締婚之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

M0658

**美婦詩**（滑稽短篇）

煙水閣主人

『中華新報』1917.4.6

[劉民461]

M0659

**美国惨殺案** (紀事小説)

瘦菊

『大世界』1920.7.8-7.12

[小報298]至5節完

M0660

**美国大北鐵路公司發起人占士比兒小伝** (古仔 用演説体)

張石朋遺詞

『農工商報』31-32期 光緒34.3.21-4.1 (1908.4.21-30)

[編年 1496]光緒三十四年三月二十一日 (1908.4.21) 至第32期

[編年 1510]第32期、光緒三十四年四月初一日 (1908.4.30) 畢

[編年 1689]「大北鐵路發起人占士比伝」31-32、『廣東勸業報』第57期1909.2.1戊申年廣告[仁敏14-466]「大北鐵路發起人占士比伝」31-32、『廣東勸業報』第57期1909.2.1題目

M0661 \*

**美国第三總統翟斐生伝**

加拿大基督會馬林 WILLIAM E. MACKLIN 訳 陶隆撰述

上海・広学会1914

[莉華10B-298]節訳自美国作家帕克 A. P. PARKER 所編 “SOME OF THE WORLD'S LEADING STATESMEN(AMERICAN)” 一書。文理本

M0662 \*

**美国独立記演義**

佚名訳

『大陸報』3-5期 光緒29.1.10-3.10(1903.2.7-4.7)

[彙 702][阿英132]期数不記[阿研431]「美国独立記」[大典60][史索二116]

[編年95]

[編年 569]第1回、『大陸』第3号、光緒二十九年正月初十日 (1903.2.7)

[編年96]畢

[編年 581]第2回、『大陸』第5号、光緒二十九年三月初十日 (1903.4.7) 至本号止、未完

[編年 581]『中外日報』1903.4.8『大陸報』第5期目次[劉晚11][慧敏415][祖毅705]掲載誌不記[紀編18]題名のみ[文文43]尊業書局<sup>73</sup>光緒二十九年(1903)[志梅博69]期数刊年不記[寇14-377][艶麗14-75頁]原作不詳、3-50<sup>73</sup>期1903.2.7-4.7[現史 191]第3期1903.2.7至第5回完[現史 194]第5号1903.4.7完

M0663 \*

**美国独立史**

佚名訳 (清河訳)

群学社 宣統2(1910)

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は歴史小説[阿辛181][阿英132][中島76B-87]群学社刊、説部叢書とするが[実中112]渋江保著、東京留学生訳『美国独立戦史』商務、戦史叢書第1集本と混同している[劉晚295][慧敏499][廣告1-348]歴史小説、『時報』1910.3.1廣告写真[編年 1901]宣統元年(1909)十月、此即『月月小説』連



載之「美国独立史別裁」[編年 1890]歴史小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、此即『月月小説』連載之「美国独立史別裁」[編年 2939]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録

M0664 \*

**美国独立史別裁** (乙部歴史小説第一種) 6章

清河訳

『月月小説』1年1-10号 光緒32.9.15-33.10[. 15](1906.11.1-1907[. 11.20])

[澤田 S1-14][彙 2041][阿閑57][阿英132]角書号数不記[大典112]著者不詳[史索一308]

[編年163]乙部歴史小説第一部<sup>73</sup>

[編年 1096]乙部歴史小説第一部<sup>73</sup>、第1章、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)

[編年 1116]第2-3章、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)

[編年 1138]第4章、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日(1907.1.1)

[編年 1154]第5章、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)

[編年 1387]第6章、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月

[編年 1388]『月月小説』第1年第10号1907広告[劉晚63]乙部歴史小説第一部<sup>73</sup>[指瑕168]乙部歴史小説第一種[慧敏60]文言長篇非章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏354][慧敏448][涵訳83]角書不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]角書不記、訳者不記、月月小説社、刊年不記[涵著101]「上海遊驂録 / 醋海波 / 与美国独立史別裁合冊」、吳研<sup>73</sup>人 / 英国哥林斯、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下385]「上海遊驂録錯<sup>73</sup>海波与美国独立史別裁合冊」、吳研<sup>73</sup>人英国哥林斯、出版社：月月小説社、刊年不記[文文65]角書不記、歴史小説、文言長篇、号数刊年不記[楊凱博150]第1年第1号のみ

M0665 \*

**美国独立史別裁**

佚名訳(清河訳)

群学社 宣統2(1910)

[阿辛181]清河訳[補目52]佚名訳[大典112][編年279][劉晚295]宣統二年[慧敏448][漢訳2912]著者不詳、清河訳、1906(光緒三十二)(注：1906年は『月月小説』連載中)

M0666 \*

**美国独立戦史**

(日) 渋江保編、東京留学生訳

上海・商務印書館1911年前版 戦史叢書第1集

(羽化生) 渋江保著『米国独立戦史』博文館1895.12.21「万国戦史」第15編

[中日750.011]上記のとおり[実東231]訳者記載なし、刊年不記、戦史叢書第一集本[実中112]刊年不記、戦史叢書第一集本[漢訳3390]中国<sup>73</sup>東京留学生訳、光緒末、1911(宣統三)再版 / 1912三版、戦史叢書第一集、

M0667 \*

**美国独立戦史**

商務印書館編訳所

商務印書館1911.10

(羽化生) 洪江保著『米國獨立戰史』博文館1895.12.21「万国戰史」第15編

[唐平7178]1911.10再版[唐書18]1911.10初版

M0668 \*

**美国十五大富豪伝** (一名新貨殖列伝 歷史小說)

仙霞客訳述 羅雅各原本

『中外日報』1907.11.27-1908.2.7未完

[劉晚133]登於“新著小説”欄[指瑕171]登於“新訊小説”欄

[編年 1380]標“新訊小説”、中下卷、光緒三十三年十月二十二日(1907.11.27)至光緒三十四年正月初六日

[編年 1380]『中外日報』1907.11.27廣告

[編年 1404]光緒三十三年十一月二十七日(1907.12.31)

[編年 1448]光緒三十四年正月初八日(1908.2.9) 已將中、下2卷登畢(共11篇)

[編年 1522]光緒三十四年四月二十七日(1908.5.26) 恢復連載

[編年 1523]光緒三十四年四月二十九日(1908.5.28) 至本日止、未完

M0669 \*

**美国十五大富豪伝・乘里頼第一** (一名新貨殖列伝)

仙霞客訳述

『中外日報』1908.5.26

[劉晚133][指瑕171]「乖里頼第一」[編年 1522]光緒三十四年四月二十七日(1908.5.26) 未収録

録

M0670 \*

**美国新劇名家瓦斐兒自伝**

陳大悲

『小説月報』8卷4号 1917.4.25

節訳美国綠書雜誌[彙 3012][史索一867][劉民22]寓言[大悲185]第8卷第4期[曉岩232]美、節訳自綠書雜誌、1917

M0671

**美国虚無党壯史**

沈東訥

清華書局1918.5初版

[唐書18]

M0672

**美国政俗述略**

鄭文郁

『大共和日報』1913.7.28

[劉民427]

M0673 \*

**美国之第一紀念日** (美国橫脱浮斯女士之日記 軍探小説)

冷血(陳景韓) 綠衣女士訳

『小説大観』2集 1915.10.1

[理論594][彙 1601][大典376](美)模<sup>ヲ</sup>脱浮斯女士著とする[史索一1443][劉民208][志梅博162]角書不記、(美)模<sup>ヲ</sup>脱浮斯女士著、10/1(旧曆とするは誤り)[志梅博169]同左、1915/10/1旧曆ではない

M0674 \*

**美国之第一紀念日** (美国横脱浮斯女士之日記 軍事小説)

冷血(陳景韓) 緑衣女士(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

M0675

**美猴王之外交手段** (滑稽小説)

海漚

『中華新報』1915.10.16

[劉民454]

M0676

**美湖潮**

国華書局

[劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告、詳細不明

M0677

**美狐伝** (艶情小説)

覚奴

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙 1309][大典332][史索一1203][系目328]1915.4[劉民125]

M0678

**美狐伝**

覚奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十八期1915年4月

M0679

**美軍總司令藍星**

谷僧

『益世報』1919.2.21-24

[小報648]至4節完[劉民485]天津『益世報』1919.2.21のみ

M0680

**美利堅自立記**

宣樊子演(林獬)

『杭州白話報』4-10期 光緒27(1901)[月日不記]-8.5(9.17)

[中村53-39]刊年不記[彙 180][欧蕭82]期数不記[提要843]掲載誌、刊年不記[提要1283]期数不記[大典32]は『杭州白話報』第4期の発行を1901.7.20とする[近大741]小説、期数不記[系目328]光緒

二十七年八月五日（1901.9.17）とする[古大867]

[編年85]1901.8.18<sup>77</sup>

[編年 501]第1年第4期、光緒二十七年六月初五日（1901.7.20）[編年 647]同左

[編年86]畢

[編年 509]第1年第10期、光緒二十七年八月初五日（1901.9.17）畢

[編年 647]同左[編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[編年 2874]初出[目白228][劉晚4]1901-1901.10.16<sup>77</sup>[文文47]1901.8.18-10.18<sup>77</sup>[文文135][現史 147]第1年第4期1901.8.18至第10期完  
M0681

### 美利堅自立記

宣樊子演（林獬）

『京話報』2回 光緒27.9.上旬(1901.10)

[彙 196]我們改成京話[編年 647]第2回、光緒二十九年（1903）九月上旬<sup>77</sup>[編年 2874]轉載

美林肯總統惜軍命 勃樂盛為兄乞還

M0682

### 美滿良緣

井蛙

『新世界』1918.10.17-25

[劉民519]

M0683

### 美滿姻緣（艷情小說）

魏半仙

『小說雜誌』1期 1914.8

[史索二61]又署魏羽、魏起予、一葉軒主[文娟15-183]絕情小說、仙半魏起予、期數刊年不記[文娟15-262]『申報』1914.9.18『小說雜誌』第1期廣告

M0684

### 美滿姻緣（紀實小說）

吳癡魂

『戲世界』1914.10.5

[史索二247]

M0685

### 美滿姻緣（短篇小說）

茹勝

『時報』1914.11.2

[劉民327]

M0686

### 美滿姻緣（短篇小說）

茹勝

『余興』8期 1915.5

M0687

美満姻縁

作者未標

『時報』1917.11.19-20

[劉民346]

M0688

美女 (寓言小説)

(周)瘦鵲

『時事新報』1919.10.2

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

M0689

美女 (寓言小説)

(周)瘦鵲

『中華新報』1919.10.2-3

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

M0690

美女 (寓言小説)

(周)瘦鵲

『民国日報』1919.10.2-6

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

M0691 \*

美女花 (原名塞里愛侯爵之美女 Mlle de la Seigilre 癡情小説)

(法)桑滔 JULES SANDEAU 著 中華民國小山、梅郎合訳

『申報』1914.11.26-1915.5.22

(法)桑滔(渡辺浩司)JULES SANDEAU“MADEMOISELLE DE LA SEIGLIÈ”(MICHEL LÉVY FRÈRES, 1847) 漢訳は、原作(全16章)第9章途中まで。連載開始から、15025号(1914.12.6)までは、原著者を「FULES SANDEAU」と誤る。15026号(同12.7)から、15066号(1915.1.17)までは、正しく「JULES SANDEAU」とする。連載開始から、15029号(1914.12.10)までは、原作を「MLLE DE LA SEIGLIÈRE」とする。15030号(同12.11)から、15034号(同12.15)までは、「MLLE DE LA SEIGELIRE」と誤る。15035号(同12.16)から、15066号(1915.1.17)までは、「MLLE DE LA SEIGEILRE」と誤る。15084号(1915.2.4)以後は、原作・原著者を記さなくなる。連載は、『申報』15015号(1914.11.26)-15184号(1915.5.22)、15051号(1915.1.1)、15067(同1.18)-15083(同2.3)、15086(同2.6)、15093(同2.20)、15094(同2.21)、15096(同2.23)、15097(同2.24)、15101(同2.28)-15103(同3.2)、15117(同3.16)-15123(同3.22)、15129(同3.28)-15131(同3.30)、15136(同4.4)、15137(同4.5)、15143(同4.11)、15147(同4.15)-15149(同4.17)、15154(同4.22)、15155(同4.23)、15157(同4.25)、15163(同5.1)-15165(同5.3)、15167(同5.5)、15168(同5.6)、15175(同5.13)-15179(同5.17)、15183(同5.21)は掲載無

[劉民267]法国桑滔 FULES SANDENU 著

M0692 \*

**美髯叟** (写景小説)

(美) 格雷孫原著 錢杏邨訳

『新世界』1919.12.27-30

[劉民520]

M0693 \*

**美人**

鈍根訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

M0694

**美人愛国**

王無為

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[彙 3002][大典405][史索一847][系目327][劉民19]瑣言[曉岩231]英<sup>233</sup>、1916、翻譯とする[現史38]著者不記、第7卷第7号1916.7.25

M0695

**美人兵** 16回林下老人訳<sup>233</sup>

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[阿英131]翻譯之部[阿英177]実即本書著録之「冷国復仇記」(P. 77)[漢訳2967]著者不詳、1910(宣統二)[大辞 4555]石印本、又名「冷国復仇記」[現代912][大典208]著者不詳。翻譯[系目327]は創作、角書を義狭小説とする[編年277]宣統二年[編年 1957]再版、標“義侠小説”、宣統二年(1910)正月出版、初版時間不詳。此即光緒三十三年六月上海新世界小説社出版之「冷国復仇記」之易名[編年 2187]『神州日報』1911.5.10改良小説社広告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2939]宣統二年版[大康15]実為新世界小説社の「冷国復仇記」[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[劉晚295][慧敏499][蘇亮13]宣統二年(1910)正月。實際上是光緒三十三年(1904)新世界小説社版『冷国復仇記』の易名之作 冷国復仇記

M0696 \*

**美人唇**

(美) 訖克著 冶孫、不才(許指巖)合訳

中国図書公司 光緒戊申(1908)

NICK CARTER もの

[阿英132][漢訳2834]1908(光緒三十四)[中村 S3-35][現代908][大典171][編年231]光緒三十四年[編年 1648]12章、光緒三十四年(1908)十月出版[編年 1687]偵探小説、『時報』1909.1.28中国図書公司總發行所広告[編年 1701]偵探小説、『時事報』1909.2.21中国図書公司広告[編年 1789]再版、宣統元年(1909)四月出版[編年 1952]偵探小説、冶孫、不才訳、『神州日報』1910.2.25中国図書公司広告[編年 2939]光緒三十四年版[劉晚295][慧敏486][涵訳70]原著者不記、冶孫等訳、光緒三十四年[版補下393]原著者不記、冶孫等訳、光緒三十四年[偵探614]

M0697 \*

**美人磁** (言情小說)

(法) 威廉規克斯著 商務印書館

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英132]角書不記、商務印書館印[『東方雜誌』8: 1廣告](言情小說)各種小說[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小說)各種小說[營業358][韓08-314][劉晚295][涵訊57]角書不記、本館訊、光緒三十四年[版補下312]角書不記、商務印書館訊、光緒三十四年[編年213]光緒三十四年五月二十五日(1908.6.23)[編年 1583]標“社会小説、言情小説”36回、商務印書館編訊所訊述、光緒三十四年(1908)七月出版、説部叢書二集第七十編と誤る[編年 1598]『時報』1908.9.18惠書誌謝[編年 1612]社会小説、『杭州白話報』1908.10.9商務印書館廣告[編年 1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年 1618]『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2940]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告  
M0698 \*

**美人磁** (言情小說) 36回

(法) 威廉規克斯著 商務印書館編訊所編訊

上海・商務印書館1915.5.6 小本小説

[付二27]『小本小説』版本封面題“小本小説”と記す。だが、掲載された写真には「小本小説」はない。「社会小説 / 新訊 / 美人磁 / 商務印書館」、36回162頁1冊[民外4267]原著者不詳、小本小説第10冊、書名無副題[漢訊2691]角書不記、小本小説[現代907]小本小説叢書第10冊[慧敏478]小本小説[劉民694]小本小説

M0699 \*

**美人磁** (言情小說)

((法) 威廉規克斯著) 商務印書館編

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=70

[叢書785]説部叢書二集70[商目95]言情、刊年不記[唐平7162]角書不記、1915三版[唐書18]角書不記、1915.10三版、説部叢書[慧敏478]説部叢書2=70[劉民694]説部叢書2集70編

M0700 \*

**美人磁** (言情小說) 36回

((法) 威廉規克斯著) 商務印書館編

上海・商務印書館 戊申5.25(1908.6.23) / 1915.10.6三版 説部叢書2=70

[付二27]戊申年(1908)五月二十五日初版 / 1915.10.6三版、36回170頁[民外4267]原著者不詳、1908.5初版 / 1915.10三版、説部叢書2集第70編[漢訊2691]角書不記、1908(光緒三十四)5初版 / 1915.10三版[現代907]1908.5初版(新曆旧曆混用) / 1915.10三版、説部叢書第2集第70編[大典168]1908.6.23[商目95]言情、刊年不記[劉晚295]説部叢書2集70編[慧敏478][現史 47]1908.6.23

M0701

**美人丹** (言情小說)

凍華、瓶庵

『中華小説界』1年3期 1914.3.1

[彙 842][大典276][史索-951][系目326][劉民59]



M0702

**美人丹** (言情小説)

凍華、瓶庵

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

M0703 \*

**美人島** (探奇小説)

榆錢記

『牖報』2-5号 光緒33.4.1-7.1(1907.5.12-8.9)

[彙 2160][阿英132]は錢榆記とする、角書号数不記[中村64-75]原作は鹿島桜巷『(探険<sup>73</sup>小説)美人島探険』、阿英目録を引用し錢榆記とする、角書号数不記[大典137]は著者不詳とする。訳者不記

[編年181]作者署「榆錢」

[編年 1234]第1回、第2号、作者：榆錢、光緒三十三年四月初一日(1907.5.12)

[編年188]畢

[編年 1302]第2回、第5号、光緒三十三年七月初一日(1907.8.9)至本期止、未完

[劉晚73][慧敏458][楊凱博50][楊凱博149]阿英記：錢榆

M0704 \*

**美人島** (冒険小説) 30章

(日)鹿島桜巷著 張倫訳述

『月月小説』1年9号-2年11期(23号) 光緒33.9.1-戊申11(1907.10.7-1908.12)

第1章目次本文ともに張倫訳述。訳文に第7章はもともと欠落。鹿島桜巷『(探奇小説)美人島探険』大学館1906.6.18。原作表紙のみ「美人島探険」

[中村64-75]原作は鹿島桜巷『(探険<sup>73</sup>小説)美人島探険』[彙 2048][史索一319][阿英132]角書号数不記[中島76B-84]冒険小説[大典140][中日860.299]角書不記、上海・月月小説社<sup>73</sup>1907(光緒33)90頁。1907は雑誌連載中だから単行本にはならない。抽印本だろう[漢訳2276]角書不記、上海月月小説社<sup>73</sup>1907(光緒三十三年)年、1冊。1907は雑誌連載中だから単行本にはならない。抽印本だろう

[編年191]

[編年 1346]第1-2章、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)

[編年 1411]第3-4章、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月

[編年 1502]第5-6章、第2年第3期(原15号)、光緒三十四年(1908)三月

[編年 1525]第8-10章、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月

[編年 1553]第11-13章、第2年第5期(原17号)、光緒三十四年六月初八日(1908.7.6)

[編年 1582]第14-16章、第2年第7期(原19号)、光緒三十四年(1908)七月

[編年 1600]第17-20章、第2年第8期(原20号)、光緒三十四年(1908)八月

[編年 1644]第21-25章、第2年第10期(原22号)、光緒三十四年(1908)十月

[編年227]十一月畢

[編年 1662]第26-30章、第2年第11期(原23号)、光緒三十四年(1908)十一月畢



[劉晩65][慧敏58]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏368][慧敏465][文文65]冒険小説、文言長篇、号数刊年不記[艶麗14-93](日)鹿島桜巷『探険<sup>73</sup>小説 美人島探険』?<sup>73</sup>[楊凱博50]至14<sup>73</sup>号 M0705 \*

**美人島** (女子探奇小説)

金匱裘二樂訳著

『女報』1巻1-3号 宣統1.1.1-3.1(1909.1.22-4.20)

[彙 2534][阿英132]裘二樂訳、角書号数不記[中村64-75]原作は鹿島桜巷『(探険<sup>73</sup>小説)美人島探険』、阿英目録を引用し角書号数不記[史索二133]

[編年235]

[編年 1684]第1章、渤海次郎先生訳著、第1巻第1号、宣統元年正月初一日(1909.1.22)至第1巻第3号

[編年 1713]第2章、第1巻第2号、宣統元年(1909)二月

[編年238]畢

[編年 1737]第3章、第1巻第3号、宣統元年三月初一日(1909.4.20)至本号止、未完

[劉晩92][慧敏487][楊凱博50]

M0706 \*

**美人島** (冒険小説)

(日)鹿島桜巷著 張倫訳述

上海・群学社図書発行所 宣統2.3(1910) (群学社)説部叢書6

鹿島桜巷『(探奇小説)美人島探険』大学館1906.6.18。原作表紙のみ「美人島探険」

[樽本C]実藤文庫所蔵。本文初回のみ張論<sup>73</sup>訳述、表紙は上海群学社、目次の角書は教育小説、本文の角書は冒険小説、説部叢書第六種、群学社図書発行所編輯、宣統貳年三月、『月月小説』からの抽印本、訳文に第7章はもとから欠落。8、9頁落丁

[樽本C]挿絵写真が異なる。訳文に第7章はもとから欠落[実藤581]角書不記、上海・群学社、宣統2、説部叢書[中日860.299]角書不記、群学社、説部叢書。訳者誤作張論[漢訳2276]角書不記、群学社、説部叢書。群学社訳本訳者誤作張論[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第六種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は冒険<sup>73</sup>小説[中村64-76]鹿島桜巷『(探険<sup>73</sup>小説)美人島探険』1906、[実藤581]にもとづき上海群学社版説部叢書第六集、『月月小説』の紙型を、その儘に流用したもの[実東182]角書不記、張論<sup>73</sup>訳、上海・群学社、宣統2、説部叢書本恐らく清朝初版[実中15]同左[実東187]角書不記、島桜庵<sup>73</sup>著、訳者不記、商務<sup>73</sup>、刊年不記、説部叢書本、恐らく清朝初版[実中22]同左[現代912]群学社説部叢書[大典140][中島76B-84]実藤文庫蔵、実藤恵秀編『中訳日文書目録』等は、原作を島桜庵としているが(こちらは[実中22]のこと、上記[実中15]は正しく記載する)それは誤りで、おそらく原作は鹿島桜巷の『探険<sup>73</sup>小説 美人島探険』であろうと思われる[編年266]群学社、三月[編年 1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1996]30章、標“教育小説”、宣統二年(1910)三月出版、説部叢書第六種、原載『月月小説』[編年 2940]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[劉晩295]群学社説部叢書6[慧敏465]群学社 説部叢書6[祖毅723]<sup>73</sup>島桜庵<sup>73</sup>、商務印書館<sup>73</sup>「説部叢書」とする[広告1-348]冒険小説、『時報』1910.3.1広告写真[楊凱博51]群学社1910.5<sup>73</sup>

M0707

**美人隊**（幻情小說）

英蜚

『小説旬報』1期 1914.9.10

[彙 1328][大典290][史索二63][系目326][劉民130]

M0708 \*

**美人髮**

[阿研416]詳細不明[編年 1437]現未見

M0709

**美人分析記**

祖良

『小説海』1卷10号 1915.10.1

[彙 1394][大典355][史索一1291][系目326][劉民148][現史 7]著者不記、第1卷第10号1915.10.1

M0710

**美人福** 20回

李定夷著 張鬢紅評

上海・国華書局1915.6

（劉德隆）[民中09133]1914.4 / 1920.1六版[系目328]は1915.6とする（渡辺浩司）初版は中華民國四年六月=1915.6[近代347]小説名、初載『民権報』，1914年出版[劉民694]1914.4初版 / 1920.1六版[劉民766]「美人福正編続」、国華書局、『申報』1919.12.27広告[偵探730]1914[紀編146]文言体言情小説、1914.4[鄭編315]題名のみ[鄭編343]題名のみ[通目 627]言情小説、1914.4

M0711

**美人福** 20回

李定夷著 張鬢紅評

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系69

此次即以民国四年六月国華書局出版的初版本為底本，進行校点、排印。「新茶花」「十年夢」「蘭娘哀史」「茜窗淚影」「美人福続集」と合冊。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

M0712

**美人福続集** 20回

李定夷著 張鬢紅評

上海・国華書局1914.4 / 1920.7五版

[系目328]五版[付朱343]1918.7三版[劉民694]「美人福<sup>23</sup>」

M0713

**美人福続集** 20回

李定夷著 張鬢紅評

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系69

此次即以国華書局出版的第五版為底本，進行校点、排印。「新茶花」「十年夢」「蘭娘哀史」「茜窗淚影」「美人福」と合冊。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

M0714

**美人肝**（中国家庭小説）

蔣景緘

『輿論時事報』宣統1.5.1-6.28 (1909.6.1-8.13)

[小報274]1909.6.1-8.13、至第16回未完[劉晚198]1909.6.18-8.13

[編年 1789]16章、宣統元年五月初一日(1909.6.18)至六月二十八日、連載開始時間不詳

[編年 1816]宣統元年六月二十八日(1909.8.13)畢

M0715

**美人肝** (中國家庭長篇)

奇奇

『友聲日報』1918.9.13

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民538]

M0716

**美人關** (艷情小說) 10回

不題撰人

香港·香江函書閣 宣統3.7(1911)

[歐蕭82][提要1244][提要1283][大典217]は「美人計<sup>77</sup>」に誤る[香港3][全書338]清代小説、角書不記[近大741]章回小説[系目327]宣統三年秋(1911)[古大1003][書坊訂1007-1]角書不記、宣統三年印行[編年289]不題撰人[編年 2263]未署作者名、宣統三年(1911)七月出版[編年 2940]宣統三年版[古提779][劉晚295]

M0717 \*

**美人虹** (奇情小説)

(英)勞敦斯 瘦鴉詛意

『申報』1909.7.15-10.22

(劉德隆)[劉晚117]英勞倫斯著、瘦鴉詛意[指瑕170]瘦鴉詛意[文文85]奇情小説、(英)敦勞斯、瘦鴉詛、文言長篇、刊年不記[文文283]英敦勞斯著、瘦鴉詛、標“奇情小説”、宣統元年五月二十八至九月初九、文言長篇

[編年 1800]50章、英勞倫斯著、宣統元年五月二十八日(1909.7.15)至九月初九日

[編年 1871]宣統元年九月初九日(1909.10.22)畢

[楊凱博126](英)勞倫斯著、(周)瘦鴉<sup>77</sup>詛意

M0718 \*

**美人黃鶴**

[阿研420]詳細不明[編年 1438]現未見

M0719

**美人黃土** (義俠小説)

亮時

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1399][系目327]丁巳年十二月(1918)[劉民184]中華丁巳年十二月、短篇

M0720

**美人黃土** (小説題画)

烟橋

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

小説俱樂部第六次徵文初選[史索一923][劉民36]小説俱樂部第六次徵文初選不記

M0721

**美人魂** (言情小説) 12回

松陵釣叟田鑄 古桐花里孫金易評注

上海・新世界小説社 光緒33(1907)

[墨者38][阿英81]角書および古桐花里孫金易評注は不記[提要1018]未見[大典129][系目327][古大932][丁未9]五月発行とする[版補下417]世界小説社(小説林4期新書紹介[編年 1285])阿研515]刊年不記[書坊訂854-5]角書不記[編年202]光緒三十三年[編年 1168]目次と本文は“艶情小説”、光緒三十三年正月初一日(1907.2.13)[編年 2388]自著紹介[編年 2940]光緒三十三年版[大康107-7]標“言情小説”、目錄頁与正文前標“艶情小説”。光緒三十三年正月初一日(1907.2.13)[目白228]未見[古提725][劉晚296][習斌253]

M0722

**美人魂** (亡国惨史第一則)

(李)定夷

『小説新報』4期 1915.6

[大典343][史索一1342][系目327][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

M0723

**美人魂** (亡国惨史)

李定夷

『定夷說集』後編 上海・国華書局1919.1

[民中09777][劉民694]後編不記[紀編228]「美人魂」「亡国惨史」注：角書亡国惨史を題名と

誤る

M0724 \*

**美人計** (冒險小説) 3-8章

瑪利士雀廬著 樹珊訳意 拾言潤詞

『粵東小説林』3-8期 丙午年9.19-11.9(1906.11.5-12.24)

香港影印[慧敏448]

[編年 1102]第3章、第3期、光緒三十二年九月十九日(1906.11.5) 連載開始時間不詳

[編年 1125]第7章、第7期、光緒三十二年十月二十九日(1906.12.14)

[編年 1135]第8章、第8期、光緒三十二年十一月初九日(1906.12.24) 至本期止、未完

[楊凱博52]拾意<sup>マ</sup>潤詞[楊凱博154]同左

M0725

**美人計** 16回

浣花主人

上海書局 宣統1(1909)

[阿英81]石印本[提要1114]未見[大典185]石印本[系目326]石印本[古大969][書坊訂581-205][編年259]石印本、宣統元年[大康107-20]標“最新小説”、宣統元年(1909)二月上海小説図画館出版、書名為「美人計仙人跳」、署「著作者：浣花主人」、書内封題「改良仙人跳」、扉頁署「宣統紀元仲

春，上海書局石印」[目白229]未見[古提754][劉晚296][效剛222]查禁書刊 仙人跳

M0726

**美人計**（姑蘇之新小說）

『民立報』1911.1.6

[劉晚204]登蘇州通信欄

M0727 \*

**美人記**（短篇小說）

武林魏易訊

『時事新報』1915.11.7

[劉民417]

M0728

**美人計**

佚名

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

M0729 \*

**美人計**（社會小說）

魏易

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

M0730

**美人計**（短篇）

（范）烟橋

『小說畫報』4号 1917.4

[史索一1475]

M0731

**美人劍**（短篇小說）

達今

『天鐸報』1912.6.9-13

[劉民405]登第6版

M0732

**美人劍**（紀事短篇）

踞石

『盛京時報』1916.4.16-19

[盛京215][盛京錄215]文言短篇筆記小說。由「飛劍美人(163)」与「英雄兒女(253)」的若干情節雜糅而成[劉民360]

M0733

**美人劍**

測天

1918

[戯劇135]吳江中学新劇股手抄本

M0734 \*

**美人劍新劇**

陳大悲編

『小説月報』8巻2-3号 1917.2.25-3.25

[彙 3011][大典431]戯劇[史索一864](飯塚容)「血蓑衣」の模倣作[飯塚14-13]模倣作「血蓑衣」  
[飯塚14-90]1917.2-3、模倣作[飯塚14-203]「美人劍」[戯劇98][左86]此作為新劇，而非小説[劉民21]8  
巻2号のみ、寓言[大悲185]七幕劇、第8巻第2, 3期

M0735

**美人劫** (哀情小説) 24章

貢少芹

上海・進歩書局1915.4

[民中08986]上海・進歩書局出版で発行年を1915.5とするものもある[大典338]は上海進歩書局  
1915.5刊とする[系目327]は1915.5とする[劉民694][紀編163]文言章回小説[通目 527]哀情小説、  
1915.4初版

M0736

**美人劫** 24章

貢少芹

上海・文明書局1915.4

[大辞 4555]近代文言章回小説、また1920.5六版[大典367]1915[通典609]近代小説、鉛印本、  
また1920.5六版[劉民694]

M0737

**美人穿** (警世小説)

愚若

『消閑鐘』1集7期 1914.11

[史索二58]

M0738

**美人穿** (短篇)

萍盒

『小説画報』15号 1918.8.1

[史索一1480]萍庵、1918.8

M0739

**美人鏡** 24章

振声小説社1916

[書坊訂1091-1]石印

M0740 \*

**美人局** (威林筆記第三則)

威林樂幹著 楊心一訳

『月月小説』1年4号 光緒32.12.15(1907.1.28)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905

(渡辺浩司) 第1章 “ WHICH CONTAINS OPEN CONFESSION ”

[中村 S3-57]角書不記、『女たらしの告白』からの選訳[彙 2044][大典135][史索一313][編年170]標  
“ 新訳短篇小説 ” [編年 1154]標 “ 訳本短篇小説一 ”、楊錦森、第1年第4号、光緒三十二年十二月  
十五日 ( 1907.1.28 ) [劉晚64]新訳短篇小説[指瑕168]訳本短篇小説[慧敏58]「威林筆記」で収録。文  
言短篇[慧敏71]「威林筆記」で収録。文言短篇[慧敏451][文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短  
篇、号数刊年不記[文文184]「威林筆記」で収録、題名のみ[文文211]第一人称叙事[楊凱博31]原作  
不記[楊凱博151]新訳短篇小説

M0741

**美人局** ( 狡騙小説 短篇小説 )

懺癡隨筆

『中外小説林』9期 丁未年8.1(1907.9.8)

香港影印[彙 2276]2年3期は9期の誤り[大典151]2年3期は9期の誤り[史索二22][系目327]戊申  
年一月三十日、2年3期は9期の誤り[編年205]2年3期は9期の誤り[編年 1327]第9期、光緒三十三年  
八月初一日 ( 1907.9.8 ) [劉晚75]2年3期は9期の誤り[九華251]2年3期は9期の誤り

M0742

**美人局** ( 短篇小説 )

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.10.14 ( 1908.11.7 )

[編年 1634]附章「雜録」欄、光緒三十四年十月十四日 ( 1908.11.7 ) [仁敏14-723]

M0743 \*

**美人局**

威林樂幹著 楊心一訳

『威林筆記』上海・群学社 宣統1.10 ( 1909 )

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905

[編年 1901]原載『月月小説』

M0744

**美人局**

朱炳勳

『小説月報』6期 宣統2.12.25(1911.1.25)

[彙 2956][大典213][史索一754][系目327][編年276]標 “ 短篇 ” [編年 2125]標 “ 短篇小説 ”、第  
6期、宣統二年十二月二十五日 ( 1911.1.25 ) [劉晚105]短篇小説[九華263]短篇[現史 88]第1年第6  
期1911.1.25

M0745

**美人局**

朱炳勳

『説林』2集 1914.1

[劉民694]

M0746

**美人局** (社会小說)

林重夫

上海·文藝編訳社1915.6 / 1923.5八版

[民中10417][劉民694]

M0747 \*

**美人局**

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷6期 1925.2.6

O. HENRY “ THE EXACT SCIENCE OF MATRIMONY ”

[現期484][泰來116][張車452] THE GENTLE GRAFTER

M0748

**美人局**

朱炳勳

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第1年第6期,上海商務印書館 宣統二年(1910)十二月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

M0749

**美人駿馬** (乙等 特別懸彩短篇勇武小説)

寒濤

『神州日報』1918.6.21-23

[劉民400]

M0750

**美人癆** (医学小説)

禪

『時報』1909.11.15

[劉晚150][編年 1885]宣統元年十月初三日(1909.11.15)

M0751

**美人夢**

雪奴

『眉語』1卷9号 乙卯6.1(1915.7.12)

[劉民136]短篇

美人夢中之拿破崙 香夢

M0752

**美人面** (短篇小説)

野民

『礼拝六』16期 1914.9.19



[彙 1177][大典292][史索一1130][系目327][劉民102]

M0753

**美人魔**

撰人不詳

『笑林報』1905以降?

[史索二204][編年149]光緒三十一年[編年 2333]時間不詳[現史 284]1905、月日不記

M0754

**美人墓** (短篇小說)

斧(王垂斧)

香港『少年報』光緒32.10.1-4 (1906.11.16-19)

[編年 1111]光緒三十二年十月初一日(1906.11.16)至本月初四日

[編年 1113]光緒三十二年十月初四日(1906.11.19)畢

[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.11.16、1906.11.19續

M0755

**美人怕見楊柳色** (滑稽小說)

天侷

『新聞報』1916.3.29-30

[劉民298]

M0756

**美人騙** (奇事小說)

朗

『申報』1909.7.17

[劉晚117]「美人騙」[指瑕170]「女騙」が正しい題名という

M0757

**美人奇計** 16回

惜花外史

宣統3(1911)

[阿英81]石印本[提要1231]未見[大典220]石印本[系目327]石印本[古大1001][編年295]石印本、宣統三年[大康107-26]內頁題「改良仙人跳美人奇計」、宣統三年(1911)三月上海政新書局[目白229]未見[古提777]石印本[劉晚296]

M0758

**美人鎗**

未署作者名

光緒31(1905)

[編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港·英華書莊廣告

M0758b

**美人強盜** 10回

上海·尚古山房1913

[書坊訂1044-2]石印

M0759

## 美人青眼

荷後生

『復旦』1期 1915.12

[彙 1663][大典367]1915[史索二162][劉民220]

M0760

## 美人鯨背記 ( 俠情新劇 )

有名、鉄柔合編

『劇場月報』1卷1-3号 1914.11.1-1915.2.20

[彙 1344][史索二69][左86]此作為新劇劇本，而非小説[劉民139][飯塚14-207]角書不記、1914.11-1915.2、2-3期未見

M0761

## 美人情重 ( 短篇小説 )

踞石

『盛京時報』1915.8.6-7

[盛京149][盛京録149]文言短篇筆記小説[劉民357]

M0762 \*

## 美人泉

郁七生<sup>77</sup>

『新舞台日報』1918.5.4

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]富華、石僧同訳、『新舞台』、標“ 寓言小説 ”

M0763 \*

## 美人乳 ( 短篇言情新説小説 )

元

旧金山『中西日報』宣統3.7.18-20 ( 1911.9.10-12 )

[編年 2257]附章「雜録」欄、宣統三年七月十八日 ( 1911.9.10 ) 至本月二十日

[編年 2258]宣統三年七月二十日 ( 1911.9.12 ) 畢

[仁敏14-768][仁敏14-768]畢

M0764

## 美人蛇毒記

[效剛222]査禁書刊

M0765 \*

## 美人手

( 法 ) 某著 香葉閣鳳仙女史訳述

『新民叢報』36-85号(4年13号) 光緒29.6.29-32.7.1(1903.8.21-1906.8.20)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LA MAIN COUPÉE ” 1880。英訳 “ THE SEVERED HAND ” ( 切られた手 ) 1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27、改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“ LE MAIN FROID ”シーサイド・ライブラリーの英訳名は“ THE COLD HAND ”」とするが、誤り ( 伊藤秀雄1996 )。英訳 “ THE LOST CASKET ”『黒岩涙香の研究と書誌』

191頁

[付日70]『新民叢報』第37号表紙本文写真あり。LA MAIN COUPE<sup>73</sup>。樽目録第6版を引用[付日71]『月月小説』第1年第2号1906.11.30広智書局広告[中村43-91]探偵小説[中村44B-42][中村49B-4]「片手美人」[中村53-43]『新民叢報』36号以下、刊年不記、原本は黒岩涙香訳『片手美人』[中村62-52][中村66-3][中村73-132][中村S4-19]黒岩涙香訳『美人の手』の重訳。原作は、“LA MAIN FRODE”1889[中村S4-34]原作は、“LA MAIN FRODE”1889[中村S4-36]木村毅・柳田泉説と田中潤司説とがある[中村85-101][中村85-102]掲載誌不記[中村85-104][中村85-108]LA MAIN FROIDE[中島76-105]偵探小説[彙 447][阿英131](法)<sup>73</sup>著、号数刊年不記[大典61]は「美人乎」に誤る[史索二116][編年105]

[編年 619]第1回、第36号、光緒二十九年六月二十九日(1903.8.21)

[編年 624]第2回、第37号、光緒二十九年七月十四日(1903.9.5)

[編年 638]第3-5回、第38、39号合本、光緒二十九年八月十四日(1903.10.4)

[編年 648]第6-8回、第40、41号合本、光緒二十九年九月十四日(1903.11.2)

[編年 656]第9-10回、第42、43号合本、光緒二十九年十月十四日(1903.12.2)

[編年 671]第11-12回、第46-48号合本、光緒二十九年十二月二十九日(1904.2.14)

[編年 729]第13回、第3年第2号(原第50号)光緒三十年六月初一日(1904.7.13)

[編年 741]第14回、第3年第3号(原第51号)光緒三十年七月十五日(1904.8.25)

[編年 749]第15回、第3年第4号(原第52号)光緒三十年八月初一日(1904.9.10)

[編年 752]第16-17回、第3年第5号(原第53号)光緒三十年八月十五日(1904.9.24)

[編年 766]第18回、第3年第8号(原第56号)光緒三十年十月初一日(1904.11.7)

[編年 769]第19回、第3年第9期(原第57号)光緒三十年十月十五日(1904.11.21)

[編年 781]第20回、第3年第10号(原第58号)光緒三十年十一月初一日(1904.12.7)

[編年 785]第21回、第3年第11号(原第59号)光緒三十年十一月十五日(1904.12.21)

[編年 791]第22回、第3年第12号(原第60号)光緒三十年十二月初一日(1905.1.6)

[編年 794]第23回、第3年第13号(原第61号)光緒三十年十二月十五日(1905.1.20)

[編年 801]第24回、第3年第14号(原第62号)光緒三十一年正月初一日(1905.2.4)

[編年 812]第25回、第3年第17号(原第65号)光緒三十一年二月十五日(1905.3.20)

[編年 824]第26回、第3年第18号(原第66号)光緒三十一年三月初一日(1905.4.5)

[編年 828]第27回、第3年第19号(原第67号)光緒三十一年三月十五日(1905.4.19)

[編年 836]第28回、第3年第20号(原第68号)光緒三十一年四月初一日(1905.5.4)

[編年 840]第29回、第3年第21号(原第69号)光緒三十一年四月十五日(1905.5.18)

[編年 917]第30-31回、第3年第22号(原第70号)光緒三十一年十一月十五日(1905.12.11)

[編年 923]第32回、第3年第23号(原第71号)光緒三十一年十二月初一日(1905.12.26)

[編年 926]第33回、第3年第24号(原第72号)光緒三十一年十二月十二日(1906.1.6)

[編年 939]第35-36回、第4年第1号(原第73号)光緒三十二年正月初一日(1906.1.25)

[編年 941]第37-38回、第4年第2号(原第74号)光緒三十二年正月十五日(1906.2.8)

[編年 950]第39回、第4年第3号(原第75号)光緒三十二年二月

[編年 953]第40-42回、第4年第4号(原第76号)光緒三十二年二月十五日(1906.3.9)

[編年 966]第43-44回、第4年第5号(原第77号)光緒三十二年三月初一日(1906.3.25)

[編年 971]第45-47回、第4年第6号(原第78号) 光緒三十二年三月十五日(1906.4.8)  
 [編年 980]第48-50回、第4年第7号(原第79号) 光緒三十二年四月初一日(1906.4.24)  
 [編年 985]第51-53回、第4年第8号(原第80号) 光緒三十二年四月十五日(1906.5.8)  
 [編年 1019]第54-55回、第4年第9号(原第81号) 光緒三十二年五月初一日(1906.6.22)  
 [編年 1023]第56-57回、第4年第10号(原第82号) 光緒三十二年五月十五日(1906.7.6)  
 [編年 1036]第58-59回、第4年第11号(原第83号) 光緒三十二年六月初一日(1906.7.21)  
 [編年 1042]第60回、第4年第12号(原第84号) 光緒三十二年六月十五日(1906.8.4)  
 [編年160]畢

[編年 1051]第61回、第4年第13号(原第85号) 光緒三十二年七月初一日(1906.8.20)畢  
 [編年 1067][編年 1119]『新民<sup>㉞</sup>報』、鮑福氏所著[韓08-304][韓08-343][韓08-351][劉晚8][慧敏420][清茹報74][偵探590]FORTUNE DU BOISGOBEY 著、黒岩涙香不記[付09-156]題名のみ[艷麗14-94]FORTUNE DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPEE” 1880[楊凱博141]FORTUNE DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPEE” 1880、(日) 黒岩涙香訳、日記不記[現史 208]第36号1903.8.21至1906年7月1日(新曆旧曆混用)第85号完

M0766

**美人首** (短篇偵探小説)

未署作者名(漢皋恨人)

『華字彙報』光緒31.6.28(1905.7.30)

[編年 866]光緒三十一年六月二十八日(1905.7.30)、『短篇小説叢刻』第一編收入此篇時、作者署「漢皋恨人」、録『小説世界』[編年 935]上海『小説世界日報』刊載[編年 2874]轉載1、初出は『小説世界日報』

M0767 \*

**美人手** 3冊

(法) 著(欠字) 鳳仙女史訳

広智書局 光緒32(1906)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPÉE” 1880。英訳 “THE SEVERED HAND” (切られた手)1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27, 改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“LE MAIN FROID”シーサイド・ライブラリーの英訳名は“THE COLD HAND”」とするが、誤り(伊藤秀雄1996)。英訳 “THE LOST CASKET”『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[阿英131]2冊<sup>㉞</sup>、(法) <sup>㉞</sup>著、刊年不記[阿英178]3冊に訂正[阿研420][編年 1438][中村 S4-19]2冊<sup>㉞</sup>[劉晚296][艷麗14-94]FORTUNE DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPEE” 1880。広智書局1906

M0768

**美人首**

漢皋恨人

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1085][編年 2874]轉載2

M0769 \*

**美人手** 3冊

## 紅葉閣鳳仙女史訳述

上海・広智書局 1906.10上冊初版 1906.11中冊初版 1909下冊初版

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LA MAIN COUPÉE ” 1880。英訳 “ THE SEVERED HAND ” (切られた手)1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27, 改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“ LE MAIN FROID ”シーサイド・ライブラリーの英訳名は“ THE COLD HAND ”」とするが、誤り(伊藤秀雄1996)。英訳 “ THE LOST CASKET ”『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[現代901][編年161]上冊八月二十一日(10.8)[編年165]中冊九月二十五日(11.11)[編年 1093]乙巻第21-40回、光緒三十二年九月初十日(1906.10.27)出版[編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年204]中冊1908.2.16再版[編年260]下冊宣統元1909年[編年 1244]『時報』1907.6.10広智書局広告[編年 1245]『広東白話報』1907.6.10英華書莊広告[編年 1363]全3冊、『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1538]偵探小説、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]偵探小説、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年 1879]偵探小説、『時報』1909.11.11広智書局広告[編年 2940]甲乙丙巻、光緒三十二年版[編年 2964]光緒三十三年香港英華書莊代售[営業560]偵探小説[劉晚296][慧敏420](郭延礼)法国朱保高比著、自黒岩涙香日記本転訳[唐書8]第1巻1907.8二版、第2巻1907.8二版、第3巻1908.1二版[偵探602](法) FORTUNE DU BOISGOBEY 著、原著不記、黒岩涙香不記 M0770 \*

**美人手** 第1巻(甲巻) 第1-20回

## 紅葉閣鳳仙女史訳述

総発行所横浜・新民社 発行所上海・広智書局 光緒32.8.21(1906.10.8)

印刷所横浜新民社活版部とある。FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LA MAIN COUPÉE ” 1880。英訳 “ THE SEVERED HAND ” (切られた手)1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27, 改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“ LE MAIN FROID ”シーサイド・ライブラリーの英訳名は“ THE COLD HAND ”」とするが、誤り(伊藤秀雄1996)。英訳 “ THE LOST CASKET ”『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[付日72]目次奥付写真あり。光緒三十二年八月二十一日初版発行[韓08-304][劉晚296]1906.10.8[涵訳76]鳳仙女史訳、広智書局、光緒三十二年[版補下216]鳳仙女史訳、広智書局、光緒三十二年[編年 1073]甲巻20回、横浜・新民社、光緒三十二年八月二十一日(1906.10.8)出版[編年 1107]甲巻、『時報』1906.11.14新民叢報支店広告[編年 1115]偵探小説、第1巻、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年 1142]全書出現、『時報』1907.1.10横浜新民社広告[編年 2168]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2523]翻訳紹介[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告

M0771 \*

**美人手** 第2巻(乙巻) 第21-40回

## 未署原著者 鳳仙女史訳述

総発行所横浜・新民社 発行所上海・広智書局 光緒32.9.10(1906.10.27)

印刷所横浜新民社活版部印刷。FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LA MAIN COUPÉE ” 1880。英訳 “ THE SEVERED HAND ” (切られた手)1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27, 改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“ LE MAIN FROID ”シーサイ

ド・ライブラリの英訳名は“ THE COLD HAND ”とするが、誤り(伊藤秀雄1996)。英訳“ THE LOST CASKET ”『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[付日73]表紙目次写真あり。光緒三十二年(1906)九月十日発行

M0772 \*

美人首

抱香訳

香港『小説世界』第4期 光緒33.2(1907)

[史索二17][編年154]光緒三十二年1906<sup>㉞</sup>二月[編年 1208]第4期、光緒三十三年(1907)二月[慧敏456]二月[楊凱博139]1907

M0773 \*

美人手 第3巻(丙巻) 第41-61回

紅葉閣鳳仙史訳述

総発行所横浜新民社 発行所広智書局 光緒32.9.25(1906.11.11) / 光緒34.1.15再版(1908.2.16)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LA MAIN COUPÉE ” 1880。英訳“ THE SEVERED HAND ”(切られた手)1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27, 改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“ LE MAIN FROID ”シーサイド・ライブラリの英訳名は“ THE COLD HAND ”とするが、誤り(伊藤秀雄1996)。英訳“ THE LOST CASKET ”『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[付日74]目次奥付(丙巻ではなく間違えて甲巻を掲げる)写真あり。未署原著者、光緒三十二年(1906)九月二十五日初版発行[実藤615]存巻3、上海・広智書局、光緒32刊 / 34印[中日870.032]LA MAIN CORYSEE. <sup>㉞</sup>1880、FORTUNE DE BOISGOBEY 著、(日)黒岩涙香訳、香<sup>㉞</sup>葉閣鳳仙史重訳、上海・広智書局1906(光緒32)3巻、又有1908年版、日訳名為『美人の手』1889[漢訳2669](法)DU BOISGOBEY FORTUNÉ 著、(日)黒岩涙香原訳、香<sup>㉞</sup>葉閣鳳仙史重訳、上海・広智書局1906(光緒三十二)初版、1908(光緒三十四)1冊、原著 LA MAIN CORYSEE. <sup>㉞</sup>1880、漢訳本據日訳本重訳、日訳本『美人の手』1889[中島76-105]広智書居<sup>㉞</sup>、光緒32年9月[樽本C][劉晚296][編年1106]丙巻(第41-61回) 横浜新民社、光緒三十二年九月二十五日(1906.11.11)出版

M0774 \*

美人手 3巻 61回

紅葉閣鳳仙史訳述

広智書局1909

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LA MAIN COUPÉE ” 1880。英訳“ THE SEVERED HAND ”(切られた手)1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27, 改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“ LE MAIN FROID ”シーサイド・ライブラリの英訳名は“ THE COLD HAND ”とするが、誤り(伊藤秀雄1996)。英訳“ THE LOST CASKET ”『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[越然119]宣統元年[唐平7159]鳳仙史、1918.8[劉晚296]

M0775 \*

美人手 (偵探小説)

半千訳



『大共和日報』1913.3.29

[劉民427]非起始日期

M0776 \*

**美人狩**

原著者不記 冷血（陳景韓）訳

『偵探談四』上海・開明書店 光緒30.10(1904)

表紙のみ『偵探譚』。芙蓉生訳『美人狩』春陽堂1893.4.17を重訳

[中村 S4-55]芙蓉生訳『美人狩』春陽堂1893.4.17か？[阿英143]『偵探譚』第四冊[漢訳2223]同左[大典61]『偵探談』第4冊、著者不詳で収録[編年134]『偵探譚』第4冊[編年 777][劉晚296][志梅博156]書名は『偵探譚』第4冊、発行月不記、芙蓉生訳、冷血訳[志梅博167]同左[艷麗14-95]芙蓉生訳、冷血訳と並記する、『偵探譚』第4冊、1904。（日）芙蓉生著（注して「経査、内頁里写芙蓉生訳」とする）。春陽堂1893[徐著383]記日本東京偵探松井敏雄輯専六謀害妻妹秀子事[現史 258]

M0777 \*

**美人探險**（軍事小説）

（日）楓村居士原著 楊成能訳 澹庵潤辞

『時事新報』1916.4.29-8.4

[劉民418]

M0778 \*

**美人骸**

（法）文豪巴忒噶里原著 廖旭人、王述勤訳

『小説月報』8巻6号 1917.6.25

[彙 3014][大典441][史索—871][韓08-337]「美人腿<sup>77</sup>」とする[劉民22]寓言[曉岩233]「美人腿<sup>77</sup>」

1917

M0779

**美人香草**（短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.10.29-11.2

[盛京179][盛京録179]文言短篇筆記小説[劉民358]

M0780 \*

**美人心**（俄国奇情新劇）

嘯天生意訳

『小説月報』2年2-3期 宣統3.2.25-3.25（1911.3.25-4.23）

改良新劇[彙 2957][大典223]戯劇、〔俄〕著者不詳[史索—757]（郭延礼）許嘯天（飯塚容）「原作はロシア劇、ポーランドの物語」[飯塚14-202]角書不記[阿英59話劇]題「俄国奇情新劇」、6幕、期数不記[左86]此作為翻譯新劇劇本，而非小説[慧敏500]1911.3.27<sup>77</sup>-4.23[鄭編312]題「俄国奇情新劇」、6幕話劇、期数不記、阿英目錄を引用（李定）劇本（李定）奇情新劇[楊凱博62]許嘯天[楊凱博139]同左[曉岩23]奇情新劇[曉岩155]奇情新劇、許嘯天、期数不記、1911[曉岩156]1911[曉岩159]利用叙述人的話語来叙述事件[曉岩224]奇情新劇、1911[現史 92]第2年第2期1911.3.25のみ

M0781 \*

## 美人心

鄭正秋

1913演出 『新劇雑誌』2期 1914.7.1

[戯劇30][史索一1427]

M0782

## 美人心

『新劇雑誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史

M0783

## 美人心 (偵探言情小説)

覚奴

『娛閑録』9-23期 1914.11.16-1915.6月下

[彙 1300][大典298][史索一1184][劉民122]9-21期<sup>㉞</sup>、1914.11.16-1915.5月下<sup>㉞</sup> 樽目録第3版を  
 写して誤る[偵探621]角書不記、1914.11.16-1915.6、第九期至第二十三期(第十三、十六、十九、  
 二十、二十二期未登)

M0784

## 美人心

玉冰

『遠東報』1919.9.24-27

M0785

## 美人心 (草外命史)

墨隱生

『小説新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

M0786

## 美人血

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)とする[編年  
 1660]『時報』1908.12.19『白話小説』広告[編年 1669]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日  
 (1909.1.11)[劉晚91]「美人説<sup>㉞</sup>」、創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[図典6][紀  
 編89]題名のみ、1908.11<sup>㉞</sup>[九華255]戊申冬月二十(1908.11)

M0787 \*

## 美人血 (偵探小説)

(法)哥倫著 廖旭人訳述

『民誓雑誌』1-2期 1912.11.30-12.30

[彙 304][大典241]は『民誓<sup>㉞</sup>雑誌』とする[韓08-319][劉民45][偵探619]角書不記

M0788 \*

## 美人煙草 (立志小説) 8節



(日)尾崎徳太郎<sup>??</sup>著 錢塘吳構訳

商務印書館 光緒32(1906)

尾崎徳太郎は広津柳浪の誤り。(広津)柳浪「美人菫」『太陽』11巻12-13号 1905.9.1-10.1  
[中村50-71]角書不記、紅葉作品とする、原題未詳[澤田 S1-24]尾崎紅葉<sup>??</sup>[阿英132]日本尾崎徳太  
郎<sup>??</sup>著、角書不記(寅半生「小説閑評」[編年 1288])[阿研501]商務<sup>??</sup>書館印行、刊年不記[劉晚296][涵  
訳61]角書不記、原著者不記、光緒三十二年[版補下313]角書不記、原著者不記、光緒三十二年[紀  
編66]角書不記、尾崎徳太郎<sup>??</sup>

M0789 \*

**美人煙草** (立志小説)

(日)広津柳浪著 錢塘吳構訳

『東方雜誌』3年4-7期 光緒32.4.25-6.25(1906.5.18-8.14)

(広津)柳浪「美人菫」『太陽』11巻12-13号 1905.9.1-10.1

[彙 1221][阿英132]日本尾崎徳太郎著<sup>??</sup>、角書期数刊年不記[阿研415][編年 1437][中島76B-80]立  
志小説[大典111]は尾崎徳太郎と誤る[史索二122]

[編年156]

[編年 987]第3年第4期、光緒三十二年四月二十五日(1906.5.18)

[編年159]畢

[編年 1044]第3年第7期、光緒三十二年六月二十五日(1906.8.14)畢

[劉晚36][慧敏444][艶麗14-147頁]訳者不記[艶麗14-96]角書不記[楊凱博113]原作名不記[古二徳121]

[現史 7]第3年第4-7期(1906.5.18-8.14)

M0790 \*

**美人煙草** (立志小説)

(日)尾崎徳太郎<sup>??</sup>著 錢塘吳構訳

上海・中国商務印書館 光緒32.6(1906) / 光緒32年丙午9(1906)二版 説部叢書六=3

尾崎徳太郎は広津柳浪の誤り。(広津)柳浪「美人菫」『太陽』11巻12-13号1905.9.1-10.1  
[付日219]表紙奥付写真あり。(写真では切れている。説明して光緒三十二年歳次丙午季夏首版) /  
光緒三十二年丙午九月二版。原作不記、しかも広津柳浪に触れない[実東182]角書不記、光緒32、  
説部叢書本[実中14]同左[叢書779]説部叢書第六集3[中村64-81]角書不記[中村 Y27-282]角書不記[中  
村 Y27-288]角書不記[中島76B-80]同(光緒32)年8<sup>??</sup>月、説部叢書6集3編[民外0096]1906.10初版、  
説部叢書第6種第3編[現代901]1906.10初版、説部叢書第6種第3編[実藤579]角書不記、尾崎徳太郎(紅葉)  
<sup>??</sup>著、上海<sup>??</sup>商務、光緒32、説部叢書6集3篇<sup>??</sup>[中日860.300]角書不記、尾崎徳太郎(紅葉)<sup>??</sup>  
著、上海<sup>??</sup>商務、1906(光緒32) 説部叢書6集[漢訳2293]角書不記、(日)尾崎徳太郎(紅葉)<sup>??</sup>  
著、上海<sup>??</sup>商務、1914<sup>??</sup>(光緒三十二年)年、説部叢書六集[中村 Y27-292]角書不記[樽本C][劉晚296]  
説部叢書六集3編[慧敏444]説部叢書6<sup>??</sup>=3[祖毅722]尾崎紅葉とする[鄭編257]角書不記、尾崎徳太  
郎<sup>??</sup>、1906[編年167]光緒三十二年十月[編年 1048]8節、上海・<sup>??</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)  
六月出版、説部叢書初集<sup>??</sup>第五十三編と誤る、前『東方雜誌』連載時原著者署「広津柳浪」[編年  
1108]再版、光緒三十二年(1906)九月出版[編年 1112]『中外日報』1906.11.17商務印書館広告  
[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1771]旧金山『中西日報』1909.5.29  
奇妙小説書広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2524]翻訳紹介[編年

2940]光緒三十二年版[編年 2970]宣統元年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-605]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-733]『中西日報』1909.5.29奇妙小説書廣告[『東方雜誌』8:1廣告](白話、立志小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(白話、立志小説)説部叢書  
M0791 \*

**美人煙草** (立志小説)

(日)尾崎徳太郎<sup>27</sup>著 杭県呉構訳

上海・商務印書館 丙午10(1906)/1914.4再版 説部叢書1=53

尾崎徳太郎は広津柳浪の誤り。(広津)柳浪「美人菘」『太陽』11卷12-13号 1905.9.1-10.1 [付日220]表紙奥付写真あり。丙午年十月初版/中華民國三年四月再版。原作不記、しかも広津柳浪に触れない[民外0096]1914.4再版、説部叢書初集第53編[漢訳2293]角書不記、1914年再版、説部叢書初集[現代901]1914.4再版、説部叢書初集第53編[大典111]1906.10/1914.4再版[INDIANA][中村C][商目93]立志、刊年不記[營業369][劉晚296]説部叢書1集53編[付朱119][付三100]立志小説[艷麗14-155頁]民国三年[艷麗14-156頁]表示原著為尾崎紅葉、實際為広津柳浪の作品「美人菘」[現史7]1906年10月新曆旧曆混用、1914.4再版

M0792 \*

**美人煙草** (立志小説)

(日)尾崎徳太郎<sup>27</sup>著 杭県呉構訳

上海・商務印書館1913.12四版/1914.4再版 説部叢書1=53

尾崎徳太郎は広津柳浪の誤り。(広津)柳浪「美人菘」『太陽』11卷12-13号 1905.9.1-10.1 [叢書782]説部叢書初集53[中村 Y27-282]角書不記[HOOVER]1913.12四版[商目93]立志、刊年不記[慧敏444]説部叢書1=53[劉民694]説部叢書1集53編

M0793

**美人一笑** (短篇紀実)

雪影

『盛京時報』1920.7.20

[劉民369]

M0794

**美人影** (短篇小説)

天漢

『申報』1912.3.20

[劉民248]

M0795

**美人影** (短篇小説)

翠娜

『申報』1918.7.26-27

[劉民275]

M0796

**美人歟猛虎歟** (醒世小説)

魏敏鈺

『大世界』1919.7.14-145<sup>??</sup>

[劉民528]中華民國八年七月十四五<sup>??</sup>日完

M0797

美人与国家 (愛情小說)

太常仙蝶(陳蝶仙)

中華圖書館『女子世界』3期 1915.3.5

[彙 1368][大典327][史索二155][系目326][劉民143]

M0798 \*

美人与幸福 (社会短篇)

野鶴、竹軒合訳

『民国日報』1917.7.15-19

[劉民473]

M0799 \*

美人与幸福 (社会短篇)

野鶴、竹軒訳

『新華僑雜誌』1期 1917.11.15

[彙 1988][劉民231]

M0800

美人怨 (短篇小說)

哀禅

『神州日報』1912.10.12

[劉民393]

M0801

美人掌 (滑稽小說)

佚名

『申報』1916.3.24

[劉民271]

M0802

美人脂 (記事体 偵探小說)

挽瀾

『江蘇白話報』乙巳1期 光緒31.1(1905.2)

[彙 1413][提要910]挽瀾「双劍血」で著者の別作品を紹介して[大典86]1905.2[系目327]光緒三十一年一月[編年136]正月[編年 808]第1期、光緒三十一年(1905)正月[劉晚40][偵探727]角書不記、光緒三十一年乙巳歲正月(1905.2)、乙巳一期[現史 266]期数不記、1905.二月

M0803

美人之結果

瘦盒

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[彙 1391][大典343][史索一1287]瘦鵑<sup>37</sup>[系目326]瘦庵[劉民147]瘦庵

M0804 \*

**美人之頭** (慘情小說)

法国文豪大仲馬著 (周)瘦鵑訳

『礼拝六』31期 1915.1.2

ALEXANDRE DUMAS père “ SOLANGE ”

[彙 1180][大典371][史索一1136][韓08-329][韓08-357] (修文喬) 文言。法国[劉民105][瘦鵑362]

M0805 \*

**美人之頭**

(法) 亞歷山大仲馬著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2<sup>37</sup> 懷蘭室叢書

ALEXANDRE DUMAS père “ SOLANGE ”

[現代675]1917.2<sup>37</sup>[韓08-329] 『欧美名家短篇小說叢刊<sup>37</sup>』とする[劉民694]懷蘭室叢書、1917.2<sup>37</sup>[瘦鵑362]中卷、1917.3[漢訳2226] 『欧美名家短篇小說叢刊』1917

M0806 \*

**美人之頭**

(法) 亞歷山大仲馬著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』上海・中華書局1917.3 / 1931.8四版 小説彙刊95-97

ALEXANDRE DUMAS père “ SOLANGE ”

[民中00732] 小説彙刊95-97[劉民694]小説彙刊95-97[瘦鵑362]中卷1917.3

M0807 \*

**美人之頭**

(法) 亞歷山大仲馬 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3 / 1931.8四版 小説彙刊95-97

ALEXANDRE DUMAS père “ SOLANGE ”

[民中00732] 小説彙刊95-97[劉民694]小説彙刊95-97[瘦鵑362]中卷、1917.3

M0808 \*

**美人之頭**

(法) 亞歷山大仲馬 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

ALEXANDRE DUMAS père “ SOLANGE ”

[民中00732][瘦鵑362]中卷、1917.3[紀編190]

M0809 \*

**美人之頭**

(法) 亞歷山大仲馬 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

ALEXANDRE DUMAS père “ SOLANGE ”

[民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[劉民694]懷蘭室叢書[瘦鵑362]中卷、1917.3

M0810 \*

## 美人之頭

(法) 亞歷山大·仲馬著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海·文匯出版社2011.1

歐美名家 ALEXANDRE DUMAS père“ SOLANGE ” 大仲馬小伝 『歐美名家短篇小說叢刻』  
中華書局1917

M0811

## 美人之誤会 (滑稽小説)

花奴

『新聞報』1915.4.18

[劉民290]

M0812

## 美人之貽 (滑稽小説)

陳俠民

『禮拜六』22期 1914.10.31

[彙 1178][大典296][史索-1132][系目326][劉民103]

M0813

## 美人之貽

陳俠民

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十二期1914年10月

M0814 \*

## 美人妝

覺我(徐念慈)講演 女子世界社編訳

上海·小説林社1904.10 小説林(叢書)

[叢書134]小説林[編年128]九月[大康05]光緒三十二年版[唐平7160]1915[唐平7161]著者を小説  
林總編訳所、出版社を小説林總發行所、出版時間を1917三版とする[劉晚296]小説林(叢書)[劉晚  
411]『時報』1906.正月.29廣告[慧敏428]九月、小説林(叢書)[談往17]著者未標明[鄭編273]楊世驥  
を引用[史索記76]題名のみ[偽訳16]題名のみ(張沢賢·翻続6)小説林社廣告[現史 248]1904.十月

M0815 \*

## 美人妝

東海覺我(徐念慈)訳 女子世界社發行兼編輯者

女子世界社 日本東京翔鸞社印刷 甲辰10(1904) 小説林叢書

[付朱34]表紙奥付写真あり。女子世界増刊、總發行所：上海·小説林、甲辰十月初版[付三293]  
小説林廣告言情小説[現代895]甲辰(1904年)十月初版、小説林叢書[編年 759]艶情小説「美人装  
(妝)」『新小説』第11号1904.10.23小説林社廣告[編年 762]『中外日報』1904.11.2小説林廣告[編  
年 762]『女子世界』第9期1904.11.2廣告[編年 863]『時報』1905.7.17小説林社付印廣告[編年129]  
九月[劉晚296][慧敏428]1904-10[唐書8]訳者：女子世界社、出版社：小説林1904.1初版[祖毅756][徐  
著399]1卷、女子世界社本、光緒三十年十月出版[現史 250]1904.十月

M0816 \*

## 美人妝

著者不詳 東海覺我（徐念慈）訳

小説林社1904.10 『女子世界』増刊

[阿英132]刊年不記[大典79][樂113]言情小説[樂113]昭文東海覺我講演，甲辰十月初版，發行兼編訳者：女子世界社，總發行所：小説林[樂14-276]女子世界増刊、1904.11～12[樂14-279]東海覺我講演、『女子世界』増刊、甲辰十月[樂14-285]言情小説[樂14-342][樂14-346]は[樂113]と同じ[樂14-385]甲辰十月（『女子世界』甲辰増刊）／丙午二月三版[編年 705]四月出版、『女子世界』第5期1904.5.15広告[編年 775]8冊、發行兼編訳者：女子世界社、光緒三十年（1904）十月出版[編年 808]『江蘇白話報』第1期、光緒三十一年（1905）正月広告、『女子世界』増刊「美人妝」之内容[編年 809]『女子世界』第10期、光緒三十一年（1905）正月広告[編年 817]『女子世界』第11号、1905.4.3広告[編年 829][編年 848]社会小説、『秘密海島』1905年四月広告[編年 940]『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 2524]翻譯介紹[楊凱博123]増刊、1904.10.1<sup>73</sup>

M0817 \*

## 美人妝

東海覺我（徐念慈）訳

小説林社 光緒甲辰(1904)

[阿英132][漢訳2888]著者不詳、1904（光緒三十）『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、丙午二月（1906）三版とする[劉晚296][唐書8]出版社：小説林總發行所1906.2初版[樂113]言情小説、丙午二月三版[樂14-91]言情小説、丙午二月三版[樂14-276]付印[樂14-280][樂14-330]言情小説[樂14-346]は[樂113]と同じ[樂14-347][編年 1053]「美人狀<sup>73</sup>」『宋教仁日記』1906.8.29[編年 962]三版、光緒三十二年（1906）二月出版、二版時間不詳、原為『女子世界』之増刊、後版權帰小説林社[編年 970]三版、『時報』1906.4.6広告[編年 1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1482]丙午二月三版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]言情小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告

M0818 \*

## 美人妝（短篇実事）

横

『女子世界』2年6期 丁未6(1907.7)

[彙 1177][大典123][編年186]六月[編年 1286]第2年第6期、光緒三十三年（1907）六月[劉晚34]「美人装」，標“短篇”[指瑕167]「美人妝」，標“短篇実事”（目錄為短篇小説）[慧敏462]六月[九華234]第2年第6期（続辦）(1904.10<sup>73</sup>) [楊凱博123]横（茅盾<sup>73</sup>）訳、1907.7.1<sup>73</sup>

M0819

## 美人装（短篇小説）

笑人

旧金山『中西日報』光緒34.9.28（1908.10.22）

[編年 1619]附章「雜録」欄、光緒三十四年九月二十八日（1908.10.22）[仁敏14-722]

M0820

**美容術** (滑稽小說)

跛者

『申報』1914.12.9-10

[劉民268]

M0821

**美少年** (時事小說)

冷 (陳景韓)

『時報』1908.3.29

[劉晚147][志梅博125]光緒三十四年(1908)二月十七日[志梅博147]同左[志梅博159]旧曆2/17[志梅博165]1908/2/17新曆旧曆混用[編年 1474]光緒三十四年二月二十七日(1908.3.29)[編年 2874]初出

M0822

**美少年**

佚名(冷(陳景韓))

『廣益叢報』6年8期(168号) 光緒34.4.10(1908.5.9)

[彙 938]著者不記[大典154][系目328][編年211]不題撰人[編年 1514]第168号、光緒三十四年四月初十日(1908.5.9)原載『時報』[編年 2874]轉載[劉晚21]

M0823

**美少年** (怪象小說)

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.8.13(1908.9.8)

[編年 1593]光緒三十四年八月十三日(1908.9.8)[仁敏14-698]

M0824

**美少年奇遇** (短篇小說)

天漢

『申報』1912.2.12

[劉民247]登自由談欄目[編年 2319]「自由談」旧曆十二月二十五日(1912.2.12)

M0825 \*

**美術品** (滑稽小說)

(俄)安冬屈考 ANTON CHEKHOV 原著 由塵

『小說新報』5年6期 己未6(1919)

CHEKHOV 著

[劉民190]ANTON B<sup>ㄟ</sup> HEKHOV[付俄203]『小說新報』第5年第6期表紙本文写真あり

M0826 \*

**美術姻緣**

(美)惠爾東夫人著 毛筆代抄訊稿(林紓校改) 毛文鍾口訊

詳細不明 未刊

[古二德15]原作不詳、WELTON?、未刊(林薇)[麗華博182]原作不詳[郭楊176]現存国家図書館

M0828



**美団圓** (短篇小説)

江夏伯子

『中外小説林』1年14期 丁未年9.21 (1907.10.27)

[廷亮468][編年 1360]標“情俠小説”、第14期、光緒三十三年九月二十一日 (1907.10.27)

M0829

**美小姐**

「国辱余談」『大陸報』2年4号 光緒30.4.20(1904.6.3)

[彙 716][編年120]不題撰人[劉晚12]未題撰者

M0830

**美与愛** (癡情小説)

枕緑

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

M0831 \*

**美洲童子万里尋親記**(美) 増米自記 (英<sup>譯</sup>) 亞丁編輯 林紓、曾宗鞏同訳

中国商務印書館 (光緒30.10(1904)) 説部叢書一=9

WILLIAM L. ALDEN “JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE” 1889

[中村64-66]原題未詳、1904年に収録[叢書777]未収録[中村 Y27-281]左の未収録であることを指摘する[現代895]は1904年10月初版とする。説部叢書初集<sup>譯</sup>第9編と誤る[付朱27][『東方雜誌』8:1広告] (学部審定宣講用書、林紓訳) 説部叢書[劉民768] 『東方雜誌』8巻1号広告 (学部審定宣講用書、林紓訳) 説部叢書[編年 777]上海・<sup>譯</sup>商務印書館、光緒三十年 (1904) 十月出版、説部叢書初集<sup>譯</sup>第九編と誤る。林訳小説叢書第二編とするのは不適切[編年 880]「万里尋親記」上海『南方報』1905.8.27商務印書館広告[編年 1041]「万里尋親記」『時報』1906.8.4広告[編年 1108]三版、光緒三十二年 (1906) 九月出版[編年 1177]「尋親記」[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1774]天津『大公報』1909.6.2商務印書館学部審定宣講用書広告[編年 1967]三版、『神州日報』1910.3.28学部審定商務印書館教科図書広告[編年 2525]翻訳紹介[編年 2940]光緒二十九<sup>譯</sup>年版[張車105]光緒三十年十月出版[徐著362]1巻、光緒三十年十月出版[麗華博9]WILLIAM LIVINGSTON ALDEN[郭楊139]増米自記不記、1904年10月新曆旧曆混用

M0832 \*

**美洲童子万里尋親記**(美) 増米自記 (英<sup>譯</sup>) 亞丁編輯 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒31.10(1905)

WILLIAM L. ALDEN “JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE” 1889

[泰来060]阿丁原著、光緒三十年(1904)十月。林訳誤阿丁為英人[理論140][理論559][阿英132]は増米不記、(英) 亞丁著、光緒三十年(1904)とする[阿研209][阿研415][編年 1437][編年 842]「万里尋親記」『新聞報』1905.5.28商務印書館広告[編年146]十月[編年 602]『繡像小説』第2<sup>譯</sup>[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版広告[編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年 1170]『南方



報』1907.2.16商務印書館廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1200]『中外日報』1907.4.6商務印書館廣告[編年 1402]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[編年 2068]三版、『小説月報』第2期1910.9.28商務印書館学部審定廣告[大康15][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訢小説廣告[仁敏14-546]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚297][劉晚424]『南方報』1908.4.15廣告、「<sup>譯</sup>万里尋親記」、上海商務印書館出版学部審定宣講用書[慧敏437]1905十月、說部叢書1<sup>譯</sup>=9[涵訳60]原著者不記、林紓等訳、光緒三十年[版補下313]原著者不記、林紓等訳、光緒三十年[兒童162]光緒三十一年(1905年)十月[宏照12]WILLIAM LIVINGSTON ALDEN, 1837-1908。光緒三十年(1904)十月[兵蘭198]1905[紀編54]長篇小説、英国阿丁、1905.11[『東方雜誌』8: 1廣告]学部審定宣講用書、說部叢書不記[張車112]1卷1冊、光緒三十一年十月出版[瓊芳博116頁]翻譯小説、美国阿丁著、光緒三十一年十月、按：原訳本誤阿丁/亜丁為英国人[現史 282]1905.十一月

M0833 \*

**美洲童子万里尋親記**

(美) 增米自記 (英<sup>譯</sup>) 亜丁編輯 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1913.6 / 1920.11四版 / 1924.8五版 小本小説4

WILLIAM L. ALDEN “ JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE ” 1889

[民外3806]小本小説第4冊[漢訳2799]1913.6初版、小本小説[現代895]小本小説叢書[慧敏437]小本小説4[付朱27][涵訳60]小本、原著者不記、林紓等訳、光緒三十年<sup>譯</sup>[版補下313]小本小説は未収録[劉民695](英<sup>譯</sup>)を(英?)とする。小本小説4[付三16]『降妖記』小本小説廣告[張車105]1913.6 / 1920.11四版 / 1924.8五版、小本小説叢書初集第4編

M0834 \*

**美洲童子万里尋親記** (倫理小説)

(美) 增米自記 (英<sup>譯</sup>) 亜丁編輯 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳10(1905) / 1913.12六版 說部叢書1=9

WILLIAM L. ALDEN “ JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE ” 1889

[商目92]倫理、刊年不記[劉晚297]說部叢書1集9編[慧敏437]說部叢書1=9[付朱27]

M0835 \*

**美洲童子万里尋親記** (倫理小説)

(美) 增米自記 (英<sup>譯</sup>) 亜丁編輯 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館1905.10 / 1914.4再版 說部叢書1=9

WILLIAM L. ALDEN “ JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE ” 1889

[民外3806]說部叢書初集第9編[大典80]は1904年刊とする[HOOVER][INDIANA]乙巳10(1905) / 1914.4再版[中村C][中村 Y27-288]角書不記、「美国<sup>譯</sup>童子万里尋親記」[商目92]倫理、刊年不記[營業265]宣講用書[營業364][劉晚297]說部叢書1集9編[慧敏437]說部叢書1=9[劉民776]「<sup>譯</sup>万里尋親記」、『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説

M0836 \*

**美洲童子万里尋親記** (倫理小説)

(英<sup>譯</sup>) 亜丁著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1904.10 / 1905.9二版 / 1906.9三版 / 1914.4再版 說部叢書1=9

WILLIAM L. ALDEN “ JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE ” 1889

[叢書781]說部叢書初集9[漢訳2799] (美) 亜丁 ALDEN, W. L. 著、1904 (光緒三十) 10初版 / 1905 (光緒三十一) 9二版 / 1906 (光緒三十二) 9三版 / 1914.4再版、說部叢書初集、原書 JIMMY BROWN TRYIN<sup>32</sup> TO FIND EUROPE. [商目92]倫理、刊年不記[劉晚297]說部叢書1集9編[慧敏437][張車105]角書不記、1905.9二版 / 1916.9三版 / 1914.4再版、說部叢書初集第9編、初集本表紙写真あり  
M0837 \*

**美洲童子万里尋親記**

(美) 増米自記 (英<sup>32</sup>) 亜丁編輯 林紓、曾宗鞏同訳  
上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=2

WILLIAM L. ALDEN “ JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE ” 1889

[民外3806]林訳小説叢書第2編[漢訳2799]林訳小説叢書[現代895]林訳小説叢書第2編[叢書636]林訳小説叢書2[商目98] (英) 亜丁著、刊年不記[唐平7187]1914[唐書21]「万里尋親記」で収録、著者：亜丁、増米不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏437]林訳小説叢書1=2[付朱27][劉民695] (英<sup>32</sup>) を (英?) とする。林訳小説叢書1集2編[張車106]1914.6、林訳小説叢書初集第2編  
M0838

**妹** (家庭小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説大觀』14集 1919.9.1

[彙 1613][史索—1458][系目281][劉民214]

M0839

**媚紅樓** (写情伝奇) 3齣

天虚我生 (陳蝶仙) 譜

『月月小説』2年4期(16号) 戊申4(1908)

[彙 2055][史索—331][大辞 5904]近代伝奇劇本[阿英19伝奇]「媚紅樓伝奇」、期数不記[伝雑 123][左目300]陳栩[左録531]1908.5[近代470]「媚紅樓伝奇」、伝奇劇本名[紀編83]角書不記、伝奇劇本、1908.5[鄭編279]角書不記、期数不記[編年 1532]「媚紅樓伝奇」『神州日報』1908.6.3 『月月小説』第16号広告[編年 1537]伝奇、『中外日報』1908.6.17広告

M0840 \*

**妹活我** (歴史長篇)

滄江剣心訳

『天籟』7卷2号 1918.5

[現刊1899]

M0841

**魅鏡**

李涵秋

上海『新聞報』1919

[涵秋226][劉民303]涵秋、標“社会小説”、1919.8.13

M0842

**魅鏡** (社会小説) 5冊

李涵秋

上海·國華書局1921

[涵秋226][民中09149]國華新記書局1929.1九版 / 1929.3十版[通目 668]社會小說、5冊2集20回、1926.10

媚蘭色斯克遺事 雙碑記

M0843

媚娘恨史 (哀情短篇)

冀良

『小說叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目467][劉民94]

M0844

媚青

叔道

『大公報』1918.3.30-4.2

[劉民316]

M0845

媚世新法 (雜記小說)

作者未標

『大共和日報』1912.12.24

[劉民427]

M0846

媚外之夫 (短篇小說)

棒

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.2 (1910.9.5)

[編年 2060]宣統二年八月初二日 (1910.9.5) [編年 2874]初出[仁敏14-712]轉載『凶画日報』

M0847

媚外之夫 (短篇小說)

未署作者名(棒)

『凶画日報』380-383号 [1910.9.8-9.11]

[劉晚196]刊年不記

[編年 2061]標“短篇悲憤小說”、第380号、宣統二年八月初五日 (1910.9.8) 至本月初八日第383号、原載新加坡『星洲晨報』

[編年 2061]第383号、宣統二年八月初八日 (1910.9.11) 畢

[編年 2874]轉載[仁敏14-593]原載新加坡『星洲晨報』[仁敏14-593]畢

M0848

媚外之夫 (短篇小說)

未署作者名(棒)

『图画日報』380-383号 1910.9.8-9.11 『清末民初報刊图画集成統編』15 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

M0849

**妹喜外伝** (女禍史之一)

毋我

『娛閑錄』2卷1号 1915.8.16

[彙 1314][大典350][史索-1215][系目281][劉民127]

M0850

**媚俠記** (俠情短篇小說)

市隱

『時報』1913.9.10

[劉民322]

M0851

**門第与学生** (短篇筆記)

『新民德』1卷2号 1916.12.10

[彙 1781][大典412][系目34][現史 56]角書不記、1916.12.10

M0852

**門神談話** (諧小說 滑稽短篇)

芝叟

『益世報』1919.11.21

[小報649]未完[劉民486]天津『益世報』1919.11.20、標“諧小說”

M0853

**捫虱偶談** 2卷 10回

青蓮後人

周欣平主編『清末時新小說集』2冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小說[編年 321]十六元[編年 328]第四名、光緒二十二年二月(1896)

M0854

**門外漢** (短篇小說)

双溪次郎

『順天時報』1914.10.3

[劉民307]文言

M0855

**門外冷得很** (倫理小說)

矢辛

『禮拜六』77期 1915.11.20

[彙 1192][大典361][史索-1159][系目34][劉民116]

M0856

**門外冷得很**

矢辛

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十七期1915年11月

M0857 \*

門中秘

(英)葛威廉原著 雄倡、宛雛同訳

『小説月報』9卷9号 1918.9.25

(渡辺浩司) WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905中の第5章 “ RECOUNTS THE MYSTERY OF A FRONT DOOR ”

[彙 3025][史索-895][劉民28]説叢[曉岩235]1918

M0858 \*

門中秘

((英)葛威廉原著 雄倡、宛雛同訳)姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

(渡辺浩司) WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905中の第5章 “ RECOUNTS THE MYSTERY OF A FRONT DOOR ”

M0859

悶葫蘆 (義俠小説)

王斧(王垂斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.10.24-11.6 (1905.11.20-12.2)

[編年 908]光緒三十一年十月二十四日 (1905.11.20)

[編年 915]光緒三十一年十一月初六日 (1905.12.2) 畢

[鄧300]小説林欄目、1905.11.25 (五統至十一統)

M0860

悶葫蘆

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚297][編年 1473]任俠民族、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告

M0861

悶葫蘆 (寓言小説)

禪偵探

広州『南越報』附張 宣統2.2.22 (1910.4.1)

[編年 1970]宣統二年二月二十二日 (1910.3.24<sup>ㄚ</sup>[4.1]) [仁敏14-525]附張[鄧291]1910.3.24<sup>ㄚ</sup>

M0862

悶葫蘆

慕義

『順天時報』1918.12.18-31

[劉民309]白話

M0863 \*

**悶葫蘆** 33章

(美)堪白洛原著 林紓、陳家麟同訳

『林紓翻譯小說未刊九種』福州・福建人民出版社1994.1

[古二德15]FREDERICK W. DAVIS (UNDER PS. SCOTT CAMPBELL), *UNION DOWN: A SIGNAL OF DISTRESS* (BOSTON, 1893).BERTHA M. CLAY<sup>ㄚ</sup>著 李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点[張車458]1991<sup>ㄚ</sup>.1[張車462][麗華博183]原作不詳、出版社刊年不記[郭楊177]『林訳小説未刊九種』M0864**蒙邊鳴築記** (愛国小説)

葉小鳳

『小説大觀』2集 1915.10.1

[彙 1601][大典356][史索-1443][系目471][近代472]小説名、1916<sup>ㄚ</sup>[劉民208][紀編183]角書不記、9章、1916<sup>ㄚ</sup>[現史 7]角書不記、第2集1915.10.1[現史 12]角書不記、第2集(1915.10初版)

M0865

**蒙邊鳴築記** (愛国小説)

葉小鳳

上海・文明書局1917.6 / 1921.6初版 / 1929.9三版

[民中09933][現代377]1917.6初版、中篇小説[大典434]1917.6[唐平9933]角書不記、1921[唐書48]角書不記、1921.6初版[劉民695][通目 191]社会小説、10章、1921.6初版

M0866

**蒙古風俗談**

虎林樵叟

『浙江兵事雜誌』5期 1914.8

[彙 1014][大典289][系目471][劉民70]

M0867

**蒙汗藥** (偵探小説)含汗<sup>ㄚ</sup>

『時報』1915.12.25-27

『余興』23期は含寒とする[劉民335]贈有正書券三元二角

M0868

**蒙汗藥** (偵探小説)

含寒

『余興』23期 1916.12

[偵探733]角書不記

M0869

**蒙妓蔓菁** (彈華閣闡幽録)

(許)指廠

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索-1347][系目471][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

M0870

**蒙學淺說**

上海・広学会1903

[莉華10B-299]官話54頁

M0871 \*

**蒙養準繩**

(美)切納瑞 SUZAN CHENERY 著 (美)亮樂月口訳 袁玉英述

『女鐸報』1914

“AS THE TWIG IS BENT”。LAURA M. WHITE 訳

[莉華10B-182]官話[莉華10B-184]署名有些混乱[莉華10B-299]官話41頁。上海・広学会1915。1914年曾連載於『女鐸報』[莉華12C-96]“AS THE TWIG IS BENT; A STORY FOR MOTHERS AND TEACHERS ”

M0872 \*

**蒙養準繩**

SUZAN CHENERY 作 (美)亮樂月口訳 金陵袁玉英筆述

広学会1918

LAURA M. WHITE

[韓08-20][莉華09-91]“AS THE TWIG IS BENT” [莉華10-6][莉華10B-172][莉華10B-182](美)切納瑞著。官話41頁、広学会1915[莉華10B-184]「協和書局圖書目錄」又有「蒙養寓言」,作者亮樂月,应当指的是同一本書[莉華10B-299]官話96頁。1914年載於『女鐸報』。上海・広学会1916[莉華12C-96]“AS THE TWIG IS BENT; A STORY FOR MOTHERS AND TEACHERS ”

M0873

**蒙古旅行記** 上中下編

王無為著

上海・泰東圖書局1920.5-1921.7

[現代378]中篇小説[民中09879]「沙漠美人」「大荒俠客」「馭道偵探」、文言體。上編(1920.5)中編(刊年不記)下編1920.6 / 1921.7再版[大典486]王元為とする[劉民695]上編(1920.5)中編、下編1920.6 / 1921.7再版

M0874 \*

**蒙古征歐史** 40章

(日)田原天南著 陳伯輿(履坤)訳

『漢文台灣日日新報』「雜報」1906.10.21-1907.2.10

[建蓉456][建蓉457]畢

M0875

**猛虎** (短篇寓言小説)

未署作者名(桜郎)

『函画日報』372-376号 [1910.8.31-9.4]

[劉晚196]刊年不記

[編年 2052]372号、宣統二年七月二十七日(1910.8.31)至八月初一日第376号

[編年 2060]第376号、宣統二年八月初一日(1910.9.4)畢

[編年 2875]轉載1、樽本注：初出と同日[仁敏14-593]同時連載新加坡『星洲晨報』、筆者署名「  
 〓郎稿」、轉載旧金山『中西日報』[仁敏14-593]畢

M0876

**猛虎** (短篇寓言小説)

未署作者名(桜郎)

『図画日報』372-376号 1910.8.31-9.4 『清末民初報刊図画集成続編』15 北京・全国図書館  
 館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

M0877

**猛虎** (寓言小説)

桜郎稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.27(1910.8.31)

[編年 2051]宣統二年七月二十七日(1910.8.31)[編年 2875]初出、樽本注：轉載1と同日[仁  
 敏14-711]同日連載『図画日報』、轉載『中西日報』

M0878

**猛虎** (寓言小説)

未署作者名(桜郎稿)

旧金山『中西日報』宣統2.9.16(1910.10.18)

[編年 2075]附章「雜録」欄、宣統二年九月十六日(1910.10.18)原載『図画日報』新加坡『星  
 洲晨報』[編年 2875]轉載2[仁敏14-755]原載『図画日報』『星洲晨報』、作者署「郎稿」

M0879

**猛回頭** (諷世小説)

耀

『絵図中外小説林』2年6期 刊年不記

香港影印

M0880

**猛回頭**

二百年後先回頭者

出版社待考 刊年不記 国民教科叢書

[唐書589]

M0881

**猛回頭**

陳天華

『湖南俗話報』1903

[全書339]清代小説、出版於1903年。「猛回頭」在1903年7-10間写成并出版[編年103]閏五月[自  
 由154]甲辰(1904)上海[版補下436]同左[近代428]書名、写於1903年(一説1904年)。初刊於日本東  
 京。1905年在上海刊行[廣告1-140]『遊学訳編』1903.10廣告[廣告1-141]最早發表於『湖南俗話報』，  
 再刊於『遊学訳編』第11期<sup>77</sup>。『遊学訳編』還刊了『猛回頭』廣告[廣告1-143]『民報』第9号「古今  
 図書館將『猛回頭』与『革命軍』、『滅漢種策』三部著作合刻的廣告」[廣告1-143]『民報』第10号



1906廣告[紀編36]說唱體散文、写成於1903年夏，共4章[史索記67]上海發行[編年 1134]『民報』第10号1906.12.20廣告、印刷中[編年 1134]『民報』第10号1906.12.20廣告、印刷中[現史 206]1903.六月。「本年(1903)8月湖南留日學生所編『遊學訊編』第11期「再版「猛回頭」」廣告

M0882

**猛回頭**

(陳天華)

明權社 光緒29(1903)

[編年 655]『中外日報』1903.11.26明權社廣告[編年 740]『中外日報』1904.8.21廣告[編年 1308]『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 1829]新加坡『星洲晨報』1909.8.18廣告[編年 2940]光緒二十九年版[編年 2965]光緒三十三年香港廣藝書局代售[編年 2967]宣統元年新加坡(出版社不記)代售[仁敏14-701]陳天華、『星洲晨報』1909.8.18廣告[現史 256]在上海發行1904.十二月

M0883

**猛回頭**

陳天華

『鐵券』1906

[大典106]

M0884

**猛回頭** (諷世小說)

耀

『中外小說林』2年10期 戊申年4.10(1908.5.9)

[彙 2277][大典154][史索二22][系目411][編年210]作者署「耀(黃伯耀)」[編年 1476]耀(黃伯耀) 繪圖『中外小說林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日(1908.3.31)[劉晚76][廣告1-248]黃伯耀、諷世小說[九華252]

M0885 \*

**猛回頭**

(日)佐藤紅綠原著 陸鏡若訳編

1910.8演出

[戲劇14]據日本新派劇「潮」訳編。雪泥「「猛回頭」新劇之提綱」『繁華雜誌』3期1914.11。『書叢叢話：姜德明書話集』上冊14頁[紀編64][紀編73]春陽社[紀編128]新劇同志会[鄭編295][史索記78][史索記88]1914[飯塚14-13]佐藤紅綠原作「潮」を改訳[飯塚14-66][現史 18][現史 80]1910.七月[現史 87]1910[現史 148]

M0886

**猛回頭**

陳天華

『陳天華集』上海·民智書局1928.12 革命文庫 第4種

[民中02561]上編、中編「猛回頭」、下編「獅子吼」、書前有著者小伝

M0887

**猛回頭** (彈詞)

陳天華

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載1906年『鉄券』

M0888

**猛回頭**

陳天華

『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1

[中村]

M0889

**猛将独立** (滑稽短篇)

瞻廬

『新申報』1917.10.30

[劉民504]

M0890 \*

**猛獅知恩**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ ANDROCLUS AND THE LION ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ”

TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

M0891 \*

**蒙童訓** 上中下

莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 美国公理会伝教士丁家立 CHARLES D. TENNEY 訳

浦東·周鳳翔刊印出版 1856

[莉華12-139]“ LINE UPON LINE ”。用上海土白翻譯[子鵬 C60]KEITH, C. P. 訳、1857[子鵬 C61]

CRAWFORD, T. P. 訳、1857[莉華15-005][莉華15-025][莉華15-066]丁小姐 C. P. TENNEY 訳。表紙写真あり、咸豐六年仲冬[莉華15-176]

M0892 \*

**蒙童訓**

莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 美国長老会帥小姐 A. C. SAFFORD

上海·美華書館1875

[莉華12-140]“ LINE UPON LINE ”。蘇州土白[子鵬 C130][莉華15-025]蘇州土白本、1875[莉華

15-025]英国倫敦会綠慕德寧波土白本、1875[莉華15-067]帥小姐 ANNA CUNNINGHAM SAFFORD 訳、蘇州土白[莉華15-068]表紙写真あり、1875年蘇州土白、光緒元年[莉華15-177]蘇州土白

M0893

**猛省** (感悟小説)

後哲

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

M0894

## 夢 ( 悟情小説 )

( 沈東 ) 訥

『小説叢報』13期 1915.8.12

[大典349][史索一1075]東訥、角書は哀情小説[系目398]東訥[劉民85][現刊2285]目次角書は哀情小説

M0895 \*

## 夢 ( 偵探小説 )

静一、半禅同訳

『小説大観』3集 1915.12.1

( 渡辺浩司 ) ARTHUR B. REEVE “ . THE DREAM DOCTOR ”, “ . THE SOUL ANALYSIS ” の一部( “ THE DREAM DOCTOR ” 1914)

[彙 1602][大典378]著者不詳[史索一1445][劉民208][偵探627]角書不記

M0896

## 夢

樹森

『文星雑誌』3期 1916.1.6

[彙 1637][大典386][史索二85][系目398][劉民216]

M0897 \*

## 夢 ( 偵探小説 )

( 周 ) 瘦鷗 ( 訳 )

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

目次は静一、半禅 ( 訳 ) とある

M0898

## 夢

雲影草編、測天修録

1918

[戯劇139]吳江中学新劇股手抄本

M0899

## 夢 ( 理想小説 )

可僊

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408]可仙[系目398]可仙、戊午年六月 ( 1918 ) [劉民186]

M0900

## 夢 ( 苦情小説 )

周瘦鷗

『先施樂園日報』1918.9.27

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

M0901 \*

## 夢

(俄)屠格涅夫著 沈穎訳

『晨報副刊』1919

TURGENEV 著(李定)(孫乃修64頁)『晨報』副刊

M0902

## 夢 (諷刺小説)

(吳)綺縁

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

M0903 \*

## 夢博士

(美)奧瑟黎敷原著 亶生、觀奕訳

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

(渡辺浩司)ARTHUR B. REEVE “THE DREAM DOCTOR” 1914中の “. THE DREAM DOCTOR”, “. THE SOUL ANALYSIS” の一部

[彙 3016][史索-876][劉民23]叢訳[曉岩233]1917

M0904

## 夢博士

亶生觀奕

『晨鐘』1918.1.25-28

[劉民490]

M0905

## 孟禪客 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.29-30未完

(渡辺浩司)角書は紀事短篇、3493号(1918.6.29)-3494号(1918.6.30未完)。影印は、3495号(1918.7)-3647号(1918.12)が缺なので、連載終了日は不明

[盛京402][盛京録406]刊於「小説」專欄、1918.6.29-7.1、文言短篇紀事小説[劉民]未収録

M0906

## 夢癡説夢 (原紅樓夢) 2冊

夢癡学人

管可寿斎刊本 光緒13(1887)

木刻[朝日171](渡辺浩司)小説ではなく、「紅樓夢」への評論

[劉晚297][編年 213]長白癡生、上洋管可寿斎書局、『申報』1888.2.24広告[徐著340]前編1巻、後編1巻、刊年不記

M0907 \*

## 孟德里司都 (名家小説)

亞歷山大仲馬著 武林魏易訳

『時事新報』1916.2.20

ALEXANDRE DUMAS père 著

[劉民418]

M0908 \*

孟德斯鳩語

韞如訳

『旅欧雑誌』10期 1917.1.1

[彙 1753][劉民223]

M0909

夢店記 (滑稽小説)

徐半梅

『遊戯雑誌』13期 1914?

[大典302]は1914.12刊とする[系目399]は1913年とする

M0910

夢墮津瀾記 (幻情小説)

芝軒

『時事新報』1917.12.20-1917.12.1<sup>77</sup>

[劉民419]

M0911 \*

夢耳 (哲理小説)

(法)大仲馬 A. DUMAS 著 (周)瘦鵲訳

『小説大観』8集 1916.12

ALEXANDRE DUMAS père 著

[彙 1609][大典423][史索一1451][韓08-333][韓08-358][劉民211][瘦鵲374]

M0912 \*

夢耳

(法)大仲馬著 (周)瘦鵲訳

『世界名家短篇小説全集』二集 上海・大東書局1947.5

ALEXANDRE DUMAS père 著

[瘦鵲374]

M0913

夢觀演筆陣図記 (筆記小説)

鴛湖映雪生

『瀛寰瑣紀』13卷 同治12.9(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 23]は『瀛寰瑣紀』癸酉九月[史索一188][編年28][編年99]同治十二年十月初二日(1873.11.21)[九華225]第13卷癸酉九月(1873.11)

M0914

夢歸 (短篇)

佑民

『小説画報』10号 1917.10

[史索一1478]

M0914b

夢海紀異

夔一

『民國日報』1916.7.2-5

[劉民470]

M0915

夢何生 (實事小說)

慧光

『新申報』1917.8.26

[劉民503]

M0916

夢何生

慧光

『大公報』1917.9.7

[劉民314]

M0917

夢痕 (哀情篇)

談紫電

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

M0918

夢痕後曲 (短篇小說)

哀

『民國日報』1916.2.1

[劉民469]

M0919

夢乎醒乎 (寓言小說)

恬

『先施樂園日報』1919.6.25-28

[劉民543]

M0920

夢話 (短篇小說) 續

白雲滄海

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.1-4 (1910.10.3-6)

[編年 2070]宣統二年九月初一日 (1910.10.3) 本月初四日連載結束、開始似當在八月三十日

[編年 2071]宣統二年九月初四日 (1910.10.6) 畢

[仁敏14-712][仁敏14-712]畢

M0921

夢話 (短篇小說)

張慶霖

『申報』1915.2.18

[劉民268]

M0922

夢話

寄塵

『晶報』1919.5.24

[劉民585]

M0923

夢話 (寓言短篇)

萊仙

『新世界』1919.8.12

[劉民520]

M0924

夢幻 (言情小說)

陳企白

『先施樂園日報』1918.10.18

[劉民540]

M0925

夢幻姻緣 (哀情小說)

夢蝶

『友聲日報』1918.4.11-15

[小報309]至6節完[史索二262]は1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

M0926

夢魂芸影室志艷

蔣夢芸

『申報』1919.12.10-11

[劉民280]

M0927

孟嘉重陽遊樂園記 (滑稽小說)

傅梅癡

『先施樂園日報』1918.10.14

[劉民540]

M0928

孟嘉買帽 二 (歷史滑稽)

劍秋

『申報』1914.11.25

(渡辺浩司)「孟嘉買帽子」の続作、15014号(1914.11.25)[劉民267]未収録

M0929

孟嘉買帽子 ( 應時小說 )

劍秋

『申報』1914.11.12

[劉民267]

M0930

孟嘉買帽子 ( 滑稽小說 )

劍秋

『申報』1915.10.18-19

[劉民269]

M0931

孟嘉買帽子 ( 滑稽小說 )

東野戲統

『申報』1915.10.27-29

[劉民269]

M0932

孟家三俠

海漚

『紅鬍子』上海·振民編輯社1922.11三版 武俠小說叢書10種

[民中09646]

M0933

夢見越王勾踐 ( 諷刺短篇 )

振青

『時報』1915.6.24

[劉民331]不受酬

M0934

夢見越王勾踐 ( 諷刺短篇 )

振青

『余興』16期 1916.5

M0935

夢境 ( 短篇寓言小說 )

李涵秋

『神州日報』1917.3.16-17

[劉民397]

M0936

夢境 ( 社會小說 )

懺廬主忍傑

『先施樂園日報』1920.10.5-7

[劉民551]

M0937



**夢開国会** (短篇)

岡

『盛京時報』宣統3.6(1911)-宣統3.12?

(宋海燕)[劉晚167]1908.7.23[盛京020]無署名。1908.7.24[盛京錄020]文言短篇政治小說[編年1561]未署作者名、光緒三十四年六月二十六日(1908.7.24)

M0938 \*

**孟恪孫奇遇記**

(公潔編輯) 譯譯

作新社 光緒30(1904)

RUDOLF ERICH RASPE “BARON MUNCHHAUSEN'S NARRATIVE OF HIS MARVELLOUS TRAVELS AND CAMPAIGNS IN RUSSIA” (“THE SURPRISING ADVENTURES OF BARON MUNCHHAUSEN”)

[阿英128]原著者不記[劉晚297][涵訊70]光緒三十年[版補下397]光緒三十年[樂114][樂14-350][樂114]至一書攤，購得林樂知、沈匏隱同譯《奇言廣記》三卷，即近時所行之《孟恪孫奇遇記》也，當時已有譯本，可見博覽之難[樂14-358]は[樂114]と同じ[徐著419]1卷、德国男爵孟恪孫著、支那譯譯、光緒三十年七月出版

M0939 \*

**孟恪孫奇遇記**

公潔編輯 譯譯等訊

上海・作新社1904.7 小說叢書

RUDOLF ERICH RASPE “BARON MUNCHHAUSEN'S NARRATIVE OF HIS MARVELLOUS TRAVELS AND CAMPAIGNS IN RUSSIA” (“THE SURPRISING ADVENTURES OF BARON MUNCHHAUSEN”)

[叢書132][漢訊2889]公法<sup>73</sup>編輯、1904(光緒三十)7、小說叢書[現代895][大典78]は譯之訊、1904.6刊とする[編年123]六月[編年 739]支那譯譯、光緒三十年七月初一日(1904.8.11)出版。今從日本所印英文本中訊出[編年 756]『中外日報』1904.10.14開明書店廣告[編年 824]『時報』1905.4.6開明書店廣告[編年 2940]光緒三十年版[劉晚297]小說叢書[慧敏426]六月、小說叢書[樂114][樂14-350][樂114]至一書攤，購得林樂知、沈匏隱同譯『奇言廣記』三卷，即近時所行之『孟恪孫奇遇記』也，當時已有譯本，可見博覽之難[現史 238]1904.七月

M0940

**夢蘭因** 15回

泣紅(周瘦鵑)

『國魂報』光緒34.3.1(1908.4.1)以降?

[史索二230][編年208]三月初一日以降[編年 1487]15回、光緒三十四年三月初一日(1908.4.1)

M0941

**夢狼**

尹箴明

北京・群強報社1915

[大典367][系目399]北京群強報[劉民695]

M0942

**夢狼**（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1915.6.25-7.13

[小報563]1084-1102号、至15節完[劉民434]

M0943

**夢郎恨史**

身恨

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

M0944

**夢里**

枕綠

『北京新報』1920.7.2

[劉民588]

M0945

**夢里暗殺**（滑稽短篇）

靜公

『民強報』1913.11.17-18

[劉民445]

M0946

**夢里成双覺後單**

蝶痕

『眉語』1卷4号 乙卯3.15（1915.4.28）再版

[劉民133]短篇

M0947

**夢裏霓裳**（幻情短篇）

踞石

『盛京時報』1916.9.1-2

（渡辺浩司）「夢裏霓裳」[盛京241]「夢里霓裳」[盛京録241]「夢里霓裳」、文言短篇筆記小説

[劉民361]「夢里霓裳」

M0948

**夢里人**

南冠

『中華新報』1918.3.16

[劉民464]

M0949 \*

**夢里深閨**（歐戰小説）

（英）陸軍上尉 FRANK H. SHAW 原著 劉麟生

『時報』1917.9.5-7

[劉民344]贈有正書券四元

M0950 \*

夢里深閨 (欧戦小説)

麟生記

『晨鐘』1917.9.18-19

[劉民488]

M0951

夢裏天 (社会小説) 6回

侯官汪劍虹

寧波『四明日報』宣統2.7.22-10.29(1910.8.26-11.30)

[劉晚207]未収録

[編年 2047]宣統二年七月二十二日(1910.8.26)至十月二十九日止、未完、連載結束時間不詳

[編年 2095]宣統二年十月二十九日(1910.11.30)至本日止、未完

[仁敏14-554][仁敏14-556]未完

M0952

夢<sup>ㄝ</sup>里相思記

習鵬

『時報』1916.3.26-30

『余興』25期では「画裡相思記」とする[劉民336]贈有正書券三元五角

M0953

夢里偵探

劍鉞

成都『通俗日報』宣統1.5.22-23(1909.7.9-10)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年 1797]宣統元年五月二十二日(1909.7.9)至本月二十三日

[編年 1798]宣統元年五月二十三日(1909.7.10)畢

[劉晚188]宣統元年五月二十二日(1909.7.9)のみ[偵探727]『啓蒙通俗報』(『通俗日報』)1901 樽目録第3版でわざわざ施した「?」を無視して引用する。さらに旧名『啓蒙通俗報』を追加して誤る

[現史 160]

M0954

夢梅記

後怡紅院主人

『四溟瑣紀』2巻 光緒1(1875).2

[彙 407][史索一202]『四溟瑣記<sup>ㄝ</sup>』[編年33]『四溟瑣記<sup>ㄝ</sup>』[編年 113]『四溟瑣紀』第2巻、光緒元年四月初十日(1875.5.14)[九華226]第2巻、光緒乙亥二月(1875.3)

M0955

夢媒縁 (短篇小説)

趣廬

『時報』1913.9.9

[劉民322]

M0956

夢梅再世

董俞

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

M0957 \*

夢魔 LA SONNAMBULA

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訊

「泰西古劇」『小說月報』10卷4号 1919.4.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][史索—906]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博46]說叢、原作者不記、1919.4、「泰西古劇」不記

M0958 \*

夢魔 LA SONNAMBULA

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訊

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][現代682]卷上[張車310]

M0959

孟母 (家政小說 短篇小說)

競化女學來稿

『上海』1907.12.4

[劉晚179]登於“短篇小說”欄[編年 1385]『上海報』光緒三十三年十月二十九日(1907.12.4)

畢、連載開始時間不詳

M0960

孟母

家政改良會編

『女界寶』上冊 上海·改良小說社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1081][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚297]

M0961

夢平鬼奴記 14節

仙源蒼園撰

上海·震東學社 光緒32(1906)

[阿英96]は遷源蒼園氏とする。石印本[提要979]石印本[大典105]石印本[近大872]長篇小說、石印本[系目398]仙源蒼園氏、石印本[古大918][書坊訂890]石印[編年165]九月或稍後出版。題「仙源蒼園(項蒼源)撰」。石印本[編年 1109]項蒼園撰、光緒三十二年(1906)九月出版[編年 1181]

幻情小説、『中外日報』1907.3.5震東学社広告[編年 1196]幻情小説、『中外日報』1907.3.18震東学社広告[編年 1452]幻景小説、『時報』1908.2.15震東学社広告[編年 1692]「夢年(平)鬼奴記」『神州日報』1909.2.11広告[編年 2940]光緒三十二年版[目白229][古提695][劉晚297][習斌18輯]項蒼園 M0962

**夢平倭虜記**

高太癡

阿英編『甲午中日戦争文学集』北京・中華書局1958.7 中国近代反侵略文学集

[提要794]「夢平倭奴記」とする[近大872]「夢平倭奴記」とする[古大854]「夢平倭奴記」とする[目文291]「夢平倭奴記」とする[目白230]「夢平倭奴記」とする

M0963

**夢平倭虜記**

高太癡

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新聞報』 夢平倭奴記

M0964

**夢平倭奴記**

高太癡

『新聞報』光緒乙未(1895)

[阿三5][補目56]刊年不記[提要794][提要1270][近大872]小説、高瑩撰[歴近127]短篇小説[系目398]刊年不記[古大854][編年61]光緒二十年1894[目文291][目白230][古提670]高瑩著[鄭編163]中日戦争、題名のみ(許軍419)「夢平倭虜記」1895、掲載紙不記、甲午戦敗[現史 19]文言小説、一作「夢平倭虜記」 夢平倭虜記

M0965

**夢平倭奴記**

高太癡

陳耀卿『時事新編』光緒乙未(1895)

[阿三5]嘯山房主人輯[提要794]全文転載[提要1270][近大872]高瑩撰、卷6全文転載[歴近127]第6卷、また「諫止中東和議奏疏」第3巻収録[古大854][編年61]光緒二十年1894[編年 323]不分回、本年(1895)陳耀卿所編『時事新編』巻六[目文291][目白230][古提670]高瑩著、『時事新聞<sup>23</sup>』[劉晚297][現史 19]『時事新編』巻6 夢平倭虜記

M0966

**夢平倭奴記**

高太癡

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説巻(上)

選自『時事新編』, 原刊『新聞報』。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

M0967

**夢泉**

青霞

『小説月報』6巻1号 1915.1.25

[彙 2984][大典322][史索—811][系目399][劉民12]短篇

M0968

夢泉

青霞

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第6卷第1号，上海商務印書館1915年版

M0969

夢泉

青霞

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説月報』第6卷第1号，上海商務印書館1915年1月版。校点者：晏海林。責任編委：王

繼權

M0970 \*

夢三郎

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=6

[叢書329][漢訳3033]著者不詳、1913[涵訳84]民国二年十二月[版補下]未収録

M0971

夢審伶人季春求 6章

佚名著

上海·振群小説社

[純 S12]『遊戯奇観』に初出。鉛印本、平装[純16]残存、鉛印本[系目399]

M0972

夢訴衷腸 (哀情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.24-25

[盛京285][盛京録289]文言短篇世情小説[劉民363]

M0973

夢談

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙 199][大典234]佚名[史索二36][系目399]

M0974

夢曇情話 (哀情小説)

覺奴

『娛閑録』7期 1914.10下

[彙 1298][大典296][史索—1179][系目399]1914.10[劉民122]

M0975

夢棠小伝 (言情小説)

(姚) 鵝雛

『小説大觀』10集 1917.6.30

[彙 1611][史索—1454][系目399][劉民212]

M0976

夢棠小伝

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

『小説大觀』第11集と誤る

M0977

夢桃新劇

阮夢桃烈士著

『阮烈士遺集』1913

[伝雑166]阮式[左目293][左録524]

M0978

夢桃雜劇

阮夢桃

鉛印

[阿英30雜劇]

M0979 \*

孟脱癸 (法国著名短篇小説)

阮愨公訳意

北京『帝国日報』宣統3.2.27-29 (1911.3.27-29)

[編年 2163]宣統三年二月二十七日 (1911.3.27) 至本月二十九日

[編年 2164]宣統三年二月二十九日 (1911.3.29) 畢

[編年 2525]翻譯介紹[仁敏14-451][仁敏14-451]畢

M0980

夢霞 (哀情小説)

蔭吾

『京報』1919.2.18-20

[劉民583]登「小京報」

M0981

夢仙室叢話 (筆記小説)

樵仲

『民国日報』1919.3.24

[劉民479]

M0982

夢想世界 (短篇小説)

笑 (包天笑)

『時報』1906.9.2-10.14

(劉德隆)[劉晚144]

[編年 1055]光緒三十二年七月十四日 (1906.9.2) 至八月二十七日

[編年 1075]光緒三十二年八月二十七日 (1906.10.14)

M0983

**夢想五萬元** (滑稽短篇)

汝嘉

『上海新報』1918.10.31-11.3

[小報316]至4節完[史索二269]は1918.10.5以降?

M0984

**孟諧傳奇** (傳奇小説)

(莫等閑齋主人)

上海・中華書局 小説彙刊93

[叢書133]著者不記、小説彙刊93。左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左07]此作為傳奇劇本[左86]同左

M0985

**孟諧傳奇**

莫等閑齋主人

上海・中華書局1916.11

[大典411]戲劇[中華335]傳奇劇本、6出、小説彙刊、封面題“傳奇小説”[中華百196]同左[系目285][唐平5401]1916[唐書18]1916.11初版、董哲薌注。左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[劉民695][大辭 4090]近代雜劇劇本集、陳尺山著。「牽牛」「搏虎」「攘鷄」「食鵝」「烹漁」「獲禽」[紀編66]戲曲、題名のみ[現史 54]陳尺山、1916.11、單折雜劇、細目あり

M0987

**夢邪！夢邪！！** (神怪小説)

中冷

『禮拜六』62期 1915.8.7

[彙 1188][大典348][史索一1152][系目399][劉民112]

M0988

**夢異** (短篇諷刺)

采蓮子

『神州日報』1909.4.22

[劉晚176][編年 1739]宣統元年三月初三日 (1909.4.22) 未完、未見續載[編年 2874]初出

M0989

**夢異** (短篇小説)

采蓮子

旧金山『中西日報』宣統1.4.22-23 (1909.6.9-10)

[編年 1776]附章「雜錄」欄、宣統元年四月二十二日 (1909.6.9) 至本月二十三日、原載『神州日報』

[編年 1776]宣統元年四月二十三日 (1909.6.10) 畢

[編年 2874]轉載[仁敏14-733]原載『神州日報』[仁敏14-733]畢

M0990 \*



## 夢囈

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訊

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]DREAMS

[虛白31]DREAMS[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民695]

M0991 \*

## 夢囈

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訊

「風俗閑評」阿英編『晚清文學叢鈔・俄羅斯文學訊文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]DREAMS

M0992

## 夢遊春 (短篇小說)

我我

『申報』1912.2.6

[劉民247]登自由談欄目[編年 2318]「自由談」旧曆十二月十九日(1912.2.6)

M0993 \*

## 夢遊地球 (A WONDERFUL VOYAGE PART I) 上冊

孫毓修編訊

上海・商務印書館 辛亥2(1911.3) / 1922.6六版 童話2=4

[『東方雜誌』8:1廣告]第二集、上冊[現代912]上冊1911[大典224]著者不詳、1911.3刊とする[樽本][商目89][編年282]二月、童話不記[編年 2164]上冊、宣統三年二月(1911.3)出版、童話第二輯第四編[編年 2173]上冊、童話第二集四編、『神州日報』1911.4.19商務印書館廣告[編年 2940]上冊、宣統三年版[慧敏500]二月[涵著86]宣統三年正月[版補下]未収録(柳和城72頁)

M0994 \*

## 夢遊地球 (A WONDERFUL VOYAGE PART II) 下冊

孫毓修編訊

上海・商務印書館1913.4 / 1922.6六版 童話2=5

[現代912]下冊1913.4、童話叢書第2集第5冊[樽本][商目89][編年282]1913.4、童話不記[編年2164]下冊1913.4出版[劉民695]童話2集5編(柳和城72頁)

M0995 \*

## 夢遊二十一世紀 (紀西歷紀元後二千零七十一年事)

(荷蘭)達愛斯克洛提斯著 楊德森訊 楊珈統校閱

商務印書館 光緒29(1903)

DR. PSEUD DIOSCORIDES (本名 PIETER HARTING) “ANNO 2065., EEN BLIK IN DE TOEKOMST” 1865。華訳は DR. ALEX. V. W. BIKKERS の英訳再版本(“ANNO DOMINI 2071” 1871)によつたらしい(中村忠行) 正しい。上條日訳ではない[中村85-102]PETAR HARTING、出版社刊年不記[中村S4-28]“ANNO DOMINI 2071”, TRANSLATED FROM DR. PSEUD DIOSCORIDES'S “ANNO 2065., EEN BLIK IN DE TOEKOMST” BY DR. ALEX. V. W. BIKKERS, 1871 [阿英153]角書不記、原著者不記[阿研419][編年 1438][中日880.013]「夢遊廿<sup>一</sup>世紀」ANNO 2065、

(荷) DR. PSEUD DIOSCORIDES<sup>73</sup> RIDES、上條信次訳、1903(光緒29)、日記書名為『開化進化後世夢物語』1874[漢訳2743]「(科学小説)夢遊廿一世紀」で収録、DIOSCORIDES, PSEUD 著、(日)上條信次訳、1903(光緒二十九)4初版/1914七版、説部叢書、原書 ANNO 2065. 科幻小説、漢訳本據日記本『開化進歩後世夢物語』1874重訳(顧燮光「訳書経眼録」商務印書館洋装本一本、繡像小説排印本)[訳書608][阿研534][版補下146][編年 597]楊瑜<sup>73</sup>統校閲[編年 597]『繡像小説』第1<sup>73</sup>[29]期上海商務印書館新書出版広告[編年98]光緒二十九年四月[編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年 2940]光緒二十九年版[編年 2965]「夢遊廿一世紀」光緒三十一年香港英華書莊代售[編年 2970]「夢遊廿一世紀」光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒二十九年版[劉晚297][唐平8616]訳者不記、1903[唐書8]1903.4初版[清茹単1]此書与『繡像小説』上連載の内容相同[涵訳53]原著者不記、楊徳森訳、光緒二十九年[版補下311]原著者不記、楊徳森訳、光緒二十九年[祖毅706][祖毅707][児童96][広告1-113]出版社刊年不記[文文62]『繡像小説』掲載前に単行本が出た[徐著432][現史 202]標“科学小説”1903.五月

M0996 \*

**夢遊二十一世紀** (紀西歴紀元後二千零七十一年事)

(荷蘭)達愛斯克洛提斯著 楊徳森訳 楊瑜統校閲

中国商務印書館 説部叢書一=3

DR. PSEUD DIOSCORIDES (本名 PIETER HARTING) “ANNO 2065., EEN BLIK IN DE TOEKOMST”1865。華訳は DR. ALEX. V. W. BIKKERS の英訳再版本(“ANNO DOMINI 2071”1871)によったらしい(中村忠行) 正しい。上條日記ではない

[中島76-104]同年(光緒29)説部叢書[叢書777]未収録[中村 Y27-281]左の未収録であることを指摘

する[慧敏417]1903年四月、説部叢書1<sup>73</sup>=3[『東方雑誌』8: 1広告](科学小説)説部叢書[劉民767]

『東方雑誌』8巻1号広告(科学小説)説部叢書[編年 582]『新民叢報』第30号1903.4.26商務印書館

館広告、説部叢書[編年 619]標“科学小説”、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒二十九年(1903)六月出版、

説部叢書初集<sup>73</sup>第三編と誤る[編年 706]『中外日報』1904.5.21上海商務印書館広告[編年 720]

天津『大公報』1904.6.28商務印書館説部叢書広告[編年 722]『申報』1904.7.12商務印書館説部叢

書広告[編年 927]「夢遊廿一世(紀)」香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年

1041]『時報』1906.8.4廣告[編年220]光緒三十四年八月五版[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商

務印書館廣告[編年 1533]「夢(遊)廿一世紀」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 1602]五

版、光緒三十四年(1908)八月出版[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年

2526]翻訳紹介[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25

商務印書館廣告[仁敏14-716]「夢(遊)廿一世紀」『中西日報』1908.6.4廣告

M0997 \*

**夢遊二十一世紀** (紀西歴紀元後二千零七十一年事)

荷蘭博学士某君(達愛斯克洛提斯)原著

『繡像小説』1-4期 癸卯5.1-閏5.15(1903.5.27-7.9)

DR. PSEUD DIOSCORIDES (本名 PIETER HARTING) “ANNO 2065., EEN BLIK IN DE TOEKOMST”1865。華訳は DR. ALEX. V. W. BIKKERS の英訳再版本(“ANNO DOMINI 2071”1871)によったらしい(中村忠行) 正しい。上條日記ではない

[中村62-60]期数刊年不記、華訳本が據つたのは、上條信次訳『開化進歩後世夢物語』(明治7年)

の方である[中村66-4]「夢遊廿一世紀」、某訳、上條新<sup>73</sup>次訳「新未来記」<sup>73</sup>(注:「新未来記」は近藤真琴訳、1878)[中村 Y22-66]抛ったベッカーズ(DR. ALEX. V. W. BE<sup>73</sup>KKERS)[中村 Y27-284][中島76-104]角書不記、科学小説、光緒29.6<sup>73</sup>[彙 1103][大典60]楊徳森訳 楊珈統校閲。1903.5.29<sup>73</sup>-[史索-249]

[編年101]光緒二十九年五月初一日

[編年 597]第1回、創刊号光緒二十九年五月初一日(1903.5.27)

[編年 599]第1期已出、『新聞報』1903.5.31広告

[編年 597]第2回未収録

[編年 609]第3回未収録

[編年 613]第123期已出、天津『大公報』1903.7.22広告

[編年103]光緒二十九年閏五月十五日(7.21<sup>73</sup>)。畢

[編年 612]第4期光緒二十九年閏五月十五日(1903.7.9)。畢

[劉晚28]第1期1903.5.29<sup>73</sup>のみ[慧敏57]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏323][慧敏417]1903.5.29<sup>73</sup>[付朱9][清茹報30]至閏五月十五(7.21<sup>73</sup>)[祖毅701][文文59]角書不記、文言長篇、号数刊年不記[文文181][文文243]連載前に単行本[艶麗14-114頁]楊徳森依據 DR. ALEX. V. W. BIKKERS 英訳本転訳は正しい[艶麗14-123頁]根據1874年上条信次訳『開化進歩後世夢物語』転訳は誤り[艶麗14-97\*]角書不記、荷蘭博学士某君不記、楊徳森訳<sup>73</sup>、楊珈統校閲<sup>73</sup>。(日)上条信次訳『開化進歩後世夢物語』奎章閣1874[.10、発兌行・山城屋政吉]とするは誤り。本条按武田雅哉『中国化学幻想文学館(上)』,第68頁。但在樽本目録中記:據中村忠行研究,似乎中訳本是通过英訳本進行転訳的[寇14-379]角書不記、荷蘭博学士某君不記、楊徳森訳<sup>73</sup>、楊珈統校閲<sup>73</sup>。(日)上条<sup>73</sup>[條]信次訳『開化進歩後世夢物語』奎章閣1874.10[発兌行・山城屋政吉]とするは誤り[楊凱博146](荷蘭)達愛斯克洛提斯著、(英)DR. ALEX. V. BIKKERS 訳、楊徳森訳<sup>73</sup>、楊珈統校閲<sup>73</sup>[現史 199]署「[荷蘭]達愛斯克洛提斯」、創刊号1903.5.27[現史 207]第4期1903.7.21<sup>73</sup>完

M0998 \*

**夢遊二十一世紀** (紀西歷紀元後二千零七十一年事 科学小説)

(荷蘭)達愛斯克洛提斯著 楊徳森訳 楊瑜統校閲

上海・商務印書館 癸卯4(1903)/1914.4再版 説部叢書1=3

DR. PSEUD DIOSCORIDES (本名 PIETER HARTING) “ANNO 2065., EEN BLIK IN DE TOEKOMST”1865。華訳は DR. ALEX. V. W. BIKKERS の英訳再版本(“ANNO DOMINI 2071”1871)によつたらしい(中村忠行) 正しい。上條日訳ではない

[民外1891]1903.4初版/1914.4再版、説部叢書初集第3編。據英訳本転訳[現代893]説部叢書初集第3編[大典60]説部叢書初集3編[HOOVER][INDIANA][中村C][商目92]科学、刊年不記[劉晚297]説部叢書1集3編[慧敏417]説部叢書1=3[付朱9]癸卯年(1903)4初版,1913.12六版

M0999 \*

**夢遊二十一世紀**

(荷蘭)達愛斯克洛提斯著 楊徳森訳

上海・商務印書館1903.4/1908.9五版/1913.3六版/1914.4再版 説部叢書1=3

DR. PSEUD DIOSCORIDES (本名 PIETER HARTING) “ANNO 2065., EEN BLIK IN DE TOEKOMST”1865。華訳は DR. ALEX. V. W. BIKKERS の英訳再版本(“ANNO DOMINI 2071”1871)

によつたらしい(中村忠行) 正しい。上條日訳ではない

[叢書780]角書不記、説部叢書初集3[中村 Y27-282][中村 Y27-284][中村 Y27-287][中村 Y27-288][中村 Y27-295]角書不記、1913.3六版[商目92]科学、刊年不記[營業363][劉晚297]説部叢書1集3編[慧敏417]説部叢書1=3

M1000

**夢遊共和大劇場** (社会小説)

蔭吾

『時報』1913.7.22

[劉民322]

M1001

**夢遊荒島記**

慎存等

『江東雜誌』1914

[史索二62]

M1002

**夢遊火星記** (理想小説)

陳恨石

『申報』1919.2.6

[劉民277]

M1003

**夢遊記** (滑稽短篇)

病蟬

蘇州『吳声』1年2-3期 宣統3.7.1-8.1 (1911.8.24-9.22)

[史索二32]病蟬、1911?

[編年 2249]病蟬、第1年第2期、宣統三年七月初一日(1911.8.24)至本年八月初一日第3期、未完

[編年 2267]第1年第3期、宣統三年八月初一日(1911.9.22)至本期止、未完

[仁敏14-597]病蟬[仁敏14-598]未完

M1004

**夢遊記** 40回

進憂子

周欣平主編『清末時新小説集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 348]光緒二十二年二月(1896)

M1005

**夢遊俱樂部** (滑稽小説)

静公

『民強報』1913.9.27-29

[劉民444]

M1006

**夢遊冥府記** (神怪小説)

峽猿

『禮拜六』8期 1914.7.25

[彙 1176][大典286][史索—1126][系目400][劉民100]

M1007

夢遊偶記

蘭台散人

『中華新報』1919.2.8-12

[劉民466]

M1008

夢遊潛峰記

江湘嵐

『中華新報』1918.12.30

[劉民466]

M1009

夢遊上海名妓爭風伝 (繡像) 32回 4卷

(曾經涉足人)

上海·江東書局、茂記書局

石印版

M1010

夢遊上海名妓爭風伝 32回 4冊

曾經涉足人

光緒庚子(1900)

[阿英96]石印本[大典25]石印本[系目399]石印本[編年82]石印本、光緒二十六年[編年 482]光緒二十七年正月[編年 712]「夢遊上海」『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[劉晚298][現史 136]32回、1900、石印本

M1011

夢遊上海名妓爭風伝 32回

曾經涉足人

上海·錦章圖書局1914

[書坊702-7]石印[書坊訂732-15]東大東文研は 闕名撰、刊年不記[劉民695]

M1012

夢遊上海名妓爭風伝 (繡像 新出海上名妓爭風大戰記) 4卷 32回 4冊

石印本[朝日172]

M1013

夢遊述異 (理想小說)

榴邨

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153][大典279][史索—1423]榴村[系目399]榴村[柳和城103][劉民78]榴屯<sup>77</sup>

M1014

**夢遊太白山記** (短篇小說)

祐康

『民強報』1913.8.15

[劉民443]

M1015

**夢遊桃花源記**

蕭齋

『蕭齋說集』上海·民權出版部1916.1

[民中09904][大典364][劉民695]

M1016

**夢遊桃源記** (幻夢小說)

品丹原稿 漱石達意

『七天』4期 刊年不記(1914)

[史索—1258]

M1017

**夢遊桃源記** (幻想短篇)

蕭齋

『民權素』13集 1915.12.15

[彙 1002][史索—1034][系目400][劉民76]

M1018 \*

**夢遊天** 9回

不著撰人 科学儀器館識

上海科学儀器館 光緒33(1907)

[越然110]此係最早出版之科学小說也[阿英153]科学儀器館識印[漢訳2926]著者不詳、1907(光緒三十三年)[中村64-76]未見[補目56][大典142][編年202]光緒三十三年[編年 1442]光緒三十三年(1907)出版[劉晚298][慧敏473](黃惲120頁)訳述者:上海科学儀器館。光緒三十三年四月出版[涵訳77]科学儀器館識、科学儀器館發行、光緒三十三年[版補下258]科学儀器館識、科学儀器館發行

M1019

**夢遊天国** (短篇小說)

辟支

『民立報』1911.7.23-8.20

[小報278][劉晚206]臨時政府司法次長前本社記者呂志伊(辟支)[大康95]

[編年 2230]宣統三年六月二十八日(1911.7.23)至閏六月二十六日

[編年 2244]宣統三年閏六月二十六日(1911.8.20)畢

M1020

**夢遊天国記** (理想小說)

熊叔恒 何見田

『漢口中西報』宣統1.8.19-23(1909.10.2-6)

[劉晚162]「夢遊天国」,登於『漢口見聞録』上、1909.10.2のみ[指瑕172]「夢遊天国記」

[編年 1859]附張『漢口見聞錄』、宣統元年八月十九日(1909.10.2)至八月二十三日

[編年 1861]宣統元年八月二十三日(1909.10.6)畢

[仁敏14-487]附張『漢口見聞錄』[仁敏14-487]畢

M1021

**夢遊天籟記** (滑稽小說)

寧波陳蕘言

『天籟』8卷2、3号合刊 1919.6

[現刊1904]

M1022

**夢遊萬生園記** (中國短篇小說 第5篇)

竹隱生主稿 張郁庭敬訊(?)

『日新畫報』第27期 (刊年不記)

[實藤1838]

M1023

**夢遊西湖談**

書奴

『春雷』1期 1914.3

[史索二55]

M1024

**夢遊香國記**

聞妙香館主人

『寰宇瑣紀』8卷 光緒2(1876)

[彙 426][史索一214]『寰宇瑣記<sup>??</sup>』[編年34]『寰宇瑣記<sup>??</sup>』光緒二年[編年 130]光緒二年十一月十一日(1876.12.26)[九華227]第8卷、刊年不記

M1025

**夢遊新華宮** (滑稽小說)

高潔

『新聞報』1916.7.3-4

[劉民299]

M1026

**夢遊新民國** (短篇小說)

是龍

『申報』1912.9.14-17

[劉民254]

M1027

**夢遊新中國** (短篇諷刺小說)

笑廬室

『漢口中西報』1909.4.26

[劉晚162]登於『漢口見聞錄』上[編年 1741]附張『漢口見聞錄』、宣統元年三月初七日

(1909.4.26) [仁敏14-483]附張『漢口見聞録』

夢遊燕京花月記 北京繁華夢

M1028

夢遊蟻国記 (滑稽小説)

作者未標

北京『益世報』1917.1.28

[劉民514]登『益世白話報』

M1029

夢遊蟻窟 (諷世小説)

了青

『申報』1912.10.26-11.1

(渡辺浩司)全5回掲載。詳細は14253号(1912.10.26)、14254号(1912.10.27)、14257号(1912.10.30)-14259号(1912.11.1)[劉民255]1912.10.26のみ

M1030

夢遊月宮 (寓言小説)

張樹立

『申報』1912.2.26

[劉民248]登自由談欄目

M1031

夢遊月宮 (応時小説)

胡綺情

『先施樂園日報』1920.9.27

[劉民551]

M1032

夢遊月宮記 (滑稽小説)

叔良

『新聞報』1915.9.25

[劉民294]

M1033

夢遊月宮曲

陳栩正譜、陳翠娜倚声

『申報』1917.9.30

[左目293]全名「仙呂人双角合套・夢遊月宮曲」[左録524][劉民274]未収録

M1034

夢遊月宮曲

陳栩正譜、陳翠娜倚声

『半月』3卷1号 1923.9.25



[左目293][左錄525]

M1035

**夢遊月宮曲**

陳栩正譜、陳翠娜倚声

天虛我生編著『文苑導遊錄』上海時還書局1926.6再版 / 1936.12重版（封面題“上海希望出版社印行”）

[左目293][左錄525]栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊錄』上海交通図書館1918.11 / 1922.8五版。上海時還書局1926.6再版 / 1936.12重版（封面題「上海希望出版社印行」）

M1036

**夢遊月宮曲**

姚莫邦

天虛我生編著『文苑導遊錄』上海時還書局1926.6再版 / 1936.12重版（封面題“上海希望出版社印行”）

[左目293]全名「南正宮・夢遊月宮曲」[左錄525]栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊錄』上海交通図書館1918.11 / 1922.8.1五版。上海時還書局1926.6再版 / 1936.12重版（封面題「上海希望出版社印行」）

M1037

**夢遊月宮曲**

陳栩正譜、陳翠娜倚声

『栩園叢稿二編・栩園嬌女集』上海著易堂印書局1927

[左目293]本題「夢遊月宮曲」[左錄525]

M1038

**夢遊月球**

天津『兩日画報』宣統1.2（1909）

[編年 1706]天津『兩日画報』第16号宣統元年二月初十日（1909.3.1）、合併して『醒華改良報』、詳細不明[仁敏14-515]

M1039

**夢遊章程国記**

亜艾

『莊諧雜誌』12期 宣統1.4.23（1909.6.10）

[編年 1776]第12期附刊、宣統元年四月二十三日（1909.6.10）

M1040

**夢遊衆香国**（短篇小説）

覚民、王雄

『亜東小説新刊』1914.4

[史索256][劉民695]『東亜<sup>ア</sup>小説新刊』

M1041

**夢遇同志録** 10章

対影閑人

手抄本2冊

[大辭 5316]近代文言章回小說、手小本2冊[系目399]手稿本

M1042

夢園叢說外編 8卷

方浚頤

光緒1 (1875)

[編年 121]

M1043

夢徵

曷

『中華新報』1918.3.29

[劉民464]

M1044

夢之痕

古瀛癡虫

改良小說社 光緒34(1908) 說部叢書

[編年230]光緒三十四年[編年 1626]

M1045

夢治三癱小說 5章

鍾清源

周欣平主編 『清末時新小說集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 348]光緒二十二年二月 (1896)

M1046 \*

夢中復國 (短篇小說)

民訖

『天鐸報』1912.3.19

訊英文逸事叢談[劉民404]

M1047

夢中鬼奴記 (幻境小說)

仙源蒼園

上海·震東學社 光緒32(1906)

[墨者38][系目398][編年173]震東書局とする。題「仙源蒼園(項蒼源)撰」光緒三十二年[劉晚298][習斌18輯]項蒼園 夢平鬼奴記

M1048

夢中夢 (離奇小說)

藹八郎

『中外小說林』2期 光緒33.5.21 (1907.7.1)

[編年 1260]第2期、光緒三十三年五月二十一日 (1907.7.1)

M1049

**夢中夢** (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.8.14 (1908.9.9)

[編年 1595]光緒三十四年八月十四日 (1908.9.9) [仁敏14-781]

M1050

**夢中夢** (短篇小説)

隱君

『神州日報』光緒34.8.22-29 (1908.9.17-24)

[劉晚174]1908.9.17のみ

[編年 1598]光緒三十四年八月二十二日 (1908.9.17) 至八月二十九日

[編年 1599]光緒三十四年八月二十九日 (1908.9.24) 畢

[編年 2875]初出

M1051

**夢中夢** (往事小説)

飛刀

新加坡『中興日報』光緒34.10.2 (1908.10.26)

[編年 1595]光緒三十四年八月十四日 (1908.9.9) の再掲載[編年 1629]光緒三十四年十月初二日 (1908.10.26) [仁敏14-782]再掲載

M1052

**夢中夢** (短篇小説)

隱君女士、隱君

旧金山『中西日報』光緒34.10.15-23 (1908.11.8-16)

[編年 1635]附章「雜録」欄、光緒三十四年十月十五日 (1908.11.8) 至本月二十三日、原載『神州日報』

[編年 1639]光緒三十四年十月二十三日 (1908.11.16) 畢

[編年 2875]轉載[仁敏14-723][仁敏14-723]畢

M1053

**夢中夢** (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.10.2-3

[劉民444]

M1054

**夢中夢** (警世小説)

酒丐

『遊戲雜誌』5期 1914?

[大典279]は1914.4刊とする[史索二47][系目398]は1913とする

M1055

**夢中夢**

(王)梅癩

『小説海』1卷5号 1915.5.1

[彙 1389][史索—1284][系目398][劉民146]

M1056

夢中夢 (紀實小説)

五山小愚

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索—1115]1918.3[系目398][劉民95]

M1057

夢中夢

酒丐

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戲雜誌』第五期1914年

M1058

夢中人 (短篇小説)

煮塵

『新世界』6-7期 1912.7.28-8.14

[彙 2193][大典233][系目398][劉民41]7期の刊年不記

M1059

夢中永訣 (哀情小説)

秋夢

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索—1083]1916.1[系目398][劉民87][現刊2289]

M1060

夢中愈疾 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.9.26

(渡辺浩司) 3868号(1919.9.26)[劉民367]1919.9.16<sup>73</sup>。1919.9.26か？

M1061

夢中縁 (新刻夢中縁) 15回 4冊

李修行

崇徳堂 光緒11(1885)

[楷第158][全書340]清代小説、光緒十一年(1885)付梓、また三義堂、有益堂刻本など[朝日171][大塚79]ほかに三義堂、文成堂、有益堂など(渡辺浩司)[書坊525]有益堂[書坊訂638-1]同左[唐線321]李子乾、有益堂1886[唐書2]李子乾、1886線装木版[目白230]また三義堂。左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左07]未知此作与邯鄲夢醒人作、光緒十一年(1885)刊伝奇劇本「夢中縁」是否爲同一作品、待査[左86]同左[劉晚298][紹良418][中外304]清光緒李子乾撰、有清刻本[編年 264]石印絵図、  
『申報』1893.4.29広告[文娟15-256]新出石印絵図、『申報』1893.4.25掃葉山房代售廣告

M1062

夢中縁

邯鄲夢醒人

光緒11(1885)

[伝雑43][左目293][左録524]

M1063

夢中招婿

墨顛

雲間顛公輯著『最新滑稽雜誌』上海・掃葉山房1914.1 (十)滑稽小説

[劉民695][文娟15-200]雷瑯、民国三年、上海図書館館蔵目録、細目なし

M1064

夢中之秘密 (家庭小説)

卓呆(徐築巖)

『小説大観』8集 1916.12

[彙 1609][大典431][史索-1451][系目398][劉民211]

M1065

夢中之秘密

卓呆(徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第八集1916年12月

M1066

夢中之十万元 (滑稽短篇)

瘦蝶

『益世報』1917.4.13

[小報645]

M1067

夢中之十万元 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1917.4.27

[劉民302]

M1068

夢祝双十節 (時事小説)

南柯子

『礼拝六』75期 1915.11.6

[彙 1191][大典359][史索-1158][系目399][劉民116]

M1069

孟子齊人章

含寒

『余興』22期 1916.11

(飯塚容)[飯塚14-206][戲劇95]空心大老官

M1070

**謎**（癡情篇）

湯雪華

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

M1071 \*

**迷藏函**

樹生訊

『繁華雜誌』5期 1914

[偵探622]

M1072

**迷夫教**（風俗小說）

李定夷

『定夷說集』後編 上海・國華書局1919.1

M1073

**迷夫教**（風俗小說）

（李）定夷

『小說新報』3年6期 丁巳(1917)

[史索-1391][系目328]丁巳年六月（1917）[劉民181]中華丁巳年六月、短篇

M1074 \*

**迷宮**（柯南達利山窗碎墨之二）

延陵

『小說月報』9卷3号 1918.3.25

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE NEW CATACOMB ” 1898

[彙 3021][史索-885][劉民25]說叢[曉岩234](英) 柯南達利、1918

M1075

**迷魂湯**（短篇小說）

青

『申報』1909.9.9-10

（劉德隆）[劉晚118]1909.9.9のみ

[編年 1841]宣統元年七月二十五日（1909.9.9）至本月二十六日

[編年 1841]宣統元年七月二十六日（1909.9.10）畢

[編年 2875]初出

M1076

**迷魂湯**（短篇小說）

青

旧金山『中西日報』宣統1.9.3-4（1909.10.16-17）

[編年 1868]附章「雜錄」欄、宣統元年九月初三日（1909.10.16）至本月初四日、原載『申報』

[編年 1869]宣統元年九月初四日（1909.10.17）畢

[編年 2875]轉載[仁敏14-741]原載『申報』[仁敏14-741]畢

M1077

**迷魂陣**

聽雨樓主人

(邱韶瑩) 據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小說清單」[徐著326]1915  
禁書

M1078

**迷魂陣傳奇** 1出

吳魂

『覺民』7期 甲辰4.25(1904.6.8)

[彙 1122][大辭 4571]「迷魂陣」、近代雜劇劇本[大典71][大典308]翻譯とする。著者不詳[史  
索二120][系目329][編年120]7期[編年122]8<sup>33</sup>期、五月<sup>33</sup>[左71-14][阿英23傳奇]期數不記[伝雜155]「迷  
魂陣」。左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左目286][左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[左録516][劉晚29]甲  
辰年五<sup>33</sup>月[現史 233]第7期1904.6.8[現史 238]重出後第8期1904.7.8

M1079

**迷魂陣傳奇**

吳魂

『『覺民』月刊整理重排本』北京・社会科学文献出版社1996.5

左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左71-14][左目286][左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[左録516]

M1080

**迷津筏** 12回 2冊

夢醒樓主

民國初年

[歐蕭82]鈔本[提要1238]鈔本[提要1283]鈔本[大辭 4570]近代文言章回小說、未見刊本、僅見  
民國初年手抄本2冊[全書340]清代小說、手抄本、從內容看、應系清末之作[近大745]章回小說、當  
清末之作[系目329]は夢醒樓主人<sup>33</sup>とする。抄本(無撰抄年月)[古大1002]題「夢醒樓主感著」[編  
年300]刊年不明。題「夢醒樓主感著」、手抄本[目白231]題「夢醒樓主感著」[古提778]有抄本,題  
「夢醒樓主感著」[劉民695]民國初年[中外335]中篇人情小說、手抄本

M1081 \*

**迷津筏** (教育小說)

未署記者名

『教育世界』丙午11-14期(127-130号) 丙午5.上旬-6.下旬(1906.6-8)

[彙 164][大典101]佚名[系目329]

[編年158]標“短篇小說”、不題撰人

[編年 1022]標“教育小說”、第1-3章、第11期(第127号)、光緒三十二年(1906)五月上旬、至第  
130号

[編年 1032]第4-5章、第12期(第128号)、光緒三十二年(1906)五月下旬

[編年 1040]第6-7章、第13期(第129号)、光緒三十二年(1906)六月上旬

[編年 1045]第14期(第130号)、光緒三十二年(1906)六月下旬、畢

[編年 2526]翻譯介紹[劉晚4]標“短篇小說”[兒童104]佚名所著、角書不記[楊凱博119]角書不記[宏  
淑15]小說僅於結尾指出:「是書為美国沙斯敦氏所著」原著及原作者姓名不詳

M1082

**迷津筏** (倫理小説)

星海原稿 儀無

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索一1062][系目329]は儀許とする[劉民82][現刊2280]1915.1

M1083

**迷津筏**

星海原稿 儀無

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第七期1914<sup>??</sup>年11<sup>??</sup>月に誤る

M1084

**迷……覚** (諷世小説)

(許)指敵

『小説新報』5年3期 己未3(1919)

[系目328]己未年三月(1919)[劉民189]

M1085

**弥勒被困** (短篇寓言小説)

省四

『新聞報』1912.4.2

[劉民281]

M1086

**弥勒和韋馱**

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

M1087

**迷離夢** (哀情小説)

九呆子

『讜報』12期 1914.6.1

[彙 601][大典281][史索二142][系目329][劉民50]

M1088

**迷離夢**

九呆子

『中国実業雑誌』6年11期 1915.11.1

[彙 3065][大典281][系目329]角書は哀情小

M1089

**迷離月色** (復仇小説)

(姚)鵝雛

『礼拝六』70期 1915.10.2



[彙 1190][大典356][史索-1156][系目329][劉民115][現史 7]著者不記、第70期1915.10.2

M1090

**迷離月色**

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全 2 冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

M1091

**迷龍劫** (哀情小説) 60回

蔣景緘

『輿論時事報』宣統1.6.29-『時事報』宣統3.3.14 (1909.8.14-1911.4.12)

[小報273]『時事報』1910.9.24-1911.4.12、至第60回完[小報274]『輿論時事報』1909.8.14-1910.9.22、至第44回未完[劉晚181]『時事報』44回、1910.9.24-1911.4.12[劉晚198]『輿論時事報』1909.8.14-1910.9.23登至第44回

[編年 1817]『輿論時事報』宣統元年六月二十九日(1909.8.14)至翌年三月十四日(1910.4.23)

[編年 2136]『時事報』1911.2.2暫行停刊

[編年 2138]『時事報』宣統三年正月初五日(1911.2.3)仍停刊

[編年 2139]『時事報』宣統三年正月初六日(1911.2.4)仍停刊

[編年 2141]『時事報』宣統三年正月初九日(1911.2.7)暫停刊

[編年 2170]『時事報』宣統三年三月十四日(1911.4.12)畢

M1092

**迷龍陣** (社会小説) 14回 2冊

八宝王郎(王濬卿)

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[理論578][墨者37][阿英84]角書不記[提要1157]宣統元年(1909)冬月排印本[大典183]は1909.12刊とする[近大745]章回小説、宣統元年(1909)冬月とする、排印[系目328][古大937]宣統元年(1909)冬月[書坊訂913-35]角書不記、宣統元年印行[編年252]十月[編年278]「孽鏡台」即「迷龍陣」[編年1905]宣統元年(1909)十月出版[編年1957]『申報』1910.3.11改良小説社廣告[編年1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[編年1997]『時報』1910.5.9改良小説社廣告[編年2038]「孽鏡台」後改為「迷龍陣」[編年2039]宣統元年十月出版[編年2187]『神州日報』1911.5.10改良小説社廣告[編年2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年2940]宣統二年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[目白231][古提735][劉晚298][紀編76]「迷魂<sup>冥</sup>陣」、題名のみ

M1093

**迷路奇縁** (怪異小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.7.5(1909.8.20)

[編年1829]附章「雜録」欄、宣統元年七月初五日(1909.8.20)[仁敏14-737]

M1094

**弥羅劫** (短篇小説)

滌子

『時事新報』1912.10.3-10

[劉民412]登第3張第3版

M1095

**迷夢**

晨曦

『改造』3卷4号 1920.12.15

[現期93][大典486]

M1096

**迷信**

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典234]佚名[史索二36][系目328][現史 119]第1卷第1号1912.9.1

M1097

**迷信** (箴言短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.18

[盛京366][盛京録370]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

M1098

**迷信毒** (短篇小説)

未署作者名

広州『南越報』附張1912.1.27

[編年 2316]旧曆十二月初九日(1912.1.27)[仁敏14-532][鄧293]1912.1.27

M1099

**迷信鑑** (社会小説)

万醒亜

『神州日報』1919.3.7-17

[劉民402]

M1100

**迷信鑑** (社会小説)

万醒亜

『益世報』1919.3.24-4.1

[小報648]至9節完[劉民485]天津『益世報』

M1101

**迷信鑑** (社会小説)

万醒亜

『盛京時報』1919.4.1?-9

(渡辺浩司)3716号(1919.4.1)?-3723号(1919.4.9)。影印は、3716号の1版缺だが、3717号(1919.4.2)が連載第2回なので、3716号から連載開始と推測できる

[盛京440][盛京録448]1919.4.2-9、文言短篇社会小説[劉民366]

M1102

**迷信教育家** (家庭小說)

志勸

『先施樂園日報』1919.11.15

[劉民545]

M1103

**迷信鏡** (短篇小說)

接輿

新加坡『星洲晨報』宣統2.2.29 (1910.4.8)

[編年 1973]宣統二年二月二十九日 (1910.4.8) [仁敏14-705]

M1104

**迷信鏡** (短篇小說)

緝

廣州『南越報』附張1914.8.29

[鄧294]

M1105

**迷信圈** (警世小說 札記小說)

豫立

『寧波小說七日報』5-6期 刊年不記 (1909.?)

[史索—379]

[編年256]宣統元年

[編年 1563]第5期、光緒三十四年 (1908) 六月、至第6期

[編年 1583]第6期、光緒三十四年 (1908) 七月、畢

[劉晚88]

M1106

**迷信小史**

一螺

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[劉民139]短篇

M1107

**迷信一嘯錄** (短篇滑稽小說)

(蔣)景(緘)

『時事報圖畫旬報』宣統1.閏2上浣(1909)-5中浣(未完) 『清末民初報刊圖畫集成』18 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.7 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[編年 1725]增繪、蔣景緘、『時事報』1909.3.30第4期 『圖畫旬報』廣告

[編年 1725] 『時事報』附送之 『圖畫旬報』第4期、宣統元年閏二月初十日 (1909.3.31)

[編年 1728]第5期、宣統元年閏二月二十日 (1909.4.10)

[編年 1742]「馬匹」第7期、宣統元年三月初十日 (1909.4.29) 至本月二十日第8期

[編年 1747]「馬匹」第8期、宣統元年三月二十日 (1909.5.9) 畢

[編年 1754]「捨身」第9期、宣統元年三月二十九日 (1909.5.18) 至五月初十日第11期

[編年 1792]「捨身」第11期、宣統元年五月初十日(1909.6.27)畢

[編年 1796]「襪星」第11<sup>7</sup>期、宣統元年五月二十日(1909.7.7)連載收束時間不詳

M1108

**迷信一嘍錄** (社会小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

M1109

**迷信傭婦** (社会小説)

紅蕉山館主人

『神州日報』1918.9.6

[劉民400]

M1110

**迷信之學校** (短篇小説)

未署作者名

『函画日報』288-289号 宣統2.5.2(1910.6.8)-[1910.6.9]

[劉晚195]刊年不記

[編年 2010]第288号、宣統二年五月初二日(1910.6.8)至翌日第289号

[編年 2010]第289号、宣統二年五月初三日(1910.6.9)畢

[仁敏14-589][仁敏14-589]畢

M1111

**迷信之學校** (短篇小説)

未署作者名

『函画日報』288-289号 宣統2.5.2(1910.6.8)-6.9 『清末民初報刊函画集成統編』12、13 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

M1112 \*

**謎語猜中**

鳳生訊

『申報』1919.11.23-25

[劉民279]

M1113

**弭兵會** (科学寓言)

『神州日報』1915.1.30-2.24

[小報270]著者不記[劉民394]撫瑟

M1114

**弭兵陰謀記** (政治小説)

毋我 覺奴

『娛閑錄』4期 1914.9上

[彙 1296][大典292][史索-1173][系目332]1914.9[劉民121][寇14-390]4期1914.9

M1115

**米潮** (社会小説)

碧梧

『小説新報』6年6期 庚申6 (1920)

[劉民194]

M1116

**米袋老公** (短篇滑稽)

鈍根

『申報』1912.6.11

[劉民250]

M1117 \*

**米爾嚮学** (英文新小説)

齊東野人訳

北京『浅説画報』宣統3.4.19-5.11(1911.5.17-6.7) 『清末民初報刊图画集成統編』1、2 北京·全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年 2189]后標“英文小説”、「米爾向<sup>ヲ</sup>学」宣統三年四月十九日(1911.5.17)

[編年 2207]宣統三年五月十一日(1911.6.7) 畢

[仁敏14-535]「米爾向学」[仁敏14-535]畢

M1118

**米芾乎米顛乎** (短篇小説)

警僧

『新世界小説社報』7期 刊年不記(光緒32.11(1906)?)

[史索二11][編年168]十一月[編年 1219]警僧(孫經筌) 第7期、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3) [劉晚54]「米芾乎? 米顛乎?」(謝仁敏) 警僧は孫經筌。光緒三十三年三月中旬[付三326]角書不記、1906年第7期[九華239]

M1119

**米老** (短篇小説)

鈍覺

『天鐸報』1913.3.2

[劉民409]登第6版

M1120

**米田共** (滑稽小説)

臞俠

『時報』1915.12.12-15

[劉民335]贈有正書券四元

M1121

**米田共** (滑稽小説)

臞俠

『余興』22期 1916.11

M1122

**米語**（寓言小說）

影鵬

『先施樂園日報』1920.7.8

[劉民549]

M1123

**米中蠹**（箴規小說）

百穉子

広州『国民報』宣統2.5.24（1910.6.30）

[編年 2016]宣統二年五月二十四日（1910.6.30）[仁敏14-471][鄧307]角書不記、石穉子、1910.6.20<sup>73</sup>

M1124

**米中蠹**（短篇箴規小說）

未署作者名

『函画日報』332-334号 [1910.7.22-7.24]

[劉晚196]刊年不記

[編年 2032]第332号、宣統二年六月十六日（1910.7.22）至本月十八日第334号

[編年 2033]第334号、宣統二年六月十八日（1910.7.24）畢

[仁敏14-591][仁敏14-592]畢

M1125

**米中蠹**（短篇箴規小說）

未署作者名

『函画日報』332-334号 1910.7.22-7.24 『清末民初報刊函画集成統編』14 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

M1126

**米總督**（清代佚聞）

（貢）少芹

『小説新報』5年3期 己未3(1919)

[系目165]己未年三月（1919）[劉民189]

M1127

**米總督**（掌故小說）

（貢）少芹

『總商会新報』1919.5.29（二統）

[鄧299]民国八年五月二十九

M1128

**蜜**（滑稽小說）

誤我

『新申報』1917.1.18

[劉民498]

M1129

**密電** (偵探小說)

(李)定夷

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

M1130

**秘殿花影錄** (清宮艷史) 2回

静庵

『鶯花雜誌』2-3期 1915.4.1-5.15

M1131 \*

**必爾達登<sup>ㄚ</sup>之被螫<sup>ㄚ</sup>案**

(英)柯南道爾著 奚若訳

『福爾摩斯再生案』第3冊 小説林 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE CHARLES AUGUSTUS MILVERTON ”

1904.4

(EVA HUNG)[阿英158][中村 S2-30]“ THE ADVENTURE OF THE CHARLES AUGUSTUS MILVERTON ” [編年128][劉晚298][偵探595]英文作品名不記

M1132 \*

**必爾達敦之被殺案** ((偵探小說)福爾摩斯再生後探案之五)

((英)柯南道爾著) 昭文黃人潤辭 元和奚若訳意

『福爾摩斯再生弟四五案』小説林社 甲辰10(光緒30 1904)初版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF CHARLES AUGUSTUS MILVERTON ”

(“ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905)

M1133

**必妃枕** (香夢稿本 写情小説) 第15回

香夢

『笑林報』光緒32.4.27(1906.5.20)、閏4.11(6.2)

[史索二204][編年149]光緒三十一年[編年 988]光緒三十二年四月二十七日(1906.5.20)のみ、連載開始と結束時間不詳[仁敏14-602][小報265]写情小説[劉晚135]非起始日期[現史 284]角書不記、1905、月日不記

M1134 \*

**蜜蜂湖**

(德)北海岸湖蘇城人司它爾牟著 端書訳

『世界觀雜誌』1期1-5卷 1915.8.28-12.28

THEODOR STORM “ IMMENSEE ” 1850か

[彙 1629][大典376]未完[史索二160][衛19][衛108]THEODOR STORM 著[衛396][劉民216](德)北海岸湖蘇城人司它爾<sup>ㄚ</sup>著

M1135

**蜜蜂計** 10回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[欧蕭89]抄本[提要1089]儲仁遜抄本小説之一[提要1286][大典221]儲仁遜抄本小説之一、1911刊とする[近大1064]は「蜜蜂記<sup>㉞</sup>」とする、章回小説[系目507]は「蜜蜂汁<sup>㉞</sup>」とする[古大961][編年106]1903年七月[編年 630]光緒二十九年（1903）七月[編年 634][目白233]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第3卷[五百1568]また1997年春風文藝出版社[古提749]清末民初儲仁遜抄本、「蜜蜂針<sup>㉞</sup>」とする[劉晚298]1911年[清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月  
M1136 \*

**蜜蜂与蠅**

費黎龍著 冰如訳

『旅欧雜誌』2期 1916.9.1

[彙 1751][大典422][劉民223]

M1137 \*

**密柬**（意宮秘史之一）6章

（英）WILLIAM LE QUEUX 原著 倪灝森訳

『小説叢報』4期 1914.9.1

（渡辺浩司）WILLIAM LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905中の第3章  
“ CONCERNS THE BETRAYERS ”  
[大典310]は「密車<sup>㉞</sup>」とする[史索一1056]原著者不記、角書は清<sup>㉞</sup>宮秘史之一、1914.9[実藤1948][劉民80][現刊2277]1914.8

M1138 \*

**秘窟探險記**（決闘会六）

小青、天笑同訳

『時報』1919.8.31-9.15

[劉民351]

M1139 \*

**密羅老人小伝**（愛国小説）

天虚我生（陳蝶仙）

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典326]（劉樹森）は（法）MAUPASSANT 著とする[史索一1140][系目428]（修文喬）毛柏桑 GUY DE MAUPASSANT。白話。法国[劉民106]

M1140

**汨羅沙** 1巻 20出

胡蓋朋

『古僮文献摺遺』上海国光書局1916.10

[伝雑41][左目276]「汨羅沙伝奇」吳氏鉛印本[左録506][大辞 3132]近代伝奇劇本[現史 51]  
伝奇、1910.10

M1141

**密碼**（偵探小説）

（俞）天憤



『小説叢報』15期 1915.10.25

[大典358][史索-1078][系目428][劉民86][現刊2287][偵探732]角書不記[現史 11]著者不記、第15期1915.10.25

M1142 \*

**密碼被<sup>ㄙ</sup>殺案**

(英)柯南道爾著 奚若訊

『福爾摩斯再生案』第4冊 小説林 光緒32(1906)

(樂偉平)「密碼殺人案」ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN ” 1903.12

(EVA HUNG) [阿英159]「密碼被<sup>ㄙ</sup>殺案」[中村 S2-30]「密碼被<sup>ㄙ</sup>殺案」[編年128]「密碼被<sup>ㄙ</sup>殺案」[劉晚298]「密碼被<sup>ㄙ</sup>殺案」[偵探595]「密碼被<sup>ㄙ</sup>殺案」英文作品名不記

M1143 \*

**密碼殺人案** ((偵探小説)福爾摩斯再生後探案之八)

((英)柯南道爾著) 華生筆記 元和奚若訊述 武進蔣維喬潤詞

『(偵探小説)福爾摩斯再生後第六七八案』小説林社 乙巳年(光緒31 1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN ” (“ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905)

M1144 \*

**秘密車客** (社会小説)

TBORMABEY <sup>ㄙ</sup>原著 雄倡訊

『申報』1918.12.27-31

[劉民276]

M1145 \*

**秘密党**

(英)顧能著 楊心一訊

有正書局 光緒32(1906)

COULSON KERNAHAN “ SCOUNDRELS & CO. ” 1901. ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ ” ではない

(月月小説第2号 讀書交通公会廣告)顧能 C. KERNAHAM <sup>ㄙ</sup>著、楊心一訊「無君党 SCOUNDRELS AND CO」[阿英136][漢訳2395]角書は偵探小説[編年 1219]『時報』1907.5.2有正書局廣告[編年169]十一月[編年 2940]光緒三十二年版[劉晚298][版補下339]時報館、光緒三十一年八月[涵訳71]有正書局、光緒三十二年[版補下381]有正書局、光緒三十二年[偵探604]英文原著者不記[文文255]偵探小説、「時報館發行各種小説」廣告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[文文256]偵探小説、廣告、『時報』光緒三十三年三月三十<sup>ㄙ</sup>日(1907.5。注：三月三十日は存在しない)[現史 17](英)顧熊<sup>ㄙ</sup>著、1906.十二月

M1146 \*

**秘密党** (偵探小説) 24章

(英)顧能著 楊心一訊述

上海北京・有正書局 光緒32.12.1 (1907.1.14) 小説叢書1=10

COULSON KERNAHAN “SCOUNDRELS & CO.” 1901。封面と扉は時報館印行。ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ” ではない

(月月小説第2号訳書交通公会広告)顧能 C. KERNAHAM<sup>37</sup>著、楊心一訳「無君党 SCOUNDRELS AND CO」[叢書132][漢訳2395]上海・時報館本、刊年不記、小説叢書一集[現代901]1906.12初版、小説叢書1集第10冊[大典113]は(英)顧熊<sup>37</sup>著とする[樽本C][叢書132]小説叢書第一集10[劉晚298]小説叢書1集10編[慧敏451]小説叢書1=10[偵探604]角書不記、英文原著者不記、小説叢書初集第十編[紀編53]偵探小説、上海時報館「小説叢書」、刊年不記[編年 1151]楊錦森訳述、光緒三十二年十二月初一日(1907.1.14)出版[編年 1169]『時報』1907.2.16時報館廣告[編年 1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局廣告[編年 1200]『時報』1907.4.4有正書局廣告[編年 2526]翻訳紹介 M1147\*

### 秘密党魁 16章

(法)迦爾威尼原著 天笑生(包天笑)訳

『小説時報』7-10期 宣統2.10.1-宣統3.5.15(1910.11.2-1911.6.11)

JULES VERNE 著(渡辺浩司)JULES VERNE “LA MAISON À VAPEUR” 1880。日訳『大叛魁』(思軒居士訳、1890.9.21?)からの転訳(注:国立国会図書館近代デジタルライブラリー。ジュール・ヴェルヌ著、(森田)思軒居士訳『大叛魁:新小説』和田篤太郎、春陽堂1890.9.21)。掲載は、『小説時報』7期(宣統2.10.1=1910.11.2)、9期(宣統3.3.20=1911.4.18)、10期(宣統3.5.15=1911.6.11)

[彙 2700][阿英136]「秘密使者」で収録、天笑生(包公毅)訳。又宣統二年(一九一〇)坊間翻刻本、改題「秘密党魁」(『小説時報』不記)[大典208][史索一408][中村C]

[編年274]標“長篇”

[編年 2087]卷上第1-5章、第7期、宣統二年十月初一日(1910.11.2)至第9、10期

[編年 2172]卷中第6-10章、第9期、宣統三年三月二十日(1911.4.18)

[編年286]畢

[編年 2210]卷下第11-16章、第10期、宣統三年五月十五日(1911.6.11)畢

[韓08-316]其内容似与「秘密使者」不合。原作存疑待查[韓08-369][劉晚101][慧敏498][楊凱博137]長篇、日訳不記 秘密使者

M1148

### 秘密島国

冰一

『海軍雜誌』1年1-4期 1912.8.15-1913.2.1

[彙 187][大典233][系目358][劉民43]

M1149\*

### 秘密地窟

(英)華司著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英137]商務印書館訳刊[丁未3]は三月出版とする[版補下413](英)伯而<sup>37</sup>[阿研510]商務<sup>37</sup>書館、刊年不記[劉晚298][涵訳55]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年

M1150 \*

**秘密地窟** (義侠小説)

(英)華司著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.3 説部叢書七=4

(小説林3期新書紹介、説部叢書第七集第四編[編年 1264]) [叢書779]角書不記、説部叢書第七集4[民外1047]説部叢書第7集第4編[漢訳2439]上海<sup>77</sup>商務、説部叢書第七集[編年180]三月[編年1227]20章、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)三月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第六十四編と誤る[編年 1261]『申報』1907.7.6商務印書館廣告[編年 1276]『中外日報』1907.7.20商務印書館廣告[編年 1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2527]翻訳介紹[編年 2940]光緒三十三年版[編年 2965]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[劉晚298]説部叢書七集4編[慧敏457]三月、説部叢書7<sup>77</sup>=4[唐平8039]角書訳者不記、1907[唐書8]角書不記、訳者：商務印書館編訳所、1907.3初版、説部叢書[阿研510]小説叢書第七集第四編、「秘密地窟」で言及する[『東方雜誌』8: 1廣告] (義侠小説) 説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告 (義侠小説) 説部叢書

M1151 \*

**秘密地窟** (義侠小説)

(英)華司著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未3(1907) / 1913.12再版 説部叢書1=64

[INDIANA][中村C][商目93]義侠、刊年不記[営業371][劉晚298]説部叢書1集64編[慧敏457]説部叢書1=64

M1152 \*

**秘密地窟** (義侠小説)

(英)華司著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未3(1907) / 1914.4再版 説部叢書1=64

[叢書782]説部叢書初集64[民外1047]1914.4再版、説部叢書初集第64編[漢訳2439]1914再版、説部叢書初集[現代902]説部叢書初集第64編[大典136]1907.3 / 1914.4再版[HOOVER][樽本][商目93]義侠、刊年不記[劉晚298]説部叢書1集64編[慧敏457]説部叢書1=64

M1153 \*

**秘密電光艇**

(日)押川春浪著 金石訳

商務印書館 光緒32(1906)

押川春浪『海島冒険奇譚 海底軍艦』文武堂1900.11

[阿英137][劉晚299][涵訳50]原著者不記、金石等訳、光緒三十二年[版補下310]原著者不記、金石等訳、光緒三十二年[東元09-16]金石、褚嘉猶訳、1906[児童96][樂114]「秘密電光艇」一卷、此即「新舞台」中之一節<sup>77</sup>[樂14-350]は[樂114]と同じ[樂14-353]は[樂114]と同じ[艶麗14-98]金石、褚嘉猶訳。文武堂1900

M1154 \*

**秘密電光艇** (科学小説)

(日) 押川春浪著 金石, 褚嘉猷訳

中国商務印書館1906.4<sup>初版</sup> / 9二版 説部叢書四=7

押川春浪『海島冒険奇譚 海底軍艦』文武堂1900.11

[付二259]表紙写真は角書不記、商務印書館訳印。中国商務印書館、光緒三十二年二月首版 / 光緒三十二年丙午九月二版、説部叢書第四集第七編。説明して上海<sup>初版</sup>商務印書館と誤る[付日186]同左。総発行所：中国商務印書館[実日32]角書訳者刊年不記[実東182]角書不記、光緒32、説部叢書本[実中15]同左[中村64-69]角書不記、原題同じ<sup>初版</sup>[中島76B-81]角書不記、説部叢書4集7編、押川春浪『秘密電光艇』<sup>初版</sup>発行年月・発行所不明[叢書778]角書不記、説部叢書第四集7[民外0113]1906.4初版、説部叢書第4集第7編[漢訳2266]上海<sup>初版</sup>商務、1906(光緒三十二)初版、説部叢書四集[現代899]1906.4初版、説部叢書第4集第7編[大典110]は金石を記載しない。1906.4 / 9再版[中日860.377]角書不記、上海<sup>初版</sup>商務、1906(光緒32) 説部叢書[編年157]四月[編年 961]26章、光緒三十二年(1906)二月出版、説部叢書初集<sup>初版</sup>第三十八編と誤る[編年 1013]『中外日報』1906.6.19商務印書館広告[編年 1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年 1041]『時報』1906.8.4広告[編年 1108]再版、光緒三十二年(1906)九月出版[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年 2243]冒険小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2527]翻訳紹介[編年 2940]光緒三十二年版[編年165]九月再版[仁敏14-459]冒険小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚299]説部叢書四集7編[慧敏443]四月、説部叢書4<sup>初版</sup>=7[祖毅722][『東方雑誌』8: 1広告](科学小説)説部叢書[劉民768]『東方雑誌』8巻1号広告(科学小説)説部叢書[徐著369]1巻、光緒三十二年四月出版、和文原帙名「海底軍艦」、明治三十三年十一月発行。「新舞台」即「武侠之日本」、与此書実両帙也[艶麗14-113頁]1906[艶麗14-147頁][現史 7]1906.五月

M1155 \*

**秘密電光艇** (科学小説)

(日) 押川春浪著 紹興金石, 海寧褚嘉猷訳

上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12二版 説部叢書1=38

押川春浪『海島冒険奇譚 海底軍艦』文武堂1900.11

[商目93]科学、刊年不記[営業367][劉晚299]説部叢書1集38編[付二259]奥付写真なし。丙午年(1906)四月初版 / 1913.12再版、1914.4再版、説部叢書初集第三十八編[付三78]『七星宝石』商務印書館広告[付日187]表紙本文写真あり。缺版權頁。樽目録第6版を引用。丙午年(1906)四月初版 / 1913.12二版 / 1914.4再版、説部叢書初集第三十八編

M1156 \*

**秘密電光艇** (科学小説)

(日) 押川春浪著 紹興金石, 海寧褚嘉猷訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=38

押川春浪『海島冒険奇譚 海底軍艦』文武堂1900.11

[民外0113]説部叢書初集第38編[漢訳2266]1914年再版、説部叢書初集[現代899]説部叢書初集第38編[HOOVER]丙午4(1906) / 1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目93]科学、刊年不記[劉民695]説部叢書1集38編

M1157 \*

**秘密電光艇** (科学小説)

(日) 押川春浪著 紹興金石, 海寧褚嘉猷訳

上海・商務印書館1913.12二版 / 1914.4再版 説部叢書1=38

押川春浪『海島冒險奇譚 海底軍艦』文武堂1900.11

[叢書781]説部叢書初集38[商目93]科学、刊年不記[慧敏443]説部叢書1=38[劉民695]説部叢書1集38編

M1158

**秘密電話** (外交小説)

(許) 指巖

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索-1408]は角書を外交秘史とする[系目358]戊午年六月(1918)[劉民186]

M1159

**秘密兒** (A CHILD'S REVENGE)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1913.11 / 1923.1七版 童話1=19

[大典262](孫建江)改編自『史記』程嬰救孤故事[樽本][商目89][涵著87]第一集第十九編、民國二年十一月[版補下]未収録[劉民695]童話1集19編(柳和城72頁)

M1160 \*

**秘密怪洞** (社会小説) 32章

(日) 曉風山人著 郭家声、孟文翰訳

上海・商務印書館1915.7.23 説部叢書2=88

曉風山人『秘密の怪洞』大学館1905.12.10(藤元直樹)

[付日344]表紙奥付写真あり。中華民国四年七月二十三日初版発行、説明して説部叢書第<sup>77</sup>二集第八十八編。原作不記[民外0189]1915.7初版、説部叢書2集第88編[大典375]1915.7.23[商目96]探險、刊年不記[唐平8041]角書訳者不記、1915[唐書18]角書不記、1915.7初版、説部叢書[艶麗10][艶麗14-147頁]訳者不記、1905<sup>77</sup>[劉民695]説部叢書2集88編[漢訳2294]7月初版、説部叢書二集

M1161 \*

**秘密怪洞** (社会小説)

(日) 曉風山人著 郭家声、孟文翰訳

上海・商務印書館1915.10 説部叢書2=88

曉風山人『秘密の怪洞』大学館1905.12.10(藤元直樹)

[叢書786]説部叢書二集88[現代916]説部叢書第2集第88編[商目96]探險、刊年不記[劉民695]説部叢書2集88編[漢訳2294]10月二版、説部叢書二集[現史 11]角書不記、1915.10初版、説部叢書第2集第88編

M1162 \*

**秘密海島** 3冊

(法) 焦士威奴著 奚若訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

JULES VERNE "L'ILE MYSTERIEUSE" 1874



[阿英137][中村 S2-30]“ THE MYSTERIOUS ISLAND ”1875[大典94][劉晚299][劉晚411]『時報』1906. 正月. 29廣告[付朱87]1906年版とする[涵訳73]元和奚若等訳、光緒丙午年[版補下367]元和<sup>ヲ</sup>若等訳、光緒三十二年[童話206][從経348][從経349][樂113]冒険[樂14-298]原作は凡爾納「神秘島」[樂14-330]科学小説[樂14-344]（張沢賢・翻続6）小説林社広告[編年 1155]上中下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]科学小説、上中下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2528]翻訳紹介[大康15]光緒三十一年四月[現史 269]上巻1905.四月、中巻次月出版、下巻本年11月出版[現史 270]中巻1905.五月

M1163 \*

**秘密海島** 1-2巻

（法）焦士威奴著 奚若訳述

上海・小説林社 第1巻1905.4 第2巻1905.5 小説林（叢書）

JULES VERNE “ L'ILE MYSTERIEUSE ” 1874

[叢書134]小説林[漢訳2654]1905（光緒三十一年）4第1巻初版、5第2巻初版、（小説林）と記して叢書の意[現代896]上巻1905.4 / 中巻1905.5 / 下巻1905.11、小説林叢書[編年 829][編年139]上巻三月 / 中巻次月 / 下巻本年十一月[編年 847]19章、一巻光緒三十一年四月出版 / 二巻五月 / 三巻本年十一月[編年140]中巻、四月[編年 2940]上中下巻、光緒三十一年版[編年 849]冒険小説、上巻、『秘密海島』1905年四月廣告[編年 851]『時報』1905.6.17廣告、二編続出[編年 856]2巻22章、光緒三十一年（1905）五月、章目あり[編年 863]『時報』1905.7.17小説林社広告[編年 915]中巻、『南方報』1905.12.4小説林廣告[編年 939]全、『南方報』1906.1.28小説林社広告[大康05]上中下巻、光緒三十二年版[唐平8046]訳者不記、小説林1916<sup>ヲ</sup>[唐書8]1巻1905.4初版、2巻1905.5初版[劉晚299]小説林（叢書）[慧敏433]三月、小説林（叢書）[付三204]小説林社広告、軍事小説、印刷中[付三268]小説林社広告科学小説、上中巻[樂114]法国焦士威奴著、元和奚若訳述、武進蔣維喬潤詞。上巻乙巳四月初版、中巻乙巳五月初版、下巻乙巳十一月初版。樽目録第5版を引用[樂14-283]科学小説、上中巻、下巻印刷中[樂14-286]上巻、蔣維喬潤詞、乙巳四月[樂14-287]中巻、蔣維喬潤詞、乙巳五月[樂14-352]は[樂114]と同じ[樂14-381]上中下

M1164 \*

**秘密海島** 下巻

（法）典士威奴著 奚若訳述 蔣維喬潤辞

上海・小説林 乙巳11(1905)

上中下のうちの下巻。JULES VERNE “ L'ILE MYSTERIEUSE ” 1874

[現代896]『小説林』第9期「小説林書目1」は3冊、原作者不記、乙巳十一月（1905）とする[樽本C]原作者の表示は上記のように典士威奴[編年 829][編年 914]下巻[編年139][編年148](法)焦<sup>ヲ</sup>士威奴著とする。下巻十一月[編年 921]下巻22章、光緒三十一年（1905）十一月出版[編年 925]下巻、『時報』1906.1.6小説林社広告[大康05]上中下巻、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版、重複[唐平8045]1905.11[唐書8]「下巻」不記、1905.11初版[韓08-308](法)焦<sup>ヲ</sup>士威奴著とする[韓08-368]焦<sup>ヲ</sup>士威奴著とする[劉晚299][付朱48]小説林科学小説之一[樂11]刊年不記、今訳「神秘島」[樂114]法国焦士威奴著、元和奚若訳述、武進蔣維喬潤詞。上巻乙巳四月初版、中巻乙巳五月初版、下巻乙巳十一月初版。樽目録第5版を引用[樂14-287]下巻、法国焦士威奴著、乙巳十一月[樂14-352]は[樂

114]と同じ[現史 283]下卷1905.十二月

M1165

**秘密賀年** (滑稽短篇)

胡謔

『新聞報』1916.1.6

[劉民296]

M1166 \*

**秘密徽章**

陸松蔭訳

『小説月報』9巻9-11号 1918.9.25-11.25

訳 CASSELS MAGAZINE OF FICTION

[彙 3025][史索-895][劉民28]説叢[曉岩235]1918、CASSELLS MAGAZINE

M1167 \*

**秘密会** 14回

新世界小説社編訳所

新世界小説社1906.10

[唐平8037]新世界小社説<sup>33</sup>1906.10[唐書8]出版社：新世界小社説<sup>33</sup>1906.10初版[涵訳69]光緒三十二年[版補下371]新世界小説社、光緒三十二年[編年 1114]光緒三十二年(1906)十月出版[編年 1114]偵探小説、『時報』1906.11.26新世界小説社広告[編年 1123]偵探小説、『新世界小説社報』第4期1906.12.6広告[編年 1140]偵探小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社広告[編年 1143]『時報』1907.1.12広告[編年 1184]『時報』1907.3.3<sup>33</sup>[13]新世界小説社広告[編年 1199]『時報』1907.3.30新世界小説社広告[編年 1222]偵探小説、『神州日報』1907.5.6鴻文書局広告[編年 1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社広告[編年 1275]偵探小説、『神州日報』1907.7.15新世界小説社広告[編年 1520]再版、『神州日報』1908.5.20新世界小説社広告[編年 1527]再版、光緒三十四年(1908)四月[編年 1689]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年 2528]翻譯介紹[編年 2940]光緒三十二年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告

M1168 \*

**秘密会**

広智書局訳

広智書局 光緒33(1907)

[阿英136]広智書局訳印[漢訳2927]著者不詳、1907(光緒三十三)[現代905][大典141]著者不詳[編年202]光緒三十三年[劉晚299][慧敏473]

M1169

**秘密記録** (偵探小説)

微塵

『小説大観』9集 1917.3.30

[彙 1610][史索-1453][系目358][劉民212][偵探633]角書不記、翻譯とする

M1170 \*

**秘密嫁娶**

未署作者名

『中外日報』1908.3.2-13

[劉晚133]

[編年 1459]光緒三十四年正月三十日(1908.3.2)至二月十一日

[編年 1468]光緒三十四年二月十一日(1908.3.13)畢

[楊凱博157]

M1171

**秘密結婚**

[補目53]詳細不記

M1172

**秘密結婚**

葛增庠

『志學報』4期 1905.12.20

[梁艷博45]

M1173 \*

**秘密結婚案**

葛增庠訊

文寶書局 光緒33(1907)

[阿英137][漢訳2928]著者不詳、1907(光緒三十三年)[大典142]著者不詳[編年203]光緒三十三年  
[編年 1443]光緒三十三年(1907)出版[劉晚299][慧敏473]

M1174

**秘密俱樂部** (武漢時事短篇)

紅癩生

『揚子江小說報』4期 宣統1.7.1(1909.8.16)

[彙 2659][大典179][史索-373][系目358][編年 1824]『漢口中西報』1909.8.16 『揚子江小說報』4期廣告[編年245][編年 1826]第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)[編年 1852]本館主筆石庵啓事[仁敏14-485]『漢口中西報』1909.8.16 『揚子江小說報』4期廣告[劉晚94][九華257]

M1175 \*

**秘密軍港**

范況、張逢辰編訊 冷風校訂

上海·商務印書館1917.8 / 1920.10三版 說部叢書3=34

[叢書787]說部叢書三集34[漢訳3017]著者不詳、1917.8初版、說部叢書三集[現代677]說部叢書第3集第34編[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平8038]1918.8再版[唐書18]冷風注、1918.8二版、說部叢書[劉民695]說部叢書3集34編

M1176 \*

**秘密窟中一夕談** (虛無黨案)

(英) A. CONAN DOYLE 著 詩屏、谷蘋合訳

『小説叢報』3年2期 1916.9.10



ARTHUR CONAN DOYLE “ A NIGHT AMONG THE NIHILISTS ” 1881.4

[大典422][史索-1093]原著者を脱落させている、1916.9[劉民88][現刊2293][樽本C][現史 45]著者不記、第3年第2期1916.9.10

M1177

秘密門徑 (短篇小説)

柳

『輿論時事報』1910.6.26-29

[劉晚198]

[編年 2015]宣統二年五月二十日(1910.6.26)至本月二十三日

[編年 2016]宣統二年五月二十三日(1910.6.29)畢

[編年 2875]初出[仁敏14-403]

M1178

秘密門徑 (短篇小説)

未署作者名(柳)

『北京日報』1910.7.10-11

[劉晚159]

[編年 2025]宣統二年六月初四日(1910.7.10)至本月初五日、原載『輿論時事報』

[編年 2026]宣統二年六月初五日(1910.7.11)畢

[編年 2875]轉載[仁敏14-403][仁敏14-403]畢

M1179\*

秘密囊 (法国侠客談 侠客談)

小造訳

『新新小説』3号-7期 光緒30.11.1-31.3.1(1904.12.7-1905.4.5)

表紙は第1年第3号-第2年第7号。FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LES CACHETTES DE MARIE-ROSE マリー・ローズの隠れ家 ” 1880。英訳 “ MARIE-ROSE; OR THE MYSTERY ”。黒岩涙香「武士道(一名秘密袋)」『万朝報』1897.2.27-8.31

[彙 1408][阿閑61][阿英136]角書期数不記[中村 S4-19]角書期数不記、光緒三十一年<sup>㉗</sup>、黒岩涙香訳『武士道』一名『秘密袋』の重訳、デュ・ボアゴベイものといふが、原作未詳[中村 S4-44]角書期数不記、光緒三十一年<sup>㉗</sup>(1905)[中村85-108]「武士道」、原作未詳[大典79]著者不詳[史索-276][編年131]

[編年 780]1-2、第3号、光緒三十年十一月初一日(1904.12.7)

[編年 790]3-4、第4期、光緒三十年十二月初一日(1905.1.6)

[編年 800]5-8、第5期、光緒三十一年正月初一日(1905.2.4)

[編年 855]9-13、第6期、光緒三十一年(1905)五月<sup>㉗</sup>

[編年 869]14-16、第7期、光緒三十一年六月<sup>㉗</sup>、至本期止、未完

[編年138]畢

[韓08-306][韓08-351][劉晚39][慧敏60]白話長篇非章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏345]法蘭西侠客談[慧敏429]法国侠客小説[祖毅701]法国虚無党小説[祖毅706]掲載誌不記[広告1-378]「法蘭西<sup>㉗</sup>侠客談:秘密囊」、号期数刊年不記[文文96]題名のみ[志梅博79][艶麗14-99]角書不記。FORTUNE<sup>㉗</sup> DU

BOISGOBEY “ LES CACHETTES DE MARIE-GOSE ” [楊凱博145] FORTUNE ” DU BOISGOBEY  
 “ LES CACHETTES DE MARIE-GOSE ”、日誌不記[現史 254]第1年第3号1904.12.7至第7号[現史  
 268]第2年第7号1905.4.5完

M1180 \*

秘密女郎

詰士訳

『時報』1918.7.30-31

[劉民348]贈有正書券一元四角

M1181

秘密女子 (一題飛行女子 俠情小説) 10回 2冊

睡獅

上海・改良小説社 宣統3.1(1911) / 1913.1再版

[樽本C]上編5回のみ、角書は表紙が女俠小説、目次本文が俠情小説、刊年不記[習斌二108]表紙写真は「女俠小説 / 秘密女子 / 改良小説社印行」、奥付写真なし。目録本文写真は角書が俠情小説、原名飛行女子。説明して宣統三年(1911)一月刊行[阿英85]角書不記[提要1224]排印本[大辞4854]近代白話章回小説、鉛印本[民中09267]は角書を女俠小説とする。1913.1再版のみ[大典213]は1911.2刊、排印本とする[近大798]章回小説、排印本[系目358]宣統三年(1911)[古大972][通典604]近代章回小説、排印本[書坊訂913-41]秘密、角書不記、宣統元年印行[編年281]排印本正月[編年2150]上編第1-5回、下編第6-10回、封面標「女俠小説」、宣統三年(1911)正月出版[編年2165]『民立報』1911.3.31改良小説社広告[編年2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年2388]自著紹介[編年2940]2冊、宣統三年版[目白233][古提756]題「俠情小説秘密女子」[劉晚299][劉民696]1913.1再版のみ[純15]鉛印本[現史90]小説進歩社1911.二月、排印本

M1182 \*

秘密女子 (奇情偵探小説)

(英) 哈葛德著 貢少芹訳意

上海・進歩書局1915.4

HENRY RIDER HAGGARD 著?

[民外0867][漢訳2559]1915初版[現代914][大典373][劉民696][劉民764] (奇情偵探小説)、文明書局、  
 『申報』1919.9.8広告[習斌二64]『費娥劍』所附小説書目1915.8。奇情偵探小説、上海文明書局發行、各省中華書局代售[偵探624]角書不記

M1183 \*

秘密汽車 (奇情小説)

東野訳

『申報』1915.5.29-1916.1.6

[劉民269]

M1184 \*

秘密社会 (偵探小説)

(美) 尼古刺著

商務印書館 宣統1(1909)

## NICK CARTER もの

[阿英137]角書不記[中村 S3-35]角書不記[営業268][営業360]是書亦尼楷忒偵探案之一[『東方雜誌』8: 1広告](偵探小説)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号広告(偵探小説)各種小説[劉晚299][涵訊66]角書不記、本館訊、宣統元年六月[版補下]未収録[偵探615]角書不記[編年243]署「(美)尼古喇<sup>ㄚ</sup>著」、宣統元年五月[編年 1819]商務印書館編訳所訳述、宣統元年(1909)六月出版[編年 1836]『時報』1909.9.2商務印書館広告[編年 1931]『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年 2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2528]翻訳紹介[編年 2940]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録

M1185

**秘密社会** (社会小説) 7回

玳

嘉定『嚮報』63-79号 宣統3.2.10-9.10(1911.3.10-10.31)

[編年 2156]第63号、宣統三年二月初十日(1911.3.10)至九月初十日止、未完

[編年 2194]第4回、第68号、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)此回不及登載

[編年 2282]第79号、宣統三年九月初十日(1911.10.31)至本号止、未完

[仁敏14-520][仁敏14-521][仁敏14-521]未完

M1186 \*

**秘密社会** (新訳偵探小説)

(美)尼古刺著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1909.6 / 1914.2再版

NICK CARTER もの

[民外1075][漢訳2515]1909(宣統元)初版 / 1914再版[現代910][大典208]は1910.6 / 1914.4再版とする[劉晚299][慧敏490]五月[偵探615]角書不記[現史 79]1910.六月

M1187 \*

**秘密使者** 2冊

(法)迦爾威尼著 天笑生(包天笑)訳

小説林社 光緒甲辰(1904)

JULES VERNE “MICHEL STROGOFF DE MOSCOU À IRKOUTSK” 1876. 英訳 “MICHAEL STROGOFF”。ヴェルーヌ著、羊角山人訳述、森田思軒刪潤「盲目使者」『郵便報知新聞』1887.9.16-12.30。改題『警使者』報知社：上1888.5.15 / 下1891.11.2

[阿英136]天笑生(包公毅)訳。又宣統二年(一九一〇)坊間翻刻本，改題「秘密党魁」(DAVID E. POLLARD) [阿研417][編年 1437][韓08-307][韓08-368][劉晚299][劉晚411]『時報』1906.正月. 29 廣告[涵訊77]法国迦爾威克<sup>ㄚ</sup>著、光緒甲辰年[版補下367]法国迦而<sup>ㄚ</sup>威客<sup>ㄚ</sup>著、光緒三十年[阿研594][編年 708]『中外日報』1904.5.25小説林(社)廣告[編年 751]『時報』1904.9.19小説林廣告[編年 751]『中外日報』1904.9.19小説林廣告[編年 752]『中外日報』1904.9.23小説林廣告[編年 847]『秘密海島』1905年四月廣告[編年 945][編年 1429][編年 2529]翻訳紹介[艶麗14-100](法)迦爾威尼著不記、天笑生訳不記。“MICHEL STROGOFF DE MOSCOU A<sup>ㄚ</sup> IRKOUTSK”1876。日訳「ヴェルーヌ著」不記 秘密党魁

M1188 \*

**秘密使者** (地理小説) 上下巻

(法) 迦爾威尼著 天笑生(包天笑) 訳述

上海・小説林社 上巻1904.6 下巻1904.8 小説林(叢書)

JULES VERNE “MICHEL STROGOFF DE MOSCOU À IRKOUTSK” 1876。英訳 “MICHAEL STROGOFF”。ヴェルレーヌ著、羊角山人訳述、森田思軒刪潤「盲目使者」『郵便報知新聞』1887.9.16-12.30。改題『瞽使者』報知社 上1888.5.15 / 下1891.11.2

(DAVID E. POLLARD) [叢書134]小説林[漢訳2647]1904(光緒三十)6上巻初版、8下巻初版、(小説林)と記して叢書の意。1910年坊間翻刻本<sup>22</sup>、改題「秘密党魁」(注:この部分は[阿英136]からの引用)[現代895][大典78][編年122]五月。下巻兩月後出版[編年 726]上巻14章、光緒三十年(1904)五月出版。下巻兩月後出版[編年125]下巻、光緒三十年七月[編年 744]下巻、光緒三十年(1904)七月出版[編年 757]『中外日報』1904.10.22小説林広告[編年 759]天笑生訳地理小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年 786]下巻、『中外日報』1904.12.26広告[編年 847]『秘密海島』1905年四月広告[編年 848]『秘密海島』1905年四月広告[編年 850]上下、『唯一趣報有所謂』1905.6.4広告[編年 863]下巻、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年 863]上巻、『時報』1905.4.17小説林社付印広告[編年 939]全、『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 1155]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2940]上下巻、光緒三十年版[編年 2965]上下、光緒三十一年香港宝雲樓書莊代售[大康05]光緒三十二年版[劉晚299]小説林(叢書)[慧敏425]五月、小説林(叢書)[唐書8]角書不記、上下巻ともに小説林1904.8初版[付三268]小説林社広告地理小説(張沢賢・翻続6)小説林社広告[樂11]刊年不記[樂112]角書不記、上巻甲辰六月初版、下巻甲辰八月初版。樽目錄第5版を引用[樂14-274]角書不記、上巻、甲辰六月[樂14-275][樂14-276][樂14-277]地理小説、初版続印[樂14-278]角書不記、上巻、甲辰六月[樂14-279]角書不記、下巻、甲辰八月[樂14-283]地理小説、上下巻[樂14-340]は[樂112]と同じ[樂14-341][樂14-381]角書不記、上巻丁未三月三版、下巻乙巳九月再版[徐著355]2巻、上巻光緒三十年六月出版、下巻八月出版、原名「瞽使者」。訳余贅言あり[徐著423][現史 237]上巻1904.六月、下巻兩月後出版[現史 242]下巻、1904.八月。上冊署「(法) 伽<sup>23</sup>爾威尼著」 秘密党魁

M1189 \*

**秘密使者** (地理小説) 上下巻

(法) 迦爾威尼著 (包) 天笑訳述

上海・小説林社 上巻丁未3(1907)三版 下巻乙巳9(1905)再版

JULES VERNE “MICHEL STROGOFF DE MOSCOU À IRKOUTSK” 1876。英訳 “MICHAEL STROGOFF”。ヴェルレーヌ著、羊角山人訳述、森田思軒刪潤「盲目使者」『郵便報知新聞』1887.9.16-12.30。改題『瞽使者』報知社 上1888.5.15 / 下1891.11.2

(DAVID E. POLLARD)『小説林』第9期「小説林書目1」は(上)著訳者不記、丁未(1907)三月三版、(下)天笑、乙巳(1905)九月再版とする[付日104]表紙奥付写真あり。法国迦爾威尼原著、吳門天笑生訳述。訳述者:小説林総編訳所、上海・小説林総発行所、光緒三十三年三月三版。樽目錄第6版を引用[編年145]下巻九月再版[編年 899]下巻再版、光緒三十一年(1905)九月出版[編

年180]上卷三月三版[編年 1109]下卷再版、光緒三十二年(1906)九月出版[編年 1227]上卷三版、光緒三十三年(1907)三月出版[編年 1482]上、丁未三月三版、下、乙巳九月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[唐平8040]訳者不記、小説林1915<sup>37</sup>[劉晚300][慧敏425][樂14-90]上卷丁未三月三版、下卷丁未九月再版[現史 280]下卷1905.十月再版 秘密党魁

M1190

**秘密室** (科学小説)

卓呆(徐築巖)

『小説月報』3年3期 1912.6

[彙 2964][大典232][史索-770][系目358][劉民5]「稠<sup>37</sup>密室」、短篇[正文221]徐傳霖[現史 116]第3年第3期1912.6.15

M1191

**秘密室** (偵探小説)

頌斌

『申報』1912.7.29-31

[劉民252]

M1192

**秘密室**

卓呆(徐築巖)

『説林』8集 1914.6

M1193 \*

**秘密室** (偵探小説)

汪德禕著

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=85

[叢書786]說部叢書二集85[商目96]訳、偵探、刊年不記[唐平8044]角書不記、1915.10再版[唐書18]角書不記、1915.10二版、說部叢書[劉民696]說部叢書2集85編

M1194 \*

**秘密室** (偵探小説) 10節

汪德禕著

上海・商務印書館1915.5.29 / 10.21再版 說部叢書2=85

[付三249]表紙奥付写真あり。著作人：杭甯汪德禕、中華民國四年五月廿九日初版發行 / 中華民國四年十月廿一日再版發行[民中12389]1915.5初版[大典374]著者不詳[商目96]訳、偵探、刊年不記[劉民696]說部叢書2集85編[偵探624]角書不記、說部叢書二集第八十五編

M1195

**秘密室**

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局1923.6三版

[張沢賢・続集12]

M1196

**秘密室**

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第三年第三期1912年6月

M1197 \*

**秘密手** (THE EXPLOITS OF ELAINE)

ARTHUR B. REEVE 著 希声訳述

『学藝』1号 1917.4

REEVE 著

[彙 1940]

M1198 \*

**秘密隧道** 2冊

(英)和米著 奚若訳

小説林社 光緒丙午(1906)

FERGUS HUME “ THE SECRET PASSAGE ”

1905[阿英137][劉晚300][涵訳80]元和奚若訳、光緒丙午年[版補下368]元和<sup>77</sup>若訳、光緒三十二年

M1199 \*

**秘密隧道** 上下巻

(英)和米著 奚若訳

上海・小説林社1906.4 小説林(叢書)

FERGUS HUME “ THE SECRET PASSAGE ” 1905

[叢書134]小説林[漢訳2396](小説林)と記して叢書の意[現代900]は上冊1906.4初版、6月下冊初版[大典111]は(英)和朱著とする。『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、丙午四月(1906)とする[編年157]四月[編年 1001]上巻13章、英国和米 HUME 著、光緒三十二年(1906)四月出版[編年 983]「秘密(密)隧道」上、『時報』1906.5.5小説林広告[編年 1008]下巻、『時報』1906.6.6 広告[編年 1015]下巻、光緒三十二年(1906)閏四月出版、英国和米 HUME 著[編年 1155]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2529]HUME 著、翻訳紹介[編年 2940]上下巻、光緒三十二年版[大康05]上巻、光緒三十二年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚300]小説林(叢書)[慧敏444]四月、小説林(叢書)[付朱86]英国和米(HUME)原著[樂114]英国和米(HUME)著、元和奚若訳。上巻丙午四月初版、下巻丙午閏四月初版[樂14-284]偵探小説、印刷中[樂14-294]上巻、HUME 著、丙午四月[樂14-294]下、HUME 著、丙午閏四月[樂14-330]偵探小説[樂14-350]は[樂114]と同じ[樂14-383]上巻丙午四月、下巻丙午閏四月[徐著391]2巻、上巻光緒三十二年四月出版、下巻閏四月出版[現史8]1906.5月

M1200

**秘密隧道**

衡陽歸雁

『江東雜誌』1914



[史索二62]

M1201 \*

**秘密隧道**

(法)瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

『(偵探小説) 亞森羅蘋奇案』上海・中華書局1918.1 / 1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC 著

[民外1697][現代678] (郭延礼) [偵探635]小説彙刊六十九

秘密談 秘密偵探

M1202

**秘密談** (短篇)

警

『神州日報』1909.10.6

[劉晚177][編年 1861]宣統元年八月二十三日 (1909.10.6)

M1203

**秘密外交**

許指巖

『指巖余墨』上海・國華書局 (1918秋) / 1923.9四版

[大辭 4322]

M1204 \*

**秘密文書**

富華訳

『新舞台日報』1918.4.6

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534] 『新舞台』、標“偵探小説”

M1205

**秘密煙窟談** (短篇社会小説)

報癖 (陶祐曾)

『漢口中西報』宣統2.2.11-13 (1910.3.21-23)

[編年 1964]宣統二年二月十一日 (1910.3.21) 至本月十三日

[編年 1964]宣統二年二月十三日 (1910.3.23) 畢

[仁敏14-493][仁敏14-493]畢[劉晚163]未収録

M1206 \*

**秘密魚雷圖**

(英)模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 海衛偵探案』中国商務印書館1908.3 / 1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの

[中村 S3-17]THE CASE OF THE DIXON TORPEDO( -NO.4)[偵探612][編年 1504]

M1207

**秘密運動** (怪像小說)

未署作者名

『**圖画日報**』254-255号 [1910.5.5-5.6]

[劉晚194]刊年不記

[編年 1993]第254号、宣統二年三月二十六日(1910.5.5)至翌日第255号

[編年 1994]第255号、宣統二年三月二十七日(1910.5.6)畢

[仁敏14-587][仁敏14-587]畢

M1208

**秘密運動** (怪像小說)

未署作者名

『**圖画日報**』254-255号 1910.5.5-5.6 『清末民初報刊**圖画集成統編**』12 北京·全國圖書館  
文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

M1209

**秘密偵探** (短篇小說 理想小說)

未署作者名

『**中外日報**』光緒33.7.20(1907.8.28)[劉晚132]「秘密談」,登於“短篇小說”欄[指瑕171]「秘密偵探」が正しい題名だという[編年  
1311]光緒三十三年七月二十日(1907.8.28)

M1210 \*

**秘密之愛**

新希臘藹夫達利阿諦斯 EPHTALLOTIS 周作人訳

『域外小說集』上海·群益書社1924

ARGYRIS EPHTALLOTIS 著

[作人948]1921初版[虛白105][蒲梢312][阿索363]

M1211 \*

**秘密之愛**

(新希臘)藹夫達利阿諦斯 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳 『域外小說集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

ARGYRIS EPHTALLOTIS 著

M1212 \*

**秘密之愛**

(新希臘)藹夫達利阿諦斯 周作人旧訳

伍國慶編 『(旧訳重刊)域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

ARGYRIS EPHTALLOTIS 著。

何如新訳「秘密的愛」

M1213 \*

**秘密之愛**

(新希臘)藹夫達利阿諦斯 (周作人訳)

止庵主編 『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集



ARGYRIS EPHTALLOTIS 著

M1214 \*

**秘密之府** (國際秘密偵探小說)

(英) WILLIAM LE QUEUX 著 太常仙蝶(陳蝶仙) 訳

『禮拜六』28-50期 1914.12.12-1915.5.15

[彙 1180][大典311][史索-1135](修文喬)太常仙蝶(天虛我生)。文言。英国[劉民104][偵探621]角書不記、第二十八期至第五十期(第二十九、三十、三十八、四十、四十五期未登)

M1215 \*

**秘密之使** (歐戰小說)

WILLIAM LE PUEU 著 潤生訳

『小説時報』31号 1917.4

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX のことか?

[彙 2712]WILLIAM LE PUEU 著[史索-423]WILLIAM LE PUEU 著

M1216 \*

**秘密著者** (短篇小說)

武林魏易訳

『時事新報』1915.10.31

[劉民417]

M1217 \*

**秘密著者** (滑稽小說)

魏易

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

M1218

**秘密自由** (滑稽小説 絵図) 8章 2編 2冊

静観子

上海・改良小説社 宣統1(1909) 説部叢書

(郭長海) 静観子の本名は許俊銓、字は金門

[提要1140]鉛印本[大典185]題「滑稽小説秘密自由」、説部叢書[近大798]小説、鉛印本[系目358]説部叢書[編年259]静観子(許俊銓) 宣統元年鉛印本[編年 1717]許俊銓、宣統元年(1909)二月出版[編年 1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社廣告[編年 1751]『民呼日報』1909.5.15改良小説社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1970]『天鐸報』1910.4.3改良小説社廣告[編年 2940]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.3改良小説社廣告[目白234]説部叢書[古提761][劉晚300]説部叢書[鄧323]角書不記、宣統元年(1909)四月鉛印本

M1219

**秘密自由** 2冊

静観子

改良小説社 宣統1(1909)

(郭長海) 静観子の本名は許俊銓、字は金門

[阿英85][古大978][書坊訂913-27]2編8章、宣統元年鉛印[劉晚300][広告1-387]題名のみ

M1220

**秘密蹤迹** (短篇)

焦桐主人

香港『小説世界』第4期 光緒33.2(1907)

[史索二17][編年178]二月[編年 1208]第4期、光緒三十三年(1907)二月

M1221

**秘幕異聞** 2冊

聾啞書生編

上海・新中華書社1918

石印[渡辺72-33][文娟15-267]『申報』1918.5.7掃葉山房代售廣告

M1222

**秘情小説**

[效剛225]査禁書刊

M1223 \*

**秘室** (偵探小説)

塩城淦銘浦訳

上海・文明書局、進歩書局1915.8 / 1929.9

[中村 S4-61]佚名訳、『順天時報』広告から[偵探626]角書不記

M1224 \*

**密誓縁**

(美) 盤山克莱著 西冷鷗夢生訳

科学書局 宣統1(1909)

BERTHA CLAY 著

[阿英143][漢訳2843](美) 盤山克莱女士著、1909(宣統元)[大典190]は(美) 盤<sup>77</sup>克莱女士著、西冷鷗夢生訳とする[編年260]西冷鷗夢生訳とする。宣統元年[編年 1832]西冷(冷) 鷗夢生、『神州日報』1909.8.27科学書局広告[編年 2013]家庭艶情小説、『時報』1910.6.20広告[編年 2230]家庭艶情小説、『時報』1911.7.23科学書局広告[編年 2529]翻訳紹介[編年 2940]宣統三年版[劉晚300]西冷鷗夢生訳とする[慧敏494][涵訳82]宣統元年[版補下256]宣統元年

M1225

**秘書王** (短篇小説)

釧影

『時事新報』1913.12.15-18

[劉民417]

M1226

**密探煙員**

不題撰人(治逸子)

『文明強盜』上海・改良小説社 宣統2.2(1910)再版 説部叢書

[叢書777][提要1181][大辭 1103][大典196][編年258]治逸子、宣統元年 / 二年二月再版[編年1938][劉晚300]說部叢書

M1227

**秘聞** 8回

『女鐸』6期9冊-7期4冊 1917.12.1-1918.7.1

[現刊1372]第3回は「秘囡」、第6、7回は「秘園」、第8回は「秘圃」

M1228

**秘戲囡** (全題優孟衣冠秘戲囡)

鳩江文豪原著 西湖情俠重編

上海・藝文小説部 宣統1(1909)

[阿英85][提要1136]未見[大典185][系目358]上海文藝<sup>ㄚ</sup>小説部[古大945][書坊訂981]「優夢<sup>ㄚ</sup>衣冠秘戲囡」で収録、上海・文藝<sup>ㄚ</sup>小説部、宣統元年印行[編年 1827]「優孟衣冠」『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年261]宣統元年[編年 1941]「優孟衣冠秘戲囡」宣統元年(1909)出版[編年2026]「優孟衣冠」『時報』1910.7.13六藝書局廣告[編年 2959]「優孟衣冠」改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560]「優孟衣冠」『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[目白234]未見[古提742][劉晚300]

M1229

**秘戲囡**

浪覺

『五銅元』1914

[史索二59]

M1230

**秘穴** (義俠小説)

外史氏

『娛閑録』17期 1915.3下

[彙 1308][大典330][史索一1202][系目358]1915.3[劉民125]

M1231

**秘穴**

外史氏

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』十七期1915年3月

M1232 \*

**密獄**

蘇秋

『小説月報』4卷12号 1914.3.25

訳 GRAND MAGAZINE

[彙 2975][大典307]著者不詳[史索一791][劉民10]短篇[曉岩226]訳自 GRAND MAGAZINE、1913<sup>ㄚ</sup>

M1233 \*

**秘園** 8回

(英)伯内特 FRANCES HODGSON BURNETT 著 亮樂月訳 許之業、周兆桓、李冠芳等述  
『女鐸報』1914-1918

“SECRET GARDEN”。LAURA M. WHITE 訳

[莉華10B-182]文言。後由広学会発行[莉華10B-184]署名有些混乱[莉華10B-300]浅文理。後上海広学会発行単行本[莉華12C-99]訳於1914年[莉華15-013]1914[莉華15-029][莉華15-308]1914-1918

M1233b \*

**秘園** 8回

(英)伯内特 FRANCES HODGSON BURNETT 著 亮樂月、李冠芳合訳  
上海・広学会1920.2

“SECRET GARDEN”。LAURA M. WHITE 訳[莉華15-309]線装本、写真あり

M1234

**密約** (短篇小説)

馬二先生(馮叔鸞)

『申報』1914.12.29

[劉民268]

M1235 \*

**密約** (國際秘密偵探小説)

(英)維廉勒苟原著 常覺、鳴旦合訳 天侷潤文

『新聞報』1915.6.21-1916.1.17

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[劉民292][偵探625]角書不記、1915.6.21-1915.9.12

M1236 \*

**密約**

(胡)寄塵訳意

『春声』4集 民国5年旧曆4.1(1916.5.2)

[彙 1712][大典 420]著者不詳[史索— 1467][劉民 206][偵探 629]民国五年旧曆四月一日(1916.5.2)[現史 21]

M1237

**密約** (偵探小案)

詩屏

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索—1119][劉民96][偵探636]角書不記、翻譯とする[偵探735]角書不記、創作とする

M1238 \*

**密約案** (短篇偵探小説)

(英)勒克維廉 未署訳者名

『申報』1910.1.22-24

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

(劉德隆)[劉晚118][文文85]角書不記、偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文284]標“短篇偵探小説”、宣統元年十二月十二日至十二月十四

[編年 1927]宣統元年十二月十二日 (1910.1.22) 至本月十四日

[編年 1928]宣統元年十二月十四日 (1910.1.24) 畢

[編年 2875]初出[楊凱博126]1910.1.2<sup>27</sup>のみ

M1239 \*

**密約案** (偵探小説)

(英) 勒克維廉 未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統2.3.3-5 (1910.4.12-14)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[編年 1982]附章「雜録」欄、宣統二年三月初三日 (1910.4.12) 至本月初五日、原載『申報』

[編年 1982]宣統二年三月初五日 (1910.4.14) 畢

[編年 2875]轉載[仁敏14-748]原載『申報』[仁敏14-748]畢

M1240

**密約案**

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局1923.6三版

[張沢賢・続集12]

M1241

**蜜月風光** (艶情小説)

(李) 定夷

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1340][系目507][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

M1242

**蜜月風光** (艶情小説)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

[民中09777][劉民696]後編不記[紀編228]

M1243

**蜜月淚影**

(程) 瞻廬

『小説海』1卷10号 1915.10.1

[彙 1394][大典356][史索一1291][系目507][劉民148][現史 7]著者不記、第1卷第10号1915.10.1

M1244

**蜜月笑史** (詼諧小説)

鳳囡

『遊戲雜誌』14期 1915?

[大典323]は1915.1刊とする[系目428]は1913年とする

M1245 \*

**密札**

玄父、拾塵同訳

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

[史索一904][劉民31]說叢[偵探637][曉岩237]1919

M1246 \*

**密札案** (( 偵探小說 ) 福爾摩斯再生後探案之十三)

(( 英 ) 柯南道爾著 ) 華生筆記 上海周桂笙訳述

『( 偵探小說 ) 福爾摩斯再生後第十一二十三案』小説林社 ( 丙午十月 光緒32 1906 ) / 總發行所 : 上海 · 有正書局1916.6六版 小説林偵探小説之一

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN ” (“ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905 )

秘中秘 地中秘

M1247

**綿恨記**

雲門

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[彙 1391][大典343][史索一1287][系目435][劉民147]

M1248

**綿綿恨** ( 哀情短篇 )

幻雲

『時報』1913.7.28-8.3

[劉民322]

M1249

**綿綿恨彈詞**

塵

『太平洋報』1912.8.19

[劉民432]

M1250

**緬甸亡国新史**

梁紀佩

[系目468][編年 1822]

M1251

**緬奴穢史**

( 許 ) 指巖

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙 1400][大典396][史索一1300][系目468][劉民150]

M1252 \*

**媿前** ( 第 7 章 )

( 英 ) 科南達利著 ( 包 ) 天笑、( 張 ) 其詡同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大觀』12集 1917.12

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE CURSE OF EVE ” (“ ROUND THE RED LAMP ” 1894所収)。

張其訥は張毅漢

[彙 1612]「紅灯談屑」で収録[劉民215]

M1253

**麵包** (欧戰軍事短篇小説)

一雁

『寸心雜誌』4期 1917.4.10

[彙 1837][大典432][史索二164][系目300][劉民225]

M1254

**麵包**

何海鳴

『海鳴說集』上海・民権出版部1918.5

[大辞 5087]欧戰軍事小説[民中11740][現代377][劉民696]

M1255 \*

**麵包**

(法) 大小説家毛柏霜原著 (周) 瘦鵑訳

『小説月報』9卷9号 1918.9.25

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “ LE VAGABOND ” (“ LA NOUVELLE REVUE ” 1887.1.1  
掲載。“ LE HORLA ” 1887所収)

[彙 3025][大典458][史索一895]は題名「麵包」を脱落させている[韓08-340][韓08-366]9卷12<sup>77</sup>号と  
誤る[劉民28]説叢[曉岩25][曉岩235]1918[現史 129]第9卷9号1918.9.25

M1256 \*

**麵包**

(法) 毛柏霜原著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

莫伯桑專輯 GUY DE MAUPASSANT 著 『小説月報』9卷9期 1918.9.25(渡辺浩司) GUY DE  
MAUPASSANT “ LE VAGABOND ” (“ LA NOUVELLE REVUE ” 1887.1.1掲載。“ LE HORLA ” 1887  
所収)

M1257 \*

**麵包党** (偵探小説)

芳郎訳

『広東戒煙新小説』7-9期 丁未年10.26-11.11(1907.12.1-12.15)

[彙 2305][大典140]著者不詳[史索二18]

[編年195]始載時間不詳

[編年 1384]注「初続」、芳郎(潘芳郎)訳、第7期、光緒三十三年十月二十六日(1907.12.1)連  
載開始与結束時間不詳

[編年 1399]第9期、光緒三十三年十一月十一日(1907.12.15)至本期止、未完

[劉晚78][慧敏468][偵探609]角書不記[楊凱博116]芳郎(鄧寄芳)訳

M1258

麵包恩人 (短篇小說)

梅癡

『大世界』1919.8.3-4

[劉民529]

M1259 \*

麵包趣譚

(美) 欧亨利原著 幼新原訳 鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』5卷3号 1914.6.25

O. HENRY 著(渡辺浩司) O. HENRY " WITCHES' LOAVES " (" SIXES AND SEVENS " 1911収)。但し、漢訳は " THE STRAND MAGAZINE " 46-276(1913.12)掲載の " BITS OF LIFE VII. WITCHES' LOAVES " に基づく。根拠は、前者アメリカ版は主人公の貯金を " TWO THOUSAND DOLLARS "、後者イギリス版は " FOUR HUNDRED POUNDS "、漢訳は「四百鎊」とすること

[彙 2976][大典308]「麵包趣談」[史索-795][劉民10]短篇[曉岩33][曉岩227]1914[正文23]

M1260

麵包之恩 (軍事小説)

錢香如

『七天』4期 刊年不記(1914)

[史索-1258]

M1261

苗婦苦節記 (節烈小説)

劍山

『小説新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索-1387]角書は節義小説[系目235]丁巳年三月(1917)[劉民180]中華丁巳年三月、短篇

M1262

苗宮夜合花 (清初秘史)

順德何恭第

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編6

M1263

苗宮夜合花 (摘載)

何恭第

張正吾主編『晚清民国文学研究集刊』第3輯 1996.8

劫父校点

M1264

苗再成

棣

『香港少年報』1906.10.1

[鄧303]故事叢

M1265 \*



**眇鹿失計** (諭言)

上海『万国公報』10年508巻 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS 著

[彙 141][慶国94-107][編年 150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

M1266

**眇妻** (奇情小説)

卓呆 (徐築巖)

『遊戯雑誌』6期 1914?

[大典280]は1914.5刊とする[系目302]は1913年とする

M1267

**妙児伝** (筆記)

吳山

『益世報』1915.10.18

[小報642]

M1268

**繆夫人**

夢夢生

北京・京華<sup>73</sup>日報本 1914[系目509]北京・京話日報本だろ[劉民696]京華<sup>73</sup>日報本を京華(話?)日報社とする

M1269

**繆夫人**

夢夢生

『京話日報』?-847号?-1914.1.15

[劉晚158]

M1270

**妙計** (小説中の小説)

子彝

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民196]

M1271

**妙憐愛伝** (哀情小説)

起予

『民権素』11-12集 1915.10.15-11.15

[彙 999][大典357][史索-1026][系目222][劉民76]

M1272 \*

**妙蓮艶諦**

GUY DE MAUPASSANT 原著 西神残客訳

『小説月報』5巻5号 1914.8.25

MAUPASSANT 著

[理論588][彙 2978][大典309][史索一798][韓08-324]“ L'ERMITE ”1886[韓08-365]5卷8<sup>77</sup>号に誤る[劉民10]短篇[曉岩20][曉岩33]MANPASSANT <sup>77</sup>[曉岩227]GUY DE MANPASSANT <sup>77</sup>、1914[正文83]

M1273

**廟聯寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年415卷 光緒2.10.10 ( 1876.11.25 )

[彙 90]

M1274 \*

**妙齡双美**

德国礼賢会牧師羅存德 WILHELM LOBSCHIED 訳介

福漢会1856

“ THE CAPTIVE MAID ”

[莉華10-3][莉華10B-300]著とする。14頁

M1275 \*

**妙齡，贈彼姝也**

(法) 露俄著 高君平訳

『国学叢選』第3集 1913

VICTOR HUGO 著

[韓08-321][韓08-361][彙 252]の『国学叢選』には見あたらない

M1276

**廟市**

玉冰

『遠東報』1919.9.28-10.2

M1277

**妙姝** (短篇小説)

詹詹

『神州日報』1916.3.1-5

[劉民395]登文藝俱樂部欄

M1278

**妙算** (滑稽小説)

橙塘杜寿潜

『時報』1914.7.22

[劉民325]

M1279

**妙算** (滑稽小説)

杜寿潜

『余興』3期 1914.10

M1280

**妙相寺全伝** (繡像) 40回

民國年間

石印[系目222]詳細不明[劉民696]民國

M1281

**妙相寺全傳** (繡像殘梁) 8卷 40回

光緒23(1897)

石印(織田文庫)[劉晚300]

M1282

**妙想天開** (社會小說)

胎博

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

M1283 \*

**妙喻精選**

王元德筆述 (美)狄文氏鑑定

濰縣・広文堂 宣統2(1910)

狄文氏 ADA HAVEN MATEER

[漢訳2228]

M1284

**廟中怪** (短篇小說)

作者未標

『愛國白話報』1920.2.18

[劉民449]

M1285

**妙珠**

撰人不詳

『笑林報』1905以降?

[史索二204][編年149]光緒三十一年[編年 2333]時間不詳[現史 284]1905、月日不記

M1286

**廟祝問答**

(德)葉納清 FERDINAND GENÄHR 著

香港1856 / 1863重印 福州太平街福音堂1882

[莉華10B-300]官話、上下卷9頁

M1287

**蔑二伝** (滑稽小說)

包柚斧

『遊戯雜誌』4期 1914?

[大福11]

M1288

**滅漢種策**

留美學生宗室某某

出版社不明1905.8

[唐平2673]著者出版社不記、1905.8[唐書8]著者：留美學生宗室某某、出版社待考、1905.8初版  
[自由156]宋教仁、乙巳（1905）東京[版補下437]同左

M1289

**滅狼新策**（短篇警世小說）

符

『新聞報』1914.4.6

[劉民282]

M1289b

**滅門的知臬**

未題撰者

天津『大公報』宣統1.10.22（1909.12.4）

[李雲159]白話欄目、宣統元年十月廿二日（1909.12.4）

M1290

**滅門令尹**（時事小說） 16回

臣朔編

北京·益世報館1917.11

[大辭 1284]近代白話章回小說、鉛印本[民中08878][系目97]出版社不記、北京鉛印[劉民696]

M1291

**滅門令尹**（清代佚聞）

（吳）綺緣

『小說新報』5年3期 己未3(1919)

[系目97]己未年三月（1919）[劉民189]

M1292

**民不聊生<sup>77</sup>**

（陳）大悲

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

M1293

**民不聊死**

（陳）大悲

『晨報副刊』1920.4.16

[大悲187]

M1294

**民不聊死**

（陳）大悲

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

M1294b

民潮七日記

楊塵因

上海公民社1919

(許軍427)五四愛國運動

M1295

民國春秋 (滑稽小說)

子昂<sup>譯</sup>陳軒

『時報』1917.1.14-16

昂子陳軒か？[劉民341]贈有正書券二元

M1296

民國大老爺 (寫形小說百篇5 寫形小說)

傲骨

『天鐸報』1912.7.25

[劉民405]登第6版

M1297

民國蠹

散

『天鐸報』1912.9.24-27

[劉民407]登第6版

M1298

民國二年 (短篇小說)

木鷄

『時事新報』1913.1.3

[劉民413]

M1299

民國官場現形記 2卷 20章

粵東亞俾著 伏龍生校正

上海·民國圖書社1913.12

[大辭 1758]近代白話章回小說[劉民696]民國圖書<sup>譯</sup>社

M1300

民國駭聞

吳虞公(原題：虞公)編纂

上海·襟霞圖書館1919.9

[民中08148]

M1301

民國花 (短篇寓言)

平之

『天鐸報』1912.10.10

[劉民408]登第2版

M1302

民國遺魂記

[效剛222]查禁書刊

M1303

民國換腦談

劉鉄民

北京新劇團1912.12

[唐平2622]1912.12[唐書18]1912.12初版

M1304

民國魂 (英烈短篇)

白虛

『中華新報』1915.10.27

[劉民454]

M1304b

民國叛人張勳伝

文藝編訳社1917

(許軍425)張勳復辟

M1305

民國奇案大觀 第2集上卷

平襟亜等

襟霞閣1919.7

(張沢賢・小説15)

M1306

民國奇案大觀 1, 2集

平襟亜(原題:襟亜)總纂

上海・襟霞閣1919.9

[民中09647]襟亜「宋案紀略」、指巖「天馬巫」、瘦鶻「月兒」、梅癡「康定奇案」、江声「殉節二姬」、西生「夫婦同命」、憶紅「借刀殺人」等79篇[劉民696]同左[紀編253]小説集、同左[通目 178]社会短篇小説、2集4卷。

第1集

襟亜、指巖、瘦鶻、梅癡、江声、西生、寄鶴、瘦竹、綺縁、憶紅、聘紅、烏木山人、虞公、石耕、蓋天、無愁。

第2集

襟亜、鴛雛、江声、一介書生、碧梧、綺縁、劍公、西生、若渠、記者

[元卿上]上下2卷、1919年七夕初版。上卷有43個奇案、下有39個奇案。上卷前4案、分別是「宋案紀略」「鄭案紀略」「陳案紀略」和「夏案紀略」、都是襟亜所写

M1307

**民国奇案大觀** (實事小說) 第1集下卷

平襟亞(原題:襟亞)編

宏文圖書館(1942.11)

[民中09648]烏目山人「籌餉慘殺」、「追祖奇冤」、盖天「百宝箱」、「偽幣案」、虜公「死女結婚」、石耕「奸殺自首」等9人的41篇文言小說。封面書名為「民国三百件希奇案(實事小說)」

M1308

**民国趣史** 第1集

李定夷編 包醒獨校訂

上海·國華書局1915.9 / 1917.4再版

[民中07735][唐書589]第1輯、出版社刊年不記[劉民767]國華書局、『申報』1919.12.27廣告[紀編168]散文集、1915.9

M1309

**民国趣聞**

吳虞公編纂

上海·襟霞圖書館1919.9

[民中08149]

M1310

**民国三百件希奇案** 2集 (實事小說)

平襟亞(原題:襟亞)總纂

上海·宏文圖書館(1919.7) / 1926.6七版

[民中07757][元卿上]「民国奇案大觀」第二集で収録。封面書名是「民国三百件希奇案」、上卷未見、下卷有39個奇案。鴛鴦「雅竊」、劍公「磨鏡党敗露案」

M1311

**民国十年博覽會**

正觀

『中華國貨月報』1年1号(1期) 1915.9.10

[彙 1640][大典352][系目127]は『中貨<sup>77</sup>國貨月報』とする[劉民216]

M1312

**民国十五年之双十節** (理想小說)

倚虹

『時報』1916.10.10

[劉民339]

M1313

**民国万年書**

醉易子

春記書椿1912.10

[唐平2620]1912.10[唐書18]1912.10初版

民国新漢演義 新漢演義

M1314

**民國演義** 4卷 20回

上海·江東茂記書局1916

[書坊973-1][書坊訂1089-1]刻[劉民696]

M1315

**民國演義** (滑稽小說) 12回 初集上下冊

三朝老百姓著 秋影女史評點

上海·兩宜樓書局1916.10

[民中09246][大典409][劉民696]

M1316

**民國艷史**

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙 199][大典234]佚名[史索二36][系目127]

M1317

**民國艷史**

修竹鄉人

上海·文學書社1914.6

[唐平2623]1914.6[唐書封39]筆記、收「兩總統結親之趣聞」「女學生情海之慘劇」「民國二年北京繁華記」等66篇[唐書18]1914.6初版(邱韶瑩)據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小說清單」[民中08158]1919.6、懶窩叢書[徐著325]1915禁書[文娟15-200]王璿、民國三年、『申報』1914.6.4廣告[文娟15-218]『申報』1914.6.4掃葉山房廣告[文娟15-220]「民國艷史甲編」『申報』1914.9.10掃葉山房廣告(許軍429)1914、民國系列

M1318

**民國艷史大觀** (二十五朝艷史大觀贈品)

飄萍生編纂

上海·群明書局1920.8

[民中08098]

M1318b

**民國艷史乙編**

王璿

上海·掃葉山房1914

[文娟15-200]『申報』1914.9.10廣告

M1319

**民國野史** 第4集

姜泣群編

上海·光華編輯社1914.8 / 1914.9再版 / 1920.2六版

[民中07716]

M1320



**民国軼事大觀** 1-4冊

許指巖編著 趙荅狂增補

上海・大東書局1920.12 / 1921.3三版

[民中08169]

M1321

**民立報戲劇**

王鍾麒

『民立報』1910.10.11-12

[左錄498]

M1322

**民權素** 第1-3集

蔣箸超

民權出版部1914.4

[版補下]未收錄[涵文44]民国三年四月

M1323

**民心** (又写為良心 短篇小說)

孤嶼釣鰲客

『新世界』1920.2.22-26

[劉民521]

M1324

**民意** (短篇小說)

禹鍾

『民国日報』1917.6.7

[劉民472]

M1325

**民政署** (短篇小說)

龍去冬作

『申報』1912.6.28

[劉民251]

M1326 \*

**民種学**

(德)哈伯蘭原著 魯威(J. H. LOEWE)英訳 林紓、魏易同訳

北京・大学堂官書局 光緒29.5(1903)

MICHAEL HABERLANDT “ETHNOLOGY” 1900。原著 VOLKERKUNDE1898

[泰来151]北京・北京大学堂官書局[泰来 S6-85]無印行日期。張俊才『林紓評伝』315頁はVOLKERKUNDE 1898、光緒二九年(1903)閏五月京師大学堂官書局出版とする[編年103]閏五月(張俊才08)閏五月廿九日(1903.7.23)[劉晚300][慧敏419]閏五月[宏照6]光緒二十九年(1903)五月、京師大学堂官書局[兵蘭197]京師大学堂官書局1903[麗華博7]VOLKERKUNDEのみ[郭楊158]魯威不記、京師大学堂官書局1903年5月新曆旧曆混用[現史 206]北京大学堂官書局1903.六月

M1327 \*

**憫彼孤子** (哀情小説)

半儂 (劉半農) 訳

『中華小説界』2年5期 1915.5.1

徳富蘆花著

[彙 849][大典373]著者不詳 (劉樹森) は “ O POOR CHILD ” とする[史索一964][劉民62][父半農 172][半農407] (日) 徳富蘆花

M1328

**閩都別記双峰夢** (一名閩都別記) 35巻 335回 35冊

里人何求撰

藕根齋 宣統己酉1(1909)

石印本[提要1171][書坊713][大典185]一名「閩都別記」、20巻400回、石印本[近大739]又名「閩都別記」、章回小説、石印本[系目319]宣統己酉年一月 (1909)、石印本[古大987][書坊訂969-1]「閩都別記」、宣統元年至三年石印[編年262]一名「閩都別記」、20巻400回、宣統元年石印本[編年 1941]一名「閩都別記」宣統元年 (1909) 出版[古提768][劉晚300]

M1329

**閩都別記双峰夢** (一名閩都別記) 335回 35冊

何求撰

藕根齋 宣統3(1911)

[西諦5964][欧蕭81]油印本[提要1171]石印「閩都別記」[提要1282][大典185]は「閩都別記」石印とする[近大739]石印本[古大987][編年297]20巻400回石印本、宣統三年1911[編年 2327]再版、20巻400回、宣統三年辛亥 (1911-1912) 出版[目白234]「閩都別記」400回石印本[劉晚300]

M1330

**閩都別記双峰夢** 35巻 335回 35冊

里人何求撰

藕根齋 宣統辛亥3(1911)

油印本[提要1171]石印「閩都別記」[大典185]1911、油印本[全書341]「閩都別記」、清代小説、401回、宣統三年藕根齋油印本和藕根齋重校石印本[書坊訂969-2]20巻400回、宣統三年石印[劉晚300][五百1290]「閩都別記」で収録、清代白話長篇神魔小説

M1331

**閩都別記双峰夢** 20巻 400回 40冊

何求

1927

[欧蕭81]石印本、題「閩都別紀全集」[景深723037: 2]石印本[古大987]據宣統三年藕根齋重校石印本

M1332

**閩都別記双峰夢** (一名閩都別記) 20巻 400回 20冊

里人何求撰

福州・万国出版社1946

[歐蕭81]第一集油印[提要1171]鉛印本[近大739]鉛印本、首冊油印[古大987][目白234]今有福建人民出版社1987年排印本、上中下3冊[古提768][紹良402]

M1333

**閩風小記**

胡寄塵

『小説海』2卷2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1[系目319]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

M1334

**敏求軒述記** 16卷

程世箴

道光28 ( 1848 )

[編年 23][文娟15-200]陳世箴、民国四年、上海図書館館蔵目録

M1335

**閩泉兩奇人** ( 蠡叟叢談58-59 )

林琴南先生 ( 林紓 )

『新申報』1919.4.3-4

( 張俊才544 ) [劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.4.4のみ[張車327]1919.4.3至4

M1336

**閩泉獄** ( 短篇小説 )

冥飛

『新申報』1918.3.21-24

[劉民505]

M1337

**閩預**

玉冰

『遠東報』1919.11.16-19

M1338

**閩子鸞**

民鳴社

1913演出

[戲劇37]

M1338b

**名鴉**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年6号 光緒30.6.20 ( 1904.8.1 )

[彙 719][現史 239]標“警世小説”、第2年第6号1904.8.1

M1339

**名捕** ( 短篇小説 )

劍平

『新申報』1917.7.23

[劉民502]

M1340 \*

**鳴不平**

(法)蔡<sup>ㄞ</sup>雷著 李石曾訳

巴黎・万国美術研究社1908

[韓08-314][JULES JOUY “ L'ECHELLE SOCIALE, OU LES PRINCIPES DE 89 ” 1890

[韓08-345][韓08-371]「訳本「鳴不平」略考」あり。モリエール作ではない[韓08-383]半月刊『娛閑録』「劇本」欄目の「黄金塔脚本」是『鳴不平』の另一中文本[自由158]新世紀社、戊申(1908)巴黎[版補下439]同左[中村57-28]モリエールJEAN-BAPTISTE POQUELIN MOLIEREの『人間嫌ひ』LE MISANTROPE. [中村57-31]パリで李石曾が訳し「万国美術研究社」から上梓(飯塚容)フランス劇[祖毅764]法国蔡<sup>ㄞ</sup>雷、原名『社会之階級』(韓一字)「欧美社会新劇之一」,訳自法文[阿英58]話劇[法国蔡<sup>ㄞ</sup>雷著[述略155]原著者訳者刊年不記[阿辛182]同左[阿研306](中国近現代話劇図誌53頁)法国作家穆雷的社会風刺喜劇[劉晚300]原著者不記、<sup>ㄞ</sup>石曾訳、1919<sup>ㄞ</sup>年[慧敏486]石曾訳。(黄霖、韓同文下冊543)「鳴不平」:一名「社会之階級」,法国穆雷(莫里哀<sup>ㄞ</sup>)原著。吳稚暉訳於1908年(黄愛華92頁)「鳴不平」,又名「社会階級」,即莫里哀の著名喜劇「人間嫌悪」(LE MISANTROPE)[涵訳82]法国穆雷氏著、万国美術研究社訳、刊年不記[版補下348]法国穆雷氏著、万国美術研究社訳、刊年不記[漢訳2627][漢訳2628]戲劇、(法)蔡<sup>ㄞ</sup>雷著、清末、独幕話劇、原名「社会之階級」、社会諷刺喜劇(参考:[紀編65]曾孝谷編撰劇本)[飯塚14-211]フランス劇、石曾訳 黄金塔脚本

M1341

**明朝宮闈秘史** 1-4冊

湯遜厂

上海・中華図書館(1918.10)/1919.4再版

[民中08123][大辞 3710]湯遜年編、近代文言筆記集、鉛印本[通目 422]宮闈小説、湯遜任編輯[文娟15-268]『申報』1919.3.17掃葉山房代售廣告

M1342

**名詞別解** 其一 (滑稽小言)

江都嘯虎

『申報』1914.4.2

(渡辺浩司)「其二」とは内容が異なる[劉民264]

M1343

**名詞別解** 其二 (滑稽小言)

江都嘯虎

『申報』1914.4.2

(渡辺浩司)「其一」とは内容が異なる

M1344

**明代夷齊** (紀事小説)

南

『時事新報』1912.8.28

[劉民412]登第3張第3版

M1345

明代軼聞

林慧如

上海·中華書局1919

[系目246][劉民696]

M1346

明代軼聞

林慧如編

上海·中華書局1919.9 / 1920.11再版 / 1932.8五版 / 1936.4六版

[民中07743][紀編253]筆記小說集、1919.9 / 1936.4六版[中華340]122則[中華百199]再版五版不

記以外は同左

M1347

鳴鳳卿 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.23-25

[建蓉450][建蓉450]畢

M1348

名閨奇媛輯

挹芬女史編纂 獨立山人眉批 虛竹生評點

上海·交通圖書館1917.8 名著小說一千種第4類

[民中07811][大辭 2160]近代文言筆記集、鉛印本

M1349

冥國狼禍記 (短篇生計小說)

琴

『新聞報』1914.4.13-14

[劉民282]

M1350

冥鴻 (哀情小說)

(包)天笑

『小說大觀』2-4集 1915.10.1-12.30

[彙 1601][大典355][史索-1443][系目384][劉民208][現史 7]角書不記、第2集1915.10.1、第4

集

M1351

冥鴻 (哀情小說)

(包)天笑

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

M1352

**冥鴻**

包天笑

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説大觀』第2、4集，上海文明書局、中華書局1915年版

M1353

**冥鴻**（哀情小説）

包天笑

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『小説大觀』第2、4集，上海文明書局、中華書局1915年10月、12月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

M1354

**冥鴻**

（包）天笑

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第二、四集1915年

M1355

**名花劫**（哀情小説）

喻血輪編

上海・進步書局1916.3

[大辞 2159]近代文言中篇小説、鉛印本[民中09951][大典395][大典414]は上海文明書局出版とする[系目157]上海進步書局、上海文明書局[劉民696][劉民765]（哀情小説）文明書局、『申報』1919.9.8廣告[紀編175]角書不記、文言中篇小説、鉛印本[通目 1625]哀情小説、上海・文明書局1916.3初版

M1356

**名花劫**（哀情小説）

喻血輪

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編16

M1357

**名花零落雨中開**（哀情短篇）

劫余生

『時報』1917.11.17-18

[劉民346]贈有正書券三元

M1358

**名花零落雨中開**

劫余生

『大公報』1918.1.20-22

[劉民316]

M1359

**名花漂泊** (記實小說)

民哀

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目157][劉民95]

M1360

**名画**

(張)毅漢

『小説月報』9卷12号 1918.12.25

[彙 3027][史索一900][系目157][劉民29]說叢[曉岩236]1918、翻譯とする

M1361

**名画**

慧兒

商務『婦女雜誌』5卷12号 1919.12

[婦女94]

M1362

**冥婚談** (短篇小說)

奇

旧金山『中西日報』宣統3.6.25-26 (1911.7.20-21)

[編年 2228]附章「雜錄」欄、宣統三年六月二十五日 (1911.7.20) 至本月二十六日

[編年 2230]宣統三年六月二十六日 (1911.7.21) 畢

[仁敏14-767][仁敏14-767]畢

M1363

**冥婚談** (社会小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

M1363b

**名妓李雲飛後身賽金花之歷史**

倪倪社主增刪、劍胆稿本

約1915

(許軍421) 庚子事變系列

M1364

**明季奇女** (紀事小說)

南

『時事新報』1912.9.17

[劉民412]登第3張第3版

M1365

**明季奇人** (短篇小說)

牖松

『時事新報』1912.7.23-26

[劉民411]登第3張第2版

M1366

**明季奇人一** (短篇小說)

時事新報館編

『時事新報小說合編』上海·時事新報館1912.10

(渡辺浩司)

M1367

**明季奇人二** (短篇小說)

時事新報館編

『時事新報小說合編』上海·時事新報館1912.10

(渡辺浩司)

M1368

**明季奇人三** (短篇小說)

時事新報館編

『時事新報小說合編』上海·時事新報館1912.10

(渡辺浩司)

明季拾遺劉龍凶竹盧馬 竹盧馬

M1369

**名妓手寫日記**

飯牛翁

中華圖書集成編輯所編『小說博覽會』第2集 上海·中華圖書集成公司1920.9 真有趣小說百種

[民中09663][劉民737]

M1370

**明季軼聞** (筆記) 3卷 1冊

海虞稽氏遺著 逸如編輯 胡儀無校点

上海·小說叢報社1915.3

[大辭 3704]近代文言筆記集、鉛印本[劉民763]小說叢報社、『申報』1917.6.8廣告、詳細不明[紀編162]文言筆記集、96篇、鉛印

M1371

**明季英雄珍珠錦繡裕** 4卷 40回

未署作者名

上海·文宜書局 光緒26.11.上旬(1900)

[編年 464]庚子仲冬上浣、文宜書局石印

M1372

**名妓爭風全傳** 32回 4卷 1冊



(邗上蒙人)

錦章書局 民国

[提要690]「風月夢」で収録、石印本[純15]石印本、有図、線装([新加41])「風月夢」を改題したもの[全書89]「風月夢」で収録、石印本[通典532]「名妓争風<sup>33</sup>伝」石印本とする[劉民696]民国[效剛222]「名妓争風<sup>33</sup>」、査禁書刊[編年 1533]「名妓争風」旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 1687][編年 1695]「名妓争風」『廈門日報』1909.2.15広告[編年 2965]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-599]「名妓争風」『廈門日報』1909.2.15広告[仁敏14-716]「名妓争風」『中西日報』1908.6.4広告

M1373

明季之怪現状

不署編著者

振学社 光緒32.6.30 (1906.8.19)

[付三34]表紙奥付写真あり。光緒三十二年六月三十日発行、発行者：振学社、印刷所：作新社印刷局、発行所：振学社、代售所：楽群書局。巻首有署名「花村看行侍者」撰写的縁起[編年 1055]『申報』1906.9.1楽群社広告

M1374

名妓知義

槎客

『賞奇画報』17期 光緒32.8.25 (1906.10.12)

[編年 1075]光緒三十二年八月二十五日 (1906.10.12) [鄧310]1906のみ

M1375 \*

名家点将 (滑稽小説)

生可 (閩県林紓、仁和魏易同訳)

『時事新報』1913.3.21

[古二徳15]原作不詳、銭生可 WAS A CORRECTOR OF STYLE (潤文 OR 潤辞) FOR THE 『時事新報』[劉民413]

M1376

名家点将 (滑稽小説)

(不才) 生可

『時事新報』1913.3.23

[劉民413][古二徳15]銭生可 WAS A CORRECTOR OF STYLE (潤文 OR 潤辞) FOR THE 『時事新報』

M1377

名家点将 (滑稽小説)

(指巖) 生可

『時事新報』1913.3.25

[劉民414][古二徳15]銭生可 WAS A CORRECTOR OF STYLE (潤文 OR 潤辞) FOR THE 『時事新報』

## 名家小說合刊說叢 說叢

M1378

**名節！**

程生

『每週評論』16期 1919.4.6

[彙 2161][現期45]！不記[系目157]は「！」を省略する[劉民240]

M1379

**冥界生活** ( 寓言短篇 )

踞石

『盛京時報』1915.12.29-31

[盛京192][盛京録192]文言短篇筆記小説[劉民359]標“短篇小説”

M1380 \*

**名馬**

卓呆成蠶

『小説海』1卷10号 1915.10.1

徐築巖のことか[杜79]ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SILVER BLAZE ” 1892.12。HOLMES を克莱達博士、WATSON を奈葛柴医学士とする[杜80]「三津木春影『探偵奇譚』吳田博士 第三篇』(中興館書店1912.11.18)中の「名馬の犯罪」からの転訳」

[彙 1394][大典355]は創作、卓呆、成梵とする[史索-1291][系目157][劉民148][現史 7]訳者不記、第1巻第10号1915.10.1

M1381

**明末遺恨** ( 世界新劇 ) 46節

珮

『図画日報』247-299号 [1910.4.28]-宣統2.5.13(1910.6.19)

[左86]此作為新劇劇本，而非小説

M1382

**明末遺恨** ( 世界新劇 ) 46節

珮

『図画日報』247-299号 1910.4.28-宣統2.5.13(1910.6.19) 『清末民初報刊図画集成続編』11-13

北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

M1383

**明末遺恨**

孤淚

『劇報』1912.5

[紀編121]劇本

M1384

**明末遺恨**

姚伯欣

1918

[中村52B-71][戲劇130]『古今戲劇大觀』3編 中外書局1921.4.10[現史 75]『申報』1910.3.20  
廣告

M1385

**明末逸民賈梟西先生鼓詞**

木皮散人賈梟西

『広益叢報』4年9-11期(105-107号) 光緒32.4.20-閏4.10(1906.5.13-6.1)

[彙 859][劉晚20][指瑕174]鼓詞

M1386

**瞑目** (愛國小説)

劍平

『新申報』1917.2.27

[劉民499]

M1387

**冥閑** (伝奇)

蔣鹿山

『新小説』2号 光緒28.11.15(1902.12.14)

[彙 686][史索一231][阿閑53][大典41]戲劇[阿英34雜劇]「閑冥<sup>冥</sup>」と誤る。後附単本『警黄鐘  
伝奇』後、期数刊年不記[伝雑124][左目291][左録522][現史 183]第2号1902.12.14

M1388

**冥閑** (伝奇体)

蔣鹿山

『萃新報』4期 光緒30.7.1(1904.8.11)

[彙 1398][伝雑124][左目291][左録522][劉晚37][指瑕175]戯曲

M1389

**冥閑**

蔣鹿山

『警黄鐘伝奇』新小説社1906

[左目291]「嘆老」と附録につく[左録522]

M1390

**冥閑** (滑稽短篇)

老平

『天鐸報』1912.5.24

[劉民404]登第6版

M1391

**明年会** (短篇小説)

嘉定二我

『申報』1912.2.13

[劉民247]登自由談欄目[編年 2319]陳其淵、「自由談」旧曆十二月二十六日(1912.2.13)

M1392

**明女將伝** 1回

不著撰者

『台湾日日新報』明治45(1912). 3.26

[建蓉443]

M1393

**冥判** ( 諷世新小説 )

哈

『順天時報』1914.8.2

[劉民306]文言

M1394

**名片** ( 偵探之偵探二 短篇小説 )

冷 ( 陳景韓 )

『時報』1907.11.23

( 劉德隆 ) [劉晚146]標 “ 短篇 ” [偵探728]短篇小説不記、丁未十月十八日 ( 1907.11.23 ) [志梅博124]光緒三十三年(1907)十月十八日[志梅博145][志梅博158]短篇、旧曆10/18[志梅博164]同左、1907/10/18新曆旧曆混用[編年 1378]標“ 短篇 ”、光緒三十三年十月十八日( 1907.11.23 ) [編年 2875]初出

M1395

**名片** ( 唯一之偵探手 短篇小説 )

冷 ( 陳景韓 )

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.11.17 ( 1907.12.21 )

[編年 1401]光緒三十三年十一月十七日 ( 1907.12.21 ) 原載『時報』[編年 2876]轉載[仁敏14-777]原載『時報』

M1396

**名片**

揚州小杜

『五銅元』1914

[史索二59]

M1397

**名片主** ( 奇情篇 )

范菊高

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

M1398

**明清二代** 2冊 8卷

李定夷編纂

上海·国華書局1917.4

[通目 613]短篇歷史小説、1917.4

M1399

**明清兩代軼聞大觀初二編**

李定夷

上海・國華書局1917

[大辭 3709]「明清兩代軼聞大觀」、近代文言筆記集、鉛印本[系目246]國年<sup>37</sup>書局[劉民696]國年<sup>37</sup>書局[學大1550]「明清兩代軼聞大觀」、筆記小說集、初版鉛印本

M1400

**明清兩國志**（又名吳三桂演義） 4卷 40回

佚名（黃世仲）

上海・雲紀書莊 民國年間

[大辭 3710]近代白話章回小說、石印本[通典612]近代章回小說、石印本[劉民696]民國年間[習斌209]黃世仲著[學大1607]章回小說、雲紀<sup>37</sup>書莊、民國間、また會文堂

M1401

**明清兩國志**（又名吳三桂演義） 4卷 40回

佚名（黃世仲）

上海・錦章圖書局 民國年間

[大辭 3710]石印本[通典612]石印本[劉民696]民國年間[習斌209]黃世仲著

M1402

**明清兩國志**（繪圖 又名吳三桂演義） 4卷 40回

佚名（黃世仲）

上海・沈鶴記書局

[大辭 3710]石印本[通典612]石印本[書坊訂876-29]「吳三桂演義」、刊年不記、石印[習斌206]角書は歴史小説[習斌209]歴史小説、黃世仲著。英國圖書館蔵有此書で原刊本、系香港『循環日報』刊本、封面中欄題「吳三桂演義」、右欄題「宣統辛亥年季夏」、左欄題「香港循環日報活版」。此書本卷首の序文和筆者收藏の上海沈鶴記書局刊本序文相同、唯結尾有作者題署「辛亥六月上浣世次郎小佩<sup>37</sup>氏自叙於香江寓樓」。世次郎是黃世仲の別署[學大1607]民國間[廷亮670]上海沈鴻<sup>37</sup>記書局、約民國年間 習斌210頁は沈鶴記書局刊本ではないかという。ほかに上海雲紀書莊、約民國年間

M1403

**明清兩國志**（又名吳三桂演義） 4卷 40回

佚名（黃世仲）

上海・鑄記書局1921

石印本[通典612]石印本[習斌209]黃世仲著[學大1607]民國間

M1404

**明清兩國志演義**（吳三桂演義） 40回

朱彭城標点 沈世榮校閱

上海・大達圖書供給社1935.4

[通目 324]歴史小説

M1405

**名人志略**（歴史小説）

歡水編輯

『実事白話報』1920.4.7-4.13

[小報593]従79節至84節未完[劉民599]作者未標、1920.4.7のみ

M1406

**明日**

容

『娛閑録』2巻3号 1915.9.16

[彙 1316][大典354][史索一1220][系目246][劉民128]

M1407

**明日維新** ( 短篇小説 )

未署作者名

『南方報』1906.11.11

[劉晚164]登於第4頁“短篇小説”欄[編年 1106]光緒三十二年九月二十五日(1906.11.11)

M1408

**明日之瓜分**

瓜子

『江蘇』7期 黄帝紀元4394.9.1(1903.10.20)

[理論555][彙 1093][大典55][系目246][編年108][劉晚26][清茹報7]光緒二十九年九月初一[現史215]第7期1903.10.20

M1409

**明日之瓜分** ( 記事体 )

瓜子

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『江蘇』第7期,1903年10月版。校点者:晏海林。責任編委:王継権

M1410 \*

**明日之戦争** 4回

(法)陸軍大尉鄧利著 冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

『江蘇』4-7期 黄帝紀元4394.6.1-9.1(1903.7.24-10.20)

仏国陸軍大尉ダンリー氏著、日本厩堂散人(吉村鐘一)訳『明日の戦争』兵事新報社1894.2.4 / 6.25六版[表紙は(軍事小説)明日之戦争]全49回の冒頭4回を漢訳(藤元直樹)DANRIT, CAPITAINE (DRIANT, ÉMILE) “LA GUERRE DE DEMAIN” 1888-93

[樽本C][理論555][彙 1090]4期の刊年を3期と同じ黄帝紀元四千三百九十四年閏五月一日とする [阿英125]期数不記[大典60][史索二118]

[編年103]第3期連載開始とする

[編年 614]陸軍大尉、第4期、光緒二十九年六月初一日(1903.7.24)

[編年 621]新標“章回体”、愛克斯光批、第5期、光緒二十九年七月初一日(1903.8.23)

[編年 637]第3回、第6期、光緒二十九年八月初一日(1903.9.21)

[編年108]畢

[編年 644]第7期、光緒二十九年九月初一日(1903.10.20)畢

[韓 08-304]DANRIT, DIT LE CAPITAINE(EMILE DRIANT) “LA GUERRE DE DEMAIN” [韓

08-343][劉晚 26][慧敏 418][清茹報 10]光緒二十九年<sup>㉓</sup>五月初一(1903.6.25)至九月初一[祖毅 760](國蕊)ÉMILE AUGUSTIN CYPRIEN DRIANT“LA GUERRE DE DEMAIN”1888。1903.6.1、7.1、8.1、9.1(新曆旧曆混用)[紀編 21]題名のみ[文文 137]光緒二十九年 1903[文文 139]題名のみ[志梅博 39]第四期至第七期、1903[志梅博 70]按其「緒言」,當是從「日本人厩堂散人」的日文訳本轉訳而來。小説並沒有訳完全[志梅博 131][志梅博 132][志梅博 134][志梅博 139]日本語からの重訳[志梅博 151][志梅博 155]章回體小説[志梅博 166]章回體小説、1903/6/1-9/1 新曆旧曆混用[艷麗 14-75頁](法) DANRIT, CAPTAINE。4-7 期 1903.6.25<sup>㉓</sup>-10.20[艷麗 14-85 頁]DRIANT, ÉMILE AUGUSTIN CYPRIEN[艷麗 14-101](法)陸軍大尉鄧利不記、冷血訳不記、『江蘇』4 期を 1903.6.25<sup>㉓</sup>と誤る。(法) DANRIT CAPTAINE<sup>㉓</sup>(DRIANT, EMILE)。仏國陸軍大尉ダンリー氏著不記、日本厩堂散人訳不記、『明日の戦争』兵事新報社 1894, 或『明日の戦争 戦争の記<sup>㉓</sup>[野戦の部]』有則軒本店 1899 樽目錄第 3 版による。両者は別内容[楊凱博 118]DANRIT, CAPITAINE(DRIANT, EMILE<sup>㉓</sup>)。原作を“WAR IN THE AIR”とする。(日)厩堂散人訳、小説章回體[現史 205]第 4 期 1903.6.25<sup>㉓</sup>至第 7 期完[現史 215]第 7 期 1903.10.20 完

M1411

**明日中秋** (苦情短篇)

雲夫

『新申報』1917.12.16-18

[劉民505]

M1412

**名山御蹟** (歷史小説)

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

M1413 \*

**名士嘲世**

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“SOCRATES AND HIS HOUSE”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”

TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

M1414

**名士劫** (滑稽短篇)

無名名士撰 混帳行子注

『友声日報』1918.9.14-17

[劉民538]

M1415

**名探失敗史**

蘭台散人

『中華新報』1918.3.13

[劉民464]

M1416

**明天**

魯迅

『新潮』2卷1号 1919.10.30

[阿索406]1919.10[現期57][大典468][劉民242][紀編254]短篇小說[現史 190]第2卷第1号  
1919.10.30

M1417

**明駝艷語** (彈華生記聞之三)

不才(許指巖)

『小説月報』4卷10号 1914.1.25

[彙 2974][大典275]は該誌を1914.2<sup>33</sup>. 25刊と誤る[史索一789][系目246][劉民9]短篇  
M1418 \***名王阿沙隨安娜尋紅十字俠客**

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年7期 光緒34.7.25(1908.8.21)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “ PRINCE ARTHUR HELPS UNA TO FIND  
THE RED-CROSS KNIGHT ” (“ TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE  
QUEENE ” SCHOOL EDITION, 1905 )

[彙 1250][泰來067][編年 1580][張車152]

M1419 \*

**名王阿沙隨安娜尋紅十字俠客**

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “ PRINCE ARTHUR HELPS UNA TO FIND  
THE RED-CROSS KNIGHT ” (“ TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE  
QUEENE ” 1890 )

[民外0690][現代913][虛白96][蒲梢309][大典169][劉民696]小本小説

M1420 \*

**名誤** (第6章)

(英)科南達利著 (包)天笑、(張)其詡同訳

「(医学小説)紅灯談屑」『小説大觀』12集 1917.12

ARTHUR CONAN DOYLE “ A FALSE START ” 1891(“ ROUND THE RED LAMP ” 1894所収)。  
張其詡は張毅漢

[彙 1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213]

M1421 \*

**明眼人** (原名 MR. BRITLING SEES IT THROUGH)

(英)H. G. WELLS(威爾斯)著 孟憲承編纂

上海・商務印書館1919.7 說部叢書3=70

H. G. WELLS “ MR. BRITLING SEES IT THROUGH ”

[虛白97]文言、刊年不記[蒲梢310]同左[商目97]は H. G. WELLS: MR. BRITLING<sup>33</sup> SEES IT



THROUGH、角書を偵探とする、刊年不記[唐平5564]威爾斯著、訳者不記、1919[唐書18]威爾斯著、訳者不記、1919.7初版、説部叢書[劉民697]説部叢書3集70編  
M1422 \*

**明眼人** (原名 MR. BRITLING SEES IT THROUGH)

(英) H. G. 威勒司著 孟憲承編纂

上海・商務印書館1920.10再版 / 1921.1三版 説部叢書3=70

H. G. WELLS “ MR. BRITLING SEES IT THROUGH ”

[叢書788]説部叢書三集70[商目97]は H. G. WELLS: MR. BRITING<sup>33</sup> SEES IT THROUGH、角書を偵探とする、刊年不記[劉民697]説部叢書3集70編

M1423 \*

**明眼人** (原名 MR. BRITLING SEES IT THROUGH)

(英) H. G. WELLS (威勒司) 著 孟憲承編纂

上海・商務印書館1919.7 / 1920.10再版 / 1924.11三版 説部叢書3=70

H. G. WELLS “ MR. BRITLING SEES IT THROUGH ”

[付二75]英国赫伯特・喬治・威爾斯 HERBERT GEORGE WELLS 原著、孟憲承編纂、1919.6初版 / 1920.10再版、説部叢書三集第七十編[民外0954]科学幻想小説、説部叢書第3集第70編[漢訳2612](英) H. G. 威勒斯著、1919初版、説部叢書三集、原書 MR. BRITLING SEES IT THROUGH. [現代680] 説部叢書第3集第70編[商目97]は H. G. WELLS: MR. BRITING<sup>33</sup> SEES IT THROUGH、角書を偵探とする、刊年不記[劉民697]説部叢書3集70編

M1424

**明懿安皇后外伝**

『文藝俱樂部』1巻2号 1912.9.16

[彙 199][大典234]佚名[史索二36][系目246]

M1425 \*

**名優遇盜記** 17章

郭演公編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1916.4 説部叢書3=6

[付二400]写真あり。奥付写真の校訂者は冷風。説明して「冷風校訂」。1916.4初版、説部叢書第三集第六編[叢書786]説部叢書三集6[民外4294]原著者不詳、説部叢書第3集第6編[漢訳3004]著者不詳、説部叢書三集[現代916]説部叢書第3集第6編[大典420]著者不詳[商目96]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平3204]郭演公のみ、1916[唐書18]著者；郭演公、訳者：冷風、1916.4初版、説部叢書[劉民697]説部叢書3集6編

M1426 \*

**名誉十字架**

(法) HENRI BARBUSSE

『改造』1919

(劉樹森) による

M1427

**明月** (短篇寓言)

止水

『新申報』1919.10.26-28

[劉民513]

M1428

**明月殘花記** (家庭小説)

花奴

『小説新報』10期 1915.11

[大典362][史索—1356][系目246][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇

M1429

**明月樓** (幻情小説)

仲琴

『時報』1913.10.5-18

[劉民323]

M1430

**明月台** 12回

煙水散人

原稿本 咸豐6 (1856)

[提要704]作者翁桂、字凝香[提要1273][全書349]清代小説、咸豐六年(1856)原稿本[近大610]章回小説、作者翁桂[系目246]翁桂、角書は伝奇、1856.6とする[古大835][編年13]咸豐六年六月[編年 43][目白234]翁桂撰、左欄署「煙水散人著」[目白235]上海古籍出版社『古本小説集成』影印本[五百1377]清代白話長篇神怪小説、咸豐六年(1856)原稿本、1992年遼沈書社、1997年春風文藝出版社、上海古籍出版社[古提652]翁桂著[劉晚300][紹良419]徐震編次[近代284]小説名。翁桂、字凝香

M1431

**明月簫聲** (清代佚聞)

牖雲

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索—1408][系目246]戊午年六月(1918)[劉民186]

M1432

**明月珠彈詞**

(程)瞻廬

『小説月報』9卷1-8号 1918.1.25-8.25

彈詞[彙 3019][史索—882][大典447]戲劇[紀編187]「明月珠」、題名のみ

M1433

**鳴鐘一下** (無政府党軼事之一)

逸虎

『時報』1914.7.25-29

[劉民325]

M1434

**明珠**（社会小説）

鷓鴣

『新世界』1920.1.7

[劉民521]

M1435

**明珠宝剣**（奇情小説）

未署作者名

『小説月報』4期 宣統2.10.25(1910.11.26)

王蘊章（尊農）の作か？[彙 2955][大典202]佚名[史索一752][系目246]は宣統二年二<sup>三</sup>月二十<sup>三</sup>日とする。『広益叢報』の刊年と間違ふ[編年274]王蘊章著[編年 2094]未署作者名、第4期、宣統二年十月二十五日（1910.11.26）[編年 2876]初出[劉晚105]短篇小説[指瑕159]標“奇情小説”[九華262][現史 84]第1年第4期1910.11.26

M1436

**明珠宝剣**

未署作者名

『広益叢報』9年3期(259号) 宣統3.2.20(1911.3.20)

[彙 1055]著者不記[系目246][編年282]不題撰人、二月二十日（3.22<sup>三</sup>）[編年 2158]第259号、宣統三年二月二十日（1911.3.20）原載『小説月報』[編年 2876]転載[劉晚24]

M1437

**明珠宝剣**

尊農

『説林』1集 1914.1

王蘊章著[劉民697]

M1438

**明珠宝剣**（奇情小説）

佚名

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小説月報』第四期，上海商務印書館 宣統二年（1910）十月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

M1439

**明珠宝剣**

無名氏

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第四期1910年10月

M1440

**明珠悲記**

『盛京時報』1913.10.10-25

[盛京067][盛京録067]白話中篇世情小説[劉民353]作者未標

M1441

**明珠恨** (言情短篇)

劫余生

『時報』1917.11.29-12.2

[劉民346]贈有正書券四元

M1442 \*

**明珠血**

(美) 佚名著

光緒

[阿英125]光緒年刊[漢訳2853]訳者不詳、光緒間[劉晚300]

M1443

**明珠血** (探偵小説)

天門山民石庵氏

『漢口中西報』光緒33.11.27-34.6.10 (1907.12.31-1908.7.8) 未完

[劉晚161]標“探偵(應為偵探)小説”、非起始日期、1907.12.31のみ

[編年 1404]標“偵探小説”、天門山民石庵氏(胡石庵)著、已至第11章、光緒三十三年十一月二十七日(1907.12.31)連載開始時間不詳、至光緒三十四年六月初十日、未完

[編年 1448][編年 1531]

[編年 1553]光緒三十四年六月初十日(1908.7.8)至本日止、未完。注：旧金山『中西日報』と誤る

[編年 1657]『漢口中西報』1908.12.8石庵通信[編年 1988]『漢口中西報』1910.4.26石庵啓事[編年 1989][仁敏14-475]至光緒三十四年六月初十日連載畢[仁敏14-478]未収録[仁敏14-480]1908.12.8石庵通信[仁敏14-481]1908.12.8石庵通信

M1444 \*

**明珠血** (懺觀室小説第一種 偵探小説) 17章 2冊

石庵氏(胡石庵)述

漢口中西報館 宣統1(1909)

[大典190]著者不詳。漢中江西報館刊とする[編年262]中西報館、宣統元年[編年 1663]光緒三十四年(1908)十一月或稍後出版[編年 1824]『漢口中西報』1909.8.16附張『漢口見聞録』広告[編年 1988]『漢口中西報』1910.4.26石庵啓事[編年 2940]光緒三十四年版[仁敏14-485]『漢口中西報』1909.8.16附張『漢口見聞録』広告[仁敏14-496]『漢口中西報』1910.4.26石庵啓事[劉晚300]懺觀室小説第一種[慧敏493]

M1445

**明珠墜淵記**

三郎

『小説月報』3卷11号 1913.2.25

[彙 2969][大典251][史索-779][系目246][劉民7]短篇

M1446

**明珠墜淵記**

三郎

『説林』10集 1914.6

[劉民697]

M1447

命婦怨

奇

台北『台湾日日新報』宣統3.3.4 (1911.4.2)

[編年 2166]宣統三年三月初四日(1911.4.2) [編年 2876]初出[仁敏14-681]『漢文台湾日日新報』明治44年

M1448

命婦怨 (短篇紀事小說)

奇

旧金山『中西日報』宣統3.3.9 (1911.4.7)

[編年 2168]附章「雜錄」欄、宣統三年三月初九日(1911.4.7)原載『台湾日日新報』[編年 2876]轉載[仁敏14-761]

M1449

命該如此

金鑑

『國民』2卷4号 1921.5

[現期66][劉民243]

M1450 \*

命令

李妃白詠

『小說月報』11卷8号 1920.8.25

小說新潮[付俄238]目次本文写真あり。小説新潮欄目。「附言」這篇是 NINOSVILI 的 KARTVELA 文原著，TABNKASVILI 訳成世界語，經 A. SJSPURIT 選入万国文選，由莫斯科世界語書店出版[史索—928][劉民37]小説新潮[曉岩241]小説新潮、NINOSVILI KARTVELA、1920

M1451

命也夫 (醒世小說)

劍興、劍山

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索—1386]は角書を哀情小説とする[系目259]丁巳年二月(1917)[劉民180]中華丁巳年二月、短篇、標“哀情小説”

M1452

命也夫

劍興、劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第二期1917年

M1453

命也何如 (滑稽小說)

獅兒

『新聞報』1916.1.1-4

[劉民296]

M1454

**命也歟** (哀情小說)

覺奴

『娛閑錄』10期 1914.12上

[彙 1301][大典300]哀情小說[史索-1186][系目259]1914.12[劉民123]

M1455

**命也歟**

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十期1914年12月

M1456 \*

**命与信** (LIFE AND LETTER 短篇名著)

(俄) N. SHULGONSKY 著 毅夫訳

『小説月報』11卷8号 1920.8.25

小説新潮[付俄242]目次本文写真あり[大典491]「短篇名著·命与信」とする[史索-928]原作、原著者、角書を脱落させている[劉民37]小説新潮[曉岩241]角書不記、小説新潮、N. SHULGONSKY、1920

M1457

**魔愛** (偵探小説)

涵秋

『新聞報』1912.11.23-1913.2.25

[劉民281]

M1458 \*

**魔博士**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十一版 世界童話1=2

[叢書329][漢訳3029]著者不詳、1913[涵訳85]第二種、民国二年八月[版補下]未収録

M1459

**摩爾根**

『商務報』21期 光緒30.7.1(1904.8.11)

[彙 1144][大典72]佚名[系目516][編年124]不題撰人[編年 738]第21期、光緒三十年七月初一日(1904.8.11)[劉晚32]

M1460

**模範村農**

賊菌

『小説月報』11卷6号 1920.6.25

[史索-925][劉民36]説叢

M1461

**模範児童** (教育小説)

抗父

『学生雑誌』1巻1号 1914.7.20

[彙 1227][大典286][史索二154][系目500][現刊2497]角書不記

M1462 \*

**模範家庭** (原名 THE CHANNINGS)

(英) MRS. HENRY WOOD (荷特) 著 陳觀奕編纂 惲樹珏校訂

上海・商務印書館1919.1 / 1920.8再版 説部叢書3=54

MRS. HENRY WOOD “ THE CHANNINGS ” 1862

[商目97]は MRS. H. WOOD: THE CHANNINGS、角書を教育とする、刊年不記[唐平10073]伍德夫人とする、訳者不記、1920再版[唐書49]著者：伍德夫人、惲樹珏注、1920.8二版、説部叢書[劉民697]THE CH<sup>ㄝ</sup>NNINGS、説部叢書3集54編

M1463 \*

**模範家庭** (原名 THE CHANNINGS)

(英) H. 荷特著 陳觀奕編纂 (惲樹珏校訂)

上海・商務印書館1919.1 / 1920.8再版 / 1921.2三版 説部叢書3=54

MRS. HENRY WOOD “ THE CHANNINGS ” 1862

[叢書787]説部叢書三集54[商目97]は MRS. H. WOOD: THE CHANNINGS、角書を教育とする、刊年不記[劉民697]THE CH<sup>ㄝ</sup>NNINGS、説部叢書3集54編

M1464 \*

**模範家庭** (原名 THE CHANNINGS) 20章

(英) MRS. HENRY WOOD (荷特) 著 陳觀奕編纂 惲樹珏校訂

上海・商務印書館1919.1 / 1920.8再版 / 1921.2三版 / 1924.11四版 説部叢書3=54

MRS. HENRY WOOD “ THE CHANNINGS ” 1862

[付二124]凡20章、原書名 *THE CHI<sup>ㄝ</sup>NNINGS*、記述する刊年は上記と同じ。ただし写真奥付は1919.1初版 / 1921.2三版、説部叢書第三集第五十四編[民外0792]亨利瓦特夫人著、説部叢書第3集第54編[漢訳2613] (英) 亨利瓦特夫人著、1919初版、説部叢書三集、原書 THE CHANNINGS. 長篇小説[現代680] (英) 亨利・伍德夫人著。説部叢書第3集第54編[商目97]は MRS. H. WOOD: THE CHANNINGS、角書を教育とする、刊年不記[劉民697]THE CH<sup>ㄝ</sup>NNINGS、説部叢書3集54編

M1465 \*

**模範家庭続編** 2巻 上下冊

(英) 亨利瓦特女士著 陳觀奕訳

上海・商務印書館1919.5 / 1921.1再版 説部叢書3=66

MRS. HENRY WOOD “ THE CHANNINGS ” 1862

[商目97]は MRS. H. WOOD: THE CHANNINGS、角書を教育とする、刊年不記[劉民697]説部叢書3集66編

M1466 \*

**模範家庭続編** 2巻 上下冊

(英) 亨利瓦特著 陳觀奕訳

上海・商務印書館1919.7 / 1921.1再版 説部叢書3=66

MRS. HENRY WOOD “ THE CHANNINGS ” 1862

[叢書788]説部叢書三集66[民外0793]亨利瓦特夫人著、説部叢書第3集第66編[漢訳2614] (英) 亨利瓦特夫人、1919初版、説部叢書三集、長篇小説[現代680] (英) 亨利・瓦特夫人著。説部叢書第3集第66編[商目97]は MRS. H. WOOD: THE CHANNINGS、角書を教育とする、刊年不記[唐平10074]伍德夫人とする、訳者不記、1919[唐書18]1919.7初版、説部叢書[劉民697] (英) 亨利瓦特女士著、説部叢書3集66編

M1467

**模範教員** (諷刺小説)

徐冷波

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

M1468 \*

**模範町村** (政治小説)

(日) 横井時敬著 唐人傑、徐鳳書合訳

商務印書館 光緒34(1908)

横井時敬 『模範町村』讀賣新聞社1907.10

[付日292]表紙奥付写真あり。宣統三十四年十二月初版。説明して「新訳」系列版本。原作不記[阿英160]角書不記。『天鐸報』1910.3.17付商務印書館己酉年出版広告では「社会小説」とする[営業265][『東方雜誌』8:1広告] (政治小説) 各種小説[劉民772] 『東方雜誌』8卷1号広告 (政治小説) 各種小説[中島76B-86]角書不記[営業360][劉晚300][涵訳58] 「模範町村<sup>33</sup>」、角書不記、太倉唐人傑等訳、光緒三十四年[版補下312]「模範町村<sup>33</sup>」、角書不記、太倉唐人傑等訳、光緒三十四年[樂112][樂14-339]角書不記、唐人傑海平与徐鳳書合訳[樂112]と同じ[樂114][編年227]光緒三十四年十二月初四日 (1908.12.26) [編年 1665]13節、光緒三十四年十二月初四日 (1908.12.26) 出版、説部叢書二集第六十七編と誤る[編年 1671] 『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年 1702]新訳政治小説、『神州日報』1909.2.26惠書誌謝[編年 1709] 『神州日報』1909.3.11商務印書館広告[編年 1728] 『時報』1909.4.10商務印書館広告[編年 1931]社会小説、『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年 2145] 『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2530]翻譯介紹[編年 2941]光緒三十四年版[仁敏14-519] 『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-563] 『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録[艶麗14-102]角書不記。読売新聞社1907[寇14-386][仁敏14-459]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告

M1469 \*

**模範町村** (政治小説)

(日) 横井時敬著 唐人傑、徐鳳書訳

上海・商務印書館1915.5 小本小説

横井時敬 『模範町村』讀賣新聞社1907.10

[叢書113]小本小説[民外0188]小本小説、書名無副題[漢訳2282]角書不記、小本小説[現代915]小本



小說叢書[慧敏485]小本小說[劉民697]小本小說[樂114]

M1470 \*

**模範町村** (政治小説)

(日) 横井時敬著 唐人傑、徐鳳書訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=67

横井時敬『模範町村』讀賣新聞社1907.10

[叢書785]説部叢書二集67[現代915]説部叢書第2集第67編[中日860.569]角書不記、1911年前版、説部叢書、又有1926年版[商目95]政治、刊年不記[唐平10072]角書訳者不記、1915再版[唐書18]角書不記、1915.10二版、説部叢書[慧敏485]説部叢書2=67[劉民697](日) 農學博士横井時敬著、説部叢書二集67編[祖毅723][樂114]

M1471 \*

**模範町村** (政治小説)

(日) 農學博士横井時敬著 唐人傑、徐鳳書訳

上海・商務印書館 戊申12.4(1908.12.26) / 1915.10.12再版 説部叢書2=67

横井時敬『模範町村』讀賣新聞社1907.10

[付三178]表紙奥付写真あり。原著者：日本横井時敬、訳述者：太倉唐人傑、昭文徐鳳書、戊申年十一月十九日印刷 / 戊申年十二月四日初版發行 / 中華民國四年十月十二日再版發行、説部叢書二集六十七編[付日292]同左。原作不記[実日47]角書訳者刊年不記[実東192]角書訳者不記、1926、説部叢書本、恐らく清朝初版、教育部褒獎圖書[実中32]同左[民外0188]1915.10再版、説部叢書二集第67編[漢訳2282]角書不記、説部叢書二集、日本近代中篇小説[大典170]1908.12.26 / 1915.10再版[商目95]政治、刊年不記[劉晚301]説部叢書二集67編[慧敏485][劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[慶国11]「模範<sup>73</sup>村」、1908.12.26、説部叢書不記[樂114][現史 52]角書不記、1908.12.26

M1472

**模範郷** 12章

(許) 指巖

『小説海』1卷7-12号 1915.7.1-12.1

[彙 1391][大典343][史索一1287][系目500][杜79][劉民147][現史 7]「模範島<sup>73</sup>」続、著者不記、第1卷第10号1915.10.1

M1473

**模範学生** (短篇小説)

植

『京師教育画報』第273-279期 刊年不記 『清末民初報刊図画集成続編』20 北京・全国圖書館文献縮微複製中心2003.8 国家圖書館藏古籍文献叢刊

M1474 \*

**模範英雄** (訳本短篇)

民哀

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

M1475

魔婦

舎我

『民国日報』1916.10.25-29

[劉民470]

M1476 \*

魔冠浪影

(美) C. C. ANDREWS(安德盧斯)著 丁宗一、陳堅訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.1 説部叢書3=18

[叢書786]はC. C. 安德盧斯著とする。説部叢書三集18[民外4032]説部叢書第3集第18編、中篇小説[漢訳2868](美) C. C. 安德盧ス ANDREWS 著、冷風不記、説部叢書三集[現代675]説部叢書第3集第18編[樽本]1917.1 / 1918.6再版[商目96]は角書を冒険とする、C. C. ANDREWS 著、刊年不記[唐平10536]安德魯斯著、訳者不記、1918再版[唐書18]重複[唐書18]1918.6二版、説部叢書、冷風注[劉民697]安德盧<sup>ス</sup>著、説部叢書3集18編

M1477

魔海

漱六山房(張春帆)

『時報』連載

[系目537]掲載紙不記[紀編59]題名のみ

M1478 \*

魔海 (言情小説) 10(回)

吳江任墨縁訳意 東海覚我(徐念慈)潤辞

『小説林』1-8期 光緒33.1-丁未年12(1907.2-1908)

[彙 2125][阿英170]任墨縁訳のみ、角書期数不記[大典136]は著者不詳、1907.2-1908.1刊とする[史索-350]哭<sup>ス</sup>江

[編年176]標“写情小説”、正月

[編年 1189]標“言情小説”、楔子-1、第1期、光緒三十三年(1907)正月

[編年 1245]2、第2期、光緒三十三年(1907)四月

[編年 1262]3-5、第3期、光緒三十三年(1907)五月

[編年 1284]6、第4期、光緒三十三年(1907)六月

[編年 1337]7、第5期、光緒三十三年(1907)八月

[編年 1405]8、第6期、光緒三十三年(1907)十一月

[編年 1427]9、第7期、光緒三十三年(1907)十二月

[編年200]十二月畢

[編年 1431]10、第8期、光緒三十三年(1907)十二月、至本期止、未完

[実藤2018][劉晚70][慧敏57]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏395]目録標“写情小説”  
[慧敏455][涵訳83]角書不記、原著者不記、東海覚我、出版社：小説林、刊年不記(抽印本)[版補下366]角書不記、原著者不記、東海覚我、出版社：小説林、刊年不記[兒童94]角書期数刊年不記[樂11]期数刊年不記、未完[樂14-297][文文71]角書不記、写情小説、文言長篇、期数刊年不記[文文72][楊

凱博134] 『小説林』写情小説、不記、1907.2-1908.1

M1479 \*

**魔海**

任墨緣訳意 東海覺我(徐念慈)潤辞

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

M1480 \*

**摩訶末的家族**

(俄)V. DANTSHENKO 著 周作人訳

『新青年』7卷2号 1920.1.1

DANTSHENKO 著

[付俄205] 『新青年』第7卷第2号表紙本文写真あり[作人621][阿索400][彙 2356][現期24][大典489]

戲劇[劉民219]「摩訶末的家庭」(俄)V. DANTSHENKO 著

M1481 \*

**摩訶末的家族**

(俄)但兼珂 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

DANTSHENKO 著

[作人621][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白106]但兼珂 M. N. DANTCHENKO、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]但兼珂、北大出版部、刊年不記[付俄205]1920.8新潮叢書第3種[付俄251]北京大学出版部

M1482 \*

**摩訶末的家族**

(俄)但兼珂 M. N. DANTCHENKO 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

DANTSHENKO 著

[作人917][虚白106][付俄205]1928.11

M1483 \*

**摩訶末翁**

(波思尼亞)穆拉淑微支 周作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

MILENA MRAZOVIC “ UNDER THE FIG TREE ”

[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.7初版[阿英145][漢訳2225]阿英目錄を引用して(波蘭)思尼亞穆拉淑微支著と誤る[編年244][編年 1810][劉晚301]1909.7.27[魯版179][広告1-325]英語訳より転訳[現史 61]

M1484 \*

**摩訶末翁**

波思尼亞穆拉淑微支 M. MRAZOVIC 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

MILENA MRAZOVIC “ UNDER THE FIG TREE ”

[作人948]1921初版[虛白105][蒲梢312][阿索363]「摩訶末翁」

M1485 \*

**摩訶末翁**

(波思尼亞)穆拉淑微支 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小說集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

MILENA MRAZOVIC “ UNDER THE FIG TREE ”

M1486 \*

**摩訶末翁**

(波思尼亞)穆拉淑微支 周作人旧訳

伍國慶編『(旧訳重刊)域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

MILENA MRAZOVIC “ UNDER THE FIG TREE ”。魯兵新訳「菩提樹下」

M1487 \*

**摩訶末翁**

(波思尼亞)穆拉淑微支 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

MILENA MRAZOVIC “ UNDER THE FIG TREE ”

M1488

**魔皇夢話** (紀念小説)

胡寄塵

『民国日報』1918.11.21

[劉民475]

M1489 \*

**魔劍** (神怪小説)

劍嘯、梅郎訳

『礼拝六』49期 1915.5.8

[彙 1185][大典373]著者不詳[史索-1146](修文喬)文言[劉民109]

M1490

**磨鏡老人** (義俠短篇)

杏癡

『生活日報』1913.12.29

[劉民452]登“生活藝府”欄

M1491

**魔窟** (探險小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.10.14-16 (1909.11.26-28)

[編年 1891]附章「雜録」欄、宣統元年十月十四日 (1909.11.26) 至本月十六日

[編年 1893]宣統元年十月十六日 (1909.11.28) 畢

[仁敏14-743][仁敏14-743]畢

M1492 \*

**魔窟奇聞** (附国文注釈)

程承祖編注

上海・中華書局1917.2 / 1932.9十六版 小本英文說苑 第6種

[民語3191]英語読本。原書名：THE GIANTS STEW.

[中華281]小本英文說苑[中華百166]小本英文說苑、英文短篇小説

M1493

**魔力** (醒世小説)

守如

『遊戯雑誌』5期 1914?

[大典279]は宋<sup>マ</sup>如、1914.4刊とする[系目537]は1913年とする

M1494

**魔力**

守如

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戯雑誌』第五卷1914年

M1495 \*

**魔卵縁**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=33

[叢書329]

M1496 \*

**魔媒記**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第3冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE ZEYN ALASNAM, AND OF  
THE KING OF THE GENII(参考：日訳バートン版7)題名だけ/ザイン・アル・アスナム王子と魔神  
の王の話(九つめのダイヤのおとめ) ガラン版 HISTOIRE DU PRINCE ZEYN AL-ASNAM ET DU  
ROI DES GÉNIES. THE TALE OF ZAYN AL-ASNAM.

M1497 \*

**魔媒記**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE ZEYN ALASNAM, AND OF  
THE KING OF THE GENII(参考：日訳バートン版7)題名だけ/ザイン・アル・アスナム王子と魔神  
の王の話(九つめのダイヤのおとめ) ガラン版 HISTOIRE DU PRINCE ZEYN AL-ASNAM ET DU

ROI DES GÉNIES. THE TALE OF ZAYN AL-ASNAM.

M1498

**魔冕** ( 談奇小説 )

天白

『禮拜六』75期 1915.11.6

[彙 1191][史索—1158][系目537][劉民116]

M1499 \*

**摩納哥之囚** 上

(法) 孟巴桑著 寒角訳

『時報』1919.4.27

MAUPASSANT 著 ( 渡辺浩司 ) GUY DE MAUPASSANT “ LE CONDAMNÉ À MORT ” (“ GIL BLAS ” 1883.4.10掲載 )。書名から、漢訳は英訳 “ THE PRISONER OF MONACO ” からの転訳か？  
[劉民350]

M1500 \*

**摩納哥之囚** ( 新聞小説 )

訳法国名著

『盛京時報』1919.8.15-19

( 渡辺浩司 ) GUY DE MAUPASSANT “ LE CONDAMNÉ À MORT ” (“ GIL BLAS ” 1883.4.10掲載 )。書名から、漢訳は英訳 “ THE PRISONER OF MONACO ” からの転訳か？  
[劉民367] 「摩那<sup>33</sup>哥之囚」、作者未標

M1501 \*

**魔妻**

耐儂

台北 『台湾日日新報』宣統2.1.28 ( 1910.3.9 )

[編年 1955]宣統二年正月二十八日 ( 1910.3.9 ) [編年 2876]初出[仁敏14-670] 『漢文台湾日日新報』明治43年

M1502 \*

**魔妻** ( 短篇小説 )

未署作者名 ( 耐儂 )

『申報』1910.6.20

( 劉德隆 ) [劉晚120][文文86]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文285]角書不記、宣統二年五月十四、文言短篇小説[編年 2012]宣統二年五月十四日 ( 1910.6.20 ) 原載 『台湾日日新報』[編年 2876]轉載1

M1503 \*

**魔妻** ( 短篇小説 )

未署作者名 ( 耐儂 )

『函画日報』306-310号 [1910.6.26]-宣統2.5.24(1910.6.30)

[劉晚195]刊年不記  
[編年 2015]第306号、宣統二年五月二十日 ( 1910.6.26 ) 至本月二十四日第310号、原載 『台湾日

日新報』『申報』

[編年 2016]第310号、宣統二年五月二十四日(1910.6.30)畢

[編年 2876]轉載2[仁敏14-590][仁敏14-590]畢

M1504 \*

**魔妻** (短篇小說)

未署作者名(耐儂)

『凶画日報』306-310号 1910.6.26-宣統2.5.24(1910.6.30) 『清末民初報刊凶画集成續編』13  
北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

M1505 \*

**魔妻** (短篇小說)

未署作者名(耐儂)

旧金山『中西日報』宣統2.6.17(1910.7.23)

[編年 2033]附章「雜錄」欄、宣統二年六月十七日(1910.7.23)原載『台灣日日新報』『申報』  
『凶画日報』[編年 2876]轉載3[仁敏14-752]原載『申報』、轉載『凶画日報』

M1506

**魔術家之吸引力** (滑稽小說)

覺迷

『新聞報』1914.9.15

[劉民283]

M1507 \*

**魔潭** (MALACHIS COVE 小說範作)

安東尼屈羅祿伯著 張毅漢譯

『小說月報』10卷5号 1919.5.25

[史索-908]原名、原著者を脱落させている、1919.5.1<sup>72</sup>[劉民32]說叢

M1508 \*

**魔毯** (滑稽小說)

(英)BRINSLEY MOORE 著 太常仙蝶(陳蝶仙)譯

中華圖書館『女子世界』2期 1918.8.5再版

[彙 1365][史索二155][劉民143]1915年(1918.8.5再版)

M1509

**模特兒** (艷情篇)

陶冶

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

M1510

**摩托車** (短篇小說)

悟言

『神州日報』1917.7.19

[劉民398]

M1511

**摩托車談話會**

笑

『春聲』4集 民国5年旧曆4.1 (1916.5.2)

[彙 1712][大典399][史索-1466][系目516][劉民206][現史 21]

M1512

**摩托卡熱** (寓言小說)

甦庵

『小說新報』5年11期 己未11(1919)

[系目516]蘇庵、己未年十一月(1919)[劉民192]蘇庵

M1513 \*

**膜外風光**

(法)克里孟索原著 林紓、葉于沅同訳

北京・陸徵祥家刊本1920.3

GEORGES CLEMENCEAU “ LE VOILE DU BONHEUR ” 1901

[泰来136][阿研644][現代681][大典490]「漠外風光」戲劇とする[唐平10127]訳者不記、出版社不明[1920]とする[唐書49]出版社待考、1920、線装鉛印[劉民697][祖毅752]GEORGE EUGENE BENJAMIN CLEMENCEAU 著、法国劇本[宏照133]GEORGES CLÉMENCEAU <sup>33</sup>, 1841-1929[張車351]舞台劇本、GEORGES CLÉMENCEAU <sup>33</sup>原著、北京徵祥家刻本印行1920.3、写真あり[麗華博150]GEORGES CLÉMENCEAU <sup>33</sup>[郭楊125]1920.3

M1514 \*

**膜外風光**

(法)克里孟索原著 林紓(、葉于沅同)訳

『紫羅蘭』1卷19、22号 1926.9.7、10.21

GEORGES CLEMENCEAU “ LE VOILE DU BONHEUR ” 1901

[現刊2935]19号は「漠<sup>33</sup>外風光」[現刊2937]22号は「膜外風光」、林琴南訳[張車352]15幕、第1卷第19号(1926.9.7)、第22号(10.21)

M1515 \*

**魔王之血** (訳著 歴史短篇)

(周)瘦鵑

『益世報』1917.12.12-12.13

[小報646]

M1516

**魔王罪惡** (政治短篇)

無邪述

『中華新報』1916.4.7-19

[劉民457]

M1517

**摹西** (零碎小說)

鈍根



『申報』1912.5.19  
 (渡辺浩司)「摹西」[劉民250]

M1518

**摩西伝** (偉人小説) 5回  
 貫公(鄭貫一)

1900

[民中09009]叙述聖經里關於摩西的故事。原書未載明出版者与出版年月[劉晚301][編年 492]

『中外日報』1901.5.28廣告[編年 539]

M1519

**摩西伝** (教家之偉人、偉人小説)  
 貫庵編著(鄭貫公)

『開智録』改良1-3期 光緒26.11.1-12.1 (1900.12.22-1901.1.20)

[編年 462]第1-2回、第1期、光緒二十六年十一月初一日

[編年 466]第4回、第2期、光緒二十六年十一月十五日

[編年 469]第5回、第3期、光緒二十六年十二月初一日、畢

M1520 \*

**魔侠伝**

(西班牙)西万提司原著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1922.2<sup>77</sup>

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA “DON QUIXOTE DE LA MANCHA, I” 1605

[泰来156]民国十一年(1922)二<sup>77</sup>月(原本の三月が印刷の関係で二月に見える)。疑據 P. MOTTEUX 英訳(有 EVERYMAN'S LIBRARY 本)重訳。林訳分四段、章次独立、与 MOTTEUX 本同。所見其他英訳本、雖亦分四段、但章次連続[虚白84]DON QUIXOTE、M. CERVANTES、陳家麟不記、文言節訳、刊年不記[蒲梢304]同左[民外3669][祖毅738]西班牙塞万提斯[張治 A199]1922年2<sup>77</sup>月。很可能就是第一個英訳本(THOMAS SHELTON 訳)、当時正好有1909年哈仏經典叢書的重刊本。卷下表紙写真あり[張治 B]『魔侠伝』根據的具体是哪一種版本、這還有待於進一步考察[童話194][從經336][宏照155]林訳原本難以断定。馬泰来疑據 P. A. MOTTEUX 英訳之 EVERYMAN'S LIBRARY 本転訳[廣告1-367][廣告2-319][麗華博166]英訳本衆多、很難判断林訳本訳自哪個訳本[瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十一年 2<sup>77</sup>月[郭楊163]1922.2<sup>77</sup>

M1521 \*

**魔侠伝** 上下冊

(西班牙)西万提司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1922.3 説部叢書4=18

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA “DON QUIXOTE DE LA MANCHA, I” 1605

[叢書789]説部叢書四集18[民外3669]1922.2<sup>77</sup>初版、説部叢書第4集第18編[商目98]S. M. CERVANTES: DON QUIXOTE、刊年不記[現代686]1922.2<sup>77</sup>初版、説部叢書第4集第18編[廣告1-175]説部叢書[張車386]2卷2冊、1922.2<sup>77</sup>出版、説部叢書第4集第18編。按：馬泰来疑據 PIERRE ANTOINE MOTTEUX 英訳之「人人文庫」(EVERYMAN'S LIBRARY) 本転訳

M1522 \*

**魔俠伝** 2冊

(西班牙)西万提司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1933.12 万有文庫1=878

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA “DON QUIXOTE DE LA MANCHA, I” 1605

[現代686]万有文庫第1集。本書即「唐吉訶德先生」[民外3669]万有文庫第1集[叢書75]S. M. 西万提司著。万有文庫第一集878[叢書103]1939.9、万有文庫第一、二集簡編[張治 A199]万有文庫[張車386]1933.12出版、万有文庫初集第878種、表紙写真あり

M1523 \*

**魔俠伝** 1冊

(西班牙)西万提司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1937.3国難後一版

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA “DON QUIXOTE DE LA MANCHA, I” 1605

[民外3669]

M1524

**磨蝸宮** (苦情小説)

非非

『礼拝六』75期 1915.11.6

[彙 1191][大典359][史索一1158][系目526][劉民116]

M1525 \*

**模型女子**

仏初訳

『時報』1917.10.18

[劉民345]贈有正書券一元五角

M1526

**魔玉** (滑稽小説)

卓呆

『申報』1914.10.24-12.7

[劉民267]

M1527

**魔障** (奇異小説)

阿鴻

『大世界』1918.4.19-4.22

[小報293]至3節未完。早見於閑齋氏『夜談隨録』卷下，原名「倩兒」。何物抄襲家，……[劉民525]「魔障」、1918.4.19のみ

M1528 \*

**魔針**

(俄)托爾斯泰著 徐大純訳

『白相朋友』1914

TOLSTOI 著

[史索二64][付116][付俄16]

M1529 \*

魔足 (第四十案)

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』第11冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE DEVIL'S FOOT ” 1910.12

(EVA HUNG) [民外0886]小青等訳[漢訳2565]小青等訳 『福爾摩斯偵探<sup>33</sup>全集』[中村 S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民697][偵探630]

M1530 \*

黙

(俄) 安特来夫 (周) 樹人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第1冊 東京神田印刷所印刷1909.3.2

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “ THE SILENCE ” 「沈黙」

[梁艶博117]ドイツ語版テキストを底本[梁艶博164][梁艶博185]底本ドイツ語訳[阿四241][阿英145][漢訳2225][編年236][編年 1706][劉晚301]1909.3.2[祖毅737][魯版179][広告1-325]ドイツ語訳より転訳[艶麗11]安德列耶夫[艶麗14-46頁]「謾」と「黙」に混同が見られる。整理して記す。(俄) 安特来夫不記、1909。(日) 上田敏訳「沈黙」『中央公論』第24巻第5号1909.5.1 注：『域外小説集』刊行後に発表された[艶麗14-104]「黙」と「謾」に混同が見られる。整理して記す。(俄) 安特来夫不記、1909。(日) 上田敏訳「沈黙」『中央公論』第24巻第5号1909.5.1 注：『域外小説集』刊行後に発表された(李定) 安德列耶夫[付俄51]筆者未見[現史 57]

M1531 \*

黙

(美) 亜倫坡 (周) 作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

EDGAR ALLAN POE “ SILENCE--A FABLE ” 1837。原題「寂寞」

[阿英145][漢訳2225][漢訳2833]「寂寞」で収録[編年244][編年 1810][劉晚301]1909.7.27[魯版179][広告1-325][現史 61]

M1532 \*

黙

美国亜倫坡 A. POE 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

EDGAR ALLAN POE “ SILENCE--A FABLE ” 1837

[作人946]1921初版[虚白104][蒲梢312][阿索363]

M1533 \*

黙

俄国安特来夫 ANDREJEV 魯迅訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

LEONID ANDREEV “ THE SILENCE ”

[虛白105][蒲梢312]魯迅不記[阿索363][付115]1929<sup>77</sup>[付俄7][付116][付俄13][付俄51]1921年与1929年  
上海群益出版社

M1534 \*

默 (寓言)

(美) 亞倫·坡 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳 『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

EDGAR ALLAN POE “ SILENCE--A FABLE ” 1837。原題「寂寞」

M1535 \*

默

(俄) 安特来夫 (魯迅訳)

王爾德等著、周作人訳 『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “ THE SILENCE ” 「沈黙」

[付俄51]表紙奥付写真あり。現代文学叢刊、民国二十五年十二月発行。原作不記

M1536 \*

默 (寓言)

(美) 亞倫·坡 (愛倫·坡) 周作人旧訳

伍国慶編 『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

EDGAR ALLAN POE “ SILENCE--A FABLE ” 1837。原題「寂寞」。

陳冠商新訳「寂靜(寓言)」

M1537 \*

默

(俄) 安特来夫 魯迅旧訳

伍国慶編 『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “ THE SILENCE ” 「沈黙」。

魯民新訳「沈黙」

M1538 \*

默 (寓言)

(美) 亞倫·坡 (愛倫·坡) 周作人旧訳

日本・中国近代文学研究会1997.11.30 中国近代文学研究会叢書 周作人關係資料 非売品

EDGAR ALLAN POE “ SILENCE--A FABLE ” 1837。原題「寂寞」。

陳冠商新訳「寂靜(寓言)」。伍国慶編 『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11から影印

M1539 \*

默 (寓言)

(美) 亞倫·坡 (周作人訳)

止庵主編 『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

EDGAR ALLAN POE “ SILENCE--A FABLE ” 1837

M1540 \*

默

(俄) 安特来夫 (魯迅訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

LEONID ANDREEV “ THE SILENCE ”。魯迅不記

M1541 \*

**黙**

( 俄 ) 安特来夫 魯迅訳

北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第 1 巻 福州・福建教育出版社2008.4

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “ THE SILENCE ” 「沈黙」。

「署“樹人訳”」「以德文転訳」

M1542 \*

**莫愛雙麗伝** ( 偵探小説 )

淚香小史 ( 黒岩淚香 ) 訳 ( 上海時報館記者 ( 陳景韓 ) 訳述 )

有正書局 光緒32(1906)

BERTHA CLAY “ AT WAR WITH HERSELF ”、黒岩淚香『古王宮』扶桑堂1900.8.1

[阿英144]漢訳者角書不記[中日870.042]角書不記、原著者不詳、( 日 ) 黒岩淚香原訳、中訳者不詳、1911年前版[漢訳2913]角書不記、著者不詳、( 日 ) 黒岩淚香原訳、漢訳者不詳、1906 ( 光緒三十二 ) [阿研416][編年 1437][中島76B-81]角書不記、訳者不明、黒岩淚香訳とあるが不明[中村 S4-51]角書不記、黒岩淚香訳『古王宮』か、未見、原作は、バアサ・クレイの『我が身との戦ひ』( BERTHA CLAY “ AT WAR WITH HERSELF ” ) と云ふ[中村85-108]「古王宮」?[大典112][劉晚301][付09-157]角書不記、原作名不記、英文不記[付日9]同左[文文255]「時報館発行各種小説」広告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[編年 1056]『時報』1906.9.4有正書局広告[編年 1200]『時報』1907.4.4有正書局広告[編年 1418]写情小説、叢書第一冊第八種、『時報』1908.1.6有正書局広告[編年 1542]『時報』1908.6.26有正書局広告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年 2027]『時報』1910.7.16有正書局広告[編年 2121]『時報』1911.1.18有正書局広告[編年 2940]光緒三十二年版[現史 11]1906再版

M1543 \*

**莫愛雙麗伝** ( 偵探小説 )

淚香小史 ( 黒岩淚香 ) 訳 上海時報館記者 ( 陳景韓 ) 訳述

上海・時報館 光緒32.7.15(1906.9.3) 小説叢書1=8

封面には写情小説とある。BERTHA CLAY “ AT WAR WITH HERSELF ”、黒岩淚香『古王宮』扶桑堂1900.8.1

[現代900]は有正書局1906年7月初版とする。小説叢書第1集 ( 8 ) [大典112][樽本 C ][編年160][編年 1056]光緒三十二年七月十五日 ( 1906.9.3 ) 出版、小説叢書第一集第八編[編年 1091]『時報』1906.10.25時報館広告[編年 1132]『時報』1906.12.16時報館広告[編年 1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局広告[編年 1498]写情小説、『時報』1908.4.29広告[劉晚301]小説叢書1集8編[劉晚415]偵探小説、『時報』1906.11.16広告[慧敏446][版補下338]光緒三十二年[涵訳73]角書不記、光緒三十二年[版補下339]角書不記、光緒三十二年七月[艶麗10][艶麗14-62頁][艶麗14-103]角書不記、淚香小史不記、陳景韓訳とする、有正書局1906。扶桑堂1900?<sup>33</sup>[偵探602]角書不記、原著者不記 “ AT WAR WITH HERSELF ”、上海：有正書局<sup>33</sup>、光緒三十二年七月十五日 ( 1906.9.3 ) 小説叢書初集第八編[紀編53]角書不記、上海時報館「小説叢書」、刊年不記[志梅博93]不経報刊連載直接出版の

単行本[志梅博158] (日) 淚香女<sup>73</sup>史即黑岩淚香著、旧曆7/15[志梅博167]同左、1906/7/15新曆旧曆混用[現史 11]「莫愛奴<sup>73</sup>麗伝」、角書不記、1906.9.3

M1544 \*

**莫愛雙麗伝** (写情小説)

淚香小史(黑岩淚香) 訳 (上海時報館記者(陳景韓) 訳述)

上海・時報館1906.7 / 1907.8再版 小説叢書1=8

BERTHA CLAY “ AT WAR WITH HERSELF ”、黒岩淚香『古王宮』扶桑堂1900.8.1

[付日227]表紙奥付写真あり。小説叢書第一集第八編 / 発行所有正書局。奥付は発行所：上海・時報館、発行処：上海 / 北京・有正書局、光緒三十二年七月十五初版 / 光緒三十三年八月中旬再版。

樽目錄第6版を引用[叢書132]小説叢書第一集8[漢訳2913]角書不記、著者不詳、(日) 黒岩淚香原訳、漢訳者不詳、1906 (光緒三十二) 7初版 / 1907 (光緒三十三年) 8初<sup>73</sup>版、小説叢書第一集[編年190]1907年七月再版[編年 1331]再版、光緒三十三年(1907)八月中旬出版[編年 1345]再版、光緒三十三年(1907)八月出版[編年 1865]『時報』1909.10.14広告[劉晚301]説部叢書1集8編[慧敏446]小説叢書1=8[艶麗10]

M1545

**墨宝星**

『時事報』1909.3.17

[劉晚181]縮微膠卷中未見

M1546

**莫愁湖野譚**

(許) 指巖

『小説月報』7卷4号 1916.4.25

[彙 2999][大典398][史索—839][系目345][劉民18]瑣言

M1547

**莫愁綺語** (艶情小説)

香巖

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

M1548

**莫愁縁** (写情小説)

雅庵

『双星雑誌』3期 1915.5.15

[彙 1558][大典335][史索—1331][系目345][劉民165]

M1549 \*

**未次之課程**

(法) 多德 ALPHONSE DAUDET 著 段茂瀾訳

『南開思潮』1期 1917.12

[彙 1989][史索二167][韓08-337]ALPHONSE DAUDET“ LA DERNIÈRE CLASSE ”(“ CONTES DU LUNDI ” 1873) 訳文為白話，訳者為該刊總編輯[韓08-354][劉民232]

M1550

## 莫多情

(許)指巖

『小説海』1巻12号 1915.12.1

[彙 1396][大典363][史索-1294][系目345][劉民149]

M1551 \*

## 磨房里的威羅 (WILL OF THE MILL)

ROBERT LOUIS STEVENSON 著 楊袁昌英訳

『太平洋』4巻6-7号 1924.4.5-6.5

STEVENSON 著

[彙 1878][劉民229]6号のみ

M1552 \*

## 磨坊之役

(法)佐拉 EMILE ZOLA 著 延陵訳

『小説月報』11巻6-7号 1920.6.25-7.25

[大典491][史索-925]原著者を脱落させている[劉民36]11巻6号のみ、説叢[曉岩26][曉岩240]

1920

M1553

## 磨坊主人

道

『愛国英雄』下編

(于潤琦)[渡辺106]道は周瘦鵑

M1554

## 磨坊主人 (歴史小説)

周瘦鵑

『小説月報』3巻9号 1912.12.25

[彙 2968][大典238][史索-777][系目526][劉民6]「猪仔還国記」と誤る。短篇[瘦鵑354]第3巻第9期“歴史小説”欄[曉岩225]1912、翻訳とする[現史 125]第3巻第9号1912.12.25

M1555

## 磨坊主人

周瘦鵑

『説林』10集 1914.6

M1556

## 磨房主人

(周)瘦鵑

『晨鐘』1917.5.10

[劉民487]

M1557

## 磨坊主人



道

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編[渡辺106]道は周瘦鵑

M1558 \*

**墨繼城大会記**

(奚若翻譯 金石校訂)

『天方夜譚』『東方雜誌』第2年第12期 光緒31.12.25(1906.1.19)

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE AMGIAD, AND OF PRINCE ASSAD(參考：日誌バートン版2)カマル・アル・ザマンの物語を分割している

[彙 1217][編年148]訳者不詳[編年 927]標 “ 天方夜譚 ”、第2年第12期、光緒三十一年十二月二十五日 ( 1906.1.19 ) [劉晚35]標 “ 天方夜談” [匡補178]屬翻譯小說

M1559 \*

**墨繼城大会記**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 ( 述異小説 )』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書 1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE AMGIAD, AND OF PRINCE ASSAD(參考：日誌バートン版2)カマル・アル・ザマンの物語を分割している

M1560 \*

**墨繼城大会記**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE AMGIAD, AND OF PRINCE ASSAD(參考：日誌バートン版2)カマル・アル・ザマンの物語を分割している

M1561

**莫教兒女誤英雄** (愛國短篇)

(吳)綺縁

『礼拝六』68期 1915.9.18

[彙 1190][大典354][史索-1156][系目345][劉民114]

M1562

**莫教兒女誤英雄**

(吳)綺縁

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第68期1915年9月

M1563 \*

**莫教兒女誤英雄** (愛國小説)



(吳)綺縁

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

M1564

**墨晶眼鏡** (滑稽短篇)

恨人

『新聞報』1915.6.8

[劉民291]

M1565

**茉莉根** (義侠小説)

韋娘

『礼拝六』74期 1915.10.30

[彙 1191][大典359][史索-1158][系目233][劉民116]

M1566

**茉莉根** (偵探小説)

劍癡

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索-1390][系目233]丁巳年五月(1917)[劉民181]中華丁巳年五月、短篇[偵探734]角書不記

M1567

**茉莉根**

韋娘

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十四期1915年11<sup>73</sup>月に誤る

M1568

**茉莉根**

劍癡

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

劍疾<sup>73</sup>に誤る。『小説新報』第三年第五期1917年5月

M1569 \*

**茉莉花** 6

朕

『民権報』1912.3.28-5.20

[小報279](蔡祝青)1912.3.28-5.20[劉民428]写法国事、応為翻譯小説、登第2版、用文言翻譯

M1570

**茉莉花** (偵探小説) 6章

芙蓉

『民権素』1-2集 1914.4.25-7.15

2集の角書が偵探小説[彙 982][大典278][史索-985][系目233]角書不記[劉民73]標“偵探小説”  
[偵探620]角書不記、翻訳とする[広告1-408]題名のみ[紀編145]題名のみ

M1571

茉莉花

芙岑

上海・民權出版部1915.11

[民中09723][唐平6068]1915[唐書18]1915.11初版[付朱300]1915.11.1初版[劉民697][偵探732]6章、  
創作とする

M1572

茉莉花 6章

芙岑

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第一至第二集1914年4月25日-7月15日

M1573

茉莉繖 (艷情小説)

顛公

『文藝雜誌』2期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1204][史索一1228]「茉莉傘」[系目233]「茉莉傘」[劉民69]「茉莉傘」、刊  
年不記[文娟15-136]艷情小説、「茉莉傘」[文娟15-144]写真あり。「艷情小説 / 茉莉繖」[文娟15-205]  
「茉莉傘」1914.8

M1574 \*

茉莉小伝 (言情小説)

(英) 哈葛得著 大雄、丹翁同訳

『神州日報』1918.3.1-8.27

HENRY RIDER HAGGARD 著

[小報271]至第14章132節未完[劉民399]1918.3.1のみ[劉民775]『神州日報』1918.6.9廣告[劉民775]『神  
州日報』1918.10.21序[劉民775]『神州日報』1918.12.9林琴南先生函

M1575

茉莉簪 (非情小説)

花奴

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373]角書は悲情小説[系目233]丙辰年六月(1916)[劉民176]  
中華丙辰年六月、短篇、標“悲情小説”

M1576

秣陵血伝奇 (明末軼史)

烏台

『崇徳公報』5-32号 1915.6.27-1916.1.23

[彙 1580]小説欄[大典341][史索二159][系目357]は「秣<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup>陵血伝奇」とする。左鵬軍「此作為  
伝奇劇本」[左目288][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録519]按：據筆者查考，“烏台”為蔡寄鷗  
之別号[劉民204]

M1577

**秣陵冤獄** (清季佚聞)

(李)定夷

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413]は1916.12刊とする[史索一1381][系目358]丙辰年十一月(1916)[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史 54]著者不記、第2年第11期1916.11

M1578

**秣陵冤獄** (歴史小説)

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

M1579

**末路** (警世小説)

周瘦鵑

『新申報』1918.11.17-18

[劉民508]

M1580 \*

**末路王孫** (社会小説)

(英) L. STAPLES 原著 (吳) 綺縁移訳

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397]原著者を脱落させている[劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

M1581

**陌路姻縁**

錢香如

『繁華雜誌』3期 1914.12?

M1582

**陌路姻縁**

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87][劉民698]

M1583

**陌路姻縁** (滑稽小説)

獅山顛石生

『新申報』1918.2.26

[劉民505]

M1584

**磨麪的老王**

楊振声

『新潮』3卷1号 1921.10.1

[阿索408]刊年不記[現期59][劉民242]

M1585 \*

## 墨女被竊案

伏裔、君復

『小説海』3巻9-10号 1917.9.5-10.5

[杜79]NICK CARTER もの

[彙 1411][史索-1321][系目514]創作とする[実藤2017][劉民155][偵探634]角書は聶格卡忒、第三卷第九号至第三卷第十一<sup>77</sup>号、1917.9.5-1917.12.5<sup>77</sup>

M1586

## 黙騙論

無名氏

『小説六則』1910

(于潤琦)

M1587

## 黙騙論

無名氏

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説六則』1910年

M1588 \*

## 默然 (哀情小説)

半儂(劉半農)

『中華小説界』1年10期 1914.10.1

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “THE SILENCE” 「沈黙」

[梁艶博118]「哀情小説」として[梁艶博156]同左[梁艶博157]「沈黙<sup>77</sup>」、W. H. LOWE 訳 SILENCE は四つの部分から構成されているが、劉半農の訳文はその第三部分の後半から第四部分までの内容に当たる[梁艶博178]「沈黙<sup>77</sup>」[梁艶博185]底本英語訳[理論585][彙 846][大典294][史索-958]郭延礼「此篇我疑是俄国安特萊夫……的著名短篇小説「黙」」[系目525][劉民60][父半農171][半農406]

M1589 \*

## 默然 (哀情小説)

半儂(劉半農)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “THE SILENCE” 「沈黙」。郭延礼「此篇我疑是俄国安特萊夫……的著名短篇小説「黙」」

[梁艶博185]底本英語訳

M1590

## 轟然見五百年風流孽縁 (警世小説)

瀨江濁物

『小説新報』10期 1915.11

[大典362][史索-1356]角書は言情小説、濁物[系目470]漱<sup>77</sup>江濁物とする[劉民173]中華民國丁巳年二月再版、短篇

M1591

**末日** (悲劇)

蟄庵、(包)天笑

『中華小說界』2年7-8期 1915.7.1-8.1

[彙 851][大典343]戲劇[史索—966][戲劇79][左86]此作為新劇劇本，而非小說[飯塚14-204]角書不記、1915.7-8

M1592 \*

**墨攝**

商務印書館訊

『(偵探小說)桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版[民外4264]商務印書館編訊所訊、中国商務印書館1906.2、說部叢書三=8

M1593

**莫是藁礎歸** (怨情小說)

(劉)鉄冷

『小說叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索—1062][系目345][劉民82][現刊2280]1915.1

M1594

**墨水破案之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

M1595 \*

**墨斯格力夫礼典案**

(英)柯南道爾著 上海商務印書館訊印

『補訊華生包探案』商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MUSGRAVE RITUAL ” 1893.5

[阿英151]「案」不記[漢訳2335]「案」不記[編年113]光緒二十九年[劉晚301][現史 221]

M1596 \*

**墨斯格力夫礼典**

柯南道爾著 商務印書館訊

『補訊華生包探案』中国商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 說部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MUSGRAVE RITUAL ” 1893.5

[阿英151]說部叢書不記[叢書777]未収録[偵探591]上海：<sup>㉞</sup>商務印書館、說部叢書初集<sup>㉞</sup>第四編

M1597 \*

**墨斯格力夫礼典案**

(柯南道爾著 商務印書館訊印)

「華生包探案」『繡像小說』8-9期 癸卯7.15(1903.9.6)-8.1(9.21)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MUSGRAVE RITUAL ” 1893.5。原本 2 種類で見れば第8-9期

の連載になっている。しかし、上海書店影印本では第8期のみ掲載にまとめる  
 [彙 1105]「華生包探案」で収録[史索一252]「華生包探案」で収録[中村 S2-19]未収録[中村 S3-60]  
 収録

[編年106]第8期のみ掲載と誤る。光緒二十九年七月十五日、此属「華生包探案」

[編年 650]第8期のみ、光緒二十九年（1903）当在九月

[編年 667][慧敏418]第8期のみ掲載[清茹報32][偵探590]（英）柯南・道爾著、商務印書館訳印  
 “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5、第八号<sup>23</sup>のみ。上海書店影印本によつたらしい[文文185]題  
 名のみ[楊凱博147](英) 柯南道爾著[現史 210]第8期1903.9.6、此属「華生包探案」

M1598 \*

### 墨斯格力夫礼典案

（柯南道爾著） 商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5

[民外0885][現代899][大典60][HOOVER][INDIANA][編年157]光緒三十二年四月[劉晚301]説部叢書1  
 集4編

M1599 \*

### 墨斯格力夫礼典案

（柯南道爾著） 中国商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 1907.1二版 / 1908.8五版 / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5

[叢書780][劉晚301]説部叢書1集4編

M1600 \*

### 墨異

（美）亞塞李芙著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『欧美名家偵探小説大観』2集 上海交通図書館1919.7.1

[劉民698][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637]

M1601

### 墨餘録（軼事小説） 16卷

毛祥麟

湖州醉六堂吳刻本 同治庚午（1870）

[文小421][歴近38]軼事小説集[系目514]は「黒<sup>23</sup>余録」とする[五百1409]清代文言短篇雜俎小説  
 集、一名「対山書屋墨餘録」「対山餘墨」、また同治十年（1871）広州文元堂刊本、同治十三年（1874）  
 毛氏亦可居甲戌定本、宣統国学扶輪社、1913年上海中華文藝社排印本、民国上海進歩書局石印本、  
 1985年上海古籍出版社、1995年江蘇広陵古籍刻印社[劉晚302]

M1602 \*

### 墨詔疑雲録 2卷 上下卷

（英）洛平革拉著 陸秋心訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.11 説部叢書3=36

[現代677]は「墨詔疑雲録」とする。説部叢書第3集第36編[商目97]は角書を言情とする、刊年

不記[劉民698]說部叢書3集36編

M1603 \*

**墨沼疑雲錄** 2卷 上下卷

(英)洛平革拉著 陸秋心訳 (冷風校訂)

上海・商務印書館1917.11 / 1922.4三版 說部叢書3=36

[民外1108]說部叢書第3集第36編[漢訳2587]1917初版、說部叢書三集、長篇小説[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[唐平10214]訳者不記、1920再版[唐書50]冷風注、1920.8二版、說部叢書[劉民698]說部叢書3集36編

M1604 \*

**墨沼疑雲錄** 2卷 上下卷

(英)洛平革拉著 陸秋心訳 (冷風校訂)

上海・商務印書館1922.4三版 說部叢書3=36

[叢書787]說部叢書三集36[商目97]は角書を言情とする、刊年不記

M1605

**莫鍾英**

江山淵

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[彙 2993][大典362][史索-829][系目345][劉民16]短篇

M1606

**莫鍾英** (警世短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.8.15-18

[劉民370]

M1607

**莫做虧心事** (記事小説)

精益

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

M1608 \*

**謀産妬奸記** (羅馬佚事)

(張)蝶衣訳

『小説新報』11-12期 1915.12-1916.1

[大典378]著者不詳[史索-1359][劉民173]11期は中華民國四年十二月、長篇

M1609

**謀夫奇案** (短篇紀実)

禹甸

『天鐸報』1912.10.17-19

[劉民408]登第6版

M1610

**謀及婦人** (警世小説)

瘦梅

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目430]戊午年二月(1918)[劉民185]

M1611

**牟尼珠**

仁後

『申報』1914.3.8-4.7

(渡辺浩司)仁俊を更正して仁後[劉民263]仁后

M1612

**牟尼珠**

仁俊

『北京時報』1917.8.22-30

[劉民533]

M1613

**謀殺案** (説部)

未署作者名

『賞奇画報』4期 光緒32.閏4.15(1906.6.6)

[編年 1009]光緒三十二年閏四月十五日(1906.6.6)[鄧310]第1期、4冊<sup>27</sup>、1906のみ

M1614 \*

**謀殺寡婦案** 42回 4冊

著訳者名不記

『同文滬報』附録 光緒28-29(1902-03)

法国最有名之包探案説部。「奪嫡奇冤」と同文。ÉMILE GABORIAU “L'AFFAIRE LEROUGE” 1866。英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “THE WIDOW LEROUGE” 1873。英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館1888.12.4。本書は涙香訳にもとづくか？

[阿英163]同文滬報訳印附送本。22回とする[阿英178]で42回に訂正[漢訳2975]著者不詳、同文滬報訳、同文滬報館、清末[韓08-303]文碩甫訳、同文滬報館44回本[劉晚302]同文滬報訳、同文滬報訳印附送本、刊年不記[編年 574]「同文消閑報」光緒二十九年二月初三日(1903.3.1)畢 奪嫡奇冤

M1615

**牟尼珠** (幻情短篇)

冥飛

『民権素』15集 1916.2.15

[彙 1005][大典390][史索一1041][系目170][劉民77]

M1616

**牟尼珠**

冥飛

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20



『民權素』第十五期1916年2月

M1617

**某才婦** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.11.25 (1910.1.6)

[編年 1914]附章「雜錄」欄、宣統元年十一月二十五日 (1910.1.6) 未完[仁敏14-745]

M1618

**某參戎** (短篇小說)

沸輪

寧波『四明日報』宣統2.5.29(1910.7.5)

[劉晚207][編年 2018]宣統二年五月二十九日 (1910.7.5) [仁敏14-552]

M1619

**某村** (理想短篇)

教員倪承燦

鄞縣『學生雜誌』1期 辛亥12 (1912)

[編年 2320]辛亥旧曆十二月 (1912) [仁敏14-614]

M1620

**某村** (理想短篇)

軼池

『友声日報』1918.6.11-12

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

M1621

**某村巫** (滑稽小說)

記者

『時事報』1911.2.17

[劉晚182]未題撰者[編年 2144]宣統三年正月十九日 (1911.2.17)

M1622

**某達官** (短篇小說)

履冰

『民呼日報』1909.8.8

[劉晚190]登於「叢錄之部欄」[大康92]履冰來稿[編年 1815]投稿、宣統元年六月二十三日 (1909.8.8)

M1623

**某地保之尊榮** (短篇社会小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.7.15 (1905.8.15)

[編年 877]光緒三十一年七月十五日 (1905.8.15) 錄『小說世界』[編年 935]上海『小說世界日報』刊載[編年 2876]轉載、初出は『小說世界日報』

M1624

**某董事之特別眼光**（短篇社会小説）

未署作者名

『華字彙報』光緒31.7.8（1905.8.8）

[編年 877]光緒三十一年七月初八日（1905.8.8）録『小説世界』[編年 935]上海『小説世界日報』刊載[編年 2876]轉載、初出は『小説世界日報』

M1625

**某二尹**（短篇小説）

是権来稿

『神州日報』1908.12.18

[劉晚175][編年 1660]光緒三十四年十一月二十五日（1908.12.18）[編年 2876]初出

M1626

**某二尹**（短篇小説）

是権来稿

旧金山『中西日報』宣統1.2.27（1909.3.18）

[編年 1712]附章「雜録」欄、宣統元年二月二十七日（1909.3.18）原載『神州日報』[編年 2876]轉載[仁敏14-728]原載『神州日報』

M1627

**某藩司**（蠡叟叢談38-39）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.3.13-14

（張俊才544）[劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.13のみ[張車317]1919.3.13至14

M1628

**某富室**（短篇小説）

未署作者名

寧波『四明日報』宣統2.10.23（1910.11.24）

[劉晚207]未収録[編年 2093]宣統二年十月二十三日（1910.11.24）[仁敏14-556]

M1629

**某富翁**（偵探之偵探一 短篇小説）

伶

杭州『浙江日報』光緒34.6.5（1908.7.3）

[編年 1551]光緒三十四年六月初五日（1908.7.3）[仁敏14-624]

M1630

**某丐**（短篇小説）

黎民

『民国日報』1916.7.18-19

[劉民470]

M1631

**某歌姬小伝**

太癡氏

『遊戲報』光緒23.9.8 (1897.10.3)

[編年 390]光緒二十三年九月初八日

M1632

**某公使之外交手段**

心青

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

M1633

**某工藝伝習所之特色**

憂時

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

M1634

**某工藝局之大觀** (短篇工藝小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.8 (1905.7.10)

[編年 862]光緒三十一年六月初八日 (1905.7.10) 録『小説世界』[編年 935]上海『小説世界日報』刊載[編年 2877]轉載、初出は『小説世界日報』

M1635

**某公子** (時事短篇)

承郊來稿

『時報』1908.9.21

[劉晚148][編年 1599]光緒三十四年八月二十六日 (1908.9.21)

M1636

**某公子之写真**

劍雄

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

M1637

**某觀察** (短篇小說)

逸園

『神州日報』1909.1.3

[劉晚175][編年 1667]光緒三十四年十二月十二日 (1909.1.3) [編年 2877]初出

M1638

**某觀察** (短篇小說)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.1.19 (1909.2.9)

[編年 1692]宣統元年正月十九日 (1909.2.9) 原載『神州日報』[編年 2877]轉載[仁敏14-726]原載『神州日報』

M1639

**某觀察之艷史**

『文娛報』光緒33.5.3 (1907.6.13) 以降?

[史索二229]1907.6.16<sup>77</sup>以降[編年183]不題撰人[編年 1250]光緒三十三年五月初三日 (1907.6.13) 以後

M1640

**某管帶** (短篇紀事)

銳先

『天鐸報』1912.9.20

[劉民407]登第6版

M1641

**某妓**

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.閏6.18 (1911.8.12)

[編年 2240]宣統三年閏六月十八日 (1911.8.12) [仁敏14-685]『漢文台灣日日新報』明治44年

M1642

**某駕長** (客窗閑話中的一篇 軼事小說)

吳熾昌

道光己亥年 (1839) 鐫的原刻本

[系目298]道光庚戌年 (1850) 鐫的統集本 (敬義堂藏板) 及光緒年間北京文英堂、善成堂刻本、申報館叢書本等[歷近8]

M1643

**某教師** (教育小說)

谷神

『禮拜六』65期 1915.8.28

[彙 1189][大典351]收「禮拜六百期彙集」6集[史索一1154][系目298][劉民113]

M1644

**某教員** (諷刺小說)

一木

『安徽白話報』己酉4期 宣統1.8.上旬(1909.9.24)

[彙 2526][大典181][史索二132][系目298][編年248]八月十一日[編年 1855]本年 (己酉) 第4期、宣統元年 (1909) 八月上旬[劉晚90]

M1645

**某教員之特別教育** (短篇社会小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.8 (1905.7.10)

[編年 862]光緒三十一年六月初八日 (1905.7.10) 錄『小說世界』[編年 935]上海『小說世界日報』刊載[編年 2877]轉載、初出は『小說世界日報』

M1646

**某教員之文明舉動**

劍雄

『短篇小說叢刊二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

M1647

**某京卿** (短篇小說)

春

『申報』1911.2.5

(劉德隆)[劉晚121][編年 2140]宣統三年正月初七日(1911.2.5)[編年 2877]初出

M1648

**某京卿** (短篇小說)

春

旧金山『中西日報』宣統3.5.28 (1911.6.24)

[編年 2217]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十八日(1911.6.24)原載『申報』[編年 2877]

轉載[仁敏14-765]原載『申報』

M1649

**某酒漏** (滑稽短篇)

中冷

『生活日報』1913.12.26

[劉民452]登“生活藝府”欄

M1650

**某局紳** (時事短篇)

仝圓稿

『時報』1908.9.27

[劉晚148][編年 1605]標“短篇時事”、光緒三十四年九月初三日(1908.9.27)

M1651

**某客棧** (偵探之偵探四 短篇小說)

冷(陳景韓)

『時報』1907.11.25

(劉德隆)[劉晚146]標“短篇”[偵探728]短篇小說不記、丁未十月二十日(1907.11.25)[志梅博124]光緒三十三年(1907)十月二十日[志梅博145][志梅博158]短篇、旧曆10/20[志梅博164]同左、1907/10/20新曆旧曆混用[編年 1379]標“短篇”、光緒三十三年十月二十日(1907.11.25)

M1652

**某令**

天放

『晨鐘』1917.11.13-14

[劉民489]

M1653

**某令·庸医之小歷史** (紀事)

未署作者名

『申報』宣統1.3.18-20 (1909.5.7-9)

[編年 1745]宣統元年三月十八日 (1909.5.7) 後續載於本月二十日

[編年 1746]宣統元年三月二十日 (1909.5.9) 畢

M1654

**某留学生** (短篇小說)

未署作者名

『申報』1908.10.17

(劉德隆)[匡補185]劉晚目錄は未著録、作者署「選」[編年 1617]光緒三十四年九月二十三日 (1908.10.17) 標“選”、未注出處[編年 2877]轉載、初出不詳

M1655

**某留学生之艷史**

方容均來稿

『時報』光緒34.1.15-16 (1908.2.16-17)

[編年 1452]光緒三十四年正月十五日 (1908.2.16) [劉晚146]未收錄

[編年 1453]光緒三十四年正月十六日 (1908.2.17) 畢

M1656

**某娘小伝** (文藝史伝)

慧眼老人

『台湾教育會雜誌』31号 明治37(1904).10

[建蓉446]

M1657

**某明經** (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.5.29 (1911.6.25)

[編年 2217]宣統三年五月二十九日 (1911.6.25) [仁敏14-569]

M1658

**某某學堂之風潮** (短篇學界小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.14 (1905.7.16)

[編年 863]光緒三十一年六月十四日 (1905.7.16)

M1659

**某牧州(州牧)** (短篇小說)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.24-26(1910.7.30-8.1)

[劉晚207]未收錄

[編年 2035]宣統二年六月二十四日 (1910.7.30)

[編年 2035]「某州牧」宣統二年六月二十六日 (1910.8.1) 畢

[仁敏14-553][仁敏14-553]「某州牧」、畢

M1660

**某年之元旦** ( 實事小說 )

未署作者名

『申報』1910.2.13

( 劉德隆 ) [劉晚119][編年 1942]宣統二年正月初四日 ( 1910.2.13 )

M1661

**某女士** ( 紀事 )

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統1.1.21-22 ( 1909.2.11-12 )

[編年 1693]宣統元年正月二十一日 ( 1909.2.11 ) 至本月二十二日

[編年 1694]宣統元年正月二十二日 ( 1909.2.12 ) 畢

[仁敏14-726][仁敏14-727]畢

M1662

**某女士之自述** ( 哀情小說 )

明道

『小說新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1399][系目297]丁巳年十二月 ( 1918 ) [劉民184]中華丁巳年十二月、短篇

M1663

**某女校之新歷史**

未署作者名

『申報』宣統1.5.19 ( 1909.7.6 )

[編年 1796]宣統元年五月十九日 ( 1909.7.6 )

M1664

**某女學生之二夫主義**

周郎

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1085]

M1665

**某千萬**

天祿

『小說月報』4卷5号 1913.9.25

[彙 2971][大典260][史索一784][系目297][劉民8]短篇

M1666

**某青衣女**

無作者

廣州『天趣報』宣統2.11.7-8 ( 1910.12.8-9 )

[鄧295]虞初語欄目、1910.11.初七、1910.11.初八續、1911.12.8續、1910.12.9再續

M1667

**某三**

江子厚

『小説月報』6卷7号 1915.7.25

[理論593][彙 2989][大典346][史索一821][系目297][劉民15]短篇

M1668

某少年

癡龍

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

M1669

某舍監之鬚 (諷刺小説)

武進王醒晨

『時報』1914.12.13

[劉民327]

M1670

某舍監之鬚 (諷刺小説)

王醒晨

『余興』9期 1915.6

M1671

某紳士之迷信 (短篇社会小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.8.1 (1905.8.30)

[編年 886]光緒三十一年八月初一日 (1905.8.30)

M1672

某生

洞庭逋客

『新世界』1919.2.23-26

[劉民519]

M1673

某生 (蠡叟叢談158-159)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.9.13-14

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」, 1919.9.13のみ[張車339]1919.9.13、14

M1674

某生婦

著者不記

広州『天趣報』1910.11.15-12.17

[鄧296]虞初語欄目、1910.11.15、1910.11.16続、1910.12.16続、1910.12.17再続

M1675

某省採辦員之極樂史



(鍾)心青

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084]

M1676

**某省砲台之秘密**

(鍾)心青

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344][編年 2877]轉載2

M1677

**某省砲台之秘密** (短篇軍事小說)

未署作者名(心青(鍾心青))

『華字彙報』光緒31.7.15 (1905.8.15)

[編年 877]光緒三十一年七月十五日(1905.8.15) 光緒三十三年八月鴻文書局版『短篇小說叢刻二編』收錄此篇時、篇名為「某省砲台之秘密」、錄『小說世界』[編年 935]上海『小說世界日報』刊載[編年 2877]轉載1、初出は『小說世界日報』

M1678

**某省藥房之保證書**

(鍾)心青

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084]未收錄

M1679

**某省遊歷員之俱樂部**

(鍾)心青

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084]

M1680

**某侍郎** (短篇小說)

駱

『申報』1910.6.4

(劉德隆)[劉晚119][編年 2006]宣統二年四月二十七日(1910.6.4)

M1681

**某氏女** (巾幗軼聞)

孫孫山

『新申報』1917.5.14

[劉民501]

M1682

**某氏子**

護綺

『大公報』1917.10.24-25

[劉民315]

M1683

**某隨員之外交手段**（短篇外交小說）

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.2（1905.7.4）

[編年 859]光緒三十一年六月初二日（1905.7.4）

M1684

**某大員母**（伝記小説）

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.6.27-28（1911.7.22-23）

[編年 2230]宣統三年六月二十七日（1911.7.22）至本月二十八日

[編年 2231]宣統三年六月二十八日（1911.7.23）畢

[仁敏14-684]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-684]畢

M1685

**某太史**（息廬叢録）

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.12（1911.7.7）

[編年 2223]宣統三年六月十二日（1911.7.7）[仁敏14-570]

M1686

**某提督妻**（短篇偵探小説）

未題撰者

『申報』1911.8.12-13

[匡補186]劉晚目錄は未著録[編年 2239]未収録

M1687

**某提督妻**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.7.3-4（1911.8.26-27）

[編年 2249]宣統三年七月初三日（1911.8.26）

[編年 2250]宣統三年七月初四日（1911.8.27）畢

[仁敏14-685]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-685]畢

M1688

**某統領**（時事短篇）

逸猿来稿

『時報』1908.2.18

[劉晚146][編年 1454]光緒三十四年正月十七日（1908.2.18）

M1689

**某統領**（軍事小説）

天醒

『大世界』1919.12.18-20

[小報296]至3節完[劉民531]

M1690

某王孫者

嚴蘅

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

選自嚴蘅的「女世說」。曾良注釋賞析

M1691

某委員 (短篇小說)

『神州日報』1908.7.9

[劉晚173]

M1692 \*

某翁

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訊 南海吳沃堯旰人(吳旰人)編次

『新庵諧訊初編』下卷 上海·清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江)[劉晚302]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訊初編」[編年 593]光緒二十九年四月出版  
[編年 2877]初出(鄭志明)「格林童話」THE OLD GRANDFATHER AND HIS GRANDSON

M1693 \*

某翁 (泰西小說)

未署訊者名(周桂笙)

天津『大公報』光緒29.7.17(1903.9.8)

[編年 626]光緒二十九年七月十七日(1903.9.8)『新庵諧訊初編』原載[編年 2878]轉載[仁  
敏14-438][李雲158]未題撰者、「附件」欄目、光緒二十九年七月十七日(1903.9.8)

M1694

某翁 (記事小說)

醉紅

『新舞台』1918.3.23

[劉民534]

M1695 \*

某翁

周桂笙訊 吳旰人編次

海風主編『吳旰人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

張純校點。據上海清華書局本點校收入

M1696

某武弁 (蠡叟叢談21)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.2.26

(張俊才544)[劉民510]標「林琴南先生最近著作」[張車314]1919.2.26

M1697

某先生 (學校小說)

柱（欠字）

『申報』1912.7.14

[劉民251]

M1698

某先生（學校小說）

秋聲

『時報』1913.7.7

[劉民322]

M1699

某臬二老（短篇小說）

惱儂

『地方白話報』12期 光緒33.5.1(1907.6.11)

[彙 2097][大典123][系目298][編年183][編年 1250]光緒三十三年五月初一日（1907.6.11）

M1700

某臬令（短篇小說）

笑（包天笑）

『時報』光緒34.3.20(1908.4.20)

（劉德隆）[劉晚147][編年 1495]光緒三十四年三月二十日（1908.4.20）[編年 1496][編年

2878]初出

M1701

某臬令

佚名（笑（包天笑））

『公益叢報』6年12期(172号) 光緒34.5.20(1908.6.18)

[彙 943]著者不記[大典155][系目298][編年213]不題撰人[編年 1539]第172号、光緒三十四年五月二十日（1908.6.18）原載『時報』[編年 2878]轉載[劉晚21]

M1702

某臬令（短篇小說）

（字迹不清）

『申報』1908.10.18

（劉德隆）[匡補185]劉晚目錄は未著録、作者署「選」[編年 1617]未署作者名、光緒三十四年九月二十四日（1908.10.18）標“選”、未注出處[編年 2878]轉載、初出不詳

M1703

某臬令（短篇小說）

病骸

『寧波小說七日報』6期 刊年不記（1909.？）

[史索一380][編年256]宣統元年[編年 1583]第6期、光緒三十四年（1908）七月[劉晚88]

M1704

某臬令

觀奕

『小説海』2卷5号 1916.5.1

[彙 1401][大典399][史索-1301][系目298][劉民150]

M1705

**某相士** (諷刺小說)

作者未標

『時事新報』1919.1.21

[劉民420]

M1706

**某新党愛国之熱血**

周郎

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

M1707

**某新党之現形**

周郎

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344] (董志117)

M1708

**某学生与某教員** (短篇)

明公

『時報』1908.3.23

[劉晚147][編年 1472]標“短篇小說”、光緒三十四年二月二十一日 (1908.3.23) [編年 2878]

初出

M1709

**某学生与某教員**

未署作者名 (明公)

『公益叢報』6年8期(168号) 光緒34.4.10(1908.5.9)

[彙 938]著者不記[大典154][系目298][編年211]不題撰人[編年 1514]第168号、光緒三十四年四月初十日 (1908.5.9) 原載『時報』[編年 2878]轉載[劉晚21]

M1710

**某学堂之新現象** (短篇社会小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.8.1 (1905.8.30)

[編年 886]光緒三十一年八月初一日 (1905.8.30)

M1711

**某汛官** (短篇小說)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.15(1910.7.21)

[劉晚207]未収録[編年 2031]宣統二年六月十五日 (1910.7.21) [編年 2878]初出[仁敏14-553]

M1712

**某汎官**（短篇小說）

未署作者名（奇）

『図画日報』337-340号 [1910.7.27-7.30]

[劉晚196]「某汎官」刊年不記

[編年 2034]宣統二年六月二十一日（1910.7.27）至本月二十四日第340号、原載寧波『四明日報』

[編年 2035]第340号、宣統二年六月二十四日（1910.7.30）畢

[編年 2878]轉載[仁敏14-592][仁敏14-592]畢

M1713

**某汎官**（短篇小說）

未署作者名（奇）

『図画日報』337-340号 1910.7.27-7.30 『清末民初報刊図画集成統編』14 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

M1714

**某洋行之患者**

鉄水

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年 1344]（董志117）

M1715

**某業**（時事偵探談 短篇小說）

冷（陳景韓）

『時報』1907.11.26

（劉德隆）[劉晚146]標“短篇”[偵探728]短篇小説不記、丁未十月二十一日（1907.11.26）[志梅博145][志梅博158]短篇、旧曆10/21[志梅博164]同左、1907/10/21新曆旧曆混用[編年 1379]標“短篇”、光緒三十三年十月二十一日（1907.11.26）

M1716

**某医士**（実事小説）

非奇

旧金山『中西日報』宣統1.10.25（1909.12.7）

[編年 1897]附章「雜録」欄、宣統元年十月二十五日（1909.12.7）[仁敏14-743]

M1717

**某邑令之新政見**（短篇政治小説）

未署作者名

『華字彙報』光緒31.7.8（1905.8.8）

[編年 877]光緒三十一年七月初八日（1905.8.8）録『小説世界』[編年 935]上海『小説世界日報』刊載[編年 2878]轉載、初出は『小説世界日報』

M1718

**某邑宰之記念碑**

心青

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

M1719

**某銀行**

不題撰人(治逸子)

『文明強盜』上海·改良小說社 宣統2.2(1910)再版 說部叢書

[叢書777][提要1181][大典196][編年258]治逸子、宣統元年/二年二月再版[編年 1938][劉晚302]說部叢書

M1720

**某銀行之僕役** (實事小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.6.23 (1910.7.29)

[編年 2034]附章「雜錄」欄、宣統二年六月二十三日(1910.7.29) [仁敏14-753]

M1721

**某嘗勇之跋扈**

周郎

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

M1722

**某勇嘗之黃皮書**

心青(鍾心青)

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

M1723

**某鎮** (短篇小說)

冷(陳景韓)

『時報』1908.2.16

[劉晚146][志梅博122][志梅博125]光緒三十四年(1908)正月十五日[志梅博159]旧曆1/15[志梅博164]1908/1/15新曆旧曆混用[編年 1452]光緒三十四年正月十五日(1908.2.16)

M1724

**某知事** (時事短篇)

天韻

『禮拜六』2期 1914.6.13

[彙 1174][大典282][史索一1122][系目298][劉民98]

M1725

**某志士** (紀事)

未署作者名

『申報』宣統1.7.13-14 (1909.8.28-29)

[編年 1833]宣統元年七月十三日(1909.8.28)

[編年 1833]宣統元年七月十四日(1909.8.29)畢

M1726

**某志士** (諷刺小說)

曇來稿

『安徽白話報』己酉4期 宣統1.8.上旬(1909.9.24)

[彙 2526][大典181][史索二132][系目297]は1909.24とする[編年248]八月十一日[編年 1855]本年(己酉)第4期、宣統元年(1909)八月上旬[劉晚90]

M1727

**某志士** (短篇小說)

未署作者名

太原『晉陽公報』1910.3.16

[劉晚184]登“稗官誌”欄[編年 1961]宣統二年二月初六日(1910.3.16)[仁敏14-510]

M1728

**某志士** (諷刺短篇)

秋圃

『時報』1914.8.16

[劉民325]

M1729

**某志士** (諷刺短篇)

秋圃

『余興』5期 1915.2

M1730

**某志士之急淚** (短篇社会小説)

未署作者名(鍾心青)

『華字彙報』光緒31.6.14(1905.7.16)

[編年 863]光緒三十一年六月十四日(1905.7.16) 光緒三十三年八月鴻文書局版『短篇小説叢刻二編』収録該篇時作者署「心青(鍾心青)」[編年 2878]初出

M1731

**某志士之急淚**

(鍾)心青

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年 1344][編年 2878]轉載

M1732

**某志士之熱心** (短篇社会小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.28(1905.7.30)

[編年 866]光緒三十一年六月二十八日(1905.7.30) 録『小説世界』[編年 935]上海『小説世界日報』刊載[編年 2879]轉載、初出は『小説世界日報』

M1733



## 某志士之虛飾

勒生

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

M1734

## 某中丞子 (息廬叢錄)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.2 (1911.6.27)

[編年 2220]宣統三年六月初二日 (1911.6.27) [仁敏14-569]

M1735

## 某州牧 (短篇小說)

大哀

広州『天趣報』宣統3.3.6-7 (1911.4.4-5)

[編年 2167]宣統三年三月初六日 (1911.4.4) 至本月初七日

[編年 2167]宣統三年三月初七日 (1911.4.5) 畢

[仁敏14-573][仁敏14-574]筆[鄧297]「某洲牧」人天眼欄目、1911.三月初六、1911.三月初七(續)

M1736

## 母 (國民小說)

江東老虬

『禮拜六』57期 1915.7.3

[彙 1187][大典344][史索-1150][系目128][劉民111]

M1737

## 母 (家庭劇本 劇本)

(徐)卓呆

『小說大觀』6集 1916.6

[彙 1608][大典404]戲劇[史索-1450][戲劇91][左86]此作為新劇劇本，而非小說[劉民210][飯塚14-11][飯塚14-208]角書不記

M1737b

## 母

徐卓呆

[飯塚14-215]『中國早期話劇選』中國戲劇出版社1989.3

M1738 \*

## 母 (倫理小說)

訳英国女詩家堪姆培爾氏詩意 (周)瘦鵲

『新申報』1917.2.11

[劉民499]

M1739 \*

## 母

(周)瘦鵲

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

[彙 3024][史索一892][系目128][劉民27]說叢[曉岩235]法、1918、翻譯とする

M1740

**母** (倫理短篇)

(俞)天憤

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙 2094][史索一1490][系目128][劉民238]

M1741

**母** (清代軼聞)

(周)瘦鵲

『晨鐘』1918.8.26-9.4

[劉民493]

M1742 \*

**母** (倫理小説)

(美) RUDYARD KIPLING 原著 錢杏邨訳

『新世界』1920.1.3

[劉民520]

M1743

**母**

(俞)天憤

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説季報』第一集1918年7<sup>27</sup>月に誤る

M1744

**母**

江東老虬

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十七期1915年7月

M1745

**母大虫** (遊俠小説)

俠少年

『醒獅』2期 黄帝紀元4397.10.1(1905.10.28)

[彙 1701][大典89][史索二124][系目128][編年145][編年 900]第2期、光緒三十一年十月初一日  
(1905.10.28) [編年 909] 『民報』第1号1905.11.26 『醒獅』第2期目次[劉晚48][現史 280]第2期  
1905.10.28

M1746

**牡丹花下死**

南溟

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

M1747

**牡丹奇縁** (繡像) 12回 1冊

上海書局 光緒22丙申(1896)

石印本[書坊481-53]は「絵図牡丹奇縁」2巻 光緒二十三(1895)とする[書坊訂581-88]同左[新加43]は「絵図富貴奇縁」とする[系目200]芥川文庫に散鶴山人原稿、光緒二十三石印あり(渡辺浩司)  
[大塚115]の徐震(煙水散人)「桃花影」の何か? [劉晩302]

M1748

**牡丹奇縁** (絵図) 2巻 12回 2冊

粵東 光緒23(1897)

石印本[朝日172][劉晩302]

M1749

**母……児** (家庭小説)

蕉心

『婦女時報』15期 1914.11.1

[彙 3316][大典297][系目128]

M1750

**母鑑**

南湖散人

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

M1751

**母鑑** (家庭小説)

湖南散人剣夫潤文

『勸業場』副刊「説書場」1919.2.23-3.2

[小報310]至8節完

M1752

**母教** (家政小説)

滬南家政会稿

『神州日報』1908.4.11-15

[小報268][劉晩172]

[編年 1492]光緒三十四年三月十一日(1908.4.11)至本月十四日、未完

[編年 1493]光緒三十四年三月十四日(1908.4.14)至本日止、未完。単行本時署尤惜陰著

[編年 2879]初出[蘇亮13]

M1753

**母教** (家政小説)

滬南家政会来稿

『時報』光緒34.4.13-17(1908.5.12-16)

[劉晩147]登在「投書欄」、1908.5.12のみ

[編年 1517]光緒三十四年四月十三日(1908.5.12)至本月十七日

[編年 1517]光緒三十四年四月十七日(1908.5.16) 畢

[編年 2879]轉載1[蘇亮13]

M1754

**母教** (家政小説)

滬南家政会稿

旧金山『中西日報』光緒34.5.16-21(1908.6.14-19)

[編年 1536]附章「雜録」欄、光緒三十四年五月十六日(1908.6.14)至本月二十一日、原載『神州<sup>22</sup>日報』

[編年 1539]光緒三十四年五月二十一日(1908.6.19) 畢

[編年 2879]轉載2[仁敏14-717][仁敏14-717] 畢

M1755

**母教** (家政小説)

滬南家政会

『申報』1908.6.23-25

(劉德隆)[劉晚115]滬南家政会稿、標“家政小説”1908.6.23のみ

[編年 1541]標“家政小説”、滬南家政会稿、光緒三十四年五月二十五日(1908.6.23)至本月二十七日、原載『神州日報』『時報』

[編年 1542]光緒三十四年五月二十七日(1908.6.25) 畢

[編年 2879]轉載3[蘇亮13]

M1756

**母教** (家政小説)

尤惜陰

明明書社 宣統1(1909)

[阿英73]は角書不記、競化女学家政会刊とする。劉德隆によれば、「滬南・競化女学家政会演講」とあるという[大典184]は尤惜、競化女学家政会刊とする[系目129]は競化女学家政会とする[編年 1517][編年 1777]競化家政会尤惜陰先生所著、『時報』1909.6.11明明学社広告[編年 1778]『神州日報』1909.6.14明明学社広告[編年261]宣統元年[編年 1789]宣統元年(1909)四月出版[編年 1959]家庭小説、滬南家政会尤惜陰先生著、『天鐸報』1910.3.12明明学社広告[編年 2388]自著介紹[編年 2879]轉載4[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.12明明学社広告[仁敏14-567]『天鐸報』1910.7.15 廣告[劉晚302][蘇亮13]

M1757

**母教**

商務印書館 宣統1(1909)

[編年 2941]宣統元年版

M1758

**母教**

清芬稿 寒蕾潤辭

商務『婦女雜誌』2卷1-2号 1916.1.5-2.5

[彙 1429][大典386][系目129][婦女26][劉民157]

M1759

**母教** (短篇)

小鳳

『小説画報』1号 1917.1

[史索-1474]

M1760

**母教**

清芬原稿 寒蕾潤辭

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『婦女雜誌』第二卷第一号1916年1月

M1761

**母鏡** (家庭小說)

逸軒

『先施樂園日報』1920.7.18-20

[劉民549]

M1762 \*

**母猫訪道** (新訊小說)

君朔(伍光建)

『中外日報』1907.2.16-23

[劉晚131][慧敏454][文文100]伍光建、題名のみ、用原題白話語体翻譯的短篇小說

[編年 1169]伍光建訊、光緒三十三年正月初四日(1907.2.16)至本月十一日

[編年 1174]光緒三十三年正月十一日(1907.2.23)畢

[楊凱博155]

M1763 \*

**母女慘斃**

(美)愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訊

『(探偵小説)杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1 / 1928.9六版

EDGAR ALLAN POE “ THE MURDERS IN THE RUE MORGUE ”

(大塚秀高)[劉民698]

M1764 \*

**母女慘斃**

(美)愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訊

『(探偵小説)杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1 / 1928.9六版 小説彙刊47

EDGAR ALLAN POE “ THE MURDERS IN THE RUE MORGUE ”

(大塚秀高)[劉民698]小説彙刊47[偵探635][中華375][中華百218]

M1765

**母女問答** (短篇時事)

今醉

『時報』1914.10.3

[劉民326]

M1766

**母女問答** (短篇時事)

今醉

『余興』6期 1915.3

M1767

**母女塚** (懺情小說)

再芸

『時報』1915.2.27

[劉民329]

M1768

**母女塚** (懺情小說)

再芸

『余興』12期 1915.12

M1769 \*

**母親能夠受多少苦**

(比利時)康迅時原著 李妃白、胡天月訳

『東方雜誌』17卷16号 1920.8.25

[大典491]康迅思著[劉民3]「母親能夠受多少苦？」KION LA PATRINO POVAS SUFERI? 比利時康迅思著

M1770 \*

**母校的事**

李維司原著 徐慧子訳述

『小說月報』11卷10号 1920.10.25

[史索—930]原著者を脱落させている[劉民38]短篇小説[曉岩242]1920

M1771

**母心**

君珊

商務『婦女雜誌』4卷12号 1918.12.5

[彙 1463][大典453][系目129][婦女77][劉民160][現史 141]第4卷第12号1918.12.5

M1772

**母也天只**

成舍我

商務『婦女雜誌』2卷11号 1916.11.5

[彙 1439][大典410][史索二156][系目128][婦女40][劉民157][現史 53]著者不記、第2卷第11号  
1916.11.5

M1773

**母也天只**

成舍我

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第二卷第十一号1916年11月

M1774 \*

母夜叉（偵探小説） 29回

小説林社訳

小説林社 光緒乙巳4(1905)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。黒岩涙香『如夜叉』扶桑堂1891.11  
[付二330]表紙奥付写真あり。奥付は、(偵探小説)母夜叉、発行兼編訳者小説林社、総発行所小説林、乙巳四月初版、同年同月発行、小説林偵探小説之一[付日178]同左。樽目録第6版を引用[中村50-56][中村50-70]黒岩涙香『如夜叉』の重訳であるらしく[理論157][理論561][阿英117]角書不記、光緒乙巳(1905)小説林社訳印[阿研419][編年 1438][阿研453][中島76B-88][中日870.009]角書不記、THE SCULPTOR'S DAUGHTER、(法)FORTUNÉ DU BOISGOBEY、黒岩涙香訳、小説林社重訳、1911年前版、日訳本名為「如夜叉」1891[韓08-308]角書不記[韓08-351]角書不記[劉晩302]角書不記[偵探596]角書不記、(法)FORTUNE DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFREE” 1884、黒岩涙香不記、光緒乙巳(1905)小説林叢書<sup>77</sup>[付09-157]角書不記、原作名不記、英文不記、光緒<sup>77</sup>(1905)初版[付日9]同左、光緒乙巳(1905)初版(張沢賢・翻続6)小説林社広告[艶麗14-105]角書不記。(法)FORTUNE DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFREE” 1884。扶桑堂1891[樂14-284]偵探小説[樂14-286]角書不記、小説林総編訳所訳、乙巳四月。樽目録第3版を引用[樂14-383]角書不記、原書未標作者名和訳者名、乙巳四月/丙午正月再版。樽目録第3版を引用

M1775 \*

母夜叉（偵探小説）

小説林総編訳所編輯

上海・小説林社1905.4/1906.2再版 小説林(叢書)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。黒岩涙香『如夜叉』扶桑堂1891.11  
[叢書134]小説林[漢訳2655]DU BOISGOBEY, FURTUNÉ 著、(日)黒岩涙香原訳、小説林社重訳、1905(光緒三十一)初版/1906(光緒三十二)再版、(小説林)と記して叢書の意。英訳本 THE SCULPTOR'S DAUGHTER、日訳本『如夜叉』1891、漢訳本據日訳本重訳[現代896]小説林叢書。『小説林』第9期「小説林書目3」は著訳者不記、丙午正月(1906)再版とする[編年139]光緒三十一年三月[編年 843]『時報』1905.6.1小説林広告[編年 845]29回、光緒三十一年四月出版[編年 849]『秘密海島』1905年四月広告[編年 863]『時報』1905.7.17小説林社広告[編年 949]再版、光緒三十二年(1906)正月出版[編年 970]再版『時報』1906.4.6広告[編年 1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1482]丙午正月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年 1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2176][編年 2530]翻訳紹介[編年 2941]光緒三十一年版[大康05]光緒三十二年版[劉晩302]小説林(叢書)[慧敏433]三月、小説林(叢書)[涵訳75]角書不記、小説林社訳、光緒丙午年[版補下367]角書不記、小説林社訳、光緒三十二年[偵探596]角書不記、(法)FORTUNE DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFREE” 1884、黒岩涙香不記、小説林叢書[徐著386]1巻、小説林社訳、光緒

三十一年四月出版[樂14-91]丙午正月再版[現史 269]小說林社總編所編輯、1905.四月

M1776

**母夜叉** (滑稽小說)

劍秋

『遊戲雜誌』13期 1914?

[大典301]は1914.12刊とする[系目129]は1913年とする

M1777 \*

**拇指兒** (法国著名短篇小說)

旭人廖氏訳

北京『帝国日報』宣統3.1.8-20 (1911.2.6-18)

[編年 2140]宣統三年正月初八日 (1911.2.6) 至本月二十日

[編年 2145]宣統三年正月二十日 (1911.2.18) 畢

[仁敏14-450][仁敏14-451]畢

M1778 \*

**暮** (TWI <sup>33</sup>LIGHT)

(波蘭) STEFAN ZEROMSKI 原著 (沈) 雁冰訳

『時事新報』1920.1.12-14

[劉民424]「学灯」不記[茅全附14] (波蘭) 謝洛姆斯基著、『時事新報・学灯』

M1779

**木倉每**

最不羈生

台北『台湾日日新報』光緒32.4.9 (1906.5.2)

[編年 982]光緒三十二年四月初九日 (1906.5.2) [仁敏14-654]『漢文台湾日日新報』明治39年

M1780 \*

**牧場秘史** 上下冊

胡憲生訳

上海・商務印書館1919.12 / 1925.12三版 英漢合璧小說叢刊 第9種

[民語3436]英漢对照。有注釈[漢訳2165]1919初版、英漢对照、有注釈 (劉德隆2008) 鉄樵 (惲樹珏) 訳<sup>33</sup>

M1781

**自成惡劇**

鍊塵

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

[彙 3019][史索一882][系目110][劉民24]説叢

M1782

**目的** (怨情小說)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民193]



M1783

**穆東山**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才531）

M1784

**穆東山**

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729]

M1785

**穆東山**

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

M1786

**木鐸**（新旧社会小説）

濤痕

『中国実業雑誌』4年12期-5年12期 1913.12.1-1914.12.1

[彙 3048][大典262][系目59]

M1787

**慕凡女兒伝**

胡寄塵

商務『婦女雜誌』2卷1-11号 1916.1.5-11.5

[彙 1429][大典386][史索二156][系目501][婦女26][劉民157][現史 25]第2卷第1-11号、1916.2

のみ

M1788

**木工害**

江子厚

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙 1413][史索一1324][系目59][劉民156]

M1789

**暮鼓晨鐘**

北京正宗愛國報館

愛國報館1909.1

[唐平10259]1909.1[唐書8]1909.1線装鉛印

M1790

**暮鼓晨鐘**（短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.6.8-9

[盛京127][盛京錄127]文言短篇筆記小說[劉民356]

M1791 \*

**幕後人**

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訊

『歐美名家偵探小說大觀』5集 上海交通圖書館1920.11

[瘦鵑391][瘦鵑586]

M1792

**木戶孝允公伝** (維新人物列伝) 5

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1906.2.8-18

[建蓉455][建蓉456]畢

M1793

**木屐入浴**

三溪

台北『台湾日日新報』宣統3.8.25(1911.10.16)

[編年 2277]宣統三年八月二十五日(1911.10.16)[仁敏14-687]菊池三溪、『漢文台湾日日新報』

明治44年

M1794 \*

**木匠的夥計**

皮謝姆斯基著 謝義行訊

『俄羅斯名家短篇小說(第一集)』北京·新中国雜誌社1920.7

[現代682][民外2625][蒲梢附319]薛塞姆斯基「木工的夥伴」[紀編278][付俄233]

M1795

**墓碣自述記** (哀情小說)

傅梅癡

『先施樂園日報』1918.11.13-14

[劉民541]

M1796

**幕客殺奸**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)は暮<sup>マ</sup>客殺奸とする

M1797

**木蘭從軍** (京調二簧) 2本 8出

無名氏著

『中国白話報』1-3期 癸卯11.1-12.1(1903.12.19-1904.1.17)

[彙 1128][阿英44地方戲]『中国白話報』本、期数不記、光緒29(1903)刊[大辞 563]近代戲曲劇本[紀編29]題名のみ[紀編30]劇本

M1798

**木蘭從軍**

惜抱

『滇話』光緒戊申(1908)刊

[阿英43地方戯]『滇話』、号数不記

M1799

**木蘭從軍**

無名氏

『女報』本 宣統1(1909)

[阿英44地方戯]期数不記、較『中国白話報』本短、実則為『白話報』本之後半部[大辞 563]

『女報』第1巻第1号宣統元年(1909)

M1800

**木蘭從軍**

百花軒主

『余興』27期 1917.4

(飯塚容)[飯塚14-206]

M1801

**木蘭從軍**

梅蘭芳、齊如山

1918

[戲劇118]『古今戲劇大觀』1編 中外書局1921.4.10

M1802

**木蘭從軍** (戯文)

佚名

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学巻』北京・中華書局1960.5

原載1903年『中国白話報』第1期及第3期[大辞 563]

M1803

**木蘭獵遺** (清代佚聞)

(吳)綺縁

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索-1391][系目59]丁巳年六月(1917)[劉民181]中華丁巳年六月、短篇

M1804

**木蘭奇女全伝** 32回 4巻

民国初年

[士瑩191]石印本[書坊947-4][系目59]詳細不明、民国初年石印本。渡辺浩司「忠孝英烈奇女伝の別名」ならば、著録範囲外の作品[劉民698]民国初年[中外326]「木蘭從軍」又名「木蘭奇女伝」、長篇俠義小説、32回、清末隱賢居士編写、上海沈鶴記書局石印本、刊年不記[書坊訂1054-8]繡像、上海・文元書局、刊年不記、石印

M1805

**木蘭奇女全伝** (繡像) 32回 4冊

上海・文宜書局 光緒22(1896)

石印本[朝日172]渡辺浩司「忠孝英烈奇女伝」の別名ならば、著録範囲外の作品[書坊451-4][書坊訂550-5][劉晚302][編年 1533]「木蘭奇女」旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 1687]「木蘭奇女」[仁敏14-716]「木蘭奇女」『中西日報』1908.6.4広告

M1806

**木蘭撓**

懶懶

『小説時報』26期 1916.1.1

[彙 2709][大典385][史索一420][系目59]「木蘭撓<sup>77</sup>」

M1807

**木蘭蛻化** (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.17-18

[盛京263][盛京録264]文言短篇筆記小説[劉民362]

M1808

**木蘭原是女兒身**

慶珍

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[史索二70]1914.11以降?[劉民134]短篇

M1809

**慕陵君** (香艷小説)

秋墨

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目501]己未年四月(1919)[劉民190]

M1810

**木籠養母** (倫理小説)

樞老

『遊戯雜誌』13期 1914?

[大典301]は樞志<sup>77</sup>、1914.12刊とする[系目59]は1913年とする

M1811

**木鹿居伝奇**

洪棟園(炳文)

『甌海潮』13期 1917.7.1

[彙 1821]稗乘欄[大典434]小説、洪棟園[伝雑86]「木鹿居」、1917.8<sup>77</sup>[左目262][左録492]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8[劉民224]未収録

M1812 \*

**木馬兵**

(孫毓修編訳)

上海・商務印書館 童話1=20

(孫建江)希臘神話[商目89][涵著87]第一集第廿編、民國三年七月[版補下]未収録[童話233]希臘神話

M1813 \*

**木馬靈蛇**

((美)包魯烏因原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905より “ THE FALL OF TROY ”

[泰来080][彙 2996][史索一834] (美)包魯烏因原著不記[大典418][劉民17] (美)包魯烏因原著、瑣言[張車257][曉岩230]1916[瓊芳博14]瑣言、1916.2

M1814 \*

**木馬靈蛇**

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905から “ THE FALL OF TROY ”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民698] 『秋灯談<sup>77</sup>屑』[張車257]

M1815 \*

**木馬談**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=31

[叢書329]

M1816

**牧馬寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年331卷 光緒1.3.5 (1875.4.10)

[彙 47][兒童71]曹子漁著、号数刊年不記、『中西見聞<sup>77</sup>録』

M1817

**墓門鴉** (哀情小説)

(許)指巖

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目470]丁巳年四月 (1917) [劉民180]中華丁巳年四月、短篇

M1818

**墓門鴉**

許指巖

『指巖余墨』上海・国華書局 (1918秋) / 1923.9四版

[大辞 4322]

M1819 \*

**幕面舞** (原名 A MASKED BALL 名家哀情)

(法)大仲馬原著 (程)小青訳

『小説時報』31号 1917.4

ALEXANDRE DUMAS père 著。短篇新訳欄

[彙 2712][大典440][史索一423][姜259][韓08-337][韓08-358] “ UN BAL MASQUE ” 1835[守忠135]

題名のみ

M1820 \*

**慕牧師木鐸記**

(加拿大)季理斐 DONALD MacGILLIVRAY 訳

上海・広学会1909

[莉華10B-302]文理本66頁

M1821 \*

**木乃伊** (神怪小説)

徐卓呆(築巖)訳

上海・中華書局 小説彙刊44

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊44[民外4299]原著者不詳、小説彙刊44、出版年月不詳

M1822 \*

**木乃伊** 上下冊

徐卓呆(築巖)訳

上海・中華書局1916.12

[民外4299]原著者不詳[漢訳3005]著者不詳[現代918][大典423]著者不詳[付朱322]董晰薌校閲

[劉民698][現史 58]1916.12

M1823 \*

**木乃伊** (神怪小説) 上下冊

徐卓呆(築巖)訳

上海・中華書局1916.12 小説彙刊

[中華378]角書不記、小説彙刊。長篇神怪小説[中華百220]同左[劉民698]小説彙刊

M1824

**幕孽** (紀実短篇)

逸軒

『友声日報』1918.7.12

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

M1825

**牧牛教師** (教育小説)

揆、笑

『教育研究』12-13期 1914.4.10-7.10

[彙 625][大典278]は『教育雜誌<sup>㊦</sup>』に誤る[系目251](梅家玲119頁)包天笑[劉民53]

M1826 \*

**木偶偵探**

天醉記

環球圖書公司

[阿英116]刊年不記[漢訊2976]著者不詳、清末[劉晚302][偵探724]刊年不記

M1827

**木蓬萊**（儒林遺芳）

著者不記

『台灣日日新報』1900.3.20-21

[建蓉451][建蓉451]畢

M1828

**木人頭戲**

『盛京時報』1912.1-1919.5?

（宋海燕）[劉民]未收錄

M1829

**木人頭戲**（寓言短篇）

憐影

『盛京時報』1917.6.3

[盛京326][盛京錄330]白話短篇寓言小說[劉民365]

M1830

**慕容大夫**（滑稽小說）

小鳳

『禮拜六』71期 1915.10.9

[彙 1190][大典356][史索-1157][系目501][劉民115]「慕容大夫」

M1831

**慕容大夫**

小鳳

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十一期1915年10月

M1832 \*

**牧師**（原名 PHEATHER'S AND SHANGLES）

MRS. HENRY WOOD 原著 鉄樵（憚樹珏）訊

『小說月報』8卷2号 1917.2.25

MRS. HENRY WOOD “ PHEATHER'S AND SHANGLES ”

[彙 3010][史索-862][劉民21]寓言[曉岩232]1917[正文24]

M1833

**牧師**

姚鵠雛

『晶報』1919.9.27、30

[劉民585]鵠雛、1919.9.27-30

M1834

## 牧師

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

M1835 \*

牧師行竊 (費爾特偵探案八 偵探小說)

真士訊

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1918.5.26-6.1

[池田11][池田14-54][劉民419]未収録

M1836

木石前緣

競夫

『小說月報』6卷5号 1915.5.25

[彙 2988][大典336][史索—818][系目59][劉民14]短篇[曉岩228]1915、翻譯とする

M1837

穆殊索浪 (歷史小說)

『神州日報』1912.3.4-6.12

[小報269][劉民392]作者：雙雯、1912.3.4-6.25

M1838 \*

暮寺鐘聲 (哀情小說)

(美)華盛頓欧文著 半儂(劉半農)訊

『中華小說界』2卷12期 1915.12.1

WASHINGTON IRVING 著

[彙 854][大典378][史索—971][劉民64][父半農173][半農408][現史 14]角書不記、2卷12期  
1915.12.1

M1839 \*

牧童

(英<sup>譯</sup>)安德森著 陳家麟、陳大鐙訊

『十之九(社会小説)』上海·中華書局1918.1

ANDERSEN 著(孫建江)「火絨篋」「飛箱」「大小克勞勢」「翰思之良伴」「国王之新服」と合  
冊[虛白46][蒲梢289][劉民698](英<sup>譯</sup>)を(英?)とする

M1840

牧童的朋友 (教育小說)

吳江冷

『時報』1919.12.15

[劉民352]

M1841 \*

牧童說謊 (喻言)

上海『万国公報』10年517卷 光緒4.11.14(1878.12.7)

AISOPOS 著



[彙 148][慶国94-107][編年 152]

M1842

**牧童寓言**

定海曹子漁

上海『万国公報』7年315卷 同治13.11.4 (1874.12.12)

[彙 37][慶国94-107]同治十三年九月二十八日 (1874.11.6) <sup>23</sup>開始、共八十多篇<sup>24</sup>とする[児童71]号数刊年不記

M1843

**木樨香**

鄭由熙

『暗香樓樂府』光緒16(1890)

[伝雑51][左目262][左録492]暗香樓刻本[大辞 568][学大1635]伝奇劇本

M1844

**木樨香味** (滑稽小説)

独鶴

『新聞報』1914.9.2

[劉民283]

M1845

**慕俠叢纂** 初集

郁慕俠著 畢公天編

上海・通俗研究社1914.10 / 1920.2四版

[民中03052][劉民698]

M1846

**木下順菴** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.9.17-10.1

[建蓉449][建蓉449]畢

M1847 \*

**木箱** (偵探小説)

(張) 碧梧訳

『小説新報』6年11期 庚申11(1920)

[劉民195][偵探639]角書不記、庚申十一月 (1920)

M1848

**木箱案**

蘭台散人

『中華新報』1919.2.14-15

[劉民467]

M1849

**牧羊哀話**

郭沫若

『新中国』1巻7号 1919.11.15

[大典469][通典665][紀編258]短篇小説、第一巻第七期1919.11.15[現史 194]第1巻第7号  
1919.11.15

M1850

牧羊兒

知難

『浙江兵事雜誌』60期 1919.4

[彙 1080][大典466][史索二152][系目251][劉民72]

M1851

牧羊郎官 (THE RESPECTABLE SHEPHERD)

沈德鴻(雁冰) 孫毓修編纂

上海・商務印書館1919.4 / 1920.9四版 童話1=86

[大典466]1919.4[系目251]1919.4、童話1輯86。(孫建江)改編自『史記』平淮書故事[樽本][商  
目89][童話232]胡從経は1919.7とする[劉民698]童話1集86編[茅全附9]童話第一集第八十六編(柳和  
城73頁)未収録[現史 162]1919.4、童話第1集第86編

M1852

牧羊郎官

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

初出の THE RESPECTABLE SHEPHERD は不記。署沈德鴻編纂、孫毓修校訂

[茅全附9]童話第一集第八十六編

M1853

牧羊郎官

茅盾

『茅盾全集』第10巻 北京・人民文学出版社1985

初出の THE RESPECTABLE SHEPHERD は不記

M1854

牧羊坪

(鄧)若欽

『実業叢報』23期 1915

[彙 588][大典367][系目251][劉民50]

M1855 \*

牧羊人比得克拉司伝 (泰西名著)

(美)鮑爾文原著 周永松訳

『神州日報』1919.3.21-24

[劉民402]

M1856 \*

牧羊少年 (言情小説) 上中下巻

却而斯士著 黃翠凝譯

上海·中國圖書公司和記1915.12

[民外1094]言情小說[漢譯2560]角書不記、1915初版[現代916][大典378]上海中國圖書公司<sup>77</sup>(郭延禮)[劉民698]

M1857 \*

**牧羊童**

徐傅霖編譯

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=39

[叢書329]

M1858

**慕義可風**

觀奕

『小說海』1卷4号 1915.4.1

[彙 1388][史索一1283][系目501][劉民146]

M1859

**木櫛才人** (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.11-12

[盛京261][盛京錄262]文言短篇筆記小說[劉民362]

M1860 \*

**墓誌銘** (哀情小說)

(法)毛柏霜原著 (周)瘦鵲譯

『新申報』1917.10.8-10

MAUPASSANT 著

[劉民504]

M1861

**幕中幕** (社會鏡) 2卷

虹俠

上海·新新書局1918.6 黑幕叢書

[叢書865][系目470]黑幕叢書[劉民698]黑幕叢書

M1862

**墓中人** (神怪小說)

玉泉

『小說新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目470][劉民167]短篇

M1863 \*

**墓中屍案** (海謨偵探案之三 譯本短篇小說)

哈華德著 楊心一譯

『月月小說』1年8号 光緒33.4.15(1907.5.26)

WALTER HAWES 著

[中村 S3-57]WALTER HAWES “ THE MYSTERY MEN ” 1905の選訳[彙 2048][大典137][史索一318][編年182]標 “ 訳本短篇小説 ” [編年 1267]楊錦森訳、第1年第8号、光緒三十三年（1907）五月[劉晚65]標 “ 訳本短篇小説 ” [慧敏56]「海謨偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]「海謨偵探案」で収録。文言短篇[慧敏364]「海謨偵探案」で収録[慧敏458][偵探606]角書不記、英文原著者不記[文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文184]「海謨偵探案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博152]

M1864 \*

**墓中屍案**

（英）哈華德著 楊心一訳

『海謨偵探案』上海・群学社1909.7 説部叢書17

WALTER HAWES “ THE MYSTERY MAN ”

[民外4273]『海謨偵探案』とする[偵探615][編年 1819]

M1865

**牧猪戯**（短篇小説）

未署名

『申報』1911.2.2

（劉德隆）[劉晚120][編年 2136]宣統三年正月初四日（1911.2.2）[編年 2879]初出

M1866

**牧猪戯**（短篇小説）

羽

哈爾濱『遠東報』宣統3.1.19-20（1911.2.17-18）

[編年 2144]宣統三年正月十九日（1911.2.17）至本月二十日、原載『申報』

[編年 2145]宣統三年正月二十日（1911.2.18）畢

[編年 2879]轉載

## N

N0001

**拿波崙之越額爾卜士 ALPES** (札記小說)

武士

『武學』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙 2408][編年215][編年 1549]第2期、光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)

N0002

**拿革命党** (短篇小說)

詹詹

『神州日報』1907.7.7-7.10

[小報267][劉晚170]

[編年 1261]光緒三十三年五月二十七日(1907.7.7)至六月初一日、二十九日与六月初一日作者署「觀復」

[編年 1273]光緒三十三年六月初一日(1907.7.10)畢

N0003

**拿革命党** (理想小說)

未署作者名

『中外日報』1907.8.30

[劉晚132]登於“短篇小說”欄[指瑕171]正文上未有標示[編年 1314]標“短篇小說”、光緒三十三年七月二十二日(1907.8.30)

N0004 \*

**拿后外伝**

花萼訊

『新世界』1918.5.4-12

[史索二252]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民518]

N0005

**拿坡崙**

錢智修編纂

上海·商務印書館1920.10三版 / 1923.8五版 少年叢書

[叢書169][漢訳3470]1919、少年叢書不記[商目70]刊年不記

N0006

**拿坡崙島** (海洋秘史)

天白

『礼拝六』23期 1914.11.7

[彙 1178][大典297]は「拿破<sup>ㄝ</sup>崙島」とする[史索-1132]は「拿破<sup>ㄝ</sup>崙島」とする[系目366]は「拿破<sup>ㄝ</sup>崙島」とする[劉民103]は「拿破<sup>ㄝ</sup>崙島」とする

N0007 \*

**拿破崙**

呉元潤等訳

文明書局1903

[涵歴31]光緒二十九年[漢訳3468]呉元潤、秦国璋訳、光緒末

N0008

**拿破崙** (新排西洋悲劇 班本)

惜秋

『二十世紀大舞台』2期 甲辰小陰月(1904)

[彙 1406][史索-283][阿英54地方戯]刊年不記[魏李511]惜秋生作品選刊、(単齣)歎島[紀編23]題名のみ、京劇[紀編44]角書不記、京劇本、惜秋(欧陽鉅元)作、1904.10[飯塚14-164]改良京劇、欧陽鉅(欧陽淦とも) 1904.11

N0009 \*

**拿破崙** (脚本新訳)

(英)戯劇家薑氏原著 緑衣女士、冷(陳景韓)訳

『小説時報』16-22期 1912.7.26-1914.5.15

GEORGE BERNARD SHAW 著(飯塚容)原作はバーナード・ショー「運命の人」

[飯塚14-168]THE MAN OF DESTINY. 第16、19、22号、1912.7-1914.5[飯塚14-202]角書不記、原作者不記[彙 2703][大典241][史索-413][阿英57話劇]角書不記、法<sup>ㄝ</sup>薑氏著、期数不記[左86]此作為翻訳劇本、而非小説[鄭編312]角書不記、独幕話劇、法<sup>ㄝ</sup>・薑氏著、期数不記、阿英目録を引用[志梅博87]長篇、期数刊年不記[志梅博161]角書不記、7/26(旧曆とするは誤り)-民国三年5/15[志梅博169]同左、1912/7/26-1914/5/15旧曆ではない

N0010 \*

**拿破崙** (悲劇) 全2幕

(徐)卓呆訳

『中華小説界』1年1-2期 1914.1.1-2.1

(飯塚容)「原作は細川風谷「エルバの波」(栗島狭衣脚色)」

[飯塚14-169][飯塚14-186]『文芸倶楽部』第16巻第15号1910.11掲載[飯塚14-204]角書不記、1914.1-2[彙 840][史索-950][左86]此作為翻訳劇本、而非小説[劉民58][紀編142]題名のみ

N0011 \*

**拿破崙本紀**

(英)洛加德原著 林紓、魏易同訳

北京・学務官書局 光緒31.7.15(1905.8.15)

JOHN GIBSON LOCKHART “ HISTORY OF NAPOLEON BUONAPARTE ” 1829

[泰来061]北京・学務官書局[漢訳3466]LOCHART, JOHN GIBSON 著、京師・京師学務処官書局1905

(光緒三十一年) 原書 HISTORY OF NAPOLEON BUONAPARTE. 1829[泰来 S6-88][理論559]京師学務処官書局版。張俊才『林紓評伝』298頁は京師学務処官書局とする[大典93]北京学務官書屋<sup>32</sup>とする[編年142][編年 878]光緒三十一年七月十五日(1905.8.15)出版[劉晚302]1905.8.15[慧敏435][涵歷31]林紓等訳、京師学務処官書局、光緒三十一年[版補下247]林紓等訳、京師学務処官書局、光緒三十一年[宏照19]光緒三十一年(1905)七月、京師学務処官書局[兵蘭198]京師学務処官書局1905[紀編51]長篇小説、京師学務処官書局[文文43]「拿破崙」、題名のみ、政治歴史類小説[張車101]光緒三十<sup>32</sup>年七月十五日(1904.8.15(注:年を誤る。1905.8.15のはず)) [張車111]4巻4冊42章、京師学務処官書局、光緒三十一年七月十五日(1905.8.15)出版[麗華博19]京師学務処官書局[郭楊54]京師学務処官書局、1905年7月新曆旧曆混用[現史 275]1905.8.15

N0012 \*

**拿破崙本紀**

(英) 洛加德原著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1917 / 1919

JOHN GIBSON LOCKHART “ HISTORY OF NAPOLEON BUONAPARTE ” 1829

[漢訳3466][張車111]1926年出版

N0013 \*

**拿破崙本紀**

(英) 洛加德原著 林紓、魏易同訳

台北・台湾商務印書館1970 人人文庫

[張車456]

N0014 \*

**拿破崙兵敗失国記**

(英) 陸路総領子爵華耳司雷著 奉化陳佩常訳

『訳書公会報』1-20冊 光緒23.9-戊戌4.5 (1897.10-1898.5.24)

[彙 890][阿四221]

N0015 \*

**拿破崙第二遺事 (歴史小説)**

(法) 嘉仏礼著 建生、迪士訳

『小説時報』28号 1916.9

[彙 2710][大典422]迪士<sup>32</sup>合訳とする[史索一421][韓08-333][現史 47]原作者不記、訳者不記、第28期1916.9

N0016

**拿破崙帝後之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

N0017 \*

**拿破崙帝後之秘史**

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海·文匯出版社2011.1

歐美名家『世界秘史』中華圖書集成公司1919.1.10

N0018

**拿破崙情人之秘密日記**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

N0019

**拿破崙情人之秘密日記**

(周)瘦鵑

中華圖書集成編輯所編『小說博覽會』第1集 上海·中華圖書集成公司1920.9再版 真有趣小說百種

[民中09662][劉民737]

N0020

**拿破崙情史**

(周)瘦鵑

『新聞報』1917.5.10

[劉民302]登雜俎欄

N0021 \*

**拿破崙佚事** (俠義短篇)

潤甫訊、儀無潤辭

『小說叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112]原著者不記[劉民94]法麥良巴威原著

N0022

**拿破崙瘐死之翻案** (歷史小說)

半儂(劉半農)

『中華小說界』3卷2期 1916.2.1

[彙 855][大典389][史索一973][系目366]「拿破崙瘐<sup>ㄉㄨ</sup>死之翻案」[劉民64][父半農174][半農409]

N0023

**拿破崙之恩人** (少年小說)

半儂

『中華學生界』2卷1期 1916.1.25

[彙 1548][大典388][史索二157][系目366][劉民162]

N0024 \*

**拿破崙之鬼**

星如

『小說月報』4卷2号 1913.5.25

訊大陸報[彙 2970][大典267]は「拿破崙之魂<sup>ㄉㄨ</sup>」と誤る。著者不詳[史索一782][劉民7]短篇[曉岩225]訊大陸報、1913



N0025

**拿破崙之情場秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

N0026 \*

**拿破崙之情網** (言情小說)

((法)華度甫勃海伝名著) 包天笑訳

上海·中華書局 小說彙刊26

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊26[民外4289]原著者不詳、小説彙刊26、出版年月不詳

N0027 \*

**拿破崙之情網** (偵探小說)

(法)華度甫勃海伝名著 (包)天笑、聽鸞訳

『大中華雜誌』1卷7-12期 1915.7.20-12.20

[彙 1503][大典375](法)華度甫勃海伝著。聽鸞不記[史索二158][韓08-329][劉民160][偵探625]角書不記、天笑(包公毅)

N0028 \*

**拿破崙之情網**

((法)華度甫勃海伝名著) 包天笑訳

上海·中華書局1915.12 / 1921.5三版 / 1928.9五版

[大典375]1915.12刊[民外4289]原著者不詳[現代916]1915.12初版 / 1921.5三版[韓08-329][劉民698]

N0029 \*

**拿破崙之情網** (偵探小說)

((法)華度甫勃海伝名著) 包天笑訳

上海·中華書局1915.12 / 1921.5三版 / 1928.9五版 小說彙刊

[中華365]角書原作者不記、小説彙刊、長篇偵探小說。訳文為文言体[中華百213]1921.5三版不記以外は同左[劉民698]小説彙刊[偵探627]角書不記、包天笑(公毅)訳、小説彙刊

N0030

**拿破崙之日課** (佚聞小說)

癩蟻

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

N0031

**拿破崙之學生時代** (半江樓說部第二集 歷史短篇)

馮半江輯 慕雄

『大世界』1919.4.25

[劉民527]

N0032 \*

**拿破崙之友**

(周)瘦鵲訊

『禮拜六』1期 1914.6.6

[彙 1174][史索—1122](修文喬)文言。法国[劉民97][瘦鵲359]無原著者

N0033 \*

**拿破崙忠臣伝** (偵探小説) 2冊

(法)仏蔡斯著 曾宗鞏訊

商務印書館 宣統1(1909)

[阿英140]角書不記[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小説)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)各種小説[營業358][韓08-315][劉晚302][涵訊58]角書不記、長樂曾宗鞏等重訊、宣統元年[版補下312]角書不記、長樂會<sup>37</sup>宗<sup>37</sup>等重訊、宣統元年[偵探614]角書不記[編年238](英)亞美德輯訊不記、宣統元年閏二月初十日(1909.3.31)[編年 1726]上下卷37章、法国仏蔡斯原著、英国亞美德輯訊、長樂曾宗鞏、錢塘鍾濂同訊、宣統元年閏二月初十日(1909.3.31)出版、說部叢書二集第七十四編と誤る[編年 1746]『時報』1909.5.8商務印書館廣告[編年 1931]『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 2530]翻譯介紹[編年 2941]2冊、宣統元年年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録

N0034 \*

**拿破崙忠臣伝** (偵探小説) 2卷 上下卷

(法)仏蔡斯著 ((英)亞美德輯訊) 曾宗鞏、鍾濂訊

上海・商務印書館1915.1三版 說部叢書2=74

[叢書785]說部叢書二集74[商目95]偵探、刊年不記[唐平7618]角書訊者不記、1915三版[唐書18]角書不記、1915.1三版、說部叢書[慧敏489]說部叢書2=74[劉民699]說部叢書2集74編

N0035 \*

**拿破崙忠臣伝** (偵探小説) 2卷 上下卷

(法)仏蔡斯著 (英)亞美德輯訊 曾宗鞏、鍾濂訊

上海・商務印書館 己酉閏2.10(1909.3.31) / 1915.1.19三版 說部叢書2=74

[民外1768](英)亞美德輯訊不記、1909.3<sup>37</sup>初版 / 1915.1三版、說部叢書2集第74編、據英訊本轉訊[漢訊2699](英)亞美德輯訊不記、1909(宣統元)3<sup>37</sup>初版 / 1915.1三版、說部叢書二集、此據英訊本重訊[現代909](英)亞美德輯訊不記、說部叢書第2集第74編[大典188]偵探、刊年不記[商目95]本館訊[法国190](英)亞美德輯訊不記、據英訊本轉訊[劉晚302]說部叢書2集74編[慧敏489][偵探614]角書不記、說部叢書二集第七十四編

N0036 \*

**拿破崙伝**

(日)矢島玄四郎著 范枕石訊

商務印書館 光緒29(1903) 伝記叢書

[涵歷31]伝記叢書、光緒二十九年[版補下319]伝記叢書、光緒二十九年[中日780.085]矢島元四郎、訊者不記、国民叢書社1903(光緒29)[漢訊3465](日)矢島元四郎著、訊者不記、国民叢書社1903(光緒二十九)[『東方雜誌』8: 1廣告]「拿破崙伝」[營業286][廣告1-149]『東方雜誌』第1期1904.3.11伝記叢書廣告

N0037

**拿魚殼** (世界新劇)

憶

『**圖画日報**』173-207号 [1910.2.13-3.19]

[左86]此作為新劇劇本，而非小說

N0038

**拿魚殼** (世界新劇)

憶

『**圖画日報**』173-207号 [1910.2.13-3.19] 『清末民初報刊**圖画集成統編**』10 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

影印本は刊年不記

N0039 \*

**拿雲手** 22章

(英)大威森著 林紓、陳家麟譯

『**小說海**』3卷1-8号 1917.1.5-8.5[古二德15]原作不詳、DAVIDSON? [彙 1407][大典439][史索一1312](林薇)[実藤2017][杜79](張俊才08)『**小說海**』第2卷1-6期とする[劉民153][宏照101]第8<sup>77</sup>卷、号数不記、1917年1月至8月[張車271]第3卷第1至8期、1917.1.5至8.5[麗華博103]第8<sup>77</sup>卷、原作不詳[郭楊79]1917.1-8

N0040

**那班鬼** (寓言短篇小說)

天競

『**新聞報**』1913.2.18

[劉民281]

N0041

**那波觚** (儒林遺芳)

著者不記

『**台灣日日新報**』1899.10.10-11

[建蓉449][建蓉449]畢

N0042

**那波魯堂** (儒林遺芳)

著者不記

『**台灣日日新報**』1899.7.25-27

[建蓉448][建蓉448]畢

N0043 \*

**納爾遜伝**

(日)中村左美訳 何震彝重訳

商務印書館 光緒29(1903) (伝記叢書)

[涵歷31]光緒二十九年[版補下319]光緒二十九年[中日780.087](日)中村佐美訳、1903(光緒29)、伝記叢書[漢訳3460](日)中村佐美訳、1903(光緒二十九) 伝記叢書[營業286][『東方雜誌』

8: 1廣告]原著者記者不記、刊年不記[廣告1-149]江陰何震彝劉張侯識『東方雜誌』第1期1904.3.11  
 記叢書廣告

N0044 \*

**納耳遜像** (歐戰小說)

(英) 蒲爾崎氏原著 雄倡識

『申報』1919.6.1-3

[劉民278]

N0045 \*

**那個惡作劇的小孩**

ANTON CHEKHOV 著 張三眼識

『太平洋』3卷1号 1921.6

CHEKHOV 著

[彙 1874][劉民228]

N0046 \*

**納嘉与納礼**

鳳生識

『申報』1919.11.21-22

[劉民279]

N0047

**納諫寓言**

定海曹子漁

上海『万国公報』7年315卷 同治13.11.4 (1874.12.12)

[彙 37][兒童71]「納諫寓言」, 号数刊年不記

N0048

**那就犯了法**

湯濟川

『端風』2期 1919.12

[彙 2155][史索二169][系目166][劉民241]

N0049

**納捐賊**

神我

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

N0050 \*

**娜拉** (A DOLL'S HOUSE) 3幕

(那威) 易卜生著 1, 2幕羅家倫、3幕胡適識

『新青年』4卷6号 1918.6.15

HENRIK IBSEN "A DOOL'S HOUSE"

[阿索396][彙 2350][現期15][史索二161][虛白43]H. IBSEN、号数刊年不記[蒲梢289]A DOOL'S

HOUSE[振環258]「易卜生專号」[大典457]戲劇[劉民218][廣告2-87]『新青年』4卷4号1918.4.15廣告  
[廣告2-88]『新青年』4卷5号廣告[廣告2-88]『新青年』4卷6号廣告「本社特別啓事」[紀編210]「易  
卜生号」[紀編210]翻譯劇本(3幕劇)[鄭編374][史索記100]訳者不記、1918.6[曉岩55]第4卷第4<sup>77</sup>号、  
1918[曉岩59]第4卷第6号、1918[飯塚14-208]原作者不記、1918.6、イブセン「人形の家」[現史 110]4  
卷6号1918.6.15

N0051 \*

**娜拉** (3幕)

(挪威)易卜生著 潘家洵訳 胡適校

『易卜生集』1 上海・商務印書館1921.8 / 1926.6四版 世界叢書、1947.3四版 世界叢書、  
新中学文庫

HENRIK IBSEN “ A DOOL'S HOUSE ”

[民外3497]

N0052 \*

**娜拉** (A DOLL'S HOUSE)

(那威)易卜生著 胡適、羅家倫訳

上海・一心書店1936.10

HENRIK IBSEN “ A DOOL'S HOUSE ”

[民外3501]三幕劇、據英訳本転訳。書名原文 “ ET DUKKEHJEM ”

N0053 \*

**娜拉** (A DOLL'S HOUSE)

(那威)易卜生著 羅家倫、胡適訳

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

HENRIK IBSEN “ A DOOL'S HOUSE ”

N0054

**娜拉威羅倍** (政治小説)

凍華、(徐)枕亜

『中華小説界』2卷11期 1915.11.1

[彙 853][大典359]は「娜拉威羅倍<sup>77</sup>」とする[史索一970][系目333][劉民63][中島16][寇14-392]

N0055 \*

**娜蘭小伝** (言情小説) 2卷 上下卷

蔡爾司拿維斯著 夢癡、耕者訳

上海・商務印書館1914.9

CHARLES GARVICE “ LORRIE ”

[理論586][民外1092][漢訳2545]1914初版[劉民699]

N0056 \*

**娜蘭小伝** (言情小説) 2卷 上下卷

蔡爾司拿維斯著 夢癡、耕者訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=100

CHARLES GARVICE “ LORRIE ”

[叢書786][民外1092]蔡爾司拿維斯著、説部叢書2集第100編[漢訳2545]1915再版、説部叢書二集[商目96]言情、C. GARVICE: LORRIE、刊年不記[唐平6527]角書不記、蔡爾司拿維斯著、1915再版[唐書589]角書不記、著訳者不記、刊年不記、無版權頁、説部叢書[劉民699]蔡爾司拿維斯著、説部叢書2集100編

N0057 \*

娜蘭小伝 (言情小説) 2巻 上下巻

(英) 蔡爾司拿維斯著 夢癡、耕者訳

上海・商務印書館1914.9.12 / 1915.10.21再版 説部叢書2=100

CHARLES GARVICE “LORRIE” 1910

[現代914]説部叢書第2集第100編[大典310](英) 蔡爾司拿維斯著、1914.9.12 / 1915.10再版[商目96]言情、C. GARVICE: LORRIE、刊年不記[付朱277][劉民699]蔡爾司拿維斯著、説部叢書2集100編

N0058 \*

納里雅偵探譚<sup>ヲ</sup> (偵探小説)

(法) 哈倫斯<sup>ヲ</sup>著 商務印書館訳

上海・商務印書館 光緒34(1908)

孔夫子旧書網写真は「(新訳偵探小説) 納里雅偵探談」(法) 哈倫史著、商務印書館編訳所訳、光緒三十四年四月

[阿英141]角書不記、商務印書館訳印。「七粒珠」「三水手」「鼓琴図」「寄電匣」の4種を収める

[中村 S4-26]角書不記、細目あり、未見[現代908]は商務印書館編訳所訳とする[大典170]は寄生<sup>ヲ</sup>匣とする[『東方雜誌』8: 1広告]「納里雅偵探談」(偵探小説) 各種小説[劉民773]『東方雜誌』8巻1号広告「納里雅偵探談」(偵探小説) 各種小説[編年229]光緒三十四年[編年 1525]標“新訳偵探小説”「納里雅偵探談」、法国哈倫史原著、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年(1908)四月出版、細目あり[編年 1598]「納里雅偵探談」『時報』1908.9.18惠書誌謝[編年 1612]法国偵探小説、「納里雅(偵探)談」『杭州白話報』1908.10.9商務印書館広告[編年 1617]「納里雅偵探談」『神州日報』1908.10.17商務印書館広告[編年 1617]「納里雅偵探談」『中外日報』1908.10.18商務印書館広告[編年 1670]「納里雅偵探談」『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年 1747]「納里雅偵探談」『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年 2531]翻訳紹介[編年 2941]「納里雅偵探談」光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[營業358]「納里雅偵探談」[韓08-314][劉晚302][慧敏113]「那<sup>ヲ</sup>里雅偵探譚」[慧敏485][涵訳61]「納里雅偵探談」、角書不記、法国哈倫史<sup>ヲ</sup>著、本館訳、光緒三十四年[版補下314]「納里雅偵探談」、角書不記、法国哈倫史<sup>ヲ</sup>著、商務印書館訳、光緒三十四年[偵探614]角書不記、細目あり

N0059 \*

納里雅偵探譚<sup>ヲ</sup> (偵探小説)

(法) 哈倫史著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1917.4

「七粒珠」「三水手」「鼓琴図」「寄電匣」の4種を収める

[民外1776][漢訳2692]角書不記、1908(光緒三十四)初版 / 1917.4再版、細目あり、省略[法国190][韓08-337]「納里雅偵探談」とする[劉民699]

N0060

## 納涼一夕談

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索2101]

N0061

## 娜迷阿

舍我

『民国日報』1917.1.31

[劉民472]

N0062 \*

## 那破崙帝后之臨終

冷(陳景韓)

『時報』1908.11.19-21

[劉晚148][文文78]「那破崙帝后之臨終」、文言短篇、刊年不記[文文139]「那破崙帝后之臨終」、刊年不記[文文221]「那破崙帝后之臨終」、題名のみ[文文273]「那破崙帝后之臨終」、光緒三十四年十月二十六日至十月二十八、文言短篇[志梅博159]「那破崙之臨終」、旧曆10/26-10/28[志梅博168]同左、1908/10/26-10/28新曆旧曆混用

[編年 1640]光緒三十四年十月二十六日(1908.11.19)至本月二十八日

[編年 1642]光緒三十四年十月二十八日(1908.11.21)畢

N0063

## 奶媽娥 10回

順邑馮有為、南海談天同著

広州・覺群小説社 宣統2.4(1910)/2.8(1910)再版

[欧蕭75]封面標“西関艶情小史”、潘俠魂序。馮有功とする[提要1193]再版鉛印本、初版本未見。封面標“西関艶情小史”。「広州社会小説」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[提要1279][大典201]は1910.9再刊鉛印本、初刊本未見とする[全書355]清代小説、初版本未見[近大261]章回小説、再版鉛印本、初版時間不詳[系目126]は1910.8再版、鉛印本とする[古大992][書坊訂997-5]宣統二年鉛印[編年268]「広州社会小説」合訂鉛印本、八月再版[編年 2009]「広州社会小説」合訂、宣統二年(1910)四月出版、本年八月再版鉛印本[編年272]鉛印本、八月再版[編年 2069]再版、宣統二年(1910)八月出版、鉛印本[目白235]再版。阿英「晚清小説目」失載。「広州社会小説」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[古提772]首有潘俠魂序、1910覺群社<sup>33</sup>排印[劉晚303][鄧317]宣統二年(1910)八月再版鉛印本、初版本未見[現史 77]標“西関艶情小説”、『広州社会小説』合訂

N0064

## 奶媽娥小説 10回

潘俠魂

著者は潘俠魂か?

N0065 \*

## 乃蘇国奇聞

未署訳者名



『申報』同治11.4.25-5.10 ( 1872.5.31-6.15 )

FREDERICK MARRYAT “ THE PACHA OF MANY TALES ” の “ STORY OF GREEK SLAVE ”

( 韓南 ) [慶国94-96]從第 2 回起小說題名改為「乃蘇国奇聞把沙官小説」、原作不明

[編年26]自第二回起，改題為「乃蘇国奇聞把沙官小説」，撰人不詳

[編年 80]同治十一年四月二十五日 ( 1872.5.31 ) 至五月初十日。自第2回起，改題為「乃蘇国奇聞把沙官小説」

[編年26]畢

[編年 80]同治十一年五月初十日 ( 1872.6.15 ) 畢

[慧敏505] ( 文娟40頁 ) 「乃蘇国把沙官奇聞」( 後改名為「乃蘇国奇聞把沙官小説」) [韓近131][廣告1-3]「乃蘇国奇聞把沙官小説」、刊年不記[文文序3]「乃蘇国把沙官奇聞」、同治十一年1872四、五月間[文文2]「乃蘇国把沙官奇聞」[文文23]「乃蘇国把沙官奇聞」( 後改名為「乃蘇国奇聞把沙官小説」)、FREDERICK MARRYAT “ THE PACHA OF MANY TALES ” 第二章「希臘奴隸的故事」、同治十一年四月二十五日到五月初十[文文84]「乃蘇国把沙官奇聞」、題名のみ[文文279]同治十一年四月二<sup>7</sup>日(1872.5.8)至五月十日(6.15)、文言短篇、未完、自第二日起、改題為「乃蘇国奇聞把沙官小説」、翻譯自馬里亞特的小説「聽很多故事的把沙」、但只包括原著中的引言部分和第二章「希臘奴隸的故事」[楊凱博125]原作不記

N0066 \*

### 耐寒花伝

( 美 ) 欧文著 覺民訳

『婦女時報』2期 宣統3.閏6.1(1911.7.26)

( 潘少瑜 ) 原名 “ THE WIFE ”

[彙 3306][大典224][史索二137][編年288][編年 2236]第2号、宣統三年閏六月初一日 ( 1911.7.26 )

[劉晚110]期数不記[慧敏501][楊凱博115](林) 覺民訳

N0067

### 奈何 ( 家庭小説 )

企白

『先施樂園日報』1919.9.5

[劉民543]

N0068

### 奈何橋鐵路 ( 短篇小説 )

未署作者名

『北京日報』1910.7.12-14

[劉晚159]

[編年 2026]宣統二年六月初六日 ( 1910.7.12 ) 至本月初八日

[編年 2027]宣統二年六月初八日 ( 1910.7.14 ) 畢

[仁敏14-403][仁敏14-403]畢

N0069

### 奈何天

群学社 光緒33 ( 1907 )



[編年 1434]写情小説、『月月小説』第1年第12号1907群学社図書発行所広告[編年 2941]光緒三十三年版

N0070

**奈何天** ( 短篇小説 癡情小説 )

懺紅庵主

『中外小説林』8期 光緒33.7.21 ( 1907.8.29 )

[編年 1314]第8期、光緒三十三年七月二十一日 ( 1907.8.29 )

N0071

**奈何天** ( 新串出頭 班本 )

笑評排演 ( 黄世仲 )

『中外小説林』15期-2年8期 丁未10.11-戊申1.30 ( 1907.11.16-1908.3.2 )

[彙 2274]9期は2年3期の誤り[廷亮182]1年15期-2年11期 丁未10.11-戊申4.20 ( 1907.11.26<sup>73</sup>-1908.5.31<sup>74</sup>[19] ) [廷亮723] 『中外小説林』丁未第15期- 『繪圖中外小説林』戊申第11期[廷亮729] 丁未十月十一日 ( 1907.11.26 ) -戊申三月廿日 ( 1908.4.20 ) ?<sup>75</sup>

N0072 \*

**奈何天** ( 写情小説 ) 16章

( 俄 ) 亜歴山大杜廬著 莫等閑齋主人訳

改良小説社 光緒34(1908)

[付俄33]表紙奥付写真あり。表紙に上海改良小説社印行、奥付に著作者：改良小説社、発行所：上海・新世界小説社、光緒三十四年正月中旬出版。説明して陳韻琴、字尺山、可能以英訳本為底本[阿英125]角書不記[漢訳2773]1908 ( 光緒三十四 ) [現代909][大典170]は ( 俄 ) 亜力<sup>76</sup>山大杜廬著、莫得<sup>77</sup>閑<sup>78</sup>主人訳とする[編年 1374]写情小説、『中外日報』1907.11.8鴻文書局広告、付印[編年230]光緒三十四年[編年 1450]標“写情小説”16章、陳天尺訳、光緒三十四年 ( 1908 ) 正月中旬出版[編年 1488]哀情小説、『申報』1908.4.3鴻文書局広告[編年 1549]写情小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[編年 1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局広告[編年 1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編年 1614]『時報』1908.10.12広告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 2389]自著紹介[編年 2941]光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-623]写情小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[劉晚303][慧敏486][涵訳76]俄国亜力山<sup>79</sup>杜廬著、新世界小説社、光緒三十四年[版補下371]俄国亜歴山<sup>80</sup>杜廬著、莫等<sup>81</sup>齋<sup>82</sup>主人訳、新世界小説社、光緒三十四年[艶麗11][艶麗14-47頁]出版社不記、待査[紀編66]題名のみ[付三220]上海・改良小説社1908広告[付115]題“写情小説”、陳尺山、上海改良小説社、光緒三十四年(1908)正月中旬出版[付115]可能以英訳本為底本[付俄6]同左( 李定 ) 書名のみ[蘇亮13]

N0073

**奈何天**

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 ( 1908 )

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚303][編年 1473]民族義俠、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告

N0074 \*

**奈何天** (一名身外身 偵探小說)

未署記者名

『申報』1908.3.28-4.26

(劉德隆)[劉晚114]一名「身外身」、1908.3.29-4.30(文娟250頁)光緒三十四年二月二十六日-四月初一日(1908.3.28-4.30)[偵探611]角書不記、一名身外身、1908.3.28-1908.4.30[文文85]身外身、偵探小說、(美)佚名著、集成圖書公司訊、文言長篇、刊年不記[文文197]題名のみ[文文242]題名のみ[文文281]標“偵探小說”、一名「身外身」、光緒三十四年二月二十六(1908.3.28)至四月初一(4.30)、文言長篇

[編年 1474]光緒三十四年二月二十六日(1908.3.28)至四月初一日、後集成圖書公司出版單行本時署「集成圖書公司訊」

[編年 1508]光緒三十四年四月初一日(1908.4.30)畢

[編年 1510]『申報』1908.5.1廣告、業於昨日錄竣

N0075 \*

**奈何天** (一題身外身)

(美)佚名著 集成圖書公司訊

集成圖書公司 光緒34(1908)

[阿英125]集成圖書公司訊印[漢訊2835]1908(光緒三十四)[編年 1474][編年231]光緒三十四年[編年 1679]光緒三十四年(1908)出版[編年 1710]偵探小說、『時事報』1909.3.12點石齋書局廣告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年 1928]『申報』1910.1.26集成圖書公司廣告[編年 1946]『申報』1910.2.19點石齋廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24點石齋廣告[編年 2531]翻譯介紹[編年 2941]宣統元年版[劉晚303][慧敏486][偵探614][文文89]出版社刊年不記[文文242]集成圖書公司のみ[文文281]1908[現史 54]1908

N0076

**奈何天** (災異短篇)

秋心

『民呼日報』1909.7.13

[劉晚190]標“災異短篇”[指瑕173]標“災異小說”[大康92]秋心(陸曾沂)[編年 1799]陸曾沂、宣統元年五月二十六日(1909.7.13)[編年 2879]初出

N0077

**奈何天** (災異小說)

心秋

『漢口中西報』宣統1.8.24-25(1909.10.7-8)

[劉晚163]登於『漢口見聞錄』上、1909.10.7のみ

[編年 1636]胡石庵著、『漢口中西報』1908.11.10廣告

[編年 1861]陸曾沂、附張『漢口見聞錄』、宣統元年八月二十四日(1909.10.7)至八月二十五日、原載『民呼日報』

[編年 1862]宣統元年八月二十五日(1909.10.8)畢

[編年 2879]轉載[仁敏14-480]1908.11.10本館啓事[仁敏14-488]心秋(秋心(陸曾沂))、附張『漢口

見聞録』、原載『民呼日報』[仁敏14-488]畢

N0078

奈何天 (言情小説)

柳

哈爾濱『遠東報』宣統3.2.25-4.12 (1911.3.25-5.10)

[編年 2159]宣統三年二月二十五日(1911.3.25)至四月十二日、連載結束時間不詳

[編年 2187]宣統三年四月十二日(1911.5.10)連載結束時間不詳

N0079

奈何天 8章

冷仏(王綺)

北京・愛国白話報館1912.4

[大辞 3649]近代白話章回小説、鉛印本。1914.7再版[大典231]『愛国白話報』報社出版とする[大典286]は1914.7刊とする[劉民699][劉民777]『愛国白話報』1914.8.3広告[紀編121]白話章回小説、鉛印本、1912.4[通目 816]言情小説、1冊8章、1911.4初版

N0080

奈何天 (社会小説)

懶残

『空中語』1915

[史索二75][紀編160]1915.1創刊

N0081 \*

奈他士伝 (原名 NANATAS)

(法)佐拉原著 (周)瘦鵑訳

『小説月報』11卷11-12号 1920.11.25-12.25

EMILE ZOLA 著

小説新潮[史索-932]原著者を脱落させている[劉民39][瘦鵑389]「奈他小<sup>77</sup>伝」、原著者不記[曉岩26][曉岩242]小説新潮、1920

N0082

奈之何哉 (感時小説)

明道

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

N0083

南北春秋

天嘏

[系目293]詳細不明

N0084

南北夫人伝奇 (艶情小説) 3-7齣

世次郎(黄小配)

『粵東小説林』3-7期 丙午年9.19(1906.11.5)-10.29(12.14)

香港影印[世仲年163]長篇小說、第3出1906.11.5[世仲年185]第7出1906.12.14。左鵬軍「此作為  
 傳奇劇本」[左目283][左07]為傳奇劇本，而非小說[左86]同左[左錄513][廷亮181]劇本[廷亮720]角書  
 不記、劇本、1-7期連載

N0085

**南北和議笑史** (滑稽小說)

烏目山人戲述

『滑稽』1-2期 1920.1-無出版日期

[現刊738]

N0085b

**南北戰爭趣談**

剡溪老叟

上海大東書局1918

(許軍423) 革命黨系列

N0086

**南北戰爭時之林肯**

枕流

『小說海』3卷10号 1917.10.5

[彙 1412][大典436][史索一1322][系目293][劉民155]

N0087

**南冰洋殖民記**

『津報』1907.1.2-4

[劉晚166]非起始日期、1907.1.2のみ

[編年 1141]第3回、光緒三十二年十一月十八日(1907.1.2)連載開始時間不詳、至本月二十日止、  
 未完

[編年 1141]光緒三十二年十一月二十日(1907.1.4)至本日止、未完

難 NAN 第4声も参照

N0088

**男茶花** (短篇小說)

情俠

哈爾濱『遠東報』宣統2.12.20-22(1911.1.20-22)

[編年 2122]宣統二年十二月二十日(1911.1.20)至本月二十二日

[編年 2122]宣統二年十二月二十二日(1911.1.22)畢

N0089

**難產** (滑稽短篇)

一心

『新聞報』1915.12.10

[劉民295]

N0090

**難產** (滑稽短篇)

魚行

『新聞報』1916.10.27-27<sup>ア</sup>

[劉民300]

N0091

**南昌教案紀略** 18回

格藤

光緒32(1906)

[阿英84]石印本[大典105]石印本、未注出版處[系目294]石印本[劉晚303]

N0092

**南昌獄**

天放

『晨鐘』<sup>ア</sup>1919.1.16-22

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

N0093

**南朝金粉錄** 30回

燕山逸叟編輯 珠湖居士校定

光緒25 ( 1899 )

[提要814]石印本[提要1274][大典18]4卷、石印本[全書357]清代小說、出版社不記、石印本[近大690]章回小說、石印本[系目294]石印本[古大860][編年78]光緒二十五年十一月(1899)完成[編年440]至遲於本月(光緒二十五年十月)完成[編年 450]『新聞報』1900.4.17上海・江南書局廣告[編年 2941]江南書局、光緒二十六年版[目白236]石印本、內封題「南朝金粉錄、己亥(1899)仲冬月羊城黃天桂書」[五百1527]清代白話長篇才子佳人小說、石印本、また1994年中央民族学院出版社[古提674][劉晚303][韓近175]1897年 金粉錄

N0094

**南詞雅調繡像文武香球** 12卷 72回

二樂軒主人

同治2 ( 1863 )

[鄭編79]彈詞[史索記21]二酉室主人刊行

N0095 \*

**南丹与奈儂夫人**

(法)佐拉著 東亞病夫(曾孟樸)訳

上海・真美善書店1928.4.25

ÉMILE ZOLA “ NANTA ET MADAME NANGON ”

[虛白80]南丹 NANTA、奈儂夫人 MADAME NANGON、E. ZOLA、刊年不記[蒲梢303]同左(張沢賢・翻譯201) [唐書50]1928.4初版[時萌50][時萌71]1928.3

N0096

**難道是昨夜夢中來** (愛情小說)

白羽<sup>ㄞ</sup>

『小説旬報』3期 1914.9.30

羽白のことか？[彙 1329][大典293]は羽白とする[史索二63]は羽白とする[系目387]は羽白とする[劉民131]白羽

N0097

難道是昨夜夢中來

劍鹿

『眉語』1卷3号 乙卯3.10 (1915.4.23) 再版

[史索二70]1914.11以降?[劉民132]短篇

N0098 \*

難道這是應該的麼？

(俄)托爾斯泰著 耿匡、顧文萃訳

『国民』2卷1号 1919.11

TOLSTOI 著

[現期65][大典474][劉民243]

N0099 \*

難道這是應該的麼

(俄) L. 託爾斯泰著 瞿秋白、耿濟之訳

『託爾斯泰短篇小說集』上海・商務印書館1921.12 / 1923.1再版 / 1924.9四版 共学社俄羅斯文学叢書

TOLSTOI 著

[民中2847][虛白34]L. TOLSTOY、刊年不記[蒲梢285]同左

N0100

難得糊塗 (滑稽小説)

競存

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典410]は1916.10刊とする[史索一1378][系目387]丙辰年九月(1916)[劉民177]中華丙辰年九月、短篇[現史 48]著者不記、第2年第9期1916.9

N0101

南渡錄演義

著者不記

『国民日日報』黄帝紀元4394癸卯6.17(1903.8.9)-8.29(10.19)

[補目52]1903年のみ[系目294]1903

[編年105]撰人不詳

[編年 617]光緒二十九年六月十七日(1903.8.9)

[編年 627]『国民日日報』1903.9.14廣告

[編年108]八月二十九日(1903.10.19) 畢

[編年 649]光緒二十九年九月十八日(1903.11.6) 畢

[小報266]1903.8.23-11.8(未完)[劉晚139]1903.8.23(非起始日期)至1903.11.8, 未完[清茹報13]8回。

光緒二十九年六月十七(1903.8.9)至九月二十(11.8)[現史 208]1903.8.9-10.19完[現史 215]1903.10.19完

N0102 \*

**男兒死耳**

(法) 鄔拿特白爾石克著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2<sup>37</sup> 懷蘭室叢書

HONORÉ DE BALZAC “ EL VERDUGO ”

[現代675]1917.2<sup>37</sup>[韓08-337][劉民699]懷蘭室叢書、1917.2<sup>37</sup>[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917

N0103 \*

**男兒死耳**

(法) 鄔拿特·白爾石克著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

HONORÉ DE BALZAC “ EL VERDUGO ”

[劉民699]中卷[瘦鵑376]中卷

N0104

**男兒志氣** (模範小說)

劍山

『小說新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

N0105

**南方火德星君** (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1916.1.24

[劉民296]

N0106 \*

**南非華人受虐記** (原名脱国之華人)

『中外日報』1906.4.12

[劉晚130]未標小說[文文100]「南非華工<sup>37</sup>受虐記」、英人原本、題名のみ[編年 968]英人著「脱国之華人」[編年 971]『中外日報』1906.4.11廣告、英人著「脱国之華人」[楊凱博155]訳英人原本

N0107

**南飛子** (俠義小說)

一臣

『小說大觀』11集 1917.9.30

[彙 1612][大典436][史索-1455][系目293][劉民212]標“儀俠小說”

N0108

**南飛子**

一臣

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第十一集1917年9月

N0109

**南斐洲脫險記** (續刊小說)

劉鳳生

『申報』1917.4.19-5.4

[劉民274]

N0110

**南鄭都閱兵記** (俳諧小說) 上下

天石 (原)

『月月小說』2年2-3期(14-15号) 戊申2-3(1908.3-4)

[彙 2053][大典152][史索-328][系目294]

[編年207]二月

[編年 1483]上、天石(胡石庵) 第2年第2期(原14号) 光緒三十四年(1908) 二月、至第2年第3期

[編年210]三月畢

[編年 1502]第2年第3期(原15号) 光緒三十四年(1908) 三月、畢

[編年 1512]『神州日報』1908.5.3廣告[劉晚61]第一年<sup>77</sup>第十四号、短篇[涵著101]角書不記、著者：月月小說社、出版社：月月小說社(抽印本)[版補下384]角書不記、著者：月月小說社、出版社：月月小說社[樂14-318][九華244]第1年<sup>77</sup>第14号と誤る

N0111

**南鄭都閱兵記**

天石

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小說』第2年第2、3期(總14、15号), 上海月月小說社光緒三十四年(1908) 二、三月版

N0112

**南鄭都閱兵記** (俳諧小說)

天石

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小說』第14、15号, 上海月月小說社 光緒三十四年(1908) 二、三月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

N0113

**南鄭都閱兵記**

天石

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第二年第二、三期1908年2<sup>77</sup>月

N0114

**南府優伶**

玉冰

『遠東報』1919.5.1-4

N0115



**南宮大湫**（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.7.19-23

[建蓉448][建蓉448]畢

N0116

**南郭秀才**（伝奇小説）

宣鼎

『夜雨秋灯録』上海・申報館 光緒3(1877)

[歴近64][系目294]夜雨秋灯録中的一編。申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本。刊年不記

N0117

**南国相思譜**

張恨水

蕪湖『皖江日報』1918

袁進「1919年、待考」[紀編210]白話小説、副刊1918.5-6

N0118

**南海程生**

陳君韜

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

[彙 3024][史索一892][系目294][劉民27]説叢

N0119

**南漢演義**（歴史広東小説）

世次郎（黄小配）

香港『世界公益報』1908

[世仲年231][廷亮611]30回、角書は広東歴史小説、1908年11月-12月[廷亮723]

N0120 \*

**南荒奇遇**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統3.8.15-20（1911.10.6-11）

黄美娥253頁1911.10.6のみ

[編年 2272]逸訳、台北『台湾日日新報』宣統三年八月十五日（1911.10.6）至本月二十日

[編年 2275]宣統三年八月二十日（1911.10.11）畢

[仁敏14-687]逸訳、『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-687]畢

N0121

**南荒雜憶**

劍北

『春声』5集 民国5年旧曆5.1（1916.6.1）

[彙 1713][大典401][史索一1468][系目294][劉民206]

N0122

**男妓** (小説)

螫龍

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.8.4 (1909.9.17)

[編年 1853]宣統元年八月初四日 (1909.9.17) [仁敏14-702]

N0123

**南京雜錄**

龔壽圖

上海・群學社1910.3 說部叢書37

[『(教育小説)美人島』上海群學社版說部叢書第6種1910]最終頁の說部叢書54種目錄による、角書は筆記小説[叢書790]說部叢書37[大典196]說部叢書第37種[系目294]說部叢書37[編年265]二月[編年 1890]筆記小説、『神州日報』1909.11.22群學社廣告[編年 1978]宣統二年(1910)二月出版、刊於『月月小説』時、又標篇題為「蛾述軒隨筆」[編年 2941]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群學社廣告[編年 1960]未収録[劉晚303]說部叢書37[廣告1-348]筆記小説、『時報』1910.3.1 廣告写真

N0124 \*

**男爵孟恪生之奇遇**

(荷蘭)孟恪生 未署訳者名

『少年』1卷5-7冊 1911.7-9<sup>77</sup>

RUDOLF ERICH RASPE “BARON MUNCHHAUSEN'S NARRATIVE OF HIS MARVELLOUS TRAVELS AND CAMPAIGNS IN RUSSIA” (“THE SURPRISING ADVENTURES OF BARON MUNCHHAUSEN”)

(劉樹森)

[編年295]訳者不詳、宣統三年

[編年 2290]第5冊、宣統三年十月初一日 (1911.11.21) 至第7冊、當為該刊編輯者孫毓修所訳

[編年 2304]第7-11節、第6冊、宣統三年十一月初一日 (1911.12.20)

[編年 2314]第12-16章(節)、第7冊、旧曆十二月初一日 (1912.1.19) 畢

[編年 2532]翻譯介紹(柳和城)2卷より『少年雜誌』と称する[慧敏504]1911[楊凱博124]冊数不記、原作不記、1905.3.25<sup>77</sup>

N0125

**南柯哀艷** (幻情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.4.20-22

[盛京216][盛京録216]文言短篇筆記小説。与「夢訴衷腸(285)」雷同[劉民360]

N0126

**南柯夢** (短篇)

逸園

『神州日報』1909.6.7

[劉晚176][編年 1775]宣統元年四月二十日 (1909.6.7) [編年 2880]初出

N0127

**南柯夢** (短篇小說)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.5.20(1909.7.7)

[編年 1797]附章「雜錄」欄、宣統元年五月二十日(1909.7.7)原載『神州日報』[編年 2880]  
轉載[仁敏14-734]原載『神州日報』

N0128

**南柯夢** (理想小說)

泗濱楚鶴

『申報』1914.8.3

(渡辺浩司)泗濱楚鶴[劉民266]泗濱野<sup>ㄉ</sup>鶴

N0129

**南流血淚** (近事小說)

石南

『十日小說』5-11冊 己酉9.20-12.1(1909.11.2-1910.1.11)

[彙 2694][阿英84] <sup>ㄉ</sup>著、角書冊數不記[大典182][史索—395][系目294]『十月<sup>ㄉ</sup>小說』とする  
[編年 1874]『申報』1909.10.30廣告

[編年250]

[編年 1875]第1章、第5冊、宣統元年九月二十日(1909.11.2)至第11冊

[編年 1884]第2章、第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)

[編年 1890]第3章、第7冊、宣統元年十月十一日(1909.11.23)

[編年 1909]第4章、第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)

[編年 1913]第5章、第10冊、宣統元年十一月二十日(1910.1.1)

[劉晚98][九華259]

N0130

**南樓記** (傳奇小說)

魏半仙

『小說雜誌』1期 1914.8

[史索二61]又署魏羽、魏起予、一葉軒主[文娟15-184]哀戚傳奇小說、起予魏羽、期數刊年不記  
[文娟15-262]哀戚傳奇小說、『申報』1914.9.18『小說雜誌』第1期廣告

N0131

**南樓記傳奇**

花信樓主

『時事新報』1913.9.11-18

[劉民416]

N0132

**南美洲之女俠** (短篇小說)

古梅

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.4.3-11(1911.5.1-9)

[編年 2184]宣統三年四月初三日(1911.5.1)至本月十一日

[編年 2187]宣統三年四月十一日(1911.5.9)畢

[仁敏14-650][仁敏14-650]畢

N0133

**楠木厅** (慘情小說)

(沈)東訥

『禮拜六』29期 1914.12.19

[彙 1180][大典300][史索-1135][系目469][劉民104]

N0134

**楠木厅**

(沈)東訥

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十九期1914年12月

N0135

**男尼** (札記小說)

劍秋

『遊戲雜誌』1期 1913.11.30

[大典263]1913刊[史索二47][系目200]1913

N0136 \*

**男女**

滌垂訊

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

N0137

**男女才子軼事大觀** 上冊

魯雲奇編

上海·中華圖書集成公司1920

[民中07746]

N0138

**男女拆白党大交戰**

[效剛225]查禁書刊

N0139

**男女串騙奇談**

編輯者引年 鑑定者聞天主人

上海·醉經堂書莊

(邱韶瑩)據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小說清單」[效剛222]查禁書刊[徐著325]上海·醉經堂書莊、1915禁書

N0140

**男女鬼** (神怪小說)

款乃

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

N0141

**男女國民問答**

豁公

『時事新報』1920.3.6-8

[劉民425]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

N0142

**男女秘密風流史**

陸士諤

上海・振園圖書局

[習斌57]「龍華會之怪現狀」を改題したもの。ほかに清末鉛印本がある、と[習斌272][習斌18  
輯][編年 1870]「男女秘密」『時報』1909.10.20鴻文書局廣告

N0143

**男女平權** (理想短篇)

含寒

『時報』1915.1.17

[劉民328]讀今醉君女子世界

N0144

**男女平權** (讀今醉君女子世界) (理想短篇)

含寒

『余興』11期 1915.11

N0145

**男女情欲辨**

嘯虎

『禮拜三』1期 1914.7

[史索二60]

N0146

**男女現世寶** (奇情小説) 20回

頑石公

『新聞報』宣統3.7.7(1911.8.30)-1912.3.6

[大康89][劉晚129]1912.1.5還未登完

[編年 2251]宣統三年七月初七日(1911.8.30)至1912年3月6日、其中八月二十五日至十月十九日  
暫停連載

[編年 2276]宣統三年八月二十五日(1911.10.16)暫停連載

[編年 2295]宣統三年十月二十日(1911.12.10)恢復連載

N0147

**男女艷情新尺牘** 1冊

李鐸

出版社不記 民国洪憲1 (1916)

[現在496]

N0148

**男女之秘密**

上海·最新小說社 光緒34.11 (1908)

[編年 1656]『時報』1908.12.6最新小說社廣告[編年 1724]檳榔嶼『檳城新報』1909.3.29廣告  
[編年 1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年 1787]宣統元年(1909)四月小說進步社出版書  
目[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告[編年 1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小說進步  
社廣告[編年 2137]『時事報』1911.2.2小說進步社(總發售處鴻文書局)廣告[仁敏14-562]『天鐸  
報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告[編年 1960]未收錄

男女之自由 新三笑

N0149

**南欧大侠**

逸

台北『台灣日日新報』光緒34.6.14 (1908.7.12)

[編年 1556]光緒三十四年六月十四日(1908.7.12)畢、連載開始時間不詳[仁敏14-667]『漢文  
台灣日日新報』明治41年畢

N0150

**男妾撫孤** (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.9.17-18

(渡辺浩司) 3860号(1919.9.17)-3861号(1919.9.18)[劉民367]1919.9.17<sup>77</sup>

N0151

**男權** (短篇小說)

未署作者名

『南潯通俗報』9、10期合冊 光緒31.1.15 (1905.2.18)

此篇為女子談話會而作[編年 805]第4回、第9、10期合冊、光緒三十一年正月十五日(1905.2.18)

N0152

**南山老人**

天鬻

『叒社』2期 1915春

[彙 1381][史索二49][系目293][劉民58]

N0153

**南山情碣** (愛國小說)

半儂

『中華婦女界』1卷3期 1915.3.25

[彙 1524][大典330][系目293][劉民163]

N0154

**南山情磔** (愛国小説)

半儂

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

N0155

**南山情磔**

半儂

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20  
『中華婦女界』第1巻第3期1915年3月

N0156 \* \*

南社小説集

周国賢(瘦鵑)等著 吳文濡編

上海・文明書局1917.4

[大辞 4221]

創作：

周国賢(瘦鵑)「自由」	程善之「児時」	葉葉(小鳳)「賊之小説家」
王晦(王鈍根)「予之鬼友」	胡懷琛(寄塵)「黄金」	聞宥(野鶴)「媒毒」
葉玉森(中冷)「雲」	王鍾徳 <sup>㊦</sup> (大覚)「紅爪郎」	孫璞(阿瑛)「傷心人語」

翻訳：

成平(舍我)「黒医生」	趙沢林(茗狂)「奇症」	姜可生(杏癡)「蛇齒」
-------------	-------------	-------------

劇本：

貢璧(少芹)「哀川民」

[景深727001:2][現代377]異なる部分を掲げる。成金我「黒医生」、善杏癡「蛇齒」、葉中冷<sup>㊦</sup>「虧<sup>㊦</sup>」、  
王鍾徳<sup>㊦</sup>[大典433][大典438]重複する[系目294]1917[古大548]は1917.3出版とする[通典638]近代小説集、鉛印本[書坊訂829-2]1912鉛印[近代325]短篇小説集名[劉民699]中冷<sup>㊦</sup>[劉民765]文明書局、『申報』1919.9.8広告[瘦鵑582][瘦鵑582]1917.10初版[学大1551]文言短篇小説集、1917年鉛印本[広告1-340]葉中冷「雲」、王大覚「紅爪郎」[紀編200]短篇小説集、1917、鉛印本[鄭編302]1917[鄭編367]共収社員の短篇小説13篇、1917[史索記98]収社員短篇小説13篇、1917[通目 1116]短篇社会小説、1冊13篇、南社1917

N0157

**南史演義** 4冊 32巻

杜綱編 許宝善評 譚載華校訂

上海・商務印書館1920.12 / 1924再版

[民中08517]歴史小説[書坊631-13]1920鉛印[書坊訂811-26]同左[唐平]杜綱のみ、1920[唐書50]

杜綱のみ、1920.12初版

N0158

**南宋亡国恨**

惠

『潮声』1-16期 光緒32.4.1-10.15(1906.4.24-11.30)

[彙 1758][大典101]は「南京<sup>73</sup>亡国恨」に誤る[系目294]

[編年156]

[編年 980]第1回、第1期、光緒三十二年四月四月初一日(1906.4.24)

[編年 1005]第2回、第3期、光緒三十二年閏四月初一日(1906.5.23)

[編年 1020]第3回、第5期、光緒三十二年五月初一日(1906.6.22)

[編年 1051](第4回)第9期、光緒三十二年七月初一日(1906.8.20)

[編年167]畢

[編年 1120](第5回)第16期、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)至本期止、未完

[劉晚50]

N0159

**南塘夜出** (短篇小説)

未署作者名

『南方報』1907.1.26

[劉晚165]登於第3頁“短篇小説”欄[編年 1153]光緒三十二年十二月十三日(1907.1.26)

N0160

**男堂子出現** (偵探報告)

二郎

『時報』「余興」1916.5.31

[池田11][池田14-57]

N0161\*

**難題巧答**

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“KING JOHN AND THE ABBOT”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”

TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

N0162

**南天眉影録**

聞宥

『野鶴零墨』上海・清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

N0163

**難為情** (滑稽短篇)

紅杏

『申報』1914.4.10

(渡辺浩司)14785号(1914.4.10)[劉民264]1914.4.10-11<sup>73</sup>

N0164

**南無阿弥陀仏** (光怪小説)

斧(王歪斧)



香港『少年報』光緒32.8.22 (1906.10.9)

[編年 1073]光緒三十二年八月二十二日 (1906.10.9) [鄧304]『香港少年報』1906.10.9

N0165

**南無阿彌陀仏**

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚303][編年 1473]光怪、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部  
大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

N0166

**南下窪龜鳴記**

芑

『娛閑錄』17期 1915.3下

[彙 1308][大典330]は「南下窪龜<sup>マ</sup>鳴記」とする[史索-1202][系目293]1915.3[劉民125]著者不  
記(欠字)

N0167

**男新娘** (滑稽小説)

蜂蜂

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

N0168

**南巡秘記** 正補編

許指巖

上海・国華書局 正編1915.5 補編1916.5

[民中08164][系目293]初編2冊、1915。「鈴木文庫目録」949正編は1915.8 / 1917.5五版を掲げる。  
「鈴木文庫目録」950[劉民699][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[廣告2-105]『小説新報』  
7期1918国華書局新書廣告[紀編164]散文[通目 454]志怪傳奇小説、1冊10篇、1915.5初版

N0169

**難言之隱** (言情小説)

卓呆(徐築巖)

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索-1410]は角書を奇情小説とする[系目387]戊午年七月(1918)[劉民186]

N0170

**南陽女俠** (清秘史外録之一 搜奇小説)

(許)指巖

『小説月報』4卷4号 1913.8.25

[彙 2971][大典259][史索-783][系目293][劉民8]清代<sup>マ</sup>史外録之一、短篇

N0171

**南遊鴻爪録** (国勢考察)

鍾浩生

『浙江軍事雜誌』28-33期 1916.8-1917.1

[彙 1044][大典406][系目294][劉民71]

N0172

**男歟女歟**

(馬)絳士、(張)冥飛

1914演出

[戲劇48]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

N0173

**南園漫錄**

張志淳

雲南圖書館1914

[唐平6424]1914[唐書18]2冊、1914線裝木版、雲南叢書

N0174 \*

**男装偵探** 14回

古田太郎訳

香港 光緒33(1907)

[阿英123]香港印本[漢訳2929]著者不詳、(日)古田太郎訳、1907(光緒三十三年)[中島76B-85]訳者不明、刊年不記、古田太郎と阿英は記すが、原作者は日本人ではないかもしれない[大典141]著者不詳[香港156][編年203]光緒三十三年[編年 1443]光緒三十三年(1907)出版[劉晚303][慧敏473][偵探610][欒14-284]偵探小説、訳述中。到小説林社歇業時、未出版

N0175 \*

**南陔精衛記** (哀情小説)

廖訳

『神州日報』1907.8.3<sup>㉞</sup>

(劉永文、吳瀟)1907.8.3[劉晚170]「南陔精衛紀<sup>㉞</sup>」1907.7.25のみ、標“哀情小説”[文文90]哀情小説、文言短篇、未完、刊年不記[文文91]題名のみ[文文258][文文296]“哀情小説”、光緒三十三年六月十六(1907.7.25)至七月十六(8.24)、文言長篇、未完

[編年 1278]天廖生即王鍾麒、光緒三十三年六月十六日(1907.7.25)至七月十六日

[編年 1310]光緒三十三年七月十六日(1907.8.24)畢

[編年 1374]『神州日報』1907.11.12広告[編年 1529]光緒三十四年(1908)四月、被人翻刻銷售[編年 2531]翻譯介紹[楊凱博128]「南陔<sup>㉞</sup>精衛紀<sup>㉞</sup>」、廖<sup>㉞</sup>訳、1907.7.25のみ

N0176

**難弟難兄**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1907.10.26-12.31

黄美娥249頁。261頁は「難兄難弟」とする。1907.10.26のみ

[編年 1358]逸著、光緒三十三年九月二十日(1907.10.26)至十一月二十七日

[編年 1404]光緒三十三年十一月二十七日(1907.12.31)畢

[仁敏14-666]逸、『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-666]畢

N0177 \*

**難夫難婦**

(芬蘭)瞿海尼挨訶著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.2<sup>77</sup> 懷蘭室叢書

JUHANI AHO “ PIONEERS ”

(郭延礼)[現代675]1917.2<sup>77</sup>[劉民699]懷蘭室叢書、1917.2<sup>77</sup>[漢訳2226]瞿海尼挨訶<sup>77</sup>原著、『歐美名家短篇小說叢刊』1917

N0178 \*

**難夫難婦**

(芬蘭)瞿海尼·挨訶著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.3

JUHANI AHO “ PIONEERS ”

(郭延礼)[劉民699]瞿梅<sup>77</sup>尼·挨訶、下卷[瘦鵑377]瞿梅<sup>77</sup>尼·挨訶、下卷

N0179 \*

**難夫難婦** (原名 THE GIFT OF THE MAGI)

(美)文豪 O. HENRY(1862-1915)著 張含我訊 西神潤詞

『小說月報』9卷2号 1918.2.25

[彙 3020][大典456][史索-884][劉民25]說叢[曉岩25]欧·亨利[曉岩51](美)O. HENRY、1918[曉岩121][曉岩234]1918[正文20][現史 91]9卷2号1918.2.25

N0180

**難女** (短篇小說)

蟠(楊紫麟)

『時報』1913.7.13

[劉民322]

N0181

**難女**

蟠(楊紫麟) 時報館編輯

『時報短篇小說』(第2集)上海·有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民699][紀編147]翻譯

N0182

**難女的經歷** (短篇)

(穆)儒巧

『盛京時報』1920.10.12-17

[劉晚前言17][劉民370]

N0183

**男女交合論**

不詳

不詳

[效剛223]查禁書刊[編年 1695]「男女交合」『廈門日報』1909.2.15廣告[仁敏14-599]『廈門日

報』1909.2.15廣告

N0184

難兄

冷觀

『小說月報』8卷4号 1917.4.25

[彙 3012][史索一867][系目386][劉民22]寓言

N0185

難兄難弟

茸顛

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

N0186

難兄難弟 (短篇小說)

頌斌

『申報』1912.5.23

[劉民250]

N0187

難兄難弟 (義俠小說)

(李)定夷

『民權素』4集 1915.1.10

[彙 988][大典320][史索一1000][系目386][劉民74]

N0188

難兄難弟 (倫理小說)

(周)瘦鵑

『中華小說界』2年4期 1915.4.1

[彙 848][大典331][史索一963][系目386][劉民61](周)瘦鵑識<sup>77</sup>[瘦鵑365]第2卷第4号

N0189 \*

難兄難弟 (歐戰軼聞)

斂金、真石同訊

『時事新報』1916.6.14-28

[劉民418]

N0190

難兄難弟

茸顛

王瀛洲編纂、吳綺緣評点『愛國英雄小史』上下編 上海·交通圖書館1917.8 名著小說一千

種第1類

[民中07783][紀編197]

N0191

難兄難弟

霊園

『時報』1919.9.7-9

[劉民351]

N0192

難兄難弟

(李) 定夷

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第四集1914<sup>73</sup>年11<sup>73</sup>月に誤る

N0193

難兄難弟

(周) 瘦鷗

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第二卷第四期1915年4月1日

N0194

難兄難弟

茸顛

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

N0195 \*

難中施捨

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“KING ALFRED AND THE BEGGAR”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”

TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

N0196 \*

難中縁 (艶情小説)

(英) 楷褒扶備著 励劍四郎訳

『中外小説林』5-12期 丁未年6.21-9.1(1907.7.30-10.7)

[彙 2273][彙 2276]2年3期は9期の誤り[大典138]は(英)楷褒扶<sup>73</sup>備著とする、2年3期は9期の誤り[史索二22]

[編年186]始載時間不詳

[編年 1259]『中外小説林』第2期1907.7.1広告

[編年 1259]第1-2章、第2期、光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1)至第13期

[編年 1274]第3章、第3期、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10)

[編年 1276]第4章、第4期、光緒三十三年六月十一日(1907.7.20)

[編年 1280]第5章、第5期、光緒三十三年六月十三日(1907.7.22)

[編年 1301]第5<sup>73</sup>章、第6期、光緒三十三年七月初一日(1907.8.9)

[編年 1308]第7章、第7期、光緒三十三年七月十一日(1907.8.19)

[編年 1314]第8-9章、第8期、光緒三十三年七月二十一日(1907.8.29)

[編年 1327]第10章、第9期、光緒三十三年八月初一日(1907.9.8)

[編年 1329]第13<sup>77</sup>章、第10期、光緒三十三年八月十一日(1907.9.18)

[編年 1332]第11章、第11期、光緒三十三年八月二十一日(1907.9.28)

[編年 1349]第13章、第12期、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)至本期止、未完

[編年 1354]第14-15章、第13期、光緒三十三年九月十一日(1907.10.17)畢

[編年205]畢<sup>77</sup>、2年3期は9期の誤り

[劉晚76]5期のみ[慧敏461]2年3期は9期の誤り[廣告1-248]偵探小説[楊凱博157]1907.7.30-1908.2<sup>77</sup>

N0197 \*

**難中緣** (艷情小説) 5-13章

(英) 楷褒扶備著 厲劍四郎訳

『中外小説林』5-12期 丁未年6.21-9.1(1907.7.30-10.7)

香港影印

N0198 \*

**囊中人**

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]THE MAN IN A CASE

[虛白31]THE MAN IN THE CASE[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民699][紀編182]

N0199 \*

**囊中人**

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]THE MAN IN A CASE

N0200

**鏡吹** (政治小説)

髯著

『小説大觀』9-12集 1917.3.30-12月

[彙 1610][史索一1453][系目406][劉民212][寇14-392]2卷11期<sup>77</sup>、1915.11.1<sup>77</sup>

N0201

**脑海中的自治潮** (寓言短篇)

周能統

『新世界』1920.7.24

[劉民522]

N0202

**腦後城** (遊戲小説)

野民

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙 1175][大典283][史索一1124][系目367]は1914.6.29<sup>77</sup>とする[劉民98]

N0203

**腦後城**

野民

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第四期1914年6月

N0204

**腦筋病**

退化

『順天時報』1914.1.1

[劉民305]白話

N0205

**腦生**（愛國小說）

友琴

『興奮報』1918.3.15-4.5

[劉民403]

N0206 \*

**瑙威之遊**

孟憲承編譯

『少年旅行譚』上海·商務印書館1916.7

[民中00739]

N0207

**鬧廚房**（滑稽短篇）

劍樸

『申報』1912.10.20

（渡辺浩司）「鬧廚房」[劉民255]「鬧洞<sup>33</sup>房」

鬧洞房 壁聽

N0208

**鬧洞房**（短篇小說）

煒

舊金山『中西日報』宣統2.12.17（1911.1.17）

[編年 2121]附章「雜錄」欄、宣統二年十二月十七日（1911.1.17）[仁敏14-758]

N0209

**鬧房斃命記**（社會短篇）

作者未標

『盛京時報』1919.10.30

[劉民368]

N0210

**鬧房毒**（短篇小說）

飄瓦

『民強報』1913.10.26

[劉民444]

N0211

**鬧房鑑**（社会小説）

穎川秋水

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1394]秋水[系目269]丁巳年八月（1917）[劉民182]穎<sup>3</sup>川秋水、中華丁巳年八月、短篇

N0212

**鬧鬼**（滑稽小説）

曙峰

『新聞報』1915.12.28-31

[劉民296]

N0213

**鬧龍宮**（滑稽小説）

適居

『新聞報』1916.5.22-25

[劉民298]

N0214

**鬧新房**（滑稽小説）

鄭定瑞

『好白相』2期 1914.8.20

（渡辺浩司）

N0215

**鬧新婚**（短篇紀事）

未署作者名

『杭州白話報』光緒34.12.11（1909.1.2）

[編年 1667]光緒三十四年十二月十一日（1909.1.2）

N0216

**鬧意見**（小説 選報）

未署作者名

『通學報』5卷11冊（總83冊）光緒34.4.12（1908.5.11）

[編年 1516]第5卷第11冊（總第83冊）光緒三十四年四月十二日、注「選報」（1908.5.11）[編年 2880]轉載、初出不詳

N0217

**訥爾遜**

林万里編纂

上海・商務印書館1913.2四版 / 1919.10十一版 / 1923.11十四版 / 1933.3國難後一版 / 1935.4國難後二版 少年叢書



[營業267]少年叢書[『東方雜誌』8: 1廣告]少年叢書[中村64-80]「納爾遜」[叢書168][涵歷31]  
「哥倫布 / 畢斯麥 / 訥爾遜 / 華盛頓 / 大彼得 / 加里波的」一括して少年叢書、光緒三十四年[版補下319]「少年叢書哥倫布畢斯麥訥爾遜華盛頓」、光緒三十四年[涵歷31]「哥倫布 / 畢斯麥 / 訥爾遜 / 華盛頓 / 大彼得 / 加里波的」一括して少年叢書、宣統二年[版補下319]「少年叢書哥倫布畢斯麥訥爾遜華盛頓大彼得加里波的」、宣統二年[商目70]「納爾遜」、刊年不記

N0218 \*

**訥耳遜伝**

(英) 羅培索叟著 訳書彙編社輯訳

日本東京訳書彙編社1903 伝記叢書1

ROBERT SOUTHEY “ THE LIFE OF NELSON ” 1813

[叢書448][漢訳3459]「訥耳遜伝」(英) SHOUTHEY, R. 述、東京・訳書彙編社1903(光緒二十九)  
伝記叢書不記

N0219

**内地旅行記** (社会小説)

老談(談善吾)

『民立報』1912.8.2-1913.4.26

[小報278]

N0220

**内閣会議** (短篇)

寒灰

『神州日報』1907.9.4-6

[劉晚170]著者不記、1907.9.4のみ

[編年 1316]標“短篇小説”、光緒三十三年七月二十七日(1907.9.4)至七月二十九日

[編年 1318]光緒三十三年七月二十九日(1907.9.6)畢

N0221

**内閣夢** (時事小説)

鉄漢

『新申報』1917.6.1

[劉民502]

N0222 \*

**内幕** (INTERIOR 独幕悲劇)

(比) 梅德林 M. MAETERLINCK 著 純蘭女士重訳

『太平洋』3卷9号 1923.3

MAURICE MAETERLINCK 著

[彙 1876][劉民228]

N0223

**内症** (滑稽小説)

獅児

『新聞報』1916.11.26-27

[劉民301]続前瞻廬著「外科医生」

N0224 \*

内助

(俄)契訶夫著 万孚訳

『欧美小説』真美善書店1917

CHEKHOV 著

[現代677][劉民699]

N0225

能仁寺

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9六版 小小説

[民中13227]小小説[中華667][中華百368]同上[劉民699]小小説

N0226 \*

能言鳥

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE TWO SISTERS, WHO WERE  
JEALOUS OF THEIR YOUNGER SISTER(参考:日訳バートン版7)題名のみ/妹をねたんだふたりの  
姉の話(しゃべる鳥と歌う木と金の水)。ガラン版 HISTOIRE DE DEUX SOEURS JALOUSES DE  
LEUR CADETTE. TALE OF THE TWO SISTERS WHO ENVIED THEIR CADETTE. (参考:日訳マ  
ルドリュス版10)薔薇の微笑のファリザード。ものいう鳥と木と金色の水(福音館書店)

N0227 \*

能言鳥 (THE THREE SISTERS)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1915.12 / 1922.9五版 童話1=45

“THE ARABIAN NIGHTS.” THE TWO SISTERS, WHO WERE JEALOUS OF THEIR  
YOUNGER SISTER. [現代916]1915.12、童話叢書第1集第45冊(孫建江)天方夜譚[樽本][商目89][劉  
民699]童話1集45編(柳和城72頁)[張治 A67]「天方夜譚」とする、作品名不記[童話233]天方夜譚

N0228 \*

能言鳥

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE TWO SISTERS, WHO WERE  
JEALOUS OF THEIR YOUNGER SISTER(参考:日訳バートン版7)題名のみ/妹をねたんだふたりの  
姉の話(しゃべる鳥と歌う木と金の水)。ガラン版 HISTOIRE DE DEUX SOEURS JALOUSES DE  
LEUR CADETTE. TALE OF THE TWO SISTERS WHO ENVIED THEIR CADETTE. (参考:日訳マ

ルドリュス版10)薔薇の微笑のファリザード。ものいう鳥と木と金色の水(福音館書店)

N0229

**尼庵宴** (社会諧乗)

死公

『天鐸報』宣統2.3.28-4.23(1910.5.7-31)

[編年266]宣統二年三月二十九<sup>ヲ</sup>日(1910.5.8)

[編年 1994]刺孝廉方正也、宣統二年三月二十八日(1910.5.7)至次月二十三日

[編年267]畢

[編年 2005]宣統二年四月二十三日(1910.5.31)畢

[仁敏14-566][仁敏14-566]畢[劉晚203]刺孝廉方正也、1910.5.7-31

N0230

**霓裳艷傳奇**

許之衡

1922刻本

[左目306]

N0231

**霓裳余韻記**

鵝雛

『太平洋報』1912.7.14

[劉民432]

N0232 \*

**尼哥拉二世之夢**

(俄)托爾斯泰著 吳蟄庵訳

『青年進歩』16冊 1918.10

TOLSTOI 著

[彙 1935][大典458][史索二166][劉民227][付116][付俄16][現史 134]第16冊、1918.10

N0233

**尼姑出嫁** (社会小説)

瘦蝶

『申報』1913.1.30

[劉民256]

N0234

**尼姑生兒記** (滑稽短篇)

楓隱

『新申報』1918.9.9

[劉民506]

N0235

**尼姑現形記**

[效剛222]查禁書刊

N0236

**尼姑小伝** (浙西著名)

惜花生(儉楚)

小説進歩社 宣統2(1910)

[涵著101]「(浙西著名)尼姑小伝」、宣統二年[版補下365]「浙西著名尼姑小伝」[編年 2098]「尼姑小伝」、儉楚、出版社不記、宣統二年(1910)十月出版[編年 2137]「江浙著名尼姑小伝」2冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(總發売處鴻文書局)廣告[編年 2168]「江浙尼姑小伝」三版、『神州日報』1911.4.7廣告[編年 2168]「尼姑小伝」2冊、『神州日報』1911.4.7廣告[編年 2244]儉楚、『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告

N0237

**尼姑小伝** (浙江著名) 上下冊

惜花生(儉楚)

上海・小説進歩社1911.2再版

[阿閑281][民中08151][通目 1602]2冊51則、1918.2再版

N0238

**尼姑小伝** (浙江著名) 上下冊

惜花生(儉楚)

上海・国学維持社1918.7

[民中08151][唐平3640]「江浙著名尼姑小伝」1918.7[唐書16]「江浙著名尼姑小伝」上下冊、1918.7

初版

N0239

**尼姑小伝統編** (浙江著名) 上冊

惜花生(原題:儉楚)

上海・国学維持社(1911)

[民中08152]書前序寫於1911年[編年 2244]「江浙著名尼姑小伝統編」、『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告[編年 2245]「尼姑小伝統編<sup>77</sup>」、儉楚著、出版社不記、宣統三年(1911)閏六月出版[通目 341]「江浙著名尼姑小伝(統編)」、宗教小説、30則、儉楚、1919

N0240

**泥金扇** (記事小説)

鉄公

『申報』1912.7.22-30

[劉民252]

N0241 \*

**尼里多福親王重農務**

(俄)大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

『社会声影録』上海・商務印書館1917.5 說部叢書3=22

TOLSTOI "A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR" 1856

[劉民700]說部叢書3集22編

N0242

**尼羅帝外紀**（一名羅馬城之火 羅馬古代秘史）

天白

『礼拝六』40期 1915.3.6

[彙 1183][大典327][史索-1141][系目128][劉民107]

N0243 \*

**尼羅河同舟記事**

（英）康安道逸路氏原著

天津『大公報』宣統2.1-3.5（1909.2.20-4.24）

ARTHUR CONAN DOYLE 著ではなさそう

[編年 1697]天津『大公報』1909.2.17本報增刊小説廣告

[編年 1699]未署訳者名、宣統元年二月初一日（1909.2.20）至三月初五日

[編年 1740]宣統元年三月初五日（1909.4.24）畢

[編年 2532]翻譯介紹[仁敏14-441][仁敏14-442]畢

N0244 \*

**尼羅河同舟記事**

（英）康安道逸路氏原著

天津・大公報館 宣統1.3（1909）

ARTHUR CONAN DOYLE 著ではなさそう

[編年 1745]天津『大公報』1909.5.7廣告、出版[編年 1758]宣統元年（1909）三月出版[編年 2941]

宣統元年版[李雲166]1908、鉛印本、1冊62頁

N0245

**泥馬渡康王**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9七版 小小説

[民中13228]小小説[中華666][中華百368]同上[劉民700]小小説

N0246

**泥美人**（旧社会之新年小説）

嘉定二我

『申報』1913.3.3

[劉民257]

N0247

**泥美人**（奇情小説）

愛楼

『新聞報』1914.9.12

[劉民283]

N0248 \*

**泥濘中行軍記**

初白

『浙江兵事雜誌』44期 1917.12

訊歐戰實記[彙 1064][劉民71]

N0249

**倪女**（半江樓說部第一集 志異短篇）

馮半江輯 淚痕

『大世界』1919.4.20

[小報294]至1節完[劉民527]

N0250

**泥塗軒冕**（短篇小說）

踞石

『盛京時報』1915.8.11-12

[盛京151][盛京錄151]文言短篇筆記小說[劉民357]「泥途<sup>77</sup>軒冕」

N0251

**尼俠**

天放

『晨鐘』1918.3.12

[劉民491]

N0252 \*

**尼虛曼伝**

（美）范約翰夫人 MRS. J. M. W. FARNHAM 訳

上海・中国聖教書局1893

[莉華10B-303]文理本63頁

[樽本C]原本は、REV. J. D. DAVIS, D. D. “ A SKETCH OF THE LIFE OF REV. JOSEPH HARDY NEESIMA, L. L. D. ” 1890。美国台物史先生輯、范師母口訳『尼虛曼伝』中国聖教書会1897。商務印書館代印[子鵬 C221]DAVIS, JEROME D. 著、上海 SDK 1893

N0253

**泥憶雲**（言情小說）

鉄樵（惲樹珏）

『小説月報』3年4期 1912.7

[彙 2965][大典233][史索一772][系目272][劉民5]短篇[正文23]

N0254

**泥憶雲**

鉄樵（惲樹珏）

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

[劉民700]1914(?)

N0255

**輓軌婚約**（醒世短篇）

乙丁

『七天』3期 刊年不記（1914）

[史索一1257]

N0256

**泥中跡** (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.2.21

[劉民460]

N0257

**你.....** (懺情小說)

邵拙荃

『新申報』1917.6.21

[劉民502]

N0258

**你的見解錯了**

葉紹鈞

『婦女評論』1卷6期 1920.7.10

[大典484]

N0259

**你今兒有飯吃了** (滑稽小說)

恬予

『小說新報』1期 1915.3

[大典331][史索-1336][系目204][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小說

N0260

**你今兒有飯吃了**

恬予

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第一期1915年3月

N0261

**你來了**

滌骨

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.9.14-21(1911.11.4-11)

[劉晚155]登於「滑稽時報」欄1911.11.10-11[指瑕165]11.10 11.4(九月十四日)

[編年 2283]宣統三年九月十四日(1911.11.4)至本月二十一日

[編年 2285]宣統三年九月二十一日(1911.11.11)畢

N0262

**你們別哭了** (小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.10.10-11(1908.11.3-4)

[編年 1632]光緒三十四年十月初十日(1908.11.3)至本月十一日

[編年 1633]光緒三十四年十月十一日(1908.11.4)畢

[仁敏14-783][仁敏14-783]畢

N0263

**你難道是觸了電麼**（滑稽小說）

笑余

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙 1561][大典331][史索二80][系目204][劉民164]

N0264

**你……你……你**（寄諷小說）

賊菌

『小說新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]標“諷刺小說”

N0265 \*

**擬曲** 5篇

法國須華勃 M. SCHWOB 周作人譯

『域外小說集』上海·群益書社1924

MARCEL SCHWOB 著

[作人946]1921初版[虛白104][蒲梢312][阿索363]

N0266 \*

**擬曲** 5篇

（法）須華勃（周作人譯）

王爾德等著、周作人譯『域外小說集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

MARCEL SCHWOB “MIMES” 1894

N0267 \*

**擬曲** 5篇

（法）須華勃 周作人舊譯

伍國慶編『(舊譯重刊)域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

MARCEL SCHWOB 著。匡明新譯「擬曲」

N0268 \*

**擬曲** 5篇

（法）須華勃（周作人譯）

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合譯文集

MARCEL SCHWOB 著

N0269 \*

**你去罷**（警世小說）

阿蒙

『禮拜六』50期 1915.5.15

[彙 1185][大典335][史索一1146][系目204]（修文喬）白話[劉民109]

N0270

**你去罷**

阿蒙



于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十期1915年5月

N0271 \*

**你往何處去**

顯克微支著 徐炳昶、喬曾劬

商務印書館1911初版

HENRYK SIENKIEWICZ “ QUO VADIS ”

[唐書18]世界叢書

N0272

**擬為孔方兄建造別墅記**

鴛湖掃花仙史映雪生

『四溟瑣紀』2卷 光緒1(1875).2

[彙 407][史索一202] 『四溟瑣記<sup>ㄙ</sup>』[編年33] 『四溟瑣記<sup>ㄙ</sup>』[編年 113] 『四溟瑣紀』第2卷、光緒元年四月初十日(1875.5.14) [九華226]第2卷、光緒乙亥二月(1875.3)

N0273

**擬燕山外史** (別體小說)

人則

『小說叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典396]1916.4.1とする[史索一1085]1916.2[系目195]丙辰年二月二十九日(1916) [劉民87][現刊2290]

N0274

**你也在獄中** (不平談之三)

良心

『勞動雜誌』1卷3号 1918.6.20

[彙 2390][大典450]題名を「不平談之三：你也在獄中」とする[系目113]は「他<sup>ㄙ</sup>也在獄中」とする[鄧311]1918年4<sup>ㄙ</sup>期のみ

N0275

**你在那裏做什麼** (醒世小說)

卓呆(徐築巖)

『小說新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

N0276

**溺愛鑑** (社會小說)

石公

旧金山『中西日報』光緒34.8.1(1908.8.27)

[編年 1588]附章「雜錄」欄、光緒三十四年八月初一日(1908.8.27) [仁敏14-720]

N0277

**溺愛之結果** (借鑑小說)

筱蕃

『小説新報』6年6期 庚申6 (1920)

[劉民194]

N0278

逆報關門記

守玄

『民国日報』1917.7.5-6

[劉民473]

N0279

逆婦變犬 (醒世小說)

均一

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

N0280

溺鬼復生

雄倡

『申報』1919.4.4-8

[劉民277]

N0281

逆來順受 (喜情短篇)

嘯洞

『民權素』4集 1915.1.10

[彙 988][大典320]は嘯熱<sup>77</sup>とする[史索一1000][系目329][劉民74]

N0282

逆來順受

嘯洞

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第四集1914<sup>77</sup>年11<sup>77</sup>月に誤る

N0283 \*

逆旅

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]ON THE WAY

[虛白31]ON THE ROAD[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民700]

N0284 \*

逆旅

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]ON THE WAY

N0285

**逆旅女子** (哀情短篇)

鈍根

『申報』1913.1.20

[劉民256]

N0286

**逆旅一夕話** (社会小說)

覺迷

『新聞報』1914.9.5

[劉民283]

N0287

**匿名信**

揚州小杜

『五銅元』1914

[史索二59]

N0288

**匿名信** (清代佚聞)

(李)定夷

『小說新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目351]戊午年二月(1918)[劉民185]

N0289

**匿名信** (歷史小說)

李定夷

『定夷說集』前編 上海·國華書局1919.1

N0290

**膩朋高誼記** 4-7回

阿甫

『安雅報』1918.11.7-11

[鄧306]1918.11.7第4回、1918.11.9第6回、1918.11.11第7回

N0291

**逆子**

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.9.3-5

(張俊才495)初收第1輯

N0292

**逆子**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小說』[劉民700]

N0293

**逆子報**（警世短篇）

鮑珍

『大世界』1919.12.14-17

[小報296]至4節完[劉民531]鮑珍

N0294

**年大將軍平西伝**（又名平金川全伝、年大將軍平金川） 4卷 32回

（小山居士編次）

上海・大成書局1913

[書坊訂895-3]石印

N0295

**年羹堯平西伝** 32回

小山居士

光緒

[阿英77]石印本[系目146]光緒年間石印本[劉晚303][編年 450]『新聞報』1900.4.17上海・江南書局廣告[編年 452]『新聞報』1900.6.1江南書局廣告[編年 457]『中外日報』1900.10<sup>27</sup>[9]. 14江南書局廣告[編年 712]『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[編年 1309]「年庚(羹)堯平西」『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 2965]光緒三十三年香港廣藝書局代售

N0296

**年羹堯軼事**

楊公道

大華書局1918.7

[唐平3430]1918.7[唐書18]1918.7初版

N0297

**年羹堯之子**

江山淵

『小說海』3卷2号 1917.2.5

[彙 1407][大典430][史索一1313][系目146][劉民153]

N0298

**年関記**

小住

『中華新報』1919.1.26

[劉民466]

N0299

**年関難度**

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

N0300

**年関閑話**

天涯倦客

『中華新報』1919.1.27

[劉民466]

N0301

年關一夕話 (醒世短篇)

顏五、一厂

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索-1105]1917.5[系目145][劉民92][現刊2298]

N0302

年光倒流

(程)瞻廬

『小説月報』7卷8号 1916.8.25

[彙 3003][大典406][史索-849][系目145][劉民19]瑣言[正文222][現史 43]著者不記、第7卷第8号1916.8.25

N0303

年虎兒 (清代佚聞)

無涯

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索-1396][系目145]丁巳年十月(1917)[劉民182]中華丁巳年十月、短篇

N0304

年神運動觀 (滑稽小説)

老談(談善吾)

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙 358][大典249][系目146][劉民47]

N0305

年夜飯 (滑稽小説)

劍嘯

『礼拝六』57期 1915.7.3

[彙 1187][大典344][史索-1150][系目145][劉民111]

N0306

年夜飯

劍嘯

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十七期1915年7月

N0307\*

廿六人

半儂(劉半農)

『小説海』2卷5号 1916.5.1

高爾基(GORKII)

[杜79]角書の短篇小説はない[杜80]『(英語世界叢書七)大陸作家小品』(山崎貞訊 博文館1910.?.?)

中の“ TWENTY-SIX AND ONE (BY MAXIME GORKY) ” 日語訳名「二十六人對一人」からの転訳  
 [彙 1401][大典399]創作とする[史索一1301](郭延礼)今訳「二十六男和一女」[系目66][実藤2017]  
 (戈宝権170)即高爾基在1899年写的「26男和1女」[劉民150]標“ 短篇小説”[父半農175]角書は短  
 篇小説[半農409]角書は短篇小説[付116]高爾基「二十<sup>三</sup>六人」[付俄18]同左(汪介之)月日不記、「二  
 十六個和一個」[現史 35]「二十<sup>三</sup>六人」1916.5出版とする

N0308

**念年回首** (筆記小説)

民哀

『民国日報』1919.2.4

[劉民476]

N0309

**廿年回首** (記事小説)

民哀

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目66]角書は紀事小説、己未年六月(1919)[劉民190]

N0310

**廿年苦節記** (節烈小説)

(李)定夷

『小説新報』2年1-12期 丙辰1(1916)-丙辰12(1917)

[理論596][大典391]1916.2-1917.1刊とする[史索一1364][系目66]丙辰年一月(1916)[劉民174]2  
 年1期中華丙辰年正月のみ、長篇[広告2-51]『小説新報』2年11期1917.2広告。1916年1期写真あり[広  
 告2-54]1916[現史 40]著者不記、第2年第7期1916.7のみ[現史 44]著者不記、第2年第8期1916.8[現  
 史 51]著者不記、第2年第10期1916.10[現史 54]著者不記、第2年第11期1916.11[現史 60]著者不  
 記、第2年第12期1916.12

N0311

**廿年苦節記** (実事小説)

李定夷

上海・国華書局1918?

劉德隆による[劉民700]角書は節烈小説、1918年(?) [劉民766]「二十<sup>三</sup>年苦節記」、国華書局、  
 『申報』1919.12.27広告

N0312

**念年前事**

定夷

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

N0313

**廿五朝艶史大観** 1-4冊

楊塵因、孫劍秋編纂

上海・群明書局1920.8

[民中07805]

N0314 \*

廿五万鎊

雄倡原訳 西神重訳

『小説月報』9巻10号 1918.10.25

[彙 3026][史索一897][劉民29]説叢[曉岩236]英?<sup>??</sup>、1918[正文20]「<sup>??</sup>五万鎊」

N0315

念秧新語

阮鳳人、趙蘭石

『小説海』1巻5号 1915.5.1

[彙 1389][大典334][史索一1285][系目259][劉民147]

N0316

念秧遺孽 (警世小説)

穎川秋水

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368]秋水[系目259]丙辰年三月(1916)[劉民175]穎<sup>??</sup>川秋水、中華丙辰年三月、短篇

N0317

念秧余孽 (短篇小説)

定夷

『申報』1911.9.23-25

(劉德隆)[劉晚122]登自由談欄目

[編年 2267]「自由談」欄、宣統三年八月初二日(1911.9.23)至八月初四日

[編年 2267]宣統三年八月初四日(1911.9.25)畢

N0318

念秧余孽

(李)定夷

『自由雜誌』1期1913.9.20

[紀編136]題名のみ

N0319

廿載繁華夢 40回

黄小配

香港『時事画報』連載 光緒乙巳(1905)

丁未(1907)港滬同時出版単行本[世仲年95]長篇小説、広州『時事画報』1905.9[提要930][大辞 765]近代白話章回小説、又名「粵東繁華夢」、広州『時事画報』とする[書坊658][大典88]又名「粵東繁華夢」、禺山黄小配([新加34])([新加140])[全書362]一名「粵東繁華夢」、最初配図連載於1905年9月創刊於広州的『時事画報』[近大110]章回小説、又名「粵東繁華夢」[歴近256]一名「粵東繁華夢」、社会小説[通典583]近代章回小説[書坊訂862]出版社を香港・時事画報とする、光緒三十一年鉛印

[編年145]又名「粵東繁華夢」、九月

[編年 1145]禺山黄小配撰、広州『時事画報』第8期、光緒三十二年（1906）十一月至光緒三十三年十月初五日第26期

[編年 1374]第26期、光緒三十三年十月初五日（1907.11.10）畢

[目白239][古提689][劉晚46]「二十載繁華夢」、第7期[談往70][学大1592]章回小説[廷亮435]8期乙巳年十一月十日（推測）-26期丁未年九月二十五日（1907.10.31）[廷亮554]8期乙巳年十一月初十日（1905.12.6推測）-26期丁未年十月初五日（1907.11.10）<sup>73</sup>[廷亮719]『時事画報』8期1905.12.6より[紀編56]題名のみ[紀編72][鄧314][現史 280]又名粵東繁華夢、禺山黄小配撰、1905.十月

N0320

**廿載繁華夢** 40回 4冊

黄小配

漢口・東亜印刷局 光緒丁未(1907)

[理論284][理論570]華亭過客「序」、曼殊庵主「序」[澤田 S1-21][阿四206][阿英71]巾箱本、線装4冊[廷亮557]筆者未見[補目47]「二十載繁華夢」で収録、詳細不記[提要930]線装巾箱本[大辞765]石印単行本[書坊933][書坊訂899]光緒三十三年石印[大典88]又名「粵東繁華夢」線装本4冊[香港2]（[新加34]）（[新加140]）[全書362]巾箱本[近大110]漢口東亜印刷所<sup>73</sup>線装巾箱本[歴近257]線装本[系目66]巾箱本線装[古大900][通典583]石印線装本[編年194]線装巾箱本[編年203]光緒三十三年[編年 1443]光緒三十三年（1907）出版[編年 2927]「<sup>73</sup>繁華夢」、出版社不記、宣統元年版[目白239]線装巾箱本[古提689][劉晚303][近代53]小説名、又名「粵東繁華夢」[学大1592]線装巾箱本[中外357]長篇譴責小説、出版社不記1907年[紀編72]長篇紹介小説、又名「粵東繁華夢」、1907夏[鄭編268][鄭編329]題名のみ[史索記74]題名のみ、阿英目録を引用[史索記84]題名のみ[現史 37]1907

N0321

**廿載繁華夢** 40回 4冊

黄小配

上海・大成書局等 光緒33(1907)

石印本[大辞 765]は民国初年とする、石印本[書坊992-14][書坊訂895-2]石印[大典88]又名「粵東繁華夢」石印本4冊[系目66]石印本[通典583]は民国初年、石印本とする[世仲一267][編年203]光緒三十三年[編年 1443]上海・大成書局、光緒三十三年（1907）出版[目白239][劉晚303][紹良458]漢口大盛書局石印本[涵著96]「世界繁華夢 一名廿載反歌夢」、刊年不記[版補下201]「世界繁華夢 一名二<sup>73</sup>載繁華夢」、刊年不記[談往70][学大1592]民国初年石印本

N0322

**廿載繁華夢**（近事小説） 40回

黄小配

時事画報社 丁未9(1907)

[世仲年208]発行者広東『時事画報』（[新加140]）[全書362][通典583][世仲一266]は[上海?]時事画報[1909?]2冊、線装を記録する[編年 1253]『中外小説林』第1期1907.6.21広告刊刷中[編年1319]『時事画報』第21期光緒三十三年（1907）七月広告、予告[編年145]九月単行本[編年193]広州時事画報社九月[編年 1371]角書不記、広州時事画報社、光緒三十三年（1907）九月出版[目白239][劉晚303][談往70][学大1592]単行本[現史 280]光緒三十三年（1907）9月



N0323

**廿載繁華夢** 40回 4冊

黄世仲(小配)

広州・広東時事画報 澄天閣編訳公司 光緒丁未1907

[世仲一267]線装3冊[香古3936]鉛印本。存14-40回[香古3937]2冊、石印本[廷亮556]奥付を引用して、第七十七丁未九月出版、著作者禺山黄小配、発行者広東時事画報、印刷者広州編訳公司 / 澄天閣[廷亮557]『時事画報』丁未第26期広告により、実際は丁未十月初十日(1907.11.10)出版[廷亮722]1907.10由『時事画報』出版単行本

N0324

**廿載繁華夢** 40回 3冊

黄小配

上海書局 光緒戊申(1908)

[阿英71]石印本、3冊[提要930]石印線装本[大辞 765]石印本[景深723249][大典88]又名「粵東繁華夢」石印本3冊[香港2]上海書局光緒三十四年(1908)再版([新加34])([新加140])[全書362]石印本[近大110]石印線装本[歴近257]石印本、卷首標“近事小説”、且有華亭過客学呂及曼殊庵主人各序[系目66]石印本[古大900][通典583]石印線装本[書坊訂581-202]光緒三十四年石印[編年230]光緒三十四年石印本[編年 1679]光緒三十四年(1908)出版[編年 1842][編年 2183][目白239]石印本[劉晚303][学大1592]石印本[鄭編268]石印本[現史 54]1908、石印本

N0325

**廿載繁華夢** (警世長篇説部) 40回 1冊

黄小配

上海・大達図書供給社1934.3 / 1935.1再版

[民中08540]新式標点([新加140])[通典583]三十年代[目白239][全書362]三十年代[学大1592]鉛印本

N0326

**廿載繁華夢** 40回 1冊

黄小配

大達図書社1935

[純15]鉛印本[世仲一266]

N0327

**廿載繁華夢** 40回 4冊

黄世仲(小配)

上海・広益書局1948

[世仲一266]書名題：繁華夢。校勘者胡協寅。通俗説部叢書

N0328

**廿載繁華夢** 40回

黄小配

阿英編『晚清文学叢鈔・小説三卷』北京・中華書局1960.8 / 1982.9

[大辞 765][大辞5359]([新加140])([新加141][新加216][全書362][全書543]刊年不記[通典

583][目白239][古提689][学大1592][中外358]1960年版[中華百531][古目161]題名のみ

N0329

廿載繁華夢 40回 1冊

黄小配

台湾・天一出版社1974.9

[世仲一267]罕本中国通俗小説叢刊；第1輯7

N0330

廿載繁華夢 40回 4冊

黄世仲(小配)

台湾・広文書局1980

[世仲一267]書名題：繁華夢。據1907年版影印。与「江湖怪異伝」等2種同本。中国近代小説資料彙編2

N0331

廿載繁華夢 40回

黄世仲(黄小配)

台湾・河洛圖書出版社1980.6 白話中国古典小説大系35

華亭過客序、曼殊菴主跋。「青樓夢」と合冊[世仲一267][目白239]

N0332

廿載繁華夢 40回 4冊

黄世仲(小配)

台湾・文化圖書公司1983

[世仲一267]与「青樓夢」同本。中国古典文学第2冊

N0333

廿載繁華夢

黄小配

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加140][世仲一267][目白239]

N0334

廿載繁華夢 40回

黄小配

天津古籍出版社1986.12 近代通俗文学研究資料叢書

[新加34]([新加140])[全書362][通典583][世仲一266][目白239][学大1592]

N0335

廿載繁華夢 40回 4冊

黄世仲(小配)

台湾・博遠出版有限公司1987再版

[世仲一267]与「近十年之怪現狀」同本。中国近代小説選集第1輯、晚清小説全集35

N0336

廿載繁華夢 40回

黄小配

『官場百態』5 哈爾濱・黒龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列  
「老残遊記」「冷眼觀」「宦海」と合冊[世仲一266][目白239]

N0337

廿載繁華夢 40回

黄小配

『廿載繁華夢・負曝閑談』合印本 北京・華夏出版社1995.9 中国古典小説名著百部  
欧陽鉅源「負曝閑談」と合冊[世仲一266][目白239]

N0338

廿載繁華夢 (一名粵東繁華夢) 40回

黄小配

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系51  
此次即以『時事画報』社出版的本子為底本、進行校点、排印。「大馬扁」「宦海昇沈録」と合冊。校点者：王太原。責任編委：王繼權[世仲一266]

N0339

廿載繁華夢 40回

黄小配

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書  
高仁標点。上海古籍出版社「出版説明」、高仁「前言」[世仲一266]

N0340

廿載繁華夢 40回

黄世仲(黄小配)

『生財有道』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品  
百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「商界現形記」「医界現形記」「發財秘訣」などと合冊

N0341

廿載繁華夢 40回

黄小配

『商界現形記・廿載繁華夢』長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系  
「商界現形記」と合冊[樽本]

N0342

廿載繁華夢 第1回

黄小配

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12  
石麟注釈賞析

N0343

娘子軍

愛国女兒述 白話道人記(林獬)

『中国白話報』3-13期 癸卯12.1-甲辰5.10(1904.1.17-6.23)  
[彙 1129][阿英85]白話道人著のみ、期数不記[提要900]第3、5、6期載[大典70][史索二120][近

大845]章回小説、第三、五、六期載[系目366]「狼<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>子軍」1904年中国白話報本とする[系目386][古大890]

[編年111]

[編年 668]第1回、第3期、光緒二十九年十二月初一日(1904.1.17)

[編年 682]第2回、第5期、光緒三十年正月初一日(1904.2.16)

[編年 685]第3回、第6期、光緒三十年正月十五日(1904.3.1)

[編年122]畢

[編年 719]第4回、第13期、光緒三十年五月初十日(1904.6.23) 未見續載

[編年 738]法文小説、『女子世界』第8期1904.8.11廣告、即日出書[目白239][古提693][劉晚31]第3-6期までとする[劉晚284]「狼<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>子軍」中国白話報本1904年[匡補178]第3-13期[清茹報51]林白水[紀編33]小説、第3期及第5期、第6期、共3回[現史 224]第3期1904.1.17至第13期完[現史 235]第13期1904.6.23完

N0344

**娘子軍** (社会小説) 2編 12回

不題撰人

改良新小説社 説部叢書 宣統間

[欧蕭84]説部叢書[提要1237]説部叢書[提要1284]説部叢書[大典221]は1911刊とする。説部叢書[近大845]章回小説、撰作及出版年月不詳、説部叢書[系目386]説部叢書本[古大1002]民国鉛印とする[書坊訂1041-1]角書不記、刊年不記、清末印行[編年294]改良小説社、宣統三(1911)[編年 2328]宣統間(1909-1912)出版[目白239]宣統三(1911)、説部叢書[古提778][劉晚303]説部叢書

N0345

**娘子軍** 12回

佚名

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

周彬、徐放、李芸、蘇華、康偉 等校点。「春阿氏」「富翁醒世録」「斯文变相」と合冊

N0346

**娘子軍** 12回

佚名著

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第1卷

「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「富翁醒世録」「無恥奴」と合冊

N0347

**娘子軍中第一人**

寒光

『世界奇聞大觀』下編 上海・中外書局1920.10

[民中09642]

N0348

**娘子軍中習戰術** (姑蘇之新小説)

『民立報』1911.1.6

[劉晚204]登蘇州通信欄

N0349

**鳥党人** (短篇小說)

木頭

『民強報』1913.11.4-5

[劉民445]

N0350

**鳥類之化粧** (科学短篇)

天臥生

商務『婦女雜誌』3卷11号 1917.11.5

[彙 1450][系目119][婦女58][劉民158]

N0351

**鳥類之化妝**

天臥生

于潤琦主編『清末民初小說書系·科学卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『婦女雜誌』第三卷第十一号1917年11月5日

N0352

**鳥媒** (短篇小說)

斧(王歪斧)

香港『少年報』光緒32.9.12-13(1906.10.29-30)

[編年 1094]光緒三十二年九月十二日(1906.10.29)

[編年 1094]光緒三十二年九月十三日(1906.10.30)畢

[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.10.26、1906.10.30統

N0353

**鳥媒**

作者未標

『大公報』1917.8.20

[劉民314]

N0354

**鳥獸賽球**

鄭振鐸編

上海·商務印書館1923.1 童話3=2

前有鄭振鐸出「編者的話」[商目89](柳和城73頁)未收錄

N0355 \*

**鳥誤靠魚** (喻言)

上海『万国公報』10年514卷 光緒4.10.22(1878.11.16)

AISOPOS 著

[彙 146][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月十五日(1878.11.9)

N0356 \*

**鳥語警宣**

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷5号1919.5.25

[張治B]EUGENE MASON, “ THE LAY OF THE LITTLE BIRD ” (“ AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS ” 1912 )

[付三316]単行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博47]説叢、原作者不記、1919.5 妄言妄聽

N0357

**尿飯畢業生** (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.3.24

[劉民298]

N0358

**孽** (短篇小説)

業

『中外小説林』6期 丁未年7.1(1907.8.9)

[彙 2273][大典124][史索二22][系目532][編年187][編年 1301]第6期、光緒三十三年七月初一日 (1907.8.9) [劉晚74][九華250]

N0359

**孽** (短篇小説)

業

『中外小説林』6期 丁未年7.1(1907.8.9)

香港影印

N0360

**孽報** (実事小説)

楞華

『天鐸報』1913.1.26

[劉民409]登第6版

N0361

**孽報錄** (歴史小説)

未署作者名 (西湖情俠)

『中外日報』1907.11.5-26

[劉晚133]登於“新著小説”欄

[編年 1366]12回、標“新著小説”、光緒三十三年九月三十日 (1907.11.5) 至十月二十一日。単行本、改名為「孽報錄」

[編年 1367]

[編年 1373]光緒三十三年十月初一日 (1907.11.6)

N0362

**孽報錄** (歴史小説) 12回

西湖情俠

裕記 光緒戊申6(1908) 小說叢刻1=3

[欧蕭91]「小說叢刻第一集」第3種[提要1063]「小說叢刻」第一集第三種[提要1287][大典156][全書366]は「孽緣報」とする。「小説叢刻第一集」第三種。本書封面及正文卷端均題「孽緣報」,唯叢刻第2種「劍花洞」封二所刊本集書目題為「孽報緣」[近大1108]章回小説、小説叢刻第一集第三種[系目532]「小説叢刻」第1集第3種[古大944][編年216]「孽緣報」(或作「孽報緣」)裕記書莊六月、小説叢刻第一集[編年 1564]上海・裕記書莊、光緒三十四年(1908)六月出版、小説叢刻第一集[編年 1366]原載『中外日報』「孽報錄」を改題[編年 1380]「孽報錄」『中外日報』1907.11.27廣告[目白241]其封面及正文卷端均題「孽緣報」,唯叢刻第2種「劍花洞」封二所刊本集書目題為「孽報緣」[書坊訂925-5]角書不記、上海・裕記書莊、光緒三十四年石印[古提742]「小説叢刻」本[劉晚303]小説叢刻1集3編[鄧322]角書不記、1908年六月「小説叢刊<sup>73</sup>」第一集第三種(許軍423)角書不記、「孽緣報」或作「孽報緣」、出版社不記、1908、革命党系列[現史 48]1908.七月、「小説叢刻」第1集第3種

N0363

**聶爾生別伝** (滑稽短篇)

余生

『礼拝六』2期 1914.6.13

[彙 1174][大典282][史索-1122][系目346][劉民98]

N0364

**聶爾生別伝**

余生

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二期1914年6月

聶格卡脱探案之一 女魔王

N0365 \*

**聶格卡脱探案**

( ) 聶格卡脱著 華子才訳

上海・小説林社1907.4 小説林(叢書)

NICK CARTER もの

[叢書134]小説林[現代902]小説林叢書は不記[唐平8087]1-7冊、著者不記、小説林1907.9-1908[唐平10498]1-6冊、原著者不記、華子才呉才子とする、1908.6-1918.6[唐書封22]小説集、「聶格卡脱探案之一」、呉子才訳、1906.12初版。本集収「銀行主人被殺案」「猫<sup>73</sup>犬拒捕案」共2篇[劉晚303]小説林(叢書)[涵訳78]原著者不記、光緒丙午年[版補下368]原著者不記、光緒三十二年[偵探606]小説林叢書[談往16]英・聶格卡脱報社編著

N0366 \*

**聶格卡脱偵探案** 第1冊

((美) 訖克著) 呉子才訳

小説林社 光緒32(1906)

## NICK CARTER もの

[付三313]表紙写真は「聶格卡脱探案之一」、奥付写真は原作者不記、訳述者：呉門呉子才、印刷者：上海・小説林社活版部、発行者：上海・小説林社総發行所、丙午年十二月初版 / 同年同月發行。説明して「正文署“英国瑪利孫<sup>33</sup>原著”」は誤りだろう。また「偵探案之一与之二」と書く[阿英166]美訖克著、呉子才訳、「銀行主人被殺案」「獵太<sup>33</sup>[犬]拒捕案」[漢訳2820]同左、1906（光緒三十二）[中村 S3-34][大典113]『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、華子才、丁未七月（1907）再版とする[編年172]華子才訳、光緒三十二年[編年189]第1冊1907年七月再版[編年 1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1162]第1冊、呉（華）子才訳、阿英目録と異なるのは「獵犬拒捕案」、光緒三十二年（1906）十二月出版、訳者は華子才が正しいという[編年 1173]第1冊、『新聞報』1907.2.22宏文館小説林広告[編年 1195]「聶格卡脱探案」『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1323]再版、第1冊、光緒三十三年（1907）七月出版[編年 1482]一、丁未七月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年 1691]1、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、1、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2168]「聶克(卡脱)偵探案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2533]翻訳紹介[編年 2941]光緒三十三年版[大康05]（一）光緒三十三年版[仁敏14-521]「聶克(卡脱)偵探案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[劉晚303][慧敏453][唐書9]原著者不記、呉子才訳、1906.12初版[祖毅714]「聶格卡脱偵<sup>33</sup>案」系列、1907-1908年[祖毅756]「聶格卡脱<sup>33</sup>探案」[偵探604]NICK CARTER、細目あり[鄭編274]題名のみ[樂14-91]偵探小説「聶格卡脱偵探案一」丁未七月再版[樂14-295]「聶格卡脱偵探案」一、美国紇<sup>33</sup>克著、華子才訳、丙午十二月（此套書筆者親見第一冊，該冊没有標作者名，其余冊筆者均未見，均據樽本照雄『新編增補清末民初小説目録』著録作者名及出版時間）[樂14-384]華小才訳、丙午十二月 / 丁未七月再版、樽目録第3版だといひながら美国紇<sup>33</sup>克著と誤る

N0367 \*

**聶格卡脱偵探案** 第2冊

(美) 訖克著) 呉子才訳

小説林社 光緒33(1907)

## NICK CARTER もの

[阿英166]美訖克著、呉子才訳、「双生案」「覬産案」[漢訳2820]同左、一著華子才訳、1917（光緒三十三年）[中村 S3-34][大典114][丁未5]は聶格卡脱報社著、華子才訳、三月出版とする[版補下415]聶格卡脱報社著、華子才訳。『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、華子才、丁未三月（1907）とする（小説林3期新書紹介は「聶格卡脱探案二」、華子才訳とする[編年 1263]）[阿研508]華子才訳、刊年不記[編年180]華子才訳、1907年三月[編年 1227]第2冊、呉（華）子才訳意、光緒三十三年（1907）三月出版、細目あり[編年 1234]「聶格卡脱探案」二、『神州日報』1907.5.12広告[編年 1691]2、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、2、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2533]聶格卡脱探案（二）翻訳紹介[編年 2941]光緒三十三年版[大康05]（二）光緒三十三年版[唐書589]「聶格卡脱探案（二）」、呉子才訳、小説林、刊年不記[劉晚304][慧敏453][偵探604]NICK CARTER、細目あり[鄭編269]二至十三冊、呉子才、華子才等訳、1907[樂14-307]「聶格卡脱偵探案」二、美国紇<sup>33</sup>克著、華子才訳、丁未三月[樂14-384]華小才訳、丁未四月、筆者未見、樽目録第3版だといひながら美国紇<sup>33</sup>克著と誤る



N0368 \*

**聶格卡脱偵探案** 第3冊

(美) 訖克著) 吳子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167]美訖克著、吳子才訳、「車屍案」「蓄音案」

[漢訳2820]同左、1917(光緒三十三年)[中村 S3-34][大典114][丁未5]は原著者、訳者とも不記。四月出版とする[版補下415]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、華子才、丁未四月(1907)とする(小説林4期新書紹介は「聶格卡脱探案」著訳者不記[編年 1284]) [阿研513]刊年不記[編年182]華子才訳、四月[編年 1247]吳門吳(華)子才訳意、光緒三十三年(1907)四月出版[編年 1258]「聶格卡脱探案」三冊、細目あり、『神州日報』1907.6.26広告[編年 1691]3、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、3、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2533]聶格卡脱探案(三)翻訳紹介[編年 2941]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453][唐書9]原著者不記、吳子才訳、1907.4初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[樂14-307]「聶格卡脱偵探案」三、美国訖克著、華子才訳、丁未四月[樂14-384]華小才訳、丁未四月、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国訖<sup>マ</sup>克著と誤る

N0369 \*

**聶格卡脱偵探案** 第4冊

(美) 訖克著) 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167]美訖克著、「復仇案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村 S3-34][大典114][丁未6]は原著者、訳者とも不記。五月出版とする[版補下415]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未五月(1907)とする(小説林4期新書紹介は「聶格卡脱探案」著訳者不記[編年 1285]) [阿研514]刊年不記[編年 1258]四冊、「後<sup>マ</sup>仇案」『神州日報』1907.6.26広告[編年184]五月[編年 1271]「復仇案」光緒三十三年(1907)五月出版[編年 1691]4、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、4、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2534]聶格卡脱探案(四)翻訳紹介[編年 2941]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453][唐書9]原著者不記、1907.5初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[樂14-307]「聶格卡脱偵探案」四、美国訖克著、丁未五月[樂14-384]丁未五月、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国訖<sup>マ</sup>克著と誤る[現史 28]1907.六月

N0370 \*

**聶格卡脱偵探案** 第5冊

(美) 訖克著) 滄海漁郎、延陵伯子合訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167]美訖克著、「宝刀影案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村 S3-34][大典114][丁未6]は原著者、訳者とも不記。五月出版とする[版補下415]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁

未五月(1907)とする(小説林4期新書紹介は「聶格卡脱探案」著訳者不記[編年 1285])[阿研514]刊年不記[編年184]五月[編年 1258]「宝刀影<sup>㉞</sup>」『神州日報』1907.6.26広告[編年 1271]「宝刀影案」光緒三十三年(1907)五月出版[編年 1691]5、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、5、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2534]聶格卡脱探案(五)翻訳紹介[編年 2941]光緒三十三年版[劉晩304][慧敏453][唐書9]原著者不記、延陵伯子不記、1907.5初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[樂14-307]「聶格卡脱偵探案」五、美国紇克著、丁未五月[樂14-384]丁未五月、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国紇<sup>㉞</sup>克著と誤る

N0371 \*

**聶格卡脱偵探案** 第6冊

(美) 訖克著) 延陵伯子訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167]美訖克著、「奇窟記」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村 S3-34][大典114][丁未6]は原著者、訳者とも不記。五月出版とする[版補下415]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、滄海漁郎、延陵伯子、丁未五月(1907)とする(小説林4期新書紹介は「聶格卡脱探案」著訳者不記[編年 1285])[阿研514]刊年不記[編年184]五月[編年 1258]『神州日報』1907.6.26広告[編年 1271]光緒三十三年(1907)五月出版[編年 1691]6、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、6、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2534]聶格卡脱探案(六)翻訳紹介[編年 2941]光緒三十三年版[劉晩304][慧敏453][唐書9]原著者不記、訳者：滄海漁郎、延陵伯子、1907.5初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[樂14-308]「聶格卡脱偵探案」六、美国紇克著、滄海漁郎、延陵伯子訳、丁未五月[樂14-384]丁未五月、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国紇<sup>㉞</sup>克著と誤る

N0372 \*

**聶格卡脱偵探案** 第7冊

(美) 訖克著) 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167]美訖克著、「大里斯案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村 S3-34][大典114][丁未6]は原著者、訳者とも不記。六月出版とする[版補下415]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未六月(1907)とする(小説林5期新書紹介は著訳者不記[編年 1339]「聶格卡脱探案」七)[阿研519]刊年不記[編年187]六月[編年 1294]光緒三十三年(1907)六月出版[編年 1305]『時報』1907.8.16小説林宏文館広告[編年 1691]7、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、7、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2535]聶格卡脱探案(七)翻訳紹介[編年 2941]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晩304][慧敏453][唐書9]原著者不記、1907.6初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[樂14-308]「聶格卡脱偵探案」七、美国紇克著、丁未六月[樂14-384]丁未六月、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国紇<sup>㉞</sup>克著と誤る[現史 30]1907.七月

N0373 \*

**聶格卡脱偵探案** 第8冊

(美) 訖克著) 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167]美訖克著、「戕姉案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村 S3-34][大典114]「戕姨<sup>マ</sup>案」[丁未6]は原著者、訳者とも不記。六月出版とする[版補下415]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未六月(1907)とする(小説林6期新書紹介は著訳者不記[編年 1407]後案一名「盗女案」)[阿研522]刊年不記[編年187]「戕姐案」、六月[編年 1294]「戕姐案」光緒三十三年(1907)六月出版[編年 1691]8、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、8、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2535]聶格卡脱探案(八) 翻訳紹介[編年 2941]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453]「戕姐案」[唐書9]1907.6初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-308]「聶格卡脱偵探案」八、美国訖克著、丁未六月[欒14-384]丁未六月、筆者未見、樽目録第3版だといひながら美国訖<sup>マ</sup>克著と誤る

N0374 \*

**聶格卡脱偵探案** 第9冊

(美) 訖克著) 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167]美訖克著、「假面女子案」「続假面女子案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村 S3-34][大典114][丁未7]は原著者、訳者とも不記。九月出版とする[版補下416]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未九月(1907)とする(小説林6期新書紹介は著訳者不記[編年 1408])[阿研522]刊年不記[編年 193]九月[編年 1370]光緒三十三年(1907)九月出版[編年 1378]「聶探案」之九、『時報』1907.11.22小説林社広告[編年 1691]9、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、9、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2535]聶格卡脱探案(九) 翻訳紹介[編年 2941]光緒三十三年版[大康05](九)光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453][唐書8]原著者不記、1907.9初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-308]「聶格卡脱偵探案」九、美国訖克著、丁未九月[欒14-384]丁未九月、筆者未見、樽目録第3版だといひながら美国訖<sup>マ</sup>克著と誤る[現史 33]1907.十月

N0375 \*

**聶格卡脱偵探案** 第10冊

(美) 訖克著) 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167]美訖克著、「瘋子劫殺案」「飛刀案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村 S3-34][大典114][丁未7]は原著者、訳者とも不記。十一月出版とする[版補下416]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未十月(1907)とする(小説林6期新書紹介は著訳者不記[編年 1408])[阿研523]刊年不記[編年 196]十月[編年 1390]光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1401]「聶格卡脱探案」之十、『神

州日報』1907.12.24小説林広告[編年 1404]「聶格卡脱探案」之十、『時報』1908.1.1小説林社広告[編年 1691]10、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、10、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2536]聶格卡脱探案(十) 翻訳紹介[編年 2941]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453][唐書8]原著者不記、1907.10初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[樂14-309]「聶格卡脱偵探案」十、美国紇克著、丁未十月[樂14-384]丁未十月、筆者未見、樽目録第3版だといながら美国紇<sup>ㄛ</sup>克著と誤る[現史 35]1907.十一月

N0376 \*

**聶格卡脱偵探案** 第11冊

(美) 訖克著) 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167]美訖克著、「戕父劫女案」「假王案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村 S3-34][大典114]「戕文<sup>ㄛ</sup>劫女案」[丁未7]は原著者、訳者とも不記。十月出版とする[版補下416]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未十月(1907)とする(小説林6期新書紹介は著訳者不記[編年 1408])[阿研523]刊年不記[編年196]十月[編年 1390]光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1401]「聶格卡脱探案」之十一、『神州日報』1907.12.24小説林広告[編年 1404]「聶格卡脱探案」之十一、『時報』1908.1.1小説林社広告[編年 1691]11、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、11、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2536]聶格卡脱探案(十一) 翻訳紹介[編年 2941]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453][唐書9]原著者不記、1907.10初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[樂14-309]「聶格卡脱偵探案」十一、美国紇克著、丁未十月[樂14-384]丁未十月、筆者未見、樽目録第3版だといながら美国紇<sup>ㄛ</sup>克著と誤る

N0377 \*

**聶格卡脱偵探案** 第12冊

(美) 訖克著) 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167]美訖克著、「雷護所案」「炸彈案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村 S3-35][大典114]「雷護訓<sup>ㄛ</sup>案」[丁未7]は原著者、訳者とも不記。十月出版とする[版補下416]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未十月(1907)とする[編年196]十月[編年 1390]光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1691]12、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、12、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2941]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453][唐書9]原著者不記、1907.10初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[樂14-309]「聶格卡脱偵探案」十二、美国紇克著、丁未十月[樂14-384]丁未十月、筆者未見、樽目録第3版だといながら美国紇<sup>ㄛ</sup>克著と誤る

N0378 \*

**聶格卡脱偵探案** 第13冊

(美) 訖克著) 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

## NICK CARTER もの

[阿英167]美訖克著、「姓名名姓案」「姓名名姓案解決案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村 S3-35][大典114][丁未7]は原著者、訳者とも不記。十一月出版とする[版補下416]原著者、訳者、出版月とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未十一月とする[編年199]十一月[編年 1415]光緒三十三年(1907)十一月出版[編年 1691]13、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、13、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2942]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453][唐書9]原著者不記、1907.11初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[樂14-309]「聶格卡脱偵探案」十三、美国訖克著、丁未十一月[樂14-384]丁未十一月、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国訖<sup>マ</sup>克著と誤る[現史 36]1907.十二月  
N0379\*

## 聶格卡脱偵探案 第14冊

(美)訖克著) 華子才訳

小説林社 光緒34(1908)

## NICK CARTER もの

[阿英167]美訖克著、「紅面党案」

[漢訳2820]同左、1908(光緒三十四年)[中村 S3-35][大典114][編年 1494]「聶格卡脱探案」之十四、第20案、『時報』1908.4.18小説林社広告[編年229]光緒三十四年[編年 1677]第14冊、光緒三十四年(1908)[編年 1691]14、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、14、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2942]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚304][慧敏453][唐書9]原著者不記、1908.1初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[樂14-320]「聶格卡脱偵探案」十四、美国訖克著、戊申[樂14-384]戊申、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国訖<sup>マ</sup>克著と誤る[現史 54](美)訖克著、1908

N0380\*

## 聶格卡脱偵探案 第15冊

(美)訖克著) 華子才訳

小説林社 光緒34(1908)

## NICK CARTER もの

[阿英168]美訖克著、「一銭酬勞案」「五玉黍案」

[漢訳2820]同左、1908(光緒三十四年)[中村 S3-35][大典114]「王<sup>マ</sup>玉黍案」[編年 1494]「聶格卡脱探案」之十五、第21案、『時報』1908.4.18小説林社広告[編年 1495]第22案、『時報』1908.4.18小説林社広告[編年229]光緒三十四年[編年 1677]第15冊、光緒三十四年(1908)[編年 1691]15、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、15、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2942]光緒三十四年版[大康05](十五)光緒三十四年版[劉晚305][慧敏453]「無玉黍案」[唐書9]原著者不記、1908.2初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[樂14-320]「聶格卡脱偵探案」十五、美国訖克著、戊申[樂14-384]戊申、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国訖<sup>マ</sup>克著と誤る

N0381\*

## 聶格卡脱偵探案 第16冊

(美)訖克著) 華子才訳

小説林社 光緒34(1908)



## NICK CARTER もの

[阿英168]美訖克著、「飛箭案」「飛艇案」

[漢訳2820]同左、1908(光緒三十四)[中村 S3-35][大典114][編年 1495]「聶格卡脱探案」之十六、第23、24案、『時報』1908.4.18小説林廣告[編年229]光緒三十四年[編年 1677]第16冊、光緒三十四年(1908)[編年 1691]16、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説、16、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2942]光緒三十四年版[大康05](十六)光緒三十四年版[劉晚305][慧敏453][唐書9]原著者不記、1907.12初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[樂14-320]「聶格卡脱偵探案」十六、美国訖克著、戊申[樂14-384]戊申、筆者未見、樽目錄第3版だといいいながら美国訖克著と誤る

N0382 \*

聶格<sup>マ</sup>卡脱偵探案 初編 二編

((美)訖克著)

上海・一新書局 丁未7(1907)

NICK CARTER もの

[丁未10][版補下418][劉晚304]初編のみ[偵探608]初編、顔明卿訳、丁未七月(1907)、二編、顔明卿、顧鵬拳合訳、排序時間以最早的丁未七月(1907)為準 最新聶克卡脱偵探案

孽海 恨海

N0383

孽海

劍雄

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年 1344]

N0384

孽海

俞天憤

『人海照妖鏡』上海・小説叢報社1918.6

[大辞 126]近代文言筆[記]小説合集

N0385

孽海

吳研<sup>マ</sup>人(吳珩人)

上海・大公書局1936.5

「恨海」と同文[樽本]

N0386

孽海暗潮 (記事小説)

鉄樵(惲樹珏)

『小説月報』3年2期 1912.5

[彙 2964][大典232][史索-770][系目534][劉民5]短篇

N0387

孽海暗潮

鉄樵（惲樹珏）

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

[劉民700]1914年(?)

N0388

孽海波（苦情小説）

英蜚

『小説新報』1-4期 1915.3-6

[大典331][史索一1337][系目533][劉民167]1期は中華民國丁巳年二月四版、長篇小説

N0389

孽海波（怨情小説）

憐影

『盛京時報』1917.12.5-23

[盛京357][盛京録361]文言中篇愛情小説[劉民365]1917.12.5のみ

N0390

孽海波（苦情小説） 8回

英蜚

上海・国華新記書局1947.3

[民中09454][劉民767]（苦情小説）国華書局、『申報』1919.12.27出版予告広告

N0391

孽海沈嬌（短篇小説）

垂

旧金山『中西日報』宣統3.8.6（1911.9.27）

[編年 2268]附章「雜録」欄、宣統三年八月初六日（1911.9.27）[仁敏14-769]

N0392

孽海春秋（哀情小説）

蔣鵬

『消閑鐘』1集7-8期 1914.11

[史索二58]

N0393

孽海叢話 4編 4冊

儵楚

上海・小説進歩社 宣統3.2(1911.3)

[純15]鉛印本、平装[純15]4編1冊、鉛印本、合訂。芥川文庫[編年 1549]『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告、印刷中[編年294]宣統三年鉛印本[編年 2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社（總發售處鴻文書局）廣告[編年 2164]宣統三年二月（1911.3）出版[編年 2168]『神州日報』1911.4.7廣告[編年 2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告[編年 2389]自著介紹[編年 2941]宣統三年版[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告、印刷中[劉晚305]

N0394

**孽海光** (長篇改良社会小説)

不詳

『通問報』宣統2(1910)

[編年 1934]『通問報』第387回(1909)十二月廣告、本報明年添印[仁敏14-576]『通問報』第387期(1909)十二月廣告、本報明年添印

N0395

**孽海花** 2回

麒麟(金松岑)

『江蘇』8期 黃帝紀元4394.10.1(1903.11.19)

[理論556]『孽海花』廣告1904年刊本『自由血』[彙 1093]黃帝紀元四千三百九十四年十月一日を新曆1904.1.17に誤る[彙 1094][阿英106]前6回、愛自由者金一(金和<sup>33</sup>岑)著[阿英107]期数不記、為曾著「孽海花」之底本[中村73-140]光緒廿九年[提要888][大辭 6411]近代白話章回小説[大典96]は1904.1.17と誤る[史索二118]([新加141])[全書363]近代小説、1903年10月<sup>33</sup>[歷近268]近代白話長篇譴責小説(也是歴史小説) 金一(署名麒麟)[系目532]麒麟[古大887][通典581][編年110][編年654]第1-2回、第8期、光緒二十九年十月初一日(1903.11.19)[編年118]撰訳書廣告「現已付印、上海鏡今書局發行」[編年 700]『自由血』1904.4.30廣告「現已付印、即日出書」[大觀2-290][目白241][五百1666]清代白話長篇譴責小説[古提688](唐藏18)参考:先由金松岑写1至6回<sup>33</sup>、在『江蘇』上發表[劉晚26]1904.1.17に誤る[清茹報8][近代510]小説名(任增霞)[学大1593]章回小説[時萌23][習斌289][廣告1-198]李默は「作者署聯所<sup>33</sup>、即金松岑の筆名」とする。1904.3金氏「愛自由者撰訳書廣告」[紀編21]題名のみ[紀編37]代表作有「孽海花」前6回[紀編48]『江蘇』第8期1904.1<sup>33</sup>[鄭編241]金松岑[鄭編242]1904.1.17に誤る[史索記65]金一(松岑)[寇14-378]角書を政治小説とする[樂14-326][現史 216]第8期1903.11.19[現史 217]前6回[現史 230]金松岑『自由血』1904.四月廣告

N0396

**孽海花** (歴史小説) 20回

愛自由者(金松岑)發起 東亜病夫(曾孟樸)編述

第1冊 上海・小説林社 乙巳1(1905) 第2編 上海・小説林總發行所 丙午3(1906)再版

[理論560]廣告、1905年小説林社版[自由156]曾樸、乙巳(1905)東京[版補下438]会<sup>33</sup>撰<sup>33</sup>[楷第234]刊年不記[士瑩192][阿英106]角書不記、光緒乙巳(1905)刊、『小説林』<sup>33</sup>版[阿閑21][阿二122][阿三173]原定六十回、成二十四回[阿四205][阿研415][編年 1437][阿研454][中村73-141]初集5卷10回、二集5卷10回、發行は小説林社となつてゐるが、印刷は東京で行はれてゐる[提要889]分成兩編(每編5卷10回)於乙巳(1905)正月和八月由日本東京翔鸞社印刷、上海小説林社發行[大辭 6411][景深346]は3冊とする[書坊659]は上海・小説林とする[書坊668-1]角書不記、第1第2集、小説林社、光緒三十一年鉛印[書坊訂867-1]角書不記、2編20回、光緒三十一年印行[大典96]([新加141])[全書363]光緒三十一年(1905)正月分兩集(每集10回)出版、日本東京翔鸞社印刷、上海小説林書社<sup>33</sup>發行[近大1108]章回小説、初集、二集1905年[歷近268][系目533][古大887][通典581]分別於光緒三十一年(1905)正月和八月由東京翔鸞社印刷、上海小説林書社<sup>33</sup>發行[編年128]1904年九月曾樸開始接金松岑原作、続作「孽海花」[編年136]初、二集20回。1905年正月



[編年 808]初集10回、光緒三十一年（1905）正月、二集10回於五月出版。本書於光緒三十一、三十二年再版十五次、達5萬冊

[編年 811]中国近三十年歴史小説、『時報』1905.3.13小説林總發行所廣告[編年 848]第1冊10回、『秘密海島』1905年四月廣告

[編年 857]二集10回、光緒三十一年（1905）五月出版

[編年 863]『時報』1905.7.17小説林社廣告[編年 863]二編、『時報』1905.7.17小説林社付印廣告[編年156]再版、光緒三十二年三月[編年 980]二編、『中外日報』1906.4.24小説林社廣告[編年 997][編年 1002]二編再版、光緒三十二年（1906）四月出版[編年 1155]一編二編、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1177]「賽金花」[編年 2389]自著介紹、「病国之病夫<sup>27</sup>（曾樸）続成」[編年 2941]光緒三十一年版[編年 2941]（一、二）光緒三十二年版[編年 2965]光緒三十三年香港英華書莊代售[大康05]（一、二）光緒三十二年版[大觀2-290][唐平10513]角書不記、曾樸とする、1905.1[唐平10514]角書不記、曾樸とする、1907.5[唐平10515]角書不記、曾樸とする、1907.1（唐蔵18）1905年由曾樸修改後的1至6回和重新写的7至10回、由小説林社出版、次年又出11至20回[唐書封23]長篇小説、共10回、東亜病夫著、1905.1[唐書9]角書不記、第1、2冊ともに1905.1初版[目白241]由日本東京翔鸞社印刷、上海小説林書<sup>27</sup>社發行[五百1666]光緒三十一年（1905）刊本[古提688][劉晚305][劉晚410]（一、二）、『時報』1906.正月.29廣告[漫步170]奥付写真。編著者東亜病夫、発行者小説林社、印刷所翔鸞社、總發行所小説林。乙巳正月初版[近代510][純15]存20回、鉛印本[学大1593]分兩集在東京印刷出版20回本[中外349]角書不記、長篇社会譴責小説、接続至35回、從1903年開始陸續写作發表、到1930年修改完成[時萌27]角書不記、（光緒三十一年1905）一月、初、二集20回（兩冊）由小説林社出版[廣告1-198]初編、小説林總發行社啓、『時報』1905.3廣告[廣告1-199]分成兩編（每編五卷十回），乙巳年（1905）正月和八月由日本東京翔鸞社印刷[紀編48]角書不記、長篇章回小説、日本東京印刷。分初編、二編，每編10回，共20回[紀編109]題名のみ[紀編116]題名のみ[鄭編133]題名のみ[鄭編217]晚清四大著名譴責小説[鄭編218]題名のみ[鄭編242]角書不記、初集（1-10回）和二集（11-20回）、1905、阿英目錄を引用[史索記67]1904.12前後，写成20回[史索記69]角書不記、初集（1-10回）和二集（11-20回）、1905[樂113]接続金松岑而著[樂114][樂14-274][樂14-277]歴史小説、続印、先出十回[樂14-280]角書不記、一編、1905.2～3[樂14-281]角書不記、二編、1905.8～9[樂14-283]一編、二編、三編著作中、歴史小説[樂14-286]角書不記、一編、乙巳正月[樂14-287]角書不記、二編、乙巳七月[樂14-303][樂14-304][樂14-305][樂14-322][樂14-329][樂14-358]は[樂114]と同じ[樂14-381]角書不記、卷一乙巳正月、卷二乙巳八月。丁未五月五版（張沢賢・翻続6）小説林社廣告[鄧320]角書不記、光緒三十一年(1905)小説林本（許軍428）角書不記、曾樸、小説林出版社（1-20<sup>27</sup>回）1905、（21-30<sup>27</sup>回）1907、清朝系列[現史 248]1904.十月、曾樸開始接金松岑原作、続作「孽海花」[現史 266]初、二集20回1905.二月[現史 22]20回

N0397

**孽海花**（歴史小説）1-2編 20回

（愛自由者(金松岑)発起) 東亜病夫(曾孟樸)編著 小説林社編輯

上海・小説林社 第1-2編1905.8初版 第1冊1905.3再版 第1冊1907.5五版 小説林（叢書）

[叢書135]小説林。『小説林』第9期「小説林書目1」は東亜病夫、丁未五月（1907）五版とする（[新加141]）[系目533]小説林叢書[編年 835]再版、光緒三十一年（1905）三月[編年184]五月五版[編年 915]二編、『南方報』1905.12.4小説林廣告[編年 939]初、二、『南方報』1906.1.28小説

林社廣告[編年 1060]初二編再版、『時報』1906.9.13小說林社廣告[編年 1194]一二編『中外日報』1907.3.14宏文館小說林廣告[編年 1245]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1271]五版、光緒三十三年(1907)五月出版[編年 1311]『時報』1907.8.25小說林廣告[編年 1482]1-2、丁未五月五版、『小說林』第9期1908小說林社廣告[編年 1689][編年 1691]一二編、『時報』1909.2.8小說林社廣告[劉晚305]小說林(叢書)[唐書9]角書不記、初編1907.5五版[唐書9]角書不記、二編1907.10五版[紀編39]角書刊年不記、小說林叢書[付三337]小說林社廣告歷史小說[樂14-90]丁未五月五版  
N0398

**孽海花** (歷史小說) 10回

愛自由者(金松岑)發起 東亞病夫(曾孟樸)編述

上海・小說林總發行所 丙午7(1906)三版

[系目533][編年161]七月三版[編年 1065]三版、光緒三十二年(1906)七月出版[劉晚305]

N0399

**孽海花** 20回 10卷

曾樸(曾孟樸)

小說林 光緒33(1907)

[西諦15333][五百1666][劉晚305]

N0400

**孽海花** (歷史小說) 第21-25回

愛自由者(金松岑)發起 東亞病夫(曾孟樸)編述

『小說林』1-4期 光緒33.1-丁未年6(1907.2-7)

[彙 2125][阿閑58]二十一至二十四<sup>77</sup>回[阿閑60][阿三175]第二十一至第二十四<sup>77</sup>回為第三冊[楷第234][提要889][大辭 6411][史索一349]([新加141])[全書363][近大1108][歷近268][五百1666]光緒三十三年(1907)『小說林』本[系目533]光緒三十三年一月至丁未年六月[通典581]  
[編年176]正月

[編年 1188]卷11、第21-22回、第1期、光緒三十三年(1907)正月

[編年 1245]第23-24回、第2期、光緒三十三年(1907)四月

[編年 1283]第25回、第4期、光緒三十三年(1907)六月

[編年 1399]『時報』1907.12.15小說林第6期廣告[大觀2-290][目白241][劉晚69]標“社会小説”[近代510][学大1593]第21至第24<sup>77</sup>回[時萌29]角書不記、(光緒三十二年1906)一月至六月[廣告1-199]1907年、第1期(21回、22回)、第2期(23回、24回)、第4期(25回)[紀編48]角書不記、『小說林雜誌』1907[鄭編242]1907[史索記72]1907.2のみ[樂11]期数刊年不記[樂114]「(1907)四月廿五日,陽曆六月五號,陰,下午雨。張雙南昨寄來『小說林』上月二冊,中有「孽海花」四回,兩日閱畢」[樂14-298]角書不記、第三編21-25回、1907.2~3[樂14-353]は[樂114]と同じ[樂14-381]角書不記、卷三とする、期数刊年不記[九華246][現史 22]第21回、第1期1907.二月至25回、期数不記

N0401

**孽海花** (一題金華夢)

瞿園

『瞿園雜劇』本 光緒戊申(1908)刊

[阿英35雜劇]書名出版社不記[伝雜102]袁蟬[左目279]袁祖光[左目307][左録538][鄭編280]

金華夢

N0402

孽海花 (歴史小説) 20回

愛自由者(金松岑)発起 東亜病夫(曾孟樸)編述

第1本 発行者小説林社、総発行所有正書局 己酉10(1909)再版 第2本 総発行所有正書局1917.5七版

[現在751]角書は歴史小説、2冊、著者出版社不記、宣統1再版 / 1917七版[楮第234]民国初年有正書局排印本[民中08705]1917[書坊942-2]「孽海花二編」、民国初鉛印[書坊訂917-3]「孽海花二編」、民初鉛印[系目533][樽本C][目白241][劉晚305][劉晚421]『時報』1910.正月.22広告、第一本第七次再版[紹良457]1917排印本[編年 1914]第一本第七次再版、『時報』1910.1.5有正書局、小説林広告[編年 1949]一二編、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2173]重印至六七板、以在二万部左右、在中国新小説中、可謂消(銷)行最多者矣[編年 2177][樂14-321]再版が有正書局である理由

N0403

孽海花 正統編

東亜病夫、陸士諤

時務図書館1913.9

[涵著93]民国元年九月、合訂2冊

N0404

孽海花 (歴史小説) 第3冊 第21-24回

愛自由者(金松岑)発起 東亜病夫(曾孟樸)編述

擁百書局排印、望雲山房発行1916.9

[理論596]人名索引、人物故事考証、考証続

[阿英107]角書不記、望雲山房版、

孽海花人名索引表(佚名)

孽海花人物故事考証(強作解人)

孽海花人物故事考証続(強作解人)

[楮第234][提要889][大辞 6411][民中08704][書坊972]角書不記、12巻24回、1916鉛印[書坊訂1088]同左([新加141])[歴近268]出版第3集単行本21至25<sup>33</sup>回、附録「孽海花人物故事考証」「続証」「孽海花人名索引」[系目533][大観2-290][唐平10516]角書不記、曾樸とする、1916.9(唐蔵18)ひとつの表紙に「東亜病夫原著 / 第三冊 / 孽海花」とある[唐書18]角書不記、著者：東亜病夫、1916.9初版[目白241]即『小説林』發表的21至24回[五百1666]排印本[古提689]為二十五回[劉民700][学大1593]第3集[時萌39]角書不記、1916、擁百書局、上海望雲山房、未知孰是?[史索記94]角書不記、望雲小<sup>33</sup>房1916.5<sup>33</sup>[史索記95]角書不記、第3冊、出版社不記、1916[徐著341]出版社刊年不記[現史34]角書不記、第3冊、望雲小<sup>33</sup>房1916.5<sup>33</sup>

N0405

孽海花 62回

広雅書局1922

[書坊1003][書坊訂916-2]

N0406

## 孽海花

曾樸（曾孟樸）

上海・真善<sup>㊦</sup>美書店1926.11再版

[景深346]出版社、発行年ともに間違っているのではないか？

N0407

## 孽海花 第21-35回

東亜病夫（曾孟樸）

『真美善』1巻1号-5巻6号 1927.11.1-1930.4.16

[現期844]長篇小説[阿三174]「続孽海花」六回，足三巻[提要889]曾樸修訂、続写的21回至35回[大辞 6411]([新加141])[全書363][歴近268]続作第26回至35回[系目533][通典581]は『真善<sup>㊦</sup>美』に誤る[大観2-290][目白241][近代510][学大1593]民国十六年（1927）至二十九<sup>㊦</sup>年（十九年の誤り）[中外349]接続至35回、從1903年開始陸続写作発表、到1930年修改完成[時萌48]31-35回、2巻2、3号、4巻2、4号、5巻1、6号、刊年不記[広告1-199]由一卷一期至五巻六期（1927.11-1930.4）[紀編48]1927年『真善美<sup>㊦</sup>』雑誌再続11回<sup>㊦</sup>[鄭編163]中日戦争、題名のみ[鄭編242]1927年再続十一回

N0408

## 孽海花 3編 30回

東亜病夫（曾孟樸）

上海・真美善書店1928

[阿閑21][楷第234]は上海・真善<sup>㊦</sup>美書店と誤る[書坊1021]は上海・真善<sup>㊦</sup>美書店と誤る[書坊訂1163]同左、3編20回[古提689][学大1593]民国十七年（1928）至三十年<sup>㊦</sup>[現史 249]1928年修改本

N0409

## 孽海花 1-2編 20回

東亜病夫（曾孟樸）

上海・真美善書店1928.1.10 / 3.21再版

東亜病夫「修改後要說的幾句話」[提要889][民中08706]1-3冊、1928.4-1931.1初版（[新加141]）[全書363][近大1108]初、二集修訂本[歴近268]修訂的前1、2集合訂本[系目533]1928.1.10-3.21再版[実藤1523]1928[樽本C][大観2-290][目白241][五百1666]排印前20回本[近代510][時萌49]1928.1[編年764]1928年修改本

N0410

## 孽海花 第3集 10回

東亜病夫（曾孟樸）

上海・真美善書店1931.1

30回本とは別に第3集(21-30回)を發行[提要889][民中08706]1-3冊、1928.4-1931.1初版（[新加141]）[全書363][近大1108]三集(21-31回）[歴近268][系目533]真<sup>㊦</sup>善書店とする[通典581]は真善<sup>㊦</sup>美書店に誤る[大観2-290][近代510][時萌55]第3編(21-31回）[広告1-199]第三編（第21-30回）、1935.1<sup>㊦</sup>

N0411

## 孽海花 30回

東亜病夫（曾孟樸）

上海・真美善書店1931.1 / 1935.1三版 / 1941.5重刊

[大辭 6411]3編30回本1928.1-1931.1[提要889]1944年上海真美善書店三刻本があるという[民中08707]1931.1 / 1935.1三版[民中08709]1941.5重刊[全書363]発表在雜誌上的最後5回(第31至35回)并未收入[歴近268]最後5回未收入[系目533]1931.1-1935.1三版[通典581][小川175]1935年第三次印本。真善美書店と誤植する[目白241]1944年上海真美善書店三版[五百1666]排印前30回本[近代510][純15]1944第三次印刷[純15]鉛印本[時萌65]30回本、出版社刊年不記[広告1-199]1935.1<sup>77</sup>[紀編48]1930.4成書，共30回[鄭編242]1930年4月才成書三十回本[樂14-323]修訂本[現史 22]30回足本1931年

N0412

**孽海花** (又名賽金花) 初集

東亞病夫(曾孟樸)

上海・東亞書局1935.3

[唐平10517]曾樸とする、1935.3[唐書125]1935.3初版

N0413

**孽海花** (又名賽金花) 第2集

東亞病夫(曾孟樸)

上海・東亞書局1935.4

[民中08708]11-20回[唐平10518]曾樸とする、1935.4[唐書125]1935.4初版[目白241]また覺世社本

N0414

**孽海花** 30回

曾樸(曾孟樸)

穆伯廷發行1943.3 復興書局、中西書局、東方書社

次舟「出版声明」

孫次舟「重印孽海花初稿序」

曾虛白「曾孟樸先生年譜」

徐一士「讀『曾孟樸先生年譜』」

曾樸「病夫日記」

曾樸「修改後要說的幾句話」

新青年「『文学革命』時代錢玄同胡適對孽海花之批評」

胡適「追憶曾孟樸先生」

蔡元培「追悼曾孟樸先生」

魯迅「清末之譴責小説 孽海花」

阿英「東亞病夫及其孽海花」

阿英「孽海花在晚清文学中之地位」

趙景深「曾孟樸的孽海花」

孫次舟「曾樸著孽海花之人物諷刺」

蔣瑞藻「孽海花考証」

強作解人「孽海花人名索隱表」

阿英「孽海花戲本」

商鴻逵「曾孟樸与賽金花」

錢基博「樊增祥前後彩雲曲並序」

商鴻逵「賽金花本事」

顧肇熙「洪鈞墓誌銘」

清史稿「洪鈞列伝」

方詩銘「東亞病夫著述考略」

[提要889][民中08710]復興書局1943.3[樽本C][目白241]1943年成都孫次舟叙録本[紹良457]30回附叙録1943排印本

N0415

**孽海花** 15卷 30回

曾樸(曾孟樸)

上海・真美善書店1947.9增訂再版

[新加141]書前有「修改後要說的幾句話」、人名(孽海花)索隱表及目錄。書末有「附録」兩則：

紀果庵的「孽海花人物談」及周夢莊的「雪窗閑話賽金花」[樽本]

N0416

孽海花 30回

曾樸（曾孟樸）

北京・宝文堂書店1955.6重版

阿英『孽海花』叙引、孽海花人名索隱表[現在182]出版社不記、1955[提要889][增田154][新加141][歷近268]刊年不記[樽本][大觀2-290][目白241][紹良457]排印本[中大319]長篇小說、北京宝文堂書店30回本、刊年不記[鄭編242]就真美善書店的三十回本重排出版[古目157]1955.6、重版不記

N0417

孽海花 30回

曾樸（曾孟樸）

上海文化書社1956.12

[提要889]上海文化出版社[歷近268]上海文化出版社、刊年不記[大觀2-290]上海文化出版社とする[目白241][古目157]上海文化出版社1956.12新一版

N0418

孽海花（定本） 30回 2冊

曾樸（曾孟樸）

台湾・世界書局1957.5 / 1958.10二版 / 1967.12再版

張道藩「我对曾孟樸先生的認識」、

羅家倫「台湾重印新序」、

曾樸「修改後要說的幾句話」、

蔡元培「追悼曾孟樸先生」(附識代答 曾虛白)、

胡適「追憶曾孟樸先生」、

冒鶴亭「孽海花人名索隱表」、

曾虛白「曾孟樸先生年譜」、

曾樸「復胡適之先生的信」、

紀果庵「孽海花人物談」、

周夢莊「雪窗閑話賽金花」、

拙軒「談孽海花」

[提要889]根拠真美善初刊本30回重印的[樽本][目白241][古目290]刊年不記[古目302]1978

N0419

孽海花 30回

曾樸（曾孟樸）

香港・学林書店1957.6 / 1974.10

孽海花人名索隱表[增田154][樽本][目白241]

N0420

孽海花 節録

曾樸（曾孟樸）

阿英編『甲午中日戦争文学集』北京・中華書局1958.7 中国近代反侵略文学集

24-27回の節録

N0421

孽海花 5回

陸士諤

阿英編『庚子事变文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集



N0422

**孽海花** 30回

曾樸（曾孟樸）

上海・中華書局1959.11

[五百1666][紹良457]排印本[五百1666][中文736]長篇譴責小說、近代曾樸作、上海中華書局1959年[中華百514]1959.11新一版

N0423

**孽海花**（歷史小說）9回

愛自由者（金松岑）發起 東亞病夫（曾孟樸）編述

阿英編『晚清文學叢鈔・小說二卷』北京・中華書局1960.5 / 80.6

[提要889][大辭 5359][全書543]原刊本1至9回、刊年不記[五百1666]1980年排印原刊9回本[中華百531][古目160]題名のみ、原刊本1905年第1回至第9回

N0424

**孽海花** 1-6, 25回

東亞病夫（曾孟樸）

魏紹昌編『孽海花資料』上海・中華書局1962.4

[提要889]

N0425

**孽海花** 增訂本 35回

曾樸（曾孟樸）

北京・中華書局（1959.11新一版） / 1962.12上海第二次印刷

張畢來前言、劉文昭增訂「孽海花」人物索隱表」[景深346][增田154][全書363]1962年[樽本][中文737]中華書局1962年增訂本[近大1109]中華書局編譯所1959年以30回本為基礎附錄30<sup>73</sup>-35回和人物索隱表增訂出版

N0426

**孽海花** 增訂本 35回

曾樸（曾孟樸）

中華書局上海編輯所1962.12

[提要889]中華書局上海編輯所印行[大辭 6411]1959<sup>73</sup>[近大1109]中華書局上海編譯<sup>73</sup>所とする[歷近268]30回本中華書局上海編輯所、刊年不記とする[歷近268]1962年中華書局上海編輯所出版了增訂本、附錄了後5回、前有張畢來的序[通典581][大觀2-290][目白241]1959<sup>73</sup>年中華書局上海編輯所出版『孽海花』增訂本35回、前30回為真美善書店本、附錄第31至35回以及劉文昭增訂「孽海花人物索隱表」[學大1593]中華書局上海編輯所出版35回增訂本[唐書399]中華書局1962.12一版[中外350]1962年中華書局出版35回本[近代510]1959<sup>73</sup>年，中華書局上海編輯所出版在原30回初刻本外，又附錄了第31至36回的增訂本[廣告1-199]1959<sup>73</sup>年中華書局上海編輯所印行了『孽海花』增訂本，除『真美善』本三十回外，附錄了三十一回至三十五回及「孽海花人物索隱表」[中華百514]增訂版、1931年上海真善<sup>73</sup>美書店30回本的增訂本[古目157]中華書局上海編輯所1959.11新一版 / 1962.12增訂第二版

N0427

**孽海花** 30回

曾樸（曾孟樸）

台灣·文源書局有限公司1976.4

曾孟樸「修改後要說的幾句話」、臨桂況夔笙（周頤）為賽金花捉刃帖、孽海花人名索隱表[目白241][古目307]1980

N0428

**孽海花** 增訂本 35回

曾樸（曾孟樸）

上海古籍出版社1979.3新一版 / 1980.1新二版

張畢來前言、劉文昭增訂「「孽海花」人物索隱表」[提要889][景深346]は1979.8とする[近大1108]1979年重印[歷近269]重印[中村]1980.1新二版 / 1985.7第三次印刷[樽本][目白241][古提689]1980年[近代510][學大1593][唐書451]1979.3一版[中大319]大陸上海古籍出版社35回增訂本、刊年不記[古目157]1979.3新一版 / 1980.2新二版

N0429

**孽海花** 30回

曾樸（曾孟樸）

台灣·広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編24

曾孟樸「修改後要說的幾句話」、臨桂況夔笙（周頤）為賽金花捉刃帖、孽海花人名索隱表[古目302]1980

N0430

**孽海花** 35回

曾樸（曾孟樸）

台灣·河洛圖書出版社1980.11 白話中国古典小説大系46

「魯男子」と合冊

N0431

**孽海花** 1-6, 25回

東亞病夫（曾孟樸）

魏紹昌編『孽海花資料』增訂本 上海古籍出版社1982.7

[提要889]

N0432

**孽海花** 35回

曾樸（曾孟樸）

台灣·桂冠圖書股份有限公司1983.5.15 / 84.9.25二版 中国古典文学名著

「魯男子」と合冊。

本公司編審「孽海花提要」、

曾樸「修改後要說的幾句話」、

曾樸「曾孟樸先生復胡適之先生的信」、

張子文編「曾孟樸先生著作及訊文目錄」、

蔡元培「追悼曾孟樸先生」(附虛白附識代答)、

胡適「追憶曾孟樸先生」、

錢基博「孽海花考信錄」、

趙景深「曾孟樸的孽海花」、

魏如晦「孽海花雜話」、



紀果庵「孽海花人物談」、  
周夢莊「雪窗閑話賽金花」、  
張畢來「孽海花的思想和藝術」、  
劉文昭增訂「孽海花人物索隱表」  
[目白241][古目302]1984

拙軒「談孽海花」、  
商鴻逵·劉半農「賽金花本事」、  
孔另境「孽海花史料」、

N0433

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

台灣·広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

（孽海花）提要、  
趙景深「曾孟樸的孽海花」、  
張畢來「孽海花的思想和藝術」、  
[新加141][目白241]

孽海花版本之比較、  
魏如晦「孽海花雜話」、  
孔另境「孽海花史料」

N0434

孽海花（全本）30回

曾樸（曾孟樸）

太原·北岳文藝出版社1991.1 / 1991.11第二次印刷

燕谷老人（張鴻）「統孽海花」との合本。曾樸「修改後要說的幾句話」、  
「統孽海花」前序、後序[樽本][目白241]

N0435

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

上海古籍出版社1991.10 「十大古典白話長篇小說」叢書

「出版說明」、冷時峻「前言」[五百1666]排印增訂35回本[学大1593]

N0436

孽海花 25回

曾樸（曾孟樸）

『中国近代文学大系』2集6卷小說集四 上海書店1992.12

1-20回據小說林社1905年版、21-25回據『小說林』第1、2、4期、上海小說林社1907年版

N0437

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『老殘遊記·孽海花』長沙·岳麓書社1993.8第一版 / 1994.4第二次印刷 / 2000.8第八次印刷 晚清四大譴責小說之三、之四

高新、金牛、繼林標点。「老殘遊記」と合冊。

魯迅「清末之譴責小說「孽海花」」、  
阿英「「孽海花」在晚清文学中之地位」、  
曾樸「修改後要說的幾句話」、  
「新青年」「錢玄同、胡適對「孽海花」之批評」、  
紀念東亞病夫曾孟樸先生」、  
紀果庵「「孽海花」人物談」

[目白241]

N0438

孽海花 25回

曾樸（曾孟樸）

上海書店1993.9 中国近代小説名著

1-20回據小説林社1905年版、21-25回據『小説林』第1、2、4期、上海小説林社1907年版。上海書店『中国近代文学大系』2集6卷小説集四（1992.12）所収のものを1冊に仕立てる[樽本]

N0439

孽海花 30回

曾樸（曾孟樸）

太原・山西人民出版社、山西古籍出版社1993.9 / 1997.5山西第二次印刷 諷刺譴責小説叢書

曾樸「修改後要說的幾句話」「孽海花」修改本代序」

N0440

孽海花 第10回

曾樸（曾孟樸）

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

N0441

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

石家莊・花山文藝出版社1994.6 / 1994.10第二次印刷 清代世情系列

刊年不記本あり（1996.1第2次印刷か）、「出版前言」、遲崇起「前言」[目白241]

N0442

孽海花 25回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花・老殘遊記』合印本 鄭州・中州古籍出版社1994.9 中国晚清四大奇書

「老殘遊記」と合冊。牛芳林校点。岳正夫、齊迎萍「前言」

N0443

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

瀋陽・春風文藝出版社1994.10 / 1996.3第三次印刷 中国古典名著珍藏本

瘦吟山石校点[目白241]

N0444

孽海花

曾樸原著 任暉、楊磊改編 陳凱、劉京京繪画

『晚清四大譴責小説連環画』上 北京・中国人事出版社1994.10

「曾樸与「孽海花」」（裴效佳文，原載「古代小説鑑賞辞典」，学苑出版社1989年版，本文有刪節）、「「孽海花」人物索隱表」（本表人物僅為本連環画所涉人物，按音序排列）

N0445

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『老殘遊記・孽海花』合印本 北京・華夏出版社1995.3 中国古典小說名著百部  
主要人物表あり。「老殘遊記」と合冊[目白241]

N0446

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『官場百態』4 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列

「負曝閑談」「近十年之怪現狀」と合冊。劉文昭增訂「孽海花」人物索隱表」[目白241]

N0447

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

濟南・山東文藝出版社1995.6 近代文学四大名著

王培元校点。孔范今「前言」。王培元「校点後記」。「孽海花」初擬六十回回目、「孽海花」人物索隱表

N0448

孽海花 30回、附録31-35回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花・老殘遊記』瀋陽・遼寧古籍出版社1995.7 中国古典小說名著

「作者小伝」、董文成「作品導読」

N0449

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花・続孽海花』全本 北京燕山出版社1995.11 四大譴責小説

梅慶吉校点。梅慶吉「前言」。劉文昭增訂「孽海花」人物索隱表」。「続孽海花」と合冊

N0450

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『老殘遊記・孽海花』西安・三秦出版社1996.4 中国古典文学名著叢書

曾樸「修改後要說的幾句話」。「老殘遊記」と合冊。黎恒、陳昊校点[樽本]

N0451

孽海花 2回

麒麟（金天翹）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系42

原本25回、修改本1-20回と合冊。校点者：王繼權。責任編委：章培恒

N0452

孽海花 25回

愛自由者（金天翹）起発 東亜病夫（曾樸）編述

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系42

此次校点，前二十回以小説林社初版単行本為底本，二十一回以下の以『小説林』所發表者為底本。麒麟「孽海花」、修改本1-20回と合冊。校点者：王繼權。責任編委：章培恒

N0453

孽海花 (修改本) 1-20回

東亞病夫 (曾樸)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系42

前三編以真美善書店發行的單行本為校点底本。「修改後要說的幾句話」。麒麟「孽海花」、原本25回之合冊。校点者：張兵、儲玲珍、陳麦青。責任編委：章培恒

N0454

孽海花 (修改本) 21-35回

東亞病夫 (曾樸)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系43

前三編以真美善書店發行的單行本為校点底本，第三十一至三十五回以「真美善」雜誌連載者為校点底本。「魯男子」之合冊。校点者：張兵、儲玲珍、陳麦青。責任編委：章培恒

N0455

孽海花 35回

曾樸 (曾孟樸)

杭州·浙江古籍出版社1997.6 百部中国古典名著

慕容真校点 「出版說明」

N0456

孽海花 35回

曾樸 (曾孟樸)

台湾·三民書局1998.1

葉經柱校注、繆天華校閱。

葉經柱「引言」

葉經柱「「孽海花」考証」

挿圖 (東亞病夫曾孟樸先生、曾孟樸手擬「孽海花」人物名單、小說林本封面1905年初版、真善美本封面1928年初版)

曾孟樸「病夫日記」

「「孽海花」人名索隱表」

附錄 (曾樸「修改後要說的幾句話」、蔡元培「追悼曾孟樸先生」、胡適「追憶曾孟樸先生」、劉半農「賽金花本事」節錄)

N0457

孽海花 35回

曾樸 (曾孟樸)

長春·吉林文史出版社1998.2 中国古典小說名著珍藏本

阿英「「孽海花」在晚清文学中之地位 紀念東亞病夫曾孟樸先生」、東亞病夫「修改後要說的幾句話」

N0458

孽海花 35回

曾樸 (曾孟樸)

『孽海花』北京·大眾文藝出版社1998.4北京第一版 / 1999.12北京第二次印刷 中国古典小說大系第2輯 五大奇書

「孽海花」初擬六十回回目、「孽海花」人物索隱表。吳趼人「恨海」と合冊[樽本]

N0459

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『老殘遊記・孽海花』杭州・浙江古籍出版社1998.6 中国古典小説名著

慕容真校点 洛地「前言」

N0460

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

西安・陝西人民出版社1998.10

真美善書店三十回本為底本、参照中華書局上海編輯所刊印的增訂本、合成三十五回本。思芹校注。周鵬飛「序言」、「校注後記」

N0461

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

濟南・齊魯書社1998.10 中国古典小説普及叢書

「以孫次舟叙録本為底本、參校了其他版本」 志強校点 志強「校点後記」

N0462

孽海花 30回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」、「出版說明」。「続孽海花」30回と合冊

N0463

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

北京・解放軍文藝出版社2000.7 百年百種優秀中国文学図書

宇文校注 叢書編輯委員会「叢書前言」

N0464

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花、檮杌萃編』北京・華齡出版社2000.9 中国古典籍珍藏文庫・小説大系・譴責系列

「檮杌萃編」と合冊

N0465

孽海花 30回

曾樸（曾孟樸）

『老殘遊記・孽海花・儒林外史』太原・北岳文藝出版社2000.10 中国古典文学名著集成 譴責小説

「老殘遊記」、「儒林外史」と合冊

N0466

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花』北京·崑崙出版社2001.3 中国国家圖書館館藏善本 中国古典小說文庫 第2輯  
譴責小說

「統孽海花」と合冊

N0467

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

北京·中華書局2001.9 中華古典小說名著普及文庫

韓秋白點校 中華書局編輯部「中華古典小說名著普及文庫」出版說明、「晚清小說之巨擘  
「孽海花」」

N0468

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

長春·時代文藝出版社2001.9 中国歷代譴責小說大系

[樽本]

N0469

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

上海古籍出版社2001.10 中国古典小說名著叢書

上海古籍出版社「出版說明」「根據上海古籍出版社增訂本重排」

N0470

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花·老殘遊記』長春·時代文藝出版社2002.2 中国古典小說名著普及版書系

「老殘遊記」と合冊[樽本]

N0471

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

曾樸、金天羽『孽海花』海口·南海出版公司2002.3 中国古典名著精華·五大奇書

附：統孽海花、附錄一「孽海花」初擬六十回回目、附錄二「孽海花」人物索引表[樽本]

N0472

孽海花 8冊

曾樸原著 郭競雄編繪

石家莊·河北美術出版社2003.1 漫画清末四大譴責小說

N0473

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

長沙·岳麓書社2003.4 / 2004.1第二次印刷 晚清四大譴責小說

金牛、繼林標点。曾樸「修改後要說的幾句話」、劉建國「曾樸和「孽海花」」[樽本]

N0474

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

合肥·安徽文藝出版社2004.5 中国古典名著文庫

今心「前言」、今心、張峻校点[樽本]

N0475

孽海花 第12回節選

曾樸（曾孟樸）

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注釈賞析

N0476

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

上海·世紀出版集團、上海古籍出版社2005.6 中国晚清譴責小說四大名著

冷時峻校点。上海古籍出版社「出版說明」。用原中華書局上海編輯所增訂本[樽本] 2冊

N0477

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

天津古籍出版社2005.8

文清校点。曾樸「修改後要說的幾句話」、文清「前言」。以1927年上海「真善<sup>77</sup>美」雜誌陸續發表的35回為底本，同時參校了國內幾十年來的各種版本而成[樽本]

N0478

孽海花 35回 挿図本

曾樸（曾孟樸）

北京·人民文學出版社2006.1北京第一次印刷 晚清四大譴責小說

張明高校注 張明高「前言」底本改動初版本改錯了的，……一律據初版本改正。三十三幅挿図全選自初版本。東亞病夫「修改後要說的幾句話」[樽本]

N0479

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花 老殘遊記』南京·鳳凰出版傳媒集團、鳳凰出版社（原江蘇古籍出版社）2007.4

「老殘遊記」と合冊。曾樸「修改後要說的幾句話」、「出版說明」。陳曉清、王華寶責任編集[樽本]

N0480

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

北京·團結出版社2007.11 民国百部小說經典

東亞病夫（曾孟樸）「修改後要說的幾句話」。依中華書局之增訂本之例，為35回本。同時，尽

量搜求多種印本及報刊進行校勘，摺善而從[樽本]

N0481

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

濟南·齊魯書社2008.4第2版 中国古典文学名著

N0482

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『老殘遊記·孽海花（挿図本）』瀋陽·万卷出版公司2008.9 家藏四庫系列

毛佩琦「国学与我們同在 「家藏四庫叢書」序」、「編者的話」、「老殘遊記」と合冊

N0483

孽海花（歷史新戲 班本） 10幕

東亞病夫（曾孟樸）原著 天寶宮人（臧崙樵）編串

『月月小說』2年5-9期(17-21号) 戊申5-9(1908.6-10)

[彙 2055][阿閑57][阿閑277]「義俠記」と合冊、群學社、說部叢書46種[史索—332][阿英45地方戲]角書期數不記、就亞東病夫原本成十齣。內容完全相同。後由月月小說社刊印單本，作為群學社說部叢書之一（孽海花義俠記戲本）[戲劇8][左86]此作為戲曲劇本，當系天寶宮人（臧崙樵）根據曾樸同名小說改編而成，已非小說，與曾樸原作同名小說更非同一作品[近代511]戲曲劇本名、「孽海花戲本」とする[談往62]また群學社單行本<sup>27</sup>[鄭編133]角書不記、「孽海花戲本」、期數不記、1908、阿英目錄を引用

N0484

孽海花（戲文） 10幕

東亞病夫（曾孟樸）原著 天寶宮人（臧崙樵）編串

阿英編『晚清文學叢鈔·說唱文學卷』北京·中華書局1960.5

原載1908年『月月小說』第21号

N0485

孽海花三編 10回

陸士諤

上海·啓新振記圖書局

[西諦6333][書坊1000-2][書坊訂1121-2]刊年不記、石印[系目533]

N0486

孽海花俠義記劇本

不詳

上海·群學社

[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群學社廣告[編年 1960]未收錄

N0487

孽海花統編 第3-6編 第21-62回 4冊

陸士諤

上海·啓新圖書局1912.9 / 1917.4六版 啓新振記書局1922.10十八版



[阿英107]続書4冊、出版社刊年不記、涉訟焚燬[系目533]「孽海花三<sup>三</sup>編」とする[唐平10520] 1917.4六版[唐書18]1917.6六版[田陸393頁][劉民700] (許軍428) 上海啓新図書館1912-1917、清朝系列 新孽海花

N0488

孽海花続編 (歴史小説) 3-6編 21-62回 4冊

陸士諤

上海・啓新振記図書館1912.9 / 1920.4十七版

扉は上海・啓新振記図書館印行、奥付には「印行者 広雅書局、分發行所 啓新振記図書館、總發行所 広雅書局」とある[増田154]1926年[劉民700]

N0489

孽海花続編 (歴史小説) 第3-6編 第21-62回 4冊

陸士諤

上海・国民小説社1912.9

[民中09201][景深346]は「孽海花」3冊とする[田陸393頁][劉民700]

N0490

孽海花続編 (歴史小説) 第3-6編 第21-62回 4冊

陸士諤

上海・大声図書館1912.9

[民中09201]田若虹は1911.9初版 / 1914.2再版とする。又、上海民国第一図書館版本[田陸66]1911.9 / 1914.2再版[田陸393頁]1912[大観2-307]1914.2[近代511]小説名、後改題為「新孽海花」[劉民700]

N0491

孽海花続編 10回 1冊

陸士諤

上海・啓新振記図書館1920

[西諦15333][書坊1000-1][書坊訂1121-1]鉛印[劉民700]

N0492

孽海花続編 3-6編 第21-62回

陸士諤

『新孽海花』北京・中国文聯出版公司1989.10 中国新文藝大系参考叢書

「新孽海花」と合冊 新孽海花

N0493

孽海花義俠記戯本

(曾孟樸)原著 (臧崙樵)編串

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、

「戯本」、角書は孽海花義俠記[広告1-348] 『時報』1910.3.1広告写真

N0494

孽海回風 (短篇)

(姚) 鵝雛

『小説画報』2号 1917.2

[史索一1474]

N0495

孽海回風

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

N0496

孽海回頭 (滑稽警世小説)

覺庵

『新聞報』1915.6.16-17

[劉民291]

N0497

孽海鏡 8回

『警鐘日報』1904.3.25-4.18

(劉德隆)(邱韶瑩) 應為8回、警鐘日報1904.3.25-1904.5.4標已完(任增霞) 1904.3.25-5.4

N0498

孽海鏡 (家庭小説)

漱玉

『遊戲雜誌』7-8期 1914?

[大典283]は1914.6-7刊とする[史索二47][系目534]は1913年とする

N0499

孽海鏡

漱玉

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戲雜誌』第七<sup>頁</sup>期1914年

N0500

孽海牢籠

『盛京時報』1915.2.1-3.23

[盛京093][盛京録093]白話長篇非情小説[劉民354]作者未標、1915.2.2-3.23

N0501

孽海茫茫 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.9.15-16

[盛京164][盛京録164]文言短篇筆記小説[劉民357]

N0502

孽海明星記 (写情小説)

我悲

『先施樂園日報』1918.12.12-13

[劉民541]

N0503

孽海情波 (言情小說)

陸士諤編輯

上海·沈鶴記書局1920夏

鑑冰校正[樽本C][田陸395頁][劉民700][編年 2219]『女界風流史』1911廣告

N0504

孽海情花記 (民國軼聞)

青梨口述 玄春筆錄

『小說新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

N0505

孽海窮途錄 (寓言短篇)

白虛

『中華新報』1916.1.29

[劉民456]

N0506

孽海雙鵝記 20章

南邨(楊南邨)

上海·中國圖書公司和記印刷所1914

[大辭 6411]近代文言章回小說[劉民700][學大1606]章回小說、上海中國圖書公司和記印刷所印行本

N0507

孽海雙鵝記 20章

南邨(楊南邨)

上海·小說叢報社1915.9

[大辭 6411]鉛印本[劉民700][劉民762](哀情)、『雙鵝記』、小說叢報社、『申報』1917.6.8廣告  
[學大1606]鉛印本

N0508

孽海雙鵝記 20章

楊南邨

上海·中原書局1936.10再版

[民中09430][通目 702]哀情小說、1936.10重版

N0509

孽海雙禽 (醒世小說)

觀欽

『新申報』1918.9.13

[劉民507]

N0510

**孽海途窮** (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.25

[盛京318][盛京錄322]文言短篇筆記小說[劉民364]

N0511

**孽海循環記** (實事小說)

(徐)劍胆

『北京白話報』1919.12.1-8

[小報584]「孽海循環<sup>27</sup>記」、從16節至23節完[劉晚前言28][全章35][劉民592]

N0512 \*

**孽海疑雲** (奇情小說)

天虛我生(陳蝶仙)

『禮拜六』76-100期 1915.11.13-1916.4.29

[彙 1192][大典360]創作とする[史索一1159][系目534][函典162](修文喬)作者: WILLIAM LE QUEUX。常覺口訳、小蝶筆録、天虛我生刪潤。文言。英国[劉民116][現史 28]角書不記、期數不記、刊年不記、翻譯小說

N0513 \*

**孽海疑雲** (奇情小說)

W. LE QUEUX 著 天虛我生(陳蝶仙)訳

上海・中華図書館1916.5

[民外1097]“SEVEN SECRETS”卷首有説明，謂本書系李常覺口訳，陳小蝶筆録，經天虛我生刪潤而成

[漢訳2567](英)LE QUEUX, W. 著以外は同左[現代917][大典414]創作、原著者不記、上海中華書局1916出版とする[大典420](英)WLE<sup>27</sup> QUEUX 著、上海中国<sup>27</sup>図書館公司<sup>27</sup>刊とする[劉民700]李常覺口訳、陳小蝶筆録、天虛我生(陳蝶仙)刪潤[劉民763]天虛我生、中華図書館、『申報』1917.6.18 廣告

N0514

**孽海冤**

逸

台北『台湾日日新報』宣統2.1.23-25(1910.3.4-6)

[編年 1954]宣統二年正月二十三日(1910.3.4)至本月二十五日

[編年 1954]宣統二年正月二十五日(1910.3.6)畢

[仁敏14-670]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-670]畢

N0515

**孽海冤** (警世小說)

静觀編著

『小公報』1920.5.18-7.22

[小報580][劉民589]標“社会小説”、1920.5.18-7.21未完

N0516

**孽海鴛鴦**

李涵秋

漢口『公論報』1910

[涵秋226]

N0517

**孽海緣**（警世小說）

隱巖氏著

鍊石書局1913夏

朱芝軒校訂[大典254][実藤1465]石印[系目533]朱芝軒校訂[樽本C][劉民700]

N0518

**孽鏡**

破墨述 衆惡編

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

N0519

**孽鏡花**（社会小說）

鉄樵（惲樹珏）

『振華五日大事記』45-48期 丁未11.5-20(1907.12.9-12.24)

[彙 2200][大典127][史索二127][系目535]

[編年197]

[編年 1396]第45期、光緒三十三年十一月初五日（1907.12.9）至第48期

[編年198]畢

[編年 1402]第48期、光緒三十三年十一月二十日（1907.12.24）畢

[劉晚73]

N0520

**孽鏡台** 2卷

八宝王郎（王濬卿）

[阿閑249]即「迷魂陣」[系目534][編年278]即「迷龍<sup>冥</sup>陣」[古提735]即「迷魂陣」[鄭編303]又名「迷魂陣」、題名のみ

N0521

**孽鏡台**（短篇小說）

廖

『須弥日報』1908.10.5

[劉晚186][編年 1610]王鍾麒、光緒三十四年九月十一日（1908.10.5）連載結束時間不詳

N0522

**孽鏡台** 一（短篇小說）

未署作者名

『神州日報』1909.2.26

[劉晚176]教習与美人[指瑕161]原件亦未署名[編年 1702]宣統元年二月初七日（1909.2.26）

N0523

**孽鏡台** (社会小説)

恨人

『礼拝六』64期 1915.8.21

[彙 1189][大典350][史索-1154][系目534][劉民113]

N0524

**孽鏡台**

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十四期1915年8月

N0525

**孽鏡縁**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.2.1-8 (1910.3.11-18)

黄美娥249、267頁、風流公案、1910.3.11のみ

[編年 1959]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年二月初一日(1910.3.11)至本月初八日

[編年 1962]宣統二年二月初八日(1910.3.18)畢

[仁敏14-670]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-671]畢

N0526 \*

**聶克卡脱偵探案** 初二編(美) 訖克著 初編顧<sup>ㄛ</sup>明卿訳 二編顧<sup>ㄛ</sup>明卿、顧鵬拳合訳

一新書局 光緒丁未(1907)

NICK CARTER もの。顧<sup>ㄛ</sup>明卿は阿英の誤りを踏襲する。実は、顔明卿[阿英166]顧<sup>ㄛ</sup>明卿[漢訳2821]阿英を引用して誤る、顧<sup>ㄛ</sup>明卿、1907(光緒三十三年)[中村 S3-35]顧<sup>ㄛ</sup>明卿[編年203]「聶格<sup>ㄛ</sup>卡脱偵探案」、顧<sup>ㄛ</sup>明卿、光緒三十三年[編年 2537]翻譯介紹[劉晚305]「聶格<sup>ㄛ</sup>卡脱偵探案」、顧<sup>ㄛ</sup>明卿[慧敏473]「聶格<sup>ㄛ</sup>卡脱偵探案」、顧<sup>ㄛ</sup>明卿[偵探608]「聶格<sup>ㄛ</sup>卡脱偵探案」

初編、顔明卿訳、丁未七月(1907)。「聶克卡脱偵探案」二編、顔明卿、顧鵬拳合訳、光緒丁未(1907)

最新聶克卡脱偵探案

N0527

**孽龍記** (怪異短篇)

白虚

『中華新報』1915.10.21

[劉民454]

N0528

**孽龍七舌記** (神怪小説)

陳家麟、陳大鐙

『中華小説界』3卷2期 1916.2.1

[彙 855][大典389][史索-973][系目532][劉民64]

N0529

**聶母墓前**

郭沫若

『時事新報・学灯』1920.10.9

[戲劇161]

N0530

**聶女刺虎記** (短篇紀事)

碧血

『雅言』6期 1914.3.10

[彙 822][大典276][史索二147][系目346][劉民57]

N0531

**孽錢循環**

周月僧

『浙江兵事雜誌』76期 1920.8

[彙 1094][大典484][劉民72]

N0532

**聶小倩** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.5.3-24

[小報565]2084-2105号、至18節完[劉民436]

N0533

**聶小倩** (說聊齋)

耀亭

『北京新報』1180-1197号

[小報561]至16節完[劉晚187]「聶小倩」, 刊年不記

N0534

**孽因孽果** (砭俗小說)

鑿(王斧軍)

『中外小說林』2年2期 戊申年1.20(1908.2.21)

[彙 2275][大典150]は「孽因孽<sup>ヲ</sup>果」と誤る[史索二22][系目532]戊申年一月二十日[編年204][編年 1454]絵図『中外小說林』第2年第2期、光緒三十四年正月二十日(1908.2.21)[劉晚75][九華251]

N0535

**孽因孽果** (砭俗小說)

鑿(王斧軍)

『絵図中外小說林』2年2期 戊申年1.20(1908.2.21)

香港影印

N0536

**孽姻緣** (賊情小說)

弟

香港『少年報』光緒32.11.23-28(1907.1.7-12)

[編年 1142]光緒三十二年十一月二十三日(1907.1.7)

[編年 1144]光緒三十二年十一月二十八日(1907.1.12)畢

[鄧305]角書不記、『香港少年報』1907.1.1、1907.1.7初続、1907.1.9再続、1907.1.12続至第五続

N0537

孽姻縁 (哀情小説)

桐心

『時報』1915.6.10

[劉民331]贈有正書券八角

N0538

孽姻縁 (哀情小説)

桐心

『余興』17期 1916.6

N0539

孽影 (天懺室刺隱小説之一)

(貢)少芹

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

N0540

孽由自作不可活

寒光

『世界奇聞大觀』下編 上海・中外書局1920.10

[民中09642]

N0541

孽冤鏡 24章

吳双熱

『民権報』附刊1912連載

[大辞 6412]近代文言章回小説[歴近536]写情小説、刊年不記[系目532]は『民権素<sup>ㄝ</sup>』連載とする[古大1011][通典608]近代文言小説[近代510]小説名[学大1604]章回小説[広告1-408]題名のみ、副刊[広告1-410][紀編123]『民権報』副刊、長篇哀情小説[紀編143]刊年不記

N0542

孽冤鏡 24

(吳)双熱

『民権報』1912.10.30-1913.7.27

[小報281]至24章完(蔡祝青)1912.10.30-1913.7.27[劉民430]

N0543

孽冤鏡

双

『民権報』1913.6.3続

[鄧298]



N0544

**孽冤鏡** 24章

吳双熱

上海・民権出版部1914.1

1914.2発行のものあり？[付二67]1915.12.15再版[理論463][理論464][理論586]自序、序、序5篇  
[大辞 6412]鉛印単行本[民中09349][大典275]は1914.2刊とする[歴近536][系目532]は1914.2<sup>72</sup>とす  
る[古大1011][通典608][近代510][劉民700][劉民780]『中華新報』1917.3.13広告、「孽冤鏡序一」、劉  
綺[劉民780]『中華新報』1917.3.14広告、「孽冤鏡序二」、陳志群[学大1604][広告1-409]『申報』1914.5.7  
広告[紀編143]長篇文言小説[鄭編343]出版社不記、1914.1[史索記87]長篇言情小説、出版社不記[通  
目 752]哀情小説、1914.7初版[現史 147]1914.2

N0545

**孽冤鏡** 第13章

吳双熱

魏紹昌、吳承恵編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

N0546

**孽冤鏡** 24章

吳双熱

南昌・百花洲文藝出版社1993.12 中国近代小説大系70

此次校点、排印，即以民権出版部出版の本子為底本。校点者：孔沂瀾、責任編委：章培恒。

「玉梨魂」「賞玉怨」「雪鴻淚史」と合冊

N0547

**孽冤夢**

秋泉

『新世界』1918.12.16-18

[史索二252]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]

N0548 \*

**孽縁**

漆室

『夏声』9号 中歴己酉8.11(1909.9.24)

菊池幽芳『己が罪』1899

[彙 2366][大典157]未完[史索二130][系目534]中歴戊申<sup>73</sup>八月十一日(1908<sup>73</sup>. 9.24)[編年219]光緒  
三十四年戊申<sup>73</sup>八月十一日(1908.9.6)[編年 1593]日本「己之罪」、光緒三十四<sup>73</sup>年八月十一日  
(1908.9.6)[編年 2880]初出[目白241]光緒三十四<sup>73</sup>(1908)八月十一日[劉晚85]

N0549 \*

**孽縁** 2章

漆室

『民吁日報』己酉年8.29-9.2(1909.10.12-15)

菊池幽芳『己が罪』1899

[欧蕭91][提要1151]己酉年八月念九日(即1909年10月12日)『民吁日報』第10号起連載，今見4期，2

章[提要1287][大典157]1909.10.12 『民吁日報』10号起連載，現見4期，2章。未完[近大1108]小説[古大984]

[編年248]

[編年 1863]宣統元年八月二十九日（1909.10.12）至九月初二日、原載『夏声』

[編年249]畢

[編年 1867]宣統元年九月初二日（1909.10.15）至本日止

[編年 2880]轉載[目白241][小報277]1909年10月12日-1909年10月14日。至第2章未完[古提764][劉晚200][大康93][大康93]止、但篇末標“未完”

N0550

孽緣（家庭小説）

定生慧室

『娛閑錄』7-9期 1914.10下-11.16

[彙 1299][大典296][史索-1179][系目534]は1914.10-1<sup>77</sup>. 16とする[劉民122]

N0551

孽緣

淡

『織雲雜誌』2期 刊年不記（1914）

[彙 1333][史索二67]は著者を談<sup>77</sup>とする[系目534]1914年とする[劉民129]1914年[文娟15-157]

醒世小説[文娟15-208]1914.11

N0552

孽緣

吳香祖女士

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙 2992][大典358][史索-827][系目534][劉民16]短篇[現史 10]著者不記、第6卷第10号  
1915.10.25

N0553

孽緣（哀情小説 短篇小説）

（方）秋泉

『秋声』2-3期 1918.2.15-3.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

N0554

孽緣（哀情小説）

松隱

『小説新報』5年11期 己未11(1919)

[系目534]己未年十一月（1919）[劉民192]

孽緣報 孽報緣

N0555 \*

**孽緣慘果** (警世小說)

(法)迦卜侖原著 慵厂訳述

『益世報』1915.10.1-11.9

[小報641]至32節未完

N0556 \*

**孽緣慘果** (警世小說)

((法)迦卜侖原著 慵厂訳述)

『益世報』1915.12.16-31

[小報643]從33節, 續11月9日至42節第9回[劉民483]天津 『益世報』1915.12.16-1916.4.23

N0557 \*

**孽緣慘果** (警世小說)

((法)迦卜侖原著) 慵厂訳述

『益世報』洪憲1(1916). 1.15-1.30

[小報643]從43節, 續上月30日至50節第11回

N0558 \*

**孽緣慘果** (警世小說)

(法)迦卜侖原著 慵厂訳述

『益世報』洪憲1(1916). 3.13-1916.4.23

[小報644]全書完

N0559

**孽緣公案** (短篇小說)

懺癡隨筆

『中外小說林』15期 丁未年10.11(1907.11.16)

[大典126][史索二22][系目534]香港影印[編年194][編年 1376]第15期、光緒三十三年十月十一日(1907.11.16)[劉晚75][九華250]

N0560

**孽緣記**

甘草生

『申報』1913.10.3

[劉民260]

N0561

**孽哉死矣**

无悔

『小說海』3卷6号 1917.6.5

[彙 1410][大典434][史索一1318][系目532][杜79][劉民154]

N0562

**孽債** (近事小說)

黃世仲(黃小配)

廣州 『南越報』宣統3.9.6-23(1911.10.27-11.13)

顏廷亮[世仲年247]1911.10上旬[廷亮227]角書不記、署名為「世次郎」、刊年不記[廷亮682]今所見者為辛亥九月初六日(1911.10.27)第22次至辛亥九月二十三日(1911.11.13)第28次[廷亮725]角書不記、1911.10上旬開始連載

[編年 2281]22連載途中、宣統三年九月初六日(1911.10.27)、連載開始當不晚於八月十五日、至本月二十三日止、未完

[編年 2286]宣統三年九月二十三日(1911.11.13)至本日止、未完

[仁敏14-531][仁敏14-531]未収録[鄧293]1911.9.6第22回開始連載、1911.9.10第34回

N0563

**孽債** (怨情小說)

花奴

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1348][系目532][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

N0564

**孽債** (紀實小說)

(徐)枕歪

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典395][史索一1087]角書は記實小説、1916.3[系目532][劉民87][中島16][現刊2290]角書は記實小説

N0565

**孽債**

世次郎(黃世仲)

『黃世仲弟兄反清文集』香港・紀念黃世仲基金會2003.2

[廷亮227]

N0566

**聶姉哭弟** 1折

許善長

「碧聲吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雜37][左目287][左録518][大辞 4744]近代雜劇劇本

N0567

**凝碧池** (傳奇小說)

笠湖譜龔樓録

『民國日報』1919.2.28-3.4

[劉民477]

N0568

**寧副將外伝** (清代佚聞)

(李)定夷

『小説新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392][系目125]丁巳年七月(1917)[劉民181]中華丁巳年七月、短篇

N0569

**寧副將外伝** (明季軼聞)

定夷

『晨鐘』1918.8.14-16

[劉民493]

N0570

**寧靜王之奎** (婆婆洋見聞錄)

連雅堂

『漢文台灣日日新報』「叢錄」明治44(1911). 3.13

[建蓉458]後『雅堂文集』卷3

N0571

**寧羅佳麗** (言情小說)

樂天

『震旦』1-4期 1913.2-5

[彙 395][大典251][系目125][劉民49]

N0572 \*

**寧人負我**

(俄)托爾斯泰著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2<sup>27</sup> 懷蘭室叢書

LEO TOLSTOI “A LONG EXILE”

[付俄146]下冊表紙本文写真あり。「寧我負人<sup>27</sup>」と誤る。原作不記[梁艷博165][現代675]1917.2<sup>27</sup>(郭延礼)今訳「上帝看出真情，但不立刻講出来」[劉民700]懷蘭室叢書、1917.2<sup>27</sup>[漢訳2226]LC<sup>27</sup>O TOLSTOI、『歐美名家短篇小說叢刊』1917[鄭編368][付116]1917[付俄17][現史 28]『礼拝六』掲載と誤る

N0573 \*

**寧人負我**

(俄)托爾斯泰著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

TOLSTOI “A LONG EXILE”

(郭延礼)今訳「上帝看出真情，但不立刻講出来」[劉民700][瘦鵑376]下卷

N0574 \*

**寧人負我**

(俄)托爾斯泰 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3 / 1931.8四版 小説彙刊95-97

TOLSTOI “A LONG EXILE”

(郭延礼)今訳「上帝看出真情，但不立刻講出来」[民中00732] 小説彙刊95-97[劉民701]小説彙刊95-97

N0575 \*

**寧人負我**

(俄)托爾斯泰 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3

TOLSTOI “ A LONG EXILE ”

[民中00732] (郭延礼) 今訳「上帝看出真情，但不立刻講出來」[劉民701][紀編190]

N0576 \*

### 寧人負我

(俄) 托爾斯泰 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

TOLSTOI “ A LONG EXILE ”

(郭延礼) 今訳「上帝看出真情，但不立刻講出來」[民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[劉民701]  
懷蘭室叢書

N0577 \*

### 寧人負我

(俄) 脫爾斯泰著 冷風訳

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.3.27-30

TOLSTOI 著、

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

N0578 \*

### 寧人負我

(俄) 托爾斯泰著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海·文匯出版社2011.1

歐美名家 LCO<sup>77</sup> TOLSTOI “ A LONG EXILE ” 托爾斯泰小伝 『歐美名家短篇小說叢刊』  
中華書局1917

N0579

### 寧為國死 (政党小説)

公達

『進歩雜誌』11卷2-3号 1916.12-1917.1

[彙 3383][大典412][系目124][寇14-393][現史 60]角書不記、11卷2-3号、1916.12のみ

N0580

### 寧為藕花死 (苦情短篇)

汪慟塵

『小説時報』26期 1916.1.1

[彙 2709][大典385][史索-420][系目125]

N0581

### 凝香樓奩艷叢話

無悶女士

上海·中華圖書館1912

石印[系目527]石印[劉民701][文娟15-264]「奩艷叢話」『申報』1915.9.20掃葉山房代售廣告

N0582

### 寧馨兒

寒山

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙 1556][大典329][史索—1327][系目125][劉民164]

N0583 \*

寧馨兒

彭年

『時報』1918.3.29-30

訊英国『奇異雜誌』[劉民348]贈有正書券一元六角

N0584

寧馨兒

蘭台散人

『中華新報』1918.4.5

[劉民464]

N0585 \*

寧馨兒

彭年

『晨鐘』1918.4.24

[劉民492]

N0586

寧馨兒 (社会小説)

寒山

『先施樂園日報』1920.4.3-1<sup>7</sup>

[劉民547]

N0587

佞仏鏡 (社会小説)

宏烈、劍山

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索—1418]宏烈不記、劍山のみ[系目203]戊午年十二月(1919)[劉民188]

N0588

佞仏奇冤 (醒世小説)

進野、劍山

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索—1361]角書は警世小説[系目203][劉民174]中華民國五年一月、短篇、標“警世小説”

N0589

妞妞

王梅癩

『小説海』3卷6号 1917.6.5

[彙 1410][史索—1318][系目223][劉民154]

N0590

**牛八** (野蠻小説)

餘子

『図画日報』172号 [1910.2.3]

[劉晚192]刊年不記[編年 1932]第172号、宣統元年十二月二十四日(1910.2.3)[仁敏14-584]

N0591

**牛八** (野蠻小説)

餘子

『図画日報』172号 [1910.2.3] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書館文献

縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

N0592

**牛背笛** (短篇小説)

亜斧(王亜斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.1.23-24(1906.2.16-17)

[編年 942]光緒三十二年正月二十三日(1906.2.16)至本月二十四日

[編年 943]光緒三十二年正月二十四日(1906.2.17)畢

[鄧300]小説林欄目、1906.2.16、1906.2.17(続)

N0593

**牛背笛**

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚305][編年 1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部  
大声社広告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告

N0594

**牛妬寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年322卷 同治13.12.23(1875.1.30)

[彙 42][兒童71]号数刊年不記

N0595 \*

**牛端逸事**

我聞訊

『旅欧雜誌』8期 1916.12.1

[彙 1752][大典423]著者不詳[劉民223]

N0596

**牛兒**

阿素

『織雲雜誌』2期 刊年不記(1914)

[彙 1333][大典302]は1914刊とする[史索二67][系目75]1914[劉民129]1914年[文娟15-156]教育



小說[文娟15-208]1914.11

N0597

**牛富**

棣

『香港少年報』1906.9.18

[鄧303]故事叢

N0598 \*

**牛狗同群** (喻言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS 著

[彙 141][慶國94-107][編年 150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

N0599

**牛鬼蛇神** (滑稽小說)

浪蕩兒

『太平洋報』1912.5.19

[劉民431]

N0600

**牛鬼蛇神之情場**

新華小說社1916

[效剛224]查禁書刊、新華小說社、民國五年出版

N0601 \*

**牛角**

(英)維廉·弗利門著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小說大觀』3集 上海交通圖書館1919.11.1

WILLIAM FREEMAN 著

[劉民701]1919.7.1<sup>77</sup>[瘦鵑388][瘦鵑585][偵探638]

N0602

**牛郎第二** (諧情小說)

秋心

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

N0603

**牛郎織女之一夕談** (滑稽短篇)

海寧無我

『新聞報』1914.8.27

[劉民283]

N0604

**牛郎織女伝** (新編神怪小說) 12回

不題撰人

上海・大觀書局1910年前後

石印本[習斌二186]表紙写真は「新編神怪小説 / 牛郎織女 / 上海閘北新民路大觀書局發行」。奥付写真なし。刊年不記[欧蕭73]石印本、刊年不記[提要1211]石印本[提要1279][景深325]でいう「牛郎織女」と同一か？[大典203]は佚名、1910刊とする[近大155]章回小説、石印本[古大996][書坊訂1033]角書不記、刊年不記、清末石印[編年279]不題撰人、宣統二年1910[編年 2135]宣統二年(1910)出版[目白242]石印本，彩印封面題「新編神怪小説」、「牛郎織女」[古提774]「牛郎織女」、題「新編神怪小説牛郎織女」[劉晚305]

N0605

**牛郎織女伝** (新編神怪小説) 12回

不題撰人

上海・民衆書店1937

[提要1212]排印本[近大155]19537年と誤植、排印本[目白242]排印本[古提774]題「牛郎織女」、又題「重編白話鵲橋相会」、「牛郎織女鵲橋相会」、署「校閱者王萍」

N0606

**牛郎織女伝** (新編神怪小説) 12回

不題撰人

路工『古本平話小説集』人民文学出版社1984

[提要1212]據上海大觀書局石印本排印、收入『古本評話小説集』中[近大155][目白242]據上海大觀書局石印本校点排印

N0607 \*

**牛酪彫獅**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ANTONIO CANOVA”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

N0608

**牛魔王**

時感生

北京『国強報』民国初年

[大辞 963]民国初年[系目75]民国年間剪貼本[潤琦58]警世小説。著者、出版社、刊年不記[潤琦58]出版社、刊年不記

N0609

**牛女夢** (滑稽短篇)

劍鳴

『新聞報』1915.8.20

[劉民293]

N0610

**牛女話**

迷信

『時報』1914.9.2

[劉民325]

N0611

**牛女話**

迷信

『余興』6期 1915.3

N0612

**牛女會** ( 応時滑稽小説 )

誅新

『新申報』1918.8.13

[劉民506]

N0613

**牛女維新** ( 滑稽小説 )

猷兄

『申報』1912.8.20

[劉民253]

N0614

**牛女下凡**

木鷄

雲間顛公輯著『最新滑稽雜誌』上海・掃葉山房1914.1 (十)滑稽小説

[劉民701]著者不記[文娟15-200]雷瑯、民国三年、上海圖書館館藏目錄、細目なし

N0615

**牛女相会之一夕譚**

未署作者名

『同文滬報』光緒32 ( 1906 )

[編年 1164]『同文滬報』光緒三十二年 ( 1906 ) 具体日期不詳[編年 2880]初出

N0616

**牛女相会之一夕譚**

未署作者名

『華字彙報』光緒32.7.29 ( 1906.9.17 )

[編年 1061]光緒三十二年七月二十九日 ( 1906.9.17 ) 録『同文滬報』[編年 2880]轉載

N0617

**牛女縁** ( 滑稽小説 )

瘦蝶

『申報』1912.8.16-20

[劉民253]

N0618

**牛女怨**

中冷

『双星雜誌』1-3期 1915.3.15-5.15

[彙 1556][大典328]は中冷<sup>ㄙ</sup>とする[史索一1327][系目75]は中冷<sup>ㄙ</sup>とする[劉民165]中冷<sup>ㄙ</sup>とする[紀編161]中冷<sup>ㄙ</sup>、題名のみ

N0619

**牛女之交謫** (滑稽小説)

独鶴

『新聞報』1916.8.5-6

[劉民299]

N0620

**牛女之離婚**

半龍

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙 1332][大典293][史索二67][系目75][劉民129][文娟15-156]諷諧小説[文娟15-207]

N0621

**牛女之一夕話** (滑稽短篇)

誅心

『新申報』1917.8.24

[劉民503]

N0622

**牛棚絮語** (言情小説)

天笑生(包天笑)

『小説大觀』3集 1915.12.1

[彙 1602][大典362][史索一1444][系目75][劉民208][文文214]第一人稱敘事

N0623

**牛棚絮語** (言情小説)

天笑生(包天笑)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

N0624

**牛棚絮語**

天笑生(包天笑)

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第三集1915年12月

N0625

**牛皮王** (滑稽短篇)

箸超

『民權素』5集 1915.3.22

[彙 990][大典328][史索一1004][劉民74]

N0626

**牛皮王**

箸超

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第五集1915年

N0627 \*

**牛乳大王** (商業小說)

半禪記述

『小說大觀』5集 1916.3

[彙 1605][大典419]著者不詳[史索-1448][劉民210]

N0628

**牛頭山**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9六版 小小說

[民中13229]小小說[中華663][中華百367]同上[劉民701]小小說

N0629

**牛瘟** (滑稽短篇)

德輔

『時報』1918.9.23

[劉民349]

N0630

**牛羊猪爭長** (滑稽小說)

棲露

『時報』1914.9.5

[劉民325]

N0631

**牛羊猪爭長** (滑稽小說)

棲露

『余興』5期 1915.2

N0632

**牛衣淚** (慘情小說)

負負

『申報』1913.10.1

[劉民260]

N0633

**牛衣語** (社會短篇)

佐彤

『申報』1914.1.3

[劉民262]

N0634

**牛渚犀**（社会小説） 第2-19回

帆

『笑林報』光緒32.7.25(1906.9.13)-光緒34.6.26(1908.7.24)

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[編年 1060]第2回、光緒三十二年七月二十五日（1906.9.13）光緒三十三年六月二十四日連載至第19回、連載開始与結束時間不詳

[編年 1282]第19回、光緒三十三年六月二十六日（1907.8.4）未完

[仁敏14-603][仁敏14-605]光緒三十三年六月二十四日（1907.8.2）未完[小報265]-1907年8月2日(至第13回未完)[劉晚135]1906.9.13のみ[現史 284]角書不記、1905、月日不記

N0635

**紐育之幻術**（札記小説）

我聞

『娛閑録』8期 1914.11上

[彙 1299][史索一1181][系目224][劉民122]

N0636

**紐約的扒手**

西巫時用

『小説月報』11卷7号 1920.7.25

小説新潮[史索一927][劉民37]小説新潮[曉岩240]小説新潮、1920、翻譯とする

N0637

**儂薄命**（女子教育小説之一）

潤飾者懊儂女史孫馨 草創者熱血男兒許則華

『女報』1卷2号 宣統1.2(1909.2)

[彙 2535][大典176][史索二133][系目256][編年237]二月[編年 1714]孫三馨、第2回、第1卷第2号、宣統元年（1909）二月。陳按：此篇当為『神州女報』未完稿続載[劉晚91]

N0638

**儂薄命**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇61][柳和城103][史索一1423]

N0639 \*

**農夫救蛇**（喻言）

上海『万国公報』10年501卷 光緒4.7.12（1878.8.10）

AISOPOS 著

[彙 137][慶国94-107]未収録[兒童47]『小孩月報』所載、「農人<sup>ヲ</sup>救蛇」とする[編年 146]

N0640

**農夫嘆**（紀事短篇）

爾廬

『時報』1914.9.28

[劉民326]

N0641

**農夫嘆** (紀事小說)

淡

『時報』1914.10.11

[劉民326]

N0642

**農夫嘆** (短篇紀事)

繭廬

『余興』6期 1915.3

N0643

**農夫嘆** (紀事小說)

淡

『余興』7期 1915.4

N0644 \*

**農夫遺訓** (喻言)

上海『万国公報』10年512卷 光緒4.10.8 (1878.11.2)

AISOPOS 著

[彙 144][慶国94-107][編年 151]光緒四年十月初一日 (1878.10.26)

N0645

**農夫与律師** (滑稽短篇小說)

權(欠字)

『民強報』1913.12.13

[劉民445]

N0646

**農婦** (家庭小說)

幻影女士

『禮拜六』83期 1916.1.1

[彙 1193][大典385][史索-1161][系目166][劉民117]

N0647

**農婦**

幻影女士

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第八十三期。刊年不記

N0648

**農婦与船婦** (滑稽短篇)

忘忘生

『時報』1917.3.6-9

[劉民341]贈有正書券二元四角

N0649

**農胡薄命**

慶珍

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3)<sup>27</sup>

[劉民134]短篇

N0650

**穠華恨** (短篇小說)

蘧生

『晨鐘』1916.9.23-10.5

[劉民487]

N0651

**農家**

王世孝

『南開思潮』5期 1920.2.8

[彙 1996] (于潤琦) [劉民232]

N0652

**農家**

王世孝

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『南開思潮』5期

N0653

**農家慘史** (家庭小說)

項佩蘭女士

『新申報』1918.10.17

[劉民507]

N0654

**農家嘆** (社会小說)

瘦蝶

『申報』1912.9.23

(渡辺浩司) 14221号(1912.9.23)[劉民]未収録

N0655

**農家血** (悲慘小說)

髯著

『小說大觀』12集 1917.12

[彙 1612][史索—1456][系目166][劉民213]

N0656

**農家血**

髯

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1



選自『小説大觀』第12集，上海文明書局、中華書局1917年版

N0657

**農家血**（悲慘小說）

髡

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『小説大觀』第12集，上海文明書局、中華書局1917年12月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

N0658

**農家血**

髡

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第十二集1917年

N0659

**儂乃阿四**（社会小説）

師董

『娛閑録』13期 1915.1下

[彙 1305][大典323]は「儂乃阿里<sup>ㄙㄨㄢˋ</sup>」とする[史索一1193][系目255]1915.1[劉民124]

N0660

**濃情快史**

1913

[效剛225]查禁書刊、民国二年出版

N0661

**儂去矣**

綺虹

『眉語』1卷5-6号 乙卯3.20（1915.5.3）<sup>ㄙㄨㄢˋ</sup>-3.1（1915.4.14）

[史索二70]1914.11以降?[劉民134]長篇、6号刊年不記

N0662

**農人夢**（寓言小説）

明道

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

N0663

**農人子**（諷刺小説）

逸民

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

N0664

**農桑村**

陳月舫編

成都『通俗日報』1909.8.8

[史索二211][1901以降?][編年88]光緒二十七年[劉晚188]宣統元年六月初<sup>23</sup>二十三日(1909.8.8)。戲劇，登於小說欄[指瑕161]“編集”を省略したと指摘する[指瑕176]戲曲[現史 160]

N0665

**儂是情場失意人** (怨情短篇)

民哀

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[大典410][史索一1097]1916.11[系目256][劉民89][現刊2294][現史 53]著者不記、第3年第4期  
1916.11.10

N0666

**儂是情場失意人** (哀情小説)

松影

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1385][系目256]丁巳年一月(1917)[劉民179]中華丁巳年正月、短篇

N0667

**儂投稿** (滑稽小説)

許顛茸

『新聞報』1914.9.28

[劉民284]

N0668

**儂誤矣** (慘情小説)

南邨

『礼拝六』34期 1915.1.23

[彙 1181][大典322][史索一1137]南村[系目256]南村[劉民105]

N0669

**儂行矣** (別情小説)

吁公

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典324][史索一1064][系目256][劉民82][現刊2281]1915.2

N0670

**農業教育小説**

未署作者名

上海・文明書局 光緒29.10(1903)

[編年 657]『中外日報』1903.12.6文明書局廣告

N0671

**儂与郎偕** (愛国短篇)

劍花

『新世界』1919.7.9

[劉民519]

N0672 \*

**儂之処女時代**

(法) 菲羅拉著 (周) 瘦鵲訳

『婦女時報』5期 辛亥12.5 (1912.1.23)

[彙 3309][史索二137][韓08-320][瘦鵲352]第5号

N0673

**儂之恨** (哀情短篇)

朱鳳蔚

『時報』1915.10.29

[劉民334]贈有正書券一元五角

N0674

**儂之恨** (哀情短篇)

朱鳳蔚

『余興』21期 1916.10

N0675

**儂之婚史** (写情小説)

(沈) 東訥

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目256][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

N0676

**儂之驕妻** (怨情小説)

天恨

『小説叢報』17期 1915.12.15

[大典364]は天恨<sup>??</sup>とする[史索一1082]は天恨<sup>??</sup>とする[系目256]は天恨<sup>??</sup>とする[劉民86][現刊2288]は天恨<sup>??</sup>とする

N0677

**儂之血** (愛情小説)

(李) 壮悔

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙 1309][大典332][史索一1203][系目255]1915.4[劉民125]

N0678

**儂之血**

華林

『実社自由録』1集 1917.7

[彙 2387][大典435][系目256][劉民701]

N0679

**儂之影史**

劍虹

『小説月報』6卷9号 1915.9.25

[彙 2991][大典354][史索一825][系目256][劉民15]短篇

N0680

**農之影史** (言情小說)

中華圖書館編譯所編

上海·中華圖書館1916.8 / 1917.10再版 小本小說

[民中09973]小本小說[大典407]佚名[劉民701]小本小說

N0681

**農之自伐** (社會小說)

寶華盒

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙 1305][大典323][史索一1193]寶華庵[系目256]寶華庵、1915.1[劉民124]寶華庵

N0682

**弄法** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.4.26 (1911.5.24)

[編年 2194]附章「雜錄」欄、宣統三年四月二十六日 (1911.5.24) [仁敏14-763]

N0683

**弄猴記**

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典233]佚名[史索二36][系目176][現史 119]第1卷第1号1912.9.1

N0684

**奴** (孝義小說)

鄭素

『上海新報』1919.3.29-3.31

[小報317]至3節未完

N0685

**奴才** (短篇)

半儂 (劉半農)

『小說畫報』4号 1917.4

[史索一1475][父半農177]角書は短篇小說[半農412]角書は短篇小說

N0686

**奴才小史**

老吏

[系目126]詳細不明

N0687 \*

**奴兒脫籍記** (美國名家少年小說)

白雅德泰萊 B. TAYLOR 著 半儂譯

『中華學生界』1卷9-10期 1915.9.25-10.25

[彙 1546][大典376][史索二157][劉民161]

N0688

姣鳳哀音

西神

商務『婦女雜誌』5卷1-2号 1919.1-2

[婦女80]

N0689

奴狐

李逸濤

『漢文台湾日日新報』光緒32.10.13 (1906.11.28)

黃美娥249頁、刊年不明(1906-1911?) [編年 1115]台北『台湾日日新報』光緒三十二年十月十三日(1906.11.28) [仁敏14-662](李)逸濤『漢文台湾日日新報』明治39年

N0690

奴禍 (清代佚聞)

林紓

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索—1396][系目126]丁巳年十月(1917)[劉民182]中華丁巳年十月、短篇[張車287]筆記小説、第3年第10期、1917.10[張車289]重複、1917、月不記

N0691

奴界輪迴

季塵

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

目次は寄塵とする[彙 1711][大典396]1916.4.1とする[史索—1464][系目126][劉民205][現史21]

N0692 \*

奴隸 (家庭小説)

(瑞典)名家史屈恩白原著 (周)瘦鵲訳

『晨鐘』<sup>73</sup>1919.10.13-18

AUGUST STRINDBERG 著、

『晨报』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨报』

N0693

奴隸得守備 (浦官新小説)

汪謝成

『民立報』1911.2.2

[劉晚205]

N0694

奴隸劫

離恨

『順天時報』1914.4.21

[劉民306]文言

N0695

**奴隸列伝** ( 寓言小説 )

健来稿

『時報』1907.12.2

( 劉德隆 ) [劉晚146][編年 1385]標 “ 短篇 ”、光緒三十三年十月二十七日 ( 1907.12.2 )

N0696

**奴隸夢**

竹西顧影生

『揚子江』1-3期 甲辰5.15-7.15(1904.6.28-8.25)

[彙 1403][阿英74]は佚名著として『揚子江白話報』光緒甲辰(1904)掲載とする。刊年不記。しかし、『揚子江白話報』には該当作品はない[提要915]阿英の『揚子江白話報』を掲げ、未見とする[大典71][大典75]は佚名、『揚子江白話報』、1904未完とする[系目126][古大895]は佚名著、光緒甲辰 ( 1904 ) 『揚子江白話報』本、未完とする[書坊訂853]出版社を揚子江白話報とし光緒三十年印行

[編年122] 『揚子江』とする

[編年 721] 『揚子江』第1期、光緒三十年五月十五日 ( 1904.6.28 )

[編年124]畢

[編年 741] 『揚子江』第3期、光緒三十年七月十五日 ( 1904.8.25 ) 畢

[目白245]阿英目録を引用して『揚子江白話報』1904本とする、未見[古提709]阿英目録を引用して『揚子江白話報』1904本とする[劉晚38][現史 235]第1期1904.6.28、又載於第3期[現史 240]第3期1904.8.25完

N0697

**奴隸痛** ( 愛国小説 )

( 吳 ) 綺縁

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目126]己未年四月 ( 1919 ) [劉民190]

N0698

**奴隸痛**

( 吳 ) 綺縁

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第5年第4期1919年4月

N0699

**奴隸之希望** ( 短篇小説 )

馬二先生 ( 馮叔鸞 )

『申報』1914.8.28

[劉民266]

N0700

**奴声** ( 写形小説 )

也奴

『天鐸報』1912.8.1

[劉民406]登第6版

N0701

**奴史** (亡国痛史)

小草

『禮拜六』69期 1915.9.25

[彙 1190][大典354][史索-1156][系目126][劉民114]

N0702

**奴史** (亡国痛史)

小草

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『禮拜六』第69期,上海中華圖書館1916年1月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

N0703

**奴史**

小草

于潤琦主編『清末民初小説書系·愛国卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第69期1915年9月

N0704

**奴下奴** (滑稽小説)

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統3.1.28(1911.2.26)

[編年 2148]「新著小説」欄、宣統三年正月二十八日(1911.2.26)

N0705

**奴性** (短篇小説)

張禹門

『申報』1913.4.18

[劉民258]

N0706 \*

**奴中人豪** (原名 UP FROM SLAVERY)

(美)卜克華盛頓自伝 静庵訳

『工讀雜誌』1卷1期 1917.5

BOOKER TALIAFERRO WASHINGTON “UP FROM SLAVERY: AN AUTOBIOGRAPHY” 1901

[彙 1746][大典441][劉民231]

N0707

**女** (倫理小説)

(徐)半梅著 鉄血評

『先施樂園』1919.5.27-6.29

[小報311]至29節未完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]氷血評、

『先施樂園日報』1919.5.27のみ

N0708

**女暗殺家** (義俠小說)

聿修

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

N0709

**女魅**

(林紓)

『平報』1913.7.5

文言短篇小說、「踐卓翁短篇小說」欄[張車224]1913.7.4

N0710

**女魅**

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.7.5

(張俊才494)

N0711 \*

**女變** KING LEAR

(英)莎士比著 林紓、魏易同譯

『英國詩人吟邊燕語』上海·中國商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 說部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 吟邊燕語

N0712 \*

**女博士**

(華)羅琛著 (華通齋識)

著者自刊 上海·中華書局代售1915.7

[民外2231]羅琛系作者的中國名字、因其嫁與姓華的中國人、故又名華羅琛[漢譯2763]同左、著者自刊、1915初版、此為中篇小說[現代915]譯者自刊[大典375]著者自刊、上海中華書局代售[劉民701]

N0713 \*

**女博士**

(波蘭)羅琛著 (華通齋識)

上海·中華書局1915.7

[中華372]中篇小說、文言體、書前有林紓序[中華百217]同左[劉民701]

N0714

**女博士** (科學小說)

朱敏嫻女士

商務『婦女雜誌』3卷12號 1917.12.5

[彙 1451][系目40][婦女60][劉民159]朱敏閑<sup>譯</sup>女士

N0715



**女才子**

上海・国華書局1918?

劉德隆による[書坊訂1106]12卷、上海・南<sup>33</sup>華書局1917石印[劉民701]1918年(?) [劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[文娟15-202]鴛湖煙水散人、民国十二年、『申報』1923.3.7掃葉山房廣告[文娟15-260]鴛湖煙水散人、『申報』1914.4.18掃葉山房代售廣告

N0716

**女才子記傳奇** (傳奇小説)

上海・中華書局 刊年不記 小説彙刊94

[叢書133]著者不記、小説彙刊94。左鵬軍「此作為傳奇劇本」「不但不屬小説，且不屬清末民初時期作品」[左07]戲曲作品。不但不屬小説，且不屬清末民初時期作品[左86]同左

N0717

**女才子記傳奇**

蘇門嘯侶

『中華小説界』2卷7-12期 1915.7.1-12.1

[彙 851][大典343]戲劇、「女才子<sup>33</sup>傳奇」とする

N0718

**女才子記傳奇** (傳奇小説)

嘯侶

上海・中華書局1917.3 小説彙刊

[民中05009]小説彙刊不記[中華336]傳奇劇本、封面題“傳奇小説”、小説彙刊[中華百196]同左。左鵬軍「此作為傳奇劇本」「不但不屬小説，且不屬清末民初時期作品」[左07]戲曲作品。不但不屬小説，且不屬清末民初時期作品[左86]同左[劉民701]「女才子<sup>33</sup>傳奇」、小説彙刊

N0719

**女拆白党** (彈詞小説)

張丹斧

上海・震亜函書局1916.5 / 1917.9再版

排印本「鈴木文庫目錄」622[左86]此作為彈詞，而非小説[劉民701]

N0720

**女抄襲家**

絳珠

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙 1714][大典402][史索-1471][系目37][劉民207]

N0721 \*

**女刺客**

(英)葛威廉著 (楊)心一訳

『神州日報』1907.6.24-30<sup>33</sup>

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[小報267][劉晚170]1907.6.24のみ[文文90]文言短篇、刊年不記[文文295]光緒三十三年五月十三(1907.6.23)至五月廿一(7.1)、文言短篇

[編年 1255]標“小説”、楊錦森訳、光緒三十三年五月十三日(1907.6.23)至五月二十一日

[編年 1259]光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1)畢

[楊凱博128]1907.6.24のみ

N0722 \*

**女大善士伊利賽伯伝**

英国聖公会差会伝教士節麗春 MISS D. C. JOYNT 訳 高献箴述

上海・広学会1912

[莉華10B-303]“ELIZABETH FRY, THE PRISON REFORMER”。浅文理64頁

N0723

**女党人** (偵探小説)

仏奴

『競業旬報』11-33期 戊申年3.11-10.21(1908.4.11-11.14)

[彙 2067][大典153][史索二125][系目39]

[編年208]

[編年 1492]第1節、第11期、光緒三十四年三月十一日(1908.4.11)

[編年 1510]第2節、第13期、光緒三十四年四月初一日(1908.4.30)

[編年 1535]第3節、第17期、光緒三十四年五月十一日(1908.6.9)

[編年 1554]第5節、第20期、光緒三十四年六月十一日(1908.7.9)

[編年 1559]第6節、第21期、光緒三十四年六月二十一日(1908.7.19)

[編年 1572]第7節、第23期、光緒三十四年七月十一日(1908.8.7)

[編年225]畢

[編年 1638]第33期、光緒三十四年十月二十一日(1908.11.14)至本期止、未完

[劉晚57][偵探728]角書不記、戊申三月十一日至十月二十一日(1908.4.11-1908.11.14)

N0724

**女党人** (滑稽小説)

佚名

『申報』1916.3.27

[劉民271]

N0725

**女党人** (滑稽小説)

佚名

『益世報』1916.3.31

[小報644]

N0726 \*

**女党员** (短篇虚無党小説)

(英)葛威廉著 (楊)心一訳

『神州日報』1907.11.4-13

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[小報267][劉晚171]1907.11.4のみ[文文90]短篇虚無党小説、文言短篇、刊年不記[文文298]“短篇虚

無党小説”、光緒三十三年九月廿九至十月初八、文言

[編年 1366]楊錦森訳、光緒三十三年九月二十九日(1907.11.4)至十月初八日

[編年 1375]光緒三十三年十月初八日(1907.11.13)畢

[楊凱博128]1907.11.4のみ

N0727

女盜魁 6-7回

翰

『安雅報』1912.6.15

[鄧305]

N0728

女道台 (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.11.21(1908.12.14)

[編年 1659]光緒三十四年十一月二十一日(1908.12.14)[仁敏14-785]

N0729

女盜俠

酉陽

旧金山『中西日報』光緒34.6.10-11(1908.7.8-9)

[編年 1553]附章「小説」欄、光緒三十四年六月初十日(1908.7.8)至本月十一日

[編年 1554]附章「雜録」欄、光緒三十四年六月十一日(1908.7.9)畢

[仁敏14-718][仁敏14-718]畢

N0730

女調査 (滑稽短篇)

了青

『申報』1913.4.26

[劉民258]

N0731 \*

女妬 (紀事)

特訊

『申報』光緒34.11.7-11.21(1908.11.30-12.14)

[文文85]紀事、文言長篇、刊年不記[文文170]光緒三十四年(1908)十一月初七至十一月二十一日

[文文282]英国大文豪所撰、光緒三十四年十一月初七至十一月二十一、文言中篇

[編年 1654]光緒三十四年十一月初七日(1908.11.30)至本月二十一日

[編年 1659]光緒三十四年十一月二十一日(1908.12.14)畢

[編年 1660][楊凱博126]

N0732

女匪 (黒幕之一)

織孫

『友声日報』1918.4.15-16

[劉民535]

N0733

**女兒愁** (短篇小説)

未署作者名

『申報』1910.6.6

(劉德隆)[劉晚119][指瑕170]「兒女愁」が正しい題名だという[編年 2007]宣統二年四月二十八日(1910.6.5)

N0734

**女兒紅** (俠情小説) 14

(丁) 悟癡原著 (吳) 双熱潤辞

『民権報』副刊「民権画報」1912.9.8-10.1

[小報280][劉民429]登於民権画報欄、文言。1913.8.7開始連載、1913.8.13完

N0735

**女兒紅**

(吳) 双熱

『民権報』1913.8.7-8.13

(蔡祝青)[小報281]至6節完

N0736

**女兒紅** (俠情小説)

(吳) 双熱

『民権素』3-4集 1914.9.10-1915.1.10

(丁) 悟癡原著

[彙 986][大典290][大典320]4集、1915.1.10[史索一995][系目35][劉民74][紀編145]「女兒花<sup>77</sup>」、題名のみ

N0737

**女兒紅** (俠情小説) 1-13

(丁) 悟癡原著 (吳) 双熱潤辞

『清代報刊図画集成』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

N0738

**女兒花** (彈詞小説) 上下冊 48回

柳浦散人著 西麓山人評点

上海・中新書局 光緒32(1906)

姜德明(寅半生「小説閑評」は広益書局発行とする[編年 1128])[阿研483]刊年不記[左86]此作為彈詞、而非小説[劉晚305][編年 2136]『時報』1911.2.2群学社説部叢書五十二種廣告 樽本注:[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録には未収録 珠玉圓

N0739

**女兒魂**

抱真女士

清国留学生会館1904

[阿辛182][紀編42]戯曲劇本、抱其子著、静雲女士評、東京清国留学生会館和上海昌明公司同時発行1904.9.14

N0740

**女兒魂**

作者不詳

上海・昌明公司 光緒32.2 (1906)

[劉晚425]『神州日報』1908.2.10広告、詳細不明[紀編42]戯曲劇本、抱其子著、静雲女士評、東京清国留学生会館和上海昌明公司同時発行1904.9.14[編年 952]『時報』1906.3.5昌明公司広告[編年 965]光緒三十二年(1906)二月出版[編年 1113]『中外日報』1906.11.23昌明公司広告[編年 1445]『神州日報』1908.2.5昌明公司広告[編年 1449]『神州日報』1908.2.10昌明公司広告[編年 1712]『時報』1909.3.19昌明公司広告[編年 2942]光緒三十二年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏 14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司広告[編年 1960]未収録

N0741

**女兒魂**

作者未標

『大共和日報』1912.5.24

[劉民426]非起始日期

N0742

**女兒劍** (復仇小説)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

目次の角書は倫理小説[民中02745][系目35]定夷叢刊二集卷一。出版社、刊年不記[劉民701]角書は倫理小説

N0743

**女兒劍**

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話18

[叢書208]

N0744

**女兒樂** (新社会之一 短篇小説)

潤

『新聞報』1912.3.21-22

[劉民281]

N0745

**女兒嘆**

曼聰

『杭州白話報』2年22期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙 190][大典55][系目34]は『杭州白話報』2年21<sup>77</sup>期、光緒二十九年(1903)とする[編年112]

第2年21<sup>77</sup>期。光緒二十九年[清茹報53]第2年第21<sup>77</sup>期[現史 220]期數不記、1903

N0746 \*

**女兒探** (戰事小說)

束禾、戢菴合訊

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384]戢庵のみ[劉民179]戢庵、中華丁巳年正月、短篇

N0747

**女兒心** (幽情小說)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目34]戊午年八月 (1918) [劉民187]

N0748

**女兒最怕是傷春** (哀情短篇)

慶霖

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1103]1917.3[系目35][劉民91][現刊2297]

N0749

**女範** (家政小說)

家政改良選稿

『上海』1908.2.12-2.15

[小報272]至3節未完。「女範」, 冊家政改良選稿が原文[劉晚180]「女範」

[編年 1451]家政改良(會)選稿、『上海報』光緒三十四年正月十一日 (1908.2.12) 至本月十四日止、未完、連載結束時間不詳

[編年 1452]光緒三十四年正月十四日 (1908.2.15) 至本日止、未完

N0750

**女飛賊** (武俠小說)

佚名

羊城日報版1909

[編年256]撰人不詳、『羊城日報』宣統元年[編年 1938]『羊城日報』宣統元年 (1909) [劉晚305]「女飛賊<sup>77</sup>」羊城日報版

N0751

**女飛行家**

天虛我生 (陳蝶仙)

『春聲』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[彙 1710][大典392][史索一1462][系目35][劉民205][現史 21]

N0752

**女飛行家** (歐戰小說)

天虛我生

『先施樂園日報』1920.5.26-29

[劉民548]

N0753

**女復仇** (短篇紀事小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統3.3.11 (1911.4.9)

[編年 2169]附章「雜錄」欄、宣統三年三月十一日 (1911.4.9) [仁敏14-761]

N0754

**女丐** (節義小說)

懺

『新聞報』1916.1.25

[劉民296]

N0755

**女丐** (怪異小說)

午昌

『新申報』1918.9.20

[劉民507]

N0756

**女丐**

辛白

『每週評論』30期 1919.7.13

[彙 2166][現期50][系目36][劉民240]

N0757

**女拐子** (艷情小說)

夢花仙史

上海書局

(邱韶瑩)據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小說清單」[書坊訂581-213]14

回、上海書局1912石印[徐著326]上海書局、1915禁書

N0758

**女怪** (短篇小說)

維靈

舊金山『中西日報』宣統1.6.12 (1909.7.28)

[編年 1810]附章「雜錄」欄、宣統元年六月十二日 (1909.7.28) [仁敏14-735]

N0759

**女國民** (家政小說)

家政改良會編

『上海』1907.12.20-25

[劉晚180]1907.12.20のみ、登於“短篇小說”欄

[編年 1400]『上海報』光緒三十三年十一月十六日 (1907.12.20)

[編年 1402]『上海報』光緒三十三年十一月二十一日 (1907.12.25) 至本日止、未完

N0760

**女国民**

家政改良会編

『女界宝』上冊 上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1081][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚305]

N0761 \*

**女孩故事**

上海・美華書館

[莉華10B-303]文理本。共8則[子鵬 C358]湯承生 TONG, C. S. 訳 “STORIES OF GIRLS” 上海

CTS 1904

N0762 \*

**女海賊** (偵探小説)

(日) 江見水蔭著 商務印書館訳

上海・商務印書館 光緒34(1908)

江見水蔭『女海賊』青木嵩山堂1903.4

[付日290]表紙奥付写真あり。新訳偵探小説。光緒三十四年七月初版。原作不記[阿英113]角書不記、商務印書館訳印[中島76B-86]角書不記[現代908]は商務印書館編訳所訳とする[大典170][『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)各種小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)各種小説[編年229]光緒三十四年[編年 1583]標“新訳偵探小説”、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年(1908)七月出版[編年 1616][『申報』1908.10.16惠書誌謝[編年 1617][『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年 1617][『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年 1671][『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年 1747][『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2145][『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2537]翻譯介紹[編年 2942]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519][『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[唐平590]角書不記、訳者不記、1908.7[唐書9]角書不記、訳者：商務印書館編訳所1908.7初版[営業359][劉晚306][慧敏485][涵訳69]角書は偵探小説、原著者不記、本館訳、光緒丁未年十一月[版補下]未収録[東元09-16]1908[中日860.048]角書不記、1908(光緒34)[漢訳2283]角書不記、1908(光緒三十四)[偵探613][偵探613]角書不記[艷麗14-148頁]訳者不記[艷麗14-106]角書不記。青木嵩山堂1903

N0763

**女豪傑**

不題撰人

武林印刷所 光緒癸卯(1903)

夏曉虹「実為梁啓超在『新民叢報』“伝記”欄發表の「(近世第一女傑)羅蘭夫人伝」の翻印本」(樽本注：署名は中国之新民、第17号光緒28.9.1(1902.10.2))

[習斌二105]表紙写真は「光緒貳拾玖年癸卯 / 女豪傑 / 武林印刷所印行」。説明して「此書又名「羅蘭夫人伝」, 作者應該即是写作這段評語的新史氏」[欧蕭71]与「晚清小説目」著録佚名之「女豪傑」二十回非一書[提要893]書末有「新史氏評述要旨」[提要1278][大典56][近大55]小説、武林印刷所刊とする[歴近194]伝記小説[系目40][古大889][書坊訂843]光緒二十九年印行[編年 577][『中外日報』1903.3.23廣告[編年 577][『中外日報』1903.3.27廣告[編年115]不分回、不題撰人。書末有「新



史氏評述要旨』、光緒二十九年[編年 578]標“近世第一女傑”、作者署「中国之新民(梁啓超)」、光緒二十九年(1903)二月、『新民叢報』第17-18号之「羅蘭夫人伝」[編年 585]『中外日報』1903.4.28 廣告[編年 587]『中外日報』1903.5.1廣告[編年 603]『中外日報』1903.6.15廣告[編年 639]『中外日報』1903.10.6廣告[編年 659]『中外日報』1903.12.11廣告[編年 699]「女豪(豪)傑」『中外日報』1904.4.28廣告[編年 733]『中外日報』1904.8.5新白話報館廣告[編年 756]『中外日報』1904.10.14杭州崇實齋廣告[編年 762]『中外日報』1904.11.4廣告[編年 767]『中外日報』1904.11.9 廣告[編年 810]『中外日報』1905.3.12廣告[編年 824]『中外日報』1905.4.6廣告[編年 896]『中外日報』1905.10.17廣告[編年 2390]自著介紹[編年 2942]光緒二十九年版[目白245]不分回。書末有「新史氏評述要旨」。阿英「晚清小說目・補遺<sup>73</sup>」著錄「女豪傑」同名小說二十回，当不是同一本書。阿英「補遺」ではなく69頁に収録[劉晚306][清茹単6][偽訳27][現史 223]1903

N0764

**女豪傑** (歴史新戯) 4幕

月行窗主

『月月小説』2年10期(22号)、11期(23号) 戊申10(1908)、戊申11

[彙 2060][史索一339][阿閑57]月行窗<sup>73</sup>[大典159]『月月小説』2年10-12<sup>73</sup>期(22-24<sup>73</sup>号)(1908.11-1909.1<sup>73</sup>) [阿英45地方戯]期数不記、後亦有単本、作為群学社説部叢書之一(詳細不明)[戯劇9][談往62]「女豪俠<sup>73</sup>」

N0765

**女豪傑** 20回 2冊

佚名著

改良小説社 宣統1(1909)

[欧蕭71][阿英69][提要1117]未見[大典184]佚名[系目41][古大970][編年258]作者佚名、宣統元年[編年259]宣統元年[編年 1717]宣統元年(1909)二月出版[編年 1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社廣告[編年 1751]『民呼日報』1909.5.15改良小説社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社廣告[編年 2942]2冊、宣統元年版[仁敏14-560]「女妓<sup>73</sup>傑」『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社廣告[目白245]阿英「晚清小說目・補遺<sup>73</sup>」著錄「女豪傑」同名小說二十回，当不是同一本書(樽本注:阿英「補遺」ではなく69頁に収録)[目白245]未見[古提754][書坊訂913-19]宣統元年印行[劉晚306][鄭編268]阿英『晚清小説史』を引用

N0766

**女豪傑**

『盛京時報』1912.8.14-10.6

[盛京046][盛京録046]域外白話長篇復仇小説[劉民353]作者未標、44節、未完

N0767

**女豪傑** 2回

憫卿

『盛京時報』1919.12.3-12.4

(渡辺浩司) 憫卿室主旧著、3923号(1919.12.3)-3924号(1919.12.4)「彈詞」欄に掲載[劉民]未収録

N0768

**女豪俠方芷小伝**

『広益叢報』9年30期(285号) 黄帝紀元4609.11.20(1912.1.8)

[彙 1083]著者不記[大典230]佚名「女豪傑<sup>??</sup>方芷小伝」[系目41]「女豪傑<sup>??</sup>方芷小伝」

N0769

**女紅薇党** (奇情偵探)

(貢)少芹

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目36]己未年五月(1919)[劉民190][偵探638]角書不記、己未五月(1919) 翻譯とする

N0770

**女紅薇党**

(貢)少芹

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第五期1919年

N0771

**女滑頭** 2冊

初集：諸夏三郎著 二集：烟波釣徒著

小説進歩社 宣統1(1909)

[中村53-42]烟波釣徒のみ[阿英69][提要1136]未見[大典184][系目40][古大977][書坊訂963-9]二集、宣統元年印行[編年 1748]一二、『時報』1909.5.10鴻文書局廣告、付印[編年259][編年 1757]宣統元年(1909)三月出版[編年 1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1913]之一二(附照片)『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1947]之一二附照片、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社廣告[編年 2137]之一二2冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(總發售處鴻文書局)廣告[編年 2942]2冊、鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[編年 1960]未収録[目白245]未見[古提759][古提760]「女滑頭二集」で収録[劉晚306][習斌9][效剛222]查禁書刊[偽訳13]偽托者：諸夏三郎、著者：烟波釣叟<sup>??</sup>と誤る、偽訳ではない

女皇帝武則天趣史 唐宮春武則天

N0772

**女黄衫**

王梅癩

『小説月報』10卷12号 1919.12.25

[史索一918][系目40][劉民34]説叢

N0773

**女彗星** (家庭短篇)

塵因

『民權素』8集 1915.7.15

[彙 994][大典345][史索一1015][系目40]「女慧星」[劉民75]「女慧星」

N0774

**女慧星**

塵因

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第八集1915年7月

N0775

**女魂**（史伝 一名女界免塵錄）

石門呂逸初女士

『女子世界』16・17期（2年4・5期）刊年不記

[彙 1175][大典86]1905.4.30<sup>73</sup>[樂11]1909.7

N0776

**女禍**（家庭短篇）

遂良

『大世界』1919.4.5

[劉民527]

N0777

**女稽查**（實事小說）

作者字跡不清

『時報』1915.1.20

『余興』11期は壺公とする[劉民328]

N0778

**女稽查**（實事小說）

壺公

『余興』11期 1915.11

N0779\*

**女奸細**（軍情小說）

樹珊 青井潤

香港『新小說叢』2期 戊申1(1908.2)

[彙 2331][阿英175]樹珊、青井潤、角書期數不記[大典167]は著者不詳、青中<sup>73</sup>潤とする[史索一370][樽本C]

[編年206]正月[編年 1461]第2期、光緒三十四年（1908）正月、至第3期

[編年 1546]第3期、光緒三十四年（1908）五月、畢

[編年 2537]翻譯介紹[劉晚83][慧敏475]正月[楊凱博145]樹珊（穆清）訳

N0780

**女検査**（滑稽短篇）

魏冰心

『申報』1914.10.26

[劉民267]

N0781

**女檢查之夫**（滑稽小說）

佚名

『新聞報』1916.4.9

[劉民298]

N0782

**女檢查之夫**（滑稽小說）

選

『益世報』1916.4.14

[小報645][劉民483]「女檢查之婦」、天津『益世報』

N0783

**女劍**（女子遊俠小說）

陳以英

『女報』1卷3号 宣統1.3.1(1909.4.20)

[彙 2536][大典177][史索二133][系目39][編年238][編年 1737]第1卷第3号、宣統元年三月初一日(1909.4.20)[劉晚92]

N0784

**女劍**（女子遊俠短篇）

以英女士

『友声日報』1918.5.26-27

[劉民536]

N0785

**女鑑**

冥飛

『新申報』1918.9.25-10.1

[劉民507]

N0786 \*

**女間諜**（雜記小說 虛無党軼事第一則）

（威林樂幹著） 訳者不詳

『新聞報』光緒32.10.4-9（1906.11.19-24）

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[編年 1113]虛無党軼事第一則、光緒三十二年十月初四日（1906.11.19）至初九日、第三則「盜魂記」時，方署「威林樂幹著」

[編年 1114]光緒三十二年十月初九日（1906.11.24）畢

[大康87]「虛無党軼事」第三則「盜魂記」時，方署「威林樂幹著」[劉晚127]1906.11.19のみ[文文83]雜記小説、副題不記、文下短篇、刊年不記[文文84]題名のみ[文文290]“雜記小説”“虛無党軼事第一則”、光緒三十二年十月四日至十月九日、文言短篇

N0787

**女間諜**（政治小説）

效彭

『神州日報』1915.3.4-13

[小報270][劉民394]

N0788

**女間諜**（政治小說）第8回

輯

広州『南越報』附張1915.4.1

[鄧295]

N0789

**女間諜**

湯忠永

『浙江兵事雜誌』29-31期 1916.9-11

[彙 1046][大典408]1916.9[史索二152][系目37][劉民71]

N0790

**女間諜**（短篇）

華杰

『小説画報』18号 1918.12.1

[史索一1481]1918.12

N0791

**女間諜二**

湯忠永

『浙江兵事雜誌』32期 1916.12

[彙 1050][大典412][系目37][劉民71][現史 60]32期1916.12

N0792

**女劍客**（短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.5.28（1909.7.15）

[編年 1801]附章「雜錄」欄、宣統元年五月二十八日（1909.7.15）[仁敏14-735]

N0793

**女劍俠**（丙等第二篇 特別懸彩短篇勇武小說）

醒亜 漱六山房評定

『神州日報』1918.6.26-27

[劉民400]

N0794

**女劍俠伝**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.1.25-28（1911.2.23-26）

[編年 2147]宣統三年正月二十五日（1911.2.23）至正月二十八日

[編年 2148]宣統三年正月二十八日（1911.2.26）畢

[仁敏14-680] 『漢文台灣日日新報』明治44年[仁敏14-680]畢

N0795

**女劍仙** ( 武俠小說 )

明道

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目39]己未年五月 ( 1919 ) [劉民190]

N0796

**女劍仙**

明道

于潤琦主編 『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第五期1919年5月

N0797

**女將軍** ( 明季佚聞 )

( 吳 ) 綺緣

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索-1396][系目39]丁巳年十月 ( 1917 ) [劉民182]中華丁巳年十月、短篇

N0798

**女界寶** ( 家庭小說 ) 2冊

家政改良會編

上海・改良小說社 光緒34(1908)

短篇集。

上冊：

「孟母」「新生兒」「吃鷄肉」「說婚嫁」「女國民」。

下冊：

「說天打」「活財神」「癡夢」「紀念會」「說家計」

[阿英69]角書不記[提要1081]封面中題「繪圖女界寶」、鉛印本[大典160][近大54]短篇故事集、鉛印本[系目38]「話財神」。角書は短篇集[書坊訂913-12][編年 1605]繪圖、『申報』1908.9.26改良小說社廣告[編年 1609]繪圖、『中外日報』1908.10.5改良小說社廣告[編年 1614]『時報』1908.10.12廣告[編年230]家政改良會稿、光緒三十四年[編年 1626]上下冊、光緒三十四年( 1908 )九月出版、細目あり[編年 1639]天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年 1967]『天鐸報』1910.3.28改良小說社廣告[編年 1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年 2942]2冊、光緒三十四年版[編年 2967]宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小說社廣告[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白245]鉛印本[古提746][劉晚306][涵著99]角書不記、集成圖書公司<sup>㉔</sup>、光緒三十四年[版補下239]角書不記、家政改良社<sup>㉔</sup>とし162集成圖書公司項目に配置する、光緒三十四年[付三219]上海・改良小說社1908廣告[蘇亮13][蘇亮13]小說集

N0799

**女界寶** ( 閨閣春秋 ) 6冊

李定夷總纂 包独醒校訂

国華書局1917.12 / 1918.3再版

劉德隆による[民中07739][歴近593]全名「閨閣春秋女界宝」、文言短篇小説集[劉民701][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[通目 597]短篇社会小説、156篇、1917.12初版 / 1918.3再版  
N0800

**女界宝** (閨閣春秋) 1-6冊

李定夷編纂

上海・国華書局1914.12 / 1918.3再版

[民中07739]

N0801

**女界風流史** (艷情小説 絵図) 12回 2冊

陸士諤雲翔甫撰

大声小説社 宣統3.5(1911)

[付118]巻上表紙写真あり。「艷情小説 / 絵図女界風流史 / 青浦陸士諤著」、巻下未見[理論580]「創辦大声小説社縁起」[阿二102][阿英70]角書不記[提要1235][大典216]は残、青浦陸士諤、雲翔甫、1911.6刊とする。今見下巻[近大56]章回小説[系目38][古大955][書坊訂1017-2]角書不記、宣統三年印行[編年 2195]2冊、『神州日報』1911.5.26廣告[編年286]五月、今存下巻6回[編年 2218]標“艷情小説”、巻上第1-6回、巻下第7-12回、宣統三年(1911)五月出版[編年 2219]二集、『女界風流史』1911廣告[編年 2228]『神州日報』1911.7.19改良小説社廣告[編年 2390]自著介紹[編年 2942]2冊、宣統三年版[目白245]標“艷情小説”[古提699][劉晚306][田陸34][田陸392頁][鄧324]角書不記[蘇亮13]宣統三年(1911)五月[現史 99]角書不記、青浦陸士諤、雲翔甫著、1911.六月

N0802

**女界怪傑**

著者不記

広州『天趣報』宣統3.3.15(1911.4.13)

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月十五

N0803

**女界怪現狀** (一名女嫖客) 2冊 5回

陸士諤

上海・大声小説社 宣統3.8(1911)

[編年 2278]『神州日報』1911.10.20上海大声社廣告[編年 2280]宣統三年(1911)八月出版[編年 2390]自著介紹[編年 2942]2冊、大声小説社、宣統三年版

N0804

**女界黑幕粉陳歷險記** 4冊

別有懷抱人編

1918

[系目39]出版社不記[劉民701]「女界黑幕粉陣<sup>73</sup>歷險記」

女界魂 新鏡花縁

N0805

**女界進化小史** (時事小說)

利群

『娛閑錄』1-2期 1914.7-8上

[彙 1294][大典286][史索一1169][系目38][劉民120]

N0806

**女界爛污史** (一題東廁牡丹) 14回 2冊

八宝王郎(王濬卿)

自強軒 宣統2(1910)

[理論579]1910年自強軒書業局版[阿閑248]自強軒書業局版[澤田 S1-19][阿英70][提要1212]未見  
 [大典203][全書369]清代小說、自強軒書業局出版とする[系目39][古大937][書坊訂996]宣統二年印行  
 [編年278]宣統二年[編年 2024]王著改良風化小説「東廁牡丹」『神州日報』1910.7.10自強軒書業局  
 廣告[編年 2038]標“社会小説”、上海自強軒書業局、宣統二年(1910)六月出版[編年 2390]自  
 著介紹[編年 2925]「東廁牡丹」2冊、自強軒書業局、宣統二年版[目白246][古提736]上海自強軒藥  
 局刊本[劉晚306][近代33]小説名[鄭編303]自強軒藥局出版[現史 87]自強軒書業局1910

N0807

**女界秘密史** 初集上下 二編 2冊

香夢詞人編

求石齋書局1920春

上編中扉に、滑稽小説最新女界秘密史、下編に、編輯者振圓小説者(中島利郎279)[劉民  
 701]1920年春

N0808

**女界天**

楊子元

蒲江連珊書屋1916

[伝雑176][左目269]は「戎辺」『女界天』第三種とする[紀編184]伝奇劇本

女界現形記 最新女界鬼蜮記

N0809

**女界現形記** 5集 20回

慧珠女士

上海・匯通信記書局 宣統1.10(1909)

[越然109][景深347][補目48][系目38][編年253]十月[編年 1905]宣統元年(1909)十月出版、即  
 「最近」[新]女界鬼蜮記」之易名[編年 2014]再版絵図、5集、『時報』1910.6.21鴻文書局廣告[劉晚  
 306][習斌二80]「最近女界現形記」

N0810

**女界現形記** 上冊 10回



慧珠編輯

上海・鴻文書局 刊年不記

[民中09051]

N0811

**女界鐘** 9節

愛自由者金一

上海・愛国女学校 光緒29.8(1903)/30.5再版

(王繼權)不是小説(夏曉虹)小説ではない

[中村73-109]金松岑[中村73-150][補目48]題名のみ、詳細不記[編年118]撰訳書広告[編年 626]『中外日報』1903.9.9広告[編年 700]再版、『自由血』1904.4.30広告[編年 701]『中外日報』1904.5.3  
 広告[編年 705]『女子世界』第5期1904.5.15広告[編年 705]『中外日報』1904.5.17広告[編年 738]  
 『女子世界』第8期1904.8.11広告[編年 750]再版、『中外日報』1904.9.14広告[劉晚306][自由153]  
 金天翹、癸卯(1903)上海[版補下436]同左[函教25]江蘇金一著、出版社不記、光緒二十九年八月[版  
 補下401]「女界鐘<sup>77</sup>」、江蘇金一著、出版社不記、光緒二十九年八月[鄭編242]題名のみ[文東13][現  
 史 217][現史 230]金松岑『自由血』1904.四月広告

N0812

**女鏡** (醒世短篇)

鎮海軼池

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

N0813

**女鏡** (醒世短篇)

軼池

『友声日報』1918.6.13-14

[史索2262]醒世1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉晚前言2][劉民536]

N0814 \*

**女局員** (欧戦小説)

CIIVE HOLLAND 彭仏初訳

『時報』1916.12.30-1917.1.1

[劉民340]贈有正書券三元

N0815

**女拳人** 16回

如如女史

上海・同人社 光緒29(1903)

[西諦6350][提要894]石印本[書坊644]は17回石印とする[書坊訂832]17回石印[大典55]石印本  
 [全書369]清代小説、「女拳人伝」石印本[近大54]章回小説、石印本[歴近193]一名「女拳人伝」、社  
 会小説[古大889][自目246]石印本[古提706]石印本[劉晚306][清茹単7][編年 679]「女拳人」、如如女  
 史、上海・同人社、光緒二十九年出版

N0816

**女拳人伝** 16回

如如生

同人社 光緒29(1903)

[楷第167]如如女史[阿二155]如如女史作、線装本[阿英70]石印本。如如居士とするものあり？  
[系目39]石印本[劉晚306][編年114]如如女史撰、石印本、光緒二十九年[編年 679]「女拳人」、如  
如女史、上海・同人社、光緒二十九年出版[現史 221]如如女史撰、1903、石印本

N0817

**女劇団** (警世小説)

不才

『新聞報』1914.10.27-11.1

[劉民285]

N0818

**女軍人** (歴史小説)

未署作者名(孫毓修編纂)

新加坡『中興日報』宣統1.7.23(1909.9.7)

[編年 1840]宣統元年七月二十三日(1909.9.7) 転載不記、翌年商務印書館出版単行本[編年  
2880]初出[仁敏14-792]転載『神州日報』

N0819

**女軍人**

(未署作者名(孫毓修編纂))

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英88]刊年不記[劉晚306]

N0820

**女軍人** (絵図短篇歴史小説)

未署作者名(孫毓修編纂)

『神州日報』附送1909.9.12-15

[劉吳171][小報269]附送小説

[編年 1843]標“短篇歴史小説”、宣統元年七月二十八日(1909.9.12)至八月初二日、原載新加坡  
『中興日報』

[編年 1852]宣統元年八月初二日(1909.9.15)畢

[編年 2880]転載

N0821

**女軍人** (A HEROINE)

孫毓修編纂

上海・商務印書館 庚戌9(1910)/1922.6十版 童話1=10

[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[大典202]は1910.10<sup>27</sup>/1922.6十版。童話1集10冊[系目36]庚戌年  
九月(1910)-1922.6十版、童話1輯10(孫建江)見於「樂府詩」中「木蘭辭」[樽本][商目89][編年  
1840][編年273]九月、童話不記[編年 2081]宣統二年(1910)九月出版、童話第一集第十編[編年

2101]童話第一集第十編、『時報』1910.12.10商務印書館廣告[編年 2942]宣統二年版[仁敏14-792][涵著89]孫毓修、童話、宣統二年[涵著90]重複つまり復本のこと[版補下316]孫毓修、童話、宣統二年(柳和城72頁)[現史 84]1910.十月、童話不記

N0822 \*

**女軍人伝**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3(1906.12.18)以降?

[史索二227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日(1906.12.18)以降[慧敏450]1906.12.18[楊凱博115]1906.12.18以後?<sup>27</sup>

N0823 \*

**女君子**

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING(明嘉祿?)訳

河北獻県 張家莊天主堂1933第六次印 小説第3冊

[民外4309]宗教小説“GENEVIEVE DE BRABANT”

N0823b

**女郎避乱**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年3号 光緒30.3.20(1904.5.5)

[彙 714][現史 232]標“警世小説”、第2年第3号1904.5.5

N0824

**女郎露史伝** (愛国小説)

太常仙蝶(陳蝶仙)

中華図書館『女子世界』4期 1915.4.10

[彙 1371][大典332][史索二155][系目38][劉民143]

N0825

**女聊齋** 89篇 4卷

古吳靚芬女史賈茗輯

中華図書館1913?

書首有民国2年匪違叙[劉民701]1913年(?)[学大1550]文言小説集、民国初初版石印本、刊年不記、卷首有民国2年(1913)匪違叙。また1935年上海春明書店翻印、1985年齊魯書社重新標点出版[文娟15-265]『申報』1915.9.20掃葉山房代售廣告

N0826

**女聊齋誌異** 3卷

賈茗撰

中華図書館1913

[西諦6171]石印本[景深720743: 2]は4卷4冊とする[大典263]石印本[系目40]石印本[古大534][渡辺72-31]4卷4冊[劉民701]

N0827 \*

**女獵人** (短篇小説)

会稽萍雲女士（周作人）假造

『女子世界』2年1期(13期) 乙巳(1905)

（韓嵩文145）MRS. HINDE; LION HUNTING BY A LADY “PEARSON'S MAGAZINE '9, 1900）。

「是篇參訳英星德夫人『南非搏獅記』、而大半組以己意……」

[作人613]1905[梁艷博83][理論559][彙 1173][大典88][系目40][編年149]光緒三十一年[編年 863]

『女子世界』第2年第1期（原13期）、光緒三十一年六月十五日（1905.7.17）[劉晚34][曉元229]（止庵）一九〇五年一月十五日『女子世界』第二年第一号、星德夫人及所作原文不詳[樂11]角書不記、1905.6[樂14-281]1905.6~7[九華234][現史 284]第13期1905

N0828 \*

**女獵人**（短篇小說）

萍雲女士（周作人）假造

（日本）『中国近代文学研究』3号 1991.8.31

（韓嵩文145）MRS. HINDE; LION HUNTING BY A LADY “PEARSON'S MAGAZINE '9, 1900）。

（英）星德夫人著『南非搏獅記』を参照して書かれた

N0829 \*

**女獵人**

周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11卷 世紀出版集團、上海人民出版社2012.3

（韓嵩文145）MRS. HINDE; LION HUNTING BY A LADY “PEARSON'S MAGAZINE '9, 1900）。

（英）星德夫人著『南非搏獅記』を参照して書かれた

（止庵）『女子世界』2年1号、一九〇五年一月十五日

N0830

**女伶慘**

（周）公石

『羊城日報』宣統3.6(1911)

文言小說[編年287]六月[編年 2232]宣統三年（1911）六月

N0831

**女伶劉喜奎之戰史**（別裁小說）

恨我

『禮拜六』55期 1915.6.19

[彙 1187][大典340][史索-1149][系目37][劉民110][池田14-25]1915.6

N0832

**女伶外史**（紅樓夢軼聞之一）

馬二先生（馮叔鸞）

『時報』1914.12.23

[劉民328]

N0833

**女伶外史**（紅樓夢軼聞之一）

馬二先生（馮叔鸞）

『余興』10期 1915.7

N0834

**女伶伝**

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕)[劉民]未収録

N0835 \*

**女露兵**

(日)龍水齋貞一原著<sup>77</sup> 湯紅絨女士訳

(日)押川春浪『旅順双傑伝』上海・世界社 宣統己酉(1909)3

(日)真龍齋貞水講演か?[文東13]真龍齋貞水「家庭講談・女露兵」『女学世界定期増刊/家庭小説小天地』博文館1905[. 1.15]

[阿英139][文東98]龍水齋貞一原著<sup>77</sup>[文東13]『台湾日日新報』1921[漢訳2285]

N0836 \*

**女露兵**

龍水齋貞一原著<sup>77</sup> 湯紅絨女士訳

王瀛洲編纂、吳綺縁評点『愛国英雄小史』上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第1類

(日)真龍齋貞水講演か?[文東13]真龍齋貞水「家庭講談・女露兵」『女学世界定期増刊/家庭小説小天地』博文館1905[. 1.15]

[民中07783]未表記[文東98]龍水齋貞一原著<sup>77</sup>、1918年版

N0837 \*

**女露兵**

(日)龍水齋貞一著<sup>77</sup> 湯紅絨訳 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2 / 1923.4

(日)真龍齋貞水講演か?[文東13]真龍齋貞水「家庭講談・女露兵」『女学世界定期増刊/家庭小説小天地』博文館1905[. 1.15]

[民中00741](薛海燕) 旅順双傑伝

N0838 \*

**女律師** 4幕

(英)莎士比亞著 包天笑改編

『女学生』2期刊年不記/城東女学編印宣統3(1911)

WILLIAM SHAKESPEARE “ THE MERCHANT OF VENICE ” 「威尼斯商人」改編(瀬戸74) 林紓訳『肉券』に基づき包天笑が脚色したもの

(郭延礼)[蒲梢附320]莎士比亞著、笑改編、1911城東女学版(按即威尼斯商人)[阿英58話劇]天笑改編、城東女学編印、宣統三年(1911)[戲劇19]包天笑據林紓、魏易所訳『吟辺燕語』(即英国蘭姆姐弟之“TALES FROM SHAKESPEARE”)中「肉券」改編[中英141][劉晚82]20期(庚戌年五月初一日1910.6.7)(非起始日期),作者:笑。雖登小説欄,實為戲劇[指瑕175]戲曲[慧敏504]1911[近代33]話劇名、城東女学編印[祖毅764]後出単行本。由城東女学編印[漢訳2322]戲劇、天笑改編、掲載誌不記、城東女学1911(宣統三)年、1冊<sup>77</sup>、4幕話劇、即「威尼斯商人」[張治 A184]自『吟辺燕語』改編[張治 A192][紀編117]話劇本、城東女学編印1911[鄭編312]4幕話劇、阿英目錄を引用[編年

1959]第17期、宣統二年二月初一日(1910.3.11)、連載開始時間不詳[飯塚14-203]原作者不記、シェイクスピア「ヴェニスの商人」(瀬戸73、74頁)樽目録Xを引用。林紘訳『肉券』に基づき包天笑が脚色したもの

N0839

**女馬賊** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』296-300号 宣統2.5.10(1910.6.16)-1910.6.20

[劉晩195]刊年不記

[編年 2012]第296号、宣統二年五月初十日(1910.6.16)至本月十四日第300号

[編年 2013]第300号、宣統二年五月十四日(1910.6.20)畢

[仁敏14-589][仁敏14-589]畢

N0840

**女馬賊** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』296-300号 宣統2.5.10(1910.6.16)-6.20 『清末民初報刊図画集成続編』13 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

N0841\*

**女魔力** 32回 3冊

(英)奇夢著 吳歩雲訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英113]

[編年148]1905年十二月

[編年 847]上巻、光緒三十一年(1905)五月出版

[編年 874]中巻10回、光緒三十一年(1905)六月出版

[編年 962]下巻、光緒三十二年(1906)二月出版

[劉晩306]「女魔女<sup>マ</sup>」[劉晩411](上中)、『時報』1906.正月.29広告[付三293]小説林広告言情小説、上中巻、下巻印刷中(張沢賢・翻続6)小説林社広告

N0842\*

**女魔力** (艶情小説) 32回 上中下冊

(英)奇孟著 吳歩雲訳述

上海・小説林社1906.1 小説林(叢書)

中巻で上海小説林総發行所、丁未五月再版というのを見たことがある

[阿英113]角書不記、(英)奇夢著とする[叢書133]小説林[漢訳2397](英)孟<sup>マ</sup>奇著、(小説林)と記して叢書の意[現代899]小説林叢書[大典109]は奇夢著とする。『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、丙午四月(1906)再版とする[編年 849]上巻、『秘密海島』1905年四月広告

[編年 856]上巻、12回、光緒三十一年(1905)五月出版

[編年 863]上巻、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年 863]上巻、英国奇孟著、『時報』1905.4.17

小説林社広告[編年 878]中巻、『時報』1905.8.17小説林広告[編年 940]上中、『南方報』1906.1.28

小説林社広告[編年 954]下巻、『時報』1906.3.12小説林社広告

[編年 962]下巻、光緒三十二年（1906）二月出版

[編年157]光緒三十二年四月再版

[編年 1002]再版、光緒三十二年（1906）四月出版

[編年 1053]『宋教仁日記』1906.8.29[編年 1156]上中下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林社廣告[編年 1482]丙午四月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年 1691]上中下巻、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]言情小説、上中下巻、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2538]下巻、翻訳紹介[編年 2942]上中巻、光緒三十一年版[編年 2942]下巻、光緒三十二年版[大康05]下巻、光緒三十二年版[大康05]上巻、光緒三十二年版[唐平591]角書不記、訳者不記、小説林1906.2[唐平592]角書不記、訳者不記、小説林1906.4再版[唐書9]角書不記、（上）1906.4二版、（中）歩雲訳、1907.5二版、（下）1906.2初版[劉晚306]小説林（叢書）[慧敏439]十二月1906.1、小説林（叢書）[涵訳79]角書不記、光緒丙午年[版補下368]角書不記、光緒三十二年[樂113]角書不記、上巻乙巳五月初版、中巻乙巳六月初版、下巻丙午二月初版[樂14-273]角書あり、同左[樂14-91]言情小説、巻上丙午四月再版、巻中丁未五月再版[樂14-284]言情小説、上中巻、下巻印刷中[樂14-287]角書不記、巻上、乙巳五月[樂14-287]角書不記、中巻、乙巳六月[樂14-294]角書不記、下巻、丙午二月[樂14-328]艶情小説[樂14-348]は[樂113]と同じ[樂14-385]角書不記、巻上乙巳五月 / 丙午四月再版、巻中同年[乙巳]六月 / 丁未五月再版、巻下丙午二月[徐著405]「女魔方<sup>マ</sup>」3巻、原名婦人之勢力圏、上巻光緒三十一年五月出版、中下巻十一月出版

N0843

**女魔術**（醒世小説）4回

佚名著

改良小説社 宣統1.4(1909)

[阿英69]角書不記[提要1117][大典177]は1909.5刊とする[大典184]1909[近大56]章回小説、実為短篇小説集[系目41]宣統元年(1909)角書不記[古大970][書坊訂913-20]角書不記、宣統元年印行[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年241]不題撰人、四月[編年 1783]宣統元年(1909)四月出版[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年 1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社廣告[編年 1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年 2942]宣統元年版[編年 2967]宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社廣告[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白247][古提754][劉晚306][現史 60]1909.五月

N0844 \*

**女魔王**（聶格卡脫探案之一）2冊

（美）訖克著 小説進歩社編訳

小説進歩社 宣統1(1909)

NICK CARTER もの

[阿英113]角書不記[漢訳2844]中国図書公司、1909(宣統元)[中村 S3-35][大典190][編年 1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年 1787]宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目[編年 1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年259]宣統元年[編年 1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進



步社廣告[編年 2137]『時事報』1911.2.2小說進步社(總發售處鴻文書局)廣告[編年 2942]2冊、  
宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告[編年 1960]未收錄[劉晚306][慧  
敏493][涵詠77]角書不記、原著者不記、小說進步社訊、鴻文書局、宣統元年[版補下228]角書不記、  
原著者不記、小說進步社訊、鴻文書局、宣統元年[偵探616]

N0845

**女朋友** (社会短篇)

天涯遊客

『生活日報』1914.6.18

[劉民453]登“生活藝府”欄

N0846

**女騙** (奇事小説)

朗

『申報』宣統1.6.1-4 (1909.7.17-20)

(劉德隆) 1909.7.16-20[劉晚117]「美人騙」1909.7.17のみ[指瑕170]「女騙」

[編年 1806]宣統元年六月初一日(1909.7.17)至本月初四日

[編年 1807]宣統元年六月初四日(1909.7.20)畢

[編年 2880]初出

N0847

**女騙** (奇事小説)

朗

旧金山『中西日報』宣統1.7.9 (1909.8.24)

[編年 1831]附章「雜錄」欄、宣統元年七月初九日(1909.8.24)原載『申報』[編年 2880]  
轉載1[仁敏14-737]原載『申報』

N0848

**女騙** (奇事小説)

朗

『漢口中西報』宣統1.10.3-4 (1909.11.15-16)

[劉晚163]未收錄

[編年 1886]附張『漢口見聞錄』、宣統元年十月初三日(1909.11.15)至本月初四日、原載『申報』

[編年 1887]宣統元年十月初四日(1909.11.16)畢

[編年 2880]轉載[仁敏14-488]附張『漢口見聞錄』[仁敏14-489]畢

N0849

**女騙掉包**

不題撰人(治逸子)

『文明強盜』上海·改良小說社 宣統2.2(1910)再版 說部叢書

[叢書777][提要1181][大典196][編年258]治逸子、宣統元年/二年二月再版[編年 1938][劉晚  
306]說部叢書

N0850

**女騙術**



[效剛222]查禁書刊

N0851

**女騙子**

未署作者名

『同文滬報』光緒32（1906）

[編年 1164]『同文滬報』光緒三十二年（1906）具体日期不詳[編年 2880]初出

N0852

**女騙子**（短篇小說）

未署作者名

『華字彙報』光緒32.閏4.3（1906.5.25）

[編年 1006]光緒三十二年閏四月初三日（1906.5.25）錄『同文滬報』[編年 2880]轉載

N0853

**女嫖客** 5回

陸士諤

宣統年刊本

[阿英69][提要1137]未見[大典221]は1911刊とする[系目41]宣統年間刊本[古大951]田若虹は1909.5とする[田陸22]1909.5[田陸391頁]2冊。出版処：十日新1909.5[編年261]宣統元(1909)年[編年297]宣統間[目白247]未見[古提696][劉晚306]

N0854

**女騎將**（武俠短篇）

作者未標

『盛京時報』1920.10.30

[劉民371]

N0855

**女騎將**（明季佚聞）

（吳）綺緣

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索—1402][系目40]戊午年二月（1918）[劉民185]

N0856

**女扞脚所**

丹翁

『晶報』1919.4.3

[劉民584]

N0857

**女強盜**（福爾摩斯新偵探案）

（英）柯南道爾著 悟癡生編訳

上海・大新圖書館1919.11

ARTHUR CONAN DOYLE? 贗作ホームズもの?

[民外0923]訳文為文言体[漢訳2615]1919初版[現代681]1919.11初版。副標題為「福爾摩斯新偵探案」

[偵探638]著訳者不詳

N0858

**女強姦** (滑稽小説)

律西

『新聞報』1914.11.22

[劉民286]

N0859

**女虬髯** (俠情小説)

(李)定夷

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373][系目37]丙辰年六月(1916)[劉民176]中華丙辰年六月、  
短篇

N0860

**女權淚** (社会小説)

甦盒

『小説月報』3年6期 1912.9

[彙 2966][大典235][史索一773]蘇庵[系目36]蘇庵[劉民6]蘇庵、短篇

N0861

**女權淚**

甦盒

『説林』7集 1914.6

[民中09650][劉民701]蘇庵

N0862

**女權淚**

甦盒

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を蘇庵とする。『小説月報』第三年第六期1912年9月

N0863

**女權世界** (滑稽小説)

今醉

『時報』1914.12.14

[劉民327]

N0864

**女權世界** (滑稽小説)

今醉

『余興』9期 1915.6

N0865 \*

**女人島** (社会小説) 32節

新世界小説社編訳所(孔群子)編訳

新世界小説社発行所 光緒32.9初旬(1906)

光緒三十二年六月馭狂氏序於春申浦。これに「孔群子既訳女人島持示余並囑為序余……」とある

[付三49]表紙奥付写真あり。編訳者：新世界小説社編訳所、印刷者：匯通印書館活版部、発行所：新世界小説社発行所、光緒三十二年八月初旬印刷 / 光緒三十四年四月初旬再版[越然117]角書不記、孔群子訳、巻首有馭狂氏序[阿英113]角書不記、法佚名著、訳者を馭狂とするが間違いだろう[漢訳2670]角書不記、(法)佚名著、馭狂訳<sup>73</sup>、1906(光緒三十二)[大典112]は著者不詳、1906.10刊とする(寅半生「小説閑評」は探奇小説とする[編年 1367]孔群子訳)[阿研504]刊年不記[編年162]孔群子、九月上旬[編年 1068]光緒三十二年(1906)八月上旬印刷[編年 1101]探奇小説、『時報』1906.11.3鴻文書局広告[編年 1114]『時報』1906.11.26新世界小説社広告[編年 1123]探奇小説、『新世界小説社報』第4期1906.12.6広告[編年 1140]探奇小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社広告[編年 1143]『時報』1907.1.12広告[編年 1177][編年 1184]『時報』1907.3.3<sup>73</sup>[13]新世界小説社広告[編年 1199]『時報』1907.3.30新世界小説社広告[編年 1222]探奇小説、『神州日報』1907.5.6鴻文書局広告[編年 1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社広告[編年 1275]探奇小説、『神州日報』1907.7.15新世界小説社広告[編年 1520]再版、『神州日報』1908.5.20新世界小説社広告[編年 1527]再版、光緒三十四年(1908)四月[編年 1689]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年 2538]翻訳紹介[編年 2942]鴻文書局、光緒三十二年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晚307][慧敏447]九月[涵訳72]角書不記、新世界小説社訳、光緒三十二年[版補下371]角書不記、新世界小説社訳、光緒三十二年

N0866

**女商夥**

馬二先生(馮叔鸞)

『晶報』1920.9.12

[劉民586]

N0867

**女屍** (短篇小説)

作者未標

『愛国白話報』1920.2.18

[劉民449]

N0868 \*

**女師飲劍記**

(英)布司白著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1917.7

GUY NEWELL BOOTHBY "A BRIGHTON TRAGEDY" 1905

[泰来089]中村説は誤り[中村 S3-29] "IN STRANGE COMPANY" 1896? 後考を俟つ[現代676][劉民701][宏照103][張車283]1巻1冊、1917.7出版[麗華博118][古二徳120][瓊芳博122頁]翻訳小説、「女師引<sup>73</sup>劍記」民国六年7月[郭楊81]1917.7

N0869 \*

**女師飲劍記** 14章

(英)布司白著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1917.7 / 1920.8再版 説部叢書3=29

GUY NEWELL BOOTHBY “ A BRIGHTON TRAGEDY ” 1905

[付二390]写真あり。1917.7初版、説部叢書第三集第二十九編[叢書787]説部叢書三集29[漢訳2588] BOOTHBY, GUY 著、1917初版、説部叢書三集、原書 A BRIGHTON TRAGEDY. 1905中篇小説、訳文為文言[現代676]説部叢書第3集第29編[商目97]は BOOTHBY: LOVE MADE MANIFEST、角書を偵探とする、刊年不記[唐平562]訳者不記、1920再版[唐書51]1920.8二版、説部叢書[劉民702]説部叢書3集29編

N0870 \*

**女師飲劍記**

(英)布司白著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1917.7 / 1920.8再版 / 1921.9三版 説部叢書3=29

GUY NEWELL BOOTHBY “ A BRIGHTON TRAGEDY ” 1905

[民外0963]説部叢書第3集第29編[商目97]は BOOTHBY: LOVE MADE MANIFEST、角書を偵探とする、刊年不記[劉民702]説部叢書3集29編[張車283]1920.8再版 / 1921.9三版、説部叢書第3集第29編

N0871 \*

**女師飲劍記**

(英)布司白著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=25

GUY NEWELL BOOTHBY “ A BRIGHTON TRAGEDY ” 1905

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集25[民外0963]191?、林訳小説叢書第2集第25編[現代676]林訳小説叢書第2集第25[MICHIGAN]無版年[商目100][唐平561]訳者不記、刊年不明[唐書590]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車283]林訳小説叢書第2集第25編

N0872

**女世説**

嚴蘅

同治4.3(1865)

[文小422][編年20][編年 59][目文319][古提421]

N0873 \*

**女首領** 2冊

(英)媚支著 井蛙訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英113][現代901][劉晚307][偵探601][樂14-284]偵探小説、訳述中

N0874 \*

**女首領** (偵探小説) 9章 上下冊

(英)媚姿著 井蛙訳述

上海・小説林社1906.6 小説林(叢書)

[阿英113]は角書不記、(英)媚支著とする[叢書133]小説林[漢訳2398]角書不記、(小説林)と

記して叢書の意[大典112]『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、丙午六月(1906)とする[涵訳79]角書不記、英国媚姿女史著、光緒丙午年[版補下368]角書不記、英国媚姿女史著、光緒三十二年(寅半生「小説閑評」は媚姿女史著とする[編年 1368])[阿研507]刊年不記[編年159]六月[編年 1036]上巻5章、光緒三十二年(1906)五月出版[編年 1049]下巻4章、光緒三十二年(1906)六月出版[編年 1053]上下冊、『時報』1906.8.28小説林社広告[編年 1155]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1156]『宋教仁日記』1907.1.28[編年 1180]『宋教仁日記』1907.3.4[編年 1182]『宋教仁日記』1907.3.5[編年 1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2539]翻訳紹介[編年 2942]2冊、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[唐平585]角書不記、媚姿女史、訳者不記、小説林1906.6[唐書9]角書不記、(上)媚姿女史著、支那井蛙訳、1906.5初版、(下)同左、1906.6初版[劉晚307]1906.6、小説林(叢書)[劉晚414]『時報』1906.8.30広告[慧敏445]六月、小説林(叢書)[偵探601]角書不記、(英)媚支著、叢書不記[樂14-290]角書不記、英国媚姿女子著、支那井蛙訳述、1906.7~8[樂14-295]角書不記、上巻、英倫媚姿女史著、丙午五月[樂14-295]角書不記、下巻、英倫媚姿女史著、丙午六月[樂14-384]角書不記、英倫媚姿女史、上巻丙午五月、下巻丙午六月

N0875 \*

**女首領**

小説林<sup>77</sup>

小説林総発行所1917

[唐平586]

N0876

**女蘇秦** (近世艶史)

(許)指敵

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1401][系目36]戊午年二月(1918)[劉民185]

N0877

**女蘇武** (倫理小説)

劍山

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目36]戊午年七月(1918)[劉民186]

N0878

**女蘇武**

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第七期1918年7月

N0879

**女速記生** (家庭小説)

半禅

『新申報』1917.8.7-14

[劉民503]

N0880

**女探** (社会短篇)

白虚

『中華新報』1916.2.10

[劉民456]

N0881

**女探二** (社会短篇)

夢公

『中華新報』1916.2.11-12

[劉民456]

N0882 \*

**女檣杵**

林紓筆述 力樹蕪口訳

『中華』1冊 1913.7.16

[古二徳15]原作不詳[古二徳123][彙 721][大典267]著者不詳[劉民54][張車224]原著者不詳、第1冊、1913.7.16[麗華博75]原作不詳[郭楊169]力樹蕪、1913.7.16

N0882b \*

**女檣杵**

林紓筆述 力樹蕪口訳

『清末小説から』123号 2016.10.1電字版

写真版で掲載[古二徳15]原作不詳[古二徳123]

N0883

**女銅像** 20回 3冊

南武静観自得齋主人

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英69][大典184]又名「中国之女銅像」[系目40][編年258][編年 1943]『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年 1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2942]3冊、宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[劉晚307][談往106]絵図「女銅像」[鄭編260]秋瑾事 中国之女銅像

N0884

**女媧石** (閨秀救国小説) 16回 2冊

海天独嘯子著 臥虎浪士批

東亜編輯局 第1冊光緒30.6.10(1904.7.22)、第2冊光緒31.2.7(1905.3.12)

[付二371]扉頁題「閨秀救国小説」。奥付写真は乙巻、光緒卅一年(1905)二月七日発行。甲巻についての説明はない[理論130]序[理論131]凡例[理論558]序、凡例、批語[理論558]『新小説』1巻9号1904年の広告「新著小説奇絶壯絶『女媧石』」[自由155]海天独嘯子、甲辰(1904)東京[版補下437]同左[阿英69]角書不記、海天独嘯子著のみ[阿研189]角書不記[阿研418][編年 1438][阿辛

166]書名を「女媧<sup>ㄝ</sup>石」とする[述略133]書名を「女媧<sup>ㄝ</sup>石」とする[提要909]鉛印本[大辞 348]近代白話章回小説[大典72]甲乙巻とする( [新加143] ) [全書370]清代小説、角書不記、甲乙巻鉛印本とする[近大55]章回小説、甲巻光緒三十年( 1904 )、乙巻光緒三十一年( 1905 ) [歴近209]社会小説[系目40][古大893][通典574]近代章回小説、鉛印本[樽本C]は甲巻のみ[書坊訂851]角書不記、光緒三十年至三十一年鉛印( 許軍420 ) 角書不記、出版社不記、甲巻1904、乙巻1905、維新系列

[編年123]甲巻8回鉛印本、六月。第2冊翌年二月出版

[編年 733]『中外日報』1904.8.5広告[編年 734]『新小説』第9号1904.8.6広告。発行所：東亜編輯局

[編年 737]甲巻8回、光緒三十年六月出版、第二冊翌年二月出版

[編年 810]乙巻8回、光緒三十一年二月初七日( 1905.3.12 ) 出版

[編年 869]「女媧<sup>ㄝ</sup>石」[編年 946]「女媧之<sup>ㄝ</sup>石」[編年 2391]自著紹介[編年 2942]甲乙巻、東亜編輯局、光緒三十年版、広智書局、広智書局三十一年版[大康05]甲巻、光緒三十年版[編年137]乙巻8回鉛印本、二月初七日[大康05]乙巻、広智書局光緒三十二年版[目白248]鉛印本[古提708][劉晚307][近代33]小説名[学大1587]章回小説、光緒三十年( 1904 )、光緒三十三年、光緒三十四年鉛印本[広告1-118]表紙写真あり[広告1-119]題名のみ[紀編39]角書不記、白話章回小説、甲巻8回本1904.7、乙巻8回本1905.3[鄭編229]角書不記、光緒三十年至三十一年( 1904-1905 )、阿英目録を引用[鄭編308][樂114]題名のみ、甲乙2巻[樂14-348]は[樂114]と同じ[寇14-381]角書は閨秀小説、出版社不記、1904～1905[現史 238]甲巻8界鉛印本、1904.七月。第2冊翌年2月<sup>ㄝ</sup>(旧曆)出版[現史 259]東亜編輯局<sup>ㄝ</sup>、1904[現史 266]乙巻8回鉛印本1905.3.12

N0885

**女媧石** 16回 2冊

海天独嘯子

東亜編輯局 光緒31(1905)

[系目40][大辞 348]光緒三十三年( 1907 ) 和光緒三十四年( 1908 ) 該局( 東亜編輯局 ) 兩次重印[唐平589]独嘯子、1907.3再版( 唐蔵24 ) 角書は閨秀救国小説、臥龍<sup>ㄝ</sup>浪士批、光緒三十三年( 1907 ) 三月再版。僅存甲巻1冊、8回[唐書9]独嘯子著、1907.3二版[劉晚307][涵著96]日本東亜公司、光緒三十一年[版補下293]日本東亜公司、光緒三十一年

N0886

**女媧石**

海天独嘯士<sup>ㄝ</sup>[子]著 臥虎浪士訳

上海・広智書局1905

張朋園による[編年150]光緒三十一年[編年 825]乙編、『時報』1905.4.8広智書局広告[編年 836]乙編、光緒三十一年( 1905 ) 三月出版[編年 1075]甲巻乙巻、『時報』1906.10.16広智書局広告[編年 1196]甲乙編、『時報』1907.3.17広智書局広告[編年 1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年 1363]甲乙、『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1539]偉人小説、甲乙、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]偉人小説、甲乙、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年 1879]偉人小説、甲乙、『時報』1909.11.11広智書局広告[大康05]乙巻、光緒三十二年版[営業560]角書は偉人小説[目白248]海天独嘯子撰[劉晚307]海天独嘯士著[劉晚415]甲巻乙巻、『時報』1906.10.18広告[劉晚417]『時報』1907.3.24広告[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四



日(1907.3.27)[現史 285]1905

N0887

**女媧石** 16回

海天獨嘯子著 臥虎浪士批

南昌·百花洲文藝出版社1991.10 中國近代小說大系25

此次校點、排印，以友文堂印刷、東亞編輯局發行的初版本為底本。「東歐女豪傑」「自由結婚」「瓜分慘禍預言記」「洗恥記」「多少頭顱」「盧梭魂」と合冊。校點者：王翠蘭。責任編委：王繼樞  
[新加143][目白248]

N0888

**女媧石** 16回

海天獨嘯子

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小說』3 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校點凡例。美志校點。「前言」。「狐狸緣全傳」「庚子國變彈詞」と合冊

N0889

**女媧石** 16回

海天獨嘯子著 臥虎浪士批

林鯉、雒三桂主編『中國歷代珍稀小說』第3卷 北京·九洲圖書出版社1998.5

李季點校

N0890

**女媧氏之遺孽**

葉靈鳳

上海·光華書局1913

[系目40][劉民702]

N0891

**女媧伝** (史伝)

病雲

『女子世界』16・17期(2年4・5期) 刊年不記

[彙 1175][大典86]小説、1905.4.30<sup>??</sup>[樂11]1906.7

N0892

**女王**

生可

『小説月報』7卷9号 1916.9.25

[彙 3005][大典407][史索—851][系目36][劉民19]瑣言[曉岩231]美<sup>??</sup>、1916、翻譯とする[現史46]著者不記、第7卷第9号1916.9.25

N0893

**女巫受窘** (滑稽小説)

花奴

『新聞報』1914.10.13

[劉民284]



N0894

**女俠** (短篇小說)

耀 (黃伯耀)

香港『社会公報』光緒33.11.10 (1907.12.14)

[編年 1398]光緒三十三年十一月初十日 (1907.12.14) [鄧306]角書不記、1906<sup>33</sup>. 12.14

N0895

**女俠**

叔

『時報』1912.12.23

[劉民319]登“小時報”

N0896

**女俠** (軼聞短篇)

杏癡

『礼拝六』35期 1915.1.30

[彙 1181][大典322][史索-1138][系目37][劉民105]

N0897

**女俠** (札記小說)

率

『申報』1916.2.23-26

[劉民270]

N0898 \*

**女俠** (原名 THE KNIGHTERRANTRY)

MRS. HENRY WOOD 原著 鉄樵 (惲樹珏) 訳

『小説月報』7卷11号 1916.11.25

MRS. HENRY WOOD “ THE KNIGHTERRANTRY ”

[彙 3007][大典423][史索-855][劉民20]瑣言[曉岩231]英<sup>233</sup>、1916、「墮落」と併記する[正文23][現史 53]原作者不記、訳者不記、第7卷第11号1916.11.25

N0899 \*

**女俠**

HENRY WOOD 著 鉄樵 (惲樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

MRS. HENRY WOOD “ THE KNIGHTERRANTRY ”

[民中00740][劉民702]

N0900

**女俠** (紀實小說)

憐影

『盛京時報』1917.8.15-10.13

[盛京342][盛京録346]文言長篇紀實小說[劉民365]

N0901

## 女侠

天放

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.1.25-26

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

N0902

## 女侠

杏癡

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十五期1915年2<sup>77</sup>月に誤る

N0903 \*

## 女侠復仇記

真士訳

『時事新報』1917.11.28-12.1

[劉民419]

N0904

## 女侠復仇記

真士

『大公報』1917.12.22-28

[劉民316]

N0905

## 女侠客 (俠客談)

侠

『新新小説』8-9期 光緒31.4.1-32.5.1(1905.5.4-1906.6.22)

表紙は第2年第8号-第3年第9号

[理論560]俠民「評語」[彙 1410][阿英70]角書不記、光緒三十三年<sup>77</sup>(1907<sup>77</sup>)とする[提要929]回後有俠民之評語[大典87]未完[史索-279][近大53]章回小説[系目38][古大899]郭浩帆は侠 = 龔子英とする

[編年139]

[編年 881]第1-2回、第8期、光緒三十一年(1905)七月<sup>77</sup>[編年140]畢。光緒三十一年<sup>77</sup>五月初一日(1905.6.3<sup>77</sup>)と誤る

[編年 1019]第3-4回、第9期、光緒三十二年五月初一日(1906.6.22)未見続載

[目白248]回後有俠民之評語[古提711][劉晚39]第2年第9号[匡補179]第2年第9号は誤り[志梅博79]俠民[九華235][現史 269]]第2年第8号1905.5.4至第9号完

N0906

## 女侠奇伝 (一題新女丈夫二集)

劉順生

上海・海左書局 宣統2(1910)

[阿英70][提要1210]未見[大典203][系目38][古大995]海左書屋とする[書坊訂875-5][編年279]宣統二年[編年 2135]宣統二年(1910)出版[目白248]未見[古提774][劉晚307]

N0907 \*

**女侠茜格諾小伝**

(周) 瘦鷗訳

『時報』1913.4.16-26

[劉民320]

N0908 \*

**女侠茜格諾小伝**

(周) 瘦鷗訳 時報館編輯

『時報短篇小説』(第2集)上海・有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民702][紀編147]

N0909

**女侠血** (冤情小説)

廬

『広東白話報』7期 光緒33.7.10 (1907.8.18)

[編年 1306]第7期、光緒三十三年七月初十日 (1907.8.18) 連載結束時間不詳[鄧310]大笈欄目、1907のみ

N0910

**女侠伝**

(天籟生口述) 臥龍仲子著

改良小説社 光緒34(1908)

[理論576][阿英70][大典170]は著者不詳。翻訳とする[系目37][編年 1570]『申報』1908.8.6改良小説社広告[編年 1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年 1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社広告[編年 1639]天津『大公報』1908.11.16官書局広告[編年230]光緒三十四年[編年 1678]8章、光緒三十四年(1908)出版[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年 2942]光緒三十四年版[劉晚307][偽訳13]「女侠談<sup>77</sup>」、上海改良小説社1907<sup>77</sup>[蘇亮13]

N0911

**女侠伝** (絵図 侠情小説)

天籟生口述 臥龍仲子訳

上海・改良小説社1909.2再版 説部叢書

(劉德隆) 翻訳小説ではない

[叢書777]説部叢書[漢訳2958]翻訳とする、著者不詳、1909(宣統元)2再版、説部叢書[景深325][現代909]翻訳とする[大典170]著者不詳。翻訳とする[古大958][編年230]再版[編年 1717]再版、宣統元年(1909)二月出版[編年 1678]再版、8章、梁溪天籟生口述、光緒三十四年(1908)出版[編年 237]二月再版、8章[編年 1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社広告[編年 1751]『民呼日報』1909.5.15改良小説社広告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1970]『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[劉晚307]1909.2再版、説部叢書[版補下209]宣統元年[純16]出版社刊年不記、石印本

N0912 \*

**女小說家** (社会小説)

(包)天笑、(張)毅漢訳

『中華婦女界』1卷3期 1915.3.25

[彙 1524][史索二157][劉民162]

N0913 \*

**女小說家** (社会小説)

(包)天笑、(張)毅漢訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

N0914

**女小說家**

拌蘭

商務『婦女雜誌』3卷10-11号 1917.10.5-11.5

[彙 1449][史索二156][系目35][婦女57][劉民158]

N0915 \*

**女小說家**

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目 222]

N0916 \*

**女性的交情** (短劇)

(法)顧岱林著 病夫(曾孟樸)訳

『真美善』1卷創刊号 1927.11.1

COURTELINE 著

[現期844][左86]此作為翻譯劇本，而非小説[時萌47][時萌71]

N0917 \*

**女虛無党**

天津路鈞訳

『小説時報』14-15期 辛亥年11.25(1912.1.13)-1912.4.5

長篇名訳欄[理論580][彙 2703][阿四239]天津路鈞<sup>訳</sup>[阿英113]宣統三(1911)、期数不記[大典240]著者不詳[史索一411][中村C][編年292]訳者署「天津路鈞<sup>訳</sup>」、標“長篇”[編年 2309]標“長篇名訳”、第14期、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)至民国元年四月第15期[文文183]題名のみ[志梅博97]訳者刊年不記[楊凱博136]増刊1号1905.3.25<sup>訳</sup>と誤る

N0918 \*

**女虛無党**

(胡利編) 路鈞訳

上海・有正書局1916.11

[理論599][民外2234][漢訳2764]波蘭人原著、中篇小説[現代918][劉民702][現史 54]1916.11

N0919

**女虚無党**

天津路釣著

上海・有正書局1916.11初版

[通目 99]社会小説

N0920

**女虚無党** (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』1920.6.25-27

[劉民369]

N0921 \*

**女虚無党人**

(周)瘦鵑訳

『遊戯雑誌』3期 1914?

[史索二47]

N0922

**女学昌明**

葛嘯儂

1907?1908?

[提要1068]未見[系目38]出版社、刊年不記[古大948][編年 1506][編年 1508]在去年(1907)至本年三月間出版[編年210]在去年(1907)至本年三月間出版[目白249]未見[古提734]

N0923

**女学蠹** (社会小説)

秀英女士

『礼拝六』86期 1916.1.22

[彙 1193][大典387][史索一1162][系目38][劉民117]

N0924

**女学人伝** 16回

如如生

同人社1903

[大典55]石印本。「女学人伝」のことか?[劉晚307]

N0925

**女学生** (社会小説 絵図) 10章

菽夏

上海・改良小説社 光緒34.7(1908) 説部叢書

[樽本C]表紙は「社会小説 / 絵図女学生 / 改良小説社」、目次本文は「(社会小説)女学生」、奥付は「絵図 / 女学生」、菽夏、光緒三十四年七月初版、柱に説部叢書  
[習斌二101]写真あり[大辞 344]は叔夏とする、近代白話章回小説、鉛印本[提要1080]説部叢書、封面題「社会小説絵図女学生」[大典160]は叔夏とする[全書371]清代小説、説部叢書本[近大53]小説、説部叢書[系目38]は叔夏とする[古大958][通典600]近代小説、菽夏、説部叢書[編年218]七月

[編年 1586]封面題「社会小説絵図女学生」、未夏著、光緒三十四年(1908)七月出版[編年 1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年 1609]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社広告[編年 1614]『時報』1908.10.12広告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1785]未夏[編年 1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[編年 2942]光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[目白249]説部叢書[劉晚307]説部叢書[付朱218]未夏(即菽夏)[紀編86]角書不記、白話章回小説、叔<sup>73</sup>夏著、1908.7<sup>73</sup>[蘇亮13][蘇亮13]未夏[現史 49]1908.八月

N0926

**女学生**

叔夏

改良小説社 光緒34(1908)

[澤田 S1-19][阿英69][古提746]菽夏[書坊訂913-11]10章[劉晚307][付三219]上海・改良小説社  
1908廣告

N0927

**女学生** (短篇小説)

柳浦四太郎

『申報』1908.8.8

(劉德隆)[劉晚115][編年 1572]光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)[楊凱博126]柳<sup>73</sup>浦四太郎

N0928

**女学生** 12回

野林

上海・尚古山房1912

[大辞 344]近代白話章回小説、上海・上<sup>73</sup>古山房、鉛印本[劉民702]上海・上<sup>73</sup>古山房[書坊訂  
1044-1]上海・尚古山房、石印[紀編127]白話章回小説、上海上<sup>73</sup>古山房1912[徐著325]英商尚古書局、  
1915禁書

N0929

**女学生** (俠情小説)

[劉民778]『愛國白話報』1914.12.23廣告、詳細不明

N0930

**女学生**

佚名

雲間顛公輯著『最新滑稽雜誌』上海・掃葉山房1914.1 (十)滑稽小説

[劉民702][文娟15-200]雷瑯、民國三年、上海圖書館館藏目錄、細目なし

N0931

**女学生**

王理堂

『学生雜誌』3卷1-11号 1916.1.20-11.20

[彙 1249][大典387]3卷1-6<sup>頁</sup>号1916.1.20-6.20[大典388]3卷1-11号1916.1-1916.11[史索二154][系目38]3卷1-6<sup>頁</sup>期1916.1.20-6.20[現刊2504]

N0932

女学生 30章

王理堂

上海・商務印書館1917.2

[民中09316]封面書名前題「新小説」[景深336][現代377]長篇小説[大典431][歷近591]社会小説、安徽王理堂編纂[劉民702]封面書名前題「新小説」

N0933

女学生

國華書局

[劉民766]國華書局、『申報』1919.12.27廣告、詳細不明

N0934

女学生 (社会小説)

天宣

『民國日報』1919.2.13

[劉民477]

N0935

女学生 25回

上海・振園小説社1920

[書坊訂954-4]石印

N0936

女学生 30章

王理堂

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系24

此次即以商務印書館出版的初版本為底本，進行校点、排印。「新中国未来記」「掃迷帚」「玉仏縁」「世界進化史」「新天地」と合冊。校点者：何稚。責任編委：王繼權

N0937

女学生的觉悟

鄭正秋

1918演出

[戲劇108]歐陽予倩「談文明戲」『中国話劇運動五十年史料集』1輯 中国戲劇出版社1958.2

N0938 \*

女学生旅行 2編 22回

((日)五峰仙史著) 曼陀(楊增瑩)訳

上海・有正書局 戊申(1908)

五峰仙史『滑稽女学生旅行』正統篇大学館1906、1907

[欧蕭71]楊增瑩<sup>頁</sup>[提要1080]楊增瑩<sup>頁</sup>[提要1278]楊增瑩<sup>頁</sup>[大典160]は楊增瑩<sup>頁</sup>、創作とする[近大56]章回小説、楊增瑩<sup>頁</sup>、創作とする、鉛印本[系目38]楊增瑩<sup>頁</sup>別号、鉛印本[古大957][目白249]楊增

瑩<sup>ヲ</sup>、鉛印本[古提746]楊增瑩<sup>ヲ</sup>「是書以日本五峰仙史所著之「女学生旅行」為藍本，更雜訊東京各新聞、雜誌及「女学生氣質滑稽」「学生生活」等，復雜以平日之聞見雜糅而成」[書坊訂917-1]光緒三十四年鉛印[劉晚307]楊增瑩<sup>ヲ</sup>[慧敏460]楊增瑩<sup>ヲ</sup>[偽訳13]楊增瑩<sup>ヲ</sup>、偽訳とするのは誤り。翻訳 N0939 \*

**女学生旅行記** 卷上下

(日)五峰仙史著 曼陀(楊增瑩)訳

時報館 丁未5(1907)

五峰仙史『滑稽女学生旅行』正統篇大学館1906、1907

[丁未10][版補下417][越然117]は11節、光緒三十三(1907)有正書局発行とする[編年184]楊增瑩<sup>ヲ</sup>「女学生旅行」2編22回、五月、書首「例言」云：是書以日本五峰仙史所著之「女学生旅行」為藍本，更雜訊東京各新聞雜誌及「女学生氣質滑稽」「学生生活」等，復雜以平日之聞見雜糅而成[編年1252]卷上11、楊增瑩<sup>ヲ</sup>、上海・有正書局、光緒三十三年五月初十日(1907.6.20)出版[編年1418]『時報』1908.1.6有正書局広告、「此書即著「唾旅行」者所著<sup>ヲ</sup>」[編年1429][編年1498]『時報』1908.4.29広告、「此書即著「唾旅行」者所著<sup>ヲ</sup>」[目白249]楊增瑩<sup>ヲ</sup>、11回[劉晚307]楊增瑩<sup>ヲ</sup>[慧敏460]楊增瑩<sup>ヲ</sup>「女学生旅行」五月

N0940 \*

**女学生旅行記** (滑稽小説) 2冊

((日)五峰仙史著) 曼陀(楊增瑩)訳

有正書局 光緒33(1907) / 宣統1(1909)

五峰仙史『滑稽女学生旅行』正統篇大学館1906、1907

[付二201]表紙奥付写真あり。説明して本文に滑稽小説とある。奥付写真は訳述者曼陀、総発行所有正書局、発售処小説林、卷上宣統元年六月下旬再版、卷下宣統元年六月下旬出版。「日本五峰仙史著之『女学生旅行』為藍本，更雜訊東京各新聞雜誌及『女学生氣質』、『滑稽学生生活』等書」[付日311]同左。原作不記[越然119]前後編、江島松本楼著、曼陀訳輯、宣統元年(1909)とする[阿英113]は宣統元年(1909)とする[中島76B-87][現代911]1909[大典190]は1909刊とする。王<sup>ヲ</sup>峰仙史と誤る[中日860.057]1909(宣統元)[漢訳2286]1909(宣統元)年[編年202]光緒三十三年[編年1318]滑稽小説、『時報』1907.9.6有正書局広告[編年1418]滑稽小説、『時報』1908.1.6有正書局広告[編年1542]『時報』1908.6.26有正書局広告[編年259]宣統元年再版[編年1818]卷下、宣統元年(1909)六月下旬出版[編年1819]再版卷上、宣統元年(1909)六月下旬出版[編年1839]下巻、『時報』1909.9.7広告[編年1865]上下2冊、『時報』1909.10.14広告[編年1894]上下冊、『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年2027]上下、『時報』1910.7.16有正書局広告[編年2121]上下、『時報』1911.1.18有正書局広告[編年2539]楊增瑩<sup>ヲ</sup>、翻訳紹介[編年2942]上下巻、宣統元年版[大康05]時報館、宣統元年版[唐平567]原著者不記、1907.5[唐平568]原著者不記、1909.6再版[唐書9]原著者不記、1907.5初版[唐書9]原著者不記、1909.6二版[目白249]楊增瑩<sup>ヲ</sup>、宣統1(1909)(武禧88)写真には「宣統元年六月下旬」とある[劉晚307]楊增瑩<sup>ヲ</sup>[劉晚419]『時報』1907.9.8広告、滑稽小説[慧敏460]「女学生旅行」[涵訳75]角書不記、原著者不記、光緒三十三年(宣統元年本は収録しない)[版補下382]角書不記、原著者不記、光緒三十三年 / 宣統元年

N0941

**女学生秘密日記** 1冊



綺情楼主喻血輪

上海・広文書局1918.9

(邱韶瑩)根據教育公報第5年第16期「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小說請查照文」, 署民國7年10月26日[效剛225]查禁書刊、著者不記、民國七年出版

N0942

女學生与家教

不須

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.7.24-29

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

N0943

女學生与家教

止水

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

N0944

女學生之秘密

貢少芹

上海・進歩書局1915.5

[大典338][劉民702][通目 526]哀情小説、20章、1915.5

N0945

女學校的規矩

凡

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.12.19

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』

N0946 \*

女訓諭説

(美) 劉樂義 G. R. LEOHR 訳

上海・広学会1915二版

[莉華10B-303]浅文理92頁[涵哲20]劉樂義訳、光緒二十五(1899)年十一月[版補下211]劉樂義<sup>77</sup>著、光緒二十五年十一月[訳書697][莉華15-015]

N0947

女議員 (政治短篇)

无用

長春『吉長日報』宣統2.1.13 (1910.2.22)

[編年 1951]宣統二年正月十三日 (1910.2.22) [仁敏14-503]

N0948 \*

女嬰白 (原名 THE CRIMSON CROSS)

(英) MRS. C. N. WILLIAMSON 著 蕭定安、王嘯圃合訳

『説叢』2期 1917.4

WILLIAMSON 著 (渡辺浩司)“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.52 NO.312(1916.12)掲載。なお、同名作品が、“ AINSLEE'S ” VOL.38 NO.1(1916.8)にも見られるが、作者を「C. N. AND A. M. WILLIAMSON」とするらしい。STRAND 誌は「MRS. C. N. WILLIAMSON」とし、漢訳に一致する。故に、漢訳はSTRAND 誌に基づくと判断した

[彙 1915][大典440][史索-1486][劉民223]MRS. C. N. WILLE<sup>77</sup>AMSON 著

N0949 \*

女英雄

貝厚徳 MARTHA E. PYLE 訳

[莉華09-95]“ KEINETH ” [莉華10B-190][莉華15-109] (美) 秦愛宝 JANE ABBOTT 著。与蔡其寿合訳、上海・広学会1929

N0950 \*

女英雄

一青氏訳

上海・普益書局代售 光緒30.9 (1904)

[編年 761]『中外日報』1904.10.25上海・普益書局廣告[編年 765]一青氏訳、上海・普益書局代售、光緒三十年(1904)九月[編年 803]『中外日報』1905.2.16廣告[編年 2539]翻訳紹介[編年 2942]光緒三十年版

N0951

女英雄

(周)瘦鵲

『大公報』1917.10.23-24

[劉民315]

N0952

女英雄

覚仏

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據『覚民』1-5合本(1904)[左目260][左録490]「女英雄伝奇」

N0953

女英雄伝奇 1出

覚仏(高増)

『覚民』1-5期合本 甲辰5.25再版(1904.7.8)

[大典72][史索二120][系目37]再版[編年122][阿英23伝奇]期数不記[伝雑126]「女英雄」[左目260]寅半生(鍾駿文)選輯「天花乱墜二集」卷六載録本、武林崇実齋版、1905年。左鵬軍「為戯曲劇本」[左07]為戯曲劇本[左86]同左[左録490][劉晚30][大辞 343]「女英雄」、近代雜劇劇本[紀編29]題名のみ[現史 238]第1-5期合刊本1904.7.8

N0954

女英雄伝奇

覚仏(高増)

寅半生(鍾駿文)選輯『天花乱墜二集』卷6 武林崇実齋1905

[左目260][左錄490]

N0955

**女英雄伝奇**

覚仏

『『覚民』月刊整理重排本』北京・社会科学文献出版社1996.5

左鵬軍「為戯曲劇本」[左目260][左07]為戯曲劇本[左86]同左[左錄490]

N0956

**女英雄独立伝** 2回

挽瀾女士（陳墨峰）

『中国女報』1期-2年1号(原2号) 光緒32.12.1-33.1.20(1907.1.14-3.4)

[彙 2105][阿英70]光緒丙午(1906)、期数不記[提要993][大典120]挽瀾女士（陳淵即陳伯平）[史索二126][近大57]章回小説、陳淵著[系目37][古大953]陳淵

[編年169]陳淵

[編年 1149]第1回、第1期、陳淵、光緒三十二年十二月初一日（1907.1.14）続載於第2期、僅2回

[目白249][古提723][劉晚67]（郭延礼）[紀編40]題名のみ、陳伯平[解読秋397][現史 20]第1期1907.1.14至第2期、未完

N0957

**女英雄独立伝** 第1回

挽瀾女士（陳墨峰）

『江蘇革命博物館月刊』1卷6期 1930.1

[提要993]作者署名「陳淵」[近大57]陳去病將其中第1回刊於『江蘇革命博物館月刊』[古大923][目白249]作者署名「陳淵」

N0958

**女傭談話会** （滑稽小説）

瞻廬

『新聞報』1915.2.8

[劉民288]

N0959

**女勇士** （婆婆洋見聞録）

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 4.24

[建蓉458]後『台湾通史』卷33

N0960

**女優** （社会小説）

（穆）儒丐

『盛京時報』1918.4.2-6.30

[劉晚前言16][盛京360][盛京録364]白話長篇社会小説[劉民365]63節

女優現形記 九尾鼈

N0961

**女与媳**（家庭短篇）

古華逸民

『大世界』1919.10.20-23

[劉民530] 兒与媳

N0962

**女獄花**（一名紅閨淚、閨閣豪傑談） 12回

西湖女士王妙如

光緒甲辰(1904)

自費印刷[理論121]泉唐羅氏葳板[理論557]同左[自由155]王妙如、甲辰(1904)上海[版補下437]同左[阿二102][阿英70]別名不記[阿研191][阿辛167]王娟<sup>77</sup>如女士著とする[述略133]王妙如女士著とする[提要905]又光緒間石印本[大辭 345]近代白話章回小說、鉛印本[景深336][大典75]光緒甲辰本(又光緒間石印本)[全書372]清代小說、書於光緒甲辰(1904)三月刊行[近大54]章回小說、又光緒間石印本[歷近220]社会小説、中国青年羅景仁批[系目39][古大892][通典572]近代章回小說、光緒間石印本、題「閨閣豪傑談」[編年119]1904年三月[編年 703]西湖女士王妙如遺稿、中国青年羅景仁加批、光緒三十年三月出版[編年 733]「西湖女獄花」『中外日報』1904.8.5新白話報館廣告[編年 750]「西湖女獄花」『中外日報』1904.9.11廣告[編年 770]『中外日報』1904.11.26廣告[編年 810]「西湖女獄花」『中外日報』1905.3.12廣告[編年 824]「西湖女獄花」『中外日報』1905.4.6廣告[編年 896]「西湖女獄花」『中外日報』1905.10.17廣告[編年 2942]光緒三十年版[目白250][唐平579]王妙如、出版社不明、1904(唐葳13)章回小說、又名「閨閣豪傑族<sup>77</sup>」。西湖女士王妙如著、中国青年羅景仁加批、光緒甲辰(1904)[唐書590]王妙如著、出版社刊年不記[古提707][劉晚308][劉晚423]『南洋日日官報』1905.8.10廣告、西湖女士王妙如遺稿、中国青年羅景仁加批。中外日報館、開明書店[近代33]小説名[慶国11][紀編37]長篇小説、上海鏡今書局1904.5。「紅閨淚」を別作品とする[鄭編229]王妙如女士、阿英目錄を引用[鄭編308][樂114]別名不記[樂14-350]は[樂114]と同じ[寇14-381]別名不記、王娟<sup>77</sup>如、1904[現史 231]1904.四月或稍後刊出

N0963

**女獄花**（一名紅閨淚、閨閣豪傑談） 12回

王妙如

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系64

「女子権」「俠義佳人」と合冊。此次校点、排印、即以広智書局三十年(1904)刊本為底本。

校点者：蘇越、責任編委：王繼權[樽本]

N0964

**女賊記**

老談(談善吾)

『甲寅雜誌』1卷1-2号 1914.5.10-6.10

[彙 1157][大典280][史索二152][系目41][劉民96]

N0965

**女賊記** 16章

老談（談善吾）

上海・甲寅雜誌社1916.9

[樽本][大辞 350]は甲寅出版<sup>23</sup>社とする、近代文言章回小説[大典408][劉民702]『名家小説』と誤る[付三212]亜東図書館1916小説広告、「女域<sup>23</sup>記」[現史 48]1916.9

N0966

**女賊記** 16章

老談（談善吾）

『名家小説』上海・亜東図書館1926.11四版

N0967

**女賊**（短篇小説）

父

香港『少年報』光緒32.7.24（1906.9.12）

[編年 1059]光緒三十二年七月二十四日（1906.9.12）[鄧305]角書不記、『香港少年報』1906.9.11

N0968 \*

**女賊**

（英）格林完特著 夢池訳

『小説時報』22期 1914.5.15

[彙 2706][大典308][史索-418]

N0969

**女丈夫**（探険小説）

冷（陳景韓）

『時報』1907.12.7-1908.1.16

（劉德隆）[劉晚146]（一之一）1908.1.16完[志梅博91]光緒三十三年(1907)十一月初三日至十二月十三日[志梅博126]題名のみ[志梅博158]旧曆11/3-12/13

[編年 1394]光緒三十三年十一月初二日（1907.12.6）広告、自明日起

[編年 1394]光緒三十三年十一月初三日（1907.12.7）至十二月十三日

[編年 1398]光緒三十三年十一月初八日（1907.12.12）

[編年 1401]光緒三十三年十一月十七日（1907.12.21）

[編年 1405]補録第3回回目、光緒三十三年十一月二十九日（1908.1.2）

[編年 1421]光緒三十三年十二月十三日（1908.1.16）畢

N0970

**女丈夫**（哀情小説）

（胡）寄塵

『神州日報』宣統3.4.3-5（1911.5.1-3）

[劉晚178]標“短篇小説”、1911.5.1のみ

[編年 2184]標“哀情小説”、宣統三年四月初三日（1911.5.1）至本月初五日

[編年 2185]宣統三年四月初五日（1911.5.3）畢

[編年 2881]初出

N0971

**女丈夫** (短篇小説)

(胡)寄塵

旧金山『中西日報』宣統3.5.6-7(1911.6.2-3)

[編年 2205]附章「雜録」欄、宣統三年五月初六日(1911.6.2)至本月初七日、原載『神州日報』

[編年 2206]宣統三年五月初七日(1911.6.3)畢

[編年 2881]轉載[仁敏14-764]原載『神州日報』[仁敏14-764]畢

N0972

**女丈夫** (短篇小説)

(胡)寄塵

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153][大典279][史索-1423][系目35][柳和城103][劉民78]

N0973

**女丈夫** (社会小説)

綺

『小説叢報』1期 1914.5.1

[大典279][史索-1051][系目35][劉民79][現刊2275]

N0974

**女丈夫**

胡寄塵

『寄塵短篇小説』上海・広益書局1914.6

[大辞 5527]ほかに「黄山義盜」「藝苑叢談」「江湖異人伝」「希臘英雄伝」[劉民702][紀編149]

N0975

**女丈夫** (侠情小説)

花奴

『礼拝六』54期 1915.6.12

[彙 1186][大典340][史索-1149][系目35][劉民110]

N0976

**女丈夫** (言情小説)

竊名

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[系目35]は『中華小説界』1年6期1914.6所載とするが、該誌には掲載されていない

N0977

**女丈夫** (侠情小説)

逸民

『小説新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

N0978

**女丈夫**

竊名

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼権  
N0979\*

**女貞花** (言情小説)

(周) 瘦鵑

『小説大観』11集 1917.9.30

[彙 1612][大典436][史索-1455][系目36][劉民212][瘦鵑379][建華11-151]影戲小説、“PURITY 貞潔”、1918年7月<sup>22</sup>とする[建華11-169]1918年7月<sup>22</sup>とする[建華14-20]“PURITY”影戲小説[建華14-31]1916年美国故事片[建華14-23]

女偵探 鏡中人

N0980

**女偵探**

未署作者名

『華字彙報』光緒31.7.4-5 (1905.8.4-5)

[編年 877]光緒三十一年七月初四日(1905.8.4) 録『安雅世説編』

[編年 877]光緒三十一年七月初五日(1905.8.5) 畢

[編年 2881]轉載、初出は『安雅世説編』具体時間不詳

N0981\*

**女偵探** (短篇小説)

未署記者名

『南方報』1907.2.17-25

[劉晚165]訳『日耳曼陸軍』雜誌

[編年 1170]光緒三十三年正月初五日(1907.2.17) 至本月十三日、訳『日耳曼陸軍雜誌』

[編年 1174]光緒三十三年正月十三日(1907.2.25) 畢

[楊凱博122]角書不記

N0982\*

**女偵探** (虚無党叢談之一 短篇小説) 上下

冷(陳景韓)

『月月小説』2年1-3期(13-15号) 戊申1.7-3月(1908.2.8-4月)

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の“. MY FRIEND, THE PRINCESS”。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』(警醒社書店1904.9.20全訳ではない)中の「三 わが友伯爵夫人」からの転訳かも知れない

[彙 2052][阿閑57][阿四238][大典150][史索-326][系目37][編年205]正月

[編年 1446]上、第2年第1期(原13号) 光緒三十四年正月初七日(1908.2.8) 至第2年第3期

[編年 1483]下、第2年第2期(原14号) 光緒三十四年(1908) 二月

[編年210]三月畢

[編年 1502]下、第2年第3期(原15号)、光緒三十四年(1908)三月、畢  
 [劉晚61]第一年<sup>77</sup>第十三号、短篇[慧敏59]古白話短篇[慧敏74]古白話短篇[慧敏374][慧敏474][艷麗11]  
 冷血訊とする[艷麗14-52頁]冷血訊、待査[偵探611]角書不記、戊申一月七日至戊申三月  
 (1908.2.8-1908.4)[文文66]副題角書不記、虚無党雑談、白話短篇、号数刊年不記[文文142]「虚無  
 党奇話」と同じ[志梅博82]号数刊年不記[志梅博99]刊年不記[志梅博101]事实上是没有連載完畢的  
 「虚無党奇話」的繼續[志梅博138][志梅博139]日本語からの重訳[志梅博159][志梅博159]第十三号  
 至十五号、旧曆1-3月[志梅博168]同左、1908/1-3新曆旧曆混用[偽訳17]題名のみ[寇14-385]「女探  
 偵<sup>77</sup>」[樂14-318][九華244]第一年<sup>77</sup>第13号と誤る

N0983 \*

**女偵探** (短篇小説)

(美)賀儂著 宙乘訳

『輿論時事報』1909.5.8-15

[劉晚198]1909.5.8のみ

[編年 1746]4節、宣統元年三月十九日(1909.5.8)至本月二十六日

[編年 1750]宣統元年三月二十六日(1909.5.15)畢

[編年 2881]初出[楊凱博150]1909.5.8のみ

N0984 \*

**女偵探** (短篇小説)

(美)賀儂著 宙乘訳

天津『中外実報』1909.5.27-6.13

[劉晚161]登於附張雜録欄[劉晚198]1909.5.27-5.15<sup>77</sup>完

[編年 1769]附張、宣統元年四月初九日(1909.5.27)至本月二十六日、原載『輿論時事報』

[編年 1778]附張、宣統元年四月二十六日(1909.6.13)畢

[編年 2881]轉載[仁敏14-645][仁敏14-645]畢

N0985

**女偵探** (短篇小説)

死公

『天鐸報』宣統2.2.17-3.16(1910.3.27-4.25)

1910.4.1より「社会小説」とする

[編年264]

[編年 1967]宣統二年二月十七日(1910.3.27)至三月十六日

[編年266]畢

[編年 1988]宣統二年三月十六日(1910.4.25)畢

[仁敏14-565][仁敏14-566]畢[劉晚202]角書不記、宣統二年二月十七日至三月十六日(1910.3.27-  
 1910.4.25)

N0986

**女偵探** (短篇小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.3.5(1910.4.14)



[編年 1982]宣統二年三月初五日(1910.4.14)[仁敏14-705]

N0987

女偵探 (小説)

冷然

新加坡『叻報』附張1911.9.12-9.16

(辜美高、嚴曉薇)辜美高300

[編年 2258]宣統三年七月二十日(1911.9.12)至七月二十四日

[編年 2259]宣統三年七月二十四日(1911.9.16)至本日止、未完

[仁敏14-693][仁敏14-693]連載結束時間不詳

N0988 \*

女偵探

冷血(陳景韓) 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1 / 1914.3再版

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の “. MY FRIEND, THE PRINCESS”。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』(警醒社書店1904.9.20全訳ではない)中の「三 わが友伯爵夫人」からの転訳かも知れない

[民中00730][劉民702][編年 1900]宣統元年(1909)十月出版

N0989 \*

女偵探 上下

徐大純

『小説海』1巻12号 1915.12.1

[彙 1396][大典362]創作とする[史索一1294][系目37]

[杜80]「上」はモーパッサン作「女探偵」、「下」はモーパッサン作「再び女探偵」から、つまり日語訳からの転訳。「女探偵」及「再び女探偵」共に原抱一庵主人訳『(小説)泰西奇文』(知新館1903.9.10)所収。但し、両作品とも MAUPASSANT の偽作。原抱一庵主人が拠ったのは、GUY DE MAUPASSANT の英訳 “THE COMPLETE WRITINGS OF GUY DE MAUPASSANT” (17VOL.訳者不記 ST. DUNSTAN SOCIETY, 1903)中の “SHORT STORIES OF THE TRAGEDY AND COMEDY OF LIFE” 第3冊所収の “IN VARIOUS ROLES” (「女探偵」)及 “DELILA” (「再び女探偵」)、或は同じく英訳 “(THE AFTER-DINNER SERIES)SHORT STORIES” 第5冊(TRANSLATED FROM THE FRENCH BY R. WHITLING, M. A., OXON MATHIESON AND CO., LTD. 刊年不記)所収の “AN EXOTIC PRINCE” (「女探偵」)及 “DELILA” (「再び女探偵」)のどちらかと思われる」

[劉民149][偵探627]

N0990

女偵探

半儂(劉半農)

『小説海』3巻1号 1917.1.5

[彙 1407][大典429][史索一1312][系目37][杜79]角書の短篇小説はない[劉民153]標“短篇小説”[父半農176]角書は短篇小説[半農411]角書は短篇小説[偵探733]

N0991

**女偵探** (筆記小説)

老霽

『民国日報』1918.10.22

[劉民475]

N0992 \*

**女偵探** (虚無党叢談之一 短篇小説)

冷 (陳景韓)

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小説選刊

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の “. MY FRIEND, THE PRINCESS”。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』(警醒社書店1904.9.20全訳ではない)中の「三 わが友伯爵夫人」からの転訳かも知れない。

程筠校点

N0993 \*

**女偵探**

陳景韓 (冷)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の “. MY FRIEND, THE PRINCESS”。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』(警醒社書店1904.9.20全訳ではない)中の「三 わが友伯爵夫人」からの転訳かも知れない。

選自『月月小説』第2年第1、2、3期(総13、14、15号), 上海月月小説社光緒三十四年(1908)正、二、三月版

N0994 \*

**女偵探** (虚無党叢談之一)

陳景韓 (冷)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の “. MY FRIEND, THE PRINCESS”。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』(警醒社書店1904.9.20全訳ではない)中の「三 わが友伯爵夫人」からの転訳かも知れない。

選自『月月小説』第13、14、15号, 上海月月小説社 光緒三十四年(1908)正、二、三月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

N0995 \*

**女偵探**

冷 (陳景韓)

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の “. MY FRIEND, THE PRINCESS”。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』(警醒社書店1904.9.20全訳ではない)中の「三 わが友伯爵夫人」からの転訳かも知れない。

『月月小説』第二年第一、二、三期1908年

N0996

**女偵探**

徐大純

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說海』第一卷二十<sup>三</sup>号1915年12月に誤る

N0997

**女偵探楊女紅近事**（短篇小說）

未題撰者

『天鐸報』1912.4.14

[劉民404]

N0998

**女知縣**

（莊）耀臣

北京『正宗愛國報』附張「莊言錄」第1484-1508号 宣統3.1.6-30（1911.2.4-28）

（胡全章）[劉晚169]1484号1911.2.4-1508号未完

[編年 2139]莊耀臣、宣統三年正月初六日（1911.2.4）至正月三十日、未完

[編年 2149]宣統三年正月三十日（1911.2.28）至本日止、未完

[仁敏14-632][仁敏14-633]未完

N0999

**女中豪傑**（孝俠短篇）

吳門洪斐然

『大世界』1919.5.17

[劉民527]

N1000

**女中華傳奇** 1出

大雄（高增）

『女子世界』5期 甲辰四月朔日(1904.5.15)

[彙 1166][編年120][左71-13][阿英31雜劇]「女中華雜劇」、期數不記[伝雜125]「女中華」[左目260]寅半生（鍾駿文）選輯『天花亂墜二集』卷六，武林崇實齋版，1905年[左錄490][劉晚34][指瑕175]戲曲[大辭 340]「女中華」、近代雜劇劇本[紀編37]雜劇本[樂11]戲曲[九華233][現史 232]第5期1904.5.15

N1001

**女中華傳奇**

大雄（高增）

寅半生（鍾駿文）選輯『天花亂墜二集』卷6 武林崇實齋1905

[左目260][左錄490]

N1002

**女中傑**

作者未標

『順天時報』1919.9.20-11.26

[劉民310]白話

N1003

**女中荊叟** (義俠小説)

儀卹

『小説叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索一1076]角書は俠義小説[系目36]は儀許<sup>77</sup>とする[劉民85][現刊2286]角書は俠義小説

N1004

**女中師** (新彈詞二)

『杭州白話報』2年28期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙 190]著者不記[大典56]戲曲、鋒郎[趙林179]第2年第28期、刊年不記

N1005

**女中俠士** (義俠小説)

劍山

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[史索一1371]角書は俠義小説[系目36]は「女子<sup>77</sup>俠士」とする、丙辰年五月(1916)[劉民176]中華丙辰年五月、短篇、標“俠義小説”

N1006 \*

**女中丈夫** 14回

佚名記

[阿英113]石印挿図本[漢訳2977]著者不詳、石印挿図本、清末[劉晚308]

N1007

**女中丈夫** 4卷

上海・五洲書局 光緒34(1908)

[書坊訂926-1]石印

N1008

**女諸葛** (清秘史外録)

(許)指巖

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目39][劉民167]短篇

N1009 \*

**女著作家** (愛情小説)

喆士記

『時報』1918.5.6-8

[劉民348]贈有正書券一元八角

N1010

**女装警察**

(包)天笑、(張)毅漢

『小説海』1卷1号 1915.1.1

[彙 1385][大典319][史索-1279][系目40][函典445][劉民145][偵探622]天笑(包公毅)

N1011

女装警察

(包)天笑、(張)毅漢

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説海』一卷一号1915年1月

女装偵探 鏡中人

N1012 \*

女装偵探

著者訳者不詳

小説林 光緒30.4(1904)付印

[編年 708]『中外日報』1904.5.25小説林付印書目預告[編年 2540]翻譯介紹

N1013

女子愛國

梁巨川

光緒32(1906)

[中村52B-76]光緒三十二年三月廿五日「広和楼」で上演[阿英55地方戯]

N1014

女子愛國

梁巨川

『春柳』1-2期 1918.12.1-1919.1.1

[彙 2148]旧劇脚本欄[戯劇143][大典453]戯劇[劉民234]未収録[現史 141]第1-2期、1918.12.1

のみ

N1015

女子愛國

梁巨川

『中国近代文学大系』5集17卷戯劇集二 上海書店1995.12

N1016

女子愛國美談

曼聰女士演

『杭州白話報』2年7-15期 刊年不記[光緒28-29(1902-1903)]

[彙 186][大典42][系目36]

[編年95]光緒二十八年

[編年 568]光緒二十八年

[編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[劉晚5][九華228]第2年第7期至第15期、光緒二十八年(1902)至光緒二十九年(1903)[現史 188]第7期1902至翌年第35期完

N1017 \*

**女子大決闘**

未署訳者名

台北『台湾日日新報』宣統3.8.21 (1911.10.12)

[編年 2275]宣統三年八月二十一日 (1911.10.12) [仁敏14-687]『漢文台湾日日新報』明治44年

N1018\*

**女子的覚悟** (名著)

[海爾夫人原著] 雁冰 [節訳]

商務『婦女雜誌』6卷4-5号 1920.4-5

[婦女99]

N1019

**女子地獄記**

顔女士来稿

『時事新報』1920.1.3-8

[劉民423]

N1020

**女子範圍圈** (短篇小説)

逸園

『神州日報』光緒34.7.3-4 (1907.7.30-31)

[編年 1566]光緒三十四年七月初三日 (1908.7.30) 至本月初四日

[編年 1566]光緒三十四年七月初四日 (1908.7.31) 畢

N1021

**女子黒幕大観** 第4冊

警頑編訳社編

上海・警頑社1919.4五版

[民中07731][広告2-109]題名のみ

N1022

**女子活地獄**

嘯拙

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

N1023

**女子技撃録**

茗溪生

上海・瑞華書局1915

[系目35]著者不記。「鈴木文庫目録」946[劉民702][大辞 340]近代文言筆記集[紀編172]文言筆記集

N1023b

**女子劍俠大観** 32回 2冊

大東書局ほか 1920

[文娟15-269]『申報』1920.4.8掃葉山房代售廣告

N1024 \*

**女子将来之地位**

(德) 伯伯爾著 漢俊訳

『新青年』8巻1号 1920.9.1

BEBEL 著

[阿索401]BEBEL[現期27][劉民219]

女子救国美談 貞徳伝

N1025

**女子救国美談** (偉人小説) 5回

熱誠愛国人(馮自由)編訳

新民社 上海・広智書局印刷 光緒28.7.7(1904.8.10)

夏曉虹によると、馮自由著「貞徳伝」の別名が「女子救国美談」だから創作にまとめるべき[付二198]5回、表紙写真の角書は「偉人小説」、編訳者熱誠愛国人、印行者新民社、印刷所広智書局、発行所新民社、光緒二十八年七月初七日発行[阿二102][阿英70]は角書不記、7回、創作とするが、翻訳小説(張純)[漢訳2880]角書不記、著者不詳、原題熱誠愛国人編訳、上海・広智書局1902(光緒二十八)[阿辛180][大典80]著者不詳、翻訳に分類する[系目36][古大874][書坊訂820-1]角書は偉人小説、光緒二十八年鉛印[編年95]光緒二十八年[編年 469]光緒二十七年出版[編年 509]『清議報』第91冊1901.9.13広告[編年 533]7回、横浜・新民社、光緒二十八年七月初七日(1902.8.14)出版[編年 538]『中外日報』1902.9.18広智書局広告[編年 575]『中外日報』1903.3.6広告[編年 576]『中外日報』1903.3.13広告[編年 603]『中外日報』1903.6.15広告[編年 691]『中国白話報』題8期1904.3.31鏡今書局広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2540]翻訳紹介。樽本注；創作[編年 2943]光緒二十七年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚308][偽訳11]角書不記[現史 188]7回、角書不記、1902 貞徳伝

N1026

**女子騙術奇談** 8回 2冊

陸士諤

上海・古今圖書小説社 宣統3(1911)

[澤田 S1-19][阿英70][提要1235]未見[大典219][全書372]清代小説、未見とする[系目36][古大955]大声小説社刊とする。田若虹は古今小説圖書社とする[田陸33]古今小説圖書社[田陸392頁]古今圖書小説社[書坊訂1011]宣統三年印行[編年294]宣統三年[編年 2270]『民立報』1911.10.1古今圖書小説社広告[編年 2280]宣統三年(1911)八月前後出版[編年 2391]自著紹介[編年 2943]2冊、宣統三年版[大康107-30]此書現未見、然宣統三年八月初十日(1911.10.1)上海『民立報』所載「新出「女子騙術奇談」」広告可作参考[目白250]未見[古提699][劉晚308]

N1027

**女子喬装謀生之秘史**

呉門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

N1028

**女子権** (国民小説) 12回

思綺齋

上海・作新社 光緒33.6(1907)

[澤田 S1-14][中村53-42]思綺齋のみ[阿英69]角書不記[中村73-150]角書不記[提要1015][大辞  
339]近代白話章回小説[大典123][丁未10][版補下417][全書372]清代小説[近大53]章回小説[歴近336]  
社会小説[系目35]光緒三十三年(1907)[古大931][書坊訂857-2]角書不記、光緒三十三年印行[編年  
187]六月[編年 1294]光緒三十三年(1907)六月出版[編年 1302]『時報』1907.8.10作新社書局広  
告[編年 1404]社会小説、『順天時報』1908.1.1作新社広告[編年 1457]『時報』1908.2.27思綺齋小  
説目[編年 2391]自著紹介[編年 2943]光緒三十三年版[目白250]思綺齋藕隱撰[古提731][劉晚  
308][近代32]小説名[涵著99]角書不記、思綺齋主、出版社：群学社、光緒三十三年[版補下397]角書  
不記、思綺齋<sup>77</sup>生、出版社：作新社、光緒三十三年[学大1595]章回小説[中外364]角書不記、中篇社  
会小説、光緒三十三年(1907)鉛印本[紀編72]角書不記、長篇章回小説、1907.7[付三86]題名のみ[現  
史 30]1907.七月

N1029

**女子権** 12回

思綺齋

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系64

「侠義佳人」「女獄花」と合冊。此次校点、排印，即以作新社出版的初版本為底本。校点者：  
安寧、責任編委：安平秋[樽本]

N1030\*

**女子失蹤** (費爾特偵探案一 偵探小説)

真士訳

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1917.12.2-16

[池田11][池田14-54]

N1031

**女子実業競争大会** (短篇小説)

活大

『女学生雑誌』2冊 1911?1912?

[編年 2323]本年第2冊、宣統三年辛亥(1911-1912)[仁敏14-533]『女学生』宣統三年辛亥(1911)

N1032

**女子世界** (短篇小説)

志群

『女子世界』2年2期(14期) [乙巳(1905)]

[彙 1174][編年149]光緒三十一年[編年 887]第2年第2期(原第14期) 光緒三十一年八月初七  
日(1905.9.5)[大典86]は1905.2刊とする[史索二121]は志群<sup>77</sup>とする[系目35][劉晚34][樂11]1905.9[九



華234]第14期、乙巳1905年[現史 284]第14期1905

N1033

**女子無才豈是德**

若儂

『眉語』1卷4号 乙卯3.15 (1915.4.28) 再版

[史索二70]1914.11以降?[劉民133]短篇

N1034

**女子現形記** 上下編 1冊

著者名不記

光緒33.6(1907) 印刷者: 田所定吉 発行者: 龍田吉

「順治五年季冬抱虎老人敬識」と書く「原序」があるが、偽装である。「癡婆子伝」を改題したもの。故に清末小説ではない。日本で印刷された[編年187]撰人不詳[編年 1300]光緒三十三年(1907)六月出版。其時間頭為偽托[劉晚308]

N1035

**女子幽人** (短篇小説)

慧雲

広州『南越報』附張1912.1.19-23

[編年 2314]4続、旧曆十二月初一日(1912.1.19)至十二月初五日、連載開始当不遲於十一月二十八日

[編年 2315]旧曆十二月初五日(1912.1.23)畢

[仁敏14-532]附張[仁敏14-532]畢[鄧293]1912.1.19四続、1912.1.12<sup>73</sup>五続、1912.1.12七続

女子偵探薛蕙霞 薛蕙霞

N1036

**女總會**

作者不詳

笑林報館1908.7.24

[劉晚308]笑林報館, 1908.7.4<sup>73</sup>。據『笑林報』廣告[劉晚400]1908.7.24廣告, 「女總會」新小説不日出版[編年 1558]『新聞報』1908.7.18笑林編輯所廣告、不日出版[編年 1561]『笑林報』1908.7.24廣告、不日出版[編年 1565]光緒三十四年(1908)六月出版、与「富田少藤郎」所著之16回本「女總會」似非一書[編年 2392]自著介紹[仁敏14-606]『笑林報』1908.7.24廣告

N1037

**女總會** 16回

佚名著 (日) 富田少藤郎著

東京若山町印行

[付三96]表紙奥付写真あり。奥付に「特別女總會」、発起人: 日本吉松番、著作者: 富田少藤郎、印行者: 東京若山町、寄售処: 大清各書坊。刊年不記

[付日347]同左[阿英70]托日人富田少藤郎著、石印本、刊年不記[提要1136]東京若山町石印本[大典

220]1911刊とする。卷端題「特別女總會小説」[近大54]章回小説、東京若山町印行、刊年不記[系目39]16回、佚名、石印本とのみ記述する[古大976][編年302]発起人：日本吉松番、著作者：富田少藤郎、印行者：東京若松町。刊年不明[編年 2341]時間不詳[目白250]石印本[古提759]有清末日本東京若山町石印本，又題「特別女總會」[劉晚308]1911年[偽訳13]1911[鄧325]石印本[艶麗14-107]原作不詳、東京若山町1911<sup>73</sup>

N1038

**女總會**（警世小説）

劍秋

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典282][史索—1123][系目39][劉民98]

N1039

**女總會**

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三期1914年6月

N1040

**女總統**（理想小説）

繼欧

『女權』1期 1912.5

[彙 46][大典232][系目39][劉民41][現史 115]角書不記、1912.5

N1041

**暖香楼** 4折

長洲吳梅靈鵠父填詞

『奢摩他室曲叢』光緒32(1906)

[伝雑135][左目301]「暖香楼伝奇」[左録532]「暖香楼伝奇」[大辞 5970]又名「湘真閣」、近代雑劇劇本[阿研613]「暖香楼楽府」[紀編34]題名のみ[紀編66]雑劇本、又名「湘真閣」、臨頓路南藝林齋初刻刊印[鄭編258]「暖香楼」雑劇、題名のみ[現史 19]「暖得<sup>73</sup>楼」1折、為「湘真閣」初稿

N1042

**暖香楼雑劇** 1齣

長洲吳梅靈鵠父撰

『小説林』1期 光緒33.1(1907.2)

目次は「暖香楼伝奇」[阿研419]「暖香楼伝奇」[編年 1438]同左[彙 2125][左録532]「暖香楼伝奇」『小説林』第1期1907.2[劉晚425]『小説林』1907年3期広告。海賊版あり[史索—350][阿閑59][大典120]「暖香楼伝奇」戯劇[阿辛171]『小説林』本、期数刊年不記、木刻本[阿英26雑劇]期数不記[左目301]「暖香楼伝奇」[大辞 5970]「暖香楼」。易名為「湘真閣」4折『戯劇月刊』1巻4記1930.3.5、又收入『霜厓三劇』1933[学大1618]雑劇劇本、「湘真閣」で収録、また1933年『霜厓三劇』[樂11]「暖香楼伝奇」で収録、著者期数刊年不記

N1043

**虐婢**

諸白萍

『新的小說』2卷3期 1920.11.1

[戲劇162][效剛225]查禁書刊

N1044

**虐婢報** (短篇紀事)

浦漁

『時報』1915.1.31

[劉民329]

N1045

**虐婢報** (短篇紀事)

浦漁

『余興』11期 1915.11

N1046

**虐婢慘報** (警世小說)

高潔

『新聞報』1915.4.1

[劉民289]

N1047

**虐婢記** (短篇小說)

覺迷

『申報』1913.6.6

[劉民258]

N1048

**虐婢記** (時事短篇)

粉蝶

『申報』1913.8.5

[劉民259]

N1049

**虐婦慘劇** (短篇小說)

杜宇

『神州日報』1918.9.5

[劉民400]

N1050

**懦夫出妻記** (滑稽小說)

豁公

『新申報』1917.5.29

[劉民501]

N1051

**儒夫劫**

劉壽宜

『国学叢刊』1期 1914.6.1

[彙 1170][大典281]は「儒<sup>マ</sup>夫劫」と誤る[史索二153][系目529][劉民97]

N1052 \*

**儒夫立**（欧戦中之情史）

樹声訳

『小説新報』7期 1915.8

[大典376]著者不詳[史索一1350][劉民170]中華民国四年八月、短篇

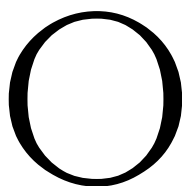
N1053 \*

**儒夫立志記**

JOHN R. CARYELL 著 西神訳

商務『婦女雜誌』3卷5号 1917.5.5

[彙 1444][史索二156][婦女49][劉民158]



O0001 \*

**欧蓼乳瓶** (社会小說)

鐵樵 (惲樹珏)

『小説月報』2年12期 辛亥年12.25(1912.2.12)

[彙 2963][大典230][史索-767][系目241][編年293][編年 2319]第2年第12期、旧曆十二月二十五日(1912.2.12)[劉民4]短篇[曉岩224]社会小說、法<sup>??</sup>、1911[正文22]1卷1号<sup>??</sup>[現史 110]第2年第12期1912.2.12

O0002 \*

**欧蓼乳瓶**

鐵樵 (惲樹珏)

『説林』14集 1914.?[奧付破損]

訳稿[劉民702]1914年(?)

O0003 \*

**欧蓼乳瓶**

鐵樵 (惲樹珏)

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第十二期1912年2月

O0004 \*

**欧陸縱橫秘史**

劉半儂訳述

上海·中華書局1915.5

[大典374]著者不詳[唐平5615]1915[唐書18]著者：劉半儂、1915.5初版[父半農173]專著[童話189]1918年初版<sup>??</sup>[從經331]1918年初版<sup>??</sup>

O0005 \*

**欧陸縱橫秘史** (外交小說)

劉半儂訳

上海·中華書局1915.5 / 1916.11再版 / 1928.10四版

[民外4278]原著者不詳[漢訳2995]著者不詳、劉半農訳、1915.5初版 / 1916.11再版[現代915]1915.5初版 / 1916.11再版[劉民702][劉民765] (外交小說) 文明書局、『申報』1919.9.8廣告

O0006 \*

**欧陸縱橫秘史** (外交小說)

劉半農訳

上海・中華書局(1915.5) 小説彙刊43

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊43[民外4278]原著者不詳、小説彙刊43、出版年月不詳[半農479]1915.5、小説彙刊第四十三種[劉民702]小説彙刊43

O0007\*

歐陸縱橫秘史 (外交小説)

劉半農訳述

上海・中華書局1915.5 / 1916.11再版 / 1928.10四版 小説彙刊

[中華377]小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百220]1916.11再版以外は同左[劉民702]小説彙刊

O0008

歐裸膊 (寓意短篇)

漁郎

『歐洲風雲周刊』1期 1914.8.22

[彙 1321][大典288][系目241][劉民128]

O0009\*

歐梅夫人 (原名 MADAM HERMET)

(法)毛柏霜 GUY DE MAUPASSANT 著 (周)瘦鵑訳

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

小説新潮、MAUPASSANT “MADAM HERMET”

[史索-923]は角書を毛柏霜小説とする、原作不記[劉民36]小説新潮[曉岩26][曉岩239]小説新潮、1920

O0010\*

歐梅夫人

(法)毛柏霜著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

莫泊桑專輯 GUY DE MAUPASSANT “MADAM HERMET”

『小説月報』11卷4期 1920.4.25

O0011

歐美各國間諜之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

O0012\*

歐美名家短篇小説叢刊 上中下卷

周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.2<sup>77</sup> 懷蘭室叢書

英文より転訳[樽本C]1917.3 / 1931.8四版。封面は『……叢刊』、本文は『……叢刻』、懷蘭室叢書之一。天笑生序、天虚我生序、鈍根序。

上卷：\_\_\_\_\_

英吉利之部 /

死後之相見 THE APPARITION OF MRS. VEAL ( 但尼爾談福 DANIEL DEFOE )  
 貪 WHANG, THE MILLER ( 奧利佻古爾斯密 OLIVER GOLDSMITH )  
 鬼新娘 THE MYSTERIOUS BRIDE ( 乾姆司霍格 JAMES HOGG )  
 古室鬼影 THE TAPESTRIED CHAMBER ( 華爾透施各德 WALTER SCOTT )  
 故鄉 THE NATIVE VILLAGE ( 却爾司蘭姆 CHARLES LAMB )  
 義狗拉勃佻 RAB AND HIS FRIENDS ( 約翰白朗 JOHN BROWN )  
 情場俠骨 THE SEXTON'S HERO ( 賈斯甘爾夫人 MRS. GASKELL )  
 情奴 DENNIS HAGGARTY'S WIFE ( 山格萊 W. M. THACKERAY )  
 星 A CHILD'S DREAM OF A STAR ( 却爾司迭更司 CHARLES DICKENS )  
 良師 A PRACTICAL JOKE ( 却爾司李特 CHARLES READE )  
 回首 BENIGHTED TRAVELLERS ( 湯麥司哈荅 THOMAS HARDY )  
 慈母之心 THE HALT ( 韋達 OUIDA )  
 意外鴛鴦 THE SIRE DE MALETROIT'S DOOR ( 史蒂文遜 R. L. B. STEVENSON )  
 紅樓翠幕 THE BLUE CURTAINS ( 哈葛德 H. R. HAGGARD )  
 纏綿 SWEETHEARTS ( 科南道爾 ARTHUR CONAN DOYLE )  
 黑別墅之主人 THE LORD OF CHATEAU NOIR ( 科南道爾 )  
 病詭 THE DYING DETECTIVE ( 科南道爾 )  
 三百年前之愛情 OLD-FASHIONED FIDELITY ( 曼麗柯麗烈 MARIE CORELLI )  
 中卷：\_\_\_\_\_

法蘭西之部 /

欲 MEMNON, OR HUMAN WISDOM ( 伏爾泰 VOLTAIRE )  
 無可奈何花落去 CORINNE ( 施退爾夫人 MADAME DE STAEL )  
 男兒死耳 EL VERDUGO ( 鄔拿特白爾石克 HONORÉ DE BALZAC )  
 美人之頭 SOLANGE ( 亞歷山大仲馬 ALEXANDRE DUMAS père )  
 阿兄 LE PETIT CHOSE ( 阿爾芳士陶荅 ALPHONSE DAUDET )  
 傷心之父 THE LOYAL ZOUAVE ( 阿爾芳士陶荅 )  
 洪水 THE INUNDATION ( 哀密葉查拉 EMILE ZOLA )  
 功……罪 THE BULLET-HOLE ( 法郎莎柯貝 FRANCOIS COPPEE )  
 傘 THE UMBRELLA ( 毛柏霜 GUY DE MAUPASSANT )  
 恩歟怨歟 A PATCH OF NETTLES ( 保羅鮑葉德 PAUL BOURGET )

美利堅之部 /

這一番花殘月缺 THE PRIDE OF THE VILLAGE ( 華盛頓歐文 W. IRVING )  
 帷影 THE WHITE OLD MAID ( 南山尼爾霍桑 NATHANIEL HAWTHORNE )  
 心聲 THE TELL-TALE HEART ( 哀特加挨蘭波 E. A. POE )  
 懲驕 THE HISTORY OF TIPTOP ( 施士活夫人 MRS. H. B. STOWE )  
 無國之人 THE MAN WITHOUT A COUNTRY ( 愛得華海爾 EDWARD E. HALE )  
 妻 THE CALIFORNIAN'S TALE ( 馬克吐溫 MARK TWAIN )

噫歸矣 THE MAN OF NO ACCOUNT (白來脫哈脫 BRETE<sup>ㄝ</sup> HARTE)

下卷：\_\_\_\_\_

俄羅斯之部 /

死 HOW THE RUSSIAN MEETS DEATH (杜瑾納夫 IVAN S. TURGENIEFF)

寧人負我 A LONG EXILE (托爾斯泰 LEO TOLSTOI)

大義 THE TRAITOR'S MOTHER (麥克昔姆高甘 MAXIME GORKY)

紅笑 RED LAUGH (盞嶇利夫 LEONID ANDREEF)

德意志 /

馴獅 A TALE (貴推 J. W. VON GOETHE)

破題兒第一遭 MAX STOLPRIAN (盞黎克查格 J. H. D. ZSCHOKKE)

意大利之部 /

悲歡離合 SEPARATION (法利那 SALVATORE FARINA)

匈牙利之部 /

兄弟 THE BROTHER'S DUEL (瑪立司培堪 MAURICE JOKAI)

西班牙之部 /

碧水雙鴛 LOVE BY THE OCAAN (仏爾苔 A. P. VALDES)

瑞士之部 /

逝者如斯 THE FUNERAL (甘勒 GETTFRIED KELLER)

丹麥之部 /

斷墳殘碣 THE OLD GRAVESTONE (亨司盞特遜 HANS ANDERSON)

瑞典之部 /

芳時 PHOENIX (史屈恩白 AUGUST STRINDBERG)

荷蘭之部 /

除夕 OUR FIRST NEW YEAR'S EVE (安娜高白德 ANNA KAUBERT)

塞爾維亞之部 /

一吻之代價 VENGEANCE (嶇古立克 T. DRAKULITCH)

芬蘭之部 /

難夫難婦 (瞿海尼挨訶 JUHANI AHO)

[蒲梢附321]1917.3、細目あり、省略[現代675]1917.2<sup>ㄝ</sup>初版、懷蘭室叢書。細目あり。原作、著者の英文不記[大典442]は『歐洲<sup>ㄝ</sup>名家短篇小說叢刊』と誤る[衛422](戈宝権171)正文前還附了訳者写的「高甘小伝」[劉民702]細目不記、1917.2<sup>ㄝ</sup>、懷蘭室叢書[瘦鵲580]1917.3初版、1918.2再版時に「...叢刻」と改題。天笑序、天虚我生序、王鈍根序[瘦鵲580]は原著者すべて不記[漢訳2226]「歐美名家短篇小說叢刻」1917で収録。細目あり。原作の英文なし。異同部分のみを示す。三百年前之愛情 OLD-FASHIONED FIDELITY(曼麗柯麗烈 MARIE CORELLI)未収録、(伏爾泰 VO<sup>ㄝ</sup> TAIRE)(愛德<sup>ㄝ</sup>華海爾 EDWARD E. HALE)(杜瑾納夫 IR<sup>ㄝ</sup> AN S. TURGENIEFF)(托爾斯泰 LC<sup>ㄝ</sup> O TOLSTOI)(瑪立司育<sup>ㄝ</sup>堪 MAURICE JOKAI)(嶇古立克氏<sup>ㄝ</sup> T. DRAKULITCH)(瞿海尼挨訶<sup>ㄝ</sup> JUHANI AHO)[從経125]「歐美名家短篇小說叢刻」3卷、中華書局1917.3初版、「懷蘭室叢書」之一、細目なし[從経336]1917.3初版[廣告2-67]『教育公報』4年15期「報告門」1917.11.30、魯迅起草「歐美名家短篇小說叢刊」評語」[鄭編368]1917、共50篇、全為文言翻譯(卓珩)刊年不記[現史



75]「歐美名家短篇小說」3冊、1917、細目は「大義」のみ

O0013 \*

歐美名家短篇小說叢刊 (短篇小說) 1-3集

周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.3 / 1931.8四版 小説彙刊95-97

英文より転訳。収

「死後之相見」(〔英〕但尼爾談福 DANIEL DEFOE)

「古室鬼影」(〔英〕華爾透施各德 WALTER SCOTT)

「星」(〔英〕却爾司迭更司 CHARLES DICKENS)

「回首」(〔英〕哈代 T. HARDY)

「纏綿」(〔英〕科南道爾 ARTHUR CONAN DOYLE)

「欲」(〔法〕伏爾泰 VOLTAIRE)

「美人之頭」(〔法〕亞歷山大仲馬 ALEXANDRE DUMAS père)

「妻」(〔美〕馬克吐温 MARK TWAIN)

「寧人負我」(〔俄〕托爾斯泰 TOLSTOI)

「馴獅」(〔德〕貴推 GOETHE)

「悲歡離合」(〔意〕法利那)

「兄弟」(〔匈〕瑪立司培堪 JOKAI MOR)

等50篇短篇小説、均自英文転訳。有天笑生、天虚我生、鈍銀的序及作者小伝和部分作者像[民中00732] 小説彙刊95-97[叢書133]著訳者不記、小説彙刊95-97[中華304]封面題“短篇小説集”[中華百179]同左、刊年不記、小説彙刊[唐平5643]角書不記、1931.8四版、細目不記[唐書126]角書不記、1931.8四版、細目不記[劉民703]細目不記、小説彙刊95-97[建華11-160][紀編112]題名のみ[紀編190]翻譯小説集、小説彙刊第九十五至九十七種、部分細目あり、14国47位作家的50篇短篇小説、均由英文本転訳

O0014 \*

歐美名家短篇小說叢刊 (短篇小說) 1-3集

周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.3

英文より転訳[民中00732] 1917.3 / 1931.8四版。収

「死後之相見」(〔英〕但尼爾談福 DANIEL DEFOE)

「古室鬼影」(〔英〕華爾透施各德 WALTER SCOTT)

「星」(〔英〕却爾司迭更司 CHARLES DICKENS)

「回首」(〔英〕哈代 T. HARDY)

「纏綿」(〔英〕科南道爾 ARTHUR CONAN DOYLE)

「欲」(〔法〕伏爾泰 VOLTAIRE)

「美人之頭」(〔法〕亞歷山大仲馬 ALEXANDRE DUMAS père)

「妻」(〔美〕馬克吐温 MARK TWAIN)

「寧人負我」(〔俄〕托爾斯泰 TOLSTOI)

「馴獅」(〔德〕貴推 GOETHE)

「悲歡離合」(〔意〕法利那)

「兄弟」(〔匈〕瑪立司培堪 JOKAI MOR)

等50篇短篇小說、均自英文轉訊。有天笑生、天虛我生、鈍銀的序及作者小伝和部分作者像[大典442]は『欧洲<sup>23</sup>名家短篇小說叢刊』と誤る[中英152](張沢賢・翻譯13)(戈宝権121)「寧人負我」,即「上帝看出真情,但不立刻講出來」[近代280]短篇小說選集、『欧美名家短篇小說叢刊』[劉民780]『中華新報』1917.5.2廣告、中華書局發行、中華新小說界、欧美名家短篇小說叢刊[紀編199]1917.3[史索記97]角書不記、原名『欧美名家小說叢刊』<sup>23</sup>、收欧洲14国47位作家小說50篇

O0015 \*

**欧美名家短篇小說叢刊** (短篇小說) 1-3集

周瘦鵑譯

上海・中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

英文より轉訊。収

「死後之相見」(〔英〕但尼爾談福 DANIEL DEFOE)

「古室鬼影」(〔英〕華爾透施各德 WALTER SCOTT)

「星」(〔英〕却爾司迭更司 CHARLES DICKENS)

「回首」(〔英〕哈代 T. HARDY)

「纏綿」(〔英〕科南道爾 ARTHUR CONAN DOYLE)

「欲」(〔法〕伏爾泰 VOLTAIRE)

「美人之頭」(〔法〕亞歷山大仲馬 ALEXANDRE DUMAS père)

「妻」(〔美〕馬克吐温 MARK TWAIN)

「寧人負我」(〔俄〕托爾斯泰 TOLSTOI)

「馴獅」(〔德〕貴推 GOETHE)

「悲歡離合」(〔意〕法利那)

「兄弟」(〔匈〕瑪立司培堪 JOKAI MOR)

等50篇短篇小說、均自英文轉訊。有天笑生、天虛我生、鈍銀的序及作者小伝和部分作者像[民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[中華304]1917.3初版 / 1918.2再版、懷蘭室叢書[中華百179]同左[劉民703]細目不記、懷蘭室叢書[童話208]1917.3、懷蘭室叢書、14個國家的47位作家的50篇作品。細目なし

O0016 \*

**欧美名家偵探小說大觀** (短篇偵探小說集) 第一集

周瘦鵑主編 周瘦鵑、程小青等訊

上海交通圖書館1919.5.1

英・柯南道爾「黃眉虎」

英・柯南道爾「雙耳記」

英・柯南道爾「死神」

英・柯南道爾「艇凶案」

英・柯南道爾「樁中女」

英・柯南道爾「岩屋破奸」

[姜246](英) 柯南・道爾「船中凶」とする[劉民703]細目不記[瘦鵑585][建華07-68][偵探637]角書不

記、細目あり

O0017 \*

**歐美名家偵探小說大觀** (短篇偵探小說集) 第二集

(美) 亞塞李芙著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

上海交通図書館1919.7.1

「墨異」「地震表」「X光」「火魔」「鋼門」「百宝箱」

[姜246][劉民703]細目不記[瘦鵑585][偵探637]角書不記、細目あり

O0018 \*

**歐美名家偵探小說大觀** (短篇偵探小說集) 第三集

(美) 維廉・蒨利門著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

上海交通図書館1919.11.1

WILLIAM FREEMAN 著「璧返珠還」「鏡詭」「牛角」「飛刀」「情海一波」

[姜246]農曆1919年9月初9とする[劉民703]細目不記[瘦鵑585][偵探638]角書不記、細目あり

O0019 \*

**歐美名家偵探小說大觀** (短篇偵探小說集) 第四集

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

上海交通図書館1920.1.10

「小金盒」「毒藥罇」「金箱」「頸圈」「偽票」「黃鑽石」「毒梳」

O0020 \*

**歐美名家偵探小說大觀** (短篇偵探小說集) 第五集

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

上海交通図書館1920.11

「偽病」「賊妻」「化身人」「藥酒」「獄秘」「幕後人」

O0021 \*

**歐美小說**

安特列夫等著 虛白等訳

真美善書店1917

[現代677]

沈黙 (〔俄〕安特列夫著、虛白訳)

内助 (〔俄〕契訶夫著、万孚訳)

取婿他的妻子 (〔英〕哈代著、虛白訳)

一個末日裁判的幻夢 (〔英〕威爾斯著、虛白訳)

走失的斐貝 (〔美〕德萊塞著、虛白訳)

意靈娜拉 (〔美〕坡・愛倫著、虛白訳)

馬奇的礼物 (〔美〕奧亨利著、虛白訳)

大除夕的懺悔 (〔德〕蘇特門著、虛白訳)

考戴惹，再見 (〔西班牙〕阿拉斯著、虛白訳)

看不見的傷痕 (〔匈牙利〕呂提著、虛白訳)

[衛422][劉民703]細目不記

O0022 \*

## 歐美新談

周文治

一新書局1903

[唐平5647]1903[唐書9]訳とする、1903.6初版、線装鉛印

O0023 \*

## 歐美偵探史 (偵探小説)

(美) 麦枯滑特爾著 丹陽張蘇訳

『七天』1-7期 刊年不記(1914)

[史索一1255]角書は7期に表示される[偵探622]角書不記、1914

O0024 \*

## 欧那尼

(法) 聶俄原著 東亜病夫(曾孟樸)訳

上海・真美善書店1927.9

VICTOR HUGO “HERNANI”

[民外1342]書末附虚白訳的「美国霍丕京大学教授馬茲基批評」及写的「欧那尼初次出演紀事」[樽本C][虚白69]雨果 V. HUGO、劇、刊年不記[蒲梢298]同左[左86]此作為翻譯劇本，而非小説(張沢賢・翻譯155) 聶俄戲劇全集第三種[法国79][唐平5612]雨果著、訳者不記、1927.9[唐書51]1927.9初版[時萌47]1927.11[時萌71]1927.11

O0025

## 欧寧軼聞

續蓀

『小説月報』9卷8号 1918.8.25

[彙 3025][史索一894][系目240][劉民28]説叢

O0026

## 欧色夫人小伝

集艶

『眉語』1卷4号 乙卯3.15(1915.4.28)再版

[劉民133]短篇[偵探623]翻譯とする、集艶閣主、乙卯正月初一日(1915.2.14)

O0027 \*

## 欧史遺聞・羅馬克野司伝 24

(英) 莎士比亞原著 林紓、陳家麟同訳

『上海亜細亜報』1915.9.10-10.3

SHAKESPEARE 著[古二徳15]WILLIAM SHAKESPEARE, “CORIOLANUS,” IN *HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE*, ED. A. T. QUILLER-COUCH, (LONDON: EDWARD ARNOLD, 1899), 9-38.

[小報284]「欧史遺聞」のみ[郭楊42]「欧史遺聞」のみ、1915.9.10-10.3(瀬戸108頁)「欧史遺文<sup>27</sup>」と誤る。張俊才の目録にもなく詳細不明

O0028 \*

**欧文紀英倫風物**

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訊

『拊掌錄』上海·商務印書館 丁未2.19(1907.4.1) / 1915.10.5四版 說部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “ THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820 )

[民外3766][現代902][大典136]又は欧文自叙[編年178]「欧文論<sup>ヲ</sup>英倫風物」とする、光緒三十三年二月十九日[編年 1200]「欧文論英倫風物」光緒三十三年二月十九日(1907.4.1)[劉晚308]「欧文論<sup>ヲ</sup>英倫風物」, 說部叢書2集4編[泰來044]「欧文自叙」1907[張車130]「欧文論<sup>ヲ</sup>英倫風物 RURAL LIFE IN ENGLAND <sup>ヲ</sup>」

O0029 \*

**欧文自叙**

(美) 欧文著 林紓、魏易同訊

『拊掌錄』阿英編『晚清文学叢鈔·域外文学訳文卷』北京·中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “ THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820 ), 「欧文紀英倫風物」のこと

[張車455]

O0030

**欧西愛國之女傑**

希光

『愛國英雄』下編

(于潤琦)

O0031

**欧西愛國之女傑**

希光

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編

O0032

**欧西風雲中之七歲童** ( 応時小説 )

華魂

『礼拝六』13期 1914.8.29

[彙 1177][大典288][史索-1128][系目240][劉民101]

O0033

**欧西風雲中之七歲童** ( 応時小説 )

華魂

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第13期, 上海中華図書館1914年8月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

O0034

**欧陽浩**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6  
(張俊才531)

O0035

歐陽浩

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12  
[張車457]

O0036 \*

歐戰春閨夢 上下卷

(英)高桑斯著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=45

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集45[民外1119]林訳小説叢書第2集第45編、出版年月不詳[現代681]林訳小説叢書第2集第45編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書590]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車351]林訳小説叢書第2集第45編、表紙写真あり

O0037 \*

歐戰春閨夢 上下卷

(英)高桑斯著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館 初編1920.3 続編1920.5

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[泰来102][大典490][劉民703][童話194][從経336][宏照131][張車351]初編、1920.3出版[張車355]続編、1920.5出版[麗華博148]前編、続編、原作不詳[瓊芳博124頁]翻訳小説、初編、民国九年3月[瓊芳博124頁]翻訳小説、続篇、民国九年5月[郭楊91]1920.3[郭楊91]続編、1920.5

O0038 \*

歐戰春閨夢 2卷 上下冊

(英)高桑斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.3 説部叢書3=87

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[唐平5618]訳者不記、1920[唐書51]1920.3初版、説部叢書[劉民703]説部叢書3集87編

O0039 \*

歐戰春閨夢 2卷 上下冊

(英)高桑斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.3 / 1921.9再版 説部叢書3=87

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[民外1119]説部叢書第3集第87編[現代681]説部叢書第3集第87編[商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[劉民703]「欧戦春閨夢統編<sup>23</sup>」と誤る、説部叢書3集87編

O0040 \*

**欧戦春閨夢** 2巻 上下冊

(英)高桑斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1921.9再版 説部叢書3=87

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[叢書788]説部叢書三集87[商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[唐平5619]訳者不記、1921再版[張車351]2巻2冊、1921.9再版、説部叢書第3集第87編

O0041 \*

**欧戦春閨夢統編** 2巻 上下冊

(英)高桑斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.5 説部叢書3=97

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[大典491][商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[唐平5620]訳者不記、1920[唐書51]1920.5初版、説部叢書[劉民703]説部叢書3集97編

O0042 \*

**欧戦春閨夢統編** 2巻 上下冊

(英)高桑斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.5 / 1922.3再版 説部叢書3=97

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[叢書789]説部叢書三集97[民外1120]説部叢書第3集第97編、訳文為文言体[現代682]説部叢書第3集第97編[商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[劉民703]説部叢書3集97編[張車355]2巻2冊、1922.3再版、説部叢書第3集第97編

O0043

**欧戦第三周年日口占**

雪艇

『旅欧雑誌』23期 1917.9.15

[彙 1757][系目241][劉民224]

O0044 \*

**欧戦軍前瑣語** 19章

(法)安德烈・馬路亜原著 林紓、毛文鍾同訳

『林紓翻訳小説未刊九種』福州・福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点。

ANDRE MAUROIS(1885-1967) “ LES SILENCES DU COLONEL BRAMBLE ” 1918 ? (「説明」に見える綴りの間違いは正した) [古二徳15]ANDRÉ MAUROIS, *LES SILENCES DU COLONEL BRAMBLE*



(PARIS, 1918).

[泰來176]は「軍前瑣話」とする[張車458]LES SILENCES DU COLONEL ARAMBLE、1991<sup>77</sup>. 1[麗華博188]「軍前瑣話」、原作不詳、出版社刊年不記[郭楊181]「軍前瑣話」、『林訳小説未刊九種』

O0045

**欧戰破裂之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

O0046

**欧戰声中之大法螺**

浪覺

『五銅元』1914

[史索二59]

O0047

**欧戰声中苦力界**

企翁

『小説海』3卷7号 1917.7.5

[彙 1410][大典435][史索一1319][系目241][劉民154]

O0048

**欧戰声中苦力界**

企翁

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説海』3卷第7号，上海圖書公司和記1917年版

O0049

**欧戰声中苦力界**

企翁

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説海』第3卷第7号，上海中国圖書公司和記1917年7月版。校点者：晏海林。責任編委：

王繼權

O0050

**欧戰声中苦力界**

企翁

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説海』第三卷第七号1917年

O0051

**欧戰声中之老学究** (滑稽小説)

覺迷

『新聞報』1914.8.21-21<sup>77</sup>

[劉民282]



O0052

**欧戰演義**

李瑞錫

出版社不明1919

[唐平5622]出版社不明[劉民765]文明書局、『申報』1919.9.8廣告

O0053

**欧戰軼事** (短篇小說)

作者未標

『大公報』1917.3.23

[劉民313]

O0054

**欧戰中之華僑**

浪子

『小說月報』7卷5号 1916.5.25

[彙 3000][大典400][史索—842][系目241][劉民18]「欧戰声<sup>23</sup>之華僑」、瑣言

O0055 \*

**欧洲八大帝王伝** (一名欧洲八帝紀)

英国浸礼会李提摩太 TIMOTHY RICHARD 訳

上海・広学会1893

[莉華10B-304]文理本[涵歷31]英人李提摩太著、光緒二十五年[版補下212]英人李提摩太著、光緒二十五年[訳書676][漢訳3439]1894 (光緒二十) / 1903 (光緒二十九)

O0056

**欧洲風雲**

漁郎

『欧洲風雲周刊』2期 1914.8.29

[彙 1322][大典288][系目241][劉民128]

O0057

**欧洲婦女嗜賭之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

O0058 \*

**欧洲花園**

(葡)当代文豪席爾窪著 劉半儂訳

『新青年』2卷3号 1916.11.1

AFFONSO HENRIQUES SILVA 著

[阿索392]葡萄牙 SILVA[彙 2345][現期7][大典423](劉樹森)は“JARDIM DA EUROPA”とする[史索二161][劉民217]「欧州花園」[父半農175][現史 52]第2卷第3号1916.11.1

O0059

**歐洲偉人之情史** 拿破崙 (言情小說)

樹声

『小説新報』11-12期 1915.12-1916.1

[史索一1359]12期の角書は言情名訳[系目241][劉民173]「欧戦偉人之情史・拿破崙」、11期中華民國四年十二月、短篇[劉民173]「欧戦偉人之情史・卑斯麦」、12期中華民國五年一月、短篇  
O0060\*

**歐洲政界之女傑**

雲五

『小説海』3卷9号 1917.9.5

[杜79][杜82]原作は蘆花生(徳富蘆花)『世界古今名婦鑑』(民友社1898.4.19)中の「歐洲政界の三女傑」の「一、無官の露國全權大使(ノヴィコフ夫人)」

[彙 1411][大典436][史索一1321][系目241][実藤2017][劉民155]

O0061

**歐洲之金傑** (短篇小説)

『中華全国商会聯合会会報』2年9号 1915.8.1

[彙 744][大典347]佚名[系目241][劉民55]

O0062

**藕官化紙**

張冥飛、楊塵因

『春雨梨花館叢刊二集』民権出版部1917.5.20

[戲劇102]

O0063\*

**藕孔避兵録** (偵探小説)

(英)蜚立伯倭本翰著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 宣統1.5.18(1909.7.5)

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM “ THE GREAT SECRET ” 1908

[泰来071]角書不記、“ THE SECRET ” 1907[阿英169]角書不記、美<sup>72</sup>・蜚立伯倭本翰著[中村 S3-26]原作未詳、未見。米国人とする(阿英氏の書目による)は誤、英国籍の作家[樽本]所蔵本には「宣統元年五月初版」とあるのみ[大典189][営業268][営業360][『東方雜誌』8: 1広告](偵探小説、林紓訳)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号広告(偵探小説、林紓訳)各種小説[編年243][編年1795]宣統元年五月十八日(1909.7.5)出版、説部叢書二集第二十六編と誤る、林訳小説叢書第四十六編とするのは不適切[編年 1836]『時報』1909.9.2商務印書館広告[編年 1931]林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年 2540]翻譯紹介[編年 2943]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録[劉晚308]1909.7.5[慧敏490][涵訳65]角書不記、原著者不記、林紓等訳、宣統元年[版補下315]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年<sup>73</sup>[宏照60]角書不記、THE GREAT SECRET 又名 THE SECRET, 1908。宣統元年(1909)五月[兵蘭201]角書不記、1909[偵探615]角書不記、E. PHILLIPS OPPENHEIM “ THE SECRET ” [張車163]“ THE GREAT SECRET, OR THE SECRET ”、1卷1冊、宣統元年五月十八日(1909.7.5)出版[麗華博62][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳

小説広告[瓊芳博119頁]翻譯小説、宣統元年五月十八日[郭楊64]角書不記、1909年5月新曆旧曆混用  
[現史 61]1909.7.5[現史 70]題名のみ、1909

O0064 \*

**藕孔避兵録** (偵探小説)

(英) 蜚立伯倭本翰著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=46

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM “ THE GREAT SECRET ” 1908

[民外0951]林訳小説叢書第46編[民外4020]林訳小説叢書第46編[漢訳2516]1914初版、林訳小説叢書  
[現代909]林訳小説叢書第46編[叢書637]林訳小説叢書46編[商目99]偵探、刊年不記[唐平10500]角書  
訳者不記、1914[唐書18]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏490]林訳小説叢書1=46[劉民703]  
林訳小説叢書1集46編[偵探615]角書不記、E. PHILLIPS OPPENHEIM “ THE SECRET ”、林訳小説  
叢書初集第四十六編[張車163]1914.6、林訳小説叢書初集第46編

O0065 \*

**藕孔避兵録** (偵探小説)

(英) 蜚立伯倭本翰著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=26

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM “ THE GREAT SECRET ” 1908

[民外4020]説部叢書2集第26編[叢書784]説部叢書二集26[商目94]偵探、刊年不記[唐平10501]角書訳  
者不記、1915三版[唐書18]角書不記、1915.10三版、説部叢書[劉民703]林訳小説<sup>77</sup>叢書2集26編と誤  
る[張車163]1915.10三版、説部叢書第2集第26編

O0066 \*

**藕孔避兵録** (偵探小説)

(英) 蜚立伯倭本翰著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 己酉5.18(1909.7.5) / 1915.10.8三版 説部叢書2=26

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM “ THE GREAT SECRET ” 1908

[民外0951]1909.5初版 / 1915.10三版、説部叢書2集第26編[漢訳2516]OPPENHEIM, E. P.、1909(宣  
統元)初版 / 1915三版、説部叢書二集、原書 THE SECRET. 1907[現代909]1909.5初版(新曆旧曆  
混用) / 1915.10三版、説部叢書第2集第26編[商目94]偵探、刊年不記[劉晚308]説部叢書2集26編[慧  
敏490]説部叢書2=26[偵探615]角書不記、E. PHILLIPS OPPENHEIM “ THE SECRET ”、説部叢書  
二集第廿六編

O0067

**藕茜**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

O0068

**藕荷**

林琴南(林紓)

『神州日報』1917.8.9-13

[劉民398]登神州畫報欄[張車284]神州畫報欄、1917.8.9至13

O0069

**藕茜**

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

O0070

**偶然**

程善之

『小說叢刊』江南印刷廠1914.11

王鈍根序 収「兒時」「懊儂」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等(短篇)小說18篇[民中09683][劉民703][紀編154]

O0071

**藕絲記** 18章

胡寄塵

上海・進步書局1915.11

[大辭 6398]近代文言章回小說、鉛印本[劉民703][紀編170]文言章回小說、鉛印本[鄭編332]題

名のみ

O0072

**藕絲記** (哀情小說)

胡寄塵

上海・文明書局1915.11 / 1926.4三版

[民中09743][大典368]1915[系目530]民國4年(1915)[劉民703][劉民780]天津『益世報』1916.6.1  
廣告、言情小說、中華書局[通目 1290]言情小說、1冊18章、1915

O0073

**藕絲緣彈詞** 上下卷

程瞻廬編

上海・商務印書館(1920.11) / 1927.1再版

[民中07378][唐平10502]1920[唐書51]王蘊張校注、1920.11初版

O0074 \*

**偶像奇聞** (繪圖) 第1章

(英)安士泰原著 璋訊

『時事報』光緒34.3.18(1908.4.18)-1908.4.21

[劉晚181]1908.6.17, 縮微膠卷中未見[慧敏476]

[編年 1537]光緒三十四年五月十九日(1908.6.17) 連載開始与結束時間不詳

[編年 1651]『申報』1908.11.28時事報館廣告[楊凱博132]繪圖不記

O0075 \*

**偶像奇聞** 3冊

(英)佚名著 時事報館訊

時事報館 宣統1(1909)

[阿英144]時事報館印[漢訳2517][大典190][編年260]宣統元年[劉晚308][劉晚420] 『時報』  
1908.10.29廣告[慧敏476]

O0076 \*

偶像奇聞 (繪圖) 3冊

佚名著

時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年畫報第4-6冊 『清末民初報刊圖畫集成』10、11 北京・  
全國圖書館文獻縮微複製中心2003.7 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[唐線315]時事報館著、圖書社總發行所1909[唐書9]上中下、著譯者不記、出版社：圖書社總發  
行所1909、線裝石印；時事報館編戊申全年畫報

[編年 1537]

[編年 1715]上中下16章、第4-6冊、宣統元年(1909)二月

[編年 1739]第4冊上冊、第5冊中冊、第6冊下冊、『輿論時事報』1909.4.21 『戊申全年畫報』廣告[編  
年 1800] 『輿論時事報』1909.7.15 『戊申全年畫報』廣告

O0077 \*

偶像奇聞 (繪圖) 第1章

(英)安士泰原著 璋訳

『清代報刊圖畫集成』3 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

O0078

藕与山藥問答寓言

王次辛

『中西聞見錄』26号 同治13.9(1874.10)

[彙 13][中村73B-29]創作寓話

## P

P0001

扒兇手 (短篇小說)

南

『時事新報』1912.10.28-30

[劉民413]

P0002

扒兇手 (滑稽小說)

景雲

『時報』1915.8.30

[劉民333]贈有正書券一元

P0003

扒兇手 (滑稽小說)

景雲

『余興』18期 1916.7

P0004

怕吃病 (滑稽小說)

梅郎

『禮拜六』88期 1916.2.5

[彙 1193][大典390][史索-1163][系目269][劉民118]

P0005

怕吃病

梅郎

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第八十八期1916年2月

P0006 \*

帕而奇遇

倚寒訊

『中華新報』1918.2.16

[劉民463]

P0007

怕老婆

不詳

不詳

[效剛223]查禁書刊[編年 1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1254]『中外小說林』第1期1907.6.21售書廣告[編年 1309]『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 1695]『廈門日報』1909.2.15廣告[編年 2965]光緒三十三年香港英華書莊代售[編年 2965]光緒三十三年香港廣藝書局代售[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告

P0008

**怕老婆**

『春申芸報』1914.7.19以降?

[史索二248]

P0009

**怕老婆** (社会滑稽小説)

鑑俠

『順天時報』1920.12.4-31

[劉民311]白話

P0010

**怕怕怕**

測天

1918

[戲劇131]吳江中学新劇股手抄本

P0011 \*

**怕死的軍人**

『新中国』1919

(劉樹森)による

P0012

**怕死鬼** (滑稽醒諷世)

非非

『順天時報』1914.8.28

[劉民306]文言

P0013

**帕誤**

詹詹

『小説海』1卷2号 1915.2.1

[彙 1386][大典323][史索一1280][系目245]「帕語<sup>ㄙㄨㄣˋ</sup>」[劉民146]

P0014

**帕語** (寓言小説)

(姚)鵝雛

『双星雜誌』2期 1915.4.15

[彙 1557][大典332][史索一1329]角書不記[系目245]角書不記[劉民165]

P0015

**帕語** (寓言小說)

鵝雛

『民国日報』1919.5.8

[劉民480]

P0016

**帕語** (寓言小說)

鵝雛

『先施樂園日報』1919.8.26-9.4

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]

P0017

**帕語**

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

P0018

**怕竈神** (滑稽短篇)

翰芬女史

『新聞報』1915.2.22

[劉民288]

P0019

**拍案驚異** (又名四統今古奇觀)

隱滬山人

上海·錦章書局1915

[学大1550]筆記小說集、初版石印本[紀編172]文言筆記集、石印本

P0020

**拍賣初選當選人** (社會小說)

鈍根

『申報』1913.1.7

[劉民256]

P0021

**拍賣地皮**

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

P0022

**拍賣光頭顱**

『文娛報』光緒33.5.3 (1907.6.13) 以降?

[史索二229]1907.6.16<sup>73</sup>以降[編年183]不題撰人[編年 1250]光緒三十三年五月初三日 (1907.6.13)



以後

P0023

**排場**（世界活劇之一 短篇小說）

逸園

『神州日報』光緒34.6.13-14（1908.7.11-12）

[劉晚173]1908.7.11のみ

[編年 1554]光緒三十四年六月十三日（1908.7.11）至本月十四日

[編年 1556]光緒三十四年六月十四日（1908.7.12）畢

P0024

**排九伝**

未署作者名

広州『天趣報』宣統3.3.10（1911.4.8）

[編年 2168]宣統三年三月初十日（1911.4.8）標「選」、未注出處[編年 2881]轉載、初出不詳  
[仁敏14-574]作者署「選」

P0025 \*

**排齋君子**（訳叢）

（英）司可脱氏原著 蠶蠶生訳

『科学一斑』3期 光緒33.8（1907）

[編年 1341]第3期、光緒三十三年（1907）八月[編年 2881]初出

P0026 \*

**排齋君子**（短篇小説）

（（英）司可脱氏原著） 蠶蠶生訳述、瑣尾生潤辞

『申報』1911.10.16-17

（劉德隆）[劉晚123]登自由談欄目、1911.10.16のみ[文文86]短篇小説、文言短篇、刊年不記[文文289]標“短篇小説”、宣統三年八月二十五(1911.10.16)、文言短篇

[編年 2276]「自由談」宣統三年八月二十五日（1911.10.16）至本月二十六日、原載『科学一斑』

[編年 2278]宣統三年八月二十六日（1911.10.17）畢

[編年 2881]轉載[楊凱博127]「排齋<sup>27</sup>君子」、自由談欄

P0026b

**俳諧**

未題撰者

『人鏡画報』13冊 光緒33.9.7（1907.10.13）

[李雲155]第13冊、光緒三十三年九月初七日

P0026c

**俳諧**

未題撰者

『人鏡画報』20冊 光緒33.10.26（1907.12.1）

[李雲156]第20冊、光緒三十三年十月二十六日

P0027

## 俳諧小説

未署作者名

『人鏡画報』1冊 光緒33.6.13 (1907.7.22)

[編年 1278]第1冊、光緒三十三年六月十三日 (1907.7.22) [李雲154]第1冊、光緒三十三年六月十三日

P0028

## 牌……爺…… (社会小説)

張枕緑

『先施樂園日報』1919.8.30

[劉民543]

P0029

## 牌……爺……

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑<sup>22</sup>とする[劉民703]

P0030

## 牌照費 (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.3(1910.7.9)

[劉晚207]未収録[編年 2024]宣統二年六月初三日 (1910.7.9) [仁敏14-552]

P0031 \*

## 派地亞之愛國童子每月談叢之一

無名氏訳

『神州日報』1918.10.16-17

[劉民401]

P0032

## 派律脱 (紀事小説)

無愁

『小説新報』7期 1915.8

[大典351][史索二166][史索一1350][系目321][劉民171]中華民國四年八月、短篇

P0033

## 派律脱 (諷刺小説)

蟄庵

『青年進歩』12冊 1918.4

[彙 1930][大典449][系目321][劉民227]

P0034

## 潘狄

未署作者名

広州『天趣報』宣統3.3.8-11 (1911.4.6-9)

[編年 2167]宣統三年三月初八日(1911.4.6)至本月十一日

[編年 2169]宣統三年三月十一日(1911.4.9)畢

[仁敏14-574][仁敏14-574]畢[鄧297]人天眼欄目、1911.三月初八、1911.三月初十(続)

P0035

**潘家兒** (言情小説)

軼池

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索-1339][系目516][劉民167]短篇

P0036 \*

**潘杰小史** (小説)

(英)梅特撰著 柳浦四郎信訳

『申報』宣統1.1.11-7.6(1909.2.1-8.21)

(劉德隆)[劉晚116](一)白玫瑰(二)情誤(三)妬意……、1909.2.1のみ[指瑕160][指瑕161]信訳の信を採録していないと指摘する[文文85]小説不記、文言長篇、未完、刊年不記[文文222]「敬告閱「潘杰小史」者」、刊年不記[文文282]英国梅特撰著、柳浦四郎訳、宣統元年正月十一(1909.2.1)至七月初六(8.21)、文言長篇、未完

[編年 1689]宣統元年正月十一日(1909.2.1)至七月初六日、未完

[編年 1722]宣統元年閏二月初一日(1909.3.22)其後連載暫停

[編年 1769]宣統元年四月初六日(1909.5.24)恢復連載

[編年 1801]宣統元年五月二十九日(1909.7.16)其後連載暫停

[編年 1829]宣統元年七月初五日(1909.8.20)恢復連載

[編年 1830]宣統元年七月初六日(1909.8.21)至本日止、未完

[楊凱博126]柳<sup>77</sup>浦四郎信訳、1909.2.1のみ

P0037

**潘錦芳** (紅羊佚聞補)

谷蘋

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索-1113][系目517]1917[劉民94]

P0038

**潘郎怨** (哀情小説) 第1-11回

(李)定夷

『小説叢報』1, 2, 4-8, 12期 1914.5.1-1915.7.15

[大典279][史索-1051][系目516][実藤1948][劉民79][現刊2275][広告1-418]哀情小説、期数刊年不記

P0039

**潘老丈** (社会小説)

損公

『順天時報』1914.12.12-1915.5.30

[劉民307]白話

P0040

**潘烈士投海** 4卷 2本

白雲詞人(談小蓮)編

『小説七日報』(1期)本 刊年不詳

[大辞 6285]近代皮黃劇本、4本[阿英48地方戲]期数不記、後由改良戲曲社印成單本、光緒三十四年(1908)刊[劉晚414]『時報』1906.8.19廣告、新劇「<sup>??</sup>烈士投海」、『小説七日報』1期[鄭編252]「<sup>??</sup>烈士投海」、1906.8.20創刊[編年 1050]新劇「烈士投海」『時報』1906.8.20小説七日報第1期廣告[編年 1066]「烈士投海」『時報』1906.9.18小説七日報第5期廣告[編年 1067]『時報』1906.9.21小説七日報社易名改良戲曲社廣告、發起者：白雲詞人談小蓮[張車112]1905至1906年間

P0041

**潘烈士投海**

白雲詞人(談小蓮)

改良戲曲社 光緒34(1908)

[阿英48地方戲][近代503]京劇目、刊年不記[大辞 6285]

P0042

**潘烈士投海** (戲文)

白雲詞人(談小蓮)

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

改良戲曲社單行本[近代503][大辞 6285][張車112]

P0043

**潘烈士投海**

白雲詞人(談小蓮)

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇4]

P0044 \*

**攀特廬軼史** (實事小説) 5章ALEXANDRE DUMAS (法) 大馬仲<sup>??</sup>原著 水心、古月合訳

『小説叢報』3-4期 1914.7.20-9.1

[理論588]「攀特廬 史」欠字[大典309]「攀特廬軼史」[史索-1054]「攀特廬軼史」、紀事小説、原著者を脱落させている[実藤1948]第4期は紀実小説とする[韓08-324]「攀特廬軼史」[韓08-357]「攀特廬軼史」[劉民80]「攀特廬軼史」[現刊2277]「攀特廬軼史」、紀事小説

P0045 \*

**攀特廬軼史**(ALEXANDRE DUMAS (法) 大馬仲<sup>??</sup>原著 水心、古月合訳)

『海国虞初誌』崇文書局1918.10.20

(趙豊) 胡儀<sup>無</sup>訳、原書2冊、存下卷。下卷166頁

P0046

**潘五先生**

子泉

『小説月報』6卷3号 1915.3.25

[彙 2986][大典330][史索一814][系目516][劉民13]短篇

P0047 \*

**潘西斯伝**

(英) C. KINGSLEY 著 MA SHAO-LIANG 訳

『西方搜神記』上海・広学会1912

CHARLES KINGSLEY “ THE HEROES, OR GREEK FAIRY TALES FOR MY CHILDREN ” 1856  
[民外0430] 包括「亜格海艦之英傑事略」「昔西斯伝」。卷首有(英)莫安仁の序言[漢訳2318][現代  
913]は MASHAO-LINANG 訳とする[劉民704]

P0048

**潘咸** (短篇小説)

鵝雛

『民国日報』1916.9.8

[劉民470]

P0049

**潘顏兩河帥之子姪**

(王) 梅癯

『小説海』3卷9号 1917.9.5

[彙 1411][史索一1321][系目517]は「潘顏兩河帥<sup>77</sup>之子姪」とする[劉民155]

P0050 \*

**潘旖艷史**

(英) 梅愛題 MEADE 著 張叔通訳

『織雲雜誌』1-2期 1914.9-刊年不記(1914)

[彙 1332][大典310]1914.9[史索二67][劉民129]2期の刊年不記[文娟15-156]言情小説、(英) 倫  
梅愛題、張叔通訳、未完[文娟15-207]第1-2期、1914.9

P0051

**盤古成案** (醒世短篇)

古愚

『盛京時報』1919.9.24-25

[劉民367]1919.9.24のみ

盤龍毒 毒龍小史

P0052

**盤龍毒**

玉冰

『遠東報』1919.6.25-7.4

P0053

**盤山大俠** (義俠小説)

塵遯

『十日小說』1-11冊 己酉8.1-12.1(1909.9.14-1910.1.11)

[彙 2692][阿英102]佚名著、角書冊數不記、宣統己酉(1909)[大典180][史索一391][系目410]

[編年247]

[編年 1851]遯塵<sup>ㄟ</sup>、第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第11冊未完

[編年 1866]第2章、第4冊、宣統元年九月初一日(1909.10.14)

[編年 1885]第3章、第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)

[編年 1890]第4章、第7冊、宣統元年十月十一日(1909.11.23)

[編年 1909]第5章、第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)

[編年 1913]第6章、第10冊、宣統元年十一月二十日(1910.1.1)

[劉晚97][九華258][現史 64]第1-11冊(1909.9.14-1910.1.11)

P0054

蟠桃宮

(許)指巖

『小說月報』9卷6号 1918.6.25

[彙 3023][史索一890][系目530][劉民26]說叢

P0055

判得好 (折獄小說)

休寧華魂

『七天』2期 刊年不記(1914)

[史索一1256]

P0056

盼書郎 (短篇小說)

揚州小杜

『遊戲雜誌』3期 1914?

[大典276]は1914.2刊とする[系目303]は揚州小杜、1913年とする

P0057

盼医寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年414卷 光緒2.10.3(1876.11.18)

[彙 88]

P0058 \*

旁貝城之末日 (哀情小說)

(周)瘦鵑

『礼拝六』32期 1915.1.9

[彙 1180][大典320]創作とする

(劉樹森)は“THE LAST DAYS OF POMPEII”とする。“THE LAST DAYS OF POMPEII”  
[史索一1136][系目371](修文喬)龐貝城之末日。原名:THE LAST DAYS OF POMBELL<sup>ㄟ</sup>。影戲。  
白話。意大利[劉民105][瘦鵑363][建華07-57]影戲小説、『礼拝六』第35<sup>ㄟ</sup>期1915.1.9、影片「旁貝白

之末日 THE LAS DAYS OF POMPEII [建華07-73][建華11-151]影戲小說[建華11-161]笠頓 EDWARD BULWER-LYTTON[建華14-20]影戲小說[建華14-31]刊年不記、1913年意大利故事片

P0059 \*

**旁貝城之末日**

(周)瘦鷗

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十二期1915年1月

P0060

**旁觀者之淚** (寫實小說)

胡寄塵

『小說新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

P0061

**龐靜宜**

松風

1914演出

[戲劇50]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

P0062

**龐烈士伝** (革命佚史之一)

山淵

『中華新報』1915.10.10

[劉民453]

P0063

**龐淑宜**

松風

1914演出

[戲劇49]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

P0064

**旁聽席物語** (政治小說)

指巖

『時事新報』1912.9.14-11.21

[劉民412]登第3張第1版、有挿圖

P0065 \*

**龐証**

商務印書館訊

『偵探小說)桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

P0066

**胖子成績** (滑稽小說)

雲夫

『新申報』1917.12.29-1918.1.10

[劉民505]

P0067 \*

**拋良心地** (社会小說)

咸若訊

『中外日報』1908.2.15-17

[劉晚133]訊英国「惹迷司海行日記」即世所称「八大家遊記」之一種

[編年 1452]光緒三十四年正月十四日(1908.2.15)至本月十八日、咸若訊英国惹迷司「海行日記」、即世所称「八大家遊記」之一種

[編年 1454]光緒三十四年正月十八日(1908.2.19)畢

[楊凱博157]「惹迷司海行日記」

P0068 \*

**跑冰娘** (短篇小說)

蟠(楊紫麟)

『時報』1910.9.23-25

[劉晚150](国蕊)「跑冰娘」、蟠溪子(楊紫麟)訊、『時報』1910.8.20-22[文文79]角書不記、白話短篇、刊年不記[文文276]角書不記、宣統二年八月二十(1910.9.23)至八月廿二(9.25)、蟠即蟠溪子楊紫麟、白話短篇小說

[編年 2065]宣統二年八月二十日(1910.9.23)至本月二十二日

[編年 2066]宣統二年八月二十二日(1910.9.25)畢

P0069

**跑馬** (社会短篇)

愛廬

『申報』1914.5.7

[劉民265]

P0070

**跑馬**

寄塵

『晶報』1919.11.12

[劉民586]

P0071

**泡影** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.30(1911.4.28)

[編年 2178]附章「雜錄」欄、宣統三年三月三十日(1911.4.28)[仁敏14-762]

P0072

**泡影錄** 8回

亞東破仏(彭俞)



破仏維航処 光緒32(1906)

[阿閑208][阿英79][大典105]上海小説林鉛印本[系目271]は光緒三十三年(1907)とする[劉晚308][近代303]小説名[広告1-300][鄭編256]諷刺小説

P0073

泡影録 8回

亜東破仏(彭俞)

上海・小説林 光緒32.10(1906)

[理論197][理論564]弁言、評語、附論[提要954]書前有儒冠和尚(彭俞)序、鉛印本[大辞 3943]近代白話章回小説、上海・小説林社初版鉛印本[全書374]清代小説、出版社不記[近大649]章回小説、鉛印本[歷近293]社会小説、儒冠和尚評、蔭庵氏附論、破仏維航処刊行、小説林活版部代印[古大908][樽本][書坊訂867-4]上海・小説林社、光緒三十二年鉛印[編年167]十月[編年 1130]甲編、標“社会小説(滑稽体)”、亜東破仏(彭俞)撰、儒冠和尚(彭俞)評、蔭庵氏附論、封面「発行所：破仏維航処」版權頁「発行者破仏」、光緒三十二年(1906)十月出版、小説林社代印与分售[編年1170]『中外日報』1907.2.16文明書局広告[編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年 1211]『時報』1907.4.16広告[編年 1614]社会小説、『神州日報』1908.10.11有斐圖書公司広告[編年 2392]自著介紹[編年 2943]光緒三十二年代印与分售[目白253]鉛印本[古提716]1906上海『小説林』排印本[劉晚308][涵著98]破仏、光緒三十二年[版補下369]破仏、光緒三十二年[習斌125]甲編、儒冠和尚評[談往76]甲編凡8回、有儒冠和尚的弁言及評[張沢賢・続集3]表紙：破仏維航処總發行所、奥付：著作者破仏、発行者破仏、代印者小説林活版部、分售者小説林[紀編63]1906.11[付三360]新世界小説社広告最新小説

P0074

泡影録 8回

亜東破仏(彭俞)

上海・均益圖書公司 宣統1(1909)再版

[提要954]書前有儒冠和尚(彭俞)序[近大649]再版[古大908][書坊訂978-1]宣統元年印行[編年1704]滑稽小説、『神州日報』1909.2.28広告[編年 1744]『輿論時事報』1909.5.4均益圖書公司広告[編年 1751]社会小説、『民呼日報』1909.5.15均益圖書公司広告[編年261]宣統元年再版[編年1941]再版、宣統元年(1909)出版[目白253]再版本[古提716][劉晚308][付朱93]光緒三十二年十月初版/宣統元年正月再版[習斌127]

P0075

泡影曇花

『白相朋友』1914

[史索二64]

P0075b \*

PEEP OF DAY (HANGZHOU R.)

MORTIMER, FAVELL. L. 著 VAUGHAN, /MISS 訳

上海 APMP 1899

[子鵬 C263]“PEEP OF DAY”

P0076

呸（滑稽短篇）

作者未標

『新聞報』1914.4.11

[劉民282]

P0077

呸（社会小說）

漱紅

『滬江月』2-3期 1918.5-6

[彙 2136][系目245][劉民235][史索二105]1918.4以降?

P0078

賠了夫人又折錢（社会小說）

高潔

『新聞報』1915.5.30-6.1

[劉民291]

P0079

賠了官兒又折鬚（滑稽短篇）

太和

『新聞報』1915.3.17

[劉民289]

P0080

培塿松（短篇小說）

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.8-12(1910.7.14-18)

[劉晚207]未收錄

[編年 2027]宣統二年六月初八日(1910.7.14)至六月十二日

[編年 2029]宣統二年六月十二日(1910.7.18)畢

[編年 2881]初出[仁敏14-552][仁敏14-553]畢

P0081

培塿松（短篇小說）

未署作者名(奇)

『函画日報』329-331号 [1910.7.19-7.21]

[劉晚196]刊年不記

[編年 2029]宣統二年六月十三日(1910.7.19)至本月十五日第331号、原載『四明日報』

[編年 2031]第331号、宣統二年六月十五日(1910.7.21)畢

[編年 2881]轉載[仁敏14-591][仁敏14-591]畢

P0082

培塿松（短篇小說）

未署作者名(奇)

『函画日報』329-331号 1910.7.19-7.21 『清末民初報刊函画集成續編』14 北京·全國圖書

館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

P0083 \*

**裴迺傑奇案之一** 10章

(英) 查克著 張默君、陳鴻璧合訳

上海・広智書局 宣統3(1911)

[阿二102]「裴迺傑奇案」[阿英158]は「裴迺傑奇案」とする[阿英178]で「之一」が脱落していると訂正[漢訳2531]「裴西<sup>ヲ</sup>傑奇案」、張默君本名張昭漢(1884-1965)[現代912]は「裴<sup>ヲ</sup>迺傑奇案之一」とする[編年294]宣統三年[編年 2324]標“偵探小説”、英倫查克氏原著、宣統三年辛亥(1911-1912)出版[劉晚309]「裴<sup>ヲ</sup>乃傑奇案之一」[慧敏504]1911[祖毅708]英国查約<sup>ヲ</sup>的「裴乃<sup>ヲ</sup>傑奇案之一」[偵探618]

P0084 \*

**賠錢貨** (短篇小説)

武林魏易訳

『時事新報』1916.3.12-13

[劉民418]

P0085

**珮秋**

二仰山人

「客中異聞録」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1(1880)

[編年 173]

P0086

**噴嚏史** (滑稽小説)

花奴

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索—1361][系目446][劉民173]中華民國五年一月、短篇

P0087 \*

**烹情** THE JEWESS

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷9号 1919.9.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索—913]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博56]説叢、「情烹<sup>ヲ</sup>」、原作者不記、1919.9、「泰西古劇」不記

P0088 \*

**烹情** THE JEWESS

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][現代682]卷中[張車310]

P0089

**烹飪学**

今醉

『余興』10期 1915.7

(飯塚容)[飯塚14-205][戲劇77]

P0090 \*

**烹鷹**

鉄樵(惲樹珏)

『小説月報』4卷1号 1913.4.25

[彙 2970][大典253][史索-781][系目412][劉民7]短篇[曉岩225]意?<sup>??</sup>、1913[正文23]

P0091 \*

**烹鷹**

鉄樵(惲樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民704]

P0092

**烹魚** 1出

莫等閑齋主人(陳尺山)

『孟諧傳奇』上海・中華書局1916.11

[伝雑152][左目295][左録527][大辞 4090][大辞 5442]近代雜劇劇本[現史 54]

P0093

**烹珠**

鉅鹿六郎

『賞奇画報』19期 光緒32.9.15(1906.11.1)

[編年 1101]第19期、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)[鄧310]「京珠」、1906のみ

P0094

**鵬** (寓言小説)

濤

『中国実業雑誌』4年2期 1913.3.15

[彙 3042][系目477]

P0095 \*

**蓬艾怪談**

(美) 柏拉蒙著 震旦無競生訳

『警鐘日報』甲辰1.16-2.7(1904.3.2-3.23)

(劉德隆)「本報前幾号所載之「蓬艾怪談」乃訳和文谷川澄一所著「暗黒裏面之真相」

[慧敏424][艶麗14-108](日) 谷川澄一訳「暗黒裏面之真相」[楊凱博120]陳競全訳、(日) 谷川澄一著「暗黒裏面之真相」

P0096

**彭城教案** (清代佚聞)

牖雲

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目441]掲載誌名不記、己未年一月(1919)[劉民189]

P0096b

**篷窗隨錄** 14卷 附錄2卷 統錄2卷

沈兆瀟

咸豐7(1857)

[李雲167]統錄2卷為咸豐九年刻本、14冊

P0097

**篷窗志異**

(王)冷仙

『愛國白話報』1913.11.12

[劉民447]為文言

P0098

**篷窗志異** 4卷

王冷仙

『王冷仙先生雜著第五種』1914.9

[大辭 5933]近代白話筆記集、1914.9[系目471][劉民778]『愛國白話報』1914.11.5廣告、愛國白話報館[劉民778]『愛國白話報』1915.2.7廣告[學大1555]白話短篇小說集、1914年[紀編152]白話筆記集

P0099

**彭剛直公奇案** 32回 2冊

佚名著

(宣統2(1910))

[阿英95]刊年不記、石印本[提要1040]未見[系目441]石印本[古大938][編年301]撰人不詳、刊年不明石印本[編年 2079]社會小說、初集、『時事報』1910.10.28點石齋廣告[編年 2085]初集、上海·海左書林、益新書局、宣統二年(1910)九月出版[大康107-9]此書現未見，然宣統二年九月二十六日(1910.10.28)上海『時事報』所載「社會小說『彭剛直公奇案』初集出版」廣告可作參考[目白254]未見[古提737]石印本[劉晚309][習斌123]「(政治小說繪圖)新彭公案」上海·醉經堂鳴記書局[習斌18輯]「政治小說繪圖新彭公案」上海醉經堂鳴記書局新書目錄

彭公案 大清全傳

P0100

**彭公案** 328回

貪夢道人(楊挹殿)

上海·世界書局 民國年間

[大辭 5637]民國年間[劉民704]民國年間

P0101

**彭公案** (新輯繪圖) 81回

貪夢道人（楊挹殿）

上海・共和書局

[歷近107]石印本[增田154]石印本。貧<sup>ヲ</sup>夢道人撰と誤る[中外322]清代公案俠義小説、光緒十七年（1891）出版。上海共和書局石印本[書坊950-4]初集4卷100回、二集3卷60回、刊年不記、石印[書坊訂1006-14]同左

P0102

彭公案（新輯繪図） 16卷 16冊

（貪夢道人（楊挹殿））

上海・大成書局 中華年間

石印線装[渡辺72-30]「繪図彭公案」初二三四集[書坊訂895-41]「新刻再続彭公案」4卷84回、刊年不記、石印

P0103

彭公案 100回

貪夢道人（楊挹殿）

光緒17(1891)

[中村 S2-12][大辞 5637]近代白話章回小説、初刻已佚[近大954]章回小説、初刻本[古大848][劉晚309][中外322]清代公案俠義小説、光緒十七年（1891）出版[中文733]長篇俠義公案小説、23卷100回、刊年不記

P0104

彭公案 100回

貪夢道人（楊挹殿）

立本堂 光緒18(1892)

[提要770][大辞 5637][全書375]清代小説[近大954][書坊378-2]は本立堂とする[書坊訂700-1][通典534]近代章回小説[編年55]又名「大清全伝」「大清伝」[編年 250]北京・立本堂、光緒十八年三月（1892）[編年58]出版社不記、光緒十九年1893石印本[目白253][五百1474]清代白話長篇公案俠義小説、また光緒十八年（1892）京都経国堂刊本[古提664][劉晚309][紹良437]又、徳林堂刻本1892[近代444]小説名[習斌220][史索記47]

P0105

彭公案 100回 23卷

貪夢道人（楊挹殿）

上海書局 光緒19(1893)

[提要771][書坊481-14]石印[書坊訂581-19][士瑩190][全書375]石印本[編年58]光緒十九年[編年277]上海・上海書局、光緒十九年（1893）[編年 2943]三友書屋、光緒十九年版[大康05]三友書屋、光緒十九年版[通典534]石印本[朝日173]6卷100回6冊、活版[目白254]ほかに1892徳林堂刻本、経国堂刻本[五百1474]石印本[古提664][劉晚309][習斌220]石印本

P0106

彭公案 100回

貪夢道人（楊挹殿）

民安堂 光緒20(1894)

[楷第223]光緒二十年(?)刊本、石印本、出版社不記[大辭 5637][歷近107]近代白話長篇俠義小說[書坊訂744]刻[編年61]光緒二十年1894[編年 299]光緒二十年[編年 313]『新聞報』1895.8.6 理文軒書莊廣告[目白254]ほかに1894珍藝書局石印本[劉晚309][紹良436][紹良437]又、珍藝書局石印本1894[鄭編121]1894、続書也多至十七集[鄭編161]1894年?刊本、出版社不記、後有石印本

P0107

**彭公案** 100回 続80回 再続80回 全続81回

(貪夢道人(楊挹殿))

上海書局 光緒丙申至己亥(1896-99)

[紹良437]石印本[編年70]出版社不記。「彭公案」及「続彭公案」合刊本。1897年三月。「全続彭公案」か[書坊訂581-83]光緒二十二年至二十五年石印[編年79]光緒二十五年全集石印本[編年442]全集石印本、上海書局、光緒二十五年(1899)出版[編年 712]四集、『中外日報』1904.6.11 日新書莊廣告[編年 1179][編年 1480][廣告1-87]「彭公案後按 五角」『遊戲報』1899.6.19上海南画<sup>33</sup>錦里 文社書莊啓[文娟15-197]光緒年間、光緒三十年『上海書業公所書底掛号簿』[現史 44]「彭公案」及「続彭公案」合刊刊行、出版社不記、1897.三月[現史 120]「彭公案」与「続彭公案」合刊的全集石印本、1899

P0108

**彭公案** (清代軼聞)

墨隱生

『小説新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

P0109

**彭公案** 100回 4冊

上海・新文化書社1934

[純16]

P0110

**彭公案** 328回

貪夢道人(楊挹殿)

上海・大達図書供給社1934

[大辭 5637][歷近107]大達図書局、刊年不記とする[全書375]大達図局印行、341回、刊年不記 [中外322]清代公案俠義小説、光緒十七年(1891)出版。大達図書局

P0111

**彭公案** 341回

貪夢道人(楊挹殿)

北京・宝文堂書局1986.6

[大辭 5637][近大954]文平校点本[古大848][五百1474]ほかに上海古籍出版社、1993年北京師範大学出版社[中外322]清代公案俠義小説、光緒十七年(1891)出版。宝文堂書店

P0112

**彭公案全集** (新輯絵図) 4巻 100回

上海・文匯書局

[書坊訂1178-1]刊年不記、石印[編年 1309]『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 2965]光緒三十三年香港廣藝書局代售

P0113

**彭公案全傳** (新刊繡像) 23卷 24冊

貪夢道人(楊挹殿)

光緒18(1892)

木版本[渡辺71-18][書坊訂914-7]「新輯繪圖彭公案全傳」4卷、續集4卷、再續4卷、四續4卷、上海·茂記書莊1913石印

P0114

**彭宮保軼史** (札記小說)

拾落老人

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

P0114b

**彭觀察**

廬陽李復生

天津『醒華日報』宣統3.11.24(1912.1.12)

[李雲165]宣統三年十一月二十四日(1912.1.12) 說部雜碎欄目、辛編

P0115

**彭海秋**

耀公

[系目441]詳細不明

P0116

**彭海秋** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.6.30-7.26

[小報565]1792-1817号、至18節完[劉民436]

P0117

**蓬萊仙館**

(許)指巖

『小說海』1卷10号 1915.10.1

[彙 1394][大典356][史索一1291][系目526][杜79][劉民148][現史 7]著者不記、第1卷第10号 1915.10.1

P0118

**蓬萊駅** (越縵生樂府外集)

李慈銘

『小說林』2期 光緒33.2(1907)

[彙 2126][史索一350][阿閑59][大典121]1907.3[伝雜45]「舟觀」の改題[左目271][左録 501]1907.3[大辞 2122][近代471]雜劇劇本名。掲載誌、刊年不記[学大1617]雜劇劇本、ほかに『桃



花聖解庵樂府』刊本[史索記49][樂11]角書著者期數刊年不記

P0119

**蓬萊駅**

李慈銘

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

[左目271][左録501][大辞 2122][近代471][学大1617]雜劇劇本

P0120

**鵬郎** (教育小説)

茹平甫

『紹興教育雜誌』18-20期 1917.5.20-9.20

[彙 1355][大典434][系目478]は茹<sup>ㄝ</sup>平甫とする[劉民142]

P0121

**彭眉娜伝**

多恨生

『同文滄報』「同文消閑報」光緒27.1.12-14 (1901.3.2-4)

[編年 477]光緒二十七年正月十二日[編年 478]光緒二十七年正月十四日、畢

P0122 \*

**蓬門画眉録** (原名 PARK <sup>ㄝ</sup>WATER) 上下冊

(英)亨利瓦特夫人著 惲鉄樵訳

上海・商務印書館1917.6 説部叢書3=25

MRS. HENRY WOOD “ PARKWATER ” 1876

[叢書787]説部叢書三集25[民外0786]説部叢書第3集第25編、書名原文 PARK <sup>ㄝ</sup>WATER、下冊未見書[漢訳2589]1917初版、説部叢書三集、原書 PARK <sup>ㄝ</sup>WATER、長篇小説[現代676]説部叢書第3集第25編、書前有冷風題辞[商目96]MRS. H. WOOD 著、角書を社会とする、刊年不記[唐平9949]伍德夫人とする、1917[唐書18]著者：亨利瓦特夫人、1917.6初版、説部叢書[劉民704]説部叢書3集25編

P0123

**彭寿**

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

P0124

**蓬頭婢** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.2.17 (1911.3.17)

[編年 2158]附章「雜録」欄、宣統三年二月十七日 (1911.3.17) [仁敏14-759]

P0125 \*

**彭威廉伝**

(英)梅益盛 ISAAC MASON 訳

上海・広学会1913 / 1916

[莉華10B-304]文理本33頁

P0126

彭五

天放

『晨鐘』1917.2.3-9

[劉民487]

P0127

鵬鷺寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年446卷 光緒3.5.27 (1877.7.7)

[彙 104]

P0128

彭意如 (莊原錄)

(莊)耀臣

『北京新報』953-984号 宣統3.7.21-8.24 (1911.9.13-10.15)

[劉晚187]「莊原錄·彭如意」刊年不記[指瑕173]「莊原錄·彭意如」

[編年 2258]宣統三年七月二十一日 (1911.9.13) 至八月二十四日

[編年 2276]宣統三年八月二十四日 (1911.10.15) 畢

[仁敏14-420][仁敏14-421]畢

P0129

蓬瀛綺夢 (醒世小說)

醉隱

『小說新報』4期 1915.6

[大典343]「蓬<sup>77</sup>瀛綺夢」とする[史索一1342][系目471][劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇

P0130

朋友 (交際小說)

畏塵

『娛閑錄』9期 1914.11.16

[彙 1300][大典298][史索一1184][系目264][劉民122]

P0131

朋友 (社会小說)

茸余

『先施樂園日報』1919.1.17

[劉民542]

P0132

朋友 (短篇小說)

鈍根

『時事新報』1919.9.24

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

P0133

**朋友** (短篇小說)

鈍根

『民國日報』1919.9.24

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

P0134

**朋友** (短篇小說)

鈍根

『中華新報』1919.9.27

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

P0135

**朋友** (小說短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.10.22-23

[劉民370]

P0136

**彭玉麟** (短篇紀事)

雪岑

『京報』1919.2.17

[劉民583]登「小京報」

P0137

**彭玉麟** (軼聞)

雪岑

『民國日報』1919.3.10

[劉民478]

P0138

**捧腹談** (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.20

[盛京281][盛京錄285]文言短篇滑稽小說[劉民363]

P0139

**碰**

淚兒

『時報』1917.4.9

[劉民342]贈有正書券一元

P0140

**批茶女士** (短篇小說)

芥公

『神州日報』1917.7.20

[劉民398]

P0141

**批發之愛情** (滑稽短篇)

静嘯室主

『民国日報』1918.5.25

[劉民474]

P0142 \*

**劈棺** (短篇小說)

J. R. HAMMOND 著 石如麟訳

『小説林』11期 戊申5(1908.6)

活字不鮮明で Hammond が Hammon 1<sup>??</sup>に見える

[彙 2131]J. R. HAMMOND 著[大典168]は J. R. Hammond<sup>??</sup>著とする[史索-361]HAMMOND 著[編年214]五月[編年 1543]標“短篇”J. R. Hammond 原著、第11期、光緒三十四年(1908)五月[劉晚71]10期[指瑕169]11期, Hammon 1<sup>??</sup>[慧敏57]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏406]Hammon 1<sup>??</sup>[慧敏478]は正しく Hammond とする。五月[樂11]原作者不記、角書期数刊年不記[文文72]短篇小説、J. R. HAMMOND<sup>??</sup>原著、文言短篇、期数刊年不記[楊凱博135]短篇

P0143 \*

**霹靂火** (偵探小説)

(英)科南德義爾原著 未署訳者名

『順天時報』1908.1.5-9

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉晚137]1908.1.5のみ

[編年 1417]光緒三十三年十二月初二日(1908.1.5)至本月初六日、未完

[編年 1419]光緒三十三年十二月初六日(1908.1.9)至本日止、未見続載

[仁敏14-546][仁敏14-546]未完

P0143b

**霹靂雷** (中国偵探奇案)

玉峰拙鳩編

中華図書館ほか 1920

[文娟15-269]『申報』1920.3.29掃葉山房代售廣告

P0144

**霹靂琴**

江湖山人編輯

真美書局1917.9

[民中09756]以痛罵張勳復辟為題材[劉民704]以痛罵張勳復辟為題材

P0145 \*

**披蘿帶荔**

H. D.<sup>??</sup> HAWTRY<sup>??</sup> DOROTHEA CANYERS<sup>??</sup> 著 鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[渡辺112]H. C. HAWTREY AND DOROTHEA CONYERS “ THE MOTH ” ( “ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.46 NO.273, 1913.9)

[彙 2989][大典374]は H. D. HAWTRY DOROTHEA CONYEK<sup>ㄙ</sup>ES 著とする[史索—819][劉民14]H. D. HE<sup>ㄙ</sup>WTRY DOROTHEA CANYERS 著、短篇[曉岩229]H. D.<sup>ㄙ</sup> HAWTRY<sup>ㄙ</sup> DOROTHEA CANYERS<sup>ㄙ</sup>著、1915[正文23]

P0146

**披蘿帶荔**

瘦霜

『秋星』(又名秋星小説報)1期 1915

[劉民145]

P0147

**劈羅真人**

中華書局編輯

中華書局1917.4 / 1932.9六版 小小説

[民中13207]小小説[中華668][中華百368]同上[劉民704]小小説

P0148

**批命** (滑稽短篇)

劍秋

『新聞報』1917.3.17

[劉民302]

P0149

**砒石案** (中国偵探案)

傲骨

小説林社 光緒34(1908)

[阿英82]角書不記[中村 S4-65][歴近397]一名「中国偵探第一案」、偵探小説、光緒三十四年(1908)二月[系目299][古大956]封面署「中国偵探案第一冊砒石案」(小説林10期新書紹介は「中国偵探砒石案」とする)[阿研528]第一冊、刊年不記[編年 1494]改良本「中国偵探案」第一、『時報』1908.4.18小説林広告[編年229]光緒三十四年[編年 1677]標“中国偵探案第一冊”、光緒三十四年(1908)出版[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2943]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚309][涵著95]「(中国偵探案)砒石案 / 鴉片案」、光緒三十四年。2冊[版補下368]「中国偵探案砒石案鴉片案」、光緒三十四年[偵探729]又名中国偵探第一案、1908(藤井得弘)表紙写真は「著者傲骨 / SEO SUL ING / 中国偵探案 / 第一冊 / 砒石案 / 小説林出版」[樂14-320]「中国偵探砒石案」、戊申二月[樂14-384]「中国偵探案砒石案」、戊申二月、筆者未見

P0150

**砒霜記** 3回

未署作者名

『盛京時報』1907.10.15-19

[劉晚167]「砒霜計<sup>73</sup>」1907.10.15-8<sup>73</sup>. 15[盛京017]1907.10.19-11.2[盛京錄017]白話短篇世情小說  
[編年 1353]光緒三十三年九月初九日(1907.10.15)至本月十三日[編年 1355]光緒三十三年九月  
十三日(1907.10.19)畢

P0151

**批霞那之禍史** (社会短篇)

野鶴

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]1917.10[系目194][劉民93]

P0152

**皮刀匠伝** (短篇小說)

鳳儔

『揚子江小説報』3期 宣統1.6.1(1909.7.17)

[彙 2658][大典179][史索一372][系目127][編年244][編年 1806]范韻鸞、第3期、宣統元年六月初一日(1909.7.17)[劉晚94][九華257]

P0153

**皮匠奇遇**

(孫毓修編纂)

上海·商務印書館 童話1=63

[系目127]刊年不記、童話1輯63(孫建江)格林童話(GRIMM)[商目89]童話1輯63[張治 A67]  
「童話叢書」收入了8篇格林童話,其中有3篇是茅盾翻譯的[童話233]格林童話(鄭志明)「格林童話」

P0154

**皮酒商之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

P0155

**皮裏春秋** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.6.10-14

(渡辺浩司)「皮裏春秋」[盛京129]「皮里春秋」[盛京錄129]「皮里春秋」文言短篇筆記小說。  
与「相術泡影(122)」大半雷同[劉民356]「皮里陽<sup>73</sup>秋」

P0156

**皮裏春秋** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.9.1-2

(渡辺浩司)「皮裏春秋」[盛京159]「皮里春秋」[盛京錄159]「皮里春秋」文言短篇筆記小說[劉  
民357]「皮里春秋」

P0157

**皮裏春秋** (哀情短篇 幻情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.9.20-21

(渡辺浩司)「皮裏春秋」、哀情短篇、連載第2回は“幻情短篇”を冠する

[盛京245]「皮里春秋」、幻情短篇[盛京録245]「皮里春秋」、幻情短篇、文言短篇筆記小説。以「湖水翻新(096)」的情節為主，輔之以「別有天地(120)」的情節雜糅而成[劉民361]「皮里陽秋」、標“哀情短篇”

P0158

**毘陵登碑記**

(許)指巖

『小説海』1卷9号 1915.9.1

[彙 1393][大典351][史索-1290][系目303][劉民148]

P0159

**琵琶歌本事** (清代軼聞)

(吳)綺緣

『小説新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索-1392]は「赤陵姐琵琶歌本事」、角書を清代佚聞とする[系目438]丁巳年七月(1917)[劉民181]「赤陵姐琵琶歌本事」、中華丁巳年七月、短篇、標“清代佚聞”

P0160

**琵琶哥本事** (清代軼聞)

綺緣

『晨鐘』1918.8.23-25

[劉民493]

P0161 \*

**琵琶湖彈詞**

亜東破仏(彭俞)

『東瀛新俠義』光緒32(1906)

「栖霞伝」「双義伝」「琵琶湖彈詞」「三浦女子」「慧珠伝」

[談往75]「琵琶湖」で収録、此書実為彈詞[阿閑208]「琵琶湖」、『東瀛新俠義』五種[湯79-48]「琵琶湖」で収録[大典104][劉晚309][習斌128]東瀛新俠義第3種、訳述[編年 1130]「琵琶湖」[編年 1131]訳著、東瀛新俠義第三種、『泡影録』光緒三十二年(1906)十月「破仏外書」[編年 1163]東瀛新俠義之三「琵琶湖」[編年 1443]光緒三十二年(1906)十月自行発行的「泡影録」甲編「破仏外書」東瀛新俠義第三種

P0162

**琵琶記演義** 41回

聶醉仁著 江蔭香潤文

上海・世界書局1918.11 / 1925.2六版

[民中09225]據「琵琶記」曲本改編[劉民704]據「琵琶記」曲本改編

P0163

**琵琶淚** (孽情小説) 14章

(蔣) 箸超

『小説叢報』6-11期 1914.11.20-1915.5.30

[大典298]1914.11.18<sup>73</sup>に配置する。連載開始は1904.11.20と正しい[史索一1060]1914.11[系目438][実藤1948][劉民82][現刊2279][紀編145]題名のみ

P0164

琵琶蛇 (技術小説)

(許) 指巖

『小説新報』5年11期 己未11(1919)

[系目438]己未年十一月(1919)[劉民192]

P0165

琵琶怨

李涵秋

漢口『中西報』光緒丁未年(1907年)

[涵秋225][大福11]文言札記小説集

P0166

琵琶怨

李涵秋

上海小説林 光緒丁未年(1907)

[涵秋225][大福11]文言札記小説集

P0167

琵琶怨 (短篇小説)

碧痕

『遊戯雑誌』2期 1914?

[大典275]1914.1.25刊とする[史索二47][系目438]は1913年とする

P0168

琵琶怨

李涵秋

上海『大共和日報』1914

[涵秋225]

P0169

琵琶怨 (笱記小説)

(李涵秋)

大共和画報社1914

[書坊訂1074]石印

P0170

琵琶怨 (札記小説)

李涵秋

上海・国学書室1915.3

[大辞 5597]近代短篇小説集、鉛印本。「黄金霞」「織織」「憚楚卿」「秋蓉」「紅仙」「葉紅玉」



[民中09789][涵秋225][劉民704][紀編162]角書不記、短篇小説集、細目あり[通目 665]短篇言情小説、6則、1915.3、細目あり

P0171

**皮箱案** (偵探小説)

玳

嘉定『嚶報』56-62号 宣統2.11.10-宣統3.1.30 (1910.12.11-2.28)

[編年 2101]第56号、宣統二年十一月初十日(1910.12.11)至翌年正月三十日第62号止、未完

[編年 2150]第62号、宣統三年正月三十日(1911.2.28)至本期止、未完

[仁敏14-518][仁敏14-520]畢

P0172

**皮鞋** (短篇)

(包)天笑

『小説画報』2号 1917.2

[史索-1474]

P0173

**癖**

西林

『太平洋』4卷6号 1924.4.5

[彙 1877][劉民229]

P0174

**屁** (滑稽短篇)

大方

『中華新報』1918.9.24-26

[劉民466]

P0175 \*

**關地名人伝**

(英)愛德華著 王汝宇訳

商務印書館 光緒29(1903) (伝記叢書)

[涵歴31]光緒二十九年[版補下319]光緒二十九年[漢訳3398]()にして国別不明、伝記叢書第一集

[広告1-149]『東方雜誌』第1期1904.3.11伝記叢書広告

P0176

**辟穀** (警世短篇小説)

奇奇

『図画日報』39号 宣統1.8.10(1909.9.23)

[劉晚192]刊年不記[編年 1854]宣統元年八月初十日(1909.9.23)[仁敏14-581]

P0177

**辟穀** (警世短篇小説)

奇奇

『図画日報』39号 宣統1.8.10(1909.9.23) 『清末民初報刊図画集成続編』6 北京・全国図

書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

影印本是刊年不記

P0178

**甓湖一句** (又写為甓湖一勺)

蕪城

『神州日報』1913.5.25-6.8

[劉民393]

P0179

**屁美人** (奇情篇)

(包)天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

P0180

**翮鴻** (義俠小說)

(程)瞻廬

『中華小說界』1年6期 1914.6.1

[彙 843][大典281][史索-954][系目517][劉民59]

P0181

**翮鴻**

筱村

『春聲』6集 民國5年舊曆6.1 (1916.6.30)

[彙 1714][大典402]は筱林<sup>ㄙ</sup>とする[史索-1471][系目517][劉民207]

P0182

**翮鴻** (俠情小說)

(程)瞻廬

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

P0183

**翮鴻記** (傳奇) 10出

江東老虬正譜、無着填詞

『七襄』4-8期 1914.12.7-1915.1.17

[彙 1346][史索-1272][大辭 6294]近代傳奇劇本、1915.1.21-3.2<sup>ㄙ</sup>[伝雜173]民國三年十二月七日至四年正月十七日 (1915.1.21-3.2<sup>ㄙ</sup>) [左目305][左錄536]

P0184

**[篇名未標]** (短篇小說)

未署作者名

『新聞報』1909.4.25

[劉晚128]篇名未標[編年 1740]宣統元年三月初六日 (1909.4.25)

P0185

**[篇名未標]** (短篇小說)

未署作者名

『新聞報』宣統1.3.13 (1909.5.2)

[編年 1743]宣統元年三月十三日 (1909.5.2)

P0186

**[篇名未標]** (滑稽小說)

鉄

『新聞報』宣統1.5.23(1909.7.10)

[大康89][編年 1798]題名を「滑稽小説」とする、宣統元年五月二十三日 (1909.7.10) [劉晚128]篇名未標

P0187

**[篇名未標]** (滑稽小説)

鉄

『新聞報』宣統1.6.5(1909.7.21)

[大康89]内容異於五月二十三日之「滑稽小説」[編年 1808]宣統元年六月初五日 (1909.7.21) 題名を「滑稽小説」とする。内容異於五月二十三日之「滑稽小説」

P0188

**翩翩少年** (滑稽小説)

友石

『神州日報』1919.2.14-16

[劉民402]

P0189

**偏心** (滑稽短篇)

東埜

『申報』1914.11.8

(渡辺浩司) 東埜[劉民267]東野

P0190

**扁舟一葉** (癡情小説)

冷蝶

『小説叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索-1076][系目332][劉民86][現刊2286]

P0191

**便宜**

鄉下人

『泰東日報』1919.12.11

P0192 \*

**駢枝余話**

程善之

上海・江南書局1914

[紀編158]筆記小説集、75則

P0193

**駢指案**（記事小說）

半呆原稿（徐）枕亞

『小説叢報』6期 1914.11.20

[史索-1060]角書は紀事小説、1914.11[系目335][実藤1948][劉民81][中島16][現刊2279]角書は紀事小説

P0194

**騙** 2卷

瘦郎

群強報社1914

[越然112]不分回[大典302][系目467]

P0195

**騙**（南昌閏月初四日事 紀實短篇）

且廬

『時報』1917.4.7-8

[劉民342]贈有正書券一元二角

P0196

**騙髮**（近史小説）

未署作者名

『北京日報』1910.7.22

[劉晚159][編年 2032]宣統二年六月十六日（1910.7.22）[仁敏14-404]

P0197

**片帆影**（社会小説） 2集 16回

（譚）荔浣

広州・開新公司 初集2冊 光緒34（1908） 二集2冊 宣統1（1909）

[欧蕭73]回未有「同舟評客」評[純17]『羊城日報』連載[提要1009]「婦孺鐘」で著者の別作品を紹介して[提要1107]部分的に荔垣氏とも[提要1279][大典161]封面署「荔浣著」、7-8回和12-13回前署「荔垣代<sup>マ</sup>」。初集2冊、1909年2集2冊[近大125]章回小説、第7、8、12、13回前署「荔垣氏」[系目76]1908年開新公司与羊城日報印行初集2冊。1909年刊2集2冊[古大964]又作荔垣氏[書坊訂937]角書不記、光緒三十四年至宣統元年印行[編年184][編年231]光緒三十四年。第7、8、12、13回前署「荔垣氏」。二集6回於宣統元年刊出。是書曾在『羊城日報』連載[編年 1253][編年 1254][編年 1680]初集10回、荔垣氏とも、光緒三十四年（1908）出版。二集6回於宣統元年出版、曾在『羊城日報』連載[編年 1813]二編、『羊城日報』1909.8.4開新公司廣告[編年261]二集6回、宣統元年[編年 1941]二集6回、宣統元年（1909）出版[編年 2392]二編、自著介紹[仁敏14-616]『羊城日報』1909.8.4開新公司廣告[目白255][古提730]或又題「荔垣氏著」；清宣統元年（1909）開新公司刊本[劉晚309]

P0198

**片帆影**（冒險小説）

伯

『中外小説林』2年8期 戊申年3.20（1908.4.20）

[彙 2277][大典153][史索二22][系目76]期數不記[編年209][編年 1495]譚荔浣、繪圖『中外小說林』第2年第8期、光緒三十四年三月二十日(1908.4.20)[目白255][劉晚76][廣告1-248]黃伯耀、冒險小說[九華252]

P0199

**片帆影** (冒險小說)

伯

『繪圖中外小說林』2年8期 戊申3.20(1908.4.20)

香港影印

P0200

**片岡如奎** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.7.5-7

[建蓉452][建蓉452]畢

P0201

**騙妓** (短篇小說)

警丁

旧金山『中西日報』光緒34.7.18(1908.8.14)

[編年 1576]附章「雜錄」欄、光緒三十四年七月十八日(1908.8.14)[仁敏14-719]

P0202

**騙老婆** (奇趣小說)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.4.19-23(1910.5.27-31)

[編年 2004]宣統二年四月十九日(1910.5.27)至四月二十三日

[編年 2005]宣統二年四月二十三日(1910.5.31)畢

[仁敏14-707][仁敏14-707]畢

P0203

**片面之愛情**

寄塵

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

P0204

**片面的戀愛** (滑稽小說)

明道

『小說新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

P0205

**騙騙** (社會小說)

辛令

『振華五日大事記』49-50期 光緒33.12.12-丁未12.15(1908.1.15-1.18)

[彙 2204][史索二127][系目467]

[編年199][編年 1421]光緒三十三年十二月十二日 (1908.1.15) 至第50期

[編年200]畢

[編年 1423]第50期、光緒三十三年十二月十五日 (1908.1.18) 畢

[劉晚74]

P0206

**騙騙** (短篇小說)

龍

『申報』1912.6.9-10

[劉民250]

P0207

**片時因果** (記實小說)

(高) 楚觀

『漢口中西報』宣統2.1.16 (1910.2.25)

[劉晚163]未收錄[編年 1952]附張『漢口見聞錄』、宣統二年正月十六日(1910.2.25)[仁敏14-491]

附張『漢口見聞錄』

P0208

**騙術** (短篇小說)

王韜

旧金山『中西日報』光緒34.8.14 (1908.9.9)

[編年 1595]附章「雜錄」欄、光緒三十四年八月十四日 (1908.9.9) [仁敏14-720]

P0209

**騙術** (短篇小說)

委林陌初醒來稿

旧金山『中西日報』光緒34.9.30 (1908.10.24)

[編年 1620]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月三十日 (1908.10.24) [仁敏14-722]

P0210

**騙術** (社會小說)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

P0211

**騙術** (社會小說)

羅世安

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]角書不記

P0212 \*

**騙術翻新**

(英) 毛茂笛克著 軼群譯

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英169][劉晚309][版補下209]美国毛茂迪<sup>73</sup>克著、逸<sup>73</sup>群訳、宣統元年

P0213

騙術翻新

陸士諤

改良小説社1909

田若虹[田陸19]1909[田陸391頁]約於1909年[劉晚309][付三82]陸士諤新著小説改良小説社廣告

P0214 \*

騙術翻新 ( 繪圖 醒世小説 )

( 英 ) 毛茂笛克著 軼群訳

上海・改良小説社1909.11 説部叢書

[叢書777]説部叢書[漢訳2518]1909 ( 宣統元 ) 初版、説部叢書[現代910][編年251]は宣統元年十月初五日(1909.11.17), 署「( 英 ) 毛茂笛克著, 林紓、魏易同訳」とする。林紓、魏易は間違いではないか[編年 1917]林紓、魏易同訳を削除し梁溪軼群訳意とする、宣統元年 ( 1909 ) 十一月出版[編年 1943]『申報』1910.2.13改良小説社廣告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[編年 1997]『時報』1910.5.9改良小説社廣告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年 2943]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[唐平9412]角書訳者不記、1909.11[唐書7]「繪圖騙術翻新」、角書不記、訳者：梁溪軼群、1909.11初版、説部叢書[劉晚309]説部叢書[慧敏492][張車167]標“醒世小説”、自署林紓、与魏易合訳と誤る。改良社会小説、宣統元年十月初五日 ( 1909.11.17 ) 出版。樽本注：[編年251]と同じ

P0215 \*

騙術翻新

( 英 ) 毛茂笛克著 軼群訳

上海・小説林社1909.11.17

[大典190][劉晚309]軼君<sup>73</sup>訳、1909.11.17[慧敏492]説部叢書とする

P0216

騙術奇談 ( 繪圖 ) 4卷 4冊

華亭雷君曜編

上海・掃葉山房 宣統1.1 ( 1909 )

石印[現在28]2冊4卷、出版社不記、宣統元年[樽本]2部 ( 邱韶瑩 ) [編年 1698]「騙術奇譚」華亭雷君君曜編、宣統元年 ( 1909 ) 正月出版[編年 1709]繪圖「騙術奇譚」、『時事報』1909.3.11掃葉山房廣告[編年 2050]『輿論時事報』1910.8.30掃葉山房廣告[編年 2155]『時報』1911.3.6掃葉山房廣告[編年 2943]4冊、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.16掃葉山房廣告[文娟15-198]雷瑯、宣統元年、上海図書館館蔵目録[文娟15-215]繪圖、『申報』1909.1.25掃葉山房廣告[文娟15-215]繪圖、『申報』1909.8.28掃葉山房廣告[文娟15-216]繪圖、『申報』1911.2.22掃葉山房廣告[文娟15-223]繪圖、『申報』1917.10.18掃葉山房廣告

P0217

騙術奇談 ( 繪圖 ) 4卷 4冊

華亭雷君曜編

掃葉山房[宣統1.1(1909)] 『清末民初報刊図画集成』18 北京・全国図書館文献縮微複製中心  
2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本には、刊年を明記したページを収録しない。本文は、宣統元年正月初版と同じ。ただし、絵図が異なる

P0218 \*

騙術奇談

碧梧訳述

『申報』1919.5.26-30

[劉民278]

P0219

騙術奇談

作者未標

『盛京時報』1919.7.2-9

[劉民366]

P0220

騙術一 (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.1.15(1910.2.24)

[編年 1951]附章「雑録」欄、宣統二年正月十五日(1910.2.24)[仁敏14-746]

P0221

騙又騙

述奇

『時事画報』1907年5期

[鄧312]1907年第5期、月日不記

P0222

騙遇騙

不題撰人(治逸子)

『文明強盜』上海・改良小説社 宣統2.2(1910)再版 説部叢書

[叢書777][提要1182][大典196][編年258]治逸子、宣統元年/二年二月再版[編年 1938][劉晚  
309]説部叢書

P0223 \*

片紙風雲 (国際偵探小説)

華本姆 E. PHILLIPS OPPENHEIM 著 常覚、覚迷合訳

『遊戯雑誌』3-11期 1914?

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM

[史索二47][偵探622]角書不記、1914

P0224

騙中騙 (社会小説)



蟄民

『新聞報』1914.9.17

[劉民283]

P0225

騙中騙 (社会小説)

閑閑

上海・進歩書局1916.6

[民中09901][系目467]は上海文民書局とする、角書不記[劉民704] [編年 2219]『女界風流史』

1911広告

P0226

騙中騙 (社会短篇)

雪君

『時報』1917.10.27

[劉民345]贈有正書券八角

P0227

騙中騙 (短篇小説)

老梅

『順天時報』1917.11.20

[劉民309]白話

P0228

騙中騙 (社会小説)

古月

『神州日報』1918.5.26

[劉民400]

P0229

騙中騙 (社会小説)

閑閑

上海・文明書局1932.12六版

[民中09901][大典414]は1916刊とする[劉民704]

P0230

騙珠縁 (奇情小説)

乙乙

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索一1361][系目467][劉民173]中華民國五年一月、短篇

P0231 \*

漂布泥

蓮心訊

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]福爾摩斯偵探系列[偵探628]角書は福爾摩斯偵探案之一、第七期至第九期、1915

P0232

**飄茵怨**（哀情小說）

青霏生

上海・進歩行書局1916

[系目511]14回[劉民704]1916年[劉民704]角書不記、1916.9

P0233 \*

**漂流少年**（世界冒險譚第六編）

桜井鷗村訳 孤行重訳

『南方報』1907.5.20-6.10登至第7回

EDWARD S. ELLIS “ADRIFT IN THE WILDS”

[劉晚166]

[編年 1236]7回、光緒三十三年四月初九日（1907.5.19<sup>73</sup>[20]）

[編年 1244]光緒三十三年四月三十日（1907.6.10）至本日止、未完

[楊凱博51]原作不記[楊凱博122]同左

P0234

**漂流緣**（短篇小說）

錢昌萃

『時事新報』1913.1.7-10

[劉民413]

P0235

**飄鸞**（哀情小說）

芙影室主

『先施樂園日報』1919.1.6-7

[劉民542]

P0236

**縹緲觀**（幻想小說）

春

『申報』1911.2.4

（劉德隆）[劉晚121]「瓢渺觀」[指瑕170]根據原件，應為「縹緲觀」[編年 2139]宣統三年正月初六日（1911.2.4）[編年 2882]初出 縹杳觀

P0237

**漂渺鄉**（理想小說）

拓筴

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙 1305][大典323]は「縹<sup>73</sup>渺鄉」とする[史索一1193][系目506]1915.1[劉民124]

P0238

**縹緲鄉**（歷史小說）

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

[民中02745][系目508]定夷叢刊二集卷一。出版社、發行年不記[劉民704][紀編168]1915.9

P0239

**飄渺鄉**（別裁小說 短篇小說）

（王）瀛洲

『秋聲』1期 1918.2.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民234]

P0240

**縹杳觀**（寓言小說）

未署作者名（春）

旧金山『中西日報』宣統3.5.19（1911.6.15）

[編年 2212]附章「雜錄」欄、宣統三年五月十九日（1911.6.15）原載『申報』原題「縹杳觀」

[編年 2882]轉載[仁敏14-765]原載『申報』原題「縹杳觀」

P0241

**飄茵記**（集錦小說之三）

劍塵

『新世界』1920.11.29

[劉民524]

P0242

**飄茵記**（集錦小說之三）

求己

『新世界』1920.12.1

[劉民524]

P0243

**飄茵記**（集錦小說之三）

嘯梅

『新世界』1920.12.3

[劉民524]

P0244

**飄茵記**（集錦小說之三）

亞雄

『新世界』1920.12.4

[劉民524]

P0245

**飄茵怨**

香霏生

上海·進步書局1916.9

[大典408][通目 1316]哀情小說、上海·進行<sup>77</sup>書局、1冊14章、1916.9

P0246

**嫖賭現形記** 24回 2冊

冶<sup>ㄩ</sup>逸

滄濱同文書店 光緒

[阿二102]冶<sup>ㄩ</sup>員<sup>ㄩ</sup>[阿英102]冶<sup>ㄩ</sup>逸著、刊年不記、石印本[提要1064]未見[系目508]石印本[古大945]按：「冶逸」当作「治逸」[書坊訂629-8]上海・同文書局、光緒、石印[編年233]作者書「治逸」。同文書店。未署年月、光緒間[編年 1680]治逸、上海・同文書店、光緒間出版[目白255]冶<sup>ㄩ</sup>逸、未見[古提743]治逸著[劉晚309][習斌122]治逸当為治逸[習斌274]

P0247

嫖賭現形記三集 (繪図) 16回

未署作者姓名

上海・醉經堂鳴記書局 刊年不明

[習斌120][習斌275]16回、鳴記書局[習斌18輯][習斌18輯]「遊戲小説繪図嫖賭現形記」上海醉經堂鳴記書局新書目録

P0248

嫖界現形記 正集 (醒世小説) 8回

完公

会同小説社 刊年不記

[習斌二171]表紙写真は「醒世小説(正集)/嫖界現形記/会同小説社印行」。扉写真に見える図書記号票からすると天津図書館所蔵。「[醒]世小説/嫖界現形記/初集/発行所上海四馬路画<sup>ㄩ</sup>錦里仁記書莊」[習斌18輯]正集署名完公、続集署名憂時子[系目508]公<sup>ㄩ</sup>同小説社[編年247]公<sup>ㄩ</sup>同小説社、宣統元年七月[目白255]「嫖賭<sup>ㄩ</sup>現形記」公<sup>ㄩ</sup>同小説社と誤る[劉晚309]「嫖賭<sup>ㄩ</sup>現形記」公<sup>ㄩ</sup>同小説社[現史 65]角書不記、公<sup>ㄩ</sup>同小説社、刊年不記

P0249

嫖界現形記

漱続

『文娛報』光緒33.5.3(1907.6.13)以降?

[史索二229]1907.6.16<sup>ㄩ</sup>以降[編年183][編年 1250]光緒三十三年五月初三日(1907.6.13)以後

P0250

嫖界現形記 (醒世小説)

天台完公

昼錦里仁記書莊 宣統1(1909)

[劉晚429]『輿論時事報』1909.6.26広告[習斌二173]続集奥付写真に発行所四馬路昼錦里仁記書莊とある。総発行所は会同小説社[編年 1791]天台完公所著、『輿論時事報』1909.6.23昼<sup>ㄩ</sup>錦里仁記書莊広告[編年 1806]角書不記、仁記書莊、宣統元年(1909)五月出版[編年 1864]初集再版、二集出版、『時報』1909.10.13仁記書莊広告[編年 1876][編年 1954][編年 1955]醒世小説、初集再版、二集出版、『新聞報』1910.3.7広告[編年 2392]自著紹介[編年 2943]初集、仁記書莊、宣統元年版

P0251

嫖界現形記 続集 (醒世小説) 8回

憂時子

会同小説社 宣統1.8(1909)

[習斌二173]奥付写真は嫖界現形記続集、宣統元年八月出版 / 同年同月発行、発行所：仁記書莊、印刷所：匯通信記書局、總發行所：会同小説社[系目508]公<sup>㊦</sup>同小説社[編年247]公<sup>㊦</sup>同小説社、七月[編年 1850]公<sup>㊦</sup>同小説社、宣統元年(1909)七月出版[編年 2392]公<sup>㊦</sup>同小説社、自著介紹[編年 2943]二集、仁記書莊、宣統元年版[目白255]「嫖賭<sup>㊦</sup>現形記」公<sup>㊦</sup>同小説社と誤る[劉晚309]「嫖賭<sup>㊦</sup>現形記」公<sup>㊦</sup>同小説社[現史 65]角書不記、公<sup>㊦</sup>同小説社1909.九月

P0252

**嫖界現形記** (世界新劇)

願

『図画日報』39-58号 宣統1.8.10(1909.9.23)-宣統1.8.29(1909.10.12)

[編年 2030]『時報』1910.7.20新舞台広告

P0253

**嫖界現形記** (世界新劇)

願

『図画日報』39-58号 宣統1.8.10(1909.9.23)-宣統1.8.29(1909.10.12) 『清末民初報刊図画集成続編』6、7 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

P0254

**嫖界演義** 12回

俗子

上海・文藝編訳社1913

[越然113]石印本[大典263]石印本[系目508]石印本[劉民704]

P0255

**瓢剩新談** 28回

倜儻非常生

周欣平主編『清末時新小説集』3冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説[編年 321]四元[編年 333]第十一名、光緒二十二年二月(1896)

P0256 \*

**驃騎父子** (義俠小説)

(俄)託爾斯泰著 朱東潤訳

上海・商務印書館1915.10.9 説部叢書2=81

TOLSTOI “THE COSSACKS”

[付二211]表紙奥付写真あり。俄国托爾斯泰原著、1915.10.9初版、説部叢書第<sup>㊦</sup>二集第八十一編[付俄114]同左[叢書786]は L. 托爾斯泰著、1915.10とする。説部叢書二集81[民外2855]托爾斯泰著、1915.10初版、説部叢書2集第81編、短篇小説、據英訳本転訳[漢訳2780](俄)L. 托爾斯泰著、1915.10初版、説部叢書二集、短篇小説、據英訳本重訳[現代897]は1905<sup>㊦</sup>年10月初版とする。説部叢書第二集第81編[大典377]郭延礼「刁冰伯爵」的另一中文訳名」[中村][中村C][虚白33]COSSACKS、角書不記、託爾斯泰 L. TOLSTOY、文言、刊年不記[蒲梢285]同左[商目96]義俠、L. TOLSTOY: THE COSSACKS、刊年不記[唐平10200]角書不記、托爾斯泰、訳者不記、1915[唐書13]角書不記、1915.10

初版、說部叢書（戈宝權120）[劉民704]說部叢書2集81編[付115]「說部叢書」中華民國四年十月九日初版、四集系列第二集第八十一篇[付俄6]同左[現史 8]1915.10.9

P0257

**票語**

老彭

『時報』1916.11.12-13

[劉民340]贈有正書券一元五角

P0258

**票語**

周含茹統

『時報』1916.11.18-19

[劉民340]贈有正書券一元五角

P0259

**瞥見**（幻情短篇）

懺紅

『禮拜六』77期 1915.11.20

[彙 1192][大典361][史索—1159][系目527][劉民116]

P0260

**貧**（短篇小說）

聞野鶴

『民國日報』1917.6.5

[劉民472]

P0261

**貧病**（社会小說）

陳企白

『先施樂園日報』1918.10.30-31

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

P0262

**貧……病……死**（不平談之一）

彈指

『勞動雜誌』1卷1号 1918.3.20

[彙 2389][大典448]題名を「不平談之一：貧……病……死……」とする[系目258]

P0263

**貧兒教育所**（理想小說）

幻影女士

『禮拜六』61期 1915.7.31

[彙 1188][大典347][史索—1152][系目258][劉民112]

P0264

**貧……富**（社会小說）

白頭少年

『時報』1919.4.22

[劉民350]

P0265

**貧富** (警世小說)

范文虎

『先施樂園日報』1919.3.28-29

[劉民542]

P0266

**貧富家庭** (諷刺小說)

忘符

『小說新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]忘符<sup>77</sup>

P0267

**貧富交** (短篇滑稽)

瀑石

『申報』1912.6.15

[劉民250]

P0268

**貧富階級** (社會短篇)

滌煩

『大世界』1920.3.28-29

[劉民532]

P0269

**貧婦淚** (社會短篇)

老范

常州『晨鐘報』1917.11.4-11.5

[小報672]

P0270 \*

**貧富友**

美国美部会女教士唐意雅(曾接任)訳

福州・聖公会1917

[莉華10B-304]榕腔36頁

P0271

**貧富怨** (社會小說)

偉

『時報』1913.5.9

[劉民321]

P0272 \*

**貧富之界** (社会小説)

(法)莫泊桑 周瘦鵑訳

『先施樂園日報』1918.8.26

MAUPASSANT 著

[史索二265] (潘少瑜) 8月26日2、3版[韓08-340]1918年8月以降[韓08-367][劉民539]擬毛柏霜体

P0273

**貧富之界** (哀情)

張枕緑

『綠窗澆墨』上海・枕華出版部1919.8

[通目 905]社会筆記小説

P0274

**貧富之界** (哀情小説)

(張) 枕緑

『先施樂園日報』1920.2.10-1<sup>7</sup>

[劉民546]

P0275

**貧富之妻** (社会小説)

勘鵑

『先施樂園日報』1918.11.18

[史索二265]戩鵑、1918.8.9以降?-1919以前[劉民541]

P0276

**貧官有后** (侠情短篇)

蓮儂

『民権素』15集 1916.2.15

[彙 1005][大典390][史索一1041][系目258]沈蓮儂か[劉民77]

P0277

**貧官有后**

蓮儂

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を「貧<sup>77</sup>官有后」とする。『民権素』第十五集1916年2月。沈蓮儂か

P0278 \*

**貧孩得勝** 17章

(英)邵斯頓 IDA TREADWELL THURSTON 原著 季理斐夫人訳

広学会1921

[莉華09-91]“THE BISHOP'S SHADOW”。MRS. DONALD MacGILLIVRAY (本名 ELIZABETH BOVEY) 訳[莉華10-5][莉華10B-169][莉華10B-305]浅文理184頁[莉華15-012][莉華15-107]

P0279 \*

**貧孩得勝** 17章

I. T. THURSTON 著 福幼報社訳



上海·広学会1921.3初版 / 1932.8再版  
[民外4389] “ THE BISHOP'S SHADOW ”

P0280

**貧賤夫妻** ( 烈情短篇 )

邇邇

『民權素』10集 1915.9.15

[彙 997][大典353][史索-1022][系目258][劉民76]

P0281

**貧賤夫妻** ( 社会小説 )

芝公

商務『婦女雜誌』5卷8号 1919.8

[婦女89]

P0282

**貧賤夫妻**

邇邇

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十集1915年9月

P0283

**貧賤交** ( 短篇小説 )

劣僧

『申報』1912.3.6

[劉民248]

P0284

**貧民慘劇**

洪深

1916

[戲劇155]

P0285

**貧民慘劇**

洪深

『留美学生季報』7卷2-4期 1920.6

[戲劇155][劉民69]未収録

P0286

**貧民淚** ( 警世小説 )

高潔

『新聞報』1914.9.9

[劉民283]

P0287

**貧民淚点** ( 短篇小説 )

嘯雲

『中華全國商會聯合會會報』3年7号 1916.7.1

[彙 761][大典404][系目258][劉民55]

P0288 \*

**貧民血**

(法)維克都囂俄著 周瘦鵑譯著 董晰蕪編輯

『瘦鵑短篇小說』下冊 上海·中華書局1918.1 / 1921.5三版

VICTOR HUGO 著

[樽本C]法國大小說家維克都囂俄氏原著[韓08-340][韓08-362][劉民704]1918.1[瘦鵑380]1918.1初版  
[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179]

P0289 \*

**貧民血** (社会小説)

(法)囂俄(雨果)氏原著 周瘦鵑譯

『先施樂園』1919.6.29-7.1

VICTOR HUGO 著

[小報311]原著者不記。至16節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]  
『先施樂園日報』1919.6.29のみ

P0290

**貧民語**

老談(談善吾)

『華鐸』1卷10-16号 1918.10.21-12.2

[彙 2103][史索二168][系目258][劉民237]

P0291 \*

**貧女**

冰如識

『旅歐雜誌』26期 1917.12.15

[彙 1758][劉民224]

P0292 \*

**貧女勸詩嘉** 10章

佩森識

福州·美華書局1878

[莉華09-90]HESBA STRETTON (本名 SARAH SMITH) "JESSICA'S FIRST PRAYER" 1867。

MISS ADELIA M. PAYSON 識。福州方言

[莉華10-4][莉華10B-167][莉華10B-304][韓近92][莉華12-140]榕腔[哈仏519]榕腔[子鵬 C144][莉華  
15-007][莉華15-104][莉華15-175]福州方言、表紙写真あり、1878、光緒四年、福州美華書局印[莉華  
15-178][莉華15-181]1867年倫敦聖教書會出版的該書英文版封面

P0293

**貧女淚** (短篇紀事)

靜安女史

『時報』1913.4.23

[劉民320]

P0294

**貧女淚** (社会小説)

聖陶(葉紹鈞)

『小説叢報』3期 1914.7.20

[大典285]3-4<sup>77</sup>期(1914.7.20-8.20)とする[史索-1054][系目258][近代293]小説名[劉民80][現刊2276][紀編156]葉聖陶、題名のみ

P0295

**貧女淚**

聖陶(葉紹鈞)

胡儀無、劉鉄冷編『説叢(名家小説合刊)』4卷 上海・崇文書局1924.4再版

[民中09643]

P0296

**貧女淚** (社会小説)

聖陶(葉紹鈞)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説叢報』第1年第3期,小説叢報社 民国三年(1914)版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

P0297

**貧女淚**

葉聖陶

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第三期1914年7月

P0298

**貧女起家記** (倫理小説)

江南小草撰 (張)碧梧評

『小説新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民194]「貧女起家起<sup>77</sup>」

P0299

**貧女生涯**

汪劍虹

『小説月報』8卷2号 1917.2.25

[彙 3010][史索-862][系目258][劉民21]寓言

P0300 \*

**貧人約瑟**

英国循道公会義務教士俾士 GEORGE PIERCY 訳

広州刻本 / 香港修訂本1851

[莉華10B-306]“ POOR JOSEPH ”。線装1冊4頁。香港修訂本3頁。之前,倫敦会的麦都思 WALTER

HENRY MEDHURST 也曾翻譯過它

[莉華12-139]粵語[子鵬 C29][子鵬 C67]「信主臨死慰樂」 DOOLITTLE, J. 訳、福州1858[莉華15-046]粵語

P0301 \*

**貧人約瑟** GYUONG-MYING IAH-SHE

英国循道公会義務教士俾士 GEORGE PIERCY 訳 英国伝教士甘比治 GEORGE CROMBIE 編纂  
杭州1868刻本

[莉華10B-306]“ POOR JOSEPH ”。寧波土白拼本。毛装1冊9頁[莉華12-139]「窮人約瑟」、寧波羅馬字符拼音本、在温州刊刻出版[子鵬 C110]

P0302

**貧士** (滑稽小説)

蒋景緘

上海・文明書局1918

[系目258][民中09757]1926.7五版[劉民704]

P0303

**貧与富**

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

P0304 \*

**貧子奇縁**

美国女子亮樂月訳 峴山樵人批評

上海・広学会 光緒29(1903)

LAURA M. WHITE 訳。

JEREMIAS GOTTHELF “ DER BESENBINDER VON RYCHISWYL ” 1852 MAX. BUCHON “ LE MARCHAND DE BALAIS ” JOHN RUSKIN “ THE BROOM MERCHANT ”(帚売り)の順に訳された作品の漢訳

[中村 Y22-62][中村85-102]出版社刊年不記[提要1008]「五更鐘」で著者の別作品を紹介して[現代893][大典61]は「貧<sup>子</sup>奇縁」とする[古大929]の「五更鐘」を見よ[編年114]光緒二十九年[編年681]峴山樵人(陳春生)批評、光緒二十九年出版[編年 1298]「広学会訳著新書総目」[訳書697]美国亮樂月女士訳[韓08-20][劉晚309][慧敏422][莉華10B-182]勒斯根 JOHN RUSKIN 著。文言[莉華10B-306][莉華12C-99]勒斯根 JOHN RUSKIN “ THE BROOM MERCHANT ” [清茹単38][徐著368]1卷、光緒二十九年出版[子鵬 C329]RUSKIN, JOHN 著、WHITE, L. M.訳 “ BRUSH MERCHANT ” 上海 SDK 1903[現史 222]1903[莉華15-034]陳春生訳

P0305

**品花宝鑑** 60回

陳森

道光己酉(1849)

[楷第147]1913年石印本、6卷、改題「燕京評花録」。又一石印本改題「怡情佚史」[現在638]16冊、石函氏、出版社刊年不記、清刊[提要695]朱絲欄抄本、1931受古書店鉛印本、申報館排印本ほ

か多数 ([新加147]) [全書376]清代小説、又名「怡情佚史」「群花宝鑑」「燕京評花録」「都市新談」[大辞 4358]近代白話章回小説、道光二十九年(1849)四月北京・幻中了幻齋、光緒十五年(1889)刻本、光緒二十五年(1899)上海書局石印本、改題「京華群花宝鑑」、光緒三十四年(1908)刻本、1913年石印本、改題「燕京評花録」、民国間石印本、改題「怡情佚史」、1931年鉛印本[近大708]章回小説、道光二十九年(1849)刊本、咸豐二年(1852)刻本、1931年受古書店鉛印本、申報館排印本等、現有上海古籍出版社1990年版尚達翔校点本[歴近20]狭邪小説[系目303]は角書を狭邪小説とする。一題「燕京評花録」、又題「怡情佚史」。原刊道光己酉年(1849)幻中了幻齋刻本、後有光緒刻本、民国3年(1914)石印本[書坊409]幻中了幻齋[古大831][通典515]近代章回小説[編年7]又名「燕京評花録」「怡情佚史」。不題撰人、道光二十九年十月[編年 25]不題撰人を作者陳森とする以外は同左[渡辺71-21]木版本、奎章閣、道光二十八(1848)、20冊[渡辺71-21]木版本[大塚107][目白256]小説名、ほかに1913石印本、改題「燕京評花録」、また石印本改題「怡情佚史」[古提648][劉晚309][紹良451]幻中了幻齋刻本1848。1849刻本。改題「燕京評花録」上海石印本1918。又1935排印本[五百1331]清代白話長篇狭邪小説、道光二十九年(1849)幻中了幻齋初刊本、咸豐刊本、申報館排印本、1931年受古書店鉛印本[学大1579]章回小説、道光二十九年(1849)幻中了幻齋初刻本、また光緒十五年(1889)刻本、光緒三十四年刻本、光緒二十五年上海書局石印本改題「京華群花宝鑑」、1913石印本改題「燕京評花録」、また石印本改題「怡情佚史」、1931年鉛印本[唐平590]上函6冊、下函6冊、出版社刊年不記、線装木版[唐線248]出版社刊年不明[民中08501]上海・大東書局1931初版 / 1934.4再版[民中08502]上海・中央書店1935.10再版[中外300]長篇狭邪小説、文学古籍刊行社1987年據道光己酉(1849)幻中了幻齋刊本重新影印出版該書[鄭編39]狭邪小説、1849。1913石印本、6巻、改題「燕京評花録」、又一石印本改題「怡情佚史」[史索記11][史索記25]題名のみ

P0306

**品花宝鑑** 8巻 8冊

陳森

香港・石印書局 光緒32(1906)

影印本[渡辺71-21]

P0307

**品花宝鑑** 上下2冊

陳森

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加143][目白256]また台北天一出版社「明清善本小説叢刊」[大辞 4358]また台北・桂冠圖書有限公司1984.2鉛印本[五百1331]また1985年台湾天一出版社[古目300]石函氏著、台湾・桂冠圖書股份有限公司1984[古目306]台湾・鼎文1977、台湾・新文豊1982

P0308

**品花宝鑑** 節選

陳森

福建・海峡文藝出版社1990.3 中国近代文学作品系列小説二巻

王俊年選注

P0309

**品花宝鑑** 第10、22回

陳森

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

P0310

品花宝鑑 60回 上下

陳森

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系4、5

此次即以石印「怡情佚史」本為底本，參照其他版本，進行校点，排印。校点者：蘇越。責任編委：王繼權[五百1331]ほかに1989年宝文堂書店排印本、1990年上海古籍出版社排印本、1993年齊魯書社[学大1579]ほかに1990年上海古籍出版社排印本、1994年又收入該社出版的「十大古典社会人情小説」

P0311

品花宝鑑 第18回節選

陳森

黃霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

宋莉華注釈賞析

P0312

品鳥

天水太郎

『時報』1915.3.1

[左目283][左録514]

P0313

品鳥

天水太郎

『余興』14期 丙辰(1916)正月

[左目283][左録514]

P0314 \*

牝賊情絲記 上下卷

(英)陳施利著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1917.7

[古二徳15]原作不詳、DAVIDSON? [泰来091][劉民704][宏照104][張車283]2卷2冊、1917.7出版 [麗華博119]原作不詳[瓊芳博122頁]翻譯小説、英国陳施礼原著、民国六年7月[郭楊82]1917.7

P0315 \*

牝賊情絲記 2卷 上下冊

(英)陳施利著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.10 説部叢書3=55

[商目97]は「牝<sup>77</sup>賊情絲記」、角書を偵探とする、刊年不記[唐平3655]訳者不記、1918[唐書18]1918.10初版、説部叢書[劉民704]説部叢書3集55編

P0316 \*

牝賊情絲記 2卷 上下冊

(英) 陳施利著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.10再版 説部叢書3=55

[叢書788]説部叢書三集55[商目97]は「牝賊情絲記」、角書を偵探とする、刊年不記[劉民704]説部叢書3集55編

P0317\*

牝賊情絲記 2巻 上下冊

(英) 陳施利著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.10 / 1920.10再版 / 1921.10三版 説部叢書3=55

[民外1111]説部叢書第3集第55編[漢訳2590]1917初版<sup>23</sup> / 1918再版、説部叢書三集、長篇小説[現代679]説部叢書第3集第55編[商目97]は「牝賊情絲記」、角書を偵探とする、刊年不記[劉民704]説部叢書3集55編[張車283]1920.10再版 / 1921.10三版、説部叢書第3集第55編[現史 134]1918.10 / 1920.10再版 / 1921.10三版、説部叢書第3集第55編

P0318\*

牝賊情絲記 上下巻

(英) 陳施利著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=35

[叢書638]無版年[民外1111]林訳小説叢書第2集第35編、出版年月不詳[現代679]林訳小説叢書第2集第35編[MICHIGAN]無版年。林訳小説叢書第二集35[商目100][唐書590]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車283]林訳小説叢書第2集第35編[現史 134]林訳小説叢書第2集第35編

P0319

平步青雲 (短篇小説 笑枋)

跚(吳跚人)

『月月小説』1年5号 光緒丁未1[.15](1907[.2.27])

[阿英91]「跚人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[彙 2045][魏呉215]角書不記[中島]角書は短篇小説[提要1105][大辞 2992][古大877][阿三170][大典120]1907.2.27刊とする[史索-314]1907.2.27刊とする([新加28])[全書377]清代小説、角書不記、標“笑柄<sup>24</sup>”[歴近322]短篇小説[系目97]光緒丁未年一月1907[通典559]近代短篇小説[編年 1181]『中外日報』1907.3.5広告[編年175][編年 1185]第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月[古提684][劉晚59][近代100]短篇小説名[広告1-294][文文214]第一人称叙事[九華241]光緒三十三年正月望日(1907.2.27)

P0320

平步青雲

我仏山人(吳跚人)

[跚人短篇九種]『月月小説』本(『跚人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)

[阿英91][跚人短篇九種]とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞 2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『跚人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[全書377]

後收入『跼人短篇九種』光緒三十四年上海月月小說社出版[通典559]光緒三十四年(1908)『月月小說』社出版的『跼人短篇九種』[劉晚309]『跼人短篇九種』月月小說社1908年[鄭編280]『月月小說』刊本

P0321

平步青雲

(吳跼人)

『跼人十三種』上海·群學社 宣統1.7(1909) 說部叢書38

[提要1105][大辭 2992]([新加28])[全書377]上海群學圖書社とする[通典559]上海群學圖書社とする[編年246]七月[編年 1845][劉晚310]說部叢書38[現史 65]

P0322

平步青雲

我仙山人(吳跼人)

『我仙山人短篇小說集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

P0323

平步青雲

吳跼人

『吳跼人小說選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

P0324

平步青雲

吳跼人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9 / 1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

P0325

平步青雲

吳跼人

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麥青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

P0326

平步青雲

我仙山人(吳跼人)

盧叔度主編『我仙山人文集』7卷 廣州·花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言·笑話と合冊[通典559]で王立言は1988<sup>77</sup>年に誤る

P0327

平步青雲

吳跼人

海風主編『吳跼人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2



裴效維校点。據『月月小說』本整理、同時參校了『蹊人十三種』

P0328

**平等**（社会小說）

小鳳

『民国日報』1917.6.24-11.8

[劉民473]

P0329

**平等**（寓言小說）

大覺

『民国日報』1919.5.31-6.5

[劉民481]

P0330

**平等自由**（短篇滑稽）

龍

『申報』1912.5.17

[劉民250]

P0331

**評点四大名家小說** 2冊

鄭孝胥等 劍痕評点

上海·広益書局1915.10

[純15]出版社不記、1915、

梁啟超「世界末日記」、

鄭孝胥「函髻記」、

康有為「青娥血淚」、

樊增祥「琴樓夢」

[大辞 3210]近代中篇小說合集[系目214]1915[通典638]近代小說集、鉛印本、線装[劉民705]細目不記

P0332

**平頂僧**（武俠小說）

醒亞

『神州日報』1918.10.6-7

[劉民401]

P0333

**平定粵匪演義**（歷史小說） 19回

邗上峒道人

『大同白話報』79-242号 光緒34.9.30-宣統1.閏2.29（1908.10.24-1909.4.19）

[編年 1619]第79号、光緒三十四年九月三十日（1908.10.24）至宣統元年閏二月二十九日第242号、未完、連載結束時間不詳

[編年 1731]第19回、第242号、宣統元年閏二月二十九日（1909.4.19）連載結束時間不詳

[仁敏14-447][仁敏14-448]第19回、連載結束時間不詳

P0334

**瓶兒案**（又名女佐領 實事小說）

愛國白話報館

[劉民777]『愛國白話報』1914.9.26廣告、詳細不明[劉民778]「女佐領」、『愛國白話報』1915.2.7  
廣告

P0335

**平凡的毀了一生**

鄭振鐸

北京『晨報』副刊 1920.10.3

[大典485][劉民497]未収録

P0336

**平鬼墟記**

白虛

『中華新報』1915.12.24

[劉民455]

P0337 \*

**蘋果釀命記**

（奚若翻譯 金石校訂）

「天方夜譚」『東方雜誌』第2年第6-7期 光緒31.6.25-7.25(1905.7.27-8.25)

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE THREE APPLES /THE HISTORY OF THE LADY,  
WHO WAS MURDERED, AND OF THE YOUNG MAN, HER HUSBAND(參考：日訳バートン版1)三  
つの林檎の物語

[彙 1209][大典87]

[編年141]訳者不詳

[編年 865]標 “ 天方夜譚 ”、第2年第6期、光緒三十一年六月二十五日（1905.7.27）

[編年142]畢

[編年 880]第2年第7期、光緒三十一年七月二十五日（1905.8.25）畢

[劉晚35]標 “ 天方夜談<sup>77</sup> ” [匡補178]屬翻譯小說[現史 273]訳者不詳、第2年第6期1905.7.17至第7期  
完[現史 276]第2年第7期1905.8.25完

P0338 \*

**蘋果釀命記**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE THREE APPLES /THE HISTORY OF THE LADY,  
WHO WAS MURDERED, AND OF THE YOUNG MAN, HER HUSBAND(參考：日訳バートン版1)三  
つの林檎の物語

P0339 \*

## 蘋果釀命記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE THREE APPLES / THE HISTORY OF THE LADY, WHO WAS MURDERED, AND OF THE YOUNG MAN, HER HUSBAND(参考：日記バートン版1)三つの林檎の物語

P0340 \*

## 平和大会 (諷世小説)

天笑、毅漢同訳

『時報』1918.11.8-24

[劉民349]

P0341 \*

## 平和会議 (A PEACE-ASSEMBLEY)

沈徳鴻(雁冰)編纂

上海・商務印書館1918.9 童話1=75

ほかに「蜂蝸之争」「鷄鼈之争」「金盞花与松樹」「以鏡為鑑」と合冊

[大典452]は「和平<sup>73</sup>会議」とする[商目89]は「和平<sup>73</sup>会議」とする[劉民705]童話1集75編[茅全附8]童話第一集第七十五編(柳和城73頁)未収録[童話232][鄭編375][史索記100][現史 115]「和平<sup>73</sup>会議」、1918.6[現史 130]1918.9、童話第1集第75編、細目あり

P0342 \*

## 平和会議 (A PEACE-ASSEMBLEY)

沈徳鴻(雁冰) 孫毓修編纂

上海・商務印書館1918.9 / 1922.9四版 童話1=75

ほかに「蜂蝸之争」「鷄鼈之争」「金盞花与松樹」「以鏡為鑑」と合冊

[樽本][商目89][劉民705]童話1集75編(柳和城73頁)未収録

P0343 \*

## 平和会議

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈徳鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十五編

P0344 \*

## 平和会議

茅盾

『茅盾全集』第10巻 北京・人民文学出版社1985

P0345

## 平鶴於鬱之

善之

『上海灘』1914?

[史索二68]

P0346

**平湖遺恨**

佚名

『盛京時報』1916.6.23-9.21

[大辭 1283]近代長篇小說[盛京231]署名“踞石”[盛京錄231]白話長篇社会紀事小說[劉民361]  
作者未標、1916.6.23-9.27

P0347

**萍花**

(許)指廠

『小説海』1卷6号 1915.6.1

[彙 1390][大典339][史索一1286][系目393][劉民147]

P0348

**評花寶鑑** (愛情小說繪圖) 2冊

醉經書莊

[習斌18輯]上海醉經堂鳴記書局新書目錄[徐著326]上海評花寶鑑、醉經書莊、1915禁書

P0349

**萍花劫**

王梅癯

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

[史索一922][劉民35]說叢

P0350

**平回伝信録** (清代戰紀之一)

(徐)枕亜

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典341][系目97][劉民85][史索一]未収録[中島16][現刊2285]周年増刊、刊年不記

P0351

**平濟**

東仙詞人

『養怡草堂樂府』同治13(1874)

[伝雑63][左目266][左録496][大辭 1279][学大1617]雜劇劇本

P0352

**平金川全伝** (又名年大將軍平西伝、年大將軍平金川) 4巻 32回

小山居士編次

上海・富文書局 光緒己亥(1899)

[楷第85]張小山[提要810]石印巾箱小本[全書377]清代小説、張小山撰、石印本[近大218][系目97][古大860][書坊617]「繪図平金川」光緒二十五年石印[書坊訂784]同左[編年76]石印巾箱本二月[編年 421]光緒二十五年二月出版(胡勝122頁)は張小山とする[目白256]張小山[五百1525]清代白話長篇歴史演義小説、石印本[古提673][劉晚310][紹良402]張小山。石印本[習斌150]序文、署「光緒

己亥仲春吉日惜余館主撰并書」[中外316]章回體歷史小說、清人張小山撰、光緒二十五年（1899）石印本[鄭編152]石印本[鄭編190]張小山撰、石印本[史索記58]繪圖、張小山、石印[艷麗14-117頁]張小山「年大將軍平西伝」1899[現史 108]又名「年大將軍平西伝」「年大將軍平金川」、石印巾函本

P0353

**平金川全伝**（又名年大將軍平西伝、年大將軍平金川） 4卷 32回

小山居士編次

上海・煥文書局 光緒庚子（1900）

[楷第85]張小山[提要810]石印巾箱小本[全書377]刻本[近大218][書坊訂726-3]「繪圖平金川全伝」、光緒二十六年刻[書坊訂1054-1]「繪圖平金川」上海・文元書局1913石印[編年81]木刻巾箱小本、1900年八月[編年 458]光緒二十六年八月出版[編年 478]『中外日報』1901.3.19江南書局廣告[編年 2248]「年大將軍平金川」『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[仁敏14-611]「年大將軍平金川」『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[目白256]張小山、木刻巾箱小本[五百1525]また1989年巴蜀書社[古提673][劉晚310][紹良402]張小山。刻本[習斌149]封面題「繪圖年大將軍平西」、「上海文元書莊發兌」、石印巾箱小本[習斌275]文元書莊[鄭編190]張小山撰[現史 132]「平金山<sup>33</sup>全伝」4卷23回、木刻巾箱小本、1900.九月

P0354

**平金華**（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.9.10

[建蓉449]

P0355

**平康喋血記**（義俠小説）

一厂

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1348][系目97][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

P0356

**平狼談**（短篇寓言小説）

墨公

『順天時報』1914.9.13

[劉民306]文言

P0357\*

**瓶裡小鬼**（新訊小説）

君朔（伍光建）

『中外日報』1907.2.24-3.7

[劉晚131][慧敏454][文文100]伍光建、題名のみ、用原題白話語體翻譯的短篇小説

[編年 1174]光緒三十三年正月十二日（1907.2.24）至本月二十三日

[編年 1182]光緒三十三年正月二十三日（1907.3.7）畢

[楊凱博156]

P0358

**平面涼全伝** ( 絵図 ) 4巻 4冊

編者未詳

茂記書莊1910

石印本[渡辺72-28]

P0359

**平民涙** ( 短篇小説 )

『中華全国商会聯合会会報』2年8号 1915.7.1

[彙 743][大典343]佚名[系目96][劉民55]

P0360

**平民痛** ( 短篇小説 )

老談 ( 談善吾 )

『民立報』1913.8.9-8.27

[小報279]

P0361

**蘋娘小史**

楊塵因

『新世界』1918.4.24-1919.2.13

[小報287]至第30章未完[史索二251]は揚<sup>77</sup>塵因、『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]  
揚<sup>77</sup>塵因、1918.4.24のみ

P0362

**平権国偕遊記**

( 陳 ) 蛻龔

『亜東叢報』2-3期 1913.1.31-2.28

[彙 353][大典249][史索二141][系目97]陳蛻庵[劉民47] ( 陳 ) 蛻庵

P0363

**平権国偕遊記**

( 陳 ) 蛻龔

『万国女子参政会月刊』1年4期 1913.6

[彙 608][大典249][系目97][劉民50] ( 陳 ) 蛻庵

P0364

**平権国偕遊記**

( 陳 ) 蛻龔

上海 『中華実業叢報』6-13期 1913.10.1-1914.5.1

[彙 612][大典249][大典260][系目97][劉民53] ( 陳 ) 蛻庵

P0365

**萍水奇蹤**

佩雁

台北 『台湾日日新報』光緒32.閏4.24-5.1 ( 1906.6.15-22 )

[編年 1012]光緒三十二年閏四月二十四日 (1906.6.15) 至本年五月初一日

[編年 1019]光緒三十二年五月初一日 (1906.6.22) 畢

[仁敏14-659]『漢文台灣日日新報』明治39年[仁敏14-659]畢

P0366

**萍水因緣** (言情小說)

逸桂庵主人

『時報』1919.8.11

[劉民351]

P0367

**坪蓀淚** (哀情小說)

孫季洪

北京法政同志研究会『法政學報』2卷9号 1914.10.15

[彙 793][大典295][史索二146][系目229][劉民56]

P0368

**平耀** (写形小說百篇19 写形小說)

傲骨

『天鐸報』1912.8.8

[劉民406]登第6版

P0369

**平耀** (零碎小說)

瘦蝶

『申報』1912.9.5

[劉民254]

P0370

**平耀** (紀事小說)

悲觀

『時報』1915.8.7

[劉民332]贈有正書券五角

P0371

**平耀** (紀事小說)

悲觀

『余興』18期 1916.7

P0372

**平耀一夕話** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.11.13-14 (1910.12.14-15)

[編年 2102]附章「雜錄」欄、宣統二年十一月十三日 (1910.12.14) 至本月十四日

[編年 2103]宣統二年十一月十四日 (1910.12.15) 畢

[仁敏14-757][仁敏14-757]畢

P0373

**平望駅**（短篇小説）

飲椒

『小説林』4期 丁未年6(1907.7)

[彙 2126][補目49]角書不記、期数不記、1908<sup>77</sup>[大典124][史索一352][歴近339]短篇小説[系目97][編年186]六月[編年 1284]第4期、光緒三十三年(1907)六月[劉晚69][樂11]角書期数刊年不記[九華247]

P0374

**平望駅**

飲椒

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説林』第4期，上海小説林總編輯所編輯，小説林社与宏文館有限合資会社，光緒三十三年(1907)六月版。校点者：晏海林。責任編委：王継権

P0375

**平望駅**

飲椒

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

涂秀虹注釈賞析

P0376

**萍鄉礦山案**（清代佚聞）

牖雲

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410]は「萍鄉礦<sup>77</sup>案」とする[系目393]戊午年七月(1918)[劉民186]

P0377

**平心之弟**（倫理小説）

大覚

『民国日報』1919.3.31-4.17

[劉民479]

P0378 \*

**萍雪縁**（冒険小説）

子羽訳述

『夏声』2-8号 中歴戊申2.25-9.1(1908.3.27-9.25)

[彙 2358][欧蕭85]1907年丁未[提要996]創作とする、標“昌<sup>77</sup>険小説”([提要]再版で冒険小説に訂正)[提要1284][大典152]創作とする[大典167]「萍雪縁」、翻譯とする[史索二130][近大869]4回、章回小説、掲載雑誌名を『原<sup>77</sup>声』とする[系目393]は創作、光緒丁未年(1907)とする  
[編年207]

[編年 1474]第1回、第2号、光緒三十四年二月二十五日(1908.3.27)

[編年 1522]第2回、第4号、光緒三十四年四月二十五日(1908.5.24)

[編年 1561]第3回、第6号、光緒三十四年六月二十七日(1908.7.25)



[編年222]畢

[編年 1582]第4回、第8号、光緒三十四年（1908）七月、畢。月日不記

[目白260]子羽撰[古提726][劉晚85]翻譯小説[慧敏475]備注に「1909三冊（英）佚名 時事報館訳」

とするは別作品[偽訳12]角書不記、『原<sup>マ</sup>声』1907<sup>マ</sup>[楊凱博52]第2、4、6、8号[楊凱博134]同左

P0379

平妖伝

佚名

時間不詳

[系目97]詳細不明[編年 2339]時間不詳、或出於清後期

P0380

平野国臣先生伝 （維新人物列伝） 1

陳伯輿（履坤）

『漢文台湾日日新報』1905.12.5

[建蓉455]

P0381

平粵記 40回 6卷 1冊

巖庭樾

上海・図書集成公司 宣統2(1910)

[純16]鉛印本、平装[編年278]集成図書公司、鉛印本、宣統二年[編年 2131]上海・集成図書公司、宣統二年（1910）出版。陳注：此書為「国朝中興記」之易名[劉晚310]

P0382 \*

瓶中之書 （女偵探案之三）

拝蘭訳

商務『婦女雜誌』4卷7-8号 1918.7.5-8.5

角書は美国女偵探案之三だらう[彙 1457]女偵探案之三[婦女70]女偵探案之三[劉民159]女偵探案之三[偵探636]

P0383

平竹溪 （儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1900.3.27-28

[建蓉451][建蓉451]畢

P0384

萍蹤別墅 （義俠小説）

莊漱巖

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典407]は1916.8刊とする[史索-1374]漱巖[系目394]丙辰年七月（1916）[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史 40]作者不記、第2年第7期1916.7

P0385

澆婦 （短篇小説）

金人

香港『少年報』光緒32.11.7 (1906.12.22)

[編年 1135]光緒三十二年十一月初七日 (1906.12.22) [鄧305]角書不記、『香港少年報』  
1906.12.22

P0386

**滄辣貨** (諷世小説)

独鶴

『遊戲雜誌』4期 1914?

[大典277]は1914.3刊とする[系目272]は1913年とする

婆娑海 珠江艷史

P0387

**婆媳争** (短篇小説)

心悸

『東亞小説新刊』1914.4

[史索256][劉民705] 『東亞<sup>ㄙ</sup>小説新刊』

P0388

**鄱陽怨** (哀情小説)

蕪城女士

『神州日報』1912.6.16-8.6

[小報269]至40節完[劉民393]

P0389 \*

**破案迅捷**

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』続編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN “QUICK WORK” (“THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908)

[泰来075][偵探616][編年 1844]

P0390 \*

**破堡怪** (家庭小説)

文楷訳

香港『新小説叢』1-2期 丁未12-戊申1(1908.1-2)

[彙 2331]角書不記[阿英176]角書期数不記[大典149]は創作、著者不詳とする[大典167]は翻譯  
とする[史索-369][樽本C]

[編年200]十二月

[編年 1436]尹文楷、第1-3章、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第2期

[編年206]正月畢

[編年 1460]第4-6、第2期、光緒三十四年(1908)正月、畢

[劉晚83][慧敏471]十二月[紀編78]中篇小説、題名のみ[九華254][楊凱博144]文楷(李芬<sup>ㄙ</sup>)訳

P0391

**破鉢** (家庭小説)

襟亜

『民国日報』1918.7.24-28

[劉民474]

P0392 \*

**破産** (短篇小説) 上下

冷(陳景韓)

『月月小説』1年11-12号 光緒丁未11[. 15]-12[. 15](1907[. 12.19]-1908[. 1.18])

ALEXANDRE DUMAS père

[彙 2050][大典141]著者不詳。1907.2刊に誤る[史索-322]1907.12.19刊とする

[編年198]

[編年 1410]第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月至第12号

[編年199]畢

[編年 1432]第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月畢

[韓08-313]為大仲馬小説「基督山伯爵」(COMTE DE MONTE-CRISTO)的片断[韓08-356][劉晚61][慧敏60]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏373][慧敏469][文文66]角書不記、訳本短篇小説、冷血、白話短篇、号数刊年不記[志梅博82]号数刊年不記[志梅博115]題名のみ[志梅博118]大仲馬「基督山伯爵」[志梅博133][志梅博144][志梅博152][志梅博158]冷訳、旧曆11/15-12/15[志梅博168]同左、1907/11/15-12/15新曆旧曆混用[九華243]第1年第11-12号、光緒三十三年十一月望日至十二月望日(1907.12.19-1908.1.18)とする[楊凱博153]

P0393 \*

**破産**

冷血(陳景韓) 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1 / 1914.3再版

ALEXANDRE DUMAS père

[民中00730][韓08-313]為大仲馬小説「基督山伯爵」(COMTE DE MONTE-CRISTO)的片断[劉民705][編年 1900]宣統元年(1909)十月出版

P0394

**破産**

贅公

『新聞報』1916.1.7

[劉民296]

P0395

**破産**

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

P0396

**破產知果**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15  
（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民705] 知果破產

P0397

**破產知果**

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12  
[張車457]

P0398

**珀釧兒女**

蕙珠

『眉語』1卷10号 乙卯7.1（1915.8.11）  
[劉民136]短篇

P0399

**破耳叟**（技擊短篇）

憐影

『盛京時報』1917.10.19  
[盛京351][盛京錄355]文言短篇筆記小說[劉民365]

P0400

**破釜沈舟**（哀情小說）

無懷

『礼拜六』66期 1915.9.4  
[彙 1189][大典352][史索—1155][系目349][劉民114]

P0401

**破棍**（寓言小說）

誅奸

広州『国民報』宣統2.5.21（1910.6.27）  
[編年 2016]宣統二年五月二十一日（1910.6.27）[仁敏14-471][鄧307]角書不記、1910.6.20<sup>23</sup>

P0402

**破家吏**（短篇）

倦鶴

『七襄』5期 1914.12.17  
[彙 1346][大典300][史索—1272][系目349][劉民141]

P0403 \*

**破奸記**

（（英）柯南道爾著） 周瘦鵑譯

『福爾摩斯新探案全集』上海·大東書局1926.3 / 1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE THREE GABLES ”

『周瘦鵑研究資料』592頁

P0404 \*

**破鏡殘冠**

(英) 奧斯登著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙) 訳述

『桑狄克偵探案』上海・中華書局1918.1 / 1930.3六版

R. AUSTIN FREEMAN 著

[民外0744]JANE AUSTEN と誤る[漢訳2603]JANE AUSTEN と誤る[現代678][偵探635]JANE AUSTEN と誤る、小説彙刊四十八

P0405

**破鏡重圓**

龍毅甫

光緒

[編年 1766]詳細不明[編年 2393]自著介紹

P0406

**破鏡重圓**

佩雁

台北 『台湾日日新報』光緒33.5.22-24 (1907.7.2-4)

[編年 1260]光緒三十三年五月二十二日(1907.7.2)至本月二十四日[仁敏14-664] 『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-664]畢

P0407

**破鏡重圓** (別題鏡圓記 又名珠圓玉潤記 醒世小説) 20回 4冊

孤山小隱

上海・改良小説社 宣統3.4(1911)

[付三104]表紙奥付写真あり。上記のとおり。宣統三年四月初版[阿英86]角書不記[提要1236][大典220][近大786]章回小説[系目349][古大1002][書坊訂913-61]宣統三年印行[編年294]宣統三年[編年1846]宣統三年四月[編年 2192] 『申報』1911.5.22改良小説社廣告[編年 2195]4編20回、宣統三年(1911)四月出版[編年 2393]自著介紹[編年 2943]4冊、宣統三年版[目白261][古提778][劉晚310][鄭編268]阿英 『晚清小説史』を引用、著者不記[鄧324]角書不記、宣統三年(1911)刊

P0408

**破鏡重圓** (社會小説)

振標

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

P0409

**破鏡重圓** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.5.18-20

[盛京119][盛京録119]文言短篇筆記小説[劉民355]

P0410

**破鏡重圓**

英（欠字）

『眉語』1卷8号 乙卯5.1（1915.6.13）

[劉民135]短篇

P0411 \*

**破鏡重圓**

君珊

『小説月報』7卷10号 1916.10.25

（渡辺浩司）GUY DE MAUPASSANT “ LE RETOUR ”（“ LE GAULOIS ” 1884.7.28掲載）。創作ではなく、翻譯

[彙 3006][大典409]創作とする[史索—853][系目349][劉民20]瑣言[現史 50]訳者不記、第7卷第10号1916.10.25

P0412

**破鏡重圓**（苦情小説）

李蝶莊

『民国日報』1916.12.20-21

[劉民471]

P0413

**破鏡重圓記**（言情小説）

雲華

『消閑鐘』1集8期 1914.11

P0414

**破鏡記**

潜斎

『時報』1918.3.16-18

[劉民347]贈有正書券三元

P0415

**破鏡記**

潜斎

『晨鐘』1918.5.16-18

[劉民492]

P0416

**破鏡奇縁**（紀実短篇）

（吳）双熱

『小説叢報』4年9期 1919.5

[史索—1120][劉民96]

P0417

**破鏡圓**（俠情小説）

瀨江濁物

『小説新報』5-12期 1915.6-1916.1

[大典343]4期、1915.6とする[史索一1345]濁物[系目349]20章[劉民170]5期は中華民國四年六月、  
長篇[現史 12]著者不記、第9期(1915.10)

P0418

**破鏡圓** 20章

許慕羲

上海・国華書局1916

[大辞 4778]近代文言章回小説、鉛印本[劉民705][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[紀  
編184]文言章回小説

P0419

**破鏡圓** (俠情小説)

瀨江濁物

上海・国華書局1916

[大典414][系目349]

P0420

**破鏡縁** (短篇小説)

庸公

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

P0421

**破裂不全の小説**

(清)佚名撰

『江蘇』1-2期 光緒29.4.1-5.1(1903.4.27-5.27)

表示目次は、「破裂不全之<sup>73</sup>小説」[理論555][彙 1087]著者不記[欧蕭83]不題撰人[提要854][提  
要1283][大典51]佚名[史索二118][近大786]章回小説[系目349][古大870]

[編年97]未完、不題撰人

[編年 583]第1回、第1期、光緒二十九年四月初一日(1903.4.27)

[編年 584]『湖北学生界』第4期1903.4.27廣告

[編年101]畢

[編年 597]第2回、第2期、光緒二十九年五月初一日(1903.5.27)至本期止、未完

[目白261][古提703]「破裂不全之<sup>73</sup>小説」[劉晚26][清茹報5]「破裂不全之<sup>73</sup>小説」光緒二十九年四  
月初一至五月初一[現史 194]第1期1903.4.27至第2期、未完[現史 196]第2期1903.5.27完

P0422

**破迷信** (紀事小説)

南

『時事新報』1912.9.19

[劉民412]登第3張第3版

P0423

**破慳術** (短篇小説)

奇奇

『十日小說』5冊 己酉9.20(1909.11.2)

[彙 2694][大典182][史索一395][系目348][編年250][編年 1875]第5冊、宣統元年九月二十日  
(1909.11.2) [劉晚97][九華258]

P0424

**破慳術** (醒世短篇)

奇奇

『友聲日報』1918.8.8

[劉民538]

P0425 \*

**破乾坤** (原名文明大破壞)

(法) 囂俄著 譯者不詳

小說林 光緒30.4 (1904) 付印

VICTOR HUGO 著

[編年 708] 『中外日報』1904.5.25小說林付印書目預告[編年 2541]翻譯介紹[樂14-276]付印、原名  
文明之大破壞

P0426

**破傷風** (医学小說)

禪

『時報』1909.11.11

[劉晚150][編年 1878]宣統元年九月二十九日 (1909.11.11) [編年 2882]初出

P0427

**破傷風** (医学小說)

禪

『紹興醫藥學報』19期 宣統2.5.15 (1910.6.21)

[編年 2014]宣統二年五月十五日 (1910.6.21) 連載結束時間不詳、原載『時報』[編年 2882]  
轉載[仁敏14-539]

P0428 \*

**破術**

(美) 亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓) 譯

『小說世界』9卷7期 1925.2.13

O. HENRY “ A MIDSUMMER MASQUERADE ”

[現期485][泰來116][張車452] THE GENTLE GRAFTER

P0429

**破碎的旗衫** (孽情篇)

范菊高

向燕南、匡長福主編 『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

P0430

**破碎江山** 1-2回



(葉)楚儉(葉小鳳)作 一厂評

『漢口中西報』宣統1.10.15-11.10(1909.11.27-12.22)未完

[劉晚163]未收錄

[編年 1891]附張『漢口見聞錄』、宣統元年十月十五日(1909.11.27)至十一月十日、連載結束時間不詳

[編年 1909]未收錄

[編年 2882]初出[仁敏14-489]附張『漢口見聞錄』[仁敏14-490]未收錄

P0431

**破碎江山** 20-21回

(葉)楚儉(葉小鳳)作 一厂評

汕頭『新中華報』宣統3.7.3-9.14(1911.8.26-11.4)

[劉晚183]1911.8.26のみ

[編年 2249]第20-21回、宣統三年七月初三日(1911.8.26)至九月十四日止、未完、連載開始時間不詳、原載『漢口中西報』

[編年 2284]宣統三年九月十四日(1911.11.4)至本(日)止、未完

[編年 2882]轉載[仁敏14-611][仁敏14-612]未收錄

P0432 \*

**破題兒第一遭**

(德)盎黎克查格著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2<sup>73</sup> 懷蘭室叢書

JOHANN HEINRICH DANIEL ZSCHOKKE “MAX STOLPRIAN”

[現代675]1917.2<sup>73</sup>[衛19][衛415]喜劇短篇小說[劉民705]「破題<sup>73</sup>第一遭」、懷蘭室叢書不記、1917.2<sup>73</sup>

[劉民705]「破題<sup>73</sup>第一遭」、懷蘭室叢書、1917.2<sup>73</sup>[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917

P0433 \*

**破題兒第一遭**

(德)盎利克・查格著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

J. H. D. ZSCHOKKE “MAX STOLPRIAN”

[劉民705]「破題<sup>73</sup>第一遭」、下卷[瘦鵑377]下卷

P0434 \*

**破題兒第一遭**

(德)查格著 周瘦鵑訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

JOHANN HEINRICH DANIEL ZSCHOKKE “MAX STOLPRIAN”。

選自『歐美名家短篇小說叢刊』下卷，上海中華書局1917年2月版

P0435 \*

**破題兒第一遭** (滑稽小説)

(德)盎黎格士科克 HEINRICH ZCHOKKE <sup>73</sup>著 屏周訳

『礼拝六』56期 1915.6.26

JOHANN HEINRICH DANIEL ZSCHOKKE “ MAX STOLPRIAN ”

[彙 1187][大典374][史索-1149][衛19][衛415]喜劇短篇小説( 修文喬 )HEINRICICH ZCHOKLE ʔ。  
「破題児頭ʔ一遭」白話。德国[劉民111]

P0436 \*

**破題児第一遭**

(( 德 ) 盍黎格士科克 HEINRICH ZSCHOKKE 著 ) 屏周 ( 訳 )

于潤琦主編 『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

J. H. D. ZSCHOKKE “ MAX STOLPRIAN ”。

原著者不記。『礼拝六』第五十六期1915年7月

P0437

**破涕録**

警衆、( 沈 ) 肝若編

上海・民権出版部1914.11

[民中07732]

P0438

**破涕為笑**

( 程 ) 瞻廬

『小説海』1卷1号 1915.1.1

[彙 1385][大典319][史索-1279][系目348][函典445][劉民145]

P0439 \*

**破天荒** 2冊

( 德 ) 冒京著 徐鳳書、唐人傑合訳

東亜訳書会 宣統2(1910)

ルードルフ・マーチン著、高野弦月 ( 巽 ) 訳 『破天荒』小川尚栄堂1908.4.5 ( 原作は RUDOLF EMIL MARTIN “ BERLIN-BAGDAD ” 1909。英国 『評論の評論』新刊紹介欄の掲げたる其の梗概に依って、此「破天荒」を編む )

[樂112][樂14-339]唐人傑海平与徐鳳書合訳[樂112]と同じ[樂114][艷麗14-109 \* ]VON RUDOLF MARTIN “ BERLIN-BAGDAD; DAS DEUTSCHE WELTREICH IM ZEITALTER DER LUFTSCHIFFFAHRT ”。ルードルフ・マーチン著不記、小川尚栄堂発行1908。小序中記、該書経英国評論之評論訳之。後日本高野弦月又訳之[阿英135]角書不記[漢訳2752]角書は軍事小説[大典208][劉晚310][慧敏495]正月[編年 2021]唐海平、徐偉人訳、標“ 軍事小説 ”、宣統二年 ( 1910 ) 五月出版。「破天荒小序」英国評論之、ʔ評論訳之、日本高野弦月又訳之[編年 2023] 『時報』1910.7.7 東亜訳書会広告

P0440 \*

**破天荒** ( 軍事小説 )

( 德 ) 冒京著 徐鳳書、唐人傑重訳

上海・国光書局1910

ルードルフ・マーチン著、高野弦月 ( 巽 ) 訳 『破天荒』小川尚栄堂1908.4.5 ( 原作は RUDOLF EMIL MARTIN “ BERLIN-BAGDAD ” 1909。英訳の 『評論の評論』新刊紹介欄の掲げたる其の梗

概に依って、此「破天荒」を編む)

[漢訳2752][樂114]

P0441 \*

**破天荒** (軍事小説)

(徳) 冒京著 徐鳳書、唐人傑重訳

上海・東方書局1910.2 / 1911.6再版 / 1915.1三版

ルードルフ・マーチン著、高野弦月(巽)訳『破天荒』小川尚栄堂1908.4.5(原作は RUDOLF EMIL MARTIN “BERLIN-BAGDAD” 1909。英訳の『評論の評論』新刊紹介欄の掲げたる其の梗概に依って、此「破天荒」を編む)

[民外2065][漢訳2752]1910(宣統二)2初版 / 1911(宣統三)6再版 / 1915.1三版[現代911][編年263]正月[編年286]宣統三年五月再版[編年 2943]宣統二年版[衛228][劉晚310][慧敏495][樂114][文娟15-264]『申報』1915.3.3掃葉山房代售廣告[現史 74]1910.二月

P0442

**破屋** (短篇近事)

滌子

『時事新報』1913.8.9

[劉民415]

P0443

**破屋**

觀奕

『小説月報』6卷3号 1915.3.25

[彙 2986][大典330][史索-814][系目348][劉民13]短篇

P0444

**破屋**

吳江冷

『時事新報』1919.6.15

[劉民421]

P0445

**破屋里的窮人** (社会小説)

胡哲圃

『新世界』1920.1.20

[劉民521]

P0446

**破屋里的窮人** (社会小説)

癡蝶

『新世界』1920.1.30-2.5

[劉民521]

P0447

**破屋裏的窮人** (社会小説)

癡蝶

『葉風日報』1920.1.30-2.5

[小報321]

P0448

**破屋中的怨声**（社会短篇）

王劍豪

『新世界』1920.6.10

[劉民522]

P0449

**破霧乘風記**

爾翁

『小說時報』33号 1917.11

[彙 2713][大典437][史索—424][系目349]

P0450

**破靴党**（蠡叟叢談102-105）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.7.10-13

（張俊才545）[劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.10のみ[張車336]1919.7.10至13

P0451

**破舟倖生**（章回小説）

留

『小説七日報』5期<sup>㉞</sup> 光緒32.7.29（1906.9.17）

[阿英86]角書期数刊年不記[史索二13][系目348]刊年不記[編年160]第5期、光緒三十二年七月二十九日（1906.9.17）[編年 1049]冒險小説、『時報』1906.8.20小説七日報第1期廣告[編年 1050]第1期、光緒三十二年七月初一日（1906.8.20）、結束日期不詳[劉晚414]『時報』1906.8.19廣告、冒險小説、1回、『小説七日報』1期[紀編60]「破舟倖生」、題名のみ[九華239]第5期、光緒三十二年七月初一日（1906.8.20）

P0452

**破舟遇險記**（短篇寓意）

今醉

『時報』1915.6.5

[劉民331]贈有正書券一元

P0453

**破舟遇險記**（短篇寓意）

今醉

『余興』17期 1916.6

P0454 \*

**剖腹藏珠**（第三十三案 SIX NAPOLEONS）

（英）柯南道爾著 常覺、天虛我生（陳蝶仙）訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第9編 上海·中華書局 小說彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS ” 1904.5

[樽本C]

P0455 \*

**剖腹藏珠** (第三十三案)

(英)柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙)訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS ” 1904.5 (EVA HUNG)

[民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探全集』[中村 S2-41][現代917][劉民705][偵探630]

P0456

**剖腹換心記** (寓言小説)

(陳)大悲

『共和言論報』1期 1912.4

[彙 33][大典231][系目370][劉民40]

P0457 \*

**剖腦記** (偵探小説)

(美)查普林著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英135]角書不記、商務印書館訳印[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小説)各種小説[劉民772]  
 『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)各種小説[編年218]光緒三十四年七月[編年 1602]21章、標  
 “新訊偵探小説”、美国查普霖著、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年(1908)八月出版[編年  
 1616]『申報』1908.10.16惠書誌謝[編年 1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年 1617]  
 『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年 1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年  
 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2169]『嚮報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次  
 廣告[編年 2541]翻譯介紹[編年 2943]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-521]『嚮  
 報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[營業359][劉晚310][慧敏480][涵訳59]角書不記、原著者  
 不記、本館、光緒三十四年[版補下313]角書不記、原著者不記、商務印書館、光緒三十四年[偵探612]  
 角書不記

P0458 \*

**剖腦記** (新訊偵探小説)

(美)查普林著 商務印書館編訳所訳

上海·商務印書館1908.8 / 1914.12三版

[民外4018]查普霖著[漢訳2836](美)查普霖著、1908(光緒三十四)8初版 / 1914.12三版[現代  
 907]は查普霖著とする[大典169]は查普霖著とする[劉晚310][慧敏480]七月[偵探612]角書不記[現史  
 49]1908.八月

P0459

**剖心** (短篇小説)

破帽

『民呼日報』1909.8.7

[大康92][編年 1815]宣統元年六月二十二日(1909.8.7)

P0460

**剖心記** (法律小説) 2回

我仏山人(吳趸人)著 亞東破仏(彭俞)評

『競立社小説月報』2期 光緒33.10.24(1907.11.29)

[理論260][理論569][彙 2306][阿英84]競立社<sup>77</sup>『小説月報』と誤る、期数不記[魏吳150]標法律小説[中島]角書は法律小説[提要1034]競立社<sup>77</sup>『小説月報』[大典127][史索一367]([新加151])[近大825]章回小説、競立社<sup>77</sup>『小説月報』第3<sup>77</sup>期に誤る[歷近361]法律小説。作者將小説的故事梗概另写成「山陽巨案」一文、刊於『輿論時事報』、後收入『我仏山人札記小説』[系目370][古大881][編年 1357]『神州日報』1907.10.21競立小説月報社廣告[編年194][編年 1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期廣告[編年 1382]第1-2回、第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29)未続作[目白261]競立社<sup>77</sup>『小説月報』[古提681]1907競立社<sup>77</sup>『小説月報』[劉晚79][習斌289][廣告1-300][紀編74]題名のみ[紀編74]角書不記、短篇小説[九華254] 山陽巨案

P0461

**剖心記** (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1912.10.21

[劉民255]

P0462

**剖心記** 1-2回

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳150][中島][目白261][古提681]

P0463

**剖心記** 2回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系34

原載『競立社小説月報』第2期。後來作者曾把這一小説的故事梗概写成「山陽巨案」一文、收入『我仏山人札記小説』中。「痛史」「九命奇冤」「上海遊驂録」「雲南野乘」「山陽巨案」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳[新加151][中村][目白261]

P0464

**剖心記** 2回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第3卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

冬野校点。據『競立社小説月報』本整理

P0465

**剖心記傳奇**

老談(談善吾)

『民立報』1912.2.22-6.13

[小報278]至17出完[左錄522][劉晚206]戲劇[指瑕176]戲曲

P0466

**剖心志** (短篇諷世小說)

廖

『神州日報』光緒34.6.28-7.5 (1908.7.26-8.1)

[劉晚173]1908.7.26のみ

[編年 1561]標“短篇小說”、王鍾麒、光緒三十四年六月二十八日(1908.7.26)至七月初五日

[編年 1567]光緒三十四年七月初五日(1908.8.1)畢

P0467

**撲蝶緣彈詞** (艷情小說)

奚燕子

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二71][左86]此作為彈詞，而非小說

P0468

**撲毒蛇** (歷史小說)

岫雲

『神州日報』1918.5.16

[劉民399]

P0469

**撲滿**

小鳳

『生活日報』1913.11.5

[劉民451]登“生活藝府”欄

P0470

**撲滿起家** (諷勸小說)

逸民

『小說新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

P0471 \*

**濮狄生復仇記**

南冠訊

『中華新報』1918.2.14

[劉民463]

P0472 \*

**蒲爾脫秘密案** (偵探小說) 30章

(美) N. CARTER 原著 (倪) 灝森、儀鄒

『小說叢報』14-18期 1915.9.20-1916.1.10

NICK CARTER もの

[大典376] (美) NCARTER 著とする[史索-1077]原著者を脱落させている[実藤1948][劉民86][現刊2286] (美) NCARTER 原著とする[偵探626]角書不記、(美) N. CATER<sup>33</sup>原著[現史 11]原作者不記、訳者不記、第15期1915.10.25

P0473 \*

**匍匐之人**

((英) 柯南道爾著) 周瘦鵑訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3 / 1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE CREEPING MAN ”

『周瘦鵑研究資料』592頁[中村 S2-41]

P0474

**蒲賴基南非探險記** (冒險小説)

和士

『進歩雜誌』8卷1号 1915.5

[彙 3371][大典338][系目471]

P0475 \*

**蒲魯薩貪色背良朋**

(英) 莎<sup>33</sup>士比亞著 達文社訳

『海<sup>33</sup>外奇談<sup>33</sup>』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “ THE TWO GENTLEMEN OF VERONA ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” からの漢訳

[阿四242]「蒲魯薩貪色背良朋」『海<sup>33</sup>外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]「蒲魯薩貪色皆<sup>33</sup>良朋」『海<sup>33</sup>外奇談<sup>33</sup>』[大典62]『海<sup>33</sup>外奇談<sup>33</sup>』[編年115]「蒲魯薩貪色皆<sup>33</sup>良朋」『海<sup>33</sup>外奇談<sup>33</sup>』光緒二十九年[劉晚310]「蒲魯薩貪色皆<sup>33</sup>良朋」『海<sup>33</sup>外奇談<sup>33</sup>』[慧敏422]『海<sup>33</sup>外奇談<sup>33</sup>』[清茹単45]「蒲魯薩貪色皆<sup>33</sup>良朋」『海<sup>33</sup>外奇談<sup>33</sup>』[現史 222]「蒲魯薩貪色皆<sup>33</sup>良朋」『海<sup>33</sup>外奇談<sup>33</sup>』

P0476 \*

**蒲魯薩貪色背良朋**

(英) 索士比亞SHAKSPERE<sup>33</sup> 訳者不記

『海<sup>33</sup>外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “ THE TWO GENTLEMEN OF VERONA ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKSPERE<sup>33</sup> ” からの漢訳

P0477

**僕欧**

心青

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

P0478

**菩薩大運動** (趣致小説)

信公

『順徳新報』6期 宣統3.1.20(1911.2.18)



[欧蕭85][提要1223]宣統三年辛亥(1911)元月廿日[提要1284]第3期[大典213]残[近大869][系目393]宣統三年元月二十日(1911)[古大999][編年281]現僅存残本[編年 2145]第1回、第6期、宣統三年正月二十日(1911.2.18)連載結束時間不詳[目白261][古提776]

P0479

菩薩禍

酣僧

『小説海』2巻1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1397]1916.1.1(民国五年一月五<sup>7</sup>日)[大典385]1916.1.1[史索-1296]1916.1.1[系目393]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

P0480

菩薩生涯

民頑

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

P0481

菩薩譚 (迷信小説)

蒼園述

『小説月報』4巻7-8号 1913.11.25-12.25

項蒼園[理論584][彙 2972][大典261]「菩薩譚<sup>77</sup>」、該誌掲載を4巻7号のみとする[大典274]「菩薩談<sup>77</sup>」、4巻10<sup>77</sup>号1914.1.1<sup>77</sup>とする[史索-786][系目393][劉民8]長篇

P0482

菩薩心腸

蕙珠

『眉語』1巻3号 乙卯3.10(1915.4.23)再版

[劉民133]短篇

P0483

蒲生君平先生伝 (維新人物列伝) 3

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.10.6-6<sup>77</sup>

[建蓉453][建蓉454]畢

P0484 \*

葡萄劫 (希臘痛史) 卷上9章

秋(陸秋心)

『民立報』宣統2.9.10-12.3(1910.10.12-1911.1.3)

[編年272]1910.10.12-11.30

[編年 2073]卷上、陸曾沂、宣統二年九月初十日(1910.10.12)至十二月初三日

[編年274]1910.11.30畢

[編年 2117]上巻、宣統二年十二月初三日(1911.1.3)畢

[小報277]1910年10月12日-1911年正月3日。至第9章卷上完[劉晚204]1910.10.12のみ[大康95]訳者署

「秋（陸曾沂）」[大康95]1911.1.3上巻畢[現史 83]巻上1910.10.12至次年1.13<sup>33</sup>畢

P0485 \*

**葡萄劫** 上下冊

陸秋心訳述

上海・民権出版部1915.2.1

[民外4276]原著者不詳、1915.1-2初版[漢訳2996]著者不詳、1915.1-2出版[現代914]は1915年1-2月初版とする[大典371]著者不詳[劉民705]

P0486 \*

**葡萄劫巻中** （希臘痛史）

秋（陸秋心）

『民立報』1911.2.3-5.4

[小報277]至8章完[劉晚204]1911.5.4巻中完のみ

[編年 2138]角書不記、巻中、陸曾沂、宣統三年正月初五日（1911.2.3）至四月初六日

[編年 2158]

[編年 2167]宣統三年三月初六日（1911.4.4）

[編年 2185]巻中、宣統三年四月初六日（1911.5.4）畢

[大康95]

P0487 \*

**葡萄劫巻下** （希臘痛史）

（秋（陸秋心））

『民立報』1911.8.21-10.7

[小報278]至第5章未完[劉晚204]1911.8.21開始下巻のみ[大康95]訳者署「秋（陸曾沂）」

[編年 2245]巻下、陸曾沂、宣統三年閏六月二十七日（1911.8.21）至八月十六日、未完

[編年 2273]宣統三年八月十六日（1911.10.7）後未見連載

P0488

**葡萄酒** （短篇小説）

斧（王亜斧）

香港『少年報』光緒32.9.21-22（1906.11.7-8）

[編年 1105]光緒三十二年九月二十一日（1906.11.7）至本月二十二日

[編年 1105]光緒三十二年九月二十二日（1906.11.8）畢

[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.11.7、1906.11.8続

P0489

**蒲団涙**

蘇漁

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記[劉晚310]

P0490

**蒲葦盤石**

競夫、宇澄

『小説月報』6巻3号 1915.3.25

[彙 2986][大典330][史索-814][系目471][劉民13]短篇[曉岩228]英<sup>277</sup>、1915、翻訳とする

P0491

**蒲陽公夢** (政治寓言小説)

鳳儔(范韻鸞)

『揚子江小説報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

[彙 2658]第1期末収録[阿英102]范韻鸞著、角書期数不記[提要1113]未見[大典178][大典186]1909、未完[史索-371]第1期末収録[系目471][古大968][書坊訂986-1]角書不記、出版社を揚子江小説報とする、宣統元年印行

[編年 1753]寓言小説、『漢口中西報』1909.5.16広告

[編年 1762]第1回、第1期、宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期末完

[編年242]五月

[編年 1790]第2回、第2期、宣統元年五月初一日(1909.6.18)

[編年 1806]第2回、第3期、宣統元年六月初一日(1909.7.17)

[編年 1842]『時報』1909.9.10 『揚子江小説報』5期広告

[編年247]畢

[編年 1852]第3回、第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至本期止、未完

[仁敏14-484]寓言小説、『漢口中西報』1909.5.16広告[大康107-19]3回、第1期宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期八月初一日(1919.9.14)[目白261]未見[古提768]角書不記[劉晚93]第1期末収録[寇14-387]「浦<sup>277</sup>陽公夢」、『揚子江小説<sup>277</sup>報』2<sup>277</sup>~5期、1909.6.18<sup>277</sup>~9.14 樽目録第3版によつたらしい[九華256]第1期末収録

P0492 \*

**僕御室** (独幕劇)

(俄)GOGOL(鄂歌黎)著 瞿秋白訳

『曙光』1巻4号 1920.2.14

GOGOL 著

[現期100]1920.2[紀編268]今訳果戈理作、1920.2.14(李定)果戈理

P0493 \*

**普奥戦史**

羽化生著 趙天驥訳

商務印書館 光緒28(1902) 戦史叢書第1集

羽化生洪江保『普奥戦史』博文館1895.5.16、万国戦史第8編[実東227]出版社に「同」と示し前行の崑崙を意味するのは誤り、光緒28、戦史叢書第一集本[実中105]同左[中日590.160]1902(光緒28)、戦史叢書第1集[営業286][『東方雑誌』8:1広告]原著者訳者不記、刊年不記

P0494 \*

**普法喋血記** (小説)

朱世溱訳

『大中華雑誌』2巻1-12期 1916.1.20-12.20

[彙 1508][大典418]著者不詳[史索二158][劉民161]

P0495

**普法戰紀新戲** 11場

鐵簫丐

京都日報館 宣統庚戌(1910)

[中村]鐵簫丐原序、「普法戰紀書後」歲次光緒戊申(1908)重陽後五日勳蓋臣謹識[樽本C][劉晚310]

P0496

**普濟庵** (清代軼聞)

民哀

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目464]己未年八月(1919)[劉民191]

P0497

**浦江潮** (短篇小說)

(王)鈍根

『申報』1911.11.5

(劉德隆)[劉晚123]登自由談欄目[編年 2284]「自由談」宣統三年九月十五日(1911.11.5)[編年 2882]初出

P0498

**浦江潮** (短篇小說)

(王)鈍根

旧金山『中西日報』宣統3.10.22(1911.12.12)

[編年 2296]附章「雜錄」欄、宣統三年十月二十二日(1911.12.12)原載『申報』[編年 2882]轉載[仁敏14-772]原載『申報』

P0499

**浦江潮** (短篇小說)

(王)鈍根

『自由雜誌』2期(1913.10)

[紀編136]題名のみ

P0500

**浦江血案** (社会小説)

塵父

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索-1400][系目375]戊午年一月(1918)[劉民184]

P0501

**埔裡社沿革志** 9

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「志乘」明治43(1910). 12.21-明治44(1911). 1.19

[建蓉459]後『台湾通史』卷5、卷15

普如堂課子記 閩中劍

P0502

浦松交翠 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.1.16

[建蓉450]

P0503

普天慶

洪炳文

『棟園樂府』稿本

[伝雑81][左目299][左録530] 『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8

P0504

樸御寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年430卷 光緒3.2.3 (1877.3.17)

[彙 96]

## Q

Q0001 \*

妻 (原名 THE CALIFORNIAN'S TALE 名家短篇哀情小說)

(美) 馬克吐溫 MARK TWAIN 著 (周) 瘦鵑識

『小說大觀』1集 1915.8.1

MARK TWAIN “ THE CALIFORNIAN'S TALE ”

[梁艷博15][梁艷博54] “ HARPER'S MONTHLY MAGAZINE ” VO. 104 NO.622, 1902.3 (樽本注：初出は “ LIBER SCRIPTORIUM ” 1893) [梁艷博67][梁艷博183][彙 1600][大典375][史索—1442][劉民207][瘦鵑365]1915.3

Q0002 \*

妻 (原名 THE CALIFORNIAN'S TALE 哀情小說)

(美) 馬克吐溫 MARK TWAIN 著 (周) 瘦鵑識

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社 1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

MARK TWAIN “ THE CALIFORNIAN'S TALE ”

Q0003 \*

妻

(美) 馬克吐溫著 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2<sup>23</sup> 懷蘭室叢書

MARK TWAIN “ THE CALIFORNIAN'S TALE ”

[梁艷博15][梁艷博183][現代675]1917.2<sup>23</sup>[劉民705]懷蘭室叢書、1917.2<sup>23</sup>[漢訊2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917

Q0004 \*

妻

(美) 馬克吐溫著 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』上海·中華書局1917.3 / 1931.8四版 小說彙刊95-97

MARK TWAIN “ THE CALIFORNIAN'S TALE ”

[民中00732] 小說彙刊95-97[劉民705]小說彙刊95-97

Q0005 \*

妻

(美) 馬克吐溫 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1931.8四版 小說彙刊95-97

MARK TWAIN “ THE CALIFORNIAN'S TALE ”

[民中00732] 小說彙刊95-97[劉民705]小說彙刊95-97

Q0006 \*

妻

(美) 馬克吐溫 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3

MARK TWAIN “ THE CALIFORNIAN'S TALE ”

[民中00732][瘦鵑365]中卷[紀編190]

Q0007 \*

妻

(美) 馬克吐溫 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

MARK TWAIN “ THE CALIFORNIAN'S TALE ”

[民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[劉民705]懷蘭室叢書

Q0008

七百五十金買得一場春夢 (警世)

鐸

新加坡『叻報』附張 宣統3.8.29-30 (1911.10.20-21)

[編年 2279]宣統三年八月二十九日 (1911.10.20) 至八月三十日

[編年 2279]宣統三年八月三十日 (1911.10.21) 畢

[仁敏14-693][仁敏14-693]畢

Q0009

妻財誤我 (家庭小說)

梅郎

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典325][史索-1140][系目242][劉民106]

Q0010

妻財誤我

梅郎

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十八期1915年2月

Q0011

七出祁山 (歷史小說)

病某

『時報』1915.6.17

[劉民331]贈有正書券一元

Q0012

七出祁山 (歷史小說)

病某

『余興』16期 1916.5

Q0013

**妻党同惡報** (蓮花庵)

馮子和、林頻卿

1908演出

[戲劇10]王大錯編『戲考』28冊 1920

Q0014

**妻党同惡報** (家庭哀情小說) 15回

夏秋風

上海·振圓小說社1914

[民中09360]書前有胡寄塵、瘦月廬主、洪白蘋等人的序及著者自序[劉民705]書前有胡寄塵、瘦月廬主、洪白蘋等人的序及著者自序

Q0015

**妻党同惡報**

夏秋風、陳耕漁合編

新劇小說社1914

(柳和城)新劇小說社1915年3月出版的『戲劇叢報』第1期廣告

Q0016

**妻党同惡報** (新劇小說) 12回

羅天網

上海·國華書局1914.6

[民中09213]據同名新劇情節編写[大典283]小說[左86]此作為新劇劇本，而非小說[劉民706]據同名新劇情節編写

Q0017

**妻党同惡報**

馮子和

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇10]

Q0018

**淒風苦雨記** (慘情小說) 20回 上下冊

黃樞

上海·進步書局1915.12 / 1928.2三版

[民中09044][大典367]は上海文明書局1915出版とする[系目375]は22回、上海文明書局、民国4年(1915)とする[劉民706][劉民765]『申報』1919.9.8廣告(慘情小說)文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1廣告、慘情小說、中華書局[学大1607]章回小說、22回、初版鉛印平裝本[通目 1566]哀情小說、2冊22回、上海·文明書局1915.12初版

Q0019

**淒風苦雨錄** (社会小說)

廢物(陳景韓)



『中外日報』1907.5.9-8.4

[劉晚131]登於“新着小説”欄

[編年 1223]18回、廢物（陳景韓）光緒三十三年三月二十七日（1907.5.9）至六月二十七日

[編年 1225]『中外日報』1907.5.11廣告

[編年 1235]第2回、光緒三十三年四月初四日（1907.5.15）

[編年 1237]『中外日報』1907.5.24廣告[編年 1239]『中外日報』1907.5.30廣告

[編年 1257]光緒三十三年五月十五日（1907.6.25）暫停連載

[編年 1257]光緒三十三年五月十六日（1907.6.26）廣告

[編年 1275]光緒三十三年六月初九日（1907.7.18）恢復連載

[編年 1276]『中外日報』1907.7.21廣告

[編年 1282]光緒三十三年六月二十七日（1907.8.5）畢

[編年 1283]『中外日報』1907.8.8廣告

Q0020

**淒風苦雨録** 18回

廢物

商務印書館 光緒33.10(1907)

[提要1021][大典127]は1907.11刊とする[近大828]章回小説[古大932][通典599]近代章回小説[書坊訂811-10]光緒三十三年鉛印[編年196]十月[目白264][古提731]18回、廢物、或乃黃樞<sup>ヲ</sup>。1926年上海文明書局排印本、為2卷22回、題「上杭黃樞著」[劉晚310][涵著89]光緒三十三年[版補下316]光緒三十三年[鄧315]光緒三十三年(1907)初版本[現史 35]1907.十一月

Q0021

**淒風苦雨録** 18回

廢物（陳景韓）

中外日報館 光緒33(1907)

[阿英90][大典127]中外日報館刊印、1907.11とする[系目375][編年203]光緒三十三年[編年1415]光緒三十三年（1907）十一月出版、原載『中外日報』[編年 1492]『中外日報』1908.4.11廣告[編年 1512]『中外日報』1908.5.2廣告[編年 2394]自著介紹[編年 2944]光緒三十三年版[目白264][劉晚310][劉晚423]『中外日報』1908.4.3廣告[廣告1-337]題名のみ、陳景韓

Q0022

**淒風苦雨録** 22回 2冊

黃樞

上海・進歩書局1915.12

[大辞 5063]近代白話章回小説、鉛印本[目白264]

Q0023

**淒風苦雨録** 22回 上下2卷

上杭黃樞

上海・文明書局1926再版

[提要1021]もとは廢物著、再版は「上杭黃樞著」とする[近大828]再版本則署「上杭黃樞著」[古大932]再版本[通典599][目白264][古提731]2卷22回、題「上杭黃樞著」[書坊訂829-7]

Q0024 \*

**漆工之愛國** (西事短篇紀實)

海陵吳弗沙訊

『時報』1919.8.31

[劉民351]

Q0025

**七拐灣** (蠡叟叢談106)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.7.14

(張俊才545)[劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.13[張車336]1919.7.13至14

Q0026

**淒紅慘錄** (紀事小說)

慕韓

『學芸雜誌』第1期 1912.11.10

[史索二38]

妻乎財乎 妬婦遺毒

Q0027

**妻乎妹乎** (哀情短篇)

浙西任壯飛

『大世界』1920.3.23-27

[小報297]至5節完[劉民532]

Q0028

**妻幻** (虛無黨軼事)

舍我

『小說新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386][系目242]丁巳年二月(1917)[劉民179]中華丁巳年二月、短篇

Q0029

**七劍八俠十六義** (繡像) 4卷 40回

上海·文元書局

[西諦6414]石印本[書坊訂1054-7]1924石印[習斌228]「繡像七劍八俠十六義」、上海文元書局1924、石印本。“光緒二十六年(1900)新春後十日惜花吟主自叙”、「七劍十三俠」初集的續作[習斌275]文元書局

Q0030

**七劍十三俠** (繡像新編) 統編4卷40回

蔣春記書局

[西諦6413]石印本[目白262]石印本

Q0031

**七劍十三俠** (一名七子十三生) 3集 180回

桃花館主人唐芸洲編次

上海書局 光緒丁酉(1897)

石印本[楷第223]出版社、刊年ともに不記([新加152])[澤田 S1-21][全書381]清代小説、初集60回光緒二十三年(1897)[系目12][朝日173]は劍俠奇踪(七劍十三俠)とする[書坊訂581-95][編年67]光緒二十二年(1896)四月創作[編年72]光緒二十三年[編年 385]初集60回、上海・上海書局、光緒二十三年四月出版[編年 1526]三集180回全本、光緒三十四年(1908)四月出版[編年 2394]自著紹介[渡辺71-18]1910年[目白262]石印[五百1551]清代白話長篇俠義公案小説、石印初集本[劉晚311][習斌230]初集序“光緒二十四年(1896)四月”、二集序“光緒辛丑(1901)正月”[現史 25]初集60回、1896.五月完成[現史 68]初集60回、一名妻子失散、1897[現史 136]

Q0032

**七劍十三俠** 6本

上海・天祿書局 光緒25.4(1899)

[編年 422]『新聞報』1899.4.18廣告[編年 425]『申報』1899.5.27上海・天祿書局廣告[編年 2943]光緒二十五年版

Q0033

**七劍十三俠**

上海・江南書局 光緒26.3(1900)

[編年 450]『新聞報』1900.4.17上海・江南書局廣告[編年 488]前後集10本、『中外日報』1901.5.15江南書局廣告[編年 502]前後、『中外日報』1901.7.31同文俊記書莊廣告[編年 2943]光緒二十六年版

Q0034

**七劍十三俠** (一名七子十三生) 3集 180回

桃花館主人唐芸洲編次

上海・申江書局 光緒辛丑(1901)

(石印本[新加152])[全書381]二三兩集光緒二十七年[系目12]石印本[編年86]光緒二十七年六月[編年 478]二集60回、光緒二十七年正月出版[編年 504]三集60回「三統七劍十三俠」光緒二十七年六月出版[編年 1331][目白262]二集、三集、正月与六月、石印刊行[編年 2394]二集、自著紹介[編年 2395]三集、自著紹介[五百1551]石印二、三集本[劉晚311][純17]線装、灌文書社印行[純17]「三統七劍十三俠」[現史 25]1900[現史 148]2集61-120回、3集121-180回、1901.八月

Q0035

**七劍十三俠** (繡像) 初集4卷60回、続集4卷120回、三集4卷180回

唐芸洲編

上海・広益書局

石印版[渡辺71-18]足本大字[目白262]石印本[紹良437]6卷60回、上海石印本1903、続集6卷60回、1901石印本[書坊訂608-52]民国石印

Q0036

**七劍十三俠** (一名七子十三生) 3集 180回

桃花館主人唐芸洲編次

上海書局 光緒34(1908)孟夏

[提要826]石印本[全書381]三集全本[近大14][系目12][古大861][書坊訂581-194][編年212]四月  
[編年278]宣統二年1910石印本[渡辺71-18]1910年[目白262]三集全本凡12冊[五百1551]石印全集本  
[古提675][劉晚311]1908年孟夏[紹良437]光緒辛丑(1901)、光緒三十二(1906)[學大1598]章回小說、石  
印本

Q0037

**七劍十三俠** (一名七子十三生) 180回 6卷 6冊

桃花館主人唐芸洲編次

上海·鑄漢書局1922

[純17]石印本、有圖、線裝[目白262]石印本

Q0038

**七劍十三俠** (繡像 一名七子十三生) 180回 6卷 3集

桃花館主人唐芸洲編次

公記書局1922

[書坊1004]石印[書坊訂1128-1]石印[目白262]石印本

Q0039

**七劍十三俠** (一名七子十三生) 180回

姑蘇桃花館主人唐芸洲編次

遼寧民族出版社1988

[近大14]胡方恕等人校注

Q0040

**七劍十三俠** (一名七子十三生) 3集 180回 上下2冊

桃花館主人唐芸洲編次

南昌·江西人民出版社1988.10 中國近代小說大系66、67

此次即以(上海書局、申江書局)石印本為底本進行校點、排印。校點者：駱玉明、孔沂蘭、  
賀聖遂。責任編委：王繼權[新加152][近大14][中村][目白262]即以上海書局石印全本為底本排印出  
版[五百1551]

Q0041

**七劍十三俠** (一名七子十三生) 180回

桃花館主(唐芸洲)編次

上海古籍出版社1992 古本小說集成138-140

[新加152][目白262]據復旦大學圖書館所藏原刊本影印[五百1551]1993年上海古籍出版社、1993  
年齊魯書社、1997春風文藝出版社[學大1598]1994年上海古籍出版社「十大古典公案俠義小說」本

Q0042

**七劍十三俠** 第27-30回

唐芸洲

張振鈞編注『中國大眾小說大系·近代卷4』太原·北岳文藝出版社1994.4

Q0043

**七劍十三俠** 第10回節選

唐芸洲

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

竺洪波注釈賞析

Q0044

**七劍十三俠續集** (繡像) 6卷 61至120回 6冊

桃花館主(唐芸洲)撰

光緒27(1901)

石印本[朝日173][劉晚311][編年 483]「續七劍十三俠」『新聞報』1901.3.21廣告[編年 2956]

「續七劍十三俠」、桃花館主、光緒二十七年自印本

Q0045

**七劍十三俠伝**

周遊生 光緒25(1899)

[編年 2943]光緒二十五年版

Q0046

**七姐** (趣致小説)

輯

『廣東白話報』7期 光緒33.7.10(1907.8.18)

[編年 1306]第7期、光緒三十三年七月初十日(1907.8.18)[鄧310]大笈欄目、1907のみ

七裏光 敗家子

Q0047\*

**七粒珠**

(法)哈倫斯著 商務印書館訳

『納里雅偵探譚』上海・商務印書館 光緒34(1908)

[阿英141][漢訳2692][中村S4-26][編年229]光緒三十四年[編年 1525]『納里雅偵探談』[偵探614]

Q0048

**淒涼荒塚** (警世小説)

王小渡

『益世報』洪憲1(1916).2.21-1916.5.18

[小報643]從51節, 続1月30日全書完[劉民483]王曉渡(不受酬資)、天津『益世報』、中華民國5年4月1日のみ

Q0049

**淒涼万種訴姮娥** (慘情短篇)

王瀛洲

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索-1105]瀛洲、1917.5[系目375][劉民92][現刊2298]瀛洲

Q0050

**淒涼一夕話** (短篇小説)

愁人

『天鐸報』1912.2.25

[劉民404]

Q0051 \*

七秘密

頑石訊

[阿英110]抄本[漢訊2978]著者不詳、抄本、清末[劉晚311]

Q0052

七年公債票 (短篇)

(包)天笑戲述

『小說畫報』13号 1918.6.1

[史索—1479]1918.6

Q0053

七年獄 (任俠小說)

楚狂

出版社不明 宣統1.5 (1909)

[編年 1798]陳遺巖序、新加坡『中興日報』宣統元年五月二十五日(1909.7.12)[編年 1799][編年 1806]宣統元年(1909)五月前後出版[仁敏14-790]序、1909.9.12

Q0054

七娘 (短篇)

樸安

『七襄』6期 1914.12.27

[彙 1346][大典301][史索—1273][系目13][劉民141]

Q0055

七拼八湊 (点将小說)

木鷄

『時事新報』1913.1.20

[劉民413]

Q0056

七拼八湊 (点将小說)

苦沙弥

『時事新報』1913.1.22

[劉民413]

Q0057

七拼八湊 (点将小說)

某也

『時事新報』1913.1.24

[劉民413]

Q0058

七拼八湊 (点将小說)

蹈刃

『時事新報』1913.1.30

[劉民413]

Q0059

七拼八湊 (点将小說)

劍厂

『時事新報』1913.2.10

[劉民413]

Q0060

七拼八湊 (点将小說)

何許人

『時事新報』1913.2.23

[劉民413]

Q0061

七拼八湊 (点将小說)

張慶洋

『時事新報』1913.3.2

[劉民413]

Q0062

七拼八湊 (点将小說)

半仙

『時事新報』1913.3.9

[劉民413]

Q0063

七拼八湊 (点将小說)

木鐸

『時事新報』1913.3.16

[劉民413]

Q0064

七拼八湊 (点将小說)

襟恢

『時事新報』1913.3.22

[劉民413]

Q0065

七拼八湊 (点将小說)

胡天心

『時事新報』1913.3.30

[劉民414]

Q0066

七拼八湊 (点将小說)

了儂

『時事新報』1913.4.7

[劉民414]

Q0067

七拼八湊 (点将小說)

阿儂

『時事新報』1913.4.13

[劉民414]

Q0068

七拼八湊 (点将小說)

冰血

『時事新報』1913.4.16

[劉民414]

Q0069

七拼八湊 (点将小說)

懶癡

『時事新報』1913.4.24

[劉民414]

Q0070

七拼八湊 (点将小說)

劍鋒

『時事新報』1913.4.30

[劉民414]

Q0071

七拼八湊 (点将小說)

耐冬

『時事新報』1913.5.7

[劉民415]

Q0072

七拼八湊 (点将小說)

半仙

『時事新報』1913.5.14

[劉民415]

Q0073

七拼八湊 (点将小說)

律西

『時事新報』1913.5.22



[劉民415]

Q0074

**七拼八湊** (点将小説)

一郎

『時事新報』1913.6.16

[劉民415]

Q0075

**七拼八湊** (点将小説)

冰血

『時事新報』1913.7.22

[劉民415]

Q0076

**七拼八湊** (点将小説)

何許人

『時事新報』1913.9.14

[劉民416]

Q0077

**七拼八湊** (点将小説)

阿儂

『時事新報』1913.9.27

[劉民416]

Q0078 \*

**戚戚**

(德) CHARLOTTE NIESE 原著 胡国濟訳

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

[彙 3018][大典442] (德) CHARLOTTE NIESE 著とする[史索-879][衛21][衛363][劉民24]

(德) CHARLOTTE NIESE 原著とする、叢訳[曉岩233]1917

Q0079

**七七** (短篇応時小説)

聽泉

『中華新報』1918.8.13

[劉民465]

Q0080

**七妻之議員** (警世小説)余<sup>ㄝ</sup>劍胆

北京・京話日報社 民国年間

[系目12]徐劍胆? [劉民706]徐劍胆、民国年間

Q0081

**妻奇談** (紅羊佚聞小説)

佚名

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Q0082

**七錢錢八** (滑稽小說)

翰芬女史

『新聞報』1915.3.21

[劉民289]

Q0083

**妻妾吃醋**

[效剛222]查禁書刊

Q0084

**妻妾酒令** (閑評短篇)

憐影

『盛京時報』1917.4.17

[盛京305][盛京錄309]文言短篇筆記小說[劉民364]

Q0085

**七妾令** (時事小說)

冷 (陳景韓)

『時報』1908.4.6

[劉晚147][志梅博91][志梅博124]光緒三十四年(1908)三月初六日[志梅博147][志梅博159]旧曆3/6[志梅博165]1908/3/6新曆旧曆混用[編年 1489]光緒三十四年三月初六日 (1908.4.6)

Q0086

**七擒** (艷情篇)

予且

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Q0087

**七日皇帝之趣談**

文藝編訳社編

上海·文明書局1917.8 / 1917.9再版

[民中07787]

Q0088 \*

**七日奇緣** 14回

披劍生訳

『中外日報』光緒30.9.26-光緒31.1.20(1904.11.3-1905.2.23)

[編年 762]『中外日報』1904.11.3廣告

[編年 767]倚劍生訳、第2回、光緒三十年十月初五日(1904.11.11)連載途中、開始和結束時間不詳  
[編年 767]『中外日報』1904.11.13廣告[編年 768]『中外日報』1904.11.21<sup>77</sup>[17]廣告、從初十日起、按日訳印

[編年 769]第4回畢、光緒三十年十月十七日(1904.11.23)

[編年 774]『中外日報』1904.12.4広告[編年 783]『中外日報』1904.12.12広告[編年 784]『中外日報』1904.12.17広告[編年 785]『中外日報』1904.12.18広告[編年 785]『中外日報』1904.12.19広告[編年 785]『中外日報』1904.12.21広告[編年 786]『中外日報』1904.12.25広告[編年 787]『中外日報』1904.12.28広告[編年 787]『中外日報』1905.1.3広告[編年 787]『中外日報』1905.1.4広告[編年 790]『中外日報』1905.1.6広告[編年 792]『中外日報』1905.1.9広告[編年 792]『中外日報』1905.1.10広告[編年 793]『中外日報』1905.1.12広告[編年 793]『中外日報』1905.1.13広告[編年 794]『中外日報』1905.1.15広告[編年 803]『中外日報』1905.2.15広告

[編年 805]光緒三十一年正月二十日(1905.2.23)至本日止、未完

[編年 878]『中外日報』1905.8.14広告[大康15]『中外日報』1904.11.17本館特別広告[楊凱博155]1905.3.19

Q0089 \*

**七日奇縁** 14回

披剣生訳

『中外日報』光緒31(1905)

[阿英110]披剣生訳、『中外日報』刊。「刊」は単行本の意、『中外日報』からの抽印本か[大典94]著者不詳、披剣生訳[編年151]抜剣生訳、中外日報館出版[編年 938]倚剣生訳、上海・中外日報社、光緒三十一年(1905)出版[編年 1093]一名虚無党小説、『新世界小説社報』第3期1906.10.27  
 広告、印刷中[慧敏439]抜剣生訳[現史 286]中外日報館1905

Q0090

**七日談**

家政改良研究会編

競化師範女学校 光緒33(1907)

[阿英66]石印本[大典128]は家政改良所研究会編とする。石印本[系目12]は「七月<sup>ヲ</sup>談」とする。石印本[編年203]光緒三十三年[編年 1249]標“家政小説”、8期、光緒三十三年(1907)四月出版、実難称小説[編年 2943]光緒三十三年版[劉晚311]

Q0091 \*

**戚施**

(俄)契訶夫 周作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第1冊 東京神田印刷所印刷1909.3.2

ANTON CHEKHOV “IN THE SUMMER HOUSE”。今訳「在莊園里」

(郭延礼)[作人954]会稽周氏兄弟纂<sup>ヲ</sup>訳、1909.3初版[阿英145][漢訳2225][阿四241][編年236][編年1706][劉晚311][祖毅734][魯版179][広告1-325]英語訳より転訳[艶麗14-192頁]推測很可能是據日訳翻訳の(李定)[付俄45]筆者未見[現史 57]

Q0092 \*

**戚施**

俄国契訶夫 TSHEKHOV 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

ANTON CHEKHOV “IN THE SUMMER HOUSE”

[作人947]1921初版[虛白104][蒲梢312][阿索363][付115]1929[付俄45]表紙? 奥付写真あり。表紙に上海群益書社印行 / 1921。奥付は刊年不記。原作不記

Q0093 \*

**戚施**

(俄) 契訶夫 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

ANTON CHEKHOV “ IN THE SUMMER HOUSE ”。

「戚施」本名「莊中」。今訳「在莊園里」(郭延礼)

Q0094 \*

**戚施**

(俄) 契訶夫 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

ANTON CHEKHOV “ IN THE SUMMER HOUSE ”。

汝龍新訳「在莊園里」。 (郭延礼) 今訳「在莊園里」

Q0095 \*

**戚施**

(俄) 契訶夫 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

ANTON CHEKHOV “ IN THE SUMMER HOUSE ”

Q0096

**七十歳之孩童**

『女鐸』6期11冊 1918.2.1

[現刊1373]

Q0097

**七十五里** (哀情小説)

鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』3卷8号 1912.11

[理論581][彙 2967][大典237][阿索一776][系目12][劉民6]短篇[正文23]

Q0098

**七十五里**

鉄樵 (惲樹珏)

『説林』14集 1914.? [奥付破損]

[劉民706]1914年(?)

Q0099

**七十五里**

鉄樵 (惲樹珏)

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第三年第八期1912年8<sup>頁</sup>月に誤る

Q0099b

**漆室女**

未題撰者

天津『大公報』光緒28.6.2 (1902.7.6)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年六月初二日 (1902.7.6)

Q0100

**七世冤家** (短篇小說)

善卿

『申報』1914.1.13

[劉民263]

Q0101

**七天遊記**

孫雪泥

『七天』8期 刊年不記 (1914)

[史索一1262]

Q0102

**七万元**

『白相朋友』1914

[史索二64]

Q0103

**七王会** (偵探小說) 3章

(英)那文轄原著 勵学教員白光明訳意 洪亮宸潤詞

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.1.26-5.12 (1906.2.19-7.3)

[編年 943]光緒三十二年正月二十六日 (1906.2.19) 見至五月十二日、未完

[編年 943]香港『唯一趣報有所謂』1906.2.20廣告

[編年 1023]光緒三十二年五月十二日 (1906.7.3) 至本日止、未完

[鄧300]小說林欄目、1906.2.19、1906.2.20開始 (初統) 1906.7.3統至第53統

Q0104

**七夕** (時事小說)

朗

『申報』1909.8.22

(劉德隆)[劉晚117]標“時新小說”[編年 1830]標“時新小說”、宣統元年七月初七日(1909.8.22)

[編年 2882]初出

Q0105

**七夕** (短篇小說)

朗

旧金山『中西日報』宣統2.7.8 (1910.8.12)

[編年 2042]附章「雜錄」欄、宣統二年七月初八日 (1910.8.12) 原載『申報』[編年 2882]

轉載[仁敏14-753]原載『申報』

Q0106

**七夕**（短篇滑稽）

野民

『申報』1914.8.31

[劉民266]

Q0107

**七夕鬼**（短篇哀情）

哀吾

『申報』1913.8.15

[劉民260]

Q0108

**七夕会**（怪象小說）

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.8-9（1908.8.4-5）

[編年 1570]光緒三十四年七月初八日（1908.8.4）

[編年 1570]光緒三十四年七月初九日（1908.8.5）畢

[仁敏14-696][仁敏14-696]畢

Q0109

**七夕夢**（幻想小說）

秋鏡

『滬江月』1期 1918.4

[彙 2136][系目12][劉民235][史索二105]1918.4以降?

Q0110

**七夕緣**（社会小說）

慶霖

『神州日報』1917.9.1-5

[劉民399]

Q0111

**七夕緣**

慶霖

『晨鐘』1917.9.10-11

[劉民488]

Q0112

**棲霞閣筆記**（割記小說）

静庵

『大共和日報』1913.5.15

[劉民427]

Q0113

**棲霞閣野乘**

孫静庵

上海・中華図書館1913

[現在410]「棲霞閣野乗」、出版社不記、1913[大辞 4684]近代文言筆記集、1913.10鉛印本[大典263][系目340][劉民706][紀編136]文言筆記集、1913.10[文娟15-264]『申報』1915.9.20掃葉山房代售廣告

Q0114

棲霞閣野乗 (札記小説) 上下冊

孫静庵編

上海・中華書局1913.10 / 1918.4再版

[民中08118]

Q0115 \*

栖霞女侠

(日)岩谷蘭軒著 亞東破仏(彭俞)訳

集成図書公司 光緒33(1907)

「栖霞伝」ともいう。「栖」であって「棲」ではない[付日238]表紙奥付写真あり。儒冠和尚「黄種必読栖霞女侠評話」、総発行所：上海・集成図書公司、発行所：上海・開明書店、上海・点石齋、光緒三十三年正月初版。『申報』1907.3.16華商集成図書公司廣告[阿閑208]「栖霞伝」。「東瀛新俠義」五種の中のひとつ[阿閑217][阿英138]「栖霞女侠」、東<sup>ア</sup>亞破仏訳[中島76B-85]東<sup>ア</sup>亞破仏訳[現代905]「栖霞女侠」、東<sup>ア</sup>亞破仏訳[大典141]は「栖霞女使<sup>ア</sup>」、東<sup>ア</sup>亞破仏訳とする[中日860.385]「栖霞女侠」、東<sup>ア</sup>亞破仏訳、1907(光緒33)[編年202]「栖霞女侠」、東<sup>ア</sup>亞破仏(彭俞)訳、光緒三十三年[編年 1053]「栖霞女侠伝」『申報』1906.8.28集成図書公司廣告[編年 1184]『申報』1907.3.12廣告[編年 1194]「栖霞女侠伝」3章18節、総発行所：集成図書公司、発行所：開明書店、点石齋、光緒三十三年(1907)正月出版[編年 1197]『申報』1907.3.23華商集成図書公司廣告[編年 1443]「栖霞伝」光緒三十二年(1906)十月自行発行的「泡影録」甲編「破仏外書」東瀛新俠義第一種[編年 1443]「栖霞女侠伝」光緒三十二年(1907)十二月出版[編年 1443][編年 1489]「栖霞女侠伝」『神州日報』1908.4.7集成図書公司廣告[編年 1560]「栖霞女侠伝」『時事報』1908.7.24華商集成図書公司廣告[編年 1711]黄種必読、『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年 1928]「栖霞女侠」『申報』1910.1.25華商集成図書公司廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2944]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚112]據1907年7月29号的最新「棲<sup>ア</sup>霞女侠」出版廣告可知原著作者為日本岩谷蘭軒，訳者為亞東破仏[指瑕170]「棲」を簡化字「栖」に変換させていないことをいう[劉晚311][慧敏473]「栖霞女侠」、東<sup>ア</sup>亞破仏訳[涵訳82]「棲露<sup>ア</sup>女侠小伝」、光緒三十三年[版補下238]「棲露<sup>ア</sup>女侠小伝」、光緒三十三年[文文89]「栖霞女侠小伝」、出版社刊年不記[文文243]『申報』光緒三十二年(1906)七月初九に廣告、「栖霞女史」[文文279]「栖霞女侠」、光緒三十三年二<sup>ア</sup>月初三日(1907.3.16)単行本[艶麗14-110]原作不詳 栖霞女侠小伝

Q0116

棲霞女侠 (成套出頭)

芳郎度曲

『広東戒煙新小説』7-9期 丁未年10.26-11.11(1907.12.1-12.15)

[彙 2305]

Q0117 \*

**栖霞女俠小伝** (黄種必読)

(日)岩谷蘭軒著 亜東破仏(彭兪)訳 儒冠和尚(彭兪)参評

上海・集成図書公司 光緒33.1(1907)

[樽本C]奥付は光緒三十三年正月初版

Q0118\*

**栖霞女俠小伝** (黄種必読)

((日)岩谷蘭軒著 亜東破仏(彭兪)訳)

『申報』光緒33.1.6-21(1907.2.18-3.5)

(邱韶瑩)1907.3.11申報刊告白云“栖霞女俠伝小説因已出版故不復刊登……。”[劉晚112]「棲霞女俠小伝」1907.2.17-3.5登至第14,未完[文文84]副題不記、文言長篇、未完、刊年不記[文文87]題名のみ[文文124]題名のみ[文文168]光緒三十三年(1907)正月初六[文文227]廣告、光緒三十三年(1905<sup>73</sup>)正月初七[文文234]題名のみ[文文243]光緒三十三年(1907)正月二十二廣告[文文279]光緒三十三年正月初七(1907.2.19)到正月二十一(3.5)、黄種必読、原著者為日本岩谷蘭軒、訳者為亜東破仏、即彭兪、文言長篇

[編年 1170]「栖霞女俠伝」光緒三十三年正月初六日(1907.2.18)

[編年 1171]「栖霞女俠伝」光緒三十三年正月初七日(1907.2.19)、至本月二十一日、後集成図書公司出版単行本改名為「棲霞女俠」

[編年 1180]「棲霞女俠小伝」光緒三十三年正月二十一日(1907.3.5)至本日止、未完

[編年 1182]「告白」「栖霞女俠伝」光緒三十三年正月二十二日(1907.3.6)[編年 1183]「告白」「栖霞女俠伝」光緒三十三年正月二十七日(1907.3.11)[編年 1443]光緒三十三年(1907)正月連載[楊凱博125]角書不記、「棲霞女俠小伝」、(日)岩谷蘭軒著、亜東破仏訳、1907.2.19-3.5

Q0119

**七俠五義伝** 24巻 120回

石玉崑述 兪樾重編

上海広百宋齋 光緒22(1896)

[現在311]1冊、出版社不記、1935[紹良435]又、上海広孟書局石印本1925、上海大成書局石印本、商務印書館排印本[阿研442]「七俠五義」[大辞 97]「七俠五義」、近代白話章回小説[全書441]「三俠五義」で収録。光緒十六年(1890)上海広百宋齋排印大字、上海広益書局石印本など[漫歩157]光緒二十二年九月[通典528]近代長篇小説、また上海広益書局石印本、上海大成書局石印本、商務印書館排印本[書坊訂649-9]「重編七俠五義伝」、光緒十六年鉛印[書坊訂895-35]繡像絵図6巻100回、上海・大成書局、刊年不記、石印[編年49]兪樾修訂「三俠五義」、改名為「七俠五義」、光緒十五年七月十六日(1889.8.12)[編年 221]同左[編年 235]「七俠五義」、光緒十六年(1890)光緒庚寅仲夏、広百宋齋校印[編年 271]『申報』1893.8.24廣告[編年 271]『新聞報』1893.9.5古香閣廣告[編年 275]『新聞報』1893.11.29、12.5廣告[編年 276]「七俠五義」上海・新聞報館、光緒十九年十月(1893)[編年 378]「七俠五義」上海・広百宋齋、光緒二十二年九月出版[編年 1331]「七俠五義」[編年 2943]「七俠五義」、新聞報館、光緒十九年版[編年 278]「七俠五義」、『新聞報』1894.2.28廣告[編年 282]「七俠五義」、『字林滬報』連載、光緒二十年三月初九日(1894.4.14)[編年 282]「七俠五義伝」、『字林滬報』1894.4.14廣告[編年68]「七俠五義」、光緒二十二年九月[編年77]上海・掃葉山房1899年五月[編年 431]上海・掃葉山房、光緒二十五年五月出版[編年299]広



益書局、刊年不明石印本。大成書局、刊年不明石印本。商務印書館、刊年不明排印本[編年 2248]大板「七俠五義」『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[純17]鉛印本、線装[仁敏14-611]大板「七俠五義」『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[目白262]「七俠五義」上海広百栄齋、光緒16(1890)[近代8]小説名、また1980年上海古籍出版社出版新1版[学大1582]章回小説、排印本、また民国間上海広益書局、大成書局石印本、商務印書館排印本、1993年上海古籍出版社[中文734]由「三俠五義」刪改而成。上海広百栄齋印本、刊年不記[廣告1-87]「七俠五義 六角」『遊戯報』1899.6.19上海南画<sup>73</sup>錦里 文社書莊啓[鄭編121]光緒己丑(1889)[鄭編144]光緒十五年(1889)年[史索記44]「七俠五義」1889[古目151]伝統戯曲、曲藝研究参考資料叢書、宝文堂書店1980.12[古目298]「七俠五義」、台湾・文化1983[古目304]「七俠五義」、台湾・文源1985、台湾・大中国1980、台湾・正中1977[古目307]台湾・三民1983[文娟15-196]「七俠五義」、光緒二十五年、吉林大学図書館館蔵目録[現史 33]「七俠五義」120回、1896.九月[現史 110]「七俠五義」120回、石印本、上海掃葉山房1899.六月

栖霞伝 栖霞女侠

Q0120 \*

栖霞伝

亜東破仏(彭俞)

『東瀛新俠義』光緒32(1906)

「栖霞伝」「双義伝」「琵琶湖弾詞」「三浦女子」「慧珠伝」[談往75][湯79-49][大典104][劉晚311][習斌128]東瀛新俠義第1種、訳述[編年 1130][編年 1131]訳述、東瀛新俠義第一種、『泡影録』光緒三十二年(1906)十月「破仏外書」[編年 1163]東瀛新俠義之一

Q0121

七賢党

玄父

『小説海』1巻6号 1915.6.1

[彙 1390][大典339]は「七賢堂<sup>73</sup>」とする[史索-1286][系目12][劉民147][偵探625]翻訳とする

Q0122

七襄 (短篇)

小鳳、倦鶴

『七襄』1期 1914.11.7 / 11.27再版

[彙 1345][史索-1270]短篇不記[系目13][劉民140]

Q0123

七襄雲錦 (短篇小説)

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は短篇小説[廣告1-348]短篇小説、『時報』1910.3.1廣告写真[編年 2136]『時報』1911.2.2群学社説部叢書五十二種廣告[編年 2153]短篇小説集、宣統三年(1911)正月出版

Q0124 \*

**七心牌**

(法)瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

『(偵探小説) 亞森羅蘋奇案』上海・中華書局1918.1 / 1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC 著

[民外1697][現代678] (郭延礼) [偵探635]小説彙刊六十九

Q0125 \*

**七星寶石**

(英)勃蘭姆司道格著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

(渡辺浩司) BRAM STOKER “ THE JEWEL OF SEVEN STARS ” 1903

[阿英110]商務印書館訳印[劉晚311][涵訳49]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三<sup>72</sup>年

Q0126 \*

**七星寶石** (探險小説) 20章

(英)勃藍姆司道格著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.6 説部叢書五=9

(渡辺浩司) BRAM STOKER “ THE JEWEL OF SEVEN STARS ” 1903。光緒三十二季夏(1906) [叢書779]説部叢書第五集9[民外1040]1906.5初版、説部叢書第5集第9編[漢訳2399]上海<sup>72</sup>商務、説部叢書第五集[劉晚311]説部叢書五集9編[慧敏445]五月、説部叢書5<sup>72</sup>=9[『東方雜誌』8: 1廣告](探險小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(探險小説)説部叢書[編年158]光緒三十二年五月[編年 1036]上海・<sup>72</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)五月出版、説部叢書初集<sup>72</sup>第四十九編と誤る[編年 1039]現印、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2243]冒險小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2541]翻譯介紹[編年 2943]光緒三十二年版[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]冒險小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告

Q0127 \*

**七星寶石** (探險小説)

(英)勃藍姆司道格著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午5(1906) / 1913.12再版 説部叢書1=49

(渡辺浩司) BRAM STOKER “ THE JEWEL OF SEVEN STARS ” 1903

[大典111]1906.5 / 1913.12再版[HOOVER][商目93]探險、刊年不記[營業369]神怪小説[劉晚311]説部叢書1集49編[慧敏445]1913.12 / 1914.4再版 説部叢書1=49

Q0128 \*

**七星寶石** (探險小説)

(英)勃藍姆司道格著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=49

(渡辺浩司) BRAM STOKER “ THE JEWEL OF SEVEN STARS ” 1903

[付三78]表紙奥付写真あり。丙午年五月初版 / 中華民國三年四月再版、說部叢書初集第四十九編[叢書782]說部叢書初集49[民外1040]說部叢書初集第49編[漢訳2399]說部叢書初集[現代900]1906.5初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第49編[INDIANA]丙午5(1906) / 1914.4再版[中村C][商目93]探險、刊年不記[劉民706]說部叢書1集49編

Q0129

**七星六煞徵南伝** 40回

(清)佚名撰

文宜局<sup>77</sup> 光緒26(1900)

石印本[大典25]石印本[系目12]石印本[編年82]文宜書局、石印本、光緒二十六年[編年 468]上海・文宜書局、光緒二十六年十一月出版[編年86]「七星六煞劍俠徵南伝」、文宜書局、光緒二十七年六月、石印巾箱本[編年 483]「七星六煞」『新聞報』1901.3.21広告[編年 496]「七星六煞劍俠伝」『申報』1901.6.16江南書局廣告[編年 2943]光緒二十七年版[大康05]光緒二十七年版[大康107-3]上海文宜書局、光緒二十六年(1900)十一月、書扉頁題「光緒庚子仲冬,文宜書局石印」[目白263]文宜書局石印本。未見[劉晚311][習斌234]「七星六煞徵南伝」分前後二集、這部文宜局刊本刊行的是前集[現史 136]40回、文宜書局1900、石印本[現史 148]「七星六煞劍俠徵難伝」、文宜書局1901.八月、石印巾箱本

Q0130

**七星六煞徵南伝** (繡像) 8卷 80回 8冊

章月侶評点 章禾校閱

大達圖書供給社1935.3再版

石印袖珍本[提要812]清刊石印本、未見[系目12]石印袖珍本、又40回[古大860][編年302]「七星六俠徵南伝」、不題撰人、刊年不明[古提674]清章回小説[習斌232]大達圖書供給社1935による。80回1冊[習斌234]「七星六煞徵南伝」分前後二集。大達圖書供給社刊本則將二集合為一冊八十回刊行

Q0131

**七星遊** (滑稽小説)

利言、(許)塵父

『小説季報』1-2集 1918.8.1-10

[彙 2094][史索-1490][系目12][劉民238]

Q0132

**七星中** (短篇小説)

少少

北京『帝國日報』宣統2.10.12(1910.11.13)

[編年 2089]宣統二年十月十二日(1910.11.13)[仁敏14-450]

Q0133

**妻兄一言** (警世短篇)

知味

『時報』1915.10.3-4

[劉民334]贈有正書券二元

Q0134

**妻兄一言** (警世短篇)

知味

『余興』21期 1916.10

Q0135

**七続彭公案** 24回

濁物撰 盲道人加評

上海・江左書林 宣統2(1910)

石印本[欧蕭69]石印本[提要779]石印本[提要1277][全書382]清代小説、出版社刊年不記[近大15]章回小説、石印本[系目13]石印本[古大850][編年257]宣統元年[編年279]海<sup>32</sup>左書林とする。署「濁物撰,盲道人(彭俞)加評」宣統二年[編年 1680]宣統二年[編年 2132]24回、宣統二年(1910)出版[編年 1681]宣統二年[大康107-2]宣統二年(1910)已有『七続彭公案』与『八続彭公案』行世[目白263]封面及扉葉均題「繡像七続彭公案」、扉葉書名下署「醒世道人題」[古提666][劉晚311][習斌223]べつに不題撰人、「絵図七続彭公案」、上海文匯書局[蘇亮13]

Q0136

**七続七侠五義** (絵図新編) 40回 4巻

治逸

1919

[西諦6372][習斌118]序：民国八年上元節歛臬唐疇謹識[習斌272]系列続書[習斌275]40回、大成書局[書坊訂895-4]6至20続各4巻40回、上海・大成書局1919至1921石印

Q0137

**七続施公案** 4巻 40回

上海・文宜書局 光緒辛丑季春(1901)

[編年 489]光緒二十七年三月

Q0138

**妻耶鬼耶**

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

Q0139 \*

**七医士案**

佚名訳

『東方雜誌』5年10-12期 光緒34.10.25-12.25(1908.11.18-1909.1.16)

訳紐約偵探報[彙 1252][阿英110]期数不記[大典170]は侠少訳としているが誤りではないか。11月28<sup>32</sup>日に配置する[史索二122]

[編年225]訳者不詳

[編年 1640]第5年第10期、光緒三十四年十月二十五日(1908.11.18)至第12期畢

[編年228]畢

[編年 1673]第5年第12期、光緒三十四年十二月二十五日(1909.1.16)畢

[編年 2542]翻訳紹介[劉晚36]紐約偵探報[慧敏483][偵探613]訳紐約偵探報[楊凱博114][古二徳121]

Q0140 \*

**七医士案**

佚名氏

商務印書館1912.11 小本小説

[涵訳66]小本、本館訳、民国元年十一月[版補下]未収録[劉民706]1915年(?) 小本小説[偵探627]1915、小本小説[付三16]『降妖記』小本小説廣告[付三155]商務印書館廣告、偵探小説、小本Q0141

**欺以其方**

(王)梅癯

『小説月報』6卷5号 1915.5.25

[彙 2988][史索一817][劉民14]短篇

Q0142

**七月十六日**

春蚕

『小説時報』30号 1917.2

[彙 2711][史索一422][系目12]は「七月十六<sup>㉞</sup>」とする

Q0143

**七月十五**

潜時

『時報』1914.9.21

[劉民326]

Q0144

**七月十五**

潜時

『余興』6期 1915.3

Q0145

**七載繁華夢** 15回

南海梁紀佩

広東刊本 宣統3(1911)

[欧蕭69]首宣統三年辛亥春二月鉄城王伯鏞<sup>㉞</sup>[庸]世訥甫序、次自序、題「辛亥仲春卷成日著者紀佩氏自序於羊城之南緑蒲黄石深处」[補目47]首載宣統三年辛亥(1911)自序[提要1277][楮第237][提要1227]署「宣統三年辛亥春二月鉄城王伯鏞<sup>㉞</sup>[庸]世訥甫序於羊城寓楼」、次自序、署「辛亥仲春卷成日著者紀佩氏自序於羊城之南緑蒲黄石深处」[大典219]「七載繁花<sup>㉞</sup>夢」、南海梁紀佩(梁祖修)広州刊本[全書382]清代小説[近大15]章回小説、原名梁祖修[系目13][古大1000]原名梁祖修[書坊706]「蘇大闊七載繁華夢」、粵東小説社、宣統三年鉛印[書坊訂1009]同左[編年283]二月[編年2944]錦新書局、宣統三年版[目白264][古提700]題「蘇大闊新小説七載繁華夢」、広州刊本[劉晚312][近代8]小説名、広州刊本[習斌47]「(蘇大闊新小説)七載繁華夢」。宣統三年辛亥春二月/鉄城王伯庸世訥甫序於羊城寓楼[習斌272][鄧317]

Q0146

**七載繁華夢** 15回

蘇大闊（梁紀佩）

広州・粵東書局<sup>73</sup>1909夏<sup>73</sup>

渡辺浩司「蘇大闊は作者ではなく、作中人物の綽名」[付二241]表紙写真は「蘇大闊 / 七載繁華夢」、総售所粵東小説社、宣統三年三月出版（印刷の意）、宣統三年四月初一日（1911.4.29）発行[景深335][目白264]宣統三年（1911）広州刊本[劉晚311]広州・粵東書局<sup>73</sup>1909年夏[編年 2182]標「蘇大闊新小説」、南海梁紀佩、広州・錦新書局、宣統三年四月初一日（1911.4.29）出版

Q0147

七盞灯 伶界中之柳下惠 （優孟雜誌）

正秋

『民立画報』1911.4.16

[劉晚206]

Q0148

七真因果伝 （一名七真伝） 2巻 29回

輝庵黄永亮編著

茲善書坊 光緒32(1906)

[欧蕭69]広東文在茲善書坊刻本[提要989]は広東文在茲善書坊刻本とする[提要1277]広東在茲善書坊刻本[大典104]は広東文在慈<sup>73</sup>善書坊刻本とする[近大15]章回小説、広東文在茲善書坊刻本[古大922]広東文在慈善書坊刻本[書坊訂864-2]広東・文在慈善書坊、刻[編年 273]光緒十九年九月初一日（1893.10.10）完成[編年175]文在茲善書坊、光緒三十二年[編年 1166]広東・文在茲善書坊、光緒三十二年（1906）出版[編年 1627]「七真伝」[目白264]広東文在慈<sup>73</sup>善書坊刊本[五百1609]清代白話長篇神魔鬼怪小説、広東文在茲善書坊刊本[古提725]広東文在慈善書坊刊本、題「七真伝」、又題「新刊七真因果伝」[劉晚312][紹良411]「絵図七真伝」、不著撰人、上海明善書局排印本[習斌二201]光緒三十二（1906）広東文在慈善書坊刊本

Q0149

七真因果伝 2巻

重慶・治古堂1914

[書坊訂1070]刻

Q0150

七真因果伝 （新刊） 2巻 29回

黄永亮撰

合川・会善堂1918

[西諦5947][提要989]四川会善堂刻本[書坊991][書坊訂1112]刻[近大15]四川会善堂刻本[系目12][古大922]四川会善堂[五百1609]四川会善堂、また1914年治古堂刊本[紹良411]刻本[劉民706]

Q0151

七真因果伝 （新刊） 2巻 29回

佚名

上海・宏大善書局1923

[習斌二201]表紙写真は「民国十二年新刊 / 七真伝 / 上海宏大善書局印」[景深723232: 2]石印本[古大922][書坊訂868-2]「新刻七真因果伝」1923石印[五百1609]ほかに1989年春風文藝出版社排

印本

Q0152

**七真因果伝** (新刊) 2卷 29回

上海・明善書局1932夏日

[習斌二197]表紙写真は「壬申夏日出版 / 七真伝 / 上海明善書局印行」。目次は「新刊七真因果伝」、本文は「新刊七真因果」。上海明善書局在翻印這部『七真因果伝』時，將「七真祖師列伝」卷首之序移植了過來

七真伝 七真因果伝

Q0153

**七真祖師列仙伝** 2卷

不題撰人

光緒18 (1892)

[楷第206][提要782][全書383]清代小説、又名「七真列仙伝」「七真伝」、此書似有元明伝本、未見、坊刻本[近大15]長篇小説、刻本[系目12]刻本[編年58]1893年九月[編年 274]光緒十九年九月 (1893) [目白264]未見[五百1476]清代白話長篇神魔奇怪小説、刊本[古提666][劉晚312][紹良411]1893刻本[習斌二202]

Q0154

**七真祖師列仙伝** 2卷

不題撰人

光緒29 (1903)

[提要782]刻本[全書383]坊刻本[近大15]刻本[書坊訂1170]1卷、杭洲西湖・昭広寺1930刻[編年97]四月初一日 (1903.4.27) [編年 584]光緒二十九年四月初一日 (1903.4.27) 刊出[編年 594]光緒二十九年四月重刊[目白264]正文卷首題「七真祖師列仙伝」。有上海古籍出版社蔵本之「古本小説集成」影印本。此書經輝庵黃永亮修訂和増補、題「七真因果伝」、有広東文在慈<sup>27</sup>善書房刊「七真因果伝」2卷29回[五百1476]刊本、また1989年春風文藝出版社、上海古籍出版社[古提666][劉晚312][中外318]神仙類白話小説、無名氏撰、光緒二十九 (1903) 刻本[現史 194]「七真足<sup>27</sup>師列仙伝」1903.4.27

Q0155

**妻之百面観** (家庭小説) 2冊

上海・文明書局

(邱韶瑩) 據『小説名画大観』廣告。又通俗教育研究会小説股1917年審核小説名单列為上等[劉民764] (家庭小説) 文明書局、『申報』1919.9.8廣告

Q0156

**妻之変相** (寓言小説)

慶霖

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目242]戊午年七月 (1918) [劉民186]

Q0157



**妻之懺悔** (家庭小說)

(周)瘦鵑

『中華婦女界』1卷7-8期 1915.7.25-8.25

[彙 1529][大典346][史索二157][系目242][劉民163][瘦鵑369]第1卷7-8号

Q0158

**妻之懺悔**

(周)瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『中華婦女界』第一卷八<sup>三</sup>期1915年7月

Q0159

**妻之階級** (社会短篇)

了余

『大世界』1920.1.21-22

[劉民531]

Q0160 \*

**妻之心** (家庭小說)

(法)毛亨氏 MOLHORN 著 (周)瘦鵑訳

『中華婦女界』1卷2期 1915.2.25

[彙 1523][史索二157][韓08-329][劉民162][瘦鵑364]MOT<sup>三</sup>HORN 作、第1卷第2号[建華11-151]

影戲小説、“A WOMAN'S SELF-SACRIFICE” [建華14-20]影戲小説[建華14-31][建華14-22]

Q0161 \*

**妻之心** (家庭小說)

(法)毛亨氏 MOLHORN 著 (周)瘦鵑訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[理論599][建華11-151]影戲小説、“A WOMAN'S SELF-SACRIFICE” [建華14-31]

Q0162

**妻之罪** (家庭小說)

(周)瘦鵑

中華図書館『女子世界』2期 1918.8.5再版

該誌2期初版は1915.1発行か？[彙 1365][史索二155][系目242]1918.8.5再版[劉民143]1915年  
(1918.8.5再版)[瘦鵑363]1915.1

Q0163

**妻之罪**

(周)瘦鵑

『晶報』1919.5.6-6.18

[劉民585]

Q0164

**欺主**



白虛

『中華新報』1916.3.2

[劉民456]

七子十三生 七劍十三俠

Q0165 \*

旗 (THE SIGNAL)

(俄) 迦爾洵原著 仲持訳

『東方雜誌』17卷22号 1920.11.25

VSEVOLOD GARSHIN 著

[付俄268] 『東方雜誌』第17卷第22号表紙本文写真あり[大典492][劉民3]THE SIGNAL

Q0166

奇案 (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.8.8

[劉民442]

Q0167

奇案 (記事短篇)

佚名

『盛京時報』3851号(1919.9.6)

(渡辺浩司)[盛京録]未収録

Q0168

奇案 (偵探短篇)

(穆) 儒丐

『盛京時報』1920.10.28

[劉晚前言17][劉民371]

Q0169

奇案叢談 (繪図) 2卷

王藝

上海・会文堂1915.6 / 1919.2五版

[大典367]1915[系目239]石印1915[民中08137][劉民706]1915のみ[偵探627]翻譯とする、繪図不記、1915のみ

Q0170

齊柏林飛機之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

Q0171

**奇臭**（怪異短篇）

韻琴女士

『中華新報』1916.4.4-6

[劉民457]

Q0172

**琪翠小史**

舍我

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Q0173

**齊大刀伝**（社会小説）

香巖

『上海灘』2期 1914.12.31

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

Q0174

**祈祷**

李碧雲女士 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2 / 1923.4

（薛海燕）

Q0175 \*

**祈祷**

（俄）托爾斯泰著 瞿秋白訳

1920

TOLSTOI 著

（李定）雜誌に発表、詳細不明

Q0176

**奇盜**（悲憤小説）

桜郎稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.20-21（1910.9.23-24）

[編年 2065]宣統二年八月二十日（1910.9.23）至本月二十一日

[編年 2066]宣統二年八月二十一日（1910.9.24）畢

[仁敏14-712][仁敏14-712]畢

Q0177 \*

**奇盜案**（新訊小説 短篇偵探小説）

未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統2.10.30-11.2（1910.12.1-3）

[編年 2095]附章「雜録」欄、宣統二年十月三十日（1910.12.1）至十一月初二日

[編年 2099]宣統二年十一月初二日（1910.12.3）畢

[仁敏14-756][仁敏14-757]畢

Q0178

奇盗案

我曲

『小説海』2巻2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する

[彙 1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索-1297]1916.2.1[系目239]1916.2.1[劉民149]1916.2.1[偵探628]翻訳とする、1916.2.1[偵探732]創作とする、1916.2.1

Q0179

奇觀

詩廬

『小説月報』5巻10-11号 1914.12.25

9, 10, 11, 12号とも1914.12.25発行

[彙 2982][大典301][史索-807][系目239][劉民12]1914.12.25-1914.12.25<sup>㉓</sup>、長篇[曉岩227]「奇觀<sup>㉓</sup>」、詩廬<sup>㉓</sup>、第5巻第10号のみ、1914、翻訳とする

Q0180

奇妬

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.5.15(1911.6.11)

[編年 2209]宣統三年五月十五日(1911.6.11)[仁敏14-683]『漢文台湾日日新報』明治44年

Q0181

奇妬 (家庭小説)

了青

『申報』1913.4.9

[劉民258]

Q0182

奇婦 (節烈小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.3.4(1910.4.13)

[編年 1982]宣統二年三月初四日(1910.4.13)[仁敏14-705]

Q0183

齊婦冤獄 (社会小説)

甦庵

『小説月報』3年5期 1912.8

[彙 2965][大典233][史索-772]蘇庵[系目160]蘇庵[劉民6]蘇庵、短篇

Q0184

齊婦冤獄

甦盒

『説林』7集 1914.6

[民中09650][劉民706]蘇庵

Q0185

奇巧 (短篇)

逸園

『神州日報』1909.9.9

[劉晚177][編年 1841]宣統元年七月二十五日(1909.9.9)[編年 2883]初出

Q0186

奇巧 (短篇)

逸園

天津『中外實報』宣統1.8.7(1909.9.20)

[編年 1853]宣統元年八月初七日(1909.9.20)原載本年七月二十五日『神州日報』[編年 2883]  
 轉載1[仁敏14-646]原載『神州日報』[李雲164]宣統元年八月初七日(1909.9.20)「中外實報附張」  
 小說欄目、短篇小說

Q0187

奇巧 (短篇小說)

逸園

舊金山『中西日報』宣統2.5.1(1910.6.7)

[編年 2010]附章「雜錄」欄、宣統二年五月初一日(1910.6.7)原載『神州日報』[編年 2883]  
 轉載2[仁敏14-750]原載『神州日報』

Q0188

奇巧 (恢奇小說)

病骸

『小說叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索-1068][系目238][劉民83][現刊2282]

Q0189

奇巧 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.14-15

[盛京334][盛京錄338]文言短篇筆記小說[劉民365]

Q0190

奇巧 一 (短篇)

臞

『神州日報』1908.12.1

[劉晚174][編年 1654]光緒三十四年十一月初八日(1908.12.1)[編年 2883]初出

Q0191

奇巧 (滑稽小說)

未署作者名(臞)

舊金山『中西日報』宣統1.2.28(1909.3.19)

[編年 1712]附章「雜錄」欄、宣統元年二月二十八日(1909.3.19)原載『神州日報』「奇巧一」  
 [編年 2883]轉載[仁敏14-729]原載『神州日報』「奇巧一」

Q0192

**奇巧** 二 (短篇)

逸園

『神州日報』1908.12.14

[劉晚175][編年 1659]作者署「懼」、光緒三十四年十一月二十一日(1908.12.14)

Q0193

**奇巧絕技** (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒32.閏4.18(1906.6.9)

[編年 1010]光緒三十二年閏四月十八日(1906.6.9)畢、連載開始時間不詳[仁敏14-542]

Q0194

**奇巧談**

鄧若欽

『實業叢報』19期 1914

[彙 587][系目238][劉民50]

Q0195

**奇巧伝**

未署作者名

『啓蒙画報』2年8期上半冊 光緒30.3.15(1904.4.30)

[編年 699]光緒三十年三月十五日(1904.4.30)[編年 2883]初出

Q0196

**奇巧伝**

未署作者名

『京話日報』126-130号(1904.12.19-23)

[小報558]刊年不記[劉晚156]126号、刊年不記

[編年 785]光緒三十年十一月十三日(1904.12.19)至本月十七日。先見光緒三十年三月第2年第8期上半冊『啓蒙画報』

[編年 785]光緒三十年十一月十七日(1904.12.23)畢

[編年 2883]轉載(侯曉晨)126号(1904.12.29)至130号(1904.12.23)

Q0197

**奇狗** (奇聞短篇)

王天一

『申報』1914.9.12

[劉民266]

Q0198

**奇怪**

哀笑

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.8.6-7(1911.9.27-28)

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄、1911.9.27のみ

[編年 2268]宣統三年八月初六日 (1911.9.27) 至本月初七日

[編年 2269]宣統三年八月初七日 (1911.9.28) 畢

Q0199 \*

**奇怪之旅行**

鉄樵 (惲樹珏) 記

『小説時報』13期 宣統3.8.15(1911.10.6)

短篇名記欄[彙 2702][大典225]著者不詳[史索一411][中村 C][編年289]標“短篇”[編年 2273]標“短篇名記”、第13期、宣統三年八月十五日 (1911.10.6) [劉晚102][慧敏503]短篇[楊凱博138]短篇[現史 103]第13期1911.10.6

Q0200

**奇怪之命案**

滄春

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

Q0201

**奇幻誅奸**

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

Q0202

**奇婚** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.23 (1909.4.13)

[編年 1730]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月二十三日 (1909.4.13) [仁敏14-730]

Q0203

**奇婚** (愛國短篇)

白虛

『中華新報』1916.4.29

[劉民457]

Q0204

**奇婚記** (小説 附函)

佩蘭女史

『神州叢報』1卷1冊 1913.8.1

[彙 724][大典258][史索二145][系目239][劉民55][紀編135]

Q0205 \*

**奇婚記**

劉幼新編纂 惲樹珏校訂

上海・商務印書館1917.7 說部叢書3=28

[付二338]奧付写真あり。1917.7初版、說部叢書第三集第廿八編[商目97]は角書を言情とする、

刊年不記[唐平5377]1917.7[唐書19]惲樹珏注、1917.7初版、說部叢書[劉民706]說部叢書3集28編  
Q0206 \*

**奇婚記**

劉幼新 (惲樹珏校訂)

上海·商務印書館1917.7 / 1922.3再版 說部叢書3=28

[叢書787]說部叢書三集28[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[劉民706]說部叢書3集28編

Q0207

**奇貨可居**

蜷廬原稿 鉄樵(惲樹珏)潤辞

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙 2987][大典333][史索-816][系目238][劉民13]短篇[正文23]

Q0208

**奇際** (俠義小説)

轅系

『振華五日大事記』23-26期 丁未6.25-7.10(1907.8.3-8.18)

[彙 2183][大典124][系目238]

[編年186][編年 1282]第23期、光緒三十三年六月二十五日(1907.8.3)至第26期

[編年188]畢

[編年 1306]光緒三十三年七月初十日(1907.8.18)畢

[劉晚73]

Q0209

**奇妓** (貞孝小説)

砭史

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Q0210

**其價太昂** (滑稽小説)

卓呆(徐築巖)

『中華小説界』1年2期 1914.2.1

[彙 841][大典275][史索-951][系目237][劉民58]

Q0211

**奇蹇士** (短篇小説)

南

『時事新報』1912.8.27

[劉民412]登第3張第3版

Q0212

**奇狡之騙術** (社会小説)

高潔

『新聞報』1914.9.1

[劉民283]

Q0213

**齊婧投身** 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑35][左目271][左録502][大辞 2256]近代雜劇劇本

Q0214 \*

**奇窟記**

(美) 訖克著 延陵伯子訳

『聶格卡脱偵探案』第6冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年184]1907年五月[編年 1258][編年 1271]光緒三十三年(1907)五月出版[編年 1285][劉晚312][偵探604] 聶格卡脱偵探案

Q0215 \*

**奇藍珠** (偵探艶情小説)

(英) 屈敦著 李子鳴、郭若衡訳

香港『新小説叢』1-3期 丁未12-戊申5(1908.1-6)

第2期目次の角書、第3期は艶情偵探[彙 2331][阿英175]は(英)屈登著 李英圃、王星如訳と誤る、角書期数不記[大典167]1-2期[史索-369][樽本C]

[編年200]十二月

[編年 1436]第1-2回、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期止、未完

[編年 1460]第3-4回、第2期、光緒三十四年(1908)正月

[編年 1546]第5-6回、第3期、光緒三十四年(1908)五月未完

[劉晚83]「棋<sup>マ</sup>藍珠」とする[慧敏471]十二月[偵探611]角書不記

Q0216

**麒麟楨**

大和

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索2258]

Q0217

**奇楼** (奇情小説)

念農

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は念儂<sup>マ</sup>、1916.10刊とする[史索-1378][系目240]は念儂<sup>マ</sup>とする、丙辰年九月(1916)  
[劉民177]中華丙辰年九月、短篇

Q0218 \*

**騎驢叟生成軟耳**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』5・6-11・12期 光緒24.5.1-6.1(1898.6.19-7.19)



AISOPOS 著

[彙 923]

Q0219

**奇馬**

作者未標

『民強報』1913.8.11

[劉民442]

Q0220

**奇美人**（色魔小說） 第10回

干

広州『南越報』附張1914.1.17

[鄧293]

Q0221

**奇夢**

癡

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

Q0222

**奇夢**（滑稽短篇）

『益世報』1915.12.29-30

[小報643]選[劉民483]天津『益世報』、作者：選

Q0223

**奇夢**（言情小說）

天笑生（包天笑）述

『小説大觀』9集 1917.3.30

[彙 1610][大典432][史索一1452][系目239][劉民211]

Q0224

**奇妙世界**

平襟亞編

上海・交通図書館1920.10

[通目 183]短篇社会小説、134篇。第1編 武俠世界、第2編 香艷世界、第3編 怪異世界、第4編 快活世界

Q0225

**奇妙之寢鐘**

緑衣、冷（陳景韓）

『小説時報』20期 1913.11.1

[彙 2705][大典261][史索一417][系目238]緑衣冷（陳景韓）とする[志梅博87]短篇名著、緑衣女士、冷訊、期数刊年不記[志梅博161]緑衣、冷訊、11/1(旧曆とするは誤り)[志梅博169]同左、1913/11/1旧曆ではない

Q0226

**奇妙之折獄** (滑稽短篇)

天侔

『新聞報』1915.2.1

[劉民288]

Q0227

**旗民訴苦** (班本)

莊

『中外小説林』11期 丁未8.21 (1907.9.28)

[彙 2274][大典125]戲劇[紀編71]劇本、題名のみ

Q0228

**奇男邸** (短篇小説)

鵬公

『申報』1914.12.1-12.5

(渡辺浩司) 鵬公[劉民267] 公(欠字)

Q0229

**奇男俠女** (短篇小説)

太一、笑儂

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民706] 『東亜<sup>ㄙ</sup>小説新刊』

Q0230

**奇男俠女英雄譜全伝** (精図石印) 16冊

白香女史

宣統3.6 (1911)

[編年 2231] 『民立報』1911.7.24広告[編年 2235]宣統三年(1911)六月前後出版[編年 2395]

自著紹介

Q0231

**奇男子** (短篇小説)

何立三

『申報』1913.4.5

(渡辺浩司) 何立三[劉民258]何三<sup>ㄙ</sup>立

Q0232 \*

**奇囊** (神怪小説)

TESIE PHILLIPS MOUÚE 原著 奚湏女士訳

『中華婦女界』1卷12期 1915.12.25

[彙 1534][大典378]は TESIE PHILLIPS MOUN<sup>ㄙ</sup>E 著、奚<sup>ㄙ</sup>湏女士訳とする[劉民163]

Q0233

**奇鳥** (短篇小説)

槁木子

『申報』1913.9.6

[劉民260]

Q0234

**齊奴兒** ( 武俠小說 )

定夷

『小說新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

Q0235

**奇女** ( 短篇小說 )

龍

『申報』1912.4.18

[劉民249]

Q0236

**奇女**

延陵

商務『婦女雜誌』4卷3号 1918.3.5

[彙 1454][大典448][系目238][婦女65][劉民159]

Q0237 \*

**奇女格露枝小伝**

( 英 ) 克拉克著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1916.5

MARY COWDEN CLARKE “ THE THANE'S DAUGHTER ” 1850

[泰來083]此故事原收入 GIRLHOOD OF SHAKESPEARE'S HEROINES。述 LADY MACBETH 事。又按 MARY 為 CHARLES COWDEN CLARKE 妻[大典420][劉民706]陳嘉(家?)麟[宏照92]原書刊年は1851。1916.5。MARY 為 CHARLES COWDEN CLARKE 之妻[紀編183]題名のみ[張車261]1916.5 出版、按: MARY 為 CHARLES COWDEN CLARKE 之妻。GIRLHOOD OF SHAKESPEARE'S HEROINES 中的「族長的女兒」, 述麥克貝思夫人 LADY MACBETH 的故事[麗華博97][郭楊76]1916.5

Q0238 \*

**奇女格露枝小伝**

( 英 ) 克拉克著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1916.5 說部叢書3=7

MARY COWDEN CLARKE “ THE THANE'S DAUGHTER ” 1850

[叢書786]說部叢書三集7[民外0751]說部叢書第3集第7編[漢訳2568]CLARKE, M. C. 著、1916初版、說部叢書三集、原書 THE THANE'S DAUGHTER. 1850[中村 Y27-297][現代917]說部叢書第3集第7編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[付朱325][唐平5371]訳者不記、1916[唐書19]1916.5初版、說部叢書[劉民706]陳嘉(家?)麟、說部叢書3集7編[張車261]說部叢書第3集第7編

Q0239 \*

**奇女格露枝小伝**

( 英 ) 克拉克著 林紓、陳家麟同訳

上海·商務印書館 刊年不記 林訊小說叢書2=18

MARY COWDEN CLARKE “ THE THANE'S DAUGHTER ” 1850

[叢書638]無版年。林訊小說叢書第二集18[民外0751]191?、林訊小說叢書第2集第18編[現代917]林訊小說叢書第2集第18編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐平5370]記者不記、刊年不明[唐書590]出版時間及版次不詳、林訊小說[張車261]林訊小說叢書第2集第18編

Q0240

**奇女緣** (繪圖) 1冊

作者不詳

上海·尚古山房 宣統2(1910)

[大典204]佚名[系目238][編年280]撰人不詳、宣統二年[編年 2022]「最新繪圖奇女緣」宣統二年(1910)五月出版[劉晚312]

Q0241

**旗女直言** (清代佚聞)

簞笮

『小說叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

Q0242

**奇女子** (俠情小說)

瑣尾

『申報』1911.11.13-18

(劉德隆)[劉晚124]登自由談欄目

[編年 2286]「自由談」宣統三年九月二十三日(1911.11.13)至本月二十八日

[編年 2288]宣統三年九月二十八日(1911.11.18)畢

[編年 2883]初出

Q0243

**奇女子** (俠情小說)

未署作者名(瑣尾)

哈爾濱『遠東報』宣統3.10.22-11.4(1911.12.12-23)

[編年 2296]宣統三年十月二十二日(1911.12.12)至十一月初四日、標「遼」、未注明出處、原載『申報』

[編年 2305]宣統三年十一月初四日(1911.12.23)畢

[編年 2883]轉載1

Q0244

**奇女子** (俠情小說)

瑣尾

舊金山『中西日報』宣統3.11.9-12(1911.12.28-31)

[編年 2306]附章「雜錄」欄、宣統三年十一月初九日(1911.12.28)至本月十二日、未完、連載結束時間不詳、原載『申報』

[編年 2883]轉載2[仁敏14-773]至本月十二日、未完、原載『申報』

Q0245

奇女子 (俠情小説)

瑣尾

『自由雜誌』2期(1913.10)

[史索二44]

Q0246

奇女子 (短篇小説)

作者未標

『神州日報』1912.10.13

[劉民393]

Q0247

奇女子 (短篇小説)

奇

『民強報』1913.10.13

[劉民444]

Q0248

奇女子 (紀事小説)

率公

『遊戲雜誌』5期 1914?

[大典278]は1914.4刊とする[系目238]は1913年とする

Q0249

奇女子 (短篇苦情)

(胡)寄塵

『十日新』1期 1914.12.10

[史索一1276][紀編155]題名のみ

Q0250

奇女子 (軼事小説)

上海我生

『摩尼』(又名最新小説旬刊)1915.5以降?

[史索二82]

Q0251

奇女子 (写実短篇)

小羅浮生

『中華新報』1915.12.28

[劉民455]

Q0252

奇女子 (俠義短篇)

悔我

『友声日報』1918.6.26-27

[劉民537]

Q0253

棋耦

天放

『晨鐘』1918.7.18-19

[劉民492]

Q0254

奇騙 (社会小説)

覺

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索-1089]1916.5[系目239][劉民88][現刊2291]

Q0255

奇騙

謝直君

『小説海』3卷8号 1917.8.5

[彙 1411][大典435][史索-1320][系目239][劉民154]

Q0256

奇騙 (社会小説)

懶癡

『神州日報』1918.10.26

[劉民401]

Q0257

奇騙記聞 (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒31.12.17 (1906.1.11)

[編年 926]光緒三十一年十二月十七日 (1906.1.11) 未見續載[仁敏14-541]

Q0258 \*

奇瓶

(美) 霍爽著 孝宗訳

『時報』1916.11.20-25

[劉民340]贈有正書券五元

Q0259 \*

奇瓶案 1卷

吳紫崖訳

中国図書公司 光緒34(1908)

[越然118][阿英124][漢訳2946]著者不詳、1908 (光緒三十四) [大典170]著者不詳[編年231]光緒三十四年[編年 1648]標“偵探小説”、40章、光緒三十四年 (1908) 十月出版[編年 1687]偵探小説、『時報』1909.1.28中国図書公司總發行所廣告[編年 1701]偵探小説、『時事報』1909.2.21中国図書公司廣告[編年 1952]偵探小説、吳紫崖訳、『神州日報』1910.2.25中国図書公司廣告[編年

2944]光緒三十四年版[劉晚312][慧敏486][涵詠77]光緒三十四年[版補下393]光緒三十四年

Q0260

**棋妻**

汪芸馨女士

商務『婦女雜誌』2卷9号 1916.9.5

[彙 1437][大典407][系目439][婦女38][劉民157][現史 45]「妻棋<sup>ㄙ</sup>」、著者不記、第2卷第9号  
1916.9.5

Q0261

**奇乞**（警世短篇）

拈芝

『時報』1915.10.8

[劉民334]贈有正書券八角

Q0262

**奇乞**（警世短篇）

拈芝

『余興』21期 1916.10

Q0263

**奇巧團圓**

秋吟

北京·群強報社1912

[大典239][系目238][劉民706]

Q0264

**奇巧鴛鴦案**

[效剛223]查禁書刊

Q0265

**奇妾**（短篇小說）

語恒

『通學報』2卷11冊（總29冊）光緒32.9.25（1906.11.11）

[編年 1106]第2卷第11冊（總第29冊）光緒三十二年九月二十五日（1906.11.11）

Q0266 \*

**奇竊**（記事短篇）

馮孤舟譯

『好白相』1期 1914.8

（渡辺浩司）

Q0267

**奇竊**（社会小說）

山淵

『小說新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1351]角書は紀事小説[系目239][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Q0268

**奇竊**

山淵

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第八期1915年9月

Q0269 \*

**奇情偵探**

(美) 辜自 未署訳者名

『広益叢報』9年29期(284号) 黄帝紀元4609.11.10(1911.12.29)

[彙 1082][史索二119]は梁啓超訳とする[編年292]訳者不詳[編年 2306]第284号、宣統三年十一月初十日(1911.12.29)[劉晚25][慧敏503][偵探618][楊凱博116]

Q0270 \*

**奇囚** 18-22

秋水

『神州日報』1907.5.1-5.5

[梁艷博77][梁艷博81][梁艷博184]VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862。1907.4.14-5.5。黒岩涙香訳『噫無情』(扶桑堂1906)の可能性がある

[小報267][劉吳166][劉晚170]1907.5.1のみ[文文90]白話長篇、未完、刊年不記[文文295]光緒三十三年三月初二(1907.4.14)至三月二十三(5.5)、白話、節録自法国著名作家雨果的「悲惨世界」、未完、情節同『時報』小説「逸犯」

[編年 1218]標“小説”18、光緒三十三年三月十九日(1907.5.1)至本月二十三日止、未完。至遲在本月初一日已開始連載該小説

Q0271

**奇人健飛啓疆記**

雪

『台湾日日新報』大正2(1913).6.14-12.31

[建蓉444]

Q0272 \*

**齊人妻妾** (喻言)

上海『万国公報』10年509卷 光緒4.9.17(1878.10.12)

AISOPOS 著

[彙 142][慶国94-107][編年 151]光緒四年九月初十日(1878.10.5)

Q0273

**齊人章彈詞**

賈鳧西遺著

『小説月報』8卷7-8号 1917.7.25-8.25

彈詞[彙 3015][史索一873][大典435]小説、未完

Q0274

**齊若虚** (短篇小説)



作者未標

『群強報』1913.2.11

[小報562]未收錄[劉民432]

Q0275

**奇僧**（婆婆洋見聞錄）

連雅堂

『漢文台灣日日新報』「叢錄」明治44(1911). 1.5

[建蓉457]後『台灣通史』卷22

Q0276 \*

**奇石広記** 3卷 1冊

（美）林樂知口訊 古吳沈匏隱筆述

光緒6（1880）

YOUNG JOHN ALLEN

[徐著342]3卷1冊、光緒六年刊本

Q0277

**奇士馬波**

延陵

『小說月報』9卷12号 1918.12.25

[彙 3027][大典454][史索-900][系目238][劉民29]說叢[曉岩236]1918、翻譯とする[現史 143]  
第9卷第12号1918.12.25

Q0278

**奇叟**（神技短篇）

癡膜

『友声日報』1918.6.6-7

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

Q0279

**奇譚叢錄**

作者不詳

上海・改良小說社 宣統3.4（1911）

[編年 2187]『神州日報』1911.5.10廣告[編年 2198]宣統三年（1911）四月出版[編年 2205]

『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[編年 2944]宣統三年版

Q0280

**奇探**

向天笑子

『新國民雜誌』1卷3号(3期) 1917.5.15

[彙 1885][系目239][劉民230][偵探734]

Q0281

**奇探**（偵探小說）

向天笑子

『民国日報』1919.5.11

[劉民480]

Q0282

**齊天大聖** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.3.27-4.15

[小報564]1349-1368号、至16節完[劉民435]

Q0283

**齊天樂**

廖世承

『国学叢刊』1期 1914.6.1

[彙 1170][大典281][史索二153][系目160][劉民97]

Q0284

**奇童** (警世短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.3.30

[劉民289]

Q0285

**奇童**

迪民

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二81]

Q0286 \*

**奇童案** (偵探小說)

(李) 涵秋訳

『小説林』9期 戊申1(1908.2)

本文は訳者涵秋、目次は甘泉李涵秋著、「識」で訳書という[彙 2129][大典167]著者不詳[史索一358][編年205]正月[編年 1476]第9期、光緒三十四年(1908)二月、原載『時報』[編年 1654][編年 2883]轉載1[劉晚71][慧敏57]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏403][慧敏475]正月[偵探611]角書不記[樂11]角書期数刊年不記[文文72]偵探小説、(英)柯南道而<sup>72</sup>著、文藝<sup>72</sup>[言]短篇、期数刊年不記[文文239][大福11]翻譯短篇文言小説[楊凱博26]柯南道爾小説、1908.2.1とする[楊凱博135](英) 柯南道而 ARTHUR CONAN DOYLE 著、1908.2

Q0287 \*

**奇童案** (短篇)

竹西沁香閣涵秋氏訳(李涵秋)

『時報』1908.2.5

[劉晚146]来稿[文文78]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文239]翻譯小説、短篇偵探小説、光緒三十四年(1908)一月四日[文文271]来稿、光緒三十四年一月四日、短篇文言[文文282][編年 1444]光緒三十四年正月初四日(1908.2.5)[編年 1654][編年 2883]初出

Q0288 \*

**奇童案** (偵探小説)

選 (李涵秋) 訳

『申報』1908.11.30-12.3

(劉德隆) [劉晚116]1908.11.30-12.3[慧敏475][慧敏484]角書を選訳とする。(文娟234頁) 訳者署名為“選”。光緒三十四年十一月七-十日(1908.11.30-12.3)。李涵秋訳と同じ[偵探613]角書を選訳とする、著訳者不詳、1908.11.30-1908.12.3[文文85]偵探小説、李涵秋、文言短篇、刊年不記[文文89]『時報』上李涵秋的一篇偵探翻譯小説[文文239][文文282]選訳、標“偵探小説”、光緒三十四年十一月初七(1908.11.30)至十一月初十(12.3)、文言短篇、應為李涵秋所訳

[編年 1654]標“選訳”、未署訳者名(李涵秋訳) 光緒三十四年十一月初七日(1908.11.30)至本月初十日

[編年 1655]光緒三十四年十一月初十日(1908.12.3) 畢

[編年 2883]轉載2[楊凱博26]柯南道爾小説とする。竹西沁香閣涵秋氏選訳、1908.11.29-12.3

Q0289

**奇童偵探案** (偵探小説)

徐唾鉢編

上海・中華書局1916.9

[中華339]文言体中篇小説[中華百198]同左[劉民706][付二5]『小説大觀』新小説廣告[偵探631]角書不記、翻譯とする[通目 1468]偵探小説、1冊24章、1916.9初版

Q0290

**奇童偵探案** 2卷 24章

徐枕亜

上海・文明書局1916.9

[大辞 3654]近代白話長篇小説、鉛印本。徐枕亜とするが、徐唾鉢の誤りか？[系目239]徐枕亜、1916[通典616]近代長篇小説、徐枕亜、鉛印本[偵探631]徐枕亜(訳)、上海：文明書局1916.9 / 1930.4四版、翻譯とする[紀編180]白話長篇小説

Q0291

**奇童偵探案** (偵探小説) 2卷 24章

徐唾鉢

上海・文明書局1916.9中華初版 / 1930.4四版

[民中09907][劉民706][偵探631]角書不記、徐枕亜(訳)<sup>ㄝ</sup>、上海：文明書局1916.9 / 1930.4四版、翻譯とする

Q0292 \*

**奇童子** (義俠小説)

李思純訳

『娛閑録』8期 1914.11上

[彙 1299][大典311]著者不詳、1914.11[史索一1182][劉民122]

Q0293

**奇童縱囚記** (社会小説)

何海鳴

上海・中華書局 小說彙刊7

[叢書132]著者不記、小說彙刊7[民中09733]小說彙刊7[劉民706] 小說彙刊7

Q0294

**奇童縱囚記** (社会小説)

何海鳴

上海・中華書局1917.9 / 1930.3三版 小說彙刊

[民中09733][中華339]角書不記、小説彙刊。文言体小説[中華百198]同左[劉民706] は小説彙刊不記[紀編198]角書不記、長篇小説、1917.9[通目 791]社会小説、12章、1917.9

Q0295

**齊王氏別伝** (清外史之一)

秋星

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙 1315][大典352][史索-1217][系目160][劉民128]「齊王氏外<sup>295</sup>伝」

Q0296

**齊王氏外伝** (革命軼聞之四)

甦盒

『小説月報』4卷9号 1913.12.25

[彙 2973][大典274]1914.1.25刊とする[史索-788]蘇庵[系目160]蘇庵[劉民9]蘇庵、短篇

Q0297

**奇聞怪見録**

汪大俠編

上海・中国書局(1909.10)

[民中08132]

Q0298

**奇俠伝**

蔭吾

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

Q0299

**旗下佬大鬧榮泰公司** 班本

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午10.22(1906.12.7)

[廷亮181]新舞台欄

Q0300 \*

**奇想**

時中書局編訳所

時中書局 光緒30.1(1905)

[營業578][漢訳2979]著者不詳、時中書局訳、上海・時中書局、清末[涵哲2]光緒三十年正月[版

補下339]光緒三十年正月[編年 1591]再版、『中外日報』1908.9.4時中書局廣告[編年 1685]再版、  
『神州日報』1909.1.25時中書局廣告

Q0301

**奇想** (理想小説)

荊少英(夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]角書不記、荊少英(夢蝶)

Q0302

**齊宣王問參** (滑稽短篇)

慕誇

『禮拜六』11期 1914.8.15

[彙 1176][大典287][史索一1127][系目160]「齊宣王問爺<sup>33</sup>」[劉民100]「齊王<sup>33</sup>宣王問參」

Q0303

**齊宣王問參**

慕誇

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十一期1914年8月

Q0304 \*

**奇言廣記** 3卷

林樂知、沈匏隱同訳

1907?

YOUNG JOHN ALLEN

[樂114]至一書攤，購得林樂知、沈匏隱同訳《奇言廣記》三卷，即近時所行之《孟恪孫奇遇記》也，當時已有譯本，可見博覽之難[樂14-358]は[樂114]と同じ

Q0305

**奇謠** (短篇小説)

秋風

『神州日報』1916.4.4-7

[劉民395]

Q0306

**棋奕春秋** (清代佚聞之一)

(張)蝶衣

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1347][系目439][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Q0307

**奇異見聞瑣記** (短篇小説)

青

『申報』1909.9.1-2

[劉晚117][指瑕170]「奇異聞見瑣記」が正しい題名という

[編年 1836]「奇異見聞瑣記」宣統元年七月十七日(1909.9.1)至本月十八日

[編年 1836]宣統元年七月十八日(1909.9.2)畢

Q0308

**奇異雙壇記** 2卷20回

鉄庵隱士

[系目238]出版社、刊年不記

Q0309 \*

**奇異之紙**

M. E. BICKLE 著 彭佺初訳

『時報』1917.2.18

[劉民341]贈有正書券一元

Q0310

**奇魚**

蘭台散人

『中華新報』1919.1.13

[劉民466]

Q0311

**旗語** (寓言小説)

(張)碧梧

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目506]己未年七月(1919)[劉民190]

Q0312

**奇獄** (偵探小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.10.25(1905.11.21)

[編年 909]光緒三十一年十月二十五日(1905.11.21) 録『繁華報』[編年 935]上海『世界繁華報』刊載[編年 2884]轉載、初出は『(世界)繁華報』

Q0313

**奇獄**

(莊)耀臣

北京・愛國報 宣統1(1909)

[系目239]北京愛國報本[劉晚312]

Q0314

**奇遇** (短篇小説)

胡世楨

『時事新報』1912.9.10-11

[劉民412]登第3張第3版

Q0315 \*

**奇獄** (偵探小説) 1-2冊

(美) 麦枯滑特爾著 一は小説林社編訳(林蓋天訳) 二は華子才訳

上海・小説林社 第1冊甲辰(1904)11初版 / 1906.4再版 第2冊1907.4初版 小説林(叢書)  
「一」は米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳『(摘陰発微) 奇獄』日本同盟法学会  
1888.11.30にもとづく。原作は GEORGE S. McWATTERS “DETECTIVES OF EUROPE AND  
AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1877。

「二」の一部はコナン・ドイル英文原作にもとづく

[中村73-142]マクウアツテル作・千原伊之吉訳『(摘陰発微) 奇獄(原名欧米名探偵)』(明治廿一  
[1888]年十一月、京都・日本同盟法学会刊)ではなからうか[阿英124]角書不記、第1冊、(美) 麦  
枯滑<sup>73</sup>爾特<sup>73</sup>著、林蓋天訳、「假死偽葬」「郵書之奇禍」「金剛[本文は鋼]石之頸鍵<sup>73</sup>[鍵]」「籤票」「金  
網」「万金之革帯<sup>73</sup>[袋]」、光緒三十一年(1905)<sup>73</sup>[漢訳2800]角書不記、第1冊、(美) 麦枯<sup>73</sup>爾特(亦  
麦枯滑特爾)著、1904(光緒三十)初版 / 1906(光緒三十二)再版、「金剛石之頸鍵籤票」以外は  
上のとおり[阿英124]角書不記、第2冊、(美) 麦枯滑<sup>73</sup>爾特<sup>73</sup>著、華才子訳、「西<sup>73</sup>門特被殺案」「假死  
竊産案」「銀柄斧案」「虚無党之秘密会」、光緒三十二年(1906)<sup>73</sup> 麦枯滑特爾原作ではない[漢訳  
2800]角書不記、第2冊、(美) 麦枯<sup>73</sup>爾特(亦麦枯滑特爾)著(注: 誤り)、1906(光緒三十二)初  
版 / 1907(光緒三十三年)再版、細目は上のとおり、(小説林)と記して叢書の意[叢書134](美) 麦  
枯滑特爾著、小説林[現代895](美) 麦枯滑特爾著[大康05](一)光緒三十二年版、(二)光緒三十三年版  
[編年 1949]偵探小説、一二、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[劉晚312]小説林(叢書) 慧敏113[1907  
年第2冊[慧敏430](美) 麦枯滑<sup>73</sup>爾特<sup>73</sup>著、林蓋天、華才子訳、十一月、小説林(叢書)[涵訳79]角  
書不記、(美) 麦枯滑特爾著、丹徒林蓋天等訳、光緒甲辰年[版補下368]角書不記、丹徒林蓋天等訳、  
光緒三十年[祖毅714]1905、1906、美国麦枯滑<sup>73</sup>爾特<sup>73</sup>、蓋天訳[艶麗14-111]角書不記、林蓋天訳のみ、  
第1冊1904、第2冊1907。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著不記、日本同盟法学会1888 第2冊につ  
いては誤り

Q0316 \*

**奇獄一** (偵探小説)

(美) 麦枯滑特爾著 林蓋天訳(小説林社編訳)

小説林社 甲辰(1904)11初版 / 乙巳6再版 小説林偵探小説之一

[樽本C]孔夫子旧书网奥付写真は、発行兼編訳者: 小説林社、印刷所: 上海・作新社印刷局、  
総発行所: 上海・小説林社、乙巳六月再版、(偵探小説 / 奇獄一)。本文は美国麦枯滑特爾原著、  
丹徒林蓋天訳意。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳『(摘陰発微) 奇獄』日本同盟  
法学会1888.11.30。GEORGE S. McWATTERS “DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR  
LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1877。細目は以下のとおり

[漢] 假死偽葬

[日] 第1章 假死偽葬

[英] THE EXPERIENCE OF JOHN SPINDLER, THE LONDON DETECTIVE, WITH A GANG OF  
COINERS. /

[漢] 郵書之奇禍

[日] 第2章 郵書ノ奇禍

[英] EXPERIENCES OF MR. BREITENFELD, THE AUSTRIAN DETECTIVE. /

[漢] 金鋼[剛は目次]石之頸鍵

[日] 第3章 金剛石ノ頸鏈

[英] A CLEVER DIAMOND SWINDLE. /

[漢] 籤票

[日] 第4章 籤票

[英] LOTTERY TICKET, NO.1710. /

[漢] 金網

[日] 第5章 金網

[英] LEWELLYN PAYNE AND THE COUNTERFEITERS. /

[漢] 万金之革袋

[日] 第6章 万金ノ皮袋

[英] THE COOL-BLOODED GOLD ROBBER, AND THE WAY HE WAS TRACKED.

[付二23]表紙奥付写真あり。表紙は「奇獄一」、奥付「小説林偵探小説之一」、発行兼編訳者：小説林社、印刷所：日本・翔鸞社、総発行所：上海・小説林、甲辰（1904）十一月初版。「例言」に「此書原名『歐美偵探<sup>73</sup>史』、系美国麦枯滑特爾氏所著、日本<sup>74</sup>原伊之吉代以『奇獄』二字、今仍其名（中略）此書計二十章、約共六万余言、今分三卷、先出其一」とある[付日123]基本的に同左。日本千原伊之吉は訂正あり。樽目錄第6版を引用する。原著者待考[中村73-142]マックウアッテル作・千原伊之吉訳『摘陰発微』奇獄（原名欧米名探偵）（明治廿一[1888]年十一月、京都・日本同盟法学会刊）ではなからうか（張沢賢・翻続5）表紙写真は「奇獄一」、奥付写真は発行兼編訳者：小説林社、印刷所：日本・翔鸞社、総発行所：上海・小説林、甲辰十一月初版、小説林偵探小説之一、細目なし（張沢賢・翻続6）小説林社広告[唐平5376]書名を「奇獄一」とする、角書訳者不記、小説林1904.11[唐書9]角書不記、「奇獄一」、小説林1904.11初版[大典94]は麦格<sup>75</sup>准爾特著とする。一部細目あり。1905。『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、丙午閏四月（1906）とする[編年132]1904年十一月、細目あり。異同部分のみを示す、「金剛<sup>76</sup>石之頸鏈<sup>77</sup>」「籤<sup>78</sup>票」「万金之革帶<sup>79</sup>」とする[編年 788]第1冊、（美）麦枯滑特爾著、林蓋天訳、原名「歐美探偵史」、光緒三十年（1904）十一月出版、細目あり、「万金之革帶<sup>79</sup>」、例言を引用する[編年 848]偵探小説、（一）、『秘密海島』1905年四月広告[編年 863]（一）『時報』1905.4.17小説林社付印広告[編年 1155]一、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1241]『時報』1907.6.2広告[編年 1245]「奇獄一」『広東白話報』1907.6.10英華書莊広告[編年 1195]一、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1247]再版「奇獄」第1冊、光緒三十三年（1907）四月出版[編年 1691]一、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 2542]翻譯介紹[編年 2944]光緒三十一年版[編年 2965]「奇獄一」光緒三十三年香港英華書莊代售[劉晚312][慧敏430][偵探594]第1冊、（美）麦枯滑特爾著、林蓋天訳、千原伊之吉不記、“DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA”、甲辰（1904）、細目あり、異同部分のみを示す、「金剛石之頸鏈<sup>77</sup>」「万金之革帶<sup>79</sup>」とする。「奇獄」叢書，排序時間以最早的甲辰（1904）年為準[樂113]甲辰十一月初版、樽目錄第5版を引用[樂14-90]丙午閏四月<sup>73</sup>再版[樂14-168]原書是美国麦枯准爾特<sup>74</sup>（GEORGE McWATTERS 的 DETECTIVES OF EUROPE AND AFRICA<sup>75</sup>，但林蓋天從日本千原伊之吉的『奇獄』訳出。「假死偽葬案<sup>76</sup>」。「万金之革袋」未収録[樂14-277]偵探小説、林蓋天訳、初版続印[樂14-279]「奇獄」一（原名歐美探偵史<sup>77</sup>）、角書不記、丹徒林蓋天訳述、甲辰十一月、細目なし[樂14-284]偵探小説、「奇獄」一[樂14-347]は[樂113]と同じ[樂14-383]「奇獄一（原名歐美探偵史<sup>77</sup>）」、角書不記、丹徒林蓋天訳述、甲辰十一月 / 丙午閏四月<sup>73</sup>再版[徐著385]1卷、光



緒三十年十一月出版、細目あり、例言あり[現史 254]「奇獄」第1冊<sup>73</sup>、1904.十二月、細目あり  
Q0317\*

### 奇獄二

原作者不記 華子才訳

小説林社総発行所 丁未4 (1907)

[樽本C]角書なし。

「亜門特被殺案」原作不明、

「假死竊産案」原作不明、

「銀柄斧案」ARTHUR CONAN DOYLE “ THE SILVER HATCHET ” (“ LONDON SOCIETY ” 1883.12  
CRISTMAS EDITION。のち “ MYSTERIES AND ADVENTURES ” 1889所収)、

「虚無党之秘密会」ARTHUR CONAN DOYLE “ A NIGHT AMONG THE NIHILISTS ” (“ LONDON  
SOCIETY ” 1881.4。のち “ MYSTERIES AND ADVENTURES ” 1889所収)。

樽本注：GEORGE S. McWATTERS の “ DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN  
THE SECRET SERVICE ” 1877ではない。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳『(摘  
陰発微) 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30ではない

[阿英124]「西<sup>73</sup>[亜]門特被殺案」「假死竊産案」「銀柄斧案」「虚無党之秘密会」、1906[付三203]表紙  
奥付写真あり。「奇獄二」、編輯者：呉門華子才、印刷者：上海・小説林社活版部、発行者：上海・  
小説林社総発行所、丁未年四月初版、原作者不記、細目なし[中村73-142]マックウアツテル作・千  
原伊之吉訳『(摘陰発微) 奇獄(原名欧米名探偵)』(明治廿一[1888]年十一月、京都・日本同盟法学  
会刊)ではなからうか( 誤り)[大典114]は(美)麥克准爾特著とする( 誤り)、異同部分のみ  
示す、「西<sup>73</sup>門特被殺案」[丁未5]は原作者不記、四月出版とする[版補下415]原作者不記。『小説林』  
第9期「小説林書目3」は原作者不記、丁未四月(1907)とする(小説林3期新書紹介、異同部分のみ  
示す、「亜門特被殺案」「虚無党之秘密案<sup>73</sup>」。「惟虚無党之秘密案<sup>73</sup>、与上年偵探談増刊之虚無党復  
訳、本社從英文逐訳時、未及検出」[編年 1264]) [阿研510]「奇獄二」、刊年不記[編年182](美)  
麦枯准爾特著<sup>73</sup>( 誤り)、1907年四月、細目あり、異同部分のみ示す、「西<sup>73</sup>門特被殺案」[編年  
1241]『時報』1907.6.2広告、異同部分のみ示す、「熱社会<sup>73</sup>被殺案」[編年 1247]原作者不記、光緒  
三十三年(1907)四月出版、細目あり、異同部分のみ示す、「西<sup>73</sup>門特被殺案」[編年 1691]二、『時  
報』1909.2.8小説林社広告[編年 2542]翻訳紹介「惟虚無党之秘密案<sup>73</sup>与上年偵探増刊之虚無党復  
訳。本社從英文逐訳時、未及検出」[編年 2944]光緒三十三年版[劉晚312][慧敏430][偵探594](美)  
麦枯滑特爾著<sup>73</sup>( 誤り)、華子才訳、「西(亜)門特被殺案」「虚無党之秘密会(案)」、「DETECTIVES  
OF EUROPE AND AMERICA”( 誤り)[樂14-163]丁未年四月出版的《奇獄》二，即改由呉門華子  
才從英文訳出。同一本書，從採用日文訳本轉為英文原本，並更換訳者，可以見出小説林社嚴肅的  
出版態度[樂14-307]「奇獄」二、原名欧美探偵史<sup>73</sup>、美国麦枯滑特爾著( 誤り)、呉門華子才訳述、  
丁未四月、細目なし[樂14-383]「奇獄二(原名欧美探偵史<sup>73</sup>)」、美国麦枯滑特爾著( 誤り)、呉門  
華子才訳述、丁未四月

Q0318

奇遇記 (言情小説) 12回

夢花居士

上海・新小説社 光緒33.6(1907)

[付三54]表紙奥付写真あり。著作者：夢花居士、印刷所：上海・集成図書公司、総発行所：新小説社、光緒三十三年六月初版[阿英80]角書不記[提要1017][大辞 3654]近代白話章回小説、鉛印本[大典124]は1907.7刊とする[近大599]章回小説[歴近342]写情小説[系目239]1907[古大931][書坊訂885-4]光緒三十三年印行[編年 1197]言情小説、『申報』1907.3.23華商集成図書公司広告[編年187]六月[編年 1295]光緒三十三年（1907）六月出版[編年 1489]言情小説「奇遇配<sup>ㄙ</sup>」『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年 1560]言情小説、『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年 2944]集成図書公司、光緒三十三年版[大康05]集成図書公司、光緒三十三年版[目白266][古提728]「海外奇縁」十八回、「奇遇記」即再敷演此故事[劉晚312][紀編72]長篇章回小説、1907.7、鉛印平装1冊[現史 30]角書不記、1907.七月

Q0319 \*

奇冤案 92回

劉

『盛京時報』宣統1.11.2-宣統2.3.8(1909.12.14-1910.4.17)

(渡辺浩司) 淚香小史訳述(黒岩淚香)『裁判小説)人耶鬼耶』(小説館1888.12.4)の転訳。ÉMILE GABORIAU“ L'AFFAIRE LEROUGE ”(DENTU, 1866)。掲載は、935号(宣統1.11.2=1909.12.14)-1030号(宣統2.3.8=1910.4.17)

(宋海燕)宣統1.11(1909)-宣統3.6(1911)?[劉晚168]1909.12.14-1910.4.17[盛京026][盛京録026]域外長篇白話探案小説[編年 1908]宣統元年十一月初二日(1909.12.14)至翌年三月初八日[編年 1985]宣統二年三月初八日(1910.4.17)畢

Q0320

奇冤報 (莊言録)

自了生

『愛國報附張』1913.5.23-7.4

(胡全章) 徐劍胆

Q0321

奇冤報

無為

『中華新報』1917.10.17

[劉民462]

Q0322

奇冤巧報

未署作者名

『盛京時報』1913.7.24-8.8

(渡辺浩司) 2011号(1913.7.24)-2024号(1913.8.8) (宋海燕) 偵探小説、1912.1-1919.5?[盛京063]1913.7.24-8.8[盛京録063]白話中篇偵探小説[劉民353]作者未標、1913.7.24-8.8

Q0323

奇冤巧判 (短篇小説)

未署作者名

『盛京時報』1913.1.29-2.5

[盛京054][盛京錄054]白話短篇公案小說[劉民353]作者未標

Q0324 \*

**奇緣** (怪異小說)

(英) 弥士畢著 王星如訳 李英圃潤

香港『新小説叢』1-3期 丁未12-戊申5(1908.1-6)

[彙 2331]角書不記[阿英175]は李子鳴、郭若衡訳と誤る、角書期数不記[大典166]は弥士華<sup>23</sup>、1-2期と誤る[史索-369][樽本C]

[編年200]十二月

[編年 1436]第1-6章、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期

[編年 1460]第7-10章、第2期、光緒三十四年(1908)正月

[編年214]五月畢

[編年 1546]第12-20章、第3期、光緒三十四年(1908)五月、畢

[劉晚83][慧敏472]十二月[楊凱博55]1908.1-7[楊凱博145]同左

Q0325

**奇緣**

觀奕

『小説海』1卷2号 1915.2.1

[彙 1386][大典323][史索-1280][系目240][劉民146]

Q0326

**奇緣** (言情小說)

觀奕

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

Q0327

**奇緣**

玉冰

『遠東報』1919.3.14-19

Q0328

**奇緣** (艷情小說)

(張) 碧梧

『小説新報』6年3期 庚申3(1920)

[劉民]未収録

Q0329

**奇緣伝伝奇**

鄒銓

『天鐸報』

[左目278][左録508] 楊白花伝奇

Q0330

**奇緣伝伝奇**

鄒銓

柳詒子手錄、胡懷琛校字『流霞書屋遺集』上海國光書局代印1913

[左錄508]又有石印單行本 楊白花傳奇

Q0331

**棋緣小記** (記事小說)

(許)指巖

『小說月報』2年9期 辛亥年9(1911)/1912.4再版

[彙 2961]「棋緣小說<sup>ㄙ</sup>」, 刊年を宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする[大典218]は1911.11.15  
刊とする[史索一764]「棋緣小說<sup>ㄙ</sup>」宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[系目439][編年290]標“紀<sup>ㄙ</sup>事小說”、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[編年 2286]標“紀<sup>ㄙ</sup>事小說”、第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[劉晚107]「棋緣小說<sup>ㄙ</sup>」, 宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする。短篇、標“紀<sup>ㄙ</sup>事小說”[指瑕  
170]「棋緣小記」, 標“記事小說”[九華266]紀<sup>ㄙ</sup>事小說、「棋緣小說<sup>ㄙ</sup>」、第2年第9期、宣統三年九  
月二十五日(1911.11.15)

Q0332

**棋緣小記**

(許)指巖

『說林』6集 1914.3

[劉民706]

Q0333

**棋賊** (短篇小說)

述奇

『時事畫報』1907年2期

[鄧312]1907年第2期、月日不記

Q0334

**奇賊** (小說)

未署作者名(華)

新加坡『中興日報』宣統1.閏2.24(1909.4.14)

[編年 1730]宣統元年閏二月二十四日(1909.4.14)轉載『星洲晨報』[編年 1878][編年 2884]  
初出[大康15][仁敏14-786]轉載『中西日報』『神州日報』『星洲晨報』

Q0335

**奇賊** (短篇小說)

未署作者名(華)

舊金山『中西日報』宣統1.6.11(1909.7.27)

[編年 1809]附章「雜錄」欄、宣統元年六月十一日(1909.7.27)原載新加坡『中興日報』、揭  
載於新加坡『星洲晨報』[編年 1878][編年 2884]轉載1[大康15][仁敏14-735]

Q0336

**奇賊**

[神州短篇小說集]『神州日報』畫報附送本

[神州短篇小說集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英89]刊年不記[劉晚312]

Q0337

**奇賊**

作者未標(華)

『神州日報』附送1909.11.8

[劉吳171][編年 1878]宣統元年九月二十六日(1909.11.8)[編年 2884]轉載2[大康15]

Q0338

**奇賊** (民生小説)

華

新加坡『星洲晨報』宣統1.11.4(1909.12.16)

[編年 1730][編年 1878][編年 1908]宣統元年十一月初四日(1909.12.16)原載新加坡『中興日報』、旧金山『中西日報』、『神州日報』[編年 2884]轉載3[仁敏14-703]原載『中西日報』、『神州日報』

Q0339

**祈戰死** (軍事小説 短篇)

李鐸來稿

南京『南洋兵事雜誌』25期 光緒34.10.15(1908.11.8)

[彙 1959][系目280][編年225][編年 1635]第25期、光緒三十四年十月十五日(1908.11.8)[編年 1672][編年 2884]初出[劉晚54]光緒三十四年九月三十日に誤る

Q0340

**祈戰死** (短篇軍事小説)

警衆

『神州日報』1909.1.14

[劉晚175][編年 1672]李鐸、光緒三十四年十二月二十三日(1909.1.4<sup>27</sup>[14])原載『南洋兵事雜誌』[編年 2884]轉載

Q0341\*

**奇症**

趙沢林(茗狂)

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辞 4221][現代377][劉民699][劉民706][広告1-341][紀編200]翻譯小説

Q0342

**奇症** (奇情小説)

趙茗狂

『先施樂園日報』1920.9.22-28

[劉民551]

Q0343

**棋子鉄** (技撃小説)

鈍鉄

『先施樂園日報』1920.7.2-5

[劉民549]

Q0344

奇字碑

無為

『中華新報』1918.2.24

[劉民463]

Q0345

乞兒

鄭正秋

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Q0346

乞兒 (上海的事實)

寄塵

『時事新報』1919.7.20

[劉民421]

Q0347

乞兒標旗 (短篇小說)

覺生生

『競業旬報』2期 丙午年9.21(1906.11.7)

[彙 2062][大典104][史索二125][系目30][編年164][劉晚56][編年 1105]光緒三十二年九月二十一日 (1906.11.7)

Q0348

乞兒国 (滑稽小說)

馬二先生 (馮叔鸞)

『申報』1914.11.6

[劉民267]

Q0349

乞兒淚 (哀情小說)

畸人

『大同周報』2-3期 1913.5.11-18

[彙 615][大典254][史索二143][系目30][劉民52][現刊172]2期は社会小説、3期は哀情小説

Q0350

乞兒淚 (社会小説)

(荊)建民

『先施樂園日報』1918.11.20-22

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民541]

Q0351

## 乞兒嫖院

舍予

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.8.8-9 (1911.9.29-30)

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄、1911.9.29のみ

[編年 2269]宣統三年八月初八日 (1911.9.29) 至本月初九日

[編年 2270]宣統三年八月初九日 (1911.9.30) 畢

Q0352

## 乞兒語 (短篇)

(吳)綺緣

『七襄』9期 1915.2.27

[彙 1347][大典326][史索-1275][系目30][劉民141]

Q0353

## 乞兒語

選

『梨影雜誌』2期 1918.10

[彙 2125][史索二107][系目30][劉民239]

Q0354

## 乞兒在上情願書 (滑稽小說)

徐徐

『新聞報』1916.3.4

[劉民297]

Q0355

## 乞兒再上請願書 (滑稽小說)

選

『益世報』洪憲1(1916). 3.11

[小報644]

Q0356

## 乞兒真相 (寓言小說)

驚霜寒雀

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.19 (1910.8.23)

[編年 2046]宣統二年七月十九日 (1910.8.23) [仁敏14-711]

Q0357

## 乞兒之新年

懺南

『民權報』1913.2.10

(蔡祝青)[劉民430]文言

Q0358

## 乞兒之新年

海鳴

『民權素』1集 1914.4.25

[彙 982][大典278][史索—985][系目30][劉民73]

Q0359 \*

乞兒助餉 (歐戰小說)

祝平訊

『時事新報』1918.11.22

[劉民420]

Q0360 \*

乞兒伝

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻県 張家莊天主堂1931 小説第4冊

[民外4310]宗教小説 “ LA VEILLÉE DE NOEL ”

Q0361

乞墮瑣語 (滑稽小説)

穎川秋水

『小説新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索—1387]秋水[系目30]丁巳年三月(1917)[劉民180]穎<sup>37</sup>川秋水、中華丁巳年三月、短篇

Q0362

乞墮瑣語

穎川秋水

于潤琦主編『清末民初小説書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第三期1917年

Q0363

乞丐 (社会短篇)

无用

長春『吉長日報』宣統2.1.9(1910.2.18)

[編年 1946]宣統二年正月初九日(1910.2.18)[仁敏14-503]

Q0364 \*

乞丐 (寓言哀情)

洪斐然訊

『新世界』1920.6.16

[劉民522]

Q0365 \*

乞丐夢 (短篇小説)

蓉屏訊

『民強報』1913.11.3

[劉民445]

Q0366

乞丐夢 (短篇寓言)



蓉屏

『民權報』1913.11.5

[劉民431]文言

Q0367

乞丐夢 (寓言短篇)

蓉屏

『民權素』3集 1914.9.10

[彙 986][大典290][史索-995][系目30][劉民74]

Q0368

乞丐日記

覺奴

『娛閑錄』8-10期 1914.11上-12上

[彙 1299][大典297][史索-1181][系目30]1914.11-12[劉民122]

Q0369

乞丐談 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1913.9.6

[劉民260]

Q0370

乞丐談 (社會小說)

藹廬

『神州日報』1918.5.18-19

[劉民400]

Q0371

乞丐探原

丐子孫

『邗江雜誌』1916?1917?

[史索二89]

Q0372

乞丐新年

虎

嘉定『嚶報』36号 宣統2.1.10 (1910.2.19)

[編年 1948]第36号、宣統二年正月初十日 (1910.2.19) [仁敏14-517]

Q0373

乞丐艷福 (記事小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.4.18 (1911.5.16)

[編年 2189]附章「雜錄」欄、宣統三年四月十八日 (1911.5.16) [仁敏14-763]

Q0374

**乞丐之与王子** (滑稽短篇小說)

飛濤

『神州日報』1917.4.8

[劉民397]

Q0375

**乞骨兒** (小說)

未署作者名(無恙生)

新加坡『中興日報』光緒34.8.7(1908.9.2)

[編年 1590]光緒三十四年八月初七日(1908.9.2)[仁敏14-780]

Q0376

**綺恨**

思方

『小說海』2卷8号 1916.8.1

[彙 1403][大典406][史索-1305][系目434][劉民151][現史 41]著者不記、第2年第8号1916.8.1

Q0377

**綺恨**

新民王嘯圃

『說叢』1期 1917.3

[彙 1914][史索-1485][系目434][劉民222]

Q0378

**綺蘭**

善之

『小說月報』5卷5号 1914.8.25

[彙 2978][大典288][史索-798][系目434][劉民11]短篇

Q0379

**乞樂** (警世小說)

六宜軒主人

『神州日報』1919.3.29-30

[劉民402]

Q0380

**乞憐生伝** (短篇小說)

廖

『神州日報』光緒34.6.7-9(1908.7.5-7)

[劉晚172]1908.7.5のみ

[編年 1551]王鍾麒、光緒三十四年六月初七日(1908.7.5)至本月初九日

[編年 1553]光緒三十四年六月初九日(1908.7.7)畢

[編年 2884]初出

Q0381

**乞憐生伝** (短篇小說)

未署作者名 ( 廖 ( 王鍾麒 ) )

旧金山『中西日報』光緒34.7.11 ( 1908.8.7 ) 未完

[編年 1572]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月十一日 ( 1908.8.7 ) 未見続載、原載『神州日報』[編年 2884]転載[仁敏14-719]未完、原載『神州日報』

Q0382

綺間淚 ( 諷世短篇 )

( 吳 ) 綺縁

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索-1116][劉民95]

Q0383

綺羅毒 ( 社会小説 )

天白

『申報』1916.6.30-7.3

[劉民272]

Q0384

綺羅牢獄

瘦菊

『新世界』1918.8.9-1919.4.12

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民518]標“社会小説”、1918.8.9

のみ

Q0385

綺羅夢 ( 醒世小説 )

茗狂

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索-1351][系目434][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Q0386 \*

綺羅沙夫人

渡辺為蔵著 冷血 ( 陳景韓 ) 訳

『(偵探談増刊) 虚無党』上海・開明書店 光緒30.2(1904)

訳者名なし ( 実は徳富蘆花 ) 「大隠謀」『探偵異聞』民友社1900.11.24 / 1907.12.1三版。渡辺為蔵は発行人

[付日102]本文奥付写真あり。光緒三十年二月初版。目次に「(偵探談増刊) 虚無党」。 ( 日 ) 渡辺為蔵氏原著「第二綺羅沙夫人」[阿英146][中村 S4-55][大典80][中日860.461][劉晚312][漢訳2255][広告1-381]「倚<sup>ㄝ</sup>羅沙夫人」、虚無党小説[志梅博99]同右[志梅博156]渡辺為<sup>ㄝ</sup>著、「倚<sup>ㄝ</sup>羅沙夫人」[志梅博167]同左[艷麗14-112]原作不詳[寇14-381]角書は短編小説、日本語から重訳[編年 695][徐著414]光緒三十年二月出版。綺羅沙夫人、即喋血生所訳之「專制虎」、『浙江潮』附刊本；米加野、即宓克而；愛聖夫人、即綺羅沙夫人也 專制虎

Q0387

啓蒙志要 2卷 12章

宋永泉

周欣平主編『清末時新小說集』8冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 341]光緒二十二年二月(1896)

Q0388

綺夢

『春申芸報』1914.7.19以降?

[史索二248]

Q0389

綺夢記 (言情小說)

朱震元

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Q0390

綺夢緣 (短篇警世)

滄江 (欠字)

『天籟』7卷6号 1918.12

[現刊1902]

Q0391

綺夢緣 (醒世短篇)

蕘言

『大世界』1919.9.29

[劉民529]

Q0392

乞巧 (滑稽小說)

獨鶴

『新聞報』1915.8.17-18

[劉民293]

Q0393 \*

乞人

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳

『風俗閑評』上冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]THE BEGGAR

[虛白31]THE BEGGER[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民706]

Q0394 \*

乞人 (社会小説)

(法)名家毛柏桑著 吳門周瘦鵑訳

『晨鐘』<sup>73</sup>1919.8.4-8

MAUPASSANT 著、

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

Q0395 \*

乞人

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]THE BEGGAR

Q0396

乞人隊裏有英雄 (姑蘇之新小説)

『民立報』1911.1.6

[劉晚204]登蘇州通信欄

Q0397

乞人張二

毓璜

『京報』1919.2.10-12

[劉民583]登「小京報」

Q0398

乞人張二 (滑稽小説)

毓璜

『民国日報』1919.2.18

[劉民477]

Q0399

乞人伝 (短篇滑稽小説)

未署作者名

『図画日報』238号 [1910.4.19]

[劉晚194]刊年不記[編年 1985]第238号、宣統二年三月初十日(1910.4.19)[仁敏14-587]

Q0400

乞人伝 (短篇滑稽小説)

未署作者名

『図画日報』238号 1910.4.19 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国図書館文献縮

微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Q0401

乞人自述

楓隱

『益世報』1919.3.7-10

[小報648]至4節完[劉民485]天津『益世報』1919.3.7のみ

Q0402

乞人自述 (寓言小説)

楓隱

『盛京時報』1919.3.18-21

[盛京436][盛京録444]白話短篇寓言小説[劉民366]1919.3.18のみ

Q0403

**乞食国**

(張) 碧梧

『学海(甲編)』1年5号 光緒34.5.28(1908.6.26)

[彙 2356][大典155][系目30][編年213][編年 1542]第1年第5号、光緒三十四年五月二十八日(1908.6.26)[劉晚85]『学海』

Q0404 \*

**乞食女兒** (短篇小說)

冷(陳景韓)

『月月小說』1年10号 光緒33.10.[15](1907[.11.20])

目次は冷血[理論568][彙 2049][大典127]1907.11刊とする[史索一320]冷血、1907.11.20刊とする[系目30]1907.11[編年195]「乞食兒女<sup>ㄙ</sup>」、冷血、十月[編年 1386]第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月[劉晚60]作者：冷血[慧敏57]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏370][慧敏467]冷血[文文66]訳本短篇小説、冷血、白話短篇、号数刊年不記[文文141]包天笑「梅花落」より抽出[志梅博82]号数刊年不記[志梅博115]「乞食兒女<sup>ㄙ</sup>」、題名のみ[志梅博158]「乞食兒女<sup>ㄙ</sup>」、冷血、旧曆10/15[志梅博168]同左、1907/10/15新曆旧曆混用[九華243]冷血冷<sup>ㄙ</sup>、光緒三十三年十月望日(1907.11.20)[楊凱博152]訳

Q0405 \*

**乞食女兒**

冷血(陳景韓) 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1 / 1914.3再版

[民中00730][劉民706][編年 1900]宣統元年(1909)十月出版

Q0406

**乞食図伝奇** (一名後崔張)

林棲居士填詞

『小説叢報』4年1-6期 1917.9.1-1918.5

[史索一1110]1917.9[系目30]4年1-5期<sup>ㄙ</sup>、1917.9.1-1918.3.6<sup>ㄙ</sup>。左鵬軍「此作為伝奇劇本，不但不屬小説，且不屬清末民初時期作品」[左07]此作為伝奇劇本，不但不屬小説，且不屬清末民初時期作品[左86]同左[劉民93]

Q0407

**乞食図伝奇** (伝奇小説)

林棲填詞 龔樓抄録

『民国日報』1918.9.22

[劉民474]

Q0408

**乞食縁** (奇情短篇)

無為

『中華新報』1917.1.16

[劉民460]

Q0409 \*

**乞食之兄**

(俄) 文学家杜瑾訥夫著 半儂 (劉半農) 訳

「杜瑾訥夫之名著」『中華小説界』2卷7期 1915.7.1

TURGENEV 著

[彙 850][史索-966][付116][現史 170]

Q0410 \*

**乞食之兄** (散文詩4篇)

杜瑾訥夫 (屠格涅夫) 著 劉半農訳

阿英編『晚清文学叢鈔·俄羅斯文学訳文卷』北京·中華書局1961.10

TURGENEV 著。

原載『中華小説界』第2卷第7期 (1915)

Q0411

**起事來歷真伝**

曾氏

太平天国3 (1853)

(于潤琦) 1855[歷近37]短篇歷史小説、曾××作、刊年不記[系目348]角書は短篇歷史小説、刊年不記[阿二51]太平天国三年新刊[劉晚312]1855[近代364]短篇小説集、太平天国三年(1853)刊行[鄭編53]太平天国三年 (1853) [史索記14]短篇小説

Q0412

**起事來歷真伝**

曾氏

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

太平天国三年新刊, 1855年<sup>??</sup>。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Q0413

**起事來歷真伝**

曾氏

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

1855年<sup>??</sup>

Q0414 \*

**乞太子求婚記** (滑稽短篇)

民民訳意

『時報』1916.3.14

[劉民336]贈有正書券八角

Q0415 \*

**乞太子求婚記** (滑稽短篇)

民民訳意

『余興』25期 1917.2

Q0416 \*

**杞憂星災** (科学小説)

『星期匯報』1年14-15号 1913.5.24-31

[彙 384][大典266]著訳者不詳[劉民49]未収録

Q0417

**豈有此理** 2冊

煮夢生(李小白)

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[阿英88][大典203][系目143][編年277]宣統二年[編年 1998]『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[編年 2008]宣統二年(1910)四月出版[編年 2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社廣告[編年 2205]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年 2944]宣統二年版[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[劉晚312]

Q0418

**豈有此理** (諧言小説)

耕漁室主

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

Q0419

**綺語禪**

餐英

『眉語』1卷3号 乙卯3.10(1915.4.23)再版

[劉民133]短篇

Q0420

**綺冤** (懺情短篇)

劫余生述、民哀撰辭

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索-1102]民哀のみ、1917.3[系目434][劉民91]劫後<sup>ㄙ</sup>余生[現刊2297]目次は民哀

Q0421

**綺縁** (滑稽艶情)

(吳)綺縁

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[史索-1097]1916.11[系目434][劉民89][現刊2294][現史 53]「奇<sup>ㄙ</sup>縁」、著者不記、第3年第4期  
1916.11.10

Q0422

**綺雲** (鉄冷叢談)

鉄冷

『民権報』1913.4.25-5.4

[劉民430]冷鉄<sup>ㄙ</sup>叢談、作者：冷鉄<sup>ㄙ</sup>、文言

Q0423

**乞者王翁**



未署作者名

南京『南洋商報』3期 宣統2.2.30(1910.4.9)

[彙 2883][大典196]佚名[史索二136][系目30][編年265]不題撰人[編年 1974]第3期、宣統二年二月三十日(1910.4.9)[劉晚104]

Q0424

**乞種** (諧奇短篇)

慶霖

『小說叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]

Q0425

**汽車**

寄塵

『晶報』1919.12.3

[劉民586]

Q0426

**汽車盜** (偵探小說)

陸仁灼

『小說月報』2年1期 宣統3.1.25(1911.2.23)

[彙 2957][大典213][史索一755][系目211]宣統三年一月二十五日[編年281][編年 2147]第2年第1期、宣統三年正月二十五日(1911.2.23)[劉晚106]短篇[偵探618]角書不記、宣統三年正月(1911)[九華263][現史 91]第2年第1期1911.2.23

Q0427

**汽車盜**

陸仁灼

『說林』2集 1914.1

[劉民707]

Q0428

**汽車盜**

陸仁灼

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第二年第一期1911年2月

Q0429

**汽車……小苦力**

塵因

『小說之霸王』1919

(于潤琦)

Q0430

**汽車……小苦力**

塵因

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

選自『小説之霸王』1919年

Q0431

**汽笛声中之煙毒談**

半霖

『時報』附送「滑稽時報」1911.7.28-8.2

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄

[編年 2236]半梅著、宣統三年閏六月初三日(1911.7.28)至本月初八日

[編年 2238]宣統三年閏六月初八日(1911.8.2)畢

Q0432 \*

**棄兒** 2冊

(英)麥拉特大尉著 常覺、小蝶訳

上海・中華書局1917.1

[現代675]正、統編、小説彙刊[劉民707]

Q0433 \*

**棄兒** (社会小説) 初編、統編 上下冊

((英)麥拉特大尉著 常覺、小蝶訳)

上海・中華書局 小説彙刊3, 4

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊3.4[漢訳2569]「棄兒統編」で収録、天虚我生潤文、1916(正編1-40章) 統編(41-78章) 1917[現代675]天虚我生潤文、1917.1小説彙刊

Q0434 \*

**棄兒** 上下冊

(英)麥拉特著 常覺、小蝶訳 天虚我生(陳蝶仙)潤文

上海・中華書局1917.1 / 1932.10再版

[中華360]小説彙刊。長篇小説(第1-40章)。訳文為文言体[中華百210]同左[劉民707][劉民764]

「棄兒前集」「棄兒後集」、天虚我生、中華書局、『申報』1917.6.18廣告

Q0435 \*

**棄兒記** (教育小説)

(法)愛苛篤爾羅瑪著 蟄庵、冰心意訳

『環球』1卷1-3期 1916.5.15-9.15

[彙 1736][大典420]1916.5.2<sup>ㄚ</sup>とする[韓08-333][劉民222]

Q0436 \*

**棄兒奇冤**

(美)老斯路斯著 滄海漁郎、延陵伯子合訳

小説林社 光緒丁未5(1907)

[理論570][阿英150][漢訳2822]一著老斯羅、1907(光緒三十三年)[大典141][丁未6]美老斯羅著とする[版補下415]「葉<sup>ㄚ</sup>兒奇冤」、(美)老斯羅著。『小説林』第9期「小説林書目2」は原著者不記、丁未五月(1907)とする(小説林5期新書紹介[編年 1339])[阿研518]訳者刊年不記[涵訳73]滄海漁郎等訳、光緒丁未年[版補下367]滄海漁郎等訳、光緒三十三年[編年184]「乞<sup>ㄚ</sup>兒奇冤」、五月とする

[編年 1270]光緒三十三年(1907)五月出版[編年 1281]『時報』1907.8.3小説林廣告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2542]翻譯介紹[編年 2944]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[唐平4352]訳者不記、小説林社1907.5[唐書9]1907.5初版[劉晚312][慧敏459]五月[談往16]美・老斯羅<sup>23</sup>著[樂114]丁未五月初版[樂14-308]丁未五月[樂14-354]は[樂114]と同じ[樂14-382][現史 28]「乞<sup>23</sup>兒奇冤」、1907.六月  
Q0437\*

**棄兒統編** 上下冊

(英) 麦拉特著 常覺、小蝶訳 天虚我生(陳蝶仙)潤文  
上海・中華書局1917.1

[中華361]小説彙刊。長篇小説(第41-78章)。訳文為文言体[中華百210]同左[民外1102]長篇小説(自第41至78章)[漢訳2569]「棄兒統編」で収録、1916(正編1-40章)、統編(41-78章)1917、長篇小説[劉民707]

Q0438

**棄婦断腸史** (哀情小説)

徐枕亞

『枕亞浪墨』卷1 上海民権出版部1914  
[近代278][紀編158]

Q0439

**棄婦淚**

天南浪子

『小説月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]  
[彙 2996][大典391][史索-835][系目208][劉民17]瑣言

Q0440

**棄婦怨** (社会小説)

(程) 瞻廬

『申報』宣統1.9.14-15(1909.10.27-28)  
(劉德隆)[劉晚118]1909.10.27のみ

[編年 1872]宣統元年九月十四日(1909.10.27)至本月十五日

[編年 2884]初出

Q0441

**棄婦怨** (社会小説)

(程) 瞻廬

旧金山『中西日報』宣統1.10.19(1909.12.1)

[編年 1896]附章「雜録」欄、宣統元年十月十九日(1909.12.1)原載『申報』[編年 2884]轉載[仁敏14-743]原載『申報』

Q0442

**泣紅録** (哀情小説)

素英女士

『大世界』1920.8.13-8.24

[小報298]至7節完

Q0443

**泣路記** (愛情狹義小説) 20回

許指敵

上海・小説叢報社1915.11

[大辭 3943]近代文言章回小説、鉛印本[民中09419][大典367][系目272]1915[劉民707][劉民763]  
(歴史) 小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[広告2-106]題名のみ[紀編170]角書不記、鉛印本、平  
装1冊[通目 454]俠情小説、1915.11[徐著343]角書不記、1卷1冊、刊年不記

Q0444

**契婿緣** (近事小説) 第46回

炳常

『總商会新報』1917.9.4

[鄧299]

Q0445

**泣顏回** (実事小説)

嘯虎原稿 (徐) 枕亜

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典330]は維摩原稿とする[史索-1066]枕亜のみ[系目272][劉民83][中島16][現刊2281]

Q0446

**氣英布** (THE OFFENDED GENERAL)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1914.9 / 1923.1七版 童話1=29

[大典293]1914.9 / 1923.1七版[系目72]1914.9、童話1輯29[樽本][商目89]は「氣呂布」とする[劉  
民707]童話1集29編(柳和城72頁)

Q0447

**泣珠日記** (哀情小説)

了青演述

『遊戯雜誌』2期 1914?

[大典275]は1914.1.25刊とする[系目271]は1913年とする

Q0448

**卡** (滑稽短篇)

『益世報』1916.4.3

[小報644][劉民483]選、天津『益世報』1916.4.3

Q0449

**簽卜国都** (滑稽短篇)

子序

『申報』1912.2.29

[劉民248]登自由談欄目

Q0449b

**籤卜之黒幕** (小説)

拜竹

江蘇常州『蘭言』1期 丁巳8.8 (1917.9.23)

雑・書館に第1期写真あり。第1期丁巳八月初八日[現史 74]未収録

Q0450

**千古恨** (短篇小説)

棠夫

『時事新報』1913.10.12

[劉民416]

Q0451

**千古恨** (哀情小説) 28章

蒋景緘

上海・進歩書局1915.11

[大辞 312]は文明書局とする、近代文言章回小説[民中09099][大典366]は上海文明書局1915出版とする[系目29]は上海文明書局1915とする[付朱287][劉民707]

Q0452

**千古恨** (哀情小説) 28章

蒋景緘

上海・文明書局1916.1 / 1928.12八版

[民中09099][劉民707] [劉民780]哀情小説、天津『益世報』1916.6.1広告、中華書局

Q0453

**千古恨** (諷世小説)

寧波章耳根

『天籟』7卷6号 1918.12

[現刊1902]

Q0454

**千古文豪大会議** (滑稽小説)

師尚

『新聞報』1915.5.18

[劉民291]

Q0455 \*

**千古之波音** (愛国小説)

(日) 遜幼生著 天末散人訳

『漢口中西報』宣統1.3.20 (1909.5.9)

[劉晚162]1909.5.9のみ、登於『漢口見聞録』上[編年 1747]附張『漢口見聞録』宣統元年三月二十日(1909.5.9) 現見連載至三月二十日、未完、連載結束時間不詳[仁敏14-484]附張『漢口見聞録』[楊凱博117]「漢口見聞録」

Q0456

**汧国夫人第二** (艶情短篇 短篇小説)

静庵

『鶯花雜誌』2期 1915.4.1

[史索二78]

Q0457

千鶴子鬱子 (紀事小說)

善之

『上海灘』5期 1915.1.29

[劉民144]短篇

Q0458

千呼万喚始出来 (社会小說)

瘦蝶

『朔望』2期 1914.12<sup>27</sup>

[史索一1266]

Q0459

簽簡 (醒世短篇)

奇奇

『友声日報』1918.7.30

[劉民537]

Q0460

扞脚事業 (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1913.10.2

[劉民260]

Q0461

千斤不字之女兒 (愛國短篇)

乘黃

『中華新報』1916.6.12

[劉民458]

Q0462

千金敵 (社会小說)

(周)瘦鵑

中華圖書館『女子世界』3期 1915.3.5

[彙 1368][大典327][史索二155]は「千金故<sup>27</sup>」とする[系目29][劉民143](周)瘦鵑訳[瘦鵑364]

Q0463

千金骨 (慘情小說) 20回

李定夷

上海・国華書局1916 / 1938.8九版

劉德隆による[大辞 314]近代文言章回小説、1932.8七版[民中09137]国華新記書局1938.8九版  
[大典413]1916[系目29][劉民707][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[紀編184]角書不記、文

言章回小說、1916[通目 591]慘情小說、1931.2

Q0464

**千金恨**

楊喆編

上海·中華書局1932.9四版 中華童話27

[叢書208]

Q0465

**千金諾** 2冊

高太癡

上海·中華書局1916.12 / 1928.11再版

[大典413]1916[系目29][中村]

Q0466

**千金諾** (言情小說) 上下冊

高太癡

上海·中華書局1916.12 / 1928.11再版 小說彙刊28

[叢書133]著者不記、小說彙刊28[民中09724]小說彙刊28[系目29]小說彙刊28[劉民707]小說彙刊

28

Q0467

**千金諾** 上下冊

高太癡

上海·中華書局1916.12 / 1928.11再版 小說彙刊

[中華339]小說彙刊。章回小說。文言體、舊式圈點[中華百198]同左

Q0468

**千金血** (俠情短篇)

梅初

『民權素』17集 1916.4.15

[彙 1007][大典397][史索-1048][系目29][劉民78]

Q0469

**千金血**

梅初

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十七集1916年4月

Q0470

**千金一木** (短篇紀事)

今醉

『時報』1915.1.7

[劉民328]

Q0471

**千金一木** (短篇紀事)

今醉

『余興』11期 1915.11

Q0472 \*

千金一諾

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ THE STORY OF REGULUS ”( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Q0473

千金一擲 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.11.25-27

[盛京183][盛京録183]文言短篇筆記小説[劉民358]

Q0474

千金致命記

國寶

『新世界』1920.10.26

[劉民523]

Q0475 \*

千鈞一髮 (偵探小説)

半江訊

『空中語』1期 1915.1.9

[史索275]期数不記[偵探623]角書不記、第一期1915.1.9[偵探627]「先<sup>27</sup>鈞一髮」、角書不記、期数不記、1915

Q0476

千鈞一髮 (冒險小説)

粗斧

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.1.28-2.9 (1906.2.21-3.3)

[編年 943]光緒三十二年正月二十八日 (1906.2.21) 至二月初九日

[編年 951]光緒三十二年二月初九日 (1906.3.3) 畢

[鄧300]1906.2.21、1906.2.22 (初続) 1906.2.28 (再続) 1906.3.3 続至第五続

Q0477

千鈞一髮

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚312][編年 1473]冒險、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告

Q0478

千鈞一髮 (懺情小説)



(周)瘦鵑

『禮拜六』23期 1914.11.7

[彙 1178][大典297][史索-1132][系目30][劉民103][瘦鵑361]第24期“倫理小說”欄

Q0479

千鈞一髮

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小說卷 上海·文匯出版社2011.1

言情婚姻 『禮拜六』24<sup>次</sup>期 1914.11.7

Q0480

千里草 (社會小說)

無術生稿

『新聞報』宣統1.7.22-12.2未完(1909.9.6-1910.1.12)

[大康89][劉晚128]1909.9.6[劉晚128]未題撰者、1909.12.30

[編年 1839]12回、宣統元年七月二十二日(1909.9.6)至十二月初二日止、未完

[編年 1923]宣統元年十二月初二日(1910.1.12)至本日止、未完

Q0480b

千里馬 (雜俎)

冷(陳景韓)

『通學報』2冊 1906

(董志117)文末題「說見時報」

Q0481

千里馬 (短篇)

冷(陳景韓)

『時報』1906.1.28

[劉晚143][志梅博91][志梅博122]光緒三十二年正月初四日[志梅博124]光緒三十二年(1906)正月初四日[志梅博157]舊曆1/4[志梅博164]1906/1/4新曆舊曆混用[編年 939]光緒三十二年正月初四日(1906.1.28)[編年 2884]初出(董志117)

Q0482

千里馬

冷血(陳景韓)

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2885]轉載(董志117)載『時報』、亦載『通學報』

Q0483 \*

千里馬 (偵探小說) 10

(英)柏爾倫原著 通聲口訊 生可筆述

汕頭『嶺東日報』光緒34.5.18-29(1908.6.16-27)未完

[編年 1536]光緒三十四年五月十八日(1908.6.16)連載開始時間不詳、至五月二十九日止、未完

[編年 1542]光緒三十四年五月二十九日(1908.6.27)至本日止、未完

[鄧299]記者不記、1908.6.13第10回開始載、至1908.6.26第21回

Q0484

**千里姻緣** (言情小說)

瀟郎

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目29]戊午年元月(1918)[劉民184]

Q0485

**千里銀車** (武俠小說)

(吳) 虞公

『先施樂園』1920.3.16-24

[小報313]至9節完[劉民547]

Q0486

**千里緣** (紀實短篇)

醒世

『晨鐘』1917.6.6

[劉民487]

Q0487

**慳囊余臭** (社會小說)

天虛我生(陳蝶仙)

『中華小說界』3卷6期 1916.6.1

[彙 859][大典401][史索一977][系目372][劉民66]角書不記

Q0488

**千年** (理想小說)

張舍我

『新申報』1918.11.26-12.2

[劉民508]

Q0489 \*

**千年後之世界** (理想小說)

((日) 押川春浪著) (包) 天笑生訳

群学社 光緒甲辰12(1904)

押川春浪『千年後の世界』大学館1903.1

[付二122]表紙奥付写真あり。原作不記。表紙に理想小説、光緒甲辰年(1904)十二月初版、卷首有東雷所撰写的「弁言」、「書為日本小説家押川春浪著、吳門天笑生訳……」[付日121]同左(張沢賢・翻統7)奥付写真に光緒甲辰年十二月初版、説明して「書為日本小説家押川<sup>23</sup>[川]春浪著吳門天笑生訳……」[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目錄による、角書は哲理小説[中村64-65]春浪物[中日860.029]天笑(包公毅)訳、1904(光緒甲辰)[漢訳2253]天笑(包公毅)訳、1904(光緒三十)[阿英114]天笑(包公毅)訳[中島76B-75]哲理小説、説部叢書本[現代896][大典79]は書名を「三千年後之世界」に誤る[編年134][編年 775]『二十世紀大舞台』第2期、光緒三十年(1904)十月広告[編年 797]上海・群学社、光緒三十年(1904)十二月出版[編年 803]『中外日報』1905.2.16広告[編年 946][編年 1180]「千年後(之)世界」説部

叢書、『時報』1907.3.3群学社広告[編年 1184]「千年後(之)世界」説部叢書、『中外日報』1907.3.12群学社広告[編年 1388]『月月小説』第1年第10号1907群学社広告[編年 2543]翻訳紹介[編年 2944]光緒三十年版[劉晚312][慧敏432][唐書9]1904.12初版[東元09-16]1904[兒童96]角書不記[艷麗14-146頁][艷麗14-147頁]押川春浪、包天笑訳述「未来世界」1907とする[艷麗14-113]角書不記、天笑生訳不記、群学社1904。大学館1903[現史 257]1904

Q0490\*

**千年後之世界**

(日) 押川春浪

鏡今書局1904.12

押川春浪『千年後の世界』大学館1903.1

[付二122]鏡今書局は総発行所、編輯兼発行者は群学社[唐平465]訳者不記、1904.12[涵訳74]日本押川春浪著、呉門天笑生訳、光緒甲辰年[版補下249]日本押川春浪著、呉門天笑生訳、光緒三十年

Q0491

**千年後之世界** (理想小説)

阿士森

『先施樂園日報』1920.2.1

[劉民546]

Q0492

**千年松**

李寅恭

『旅欧雜誌』3-4期 1916.9.15-10.1

[彙 1751][大典407]は「千金<sup>ㄙ</sup>松」、李寅恭<sup>ㄙ</sup>とする[系目29][劉民223][現史 45]「千金<sup>ㄙ</sup>松」、李寅恭<sup>ㄙ</sup>とする、3-4期1916.9.15のみ

Q0493

**牽牛** 1出

莫等閑齋主人(陳尺山)

『孟諧伝奇』上海・中華書局1916.11

[伝雑150][左目283][左録513][大辞 4090][大辞 4315]近代雜劇劇本[現史 54]

Q0494

**千疋絹** (A THOUSAND PIECES OF SILK)

沈徳鴻(雁冰)編纂

上海・商務印書館1918.8 童話1=70

[系目29]童話1輯70(孫建江)改編自『太平広記』第166卷[商目89][劉民707]「千匹絹」、童話1集70編[茅全附7]童話第一集第七十編(柳和城73頁)未収録[童話232]「千匹絹」、1918.6[現史 127]通<sup>ㄙ</sup>話第1集70編1918.8

Q0495

**千疋絹** (A THOUSAND PIECES OF SILK)

沈徳鴻(雁冰) 孫毓修編纂

上海・商務印書館1921.8 / 1923.1五版 童話1=70

(孫建江)改編自『太平広記』第166卷[樽本][商目89](柳和城73頁)未収録

Q0496

千疋絹

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

Q0497

千疋絹

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

Q0498

千匹絹

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂(孫建江)改編自『太平広記』第166卷

Q0499

千匹絹

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

(孫建江)改編自『太平広記』第166卷

Q0500 \*

籤票

(美)麦枯滑特爾著 林蓋天訳

『奇獄一』小説林社 甲辰(1904)11初版/乙巳6再版

GEORGE McWATTERS “ LOTTERY TICKET, NO.1710 ” (“ DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE ” 1878)。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳「第4章 籤票」『摘陰発微 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30

[付二23][付日124][阿英124]光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[漢訳2800][編年132]1904年十一月、「籤<sup>㉞</sup>票」とする[編年 788]光緒三十年(1904)十一月[劉晚313][偵探594]千原伊之吉不記、甲辰(1904)[艶麗14-114]麦枯滑爾特著不記、小説林社1905<sup>㉞</sup>。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著不記、日本同盟法学会1888[現史 254]「籤<sup>㉞</sup>票」

Q0501

千秋痕

杜秋声

中国図書公司1916.4

[通目 549]哀情小説、1916.4

Q0502

千秋恨

杜積恨

上海・中国図書公司和記1916.4.29

[大典398][劉民707]

Q0503

**千秋恨** (諷世短篇)

蕘言

『大世界』1919.8.15-17

[劉民529]

Q0504

**千秋淚** 4出

劉清韻

『小蓬萊仙館傳奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雜72]石印本[左目259]石印[左録489]上海藻文書局石印、又有『中国古典文学名著分類集成・戲曲卷』百花文藝出版社1994.12[大辞 315]近代傳奇劇本[学大1617]雜劇劇本、小蓬萊仙館刊本

Q0505

**千人鏡**

南屏老納、白石道人著 小紅女史參校

『著作林』13-14期 刊年不記(1907? 1908?)

[彙 2143][史索二14][系目29]

[編年208]第13期、光緒三十四年1908二月、至第14期畢

[編年 1469]第13期、「賑飢食報」「素鴛」、標“千人鏡第二冊”、石掃別業藏本、光緒三十四年二月十五日(1908.3.17)

[劉晚71][九華248]

Q0506 \*

**慳人夢**

狄更司著 競生訳

『小説時報』21期 1914.1.15

CHARLES DICKENS “CHRISTMAS CAROL”

「狄氏小伝」を付す[彙 2706][大典306][史索一417][張治 A243]狄更斯、原作系「聖誕歡歌」

Q0507

**千周紀念** (理想小説)

蕉心

『時報』1914.7.1

[劉民324]

Q0508

**籤壯士** (俠情小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

Q0509

**千子鞭**

奕癡

『小說月報』6卷4号 1915.4.25

[彙 2987][大典333][史索—816][系目29][劉民13]短篇

Q0510

千子鞭

奕癡

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『小說月報』第6卷第4号,上海商務印書館1915年4月版。校点者:晏海林。責任編委:王

繼權

Q0511

鉛字

(陳)嘯廬

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Q0512

錢 (社会小說)

覺奴

『娛閑錄』16期 1915.3上

[彙 1307][大典328][史索—1199][系目354]1915.3[劉民125]

Q0513

錢

胡寄塵

『晶報』1919.5.3

[劉民585]

Q0514

錢

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十六冊1915年3月

Q0515

潜庵漫筆 8卷 183則

儀徵程畹蘭畦

申報館 光緒1.11(1875) 申報館叢書

[編年 118][編年 138]『申報』1877.10.5廣告

Q0516

錢炳東 (笱記小說)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.17-19

[劉民398]

Q0517

**前車鑑**

八宝王郎（王濬卿）

[系目323][編年 2038][編年 2039]「前事鑑」情況不詳

Q0518

**前塵**

冷紅生（林紓）

台湾『三六九小報』刊年不記

[張車454]刊年不記

Q0519 \*

**前塵**（言情小說）

訊美国名詩家華梯垂氏詩意（周）瘦鵑

『新申報』1917.2.7

[劉民499]

Q0520 \*

**前塵**（短篇小說）

（周）瘦鵑

『大公報』1917.3.22

[劉民313]

Q0521 \*

**前塵**（世界短篇小說傑作集 倫理小說）

（英）小說家狄根司原著 吳門周瘦鵑訊

『先施樂園日報』1918.10.2

CHARLES DICKENS 著

[史索二265]狄更司著、1918.8.9以降?-1919以前[劉民540][張治 A244]角書不記、狄更斯、1918-1919年間。此報紙未見

Q0522

**前塵**

（程）小青

『小說月報』9卷12号 1918.12.25

[彙 3028][史索一900]作品そのものを脱落させている[系目323][姜259][劉民30]說叢

Q0523

**前塵影事**（哀情小說）

曼倩

『大世界』1919.10.24-26

[小報296]至3節完[劉民530]標“哀情短篇”

Q0524

**潛川大俠**（勇武小說）

金友石

『神州日報』1919.3.3-5

[劉民402]

Q0525

**錢串虫** (短篇小說)

未署作者名(荷荷)

旧金山『中西日報』宣統1.8.19(1909.10.2)

[編年 1859]附章「雜錄」欄、宣統元年八月十九日(1909.10.2)[仁敏14-740]

Q0526

**錢串子**

黑心

『安徽白話報』己酉2期 宣統1.7.中旬(1909.9.5)

[彙 2524][大典180][史索二132][系目354][編年246]標“短篇小說”、七月二十一日(9.5)[編年1838]標“短篇小說”、本年(己酉)第2期、宣統元年(1909)七月中旬

Q0527

**錢串子** (短篇小說)

損公

『順天時報』1917.12.1-29

[劉民309]白話

Q0528

**錢党** (短篇滑稽)

窮漢

『申報』1912.4.12

[劉民249]

Q0529

**錢的好处!**

一岑

『時事新報』1919.9.14

[劉民422]

Q0530

**錢店電**

彦矧

『小說月報』8卷12号 1917.12.25

[彙 3018][史索一881][系目355][劉民24]新著

Q0531

**前度劉郎**

嘯天

『眉語』1卷6号 乙卯3.1(1915.4.14)

[劉民134]短篇

Q0532



**錢姑自述記**

天絕

『時事新報』1919.7.13

[劉民421]

Q0533

**前漢通俗演義** 4冊 100回

蔡東藩

上海會文堂書局1915

[大觀323][民中08861]1935.5改版後初版。本書為「古今通俗演義」第1-4冊[劉民707]

Q0534

**前漢演義** 200回 上中下編

黃士恒

上海・商務印書館1918.3-1920.11 / 1933

[民中09046]上編1918.3初版 / 1923.2四版、中編1918.7初版 / 1929.3五版、下編1920.11初版 / 1923.11再版[書坊631-22][系目323]は黃士<sup>33</sup>恒とする。また郭文華と表示するが意味不明[劉民707]

上編1918.3初版 / 1923.2四版、中編1918.7初版 / 1929.3五版、下編1920.11初版 / 1923.11再版

Q0535 \*

**潛航記**

(挪威)舟師伊薩克自述 餐英訳

『大公報』1917.8.5-9

[劉民314]

Q0536

**前後一片石本事** (墨隱廬聞幽錄之一)

(李)定夷

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索-1384][系目323]丁巳年一月(1917)[劉民179]中華丁巳年正月、短篇

Q0537

**錢湖女俠** (清代佚聞之三)

蟄民、軼池

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索-1351][系目355][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Q0538

**錢豁五**

許省齋遺著

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[彙 2989][大典341][史索-819][系目355][劉民14]短篇

Q0539

**錢可通神**

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未收錄

Q0540

錢可通神 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.8.4-5

[盛京148][盛京錄148]文言短篇筆記小說[劉民357]

Q0541

乾隆帝全史 36回

陳聯躬

[系目392]見風流天子全書卷四

Q0542

乾隆皇帝戲妃

(鄭)正秋

1913演出

[戲劇38]

Q0543

乾隆皇帝休妻

(朱)双雲

1918

[戲劇138]

乾隆巡幸江南記 聖朝鼎盛万年清

Q0544

乾隆巡幸江南記 8卷 76回

佚名

刊年不詳

[大辭 1743]坊間石印本 聖朝鼎盛万年清

Q0545

乾隆巡幸江南記 8卷 76回

佚名

上海·共和書局

[大辭 1743]石印本[書坊訂1006-5]1914石印[書坊訂1006-10]繡像繪圖、1928石印 聖朝鼎盛

万年清

Q0546

乾隆巡幸江南記 8卷

上海·進步書局1921?

石印本(中國國際圖書館) 聖朝鼎盛万年清

Q0547

乾隆巡幸江南記 8卷 76回

佚名

上海·廣益書局 民國年間

[大辭 1743]石印本[書坊498-17]「繡像繪圖乾隆巡幸江南記」、1922石印[書坊訂608-34]同左  
聖朝鼎盛万年清

Q0548

乾隆巡幸江南軼事

[劉民778]『愛國白話報』1918.9.17廣告、詳細不明

Q0549 \*

乾隆英使觀見記

(英)馬戛爾尼著 劉復半儂譯

上海·中華書局1916.5

[現在179]1冊、1916[父半農174][劉民707]

Q0550 \*

乾隆英使觀見記

(英)馬戛爾尼著 劉半儂譯

上海·中華書局1917.8 清外史叢刊

[現代677]清外史叢刊[劉民707]清外史叢刊[半農409]劉復半儂、清外史叢刊之一[半農479]劉半儂譯、清外史叢刊之一

Q0551

乾隆遊江南

佚名

上海·錦章書局

[大辭 1744]石印本[書坊訂732-62]「繪圖乾隆遊江南」8集76回、刊年不記、石印 聖朝鼎盛万年清

Q0552

乾隆遊江南 (繡像) 上下冊

上海·中央書店 刊年不記 通俗小說庫

[民中08778]76回

Q0553

乾隆遊江南 (新式標點) 上冊

上海·啓智書局 刊年不記

[民中08779]上冊1-26回

Q0554

乾隆遊江南 (新式標點 歷史長篇說部) 下冊

朱太忙標點 沈世榮校閱

上海·大達圖書供應社 刊年不記

[民中08780]下冊29-76回

Q0555

**乾隆遊江南**（新式標点 歷史長篇說部） 上下冊

佚名 朱太忙標点

上海·大達供應社1935.9再版

[民中08777]封面書名為「万年青」[大辞 1744][通典526]上海大達圖書局 聖朝鼎盛万年清

Q0556

**乾隆遊江南**（繡像） 上下冊

重慶·上海書店（1945.2）

[民中08778]76回

Q0557

**乾隆遊江南** 76回

佚名

香港·港青出版社1982

[新加154] 聖朝鼎盛万年清

Q0558

**乾隆遊江南**

佚名

南昌·江西人民出版社1986.12

[大辞 1744][通典526] 聖朝鼎盛万年清

Q0559

**錢虜**（滑稽短篇）

憐影

『盛京時報』1918.6.8

[盛京390]此篇實系重出，見「錢虜記(336)」[盛京錄394]文言短篇筆記小說。系「錢虜記(340)」

重出[劉民]未收錄

Q0560 \*

**錢虜懺悔錄**（長篇新訊）

狄更司著 天夢訊意

『墨海』1期 1913.12

CHARLES DICKENS 著

[史索一945]附狄更司小傳[張治 A243]長編新訊、狄更斯。原作系「聖誕歡歌」

Q0561

**錢虜記**（滑稽短篇）

憐影

『盛京時報』1917.6.17

[盛京336][盛京錄340]文言短篇筆記小說[劉民365]

Q0562 \*

**錢虜之言**

（日）式亭三馬著（英）AUTOLYCUS 英訊 半儂重訊

『小說月報』8卷3号 1917.3.25

刊於 JAPAN CHRONICLE 報中

[付日347]『小説月報』8巻3号表紙本文写真あり。[彙 3011][大典440][史索一864][劉民21]寓言[父半農177]寓言[半農412]寓言[曉岩232]1917

Q0563 \*

**銭<sup>ㄙ</sup>螺旋審判**

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著「鉄螺旋審判」が正しい

[虚白31]「銭<sup>ㄙ</sup>螺旋審判」と誤る[蒲梢284]「銭<sup>ㄙ</sup>螺旋審判」と誤る[民中2902]「銭<sup>ㄙ</sup>螺旋審判」と誤る[現代918]「銭<sup>ㄙ</sup>螺旋審判」と誤る[劉民707]「銭<sup>ㄙ</sup>螺旋審判」と誤る

Q0564

**前門遇馬隊記**

仲密(周作人)

『每週評論』25期 1919.6.8

[彙 2165][現期48]「前門<sup>ㄙ</sup>遇馬隊記」[系目323][劉民240]

Q0565

**銭迷伝** (滑稽小説) 3回

木皮散客(賈鳧西)

『鶯花雜誌』3期 1915.5.15

[史索二78]

Q0566

**前明正徳白牡丹伝** (新編) 46回 8巻

翁山<sup>ㄙ</sup>(洪琮)

上海<sup>ㄙ</sup>[洋]博古齋 光緒17辛卯(1891)

[提要765]は武栄翁山柱砥編、上海<sup>ㄙ</sup>・博古齋とする、又有民国鉛印本[楮第71]上海<sup>ㄙ</sup>・博古齋と誤る[全書388]武栄翁山柱石氏編、上海<sup>ㄙ</sup>博古齋刊小本[近大746]は武栄翁山柱砥編とする[系目323]武栄翁山柱砥編、上海<sup>ㄙ</sup>博古齋刊小本、又有民国年間鉛印本[古大847]は武栄翁山柱石氏編とする[通典534]近代章回小説、上海博古齋、題武<sup>ㄙ</sup>翁山柱石氏編[大塚244][書坊556]上海<sup>ㄙ</sup>・博古齋、光緒十七年刻[書坊訂687]上洋・博古齋[編年52]武栄翁山柱石氏編、光緒十七年(1891)六月完成[編年 241]上海<sup>ㄙ</sup>博古齋、光緒十七年十二月(1891)刊出。書封面署「上洋博古齋存版」[目白6]「白牡丹全伝」で収録。武栄翁山柱石氏琮編、上洋博古齋存版。作者洪琮，字柱石。翁山とするのは誤り(次の[目白268]と矛盾する)[目白268]翁山([提要6]と矛盾する)，字柱石，福建泉州人，生平不詳。上海<sup>ㄙ</sup>博古齋刊小本、ほかに上海古籍出版社「古本小説集成」據博古齋刊本影印[五百1471]清代白話長篇世情小説、題「武栄翁山柱石氏琮編」、光緒十七年(1891)上洋博古齋刊本[古提663][劉晚313][鄭編110]題名のみ[鄭編150]新編、上海<sup>ㄙ</sup>博古齋小本、翁山撰[史索記46]上海<sup>ㄙ</sup>博古齋、翁山撰

Q0567

**前明正徳白牡丹伝** (新編) 46回 8巻

翁山(洪琮)

上海書局 光緒27(1901)

[書坊481-70][書坊訂581-119][古大847][目白268][古提663][劉晚313][紹良401]

Q0568

**前明正德白牡丹伝** 46回

翁山(洪琮)

上海・新文化書社1934.9再版

[民中08641]何銘標点[樽本]1935.4再版[近大746][目白268]ほかに上海広益書局「通俗説部叢書」石印本[五百1471]ほかに中華書局、上海古籍出版社、1993年山西人民出版社 白牡丹(全伝)

Q0569

**前明正德白牡丹伝** (新編) 46回 8巻

(翁山)(洪琮)

上海・錦章図書局

石印版[系目323][目白268][書坊訂732-48]刊年不記

Q0570

**前妻与後妻** (紀実小説)

哲身

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

Q0571

**前妻之子**

江紅蕉

『礼拝六』104期 1916

(于潤琦)

Q0572

**前妻之子**

江紅蕉

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第一〇四期1916年

Q0573

**前清大員賣皮衣記** (滑稽小説)

簡時雨

『民強報』1913.12.29

[劉民445]

Q0574

**錢神**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.1.21(1911.2.19)

[編年 2146]宣統三年正月二十一日(1911.2.19)[仁敏14-680]『漢文台湾日日新報』明治44年

Q0575

**前生**（紀事短篇）

『盛京時報』1919.3.7

(渡辺浩司)3695号(1919.3.7)[盛京433]1919.3.7-10<sup>73</sup>[盛京録441]1919.3.7、文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Q0576

**前事不忘**（短篇小説）

鉄樵

『新申報』1917.10.11-14

[劉民504]

Q0577

**前事鑑** 2卷

八宝王郎（王濬卿）

[阿閑249][提要1213]未見[系目323][古大937][編年278][目白268]未見[古提736][紀編76]題名のみ[鄭編303]「前世<sup>73</sup>鑑」、題名のみ

Q0578

**前世事**（短篇小説）

朔南

『時報』1917.2.26-3.4

[劉民341]贈有正書券四元

Q0579

**潛水艇**（愛國小説）

霆銳

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙 856][大典392][史索-974][系目516][劉民65]

Q0580

**潛水艇**

霆銳

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第3卷第3期1916年3月

Q0581

**潛水艇圖**（外交小説）

吳雄倡

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙 857][大典396][史索-975][系目516][劉民65]

Q0582

**潛水艇圖**（外交小説）

吳雄倡

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『中華小説界』第3卷第4期，上海中華書局1916年4月版。校点者：晏海林。責任編委：王

繼權

Q0583

錢嘆

雲俠

寅半生（鍾駿文）選輯『天花乱墜』卷6 武林崇實齋1905

[左目289][左錄520][現史 287]『天花乱墜二集』卷6、1905

Q0584

錢塘潮話（清代軼聞）

悟我軒主

『小說新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索-1417]悟我のみ[系目355]戊午年十二月（1919）[劉民188]

Q0585

錢塘獄

訥夫

小說林社 光緒丙午(1906)

[阿二102]訥<sup>々</sup>夫[阿英103][系目355][古提722]題「訥夫偶著」、1906上海小說林編識所排印本[劉晚313]

Q0586

錢塘獄 10回

（ ）訥夫著 小說林總編識所編輯

上海・小說林社1906.10 小說林小本小說1=3

[叢書135]小說林（小本小說）第一集3[提要975]上海小說林編識所袖珍鉛印本、小本小說第一集第三冊[現代901]訥夫著、小說林小本小說第1集[大典103]袖珍鉛印本兩卷、小說林小本小說第1集第3冊[全書389]清代小說、光緒三十二年（1906）上海小說林編識所袖珍鉛印本[古大917][書坊訂867-3]光緒三十二年鉛印[編年165]九月、小本小說・第一集第三冊[編年 1130]訥夫偶著、光緒三十二年（1906）十月出版、鉛印本、小本小說第一集第三種[編年 1134]小本小說第三冊、『時報』1906.12.19小說林宏文館合資会社廣告[編年 1156]小本小說第一集第三種、『月月小說』第1年第4号1907.1.28小說林社廣告[編年 1173]小本小說、『新聞報』1907.2.22宏文館小說林廣告[編年 1195]小本小說第一集第三種、『中外日報』1907.3.14宏文館小說林廣告[編年 1222]『時報』1907.5.5小說林小本小說第一集廣告[編年 1950]「錢唐<sup>々</sup>獄」第一集第三種、『新聞報』1910.2.21小說林社廣告[編年 2944]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版、小本小說第一集第三種[目白269]袖珍鉛印本[劉晚313]小說林小本小說1集3編[唐平8249]著者不記、小說林1906.10[唐書9]小說林1906.10初版、小本小說[樂14-92]丙午十月、小本小說第一集第三種[樂14-295]小說林總編識所編集不記、丙午十月、小本小說第一集第三種[樂14-387]丙午十月、小本小說第一集第三種[現史 14]著者不記、1906.十月、袖珍鉛印本2卷、小說林小本小說第1集第3冊

Q0587 \*

潛艇歷險記（潛艇十九号之福達愛斯）

（英）波塞韋司德門原著 翠岑訳

『申報』1919.6.7-8.17



[劉民278]

Q0588 \*

**潛艇魔影** 34章(法<sup>譯</sup>) 亞波倭得著 林紓、陳家麟同訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

ALLEN UPWARD “ THE PHANTOM TORPEDO-BOATS ” 1905。「賂史」のこと、據「説部叢書」, 商務印書館1900<sup>譯</sup>年版と誤る[漢訳2330]「賂史」のこと、1900(光緒二十六)<sup>譯</sup>年と誤る、説部叢書、原書 PHANTOM TORPEDO BOATS. [張車458]第11集第27卷、1991.4。按：據1900<sup>譯</sup>年上海商務印書館「説部叢書」之「賂史」  
賂史

Q0589 \*

**潛艇圖** (福爾摩斯最近探案)

(英) A. CONAN DOYLE 原著 水心、儀鄒合訳

『小説叢報』4-5期 1914.9.1-10.20初版 / 1915.3.25再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE BRUCE-PARTINGTON PLANS ” 1908 (HUNG、平山雄一) [樽本C][大典309]は「潛艇案<sup>譯</sup>」とする[史索-1056]原著者を脱落させている、角書は福爾摩斯偵探新案、1914.9[劉民81]1914.9.1-10.20初版 / 1915.3.25再版[現刊2277]角書は福爾摩斯偵探新案、1914.8[偵探621] (英) A. CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE BRUCE-PARTINGTON PLANS ” 1908、1914.9.1-1914.10.20

Q0590 \*

**潛艇戦争** (理想小説)

原著者：英国男爵哥難達爾 訳補者：德国海軍少将斯丹顯爾 評校者：英国提督貴族查理士貝爾福特、英国提督叟亞善耳農突華西、英国提督康勃淳屯維爾、英国提督勳爵賓魯日弗述拉特、英国提督維廉哈那姆亭台耳森、英国提督叟維廉克納台、英国提督叟愛霍巴脱散姆爾、英国海戦史家法蘭克溪勃林、英国愛甫溪約翰、英国下議院議員皮愛爾司蒙述爾、英国海軍作家特格拉斯奧蓬、英国艦隊歴史著者亞擲爾特華滑德。評訳者：日本男爵宮家寿。訳成華文者：中国陳佐彤、祝平

『新申報』1917.3.4

[劉民500]

Q0591 \*

**潛艇制勝記**

柯南達利著 (甘) 作霖訳

『小説月報』6卷1-2号 1915.1.25-2.25

ARTHUR CONAN DOYLE “ DANGER! BEING THE LOG OF CAPTAIN JOHN SIRIUS ” 1914.9 [理論592][彙 2984][大典371][史索-812][樽本C][劉民12]長篇[曉岩33][曉岩228]1915

Q0592

**潛偷食米** (女傭之黒幕二 短篇)

馨蘭女士

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」黒幕欄 1918.10.7

[池田11][池田14-53]

Q0593

**前途**

孔襄我

『太平洋』4卷3号 1923.10.5

[彙 1877][劉民229]

Q0594

**錢鼎丞** (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.30

[盛京420][盛京錄428]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

Q0595

**潛行艇** (戰事小說)

劍秋

『禮拜六』87期 1916.1.29

[彙 1193][大典388][史索-1162][系目516][劉民118]

Q0596

**前夜之拿破崙** (英雄軼事)

毋我

『娛樂錄』7期 1914.10下

[彙 1298][大典296][史索-1179][系目323]1914.10[劉民122]

Q0597

**錢歟？情歟？**

(周)瘦鵑

『晶報』1919.3.21-4.9

[劉民584]

Q0598

**錢歟吾歟** (短篇小說)

釧影

『時事新報』1913.4.19-5.5

[劉民414]

Q0599

**前左營狐魅** (蠡叟叢談76-78)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.4.23-25

(張俊才545)[劉民511]標「林琴南先生最近著作」, 1919.4.23のみ[張車331]1919.4.23至25

Q0600

**淺見安正** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.11.10

[建蓉449]

Q0601

**茜窗淚影** (哀情小說) 28章

李定夷著 包醒獨校訂

上海·國華書局 甲寅5(1914)/庚申9(1920)六版

[理論466][理論467][理論586]序3篇[大辭 4237]近代文言章回小說、鉛印本、1916年國華書局本[樽本][大典302]1914[系目295]1914[付朱280]1914.11初版[劉民707][劉民767]國華書局、『申報』1919.12.27廣告[紀編157]角書不記、文言章回小說、1914[通目 626]哀情小說、1冊28章、上海·國華新記書局1931.2六版

Q0602

**茜窗淚影** (哀情小說) 28章

李定夷著 包醒獨校訂

上海·國華書局1918 李著合刊

[大辭 4237]李著合刊[劉民707]李著合刊

Q0603

**茜窗淚影** (哀情小說) 28章

李定夷著 包醒獨校訂

上海·國華書局1931 定夷小說叢書

[大辭 4237]

Q0604

**茜窗淚影** (哀情小說)

李定夷

上海·國華新記書局1931.2六版

[民中09781]

Q0605

**茜窗淚影** 28章

李定夷

南昌·百花洲文藝出版社1996.2 中國近代小說大系69

此次即以民國五年(1916)國華書局出版的第四版為底本,進行校點、排印。「新茶花」「十年夢」「蘭娘哀史」「美人福」「美人福續集」七合冊。校點者:段曉華。責任編委:王繼權

Q0606

**茜窗絮語錄** (言情小說)

昨非

『先施樂園日報』1919.12.3

[劉民545]

Q0607 \*

**茜娜小傳** (言情小說)

翔龍訊

『上海灘』5期 1915.1.29

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

Q0608

**倩娘**（俠情小説）

慕韓

『小説叢報』第1周增刊 1915.6.28

[大典342][系目360][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年增刊、刊年不記

Q0609

**倩娘小史**（笱記小説）

辟非

『神州日報』1912.11.14-16

[劉民393]

Q0610

**倩女魂**

張慶祥

『劇報』1912.5

[紀編121]新劇

Q0611 \*

**倩女魂**（怨情小説）

（法）囂俄著 陸紹棠訳述

『新神州雜誌』1期 1913.5.15

VICTOR HUGO 著

[彙 639][大典266][史索二144][韓08-321][劉民51]

Q0612

**倩女魂**

梅初

『眉語』16号 丙辰1.1（1916.2.3）

[劉民139]短篇[偵探787]題名のみ、著者、刊年、出版社すべて不詳

Q0613

**倩女離魂**

劍毫

『眉語』1卷8号 乙卯5.1（1915.6.13）

[史索二70]1914.11以降?[劉民135]短篇

Q0614

**蓓蓓小史**（義俠小説）

麓僧

『大世界』1919.8.18-21

[小報295]至4節完[劉民529]標“俠義短篇”

Q0615

**茜霞**（言情小説）

文蝶

『小說新報』5年9期 己未9(1919)

[系目295]己未年九月(1919)[劉民191]

Q0616

欠先生

冰心

『快樂雜誌』1期 1914.10

[史索二67]

Q0617

倩秀

鼎鼎

『小說名畫大觀』第22冊1916

(于潤琦)

Q0618

倩秀 (警世小說)

鼎鼎

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Q0619

倩秀

鼎鼎

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』第二十二冊1916年

Q0620 \*

茜衣女 (短篇言情小說)

(英)嘉陵生渥文著 清道人校閱 潛樓記

『七襄』1期 1914.11.7 / 11.27再版

[彙 1345][大典310]1914.11.7[史索-1270]角書は言情小說[劉民140]標“言情小說”

Q0621

倩影 (哀情小說)

(李)壯悔

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙 1305][大典323][史索-1193][系目360]1915.1[劉民124]

Q0622

倩影

幼新

『小說海』1卷9號 1915.9.1

[彙 1393][大典351][史索-1290][系目360][劉民148]

Q0623

**倩影**（歡情小說）

明道

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395]は角書を言情小説とする[系目360]丁巳年九月(1917)[劉民182]中華丁巳年九月、  
短篇

Q0624

**茜雲自述**（慘情小說）

鳳蔚

『民国日報』1918.11.26

[劉民475]

Q0625

**欠債喻言**

諾士

京都（北京）灯市口美華書院1874 / 1876年印刷

[莉華09-88]M. B. NORTH 用官話撰写的寓言故事[莉華10B-162]1874: 官話、平装1冊17頁。1876:  
官話、平装1冊20頁[莉華10B-307]

Q0626 \*

**鎗斃福拉脱命案**

（英）毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第1冊 小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “ THE CASE OF THE FLITTERBAT LANCERS ”

[阿英141][中村 S3-15] -NO.1[編年148][編年 932]光緒三十一年（1905）十二月出版[劉晚313][偵  
探598]即「神樞鬼藏録」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史 283]

Q0627

**槍斃閻瑞生** 第2集（慘情小說） 14-24回

憐香主人編

上海・上海書局1920冬月

[民中09169]石印、封面題：上海新聞編訳社印行[劉民708]石印、封面題：上海新聞編訳社印行

Q0628 \*

**戕弟** IL TROVATORE OR THE GIPSY'S VENGEANCE

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰來101]IL TROVATORE[現代682]卷下[張車310]I<sup>72</sup> TROVATORE

Q0629

**戕弟案**（短篇小說）

紫崖

『小説林』3期 丁未3(1907.4)

[彙 2126][大典122][史索一351][歷近331]短篇小説[系目281][編年180]作者署「紫涯」、三月[編

年 1262]紫涯、第3期、光緒三十三年（1907）五月[劉晚69]紫涯[指瑕168]紫崖[慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏400][慧敏457]三月（胡翠娥186頁）紫涯<sup>22</sup>とする。「叙外人外事」[涵訳100]書名を「短篇小説」とする。紫崖等。出版社：小説林、刊年不記（抽印本）[版補下365]書名を「短篇小説」とする。紫崖等。出版社：小説林、刊年不記[樂11]角書期数刊年不記[九華247]

Q0630 \*

**戕父劫女案**

（美）訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第11冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年196]十月[編年 1390]光緒三十三年（1907）十月出版[編年 1401][劉晚313][偵探604] 聶格卡脱偵探案

Q0631

**槍林彈雨中之見聞録**

羽白

『小説旬報』1-3期 1914.9.10-30

[彙 1328][大典290][史索二63][系目230][劉民130]

Q0632

**搶親**（短篇時事）

瘦蝶

『申報』1913.5.21

[劉民258]

Q0633

**槍声箏韻録**

佩華

『眉語』18号 丙辰3.1（1916.4.3）

[劉民139]短篇

Q0634

**槍挑小梁王**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9六版 小小説

[民中13230]小小説[中華666][中華百368]同上[劉民708]小小説

Q0635

**槍下余生記**

『中国商業研究会月報』12期 1920.5.15

[彙 2880][史索二135][大典483]佚名、『中国商業月報』とする

Q0636 \*

**戕姉案**

（美）訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第8冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年187]「戕姐<sup>73</sup>案」、六月とする[編年 1294]「戕姐案」光緒三十三年(1907)六月出版[劉晚313][偵探604] 聶格卡脱偵探案

Q0637

**強盜得救**

(英) 梅德立 FRANK MADELEY 著  
漢口、天津・基督聖教協和書局1912  
[莉華10B-308]官話12頁

Q0638

**強盜修改為盜法則** (滑稽小説)

競

『新聞報』1914.4.2

[劉民282]

Q0639

**強盜懺悔録**

汪劍虹

『小説月報』7卷9号 1916.9.25

[彙 3005][大典407][史索一852][系目466][劉民20]瑣言[現史 46]著者不記、第7卷第9号  
1916.9.25

Q0640

**強盜大会** (短篇小説)

劍秋

『申報』1913.10.1

[劉民260]

Q0641 \*

**強盜洞** (改良社会小説) 18回

(美) 吳板橋 S. ISETT WOODBRIDGE 訳意 陳春生演話

上海・美華書館 光緒34.6(1908)再版

S. ISETT WOODBRIDGE "THE ROBBERS' CAVE OR A MOTHER'S LOVE" A STORY OF ITALY BY A LADY OF ENGLAND

[阿英142]美佚名著、角書再版不記[漢訳2837]角書不記、(美) 佚名著、美華書局<sup>73</sup>、1908(光緒三十四)再版不記[現代907]は1908年6月再版と新曆旧曆を混用する[大典169]は1908.8刊とする[書坊訂616-3]17回[編年216]六月[編年 1564]光緒三十四年(1908)六月出版[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[劉晚313]S. ISETT<sup>73</sup> WOODBRIDGE[慧敏480]六月[莉華10B-187]美国南長老会伝教士吳板橋 SAMUEL ISETT WOODBRIDGE。官話。另有協和書局1910年版[莉華10B-308][涵訳77]角書不記、原著者不記、陳春生等訳、美生<sup>73</sup>書館、光緒戊申年[版補下266]角書不記、原著者不記、陳春生等訳、美生<sup>73</sup>書館、光緒戊申年[現史 48]1908.七月

Q0642 \*



**強盜洞**

陳春生、吳板橋著

協和（書局）1910

吳板橋 S. ISETT WOODBRIDGE “ THE ROBBERS' CAVE OR A MOTHER'S LOVE ” A STORY  
OF ITALY BY A LADY OF ENGLAND

[基督155]官話128頁

Q0643

**強盜獨立記**（軍事小說）

平庵

『廣東戒煙新小說』7-9期 丁未年10.26-11.11(1907.12.1-12.15)

[彙 2305][大典127][史索二18][系目466]

[編年195]始載時間不詳

[編年 1384]第7回、第7期、光緒三十三年十月二十六日（1907.12.1）連載開始与結束時間不詳

[編年197]畢

[編年 1399]第9回、第9期、光緒三十三年十一月十一日（1907.12.15）至本期止、未完

[劉晚77][紀編73]題名のみ[九華252]

Q0644

**強盜世界**（短篇小說）

未署作者名（無恙生）

新加坡『中興日報』光緒34.12.2（1908.12.24）

[編年 1664]光緒三十四年十二月初二日（1908.12.24）[仁敏14-785]

Q0645

**強盜太子**（紀實小說）

海漚

『中華新報』1916.7.25-8.1

[劉民459]

Q0646

**強盜真詮**

李劫人

『國民公報』1918.5.27-6.22

[歷近596]短篇小說、筆名老懶[系目466]角書は短篇小說

Q0647

**強盜真詮**

李劫人

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自1918年5月27日至6月22日『國民公報』

Q0648

**強盜真詮**

李劫人

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)  
選自1918年5月27日至6月22日『國民公報』。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Q0649

**強盜真詮**

李劫人

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『國民公報』1918年5月27日至6月22日

Q0650

**強而仕** (滑稽小說)

律西

『新聞報』1916.1.15

[劉民296]

Q0651

**強奸** (滑稽小說)

覺迷

『申報』1914.4.5

[劉民264]

Q0652

**牆里外之冷暖** (社会小說)

石瀑

『民國匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙 361][大典250][系目500][劉民48]

Q0653

**錢迷** (社会小說)

天放

『生活日報』1914.6.23

[劉民453]登“生活藝府”欄

Q0654

**強騙** (短篇小說)

放光

『粵東小說林』8期 丙午年11.9(1906.12.24)

香港影印[編年 1135]第8期、光緒三十二年十一月初九日(1906.12.24)

Q0655 \*

**強迫的婚姻** “COMPULSORY MARRIAGE” (文藝小說)

A. STRINDBERG 著 冰(沈雁冰) 訳

商務『婦女雜誌』6卷1号 1920.1

[婦女96][茅全附11][茅全附14](瑞典)斯特林堡著

Q0656

**牆頭**

俞平伯

『國民』2卷1号 1919.11

[現期65][劉民242]

Q0657 \*

薔薇花 (教育小說)

(美) 伯倫那梨星著 (包) 天笑、(張) 毅漢訳

『中華教育界』3卷2期(14号) 1914.2.15

[渡辺 S35]アメリカ人 BRUNO LESSING “BÊTE NOIR”(“COSMOPOLITAN(MAGAZINE)”  
VOL.54 NO.6, 1913.5)

[彙 9][大典307] (梅家玲119頁) [劉民39]

Q0658 \*

薔薇花 (教育小說)

((美) 伯倫那梨星著) (包) 天笑、(張) 毅漢(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[渡辺 S35]アメリカ人 BRUNO LESSING “BÊTE NOIR”(“COSMOPOLITAN(MAGAZINE)”  
VOL.54 NO.6, 1913.5)

[理論599] (梅家玲119頁)

Q0659

薔薇花

(姚) 鵝雛

商務『婦女雜誌』3卷2号 1917.2.5

[彙 1442][大典430][系目501][婦女45][劉民157]

Q0660 \*

薔薇花

(英) 費朗克蠶著 天風、无我同訳

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙 3021][大典457][史索—886][劉民25]説叢[曉岩234]天風、天<sup>天</sup>我同訳、1918[現史 104]弗  
朗蠶、9卷4号1918.4.25

Q0661

薔薇花

天風

『晨鐘』1918.6.9-19

[劉民492]

Q0662 \*

薔薇花 (BARA-NO-HANA)

(日) 千家元麿著 周作人訳

『新潮』3卷1号 1921.10.1

[阿索408]刊年不記[辛島36-330]刊年不記、『現代日本小説集』(商務)刊年不記二收△[現期59]

(日)千家元堃<sup>73</sup>著[劉民242](日)千家元堃<sup>73</sup>著[祖毅738]「黃<sup>73</sup>薔薇」(1916年12月訳完、到1920年方出版)しかし育珂摩爾作品の翻譯とするから一致しない

Q0663 \*

薔薇花

(日)千家元磨著 周作人訳

『現代日本小説集』上海・商務印書館1923.6

[作人950]1923初版[阿索367]1923[辛島36-330]『現代日本小説集』(商務)刊年不記二收△[現代689]收入世界叢書、1930.4收入万有文庫[民外0055] 1923.6初版 / 12再版 / 1925.12三版、1933.3国難後一版 / 1934.9国難後二版、世界叢書 1930.4初版、王雲五主編「万有文庫」第1集

Q0664

薔薇花

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Q0665

薔薇花下

蜷廬、蘇翹

『小説月報』10卷5号 1919.5.25

[史索—908]1919.5.1<sup>77</sup>[系目501][劉民32]説叢

Q0666

薔薇花語

觀欽

商務『婦女雜誌』4卷5号 1918.5.5

[彙 1456][系目501][婦女67][劉民159]

Q0667 \*

薔薇姬

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=44

[叢書329]

Q0668

薔薇架 (滑稽客説)

劍秋

『申報』1914.4.1

(渡辺浩司)滑稽客説[劉民264]滑稽小<sup>77</sup>説

Q0669 \*

薔薇架畔 (奇情小説)

TEUNGSON 原著 鴛湖感園訳意

『時報』1918.1.21-22

[劉民347]贈有正書券一元八角

Q0670 \*

**薔薇架畔** (奇情短篇)

TEUNGSON 原著 鴛湖感園記

『晨鐘』1918.3.25

[劉民491]

Q0671 \*

**薔薇淚**

(英)華爾脫著 夢記

『小說時報』3期 宣統1.12.1(1910.1.11)

[彙 2699][大典207][史索—406][中村 C][編年254]標“名著雜記”[編年 1923]第3期、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)[編年 1932]『時報』1910.2.4 『小說時報』第3期廣告[劉晚101][慧敏492][楊凱博137]名著雜記、夢(楊殷)記

Q0672

**薔薇淚** (孽情短篇)

慶霖

『民權素』16集 1916.3.15

[彙 1006][大典393][史索—1044][系目501][劉民77]

Q0673 \*

**薔薇鐵館** (奇怪小說)

(英)哈葛德著 驥記

『民吁日報函畫』己酉8.24(1909.10.16)

HENRY RIDER HAGGARD 著

[劉晚200]

Q0674 \*

**薔薇緣** (愛情小說)

傲生、自然同記

『禮拜六』58期 1915.7.10

[彙 1187][史索—1151](修文喬)文言。德国[劉民111]

Q0675

**強項令** (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒32.1.10(1906.2.3)

[編年 940]光緒三十二年正月初十日(1906.2.3)未見續載[仁敏14-542]

Q0676

**強項令**

无悔

『小說海』3卷6号 1917.6.5

[彙 1410][史索—1318][系目466][杜79][劉民154]

Q0677

**強藥寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年437卷 光緒33.3.22 (1877.5.5)

[彙 100]

Q0678

**強中強** (短篇小說)

而優

『振華五日大事記』15期 丁未5.15(1907.6.25)

[彙 2176][大典123][史索二127][系目466][編年183][編年 1257]第15期、光緒三十三年五月十五日 (1907.6.25) [劉晚73]

Q0679

**強自挫抑**

『女鐸』7期3冊 1918.6.1

[現刊1375]

Q0680

**搶婚奇案** (警世小說)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1919.11.2-19

[小報574]至17節完[劉晚前言23]2193-2210号 (胡全章) 1919.10.29-11.15[劉民448]

Q0681

**搶帽子** (写形小說百篇16 写形小說)

傲骨

『天鐸報』1912.8.5

[劉民406]登第6版

Q0682

**敲骨求金記** (社会小說)

天虛我生

『申報』1916.7.10-15

[劉民272]

Q0683

**礲礲易折**

平子

『小說月報』8卷1号 1917.1.25

[彙 3009][史索一860][劉民21]寓言

Q0684 \*

**喬醋** (滑稽小說)

受登法倫克原著 双成徐慧子訳述

『小說新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

Q0685

**翹古生**（家庭教育小說）

張祝南

『湖北教育會報』1期 1912.10.30

[彙 250][大典236][系目445][劉民44]

Q0686 \*

**僑恨**（海內外社會小說）

失情、凝血述

『華商聯合報』1-2期 宣統1.2.15-30(1909.3.6-21)

[彙 2628][大典188]は著者不詳、失情、鉄凝訳とする

[編年236]

[編年 1708]第1回、第1期、宣統元年二月十五日（1909.3.6）至第2期、共1回

[編年237]畢

[編年 1713]第1回、第2期、宣統元年二月三十日（1909.3.21）至本期止、未完

[劉晚93][慧敏489]角書不記[楊凱博118]

Q0687

**喬家浜歷史**（紀實短篇）

趙觀梅

『中華新報』1918.9.20

[劉民466]

Q0688

**僑民淚**（社會政治小說）

哀華

『小說月報』4卷3号 1913.7.25

[彙 2971][補目57]詳細不記[大典258][史索一783][系目255][劉民7]短篇[寇14-389]（許軍422）

角書不記、号数不記、1913、華工系列

Q0689

**僑民淚**（社會政治小說）

哀華

阿英編『反美華工禁約文學集』北京・中華書局1960.2 中國近代反侵略文學集

『小說月報』第4卷第3号

Q0690

**僑民淚**（社會政治小說）

哀華

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

Q0691

**僑民淚**（社會政治小說）

哀華

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『小說月報』第4卷第3号，上海商務印書館1913年7月版。校点者：晏海林。責任編委：王

繼權

Q0692

**樵女**（奇俠小說）

（羅）韋士

『礼拝六』36期 1915.2.6

[彙 1181][大典324][史索—1138][系目519][劉民106]

Q0693

**樵女**

（羅）韋士

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十六期1915年1<sup>7</sup>月に誤る

Q0694 \*

**喬奇小伝**（立志小說）

（包）天笑、（張）毅漢訊

『中華小說界』2卷10期 1915.10.1

[彙 852][大典376]著者不詳[史索—969][劉民63][現史 6]記者不記、第2卷第10期1915.10.1

Q0695 \*

**喬奇小伝**（科學小說）

（包）天笑、（張）毅漢（訊）

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Q0696 \*

**喬奇小伝**

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目 222]

Q0697 \*

**喬奇小伝**

（包）天笑、（張）毅漢訊

于潤琦主編『清末民初小說書系·科學卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第二卷十期1915年10月1日

Q0698

**橋上**（言情小說）

（張）毅漢

『小說大觀』12集 1917.12

[彙 1612][史索—1456][系目340][劉民213]

Q0699

**橋上人**（中國偵探短篇）

慶霖



『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2[系目340][劉民91][現刊2296][偵探733]

Q0700

橋上人

慶霖

胡儀無、劉鉄冷編『説叢(名家小説合刊)』4卷 上海・崇文書局1924.4再版

[民中09643]

Q0701

喬生 (懺情小説)

懷秋

『上海灘』3期 1915.1.10

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

Q0702

喬太守乱点鴛鴦譜

1918

[戲劇123]北京新世界劇場演出海報「愛美社女子文明新戲「喬太守乱点鴛鴦譜」説明書」

Q0703

喬鶯小伝 (短篇小説)

無尽

『民強報』1913.10.16

[劉民444]

Q0704

喬鶯小伝 (哀情小説)

無尽

『民国匯報』1卷4号 1913.3.5

[彙 365][大典252][系目145][劉民48]

Q0705

僑影 (社会小説)

濫竽

『中国実業雑誌』6年12期-8年3期 1915.12.1-1917.3.1

[彙 3066][大典363][系目255]

Q0706 \*

樵遇

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 說部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE SECOND CALENDER, THE  
SON OF A KING(参考:日訳バートン版1)二番めの托鉢僧の話

Q0707 \*

樵遇

奚若訊述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
 ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE SECOND CALENDER, THE  
 SON OF A KING(参考：日記バートン版1)二番めの托鉢僧の話

Q0708

喬治兒童共和国記 (理想小説)

杏仏

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索一1089]1916.5[系目145]「喬治兒童共和国<sup>ㄙ</sup>」[劉民88][現刊2291]

Q0709 \*

喬治伝 (名家小説)

(法)大仲馬著 天笑、聽鸞同訳

『時報』1916.12.24-1917.8.13

ALEXANDRE DUMAS père 著

[劉民340]

Q0710

瞧著龐兒第一遭 (言情小説)

劍魂原稿 冷蝶

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索一1068]は「睡<sup>ㄙ</sup>著龐兒第一遭」とする[系目529][劉民83][現刊2282]

Q0711 \*

僑裝女長途之趣味 (短篇小説)

未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統3.9.27 (1911.11.17)

[編年 2288]附章「雜録」欄、宣統三年九月二十七日 (1911.11.17) [仁敏14-770]

Q0712

喬妝拯夫記 (奇情短篇)

觀奕

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索一1093]1916.9[系目145][劉民88][現刊2293][現史 45]著者不記、第3年第2期  
 1916.9.10

Q0713 \*

喬裝之半夜 (温脱浮斯女士日記 軍探小説)

冷血(陳景韓) 綠衣女士訳

『小説大觀』3集 1915.12.1

[理論594][彙 1602][大典378]は温脱浮斯女士著とする[史索一1444][劉民208][志梅博162]角書

不記、温脱浮斯女士著、12/1(旧曆とするは誤り) [志梅博169]同左、1915/12/1旧曆ではない

Q0714 \*

**喬装之半夜** (温脱浮斯女士日記 偵探小説)

冷血(陳景韓) 緑衣女士(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Q0715

**喬梓異人** (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.7.6-8

[盛京233][盛京録233]文言短篇筆記小説[劉民361]

Q0716

**喬子由**

作者未標

『大公報』1917.10.22-23

[劉民315]

Q0717

**僑蹤萍合記** 10回

天臥生(謝直君)

『小説月報』8卷1-10号 1917.1.25-10.25

[彙 3009]謝直君[大典430]謝直君[史索一860]謝直君[系目255][劉民21]8卷1号のみ、寓言

Q0718

**僑蹤萍合記** 10回 2冊

天臥生(謝直君)

上海・商務印書館1918.4

[大辞 3785]近代白話章回小説、鉛印本[民中09367][系目255]1918[通典612]近代章回小説、鉛  
印本[劉民708]

Q0719

**僑蹤萍合記** 10回

謝直君

張正吾『晚清民国文学研究集刊』第1輯 1995.12

宝治校点

Q0720

**巧報** (警世小説)

(張)枕緑

『滬江月』5期 1918.8

[彙 2138][系目96][劉民236]

Q0721

**巧報** (警世小説)

張枕綠

『先施樂園日報』1918.11.5-10

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民541]

Q0722

**巧報**（警世）

張枕綠

『綠窗澆墨』上海·枕華出版部1919.8

[通目 905]社会筆記小說

Q0723

**巧報冤**

作者不記

『盛京時報』1912.12.20-1913.1.9

（渡辺浩司）1837号(1912.12.20)-1849号(1913.1.9)[盛京050][盛京録050]白話中篇世情小說、1912.12.22<sup>73</sup>-1913.1.9[劉民353]作者未標、1912.12.20-1913.1.9

Q0724

**巧盜**（短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.12.19（1910.1.29）

[編年 1930]附章「雜錄」欄、宣統元年十二月十九日（1910.1.29）[仁敏14-745]

Q0725

**巧婦**（短篇小說）

（包）柚斧

『月月小說』2年11期(23号) 戊申11(1908.12)

[彙 2060][補目49]角書不記、期數不記、光緒三十三年(1907)<sup>73</sup>[大典160][史索一341][歷近429]短篇小說[系目96][編年227]署「柚斧（李涵秋）」十一月[編年 1662]柚斧（包柚斧）第2年第11期（原23号）光緒三十四年（1908）十一月[劉晚63]第二年<sup>73</sup>第二十三号、短篇[九華246]

Q0726

**巧婦**

（包）柚斧

『短篇小說十五種』上海·群學社 宣統2(1910) 說部叢書

[西諦13084][大典203]說部叢書[系目96]說部叢書[編年279][編年 1901]宣統元年（1909）十月出版[劉晚313]說部叢書

Q0727

**巧婦**

（包）柚斧

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『月月小說』第23号，上海月月小說社 光緒三十四年（1908）十一月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Q0728

**巧婦粥** (醒世小說)

築公

『神州日報』1915.1.21-22

[劉民394]

Q0729

**巧姑**

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙 200][史索二36][系目96]

Q0730

**巧合奇冤全傳** (繪圖) 6冊 10卷

編者未詳

上海書局 光緒32(1906)

石印本[渡辺72-28]

Q0731

**巧合奇冤伝** (新式標点) 9回

朱鑑標点

上海・大達図書供給社1935.6再版

[民中08781]封面書名為「巧合奇冤」

Q0732

**巧妻常伴拙夫眠** (社會小說)

均益

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

Q0733

**巧奇縁** (警世小說)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1919.9.8-9.25

[小報574]至17節[劉晚前言23]2141-2158号(胡全章)1919.9.8-9.24[劉民448]

Q0734

**巧團圓** (莊原録)

(莊)耀臣

『北京新報』783-801号 宣統3.2.26-3.15(1911.3.26-4.13)

[小報561]至18節完[劉晚187]刊年不記

[編年 2162]宣統三年二月二十六日(1911.3.26)至三月十五日

[編年 2169]宣統三年三月十三日(1911.4.11)

[編年 2170]宣統三年三月十五日(1911.4.13)畢

[編年 2171][仁敏14-415][仁敏14-416][仁敏14-416]畢

Q0735

**巧循環**

自了生

『北京愛國報』1912

[大辭 1259]近代白話長篇小說[大典239]は北京愛國報社出版とする[系目96](胡全章)徐劍胆。  
『愛國報附張』1912.6.15-7.11

Q0736

**巧循環** (社会小説)

自了生

『天津白話報』1912.7.14-8.8

(胡全章)徐劍胆

Q0737

**巧循環** (醒睡録)

(徐)劍胆

『京話日報』2379-2436号

[小報558]至57節完[劉晚前言20][劉晚156]登「醒睡録」欄(胡全章)1918.5.30-7.28[劉民774]  
『京話日報』1918.8.16廣告

Q0738

**巧姻緣** (幻情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.7.9-21

[盛京234][盛京録234]文言短篇筆記小説[劉民361]

Q0739

**巧姻緣** (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.22

[盛京284][盛京録288]文言短篇滑稽小説[劉民363]

Q0740

**巧鴛鴦**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3(1906.12.18)以降?

[史索二227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日(1906.12.18)以降

Q0741

**巧鴛鴦** (滑稽小説)

葉聾

『新聞報』1915.6.6

[劉民291]

Q0742

**巧鴛鴦** (滑稽小説)

竊名

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Q0743

**巧雲** (莊言錄)

(莊)耀臣

『實事白話報』1920.2.8

[小報593]至3節未完[劉民599]角書不記

Q0744

**巧偵探**

作者不記

『盛京時報』1913.12.4-12

(渡辺浩司) 2123号(1913.12.4)-2130号(1913.12.12) (宋海燕) 偵探小說、1912.1-1919.5?[盛京071]1913.12.4-12[盛京錄071]白話短篇偵探小說[劉民353]作者未標、1913.12.4-12

Q0745

**峭壁双鴛** (苦情小說)

天白

『申報』1915.11.21-26

[劉民269]

Q0746

**峭壁双鴛**

海寰

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

Q0747

**俏皮話**

跚人、跚、跚塵(吳跚人)

『月月小說』1年1号-2年8期(20号) 光緒32.9.15(1906.11.1)-戊申8(1908)

[理論562][彙 2042][史索-309][魏吳279][中島]雜錄[大典104]1年3-5号、7号1912.30-[編年164]

[編年 1098]8篇、跚人(吳沃堯) 第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)

[編年 1139]8則、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日(1907.1.1)

[編年 1154]10則、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)

[編年 1185]7則、第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月

[編年 1216]6則、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)

[編年 1433]21則、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月

[編年 1447]7則、第2年第1期(原13号) 光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)

[編年 1483]12則、第2年第2期(原14号) 光緒三十四年(1908)二月

[編年 1502]10則、第2年第3期(原15号) 光緒三十四年(1908)三月

[編年 1525]7則、第2年第4期(原16号) 光緒三十四年(1908)四月

[編年 1582]7則、第2年第7期(原19号) 光緒三十四年(1908)七月

[編年 1600]6則、第2年第8期(原20号) 光緒三十四年(1908)八月

[目文338][古提435][近代339]書名、1906.11.1-1908.9<sup>73</sup>。共127則[児童72][児童142]創刊号、上海楽群書局、一九〇六年九月出版[史索記75]第20号1908.9、共127則

Q0748

俏皮話 (滑稽小説)

(吳趸人)

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は滑稽小説[魏吳279]據『月月小説』排本抽印、刊年不記[中島]未見、刊年不明、『月月小説』抽印本[編年164]単行本、刊年不記[編年 1890]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、原載『月月小説』[編年 2944]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[唐平6349]は著者欄に群学社図書発行所、出版社に群学社図書発行所、出版時間に1913.7と記述する[唐書19]角書不記、著者:群学社図書発行所、出版社:群学社図書発行所1913.7初版[目文338]1909年とする[古提435][広告1-348]滑稽小説、『時報』1910.3.1広告写真

Q0749

俏皮話

吳趸人 (我仏山人 趸人 趸 趸塵)

広東人民出版社1958.2

盧叔度輯注 前言 縦組「俏皮話」『月月小説』1-20号原載、「新笑史」『新小説』8, 23号原載、「新笑林広記」『新小説』10-22号原載[魏吳279]細目あり、省略[中島][目文338][目文537]「新笑林広記」「新笑史」で触れる。1981年花城出版社重版[古提435][近代339]

Q0750

俏皮話

吳趸人

広東人民出版社1981.8第二版第二次印刷

盧叔度輯注 前言 横組[中島]「新笑史」に言及する[中島]「新笑林広記」に言及する[目文338]1981年花城出版社<sup>73</sup>重版[近代339]1981.2<sup>73</sup>[古目154]1981.8、第二版不記、寓言126篇

Q0751

俏皮話

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7巻 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

Q0752

俏皮話

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』連載本加以点校収録

Q0753



**俏皮話**（清代吳研<sup>33</sup>人寓言集と改題）

吳研人

香港百靈出版社 刊年不記

廣東人民出版社本の影印[増田294][中島]「新笑史」で言及する、刊年不記

Q0754 \*

**怯**（THE COWARD 小説範作）

GUY DE MAUPASSANT 著 張毅漢訳

『小説月報』10巻2号 1919.2.25

MAUPASSANT 著

[史索一902]原著者、原題、角書を脱落させている[劉民30]説叢[曉岩26][曉岩147][曉岩237]小説範作、1919

Q0755

**妾**（社会短篇）

沈雨農

『大世界』1920.7.29-7.31

[小報298]至3節完

Q0756

**切愛寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年433巻 光緒3.2.24（1877.4.7）

[彙 98]

Q0757 \*

**竊宝**

石秋

『神州日報』1915.1.10-18

訳英国孟司雜誌[劉民394]

Q0757b

**妾辯**（俳諧）

未題撰者

『人鏡画報』11冊 光緒33.8.22（1907.9.29）

[李雲155]第11冊、光緒三十三年八月二十二日

Q0758

**妾薄命**

宣鼎

『夜雨秋灯録』上海・申報館 光緒3(1877)

[歴近60][系目267]夜雨秋灯録巻六中の一編。申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本[劉晚313]

Q0759 \*

**妾薄命**（短篇小説）

笑（包天笑）

『時報』1906.3.4-7

[劉晚143]訊自法國文豪脫渾氏的「妾薄命」[楊凱博130](法國)文豪脫渾氏著、冷（陳景韓）訊

Q0760

**妾薄命**

世次郎小配（黃世仲）

廣州『南越報』辛亥（1911）

[廷亮227]刊年不記[廷亮688]今所見者，為辛亥二月初九日（1911.3.9）以前所刊部分[廷亮725]1911.1.18開始連載

Q0761

**妾薄命**（苦情小說）

恨人

『新聞報』1915.1.30-2.3

[劉民288]

Q0762

**妾薄命**

蕙紉

『眉語』1卷6号 乙卯3.1（1915.4.14）

[劉民135]短篇

Q0763

**妾薄命**

寒蕾

『小說月報』9卷10-11号 1918.10.25-11.25

[彙 3026][史索—897][系目268][劉民29]說叢

Q0764

**妾薄命**（哀情小說）

癩媛

『小說新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

Q0765

**妾薄命**

世次郎小配（黃世仲）

『重印黃世仲小說六種』下 香港·紀念黃世仲基金會2003.2

[廷亮227][廷亮775][廷亮786]

Q0766

**妾的洪福**（寓言短篇）

憐影

『盛京時報』1917.1.1-10

[盛京272][盛京錄276]白話短篇寓言小說[劉民363]

Q0767 \*

**竊電案** (一名英日同盟電被盜案)

曼陀(楊增瑩)訳

小説林社 光緒丁未(1907)

[阿英171][中村 S4-64]日記からの重訳であらう[大典135]著者不詳、1907.1刊とする[丁未5]は正月出版とする[涵訳73]光緒丁未年[版補下367]光緒三十三年[編年177]署「曼陀(楊增瑩<sup>ヲ</sup>)訳」正月[劉晩313]

Q0768 \*

**竊電案** (一名英日同盟電被盜案)

曼陀(楊增瑩)訳

上海・小説林社1907.1 小説林(叢書)

[叢書134]小説林[漢訳2930]著者不詳、1907(光緒三十三年)11<sup>ヲ</sup>初版、(小説林)と記して叢書の意[現代902]小説林叢書。『小説林』第9期「小説林書目6」は丁未正月(1907)とする[版補下415][編年 829][編年 1081]光緒三十三年(1907)正月出版[編年 1180]『時報』1907.3.5小説林広告[編年177]署「曼陀(楊增瑩<sup>ヲ</sup>)訳」[編年 1194]署「曼陀(楊增瑩<sup>ヲ</sup>)訳述」、光緒三十三年(1907)正月出版[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2543]楊增瑩<sup>ヲ</sup>、翻訳紹介[編年 2944]光緒三十三年版[劉晩313]小説林(叢書)[慧敏455]正月、小説林(叢書)[樂14-307]丁未正月[樂14-385][現史 22]楊瑩<sup>ヲ</sup>訳、1907.二月

Q0769

**妾断腸**

伯神

1914演出

[戲劇49]『古今戲劇大観』3編 中外書局1921.4.10

Q0770

**切膚之痛** (家庭小説)

民哀

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索-1411][系目49]戊午年八月(1918)[劉民187]

Q0771

**切膚之痛** (紀事小説)

民哀

『民国日報』1918.11.12-13

[劉民475]

Q0772

**切膚之痛**

民哀

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第八期1918年8月

Q0773

**妾婦之道** (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.21

[劉民367]

Q0774

**妾何罪** (怨情小說)

(許)指廠

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目267]丁巳年十一月(1917)[劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

Q0775 \*

**竊皇**

披髮生記

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

ALLEN UPWARD “A STOLEN KING”(“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897) (徳富)蘆花訳述「王の紛失」『国民新聞』1898.4. のち蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

雑・書館は第1輯1905.10.20とする[阿英157][漢訳2224][編年150]「竊皇案」、光緒三十一年。『説部腋』不記[編年 601][編年146]即「竊皇案」、十月[編年 909]「竊皇(案)」、光緒三十一年十月二十五日(1905.11.21)[編年 2885]轉載[劉晚313][慧敏438]即「竊皇案」[紀編53]1905.10[艶麗14-115]「竊皇案」。民友社不記、1898[楊凱博35]「竊皇案」、(法<sup>譯</sup>)ALLEN UPWARD 著、(日)徳富蘆花訳、披髮生(羅普)訳[現史 282]即竊皇案 返魂香

Q0776 \*

**竊皇案**

法人某著 中国某訳

『新民叢報』33-34号 光緒29.5.14-5.29(1903.6.9-6.24)

『説部腋』に収められた披髮生(羅普)訳「竊皇」のことか。ALLEN UPWARD “A STOLEN KING”(“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897) (徳富)蘆花訳述「王の紛失」『国民新聞』1898.4. のち『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[中村44B-42][中村49B-5]五月一日、十五日<sup>譯</sup>[中村53-36]南支老驥<sup>譯</sup>訳、33、24<sup>譯</sup>号、五月一日、十五日<sup>譯</sup>[中村62-52][中村66-3][中村 S4-29][中村 S4-31][中村85-101][中島76-104]政治小説、南支那老驥(馬仰禹)訳<sup>譯</sup>[彙 444][大典60](英)ALLEN UPWARD 著、(日)徳富蘆花訳、披髮生(羅普)重訳[史索二116]は「竊皇帝<sup>譯</sup>」と誤る

[編年101]

[編年 601]第33号、光緒二十九年五月十四日(1903.6.9)

[編年102]畢

[編年 606]第34号、光緒二十九年五月二十九日(1903.6.24)畢

[編年 2885]初出[劉晚8][慧敏417](陳清茹209)『新民叢報』上の27<sup>譯</sup>号「竊皇案」和「浙江潮」上第8期的「反魂香」内容一樣[清茹報73]此部小説和『浙江潮』第8期上的「返魂香」内容一樣，更加

簡單[東元09-9]德富蘆花訳『王の紛失』。光緒二十九年五月一<sup>ヲ</sup>日・十五<sup>ヲ</sup>日(1903.5.1・5.15<sup>ヲ</sup>) [艶麗14-33頁]披髮生(羅普)訳<sup>ヲ</sup>[徐著430]『新小説』<sup>ヲ</sup>[楊凱博35][法<sup>ヲ</sup>] ALLEN UPWARD 著、(日)德富蘆花訳、披髮生(羅普)訳[楊凱博140]同左[現史 203]第33号1903.6.9至第34号完。後新小説社単行本訳者署「披髮生(羅普)」[現史 204]第34号1903.6.24完 返魂香

Q0777 \*

#### 竊皇案

(英) ALLEN UPWARD (日) 德富蘆花訳 披髮生(羅普)重訳  
横浜・新小説社 光緒31(1905)

『説部腋』に収められた披髮生(羅普)訳「竊皇」のことか。ALLEN UPWARD “A STOLEN KING”(“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)、(德富)蘆花訳述「王の紛失」『国民新聞』1898.4。のち蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版  
[大典60][中日870.062]SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE、1905(光緒31)、日訳書名為「王の紛夫<sup>ヲ</sup>」1898[漢訳2367]訳自 SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE。日訳本「王の紛夫<sup>ヲ</sup>」1898[編年102]訳者署「披髮生(羅普)」[編年150]光緒三十一年。「説部腋」不記[劉晚313][慧敏417][楊凱博35][法<sup>ヲ</sup>] ALLEN UPWARD 著、(日) 德富蘆花訳、披髮生(羅普)訳、単行本[現史 203]新小説社[現史 285]1905 返魂香

Q0778 \*

#### 竊毀拿破崙遺像案

(英) 陶高能著 知新子(周桂笙)訳述

「歇洛克復生偵探案」『新民叢報』3年7号(55号) 光緒30.9.15(1904.10.23)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5.

全篇仍託為滑震記載語。周桂笙「弁言」

[彙 458][史索二116][中村 S2-25][中村 S2-32]陶高能[慧敏427][張治 A47][偵探593] “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5、歇洛克復生偵探案不記[樽本C][楊凱博26]標「歇洛克復生偵探案」[楊凱博141]同左 歇洛克復生偵探案

Q0779 \*

#### 竊毀拿破崙遺像案

(英) 陶高能著 知新子(周桂笙)訳

『最新偵探案彙刻』上海・広智書局 光緒32.1.16(1906.2.9)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5

[阿英152][漢訳2413][編年175]「毀<sup>ヲ</sup>拿破崙遺像案」とする[劉晚314][慧敏427][涵訳72]広智書局、光緒三十二年[版補下215]「毀<sup>ヲ</sup>拿破崙遺像案」、広智書局、光緒三十二年[偵探599]英文原著者不記、光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)[徐著390]『偵探案彙刻』とする[楊凱博26]『最新偵探案彙刊』新民叢報社1906とする[現史 19]

Q0780 \*

#### 竊毀拿破崙遺像案

(英) 陶高能著 周桂笙訳

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5.

原載『新民叢報』第3年第7号 歇洛克復生偵探案

Q0781

**妾禍**

許塵父

『小説月報』7巻4号 1916.4.25

[彙 2999][大典398][史索-839][系目267][劉民18]瑣言

Q0782 \*

**郝嘉致俞士伯書**

(法) 孟德斯鳩著 韞如訳

『旅欧雜誌』12期 1917.2.1

見 LETTRES PERSANES

[彙 1754][韓08-338]CHARLES LOUIS DE MONTESQUIEU “ LETTRES PERSANES ” 1721[劉民224]

Q0783 \*

**竊鐳案**

競夫

『小説月報』8巻3号 1917.3.25

[渡辺87-21]EDITH MACVANE “ THE RADIUM ROBBERS ” (“ McCLURE'S MAGAZINE ” 43-3, 1914.7)

[彙 3011][大典432][史索-865][系目326]創作とする。(美) “ THE RADIUM ROBBERS ” 「ルパンのパスティッシュものとみるべき」(大塚秀高) [劉民22]寓言[偵探633][曉岩232]法?<sup>77</sup>、1917

Q0784 \*

**竊鐳案**

競夫

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第八卷第三号1917年2<sup>77</sup>月に誤る[渡辺87-21]EDITH MACVANE “ THE RADIUM ROBBERS ” (“ McCLURE'S MAGAZINE ” 43-3, 1914.7)

(美) “ THE RADIUM ROBBERS ” 「ルパンのパスティッシュものとみるべき」(大塚秀高)

Q0785

**妾置老夫** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.2

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京374]角書は紀事短篇文言<sup>77</sup>[盛京録378]刊於「紀事短篇」專欄、文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Q0786 \*

**妾命薄** (短篇小説)

(法) 文豪脱渾氏 笑(包天笑)訳

『時報』1906.3.4-7

(劉德隆) 原作者不記、1906.3.4-3.7[文文77]文言短篇、刊年不記[文文198]題名のみ[文文267]

光緒三十二年正月十日至二月十三 (1906.2.3-3.7) 短篇文言

[編年 952]光緒三十二年二月初十日 (1906.3.4) 至十三日

[編年 952]光緒三十二年二月十三日 (1906.3.7) 畢

[編年 2544]翻譯介紹

Q0787

**妾命薄** (短篇哀情小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.9.21-10.9 (1910.10.23-)

[編年 2077]附章「雜錄」欄、宣統二年九月二十一日 (1910.10.23) 至十月初九日、標「未完」、未見續載[仁敏14-756]至十月初九日、未完、未見續載

Q0788

**妾命薄** (苦情小說)

(貢) 少芹

『小說新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413]1916.12とする[史索-1381][系目267]は「親<sup>33</sup>命薄」とする、丙辰年十一月(1916)[劉民178]「妾薄命<sup>33</sup>」、中華丙辰年十一月、短篇[現史 54]著者不記、第2年第11期1916.11

Q0789

**竊取珠花** (女傭之黑幕三 短篇)

馨蘭女士

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」黑幕欄 1918.10.8

[池田11][池田14-53]

Q0790

**篋詩記** (哀情短篇)

觀奕

『小說叢報』3年4期 1916.11.10

[史索-1096]1916.11[系目504][劉民89][現刊2294][現史 53]著者不記、第3年第4期1916.11.10

Q0791 \*

**竊書** (短篇小說)

星如

香港『新小說叢』1期 丁未12(1908.1)

EDGAR ALLAN POE “ THE PURLOINED LETTER ”

(大塚秀高)[彙 2331][大典149][史索-369][系目326]創作とする[編年200]十二月[編年 1436]王星如、第1期、光緒三十三年(1907)十二月[劉晚83][慧敏471]十二月[偵探611]角書不記[九華254][楊凱博144](王)星如訳、1908.1

Q0792 \*

**竊書**

星如

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新小說叢』第一期1908年1月。EDGAR ALLAN POE “ THE PURLOINED LETTER ”

(大塚秀高)

Q0793

**竊聽** (短篇事實)

冷郎

『新世界』1918.4.26

[劉民517]

Q0794 \*

**竊凶案** (偵探小説) 4章

(英)白福蘭著 大妙訳並評

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.28-10.24(1907.11.3-11.29)

[彙 2306][阿英171]競立社<sup>??</sup>『小説月報』と誤る、角書期数不記[漢訳2440]角書不記、競立社、1冊<sup>??</sup>とし単行本に誤る[中村 S4-64]競立社<sup>??</sup>『小説月報』、角書期数不記、日訳からの重訳であらう[大典140]は「竊国<sup>??</sup>案」と誤る[史索-366][編年 1361]『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報広告

[編年192]

[編年 1364]第1-2章、第1期、光緒三十三年九月二十八日(1907.11.3)

[編年 1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年 1383]第3-4章、第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29)未結束

[劉晚79][慧敏466][偵探609]角書不記[廣告1-298]大妙訳、『新聞報』1907.11.2広告[楊凱博120]

Q0795 \*

**竊凶案** (第四十三案)

(英)柯南道爾著 陳霆銳訳

『福爾摩斯偵探案全集』第11冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版  
ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE BRUCE-PARTINGTON PLANS ”

1908.12

(EVA HUNG は陳霆銳訳とする) [民外0886]小青等訳[漢訳2565]小青等訳 『福爾摩斯偵探<sup>??</sup>全集』  
[中村 S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民708][偵探630]

Q0796

**竊凶案**

吳明浩

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[彙 1403][大典405][史索-1305][系目326][劉民151][偵探631]翻訳とする[現史 41]著者不記、  
第2年第8号1916.8.1

Q0797

**妾心碎矣** (哀情小説)

竹天

『先施樂園日報』1918.12.14

[劉民541]

Q0798 \*



**竊賊懺悔錄** (社会小説)

(美)林莎緋著 里子訳  
『礼拝六』39期 1915.2.27

訳者は黒子が[彙 1182][史索-1140]里子。(修文喬)訳者：黒子。文言。英国[劉民107]里子  
Q0799 \*

**竊賊俱樂部**

知新室主人(周桂笙)訳  
『醒華小説集』醒華報社  
[阿英163][漢訳2535][劉晚314]「竊賊俱案<sup>ㄙ</sup>部」

Q0800 \*

**竊賊俱樂部** (一名一両雷錠 科学小説)

上海知新室主人周桂笙訳  
『新民叢報』3年15-16号(63-64号) 光緒31.1.15-2.1(1905.2.18-3.6)  
[中村44B-42]雷錠ラジウム[阿研417][編年 1438][彙 461][大典92]著者不詳、「3年」不記[史  
索二116]  
[編年135]  
[編年 804]第3年第15号(原第63号)光緒三十一年正月十五日(1905.2.18)  
[編年152]第63号、光緒三十二年正月二十五日<sup>ㄙ</sup>  
[編年137]畢  
[編年 809]第3年第16号(原第64号)光緒三十一年二月初一日(1905.3.6)畢  
[編年 1119][編年 2544]翻譯介紹[編年 2885]初出[劉晚7][指瑕166]此処応無,就是翻譯小説処一  
篇[劉晚8]1906.2.18[指瑕162]一名「一両雷錠」を落としていると指摘する[指瑕164]1905[慧敏432][楊  
凱博43]一名不記[楊凱博141]同左同左[現史 263]第63号1905.2.18至第64号完[現史 266]第64号  
1905.3.6完 説部腋 醒華小説集

Q0801 \*

**竊賊俱樂部**

知新室主人(周桂笙)  
『説部腋』新小説社 光緒31(1905)  
雑・書館は第1輯1905.10.20とする[阿英157][漢訳2224][編年146]十月[編年 909]光緒三十一年  
十月二十五日(1905.11.21)[編年150]光緒三十一年。『説部腋』不記[編年 2885]轉載2<sup>ㄙ</sup>[劉晚314]  
「竊賊俱案<sup>ㄙ</sup>部」[紀編53]1905.10[楊凱博43]1905.11。1906年又出版了単行本[現史 282][現史  
285]1905 『説部腋』不記

Q0802 \*

**竊賊俱樂部** (科学小説)

未署訳者名(上海知新室主人周桂笙訳)  
『華字彙報』光緒32.6.6-15(1906.7.26-8.4)  
[編年 1038]光緒三十二年六月初六日(1906.7.26)至本月十五日、連載開始時間不詳、原載『新  
民叢報』  
[編年 1042]光緒三十二年六月十五日(1906.8.4)畢

[編年 2885]轉載1<sup>77</sup>

Q0803 \*

**竊賊俱樂部** (一名一兩雷錠)

(上海知新室主人)周桂笙記

于潤琦主編『清末民初小說書系·科学卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『新民叢報』第三年第十五号1905年2月18日。錄『東方雜誌』第三期談叢一則

Q0804

**竊賊談話会** (諷刺小說)

瓶庵

『中華小說界』1年2期 1914.2.1

[彙 841][大典275][史索-951][系目326][劉民58]

Q0805

**竊賊談話会** (諷刺小說)

瓶庵

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『中華小說界』第2期,上海中華書局1914年2月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼樞

Q0806

**妾之奇禍** (警世小說)

(劉)鉄冷

『小說叢報』11期 1915.5.30

[大典337][史索-1070][系目267][劉民83][現刊2283]

Q0807

**妾之肉** (哀情小說)

風超

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民143]短篇

妾之遭際 十年一夢

Q0808

**妾之罪** (怨情小說)

(許)指廠

『小說新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索-1398][系目267]丁巳年十二月(1918)[劉民183]中華丁巳年十二月、短篇

Q0809 \*

**竊中竊** (偵探小說)

中華書局記述

上海·中華書局1914.9 / 1934.8七版 小說彙刊83

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊83[大典312]は著訳者不詳とする。1914[中華377]角書不記、小

說彙刊。長篇偵探小說。訳文為文言体[中華百220]同左[劉民708]小説彙刊83[劉民765](偵探小説)、  
文明書局、『申報』1919.9.8廣告[偵探621]角書不記、小説彙刊八十三

Q0810

**篋中人** (偵探小説)

(兪)天憤

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典396]1916.4.1とする[史索一1085]1916.2[系目504]丙辰年二月二十九日(1916)[劉民87][現刊2290][偵探732]角書不記、丙辰二月二十九日(1916)

Q0811

**篋中貯屍記** (記事小説)

秋夢

『小説叢報』15期 1915.10.25

[大典358][史索一1078]角書は社会小説[系目504][劉民86][現刊2287]角書は社会小説[現史 11]著者不記、第15期1915.10.25

Q0812

**親愛的丈夫** (独幕短劇)

西林

『太平洋』4卷8号 1924.9.5

[彙 1878][系目317][劉民229]

Q0813 \*

**親父囚女案**

(英)柯南道爾著 警察学生訳

『続訳華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES ” 1892.6

[阿英171][阿英177][漢訳2329][劉晚314][現史 190]1903.1.13

Q0814 \*

**親父囚女案**

((英)柯南道爾著) 警察学生訳

『続包探案』上海・文明書局 光緒28.12(1903) / 光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES ” 1892.6

[劉晚314][偵探589] (英)柯南・道爾著

Q0815

**親貴小史** (清代佚聞)

林紓

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[大典436][史索一1395][系目317]丁巳年九月(1917)[劉民182]中華丁巳年九月、短篇[張車286]筆記小説、第3年第9期、1917.9[張車289]重複、1917、月不記

Q0816

**親貴小史** (清代佚聞)

林紓

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第3年第9期，丁巳年(1917)九月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Q0817

**親鑑** (家庭小説) 10回

南支那老驥氏(馬仰禹)編 上海冷眼人評点

『小説林』5-8期 丁未年7-12(1907.8-1908.1)

[理論567][彙 2127][阿閑58][楷第241][阿英103]南支那老驥氏(馬仰禹)著のみ、角書期数不記[提要1011][大典124][史索一353]( [新加156] ) [全書392]清代小説、角書期数不記[近大736]章回小説、南又<sup>27</sup>那老驥氏と誤る[歴近345]社会小説[系目317][古大908][書坊訂867-11]角書不記、出版社を上海・小説林社とする、光緒三十三年印行

[編年 1330] 『時報』1907.9.22 『小説林』第5期広告

[編年189]八月

[編年 1337]楔子、第1-2回、第5期、光緒三十三年(1907)八月、至第8期

[編年 1405]第3-4回、第6期、光緒三十三年(1907)十一月

[編年 1426]第5-7回、第7期、光緒三十三年(1907)十二月

[編年200]十二月畢

[編年 1431]第8-10回、第8期、光緒三十三年(1907)十二月畢

[目白271][古提716][劉晚69][涵著100]「親鑑新舞台」、角書不記、老驥氏等編と表示する。「新舞台」は別作品。出版社：小説林、刊年不記(抽印本)[版補下366]「親鑑新舞台」、角書不記、老驥氏等編と表示する。「新舞台」は別作品。出版社：小説林、刊年不記[樂11]期数刊年不記、共10回[付三214]題名のみ、老驥氏即馬仰禹[九華247][現史 32]第5期1907.八月至1908年第8期完

Q0818

**親鑑** 10回

南支那老驥氏(馬仰禹)編 上海冷眼人評点

文盛堂書局1936五版

[楷第241]題丙子五板[書坊930-2]刊年不記[書坊訂691-4]上海・文盛堂、刊年不記([新加156])

[全書392]刊年不記[古大908][目白271][編年 1337]

Q0819

**親鑑**

南支那老驥氏(馬仰禹)編 上海冷眼人評点

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加156][古大908][目白271]

Q0820

**親鑑** 10回

南支那老驥氏(馬仰禹)編 上海冷眼人評点

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以『小説林』本為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新

旧英雄」と合冊。校点者：景岱。責任編委：王繼權

Q0821 \*

欽使失蹤

SEATON BLAKE 原著 雄倡訳

『申報』1919.3.14-18

[劉民277]

Q0822

親属会 (滑稽短篇)

湍豪

『民権報』1914.1.21

[劉民431]文言

Q0823

侵尋旧事上眉尖 (短篇小说)

愛如

北京『益世報』1917.8.31

[劉民515]登『益世白話報』

Q0824

矜

天放

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.2.18-21

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

Q0825

琴別 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑7]又題為「蘅芷莊人外集」[左目297][左録528][大辞 5599]近代雜劇劇本、「蘅芷莊人外集」[学大1617]雜劇劇本

Q0826

琴別 1折

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑7][左目297][左録528][大辞 5599][学大1617]雜劇劇本

Q0827

勤情之結果 (童話)

詒癡

商務『婦女雜誌』4卷8号 1918.8.5

[彙 1459][婦女72][劉民160]

Q0828 \*

嚙耳殺人案

倚寒訊

『中華新報』1918.1.26

[劉民463]

Q0829

**秦巧** (短篇軼事)

嘉定二我

『申報』1911.12.14

(劉德隆)軼事小説[劉晚124]標“短篇軼事”,登自由談欄目[編年 2296]標“短篇軼事”、陳其淵、「自由談」宣統三年十月二十四日(1911.12.14)[編年 2885]初出

Q0830

**秦巧**

未署作者名(嘉定二我(陳其淵))

新加坡『叻報』附張 宣統3.11.11(1911.12.30)

[編年 2306]宣統三年十一月十一日(1911.12.30)原載『申報』[編年 2885]轉載[仁敏14-694]原載『申報』

Q0831 \*

**琴工救主**

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN“THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD”1905から“KING RICHARD AND BLONDEL”

[泰来080][民外0394][現代916]は「琴王救主」とする[大典420][劉民708]『秋灯談<sup>73</sup>屑』

Q0832

**禽海石** 10回

符霖

上海・群学社 光緒32(1906) 説部叢書2

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は哀情小説[阿庚138][大辞 5789]近代白話章回小説、鉛印本、説部叢書、1913該社重印[大典105]説部叢書之二[系目457]説部叢書2[編年172]光緒三十二年[編年 1016]標“哀情小説”、光緒三十二年(1906)閏四月出版[編年 1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年 1180]説部叢書、『時報』1907.3.3群学社広告[編年 1184]説部叢書、『中外日報』1907.3.12群学社広告[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年 1388]言情小説、『月月小説』第1年第10号1907群学社広告[編年 1446]『神州日報』1908.2.7小説林宏文館広告[編年 1890]哀情小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1966]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[編年 2944]光緒三十二年版[大康05]楽群書局、光緒三十二年代售、広益書局光緒三十二年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[目白272][劉晚314]説部叢書2[韓近182][韓近202]首都図書館蔵1909和1913年版本[談往103][広告1-265]哀情小説、刊年不記、説部叢書不記[広告1-348]哀情小説、『時報』1910.3.1広告写真[広告1-412]題名のみ[紀編66]白話小説、鉛印平装1冊

Q0833

禽海石 (言情小說) 10回

符霖

上海·群學社 光緒32(1906)

卷末有東海覺我(徐念慈)跋語[阿英95]角書不記[提要962][近大980]章回小說[歷近316]寫情小說[古大911][通典597]近代章回小說、“標<sup>73</sup>哀情小說”(寅半生「小說閑評」[編年 1077])[編年 2396]自著介紹[阿研481]刊年不記[古提719][書坊訂882-1]角書不記、鉛印[劉晚314][學大1595]章回小說、鉛印本[鄭編267]阿英『晚清小說史』を引用、1910<sup>73</sup>[文文214]第一人稱敘事[樂114]言情小說[樂14-350]は[樂114]と同じ

Q0834

禽海石 (哀情小說) 10回

符霖

中新書局1912.7再版

[提要962]著作者題「群學社編輯所」[近大980]再版本[古大911]著作者題「群學社編輯所」[通典597][目白272][古提719]題「群學社編輯所編」[書坊訂884-2]1912印行[劉民708][學大1595]再版

Q0835

禽海石 10回

符霖

『中國近代文學大系』2集8卷小說集六 上海書店1991.4

本篇據上海群學社光緒三十二年(1906)版。原版眉批，用加注形式照錄。從第二條起，再不加“眉批”二字[目白272][韓近202][韓近236]

Q0836

禽海石 10回

符霖

南昌·百花洲文藝出版社1993.9 中國近代小說大系54

「苦社會」「苦學生」「拒約奇譚」「笏山記」「黑籍冤魂」と合冊。此次即以群學社刊行的本子為底本，進行校點、排印。校點者：王曉岩、責任編委：王繼權[樽本]

Q0837

禽海石 10回

符霖

『情變』上海·華東師範大學出版社1993.12 中國現代言情小說大系

錢谷融「總序」、陳平原「前言」、吳旻人「恨海」「劫余灰」「情變」と合冊[目白272]

Q0838

禽海石 10回

符霖

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小說』8 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校點凡例。董文成、王明琦校點。「前言」。「大馬扁」「鄰女語」「海外扶余」と合冊

Q0839

**禽海石** 第10回

符霖

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

張進德注釈賞析

Q0840

**秦漢演義** 48回

黃士恒著 孫毓修校訂

上海·商務印書館1917.5 / 1921.12四版

[大辞 4664]近代白話章回小説、鉛印本[民中09045][系目338]は黃士<sup>73</sup>恒とする。民国6年(1917)。(邱韶瑩)民国6年7月出版。見教育公報第5年第2期(民国7年1月30日出版)「指令通俗教育研究会所擬審核小説報告尚妥准照辦文」,文署民国6年12月21日。又教育公報第5年第2期「通俗教育研究会審核小説報告」中列為褒獎[劉民708][劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[通目 1558]歷史小説、4冊48回、1917.5

Q0841

**秦淮広記** 4卷

繆荃孫

商務印書館1912

[古大542][目文338]繆荃孫とする[古提432][劉民708]

Q0842

**秦淮恨** (言情小説)

我聞

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙 1297][大典293][史索-1175][系目339]1914.9[劉民121]

Q0843

**秦淮恨**

我聞

于潤琦主編『清末民初小説書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第五期1914年8<sup>73</sup>月に誤る

Q0844

**秦淮恨史** (哀情短篇)

鉄髯

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索-1109]1917.9[系目339][劉民93]

Q0845

**秦淮画舫記** (短篇小説)

未署作者名

『南方報』1907.1.14

[劉晚165]登於第3頁“短篇小説”欄[編年 1149]光緒三十二年十二月初一日(1907.1.14)

Q0846



**秦淮健兒伝** 2回

異史氏

『台湾日日新報』明治45(1912). 3.29

[建蓉443]轉載自中国の小説

Q0847 \*

**琴魂**

(英)梅理爾著 劉半儂訳

『新青年』3卷4号 1917.6.1

MARGARET M. MERRILL 著

(劉樹森)は“THE SOUL OF THE VIOLIN”とする[阿索394]英 MERRILL[彙 2348][現期11]一人独演短劇[史索二161][大典441]戲劇、劉半農<sup>73</sup>訳とする[劉民217]一人独演短劇[父半農178]短劇[半農412]一人独演的短劇[飯塚14-208][飯塚14-208]原作者不記、1917.6、MERRILL “THE SOUL OF THE VIOLIN”

Q0848

**秦火余灰** (国粹小説)

悶

太原 『晋陽公報』宣統1.12.13-23 (1910.1.23-2.2)

[劉晚184]1910.1.23のみ

[編年 1928]宣統元年十二月十三日(1910.1.23)至本月二十三日止、未完

[編年 1931]宣統元年十二月二十三日(1910.2.2)至本日止、未完

[編年 2885]初出[仁敏14-510][仁敏14-510]未完

Q0849

**秦火余灰**

未署作者名(悶)

『広益叢報』8年3期(227号) 宣統2.2.20(1910.3.30)

[彙 1013]著者不記[大典196]佚名[系目338][編年264]不題撰人[編年 1969]第227号、宣統二年二月二十日(1910.3.30)原載『晋陽公報』[編年 2885]轉載[劉晚23]

Q0850

**秦吉了** (奇情小説)

帳盒

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

[彙 2959][大典217][史索一761]帳庵[系目338][編年288]帳庵[編年 2242]帳庵、第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19)[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小説月報』臨時増刊廣告[劉晚107]短篇、帳庵[九華265]帳庵、宣統三年閏<sup>73</sup>月二十五日(1911.8.19)[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小説月報』臨時増刊廣告

Q0851

**勤儉致富** (商業短篇小説)

曉光

『貴州実業雜誌』1年2期 1913.2.1

[彙 375][大典250][系目470][劉民48]

Q0852

**琴劍少年** (俠義小說)

毋我

『娛閑錄』7期 1914.10下

[彙 1298][大典296][史索—1179][系目438]1914.10[劉民122]

Q0853 \*

**琴克司軼事**

上東楚訊

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

(劉樹森)による[史索二65]

Q0854

**琴淚** (哀情小說)

炯鵬

『先施樂園日報』1918.12.8

[劉民541]

Q0855

**琴裏姻緣** (言情小說)

樵仲

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Q0856

**勤力**

天放

『晨鐘』1918.7.25-26

[劉民493]

Q0857

**秦良玉**

『重慶商會公報』4年6号(86期) 光緒34.3.5(1908.4.5)

[彙 1685]著者不記[大典152]佚名[系目338][編年208]不題撰人[劉晚44]

Q0858

**秦良玉別傳** (歷史小說)

毋我

『娛閑錄』7期 1914.10下

[彙 1298][大典296][史索—1179][系目338]1914.10[劉民122]

Q0859

**秦良玉遺事**

未署作者名

『廣益叢報』5年3期(131号) 光緒33.3.10(1907.4.22)

[彙 889]著者不記[大典121]佚名[系目338][編年179]不題撰人[編年 1213]光緒三十三年三月初十日 (1907.4.22) [劉晚20]

Q0860

**秦樓殘淚** (警世短篇)

夢醒樓主

『大世界』1920.11.6-11.9

[小報299]至4節完

Q0861

**秦樓殘淚** (哀情小說)

夢醒樓主

『大世界』1920.12.4-12.9

[小報299]統前稿、從5節至10節完

Q0862

**琴樓後夢** (滑稽短篇)

螺隱

『時報』1915.3.1

[劉民329]

Q0863

**琴樓夢** (滑稽短篇小說)

東溪居士 (樊增祥)

『大共和日報』1913.4.10-22

[劉民427][紀編145]「琴樓夢小說」、角書不記、中篇小說、又名「樊樊山先生手寫琴樓夢小說」、上海大共和日報社1914.4

Q0864

**秦樓夢** (俠情小說)

『公論』1卷4号 1913.7.16

[彙 684][大典257]佚名[史索二145][系目339][劉民53]作者未標

Q0865

**琴樓夢**

上海·國學書局1914

[書坊訂1069-1]影印

Q0866

**琴樓夢**

樊增祥 (樊樊山)

『評點四大名家小說』上海·廣益書局1915.10

梁啟超「世界末日記」、鄭孝胥「函髻記」、康有為「青娥血淚」と合冊[大辭 3210][劉民708]

Q0867

**琴樓夢** (言情小說)

樊山 (樊增祥)

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[紀編145]角書不記、1916

Q0868

**琴樓夢小說** (又名樊樊山先生手寫琴樓夢小說)

東溪居士(樊增祥)

文匯圖書局影印樊增祥寫本1914

[景深723213: 2][劉民708]

Q0869

**琴樓夢小說** (又名樊樊山先生手寫琴樓夢小說)

東溪居士(樊增祥)

上海·大共和日報社1914.4

[大辭 3210]石印單行本[大辭 5600]近代中篇小說、石印本[劉民708]

Q0870

**琴樓夢小說** (又名樊樊山先生手寫琴樓夢小說)

東溪居士(樊增祥)

『小說名畫大觀』上海·文明書局1916

[大辭 5600]

Q0871

**秦娘**

俞樾

『右台仙館筆記』卷3 上海·朝記書莊 宣統2(1910)

石印本[歷近83][系目339]宣統二年(1910)上海朝記書莊石印本、申報館叢書本等[劉晚314]

Q0872

**秦綺玉**

襟垂閣主

姜俠魂編 楊塵因批評『三十六女俠客』上海·振民編輯社1919.1 武俠小說叢書6

[民中09644]

Q0873

**琴聲** (短篇小說)

漢毅<sup>ㄙ</sup>

『婦女時報』16期 1915.2.1

[彙 3317]漢毅<sup>ㄙ</sup>[大典323]漢毅<sup>ㄙ</sup>[史索二137]毅漢[系目438]漢毅<sup>ㄙ</sup>

Q0874

**琴師茹習** (滑稽言情短篇)

醉靈

中華圖書館『女子世界』5-6期 1915.5.10-7.6

[彙 1374][大典335][史索二156][系目438][劉民143]「琴姑<sup>ㄙ</sup>茹習」

Q0875

**螻首蛇心錄**

(胡)寄塵

『春聲』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[彙 1710][大典393][史索-1463][系目524][劉民205][現史 21]

Q0876

**螻首蛇心錄** (社会小說)

(胡)寄塵

『先施樂園』1920.4.18-5.5

[小報313]至18節完[劉民547]

Q0877

**禽獸閩** (時事寓言)

南強

『中華新報』1917.6.30

[劉民462]

Q0878

**禽獸會議攻擊人類記** (二十世紀之大奇觀)

鶴谷外史

『國是』1-2期 1913.5.20-8.20

[彙 641][大典253][系目457]

Q0879

**禽獸語** (寓言小說)

叔愷

『娛閑錄』2卷3号 1915.9.16

[彙 1316][大典354][史索-1220][系目457][劉民128]

Q0880

**秦素珠** (奇情小說)

俞誠之

『中華小說界』2卷7期 1915.7.1

[彙 850][大典343][史索-966][系目339][劉民62]

Q0881

**秦素珠** (奇情小說)

俞誠之

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Q0882

**琴堂婚判** (紀實短篇)

雪濤

『小說叢報』4年6期 1918.5

[史索-1116][劉民95]

Q0883 \*

**琴挑** (短篇小說)

武林魏易訊

『時事新報』1915.11.28-29

[劉民417]

Q0884 \*

**琴挑** (奇情小說)

魏易

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Q0885

**秦廷七**

張冥飛

『春雨梨花館叢刊二集』民權出版部1917.5.20

[戲劇101]

Q0886

**秦武臣**

酣僧

『小說海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索—1299]1916.3.1[系目  
338]1916.3.1[劉民150]1916.3.1

Q0887

**勤學痛史**

王善余

『小說海』1卷12号 1915.12.1

[彙 1396][大典363][史索—1294][系目470][劉民149]

Q0888

**琴嬌小傳**

何海鳴

上海·民權出版部1916.11

[民中09732]附「山梁大王載記」[大典411][唐平9260]1916.11再版[唐書19]1916.11二版[劉民708]  
附「山梁大王載記」[劉民780]『中華新報』1917.2.20廣告、「琴嬌小傳自序」、何海鳴[通目 793]  
言情小說、1916.11初版[現史 54]「琴焉小傳」、1916.11

Q0889

**琴艷親王本紀** (伶史軼乘)

天台山農(劉玠玉)

『小說新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1、標“名伶秘乘”

Q0890

**琴縁**

山淵

『小説月報』7巻8号 1916.8.25

[彙 3003][大典406][史索一849][系目438][劉民19]瑣言[現史 43]著者不記、第7巻第8号  
1916.8.25

Q0891

**琴園夢記**

漱冰

『申報』1912.11.15-19

(渡辺浩司)14273号(1912.11.15)-14277号(1912.11.19)。「金壺七墨」中之「琴園夢路」雷同  
[劉民255]1912.11.15のみ。1912.11.21に該作品は黄鈞宰「金壺七墨」の盗用だと指摘があるそうだ

Q0892

**琴雲劫** (哀情小説)

稚童振鐸

『申報』1915.8.31-9.29

[劉民269]

Q0893

**秦雲亭** (技勇短篇)

魯静安

『大世界』1920.7.13-7.16

[小報298]至4節完

Q0894

**琴韻**

香卿

『小説海』1巻2号 1915.2.1

[彙 1386][大典323][史索一1281][系目438][劉民146]

Q0895

**琴韻樓**

宋懺紅

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙 1711][大典396][史索一1464][系目439][劉民205]

Q0896

**琴韻書声**

緒陞

『湖南教育雜誌』5巻6期 1916.6

[彙 123][大典403][史索二138][系目439][劉民42]「琴音<sup>ㄙ</sup>書声」

Q0897

**青白眼**

蹉跎

無錫『白話報』2期 光緒34.11.20 (1908.12.13)

[編年 1659]第2期、光緒三十四年十一月二十日 (1908.12.13) [仁敏14-401]

Q0898

清兵殺我漢族四万六千一百一十余人之紀念

進境

『香港少年報』1906.8.20

[鄧305]

Q0899

清朝官場奇報錄

孫劍秋

上海・望雲山房 (1920.6) / 1921.5再版

[民中08117][大辭 5503]近代筆記小說集、85篇。初版不詳、1921.5上海・国光書局再版鉛印本

Q0900

清朝奇案大觀 1-4冊

孫劍秋編著

上海・東華書局 (1919.2) / 1921.10再版

[民中07772][系目424]「清潮<sup>ㄙ</sup>奇案大觀」とする[劉民708]「清潮(?)奇案大觀」、1919年のみ[学大1551]文言短篇小説集、1919年鉛印本[通目 518]民間小説、4冊232篇、1921.10[文娟15-269]『申報』1919.4.13掃葉山房代售廣告

Q0901

清朝逸史

蔡元慶

上海・中華書局1916

[大典414][劉民708]

Q0902

清朝逸史 上下冊

蔣志范編著

上海・中華書局1916.6

[民中08057] (許軍428) 中華圖書館1916、清朝系列

Q0903

青春夢

[效剛223]查禁書刊

Q0904 \*

青春泉 (小説)

(美) 龔菽恩著 薛宜瑞訳

『政法学交通社雜誌』4号 光緒33.3.1(1907.4.13)

NATHANIEL HAWTHORNE “ TWICE-TOLD TALES ” 1837

[彙 2108][大典137][編年179]『政法<sup>ㄙ</sup>学交通社雜誌』第5<sup>ㄙ</sup>号とする[編年 1210] “ TWICE-TOLD TALES ”、第4号、光緒三十三年三月初一日 (1907.4.13) [劉晚68]『政法<sup>ㄙ</sup>学交通社雜誌』第5<sup>ㄙ</sup>号と



する[慧敏457]『政法<sup>73</sup>学交通社雑誌』第5<sup>73</sup>号とする[楊凱博115]原作不記

Q0905

**青春誤** (哀情小説)

小邨

『礼拝六』70期 1915.10.2

[彙 1190][大典356][史索-1156]小村[系目226]小村[劉民115]小屯<sup>73</sup>

Q0906

**清代官場百怪録** (校注本)

雲間顛公 (雷瑑)

浙江古籍出版社1987.12

名前は雷君曜[古大546]所用底本為上海掃葉山房1913年石印本。 滿清官場百怪録

Q0907

**清代名人笑史** 2卷 111篇

席胥濤

中華図書館1919

[現在388]出版社不記、1919[学大1552]筆記小説集、鉛印本[民中16339]「清代名人笑史大觀」

下巻 上海・中華印書館1922.6再版

Q0908

**清代名人軼事**

王瀛州<sup>73</sup>

上海・交通図書館1917.12 名著小説一千種第7類

[現在388]出版社不記、1919[系目423]民国6年(1917)[民中08139]王瀛洲纂輯、「錢牧齋軼事」

「孫延齡遺事」「顧亭林軼事」「偵探告密之濫觴」「滿洲名士惡作劇」等100余篇[劉民708]1917年のみ[紀編200]筆記小説集、100余篇筆記

Q0909

**清代奇聞** 上下冊

陳一謨編

上海・滬江図書館1919.7

[民中07692]

Q0910

**清代声色志** 2卷

進歩書局編輯所編

上海・進歩書局1916.8

[大辞 5490]近代文言筆記集、1915.11鉛印本、稗史叢書之六[景深328][系目423]鉛印[劉民708][紀編170]文言筆記集、1915.11、稗史叢書之六、平装1冊。114篇(張沢賢・翻統70)進歩書局稗史叢書廣告

Q0911

**清代十三朝演義** 初集4巻 28回

朱寿基

上海・東吳書局1916.1

[大辭 5490]近代白話章回小説、石印本[通典610]近代章回小説、上海東関<sup>73</sup>書局とする[劉民708]

清代十葉野聞 十葉野聞

清代吳研<sup>73</sup>人寓言集 俏皮話

Q0912

清代演義 (評点) 100回 16卷 1-8冊

王炳成撰

上海・商務印書館1918.12 / 1919.5再版 / 1924.11五版

[西諦6335][民中09310][書坊631-12]1918鉛印[書坊訂811-25]同左[系目423]1918[渡辺72-28][付朱350][劉民708][通目 61]歴史小説、1919.5再版(許軍428) 1918、清朝系列

Q0913

清代野記 上下冊

(清)張祖翼(原題:坐觀老人)編

上海・進歩書局1915 / 1915.12再版 稗史叢書6

[現在384]出版社不記、1914[民中07984](張沢賢・翻統70)進歩書局稗史叢書廣告

Q0914

清代野記奇聞

李定夷

國華書局1915.3初版

[唐書19]1915.3初版[民中09980]著者、出版社、刊年ともに不記、鴻聞拔萃5、「順治帝与董鄂貴妃遺事」「康熙帝夢明太祖」「康熙字典始末記」等16篇

清代伊索寓言漢訳三種 海国妙喻、伊索寓言、意拾喻言

Q0915

清代軼聞 1-4冊

裘毓麟

上海・中華書局1915.3 / 1915.10三版 / 1925.1八版

[民中08103][中華340]共10卷95篇、文言体[中華百199]1915.10三版不記以外は同左(許軍428) 裘毓麟<sup>73</sup>、上海新華書局1914、清朝系列

Q0916

青島 (実事小説)

雪廬

『実事白話報』1920.4.7

[小報593]至39節未完[劉民599]

Q0917

**青島歸客談**

我愍

『神州日報』1915.3.21-23

[劉民394]

Q0918

**清道記** (紀寔短篇)

濂泉

『天鐸報』1912.9.24

[劉民407]登第6版

Q0919

**青灯紅淚記** (哀情小說)

樵仲

『民国日報』1918.12.18-24

[劉民475]

Q0920

**青灯紅淚錄**

靈仙

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[史索二70]1914.11以降?[劉民137]長篇

Q0921

**青灯回味錄** (教育小說)

秋星(包天笑)

『(商務)教育雜誌』6卷1号-10卷11号 1914.4.15-1918.11.20

[彙 2583][大典278]9卷10号-10卷11号、署名為天笑。未完[史索二133][系目226](梅家玲118頁)未完[劉民4]作者：抗父とする

Q0922

**青灯淚** 2卷 36

蒋恩熾

同治9(1870)

[伝雑4]又有光緒年間刊「竹林老屋外集」本[左目277]1890刻本。又有光緒年間刊「竹林老屋外集」本[左録508]「青灯淚傳奇」[大辞 3523]近代傳奇劇本、梅水道人(蒋恩熾)著[学大1634]傳奇劇本

Q0923

**青灯影** (哀情小說)

蕉心

『小説叢報』5期 1914.10.20初版 / 1915.3.25再版

[大典295][史索一1058][系目226][劉民81]1914.10.20初版 / 1915.3.25再版[現刊2278]

Q0924

**青灯怨** (哀情小說)

小虹

『消閑鐘』1集3期 1914.8

Q0925

清帝退位 共和議案 合刻

均益圖書公司1908.6

[唐平8679]著者不記、1908.6[唐書19]合刻、1912.4初版、線裝石印(許軍423)上海醉經堂書局  
1912、革命黨系列

Q0926

青娥 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1913.10.8-11.14

[小報562]至29節完[劉民433]

Q0927

青娥碧血 (烈情小說)

織孫

『小說新報』7期 1915.8

[大典351][史索一1350][系目227][劉民171]「青娥碧雪<sup>??</sup>」、中華民國四年八月、短篇

Q0928

青娥劫 (孽情短篇)

塵因

『民權素』7集 1915.6.15

[彙 993][大典340][史索一1012][系目227][劉民75]「青娥<sup>??</sup>劫」

Q0929

青娥劫

塵因

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第七集1915年6月

Q0930 \*

青娥血淚 (亂離小說)

更生(康有為) 記述

『庸言』1卷16号 1913.7.16

[彙 341][史索二141][劉民46]「青娥<sup>??</sup>血淚」

Q0931 \*

青娥血淚

更生(康有為、康南海)

『評點四大名家小說』上海·廣益書局1915.10

梁啟超「世界末日記」、鄭孝胥「函髻記」、樊增祥「琴樓夢」と合冊[大辭 3210][劉民709]

Q0932 \*

青娥血淚

康有為撰

張正吾主編『晚清民国文学研究集刊』第3輯 1996.8

連燕堂校点。撰としたのは連燕堂の判断であろう

Q0933 \*

青娥血淚

康有為

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『評点四大名家小説』1915年10月

Q0934

青娥怨

春声

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

Q0935

青夫人 (寓言小説)

蘭皋

『新聞報』1914.8.22-24

[劉民282]

Q0936 \*

青蚨恨

却爾斯佳維原著 競夫

『遊戲雜誌』7期 1914?

CHARLES GARVICE 著

[史索二47]

Q0937

清宮慘史 (史体短篇)

海漚

『民權素』5集 1915.3.22

[彙 990][大典328][史索一1004][系目424][劉民74]

Q0938 \*

清宮二年記 (TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY 歴史小説)

德菱(PRINCESS DER LING)著 (陳)冷汰、(陳)貽先訳

『東方雜誌』10卷1-7号 1913.7.1-1914.1.1

[彙 1297]角書不記[劉民]未収録[付三355]1913.7-1914.1 (許軍422) 角書不記、裕德齡、号数不記、1913-1914、慈禧系列

Q0939 \*

清宮二年記 (TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY 歴史小説)

德菱(PRINCESS DER LING 原題:德菱)著 東方雜誌社(陳貽先、陳冷汰)訳

上海・商務印書館1914.2.27 / 1915.10.13再版 / 1924.11五版 説部叢書2=60

[付三355]表紙奥付写真あり。原著者：德菱女士、訳述者：東方雜誌社、中華民國三年二月廿七日初版發行 / 中華民國四年十月十三日再版發行、説部叢書二集第六十編。説明して第<sup>22</sup>二集、中華民國十三年(1924)十一月五版[民中10134]即「清季宮闈秘史」的另一訳本、1915年版著者原題「德菱」、訳者改署「東方雜誌社評述」、并列為「説部叢書二集第六十編」[系目423]は民国年間上海商務印書館の創作とする[商目95]歴史、刊年不記[涵訳69]角書不記、德菱女士、訳者不記、刊年不記[版補下]未収録[劉民709] TWO <sup>22</sup>EARS IN THE FORBIDDEN CITY。即「清季宮闈秘史」的另一訳本、1915年版著者原題「德菱」、訳者改署「東方雜誌社評述」、并列為「説部叢書二集第六十編」[張沢賢・続集79]説部叢書二集第十六<sup>22</sup>編と誤る[漢訳2229]1905<sup>22</sup>、1915年、説部叢書二集  
Q0940 \*

**清宮二年記** (TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY 歴史小説)

( ) 德菱(PRINCESS DER LING 原題：德菱)著 東方雜誌社(陳貽先、陳冷汰)訳  
上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=60

[叢書785]説部叢書二集60[商目95]歴史、刊年不記[唐平8675]角書訳者不記、1915再版[唐書19]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民709]TWO <sup>22</sup>EARS IN THE FORBIDDEN CITY。即「清季宮闈秘史」的另一訳本、1915年版著者原題「德菱」、訳者改署「東方雜誌社評述」、并列為「説部叢書二集第六十編」

Q0941 \*

**清宮二年記** (TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY 歴史小説)

德菱(PRINCESS DER LING)著 東方雜誌社(陳貽先、陳冷汰)訳  
上海・商務印書館1937.7重排一版

[民中10134]即「清季宮闈秘史」的另一訳本[劉民709] TWO <sup>22</sup>EARS IN THE FORBIDDEN CITY[漢訳2230]角書不記、陳貽先訳、年代不詳[付三355]1937年7月重排一版、陳貽先、陳冷汰訳[付三356]顧秋心訳本、1948.3第一版

Q0942

**清宮妃宴録**

小鳳

『民国日報』1917.11.9

[劉民473]

Q0943

**清宮濺血記** 8回

徐枕亞

上海・清華書局1923.4

[通目 1451]宮闈小説、1923.4

Q0944

**清宮淚** (時事短篇小説)

白虚

『中華新報』1915.10.13

[劉民454]

Q0945

**清宮秘史** 1卷

孫靜庵撰

大共和日報

[西諦6357]石印本[系目424]石印本[廣告2-106]題名のみ

Q0946 \*

**清宮竊寶記** (歷史小說)

(英) 泊脫能維爾(PUTNAM WEALE)著 独鶴訳

『中華小説界』1年5期 1914.5.1

[彙 843][大典308][史索-953][劉民59]

Q0947 \*

**清宮竊寶記** (歷史小說)

(英) 泊脫能維爾(PUTNAM WEALE)著 独鶴訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[理論599]

Q0948

**清宮艷史** 20回

佚名

上海・世界書局 民国年間

[大辞 5502]石印本[民中09296]天南野叟編、上海・世界書局1922.1初版か。手抄石印[劉民709]

民国年間

Q0949

**青姑**

特達

『江東雜誌』1914

[史索二62]

清国西太后之密使 桃花協会

Q0950

**卿何薄命** (哀情短篇)

鍾誤鍾

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索-1099]誤鍾、1917.1[系目366][劉民90][現刊2296]誤鍾

Q0951

**清河生** (仿唐人体)

小鳳

『民国日報』1918.9.5-8

[劉民474]

Q0952

**清華園**（識緯短篇）

東海仲連

『中華新報』1916.2.25

[劉民456]

Q0953 \*

**清季宮闈秘史**

德齡（原題：德菱）著 則民記

上海·惜余社1913.12

[民中10133]原書名“TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY”、訳文為文言体

[唐平8664]訳者不記[唐書封40]筆記、共20章[唐書19]1913.12初版[劉民709]原書名“TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY”、訳文為文言体[漢訳2231]著者闕名、上海·中華図書館<sup>73</sup>1913（許軍422）裕德齡、中華図書館<sup>73</sup>1913、慈禧系列 清宮二年記

Q0954

**清季野史**

胡寄塵

上海·広益書局1913.4

[大典253][唐平8665]1913.4[唐書19]1913.4初版[劉民709]（許軍428）1-3編、1913-1914、清朝系

列

Q0955

**清季野聞**（原名歸里清譚）

陳慶淮（原題：諫書稀庵主人）

上海·小説叢報社1918.6

[民中08002]

Q0956

**傾家恨**（警世小説）

芝軒

『時報』1917.11.15

[劉民345]贈有正書券一元四角

Q0957

**傾家恨**

芝軒

『大公報』1917.12.28-30

[劉民316]

Q0958

**青劍碧血録** 14回

莊病骸

上海·時還書局1919.10 / 1924.3三版

[民中09578][劉民709][通目 349]武俠小説、14回、1919.10



Q0959

清潔之錢

延陵

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

[史索一904][系目423]は10卷2号1919.2<sup>27</sup>. 25とする[劉民31]説叢[曉岩237]1919、翻譯とする

Q0960

清快丸 (短篇小説)

莘湖客

『漢幟』1期 中国開国紀元4605陽曆1.25(1907.1.25)

[理論570][彙 2110][大典120][史索二126][系目423][編年170][編年 1153]光緒三十二年十二月十二日(1907.1.25)[劉晚68]

Q0961 \*

青梨<sup>27</sup>影

(英) 布斯俾著 陳家麟訳

商務印書館 光緒34(1908)

阿英が誤る。GUY NEWELL BOOTHBY “ FAREWELL NIKOLA ”

[阿英126][中村 S3-32][劉晚314] 青藜影

Q0962 \*

青藜影 (言情小説)

(英) 布斯俾著 薛一譔、陳家麟訳

上海・商務印書館 戊申8(1908)

GUY NEWELL BOOTHBY “ FAREWELL NIKOLA ”

[『東方雜誌』8:1廣告](言情小説)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説)各種小説[編年219]光緒三十四年八月十四日(1908.9.9)[編年 1595]34章、光緒三十四年八月十四日(1908.9.9) 説部叢書二集第七十一編と誤る[編年 1598]『時報』1908.9.18惠書誌謝[編年 1612]『杭州白話報』1908.10.9商務印書館廣告[編年 1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年 1617]『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年 1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2544]翻譯介紹[編年 2944]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[劉晚314]「青梨<sup>27</sup>影」、説部叢書2集71編

Q0963 \*

青藜影 (言情小説)

(英) 布斯俾著 薛一譔、陳家麟訳

上海・商務印書館1914.12 小本小説8

GUY NEWELL BOOTHBY “ FAREWELL NIKOLA ”

[叢書113]小本小説[漢訳2480]1914初版、小本小説[民外1065]小本小説第8冊、書名無副題[現代907]小本小説叢書第8冊[営業358][慧敏481]小本小説8[劉民709]小本小説8

Q0964 \*

青藜影 (言情小説)

(英) 布斯俾著 薛一譯、陳家麟訊

上海·商務印書館1915.10三版 說部叢書2=71

GUY NEWELL BOOTHBY “FAREWELL NIKOLA”

[叢書785]說部叢書二集71[商目95]言情、BOOTHBY: FAREWELL NIKOLA、刊年不記[唐平6279]角書訊者不記、1915三版[唐書19]角書不記、1915.10三版、說部叢書[劉民709]說部叢書2集71編 Q0965 \*

**青梨影** (言情小說)

(英) 布斯俾著 薛一譯、陳家麟訊

上海·商務印書館 戊申8.14(1908.9.9) / 1915.10.22三版 說部叢書2=71

GUY NEWELL BOOTHBY “FAREWELL NIKOLA”

[民外1065]1908.8初版 / 1915.10三版、說部叢書2集第71編[漢訳2480]1908(光緒三十四)初版 / 1915三版、說部叢書二集[現代907]は「青梨<sup>73</sup>影」とする。1908.8初版(新曆旧曆混用)、說部叢書第2集第71編[大典169]1908.9.9[商目95]言情、BOOTHBY: FAREWELL NIKOLA、刊年不記[劉晚314]「青梨<sup>73</sup>影」、說部叢書2集71編[慧敏481]說部叢書2=71[付朱220]新訳、言情小説、光緒三十四年(1908年)七月初版[涵訳58]角書不記、英国布斯俾著、陳家麟等訳、光緒三十四年[版補下312]角書不記、英国布斯<sup>73</sup>著、陳家麟等訳、光緒三十四年[現史 50]1908.9.9

Q0966

**清理積案** (短篇怪像小説)

未署作者名

『函画日報』294-295号 宣統2.5.8(1910.6.14)-[1910.6.15]

[劉晚195]刊年不記[偵探617]宣統二年五月八日至五月九日(1910.6.14-1910.6.15)、第二九四期<sup>73</sup>至第二九五期<sup>73</sup>

[編年 2011]第294号、宣統二年五月初八日(1910.6.14)至翌日第295号

[編年 2011]第295号、宣統二年五月初九日(1910.6.15)畢

[仁敏14-589][仁敏14-589]畢

Q0967

**清理積案** (短篇怪像小説)

未署作者名

『函画日報』294-295号 宣統2.5.8(1910.6.14)-6.15 『清末民初報刊函画集成統編』13 北京·

全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Q0968

**清蓮**

次岩居士

「客中異聞録」上海·申報館 『屑玉叢談』四集 光緒6.1(1880)

[編年 173]

Q0969

**清漣** (苦情小説)

蟄民

『礼拝六』92期 1916.3.4

[彙 1194][大典393][史索一1164][系目423][劉民118]

Q0970

**青蓮** (哀情小説)

紆庵

『先施樂園』1919.4.9-15

[小報311]至7節完[劉民542]達紆庵、『先施樂園日報』1919.4.9のみ

Q0971

**清漣**

蟄民

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十二期1916年3月

清廉訪案 殺子報

Q0972

**清漣劫** (苦情小説)

陸蟄民

『七天』6期 刊年不記(1914)

[史索一1260]

Q0973

**卿憐曲本事** (和珅軼史)

畹九女史

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1083]角書は和珅佚史、1916.1[系目366][劉民86][現刊2289]角書は和珅佚史

Q0974

**卿憐外伝**

王善余、癡虬潤辞

『小説海』3卷2号 1917.2.5

[彙 1408][史索一1313][系目366][劉民153]

Q0975

**清涼** (社会短篇)

(兪)天憤著 挽瀾評

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典409][史索一1095]天墳のみ、1916.10[系目423][劉民89][現刊2294]角書は社会小説[現史49]著者不記、第3年第3期1916.10.10

Q0976

**青林断魂** (神怪小説)

残生

『秋星』(又名秋星小説報)1期 1915

[史索二84]1915.9.10以降?[劉民145]

Q0977

**青燐鬼語録** (警世小説)

(李) 壮悔

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙 1314][大典344][史索一1214][系目228][劉民127]

Q0978

**青龍伝** 4回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[欧蕭78]抄本[提要1092]儲仁遜抄本小説之六[提要1281][大典222]儲仁遜抄本小説之六、1911刊とする[近大578]章回小説[系目226]抄本[古大961][編年106]1903年七月[編年 630]光緒二十九年(1903)七月[編年 634][目白272][五百1572]また1997年春風文藝出版社[古提750]清末民初儲仁遜抄本[清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月[李雲166]『晚清小説目録』未収録

Q0979

**青樓宝鑑** 64回 16冊

花也憐農(韓邦慶)

光緒

石印本(太田辰夫)海上花列伝のこと[系目227]は民国年間石印本とする[劉晚314][紹良452]

上海書局石印本

Q0980

**青樓蠹** (醒世小説)

璿佩

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目228]丁巳年十一月(1917)[劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

Q0981

**青樓恨** (苦情小説)

秀英女士

『礼拝六』70期 1915.10.2

[彙 1190][大典356][史索一1156][系目227][劉民115]

Q0982

**青樓劍俠**

王献唐

『大公報』1917.8.18

[劉民314]

Q0983

**青樓鏡** 16回

治世之逸民

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英80][提要1138]未見[大典184][近大579]章回小説[系目227][古大978][書坊訂913-26]宣統元

年印行[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年258]宣統元年[編年 1848]治逸、宣統元年(1909)七月出版[編年 1970]『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[編年 1998]新加坡『星洲農報』1910.5.9廣告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2944]宣統元年版[編年 2967]宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-565]『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[仁敏14-706]『星洲農報』1910.5.9廣告[目白272][古提761][劉晚314]

Q0984

**青樓鏡** 16回

治世之逸民

上海・亞華書局1929.6再版

[提要1138][大典184][近大579][古大978][古提761][目白272]

Q0985

**青樓鏡** 16回

亞華書局編

上海・亞華書局1929.6再版

[民中09421][通目 10]言情小説、上海・亞華書局編輯、1929.6再版

Q0986

**青樓夢** 64回

慕真山人(俞達)

上海・申報館 光緒4(1878)

[西諦5779]は鉛印本とする[楷第148]原題「厘峰慕真山人(俞達)著、梁溪瀟湘侍者(按:鄒韜)評」[現在424]10冊、瀟湘侍者評、出版社不記、光緒4[大辞 3536]近代白話章回小説、仿聚珍鉛印初版本[景深723032: 5][補目51]詳細不記[新加157][全書394]清代小説、一名「綺紅小史」、仿聚珍本印本刊年不記[歴近73]狭邪小説[古大844][編年36]一名「奇紅小史」[編年38]申報館叢書、光緒四年[編年 153]『申報』1879.2.8廣告[編年 154]厘峰慕真山人著、梁溪瀟湘侍者評、上海・申報館、光緒五年正月二十一日(1879.2.11)出版[編年 162]『申報』1879.10.11出售廣告[編年 750]『申報』1904.9.13廣告[編年 2944]10冊、光緒五年版[編年 202]『申報』1885.8.20重印廣告[編年 202]申報館、光緒十一年七月十一日(1885.8.20)再版[編年 284]『申報』1894.5.2廣告[編年 589][大康05]光緒十一年版[仁敏14-606][渡辺71-20][営業198][営業217][目白273][古提661][劉晚314][紹良451]排印本[近代267]小説名、亦名「綺紅小史」。厘峰慕真人著、出版社不記[鄭編39]狭邪小説、題名のみ[鄭編131]題名のみ[史索記39]題名のみ

Q0987

**青樓夢** 64回 8冊

慕真山人(俞達)

光緒4(1878)

木版本[渡辺71-20][五百1428]成書於清光緒四年(1878)

Q0988

**青樓夢** (一名奇紅小史) 64回

厘峰慕真山人(俞達)著 梁溪瀟湘侍者(鄒韜)評

文魁堂 光緒戊子(1888)

[楷第148][提要754][大辞 3536]石印小本( [新加157] ) [全書394]一名「綺紅小史」[近大578]章回小説、小本[歴近74]小本[系目227]角書は狹邪小説、小本( 織田文庫 ) [書坊346-4]は文奎堂とする[通典532]近代章回小説、小本[書坊訂666]光緒十四年刻[編年49][編年 220]光緒十四年( 1888 ) [渡辺71-20][目白273][五百1428]清代白話長篇狹邪小説、また光緒木活字本、光緒上海「申報館叢書」仿聚珍版印本[古提661][劉晚314][近代267][鄭編143]小本、後有上海申報館排印本[史索記42]

Q0989

**青樓夢** 12冊

慕真山人( 俞達 )

光緒14(1888)

木版本[渡辺71-21]

Q0990

**青樓夢** 64回

( 俞達 )

上海・図書集成局 光緒18(1892)

[書坊571-1][書坊訂656-2][編年56]光緒十八年[編年 263]上海図書集成局、光緒十八年( 1892 )

[目白273][劉晚314]

Q0991

**青樓夢** ( 増像絵図 ) 64回 6巻

俞達

上海・錦章図書局

石印本[目白273]1895石印本

Q0992

**青樓夢** 64回

慕真山人( 俞達 )

上海書局 光緒21(1895)

[大辞 3536]石印絵図本[書坊481-35][書坊訂581-48][近大578]石印本[歴近74]石印本[系目227]角書は狹邪小説、石印本[編年65]光緒二十一年[編年 1314]『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局広告[編年 1561][編年 2965]光緒三十三年香港広藝書局代售[目白273][五百1428]石印本[劉晚314][紹良451]石印本1894。又、文盛書局石印本1904[現史 20]1895

Q0993

**青樓夢** ( 絵図 )

上海・大成書局1927

[書坊訂895-28]石印

Q0994

**青樓夢** 64回

俞達

上海・受古書店1928

石印本[提要754]石印本( [新加157] ) [通典532]石印本[五百1428]石印本[目白273][書坊訂1162]

絵図、上海・受古堂1928石印

Q0995

**青樓夢** (增像繪圖) 64回

(俞達)

上海·中一書局1928

[書坊訂1161-2]石印

Q0996

**青樓夢** 64回

(厘峰慕真山人(俞達)著 梁溪瀟湘侍者(鄒韜)評)

上海·啓智書局1935.1三版

[中外301]長篇言情小說、上海·広益書局1934年版

Q0997

**青樓夢**

俞達

台灣·文化圖書股份有限公司1983

[古目300]

Q0998

**青樓夢**

俞達

台灣·広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

慕真山人撰[新加157][目白273]

Q0999

**青樓夢** 64回

俞達

三秦出版社1988

[近大578]李蔚華校注本

Q1000

**青樓夢** 64回

慕真山人(俞達)

長沙·岳麓書社1988.12

[大辭 3537]鉛印本[近大578]陳書良評點本[目白273][五百1428]排印本

Q1001

**青樓夢** 64回

厘峰慕真山人(俞達)

台灣·天一出版社1990 晚清善本小說叢刊統編3: 30

[新加156][目白273]

Q1002

**青樓夢** 64回

俞達

北京大學出版社1990

[近大578]陶麗点校本[五百1428]また上海古籍出版社

Q1003

**青樓夢** (一名綺紅小史) 節選

俞達

福建·海峽文藝出版社1990.3 中国近代文学作品系列小説二卷

王俊年選注[目白273]

Q1004

**青樓夢** 64回

厘峰慕真山人(俞達)著 梁溪瀟湘侍者(鄒韜)評

南昌·百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小説大系14

此次即以申報館仿聚珍版的活字印本為底本(有1878年序),進行校点、排印。校点者:黃毅、于車遠。責任編委:王繼權[中村][目白273]ほかに上海古籍出版社(1992)「古本小説集成」影印本

Q1005

**青樓夢** 第3、12回

俞達

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太源·北岳文藝出版社1994.4

Q1006

**青樓夢** 第3回

俞達

黃霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

鄒自振注釈賞析

Q1007

**青樓夢** (繡像繪函言情小説) 60回 上下冊

厘峰慕真山人(俞達)

上海·進步書局

石印本[民中08694]刊年不記

Q1008

**青樓夢** (又名奇紅小史) 64回

厘峰慕真山人(俞達)著 梁溪瀟湘侍者(鄒韜)評

上海·錦章圖書局

石印本[新加157]

Q1009

**青樓夢覺** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.12.3-5

[盛京185][盛京録185]文言短篇筆記小説[劉民359]

Q1010

**青樓綺夢** (言情短篇)

牖雲



『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]1917.5[系目227]掲載誌を『小説叢刊<sup>77</sup>』とする[劉民92][現刊2298]

Q1011

**青樓情種** (怨情小説)

劍癡

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目227]己未年六月(1919)[劉民190]

Q1012

**青樓俠女** (革命外史)

(貢)少芹

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目227]丙辰年十二月(1917)[劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史 60]著者不記、第2年第12期1916.12

Q1013

**青樓相士記** (俠情小説)

張枕綠

『先施樂園日報』1919.1.8-11

[劉民542]

Q1014

**青樓相士記** (俠情)

張枕綠

『綠窗澆墨』上海・枕華出版部1919.8

[通目 905]社会筆記小説

Q1015

**青樓亦有女貞花** (哀情短篇)

一厂

『小説叢報』3年5期 1916.12.10

[大典412][史索一1098]1916.12[系目227][劉民90][現刊2295]角書は哀情小説[現史 56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

Q1016

**青樓影** (警世小説)

禹人

『消閑鐘』1集4期 1914.9

Q1017

**青樓藻鑑** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.9.29-30

[盛京167][盛京録167]文言短篇筆記小説。与「孽海茫茫(164)」故事情節大致相同[劉民358]

Q1018

**青猫**（哲理小說）

卓呆（徐築巖）

『小說大觀』10集 1917.6.30

[彙 1611][大典434][史索-1454][系目227][劉民212]

Q1019

**青梅**（說聊齋）

尹箴明

『北京新報』822-861号 宣統3.4.6-5.17（1911.5.4-6.13）

[小報561]至34節完[劉晚187]刊年不記

[編年 2185]宣統三年四月初六日（1911.5.4）至五月十七日

[編年 2211]宣統三年五月十七日（1911.6.13）畢

[仁敏14-417][仁敏14-417]畢

Q1020

**青梅夢影**

劍癡

『申報』1916.5.22-27

[劉民271]

Q1021

**清秘史**

有嬌血胤

陸沈叢書社1904.6

[自由154]陳去病、甲辰（1904）上海[版補下437]同左[唐平8683]1904.6[唐書封153]筆記、共2卷、有嬌<sup>33</sup>血胤著、線裝本、出版社出版時間不詳[唐書9]1904.6初版[唐平591]有嬌血胤著、出版社刊年不記、線裝鉛印

Q1022

**清明淚**（短篇小說）

農彥來稿

『神州日報』1908.4.5

[劉晚172][編年 1488]光緒三十四年三月初五日（1908.4.5）程彥農之誤排

Q1023

**清明夢** 1折

周寔

『無尺庵遺集』上海國光印刷所印 1912.10

[伝雜146][左目296][左錄527][大辭 5496]近代雜劇劇本[現史 69]1909作。1912上海國光印刷所刊

Q1024

**清末怨偶奇獄**（最近實事小說 哀情小說） 18回 上下卷

冷仙編述（王綺）

新小說社 1913?

弁言 1913.12市隱題 / 自序 1913.12.16冷佻序 / 序 1913.12大興馬太璞序 / 題詞 石君勝華  
 [大典263]1913序[系目423]は角書を実事小説、1913年序とする[樽本C][劉民709]1913年(?)  
 怨偶奇獄

Q1025

**清末怨偶奇獄** (実事小説) 18回 上下冊

張冷佻編撰

新小説社1913 / 1924六版

弁言 1913.12市隱題 / 自序 1913.12.16冷佻序 / 序 1913.12大興馬太璞序 / 題詞 石君勝華  
 [大典263][中村][樽本][劉民709] 怨偶奇獄

Q1026

**青木敦書** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.18

[建蓉449]

Q1027

**青囊一卷**

嘯墅山樵

『小説海』1卷3号 1915.3.1

[彙 1387][大典327][史索-1282][系目228][劉民146]

Q1027b

**青泥蓮花記**

梅鼎祚

上海・掃葉山房 宣統2 (1910)

[文娟15-198]宣統二年、吉林省図書館館蔵目録

Q1028

**青泥蓮花記**

(張)冥飛

1914演出

[戲劇49]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Q1029

**青年** (短篇小説)

嵒巖

『桂林官話報』宣統2.12.5 (1911.1.5)

[編年 2119]宣統二年十二月初五日 (1911.1.5) 連載開始与結束時間不詳[仁敏14-468]

Q1030

**青年** (壯劇)

(周)瘦鵑

『中華小説界』1年7-8期 1914.7.1-8.1

[彙 844][大典284]戲劇[史索-955][戲劇66][劉民59][瘦鵑359]無原著者、七幕話劇[飯塚14-204]

角書不記、1914.7-8

Q1031

**青年鑑**（濫情短篇）

海漚

『民權素』15集 1916.2.15

[彙 1005][大典390][史索-1041][系目226][劉民77]

Q1032

**青年鑑**

作者未標

『順天時報』1918.10.15-11.22

[劉民309]白話

Q1033 \*

**青年鑑**（社会小説）

君玉訳

『申報』1919.1.19-27

[劉民277]載英国『小説雜誌』

Q1034

**青年鑑**

海漚

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十五期1916年2月

Q1035 \*

**青年鏡**（冒險小説） 18回

南野浣白子訳述

上海・広智書局 光緒30(1904)

GEORGE ALFRED HENTY “ORANGE AND GREEN; A TALE OF THE BOYNE AND LIMERICK, ETC” 1888。桜井彦一郎（鷗村）訳『二勇少年』（世界冒險譚第3編）文武堂発兌、博文館發賣1900.10.8。漢訳『二勇少年』の改訂版  
[阿英126]角書不記[中島76-102]寅半生を引いて『二勇少年』の改題出版[現代896]1904年初版[大典79]著者不詳、1904 / 1905.4.22再版（寅半生「小説閑評」[編年 1034]）[阿研477]即『新小説』中所刻「二勇少年」、刊年不記。張朋園は南野浣白子とする[劉晚314][涵訳80]角書不記、光緒三十年[版補下216]角書不記、光緒三十年[祖毅706]広智版、或名「二勇少年」[祖毅708]即『新小説』中所載「二勇少年」[漢訳0664]角書不記、著者不詳、南野浣白子（王完白）訳、1904（光緒三十）訳自法文的宗教道德教育故事<sup>22</sup>、基督教文学芸術に収録[兒童98][艶麗14-116]角書不記。「二勇少年」、出版社不記、1905<sup>22</sup>?<sup>22</sup>[付日259]

Q1036 \*

**青年鏡**（冒險小説） 18回

南野浣白子訳述

上海・広智書局 光緒31.3.18(1905.4.22)

GEORGE ALFRED HENTY “ORANGE AND GREEN; A TALE OF THE BOYNE AND LIMERICK, ETC” 1888。桜井彦一郎（鷗村）訳『二勇少年』（世界冒険譚第3編）文武堂発兌、博文館発賣1900.10.8。漢訳「二勇少年」の改訂版  
 [越然116]角書不記、光緒三十一年(1905)発行とする[大典79]は1905.4.22再版とする[実藤618][中日870.033]角書不記、1942とするが誤りだろう[中村53-36]角書不記、原作は北水山人<sup>77</sup>『青年鏡』、光緒三十一年三月十六<sup>77</sup>日[中村64-68]角書不記、『二勇少年』の改訂版[中村C][樽本C][編年138]此即「二勇少年」之改訂版[編年 830]「二勇少年」之改訂版、光緒三十一年三月十八日(1905.4.22)出版[編年 839]『時報』1905.5.14広智書局広告[編年 1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年 1115]冒険小説、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年 1196]『時報』1907.3.17広智書局広告[編年 1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年 1244]『時報』1907.6.10広智書局広告[編年 1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年 2545]翻訳紹介[編年 2944]光緒三十一年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚315]1905.4.22[劉晚415]『時報』1906.10.18広告[劉晚417]『時報』1907.3.24広告[慧敏434]1905.4.22[東元09-9]北水山人『青年鏡』、光緒三十一年三月十六<sup>77</sup>日(1905.3.16<sup>77</sup>) [文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[付日34]「二勇少年」の改名[楊凱博49]1905.4.22、「二勇少年」的改訂版[現史 268]1905.4.22、「二勇少年」之改訂版  
 Q1037\*

**青年鏡**（徳育小説）

（法）聶俄著 王完白訳

上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913以前

（英）濮爾文原編 王完白訳評『五十軼事訳評』上海・美華書館1913の広告による

Q1038

**青年鏡**（短篇小説）

醒吾

『大共和日報』1913.10.22-26

[劉民428]

Q1039\*

**青年鏡**（教育小説）

黄元訳

『湖南教育雑誌』4年1-10期 1915.1.31-10.30

[彙 112][大典371]著者不詳[史索二138][劉民42]

Q1040

**青年鏡**（教育短篇）

頑鉄

『申報』1917.1.4

[劉民273]

Q1041\*

**青年鏡**

（英）威廉胡爾失原著 劉沢沛、張舎我訳

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

[彙 3018][史索一879][劉民24]叢訳[曉岩233]1917

Q1042

青年鏡

沢沛

『晨鐘』1918.2.6-9

[劉民490]

Q1043

青年軍 (短篇小説)

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統3.11.8 (1911.12.27)

[編年 2305]宣統三年十一月初八日 (1911.12.27) 標「遼」、未注明出處[編年 2885]轉載、初出不詳

Q1044

青年美術家 (艷情篇)

慎言

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Q1045 \*

青年美譚 (德育小説)

(意) EDMOND 著 (英) ISABEL 訳 意君訳

『競業旬報』39期 戊申年12.21(1909.1.12)

[彙 2085][史索二125][編年228]「青年美談<sup>77</sup>」[編年 1672]「青年美談」、第39期、光緒三十四年十二月二十一日 (1909.1.12) [劉晚58]「青年美談<sup>77</sup>」[慧敏485][楊凱博120]「青年美談<sup>77</sup>」

Q1046 \*

青年時代之花 (家庭小説)

STEPHENS 著 半儂訳

『中華学生界』1卷4期 1915.4.25

[彙 1544][史索二157][劉民161]

Q1047 \*

青年時代之花 (家庭小説)

(STEPHENS 著) 半儂(訳)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Q1048

青年外史

滑稽

『初学白話報』光緒

[阿英80]刊年不記[提要1083]未見[系目226][古大958][書坊訂958-2]出版社を初学白話報とする、刊年不記、光緒印行

[編年233]未署年月、光緒間、未完

[編年 768] 『時報』 1904.11.21<sup>ㄙ</sup>[17] 『初學白話報』 第2号廣告

[編年 768]光緒三十年十月十一日 ( 1904.11.21<sup>ㄙ</sup>[17] ) 未完

[目白273]未見[古提746]

Q1049

**青年俠**

上海·沈鶴記書局1920

[書坊訂876-6]石印

Q1050 \*

**青年貽范五種**

(英) 斐有文 JOSHUA VALE 訳 柴雲馥述

上海·中國聖教書局1913

[莉華10B-308]官話[莉華15-112]

Q1051

**青鳥冰人** (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.12.17-19

[盛京269][盛京錄270]文言短篇筆記小說[劉民363]

Q1052

**青奴** (短篇小說)

蕉心

『時報』 1914.5.4

[劉民324]

Q1053

**青奴** (短篇小說)

蕉心

『余興』 2期 1914.9

Q1054

**青萍劍** (洪楊佚聞之一)

(李) 定夷

『繁華雜誌』 2期 1914

[史索二65]

Q1055 \*

**輕氣球探險記** (各國時間)

笑訊(包天笑)

『小說時報』 2期 宣統1.10.1(1909.11.13) / 宣統2.8.15再版 ( 1910.9.18再版)

[彙 2698][史索一405]

Q1056

**清乾隆帝**

發潛

『香港少年報』1906.7.16

[鄧302]故事叢

Q1057

青衫殘淚

(姚) 鵝雛

商務『婦女雜誌』1卷11号 1915.11.5

[彙 1426][大典359][系目227][婦女21][劉民157][現史 13]小説、1卷11号1915.11.5

Q1058

青衫殘淚

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Q1059

青衫紅淚錄

一厂

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[史索二70]1914.11以降?[劉民137]長篇

Q1060

青衫淚 (説部) 10回

魏鑄魂

『賞奇画報』17-27期 光緒32.8.25-12.3 (1906.10.12-1907.1.16)

[編年 1075]任俠小説、第17期、光緒三十二年八月二十五日(1906.10.12)至十二月初五日第27期、未完

[編年 1101]第2回、第19期、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)

[編年 1113]第4回、第21期、光緒三十二年十月初五日(1906.11.20)

[編年 1120]第5回、第22期、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)

[編年 1142]第9回、第26期、光緒三十二年十一月二十五日(1907.1.9)

[編年 1152]第10回、第27期、光緒三十二年十二月初三日(1907.1.16)

[鄧310]著者不記、標“任俠小説”、第17期并序、第19期第2回、第21期第4回、第22期第5回、第26期第9回、第27期第10回、1906のみ

Q1061

青衫淚 (幻情短篇)

(李) 定夷

『民權素』2集 1914.7.15

[彙 984][大典284][史索一990][系目226][劉民74]

Q1062

青衫淚

惱儂

『摩尼』(又名最新小説旬刊)1915.5以降?



[史索二82]

Q1063

**青衫淚**

(李) 定夷

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第二集1914年6<sup>27</sup>月

Q1064

**青衫怨**

『春申芸報』1914.7.19以降?

[史索二248]

Q1065

**青山忠骨記** (愛國小說)

冥飛

『新申報』1918.3.26-4.18

[劉民505]

Q1066

**清史通俗演義** 100回

蔡東藩

上海・会文堂書局1916

[大辞 773]「歷朝通俗演義」のひとつ。近、現代小説叢書。石印本[書坊709-2]は上海・会文堂1917とする[書坊709-9]は上海・会文堂1924石印とする[書坊945-2]は上海・会文堂書局1919とする[書坊訂1003-4]上海・会文堂1916石印[書坊訂1003-5]増訂絵図、上海・会文堂1919石印[大典414][大觀419]は上海・会文堂新記書局とする[古大1012]上海会文堂新記書局とする[付朱333]増訂絵図。1917年. 2 / 1934.6四十四版。上海会文堂新記書局[民中08870]1935.5改版後初版。本書為「古今通俗演義」第33-36冊[劉民709][張沢賢・続集234]4冊、失版權頁[広告2-234][紀編178]文言長篇歴史小説、石印本、「中国歷朝通俗演義」系列之一[鄭編359][史索記96]出版社不記[通目 1728]歴史小説、4冊100回、上海・会文堂新記書局1935.5改版後初版(許軍428)「清史演義」、上海会文堂新記書局1916、清朝系列

清史演義 中法大戦演義

Q1067

**清史演義**

陸士諤

『神州日報』1912.10.27-1913.4.18

[小報270]至104節第20回初集完[劉晚前言6][田陸390頁]1-2集1907[劉民393]1912.10.27のみ。1913.6.15登載附白：出版単行本并徵文。1914.12.12登載附記

Q1068

**清史演義** 140回

陸士諤

上海・大声図書局1913.8-1915

[大辞 5490]近代白話章回小説、鉛印本[大典367]は1915刊とする[系目423]は1915とする[通典592]近代章回小説[朝日170]は初集4巻二集4巻8冊を記録する。田若虹は1914とする。田若虹は第一、二部1913、第三部1914.1とする[田陸62][田陸393頁]第1部[田陸63]「清朝<sup>演義</sup>」第2部、江東書局1913[田陸393頁]第2部共4種、江東書局1913[田陸393頁]1913-24完成[田陸64]第3部、世界書局1914.1[田陸393頁]3集共4冊出版1914.1[田陸393頁]4集初版、繼而出版5集1914.10[田陸394頁]5集再版1915.4[書坊訂1084]5集30巻110回、1915鉛印[劉民709][学大1599]章回小説、初版鉛印本[鄭編133]題名のみ[鄭編292]題名のみ[編年 1785]

Q1069

清史演義 (繡像仿宋完整本) 64回 上下冊

陸士諤

上海・広益書局(1922.1)

[民中09202]

Q1070

清史演義 140回

陸士諤

上海・中央図書公司1923

[大辞 5490]石印本[系目423][学大1599]石印本[書坊訂1133-3]絵図、8巻60回、1931石印

Q1071

清史演義 7集 28巻 140回

陸士諤

上海・民衆書局1929改排本

序「民国二年八月九日宛平江嘯霞序海上客舎」[大辞 5490]石印本[民中09208][系目423][学大1599]石印本[通目 1013]歴史小説、1911年新編零集出版、1929年改排新式付印(許軍428)上海民衆書局1921(據序、完成於1913年)、清朝系列

Q1072

清史演義集二

陸士諤

『神州日報』1913.4.19-1914.12.31

[小報270]至第5集未完。「清史演義刊至今日即行截止，因著者將別出單行本，閱者諸君另向間購取也，特此附志」

Q1073 \*

清室外紀

(英)濮蘭德 BLAND, J. O. P. (英)白克好司 BACKHOUSE, SIR EDMUND 著 陳冷汰、陳詒先訳

上海・中華書局1917.8 / 1919.10再版 清外史叢刊

(渡辺浩司)「(OHN). O(TWAY). P(ERCY). BLAND AND E. BACKHOUSE“ CHINA UNDER THE EMPRESS DOWAGER ” 1914

[現代677] (英) 濮蘭德·白克好司著、清外史叢刊[劉民709]同左[漢訳3225] (英) 濮蘭德 BLAND, J. O. P. (英) 白克好司 BACKHOUSE, SIR EDMUND 著、清外史叢刊(許軍428) 1915、清朝系列  
慈禧外記

Q1074

**青絲塚** (哀情小說)

寄桑生編

『時事新報』1912.8.12-21

[劉民412]登第3張第3版

Q1075 \*

**青酸毒** (偵探小說)

(英) 格理尼著 商務印書館訊

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英126]角書不記、(英) 格理民<sup>譯</sup>[尼]著、商務印書館訊印[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小說)  
袖珍小說[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小說)袖珍小說

[編年229]格理民<sup>譯</sup>、光緒三十四年

[編年 1602]標「袖珍小說」、英国格理尼著、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年(1908)八月  
出版

[編年 1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年 1617]『中外日報』1908.10.18商務印書  
館廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期  
1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年 2944]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏  
14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[營業377][劉晚315]格理民<sup>譯</sup>[慧敏485]格理民<sup>譯</sup>[涵訳  
56]角書不記、英国格理尼著、本館訳、光緒三十四年[版補下311]角書不記、英国格理尼著、商務印  
書館訳、光緒三十四年[偵探614]角書不記、格理民<sup>譯</sup>、袖珍小説[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3  
期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告

Q1076 \*

**青酸毒** (偵探小說)

(英) 格理民著 商務印書館編訳所訳述

上海·商務印書館1914四版 袖珍小説

[民外1083]袖珍小説、初版年月不詳[漢訳2481]角書不記、1908(光緒三十四)初版 / 1914四版、  
袖珍小説[現代908]1908年初版、袖珍小説叢書[慧敏485]袖珍小説[劉民709]袖珍小説[偵探614]角書  
不記、袖珍小説

Q1077

**清田儋叟** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.5.29

[建蓉452]

Q1078

**青銅錢** (冒險短篇)

海漚

『十日新』3期 1914.12.30

[史索一1277][紀編155]題名のみ

Q1079

**青蛙神** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.1.8-31

[小報567]2655-2678号、至23節完[劉民438]

Q1080

**清外史**

古靈後人姜齋

五洲書局1914.3.25

[大典277][唐平8660]1914.3[唐書19]1914.3初版[劉民709]

Q1081

**青霞夢** 4折

胡薇元

『壺庵五種曲』1919

[伝雑89][左目277][左録508][大辞 3539]近代雜劇劇本

Q1082

**清鄉** (用浦東土白 社会小説)

凡民

『申報』1913.12.29

[劉民262]

Q1083

**清孝莊後外伝**

陸士諤

『神州日報』1912.10.22-10.25

[小報269][劉民393]

Q1084

**青陽港** (短篇小説)

笑(包天笑)

『時報』1907.11.28

(劉德隆)[劉晚146][編年 1380]光緒三十三年十月二十三日(1907.11.28)

Q1085

**青羊褂** (短篇小説)

不因人

『小説林』9期 戊申1(1908.2)

懸賞酬贈品目廣告、短篇小説丙等[彙 2129]短篇小説(大增刊)[補目51]角書不記[大典151][史索一358]短篇小説(大增刊)[歴近392]短篇小説、懸賞酬贈品短篇小説丙等[系目226]戊申年一月[編年206]正月[編年 1477]第9期、光緒三十四年(1908)二月[編年 1481]懸賞小説[劉晚70][樂11]角

書期數刊年不記

Q1086

**青羊褂**

不因人

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說林』第9期大增刊,上海小說林總編輯所編輯,小說林社与宏文館有限合資会社 戊申年(1908)正月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

Q1087

**清夜鐘** (社会小說)

未署作者名

『申報』1910.4.7-5.27

(劉德隆)[劉晚119]

[編年 1972]13<sup>77</sup>回、宣統二年二月二十八日(1910.4.7)至四月十九日

[編年 2003]宣統二年四月十九日(1910.5.27)畢

Q1088 \*

**清夜鐘声** (寓言小說)

(德)漢勃爾 江東老虬、瑩如識

『空中語』1915

[史索二75][衛256]

Q1089

**清夜鐘声** (虛無党軼事)

(吳)綺緣

『小說新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目423]戊午年十一月(1918)[劉民188][寇14-393]1918

Q1090

**青衣恨** (紀事小說)

劍

『天鐸報』1912.9.30-11.8

[劉民408]登第6版

Q1091 \*

**青衣記** (言情小說) 上下

(英)傅蘭錫著 商務印書館識

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英126]角書不記、(英)傅蘭錫著、商務印書館識印[『東方雜誌』8: 1廣告](言情小說)各種小說[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小說)各種小說[營業358][劉晚315][涵訊58]角書不記、英国傅蘭錫著、本館識、光緒三十四年[版補下312]角書不記、英国付<sup>77</sup>蘭錫著、商務印書館識、光緒三十四年[編年216]傅蘭錫著、光緒三十四年六月[編年 1583]傅蘭錫著、商務印書館編識所識述、上卷15章、下卷16章、光緒三十四年(1908)七月出版[編年 1598]『時報』1908.9.18惠書誌謝[編年 1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年 1617]『中外日報』1908.10.18商務印

書館廣告[編年 1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2546]翻譯介紹[編年 2944]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十三年版[現史 48](英)傅蘭錫、1908.七月

Q1092 \*

**青衣記** (言情小説) 2卷 上下冊

((英)傅蘭錫著) 商務印書館編

上海・商務印書館1915.1三版 說部叢書2=69

[叢書785]說部叢書二集69[商目95]言情、傅蘭錫著、刊年不記[唐平6263]角書原著者不記、1915三版[唐書19]角書不記、1915.1三版、說部叢書[慧敏479][劉民709](英)傅蘭錫著、說部叢書2集69編

Q1093 \*

**青衣記** (言情小説) 2卷 上下冊

((英)傅蘭錫著) 商務印書館編

上海・商務印書館 戊申6.13(1908.7.11) / 1915.1.20三版 說部叢書2=69

[付三184]表紙奥付写真あり。戊申年六月十三日初版 / 中華民國四年一月二十日三版發行、說部叢書二集第六十九編[民外4269]原著者不詳、1908.6初版 / 1915.1三版、說部叢書2集第69編[漢訳2482]角書不記、商務印書館編訳所訳、1908(光緒三十四)初版 / 1915三版、說部叢書二集[現代907]は傅蘭錫著とする。說部叢書第2集第69編[大典168]は傅蘭錫著とする[商目95]言情、傅蘭錫著、刊年不記[慧敏479]說部叢書2=69[劉民709](英)傅蘭錫著、1915.1.20三版のみ、說部叢書2集69編

Q1094

**青衣節** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』217-218号 [1910.3.29-3.30]

[劉晚193]刊年不記

[編年 1968]第217号、宣統二年二月十九日(1910.3.29)至本月二十日第218号、轉載旧金山『中西日報』、寄著

[編年 1968]第218号、宣統二年二月二十日(1910.3.30)畢

[編年 2886]初出[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

Q1095

**青衣節** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』217-218号 1910.3.29-3.30 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Q1096

**青衣節** (短篇小説)

寄

旧金山『中西日報』宣統2.3.1(1910.4.10)

[編年 1980]附章「雜録」欄、宣統二年三月初一日(1910.4.10)原載『図画日報』、未署作者名[編年 2886]轉載[仁敏14-748]原載『図画日報』

Q1097

**青衣節** (短篇小說)

淚痕

『**東亞**小說新刊』1914.4[史索256][劉民710] 『**東亞**小說新刊』

Q1098

**青衣娘**

虎溪居士

『**中華新報**』1918.9.6

[劉民465]

Q1099

**青衣行酒** (雜劇)

無為

『**競業旬報**』9期 1907.1.14

[彙 2066][左目277]按：此劇發表時該刊雖標以“雜劇”二字，實為皮黃劇本[左錄507]

Q1100

**青衣行酒**『**廣益叢報**』5年19期(147号) 光緒33.8.20(1907.9.27)

錄競業旬報[彙 910]著者不記[大典125]佚名。5年18期(146号)に誤る[系目226][編年190]録自『競業旬報』、不題撰人[劉晚20]録自『競業旬報』

清雍正朝八大劍俠伝 八大劍俠伝

Q1101

**青塚鵠淚記** (哀情小説)

(曹)志戡

『**先施樂園**』1919.11.8-14[小報312]至12節完[劉民545]志勸、『**先施樂園日報**』1919.11.8のみ

Q1102

**青塚鴛鴦** (苦情短篇)

瘦菊

『**新世界**』1917.10.27-11.4[小報286][史索2251]は『**新世界報**』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]瘦影

Q1103

**青竹寓言**

曹子漁

上海『**万国公報**』8年363卷 光緒1.10.23(1875.11.20)

[彙 65]

Q1104

## 情

(周)瘦鵑

『春声』4集 民国5年旧曆4.1(1916.5.2)

[彙 1712][大典399][史索-1466][系目414][劉民206][瘦鵑373]刊年1916年4月1日は旧曆[現史21]

Q1105

## 情愛

野鶴

『申報』1916.6.18-7.13

[劉民271]

Q1106

## 情愛之俘虜 (短篇)

(包)天笑戲述

『小説画報』17号 1918.10.1

[史索-1481]1918.10

Q1107

## 情变 (奇情小説) 8回

趸人(吳趸人)

『輿論時事報』宣統2.5.15-9.25(1910.6.21-10.27)

[理論579]楔子、1910年5月16日(新曆旧曆混用)[阿四204][魏吳196]標奇情小説[中島]角書は奇情小説[提要1203][大辞 5477]近代白話章回小説[大典199]1910.6.22-10。( [新加158] ) [全書408]清代小説、角書不記[歴近493]写情小説、清宣統二年(1910)五月連載於上海『輿論時事報』[系目418][古大883][通典561]近代章回小説

[編年269]連載至同年九月間、吳沃堯病故、僅刊出8回余

[編年 2014]目録、宣統二年五月十五日(1910.6.21)至九月二十五日(陳按:其時『輿論時事報』已改名為『時事報』)連載至同年九月間、吳沃堯病故、僅發表8回余

[編年 2078]『時報』宣統二年九月二十五日(1910.10.27)畢、此南海吳趸人先生絶筆也

[目白276][編年 2014]楔子、宣統二年五月十六日(1910.6.22)及翌日[小報273]1910年9月24日(從第2卷第15節)-1910年10月27日(至卷2第48節完)[小報274]1910年6月21日-1910年9月23日(至卷2未完)[古提683][劉晚181]『時事報』1910.9.24非起始日期[劉晚198]『輿論時事報』1910.6.21-9.23登至卷之二,第十四[近代440]小説名[学大1590]章回小説[広告1-294][紀編104]角書不記、白話章回小説、1910.6.22-10月[現史 78]1910.6.22<sup>77</sup>開始連載至同年九月間

Q1108

## 情变 (奇情小説) 8回 2冊

趸人(吳趸人)

『輿論時事報』切り抜き本、または抽印本 宣統2(1910)

[阿英90]は10回とする、角書不記、『輿論時事報』刊、2冊とする。「刊」は単行本の意、『輿論時事報』からの抽印本

[中島]未見、上海輿論事<sup>77</sup>報剪報本、阿英「晚清小説目」は「輿論時<sup>77</sup>報刊」と誤るといふがその



事實はない、中島の誤記[近大916]章回小説、宣統二年（1910）由『輿論時事報』刊載[劉晚315]  
『輿論時事報』剪報本

Q1109

情变（奇情小説） 8回

胙人（吳胙人）

時事報館 庚戌(1910)

[士瑩179]合訂本[書坊701-2]角書不記、10回、宣統二年鉛印[書坊訂924-4]角書不記、10回、宣統元年鉛印[大典199]合訂本[系目418]時事報館合訂本[劉晚315]

Q1110

情变 8回

（吳）胙人

阿英編『晚清文学叢鈔・小説二卷』北京・中華書局1960.5 / 80.6

[魏吳196][中島][大辞 5477][大辞5359]（[新加158]）[全書408][全書543]刊年不記[古大883][通典561][目白276][古提683][学大1590][中華百531][古目160]題名のみ

Q1111

情变 8回

吳胙人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加158][古大883]

Q1112

情变 8回

吳胙人

天津古籍出版社1987.1 近代通俗文学研究資料叢書(夏伝才主編)

孫致中責任編輯 「恨海」と合冊[学大1590]

Q1113

情变 8回

我仏山人（吳胙人）

盧叔度主編『我仏山人文集』6卷 広州・花城出版社1988.8

盧叔度校点。「電術奇談」「恨海」「劫余灰」「白話西廂記」と合冊[通典561][学大1590]排印本

Q1114

情变 8回

我仏山人（吳胙人）

『情变』広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本

盧叔度校点 「劫余灰」と合冊

Q1115

情变 8回

吳胙人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此書未見単行本，此次校点、排印以錢氏本為依據。錢氏系據1910年『輿論時事報』の剪報本。

「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」、短篇小說と合冊。校点者：晏海林。責任編委：王繼權[新加158][中村][目白276][韓近172]

Q1116

情变 8回

吳趸人

『情变』上海・華東師範大学出版社1993.12 中国現代言情小説大系  
錢谷融「総序」、陳平原「前言」。吳趸人「恨海」「劫余灰」、符霖「禽海石」と合冊

Q1117

情变 8回

吳趸人

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』5 瀋陽・春風文藝出版社1997.10  
董文成「総序」、校点凡例。吳夔青校点。「前言」。「宦海昇沈録」「胡雪岩外伝」「新中国未来記」と合冊

Q1118

情变 8回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第5卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2  
裴效維校点。以『輿論時事報』連載為底本

Q1119

情变 8回

吳趸人

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京・九洲圖書出版社1998.5  
劉宇点校

Q1120

情变 10回

吳趸人

『二十年目睹之怪現狀』北京・大衆文藝出版社1999.5 中国古代四大諷刺小説  
第9、10回は回目のみ。「二十年目睹之怪現狀」と合冊[樽本]

Q1121

情变 8回

吳趸人

『老残遊記』北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館蔵善本 中国古典小説文庫 第2  
輯 譴責小説  
「老残遊記」「中国現在記」「恨海」と合冊

Q1122

情变 10回

吳沃堯（吳趸人）

『二十年目睹之怪現狀』上下2冊 海口・南海出版公司2002.3 中国古典名著精華・五大奇書  
第9、10回は回目のみ。「二十年目睹之怪現狀」と合冊[樽本]

Q1123

情變 10回

吳趼人

『恨海・情變』北京・團結出版社2009.1 晚清民國小說珍本叢刊

第9、10回は回目のみ。據阿英『晚清文學叢鈔』（小説二卷）所収本整理而成。「恨海」「劫余灰」と合冊

Q1124

情波電謝記（哀情小説）

雲間姚鵷雛

『新申報』1917.12.23-28

[劉民505]

Q1125

情波雙鯉（奇情小説）

植士

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

第二次徵文初選[彙 3027][史索-900][系目418][劉民29]説叢

Q1126

情波雙鯉（奇情小説）

（程）瞻廬

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

第二次徵文初選[彙 3027][史索-900][系目418]第二次徵文初選[劉民29]説叢

Q1127

情波雙鯉（奇情小説）

半仙

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

第二次徵文初選[彙 3027][史索-900][系目418]第二次徵文初選[劉民29]説叢

Q1128

情波雙鯉（奇情小説）

烟橋

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

第二次徵文初選[彙 3027][史索-900][系目418]第二次徵文初選[劉民29]説叢

Q1129

情波雙鯉（奇情小説）

觀欽（程瞻廬）

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

第二次徵文初選[彙 3027][史索-900][系目418]第二次徵文初選[劉民29]説叢

Q1130

情波雙鯉（奇情小説）

陳尚志

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

第二次徵文初選[彙 3027][大典453][史索一900][系目418]第二次徵文初選[劉民29]說叢[現史140]角書不記、第9卷第11期1918.11.25

Q1131

**情不死** (紀實小說)

毅述 憶潤

『小説大觀』4集 1915.12.30

[彙 1603][大典365][史索一1446][系目416][劉民209]

Q1132

**情不死**

毅述 憶潤

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第四集1915年12月

Q1133

**情懺**

宛君(姚鵬雛)

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

[彙 3020][大典448][史索一884][系目417][劉民25]說叢

Q1134

**情懺**

宛君(姚鵬雛)

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Q1135

**情場**

『文娛報』光緒33.5.3(1907.6.13)以降?

[史索二229]1907.6.16<sup>77</sup>以降

[編年183]不題撰人

[編年 1250]光緒三十三年五月初三日(1907.6.13)以後

Q1136

**情場悲劇** (哀情小說)

葉龔

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413]は葉龔<sup>77</sup>、1916.12刊とする[史索一1381]角書は慘情小説[系目417]丙辰年十一月(1916)[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史 54]角書は慘情小説、著者不記、第2年第11期1916.11

Q1137

**情場慘劫** (哀情小說)

一夢

『礼拝六』37期 1915.2.13

[彙 1182][大典325][史索一1139][系目417][劉民106]

Q1138

**情場慘劫**

一夢

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十七期1915年2月

Q1139

**情場慘史** (苦情小說)

英

『新申報』1918.10.28-30

[劉民507]

Q1140

**情場腐史** (實事短篇)

夔一

『小說叢報』3年3期 1916.10.10

[大典409][史索-1095]1916.10[系目417][劉民89][現刊2294][現史 49]著者不記、第3年第3期  
1916.10.10

Q1141

**情場憾史**

朱鵲魂

『新舞台日報』1918.4.16

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“言情短篇”

Q1142 \*

**情場凱旋** (原名 VICTORY)

M. E. SANGSTER, JR. 原著 張舍我識 西神潤辭

『小說月報』9卷3号 1918.3.25

[彙 3021]M. E. SANGSTER 著

[大典457]M. E. SANGSTER 著[史索-885]M. E. SANGSTER 著[劉民25]說叢[曉岩234]1918[正文20]  
[現史 95]9卷3号1918.3.25

Q1143

**情場奴籟** (苦情小說)

小鳳

『雙星雜誌』2期 1915.4.15

[彙 1557][大典332][史索-1329][系目417][劉民165]

Q1144

**情場奴籟** (苦情小說)

小鳳

『民國日報』1919.4.27-5.1

[劉民480]

Q1145

**情場奴籬** (苦情小説)

小鳳

『先施樂園日報』1919.11.9

[劉民545]

Q1146

**情場趣史** (写情小説)

梅郎

中華図書館『女子世界』6期 1915.7.6

[彙 1376][大典344][史索二156][系目417][劉民143]

Q1147 \*

**情場俠骨** (俠情小説)

(英)賈斯甘爾夫人著 (周)瘦鵲訳

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

MRS. GASKELL “ THE SEXTON'S HERO ”

[彙 857][大典419][史索一975](潘少瑜)原名“ THE SEXTON HERO ”[劉民65]角書不記[瘦鵲373]

Q1148 \*

**情場俠骨**

(英)賈斯甘爾夫人著 周瘦鵲訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2<sup>72</sup> 懷蘭室叢書

MRS. GASKELL “ THE SEXTON'S HERO ”

[現代675]1917.2<sup>72</sup>[劉民710]懷蘭室叢書、1917.2<sup>72</sup>[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917

Q1149 \*

**情場俠骨**

(英)賈斯甘爾夫人著 (周)瘦鵲訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

MRS. GASKELL “ THE SEXTON'S HERO ”

[劉民710]上卷[瘦鵲373]上卷

Q1150

**情場憶語** (哀情小説)

省身

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376][系目417]丙辰年八月(1916)[劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史 44]著者不記、第2年第8期1916.8

Q1151

**情場与戦地** 6章

(王)無為、春雨

『小説海』2卷8-10号 1916.8.1-[10.1]奥付は1916.11<sup>72</sup>.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1403][大典406]2卷8号のみ[史索一1306][系目417][実藤2017][劉民151][現史 41]著者不記、第2年第8号1916.8.1未完[現史 44]続、著者不記、第2卷第9号1916.9.1[現

史 49]続完、著者不記、第2巻第10号1916.10.1

Q1152

**情潮**

1918

[戲劇139]

Q1153

**情癡**

『白相朋友』1914

[史索二64]

Q1154

**情癡** (戰事趣聞)

藜青

『礼拝六』31期 1915.1.2

[彙 1180][大典320][史索一1136][系目421][劉民105]

Q1155

**情癡鏡** (短篇小說)

懺癡隨筆

『中外小說林』13期 光緒33.9.11 (1907.10.17)

[編年 1354]第13期、光緒三十三年九月十一日 (1907.10.17)

Q1156 \*

**情仇** (言情小說)

吳雄倡記

上海・中華書局 小說彙刊25

[叢書133]著者不記、小說彙刊25[民外4301]原著者不詳、小說彙刊25

Q1157 \*

**情仇** (一名戀愛之敵 言情小說)

(法)克林各爾著 君牧記述

上海・国学書室1914.1

[理論585][民外1769]訳文有刪節。卷首有訳者自序[漢訳2714]角書不記、訳本有刪節[現代913]訳文有刪節，卷首有訳者序[法国190][韓08-324][涵訳85]角書は言情小説、君牧記、民国三年一月[版補下]未収録[劉民710]

Q1158

**情仇**

老成

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Q1159 \*

**情仇**

吳雄倡記

上海·中華書局1917.1 / 1933.3四版

[民外4301]原著者不詳[漢訳3018]著者不詳、1917.1初版[現代675]1917.1初版[唐平8468]原著者不記、1917[唐書19]原著者不記、董哲薌注、1917.1初版[劉民710]

Q1160 \*

情仇

吳雄倡訳述

上海·中華書局1917.1 / 1933.3四版 小說彙刊

[中華379]小說彙刊。中篇小說。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民710]小說彙刊

Q1161 \*

情仇

(程)小青

『小説月報』8卷12号 1917.12.25

[彙 3018][史索一881][系目416][姜259][劉民24]叢訳[曉岩234]美?<sup>23</sup>、1917

Q1162

情仇

小青

『晨鐘』1918.1.11-18

[劉民490]

Q1163

情仇記 (政治偵探小説)

『神州日報』附送1907.11.15

[劉吳169]1907.11.14本館特別啓事「本館附送小説「黄金毒」上卷現已刊完、下卷因訳者尚未脱稿、現自明日起、改送政治偵探小説「情仇記」……」

Q1164

情錯

李涵秋

上海『時報』1920

[涵秋226]

Q1165

情彈 (軼聞小説)

明道

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

Q1166

情彈

(周)瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鷗595]

Q1167 \*



**情盜**

(英)海恩 HEARN 著 楓浦訳

『牖報』3号 光緒33.5.1(1907.6.11)

LAFCADIO HEARN 著

[彙 2160][大典137][編年183]海恩 HEAN<sup>ㄙ</sup>著とする[編年 1249]LAFCADIO HEARN 氏、光緒三十三年五月初一日(1907.6.11)原載『現今英文七大家集 SEVEN GREAT WRITERS IN CURRENT ENGLISH LITERATURE』[慧敏458][楊凱博149](英)海恩 HEAN<sup>ㄙ</sup>(樽本注:HEARN)著、楓浦(李慶芳)訳

Q1168

**情的犠牲** (社会小説)

姚民哀

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

Q1169

**情敵** (哀情小説)

劍鹿

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

Q1170

**情敵** (言情小説)

樹声

『小説新報』4期 1915.6

[大典343][史索一1342][系目419][劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Q1171 \*

**情敵** (文藝)A. STRIUDERG<sup>ㄙ</sup>原著 (沈)雁冰重訳

商務『婦女雜誌』6卷4号 1920.4

A. STRINDBERG 著

[婦女100][茅全附17]斯特林堡著、1920.4.5

Q1172

**情謀** (艶情偵探小説)

梅魂

上海・進歩書局1916.2 / 1929.5四版

[民中09814][大典367]は上海文明書局1915出版とする[系目420]は「情謀<sup>ㄙ</sup>」15章、角書を艶情小説、上海文明書局1915とする[劉民710][偵探628]角書不記、翻譯とする

Q1173

**情蠹** (哀情小説)

花奴

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1351][系目421][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Q1174 \*

**情蠱場史** (偵探小説)

天虛我生訳

『申報』「自由談」1916.7.16-8.31

[池田11][池田14-58][劉民272]自由談不記

Q1175

**情而不情** (短篇小説)

春冰

『時事新報』1913.4.23

[劉民414]

Q1176

**情俘** (孽情篇)

劉恨我

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Q1177

**情巧** (言情短篇)

蘭台散人

『中華新報』1918.9.21-23

[劉民466]

Q1178 \*

**情感** THE TWO GENTLEMEN OF VERONA

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 吟辺燕語

Q1179

**情感** (言情小説)

(沈) 東訥

『小説叢報』3期 1914.7.20

[大典286][史索一1054][系目420][劉民80][現刊2276]

Q1180 \*

**情感** (哲理小説)

(俄) ZOLSTOI<sup>77</sup>原著 建生、迪士訳

『小説時報』28号 1916.9

TOLSTOI 著。原著者は雑誌初出が上のように表示されている

[付俄127]『小説時報』28号表紙本文写真あり。「短篇名訳」欄目[彙 2710]TOLSTOY<sup>77</sup>著とする[大典422]TOLSTOI著[史索一421]TOLSTOY<sup>77</sup>著とする[付116]ZOLSTOI[付俄16]ZOLSTOR<sup>77</sup>(李定)[現史 47]原作者不記、訳者不記、第28期1916.9

Q1181

**情感** (奇情短篇)

瑾瑜稿 (吳) 双熱潤

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索一1093]角書は写情短篇、双熱不記、1916.9[系目421]双熱潤辞[劉民89][現刊2293]  
目次角書は写情短篇、双熱不記[現史 45]角書は写情短篇、著者不記、第3年第2期1916.9.10

Q1182 \*

**情感**

(英) 莎士比亞

1918

[戲劇139]SHAKESPEARE “ THE TWO GENTLEMAN OF VERONA ” (維洛那二紳士) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Q1183

**情骨美人** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.5.11-12

[盛京116][盛京錄116]文言短篇筆記小說[劉民355]

Q1184

**情關復仇記**

滌繁

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

Q1185

**情鬼** (神怪小說)

項佩蘭女士

『新申報』1918.5.29

[劉民506]

Q1186 \*

**情詭** (滑稽言情)

拿爾斯氏原著 雄倡訳

『申報』1919.8.28-31

[劉民278]

Q1187

**情鬼** (紀事小說)

倚虹(畢振達)

『小説大觀』14集 1919.9.1

[彙 1613][大典467][史索一1457][系目419][劉民214]倚虹(畢振華<sup>譯</sup>)

Q1188

**情詭** (滑稽言情)

雄倡

『盛京時報』1919.9.7-13

(渡辺浩司) 3852号(1919.9.7)-3857号(1919.9.13)[劉民367]1919.9.7<sup>77</sup>

Q1189

情海波 (哀情小說)

(陳)嘯廬

『民權報』副刊「民權畫報」1912.5.30-6.7

[小報280][劉民429]登於民權畫報欄、文言

Q1190

情海波

織紅

1913演出

[戲劇33]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Q1191

情海波

天鐘

『小說雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-183]短篇小說、期數刊年不記[文娟15-262]短篇小說、『申報』1914.9.18『小說雜誌』第1期廣告

Q1192

情海波 (短篇苦情)

黃夢影

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

Q1193 \*

情海波瀾記 (哀情小說 翻譯小說)

(英)培根原著 張春帆訊

『申報』1908.2.6-3.27

(劉德隆)[劉晚114]英國培根原著[指瑕170]英國培根原著[慧敏474](英)培根著[文文85]哀情小說、翻譯小說不記、(英)培根、文言長篇、刊年不記[文文197]題名のみ[文文242]題名のみ[文文280]英國培根原著、“哀情小說”、翻譯小說不記、光緒三十四年正月初五至二月二十五日、文言長篇[編年 1445]英國培根原著、光緒三十四年正月初五日(1908.2.6)至二月二十五日[編年 1473]光緒三十四年二月二十五日(1908.3.27)畢[編年 1474]『申報』1908.3.28廣告、已於昨日印竣[楊凱博125]

Q1194 \*

情海波瀾記

(英)培根著 張春帆(漱六山房)訊

集成圖書公司 光緒34(1908)

[阿英142][漢訊2483][現代909][大典170][編年231]光緒三十四年[編年 1506]光緒三十四年

(1908)三月出版、原載『申報』[編年 1635]哀情小說「(情海)波瀾記」『民呼日報』1909.5.30  
 廣告[編年 1660]哀情小說「(情海)波瀾記」『申報』1908.12.19集成圖書公司廣告[編年 1711]哀  
 情小說「(情海)波瀾記」『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年 1928]「(情海)波瀾記」『申報』  
 1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2944]光緒三十四  
 年版[唐平8476]記者不記、集成圖書公司申報館1908.3[唐書9]出版社：集成圖書公司申報館1908.3初  
 版[劉晚315][慧敏474][文文89]出版社刊年不記[文文242]集成圖書公司のみ[文文280]該年(1908)十  
 一月

Q1195

**情海潮** (言情小說)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

目次は「情海朝」[民中02745][系目420]「情海潮」、定夷叢刊二集卷二[劉民710]「情海朝」[紀  
 編168]「情海潮」、1915.9

Q1196

**情海風花錄** (白話長篇)

一厂著 (吳)双熱評

『小説叢報』3年2-12期 1916.9.10-1917.7.10

[大典407][史索-1093]1916.9-1917.7[系目419]「情海風英<sup>73</sup>錄」[劉民89]1916.9.10のみ[現刊2293]  
 [現史 45]著者不記、第3年第2期1916.9.10[現史 49]著者不記、第3年第3期1916.10.10[現史 53]  
 著者不記、第3年第4期1916.11.10[現史 56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

Q1197

**情海歸槎記** (懺悔小説)

朱自

『大共和日報』1913.3.30

[劉民427]非起始日期

Q1198

**情海詭潮**

保三

商務『婦女雜誌』3卷8号 1917.8.5

[彙 1448][大典436][系目419][婦女53][劉民158]

Q1199

**情海痕**

情俠述

裕記 光緒戊申6(1908) 小説叢刻第一集

[提要1063]即曾孟樸「孽海花」(歐陽健)

[編年216]即「孽海花」裕記書莊六月

[編年 1564]即曾樸「孽海花」、上海・裕記書莊、光緒三十四年(1908)六月出版、小説叢刻第一  
 集

[劉晚315]小説叢刻第一集

Q1200 \*

**情海迴旋錄** (奇情小説) 30章

(英)愛司特原著 鴛侶訳意

『小説時報』19-20期 1913.8.20-11.1

[彙 2705][史索—416]は「情海迴旋<sup>ㄝ</sup>録」に誤る

Q1201 \*

**情海回旋録** (奇情小説)

(英)哈斯托著 鴛侶女士訳述

『天鐸報』1912.10.20

[劉民408]登第6版

Q1202 \*

**情海禍水** (偵探小説)

(周)瘦鷗訳

『礼拝六』17期 1914.9.26

[彙 1177][大典310][史索—1130](修文喬)情海……<sup>ㄝ</sup>禍水。白話。英国[劉民102][瘦鷗360]  
無原著者[偵探621]角書不記

Q1203 \*

**情海間諜** (外交小説)

葛維廉著 吳栄昌訳

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著(渡辺浩司)原作は、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX, “ III. CONCERNS THE BETRAYERS ” (“ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905 )  
[彙 854][大典418][史索—972][劉民64]

Q1204 \*

**情海間諜** (外交小説)

(葛維廉著) 吳栄昌(訳)

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

(渡辺浩司)原作は、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX, “ III. CONCERNS THE BETRAYERS ” (“ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905 )

Q1205 \*

**情海劫** 上下冊

任墨縁訳 小説林総編訳所編輯

上海・小説林社 1906.3上冊初版 1906.8下冊初版 小説林(叢書)

(徐念慈:「情網」之即「情海劫」[編年 1479])

[叢書135]小説林[漢訳2915]著者不詳、李叔成潤、1906(光緒三十二)3上冊初版、8月下冊初版、(小説林)と記して叢書の意[現代899]李淑成潤詞[大典110]著者不詳。『小説林』第9期「小説林書目6」は丙午三月(1906)とする[涵訳74]吳江任墨縁等著<sup>ㄝ</sup>、光緒丙午年[版補下367]吳江仁<sup>ㄝ</sup>墨縁等著<sup>ㄝ</sup>、光緒三十二年

[編年156]上冊三月

[編年 976]上卷、李叔成潤詞、光緒三十二年（1906）三月出版、下卷本年七月出版、上下卷57篇

[編年 980]上卷『中外日報』1906.4.24小説林社廣告

[編年161]下冊七月

[編年 1063]下卷、光緒三十二年（1906）七月出版

[編年 1093]下卷、『時報』1906.10.28小説林社廣告[編年 1155]上下卷、『月月小説』第1年第4号

1907.1.28小説林社廣告[編年 1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1691]上

下、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1950]言情小説、上下冊、『新聞報』1910.2.21小説林社廣

告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2546]翻譯介紹[編年 2944]上下

卷、光緒三十二年版[大康05]上卷下卷、光緒三十二年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説

(賃貸)社廣告[劉晚315]小説林(叢書)[慧敏442]三月、李叔成潤、小説林(叢書)[樂113]吳江任墨

緣訊意，武進李叔成潤詞。上卷丙午三月初版，下卷丙午八月初版[樂14-294]李叔成潤詞、丙午三月

[樂14-297]上下冊、李叔成潤詞、丙午三月[樂14-348]は[樂113]と同じ[樂14-385]李叔成潤詞、丙午

三月

Q1206 \*

**情海劫**（言情小説） 57篇 2冊

任墨緣訊 李叔成潤

小説林社 光緒丙午(1906)

（徐念慈：「情網」之即「情海劫」[編年 1479]）

[阿英142]角書不記（寅半生「小説閑評」[編年 1368]）[阿研506]刊年不記[陸昕05]色彩写真

を掲げる。光緒丁未<sup>27</sup>三月とする[劉晚315][徐著408]吳江任墨緣訊意、武進李叔成潤詞、上卷光緒

三十二年三月出版

Q1207

**情海劫**（短篇小説）

禹甸

『天鐸報』1913.3.11-14

[劉民410]登第6版

Q1208

**情海劫**（哀情小説）

振華

『民權報』1913.10.19-25

[小報281]至7節完[劉民431]文言

Q1209

**情海驚濤録** 8回

英蜚生

国華書局 説部彙編第一集第四種

[樽本C]奥付なし

Q1210

**情海夢**（集錦小説）

朱恨波女史

『先施樂園日報』1920.11.11

[劉民552]

Q1211 \*

情海魔

(英) 柯布著 木子、不才(許指蔽)合訳

上海・小説林社総發行所 光緒丁未1(1907)

奥付写真は小説林社編訳、光緒三十三年一月。

(小説林7期新書紹介[編年 1427])は(美) 柯怖著とする[阿研524]訳者刊年不記[涵訳77]原著者不記、木子等訳、光緒丁未年[版補下367]原著者不記、木子等訳、光緒三十三年[阿英142]では(美) 柯怖著とする[漢訳2823]上海・小説林社、1907(光緒三十三年)[現代904](美) 柯怖著、1907.11初版[大典141]は1907.12刊とする[丁未8]英柯怖[版補下416]『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、丁未十一月とする[編年 1401]美国柯怖著、『神州日報』1907.12.24小説林広告[編年 1404]『時報』1908.1.1小説林社広告[編年199]十一月[編年 1415]19章、美国柯怖著、光緒三十三年(1907)十一月出版[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]言情小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2547]翻訳紹介[編年 2944]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚315][慧敏469]十一月[祖毅756]小<sup>マ</sup>子[談往16][樂14-309]丁未十一月[樂14-385]丁未十一月

Q1212

情海孽波

朱鵲魂

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

Q1213

情海槍声 (俠義短篇)

拝竹

『晨鐘報』1916.12.7-12.18

[小報285]至11節完

Q1214

情海槍声 (俠義短篇)

拝竹

常州『晨鐘報』1916.12.7-12.18

[小報671]至11節完

Q1215

情海燃犀 (懺情小説)

劍湖

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目420]己未年十月(1919)[劉民192]

Q1216 \*

情海一波



(英)維廉·弗利門著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小說大觀』3集 上海交通圖書館1919.11.1

WILLIAM FREEMAN 著

[劉民710]1919.7<sup>73</sup>.1[瘦鵑389][瘦鵑585][偵探638]

Q1217 \*

情海疑波

(英)道因著 林紓、林凱訊

上海·商務印書館1921.11

[古二德15]ELINOR GLYN, *THE REASON WHY* (NEW YORK: AUTHOR ' S PRESS, 1911)

[泰來111][祖毅750][宏照146]「情海凝<sup>33</sup>波」[麗華博160]「情海凝<sup>33</sup>波」、原作不詳[瓊芳博125頁]翻譯小說、民國十年11月[郭楊99]1921.11

Q1218 \*

情海疑波 2卷 上下冊

(英)道因著 林紓、林凱訊

上海·商務印書館1921.11 說部叢書4=9

[古二德15]ELINOR GLYN, *THE REASON WHY* (NEW YORK: AUTHOR ' S PRESS, 1911)

[叢書789]說部叢書四集9[民外1124]說部叢書第4集第9編、訳文為文言体[現代685]說部叢書第4集第9編[商目98]刊年不記[張車381]1卷1冊、1921.11出版、說部叢書第4集第9編

Q1219

情海疑雲 (警世小說)

悔初

『小說新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395]角書は醒世小説[系目420]丁巳年(1917)[劉民182]中華丁巳年九月、短篇、標“醒世小説”

Q1220

情海疑雲

悔初

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第九期1917年

Q1221

情海余生 (奇情短篇)

白眼二郎

『小說叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1100]1917.1[系目419][劉民90][現刊2296]

Q1222

情海冤家 (孝義短篇)

心廬、一厂

『小說叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]1917.3[系目420][劉民91][現刊2297]角書は孝義小説

Q1223

**情海鴛鴦** (俠情小説)

初蘭、天白

『礼拝六』47期 1915.4.24

[彙 1184][大典333][史索-1145][系目420]は幼<sup>77</sup>蘭とする[劉民109]

Q1224

**情海鴛鴦**

初蘭、天白

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十七期1915年4月

Q1225

**情海之雄**

(周)瘦鵑

『遊戯雜誌』8期 1914?

[大典286]は1914.7刊とする[系目419]は1913年とする

Q1226

**情海指南**

徐枕亞

上海・小説叢報社1917

[系目419][劉民710][中島16]初出発表期日不明作品

Q1227

**情海指南**

徐枕亞

上海・中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]「孩提之童」「胡不歸」「断垣余燼」「看」「昔日」「神仙侶」等50篇[通目 1450]

短篇哀情小説、1冊50篇、1937.8重版、細目あり

Q1228

**情海指南**

徐枕亞

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編9

「序一」丁巳閏花朝同邑天憤謹序、「序二」丁巳夏日同邑姻教弟姚民哀序於海上之箏声琴韻楼

Q1229

**情海鐘声** (哀情小説)

慕玉女士述意 雪岑陳庾潤詞

『娛閑録』17-23期 1915.3下-6下

[彙 1308][大典330][史索-1202][系目420]は雪岑陳瘦<sup>77</sup>、1915.3-6とする[劉民125]

Q1230 \*

**情恨**

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』18、19期 刊年不記 [ 癸卯12.15、甲辰1.1 ( 1904.1.31、2.16 ) とするは誤り ]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE CHRISTIAN MERCHANT (参考：日訳バートン版1)ナザレ人の仲買人の話。

第18、19期実際の刊年は推定甲辰1904五月、七月

[彙 1106]「天方夜譚」で収録

[編年 723]第18期末標出版時間、当在光緒三十年 ( 1904)五月

[編年 744]第19期末収録

Q1231

**情恨天** ( 哀情小説 )

故吾

『遊芸雑誌』1915.1.10以降?

[史索二74]

Q1232 \*

**情関** MARRIAGE OF FIGARO

( 英 ) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10巻12号 1919.12.25

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰来101][史索一918]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博63]説叢、原作者不記、1919.12、「泰西古劇」不記

Q1233 \*

**情関** THE MARRIAGE OF FIGARO

( 英 ) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰来101]<sup>72</sup>MARRIAGE OF FIGARO[現代682]巻中[張車310]<sup>72</sup>MARRIAGE OF FIGARO

Q1234

**情花** ( 短篇小説 )

維廉

『申報』1917.9.24-28

[劉民274]

Q1235

**情話** ( 短篇小説 )

( 周 ) 瘦鷗為陳君詠莪撰得茗楼双影作

『遊戲雑誌』5期 1914?

[系目418]は1913年とする

Q1236

**情話** ( 実事短篇 )

雲夫

『新申報』1917.11.22

[劉民504]

Q1237

情話歟福音歟

延陵

『小説月報』9巻9号 1918.9.25

[彙 3025][史索一895][系目418][劉民28]説叢[曉岩235]1918、翻訳とする

Q1238

情幻 7-10回

阿甫

『安雅報』1918.11.4-7

[鄧305]1918.11.4第7回、1918.11.7載至第10回

Q1239 \*

情悔 EUGENE ONEGIN

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰来101][現代682]巻下[張車310]EUGEN<sup>77</sup> ONEGIN

Q1240 \*

情姫 (巴黎五大奇案之一 訳本短篇小説)

(英)白髭拝著 仙友訳

『月月小説』1年5号 光緒33.1[.15](1907[.2.27])

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[彙 2045][史索一314][中村 S3-32][大典136][編年175][編年 1185]第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月[劉晚65]光緒三十二<sup>77</sup>年正月望日[匡補180]光緒三十三年正月望日[慧敏56]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏71]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏358]「巴黎五大奇案」で収録[慧敏454][偵探605]角書不記、GUY NEWELL BOOTHBY 著、光緒三十三年一月五<sup>77</sup>日(1907.2.27)[文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文152]題名不記、号数刊年不記、白髭拝的3<sup>77</sup>種短篇偵探小説とする[文文184]「巴黎五大奇案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博151]英(応為美国<sup>77</sup>)

Q1241 \*

情姫

(美)白髭拝著 仙友訳

『巴黎五大奇案』上海・群学社1910.3 説部叢書16

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[阿英116][叢書789][現代911][大典207][編年266][編年 1996][劉晚315]説部叢書16[偵探617]説部叢書十六[現史 76]

Q1242

**情妓現魂**（哀情短篇）

踞石

『盛京時報』1916.6.16-17

（渡辺浩司）哀情短篇[盛京228]哀情小説[盛京録228]哀情小説、文言短篇筆記小説[劉民361]  
標“哀情短篇”

Q1243 \*

**情穢**（原名 THE LOVE FAIL）

MISS F. MARIAR 著 若飛訳

『学藝』3号 1918.5

MARIAR 著

[彙 1942]

Q1244 \*

**情穢**

MIGS F. MARIRR 著 蔡子和訳

『時事新報』1919.5.25

[劉民421]

Q1245 \*

**情蹇** THE TALES OF HOFFMANN

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101]<sup>㉞</sup>TALES OF HOFFMANN[現代682]卷中[張車310]<sup>㉞</sup>TALES OF HOFFMANN

Q1246

**情鑑**

（王）嘯圃

『說叢』2期 1917.4

[彙 1915][史索—1487][系目421][劉民223]

Q1247

**情見勢絀**（滑稽短篇）

太和

『新聞報』1915.3.2

[劉民289]

Q1248 \*

**情劫**（言情偵探小説）

（美）司吐朗原著（倪）灝森、儀無訳

『小説叢報』3年1-6期 1916.8.10-1917.1.10

[大典421][史索—1092]原著者を脱落させている、角書は言情偵探、1916.8-1917.1[劉民88][現刊2292]角書は言情偵探[偵探631]角書不記[現史 43]角書は言情偵探、原作者不記、訳者不記、『小説叢刊<sup>㉞</sup>』第3年第1期1916.8のみ[現史 45]「言情偵探劫<sup>㉞</sup>」、原作者不記、訳者不記、第3年第2期

1916.9.10[現史 49]角書は言情偵探、原作者不記、訳者不記、第3年第3期1916.10.10[現史 53]角書は言情偵探、原作者不記、訳者不記、第3年第4期1916.11.10[現史 56]角書は言情偵探、原作者不記、訳者不記、第3年第5期1916.12.10

Q1249

**情劫** (短篇紀実)

清泉

『民国日報』1916.12.16-17

[劉民471]

Q1250

**情劫**

癡生

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

Q1251

**情劫** (哀情小説)

蛟門樂天真

『大世界』1920.6.19-7.3

[小報298]至15節完[劉民533]

Q1252

**情劫** (短篇哀情)

春林

『新世界』1920.12.30

[劉民524]

Q1253

**情界囚**

馨谷<sup>77</sup>

改良小説社 光緒34(1908)

[阿英90][大典161][系目418][劉晚315][涵著96]光緒三十四年[版補下210]声<sup>77</sup>谷、光緒三十四年[蘇亮13]

Q1254

**情界囚** 2編 20章

上編不題撰人 下編題女奴統著

改良小説社 光緒34(1908)

[提要1084]未見。主人公の名前が張馨谷。阿英「晚清小説目」90頁が馨谷を著者とするのは適切ではない[全書409]清代小説[近大917]長篇小説、書以第一人称叙事、自謂「姓張名馨谷」、阿英「晚清小説目」據此定馨谷為本書作者、待考[古大959]全書叙以第一人称、自謂張馨谷、阿英據以定馨谷為作者、似覺不妥[書坊訂913-13]3編20章[編年 1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社廣告[編年 1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社廣告[編年 1614]『時報』1908.10.12廣告[編年230]光緒三十四年[編年 1625]標“哀情小説”、上編8章、下編12章、作者為張馨谷、女奴、

孤客當為其筆名、光緒三十四年（1908）九月出版[編年 1639]天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年 2944]光緒三十四年版[目白277][古提747]其下編題「女奴統著」[劉晚315][付三219]上海・改良小說社1908廣告

Q1255

**情界囚**（哀情小說） 2編 20章

上編不題撰人 下編題女奴統著

改良小說社 宣統1.2(1909)

[提要1084]再版。主人公の名前が張馨谷。阿英「晚清小説目」90頁が馨谷を著者とするのは適切ではない[大典161]は1909.3再版とする[全書409]宣統元年（1909）二月再版、題「哀情小説情界囚」[近大917]再版[編年237]二月再版[編年 1717]再版、宣統元年（1909）二月出版[編年 1970]「情界囚（囚）」『天鐸報』1910.4.3改良小說社廣告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.3改良小說社廣告[目白277]再版本[古提746]再刊本[劉晚315]

Q1256 \*

**情競**（言情小説）

恨逸記

上海・中華書局 小説彙刊35

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊35[民外4275]原著者不詳、小説彙刊35、出版年月不詳

Q1257 \*

**情競**（言情小説） 上下冊

恨逸記

上海・中華書局1914.9 / 1916.8三版

[民外4275]原著者不詳[漢訳2986]「情競<sup>ㄙ</sup>」、著者不詳[現代914][大典312]は著訳者不詳、1914とする[劉民710][劉民765]（言情小説） 文明書局、『申報』1919.9.8廣告

Q1258 \*

**情競**（言情小説） 上下冊

恨逸記述

上海・中華書局1914.9 / 1916.8三版 小説彙刊

[中華377]小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百220]同左[劉民710]小説彙刊

Q1259 \*

**情鏡**（社会小説）

約瑟原著 建生、迪士訳

『小説時報』30号 1917.2

[彙 2711][史索一422]

Q1260

**情劇**（名家著述）

林紓

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典407]は1916.8刊とする[史索一1374][系目420]丙辰年七月(1916)[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[張車263]第2年第7期、1916.7[現史 40]作者不記、第2年第7期1916.7

Q1261

**情劇** (名家著述)

林紓

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第2年第7期, 1916年7月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Q1262

**情空** (欧戦小説)

天笑生(包天笑)

『小説大観』1集 1915.8.1

[彙 1600][大典348][史索一1442][系目418][劉民207][建華14-26][建華14-32]

Q1263

**情空** (軍事小説)

天笑生(包天笑)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Q1264

**情空**

(鄭)正秋

1918演出

[戲劇111]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Q1265

**情郎如水**

佩瑜

『眉語』1卷12号 乙卯9.1(1915.10.9)

[劉民137]短篇

Q1266

**情淚** (短篇小説)

心灰(無言翁)

『時事新報』1913.4.25

[劉民414]

Q1267

**情累** (警世小説)

大覺

『民国日報』1919.4.26-5.10

[劉民480]

Q1268 \*

**情量**



MAUPASSANT 原著 鉄樵（惲樹珏）訳

『小説月報』6巻3号 1915.3.25

（渡辺浩司）“ LA REMPAILLEUSE ” (“ LE GAULOIS ” 1882.9.17掲載後、“ CONTES DE LA BECASSE ” 1883収。参考：「椅子なおしの女」新潮文庫『モーパッサン短編集(一)』)

[理論593][彙 2986][大典372]は「情券<sup>ㄙ</sup>」、MAUPASSANT<sup>ㄙ</sup>と誤る[史索一814][韓08-329]GUY DE MAUPASSANT “ LA REMPAILLEUSE ” 1882[韓08-365][劉民13]短篇[曉岩33]MANPASSANT<sup>ㄙ</sup>、1915[曉岩189]1915[曉岩228]MANPASSANT<sup>ㄙ</sup>、1915[正文23]

Q1269 \*

**情量**

（法）莫派桑著 鉄樵（惲樹珏）訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

MAUPASSANT(渡辺浩司) LA REMPAILLEUSE (“ LE GAULOIS ” 1882.9.17掲載後、“ CONTES DE LA BECASSE ” 1883収。参考：「椅子なおしの女」新潮文庫『モーパッサン短編集(一)』)

[民中00740]MAUPASSANT 著[韓08-329]GUY DE MAUPASSANT “ LA REMPAILLEUSE ” 1882[劉民710][紀編198]

Q1270 \*

**情量**

（法）莫派桑著 鉄崖訳

『晨鐘』<sup>ㄙ</sup>1919.4.17-19

MAUPASSANT(渡辺浩司) LA REMPAILLEUSE (“ LE GAULOIS ” 1882.9.17掲載後、“ CONTES DE LA BECASSE ” 1883収。参考：「椅子なおしの女」新潮文庫『モーパッサン短編集(一)』)

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

Q1271

**情烈記伝奇**

王求是

『時報』1916.1.22

[左目296][左録527]

Q1272

**情烈記伝奇**

王求是

『余興』26期 1917.3

[左目296][左録527]

Q1273

**情瘤**（懺情小説）

亦僧

『礼拝六』99期 1916.4.22

[彙 1195][大典398][史索一1166][系目421][劉民119]

Q1274

**情瘤**（癡情篇）

亦僧

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

Q1275

**情樓夢**（一名繡榻野史 新奇愛情小說） 2集 1冊

太古

振聲書社1914

[大典302][系目420][劉民710]「情夢<sup>33</sup>樓」、著者不記

Q1276

**情夢**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 總發售處：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民710]

Q1277

**情迷**

楊績生

『小說海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1397]1916.1.1( 民国五年一月五<sup>33</sup>日)[大典385]1916.1.1[史索  
—1296]1916.1.1[系目418]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

Q1278 \*

**情秘**

祝齡、耀華

進步書局1915.5

[唐平8477]進步書局1915.5[唐書19]訳とする、進步書局文明書局中華書局1915.5初版

Q1279 \*

**情苗怨果**

（美）近世女文學家哀麗娜格林 ELINOR GLYN 著 （周）瘦鵲訳

『春聲』2集 丙辰年旧曆2.1（1916.3.4）

ELINOR GLYN 著

[彙 1710][史索—1462][劉民205][瘦鵲373]刊年1916年2月1日は旧曆[現史 21]

Q1280 \*

**情苗怨果**（哀情小説）

（周）瘦鵲

『先施樂園日報』1920.6.1-7

[劉民548]

Q1281 \*

**情苗怨果**

（美）哀麗娜格林著 （周）瘦鵲訳

『世界名家短篇小說全集』四集 上海・大東書局1947.5

ELINOR GLYN 著

[瘦鵲373]

情魔 剣花洞

Q1282 \*

情魔 (偵探小説)

(美)某著 無歎羨齋訳

広智書局 光緒32.8.10(1906.9.27)

[阿英142]角書不記、(美)佚名著、宣統辛亥(1911)<sup>㉞</sup>[漢訳2849]角書不記、1911(宣統三)<sup>㉞</sup>。張朋園は偵探小説とする[魏吳213]1908年とする[大典112]劉徳隆によると1910年四版がある[樽本C](寅半生「小説閑評」[編年 1207]) [阿研492]刊年不記[編年161][編年 1068]光緒三十二年八月初十日(1906.9.27)出版[編年 1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年 1088]『時報』1906.10.20広智書局広告[編年 1115]偵探小説、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年 1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年 1244]『時報』1907.6.10広智書局広告[編年 1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年 1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[編年 2547]翻訳紹介[編年 2944]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[唐平8485]角書不記、羨齋<sup>㉞</sup>とする、1913.6再版[唐書19]角書不記、1913.6二版[営業560][劉晚315]1906.9.27[劉晚415]『時報』1906.10.18広告[劉晚417]『時報』1907.3.24広告[慧敏447][涵訳82]角書不記、光緒三十二年[版補下216]角書不記、無<sup>㉞</sup>羨齋<sup>㉞</sup>訳、光緒三十二年[偵探602]角書不記、無欣<sup>㉞</sup>羨齋訳[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[文文256]広告、『時報』光緒三十三年三月十七日(1907.4.29)

Q1283

情魔 (俠情小説)

馥初

『時報』1913.12.28-1914.1.15

[劉民323]

Q1284 \*

情魔

鉄樵(惲樹珏)訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民710]

Q1285 \*

情魔

鉄訳

『晨鐘』<sup>㉞</sup>1919.3.31-4.3

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

Q1286 \*

情魔

我仏山人<sup>㉞</sup>

上海・広益書局発行1929.8続版 競智図書館出版

[魏呉213]訳者改署我仏山人。我仏山人（呉趺人）の名をかたるが、無歎羨齋訳が原本[書坊訂608-41]石印

Q1287 \*

**情魔地獄**（戦争小説）

（穆）儒巧訳述

『盛京時報』1919.4.8-8.30

德国原作[劉晩前言16][盛京441][盛京録449]文言夾白話長篇翻訳類戦争小説[劉民366]用文言翻訳

Q1288 \*

**情魔小影**

鉄樵（惲樹珏）

『小説月報』4巻2号 1913.5.25

訳海濱雑誌[彙 2970][大典267]著者不詳[史索一782][劉民7]短篇[曉岩226]訳自海濱雑誌、1913[正文23]

Q1289

**情尼伝**

倚寒

『中華新報』1918.2.2-3

[劉民463]

Q1290

**情孽**（哀情小説）

羽白

『小説旬報』1期 1914.9.10

[彙 1328][大典290][史索二63][系目421][劉民130]

Q1291

**情孽**（社会小説） 34章

蒋景緘

上海・進歩書局1915.8

[大辞 5479]近代文言章回小説、鉛印本[民中09095]上海・文明書局[大典367]1915[系目421]は「情鷹<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>」、民国4年（1915）とする[劉民710]上海・文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1広告、社会小説、中華書局[紀編167]角書不記、文言章回小説[通目 1611]社会小説、上海・文明書局1915.8初版

Q1292

**情孽**（醒世短篇）

守箴投稿

『盛京時報』1917.7.21-24

[盛京339][盛京録343]文言短篇筆記小説[劉民365]

Q1293 \*

## 情奴

(英) 山格萊著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.2<sup>73</sup> 懷蘭室叢書

W. M. THACKERAY “ DENNIS HAGGARTY'S WIFE ”

[現代675]1917.2<sup>73</sup>[劉民710]懷蘭室叢書、1917.2<sup>73</sup>[漢譯2226] 『歐美名家短篇小說叢刊』1917

Q1294 \*

## 情奴

(英) 山格萊著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.3

W. M. THACKERAY “ DENNIS HAGGARTY'S WIFE ”

[劉民711] 『歐美名家短篇小說叢刊』上卷[瘦鵑375]上卷

Q1295

## 情奴遺愛錄 8章

馮韻笙編

東亞書局1911.9 好說部叢書1=1

[通目 294]言情小說、好說部叢書第1集第1種

Q1296

## 情奴遺愛錄

馮韻笙

上海·宏文圖書館(1920) / 1924.5再版

[民中09722]書前序寫於1920年，由上海大東書局代理發行[劉民711]書前序寫於1920年，由上海大東書局代理發行

Q1297

## 情品 (言情短篇)

一厂

『小說叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]1917.10[系目418][劉民93]

Q1298 \*

## 情橋恨水錄 34章

(英) 斐爾格女士原著 林紓、毛文鍾同譯

『林紓翻譯小說未刊九種』福州·福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校點[古二德15]原作不詳[泰來173][張車458]1991<sup>73</sup>.1[麗華博195]原作不詳、出版社刊年不記[郭楊187] 『林紓小說未刊九種』

Q1299

## 情囚

(程) 小青

『小說海』1卷7号 1915.7.1

[彙 1391][大典343][史索一1287][系目416][姜257][劉民147]

Q1300

**情囚** (愛國小說)

藏園

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民194]

Q1301 \*

**情詮** (言情小說)

(法)名小說家毛柏霜原著 (周)瘦鵲訊

『新申報』1917.9.14-15

MAUPASSANT 著

[劉民503]

Q1302 \*

**情券** (言情小說)

(英)C. MAYNE 原著 儀無訥

『小説叢報』9期 1915.3.25

[史索-1066]原著者を脱落させている[劉民83][現刊2281]

Q1303 \*

**情券**

((英)C. MAYNE 原著 儀無訥)

『海國虞初誌』崇文書局1918.10.20

(趙豐)胡儀無訥、原書2冊、存下卷。下卷166頁

Q1304

**情讓**

何海鳴

『海鳴說集』上海·民權出版部1918.5

[大辭 5087]哀情言情小說[民中11740][現代377][劉民711]

Q1305 \*

**情人**

(俄)M. GORKY 著 冰(沈雁冰)訊

『時事新報·學燈』1919.10.25-28

GORKY 著

[茅全附11](俄)高爾基著

Q1306 \*

**情人**

(俄)高爾基 M. GORKY 著 冰(茅盾)訊

韋韜主編『茅盾訊文全集』第1卷小說一集 北京·知識產權出版社2005.10

Q1307

**情人血** (短篇小說)

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.8.7-8 (1908.9.2-3)

[編年 1590]光緒三十四年八月初七日 (1908.9.2) 至本月初八日

[編年 1591]光緒三十四年八月初八日 (1908.9.3) 畢

[編年 2886]初出[仁敏14-697][仁敏14-697]畢

Q1308

**情人血** (短篇小説)

未署作者名(勸)

旧金山『中西日報』宣統3.8.8 (1911.9.29)

[編年 2269]附章「雜録」欄、宣統三年八月初八日 (1911.9.29) 原載新加坡『南洋總彙新報』

[編年 2886]轉載[仁敏14-769]原載不記

Q1309\*

**情人歎祖国歎** (愛国小説)

(周)瘦鵲訳

『礼拝六』50期 1915.5.15

[彙 1185][史索一1146](修文喬)白話。英国[劉民109][瘦鵲367]無原著者[建華11-168]

Q1310

**情僧伝**

佚名

裕記 光緒戊申6(1908) 小説叢刻第一集

[欧蕭86]未見、封二の記載によると小説叢刻第一集には以下の作品がある。「情天志異」文言筆記小説、「劍花洞」「孽報縁」「官商現形記」「情海痕」即孽海花、「情僧伝」

[提要1063]未見[提要1284]未見[大典156]は1908.7刊とする[古大945][書坊訂925-3]上海・裕記書莊、光緒三十四年石印[編年216]裕記書莊六月[編年 1564]上海・裕記書莊、光緒三十四年(1908)六月出版、小説叢刻第一集、未見[目白277]未見[古提742]『小説叢刻』本[劉晚316]小説叢刻第一集

Q1311

**情聖拾旧**

北京法政同志研究会『法政学報』2巻9号 1914.10.15

[彙 793][大典295][史索二146][系目416][劉民56]作者未標

Q1312

**情詩** (滑稽小説)

胡寄塵

『神州日報』1918.4.10-15

[劉民399]

Q1313

**情史** (一題福晋与楊小楼之秘密)

佚名著

宣統辛亥(1911)

[阿英90]石印本[大典220]石印本[系目416]石印本[編年295]撰人不詳、宣統三年石印本[劉晚316][系目495]「福晋与楊小楼之秘密史」で収録。角書は黒幕小説、大漢図書公司出版発行、刊年不記

Q1314 \*

情史

(英) 迭更司原著 上海朱樹人重訊

『時事新報』宣統3.4.20-29(1911.5.18-5.27)

CHARLES DICKENS 著

[小報279][劉晚207]英国狄更斯原著[指瑕173]英国狄更司原著

[編年 2190]宣統三年四月二十日(1911.5.18)至本月二十九日

[編年 2195]宣統三年四月二十九日(1911.5.27)畢

[楊凱博132]

Q1315 \*

情書 (写情小說)

東楚訊

『礼拝六』32期 1915.1.9

[彙 1180][大典371]著者不詳[史索-1137](修文喬)文言。美国[劉民105]

Q1316

情書 (哀情小說)

(王) 鈍根

『礼拝六』98期 1916.4.15

[彙 1195][大典397][史索-1166][系目416][劉民119]

Q1317 \*

情書 (法国短篇名訊)

(法) 卜德著 中華清醒訊

『神州日報』1916.7.12-14

[劉民396]

Q1318

情書 (滑稽小說)

金戈

『時事新報』1918.1.1

[劉民419]

Q1319

情書歟.....毒札歟 (箴俗小說)

振之

『礼拝六』53期 1915.6.5

[彙 1186][史索-1148][系目416][劉民110]

Q1320

情絲 (零碎小說)

作者未標

『申報』1912.5.20

[劉民250]



Q1321

情絲 (短篇小説)

青溪佩玉

『申報』1912.10.18-22

[劉民255]

Q1322 \*

情絲

『新中国』1919

(劉樹森)による

Q1323

情死 (哀情小説)

民哀

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418][系目417]戊午年十二月(1919)[劉民188]

Q1324

情素

天真

『眉語』1卷10号 乙卯7.1(1915.8.11)

[史索二70]1914.11以降?[劉民136]長篇

Q1325 \*

情崇 (言情小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局 小説彙刊31

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊31[民外4305]原著者不詳、小説彙刊31、出版年月不詳

Q1326 \*

情崇 (言情小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1917.4 / 1936.3六版

[民外4305]原著者不詳[漢訳3019]著者不詳、1917.4初版[樽本]1917.4 / 1922.3三版[現代676]1917.4初版[劉民710]「情崇<sup>ㄙ</sup>」[鄭編369]「情案<sup>ㄙ</sup>」、題名のみ

Q1327 \*

情崇 (言情小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1917.4 / 1936.3六版 小説彙刊

[中華379]小説彙刊。中篇小説。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民710]「情崇<sup>ㄙ</sup>」、小説彙刊

Q1328 \*

情崇

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1917.4

[現代676]「情崇<sup>33</sup>」[劉民710]「情崇<sup>33</sup>」[瘦鵲378]無原著者、1917.4初版[瘦鵲582]12章、無原著者、1917.4初版

Q1329

情塔

卓呆

『小説時報』33号 1917.11

[彙 2713][大典437][史索—424]

Q1330

情彈

(周)瘦鵲

『遊戲雜誌』4期 1914?

[大典277]は1914.3刊とする[系目420]は1913年とする。(潘少瑜)收入所著『紫羅蘭庵言情叢刊二集』上海・時還書局1931[守忠133]

Q1331

情探

趙堯生

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇19]曾有1911年成都戲曲改良公会排印本

Q1332 \*

情天 (小説) 6章

神

天津『中国報』宣統2.3.14-6.1 (1910.4.23-7.7) 未完

[編年 1987]宣統二年三月初一日(1910.4.23)至六月初一日止、未完

[編年 2024]宣統二年六月初一日(1910.7.7)至本日止、未完

[仁敏14-642][仁敏14-642]未完

[李雲163]第1章、宣統二年三月十三日(1910.4.22)「愷施欧者，欧洲土爾其干地亞島人，父名浩德生」

[李雲163]第2章、宣統二年四月初一日(1910.5.9)[李雲163]第2章完、宣統二年四月十二日(1910.5.20)

[李雲163]第3章、宣統二年四月十三日(1910.5.21)[李雲163]第4章、宣統二年四月二十日(1910.5.28)

[李雲163]第5章、宣統二年五月初九日(1910.6.15)[李雲163]第6章、宣統二年五月二十五日(1910.7.1)

未完

Q1333

情天棒喝記 (醒世小説)

吳綺緣

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典407]は1916.8刊とする[史索—1374]綺緣[系目416]丙辰年七月(1916)[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史 40]作者不記、第2年第7期1916.7

Q1334

情天寶鑑 12回

毛谷生

京話日報館1913

[越然113]京話日報印行[阿英90][大典263][系目415][書坊訂1116-1]1919鉛印[劉民711]

Q1335

情天變幻錄·劉氏女 (艷史)

阿季

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

Q1336

情天變幻錄·某孝廉 (艷史)

阿季

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

Q1337

情天變幻錄·小鳳 (艷史)

阿季

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

Q1338

情天變幻錄·癩医 (艷史)

阿季

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

Q1339

情天補恨 (短篇苦情)

蔭吾

『時報』1913.12.17

[劉民323]

Q1340

情天補恨

蔭吾

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

Q1341 \*

情天補恨錄 35章

(美)克林登女士著 林紓、毛文鍾同訳

『小説世界』1卷1期-2卷3期 1923.1.5-4.20

[古二德15]原作不詳、CLAYTON?、1923.1.15-4.20[現期428][泰來114][樽本C]京大人文研1卷13期まで30章[樽本][宏照157]期数不記、1923年1月5日至4月[張車403]第1卷第1、2、3、5、6、7、9、

11、13期和第2卷第1、3期、1922.1.10<sup>77</sup>至4.20。按：首期目錄署「林紓」、正文署「林琴南」[郭楊102]1923.1.5-4.20

Q1342 \*

**情天補恨錄** 2卷 2冊

(美) 克林登女士著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1924.5

[宏照157][張車425]英國小說、1924.5出版[麗華博171]1923<sup>77</sup>、原作不詳[瓊芳博126頁]翻譯小說、  
民國十三年5月

Q1343 \*

**情天補恨錄** 2卷 上下冊

(美) 克林登女士著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1924.5 說部叢書4=22

[叢書789]說部叢書四集22[民外1131]說部叢書第4集第22編[現代693]說部叢書第4集第22編[商  
目98]刊年不記[張車377][張車403]1924.5出版、說部叢書第4集第22卷<sup>77</sup>

Q1344

**情天不老** (奇情小説)

(周) 瘦鵑、丁悚

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典326][史索—1140][系目415][劉民106][瘦鵑363]

Q1345

**情天不老**

醒公

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1397]1916.1.1( 民国五年一月五<sup>77</sup>日 ) [大典385]1916.1.1[史索  
—1295]1916.1.1[系目415]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

Q1346

**情天不老**

(周) 瘦鵑、丁悚

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑364][瘦鵑595]

Q1347

**情天慘劫** (哀情小説)

無為

『中華新報』1916.10.17

[劉民459]

Q1348

**情天慘劇**

『盛京時報』1913.12.23-1914.1.8

[盛京073][盛京錄073]白話短篇言情小説[劉民353]作者未標

Q1349

**情天癡語** (短篇小說)

別抱投稿 (方)駿乎潤詞

『秋聲』6-7期 1918.4.15-5.1

[劉民235]

情天憤 情天債

Q1350

**情天恨** (艷情小說 寫情小說)

頑石

新學社 光緒乙巳12(1905)

[阿二102][阿英90][提要945]由群學社、科學會社寄售[大典100]は1906.1刊とする[全書410]清代小說、題“艷情小說”[近大917]通俗小說[系目415]光緒乙巳年(1905)[書坊訂873]光緒三十一年印行[編年148]由群學社、科學會社寄售，題「頑石(陳景韓)著」、十二月[編年 933]封面標“艷情小說”、正文標“寫情小說”、頑石(陳景韓) 光緒三十一年(1905)十二月出版[編年 925]言情小說、『時報』1906.1.6上海·新小說社廣告[編年 966]『羊城日報』1906.3.29目錄、無法判定是否与陳景韓所著之「情天恨」為同一篇[編年 2396]自著介紹[編年 2944]新學社、新小說社、光緒三十一年版[大康05]新小說社、光緒三十一年版[仁敏14-615]『羊城日報』1906.3.29目錄、不知与陳景韓所著之「情天恨」為同一篇否[目白277]標“艷情小說”，題「情天恨上」。未見統書「情天恨下」，不知是否刊行[古提714]陳景韓著[劉晚316][劉晚410]『時報』1906.正月.6廣告。言情小說、總發行所：上海新小說社、寄售處：群學社[志梅博157]旧曆12月[通目 1381]艷情小說、1905.2

Q1351

**情天恨** (言情小說)

作者不詳

上海·新小說社 光緒31.12(1905)

[編年 853]『時報』1905.6.24新世界小說社廣告[編年 933]上海·新小說社出版、光緒三十一年(1905)十二月[編年 971]改良再版、『時報』1906.4.10

Q1352

**情天恨** (艷情小說 改題情天影 哀情小說)

(胡)石庵

『漢口中西報』1909.1.29-3.24

[劉晚162]

[編年 1688]宣統元年正月初八日(1909.1.29)自二月十八日起改名為「(哀情小說)情天影」、至閏二月初三日

[編年 1722]宣統元年閏二月初三日(1909.3.24)畢

[仁敏14-482]正月十八日至二月初六期間署名為「石厂」[仁敏14-482]畢

Q1353

**情天恨** (紀事小說)

劍秋

『天鐸報』1912.7.2-6

[劉民405]登第6版

Q1354

情天恨 (哀情小說)

嘯

『大共和日報』1913.6.14

[杜78]『大共和日報附張』?-1913.9.18、角書不記[劉民427]

Q1355

情天恨 (哀情小說) 8回

嘯虹

上海·国学書室1913.10

[民中09366][大典261][涵著92]角書不記、民国二年十一月[版補下]未収録[劉民711]

Q1356

情天恨 (哀情小說) 8回

嘯虹

上海圖書館1913.10

劉德隆による[劉民711]

Q1357

情天恨

董懷恨

新上海報營業部1913.11

[唐平8470]1913[唐書19]1913.11初版

Q1358

情天恨海

作者不記

『盛京時報』1913.3.7-4.2

(渡辺浩司)1893号(1913.3.7)-1915号(1913.4.2)(宋海燕)1912.1-1919.5?[盛京058]1913.3.7-4.2[盛京録058]白話中篇自伝体愛情小説[劉民353]作者未標、1913.3.7-4.2

Q1359

情天恨海 8回

菊癡

1914

鉛印[系目416][劉民711]

Q1360

情天恨海 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.10.15-17

[盛京173][盛京録173]文言短篇筆記小説[劉民358]

Q1361

**情天紅線記** (俠情小說) 8節

鳳雛

『小説月報』2年8期 宣統3.8.25(1911.10.16)

[彙 2961][大典217][史索一763][系目415][編年289][編年 2277]第2年第8期、宣統三年八月二十五日(1911.10.16)[劉晚107]短篇[九華265]

Q1362

**情天紅線記**

鳳雛

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第八期1911年8<sup>27</sup>月に誤る

Q1363

**情天紅線記**

鳳雛

『説林』3集 1914.1

Q1364 \*

**情天幻影** (偵探小說) 14章

静一、半禅同訳

『小説叢報』17-21期 1915.12.15-1916.5.29(6.29)

[大典378]著者不詳[史索一1082]は角書を言情偵探小説とする[実藤1948][劉民86][現刊2288][現刊2288]角書は言情小説、1915.12.15-1916.5.29[偵探627]角書不記、1915.12.15-1916.5.29

Q1365

**情天劫** (又名文明新小説自由結婚) 8回

東亜寄生撰 陳小樓校閱

上海·蔣春記書莊 宣統1(1909)

[欧蕭86]石印本[補目53]石印[提要1123]石印本[提要1284][大典185]石印本[全書410]清代小説、石印本[近大917]は書名を「情動天」と誤る、石印本[系目415]石印本[古大973][書坊訂950-2]石印[編年261]又名「文明<sup>27</sup>小説自由結婚」、石印本、宣統元年[編年 1734]宣統元年(1909)閏二月出版[編年 2396]自著介紹[編年 2944]宣統元年版[目白278]石印本[古提757]石印本[劉晚316][学大1601]章回小説、石印本 自由結婚

Q1366

**情天劫** (社会小説)

炯公

『新申報』1917.5.24

[劉民501]

Q1367

**情天劫** (哀情小説) 20章

小翠原著 天虛我生(陳蝶仙)潤文

上海·中華圖書館1917.10

[大辭 5475]近代文言章回小說、鉛印本[民中09905]封面及版權頁均題：天虛我生著[劉民711]封面及版權頁均題：天虛我生著[通目 104]哀情小說、1917.10初版

Q1368

**情天劫懺記**

熙麟

『公論新報』宣統辛亥(1911)

[阿英90][提要1233]未見[大典220][系目415][系目415]は照<sup>37</sup>麟とする[古大1001][書坊訂1022-3]出版社を公論新報とする、宣統三年印行[編年296]宣統三年[編年 2323]宣統三年辛亥(1911-1912)[目白278]未見[古提777]『公論新報』本

Q1369

**情天劫小説** ( 絵図新出 ) 8回

東亜寄生撰

宣統2(1910)

石印本 東大東文研[渡辺72-34][劉晚316]

Q1370 \*

**情天決死** ( 第三十七案 THE ABBEY GRANGE )

( 英 ) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 ( 陳蝶仙 ) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE ABBEY GRANGE ” 1904.9

[樽本C]

Q1371 \*

**情天決死** ( 第三十七案 )

( 英 ) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 ( 陳蝶仙 ) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE ABBEY GRANGE ” 1904.9

( EVA HUNG ) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探<sup>37</sup>全集』[中村 S2-41]始めて漢訳された[現代917][偵探630]

情天決死者 有夫之婦

Q1372

**情天苦趣** ( 言情短篇 )

老談 ( 談善吾 )

『民立報』1913.7.6-7.27

[小報279]

Q1373

**情天苦趣**

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]



Q1374 \*

**情天歷劫記** (言情小說)

(英)畢斯忒原著 鴛侶訳

『小説時報』25-26期 1915.9.1-1916.1.1

[彙 2708][大典376]25期とする[史索一419] (潘少瑜)

Q1375

**情天立志録** (青年小説)

邢琬

『新申報』1918.10.20-24

[劉民507]

Q1376

**情天魔**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.2.26-3.1 (1910.4.5-10)

黃美娥249頁、風流公案、1910.4.5のみ

[編年 1971]逸著、台北『台湾日日新報』宣統二年二月二十六日(1910.4.5)至三月初一日

[編年 1980]宣統二年三月初一日(1910.4.10)畢

[仁敏14-671]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-671]畢

Q1377 \*

**情天磨蝎録**

(英)柯為廉著 不才子(許指巖)訳

『新世界小説社報』2-3期<sup>??</sup> 丙午5.25(1906.8.14)-刊年不記<sup>??</sup>

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著?

[史索二11]期数刊年不記

[編年159]第2期六月,連載至第3期

[編年 1029]第1期、光緒三十二年五月二十五日(1906.7.16)至第3期

[編年 1093]第3期、光緒三十二年九月初十日(1906.10.27)畢

[編年 1121]『時報』1906.12.6『新世界小説社報』廣告[劉晚53]作者未標[慧敏452]期数不記[付三325]1906年第1-3期[九華238][楊凱博141]WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著、第2-3期<sup>??</sup>、1906.8.14-?<sup>??</sup>

Q1378 \*

**情天磨蝎録**

(英)柯為廉著 不才子(許指巖)訳

新世界小説社

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著?

[阿英142][漢訳2533]清末[劉晚316]

Q1379

**情天孽海** (近事短篇小説)

老棣

『中外小説林』3-4期 光緒33.6.1-11 (1907.7.10-20)

[編年 1274]第3期、光緒三十三年六月初一日（1907.7.10）至第4期

[編年 1276]第4期、光緒三十三年六月十一日（1907.7.20）畢

Q1380

**情天尊警**

欧博明

開新公司 宣統1.6（1909）

[編年 1813]『羊城日報』1919.8.4開新公司廣告[編年 1823]宣統元年（1909）六月出版[編年 2944]宣統元年版[仁敏14-572]『天趣報』1909.8.4開新公司廣告[仁敏14-616]『羊城日報』1909.8.4開新公司廣告

Q1381 \*

**情天尊障**（偵探小說）

（法）賈波老著 晴嵐山人訳

香港『新小説叢』1-4期 丁未12-光緒34(1908.1-1908)

ÉMILE GABORIAU “LE DOSSIER NO.113” 1867。英訳“FILE NO.113”

[彙 2331]角書不記[阿英176]角書期数不記[中村 S4-12]角書不記、未完、“FILE NO.113”[中村 S4-15]管見に入つたのも、香港中文大学図書館所蔵の（『新小説叢』）第二期（戊申年元月）と第三期（戊申年五月）の2冊にすぎない[中村 S4-16]訳者晴嵐山人とは陸善祥のこと[大典141]1907[史索一369][樽本C]

[編年200]十二月

[編年 1436]第1-2回、第1期、光緒三十三年（1907）十二月、至第3期止、未完

[編年 1461]第3-4回、第2期、光緒三十四年（1908）正月

[編年 1546]第5回、第3期、光緒三十四年（1908）五月未完

[韓08-315][韓08-359][劉晚83]青嵐<sup>73</sup>訳とする[慧敏472]十二月[偵探611]角書不記、EMILE GABORIAU “LE DOSSIER NO.113” 1867

Q1382

**情天綺語**

情禅室主編纂

上海・交通図書館1917.8

[民中09649]収林琴南「春雯」、香山無我「吳生」、鉄児「錯縁」、胡寄塵「陳雨聞」等52篇文言小説。有曼殊の眉批[劉民711]有曼殊の眉批

[通目 1596]社会小説、1冊52篇、出版時間不詳、細目あり。林琴南、香山無我、鐸、闕名、王韜、車心、齷僧、雪泥、閨生、武神、李警衆、鉄児、劍峰、佩蘭、龐槩子、胡寄塵、逸梅、市隱、拝吾、夢生、德潤、天馬、黄花奴、莊其黃、禹甸、酒丐、傅鈍根、生入、李蝶莊、亦僧、羅韋士、無愁、天逸倦鶴[文娟15-203]与「情海秘記」為同一種書籍、民国十七年、『申報』1928.9.9掃葉山房廣告

Q1383

**情天缺**

『春申芸報』1914.7.19以降?

[史索二248]

Q1384 \*

**情天剩影**

MARY HEATON VORSE 原著 堅瓠訳

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙 2985][大典371][史索-813]VMARY.....とする[劉民13]短篇[曉岩54]「情天勝<sup>73</sup>影」、1915  
[曉岩228]「情天騰<sup>73</sup>影」、1915

Q1385

**情天石** (短篇小説)

懺癡隨筆

『中外小説林』11期 丁未年8.21(1907.9.28)

[大典125][史索二22][系目415]丁未年八月二十<sup>73</sup>日(1907.9.28)、香港影印[編年190]1907.9.27<sup>73</sup>  
とする[編年 1332]第11期、光緒三十三年八月二十一日(1907.9.28)[劉晚75][九華250]

Q1386

**情天瑣記**

亞東破仏(彭俞)

『花世界』1903-1910?

[大典56]1903-1904[史索二217][系目416]1903[編年131][編年 783]光緒三十年十一月初五日  
(1904.12.11)[現史 219][現史 254]月日不詳

Q1387

**情天外史** (繪圖)

某封翁

光緒21(1895)

[編年 320]『申報』1895.12.2廣告[編年 2945]光緒二十一年版

Q1388

**情天心影記** (哀情小説)

廖

『神州日報』1909.8.4-8.29

[小報268][劉晚176]1909.8.4のみ

[編年 1812]王鍾麒、宣統元年六月十九日(1909.8.4)至七月十四日、未完

[編年 1833]宣統元年七月十四日(1909.8.29)至本日止、未完

[編年 1891]『神州日報』1909.11.26廣告

Q1389

**情天心影記** (奇情小説)

癩媛

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

Q1390 \*

**情天血幕** (奇情小説) 18章

鬢紅訳 筠谷原訳(3-5期)

『消閑鐘』1集1-7期 1914.5-11

[史索二58]

Q1391

情天遺憾 (言情小說)

懺情

『新申報』1917.4.15

[劉民500]

Q1392 \*

情天異彩

(法)周魯倭著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.9

[古二德15]JULES VERNE, *TICKET NO. "9672, "* TRANS. LAURA E. KENDALL (NEW YORK: GEORGE MUNRO, 1886).

[泰來135]疑據英訳本重訳[大典473]「情天異彩録<sup>73</sup>」とする[唐平8469]訳者不記、1919.9[唐書19]1919.9初版[劉民711][宏照125][張車341]1919.9出版[麗華博138]原作不詳[瓊芳博123頁]翻譯小説、「情天異彩録<sup>73</sup>」民国八年9月[郭楊124]1919.9

Q1393 \*

情天異彩

(法)周魯倭著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館(1919.9) / 1921.2再版 説部叢書3=75

[古二德15]JULES VERNE, *TICKET NO. "9672, "* TRANS. LAURA E. KENDALL (NEW YORK: GEORGE MUNRO, 1886).

[叢書788]1921.1再版とする。説部叢書三集75[民外1781]1919.9初版 / 1921.1再版、説部叢書第3集第75編[漢訳2739]1919.9初版、説部叢書不記、中篇小説[現代680]1921.1再版とする。説部叢書第3集第75編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[法国191][劉民711]説部叢書3集75編[張車341]1921.2再版、説部叢書第3集第75編

Q1394 \*

情天異彩

(法)周魯倭著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=43

[古二德15]JULES VERNE, *TICKET NO. "9672, "* TRANS. LAURA E. KENDALL (NEW YORK: GEORGE MUNRO, 1886).

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集43[民外1781]林訳小説叢書第2集第43編、出版年月不詳[現代680]林訳小説叢書第2集第43編[MICHIGAN]無版年[商目100][法国191]版年不詳[唐書591]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車341]林訳小説叢書第2集第43編

Q1395

情天逸史

徐畹蘭

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Q1396

**情天債**（女子愛國小説） 4回

東海覺我（徐念慈）

『女子世界』1-4期 癸卯12.1-甲辰3.1(1904.1.17-4.16)

[彙 1163][阿英90]は書名を「情天債<sup>ㄙ</sup>」とする、角書期数不記[補目53]角書期数不記、光緒癸卯（1903）<sup>ㄙ</sup>[提要853][史索二121][近大917]章回小説、光緒二十九年（1903）[系目416][系目416]は「情天債<sup>ㄙ</sup>」とする[古大870]

[編年111]

[編年 668]楔子、第1回、第1期、光緒二十九年十二月初一日（1904.1.17）

[編年 683]第2回、第2期、光緒三十年正月初一日（1904.2.16）

[編年 689]第3回、第3期、光緒三十年二月初一日（1904.3.17）

[編年118]畢

[編年 697]第4回、第4期、光緒三十年三月初一日（1904.4.16）至本期止、未完

[目白278][古提693]光緒二十九年（1903）[劉晚34][清茹報75][紀編33]角書不記、期数刊年不記[紀編33]長篇小説、角書不記、1-4期、1904.1.17のみ[樂11]角書不記、1904.1-4[鄧319]角書不記、1903年[九華233][現史 224]第1期1904.1.17至翌年3月第4期完[現史 230]第4期1904.4.16完

Q1397

**情天之決鬪**（俠情短篇）

新

『申報』1916.1.10-16

[劉民270]

Q1398

**情天志異**

西子湖情俠

裕記 光緒戊申6(1908) 小説叢刻第一集

[提要1063]文言筆記小説[編年216]文言筆記小説、裕記書莊六月[編年 1564]西子湖情俠著、上海・裕記書莊、光緒三十四年（1908）六月出版、小説叢刻第一集[劉晚316]小説叢刻第一集

Q1399

**情田誤種自由花**

守拙

『新世界』1918.8.5

[劉民518]

Q1400 \*

**情鉄**（言情小説）

（法）老昔倭尼原著 林紓筆述 王慶通口訳

『中華小説界』1卷1-5期 1914.1.1-5.1

[古二徳15]GEORGES OHNET, *LE MAÎTRE DE FORGES* (PARIS, 1882).

[彙 840][大典306][史索一950][韓08-325][劉民58][宏照77]角書不記、1914年1月至5月[張車231]第1

卷第1至5期、1914.1.1至5.1[麗華博78]原作不詳[郭楊117]角書不記、1914.1-5

Q1401 \*

**情鉄**

(法)老昔倭尼原著 林紓、王慶通訳

中華書局1914.9

[古二徳15]GEORGES OHNET, *LE MAÎTRE DE FORGES* (PARIS, 1882).

[泰来160]原著者不記[大典306][劉民711][劉民765](言情小説) 文明書局、『申報』1919.9.8廣告[紀編156]題名のみ、1914[麗華博78]

Q1402 \*

**情鉄** (言情小説) 上下冊

((法)老昔倭尼原著 林紓筆述 王慶通口訳)

上海・中華書局 小説彙刊34

[古二徳15]GEORGES OHNET, *LE MAÎTRE DE FORGES* (PARIS, 1882).

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊34[劉民711]1914.9、小説彙刊34[張車231]2卷2冊、1914.9、小説彙刊第34種

Q1403 \*

**情鉄** (言情小説) 上下冊

((法)老昔倭尼原著) 林紓訳 (王慶通訳)

上海・中華書局1914.9 / 1916.8三版 小説彙刊

[古二徳15]GEORGES OHNET, *LE MAÎTRE DE FORGES* (PARIS, 1882).

[中華377]王慶通不記、小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百219]同左[漢訳2987]著者不詳、1914.9、小説彙刊不記[韓08-325][劉民711]小説彙刊[張車231]1916.8三半

Q1404

**情痛** (短篇小説)

影癡

旧金山『中西日報』宣統3.3.8 (1911.4.6)

[編年 2167]附章「雜録」欄、宣統三年三月初八日 (1911.4.6) [仁敏14-760]

Q1405 \*

**情網**

笑 (包天笑)

『時報』1907.5.10-1908.?.?

(徐念慈:「情網」之即「情海劫」[編年 1479])

(劉徳隆)[慧敏458]1907.5.10-1908?[劉晚145]1908.4.9結束[劉晚417]『時報』1907.6.2廣告、暫停一日[文文78]文言長篇、刊年不記[文文80]光緒三十三年(1907)三月二十八日到光緒三十四年(1908)三月九日[文文197]同左[文文204]題名のみ[文文214]題名のみ[文文242]題名のみ[文文270]光緒三十三年三月廿八(1907.5.10)至光緒三十四年三月九日(1908.4.9)、文言長篇

[編年 1224]光緒三十三年三月二十八日 (1907.5.10) 至翌年三月八日

[編年 1235]光緒三十三年四月初五日 (1907.5.16) 更正

[編年 1241]「閱「情網」者鑑」、光緒三十三年四月二十二日 (1907.6.2)

[編年 1489]光緒三十四年三月初八日(1908.4.8)畢

[楊凱博131]1907.5.10-1908?<sup>??</sup>、小説欄

Q1406 \*

**情網** (言情小説)

天笑生(包天笑) 訳述

上海・有正書局1909.4 / 1913.8再版

(徐念慈:「情網」之即「情海劫」[編年 1479])

[民外4272]1913.8再版、原著者及初版年月不詳[漢訳2985]著者不詳、1913.8再版[現代913]1913.8再版[大典267]著者不詳、1913.7[唐平8472]角書不記、1909.4[唐平8473]角書不記、1913.8再版[唐書封23]長篇小説、天笑生著、1909.4初版[唐書9]角書不記、上下ともに1909.4初版[唐書19]角書不記、上、天笑生訳、1913.6二版[唐書19]角書不記、下、天笑生著、1913.8初版[涵訳85]角書不記、民国二年八月[版補下]未収録[劉晚420]『時報』1909.7.23広告、写情小説、総発行所:上海望平街小説林、有正書局[劉民711]1913.8再版のみ[編年 1808]『時報』1909.7.23広告[編年 1819]30章、角書不記、宣統元年(1909)六月出版、原載『時報』[編年 1865]上下2冊、『時報』1909.10.14広告[編年 1894]上下冊、『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年 2027]上下、『時報』1910.7.16有正書局広告[編年 2121]上下、『時報』1911.1.18有正書局広告[編年 2945]2冊、宣統元年版[大康05]時報館、宣統元年版[文文81]題名のみ、刊年不記

Q1407

**情網球**

張炎(張春帆)

『時報』連載

[鄭編256]題名のみ

Q1408

**情網蛛絲** (哀情短篇)

小蝶

『申報』1913.10.10-28

[劉民261]

Q1409

**情網蛛絲** (哀情小説)

天虛我生(陳蝶仙)

上海・中華図書館1917.6

[大辞 5476]近代文言中篇小説、鉛印本[民中09862][劉民711][紀編3]題名のみ[紀編195][鄭編193]題名のみ[通目 104]哀情小説、1917.6初版

Q1410

**情維**

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞 5087]哀情言情小説[民中11740][現代377][劉民711]

Q1411

## 晴雯

(張)冥飛、(馬)絳士

1914演出

[戲劇57]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Q1412

## 晴雯補裘

歐陽予倩、張冥飛

周劍雲編『鞠部叢刊』上海交通圖書館1918.11.13

[戲劇114][史索記99]1917

Q1413 \*

## 情窩

(英)威力孫著 林紓、力樹萱訳

『平報』1912.11.1-1913.9.30

[古二徳15]原作不詳、WILSON? [古二徳123]力樹萱[泰来082]刊年不記[大典241]は著訳者不詳とする[宏照71]1912年11月至1913年9月(未載完)[紀編125]題名のみ、1912[張車203]19012.11.1至1913.9.30尚未載完[麗華博72]威利孫、原作不詳[郭楊70]1912.11.1-1913.9.30未完

Q1414 \*

## 情窩 上下冊

(英)威力孫著 林紓、力樹萱訳

商務印書館1916.5

[泰来082]原刊『平報』[大典241]著訳者不詳[劉民711][宏照71]1916.5[麗華博72][瓊芳博121頁]翻譯小説、民国五年5月

Q1415 \*

## 情窩 上下冊

(英)威力孫著 林紓、力樹萱訳

上海・商務印書館1916.5 説部叢書3=3

[叢書786]説部叢書三集3[民外1098]説部叢書第3集第3編[漢訳2570]1916初版、説部叢書三集、長篇小説[現代917]説部叢書第3集第3編[大典241][商目96]威利孫著、角書を言情とする、刊年不記[唐平8480]威利孫とする、1916[唐書19]威利孫、1916.5初版、説部叢書[劉民711]説部叢書3集3編[張車203]2巻2冊、1916.5、説部叢書第3集第3編

Q1416 \*

## 情窩 上下冊

(英)威力孫著 林紓、力樹萱訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=16

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集16[民外1098]191?、林訳小説叢書第2集第16編[漢訳2570]191?、林訳小説叢書二集[現代917]林訳小説叢書第2集第16編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書591]著訳者不記、出版時間及版次不詳、林訳小説[祖毅750]「情窩<sup>??</sup>」[張車203]林訳小説叢書第2集第16編

Q1417



**情舞台** 上下卷

李定夷編

國華書局 (1918.7)

[付二234]上記のとおり。缺版權頁[劉民767]國華書局、『申報』1919.12.27廣告、詳細不明

Q1418

**情誤**

詩廬

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

[彙 2984][大典322][史索-811][系目418][劉民12]短篇

Q1419

**情悟** (言情小説)

海澄、半儂 (劉半農)

『中華小説界』2年6期 1915.6.1

[彙 850][大典339][史索-965][系目419]海登<sup>73</sup>[劉民62][父半農173][半農407]

Q1420

**情誤** (警世小説)

星朗

『日新雜誌』1期 1918.5.24

[彙 2139][史索二105][系目419][劉民236]

Q1421

**情俠** (苦情小説)

雨田

『新申報』1918.12.4-5

[劉民508]

Q1422

**情俠** (写情小説)

彰武

香港『珠江鏡』光緒32.閏4.5-14 (1906.5.27-6.5)

[編年 1006]光緒三十二年閏四月初五日 (1906.5.27) 至本月十四日

[編年 1008]光緒三十二年閏四月十四日 (1906.6.5) 畢

[鄧306]1906.5.27開始、1906.5.28(初続)、1906.6.5続至第6続

Q1423 \*

**情俠** (言情小説)

(英)譚偉著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英141]角書不記、商務印書館訳印(小説林10期新書紹介) [阿研530]著訳者刊年不記、商務<sup>73</sup>書館發行[劉晚316][涵訳47]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下308]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年

Q1424 \*

**情侠** (言情小説)

(英)譚偉著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.12 / 1908.8再版 説部叢書九=8

[付二38]表紙写真の角書「言情小説」、商務印書館訳印。上海・商務印書館、光緒三十三年十二月初版、説部叢書第九集第八編。別に戊申年(1908)八月再版とも記す[付三160]丁未年(1907)十二月初版 / 戊申年(1908)八月再版、説部叢書第九集第八編[叢書780]説部叢書第九集8[民外1066]1907.12初版、説部叢書第9集第8編[漢訳2441]上海<sup>77</sup>商務、1907(光緒三十三年)初版、説部叢書第九集[大典141]1907.12 / 1908.8再版[編年201]十二月[編年 1440]23章、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)十二月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第八十九編と誤る[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年 1491]侠情小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年 1492]侠情小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2548]翻訳紹介[編年 2945]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[劉晚316]説部叢書九集8編[慧敏471]十二月、説部叢書<sup>977</sup>=8[『東方雜誌』8: 1広告](義侠小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告(義侠小説)説部叢書[現史 39]1908.一月

Q1425 \*

**情侠** (義侠小説)

(英)譚偉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申2(1908) / 1913.12五版 説部叢書1=88

[HOOVER][付二36]表紙奥付写真あり。上海・商務印書館、戊申年(1908)二月版 / 1914.4再版、説部叢書初集第八十八編。1913.12五版とも記す[付三160]戊申年二月版 / 中華民國二年(1913)十二月五版、説部叢書初集第八十八編[商目94][營業373][劉晚316]説部叢書1集88編[慧敏471]説部叢書1=88

Q1426 \*

**情侠** (義侠小説)

(英)譚偉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=88

[付三160]表紙奥付写真あり。戊申年二月版 / 中華民國三年(1914)四月再版、説部叢書初集第八十八編[叢書783]説部叢書初集88[民外1066]説部叢書初集第88編[漢訳2441]説部叢書初集[現代904]1907.12初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第88編[INDIANA]戊申2(1908) / 1914.4再版[中村C][商目94][慧敏471]説部叢書1=88[劉民711]説部叢書1集88編[付三160]中華民國三年(1914)四月再版、説部叢書初集第八十八編

Q1427 \*

**情侠** (義侠小説)

(英)譚偉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.6四版 小本小説

[叢書113]小本小説[慧敏471]小本小説[劉民711]小本小説

Q1428

## 情俠

劍癡

『申報』1916.5.14-16

[劉民271]

Q1429 \*

## 情俠 (義俠小說)

(英)譚偉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1911.2 / 1914.6四版 / 1921.3六版 小本小説

[『東方雜誌』8:1廣告](言情)小本小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情)小本小説  
 [民外1066]小本小説第7冊、書名無副題[現代904]1911.2初版 / 1914.6四版、小本小説叢書(7)[劉民  
 712]小本小説[漢訳2441]1911(宣統三)初版 / 1914.6四版、小本小説[付三36]1912.2 / 1914.6四版 /  
 1921.3六版、小本小説[付三160]中華民國元年二月版、中華民國三年六月四版、中華民國十年三月  
 六版、小本小説[編年 2161]言情小説、『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説廣告  
 [仁敏14-457]言情小説、『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説廣告

Q1430

## 情血 (小説)

吉

天津『中国報』宣統2.1.10-3.13 (1910.2.19-4.22) 未完

[編年 1947]2章、宣統二年正月初十日 (1910.2.19) 至三月十三日止、未完

[編年 1987]宣統二年三月十三日 (1910.4.22) 至本日止、未完

[仁敏14-641][仁敏14-642]未完[李雲163]第1章、宣統二年正月初十日 (1910.2.19) [李雲163]第2章、  
 吉三訳、宣統二年二月二十日 (1910.3.30) [李雲163]第2章完、宣統二年三月十二日 (1910.4.21)  
 のみ

Q1431 \*

## 情血 (短篇小説)

翼鈍訳

『申報』1911.9.30

(劉德隆)[劉晚122]登自由談欄目[文文86]短篇小説、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根、翼  
 仍合訳、題名のみ[文文288]標“短篇小説”、宣統三年八月初九、文言短篇[編年 2269]翼仍与(王)  
 鈍根合訳、「自由談」、宣統三年八月初九日 (1911.9.30) [編年 2548]翻譯介紹[編年 2886]初出[楊  
 凱博127]自由談欄

Q1432 \*

## 情血 (短篇小説)

翼鈍訳

旧金山『中西日報』宣統3.9.25 (1911.11.15)

[編年 2286]附章「雜録」欄、宣統三年九月二十五日 (1911.11.15) 原載『申報』[編年 2886]  
 轉載[仁敏14-770]原載『申報』

Q1433 \*

## 情血 (短篇小説)

翼鈍訊

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

Q1434

**情血**（言情小說）

東堃

『新聞報』1914.12.15-1915.1.7

[劉民286]

Q1435

**情血**（記事小說）

劍山

『小說新報』6年6期 庚申6（1920）

[劉民194]

Q1436

**情血淚**（哀情小說）

魏半仙

『小說雜誌』1期 1914.8

[史索二61]又署魏羽、魏起予、一葉軒主[文娟15-183]哀情小說、次言魏咨、期數刊年不記[文娟15-262]『申報』1914.9.18『小說雜誌』第1期廣告

Q1437

**情血淚**（哀情小說）

魏咨

『小說雜誌』1期 1914.8

[史索二61]

Q1438

**情殉**

（呂）韻清女史

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Q1439\*

**情殉**

（法）亞林森德著 爾翁訊

『春聲』4集 民國5年旧曆4.1（1916.5.2）

[彙 1712][史索一1467][韓08-333][劉民206]

Q1440

**情驗**（言情小說）

天笑生（包天笑）

『小說大觀』6-7集 1916.6-10

[彙 1607][民中00738][大典403][史索一1448][系目420][劉民210]

Q1441 \*

**情医** (言情小説)

(英) OWEN OLIVER 著 詩屏、谷蘋合訳

『小説叢報』22期 1916.7.20

[大典421][史索-1090]原著者を脱落させている、1916.7[実藤1948][劉民88]谷蘋合訳[現刊2292]刊年不記[現史 38]原作者不記、訳者不記、第22期1916.7.20

Q1442

**情疑** (滑稽小説)

病塵

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

Q1443

**情疑** (滑稽小説)

店尖

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Q1444 \*

**情翳**

(美) 魯蘭司著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1922.5

[古二徳15]原作不詳、LAWRENCE?[泰来113][宏照154][麗華博168][瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十一年5月[郭楊145]1922.5

Q1445 \*

**情翳**

(美) 魯蘭司著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1922.5 説部叢書4=19

[叢書789]説部叢書四集19[民外4043-B]説部叢書第4集第19編、訳文為文言体[現代687]説部叢書第4集第19編[商目98]刊年不記[張車391]1922.5出版、説部叢書第4集第19編

Q1446

**情因恨果** (哀情小説)

埜廬、軼池

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典403]は1916.6刊とする[史索-1371][系目417]丙辰年五月(1916)[劉民176]中華丙辰年五月、短篇

Q1447 \*

**情影** (第三案 A SCANDAL IN BOHEMIA)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第3編 上海・中華書局 小説彙刊57

ARTHUR CONAN DOYLE " A SCANDAL IN BOHEMIA " 1891.7

[樽本 C]

Q1448 \*

**情影** (第三案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第3冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ A SCANDAL IN BOHEMIA ” 1891.7

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民712][偵探630]

Q1449 \*

**情歟仇歟** (愛國小説)

究竟

『小説時報』30号 1917.2

短篇新訳欄[彙 2711][史索一422]

Q1450 \*

**情歟仇歟**

究竟

于潤琦主編 『清末民初小説書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第30号1917年2月

Q1451 \*

**情歟苦歟** (滑稽小説)

(英) 白倫諾賴新著 警己訳

『礼拝六』25期 1914.11.21

[渡辺 S35]アメリカ人白倫諾賴新 BRUNO LESSING “ TEMPUS FUGIT ” (“ COSMOPOLITAN (MAGAZINE) ” VOL.46 NO.4, 1909.3。原著者を上記のとおり訂正

[彙 1179](英)白倫諾賴<sup>ㄙ</sup>著とする[史索一1133](英)白倫諾賴<sup>ㄙ</sup>著(修文喬)白倫諾賴新。白話。

英国[劉民103](英)白倫諾賴<sup>ㄙ</sup>著

Q1452

**情歟夢歟**

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

情歟孽歟 多情却是總無情

Q1453

**晴雨談** (短篇小説)

省吾

『申報』宣統1.5.24 (1909.7.11)

(劉德隆)省、吾、1909.3.29-30[劉晚117]作者：省吾。1909.7.11[編年 1798]宣統元年五月二十四日 (1909.7.11)

Q1454 \*

**情獄** 2冊

(法) 摩洛女士著 江余園訳

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[阿英142][漢訳2703]1910(宣統二)[現代912](德) 摩洛女士著[編年277]宣統二年[編年 2130]宣統二年(1910)出版[編年 2193]『申報』1911.5.22改良小説社広告[編年 2548]翻譯介紹[編年 2945]2冊、宣統三年版[韓08-316][衛228][劉晚316][慧敏499]

Q1455 \*

**情獄**

(法) 摩洛女士著 群学社訳

上海・群学社1910

[大典208][編年279]宣統二年[編年 2135]宣統二年(1910)出版[韓08-316][劉晚316][慧敏499]

Q1456

**情獄** 8章

劉之謙

『小説海』3卷11-12号 1917.11.5-12.5

[彙 1412][大典437]は劉<sup>マ</sup>謙、未完とする[史索-1324][系目418][杜79][劉民155]

Q1457

**情圓** (短篇小説)

莫愁

『晋乘』1号 光緒33.8.8(1907.9.15)

[彙 2300][大典125][系目419][編年190][編年 1328]第1号、光緒三十三年八月初八日(1907.9.15)

[編年 2886]初出

Q1458

**情圓** (短篇小説)

莫愁

太原『晋陽公報』宣統2.1.19-29(1910.2.28-3.10)

[劉晚184]登“稗官誌”欄、1910.2.28のみ

[編年 1953]宣統二年正月十九日(1910.2.28)至本月二十九日、原載『晋乘』

[編年 1955]宣統二年正月二十九日(1910.3.10)畢

[編年 2886]轉載[仁敏14-510][仁敏14-510]畢

Q1459

**情緣** (言情小説)

忍庵

『北野雜誌季刊』1卷3号 1920.7.1

[現刊52]

Q1460

**情賊** (孽情小説)

軼池

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典392]は1916.2刊とする[史索一1363][系目419]丙辰年一月(1916)[劉民174]中華丙辰年正月、短篇

Q1461

**情戰** (哀情小説) 20章

喻血輪

上海・進歩書局1916.3 / 1928.1四版 / 1929.11五版

[大辞 5478]近代文言章回小説、鉛印本[民中09953]1916.12<sup>初版</sup> / 1928.1四版 / 1929.11五版  
[系目418]角書不記、民国5年(1916)[劉民712]1916.12<sup>初版</sup> / 1928.1四版 / 1929.11五版[劉民765]  
(哀情小説) 文明書局、『申報』1919.9.8廣告[付二6]『小説大觀』新小説廣告[通目 1625]哀情小説、上海・文明書局1916.3初版

Q1462 \*

**情哲** (言情小説)

YALBOT NUNDY 著 冬青、犖公訳 瓶庵潤辞

『中華小説界』2年4-5期 1915.4.1-5.1

訳美国文倉雜誌 EVERYBODY'S MAGAZINE[彙 848][大典373]YALBOT NUM<sup>初版</sup> DY 著とする  
[史索一963][劉民61]

Q1463

**情貞** (社会小説)

無愁

上海・文明書局1917.5 / 1928.12三版

[民中09894][系目417]民国6年(1917)[劉民712][劉民765](社会小説) 文明書局、『申報』1919.9.8  
廣告[通目 106]社会小説、17章、上海・進歩書局1917.5

Q1464

**情針**

花奴

『珍珠簾』1期 1917.10.1

雜・書館第1期写真あり[史索二99]期数不記、刊年不記

Q1465

**情之蠹** (警世小説)

(李) 壮悔

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙 1302][大典301][史索一1188][系目415]1914.12[劉民123]

Q1466

**情之蠹**

(李) 壮悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十一期1914年12月

Q1467



**情之累**（警世小說）

作者未標

『盛京時報』1919.8.29-31

（渡辺浩司）3844号(1919.8.29)-3846号(1919.8.31)[劉民367]1919.8.29のみ

Q1468

**情之謬**（短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.12.25（1911.1.25）

[編年 2124]附章「雜錄」欄、宣統二年十二月二十五日（1911.1.25）[仁敏14-758]

Q1469

**情之素** 24章

史香文

上海・世界書局1918.6

[大辭 5475]近代文言章回小説、鉛印本

Q1470

**情之素**（倩紅軼事）上下冊

史香文著 王震寰重輯

上海・広文書局1918.6

[民中09828][系目415]民国7年（1918）[劉民712]

Q1471

**情之素**（倩紅軼事）上下冊

史香文著 王震寰重輯

上海・世界書局1932.11十三版

[民中09828][劉民712]

Q1471b

**情之誤** 3

未題撰者

天津『醒華日報』宣統3.9.24（1911.11.14）

[李雲165]宣統三年九月二十四日（1911.11.14）説部雜碎欄目

Q1472

**情之誤**（懺情小説）

志明

『小説新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414][系目415]戊午年十月（1918）[劉民187]

Q1473

**情之誤**（紀實小説）

夢熊

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

Q1474

**情值**

(劉)幼新

『小説月報』7卷12号 1916.12.25

[彙 3008][大典412][史索一858][系目419][劉民20]瑣言[現史 57]著者不記、第7卷第12号  
1916.12.25

Q1475

**情中奇** (又名廬樓志 艷情小説)

金喟

上海·中華小説書社1919再版

[民中08547]書名頁書名為「繪圖第一艷史情中奇」[徐著326]一名廬樓志、上海通記書局、1915  
禁書

Q1476 \*

**情中情** (写情小説) 5章

侠心女史訳述 我仏山人(吳趼人)点定

『月月小説』1年1-5号 光緒32.9.15-33.1[.15](1906.11.1-1907[.2.27])

目次は侠心女士訳述[彙 2041][阿英142]侠心女士訳、角書号数不記[魏吳341]標写情小説[中  
島]角書は写情小説、我仏山人点定[大典113]著者不詳、侠心女士訳[史索一308]

[編年164]侠心女士訳述

[編年 1098]侠心女士訳述、第1-2章、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)

[編年 1116]第3-4章、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)

[編年 1185]第5章、第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月

[劉晚64][慧敏57]文言長篇章回体[慧敏72]文言章回体[慧敏360]侠心女士訳述[慧敏448][文文65]写情  
小説、文言長篇、号数刊年不記[文文208]第1号、光緒三十二年(1906)[楊凱博150]第1年第1、2、5  
号

Q1477

**情中情** (社会小説)

哈哈

『民權報』1913.4.13

[鄧298]

Q1478 \*

**情中情**

侠心女史訳述 吳趼人点定

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本点校收入

Q1479

**情中正**

『娛閑録』5-12期 1914.9-1915.1.1

[彙 1297]劇本[史索一1176]劇本[戲劇71][飯塚14-2]1914.9-1915.1[飯塚14-205]改良戯曲

Q1480

**情種**（言情小說）

葉益香

『先施樂園』1919.11.20-29

[小報312]至10節完[劉民545]『先施樂園日報』1919.11.20のみ

Q1481

**請便**（滑稽短篇）

阿仏

『新聞報』1915.3.1

[劉民289]

Q1482

**請假簽**（筆記短篇）

沃丘仲子（費行簡）

『小說叢報』4年8期 1918.12

[史索-1119][劉民96]

Q1483

**請君入甕**

競夫

『小說月報』6卷8号 1915.8.25

[彙 2990][大典351][史索-823][系目383][劉民15]短篇[曉岩229]英<sup>233</sup>、1915、翻譯とする

Q1484

**請君入甕**（滑稽小說）

陳肇援

『時報』1919.5.14

[劉民350]

Q1485

**請君入甕**

王梅癯

『小說月報』10卷11号 1919.11.25

[史索-916][系目383][劉民34]說叢[曉岩238]1919、翻譯とする

Q1486

**請看官場之現形**

未署作者名（李伯元）

北京『正宗愛國報』484-1725号（光緒34.3.3（1908.4.3）-宣統3.8.13（1911.10.8）

[小報560]後又称「官場現形記」、從27節至27回未完[劉晚169]「官場之現形記」、第484号

[編年 1488]第10回、光緒三十四年三月初三日（1908.4.3）至宣統三年八月十三日、未完。篇名後改題為「官場現形記」、此篇即李伯元之「官場現形記」、連載開始時間不詳

[編年 2860]轉載[仁敏14-631][仁敏14-631]未収録

Q1487

**請看官場之現形** 第24、25回

(李伯元)

北京『愛國報』辛亥3.1-30(1911.3.30-4.28)

(蘇鉄戈)『官場現形記』の轉載。「有不少的文内夾批」。樽本注：増注本系のひとつ[編年2272]「官場現形記」、北京『正宗愛國報』宣統三年八月十三日(1911.10.4)至本日止、未完  
Q1488

**請医寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年436卷 光緒3.3.15(1877.4.28)

[彙 99]

Q1489\*

**請願**

(德) 藹惠耳思 H. H. EWERS 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

[作人918][虚白107]

Q1490

**請願归来** (諷時小説)

秋夢

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典361][史索-1080][系目383]は「請君<sup>ヲ</sup>归来」とする[劉民86][現刊2287]

Q1491\*

**請主人說話**

美国無名氏作 (陳) 大悲

『晨報副刊』1920.8.1

[大悲188]

Q1492

**慶典中之女王** (紀実小説)

金戈

『時事新報』1918.11.21

[劉民420]

Q1493

**慶祝大宴** (愛国小説)

陸師尚

『新聞報』1915.6.4-5

[劉民291]

Q1494

**慶祝立憲**

跚(吳跚人)

『月月小説』1年1号 光緒32.9.15(1906.11.1)

[彙 2042][補目57]跚人、号数不記、1906年[魏吳214][中島][提要1104][大辞 2992][古大878][大典103][史索一309][新加28]([新加160])[歷近288]短篇小說[系目160][編年164]標“短篇小說”[編年 1098]標“短篇小說”、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)[古提684][劉晚59][紀編63]短篇小說[偽訊41]1906年10<sup>23</sup>月[九華240]

Q1495

**慶祝立憲**

(吳跚人)

『跚人十三種』上海·群学社 宣統1.7(1909) 說部叢書38

[提要1104][大辞 2992]([新加28])[編年246]七月[編年 1845][劉晚316]說部叢書38[現史 65]

Q1496

**慶祝立憲**

吳跚人

台湾·広雅出版有限公司1984.3

[新加160]

Q1497

**慶祝立憲**

我仏山人(吳跚人)

『我仏山人短篇小說集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

Q1498

**慶祝立憲**

吳跚人

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

Q1499

**慶祝立憲**

我仏山人(吳跚人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州·花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言·笑話と合冊

Q1500

**慶祝立憲**

吳跚人

海風主編『吳跚人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小說』本整理、同時參校了『跚人十三種』

Q1501

**慶祝文明** (短篇小說)

老談

『中華新報』1920.1.1

[劉民468]

Q1502

**窮**

了余

『新世界』1919.5.18-22

[劉民519]

Q1503

**窮邊野霧**

佚名

『梨影雜誌』4期 1919.5

[彙 2126][史索二107][系目213][劉民239]

Q1504

**窮愁** (社会小說)

葉甸(紹鈞)

『礼拝六』7期 1914.7.18

[彙 1175][大典285]文言小說。收入「礼拝六百期彙刊」1集、編入『葉聖陶文集』3卷[史索一1125][近大521]文言小說[歷近545]短篇小說[系目213][近代235]小說名[劉民99][童話231]角書不記[紀編150]角書不記、短篇小說[鄭編345]角書期數不記、1914[現史 154]第7期1914.7.18

Q1505

**窮愁**

葉聖陶(葉甸)

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』周刊第7期，上海中華圖書館1914年版

Q1506

**窮愁** (社会小說)

葉陶(葉聖陶)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『礼拝六』第7期，上海中華圖書館1914年7月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Q1507

**窮愁**

葉聖陶(葉甸)

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七期1914年

Q1508

**瓊島魔宮** (短篇小說)

滄海

『神州日報』1917.4.17-25

[劉民397]

Q1509 \*

**瓊島仙葩** (奇情小説)

天笑生(包天笑)訳

『小説大観』1-3集 1915.8.1-12.1

(渡辺浩司)上中下巻、全34章。第1-20章は、黒岩涙香『島の娘(初篇)』(扶桑堂, 1914.7.28)、第21-34章は、黒岩涙香『島の娘(終篇)』(扶桑堂, 1914.11.12)。その原作は、SIR WALTER BESANT “ARMOREL OF LYONESSE A ROMANCE OF TO-DAY”(CHATTO AND WINDUS, PICCADILLY, 1890)

[彙 1600][史索-1442][劉民207][鄭編201]長篇小説、「瓊島仙花<sup>77</sup>」、題名のみ  
Q1510\*

**瓊島仙葩** (奇情小説) 上下冊

天笑生(包天笑)訳

上海・進歩書局、文明書局。中華書局分售 1921.6

(渡辺浩司)上中下巻、全34章。第1-20章は、黒岩涙香『島の娘(初篇)』(扶桑堂, 1914.7.28)、第21-34章は、黒岩涙香『島の娘(終篇)』(扶桑堂, 1914.11.12)。その原作は、SIR WALTER BESANT “ARMOREL OF LYONESSE A ROMANCE OF TO-DAY”(CHATTO AND WINDUS, PICCADILLY, 1890)

(張沢賢・翻続23)表紙写真あり[民外4331]長篇偵探小説、原著者不詳、版權頁題为天笑編輯  
Q1511

**瓊島真人** (清代佚聞)

競存

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索-1365][系目437]丙辰年二月(1916)[劉民174]中華丙辰年二月、  
短篇

Q1512\*

**窮盜所往**

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』続編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN “DRIVEN HOME”(“THE QUESTS OF PAUL BECK”1908)

[泰来075][偵探616][編年 1844]

Q1513

**窮兒暴富** (短篇小説)

伯蘇

『時報』1919.4.10

[劉民350]贈有正書券一元

Q1514

**瓊兒曲本事**

(許)指巖

『小説月報』6巻3号 1915.3.25

[彙 2986][大典330][史索-814][系目437][劉民13]短篇

Q1515

**窮丐**（短篇小說）

（李）涵秋

『小説林』10期 戊申3(1908.4)

[彙 2130][補目57]角書期数不記、1908年[大典153][史索一360][歴近406]短篇小説[系目213]三月[編年210]三月[編年 1499]標“短篇”、第10期、光緒三十四年（1908）三月[劉晚70][樂11]角書期数刊年不記[大福11]題名のみ[九華248]短篇

Q1516

**窮丐**

（李）涵秋

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小説林』第10期，上海小説林總編輯所編輯，小説林社与宏文館有限合資会社 光緒三十四年（1908）三月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Q1517\*

**瓊閣戕姝記**（偵探小説）

KATHARINE GREEN 原著 易時

『小説新報』1-12期 1915.3-1916.1

[史索一1337]原著者を脱落させている[劉民167]1期は中華民國丁巳年二月四版、長篇小説[偵探624]角書不記

Q1518

**窮鬼**（寓言小説）

惜農

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙 1176][大典288][史索一1128][系目213][劉民101]惜農<sup>77</sup>

Q1519

**窮鬼**（寓言小説）

煙水閣主人

『中華新報』1917.6.16

[劉民461]

Q1520

**瓊花劫** 25章

左玄父

上海・国華書局1916

[大辞 5592]近代文言章回小説、鉛印本。1921再版[大典414][系目437][劉民712][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[紀編184]文言章回小説[通目 171]俠情小説、26章、1916.11初版

Q1521

**瓊花劫**（写情小説）

天虛我生（陳蝶仙）

上海・中華図書館1917.6



[大辞 5592]鉛印単行本[民中09863]「瓊華<sup>ㄉㄨㄤ</sup>劫」とする[系目437][劉民712]「瓊花劫」[劉民712]「瓊華<sup>ㄉㄨㄤ</sup>劫」とする[紀編157]角書不記、文言小説。「載本年(1914)出版の上海『遊戯雑誌』」とするが意味不明[紀編195][通目 105]社会小説、1917.6初版

Q1522

**瓊花夢** (短篇小説)

荷荷

『盛京時報』1916.10.1

[盛京248][盛京録249]文言短篇筆記小説[劉民362]

Q1523

**瓊華第二** (愛情短篇)

韻琴

『民権素』17集 1916.4.15

[彙 1007][大典397][史索-1048][系目437][劉民78]

Q1524

**瓊華第二**

韻琴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十七集1916年4月

Q1525

**瓊華劫** (写情小説)

(陳)蝶仙

『遊戯雑誌』2期 1914?

[大辞 5592]は「瓊花劫」、近代文言中篇小説。雑誌掲載を1914とする[大典275]は1914.1.25刊とする[史索二47][系目437]は1913年とする

Q1526

**瓊技濯雨記** (哀情小説)

(吳)綺縁

『滄江月』4期 1918.7

[彙 2137][系目437]は「瓊拔<sup>ㄉㄨㄤ</sup>濯雨記」とする[劉民235][史索二105]「瓊枝<sup>ㄉㄨㄤ</sup>濯雨記」、1918.4以降?

Q1527

**窮苦幼童の慈母巴納斗**

未署作者名

『紹興白話報』112号 光緒32.9(1906)

[編年 1107]第112号、光緒三十二年(1906)九月

Q1528 \*

**窮老兒不甘做鬼**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』23・24期 光緒24.8.1(1898.9.16)

AISOPOS 著

[彙 925]

Q1529

**窮淚** (貧民小說)

民哀

『民国日報』1919.2.23-3.3

[劉民477]

Q1530

**窮淚** (社会小說)

民哀

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目213]は己未年四月(1914<sup>??</sup>)とする[劉民190]

Q1531

**瓊林霏屑** 8冊

上海・鴻文書局 光緒33.2(1907)

[編年 1178]『新世界小説社報』第6期1907.2.27廣告[編年 1199]「瓊林霖(菲<sup>??</sup>)屑」『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年 1209]光緒三十三年(1907)二月出版[編年 1222]8冊、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年 1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告[編年 1275]札記小説、『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年 2397]「瓊林菲<sup>??</sup>屑」自著介紹

Q1532

**瓊樓人語** (愛國小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.10.10

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

Q1533

**窮民淚** (社会小說)

劍秋

『申報』1914.8.26

[劉民266]

Q1534

**窮民淚傳奇**

王鍾麒

『民呼日報』1909.5.15-6.3未完

[左目276][左録507][現史 59]小説「窮民淚」、第1号1909.5.15、第2号5.27、第19号6.2、第20号6.3未完

Q1535

**窮命賊** (社会小說)

凍華、瓶庵

『中華小説界』1年2期 1914.2.1

[彙 841][大典275][史索一951][系目213][劉民58]

Q1536

**瓊娘**

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典234]佚名[史索二36][系目438][現史 119]第1卷第1号1912.9.1

Q1537

**瓊娘** (艷情小說)

大覺

『民國日報』1919.3.29

[劉民479]

Q1538

**窮人大肚皮** (慈善小說)

南

『時事新報』1912.8.29

[劉民412]登第3張第3版

Q1539

**窮人之鬼** (滑稽小說)

孝宗

『時報』1914.12.20

[劉民328]

Q1540

**窮人之鬼** (滑稽小說)

孝宗

広州『南越報』附張1914.12.29-31統

[鄧294]

Q1541

**窮人之鬼** (滑稽小說)

孝宗

『余興』10期 1915.7

Q1542

**窮人之幸福** (社会小說)

少仏

『先施樂園日報』1919.12.27

[劉民546]

Q1543

**窮人致富鉄談**

戚飯牛

中華圖書集成編輯所編『小説博覽会』第1集 上海・中華圖書集成公司1920.9再版 真有趣小說百種

[民中09662][劉民737]

Q1544

**窮神**（短篇滑稽）

滌骨

『申報』1913.2.13

[劉民257]

Q1545

**育生小伝**

佑民

『小説時報』25期 1915.9.1

[彙 2708][大典351][史索—419][系目278]

Q1546

**窮侍御**（短篇小說）

未署作者名

『申報』1908.2.11

（劉德隆）[劉晚114][編年 1449]光緒三十四年正月初十日（1908.2.11）

Q1547

**窮通數**

文心

『貴州實業雜誌』1年4期 1913.4.1

[彙 377][大典252][系目213][劉民48]

Q1548

**窮途哭**

觀奕

『小説月報』7卷4号 1916.4.25

[彙 2999][大典398][史索—839][系目213][劉民18]瑣言

Q1549

**窮途淚**（社会小說）

無咎

『時報』1913.11.2

[劉民323]

Q1550

**窮途淚**

老桐

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧312]小説、日不記

Q1551

**窮途淚**（紀事小說）

駭俗（續）

広州 『南越報』附張1915.2.4

[鄧295]

Q1552

**窮途淚** (勵志小説)

別抱

『滬江月』3期 1918.6

[彙 2137][系目213][劉民235][史索二105]1918.4以降?

Q1553

**窮途淚** (社会小説)

积雲

『先施樂園日報』1920.12.23

[劉民552]

Q1554

**窮途淚伝奇** (小説)

朗

『申報』1909.6.18

(劉德隆) 戯曲。列入小説欄[左目276]1909.6.18-19[左録507][劉晚117]戯劇[指瑕175]戯曲

Q1555

**瓊娃** (筭記短篇)

明燾

『新申報』1918.10.11

[劉民507]

Q1556

**瓊英別伝** (歴史小説)

(陳) 小蝶

中華図書館 『女子世界』2-5期 1918.8.5再版-1915.5.10

[彙 1365][史索二155][系目437]は該誌 2 期の発行を1915.1.10とする。しかし、2.10の可能性もある[劉民143](陳) 蝶仙、1915年(1918.8.5再版)-1915.5.10

Q1557

**瓊珠憶話** (言情小説)

欣之、品丹

『小説新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1336][系目438]欣之品丹とする[劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説

Q1558 \*

**秋**

(瑞典) 大小説家史屈恩白原著 (周) 瘦鵑訳

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

AUGUST STRINDBERG 著

[彙 3019][大典456][史索一882][劉民24]説叢[曉岩234]1918[現史 87]9卷1号、1918.1.25

Q1559 \*

秋

史屈恩白著 (周)瘦鵲訳

『晨鐘』1918.2.26-3.2

AUGUST STRINDBERG 著

[劉民491]

Q1560

秋冰別伝

李涵秋

漢口『強國報』1912

[涵秋227]原稿未完

Q1561

秋冰別伝 (奇情小説)

李涵秋

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙 1559][大典341][史索-1333][系目306][劉民166][紀編161]題名のみ

Q1562

秋冰別伝

(李)涵秋

『文星雜誌』1-3期 1915.9.9-1916.1.6

続『双星雜誌』第4期[彙 1635][大典341][系目306]続『双星雜誌』第4期[劉民216]未収録

Q1563

秋冰別伝 (奇情小説)

李涵秋

『神州日報』1917.6.17-7.30

[小報271]至第3章[劉民397]江都李涵秋、登神州画報欄

Q1564

秋蟬脱殻

仙籟

『申報』1919.12.6-15

[劉民280]

Q1565

秋蟬脱殻

仙籟

『大公報』1919.12.22

[劉民317]

Q1566 \*

秋池劍

(美)休来忒著 毛筆代抄訳稿(林紓校改) 毛文鍾口訳

詳細不明 未刊

[古二德15]未刊。MAURICE HEWLETT, *THE SPANISH JADE* (LONDON: CASSELL AND CO., 1908).

(林薇)[麗華博185]原作不詳[郭楊178]現存国家圖書館

Q1567

秋窗風雨錄

楊敷慶

『天籟』2卷1期-3号 1913.11-1914.4

[現刊1892]

Q1568

秋窗夜嘯 (言情小說)

清韻女史呂逸

中華圖書館『女子世界』3期 1915.3.5

[彙 1368][大典327][史索二155][系目307][劉民143]

Q1569

秋窗月影錄 上下冊

嘯岩山人著

上海·大中圖書館1920.4

[現代378]長篇小說[民中08155][大典483]

Q1570

秋灯虫語

季人

『小說月報』9卷12号 1918.12.25

[彙 3027][史索一900][系目305][劉民29]說叢

Q1571

秋鐙瑣憶

佚名

大東書局本、世界書局美化文學叢刊

[大典221]1911刊とする[唐書129]蔣坦著、周瘦鵑注、1934.5二版

Q1572 \*

秋灯譚屑

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

上海·商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905。

織錦拒婚 PENELOPE'S WEB、

科崙布設譬 COLUMBUS AND THE EGG、

木馬靈蛇 THE FALL OF TROY、

積鼠判 WEBSTER AND THE WOODCHUCK、

試驗偽金 “ EUREKA! ”、

印書緣起 THE FIRST PRINTER、  
 孝子悔過 DR. JOHNSON AND HIS FATHER、  
 亞力山大自哭路窮 WHY ALEXANDER WEPT、  
 琴工救主 KING RICHARD AND BLONDEL、  
 軍中異夢 HOW DECIUS MUS SAVED ROME、  
 約翰叔姪 KING JOHN AND PRINCE ARTHUR、  
 加透愛國 “ DELENDA EST CARTHAGO! ”、  
 韓尼伯度愛爾迫司山 HANNIBAL, THE HERO OF CARTHAGE、  
 凱徹渡河 CROSSING THE RUBICON、  
 開弗士洞天 FREDERICK BARBAROSSA、  
 大演說家丹尼阿佞略

[泰來080]最後一篇不見於原著，疑誤收。又140「羅刹因果錄」，托爾斯泰原著，誤收「梭倫格言」  
 AS RICH AS CROESUS 一篇，實出是書。細目は上のとおり[張治 B]鮑恩另有一書題為『美国四偉  
 人』FOUR GREAT AMERICANS: WASHINGTON, FRANKLIN, WEBSTER, LINCOLN (芝加哥：  
 WENER SCHOOL BOOK COMPANY, 1897年)。「大演說家丹尼阿佞略」即其中丹尼爾·韋伯斯特  
 ( DANIEL WEBSTER, 1782-1852 ) 事跡，1896年先有單行本，題作 THE STORY OF DANIEL  
 WEBSTER, FOR YOUNG READERS, 原作分15節，林訳本無分節，刪去一些過渡性段落，大体逐句  
 訳出[張治 A64]表紙写真あり[張治 A108][民外0394]後訳為「泰西三十軼事」、細目不記[漢訳2571]  
 「秋灯談<sup>33</sup>屑」、BALDWIN, JAMES 著、1916、細目不記[現代916]は「琴王救主」とする。據馬泰  
 來考証，最後一篇不見於原著，疑誤收[大典420]「秋灯談<sup>33</sup>屑」とする[唐平7064]訳者不記、1916[唐  
 平591]著訳者不記、刊年不記[劉民712]『秋灯談<sup>33</sup>屑』、細目不記[兒童172]J. BALDWIN 原著[宏照97]  
 林訳第16篇「大演說家丹尼阿佞略」不見於原著，系誤收。『羅刹因果錄』誤收之「梭倫格言 AS RICH  
 AS CROESUS」出自此書[紀編183]「秋鑑譚屑」、題名のみ[張車259]1916.4出版[張車260]劉宏照を  
 引用[麗華博101][瓊芳博121頁]翻譯小説、民国五年4月、細目なし[郭楊140]1916.4、細目なし  
 Q1573

### 秋娥碧血

破浪

『江東雜誌』1914

[史索二62]

Q1574

### 秋墳

天臥生著

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

[彙 3018][史索一879][系目306][劉民24]新著

Q1575

### 秋墳

天臥生

『晨鐘』1917.12.13-16

[劉民490]



Q1576

**秋墳斷碣** (哀情小說)

吁公

『小説叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18<sup>77</sup>[史索-1060]1914.11[系目306][劉民81][現刊2279]

Q1577

**秋墳斷韻** (彈華生記聞之四)

不才(許指巖)

『小説月報』4卷8号 1913.12.25

[理論584][彙 2973][大典262][史索-787][系目306][劉民9]短篇[正文231]

Q1578

**秋墳殉影記** (言情小說)

(李)壯悔

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙 1313][大典342][史索-1212][系目306]1915.6[劉民127]

Q1579

**秋憤鬼唱**

吳綺緣

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Q1580

**秋風歸燕記**

蘭台散人

『中華新報』1918.8.28

[劉民465]

Q1581

**秋風秋雨**

黃民編

鴻文書局 光緒33(1907)

[阿辛155]は「秋雨秋風」とする[自由157]黃民、丁未(1907)上海[版補下438]同左[大典129][系目305][編年190]七月[編年 1689]「秋雨(風)秋風(雨)」『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚316][史索記74]出版社不記[付三359]初編二編、新世界小説社廣告最新小説 秋雨秋風

Q1582

**秋風秋雨**

夢夢生

北京・京話日報1914

[系目305][劉民712]

Q1583

**秋風秋雨愁煞人**

(謝) 冰心

『晨報副刊』1919.10.30-11.3

[大典468]

Q1584

**秋風扇** (哀情短篇)

小蝶

『申報』1913.7.20-22

[劉民259]

Q1585 \*

**秋風紈扇談** 5章

秋紈記

『小說時報』13期 宣統3.8.15(1911.10.6)

長篇名訳欄(渡辺浩司) WILKIE COLLINS “ A MARRIAGE TRAGEDY ” (“ HARPER'S NEW MONTHLY MAGAZINE ” VOL.16 NO.93、1858.2)。「醋海波」と同じ翻譯(新樓)とするは誤り[彙 2702][阿英83]は創作とする、期数不記[大典217]は創作とする[史索一411][系目305]は創作とする[編年289]標“長篇”[編年 2273]標“長篇名著”、第13期、宣統三年八月十五日(1911.10.6)[劉晚100][慧敏503][九華261]長篇、第13期、宣統三年閏六<sup>三</sup>月初五<sup>三</sup>日(1911.10.6)と誤る

Q1586

**丘逢甲伝**

江山淵

『小説月報』6卷3号 1915.3.25

[彙 2986][大典329][史索一814][系目115][劉民13]短篇

Q1587

**秋閨夢** (欧戦軍事短篇小説)

一雁

『寸心雑誌』2期 1917.2.10

[彙 1835][大典430][史索二164][系目306][劉民225]

Q1588

**秋閨夢**

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞 5087]欧戦軍事小説[民中11740][現代377][劉民712]

Q1589

**秋閨怨** (班本)

笑評(黃世仲)

『中外小説林』12期 丁未9.1(1907.10.7)

[彙 2274][大典125][廷亮182]丁未九月初一日(1907.10.18<sup>三</sup>)[廷亮729]「愁<sup>三</sup>閨怨」

Q1590

**秋閨韻語** (短篇小說)

千里

『神州日報』1917.7.17

[劉民398]

Q1591

**秋桂**

宝華盒

『娛閑錄』2卷1号 1915.8.16

[彙 1314][大典350][史索-1215]宝華庵[系目306]宝華庵[劉民127]宝華庵

Q1592

**秋海棠** (實事小說)

損公(蔡友梅)

出版社、刊年不記

[潤琦58]京味小說[潤琦58]出版社、刊年不記

Q1593

**秋海棠**

(歐陽)予倩

1914演出

[戲劇51]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Q1594

**秋海棠伝奇** (社会小説)

悲秋散人

『小説月報』2年11-12期 辛亥年11.25-12.25(1912.1.13-2.12)

伝奇[彙 2962][史索-767][大典230]戯曲[編年292][左71-38][阿英27雜劇]「秋海棠雜劇」、期数刊年不記[伝雜84]「秋海棠」洪炳文、また宣統三年石印本[左目284]洪炳文[左録514][近大714]「秋海棠」伝奇劇本[近代335]「秋海棠」伝奇劇本。洪炳文著[学大1618]雜劇劇本、「秋海棠」で収録、宣統三年(1911)<sup>77</sup>發表於『小説林』<sup>77</sup>と誤る[紀編118]角書不記、雜劇本、洪炳文作、1912.1.13のみ[史索記80]1911.2<sup>77</sup>

Q1595

**秋海棠伝奇**

悲秋

『中華婦女界』1卷4期 1915.4.25

[彙 1525][史索二157]左鵬軍「爲伝奇劇本」[左71-38][左目284]洪炳文。又有石印本，1911年刊[左07]為伝奇劇本[左86]同左[左録514]又有石印本1911。『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8[劉民163][史索記92]1915.4

Q1596

**秋海棠女史** (哀情小説)

徐劍癡

『申報』1912.9.2

[劉民253]

Q1597

**秋海棠之魂** (哀情小說)

非癡

『小說新報』5年10期 己未10(1919)

[系目306]『小說月報』5年10期、己未年十月(1919)[劉民189]5年1期、1919年(己未1)

Q1598

**秋痕菊夢** (悲情短篇)

花奴

『民權素』16集 1916.3.15

[彙 1006][大典393][史索-1044][系目307][劉民77]

Q1599

**秋痕菊夢**

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十六集1916年3月

Q1600

**秋恨小史**

懺

『摩尼』(又名最新小說旬刊)1915.5以降?

[史索二82]

Q1601

**秋鴻彈淚錄** (苦情小說)

君恒

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]君恒、1914?[劉民143]短篇

Q1602

**秋後扇**

佚名

『梨影雜誌』3-4期 1918.11-1919.5

[彙 2125][史索二107][系目305]は著者を伶とする[劉民239]

Q1603

**秋江恨** (哀情短篇)

幻塵

『友聲日報』1918.7.1-4

[史索二262]「秋江恨人」, 1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

Q1604

**秋江蓉** (哀情短篇)

養性

『新世界』1917.8.15-20

[史索251] 『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民515]

Q1605

**邱將軍**

病庵

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

Q1606

**邱將軍**

病庵

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

Q1607

**秋瑾** 第1回

飛父

『二十世紀軍國民報』1-4号 光緒33.10.8-10.29 (1907.11.13-12.4) 未完

[編年 1375]第1回、第1号、光緒三十三年十月初八日 (1907.11.13) 連載未完

[編年 1385]第3回、第4号、光緒三十三年十月二十九日 (1907.12.4) 至本期止、未完

[鄧312]第1回、第1期、在第3期載第3回、月日不記

Q1608

**秋瑾再生記**

黃民編

競存書局 光緒33.9.20(1907.10.26)

[阿英83][阿辛165]實即「(軒亭)復活記」之翻刻本[述略132]實即「(軒亭)復活記」之翻刻本[大典129]1907(郭長海)[系目307]光緒三十三年(1907)とする[編年204]一名「軒亭復活記」[編年1443]一名「軒亭復活記」光緒三十三年(1907)出版[編年 1688]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年 1688]「再生記」『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年 1959]「秋血再生記」『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[仁敏14-559]「秋血再生記」『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚316]「秋雨秋風」競存書局1907.10.26[鄭編260]秋瑾事[鄭編305]「復活記」之翻刻本 軒亭復活記

Q1609\*

**鯁鱸皆亡** (喻言)

上海『万国公報』10年517卷 光緒4.11.14 (1878.12.7)

AISOPOS 著

[彙 148][慶國94-107]「魚秋<sup>鯁</sup>鱸皆亡」[編年 152]

Q1610

**秋夢**

李慈銘

『桃花聖解齋樂府』崇實齋校刻 刊年不詳

[伝雜46][左目284][左錄515][大辭 4388] 星秋夢

Q1611

**秋夢**

李慈銘

杭州『遊戲世界』7期（光緒32(1906)）

[大辭 4388]末附瀕公（東鷗主人）「跋」 星秋夢

Q1612

**秋娘**

大自在室原本 雪山居士潤文

『神州日報』1916.1.13-2.10

[小報270][劉民395]

Q1613

**秋娘奇遇**

延陵

『小說月報』9卷11号 1918.11.25

[彙 3026][大典453][史索—898][系目306][劉民29]說叢[曉岩236]法<sup>277</sup>、1918、翻譯とする[現史140]第9卷第11期1918.11.25

Q1614

**秋娘奇遇**

作者未標

『晨鐘』<sup>277</sup>1918.12.29-31

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

Q1615

**秋娘遇俠記**（俠情小説）

潯客

『禮拜六』87期 1916.1.29

[彙 1193][大典388][史索—1162][系目307][劉民118]

Q1616

**秋娘遇俠記**

潯客

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』八十七期1916年1月

Q1617

**秋蘋**（紀事小説）

（程）瞻廬

『中華小説界』1年7期 1914.7.1

[彙 844][大典284][史索—955][系目306][劉民59]

Q1618

**秋蘋**（奇情小説）

（程）瞻廬

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

Q1619

秋泉幻影

遺生

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙 1402][大典401][史索-1303][系目306][劉民150]作者：遺<sup>23</sup>生

Q1620

秋蓉

冷三

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧312]小説、日不記

Q1621

秋蓉

李涵秋

『琵琶怨』上海・国学書室1915.3

[大辞 5597]ほかに「黄金霞」「織織」「憚楚卿」「紅仙」「葉紅玉」[紀編162]

Q1622

秋山玉 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.31

[建蓉449]

Q1623

秋扇悲

五郎

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇

Q1624 \*

秋扇影 (家庭小説) 4章

欧雲

『小説月報』3年2期 1912.5

本英人愛塞賓奈爾戲劇[彙 2964][史索-770][劉民5]本英人愛塞賓奈爾戲劇。短篇[曉岩155]新  
劇 / 哀情小説<sup>23</sup>、期数不記、1912[曉岩225]戲劇、課程小説、1912

Q1625 \*

秋扇影

欧雲

『説林』9集 1914.6

本英人愛塞賓奈爾戲劇[劉民712]

Q1626

**秋扇影** (遊戲小說)

(李) 壯悔

『娛閑錄』20期 1915.5上

[彙 1311][大典335][史索-1207][系目306]1915.5[劉民126]

Q1627

**秋扇影**

(李) 壯悔

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第二十冊1915年5月

Q1628 \*

**秋扇影** 4章

歐雲

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

(本英人愛塞賓奈爾戲劇)『小說月報』第三年第二期1912年2月

Q1629

**秋声** (百字小說)

半儂(劉半農)

『時事新報』1913.10.13

[劉民416][父半農170]雜俎[半農405]雜俎[現史 140]雜俎、1913.10.13

Q1630

**秋声** (逸情短篇)

覺廬

『友声日報』1918.5.14-15

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

Q1631

**秋声**

王劍三

商務『婦女雜誌』5卷12号 1919.12

[婦女94]

Q1632

**秋声与晨鐘之声**

侶

『晨鐘』1916.8.27

[劉民486]侶白、標“哲理小說”

Q1633

**邱菽園毀家救国** (三台遺恨)

1918

[戲劇129]王衛民編『中國早期話劇選』中國戲劇出版社1989.3

Q1634



秋水芙蓉 (愛國小説) 24回

李伯通

上海・広益書局1920.4

[民中09125][劉民712]

Q1635

秋水芙蓉 (愛國小説) 24回

李伯通

上海・新民書局1935.6再版

[民中09125][劉民712]

Q1636

秋水伊人 (懺情小説)

江之華兮

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙 1195][大典394]は江之華今<sup>27</sup>とする[史索一1165][歴近568]短篇小説[系目305][劉民119]

Q1637

秋水伊人

江之華兮

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十五期1916年3月

Q1638

秋水鴛盟記

嘯天

『眉語』18号 丙辰3.1 (1916.4.3)

[劉民139]短篇

Q1639

邱太太艷史 (巾幗軼聞)

張景明遺稿 孫孫山潤詞

『新申報』1917.4.20

[劉民501]

Q1640

秋塘麗景 (言情小説)

平襟亞

『先施樂園日報』1918.9.30

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

Q1641

秋棠影 (哀情小説)

冷生

『甌海潮』6-9期 1917.3.11-4.8

[彙 1816][大典432][史索二163][系目307][劉民224]6期のみ

Q1642

秋田艷子 (俠情小說)

毋我

『娛閑錄』3期 1914.8下

[彙 1295][大典289][史索-1171][系目305]1914.8[劉民120]

Q1643

秋田艷子

毋我

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第三期1914年8月

Q1644

秋梧閣伝

劍魂

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.1-4

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄

[編年 2270]宣統三年八月初十日(1911.10.1)至本月十三日

[編年 2271]宣統三年八月十三日(1911.10.4)畢

Q1645

秋梧閣伝

劍魂

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

Q1646

秋悟生

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

Q1647

秋悟生

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小說』上海·普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

Q1648

秋悟生

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]秋悟<sup>双</sup>生

Q1649

秋心 (哀情短篇)

無為

『中華新報』1917.5.19

[劉民461]

Q1650

秋心淚 (言情小説)

芸情

『亜細亞日報』1912.7.26

[劉民432]

Q1651 \*

秋心説部 第1集

陸秋心訳述

上海・少年社1915.1

[民中00737]収「刺虎盟鷺記」「鉄血紅絲」「蛛絲怨」「蘭因」等4篇短篇小説。文言体[大典367]は「秋心説集<sup>37</sup>」、上海民権出版部1915出版とする[系目305]は陸曾沂、上海民権出版部1915も掲げる[付朱291]1915.1.16初版[劉民712]細目不記

秋星閣筆記之三 一縷麻

秋星閣筆記之四 画符娘

Q1652

秋葉 (艶情小説)

小鳳

『民国日報』1918.11.8

[劉民475]

Q1653

秋夜奇夢 (寓言小説)

抱冰

『時事新報』1912.9.21-22

[劉民412]登第3張第3版

Q1654

秋葉誤我 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1916.8.11-12

[劉民300]

Q1655

秋夜余興 (短篇紀事)

城北大郎

『時報』1914.12.15

[劉民327]

Q1656

秋夜余興 (短篇紀事)

城北大郎

『余興』9期 1915.6

Q1657\*

蚯蚓待我久矣 (奇情小説)

童薇泉訳

『朔望』1期 1914.11<sup>77</sup>

[史索一1264]

Q1658

秋雨菴 (短篇)

延陵

『小説画報』20号 1919.2.1

[史索一1482]「秋雨庵」1919.2

Q1659

秋雨秋風

黄民

鴻文書局1907

[阿辛155]為秋瑾案文献總集[唐平7069]1907[唐書9]第1、2編 1907.7-9初版[丁未10]は「秋雨秋風」、黄民著、七月出版とする[版補下417]「秋雨秋風」、黄民 秋風秋雨

Q1660

秋雨秋風愁殺人 (実事小説)

冰心女士

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.10.30-11.3

『晨报』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨报』

Q1661

秋園賞菊記

琴庵

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

Q1662

秋月恨

破浪

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙 1332][大典293][史索二67][系目305][劉民129][文娟15-156]哀情小説、未完[文娟15-207]

Q1663

秋雲命 (紀実小説)

劍山

『小説新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民194]

Q1664 \*

**秋雲娘** (言情小說)

冷 (陳景韓)

『時報』1906.1.28-3.3

(劉德隆) [劉晚143]1906.1.29-3.3。據1906.2.1附言可知「秋雲娘」為翻譯小說[劉晚411]1906.正月.29-3.3、『時報』1906.正月.29廣告(國蕊)角書不記、冷血訊、1906.1.5-2.9[文文77]角書不記、白話長篇、刊年不記[文文80]題名のみ[文文143][文文170]題名のみ[文文267]言情小說、光緒三十二年一月五日(1906.1.29)至二月九日、長篇白話[志梅博91]題名のみ[志梅博133][志梅博140][志梅博157]訊、旧曆1/5-2/9[志梅博167]同左、1906/1/5-2/9新曆旧曆混用

[編年 940]光緒三十二年正月初五日(1906.1.29)至二月九日

[編年 940]附言、光緒三十二年正月初八日(1906.2.1)

[編年 951]光緒三十二年二月初九日(1906.3.3)畢

[編年 1090][楊凱博130]1906.1.29-3.3

Q1665

**邱振声**

[劉民778]『愛國白話報』1915.2.7廣告、詳細不明

Q1666

**秋之魂** (家庭長篇)

(徐)枕亜

『小説叢報』4年1-6期 1917.9.1-1918.5

[史索一1110]1917.9[系目305]4年1期のみ[劉民93][中島16]4年1期のみ

Q1667

**秋之夜**

聖陶(葉紹鈞)

商務『婦女雜誌』5卷9号 1919.9.5

[大典468][婦女91]1919.9

Q1668 \*

**球場伏屍**

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訊

『貝克偵探談』初編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN “THE MURDER ON THE GOLF LINKS”(“THE QUESTS OF PAUL BECK”1908)

[泰來075][偵探616][編年 1819]「球場伏屍」

Q1669

**仇大娘**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[史索一1422][柳和城103]

Q1670

仇大娘 (因禍得福)

天津南開學校新劇團

1915演出

[戲劇74]「仇大娘」天然劇內容詳志」商務印書館天津印刷局1916.2[鄭編336]

Q1671

仇大娘 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.8.4-9.20

[小報563]1124-1171号、至46節完[劉民434]

Q1672

仇大娘 (聊齋新劇)

『小公報』1919.8.1

[小報580]未完

Q1673 \*

球房紀事

COUNMT LEV NECOLAEVICH TOLSTAY 原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “ MEMOIRS OF A MARKER ” 1855

[泰来146]LEV NECOLAEVICH TOLSTOY 原著[付俄207]目次本文写真あり。TOLSTOY<sup>??</sup>(SIC)<sup>??</sup>[史索—921]原著者を脱落させている[大典490](戈宝権121)即「彈子房記分員筆記」(周發祥)即「彈子房記分員筆記」[劉民35]説叢[童話194]由商務印書館出版とする[從經336][宏照135]著者英文表記不記、号数不記、1920年3月。本篇原未注口述者(誤り)、推測当為陳家麟。根據英文本転訳。A BILLIARD-MARKER'S NOTES 或 MEMOIRS OF A MARKER[付115]TOLSTOY<sup>??</sup>、民国九年三月[付俄9]同左[張車350]第11卷3号、1920.3.25、A BILLIARD-MARKER'S NOTES 或 MEMOIRS OF A MARKER、按：本篇発表時未詳口訳者。朱羲胄、馬泰来均作托爾斯泰 樽本注：意味不明。上記のとおり最初から原作者、口訳者の表示がある[麗華博143]合訳者不詳<sup>??</sup>、転訳自英文本 A BILLIARD-MARKER'S NOTES 或 MEMOIRS OF A MARKER (今訳「一個球台記分員筆記」)[曉岩26]托爾斯泰[曉岩239]LEV NECOLAEVICH TOLSTAY、1920[瓊芳博65]説叢、俄国托爾斯泰著、1920.3[郭楊153]托爾斯泰<sup>??</sup>、第11卷第4<sup>??</sup>号、1920.3

Q1674 \*

求鳳記 (滑稽小説)

宗惟恵訳

『小説大観』9集 1917.3.30

(渡辺浩司)METTA VICTORIA FULLER VICTOR“ CATCHING A HUSBAND CONTAINING MISS SLIMMENS' WINDOW AND MISS SLIMMENS' BOARDING HOUSE ” WARD, LOCK AND CO., LIMITED, 刊年不明。「上編 史列門密司窗畔瑣誌」は、“ MISS SLIMMENS' WINDOW ” 部分の翻訳(“ MISS SLIMMENS' WINDOW ”は、“ MISS SLIMMENS' WINDOW, AND OTHER PAPERS ” (筆名 MRS. MARK PEABODY, 書肆 DERBY AND JACKSON, 1859)にも収める)。「下編 密司史列門逆旅瑣記」は、“ MISS SLIMMENS' BOARDING HOUSE ” 部分の翻訳

[彙 1610][史索一1453][劉民212]

Q1675

求福新法

胡寄塵

商務『婦女雜誌』4卷4号 1918.4.5

[彙 1455][系目196][婦女66][劉民159]

Q1676

虬公島 (筆記)

劍秋

『益世報』1916.4.29-5.2

[小報645]

Q1677

求婚 (短篇)

勗哉

『小説画報』9号 1917.9

[史索一1478]

Q1678 \*

求婚

(俄)安東吉珂 張舍我訳

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

CHEKHOV 著

[史索二260]

Q1679 \*

求婚

(俄)CHEKHOV

『改造』1919

CHEKHOV 著 (劉樹森) による 『解放与改造』2卷12号 1920.6.15

Q1680 \*

求婚 (短劇)

(俄)柴霍甫著 耿匡(耿濟之)訳

『解放与改造』2卷12号 1920.6.15

CHEKHOV 著

[現期90][大典491]小説とする

Q1681

求婚廣告

烟橋

『余興』22期 1916.11

(飯塚容)[飯塚14-206][戲劇94]

Q1682

**求婚奇談** (奇情小説)

搜形

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索-1379][系目196]丙辰年十月(1916)[劉民177]中華丙辰年十月、短篇[現史 51]著者不記、第2年第10期1916.10

Q1683 \*

**求婚趣史** (滑稽小説)

(美)華德氏著 双成徐慧子訳

『小説新報』6年6期 庚申6(1920)

HUMPHRY WARD 著

[劉民194]

Q1684

**求婚小史** (又名梅娘婚史) 24章

劉鉄冷

上海・藜青閣1921

[理論596]李定夷「弁言」『小説叢報』19期1916[大辞 2883]近代文言章回小説、鉛印本[劉民763](艶情)小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[劉民764]「艶著求婚小史」、上海小説叢報社、『申報』1917.6.18廣告[紀編141]題名のみ

Q1685

**求婚小史** (又名梅娘婚史) 24章

劉鉄冷

上海・中原書局1936.11再版 中国文学名著

[大辞 2883]鉛印本[民中09186]夢鷗評[通目 368]言情小説、即梅娘婚史、1936.11重版

Q1686

**求救得救記**

房海安

漢口、天津・基督聖教協和書局191?

[莉華10B-308]官話18頁

Q1687 \*

**裘倫航海記** (名家短篇)

(英)柯南達里原著 聞野鶴、張舎我合訳

『新申報』1917.9.16-21

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉民503]

Q1688

**求籤** (滑稽小説)

覚迷

『申報』1914.3.23

(渡辺浩司)「求籤」[劉民264]「求籤」



Q1689 \*

**囚人自述記** (短篇)

(英)科南達利原著 君玉訳

『申報』1918.12.20-25

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉民276]

Q1690 \*

**囚人自述記** (短篇)

(英)科南達利原著 君玉訳

『益世報』1919.1.6-11

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[小報647]至6節完[劉民484]天津『益世報』1919.1.6のみ

Q1691 \*

**求生路獅兒交運**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』17・18期 光緒24.7.1 (1898.8.17)

AISOPOS 著

[彙 925]

Q1692

**囚史** (社会小説)

野鶴

『民国日報』1918.2.27

[劉民473]

Q1693

**禽獸世界** (科学小説)

不詳

小説林社

[樂14-277]科学小説、続印。詳細不明。「美人妝」女子世界増刊1904.11~12広告[樂14-278]後來未出版[樂14-285]社会小説、訳述中。一直到小説林社歇業，亦未出版

Q1694 \*

**泗水師** (泰西短篇)

彭年訳

『時報』1918.1.12

[劉民347]贈有正書券六角

Q1695

**求嗣趣聞** (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.1.21-23

[盛京197][盛京録197]文言短篇筆記小説[劉民359]

Q1696

**求仙夢**（宗教小說）

佑祺

『興奮報』1918.5.3-17

[劉民403]

Q1697 \*

**求幸福**（警世新劇）

（沈）雁冰

『學生雜誌』5卷10-11号 1918.10.5-11.5

[彙 1289]新劇[大典452]戲劇[系目196][戲劇113][左86]此作為新劇劇本，而非小說[茅全附8][現刊2517][史索記101]警世新劇、1918.10のみ[飯塚14-207]角書不記、1918.10-11[現史 131]角書不記、第5卷第10-11号1918.10.5のみ

Q1698 \*

**求幸福**（警世新劇）

雁冰（茅盾）

韋韜主編『茅盾訳文全集』第6卷劇本一集 北京・知識産権出版社2005.10

Q1699

**求幸福齋隨筆初集**

何海鳴（原題：求幸福齋主人）

上海・華商印書館1915.9

[民中08038][紀編168]散文、300余篇

Q1700

**求幸福齋隨筆初集**

何海鳴

上海・民権出版部1917

[系目196][民中08038]求幸福齋主人著、1916.8初版 / 1917.8再版[劉民712]

Q1701

**求雨**（写真小說）

未署作者名

『図画日報』280-281号 [1910.5.31-6.1]

[劉晚195]刊年不記

[編年 2005]第280号、宣統二年四月二十三日（1910.5.31）至翌日第281号

[編年 2005]第281号、宣統二年四月二十四日（1910.6.1）畢

[仁敏14-589][仁敏14-589]畢

Q1702

**求雨**（写真小說）

未署作者名

『図画日報』280-281号 1910.5.31-6.1 『清末民初報刊図画集成続編』12 北京・全国図書館

館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Q1703

求雨 (時事小說)

劍秋

『申報』1914.8.9

[劉民266]

Q1704

求雨 (醒世小說)

蛟川張郎

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

Q1705 \*

酋長

(波蘭) HENRYK SIENKIEWICZ 著 周作人訳

『新青年』5卷4号 1918.10.15

HENRYK SIENKIEWICZ 著

[阿索397]波蘭顯克微茲作[彙 2352][現期18][大典458][史索二161][劉民218](波蘭)H. SIENKIEWICZ 著[紀編219]波蘭顯克微支<sup>zz</sup>作[史索記101]短篇小說、波蘭・顯克微支<sup>zz</sup>著、1918.8<sup>zz</sup>[現史 133]波蘭顯克微支<sup>zz</sup>著、第5卷4号1918.10.15

Q1706 \*

酋長

(波) 顯克微支 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

HENRYK SIENKIEWICZ 著

[作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]SIENKIEWICZ、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[紀編280]国立北京大学出版部[付俄251]北京大学出版部

Q1707 \*

酋長

波蘭顯克微支 SIENKIEWICZ 周作人訳

『域外小說集』上海・群益書社1924

HENRYK SIENKIEWICZ 著

[作人948]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

Q1708 \*

酋長

(波) 顯克微支 SIENKIEWICZ 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

HENRYK SIENKIEWICZ 著

[作人918][虚白107]

Q1709 \*

## 酋長

(波蘭) 顯克微支 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳 『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

HENRYK SIENKIEWICZ 著

[祖毅738]

Q1710 \*

## 酋長

(波蘭) 顯克微支 周作人旧訳

伍國慶編 『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

HENRYK SIENKIEWICZ 著。周作人新訳「酋長」

Q1711 \*

## 酋長

(波蘭) 顯克微支 (周作人訳)

止庵主編 『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

HENRYK SIENKIEWICZ 著

Q1712 \*

## 求珍記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE AHMED AND THE FAIRY  
PARI-BANOUE(参考:日訳バートン版7)題名のみ/アーマッド王子と仙女ペリ・バナの話(空とぶ絨  
毯) ガラン版 HISTOIRE DE PRINCE AHMED ET DE LA FÉE PERI-BANOUE. ADVENTURES OF  
PRINCE AHMAD AND THE FAIRY PERI-BANUE.

Q1713 \*

## 求珍記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE AHMED AND THE FAIRY  
PARI-BANOUE(参考:日訳バートン版7)題名のみ/アーマッド王子と仙女ペリ・バナの話(空とぶ絨  
毯) ガラン版 HISTOIRE DE PRINCE AHMED ET DE LA FÉE PERI-BANOUE. ADVENTURES OF  
PRINCE AHMAD AND THE FAIRY PERI-BANUE.

Q1714

## 裘稚蘭

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

Q1715

裘稚蘭

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小説』第2輯 都門印書局1916.3.15

于潤琦は『踐卓翁小説』とする[劉民712]第1<sup>73</sup>輯、1913.11.15とする

Q1716

裘稚蘭

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

Q1717

裘稚蘭

踐卓翁（林紓）

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『踐卓翁小説』第二輯

Q1718

馮（晤情短篇）

（俞）天憤

『小説季報』3集 1919.10.1

[彙 2095][史索—1491]は「馮<sup>73</sup>」とする[系目224]「馮」[劉民238]「馮」

Q1719

曲辦子（短篇小説）

無我

『時事新報』1912.7.4

[劉民411]登第3張第2版

Q1720

曲辦子（滑稽小説）

冠亜

『時報』1912.10.31-11.4

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

Q1721

曲辦子

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

Q1722

曲辦子日記（滑稽小説）

花萼輯

『新世界』1918.3.12-3.20

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]1918.3.12のみ

Q1723 \*

**祛春譚** (短篇小說)

廖旭人訊

『庸言』1卷9号 1913.4.1

訊巴黎婦女雜誌[彙 336][大典266]著者不詳[史索二141][劉民46]

Q1724 \*

**祛春談** (奇情小說)

(廖)旭人(訊)

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Q1725

**屈大姑**

著者不記

廣州『天趣報』1910.11.15

[鄧296]花叢聞見錄

Q1726

**屈大均**

楚狂

『香港少年報』1906.8.11

[鄧302]故事叢

Q1727

**曲阜獄**

江子厚

『小說月報』8卷6号 1917.6.25

[彙 3014][大典434][史索一870][系目145][劉民22]寓言

Q1728 \*

**屈姑国** (探險小說)

(英)哈葛忒著 (胡)石庵訊

『漢口中西報』宣統1.12.5-11 (1910.1.15-21)

HENRY RIDER HAGGARD 著

[劉晚163]未收錄

[編年 1924]附張『漢口見聞錄』、宣統元年十二月初五日(1910.1.15)至十一日、未完、連載結束  
時間不詳

[編年 1927]宣統元年十二月十一日(1910.1.21)至本日止、未完

[仁敏14-491]附張『漢口見聞錄』[仁敏14-491]未收錄

Q1729

**驅魔符** (短篇小說)

心

『時事新報』1912.5.6

[劉民410]登第3張第2版

Q1730

驅魔伝 5回

郭子符

周欣平主編『清末時新小説集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 345]光緒二十二年二月(1896)

Q1731

胙篋 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.2.24

[劉民460]

Q1732 \*

胙篋党

(法)瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

『(偵探小説)亞森羅蘋奇案』上海・中華書局1918.1 / 1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC 著

[民外1697][現代678](郭延礼)[偵探635]小説彙刊六十九

Q1733 \*

胙篋術

(英)白髭拝著 烏衣使者訳

小説林社 光緒丙午(1906)

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[現代901][編年159]六月[編年 1049]5章、光緒三十二年(1906)六月出版[編年 1060]『時報』

1906.9.13小説林社廣告[編年 2945]光緒三十二年版[劉晚316][涵訳73]光緒丙午年[版補下366]英国

白<sup>ㄙ</sup>拝著、烏<sup>ㄙ</sup>衣使者訳、光緒三十二年

Q1734 \*

胙篋術

(英)白髭拝著 烏衣使者訳

上海・小説林社1906.7 / 1907.9再版 小説林(叢書)

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[編年161]1906八月再版[編年 1081]再版、光緒三十二年(1906)八月出版[編年 1155]『月月小説』

第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年

1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局

廣告缺[編年 1949]「胙篋窟(術)」偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[劉晚316]烏衣訳、小

説林(叢書)[慧敏445]六月 / 1907.9再版 小説林(叢書)[漢訳2400]烏衣訳、(小説林)と記して

叢書の意、白髭拝亦訳波斯倍、浦斯培、布司白[偵探602]GUY NEWELL BOOTHBY 著、小説林叢

書[樂14-295]丙午七月[樂14-383]丙午七年

Q1735 \*

胙篋之王 2卷 1冊

(法) 瑪黎瑟勒勃朗著 吳門(周)瘦鵑訊

有正書局 刊年不記

MAURICE LEBLANC “ ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR ” 1907

[徐著343]2卷1冊、刊年不記

Q1736 \*

**法篋之王**

(法) 瑪黎瑟勒勃朗著 吳門(周)瘦鵑訊

『時報』1914.1.31-7.21

MAURICE LEBLANC “ ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR ” 1907

[劉民323][池田14-80]原題 ARSENE LUPIN

Q1737 \*

**法篋之王**

瑪黎瑟勒勃朗著 (周)瘦鵑訊

有正書局1914.11

MAURICE LEBLANC “ ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR ”

[中村 S4-25] “ ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN: CAMBRIOLEUR ” 1907[唐平7197]著者不記、  
1914.11[唐書19]著者：瑪黎瑟勒勃朗、1914.11初版

Q1738 \*

**法篋之王** (偵探小說)

(法) 瑪黎瑟勒勃朗著 周瘦鵑訊

上海·有正書局1917.12再版

MAURICE LEBLANC “ ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR ” 1907

[民外1703]長篇偵探小說、初版年月不詳[漢訳2730]長篇偵探小説[現代677]『時報』が初出(大塚秀高)[渡辺88-7][法国95]初版年月不詳[韓08-337][韓08-363][劉民712]角書不記[偵探635]角書不記、  
MAURICE LEBLANC “ ARSENE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR ” 1907

Q1739

**法篋智** (社会小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

Q1740

**趨時之塾師**

大觀

『新聞報』1916.3.7

[劉民297]

Q1741

**屈尾龍記** (諷刺短篇)

力公

『中華新報』1916.3.7-10



[劉民457]

Q1742

麴秀才伝

瘦梅宣鼎

『寰宇瑣紀』9卷 光緒2(1876)

[彙 426][史索一214] 『寰宇瑣記<sup>ㄙ</sup>』[編年 133]光緒三年四月初二日 (1877.5.14)

Q1743

屈貞女 (烈情短篇)

(徐)枕亜

『民権素』4集 1915.1.10

[彙 988][大典320][史索一1000][系目281][劉民74][中島16]

Q1744

屈貞女 (短篇小説)

(徐)枕亜

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

Q1745

屈貞女

(徐)枕亜

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第四集1914<sup>ㄙ</sup>年11<sup>ㄙ</sup>月に誤る

Q1746

瞿式耜 (軼事小説)

朱翊清

『埋憂集』杭州・文元堂 同治13(1874)

[系目530]埋憂集中之一篇、杭州文元堂、筆記小説大觀本等[劉晚317]

Q1747

瞿氏耜

堯潜

『香港少年報』1906.7.20

[鄧302]故事叢

Q1748

瞿曇影 (記事小説)

醒独

『小説新報』1期 1915.3

[大典331]は「瞿雲<sup>ㄙ</sup>影」とする[史索一1336]は「瞿雲<sup>ㄙ</sup>影」とする[系目530][劉民166]中華民国丁巳年二月四版、短篇小説

Q1749

瞿園雜劇

袁蟬

光緒34(1908)排印本

[大辭 6402]近代雜劇劇本合集[近代514][學大1617]雜劇劇本合集、5種、排印本、出版社不記[紀編92]雜劇本合集、「仙人感」「藤花秋夢」「孽海花」「暗藏鶯」「賣詹郎」[鄭編280]袁祖光[現史 44]袁祖光自序、「瞿園雜劇初編」1908.4.16。「仙人感」「藤花秋夢」「金華夢」「暗藏鶯」「張人賺」「東家顰」「西江雪」「神山月」「玉津園」

Q1750

瞿園雜劇統編

袁蟬

豐源印書局 宣統1(1909) 晨風閣叢書甲集本

[大辭 6402]近代雜劇劇本合集[近代514]宣統元年(1910<sup>73</sup>) [學大1617]雜劇劇本合集、5種、排印本[紀編101]雜劇劇本合集、袁蟬(祖光) 晨風閣叢書甲集、「東家顰」「鈞天樂」「一線天」「望夫石」「三割股」[現史 72]出版社不記、1910.1.11自序

Q1751

衢州案

徐劍胆

[系目540]詳細不明

Q1752

娶後 (短篇)

(周)瘦鵲

『小説画報』2号 1917.2

[史索一1474][瘦鵲374]

Q1753

取零陵 (改良三国)

劍秋

『新申報』1917.11.15

[劉民504]

Q1754

娶妻之罪

(吳)虞公

『珍珠簾』1期 1917.10.1

雜・書館第1期写真あり[史索二99]期数不記、刊年不記

Q1755

娶妻之罪 (社会短篇)

虞公

『友声日報』1918.9.1-7

[小報309]至4節完[劉民538]

Q1756 \*

取婿他的妻子

(英) 哈代著 虛白訳

『歐美小説』真美善書店1917

THOMAS HARDY 著

[現代677][劉民712]「娶婿他的妻子」

Q1757 \*

**曲中怨**

(英) 白來頓原著 訳者不詳

『新聞報』光緒33.7.16-10.29 (1907.8.24-12.4)

[大康87]

[編年 1310]10章、光緒三十三年七月十六日(1907.8.24)至十月二十九日

[編年 1385]光緒三十三年十月二十九日(1907.12.4)畢

[劉晚127]1907.8.24のみ[文文83]文言長篇、刊年不記[文文197]根據這箇故事(梅花落)改編縮写而成的[文文292]文言長篇、与『時報』所載的包天笑的「梅花落」為同一部小説[楊凱博142]1907.8.24のみ 梅花落

Q1758

**趣報** (滑稽小説)

椿年

『申報』1914.11.23

[劉民267]

Q1759

**去国**

(謝) 冰心

『晨報副刊』1919.11.22-26

[大典469][現史 195]『晨報』1919.11.22-26

Q1760

**去国**

冰心女士

『晨鐘』<sup>ㄙ</sup>1919.11.22-26

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』[紀編258]短篇小説、北京『晨報』

Q1761

**去国**

冰心

『小説』第1集 北京・晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

Q1762

**去国**

冰心

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>ㄙ</sup>社叢書

[現代378]

Q1763

去後声 (節義小說)

天囚生

『摩尼』(又名最新小說旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

Q1764

趣律 (詼諧小說)

梅郎

『禮拜六』98期 1916.4.15

[彙 1195][大典397][史索一1166][系目512][劉民119]

Q1765

趣律

梅郎

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第九十七期1916年4月

Q1766

去年今日

蘭台散人

『中華新報』1919.2.5-7

[劉民466]

Q1767 \*

趣事三則 (短篇小說)

武林魏易訊

『時事新報』1916.2.27-28

[劉民418]

Q1768

趣童 (學校小說)

是龍

『禮拜六』27期 1914.12.5

[彙 1179][大典300][史索一1134][系目512][劉民104]

Q1769

趣偵探 (短篇小說)

哲

『神州日報』1909.12.28

[劉晚177][編年 1911]宣統元年十一月十六日(1909.12.28)

Q1770

全本滑頭 1冊

不明

詳細不詳

[編年 1959] 『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[仁敏14-559] 『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告

全本孽海花 孽海花

Q1771

**拳匪紀略新戲**

作者不詳

京都日報館排印本 宣統1(1909)

[阿英55地方戲]京劇

Q1772

**拳匪之原神出現**

住第二世界人

『啓蒙通俗報』14-17冊 光緒29(1903).5-9

木刻(李慶国)[阿英174]佚名著、期数不記[提要863][大典56]佚名、17期のみ[近大827]小説、光緒二十九年(103<sup>頁</sup>)第17期のみ[系目383]佚名著とする、期数不記[古大874]

[編年 726]第14期、光緒三十年(1904)五月

[編年94]第17期のみ。光緒二十八年

[編年 744]第17期、光緒三十年(1904)七月、畢

[目白280]佚名撰、該誌17期とする[清茹報76]作者李伯元、第17期とする(許軍421)著者不記、冊数不記、1903、庚子事変系列[現史 187]不題撰人、第17期1902<sup>頁</sup>のみ

Q1773

**全福寿** (短篇小説)

老農

『申報』1911.2.2

(劉德隆)[劉晚120][編年 2136]宣統三年正月初四日(1911.2.2)

Q1774

**全交苦** (社会小説)

老談

『神州日報』1914.1.30-2.12

[劉民394]

Q1775

**全声**

楚狂

『香港少年報』1906.8.15

[鄧302]故事叢

Q1776

**拳術見聞録**

向達

上海·泰東圖書局1919.2

[民中08154]

Q1777

**泉下慈母** (紀事短篇)

煙水閣主人

『中華新報』1917.7.31

[劉民462]

Q1778

**榷閩債** (清代佚聞)

(貢)少芹

『小說新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索—1410][系目131]戊午年七月(1918)[劉民186]

Q1779

**拳妖** (清季野史之四)

(李)定夷

『小說新報』11期 1915.12

[大典367]1915[史索—1359][系目383][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

Q1780

**拳藝童子** (紀事小說)

天醒

『大世界』1920.1.3-7

[小報296]至5節完[劉民531]

Q1781

**犬** (短篇)

冷(陳景韓)

『時報』1910.2.13

[劉晚150][志梅博160]日曆1/4[志梅博165]1910/1/4新曆旧曆混用[編年 1943]宣統二年正月初四日(1910.2.13)

Q1782

**犬** (誌異小說)

西神

『双星雜誌』2期 1915.4.15

[彙 1557][大典332]誌異小說[史索—1329][系目65][劉民165]

Q1783

**犬** (社会短篇)

無為

『中華新報』1917.2.19

[劉民460]

Q1784

**犬**（短篇小說）

無為

『大公報』1917.3.6

[劉民313]

Q1785

**犬**（志異小說）

西神

『先施樂園日報』1920.3.20

[劉民547]

Q1786

**犬慧寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年331卷 光緒1.3.5（1875.4.10）

[彙 47]

Q1787

**犬攫猫食記**（記海之四 短篇小說）

広氓来稿

『漢口中西報』宣統2.2.30（1910.4.9）

[編年 1973]宣統二年二月三十日（1910.4.9）[仁敏14-493][劉晚163]未収録

Q1788

**犬狼大激戦**（短篇小說）

逸園

『神州日報』光緒34.9.18-21（1908.10.12-15）

[劉晚174]1908.10.12のみ

[編年 1614]光緒三十四年九月十八日（1908.10.12）至本月二十一日

[編年 1616]光緒三十四年九月二十一日（1908.10.15）畢

[編年 2886]

Q1789

**犬狼大激戦**（短篇小說）

逸園

旧金山『中西日報』光緒34.10.24（1908.11.17）

[編年 1639]附章「雜録」欄、光緒三十四年十月二十四日（1908.11.17）原載『神州日報』[編年 2886][仁敏14-723]原載『神州日報』

Q1790

**犬狼吟**

大招

『晋乘』1号 光緒33.8.8(1907.9.15)

[彙 2300][大典125][系目65][編年190][編年 1328]光緒三十三年八月初八日（1907.9.15）

Q1791

**犬媒**（滑稽小説）

申朔

『中華小説界』2巻9期 1915.9.1

[彙 852][大典351]甲<sup>ㄨ</sup>朔とする[史索-968][系目66][劉民63]

Q1792 \*

**犬媒**（短篇小説）

武林魏易訳

『時事新報』1916.1.9

[劉民417]

Q1793 \*

**犬媒**（滑稽小説）

魏易

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Q1794

**犬蒙虎皮記**（記海之二 短篇小説）

樊曉衡来稿

『漢口中西報』宣統2.2.9 (1910.3.19)

[編年 1962]宣統二年二月初九日 (1910.3.19) [仁敏14-492][劉晚163]未収録

Q1795 \*

**犬趣**（滑稽小説）

申朔

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Q1796

**犬乳**

天放

『晨鐘』1917.9.21

[劉民488]

Q1797

**犬豕交渉**（短篇小説）

夔叟

『神州日報』宣統2.8.2-3 (1910.9.5-6)

[劉晚177]夔<sup>ㄨ</sup>「犬豚交渉」。夔<sup>ㄨ</sup>か。1910.9.5のみ[指瑕173]「犬豕交渉」

[編年 2060]宣統二年八月初二日 (1910.9.5) 至翌日

[編年 2060]宣統二年八月初三日 (1910.9.6) 畢

[編年 2886]初出

Q1798

**犬豕交渉**（短篇小説）



未署作者名（夔叟）

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.23（1910.9.26）

[編年 2067]宣統二年八月二十三日（1910.9.26）原載『神州日報』[編年 2886]轉載1[仁敏14-712]原載『神州日報』、轉載『中西日報』

Q1799

犬豕交涉（短篇小説）

未署作者名（夔叟）

旧金山『中西日報』宣統2.9.12-13（1910.10.14-15）

[編年 2074]附章「雜録」欄、宣統二年九月十二日（1910.10.14）至本月十三日、原載『神州日報』

[編年 2075]宣統二年九月十三日（1910.10.15）畢

[編年 2886]轉載2[仁敏14-755]原載『神州日報』『星洲晨報』[仁敏14-755]畢

Q1800\*

犬王子

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=37

[叢書329]

Q1801\*

犬兄

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE SECOND OLD MAN AND THE TWO BLACK DOGS(参考：日訳バートン版1)二番めの老人の話

Q1802\*

犬兄

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE SECOND OLD MAN AND THE TWO BLACK DOGS(参考：日訳バートン版1)二番めの老人の話

Q1803

犬臆

成都・昌福公司

[書坊訂1199-2]鉛印

Q1804

犬義寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年333卷 光緒1.3.19（1875.4.24）

[彙 48]

Q1805 \*

**犬影** (喻言)

上海『万国公報』10年500卷 光緒4.7.5 (1878.8.3)

AISOPOS 著

[彙 136][慶国94-107][編年 146]

Q1806

**犬与狼** (童話)

烏蟄廬

商務『婦女雜誌』3卷9号 1917.9.5

[彙 1449][婦女55][劉民158]

Q1807

**犬与岳母** (短篇小說)

馬二先生 (馮叔鸞)

『時事新報』1918.12.29

[劉民420]

Q1808 \*

**犬之自述** (物語小說)

(張)毅漢

『小說大觀』9集 1917.3.30

[渡辺97]PELHAM GRENVILLE WODEHOUSE “ THE MIXER ” (初出? “ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.50 NO.299(1915年11月)掲載 “ THE RED BBOOK MAGAZINE ” 1916年6月掲載, 未見 ‘ I HE MEETS A SHY GENTLEMAN ’ という副題がついて、短篇集“ THE MAN WITH TWO LEFT FEET AND OTHER STORIES ” METHUEN AND CO. LTD., 初版1917年3月8日, 未見 - 第9版1926年所収)

[彙 1610][史索-1453][系目65][劉民212]

Q1809

**勸戒近錄** (後又名池上草堂筆記、北東園筆錄) 6卷

梁恭辰

道光23 (1843)

[目文12][編年3]道光二十三年十一月[編年 7][編年21]「北東園筆錄」、4録各6卷共24卷、同治五年(1866)八月[編年 60]同左[編年65]24卷、光緒二十一年1895[編年 324]24卷、光緒二十一年刊出[編年 2397]同治六年、自著介紹 池上草堂筆記

Q1810

**勸戒三録** 6卷 162則

梁恭辰

道光25.12.8 (1846.1.5)

[編年 13][編年 2398]同治六年、自著介紹

Q1811

**勸戒四錄** 6卷 159則

梁恭辰

道光28.11.27 ( 1848.12.22 )

[編年 20][編年 2398]同治六年、自著介紹

Q1812

**勸戒統錄** 6卷 121則

梁恭辰

道光24.9 ( 1844 )

[編年 9][編年 2397]同治六年、自著介紹

Q1813

**勸戒煙**

咸安客

成都『通俗日報』宣統1.6.19-21(1909.8.4-6)

[劉晚188]宣統元年六月初<sup>23</sup>十九日のみ。戲劇。登於小説欄[指瑕176]戲曲

[編年 1813]投稿、宣統元年六月十九日 ( 1909.8.4 ) 至本月二十一日

[編年 1814]宣統元年六月二十一日 ( 1909.8.6 ) 畢

Q1814

**勸尽** ( 短篇紀實 )

勗哉戲墨

『時報』1917.6.24-25

[劉民343]贈有正書券八角

Q1815

**勸三害**

海秋

『余興』23期 1916.12

( 飯塚容 ) [飯塚14-3][飯塚14-206]改良戲曲[戲劇96]

Q1816 \*

**勸善喻道伝**

( 美 ) 丁韋良 W. A. P. MARTIN 著 渡部温訓点

東京・渡部温 明治10(1877)

[莉華10B-361]浅文理40頁[莉華15-363]写真あり

Q1817

**勸学** ( 滑稽記事 )

知味

『時報』1915.11.13-15

[劉民334]

Q1818

**勸学** ( 滑稽記事 )

知味

『余興』22期 1916.11

Q1819

**勸助軍餉** (短篇小說)

冷眼

『時報』附送「滑稽余談」宣統3.11.6-9 (1911.12.25-28)

[劉晚155]1911.12.25のみ

[編年 2305]宣統三年十一月初六日 (1911.12.25) 至本月初九日、陳按：原「滑稽時報」之改版

[編年 2305]宣統三年十一月初九日 (1911.12.28) 畢

Q1820

**缺陷**

鏡心

『時報』1917.10.3

[劉民345]贈有正書券二元四角

Q1821

**缺月殘花**

天恨

『摩尼』(又名最新小說旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

Q1822

**缺月記** (苦情小說)

周夢秋

『神州女報』1卷1号 1907.12

[彙 2314][大典128][史索二128][系目358][編年198]光緒三十三年十一月[編年 1400]第1卷第1号、光緒三十三年十一月十六日 (1907.12.20) [劉晚81]

Q1823

**却病** (寓言小說)

孤行

『大共和日報』1912.1.4

[劉民426]

Q1824

**雀蟬影** (社会小說)

蟄叟

『新申報』1917.8.23

[劉民503]

Q1825

**雀蟬影**

蟄叟

『大公報』1917.9.8-9

[劉民314]

Q1826

**鵲巢鳩占** (社会小説)

恨人

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386][系目469]丁巳年二月(1917)[劉民179]中華丁巳年二月、短篇

Q1827

**鵲巢鳩占**

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第二<sup>三</sup>期1917年2月に誤る

Q1828

**却愁解頤** 1-4冊

賈国杞

北京 著者刊 1919.7

[民中08053]

Q1829

**却爾司迭更紀念印花**

遜齋

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙 1413][史索一1324][系目179][劉民156]

Q1830

**雀恨** (警世小説)

無愁

『小説大觀』3集 1915.12.1

[彙 1602][大典363][史索一1445][系目403][劉民208]

Q1831

**雀恨** (警世小説)

無愁

胡奇塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

Q1832

**雀恨** (警世小説)

無愁

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説大觀』第3集, 1915年12月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Q1833

**雀恨**

無愁

于潤琦主編『清末民初小説書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第三集1915年12月

Q1834

**鵲華秋** 4折

胡薇元

『壺庵五種曲』1919

[伝雑88][左目300][左録532][大辞 5916]近代雜劇劇本

Q1835 \*

**卻令登<sup>77</sup>自轉車案**

(英) 柯南道爾著 奚若訳

『福爾摩斯再生案』第2冊 小説林 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST ” 1904.1

(EVA HUNG) [阿英158][中村 S2-30][編年128][劉晚317][偵探595]英文作品名不記

Q1836 \*

**卻令敦乘自轉車案** ((偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之三)

((英) 柯南道爾著) 昭文黃人潤辞 元和奚若訳意

『福爾摩斯再生弟式叁案』小説林社 甲辰10(光緒30 1904) 初版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST ” (“ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905 )

Q1837

**雀屏孽鏡**

若渠

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Q1838

**雀屏孽鏡** (警世短篇)

若渠

『勸業場』副刊「説書場」1918.8.30-9.3

[小報310]

Q1839

**雀屏誤選**

王梅癯

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[彙 1404][大典407][史索一1307][系目403][劉民151][現史 44]著者不記、第2卷第9号1916.9.1

Q1840

**雀屏遺恨** (哀情小説)

虹俠

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1394][系目403]角書を哀恨<sup>77</sup>小説とする、丁巳年八月(1917)[劉民182]中華丁巳年八月、短篇

Q1841

鵲橋會 (幻想小説)

了青

『申報』1912.8.22

[劉民253]

Q1842 \*

却瑟繞梁錄

王汝鼎編訳

『申報』1916.6.3-17

[劉民271]

Q1843

雀声 (滑稽短篇)

吳双熱

『超然』1卷2号 1914.3.20

[彙 861][大典276][史索二54][系目403][劉民66][紀編142]題名のみ

Q1844

雀声 (滑稽短篇)

(吳)双熱

『民權素』2集 1914.7.15

[彙 984][大典284][史索一990][系目403]吳双熱[劉民74]

Q1845

雀声

双熱

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第二集1914年7月

Q1846

雀語 (遊戲短篇)

南強

『中華新報』1917.7.5

[劉民462]

Q1847

雀語

南強

『大公報』1917.8.23-24

[劉民314]

Q1848

雀語 (滑稽応時)

白眼二郎

『新世界』1917.8.24

[劉民516]

Q1849 \*

鵲賊

赫爾岑著 耿匡訳

『俄羅斯名家短篇小説(第一集)』北京・新中国雜誌社1920.7

VSEVOLOD GARSHIN 著?

[現代682][民外2625][蒲梢附319][紀編278][付俄233]

Q1850

裙邊人語 (写情小説)

徐吁公

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典407]は1916.8刊とする[史索一1374]吁公[系目466]丙辰年七月(1916)[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史 40]作者不記、第2年第7期1916.7

Q1851 \*

裾釵会 (法国短篇小説)

(廖)旭人

北京『帝国日報』宣統3.1.28-2.5(1911.2.26-3.5)

[編年 2148]宣統三年正月二十八日(1911.2.26)至二月初五日

[編年 2155]宣統三年二月初五日(1911.3.5)畢

[仁敏14-451][仁敏14-451]畢

Q1852

裙帶祿 (諷世小説)

(吳)綺縁

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1380][系目466]丙辰年十月(1916)[劉民178]中華丙辰年十月、短篇[現史 51]著者不記、第2年第10期1916.10

Q1853

群盜

祥

『清華週刊』137-154期 1918.4.18-12.29

[彙 939][大典449][史索二148][系目496]137期のみ[劉民68]137期のみ

Q1854

裙帶封誥

劍華

『眉語』1卷12号 乙卯9.1(1915.10.9)

[劉民137]短篇

Q1855

群芳榜

著者不記



広州 『天趣報』 1910.11.16

[鄧296]花叢間見録

Q1856

**群芳志** 初集 上下冊

楊掌生

上海・国光書局1914.2

[民中08183]

Q1857 \*

**群鬼** ( 戲劇 )

( 挪威 ) 易卜生著 潘家洵訳

『新潮』 1卷5号 1919.5.1

HENRIK IBSEN “ GENGANGERE(GHOSTS) ” 1881

( 飯塚容 ) 「原作はイブセン「幽霊」」[飯塚14-210]角書不記、原作者不記、1919.5[阿索406]戲劇[現期56][大典473]戲劇。『毎週評論』<sup>73</sup>1卷5号1919.5.1掲載とするが、誤り[劉民242]未収録[紀編241]翻譯劇本、前九頁為胡適所訳[現史 167]1卷5号1919.5.1。『毎週評論』<sup>73</sup>1卷5号1919.5.1同時発表とするが、誤り

Q1858 \*

**群鬼** ( 3幕 )

( 挪威 ) 易卜生著 潘家洵訳 胡適校

『易卜生集』 1 上海・商務印書館1921.8 / 1926.6四版 世界叢書、1947.3四版 世界叢書、新中学文庫

HENRIK IBSEN “ GHOSTS ”

[民外3497][虛白42]H. IBSEN、刊年不記[蒲梢288]同左[阿索375]刊年不記

Q1859

**群鬼会** ( 社会滑稽小説 )

春

広州 『南越報』 附張 宣統2.8.18-23 ( 1910.9.21-26 )

[編年 2065]宣統二年八月十八日 ( 1910.9.21 )

[編年 2066]宣統二年八月二十三日 ( 1910.9.26 ) 畢

[仁敏14-529]附張[仁敏14-529]畢[鄧292]標 “ 短篇小説 ”、1910.9.25<sup>73</sup>、26<sup>73</sup>続、27<sup>73</sup>再続、30<sup>73</sup>三続[鄧317]角書不記、1910.8.18開始連載 ( 新曆旧曆混用 )

Q1860

**群猴争尾説** ( 短篇小説 )

未署作者名

台北 『台湾日日新報』 宣統3.4.2 ( 1911.4.30 )

[編年 2184]宣統三年四月初二日 ( 1911.4.30 ) [仁敏14-681] 『漢文台湾日日新報』 明治44年

Q1861

**裙裏腿** ( 尚武小説 )

瘦木

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙 1558][大典335][史索-1330][系目466][劉民165]

Q1862

**群馬大会義** (滑稽小説)

楓隱

『新申報』1918.2.14

[劉民505]

Q1863

**群魔舞** 4回

窺園居士

北京『法政淺說報』16-27期 宣統3.8.1-11.21 (1911.9.22-1912.1.9)

[編年 2265]第16期、宣統三年八月初一日(1911.9.22)至十一月二十一日第25<sup>次</sup>期止、未完

[編年 2271]楔子第1回、第17期、宣統三年八月十一日(1911.10.2)

[編年 2309]第27期、旧曆十一月二十一日(1912.1.9)至本期止、未完

[仁敏14-453][仁敏14-454]第17期[仁敏14-455]未完

Q1864

**群英傑** (一名群英傑全伝、范仲淹訪察、群英傑後宋奇書、范文正公全伝) 6卷 34回

不題撰人

清広東仏山天寶樓

[楷第173]附范仲淹訪察。広東仏山天寶樓刊小本、会元樓刊小本[提要707]翰文堂刊本、広州正興街成文堂刻本、省港五桂書局排印本[五百1388]清代白話長篇英雄伝奇小説、また翰文堂刊本、光緒二十年(1894)上海書局石印本、上海古籍出版社[近大1046]章回小説、翰文堂刊本[古提655][全書416]清代小説、6卷30回、全称「新鐫異説奇聞群英傑全伝」、広東仏山玉経樓刊小本、会元樓刊小本、翰文堂刊本、刊年不記[紹良427]「新鐫異説奇聞群英傑全伝」仏山玉経館刻本。上海書局1894石印本。改題「絵図新撰范正公全伝」、古吳戯墨生撰、1909石印本[編年303]6卷30回、不題撰人、広州正興街成文堂、刊年不明[系目496]6卷30回、翰文堂版

Q1865

**群英傑** (後宋歴史長篇説部) 34回

胡協寅校勘

上海・広益書局 刊年不記 通俗説部叢書

[民中08784]封面書名為「後宋歴史長篇説部群英傑」[書坊498-8]「繡像群英傑全伝」1912石印[書坊訂608-13]同左[書坊訂1404]「新鐫異説奇聞繡像群英傑全伝」、仏山・玉経樓、不知年代、刻[書坊訂1450]30回、翰文堂、不知年代、刻

Q1866

**群英傑全伝** (新式標点 後宋歴史長篇説部) 34回

沈耀楣標点

上海・大達図書供給社1934.3再版

[民中08783]封面書名為「群英傑」

Q1867

群英女史 28回 28卷 28冊

[純17]写本

## R

R0001

鬚参軍 ( 俠義短篇 )

憐影

『盛京時報』1917.6.2

[盛京325][盛京録329]文言短篇筆記小説[劉民365]

R0002

鬚参軍伝 ( 短篇小説 )

郭

哈爾濱『遠東報』宣統3.2.21-22 ( 1911.3.21-22 )

[編年 2158]宣統三年二月二十一日 ( 1911.3.21 ) 至翌日

[編年 2159]宣統三年二月二十二日 ( 1911.3.22 ) 畢

[編年 2887]初出

R0003

鬚参軍伝 ( 歴史小説 )

未署作者名 ( 郭 )

旧金山『中西日報』宣統3.3.6 ( 1911.4.4 )

[編年 2167]附章「雜録」欄、宣統三年三月初六日 ( 1911.4.4 ) 原載『遠東報』[編年 2887] 轉載[仁敏14-760]原載『遠東報』

R0004 \*

鬚刺客伝 ( 歴史小説 )

( 英 ) 科南達利著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.5.3(1908.6.1)

ARTHUR CONAN DOYLE “ UNCLE BERNAC ” 1897

[泰来027]角書不記[中村49B-15] “ THE REFUGEES ” は誤り[理論329][理論573][阿英160]は柯南達利著とする、角書不記[阿研255]角書不記[中村 S2-34]角書不記、光緒三十四年五月[大典168]は柯南達利著とする[『東方雜誌』8: 1廣告] ( 歴史小説、林紓訳 ) 欧美名家小説[劉民771] 『東方雜誌』8 卷1号廣告( 歴史小説、林紓訳 ) 欧美名家小説[編年212]光緒三十四年五月初四日(1908.6.2)とする[編年 1531]16章、光緒三十四年五月初四日 ( 1908.6.2 ) 出版、林訳小説叢書第三十編とするのは不適切[編年 1617]林琴南訳、『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年 1617]林琴南訳、『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年 1641] 『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説廣告[編年 1659] 『杭州白話報』1908.12.11商務印書館廣告[編年 1671]英柯南達利著、『神州

日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年 1746] 『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2549]翻譯介紹[編年 2945]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[營業354]英柯南達利著[劉晚317]1908.6.1[慧敏477][涵訳60]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[版補下313]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[祖毅714][宏照44]角書不記、光緒三十四年(1908)五月[兵蘭200]角書不記、1908[張車150]英国柯南達利原著、1卷1冊、光緒三十四年五月初三日(1908.6.1)出版[麗華博44][仁敏14-458] 『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[瓊芳博118頁]翻譯小説、英国柯南達利著、光緒三十四年五月初三日[郭楊26]角書不記、1908年5月新曆旧曆混用[現史 46]1908.6.2<sup>77</sup>

R0005 \*

髯刺客伝 (歴史小説)

(英) 科南達利著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=30

ARTHUR CONAN DOYLE “UNCLE BERNAC” 1897

[訳論179]角書不記、林訳小説叢書、1908[叢書637]は柯南達利とする。林訳小説叢書30[民外0909]林訳小説叢書第30編[漢訳2484](英) 柯南達利著、1914初版、林訳小説叢書[現代907]林訳小説叢書第30編[商目99]歴史、柯南達利、刊年不記[唐平10337]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1914[唐書19]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏477]林訳小説叢書1=30[劉民713]林訳小説叢書1集30編[張車150]英国柯南達利原著、1914.6、林訳小説叢書初集第30編

R0006 \*

髯刺客伝 (歴史小説)

(英) 柯南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=10

ARTHUR CONAN DOYLE “UNCLE BERNAC” 1897

[叢書784]説部叢書二集10[商目94]歴史、A. C. DOYLE: THE REFUGEES とする、刊年不記[唐平10338]角書不記、科南達利、訳者不記、1915再版[唐書19]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民713]科南達利著、説部叢書2集10編[張車150]1915.10再版、説部叢書第2集第10編、ネットから引用した表紙写真あり

R0007 \*

髯刺客伝 (歴史小説)

(英) 科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 戊申5.3(1908.6.1) / 1915.10.16再版 説部叢書2=10

ARTHUR CONAN DOYLE “UNCLE BERNAC” 1897

[民外0909]1908.5初版 / 1915.10再版、説部叢書2集第10編[漢訳2484](英) 柯南達利著、1908(光緒三十四)初版 / 1915再版、説部叢書二集、原書 UNCLE BERNAC. 1897[現代907]1908.5初版(新曆旧曆混用) / 1915.10再版、説部叢書第2集第10編[商目94]歴史、A. C. DOYLE: THE REFUGEES とする、刊年不記[劉晚317]説部叢書2集10編[慧敏477]説部叢書2=10[付朱195]

R0008

髯和尚

塵因

王瀛洲編纂『俠義小史』上海・振名編輯社1918.12 武俠小説4  
[民中07784]

R0009

燃箕余生

(包)天笑、(張)毅漢

『小説時報』32号 1917.7

[彙 2712][史索一423][系目527]

R0010

鬚美人

劉豁公

『新世界』1918.3.3-1919.4.6

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]1919.3.3-4.6

R0011 \*

燃箕淚 (家庭小説)

芹孫口述 (貢)少芹筆記

『小説新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392]は芹孫口述を脱落させている[劉民181]中華丁巳年七月、短篇

R0012

燃箕夢 (諷刺小説)

覺頑

『先施樂園日報』1920.12.10

[劉民552]

R0013

鬚騎士伝 (言情小説)

(羅)韋士

『遊戯雜誌』11期 1914?

[大典296]は1914.10刊とする[系目512]は1913年とする

R0014

鬚樵 (短篇小説)

矢石

『天鐸報』1913.3.6

[劉民409]登第6版

R0015

燃獸寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年333卷 光緒1.3.19 (1875.4.24)

[彙 48][兒童71]号数刊年不記

R0016 \*

然鬪記 (決鬪会一)

小青、天笑同訊

『時報』1919.4.20-29

[劉民350]

R0017

鬚翁之遺產 (家庭小說)

秀英女士

『禮拜六』94期 1916.3.18

[彙 1194][大典394][史索-1165][系目512][劉民118]

R0018

鬚翁之遺產

秀英女士

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第九十四期。刊年不記

R0019

燃犀錄 2卷

八宝王郎(王濬卿)

[阿閑249][提要1213]未見[系目527][古大937][編年278][目白280]未見[古提][編年 2038][編年 2039]情況不詳

R0020

燃犀錄

憤時

『神州日報』1912.4.18

[劉民392]

R0021

然犀錄 上中下冊

猛盦老人編纂 冷風校

上海·商務印書館1917.7 / 1924.9三版 / 1929.1四版

[民中08091][唐書54]冷風校注、1928.1四版

R0022 \*

鬚俠復仇記 (原名 TWO CONSPIRATORS 偵探小說)

(美) NORMAN MUNRO 著 半儂(劉半農)訊

『小說大觀』8集 1916.12

[彙 1609][史索-1452][劉民211][父半農176][半農411]NORMAN MN<sup>23</sup> NRO[偵探632]角書不記[廣告2-49]題名のみ

R0023

鬚丈夫

扶聲

『中華新報』1918.1.16

[劉民462]

R0024

**鬚丈夫伝**

作者未標

『大公報』1918.4.17

[劉民316]

R0025

**襏星**（醒世短篇）

奇奇

『友声日報』1918.7.27

[劉民537]

R0026

**攘鷄** 1出

莫等閑齋主人（陳尺山）

『孟諧傳奇』上海·中華書局1916.11

[伝雜151][左目307][左録539][大辞 4090][大辞 6418]近代雜劇劇本[現史 54]

R0027 \*

**讓金記**

（法）保羅鮑葉德 覺生、生可同訳

『時事新報』1916.6.29-7.12

[劉民418]

R0028

**讓命寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年324卷 光緒1.1.15（1875.2.20）

[彙 43]

R0029

**讓婿記**（哀情小説） 12回

徐枕亞著 許廬父評

上海·清華書局1929.4三版

[大辞 1674][民中09389][通目 1443]哀情小説、1929.4

R0030

**讓婿記**（哀情小説） 12回

徐枕亞著 許廬父評

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙 2094][大辞 1674]近代文言章回小説[大典451][史索一1490][系目120][劉民238][中島16][史索記101]角書不記、『小説学<sup>ㄙ</sup>報』第2<sup>ㄙ</sup>集、1918.8[現史 122]角書不記、第1集1918.8.1

R0031

**繞個圈兒**（家庭小説）

筱梅



『新申報』1919.1.13-15

[劉民509]

R0032

**繞個圈子** (短篇)

(包)天笑

『小説画報』5号 1917.5

[史索一1476]は饒<sup>ㄝ</sup>個圈子とする

R0033

**繞個圈子**

包天笑

中国現代文学館編『包天笑代表作 一縷麻』北京・華夏出版社2008.10北京第二次印刷 中国現代文学百家

原載1917年9月『小説画報』第5期

R0034 \*

**惹安達克**

中内蝶二

新民訳印書局1903.5

中内蝶二『惹安達克』世界歴史譚第32編、博文館1901

[阿辛180]「法国奇女惹安達克」、国民叢書社訳、新民訳印書局、刊年不記[唐平9082]1903.5[唐書9]訳者：国民叢書社、1903.5初版[涵歴32]「(法国奇女)惹安達克」、新民訳書局、光緒二十九年[版補下370]「法国奇女惹安達克」、日本中内蝶二著、国民叢書社訳、新民訳書局、光緒二十九年

R0035 \*

**惹塵埃** (短篇小説)

(法)白来窩士著 廖旭人訳

『庸言』1卷11号 1913.5.1

[彙 338][史索二141][韓08-321][劉民46]

R0036

**熱**

守如

『小説月報』6卷5号 1915.5.25

[彙 2988][大典337][史索一818][系目351][劉民14]短篇

R0037

**熱**

馬二先生(馮叔鸞)

『晶報』1920.7.30

[劉民586]

R0038 \*

**熱愛** (世界短篇小説傑作集 哀情小説)

(法)葛俄(雨果)原著 吳門周瘦鵑訳

『先施樂園日報』1918.9.2-8

VICTOR HUGO 著

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[韓08-340][韓08-362][劉民539]

R0039

**熱度退了** (諷世小說)

鈍根

『民國日報』1919.9.16

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

R0040 \*

**熱狂的小孩們** (NEKKIOSHITARU KODOMORA 独幕劇)

(日)千家元磨著 周作人訳

『新潮』3卷1号 1921.10.1

[阿索408]刊年不記[辛島36-330]刊年不記[現期59](日)千家元堃<sup>33</sup>著[劉民242]未収録[作人625]

R0041 \*

**熱淚** (悲劇 劇本)

(法)薩特著 卓呆(徐築巖)訳

『小説大觀』7集 1916.10

VICTORIEN SARDOU “LA TOSCA” 1887

[彙 1609][史索一1451](郭延礼07-230頁)該劇最早由陸鏡若根據日本作家田口菊町<sup>34</sup>(掬汀)編訳的『熱血』改訳、春柳演出時、改名為『熱淚』、原名『杜司克』。(飯塚容)<sup>35</sup>1913年(大正2年)6月の『文藝俱樂部』に載った松居松葉訳を底本としたらしい[飯塚14-14]松居松葉訳を底本[飯塚14-34][飯塚14-188][飯塚14-208]角書不記、サルドゥー「トスカ」[戲劇93][左86]系翻譯劇本，而非小説[韓08-333][劉民211][祖毅765]陸鏡若根據法国作家薩爾都的劇本「女優杜斯卡」稍加改編而成的「熱淚」(又名「熱血」)[漢訳2631]戲劇、角書不記、1916[現史 51]角書不記、原作者不記、1916.10

R0042 \*

**熱淚** 3幕劇

(法)薩特著 卓呆(徐築巖)訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

VICTORIEN SARDOU “LA TOSCA” 1887。

選自『小説大觀』第7集1916年10月版[左86]系翻譯劇本，而非小説[飯塚14-215]原作者不記、徐卓呆訳、サルドゥー作

R0043

**熱水袋語** (滑稽短篇)

鈍根

『時事新報』1920.1.14

[劉民424]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

R0044

**熱水袋語** (滑稽短篇)

鈍根

『中華新報』1920.1.14

[劉民469]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

R0045

熱心

程善之

『小說叢刊』江南印刷廠1914.11

[紀編154]

R0046

熱心公益者 (短篇滑稽)

祐康

『申報』1912.8.29

(渡辺浩司)「熱心公益者」[劉民253]

R0047

熱心人 (國民之度 諷諧小說三)

未署作者名

『紹興白話報』115号 光緒32.10 (1906)

[編年 1127]第115号、光緒三十二年 (1906) 十月

R0048

新科學 (諷諧小說四)

未署作者名

『紹興白話報』116号 光緒32.10 (1906)

[編年 1127]第116号、光緒三十二年 (1906) 十月

R0049 \*

熱血 (熱淚)

(法)薩都(薩爾杜)著 (陸)鏡若訳編

1909演出

VICTORIEN SARDOU “LA TOSCA” 1887

[中村57-28]サルドウ VICTORIEN SARDOU 『トスカ』LE TOSCA[中村57-31]「新富座」で上演され(同年(明治40年)7月)た田口掬汀訳の『(劇本)熱血』を重訳したもの[戲劇10]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[祖毅765]陸鏡若根據法国作家薩爾都的劇本「女優杜斯卡」稍加改編而成的「熱淚」(又名「熱血」)[鄭編247]「杜克思<sup>77</sup>」改編的話劇[史索記77]「杜卡司」改編的話劇[史索記88]「熱淚」1914[飯塚14-14]田口掬汀翻案「熱血」を底本[飯塚14-36][飯塚14-214]「熱淚」別名「熱血」、サルドゥー原作、徐半梅改訳『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3[現史 18]1909年初夏

R0050

熱血痕 40回 2冊

李亮丞

作新社 光緒33(1907)

[理論570][澤田 S1-13][阿辛164][阿英102][阿英178]脱注2冊[大典129][近大793]章回小説、鉛印本[系目351][書坊訂857-3]4卷40回、鉛印[劉晚317][涵著94]光緒三十三年[版補下397]光緒三十三年[学大1595]章回小説、初版本[紀編76]長篇小説

R0051

**熱血痕** (歴史小説) 40回 4巻

李亮丞

上海・作新社 光緒33.2(1907)

[提要1003]鉛印本[大辞 4801]近代白話章回小説[大典121]は1907.3刊とする。鉛印本[版補下417][丁未10][全書417]清代小説、標“歴史小説”[歴近329]歴史小説、礼卿閑評[古大926][通典598]近代章回小説、鉛印本[編年179]署「礼卿閑評」、二月[編年 1208]亮丞(李亮丞)外編、礼卿閑評、光緒三十三年(1907)二月出版[編年 1212]李亮丞孝廉所撰、『時報』1907.4.18廣告[編年 1404]『順天時報』1908.1.1作新社廣告[編年 2399]自著介紹[編年 2945]光緒三十三年版[仁敏14-545]『順天時報』1907.6.14作新社廣告[仁敏14-546]『順天時報』1908.1.1作新社廣告[目白281]署「礼卿閑評」[古提728]上海竹<sup>ヲ</sup>新社排印本[劉晚317][寇14-385]1907[現史 25]1907.四月

R0052

**熱血痕** 40回

克敏<sup>ヲ</sup>

長春・吉林文史出版社1987.2 晚清民国小説研究叢書

(顔廷亮)署「克敏著」、似有誤、当為李亮丞著[大辞 4801][目白281][学大1595]

R0053 \*

**熱血美人** (欧戦中之情史)

樹声

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典407]は1916.8刊とする[史索一1374][系目351]丙辰年七月(1916)[劉民176]樹声訳、中華丙辰年七月、短篇[現史 40]作者不記、第2年第7期1916.7

R0054

**熱血鴛鴦** (侠情紀実)

方海客

『民国日報』1918.4.10

[劉民474]

R0055

**熱与冷** (滑稽小説)

胡寄塵

『小説革命軍』1917.2以降?

[史索二92]

R0056 \*

**仁愛所在上帝亦在** (宗教小説)

(俄)托爾斯泰著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

上海『万国公報』216-217冊 丙午12-丁未1(1907.1-2)

TOLSTOI“ WHERE LOVE IS THERE GOD IS ALSO ”『万国公報』第216冊では葉得<sup>77</sup>勝、第217冊では続宗教小説とする

[彙 400][大典135]

[編年171]十二月

[編年 1161]第216冊、光緒三十二年（1906）十二月、至第218冊

[編年177]第217冊、正月、畢

[編年 1194]第218冊、光緒三十三年（1907）正月、畢

[編年 1300][慧敏451]十二月（李定）[楊凱博134] 托氏宗教小説「愛在上帝亦在」

R0057

**人不如狗**（社会小説）

陶雪生

『神州日報』1919.2.7

[劉民402]

R0058

**人不如猴**（復仇小説）

（吳）双熱

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索一1062][系目14][実藤1948][劉民82][現刊2280]1915.1

R0059

**人財兩得**（艷遇小説）

鏡秋

『小説旬報』3期 1914.9.30

[彙 1328][大典293][史索二63][系目14][劉民130]

R0060

**人道**

釧影（包天笑）

『論衡』1-4号 1913.5.29-7.2

[彙 649][大典255][系目14][劉民52]

R0061

**人道**

陳道衡

『時事新報』1920.2.24

[劉民425]

R0062 \*

**人道**

愈之

『東方雜誌』17卷11号 1920.6.10

俄国寓言[劉民]未収録

R0063

**人道之敵** (歷史小說)

陳友琴

『廣東省會學生聯合會月報』1期 1918.10.5

[彙 2128][系目14][劉民239]

R0064

**人道之賊** (社會小說)

覺迷

『新聞報』1914.9.25

[劉民284]

R0065

**人道主義**

華士

『小說月報』9卷12号 1918.12.25

[彙 3027][大典454]は華工<sup>ㄙ</sup>とする[史索-900][系目14][劉民30]說叢[現史 143]華工<sup>ㄙ</sup>とする、  
第9卷第12号1918.12.25

R0066

**人道主義**

華士

『晨鐘』<sup>ㄙ</sup>1919.3.1-4

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

R0067

**人道主義的真面目**

胡適

『晨鐘』<sup>ㄙ</sup>1919.3.8

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

R0068 \*

**人的生活**

(俄) MAXIM GORKY 著 劉復訳

『學藝』雜誌2卷1号 1920.4

GORKII 著

[父半農184][半農423]高爾基、角書は短篇小説

R0069

**人格** (社會短篇)

滌煩

『大世界』1920.5.31-6.1

[劉民533]

R0070

**人怪**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.4.17-19 (1910.5.25-27)

黄美娥249頁1910.5.25のみ

[編年 2003]逸、台北『台湾日日新報』、宣統二年四月十七日(1910.5.25)至本月十九日

[編年 2003]宣統二年四月十九日(1910.5.27)畢

[編年 2887]初出[大康15][仁敏14-673]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-673]畢 電賊  
殺人記 人妖記

R0071

### 壬癸風花夢

小鳳、蘇庵執筆

『生活日報』1913.11.9-1914.6.24

[小報282]至17回未完[劉民451]蘇庵不記、登“生活藝府”欄

R0072

### 壬癸風花夢外編

小鳳

『生活日報』1914.3.1

[劉民453]登“生活藝府”欄

R0073 \*

### 人鬼關頭

(俄)託爾司泰原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷7-10号 1917.7.25-10.25

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “ THE DEATH OF IVAN ILYICH ” 1886

[泰来143]托爾斯泰原著[付俄162]『小説月報』8卷7、10号表紙本文写真あり。托爾斯泰原著、民国六年七至十月<sup>33</sup>。今訳為「伊凡・伊里奇之死」[彙 3015]托爾斯泰著[史索一873]托爾斯泰著[阿四236][大典441]托爾斯泰著(戈宝権121)[劉民23]「人鬼疾<sup>33</sup>頭」とする、叢訳[童話194]由商務印書館出版とする[從経336][宏照109]号数不記、1917年7月至10月、據英文本[史索記97]第8卷第7至9<sup>33</sup>号、1917.7のみ[付115]今訳為「伊凡・伊里奇之死」、民国六年七至十月[付俄10]同左[付116][付俄18][張車283]第8卷第7至10号、1917.7.25至10.25[麗華博113]今訳為「伊凡・里奇之死」<sup>33</sup>[曉岩34](俄)托爾斯泰著[曉岩233]1917[瓊芳博35]叢訳、俄国托爾斯泰著、第8卷第7-10期、1917.7のみ[郭楊150]托爾斯泰、1917.7-10[現史 74]第8卷第7号-9号、1917.7のみ

R0074

### 人鬼交通記 (滑稽短篇)

倚寒

『中華新報』1918.1.29

[劉民463]

R0075

### 人鬼血戦 (筆記小説)

著者不記

『羊城新報』1918.6.25

[鄧299]

R0076

**任国采** (義俠短篇小說)

熊国英

『光華學報』1年1期 1915.5.1

[彙 1571][大典334][系目147]

R0077

**人海潮**

娛樂社

1918

[戲劇115]神仙世界1927年11月12日演出節目單

R0078

**人海記** 共2冊

查慎行

掃葉山房1910

[唐平223][唐書19]線裝石印[文娟15-198]宣統二年 / 民國四年、上海圖書館館藏目錄[文娟15-216]

『申報』1911.2.22掃葉山房廣告[文娟15-223] 『申報』1917.10.18掃葉山房廣告

R0079

**人海夢** 10回

嚴独鶴

『新聲』1918

後23回刊於20年代末期出『紅玫瑰』雜誌(魏紹昌)

R0080

**人海夢** (初集) 10回

嚴独鶴

上海·新聲書局1924.12

[民中09422][通目 532]社會小說、1924.12初版

R0081

**人海夢** 30回

嚴独鶴

世界書局1929.6

R0082

**人海夢** 33回

嚴独鶴

瀋陽·春風文藝出版社1997.8 魏紹昌主編·鴛鴦蝴蝶派·禮拜六小說

R0083

**人海燃犀錄** (社會小說)

夢蝶

『友聲日報』1918.4.16-17

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]「人海燐犀錄」



R0084

**人海照妖鏡**

貢少芹等著 徐枕垂編

上海・小説叢報社1918.6

[大辞 126]近代文言筆[記]小説合集 貢少芹「政海」、俞天憤「孽海」、姚民哀「幻海」、吳綺縁「色海」

R0085

**人間蠹** (破迷歌本)

慧劍

『嶺南白話雜誌』1-5期 戊申1.8-2.6(1908.2.9-3.8)

[彙 2341][大典150]

R0086

**人蔘**

丹

『杭州白話報』光緒34.3.14 (1908.4.14)

[編年 1493]光緒三十四年三月十四日 (1908.4.14) 連載開始与結束時間不詳

R0087

**人鏡学社鬼哭伝** (短篇小説)

南海吳趼人揮涕撰

『月月小説』1年10号 光緒33.10[.15](1907[.11.20])

[阿英91]「趼人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[彙 2050]趼人[魏吳215]角書不記[中島]角書は短篇小説[提要1105][大辞 2992][古大878][阿閑56]「鬼哭伝」とする[阿三170]「鬼哭伝」[大典126]1907.11.20刊とする[史索一322]1907.11.20刊とする([新加28])[歴近356]短篇小説[系目15]1907.11.20刊とする[編年195]「人鏡学社鬼哭伝」、十月[編年 1387]第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月[目文358][古提684][劉晚60]作者:趼人[近代11]小説名[広告1-294][鄭編231]反美華工禁約[史索記75]1908.11<sup>73</sup>と誤る[志梅博115]題名のみ[九華243]光緒三十三年十月望日(1907.11.20)[現史 52]第1年第10号1908.11.20

R0088

**人鏡学社鬼哭伝**

我仏山人(吳趼人)

[趼人短篇九種]『月月小説』本(『趼人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)

[阿英91][趼人短篇九種]とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞 2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『趼人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[劉晚317]

『趼人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本

R0089

**人鏡学社鬼哭伝**

(吳趸人)

『趸人十三種』上海·群學社 宣統1.7(1909) 說部叢書38

[提要1105][大辭 2992]([新加28])[編年246]七月[編年 1845][劉晚317]說部叢書38[現史 65]

R0090

人鏡學社鬼哭傳

南海吳趸人揮涕撰

阿英編『反美華工禁約文學集』北京·中華書局1960.2 中國近代反侵略文學集

[目文358]

R0091

人鏡學社鬼哭傳

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳239]選刊[中島]

R0092

人鏡學社鬼哭傳

吳趸人

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

R0093

人鏡學社鬼哭傳

我佻山人(吳趸人)

『我佻山人短篇小說集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

R0094

人鏡學社鬼哭傳

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中國近代小說大系36

此次校點、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」七合冊。校點者：陳麥青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

R0095

人鏡學社鬼哭傳

我佻山人(吳趸人)

盧叔度主編『我佻山人文集』7卷 廣州·花城出版社1989.5

盧叔度校點。短篇小說、筆記小說、寓言·笑話七合冊

R0096

人鏡學社鬼哭傳

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校點。據『月月小說』本整理、同時參校了『趸人十三種』

R0097

**人籟**（短篇小說）

平民

『人籟』1号 1914.9.1

[彙 1327][大典289][系目15][劉民130]

R0097b

**人力車夫**（南方報 雜俎）

笑（包天笑）

『通學報』18冊 1906

（董志117）

R0098

**人力車夫**（短篇小說）

笑（包天笑）

『時報』1906.7.1

（劉德隆）[劉晚144][編年 1022]光緒三十二年五月初十日（1906.7.1）[編年 2887]初出（董志117）

R0099

**人力車夫**

未署作者名（笑（包天笑））

『華字彙報』光緒32.5.24（1906.7.15）

[編年 1027]光緒三十二年五月二十四日（1906.7.15）原載『時報』[編年 2887]轉載1

R0100

**人力車夫**

（包）天笑

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2887]轉載2（董志117）載『時報』、亦載『通學報』

R0101

**人力車夫**（短劇）

陳綿

『新青年』7卷5号 1920.4.1

[阿索400][彙 2357][現期25][大典482]戲劇[戲劇151][左86]此作為新劇劇本，而非小說[劉民219]

R0102 \*

**人靈戰紀**

（英）約翰·班揚著 英国倫敦差會傳教士慕維廉 WILLIAM MUIRHEAD 譯

上海福音會堂 光緒10(1884)

JOHN BUNYAN“ THE HOLY WAR MADE BY KING SHADDAI UPON DIABOLUS, TO REGAIN THE METROPOLIS OF THE WORLD, OR, THE LOSING AND TAKING AGAIN OF THE TOWN OF MANSOUL ” 1682

[莉華10B-308] “ THE HOLY WAR-THE LOSING AND TAKING AGAIN OF THE TOWN OF

MAN-SOUL”。線裝1冊79頁[子鵬 C173]

R0103 \*

**人靈戰紀土話**

(英) 約翰·班揚著 容懿美訊

廣州·美華浸信會印書局 光緒13(1887)

JOHN BUNYAN“ THE HOLY WAR MADE BY KING SHADDAI UPON DIABOLUS, TO REGAIN THE METROPOLIS OF THE WORLD, OR, THE LOSING AND TAKING AGAIN OF THE TOWN OF MANSOUL ” 1682

[姚104]「人靈戰紀土話」(英) 約翰·班揚 JOHN BUNYAN 原著、容懿美 EMMA YOUNG 訊、浸信會藏板 光緒十三年1887。原書名“ THE HOLY WAR, MADE BY SHADDAI UPON DIABOLUS, FOR THE REGAINING OF THE METROPOLIS OF THE WORLD; OR, THE LOSING AND TAKING AGAIN OF THE TOWN OF MANSOUL ”(1682)[莉華10B-308]「人靈戰紀羊城<sup>73</sup>土話」“ THE HOLY WAR-THE LOSING AND TAKING AGAIN OF THE TOWN OF MAN-SOUL ”。2卷186頁[莉華12-139]「人靈戰紀羊城<sup>73</sup>土話」、翻譯者為美國南方浸信會傳教士容懿美( MISS EMMA YOUNG ) [莉華12B-68]「人靈戰紀羊城<sup>73</sup>土話」[子鵬 C188]廣東 CBPS 1887[莉華15-219]

R0104

**人面獸** (時事小說) 8回

(沈) 肝若

『申報』1907.12.11-1908.1.10

(劉德隆) [劉晚113]

[編年 1397]8回、光緒三十三年十一月初七日(1907.12.11)至十二月初七日

[編年 1419]光緒三十三年十二月初七日(1908.1.10)畢

[編年 1420]光緒三十三年十二月初八日(1908.1.11) 昨已刊竣

R0105

**人面鼠** (滑稽小說)

時

舊金山『中西日報』宣統3.5.24(1911.6.20)

[編年 2215]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十四日(1911.6.20) [仁敏14-765]

R0106

**人面桃花**

歐陽予倩

1920

[戲劇165]北京寶文堂書店1954

R0107 \*

**人禽結伴**

(法) 柏阿忒著 廖旭人訊述

『庸言』1卷7号 1913.3.1

[彙 334][史索二141][韓08-321]柏阿特<sup>73</sup>著とする[劉民45][紀編131]

R0108

**人人樂**（滑稽小說）

李唾民編著

『新民小說報』第9-10期 1918.4.5-4.20

R0109

**人人樂**

損公（蔡友梅）

國強報館1920

[劉民783]『國強報』1920.11.6廣告、新奇小說

R0110

**人人樂**（警世小說）

損公（蔡友梅）

『白話國強報』1920.7.12

[小報577]至14節未完（竹內誠）[劉民607]

R0111

**人人樂**

蔡友梅

北京・國強報本 民國年間

[系目13][劉民713]

R0112

**人日**（應時小說）

大錯

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典325][史索-1140][系目14][劉民107]

R0113

**人日**（滑稽短篇）

謫居

『新聞報』1916.2.9-11

[劉民296]

R0114

**人肉宴**（風俗小說）

未署作者名

天津『中外實報』宣統1.閏2.10-11（1909.3.31-4.1）

[劉晚160]登於附張、1909.3.31のみ

[編年 1725]附張、宣統元年閏二月初十日（1909.3.31）至本月十一日

[編年 1726]宣統元年閏二月十一日（1909.4.1）畢

[編年 2887]初出[仁敏14-645][仁敏14-645]畢

R0115

**人肉宴**（短篇小說）

翎

旧金山『中西日報』宣統1.3.4 (1909.4.23)

[編年 1740]附章「雜錄」欄、宣統元年三月初四日(1909.4.23)原載『中外實報』[編年 2887]轉載[仁敏14-730]原載『中外實報』

R0116 \*

**人生的礼物**

(南非)須萊納夫人(OLIVE SCHREINER)著 仲密訳

『每週評論』31期 1919.7.20

OLIVE SCHREINER “ . LIFE'S GIFTS ” (“ DREAMS. ” 1891)

[作人620]南非須萊納爾<sup>??</sup>人[彙 2166][現期50]須萊那<sup>??</sup>夫人作[大典473][劉民240][現史 179]第31期1919.7.20

R0117 \*

**人獅論理** (喻言)

上海『万国公報』10年517卷 光緒4.11.14 (1878.12.7)

AISOPOS 著

[彙 148][慶国94-107][編年 152]

R0118 \*

**人寿保險** (社会小説)

農生

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[渡辺104]淚香小史(黒岩淚香)訳「生命保險」(『都新聞』1889-90)。後に『淚香集』(扶桑堂1890.9.24?)

[彙 856][大典392]創作とする[史索—974][系目14][劉民65]

R0119 \*

**人獸之善惡** (寓言小説)

(英)喬傑納霍茄司原著 姚民哀、徐吉人合訳

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

R0120 \*

**人所憑生論**

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小説』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S “ TALES FROM TOLSTOI ” LONDON. “ WHAT MEN LIVE BY ” 1881

[劉晚317][編年 1300]光緒三十三年(1907)六月出版

R0121

**人体自治** (短篇小説)

孤

天津『中国報』宣統1.10.7-8 (1909.11.19-20)

[編年 1888]宣統元年十月初七日(1909.11.19)至本月初八日

[編年 1888]宣統元年十月初八日(1909.11.20)畢

[仁敏14-638][仁敏14-639]畢[李雲161]宣統元年十月初七日(1909.11.19)のみ

R0122

人天恨伝奇 1出

秋士(高増)

『覺民』8期 甲辰5.25(1904.7.8)

[彙 1122][大辞 111]「人天恨」、近代雜劇劇本[大典71]小説[史索二120][系目14][編年122]左  
鵬軍「為戲曲劇本」[左71-16][阿英24伝奇]期数不記[伝雑126]「人天恨」[左目258][左07]此作為伝  
奇劇本[左86]同左[左録488][劉晚30]未題撰者とする[紀編29]題名のみ[紀編39]雜劇本、1904.7[現史  
238]第8期1904.7.8

R0123

人天恨伝奇

秋士

『『覺民』月刊整理重排本』北京・社会科学文献出版社1996.5

左鵬軍「為戲曲劇本」[左71-16][左目258][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録488]

R0124

人頭戯 (短篇小説)

太歳

『神州日報』1910.9.4

[劉晚177][編年 2060]宣統二年八月初一日(1910.9.4)

R0125\*

人外境

(日) 淚香小史(黒岩淚香) 訳述

『繙訳世界』3-4期 光緒29.1.1-2.1(1903.1.29-2.27)

ADOLPHE BELOT(1829-1890)“BLACK VENUS: A TALE OF THE DARK CONTINENT”1893。  
黒岩淚香『人外境』上中下、扶桑堂1897.2.22 / 5.18 / 8.2?

[彙 698]3期は「人外鏡<sup>ㄙ</sup>」、4期は「人外境」[大典59][慧敏415][付09-157]「人外鏡<sup>ㄙ</sup>」、原作名不  
記、1903.1-2[付日9]同左[紀編17]期数刊年不記[樂113]偵探小説、言及あり[樂14-343]は[樂113]と同  
じ[樂14-344]

[編年 573]「人外鏡<sup>ㄙ</sup>」第1-2回、第3期、光緒二十九年正月

[編年 574]「人外鏡<sup>ㄙ</sup>」『中外日報』1903.3.4廣告

[編年 577]「人外鏡<sup>ㄙ</sup>」第3-4回、第4期、光緒二十九年二月

[艶麗14-117]「人外鏡」、(日) 淚香小史不記。“BLACK VENUS”?<sup>ㄙ</sup>[楊凱博115]ADOLPHE BELOT?<sup>ㄙ</sup>、  
BLACK VENUS?<sup>ㄙ</sup>

R0126

人外之友

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=9

[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[系目14]刊年不記、童話1輯9[商目89][涵著90]孫毓修、童話、宣統二年[版補下316]孫毓修、童話、宣統二年(柳和城72頁)1909.10/1924.9十二版[文文257]童話第一集、商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)[編年 1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[編年 1934]童話第一集、宣統元年(1909)十二月出版

R0127

**人為之獸**

[神州短篇小說集]『神州日報』畫報附送本

[神州短篇小說集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英88]刊年不記[劉晚317]「人之<sup>ヲ</sup>為獸」とする

R0128

**人為之獸**

作者未標

『神州日報』附送1909.11.16

[劉吳172][編年 1887]宣統元年十月初四日(1909.11.16)[編年 2887]初出

R0129

**人為之獸** (短篇小說)

華

新加坡『星洲晨報』宣統1.11.17(1909.12.29)

[編年 1911]宣統元年十一月十七日(1909.12.29)原載『神州日報』[編年 2887]轉載[仁敏14-703]原載『神州日報』

R0130

**人物反常** (紀事小說)

『盛京時報』1919.1.14

[盛京407][盛京錄411]文言短篇筆記小說[劉民]未収録

R0131

**仁心** (諷世小說 短篇小說)

(方)秋泉

『秋声』5-6期 1918.4.1-4.15

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

R0132

**人心鬼域** (警世短篇)

冷燕

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目14]角書は警世小説[劉民91]「人心鬼域<sup>ヲ</sup>」「殲敵<sup>ヲ</sup>奇聞」

R0133

**人心鏡** (社会小説) 11回

未署作者名

杭州『浙江日報』光緒34.4.25-6.24(1908.5.24-7.22)

[編年 1521]光緒三十四年四月二十五日(1908.5.24)至六月二十四日



[編年 1552]光緒三十四年六月初八日 (1908.7.6) 暫停一天  
 [編年 1557]光緒三十四年六月十六日 (1908.7.14) 暫停一天  
 [編年 1559]光緒三十四年六月二十四日 (1908.7.22) 畢  
 [仁敏14-622][仁敏14-625]畢

R0134 \*

**人心獸語** (附國文注釈)

王公蕃編注

上海·中華書局1917.1 / 1935.2十八版 小本英文說苑 第5種

[民語3187]英語讀本。原書名：TRUE AND UNTRUE.

[中華281]小本英文說苑[中華百165]小本英文說苑、英文短篇小說

R0135

**人血寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年357卷 光緒1.9.11 (1875.10.9)

[彙 61]

R0136

**人妖** (短篇小說)

酒徒

『十日小說』6冊 己酉10.1(1909.11.13)

[彙 2694][大典182][史索一396][系目14][編年251][編年 1884]第6冊、宣統元年十月初一日  
 (1909.11.13) [劉晚98][九華259]

R0137

**人妖** (紀事短篇)

白虛

『中華新報』1916.5.7

[劉民458]

R0138

**人妖鬪**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

R0139

**人妖記** (短篇小說)

未署作者名 (逸 (李逸濤))

旧金山『中西日報』宣統2.6.8-9 (1910.7.14-15)

[編年 2016]原載『台灣日日新報』

[編年 2027]附章「雜錄」欄、宣統二年六月初八日 (1910.7.14)、『台灣日日新報』「人怪」、新加坡『星洲晨報』「電賊殺人記」

[編年 2027]宣統二年六月初九日 (1910.7.15) 畢

[編年 2887]転載2[大康15][仁敏14-751]原載『星洲晨報』「電賊殺人記」[仁敏14-751]畢

R0140 \*

**人耶非耶** (科学小説)

(英)威爾士原著 定九、藹廬訳 (包)天笑修詞

『小説大観』1集 1915.8.1

H. G. WELLS “ THE INVISIBLE MAN: A GROTESQUE ROMANCE ” 1897

[彙 1600][中村 S4-54]包天笑には、(黒岩淡香)『人耶鬼耶』の別訳『人耶非耶』(『小説大観』初載)があつて、と誤る[大典375](劉樹森)は HERBERT GEORGE WELLS 著とする[史索-1442]郭延礼は “ THE ISLAND OF DR MOREAU ” 1896と誤る(178頁)[樽本C][劉民207][張治 A21]角書集数不記、“ THE ISLAND OF DR MOREAU ” 1896と誤る

R0141 \*

**人耶非耶** (科学小説)

(英)威爾士原著 定九、藹廬訳 (包)天笑修詞

上海・進歩書局1921.6初版

H. G. WELLS “ THE INVISIBLE MAN: A GROTESQUE ROMANCE ” 1897

[民外0956]訳文為文言体。郭延礼は “ THE ISLAND OF DR MOREAU ” 1896と誤る(178頁)[張治 A21]上海文明書局単行本とする

R0142

**仁義猴**

立

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

R0143 \*

**人意難全** (寓言四則)

『中西聞見録』32号 光緒1.3(1875.4)

[彙 16][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して同題[児童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西見聞録』

R0144 \*

**人獸猩猩獸** (復仇小説)

(周)瘦鵑、屏周訳

『中華小説界』2卷11期 1915.11.1

[彙 853][大典377]著者不詳[史索-970][劉民63][瘦鵑371]無原著者、第2卷第11号[現史 12]角書不記、2卷11期1915.11.1

R0145 \*

**人与獸**

(英)華曾原著 惲震訳

『東方雜誌』17卷8号 1920.4.25

[大典490][劉民2]MAN AND BRUTE

R0146

**人月重圓** (言情小說)

(黃) 靜英

『禮拜六』67期 1915.9.11

[彙 1190][大典353][史索一1155][系目14][劉民114]

R0147 \*

**人月雙圓** (俠情小說)

芝軒訊

『時事新報』1918.4.27-5.21

[劉民419]

R0148

**人月雙圓** (艷情小說)

朱恨波女史

『先施樂園日報』1920.9.26

[劉民551]

R0149

**人之種種** (社會短篇)

民哀

『小說叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113][系目14][劉民94]

R0150

**人中海**

不詳

花世界報館 不詳

[仁敏14-607] 『笑林報』1907.11.20花世界報館廣告、描寫官商學界怪狀

R0151

**忍不住** (艷情小說) 4卷

沈友蓮

上海·科學書局 光緒31(1905)

[越然109]角書不記、不分回、文明書局とする[阿英77][大典88][大辭 3484]近代文言長篇小說、鉛印本[歷近251]社會小說、標“艷情小說”[系目223][阿研479]刊年不記[編年151]光緒三十一年[編年 914]光緒三十一年(1905)十月出版[編年 918] 『時報』1905.12.16廣告[編年 985] 『中外日報』1906.5.10廣告[編年 2945]光緒三十一年版[編年 964]再版、光緒三十二年(1906)二月出版[編年 1053]天津 『大公報』1906.8.27科學書局廣告[編年 1204] 『月月小說』第1年第6号1907科學書局廣告[編年 1221] 『中外日報』1907.5.4廣告[編年 1398] 『中外日報』1907.12.14廣告[編年 1828] 『神州日報』1909.8.17科學書局廣告[編年 1833][編年 2013]艷情小說 『時報』1910.6.20廣告[編年 2230] 『時報』1911.7.23科學書局廣告[編年 2398]自著介紹[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-563] 『天鐸報』1910.3.17科學書局廣告[編年 1960]未收錄[劉晚317][劉晚409] 『時報』1905.12.15廣告。上海文明書局[涵訊81]角書不記、光緒三十一年[版補下256]角書不記、神<sup>33</sup>友蓮著、光緒三十一年[紀編54]艷情小說、文言長篇小說、上海科學書局印行、文明書局總發行1905.11[付三345]科學

書局廣告、艷情小說

R0152

**忍不住** (艷情小說) 4卷

沈友蓮

文明書局1906再版

[唐平4387]1906再版[唐書10]1906.2二版(寅半生「小説閑評」は艷情小説、文明書局發行とする[編年 1035])

R0153

**認錯了新娘** (滑稽小説)

修本

『新聞報』1915.12.11-12

[劉民295]

R0154 \*

**任俠伝**

(美)司利銳著 元和吳獻書訳

蘇州東吳大学堂『学桴』2卷1-2期 光緒33.11(1907)

[編年 1413]第1-2章、第2卷第1期、光緒三十三年(1907)十一月、至第2卷第2期、未完

[編年 1461]第3-4章、第2卷第2期、光緒三十四年(1908)正月、至本期止、未完

R0155

**任秀** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.6.21-7.24

[小報566]2465-2496号、至27節完[劉民437]

R0156 \*

**日暴** (原名 THE PERIL OF THE SUN STO)

MR O DAOY WOEE 著 若狂訳

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1(1916.4.3)

[彙 1711]DAOY WOEE 著

[大典419]茗<sup>マ</sup>狂訳とする[史索-1464][劉民205]DAOY WOEE 著

R0157

**日本海之幽舟**

胡庵

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.5(1906.5.27)

[編年 1006]光緒三十二年閏四月初五日(1906.5.27)[仁敏14-657]『漢文台湾日日新報』明治39年[建蓉441]『漢文台湾日日新報』明治39.5.27

R0158 \*

**日本劍** (偵探小説) 2冊

(英)屈来珊魯意著 沈伯甫訳 黃摩西潤

小説林社 光緒乙巳-丙午(1905-1906)

[阿英115]角書不記[阿研420][編年 1438] (寅半生「小説閑評」[編年 1128]) [阿研484]刊年不記[唐平1818]角書訳者不記、小説林1906[唐書10]角書不記、訳者のひとりを黄摹西とする、小説林1905.5-1906.2初版[劉晚317]1905-1906[劉晚411] (上) 『時報』1906.正月. 29広告[涵訳78]角書不記、発行処を小説林訳とする。光緒乙巳年[版補下368]角書不記、沈伯甫等訳、光緒三十一年[祖毅759] (張沢賢・翻続6) 小説林社広告

R0159 \*

**日本剣** (偵探小説) 上下冊

(英) 屈来珊魯意著 沈伯甫訳 黄摩西潤

上海・小説林社 1905.5上冊初版 / 1906.5上冊再版、1906.2下冊初版 小説林(叢書)

(張沢賢・翻続9) 写真は巻上、奥付に乙巳五月初版、小説林偵探小説日本剣巻上、発行兼編訳者：小説林社。説明して乙巳(1905)五月至丙午年(1906)二月出版発行、印刷は日本翔鸞社[叢書134]小説林[漢訳2368] (小説林) と記して叢書の意[現代897]小説林叢書[大典93] 『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、沈伯甫のみ、丙午五月(1906)再版とする[編年140]上冊、光緒三十一年四月[編年 849]上巻、『秘密海島』1905年四月広告[編年 1155]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1949]偵探小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2945]上巻、光緒三十一年版[編年152]下冊、光緒三十二年正月[編年 844]上下巻33節、光緒三十一年四月出版[編年 863]上巻、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年 863]上巻、英国屈来珊魯意著、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年 940]上、『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 956]下巻、『時報』1906.3.20小説林社広告[編年 962]下巻17節、光緒三十二年(1906)二月出版[編年 1482]丙午五月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年 2945]下巻、光緒三十二年版[大康05]上下巻、光緒三十二年版[編年 159]上冊、光緒三十二年五月再版[編年 1036]上巻、再版、光緒三十二年(1906)五月出版[編年 1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 2549]翻訳紹介[劉晚317]小説林(叢書)[慧敏434]四月、小説林(叢書)[偵探596]角書不記、小説林叢書[樂114]角書不記、上巻乙巳五月初版、下巻丙午二月初版[樂14-91]丙午五月再版[樂14-284]偵探小説、上巻、下巻印刷中[樂14-287]角書不記、上巻、乙巳五月[樂14-294]角書不記、下巻、丙午二月[樂14-350]は[樂114]と同じ[樂14-383]角書不記、上巻乙巳五月、下巻丙午二月。丙午五月再版[徐著389]2巻、上巻光緒三十一年五月出版、下巻三十二年二月出版[現史 270]上冊1905.五月

R0160 \*

**日本近世豪傑小史** 4巻 2冊

商務印書館訳

商務印書館 光緒29(1903) (伝記叢書)

[涵歴31]本館、光緒二十九年[版補下319]商務印書館、光緒二十九年[漢訳3426]商務印書館編訳所訳、1903(光緒二十九) 線装[実藤415]活版[実藤416][営業286][『東方雑誌』8: 1広告][広告1-149]本館編輯、『東方雑誌』第1期1904.3.11伝記叢書広告

R0161 \*

**日本軍神広瀬武夫伝**

『中外日報』光緒30.9.29 (1904.11.6)

[編年 762] 『中外日報』1904.11.3広告

[編年 762]光緒三十年九月二十九日(1904.11.6) 記者及連載開始時間不詳、結束於十月初十日之前

[編年 767]『中外日報』1904.11.13廣告[編年 768]『中外日報』1904.11.21<sup>77</sup>[17]廣告、業已完竣[大康15]『中外日報』1904.11.17本館特別廣告

R0162

**日本滅高麗慘史**

『中華全國商會聯合會會報』2年7号-3年3号 1915.6.1-1916.3

[彙 741][大典339]佚名[系目71]期數不記[劉民55]

R0163

**日本某留學生之影片**

周郎

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1085] (董志117)

R0164

**日本女實業家之美談**

鄧若欽

『實業叢報』15期 1914

[彙 584][大典302][系目71][劉民50]

R0165

**日本人之道德** (寫實小說)

忍傑

『先施樂園日報』1920.7.24

[劉民550]

R0166

**日本人之鬼談** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.11.20-21(1910.12.21-22)

[編年 2105]附章「雜錄」欄、宣統二年十一月二十日(1910.12.21)至本月二十一日

[編年 2105]宣統二年十一月二十一日(1910.12.22)畢

[仁敏14-757][仁敏14-757]畢

R0167 \*

**日本維新百傑傳**

(日)干河岸寬一著 開明書店(訊)

開明書店 光緒29(1903)

[涵歷33][版補下251][漢訳3427]1903(光緒二十九)[實藤419]

R0168 \*

**日本維新英雄兒女奇遇記**

(日)長田偶得

愛國社1901.9

[唐平1821]訳者不記、1901.9[唐書10]訳者：原口増一、1901.9初版、線装  
[東元06-136]は原作を『維新豪傑の情事』(大学館1901.4)とする  
[漢訳2240]一名「維新豪傑情事」、(日)原口増一訳、上海・広智書局1902<sup>77</sup>(光緒二十八)年  
R0169\*

**日本維新英雄児女奇遇記** 16篇

(日)長田偶得著 逸人後裔訳

上海・広智書局 光緒27(1901)

長田偶得(権次郎)『維新豪傑の情事』(大学館1901.4.18)か  
[理論551][阿英115]は長出<sup>77</sup>偶得と誤る[阿研611][中村62-49]出版社不記[中島76-100]政治小説、原作者は長田偶得とあるが不明[大典35]は長出<sup>77</sup>偶得と誤る[中日860.108]1901(光緒27)[漢訳2239]一名「維新豪傑情事」、出版社不記1901[編年88]光緒二十七年[編年 514]原名「維新豪傑情事」、光緒二十七年十月十五日(1901.11.25)出版[編年 516]『世界繁華報』1901.11.29広告[編年 523]『新民叢報』第5号1902.4.8広告[編年 523]『新聞報』1902.4.9広智書局広告[編年 524]『中外日報』1902.5.1広智書局広告[編年 531]光緒二十八年六月初六日(1902.7.10)再版[編年 538]『中外日報』1902.9.18広智書局広告[編年 543]『中外日報』1902.10.23広告[編年 576]「英国(雄)児女奇遇記」、『中外日報』1903.3.15広告[編年 603]「英国(雄)児女奇遇記」『中外日報』1903.6.15広告[編年 2945]光緒二十七年版[東元06-136]は原作を「維新豪傑の情事」大学館1901.4とする[劉晚318][慧敏413][艶麗14-118]原作不詳[寇14-375][現史 161]1901

R0170

**日本侠尼伝**

黄海鋒郎演

『杭州白話報』2年1-3期 刊年不記[光緒28(1902)]

[彙 185]1期を手辺紙木刻本とする[大典42][系目71]

[編年94]光緒二十八年

[編年 566]第2年第1期、光緒二十八年至第3期畢

[編年 567]第2年第3期、光緒二十八年畢

[編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館広告[編年 799][劉晚5][指瑕163][九華228]第2年第1期至第3期、光緒二十八年(1902)[現史 188]第1期至第3期1902完

R0171

**日本新發現之奇聞・東洋花蝴蝶** (時事)

申

天津『中外実報』1909.3.14

[劉晚160]登於附張、非起始日期 東洋花蝴蝶

R0172\*

**日俄構和条約之秘密** (偵探小説)

AB氏原著 醉紅生重訳

『神州日報』1908.4.2

[劉晚172]「日俄構和条約之秘密」[文文90]角書不記、「日俄構和条約之秘密」、短篇小説、文言短篇、未完、刊年不記[文文92]「日俄構和条約之秘密」、題名のみ[文文215]「日俄構和条約之秘



密」、題名のみ[文文222]「日俄構和条約之秘密」、題名のみ[文文298]角書不記、「日俄構和条約之秘密」、光緒三十四年三月二日、文言短編小説、未完[編年 1488]ABC氏原著「日俄構和条約之秘密」光緒三十四年三月初二日(1908.4.2)、未見続載[編年 1520][編年 2888]初出[楊凱博129]「日俄措<sup>ヲ</sup>和条約之秘密」1908.1<sup>ヲ</sup>.2

R0173 \*

**日俄講和条約之秘密** (偵探小説)

AB氏原著 醉紅生重訳

旧金山『中西日報』光緒34.4.21-23(1908.5.20-22)未完

[編年 1520]附章「雜録」欄、光緒三十四年四月二十一日(1908.5.20)至四月二十三日未完、

原載『神洲<sup>ヲ</sup>日報』ABC氏原著、「日俄構和条約之秘密」

[編年 2888]轉載[仁敏14-715]原載『神洲<sup>ヲ</sup>日報』「日俄構和条約之秘密」

R0174 \*

**日俄未来戦争小説** (一名未来日俄戦争小説) 1-(18)回

(日)萩園作 扶桑訳

『俄事警聞』32-58号 癸卯11.28-12.25(1904.1.15-2.10)

「雜録」欄、連載途中で第36、38、43、45、46、47、48、51、52、53、54、55、57、58号は「未来日俄戦争小説」と題す。萩園(渡辺霞亭、本名は勝)『日露戦争』『大阪朝日新聞』1904.1.1-1.14の「第4信(2)」までを漢訳。未完

(諸岡)

[編年111]

[編年 666]第32号、光緒二十九年十一月二十八日(1904.1.15)連載開始

[編年111]畢

[編年 671]第58号、光緒二十九年十二月二十五日(1904.2.10)至本期止、未完

[編年 684]「未来日俄戦争小説」、本於大阪『朝日新聞』[劉晚140]登雜録欄[慧敏421][清茹報81](任増霞)[艶麗11]「此訳本根拠日本法令館編「日露戦争未来記」(1900年刊)訳出」とするは誤り[艶麗14-76頁](日)萩<sup>ヲ</sup>園著、「原作不詳」に変更した[艶麗14-119]連載中途改題為：未来日俄戦争小説。(日)萩<sup>ヲ</sup>園著、「原作不詳」に変更した[楊凱博114](日)萩<sup>ヲ</sup>園(辰野一郎<sup>ヲ</sup>)著、原作不記[現史 224](日)萩<sup>ヲ</sup>園著、号数不記、1904.1.15至2.10完[現史 226]号数不記、1904.2.10完

R0175

**日耳曼老兵** (軍事小説)

漢声(劉鉄冷) 亜星

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

[彙 858][大典399][史索-976][系目71][劉民65]

R0176 \*

**日風相賭** (喻言)

上海『万国公報』10年512卷 光緒4.10.8(1878.11.2)

AISOPOS 著

[彙 144][慶国94-107][編年 151]光緒四年十月初一日(1878.10.26)

R0177 \*



**日光殺人案**

舍我、半儂（劉半農）

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[杜79]角書の短篇小説はない[杜80]PAUL BECK もの。原作は M. McDONNEL BODKIN“ PAUL BECK, THE RULE OF THUMB DETECTIVE ” (1898)中の “ THE MURDER BY PROXY ”

[彙 1406][大典411]創作とする[史索一1311][系目72][劉民152]標“ 短篇小説 ”[父半農176]角書は短篇小説[半農411]角書は短篇小説[偵探631]（張）舍我[現史 55]著者不記、第2卷第12号1916.12.1

R0178

**日妓**（鉄冷叢談）

鉄冷

『民権報』1912.7.6

[劉民429]冷鉄<sup>ㄝ</sup>叢談、作者：冷鉄<sup>ㄝ</sup>、文言

R0179

**日記簿**

無畏

『浙江兵事雜誌』50期 1918.6

[彙 1069][系目71][劉民72]

R0180

**日記之後半冊**（短篇小説）

卓呆（徐築巖）

『小説季報』4集 1920.5.15

[彙 2095][大典483][史索一1492][劉民238]

R0181

**日記中之憶語**（哀情小説）

天翮原稿（沈）東訥

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典391][史索一1085]1916.2[系目71]丙辰年二月二十九日（1916）[劉民87]「日記中之意<sup>ㄝ</sup>語」

[現刊2290]

R0182 \*

**日落**

EVELYNWELL 著 冰（沈雁冰）訳

『時事新報・学灯』1919.9.30

[茅全附10]

R0183

**日暮途窮**（社会小説）

（張）碧梧

『小説新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

R0184

## 日傘寓言

台北鷺江氏

上海『万国公報』9年411巻 光緒2.9.12 (1876.10.28)

[彙 87]

R0185 \*

## 日神娶婦録 (現代名家小説)

開士東楼路著 荅狂訳

『小説新報』3年1-6期 丁巳1-6(1917)

[史索一1385]原著者を脱落させている、角書は名家小説[劉民179]3年1期中華丁巳年正月、長篇[劉民767](原題名家小説)、国華書局、『申報』1919.12.27出版予告広告

R0186

## 日曜日 (社会教育小説之一)

(許)指巖

『学生雑誌』1巻2-3号 1914.8.20-9.20

[彙 1228][大典288]は「星期日」に誤る[史索二154][系目72]1巻2号のみ[現刊2497]角書不記、堅瓠とする[現刊2497]3期は指巖

R0187

## 日中露

無名氏訳

『漢声』光緒癸卯(1903)

『湖北学生界』1-4期掲載。6期より『漢声』に改題[阿三13][阿英115]『漢声』期数不記

R0188

## 日中露

棲溟、嘯園訳

『湖北学生界』1-4期 光緒29.1.1-4.1(1903.1.29-4.27)

[中村53-36]原作未詳、1・2号(未完)、光緒廿九年[中村66-4]原作未詳[中島76-109]政治小説、1期2期4期(1・2・4月)、原作不明[彙 768][阿三13][欧蕭73]棲溟嘯園、期数不記[補目48]期数不記[提要852]『湖北学生界』第1至第3<sup>77</sup>期連載とする。標訳稿、実係假托[提要1279][大典59]棲溟、翻訳とする[史索二117][近大125]章回小説、該誌第1至第3<sup>77</sup>期連載とする[系目71]3回。該誌1-3<sup>77</sup>期連載とする[古大870]『湖北学生界』第1至第3<sup>77</sup>期連載、僅見一至三回。標訳稿、実係假托[編年95]至第四期止、未完。標為訳稿、実係偽托

[編年 569]第1回、第1期、光緒二十九年正月初一日(1903.1.29)

[編年 574]第2回、第2期、光緒二十九年二月初一日(1903.2.27)

[編年97]畢

[編年 584]第3回、第4期、光緒二十九年四月初一日(1903.4.27)至本期止、未完

[目白282]該誌第1期至第3期上連載[古提703]連載於清光緒癸卯(1903)『湖北学生界』第1、2、3期、題「棲溟嘯園」、標為訳稿、実乃著作[劉晚16]実係假托、未完[清茹報1]至三月初一(3月29日)とする[東元09-9]原作未詳。第2号未完、1903(任增霞)[習斌289][偽訳11]棲溟嘯園(許軍421)第1、2、4期、1903、日俄戦争系列[現史 194]第4期1903.4.27完

R0189

蓉城人語

跛子

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

R0190

蓉城血 (烈情短篇)

梅初

『民權素』14集 1916.1.15

[彙 1003][大典386][史索一1037][系目471][劉民77]

R0191

蓉城血

梅初

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十四期1916年1月

R0192

蓉兒 (家庭短篇)

丈二

『大世界』1919.8.2

[劉民529]

R0193

栄光 (歐戰佚事)

(周)瘦鵑

『小說新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408][系目296]戊午年六月(1918)[劉民]未收錄[瘦鵑381]

R0194

栄光

(周)瘦鵑

『奇談大觀』第2冊 上海·國華書局1929.1

[瘦鵑381]角書は軍事小説

R0195

戎馬生涯 (紀實小説)

蘭台散人

『中華新報』1918.9.28-10.2

[劉民466]

R0196

戎馬書生 (短篇小説)

炯公

『新申報』1917.4.14

[劉民500]

R0197 \*

戎馬書生

(英)楊支著 林紓、陳家麟同訳

『東方雜誌』16卷10-12号 1919.10.15-12.15

CHARLOTTE MARY YONGE “ THE LANCES OF LYNWOOD ” 1855

[泰来054][大典473]は1919.10.25刊とする[劉民2]1919.10<sup>27</sup>月-12<sup>27</sup>月[張車343]第16卷第10至12号、1919.10.25<sup>27</sup>至12.25<sup>27</sup>[郭楊51]1919.10.15-12.15

R0198 \*

戎馬書生

(英)楊支著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1920.4

CHARLOTTE MARY YONGE “ THE LANCES OF LYNWOOD ” 1855

[泰来054][大典473][劉民713][宏照130][張車343]1卷1冊、1920.4出版[麗華博149][瓊芳博124頁]翻譯小説、民国九年4月

R0199 \*

戎馬書生

(英)楊支著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.4 説部叢書3=89

CHARLOTTE MARY YONGE “ THE LANCES OF LYNWOOD ” 1855

[商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[唐平3472]訳者不記、1900.4[唐書55]1920.4初版、説部叢書[劉民713]説部叢書3集89編

R0200 \*

戎馬書生

(英)楊支著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.4 / 1921.1再版 説部叢書3=89

CHARLOTTE MARY YONGE “ THE LANCES OF LYNWOOD ” 1855

[叢書789]説部叢書三集89[民外0808]説部叢書第3集第89編[現代681]説部叢書第3集第89編[商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[劉民713]説部叢書3集89編[張車343]1921.1再版、説部叢書第3集第89編

R0201 \*

戎馬書生

(英)楊支著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=50

CHARLOTTE MARY YONGE “ THE LANCES OF LYNWOOD ” 1855

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集50[民外0808]林訳小説叢書第2集第50編。出版年月不詳[現代681]林訳小説叢書第2集第50編[MICHIGAN]無版年[商目101][唐書592]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車343]林訳小説叢書第2集第50編

R0202

戎馬因緣 ( 實事短篇 )

海虞双熱

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙 2094][史索—1490][系目130][劉民238]

R0203

戎馬鴛鴦 ( 清代軼聞 )

韜厂

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

R0204

宋清小史 ( 實事小説 )

寄萍

『盛京時報』1920.6.12-13

[劉民369]

R0205

宋辱与欺詐 ( 醒世小説 )

孤嶼

『小説新報』6年3期 庚申3(1920)

[劉民193]

R0206 \*

宋耀

( 法 ) 毛柏桑原著 鳳雲女士訳

『小説月報』11卷9号 1920.9.25

MAUPASSANT 著

小説新潮[大典491]は莫泊桑著とする[史索—930]原著者を脱落させている[劉民38]小説新潮[曉岩26][曉岩241]小説新潮、1920

R0207

容罪寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年401卷 光緒2.7.1 ( 1876.8.19 )

[彙 83]

R0208

柔腸俠骨

拙鳩

『新舞台日報』1918.4.12

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“革命外史”、非其始日期

R0209

柔腸俠骨録 ( 俠情小説 )

碧梧

『新申報』1918.11.14-24  
[劉民508]

柔髮野外伝 蛾眉之雄

R0210

柔梨 ( 俠情小説 )

金問秋

『超然』1号 1914.1.1

[彙 860][大典274][史索二54][系目334][劉民66][紀編142]角書不記

R0211 \*

柔勝剛寓言

( 法 ) 德薇理亞訳

『中西聞見録』22号 同治13.4(1874.5)

[彙 11][中村73B-20]LA FONTAINE に基づくと見られる寓話、THOM 訳の「日風相賭」

R0212

柔術 ( 短篇小説 )

劍秋

『遊戯雑誌』10期 1914?

[大典293]は1914.9刊とする[系目334]は1913年とする

R0213

柔紈 ( 短篇小説 )

四郎

『礼拝六』19期 1914.10.10

[彙 1178][大典294][史索一1131][系目334][劉民102]

R0214

柔郷苦海録 ( 懺情小説 )

瘦菊

『礼拝六』9期 1914.8.1

[彙 1176][大典287][史索一1126][系目334][劉民100]

R0215

柔郷苦海録 ( 孽情篇 )

瘦菊

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

R0216 \*

柔郷述險

( 英 ) 利華奴著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷1-6号 1917.1.25-6.25

JOSEPH SHERIDAN LE FANU “ THE ROOM IN THE DARGON VOLANT ” 1872 (“ LONDON

SOCIETY”雑誌 短篇小説集 IN A GLASS DARKLY)

[泰来088]原作不記[泰来 S16-116]原作明記[彙 3009][史索一860][劉民21]寓言[童話194]由商務印書館出版とする[從経336][宏照102]号数不記、1917年1月至6月[張車271]第8巻第1至6号、1917.1.25至6.25[麗華博104]第8巻のみ[曉岩232]1917[瓊芳博28]寓言、原作者不記、第8巻第1-6期、1917.1のみ[郭楊80]1917.1.25-6.25

R0217

柔香韻史

(幸楼主人)

『寓言報』光緒27.1.15 (1901.3.5) 以降?

[史索二201][編年83]撰人不詳[紀編6]長篇小説[現史 140]撰人不詳、刊年不記

R0218

柔香韻史

幸楼主人

寓言報館 光緒27.7 (1901)

[編年 507]『寓言報』1901.8.27廣告[編年 508]上海・寓言報館、光緒二十七年七月出版[編年 2945]光緒二十七年版

R0219

柔鄉韻史

詹塏

上海・文藝消遣所1914.8 / 1917.10三版

[民中08200]

肉弾 旅順実戦記

R0220

肉弾毀家記 (短篇)

(張) 碧梧

『小説画報』13号 1918.6.1

[史索一1479]1918.6

R0221 \*

肉券 THE MERCHANT OF VENICE

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 吟辺燕語

R0222 \*

肉券

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『広益叢報』3年29・30期(93・94号) 光緒31.11.25(1905.12.21)

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807 より “ THE MERCHANT OF VENICE ”

[彙 849][大典94]莎士比亞<sup>77</sup>著、「3年」不記[史索二119][編年147]1905.12.16<sup>77</sup>に誤る[編年 918]光緒三十一年十一月二十五日(1905.12.21)[中英133]1905.12.16<sup>77</sup>に誤る[劉晚25]期数不記[慧敏439][紀編21]題名のみ[張車112]第29至30期<sup>77</sup>、光緒三十一年十月二十五日(11.21)<sup>77</sup>、十一月五日(12.1)<sup>77</sup>、「原作為故事集、林訳処理成小説」[現史 282]第93、94号1905.12.21

R0223 \*

肉券

(英) 莎士比亞原著

1913演出

SHAKESPEARE “ THE MERCHANT OF VENICE ”

[中英143]

R0224

肉影寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年363卷 光緒1.10.23 (1875.11.20)

[彙 64]

R0225 \*

肉与死

(法) 辺勒魯意著 病夫(曾孟樸) 曾虚白合訳

上海・真美善書店1929.6 / 1930再版

PIERRE LOUÏS “ APHRODITE ” ( 新浪 BLOG / 曾樸研究 ) 1929写真あり

[虚白71]「死与肉<sup>77</sup>」、貝爾魯易 PIERRE LOUÏS、刊年不記[蒲梢298]同左[民外1738]APHRODITE、1929.6初版 / 1930.11再版[法国100][晦庵383][唐平3795]訳者不記、1929.6[唐書55]辺勒路意著、1929.6初版、同一書2冊[時萌52]1928.12[時萌70]新希臘派作品、1928<sup>77</sup> 阿弗洛狄德

R0226 \*

肉与死

(法) 路易著 曾孟樸、曾虚白合訳

長沙・岳麓書社1988

PIERRE LOUÏS “ APHRODITE ”

[法国100]又名「美的性生活」 阿弗洛狄德

R0227

柔情侠骨 ( 侠情小説 )

襟霞

『先施樂園日報』1919.4.3-8

[劉民542]

R0228

如此愛國

秋心



『新聞報』1919.11.16

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

R0229\*

**如此風波** (原名 THE TEMPEST 短篇名著)

(英) SHAKESPEARE 著 若飛訳

『寸心雜誌』6期 1917.7.1

WILLIAM SHAKESPEARE 著

[彙 1839][大典441]1917.7とする[史索二164]は莎士比亞とする[劉民225][張治 A184]1917年第6期。他們往往蔣莎翁故事演繹成了通俗小説

R0230

**如此官場** (又名戲迷伝)

玉玲瓏館主漱石生(孫家振)

上海・錦章図書局1915.3

[大辞 2419]近代白話章回小説、鉛印本[劉民713][習斌二74]「戲迷伝」で収録[習斌282]「優孟衣冠伝」「戲迷伝」「如此官場」[紀編7]題名のみ[紀編162]白話章回小説、孫玉声、30回、鉛印本

R0231

**如此官場** (又名戲迷伝)

玉玲瓏館主漱石生(孫家振)

上海図書館1925.8

[大辞 2419]翻印本

R0232

**如此官場** (社会小説) 30回 1-4冊

孫家振(原題:漱石生)

上海・上海図書館1925.8

[民中09284]

R0233

**如此京華** (社会小説)

葉小鳳(葉楚傖)

『小説大観』3-4集 1915.12.1-30

初集と二集がある

[彙 1603][大辞 2418]近代白話章回小説、3-8集とし初集二集を区別しない[大典362][史索一1445][歴近565]社会小説、初集上下巻[系目167][近代172]小説名[劉民209][学大1600]章回小説、初集二集を区別しない[紀編170]角書不記、白話章回小説、『小説大観』第3集至第8集、1915.12.1のみ、初集二集を区別しない(黄誠16)[現史 14]角書不記、3集1915.12.1-4集1915.12.30

R0234

**如此京華** (社会小説) 初集32回

葉小鳳(葉楚傖)

上海・文明書局1921.6

発行兼印刷者 進歩書局[大辞 2418]鉛印単行本[歴近565][近代172][民中09446]1921.6 / 1929.7三版[学大1600]鉛印本、初集二集を区別しない[紀編170]32回[通目 188]社会小説、32回、上海進歩書局1921

R0235

**如此京華** 上下卷32回 二集上下卷16回

葉小鳳

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系55

此次校点、排印，

初集上、下卷第1-32回，以文明書局出版的初版本為底本，

二集上、下卷第1-16回，以『小説大觀』第六、七、八集上連載的本子為底本。

「仇史」「獅子吼」「六月霜」「古戍寒笳記」と合冊。校点者：蕭璋。責任編委：周榕芳

R0236

**如此京華** 上下卷32回 二集上下卷16回

葉小鳳

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』12 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」、「盧梭魂」「黄金世界」と合冊

R0237

**如此京華** 上下卷32回 二集上下卷16回

葉小鳳

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京・九洲圖書出版社1998.5

李季点校

R0238

**如此京華二集** (社会小説)

葉小鳳(葉楚傖)

『小説大觀』6-8集 1916.6-12

[彙 1607][大辞 2418]「二集」不記[民中00738][史索-1449][歴近565]二集上下卷[系目167][近代172][劉民210][学大1600]初集二集を区別しない[紀編170]「如此京華」、初集二集を区別しない

R0239

**如皋逆倫案**

戢庵

『小説月報』7卷11号 1916.11.25

[彙 3007][大典410][史索-856][系目168][劉民20]瑣言[現史 53]著者不記、第7卷第11号 1916.11.25

R0240

**如皋獄** (社会小説)

劍嘯

『礼拝六』68期 1915.9.18

[彙 1190][大典354][史索-1156][系目168][劉民114]

R0241

**如何如何** (滑稽小説)

秋白

『滬江月』2期 1918.5

[彙 2136][系目167][劉民235][史索二105]角書は滑稽諷諧小説、1918.4以降?

R0242

**如君心史**

覺奴

『娛閑録』2卷1号 1915.8.16

[彙 1314][大典350][史索一1216][系目168][劉民127]

R0243

**儒林別史** (長篇)

今之傷心人

『小説画報』6-13号 1917.6-1918.6

[史索一1476]

R0244

**儒林怪史** (社会長篇)

虞公著 公健評点

『友声日報』1918.5.26-9.16

[小報309]至72節第1回未完[史索二262]は1918.4.11以降?-1918秋冬?作者:廬公[劉晚前言6][劉民536]1918.5.26のみ

R0245

**儒林新史** (社会小説) 初二集每集10回

楊塵因

新民図書館1919

[劉民781]『民国日報』1919.10.26広告[通目 698]社会小説、2冊20回、上海・新民印書館1919

R0246

**儒林新史** (社会小説)

(楊)塵因

『民国日報』1919.2.15

[劉民477]

R0247

**茹毛飲血** (滑稽小説)

拾塵

『新聞報』1915.2.23

[劉民288]

R0248

**孺慕** (孽情篇)

胡嬌紅

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

R0249

**儒積道三劍四俠傳** 初、二、三集 32回 (改名儒積道劍俠鬪法伝)

作者不詳

上海·江南書局 光緒27.6 (1901)

[編年 501]『新聞報』1901.7.28江南書局廣告[編年 507]光緒二十七年六月出版[編年 908]

『中外日報』1905.11.19廣告[編年 2399]自著介紹

R0250

**儒積道三劍忠烈伝** 初、二、三集

天花才子編

上海書局 光緒27(1901)

石印袖珍本[書坊訂581-120][大典34]石印袖珍本[系目526]石印袖珍本[劉晚318]

R0251

**如是觀** (警世小說六種第五種)

徐劍胆

[系目168]

R0252

**如是觀** (家庭短篇)

(吳)綺緣

『小說叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目168][劉民95]

R0253

**如是觀** (警世小說)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1919.4.28-5.17

[小報573][劉晚前言22]2011-2030号(胡全章)[劉民448]

R0253b

**如是我聞**

戲

天津『中國報』宣統1.9.29 (1909.11.11)

[李雲161]都門雜俎欄目、文言短小說、宣統元年九月二十九日(1909.11.11)

R0254

**如是我聞** (滑稽短篇)

仏蘇

『新聞報』1915.5.26

[劉民291]

R0255 \*

**如是我聞** (社会小說)

(俄)托爾斯泰著 半儂(劉半農)訳

『中華小說界』2卷11期 1915.11.1

TOLSTOI 著

[付俄116]『中華小說界』第2卷第11期表紙本文あり[彙 853][大典377][史索一970][劉民63][父半農173][半農408][付116][付俄16] (李定) [現史 13]角書不記、2卷11期1915.11.1

R0256

如是我聞 (滑稽短篇)

蓮僧

『新聞報』1915.12.21-22

[劉民295]

R0257

儒酸福 16出

魏熙元

玉玲瓏館 光緒10(1884)

[伝雑48][左目306]「儒酸福伝奇」[左録537]「儒酸福伝奇」[大辞 6343]近代伝奇劇本[学大1634]

伝奇劇本

R0258 \*

如意灯 (THE WONDERFUL LAMP) 上下

孫毓修編訳

上海・商務印書館1918.1 / 1922.9五版 童話1=60, 61

“ THE ARABIAN NIGHTS. ” ALADDIN, OR THE WONDERFUL LAMP.

(孫建江)天方夜譚[樽本][商目89][劉民713]童話1集60, 61編(柳和城73頁)[張治 A67]「天方夜譚」とする、作品名不記[童話233]天方夜譚

R0259

如意花

穆天

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[劉民134]短篇

R0260 \*

如意戒 (寓言小説)

(徳) 雷貝特 江東老虬、瑩如訳

『空中語』1915

[史索二75]

R0261

如意君

[效剛226]査禁書刊

R0262 \*

如意石 (滑稽小説)

霍公、瓶庵

『中華小説界』1年4期 1914.4.1

[彙 842][大典277][史索一952][系目168][劉民59]

R0263 \*

**如意石** (滑稽小說)

霍公、瓶庵

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

R0264

**如意事** (紀事小說)

竹溪、劍山

『小說新報』10期 1915.11

[大典362][史索一1356][系目168][劉民173]中華民國丁巳年二月再版、短篇

R0265

**如意珠** (家庭小說)

毗陵蘇庵

『時事新報』1912.8.1-9.12

[劉民411]登第1張第2版、有挿圖

R0266

**如意珠** (家庭小說) 8章

(予且) 時事新報館編

『時事新報小說合編』上海·時事新報館1912.10

[大辭 2421]近代白話章回小說[民中00729][劉民713]

R0267

**如意珠** (家庭小說)

劍塵

『新世界』1918.3.25

[劉民517]

R0268

**如意珠** 8章

予且

上海·中華書局1934.12 「新中華叢書文藝彙刊」

[現在344]出版社不記、1934[大辭 2421]翻印

R0269

**如意珠** 7章

(予且)

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『時事新報小說合編』1912年10月

R0270

**如玉**

犀然

『香艷小品』1914.4以降?

[史索二57]

R0271

如願

冥飛

『新世界』1919.2.1-5

[劉民519]

R0272

汝 (奇情短篇)

小蝶

『申報』1916.12.2

[劉民273]

R0273

汝成為我命中之魔 (滑稽短篇)

天虛我生

『申報』1914.9.16-17

[劉民266]

R0274 \*

汝成余志 (短篇名著)

秉毅、秋風

『神州日報』1916.4.8-9

訊自 NEOLOGISM 小說雜誌[劉民395]

R0275

乳毒 (社会小説)

丁悚

『申報』1913.6.19

[劉民259]

R0276

辱佻節 (小説叢)

神驥

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.4.8 (1908.5.7)

[編年 1514]附張不記、光緒三十四年四月初八日 (1908.5.7) [仁敏14-779]

R0277

辱国春秋 4卷

上海・辱国春秋社1915

[書坊訂1086]鉛印[廣告2-109]中華大黑幕「辱国春秋」、題名のみ

R0278

辱国春秋

畢公天

掃葉山房1915.8

[唐平8207]

R0279

辱国春秋 共2冊

鄒默素

掃葉山房1915.8

[唐書19]線装石印

R0280

辱国痛 (零碎小說)

鈍根

『申報』1912.5.20

[劉民250]

R0281 \*

乳酪 (滑稽家庭)

(英)拿爾斯氏原著 雄倡訳

『申報』1919.2.24-26

[劉民277]

R0282 \*

乳酪 (滑稽家庭)

(英)拿爾斯氏原著 雄倡訳

『益世報』1919.3.4-6

[小報648]至3節完[劉民485]天津『益世報』1919.3.4のみ

R0283

汝投票去乎

瀑石

『申報』1912.8.6

[劉民252]

R0284

汝為誰 (險情短篇)

花奴

『民權素』11集 1915.10.15

[彙 999][大典357][史索-1026][系目163][劉民76][現史 9]著者不記、第11集1915.10.15

R0285

乳傭殺兇案 (医学短篇之三)

陳壯行

『時報』1919.7.2

[劉民350]

R0286 \*

乳姊妹 上下冊

菊池幽芳著 韻琴訳



上海・中国図書公司和記1916.6

BERTHA M. CLAY “ DORA THORNE ” 1883。菊池幽芳「家庭小説乳姉妹」『大阪毎日新聞』1903.8.24-12.26。翻案

[民外0104][現代917]は上海中国図書公司とする[大典421]は上海中国図書公司刊とする（郭延礼）劉韻琴[劉民713][漢訳2296]上海<sup>ㄙ</sup>図書公司和記[艶麗14-148頁]劉韻琴訳

R0287

**入場券**（短篇小説）

卓呆（徐築巖）著 覚我（徐念慈）注

『小説林』1期 光緒33.1(1907.2)

[彙 2125][補目47]角書不記、期数不記、光緒三十四年(1908)<sup>ㄙ</sup>[大典120][史索一350][歴近321]短篇小説[系目15][編年176]卓呆（徐傳霖）正月[編年 1189]卓呆（徐傳霖）第1期、光緒三十三年（1907）正月[劉晚69]期数（2<sup>ㄙ</sup>期）作者（飲椒<sup>ㄙ</sup>）ともに誤る。収録していない「地方自治」と勘違いしたらしい[指瑕168]作者：卓呆。第2期が誤りであることを指摘しない[樂11]角書期数刊年不記[九華247]

R0288

**入場券**

徐卓呆（卓呆）

『中国近代文学大系』2集9巻小説集七 上海書店1992.1

選自『小説林』第1期，上海小説林総編輯所編輯，小説林与宏文館有限合資会社光緒三十三年（1907）正月版

R0289

**入場券**

徐築巖（卓呆）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説巻（上）

選自『小説林』第1期，上海小説林総編輯所編輯，小説林社与宏文館有限合資会社，光緒三十三年（1907）正月版。校点者：晏海林。責任編委：王継権

R0290

**入場券**

卓呆（徐築巖）著 覚我（徐念慈）注

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

于潤琦は「入場巻<sup>ㄙ</sup>」とする。『小説林』第一期1907年2月正月版

R0291

**入道**

李子耕

『子耕短篇小説』上海・太平洋学社1920.10 説部叢書

[民中11919][劉民678]

R0292

**入道**

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

R0293

**入虎穴** (短篇寓言小說)

未署作者名

『囃画日報』290-293号 [1910.6.10]-宣統2.5.7(1910.6.13)

[劉晚195]刊年不記

[編年 2010]「<sup>ㄚ</sup>虎穴」標“短篇小說”、第290号、宣統二年五月初四日(1910.6.10)至本月初七日第293号

[編年 2011]「<sup>ㄚ</sup>虎穴」第293号、宣統二年五月初七日(1910.6.13)畢

[仁敏14-589]「虎穴」[仁敏14-589]畢

R0294

**入虎穴** (短篇寓言小說)

『囃画日報』290-293号 1910.6.10-宣統2.5.7(1910.6.13) 『清末民初報刊囃画集成統編』13  
北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

R0295

**入世觀**

未署作者名

『南潯通俗報』8-13、14期合冊 光緒30.12.15-31.3.15(1905.1.20-4.19)

[編年 795]第3回、第8期、光緒三十年十二月十五日(1905.1.20)

[編年 805]第4回、第9、10期合冊、光緒三十一年正月十五日(1905.2.18)

[編年 828]第5回、第13、14期合冊、光緒三十一年三月十五日(1905.4.19)至本冊止、未完

R0296

**阮古** (短篇小說)

虎軍

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.10.20(1907.11.25)

王斧軍[編年 1379]光緒三十三年十月二十日(1907.11.25)[仁敏14-776]1907.11.24<sup>ㄚ</sup>[25]

R0297

**軟化嗎?**

錢劍秋

『新婦女』3卷4号 1920.8.15

[戲劇159]

R0298

**軟派道人** (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.6.8-10

(渡辺浩司)紀事短篇、2877号(1916.6.8)-2879号(1916.6.10)[盛京226]奇情短篇、1916.6.7-10[盛京錄226]奇情短篇、文言短篇筆記小說、1916.6.7-10[劉民361]1916.6.8-10、標“紀事短篇”

R0299

**阮霞仙**

霞鑑生

台北『台灣日日新報』光緒32.4.24 (1906.5.17)

[編年 987]光緒三十二年四月二十四日 (1906.5.17) [仁敏14-656]『漢文台灣日日新報』明治39年

R0300

**阮芝海作新夫人** (時事短篇)

鐵民

『中華新報』1915.10.28

[劉民454]

R0301

**軟足国** (短篇寓言小說)

龍

『申報』1912.4.8

[劉民249]

R0302

**蕊玉** (紀事小說)

『盛京時報』1919.3.11-16

(渡辺浩司)角書は紀事小説[盛京435]刊於「紀事短篇<sup>73</sup>」專欄[盛京錄443]刊於「紀事短篇<sup>73</sup>」專欄、文言短篇筆記小説[劉民366]1919.3.11のみ、作者未標、標“紀事小説”

R0303 \*

**蕊中兒** (附国文注釈)

陶士英編注

上海・中華書局1917.2 / 1935.12十六版 小本英文說苑 第7種

[民語3195]英語讀本。原書名：LITTLE THUMB.

[中華281][中華百166]小本英文說苑、英文短篇小説

R0304 \*

**蕊中兒** (漢文注釈)

陶士英、張慎伯注釈

上海・中華書局1936.2 初中學生文庫

[民語3196]英語讀本。原書名：LITTLE THUMB.

[中華百166]未収録

R0305

**蕊珠宮仙史小引** (太仙漫稿之四 短篇)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』6-7期 光緒壬辰4.15(1892.5.11)-5.1(5.26)

[系目512]刊年不記

[編年55]第六、七期、刊年不記

[編年 253]第六期、光緒十八年四月十五日 (1892.5.11) 至第七期

[編年 254]第七期、光緒十八年五月初一日（1892.5.26）畢

[九華227]第6-7期、刊年不記

R0306

**蕊珠宮仙史小引** [太仙漫稿之四 短篇]

韓邦慶（子雲）

『海上花列傳』上海・亞東圖書館1926.12 / 1935.6三版

R0307

**瑞澂還陽記**（滑稽小說）

瘦蝶

『申報』1912.8.23-25

[劉民253]

R0308

**芮城獄**

天放

『晨鐘』1918.1.19

[劉民490]

R0309 \*

**瑞典火柴**（偵探小說）

（俄）柴霍甫著 耿濟之訳

『大公報』1920.1.5-19

CHEKHOV 著

[劉民317]

R0310

**瑞露奇緣** 38回

『盛京時報』1912.1-1919.5?

（宋海燕）[盛京088]1914.9.19-11.8[盛京錄088]域外白話長篇偵探小說[劉民354]「瑞露奇緣」  
作者未標、1914.9.19-11.8

R0311 \*

**瑞士家庭魯濱孫**

威斯著 張辛農編著

上海中華書局1916

英訳“ THE SWISS FAMILY ROBINSON ”1820年より版本多数（原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14）。父 JOHANN DAVID WYSS の原稿を息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版  
[衛22][衛229]張莘農編注とする[衛414]

R0312 \*

**瑞士家庭魯濱孫**（附国文釈義）

張莘農編注

上海・中華書局1916.5 / 1924.4六版 / 1933.10十版 初級英文叢書 第3種

英訳“ THE SWISS FAMILY ROBINSON ”1820年より版本多数（原著 DER SCHWEIZERISCHE

ROBINSON, 1813-14)。父 JOHANN DAVID WYSS の原稿を息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版  
[民語3174]英語読本。改写本英文小説[中華285]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

R0313 \*

**瑞士家庭魯濱孫** (漢文注釈)

張莘農編注

上海・中華書局1935.6 / 1941.7三版 初中學生文庫

英訳“ THE SWISS FAMILY ROBINSON ”1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE  
ROBINSON, 1813-14)。父 JOHANN DAVID WYSS の原稿を息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版  
[民語3174]英語読本。改写本英文小説[中華285]1935.6初版、初中學生文庫[中華百168]初中學生文  
庫、書名前題「漢文注釈」、1935.6

R0314 \*

**瑞士建国誌** (政治小説) 10回

広東鄭哲貫公著 李繼耀校字

香港・中国華洋書局 光緒壬寅(1902)

FRIEDRICH VON SCHILLER “ WILHELM TELL ” 1804。次は底本ではない シルレル(フリ  
ードリヒ・フォン・シラー)著、斎藤鉄太郎訳『瑞正独立自由の弓弦』(ウィリアム・テル)、出  
版人白水増吉、1880.12.26。柳田泉編『明治文化資料叢書』第9巻翻訳文学篇、風間書房1972.9.15  
(徐黎明)325頁。其日本源頭、只能大致判断是参考了当時日本流行的幾本資料、其中最為重要的、  
則為芦田東雄の『(字血句淚)回天之弦声』(東京：一光堂1887)。339頁。難以清晰地覓到日文底  
本

[樽本C]奥付なし。自序「壬寅八月二十日鄭哲貫公父序於香海之文明齋」[習斌二212]表紙写真は  
「政治小説 / 瑞士建国誌 / 中国華洋書局蔵版 / POLITICA NOVEL / THE FOUNDING OF THE  
SWISS REPUBLIC.」。本文に広東鄭哲貫公著、李繼耀校字。刊年不記。「例言」写真に「是書故事。  
初由西文訳為日本文。復從日文訳其意。著為小説」とある。また「自序」に「瑞士之維霖惕露者」  
[付三131]扉写真あり。缺封面与版權頁[自由152]鄭貫公、辛丑(1901)香港[版補下435]鄧<sup>??</sup>貫公[阿  
英96]は華洋書局とする[中村73-149]出版社不記[提要850][大典42]は華洋書局刊印とする[香港  
2][近大1009]章回小説[系目469]は華洋書局とする[古大869][書坊訂823]光緒二十八年印行[編年95]  
「瑞士建国記<sup>??</sup>」光緒二十八年[編年 539]政治小説、光緒二十八年八月出版[編年 540]『中外日  
報』1903.2.22広告[編年 572]『中外日報』1903.2.22広告[編年 1197]「瑞士建国志(記<sup>??</sup>)」『時報』  
1907.3.18新民支店広告[編年 1310]政治小説、新加坡『中興日報』1907.8.23広告[編年 2150]『嚶  
報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2945]光緒二十八年版[編年 2967]光緒三十三年新加  
坡中興日報社代售[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[仁敏14-774]『中興日報』  
1907.8.23広告[目白288][古提702][劉晚318][紀編8]題名のみ[紀編15]長篇小説、鄭哲貫<sup>??</sup>著、李繼耀  
校対、1902.9[寇14-376](日)序言によると、日本語からの重訳[徐著345]1巻、広東鄭哲貫公訳、華  
洋書局本、刊年不記、例言あり[現史 188]1902

R0315 \*

**瑞士僕**

孟憲承編訳

『少年旅行譚』上海・商務印書館1916.7

[民中00739]

R0316 \*

**瑞西独立警史** (最新小説) 18<sup>回</sup>

陸龍翔訳

訳書彙編社 光緒29(1903)

視而列爾(シルレル SCHILLER)著、松湖漁史(山田郁治)訳述『哲爾自由譚(一名自由之魁)』(甘泉堂、丸善書店、泰山堂1882.10(フリードリッヒ、ファン、シルレル「ウィルヘルム、テル」スツットガルト1869)か？

[樽本C]楔子、結尾を数えれば全18回[付朱12]封面題「伝記叢書之三 / 最新小説」, 16回, 奥付写真は訳述者: 陸龍翔、発行所: 日本東京・訳書彙編社、総售處: 開明書店、光緒二十九年五月二十八日(1903.6.23)[理論554][叢書449]日本東京訳書彙編社、伝記叢書3[越然116]角書不記、16回、開明書店発行とする[阿英156]角書不記、18<sup>回</sup>、又嶺南小説社翻本[漢訳2885]角書不記、著者不詳、1903(光緒二十九) 伝記叢書、また嶺南小説<sup>回</sup>翻印本[阿研299]栄驥生序[阿研301]盛時培序[中村73-149]角書不記、山田郁治訳『哲爾自由譚』?<sup>回</sup>(一名自由之魁、視而列爾シルレル著、松湖漁史訳述、泰山堂1882.10)[大典62]著者不詳(寅半生「小説閑評」は陸龍翔訳とする[編年 1288])[阿研500]刊年不記[編年114]は「瑞士<sup>回</sup>独立警史」、訳書彙編者出版, 上海開明書店発行、光緒二十九年とする[編年 605]東京・訳書彙編社、光緒二十九年五月二十八日(1903.6.22)出版、首二序均称訳者を「陸君龍翔」[編年 623]『中外日報』1903.9.1広告[編年 824]「瑞西(士<sup>回</sup>)独立警史」『時報』1905.4.6開明書店広告[編年 2549]翻訳紹介[編年 2945]光緒二十九年版[唐平9875]角書不記、1914[劉晚318][慧敏422][清茹単37]は「瑞士<sup>回</sup>独立警史」、訳書彙編社出版, 上海開明書店発行とする[祖毅705][兒童90]“歴史小説”[徐著352]角書不記、1巻、雲間陸龍翔訳、光緒二十九年五月出版[現史 221]「瑞士<sup>回</sup>独立警史」、陸龍翔訳、訳書彙編社出版, 上海開明書店発行1903

R0316b

**瑞徵 武漢禍種** (一名瑞徵割須現形記)

恨奸居士

出版社不記 民初版

(許軍423) 革命党系列

R0317

**閏二月初一日** (短篇)

爻

『神州日報』1909.3.22

[劉晚176][編年 1722]宣統元年閏二月初一日(1909.3.22)

R0318

**潤姑**

樸

『小説名画大観』第22冊1916

(于潤琦)

R0319

**潤姑** (警世小説)

樸

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

R0320

潤姑

樸

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』第二十二冊1916年

R0321

潤娘

小住

『中華新報』1919.1.17-19

[劉民466]

R0322

潤午會議

海鳴

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

R0323

閏五月

碧梧

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

R0324

弱國余生記 (短篇小說)

劍俠

『禮拜六』46期 1915.4.17

[彙 1184][大典333][史索—1144][系目386][劉民109][韓08-118]

R0325

若蘭恨 (短篇小說)

乘桴

『申報』1913.11.15

[劉民261]

R0326

簞笠僧 (清代俠聞之四)

劍虹

『小說新報』8期 1915.9

[大典355][史索—1351][系目504][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

R0327

**弱妹奇冤** (偵探小說)

程華魂

『繁華雜誌』2-3期 1914.-12?

[史索二65][偵探730]角書不記、第二期至第六期、1914

R0328 \*

**弱女救牛記** (紀事小說)

孟僕

『時報』1919.8.18

[劉民351]

R0329

**弱女報仇** (短篇小說)

扶風

哈爾濱『小說月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

R0330

**弱女報仇記**

扶風

『中華新報』1918.1.21

[劉民463]

R0331

**弱女復仇記**

1914演出

[戲劇55]輕塵「春柳劇場演「弱女復仇記」」『劇場月報』1卷2号1914.12.30

R0332

**弱女復仇記** (短篇)

(吳)綺緣原稿 倦鶴潤色

『七襄』8期 1915.1.17

[彙 1347][大典322][史索一1274][系目385][劉民141]

R0333

**弱女復仇記**

吳綺緣

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

R0334

**弱女復仇記** (義烈小說)

(貢)少芹

『小說新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1379][系目385]丙辰年十月(1916)[劉民177]中華丙辰年十月、短篇[現史 51]著者不記、第2年第10期1916.10



R0335

**弱女復仇記** (社会短篇)

李蝶莊

『民国日報』1916.11.21-24

[劉民470]

R0336

**弱女歸宗記** (社会小説)

蟄庵

『進步雜誌』11卷1号 1916.11

[彙 3382][大典411][系目385]

R0337

**弱女回天録**

(程)瞻廬

商務『婦女雜誌』1卷7-8号 1915.7.5-8.5

[彙 1422][大典344][史索二156][系目385][婦女14][劉民156]

R0338 \*

**弱女救親記** (倫理小説)

雨峰意識

『時報』1915.2.20

[劉民329]

R0339

**弱女救親記** (倫理小説)

緝

広州『南越報』附張1915.2.25統

[鄧295]

R0340 \*

**弱女救親記** (倫理小説)

雨峯意識

『余興』12期 1915.12

R0341 \*

**弱女救親記** (倫理小説)

雨峯(意識)

胡奇塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

R0342 \*

**弱女救親記**

梅影訊

『新舞台日報』1918.5.6

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民535]『新舞台』、標“白話小説”

R0343 \*

**弱女救親記**

雨峯（意識）

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

R0344 \*

**弱女救兄記**（俠情小說）

品三訳述

『月月小說』1年1-2号 光緒32.9.15-10.15(1906.11.1-30)

[理論562]我仏山人「評語」1卷2期1906[彙 2041][阿英139]角書号数不記[史索一308][中島]第2号掲載「評」が我仏山人

[編年164]

[編年 1098]第1年第1号、光緒三十二年九月十五日（1906.11.1）

[編年166]畢

[編年 1116]第1年第2号、光緒三十二年十月十五日（1906.11.30）畢

[劉晚63][慧敏57]古白話短篇[慧敏74]古白話短篇[慧敏357][慧敏447][文文65]俠情小説、白話長篇、号数刊年不記[文文124]我仏山人曰[楊凱博150]葉為銘訳述

R0345 \*

**弱女救兄記**

品三訳

『短篇小説十五種』上海・群學社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084][編年279][編年 1901]宣統元年（1909）十月出版[劉晚318]説部叢書[慧敏447]

R0346 \*

**弱女救兄記** 6幕

俠花

『小説月報』2年臨時增刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

改良新劇。（飯塚容）「アメリカの物語」

[飯塚14-203][彙 2959][史索一761][阿英60話劇]6幕、俠花訳編、期数不記[近代400]話劇名。俠花訳編[鄭編313]6幕話劇、期数不記、阿英目錄を引用

R0347

**弱女救兄記**

鉄樵（惲樹珏）

『小説月報』5卷2号 1914.5.25

[理論588][彙 2976]湖北陸軍第二聯空如君原訳[大典280][史索一793]湖北陸軍第二聯空如君原訳[系目386][劉民10]湖北陸軍第二聯空如君原訳、短篇[曉岩227]空如君原訳、鉄樵重撰、1914、翻譯とする[正文23]

R0348

**弱女流浪記**（革命外史之二）

瓊英女史叙略（劉）鉄冷演述

『小説叢報』3期 1914.7.20

[大典285]又名瓊英女史叙略[史索一1054][系目386]角書が瓊英女史叙略[実藤1948][劉民80]標  
“瓊英女史叙略、革命外史之二”[現刊2276]

R0349

弱女飄零記 8章

胡寄塵

上海・広益書局1914.1

[大辞 5152]近代文言章回小説、鉛印本[大典275][系目386]民国3年(1914)[通典614]近代文言小説[民中09749]角書は奇情小説、1929.3七版[涵著92]民国三年一月[版補下]未収録[劉民713][学大1606]章回小説、初版鉛印平装本[紀編143]文言章回小説、鉛印本、平装1冊[鄭編332]題名のみ[通目 1287]哀情小説、1914.1

R0350

弱女剖冤記 (社会短篇)

塵因

『民権素』16集 1916.3.15

[彙 1006][大典393][史索一1044][系目385][劉民77]

R0351

弱女剖冤記

塵因

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十六集1916年3月

R0352 \*

弱女失蹤 (偵探小説)

(倪)灝森、儀鄴

『小説叢報』3年11-12期 1917.6.10-7.10

[史索一1107]1917.6[劉民92]「弱女失踪案<sup>77</sup>」[現刊2299][偵探634]角書不記

R0353

弱女雪恨記 (奇侠小説)

一厂

『小説叢報』22期 1916.7.20

[大典405][史索一1090]1916.7[系目385][劉民88][現刊2291]刊年不記[現史 38]著者不記、第22期1916.7.20

R0354

弱女尋兄記 (倫理小説)

季廬原稿 一厂潤文

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目385][劉民94]

R0355

若瑟言行全伝

美国長老会克陞存 MICHAEL SIMPSON CULBERTSON

寧波1847刻本 上海·美華書館1861

[莉華10B-311] “ LIFE OF JESEPH ”

[漢訳0726]寧波1847 (道光二十七)

R0356

若瑟言行全伝

美国長老会克陞存 MICHAEL SIMPSON CULBERTSON

上海·美華書館1861

[莉華10B-311] “ LIFE OF JESEPH ”。37頁

## S

S0001 \*

撒庇伝

美国長老会范約翰 J. M. W. FARNHAM

申江 (上海)・清心堂戊辰(1868)

[莉華10B-311]上海土白。線装1冊24頁[莉華12-139][子鵬 C170]NEVIUS, H. S. C. 訳“ SWISS BOY ”  
上海CRTS 1883[子鵬C235]「撒庇伝SWISS BOY」上海CTS 1895[莉華15-133]SHE-PI KYI-THE STORY  
OF A SWISS BOY FORGIVING HIS ENEMIES. 倪戈氏 HELEN S. COAN NEVIUS 訳、寧波方言  
1861倫敦出版、1868上海方言、1873官話、中国聖教書局 / 1883 / 1897再版 孩童故事

S0002 \*

撒庇伝

美国長老会范約翰 J. M. W. FARNHAM

中国聖教書局1895

[莉華10B-311]上海土白。線装1冊44頁

S0003 \*

撒地玫瑰葉 48回

劉

『盛京時報』宣統3.5.13-閏6.10(1911.6.9-8.4)

(宋海燕)宣統1.11(1909)-宣統3.6(1911)?[劉晚168]1911.6.9-8.4[盛京033][盛京録033]域外白話  
長篇偵探小説、宣統3.5.13-6.10(1911.6.9-7.5)<sup>23</sup>[編年 2208]宣統三年五月十三日(1911.6.9)至閏六  
月初十日[編年 2238]宣統三年閏六月初十日(1911.8.4)畢

S0004

撒甸夷奴

天放

『晨鐘』1918.5.2

[劉民492]

S0005 \*

撒克遜劫後英雄略 (国民小説) 上下卷

(英)司各德著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒31.10(1905)

WALTER SCOTT “ IVANHOE ” 1819

[泰来041]角書不記[理論143][理論559][阿英161]は司考脱著とする、角書不記[阿研218]角書不記[阿

研415][編年 1437][阿辛182]司考脫著[虛白93]角書不記、司各脫 SIR. W. SCOTT、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢308]同左[中村49B-15][中村85-102]出版社刊年不記[編年146]十月[編年 941]2冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2550]翻譯介紹[編年 2945]2冊、光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[中英132][劉晚318][韓近143][近代496]小説名、英国司各脫<sup>37</sup>原著[振環199]1905.10<sup>37</sup>[兵蘭196]角書出版社不記1905[兵蘭198]角書不記、商務印書館1905[涵訊51]角書不記、原著者不記、林紓等訊、光緒三十一年[版補下310]角書不記、原著者不記、林紓等訊、光緒三十一年[袒毅724]司各特[張治 A214][張治 A239][兒童167]角書不記、SIK<sup>37</sup> WALTER SCOTT 原著、光緒三十一年(1905年)十月[宏照21]角書不記、光緒三十一年(1905)十月[廣告1-367][紀編51]角書不記、翻譯長篇小説、1905.8.5<sup>37</sup>[鄭編245]角書不記、英国司考脫著、長篇歷史小説、1905[史索記69]角書不記、英国司考脫著[文文246]「上海商務印書館又有小説六種出版」廣告、『新聞報』光緒三十一年(1905)十二月初八日[張車113]“IVANHOE: A ROMANCE”1820、光緒三十一年十月出版[徐著375]2卷、刊年不記[艷麗14-76頁]標“國民小説”[艷麗14-81頁][麗華博20][瓊芳博116頁]翻譯小説、光緒三十一年十月[郭楊43]角書不記、1905年10月新曆旧曆混用[現史 282]1905.十一月

S0006 \*

**撒克遜劫後英雄略** (國民小説) 2卷 上下冊

(英) 司各德著 林紓、魏易訊

中国商務印書館1905.10 / 1906.4再版 說部叢書三=7

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1819

[付二155]表紙写真は角書不記、中国商務印書館訊印。光緒三十一年十月首版、說部叢書第三集第七編。説明して上海<sup>37</sup>商務印書館出版と誤記する[叢書778]角書不記、說部叢書第三集7[漢訊2369]角書不記、上海<sup>37</sup>商務、說部叢書第三集、原書 IVANHOE. 1820<sup>37</sup>[中村 Y27-297][編年 911]2卷45章、上海・<sup>37</sup>商務印書館、光緒三十一年(1905)十月出版、說部叢書初集<sup>37</sup>第二十七編と誤る、林訊小説叢書第八編とするのは不適當[編年 923]『中外日報』1905.12.30商務印書館廣告[編年156]三月再版[編年 976]再版、光緒三十二年(1906)三月出版[編年 1041]「劫後英雄略」『時報』1906.8.4廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1326]說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1394]「劫後英雄略」[編年 1445]林琴南先生訊本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2150]「劫後英雄略」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2243]歷史小説、林訊、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2244]林訊小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-520]「劫後英雄略」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚318]說部叢書三集7編[慧敏437]十月、說部叢書3<sup>37</sup>=7[振環199]「說部叢書」初集<sup>37</sup>とする[『東方雜誌』8: 1廣告](國民小説、林紓訊)說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(國民小説、林紓訊)說部叢書[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訊小説廣告[仁敏14-460]歷史小説、林訊、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訊小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告

S0007 \*

**撒克遜劫後英雄略** (原文 附漢文釈義)

(英) 司各得著 WALTER SCOTT 馬驥註釈 徐銑、甘永龍校訂

上海・商務印書館 庚戌10.19 (1910.11.20) / 1915.1.12

WALTER SCOTT “IVANHOE” WITH NOTES

英文、孔夫子旧書網写真あり。庚戌年十月十九日初版 / 中華民國四年一月十二日三版[『東方雜誌』8: 1廣告]1911以前[編年 2105]「英文文學叢書」附漢文釈義、『時報』1910.12.23商務印書館廣告[編年 2140]附漢文釈義、『時報』1911.2.5商務印書館廣告[編年 2287]附漢文釈義、『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館廣告[仁敏14-462]附漢文釈義、『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館廣告[古二德121]『原文撒克遜劫後英雄略』1910.11初版

S0008 \*

**撒克遜劫後英雄略** (國民小説) 2卷 上下冊

(英) 司各德著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館(1905.10) / 1914.4再版 説部叢書1=27

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1819

[叢書781]説部叢書初集27[漢訳2369]角書不記、1914.4再版、説部叢書初集[現代897]説部叢書初集第27編[大典93]1905.9 / 1914.4再版[HOOVER]乙巳10(1905) / 1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目93]歴史、W. SCOTT: IVANHOE、刊年不記[營業366]英司各得著[劉晚318]説部叢書1集27編[慧敏437]説部叢書1=27[廣告1-175]説部叢書[張車113]1914.4再版、説部叢書初集第27編

S0009 \*

**撒克遜劫後英雄略** (國民小説) 上下卷

(英) 司各德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=8

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1819

[叢書636]林訳小説叢書8[漢訳2369]角書不記、林訳小説叢書[現代897]林訳小説叢書第8編[商目98]國民、刊年不記[唐平10253]角書不記、司各特とする、訳者不記、1914[唐書封40]長篇小説、國民小説、共45章、林訳小説叢書第八編[唐書19]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏437]林訳小説叢書1=8[振環199][劉民713]林訳小説叢書1集8編[張車113]1914.6、林訳小説叢書初集第8編

S0010 \*

**撒克遜劫後英雄略**

(英) 司各德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1924.3 / 1926.11再版 / 1932.11国難後一版

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1819

[民外0733]沈雁冰校注 新学制中学国語文科補充読本本書系林紓訳司各德長篇小説「撒克遜後英雄略」の校注本[現代692]沈雁冰校注、1926.11再版[張車113]1924.3 / 1936.11<sup>再</sup>再版 / 1932.11国難後1版

S0011 \*

**撒克遜劫後英雄略** 1, 2

(英) 司各德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1931.4 万有文庫1=859 / 1939.12 第1, 2集簡編

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1819

[民外0734]沈德鴻(雁冰)校注。万有文庫第1集及1, 2集簡編[叢書74]W. 司各德著。万有文庫第一集

859[叢書103]万有文庫第一、二集簡編[振環199][張車113]茅盾校訂、1931.4万有文庫1集第859種 / 1939.12簡編版、1、2集簡編

S0012 \*

**撒克遜劫後英雄略** 1, 2

(英) 司各德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1938.3国難後二版 中学国語文科補充読本

WALTER SCOTT “ IVANHOE ” 1819

[民外0734]沈德鴻(雁冰)校注。1924.3初版 / 1938年版合訂一冊[振環199]1947年の“新中学文庫”

S0013 \*

**撒克遜劫後英雄略** 44章

(英) 司各德著 林紓、魏易同訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

WALTER SCOTT “ IVANHOE ” 1819。

據1905年商務印書館排印「説部叢書」本[張車455]

S0014 \*

**撒克遜劫後英雄略** 44章

(英) 司各德著 林紓、魏易訳

北京・商務印書館1981.11 林訳小説叢書

WALTER SCOTT “ IVANHOE ” 1819 「艾凡赫」

[訳論167]林訳小説叢書、1905[唐書527]1981.11一版、林訳小説叢書[張車456](1905)、1981、林紓<sup>73</sup>小説叢書

S0015 \*

**撒克遜劫後英雄略** 44章

(英) 司各德著 林紓、魏易訳

『林紓訳書經典』第3冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、WALTER SCOTT “ IVANHOE ” 1819。今訳「艾凡赫」

[張車460]『林紓訳著<sup>73</sup>經典』第3冊

S0016

**撒克遜奈王子廢妃之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

S0017

**卅六鴛鴦樓** (醒世小説)

穎川秋水

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典391]は1916.2刊とする[史索一1363]秋水[系目66]丙辰年一月(1916)劉民174]穎<sup>73</sup>川秋水、中華丙辰年正月、短篇

S0018 \*



**塞根先生的山羊**

(法)杜德原著 (謝)冠生訳

『東方雜誌』17卷14号 1920.7.25

ALPHONSE DAUDET 著

[大典491][劉民3]LA CHÈVRE DE M. SEGUIN

S0019\*

**塞根先生的山羊**

(法)杜德著 謝冠生訳

東方雜誌社編『近代法国小説集』上 上海・商務印書館1923.12 / 1924.9再版 / 1925.7三版

ALPHONSE DAUDET 著

[民外1424][虛白62]刊年不記[蒲梢294]同左[阿索377]刊年不記、東方文庫

S0020

**塞木兒** (短篇軼事)

韓虛白

『禮拜六』92期 1916.3.4

[彙 1194][史索—1164][系目495][劉民118]

S0021

**塞外英雄錄** (實事小説)

少緣

『盛京時報』1920.7.21-23

[劉民369]

S0022

**塞外緣** (紀事短篇)

寄萍

『盛京時報』1920.3.7-9

[劉民369]

S0023

**塞垣花淚**

(姚)鵷雛

商務『婦女雜誌』1卷5号 1915.5.5

[彙 1419][大典335]「寒<sup>ㄞ</sup>垣花淚」とする[系目464]は「寒<sup>ㄞ</sup>恒<sup>ㄞ</sup>花淚」とする[婦女11][劉民156]

S0024

**塞垣花淚**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

S0025

**賽車** (短篇小説)

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統2.6.15 (1910.7.21)

[編年 2031]宣統二年六月十五日(1910.7.21) 標「逸」、未注出處[編年 2888]轉載、初出不詳

S0026

**賽登** (社会短篇)

瘦蝶

『申報』1913.3.11

[劉民257]

S0027

**賽皋陶**

(孫毓修編纂)

上海·商務印書館 童話1=28

[系目507]刊年不記、童話1輯28[商目89]

S0028

**賽会**

「国辱余談」『大陸報』2年7号 光緒30.7.20(1904.8.30)

[彙 720][編年124]不題撰人。標“警世小說”と誤る[劉晚13]未題撰者[現史 241]標“警世小說”、第2年第7号1904.8.30

S0029

**賽会** (短篇小說)

未署作者名

『南方報』1907.1.5

[劉晚165]登於第3頁“短篇小說”欄[編年 1141]光緒三十二年十一月二十一日(1907.1.5)

S0030

**賽金花**

(徐)劍胆

愛國白話報館1914

[唐平10169]1914[唐書592]出版時間及版次不詳[劉民778]『愛國白話報』1914.10.4廣告[劉民778]

『愛國白話報』1914.10.31廣告

S0031

**賽金花** (莊嚴錄)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1914.4.1-10.6

[小報572]至186節完[劉晚前言21]232-419号。共186次(胡全章)1914.3.31-10.4[劉民447]1914.3.31-10.6、共登186次

S0032

**賽金花** (情魔小說)

花侍

『神州日報』1918.3.1-7.14

[小報271][劉民399]

S0033

**賽劉海**

損公（蔡友梅）

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6広告、新奇小説

S0034

**賽劉海**

蔡友梅

北京・国強報本 民国年間

[系目507][劉民713]民国年間

S0035

**賽馬**（札記小説）

鉄漢（李輔侯）

『競立社小説月報』2期 光緒33.10.24(1907.11.29)

[彙 2307][大典127][史索一367][系目507][編年194][編年 1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告[編年 1383]鉄漢（李輔侯）第2期、光緒三十三年十月二十四日（1907.11.29）[劉晚79][九華254]

S0036

**賽跑喻言**

美国公理会伝教士諾士 M. B. NORTH

京都（北京）・灯市口美華書院1875

[莉華10B-311]官話。平装1冊30頁

S0037 \*

**塞外**

（俄）契訶夫 周作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第1冊 東京神田印刷所印刷1909.3.2  
ANTON CHEKHOV “ IN EXILE ”。今訳「在流放中」

（郭延礼）[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.3初版[阿英145][漢訳2225][阿四241][編年236][編年1706][劉晚318]第2冊とする[艶麗11][艶麗14-45頁][艶麗14-120]「在放流中」。「塞外」の序訳自日文。王璞「契訶夫与中国」，見智量等『俄国文学与中国』第234頁，華東師範大学出版社，1991年  
樽本注：李艶麗の誤り。王璞は呉禱の「訳語序」について書いている[祖毅734][魯版179][広告1-325]英語訳より転訳（李定）[付俄45]筆者未見[現史 57]

S0038 \*

**塞外**

俄国契訶夫 TSHEKHOV 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

ANTON CHEKHOV “ IN EXILE ”

[作人947]1921初版[虚白104][蒲梢312][阿索363][付115]1929[付俄45]表紙?奥付写真あり。表紙に上海群益書社印行 / 1921。奥付は刊年不記。原作不記

S0039 \*

## 塞外

(俄)契訶夫 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

ANTON CHEKHOV “ IN EXILE ”。今訳「在流放中」

(郭延礼)本文は「俄国契訶夫著」と誤植する

S0040 \*

## 塞外

(俄)契訶夫 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊)域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

ANTON CHEKHOV “ IN EXILE ”。汝龍新訳「在流放中」。

(郭延礼)今訳「在流放中」

S0041 \*

## 塞外

(俄)契訶夫 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

ANTON CHEKHOV “ IN EXILE ”

S0042

## 塞翁失馬 (警世小説)

方武著 憶蘭評

『小説新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

S0043

## 塞翁失馬

方武著 憶蘭評

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第十二期

S0044 \*

## 賽雪兒

(法)大仲馬著 毋我、冷血(陳景韓)合訳

上海・小説時報社1911

ALEXANDRE DUMAS père 著。原名“ LA ROBE DE NOCES ”。更名“ CECILE ” [現代912][虚白67]CECILE、大仲馬 A. DUMAS PERE、毋我不記、出版社刊年不記[蒲梢296]同左[編年294]宣統三年[編年 2324]著者訳者不記、宣統三年辛亥(1911-1912)出版[劉晚318][祖毅728]“ CECILE ”、出版社、刊年不記[祖毅760][鄭編274]題名のみ[志梅博161]題名のみ

S0045 \*

## 賽雪兒 22回

(法)大仲馬著 毋我、冷血(陳景韓)合訳

『小説時報』11-13期 宣統3.閏6.5-8.15(1911.7.30-10.6)

ALEXANDRE DUMAS père 著。原名“LA ROBE DE NOCES”。更名“CÉCILE”[彙 2702][阿英164]期数不記[大典224][史索一410][中村C]

[編年288]後続載於第12期

[編年 2237]原名「繡袍記 LA ROBE DE NOCES」1844、更名「賽雪兒 CÉCILE」、引子、第1-12回、第11期、宣統三年閏六月初五日（1911.7.30）

[編年 2253]第13-18回、第12期、宣統三年七月初十日（1911.9.2）

[編年289]第13期畢

[編年 2273]第19-22回結尾、第13期、宣統三年八月十五日（1911.10.6）畢

[編年 2550]翻訳紹介[韓08-318]“LA ROBE DE NOCES, OU CÉCILE”1844[韓08-356][劉晚101][慧敏501][鄭編314]期数不記、1911[志梅博87]長篇名訳、期数刊年不記[志梅博161]第十一期至第十二<sup>次</sup>期、旧曆閏6/5-8/15[志梅博169]同左、1911/閏6/5-8/15新曆旧曆混用[楊凱博138][現史 100]第11期1911.7.30至第13期

S0046

**賽雪兒**（風俗小説）

鵲紅

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

[彙 2959][大典217][史索一761][系目507][編年288][編年 2242]第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日（1911.8.19）[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小説月報』臨時増刊廣告[劉晚107]短篇[九華265]宣統三年閏<sup>次</sup>月二十五日（1911.8.19）[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小説月報』臨時増刊廣告

S0047

**三白桃伝**

（沈）東訥著 （徐）枕亜、（劉）鉄冷評

静得軒1916.5.1

劉德隆による[付二36]静得軒は発行者、小説叢報社が総発行所[劉民713]（六<sup>次</sup>）鉄冷評

S0048

**三白桃伝** 10章

（沈）東訥著 （徐）枕亜、（劉）鉄冷評

上海・小説叢報社1916.5

[付二39]角書は言情小説、1916.5.1初版[大辞 161]近代文言章回小説[民中09822][大典413]沈東訥、1916[歴近588]写情小説[系目21]沈東訥<sup>次</sup>、角書は写情小説、1916[劉民713][劉民762]（哀情）小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[通目 859]言情小説、1916.5初版

S0049

**三白桃伝**

胡儀鄒

中原書局1937.8再版

沈東訥著のものと同内容（劉德隆）[大辞 161]は1939年とする[歴近588]沈東訥著、1937上海中原書局本[通目 1266]哀情小説、1冊10章、1937.8

S0050

**三百磅**

伯南、梅夢

『小説月報』10卷11号 1919.11.25

[史索一916][系目21][劉民34]說叢[曉岩238]1919、翻譯とする

S0051 \*

**三百磅之鑽石**

未署記者名

台北『台湾日日新報』宣統2.3.24-26 (1910.5.3-5)

[編年 1993]宣統二年三月二十四日 (1910.5.3) 至本月二十六日

[編年 1994]宣統二年三月二十六日 (1910.5.5) 畢

[編年 2888]初出[仁敏14-672]「三百磅(鎊)之鑽石」『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-672]畢

S0052 \*

**三百磅之鑽石** (短篇小説)

未署記者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.3.26-28 (1910.5.5-7)

[編年 1994]宣統二年三月二十六日 (1910.5.5) 至本月二十八日、原載台北『台湾日日新報』、轉載舊金山『中西日報』、『申報』

[編年 1995]宣統二年三月二十八日 (1910.5.7) 畢

[編年 2888]轉載1[仁敏14-706]「三百磅(鎊)之鑽石」[仁敏14-706]畢、轉載『中西日報』、『申報』

S0053 \*

**三百磅之鑽石** (短篇小説)

未署記者名

『申報』1910.6.18-19

[劉晚120][文文85]「三百鎊之鑽石」、角書不記、文言短篇、刊年不記[文文284]「三百鎊之鑽石」、標“短篇小説”、宣統二年五月十二日至五月十三日、文言

[編年 2012]宣統二年五月十一日 (1910.6.17) 至本月十三日、原載『台湾日日新報』

[編年 2012]宣統二年五月十三日 (1910.6.19) 畢

[編年 2888]轉載2

S0054 \*

**三百磅之鑽石** (短篇小説)

未署記者名

舊金山『中西日報』宣統2.6.24-25 (1910.7.30-31)

[編年 1994]

[編年 2035]附章「雜錄」欄、宣統二年六月二十四日 (1910.7.30) 至本月二十五日、原載新加坡『星洲晨報』、『申報』

[編年 2035]宣統二年六月二十五日 (1910.7.31) 畢

[編年 2888]轉載3[仁敏14-753]原載『星洲晨報』、『申報』[仁敏14-753]畢

S0055 \*

**三百年後孵化之卵** (科学小説)

(沈)雁冰

『学生雑誌』4巻1-4号 1917.1.20-4.5

H. G. WELLS “ AEPYORNIS ISLAND ” 1894。森皚峰翻案「三百年目に孵つた卵」(『少年』150, 151号 1916.3, 4) と関係があるか

(藤元直樹) [彙 1264][大典429]創作とする[史索二154][中英152][張治 A21]創作とする。角書号数刊年不記[現刊2509]角書不記、1917.1.5[現刊2510]4期は科学小説[紀編187]角書不記、翻訳科幻小説、1917.1のみ[鄭編355]英国著名作家威爾斯的科学小説『巨鳥島』編訳的[史索記96]題名のみ S0056 \*

**三百年後孵化之卵**

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署雁冰。H. G. WELLS “ AEPYORNIS ISLAND ” 1894。森皚峰翻案「三百年目に孵つた卵」(『少年』150, 151号 1916.3, 4) と関係があるか

(藤元直樹)

S0057 \*

**三百年後孵化之卵** (科学小説)

(英)威爾斯著 雁冰(茅盾)訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1巻小説一集 北京・知識産権出版社2005.10

H. G. WELLS “ AEPYORNIS ISLAND ” 1894。森皚峰翻案「三百年目に孵つた卵」(『少年』150, 151号 1916.3, 4) と関係があるか

(藤元直樹)

S0058 \*

**三百年前之愛情** (哀情小説)

(英)近代女文豪 MARIE CORELLI 著 (周)瘦鵑訳

中華図書館『女子世界』6期 1915.7.6

MARIE CORELLI “ OLD-FASHIONED FIDELITY ”

[彙 1376][大典375]は MARICE CORELL 著とする。評論[史索二156][劉民143][瘦鵑369](英)曼麗・柯麗烈作

S0059 \*

**三百年前之愛情**

(英)曼麗柯麗烈著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.2<sup>㉔</sup> 懷蘭室叢書

MARIE CORELLI “ OLD-FASHIONED FIDELITY ”

[現代675]1917.2<sup>㉔</sup>[劉民713]懷蘭室叢書、1917.2<sup>㉔</sup>[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917未収録

S0060 \*

**三百年前之愛情**

(英)MARIE CORELLI 著 (周)瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.3

曼麗柯麗烈 (MARIE CORELLI) “ OLD-FASHIONED FIDELITY ”

[劉民713]上卷[瘦鷗369]上卷

S0061

三百千 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.12.7-8

[劉民295]

S0062 \*

三百人 (歷史小說)

CHARLOTTE M. YONGE 著 半儂訳

『中華學生界』1卷2期 1915.2.25

訳自 THE THREE HUNDRED SPARTANS

[彙 1543][大典371][史索二157][劉民161]

S0063

三百少年 (戲曲) (4折)

感惺

『中国白話報』21-24期合冊本 甲辰年8.30 (1904.10.8)

[彙 1135][大典73][阿英37雜劇]「三百少年雜劇」1904[伝雜155][左目258]此劇之前二折又載『浙源彙報』第二期，1905年6月[左録488]同左[近代16]雜劇名[鄭編229]雜劇、阿英目錄を引用[現史247]第21-24期合刊本1904.10.8

S0064

三百少年 (戲曲)

(感惺)

『浙源匯報』2期 乙巳5(1905.6)

[彙 1671][大典87]3期に誤る。佚名[現史 247]第2期1905年6月

S0065 \*

三百勇卒

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“ THE BRAVE THREE HUNDRED ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ”  
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

S0066

三盃記

胡協寅校

上海・広益書局 19??

[景深334]

S0067

三变 (滑稽小説)



迷信

『時報』1914.8.23

[劉民325]

S0068

三变 (滑稽小說)

迷信

『余興』5期 1915.2

S0069

三变

瞻廬

『新聞報』1919.12.7

[劉民304]登於新新聞“新小說”欄

S0070

三变

瞻廬

『大公報』1919.12.16-17

[劉民317]

S0071 \*

三玻璃眼 (偵探小說) 19章

(英)葛威廉原著 中国羅季芳訳

『月月小說』1年1号-2年4期(16号) 光緒32.9.15-戊申4(1906.11.1-1908.5)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “THE THREE GLASS EYES, A STORY OF TODAY” 1903

[彙 2041][阿閑58][阿英111]角書期数不記[中村 S3-57]角書不記、光緒三十二年九月 - 三十四年八<sup>33</sup>月[大典113][史索一308]

[編年164]

[編年 1098]第1章、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)

[編年 1116]第2-3章、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)

[編年 1154]第4-5章、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)

[編年 1185]第6-7章、第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月

[編年 1202]第8-9章、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月

[編年 1214]第10-11章、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)

[編年 1347]第12-13章、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)

[編年 1388]『月月小說』第1年第10号1907廣告

[編年 1411]第14-15章、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月

[編年 1447]第16章、第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)

[編年211]四月畢

[編年 1525]第17-19章、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月、畢

[劉晚63][慧敏56]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏356][慧敏448][涵訳83]角書不記、原著者不記、羅季芳、出版社：月月小說社、刊年不記(抽印本)[版補下384]角書不記、原著者不記、

羅季芳、出版社：月月小説社、刊年不記[艶麗11][艶麗14-48頁]第1期のみ、刊年不記[祖毅714]1906年月月小説社本とする[偵探602]角書不記、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ THE THREE GLASS EYES, A STORY OF TODAY ” 1903[文文64]偵探小説、文言長篇、期数刊年不記[文文184]題名のみ[楊凱博151]1906.11.1-1908.5

S0072 \*

**三玻璃眼**（探偵小説） 19章

（英）葛威廉原著 中国羅季芳訳

上海・群学社 説部叢書

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ THE THREE GLASS EYES, A STORY OF TODAY ” 1903 [『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は探偵小説[慧敏448]（郭延礼）1903[偵探724]角書不記、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ THE THREE GLASS EYES, A STORY OF TODAY ” 1903、刊年不記、説部叢書[廣告1-348]偵探小説、『時報』1910.3.1廣告写真[編年 1889]偵探小説、『神州日報』1909.11.22群学社廣告[編年 1996]宣統二年(1910)三月出版、説部叢書第二十六種、原載『月月小説』[編年 2945]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年 1960]未収録

S0073

**三捕愛姆生<sup>ㄙ</sup>**

（英）柯南道爾著<sup>ㄙ</sup> 西冷<sup>ㄙ</sup>悟癡生訳

集成図書公司 光緒34(1908)

ARTHUR CONAN DOYLE 著ではなく贗作ホームズもの

[阿英111]は「三捕愛姆生<sup>ㄙ</sup>、英柯南道爾著<sup>ㄙ</sup>、西冷<sup>ㄙ</sup>悟癡生訳」とする[漢訳2485]同左、また「西冷<sup>ㄙ</sup> 悟癡生訳」と分ける[現代908]阿英目録と同じ[大典171]阿英目録と同じ[祖毅714]西冷悟癡生訳以外は阿英目録と同じ[編年 1510]改題「三捕愛姆生」[編年231]西冷悟癡生訳以外は阿英目録と同じ[編年 1679]「三捕愛姆生」、英国柯南道爾著、西冷悟癡生訳、光緒三十四年（1908）出版[編年 1710]福爾摩斯再生「三捕愛姆生」『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年 2246]「三捕愛姆生巨案」『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2945]「三捕愛姆生」、英柯南道爾著<sup>ㄙ</sup>、西冷悟癡生訳光緒三十四年版[劉晚318]阿英目録と同じ[偵探613]阿英目録と同じ[文文242]集成図書公司のみ[慧敏476]柯南道爾不記、西冷<sup>ㄙ</sup>悟癡生[楊凱博26]柯南道爾小説と誤る

S0074

**三捕愛姆生巨案**（福爾摩斯再生後之探案続出） 48

西冷悟癡生訳

『申報』光緒34.4.2-5.23（1908.5.1-6.21）

贗作ホームズもの

[樽本C]1、2は西冷悟癡生訳（劉德隆）翻訳小説[劉晚114]福爾摩斯再生後之探案続出[慧敏476]西冷悟癡生（文娟250頁）[偵探612]角書は福爾摩斯再生後之探案続出、（英）柯南達利著、西冷悟癡生訳、1908.5.1-1908.6.5、1908.6.10-1908.6.21[文文85]偵探小説、翻訳小説不記、福爾摩斯再生後之探案続出、西冷悟癡生訳、文言長篇、刊年不記[文文185]題名のみ、「華生筆記」とする[文文242]題名のみ[文文281]角書は福爾摩斯再生後之探案続出、西冷悟癡生訳、光緒三十四年四月初二至五月二十三日、文言中篇

[編年 1510]「福爾摩斯再生後探案」後本、『申報』1908.5.1廣告

[編年 1510]光緒三十四年四月初二日(1908.5.1)至五月二十三日

[編年 1540]光緒三十四年五月二十三日(1908.6.21)畢

[楊凱博26]柯南道爾小說と誤る。疑是從日訳転訳のと誤る[楊凱博125](英)柯南道爾著と誤る、1908.5.1-6.5、6.10-21

S0075

**三才女** (文藝史伝)

依田百川

『台湾教育会雑誌』19号 明治36(1903).10

[建蓉446]

S0076

**三才媛伝** (文藝史伝)

東門小史

『台湾教育会雑誌』19号 明治36(1903).10

[建蓉446]

S0077

**三才者演習見官礼, 四金剛巡梭選挙区** (来稿)

未署作者名

『申報』宣統1.閏2.29-3.1(1909.4.19-20)

[劉晚117]1909.4.19のみ

[編年 1731]宣統元年閏二月二十九日(1909.4.19)至三月初一日

[編年 1736]宣統元年三月初一日(1909.4.20)畢

S0078

**三端牛塘**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9五版 小小説

[民中13231]小小説[中華663][中華百367]同上[劉民713]小小説

S0079

**三雌老虎**

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇26][史索-1422][柳和城103]

S0080

**三雌老虎**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史

S0081 \*

**三刺客** (外交小説)

未署作者名

『外交報』甲辰30-31、32号合本(99-100期) 光緒30.11.15-11.25、12.5(1904.12.21-31、1905.1.10)

ALLEN UPWARD “ A ROYAL FREEMASON ” (“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 ) ( 德富 ) 蘆花訳「北歐朝廷異聞」『国民新聞』1898.5.1-17。改題「三刺客」蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[彙 313][湯79-46]外交小説、文言、佚名訳[大典79]著訳者不詳[中村 C ][中村 S4-30]角書不記、佚名訳[樽本 C ]

[編年132]訳者不詳

[編年 785]第30号 ( 総第99期 ) 光緒三十年十一月十五日 ( 1904.12.21 )

[編年 786]『中外日報』1904.12.27 『外交報』99期廣告

[編年132]十一月二十五日 ( 12.31 ) 畢

[編年132]十二月初五日 ( 1.10 ) 畢

[編年 792]第32<sup>73</sup>号 ( 総第101<sup>73</sup>期 ) 光緒三十年十二月初五日 ( 1905.1.10 ) 畢

[劉晚6][慧敏429][付09-154]角書不記、德富健次郎( 蘆花 )『外交奇譚』民友社1898.10 / 1908.8五版[付日5]同左[文文165]題名なし、德富蘆花訳の英国厄費沃德的『外交奇譚』[艷麗14-33頁][艷麗14-121]角書期数不記。民友社1898[楊凱博38][法<sup>73</sup>] ALLEN UPWARD 著、( 日 ) 德富蘆花訳、日訳題名不記[楊凱博134]同左[現史 254]第99期1901.12.21至第100期完[現史 254]第100期1904.12.31完[現史 261]第100期1905.1.10完

S0082

**三大** ( 諷諧小説 )

一棒

広州『国民報』宣統2.6.8 ( 1910.7.14 )

[編年 2026]宣統二年六月初八日( 1910.7.14 )[編年 2888]初出[仁敏14-472][鄧307]角書不記、1910.6.20<sup>73</sup>

S0083

**三大** ( 短篇諷諧小説 )

未署作者名 ( 一棒 )

『図画日報』335-336号 [1910.7.25-7.26]

[劉晚196]刊年不記

[編年 2033]第335号、宣統二年六月十九日 ( 1910.7.25 ) 至翌日第336号、原載『国民報』

[編年 2033]第336号、宣統二年六月二十日 ( 1910.7.26 ) 畢

[編年 2888]轉載1[仁敏14-592]原載『国民報』[仁敏14-592]畢

S0084

**三大** ( 短篇諷諧小説 )

未署作者名 ( 一棒 )

『図画日報』335-336号 1910.7.25-7.26 『清末民初報刊図画集成続編』14 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

S0085

**三大** ( 諷諧小説 )

一棒

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.1 ( 1910.8.5 )

[編年 2040]宣統二年七月初一日(1910.8.5)原載広州『国民報』『図画日報』[編年 2888] 転載2[仁敏14-710]原載『国民報』『図画日報』

S0086

**三大案** (中国最新偵探小説)

哀民

通智社 光緒34.10(1908)

[付三287]表紙奥付写真あり。著作者：哀民、校閲者、印刷者、発行者ともに通智社、光緒三十四年十月出版[付117]表紙奥付写真あり[阿英67]角書不記、光緒三十四(1909<sup>ㄙ</sup>)とする。「煙霞窟」「軒亭恨」「風竹林」の3篇[中村 S4-65][大典160][系目19][編年232]光緒三十四年[編年 1648]光緒三十四年(1908)十月出版[編年 2399]自著紹介[編年 2945]光緒三十四年版[劉晚319][鄭編260]「中国最後<sup>ㄙ</sup>偵探小説三大案」,「軒亭恨」系記秋瑾事

S0087\*

**三大刀**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=12

[叢書329][涵訳84]第十二種、民国二年十二月[版補下]未収録

S0088

**三大吏別伝** (紀事小説)

『盛京時報』1919.5.16-28

[盛京447][盛京録455]文言短篇伝記小説[劉民366]作者未標

S0089

**三大世界遊記** (警世小説)

昌漢

『新白話報』7期 出版年月缺頁

[彙 1162][系目19][編年127]漢昌<sup>ㄙ</sup>。1904年八月[編年 753]漢昌、光緒三十年(1904)八月、当在本月[劉晚33]漢昌とする[紀編30]題名のみ[現史 247]第7期1904.九月。該月刊第8期出於農曆次月初一日(陽曆10月9日)、第7期之出当在本月

S0090

**三大陶工故事**

白過日子人演

『杭州白話報』2年1-6期 刊年不記[光緒28(1902)]

[彙 185]1期を手辺紙木刻本とする[大典42]1902[系目19]光緒二十八年1902

[編年94]光緒二十八年

[編年 566]第2年第1期、光緒二十八年、至第6期畢

[編年 567]第2年第6期畢、光緒二十八年

[編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[現史 188]第1期至第6期1902完

S0091

**三大鄉遊記** (滑稽醒世)

鏡非子

『天鐸報』1912.6.25-28

[劉民405]登第6版

S0092

**三到亭**

吳增鼎

『時報』1917.6.10-13

[劉民343]贈有正書券三元

S0093

**三滴血** 18回

范紫東

西安德華書局1919

[戲劇147]『易俗社秦腔劇本選』中國戲劇出版社1982.7[大辭 186]近代秦腔劇本

S0094

**三滴血**

范紫東

『中國近代文學大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

S0095

**三癩脚** (明季痛史)

儀無

『小說叢報』15期 1915.10.25

[大典358][史索—1078][劉民86]未收錄[現刊2287][現史 11]著者不記、第15期1915.10.25

S0096

**三點鐘** (苦惱小說)

半儂

『新聞報』1917.2.19-20

[劉民302]

S0097

**三丁奇案**

獨笑

『小說月報』11卷2号 1920.2.25

[史索—920][劉民35]「三丁廳<sup>23</sup>案」<sub>1</sub>、說叢

S0098

**三惡志** (時事小說)

泣時

『娛樂錄』14-16期 1915.2上-3上

[彙 1306][大典325][史索—1195][系目22]期數不記[劉民124]

S0099

**三兒**

冰心

北京『晨報』副刊 1920.9.29

[大典485][劉民497]未収録

S0100

三分長一個煙卷頭

(陳)大悲

『晨報副刊』1920.5.3

[大悲187]

S0101

三分長一個煙卷頭

(陳)大悲

『小説』第1集 北京・晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

S0102

三分長一個煙卷頭

(陳)大悲

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

S0103

三幅珠幕 (偵探短篇)

『大世界』1920.1.29-2.4

[小報297]至9節完[劉民531]作者：滌煩

S0104

三婦鑑 (家庭小説)

汪桂馨

商務『婦女雜誌』4卷11号 1918.11.5

[彙 1461][系目21][婦女76][劉民160]

S0105 \*

三噶稜達五幼婦

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』11期 癸卯9.1(1903.10.20)

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THREE CALENDERS, SONS OF KINGS, AND OF FIVE LADIES OF BAGDAD(参考：日訳バートン版1)バグダッドの軽子と三人の女[彙 1105]「天方夜譚」で収録[編年 671]「三噶稜<sup>77</sup>達五幼婦」第11期光緒二十九年(1903)当在十二月

S0106

三割股 1折

瞿園

『瞿園雜劇統編』豐源印書局 宣統1(1909)

[阿英37雜劇]出版社不記[伝雜105]袁蟬[左目]袁祖光[左録488][大辞 185]近代雜劇劇本、袁蟬著[紀編101][紀編101]

S0107

三個齒 (短篇小說)

傲骨

『上海』1908.1.18

[劉晚180]「三個窗」[指瑕173]「三個齒」[編年 1421]『上海報』光緒三十三年十二月十五日(1908.1.18)

S0108

三個閨女

高第丕夫人

1856上海土白本

[莉華09-88]MARTHA CRAWFORD 用上海土白所著。原創作品。1872年上海美華書館又出官話本[莉華10B-161][韓近93][莉華15-124]

S0109

三個閨女

美国浸信伝道会高第丕夫人 MARTHA CRAWFORD

上海・美華書館1872

[莉華10B-311]官話。線装1冊28頁[莉華15-124]

S0110 \*

三個問題

『新中国』1919

(劉樹森)による

S0111 \*

三個小姐

美国浸信伝道会高第丕夫人 MARTHA CRAWFORD 訳

上海1856

[莉華10B-311]上海方言。線装1冊25頁[莉華12-139][漢訳0544]上海1856(咸豐六) 上海方言本[莉華15-025][莉華15-176]

S0112

三公案全伝 (新刻絵図) 6巻

上海・自強書局

石印[書坊963-2][書坊訂1078-3]刊年不記、石印[編年 313]「三公案」『新聞報』1895.8.6理文軒書莊廣告

S0113

三公奇案 20巻

海上鳴松居士新輯

上海・正誼書局 光緒辛卯(1891)



[提要652]「施公案」で収録。1891正誼書局仿古聚珍版[提要763]「包公案」10巻、「施公案」8巻、「鹿州公案」2巻（[新加169]）[近大27]長篇小説、排印本[系目20][古大847][書坊559-1]「絵図三公奇案」[書坊訂692-1]同左[編年54]光緒十七年[編年 238]光緒十七年七月（1891）[編年 239]『申報』1891.10.3広告[編年 271]『新聞報』1893.9.5古香閣広告[編年 502]『中外日報』1901.7.31同文俊記書莊広告[目白291][五百1579]「施公案」の項目に収録[古提635][劉晚319]

S0114

**三公奇案**（絵図）

光緒28(1902)

芥川文庫「施公奇案」3巻3冊、「包公奇案」上下巻2冊、「藍公奇案」3巻1冊（藍鼎元著）[劉晚319]は芥川文庫と注記する

S0115

**三公奇案**（絵図） 6冊

藍鼎元著 曠敏本評

広益書局1912

石印本[渡辺72-29]絵図藍公奇案2巻（藍鼎元著）、絵図包公奇案2冊、絵図施公奇案3巻

S0116

**三公奇案**（絵図）

上海・錦章図書局1914

[習斌264]石印、「包公案」4巻、「李公案奇聞」4巻、藍鼎元「藍公奇案」（即「鹿洲公案」）2巻[習斌275]10巻、錦章図書局

S0117

**三公奇案**（絵図） 7冊

広益書局1917

石印本[渡辺72-33]李公案奇聞（在田氏編纂）絵図藍公奇案（藍鼎元著）絵図包公奇案

三宮主塔 塔語斜陽

S0118 \*

**三公子**（欧洲童話之一）

覚迷訳述

『礼拝六』42期 1915.3.20

[彙 1183][大典372]著者不詳[史索-1142]（修文喬）文言[劉民108]

S0119

**三国還魂記** 4巻

上海・勤儉会1917

[書坊訂1107]鉛印[效剛224]査禁書刊、出版社不記、民国六年出版

S0120

**三国還魂記** 10回 巻1

雄辯士

上海・春秋小説社1917.11

[現在290]2冊、出版社不記、1917[民中09372][系目21]1917[劉民714]

S0121 \*

**三国聯盟** (偵探小説)

(英)葛威廉著 (楊)心一訳

『神州日報』1907.10.18-24

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[小報267][劉晚171]1907.10.18のみ[文文90]偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文297]光緒三十三年九月十二至九月十八、偵探小説、文言短篇

[編年 1355]楊錦森訳、光緒三十三年九月十二日(1907.10.18)至九月十八日

[編年 1358]光緒三十三年九月十八日(1907.10.24)畢

[楊凱博128]1907.10.18のみ

S0122

**三国演义** (滑稽小説)

滄隱

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙 1302][大典301][史索-1188][系目21]1914.12[劉民123]

S0123

**三国因**

醉月山人編

文西堂刊本及善成堂刊本1888<sup>77</sup>

[提要952]は「三国因」の項目でつぎのように説明する「醉月山人為清光緒間小説家、曾撰有長篇神怪小説「狐狸縁」、有光緒戊子(1888)文西堂刊本及善成堂刊本」[系目21]は左を混同して上記のように誤ったか[劉晚319]が同じく誤る

S0124

**三国因**

醉月山人編

光緒丙午(1906)

[欧蕭70]光緒丙午(1906)刊巾箱巾<sup>77</sup>[提要952]巾箱本[提要1277][書坊669]木刻[大典104]全称「新刻三国因」、由『古今小説』第31卷「開陽司司馬貌断獄」演繹而成[全書430]清代小説、出版社不記、巾箱本[近大26]小説、全称「新刻三国因」巾箱本[古大845][大塚5][編年174]光緒三十二年、巾箱本[編年 288]『申報』1894.6.7絵図「蓋三国」廣告。此書應為署「醉月山人編」之「三国因」[目白291]「新刻三国因」巾箱本[古提662][劉晚319]

S0125

**三国志補** (滑稽歴史小説)

軼名原著 (徐)枕亜演述

『小説叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索-1073][系目21]は「三国之<sup>77</sup>補」とする[劉民85][中島16][現刊2284]

S0126

**三国志樂府**

宋慈褒

1917

[唐書19]出版社：待考。線裝木版

S0127

**三海魚神**（短篇小說）

侶琴

『時報』1918.7.23

[劉民348]贈有正書券七角

S0128

**三韓亡國史演義** 16回

閑閑居士

上海·杞憂社1919

[大辭 185]近代白話章回小說[民中09362]（1919.7）初版[劉民714]（1919.7）初版

S0129

**三紅点**（怨情短篇）

畹香、民哀

『小說叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

S0130

**三壺公子**（短篇小說）

詹詹

『神州日報』1916.11.14-24

[劉民396]

S0131

**三斛珠** 6出

曼陀居士

『春聲』6集 民國5年旧曆6.1（1916.6.30）

[彙 1714]伝奇欄[大典402]戲劇とする[史索一1471][伝雜63][左目258][左録488][大辭 184]近代伝奇劇本[現史 21]「三斛珠伝奇」[現史 40]第6集1916.7

S0132

**三回頭**

孫仁玉

1914創作 西安德華書局1917

[戲劇106]『易俗社秦腔劇本選』中国戲劇出版社1982.7[大辭 163]近代秦腔劇本。輯入西安易俗社編『易俗社秦腔劇本選』中国戲劇出版社1982.7

S0133

**三回頭**

孫仁玉

『中国近代文学大系』5集17卷戯劇集二 上海書店1995.12

S0134

三家村 (短篇)

冷 (陳景韓)

『時報』1905.5.21

(劉德隆)[劉晚143]記事体[志梅博147][志梅博157]“短篇”“記事体”、旧曆4/18[志梅博164]同左、1905/4/18新曆旧曆混用[編年 841]標“短篇”紀事体”、光緒三十一年四月十八日(1905.5.21)[編年 2888]初出(董志117)

S0135

三家村

亜東破仏(彭俞)

新世界小説社報本<sup>77</sup> 光緒丙午(1906)

[談往76]出版社刊年不記、単行本とする[阿英67]新世界小説社報本<sup>77</sup>。新世界小説社に傍線を引いて出版社としたように見える。実は雑誌連載。雑誌を示す波線の誤植(『新世界小説社報』)[大典104]同年(1906)新世界小説社刊印<sup>77</sup>[系目22]新世界小説社<sup>77</sup>[編年172]光緒三十二年、新世界小説社出版<sup>77</sup>[編年 1165]光緒三十二年(1906)出版<sup>77</sup>[編年 1443]光緒三十二年(1906)十月自行発行的「泡影録」甲編「破仏外書」。新世界小説社出版[劉晚319]新世界小説社<sup>77</sup>[広告1-300][紀編63]題名のみ[鄭編256]題名のみ

S0136

三家村

冷血(陳景韓)

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2888]轉載(董志117)載『時報』

S0137

三家村 (家庭小説) 7回

亜東破仏(彭俞) 滄濱散人評注 盲道人批点

『新世界小説社報』5-7期 刊年不記(光緒丙午9(1906))

[阿閑208][阿英67]角書期数不記、光緒丙午(1906)[提要956]『新世界小説社報』第5期始載[大典104]

[編年165]九月

[編年 1130]

[編年 1131]編輯、家庭小説、『泡影録』光緒三十二年(1906)十月「破仏外書」

[編年 1143]第1-2回、第5期、光緒三十二年十一月二十八日(1907.1.12)至第7期止、未完

[編年 1176]第3-5回、第6期、光緒三十三年正月十五日(1907.2.27)

[編年 1219]第6-7回、第7期、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)未見続載

[編年 1443]光緒三十二年(1906)十一月起連載[史索二10][近大27]章回小説、第5期のみ[目白308]期数不記[古提716][劉晚53][劉晚54]作者未標[習斌128]光緒三十二年(1906)期数不記[習斌289][付三326]1906年第5-7期[九華238]

S0138

**三家村**

(許)指巖

『小說月報』6期 宣統2.12.25(1911.1.25)

[彙 2956][大典213][史索一754][系目22]期數不記[編年276]標“短篇”[編年 2124]標“短篇小說”、第6期、宣統二年十二月二十五日(1911.1.25)[劉晚105]短篇小說[九華263]短篇[現史 88]第1年第6期1911.1.25

S0139

**三家村** (教育小說)

僧魂

『楚學雜誌』1期 1913.7.15

[彙 720][大典257][系目22][劉民54]

S0140

**三家村**

(許)指巖

『說林』1集 1914.1

S0141

**三家村**

許指巖

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說月報』第1年第6期,上海商務印書館 宣統二年(1910)十二月版。校點者:晏海林。責任編委:王繼權

S0142

**三嫁** (諷刺小說)

(貢)少芹

『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

S0143 \*

**三艦被難記**

(英)尼爾士口述 阮鳳人訳

『小說海』3卷10号 1917.10.5

[彙 1412][大典442][史索一1322](英)尼爾士口述不記[劉民155](英)尼爾士<sup>77</sup>口述

S0144

**三江筆記**

三江遊客

[系目17]出版社刊年不記、滿清稗史

S0145

**三角式的兒子** (孽情篇)

張秋虫

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

S0146 \*

**三角同盟** (無政府党小説)

法国哈洛筆記之一 羅人驥訳

『須弥日報』1908.9.29-10.3

[小報273][劉晚186]1908.9.29のみ[編年 1606]光緒三十四年九月初五日(1908.9.29)連載収束  
時間不詳[楊凱博149]1908.9.29のみ

S0147

**三醮女**

江子厚

『小説月報』6巻8号 1915.8.25

[彙 2990][大典350][史索-823][系目23][劉民15]短篇

S0148

**三借廬筆談**

鄒韜

光緒7(1881)

[編年42]至遲於本月(光緒七年八月(1881))完成[目文364]「三借廬贅談」[文小426]筆記小説  
大觀本題「三借廬贅談」[鄭編135]12巻、題名のみ 三借廬贅談

S0149

**三借廬筆談**

鄒韜

光緒11(1885)

[編年46]本月(光緒十一年三月(1885))為本書刊出之上限 三借廬贅談

S0150

**三借廬筆談** 12巻

鄒韜

昌明書局1913.11.11

[近代17]筆記、石印本[大辞 181]近代文言筆記集、昌明書局1913.11.11石印本[学大1542]筆記  
[紀編138]文下筆記集、1913.11 三借廬贅談

S0151

**三借廬贅談** (又名三借廬筆談) 12巻

鄒韜

上海・申報館 光緒14.8(1888)

[編年 216]『申報』1888.9.12広告[編年 216]光緒十四年八月(1888)出版。序では「三借廬  
贅譚」[編年232]「三借廬贅譚」<sup>ㄩ</sup>、光緒三十四年(1908)、申報館叢書[編年 2945]光緒十四年版[古  
提439]「三借廬贅談」

S0152 \*

**三金髮** (神怪小説)

愛廬

『礼拝六』41期 1915.3.13

(渡辺浩司) 創作ではなく、翻譯。BRÜDER GRIMM “ 29.DER TEUFEL MIT DEN DREI GOLDENEN HAAREN ” (“ KINDER- UND HAUSMÄRCHEN ” 1857)

[彙 1183][大典328]創作とする[史索一1141][系目22][劉民107]

S0153 \*

**三金髮** (原名 THE THREE GOLDEN HAIRS 泰西童話)

陳肇援訳

『時報』1917.9.26-27

[劉民345]贈有正書券兩元

S0154 \*

**三金針** (短篇偵探小説)

(英) 葛威廉著 (楊) 心一訳

『神州日報』1907.12.7-23

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[小報267][劉晚171]1907.12.7のみ[文文90]角書不記、偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文298] “ 短篇偵探小説 ”、光緒三十三年十一月三日至十一月十九、文言

[編年 1394]楊錦森訳、光緒三十三年十一月初三日(1907.12.7)至十一月十九日

[編年 1401]光緒三十三年十一月十九日(1907.12.23)畢

[楊凱博129]1907.12.7のみ

S0155

**三句話** (短篇小説)

胡延令

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

S0156

**三叩頭** (近世離奇小説)

稜

広州『南越報』附張 宣統2.2.14(1910.3.24)

[編年 1965]宣統二年二月十四日(1910.3.24)[仁敏14-525]附張[鄧291]1910.3.17<sup>73</sup>

S0157 \*

**三K字五橘核案**

(英) 柯南道爾著 警察学生訳

『続訳華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE FIVE ORANGE PIPS ” 1891.11

[阿英171][阿英177][漢訳2329][劉晚319][現史 190]1903.1.13

S0158 \*

**三K字五橘核案**

((英) 柯南道爾著) 警察学生訳

『続包探案』上海・文明書局 光緒28.12(1903) / 光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE FIVE ORANGE PIPS ” 1891.11

[劉晚319][偵探589] (英) 柯南・道爾著、《三K字》《五橋核案》と誤る

S0159

**三稜鏡**

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11[民中09944]1921.2再版[偵探735]

S0160

**三禮拜六點鐘** (滑稽短篇)

大錯

『禮拜六』3期 1914.6.20

[彙 1174][史索一1123][系目21][劉民98]

S0161

**三利大夫伝** (短篇 来稿)

未署作者名(野史氏)

『時報』光緒34.7.9 (1908.5.4)

[編年 1570]光緒三十四年七月初九日 (1908.8.5)

S0162

**三烈婦** (紀事短篇)

一尸

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目22][劉民91][現刊2298]

S0163 \*

**三林擒**

呆

『時報』1913.5.16-24

「三つの林擒の物語」(“ THE THOUSAND AND ONE NIGHTS(THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT) ”)

[劉民321]

S0164 \*

**三林擒**

呆

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

「三つの林擒の物語」(“ THE THOUSAND AND ONE NIGHTS(THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT) ”)

[樽本C][付朱267]

S0165

**三路財神**

葛嘯儂

1907?1908?



[提要1068]未見[系目23]刊年不記[古大948][編年 1506][編年 1508]在去年(1907)至本年三月間出版[編年210]在去年(1907)至本年三月間出版[目白313]1908、未見[古提733][習斌二144]至今尚未被發現

S0166 \*

### 三縷髮

淚香小史著 冷血(陳景韓)訳

『偵探談三』上海・開明書店 光緒30.4(1904)

表紙のみ『偵探譚』。黒岩淚香「無慘」『小説叢』第1冊1889.9.10。上田屋書店1890.2.21。改題『探偵小説 三筋の髪』1893.10.15再版[阿英143]淚香女史<sup>22</sup>、『偵探譚』第三冊[漢訳2223]淚香小史以外は同左[中村 S4-39]淚香女史、時中書局、光緒三十年(1904) 未見[中村 S4-55][中村85-108]「三筋の髪」[大典61]『偵探談』第3冊で収録[編年134]『偵探譚』第3冊[編年 717][唐平5187]は書名を『偵探談三』、著者を淚香小史、出版時間を1904.4とする[劉晚319][艷麗10][艷麗14-62頁]日本淚香小史、『偵探談三』刊年不記[艷麗14-122]淚香小史著不記、冷血訳不記、『偵探譚<sup>22</sup>』第3冊、1904。上田屋書店1890 / 1893[祖毅715]新中華書局<sup>22</sup>[付09-157]原作名不記、『偵探談』第3冊<sup>22</sup>、光緒30年(1904)[付日9]同左[志梅博156]書名は『偵探譚<sup>22</sup>』第3冊、淚香女<sup>22</sup>史著、発行月不記[志梅博167]同左[徐著383]記支那人秦施仁在日本殺其弟金起事[現史 258]

S0166b \*

### 三枚球 (苦情小説)

傲霜、毋我合訳

天津・民興報館1910

[李雲170]天津『天興報』1910.3.27-4.1出版予告、泰西名家小説[李雲171]第1冊、天津『天興報』1910.4.16-24、1910.4.29-5.14廣告[李雲171]第1、2冊、天津『天興報』1910.5.20廣告[李雲171]第1、2、3、4冊、天津『天興報』1910.7.9廣告[李雲171]天津『天興報』1911.11.26廣告[李雲173]第1冊、『天津白話報』1910.4.21廣告[李雲173]第1、2冊、『天津白話報』1910.6.8廣告[李雲173]第1、2、3冊、『天津白話報』1910.6.29廣告[李雲173]第1、2、3、4冊、『天津白話報』1910.7.13廣告[李雲173]第1、2、3、4、5冊、『天津白話報』1910.7.31廣告[李雲173]第1-6冊、『天津白話報』1910.8.24廣告

S0167 \*

### 三美姫

(美) W. IRVING 著 李猶龍訳注

上海・群益書社1912.6 青年英文学叢書 第5編

WASHINGTON IRVING 著

[民語3297]短篇小説。英漢対照。有注釈。原書名：THE THREE BEAUTIFUL PRINCESSES. [漢訳2160]1912初版、青年英文学叢書第五編、原書 THE THREE BEAUTIFUL PRINCESSES. 短篇小説、英漢対照、有注釈

三門街 大鬧三門街前後伝

S0168

### 三門街 (金陵新小説)

『民立報』1911.1.7

[劉晚205]登南京通信欄

S0169

**三門街** (新式標点) 120回

胡啓明校勘

上海·大新圖書社1939.7再版 通俗說唱叢書

[民中08786][目白314]

S0170

**三門街** (繡像仿宋完整本) 120回

周惟立校勘

上海·広益書局1948.4新三版

[民中08787]書前有沈善源1933年8月写的小引[目白314][書坊訂608-82]刊年不記

S0171

**三門街前後伝** (一名八劍七俠十五義平蛮前後伝) 8卷 120回

不題撰人

清刊本

[歐蕭70]清刊本未見[提要1087]清刊本未見。儲仁遜抄本小說「守宮砂」、有序[提要1277][系目20]不題撰人[古大960][目白314]清刊本未見、又有儲仁遜抄本「守宮砂」存世[五百1566]清代白話長篇英雄傳奇小說、清末初儲仁遜抄本、また光緒文宜書局石印本[古提748]清末民初儲仁遜抄本、封面題「守宮砂」、又題「八劍七俠十五義平蛮伝守宮砂」[劉晚319][編年106]光緒二十九年七月[編年630]「繪図衆英雄大鬧三門街前伝」光緒二十九年(1903)七月に収録。上海·広益書局、出版時間不詳[編年1309]「八劍七俠十六義」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年2400]「三門街前後伝(英雄譜)」自著介紹[編年2962]「八劍七俠十六義」光緒三十三年香港広藝書局代售

S0172

**三門街前後伝** (一名八劍七俠十五義平蛮前後伝) 8卷 120回 8冊

不題撰人

上海·天機書局1913

[純17]殘存6冊、石印本、線装[歐蕭70]石印本[提要1087]石印本[提要1277][近大31]章回小説[系目13]石印本。清末津門儲仁遜抄本小說「守宮砂」120回、亦即此書[五百1566]石印本[古大960][目白314][古提748]題「繡像八劍七俠十五義平蛮前後伝」、又題「新出英雄大鬧三門街前後伝」[学大1605]章回小説、石印本

S0173

**三門街前後伝** (一名八劍七俠十五義平蛮前後伝) 8卷 120回 8冊

不題撰人

浙江古籍出版社1986.5

[古大960]

S0174

**三門街全伝** 120回 8卷

中原書局1929

[書坊616-5]石印[書坊訂778-7][目白314]石印本

S0175 \*

**三麵包**

(俄)碧那著 天行訳

商務『婦女雜誌』1卷4号 1915.4.5

[彙 1418][大典373](劉樹森)は碧那厚男爵夫人とする[史索二156][婦女9]俄国之童話小説男爵夫人碧那[劉民156]

S0176 \*

**三名刺** (偵探小説)

(英)葛威廉著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[阿英111]角書不記、商務印書館訳印[漢訳2442]角書不記[中村 S3-57]角書不記、原作未詳[大典142][丁未4]は六月出版とする[版補下414](英)葛<sup>33</sup>廉(小説林5期新書紹介[編年 1338]商務袖珍本)[阿研516]刊年不記、商務袖珍本[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)袖珍小説[營業376][劉晚319][涵訳56]角書不記、本館訳、光緒三十三年[版補下312]角書不記、商務印書館訳、光緒三十三年

S0177 \*

**三名刺** (偵探小説) 8章

(英)葛威廉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1907.6

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX

[現代902]1907.6初版。袖珍小説は不記[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)袖珍小説[編年184]五月[編年 1270]光緒三十三年(1907)五月出版[編年 1306]『時報』1907.8.18商務印書館廣告[編年 1326]袖珍小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年 2550]翻譯介紹[編年 2945]標「袖珍小説」、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[唐平349]角書不記、1907.6[唐書10]角書不記、1907.6初版、袖珍小説[劉晚319][慧敏459]五月[偵探606]角書不記、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著、商務印書館訳[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告

S0178

**三目鏡** (滑稽小説)

佑民

『新申報』1918.11.7-13

[劉民508]

S0179

**三男** (短篇紀実)

清泉

『生活日報』1913.11.1

[劉民451]登“生活藝府”欄

S0180 \*

**三難題**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=17

[叢書329]

S0181

**三年**（教育短篇）

（周）瘦鵲

『申報』1916.11.15-19

[劉民272]

S0182

**三年角酒店**（実事短篇）

秋風

『神州日報』1916.4.2-3

[劉民395]

S0183

**三年前後的父親**

一岑

『解放与改造』2卷16号 1920.8.15

[現期91]

S0184

**三娘子**（紅羊佚聞補四）

絨章

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典337][史索-1070][系目22][劉民83][現刊2283]

S0185

**三女顛**（中国偵探小説）

小邨

『礼拝六』81期 1915.12.18

[彙 1192][大典365][史索-1160]小村[系目20][劉民117][偵探732]

S0186

**三女顛**

小邨

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

小村<sup>73</sup>とする。『礼拝六』第八十一期1915年12月

S0187 \*

**三浦女子**

亞東破仏 ( 彭俞 )

『東瀛新俠義』光緒32(1906)

「栖霞伝」「双義伝」「琵琶湖弾詞」「三浦女子」「慧珠伝」[談往75][阿閑208]『東瀛新俠義』五種[湯79-48][大典104][劉晚319][習斌128]東瀛新俠義第4種、訳述[編年 1131]訳述、東瀛新俠義第四種、『泡影録』光緒三十二年( 1906 )十月「破仏外書」[編年 1163]東瀛新俠義之四[編年 1443]光緒三十二年( 1906 )十月自行発行的「泡影録」甲編「破仏外書」東瀛新俠義第四種[編年 1443][編年 1443]光緒三十三年( 1907 ) 出版

S0188

**三七知事** ( 紀念短篇 )

憐影

『盛京時報』1917.6.8

[盛京329][盛京録333]文言短篇筆記小説[劉民365]

S0189 \*

**三奇宝** ( 神經小説 )

菊曾訊

『時報』1917.4.4-6

[劉民342]贈有正書券一元八角

S0190 \*

**三耆老論**

( 俄 ) 托爾斯泰原著 ( 德 ) 葉道勝(REV. I. GENAHR.) 翻譯

『托氏宗教小説』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S " TALES FROM TOLSTOI " LONDON. " THREE OLD MEN " [劉晚319][編年 1300]光緒三十三年( 1907 ) 六月出版

S0191

**三奇人** ( 伝記小説 )

( 許 ) 指巖

『劇場月報』1卷1-3号 1914.11.1-1915.2.20

[彙 1343][大典296][史索二69][系目21][劉民139]

S0192

**三奇人**

許指巖

姜俠魂編『天涯異人伝』上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第2類

[民中07723][紀編197]

三千里尋親記 兒童修身之感情

S0193 \*

**三千年艶屍記** ( 神怪小説 ) 2冊

(英)赫格爾德著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 宣統2(1910)

HENRY RIDER HAGGARD “ SHE ” 1887[理論578][阿英112]角書不記、曾家<sup>27</sup>鞏[阿四245][『東方雜誌』8: 1廣告](神怪小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告(神怪小説、林紓訳) 欧美名家小説[營業359][劉晚319][涵訳66]角書不記、原著者不記、林紓等、宣統二年[版補下315]角書不記、原著者不記、林紓等、宣統二年[兵蘭201]角書不記、SHE(1886)[麗華博66] S0194 \*

**三千年艶屍記** (神怪小説) 上下卷 28章

(英)哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 宣統2.9.22(1910.10.24)

HENRY RIDER HAGGARD “ SHE ” 1887[泰来016]角書不記[『東方雜誌』8: 1廣告](神怪小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告(神怪小説、林紓訳) 欧美名家小説[編年273][編年 2077]宣統二年九月二十二日(1910.10.24) 出版、説部叢書二集第二十一編と誤る、林訳小説叢書第三十九編とするのは不適切[編年 2142][『申報』1911.2.9商務印書館廣告[編年 2145][『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2147][『小説月報』第2年第1期1911.2.23商務印書館廣告[編年 2148]英国哈葛德著、林紓訳、『神州日報』1911.2.24商務印書館廣告[編年 2243]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2551]翻譯介紹[編年 2945]2冊、宣統三年版[仁敏14-519][『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[中英141][劉晚319]1910.10.24[慧敏497][宏照66]角書不記、宣統二年(1910)九月[張車176]標“言情小説”、2卷2冊、宣統二年九月二十二日(1910.10.24) 出版[仁敏14-459]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[瓊芳博120頁]翻譯小説、宣統二年九月二十二日[郭楊16]角書不記、1910年9月新曆旧曆混用[現史 84]角書不記、1910.十月 S0195 \*

**三千年艶屍記** 上下冊

(英)哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1914.2 小本小説32-33

HENRY RIDER HAGGARD “ SHE ” 1887[叢書112]小本小説[民外0862]小本小説第32-33冊、甫盟無副題[漢訳2529]角書は神怪小説、小本小説[現代911]小本小説叢書第32-33冊[慧敏497]小本小説32-33(張沢賢・小説10)[劉民714]小本小説32-33[張車177]1914.2、小本小説叢書第32至33冊 S0196 \*

**三千年艶屍記** 上下卷

(英)哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=39

HENRY RIDER HAGGARD “ SHE ” 1887[叢書637]角書は神怪小説。林訳小説叢書39[民外0862]林訳小説叢書第39編[漢訳2529]角書は神怪小説[現代911]林訳小説叢書第39編[MICHIGAN][商目99]角書は神怪、刊年不記[唐平330][唐書19]1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏497]林訳小説叢書1=39[劉民714]林訳小説叢書1集39編[張車177]1914.6、林訳小説叢書初集第39編 S0197 \*

**三千年艷屍記** (神怪小說) 2卷 上下卷

(英)哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1915.8再版 說部叢書2=21

HENRY RIDER HAGGARD “ SHE ” 1887[叢書784]說部叢書二集21[商目94]神怪、H. R. HAGGARD: MONTEZUMA'S DAUGHTERS と誤る、刊年不記[唐平331]1915.8初版、說部叢書[唐書19]角書不記、1915.8二版、說部叢書[劉民714]說部叢書2集21編[張車177]1915.8再版、說部叢書第2集第21編、表紙写真あり

S0198 \*

**三千年艷屍記** (神怪小說) 2卷 上下卷

(英)哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 庚戌9.22(1910.10.24) / 1915.8.14再版 說部叢書2=21

HENRY RIDER HAGGARD “ SHE ” 1887[民外0862]1910.9初版 / 1915.8再版、說部叢書2集第21編[漢訳2529]1910 (宣統二) 初版 / 1915再版、說部叢書二集、原書 SHE. 1886、長篇小説[現代911]1910.9初版 (新曆旧曆混用) / 1915.8再版、說部叢書第2集第21編[大典208]1910.10.24-1915.8再版[商目94]神怪、H. R. HAGGARD: MONTEZUMA'S DAUGHTERS と誤る、刊年不記[劉晚320][慧敏497]說部叢書2=21

S0199 \*

**三千年艷屍記** 28章

(英)哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

HENRY RIDER HAGGARD “ SHE ” 1887。哈葛德を ARTHUR CONAN DOYLE と誤る。據「說部叢書」, 上海商務印書館1915年8月版[張車458]第11集第27卷、1991.4

S0200

**三千元之失望** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1914.12.28

[劉民287]

S0201

**三千元之鑽戒**

博父

『好白相』8期 1914.10.20

[偵探730]

S0202

**三清案** 5回

郭明皆

周欣平主編『清末時新小説集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 348]光緒二十二年二月 (1896)

S0203

**三人会** 上中下冊



井水

上海・中国図書公司和記1916.5

[民中09761][大典413]1916[系目19]は上海中国図書<sup>77</sup>本、民国5年1916とする[劉民714][通目94]社会小説、12章、1916.5初版

S0204 \*

**三人影** (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34.1(1908)

LAWRENCE L. LYNCH “ SHADOWED BY THREE ” 1879

[阿英111]角書不記、商務印書館訳印[劉晚320][涵訳46]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十四年[版補下308]角書不記、原著者不記、商務印書館著[祖毅714][古二徳121]

S0205 \*

**三人影** (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.1 説部叢書十=5

LAWRENCE L. LYNCH “ SHADOWED BY THREE ” 1879

[中村 S3-55]角書不記、説部叢書第十集第三<sup>77</sup>編[叢書780]説部叢書第十集5[漢訳2838]1908 (光緒三十四) 1初版、説部叢書第十集、原書 SHADOWED BY THREE. 1884<sup>77</sup>[現代905]は楽林司朗治著とする。1908.1初版、説部叢書第10集第5編[編年201]1907十二月[編年 1461]52章、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十四年(1908)正月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第九十三編と誤る[編年 1491]偵探小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年 1492]偵探小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2164]再版、宣統三年二月(1911.3)出版[編年 2551]翻訳紹介[編年 2945]光緒三十三年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚320]説部叢書十集5編[慧敏471]十二月1908.1、説部叢書10<sup>77</sup>=5[付朱189][偵探611]角書不記、LAWRENCE LYNCH “ SHADOWED BY THREE ” 1884、光緒三十四年一月(1908)、上海：<sup>77</sup>商務印書館、説部叢書十集第五編[『東方雜誌』8:1]広告(偵探小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告(偵探小説)説部叢書[現史39]1908.一月

S0206 \*

**三人影** (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1908.1 / 1914.4再版 説部叢書1=93

LAWRENCE L. LYNCH “ SHADOWED BY THREE ” 1879

[中村 S3-55]説部叢書初集本第九十三編、表紙写真あり[民外4011]説部叢書初集第93編[漢訳2838]1914.4再版のみ、説部叢書初集[大典167][INDIANA][中村 C ][商目94]偵探、刊年不記[劉晚320]説部叢書1集39<sup>77</sup>編[慧敏471]説部叢書1=93[劉民714]1914.4再版のみ、説部叢書1集93編[偵探611]角書不記、LAWRENCE LYNCH “ SHADOWED BY THREE ” 1884、説部叢書初集第九十三編

S0207 \*

**三人影** (偵探小説)



(美) 楽林司郎治著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1911.3 小本小説叢書

LAWRENCE L. LYNCH “ SHADOWED BY THREE ” 1879

[中村 S3-55]小本小説[現代905]小本小説叢書[『東方雜誌』8: 1広告](偵探)小本小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号広告(偵探)小本小説[編年282]1911年二月再版[劉晚320]楽林司郎<sup>譯</sup>治、小本小説叢書[慧敏471]小本小説叢書[付朱189]1912.3[涵訳46]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民国二年一月[版補下308]小本小説は未収録[編年 2160]即日出版、『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説広告[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説広告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告

S0208 \*

**三人影** (偵探小説)

(美) 楽林司郎治著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申1(1908) / 1913.10再版 説部叢書1=93

LAWRENCE L. LYNCH “ SHADOWED BY THREE ” 1879

[HOOVER][商目94]偵探、刊年不記[営業374][慧敏471]説部叢書1=93[劉民714]1913.10再版のみ、説部叢書1集93編[偵探611]角書不記、LAWRENCE LYNCH “ SHADOWED BY THREE ” 1884、説部叢書初集第九十三編

S0209 \*

**三人影** (偵探小説)

(美) 楽林司郎治著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申1(1908) / 1914.4再版 説部叢書1=93

LAWRENCE L. LYNCH “ SHADOWED BY THREE ” 1879

[叢書783]説部叢書初集93[現代906]は楽林司郎治著とする。1914.4再版、説部叢書初集第93編[樽本][商目94]偵探、刊年不記[付朱189]

S0210 \*

**三人之海王国** (理想小説 短篇小説)

咸若訳

『中外日報』1907.10.20-23

[劉晚132]登於“短篇小説”欄。訳『美国社会党月報』[文文100]理想小説、来自『美国社会党月報』、題名のみ[文文222]掲載紙のみ

[編年 1352]『中外日報』1907.10.14広告

[編年 1355]光緒三十三年九月十四日(1907.10.20)至本月十七日、咸若訳美国『社会党月報』

[編年 1356]光緒三十三年九月十四日(1907.10.20)

[編年 1358]光緒三十三年九月十七日(1907.10.23)畢

[楊凱博46][楊凱博156]

S0211 \*

**三人塚** (哀情小説)

負劍生意訳

『小説月報』2年6期 宣統3.6.25(1911.7.20)

[彙 2959][大典224]著者不詳[史索一760][編年287][編年 2229]第2年第6期、宣統三年六月二十五日(1911.7.20)[慧敏501][匡補182]劉晚目録は未著録[楊凱博62][楊凱博140][曉岩224]哀情小説、英<sup>2</sup>、1911[現史 99]著者不詳、第2年第6期1911.7.20

S0212 \*

### 三人塚

負劍生意識

『説林』3集 1914.1

[慧敏501][劉民714][楊凱博62]

S0213

### 三人塚

或尸

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇

S0214

### 三日 (家庭小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目20]戊午年四月 (1918) [劉民185]卓呆 (徐) 築巖

S0215

### 三日

碧梧

『晶報』1919.5.27-6.3

[劉民585]

S0216

### 三日之官 (短篇小説)

狂生

『娛閑録』16期 1915.3上

[彙 1307][大典328][史索一1199][系目20]1915.3[劉民125]

S0217

### 三少年

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

S0218 \*

### 三少年遇死神

((英)曹西爾原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷12号 (1916.12.25)

CHARLES COWDEN CLARKE“ THE PARDONER'S TALE: THE DEATH-SLAYERS ” (“ TALES FROM CHAUCER IN PROSE ” 2ND ED. 1870)[泰來087][彙 3008]原著者不記[史索一857]原著者不

記[大典423][劉民20]原著者不記、瑣言[張治 A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集 TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車266]発表時未詳原作者、第7卷第12号、1916.12.25[麗華博95][麗華博96][曉岩231]CHARLES COW-DEN<sup>77</sup> CLARKE、1916[瓊芳博26]瑣言、1916.12[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1916.12[現史 57]訳者不記、第7卷第12号1916.12.25[現史 59]第7卷第12号1916.12

S0219

### 三少爺

天放

『晨鐘』1917.12.11

[劉民489]

S0220

### 三蛇記

未署作者名

『啓蒙通俗報』18期 光緒30.8 (1904)

[編年 753]光緒三十年 (1904) 八月

S0221

### 三生孽緣 (神怪小説)

胡碧痕

『礼拝六』90期 1916.2.19

[彙 1194][大典391][史索-1163][系目20]1916[劉民118]「三生孽録<sup>77</sup>」

S0222

### 三生石 (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.7.9-11(1910.8.13-15)

[劉晚207]未収録

[編年 2042]宣統二年七月初九日 (1910.8.13) 至七月十一日

[編年 2044]宣統二年七月十一日 (1910.8.15) 畢

[編年 2889]初出[仁敏14-553][仁敏14-554]畢

S0223

### 三生石 (短篇小説)

未署作者名 (奇)

旧金山『中西日報』宣統3.2.29-3.1 (1911.3.29-30)

[編年 2164]附章「雜録」欄、宣統三年二月二十九日 (1911.3.29) 至三月初一日、原載『四明日報』

[編年 2165]宣統三年三月初一日 (1911.3.30) 畢

[編年 2889]轉載[仁敏14-760][仁敏14-760]畢

S0224

### 三生石

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史[戲劇62][史索—1427]

S0225

**三生石** (言情小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

S0226

**三生冤孽記** (諧小說 短行遊戲小說)

懶樵

『益世報』1917.5.5-5.7

[小報645]

S0227

**三生緣** (愛情小說)

企白

『消閑鐘』1集8期 1914.11

S0228 \*

**三聖伝集**

美国聖公会都孟高 MONTGOERY HUNT THROOP 訳

上海·協和書局1919 中国聖公書会1938

[莉華10B-312] “ THE APOSTILIE FATHERS ”。文理本

S0229

**三蟲頌** (寓言小說)

撫掌

『時報』1917.5.14-18

[劉民343]贈有正書券三元五角

S0230 \*

**三十八年** (實業小說)

蟄庵、(包)天笑訳

『中華小說界』2卷9期 1915.9.1

[彙 852][大典376]は「計<sup>ㄙ</sup>八年」、著者不詳とする[史索—968][劉民63]

S0231 \*

**三十八年** (道德小說)

蟄庵、(包)天笑(訳)

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

S0232 \*

**三十八年**

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目 222]

S0233 \*

**三十八年**

蟄庵、(包)天笑(訊)

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

S0234

**三十分鐘之教員** (滑稽短篇)

瞻(程瞻廬)

蘇州『吳聲』1年2-3期 宣統3.7.1-8.1 (1911.8.24-9.22)

[史索二32]1911?

[編年 2249]第1年第2期、宣統三年七月初一日(1911.8.24)至本年八月初一日第3期、未完

[編年 2267]第1年第3期、宣統三年八月初一日(1911.9.22)至本期止、未完

[仁敏14-597][仁敏14-597]未完

S0235

**三十金** (社會小說)

癡石生

『禮拜六』72期 1915.10.16

[彙 1191][大典357][史索一1157][系目19][劉民115]

S0236

**三十金**

癡石生

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十二期1915年10月

S0237 \*

**三十九號魚雷艇**

(英)希登希路著 林紓、陳家麟同訊

「紅篋記」『小說月報』7卷8號 1916.8.25

[渡辺 S32]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER)“ THE BATTLE OF THE BOYS ” (“ SEAWARD FOR THE FOE ” 1903所収)、 「紅篋記」所収

[泰來081][彙 3003][史索一849][劉民19]瑣言[張車257]希登希路「紅篋記」[曉岩231]「紅篋記」不記、1916[瓊芳博23]瑣言、原作者不記、1916.8、「紅篋記」不記[現史 43]原作者不記、記者不記、第7卷第8號1916.8.25、「紅篋記」不記

S0238

**三十六宮春艷秘史**

芸蘭

上海·世界書局1920.8 / 1922.8五版

[民中08199][通目 531]宮闈小說、72則、芸蘭女史、1920.8

S0239

**三十六股党之黑幕**

笑月口述 鄭農筆記

『勸業場』副刊「說書場」1918.8.21-8.30

[小報310]

S0240

**三十六女俠客**

姜俠魂編 楊塵因批評

上海·振民編輯社1919.1 武俠小說叢書6

[叢書591][系目19]武俠小說叢書[民中09644]武俠小說叢書6。冥飛「俠女救國鋤奸記」、民哀「五娘子」、豁公「胡俠女」、耐菴「黃面姑」、襟巫閣主「秦綺玉」等36篇文言小說[劉民714]武俠小說叢書6

S0241

**三十秒鐘之黑暗** (奇情小說)

見虹

『小說大觀』10集 1917.6.30

[彙 1611][大典434][史索—1454][系目19]は「三十秒鐘野<sup>33</sup>黑暗」とする[劉民212]「三十秒鐘這<sup>33</sup>黑暗」

S0242

**三十年**

舍我

『中華新報』1916.11.25

[劉民460]

S0243

**三十年後**

蜷廬

『小說月報』9卷7号 1918.7.25

[彙 3024][史索—892][系目19][劉民27]說叢

S0244

**三十年後之上海** (理想小說)

胡寄塵

『小說新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

S0245 \*

**三十三年落花夢**

宮崎寅藏(滔天)著 金松岑訳

上海·鏡今書局 光緒30.3 (1904)

[阿英111]未収録[系目19]未収録[版補下245]鏡今書局、未収録[版補下249]鏡今書局、未収録[現代894]未収録[劉晚319]未収録[編年 559]『中外日報』1902.12.14廣告[編年 626]『中外日報』1903.9.9廣告、現已付印、即日出售[編年 685]日本大俠白波滔天与中国革命家孫逸仙『中外日報』

1904.3.3鏡今書局廣告[編年 700]日本大俠宮崎寅藏君所著、『自由血』1904.4.30廣告[編年 701]白波庵滔天、『中外日報』1904.5.3鏡今書局廣告[編年 702]光緒三十年(1904)三月出版[編年 705]『女子世界』第5期1904.5.15廣告[編年 715]『時報』1904.6.12鏡今書局廣告[編年 738]金一(金松岑)所撰書、『女子世界』第8期1904.8.11廣告[編年 828]再版、附滔天写真一幅、『中外日報』1905.4.19廣告[編年 1310]『中興日報』1907.8.23廣告[編年 2552]翻譯介紹[仁敏14-774]『中興日報』1907.8.23廣告[寇14-378]金一訳、国学社1903.11.25。(日)宮崎滔天「三十三年之夢」『二六新報』1902.1.31-6.14[現史 217]白浪庵滔天(宮崎寅藏)著、金一訳、1903.11.20問世[現史 230]金松岑『自由血』1904.四月廣告

S0246 \*

**三十五万** (偵探小説)

干將訳

『滬報』光緒34.4.3-4.24(1908.5.2-5.23)

[小報262][劉晚126][編年 1498]偵探小説、『滬報』1908.4.29廣告[編年 1512]光緒三十四年四月初二日(1908.5.1)連載開始与結束時間不詳、至本月二十三日[編年 1521]光緒三十四年四月二十三日(1908.5.22)至本日止、未完

S0247

**三十統彭公案** (繪圖新編第) 4卷 40回

江都阮貽孫編述

[習斌2245]正文卷端題「繪圖新編第三十統彭公案」

S0248 \*

**三十余年孤影淚** (恋愛小説)

若仙訳

『新國民雜誌』1卷2号(2期) 1917.4.15

[彙 1884][劉民230]

S0249

**三世英雄伝**

雪

『台湾日日新報』大正1(1912).8.24-大正2(1913).1.10

[建蓉443]

S0250 \*

**三水手**

(法)哈倫斯著 商務印書館訳

『納里雅偵探譚』上海・商務印書館 光緒34(1908)

[阿英141][漢訳2692][中村 S4-26][編年229]光緒三十四年[編年 1525]『納里雅偵探談』[偵探614]

S0251 \*

**三水手** (詼諧小説)

(英)耶可布

『星期匯報』1年6号 1913.3.22

[彙 382][大典266]訳者不詳[劉民49]

S0252 \*

**三睡漢**

李梅齡編訳

『德華淺頭小説(別体徳文読本)』上海・中華図書館1917.10

[民語3616][漢訳2213]

S0253 \*

**三死**

(俄)托爾斯泰原著 (胡)愈之訳

『東方雜誌』17卷9, 11号 1920.5.10, 6.10

TOLSTOI “ THREE DEATHS ”

[付俄219]『東方雜誌』第17卷第9号表紙本文写真あり。(胡)愈之訳原作不記[大典490][劉民2]俄国託爾斯泰

S0254 \*

**三死**

(俄)L. 託爾斯泰著 瞿秋白、耿濟之訳

『託爾斯泰短篇小説集』上海・商務印書館1921.12 / 1923.1再版 / 1924.9四版 共学社俄羅斯文学叢書

TOLSTOI “ THREE DEATHS ”

[民中2847][虚白33]L. TOLSTOY、刊年不記[蒲梢285]同左

S0255 \*

**三死**

(俄)託爾斯泰著 (胡)愈之訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』2 上海・商務印書館1923.11 / 1924.9再版 / 1925.9三版 東方文庫第77種

TOLSTOI “ THREE DEATHS ”

[民中2628][虚白17]TOLSTOY[蒲梢278]同左

S0256

**三死不死**

(王)梅癭

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1[系目21]1916.3.1[劉民150]1916.3.1

S0257

**三四** (滑稽小説)

景雲

『時報』1915.9.4

[劉民333]贈有正書券六角

S0258

**三四** (滑稽小説)



景雲

『余興』19期 1916.8

S0259

**三四五統施公案** 5卷 52回 2冊

缺名

申昌書局 光緒23仲夏(1897)

石印[朝日173][劉晚320][古提636][編年 453]『新聞報』1900.6.14東洋上海五彩地圖印書公會廣告

S0260 \*

**三銅幣** 13節

(法) 亞歷山大德謨原著 (英) 愛耳弗特愛力孫重訊 蟠 (楊紫麟)

『時報』1911.2.3-5.22

ALEXANDRE DUMAS père 著、ALFRED RICHARD ALLINSON 英訊

[劉晚150]作者：蟠[指瑕172]訊者，非創作[文文79]原作者不記、文言長篇、刊年不記[文文277]蟠訊、宣統三年一月五日至四月廿四、文言長篇[編年 2138]宣統三年正月初五日(1911.2.3)至四月二十四日[編年 2193]宣統三年四月二十四日(1911.5.22)[楊凱博131](法人)亞歷山大德謨<sup>譯</sup>原著

S0261

**三銅圓**

劍虹

『小說海』1卷9号 1915.9.1

[彙 1393][大典351][史索-1290][系目22]「三銅元」[劉民148]

S0262

**三童伝** (俠情小說)

(羅) 韋士

『禮拜六』19期 1914.10.10

[彙 1178][大典294][史索-1131][系目22][劉民102]

S0263

**三頭案**

未署作者名

『中外日報』光緒31.2.18-19(1905.3.23-24)

為艾羅補腦汁特意編出的銷售廣告[編年 812]光緒三十一年二月十八日(1905.3.23)全文收錄[編年 815]光緒三十一年二月十九日(1905.3.24)畢

S0264 \*

**三凶画**

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訊

『(偵探小說) 亞森羅蘋奇案』上海·中華書局1918.1 / 1931.7七版 小說彙刊

MAURICE LEBLANC 著

[民外1697][現代678](郭延礼)[偵探635]小說彙刊六十九

S0265

**三屯建国記**

覺奴

『娛閑錄』2卷3号 1915.9.16

[彙 1316][大典353][史索-1219][系目20][劉民128]

S0266 \*

**三駝背**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=34

[叢書329]

S0267

**三万六千元之珠履** (時事小説)

劬青

『京報』1919.2.27

[劉民583]登「小京報」

S0268

**三万元**

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海·小説叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辞 895][民中09943][劉民714][偵探734]

S0269

**三万元**

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

S0270 \*

**三王冠**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=47

[叢書329]

S0271 \*

**三王子** (THE THREE PRINCES)

孫毓修編訳

上海·商務印書館1915.5 / 1922.6六版 童話1=36

[現代915]1915.5初版、童話叢書第1集第36冊[大典374]著者不詳(孫建江)格林童話(GRIMM)  
 [樽本][商目89][劉民714]童話1集36編(柳和城72頁)1924.9七版[張治 A67]「童話叢書」收入了8篇  
 格林童話,其中有3篇是茅盾翻譯的[童話233]格林童話(鄭志明)「格林童話」

S0272 \*

**三問答** (KING JOHN WITH THE ABBOT)

孫毓修編訳

上海・商務印書館 戊申11(1908) / 1922.9十三版 童話1=2

INTRODUCED WITH THOMA'S " THE SPHINX "

[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[中村64-78]童話第一集第二編[現代908]1908、童話叢書第1集第2冊[大典170]著者不詳、1908.12刊とする。(孫建江)希臘神話、泰西五十軼事[樽本][商目89][編年227]十一月、童話不記[編年 1662]光緒三十四年(1908)十一月出版、童話第一集第二編[編年 1739]『時報』1909.4.23商務印書館廣告[編年 1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣告[編年 1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[編年 2945]光緒三十四年版[劉晚320]童話1集2編[慧敏484]十一月。(成實朋子)"KING JOHN WITH[AND] THE ABBOT"(JAMES BALDWIN "FIFTY FAMOUS STORIES RETOLD") [涵著89]孫毓修、童話、光緒三十四年[版補下316]孫毓修、童話、光緒三十四年(柳和城72頁)[童話233]希臘神話、泰西五十軼事[文文257]童話第一集、商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)[現史 53]1908.十二月、兒童讀物 S0273 \*

**三問題** (短篇小說)

托爾斯泰原著 呆訳

『時報』1913.6.23-7.5

TOLSTOI " THREE QUESTIONS "

[劉民321]

S0274 \*

**三問題**

(俄)TOLSTOY 著 張三眼訳

『太平洋』1卷12号 缺出版年月(1919?)

TOLSTOI " THREE QUESTIONS "

[彙 1871][大典473]は1919.7.5刊とする[史索二166]は托爾斯泰とする[劉民227]1919年?[付116]1919[付俄16](李定)[現史 176]1919.7.5

S0275

**三五夢因記** (写情小説)

東亜無情子

文明書局 光緒29(1903)

[付日81]表紙扉写真あり。写情小説。光緒二十九年季秋第一次印行。2作品を収録。東亜無情子著、江左笑笑生評「三五夢因記」、日本藤田豊山著、江左笑笑生訳述「狐狸夢」[阿英68]藤田豊山著、笑笑生訳「狐狸夢」を付す[中島76-110]「狐狸夢」で収録[大典55][系目20](日)藤田豊山著、笑笑生訳「狐狸夢」[書坊訂829-1]「三五夢因説<sup>77</sup>」[編年113]光緒二十九年[編年 652]標“写情小説”、東亜無情子著、江左笑笑生評、光緒二十九年(1903)九月出版、同書又載「狐狸夢」日本藤田豊山著、江左笑笑生訳述[編年 762]『中外日報』1904.11.4廣告[編年 2946]光緒三十年版[唐平333]は無情子とする[唐書10]著者：無情子、1903初版[劉晚320][清茹単31][現史 221]角書不記、1903

S0276

**三五少年** (偵探之偵探三 短篇小説)

冷(陳景韓)

『時報』1907.11.24

(劉德隆)[劉晚146]標“短篇”[偵探728]短篇小說不記、丁未十月十九日(1907.11.24)[志梅博124]光緒三十三年(1907)十月十九日[志梅博145][志梅博158]短篇、旧曆10/19[志梅博164]同左、1907/10/19新曆旧曆混用[編年 1378]標“短篇”、光緒三十三年十月十九日(1907.11.24)[編年 2889]初出

S0277

### 三五少年

未署作者名(冷(陳景韓))

『公益叢報』5年31期(159号) 光緒33.11.30(1908.1.3)

[彙 925]著者不記[大典149]佚名[系目20][編年198]不題撰人[編年 1405]光緒三十三年十一月三十日(1908.1.3)原載『時報』[編年 2889]轉載[劉晚21]

S0278

### 三物論功 (寓言小說)

江寧李璜

『民強報』1913.10.1

[劉民444]

S0279

### 三俠記 (俠情小說)

葉聾

『小說新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は1916.10刊とする[史索-1378][系目22]丙辰年九月(1916)[劉民177]中華丙辰年九月、短篇

S0280

### 三俠記新編 (繡像) 4卷 48回 1冊

九龍山人補輯

海上補拙廬 光緒19.8(1893)

石印本[朝日173](渡辺浩司)[書坊訂1507]繡像不記「三俠記」上海・補拙廬、不知年代、石印[劉晚320][大康05](争春園)出版社不記、光緒二十六年版[編年 272]上海・補拙廬、光緒十九年八月(1893)出版[編年 282]繡像「三俠記新編」、『申報』1894.4.16廣告。「三俠記」原書為「三俠劍」[編年 291]『申報』1894.8.5廣告。即嘉慶道光時「争春園」四十八回、作者佚名

S0281

### 三俠劍 (原名彭公清烈伝) 40回 4卷

葛嘯儂

出版社刊年不明 晚清

[習斌236]封面題「黃三泰學藝彭公清烈伝」

S0282

### 三俠劍彭公案清烈伝続集 (繡像) 24集 96卷 960回

上海江東茂記書局1918

[紹良437]石印本[書坊訂1089-2]「彭公清烈伝続集」40回、1918石印[習斌239]封面中題「繡像

三侠剣続集』、宣統元年(1909)[習斌275]「三侠剣続集」24回、茂記書荘

S0283

**三侠五義** (一名忠烈侠義伝) 120回

石玉崑

北京・聚珍堂 光緒5 (1879)

[楷第221]「忠烈侠義伝」で収録。光緒五年己卯北京聚珍堂活字本、光緒八年壬午活字本、光緒九年文雅齋覆本[提要751]ほかに1882活字本、1883文雅齋覆本、1896上海広百宋齋排印大字本、上海広益書局石印本、上海大成書局石印本、商務印書館排印本([新加181])([新加285])[全書441]清代小説、また光緒九年(1883)文雅齋覆本[大辞 175]近代白話章回小説。又同年(1879)上海・広百宋齋刊本、光緒八年(1882)活字本、光緒九年(1883)文雅齋刊本[近大27]章回小説、光緒十五年(1889)再更其名為「七侠五義」ほか[歴近75]侠義小説[系目21]活字本[古大843][通典517]近代章回小説[書坊訂591-5]「忠烈侠義伝」[書坊訂591-9]「忠烈<sup>33</sup>侠義伝」光緒八年活字印[書坊訂591-10]光緒九年活字印[編年39][編年44]活字本[編年45]文雅齋、光緒九年1883[編年 162]北京・聚珍堂、光緒五年九月刊出(1879)[編年 196]文雅齋刊出、24巻本[編年49]右焦書屋1889「忠烈侠義伝」[編年 1179][編年 1480][編年 1480]「三侠五義伝」[目白534]「忠烈侠義伝」で収録、ほかに活字本1882改題「三侠五義」、文雅齋覆本1883[五百1430]清代白話長篇侠義公案小説、また光緒八年(1882)活字本、光緒九年(1883)文雅齋覆印本、光緒十六年(1890)上海広百宋齋石印本[劉晚320][紹良434]即包公案。又、京都聚珍堂木活字排印本1882。改題三侠五義、上海文化出版社排印本1956[近代16]小説名、後有光緒八年(1882)活字本、光緒九年文雅齋複本、又24巻本[学大1581]章回小説、活字本、また光緒九年文雅齋刊本[中外306]「龍図耳録」で収録。長篇公案小説。後此書由人改為「三侠五義」、又経清俞樾修訂、以「七侠五義」名字流伝於世。今有上海古籍出版社1980年版[中大317]侠義小説、1980年大陸広東人民出版社(根拠清代光緒年間北京文雅齋書房木刻版本)北京宝文堂出版的「七侠五義」[鄭編121]活字本、原名「忠烈侠義伝」、後有光緒八年(1882)活字本、光緒九年文雅齋複本[史索記33][古目150]上海文化出版社1956.1[古目151]中華書局上海編輯所1959.8新一版、上海古籍出版社1980.6(本書中華書局上海編輯所1959.8新一版)、広東人民出版社1980.11(據清代光緒年間北京文雅齋書坊本刻版本重新分段標点校勘排印)、安徽人民出版社1980.12、山東人民出版社1981.1、豫章書社1981.3[古目298]台湾・文化1983、台湾・桂冠1983[古目304]台湾・世界書局刊年不記、台湾・世界書局1975[志梅博108]題名のみ[文娟15-195]「忠烈侠義伝」光緒五年、上海図書館館蔵目録

S0284

**三侠五義** (一名忠烈侠義伝) 120回

石玉崑

上海・亜東図書館1925 / 1933第四次印本

[楷第221]「忠烈侠義伝」で収録[小川174][現在288]4冊、出版社不記、1933四版[全書441]排印本、刊年不記[五百1430]排印本、刊年不記[近代16]排印本[学大1581]排印本、刊年不記[鄭編121]排印本、刊年不記

S0285

**三侠五義**

石玉崑

上海文科出版社1956.1 印4次

趙景深校訂

S0286

**三俠五義** 120回

石玉崑

中華書局上海編輯所1959.8 新一版

趙景深校訂[中文733]長篇小說、中華書局1962年本[中華百513]原名「忠烈俠義傳」

S0287

**三俠五義** 5-27回

石玉崑

『中国近代文学大系』2集3卷小說集一 上海書店1991.4

節選自中華書局1963年版

S0288

**三俠五義** 第40-45回

石玉崑

張振鈞編注『中国大眾小說大系·近代卷4』太原·北岳文藝出版社1994.4

S0289

**三俠五義** 120回

石玉崑

上海書店1995.3 中国近代小說名著

S0290

**三俠五義** 120回 上下

石玉崑

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系12、13

此次即以光緒十年甲申（1884）秋、東昌寶興堂刻本為底本，進行校点，排印。校点者：王太原。責任編委：王繼權

S0291

**三俠五義** 第34回節選

石玉崑

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

竺洪波注釈賞析

S0292

**三俠伝**（繪図）

上海·理文軒 光緒20.5（1894）

[編年 308]『申報』1895.6.20廣告[編年 2946]4冊、光緒二十一年版

S0293

**三俠伝**（繪図）

上海·五彩地圖印書會 光緒25.5（1899）

[編年 427]『遊戲報』1899.6.25五彩地圖印書會廣告[編年 431]光緒二十五年五月出版[編年

1308] 『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 2400]自著介紹[編年 2946]6冊、光緒二十五年版[編年 2965]光緒三十三年香港廣藝書局代售、重複

S0294

**三祥報** 24回

陶炳南

[提要812]鈔本、未見[系目22]は20回とする[古大860][編年302]鈔本、刊年不明[目白315]有鈔本存世。未見[古提674]24回、清章回小説

S0295

**三兄弟** (寓言小説)

天籟

『晨鐘』<sup>77</sup>1918.12.1-12

『晨報』のはず[劉民493]1918年12月改組為『晨報』

S0296

**三熊会** (滑稽小説)

瘦蝶

『申報』1912.10.29

[劉民255]

S0297

**三統古今奇觀** (艷情小説)

[系目22]詳細不明

S0297b

**三統聊齋志異** 10卷 6冊

王韜撰 吳嘉猷繪

袖海山房 光緒20(1894)

[段15-8]石印本

S0298

**三統彭公案** 80回

貪夢道人(楊挹殿)

品文堂 光緒23(1897)

[大辭 5637][劉晚320][編年 1680]光緒二十六年

S0299

**三統彭公案** 81回

佚名

上海・共和書局1900?

[提要776]刊年不記、石印本[大典25]石印本[近大30]章回小説、石印本、出版年代不詳[系目23]刊年不記、石印本[古大849][全書375]出版社刊年不記[書坊訂1006-16]刊年不記、石印[編年82]約於本年(光緒二十六年1900)出版[編年 471]同左[編年257]石印本、光緒三十二年-宣統元年[大康107-2]光緒二十六年(1900)[目白317]石印本[古提665][劉晚320][現史 136]81回、共和書局約於1900

S0300



**三統施公案** 50回

敬文堂 光緒24(1898)

[大塚171][書坊611-2][書坊訂774-2][目白317]封里題「光緒戊戌新刻 新輯施公案三編清烈伝 敬文堂梓」[劉晚320][古提636][編年 403]「新輯施公案三編清烈伝」上海・上海書局、光緒二十四年五月出版[編年 417]敬文堂、光緒二十四年刊出

三統忠烈俠義伝 続小五義

S0301 \*

**三疑案**

著者、訳者ともに不記((英)奥姐著 商務印書館訳)

『繡像小説』60-62期 刊年不記[乙巳9.15-10.15(1905.10.13-11.11)とするは誤り]

隅の老人もの。BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905の中の3篇。

伊蘭案 “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ”、

雪駒案 “ THE HOCUSSING OF CIGARETTE ”、

跛翁案 “ THE LISSON GROVE MYSTERY ”。

第60-62期実際の刊年は推定丙午1906七月-八月

[彙 1113]刊年を推測して旧暦〔乙巳九月〕-〔乙巳十月〕とする[中村 S2-19]原作未詳[中村 S3-24]

原作あり[大典140]1907.10<sup>㉞</sup>[史索-271]刊年を推測して旧暦〔乙巳九月〕-〔乙巳十月〕とする[編年145]光緒三十一年九月<sup>㉞</sup>。未署作者、訳者

[編年 1076]第60期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年146]光緒三十一年十月<sup>㉞</sup>、畢

[編年 1077]第62期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月、畢

[慧敏56]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏113][慧敏339][慧敏436][指瑕162]劉永文目録は収録していないと指摘する[匡補178]劉晚目録は未著録[文文60]文言短篇、号数刊年不記[現史 280]第60期 1905.十月<sup>㉞</sup>至第62期完と誤る[現史 281]第62期1905.十一月<sup>㉞</sup>完と誤る

S0302 \*

**三疑案** (偵探小説)

(英)男爵夫人奥姐著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 光緒33.9(1907) 袖珍小説

隅の老人もの。BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905の中の3篇。

伊蘭案 “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ”、

雪駒案 “ THE HOCUSSING OF CIGARETTE ”、

跛翁案 “ THE LISSON GROVE MYSTERY ”

[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)袖珍小説[中村 S3-24]英国奥姐[編年145]光緒三十三年単行本[編年 1076][編年193]九月[編年 1369]光緒三十三年(1907)九月出版[編年 1394]『中外日報』1907.12.6商務印書館廣告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年 2552]翻訳紹介[編年 2946]光緒三十三年版[編年 2970]宣統元年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[劉晚320]袖珍小説[慧



敏436]袖珍小説[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)袖珍小説[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[現史280]角書不記、光緒三十三年(1907)

S0303 \*

### 三疑案

(英)奧姐著 商務印書館

商務印書館 光緒33(1907)

隅の老人もの。BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905の中の3篇。

伊蘭案 “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ”、

雪駒案 “ THE HOCUSSING OF CIGARETTE ”、

跛翁案 “ THE LISSON GROVE MYSTERY ”

[阿英111]商務印書館訳印[丁未4][慧敏113]連載期刊：繡像小説[劉晚321][涵訳57]本館訳、光緒三十三年[版補下312]商務印書館訳、光緒三十三年[廣告1-302]英国男爵夫人奧姐。『時報』1907.12.8上海商務印書館続出最新小説七種廣告[編年 1771]旧金山『中西日報』1909.5.29奇妙小説書廣告[仁敏14-733]『中西日報』1909.5.29奇妙小説書廣告[現史 33]1907.十月

S0304 \*

### 三疑案 (偵探小説)

(英)男爵夫人奧姐著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1907.9 / 1917.4五版 袖珍小説

隅の老人もの。BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905の中の3篇。

伊蘭案 “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ”、

雪駒案 “ THE HOCUSSING OF CIGARETTE ”、

跛翁案 “ THE LISSON GROVE MYSTERY ”

[民外1050]袖珍小説、細目あり、省略[漢訳2443]袖珍小説、細目あり、省略[現代904]袖珍小説叢書、細目あり、省略[営業376][劉晚321]袖珍小説、細目なし[慧敏436]袖珍小説[偵探609]角書不記、BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905、袖珍小説、細目あり英文作品名不記

S0305 \*

### 三疑獄

童子、少年訳 小説林編輯社編輯

上海・小説林社1907.11 小説林小本小説2=8

[叢書135]小説林(小本小説)第二集8、1907.1<sup>73</sup>[現代902]小説林小本小説第二集(8)、1907.1<sup>73</sup>[編年 1356]小本小説第二集第八種、『時報』1907.10.21廣告、近刊[編年171]光緒三十二年十二月[編年 1415]訳者不記、光緒三十三年(1907)十一月出版、小本小説第二集第八種[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1950]第二集第八種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2946]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[姜30]書影あり。再涇童子、海虞少年同訳[劉晚321]小説林小本小説2集8編、1907.1<sup>73</sup>[慧敏451]十二月1907.1<sup>73</sup>、小説林小本小説2=8[樂14-93]丁未十一月、小本小説第二集第八種[樂14-309]再涇童子、海虞少年同訳、丁未十一月、小本小説第二集第八種[樂14-388]再涇童子、海虞少年同訳、丁未十一月、小本小説第二集第八種

S0306 \*

**三疑獄**

冉涇童子、海隅少年記

小說林社 光緒丁未(1907)

[阿英111][漢訳2931]著者不詳、1907(光緒三十三年)[大典135]「三疑案<sup>73</sup>」、著者不詳[丁未7]十一月出版とする[版補下416][唐平375]小説林1907.1[唐書10]小説林1907.1初版[劉晚321]

S0307

**三異筆談** 2本

申報館 光緒12(1886)

[編年 2946]光緒十二年版[文娟15-265]『申報』1915.9.20掃葉山房代售廣告

S0308

**三義村** (義俠小説)

劍山

『小説新報』9期 1915.10

[大典359][史索一1354][系目19][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇[現史 12]著者不記、第9期(1915.10)

S0309

**三義村**

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第九期1915年10月

S0310

**三義店** (社会小説)

(許)指廠

『小説大觀』9集 1917.3.30

[彙 1610][大典432][史索一1452][系目20][劉民211]

S0311

**三義店**

(許)指廠

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第九集1917年3月

S0312

**三義士伝** (義俠小説)

劍山

『礼拝六』23期 1914.11.7

[彙 1178][大典297][史索一1132][系目19][劉民103]

S0313

**三義士伝**

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十三期1914年11月

S0314

**三英淚**（俠義小説）

伯瀛著

『漢口中西報』宣統1.11.21-24（19010.1.2-5）

[劉晚163]未収録

[編年 1914]附張『漢口見聞録』、宣統元年十一月二十一日（1910.1.2）至二十四日、未完、連載  
結束時間不詳

[編年 1914]宣統元年十一月二十四日（1910.1.5）至本日止、未完

[仁敏14-490]附張『漢口見聞録』[仁敏14-490]未収録

S0315

**三勇士**（短篇小説）

（包）天笑

『小説林』4期 丁未年6(1907.7)

[彙 2126][大典123][史索-352][系目22][編年186]六月[編年 1284]第4期、光緒三十三年  
（1907）六月[劉晚69][樂11]角書期数刊年不記[九華247]

S0316 \*

**三願**（神怪小説）

諧狂記

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.28

[史索2267]1918.9.5以降?-10.4以前[劉民534]剪報本

S0317

**三約**（滑稽小説）

勁草

『新申報』1917.6.9

[劉民502]

S0318

**三月流血最後十五分鐘**

道学堂敢心（道学愍）

『中西教会報』復刊216-229冊 庚戌6-辛亥閏6(1910.8-1911.9)

[彙 541][大典200]は道学堂敬<sup>33</sup>心とする[系目20][編年270]六月[編年 2036]復刊第216冊、宣  
統二年（1910）六月、至第229冊畢

S0319

**三月十五日**（短篇小説）

冷（陳景韓）

『時報』1909.5.3-4

[劉晚149]1909.5.3のみ[志梅博160]「三月十五」、旧曆3/14-3/15[志梅博165]同左、1909/3/14-3/15  
新曆旧曆混用

[編年 1743]宣統元年三月十四日（1909.5.3）至本月十五日

[編年 1743]宣統元年三月十五日 (1909.5.4) 畢

S0320

**三雲碑** (記事小說) 16

虞西(徐)枕亞

『民權報』副刊「民權畫報」1912.5.3-5.18

[小報280]至16節完[劉民428]登於民權畫報欄、文言

S0321

**三雲碑** (記事短篇)

(徐)枕亞

『民權素』2集 1914.7.15

[彙 984][大典284][史索-990][系目20][劉民74]

S0322

**三宅正** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.8.7

[建蓉453]

S0323 \*

**三種死法**

(俄)TOLSTOY(託爾司泰)著 林紓(陳家麟同訳?)

『小說世界』5卷1期 1924.1.4

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI "THREE DEATHS" 1859

[泰來149]同訳者當為陳家麟[現期455]林琴南訳[宏照160]原著者英文表記不記、口述者未詳、推測當為陳家麟。期數不記、1924年1月[付115]陳家麟同訳、民國十三年一月[付俄9]同左[張車420]1924.1.4、第5卷第1期、口訳者未詳、自署林琴南[麗華博173]今訳為「三死」[郭楊150]托爾斯泰<sup>??</sup>、陳家麟<sup>??</sup>、1924.1

S0324 \*

**三姊妹**

新世界小說社訳

新世界小說社 光緒33(1907)

[阿英111]新世界小說社訳印[漢訳2932]著者不詳、1907(光緒三十三年)[大典142]著者不詳[編年202]光緒三十三年[編年 1442]光緒三十三年(1907)出版[編年 1688]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年 2946]光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚321][慧敏473]

S0325 \*

**三姊妹** (附國文注釈)

金問洙等注釈

上海・中華書局1916.10 / 1935.12二十二版 小本英文說苑 第2種

[民語3179]英語讀本。短篇小說。原書名：THE THREE SISTERS. [中華281]小本英文說苑[中華百165]小本英文說苑、英文短篇小說

S0326 \*

**三姊妹** (THE LITTLE ONE EYE, LITTLE TWO EYES, LITTLE THREE EYES)

謝壽長、孫毓修編訳

上海・商務印書館1917.1 / 1922.9四版 童話1=49

GRIMM「一つ目、二つ目、三つ目」

[現代675]童話叢書第1集(孫建江)格林童話(GRIMM)[樽本]謝壽長は謝菊曾のこと。謝菊曾「商務編訳所与我的習作生活」[商目89][劉民714]童話1集49編(柳和城72頁)未収録[張治 A67]「童話叢書」收入了8篇格林童話,其中有3篇是茅盾翻譯的[童話233]格林童話(鄭志明)「格林童話」

S0327 \*

**三姊妹** (漢文注釈)

金問洙等注釈

上海・中華書局1936.2 / 1941.2昆明4版 初中學生文庫

[民語3179]英語讀本。短篇小説。原書名: THE THREE SISTERS. [中華百165]未収録

S0328

**三字禍** (警世小説)

進野、劍山

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索-1370][系目21]丙辰年四月(1916)[劉民175]中華丙辰年四月、

短篇

S0329

**三字禍** (警世小説)

進野、劍山

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第2年第4期,1916年4月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼権

S0330 \*

**三字獄**

(英)赫穆著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

[阿英111]商務印書館訳印[劉晚321][涵訳49]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年<sup>77</sup>[徐著409]1卷、光緒三十二年丙午四月出版

S0331 \*

**三字獄** (言情小説)

(英)赫穆著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.4 / 1913.10三版 説部叢書五=2

[叢書778]説部叢書第五集2[漢訳2401]上海<sup>77</sup>商務、説部叢書第五集[中村 Y27-295]角書不記、1913.10三版[民外1037]1906.4初版、説部叢書第5集第2編[大典111][編年157]四月[編年 1000]25章、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第四十三編と誤る[編年 1027]『新聞報』1906.7.15商務印書館廣告[編年 1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年 1041]『時報』1906.8.4廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 2169]『嚶

報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年 2552]翻譯介紹[編年 2946]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚321]說部叢書五集2編[慧敏443]四月、說部叢書5<sup>22</sup>=2[『東方雜誌』8: 1廣告] (言情小説) 說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告 (言情小説) 說部叢書  
S0332 \*

**三字獄** (言情小説)

(英) 赫穆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.9再版 說部叢書1=43

[商目93]言情、刊年不記[營業368][劉晚321]說部叢書1集43編[現史 7]1906.五月 / 1913.9再版

S0333 \*

**三字獄** (言情小説)

(英) 赫穆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 說部叢書1=43

[民外1037]說部叢書初集第43編[漢訳2401]說部叢書初集[現代899]1906.4初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第43編[大典111][HOOVER][INDIANA]丙午4(1906) / 1914.4再版[中村 C][商目93]言情、刊年不記[劉民714]說部叢書1集43編

S0334 \*

**三字獄** (言情小説)

(英) 赫穆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.9再版 / 1914.4再版 說部叢書1=43

[叢書782]說部叢書初集43[商目93]言情、刊年不記[慧敏443]說部叢書1=43[劉民714]說部叢書1集43編

S0335

**三總兵**

希光

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

S0336

**三總兵**

希光

王瀛洲編纂、吳綺縁評点『愛国英雄小史』上下編 上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第1類

[民中07783][紀編197]

S0337

**三總兵**

希光

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

目次は希先<sup>22</sup>とする。『愛国英雄』上編

S0338 \*

傘 (英名 THE UMBRELLA 短篇名家滑稽小說)

(法)毛柏桑 GUY DE MAUPASSANT 著 (周)瘦鵑訳

『礼拝六』74期 1915.10.30

GUY DE MAUPASSANT “ THE UMBRELLA ” [彙 1191][大典377]3月<sup>27</sup>と誤植する[史索一1158][韓08-329] “ LE PARAPLUIE ” 1884[韓08-365] (修文喬)白話。法国[劉民116][瘦鵑371] S0339 \*

傘

(法)毛柏霜著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2<sup>27</sup> 懷蘭室叢書

GUY DE MAUPASSANT “ THE UMBRELLA ” [現代675]1917.2<sup>27</sup>[韓08-329] “ LE PARAPLUIE ” 1884。毛柏桑著とする[劉民714]懷蘭室叢書、1917.2<sup>27</sup>[漢訳2226] 『欧美名家短篇小説叢刊』1917 S0340 \*

傘

(法)毛柏桑著 (周)瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.3

GUY DE MAUPASSANT “ THE UMBRELLA ” [劉民715] 『欧美名家短篇小説叢刊<sup>27</sup>』中卷[瘦鵑371]中卷 S0341 \*

傘

(法)毛柏霜著 周瘦鵑訳

范伯群主編 『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

莫泊桑專輯 GUY DE MAUPASSANT “ THE UMBRELLA ” 毛柏霜小伝 『礼拝六』74期 1915.10.30 S0342

散花仙子 (滑稽小説)

約瑟

『新聞報』1914.11.14

[劉民285]

S0343 \*

桑伯勒包探案 (偵探小説)

商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

[阿英140]角書不記、商務印書館訳印[劉晚321][涵訳51]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[偵探599]角書不記、說部叢書三集第八編[徐著389]1卷、黑攝、珠還、枕詭、艇詐、厯証、婚變、医妬、盜仇、幣泄、師給、丐螫、友殘、光緒三十一年十二月出版

S0344 \*

桑伯勒包探案 (偵探小説) 11節

商務印書館編訳所訳



中国商務印書館1906.2 說部叢書三=8

[中村 Y27-289]角書不記、光緒三十二年二月初版[中村 S3-57]角書不記、光緒三十二年二月、說部叢書[民外4264]短篇偵探小說集。原著者不詳、「墨攝」「珠還」「枕詭」等12篇。出版於1906年2月，編入「說部叢書」第3集第8編[漢訳2916]著者不詳、上海・商務1906（光緒三十二）2初版、說部叢書第三集、短篇小說集、收文12篇[編年 932]上海・<sup>37</sup>商務印書館、光緒三十一年（1905）十二月出版、說部叢書初集<sup>37</sup>第二十八編と誤る[編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年154]二月[編年 1041]白話、『時報』1906.8.4廣告[編年 951]12則、『新聞報』1906.3.1商務印書館廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1326]說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 2553]翻譯介紹[編年 2946]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚321]中国商務印書館、說部叢書三集8編[慧敏441]二月、說部叢書3<sup>37</sup>=8[付二187]1906年2月編入「說部叢書」十集系列，作為第三集第八編[偵探599]角書不記、上海：<sup>37</sup>商務印書館、說部叢書三集第八編[文文247]「商務印書館最新小說四種出版」廣告、『新聞報』光緒三十二年(1906)二月初七日

S0345 \*

**桑伯勒包探案**（偵探小說）

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1906.4再版 / 1907.7再版 說部叢書三=8

[付二187]表紙写真に角書不記、商務印書館訳印。光緒三十一年十二月首版 / 光緒三十三年七月再版、說部叢書第三集第八編[叢書778]角書不記、中国商務印書館1906.4再版 / 1907.7再版、說部叢書第三集8[漢訳2916]上海・商務1907(光緒三十三)7、說部叢書不記[中村 Y27-283]角書不記[劉晚321]說部叢書三集8編[慧敏441]說部叢書3<sup>37</sup>=8[偵探599]角書不記、說部叢書三集第八編[『東方雜誌』8: 1廣告]（偵探小說）說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探小說）說部叢書[編年 1323]再版、光緒三十三年（1907）七月出版

S0346 \*

**桑伯勒包探案**（偵探小說）

商務印書館訳

商務印書館1912.8 小本小說

[『東方雜誌』8: 1廣告]（偵探）小本小說[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探）小本小說[涵訳51]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民国元年八月[版補下310]小本小説は未収録[付二187]小本小説、筆者所見，缺版權頁，出版時間与定價不詳[付三114]小本小説廣告[編年 2160]12則、『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説廣告[仁敏14-456]12則、『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説廣告

S0347 \*

**桑伯勒包探案**（偵探小說）

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午2(1906) / 1913.12六版 說部叢書1=28

[中村 Y27-283]角書不記[商目93]偵探、刊年不記[營業366][劉晚321]說部叢書1集28編[慧敏441]說部叢書1=28[付二187]1913.12六版、說部叢書初集第二十八編[偵探599]角書不記、說部叢書初集第廿八編



S0348 \*

**桑伯勒包探案** (偵探小說)

商務印書館編譯所訊

上海・商務印書館1914.4再版 說部叢書1=28

[大典110]1906.2 / 1914.4再版[叢書781]說部叢書初集28[民外4264]短篇偵探小說集。原著者不詳、「墨攝」「珠還」「枕詭」等12篇。說部叢書初集第28編[漢訳2916]1914.4、說部叢書不記[現代898]1905初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第28編[大典110][HOOVER]丙午2(1906) / 1914.4再版[INDIANA]同前[中村 C][商目93]偵探、刊年不記[慧敏441]說部叢書1=28[劉民715]說部叢書1集28編[偵探599]角書不記、說部叢書初集第廿八編

S0349 \*

**桑狄克偵探案** (偵探小說)

(英) 奧斯登著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙) 訳述

上海・中華書局 小說彙刊48

R. AUSTIN FREEMAN 著

[叢書133]著訳者不記、小說彙刊48、細目不記[民外0744]奧斯丁 JANE AUSTEN 著と間違ふ。小説彙刊48、出版年月不詳。(郭延礼159頁)も間違ふ。「破鏡殘冠」「香麝余馨」「煙斗鳴冤」「襟上微塵」[現代678]細目同左

S0350 \*

**桑狄克偵探案**

(英) 奧斯登著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙) 訳述

上海・中華書局1918.1 / 1930.3六版

R. AUSTIN FREEMAN 著

[民外0744]奧斯丁 JANE AUSTEN 著と間違ふ。「破鏡殘冠」「香麝余馨」「煙斗鳴冤」「襟上微塵」[漢訳2603]AUSTEN, JANE と誤る、1918初版、細目同左、訳文為文言(郭延礼159頁)も間違ふ[現代678]細目同左[中華360]短篇偵探小說集。訳文為文言体[中華百210][劉民715]細目不記[偵探635]JANE AUSTEN 著と間違ふ。細目あり、小説彙刊四十八[紀編3]題名のみ[鄭編193]題名のみ[現史 87]1918.1

S0351

**桑兒** (伝奇小説)

宣鼎

『夜雨秋灯録』上海・申報館 光緒3(1877)

[歴近58][系目387]夜雨秋灯録中的一篇、文明書局清代筆記叢刊本及石印本[劉晚321]

桑海淚塵 安南亡国痛史

S0352

**喪礼** (言情篇)

胡嬌紅

向燕南、匡長福主編 『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S0353 \*

**喪事承辦人**

(俄) 布雪金原著 愈之訳

『東方雜誌』17卷23号 1920.12.10

PUSHKIN 著

[大典492][劉民3]

S0354 \*

**喪事承辦人**

(俄) 布雪金著 愈之訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』1 上海・商務印書館1923.11 / 1924.9再版 / 1925.9三版 東方文庫第77種

PUSHKIN 著

[民中2627][虛白17][蒲梢278]同左

S0355

**桑中誤** (社会小説)

瀛仙著 志鵬潤辞

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

S0355b

**桑梓** (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』22冊 光緒33.11.11 (1907.12.15)

[李雲156]第22冊、光緒三十三年十一月十一日

S0356

**喪家狗** (滑稽短篇)

滌子

『時事新報』1913.8.9-11

[劉民415]

S0357

**喪家狗**

戢菴

『小説海』2卷11号 [1916.11.1]奥付は1916.12<sup>27</sup>. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索一1309]戢庵、1916.11.1[系目237]戢庵、1916.11.1[劉民152]戢庵、1916.11.1[現史 52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1

S0358

**喪尽天良** (社会小説)

太愍

『新聞報』1914.9.23

[劉民284]

S0359

**喪魄亡魂** (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.29

[劉民461]

S0360

**騷壇哄**

『文娛報』光緒33.5.3 (1907.6.13) 以降?

[史索二229]1907.6.16<sup>73</sup>以降[編年183]不題撰人[編年 1250]光緒三十三年五月初三日 (1907.6.13) 以後

S0361

**掃蕩粵逆演義** (一名湘軍平逆伝) 4卷 8回

遭劫余生

上海書局 光緒丁酉 (1897)

[提要800]石印本[提要1269]石印本、また光緒丙午 (1906) 孟春上海石印本、改題「湘軍平逆伝」[近大286]章回小説、石印本。また光緒三十二(1906)上海書局石印本[系目139]また1906年孟春上海書局石印本，改題「湘軍平逆伝」署句章醴泉居士著[書坊481-57]石印[書坊訂581-92][古大856]光緒丙午 (1906) 上海書局石印本，改題「湘軍平逆伝」、署「句<sup>73</sup>章醴泉居士著、……」[編年62]光緒二十一年 (1895) 三月、至遲於本月完成[編年66]光緒二十二年(1896)三月[編年 369]光緒二十二年 (1896) 三月出版[編年79]光緒二十五(1899)改題為「湘軍平逆伝」、署「句章醴泉居士撰」[編年 478]「湘軍平逆演義」『中外日報』1901.3.19江南書局廣告[編年 2400]自著介紹[編年 2952]江南書局、光緒二十七年減價銷售[編年152]光緒三十二年正月、改題為「湘軍平逆伝」、署「句章醴泉居士著」[編年252][目白317]光緒丙午(1906)孟春上海書局石印本，改題「湘軍平逆伝」[古提671]醴泉居士著、遭劫余生序[劉晚321][紹良403]「繪圖掃蕩粵逆演義」劫余生撰、上海書局石印本1896[習斌167][廣告1-253][現史 63]1897.11.15上海丹桂茶園演出潘月樵等新編連台本戲「湘軍平逆伝」

湘軍平逆伝

S0362

**掃毒**

蹉跎

無錫『白話報』1期 光緒34.10.20 (1908.11.13)

[編年 1638]光緒三十四年十月二十日 (1908.11.13) [仁敏14-400]

S0363

**掃迷痛話** (短篇小説)

林君曉

『順天時報』1908.10.16

[劉晚137]文言[編年 1617]光緒三十四年九月二十二日 (1908.10.16)

S0364

**掃迷帚** 24回

壯者 (丁逢甲)

『繡像小説』43-52期 刊年不記 [乙巳1.1-5.15(1905.2.4-6.17)とするは誤り]

第43-52期実際の刊年は推定乙巳1905九月-丙午1906正月

[彙 1111]刊年を推測して旧暦〔乙巳正月〕-〔乙巳五月〕とする[阿閑55][阿閑60][阿閑194][阿四202][墨者37]1905<sup>㉞</sup>[澤田 S1-19][中村53-42]壮者のみ[提要927]光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[大辞 1917]近代白話章回小説、光緒三十一年正月至五月<sup>㉞</sup>(1905.2-6)<sup>㉞</sup>[大典85]1905.2-6<sup>㉞</sup>[史索-265]刊年を推測して旧暦〔乙巳正月〕-〔乙巳五月〕とする〔新加182〕[全書442]清代小説、光緒三十一年(1905)一<sup>㉞</sup>至五月<sup>㉞</sup>[近大285]章回小説、光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[歴近227]啓蒙小説、光緒三十一年(1905)一月<sup>㉞</sup>至五月<sup>㉞</sup>[系目139]光緒三十一年(1905)1-5月<sup>㉞</sup>[古大898]光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[通典572]近代章回小説、光緒三十一年一月<sup>㉞</sup>至五月 (1905.2至6)<sup>㉞</sup>

[編年136]光緒三十一年正月<sup>㉞</sup>

[編年 899]第1-3回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)九月

[編年 909]第4回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十月

[編年 920]第5-6回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月

[編年 920]第7-8回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月

[編年 928]第9-10回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年 929]第11-12回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年 929]第13-14回、第49期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年 930]第15-16回、第50期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年 947]第17-20回、第51期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月

[編年141]光緒三十一年五月<sup>㉞</sup>、畢

[編年 947]第21-24回、第52期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月、畢

[目白318]光緒三十一年(1905)一月<sup>㉞</sup>至五月<sup>㉞</sup>[古提711]光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[劉晚28]乙巳正月(1905.2)<sup>㉞</sup>至乙巳五月(1905.6)<sup>㉞</sup>[近代127]小説名、光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[談往110][学大1592]章回小説、光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[中外367]中篇反迷信小説、期数不記、1905年<sup>㉞</sup>[習斌288][広告1-123]期数刊年不記[広告1-320]1905年<sup>㉞</sup>[鄭編214]題名のみ[鄭編245]1905.2-6<sup>㉞</sup>[史索記68]第43-52期1905.6<sup>㉞</sup>[九華232]乙巳正月初一至五月十五日(1905.2.4-6.17)と誤る[現史 265]第43期1905.二月<sup>㉞</sup>至第52期完と誤る[現史 272]第52期1905.六月<sup>㉞</sup>完と誤る

S0365

### 掃迷帚

壮者(丁逢甲)

『広益叢報』4年2-27期(98-123号) 光緒32.2.10-10.30(1906.3.4-12.15)

[彙 850][系目139]

[編年153]

[編年 952]第98号、光緒三十二年二月初十日(1906.3.4)至第104号、第119-125号、原載『繡像小説』

[編年153]二月三十日(3.24)畢とする

[編年 1141]第125号、光緒三十二年十一月二十日(1907.1.4)畢

[目白318]

S0366

掃迷帚 (醒世小說) 24回

壯者(丁逢甲)

上海・商務印書館 光緒33.7(1907)

(中国近代小説大系24) 光緒三十三年七月初版 / 宣統元年歲次己酉九月再版[楷第241][墨者37][阿閑194][阿英90]角書不記[提要927][大辞 1917]単行足本[書坊631-4]角書不記、光緒三十三年鉛印[書坊訂811-9]同左[丁未5]は七月出版とする[版補下415]壯哉<sup>33</sup>([新加182])[全書442][近大285][歴近227][系目139]光緒三十三年[古大898][通典572]「光緒三十三年七月(1907年8月)上海商務印書館出版単行本」[『東方雜誌』8:1廣告](醒世小説)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(醒世小説)各種小説[編年189]七月[編年 1323]標“新小説”、光緒三十三年(1907)七月出版[編年 1335]新小説、『中外日報』1907.10.2商務印書館廣告[大康05]光緒三十三年版[編年201][編年 1881]再版、宣統元年(1909)九月出版[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2401]自著介紹[編年 2946]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年[仁敏14-520]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[唐平3526]角書不記、1907.7[唐書封25]新小説、中篇小説、1907.7[唐書10]角書不記、1907.7初版[營業361][目白318][古提711][劉晚28]角書不記[劉晚321][紹良429]莊<sup>33</sup>者編とする[付朱139]光緒三十三年(1907年)七月初版 / 宣統元年(1909年)歲次己酉九月再版[近代127][涵著90]角書不記、光緒三十三年[版補下316]角書不記、光緒三十三年[純16]『繡像小説』抽印本[学大1592]単行本[中外367]角書不記、1907年版[廣告1-320]角書不記、光緒十三<sup>33</sup>年(1907)[鄭編245]角書不記、1907[史索記68]角書不記、1907[仁敏14-460]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告

S0367

掃迷帚 24回

壯者(丁逢甲)

阿英編『晚清文学叢鈔・小説一卷』北京・中華書局1960.5 / 1980.6

[士瑩193][大辞 1917][大辞5359]([新加182])[全書442][全書543]刊年不記[通典572][目白318][学大1592][中華百530][古目160]題名のみ

S0368

掃迷帚 24回

壯者(丁逢甲)

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 1917][新加182][目白318][学大1592]

S0369

掃迷帚 24回

壯者(丁逢甲)

湖南文藝出版社1987.7 中国近代小説選輯

陳彷彿責任編輯。「苦学生」「瞎騙奇聞」と合冊[目白318]

S0370

掃迷帚 24回

壯者(丁逢甲)

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系24

此次即以商務印書館出版的單行本為底本，進行校點，排印。「新中国未來記」「玉仙緣」「世界進化史」「新天地」「女學生」と合冊。校點者：何稚。責任編委：王繼權

S0371

掃迷帚 24回

壯者（丁逢甲）

王繼權編『中國近代中編小說選』北京·中國青年出版社1996.10

S0372

掃迷帚 24回

壯者（丁逢甲）

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小說』4 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校點凡例。董蓮枝校點。「前言」。「中國現在記」「月球殖民地小說」と合冊

S0373

掃迷帚 24回

壯者（丁逢甲）

呼和浩特·內蒙古人民出版社1998.1 中國近代孤本小說精品大系

安秋芬、姜維功、徐軍、趙華、康欣 等校點。「蘭花夢」と合冊

S0374

掃迷帚 24回

壯者（丁逢甲）

林鯉、雒三桂主編『中國歷代珍稀小說』第3卷 北京·九州圖書出版社1998.5

楊文成點校

S0375

掃迷帚 24回

壯者（丁逢甲）

『荒唐世界』上下 北京·中國文聯出版公司1999.2 中國古典譴責小說精品

百姓藏書編委會「前言」「出版說明」。「社會秘密史」「負曝閑談」「文明小史」「新上海」「活地獄」「玉仙緣」「黑籍冤魂」と合冊

S0376

掃慶 （寫真小說）

去慶虎

廣州『南越報』附張 宣統2.5.19（1910.6.25）

[編年 2015]宣統二年五月十九日（1910.6.25）[仁敏14-527]附張[鄧291]1910.6.28<sup>73</sup>

S0377 \*

掃帚商人

（英）勒斯根 JOHN RUSKIN 著 劉美麗譯

上海·廣學會1915

[莉華10B-182]“THE BROOM MERCHANT”。官話[莉華10B-306]

S0378

色道惡魔

李逸濤

『漢文台灣日日新報』1910.5.11

黃美娥271頁[編年 1998]逸、台北『台灣日日新報』宣統二年四月初三日(1910.5.11)[仁敏14-672]逸、『漢文台灣日日新報』明治43年

S0379

色的誘惑 (孽情篇)

顧明道

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

S0380\*

瑟的那但

(美)林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳

上海·広学会 光緒20(1894)/光緒28(1902)

[莉華10B-312]“SATTHIANADHAN”。鉛印本1冊。文理本

S0381

色毒記 (警世小說)

霜雅原稿 南邨

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典394][史索-1087]南村のみ、1916.3[系目159]南村[劉民87][現刊2290]南村

S0382

色蠱 (奇情小說) 12-13回

無俚

『羊城新報』1918.6.25-27

[鄧299]

S0383

色海

李逸濤

『漢文台灣日日新報』宣統2.9.4-7(1910.10.6-9)

黃美娥249、255、265頁1910.10.6のみ

[編年 2071]逸、台北『台灣日日新報』宣統二年九月初四日(1910.10.6)至本月初七日

[編年 2071]宣統二年九月初七日(1910.10.9)畢

[仁敏14-675]逸、『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-675]畢

S0384

色海

吳綺緣

『人海照妖鏡』上海·小説叢報社1918.6

[大辭 126]近代文言筆[記]小説合集

S0385

色鑑 (警世小說)

獅兒



『新聞報』1915.3.15

[劉民289]

S0386

**色界潮** (実記短篇小説)

暗然軒主

『漢口中西報』宣統1.12.12-13 (1910.1.22-23)

[劉晚163]未収録

[編年 1928]附張『漢口見聞録』、宣統元年十二月十二日(1910.1.22)至十三日

[編年 1928]宣統元年十二月十三日(1910.1.23)畢

[仁敏14-491]暗然軒主、附張『漢口見聞録』[仁敏14-491]畢

S0387\*

**色界魔**

『盛京時報』1913.4.23-6.5

(渡辺浩司)創作ではなく翻訳。原作は、雨廼舎主人訳『(怪奇小説)死人ケ濱』大學館, 1907.5.26。

『死人ケ濱』は、物語は終わっておらず、『(怪奇小説)續死人ケ濱』(雨廼舎主人訳, 大學館, 1907.9.21)に続く。しかし、『色界魔』は最後を改訳し、物語を終わらせている

[盛京061][盛京録061]域外白話長篇懸疑小説[劉民353]作者未標

S0388

**色界偉人** (寓言小説)

(何)立三

『申報』1912.5.15

[劉民250]

S0389\*

**色界之惡魔** (絵図 言情小説) 3冊

楊希曾訳

上海・改良小説社 光緒34.9(1908)/下編 宣統1.2(1909)再版 説部叢書

[付三218]表紙写真あり。総批発所：上海・改良小説社、光緒三十四年九月初版。説明して宣統元年(1909)元月再版、上編五章、中編四章、下編七章[樽本C]下編、10-16章、表紙は「(言情小説)絵図/色界之惡魔」宣統元年二月再版、柱に説部叢書[阿英121]角書不記[漢訳2947]角書不記、著者不詳、1908(光緒三十四)[現代909][大典171]著者不詳[編年 1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年 1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社広告[編年230]光緒三十四年[編年 1626]上中下編、光緒三十四年(1908)九月出版[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年 1717]再版、宣統元年(1909)二月出版[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1870]「色界惡魔」『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 1914]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年 1970]「色界惡魔」『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[編年 2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(總発売處鴻文書局)広告[編年 2946]3冊、光緒三十四年版[仁敏14-560]「色界之魔」『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-566]「色界惡魔」『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[唐平7118]「絵図色界之惡魔」、1909.2再版[唐書7]「絵図色界之惡魔」上中下、1909.2二版[劉晚322]楊希会<sup>73</sup>訳[慧敏486][蘇亮13]



S0390

## 齋刻鬼

程世爵

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

陳詔注釈賞析

S0391 \*

## 色列頓命案 (折獄小説)

也愚、半禅合訳

『遊戯雑誌』16期 1915?

[偵探628]角書不記、1915

S0392 \*

## 色媒図財記 20回 2冊

(日) 涙香小史(黒岩涙香)著 支那黄山子訳

改良小説社 光緒33(1907)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY“ THE CONSEQUENCE OF A DUEL ”南舵隱士(黒岩涙香)訳「決闘の果」『東西新聞』1889.9.25-11.26。単行本で40回1冊、三友舎1891.5.12。次の作品ではない。FORTUNÉ DU BOISGOBEY“ BOUCHE COUSUE ”1883。英訳“ SEALED LIPS ”1883?黒岩涙香『似而非(改題して悪党紳士)』明進堂1890.3か?(松村喜雄によると、涙香訳の原作は“ LES GREDINS ”1873破廉恥漢)[付日274]表紙本文写真あり。光緒三十三年(1907)。FORTUNÉ DU BOISGOBEY。樽目録第6版を引用[付日276]「含冤花」宣統元年七月初版広告[樽本C]柱は「絵図色媒図財記」巻3、4、第11-20回、説部叢書、表紙奥付なし[阿英121][中島76B-85][中村S4-19]「色謀<sup>ㄙ</sup>図財記」、未見、黒岩涙香訳『似而非』一名『悪党紳士』の重訳か。とすれば原作は“ BOUCHE COUSUE ”1883であらう 誤り[中村S4-52]未見、書名から推すと、或は『似而非』、改題して『悪党紳士』(明治二十三年三月、明進堂刊)ではなからうか。とすれば、原作はデュ・ボアゴベイの『他言無用』(DU BOISGOBEY “ BOUCHE COUSUE ” 1883) 英訳名『封ぜられし唇』(“ SEALED LIPS ”)といふことになる 誤り[現代905][大典142][丁未9]は「色謀<sup>ㄙ</sup>図財記」、新世界小説社七月発行とする[版補下417]「謀色<sup>ㄙ</sup>図財記」、世<sup>ㄙ</sup>界小説社[中日860.192]1907(光緒33) 又有新世界小説社版[漢訳2278]1907(光緒三十三年)新世界小説社本も記録する[漢訳2277]で以下を収録するが誤りだろう。「謀色<sup>ㄙ</sup>図財記」、(日) 涙香小史著、商務印書館編訳所訳、上海商務、1907(光緒三十三年)年、1冊[編年189]「色謀<sup>ㄙ</sup>図財記」、新世界小説社<sup>ㄙ</sup>出版、七月とする[編年 1323]20回、現見10回、光緒三十三年(1907)七月出版[編年202]「色謀<sup>ㄙ</sup>図財記」、光緒三十三年[編年 1361]偵探小説、『中外日報』1907.10.30鴻文書局小説社広告[編年 1374]『中外日報』1907.11.8鴻文書局広告[編年 1434]偵探「媒色(色媒)図財記」『月月小説』第1年第12号1907群学社図書発行所広告[編年 1549]偵探小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[編年 1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局広告[編年 1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編年 1614]『時報』1908.10.12広告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2553]翻訳紹介[編年 2946]2冊、鴻文書局、光緒三十三年版[仁敏14-560]「色謀<sup>ㄙ</sup>図財記」『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-623]偵探小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[韓08-313]未見[韓08-352][劉晚322][慧敏463][偵探610]“ BOUCHE COUSUE ”<sup>ㄙ</sup>、原著者不記[付09-157]

原作名不記、英文不記[付日9]淚香小史不記[付三220]上海・改良小説社1908廣告[艷麗14-147頁]淚香小史[艷麗14-123]淚香小史不記。(法) FORTUNE DU BOISGOBEY “BOUCHE COUSUE” 1883。英訳 “SEALED LIPS” 1883?<sup>27</sup>、(日) 黒岩淚香 『似而非(悪党紳士)』明進堂1890.3?<sup>28</sup> 誤リ[蘇亮13]偵探小説、『中外日報』1907.10.30廣告。原作日訳不記

S0393

**色迷** (警世小説)

破迷

香港 『東方報』光緒32.11.28 (1907.1.12)

[編年 1144]光緒三十二年十一月二十八日 (1907.1.12) [鄧301]1907.1.12

S0394

**色迷** 14章

介来逸叟(戚飯牛)

上海・百新公司1917.11

[通目 1589]社会小説、1917.11初版[文娟15-267]一名醒迷、『申報』1918.5.7掃葉山房代售廣告

S0395

**色迷迷** (零碎紀事)

朱石癡

『申報』1914.1.12

[劉民262]

S0396

**色騙**

撰人不詳

『会场捷報』宣統1.10.9 (1909.11.21) 以降?

[史索二233][編年251][編年 1889]宣統元年十月初九日 (1909.11.21) 以降

S0397

**瑟瑟庵** (革命外史)

眠雲

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

S0398

**色相鏡** (滑稽小説)

貢少芹

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典406]は1916.8刊とする[史索一1374]少芹[系目159]丙辰年七月 (1916) [劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史 40]作者不記、第2年第7期1916.7

S0399

**色欲宝鑑** 上編 20回

傅幼圃著 迂安主人評閱

上海・百新公司1914.7

[民中08973][劉民715]

S0400 \*

穡者伝

(法) 麦爾香著 朱樹人訳述

『農学报』5-212冊 光緒23.6上-29.3中(癸卯8)(1897.7-1903.4)

[彙 729][大典2]は連載完了を9冊(1897.9)とするが間違いだろう

[編年70]

[編年 387]又名「阿蔵格」、第5期、光緒二十三年六月上旬

[編年97]三月中旬、畢

[編年 582]第212期、光緒二十九年三月中旬、畢

[韓08-182][韓08-299][慧敏410]六月[涵実26]農学叢書五集第十、葉永孚参校、発行：農学会、刊年不記[版補下282]農学会、農学叢書五集第十、葉永孚参校、農学会、刊年不記[文文46]又名阿蔵格、第5-12<sup>頁</sup>期<sup>頁</sup>、1897年6<sup>頁</sup>月上旬のみ[楊凱博123]即「阿蔵格」[現史 52]又名阿蔵伝、第5冊1897.七  
月至第212冊[現史 194]「穡<sup>頁</sup>者伝」1903.4中旬 阿蔵格

S0401 \*

穡者伝

(法) 麦爾香著 朱樹人訳 匏園懶農演

『中国官音白話報』9・10-17・18合期 光緒24.5.21-7.1(1898.7.9-8.17)

[編年73]

[編年 402]第9、10期合刊本、光緒二十四年五月二十一日

[編年75]畢

[編年 408]第期合刊本、光緒二十四年七月初一日、至本期止

[韓08-185]白話本[韓08-188]『無錫白話報』第5期後改為『中国官音白話報』[韓08-299]『無錫白話報』(中国官音白話報) 金匏園懶農演[慧敏410][文文50]題名のみ[現史 85]第9期至第17、18合刊[現史 90]第17、18期合刊畢 阿蔵格

S0402 \*

穡者伝 (教育小説)

(法) 麦爾香著 朱樹人訳

文明書局 光緒29(1903)

[付三186]奥付写真あり。原著者：法国麦爾香、翻訳者：上海朱樹人、印刷所：上海・文明書局活版部、総発行所：上海・文明書局、光緒二十九年八月初版 / 三十四年五月三版。説明して表紙扉ともに「教育小説穡者伝」[阿英164]角書不記[漢訳3463]角書不記、1903(光緒二十九)[現代894](韓一字)[韓08-185]1903年8月[韓08-299][編年113]光緒二十九年[編年 643]光緒二十九年八月出版[編年 693]『中外日報』1904.4.7文明書局広告[編年 715]『時報』1904.6.12文明書局広告[編年 933]再版、光緒三十一年(1905)十二月出版[編年 1170]農業教育小説、『中外日報』1907.2.16文明書局広告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16文明書局広告[編年 1279]『中外日報』1907.7.29文明書局広告[編年 1457]『中外日報』1908.2.27学部審定文明書局図書宣講用書[編年 1547]三版、光緒三十四年(1908)五月出版[編年 1946]『時報』1910.2.18文明書局学部採択宣講用書[編年 2946]光緒三十年版[編年 2965]光緒三十二年香港宝雲楼書莊代售[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.6

文明書局廣告[編年 1972]未收錄[劉晚322] (張沢賢・翻統70) 進步書局通俗教育叢書廣告[現史  
221]1903、詳細不記 阿葳格

S0403 \*

**穉者伝** (教育小説)

(法) 麦爾香著 朱樹人訳

文明書局、中華書局1917

(韓一字) 阿葳格

S0404 \*

**穉者伝**

(法) 麦爾香著 朱樹人訳述

『安徽實業雜誌』復刊15-19期 1918.9-1919.1

[彙 2216][韓08-299] 阿葳格

S0405

**森兒** (教育小説)

泊廬

『紹興教育雜誌』1期 1914.11.20

[彙 1348][大典298]1914.11.18<sup>73</sup>[系目443][劉民142]

S0406

**森羅殿伝奇** (虚幼短篇)

韓天嘯

『中華新報』1916.6.18-7.24

[劉民458]登小説欄

S0407

**森羅殿大審判** (鬼話連篇)

劍秋

『新聞報』1917.4.1

[劉民302]

S0408

**森尚謙** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.11

[建蓉449]

S0409

**僧道鬪法**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1930.5四版 / 1932.9五版 小小説

[民中13232]小小説[中華668][中華百368]1930.5四版以外は同上[劉民715]小小説

S0410

**僧朗月** (神怪小説)

南邨

『新聞報』1914.9.27

[劉民284]

S0411

僧尼緣 (滑稽短篇)

起予

『民權素』9集 1915.8.15

[彙 996][大典349][史索-1019][系目505][劉民76]

S0412

僧尼緣

起予

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第九集1915年8月

S0413

僧俠 (紅羊佚聞之一)

(徐)枕亞

『小說叢報』2期 1914.6.10

[理論588][大典282][史索-1052][系目505][劉民79][中島16][現刊2276]

S0414

僧俠 (俠義小說)

富華

『滬江月』1-2期 1918.4-5

[彙 2136][系目505][劉民235][史索二105]1918.4以降?

S0415

僧俠 (紀事短篇)

枕亞

天津『益世報』1920.5.4-8

[劉民486]

S0416

僧俠 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.5.25-28

[劉民369]

S0417

僧印月 (短篇小說)

叔豪

哈爾濱『小說月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

S0418

## 僧智

海漚

『小説海』1巻3号 1915.3.1

[彙 1387][大典327][史索-1282][系目505]海漚<sup>ㄉ</sup>[劉民146]

S0419 \*

## 沙場帰夢

( 俄 ) NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>ㄉ</sup>著 ( 英 ) ALDER ANDERSON 訳 鉄樵重訳

『小説月報』7巻1号 刊年不記[1916.1.25]

VASILI IVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO 著

[渡辺101]VASILI IVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO “ THE RULES OF WAR ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.49 NO.292, 1915.4 ) 英訳からの重訳

[付俄121]『小説月報』第7巻第1号挿し絵本文あり。俄国 NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>ㄉ</sup>著、『小説月報』7巻1号、刊年不記[1916.1.25]。原作不記[彙 2995] ( 俄 ) NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>ㄉ</sup>著とする[大典418] ( 俄 ) NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>ㄉ</sup>著とする[史索-832] ( 俄 ) NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>ㄉ</sup>著[劉民16]「沙声<sup>ㄉ</sup>場帰夢」( 俄 ) NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>ㄉ</sup>著、瑣言[付116]題名のみ[付俄18]「沙声<sup>ㄉ</sup>場帰夢」( 李定 ) 涅米羅維奇・丹青柯「沙場旧<sup>ㄉ</sup>夢」[曉岩52]( 俄 ) NEMIROVICH, 1916[曉岩229]( 俄 ) NEMIROVICH-DANCHENKS <sup>ㄉ</sup>著、1916[正文23]

S0420 \*

## 沙場帰夢

( 俄 ) NEMIROVICH-DANCHENKO 著 鉄樵 ( 惲樹珏 ) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

VASILI IVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO

[渡辺101]VASILI IVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO “ THE RULES OF WAR ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.49 NO.292, 1915.4 ) 英訳からの重訳

[民中00740][劉民715]

S0421 \*

## 沙場帰夢

鉄崖訳

『晨鐘』<sup>ㄉ</sup>1919.7.18-22

[渡辺101]VASILI IVANOVICH NEMIROV-DANCHENKO “ THE RULES OF WAR ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.49 NO.292, 1915.4 ) 英訳からの重訳。『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

S0422

## 沙場鬼語 ( 悲惨小説 )

( 貢 ) 少芹

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

S0423

## 沙場夢 ( 軍事小説 )

王綱

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]角書不記

S0424

沙場奇遇 (言情小説)

蟄叟

『新申報』1917.8.15

[劉民503]

S0425

沙場倩影

劫灰

『讜報』1-7期 1913.4.20-10.20

[彙 591][大典253][史索二142][系目211][劉民50]

S0426

沙場上之聖誕節 (又名戦争与聖誕 戦事小説)

双成

『小説月報』10卷7号 1919.7.25

[史索一911]角書不記[系目211]角書不記[劉民33]説叢[曉岩237]角書不記、1919、翻譯とする

S0427 \*

沙場絮語 (哀情小説)

訳美国近世詩家芬区氏詩意 (周)瘦鶻

『新申報』1917.2.8

[劉民499]

S0428 \*

沙場英雄談

梅倩女史訳 顧侠児潤辞

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[史索二70]1914.11以降? (薛海燕)男, 顧明道的化名[劉民139]短篇、梅倩のみ

S0429

殺盜救夫

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史[戲劇63][史索一1427]

S0430

殺兒子的父親

楊錐健

『晨鐘』<sup>23</sup>1919.11.28

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』

S0431 \*

沙斐伯雷伝

(英) 莫安仁 EVAN MORGAN 譯 戴師鐸、管鶴述

上海·広学会1910

[莉華10B-312]文理本290頁[訳書677]

S0432

殺風景 (滑稽小説)

覺迷

『申報』1914.7.25

[劉民265]

S0433

殺夫囚妾 (寓言短篇)

夢公

『中華新報』1915.12.26

[劉民455]

S0434

殺夫冤獄

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統2.8.17 (1910.9.20)

[編年 2064]宣統二年八月十七日 (1910.9.20) [仁敏14-674]『漢文台湾日日新報』明治43年

S0435 \*

殺夫再醮 (偵探短篇)

(美) 黑碎丁原著 冷農訳

『中華新報』1915.11.6-8

[劉民454]

S0436 \*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海·亞東圖書館1919.10 / 1931.6十五版

MAUPASSANT “UN PARRICIDE”、英訳 “A PARRICIDE”。「弑父之兒」を改題

(張惠167) 原作名底本未知[樽本][民中00742][虚白108]莫泊桑 MAUPASSANT[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[劉民715][紀編255] 弑父之兒

S0437 \*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳

『胡適選集』翻譯分冊 台湾·文星書店1966.6.25

MAUPASSANT “UN PARRICIDE”、英訳 “A PARRICIDE”。「弑父之兒」を改題

(胡適著訳系年目錄) 弑父之兒

S0438 \*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳



『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

MAUPASSANT “ UN PARRICIDE ”、英訳 “ A PARRICIDE ”。「弑父之兒」を改題

[樽本] 弑父之兒

S0439 \*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文(季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

MAUPASSANT “ UN PARRICIDE ”、英訳 “ A PARRICIDE ”。「弑父之兒」を改題 弑父之兒

S0440 \*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

MAUPASSANT “ UN PARRICIDE ”、英訳 “ A PARRICIDE ”。「弑父之兒」を改題

[樽本] 弑父之兒

S0441 \*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

MAUPASSANT “ UN PARRICIDE ”、英訳 “ A PARRICIDE ”。「弑父之兒」を改題

[樽本] 弑父之兒

S0442

殺婦奇冤 (偵探小説) 57

華生筆記 未署訳者名

『申報』光緒33.2.28-5.18 (1907.4.10-6.28)

贗作ホームズもの

[樽本C] (邱韶瑩) 據申報1907.4.9刊「本館特別告白 本館附印之双靈魂小説於今日印竣現印偵探小説殺妃案(係福爾摩斯所探而滑震筆紀者)及愛國小説血淚痕傳奇二種以後每逢禮拜日登傳奇一齣各日則登殺妃案二書趣味濃深材料豐富為向來小説界所未有閱者拭目俟」[劉晚113][文文84]華生筆記、偵探小説、文言長篇、刊年不記[文文88]著名的偵探小説「華生筆記」で収録、題名のみ、翻譯とする[文文184]「殺父<sup>77</sup>奇冤」と誤る、題名のみ[文文185]光緒三十三年(1907)二月二十八至五月十八日[文文279]華生筆記、刊年は同左、“偵探小説”、文言長篇、翻譯とする

[編年 1201]偵探小説、光緒三十三年二月二十八日(1907.4.10)至五月十八日

[編年 1258]光緒三十三年五月十八日(1907.6.28)畢

[楊凱博26]柯南道爾小説と誤る[楊凱博125]同左

S0443

殺父之仇 (問題小説)

碧梧

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

S0444

## 殺虎復讐

稜

台北『台湾日日新報』宣統2.1.29 (1910.3.10)

[編年 1956]宣統二年正月二十九日 (1910.3.10) [仁敏14-670] 『漢文台湾日日新報』明治43年

S0445

## 殺虎録

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統2.12.6 (1911.1.6)

[編年 2120]宣統二年十二月初六日 (1911.1.6) [仁敏14-677] 『漢文台湾日日新報』明治43<sup>73</sup>[44]

年

S0446

## 殺奸奇案

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.11.10-宣統3.1.11 (1910.12.10-2.9)

黃美娥251頁「有「鬼偵探」之称的英国偵探約翰緝匪的故事」, 1910.12.10のみ

[編年 2101]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年十一月初九日 (1910.12.10) 至宣統三年正月十一日

[編年 2142]宣統三年正月十一日 (1911.2.9) 畢

[仁敏14-675]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-679]畢

S0447

## 沙介臣圓圓記

未署作者名

『広益叢報』7年29-30期(221-222号) 宣統1.11.10-11.20(1909.12.22-1910.1.1)

[彙 1005]著者不記、220号は未収録[大典183]佚名[系目211]

[編年253]不題撰人。第220<sup>73</sup>号十一月初十日 (1909.12.22) とする

[編年 1909]第221号、宣統元年十一月初十日 (1909.12.22) 至本月二十日第222号

[編年254]畢

[編年 1913]第222号、宣統元年十一月二十日 (1910.1.1) 畢

[劉晚23]第220<sup>73</sup>号十一月初十日 (1909.12.22) とする

S0448 \*

## 沙拉定积囚

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷11号1919.11.25

[張治B]EUGENE MASON, “ SIR HUGH OF TABARIE ” (“ AUCASSIN &amp; NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS ” 1912 )

[付三317]単行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博59]説叢、原作者不記、1919.11 妄言妄聽

S0449 \*

## 沙利沙女王小紀

(英)伯明罕著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.11

GEORGE BIRMINGHAM(JAMES OWEN HANNAY) “ THE ISLAND MYSTERY ” 1918

[泰来110]GEORGE A. BIRMINGHAM 為 JAMES OWEN HANNAY 筆名[宏照145]GEORGE A. BIRMINGHAM, 1865-1950[麗華博161]GEORGE A. BIRMINGHAM, 1865-1950[瓊芳博125頁]翻譯小説、「沙利沙女王小記<sup>㉞</sup>」民国十年11月[郭楊98]「沙利沙女王小記<sup>㉞</sup>」1921.11

S0450 \*

**沙利沙女王小紀** 2卷 上下冊

(英)伯明罕著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.11 説部叢書4=16

GEORGE BIRMINGHAM(JAMES OWEN HANNAY) “ THE ISLAND MYSTERY ” 1918

[付二324]奥付写真には手書きで「中華民國十四年十二月」とある[叢書789]説部叢書四集16[民外0950]説部叢書第4集第16編[現代685]説部叢書第4集第16編[商目98]刊年不記[陸昕01-108][張車377][張車380]2卷2冊、1921.11出版、説部叢書第4集第16編

S0451 \*

**沙漏**

(愛爾蘭)夏脱原著 雁冰訳

『東方雜誌』17卷6号 1920.3.25

[大典490][劉民]未収録[茅全附16](愛爾蘭)葉芝著

S0452

**殺妹案**

克己齋主人

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

S0453 \*

**沙漠間的三個夢**

(南非) OLIVE SCHREINER 著 周作人訳

『新青年』6卷6号 1919.11.1

OLIVE SCHREINER “ . THREE DREAMS IN A DESERT ” ( “ DREAMS. ” 1891 )

[作人621][阿索399]南非 SCHERINER[彙 2356][現期22][大典473](南非) OLIV<sup>㉞</sup> SOHREINEV<sup>㉞</sup> 著[劉民218]O. SCHERINER 著

S0454 \*

**沙漠間的三個夢**

(南非) 須萊納爾 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

OLIVE SCHREINER “ . THREE DREAMS IN A DESERT ” ( “ DREAMS. ” 1891 )

[作人621][作人913]北大出版部1920.8[現代682][虛白107]『点滴』を改編した『空大鼓』開明には未収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

S0455

**沙漠美人**

王無為

『蒙古旅行記』上海・泰東圖書局1920.5-1921.7

[民中09879][劉民695]

S0456

**殺僕案**（偵探小說）

未署作者名

『遊戲世界』第3期（丙午6（1906））

選某報[史索二16][編年159]六月[偵探601]角書不記、丙午六月（1906）[編年 1048]光緒三十二年（1906）六月[編年 2889]轉載、初出不詳

S0457

**殺妻案**

無作者

廣州『天趣報』1910.11.18-12.19統

[鄧296]虞初語欄目

S0458

**殺妻記**（義烈小說）

秀英女士

『禮拜六』77期 1915.11.20

[彙 1192][大典361][史索一1159][系目156][劉民116]

S0459

**殺妻記**

秀英女士

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』七十七期1915年12<sup>27</sup>月に誤る

S0460

**殺妻奇案**（偵探小說）

石盒

『中華小說界』3卷4期 1916.4.1

[彙 857][大典396][史索一975]石庵[系目156]石庵[劉民65]石庵[偵探629]角書不記、翻譯とする

S0461

**沙却敵**

楊喆編

中華書局1913.8 / 1932.9十二版 中華童話

[中華655][中華百365]同上

S0462

**沙却敵**

楊喆編

上海・中華書局1932.9十二版 中華童話2

[叢書208][涵著92]第二種、民国二年八月[版補下]未収録

S0463

**殺人慈善会** (豪侠小説 短篇小説)

昇平

『時事画報』壬子(1912)年5期 中旬

[劉晚47]

S0464 \*

**殺人公司** (虚無党小説)

冷 (陳景韓)

『月月小説』2年5期(17号) 戊申5(1908.6)

(渡辺浩司) 冷鉄居士「(驚絶怪絶) 殺人請負会社」『冒険世界』1-4 博文館1908.4.5

[理論574][彙 2055][阿閑57][阿四238][大典155][史索一332][系目156][編年214]五月[編年 1553]第2年第5期(原17号) 光緒三十四年六月初八日(1908.7.6) [劉晚62]第二年<sup>37</sup>第十七号[慧敏59]札記体[慧敏72]札記体[慧敏381][慧敏478]五月[艷麗11]冷血[艷麗14-52頁]冷血、本篇不知是冷血自著還是翻譯、待查[祖毅706]掲載誌不記[文文64]虚無党小説、文言短篇、号数刊年不記[文文183]題名のみ[志梅博82]号数刊年不記[志梅博99]刊年不記[志梅博102][志梅博159]第十七号、旧曆5月[志梅博168]同左、1908/5新曆旧曆混用[寇14-386][九華245]

S0465 \*

**殺人公司**

冷血 (陳景韓) 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1 / 1914.3再版

(渡辺浩司) 冷鉄居士「(驚絶怪絶) 殺人請負会社」『冒険世界』1-4 博文館1908.4.5

[民中00730][劉民715][編年 1900]宣統元年(1909)十月出版

S0466 \*

**殺人女** (復仇小説)

(英) 維廉勒苟著 (周) 瘦鷗訳

『新聞報』1914.10.16-26

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[劉民284]

S0467

**殺人医生** (時事短篇)

来稿

『時報』1908.10.19

[劉晚148][編年 1618]光緒三十四年九月二十五日(1908.10.19)

S0468 \*

**殺人者誰**

(周) 瘦鷗訳

『小説時報』23期 1914.9.1

[彙 2707][大典289]は創作とする[大典310]は翻訳とする。著者不詳[史索一418][瘦鷗361]無原

著者、第23号

S0469

**殺身成仁** (明季佚聞)

明道

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376][系目156]丙辰年八月(1916)[劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史 44]著者不記、第2年第8期1916.8

S0470\*

**莎士比亞的故事**

(英)查理蘭卑 CHARLES LAMB 著 美国北長老会狄珍珠 MADGE D. MATEER、王斗奎合訳

上海・広学会1929 / 1935

[莉華09-93]CHARLES LAMB 兄弟“TALES FROM SHAKESPEARE”。MADGE D. MATEER 官話訳

[莉華09-96]“THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER”<sup>22</sup>とする。宋莉華は「亨利実録」の原作を混入させたい[莉華10B-312]官話184頁

S0471\*

**莎氏楽府本事** (附漢文釈義 英文本)

甘永龍注

商務印書館 庚戌5(1910) / 宣統2.11(1910)再版 / 1921.6十七版 / 1927.4廿四版

扉写真は「原文 / 莎氏楽府本事 / 附漢文釈義 / TALES FROM SHAKESPEARE / BY CHARLES AND MARY LAMB / WITH CHINESE NOTES / BY KAN TSAO-LING」

[『東方雜誌』8: 1広告]附漢文釈義、LAMB'S TALES FROM SHAKESPEARE(WITH NOTES)[商目222]CHARLES LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE, WITH CHINESE NOTES”、刊年不記[張治A183]「原文莎翁楽府本事」で収録、1910(傅光明)拉穆著、平湖甘永龍註釈『原文莎氏楽府本事附漢文釈義』宣統二年五月 / 1923二十版(注:商務印書館の出版目録『図書彙報』にその名前が見える。『莎氏楽府本事(附漢文釈義)TALES FROM SHAKESPEARE WITH CHINESE NOTES』だ。

その第118期(1927.4。222頁)、第121期(1930.2.28止。231頁)、新6号(1936.3。265頁)のいずれにも掲載される)[古二徳121]『原文莎氏楽府本事』1910.6[莉華15-288]『原文莎氏楽府本事』1910

S0472

**殺脱頭** (短篇遊戯)

東塾

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典283][史索一1123][系目157]は東夢<sup>22</sup>とする[劉民98]

S0473

**殺媳奇冤記**

成都・昌福公司

[書坊訂1199-3]鉛印

S0474\*

## 殺妖記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第3冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF CODADAD AND HIS BROTHERS,  
AND OF THE PRINCESS OF DERYABAR(参考:日訳バートン版7)題名のみ/フダダッドとその兄弟  
の話。HISTOIRE DE CODADAD ET DE SES FRÈRES. (INCLUDING LA PRINCESSE DE  
DERYABAR) ADVENTURES OF KHUDADAD AND HIS BROTHERS. コダダードと兄弟たちの物  
語(福音館書店)

S0475 \*

## 殺妖記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF CODADAD AND HIS BROTHERS,  
AND OF THE PRINCESS OF DERYABAR(参考:日訳バートン版7)題名のみ/フダダッドとその兄弟  
の話。HISTOIRE DE CODADAD ET DE SES FRÈRES. (INCLUDING LA PRINCESSE DE  
DERYABAR) ADVENTURES OF KHUDADAD AND HIS BROTHERS. コダダードと兄弟たちの物  
語(福音館書店)

S0476

## 殺徵兵 (短篇小説)

留

『小説七日報』1期 光緒32.7.1 (1906.8.20)

[補目52]角書期数刊年不記、光緒年間[史索二13][系目157]刊年不記[編年 1050]『時報』  
1906.8.20小説七日報第1期広告[編年160][編年 1050]第1期、光緒三十二年七月初一日(1906.8.20)  
[劉晚414]『時報』1906.8.19広告、短篇「月下荒村殺徵兵」、『小説七日報』1期[九華239]期数刊年  
不記[現史 11]第1期、1906.8.20

S0477 \*

## 殺姪奇仇 (偵探小説) 8章

未署訳者名

『北京日報』1910.10.13-1911.2.24

[劉晚159]

[編年 2073]宣統二年九月十一日(1910.10.13)至宣統三年正月二十六日

[編年 2148]宣統三年正月二十六日(1911.2.24)畢

[仁敏14-404][仁敏14-405]畢

S0478

## 砂硃手印 (偵探小説)

瘦竹

『先施樂園日報』1920.5.15

[劉民548]

S0479

殺主奇冤

李逸濤

『漢文台灣日日新報』1910.1.22

黃美娥255頁[編年 1928]逸著、台北『台灣日日新報』宣統元年十二月十二日(1910.1.22)[仁敏14-668]逸、『漢文台灣日日新報』明治42<sup>73</sup>[43]年

S0480

殺子報 20回 4卷

撰人不詳

怡紅仙館

[書坊1054][士瑩190][書坊訂742-2]鉛印[編年303]刊年不明[編年 2342]時間不詳[紹良439]怡紅仙館石印本

S0481

殺子報 20回 4卷

滬江書局 光緒

[書坊689]刊年不記、光緒石印[書坊訂949]同左[士瑩190]一名「清廉訪案」、首有光緒二十一年(1895)年覺醒子序[編年65]書又名「清廉訪案」光緒二十一年1895[編年 324]石印本、光緒二十一年上海·滬江書局出版[編年 324]「殺子報全傳」4卷20回、香港書局光緒二十一年出版[目白318]石印本、首有光緒二十一年覺醒子序[劉晚322][紹良439]光緒戊戌上海書局石印本[現史 20]又名「清廉方案」、1895、石印本

S0482

殺子報 20回 4卷

敬文堂 光緒丁酉(1897)

[楷第225]別に上海刊小字本、石印小本あり[補目52]另有上海刊小字本、石印小本[提要798]小本、未見[書坊611-1]光緒二十三年刻[書坊訂774-1]同左[大典2]佚名[全書443]清代小說、一名「通州奇案」、題「清代實事風流奇案」、署「靈岩樵子校勘」。また上海刊小字本、石印本[近大315]章回小說、小本[系目156][古大855][編年72]撰人不詳、光緒二十三年[編年 396]撰人不詳、光緒二十三年出版[編年 1254]『中外小說林』第1期1907.6.21售書廣告[編年 1308]『中外小說林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 2308][目白318]6卷、正文卷首題「新刻繪圖秘本殺子報全傳」、有上海古籍出版社「古本小說集成」影印本[五百1506]清代白話長篇俠義公案小說[古提671][劉晚322][学大1584]一名「通州奇案」、章回小說。副題「清代實事風流奇案」、署「靈岩樵子校勘」、刻本[現史68]4卷20回、撰人不詳、1897

S0483

殺子報

1912

[戲劇22]『戲考』34冊 1933.10再版

S0484



殺子報 20回 4卷

1920夏月刊本

[提要798]丁巳十月錫山樵者訂正[近大315][古大855][劉民715]1920年夏月刊本[五百1506]1920年刊本[学大1584]丁巳十月錫山樵者訂正、石印本

S0485

殺子報 20回 4卷

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』7 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

靈岩樵子校勘。董文成「總序」、校点凡例。谷梁語校点。「前言」。「醒世新編」「糊塗世界」と合冊[五百1506]ほかに上海古籍出版社

S0486

殺子報全伝 (繪図秘本) 4卷 20回

香港書局 光緒21(1895)

石印本[朝日173](渡辺浩司)封面題：繡像全図清廉訪案。東大東文研は出版社を欠く。芥川文庫も同様[書坊922]「新刊繪図秘本殺子報全伝」上海書行、刊年不記、刻[書坊訂1394]同左[書坊訂581-72]「繡像繪図秘本殺子報全伝」上海書局、光緒二十一年石印[書坊訂756-2]「繪図秘本殺子報全伝」光緒二十一年石印[編年65]「殺子報全伝」、又名「清廉訪案」[編年65]香港書局、光緒二十一年1895[目白318][劉晚322][徐著325]清廉訪案、一名秘本殺子報、1915禁書[現史 20]角書不記、

1895

S0487

啥格相驚天下 (滑稽短篇)

阿仏

『新聞報』1914.10.23

[劉民285]

S0488

傻大姐 (滑稽短篇)

鈍根

『時事新報』1919.9.22

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

S0489

傻大姐 (滑稽小説)

鈍根

『民国日報』1919.9.22

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

S0490

傻大姐 (滑稽小説)

鈍根

『小説新報』6年6期 庚申6(1920)

[劉民194]

S0491

**傻兒福** (家庭小説)

笑余

『遊戯雑誌』16期 1915?

[大典331]1915.3刊とする[系目477]は1913年とする

S0492

**傻兒遊瀆記** (滑稽小説)

貢少芹

『小説新報』3年1-6期 丁巳1-6(1917)

[大辞 5997]近代白話章回小説[史索一1385]少芹[系目476]20回、丁巳年一月至六月(1917)[通典609]近代長篇小説[大観2-381]『小説月報』と誤る[劉民179]3年1期中華丁巳年正月、長篇[広告2-83]角書不記、『小説新報』3期1918.3広告

S0493

**傻兒遊瀆記** 20回

貢少芹

上海・国華書局1918.7

[大辞 5997]単行本[系目476]刊年不記[通典609][劉民715][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告[通目 528]滑稽小説、1928.7

S0494

**傻兒遊瀆記** (中篇小説) 20回

貢少芹

范伯群主編『維揚社会小説泰斗 李涵秋』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之9

S0495 \*

**傻男爵遊記**

(孫毓修編訳)

上海・商務印書館 童話1=62

[商目89]

S0496

**傻子当家**

未署作者名

天津『大公報』光緒29.10.7-10.15(1903.11.25-12.3)

[編年 655]光緒二十九年十月初七日(1903.11.25)

[編年 656]光緒二十九年十月十五日(1903.12.3)畢

[仁敏14-439][仁敏14-439]畢[李雲158]未題撰者、「附件」欄目、光緒二十九年十月初七日(1903.11.25)十月初十日(11.28)十月十三日(1903.12.1)十月十五日(1903.12.3)

S0497 \*

**篩子** (工藝小説)

沈英烈訳

『時事新報』1919.8.10

[劉民421]

S0498 \*

杉 (DIE GEDER)

(德) JOHANN WOLFGANG VON GOETHE 原著 仲輝訳

『小説月報』11巻4号 1920.4.25

[史索一923]は作品そのものを脱落させている[衛289]歌徳とする

S0499

山茶花

尤祝君

『小説月報』9巻10号 1918.10.25

[彙 3026][大典453][史索一897][系目28][劉民29]説叢[曉岩235]意<sup>??</sup>、1918、翻訳とする[現史134]第9巻第10号1918.10.25

S0500

山東馬

損公(蔡友梅)

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6広告、新奇小説

S0501

山東通俗図書館宋選短篇小説二編

民国年間石印本山東通俗図書館

[系目28]詳細不明

S0502

山婦

嘯墅山樵

『小説海』2巻11号 [1916.11.1]奥付は1916.12<sup>??</sup>. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索一1310]1916.11.1[系目28]1906.11.1[劉民152]1916.11.1[現史 52]著者不記、第2巻第11号1916.11.1

S0503

珊海餘談

玉冊道人

文明書局1906.1

[唐平6988]1906.1[唐書10]上下冊、1906.1初版[涵著95]「珊海餘談<sup>??</sup>」、光緒三十二年[版補下353]光緒三十二年[編年 1132]12巻、光緒三十二年十一月初一日(1906.12.16)出版[編年 1140]説部「珊海館(餘)談」『時報』1907.1.2文明書局広告[編年 1201]説部、『中外日報』1907.4.12広告[編年 2946]光緒三十二年版

S0504

山河淚影 (短行小説)

選

『益世報』洪憲1(1916). 2.16-2.18

[小報643]

S0505

珊瑚

松風

1914演出

[戯劇50]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S0506

珊瑚 (聊齋演義)

『北京商業日報』1920.11.6

[小報579]至7節[劉民608]作者未標

S0507

珊瑚島 (短篇小説) 15節

夢夢生隨筆

北京『正宗愛國報』第1416-1450号 宣統2.10.18-11.22 (1910.11.19-12.23)

[劉晚169]刊年不記

[編年 2091]附張「莊言録」欄、宣統二年十月十八日 (1910.11.19) 至十一月二十二日

[編年 2105]宣統二年十一月二十二日 (1910.12.23) 畢

[仁敏14-632][仁敏14-632]畢

S0508

珊瑚島 (短篇寓言)

半仙魏羽投稿

『時報』1914.10.15

[劉民326]

S0509

珊瑚島 (短篇寓言)

半仙魏羽

『余興』7期 1915.4

S0510 \*

珊瑚美人

(日) 珊<sup>ヲ</sup>[三]宅彦弥著 商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21[阿英134]は珊<sup>ヲ</sup>宅彦弥と誤る、商務印書館訳印[編年122][編年 886]『中外日報』1905.9.5商務印書館廣告[編年 818][編年 941]白話、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 2946]光緒三十一年版[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十一年版[劉晚322]は(日)珊(三)宅彦弥著とする[涵訳52]原訳者不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]原訳者不記、商務印書館著、光緒三十一年[文文62]『繡像小説』掲載前に単行本が出た

S0511 \*

珊瑚美人 (政治小説)

(日) 三宅彦弥原訳 中国商務印書館編訳所重訳

上海・中国商務印書館 光緒31.4首版(1905) / 9月再版 説部叢書二=5

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21[付日133]表紙奥付写真あり。表紙に法国小説、説部叢書第二集第五編、中国商務印書館訳印。光緒三十一年四月首版 / 光緒三十一年九月再版[実日44]角書訳者刊年不記[実東190]角書不記、商務のみ、光緒32<sup>㊞</sup>、説部叢書本[実中29]角書不記、出版社を「同」と示して前行の「教育改良会」を意味するが誤り、光緒32<sup>㊞</sup>、説部叢書本[叢書778]説部叢書第二集5[景深726019]は出版年を明記しない[現代896]説部叢書第二集第5編[実藤616]角書は政治小説、三宅彦弥(青軒)訳、上海<sup>㊞</sup>商務印書館、光緒31、説部叢書2集5編[中村 Y27-284]角書不記、光緒三十一年四月首版 / 光緒三十一年九月再版[中村 Y27-288]角書不記[中村 Y27-290]角書不記[中島76B-76]説部叢書2集5編、実藤文庫蔵[中日870.036]角書不記、不署原作者、1905(光緒31)、又有教育改良会版1906、説部叢書2集[漢訳2902]角書不記、著者不詳、1905(光緒三十一)4月初版 / 9再版、説部叢書二集。教育改良会1906(光緒三十二)[樽本C][編年122]署「商務印書館訳」[編年140]四月[編年 844]20回、封面標“法国小説”、正文標“政治小説”、上海・<sup>㊞</sup>商務印書館、光緒三十一年四月出版、説部叢書初集<sup>㊞</sup>第十五編と誤る[編年 894]『新聞報』1905.10.5商務印書館広告[編年 907]『南方報』1905.11.18商務印書館広告[編年 1041]白話、『時報』1906.8.4広告[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2553]翻訳紹介[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚322]説部叢書二集5編[慧敏426]説部叢書2<sup>㊞</sup>=5[慶国11]1905、説部叢書不記[文文248]「商務印書館新出小説」広告、『新聞報』光緒三十一年(1905)八月十一日[『東方雜誌』8:1広告](言情小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8巻1号広告(言情小説)説部叢書[現史 237]署「商務印書館訳」、1905[現史 270]1905.五月

S0512\*

**珊瑚美人** (政治小説) 20回

(日) 青軒居士(三宅彦弥)原著

『繡像小説』27-41期 刊年不記 [甲辰5.1-12.1(1904.6.14-1905.1.6)とするは誤り]

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21。

第27-41期実際の刊年は推定乙巳1905二月-八月

[付日131]『繡像小説』第27期表紙本文写真あり。第27期至31期(甲辰五月即1904年6月至甲辰七月即1904年8月と誤る)第33期至41期(甲辰八月即1904年9月至甲辰十二月即1905年1月と誤る)[彙1108]刊年を推測して旧暦〔甲辰五月〕-〔甲辰十二月〕とする[阿閑55]日本青軒[史索-259]刊年を推測して旧暦〔甲辰五月〕-〔甲辰十二月〕とする[中村 Y27-284]角書不記、自光緒三十年五月一日<sup>㊞</sup>至同年十二月一日<sup>㊞</sup>[中島76B-76]政治小説、27期(光緒30年5月<sup>㊞</sup>)-42<sup>㊞</sup>期(同年12月<sup>㊞</sup>)、珊<sup>㊞</sup>宅青軒(彦弥)

[編年122]光緒三十年五月<sup>㊞</sup>

[編年 818]第1回、第27期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 819]第2-3回、第28期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 819]第4-5回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 819]第6-7回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 820]第8回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月  
 [編年 843]第9回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)四月  
 [編年 844]第10回、第34期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)四月  
 [編年 866]第11回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年 867]第12回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年 867]第13回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年 867]第14-15回、第38期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年 880]第16-17回、第39期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月  
 [編年 881]第18-19回、第40期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月  
 [編年 891]第20回、第41期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月  
 [編年133]光緒三十年十二月<sup>㉞</sup>、畢

[劉晚29]作者:(美<sup>㉞</sup>)青軒居士。第27期1904.6<sup>㉞</sup>始載のみ、標“政治小説”[指瑕167]日本青軒居士原著[慧敏59]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏332][慧敏426]1904.6.14-1905.1.6[祖毅701][慶国11]1904.5-<sup>㉞</sup>、第32期末掲載[付09-152]角書不記、1904.6-1905.1と誤る[付日3]同左[文文60]角書不記、白話長篇章回、号数刊年不記[文文164]題名のみ[文文181][艶麗14-147頁]中国商務印書館編訳所重訳1905。三宅彦弥重訳<sup>㉞</sup>[艶麗14-124]角書不記、『繡像小説』24-41期、1904.6.14-19<sup>㉞</sup>, 1905.1.6と誤る。東京三友堂1895[寇14-380]27~41期、1904.6.14~1905.1.5とするは誤り[楊凱博147]1904.6.14-1905.1.6とするは誤り[現史 237]第27期1904.六月<sup>㉞</sup>至第41期完と誤る[現史 262]第41期1905.一月<sup>㉞</sup>完と誤る

S0513 \*

**珊瑚美人** (政治小説)

(日)三宅彦弥著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳4(1905)/1914.4再版 説部叢書1=15

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21。表紙の角書は言情小説[INDIANA][中村C][商目93]言情、刊年不記[劉晚322]説部叢書1集15編

S0514 \*

**珊瑚美人** (言情小説)

(日)三宅彦弥著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.12版/1914.4再版 説部叢書1=15

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21[叢書781]説部叢書初集15[商目93]言情、刊年不記[營業364][慧敏426]説部叢書1=15[劉民715]説部叢書1集15編

S0515 \*

**珊瑚美人** (言情小説)

(日)三宅彦弥著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳4(1905)/1913.12版 説部叢書1=15

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21[付三4]20回、表紙は言情小説、本文は政治小説、表紙奥付写真あり。原著者不詳、日本三宅彦弥原訳、商務印書館編訳所重訳、乙巳年四月初版/中華民國二年十二月版、説部叢書初集第十五編[付日134]同左[HOOVER][商目93]言情、刊年不記[劉晚322]説部叢書1集15編

S0516 \*

## 珊瑚美人

(日) 三宅彦弥原訳 商務印書館編訳所重訳

上海・商務印書館1914.7 小本小説14

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21[付日134]表紙奥付写真あり。小本小説のみ[民外4274]原著者不詳、小本小説第14冊[現代896]小本小説叢書[慧敏426]小本小説14[涵訳52]小本、原訳者不記、民国三年六月[版補下310]小本小説は未収録[劉民715]1914.7再版<sup>73</sup>、小本小説14

S0517

## 珊瑚美人

世弼

『小説月報』7巻12号 1916.12.25

[彙 3008][大典412]は創作とする[大典423]著者不詳。翻訳とする[史索—857][系目287][劉民20]瑣言[曉岩232]英<sup>73</sup>、1916、翻訳とする[現史 57]著者不記、第7巻第12号1916.12.25

S0518 \*

## 山家奇遇

(美) 馬克多槐音著 (日) 抱一庵主人訳 錢塘吳樵重演

『繡像小説』70期 刊年不記 [丙午2.15(1906.3.9)とするは誤り]

MARK TWAIN “ THE CALIFORNIAN'S TALE ” 1893。マーク、トワイン著、(原)抱一庵主人訳「山家の恋」『太陽』9巻1号1903.1.1。

第70期実際の刊年は推定丙午1906十二月

[梁艶博14][梁艶博54] “ HARPER'S MONTHLY MAGAZINE ” VOL.104 NO.622, 1902.3 (樽本注：初出は本名 SAMUEL L. CLEMENS. で “ LIBER SCRIPTORUM: THE FIRST BOOK OF THE AUTHORS CLUB ” NEW YORK: THE AUTHORS CLUB. 1893所収)[彙 1114]刊年を推測して旧暦〔丙午二月〕とする[阿閑55]馬克吐温、吳樵、短篇[中島76B-79]第70期(光緒32年2月<sup>73</sup>)に掲載、原抱一庵訳「落機山下の一怪譚」明治36<sup>73</sup>年12月『文藝界』と思われる、と書いて誤る、原作作品未詳[史索—273]刊年を推測して旧暦〔丙午二月〕とする

[編年153]光緒三十二年二月<sup>73</sup>

[編年 1160]第70期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月

[劉晚29]1906.3<sup>73</sup>始載とするは不適切、連載ではないから[慧敏57]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏340][慧敏441]1906.3.9<sup>73</sup>[祖毅701]美国馬克・吐温著[祖毅733][広告1-123]期数刊年不記、(日)抱一庵主人訳不記[広告1-263]1906<sup>73</sup>年訳[文文60]白話短篇、号数刊年不記[文文61]題名のみ[文文154]今訳為「加利福尼亚人的故事」、第3<sup>73</sup>[70]号<sup>73</sup>、光緒三十二年<sup>73</sup>(1906)[文文211]言情小説、第一人称叙事[付三100][艶麗14-148頁]抱一庵主人重訳、1908<sup>73</sup>[艶麗14-125](美)馬克多槐音著不記、(日)抱一庵主人訳不記、『繡像小説』70期(1906.3.9)は誤り。マーク、トワイン著不記[楊凱博148]田山花袋と誤る、1906.3.9とするは誤り、日訳不記

S0519

## 山脚下

拯園

『新婦女』2巻5号 1920.6.1



[戲劇153]

S0520

**山鹿素行** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.5.28-6.2

[建蓉447][建蓉447]畢

S0521

**山盟海誓** (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.8.4

[劉民299]

S0522 \*

**山民軼事** (歷史小説)

(法)文豪亞歷山大仲馬著 馱椽

『民呼日報』己酉年5.1-13<sup>㉞</sup>(1909.6.18-30)

ALEXANDRE DUMAS père

[編年242]馱椽訳

[編年 1789]馱椽訳、宣統元年五月初一日(1909.6.18)至本月十三<sup>㉞</sup>日(注:[編年 1806]宣統元年六月初三日1909.7.19畢と矛盾する)

[編年243]五月十三日6.30畢

[編年 1806]宣統元年六月初三日(1909.7.19)畢

[小報275]1909.6.18-7.19[韓08-316][韓08-356][劉晚190][慧敏490][大康92]1909.6.18-7.19[大康92]7.19畢[楊凱博122]馱椽訳、1909.6.18-7.19

S0523

**珊娘血史** (哀情小説)

挾挾

『小説旬報』2期 1914.9.20

[彙 1328][大典292][史索二63][系目287][劉民130]

S0524

**山農絮語**

杜階平

『小説月報』8卷6号 1917.6.25

[彙 3013][史索一870][系目28][劉民22]寓言

S0525

**山崎闇齋** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.9.21-27

[建蓉449][建蓉449]畢

S0526



姍姍

見南山人

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

S0527

山上山 (短篇小說)

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.閏6.3 (1911.7.28)

[編年 2236]宣統三年閏六月初三日 (1911.7.28) [仁敏14-684]『漢文台灣日日新報』明治44年

S0528

山鼠亡種記 (記海之一 短篇小說)

樊曉衡來稿

『漢口中西報』宣統2.2.8 (1910.3.18)

[編年 1961]宣統二年二月初八日 (1910.3.18) [仁敏14-492][劉晚163]未收錄

S0529 \*

杉葦剛柔 (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

S0530

山縣孝孺 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.8.9-11

[建蓉448][建蓉449]畢

S0531

山魃兩則 (蠡叟叢談11-12)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.2.15-16

(張俊才544) [張車312]1919.2.15のみ

S0532

山脇東洋 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.7.15-18

[建蓉448][建蓉448]畢

S0533

山陽巨案

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳160]

S0534

**山陽巨案**

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系34

附録として収録。見『我仏山人札記小説』、原載宣統二年之『輿論時事報』、1922年上海掃葉山房出版単行本。「痛史」「九命奇冤」「上海遊驂録」「雲南野乘」「剖心記」と合冊。([新加151])[魏吳150]言及がある[中村][編年194]

S0535

**山陽先生行状** (文藝史伝)

江木鱈

『台湾教育会雑誌』34号 明治38(1905).2

[建蓉446]

S0536

**山中的歲月** (白話紀実)

段茂瀾

『南開思潮』2期 1918.6

[彙 1991][史索二167][系目28][劉民232]

S0537 \*

**山中人** (附国文注釈)

馬潤卿編注

上海・中華書局1916.11 / 1935.12二十四版 小本英文説苑 第1種

[民語3180]英語読本。原書名：THE MAN OF THE HILL. [中華280]小本英文説苑[中華百165]

小本英文説苑

S0538 \*

**山中人** (THE MAN OF THE HILL)

謝寿長、孫毓修編訳

上海・商務印書館1916.12 / 1923.1五版 童話1=47

[現代918]1916.12初版、童話叢書第1集第47冊[大典423]は著者不詳、謝長寿<sup>72</sup>とする[樽本]謝寿長は謝菊曾のこと。謝菊曾「商務編訳所与我的習作生活」[商目89][劉民715]童話1集47編(柳和城72頁)未収録[現史 58]1916.12、童話叢書第1集第47冊

S0539 \*

**山中人** (漢文注釈)

馬潤卿編注

上海・中華書局1936.2 / 1941.7四版 初中學生文庫

[民語3180]英語読本。原書名：THE MAN OF THE HILL. [中華280]初中學生文庫[中華百165]

初中學生文庫、書名前題「漢文注釈」

S0540

**山中天水** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.6.8-10

[建蓉452][建蓉452]畢

S0541 \*

**山莊**

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]IN THE RAVINE

[虛白31]IN THE RAVINE[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民715]

S0542 \*

**山莊**

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]IN THE RAVINE

S0543

**陝僧** (短篇小說)

担夫

『新聞報』1914.3.2

[劉民281]

S0544 \*

**扇** (戲劇)

神州天狼生

『民鐸雜誌』1卷4号 1918.5.7

(飯塚容)「原作はワイルド「ウィンダミア卿夫人の扇」」OSCAR WILDE“LADY WINDERMERE'S FAN” 1892

[飯塚14-210]角書不記、1918.5、未完[彙 1748]『民鐸』

S0545 \*

**善担保論**

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小説』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING

CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S“TALES FROM TOLSTOI” LONDON. “THE GODFATHER”

[劉晚322][編年 1300]光緒三十三年(1907)六月出版

S0546

**善惡** (社会新劇)

周瘦鵑

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

[彙 3020][大典448]戲劇[史索一884][戲劇108][左86]此作為新劇劇本,而非小説[劉民25]社会新劇[飯塚14-203]角書不記、1918.2

S0546 \*

## 善惡報応伝

WALTER HILLIER

『華英文義津逮 THE CHINESE LANGUAGE AND HOW TO LEARN IT A MANUAL FOR BEGINNERS』六版 LONDON:KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER &amp; CO. LTD. 1921

[莉華15-418]貝洛童話「仙女」改編。朗格 ANDREW LANG 根據貝洛童話、將之改編為「蟾蜍与鑽石 DIAMONDS AND TOADS」収録於『藍色童話 THE BLUE FAIRY BOOK』1889

S0547

## 善惡鑑

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇62][柳和城103][史索一1422]

S0548

## 善飯軍 (短篇小説)

新影

『時報』1914.7.20

[劉民325]

S0549

## 善飯軍 (短篇小説)

新影

『余興』3期 1914.10

S0550 \*

## 膳夫言

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』19、20期 刊年不記 [甲辰1.1、1.15 (1904.2.16、3.1) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY TOLD BY THE PURVEYOR OF THE SULTAN OF CASGAR(参考: 日訳バートン版1)料理頭の話。

第19、20期実際の刊年は推定甲辰1904七月、九月

[彙 1106]「天方夜譚」で収録[編年 744]第19期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)七月

善良的騙子 THE GENTLE GRAFTER

S0551

## 善良煙鼠 (社会小説)

(包) 柚斧

『月月小説』2年9期(21号) 周年紀典大增刊 戊申9(1908.10)

目次は週年[彙 2059][補目54]角書期数不記、1907年<sup>73</sup>[大典159][史索一338][歴近422]短篇小説 [系目464][編年223]署「柚斧(李涵秋)」、九月[編年 1623]第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊)

光緒三十四年（1908）九月[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小說社廣告[劉晚63]第二年<sup>77</sup>第二十一号[九華246]

S0552

**善良煙鼠**

包柚斧（柚斧）

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『月月小說』第2年第9期（總21号）附刊「周年紀典大增刊」，上海月月小說社光緒三十四年（1908）九月版

S0553

**善良煙鼠**（社会小說）

包柚斧

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『月月小說』第2年第9期（總21号）附刊「周年紀典大增刊」，上海月月小說社 光緒三十四年（1908）九月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼樞

S0554

**善良煙鼠**

包柚斧

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第九<sup>77</sup>期、1908年9<sup>77</sup>月

S0555

**善騎寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年444卷 光緒3.5.13（1877.6.23）

[彙 103]

S0556

**善全**

天放

『晨鐘』1918.2.20

[劉民491]

S0557

**山人扇伝奇** 1出

宛君

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

伝奇[彙 3020][史索—884][大典448]戲劇[伝雑179]「山人扇」[左目259][左録489][大辞 279]近代雜劇劇本、「山人扇」

S0558 \*

**善勝乎惡**

（英）林輔華 CHAELES W. ALLAN 著

漢口、天津·基督聖教協和書局1901 / 1914再版

TOLSTOI 著[莉華10B-312]創作、官話10頁[子鵬 C294]TOLSTOY, LEO 著、ALLAN, C. W. 訳  
“ OVERCOME EVIL WITH GOOD ” 漢口 CCRTS 1901

S0559

善頌善禱 ( 応時小説 )

耀寰

『時報』1916.2.6

[劉民336]贈有正書券一元

S0560

善頌善禱 ( 応時小説 )

耀寰

『余興』24期 1917.1

S0561 \*

扇誤

( 英 ) 王爾德著 潘家洵訳

『新潮』1卷3号 1919.3.1

OSCAR WILDE “ LADY WINDERMERE'S FAN ” 1892 ( 飯塚容 ) 「原作はワイルド「ウィングダミア卿夫人の扇」」

[飯塚14-210]原作者不記、1919.3[阿索406][現期55][大典472]は『每週評論』1卷3号1919.3.1にも掲載されたように書くが、誤り[劉民241]未収録[紀編234]翻訳劇本。後由北京樸社於1926年出版単行本

S0562

善学曾子 ( 滑稽小説 )

律西

『新聞報』1915.6.27

[劉民292]

S0563 \*

善終誌伝

英国倫敦会施敦力約翰 JOHN STRONACH 訳

厦門礼拝堂道光26(1846)

[莉華10B-312]“ PEACE IN DEATH ”原為大英聖書公会 THE BRITICH AND FOREIGN TRACT SOCIETY 出版的宣教小故事。線装1冊5頁

S0564 \*

善終誌伝

英国倫敦会施敦力約翰 JOHN STRONACH 訳

上海・墨海書館 道光28(1848)重鑄 / 1855重鑄

[莉華10B-313]“ PEACE IN DEATH ”。1848：線装1冊7頁。1855：線装1冊6頁

S0565 \*

善終誌伝

英国倫敦会施敦力約翰 JOHN STRONACH 訳

香港·英華書院 同治2(1863)

[莉華10B-313] “ PEACE IN DEATH ”。線裝1冊7頁

S0566 \*

**善終誌伝**

英国倫敦會艾約瑟 JOSEPH EDKINS 訳

京都(北京)·福音堂1866

[莉華10B-313] “ PEACE IN DEATH ”。線裝1冊8頁[子鵬 C101]

S0567

**商場蠹** (社会小説)

化民

『新聞報』宣統2.1.8-10.2(1910.2.17-11.3)

[大康89][劉晚129][編年 1945]16回、宣統二年正月初八日(1910.2.17)至十月初二日[編年 2087]宣統二年十月初二日(1910.11.3)畢

S0568 \*

**商船主** 15章

(英)雅谷著 蟠(楊紫驎)訳

『時報』1911.5.23-8.24

[劉晚151][文文79]白話長篇、刊年不記[文文277]宣統三年四月廿五至七月一日、白話長篇  
[編年 2193]宣統三年四月二十五日(1911.5.23)至七月初一日

[編年 2246]宣統三年七月初一日(1911.8.24)畢

[楊凱博131]

S0569

**傷春恨**

繼偉

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

S0570 \*

**傷風症** (滑稽小説)

(美)麥克脫溫原著 MARK TWAIN 由塵

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[劉民190]

S0571

**商婦琵琶記** (白話長篇)

天宣

『小説叢報』4年1-6期 1917.9.1-1918.5

[史索一1110]1917.9[系目412]4年1-5<sup>頁</sup>期 1917.9.1-1918.3.6<sup>頁</sup>[劉民93]

S0572

**商婦嘆**

笑諒

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.25

[史索二267]1918.9.5以降?-10.4以前[劉民534]剪報本、標“言情短篇”

S0573

**商界第一偉人**（副題戈布登軼事）

憂患余生（連夢青）述

『繡像小説』6-14期 癸卯6.15-刊年不記 [癸卯10.15] (1903.8.7- [1903.12.3] とするは誤り)

第14期實際の刊年は推定甲辰1904二月

[彙 1104]刊年を推測して14期（連載終了）を旧暦〔癸卯十月〕とする[阿閑55]憂患余生訳[補目53]期数刊年不記[中村62-63]第6期以下[大典53]-1903.12<sup>77</sup>[史索一252]刊年を推測して14期（連載終了）を旧暦〔癸卯十月〕とする（[新加184]）[書坊訂811-21]「商界第一偉人 戈布登軼事」、清末鉛印、単行本とするがあやしい

[編年104]光緒二十九年六月十五日

[編年 641]副題「戈布登<sup>77</sup>」第1-5節、第6期光緒二十九年（1903）当在八月

[編年 641]第6-7節、第7期光緒二十九年（1903）当在八月

[編年 646]『世界繁華報』1903.10.22 『繡像小説』第7回[期]広告

[編年 650]第8節、第8期光緒二十九年（1903）当在九月

[編年 671]第9節、第11期光緒二十九年（1903）当在十二月

[編年110]光緒二十九年十<sup>77</sup>月、畢

[編年 694]第10節、第14期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）二月、畢

（顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書）[訳書666][阿研]未収録[版補下181]「商界第一偉人憂患余生述」題名と著者を一緒にしている[劉晚27]「商界第一偉人戈布登軼事」、第6期のみ[指瑕162]副題を題名と一緒にしていると指摘する[清茹報35]「商界第一偉人戈布登軼事」。到十月二十（1903.12.8）と誤る[祖毅700]憂患余生（何天言<sup>77</sup>）[文文60]文言長篇、号数刊年不記[文文60]題名のみ、冒険小説[九華231]「商界第一偉人戈布登軼事」、第14期を癸卯十月十五日（1903.12.3）と誤る[現史 208]副題「戈布登<sup>77</sup>」、第6期1903.8.7至第14期完[現史 217]第14期1903.十一月<sup>77</sup>完と誤る

S0574

**商界第一偉人**（副題戈布登軼事）

憂患余生（連夢青）述

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加184]

S0575

**商界怪現狀**（警世小説）

陸士諤

『神州日報』1912.8.7-10.9

[小報269]至59節完[劉民393]

S0576

**商界鬼域記**（社会小説 新著小説） 8回

廢物（陳景韓）

『中外日報』1907.10.18-11.24



[劉晚132]登於“新著小說”欄

[編年 1355]光緒三十三年九月十二日(1907.10.18)至十月十九日

[編年 1355]光緒三十三年九月十三日(1907.10.19)

[編年 1356]光緒三十三年九月十四日(1907.10.20)

[編年 1358]光緒三十三年九月十八日(1907.10.24)

[編年 1363]『中外日報』1907.11.2廣告

[編年 1373]光緒三十三年十月初一日(1907.11.6)

S0577

**商界鬼域記** (社会小説) 残第1回

『兩日館画報』第11期 丁未9.21(1907.10.27)

[実藤1840]

S0578

**商界鬼域記** (社会小説) 8回

新中国之廢物(陳景韓)

新小説社 光緒33.11(1907)

[阿英90]角書不記[提要1035]鉛印本[大典128]は1907.12刊とする[近大916]章回小説、十一月下旬、鉛印本[歴近372]「商界鬼域<sup>73</sup>記」、社会小説[系目413]光緒三十三年(1907)[古大914][書坊訂885-2]角書不記、光緒三十三年鉛印[編年 1355][編年 1380]初編、『中外日報』1907.11.27廣告[編年198]十一月下旬[編年 1405]光緒三十三年(1907)十一月下旬出版[編年 1689]『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年 2946]光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[目白321]鉛印本[古提714][劉晚322][廣告1-337]題名のみ[志梅博142]直接単行本[志梅博159]旧曆11月

S0579

**商界鬼域記** (社会小説) 8回

新中国之廢物(陳景韓)

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系39

此次即以新小説社の初版本為底本，進行校点、排印。校点者：王太原。責任編委：周榕芳。

「胡雪岩外伝」「市声」「紳董現形記」「六路財神」「商界現形記」と合冊[樽本]

S0580\*

**商界鏡** (最新実業小説)

石牕山民訳述

『万国商業月報』16-17期 1909.7-8

石牕山民は童愛楼か？

[彙 2404][大典189]著者不詳

[編年243]五月

[編年 1801]第1章、第16期、宣統元年(1909)五月至第17期、未完

[編年 1819]第1章、第17期、宣統元年(1909)六月、至本期止、未完

[劉晚86][慧敏490]五月[楊凱博134]童蒼懷訳述

S0581

## 商界鏡

憤

『商学協会雑誌』1期 1913.7.1

[彙 698][大典257][系目413][劉民54]

S0582

## 商界偉人列伝

九華山人

南京『南洋商報』5期 宣統2.3.20(1910.4.29)

[彙 2885][大典197][史索二136][系目412][編年 1990]2則、宣統二年三月二十日(1910.4.29) [劉晚104]

S0583

## 商界現形記 (絵図) 初、二集 16回 4冊

百業公著 天贛生編

上海・商業会社 宣統3.4(1911)

[付二361]表紙写真は「絵図 / 商界現形記 / 商業会社印行」、奥付写真あり。著作者百業公、総発行商業会社、総批発行上海・文宜書局、上海・鴻文書局、宣統三年四月発行、絵図商界現形記前編。説明して、「絵図商界現形記」、著作者百業公、正文前署編輯者「雲間天贛生」(「雲間」就是上海松江華亭)、「校字者湖上寄耘氏」。……版權頁署名為「絵図商界現形記前編」、有誤[編年 2199]版權頁署「著作者百業公」、毎回前均署「編輯者雲間天贛生、校字者湖上寄耘氏」、宣統三年(1911)四月出版[編年 2401]自著紹介[越然109]上下両巻8回、百業公著不記、天贛生著、出版年月不詳とする[越然111]書名重複[民中08836][大典215]は佚名、1911.5、百業公刊行とする[系目412]天贛生編は不記。田若虹は陸士諤作とする[田陸392頁]百業公、編輯者雲間天贛生、校字者湖上寄耘氏[劉晚322][紹良458]印本

S0584

## 商界現形記 初集、二集 16回 4冊

雲間天贛生 (湖上寄耘氏校)

上海・商業会社 宣統3.4(1911)

[理論580][澤田 S1-19][阿英90]二集、16回[越然111]両巻8回、刊刻年月不詳とする[越然109]書名重複[提要1122]雲間即松江華亭、鉛印本[大辞 5443]近代白話章回小説、鉛印本[大典177]は1909.5刊とする。雲間即松江華亭[全書447]清代小説、署雲間天贛生著[近大916]章回小説、鉛印本[歴近511]社会小説[系目412]二集16回。宣統三年(1911)[古大973][書坊訂1025]上海商業会社、宣統三年鉛印[編年 2189]絵図、『神州日報』1911.5.18商業会社広告[編年285]四月[編年 2946]4冊、宣統三年版。田若虹は陸士諤作とする[田陸35][目白321][五百1648]清代白話長篇譴責小説、鉛印本[古提757][劉晚322][近代433]小説名[紀編117]小説、1911[鄭編313]16回、1911[鄧324]「商界現行<sup>37</sup>記」、宣統三年(1911)四月鉛印本[現史 96]1911.五月

S0585

## 商界現形記 16回 1冊

雲間天贛生

上海古籍出版社1991.5 上海灘与上海人叢書第2輯

銭揚、銭誠爾標点 徐扶明「前言」田若虹は陸士諤作とする[目白321]

S0586

商界現形記 16回

雲間天贅生

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系39

此次即以商業会社出版の初版本為底本，進行校点、排印。校点者：蘇紹寧。責任編委：周榕芳。「胡雪岩外伝」「市声」「商界鬼蜮記」「紳董現形記」「六路財神」と合冊[樽本][五百1648]

S0587

商界現形記 16回

雲間天贅生

『最近官場秘密史』石家莊・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

張金環、胡永曄、全方校点。最近官場秘密史と合集。田若虹は陸士諤作とする

S0588

商界現形記 16回

天贅生

『生財有道』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「医界現形記」「廿載繁華夢」「発財秘訣」などと合冊

S0589

商界現形記 16回

雲間天贅生

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第4巻

「最近官場秘密史」「袁政府秘史」「古戍寒笳記」「新世説」と合冊。田若虹は陸士諤作とする

S0590

商界現形記 16回

雲間天贅生

『商界現形記・廿載繁華夢』長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

「廿載繁華夢」と合冊[樽本]

S0591 \*

商界之賊 (偵探小説)

常覺、覺迷合訳

『申報』1913.10.7-12.12

(渡辺浩司)全12章、14609号(1913.10.7)-14674号(1913.12.12)。14612号(1913.10.11)、14613号(1913.10.12)、14620号(1913.10.19)-14626号(1913.10.25)、14662号(1913.11.30)は掲載無[劉民260]1913.10.7のみ

S0592

商舖主人 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.15

(渡辺浩司)「商舖主人」[盛京296]「商舖主人」[盛京録300]「商舖主人」、文言短篇世情小説

[劉民364]「商鋪主人」

S0593

**商人道德**（醒時短篇）

憐影

『盛京時報』1918.6.1

[盛京386][盛京錄390]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

S0594

**商人忿**（滑稽短篇）

韻琴女士

『中華新報』1916.4.1-3

[劉民457]

S0595 \*

**商人婦**（寫情小說）

商人婦著 李東堃訊意

『禮拜六』57-60期 1915.7.3-24

[彙 1187][大典375][史索—1150][劉民111]

S0596

**商人鏡**

東堃

『新聞報』1919.12.21

[劉民304]登於新新聞“新小說”欄

S0597 \*

**商人夢**（新訊滑稽小說）

未署訊者名

舊金山『中西日報』宣統3.8.29-9.18（1911.10.20-11.8）

[編年 2278]附章「雜錄」欄、宣統三年八月二十九日（1911.10.20）至九月十八日

[編年 2285]宣統三年九月十八日（1911.11.8）畢

[仁敏14-770][仁敏14-770]畢

S0598

**商人語**（滑稽短篇）

乘桴

『新聞報』1915.6.7

[劉民291]

S0599

**商三官**（說聊齋）

尹箴明

『北京新報』1339-1350号

[小報562]至10節完[劉晚187]刊年不記

S0600

**傷生日記**

鵝雛

『新世界』1920.3.6

[劉民521]

S0601

**傷心的話**（紀事小說）

胡綺情

『先施樂園日報』1920.7.18-22

[劉民549]

S0602 \*

**傷心記念**

藜青原訊 劍秋潤文

『春聲』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

目次は「傷心紀<sup>33</sup>念」とする[彙 1711][史索一1465][劉民206]「傷心紀<sup>33</sup>念」

S0603

**傷心夢**（寓言小說）

桜郎稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.13-15 (1910.10.15-17)

[編年 2075]宣統二年九月十三日 (1910.10.15) 至九月十五日

[編年 2075]宣統二年九月十五日 (1910.10.17) 畢

[仁敏14-713]轉載『中西日報』[仁敏14-713]畢

S0604

**傷心夢**（短篇小說）

桜郎稿

旧金山『中西日報』宣統2.11.22-23 (1910.12.23-24)

[編年 2106]附章「雜錄」欄、宣統二年十一月二十二日 (1910.12.23) 至本月二十三日

[編年 2106]宣統二年十一月二十三日 (1910.12.24) 畢

[仁敏14-758][仁敏14-758]畢

S0605

**傷心女**

蔡病鵬

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

S0606

**傷心人**（社会小說）

幻影

『神州日報』1917.7.29

[劉民398]

S0607

**傷心人** (苦情短篇)

竹影投意 桐花改作

『新世界』1917.12.12

[劉民517]

S0608

**傷心人話**

梅夢

『文星雜誌』1期 1915.9.9

[彙 1635][大典352][史索二85][系目147][劉民216]

S0609

**傷心人語** (警世小說)

夢芸生

振聵書社 光緒丙午.9(1906)

[付117]扉奥付写真あり。奥付は、著述者：湘西夢芸生、批評者：粵南鍊山氏、発行者：警世書会、丙午年菊月（九月）初版[補目56][書坊670]振聵書社、光緒三十二年鉛印[書坊訂877]振聵書社[大典105]は夢雲生とする[劉晚323][紀編62]長篇章回小説、湘西夢芸生著、粵南鍊山氏評、善甫校対。振聵書社印行、警世書会發行、1906.10

S0610

**傷心人語** (警世小説) 8章

夢芸生著 鍊山氏評

振聵書社 光緒丙午9(1906)

[付三175]扉奥付写真あり。扉に「光緒丙午九月撰 / 警世小説 / 傷心人語 / 振聵書社印行」。奥付は著述者：湘西夢芸生、批評者：粵南鍊山氏、発行者：警世書会、丙午年菊月初版發行[純 S12]夢雲生著、鍊山氏評、振群<sup>77</sup>聵書社、丙午秋七月三日吳蟄公序於上海[純16]鉛印本[系目147]夢雲生著、鍊山氏評、角書は文化教育思想小説、振群<sup>77</sup>聵書社[劉晚323]夢雲生著、鍊山氏評、振群<sup>77</sup>聵書社[劉晚416]『時報』1906.12.19廣告、小説界之偉著[編年166]九月、夢芸生著、鍊山氏評[編年 1109]標“警世小説”、発行者：警醒書会、湘西夢芸生著、南海鍊山氏評、善甫校字、光緒三十二年(1906)九月出版[編年 1132]『時報』1906.12.18新世界小説社廣告[編年 1196]警世小説、『時報』1907.3.18新民支店廣告

S0611

**傷心人語**夢雲<sup>77</sup>生

警世書会1906.9

[唐平2978]1917[唐書10]1906.9初版[涵著95]夢芸生、光緒丙午年[版補下248]夢雲生、警世書会、光緒三十二年[編年 2401]夢芸生著、自著介紹[編年 2946]光緒三十二年版

S0612

**傷心人語** (社会小説)

廖

『神州日報』1909.8.30-1910.1.12

[小報269][劉晚177]1909.8.30のみ[編年 1834]12回、王鍾麒、宣統元年七月十五日(1909.8.30)至十二月初二日[編年 1891]『神州日報』1909.11.26廣告[編年 1923]宣統元年十二月初二日(1910.1.12)畢、甲編終

S0613

**傷心人語**

廖(王鍾麒)

『神州日報』宣統2.7.16(1910.8.20)

[編年 2045]宣統二年七月十六日(1910.8.20) 昨年「傷心人語」甲編の続編、未見後続

S0614

**傷心人語** (警世小説)

萍影

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索一1370][系目147]丙辰年四月(1916)[劉民175]中華丙辰年四月、短篇

S0615

**傷心人語**

萍寄

『時事新報』1917.2.18-3.31

[劉民418]

S0616

**傷心人語**

孫璞(阿瑛)

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辞 4221][現代377][劉民699][劉民715][廣告1-341][鄭編367]

S0617

**傷心人語**

血花

『民国日報』1917.7.8

[劉民473]

S0618

**傷心人語** (亡国惨史)

澹然

『友声日報』1918.8.19-21

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民538]

S0619

**傷心人語** (醒世短篇)

曼倩

『大世界』1919.5.18

[劉民527]

S0620

**傷心人語** (警世小說)

阿瑛孫

『先施樂園日報』1920.9.29-30

[劉民551]

S0621

**傷心語** (苦情短篇)

陶然

『申報』1913.11.13

[劉民261]

S0622

**傷心語** (苦情小說)

蔡病鵬

『大世界』1918.7.30

[劉民526]

S0623 \*

**傷心之父** (愛國小說)

(法)大小說家阿爾芳斯陶苔著 屏周訊

『禮拜六』64期 1915.8.21

ALPHONSE DAUDET “ THE LOYAL ZOUAVE ”

[彙 1189][大典375][史索-1154][韓08-329]“ LE MAUVAIS ZOUAVE ” 1873[韓08-353](修文喬)白話。法国[劉民113](法)大小說家阿爾<sup>ㄙ</sup>斯陶苔著

S0624 \*

**傷心之父**

(法)阿爾芳士陶苔著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2<sup>ㄙ</sup> 懷蘭室叢書

ALPHONSE DAUDET “ THE LOYAL ZOUAVE ”

[現代675]1917.2<sup>ㄙ</sup>[韓08-329]“ LE MAUVAIS ZOUAVE ” 1873[劉民715]懷蘭室叢書、1917.2<sup>ㄙ</sup>[漢訊2226]

『歐美名家短篇小說叢刊』1917

S0625 \*

**傷心之父**

(法)阿爾芳士·陶苔著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

ALPHONSE DAUDET “ THE LOYAL ZOUAVE ”

[劉民715]「傷心之文<sup>ㄙ</sup>」<sub>1</sub>、中卷[瘦鵑376]「傷心之文<sup>ㄙ</sup>」<sub>1</sub>、中卷

S0626 \*

**傷心之父**

(法)都德著 周瘦鵑訊

范伯群主編『周瘦鵑文集』3翻譯卷 上海·文匯出版社2011.1



欧美名家 (ALPHONSE) DAUDET “ THE LOYAL ZOUAVE ” 『欧美名家短篇小說叢刻』中華書局1917

S0627 \*

**傷心之夜**

延陵

『小説時報』22期 1914.5.15

短篇新著[渡辺117]ANNA KATHARINE GREEN “ A MEMORABLE NIGHT ” 1887 (“ THE OLD STONE HOUSE AND OTHER STORIES ” G. P. PUTNAM'S SONS, 1891 )

[彙 2706]翻譯とする[大典280][史索一418]翻譯とする[系目147]

商業道德 漢玉鐲

S0628

**傷哉貧也** (言情小説)

(許)指巖

『小説新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392]は角書を哀情小説とする[系目147]丁巳年七月(1917)[劉民181]中華丁巳年七月、短篇

S0629

**傷哉貧也** (言情小説)

(許)指巖

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

指岩<sup>77</sup>とする。選自『小説新報』第3年第7期,丁巳年(1917)七月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

S0630

**觴政** (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.23

(渡辺浩司)3086号(1917.2.23)[盛京283]1917.2.21<sup>77</sup>[盛京録287]半文言短篇寓言小説、1917.2.21<sup>77</sup>[劉民363]1917.2.23

S0631

**賞格一千元** (短篇小説)

沈求己

『新世界』1920.3.26

[劉民521]

S0632

**賞荷** (短篇小説)

湘中少年

『大公報』1917.3.2

[劉民313]

S0633

賞花時 (短篇小說)

秋史

『民權報』1913.11.15

[劉民431]文言

S0634

賞中秋傳奇

馮緒承

『申報』1911.10.6

[左目298][左錄530][劉晚122]作者：梁溪馮緒承，登自由談欄目。戲劇[指瑕175]戲曲

S0635

賞中秋傳奇

旅滬馮公填詞

『時報』附刊「滑稽時報」122号 1911.10.7

[左目298][左錄530][劉晚154]戲劇。登於「滑稽時報」欄[指瑕175]戲曲

S0636 \*

上等人

鐵樵

『東方雜誌』17卷9号 1920.5.10

[劉民2]英国 EDWIN PUGH 原著

S0637

上帝 (戰爭紀事)

阿松

『時報』1913.7.27

[劉民322]

S0638

上帝佑汝 (喜情小說)

昂孫

『民權素』8-12集 1915.7.15-11.15

[彙 994][大典345][史索-1015][劉民75]

S0639 \*

上帝与金廟 (哲理小說)

(印)詩人太谷兒著 中国陳无我訳

『新申報』1917.1.29

TAGORE 著

[劉民498]

S0640

尚父商戰記 (歷史小說) 1回

謝亭亭長 儒冠和尚（彭俞）評話

『競立社小説月報』2期 光緒33.10.24(1907.11.29)

[彙 2306][阿英81]角書、儒冠和尚（彭俞）評話不記、また期数不記。競立社<sup>77</sup>『小説月報』と誤る[提要1034]競立社<sup>77</sup>『小説月報』[大典127][史索一367][近大605]は「尚文<sup>77</sup>商戦記」に誤る[系目244]章回小説、競立社<sup>77</sup>『小説月報』[古大927]「新水滸」を見よ[古大935][編年194]未見続作[編年 1381]「姜太公商戦記」『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告[編年 1382]第1回、第2期、光緒三十三年十月二十四日（1907.11.29）未見続作[目白321]競立社<sup>77</sup>『小説月報』[古提734]1907競立社<sup>77</sup>『小説月報』[劉晚79]「尚父尚戦記」[指瑕169]「尚父商戦記」[習斌289][広告1-300][紀編74]「姜太公<sup>77</sup>商戦記」、題名のみ[九華254]

S0641

上海（社会小説）

鈍根

『申報』1919.10.20-11.15

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司広告欄

S0642

上海（社会小説）

鈍根

『中華新報』1919.10.22

[劉民467]1919.10.24題目為「上海十年記」、登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司広告欄 上海十年記

S0643

上海暗殺案

改良小説社 宣統2（1910）

[編年 2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社広告[編年 2136]『申報』1911.2.2改良小説社広告[編年 2155]『申報』1911.3.5改良小説社広告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2946]宣統二年版

S0644

上海大滑頭伝

撰人不詳

『閑情報』1903

[補目47]1903年『閑情報』本[系目27][編年112]撰人不詳、光緒二十九年[編年 678]光緒二十九年[清茹報88]未見[現史 221]1903

S0645

上海的押店主人

逸岑

『小説月報』11巻5号 1920.5.25

[史索一924]延陵とする[劉民36]説叢[曉岩239]1920、翻訳とする

S0646

上海黒幕

天放

『晨鐘』<sup>77</sup>1918.12.18-22

『晨報』のはず[劉民493]1918年12月改組為『晨報』

S0647

上海黒幕彙編 4冊

錢生可編

海上偵探研究会1919重印 / 1932.6六版

(中島利郎279)

S0648

上海奸騙案

葉少吾(景範)

上海・鴻文書局 宣統1.9(1909)

[系目27]刊年出版社不記[編年 1870][編年 1882]『時報』1909.10.20鴻文書局出版広告、葉景範著[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 1882]宣統元年(1909)九月出版[編年 1914]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年 1947]「上海奸編(騙)案」『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年 2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)広告[編年 2946]宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年 1960]未収録

S0649

上海空心大老官 16回

聽雨樓主人編輯 紹興戲墨生繪図

上海・裕記書莊 光緒34(1908)

石印本[欧蕭71]石印本[提要1071]石印本[提要1278][大典160][全書449]清代小説、光緒三十四年(1908)正月とする、石印本[近大44]章回小説、石印本[系目28]は紹生<sup>77</sup>戲墨生繪図とする。石印本[古大948][書坊訂925-1]上海・裕記書莊、光緒三十四年石印[編年206]正月、石印本[編年 1462]光緒三十四年(1908)正月出版[目白322]正月、石印本[古提744][劉晚323][鄧322]石印本

S0650

上海苦力界之奇男子 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.3.7-8(1910.4.16-17)

[編年 1984]附章「雜録」欄、宣統二年三月初七日(1910.4.16)至本月初八日

[編年 1985]宣統二年三月初八日(1910.4.17)畢

[仁敏14-748][仁敏14-748]畢

S0651

上海秘密史 (社会小説)

馬二先生(馮叔鸞)

『神州日報』1917.3.14-5.12

[小報271]至第9回未完[劉民397]1917.3.14のみ

S0652

上海秘幕 1-4冊

夢夢生等編

上海·一社出版部1917.11

[民中07751]

S0653

上海孽史

桂清

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

S0654

上海女界繁華夢 (警世小說) 24回

張翠英

上海·翠英出版部1920.5

[民中09470][劉民716]

S0655

上海三十年艷迹 (胡宝玉、三十年来上海北里怪歷史) 8章

我佻山人(吳珩人)

汪惟甫編輯出版『我佻山人筆記四種』1919

[編年 1072]

S0656

上海三十年艷迹

我佻山人(吳珩人)

盧叔度主編『我佻山人文集』7卷 廣州·花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言·笑話と合冊[目文374]本書原載汪維甫編『我佻山人筆記四種』卷四，共二十五条。其內容与「胡宝玉」一書基本相同，僅繁簡和編次稍異

S0657

上海三十年艷迹

吳珩人

海風主編『吳珩人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據「上海三十年艷迹」加以点校

S0658

上海社会罪惡史 (紀實小說)

姚民哀

『小說新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

S0659

上海十年記 (社会小說)

鈍根

『時事新報』1919.10.20

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

S0660

**上海十年記** (社会小説)

鈍根

『民国日報』1919.10.20

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

S0661

**上海十年記** (社会小説)

鈍根

『新聞報』1919.10.22

[劉民303]登載於中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄內

S0662

**上海水滸伝**

『花世界』光緒30.11.5 (1904.12.11) 以降?

[史索二217]1904.12.16[編年131][編年 783]光緒三十年十一月初五日 (1904.12.11) 以降[現史  
219][現史 254]月日不詳

S0663

**上海閑話**

姚公鶴

上海・商務印書館1917.7 / 1925.1再版

[民中08184]

S0664

**上海閑話**

姚公鶴

上海・商務印書館1933.11国難後一版

[民中08184]

S0665

**上海小史**

『中華全国商会聯合会会報』3年9・10合刊 1916.10.1

録小説月報[彙 766][大典408][系目27]期数不記[劉民55][現史 49]第3年9、10合刊1916.10.1

S0666

**上海小説俱樂部伝奇**

志斌

『小説俱樂部』1期 1918.1

[彙 2002]志斌学填[史索二102][左目259][左録489][劉民233]未収録

S0667

**上海新繁華夢** 48回

惜花主人

鍊石書局1914

[書坊692-3]石印[書坊訂960-3]石印。東大東文研[劉民715]

S0668

上海新繁華夢 48回 3集

(惜花主人)

亜東編輯社1914

[書坊訂1073]石印

S0669

上海許花宝鑑

平江引年

(邱韶瑩) 據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」

S0670

上海遊驂録 (社会小説) 10回

𨾏(吳𨾏人)

『月月小説』1年6-8号 光緒丁未2[.15]-4.15(1907[.3.28]-1907.5.26)

[理論259][理論568][彙 2046][阿閑56][阿三169][阿四205][楳第233][魏吳147]標社会小説[中島]角書は社会小説[提要999][大辞 276]近代白話章回小説[大典121]は「上海遊驂録」と誤る。1907.3.28-[史索一315]1907.3.28刊とする([新加185])[全書449]清代小説、署我仏山人<sup>𨾏</sup>即吳沃堯撰[近大43]章回小説、『月月小説林<sup>𨾏</sup>』と誤る[歴近324]社会小説[系目28][古大882][通典559]近代章回小説

[編年177]署「我仏山人<sup>𨾏</sup>(吳沃堯)」とする[編年 1202]署「我仏山人<sup>𨾏</sup>(吳沃堯)」とする、第1-3回、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月

[編年 1215]第4-7回、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)

[編年182]畢

[編年 1266]第8-10回、第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月、畢

[編年 1268]第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月本社附告[編年 1736][目白322][五百1618]清代白話中篇社会小説、期数不記[古提682]題「我仏山人撰」[劉晚59]作者：吳𨾏人[近代23]小説名、題「我仏山人著」正文署「𨾏」[涵著101]「上海遊驂録 / 醋海波 / 与美国独立史別裁合冊」、角書不記、吳研<sup>𨾏</sup>人 / 英国哥林斯、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下385]「上海遊驂録 錯<sup>𨾏</sup>海波与美国独立史別裁合冊」、角書不記、吳研<sup>𨾏</sup>人英国哥林斯、出版社：月月小説社、刊年不記[学大1590]章回小説、号数不記[中外344]角書不記、中篇社会小説、号数刊年不記[習斌289][紀編62]題名のみ[紀編69]白話紹介小説、1907.3.28のみ[史索記71]撰1906[史索記72]1907.3のみ[鄧321]署「我仏山人著」<sup>𨾏</sup>[九華241]第1年第6号を光緒三十三年二月望日(1907.3.28)とする[現史 22]第1年第6号1907.3.28至第1年第8号完結

S0671

上海遊驂録 10回

(吳𨾏人)

上海・群学社 光緒34.7(1908)

我仏山人文集前言では上海群学図書社とする[楳第233][魏吳147][中島]未見[提要999][大辞 276]説部叢書[景深336]は上海・群学会社、月月小説社とする[書坊683-1]光緒三十四年鉛印[書坊訂 882-2]同左[大典121]は「上海驂<sup>𨾏</sup>遊録」と誤る。([新加185])[全書449][近大43][歴近324][系目28][古

大882]は上海群学図書社とする[通典559]上海群学図書社とする[編年 1349]社会小説、『月月小説』第1年9号1907.10.7広告[編年219]七月[編年 1587]我仏山人(吳沃堯)撰、光緒三十四年(1908)七月出版、原載『月月小説』[編年 1694]胥人「上海遊慘景(驂録)」「神州日報」1909.2.14群学社広告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[目白322][五百1618][古提682][劉晚323][近代23][学大1590]単行本[紀編69][鄭編300]題名のみ[鄭編301]社会小説

S0672

上海遊驂録 10回

我仏山人(吳胥人)

上海・群学社 宣統1(1909)

[楷第233][阿英69][大辞 276]は再版とする[書坊683-3]鉛印[大典121]は「上海驂遊録」と誤る[系目28][目白322]再版[古提682][劉晚323]

S0673

上海遊驂録 (社会小説) 10回

(吳胥人) 群学図書社編

上海・群学社1909.7 説部叢書28

我仏山人文集前言では説部叢書第26種とする[叢書790]説部叢書28[系目28][通典559]で王立言は再版、「説部叢書」第二十六種とする[編年245]六月[編年 1819]再版、宣統元年(1909)六月出版[編年 1890]「上海遊慘(驂)録」『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 2946]改良小説社、宣統元年版[劉晚323]説部叢書28[中外344]角書不記、1909年版、説部叢書[広告1-348]社会小説、『時報』1910.3.1広告写真

S0674

上海遊驂録 (社会小説) 10回

(吳胥人) 群学社図書発行所編輯

上海・群学社1910.3 説部叢書25

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は社会小説[叢書790]説部叢書25[系目28][編年265]二月[編年 1978]三版、宣統二年(1910)二月出版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[劉晚323]説部叢書25[現史 75]1910.三月、書名のみ

S0675

上海遊驂録 (社会小説)

作者未標

『北京新報』1920.6.23

[劉民588]

S0676

上海遊驂録 第1回(節録)

吳胥人

魏紹昌編『吳胥人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳148]



S0677

**上海遊驂錄** 10回

吳趼人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加185][目白322]

S0678

**上海遊驂錄** 10回

我仏山人(吳趼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』3卷 広州・花城出版社1988.8

張海元校点。「九命奇冤」「糊塗世界」「瞎騙奇聞」と合冊

S0679

**上海遊驂錄** 10回

我仏山人(吳趼人)

『最近社会齷齪史』広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本

盧叔度、吳承学校点 「最近社会齷齪史」「発財秘訣」と合冊[中村]

S0680

**上海遊驂錄** 10回

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系34

此次校点、排印，以『月月小説』上連載の本子為底本。「痛史」「九命奇冤」「雲南野乘」「剖心記」「山陽巨案」と合冊。校点者：于東元。責任編委：王繼權[新加185][中村][目白322][五百1618][韓近188]

S0681

**上海遊驂錄** 10回

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第3卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

于潤琦校点。以『月月小説』連載本為底本、參校上海群学社本。保留了原書中的評語

S0682

**上海雜誌** (滑稽小説)

警励

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76]

S0683

**上海偵探案**

吉(周桂笙)

『月月小説』1年7号 光緒33.3.15(1907.4.27)

引/金戒指案[彙 2047]吉のみ[欧蕭71]有「引」及「金戒指案」[補目47]吉のみ、号数不記、僅收小引、金戒指案[提要1000][提要1278][大典121]は吉のみ、1907.4.22とする[史索一316]吉のみ[近大42]短篇小説、吉撰[系目28]吉のみ[古大925][編年179]作者署「吉<sup>㊦</sup>(周桂笙)」[編年 1214]作

者署「吉<sup>33</sup>(周桂笙)」、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)[編年 2889]初出[古提727] 吉, 生平不詳[劉晚60]作者: 吉のみ[偵探18]吉「引」[偵探727]吉(即周桂笙)のみ、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)[九華242]吉のみ[池田14-9] 吉不記、1907[池田14-16][池田14-33]

新盒九種 金戒指案

S0684

上海偵探案

周桂笙

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][系目28][劉晚323][漢訳2305]「新庵<sup>33</sup>九種」

S0685

上海偵探案

(周桂笙) 群学社図書発行所編輯

『新盒九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

[叢書790][編年265]二月[編年 1996][劉晚323]説部叢書39[現史 75]『新庵九種』

S0686

上海偵探案 (偵探小説)

周桂笙(吉)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小説』第7号, 上海月月小説社 光緒三十三年(1907)三月版。校点者: 晏海林。

責任編委: 王継権

S0687

上海之黒幕 (随報補送)

莊天吊著 生可潤文

『時事新報』1916.11.16

[劉民418]

S0688

上海之黒幕 第9号

錢生可(原題: 生可)重編

上海・時事新報1917.6再版

[民中07760]

S0689

上海之黒幕 第10号

錢生可(原題: 生可)重編

上海・時事新報1917.6再版

[民中07761]

S0690

上海之黒幕 第12号

錢生可(原題: 生可)重編

上海・時事新報1917.6再版

[民中07762]

S0691

上海之黑幕 第13号

錢生可(原題:生可)重編

上海・時事新報1917.6再版

[民中07763]

S0692

上海之黑幕 第14号

錢生可(原題:生可)重編

上海・時事新報1917.6再版

[民中07764]

S0693

上海之黑幕彙編 2、3冊

錢生可編

上海・偵探研究会 刊年不記

[民中07765]

S0694

上海之穢史

不詳

上海・鴻文書局 不詳

[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告、撰述中

S0695

上海之流氓 (時事短篇)

未署作者名

『時報』1908.12.5

[劉晚149][編年 1655]光緒三十四年十一月十二日(1908.12.5)

S0696

上海之秘密 (社会小説)

訥夫

『月月小説』1年1号 光緒32.9.15(1906.11.1)

官場秘密[理論562][彙 2041][阿英113]は角書不記、佚名訳として翻譯の部に入れる、号数不記[提要974]目錄頁署「社員某」[史索-308][近大42]章回小説、「官場秘密」之第1回[系目27][古大917][編年164]僅發表「官場之<sup>??</sup>秘密」之第1回[編年 1098]僅發表「官場之<sup>??</sup>秘密」之第1回、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)[目白323][古提722]「官場秘密」之第一回、題「訥夫著」、又題「社員某」[韓08-49][劉晚58][偽訳27]角書不記、「是書仿法国小説「巴黎之秘密」而作」[九華240]

S0697

上海之某和緩

心青

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

S0698

上海之騙術世界 2卷 4冊

雲間顛公 (雷璿)

掃葉山房1914

名前は雷君曜[景深720769]石印本[劉民715][文娟15-199]民国三年、上海圖書館館藏目錄[文娟15-218]『申報』1914.3.6掃葉山房廣告[文娟15-222]「騙術世界」『申報』1915.7.1掃葉山房廣告[文娟15-223]『申報』1917.10.18掃葉山房廣告

S0699

上海之維新党 (一名新党嫖界現形記 社会小説) 9回 2冊

浪蕩男兒 (葉少吾)

上海・新世界小説社 光緒31-32(1905-1906)

[理論561][阿閑225]一署「新党嫖界現形記」[楷第234]は10回(?)とし、出版社、刊年ともに不記。葉景范撰、署「沈希淹」[澤田 S1-19][士瑩192][墨者39]原書底5卷15回[中村53-42]浪蕩男子のみ[阿英69]又初編石印1冊[提要943]一名「新党嫖界現形記」、光緒三十一年十月二十日(1905.11.16)刊とする[大典89]は浪里<sup>ㄚ</sup>男兒、又名「新党嫖界現形記」1905.11.16刊とする[全書450]清代小説、一名「新党嫖界現形記」、又、是書原為文言、後改為白話、有初編石印1冊[近大43]章回小説、僅3回[系目27]又初編石印1冊[古大905]光緒三十一年(1905)十月二十日初版[書坊訂854-1]光緒三十一年印行[編年146]一名「新党嫖界現形記」初編3回、光緒三十一年十月二十日(1905.11.16)[編年172]光緒三十二年1906[編年 1199]再版改良官話、『時報』1907.3.30新世界小説社廣告[編年 1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告[編年 1275]『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年 1482]社会小説、『小説林』第9期1908鴻文書局廣告[編年 1959]「上海維新党」2冊、『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-559]「上海維新党」2冊、『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[目白323]一名「新党嫖界現形記」、光緒三十一年(1905)十月。後改為白話、除3編9回本外、有初編石印1冊[古提713]1905『新世界小説』社刊本[陸昕05-192]表紙写真あり。又名「新党嫖界現形記」、光緒三十一年十月二十日初版[劉晚323]1905-1906年[劉晚409]『時報』1905.12.19廣告[談往108]光緒丙午(1906)新世界小説社刊行[鄧320]角書不記、光緒三十一年(1905)十月二十日刊[寇14-383]角書不記、1905(許軍420)「上海之維新党」、角書不記、出版不記、1905-1906、維新系列

S0700

上海之維新党 (一名新党嫖界現形記 社会小説) 初編

浪蕩男兒 (葉少吾)

上海・新世界小説社 光緒31(1905)

[編年 904]初編3回、葉景范少吾、光緒三十一年十月二十日(1905.11.16)出版、書現見9回(卷3まで)[編年 917]『時報』1905.12.14廣告、初編業已出版[編年 988]一名「嫖界現形記」第1冊、『時報』1906.5.20鴻文書局廣告[編年 1140]『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社廣告[編年 1178]『新世界小説社報』第6期1907.2.27廣告[編年 1689]「維新党」『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年 2402]自著介紹[編年 2946]光緒三十一年版(許軍420)角書不記、「中国<sup>ㄚ</sup>之維新党」

又名「新黨嫖界現形記」、葉景范字少吾、出版社不記、1905、維新系列[現史 281]角書不記、初編3回、1905.11.16

S0701

**上海之維新黨** (一名新黨嫖界現形記 社会小説) 二、三編

浪蕩男兒(葉少吾)

上海・新世界小説社 光緒32.7(1906)

[編年 1030]初二編、『新世界小説社報』第1期光緒三十二年五月二十五日(1906.7.16)廣告[編年 1052]二三編、『時報』1906.8.25廣告[編年 1065]二三編、光緒三十二年(1906)七月出版[編年 1165]初編3回、二編6回、光緒三十二年(1906)出版[編年 1101]二三編合訂、『時報』1906.11.3鴻文書局廣告[編年 1222]二三編、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年 2402]二三編、自著介紹[編年 2946]鴻文書局、光緒三十二年版

S0702

**上海之維新黨** (一名新黨嫖界現形記 社会小説) 四編

浪蕩男兒(葉少吾)

上海・新世界小説社 光緒34.2(1908)

[編年 1486]上海・新世界小説社、光緒三十四年(1908)二月出版[編年 2402]四編、自著介紹[編年 2946]鴻文書局、光緒三十四年版

S0703

**上海之未来**

畢倚虹

上海・有正書局1917

[古大1014][劉民715]

S0704

**上海之俠客** (社会小説)

不才

『新聞報』1914.11.9

[劉民285]

S0705

**上海之新梅毒** (滑稽短篇)

率觚

『新聞報』1914.12.31

[劉民287]

S0706 \*

**上将夫人**

(法)巴魯薩原著 陳家麟識意 林紓筆述

「哀吹錄」『小説月報』5卷10号 1914.12.25

HONORÉ DE BALZAC “LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831[彙 2982]「哀吹錄」で収録[史索一806]「哀吹錄」で収録[張車238]“THE COSCRIPT” [瓊芳博10]短篇、1914.12

S0707 \*

## 上將夫人

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訊

『哀吹錄』上海·商務印書館1915.5.6 林訊小說叢書2=10

HONORÉ DE BALZAC “ LE RÉQUISITIONNAIRE ” 1831[叢書637][民外1476]林訊小說叢書2集第10編、出版年月不詳[漢訊2715][MICHIGAN][劉民716]林訊小說叢書2集10編[紀編164][張車238]  
“ THE COSCRIPT ” [現史 169]

S0708 \*

## 上將夫人

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訊

『哀吹錄』上海·商務印書館1915.5.6 / 9.20再版 說部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “ LE RÉQUISITIONNAIRE ” 1831[民外1476]說部叢書2集第43編[漢訊2715][現代915][大典377][劉民716]說部叢書2集43編[紀編164][張車238] “ THE COSCRIPT ”

S0709 \*

## 上將夫人

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訊

『哀吹錄』上海·商務印書館1915.9再版 說部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “ LE RÉQUISITIONNAIRE ” 1831[叢書784][紀編164]

S0710

## 上金台 (閩劇)

(林紓)

福州 『閩劇月刊』2、3期 1937

[張車455]著者不記、第2、3期、1937[張車461]閩劇劇本、『文匯報』1962.6.15

S0711

## 上課 (滑稽短篇)

半酣

『大世界』1918.6.19

[劉民526]

S0712

## 上了鈍根的当 (短篇滑稽)

問津

『申報』1912.8.3

[劉民252]

S0713

## 上炉香

欧博明

開新公司 宣統1.6 (1909)

[編年 1813] 『羊城日報』1909.8.4開新公司廣告[編年 1823]宣統元年(1909)六月出版[編年2946]宣統元年版[仁敏14-572] 『天趣報』1909.8.4開新公司廣告[仁敏14-616] 『羊城日報』1909.8.4  
開新公司廣告

S0714

**尚其亨回国**

棣 (黃世仲)

『香港少年報』丙午5.21 (1906.7.12)

[廷亮180]新舞台欄

S0715

**上水船** (短篇小說)

敢子 (印刷不鮮明)

『余興』9期 1915.6

S0716

**上廳**

明

旧金山『中西日報』光緒34.6.11 (1908.7.9)

[編年 1554]光緒三十四年六月十一日 (1908.7.9) [仁敏14-718]

S0717

**尚武精神** (短篇小說)

杜定

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.2 (1910.8.6)

[編年 2041]宣統二年七月初二日 (1910.8.6) [仁敏14-710]

S0718

**尚武精神** (短篇小說)

上海中法大藥房識

『新聞報』1915.10.7

[劉民294]

S0719

**尚武校長** (短篇紀事)

羅繡鵑

『時報』1914.9.27

[劉民326]羅繡娟か？

S0720

**尚武校長** (短篇紀事)

羅繡娟

『余興』6期 1915.3

S0721

**尚武之声** (社会小說)

(李) 壯梅

『娛閑錄』19期 1915.4下

[彙 1310][大典333][史索一1205][系目244]1915.4[劉民126]

S0722

**尚武之声**

(李) 壯悔

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十九期1915年4月

S0723

**上下古今談** (一題無量数世界变相) 20回 4冊

吳敬恒

上海·文明書局 宣統辛亥(1911)

[阿英68][大典219][系目27][中央38]は「上下古今談前編」とする[書坊969-1]1915鉛印[書坊訂829-4]同左[編年295]宣統三年[編年 2298]宣統三年(1911)十月出版[劉晚323]

S0724

**上下古今談** (一題無量数世界变相) 20回 4冊

吳敬恒

上海·文明書局1917.4 / 1932.11十六版

[現在346]4冊、出版社不記、1924[民中09345]吳敬恒(稚暉)[古大1013][渡辺72-30]中華4(1915)、新活字版[書坊訂829-9]1929鉛印[劉民716] 吳敬恒(稚暉)

S0725

**上下古今談** (一題無量数世界变相) 20回 2冊

吳敬恒

重慶·復蘇出版社1944.6重印

[民中09345]吳敬恒(稚暉)、吳稚暉先生論著小說選集、孫樾編選[劉民716] 吳敬恒(稚暉)、吳稚暉先生論著小說選集、孫樾編選

S0726

**上下古今談** 20回 2冊

吳稚暉(吳敬恒)

香港南島出版社1956.1

S0727

**上元踏燈記** (短篇小說)

愛

『申報』14020号(1912.3.5)

(渡辺浩司)

S0728

**燒得精光** (滑稽紀實)

博甫

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

S0729 \*

**燒手案**

(英) 毛利孫著 奚若訳



『馬丁休脫偵探案』第2冊 小說林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “ THE CASE OF THE MISSING HAND ”

[阿英141] ( 小說林3期新書紹介 『神樞鬼藏錄』所収。即「断死人手」[編年 1264] ) [阿研509][中村 S3-15] -NO.4[編年148][編年 962]光緒三十二年 ( 1906 ) 二月出版[劉晚323][偵探598]即「神樞鬼藏錄」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史 283]

S0730

燒香禍 ( 滑稽短篇 )

愛樓

『新聞報』1915.2.19

[劉民288]

S0731

芍藥榻 12回

不題撰人

光緒

[阿三22][提要803]抄本、未見[古大857][系目131]詳細不明、光緒年間抄本[編年234]抄本、不題撰人、出版單位不詳、未署年月、光緒間[編年 1680]抄本、光緒間出版[目白323]未見[古提672][劉晚323]

S0732

芍藥啼声 ( 幻情小說 )

花奴

『小說新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索一1369][系目131]丙辰年四月 ( 1916 ) [劉民175]中華丙辰年四月、短篇

S0733

少

人鐸

『小說月報』6卷10号 1915.10.25

[彙 2992][大典358][史索一827][系目66][劉民16]短篇[現史 10]著者不記、第6卷第10号 1915.10.25

S0734

邵飛飛 ( 哀情小說 )

微

『小說時報』3期 宣統1.12.1(1910.1.11)

[彙 2699][大典195][史索一405][系目223][編年254][編年 1923]第3期、宣統元年十二月初一日 ( 1910.1.11 ) [編年 1932] 『時報』1910.2.4 『小說時報』第3期廣告[劉晚99]宣統元年十月[指瑕165]宣統元年十二月[九華260]

S0735

邵飛飛

微

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第三期1910年1月

S0736

少婦 (悲慘紀事)

笑

『時報』1913.7.26

[劉民322]

S0737

少婦淚 (短篇小説)

未署作者名(野史氏)

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.8.10(1908.9.5)

[編年 1592]野史氏、光緒三十四年八月初十日(1908.9.5)原載『時報』[編年 2889]初出[仁敏14-698]

S0738 \*

少婦竊兒

不記

「海衛包探案」『中外日報』1906.3.24-4.9

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。原作名は[中村 S3-17]による。THE AFFAIR OF MRS. SETON'S CHILD( -NO.5)

[劉晚130]「海衛包探案」で収録[偵探599]原著者不記[編年 957]光緒三十二年二月三十日(1906.3.24)至三月十六日[編年 971]光緒三十二年三月十六日(1906.4.9)畢

S0739 \*

少婦竊兒

(英)模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)海衛偵探案』中国商務印書館1908.3 / 1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの[中村 S3-17]THE AFFAIR OF MRS. SETON'S CHILD( -NO.5)

[偵探612][編年 1504]

S0740

少婦淚 (短篇)

未署作者名(野史氏)

『時報』1908.8.13

[劉晚148][編年 1576]標“来稿”、作者筆名為「野史氏」、光緒三十四年七月十七日(1908.8.13)  
[編年 2889]初出

S0741

少林僧

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典233]佚名[史索二36][系目67][現史 119]第1卷第1号1912.9.1

S0742

**少林寺**

塞庵

黃退庵纂輯『塵寰奇觚』上海·交通圖書館1917.12 名著小說一千種第11類

[民中07703][紀編200]

S0743

**少年** (時事小說)

斧

『揚子江白話報』7期 原刊未署年月

[彙 1426][系目66][編年233]未署年月、光緒間[劉晚42][編年 935]光緒三十一年(1905)

S0744

**少年場** (社會小說)

生公

『上海灘』2期 1914.12.31

[史索二68]1914?[劉民144]角書は社會滑稽小說、短篇

S0745

**少年登場** 1折

無名氏(黃藻)

『黃帝魂』黃帝紀元4614(1903)

[阿英38雜劇]最初發表處,或為『少年中國報』亦未可知[戲劇1][伝雜117][左目264]初發表於『少年中國報』[左錄494]初發表於『少年中國報』[大辭 782]近代短劇劇本[現史 223]1903

S0746

**少年登場**

作者未詳(一說黃藻作)

寅半生(鍾駿文)選輯『天花亂墜二集』卷6 武林崇實齋1905

[左目264][左錄494][現史 223]1905

S0747

**少年登場**

無名氏(黃藻)

阿英編『晚清文學叢鈔·傳奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

自『黃帝魂』(1903)轉錄[伝雜117][左目264][左錄494][大辭 782]

S0748

**少年登場**

無名氏(黃藻)

『中國近代文學大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目264][左錄494]

S0749\*

**少年獨修**

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING(明嘉祿?)訳

河北獻縣 張家莊天主堂1936

[民外4322]宗教小説 “ THÉOPHILE OU LE JEUNE ERMITE ”

S0750 \*

少年国

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=38

[叢書329]

S0751 \*

少年機関師 (教育小説)

蟄菴、(包)天笑

『教育研究』8-11期 1913.12.10-1914.3.10

[彙 623][大典262][系目67] (梅家玲118頁) 合訳[劉民53]

S0752 \*

少年鏡 (短篇小説)

(法)馬伯森著 醒民訳

『天鐸報』1912.6.5

MAUPASSANT 著

[劉民405]登第6版。第6版同時登「慈悲血」、第2版登「亡清官妖記」

S0753

少年鏡 (軍事小説)

吳和声

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

S0754

少年軍 (新弾詞一)

鋒郎

『杭州白話報』2年23-24期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙 190][大典56]戯曲[兒童140]2年23期のみ、刊年不記[紀編8]新弾詞、期数刊年不記[趙林178]

第2年第23-25期、著者刊年不記

S0755 \*

少年軍 (軍事小説)

喋血生

『浙江潮』1-10期 光緒29.1.20-10.20(1903.2.17-12.8)

(渡辺浩司)掲載は、『浙江潮』1期(癸卯1.20=1903.2.17)、7期(癸卯7.20(目録に抛る, 奥付は7.10)=1903.9.11)、9期(癸卯9.20=1903.11.9)。9期『少年軍(三)』の原作は、ヴィクトル、ユーゴー原著、抱一庵主人(原余三郎)訳述『A B C 組合』(内外出版協会1902.2.3)全15回中の第1-3回「本書はヴィクトルユーゴー著『哀史』中「A B C 組合 (THE FRIENDS OF THE ABC)」に關聯する篇章を採抜訳述せるものなり」。徳富健次郎(蘆花)訳述「少年軍(南北戦争の花)」『歴史之片影』1893.7

[理論555][彙 786]11・12期合刊刊年不記は未確認[阿英71]は創作とする、期数刊年不記[中村62-61]

角書不記、1・7・9期。第1話が、徳富蘆花訳の「少年軍（南北戦争の花）」『歴史の片影』所収の重訳であることから推すと、他の2話も、日本訳からの重訳であるに相違ない[中村64-81]第2話は、DE AMICIS の“CUORE”中の「サルチニヤの少年鼓手」(THE SARDINIAN DRUMMER BOY)[中村 Y22-57][中島76-104]軍事小説、『浙江潮』1期。なお、7期、9期は翻訳原本不明[大典50]創作、-11、12期(1904)とする[史索二117][編年 564][編年96][編年 570][1]、第1期、光緒二十九年正月二十日(1903.2.17)[編年 574]『湖北学生界』第2期1903.2.27広告[編年 614]第9期、『漢声』第6期1903.7.24広告[編年 627][2]、第7期、光緒二十九年七月二十日(1903.9.11)[編年 649][3]、第9期、光緒二十九年九月二十日(1903.11.8)[編年 945][劉晚16]至十一、十二期合刊[指瑕159]標“軍事小説”[慧敏415]-11、12期(1903.9.20)[清茹報36][紀編21]角書不記、題名のみ[艶麗14-39頁]1-12期1903.2.17-9.20<sup>33</sup>[艶麗14-75頁]喋血生(即陳景韓<sup>33</sup> 根拠不明)訳、『浙江潮』1-12期1903.2.17-9.20<sup>33</sup>。徳富蘆花「少年軍 南北戦争の花」『近世欧米 歴史之片影』民友社1893[艶麗14-126]角書不記、『浙江潮』1-12期1903.2.17-9.20<sup>33</sup>。(日)徳富蘆花訳「少年軍(南北戦争の花)」『歴史之片影』1893[徐著421]「少年軍一」「少年軍二」[楊凱博154](日)徳富蘆花訳述、第1、7、9期-11・12期合刊、1903.2.17-9.20<sup>33</sup>、日訳不記[現史 192]角書不記、第1期1903.2.17至第11、12期合刊完 S0756\*

**少年軍** (軍事小説 短篇)

社員

『月月小説』1年9号 光緒33.9.1(1907.10.7)

(渡辺浩司) EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(GENNAIO)IL TAMBURINO SARDO(RACCONTO MENSILE)”

[中村64-75][彙 2048][補目48]角書不記、社員(旧著)、号数不記、光緒三十二年(1906)<sup>33</sup>[大典125][史索-319][系目67][編年191][編年 1347]第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)[劉晚60][慧敏58]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏369]従内容看応為訳作[慧敏465][九華242]

S0757\*

**少年軍**

(社員)

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

(渡辺浩司) EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(GENNAIO)IL TAMBURINO SARDO(RACCONTO MENSILE)”

[西諦13084][大典203]説部叢書[系目67]説部叢書[編年279][編年 1901]宣統元年(1909)十月出版[劉晚323]説部叢書

S0758

**少年軍** (勇武小説)

禿公

寧波『朔望報』1期 宣統3.6.15(1911.7.10)

[彙 3333][大典216][系目67][編年287][編年 2225]第1期、宣統三年六月十五日(1911.7.10)[劉晚110]期数不記[九華267][現史 99]角書不記、第1期1911.7.10

S0759

**少年淚** (哀情小説) 12章

憨俠 聽猿評点

紹興印刷局 宣統3.4(1911)

[民中09970]浙東憨俠著、1911.4初版[補目48]角書不記、四月[大典219]1911[系目67]宣統三  
(1911)[編年285]憨俠、四月[編年 2200]憨俠、宣統三年(1911)四月出版[劉晚323]

S0760

少年旅客 (社会小説)

雄倡

『申報』1919.4.22-24

[劉民278]

S0761 \*

少年旅行譚

霍布著 孟憲承訳

『学生雜誌』2卷3号-3卷3号 1915.3.20-1916.3.20

[彙 1237][大典372]「少年旅行談<sup>ヲ</sup>」とする[史索二154][現刊2500]原著者不記

S0762 \*

少年旅行譚

孟憲承編訳

上海・商務印書館1916.7

[民中00739]収「海外飄流」「低羅山中的冒険」「瑙威之遊」「非洲旅行」「印度之犢」「瑞士僕」  
「科西嘉之盜」等8篇遊記体小説。文言体[劉民716]細目不記

S0763 \*

少年囚 (社会小説)

(日)田村松魚著 孟文翰訳

北京法政同志研究会『法政學報』1卷1号-2卷2号 1913.10.25-1914.2.25

[彙 782][大典267][史索二146][劉民56]

S0764

少年統領 (短篇実事)

荷僧

『大共和日報』1913.10.5

[劉民428]

S0765

少年宰相

唐小圃編纂

上海・商務印書館1919.4 / 1921.9三版 京語童話8

[樽本]THE YOUNG PRIME MINISTER[圖書118-180]

S0766 \*

少年偵探 3冊

(法)愛米加濮魯著 (英・智爾博甘培訳) 寄生虫、無腸子合訳

上海・小説林社 光緒32.7-33年(1906-1907)

ÉMILE GABORIAU “ MONSIEUR LECOQ ” 1868 (張沢賢・翻統15) 表紙写真は上巻、奥付写真は丙午年七月初版、説明して丙午年(1907<sup>73</sup>)と誤る、追加して英・智爾博甘培訳[理論564]1906年[阿英116]寄生虫、無腸<sup>73</sup>合訳、出版社不記[中村 S4-12]未見、原作は“ MONSIEUR LECOQ ” [現代901][大典114]1906[大康05]上巻、光緒三十二年[丁未6]中冊は法愛米加漢魯、英智爾博甘培著、寄生子、無腸生訳、六月出版。下冊は七月出版とする[版補下415]中は(法)愛米加漢<sup>73</sup>魯著、寄生虫、無腸子訳、六月。下は(英)智而博甘培著、訳者不記、七月とする。『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、寄生虫、無腸子、丁未六月(1907)とする(小説林5期新書紹介[編年 1339])[阿研518]著訳者刊年不記[涵訳79]寄生虫等訳、光緒三十三年[版補下368]寄生虫等訳、光緒三十三年[編年187]上冊出版時間不詳(1907年六月に配置する)、下冊本年(1907)七月出版[編年 1065]上巻16章、光緒三十二年(1906)七月出版、中巻14章、下巻12章[編年 1133]「少年偵探案<sup>73</sup>」上巻、『時報』1906.12.19小説林宏文館合資会社広告[編年 1156]上巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]上、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1281]中巻、『時報』1907.8.3小説林広告、從英文本訳出、下巻即出[編年 1294]中巻、光緒三十三年(1907)六月出版[編年 1323]下巻、光緒三十三年(1907)七月出版[編年 2946]上巻、光緒三十二年[編年189]下冊七月[編年 1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説、上中下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2554]翻訳紹介[編年 2946]中下巻、光緒三十三年[大康05]光緒三十三年[姜28]書影あり[韓08-310][韓08-359][劉晚323]1906-1907年[慧敏462]中冊六月、上冊出版時間不詳、下冊本年七月出版[祖毅756]英智爾博甘培著[漢訳2304](英)智爾博甘培著を加える、1907(光緒三十三年)年[偵探604]ÉMILE GABORIAU 著、寄生虫、無腸<sup>73</sup>合訳“ MONSIEUR LECOQ ” [談往16]英・智爾博甘培著、無腸生訳[樂14-295]上、(英)智爾博甘培訳を加える、再訳、丙午七月[樂14-308]中、(英)智爾博甘培訳を加える、再訳、丁未六月[樂14-308]下、(英)智爾博甘培訳を加える、再訳、丁未七月[樂14-383]英智爾博甘培訳、上冊丙午七月、中冊丁未六月、下冊丁未七月  
S0767\*

### 少年偵探

林少琴訳

上海・中興社 宣統2(1910)

[阿英116][漢訳2968]著者不詳、1910(宣統二)[中村 S4-26]未見[系目67][編年279]宣統二年[編年 2135]宣統二年(1910)出版[劉晚323][慧敏499][偵探618]3冊、“ MONSIEUR LECOQ ” [偵探729]創作とする

S0768

### 少年之妻

胡寄塵

『小説革命軍』1期 上海・波羅奢館1917.2

[民中09641][史索二92]

S0769\*

### 少女 (催眠術談之一)

冷(陳景韓)

『時報』1909.6.1

[劉晚149][文文78]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文273]催眠術談之一、文言短篇、宣統元

年四月十四[志梅博132][志梅博160]旧曆4/14[志梅博168]1909/4/14新曆旧曆混用[編年 1772]宣統元年四月十四日(1909.6.1)

S0770

**邵女** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.8.9-10.5

[小報566]2180-2234号、至48節完[劉民437]

S0771

**少女弭盜** (理想小說)

味雪

『時報』1915.3.15

[劉民329]

S0772

**少女弭盜** (理想小說)

味雪

『余興』13期 1916.1

S0773 \*

**少女失父案** (復郎克偵探案之三 偵探小說)

(英) 麦倫筆記 中覺一訊意 原

『月月小說』2年12期(24号) 戊申12(1909.1)

本文是中覺一訊意、目次は覺一訊[彙 2061][大典188][史索一342][編年228]覺一訊述、十二月[編年 1674]復朗<sup>ㄙ</sup>克偵探案之三、第2年第12期(原24号)、光緒三十四年(1908)十二月[劉晚67]覺一訊述、「少女失夫<sup>ㄙ</sup>案」、第2年<sup>ㄙ</sup>第二十四号[指瑕168]「少女失父案」[慧敏56]覺一訊述、「復朗<sup>ㄙ</sup>克偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]覺一訊述、「復朗<sup>ㄙ</sup>克偵探案」で収録。文言短篇[慧敏382]華覺一訊述、中覺一訊意、覺一訊意、「復朗<sup>ㄙ</sup>克偵探案」で収録[慧敏485]中覺一訊意[偵探614]角書不記、覺一訊意(原)[文文64]偵探小說、覺一訊意、文言短篇、号数刊年不記[楊凱博31]復朗<sup>ㄙ</sup>克偵探案、(楊<sup>ㄙ</sup>)覺一訊述[楊凱博153]同左

S0774 \*

**少尉夏雷尺石忒**

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷4号 1916.4.25

[渡辺 S32]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER) “ HOW THE ‘ VENGEUR ’ CAME TO BOURNEMOUTH ” (“ SEAWARD FOR THE FOE ” 1903所収)、「紅篋記」所収[泰来081][彙 2999][史索一839][劉民18]「少尉夏雷尺<sup>ㄙ</sup>忒」瑣言[張車257]希登希路「紅篋記」[曉岩230]「紅篋記」不記、1916[瓊芳博18]瑣言、1916.4、「紅篋記」不記

S0775

**紹興酒** (最新滑稽小說)

山陰醉客編

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.28-10.24(1907.11.3-11.29)



[彙 2306][歐蕭80]光緒丁未(1907)[補目53]角書期數不記、競立社<sup>??</sup>『小説月報』1907年[提要1035]競立社<sup>??</sup>『小説月報』第2期のみ[提要1282]『競立社小説月報』第2期のみ[大典126][史索一366][近大665]短篇小説、競立社<sup>??</sup>『小説月報』第2期のみ[系目285][古大936]  
 [編年 1357]滑稽小説、『神州日報』1907.10.21競立小説月報社廣告[編年 1361]『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報廣告  
 [編年192]  
 [編年 1364]第1回、第1期、光緒三十三年九月二十八日(1907.11.3)  
 [編年 1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期廣告  
 [編年 1383]第2回、第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29)未結束  
 [目白323]競立社<sup>??</sup>『小説月報』[古提735]1907競立社<sup>??</sup>『小説月報』、期數不記[劉晚79]山陰醉人<sup>??</sup>とする[指瑕169]山陰醉客編[廣告1-298]山陰醉客、『新聞報』1907.11.2廣告[紀編74]角書不記、白話小説、第2期1907.11.29のみ[九華254]

S0776

**紹興師爺**

董堅志編

紹興師爺研究会1920.11

[民中07697]分為12編

S0777

**紹興師爺之好機會** (滑稽小説)

独鶴

『新聞報』1916.2.20

[劉民297]

S0778

**香**

(程)瞻廬

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

[彙 3016][史索一876][系目400][劉民23]新著

S0779

**香**

瞻廬

『晨鐘』1917.10.18-20

[劉民489]

S0780

**香** (滑稽小説)

聖喬

『時報』1917.11.7

[劉民345]贈有正書券一元五角

S0781

**香**

孟純

商務『婦女雜誌』5卷2号 1919.2

[婦女81]

S0782

奢

姚鵷雛

『晶報』1919.10.12-18

[劉民586]鵷雛

S0783

奢

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

S0784 \*

奢侈 (原名 A GOVERNMENT AFFAIR)

THOVAAS L. MASSON 著 舍我記

商務『婦女雜誌』3卷8号 1917.8.5

[彙 1448][史索二156][婦女53][劉民158]

S0785

奢侈鑑 (紀實小說)

鴛湖俞笙和

『時報』1917.3.30

[劉民342]

S0786

奢侈婚姻 (家庭小說 文藝)

賊菌

商務『婦女雜誌』6卷8号 1920.8

[婦女105]

S0787

賒腦力 (滑稽小說)

寒蟬

『時報』1916.1.7

[劉民335]贈有正書券六角

S0788

賒腦力 (滑稽小說)

寒蟬

『余興』24期 1917.1

S0789

蛇 (偵探小說)

行樂

『礼拝六』89期 1916.2.12

[彙 1194][大典390][史索-1163][系目404][劉民118][偵探628]角書不記、翻譯とする

S0790

蛇 (詭奇小説)

鳳生戲墨

『新申報』1917.4.26

[劉民501]

S0791

蛇

行楽

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第八十九期1916年2月

S0792

蛇報冤 (短篇小説)

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.2.2-6 (1911.3.2-6)

[編年 2154]宣統三年二月初二日 (1911.3.2) 至本月初六日

[編年 2155]宣統三年二月初六日 (1911.3.6) 畢

[仁敏14-650]徐圓陽[仁敏14-650]畢

S0793 \*

蛇齒

姜可生 (杏癡)

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辞 4221][現代377]善<sup>ヲ</sup>杏癡[劉民699][劉民716][廣告1-341]

S0794

蛇齒 (倫理小説)

姜可生

『先施樂園』1920.8.28-9.5

[小報314]至9節完[劉民551]姜生可 (1920.9.2又写作“姜可生”) 1920.8.28のみ

S0795

蛇復仇 (怪誕小説) 二則

均一

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

S0796

蛇龜較勝

浙江寧波周松鶴 (来稿)

『小孩月報』2卷3期 光緒3.4(1877)

[兒童48]創作兒童文学作品的開端

S0797

**蛇鬼** (神鬼小説)

東塾

『新聞報』1914.10.16

[劉民284]

S0798 \*

**蛇環記** (偵探小説)

(美) 尼果拉著 商務印書館訳

商務印書館 宣統1(1909)

NICK CARTER もの

[阿英144]角書不記、商務印書館訳印[漢訳2845]角書不記、1909(宣統元)[中村 S3-35]角書不記[大典191]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉年出版広告では「偵探小説」とする[営業266][営業358]『東方雜誌』8: 1広告(偵探小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(偵探小説)各種小説[劉晚324][慧敏493][涵訳61]角書不記、本館訳、宣統元年[版補下314]角書不記、商務印書館訳、宣統元年[偵探616]角書不記、NICK CARTER 著

S0799 \*

**蛇環記** (偵探小説)

(美) 尼果拉著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1909

NICK CARTER もの

[現代910][『東方雜誌』8: 1広告(偵探小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(偵探小説)各種小説[編年 1746]『時報』1909.5.8商務印書館廣告[編年257]宣統元年[編年 1756]角書不記、宣統元年(1909)三月出版[編年 1931]『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 2554]翻譯介紹[編年 2946]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録[劉晚324][偵探616]角書不記、NICK CARTER 著、商務印書館訳

S0800 \*

**蛇環記** (偵探小説)

(美) 尼果拉著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1914.5再版

NICK CARTER もの

[現代910][慧敏493][偵探616]角書不記、NICK CARTER 著、商務印書館訳

S0801

**蛇酒愈癩**

嘯墅山樵

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[彙 1403][大典406][史索一1306][系目404][劉民151][現史 41]著者不記、第2年第8号1916.8.1

S0802

**蛇靈** (奇怪小説)

懷古

『時報』1915.3.14

[劉民329]

S0803

**蛇靈** (奇怪小説)

懷古

『余興』13期 1916.1

S0804

**蛇靈** (神怪小説)

懷古

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

S0805 \*

**蛇女士**

(張)冥飛

1914演出

[戲劇56]據林紓、魏易所訳英国科南達利(科南道爾)小説『蛇女士伝』(BEYOND THE CITY)  
改編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S0806 \*

**蛇女士伝** (社会小説)

(英)科南達利著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.9.23(1908.10.17)

ARTHUR CONAN DOYLE “ BEYOND THE CITY ” 1892

[泰来029]角書不記[理論573][阿英144]は(英)柯南達利著とする、角書不記[阿研258]角書不記[『東方雜誌』8:1廣告](社会小説、林紓訳)欧美名家小説[中村 S2-35]角書不記、原作不詳、光緒三十四年九月[中村 S4-66]馬泰来氏からの教示[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(社会小説、林紓訳)欧美名家小説[編年223][編年 1623]標“欧美名家小説”17章、光緒三十四年(1908)九月出版、林紓小説叢書第二十六編とするのは不適切[編年 1641]英国柯南達利著、『神州日報』1908.11.20 商務印書館林琴南先生新訳小説廣告[編年 1659]『杭州白話報』1908.12.11商務印書館廣告[編年 1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2555]翻譯介紹[編年 2946]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[營業356]英柯南達利著[劉晚324]1908.10.17[慧敏482][振環249]ホームズものとする[涵訳60]英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[涵訳67]角書不記、原著者不記、林紓等訳、民国三年二月[版補下313]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[祖毅713]福爾摩斯偵探案1609とする[宏照48]角書不記、光緒三十四年(1908)八月[兵蘭200]角書不記、1908[張車155]英国柯南達利原著、1卷1冊、光緒三十四年九月二十三日(1908.10.17)出版[麗華博46][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林紓小説廣告[瓊芳博119頁]翻譯小説、英国柯南達利著、光緒三十四年九月二十三日[郭楊29]角書不記、1908年9月新曆旧曆混用

S0807 \*

**蛇女士伝** (社会小説)

(英) 柯南達利著 林紓、魏易同訳

商務印書館1913.10 小本小説

ARTHUR CONAN DOYLE “ BEYOND THE CITY ” 1892

[涵訳60]角書不記、小本、林紓等訳、民国二年十月[版補下313]小本小説は未収録

S0808 \*

**蛇女士伝** (社会小説)

(英) 科南達利著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=26

ARTHUR CONAN DOYLE “ BEYOND THE CITY ” 1892

[付二82]1914.6初版、林訳小説叢書第二十六編[叢書637]は柯南達利とする。林訳小説叢書26[民外0917]林訳小説叢書第26編[漢訳2486]柯南達利著、1914初版、林訳小説叢書[現代907]は柯南達利とする。林訳小説叢書第26編[MICHIGAN][商目99]社会、柯南達利、刊年不記[唐平8842]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1914[唐書20]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏482]林訳小説叢書1=26[劉民716]林訳小説叢書1集26編[張車156]1914.6、林訳小説叢書初集第26編

S0809 \*

**蛇女士伝** (社会小説)

(英) 柯南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.8再版 説部叢書2=7

ARTHUR CONAN DOYLE “ BEYOND THE CITY ” 1892

[叢書784]説部叢書二集7[商目94]社会、A. C. DOYLE 著、刊年不記[唐平8843]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1915再版[唐書20]角書不記、著者：科南達利、1915.8二版、説部叢書[劉民716]説部叢書2集7編[張車156]1915.8再版、説部叢書第2集第7編

S0810 \*

**蛇女士伝** (社会小説)

(英) 科南達利著 魏易口訳 林紓筆述

上海・商務印書館 戊申9.23(1908.10.17) / 1915.8.7再版 説部叢書2=7

ARTHUR CONAN DOYLE “ BEYOND THE CITY ” 1892

[民外0917]1908.9初版 / 1915.8再版、説部叢書2集第7編[漢訳2486]柯南達利著、1908(光緒三十四)初版 / 1915再版、説部叢書二集、原書 BEYOND THE CITY. 1892[現代907]柯南達利著、1908.9初版(新曆旧曆混用) / 1915.8再版、説部叢書第2集第7編[大典169]1908.10.7<sup>72</sup> / 1915.8再版[樽本][商目94]社会、A. C. DOYLE 著、刊年不記[劉晚324]説部叢書2集7編[慧敏482]説部叢書2=7[付二82]英国柯南道爾原著、戊申年(1908)九月二十三日初版発行 / 1915.8.7再版、説部叢書第二集第7編。掲載する写真は林訳小説叢書第二十六編

S0811 \*

**舌切雀** (東語自習第1編)

(日) 杉房之助著 周頌彝訳

東京・東亜公司1906.11

[実東187]明治39[実中22]同左[実藤257]光緒32刊[中村64-72]日清対訳[中島76B-82]明治39年12

月、第1篇、日清対訳、実藤文庫蔵[大典113][中日860.167]角書不記、1906(光緒32)[漢訳2268]角書不記、1906(光緒三十二)[編年167]十月[編年 1131]光緒三十二年(1906)十月出版[編年 1256]日本巖谷小波先生著<sup>??</sup>、清国梅秀峰先生訳<sup>??</sup>、『時報』1907.6.24東亜公司書薬局広告[編年 1260]東語自習第一編、『神州日報』1907.7.3東亜公司書薬局広告[編年 1394]日清対訳、『申報』1907.12.7 広告[編年 2947]東亜公司書薬局、光緒三十三年版[劉晚324][慧敏449]十月

S0812

**蛇神** (風俗小説)

懷秋

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

S0813 \*

**蛇首** (偵探小説)

(美) 亜塞李芙著 丁宗一、陳堅訳

上海・中華書局 小説彙刊71

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊71[民外4036]191?、小説彙刊71

S0814 \*

**蛇首** (偵探小説)

(美) 亜塞李芙著 丁宗一、陳堅訳

上海・中華書局1917.7 / 1930.3六版

(張沢賢・翻続22)角書不記、奥付写真は民国六月七月発行[民外4036][現代677]1917.7初版[唐平8844]角書訳者不記、1917[唐書20]角書不記、1917.7初版[劉民716][偵探634]角書不記、(美) 亜塞李芙著[鄭編369]題名のみ

S0815 \*

**蛇首** (偵探小説)

(美) 亜塞李芙著 丁宗一、陳堅訳

上海・中華書局1917.7 / 1930.3六版 小説彙刊

[中華376]角書不記、小説彙刊。偵探小説。訳文為文言体[中華百219]同左[現代677][劉民716]小説彙刊[漢訳2869]角書不記、1917.7初版、小説彙刊、長篇偵探小説

S0816 \*

**蛇首党**

(美) 奧瑟黎敷著 范況、張逢辰訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.9 説部叢書3=33

[民外4037]説部叢書第3集第33編、長篇偵探小説[漢訳2871]冷風不記、説部叢書三集、長篇偵探小説[現代677]説部叢書第3集第33編[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民716]説部叢書3集33編

S0817 \*

**蛇首党**

(美) 奧瑟黎敷著 范況、張逢辰訳 (冷風校訂)

上海・商務印書館1917.9 / 1920.8再版 説部叢書3=33

[叢書787]説部叢書三集33[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平8845]訳者不記、1920再版[唐書56]訳者不記、冷風注、1920.8二版、説部叢書[劉民716]説部叢書3集33編  
S0818 \*

**蛇仙杯水記**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF AMINÈ(参考：日訳バートン版1)門番  
女の話

S0819 \*

**蛇仙杯水記**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF AMINÈ(参考：日訳バートン版1)門番  
女の話

S0820

**蛇蝎恨**（短篇小説）

（程）彦農

『神州日報』光緒34.2.17（1908.3.19）

[劉晚171]彦農、1908.2.19<sup>73</sup>[編年 1470]（程）彦農、光緒三十四年二月十七日（1908.3.19）

S0821

**蛇蝎限**

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.5.12（1908.6.10）

[編年 1535]附章「小説」欄、光緒三十四年五月十二日（1908.6.10）[仁敏14-717]

S0822

**舌戦風生**（短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.4.4-7

[盛京104][盛京録104]文言短篇筆記小説[劉民355]

S0823

**捨身**（醒世短篇）

奇奇

『友声日報』1918.7.25-26

[劉民537]

S0824 \*

**捨身救国**



(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“ARNOLD WINKELRIED”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

S0825\*

**捨形捕影** (寓言四則)

『中西聞見録』32号 光緒1.3(1875.4)

[彙 16][中村73B-25]「捨<sup>37</sup>形捕形<sup>37</sup>」、『海国妙喻』に収録して「捕影」

S0826

**麝塵香伝奇**

作者未詳

『新世界小説社報』3-4期 刊年不記(1906)

[阿英6伝奇]1906年刊[左目307][左録539][劉晚53]戯劇[指瑕175]戯曲[編年 1092]『時報』1906.10.27『新世界小説社報』広告[編年 1121]『時報』1906.12.6『新世界小説社報』広告

S0827

**射村旧聞**

無悔

『小説月報』7巻4号 1916.4.25

[彙 2999][大典398][史索-839][系目361][劉民18]瑣言

S0828

**射彫記** (新輯絵図) 4巻 70回

日本国寿臣氏撰

上海書局 光緒32.8(1906)

[付三172]石印本、絵図写真に「新輯絵図射彫記」、奥付写真に光緒二十八年仲秋朔日夢筆生識、発行所：通社書局、上海・群学社、総発行：文海書局。説明して扉に「光緒丙午仲秋上海書局石印」[提要851]光緒三十二年(1906)仲秋、石印本。謂寿臣氏居住日本春申浦，号兩楼主人，似為偽托。首夢筆生光緒二十八年(1902)序[大典54]は日本国寿臣氏(春申浦)撰、石印本、1903.9刊とする[近大802]章回小説、石印本[系目361]寿臣氏とのみ、光緒三十二年秋(1906)[古大870]石印本[書坊訂581-176]「新輯絵図射彫記」[編年161]八月。題「日本国寿臣氏撰」，謂寿臣氏居住日本春申浦，号兩楼主人，此似為偽托。書首光緒二十八年「夢筆生」序[編年 1082]光緒三十二年(1906)八月出版、據序、此書作者為「聽雨楼主人」[編年 2947]文海書局、光緒三十二年版[目白324]石印本[古提702]著者寿臣氏，謂居住日本春申浦，或為華人偽托[劉晚324]日本国寿臣氏(春申浦)撰[偽訳12]日本国寿臣氏、春申浦

S0829

**射彫遺韻** 70回

佚名著

『同文滬報』附録 光緒28(1902)連載

[阿英86]「刊」とする。「刊」は単行本の意、『同文滬報』から抽印本か。光緒とのみ記す[系

目361]光緒年間[編年233]未署年月、光緒間[編年 1680]光緒間[劉晚324]光緒とのみ記す

S0830

**射兒之回音** ( 寓言小説 )

昨非

『先施樂園日報』1919.9.10

[劉民544]

S0831

**射湖双俠**

西神

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

[史索一922][劉民35]説叢[正文20]

S0832

**射虎奇遇** ( 奇情小説 )

冷紅生 ( 林紓 )

『小説俱樂部』1期 1918.1

[彙 2002][史索二102][系目361][劉民233][張車290]第1期、1918.1

S0833

**社会叢談** ( 社会小説 )

李定夷編

上海・国華新記書局 刊年不記

[民中07742]

S0834

**社会的蠹賊**

静

『時事新報』1919.10.19

[劉民422]

S0835

**社会蠹** ( 新小説 )

『民立報』1911.5.1

[劉晚205]登蘇州通信欄

S0836

**社会鑑**

陳鍾馨、景福

『自治学社雜誌』第2、3期 光緒34(1908)

( 苗懷明 )

[編年 1601]陳鍾麟、第1回、第2期、光緒三十四年 ( 1908 ) 八月、至第3期、未完

[編年 1677] ( 張 ) 景福、第1界、第3期、光緒三十四年 ( 1908 ) 至本期止

S0837

**社会鏡** ( 社会小説 )

逸猿

『時事報』1909.3.12-4.13 『輿論時事報』1909.4.21-5.22

[小報273]従第1章前缺第2章未完[小報274]至第2章未完[劉晚181]第1章：愚民社会、1909.2.21

のみ

[編年 1700]宣統元年二月初二日（1909.2.21）至四月初四日、未完

[編年 1737]宣統元年三月初一日（1909.4.20）暫停一天

[編年 1739]宣統元年三月初二日（1909.4.21）

[編年 1768]宣統元年四月初四日（1909.5.22）至本日止、未完

S0838

**社会鏡**（短篇小説）

超塵

天津『益世報』1917.6.2

[劉民484]

S0839

**社会鏡**

駿乎

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

S0840

**社会鏡**

1918

[戲劇130]常州県立女子師範学生会化装演講節目伝单

S0841

**社会秘密史** 14回

陸士諤

上海・新新小説社 宣統2.11(1910)

[越然109][景深335][補目51]宣統二年（1910）[大典204]1910刊[系目214]1910[唐平398]は「上海<sup>ㄙ</sup>社会秘密史」1910.11とする[唐書20]前後編、「上海<sup>ㄙ</sup>社会秘密史」1910.11初版[劉晚324]

S0842

**社会秘密史** 28回

陸士諤

『社会官場秘密史』天津・百花文藝出版社1993.8 新版秘蔵本民国小説

金剛、常庚整理、「官場秘密史」と合冊

S0843

**社会秘密史** 28回

陸士諤

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「負曝閑談」「文明小史」「新上海」「活地獄」「玉仏縁」「掃迷帚」「黒籍冤魂」と合冊

S0844 \*

## 社会声影録

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1917.5

LEV NICOLAYEVICH TOLSTOI 著。

尼里多福親王重農務 A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR 1856、

刁冰伯爵 TWO HUSSARS 1856

[泰來141]托爾斯泰原著、尼里多福親王重農務[阿四236][現代676]L. 托爾斯泰著[大典441]は陳家麟を脱落させ上海商務印書館とする[虚白33]託爾斯泰 L. TOLSTOY、陳家麟不記、文言、刊年不記[蒲梢285]同左(戈宝権121)[劉民716][宏照107]據英訳本[張車280]“ A RUSSIAN PROPRIETOR AND OTHER STORIES ”、1917.5出版[麗華博115]尼里多福親王重農務[瓊芳博122頁]翻譯小説、俄国托爾斯泰著、民国六年5月[郭楊148]托爾斯泰、1917.5

S0845 \*

## 社会声影録

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1917.5 説部叢書3=22

LEV NICOLAYEVICH TOLSTOI 著。

尼里多福親王重農務 “ A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR ” 1856、

刁冰伯爵 “ TWO HUSSARS ” 1856

[付二49]表紙奥付写真あり。上海・商務印書館1917.5初版、説部叢書第三集第廿二編。原作不記[付俄156]同左。「尼里多福親王重農務」A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR、「刁冰伯爵」TWO HUSSARS。中華民國六年五月初版、説部叢書(四集系列)第三集第二十二[廿二]編[叢書787]は L. 托爾斯泰著とする。説部叢書三集22[現代676]L. 托爾斯泰著、説部叢書第3集第22編[商目96]は L. TOLSTOY: RUSSIAN PROPRIETOR AND OTHER STORIES、角書を筆記とする、刊年不記[唐平4793]托爾斯泰、1917[唐平4794]托爾斯泰、1917[唐書封41]中篇小説、共16章、托爾斯泰とする、説部叢書第三集第廿二編[唐書20]著者：托爾斯泰、1917.5初版、説部叢書[劉民716]説部叢書3集22編[付115]中華民國六年五月初版、四集系列三集第二十二編[付俄9]同左

S0846 \*

## 社会声影録

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1917.5 / 1922.3再版 説部叢書3=22

LEV NICOLAYEVICH TOLSTOI 著。

尼里多福親王重農務 “ A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR ” 1856、

刁冰伯爵 “ TWO HUSSARS ” 1856

[民外2843]説部叢書第3集第22編、據英訳本転訳[漢訳2788](俄) L. 托爾斯泰著、1917.5初版、説部叢書三集、據英訳本重訳之短篇小説集[商目96]は L. TOLSTOY: RUSSIAN PROPRIETOR AND OTHER STORIES、角書を筆記とする、刊年不記[劉民716]説部叢書3集22編[張車280]“ A RUSSIAN PROPRIETOR AND OTHER STORIES ”、1922.3再版、説部叢書第3集第22編

S0847 \*

## 社会声影錄

(俄)大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

上海·商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=23

LEV NICOLAYEVICH TOLSTOI 著。

尼里多福親王重農務 “ A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR ” 1856,

刁冰伯爵 “ TWO HUSSARS ” 1856

[叢書638]L. 托爾斯泰著、無版年。林訳小説叢書第二集23[民外2843]林訳小説叢書第2集第23編、

出版年月不詳[現代676](俄)L. 托爾斯泰著、林訳小説叢書第2集第23編[MICHIGAN]無版年[商目

100]L. 托爾斯泰著[唐書592]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車280] “ A RUSSIAN PROPRIETOR

AND OTHER STORIES ”、林訳小説叢書第2集第23編

S0848 \*

## 社会誤人 (警世小説) 24回

孤行

長春『吉長日報』宣統2.3.7-4.12 (1910.4.16-5.20)

[編年 1983]宣統二年三月初七日 (1910.4.16) 至四月十二日

[編年 2002]宣統二年四月十二日 (1910.5.20) 畢

[編年 2002]統編は柳娘之末路[編年 2555]翻譯介紹[仁敏14-503][仁敏14-505]畢

S0849

## 社会現形記 (社会小説) 20回 2冊

佚名著 (冷眼旁觀人)

改良小説社 宣統3(1911)

[阿英174]角書不記[提要1240]三編20回、前5回即“冷眼旁觀人”之「新旧社会之怪現狀」(光

緒三十四年三月鴻文書局刊)[書坊681-7]角書刊年不記、鉛印[書坊訂913-62]角書不記、宣統三年印

行[大典219][全書451]清代小説、亦題「社会小説社会現形記」[近大521]章回小説[系目214][古大1003]

三編20回、前5回即“冷眼旁觀人”之「新旧社会之怪現狀」(光緒三十四年三月鴻文書局刊)[編年

294]前五回即為光緒三十四年鴻文書局所刊“冷眼旁觀人”「新旧社会之怪現狀」[編年 1487]宣統

三年七月上海改良小説社出版、「新旧社会之怪現狀」之完成稿[編年 2262]宣統三年(1911)七月

出版、濁物(冷眼旁觀人)「新旧社会之怪現狀」之完成稿[目白324]前五回曾以「新旧社会之怪現狀」

於光緒三十四年(1908)三月由鴻文書局印行。不題撰人、宣統三年[古提779][劉晚324] 新旧社会

之怪現狀[蘇亮13]宣統三年(1911)七月。是在光緒三十四年(1908)該社出版的小説『新旧社会之怪現

狀』原有5回基礎上補写的

S0850

## 社会小説 (短篇滑稽)

匹志

『申報』1913.8.16

[劉民260]

S0851 \*

## 社会写真 (滑稽小説)

太常仙蝶(陳蝶仙)訳

『小説時報』30-31号 1917.2-4  
 長篇名訳欄[彙 2711][史索一422]

S0852

**社会妖**

嚼舌

『時報』附送「滑稽時報」1911.7.20

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄[編年 2228]宣統三年六月二十五日(1911.7.20)

S0853 \*

**社会鐘**

陸鏡若

文明書局1912.7.28

(飯塚容)[飯塚14-12]1912.7。佐藤紅緑作「雲の響」を原作とする

[飯塚14-55]7幕、新劇同志会編訳、1912.7[飯塚14-211]『姜徳明書話』55頁[戲劇22]『書葉叢話：姜徳明書話集』上冊14頁。新劇本之第三。佐藤紅緑作[民中05855]新劇本之第三、七幕劇[劉民716]

S0854 \*

**社会鐘** (新劇本)

陸輔(陸鏡若)

『歌場新月』1-2期 1913.11.25-12.25

(飯塚容)「原作は佐藤紅緑「雲の響」」

[飯塚14-55]5幕、1913.11-12[飯塚14-204]角書不記[彙 809][大典262]劇本[史索一938][戲劇22][劉民57]

S0854b \*

**社会鐘**

陸鏡若編訳

[飯塚14-212]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』2集 上海文藝出版社

1959.2

S0855 \*

**社会主義果実行** 40-130回

(徳)自由党利希徳著 樹人訳

『国民報』1912.3.9-9月

[鄧308]1912.3.9第40開始至54回、1912.9月載130回

S0856

**社会主義談** (紀実小説)

冰

『天鐸報』1913.3.16

[劉民410]登第6版

S0857 \*

**社会主義与婦人**

山口孤剣著 陳樹人訳

『民誼』3-5号 1913.1.15-3.15

[彙 296][劉民45]

S0858 \*

**社会柱石** (名家劇本) 4幕

(璠威)易卜生原著 (周)瘦鵑訳

『小説月報』11卷3-12号 1920.3.25-12.25

HENRIK IBSEN “ THE PILLARS OF SOCIETY ” 小説新潮

[辛島32-59]号数不記、1920、小説新潮欄[大典490][史索一922]角書を易卜生劇本とする[左86]系翻訳新劇脚本，而非小説[劉民35]11卷3号のみ、小説新潮[瘦鵑390]第11卷第3-12号、1920.3-12[廣告1-359]角書不記、号数刊年不記[廣告2-88]「社会棟梁」、『新青年』4卷6号廣告「本社特別啓事」[曉岩26]角書不記[曉岩105]1920[曉岩155]小説新潮 / 劇本、著者不記、号数不記、1920[曉岩156]1920[曉岩239]小説新潮、劇本、11卷3-8、10、12号、1920

S0859 \*

**社会柱石** (原名 THE PILLARS OF SOCIETY) 2卷 上下冊

(璠威) H. IBSEN(易卜生)著 周瘦鵑訳

上海・商務印書館1921.10 説部叢書4=5

HENRIK IBSEN “ THE PILLARS OF SOCIETY ”

[付二299]奥付写真には訳述者周瘦鵑、原著者不記、THE PILLARS OF SOCIETY、説部叢書第四集第五編。卷首有張舎我於1921年5月28日在上海撰写的序[叢書789] (挪威) H. 易卜生著とする。説部叢書四集5[民外3507]四幕劇、説部叢書第4集第5編[現代685]説部叢書第4集第5編[商目98]は H. IBSEN: THE PILLAR OF SOCIETY とする、刊年不記[虚白43]刊年不記[蒲梢289]同左[左86]系新劇翻訳脚本，而非小説[瘦鵑390]説部叢書不記[廣告1-175]説部叢書

S0860 \*

**社会罪惡史** (社会小説)

茗狂訳述

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

S0861 \*

**攝魂花**

喋血生

『浙江潮』3期 光緒29.3.20(1903.4.17)

(渡辺浩司) 徳富蘆花『探偵異聞』(民友社1900.11.24)中の「毒薬」(もとは「露国探偵秘聞」で『国民新聞』1897.10.10-22掲載)

[彙 788][補目58]期数不記、1934年[大典50][史索二117][系目473]は光緒二十九年三月三十<sup>二</sup>日とする[編年97][編年 582]光緒二十九年三月二十日[劉晚17] (陳清茹209)『浙江潮』第3期的「攝魂花」与『新小説』第2号的「俄皇宮中之人鬼」内容相似[清茹報40][偵探589][徐著391]「毒薬案」「俄国包探案」と同作品[徐著429][現史 194]第3期1903.4.17

S0862

**攝魂花** (艶情小説)

陸士諤

宣統1.10 ( 1909 )

[編年 1902]詳細不明

S0863

攝魂花

兆初

『眉語』1卷5-7号 乙卯3.20 ( 1915.5.3 )<sup>??</sup>-3.20 ( 5.3 )<sup>??</sup>

[史索二70]1914.11以降?[劉民134]長篇、7号刊年不記[偵探624]翻譯とする、第一卷第五号至第一卷第七号、乙卯二月初一日至三月二十日 ( 1915.3.16-1915.5.3 )

S0864 \*

攝魂記

訊者不詳

『新稗海』光緒

[阿英176]鉛印本[編年234]訊者不詳、出版單位不詳、未署年月、光緒間[編年 1680][劉晚324]

S0865 \*

設騙局蜘蛛工巧語

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』11・12期 光緒24.6.1 ( 1898.7.19 )

AISOPOS 著

[彙 924]

S0865b

赦詔

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年5号 光緒30.5.20 ( 1904.7.3 )

[彙 716][現史 238]標“警世小説”、第2年第5号1904.7.3

S0866

撰政記

王莽

『盛京時報』光緒34.11.3-4(1908.11.26-27)

( 宋海燕 ) [劉晚168]1908.11.26-27[盛京022]撰政記・王莽。1908.11.26-11.27[盛京錄022]文言短篇歷史小説[編年 1650]光緒三十四年十一月初三日 ( 1908.11.26 ) 至翌日[編年 1650]光緒三十四年十一月初四日 ( 1908.11.27 ) 畢

S0867

撰政計 ( 短篇 )

『盛京時報』宣統3.6(1911)-宣統3.12?

( 宋海燕 ) [劉晚]未収録

S0868

誰之罪

霽菴



『晶報』1919.9.24

[劉民585]

S0869

誰的過

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

S0870

誰的結果好 (社会短篇)

倪楚樞

『新世界』1920.7.29

[劉民522]

S0871

誰的罪

烟橋

『小説月報』11卷7号 1920.7.25

[史索—926][劉民37]「<sup>??</sup>的罪」、説叢

S0872

誰的罪惡？

飛黃

『時事新報』1919.10.5

[劉民422]

S0873

誰害我！

庸覺、妙然

『新婦女』3卷2号 1920.7.15

[戲劇156]

S0874

誰使為之？

汪敬熙

『新潮』1卷1号 1919.1.1

[阿索405][現期54]？不記[大典464]？不記[劉民241]？不記

S0875 \*

誰是盜

施濟群訳

『新世界』1919.4.11-5.13

[小報288]至第8章完。原名 WHO IS THE NUMBER ONE，為百代公司著名偵探影片，即新世界去冬所映者，……[史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]1919.4.11のみ

S0876

**誰是家長**

水澄

『時事新報』1920.3.6-7

[劉民425]

S0877

**誰是義和團**

止水

『晨鐘』<sup>ㄙ</sup>1919.6.9-11

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

S0878

**誰是賊**

紆庵

『新世界』1920.11.15

[劉民524]

S0879

**誰是主人？**（短篇小說）

陳大悲

『晨鐘』<sup>ㄙ</sup>1919.11.20

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』[大悲186]『晨報副刊』

S0880 \*

**誰為情死**（訳本奇情）

葛威廉著 花萼移訳

『新世界』1917.12.5-20

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[小報286][史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]

S0881

**誰謂茶苦**（家庭新劇）

傑雲

『通俗周報』2-6期 1917.3.27-4.24

[彙 1891][戲劇102]「誰謂茶<sup>ㄙ</sup>苦」<sub>1</sub>、2-10期1917.3.27-5.22[大典432]戲劇、「誰謂茶<sup>ㄙ</sup>苦」とする  
 [史索二165][飯塚容]7期(1917.5)まで連載[飯塚14-209]「誰謂茶<sup>ㄙ</sup>苦」<sub>1</sub>、角書不記、2-7期、1917.3-5[劉  
 民230]未収録

S0882

**誰之錯**

施濟群

『新世界』1920.10.17-19

[劉民523]

S0883 \*

**誰之過？**

(美) 惠廉福克斯著 蔣夢芸譯

『盛京時報』1920.4.22-25

[劉民369]

S0884

誰之咎？

石臣

『時事新報·學燈』1920.6.25-7.16

[戲劇157]

S0885

誰知烏之雄雌 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1915.5.25

[劉民291]

S0886

誰之子 (滑稽小說)

行樂

『禮拜六』49期 1915.5.8

[彙 1185][大典335][史索—1145][系目383][劉民109]

S0887

誰之子

行樂

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第四十九期1915年5月

S0888

誰之罪

『公益叢報』6年14期(174号) 光緒34.6.10(1908.7.8)

[彙 946]著者不記[大典156]佚名[系目383][編年215]不題撰人[劉晚22]

S0889

誰之罪

瘦盒

『小說海』3卷2号 1917.2.5

[彙 1407][史索—1313]瘦庵[系目384]瘦庵[劉民153]瘦庵

S0890

誰之罪 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.14

[盛京295][盛京錄299]文言短篇政治風刺小說[劉民364]

S0891 \*

誰之罪

(俄) 李哇・托爾斯泰著 周瘦鵑譯著 董晰蕓編輯

『瘦鵑短篇小說』下冊 上海・中華書局1918.1 / 1921.5三版

TOLSTOI 著

[樽本C]俄国大小說家利哇託爾斯泰氏原著[劉民716]1918.1のみ[瘦鵑380](俄)利哇・托爾斯泰作、1918.1初版[瘦鵑583](俄)利哇・托爾斯泰作、1918.1初版[中華305][中華百179][付116][付俄16]

S0892

誰之罪 (短篇)

(包) 天笑

『小説画報』21号 1919.9.1

[史索-1483]1919.9

S0893 \*

誰之罪 (社会小説)

(法) 名家毛柏桑原著 (周) 瘦鵑譯

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.9.12-15

MAUPASSANT 著、『晨報』のはず

[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

S0894

誰之罪

(謝) 冰心

『晨報副刊』1919.9.18-22

[大典468]

S0895

誰之罪 (社会小説)

楚樞

『新世界』1920.1.12

[劉民521]

S0896

誰之罪 (社会短篇)

滌煩

『大世界』1920.5.29-30

[劉民533]

S0897

誰之罪 (社会小説)

谷劍塵

『新世界』1920.6.25-7.5

[小報288]至12節完[劉民522]

S0898

誰之罪

曹臥屋

『新世界』1920.8.12

[劉民522]

S0899

**誰之罪** (戲文)

悲秋

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載1908年『江西』第2、3号合刊

S0900 \*

**誰之罪惡** (諷刺小說)

(法) 囂俄原著 民哀、玄春合訳

『小説新報』6年6期 庚申6 (1920)

VICTOR HUGO 著

[劉民194]

S0901

**誰之罪戲曲**

悲秋

『江西』2·3号 光緒34.11.17(1908.12.10)

[彙 2441][左86]此作為戲曲劇本，而非小說

S0902

**誰之罪歟** (紀實短篇)

碧梧

『時報』1917.10.15-17

[劉民345]贈有正書券五元

S0903 \*

**莘辨得航海記**

楚爾教授 PROF. M. E. TSUR 訳

上海·美華書館1910

[莉華09-93] “SINBAD THE SAILOR” [莉華10B-177][莉華10B-343]上海·協和書局1910[莉華

15-015]

S0904

**紳董現形記** 10回

白蓮室主人

匯通印書館 光緒34(1908)

[越然109][阿英90]出版社不記[大典155]日商株式會社刊ともする[系目284][編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年232]光緒三十四年[目白324][劉晚324]

S0905

**紳董現形記** (社会小説) 10回

白蓮室主人

日商株式會社 光緒34.5(1908)

[提要1066][大典155]は1908.6刊とする。同年，匯通印書館刊[近大664]章回小説、商株式社とする[歴近413]社会小説、[古大947]日商株式（下破損）出版[編年214]五月[編年 1548]上海・日商株式会社、光緒三十四年（1908）五月出版、未見続作[編年 1943]『申報』1910.2.13改良小説社廣告[編年 2947]日商株式社会<sup>ヲ</sup>、光緒三十四年版[唐平5928]角書不記、日商株式社会1908.5[唐書10]角書不記、日商株式社会1908.5初版[目白324][古提744]日商株式會社刊本[書坊訂945]角書不記、日商株式會社、光緒三十四年印行[劉晚324][現史 47]角書不記、1908.六月

S0906

**紳董現形記**（社会小説） 10回

白蓮室主人

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系39

此次即以日商株式會社出版、匯通印書館印刷的初版本，進行校点、排印。校点者：蘇紹寧。責任編委：周榕芳。「胡雪岩外伝」「市声」「商界鬼蜮記」「六路財神」「商界現形記」と合冊[樽本] S0907\*

**身毒叛乱記** 2冊

（英）麦度克著 磻溪子（楊紫麟）、天笑生（包天笑）合訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[理論564][阿英123]は磻<sup>ヲ</sup>溪子と誤る、天笑生（包公毅）合訳[阿研293][劉晚324]楊紫麟<sup>ヲ</sup>[劉晚413]『時報』1906.6.17廣告[涵訳78]磻溪子等訳、光緒丙午年[版補下368]「身毒販<sup>ヲ</sup>乱記」、溪<sup>ヲ</sup>子等訳、光緒三十二年[付三338]小説林社廣告歴史小説、上中下

S0908\*

**身毒叛乱記** 上中冊

（英）麦度克著 磻溪子（楊紫麟）、天笑生（包天笑）訳

上海・小説林社1906.4初版 / 1936八版 小説林（叢書）

[叢書134]磻<sup>ヲ</sup>溪子。小説林[漢訳2403]（小説林）と記して叢書の意[現代900]1906.4初版、小説林叢書[大典111]は（英）麦唐克著、磻溪子とする。『小説林』第9期「小説林書目1」は原著者不記、磻<sup>ヲ</sup>溪子、天笑生、丙午四月（1906）とする[編年157]四月[編年 987]『時報』1906.5.17小説林社廣告[編年 1012]中巻、『時報』1906.6.17小説林社廣告[編年 1015]光緒三十二年（1906）閏四月出版、原書名「白人之掌握」[編年 1155]上中巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1194]上中、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1691]上中巻、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]歴史小説、上中巻、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2555]翻譯介紹[編年 2947]上中巻、光緒三十二年版[大康05]上中巻、光緒三十二年版[劉晚324]楊紫麟<sup>ヲ</sup>、小説林（叢書）[慧敏444]四月、楊紫麟<sup>ヲ</sup>[樂114]英国麦度克原著，吳門磻溪子（楊紫麟）、天笑生同訳。上巻丙午年四月初版、中巻丙午年閏四月初版[樂14-283]歴史小説、「印度魂」、印刷中[樂14-294]一名印度魂、上巻、磻溪子、丙午四月[樂14-295]中、磻溪子、丙午閏四月[樂14-352]は[樂114]と同じ[樂14-381]一名印度魂、上中、英国麦度克原著，磻溪子、天笑生訳。上巻丙午年四月、中巻丙午閏四月[現史 8]1906.五月

S0909\*

**深谷美人**

（英）倭爾吞著 林紓、陳器同訳

北京・宣元閣1914.8.1

[古二徳15]原作不詳[古二徳117]表紙写真あり[泰来078][理論585][民外1078]林紓筆述、陳器口  
 訳、1914.8初版[漢訳2546]1914初版、中篇小説[現代914]は陳器口訳、林紓筆述、1914.8初版とする  
 [大典309][劉民717][劉民779]『愛国白話報』1919.9.6広告、南柳巷永興寺楼下[宏照76]1914.8[紀編  
 139]題名のみ[張車237]1巻1刷、1914.8.1出版[麗華博82]原作不詳[郭楊72]1914.8

紳界笑話 官場笑話

S0910

紳界之生活 (短篇記事)

留俞

『生活雑誌』9期 1913.1.1

[彙 162][大典249][劉民42]

S0911

申母 (醒世小説)

夏三郎

『図画日報』166-171号 [1910.1.28-2.2]

[劉晚192]刊年不記

[編年 1930]第166号、宣統元年十二月十八日(1910.1.28)至本月二十三日第171号

[編年 1931]宣統元年十二月二十三日(1910.2.2)畢

[仁敏14-583][仁敏14-584]畢

S0912

申母 (醒世小説)

夏三郎

『図画日報』166-171号 [1910.1.28-2.2] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書

館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

S0913

深淺印

(英)柯南道爾<sup>77</sup>著 鴛水不因人訳

小説林社 光緒丙午(1906)

贗作ホームズもの

[阿英143]は柯南道爾著と誤る。EVA HUNG は“THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN”?  
 と疑問を提出しているが、誤り。のち ORIGINAL UNIDENTIFIED と訂正する。『小説林』第9期  
 「小説林書目2」は「福爾摩斯偵探案深淺印」、鴛水不因人、丙午五月(1906)とする[現史 8](英)  
 柯南道爾著と誤る、1906.五月

S0914

深淺印

華生筆記 鴛水不因人訳述

上海・小説林総発行所 丙午5(1906)

贗作ホームズもの。角書「偵探小説」なし。「福爾摩斯偵探案」の表示はどこにもない。広告頁に「福爾摩斯偵探案(深淺印)印刷中」とある

[樽本C]編輯者：小説林総編訳所[阿英143]が柯南道爾著とするのは誤り[中村 S2-34]原作未詳。ドイル物といふが、何れも未見であるので、何とも言へない。EVA HUNG は“ THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN ”?と疑問を提出しているが、誤り。のち ORIGINAL UNIDENTIFIED と訂正する。『小説林』第9期「小説林書目2」は「福爾摩斯偵探案深淺印」、鴛水不因人、丙午五月(1906)とする[編年159](英)華生筆記[編年 1031]福爾摩斯偵探案、『時報』1906.7.17広告[編年 1036]光緒三十二年(1906)五月出版[編年 1155]福爾摩斯探案(深淺印)『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]「福探案深淺印」『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1691]「福爾摩斯偵探案・深淺印」『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説「福爾摩斯偵探案・深淺印」『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2555]翻訳紹介。樽本注：創作[編年 2928]「福爾摩斯探案(深淺印)」とする、小説林社、光緒三十二年版[大康05]「福爾摩斯探案(深淺印)」とする、光緒三十二年版[劉晚324]角書は“ 偵探小説 ”[振環249]ホームズものとする[祖毅713]福爾摩斯探案とする[偵探601]柯南・道爾著“ THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN ”と誤る、原作をホームズものと誤る[樂114]丙午五月初版、樽目録第5版を引用[樂14-295]「福爾摩斯偵探案深淺印」、丙午五月[樂14-352]「福爾摩斯偵探案深淺印」、筆者未見。樽本注：のち上海図書館で見たという[樂14-382]「福爾摩斯偵探案深淺印」[池田14-16]「これが実際に完全に創作なのか、翻訳または翻案なのかは不明である」

S0915

### 深淺印

(英)華生筆記 不因人訳

上海・小説林社1906.5 小説林(叢書)

贗作ホームズもの

[阿英143]は柯南道爾著と誤る。華生筆記不記。EVA HUNG は“ THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN ”?と疑問を提出しているが、誤り。のち ORIGINAL UNIDENTIFIED と訂正する[叢書135]小説林[漢訳2402](英)柯南道爾著と誤る。(小説林)と記して叢書の意[大典111]柯南道爾著と誤る。華生筆記不記。鴛水不因人訳[劉晚325]五月、角書を偵探小説とする。小説林(叢書)[慧敏445][偵探601]柯南・道爾著“ THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN ”と誤る、鴛水不因人訳述、原作をホームズものと誤る、叢書不記

S0916

### 深山法雨録 (仏理小説)

報暉

『微言』1-3期 1918.5.16-6.16

[彙 2090][大典450][系目425][劉民236]

S0917

### 深山孤叟 (義侠小説)

俠寒

『滬江月』4-5期 1918.7-8



[彙 2137][系目425][劉民236][史索二105]角書は俠義小説、1918.4以降?

S0918 \*

紳士<sup>マ</sup>

(英) 柯南道而<sup>マ</sup>著) 黄鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』(啓明社) 光緒辛丑(1901)

阿英が誤る、「紳士克你海姆」が正しい題名。ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE /THE REIGATE PUZZLE ” 1893.6。

(姜宝君)張在新(暢銘、上海) 黄鼎( THEODORE WONG、同安)[阿英140]は「紳士」と誤る、(英) 柯南道而<sup>マ</sup>著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331]阿英を引用して「紳士」と誤る。(英) 柯南道爾著、出版者不詳、1901(清光緒二十七年) 郭延礼が“ THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR ” とするのは誤り。中村説によったか[大典35]は阿英の誤りを踏襲する[編年88]は阿英の誤りを踏襲する。光緒二十七年[劉晚325]は阿英の誤りを踏襲して「紳士」と誤る。樽目録第3版を引用して(英) 柯南道而<sup>マ</sup>著、(啓明社), 1901年。S0479 \* で「正しい題名は紳士克你海姆」と示しているのが理解できなかったらしい[現史 161] 『泰西説部叢書』之一<sup>マ</sup>、「紳士<sup>マ</sup>」

S0919

申氏 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.6.25-7.16

[小報566]2136-2156号、至19節完[系目110]掲載誌刊年不記[劉民437]

S0920 \*

紳士克你海姆

(英) 柯南道而<sup>マ</sup>著) 黄鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』(啓明社) 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE /THE REIGATE PUZZLE ” 1893.6

(姜宝君)張在新(暢銘、上海) 黄鼎( THEODORE WONG、同安)[阿英140]は作品名をふたつに分けて「紳士」「海姆」と誤る、(英) 柯南道而<sup>マ</sup>著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331]阿英を引用して誤る。(英) 柯南道爾著、出版者不詳、1901(清光緒二十七年)[劉晚325]樽目録第3版を引用して(英) 柯南道而<sup>マ</sup>著、(啓明社), 1901年[偵探588]「紳士/海姆」と誤る、(英) 柯南道而<sup>マ</sup>著 “ THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE ” 1893.6

S0921 \*

紳士克你海姆

黄鼎佐廷、張在新鉄民合訳

『泰西説部叢書之一』上海・時事報館内/蘭陵社 宣統1.2(1909) 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE /THE REIGATE PUZZLE ” 1893.6。作品名を「紳士」、あるいは「海姆」とするのは誤り

(姜宝君)張在新(暢銘、上海) 黄鼎( THEODORE WONG、同安)[劉晚325]樽目録第3版を引用して正しい[慧敏413]「紳士」と誤る[偵探588]「紳士/海姆」と誤る、(英) 柯南・道爾著 “ THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE ” 1893.6

S0922

**紳士喜** (滑稽小説)

劍秋

『申報』1914.2.10

[劉民263]

S0923

**伸手將軍** (警世短篇)

一鳴

『十日新』3期 1914.12.30

[史索一1277]

S0924

**身体選挙** (短篇寓言)

嘉定二我

『申報』1913.4.15

(渡辺浩司) 14434号(1913.4.15)[劉民281]未収録

身外身 奈何天

S0925

**身外身** (記事体 偵探小説)

挽瀾

『江蘇白話報』乙巳1期 光緒31乙巳歲1(1905.2)

[彙 1413][提要910]挽瀾「双劍血」で著者の別作品を紹介して[大典85][系目205]光緒三十一年一月(1905.2)[編年136]正月[編年 808]第1期、光緒三十一年(1905)正月[劉晚40][偵探727]角書不記、光緒三十一乙巳歲正月(1905.2)、乙巳一期[樂14-275]俞天憤、第1期、1904.9.19[現史266]期数不記、1905.二月

S0926

**身外身** (短篇実事)

臞

『神州日報』1908.12.4

[劉晚175]標“短篇時事”[指瑕172]標“短篇実事”[編年 1655]標“短篇実事”、光緒三十四年十一月十一日(1908.12.4)[編年 2889]初出

S0927\*

**身外身**

(意)格恩梅著 傲骨記

宣統1(1909)

[阿英123]出版社不記[漢訳2793]出版社不記、1909(宣統元)[編年 1700]『時報』1909.2.21 中国図書公司広告[編年262]出版社不記、宣統元年[編年 1719]出版社不記、宣統元年(1909)二月出版[編年 2947]中国図書公司、宣統元年版[唐平4969]原著者不記、中国図書公司1909.1[唐書10]

中国図書公司1909.1初版[劉晚325]出版社不記[慧敏494]出版社不記[涵訳70]中国図書公司、宣統元年[版補下393]中国図書公司、宣統元年

S0928

**身外身** (短篇小説)

未署作者名(臞)

旧金山『中西日報』宣統1.2.11(1909.3.2)

[編年 1706]附章「雜録」欄、宣統元年二月十一日(1909.3.2)原載『神州日報』[編年 2889]轉載[仁敏14-728]原載『神州日報』

S0929

**身外身** (怪異小説) 30回

蒋景緘

上海・進歩書局1915.7 / 1916.3再版

[大辞 3040]近代文言章回小説、鉛印本[民中09094][系目205]は上海文明書局1915とする[唐平4970]角書不記、1916.3再版[唐書20]角書不記、1916.3二版[劉民717][劉民764](怪異小説) 文明書局、『申報』1919.9.8廣告[通目 1608]怪異小説、1915.7

S0930

**身外身之旅行** (滑稽小説)

劍秋

『申報』1915.12.29-30

[劉民270]

S0931

**深心人**

戢菴

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[彙 3009][大典429][史索-860][系目425][劉民21]寓言

S0932

**深心人** (筭記小説)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.29

[劉民399]

S0933

**紳学界之人物** (社会小説)

楊

『申報』1909.10.7

(劉德隆)[劉晚118][編年 1861]宣統元年八月二十四日(1909.10.7)

S0934

**紳学生** (時事短篇)

鳳章来稿

『時報』1908.11.16

[劉晚148][編年 1639]光緒三十四年十月二十三日 (1908.11.16)

S0935

深夜

晨曦

『小説』第1集 北京·晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

S0936

深夜

晨曦

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

S0937 \*

深夜的喇叭

(日) 千家元磨著 周作人訳

『新青年』8卷4号 1920.12.1

[作人623][阿索402][辛島36-330]刊年不記、『現代日本小説集』(商務)刊年不記二收△[現期29] 千家元埜<sup>77</sup>著[大典492]千家元野<sup>77</sup>著とする[劉民219](日)千家元埜<sup>77</sup>著[紀編289]翻譯短篇小説、日本千家元柁<sup>77</sup>作

S0938 \*

深夜的喇叭

(日) 千家元磨著 周作人訳

『現代日本小説集』上海·商務印書館1923.6

[作人623][作人950]1923初版[阿索367]1923[辛島36-330]『現代日本小説集』(商務)刊年不記二收△[現代689]收入世界叢書、1930.4收入万有文庫[民外0055] 1923.6初版 / 12再版 / 1925.12三版、1933.3国難後一版 / 1934.9国難後二版、世界叢書 1930.4初版、王雲五主編「万有文庫」第1集

S0939

深院何人弄碧簫

璽石

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[劉民136]短篇

S0940

申自然

仲恂

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙 1313][大典342][史索一1212][系目110]1915.6[劉民127]

S0941

神

長虹

『中華新報』1918.4.23

[劉民465]

S0942

**神变** (短篇小説)

潜時

『時報』1914.8.2-4

[劉民325]

S0943

**神道碑**

楊喆編

上海・中華書局1932.9四版 中華童話24

[叢書208]

S0944

**神灯** (夜雨秋灯録中的一篇)

宣鼎

『夜雨秋灯録』上海・申報館 光緒3(1877)

[歴近63][系目331]角書は伝奇小説、申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本、刊年不記[劉晚325]

S0945 \*

**神灯記**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF ALADDIN, OR THE WONDERFUL LAMP(参考:日訳バートン版8)アラジン、または不思議なランプ(ガラン・テキストより)ガラン版 HISTOIRE DE LA LAMPE MERVEILLEUSE. ALADDIN; OR, THE WONDERFUL LAMP.

S0946 \*

**神灯記**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF ALADDIN, OR THE WONDERFUL LAMP(参考:日訳バートン版8)アラジン、または不思議なランプ(ガラン・テキストより)ガラン版 HISTOIRE DE LA LAMPE MERVEILLEUSE. ALADDIN; OR, THE WONDERFUL LAMP.

S0946b \*

**神豆伝**

WALTER HILLIER

『華英文義津逮 THE CHINESE LANGUAGE AND HOW TO LEARN IT A MANUAL FOR

BEGINNERS』六版 LONDON:KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER & CO. LTD. 1921

“ THE STORY OF THE MAGIC BEAN. ” CHINESE TEXT.[莉華15-027]1907年『華英文義津逮中<sup>77</sup>』、「傑克与豆莖」被訳述成「神豆伝」[莉華15-409]禧在明 WALTER C. HILLIER[莉華15-410]1907第一版、1945第十一版

S0947 \*

**神鬼大跑馬** (滑稽小説)

外国纏夾二先生著 半儂訳

『新聞報』1915.5.4-8

[劉民290]

S0948

**神鬼同悲** (滑稽小説)

瘦蝶

『申報』1912.11.27-12.4

[劉民255]

S0949 \*

**神合** PERICLES, PRINCE OF TYRE

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 說部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807 吟辺燕語

S0950

**神乎其技** (解頤小説)

編茅

『神州日報』1918.10.27-28

[劉民401]

S0951

**神虎** (社会小説)

襟亜

『時事新報』1919.1.20

[劉民420]

S0952

**神会** (風俗小説)

又雲

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目331]戊午年八月(1918)[劉民187]

S0953

**神箭手** (札記小説)

劍秋

『礼拝六』21期 1914.10.24

[彙 1178][大典295][史索—1132][系目331][劉民103]

S0954 \*

**神經過敏**

(俄)柴霍甫著 鳳生訳

『小説月報』11卷6号 1920.6.25

CHEKHOV 著 小説新潮

[付俄230]目次本文写真あり。小説新潮欄目[史索—926]原著者を脱落させている[劉民37]小説新潮  
[曉岩26][曉岩240]小説新潮、1920

S0955 \*

**神經過敏** (妬情小説)

(美)海柴威原著 中華徐慧子訳述

『小説新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民]未収録

S0956

**神經話**

隱

『小説海』3卷9号 1917.9.5

[彙 1411][史索—1321][系目331][劉民155]

S0957

**神龍鱗爪**

(姚)鵷雛

商務『婦女雜誌』1卷10号 1915.10.5

[彙 1425][大典356][系目330][婦女20][劉民156]

S0958

**神龍鱗爪**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

S0959 \*

**神龍片影**

((英)阿克西男爵夫人著) (周)瘦鵑訳

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

(渡辺浩司) BARONESS EMMUSKA BARSTOW ORCZY “ THE OLD SCARECROW ” ( 初出未詳, 後に “ THE LEAGUE OF THE SCARLET PIMPERNEL ” 1919.3所収 ) [彙 3020][史索—884][劉民25]説叢[偵探636]角書は角落裏の老人、BARONESS ORCZY 著[曉岩234](英)阿克西男爵夫人著、1918

S0960 \*

**神龍片影**

(周)瘦鵑

『晨鐘』1918.5.19-24

[劉民492]

S0961

什麼叫学徒

蔣東斗

『南開思潮』4期 1919.6.23

[彙 1995][系目72][劉民232]

S0962

什麼叫做双方騙

測天

1918

[戲劇118]吳江中学新劇股手抄本

S0963

神媒 (短篇小說)

万石生

『帝國日報』宣統2.10.1-6 (1910.11.2-7)

[編年 2086]宣統二年十月初一日 (1910.11.2) 至本月初六日

[編年 2088]宣統二年十月初六日 (1910.11.7) 畢

[仁敏14-450][仁敏14-450]畢

S0964

神秘的癡網 (孽情篇)

湯雪華

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

S0965

神女

耐儂

台北『台灣日日新報』宣統2.2.14-24 (1910.3.24-4.3)

[編年 1965]宣統二年二月十四日 (1910.3.24) 至本月二十四日

[編年 1971]宣統二年二月二十四日 (1910.4.3) 畢

[仁敏14-671]『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-671]畢

S0966

神女 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.10.17-11.18

[小報563]843-875号、至22節完[劉民433]

S0967

神女 (伝記小說)

(徐)枕亜

『小說叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索一1068][系目330][劉民83][中島16][現刊2282]



S0968

**神女** (伝記小説)

徐枕亞

『枕亞浪墨』第2冊 上海・清華書局1921.9四版

[民中02981]

S0969 \*

**神女度人**

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷11号1919.11.25

[張治B]EUGENE MASON, "THE LAY OF GRAELEN" ("AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS" 1912) [付三317]単行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博59]説叢、原作者不記、1919.11 妄言妄聽

S0970

**神女魂**

碧痕

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

S0971

**神女生涯** (警世短篇)

滄江冰魂

『天籟』8卷1号 1919.4

[現刊1902]

S0972 \*

**神女縁**

(荷蘭)麦巴士著

有正書局 光緒31(1905)

[阿英135][漢訳2744]角書は遊記小説、吳竟口訳、筆述者闕名、1905(光緒三十一)[現代897]吳竟口訳[編年150]光緒三十一年[編年 1200]『時報』1907.4.4有正書局廣告[劉晚325][慧敏437][現史 285]1905

S0973 \*

**神女縁** (遊記小説)

(荷蘭)麦巴士著 嘉定吳竟口訳 秀水洪光筆録

上海・時報館1905.9

[大典93]有正書局同年刊(寅半生「小説閑評」[編年 993])[阿研471]刊年不記[編年145]小説<sup>73</sup>時報館出版、九月[編年 918]『時報』1905.12.18時報館有正書局廣告[編年 2947]時報館、光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[唐平7022]角書著訳者不記、1905[唐書10]角書不記、1905.1初版[劉晚325][劉晚410]遊記小説、『時報』1906.正月.28廣告[慧敏437]九月[涵訳81]角書不記、嘉定吳竟等訳、光緒三十一年[版補下338]角書不記、嘉定吳竟等訳、光緒三十一年[徐著342]1卷1冊、刊年不記[徐著356]光緒三十一年十月出版、摘訳麦巴士遊記中之一篇[現史 280]小説時報館1905.十月

S0974 \*

**神女縁** (遊記小説)

(荷蘭) 麦巴士著 吳竟口訳

上海・時報館1905.10 小説叢書1=2

[叢書132]小説叢書第一集2[漢訳2744]筆述者闕名、1905(光緒三十一年)10初版、小説叢書第一集[劉晚325]小説叢書1集2編[慧敏437]時報社<sup>??</sup>とする。小説叢書1=2[紀編53]英競<sup>??</sup>訳、上海時報館「小説叢書」、刊年不記[編年 901]『時報』1905.11.3有正書局広告、時報説部叢書第一集第二編[編年 907]洪光筆受、光緒三十一年十月二十日(1905.11.16)出版、小説叢書第一集第二編[編年 1091]『時報』1906.10.25時報館広告[編年 1132]『時報』1906.12.16時報館広告[編年 1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局広告[編年 2556]翻訳紹介

S0975 \*

**神女縁**

(荷蘭) 麦巴士著 吳竟口訳

小説時報館1905.10

[現代897][劉晚325]

S0976 \*

**神女再世奇縁** (奇情小説 新訳)

(英) 解佳著 周樹奎(桂笙)訳述

『新小説』2年10-12号(22-24号) 刊年不記 [光緒31.10-12(1905.11-1906.1)]

HENRY RIDER HAGGARD “AYESHA, THE RETURN OF SHE” 1905。

(2年10号) 周桂笙「自序」甲辰除夕、長生術前伝事略、

(11号) 神女再世奇縁著者解佳伝略、

(12号) 引首

[理論147][理論559][理論560]周樹奎「著者解佳伝略」2卷11号[彙 695][阿閑54]翻訳とする[阿英88]は創作、周樹奎著とする、角書号数不記[大典88]は創作とする[史索-246][系目330]は創作、1903年新小説本とする

[編年146]標“奇情小説新訳”、十月

[編年 1033]第2年第10号(第22号)光緒三十二年(1906)五月

[編年 1047]「神女再世奇縁」著者解佳伝略、第2年第11号(第23号)、光緒三十二年(1906)六月

[編年148]十二月畢

[編年 1062]第2年第12号(第24号)光緒三十二年(1906)七月、至本期止、未完

[編年 2556]翻訳紹介[劉晚10][慧敏57]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏315]「新訳神女再世奇縁」とする[慧敏438]十月[祖毅700]偵探小説[祖毅753][児童12]角書不記、第20<sup>??</sup>号1905.11のみ[児童148]号数刊年不記[文文56]奇情小説、文言長篇、上海周桂笙訳述、号数刊年不記[文文57]題名のみ[文文148]題名のみ、奇情小説[文文199]題名のみ、“奇情小説”[楊凱博44]1905.11-1906.1.下旬<sup>??</sup>[楊凱博144]同左[現史 281]第22号1905.十一月至第24号完

S0977 \*

**神皮**

武林魏易訊

『時事新報』1916.4.2-3

[劉民418]

S0978

神騙

笑荷

『眉語』1卷1号 乙卯2.20 (1915.4.4) 四版

[劉民132]短篇

S0979

神騙 (社会小説)

恨人

『新聞報』1915.6.9

[劉民291]

S0980

神騙 (社会小説)

恨人

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

S0981 \*

神槍手

(俄)蒲軒根(普希金)著 毋我、冷(陳景韓)訊

『小説時報』13期 宣統3.8.15(1911.10.6)

PUSHKIN "THE SHOT" ("THE TALES OF THE LATE IVAN PERTOVICH BELKIN" 1831)。

短篇名訊欄

[付俄74]『小説時報』第13号表紙本文写真あり。宣統三年八月望日1911.10.6。原作不記[彙 2702][大典225][史索—411](周癸祥)「別爾金小説集」之一篇。施蟄存「此文原題為「射擊」」[中村C][編年289]標“短篇”[編年 2273]標“短篇名訊”、第13期、宣統三年八月十五日(1911.10.6)[劉晚102][慧敏502]短篇[艷麗11]即「射擊」、冷血訊[艷麗14-48頁]待查[祖毅733]普希金、毋我訊[祖毅760]与毋我合訊、1911[漢訊2777]「神炮<sup>ㄙ</sup>手」で収録、13号1911年[志梅博87]短篇名訊、期数刊年不記[志梅博152][志梅博161](俄)蒲汗<sup>ㄙ</sup>根著、旧曆815<sup>ㄙ</sup>[志梅博133][志梅博169]1911/815<sup>ㄙ</sup>新曆旧曆混用[付116]1911[付俄18](李定)普希金[楊凱博138]短篇、原作不記[現史 103]第13期1911.10.6

S0982 \*

神槍手

(俄)蒲軒根(普希金)著 毋我、冷(陳景韓)訊

阿英編『晚清文学叢鈔·俄羅斯文学訊文卷』北京·中華書局1961.10

PUSHKIN "THE SHOT" ("THE TALES OF THE LATE IVAN PERTOVICH BELKIN" 1831)。

原載『小説時報』第13期(1911)(周癸祥)『別爾金小説集』之一篇。施蟄存「此文原題為「射擊」」

S0983 \*

神槍手

(俄) 蒲軒根著 毋我、冷(陳景韓) 訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

PUSHKIN “ THE SHOT ” ( “ THE TALES OF THE LATE IVAN PERTOVICH BELKIN ” 1831)

(周癸祥) 『別爾金小說集』之一篇。施蛰存「此文原題為「射擊」」。選自『小說時報』13号, 1911年出版

S0984

**神權談話会** (滑稽短篇)

蝶

『申報』1912.8.10

[劉民253]

S0985

**神山引** 1卷 8出

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11(1885)

[伝雑33][左目285][左録516]又有「聊齋志異戲曲集」上海古籍出版社1983.10[唐線263]玉泉樵子、1885[唐書封8]戲曲、玉泉樵子著、碧声吟館1885.4、線装本[唐書3]玉泉樵子、碧声吟館1885.4、線装木版[大辞 4588]近代伝奇劇本[学大1634]伝奇劇本[鄭編111]題名のみ

S0986 \*

**神聖的愛情** (名家写情小説)

(法) 塞批来 BERNADIN DE ST. PIERRE 原著 胡寄塵、陳无我同訳

『申報』1919.2.13-19

[劉民277]

S0987 \*

**神聖之軍人**

(周) 瘦鵑訳

『小説時報』19期 1913.8.20

[彙 2705][大典267]1913.7.25<sup>73</sup>とする[史索一416][瘦鵑356]第19号

S0988

**神獅記**

蘭台散人

『中華新報』1918.3.11

[劉民464]

S0989

**神石**

潜時

『時報』1914.8.21

[劉民325]

S0990

**神石**

潛時

『余興』5期 1915.2

S0991

**神獸下凡** (滑稽短篇)

有吾

『新聞報』1916.2.8

[劉民296]

S0992 \*

**神樞鬼藏錄**

毛利孫著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒33(1907)

ARTHUR MORRISON, “ CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR ” 1895。

窓下伏屍 THE IVY COTTAGE MYSTERY( -NO.1)、

霍而福德遺囑 THE HOLFORD WILL CASE( -NO.3)、

断死人手 THE CASE OF THE MISSING HAND( -NO.4)、

獵甲 THE CASE OF LAKER, ABSCONDED( -NO.5)、

菲次魯乙馬圈 THE CASE OF THE LOST FOREIGNER( -NO.6)、

海底亡金 THE NICOBAR BULLION CASE( -NO.2)

(徐念慈：「神樞鬼藏錄」之即「馬丁休脱」[編年 1479])

[理論568][阿英135][阿研237][阿研453][丁未2]は英阿瑟毛利森著、三月出版とする[版補下413][函訳55]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[阿研509]商務<sup>73</sup>書館、刊年不記[虚白93]THE HOLE IN THE WALL (誤り)、摩里孫 A. MORRISON、魏易不記、文言、細目刊年不記[蒲梢308]同左[中村85-102]出版社刊年不記[中村 S3-17]蒲梢の誤りを指摘する[劉晚325]「神樞<sup>73</sup>鬼藏錄」と誤る[兵蘭199][偵探606]ARTHUR MORRISON“ CHRONICLES OF MARTIN HEWITT ” 1895、細目あり英文作品名不記[紀編59]序1906.6[麗華博33] 馬丁休脱 偵探案

S0993 \*

**神樞鬼藏錄** (偵探小説)

(英)阿瑟毛利森著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒33.5(1907)

ARTHUR MORRISON, “ CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR ” 1895。

細目省略(徐念慈：「神樞鬼藏錄」之即「馬丁休脱」[編年 1479])

[泰来063]角書不記[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告、現印[編年184]五月[編年2947]光緒三十三年版[編年 2965]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十三年版[劉晚325]「神樞<sup>73</sup>鬼藏錄」と誤る[宏照32]角書不記、“ THE CHRONICLES OF MARTIN HEWITT ”1895、細目あり[紀編71]角書不記、翻譯長篇偵探小説、1907.6[張車132]2卷1冊、光緒三十三年五月出版、細目あり[瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十三年五月、細目なし[郭楊56]角書不記、1907年5月新曆

旧曆混用、細目なし[現史 28]1907.六月

S0994 \*

**神樞鬼蔵録** (偵探小説) 2巻

(英)阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1907.3 / 10再版 説部叢書七=2

ARTHUR MORRISON, “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895.

細目省略(徐念慈:「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」[編年 1479])(小説林3期新書紹介、即「馬丁休脱偵探案」、説部叢書第七集第二編[編年 1263])

[叢書779]説部叢書第七集2[民外0948]1907.5初版、説部叢書第七集第2編、書名原文 CHRONICLES OF MARTIN HEWE<sup>77</sup>ITT. 細目あり、省略[漢訳2444]上海<sup>77</sup>商務、1907(光緒三十三年)5<sup>77</sup>初版、10再版、説部叢書第七集、MORRISON, ARTHUR 原書 CHRONICLES OF MARTIN HEWE<sup>77</sup>ITT. 1895、細目あり、省略[大典136]1907.3 / 1907.10再版[劉晚325]「神樞<sup>77</sup>鬼蔵録」と誤る。説部叢書七集2編[慧敏459]五月、説部叢書7<sup>77</sup>=2[阿研510]小説叢書第七集第三編、「秘密地窟」で言及する[偵探17]序、上海<sup>77</sup>商務印書館、説部叢書不記[偵探606]角書不記、ARTHUR MORRISON“CHRONICLES OF MARTIN HEWITT” 1895、上海:<sup>77</sup>商務印書館、説部叢書七集第二編[『東方雜誌』8: 1廣告](偵探小説、林紓訳)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8巻1号廣告(偵探小説、林紓訳)説部叢書[編年 1226]上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)三月出版、細目あり、説部叢書第七集第二編は正しい、林訳小説叢書第十八編とするのは不適切[編年 1240]林訳小説、『時報』1907.6.1商務印書館廣告[編年 1250]『新聞報』1907.6.16商務印書館廣告[編年 1251]林訳小説、『中外日報』1907.6.20商務印書館廣告[編年 1276]『中外日報』1907.7.20商務印書館廣告[編年 1309]「神樞鬼蔵」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1390]再版、光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1429][編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2150]『嚮報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2176][編年 2557]翻訳紹介[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-520]『嚮報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-604]現印、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告

S0995 \*

**神樞鬼蔵録** (偵探小説) 2巻

(英)阿瑟毛利森著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1913.12再版 / 1914.4再版 説部叢書1=62

ARTHUR MORRISON, “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895.

細目省略(徐念慈:「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」[編年 1479])

[叢書782]説部叢書初集62[民外0948]説部叢書初集第62編[漢訳2444]説部叢書初集。(徐念慈:「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」[編年 1479])[商目93]偵探、E. MORRISON: THE HOLE IN THE WALL と誤る、刊年不記[慧敏459]説部叢書1=62[劉民717]1913.12<sup>77</sup>、説部叢書1集62編[張車132]1914.4再版、説部叢書初集第62編

S0996 \*

**神樞鬼藏錄** (偵探小說) 2卷

(英)阿瑟毛利森著 閩侯林紓、仁和魏易訊

上海・商務印書館 丁未5(1907) / 1913.12四版 說部叢書1=62

ARTHUR MORRISON, “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895。

細目省略(徐念慈:「神樞鬼藏錄」之即「馬丁休脫」[編年 1479])

[INDIANA][商目93]偵探、E. MORRISON: THE HOLE IN THE WALL と誤る、刊年不記[中村C][中村 S3-14]光緒三十三年五月、掲げられた表紙写真は初集第六十二篇[營業370][劉晚325]「神樞<sup>73</sup>鬼藏錄」と誤る。說部叢書1集62編[付朱130]1906.11月初版 / 1913.12四版[偵探606]角書不記、ARTHUR MORRISON “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT” 1895、說部叢書初集第六十二編 S0997 \***神樞鬼藏錄** (偵探小說) 2卷

(英)阿瑟毛利森著 閩侯林紓、仁和魏易訊

上海・商務印書館 丁未5(1907) / 1914.4再版 說部叢書1=62

ARTHUR MORRISON, “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895。

細目省略(徐念慈:「神樞鬼藏錄」之即「馬丁休脫」[編年 1479])

[HOOVER][現代902]1907.3初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第62編[商目93]偵探、E. MORRISON: THE HOLE IN THE WALL と誤る、刊年不記[樽本][劉晚325]「神樞<sup>73</sup>鬼藏錄」と誤る。說部叢書1集62編

S0998 \*

**神樞鬼藏錄** (偵探小說)

(英)阿瑟毛利森著 林紓、魏易同訊

上海・商務印書館1914.6 林訊小說叢書1=18

ARTHUR MORRISON, “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895。

細目省略(徐念慈:「神樞鬼藏錄」之即「馬丁休脫」[編年 1479])

[叢書636]林訊小說叢書18[民外0948]林訊小說叢書第18編[漢訊2444][現代902]林訊小說叢書第18編。[商目99]偵探、刊年不記[唐平7037]角書訊者不記、1914.6[唐書20]角書不記、1914.6初版、林訊小說叢書[慧敏459]林訊小說叢書1=18[劉民717]林訊小說叢書1集18編[張車132]1914.6、林訊小說叢書初集第18編

S0999

**神恫** (滑稽短篇)

陸師尚

『新聞報』1915.4.3

[劉民289]

S1000

**神通廣大佛法無邊伝** 4冊

天花才子



文宜書局1903

[唐平7042]1903[唐書10]共4冊、線裝石印

S1001

**神童現形記** 10回

白蓮室主人

光緒34(1908)

紳董現形記か？[系目331][劉晚326]

S1002 \*

**神窩** 19章

(美) 惠而東夫人原著 林紓、毛文鍾同訳

『林紓翻譯小説未刊九種』福州・福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点[泰来174][張車458]美国惠爾<sup>??</sup>東夫人原著、1991<sup>??</sup>. 1[麗華博181]原作不詳、出版社刊年不記、已佚[郭楊175]美国惠爾<sup>??</sup>東夫人、已佚、『林紓翻譯小説未刊九種』不記

S1003

**神巫出醜** (醒迷小説)

今我

『益世報』1915.12.28

[小報643][劉民483]天津『益世報』

S1004

**神仙恨**

未署作者名

成都『通俗日報』宣統1.7.7(1909.8.22)

[史索二211]1901以降?[編年88]光緒二十七年[編年 1830]宣統元年七月初七日(1909.8.22)[劉晚189]宣統元年七月初七日(1909.8.22)[現史 160]

S1005

**神仙後裔** (歷史小説)

譚天

広州『孔聖会星期報』120期 孔子降生2461.6.4(1910.7.10)

[彙 1736][大典199][系目330][編年270][編年 2025]第120期、宣統二年六月初四日(1910.7.10)

[劉晚50]

S1006

**神仙侶**

徐枕亞

『情海指南』上海・中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]

S1007

**神仙生日**

章鑑



『時報』1918.5.29

[劉民348]贈有正書券一元

S1008

神仙術

(吳) 双熱

『民權報』1912.5.26-6.2

[小報280] (蔡祝青) 1912.5.26-6.2 [劉民429] 白話

S1009

神仙新婦記

撰人不詳

『笑林報』1905以降?

[史索二204][編年149]光緒三十一年[編年 2333]時間不詳[現史 284]1905、月日不記

S1010

神仙星月 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.7.9-10

[盛京138][盛京錄138]文言短篇筆記小說[劉民356]

S1011

神仙姻緣 (艷情小說)

胡綺情

『先施樂園日報』1920.6.22

[劉民549]

S1012

神銜惡劇 (諧談)

鉄樵 (惲樹珏)

『振華五日大事記』50期 丁未12.15(1908.1.18)

[彙 2205][編年 1423]第50期、光緒三十三年十二月十五日(1908.1.18)

S1013 \*

神学院的学生

(俄) 契訶夫著 沈穎訊

『晨報副刊』1919

CHEKHOV 著

(李定)

S1014

神遊

未署作者名 (陶報癖)

『盛京時報』光緒32.11.29-12.2(1907.1.13-15)

(渡辺浩司) 68号(光緒32.11.29 = 1907.1.13)、69号(光緒32.12.2 = 1907.1.15)

[盛京008]1907.1.13-16<sup>77</sup>[盛京錄008]白話短篇寓言小說、1907.1.13-16<sup>77</sup>[劉晚]未收錄

[編年 1144]光緒三十二年十一月二十九日(1907.1.13)至十二月初二日、陶報癖(陶祐曾)撰

[編年 1152]光緒三十二年十二月初二日(1907.1.15)畢

[編年 2403]陶祐曾、自著介紹

S1015

**榊原篁洲** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.1.18-19

[建蓉450][建蓉450]畢

S1016

**[神州短篇小説集]**

『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英88]刊年不記。收小説16<sup>33</sup>篇:

「文明之現象」 「鉄葫蘆」 「百足球<sup>33</sup>」 「女軍人」 「人為之獸」  
 「醋海花」 「譚虎<sup>33</sup>呆球小伝」(「談虎」と「呆球小伝」の2作品)  
 「羅生」 「齷齪教習」 「奇賊」 「張繼庚<sup>33</sup>」 「癡<sup>33</sup>和尚」  
 「<sup>33</sup>江警察」 「文明鑑」 「花<sup>33</sup>夢無伝」 「俠客談」

[系目331]「<sup>33</sup>江警察」[劉晚326]「<sup>33</sup>江警察」

(劉永文、吳瀟171-172)ほかに

「姊妹花」 「官場之新現形記」 「古銭案」 「姘嬖將軍」  
 「怪夢」 「孤鸞鏡」 「新鬼世界」

S1017

**神州光復志演義** 120回 16冊

雪巷編

上海・広益書局1912

石印 聽濤館主人撰?王雪庵?[書坊498-6][書坊訂608-11]「繡像神州光復志演義」石印[系目331]は王雪庵とする[阿辛166]雪巷編、石印本[述略133]雪巷編、石印本[劉民717][鄭編306][史索記84]雪庵編、広智<sup>33</sup>書局

S1018

**神州光復志演義** 120回 15卷

(王雪庵)

上海・神州図書局1912

[書坊941-1]石印[書坊訂1046-1]繡像、石印[大典239]王雪庵とする[通典607]近代章回小説、「原題聽濤館雲庵(一作“雪庵”)氏(即王雲庵)編。民国元年(1912)9月上海神州図書局初版石印本、2函、16冊」[渡辺72-29]王雪菴、王雪庵[渡辺72-30]中華民國元年(1912)六月聽濤館主人併書[渡辺72-31]中華民國元年八月浙杭施心穀刊記[渡辺72-33][渡辺72-34][近代355]聽濤館雲庵氏(即王雲庵)編著。1912.9[劉民717]著者不記

S1019

**神州光復志演義** 120回 16卷

聽濤館雪庵氏（王雪庵）著 枕漱軒逸廬氏校

上海・民強書局1912.9

[大辞 4592]近代白話章回小説、石印本[書坊989-1]1918石印[書坊989-2]繡像、15卷120回、1920石印[書坊訂1110-1][書坊訂1110-2][歴近524]歴史小説、また1918.10五版[劉民717][学大1604]章回小説、石印本、至1918年已出至五版[紀編124]白話章回小説、石印本、16卷120回、1912.9

S1020

神州光復志演義 120回 15卷 8冊

王雪庵（聽濤館）撰

上海・広益書局1918

石印本 沈逸廬校「野口文庫」集部108[書坊訂608-29]石印[劉民717]

S1021

神州光復志演義 （繡像） 120回 15卷

上海・民族書局1918

[書坊訂1113]石印

S1022

神州光復志演義 上 1-59回

聽濤館主人（王雪庵）

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』19 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。鍾林斌、潘常静校点

S1023

神州光復志演義 下 60-120回

聽濤館主人（王雪庵）

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』20 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。鍾林斌、潘常静校点

S1024

神州歡夢記 （維新小説）

填惘恨海氏所筆 劉光国、屠夷二君依夢口述

光緒31（1905）

[理論561]維新小説『神州歡夢記』、『二十世紀之支那』1期1905年[欧蕭82]未見、1905年4月『二十世紀之支那』第1期廣告[提要924]未見、開国紀元四千六百零三年（1905）四月印刷之『二十世紀之支那』第1期第127頁載廣告[提要1283]未見[大典87]は1905.5刊とする。『二十世紀之支那』1期第127頁載有「維新小説神州歡夢記」出版廣告[古大898]填惘恨海氏（田桐）とある[編年140]1905年四月。『二十世紀之支那』廣告[編年 832]『二十世紀之支那』第1期1905.5.1廣告[編年 836]光緒三十一年（1905）三月出版[編年 2403]自著介紹[目白324]未見[古提710]『二十世紀之支那』第1期登載廣告[劉晚326]1905年[寇14-382]1905.5[寇14-383]1905[現史 270]1905.五月。本月印刷之『二十世紀之支那』（紀年署「開国紀元四千六百零三年」）第1期載廣告

S1025

神州紀念会 （警世小説）

毅庵

『神州日報』1912.6.3-10

[劉民392]

S1026

**神州建国三十年大事記** (亦名軍人時代 軍事小説)

佚名

『武学』1期 戊申5.1(1908.5.30)

[彙 2407][大典154][史索二131][系目331][編年212]不題撰人、未完[編年 1530]光緒三十四年五月初一日(1908.5.30)、僅見本期第1回[劉晚87][指瑕162]又名「軍人時代」を落としてしていると指摘する

S1027

**神州淚伝奇** (哀時小説)

雲海張 洋(欠字)

『時事新報』1912.6.28

為戲劇[劉民411]登第3張第2版。張慶洋か

S1028

**神州日報祝典紀** (倣西王母漢武帝諸内伝文体 紀念小説)

天繆生(王无生)

『神州日報』1908.4.1

[劉晚171][編年 1486]標“短篇小説”、王鍾麒、光緒三十四年三月初一日(1908.4.1)

S1029

**神州獅覚**

吾素

『時報』1917.4.17

[左目285][左録516]

S1030

**神州新淚痕** (社会小説)

楊塵因

『小説季報』1-4集 1918.8.1-1920.5.15

[彙 2094][史索一1490][系目331][劉民238]

S1031

**神州新淚痕** 2冊 40回

楊塵因

上海・清華書局1921.11

[通目 693]社会小説、1921.11

S1032

**神州血**

亡国遺民

香港『小説世界』第4期 光緒33.2(1907)

[史索二17][編年178]二月[編年 1208]第4期、光緒三十三年(1907)二月

S1033

**神州血淚**

何拯華

『約翰聲』宣統元年1期 宣統1 (1909)

[編年 1938]第6章、宣統元年第1期、宣統元年(1909)連載開始与結束時間不詳[仁敏14-620]

S1034

**沈剥皮**

龍蒲生

1914演出

[戲劇48]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S1035

**沈娥伝**

玉通生稿

『遊戲報』光緒23.8.21 (1897.9.17)

[編年 389]光緒二十三年八月二十一日

S1036

**沈光變** (筆記小説)

彬士

『民国日報』1919.4.9

[劉民479]

S1037

**沈光文**

『盛京時報』3816号(1919.7.27)

(渡辺浩司)

S1038 \*

**審狐狸**

(孫毓修編訳)

上海・商務印書館 童話2=?

[商目89]

S1039

**審幾寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年432卷 光緒3.2.17 (1877.3.31)

[彙 97]

S1040

**沈家園伝奇** 4折

(姚)鵝雛

『小説叢報』10-13期 1915.4.30-8.12

[史索一1069][伝雑168]「沈家園」[左目276]姚錫鈞[左録507][大辞 3168]姚錫鈞「沈家園」近

代雜劇劇本[現刊2282][紀編162]「沈家園」、雜劇本、1915.4.8<sup>77</sup>のみ

S1041

**審奸案**（短篇小說）

未署作者名

『函画日報』275-277号 [1910.5.26-5.28]

[劉晚194]刊年不記

[編年 2003]第275号、宣統二年四月十八日（1910.5.26）至本月二十二日第277号

[編年 2004]第277号、宣統二年四月二十日（1910.5.28）畢

[仁敏14-588][仁敏14-588]畢

S1042

**審奸案**（短篇小說）

未署作者名

『函画日報』275-277号 1910.5.26-5.28 『清末民初報刊函画集成統編』12 北京・全国圖書館文献縮微複製中心2003.8 国家圖書館藏古籍文献叢刊

S1043

**沈蘭芬**（伝記小説 淞濱瑣話中之一篇）

遁叟（王韜）

台北『台湾日日新報』宣統3.3.18-20（1911.4.16-18）

[編年 2171]天南遁叟、宣統三年三月十八日（1911.4.16）至本月二十日[編年 2890]轉載[仁敏14-681]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-681]畢

S1044

**審判袁蔡記**（滑稽短篇）

関肚仙

『盛京時報』1917.1.1

[盛京新274][盛京録274]文言短篇政治小説[劉民363]徵文披露小説、二等當選

S1045

**沈佩貞**

飯郎

新華書社1915.7

[唐平4685]1915.7[唐書20]著者名不記、1915.7初版

S1045b

**沈翹翹**

未題撰者

天津『醒華日報』宣統3.10.8（1911.11.28）

[李雲165]宣統三年十月初八日（1911.11.28）、説部雜碎欄目

S1046

**沈少環**（短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.4.6-8（1911.5.4-6）

[編年 2185]附章「雜錄」欄、宣統三年四月初六日（1911.5.4）至本月初八日

[編年 2186]宣統三年四月初八日（1911.5.6）畢

[仁敏14-762][仁敏14-762]畢

S1047

**沈少鶴伝**

連雅堂

『漢文台湾日日新報』明治44(1911). 3.10

[建蓉459]後『雅堂文集』卷2

S1048

**沈小七**（愛國小説）

（程）瞻廬

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙 1559][大典341][史索-1333][系目212][劉民165]

S1049

**沈小七**（愛國小説）

（程）瞻廬

『先施樂園』1919.11.16-12.21

[小報312]至4節完[劉民545]『先施樂園日報』1919.11.16のみ

S1050

**沈小青再往投生**

『字林滄報』「消閑報」1898.3.21

[編年 399]光緒二十四年二月二十九日、詳細不明

S1051

**審煙槍**（公案小説）

凱江省三子編輯

『躋春台』成文堂1914

[歷近136][系目274]『躋春台』中的一篇[劉民717]

S1052

**沈鶯娘**（哀情小説）

香

『函画日報』161-163号 [1910.1.23-1.25]

[劉晚192]「沈燕娘」標“奇情小説”。刊年不記[指瑕173]標“哀情小説”

[編年 1928]標“格致小説”、宣統元年十二月十三日（1910.1.23）至本月十五日第163号

[編年 1928]第163号、宣統元年十二月十五日（1910.1.25）畢

[仁敏14-583][仁敏14-583]畢

S1053

**沈鶯娘**（哀情小説）

香

『函画日報』161-163号 [1910.1.23-1.25] 『清末民初報刊函画集成統編』10 北京・全国函

書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

S1054

**潘余掇夢**

倚寒

『中華新報』1918.2.6

[劉民463]

S1055

**沈玉琦**

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙 200][史索二36][系目212]

S1056

**沈雲英**

廉江山淵

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙 1413][史索一1324][系目212][劉民155]

S1057

**沈治平** (教育小説)

堉吉

『時報』1919.8.4

[劉民351]

S1058

**沈仲華** (筆記小説)

鉄児

『民国日報』1919.5.10

[劉民480]

S1059

**廬樓外史** 40回

八詠樓主述 夢花居士編

『字林滬報』

[西諦6109]字林滬報館鉛印本とする[阿中113]『字林滬報』刊40回本[補目56]刊年不記、『字林滬報』刊40回本、石印30回本[提要790]一名芙蓉外史、字林滬報館鉛印本[書坊1045]出版社を字林・滬報館<sup>22</sup>とする、不知年代、鉛印[書坊訂1499-1]上海・字林滬報館、不知年代、鉛印[古大853][編年28]一名「芙蓉外史」、字林滬報館、鉛印本、同治十二年(1873)八月とする[編年 95]一名「芙蓉外史」4卷40回、同治十二年八月完成[編年 368]40回鉛印本[近大1012]字林滬報館鉛印本、刊年不記[系目472]40回本[目白325]字林滬報館鉛印本[五百1495]清代白話長篇俠義公案小説、字林滬報館鉛印本[純15]鉛印本、線装

S1060

**廬樓外史** (一名芙蓉外史) 30回



八詠楼主述 夢花居士編

上海・文海書局1895

三十回本[阿中113]石印30回本、出版社刊年不記[提要790]40回、石印本[提要1274][書坊481-34]「**繪圖廬樓外史**」、上海書局光緒二十一年石印と同本か[書坊訂581-47]同左[書坊訂753-1]40回、上海・文海書局、光緒二十一年石印[全書457]清代小説、40回、上海書局石印本とする[近大1012]章回小説、石印本[系目472][古大853][朝日171]6巻30回6冊[唐平9957]は出版社を上<sup>27</sup>文海書局とする、1895[唐書3]共5冊、線装石印1895[目白325]石印本[五百1495]石印本、また1993年中央広播電視大学出版社[古提669]上海書局石印本[劉晚326][中外325]長篇俠義小説、出版社不記、清刻本[鄭編12][鄭編14]霽溪八詠楼主述、「芙蓉外史」40回、『字林滬報』之44回鉛印本、刊行年代不詳。30回本上海文海書局1895[編年 318]『申報』1895.11.12広告[編年 324]40回、光緒二十一年出版[編年 1245]『広東白話報』1907.6.10英華書莊広告[編年 2947]6本、出版社不記、光緒二十一年版[編年 2965]光緒三十三年香港英華書莊代售[大康05]光緒二十一年版

S1061

**廬樓外史**

八詠楼主述

『字林滬報』光緒21.2.6 ( 1895.3.2 ) -?

[編年 301]光緒二十一年二月初六日。連載結束時間不詳、但其結束應不遲於翌年三月二十一日連載「異跡仙蹤」前[編年 368]

S1062

**廬樓外史二集**

八詠楼主

上海書局1896

[唐平9958]1896[唐書3]共2冊、1896線装石印[編年 372]『新聞報』1896.8.5広告[編年 372]光緒二十二年 ( 1896 ) 六月[編年 375]『申報』1896.10.5理文軒書莊広告[編年 2403]自著介紹[編年 2947]二集、出版社不記、光緒二十二年版

S1063

**廬氣中之女郎** ( 奇情小説 )

劍嘯

『礼拝六』66期 1915.9.4

[彙 1189][大典352][史索-1155][系目472][劉民114]

S1064

**声** ( 滑稽短篇 )

瘦蝶

『新聞報』1915.11.9-10

[劉民294]

S1065

**生別離**

( 馬 ) 絳士

1914演出

[戲劇45]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

生財大道 官世界

S1066 \*

**牲畜罷工記**

(美)波特 GENE STRATTON PORTER 著 季理斐夫人 譯

広学会1907 / 1917

[莉華09-91]GENE STRATTON PORTER “ THE STRIKE AT SHANE'S ” 1893。MRS. DONALD MacGILLIVRAY ( 本名 ELIZABETH BOVEY ) 訳[莉華10B-170][莉華10B-314][莉華15-016][莉華15-470]

S1067 \*

**牲畜罷工記**

(美)波特 GENE STRATTON PORTER 著 (英)季理斐夫人 MRS. DONALD MacGILLIVRAY 訳

上海・協和書局1916

[莉華10B-314] “ THE STRIKE AT SHANE'S ” 1893。MRS. DONALD MacGILLIVRAY ( 本名 ELIZABETH BOVEY ) 訳[莉華15-470]写真あり、発行所：上海河南路広学会 / 上海北京路協和書局1916[莉華15-471]1907、1916、1917

S1068

**生髮油**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辞 895][民中09943][劉民717][偵探734]

S1069

**生髮油**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

S1070

**生非薄命不為花** ( 短篇小説 )

寄魚

『青年声』1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

S1071

**生仏碑** 12出

陳学震

[伝雑60][左目267]同治年間刻本[左録497][大辞 1584]近代伝奇劇本、同治間刊本

S1072

**笙歌散後** (言情篇)

胡嫣紅

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S1073

**陞官發財** (短篇小說)

不題撰人

『新聞報』光緒34.1.4 (1908.2.5)

[大康89][劉晚128][編年 1444]光緒三十四年正月初四日 (1908.2.5)

S1074

**陞官發財** (繪圖)

宦隱

上海・古今圖書小說社 宣統3(1911)

[阿英84]角書不記、古今圖書社刊[大典219][系目75]は「開<sup>天</sup>官發財」とする[編年295]宣統三年[編年 2324]著者不記、宣統三年辛亥 (1911-1912) 出版[劉晚326]

S1075

**陞官發財**

宦隱

上海・鴻文書局 宣統3.3(1911)

[景深324][編年284]三月[編年 2179]宣統三年 (1911) 三月出版[編年 2187]繪圖、『神州日報』1911.5.10改良小說社廣告[編年 2205]『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[劉晚326]

S1076

**陞官解** (遊戲漫言)

憐影

『盛京時報』1917.7.29

(渡辺浩司)[盛京341]副題「仿韓愈進學解」[盛京錄345]文言短篇筆記小說[劉民365]未収録

S1077

**生活** (社会小説)

仲春

『娛樂錄』17期 1915.3下

[彙 1308][大典330][史索-1202][系目115]1915.3[劉民125]

S1078

**生活**

(周)瘦鵑

『時報』1919.12.7

[劉民352]

S1079

**生活** (社会小説)

西神

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

S1080

生活

仲春

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十七期1915年3月

S1081

生活難 (社会小説)

微吾

『生活雜誌』4期 1912.9.16

[彙 160][大典234][系目115][劉民42]

S1082

生計 (家政小説)

惜陰

『国民白話日報』37-47号 光緒34.7.25-8.17(1908.8.21-9.12)

[小報273]至5節未完[劉晚185]1908.8.21のみ

[編年 1580]光緒三十四年七月二十五日(1908.8.21)至八月十七日

[編年 1596]光緒三十四年八月十七日(1908.9.12)畢

[仁敏14-469][仁敏14-470]畢

S1083 \*

生計

(俄)屈華夫原著 冷(陳景韓)訳

『小説時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13)/宣統2.8.15再版(1910.9.18再版)

CHEKHOV 著(張艷)ANTON CHEKHOV “NOT WANTED” 1886。瀨沼夏葉「余計者」『露国文豪：チエホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28

[付俄61]『小説時報』第1年第2号表紙本文写真あり。宣統元年十月朔日1909.11.13。日記底本不記

[彙 2698][阿四240][大典189][史索一405][編年250]標“名著雜訳”[編年 1893]標“名著雜訳”、第2期、宣統元年十月十七日(1909.11.29)[劉晚100][慧敏492][艷麗11][艷麗14-48頁]冷血訳<sup>??</sup>、待查[艷麗14-127\*](俄)屈華夫原著不記、冷訳不記。(俄)契訶夫著とする。『チエホフ傑作集：露国文豪』

<sup>??</sup>獅子吼書房1908[文文99]題名のみ[文文139]期数刊年不記[志梅博87]名著雜訳、期数刊年不記[志梅博133][志梅博152][志梅博160]名著雜訳、旧曆10/1[志梅博169]同左、1909/10/1新曆旧曆混用[付115][付俄3](李定)契訶夫[楊凱博136]名著雜訳、原作日記不記

S1084

生祭三志士 (班本)

風萍旧主

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

戯曲

S1085

生計談 (短篇小説)

老譚

『旗族(月報)』1期 1914.4.1

(渡辺浩司)

S1086\*

昇降機 (趣情小説)

(美) PAUL WEST 原著 倪灝森訳

『小説叢報』3期 1914.7.20

[大典309][史索-1054]原著者を脱落させている[実藤1948][劉民80][現刊2276]また倪豪森訳

S1087\*

生壙記

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE FIRST CALENDER, THE SON  
OF A KING(参考: 日訳バートン版1)最初の托鉢僧の話

S1088\*

生壙記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE FIRST CALENDER, THE SON  
OF A KING(参考: 日訳バートン版1)最初の托鉢僧の話

S1089

生黎

天放

『晨鐘』1918.2.5

[劉民490]

S1090\*

生理学家之妻 (第9章)

(英) 科南達利著 (包) 天笑、(張) 其詡同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大觀』12集 1917.12

ARTHUR CONAN DOYLE “ A PHYSIOLOGIST'S WIFE ” 1890.9( “ ROUND THE RED LAMP ”  
1894所収)。張其詡は張毅漢

[彙 1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213]

S1091

生路 (小説)

定璜

『民鐸雜誌』1卷4号 1918.5.7

[彙 1748] 『民鐸』

S1092

**生命保險** (滑稽短篇)

夢公

『中華新報』1916.3.28

[劉民457]

S1093

**生命的價值**

子耕

『時事新報』1920.1.4

[劉民424]

S1094

**生命的價值**

李子耕

『子耕短篇小說』上海·太平洋學社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

S1095

**生命的價值**

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋學社1921.7再版

[現代378][民中11920]

S1096

**生平恨事訴姮娥**

佚名

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

S1097 \*

**生趣** (短篇小說)

毅漢訊

『新申報』1917.10.27-11.1

[劉民504]

S1098

**生人解剖之魔王** (醫學軼聞)

黑子

『禮拜六』21期 1914.10.24

[彙 1178][大典295][史索一1132][系目115]角書は医学軼事[劉民103]標“医学軼事”

S1099

**生日必得過**

大拙

『泰東日報』1919.10.10

S1100

生殺之権

冷（陳景韓） 緑衣

『小説時報』21期 1914.1.15

短篇新著[彙 2706]翻訳とする[大典274][史索-417]翻訳とする[系目115][志梅博87]短篇新著、  
緑衣女士、冷著、期数刊年不記[志梅博162]短篇、訳、1/15(旧暦とするは誤り)[志梅博169]同左、  
1914/1/15旧暦ではない

S1101 \*

生生袋

佚名訳

『醒華画報』

[阿英117]刊年不記

S1102

生生袋（科学小説）

支明著 韞梅評

『繡像小説』49-52期 刊年不記 [乙巳4.1-5.15(1905.5.4-6.17)とするは誤り]

第49-52期実際の刊年は推定乙巳1905十二月-丙午1906正月

[理論563]1906<sup>??</sup>年[彙 1112]刊年を推測して旧暦〔乙巳四月〕-〔乙巳五月〕とする[阿英74]角書期  
数不記、光緒甲辰(1904)<sup>??</sup>とする[大典87]1905.5.4<sup>??</sup>-6.4<sup>??</sup>[史索-267]刊年を推測して旧暦〔乙巳四月〕  
-〔乙巳五月〕とする（[新加186]）は「該書“作者”誤作“支明”」と誤る[歴近239]科学小説、光  
緒三十一年(1905)四月<sup>??</sup>至五月<sup>??</sup>[系目115]光緒三十一年(1905)<sup>??</sup>[古大874]

[編年140]光緒三十一年四月<sup>??</sup>

[編年 929]標“科学小説”、4節、第49期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月

[編年 930]3節、第50期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月

[編年 947]5節、第51期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）正月

[編年141]光緒三十一年五月<sup>??</sup>、畢

[編年 947]3節、第52期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）正月、畢

[編年 2404]自著紹介、光緒三十一年十二月第49期、光緒三十二年正月第52期とする[劉晚28]角書  
不記、乙巳四月(1905.5)<sup>??</sup>至乙巳五月(1905.6)<sup>??</sup>[指瑕159]標“科学小説”[涵著91]角書不記、出版社：  
本館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記（抽印本）[版補下316]角書不記、出版社：商務印書館、  
刊年不記。『繡像小説』誌掲載不記[中外372]角書不記、文言科学小説、克<sup>??</sup>明著、50<sup>??</sup>-52期、刊年  
不記[偽訳11]角書不記、1905、偽訳ではない[九華232]角書不記、乙巳四月初一至五月十五  
（1905.5.4-6.17）と誤る[現史 270]第49期1905.五月<sup>??</sup>至第52期完と誤る[現史 272]第52期1905.六  
月<sup>??</sup>完と誤る

S1103

生生袋（科学小説）

克<sup>??</sup>明（支明）著 韞梅評

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

克<sup>37</sup>明は間違いで、支明が正しい[新加186]は克<sup>37</sup>明と誤る[中外372]角書不記、克<sup>37</sup>明と誤る、出版社刊年不記

S1104

**生生袋** (科学小説)

支明著 韞梅評

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『繡像小説』第49-52号, 中国商務印書館印行。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

S1105

**生生袋**

支明著 韞梅評

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『繡像小説』49-52期1905<sup>37</sup>年6-7<sup>37</sup>月とする

S1106

**生生袋**

支明

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1卷

葉永烈「総序」, 「第一卷説明」, 「代序: 中国科幻小説發展簡史」

S1107

**声声淚**

潘達微

1913

[戲劇40]張福光整理「広東早期及抗戦前の話劇概述」『広東話劇運動史料集』1集1984

S1108

**声声淚** (実事短篇)

幻影女士

『礼拝六』22期 1914.10.31

[彙 1178][大典296][史索-1132][系目182][劉民103]

S1109\*

**生屍** (LE CADAVRE VIVANT 俄之名劇)

托爾斯泰撰 程生、夏雷同訳

『小説時報』32号 1917.7

TOLSTOI 著

[彙 2712][史索-424][大典441]戲劇[左86]系翻譯劇本, 而非小説[漢訳2765]第32期1917、戲劇(李定)劇本[飯塚14-202]角書不記、原作者不記、トルストイ「生ける屍」

S1110\*

**生屍** 4幕20場

(俄)托爾斯泰作 程生、夏雷同訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

TOLSTOI “LE CADAVRE VIVANT”。選自『小説時報』第32期, 1917年7月版



[左86]系翻譯劇本，而非小說[飯塚14-215]原作者不記、トルストイ作

S1111

**生死不渝**

許塵父

『小説月報』8卷4号 1917.4.25

[彙 3012][史索一867][系目115][劉民22]寓言

S1112

**生死夫妻**

『盛京時報』1912.7.23-31

[盛京043]原作為明代擬話本小說『醒世恒言·陳多寿生死夫妻』[盛京錄043]白話短篇世情小說  
[劉民353]作者未標

S1113

**生死關頭**

慧奇

『新婦女』3卷5号 1920.9.1

[戲劇159]

S1114 \*

**生死關頭賭美人** ( 訳本短篇 )

小鳳

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]は楚儉、1917.6とする[劉民92]小鳳訳[現刊2299]目次は楚儉

S1115

**生死恨**

計三郎

『香港少年報』1906.8.22-27

[鄧305]

S1116 \*

**生死交** ( 欧戦中之情史 )

樹声

『小説新報』9期 1915.10

[大典359][史索一1354][系目115][劉民172]樹声訳、中華民國丁巳年二月再版、短篇[現史 12]  
著者不記、第9期(1915.10)

S1117

**生死交** ( 神怪短篇 )

清風

『友声日報』1918.4.22-23

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

S1118

**生死交情** ( 童話 )

濟才

商務『婦女雜誌』4卷4号 1918.4.5

[彙 1455][婦女66][劉民159]

S1119\*

**生死美人** (偵探小說)

垂華、祝齡訊

上海·進步書局、文明書局、中華書局1915 / 1928.4七版 / 1931.3八版

[民外4290]原著者不詳[現代916]上海進步書局1915初版[大典378]著者不詳、上海進步書局1915刊[劉民717][習斌二63]『費娥劍』所附小說書目1915.8。偵探小說、上海文明書局發行、各省中華書局代售[偵探625]角書不記

S1120

**生死情魔** (懺情小說)

喻血輪

上海·文明書局1917.2

[大辭 1583]近代文言長篇小說、鉛印本。また1929四版[付朱328]發行兼印刷者：進步書局、發行所：文明書局[劉民717] [通目 1624]懺情小說、1917.2初版

S1121

**生死情魔** (懺情小說)

喻血輪

上海·進步書局1917.2

[民中09954][系目115]1917

S1122

**生死情魔** (懺情小說)

喻血輪

上海·文明書局1929.9四版

[民中09954][劉民717]

S1123

**生死姻緣**

(趙)燕士

1914演出

[戲劇45]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S1124

**生死鴛鴦**

天虛我生

『遊戲雜誌』8-10期 1914?

(飯塚容)[飯塚14-3]10幕、1914[飯塚14-207]1914

S1125

**生死鴛鴦** (警世小說)

(徐)劍胆

『愛国白話報』1919.11.20-12.13

[小報574]至23節完[劉晚前言23]2211号(胡全章)1919.11.16-12.13[劉民449]1919.11.20のみ  
S1126

**生死縁**

『新劇雑誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史[戲劇63][史索一1427]

S1127

**生死之交** (哀情短篇)

佚名

『盛京時報』3872号(1919.10.1)-3873号(1919.10.2)

(渡辺浩司)3873号は「死生之交」とする[盛京録]未収録

S1128\*

**生死自由** (一題毒殺案 偵探小説) 16回

暫生生訳述

恵学書局 光緒29.10.18(1903.12.6)

[付三319]本文奥付写真あり。原作者不記、訳述者暫生生、印刷所：恵学書局、発行所：恵学書局、光緒二十九年十月十八日発行[阿英117]角書不記[漢訳2886]著者不詳、1903(光緒二十九)[阿研419][編年 1438][現代894][大典62]は暫先生訳とする[編年115]光緒二十九年[編年 657]光緒二十九年十月十八日(1903.12.6)出版[編年 693]『中外日報』1904.4.9広告[編年 715]『時報』1904.6.12新民叢報支店広告[編年 950]1906.2.25新民叢報支店広告[編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年 1244]『時報』1907.6.10広智書局広告[編年 1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1463]『時報』1908.3.4広智書局広告[編年 1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2558]翻訳紹介[編年 2947]光緒二十九年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚326][慧敏421][清茹単46][涵訳82]角書不記、光緒二十九年[版補下237]角書不記、攢<sup>マ</sup>生生訳、光緒二十九年[徐著383]1巻、光緒二十九年十月発行出版[現史 222]角書不記、1903

S1129

**生萘禍** (社会小説)

(許)指廠

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1379][系目115]丙辰年十月(1916)[劉民177]中華丙辰年十月、短篇[現史 51]著者不記、第2年第10期1916.10

S1130

**昇天入地觀戦記** (幻想小説)

激宇

『欧洲風雲周刊』6期 1914.9.26

[彙 1323][系目75][劉民129]

S1131

**昇仙伝演義** 8巻 56回

倚雲氏

道光27 (1847)

[楷第206]光緒七年(1881)東泰山房刊本。光緒己亥(二十五年1899)文成堂刊本[提要688]1847重刊本、1893孟秋上海書局石印本[全書458]清代小説、一名「昇仙伝演義」、光緒七年(1881)東泰山房刊本、光緒十三年(1887)聚錦堂刊本[近大157]章回小説、重刊本[系目75]刊年不記[古大830]は光緒十九(1893)をかかげる。坊刊石印本[書坊訂608-9]上海・広益書局、宣統二年石印[書坊702-5]上海・錦章図書局1914石印[書坊訂732-12]上海・錦章書局1914石印[大塚156][目白326]文錦堂刊本。ほかに泰山房1881、聚錦堂1887、京都打磨廠錦文堂1896、文成堂1899など[五百1345]清代白話長篇神怪小説、一名「昇仙伝」、文錦堂刊本、また光緒七年(1881)東泰山房刊本[古提647][劉晚326][紹良411]東山房1881刻本[学大1578]章回小説、道光二十七年(1847)重刊本、光緒十三年聚錦堂刊本[編年 272]「昇仙伝」、依雲氏、清嘉慶、道光時小説、『申報』1893.10.7広告[編年 1331]「昇仙伝」

S1132

昇仙伝演義 8巻 8冊

倚雲

成文信蔵板 光緒18(1892)

木版[渡辺72-30][目白326][五百1345][書坊568-1]「昇仙伝」、成文信[書坊訂701-1]同左[全書458]光緒十九年(1893)上海書局石印本[学大1578]蔵板本、また光緒十九年上海書局石印本

S1133

昇仙伝演義 8巻 56回

倚雲氏

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系3

「金台全伝」と合冊。此次校点排印，即以光緒二十八年(1902)中華図書館石印本為底本。校点者：朱邦薇、責任編委：周榕芳[樽本][五百1345]ほかに1994年中央民族学院出版社、1996年上海古籍出版社

S1134

生涯 (哀情名理小説)

張漆室

『夏星雜誌』2期 1914.7.20

[彙 1199][大典285][史索二153][系目115][劉民120]

S1135

生涯 (名理小説)

漆室

『上海灘』4期 1915.1.19

[史索二68]1914?[劉民144]長篇

S1136

声影談 (短篇)

未署作者名

『神州日報』1909.8.30

[劉晚177][編年 1834]宣統元年七月十五日 (1909.8.30)

S1137

**昇制台** (時事短篇)

星

『神州日報』1909.6.28

[劉晚176][編年 1793]宣統元年五月十一日 (1909.6.28)

S1138

**生子指南** (紀事短篇)

『盛京時報』1919.2.28-3.1

[盛京428][盛京録436]文言短篇筆記作品[劉民]未収録

S1139

**聖安東尼之牧師** (戰事小説)

常覺

『礼拝六』44期 1915.4.3

[彙 1184][史索-1143][系目127][劉民108]

S1140\*

**聖彼得堡大奇案**

楚訊 石編

『漢口中西報』光緒34.6.4-11.5 (1908.7.2-11.28)

[劉晚161]1908.7.5のみ[編年 1550]7章、(法)抱丕氏著、高楚觀訳、胡石庵編、光緒三十四年六月初四日(1908.7.2)至十一月初五日[編年 2558]翻訳紹介[仁敏14-478][仁敏14-480]未収録[楊凱博117]1908.7.5のみ

S1141

**聖朝鼎盛万年清** (又名万年清奇才新伝、乾隆巡幸江南記) 8集 76回

不題撰人

上海書局 光緒19-22 (1893-1896)

[楷第85][提要786]上海書局石印本、光緒間上洋海左書局石印本[大辞 1743]近代白話章回小説、前4卷44回有光緒十九年(1893)英商五彩公司(上海)石印本、光緒二十二年(1896)上海書局石印本[全書545]清代小説、「万年青<sup>㊦</sup>」で収録。掲載された書影は「繡像万年清奇才新伝」。巻端題「聖朝鼎盛万年青」、石印本改題「乾隆巡幸江南記」。全称「繡像万年青奇才新伝」。不題撰人、亦無序跋、写作年代不可考[近大263]章回小説、石印本、清末坊刻袖珍本など[歴近121]「聖朝鼎盛万年青<sup>㊦</sup>」光緒十九年(1893)上海英商五彩公司石印初本一、二集、光緒二十二年上海書局続印三、四集[系目127]「聖朝鼎盛万年青<sup>㊦</sup>」又名「繪図乾隆遊江南」「乾隆巡幸江南記」、角書は俠義小説。上海英商五彩公司石印初本一、二集1893、上海書局続印三、四集1896、上海書局石印巾箱全12冊1904[古大852]上海五彩公司石印本[通典525]「聖朝鼎盛万年青<sup>㊦</sup>」近代章回小説、初有光緒十九年(1893)上海英商五彩公司石印本、刊出前四十四回、分一二兩集、光緒二十二年(1896)上海書局続三四集[朝日170]は「聖朝鼎盛万年青<sup>㊦</sup>」とする[書坊481-15][書坊訂581-20][書坊580]「聖朝鼎盛」上海・英商五彩公司、光緒十九年石印[書坊訂707-2]同左[書坊訂824-4]「聖朝鼎盛」上海・日新書莊、民国石印[書坊訂825-7]「聖朝鼎盛」上海・日新書局、石印[書坊訂875-3]上海・海左書局、

光緒石印[編年58]「聖朝鼎盛万年青<sup>73</sup>」8集76回石印本[編年 265]上海・上海書局、光緒十九年五月(1893)出版[編年58]「聖朝鼎盛万年青<sup>73</sup>」4集44回、上海英商五彩公司、光緒十九年1893石印本[編年 267]前44回、上海英商五彩公司、光緒十九年(1893)[編年 271]「万年清」、『新聞報』1893.9.5古香閣廣告[編年 275]「万年清」、『新聞報』1893.12.5廣告[編年 282]「万年清」初集二集、『新聞報』1894.4.14廣告[編年 283]石印全像「万年清」二集、『新聞報』1894.4.25廣告[編年 284]「万年清」初二集『新聞報』1894.5.8廣告[編年 294]石印繪圖「万年清」三集、『申報』1894.9.24廣告[編年61]「聖朝鼎盛万年青<sup>73</sup>」8集76回、光緒二十年1894石印本[編年69]「聖朝鼎盛万年青<sup>73</sup>」光緒二十二年1896再版[編年 380]再版、光緒二十二年[編年 483]「万年清」5-8集『新聞報』1901.3.21廣告[編年 502]「万年青」初-8全集18本『新聞報』1901.7.28江南書局廣告[編年 908]繡像、『中外日報』1905.11.19廣告[編年 2950]「万年青」、日新書莊、光緒三十年版[編年233]「聖朝鼎盛万年青<sup>73</sup>」上洋海左書局、未署年月、光緒間[編年 1680]上洋海左書局、光緒間出版[編年303]某書房，刊年不明袖珍本、但僅5集38回[編年303]某書房、刊年不明、改題「乾隆巡行江南記」[編年 2404]「聖朝鼎盛万年清二集」自著介紹[渡辺72-28]木版本、清末刊行[目白386]「万年青<sup>73</sup>」で収録、「聖朝鼎盛万年青」「万年清奇才新伝」「乾隆巡幸江南記」。ほかに光緒間上洋海左書局石印本、内封題「繪圖万年清×集」、卷端題「聖朝鼎盛×集」。1893英商五彩公司(上海)石印本。清末坊刊袖珍本、書名題「繡像万年清奇才新伝」。坊間石印本、書名題「乾隆巡幸江南記」。上海古籍出版社「古本小說集成」1992[五百1415]清代白話長篇俠義公案小説、咸豐同治刊行、光緒十九年(1893)上海英商五彩公司石印本、光緒十九(1893)上洋海左書局石印本、光緒二十二年(1896)上海書局石印本、清末坊刊袖珍本、上海広益書局石印本、錦章書局石印本、上海蔣春記書局石印本、上海日新書局石印本、上海古籍出版社、1993年北京師範大学出版社、1997年中国文聯出版公司[古提668][劉晚326]1893-1896年[紹良403]「万年青奇才新伝」4卷7回。清刻本。改題「聖朝鼎盛万年青<sup>73</sup>」。清石印小本。改題「乾隆巡幸江南記」。清石印本[近代124]小説名、石印本[学大1583]章回小説、前4卷44回有光緒十九年(1893)上海英商五彩公司石印本、光緒二十二年上海書局石印本。8卷76回足本有民国間上海共和書局本、広益書局石印本、また1986年江西人民出版社排印本[現史 38]上海書局再版1896、石印本

S1142

**聖朝鼎盛万年清** 第10回

佚名

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

張兵注釈賞析

S1143 \*

**聖処女の花園**

(俄)庫普林著 起明(周作人)訳

『晨報』周年紀念増刊 1919.12.1

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN 著

[作人621][紀編261]翻譯短篇小説、『晨報・周年紀念増刊』

S1144 \*

**聖処女の花園**

(俄)庫普林 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN 著

[作人621][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虛白107]A. KUPRIN、『点滴』を改編した『空大鼓』  
開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

S1145 \*

**聖処女の花園**

(俄)庫普林 A. KUPRIN 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN 著

[作人918][虛白107]

S1146

**聖達根其被圍記** (軍事短篇)

嘯雯

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

S1147

**聖誕**

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

S1148

**聖誕故事**

福幼報社編

[莉華10B-314]官話50頁

S1149 \*

**聖誕節的客人**

(瑞典)羅格洛孚女士原著 (沈)雁冰訳

『東方雜誌』17卷3号 1920.2.10

[大典489][劉民2]A CHRISTMAS GUEST[茅全附16](瑞典)拉格洛孚女士原著

S1150 \*

**聖誕貧兒宴**

亮樂月 LAURA M. WHITE 編

広学会

[莉華10B-182]官話[莉華10B-315][莉華12C-99]

S1151

**盛道** (短篇小説)

未署作者名

北京『菊儕画報』第4期 宣統3.10.1 (1911.11.21)

[編年 2291]宣統三年十月初一日 (1911.11.21) [仁敏14-513]

S1152 \*

**聖多瑪斯小傳**

(俄)里和著 陳雅各訊  
上海·土山灣印書館1916  
[現代918][劉民717]

S1153

**勝芳女子** (家庭小說)

天民  
『小說新報』3年6期 丁巳6(1917)  
[史索-1391][系目315]「勝方<sup>23</sup>女子」、丁巳年六月(1917)[劉民181]中華丁巳年六月、短篇

S1154

**勝芳女子**

天民  
于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20  
『小說新報』第三年第六期1917年6月

S1155

**剩個淒涼我**

石銘  
『眉語』1卷7号 乙卯3.20(1915.5.3)<sup>23</sup>  
[劉民135]短篇

S1156

**聖湖艷影** (警世小說) 32回 上下冊

懺悔生  
上海·進步書局1917.3  
[付二387]表紙写真に警世小説。奥付写真に発行兼印刷者進步書局、印刷所上海·中華書局、發行所上海·文明書局、分售處中華書局[民中08877][劉民717][劉民765](警世小説)、文明書局、  
『申報』1919.9.8廣告[通目 431]社会小説、1917.3初版

S1157\*

**聖迹抉微**

亮樂月 LAURA M. WHITE 訊 袁玉英述  
広学会1913 / 1916重印  
[莉華10B-182]官話[莉華10B-315]“SCENES FROM BEN HUR, AND OTHER TALES OF THE CHRIST”。官話46頁[莉華12C-96]「苦尽甘来」「海上風波」「饒恕了七十個七次」「獨一無二之代庖先生」「不速之客」[莉華15-112]

S1158

**盛家培**

癯綽  
『愛國英雄』上編  
(于潤琦)

S1159



**盛家培**

癩綽

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

S1160 \*

**聖節還珠記**

珠兒記

『小說海』2卷5号 1916.5.1

[彙 1401][大典420]著者不詳[史索-1301][劉民150]

S1161 \*

**聖節奇案** (偵探小說)

WILLIAM LE QUEUX 著 幼新訊

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典371][史索-1140] (修文喬) 文言。英國[劉民106][偵探623]角書不記

S1162 \*

**聖節夜宴**

(美)華盛頓欧文著 林紓、魏易訊

『拊掌錄』上海·商務印書館 丁未2.19(1907.4.1) / 1915.10.5四版 說部叢書2=4

WASHINGTON IRVING“ THE CHRISTMAS DINNER”(“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[民外3766][現代902][大典136][編年178]光緒三十三年二月十九日[編年 1200]光緒三十三年二月十九日(1907.4.1)[劉晚369]「耶穌<sup>23</sup>夜宴」、說部叢書2集4編[泰來044]1907[張車130]「耶穌夜宴」

S1163 \*

**聖節夜宴**

(美)欧文著 林紓、魏易同訊

『拊掌錄』阿英編『晚清文學叢鈔·域外文學訊文卷』北京·中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING“ THE CHRISTMAS DINNER”(“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

S1164

**聖經比喻**

德國禮賢會花之安 ERNST FABER 著

上海·中國聖教書局1896 / 1903

[莉華10B-315]官話4頁

S1165 \*

**聖經故事**

美國南浸信傳道會高第丕 TARLTON PERRY CRAWFORD 訊

上海1857

[莉華10B-315]上海方言。線裝1冊93頁[莉華12-139][莉華15-025][莉華15-176]

S1166 \*

**聖珈琲**

(英) 權黎詩著 旌德雲海訳

南京『南洋商報』1-2期 宣統2.2.10-20(1910.3.20-30)

[彙 2882][大典207]「聖珈琲」[史索二136]

[編年264]

[編年 1962]第1章、第1期、宣統二年二月初十日(1910.3.20)至第2期

[編年264]畢

[編年 1968]第2期、宣統二年二月二十日(1910.3.30)至本期止、未完

[編年 2890]初出[劉晚104]期數不記[慧敏495][楊凱博123]

S1167 \*

**聖珈琲**

(英) 權黎詩著 旌德雲海訳

『江寧實業雜誌』1期 宣統2.7.20(1910.8.24)

[彙 2942][大典207]は「聖珈琲」、1910.3.20刊に誤る[編年271][編年 2047]第1期、宣統二年七月二十日(1910.8.24)原載『南洋商報』[編年 2890]轉載[劉晚104]期數不記[慧敏495]

S1168

**勝藍痛語** (社会小説)

(許) 指廠

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目315]戊午年一月(1918)[劉民184]

S1169

**盛樂吾** (筆記小説)

陳恨石

『民国日報』1919.5.28-29

[劉民481]

S1170

**勝利者** (癡情篇)

程小青

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S1171 \*

**勝旅景程** (文言)

英国浸礼会伝教士胡德邁 THOMAS HALL THOMAS 訳

寧波・開明山福音堂1870

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬7]文言、全訳本、分兩冊[莉華10B-123]是「天路歷程」第二部完整的中訳本[莉華10B-316][莉華15-201]

S1172 \*

**勝旅景程** (文言)

胡德邁 HUDSON, THOMAS HALL

寧波1874

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬7]重印1870年版

S1173 \*

**勝旅景程正編** 22回

胡德邁 THOMAS H. THOMAS 訳

黎子鵬編注『晚清基督教敘事文學選粹』台灣・橄欖出版有限公司2012.1

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ” 1856。

写真は、大清同治九年（1870）小春月新鑄寧郡福音殿 / 勝旅景程正編 / 耶穌降世一千八百七十年  
開明山珍藏

S1174 \*

**聖母靈迹**

（英）美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷10号1919.10.25

[張治B]EUGENE MASON, “ OF A JEW WHO TOOK AS SURETY OF OUR LADY ” (“ AUCASSIN  
& NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS ” 1912 )

[付三317]単行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博57]説叢、原作者不記、1919.10 妄言妄聽

S1175

**聖喬治別伝**

（姚）鵷雛

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

[彙 2990][大典351][史索-823][系目127][劉民15]短篇[曉岩229]1915、翻譯とする

S1176

聖喬治別伝

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

S1177 \*

**聖喬治之英雄略**

陳家驥訳

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

S1178

**聖人哭** （關疫小説）

掃魔

『大江七日報』2期 出版時期缺 1907?

[彙 2154][大典121]は1907.3.16刊とする[系目127]1907[編年177]光緒三十三年二月初三日  
(1907.3.16)[編年 1196]第2期、光緒三十三年二月初三日（1907.3.16）[劉晚72]

S1179 \*

**聖人歟盜賊歟** （心理小説 英国第一名著 譎詐談） 7回

(英)笠頓先生原著 (日)抱一庵主人訳 冷血(陳景韓)重訳

『新新小説』1-3号 光緒30.8.1-11.1(1904.9.10-12.7)

LORD LYTTON “ EUGENE ARAM ” 1832。英国リットン卿原作、抱一庵主人(原(余三郎)抱一庵)著述「聖人が盗賊か」『東京朝日新聞』1900.5.15-11.15。『聖人が盗賊か』(日本・今古堂1903.3.5)上篇16回のうち第6回途中までを漢訳する。『新新小説』表紙は第1年第1-3号[梁艷博52]角書不記[梁艷博114]角書不記[彙 1408][阿閑61][阿英127]角書不記、「阿羅小伝」で収録、号数刊年不記[湯79-44]心理小説、文言、第1号のみ[大典78][史索一275][編年 731]英国名著第一写情小説、『中外日報』1904.7.28 『新新小説』第1期広告[編年 743]『時報』1904.9.8 『新新小説』第1号広告[編年126]未完。第3号改標“譎詐談”[編年 747]上篇第1-4、第1号、光緒三十年八月初一日(1904.9.10)[編年 771]第5、第2号、光緒三十年十月二十日(1904.11.26)[編年131]改標“譎詐談”、畢[編年 780]改標“譎詐談”、第7回、第3号、光緒三十年十一月初一日(1904.12.7)畢[劉晚39]第1年第3号又標“譎詐談”[慧敏60]文言長篇非章回体[慧敏72]文言章回体[慧敏341][慧敏427][艷麗10][艷麗11]底本実為原抱一庵訳「ユージン・アラム」、明治33年5月15日-11月15日『東京朝日新聞』連載、1903年出単行本[艷麗14-62頁]同左[艷麗14-49頁]同左[艷麗14-69頁][艷麗14-128]角書不記、(英)笠頓先生原著不記、(日)抱一庵主人訳不記、冷血重訳不記。英国リットン卿原作不記、今古堂1903[祖毅701]原著者訳者不記[祖毅760][付09-152]角書不記、1904.9-12[付日3]同左[文文29]EUGENE ARAM、抱一庵主人不記、第一期のみ[文文96]心理小説[文文139]角書日訳不記、号数刊年不記[文文143][文文181]LORD LYTTON “ EUGENE ARAM ” [志梅博79]附録、角書不記[志梅博79]期数刊年不記[志梅博80]抱一庵主人に触れない、刊年不記[志梅博133]抱一庵主人に触れない[志梅博134][志梅博139]日本語からの重訳[志梅博155]第一年第一号至第三号、旧暦8/1-11/1[志梅博166]1904/8/1-11/1新暦旧暦混用[寇14-380]角書不記。(日)抱一庵主人訳リットン卿著、原抱一庵訳述<sup>㉞</sup>、日本語訳名不記、今古堂書店1903.3~1903.5<sup>㉞</sup>[寇14-380]漢訳者冷血を作品名「冷血」にして掲げる。陳景韓重訳。1~3号 1904.9~12[楊凱博145](日)抱一庵主人(田山花袋<sup>㉞</sup>)訳と誤る、日訳不記[現史 245]第1年第1号1904.9.10、第2、3号未完、第3号改標“譎詐談”[現史 254]改標“譎詐談”第1年第3号1904.12.7完 阿羅小伝 珂羅小伝

S1180

剝水残山録 (歴史小説) 16章

無名氏原著 嵇逸如重編

『小説叢報』8-16期 1915.2.8-11.16

[理論591][大典324][史索一1064]逸如のみ[系目455][実藤1948]第9-16期は海虞嵇氏遺著、後裔逸如重編とする[劉民82][現刊2281]1915.2[現史 11]著者不記、第15期1915.10.25

S1181 \*

聖水奇談 (神怪小説)

胡寄塵訳

『民国日報』1918.10.9-24

[劉民474]

S1182

**聖賢之大忙碌** (滑稽小說)

有吾

『新聞報』1916.9.16-17

[劉民300]

S1183

**盛杏蓀醜歷史** 7節

憂天主人

共和書局 黃帝紀元4609.9.9(1911.10.30)

[歐蕭85]有「盛氏查抄財產記略」、後署「黃帝紀元四千六百零九年振漢子題」[提要1248][提要1284][大典220][系目400]1911年[古大1005][書坊訂1006-1]宣統三年印行[編年290]印刷所：共和書局[編年 2282]印刷所：共和書局、宣統三年九月初九日(1911.10.30)[古提780][劉晚326]1911.10.30[習斌二95]1911年共和書局刊本[鄧324]1911

S1184

**盛杏蓀害忍** (滑稽小說)

劍秋

『新申報』1917.11.26

[劉民504]

S1185

**盛宣懷** (四川鶻聲記) 8章

梁紀佩

嶺南小說社 宣統2?3?. 8.20?

[米內山文庫355][劉晚326]刊年不記

S1186

**盛宣懷** 20回

冷鏡山房

新漢守培書局

[阿英92]刊年不記、石印[提要1248]未見[系目400]石印本[古大1003][書坊訂1034]新漢·守培書局、刊年不記、清末石印[編年302]刊年不明石印本[編年 2325]「盛宣懷歷史」(「盛杏蓀」)宣統三年辛亥(1911-1912)出版、將「多寶龜」改為「盛宣懷歷史」[大康107-32]書名為「盛宣懷歷史」、標“歷史新小說之秘密(密)”、封面書名上端題「滿清賣路賊」。此書即本年(1911)六月上海作新社所出之「多寶龜」[目白328]未見[古提779]石印本[習斌二95]民國年間、改「多寶龜」而為「盛宣懷」了 多寶龜

S1187\*

**聖勇嘎拉哈奇遇傳**

(英)華立熙 W. GILBERT WALSHE 譯

上海·広学会1903

[莉華10B-319]淺文理56頁[訳書678][子鵬 C328]MALORY, T. 著、WALSHE, W. G. 訳“BOOK OF SIR GALAHAD”上海 SDK 1903

S1188

**勝遊奇遇**

(廖) 旭人

『小說海』2卷4号 1916.4.1

[彙 1400][大典396][史索-1300][系目315][劉民150]

S1189

**剩有紅豆惹相思**

初生

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[史索二70]1914.11以降?[劉民138]短篇

S1190 \*

**勝与死** (戰爭小說)

天笑生(包天笑) 訳

『小說月報』10卷6号 1919.6.25

[史索-909]角書不記[劉民32]說叢[曉岩237]角書不記、1919

S1191

**獅** (短篇小說)

方鳩

旧金山『中西日報』宣統3.6.11 (1911.7.6)

[編年 2223]附章「雜錄」欄、宣統三年六月十一日 (1911.7.6) [仁敏14-766]

S1192 \*

**屍報恩**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=43

[叢書329]

S1193 \*

**失鼻奇譚**

(俄) 文豪哥郭里著 耿濟之訳

『大公報』1920.4.20-5.12

GOGOL 著

[劉民317]

S1194

**屍变** (怪異小說)

劍

『申報』1913.2.17

[劉民257]

S1195

**屍变**

白虛

『中華新報』1916.1.17

[劉民456]

S1196 \*

**失車** (社会小説)

(英)科南達利著 (周)瘦鷗訳

『新申報』1918.1.11-25

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉民505]

S1197 \*

**師給**

商務印書館訳

『(偵探小説)桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

S1198 \*

**屍櫃記**

(英)華爾登著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

[阿英114]商務印書館訳印[阿研417][編年 1437][劉晚326][涵訳55]原著者不記、本館著、光緒三十三年<sup>73</sup>[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十二年

S1199 \*

**屍櫃記** (言情小説)

(英)E. 華爾登著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.11 説部叢書六=10

[叢書779]角書不記、説部叢書第六集10[民外1044]説部叢書第集6第10編[漢訳2404]角書不記、<sup>73</sup>商務印書館編訳所訳、上海<sup>73</sup>商務、説部叢書第六集[大典113][編年168]十一月[編年 1146]12章、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)十一月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第六十編と誤る[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1222]『時報』1907.5.6商務印書館廣告[編年 1238]『申報』1907.5.28商務印書館廣告[編年 1239]最新小説、天津『大公報』1907.5.29商務印書館廣告[編年 1244]最新小説、『中外日報』1907.6.10廣告[編年 1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1256]『新聞報』1907.6.24商務印書館廣告[編年 1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2558]翻譯介紹[編年 2947]光緒三十二年版[編年 2965]光緒三十三年香港英華書莊代售[編年 2965]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-440]最新小説、『大公報』1907.5.30天津商務印書館廣告[仁敏14-520]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚326]説部叢書六集10編[慧敏450]十一月、説部叢書6<sup>73</sup>=10[『東方雜誌』8:1廣告](言情小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説)説部叢書

S1200 \*

**屍櫃記** (言情小說)

(英)華爾登著 商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館 丙午11(1906) / 1913.12再版 說部叢書1=60

[HOOVER][INDIANA][中村 C][商目93]言情、刊年不記[營業370][劉晚326]說部叢書1集60編[慧敏450]說部叢書1=60

S1201 \*

**屍櫃記** (言情小說)

(英)華爾登著 商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館1913.12再版 / 1914.4再版 說部叢書1=60

[民外1044]說部叢書初集第60編[漢訳2404]角書不記、1914.8<sup>再</sup>再版、說部叢書初集[現代901](英)華爾頓著、1906.11初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第60編[商目93]言情、刊年不記[慧敏450]說部叢書1=60[劉民717]說部叢書1集60編

S1202 \*

**屍櫃記** (言情小說)

(英)華爾登著 商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館1914.4再版 說部叢書1=60

[叢書782]說部叢書初集60[商目93]言情、刊年不記

S1203 \*

**失斧寓言**

『万国公報』1875.5.14

AISOPOS 著

[慶国94-95]即今訳「樵夫与赫耳墨斯」抄録あり

S1204

**失斧寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年340卷 光緒1.5.9 (1875.6.12)

[彙 52][兒童71]号数刊年不記

S1205

**獅傳** (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.10

[盛京293][盛京録297]文言短篇寓言小説[劉民364]「獅伝<sup>再</sup>」

S1205b

**詩巧**

未題撰者

天津『大公報』光緒28.6.5 (1902.7.9)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年六月初五日 (1902.7.9)

S1206

**詩巧** (滑稽短篇)



佐彤

『申報』1913.9.26-29

[劉民260]

S1207

**施各德情史**

(周)瘦鵑

『新聞報』1917.5.23

[劉民302]登雜俎欄

S1208

**施公案** (新式標点 歷史長篇說部) 第1冊

上海·大達函書供應社 刊年不記

[民中08793]本書為廣益書局版「施公案全傳」的改書名重版

S1209

**施公案** (新式標点) 528回 1-4冊

鮑賡生標点

上海·新文化書社1935.6三版

[民中08790][五百1579]清代白話長篇公案小說、道光十年(1830)廈門文德堂藏板本、道光四年(1824)本衙藏板本、道光九年(1829)金閩本衙藏板本、光緒十七年(1891)正誼書局仿聚珍版「三公奇案」本、光緒二十九年(1903)上海廣益書局石印本、上海錦章書局石印本、1985年浙江人民出版社、中華書局、上海古籍出版社、1993年吉林文史出版社、1993年北京師範大學出版社、1993年齊魯書社、1994年江蘇古籍出版社[學大1576]嘉慶二十五年(1820)廈門文德堂刊本、道光九年(1829)金閩本衙刊本、十年刊本、十八年聚德堂和文德堂刊本、同治五年(1866)務本堂藏板本、光緒七年(1881)聚錦堂刊本。光緒二十九年上海廣益書局出版「繪圖史公案」石印本、收入『施公案後傳』、1985年浙江人民出版社影印出版、1993年上海古籍出版社[中外320]97回、清代公案俠義小說、又名「百斷奇觀」「施案奇聞」、作者不明、寶文堂書店1982[古目148]寶文堂書店1982.2(以大達書局1931年4卷鉛字本為基礎)傳統戲曲、曲藝研究參考資料叢書[古目300]台灣·文源1982

S1210

**施公案** 第50回節選

佚名

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

竺洪波注釋賞析

S1211

**施公案後傳** 40卷 100回

不題撰人

珍藝書局 光緒19(1893)

[編年58]改題為「清烈傳」、光緒十九年[編年 277]同左[編年61]某書坊刊出、36卷100回、光緒二十年[編年 278]北京·文光樓、光緒二十年正月(1894)刊出[編年 314]光緒乙未六月、上海書局石印[編年 370]上海·鴻文書局、光緒二十二年(1896)三月出版[編年 2944]「清烈傳」8本、光緒二十年版[編年 2947]「施公清烈傳」倉海山房、光緒二十五年版[書坊550-6]「增像全圖清烈

伝」鉛印[書坊訂674-7]同左[紹良436]「新刊繡像全圖施公案後伝」、上海書局石印本1893、上海書局石印本1894[古提636]

S1212

**施公案全伝**（繡像仿宋本） 528回 1-4冊

上海・尚古山房 刊年不記

[民中08794][書坊訂1402]成都・文林書局、不知年代、刻

S1213

**施公案全伝**（繡像） 188回

不題撰人

梓潼会蔵版刻本 光緒20(1894)

[編年61]此為「施公案」与「施公案後伝」之合集。光緒二十年[編年 299]光緒二十年

S1214

**施公案全伝**（繡像） 528回

不題撰人

上海書局 光緒29(1903)

[書坊481-71][書坊訂581-127][編年113]撰人不詳之「繡像施公案全伝」石印本、528回[編年 607]上海・広直書局、光緒二十九年（1903）五月出版[編年 678]繡像、538回、光緒二十九年出版[編年 712]十全、『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[編年 1179][編年 1480][編年 2404]「施公案三集」自著介紹[編年 2947]十集全、日新書莊、光緒三十年版[編年 2965]「施公案全集」光緒三十三年香港広藝書局代售[紹良436]石印本。又、文光出版社排印本、光緒二十九年[清茹伝3]石印本[現史 221]1903

S1215

**施公案全伝**（新式標点） 528回 上下冊

文明書局標点校閱

上海・文明書局1926.3

[民中08789]

S1216

**施公案全伝**（足本） 528回 1-3冊

上海・文藝出版社1935.12

[民中08791][現在302]出版社不記、1935

S1217

**施公案全伝**（新式標点 歴史長篇説部） 528回 1-4冊

胡協寅校閱

上海・広益書局1937.1再版

[民中08792][提要652]1903上海広益書局石印本『繪圖施公案』、民国年間上海錦章書局石印本『繪圖施公奇案』[書坊訂608-4]「繪圖施公案」光緒二十九年石印[編年 679]538回、上海・広益書局、光緒二十九年出版

S1218

**施公洞庭伝**（新編繪圖） 8冊

著者未詳

上海・広益書局1918

石印本[渡辺72-29][書坊訂608-28]

S1219

**施公廟** (滑稽小説)

師尚

『時事新報』1912.7.2

[劉民411]登第3張第2版

S1220

**施公廟** (短篇小説)

時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民717]

S1221

**施公廟**

師尚

雲間顛公輯著『最新滑稽雜誌』上海・掃葉山房1914.1 (十)滑稽小説

[劉民717][文娟15-200]雷瑯、民国三年、上海図書館館蔵目録、細目なし

S1222

**施公清烈伝** (絵図) 98回

胡協寅校閲

上海・広益書局

[民中08795]書前小引写於1934年4月[編年 432]『申報』1899.7.19倉海山房広告[編年 1308]

「清烈伝」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告

S1223

**失狗案** (紀事小説)

未署作者名

『杭州白話報』光緒34.12.5 (1908.12.27)

[編年 1665]光緒三十四年十二月初五日 (1908.12.27)

S1224 \*

**屍光記** (科学小説) 20章

((美)沈威廉著) 張默君訳

上海・広智書局1909

張朋園は張默訳とする[編年260]宣統元年[營業561][劉晚327][慧敏494]

S1225 \*

**屍光記**

((美)沈威廉著) 湘郷張黒君訳述

群益書社 宣統2(1910)

[補目51]原著者不記[編年280]宣統二年、書首黄守恒序。原著者訳者不記[劉晚327]

S1226 \*

**屍光記** 20章

(美) 沈威廉著 張默君訳

群益書社 宣統3(1911)

[越然111]は張默君訳述とする。卷首有嘉定黃守恆序[阿英114]出版社不記[民外4022]訳者自刊、上海群益書社總代售[漢訳2850]訳者自刊、群益書社不記、1911(宣統三)3初版[劉晚327]

S1227 \*

**屍光記**

(美) 沈威廉著 張默君訳

群益書局1910初版 / 1911.3

[現代912]卷首有黃守恆序、群益書店[大典224]訳者自刊、上海群益書社總代售1911.3刊とする[編年282]群益書社二月再版[編年 2184]科学小説、『時報』1911.5.2広告[編年 2200]標‘科学小説’、上海群益書社、広智書局代售、宣統三年(1911)四月前後出版[編年 2259]科学小説、『時報』1911.9.16広告[編年 2559]翻譯介紹[編年 2947]出版社不記、宣統三年版[劉晚327]群益書社[慧敏494]群益書社

S1228

**詩鬼** (短篇小説)

樸安

『民国日報』1917.8.7

[劉民473]

S1229

**詩鬼** (滑稽寓言)

蘭台散人

『中華新報』1918.9.7

[劉民465]

S1230

**失果奇縁** (神怪小説)

陳家麟、陳大鐙

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙 857][大典396][史索-976][系目114][劉民65]

S1231

**獅吼** (国慶紀念)

一帆

『神州日報』1916.10.10

[劉民396]

S1232

**失画**

作者未詳

『台湾日日新報』1914? 1915?

黃美娥319頁

S1233 \*

**獅皇生辰**（寓言小說）

（德）拉英施原著 小草訳

『礼拝六』48期 1915.5.1

[彙 1185][大典373]は（德）拉莫<sup>マ</sup>施著とする[史索-1145][衛20]「獅王<sup>マ</sup>生辰」とする[衛354]  
（修文喬）文言。德国[劉民109]

S1234

**失魂藥**

舍我、半儂（劉半農）

『小説海』3卷2号 1917.2.5

[彙 1407][大典430][史索-1313][系目114][劉民153]角書は短篇小説[半農412]角書は短篇小説

S1235

**詩禍**（短篇 清軼史之一）

倦鶴

『七襄』1期 1914.11.7 / 11.27再版

[彙 1345][大典297][史索-1270]短篇不記[系目280][劉民140]

S1236

**屍諫**（艷情小説）

小鳳

『民国日報』1918.9.27-10.1

[劉民474]

S1237

**失艦案**（赫慕来巴爾尼探案之一 偵探短篇）

競夫

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索-1104]角書は偵探短篇、1917.4[系目114][劉民91][現刊2298]目次角書は偵探短篇[偵探  
633]角書不記、翻譯とする

S1238

**失袴賊**（滑稽小説）

蟄民

『新聞報』1914.11.13

[劉民285]

S1239 \*

**獅欄瓊影**（短篇小説）

毅華、野鶴合訳

『新申報』1917.12.10

[劉民505]

S1240 \*

施樂雄伝 (翻譯偵探小說)

『蘇報』1903.3.22-23

「新諧錄雅」欄

S1241

獅淚 (短篇小說)

光

旧金山『中西日報』宣統1.2.4 (1909.2.23)

[編年 1701]宣統元年二月初四日 (1909.2.23) [仁敏14-727]

S1242

詩禮人家的月亮

止水

『時事新報』1920.1.5

[劉民424]

S1243

詩禮人家底月亮

止水

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.10.22-23

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

S1244

詩禮人家底月亮

止水

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

S1245

詩禮之家

百言

『端風』2期 1919.12

[彙 2155][史索二169][系目280][劉民241]

S1246

失戀後的愛 (奇情篇)

汪放庵

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

S1246b \*

失路小孩

(美) 樊帶克 HENRY VAN DYKE 著 (美) 亮樂月訳

『女鐸報』33期 1914.12.1

[莉華15-005]根據「馬太福音」中的記載創作了福音小說“THE LOST CHILD”1914[莉華15-029]

先是在『女鐸報』連載[莉華15-083]第33期1914.12.1

S1247 \*

**失路之兒**

(法)哥伯著 何魯之訳

『少年中国』2卷6期 1920.12.15

[阿索411]著者不記[現期74][大典492]「迷路之兒」とする

S1248 \*

**獅驢同獵** (喻言)

上海『万国公報』10年500卷 光緒4.7.5 (1878.8.3)

AISOPOS 著

[彙 136][慶国94-107][編年 146]

S1249 \*

**獅驢争気** (喻言)

上海『万国公報』10年502卷 光緒4.7.26 (1878.8.24)

AISOPOS 著

[彙 137][慶国94-107][編年 147]光緒四年七月十九日 (1878.8.17)

S1251 \*

**獅驢訪猪**

沈德鴻(雁冰)編訳

上海・商務印書館1918.8 童話1=74

ほかに「獅受蚊欺」「傲狐辱蟹」「学由瓜得」「風雪雲」と合冊[現代679]童話叢書第1集[大典452][商目89]孫毓修編訳[劉民717]童話1集74編[茅全附7]童話第一集第七十四編(柳和城73頁)未収録[童話232]「伊索寓言」[紀編211]題名のみ[鄭編375][史索記100][現史 115]「獅螺<sup>ㄝ</sup>訪猪」, 1918.6[現史 127]童話叢書第1集1918.8、細目あり、「風雲雨<sup>ㄝ</sup>」

S1252 \*

**獅驢訪猪**

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂

S1253 \*

**獅驢訪猪**

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

S1254

**失馬** (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.2.23

[劉民460]

S1255

**失馬得鹿** (滑稽小説)

青選

『新聞報』1915.3.6

[劉民289]

S1256 \*

**失馬得馬** (第十五案 SILVER BLAZE)

(英) 柯南道爾著 嚴独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第5編 上海·中華書局 小說彙刊59

ARTHUR CONAN DOYLE “ SILVER BLAZE ” 1892.12[樽本C]

S1257 \*

**失馬得馬** (第十五案)

(英) 柯南道爾著 嚴独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』第5冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ SILVER BLAZE ” 1892.12 ( EVA HUNG ) [民外0886][漢訳2565] 『福

爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民717][偵探630]

S1258

**詩媒**

飯顆山樵

「客中異聞錄」上海·申報館 『屑玉叢談』四集 光緒6.1 ( 1880 )

[編年 173]

S1259

**失名之英雄**

黃花奴

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

S1260

**失名之英雄**

黃花奴

王瀛洲編纂、吳綺緣評点 『愛國英雄小史』上下編 上海·交通圖書館1917.8 名著小說一千

種第1類

[民中07783][紀編197]

S1261

**失名之英雄**

黃花奴

于潤琦主編 『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

S1262

**詩魔**

(程) 瞻廬

『小說海』1卷2号 1915.2.1

[彙 1386][大典323][史索-1281][系目280][劉民146]



S1263

詩魔

玉冰

『遠東報』1919.4.11-16

S1264

詩魔劫 (長篇)

贛盒

『小説画報』5-6号 1917.5-6

[史索-1476]5号は贛庵、6号は贛庵とする

S1265

詩魔小影 (滑稽短篇)

超然(陳蝶仙)

『遊戯雑誌』5期 1914?

[大典278]は1914.4刊とする[系目280]は1913年とする

S1266

詩魔小影

超然(陳蝶仙)

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戯雑誌』第五期1913年

S1267

施楠楚 (艶情小説)

未署作者名

『光亜新稗史』広州・時敏新報社 宣統間(1909-1912)

[編年 2332]『時敏新報』からの抽印本

S1268 \*

屍囊 RIGOLETTO

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][現代682]卷下[張車310]

S1269 \*

失女案 (偵探小説)

上海知新室主人(周桂笙)訳

『新小説』2年4号(16号) 光緒31.4(1905.5)

[彙 692][阿閑54][大典93]著者不詳[史索-242]郭延礼は(美)康培爾著<sup>77</sup>とする[編年140]四月  
 [編年 891]第2年第4号(第16号) 光緒三十一年八月[編年 1119][編年 2559]翻訳紹介[劉晚10]  
 光緒三十一年八月四日[指瑕164]三十一年四月[慧敏56]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏313][慧敏  
 434]四月[祖毅700]偵探小説[文文56]偵探小説、文言短篇、号数刊年不記[文文148]題名のみ[楊凱博  
 144](美)康培爾<sup>77</sup>とする。1905.5.1[現史 270]第16号1905.五月 最新偵探案彙刊

S1270 \*

**失女案**

(美) 康培爾著 上海知新室主人(周桂笙) 訳

『最新偵探案彙刻』上海・広智書局 光緒32.1.16(1906.2.9)

[阿英152]原作者不記[漢訳2413][編年175][劉晚327][慧敏434][偵探599]光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)[徐著390]美国康培爾著、『偵探案彙刻』とする[現史 19]

S1271

**失女案**

江子厚

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[彙 2993][大典362][史索—828][系目114][劉民16]短篇[現史 13]小説、6卷11号1915.11.25

S1272

**失女奇案**

啓明

香港『小説世界』第4期 光緒33.2(1907)

[史索二17][編年178]二月[編年 1208]第4期、光緒三十三年(1907)二月[偵探605]

S1273

**失妻得妻** (滑稽小説)

覺庵

『新聞報』1915.2.4

[劉民288]

S1274 \*

**失去之条約**

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[渡辺 S33]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER)“ PERILS OF THE RED BOX ” ‘ PERIL THE LOST TREATY ’ (“ SEAWARD FOR THE FOE ” 1903所収)、「紅篋記」所収 [泰来081][彙 3002]「紅篋記」で収録[史索—847]「紅篋記」で収録[張車257]希登希路「紅篋記」 [瓊芳博]未収録

S1275

**詩人** (詼諧小説)

伯雄述意、鏽鉄潤詞

『礼拝六』71期 1915.10.9

[彙 1191][大典356][史索—1157][系目280][劉民115]

S1276 \*

**詩人**

(俄) 高爾基原著 仲持訳

『東方雜誌』17卷15号 1920.8.10

GORKII 著

[大典491]詩体小説[劉民3]

S1277 \*

詩人

(俄)高爾基著 仲持訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』4 上海・商務印書館1923.11 / 1924.9再版 / 1925.9三版 東方文庫第77種

GORKII 著

[民中2630][虚白18]GORKY[蒲梢278]同左

S1278

詩人

伯雄述意、銹鉄潤詞

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第七十一期1915年10月

S1279 \*

詩人解頤語 上下卷

(英)倩伯司輯 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1916.12

[泰来086]共収筆記二〇五則。疑原著為 CHAMBERS'S COMPLETE TALES FOR INFANTS(W. & R. CHAMBERS, LTD. 発行)一類兒童讀物

[大典423]収短篇205篇[劉民717]「詩人<sup>ヲ</sup>頤語」[張治 A65]「倩伯司」指的是英国19世紀著名的出版家錢伯斯兄弟 (ROBERT CHAMBERS & WILLIAM CHAMBERS) [兒童172]CHAMBERS 原著[宏照93]205則。疑原著為 CHAMBERS'S COMPLETE TALES FOR INFANTS 一類兒童讀物[紀編183]題名のみ[張車267]2卷2冊、205則、1916.12出版[麗華博99][瓊芳博122頁]翻譯筆記故事、民国五年12月[郭楊77]1916.12

S1280 \*

詩人解頤語 2卷 上下冊

(英)倩伯司戲輯 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1916.12 説部叢書3=17

馬泰来は W. & R. CHAMBERS, LTD. 発行の CHAMBERS'S COMPLETE TALES FOR INFANTS か、という

[商目96]は CHAMBERCE 著、角書を筆記とする、刊年不記[劉民718]「詩人<sup>ヲ</sup>頤語」、説部叢書3集17編[現史 58]1916.12、説部叢書第3集第17編、短篇故事205篇

S1281 \*

詩人解頤語 2卷 上下冊

(英)倩伯司戲輯 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1916.12 / 1918.6再版 説部叢書3=17

馬泰来は W. & R. CHAMBERS, LTD. 発行の CHAMBERS'S COMPLETE TALES FOR INFANTS か、という

[叢書786]説部叢書三集17[民外0749]では ROBERT CHAMBERS 著、説部叢書第3集第17編、包括

短篇故事205篇[漢訳2624]ROBERT CHAMBERS 著、説部叢書三集、本書共收短篇故事205則[現代918]説部叢書第3集第17編[商目96]は CHAMBERCE 著、角書を筆記とする、刊年不記[唐平6098]訳者不記、1918再版[唐書封41]笑話集、共2巻、1918.6二版、説部叢書第三集第十七編[唐書20]1918.6二版、説部叢書[劉民718]「詩人<sup>33</sup>頌語」、説部叢書3集17編[張車267]1918.6再版、説部叢書第3集第17編

S1282 \*

**詩人解頌語** 上下巻

(英) 倩伯司輯 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=21

馬泰來は W. & R. CHAMBERS, LTD. 発行の CHAMBERS'S COMPLETE TALES FOR INFANTS か、という

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集21[民外0749]では ROBERT CHAMBERS 著。191?初版。林訳小説叢書第2集第21編[漢訳2624]191?、林訳小説叢書二集[現代918]1916初版、林訳小説叢書第2集第21編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書592]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車267]林訳小説叢書第2集第21編

S1283

**詩人旧話** (短篇小説)

張慶霖

『神州日報』1917.4.12-16

[劉民397]

S1284

**詩人苦** (短篇滑稽小説)

未署作者名

『図画日報』272-274号 [1910.5.23-5.25]

[劉晚194]刊年不記

[編年 2002]第272号、宣統二年四月十五日(1910.5.23)至本月十七日第274号

[編年 2003]第274号、宣統二年四月十七日(1910.5.25)畢

[仁敏14-588][仁敏14-588]畢

S1285

**詩人苦** (短篇滑稽小説)

未署作者名

『図画日報』272-274号 1910.5.23-5.25 『清末民初報刊図画集成続編』12 北京・全国図書館

館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

S1286

**詩人旅行** (寓言小説)

畹香

『民国日報』1919.3.19

[劉民478]

S1287

**詩人妙解** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.11.30

[劉民295]

S1288

**詩人之瘋** (哀情篇)

霞儷

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

S1289

**詩僧**

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.閏6.11(1911.8.5)

[編年 2238]宣統三年閏六月十一日(1911.8.5)[仁敏14-685]『漢文台灣日日新報』明治44年

S1290

**施商余案** (清代軼聞)

(許)指廠

『小說新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索—1414][系目316]戊午年十月(1918)[劉民187]

S1291

**失時五噫**

丹翁

『晶報』1919.4.24

[劉民585]

S1292

**詩史十章**

王慕陶

『旅歐雜誌』4-5期 1916.10.1-15

[彙 1751][大典408][系目280][劉民223]

S1293 \*

**獅受蚊欺**

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附7]1918.8

S1294 \*

**獅受蚊欺**

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

S1295

**師太和尚之投稿** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.4.23

[劉民290]

S1296

蝨談 (旅行小說)

蕉心

『時報』1914.4.3

[劉民324]

S1297

蝨談 (旅行小說)

蕉心

『余興』1期 1914.8

S1298

詩体人家底月亮

止水

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

S1299

獅王受困記 (寓言小說)

章鑑

『時報』1915.3.16

[劉民329]

S1300

獅王受困記 (寓言小說)

章鑑

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

S1301 \*

失望

(俄)屠格涅夫著 沈穎訳

『晨報副刊』1919.2.7-11

TURGENEV 著 (李定) 1919 (孫乃修64頁) 『晨報』副刊1920.2.7-11

S1302 \*

獅蚊比藝 (喻言)

上海『万国公報』10年502卷 光緒4.7.26 (1878.8.24)

AISOPOS 著

[彙 137][慶国94-107][編年 147]光緒四年七月十九日 (1878.8.17)

S1303

屍香閣傳奇本事 (闡幽小說)

(許)指巖

『小說新報』5年8期 己未8(1919)

[系目34]己未年八月(1919)[劉民191]

S1304

**施笑娥** (紀事短篇)

佚名

『盛京時報』3876号(1919.10.5)

(渡辺浩司)[盛京錄]未收錄

S1305

**獅醒** (醒警小說)

斧(王歪斧)

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.7.20(1907.8.28)

[編年 1312]光緒三十三年七月二十日(1907.8.28) 原載『少年報』、原名為「醒獅」[編年 2906]轉載[仁敏14-775]

S1306 \*

**獅熊爭食** (喻言)

上海『万国公報』10年500卷 光緒4.7.5(1878.8.3)

AISOPOS 著

[彙 136][慶国94-107][兒童47]『小孩月報』所載[編年 145]

S1307

**詩謔** (滑稽小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社 1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

S1308 \*

**屍言**

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟譯

『貝克偵探談』初編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN "THE VOICE FROM THE DEAD" ("THE QUESTS OF PAUL BECK" 1908) [泰來075][偵探616][編年 1819]

S1309

**失業悲**

秋霜

『實業叢報』17期 1914

[彙 585][大典302][系目114][劉民50]

S1310

**失業悲** (社會小說)

秋霜

『新聞報』1914.9.16

[劉民283]

S1311

**失憶病** (偵探小説)

(張) 毅漢

『小説大觀』13集 1918.3.30

[彙 1613][史索-1457][系目114][劉民214][偵探636]角書不記、翻訳とする

S1312

**失憶病**

(張) 毅漢

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第十三集1918年3月

S1313 \*

**失意人**

(俄) ト藹查原著 泣岐訳

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙 2985][大典371][史索-813][劉民13]短篇[曉岩228]1915

S1314 \*

**失影人**

(法) 和弗曼著 (廖) 旭人訳

『庸言』2卷1・2号合刊 1914.2.15

(渡辺浩司) E. T. A. HOFFMANN “FANTASIESTÜCKE IN CALLOT'S MANIER” (1814-15, REVIDIERT 1819)中の “DIE ABENTEUER DER SILVESTER-NACHT(大晦日の夜の冒険)”。漢訳書名、廖旭人のその他の訳業や HOFFMANN をフランス人としている所から、フランス語訳 “LE REFLET PERDU” (“DIX CONTES FANTASTIQUES DE E. T. A. HOFFMANN 9” 1848)からの転訳かも知れない[彙 347][大典307]は(法)知<sup>マ</sup>弗曼とする[韓08-325][劉民46]

S1315 \*

**失影人** (奇情小説)

((法) 和弗曼著) (廖) 旭人(訳)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

(渡辺浩司) E. T. A. HOFFMANN “FANTASIESTÜCKE IN CALLOT'S MANIER” (1814-15, REVIDIERT 1819)中の “DIE ABENTEUER DER SILVESTER-NACHT(大晦日の夜の冒険)”。漢訳書名、廖旭人のその他の訳業や HOFFMANN をフランス人としている所から、フランス語訳 “LE REFLET PERDU” (“DIX CONTES FANTASTIQUES DE E. T. A. HOFFMANN 9” 1848)からの転訳かも知れない

S1316

**獅語**

章鑑

『時報』1916.9.5-6



[劉民339]贈有正書券兩元

S1317

**獅語**

淚兒統

『時報』1916.9.16-17

[劉民339]贈有正書券兩元

S1318

**屍語寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年372卷 光緒1.12.26 (1876.1.22)

[彙 69][兒童71]号数刊年不記

S1319

**失玉記** (憶情小說)

樂天真

『大世界』1920.12.31-1921.1.7

[小報299]至7節完

S1320

**蝨知事** (短篇滑稽小說)

符

『新聞報』1914.4.8

[劉民282]

S1321

**詩鐘選粹**

徐枕亞

『枕亞浪墨』第2冊 上海·清華書局1921.9四版

[民中02981]

S1322 \*

**失舟得舟** (航海小說)

上海知新室主人周桂笙述

『月月小說』1年3-4号 光緒32.11.15-12.15(1906.12.30-1907.1.28)

[彙 2043][阿英117]知新室主人(周桂笙)記、角書号数不記[大典113]著者不詳[史索—311]

[編年168]

[編年 1138]第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日(1907.1.1)至第4号畢

[編年170]畢

[編年 1154]第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)畢

[劉晚64][慧敏58]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏364][慧敏450][談往11][文文66]航海小說、周桂笙不記、文言短篇、号数刊年不記[文文68]題名のみ[文文148]題名のみ、航海小說[楊凱博52][楊凱博153]

S1323 \*

**失舟得舟** (航海小説)

(周桂笙訳述)

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は航海小説[児童148][広告1-347]題名のみ[広告1-348]航海小説、『時報』1910.3.1広告写真[編年1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版[編年2947]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年1960]未収録[楊凱博52] S1324\*

**失舟得舟**

周桂笙訳

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

原載『月月小説』3、4号

S1325

**失珠** (中国偵探) 6章

馬江劍客述 天民記 原

『月月小説』2年3-5期(15-17号) 戊申3-5(1908.4-6)

[彙2054][阿英73]角書期数不記、光緒三十三年(1907)とする[大典153]は又名「中国偵探」1908.4-6刊とする[史索-329][歴近405]偵探小説[系目114][系目146]は「朱<sup>33</sup>珠」と誤る[古大925][編年209]三月

[編年1502]第1章、第2年第3期(原15号) 光緒三十四年(1908)三月

[編年1512]『神州日報』1908.5.4月月小説社広告

[編年1525]第3-4章、第2年第4期(原16号) 光緒三十四年(1908)四月

[編年214]五月畢

[編年1553]第5-6章、第2年第5期(原17号) 光緒三十四年六月初八日(1908.7.6)畢

[劉晚62]第二年<sup>33</sup>第十五号[偵探728]角書不記、戊申三月至五月(1908.4-1908.6)[九華244] 失珠案

S1326

**失珠** (中国偵探) 6章

馬江劍客述 天民記

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小説』第15、16、17号,上海月月小説社 光緒三十四年(1908)三、四、五月版。

校点者:晏海林。責任編委:王繼權

S1327

**失珠** 6章

馬江劍客述 天民記

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第十七号1908年

S1328\*

**失珠案** (絵図 偵探小説)

(美)老斯格斯著 改良小説社訳

改良小説社 光緒34(1908)

[阿英117]角書不記、改良小説社訳印[漢訳2839]角書不記、1908(光緒三十四)[編年 1605] 絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年 1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社広告[編年230]光緒三十四年[編年 1678]美国老斯路斯原本、光緒三十四年(1908)出版[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社広告[編年 2947]光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小説社広告[劉晚327][慧敏486][偵探614]角書不記[蘇亮13]

S1329

**失珠案** (中国偵探) 6章

劍客述 天民記 原

上海・群学社 説部叢書15

[樽本C][樽本C]表紙のみ「失珠案」、奥付なし、『月月小説』掲載「失珠」の抽印本、複製者は著者を老斯路斯、刊年を1910とする。根拠不明[『教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は中国偵探[広告1-348]中国偵探、『時報』1910.3.1 広告写真[編年 1677]「失珠」、馬江劍客述、光緒三十四年(1908)出版、説部叢書第十五種、原載『月月小説』[編年 1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13 群学社広告[編年 1960]未収録

S1330

**失珠案** 6章

天民

民国初年

[大辞 1580]近代文言章回小説、民国初年鉛印本[劉民718]民国初年[偵探729]角書は中国偵探、「失珠」で収録、上海：群学社、民国初年(1911<sup>77</sup>)

S1331

**失珠案** (偵探小説)

(葉)益香

『先施樂園』1919.10.27-31

[小報312]至5節完[劉民544]『先施樂園日報』

S1332

**失珠還珠** (家庭小説)

澹廬

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368][系目114]丙辰年三月(1916)[劉民175]中華丙辰年三月、短篇

S1333

**失子** (滑稽偵探)

逸民

『大世界』1919.4.12-21

[劉民527]

S1334 \*

**獅子報恩** (ANDROCLES AND THE LION)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1913.8 / 1922.9八版 童話1=16

[現代913]1913.8初版、童話叢書第1集第16冊[大典267]著者不詳、1913.7刊(孫建江)泰西五十軼事[樽本][商目89][涵著87]第一集第十六編、民国二年七月[版補下]未収録[劉民718]「山<sup>77</sup>獅子報恩」童話1集16編(柳和城72頁)[童話233]泰西五十軼事

S1335

**獅子国** (寓言小説)

更生

『新聞報』宣統3.9.12-15未完(1911.11.2-5)

[大康89][劉晚129]

[編年 2283]宣統三年九月十二日(1911.11.2)至本月十五日刊至第1章第4節、未完

[編年 2284]宣統三年九月十五日(1911.11.5)至本日止、未完

S1336

**獅子吼**

覺仏

『女子世界』6期 甲辰5.1(1904.6.14)

[彙 1167][史索二121][系目314][編年121]至第10<sup>77</sup>期畢(誤りだろう)[編年 718]第6期、光緒三十年五月初一日(1904.6.14)至第10<sup>77</sup>期(誤りだろう)[劉晚34][慶国11]覺仏(陳天華<sup>77</sup>、誤りだろう)、1904.6[九華233]至第10期<sup>77</sup>(原刊不署出版時間)[現史 235]第6期1904.6.14至第10<sup>77</sup>期(誤りだろう)

S1337

**獅子吼**

吳魂

『覺民』1-5期合本 甲辰5.25再版(1904.7.8)

[彙 1121][史索二120][系目314][編年122][編年 722]第1-5期合本、光緒三十年五月二十五日(1904.7.8)[劉晚30][現史 238]第1-5期合刊本1904.7.8

S1338

**獅子吼**

過庭(陳天華)

『民報』2号 中国開国紀元4604.5.8三版(1906.5.8) / 8.2四版(1906.8.2)

[中村53-40]陳天華のみ[中村85-104][澤田 S1-11][澤田 Y2-5][彙 1704][自由155]乙巳(1905)東京[版補下437]同左[阿四206][阿英95]期数不記、光緒三十三年(1907)とする[提要946]1905年とする[大辞 4467]近代白話章回小説、刊年不記(1906年初とする)[慶国94-107]未来記式的政治小説、1903年<sup>77</sup>[大典102]1906.8.2[史索二132]( [新加187] ) [全書460]清代小説、1905『民報』第1-5、7-9号連載とする[近大731]章回小説、光緒三十一年(1905)[歴近254]政治小説、1905年底連載於『民

報』第2至9期とする。星台（陳天華）不記[系目314][古大906][通典589]近代小説、第1-5、7-9号連載とする[編年147]1905年十一月[編年 919]楔子（誤標「第1回：楔子」）第2号、光緒三十一年十一月二十六日（1905.12.22）[編年 2890]初出[目白329][古提694][劉晚49][近代343]小説名、1905年とする[学大1589]第2期光緒三十一年（1905）[廣告1-141]掲載誌刊年不記[廣告1-143]8回、1905[紀編54]刊年不記[紀編60]白話章回小説、第2号至第9号、楔子1回、正文8回、1906.8.2<sup>㉞</sup>[鄭編238]過庭（許軍423）号数不記、1905、革命党系列[現史 283]第2号1905.十二月

S1339

**獅子吼**

星台（陳天華）遺稿

『民報』3-9号 中国開国紀元4604.4.5-11.15(1906.4.5-11.15)

[彙 1704][阿四206][提要946]は1905年とする[大辞 4467][大典102]（[新加187]）[全書460]1905『民報』第1-5、7-9号連載とする[近大731]光緒三十一年（1905）[系目314][古大906][通典589]

[編年147]光緒三十一年十一月未完

[編年 970]第1回、第3号、光緒三十二年三月十二日（1906.4.5）

[編年 982]第2回、第4号、光緒三十二年四月初八日（1906.4.1）

[編年 1057]第3-4回、第7号、光緒三十二年七月十七日（1906.9.5）

[編年 1073]第5-6回、第8号、光緒三十二年八月二十一日（1906.10.8）

[編年 1107]第7-8回、第9号、光緒三十二年九月二十九日（1906.11.15）

[編年 1134]『民報』第10号1906.12.20廣告、印刷中[編年 2890]初出[目白329][劉晚49][近代343]1905年とする[学大1589]章回小説、光緒三十一年（1905）<sup>㉞</sup>、第2<sup>㉞</sup>至9期[鄭編237][寇14-383][現史 283]第3-5、7-9号、第3号星台遺稿

S1340

**獅子吼**（教育小説）

鹿園衆生

『神州日報』1907.5.12-5.24

[小報267]「獅<sup>㉞</sup>子吼」至6節未完[劉晚170]「師子吼」，章回体，白話

[編年 1234]「師子吼」光緒三十三年四月初一日（1907.5.12）

[編年 1237]光緒三十三年四月十三日（1907.5.24）至本日止、未完。「附告閱者」には「獅子吼」とある

S1341

**獅子吼**（救種小説）陳天華先生訳<sup>㉞</sup>[遺]稿

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.11.22-12.3（1907.12.26-1908.1.6）

[編年 1402]光緒三十三年十一月二十二日（1907.12.26）至十二月初三日、原載『民報』、削除「楔子」部分

[編年 1418]光緒三十三年十二月初三日（1908.1.6）畢

[編年 2890]轉載[仁敏14-777]原載『民報』[仁敏14-777]畢

S1342

## 獅子吼

陳天華

『陳天華集』上海・民智書局1928.12 革命文庫 第4種

[民中02561]上編、中編「猛回頭」、下編「獅子吼」、書前有著者小伝

S1343

## 獅子吼 (彈詞)

覺仏

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1904年『覺民』第1至第5期合冊及『女子世界』第6期

S1344

## 獅子吼 8回

陳天華

阿英編『晚清文学叢鈔・小説三卷』北京・中華書局1960.8 / 1982.9

[提要946]は1960.5<sup>77</sup>と誤る[大辞 4467][大辞5359][新加188][新加216][全書460][全書543]刊年不記[近大731]は「光緒三十二年(1906)中華書局版」とするが意味不明[古大906][通典589][目白329][古提694][学大1589][中外361]中篇革命小説、1960年版[中華百531][古目161]題名のみ

S1345

## 獅子吼

陳天華

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加187][目白329][中文737]小説、8巻、出版社刊年不記

S1346

## 獅子吼 8回

過庭、星台(ともに陳天華)

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系55

此次校点、排印、以『民報』上連載の本子為底本。「仇史」「六月霜」「古戍寒笳記」「如此京華」と合冊。校点者：何稚。責任編委：周榕芳[新加187]

S1347

## 獅子吼 8回

陳天華

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代巻5』太原・北岳文藝出版社1994.4

S1348

## 獅子吼

吳魂

『『覺民』月刊整理重排本』北京・社会科学文献出版社1996.5

S1349

## 獅子吼 8回

陳天華

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』9 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。師孔校点。「前言」。「古戍寒笳記」「中東大戦演義」と合冊

S1350

獅子吼 8回

陳天華

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3巻 北京・九州図書出版社1998.5

任魯萍点校

S1351

獅子吼 8回

陳天華

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「市声」「恨海」「苦社会」「瓜分慘禍預言記」「盧梭魂」

「鄰女語」「黄金世界」と合冊

S1352

獅子吼 楔子、第1-5回

陳天華

『中国留学生文学大系・近現代小説巻』上海文藝出版社2000.4

選自『民報』第2-5、7-9期。1906年出版

S1353

獅子吼 第1回

陳天華

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

鄒自振注釈賞析

S1354

獅子血 (一名支那哥倫波 冒險小説) 10回

何迴

雅大書社発売 公益書局印刷 光緒乙巳11(1905)

[越然109]「支那哥倫波」で収録、角書不記[阿英95]は雅天書社とする、角書不記[提要945]鉛印本[大辞 4467]は上海・天雅書社、光緒三十一年(1905)鉛印本とする[大典88]鉛印本[近大731][歴近265]冒險小説、又名「支那哥倫波」。中国近代小説大系37所収の奥付には光緒乙巳年(1905)十一月とある[系目314]は雅天書社とする[古大905][通典574]近代章回小説、又名「支那哥倫布<sup>37</sup>」と誤る。鉛印本(寅半生「小説閑評」[編年 992]) [阿研469]一名支那哥倫波、刊年不記[書坊訂870]角書不記、光緒三十一年鉛印[編年151]版權頁標書名為「支那哥倫波,原名獅子血」,目錄前標「冒險小説支那哥倫波」,光緒三十一年[編年 922]封面「獅子血」,目錄正文「支那哥倫波」,版權頁「支那哥倫波,原名獅子血」,上海・雅大書社、光緒三十一年(1905)十一月出版[編年 2440]自著介紹[編年 2961]「支那哥倫波」,雅大書社、光緒三十一年版[目白330][古提712][劉晚327][劉晚410]『時報』1905.12.23廣告[涵著99]角書不記、光緒乙巳年[版補下379]角書不記、光緒乙巳年[学大1592]章回小説、鉛印本[紀編55]角書不記、白話章回小説、上海天雅書社出版1905、平装鉛印本1冊[寇14-383]角書不記、雅大社1905[現史 286]1905鉛印本

S1355

**獅子血** (一名支那哥倫波) 10回

何迴

上海・広益書局 光緒31.11(1905)

[大辞 4467]上海・公益書局、光緒三十一年十一月(1905.12)鉛印本[通典574]鉛印本[編年146]広智<sup>ㄙ</sup>書局十月[編年 918]冒險小説、『時報』1905.12.17広益書局廣告[編年 954]『南方報』1906.3.14広益書局廣告[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局廣告[大康05]広智<sup>ㄙ</sup>書局、光緒三十三年版[劉晚327]広智<sup>ㄙ</sup>書局[学大1592]公益書局、鉛印本[紀編55]光緒三十一年十一月(1905.12)平装鉛印本1冊[現史 282]広智<sup>ㄙ</sup>書局1905.十一月

S1356

**獅子血** (一名支那哥倫波) 10回

何迴

南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

此次即以1905年11月公益書局印刷、雅大書社發行的初版本為底本，進行校点、排印。「電術奇談」「冷国復仇記」「京華碧血録」「金陵秋」「劫外曇花」「巾幗陽秋」と合冊。校点者：朱邦薇。責任編委：王繼權[張車459]

S1357

**失足**

張毅漢

『小説月報』11卷10号 1920.10.25

[史索—930][劉民38]短篇小説

S1358 \*

**石** (童話二)

(俄)大文豪托爾斯泰著 寿白訳

商務『婦女雜誌』3卷12号 1917.12.5

TOLSTOI 著

[彙 1451][大典442]は「二<sup>ㄙ</sup>石」と誤る。附函[婦女60]

S1359

**十八村** (義俠小説)

絨章

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索—1068][系目10][劉民83][現刊2282]

S1360

**十八人之會操** (紀事短篇)

鱸膾

『申報』1914.9.2

(渡辺浩司)「十八人之會操」、鱸膾[劉民266]「十八人之曾<sup>ㄙ</sup>操」、膾(欠字)

S1361

**十八統彭公案** 4卷 40回

膠州傳幼圃先生編輯 乍浦周星衢先生校正



上海·文匯書局

[習斌224]封面題「新編繪圖十八統彭公案」

S1362 \*

**十鎊之紙幣** (短篇小說)

靜一、病庵同訊

『申報』1918.8.3-6

[劉民275]

S1363 \*

**十鎊之紙幣**

(包)天笑、(張)毅漢合訊

『小說時報』31号 1917.4

[彙 2712][史索—423]

S1364

**十磅紙幣** (滑稽小說)

幼新

『禮拜六』52期 1915.5.29

[彙 1186][大典337][史索—1147][系目11][劉民110]「十磅之<sup>77</sup>紙幣」

S1365

**十磅紙幣**

幼新

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十二期1915年5月

S1366

**石寶龜** (社會小說)

(徐)劍胆

『小公報』1920.9.16-10.15

[小報580][劉晚前言33]530-556号[全章35][劉民589]

S1367

**石寶龜** (社會小說)

徐劍胆

北京·小公報 民國年間

鉛印本[系目105][劉民718]民國年間[潤琦58]著者、出版社、刊年不記

S1368

**石寶仙人記**

蕭齋

『蕭齋說集』上海·民權出版部1916.1

[民中09904][劉民718]

S1369 \* \*

時報短篇小說(第1集)

(天笑生(包天笑)) 時報館編輯

上海·有正書局1914.3

「小共和国」和蘭琅白爾紫著、呆、笑訊、

「短劍」笑(包天笑)

「三林擒」呆、

「醉人之友」呆、

「電氣死刑(短篇逸話)」笑、一、

「常青樹小屋中之一夜」(英)立却特麥希著、(周)瘦鵑訊、

「不速客之拿破崙」(周)瘦鵑訊、

「存根薄(滑稽小說)」(西班牙)配特洛著、呆訊、

「指紋(偵探小說)」笑、

「死人之室」(英)維廉勒苟氏著、(周)瘦鵑訊

[樽本C][付朱267]表紙奥付写真あり。第一集、時報館編輯、中華民國三年(1914年)三月出版。「內收小共和国、短劍、三林擒、醉人之友、電氣死刑、常青樹小屋<sup>22</sup>之一野<sup>23</sup>[夜]、不速之客<sup>24</sup>[客之]拿破崙、存根薄、指紋、死人之室10篇小說」[唐平4589]第1集不記、吳門天笑生、1914.10[唐書20]1-4集、著者：時報館、1914.3-1915.2初版[涵訊85]第一集、民國三年三月[版補下]未収録[付二45]有正書局新小說廣告1917[志梅博118][志梅博162]1914/旧曆5/15之前(拠『小説時報』第二十二期廣告)[志梅博165]1914/5/15(新曆旧曆混用)之前、「陳景韓自著短篇小說目錄」所収

S1370\* \*

時報短篇小說(第2集)

周瘦鵑(原題：瘦鵑)等著訊 時報館編輯

上海·有正書局1914.6

[民中00731]収

「最後二十四點鐘中之林肯」(瘦鵑訊)

「無政府黨美人」(〔英〕勃萊納著、瘦鵑訊)

「小兒與成人」(〔俄〕托爾斯泰著、呆訊)

「難女」(蟠)

「豪傑之少女」(瘦鵑)

「女俠茜格諾小伝」(瘦鵑訊)

「夜闌人語」(逸)

「枉死城」(阿巖)

「冷熱」,「二木哥」(呆)

等17篇短篇小說。文言体[唐平4588]第2集不記、周瘦鵑、1914[唐書20]1-4集、著者：時報館、1914.3-1915.2初版[涵訊85]第二集、民國三年六月[版補下]未収録[劉民718]細目不記[紀編147]小說集、第2集不記、1914.5、「豪傑之<sup>25</sup>女」、(周)瘦鵑訊<sup>26</sup>「小兒與成人」[志梅博118][志梅博162]1914/旧曆12/14之前(拠『小説時報』第二十四、二十七期廣告)[志梅博165]1914/12/15(新曆旧曆混用)之前、「陳景韓自著短篇小說目錄」所収

S1371

時報短篇小說(第3集)

時報館

有正書局1914.12.14之前

[唐書20]1-4集、著者：時報館、1914.3-1915.2初版[志梅博118]不記[志梅博162]1914/旧曆12/14之前( 拋『小説時報』第二十四廣告)[志梅博165]1914/12/15( 新曆旧曆混用) 之前、「陳景韓自著短篇小說目錄」所収

S1372

時報短篇小說( 第4集)

時報館

有正書局1915.2初版

[唐書20]1-4集、著者：時報館、1914.3-1915.2初版[志梅博118][志梅博162]1916/旧曆7月之前( 拋『小説時報』二十七期廣告)[志梅博165]1916/7( 新曆旧曆混用) 之前、「陳景韓自著短篇小說目錄」所収[徐著343]4集4冊、刊年不記

S1373

十杯酒

[效剛223]查禁書刊

S1374 \*

石筆之歷史( 遊戲小說)

李思純訳

『娛閑録』9期 1914.11.16

[彙 1300][大典377]著者不詳[史索-1184][劉民122][現史 13]角書不記、9期1915.11.16<sup>73</sup>

S1375

拾釵記( 瑩然閣傳奇之一)

東海恨人填詞

『民口雜誌』2卷9-11号 ?-1916.4.10

[彙 957][左目283]『民口雜誌』はサンフランシスコで発行[左録514][劉民69]未収録

S1376

石城落花記 上下卷

玉紅仙館著 夏紹笙校閱

富華図書館1913.7

[民中08196]「石城」「秦金芝」「江巧雲」等47篇[大典258]1913.7.25刊とする[劉民718]夏紹笙不記

S1377

石城瘞玉記( 哀情小說)

小虹

『消閑鐘』1集2期 1914.6

S1378

時持空所( 短篇小說)

我

『図画日報』79-81号 [1909.11.2-11.4]

「新智識之雜貨店」[匡補187]劉晚目錄は未著録、「事<sup>ヲ</sup>持空所」、79-80<sup>ヲ</sup>号、刊年不記

S1379

**時持空所** (短篇小説)

我

『**図画日報**』79-81号 [1909.11.2-11.4] 『清末民初報刊**図画集成統編**』7-8 北京・全国**図書館文献縮微複製中心**2003.8 国家**図書館蔵古籍文献叢刊**

「新智識之雜貨店」。影印本は刊年不記

S1380

**石川凹初** (儒林遺芳)

著者不記

『**台湾日日新報**』1900.6.26

[建蓉452]

S1381

**石川丈山** (儒林遺芳)

著者不記

『**台湾日日新報**』1900.6.27-30

[建蓉452][建蓉452]畢

S1382

**石川正恒** (儒林遺芳)

著者不記

『**台湾日日新報**』1899.12.7

[建蓉450]

S1383

**拾翠**

黄静英

『**小説海**』3卷8号 1917.8.5

[彙 1411][史索-1320][系目300][劉民154]

S1384

**石達開詩**

搜佚

『**香港少年報**』1906.7.17

[鄧302]故事叢

S1385

**石大郎** (神經小説)

自怨生

『**民国日報**』1919.5.1

[劉民480]

S1386 \*

**識胆超群**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“JULIUS CÆSAR”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND  
CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

S1387

時道医生

十里花中小隱主

『寧波小説七日報』9期 刊年不記(1909.?)

[史索一383][編年256]宣統元年[編年 1600]第9期、光緒三十四年(1908)八月[編年 2890]初  
出[劉晚88]

S1388

時道医生 (短篇小説)

未署作者名(十里花中小隱主)

『医学世界』12冊 宣統1.4.20(1909.6.7)

[編年 1775]宣統元年四月二十日(1909.6.7)録『寧波小説七日報』[編年 2890]轉載[仁敏  
14-617]録『寧波小説七日報』

S1389\*

十点鐘秘密案

莫邑

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

[彙 3016][史索一876][系目11][劉民23]叢訳[曉岩233]1917

S1390\*

十点鐘秘密案

莫邑

『晨鐘』1917.10.26

[劉民489]

S1391

時調唱歌

商務印書館

商務印書館 刊年不記

[涵著91]出版社：本館。『繡像小説』連載の抽印本[版補下316]出版社：商務印書館

S1392

時調唱歌

竹天農人(汪孝儂)

阿英編『庚子事变文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

北調

S1393

食鵝 1出

莫等閑齋主人（陳尺山）

『孟諧傳奇』上海·中華書局1916.11

[伝雑151][左目284][左録515][大辞 4090][大辞 4466]近代雜劇劇本[現史 54]

S1394 \*

**十二鎊錢的神氣**

（英）JAMES M. BARRIE 著 （沈）性仁訳

『太平洋』4卷6号 1924.4.5

BARRIE 著

[彙 1877][劉民229]

S1395

**十二点鐘**（滑稽短篇）

独鶴

『新聞報』1914.8.26

[劉民283]

S1396

**十二点鐘**（短篇滑稽小説）

甲

『新聞報』1917.12.8

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1397

**十二点鐘**（滑稽小説）

乙

『新聞報』1917.12.9

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1398

**十二点鐘**（短篇滑稽小説）

丙

『新聞報』1917.12.10-11

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1399

**十二点鐘**（短篇滑稽小説）

丁

『新聞報』1917.12.12

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1400

**十二点鐘**（滑稽小説）

戊

『新聞報』1917.12.13

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1401

**十二点鐘** (滑稽小說)

己

『新聞報』1917.12.14-15

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1402

**十二点鐘** (滑稽小說)

庚

『新聞報』1917.12.16

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1403

**十二点鐘** (滑稽小說)

辛

『新聞報』1917.12.17

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1404

**十二点鐘** (滑稽小說)

壬

『新聞報』1917.12.18

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1405

**十二点鐘** (滑稽小說)

癸

『新聞報』1917.12.19-20

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1406

**十二点鐘** (滑稽小說)

子

『新聞報』1917.12.21

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1407

**十二点鐘** (滑稽小說)

丑

『新聞報』1917.12.22

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1408 \*

**十二個月**

沈德鴻(茅盾) 訳

鄭振鐸編『鳥獸賽球』上海・商務印書館1923.1 / 1930.5三版 / 1933.6国難後第一版

鄭振鐸「是沈德鴻先生從捷克，斯拉夫神話集中訊出來的」[樽本C]

S1409 \*

十二個月

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

原載「童話」第三集第二編。商務印書館1923.1

S1410 \*

十二個月

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

「童話」第三集第二編，以「鳥獸賽球」作書名

S1411

十二紅

黃鈞宰

『比玉樓四種』光緒2(1876)

[大辭 462]『比玉樓傳奇四種』[學大1633]傳奇劇本、『比玉樓四種』本[鄭編59]傳奇、題名のみ

S1412 \*

十二錦幕

(法)瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

『(偵探小説) 亞森羅蘋奇案』上海·中華書局1918.1 / 1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC 著

[民外1697][現代678] (郭延礼) [偵探635]小説彙刊六十九

S1413

十二齡童子 (偵探小説) 39回

拍

広州『南越報』附張1914.12.16-1915.2.8

[鄧294]

S1414

十二年 (社会小説)

大夏

『大共和日報』1912.12.13

[劉民426]

S1415

十二鄉賢之軼事

亞蔭

『香港少年報』1906.7.25

[鄧302]故事叢

S1416 \*



**十二兄弟**

上海周樹奎桂笙（周桂笙）戲訊 南海吳沃堯旣人（吳旣人）編次

『新庵諧訊初編』下卷 上海·清華書局 光緒29(1903)孟夏

（孫建江）[劉晚327]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訊初編」[編年 593]光緒二十九年四月出版

（鄭志明）「格林童話」THE TWELVE BROTHERS

S1417\*

**十二兄弟**

周桂笙訊 吳旣人編次

海風主編『吳旣人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

S1418

**十二統彭公案**（繪圖） 4卷 36回

不題撰人

上海·文匯書局1921仲春

[習斌242]表紙写真は「民国十年仲春／繪圖十二統彭公案／新編七劍十三俠四五集 上海文匯印行」

S1419

**十二月十七日**（滑稽小說）

鈍根

『時事新報』1919.12.14

[劉民423]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

S1420

**十二月十七日**（滑稽小說）

鈍根

『中華新報』1919.12.14

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

S1421

**十二月十七日**（滑稽小說）

鈍根

『民国日報』1919.12.14

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

S1422

**十二月十七日**（滑稽小說）

鈍根

『申報』1919.12.15

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

S1423

**石仏**（短篇）

卓呆

『小説画報』3号 1917.3

[史索一1475]

S1424

**拾和珅相国事** (清代佚聞)

(李)定夷

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目300]丁巳年十一月(1917)[劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

S1425

**拾和珅相国事** (歷史小說)

李定夷

『定夷說集』前編 上海·國華書局1919.1

S1426

**石湖黑寺** (清代佚聞)

(許)指巖

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目105]己未年二月(1919)[劉民189]

S1427

**拾黄金** (社会短篇)

南強

『中華新報』1917.7.1

[劉民462]

S1428

**石家莊**

(鄭)正秋

1918演出

[戲劇109]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S1429

**十節万歲** (應時小說)

拜竹

常州『晨鐘報』1917.10.10

[小報672]

S1430

**拾金聖嘆事** (清代佚聞)

(貢)少芹

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目300]戊午年八月(1918)[劉民187]

S1431 \*

**十九号**

(英)奧斯蓬著 病俠、半廢記

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73][偵探628]第八期、1915

S1432

**十九号**（偵探小說）

虹俠

『新申報』1918.1.31-2.2

[劉民505]

S1433

**十九日**（紀念小說）

嘉定二我

『申報』1911.11.16

（劉德隆）[劉晚124]登自由談欄目[編年 2287]標“短篇紀念”、陳其淵、「自由談」、宣統三年九月二十六日（1911.11.16）

S1434

**十九統彭公案**（繪圖）4卷 40回

皖懷朱蘭九編輯

上海·文匯書局

[習斌二245]

S1435

**時局夢**（寓言短篇）

獨癡

『大世界』1918.5.27

[史索二255]1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]

S1436

**十句鐘**（理想偵探）

蘭台散人

『中華新報』1918.9.1

[劉民465]

S1437

**拾可敦阿奴事**（清秘史余錄三）

（許）指巖

『双星雜誌』1-2期 1915.3.15-4.15

[彙 1556][大典329][史索一1327][系目300][劉民164][紀編161]題名のみ

S1438

**十塊錢一担的米**（社会小說）

胡綺情

『先施樂園日報』1920.6.3

[劉民548]

S1439

石瀨濱 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.6.17

[建蓉452]

S1440

十粒金丹 66回

著者不記

光緒34(1908) 申報館叢書

[書坊訂578-27][編年 219] 『申報』1889.1.22廣告[編年 220]又名第一奇女、宋史奇書、清初小説。ならば清末小説ではない[編年232]光緒三十四年[大康05]申報館、光緒十三年版

S1441 \*

石麟移月記 (偵探小説)

((英)馬格内著 林紓、陳家麟同訳)

上海・中華書局 小説彙刊82

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊82[漢訳2997]角書不記、著訳者并闕名、1915初版<sup>㉞</sup>、小説彙刊不記

S1442 \*

石麟移月記

(英)馬格内著 林紓筆述 陳家麟意訳

『大中華雜誌』1卷1-6期 1915.1.20-6.20

[古二徳15]原作不詳[彙 1499][泰来079][大典371]は林紓の名を脱落させる[史索二158][劉民160][宏照80]期数不記、1915年1月至6月[偵探623][張車243]第1卷第1至6号、1915.1.20至6.20[麗華博83]原作不詳[郭楊73]1915.1-6

S1443 \*

石麟移月記 (偵探小説)

(英)馬格内著 林紓、陳家麟同訳

中華書局1915.7

[泰来079]角書不記[現代915][大典371]は林紓の名を脱落させる[中華360]小説彙刊。中篇偵探小説。訳文為文言体[中華百210]同左[劉民718][劉民766] (偵探小説) 文明書局、『申報』1919.9.8 廣告[宏照80]角書不記、1915.7[偵探626]角書不記[張車243]標“偵探小説”、1卷1冊、1915.7出版[張車264]角書不記、原作者不記、1916.7至8月間 / 1930再版[麗華博83]

S1444

石榴裙下鑄英雄 (愛国短篇)

逸虎

『時報』1917.5.7-8

[劉民343]贈有正書券兩元四角

S1445

十六年前之回憶 (怨情小説)

亜集

『礼拝六』88期 1916.2.5

[彙 1193][大典390][史索-1163][系目10][劉民118]

S1446

**十六年前之回憶**

亜集

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

著者を亜樂<sup>ㄙ</sup>とする。『礼拝六』第八十八期1916年2月

S1447\*

**十六日之元首** (歷史短篇)

滄生記

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典308]著者不詳[史索-1123](修文喬)文言。意大利[劉民98]

S1448

**石隆**

棣

『香港少年報』1906.10.18

[鄧303]故事叢

S1449

**時髦人**

霽庵

『晶報』1919.10.30

[劉民586]

S1450

**時髦現形記** 8卷 26回 4冊

(葛)嘯儂

上海·掃葉山房 光緒(刊年不記)

[習斌2160]写真あり、石印本、刊年不記[阿英87]刊年不記[提要1067]石印本[書坊499-16][書坊訂612-19][全書467]清代小説、石印袖珍本、光緒間[近大437]章回小説、石印本、刊年不記[系目198]光緒年間[古大948][編年210]8卷26回。至遲於本月(1908年三月)出版[編年 1323]8卷26節、光緒三十三年(1907)七月出版[編年 1318]最新社会小説、『時報』1907.9.6廣告[編年 1506][編年2405]自著介紹[編年 2947]4冊、光緒三十三年版[目白330][古提733]石印本[劉晚327][劉晚419]『時報』1907.9.7廣告、最新社会小説[樽本][文娟15-197]光緒三十四年、上海図書館館藏目錄[文娟15-214]最新社会小説、『申報』1907.10.7掃葉山房廣告[文娟15-215]最新小説、『申報』1908.9.7掃葉山房廣告[文娟15-215]『申報』1909.8.28掃葉山房廣告

S1451

**時髦現形記** 26回 8卷

時中書局 丁未7(1907)

[丁未10][版補下418][編年189]署「(葛)嘯儂著」七月[目白330]未詳[劉晚327][現史 32](葛)嘯依<sup>ㄙ</sup>、1907.八月

S1452

**時髦醫生**（滑稽小說）

劍鳴

『新聞報』1915.9.28-29

[劉民294]

S1453

**石珮**（軼事小說） 卷十二

毛祥麟

『墨餘錄』湖州醉六堂吳刻本 同治庚午（1870）

[歷近42][系目105]『墨餘錄中卷十二』、出版社不記、1870年仲春前[劉晚327]

S1454

**石美人**（愛國小說）

太常仙蝶（陳蝶仙）

中華圖書館『女子世界』5期 1915.5.10

[彙 1374][大典335][史索二155][系目105][劉民143]

S1455

**十某甲**（選舉小說）

我亦

『時報』1909.3.27

[劉晚149]作者：亦我[指瑕172]作者：我亦[編年 1723]宣統元年閏二月初六日（1909.3.27）[編年 2891]初出

S1456

**十某甲**（時報）

未署作者名（我亦）

『砭群叢報』1期 宣統1.4.上旬（1909）

[彙 2660][編年 1771]「談叢」欄、第1期、宣統元年（1909）四月上旬、原載『時報』[編年 2891]轉載

S1457 \*

**十年**（NACH ZEHU YAHREN）

（德）坎尼 M. KENNY 著 WT 生訳

『春聲』6集 民国5年旧曆6.1（1916.6.30）

[彙 1714]原題不記[大典421]原題不記[史索一1470]原題不記[衛347][劉民207]

S1458

**十年故人**

玉冰

『遠東報』1919.10.21-22

S1459

**十年歸**

（孫毓修編纂）

上海・商務印書館 童話1=21

[系目11]刊年不記、童話1輯21(孫建江)希臘神話[商目89][涵著88]第一集第廿一編、民国三年二月[版補下]未収録(柳和城73頁)1914.3/1923.1七版、1=2とする[童話233]希臘神話

S1460\*

十年後 (軍人小説)

(周)瘦鵲訳

『礼拝六』54期 1915.6.12

[彙 1186][大典374]著者不詳[史索-1148](修文喬)白話[劉民110][瘦鵲367]無原著者

S1461

十年後

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』18期 1915.9

[彙 1031][大典355][系目11][劉民71]盧<sup>??</sup>祥麟とする

S1462

十年回首 (長篇)

春明逐客(畢倚虹)

『小説画報』1-18号 1917.1-1918.12

[史索-1474][紀編197]題名のみ

S1463

十年夢 (言情小説) 12回 2冊

平垞 唐繹如注釈

毛上珍印行 宣統1.3(1909)

[越然108]角書不記[阿英67]角書注釈者出版社不記[大典184][歴近457]写情小説、毛上珍印刷[系目11]宣統元年1909[編年239]注釈唐沢<sup>??</sup>如、印刷者:毛上珍。三月[編年 1758]標“言情小説之二”、注釈者唐沢<sup>??</sup>如、宣統元年(1909)三月出版[編年 1872]『新聞報』1909.10.27広告[編年 2405]自著紹介[編年 2947]宣統元年版[劉晚327][鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用

S1464

十年夢 12回

作者平垞 注釈唐沢<sup>??</sup>如

印刷者:毛上珍 宣統3(1911)

唐沢<sup>??</sup>如は唐繹如の誤り

[提要1247]注釈唐沢<sup>??</sup>如[大典219]唐沢<sup>??</sup>如注釈[近大9]章回小説、注釈唐沢<sup>??</sup>如[古大1004]注釈唐沢<sup>??</sup>如[目白335]注釈者唐沢<sup>??</sup>如。石印本[古提779][書坊訂1027]宣統三年印行[劉晚327]注釈者唐沢<sup>??</sup>如[近代4]小説名、唐沢<sup>??</sup>如注釈

S1465

十年夢 12回

平垞著 唐繹如注釈

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系69

此次即以宣統元年(1909)三月毛上珍出版の初版本為底本,進行校点、排印。「新茶花」「蘭

娘哀史」「茜窗淚影」「美人福」「美人福續集」と合冊。校点者：何幼松。責任編委：王繼權

S1466

**十年前目睹北京之怪現象**（社会実事小説）

[劉民778]『愛国白話報』1914.12.20廣告、詳細不明

S1467\*

**十年一夢**（威林筆記第一則 短篇小説）

威林樂幹著 楊心一訳

『月月小説』1年1号 光緒32.9.15(1906.11.1)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905

[中村 S3-57]角書不記、『女たらしの告白』からの選訳[彙 2042][大典113][史索一309][編年164][編年 1098]楊心一（楊錦森）第1年第1号、光緒三十二年九月十五日（1906.11.1）[劉晚64][慧敏58]「威林筆記」で収録。文言短篇[慧敏71]「威林筆記」で収録。文言短篇[慧敏363]「威林筆記」で収録[慧敏447][文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文184]「威林筆記」で収録、題名のみ[楊凱博31]原作不記[楊凱博150]短篇小説、原作不記 不堪回首

S1468

**十年一夢**（歴史小説）

未署作者名

『中外日報』1908.2.5-14

[劉晚133]

[編年 1444]標“新著歴史小説”、光緒三十四年正月初四日（1908.2.5）至本月十三日

[編年 1448]光緒三十四年正月初八日（1908.2.9）

[編年 1452]光緒三十四年正月十三日（1908.2.14）畢

[編年 1452]光緒三十四年正月十四日（1908.2.15）昨已刊畢

S1469\*

**十年一夢**

威林樂幹著 楊心一訳

『威林筆記』上海・群学社 宣統1.10（1909）

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905

[編年 1901]原載『月月小説』

S1470

**十年一夢**（一名妾之遭際 警世小説）

湘筠述（許）指巖著

中華図書館『女子世界』1期 1914.12.10

[彙 1362][大典300][史索二155][系目11][劉民142]

S1471

**十年遊学記** 24回 2冊

紅葉

光緒丁未（1907）

[阿閑258][阿英67]光緒年刊とする（郭長海）[劉晚327][鄭編260]光緒年間刊行、秋瑾事



S1472

**十年遊学記** 24回 2冊

紅葉

交通図書館1920元月

[墨者39]書題「巾幗指南」、出版社刊年不記[系目11]書題「巾幗指南」、出版社不記、光緒年間刊とする[劉民718]1920年元月[中外365]長篇社会小説、1920年版

S1473

**石女幼雲** (艶情小説)

小鳳

『民国日報』1919.1.14

[劉民476]

S1474

**食品小識** (広告)

吳沃堯(趼人)

宣統1.12(1909)作

[編年 1937]宣統元年(1909)十二月作、南洋華興公司「燕窩糖精」所作之広告

S1475

**拾錢南園事** (清代佚聞)

(貢)少芹

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索-1408]は「錢南園軼事」とする[系目300]戊午年六月(1918)[劉民186]

S1476

**拾芹佳話** (艶情小説)

醒独

『小説叢報』第1増刊 1915.6.28

[大典342][系目300][劉民84][史索-]未収録[現刊2285]独醒、周年増刊、刊年不記

S1477

**十人島**

毋讎

『春声』5集 民国5年旧曆5.1(1916.6.1)

[彙 1712][大典401][史索-1467][系目10][劉民206]

S1478 \*

**食人国** (冒険小説) 18回

(日)羽化仙子著 覚生氏訳

河北粹文書社 光緒33(1907)

羽化仙史(渋江保)『(冒険小説)食人国探険』大学館1906.5.29か?[阿英176][湯79-48]阿英目録による、日訳は明治39年羽化仙史著、大学館刊『冒険小説 食人国探険』だと思いが、未だ確認できない[劉晚327][艶麗10]羽化仙史『食人国探険』[艶麗14-147頁][艶麗14-129]角書不記。『冒険小説 食人国探険』大学館1906?<sup>23</sup>[編年 1211]標“冒険小説”、日本羽化仙史著、河北覚生氏訳述、

光緒三十三年三月初五日（1907.4.17）出版

S1479\*

**食人国**

（日）羽化仙子<sup>㊦</sup>著 覺生社<sup>㊦</sup>訳

河北雜文<sup>㊦</sup>書社1907

羽化仙史（渋江保）『冒険小説 食人国探険』大学館1906.5.29か？[大典142]上記のまま[編年204]（日）羽化仙子著、覺生氏訳、光緒三十三年[劉晚328][慧敏473]

S1480

**食人国探険記**（冒険小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.8.4-6（1909.9.17-19）

[編年 1853]附章「雜録」欄、宣統元年八月初四日（1909.9.17）至本月初六日

[編年 1853]宣統元年八月初六日（1909.9.19）畢

[仁敏14-739][仁敏14-739]畢

S1481\*

**食人会**（世界奇談第一 怪異小説）

杜痕著 冷血（陳景韓）訳

『新新小説』1号（表紙は第1年第1号） 光緒30.8.1(1904.9.10)

MARK TWAIN“CANNIBALISM IN THE CARS”。マーク・トウエン著、(原)抱一庵主人訳「食人会」『新小説』1903.6

[梁艶博13]『新小説』六月号[梁艶博16]『新小説』八卷七号[梁艶博22][梁艶博70]「世界奇談・叙言」、附記[梁艶博114][梁艶博182][理論128]「世界奇談」叙言[理論558]同左[理論558]「世界奇談・食人会」訳者批語[彙 1408]世界奇談[艶麗10]『続明治翻訳文学集11・原抱一庵集』2003初集[艶麗14-61頁][艶麗14-130\*]角書不記、杜痕著不記、冷血訳不記。(美)馬克・吐温著(今訳「火車上の嗜人事件」、英文不記。マーク・トウエン著不記、(日)原抱一庵訳「食人会」のみ。掲載誌刊年不記[大典78][史索一275]

[編年 731]『中外日報』1904.7.28『新新小説』第1期広告[編年 743]『時報』1904.9.8『新新小説』第1号広告

[編年126]

[編年 748]第1号、光緒三十年八月初一日（1904.9.10）

[劉晚39][慧敏58]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏340][慧敏427]（国蕊）1904.8.1（新曆旧曆混用）、「世界奇談怪異小説」に発表。MARK TWAIN“CANIBALISM IN THE CARS”1868、原抱一庵訳「食人会」『太陽』<sup>㊦</sup>、明治36.6.1[文文96]“世界奇談”[文文143][志梅博79]期数刊年不記[志梅博80][志梅博132][志梅博134][志梅博155]第一年第一号、旧曆8/1[志梅博166]1904/8/1新曆旧曆混用[楊凱博53]世界奇談<sup>㊦</sup>、原作日訳不記[楊凱博145]同左[現史 245]標“世界奇談<sup>㊦</sup>、怪異小説”、第1年第1号1904.9.10 俠客談

S1482\*

**食人会**（世界奇談）

杜痕著 冷血（陳景韓）訳

『俠客談』上海・秋星社 宣統2.9(1910)

MARK TWAIN“ CANNIBALISM IN THE CARS ”。マーク・トウエン著、(原)抱一庵主人訳「食人会」『新小説』1903.6

[梁艷博182]1910.11[艷麗10]『続明治翻訳文学集11・原抱一庵集』2003初集[編年273][編年 2085][劉晚328][慧敏427]1910.9[広告1-378][志梅博112][楊凱博54]1910.11

S1483 \*

**食人会** (世界奇談)

杜痕著 冷血(陳景韓)訳

『俠客談』上海・時中書局1910.9

MARK TWAIN“ CANNIBALISM IN THE CARS ”。マーク・トウエン著、(原)抱一庵主人訳「食人会」『新小説』1903.6

[艷麗10]『続明治翻訳文学集11・原抱一庵集』2003初集[劉晚328][慧敏427][志梅博112][楊凱博53]

S1484

**石人流血** (神怪小説)

(徐)枕亜

『小説叢報』1期 1914.5.1

[理論588][大典279][史索-1051][系目104][劉民79][中島16][現刊2275]

S1485

**石人語**

聊攝

『双星雑誌』4期 1915.6.25

[彙 1559][大典341][史索-1333][系目104][劉民166]

S1486

**石人語** (神怪小説)

聊攝

『先施樂園日報』1920.8.16

[劉民550]

S1487

**十日** (紀実短篇)

達紆

『民国日報』1917.5.30

[劉民472]

S1488

**十日建国志** (最新歴史小説)

世次郎小配(黄小配)

広州『南越報』附張 庚戌9.30-10.29(1910.11.1-30)<sup>73</sup>

[世仲年240]“最新歴史小説”、1910.11.1-1911.1.16

[編年273]

[編年 2080]5章、標“最新歴史小説”、附張、宣統二年九月三十日(1910.11.1)至十月二十九日

止、未完

[編年274]畢

[編年 2095]宣統二年十月二十九日 (1910.11.30) 至本日止、未完

[仁敏14-530]附張[仁敏14-531]未收錄[習斌285]黃世仲研究叢書[廷亮226]庚戌九月三十日至庚戌十二月十六日 (1910.11.1-1911.1.16) [廷亮650]從庚戌 (1910) 年九月三十日至十月二十九日所刊, 共刊25次[廷亮652]11章、角書は最新歴史小説、庚戌九月三十日至庚戌十二月十六日 (1910.11.1-1911.1.16) [廷亮724]1910.11.1開始連載[鄧292]1910.11.1-1910.11.22第23回[現史 84]角書不記、1910.11.1-10月29日 (新曆旧曆混用) 畢

S1489

**十日建国志**

世次郎小配 (黃世仲)

『重印黃世仲小説六種』下 香港・紀念黃世仲基金會2003.2

[廷亮226][廷亮775][廷亮786]

S1490

**十日新** (記事短篇)

半廢

『十日新』2期 1914.12.20

[史索一1277]

S1491

**十三号** (滑稽短篇)

鄧演存

『新世界』1919.9.30-10.5

[劉民520]

S1492

**十三顆珠** (武俠小説)

綺緣

『先施樂園日報』1920.2.21

[劉民546]

S1493

**十三妹演義**

東吳後人

民國年間鉛印本

[系目10][劉民718]民間年間鉛印本

S1494 \*

**十三小孩劇談記** (新訊小説)

未署記者名

『北京日報』1910.7.24-10.12

[劉晚159]

[編年 2033]6章、宣統二年六月十八日 (1910.7.24) 至九月初十日。陳按：自八月二十日起、篇名

排為「十三小孩談劇記」

[編年 2073]宣統二年九月初十日(1910.10.12)畢

[仁敏14-404]共6章[仁敏14-404]畢

S1495

**十三統彭公案** (繡像新編) 4卷 36回

不題撰人

(上海·文匯書局)

[習斌245]未詳刊刻書坊

S1496

**石上名** (偵探小說)

(程)小青

『小說大觀』14集 1919.9.1

[彙 1613][史索一1458][系目104][姜259][劉民214][偵探638]角書不記、翻譯とする[守忠136]

S1497

**石上名**

(程)小青

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第十四集1919年

S1498

**拾瀋記** (清秘史外錄)

(許)指巖

『小說新報』5期 1915.6

[大典343][史索一1345][系目300][劉民169]中華民國四年六月、短篇

S1499

**石獅**

唐小圃編纂

上海·商務印書館 刊年不詳 京語童話2

[函書118-180]

S1500

**時時紀念** (臨時短篇)

指巖

『時報』1914.7.1

[劉民324]

S1501

**識時務之塾師** (短篇小說)

天鶴

『新聞報』1916.1.23

[劉民296]

S1502

**時事** (短篇小說)

承露

『時事畫報』壬子(1912)年1期 9上旬

[劉晚47]

S1503 \*

**石室美人** (神怪小說)

(李) 壯悔記

『娛閑錄』15期 1915.2下

[彙 1307][大典372]著者不詳[史索-1198][劉民124]

S1504

**石室仙人記**

麗齋

『上海亞細亞報』1915.9.23-12.22

[小報284]

S1505 \* \*

時事新報小說合編

時事新報館編

上海・時事新報館1912.10

[民中00729]収

章回小說「如意珠」和

筆記體短篇小說「通信員自伐」(〔英〕蘭斯姆)

「紅毛大俠」(〔英〕歇爾)

「江南燕子」「電夢」「無名之義士」「斯拉夫軍人之殘忍」「枕邊匣」「一錢破家」「施公廟」

等13篇。文言體[大典239]創作とする[系目197]1912[唐平4595]1912.10[唐書20]1912.10初版[涵著92]

民國元年十月[版補下]未収録[劉民718]

S1506

**時事新篇**

李遠堂、閔小笑

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]彈詞

S1507

**時事新戲十齣**

黑暗世界社編

光緒癸卯(1903)

[阿英41]地方戲[紀編31]劇本、「榮夫人哭夫」「瑾貴妃投井」「紅燈照被擒」「廷雍對簿」「李宮  
肖寄友」「徐啓上法場」「盛宣懷進寶」「李蓮英受封」「章炳麟開會」等[鄭編221]地方戲「時事新戲」  
10出、「李廷<sup>37</sup>肖寄友」[史索記65]地方戲「時事新戲」40出、細目なし

S1508

**時事演義** (諧小說)

又迷

『益世報』1917.7.4

[小報646][劉民484]天津『益世報』

S1509\*

**石室余生**

(法)大仲馬著 李允臣訳

『青声週刊』1917.11以降?

ALEXANDRE DUMAS père 著

[史索二100][韓08-337][韓08-358]

S1510

**時事誌略** 38段

洪寿山

阿英編『庚子事变文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

S1511

**拾書券**

懼俠

『余興』25期 1917.2

(飯塚容)[飯塚14-206]改良戯曲

S1512

**実説欧之感化偷児**

『女鐸』7期2冊 1918.5.1

[現刊1374]

S1513

**十四洞天** (短篇小説)

情侠作 亜雄評

『順天時報』1908.1.1

[劉晚136]白話[編年 1404]白話、2回、光緒三十三年十一月二十八日(1908.1.1)

S1514\*

**石炭窟中之偵探**

愷陀斯敦原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。ガードルストーン「少寡婦」

[阿英144][編年134]「石灰<sup>77</sup>窟中之偵探」とする[劉晚328][偵探594]あきしく不記[現史 258]

S1515

**石塘嘴遊醮** 河調

棣(黄世仲)

『香港少年報』丙午7.10(1906.8.29)

[廷亮180]新舞台欄

S1516

**石頭記**（金陵新小説）

『民立報』1911.1.7

[劉晚205]登南京通信欄

S1517

**十萬鎊之鑽戒**

劍鹿、澍生

『小説海』1卷6号 1915.6.1

[彙 1390][大典339][史索-1286][系目10][劉民147][偵探625]翻譯とする

S1518 \*

**十萬金鎊之鑽石**（短篇小説）

嘯述

『神州日報』宣統1.7.7-12（1909.8.22-27）

[小報268]「十萬金鎊之鑽石」1909.8.27のみ[劉晚176]標“短篇”、1909.8.22のみ[文文91]偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文301]“短篇”、宣統元年七月初七(1909.8.22)至七月廿四(9.8)、偵探小説、文言

[編年 1830]標“短篇”、宣統元年七月初七日（1909.8.22）至本月十二日

[編年 1832]宣統元年七月十二日（1909.8.27）畢

[編年 2891]初出

S1519 \*

**十萬金鎊之鑽石**（短篇小説）

未署記者名（嘯述）

旧金山『中西日報』宣統1.8.26-30（1909.10.9-13）

[編年 1862]附章「雜錄」欄、宣統元年八月二十六日（1909.10.9）原載『神州日報』

[編年 1864]宣統元年八月三十日（1909.10.13）畢

[編年 2891]轉載[仁敏14-740]原載『神州日報』[仁敏14-740]畢

S1520

**十萬金之損失**（滑稽紀事）

東埜

『新聞報』1915.12.24

[劉民295]

S1521 \*

**十萬元**

畏廬（林紆）

『震旦』3期 1913.4

[古二德15]JACQUES FUTRELLE, “THE TRAGEDY OF THE LIFE RAFT,” IN *THE POPULAR MAGAZINE* 25/2 (AUGUST 1, 1912): 54-63.

[彙 399][大典253]は創作とする[大典266]は翻譯とする。著者不詳[劉民49][偵探619][張車216]原著者不肖、第3期、1913.4、按：原著疑為「卡忒探案」中的 THE \$ 10000 KISS(1916)。樽本注：[泰



来161]からの引用か。1916年原著だとすれば刊年不一致[郭楊168]同訳者未詳、1913.4

S1522 \*

**十万元** (名家小説)

林琴南(林紓)訳

『大共和日報』1913.9.20-10.2

卡忒偵探案の THE \$100,000 KISS 1915とすれば、刊年不一致

[古二徳15]JACQUES FUTRELLE, “ THE TRAGEDY OF THE LIFE RAFT,” IN *THE POPULAR MAGAZINE* 25/2 (AUGUST 1, 1912): 54-63.

[杜78]『大共和日報附張』[劉民428]1913.9.20のみ[偵探620]角書は卡忒偵探案、『大公<sup>73</sup>和日報』[張車216]角書不記、1913.9.20至10.2、按：原著疑為「卡忒探案」中の THE \$ 10000 KISS(1916)

S1523 \*

**十万圓** (偵探小説)

(周)瘦鵑

『中華小説界』2年6期 1915.6.1

[渡辺89]H. HESKETH PRICHARD “ NOVEMBER JOE : THE DETECTIVE OF THE WOODS ” 1913の第8章 “ THE HUNDRED THOUSAND DOLLAR ROBBERY ”

[彙 850][大典339]は創作、「十万元<sup>73</sup>」とする[史索一965][系目10]は「十万元<sup>73</sup>」とする[劉民62](周)瘦鵑訳[瘦鵑367]「十万元」、第2巻第6号[偵探625]角書不記、(周)瘦鵑(訳)[偵探731]角書不記[張車216]林紓訳「十万元」と誤解している

S1524 \*

**十万元** (名家小説)

林琴南(林紓)

『神州日報』1918.1.12-27

[古二徳15]JACQUES FUTRELLE, “ THE TRAGEDY OF THE LIFE RAFT,” IN *THE POPULAR MAGAZINE* 25/2 (AUGUST 1, 1912): 54-63.

[小報271][劉民399][張車216]角書不記、1918.1.12至1.27、按：原著疑為「卡忒探案」中の THE \$ 10000 KISS(1916)

S1525 \*

**十万元** (名家小説)

琴南(林紓)

『晨鐘』1918.1.31-2.3

[古二徳15]JACQUES FUTRELLE, “ THE TRAGEDY OF THE LIFE RAFT,” IN *THE POPULAR MAGAZINE* 25/2 (AUGUST 1, 1912): 54-63.

[劉民490]

S1526 \*

**十万元**

畏廬(林紓)

『大公報』1918.2.1-6

[古二徳15]JACQUES FUTRELLE, “ THE TRAGEDY OF THE LIFE RAFT,” IN *THE POPULAR*

MAGAZINE 25/2 (AUGUST 1, 1912): 54-63.

[劉民316][張車291]自撰小説、1918.2.1至6

S1527 \*

**十万元**

林琴南 (林紓) 訳

上海・偵探小説社1919.7

[古二徳15]JACQUES FUTRELLE, “ THE TRAGEDY OF THE LIFE RAFT, ” IN *THE POPULAR MAGAZINE* 25/2 (AUGUST 1, 1912): 54-63.

[泰来161]疑即「卡忒偵探案」之 THE \$100,000 KISS(1915)。参看095「焦頭爛額」条

[漢訳3025]著者不詳[劉民718][中村 S3-19]「十万元<sup>33</sup>」、未見、原作者・作品名共に未詳、MATTHIAS McDONNELL BODKIN に配置する[偵探638][張車217]1巻1冊、1919.7出版[張車345]原著者、口訳者均不詳、1919出版[麗華博141]原作不詳

S1528

**石王寒軒** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.4.5-6

[建蓉451][建蓉451]畢

S1529

**十尾亀** 40回 4編 8冊

陸士諤

上海・新新小説社 宣統2-3(1910-1911)

[越然111]宣統三年とする[阿英67][提要1242]宣統三年(1911)。残存第3編10回、封面題「醒世小説十尾亀三編」[大典219]残存3編10回[近大10]章回小説[系目11][古大955]宣統三年とする。田若虹は1911とする[田陸39]醒世小説、1911[田陸392頁]醒世小説、1911。春風文藝出版社等五家出版社重版[編年294]宣統三年1911。封面題「醒世小説十尾亀三編」[編年 2148]初二集4冊、『時事報』1911.2.26鴻文書局廣告[編年 2149]初二集、『時事報』1911.2.27鴻文書局廣告[編年 2152]初二編20回、宣統三年(1911)正月出版[編年 2166]4冊、『時報』1911.4.1鴻文書局廣告[編年 2180]標“醒世小説”、三四編第21-40回、宣統三年(1911)三月出版[編年 2221]初二三四編8冊出全、『時報』1911.6.30鴻文書局廣告[編年 2405]自著介紹[編年 2947]8冊、鴻文書局、宣統三年版[目白335]封面題「醒世小説十尾亀」[五百1651]清代白話長篇世情小説、宣統三年(1911)[古提699][書坊訂970-8]宣統三年印行[劉晚328]1910-1911年[近代4]小説名、残存第3編10回[紀編117]長篇小説、1911、現存第三編十回、封面署「醒世小説十尾亀三編」[鄧324]宣統三年(1911)刊(神谷77頁)出版社不記、1911[現史 107]醒世小説十尾亀三編、1911

S1530

**十尾亀** 節選

陸士諤

福建・海峡文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小説三卷

王俊年選注[五百1651]ほかに1994年春風文藝出版社

S1531

**十尾龜**

陸士諤

群眾出版社1994

[習斌285]ほかに遼沈書社

S1532

**時文活** (滑稽小説)

小癡

『時報』1916.1.11

[劉民335]贈有正書券八角、此日用西曆

S1533

**時文活** (滑稽小説)

選

『益世報』洪憲1(1916). 1.18

[小報643][劉民483]天津『益世報』、中華帝国洪憲元年1月18号

S1534

**時文活** (滑稽小説)

小癡

『余興』24期 1917.1

S1535

**食無魚** (詼諧小説)

息遊

『礼拝六』35期 1915.1.30

[彙 1181][大典322][史索-1138][系目314][劉民105]

S1536

**十五吊** (趣事小説)

豪士

『時報』1915.12.16-19

[劉民335]贈有正書券五元

S1537

**十五吊** (趣事小説)

豪士

『余興』22期 1916.11

S1538

**十五度中秋** 40章

張冥飛

上海・民権出版部1916.3 / 1917.10再版

[大辞 64]「十五度春<sup>秋</sup>」、近代文言章回小説[民中09516]「十五度中秋」[大典395]「十五度中秋」、1916.3[付朱311]表紙奥付写真あり、「十五度中秋」、1916.3.15初版[劉民718]「十五度春<sup>秋</sup>」[紀編175]「十五度春<sup>秋</sup>」、文言章回小説、1916.3[通目 994]社会小説、1916.3初版

S1539

**十五貫** 8集 16卷 16回

鴛湖逸史撰

廢閑堂 同治11(1872)

[鄭編102]彈詞、一說即馬永清，待考[史索記27]彈詞

S1540

**十五年後諧婚記** (写実小説)

(貢)少芹

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

S1541

**十五年前** (奇情小説)

(姚)鵷雛

『小説大觀』9集 1917.3.30

[彙 1610][史索一1453][系目10][劉民212]

S1542

**十五年前**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

S1543

**十五年前之師** (教育小説)

覺奴

『娛閑錄』3期 1914.8下

[彙 1295][大典289][史索一1171][系目10]1914.8[劉民120]

S1544 \*

**十五年之監禁**

(俄)奇霍夫著 耿匡訳

『京報』1919.5.15-27

CHEKHOV 著

[劉民584]登「小京報」

S1545 \*

**十五小豪傑** 18回

(法)焦士威爾奴原著 梁啓超訳

清末

JULES VERNE“ DEUX ANS DE VACANCES ”1888。ジユールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[景深726005: 2]石印本[劉晚328]

S1546 \*

**十五小豪傑**

(法) 焦士威爾奴原著 少年中国之少年 (梁啓超) 訳

『春江花月報』光緒27.9.1 (1901.10.12) 以降?

JULES VERNE “ DEUX ANS DE VACANCES ” 1888. 披髮生 (羅普) の続訳あり。ジユウールスヴェルヌ著、森田思軒訳 『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[史索二209][編年87]光緒二十七年九月初一日 (1901.10.12) 創刊[編年 512]同左[編年 2891]転載、時間不詳[韓08-301][慧敏412][艶麗14-131](法) 焦士威爾奴原著不記、少年中国之少年不記、梁啓超、披髮生合訳<sup>27</sup>、『春江花月報』1901.10.12以降<sup>27</sup>。ジユウールスヴェルヌ著不記、1896 S1547\*

### 十五小豪傑

(法) 焦士威爾奴原著 少年中国之少年 (梁啓超) 重訳

『新民叢報』2-13号 光緒28.1.15-7.1(1902.2.22-8.4)

JULES VERNE “ DEUX ANS DE VACANCES ” 1888. 披髮生 (羅普) の続訳あり。ジユウールスヴェルヌ著、森田思軒訳 『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[付日22]写真あり[理論47][理論552][澤田 S1-23][中村43-91][中村44B-42][中村44B-43][中村44B-44] 梁啓超訳[中村51-84][中村51-88][中村55-262][中村49-76][中村49B-4][中村62-48][中村66-3][中村73-126]中国之新民<sup>27</sup>[中村85-101][中村85-104][中島76-100]冒険小説、最初の9回( 思軒訳第7回途中) までが梁啓超の訳[彙 418][阿英111]号数不記[民外1579][大典43][史索二115][樽本C]

[編年89]

[編年 520]第1回、第2号、光緒二十八年正月十五日 (1902.2.22)

[編年 521]第2回、第3号、光緒二十八年二月初一日 (1902.3.10)

[編年 523]第3回、第4号、光緒二十八年二月十五日 (1902.3.24)

[編年 524]第4回、第6号、光緒二十八年三月十五日 (1902.4.22)

[編年 526]第5回、第8号、光緒二十八年四月十五日 (1902.5.22)

[編年 528]第6回、第10号、光緒二十八年五月十五日 (1902.6.20)

[編年 531]第7回、第11号、光緒二十八年六月初一日 (1902.7.5)

[編年 531]第8回、第12号、光緒二十八年六月十五日 (1902.7.19)

[編年90]至此止

[編年 533]第9回、第13号、光緒二十八年七月初一日 (1902.8.4) 至此止

[編年 2891]初出[韓08-301][韓08-367][劉晚8]2号のみ[慧敏412][振環165][兵蘭195]掲載誌不記[東元09-15]1902[祖毅704]法国凡爾納[張治 A19][兒童9][童話203]第2-24号 1902.2.23-1903.1.13 (注: 披髮生 (羅普) 続訳を含める) [童話204]日本大文学者森田思軒, 又由英文訳為日本文, 名曰『十五少年』[從経346]同左[付09-159]1902.2.22-8.4。訳自桜井彦一郎の日記本「世界冒険奇譚」系列と誤る[付日11]『新民叢報』連載に訂正。1903年、横浜・新民社、上海・広智書局、上海・小説林社同時出版[紀編12]翻訳小説[鄭編203]題名のみ[文文44]刊年不記、原名為「兩年假期」[文文45]根據森田思軒の日記本『十五少年』転訳[文文117]梁啓超「十五小豪傑」訳後語、『新民叢報』第2号、光緒二十八年(1902)[文文121]梁啓超「十五小豪傑」訳後語、『新民叢報』第6号、光緒二十八年(1902)[文文131]題名のみ[文文132]森田思軒不記[文文165]森田思軒『十五少年』[文文190]題名のみ[文文259]題名のみ[志梅博139][志梅博140][楊凱博140][現史 163][現史 165]第2号1902.2.22至第13号完[現史 174]第13号1902.8.4止、第14号起、為羅普続訳

S1548 \*

## 十五小豪傑

(法) 焦士威爾奴原著 披髮生(羅普) 続訳

『新民叢報』14-24号 光緒28.7.15-12.15(1902.8.18-1903.1.13)

JULES VERNE “ DEUX ANS DE VACANCES ” 1888。少年中国之少年(梁啓超)の前訳あり。  
 ジュールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳  
 [付日22][訳論130]1902[彙 427][阿英111]号数不記[中村44B-42]披髮生続訳[中村44B-44]披髮生続  
 訳[中村49B-4][中村55-265]披髮生(羅孝高) 続訳[中村73-126]羅孝高[中村85-101][中島76-100]後の  
 9回は羅普が続訳[民外1579][大典43][樽本C]

[編年90]第14号起、為羅普続訳

[編年91]七月初十五日

[編年 534]第10回、第14号、光緒二十八年七月十五日(1902.8.18)

[編年 538]第11回、第15号、光緒二十八年八月初一日(1902.9.2)

[編年 538]第12回、第16号、光緒二十八年八月十五日(1902.9.16)

[編年 541]第13回、第17号、光緒二十八年九月初一日(1902.10.2)

[編年 543]第14回、第18号、光緒二十八年九月十五日(1902.10.16)

[編年 546]第15回、第19号、光緒二十八年十月初一日(1902.10.31)

[編年 557]第16回、第21号、光緒二十八年十一月初一日(1902.11.30)

[編年 561]第17回、第23号、光緒二十八年十二月初一日(1902.12.30)

[編年 564]

[編年94]畢

[編年 563]第18回、第24号、光緒二十八年十二月十五日(1903.1.13) 畢

[編年 2891]初出[韓08-301][韓08-367][慧敏412][振環165][祖毅704]1903.1.13第22<sup>77</sup>号[兒童9][兒童  
 11]後9回由順徳披髮生(羅孝高) 続訳[從經346]披髮生不記[匡補177]劉晚目録8頁の遺漏、未注明[紀  
 編12][文文44]-24期<sup>77</sup>、刊年不記[文文135]後9回[付日11]未収録[楊凱博140][現史 175]第14号  
 1902.8.18訳者改署「披髮生(羅普)」至第24号完

S1549 \*

## 十五小豪傑 18回

(法) 焦士威爾奴原著 飲冰子(梁啓超) 披髮生(羅普) 合訳

横浜・新报社 光緒29(1903)

JULES VERNE “ DEUX ANS DE VACANCES ” 1888。ジュールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十  
 五少年』博文館1896.12.18の重訳

[付日25]表紙奥付写真あり。表紙に横浜新报社印行、奥付に発行所：上海・広智書局、上海・新民  
 叢報支店、光緒二十九年五月十六日発行(1903.6.11) [付日28]『中外日報』1903.5.21上海總發行  
 所新民叢報支店[阿英111][阿研420][編年 1438][阿研603][中島76-100][中村85-102][編年 592]『中  
 外日報』1903.5.21上海總發行所新民叢報支店廣告[編年116]光緒二十九年[編年 682]光緒二十九年  
 出版[編年 2947]新民叢報支店、光緒二十九年版[韓08-301][劉晚328][慧敏412][振環165]日本横浜  
 新报社活版部、光緒二十九年(1903)五月[兒童9]横浜新报社活版部[童話202]回目あり、日本横浜新  
 报社活版部出版、光緒二十九(1903)年五月[從經345]光緒二十九年(1903)年<sup>77</sup>五月、由日本横

浜新报社活版部出版、回目あり[付日11][現史 223]1903

S1550 \*

**十五小豪傑** 18回

(法) 焦士威爾奴原著 飲冰子(梁啓超) 披髮生(羅普) 合訳

上海・広智書局 光緒29.5(1903)

JULES VERNE“ DEUX ANS DE VACANCES ”1888。ジユールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[付日25]表紙奥付写真あり。表紙に横浜新报社印行、奥付に発行所：上海・広智書局、上海・新民叢報支店、光緒二十九年五月十六日発行(1903.6.11)[越然110]原著者不記、新会飲冰子(梁啓超)、順徳披髮生(?)<sup>22</sup>合訳[現代893]1903.5初版[中日870.002](日)森田思軒(思軒居士)訳、1903(光緒29)、日記書名為『十五少年漂流記』東京1896[漢訳2637](日)(思軒居士)森田思軒原訳、1903(光緒二十九)原書 LES VOYAGE EXTRAORDINAIRES.<sup>23</sup>(注：「驚異の旅」は叢書名)日記本『十五少年漂流記』1896、據英訳本訳出、此據日記本重訳、章回体(張朋園)[編年102]五月[編年 607]光緒二十九年(1903)五月出版[編年 656]『中外日報』1903.12.3東京勸学会上海文社廣告[編年 714]『時報』1904.6.12新民叢報支店廣告[編年 715]原版『時報』1904.6.12新民叢報支店廣告[編年 772]『新小説』第12号1904.12.1新民叢報社廣告[編年 944][編年 1196]『時報』1907.3.17広智書局廣告[編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年 1244]冒険小説、『時報』1907.6.10広智書局廣告[編年 1463]『時報』1908.3.4広智書局廣告[編年 1538]冒険小説、『時報』1908.6.18広智書局廣告[編年 1702]冒険小説、『時報』1909.2.26広智書局廣告[編年 1879]冒険小説、『時報』1909.11.11広智書局廣告[編年 2559]翻訳紹介[編年 2965]光緒三十一年香港英華書莊代售[營業560][唐平282]は凡爾納とする、1904.9再版(唐蔵14)表紙に横浜新报社印行。新报社活版部印刷所印刷、広智書局発行、光緒三十年九月十五日(1904.10.23)再版[唐書10]原著者不記、1904.9二版[韓08-301][劉晚328][慧敏412][徐著415]1巻、少年中国之少年訳、刊年不記。英人某訳為英文、日本大文豪森田思軒又由英文訳為日本文、名曰「十五少年」。是編即由日本文重訳者也[付日11][現史206]1903.六月

S1551 \*

**十五小豪傑** 18回

(法) 焦士威爾奴原著 飲冰子(梁啓超) 披髮生(羅普) 合訳

上海・小説林社1903

JULES VERNE“ DEUX ANS DE VACANCES ”1888。ジユールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[現代893][中日870.002]1903[漢訳2637]1903(光緒二十九)[編年113]光緒二十九年[劉晚328][付日11][現史 221]1903

S1552 \*

**十五小豪傑** 18回

(法) 焦士威爾奴原著 飲冰子(梁啓超) 披髮生(羅普) 合訳

横浜新报社1904

JULES VERNE“ DEUX ANS DE VACANCES ”1888。ジユールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳



[実東192]法国、焦士威爾奴原著、森田思軒、訳者不記、新民叢報社、光緒30[実中31]法国、焦士威爾奴原著、森田思軒、訳者不記、新民...<sup>73</sup>報社、光緒30[中日870.002](日)森田思軒(思軒居士)訳、1904[現代893][漢訳2637]横浜・新民社[劉晚328][慧敏412][編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年 950]1906.2.25新民叢報支店廣告[編年 985]『新民叢報』第4年第8号(原第80号)1906.5.8廣告[編年 1204]

S1553 \*

### 十五小豪傑 18回

(法)焦士威爾奴原著 飲冰子(梁啓超)披髮生(羅普)合訳  
上海・世界書局1930.7訂正五版

JULES VERNE“ DEUX ANS DE VACANCES ”1888。ジユールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[樽本]中華書局十四年六月訂正三版。孔夫子旧書網に写真あり。1925.6訂正三版[付日27]表紙奥付写真あり。中華書局十九年七月訂正五版[民外1579]冒険小説。據森田思軒の日記本転訳(日記本系據英訳本重訳)。訳文為章回体、共18回、前9回為飲冰子(梁啓超)訳、後9回為披髮生(羅孝高)訳。初版年月不詳[虚白79]威奴 J. VERNE、梁啓超、刊年不記[蒲梢302]同左[法国177]“ UN CAPITAINE DE QUINZE ANS ”と誤る[韓08-38]も[法国177]の誤りを指摘する[振環167][祖毅704]五版[文文45]表紙写真は「飲冰子披髮生合訳 / 十五小豪傑 / 上海世界書局印行」

S1554 \*

### 十五小豪傑

(法)焦士威爾奴原著 少年中国之少年(梁啓超)重訳  
上海・中華書局1936.3 / 1937.6再版 飲冰室專集

JULES VERNE “ DEUX ANS DE VACANCES ” 1888。披髮生(羅普)の続訳あり。ジユールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[付日28]表紙奥付写真あり。新会梁啓超任公著。前9回即梁訳部分[民外1581]本書僅系梁啓超和羅孝高合訳的「十五小豪傑」の前9回(即梁訳部分)。封面、版權頁均題為“梁啓超著”[中華367]日本森田思軒又由英文転訳為日文、題名為『十五少年』。編訳者又從日文意識為中文章回体小説、在報紙上連載。全書共18回、本書梁啓超訳の前9回、後9回由羅孝高続訳、未収在本書内[中華百214]焦上<sup>73</sup>威爾奴著、1926<sup>73</sup>.3以外はほぼ同左[法国177]“ UN CAPITAINE DE QUINZE ANS ”と誤る[韓08-38]も[法国177]の誤りを指摘する[振環167]把梁啓超所訳的九回重版[祖毅704]刊年不記

S1555 \*

### 十五小豪傑 18回

(法)朱爾・威爾恩著 飲冰子(梁啓超)披髮生(羅普)合訳  
上海文化出版社1956.3 / 1958.4第三次印刷

JULES VERNE“ DEUX ANS DE VACANCES ”1888。ジユールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[樽本][法国177]“ UN CAPITAINE DE QUINZE ANS ”と誤る。據日記本転訳[韓08-38]も[法国177]の誤りを指摘する

S1556

### 十五小英雄 第3回



作者不詳

『紹興白話報』光緒29.7.5 (1903.8.27)

[編年 622]光緒二十九年七月初五日 (1909.8.27) 連載開始与結束時間不詳

S1557

**十五統彭公案** 4卷 36回

膠州傅藍坡編輯

上海·文匯書局

[習斌224]封面題「繡像繪圖十五統彭公案」

S1558

**十五銀票** (偵探小說)

醒民

『小說旬報』1-3期 1914.9.10-30

[彙 1328][大典290][史索二63][系目10][劉民130][偵探730]角書不記

S1559

**拾箱奇遇**

玄甫、予厂

『小說海』1卷8号 1915.8.1

[彙 1392][大典348][史索一1288][系目300][劉民147]

S1560

**十箱炸彈** (秘密偵探小說)

競

『新聞報』1914.4.18

[劉民282]

S1561 \*

**石像** (翻譯小說) 第5回

神

広州『南越報』附張1914.11.26

[鄧294]

S1562

**石像** (復仇小說)

(周)瘦鵑

『時報』1919.9.23

[劉民351]

S1563

**石像記**

延陵

『小說月報』11卷2-4号 1920.2.25-4.25

[史索一920][劉民35]說叢[曉岩238]英?<sup>??</sup>、1920、翻譯とする

S1564

## 時諧

至誠書局 宣統1.3 (1909)

[編年 1753] 『民呼日報』1909.5.17至誠書局廣告、詳細不明

S1565 \*

## 時諧

(格雷門著 佚名訊)

『東方雜誌』6年6期-7年12期 宣統1.5.25-2.12.25(1909.7.12-1911.1.25)

J. L. K. GRIMM[古二德121]M. M. GRIMM 著、EDGAR TAYLOR 編著 “GERMAN POPULAR STORIES” 1823 / 1869再版。

- |   |   |
|---|---|
| 1.韓斯僥倖 HANS IN LUCK、                              | 2.伶部 THE TRAVELLING MUSICIANS、                    |
| 3.孤 THE GOLDEN BIRD、                              | 4.漁家夫婦 THE FISHERMAN AND HIS WIFE、                |
| 5.鵲與熊戰 THE TOM-TIT AND THE BEAR、                  | 6.十二舞姬 THE TWELVE DANCING PRINCESSES、             |
| 7.玫瑰花萼 ROSEBUD、                                   | 8.湯拇 TOM THUMB、                                   |
| 9.感恩之獸 THE GRATEFUL BEASTS、                       | 10.趙靈德及趙靈台 JORINDA AND JORINGEL、                  |
| 11.奇伶 THE WONDERFUL MUSICAN、                      | 12.三公主 THE QUEEN BEE、                             |
| 13.雀復仇 THE DOG AND THE SPARROW、                   |   |
| 14.佻雷段律及葛達琳 FREDERICK AND CATHERINE、              |   |
| 15.有福兒郎 THE THREE CHILDREN OF FORTUNE、            |   |
| 16.醜鬚大王 KING GRISLY-BEARD、                        | 17.牝牡鴉 THE ADVENTURES OF CHANTICLEER AND PARTLET、 |
| 18.雪雲 SNOW-DROP、                                  | 19.屨工 THE ELVES AND THE SHOEMAKER、                |
| 20.蕪菁 THE TURNIP、                                 | 21.薩潞敦 OLD SULTAN、                                |
| 22.獅王 THE LADY AND THE LION、                      | 23.莽中之猶太人 THE JEW IN THE BUSH、                    |
| 24.金山大王 THE KING OF THE GOLDEN MOUNTAIN、          |   |
| 25.金鵝 THE GOLDEN GOOSE、                           | 26.孤夫人 MRS. FOX、                                  |
| 27.韓賽露及葛律德露 HANSEL AND GRETTEL、                   |   |
| 28.金髮三莖之碩人 THE GIANT WITH THE THREE GOLDEN HAIRS、 |   |
| 29.哇 THE FROG-PRINCE、                             | 30.孤及馬 THE FOX AND THE HORSE、                     |
| 31.倫貝史鉄根 RUMPEL-STILTS-KIN、                       | 32.鵝女 THE GOOSE-GIRL、                             |
| 33.忠義約翰 FAITHFUL JOHN、                            | 34.青燈 THE BLUE LIGHT、                             |
| 35.阿育伯德路 ASHPUTTLE、                               | 36.少年碩人 THE YOUNG GIANT、                          |
| 37.級工 THE TAILOR、                                 | 38.三鴉 THE CROWS AND THE SOLDIER、                  |
| 39.丕偉德 PRE-WIT、                                   | 40.韓斯及其婦葛樂達魯 HANS AND HIS WIFE GRETTEL、           |
| 41.櫻桃 CHERRY, OR THE FROG-BRIDE、                  | 42.浩路娘娘 MOTHER HOLLE、                             |
| 43.救生之水 THE WATER OF LIFE、                        | 44.彼得牧人 PETER THE GOATHERD、                       |
| 45.聰慧之四子 THE FOUR CLEVER BROTHERS、                |   |
| 46.高珊莫 THE ELFIN GROVE、                           | 47.菜 THE SALAD、                                   |
| 48.鼻 THE NOSE、                                    | 49.五僕 THE FIVE SERVANTS、                          |

- 50.金髮公主 CAT-SKIN、  
 51.盜婿 THE ROBBER-BRIDEGROOM、  
 52.三懶漢 THE THREE SLUGGARDS、  
 53.七鴉 THE SEVEN RAVENS、  
 54.羅崙及五月鳥 ROLAND AND MAY-BIRD、  
 55.鼠鳥臘腸 THE MOUSE, THE BIRD, AND THE SAUSAGE、  
 56.杜松樹 THE JUNIPER TREE

[彙 1259][阿英135]は格雷門著、佚名訳とする、期数不記[大典179]は創作とする[大典189]は翻訳とする[史索二122]は創作短篇小説に誤る[編年243]訳者不詳

[編年 1799]2則 (全56則)、第6年第6期、宣統元年五月二十五日(1909.7.12)至第7年第12期畢

[編年 1816]2則、第6年第7期、宣統元年六月二十五日(1909.8.10)

[編年 1841]4則、第6年第8期、宣統元年七月二十五日(1909.9.9)

[編年 1862]7則、第6年第9期、宣統元年八月二十五日(1909.10.8)

[編年 1878]3則、第6年第10期、宣統元年九月二十五日(1909.11.7)

[編年 1897]4則、第6年第11期、宣統元年十月二十五日(1909.12.7)

[編年 1914]4則、第6年第12期、宣統元年十一月二十五日(1910.1.6)

[編年 1933]2則、第6年第13期、宣統元年十二月二十五日(1910.2.4)

[編年 1954]4則、第7年第1期、宣統二年正月二十五日(1910.3.6)

[編年 1971]2則、第7年第2期、宣統二年二月二十五日(1910.4.4)

[編年 1993]2則、第7年第3期、宣統二年三月二十五日(1910.5.4)

[編年 2006]3則、第7年第4期、宣統二年四月二十五日(1910.6.2)

[編年 2035]3則、第7年第6期、宣統二年六月二十五日(1910.7.31)

[編年 2050]3則、第7年第7期、宣統二年七月二十五日(1910.8.29)

[編年 2068]2則、第7年第8期、宣統二年八月二十五日(1910.9.28)

[編年 2079]2則、第7年第9期、宣統二年九月二十五日(1910.10.27)

[編年 2094]4則、第7年第10期、宣統二年十月二十五日(1910.11.26)

[編年 2107]2則、第7年第11期、宣統二年十一月二十五日(1910.12.26)

[編年276]畢

[編年 2125]1則、第6期、宣統二年十二月二十五日(1911.1.25)畢

[劉晚35][衛307]格列姆「格列姆童話十二篇」とする[慧敏490][漢訳2756](徳)格列姆著、訳者未詳、「格列姆童話」で収録[張治 A67]56篇、1909年-1910<sup>73</sup>年 格列姆童話

S1566 \*

**時諧** (短篇小説) 2卷 上下卷

(格雷門著) 商務印書館編

上海・商務印書館1915.6.28 説部叢書2=92

J. L. K. GRIMM[古二徳121]M. M. GRIMM 著、EDGAR TAYLOR 編著 “GERMAN POPULAR STORIES” 1823 / 1869再版。表紙写真あり

[叢書786]は1915.6とする。説部叢書二集92[大典189][商目96]筆記、T. <sup>73</sup>L. K. GRIMM 著とする、刊年不記[虚白49]角書不記、格列姆 J. GRIMM、W. GRIMM、文言、共55篇、刊年不記[蒲梢290]同左[唐平4597]角書不記、原著者不記、1915[唐書20]角書不記、商務印書館著、1915.6初版、説部叢書[慧敏490]説部叢書2=92[涵訳68]角書は短篇小説、原著者不記、本館訳、民国二年六月[版補下]

未収録[劉民718]説部叢書2集92編[張治 A67]刊年不記、説部叢書。また小本小説<sup>73</sup>叢書とする  
S1567

**時諧新集**

香港中華印務有限公司 未署出版年月(1906?)

[從經55]第一本香港文学選集。香山鄭貫公「序」。小説界に「人肉楼」「手足奴」「動物談」「水族世界」「飛禽世界」「鷄鴨相慶」「格致奇談」「餅芋同悲」等20余則。「虫族世界」を引用。吳趸人、王斧など

S1568

**時新小説** 4巻 40回

望国新

周欣平主編『清末時新小説集』2冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説[編年 321]十二元[編年 329]第六名、光緒二十二年二月(1896)

S1569

**時新小説** 10回

胡晋修

周欣平主編『清末時新小説集』3冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説[編年 321]七元[編年 331]第八名、光緒二十二年二月(1896)

S1570

**時新小説** 30回

楊味西

周欣平主編『清末時新小説集』3冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説[編年 321]六元[編年 332]第九名、光緒二十二年二月(1896)

S1571

**時新小説**

汪可人

周欣平主編『清末時新小説集』6冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 336]光緒二十二年二月(1896)

S1572

**時新小説**

劉真華

周欣平主編『清末時新小説集』6冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 339]光緒二十二年二月(1896)

S1573

**時新小説** 2巻 14回

沈桂香

周欣平主編『清末時新小説集』6冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 337]光緒二十二年二月(1896)

S1574

**時新小説** 8回

玉峰主人

周欣平主編『清末時新小說集』6冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 339]光緒二十二年二月(1896)

S1575

時新小說 15段

楊掄傑

周欣平主編『清末時新小說集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 340]光緒二十二年二月(1896)

S1576

時新小說 8回

朱知非

周欣平主編『清末時新小說集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 341]光緒二十二年二月(1896)

S1577

時新小說 4回

張聲和

周欣平主編『清末時新小說集』8冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 343]光緒二十二年二月(1896)

S1578

時新小說 6回

韓長恭

周欣平主編『清末時新小說集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 344]光緒二十二年二月(1896)

S1579

時新小說 6回

張光裕

周欣平主編『清末時新小說集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 345]光緒二十二年二月(1896)

S1580

時新小說 12回

冷自新

周欣平主編『清末時新小說集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 346]光緒二十二年二月(1896)

S1581

時新小說 3回

王連科

周欣平主編『清末時新小說集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 348]光緒二十二年二月(1896)

S1581b

**時新小說**

效莘氏

周欣平主編『清末時新小說集』12冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 349]光緒二十二年二月(1896)

S1582

**時新小說**

沈立喆

周欣平主編『清末時新小說集』11冊 上海古籍出版社2011.1

[編年 353]光緒二十二年二月(1896) 實難視為小說

S1583

**時新小說** 24回

洪肇謨

周欣平主編『清末時新小說集』11冊 上海古籍出版社2011.1

[編年 353]光緒二十二年二月(1896)

S1584

**時新小說** 二篇 第1篇不分章回 第2篇7回

無名氏

周欣平主編『清末時新小說集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 347]光緒二十二年二月(1896)

S1585

**实行吊膀**

体笑

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.5以降?-10.4以前

[史索二267][劉民534]剪報本、作者：休笑、標“滑稽白話短篇小說”

S1586

**实行吊膀** (滑稽短篇白話小說)

愚戲再統

『上海新報』1918.12.15-12.27

[小報317]至8節完[史索二269]は1918.10.5以降?

S1587

**十兄弟** (念秧別錄)

絨章

『小說叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]1917.3[系目11][劉民91][現刊2297]

S1588

**十兄弟** (武俠短篇)

蘭台散人

『中華新報』1919.1.4-11

[劉民466]

S1589

**石琇全伝** (醒世時新小説) 2巻 9回

羅懋興

周欣平主編『清末時新小説集』5冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説「醒世時新小説石琇全伝」[編年 321]二元[編年 335]第十三名、光緒二十二年二月  
(1896)

S1590

**十統彭公案** 4巻 36回

上海葛惠甫著

上海・文匯書局

[習斌224]封面題「繡像十統彭公案」

S1591

**十統施公案** 40回

未署作者名

上海・文宜書局 光緒28.9(1902)

[編年 544]光緒二十八年九月[編年 2406]自著介紹

S1592

**拾燕子拖事** (清代輦塵艷史之六)

藏園

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

S1593

**十樣錦** (短篇小説)

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、  
「十樣錦」、角書は短篇小説[唐書20]書名：十樣錦、著者：群学社図書発行所、出版社：群学社図書発行所1910.3初版、説部叢書[広告1-348]短篇小説「十樣錦」、『時報』1910.3.1広告写真[編年 1889]  
『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1939]宣統元年(1909)出版、短篇小説集[編年 2947]  
宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録

S1594

**石葉花** (社会小説)

濫竽

『中国実業雑誌』3年1-7期 1912.1.1-8.14

[彙 3036][大典230][系目104]

S1595

**十葉野聞** (清秘史) 上下冊

許指巖著 包醒独校訂

上海・中華書局1916.7

[劉民718][紀編164]題名のみ

S1596

**十葉野聞** (清秘史) 上下冊

許指巖

上海·國華書局1917.7

[民中08165][大辭 65]近代文言筆記集[劉民718][學大1551]筆記小說集、1917年鉛印本[廣告2-105]「清代十葉野聞」、『小說新報』7期1918國華書局新書廣告[通目 435]宮闈小說、43則、1917.7 (許軍428)角書不記、1917、清朝系列

S1597

**實業自殺**

程瞻廬

『小說月報』8卷12号 1917.12.25

[彙 3018][史索—881][系目276][劉民24]新著

S1598

**時医** (閑談錄)

尹箴明

『北京新報』693-705号 宣統2.11.16-28 (1910.12.17-29)

[小報561][劉晚186]刊年不記

[編年 2103]宣統二年十一月十六日 (1910.12.17) 至本月二十八日畢

[編年 2107]宣統二年十一月二十八日 (1910.12.29) 畢

[仁敏14-413][仁敏14-413]畢

S1599 \*

**十一号室** (社会小說)

(法)孟巴桑著 聽鸞訊

『小說大觀』13集 1918.3.30

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “ LA CHAMBRE 11 ” (“ LE GIL BLAS ” 1884.12.9掲載。

“ TOINE ” 1886所収)

[彙 1613][史索—1457][韓08-340][韓08-367][劉民214]

S1600

**十一統彭公案** 4卷 40回

不題撰人

上海·文匯書局

[習斌224]封面題「繪圖新編十一統彭公案」[習斌二242]表紙写真は「版權所有翻印必究 / 繪圖新編 / 十一統彭公案 / 上海校經山房發行」

S1601 \*

**拾遺記** (滑稽)

(英)馬丁氏原著 雄倡訊

『申報』1919.1.9-11

[劉民276]

S1602 \*



## 拾遺金頼味交情

金匱梅侶女史演

『海国妙喻』『中国官音白話報』17・18期 光緒24.7.1 (1898.8.17)

AISOPOS 著

[彙 925]

S1603

## 石義士伝

吳步韓

『小説月報』9巻6号 1918.6.25

[彙 3023][史索一890][系目104][劉民26]説叢

S1604

## 石姻縁 (哀情小説)

(呂) 韻清

上海・文明書局1917.2 / 1929.4四版

[民中09962][系目105]は韻清女史、1917とする[劉民718][通目 1688]哀情小説、1926.7三版

S1605

## 拾幽并健児事 (紀事小説)

(許) 指巖

『小説月報』4巻8号 1913.12.25

[彙 2973][大典263]は「拾幽<sup>73</sup>健児事」と誤る[史索一787][系目300][劉民9]短篇

S1606 \*

## 石油灯 (救国小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢訳

『中華婦女界』1巻1期 1915.1.25

[彙 1521][大典371]著者不詳[史索二157][劉民162]「石油礦<sup>73</sup>」

S1607 \*

## 石油灯

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目 222]

S1608 \*

## 石油礦之報告書 (偵探小説)

(張) 毅漢

『小説大觀』1集 1915.8.1

[渡辺90]H. HESKETH PRICHARD “NOVEMBER JOE: THE DETECTIVE OF THE WOODS”

1913の第10章 “THE MYSTERY OF FLETCHER BUCKMAN”

[彙 1600][大典347]創作とする[史索一1442][系目104][劉民207][偵探626]角書不記、翻訳とする

S1609 \*

## 石油礦之報告書 (偵探小説)

(張)毅漢

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[渡辺90]H. HESKETH PRICHARD “ NOVEMBER JOE: THE DETECTIVE OF THE WOODS ”  
1913の第10章 “ THE MYSTERY OF FLETCHER BUCKMAN ”

S1610 \*

**石油礦之報告書**

(張)毅漢

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第一集1915年8月[渡辺90]H. HESKETH PRICHARD “ NOVEMBER JOE: THE  
DETECTIVE OF THE WOODS ” 1913の第10章 “ THE MYSTERY OF FLETCHER BUCKMAN ”

S1611

**時雨寓言**

陶子謙

上海『万国公報』9年407巻 光緒2.8.13 (1876.9.30)

[彙 85]

S1612

**十元** (紀事短篇)

依氷

『時報』1916.6.20

[劉民337]贈有正書券四角

S1613

**十元** (紀事短篇)

依氷

『余興』28期 1917.5

S1614

**石元宝**

作蘇

『時事新報』1918.11.12-13

[劉民419]

S1615 \*

**十月寒霜記** (THE OCTOBER BLIGHT 偵探小説)

劉麟生訳

『小説月報』10巻1号 1919.1.25

[渡辺95]訳 CASSELL'S MAGAZINE。ANTHONY MELVILLE RUD 著。“ THE GREEN BOOK  
MAGAZINE ” 1918.3掲載

[史索一901]原題、角書不記[劉民30]原題を THE OCTOBER BLIGHT CASSEL'S MAGAZINE とする、  
説叢[曉岩236]CASSELL'S MAGAZINE、1919

S1616

**十月十日** (偵探小説)

病

『中華新報』1918.10.10

[劉民466]

S1617

**十載奇冤案**

『盛京時報』1916.11.9-12.13

[盛京260][盛京録261]白話中篇公案小説[劉民362]作者未標、1916.11.9のみ

S1618

**時箴** (社会小説)

『中外日報』宣統1.3.5 (1909.4.24)

[編年 1740]宣統元年三月初五日 (1909.4.24)

S1619 \*

**十之九** (社会小説)

安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

上海・中華書局 小説彙刊5

ANDERSEN 著[古二徳120]HANS CHRISTIAN ANDERSEN 著、CAROLINE PEACHEY 訳

“ DANISH FAIRY LEGENDS AND TALES ” 倫敦 BOHN 出版社1861年再版

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊5[民外3460]小説彙刊5、出版年月不詳

S1620 \*

**十之九** (社会小説)(英<sup>訳</sup>) 安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

上海・中華書局1918.1

ANDERSEN 著[古二徳120]HANS CHRISTIAN ANDERSEN 著、CAROLINE PEACHEY 訳

“ DANISH FAIRY LEGENDS AND TALES ” 倫敦 BOHN 出版社1861年再版。

火絨篋 THE TINDER-BOX、

飛箱 THE FLYING TRUNK、

大小克勞勢 GREAT CLAUS AND LITTLECLAUS、

翰思之良伴 THE FELLOW TRAVELLERS、

国王之新服 THE EMPEROR'S NEW CLOTHES、

牧童 THE SWINEHERD

(孫建江)「火絨篋」「飛箱」「大小克勞勢」「翰思之良伴」「国王之新服」「牧童」[虚白46]角書不記、  
 安徒生 H. C. ANDERSEN、文言、刊年不記、細目あり、省略[蒲梢289]同左(王蕾)[劉民718] (英<sup>訳</sup>)  
 を(英?)にする[張治 A76]英国安得孫[童話193]角書不記、細目あり[童話194]「国王之新服」を引  
 用する[從経336]細目あり。「国王之新服」を引用する[現史 87]角書不記、丹麦作家安德森、1918.1

S1621 \*

**十之九**

(丹麦) 安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

上海・中華書局1918.1 / 1930.3四版

ANDERSEN 著[古二德120]HANS CHRISTIAN ANDERSEN 著、CAROLINE PEACHEY 訳  
 “DANISH FAIRY LEGENDS AND TALES” 倫敦 BOHN 出版社1861年再版  
 [民外3460]「火絨筐」「飛箱」「大小克勞勢」「翰思之良伴」「国王之新服」「牧童」[漢訳2741]1918.1  
 初版、收童話6篇、細目不記[劉民718]細目不記  
 S1622 \*

**十之九**

(丹麥)安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

上海・中華書局1918.1 / 1930.3四版 小説彙刊

ANDERSEN 著[古二德120]HANS CHRISTIAN ANDERSEN 著、CAROLINE PEACHEY 訳  
 “DANISH FAIRY LEGENDS AND TALES” 倫敦 BOHN 出版社1861年再版  
 [中華374]安徒生童話選集。訳文為文言体[中華百218]同左[現代678]  
 S1623

**時鐘**

(張)毅漢

『小説月報』9卷8号 1918.8.25

[彙 3024][史索—893][系目197][劉民28]説叢[曉岩235]1918、翻譯とする

S1624

**時中石**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辞 895][民中09943][劉民718][偵探734]

S1625

**時中石**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

S1626

**時鐘小劫**

延陵

『小説月報』10卷2号 1919.2.25

[史索—902][系目197][劉民30]説叢[曉岩236]1919、翻譯とする

S1627

**十周紀念** (滑稽短篇)

時芳

『新聞報』1915.1.21

[劉民288]

S1628

**石墜寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年368巻 光緒1.11.28 (1875.12.25)

[彙 66][児童71]号数刊年不記

S1629

**十姉妹**

(張)冥飛

1914演出

[戲劇42]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S1630

**十姉妹** (風俗小説)

秋夢

『小説叢報』6期 1914.11.20

[大典298]は「十姐<sup>73</sup>妹」1914.11.18<sup>73</sup>とする[史索-1060]は「十姐<sup>73</sup>妹」とする、1914.11[系目11][劉民81][現刊2279]

S1631

**十姉妹** (海上 絵図) 6冊

海上警夢癡仙漱石氏(孫玉声)

上海・文明書局1920.12三版

劉德隆による[付二221]本文は「海上ノ十姉妹」、缺版權頁、出版時間与定価等信息不詳。大約初版於民国六年(1907)七月以後[民中09282]孫家振(原題:海上警夢癡仙)著。卷首書名為「海上十姉妹」(段懷清)[劉民719]孫家振(原題:海上警夢癡仙)著。卷首書名為「海上十姉妹」[紀編7]題名のみ[鄭編220]「十姉妹」、題名のみ[通目 1514]社会小説、孫漱石、6冊30回、1920.12

S1632

**十姉妹記** (短篇小説)

苑拙

番禺『改良婚嫁会月報』4期 1912.2.12

[編年 2319]第4期、旧曆十二月二十五日(1912.2.12)[仁敏14-463]

S1633

**十字碑** (侯官汪劍虹 哀情小説) 10節

况梅、心月

『小説月報』2年10-11期 辛亥年10-11.25(1911 / 1912.4再版-1912.1.13)

[彙 2962]2年10期刊年を辛亥年十月二十五日(1911.12.15)とする[阿英67]角書不記、况梅汪劍虹合著、期数不記[大典218]は1911.12.15刊とする[史索-765]10期は辛亥年十月二十五日(1911.12.15)[系目11]辛亥年(1911-1912.11.25<sup>73</sup>)新曆旧曆を混用する

[編年291]宣統三年十月二十五日(1911.12.15)

[編年 2297]5節、第2年第10期、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)至第2年第11期、作者改署心月

[編年292]宣統三年十一月二十五日(1912.1.13)畢

[編年 2320]6-10、第2年第11期、辛亥旧曆十二月(1912)畢

[匡補182]劉晚目録は未著録、作者即為汪劍虹[劉民4](侯官汪劍虹)と示す。1911.12<sup>73</sup>. 15-1912.1.13。

短篇[九華266]汪劍虹を作者のひとりとする、第2年第10期を辛亥年十月二十五日(1911.12.15)とする

S1634

十字碑

况梅

『説林』12集 1914.7

[劉民719]

S1635

十字碑

况梅

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第十至十一期1911年10月至11月

S1636 \*

十字架

(英)軍事偵探莫礼司著 逸虎訳

『時報』1917.9.21-25

[劉民345]贈有正書券五元

S1637

十字鏡 (諷世小説)

野史氏著作 本館編輯 卜校

『益世報』1915.11.10-洪憲1(1916).3.4

[小報642]至88節第28章未完[劉民483]天津『益世報』1915.12.3のみ

S1638 \*

十字軍英雄記 (軍事小説) 上下巻

(英)司各德著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒33.3(1907)

WALTER SCOTT “THE TALISMAN” 1825

[泰来042]角書不記[理論569][阿英111][丁未2][版補下413](小説林3期新書紹介[編年 1265])[阿研512]角書刊年不記[阿研287][阿研609][『東方雜誌』8:1廣告](軍事小説、林紓訳)欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8巻1号廣告(軍事小説、林紓訳)欧美名家小説[虚白93]角書不記、TALISMAN、司各脱 SIR. W. SCOTT、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢308]同左[中村49B-15][中村64-73]角書不記[營業352]英司各德著[劉晚328][涵訳59]角書不記、英国司各德著、林紓等訳、光緒三十三年[版補下312]角書不記、英国司各德<sup>33</sup>著、林紓等訳、光緒三十三年[祖毅724]司各特[張治 A239][宏照31]角書不記、光緒三十三年(1907)三月[兵蘭199]角書不記、1907[編年180](英)斯<sup>33</sup>克德著、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)[編年 1221]28章、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)出版、説部叢書二集第二十九編と誤る、林訳小説叢書第三十四編とするのは不適切[編年 1240]林訳小説、『時報』1907.6.1商務印書館廣告[編年 1250]『新聞報』1907.6.16商務印書館廣告[編年 1251]林訳小説、『中外日報』1907.6.20商務印書館廣告[編年 1276]『中外日報』1907.7.20商務印書館廣告[編年 1326]欧美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1394][編年 1402]『順天

時報』1907.12.26商務印書館廣告[編年 1445]歐美名家小說・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1533]「十字軍」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 1747]英国司各得原著、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 1881][編年 2150]『嚮報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2560]翻譯介紹[編年 2947]2冊、光緒三十三年版[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-520]『嚮報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-546]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[仁敏14-716]「十字軍」『中西日報』1908.6.4廣告[張車131]2卷2冊、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)[艷麗14-76頁][麗華博31][瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十三年三月二十一日[郭楊44]角書不記、1907年3月新曆旧曆混用

S1639 \*

**十字軍英雄記** (軍事小説) 上下卷

(英)司各德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=34

WALTER SCOTT “ THE TALISMAN ” 1825

[付二173]奥付写真、司各德著[叢書637]司各德著、林訳小説叢書34[民外0738]司各德著、林訳小説叢書第34編[漢訳2445]司各德著、林訳小説叢書[現代902]司各德(通訳司各特)著、1914.6、林訳小説叢書第34編[MICHIGAN][商目99]軍事、刊年不記[唐平292]は角書不記、司各特、1914とする[唐書20]角書不記、著者：司各德、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏457]司各德著、林訳小説叢書1=34[劉民719]司各德著、林訳小説叢書1集34編[張車131]1914.6、林訳小説叢書初集第34編

S1640 \*

**十字軍英雄記** 上下冊

(英)司各德著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.8 小本小説

WALTER SCOTT “ THE TALISMAN ” 1825

[叢書112]小本小説[民外0738]「小本小説」版書名無副題[漢訳2445]小本小説[慧敏457]小本小説[劉民719]司各德著、小本小説[張車131]1914.8、小本小説叢書

S1641 \*

**十字軍英雄記** (軍事小説) 2卷 上下卷

(英)司各德著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 說部叢書2=29

WALTER SCOTT “ THE TALISMAN ” 1825

[叢書784]說部叢書二集29[商目95]軍事、W. SCOTT: TALISMAN とする、刊年不記[唐平293]は角書不記、司各特、1915三版とする[唐書20]角書不記、著者：司各德、1915.10三版、說部叢書[慧敏457]說部叢書2=29[劉民719]司各德著。林訳小説<sup>ヲ</sup>叢書2集29編と誤る[張車131]1915.10三版、說部叢書第2集第29編

S1642 \*

**十字軍英雄記** (軍事小説) 2卷 上下卷

(英)司各德著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 丁未3.21(1907.5.3) / 1915.10.14三版 說部叢書2=29

## WALTER SCOTT “ THE TALISMAN ” 1825

[付二169]奥付写真なし。丁未年（1907）十二月三日初版 / 1915.10.20四版、説部叢書第二集第二十九編[民外0738]司各德著、1907.3初版 / 1915.10三版、説部叢書二集第29編[漢訳2445]司各德著、1907（光緒三十三年）初版 / 1915.10三版、説部叢書二集、原書 THE TALISMAN. 1825長篇小説[現代902]は司各德（通訳司各特）著とする。1907.3初版 / 1915.10三版、説部叢書第二集第29編[大典137]は1907.5.2<sup>23</sup>に誤る[樽本][商目95]軍事、W. SCOTT: TALISMAN とする、刊年不記[劉晩328]説部叢書2集29編[慧敏457][紀編70]角書不記、長篇小説、1907.5.3[編年 1221]が「光緒三十三年三月二十一日（1907.5.3）出版」とし説部叢書二集第二十九編とするのは、該書の奥付表記を信じたため。不適切である[現史 26]1907.5.3

S1643 \*

## 十字路口的一個掃街人

劍南訳

『時事新報』1919.11.16

[劉民423]

S1644

## 十字坡

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9五版 小小説

[民中13233]小小説[中華663][中華百367]「牛<sup>23</sup>字坡」以外は同上[劉民719]小小説

S1645

## 識字犬（滑稽小説）

雨<sup>23</sup>齋少主

『時報』1915.11.12

『余興』22期は而齋少主とする[劉民334]贈有正書券八角

S1646

## 識字犬（滑稽小説）

『益世報』1915.11.16

[小報642]選上海『時報』

S1647

## 識字犬（滑稽小説）

雨齋少主

『余興』22期 1916.11

S1648

## 史劇烏江二幕（春柳社専用脚本 新劇脚本）

春柳社發起人吳我尊

『春柳』5期 1919.4.1

[彙 2151][史索一1501][戲劇145][左86]此作為話劇脚本，而非小説[劉民234][鄭編378]「烏江二幕」[飯塚14-6]「烏江」2幕、1919.4[飯塚14-210]角書不記、「烏江」[飯塚14-215]「烏江」『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3



S1649

**使君薄幸**（社会小説）

（穎川）秋水

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373]秋水[系目252]丙辰年六月（1916）[劉民176]中華丙辰年六月、短篇

S1650

**屎袴兒**（滑稽小説）

瞻廬

『新聞報』1915.12.2

[劉民295]

S1651

**始乱終棄**（寓意小説）

慶霖

『小説新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

S1652 \*

**使徒紀略**

（美）劉樂義 G. R. LOEHR 訳

上海・広学会1913第二版

[莉華10B-319] “ THE LIVES OF THE APOSTLES ”

S1653

**史夏隆**

逖生

『香港少年報』1906.10<sup>77</sup>[11]. 21

[鄧304]故事叢

S1654

**矢野拙齋**（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1900.2.23

[建蓉451]

S1655

**史余**

李定夷

定夷説部前編

[系目112]出版社、刊年不記

S1656

**是愛情還是苦痛？**

羅家倫

『新潮』1卷3号 1919.3.1

[阿索405]「是愛情還是痛苦<sup>??</sup>」と誤る[現期55][大典465]「是愛情還是痛苦<sup>??</sup>」と誤る[劉民241][紀編233]「是愛情還是痛苦<sup>??</sup>？」と誤る、短篇小説[現史 160]「？」を省略、第1卷第5号1919.3.21<sup>??</sup>  
S1657

是愛情還是苦痛

羅家倫

『晨鐘』<sup>??</sup>1919.4.11-16

『晨報』のはず、録『新潮』[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

S1658

是愛情還是苦痛

羅家倫

『泰東日報』1919.4.30

S1658b

世博夢幻三部曲

黃霖校注

上海・東方出版中心2010.1

王蒙「走向世界与走向我們」、梁啓超「新中国未来記」、吳趼人「新石頭記」、陸士諤「新中国」、  
それぞれに黃霖の導言あり

S1659

事不諧矣 (言情小説)

瞻廬

『先施樂園日報』1919.12.14

[劉民545]

S1660

事不諧矣

(程)瞻廬

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙 1556][大典329][史索-1327][系目237][劉民164]

S1661 \*

市場之蠅

『改造』1919

(劉樹森)による 『解放与改造』1卷7号 1919.12.1

S1662 \*

市場之蠅

F. NIETZSCHE'S 著 (沈)雁冰節訳

『解放与改造』1卷7号 1919.12.1

THUS SPOKE ZARA-THUSTRA 第一部第十二章

[茅全附12]尼采「查拉圖什特拉如是説」第一部第十二章[現期86]

S1663

**市車秘手**

雄倡

『申報』1919.3.30-4.3

[劉民277]

S1664

**試胆**（教育小說）

牖雲

『小說新報』5年4期 己未4(1919)

[系目279]己未年四月（1919）[劉民190]

S1665

**試的趣劇**（滑稽小說）

後哲

『小說新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

S1666

**室帝福**

徐劍胆

北京·京話日報本 民国年間

[系目325][全章35]民国年間、未見[劉民719]民国年間

S1667

**舐犢鏡**

寒蕾

商務『婦女雜誌』5卷4-7号 1919.4-7

[婦女84]

S1668

**舐犢痛**（家庭小說）

虛世子

『小說新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418][系目359]戊午年十二月（1919）[劉民188]

S1669

**舐犢痛**

虛世子

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第四年第十二期1918年12月

S1670

**侍兒懺情記**

嘯天

『眉語』2卷2号 乙卯11.1（1915.12.7）

[劉民137]短篇

S1671

**侍兒艷聞錄** (社会小説)

毋讎 (無愁)

『小説大觀』1集 1915.8.1

[彙 1600][大典347][史索-1443][系目252][劉民208]

S1672

**侍兒艷聞錄**

毋讎 (無愁)

上海・文明書局1921.6

[民中09895][通目 166]社会小説、31章、1921.6初版

S1673

**是非夢** (短篇小説)

松隱廬

『申報』1911.10.30

(劉德隆)[劉晚123]登自由談欄目[編年 2282]「自由談」宣統三年九月初九日(1911.10.30)

[編年 2892]初出

S1674

**是非夢** (短篇小説)

松隱廬

旧金山『中西日報』宣統3.10.13(1911.12.3)

[編年 2293]附章「雜錄」欄、宣統三年十月十三日(1911.12.3)原載『申報』[編年 2892]

轉載[仁敏14-771]原載『申報』

S1675

**是非夢** (短篇小説)

松隱廬

『自由雜誌』2期(1913.10)

S1676 \*

**弑父案**(第六案 THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY)

(英)柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第3編 上海・中華書局 小説彙刊57

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY ” 1891.10

[樽本C]

S1677 \*

**弑父案**(第六案)

(英)柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第3冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY ” 1891.10

(EVA HUNG は「弑父」とする)[民外0886]「殺<sup>ㄙ</sup>父案」[漢訳2565]「殺<sup>ㄙ</sup>父案」『福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集』[中村 S2-40][現代917]は「殺<sup>ㄙ</sup>父案」とする[劉民719][偵探630]

S1678

**弑父奇聞** (社会小説)

樵仲

『民国日報』1919.2.7-10

[劉民476]

S1679\*

**弑父之兒**

(法) DE MAUPASSANT 著 適訳

『每週評論』6-7期 1919.1.26-2.2

MAUPASSANT “ UN PARRICIDE ”、英訳 “ A PARRICIDE ”。胡適訳、のち「殺父母の兒子」と改題

(張惠165)(張惠167)原作名底本未知(張惠168)白話文[彙 2158][現期41][劉民240] 殺父母的兒子

S1680

**是何世界** (短篇小説)

(周) 瘦鷗

『申報』1919.6.2

[劉民278]

S1681

**积虎** (滑稽短篇)

夔叟

『神州日報』1914.1.29

[劉民394]

S1682\*

**市虎**

(愛爾蘭) 葛雷古夫人原著 (沈) 雁冰訳

『東方雜誌』17卷17号 1920.9.10

[大典491][劉民]未収録[茅全附19](愛爾蘭) 格雷戈里夫人著

S1683

**誓見母而後已** (倫理小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索-1084]1916.1[系目502]「誓見母而後已<sup>ㄙ</sup>」[劉民87][現刊2289]

S1684

**誓見母而後已**

(劉) 鉄冷

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第十八期1916年1月

S1685

**市街之艷囀** (搜奇小說)

甦厂

『小說新報』5年9期 己未9(1919)

[系目123]蘇厂、己未年九月(1919)[劉民191]蘇厂

S1686

**是節烈還是地獄？**

一岑

『時事新報』1919.8.3

[劉民421]

S1687

**世界大撲克**

伊蘭

『時報』1918.2.28

[劉民347]贈有正書券兩元四角

S1688 \*

**世界大学**

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷3期 1925.1.16

O. HENRY“ THE CHAIR OF PHILANTHROMATHEMATICS ”[現期483][泰來116][張車452]

THE GENTLE GRAFTER

S1689 \*

**世界的火災**

(俄)愛羅先珂著 魯迅訳

上海·商務印書館1924.12 小説月報叢刊2

[付俄296]表紙写真あり。奥付に THE WORLD ON FIRE AND OTHER TALES。小説月報叢刊第二種。「世界的火災」「愛”字的瘡」「紅的花」「時光老人」。説明して B. R. EROMEHK ²[B. Я. ЕроШенко]

S1690 \*

**世界的徽**

(波蘭)普路斯作 周作人訳

『時事新報』学灯双十節増刊 1920.10

[作人623]

S1691

**世界的尤物**

鴻文書局 光緒32(1906)

[編年 988]『時報』1906.5.20鴻文書局廣告[編年 1123]政治小説、『新世界小説社報』第4期1906.12.6廣告[編年 1140]政治小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社廣告[編年 1222]政治小説、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年 1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告未列[編年 1275]政治小説、『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年 2947]光

緒三十二年版

S1692 \*

**世界發展俱樂部** (冒險小説)

孟文翰訳

北京法政同志研究会『法政學報』2卷4-7号 1914.4.25-8.15

[彙 788][史索二146]は創作とする(藤元直樹)乾坤独歩(洪江保)『世界發展俱樂部』大學館1906.9か[劉民56]

S1693

**世界繁華夢** 2冊

作者不詳

光緒34.3 (1908)

[編年 1492]『神州日報』1908.4.12廣告[編年 1508]光緒三十四年(1908)三月出版、詳細不明[編年 2248]大板、『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年 2406]自著介紹[編年 2947]光緒三十四年版[仁敏14-611]大板、『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告

S1694

**世界感情小説**

光緒30.1 (1904)

[編年 687]『遊戲報』1904.3.15廣告[編年 908]『中外日報』1905.11.19廣告

S1695 \*

**世界豪傑美談記** (一名立憲鑑) 45回 2冊

越社訳

支那(新)書局 光緒丙午(1906)

「経国美談」の海賊版[阿英118]石印[漢訳2917]著者不詳、石印、1906(光緒三十二)[大典114]著者不詳、石印本[編年175]光緒三十二年[編年 1109]上海越社編輯、扉「光緒丙午秋、支那書局印」、光緒三十二年(1906)九月出版、實為「経国美談」之翻刻本[編年 1200]「立憲鑑」『神州日報』1907.4.2廣告、著名小説家由英国著名小説訳出[編年 2947]光緒三十二年版[劉晚328][慧敏453]

S1696

**世界皇室奇談**

唐真如編訳

上海・東方書局1914.8 / 1914.9再版

[民中08125][文娟15-261]『申報』1914.8.22掃葉山房代售廣告[文娟15-264]三版、『申報』1915.3.3掃葉山房代售廣告

S1697 \*

**世界尽処** (懺情小説)

(英) BEATRICE GRIMSHAW 女士著 (周) 瘦鵑訳

中華圖書館『女子世界』5期 1915.5.10

[彙 1374][大典373]は(英) BEATRICE GRIMSHAW<sup>ㄚ</sup>女士著とする[劉民143][瘦鵑367](莫<sup>ㄚ</sup>)葛麗旭女士作。收入『世界名家短篇小説全集』時易名「世界尽頭処」

S1698 \*

## 世界尽処

(英) BEATRICE GRIMSHAW 著 (周) 瘦鵑訳

『世界名家短篇小説全集』三集 上海・大東書局1947.5

[瘦鵑367]第3巻。(莫<sup>ㄙ</sup>) 葛麗旭女士著。収入『世界名家短篇小説全集』時易名「世界尽頭処」

S1699

## 世界進化史 22回

惺菴(周桂笙)

『繡像小説』57-72期 刊年不記 [乙巳8.1-丙午3.15(1905.8.30-1906.4.8)とするは誤り]

第57-72期実際の刊年は推定丙午1906六月-十二月

[彙 1113]惺庵、刊年を推測して旧暦〔乙巳八月〕-〔丙午三月〕とする[阿閑55][阿閑75][阿英75]は期数不記、光緒甲辰(1904)<sup>ㄙ</sup>とする[提要938]1905-1906年<sup>ㄙ</sup>[大典89]は21回、58<sup>ㄙ</sup>-72期に誤る。1905.9.13<sup>ㄙ</sup>[史索-270]刊年を推測して旧暦〔乙巳八月〕-〔丙午三月〕とする([新加191])[全書468]光緒三十一年(1905)八月<sup>ㄙ</sup>至光緒三十二年三月<sup>ㄙ</sup>[歴近247]社会小説、光緒三十一年(1905)八月<sup>ㄙ</sup>至三十二年(1906)三月<sup>ㄙ</sup>[系目102]光緒三十一年至三十二年(1905-1906)<sup>ㄙ</sup>[古大904]光緒甲辰(1904)<sup>ㄙ</sup>[編年143]光緒三十一年八月<sup>ㄙ</sup>、未完

[編年 1046]惺庵、第1回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月

[編年 1047]第2回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月

[編年 1061]第3回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)七月

[編年 1076]第4回、第60期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1076]第5回、第61期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1076]第6-7回、第62期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1077]第8-9回、第63期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1077]第10回、第64期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1126]第11回、第65期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月

[編年 1126]第12-13回、第66期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月

[編年 1127]第14-15回、第67期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月

[編年 1144]第16回、第68期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月

[編年 1144]第17回、第69期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月

[編年 1159]第18-19回、第70期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月

[編年 1160]第20回、第71期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月

[編年155]光緒三十二年三月<sup>ㄙ</sup>、畢

[編年 1160]第21-22回、第72期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月、未結束

[目白337]光緒三十一年(1905)八月<sup>ㄙ</sup>至光緒三十二年(1906)三月<sup>ㄙ</sup>[古提712]光緒三十一年(1905)<sup>ㄙ</sup>[劉晚28]惺庵、乙巳八月(1905.8)<sup>ㄙ</sup>至丙午三月(1906.4)<sup>ㄙ</sup>[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[九華232]乙巳八月初一至丙午三月十五(1905.8.30-1906.4.8)と誤る[現史 278]第57期1905.九月<sup>ㄙ</sup>

至第72期止未完と誤る

S1700

## 世界進化史



惺菴（周桂笙）

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加191][古大904][目白337]

S1701

**世界進化史** 22回

惺庵（周桂笙）

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系24

此次即以『繡像小説』的本子為底本，進行校点、排印。「新中国未来記」「掃迷帚」「玉仏縁」「新天地」「女学生」と合冊。校点者：王太原。責任編委：王繼權

世界尽头処 世界尽処

S1702

**世界歴史演義**

李玄伯

『華工雜誌』5-29期 1917.4.10-1918.12.25

[彙 1840][系目102][劉民226]

世界列国之行末 未来戦国志

S1703

**世界龍王大会議**（短篇小説）

未署作者名

『神州日報』光緒34.11.11-12（1908.12.4-5）

[劉晚175]1908.12.4のみ

[編年 1655]光緒三十四年十一月十一日（1908.12.4）至本月十二日

[編年 1656]光緒三十四年十一月十二日（1908.12.5）畢

[編年 2891]初出

S1704

**世界龍王大会議**（短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.1.10-11（1909.1.31-2.1）

[編年 1689]附章「雜録」欄、宣統元年正月初十日（1909.1.31）至本月十一日、原載『神州日報』

[編年 1689]宣統元年正月十一日（1909.2.1）畢

[編年 2891]轉載1[仁敏14-726]原載『神州日報』[仁敏14-726]畢

S1705

**世界龍王大会議**

未署作者名

『広益叢報』7年1期(193号) 宣統1.1.29(1909.2.19)

[彙 970]著者不記[大典175][系目102]宣統元年一月二十九日[編年236]不題撰人[編年 1698]第193号、宣統元年正月二十九日(1909.2.19)原載『神州日報』[編年 2891]轉載2[劉晚22]

S1706

世界旅行

南冠

『中華新報』1918.3.21

[劉民464]

S1707\*

世界秘史 (外交小說)

(美)埃倫阿布瓦特著 吳冰心訊

『小說大觀』3集 1915.12.1

ALLEN UPWARD 著

[渡辺96]“SECRET HISTORY OF TO-DAY BEING REVELATIONS OF A DIPLOMATIC SPY”1904 中の“ I. THE TELEGRAM WHICH BEGAN THE BOER WAR ”冒頭及び“ VII. THE RUSE OF THE DOWAGER EMPRESS ”

[彙 1602][大典378][史索一1445][劉民208][艷麗14-37頁][現史 14]角書不記、3集1915.12.1

S1708

世界秘史

吳門周瘦鵑著訊

上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑583]陳蝶仙序、徐指巖序、嚴獨鶴序、李定夷序、徐枕亞序、姚婉<sup>73</sup>雛序、程瞻廬序、周劍雲序、歐陽予倩序、胡寄塵序 /

拿破崙帝後之秘史、

俄国皇后之秘史、

拿破崙情人之秘密日記、

撒克遜奈王子廢妃之秘史、

西班牙女王伊瑟勃爾之秘史、

歐戰破裂之秘史、

倫敦竊賊之秘史、

新聞記者之秘史、

衣商冒效之秘史、

英倫騙子之秘史、

教會之秘史、

美富孀與希臘貴冑締婚之秘史、

英法罪犯之秘史、

西班牙王阿爾芳斯被刺之秘史、

倫敦謀殺案之秘史、

閔亡術之秘史、

戰事聲中騙劫之秘史、

拿破崙之情場秘史、

華盛頓之情場秘史、

德國皇族之秘史、

土耳其紅蘇丹之秘史、

英人購買敵探之秘史、

英倫蕩子之秘史、

歐美各國間諜之秘史、

女子喬裝謀生之秘史、

皮酒商之秘史、

拐案之秘史、

巴法利王之秘史、

化學家之秘史、

守財奴窖金之秘史、

貴族家庭之秘史、

賭窟之秘史、

墨水破案之秘史、

自殺之秘史、

相者之秘史、  
劫殺之秘史、  
船竊之秘史、  
鬻官之秘史、  
倫敦俱樂部之秘史、  
西班牙王阿爾芳斯第十三偽病之秘史、  
齊柏林飛機之秘史、  
德法外交之秘史、  
德皇之情場之秘史

遊民之秘史、  
歐洲婦女嗜賭之秘史、  
假冒偵探之秘史、  
罪人裝瘋之秘史、  
兵士行詭之秘史、  
英人逃免兵役之秘史、  
法蘭西大統領麥瑪汗之秘史、  
德皇威廉謀位之秘史、

S1709

**世界末日** (理想小說)

重遠

『時報』1915.1.12-16

[劉民328]

S1710

**世界末日**

秋心

『新聞報』1919.12.28

[劉民304]登於新新聞“新小說”欄

S1711 \*

**世界末日記** (哲理小說)

(法) 仏林瑪利安著 飲冰 (梁啓超) 訳

『新小說』1号 光緒28.10.15(1902.11.14)

キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎 (蘆花) 訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9

(参考:『新民叢報』17号広告)[張治 A16]CAMILLE FLAMMARION“LA FIN DU MONDE”1894[理論40][理論552][中村44B-42][中村44B-43][中村49-76][中村49B-5][中村51-84][中村55-262]角書不記[中村62-48]角書不記[中村66-3][中村 S4-48]原題名未詳[中村85-101]角書不記[中島76-103]哲理小説、原題不明[彙 685][阿閑53][大典44]は(法) 仏琳瑪利安著とする[史索一230]原著者不記[編年 543][編年93][編年 551]第1号、光緒二十八年十月十五日(1902.11.14)[編年 558][編年 1177]「世界末日」[編年 2561]翻譯介紹[編年 2891]初出[韓08-302]“LA FIN DU MONDE”1893[韓 08-343][劉晚9]原著者不記[指瑕161]只署「飲冰」[慧敏59]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏300][慧敏 413][艷麗07]CAMILLE FLAMMARION“THE LAST DAYS OF THE EARTH”1891[艷麗14-39頁][艷麗 14-94頁]FLAMMARION CAMILLE<sup>22</sup>“THE LAST DAYS OF THE EARTH”[艷麗14-96頁][艷麗 14-123頁][艷麗14-132]角書不記、(法) 仏林瑪利安著不記、飲冰訳不記。CAMILLE FLAMMARION “THE LAST DAYS OF THE<sup>22</sup> EARTH”1891。キヤミレ、フラムマリオン作不記、民友社1893[東元09-8]『歴史の<sup>22</sup>片影』、1902.10・15<sup>22</sup>[祖毅707]仏林瑪斯<sup>22</sup>安、訳者、掲載誌、刊年不記[兒童11]科学哲理小説[付09-155]角書不記、(法) 仏<sup>22</sup>林瑪利安著、光緒28.10(1902.11) 徳富健次郎不記[付日6]同左[文文55]哲理小説、文言短篇、原作者号数刊年不記[文文123]題名のみ[文文131]飲冰、題

名のみ[文文132]“哲理小説”、徳富健次郎不記[文文216]題名のみ[徐著431]原名地球末日記[楊凱博142]日訳不記[現史 180]原作者不記、第1号1902.11.14[現史 181] 説部腋  
S1712 \*

**世界末日記** (哲理小説)

(法) 仏林瑪利安著 飲冰(梁啓超)訳

横浜・新小説社 光緒31(1905)

キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9

[阿閑54][阿研415][編年 1437][中日870.012]角書不記、(法) CAMILLE FLAMMARION、日訳者不詳、1905(光緒31) 日訳書名為「世界の末日」1891、又有北京經濟叢編本[漢訳2656]角書不記、FLAMMARION, CAMILLE 著、日訳者不詳、梁啓超重訳、1905(光緒三十一年)。著者為法国著名文学家兼天文学家、為科幻小説、此據日訳本重訳、日訳本「世界の末日」1891<sup>72</sup>(顧燮光「訳書経眼録」は北京經濟叢編本とする。某氏訳。原名「地球末日記」)[訳書607][阿研533][版補下146][中島76-103]「訳書経眼録」を引いて北京經濟叢編本もある[編年150]光緒三十一年[韓08-302][劉晚328][慧敏413][艶麗07]CAMILLE FLAMMARION“THE LAST DAYS OF THE EARTH”1891[児童96]角書不記、某氏訳、北京經濟叢編本、刊年不記[樂114]題名のみ[樂14-350]は[樂114]と同じ 説部腋

S1713 \*

**世界末日記** (哲理小説)

(法) 仏林瑪利安著 飲冰(梁啓超)訳

『新小説彙編』卷之一 刊年不記

キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編広告[編年 898]『時報』1905.10.26特別広告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編広告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局広告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局広告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局広告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

S1714 \*

**世界末日記**

(法) 仏林瑪利安著 飲冰子(梁啓超)訳

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9

雑・書館は第1輯1905.10.20とする[阿英157][漢訳2224][編年146]十月[編年 909]光緒三十一年十月二十五日(1905.11.21)[編年150]光緒三十一年。『説部腋』不記[編年 2892]転載[劉晚328][艶麗07]CAMILLE FLAMMARION“THE LAST DAYS OF THE EARTH”1891[紀編53]1905.10[現史282][現史 285]1905『説部腋』不記

S1715 \*

**世界末日記**

(法) 仏林瑪利安著 飲冰(梁啓超)訳

上海・広智書局1905.12

キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9

[現代898][劉晩329][慧敏413][艶麗07]CAMILLE FLAMMARION “ THE LAST DAYS OF THE EARTH ” 1891[編年 1485] 説部腋

S1716\*

**世界末日記** (哲理小説)

(法) 仏林瑪利安著 飲冰(梁啓超)訳

『飲冰室文集』下 上海・広智書局 光緒31.11.25(1905.12.21)訂正三版 / 光緒34.5.1(1908.5.30)訂正五版

キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9

[大典44][編年147]1905.12.16<sup>73</sup>に誤る[編年 919]光緒三十一年十一月二十五日(1905.12.21)[劉晩329][艶麗07]CAMILLE FLAMMARION “ THE LAST DAYS OF THE EARTH ” 1891[現史 283]

説部腋

S1717\*

**世界末日記** (科学小説)

笑(包天笑)

『月月小説』2年7期(19号) 戊申7(1908.8)

本文は笑、目次は天笑(渡辺浩司)木村小舟「太陽系統の滅亡」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5 [彙 2057]天笑[史索一334]天笑([新加191])[系目102]包天笑、1908[編年218]署「(包)天笑」七月[編年 1582]第2年第7期(原19号) 光緒三十四年(1908)七月[編年 1599]『神州日報』1908.9.24

『月月小説』19号広告[劉晩62]「世界末日<sup>73</sup>」、作者：天笑、第二年<sup>73</sup>第十九号[指瑕168]「世界末日記」[艶麗07][艶麗14-95頁][艶麗14-96頁]是一篇創作小説と誤る[艶麗14-96頁]1908年発表[艶麗14-100頁][艶麗14-123頁]1906<sup>73</sup>年発表[艶麗14-133]角書不記、(美) SIMON NEWCOMB “ THE END OF THE WORLD ”、(日)黒岩涙香訳「暗黒星」と誤る。注：徐念慈『黒行星』と混同したらしい[張治 A14][文文64]科学小説、天笑、白話短篇、号数刊年不記[文文190]第19号、光緒三十四年(1908)[九華245]

S1718\*

**世界末日記** (原名地球末日記)

(法) 仏林瑪利安 FLAMMARION, CAMILLE 著 日訳者不詳 梁啓超重訳 張春帆訳

古今図書館 1911(宣統三)

キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9

[漢訳2656]著者為法国著名文学家兼天文学家、為科幻小説、此據日訳本重訳、日訳本「世界の末日」1891<sup>73</sup>

S1719\*

**世界末日記**

(包)天笑 群学社圖書發行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社圖書發行所1913.1 / 1914.3再版

(渡辺浩司)木村小舟「太陽系統の滅亡」『冒險世界』1-5 博文館1908.5.5

[民中00730][劉民719]「世界末日<sup>㉞</sup>」[編年 1900]宣統元年(1909)十月出版

S1720 \*

**世界末日記** (原名地球末日記)

(法)仏林瑪利安 FLAMMARION, CAMILLE 著 日訳者不詳 梁啓超重訳 劍痕評点

上海・広益書局1915

キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9

[漢訳2656]著者為法国著名文学家兼天文学家、為科幻小説、此據日訳本重訳、日訳本「世界の末日」1891<sup>㉞</sup>

S1721 \*

**世界末日記**

(法)仏林瑪利安著 梁啓超(梁任公)

『評点四大名家小説』上海・広益書局1915.10

キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9。

鄭孝胥「函髻記」、康有為「青娥血淚」、樊增祥「琴樓夢」と合冊[大辞 3210][艶麗07]CAMILLE FLAMMARION “ THE LAST DAYS OF THE EARTH ” 1891[劉民719]「世界末日<sup>㉞</sup>」 説部腋

S1722 \*

**世界末日記**

(法)仏林瑪利安著 梁啓超著

『小説零簡』上海・商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9

[民中02757]飲冰室叢著第13種[艶麗07]CAMILLE FLAMMARION “ THE LAST DAYS OF THE EARTH ” 1891[劉民719]「世界末日<sup>㉞</sup>」、飲冰室叢著第13種 説部腋

S1723 \*

**世界末日記** (科学小説)

(法)仏林瑪利安著 任公(梁啓超訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9

[艶麗07]CAMILLE FLAMMARION “ THE LAST DAYS OF THE EARTH ” 1891

S1724

**世界末日記** (理想小説)

重遠

『時報』1918.7.16-17

[劉民348]贈有正書券一元五角

S1725 \*

**世界末日記**

(法) 仏林瑪利安著 梁啓超

『小説伝奇五種』上海・中華書局1936.3

[民中09791]キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎(蘆花)訳

「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9

[艶麗07]CAMILLE FLAMMARION “ THE LAST DAYS OF THE EARTH ” 1891 説部腋

S1726 \*

**世界末日記**

包天笑訳

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

「訳」と表記する(渡辺浩司)木村小舟「太陽系統の滅亡」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5

[新加191]

S1727 \*

**世界末日記** (科学小説)

包天笑(笑)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

(渡辺浩司)木村小舟「太陽系統の滅亡」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5。

選自『月月小説』第19号,上海月月小説社 光緒三十四年(1908)七月版。校点者:晏海林。責任編委:王継権

S1728 \*

**世界末日記**

笑(包天笑)

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

(渡辺浩司)木村小舟「太陽系統の滅亡」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5。

『月月小説』第十九号1908年8月

S1729 \*

**世界末日記**

((法) 仏林瑪利安著 飲冰(梁啓超)訳) 任公

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新小説』1号1902年11月14日。キヤミレ、フラムマリオン CAMILLE FLAMMARION 作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9

(参考:『新民叢報』17号広告)説部腋[艶麗07]CAMILLE FLAMMARION“ THE LAST DAYS OF THE EARTH ” 1891

S1730 \*

**世界末日記**



笑（包天笑）

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1卷  
（渡辺浩司）木村小舟「太陽系統の滅亡」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5。

葉永烈「総序」、「第一巻説明」、「代序：中国科幻小説発展簡史」

S1731

**世界奇談**

月月小説社

出版社：月月小説社（上海・群学社）「世界奇談」という書名はない。角書か？原抱一庵訳、  
陳景韓訳「食人会」「巴黎之秘密」か？しかし、それらが掲載されたのは『新新小説』

[涵訳83]原著者不記、訳者：月月小説社、出刊年不記（抽印本）[版補下384]原著者不記、訳者：  
月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記

S1732

**世界奇聞大観** 下編

寒光、滌廬同著

上海・中外書局1920.10

[民中09642]寒光「孽由自作不可活」「虎頭輕死等鴻毛」「娘子軍中第一人」等、滌廬「亜東之  
福爾摩斯」「飛行無跡洵難測」等共30篇、文言小説[劉民719]

S1733 \*

**世界上尤物之西施** 14章

（日）宮崎来城著 垂虹亭長（陳去病）訳

灌文編訳社 光緒32(1906)

宮崎来城（繁吉）『西施』大学堂1901.10.11国色史叢書第2編

[谷莪698]大字石印本[現代901][大典114]大字石印本[編年173]光緒三十二年[編年 1002]標“政治小  
説”、光緒三十二年（1906）四月出版[編年 1199]政治小説「西施」『時報』1907.3.30鴻文書局廣  
告[編年 1688]「尤物西施」『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年 2947]光緒三十二年版[劉晚  
329]匯<sup>3</sup>文編訳社[慧敏452][艶麗14-134\*]垂虹亭長不記、灌文編訳社、上海鴻文書局1906年版、封  
面為「世界的尤物」、封内記：世界上尤物の西施。大学館1903

S1734

**世界上有的是快樂……光明**

謝婉瑩（冰心）

『燕大季刊』1卷1期 1920.3

[紀編272]短篇小説

S1735 \*

**世界十大短篇小説**

胡適訳

台湾・華貿出版社、総経銷・精益書局1919.10 / 1929.8十三版

實際の刊年は不記。胡適『短篇小説』の海賊版。孔夫子旧書網写真による

S1736 \*

**世界思潮** （四之前二 短篇小説）



(周)瘦鷗

『禮拜六』65期 1915.8.28

一、阿母之墓 /

二、彼何人斯

[彙 1189][大典351][史索-1154][系目103][劉民113][瘦鷗370] (英) 却爾·迭更司作

S1737 \*

**世界思潮** (四之後二 短篇小說)

(周)瘦鷗

『禮拜六』66期 1915.9.4

一、星 (原名 A CHILD'S DREAM OF A STAR) 英国大小說家却爾司迭更司 CHARLES DICKENS 著 /

二、故鄉 (原名 THE NATIVE VILLAGE) 英国大文学家却爾司蘭姆 CHARLES LAMB 著

[彙 1189][史索-1155][劉民113][瘦鷗370] (英) 却爾·迭更司作

S1738

**世界亡国小史**

黄海鋒郎演

『杭州白話報』2年15-24期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙 188][大典56][系目102]光緒二十九年1903[編年112]光緒二十九年[編年 698] 『中外日報』  
1904.4.27白話報館廣告[清茹報55][現史 220]第2年第15期至第24期1903

S1739

**世界亡国稗史**

楊南邨編撰

上海·交通圖書館1917.12 / 1918.7再版

[民中08180][大辭 1346]近代文言筆記集、姜俠魂校訂[紀編199]文言筆記小說集、姜俠魂校訂、  
1917.12 / 1918.7再版、鉛印本 (許軍421) 1917、亡国系列

S1740 \*

**世界文明之悲觀** (理想小說)

(沈)東訥

『小說叢報』7-14期 1915.1.1-9.20

[大典370]は著者不詳、米納訥、7期のみとする[史索-1062][劉民82][現刊2280]1915.1

S1741 \*

**世界新婚奇談**

唐真如編

上海·東方書局1914.10

[唐平2149]1914.10[唐書封42]民族学著作、共5編[唐書20]1914.10初版[文娟15-262] 『申報』  
1914.11.1掃葉山房代售廣告[文娟15-264]再版、『申報』1915.3.3掃葉山房代售廣告

S1742

**世界新影** (社会小說)

求

『國民月刊』1卷1号 1913.5

[彙 646][大典255][史索二144][系目103][劉民52]

S1743 \*

**世界一周** 2冊

(日) 渡辺著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

三宅驥一『世界一周の率先マゼラン』民友社1897.4.13 世界叢書第3冊。樽本注：表紙は「マゼラン」

[阿英118]商務印書館訳印[丁未3][版補下413][中島76B-85][劉晚329][涵訳54]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[兒童101][艶麗14-135\*](日) 渡辺氏著、原作不詳。経査対内容、一開頭写道：「我們中国人(後略)」, 疑非日人作品。注：冒頭の「訳者道」が抜けている

S1744 \*

**世界一周** (冒険小説)

(日) 渡辺氏著 商務印書館編訳所訳

上海・中国商務印書館1907.6 / 1908.1再版 説部叢書七=6

三宅驥一『世界一周の率先マゼラン』民友社1897.4.16 世界叢書第3冊

[付日244]表紙奥付写真あり。上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十三年六月初版、説部叢書第七集第六編。注：総発行所中国商務印書館と説明しながら奥付は商務印書館。奇妙[付日248]『申報』1907.8.22 商務印書館広告[叢書779]角書不記、説部叢書第七集6[漢訳2279]角書不記、上海<sup>77</sup>商務、1907(光緒三十三年)6初版 / 1908(光緒三十四年)1再版、説部叢書七集[民外0185]1907.6初版、説部叢書第七集第6編[現代903]1907.6初版、説部叢書第9集第4編に誤る[大典137]上海商務印書館1907.6 / 1908.1再版[編年187]六月[編年 1289]16回、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)六月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第六十六編と誤る[編年 1306]『時報』1907.8.18商務印書館広告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 2947]光緒三十三年版[編年201]1907十二月再版[編年 1440]再版、光緒三十三年(1907)十二月出版[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2561]翻訳紹介[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚329]説部叢書七集6編[慧敏461]六月、説部叢書<sup>77</sup>=6[『東方雜誌』8:1広告](白話、冒険小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8巻1号広告(白話、冒険小説)説部叢書[艶麗14-113頁]1907[艶麗14-119頁]『申報』1907.8.22商務印書館広告

S1745 \*

**世界一周** (冒険小説)

(日) 渡辺氏著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未6(1907) / 1913.12三版 説部叢書1=66

三宅驥一『世界一周の率先マゼラン』民友社1897.4.16 世界叢書第3冊

[樽本C]奥付なし[中日860.146]角書不記、1911前版、説部叢書、又有1926版[商目93]冒険、刊年不記[営業371][劉晚329]説部叢書1集66編[慧敏461]説部叢書1=66[付日246]表紙本文写真あり。缺版權頁。樽目録第6版から集めて丁未年(1907)六月出版、1913年12月再<sup>77</sup>[三]版、1914年4月三版とする。筆者所見不知是再<sup>77</sup>版本還是三版本

S1746 \*

**世界一周** (冒険小説)

(日) 渡辺氏著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=66

三宅驥一『世界一周の率先マゼラン』民友社1897.4.16 世界叢書第3冊

[実日47]角書訳者刊年不記[実東192]角書不記、1926、説部叢書本、恐らく清朝初版[実中32]同左[叢書782]説部叢書初集66[民外0185]説部叢書初集第66編[漢訳2279]角書不記、説部叢書初集[現代903]は説部叢書初集第84編に誤る[HOOVER]丁未6(1907) / 1914.4再版[INDIANA]同前[中村64-74]角書不記、未見[中村C][商目93]冒険、刊年不記[慧敏461]説部叢書1=66[劉民719]説部叢書1集66編

S1747

**世界英雄伝**

侠夫

『初学白話報』光緒

[阿英74]刊年不記[提要1044]未見[系目102]光緒年間[古大938][書坊訂958-1]出版社を初学白話報とする、刊年不記、光緒印行

[編年233]未署年月、光緒間、未完

[編年 768]『時報』1904.11.21<sup>73</sup>[17]『初学白話報』第2号広告[編年 768]光緒三十年十月十一日(1904.11.21<sup>73</sup>[17])未完

[大康107-10]此篇現未見，然光緒三十年十月十一日(1904.11.21<sup>73</sup>[17])上海『時報』所載「蒙小学堂必閱，『初学白話報』第二号已出版」廣告可作参考[目白337]未見[古提737]

S1748

**世界影**

撰人不詳

『寓言報』光緒28(1902)

[補目49]著者不記[大典42]佚名[系目103][編年95]撰人不詳、光緒二十八年[編年 568]光緒二十八年[編年 611][編年 2892]初出[現史 188]

S1749

**世界影**

撰人不詳

『春江花月報』附送 光緒29.閏5.5(1903.6.29)-?

[編年 610]『新聞報』1903.6.27広告[編年 2892]轉載

S1750

**世界之賭国** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.5

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京388][盛京録392]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

S1751 \*

**世界之徽**

(波蘭)普路斯作 周作人訳

魯迅、周建人、周作人訳 『現代小説訳叢（第一集）』商務印書館1922.5

[作人948]

S1752 \*

**世界著名之大騙子**

加蘭了倫著 馮漢訳述

上海・中国図書公司和記1916.5

[民外1096][漢訳2572]「世界名著<sup>77</sup>之大騙子」、1916、長篇小説[現代917][劉民719]

S1753

**試金石**（言情小説）

心一

『中華小説界』1年3期 1914.3.1

[彙 842][大典276][史索-951][系目279][劉民59]

S1754

**試金石**（言情小説）

心一

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

S1755 \*

**試金室之秘密**

幡蘭徳原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく（菊池幽芳）訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。ポーランド「試金室の秘密」

[阿英144][編年134]「試金石<sup>77</sup>之秘密」とする[劉晚329][偵探594]あきしく不記[現史 258]

S1756

**市井櫛杌史**（長篇）

海上説夢人（朱瘦菊）

『小説画報』18-22号 1918.12.1-1920.8.1

[史索-1482]1918.12-1920.8

S1757

**嗜酒伝奇**（短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.7.3-4

[盛京137][盛京録137]文言短篇筆記小説[劉民356]

S1758

**嗜酒奇驚**（幻情短篇）

踞石

『盛京時報』1916.9.5-6

[盛京242][盛京録242]系「嗜酒伝奇(137)」の重出[劉民361]

S1759 \*

**勢利** (社会小説)

(法)毛柏桑氏原著 (周)瘦鵲訳

『小説月報』10巻5号 1919.5.25

(渡辺浩司)GUY DE MAUPASSANT“ MON ONCLE JULES ”(“ LE GAULOIS ”1883.8.7掲載。

“ MISS HARRIET ”1884所収)

[史索一908]角書、原著者を脱落させている、1919.5.1<sup>77</sup>[劉民32]説叢[瘦鵲386]1919.5[曉岩26]角書不記、莫泊桑[曉岩237]角書不記、孟巴桑、1919

S1760

**勢利虫**

『笑林雑誌』1期 1915.1

[史索二77]

S1761

**勢力鬼** (諷刺小説)

佐形

『申報』1913.12.21

[劉民262]

S1762

**勢利鏡彈詞**

惜華

商務『婦女雑誌』2巻12号 1916.12.5

[彙 1440]小説欄[大典412][系目242][左86]此作為彈詞、而非小説[婦女42][劉民157][現史 55]著者不記、2巻第12号1916.12.5

S1763

**勢利世界**

瘦盒

『小説海』1巻8号 1915.8.1

[彙 1392][大典347][史索一1288]瘦庵[系目242]瘦庵[劉民147]瘦庵

S1764 \*

**穢夢中墜落**

憤亜訳述

『旅欧雑誌』16期 1917.5.1

[彙 1755][劉民224]

S1765

**穢民国** (警世短篇)

憐影

『盛京時報』1917.10.16

[盛京348][盛京録352]文言短篇筆記小説[劉民365]未収録

S1766

**是那個想頭兇害了你啲**

晨曦

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.7.9-10

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

S1767 \*

**室內**

(比)梅特林克著 (沈)雁冰訳

『学生雜誌』7卷8号 1920.8.5

MAURICE MAETERLINCK 著

[茅全附18][現刊2525]劇本

S1768 \*

**室內鎗声** (第三十二案 CHARLES AUGUSTUS MILVES<sup>77</sup>TON)

(英)柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙)訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE CHARLES AUGUSTUS MILVERTON ”

1904.4

[樽本C]

S1769 \*

**室內鎗声** (第三十二案)

(英)柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙)訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE CHARLES AUGUSTUS MILVERTON ”

1904.4

(EVA HUNG)[民外0886]「室內鎗<sup>77</sup>声」[漢訳2565]「室內鎗<sup>77</sup>声」『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』[中村 S2-41]  
「室內鎗<sup>77</sup>声」[現代917]は「室內鎗<sup>77</sup>声」とする[劉民719]「室內鎗<sup>77</sup>声」(第三十二日<sup>77</sup>案)[偵探630]

S1770 \*

**噬臍** (原名 ON THE ROAD TO SANTA BARBARA)

張舍我、聞野鶴合訳

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

[彙 3021][史索一885][劉民25]説叢[曉岩234]1918

S1771

**噬臍談** (醒世小説)

塵父

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目523]戊午年三月(1918)[劉民185]

S1772

**是前生注定事** (艷情小説)

劍秋

『礼拝六』83期 1916.1.1

[彙 1193][大典385][史索一1161][系目303][劉民117]

S1773

是前生注定事

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第八十二<sup>次</sup>期、1915<sup>年</sup>12<sup>月</sup>に誤る

S1774

是前生注定事 (艷情篇)

劍秋

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

S1775

試情 (短篇小說)

逐客

『時報』1919.10.30

[劉民352]登中國興業煙草公司廣告欄

S1776

試情 (短篇小說)

逐客

『申報』1919.10.31-11.17

[劉民279]登於中國南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄、廣告語：“請閱名人小說、請吸國貨香煙”

S1777

試情 (短篇小說)

逐客

『新申報』1919.10.31-11.16

[劉民513]

S1778

試情 (短篇小說)

逐客

『新聞報』1919.11.1-16

[劉民303]中國興業煙草公司廣告：請閱名人小說請吸國貨香煙

S1779

試情表

胡寄塵

『小說革命軍』1917.2以降?

[史索二92]

S1780

是人嗎?

人藝社

『晨報』1920.9.15-22

[戯劇160][劉民497]未収録

S1781

是誰断送了你

非凡森<sup>77</sup>

『小説』第1集 北京・晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

悲著[民中11105]非凡森<sup>77</sup>[劉民738]非凡森<sup>77</sup>

S1782

是誰断送了你

悲

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

S1783

是誰之過歟

潤庵(魏清德)

『漢文台湾日日新報』1916.9.6

黄美娥322、341頁

S1784

是誰作孽你呢

何仲簫

『天籟』9卷6期 1920.6

[現刊1908]

S1785

市声 (実業小説) 25回

姬文

『繡像小説』43-72期 刊年不記 [乙巳1.1-丙午3.15(1905.2.4-1906.4.8)とするは誤り]

第43-72期實際の刊年は推定乙巳1905九月-丙午1906十二月

[澤田 S1-19][中村53-42]姬文のみ[彙 1111]刊年を推測して旧暦〔乙巳正月〕-〔丙午三月〕とする  
[阿閑55][墨者39][阿英73]角書期数刊年不記[提要926]光緒三十一年(1905)<sup>77</sup>[大辞 1697]近代白話章回小説、光緒三十一年正月至三十二年三月<sup>77</sup>(1905.2-1906.4)<sup>77</sup>[大典85]1905.2<sup>77</sup>-1906.4<sup>77</sup>[史索-265]刊年を推測して旧暦〔乙巳正月〕-〔丙午三月〕とする([新加192])[全書471]清代小説、標“実業小説”、光緒三十一年(1905)<sup>77</sup>[近大248]章回小説、光緒三十一年(1905)<sup>77</sup>[歴近225]政治小説、光緒三十一年(1905)一月<sup>77</sup>至三十二年(1906)三月<sup>77</sup>[系目123]光緒三十一年(1905)一月<sup>77</sup>至三十二年(1906)三月<sup>77</sup>[古大898][通典577]近代章回小説、光緒三十一年(1905)一月<sup>77</sup>至三十二年(1906)三月<sup>77</sup>  
[編年136]光緒三十一年正月<sup>77</sup>

[編年 899]標“実業小説”、第1回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)九月

[編年 909]第2回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十月

[編年 920]第3回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月

[編年 920]第4回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月



- [編年 928]第5回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月
- [編年 1045]第6回、第55期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月(樽本注:第55期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)
- [編年 1046]第7回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月(樽本注:第56期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)
- [編年 1046]第8回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月
- [編年 1047]第9回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月
- [編年 1061]第10回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)七月
- [編年 1076]第11回、第60期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月
- [編年 1076]第12回、第61期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月
- [編年 1076]第13回、第62期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月
- [編年 1077]第14回、第63期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月
- [編年 1077]第15-16回、第64期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月
- [編年 1126]第17回、第65期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月
- [編年 1126]第18-19回、第66期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月
- [編年 1127]第20回、第67期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月
- [編年 1144]第21回、第68期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月
- [編年 1145]第22回、第69期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月
- [編年 1160]第23回、第70期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月
- [編年 1160]第24回、第71期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月
- [編年155]光緒三十二年三月<sup>73</sup>、畢
- [編年 1160]第25回、第72期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月、未結束
- [編年 2891]初出[目白338]光緒三十一年(1905)<sup>74</sup>[古提711]光緒三十一年(1905)<sup>75</sup>[劉晚28]第43期1905.2<sup>76</sup>載のみ、標“実業小説”[近代114]小説名、光緒三十一年(1905)<sup>77</sup>[談往109]後來有単行本[学大1592]章回小説、初載光緒三十一年正月<sup>78</sup>至次年三月<sup>79</sup>[広告1-316]角書不記、1905.2と誤る[紀編48]角書不記、白話章回小説、1905.2<sup>80</sup>[鄭編245]角書不記、36回<sup>81</sup>、1905.2-1906.4<sup>82</sup>[史索記68]角書不記、36回<sup>83</sup>、第43-72期1906.4<sup>84</sup>[鄧315]角書不記、1905[鄧319]角書不記、光緒三十一年(1905)[九華232]乙巳一月一日至丙午三年十五日(1905.2.4-1906.4.8)と誤る[現史 265]第43期1905.二月<sup>85</sup>至翌年第72期完と誤る

S1786

**市声**

( 姬文 )

『重慶商会公報』丙午年30号-3年6号(46-54期) 光緒32.10中旬-33.3.15(1906.11.30-1907.4.27)

[彙 1682]著者不記[大典104]佚名[系目123]

[編年166]十月十五日

[編年 1120]第46期、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30) 連載開始時間不詳、後又見第54期刊載、仍未完、原載『繡像小説』

[編年180]畢

[編年 1218]第54期、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27) 畢、至本期止、未完

[編年 2891]轉載[劉晚44]

S1787

**市声** (社会小説) 36回 上下巻2冊

姬文

上海・商務印書館 光緒34.3(1908) / 8再版 / 1914.12四版

[楷第237][墨者39][阿英73]角書不記[提要926]鉛印本[大辞 1697]鉛印単行足本[民中08544][景深344][書坊631-6]角書不記[書坊訂811-13]同左[大典85]は1908.4刊とする[大典153]は1908.4刊とする([新加192])[全書471]鉛印本、角書不記[近大248][歴近225][系目123]光緒三十四年三月(1908)再版[古大898][通典577][『東方雜誌』8: 1広告](社会小説)各種小説[劉民772][『東方雜誌』8巻1号広告(社会小説)各種小説[編年136]光緒三十四年三月[編年210]三月鉛印単行本[編年 899]光緒三十四年三月[編年 1504]上下2巻36回、標“新小説”、光緒三十四年(1908)三月出版、第1-25回は原載『繡像小説』[編年 1515][『中外日報』1908.5.10商務印書館広告[編年 1569][『新聞報』1908.8.2商務印書館広告新編小説[編年 1602]再版、光緒三十四年(1908)八月出版[編年 2406]自著紹介[編年 2947]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[營業361][目白338][古提711][渡辺][劉晚329][紹良458]排印本[付朱198][近代115]鉛印[涵著89]角書不記、光緒三十四年[版補下316]角書不記、光緒三十四年[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[学大1592]単行全本[広告1-316]題名のみ、『申報』1908.8.3広告[広告1-319]題名のみ、『申報』1908.8.3広告[紀編48]角書不記、36回単行本、2冊、1908[鄭編245]角書不記、1908[史索記68]角書不記、1908[史索記76]題名のみ、阿英目録を引用[現史 265]上下2巻、1908年3月(新曆旧曆混用)

S1788

**市声** (社会小説)

天狂

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.5.30

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

S1789

**市声** 36回

姬文

上海文化出版社1958.3

[大辞 1697][景深343]([新加192])[全書471][古大898][通典577][中村][目白338][紹良458]排印本[学大1592]標点注釈本[古目159]據『繡像小説』原本及商務印書館光緒34年1908の単行本相互訂正、并加標点、注釈

S1790

**市声** 36回

姬文

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 1697][新加192][通典577][目白338][学大1592]

S1791

**市声** 36回

姬文

『中国近代文学大系』2集7卷小説集五 上海書店1992.12

現據『繡像小説』(43-72期,上海商務印書館)初刊25回和商務印書館1908年單行本第26-36回[目  
白338]

S1792

市声 36回

姬文

南昌·百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系39

此次校点、排印,第一至二十五回,以『繡像小説』本為底本,第二十六至三十六回,以商務  
印書館出版的單行本為底本。校点者:紀泉。責任編委:周榕芳。「胡雪岩外伝」「商界鬼蜮記」「紳  
董現形記」「六路財神」「商界現形記」と合冊[樽本]

S1793

市声 36回

姬文

『廬樓志·市声』合印本 北京·華夏出版社1995.5 中国古典小説名著百部

瘦嶺勞人「廬樓志」と合冊

S1794

市声 36回

姬文

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』11 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。王巍校点。「前言」。「恨海」「李公案奇聞」と合冊

S1795

市声 36回

姬文

李克、李雪季主編『明清言情世情小説合集』第5卷 北京·中国文聯出版公司1998.6

慕根波点校

S1796

市声 36回

姬文

『睡獅恨』北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」。「恨海」「苦社会」「瓜分慘禍預言記」「獅子吼」「盧梭魂」  
「鄰女語」「黄金世界」と合冊

S1797

市声 36回

姬文

北京·大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第3卷

「医界鏡」「宦海鐘」「狐狸縁全伝」「糊塗世界」「多財宝鑑」「轟天雷」と合冊

S1798

示土龍 (洪楊軼聞)

天宣

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

S1799 \*

**積鼠判**

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN“ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ”1905から“ WEBSTER AND THE WOODCHUCK ” [泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民719] 『秋灯談<sup>33</sup>屑』

S1800

**逝水** (言情短篇)

秋子

『時報』1916.2.12-13

[劉民336]贈有正書券一元二角

S1801

**逝水** (言情短篇)

秋子

『余興』24期 1917.1

S1802

**世俗叢談** 9回

遼東淚癡撰 山陰伯濤注 南皮述賢評

京都日報館 宣統1(1909)

[習斌二43]表紙写真あり

S1803

**試探**

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小説卷 上海・文匯出版社2011.1

家庭倫理 『小説画報』5期 1917.5とする

S1804

**仕途之怪現狀** (社会短篇 筋記小説)

豫立

『寧波小説七日報』11期 刊年不記(1909.?)

[史索一]未収録[編年 1674]第11期、光緒三十四年(1908)十二月

S1805

**仕途中炎涼態**

陳其元

『庸閑齋筆記』上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[歴近46]

S1806

**仕途中炎涼態**

陳其元

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12  
本篇選自清代陳其元所撰『庸閑齋筆記』卷十二。張進德、康俊平注釋賞析

S1807

**世外王**

耀亭

『京話日報』1187-1193号 1915.1.6-12

[劉晚158]白話小說

S1808

**式微痛** (醒世短篇)

指

『時事報』1911.2.22

[劉晚182][編年 2147]宣統三年正月二十四日(1911.2.22)

S1809

**士為知己者死** (義俠小說)

悔初

『小說新報』7期 1915.8

[大典351][史索一1350][系目23][劉民171]中華民國四年八月、短篇

S1810

**士為知己者死**

悔初

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第七期1915年8月

S1811

**視學來** (寫實小說)

未署作者名

『神州日報』1907.6.26-6.27

[小報267][劉晚170][編年 1257]光緒三十三年五月十六日(1907.6.26)至五月十七日[編年  
1258]光緒三十三年五月十七日(1907.6.27)畢

S1812

**視學員** (短篇小說)

溫如

『神州日報』1909.12.14

[劉晚177]1909.12.14[編年 1908]宣統元年十一月初三日(1909.12.15)

S1813

**試驗品** (滑稽小說)

瓶庵

『中華小說界』1年3期 1914.3.1

[彙 841][大典276][史索一951][系目279][劉民58]

S1814

**試驗品** (滑稽小說)

瓶庵

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『中華小説界』第3期, 1914年3月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

S1815 \*

**試驗偽金**

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905から “ EUREKA! ” [泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民720] 『秋灯談<sup>77</sup>屑』

S1816

**是一夢也** (短篇小説)

山華

『天鐸報』1912.4.8

[劉民404]

S1817

**是亦隍鹿**

老弼

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[彙 2993][大典362][史索一828][系目303][劉民16]短篇

S1818

**“是藝術殺了她！”**

王統照

『曙光』1卷6号 無出版年月日(1920冬)

[現期100][大典486]1920年

S1819 \*

**室隅老人談** (偵探小説)

(法)阿克司男爵夫人原著 魏孫訳

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

馮丘驅街之疑案。隅の老人もの。BARONESS ORCZY“ THE OLD MAN IN THE CORNER ”1909所収の“ THE FENCHURCH STREET MYSTERY ”

[彙 3024][史索一892][劉民27]説叢[偵探636]角書不記、樽目錄第3版より引用して(法)BARONESS EMMUSKA BARSROW ORCZY 著とする[曉岩235]偵探小説、1918

S1820

**世賊鬼情之一**

雪生

『神州日報』1919.3.1

[劉民402]

S1821

**是日自侮**

阮鳳人

『小説海』1卷4号 1915.4.1

[彙 1388][史索—1283][系目303][劉民146]

S1822 \*

**逝者如斯**

(瑞士)甘勒著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.2<sup>37</sup> 懷蘭室叢書

GOTTFRIED KELLER “ THE FUNERAL ”

[現代675]1917.2<sup>37</sup>[劉民720]懷蘭室叢書、1917.2<sup>37</sup>[漢譯2226] 『歐美名家短篇小說叢刊』1917

S1823 \*

**逝者如斯**

(瑞士)甘勒著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.3

GOTTFRIED KELLER “ THE FUNERAL ”

[衛19][衛346][劉民720]下卷[瘦鵑377]下卷

S1824

**是偵探非偵探**

奉化毛勉廬

上海·新学会社 宣統3.5 (1911)

[編年 2186] 『神州日報』1911.5.6新学会社廣告[編年 2220]宣統三年(1911)五月出版[編年 2407]自著介紹

S1825

**市政** (短篇)

(穆)儒丐

『盛京時報』1920.10.23-10.24

[劉晚前言17][劉民371]

S1826

**收據** (滑稽短篇)

東生

『新聞報』1915.12.9

[劉民295]

S1827

**收據** (滑稽短篇)

『益世報』1915.12.13

[小報643]選[劉民483]天津 『益世報』、選

S1828

**收師傅** (短篇小說)

而優

『振華五日大事記』12期 丁未4.30(1907.6.10)

[彙 2174][大典123]は「牧<sup>マ</sup>師<sup>シ</sup>伝<sup>デン</sup>」に誤る[史索二127][系目167][編年182][編年 1244]第12期、光緒三十三年四月三十日(1907.6.10)[劉晚73]

S1829

**收租**

子之

『小説月報』11卷7号 1920.7.25

小説新潮[史索一927][劉民37]小説新潮

S1830\*

**手** (怪異小説)

(法)大小説家毛柏桑原著 (周)瘦鵑

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

MAUPASSANT 著。

[瘦鵑381]『周瘦鵑研究資料』381頁は「午」に誤る[史索一1402]は原著者を脱落させる[韓08-340][韓08-366]GUY DE MAUPASSANT “ LA MAIN ” 1883[劉民185]

S1831

**守備女**

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269]

S1832

**守財虜** (警世小説)

姚嵩甫

広州『孔聖会星期報』115期 孔子降生2461.4.28(1910.6.5)

[彙 1733][大典198][系目163][編年267][編年 2007]第115期、宣統二年四月二十八日(1910.6.5)[劉晚50]

S1833\*

**守財虜** (L'AVARE 歐美名劇)

(法)莫勒 MOLIERE

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

MOLIÈRE 著

[彙 2989][史索一821][左86]此作為翻譯劇本，而非小説[韓08-330]楽水介紹[劉民14]歐美名劇[曉岩33]楽水訳[曉岩155]歐美名劇、著者不記、楽水(洪深)、号数不記、1915[曉岩229]1915

S1834

**守財虜** (醒世小説)

天真

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1352][系目163]角書を警世小説とする[劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇



S1835

**守財虜**

觀奕

『小說海』2卷7号 1916.7.1

[彙 1402][史索—1304][系目163][劉民151][現史 37]著者不記、第2卷第7号1916.7.1

S1836

**守財虜** (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.4.1-5

[盛京300][盛京錄304]白話短篇諷刺小說[劉民364]

S1837

**守財虜之惡果**

審盒

『春聲』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙 1713][大典401][史索—1467]審庵[系目163]審庵[劉民206]審廬<sup>77</sup>

S1838

**守財奴** (短篇小說)

鐵血

『申報』1912.6.8

[劉民250]

S1839

**守財奴**

鄭正秋

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258][左86]此作為話劇劇本，而非小說

S1840

**守財奴** (社会小說)

悔遲

『青年聲』1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

S1841

**守財奴** (諷世小說)

硯僧

『神州日報』1918.10.24

[劉民401]

S1842

**守財奴審金之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鷗384]

S1843 \*

**守財奴喪生記**

企白訊

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

S1844

**守柴虜伝**

菊癡

『漢口中西報』1909.4.20

[劉晚162]登於『漢口見聞録』上[編年 1737]附張『漢口見聞録』、宣統元年三月初一日(1909.4.20)連載開始時間不詳[編年 2892]「守財<sup>ㄝ</sup>虜伝」初出[仁敏14-483]附張『漢口見聞録』  
畢

S1845

**守柴虜伝**

選報

太原『晉陽公報』宣統1.3.16-23(1909.5.5-12)

[劉晚184]1909.5.5のみ

[編年 1744]標“小説”、宣統元年三月十六日(1909.5.5)至二十三日、未注明出處

[編年 1750]宣統元年三月二十三日(1909.5.12)畢

[編年 2892]「守財<sup>ㄝ</sup>虜伝」轉載[仁敏14-509][仁敏14-509]畢

S1846 \*

**手釧** (原名 THE BRACELETS 女子德育小説)

(英)著名女小説家曼麗哀奇華司著 (周)瘦鷗訊

『中華婦女界』2卷1-2期 1916.1.25-2.25

[彙 1535][大典418][史索二157][劉民163][瘦鷗372]第2卷第1号-第2号

S1847 \*

**手釧**

(英)曼麗哀奇華司著 (周)瘦鷗訊

『世界名家短篇小説全集』三集 上海・大東書局1947.5

[瘦鷗372]

S1848 \*

**守崗兵**

列斯科夫著 耿匡訊

『俄羅斯名家短篇小説(第一集)』北京・新中国雜誌社1920.7

[現代682][民外2625][蒲梢附319]芮斯可夫「守崗兵」[紀編278][付俄233]

S1849

**守宮砂** 120回 2卷

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[提要1093]儲仁遜抄本小說之七[大典222]儲仁遜抄本小說之七、1911刊とする[系目13]によると「八劍七俠十六義全伝 又名三門街前後伝」のこと[系目163][編年106]1903年七月、為「三門街前後伝」之異名[編年 630]同左、又名「八劍七俠十六義平壘前後伝」、光緒二十九年(1903)七月[五百1573]即「三門街前後伝」、また1997年春風文藝出版社[劉晚329]1911年[清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小說15種、1903.八月。為「三門街前後伝」之異名、又名「八劍七俠十六義平壘前後伝」

S1850

**手骨** (偵探小説)

(王)瀛洲

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目74]丁巳年四月(1917)[劉民180]中華丁巳年四月、短篇[偵探633]角書不記、丁巳四月(1917) 翻譯とする

S1851

**手骨**

(王)瀛洲

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第四期1917年4月

S1852

**守節**

癡笑生

『時事新報』1919.11.23

[劉民423]

S1853

**守旧先生** (短篇小説)

勤百

『申報』1912.2.24

[劉民248]登自由談欄目

S1854 \*

**手溜兒** 80回

劉

『盛京時報』宣統2.3.10-6.21(1910.4.19-7.27)

(宋海燕)宣統1.11(1909)-宣統3.6(1911)?[劉晚168]1910.4.19-7.27(80節),未完[盛京029][盛京録029]域外白話長篇世情小説

[編年 1985]宣統二年三月初十日(1910.4.19)至六月二十一日止、未完

[編年 2034]宣統二年六月二十一日(1910.7.27)至本日止、標「未完」

S1855

**手帕同盟** (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.8.26

[劉民300]

S1856 \*

**守銭虜再生記** (海謨偵探之二)

哈華德著 楊心一訳

『月月小説』1年6号 光緒33.2[.15](1907[.3.28])

WALTER HAWES 著

[中村 S3-57]WALTER HAWES “ THE MYSTERY MEN ” 1905の選訳

[彙 2046][大典136]は「守銭奴<sup>ㄙ</sup>再生記」と誤る[史索一315][編年178]標“ 訳本短篇小説 ” [編年1202]標“ 白本短篇小説二 ”、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月[劉晚65]標：“ 訳本短篇小説 ” [慧敏56]「海謨偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]「海謨偵探案」で収録。文言短篇[慧敏364]「海謨偵探案」で収録。「守銭奴<sup>ㄙ</sup>再生記」と誤る[慧敏456]「守銭奴<sup>ㄙ</sup>再生記」と誤る[偵探605]WALTER HAWES 著、光緒三十三年二月十五日(1907.3.28)[文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文184]「海謨偵探案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博152]訳本短篇小説

S1857 \*

**守銭虜再生記**

(英) 哈華德著 楊心一訳

『海謨偵探案』上海・群学社1909.7 説部叢書17

WALTER HAWES “ THE MYSTERY MAN ”

[民外4273]『海謨偵探案』とする[偵探615][編年 1819]

S1858

**守銭虜之況味何如……勸懲……** (短篇小説)

病骸

『寧波小説七日報』2期 刊年不記(1909.?)

[史索一376][劉晚87]疑問符?はあり。「守銭虜之況味如何?……勸懲……」[編年 1562]「守銭虜之況味如何……勸懲」、第2期、光緒三十四年(1908)六月

S1859 \*

**守銭奴** (越劇)

(法) 摩里埃爾作 唯一、錢貝母、楽天生訳 (徐) 枕亜潤

『小説叢報』2-20期 1914.6.10-1916.3.29

MOLIÈRE “ L'AVARE ” 1668。

第4期は本文に「惟一」目録に「唯一」とある。第5-8期は「唯一」

[史索一1053]原著者を脱落させている。越劇[左86]系翻訳劇本、而非小説[韓08-28]第2-3期署「惟一訳述、枕亜潤詞」[韓08-325]惟一とする[韓08-346]惟一とする[劉民80]惟一訳述、枕亜潤詞[漢訳2629]戲劇、唯一等訳述、枕亜潤詞、該誌2-26<sup>ㄙ</sup>期、1914、24幕喜劇[現刊2276][飯塚14-204]角書不記、原作者不記、1914.6-1916.3、モリエール「守銭奴」

S1860 \*

**守銭奴** 5本24幕趣劇

(法) 摩里埃爾作 唯一、錢貝母、楽天生訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻訳文学集三 上海書店1991.4

MOLIÈRE “ L'AVARE ” 1668。

選自『小説叢報』第2-20期，1914年6月-1916年3月版[左86]系翻譯劇本，而非小説[韓08-325]惟一と  
する[飯塚14-215]原作者不記、唯一、枕亜等作、モリエール作

S1861

**手術**（短篇筆記）

温倩華女士

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙 1175][大典283][史索一1124][系目74][劉民98]温倩花女<sup>77</sup>

S1862

**守塔記**

公達

『青年進歩』2冊 1917.4

[彙 1919][大典433][史索二165][系目164][劉民226]

S1863 \*

**守望兵**（欧戰小説）

天笑、毅漢同訳

『時報』1918.10.31-11.7

[劉民349]

S1864

**首臬**（時事短篇）

冷（陳景韓）

『時報』1908.5.17

[劉晚147][志梅博124]角書刊年不記[志梅博147][志梅博159]旧曆4/18[志梅博165]1908/4/18新曆  
旧曆混用[編年 1518]光緒三十四年四月十七日（1908.5.16）

S1865 \*

**手隱不見**

（英）馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』統編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN “ THE UNSEEN HAND ” (“ THE QUESTS OF PAUL BECK ” 1908 )

[泰来075][偵探616][編年 1844]

S1866

**手杖**（軼事小説）

錢基博

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙 854][大典385][史索一971][系目74][劉民64]

S1867

**手杖**（歴史小説）

錢基博

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

S1868

**手杖**

錢基博

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大觀』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼樞

S1868b

**守着干糧挨餓**

未題撰者

天津『大公報』光緒30.8.29-9.6 (1904.10.8-14)

[李雲158]「附件」欄目、白話小説、光緒三十年八月廿九日、九月初三日、初六日(1904.10.8、11、14)

S1869

**手足薄情**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統2.4.14 (1910.5.22)

[編年 2002]宣統二年四月十四日(1910.5.22) [仁敏14-673]『漢文台湾日日新報』明治43年 S1870\*

**手足仇** (偵探小説)

(法)波羅弥寧著 江之泳口訳 江之屏筆受

新小説社 光緒乙巳(1905)

[阿英114]角書不記、江之泳口訳不記、江之屏訳とする[漢訳2657]同左、1905(光緒三十一)[現代898]江之泳口訳不記[大典95]江之泳口訳不記(寅半生「小説閑評」[編年 992])[阿研470]刊年不記[編年150]光緒三十一年[編年 897]『時報』1905.10.23廣告[編年 899]標“最新偵探小説”、上海·新小説社、光緒三十一年(1905)九月出版。法人馬頓 MAIDORA 叢書中之1卷、科比威林探偵術[編年 950]1906.2.25新民叢報支店廣告[編年 955]『南方報』1906.3.14広益書局廣告。科比威林探偵術[編年 1188]『月月小説』第5号光緒三十三年(1907)正月廣告[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局廣告[編年 2562]翻譯介紹[編年 2947]商務印書館光緒三十一年版、広益書局光緒三十三年版[大康05]商務印書館光緒三十一年版、広益書局光緒三十三年版[韓08-308][劉晚329]偵探小説、商務印書館、広益書局、宝善齋發行, 1905年10月26日, 據『時報』廣告[劉晚408]『時報』1905.10.26廣告、最新偵探小説、商務印書館、広益書局、宝善齋[慧敏440][涵訳74]角書不記、皖南江之泳等訳、光緒乙巳年[版補下372]角書不記、皖南江之泳等訳、光緒乙巳年[偵探598]角書不記[現史 285]角書不記、1905

S1871

**手足仇**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.9.11-26 (1910.10.13-28)

黄美娥253頁1910.10.13のみ

[編年 2074]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年九月十一日(1910.10.13)至本月二十六日

[編年 2080]宣統二年九月二十六日(1910.10.28)畢

[仁敏14-675]逸、『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-675]畢

S1872

**授柄寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年448卷 光緒3.6.11 (1877.7.21)

[彙 105]

S1873

**寿誕腥聞** (時事小說)

(李)定夷

『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

S1874

**獸党** (短篇小說)

紹修

『時事新報』1912.12.25

[劉民413]

S1875

**寿甫**

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑10][左目272][左録503][学大1617]雜劇劇本

S1876

**寿甫**

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑10][左目272][左録503][学大1617]雜劇劇本

S1877

**獸復仇**

未署作者名(稗史氏)

成都『通俗日報』宣統1.8.14(1909.9.27)

[劉晚189][編年 1856]稗史氏、宣統元年八月十四日(1909.9.27)

S1878

**售婦鑑** (警世短篇)

如是我聞

『小說叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

S1879

**瘦和尚** (短篇技擊小說)

狷(謝太倉)

新加坡『星洲晨報』宣統2.3.3 (1910.4.12)

[編年 1982]宣統二年三月初三日 (1910.4.12) 狷即『晨報』記者謝太倉[仁敏14-705]

S1880 \* \*

瘦鵑短篇小說 (短篇小說) 上下冊

周瘦鵑著

上海·中華書局 小說彙刊98

[叢書133]小說彙刊98[系目492]小說彙刊98

S1881 \* \*

瘦鵑短篇小說 上下冊

周瘦鵑著 董晰薌編

上海·中華書局1918.1 / 1921.5三版 / 1930.11六版 小說彙刊

[中華305]

上冊收創作小說

「惆悵」

「良心上之裁判」

「亡國奴之日記」

「祖國之徽」等5篇；

下冊收翻譯小說

「貧民血」(法·維克都囂俄)

「懊惱」(法·毛柏霜)

「幻影」(英·吉爾司狄更司)

「隱情」(英·科南道爾)

「誰之罪」(俄·托爾斯泰)等5篇。

「六月……六年」未收錄

[中華百179]同左[劉民720]小說彙刊、細目不記(卓玥)刊年不記

S1882

瘦鵑短篇小說 上冊

周瘦鵑著

上海·中華書局1918.1 / 1921.5三版

[民中00733]上冊為創作小說集、收「惆悵」「良心上之裁判」「忘<sup>79</sup>[亡]國奴之日記」「祖國之徽」等5篇[劉民720]細目不記[瘦鵑583]1918.1初版。左のほかに「六月……六年」[紀編203]小說集、1918.1 / 1921.5三版

S1883 \*

瘦鵑短篇小說 下冊

周瘦鵑譯著 董晰薌編輯

上海·中華書局1918.1 / 1921.5三版

[樽本C]

法国大小說家維克都囂俄氏原著「貧民血」、 法国名小說家毛柏霜氏原著「懊惱」、

英国大小說家却爾司狄更司原著「幻影」、 英国名小說家科南道爾原著「隱情」、

俄国大小說家利哇託爾斯泰氏原著「誰之罪」

[民中00733]

下冊為翻譯小說集、收

「貧民血」(〔法〕囂俄 VICTOR HUGO)



「懊惱」(〔法〕毛柏霜 MAUPASSANT)

「隱情」(〔英〕柯南道爾 ARTHUR CONAN DOYLE)

「幻影」(〔英〕狄更斯 CHARLES DICKENS) 等5篇

[劉民720]細目不記[瘦鷗583]1918.1初版。上のほかに「誰之罪」(〔俄〕利哇·托爾斯泰)[紀編203]小說集、1918.1 / 1921.5三版

S1884

**寿女会** (奇情小説)

章鑑

『時報』1916.6.24-26

[劉民338]贈有正書券三元

S1885

**寿女会** (奇情小説)

章鑑

『余興』28期 1917.5

S1886

**獸肉霸王亜模小伝** (古仔)

(陳)鉄庵

『農工商報』42-49期 光緒34.7.11-9.21 (1908.8.7-10.15)

[編年 1572]光緒三十四年七月十一日 (1908.8.7) 至第49期

[編年 1616]第49期、光緒三十四年九月二十一日 (1908.10.15) 畢

[編年 1689]「獸肉霸王亜模伝」42-49、『廣東勸業報』第57期1909.2.1戊申年廣告[仁敏14-466]42-49、

『廣東勸業報』第57期1909.2.1題目

S1887

**授書**

楊子元

『女界天』1種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雑176][左目294][左録526]

S1888

**寿頭大会** (短篇小説)

無術

『申報』1908.1.12

(劉德隆)[劉晚113][編年 1420]光緒三十三年十二月初九日 (1908.1.12)

S1889

**寿頭麻子做寿** (滑稽小説)

新樹

『時報』1914.9.24

[劉民326]

S1890

**寿頭麻子做寿** (滑稽小説)

新樹

『余興』6期 1915.3

S1891

**壽頭太守** (社会小説)

胡石庵

漢口中西報館 光緒34 (1908)

[編年 1657]社会小説、『漢口中西報』1908.12.8石庵通信[編年 1663]光緒三十四年(1908)十一月[編年 2948]光緒三十四年版[仁敏14-480]1908.12.8石庵通信[仁敏14-481]1908.12.8石庵通信

S1892

**授徒**

劉鈺

『海天嘯傳奇』小説林社1906.8再版

[左目295]

S1893

**授徒**

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目295]

S1894

**獸学人**

漁仙

『時報』1912.12.21-1913.1.15

[劉民319]登“小時報”

S1895

**獸語** (短篇小説)

深

『清華週刊』47期 1915.9.22

[彙 886][大典354][系目428][劉民67]

S1896

**書** (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.5.17

[劉民461]

S1897

**書鮑齊氏復仇事**

稽鶴紀事 癡虬潤辭

『小説月報』6卷7号 1915.7.25

[彙 2989][大典346][史索一821][系目95][劉民15]短篇

S1898

**書捕役洪某事**

(王)梅癯

『小説海』2巻5号 1916.5.1

[杜79]作品名は「書捕役洪某事」により上記のとおり訂正[彙 140]「書捕役洪謀<sup>ㄙ</sup>事」[大典399]「書捕役洪謀<sup>ㄙ</sup>事」[史索一1301]「書捕役洪謀<sup>ㄙ</sup>事」[系目94]「書捕役洪謀<sup>ㄙ</sup>事」[実藤2017][劉民150]「書捕役洪謀<sup>ㄙ</sup>事」

S1899

**書癡** (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.8.6

[劉民442]

S1900

**書癡** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.8.29-9.23

[小報564]1503-1527号、至21節完[劉民435]

S1901

**書癡擁翠** (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.8.24-25

[盛京239][盛京録239]文言短篇筆記小説[劉民361]

S1902

**書崔二舅事** (靈芬館雜著)

『瀛寰瑣紀』21巻 同治13.5(1874)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 25]は『瀛寰瑣記』癸酉四月[史索一194][編年 102]同治十三年八月初四日(1874.9.14)

S1903

**書獸製造記**

公達

『青年進歩』8冊 1917.12

[彙 1924][系目94][劉民226]

S1904

**書獻子**

天然

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙 1332][大典293][史索二67][系目94][劉民129][文娟15-156]滑稽小説「書獻子」[文娟15-208]「書獻子」

S1905

**書獸子** (滑稽短篇)

跛子

『民權素』16集 1916.3.15

[彙 1006][大典393][史索-1045][系目94][劉民78]

S1906

書呆子 (THE BOOKWORM)

沈德鴻(雁冰) 孫毓修編纂

上海·商務印書館1919.3 / 1922.9四版 童話1=83

[系目94]1913.3、童話1輯83[樽本][商目89][劉民720]童話1集83編[茅全附9]童話第一集第八十三編(柳和城73頁)未收錄[童話232]似乎是茅盾的創作[紀編211]題名のみ[現史 161]1919.3、童話第1集第83編

S1907

書呆子

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

初出の THE BOOKWORM は不記。

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附9]童話第一集第八十三編

S1908

書呆子

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

初出の THE BOOKWORM は不記

S1909

書呆子

跛子

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十六集1916年3月

S1910

書坊店裡的美人 (滑稽短篇)

稚僧

『時報』1915.12.3-4

[劉民335]贈有正書券一元

S1911

書坊店裡的美人 (滑稽短篇)

稚僧

『余興』22期 1916.11

S1912

書賈欺我 (滑稽短篇)

大觀

『新聞報』1915.3.26

[劉民289]

S1913 \*

書記被騙

柯南道爾著 商務印書館

『補訳華生包探案』中国商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3

[阿英151]説部叢書不記[叢書777]未収録[偵探591]上海：<sup>77</sup>商務印書館、説部叢書初集<sup>77</sup>第四編

S1914 \*

書記被騙案

(英) 柯南道爾著 上海商務印書館訳印

『補訳華生包探案』商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3

[阿英151]「案」不記[漢訳2335]「案」不記[編年113]光緒二十九年[劉晚329][現史 221]「書記被騙記<sup>77</sup>」

S1915 \*

書記被騙案

(柯南道爾著 商務印書館訳印)

「華生包探案」『繡像小説』9期 癸卯8.1(1903.9.21)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3

[彙 1105]「華生包探案」で収録[史索一252]「華生包探案」で収録[中村 S2-19]

[編年107]光緒二十九年八月初一日、属「華生包探案」

[編年 660]第9期光緒二十九年(1903)当在十月

[編年 667][慧敏418][偵探590](英) 柯南・道爾著、商務印書館訳印 “ THE STOCKBROKER'S CLERK ”1893.3、第九号<sup>77</sup>[文文185]題名のみ[楊凱博147](英) 柯南道爾著[現史 212]第9期1903.9.21、此属「華生包探案」

S1916 \*

書記被騙案

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3

[民外0885][現代899][大典60][HOOVER][INDIANA][編年157]光緒三十二年四月[劉晚330]説部叢書1集4編

S1917 \*

書記被騙案

(柯南道爾著) 中国商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 1907.1二版 / 1908.8五版 / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3

[叢書780][劉晚330]説部叢書1集4編

S1918

**書焦烈婦**

(程)瞻廬

商務『婦女雜誌』2卷7号 1916.7.5

[彙 1435][大典404][系目95][婦女35][劉民157][現史 38]2卷7号1916.7.5

S1919

**叔接嫂** (滑稽短篇)

嘉定二我

『申報』1913.3.26

[劉民258]

S1920

**書李九**

吳步韓遺著

『小說月報』9卷4号 1918.4.25

[彙 3021][史索一887][系目94][劉民26]說叢

S1921

**書烈士簡大獅事** (滑稽小說)

簡時雨

『民強報』1913.10.8

[劉民444]

S1922

**書臨清盜** (太仙漫稿)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』15期 光緒18.11.15(1893.1.2)

[編年 261]第十五期、光緒十八年十一月十五日(1899.1.2)[九華227]未收錄

S1923

**疏柳倚欄人** (言情小說)

影女士

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

S1924

**書陸耀庭事** (紀事短篇)

烟橋

『小說叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目94][劉民95]

S1925

**舒南雲**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

S1926

舒南雲

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

S1927

書秦選

許茹香

『小説月報』11巻6号 1920.6.25

[史索-925][劉民36]説叢

S1928

書邱大刀

齋翁

『小説月報』10巻11号 1919.11.25

[史索-916]は目次に基づいて齋庵<sup>マ</sup>とする[系目94][劉民34]説叢

S1929

書生偵探 (滑稽小説)

未署作者名(木)

『神州日報』1909.2.9

[劉晚175][編年 1692]作者為「木」、宣統元年正月十九日(1909.2.9)[編年 2892]初出

S1930

書生偵探 (滑稽小説)

未署作者名(木)

旧金山『中西日報』宣統1.2.26(1909.3.17)

[編年 1712]附章「雜録」欄、宣統元年二月二十六日(1909.3.17)原載『神州日報』[編年 2892]轉載1[仁敏14-728]原載『神州日報』

S1931

書生偵探 (小説)

未署作者名(木)

新加坡『中興日報』宣統1.閏2.18(1909.4.8)

[編年 1727]宣統元年閏二月十八日(1909.4.8)原載『神州日報』[編年 2892]轉載2[仁敏14-786]原載『神州日報』

S1932

書所見

曷

『中華新報』1918.3.28

[劉民464]

S1933 \*

書談

章貢訊

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

S1934

**梳頭婦** (怨情小說)

花奴

『民權素』17集 1916.4.15

[彙 1007][大典397][史索一1048][系目392][劉民78]

S1935

**梳頭婦**

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十七集1916年4月

S1936

**書文魯齋** (英雄小說)

絨章

『小說叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索一1073][系目94][劉民85][現刊2284]

S1937

**書信与喜怒** (諷世短篇)

茸余

『益世報』1919.2.17

[小報648][劉民485]天津『益世報』

S1938

**書信与喜怒** (諷世短篇)

茸余

『新申報』1919.1.26

[劉民509]

S1939

**書徐福孫之獄**

(程)瞻廬

『小說月報』7卷5号 1916.5.25

[彙 3000][史索一842][系目95][劉民18]瑣言

S1940

**梳傭情史** (短篇紀事小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.17(1911.8.11)

[編年 2239]附章「雜錄」欄、宣統三年閏六月十七日(1911.8.11)[仁敏14-767]

S1941 \*



**書語** (THE MUTABILITY OF LITERATURE)

(美)華盛頓欧文著 樂森壁譯

『留美學生季報』3卷2期 1916.6

WASHINGTON IRVING 著

[彙 965][大典421][史索二151][劉民69]樂森壁<sup>譯</sup>記

S1942

**淑媛哀史** (哀情小說)

健民

胡奇塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

S1943

**書袁癡惡作劇** (太仙漫稿之七 短篇)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』9-10期 光緒壬辰6.1(1892.6.24)-?

[系目94]『海上奇書』期刊上刊登[編年55]第九、十期、刊年不記

[編年 256]第九期、光緒十八年六月初一日(1892.6.24)

[編年 257]第十期、光緒十八年閏六月初一日(1892.7.24)畢

[廣告1-38]第10期間閏六月朔日(1892.7.27)か。『申報』1892.6.24廣告「茲於六月朔日出第九期以後，  
每月昨日出書一本」[九華227]第9-10期、刊年不記

S1944

**書袁癡惡作劇** [太仙漫稿之七 短篇]

韓邦慶(子雲)

『海上花列傳』上海·亞東圖書館1926.12 / 1935.6三版

S1945

**淑媛感遇記** (教育小說)

(胡)寄塵

商務『婦女雜誌』3卷1号 1917.1.5

[彙 1441][大典429][婦女43]角書不記[劉民157]

S1946

**舒雲南**

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小說』上海·普通圖書館1918.12 / 1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

S1947

**書齋奇遇**

佩雁

台北『台灣日日新報』光緒32.4.29(1906.5.22)

[編年 989]光緒三十二年四月二十九日(1906.5.22)[仁敏14-656]『漢文台灣日日新報』明治  
39年

S1948

**書詹二**

(王)梅癯

『小説月報』9卷10号 1918.10.25

[彙 3026][史索—897]は著者名を脱落させている[系目95][劉民28]説叢

S1949

**書周婦事**

—厂

『小説月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[彙 2996][大典391][史索—834][系目94][劉民17]瑣言

S1950

**淑珠伝** (筆記)

情

『益世報』1915.10.15-10.16

[小報641]

S1951 \*

**塾師** (社会小説)

(美)文豪霍桑著 半儂(劉半農)訳

『小説大観』6集 1916.6

(渡辺浩司)NATHANIEL HAWTHORNE “ . THE OLD-FASHIONED SCHOOL ” (“ FAMOUS OLD PEOPLE: BEING THE SECOND EPOCH OF GRANDFATHER'S CHAIR ”)

[理論598][彙 1607][民中00738][大典421][史索—1449][劉民210][半農410]

S1952

**塾師現形記** (社会小説)

聞野鶴

『小説大観』9集 1917.3.30

[彙 1610][史索—1453][系目506][劉民212]

S1953

**塾師現形記**

聞野鶴

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第九集1917年3月

S1954

**塾師応試** (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.2.29

[劉民297]

S1955

**塾師之談柄**

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.1.29 (1911.2.27)

[編年 2149]宣統三年正月二十九日 (1911.2.27) [仁敏14-681]『漢文台灣日日新報』明治44年

S1956

**鼠大人** (滑稽小說)

未署作者名

『時事報』1911.2.20

[劉晚182][編年 2146]宣統三年正月二十二日 (1911.2.20)

S1957

**蜀道魂** (紀事小說)

冰心

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153][大典279][史索-1423][系目475][柳和城103][劉民78]

S1958

**鼠鬪** (寓言小說)

未署作者名 (荷荷)

旧金山『中西日報』宣統1.7.2 (1909.8.17)

[編年 1828]附章「雜錄」欄、宣統元年七月初二日 (1909.8.17) [仁敏14-737]

S1959 \*

**鼠妨猫害** (喻言)

上海『万国公報』10年517卷 光緒4.11.14 (1878.12.7)

AISOPOS 著

[彙 148][慶国94-107][編年 152]

S1960

**鼠誹**

梅夢

『小說月報』9卷5号 1918.5.25

[彙 3022][史索-888][系目477][劉民26]說叢

S1961

**鼠復仇** (滑稽小說)

選

広州『南越報』附張1914.12.15-16統

[鄧294]

S1962

**鼠告狀** (寓言短篇)

警

『長春公報』1911.2.23

[劉晚201]

S1963

**鼠禍**（家庭短篇）

雲夫

『新申報』1918.9.10-12

[劉民507]

S1964

**鼠技**（短篇）

冥飛

『七襄』9期 1915.2.27

[彙 1347][大典326][史索—1275][系目477][劉民141]

S1965

**蜀錦袍** 2卷 36出

陳煥

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[大辭 5985]近代傳奇雜劇、光緒十一年(1885)輯入『玉獅堂四種局』[伝雜25][左目301]又有1891年石印本[左録533]『玉獅堂十種曲』之二 武林初刻本1885[学大1633]傳奇劇本

S1966

**蜀鵑啼傳奇**

林紓

商務印書館1917.2

[大典431]戲劇、1卷1冊[民中05002]原題：畏廬老人著[伝雜90]單行小本[左目301][左録533][近代474]「蜀鵑啼」、傳奇劇本名[大辭 5984]「蜀鵑啼」[鄭編189]傳奇「蜀鵑啼」、題名のみ[鄭編196]「蜀鵑啼」傳奇8出、庚子事變、出版社刊年不記[史索記61]「蜀鵑啼」傳奇20出、1901作[張車273]創作劇本、1卷1冊、1917.2[瓊芳博122頁]劇本、民國六年2月[現史 159]「蜀鵑啼」傳奇1901成

S1967

**蜀鵑啼傳奇** 20齣

畏廬老人填詞(林紓)

『小説月報』8卷4-5号 1917.4.25-5.25

雜俎[中村53-41]林琴南のみ[阿庚139]初載『小説月報』(号数刊年不記)後單行、今已絕版[彙 3012]林紓[史索—868]林紓[大辭 5984]「蜀鵑啼」、近代傳奇劇本[伝雜90]「蜀鵑啼」[左目301][左録532]林紓[近代474]「蜀鵑啼」、傳奇劇本名[張車273]20出、第8卷第4至5号、1917.4.25至5.25[古二德15][現史 159]「蜀鵑啼」傳奇、1917

S1968

**蜀鵑啼傳奇** 20齣

林紓

阿英編『庚子事變文學集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文學集

[伝雜90][左目301][左録533][大辭 5984]「蜀鵑啼」[張車455][現史 159]「蜀鵑啼」傳奇

S1969

**蜀鵑啼傳奇**（庚子事變文學上集）

(林紓) 広雅出版有限公司編輯部編

台北・広雅出版1982 中国近代御外侮文学全集

[張車457]

S1970

**黍離痛**

雲飛

『四川』2-3号 日本明治41.1.15-2.29(1908.1.15-2.29)

[彙 2324][大典149][史索二130][系目455]

[編年199]光緒三十三年十二月十二日(1908.1.15)

[編年 1421]第1-2回、第2号、光緒三十三年十二月十二日(1908.1.15)

[編年205]光緒三十四年正月二十八日(1908.2.29) 畢

[編年 1458]第2改、第3号、光緒三十四年正月二十八日(1908.2.29) 畢

[劉晚82]

S1970b

**蜀路風潮記** (繪圖)

寇望卿

出版社不記 1914

(許軍423) 革命党系列

S1971 \*

**数縷髮** (筆記小說)

(美) 加撒林克羅女士 平湖甘作霖訳

『東方雜誌』4年6期 光緒33.6.25(1907.8.3)

ANNA KATHARINE GREEN 著?[古二德121]MRS. CATHERINE CROWE “THE STORY OF LESURQUES” (收入“LIGHT AND DARKNESS; OR, MYSTERIES OF LIFE” 1850)

[中村 S3-58]角書期数刊年不記[彙 1236][大典138][史索二122][編年186][編年 1282]第4年第6期、光緒三十三年六月二十五日(1907.8.3) [劉晚36][慧敏461][楊凱博114]原作者、訳者不記

S1972

**鼠竊** (滑稽小說)

汪式南

『新世界』1920.1.28-30

[劉民521]

S1973

**蜀少年** (警世小說)

投稿

『娛閑錄』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙 1304][大典320][史索一1191][系目475][劉民123]

S1974

**鼠塔** (紀事小說)

崔莽

『上海灘』4期 1915.1.19

[史索二68]崔庵、1914?[劉民144]崔莽訖、短篇

S1975

**鼠談** (短篇小說)

志鏗

『時報』1914.6.5

[劉民324]

S1976

**鼠談** (短篇小說)

志鏗

『余興』3期 1914.10

S1977

**鼠探親** (滑稽小說)

欽鈍

『申報』1911.10.18

(劉德隆)[劉晚123]登自由談欄目[編年 2278]宣統三年八月二十七日(1911.10.18)[編年 2892]初出

S1978

**鼠探親** (滑稽小說)

欽鈍

旧金山『中西日報』宣統3.10.15(1911.12.5)

[編年 2293]附章「雜錄」欄、宣統三年十月十五日(1911.12.5)原載『申報』[編年 2892]轉載[仁敏14-771]原載『申報』

S1979

**鼠探親** (滑稽小說)

(王)鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

S1980

**鼠王** (神怪小說)

龍

『申報』1912.6.17

[劉民250]

S1981

**曙星淚** (家庭小說)

鴛痕

『小說新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1394][系目528]丁巳年八月(1917)[劉民182]中華丁巳年八月、短篇

S1982

**鼠葉**

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙 199][大典234]佚名[史索二36][系目477]

S1983

**黍野飄鷺記** (軍事小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

S1984

**鼠疫**

任卓

『小說海』1卷7号 1915.7.1

[彙 1391][大典343][史索一1287][系目477][劉民147]

S1985

**鼠語**

孤雁

『五銅元』1914

[史索二59]

S1986 \*

**鼠与白其** (短篇滑稽)

蘇生訊

『申報』1912.2.23

[劉民248]登自由談欄目

S1987 \*

**属垣有耳** (原名 THE PARTY LINE 滑稽小說)

(英)白倫諾賴新著 警己訊

『禮拜六』43期 1915.3.27

[渡辺 S35]アメリカ人 BRUNO LESSING “THE PARTY LINE A TALE OF TELEPHONIC  
EAVESDROPPING” (“COSMOPOLITAN(MAGAZINE)” VOL.48 NO.1, 1909.12

[彙 1183][大典372][史索一1142] (修文喬)白倫諾賴新。白話。英国[劉民108]

S1988

**鼠災**

(郭)沫若

上海『時事新報』副刊「學燈」1920.1.26

[大典481][劉民424]「學燈」不記

S1989 \*

**鼠挾婿**

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第八十一編

S1990

**鼠争食**（寓言小説）

鞠墅

『新聞報』1915.7.7

[劉民292]

S1991

**蜀卓氏**

未署作者名

『商務報』9期 光緒30.3.1(1904.4.16)

[彙 1140][大典70]は題名著者ともに蜀卓氏とする[系目475][編年118]不題撰人[編年 697]光緒三十年三月初一日(1904.4.16)[劉晚32][現史 230]第9期1904.4.16

S1992 \*

**怨**（俠情小説）

（程）小青訳

『小説時報』33号 1917.11

短篇名訳欄[彙 2713][史索一424][姜259][守忠135]題名のみ

S1993

**戍邊**

楊子元

『女界天』3種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雑176][左録499]

S1994

**戍邊艷史**（言情小説）

炯公

『新申報』1917.5.5

[劉民501]

S1995

**述狐異**（短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.23(1911.8.17)

[編年 2241]附章「雜録」欄、宣統三年閏六月二十三日(1911.8.17)。明時董圻「東遊紀異」之復述[仁敏14-768]

S1996

**庶幾堂今樂**（又名勸善樂府）2集 12冊

余治

光緒6(1880)刻本

[大辞 5458]近代皮黄劇本集[近代433]皮黄劇本集、1880年蘇州得見齋書坊刊行[鄭編5]皮黄劇之別集[鄭編70]皮黄曲本40種[鄭編109][鄭編122]初集、二集、蘇州得見齋書坊刊行[史索記34]初集、二集、蘇州得見齋書坊刊行

S1997



**述馬僧**

天放

『晨鐘』1917.9.20

[劉民488]

S1998

**述夢** (紀異小說)

俞慧殊

『民国日報』1919.5.4-5

[劉民480]

S1999

**述某甲受侮事**

白虛

『中華新報』1916.1.14

[劉民456]

S2000 \*

**束木譬喻** (喻言)

上海『万国公報』10年509卷 光緒4.9.17 (1878.10.12)

AISOPOS 著

[彙 142][慶国94-107][編年 151]光緒四年九月初十日 (1878.10.5)

S2001

**術能止盜** (短篇小說)

述

『民強報』1913.10.31-11.1

[劉民445]

S2002

**庶人風** (社会小說)

(許)指巖

『小說新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索-1406][系目413]戊午年五月 (1918) [劉民186]

S2003 \*

**樹上草人**

李新甫、吳匡予編 董哲薌潤辭

『偵探之敵』上海·中華書局1917.1 / 1920.11再版 / 1931.7六版 小說彙刊89

短篇偵探小說集。収「紅肩巾」「車中怪客」「結婚指環」「樹上草人」等4篇[中華378][中華百220][現代377][大典430]は上海中華書店<sup>77</sup>とする[劉民720]小説彙刊89[張沢賢·続集168]

S2004 \*

**樹上鴉唱曲受欺**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』5・6期 光緒24.5.1 (1898.6.19)

AISOPOS 著

[彙 923]

S2005

數氏家譜 (数学小説)

研深

『学生雜誌』3卷5号 1916.5.20

[彙 1254][大典400][系目494]角書不記[現刊2506]角書不記

S2006 \*

戍獺 (喜劇 劇本)

(英)陸軍副將 F. J. FRASER 著 (劉)半儂訳

『小説大觀』2集 1915.10.1

[彙 1602][史索一1444][左86]系翻譯劇本,而非小説[父半農173]独幕喜劇[半農408]独幕喜劇  
[飯塚14-208]角書不記、1915.10

S2007

樹頭神 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.2.15 (1909.3.6)

[編年 1708]附章「雜録」欄、宣統元年二月十五日 (1909.3.6) [仁敏14-728]

S2008

述鄉人語 (短篇小説)

百拙子

『時事新報』1912.10.2

[劉民412]登第3張第3版

S2009 \*

樹穴金 9章

束鳳鳴編訳

上海・商務印書館1916.9 說部叢書3=11

[付二369]写真あり。說部叢書第三集第十一編[叢書786]說部叢書三集11[漢訳3006]著者不詳、  
說部叢書三集[現代917]說部叢書第3集第11編[商目96]は角書を社会とする、刊年不記[唐平  
6894]1916.9[唐書20]1916.9初版、說部叢書[劉民720]說部叢書3集11編[現史 47]1916.9初版、後<sup>23</sup>収  
入說部叢書第3集第11編

S2010

樹穴情書 (奇情小説)

款乃

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373][系目291]丙辰年六月 (1916) [劉民176]欸<sup>23</sup>乃、「樹窟<sup>23</sup>  
情書」、中華丙辰年六月、短篇

S2011

樹穴書 (探險小説)

逃時

『小説月報』4卷2号 1913.5.25

[彙 2970][大典255][史索一782][系目291][劉民7]短篇

S2012

**述義僕** (短篇小說)

李菊儕

北京『菊儕画報』第3期 宣統3.9.23(1911.11.13) 『清末民初報刊圖画集成統編』16 北京・  
全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[編年 2286]第3期、宣統三年九月二十一日(1911.11.11) [仁敏14-513]

S2013

**樹猶如比** (小說題画)

(程)瞻廬

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

小説俱樂部第六次徵文初選[史索一923][劉民36]小説俱樂部第六次徵文初選不記

S2014

**樹中餓** (STARVED IN A TREE)

沈德鴻(雁冰) 孫毓修編纂

上海・商務印書館1919.4 / 1922.9四版 童話1=85

[大典466]1919.4[系目291]1919.4、童話1輯85(孫建江)改編自『古今小説』羊角哀舍命全交故事[樽本][商目89][童話232]胡從經は1919.6とする、明馮夢龍「三言」的「羊角哀棄家贖友」写成[劉民720]童話1集85編[茅全附9]童話第一集第八十五編(柳和城73頁)未収録[現史 162]1919.4、童話第1集第85編

S2015

**樹中餓**

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

初出の STARVED IN A TREE は不記。署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附9]童話第一集第八十五編

S2016

**樹中餓**

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文學出版社1985

初出の STARVED IN A TREE は不記

S2017

**耍字謎**

宣鼎

『夜雨秋燈錄』上海・申報館 光緒3(1877)

[歷近61][系目299]夜雨秋燈錄中的一篇。伝奇小説。申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本。刊年不記[劉晚330]

S2018 \*

**摔鐘記**

美国衛理公会教士懷德 MOSES CLARK WHITE 的夫人懷氏 MRS. M. C. WHITE 訳

漢口、天津・基督聖教協和書局1908

[莉華10B-320]官話

S2019

**双白鷺** (明季佚聞補)

簞笮

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]角書は明季佚聞

S2020

**双白奇冤**

(許)指敵

『小説海』1卷4号 1915.4.1

[彙 1388][大典331][史索一1283][系目87][劉民146]

S2021

**双胞之女** (短篇)

穀莊

『小説画報』17号 1918.10.1

[史索一1481]1918.10

S2022

**双報恩** (奇情小説)

(程)瞻廬

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙 854][大典385][史索一972][系目88][劉民64]

S2023

**双報父仇** (家庭教孝小説)

石牕山民

『遊戯雜誌』3-12期 1914?

石牕山民は童愛楼か?

[大典275]は1914.2刊とする[史索二47][系目88]1913年とする

S2024

**双報父仇** 12回

石牕山民

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を石窗<sup>双</sup>山民とする。『遊戯雜誌』第二、四-十二期1914年至1915年

S2025 \*

**双碑記** (一題媚蘭色斯克遺事 婚姻小説)

(法)金威登著 鉄英生訳

愛社 光緒甲辰(1904)

[越然115]不分回、角書不記、光緒二十八(1902)出版、原名「媚蘭色期克」とする[阿英165]角書不記[漢訳2648]角書不記、1904(光緒三十)[阿研420][編年 1438][阿研580][現代896]一題「媚蘭色斯克」[大典80]は(法)舎<sup>73</sup>威登著とする(寅半生「小説閑評」[編年 1078])[阿研482]出版社刊年不記[編年135]光緒三十年[編年 743]『中外日報』1904.9.7愛社廣告[編年 745]「媚蘭色斯克」、光緒三十年(1904)七月出版[編年 1177][編年 2563]翻譯介紹[編年 2948]光緒三十年版[韓08-307][劉晚330][慧敏431][涵訳72]角書不記、出版社不記、光緒甲辰年[版補下402]角書不記、出版社不記、光緒三十年[樂114]題名のみ[樂14-350]は[樂114]と同じ[徐著398]1卷、出版社不記、光緒三十年七月出版[現史 258]角書不記、1904

S2026

**双杯記**

刺馬

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

S2027

**双杯淚** (哀情小説)

有正書局1908

[劉晚419]『時報』1908.4.9廣告、『時報』懸賞小説第二等

S2028

**双薄幸** 20章

喻血輪

上海・文明書局1918.4

[大辞 1212]近代文言章回小説、鉛印本[系目91]1918[劉民720][通目 1624]哀情小説、1926.7

S2029 \*

**双城故事**

(英)狄更斯著 魏易訳

出版地及出版社不詳

CHARLES DICKENS “A TALE OF TWO CITIES” 1859

[民外0778]長篇小説。本書1928年10月版著者中訳名題為迭更斯

S2030 \*

**双城故事**

(英)迭更斯著 魏易編訳

訳者自刊 1928.10

CHARLES DICKENS “A TALE OF TWO CITIES” 1859

[民外0777]長篇小説。訳文為文言体[張治 A243]狄更斯

S2030b \*

**雙城記** (原文 附漢文釈義)

CHARLES DICKENS 著 著 馬驥註釈 蔣夢麟校訂

上海・商務印書館1918.8 / 1932.9国難後第一版

## CHARLES DICKENS “ A TALE OF TWO CITIES ”

英文、孔夫子旧書網写真あり

S2031

双城女子 12章

徐吁公

上海・小説叢報社1916.2

[付二269]目録題“ 奇情小説 ”、奥付写真は丙辰陽曆二月十五日初版、著者東海徐吁公、評者四懺詞人、発行者小説叢報社[民中09380][大典391][大観2-577][劉民720][劉民763]（奇情）、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[通目 1438]侠情小説、1916.2

S2032

双雛福 （醒世小説）

茹勝述 不才訂

『進歩雑誌』7卷1号 1914.11

[彙 3366][大典299][系目91]

S2033 \*

双雛淚 （教育小説）

（包）天笑

『（商務）教育雑誌』10卷1号-11卷5号 1918.1.20-1919.5.20

MRS. HENRY WOOD “ PARKWATER ” 1876

[彙 2613][大典447]10卷1号1918.1.20のみ[史索二133][系目91]（梅家玲119頁）[劉民4]作者：抗父とする[付二70]角書不記、第十卷題一号（1918.1）のみ

S2034 \*

双雛淚

包天笑編纂

上海・商務印書館1919.6 説部叢書3=68

MRS. HENRY WOOD “ PARKWATER ” 1876

[民中09672]説部叢書第3集第68編。創作とする。根據外国作品編写[商目97]は MRS. H. WOOD: PARK WATER、角書を教育とする、刊年不記[唐平1359]1919[唐書20]1919.6初版、説部叢書（梅家玲119頁）[劉民720]説部叢書3集68編[劉民720]説部叢書3集68編、根據外国作品編写

S2035 \*

双雛淚

包天笑編纂

上海・商務印書館1919.6 / 1920.10再版 / 1924.11三版 説部叢書3=68

MRS. HENRY WOOD “ PARKWATER ” 1876

[付二70]説部叢書第三集第六十八編1919.6初版。また1920.10再版 / 1924.11三版[叢書788]説部叢書三集68[商目97]は MRS. H. WOOD: PARK WATER、角書を教育とする、刊年不記[劉民720]説部叢書3集68編

S2036

双刀張

善之

『小説月報』5卷5号 1914.8.25

[彙 2978][大典288][史索一798][系目86][劉民11]短篇

S2037

**双盜印** (章回偵探小説)

心悸

『東亞小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民720] 『東亞<sup>ㄙ</sup>小説新刊』[偵探730]角書不記、『東亞<sup>ㄙ</sup>小説新刊』

S2038

**双灯** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.5.18-30

[小報565]1750-1762号、至9節完[劉民436]

S2039

**双灯記** 10回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[歐蕭74]抄本[提要1093]儲仁遜抄本小説之九[提要1279][大典222]儲仁遜抄本小説之九、1911刊とする[近大193]章回小説[系目87]抄本[古大961][編年106]1903年七月[編年 630]光緒二十九年(1903)七月[編年 635][目白338]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第2卷[五百1573]また1997年春風文藝出版社[古提750]清末民初儲仁遜抄本[劉晚330]1911年[清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

S2040

**双彫福** (言情小説)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

[民中02745][系目91]定夷叢刊二集卷一。出版社、刊年不記[劉民720]

S2041

**双彫記** (艶情小説)

醒吾

『上海灘』3期 1915.1.10

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

S2042

**双蝶影**

(姚) 鵝雛

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙 1556][大典328][史索一1327][系目91][劉民164]

S2043

**双蝶影** (言情小説)

鵝雛

『先施樂園日報』1920.2.26-3.4

[劉民546]

S2044

**双蝶影**

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

S2045

**双蝶怨** (哀情連載小說)

(范)劍嘯

『新社会日報』1913.12.1以降?

[史索二245]

S2046

**双蝶怨** (哀情小說) 18章

范劍嘯著 陸士諤潤文

上海·大声圖書局1917.4

[大辞 1211]近代文言章回小說、鉛印本[民中09705][系目91]1917[田陸394頁][劉民720][通目1086]哀情小說、1冊18章、1917.4

S2047

**双妬記** (警世小說)

梅郎

『礼拝六』13-26期 1914.8.29-11.28

[彙 1177][大典288][史索一1129][系目89]は「双拓<sup>ㄙ</sup>記」とする[劉民101][広告1-415]「双妬花<sup>ㄙ</sup>」  
[現史 28]角書不記、期数不記、刊年不記

S2048

**双兒** (短篇小說)

滄隱

『娛閑錄』14期 1915.2上

[彙 1306][大典325][史索一1195][系目86]1915.2[劉民124]

S2049\*

**双耳記**

(英)柯南道爾著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『欧美名家偵探小說大觀』1集 上海交通圖書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉民720][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637]

S2050

**双飛** (哀情小說)

善之

『上海灘』2期 1914.12.31

[史索二68]1914?[劉民144]短篇



S2051 \*

**双飛影** (哀情小説)

卷重訳

『民声(叢報)』1年1-2号 庚戌4.15-5.1(1910.5.23-6.7)

[彙 2913][阿英165]巻訳、角書号数不記[大典208]著者不詳[編年267][編年 2003]第1章、第1年第1号、宣統二年四月十五日(1910.5.23)至第1年第2号[編年269]2号の発行を宣統二年五月十五日(1910.6.21)とする[編年 2010]第2章、第1年第2号、宣統二年五月初一日(1910.6.7)完[慧敏496][楊凱博121]巻訳(重訳)、『民報<sup>??</sup>』と誤る

S2052 \*

**霜鋒鬪** 4冊

(美)林拉倫著 吳下步青編訳

上海・新世界小説社 光緒33.8-34.8(1907-1908)

[越然118]3巻50章、原著者不記、吳下步青訳[大典139]は步青訳、1907.9-1908.9刊とする[丁未9]吳下步青[版補下417]吳下步青、世<sup>??</sup>界小説社[編年191]吳<sup>??</sup>步青訳、光緒三十三年八月[編年1603]4巻、標“偵探小説”、光緒三十四年(1908)八月出版[編年 1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年 2948]4冊、光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[唐平10478]は書名を「霜鋒門<sup>??</sup>」とする、訳者不記、1907.8[唐書10]訳者：步青、1907.8初版[劉晚330]吳<sup>??</sup>步青訳、1907-1908年[慧敏465]八月[涵訳78]英国林拉倫著、步青訳、光緒三十三年[版補下371]『双<sup>??</sup>霜鋒<sup>??</sup>』、英国林拉倫著、步青訳、光緒三十三年[現史 33]1907.九月

S2053 \*

**霜鋒鬪** 4冊

(美)林拉倫著 步青訳

新世界小説社 光緒33-34(1907-1908)

[阿英164][漢訳2824]1907-1908(光緒三十三-三十四)[劉晚330](吳)步青訳、1907-1908年

S2054 \*

**霜鋒鬪** (偵探小説)

(美)林拉倫原著 吳下步青選訳

『新世界小説社報』9期 1907

(小説林4期新書紹介[編年 1284])[付三326]上記のとおり[史索二11]「霜鋒門<sup>??</sup>」、期数刊年不記(1906?1907?)[慧敏473]「霜鋒門<sup>??</sup>」新世界小説社訳とする、角書期数不記[編年 1221]偵探小説、『新世界小説社報』第7期1907.5.3広告、訳述中[編年 1260]第1-2回、第9期、光緒三十三年五月二十三日(1907.7.3)[編年 1603]第1-2章[楊凱博142]期数不記、1906?1908?<sup>??</sup>

S2055

**双峯童年史** (名人軼事)

(劉)鉄冷

『小説叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索一1072]角書は名人軼史[系目90][劉民85][現刊2284]角書は名人軼史

S2056 \*

**双鳳奪妻錄**（一名珠聯璧合 言情小說）

C. GARVICE 著 倪灝森訳述

上海・小説叢報社1916.9

CHARLES GARVICE 著

[民外1100][漢訳2573]「双鳳奇<sup>77</sup>妻録」(英) GARVICE, C. 著、1916初版[現代917][大典422][劉民721][劉民763] (言情) 灝森著、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[現史 47]角書不記、1916.9 S2057

**双鳳齊飛**（滑稽小説）

覺庵

『新聞報』1915.3.14

[劉民289]

双鳳奇縁 漢宮遺恨

S2058

**双鳳朝陽**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1910.1.1-7

黄美娥264頁1910.1.1のみ

[編年 1912]逸、台北『台湾日日新報』宣統元年十一月二十日（1910.1.1）至本月二十六日

[編年 1915]宣統元年十一月二十六日（1910.1.7）畢

[仁敏14-668]『漢文台湾日日新報』明治42<sup>77</sup>[43]年[仁敏14-668]畢

S2059

**孀婦**

舍我

『民国日報』1917.2.6

[劉民472]

S2060 \*

**孀婦匿女**

柯南道爾著 商務印書館訳

『補訳華生包探案』中国商務印書館（光緒29癸卯11(1903)）説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE YELLOW FACE ” 1893.2

[阿英151]説部叢書不記[叢書777]未収録[偵探591]上海：<sup>77</sup>商務印書館、説部叢書初集<sup>77</sup>第四編

S2061 \*

**孀婦匿女案**

（英）柯南道爾著 上海商務印書館訳印

『補訳華生包探案』商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE YELLOW FACE ” 1893.2

[阿英151]「案」不記[漢訳2335]「案」不記[編年113]光緒二十九年[劉晚330][現史 221]

S2062 \*

**孀婦匿女案**

(柯南道爾著 商務印書館訳印)

『華生包探案』『繡像小説』7期 癸卯7.1(1903.8.23)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE YELLOW FACE ” 1893.2

[彙 1104]「華生包探案」で収録[史索一252]「華生包探案」で収録[中村 S2-19]

[編年105]光緒二十九年七月初一日、此属「華生包探案」

[編年 641]第7期光緒二十九年(1903)当在八月

[編年 667][劉晚403]知『繡像小説』上已經訳行[慧敏418][清茹報32][偵探590](英)柯南・道爾著、商務印書館訳印 “ THE YELLOW FACE ” 1893.2、第七号<sup>27</sup>[文文185]題名のみ[楊凱博147](英)柯南道爾著[現史 208]第7期1903.8.23、此属「華生包探案」 黄面

S2063 \*

**孀婦匿女案**

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE YELLOW FACE ” 1893.2

[民外0885][現代899][大典60][HOOVER][INDIANA][編年157]光緒三十二年四月[劉晚330]説部叢書1集4編

S2064 \*

**孀婦匿女案**

(柯南道爾著) 中国商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 1907.1二版 / 1908.8五版 / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE YELLOW FACE ” 1893.2

[叢書780][劉晚330]説部叢書1集4編

S2065 \*

**孀婦之希望** (哲理小説)

(印) 詩人太谷兪著 中国陳无我訳

『新申報』1917.1.31

TAGORE 著

[劉民498]

S2066 \*

**双鴿記** (言情小説) 1卷

(美) 嘉路爾士著 洪如松訳

新世界小説社 光緒33.11下旬(1907)

[付三324]本文奥付写真あり。角書は言情小説。光緒三十三年十一月下旬発行[阿英166]角書不記、「双鴿<sup>27</sup>記」[漢訳2825]同左、1907(光緒三十三年)[越然118]は「双鴿記」とする[現代905]は「双鴿記」とする[大典142]「双鴿記」とする[編年202]「双鴿記」光緒三十三年とする[編年 1405]光緒三十三年(1907)十一月下旬出版[編年 1452]『時報』1908.2.16新世界小説社広告[編年 1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年 2563]

翻訳紹介[編年 2948]光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晚331]「双  
鴿<sup>77</sup>記」、(美)嘉路爾士<sup>77</sup>著[慧敏473][涵訳71]「双鴿記」、杭州洪如松訳、光緒三十三年[版補下371]  
「双鴿記」、杭州洪如松訳、光緒三十三年

S2067\*

**双公使** (偵探小説)

上海知新主人訳述

『新小説』2年7号(19号) 刊年不記 [光緒31.7(1905.8)]

[彙 694][阿閑54][阿研420][編年 1438][大典89]1905.7<sup>77</sup>[史索-244][編年143][周桂笙]訳述、  
七月[編年 969]第2年7号(第19号)光緒三十二年(1906)三月[実藤2019][劉晚10][慧敏56]文言  
短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏314][慧敏436]七月[祖毅700]偵探小説[祖毅753]1904[偵探597]角書不記、  
光緒三十一年七月(1905.8)[文文56]偵探小説、文言短篇、号数刊年不記[文文148]題名のみ[文文  
184]題名のみ[楊凱博144]1905.8.1<sup>77</sup>[現史 276]第19号1905.八月 最新偵探案彙刊

S2068\*

**双公使**

知新室主人(周桂笙)訳

『最新偵探案彙刻』上海・広智書局 光緒32.1.16(1906.2.9)

[阿英152][漢訳2413][編年175][編年 1119][劉晚330][慧敏436][偵探599]光緒三十二年正月十  
六日(1906.2.9)[徐著391]『偵探案彙刻』とする[現史 19]

S2069

**双孤留学記**

老弢

『小説海』2巻3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索-1299]1916.3.1[系目  
89]1916.3.1[劉民150]1916.3.1

S2070

**双拐案** (社会小説)

(貢)少芹

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は1916.10刊とする[史索-1378][系目88]丙辰年九月(1916)[劉民177]中華丙辰年九  
月、短篇[現史 48]著者不記、第2年第9期1916.9

S2071

**双拐奇案** (社会小説) 36回 2冊

古之傷心人筆述 天下有心人評点

上海・文藝消遣所 宣統1(1909)

[阿英105]古之傷心人著のみ、角書不記[提要1159]目録頁題「醒世小説双拐奇案」、巻端題「社  
会小説双拐奇案」[大典184][近大194]小説[系目88][古大976][書坊訂982-2]角書不記、宣統元年印行  
[編年 1895]『神州日報』1909.12.1文藝消遣所広告[編年262]宣統元年[編年 1907]目録頁標“醒世  
小説”、2編36章、宣統元年(1909)十月出版[編年 2407]自著紹介[編年 2948]2冊、宣統元年版[目  
白339]目録頁題「醒世小説双拐奇案」、正文巻端題「社会小説双拐奇案」[古提759][劉晚330]

S2072

**双官誥** (警世小説)

市隱編著

『愛国白話報』1920.1.27-2.25

[小報574]至23節未完[劉民449]

S2073

**双棺価値** (短篇小説)

不才子

『十日小説』6冊 己酉10.1(1909.11.13)

[彙 2694][大典182][史索-396][系目90][編年251][編年 1884]許指巖、第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)[劉晚98][九華259]

S2074 \*

**双冠璽**

(英)特渴不厄拔佇著 何心川訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英165][丁未3]は何心川、林黻楨訳、七月出版とする[版補下414]訳者不記[涵訳48]原著者不記、何心川等訳、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、何心川等訳、光緒三十三年[劉晚330]角書を歴史小説とする

S2075 \*

**双冠璽** (歴史小説)

(英)特渴不厄拔佇著 何心川、林黻楨訳

中国商務印書館1907.7 説部叢書八=3

[叢書779]角書不記、説部叢書第八集3[民外1054]説部叢書第8集第3編[漢訳2446]上海<sup>77</sup>商務、説部叢書第八集[編年189]七月[編年 1322]12章、光緒三十三年(1907)七月出版、上海・<sup>77</sup>商務印書館、説部叢書初集<sup>77</sup>第七十三編と誤る[編年 1335]説部叢書、『中外日報』1907.10.2商務印書館広告[編年 2564]翻訳紹介[編年 2948]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[香古3951][劉晚331]説部叢書八集3編[慧敏463]七月、説部叢書8<sup>77</sup>=3[文文252]説部叢書、題名のみ[付三140]上海・商務印書館、丁未年(1907)七月初版、説部叢書第八集第三編[『東方雑誌』8: 1広告](歴史小説)説部叢書[劉民769]『東方雑誌』8巻1号広告(歴史小説)説部叢書

S2076 \*

**双冠璽** (歴史小説)

(英)特渴不厄拔佇著 閩侯何心川、閩侯林黻楨訳

上海・商務印書館 丁未7(1907)/1913.12三版 説部叢書1=73

[付三140]表紙奥付写真あり。丁未年七月初版/中華民國二年十二月三版[商目93]歴史、刊年不記[営業372][劉晚331]説部叢書1集73編[慧敏463]説部叢書1=73

S2077 \*

**双冠璽** (歴史小説)

(英)特渴不厄拔佇著 閩侯何心川、閩侯林黻楨訳

上海・商務印書館 丁未7(1907)/1914.4再版 説部叢書1=73

[叢書783]説部叢書初集73[民外1054]説部叢書初集第73編[漢訳2446]説部叢書初集[現代903]1907.7初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第73編[HOOVER]丁未7(1907) / 1914.4再版[INDIANA]同左[中村C][商目93]歴史、刊年不記[慧敏463]説部叢書1=73[劉民721]説部叢書1集73編

S2078

**雙光縁** (滑稽短篇)

仁後

『申報』1914.4.10-11

(渡辺浩司)仁後、14785号(1914.4.10)、14786号(1914.4.11)[劉民264]「双光縁」、仁后、1914.4.10

のみ

S2079

**双貴骨** (勸世小説)

劍山

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[系目89]己未年九月(1919)[劉民191]

S2080

**双桂恨** (哀情小説)

簋笙

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目90]著者不記[劉民95][劉民186]『小説新報』4年5期1918に掲載されたと誤る

双恨魂 恨中恨

S2081

**双花闘艶録** (家庭小説)

佐形

『中華婦女界』1巻6期-2巻3期 1915.6.25-1916.3.25

[彙 1528][大典341][史索二157][系目87][劉民163]

S2082

**双花記**

李涵秋

『公論新報』光緒32(1906)

[大辞 1203]近代文言長篇小説[編年174]光緒三十二年[編年 1164]光緒三十二年(1906)[涵秋225]漢口『公論新報』[大福11]題名のみ

S2083

**双花記**

李涵秋

上海・小説林社 光緒丁未(1907)

[理論569]弁言、贅言、叙[理論570]碎談、六大可惜[阿英105][大辞 1203]は光緒三十三年十二

月(1904<sup>73</sup>. 1)とする[歴近374]写情小説、光緒丁未年(1907)十二月とする[系目87]は1907.12とする(小説林10期新書紹介)[阿研529]刊年不記[劉晚331][涵秋225][紀編68]文言長篇小説、1907.1、鉛印単行本1冊[鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用[通目 648]哀情小説、1907初版

S2084

**双花記**

李涵秋

上海・小説林社1907.12 小説林(叢書)

[叢書134]小説林[大典128]は「双苑<sup>73</sup>記」と誤る[版補下416](按：原表漏載<sup>73</sup>)『小説林』第9期「小説林書目7」は丁未十二月とする[編年201]十二月[編年 1440]光緒三十三年(1907)十二月出版[編年 1446]『神州日報』1908.2.7小説林宏文館広告[編年 1469]『時事報』1908.3.14小説林宏文館広告[編年 1495]『時報』1908.4.19小説林宏文館広告[編年 1950]言情小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2948]光緒三十三年版[劉晚331]小説林(叢書)[版補下]449小説林社の項目に未収録[涵著92]光緒丁未年十二月[紀編39]刊年不記、小説林叢書[樂14-309]丁未十二月[樂14-316][樂14-335][樂14-385]丁未十二月

S2085

**双花記** (艶情小説)

李涵秋

『大共和画報』1914.7-10

[民中09788]1914年版為『大共和画報』隨報發送之單頁の合訂本。書口処標有“小説画”字様、卷首書名前冠“艶情小説”。書前有著者自序和自序続[劉民721] 1914年版為『大共和画報』隨報發送之單頁の合訂本。書口処標有“小説画”字様、卷首書名前冠“艶情小説”、書前有著者自序和自序続

S2086

**双花記** (奇情小説)

李思純壯悔

『娛閑録』8期 1914.11上

[彙 1299][大典297][史索-1181][系目87]1914.11[劉民122]

S2087

**双花記** (艶情小説)

李涵秋

上海・国学書室1915.2 / 1920.5再版 / 1927.5五版

[民中09788][付朱294]哀情小説[涵秋225][劉民721]

S2088

**双花記**

(李思純)壯悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第八期1914年11月

S2089

**双花塚** (哀情小説)



天虚我生（陳蝶仙）

『遊戯雑誌』9期 1914?

[大典289]は1914.8刊とする[史索二47][系目87]は1913年とする

S2090

双花塚

栗寄滄

上海・望雨軒1915

[大辞 1204]鉛印本[劉民721]

S2091

双花塚

栗寄滄

上海・中華図書館1915.9

[大辞 1204]近代白話中篇小説、鉛印本[大典366]寄滄著、1915[系目87]角書は哀情記実小説、寄滄、1915[劉民721][紀編168]白話中篇小説

S2092

霜華影伝奇 4出

無錫王蘊章尊農填詞

『小説月報』5巻1-2号 1914.4.25-5.25

伝奇[彙 2975][史索一792][伝雑141]「霜華影」[左目306][左録537][大辞 6371]「霜華影」、近代雜劇劇本[紀編106]「双<sup>マ</sup>華影伝奇」、題名のみ[紀編145]「霜華影」、戯劇本、王蘊章(西神)、1914.4のみ[鄭編302]「霜華影」、題名のみ[正文20]

S2093

双画師 (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒32.5.22(1906.7.13)

[編年 1026]光緒三十二年五月二十二日(1906.7.13)[仁敏14-542]

S2094 \*

双環案 (新訊偵探小説)

(美) 尼哥拉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 光緒34.7(1908)

NICK CARTER もの[付三327]表紙奥付写真あり。表紙の角書は新訊偵探小説。光緒三十四年七月初版[阿英165]角書不記、商務印書館訳印[漢訳2840]1908(光緒三十四)[中村 S3-35]角書不記[中村 S3-36]『東方雑誌』6巻2号(宣統元年二月)広告を引用[現代908]は商務印書館編訳所訳述とする[『東方雑誌』8:1広告](偵探小説)各種小説[劉民772]『東方雑誌』8巻1号広告(偵探小説)各種小説[編年229](美)尼古拉著とする。光緒三十四年[編年 1584]光緒三十四年(1908)七月出版[編年 1598]『時報』1908.9.18恵書誌謝[編年 1613]新訊美国偵探小説、『杭州白話報』1908.10.9商務印書館広告[編年 1616]『申報』1908.10.16恵書誌謝[編年 1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館広告[編年 1617]『中外日報』1908.10.18商務印書館広告[編年 1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年 2145]『嚶報』第61号



1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2564]翻譯介紹[編年 2948]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[營業359]是書亦尼楷脱偵探案之一[劉晚331][慧敏485][涵訳68]角書不記、美国尼姑拉、本館訳、民国元年十二月[版補下]未収録[偵探613]角書不記、NICK CATER<sup>33</sup>著

S2095

**双鬢記** (原名棒打鴛鴦録) 16章

徐枕亞

上海・小説叢報社1916.9

[理論528]1916年上海中国図書公司版[理論529]同左[理論596]序3篇、小序2篇、跋、1916年上海中国図書公司版[大辞 1212]鉛印単行本[民中09912]封面題：東澥三郎著[大典413]「双環<sup>33</sup>記」、1916[歴近558]は「双環<sup>33</sup>記」、1916年1月出版とする[系目88]は「双環<sup>33</sup>記」、1916.1とする[系目91]重複、1916[大観2-10][劉民721] 封面題：東澥三郎著[劉民762](哀情)小説叢報社、『申報』1917.6.8 広告[紀編122]題名のみ[通目 1441]哀情小説、1916.9初版

S2096

**双鬢記** 16章 (原名棒打鴛鴦録)

徐枕亞

上海・枕霞閣1916.9 / 1927

[大辞 1212]鉛印本[劉民721]

S2097

**双鬢記** 16章 (原名棒打鴛鴦録)

徐枕亞

広州・大通書局1926

[大辞 1212]鉛印本

S2098

**双鬢記** 16章 (原名棒打鴛鴦録)

徐枕亞

上海・清華書局1930.3十一版

[民中09912]封面題：東澥三郎著、俞天憤評[劉民721] 封面題：東澥三郎著、俞天憤評

S2099

**双鬢記** 16章 (原名棒打鴛鴦録)

徐枕亞

上海・大衆書局1940.10七版

[民中09912]封面題：東澥三郎著、俞天憤評[大観2-10] 1947.3再版平装鉛印本[劉民721] 封面題：東澥三郎著、俞天憤評[通目 1441]1940.10七版

S2100

**双魂** (幻情小説)

(蔣) 箸超

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153][大典279][史索-1423]角書は幻情短篇[系目91][柳和城103][劉民78]

S2101

**双姬慘遇記** ( 慘情小説 )

塵夢

『礼拝六』57期 1915.7.3

[彙 1187][大典344][史索-1150][系目90][劉民111]

S2102

**双姬慘遇記**

塵夢

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十七期1915年6<sup>23</sup>月に誤る

S2103 \*

**双機録**

(美)衛里著 競夫訳

『小説月報』7卷6-10号 1916.6.25-10.25

[彙 3001][大典420][史索-844][劉民19]瑣言[曉岩231]1916

S2104

**双假神**

笑儂

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56]新劇劇本[紀編146]劇本

S2105

**双鶴伝** ( 言情偵探小説 )

儀無

『小説叢報』4年5-9期 1918.3.6-1919.5

[史索-1115]1918.3[系目91]は儀許<sup>23</sup>、4年5期1918.3.6のみとする[劉民95][偵探735]角書不記

S2106

**双劍客** ( 半江樓説部第一集 武俠短篇 )

馮半江輯 仙潭童子

『大世界』1919.4.13-14

[小報294]至2節完[劉民527]

S2107

**双劍俠** ( 俠情小説 )

潘意我

『順天時報』1909.2.21-6.1

[劉晚137]文言

[編年 1701]宣統元年二月初二日(1909.2.21)至四月十四日

[編年 1773]宣統元年四月十四日(1909.6.1)畢

[仁敏14-550][仁敏14-550]畢

S2108

**双剣血** 3回

挽瀾著 鄧白評

『江蘇白話報』甲辰3-5期 光緒30.9.29-甲辰11.15(1904.11.6-12.21)

[彙 1412][欧蕭74]3期のみ[提要910]3期のみ[提要1279]3期のみ[大典74]は書名を「双剣記<sup>33</sup>」とする[近大193]章回小説、3期のみ[系目89][古大894]

[編年128]未完

[編年 762]第3期、光緒三十年九月二十九日(1904.11.6)

[編年 769]第2回、第4期、光緒三十年十月十五日(1904.11.21)

[編年 785]第3回、第5期、光緒三十年十一月十五日(1904.12.21)

[目白340][古提708][劉晚40][現史 250]第3期1904.11.6至第5期止、未完

S2109

**双叫喜** (滑稽短篇)

舍予

『新申報』1918.8.30

[劉民506]

S2110

**双節義** (新劇)

『娛閑録』13-22期 1915.1下-1915.6上

[彙 1305]劇本[史索-1194]劇本[戲劇76][左86]此作為新劇劇本，而非小説[劉民124][飯塚14-2]1915.1-6[飯塚14-205]角書不記、改良戲曲

S2111

**双解放** (一名換魂術 3幕劇)

(陳)大悲

『晨報副刊』1920.10.27-31

[大悲189]

S2112

**双解放** (挽魂奇術)

(陳)大悲

『晨報』1920.10.28-31

[戲劇162][劉民497]未収録

S2113 \*

**雙金球** (法国著名之偵探譚 偵探小説) 40回 2冊

(法)佚名著 (日)黒岩淚香先生原訳 中国祥文社訳

日本・清国留学生会館 光緒31.4.1(1905.5.4)

GEORGE MANVILL FENN “THE DARK HOUSE” 1855と A. L. HARRIS “THE FATAL REQUEST” の折衷訳。黒岩淚香『大金塊』扶桑堂1893.2

[付三329]表紙奥付写真あり。原訳者：日本黒岩淚香、重訳兼発行者：中国祥文社、印刷者：日本・田所定吉、印刷所：日本・翔鸞社、総発行所：日本・清国留学生会館、光緒三十一年四月一日発行[付日127]同左。樽目録第6版を引用する。原著者待考[阿英165]角書不記、黒岩淚香不記[中村

S4-46]光緒卅一年四月(1905)[中村85-108]祥文社訳[中島76B-79]偵探小説、原作はフランスものと思われるが未詳[大典93][中日870.057]角書不記、原作者不詳、東京・清国学生会館1911年前版、日訳本名爲『大金塊』1892[漢訳2658]角書不記、1905(光緒三十一年)日訳本『大金塊』1892<sup>73</sup>、此據日訳本重訳(寅半生「小説閑評」[編年 1207])[阿研493]中国祥文社重訳印、刊年不記[編年 139][編年 836]光緒三十一年四月初一日(1905.5.4)出版[編年 2564]翻訳紹介[大康05]楽群書局光緒三十二年代售、広益書局光緒三十三年版[韓08-308][劉晚331]1905.5.4[慧敏434]1905.5.4[涵訳79]角書不記、日本黒岩涙香訳、祥文社重訳、日本清国留学生会館、光緒三十一年[版補下296]角書不記、日本黒岩涙香訳、祥文社重訳、日本清国留学生会館、光緒三十一年[偵探596]角書不記、(法)佚名 GEORGE MANVILL FENN “THE DARK HOUSE” 1855のみ[付09-157]角書不記、原作名不記、英文不記、光緒31(1905)[付日9]同左[艶麗14-136]角書不記、折衷訳。扶桑堂1893[徐著387]2巻、中国祥文社重訳、祥文社本、光緒三十一年四月出版[現史 269]偵探小説不記、1905.5.4

S2114\*

**雙金球** (法国著名之偵探談) 2本

(法)佚名著 (日)黒岩涙香先生原訳

新学会社 光緒32.7(1906)

GEORGE MANVILL FENN “THE DARK HOUSE” 1855と A. L. HARRIS “THE FATAL REQUEST” の折衷訳。黒岩涙香『大金塊』扶桑堂1893.2

[編年 1052]『中外日報』1906.8.30広告[編年 1053]『中外日報』1906.8.30新学会社広告[編年 1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年 2948]2冊、光緒三十二年版[編年 1123]偵探小説、『宋教仁日記』1906.12.7[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告

S2115

**双旌記** 2巻 34出

陳学震

同治刊本

[伝雑59][左目265]全名「双旌忠節記」、又名「忠烈記」[大辞 1209]近代伝奇劇本、全名「双旌忠節記」、又名「忠烈記」[学大1636]伝奇劇本、同治間刊本

S2116

**双鶻血**

李涵秋

漢口『鄂報』宣統庚戌年(1910年)

[涵秋226][近代88]小説名

S2117

**双鶻血** (哀情小説)

李涵秋

『大共和日報』1913.1.3

[劉民427][大福11]題名のみ

S2118

**双鶻血** (哀情小説)

(李)涵秋

『大共和日報附張』1913.4.25以前? -1913.9.28、12.25など

[杜78][涵秋226]上海 『大共和日報』1914[近代88]上海 『大共和月報』1914

S2119

**双鵲血**

李涵秋

国学書室1916

[涵秋226][近代88][鄭編344]題名のみ

S2120 \*

**双圈媒** (癡情小説)

品三訳述 原

『月月小説』2年6期(18号) 戊申6(1908.7)

[彙 2056][大典169]著者不詳[史索一334][編年216]六月[編年 1572]短篇、第2年第6期(原18号) 光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)[劉晚66]第二年<sup>33</sup>第十八号[慧敏57]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏381][慧敏479]六月[文文65]癡情小説、白話短篇、号数刊年不記[楊凱博152]葉為銘、1908.7.1

S2121 \*

**双圈媒**

品三訳

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084][大典169][編年279][編年 1901]宣統元年(1909)十月出版[劉晚331]説部叢書[慧敏479]

S2122 \*

**双冑絲**

(英)愛迭斯著 南夢(陸秋心)訳

有正書局 光緒34(1908)

[阿英166][漢訳2487][阿研453]時報館[現代908][大典171][編年 1589] 『時報』1908.8.30有正書局廣告[編年231]光緒三十四年[編年 1603]陸曾沂、光緒三十四年(1908)八月出版[編年 1865]写情小説、『時報』1909.10.14廣告[編年 1894] 『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年 2027] 『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年 2121] 『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年 2177][編年 2565]翻譯介紹[編年 2948]光緒三十四年版[大康05]時報館、宣統元年版[劉晚331][劉晚420]訳者：南夢、『時報』1908.9.1廣告[慧敏486]「双絹<sup>33</sup>絲」とする[唐書10]1908.4初版[涵訳84]原著者不記、南夢、刊年不記[版補下382]「双<sup>33</sup>絲」、原著者不記、刊年不記

S2123

**双絶恨** (改題双恨絶 哀情小説)

微塵

『北京日報』1911.7.10-26

[劉晚160]

[編年 2225]宣統三年六月十五日(1911.7.10)至閏六月初一日、陳按：自本月十九日起改題為「双恨絶」

[編年 2236]宣統三年閏六月初一日 (1911.7.26) 畢

[仁敏14-406]「双艶<sup>223</sup>恨」宣統三年六月十五日 (1911.6.30は誤り) [仁敏14-406]「双艶<sup>223</sup>恨」畢

S2124

**双蘭恨** (哀情小説)

月盒

『小説月報』4巻5号 1913.9.25

[彙 2971][大典260][史索-784]月庵[系目87]月庵[劉民8]月庵、短篇

S2125

**双淚碑** (哀情小説)

南夢 (陸秋心)

『時報』1907.6.2-11

(劉德隆)[劉晚145]懸賞小説第二等[鄭編226]題名のみ[文文238]懸賞小説第二等、創作小説[志梅博116]刊年不記[編年 1241]陸曾沂、光緒三十三年四月二十二日 (1907.6.2) 懸賞小説第二等[編年 1249]光緒三十三年五月初一日 (1907.6.11) 畢

S2126

**双淚碑** (写情小説)

南夢 (陸秋心)

上海・時報館 光緒34.2.1(1908.3.3)

[理論577]後記、1909年[墨者37]本書為時報館懸賞小説第二等[阿二102][阿英105]角書不記[阿研453][大辞 1205]近代文言中篇小説、南夢を秋心子とする、鉛印本[全書475]清代小説、角書不記、獲時報館小説二等獎[歴近396]写情小説、標“哀情小説”、列時報館懸賞小説第二等[系目89]光緒三十四1908[編年206]上海・時報館[編年 1463]陸曾沂、光緒三十四年二月初一日 (1908.3.3) 出版、時報館懸賞小説第二等、原載『時報』[編年 1490]哀情小説、時報館懸賞小説第二等、『時報』1908.4.9 有正書局廣告[編年 1498]哀情小説、時報館懸賞小説第二等、『時報』1908.4.29廣告[編年 1542]『時報』1908.6.26有正書局廣告[編年 1865]哀情小説、時報館懸賞小説第二等、『時報』1909.10.14 廣告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年 2027]『時報』1910.7.16 有正書局廣告[編年 2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年 2176][編年 2948]有正書局、光緒三十四年版[大康05]有正書局光緒三十四年版[劉晚331]封面有“時報館懸賞小説第二等”、上海図書館蔵[涵著96]角書不記、光緒三十四年[版補下339]角書不記、光緒三十四年[紀編91]角書不記、文言小説、南夢 (秋心子)、鉛印平装2冊、1908[紀編109]題名のみ[現史 42]1908.3.3

S2127

**双淚碑**

(張) 冥飛

1914演出

[戲劇44]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S2128

**双淚碑**

南夢 (陸秋心)

有正書局1914.3再版

[唐平1353]1914.3再版[唐書20]1914.3二版

S2129

双淚碑伝奇 4折

呉梅

『小説月報』7巻4-5号 1916.4.25-5.25

伝奇[彙 2999][史索一841][大辞 1206]「双淚碑」、近代雜劇劇本、取材於秋心子小説「双淚碑」[伝雑137]「双淚碑」[左目265][左録494]双淚碑。王衛民編校『呉梅全集』河北教育出版社2002.7[紀編34]「双淚碑」題名のみ[紀編176]「双淚碑」、雜劇劇本、1916.4.25のみ[史索記81]「双淚碑」伝奇、1911作[史索記94]「双<sup>33</sup>淚碑伝奇」、1916.4のみ[現史 31]「双<sup>33</sup>淚碑伝奇」、第7巻第4、5号、1916.4のみ

S2130

双淚痕 22章

次眉女士

上海・進歩書局1915.5

[大辞 1205]近代文言章回小説、鉛印本[民中08934]次眉著、版權頁書名前題：“哀情小説”[大典366]は上海中華書局1915出版とする[系目88]は坎<sup>33</sup>眉女士、上海中華書局、上海文明書局1915とする[劉民721]次眉著、版權頁書名前題：“哀情小説”[紀編164]文言章回小説[通目 377]哀情小説、未分章節

S2131

双淚痕 (哀情小説) 22章

次眉女士

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編16

S2132

双淚落 (惨情小説)

休寧華魂

『礼拝六』10期 1914.8.8

[彙 1176][大典287][史索一1127][系目89][劉民100]

S2133

双淚落

休寧華魂

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十期1914年8月

S2134

双淚落君前

沈文奎

1918

[戯劇120]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』6集 上海文藝出版社1959.2  
[飯塚14-10]4幕[飯塚14-213]

S2135

**双淚人**（哀情小說）

金蔭吾

『時報』1913.6.21-26

[劉民321]

S2136

**双料電報**（滑稽小說）

胡謔

『新聞報』1916.4.17

[劉民298]

S2137

**双料腐敗** -7回

甫

『安雅報』1912.11.26-12.3

[鄧305]1912.11.26開始連載、1912.12.3連載至第7回

S2138

**双料国**

瞻廬

『新聞報』1916.1.11

[劉民296]

S2139

**双烈碑**（哀情短篇）

嘯廬

『申報』1913.9.19

[劉民260]

S2140

**双烈碑**（哀情小說）

嘯廬

『民強報』1913.10.9

[劉民444]

S2141

**双烈祠**

黃鈞宰

『比玉樓四種』光緒2(1876)

[左目265][左錄495][大辭 462]『比玉樓傳奇四種』[学大1633]傳奇劇本、『比玉樓四種』本

S2142

**双烈記**（哀情小說）

星球使者

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊



S2143

**双烈士殉路**

無名氏

新小說社 光緒33(1907)

[阿英47地方戲]附刊在黃中編「烈士殉路記」末

S2144

**双烈殉路**

『広益叢報』6年1-5期(161-165号) 光緒34.1.30-3.10(1908.3.2-4.10)

[彙 929]著者不記[大典151]佚名[史索二119][系目90]光緒三十四年一月三十日

[編年205]不題撰人

[編年208]畢

[劉晚21]未題撰者[指瑕174]戲曲

S2145

**双齡**

著者不記

広州『天趣報』1910.11.20-12.27

[鄧296]虞初語欄目、1910.11.20、1910.11.21続、1910.12.21続、1910.12.22続

S2146

**双靈魂** (寓言小説) 24節

未署作者名(亞東破仏(彭俞))

『申報』光緒33.1.28-2.27(1907.3.12-4.9)

(邱韶瑩)[劉晚112]可能是破仏訳[匡補182]破仏著作(文娟186頁)彭俞

[編年 1183]光緒三十三年正月二十七日(1907.3.11)

[編年 1184]光緒三十三年正月二十八日(1907.3.12)至二月二十七日

[編年 1201]光緒三十三年二月二十七日(1907.4.9)畢

[編年 1721]

S2147

**双靈魂**

亞東破仏(彭俞)

均益圖書公司 光緒34(1908)

[談往76]出版社刊年不記[阿閑208][阿英105][大典161][系目88][編年231]光緒三十四年[古提717][劉晚331][廣告1-300][鄭編256]「四<sup>双</sup>靈魂」、題名のみ[現史 54]<sup>双</sup>益圖書公司1908

S2148

**双靈魂** 24節

亞東破仏(彭俞)撰 儒冠和尚(彭俞)註

上海・均益圖書公司 宣統1.2(1909)

文後附有「培植靈魂説」、半邱子註、儒冠和尚參論[理論577][阿閑217]宣統元年[歷近422]社會小説、宣統元年(1909)二月[古大909][編年 1184]宣統元年[編年237]宣統元年二月再版[編年1721]標“最新小説”、宣統元年(1909)二月出版、原載『申報』[編年 1743]『輿論時事報』1909.5.4

均益圖書公司廣告[編年 1751]最新小說、『民呼日報』1909.5.15均益圖書公司廣告[編年261]宣統元年[編年 2407]自著介紹[編年 2948]宣統元年版[劉晚331][涵著98]破仏、宣統元年[版補下250]破仏、宣統元年

S2149

**双靈魂** 24節

亜東破仏(彭俞)著 儒冠和尚(彭俞)注

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

目次部分に印刷間違いがある。半邱子注、儒冠和尚參論「培植靈魂説」。此次即以時中書局出版的本子為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「良岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：陳広宏。責任編委：王繼權[習斌281]

双鴿記 双鴿記

S2150

**双龍釧銘並序** (太仙漫稿之五 短篇)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』7-8期 光緒壬辰5.1(1892.5.26)-5.15(6.9)

[系目87]刊年不記[編年55]「双龍釧銘」、第七、八期、刊年不記[編年 254]「双龍釧銘」、第七期、光緒十八年五月初一日(1892.5.26)[九華227]第7-8期、刊年不記

S2151

**双龍釧銘並序** [太仙漫稿之五 短篇]

韓邦慶(子雲)

『海上花列伝』上海・亜東図書館1926.12 / 1935.6三版

S2152

**双龍伝** 5回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[欧蕭74]抄本[提要1092]儲仁遜抄本小説之五[提要1279][大典222]儲仁遜抄本小説之五、1911刊とする[近大193]章回小説[系目87]抄本[古大961][編年106]1903年七月[編年 630]光緒二十九年(1903)七月[編年 634][目白340]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第4卷[五百1571]また1997年春風文藝出版社[古提750]清末民初儲仁遜抄本[劉晚331]1911年[清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

S2153

**双履印**

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11[民中09944]1921.2再版[偵探735]

S2154

**双鸞配** (短篇小説)

『盛京時報』1913.1.9-15

[盛京051][盛京錄051]白話短篇世情小說[劉民353]作者未標

S2155

**双鸞隱** (傳奇)

張丹斧

『神州叢報』1卷1-2冊 1913.8.1-1914.4.1

[彙 724][大典258]戲劇[左目265][左錄495][劉民55]1卷1冊のみ[紀編135]傳奇劇本

S2156 \*

**双玫瑰** (神怪小說)

聽梧訊

『時報』1916.6.29-7.1

[劉民338]贈有正書券二元

S2157 \*

**双玫瑰** (神怪小說) 5章

聽梧訊

『余興』28期 1917.5

S2158

**双梅魂**

恫庵

『青聲週刊』1917.11以降?

[史索二100]

S2159

**双梅影**

[效剛223]查禁書刊

S2160

**双美案** (言情小說) 12回

隱逸生撰

鍊石書局1913

石印本[書坊692-2][書坊訂960-3][大典263]石印本[系目89]東大東文研[劉民721]

S2161

**双美奪夫記**

李涵秋

『漢口小說日報』1917.10.18以降?

[史索二257]

S2162

**双美奇緣** (艷情小說繡像繪圖) 20回

上海·進步書局 刊年不記

[民中08718]石印

S2163

双美奇縁 4巻 20回

不題撰人

深柳堂 光緒癸巳3(1893)

[新加193]「光緒癸巳(1893)年季春之月深柳堂校印」「光緒十有九年(1893)季春之月海浜居士書於滬江旅次」[書坊訂723]「全図三才子双美奇縁」、光緒十九年石印[劉晚331][編年 265]石印三才子、『新聞報』1893.6.16古香閣書莊廣告、則清初張勻所著之「玉嬌梨」

S2164

双美奇縁 (新式標点 第三才子書) 20回

童書勲標点 胡協寅校勘

上海・広益書局(1933.9) 通俗説部叢書

[民中08716]書名前冠有「繡像仿宋整本」字様

S2165

双美奇縁 (又名玉嬌梨) 20回

(清)(張勻)撰 何銘標点

上海・新文化書社1935.3再版

[民中08715]

S2166

双美奇縁 (新式標点 第三才子書) 20回

童書勲標点 胡協寅校勘

上海・大達圖書供給社1935.4再版

[民中08716]

S2167

双美奇縁 (新式標点 長篇名著小説) 20回

湖上漁隱標点 范叔寒校

上海・達文書店1937.3重版

[民中08717]

S2168 \*

双美人

村井弦齋著 未署訳者名

上海・群学社 光緒32(1906)

村井弦齋『両美人』春陽堂1897.6.19

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は艶情小説[阿英105]は創作とする[中村 Y22-57]訳者不詳[中島76B-79]艶情小説、説部叢書本、『郵便報知』明治25年9月7日-同年11月15日連載、阿英目録は「創作之部」に配すが誤り[大典114][中日860.596]原作「両美人」、弦齋居士著、1911年前版、説部叢書[系目89]は1900年とする[編年172]署「村井弘<sup>23</sup>齋著」、訳者不詳、光緒三十二年とする[編年 1008]『時報』1906.6.6廣告[編年 1017]村井弘<sup>23</sup>齋著、未署訳者名、光緒三十二年(1906)閏四月出版[編年 1180]説部叢書、『時報』1907.3.3群学社廣告[編年 1184]説部叢書、『中外日報』1907.3.12群学社廣告[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局廣告[編年 1388]艶情小説、『月月小説』第1年第10号1907群学社廣告[編年

2565]翻譯介紹[編年 2948]光緒三十二年版[大康05]広益書局、光緒三十三年版[劉晚332][慧敏453][涵訳77]日本村井弦齋著、群学社訳、光緒三十二年[版補下290]日本村井弦齋<sup>77</sup>著、群学社訳、光緒三十二年[漢訳2290](日)弦齋居士著、刊年不記、清末、説部叢書[偽訳12]偽訳とするのは誤り。翻譯[艶麗14-137]春陽堂1897[寇14-384](日)村井弘<sup>77</sup>齋著[徐著411]1卷、光緒三十二年閏四月出版[飯塚14-98]

S2169\*

### 双美脱險記

(法)摩里斯著 軒裔訳

星洲印刷所 宣統1(1909)

[阿英166]星洲印刷所印、刊年不記[漢訳2701]1909-1911(宣統間)[編年297]宣統間[編年 1778]俠義愛情小説「二美脱險記序言」(後又作双美脱險記) 新加坡『中興日報』宣統元年四月二十八日(1909.6.15)[編年 1793]新加坡『中興日報』1909.7.1廣告[編年 1807]新加坡『中興日報』1909.7.19付印廣告[編年 1807]新加坡『中興日報』1909.7.20廣告[編年 1811]新加坡『中興日報』1909.7.31廣告、限於月尾出第1冊、七月初十出第2冊[編年 1823]第1、2卷、宣統元年(1909)六月出版、七月出版第3、4卷[編年 1825]第1冊已出版、新加坡『星洲晨報』1909.8.16廣告[編年 2473]翻譯介紹[編年 2968]光緒三十三年新加坡中興日報社代售[仁敏14-700]俠義愛情小説、『星洲晨報』1909.8.16廣告[仁敏14-788]俠義愛情小説「二美脱險記序言」(後又作双美脱險記) 新加坡『中興日報』宣統元年四月二十八日(1909.6.15)[仁敏14-789]『中興日報』1909.7.1廣告[仁敏14-791]『中興日報』1909.7.20廣告[仁敏14-792]『中興日報』1909.7.31廣告[韓08-318][劉晚332]

S2170

### 双美縁 (艶情小説)

(黄)伯耀

『中外小説林』2年2期 戊申年1.20(1908.2.21)

[彙 2275][大典150][史索二22][系目90][編年204][編年 1454]絵図『中外小説林』第2年第2期、光緒三十四年正月二十日(1908.2.21)[劉晚75][廣告1-248]艶情小説[九華251]

S2171

### 双美縁 (艶情小説)

(黄)伯耀

『絵図中外小説林』2年2期 戊申年1.20(1908.2.21)

香港影印

S2172

### 双妹語

慧瞻

『中華新報』1920.1.6

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

S2173

### 双妹語

慧瞻

『時事新報』1920.1.8

[劉民424]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

S2174

**双墓孤碑記** (亦名曰兩遺書)

滄海生

『太平洋』1卷1-2号 1917.3.1-4.1

[彙 1865][大典431][史索二166][系目90][劉民227]

S2175

**双墓孤碑記**

滄海生

泰東圖書局1917.5

[唐平1358]1917.5[唐書20]一名「兩遺書」、1917.5初版

S2176

**双溺記** 11章

張弢盒

上海·會文堂書局1920.3

[通目 907]哀情小說、1920.3

S2177

**双女俠**

広州『広粹旬報』21期 宣統2.2.5 (1910.3.15)

[編年 1960]第21期、宣統二年二月初五日 (1910.3.15) 未見正文[仁敏14-465]1910.3.20<sup>23</sup>、正

文未見載

S2178

**双秤記** (小說)

爛柯山人(章士釗)

北京『帝國日報』宣統2.8.9-9.25 (1910.9.12-10.27)

[編年 2061]宣統二年八月初九日 (1910.9.12) 至九月二十五日、連載開始時間不詳

[編年 2078]宣統二年九月二十五日 (1910.10.27) 畢

[仁敏14-449][仁敏14-449]畢

S2179

**双秤記**

爛柯山人(章士釗)

『甲寅雜誌』1卷4-5号 1914.11.10-1915.5.10

[彙 1160][大典297][史索二152][系目89][曉元152]「双秤記」[劉民96][紀編151]1914.8.27蘇曼殊作「双秤記·序」,後發表於『甲寅』雜誌第1卷第4号[紀編153]独秀山民(陳独秀)「序」[現史159]陳独秀序、第1卷第4号1914.11.10

S2180

**双秤記**

爛柯山人(章士釗)

上海·甲寅雜誌社1916.9

[理論532]1916年上海亞東圖書館版[理論533]同左[理論597]序2篇、識語、1916年上海亞東圖書館版[民中09967]章行儼(原題:爛柯山人)著[大典413]1916[大觀533][系目89]上海亞東圖書館1916[近代88]甲寅雜誌社編、亞東圖書館出版1916[劉民721]章行儼(原題:爛柯山人)著[劉民779]『中華新報』1917.2.4廣告、「双杯記」叙、陳独秀。附注:「双杯記」系爛柯山人即章行儼著、四馬路福華里亞東圖書館發行[付三212]亞東圖書館1916小說廣告

S2181

**双杯記**

章士釗(爛柯山人)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自甲寅雜誌社1916<sup>77</sup>年版

S2182

**双杯記**

章士釗(爛柯山人)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『甲寅雜誌』1卷4、5号,1914年11月-1915年5月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

S2183

**双杯記**

爛柯山人(章士釗)

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『甲寅雜誌』1916<sup>77</sup>年に誤る

S2184

**双奇女合記**

未署作者名

『北京日報』1911.6.22-28

[劉晚159]

[編年 2217]標“小説”、宣統三年五月二十六日(1911.6.22)至六月初三日

[編年 2220]宣統三年六月初三日(1911.6.28)畢

[仁敏14-406][仁敏14-406]畢

S2185 \*

**双奇偶** (短篇小説)

冷雲訊

『庸言』1卷14号 1913.6.16

選訳法国迫倭氏小説叢録。目次には廖旭人とある[彙 340][大典267](法)迫倭著[史索二141][韓08-321][劉民46]

S2186 \*

**双奇偶** (奇情小説)

冷雲(訊)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文献出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

S2187

**雙奇士** (短篇小説)

求是

『申報』1914.3.16

(渡辺浩司)「双奇士」[劉民263]「双騎<sup>ㄝ</sup>士」

S2188

**双乞縁**

吟白

『実業叢報』11-12期 1913.9.16-10.1

[彙 582][大典259][系目86]は慶<sup>ㄝ</sup>白、11期のみとする[劉民50]

S2189 \*

**双喬記** (言情小説)

(美)杜伯著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.3 説部叢書十=8

[叢書780]角書不記、説部叢書第十集8[漢訳2841]1908(光緒三十四)3初版、説部叢書第十集[編年210]三月[編年 1504]9章、上海・<sup>ㄝ</sup>商務印書館、光緒三十四年(1908)三月出版、小本小説とする。説部叢書不記[編年 1555]『時報』1908.7.12商務印書館廣告[編年 1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新訳小説[編年 2565]翻譯介紹[編年 2948]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚332]説部叢書十集8編[慧敏476]三月、説部叢書10<sup>ㄝ</sup>=8[『東方雜誌』8: 1廣告](言情小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説)説部叢書[現史 44]1908.四月

S2190 \*

**双喬記** (言情小説)

((美)杜伯著 商務印書館編訳所編輯)

上海・商務印書館 小本小説

[現代906]1912.8、小本小説叢書[叢書112]小本小説。[『東方雜誌』8: 1廣告](言情)小本小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情)小本小説[編年 2161]『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説廣告[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説廣告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告

S2191 \*

**双喬記**

(美)杜伯著 商務印書館編訳所編輯

商務印書館 光緒34(1908) / 1911.1

[阿英165]商務印書館訳印[劉晚332][涵訳64]原著者不記、本館、光緒三十四年[版補下315]原著者不記、商務印書館、光緒三十四年

S2192 \*

**双喬記** (言情小説)

(美)杜伯著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申3(1908) / 1913.12再版 説部叢書1=98



[HOOVER][商目94]言情、刊年不記[營業375][劉晚332]說部叢書1集98編[慧敏476]說部叢書1=98

S2193 \*

**双喬記** (言情小説)

(美)杜伯著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申3(1908) / 1914.4再版 說部叢書1=98

[現代906]說部叢書初集第98編[叢書783]說部叢書初集98[民外4017]說部叢書初集第98編[漢訳2841]1914.4再版のみ、說部叢書初集[大典167]は(美)林<sup>??</sup>伯著とする。1908.3.20 / 1913.10三版 [INDIANA][中村C][樽本]奥付なし[商目94]言情、刊年不記[劉晚332]說部叢書1集98編[慧敏476]說部叢書1=98

S2194

**双卿** (短篇侠情小説)

作者未標

『民強報』1913.8.22

[劉民443]

S2195

**双青記**

守如

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙 2985][大典326][史索-813][系目88]寧<sup>??</sup>如とする[劉民13]短篇

S2196

**双清影** 8出

楊恩寿

『楊氏曲三種』同治9(1870)冬月

[伝雑55][左目265]『楊氏三種曲』。又有『坦園叢稿』本，光緒年間長沙楊氏刊[左録495]同左[大辞 1209]近代伝奇劇本

S2197

**双泉寺僧** (武俠小説)

月僧

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目89]己未年五月(1919) [劉民190]

S2198

**双泉寺僧**

月僧

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第五期1919年5月

S2199

**双熱嚼墨**

吳双熱著 徐枕亜編

上海・小説叢報社出版部1915.3

[理論592][民中02956][劉民721]上海・小説叢報社叢報<sup>㉞</sup>部[広告1-420]題名のみ[紀編162]文言文  
随筆集[通目 749]短篇社会小説、1冊5巻、1915.3初版

S2200

**双熱新嚼墨** 1冊 4巻

呉双熱著

国華書局1921.10再版

[通目 747]社会短篇小説(文集)、1921.10再版

S2201 \*

**霜刃碧血記**

(周)瘦鵑

『時報』1913.8.14-1914.1.8

[劉民322]

S2202 \*

**霜刃碧血記**

周瘦鵑

上海・有正書局1914.9

[大典279]は1914.4刊とする[系目528]30章、民国3年(1914)[涵訳85]訳者：時報館、民国三年  
四月[版補下]未収録[劉民721][瘦鵑16]1914.12[瘦鵑361]無原著者[瘦鵑580][付二45]有正書局新小説  
広告1917

S2203 \*

**双生案**

(美)訖克著 呉子才訳

『聶格卡脱偵探案』第2冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英166][中村 S3-34][編年180]華子才訳、1907年三月[編年 1227]華子才訳、光緒三十三年(1907)  
三月出版[劉晚332][阿研508][偵探604] 聶格卡脱偵探案

S2204

**双屍案** (偵探小説)

劍秋

『中国商業研究会月報』11期 1920.4.15

[彙 2877][大典483]『中国商業月報』とする[史索二135][偵探638]角書不記、翻訳とする

S2205

**双屍寒** (偵探小説)

鵑血

『民声雜誌』1巻2期 1916.11

[彙 1783][大典411]は「双屍案<sup>㉞</sup>」とする[系目86][劉民222][偵探631]角書不記、翻訳とする[偵  
探733]角書不記、創作とする

S2206 \*

**双屍祭**（巴黎五大奇案之一 偵探小說）（美<sup>77</sup>）白髭拝著 仙友訳

『月月小説』1年1号 光緒32.9.15(1906.11.1)

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[彙 2041][史索-308][中村 S3-32]角書不記、「双屍案<sup>77</sup>」[編年164]標“短篇小説”[編年 1098]標“短篇小説”、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日（1906.11.1）[劉晚63][慧敏56]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏71]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏358]「巴黎五大奇案」で収録[慧敏447][偵探602]角書不記、GUY NEWELL BOOTHBY 著[文文64]副題不記、偵探小説、文言短篇、号数刊年不記[文文152]題名不記、号数刊年不記、白髭拝的3<sup>77</sup>種短篇偵探小説とする[文文184]「巴黎五大奇案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博150]短篇小説

S2207\*

**双屍祭**

（美）白髭拝著 仙友訳

『巴黎五大奇案』上海・群学社1910.3 説部叢書16

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[阿英116][叢書789][現代911][大典207][編年266][編年 1996][劉晚332]説部叢書16[偵探617]説部叢書十六[現史 76]

S2208

**双獅記**

（張）冥飛

1914演出

[戲劇44]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S2209

**双十兒**

沈己求

『新世界』1920.10.10

[劉民523]按：應為沈求己

S2210

**双十節**（短篇小説）

南邨

『民權報』1913.10.14-15

[劉民431]白話

S2211

**双十節**（言情小説）

無為

『中華新報』1916.10.10

[劉民459]

S2212

**双十節**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辞 895][民中09943][劉民721][偵探734]

S2213

双十節

南強

『中華新報』1917.10.10

[劉民462]

S2214

双十節 (短篇)

景

『申報』1918.10.10

[劉民276]

S2215

双十節 (國慶小說)

黃蝶

『神州日報』1918.10.10

[劉民401]

S2216

双十節 (愛國小說)

平陽孔六庵

『新申報』1918.10.14

[劉民507]

S2217

双十節 (應時短篇)

鈍鉄

『友声日報』1919.10.10

[劉民539]

S2218

双十節

漱六山房

『晶報』1919.10.10

[劉民586]

S2219

双十節

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

S2220

**双十節的礼物**（寓言小說）

馬二先生（馮叔鸞）

『時事新報』1919.10.10

[劉民422]

S2221

**双十志別**（國慶小說）

嘯虹軒主

『時事新報』1918.10.10

[劉民419]

S2222

**孀姝殊遇**

毛祥麟

『墨餘錄』湖州醉六堂吳刻本 同治庚午（1870）

[歷近41][系目537]「墨餘錄中的一篇」、湖洲醉六堂吳刻本同治庚午年（1870）、上海中華文藝社排印本民國2年（1913）等[劉晚332]

S2223

**孀姝殊遇**

毛祥麟

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

本篇採自毛祥麟『墨餘錄』。王恒展注釈賞析

S2224

**双双死**（寫實小說）

民哀

『小說新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

S2225

**双双台**

丹翁

『晶報』1919.3.18

[劉民584]

S2226

**双胎記**（諷世小說）

牖雲

『小說新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目89]戊午年十一月（1918）[劉民188]

S2227

**双鑪記**（全稱新出宜興奇案双鑪記 又名新出奇異双鑪記） 2卷 20回

鉄庵隱士著

上海書局 光緒辛丑(1901)

石印小本4冊[系目87]石印小本4冊[劉晚332]

S2228

霜天碧 1卷 6出

丁伝靖

『闇公雜著』清末民初刊

[伝雜108][左目306][左録537][大辞 6370]近代伝奇劇本[徐著343]1卷1冊、闇公雜著之一、刊年不記

S2229

霜天碧 (伝奇)

丁伝靖

『競業旬報』35-38期 1908.12.4-1909.1.2

[彙 2083][左目306][左録537]

S2230

霜天鶴唳 (苦情小説)

瘦蝶

『申報』1912.4.13-17

(渡辺浩司) 14059号(1912.4.13)-14063号(1912.4.17)[劉民249]1912.4.13のみ

S2231

双偷記 (改良新劇)

(童)愛楼

『自由雜誌』2期(1913.10)

[紀編136]題名のみ、劇本

S2232 \*

双胃<sup>双</sup>絲

((英)愛迭斯著) 南夢(陸秋心)

有正書局1919

[唐平1355]1919[唐書10]著者:愛迭斯、1908.4初版 双胃絲

S2233

双武夫 (近事写真小説)

理公

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.12(1910.10.14)

[編年 2075]宣統二年九月十二日(1910.10.14)[仁敏14-713]

S2234

双溪寺伝奇

彭仏初

『時報』1915.11.28

[左目265][左録495]

S2235

双溪寺伝奇

彭仏初

『余興』22期 1916.11

[左目265][左録495]

S2236

**双喜**

少潮（李漢如）

『漢文台湾日日新報』1906.5.20

黄美娥314、340頁[編年 988]台北『台湾日日新報』、光緒三十二年四月二十七日（1906.5.20）  
[仁敏14-656]『漢文台湾日日新報』明治39年

S2237

**双侠**（侠情小説）

秋夢

『小説叢報』22期 1916.7.20

[大典404][史索一1090]1916.7[系目88][劉民88][現刊2291]刊年不記[現史 38]著者不記、第22期  
1916.7.20

双侠記 毒藥案

S2238

**双侠殲仇記**（家庭彈詞）

華璧女士

商務『婦女雜誌』3卷8号 1917.8.5

[彙 1448]小説欄[大典436][史索二156][系目88]華璧<sup>77</sup>女士[婦女54]

S2239

**双侠破奸記**（一名三命奇案 中国偵探小説）

莊病骸

上海・民立図書館1919.9 / 1920.8再版

[民中09977][劉民721][通目 344]偵探小説、20章、1919.9

S2240

**双侠縁** 上下冊 16章

夏躍兒

上海・進歩書局1916.10

[大辞 1204]鉛印本[民中09899]角書は義侠小説[大典409]は上海文明書局1916.10刊とする[系目88]角書は俠義小説、刊年不記[劉民721]角書は義侠小説[劉民765]（義侠小説）文明書局、『申報』1919.9.8廣告[紀編180]文言章回小説[通目 1402]義侠小説、上海・文明書局1916.10初版

S2241 \*

**双線記** 6卷 1冊

（英）厄冷著 逸儒（陳寿彭）口訳 秀玉（薛紹微）筆述

杭州・武林印刷所 光緒29(1903)

( 銭南秀 ) ELLEN THORNEYCROFT FOWLER “ A DOUBLE THREAD ” 1899

[漢訳2340]

S2242 \*

**双線記** ( 一題淡紅金鋼鑽 ) 24回 3冊

( 英 ) 厄冷著 ( 陳 ) 逸儒口訳 ( 薛 ) 秀玉筆述

上海・中外日報館 光緒29(1903)

( 銭南秀 ) ELLEN THORNEYCROFT FOWLER “ A DOUBLE THREAD ” 1899

[付二251]又名「淡紅金剛鑽記」、英人厄冷 ELLEN THORNEYCROFT FOWLER。奥付写真は光緒二十九年三月首次出版[越然118]6巻24回、英儒厄冷著[阿英165]は薛紹徽秀玉合訳とするが同一人物[漢訳2340]逸儒( 陳寿彭 ) 口訳、秀玉( 薛紹徽 ) 筆述、3冊線装[大典62]は薛紹徽、又題「深紅金鋼鑽」とする[編年113]逸儒( 陳繹如 )、秀玉( 薛紹徽 ) 合訳、光緒二十九年[編年 582]英人厄冷 ELLEN THORNEYCROFT FOWLER、光緒二十九年三月出版[編年 584]『中外日報』1903.4.28広告[編年 689]『中外日報』1904.3.18広告[編年 699]『中外日報』1904.4.28広告[編年 705]『中外日報』1904.5.17広告[編年 710]『中外日報』1904.6.1広告[編年 733]『中外日報』1904.8.5新白話報館広告[編年 810]『中外日報』1905.3.12広告[編年 824]『中外日報』1905.4.6広告[編年 896]『中外日報』1905.10.17広告[編年 946][編年 1221]『中外日報』1907.5.4広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2948]光緒二十九年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚332][慧敏423]( 郭延礼 ) [清茹単52]逸儒( 陳繹如 )、秀玉( 薛紹徽 ) 合訳[涵訳80]逸儒等訳、光緒二十九年[版補下396]逸儒等訳、光緒二十九年[祖毅709][徐著394]6巻、又名淡紅金剛鑽記、光緒二十九年三月出版[現史 221]1903

S2243

**双線記** ( 愛情小説 )

上海・群学社 宣統2.1 ( 1910 ) 説部叢書

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は愛情小説[廣告1-348]愛情小説、『時報』1910.3.1広告写真[編年 1953]『時報』1910.3.3<sup>73</sup>[1]群学社広告[編年 1957]宣統二年( 1910 ) 正月出版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録

S2244

**双梟記** ( 新劇 )

勗哉

『小説時報』31期 1917.4

[彙 2712][史索一423][大典433]戲劇[戲劇100][飯塚14-202]角書不記

S2245

**双蕭塚** ( 筆記小説 )

大覺

『民国日報』1918.9.10

[劉民474]

S2246 \*

**双孝子噴血酬恩記** ( 倫理小説 ) 上下巻



(英) 大隈克力司蒂穆雷著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒33.9(1907)

DAVID CHRISTIE MURRAY “ THE MARTYRED FOOL ” 1895

[泰來065]角書不記[理論569][阿英166]角書不記、魏易不記[阿研247]角書不記[阿研418][編年1438][丁未3][版補下413][劉晚332][涵訳54]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下311]「双孝子吸<sup>ㄙ</sup>血酬恩記」、角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[兒童163]角書不記、光緒三十三年(1907年)九月[宏照39]角書不記、光緒三十三年(1907)九月[兵蘭199]角書不記、1907[紀編74]角書不記、翻譯小説、1907.10[張車134]角書不記、2卷2冊、光緒三十三年九月出版[麗華博37][瓊芳博118頁]翻譯小説、光緒三十三年九月[郭楊58]角書不記、「双孝子<sup>ㄙ</sup>血酬恩記」、1907年9月新曆旧曆混用

S2247 \*

**双孝子嘔血酬恩記** (倫理小説) 2卷 上下冊

(英) 大隈克力司蒂穆雷著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1907.6 / 1913.1三版 說部叢書七=5

DAVID CHRISTIE MURRAY “ THE MARTYRED FOOL ” 1895

[叢書779]角書不記、說部叢書第七集5[漢訳2447]上海<sup>ㄙ</sup>商務、1907(光緒三十三年)初版、說部叢書第七集、MURRAY, DAVID CHRISTIE 原書 THE MARTYRED FOOD. <sup>ㄙ</sup>[中村 Y27-295]角書不記、1913.1三版[民外0824]1907.9初版、說部叢書第7集第5編[劉晚332]說部叢書七集5編[慧敏459]五月、說部叢書7<sup>ㄙ</sup>=5[『東方雜誌』8: 1廣告](倫理小説、林紓訳)說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(倫理小説、林紓訳)說部叢書[編年184]光緒三十三年五月[編年 1270]2卷20章、上海・<sup>ㄙ</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)五月出版、說部叢書初集<sup>ㄙ</sup>第六十五編と誤る[編年 1316]林訳說部叢書、『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告[編年 1326]說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1445]「双孝子嘔(嘔)血酬恩記」、林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2566]翻譯介紹[編年 2948]2冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告

S2248 \*

**双孝子嘔血酬恩記** (倫理小説) 2卷 上下卷

(英) 大隈克力司蒂穆雷著 閩泉林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 丁未9(1907) / 1913.12四版 說部叢書1=65

DAVID CHRISTIE MURRAY “ THE MARTYRED FOOL ” 1895

[付二180]「双孝子 血酬恩記」欠字、D. C. MURRAY “ THE MARTYRED FOOL ”、丁未年(1907)九月初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第六十五編[民外0824]1913.12四版 / 1914.4再版、說部叢書初集第65編[大典140]1907.10[商目93]倫理、刊年不記[營業371][劉晚332]說部叢書1集65編[慧敏459]說部叢書1=65

S2249 \*

**双孝子嘔血酬恩記**

(英) 大隈克力司蒂穆雷著 閩泉林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1907.6 / 1914.4再版 說部叢書1=65

DAVID CHRISTIE MURRAY “ THE MARTYRED FOOL ” 1895

[現代902]1907.6初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第65編[HOOVER]丁未9(1907) / 1914.4再版  
[INDIANA]同前[中村C][商目93]倫理、刊年不記[劉晚333]說部叢書1集65編[慧敏459]說部叢書1=65  
S2250 \*

**双孝子嘔血酬恩記**

(英)大隈克力司蒂穆雷著 閩泉林紓、仁和魏易訊

上海·商務印書館1913.12四版 / 1914.4再版 說部叢書1=65

DAVID CHRISTIE MURRAY " THE MARTYRED FOOL " 1895

[叢書782]說部叢書初集65[漢訳2447]說部叢書初集[商目93]倫理、刊年不記[慧敏459]說部叢書  
1=65[劉民721]說部叢書1集65編[張車135]1913.12四版 / 1914.4再版、說部叢書初集第65編、表紙写  
真あり

S2251 \*

**双孝子嘔血酬恩記** (倫理小説) 上下卷

(英)大隈克力司蒂穆雷著 林紓、魏易同訊

上海·商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=19

DAVID CHRISTIE MURRAY " THE MARTYRED FOOL " 1895

[民外0824]林訳小説叢書第19編[漢訳2447]林訳小説叢書[現代902]林訳小説叢書第19編[叢書636]林  
訳小説叢書19[商目99]倫理、刊年不記[唐平1350]角書不記、大隅力<sup>ㄙ</sup>司蒂穆雷、1914.6[唐書20]角書  
不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏459]林訳小説叢書1=19[劉民721]1914.6再版<sup>ㄙ</sup>、林訳小説叢  
書1集19編[張車135]1914.6再版<sup>ㄙ</sup>、林訳小説叢書初集第19編

S2252

**双星会** (全名南仙呂人双調·双星会)

張默公

栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊録』上海交通図書館発行1918.11 / 1922.8五版

[左録495]上海時還書局1926.6再版。上海時還書局印行(封面題「上海希望出版社印行」)1936.12

重版

S2253

**双星竟隨八仙去** (滑稽小説)

息遊

『新聞報』1916.8.7

[劉民299]

S2254

**双星淚** (短篇小説)

懼

『神州日報』1908.8.3

[劉晚173][編年 1569]光緒三十四年七月初七日(1908.8.3)[編年 2892]初出

S2255

**双星淚** (短篇小説)

未署作者名(懼)

旧金山『中西日報』宣統1.7.6(1909.8.21)

[編年 1830]附章「雜錄」欄、宣統元年七月初六日(1909.8.21)原載『神州日報』[編年 2893]轉載1[仁敏14-737]原載『神州日報』

S2256

**双星淚** (短篇小說)

未署作者名(臞)

成都『通俗日報』宣統1.7.14(1909.8.29)

[史索二211]1901以降?[編年88]光緒二十七年[劉晚189]宣統元年七月十四日(1909.8.29)[編年 1833]宣統元年七月十四日(1909.8.29)原載『神州日報』[編年 2893]轉載2[現史 160]

S2257

**双星怨** (哀情小說)

棘夫

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408][系目89]戊午年六月(1918)[劉民186]角書不記

S2258

**双雄鬪智録**<sup>ㄚ</sup>

周瘦鵑<sup>ㄚ</sup>識

『半月』1921

MAURICE LEBLANC “ARSÈNE LUPIN CONTRE HERLOCK SHOLMÈS” 1907。張碧梧の創作ともいう

[渡辺88-7][中村 S2-38]程小青<sup>ㄚ</sup>とする。詳細不記[中村 S4-25]周瘦鵑<sup>ㄚ</sup>識、ルブランの『怪人对巨人』“ARSÈNE LUPIN CONTRE HERLOCK SHOLMÈS” 1907、掲載誌刊年不記[張治 A52]“SHERLOCK HOMES ARRIVES TOO LATE.”、期数不記[偵探43]張碧梧「前言」「僕也不才，承周子[周瘦鵑]之囑，敢成此『双雄鬪智録』」、1卷1期1921.9.21[池田14-81]張碧梧「双雄鬪智録」、1-1～1-24、1921.9-1922.8.23[池田14-93]

S2259 \*

**双雄奪艷記** (欧戰中之情史)

茹勝、(李)定夷

『小説新報』3期 1915.5

訊星期報 TIT-BITS[大典374]著者不詳[史索一1340]TIT-BITS 不記[劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

S2260

**双雄記** (短篇小說)

裕莊

『新聞報』1912.11.10-14

[劉民281]

S2261 \*

**双雄較劍録** 26章

(英)哈葛德著 林紓筆述 陳家麟口訳

『小説月報』1-5期 宣統2.7.25-11.25(1910.8.29-12.26)

HENRY RIDER HAGGARD “ FAIR MARGARET ” 1907

[彙 2953][阿英166]期数不記[大典208][史索一749][泰来015]

[編年271]標 “ 長篇 ”

[編年 2049]標 “ 長篇小説 ”、第1-6章、第1期、宣統二年七月二十五日 ( 1910.8.29 ) 至第5期

[編年 2068]第7-12章、第2期、宣統二年八月二十五日 ( 1910.9.28 )

[編年 2072]林琴南訳、文言、『時報』1910.10.10商務印書館『小説月報』広告

[編年 2078]第13-17章、第3期、宣統二年九月二十五日 ( 1910.10.27 )

[編年 2094]第18-21章、第4期、宣統二年十月二十五日 ( 1910.11.26 )

[編年275]畢

[編年 2106]第22-26章、第5期、宣統二年十一月二十五日 ( 1910.12.26 ) 畢

[中英 140][劉晚 108]1910.8.9<sup>㉓</sup>とする[指瑕 161]「静海陳家麟口訳」を採録していないと指摘する[匡補 181]同左[慧敏 497][宏照 65]期数不記、宣統元年 ( 1910 ) 七月至十一月[兵蘭 201]『小説月報』不記、1910[紀編 106]題名のみ[張車 175]第 1 年第 1 至 5 号、宣統二年七月二十五日至十一月二十五日(1910.8.29-12.26)[麗華博 67]期数不記、1910 年 7 月至 10 月<sup>㉓</sup>[楊凱博 61]FAIR MAGARET<sup>㉓</sup>、1910.8.9<sup>㉓</sup>-12.26[楊凱博 139]長篇、FAIR MAGARET<sup>㉓</sup>、1910.8.9<sup>㉓</sup>-12.26[曉岩 21][曉岩 223](英) 哈葛得、1910[瓊芳博 121 頁]翻譯小説、第 1 卷第 1-5 号、刊年不記[瓊芳博 1]長篇、第 1 卷第 1-5 期、1910.8 のみ[郭楊 15]1910.8.29-12.26[現史 82]長篇、第 1 期 1910.8.29 至第 5 期

S2262 \*

双雄較劍録 ( 言情小説 ) 上下卷

( 英 ) 哈葛德著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1911.3.25以前 欧美名家小説

HENRY RIDER HAGGARD “ FAIR MARGARET ” 1907

[『東方雜誌』8: 1 廣告] ( 言情小説 ) 欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告 ( 言情小説 ) 欧美名家小説

S2263 \*

双雄較劍録 ( 言情小説 ) 2卷 上下卷

( 英 ) 哈葛德著 林紓筆述 陳家麟口訳

上海・商務印書館1914.5 小本小説30-31

HENRY RIDER HAGGARD “ FAIR MARGARET ” 1907

[民外0865]小本小説第30-31冊[漢訳2547]1914初版、小本小説、原書 FAIR MARGARET. 1907、長篇小説[慧敏497]小本小説30-31[涵訳67]角書不記、原著者不記、小本小説、1914.5[版補下]小本小説は未収録[劉民722]小本小説30-31[張車175]角書不記、1914.5、小本小説第30至31種[楊凱博61]

S2264 \*

双雄較劍録 ( 言情小説 ) 2卷 上下卷

( 英 ) 哈葛德著 林紓筆述 陳家麟口訳

上海・商務印書館1915.6 / 1915.9再版 説部叢書2=35

HENRY RIDER HAGGARD “ FAIR MARGARET ” 1907

[民外0866]説部叢書2集第35編[漢訳2547]1915.6初版 / 9再版、説部叢書二集[現代915]説部叢書2集第35編[大典208]1915.6 / 1915.9再版[商目95]言情、H. R. HAGGARD: HEART OF THE WORLD

と誤る、刊年不記[慧敏497]說部叢書2=35[劉民722]說部叢書2集35編[張車175]角書不記、1915.9再版 / 1921.10又版、說部叢書第2集第35編[張車247]「双雄較劍記<sup>33</sup>」、角書不記、1915.6 / 9再版、說部叢書第2集第35編[楊凱博61]1915.6和9

S2265 \*

**双雄較劍錄** (言情小説) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1915.6.25

HENRY RIDER HAGGARD “ FAIR MARGARET ” 1907

[泰來015]角書不記[阿四245][劉民722][宏照65]角書不記、1915[張車175]角書不記、1915.6.25[瓊芳博121頁]翻譯小説、民国四年6月25日

S2266 \*

**双雄較劍錄** (言情小説) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓筆述 陳家麟口訳

上海・商務印書館(1915.9再版) 說部叢書2=35

HENRY RIDER HAGGARD “ FAIR MARGARET ” 1907

[叢書784]說部叢書二集35[商目95]言情、H. R. HAGGARD: HEART OF THE WORLD と誤る、刊年不記[唐平1357]角書不記、1915.9再版[唐書20]角書不記、1915.9二版、說部叢書

S2267 \*

**双雄較劍錄** (言情小説) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=3

HENRY RIDER HAGGARD “ FAIR MARGARET ” 1907

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集3[民外0866]191?初版、林訳小説叢書第2集第3編[現代915]林訳小説叢書第2集第3編[商目99]角書不記[唐書593]角書不記、出版時間及版次不詳、林訳小説[張車247]林訳小説叢書第2集第3編

S2268 \*

**双雄義死録**

(法) 預勾原著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.10

VICTOR HUGO “ NINETY-THREE ”。原著 “ QUATRE-VINGT-TREIZE ” 1874

[泰來138]疑據英訳本重訳[虛白70]QUATRE-VINGTS TREIZE、雨果 V. HUGO、毛文鍾不記、文言、刊年不記[蒲梢298]同左[宏照148]可能根據英文本 NINETY-THREE 翻譯[廣告1-367][麗華博162][瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十年10月[郭楊126]1921.10

S2269 \*

**双雄義死録**

(法) 預勾著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.10 說部叢書4=12

VICTOR HUGO “ NINETY-THREE ”。原著 “ QUATRE-VINGT-TREIZE ” 1874

[叢書789]說部叢書四集12[民外1530]說部叢書第4集第12編[現代685]說部叢書第4集第12編[商目

98]V. HUGO: NINETY-THREE、刊年不記[法国83][廣告1-175]說部叢書[張車377]1921.10.25出版、說部叢書第4集第12編。按：劉宏照疑為據英文本 NINETY-THREE 翻譯

S2270 \*

**双婿案** ( 妬情小説 )

( 德 ) 鮑姆拔黑著 陳牧民訳

上海・進歩書局1915.5 / 1927.9五版

[衛18]RUDOLF BAUMBACH 著

[衛228][衛265][民外2066][漢訳2753]1915.5初版[現代915][劉民722][劉民764]( 妬情小説 ) 文明書局、  
『申報』1919.9.8廣告[習斌二63] 『費娥劍』所附小説書目1915.8。妬情小説、上海文明書局發行、  
各省中華書局代售

S2271

**双婿案** ( 言情小説 )

作者未標

『北京新報』1919.11.15-12.22

[劉民588]

S2272

**双尋親** ( 倫理小説 )

劍山

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目87]己未年一月(1919) [劉民189]

S2273

**双尋親**

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第一期1919年1月

S2274 \*

**双艶記** 13回

( 英 ) 仏露次斯著 小説林社訳

小説林社 光緒甲辰(1904)

[阿英165]小説林社訳印[劉晚333]

S2275 \*

**双艶記** ( 艶情小説 )

( 英 ) 仏露次斯著 小説林編輯員訳

上海・小説林社1904.10 小説林(叢書)

[叢書134]小説林[漢訳2353]( 小説林 )と記して叢書の意[現代895]は小説林社編訳員訳とする。  
小説林叢書[大典79]は( 美 ) 仏露次斯著、小説林社訳刊とする。『小説林』第9期「小説林書目6」  
は原著者不記、社員編、丙午二月(1906)三版とする[編年128]九月[編年 776]13回、光緒三十年  
(1904)十月出版[編年 793] 『中外日報』1905.1.12廣告[編年 829][編年 848]写情小説、『秘密  
海島』1905年四月廣告[編年 863]再版、『時報』1905.4.17小説林社廣告[編年 927]香港『唯一趣



報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年 962]三版、光緒三十二年(1906)二月出版[編年 1156]『月月小說』第1年第4号1907.1.28小說林社廣告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小說林廣告[編年 1482]丙午二月三版、『小說林』第9期1908小說林社廣告[編年 1950]言情小說『新聞報』1910.2.21小說林社廣告[編年 2566]翻譯介紹[編年 2948]光緒三十年版[編年 2966]光緒三十一年香港英華書莊代售[劉晚333]小說林(叢書)[慧敏428]九月、小說林(叢書)[樂113]角書不記、甲辰十月初版[樂14-91]言情小說、丙午二月三版[樂14-274][樂14-276][樂14-277]艷情小說、初版續印[樂14-279]角書不記、社員編、甲辰十月[樂14-280][樂14-284]言情小說[樂14-342]は[樂113]と同じ[樂14-347][樂14-385]角書不記、社員編、甲辰十月 / 丙午二月三版[徐著399]1卷、光緒三十年十月出版[現史 248]角書不記、13回、1904.十月

S2276 \*

**双艶記** 13回

(英)弗露次斯著 小說林社編訳

上海・小説林 乙巳6(1905) 小説林艷情小説之一

[付朱43]表紙奥付写真あり[付三293]小説林廣告言情小説(張沢賢・翻続6)小説林社廣告

S2277

**双鶯夢**

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚333][編年 1473]迷情、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告

S2278

**双鶯塚** (苦情小説) 20章

脩然生撰

『天鐸報』宣統2.2.19-5.18(1910.3.29-6.24)

[編年264]

[編年 1968]宣統二年二月十九日(1910.3.29)至五月十八日

[編年269]畢

[編年 2015]宣統二年五月十八日(1910.6.24)畢

[仁敏14-565]卷上[仁敏14-567][劉晚202]脩然生

S2279

**双鶯塚** (苦情小説)

脩然

『民權素』8-17集 1915.7.15-1916.4.15

[彙 994][大典345][史索-1015][系目90]著者不記[劉民75]角書を若<sup>双</sup>情小説とする

S2280

**双縊記** (愛情小説)

茗溪子

『時報』1913.4.21-22

[劉民320]

S2281

**双縊記**

茗溪子

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

S2282

**双縊記** 14章

李定夷

上海・国華書局1916.9

劉德隆による[大辞 1211]近代文言章回小説、鉛印本[大典413]1916[系目91]は上海国年<sup>72</sup>書局  
1916とする[劉民722][劉民767]国華書局、『申報』1919.12.27広告[通目 600]哀情小説、1916.9

S2283

**双義記**

瞽丐

『新申報』1919.1.1

[劉民509]

S2284

**双縊記** (節烈小説)

李定夷

上海・国華新記書局1931.1七版

[民中09780]

S2285

**双義殲盜記** (俠義小説)

山公

『時報』1919.4.13

[劉民350]贈有正書券一元六角

S2286

**双縊廟** (短篇小説)

作者未標

『大公報』1917.5.11-15

[劉民314]

S2287 \*

**双義士** (短篇小説)

毓雲訊

旧金山『中西日報』宣統1.12.21 (1910.1.31)

[編年 1931]附章「雜録」欄、宣統元年十二月二十一日 (1910.1.31) [仁敏14-745]

S2288

**双義俠**

李逸濤



『漢文台湾日日新報』宣統1.12.24-29 (1910.2.3-8) / 再掲宣統3.3.7-4.6 (1911.4.5-5.4)

黄美娥265頁1911.4.5。273頁では1911.4.21とする

[編年 1932]逸著、台北『台湾日日新報』宣統元年十二月二十四日(1910.2.3)至十二月二十九日

[編年 1933]宣統元年十二月二十九日(1910.2.8) 畢

[編年 2167]逸、宣統三年三月初七日(1911.4.5)至四月初六日

[編年 2185]宣統三年四月初六日(1911.5.4) 畢

[仁敏14-669]逸、『漢文台湾日日新報』明治42<sup>73</sup>[43]年[仁敏14-669]畢[仁敏14-681] 『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-682]畢

S2289 \*

### 双義伝

亜東破仏(彭俞)

『東瀛新俠義』光緒32(1906)

「栖霞伝」「双義伝」「琵琶湖弾詞」「三浦女子」「慧珠伝」[談往75][阿閑208] 『東瀛新俠義』五種[湯79-48][大典104][劉晚333][習斌128]東瀛新俠義第2種、訳述[編年 1131]訳述、東瀛新俠義第二種、『泡影録』光緒三十二年(1906)十月「破仏外書」[編年 1163]東瀛新俠義之二[編年 1443]光緒三十二年(1906)十月自行発行的「泡影録」甲編「破仏外書」東瀛新俠義第二種[編年 1443]光緒三十二年(1907)十二月出版

S2290 \*

### 双義伝

佚名(彭俞) 訳

『新聞報』光緒32.8.18-10.3 (1906.10.5-11.18)

[大康87][阿英165]抄本、掲載紙不記、光緒三十二(1906)[漢訳2918]著訳者并闕名、抄本1906(光緒三十二)

[編年175]抄本、出版社不記、光緒三十二年

[編年 1069]26節、訳述者为彭俞、光緒三十二年八月十八日(1906.10.5)至十月初三日

[編年 1070]日本故事、偵探小説之類、『新聞報』1906.10.6廣告

[編年 1112]光緒三十二年十月初三日(1906.11.18) 畢

[編年 1443]光緒三十三年(1907)八月連載[編年 2566]翻訳紹介[劉晚127]1906.10.6のみ。説明訳自日本故事[劉晚333]出版社不記。1906年[文文82]白話長篇、刊年不記[文文124]題名のみ[文文226]「本報接刊「双義伝」小説廣告」光緒三十三年(1905<sup>73</sup>)八月十九日[文文227]26節、題名のみ[文文290]偵探小説、白話長篇、光緒三十二年八月十八至十月三日、共26節[偽訳7][楊凱博142]1906.10.6のみ

S2291

双英記 (一名方正合伝) 12回

清河氏夢莊居士著 琅琊先生評点

咸豐5.6 (1855)

[楷第167]書衣題「方正合伝」[提要704]此書実即「玉支璣」之改編本[目白341]天花蔵主人「玉支璣」の節改本。1858厦門多文斎蔵板本[古提651]十二室写刻本[全書476]清代小説、此書は「玉支璣」の節改本。1855十二室蔵板本、また酔花楼、多文斎、華文堂諸刊本[編年12]是書実為「玉支

璣」之節写本[編年 42]同左[編年303]醉花楼、多文齋、華文堂、刊年不明[系目88]十二室蔵版本1855[学大1558]「玉支璣」で収録。全称「新鐫秘本玉支璣小伝」、題「花天蔵主人述」、或題「煙水散人編次」。清写刻本、醉花楼刊本、華文堂刊本、咸豊八年(1858)厦門多文齋刊本、1983年春風文藝出版社点校本。べつに咸豊五年十二室蔵板本、改名「双英記」「方正合伝」、為「玉支璣小伝」節改本

S2292

**双魚佩** (紅羊佚聞補二)

儀卹

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索一1068]角書は紅羊佚聞補[系目88]は儀許とする[劉民83][現刊2282]角書は紅羊佚聞補

S2293

**双玉記**

笑

『京津時報』1911.2.11

[劉晚204]非起始日期

S2294

**双玉鐲**

夢夢生

北京・京話日報1914

[系目86]北京京話日報本[劉民722]北京・京話日報社本

S2295

**双玉鐲**

夢夢生

『京話日報』848-872号 1914.1.16-2.17

[劉晚158]

S2296 \*

**孀鴛**

(英)海恩 HEARN 著 楓浦訳

『牖報』4号 光緒33.6.1(1907.7.10)

LAFCADIO HEARN 著

[彙 2161][大典137]は「孀鴛<sup>ㄣ</sup>」とする[編年185]海恩 HEAN <sup>ㄣ</sup>とする[編年 1273]第4号、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10)[慧敏460][楊凱博150](英)海恩 HEAN <sup>ㄣ</sup>(樽本注:HEARN)著、楓浦(李慶芳)訳

S2297

**双鴛恨** (哀情小説)

(沈)東訥

『小説叢報』2期 1914.6.10

[大典282]東訥<sup>ㄣ</sup>(沈東訥<sup>ㄣ</sup>)[史索一1052][系目90][劉民80][現刊2276]「鴛<sup>ㄣ</sup>鴛恨」

S2298

**双冤記** (社会小説)

治慎

広州『半星期報』17-19期 光緒戊申5.24-7.8(1908.6.22-8.4)

[彙 2389][大典155][史索二131][系目90]

[編年213]

[編年 1541]光緒三十四年五月二十四日(1908.6.22) 続載於七月初八日第19期

[編年217]畢

[編年 1569]第19期、光緒三十四年七月初八日(1908.8.4) 畢

[劉晚86]

S2299

**双冤記**

豪傑余生

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

S2300

**双冤記** (哀情小説)

豪傑余生

『勸業場』副刊「説書場」1919.4.27-5.2

[小報310]至6節完

S2301

**双鴛劍**

公天

『小説雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-183]愛情小説、未署名、期数刊年不記[文娟15-262]愛情小説、『申報』1914.9.18

『小説雜誌』第1期廣告

S2302

**双鴛劍** (俠情小説)

問天

『欧洲風雲周刊』1-10期 1914.8.22-10.24

[彙 1321][大典288][系目90][劉民128]

S2303

**双鴛井** (哀情小説)

葉龔

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目90]戊午年一月(1918) [劉民184]

S2304

**双鴛淚** (哀情小説)

悔初生

『七天』5期 刊年不記(1914)

[史索-1259]

S2305 \*

**双鴛侶** (義俠小説)

(英) 格得史密斯著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.6 説部叢書十=9

O. GOLDSMITH “ THE VICAR OF WAKEFIELD ” 1766

[叢書780]説部叢書第十集9[民外0722]説部叢書第10集第9編[漢訳2488]OLIVER GOLDSMITH、上海<sup>77</sup>商務、1908(光緒三十四)6月、説部叢書第十集、原書 THE VICAR OF WAKEFIELD. 長篇小説[大典168][編年216]六月[編年 1563]30章、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十四年(1908)六月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第九十九編と誤る[編年 1578]『神州日報』1908.8.19商務印書館廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2567]翻譯介紹[編年 2948]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[劉晚333]説部叢書十集9編[慧敏479]六月、説部叢書10<sup>77</sup>=9[付朱210][『東方雜誌』8:1廣告](義俠小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(義俠小説)説部叢書[現史 48]1908.七月

S2306 \*

**双鴛侶** (義俠小説)

戈爾德斯密斯著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

O. GOLDSMITH “ THE VICAR OF WAKEFIELD ” 1766

[阿英165]商務印書館訳印[虚白90]角書不記、高爾斯密士 O. GOLDSMITH、林紓訳と誤る、文言、刊年不記[泰来]98頁、已檢原書、翻譯者実皆為商務印書館編訳所[蒲梢307]同左[劉晚333][涵訳45]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十四年[版補下308]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十四年

S2307 \*

**双鴛侶** (義俠小説) 30章

(英) 格得史密斯著 商務印書館編訳所訳

商務印書館1913.1 小本小説

O. GOLDSMITH “ THE VICAR OF WAKEFIELD ” 1766

[『東方雜誌』8:1廣告](義俠)小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号廣告(義俠)小本小説、近刊[涵訳45]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民国二年一月[版補下308]小本小説は未収録[付三114]小本小説廣告[編年 2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説廣告

S2308 \*

**双鴛侶** (義俠小説) 30章

(英) 格得史密斯著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申6(1908) / 1913.9再版 説部叢書1=99

O. GOLDSMITH “ THE VICAR OF WAKEFIELD ” 1766

[HOOVER][商目94]義俠、O. GOLDSMITH: VICAR OF WAKEFIELD とする、刊年不記[唐平1356]角書不記、1913[唐書20]角書不記、1913.1二版[營業375][劉晚333]說部叢書1集99編[慧敏479]說部叢書1=99[付朱210]

S2309 \*

**双鴛侶** (義俠小説) 30章

(英) 格得史密斯著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申6(1908) / 1914.4再版 說部叢書1=99

O. GOLDSMITH “ THE VICAR OF WAKEFIELD ” 1766

[叢書783]說部叢書初集99[民外0722]1914.4再版、說部叢書初集第99編[現代907]1908.6初版(新曆旧曆混用) / 1914.4再版、說部叢書初集第99編[大典168]1914.4再版[INDIANA][中村 C][中村 Y27-295]角書不記、戊申六月[商目94]義俠、O. GOLDSMITH: VICAR OF WAKEFIELD とする、刊年不記[劉晚333]說部叢書1集99編[慧敏479]說部叢書1=99

S2310 \*

**双鴛脱羅記** (冒險小説)

陸澹庵筆述 天放口訳

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76]

S2311

**双鴛鴦**

引年氏

沈鶴記書局

(邱韶瑩) 又称弓午子。據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」[徐著325]沈鶴記書局、1915禁書

S2312

**双鴛鴦** (言情小説)

佯狂

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

S2313

**双鴛浴血伝** (哀情小説)

天僂生(王无生)

『神州日報』1908.6.22<sup>㉞</sup>

[劉吳166][劉晚172]1908.6.8のみ[編年 1512]『神州日報』1908.5.3廣告

[編年 1534]王鍾麒、光緒三十四年五月初十日(1908.6.8)至六月二十七日、未完

[編年 1561]光緒三十四年六月二十七日(1908.7.25)至本日止、未完

[編年 2408]自著介紹、光緒三十四年四<sup>㉞</sup>月初十日至六月二十七日連載

S2314

**双鴛塚** (記事短篇)

冥飛

『民權素』9集 1915.8.15

[彙 996][大典349]は「双鴛塔<sup>ㄙ</sup>」とする[史索一1019][劉民75]

S2315

**霜猿啼夜錄** (哀情小説)

若芸女士

商務『婦女雜誌』3卷11-12号 1917.11.5-12.5

[彙 1450][史索二156][系目528][婦女58][劉民158]

S2316

**双怨耦**

庶侯

『順天時報』1918.9.7-10.13

[劉民309]白話

S2317\*

**双偵探** (最新小説)

李応雄訳

上海・同安書局 光緒34.3(1908)

[付三205]表紙奥付写真あり。表紙は「最新小説 / 双偵探」。編輯者：李応雄、印刷者：上海・安興書局、発行所：上海・同安書局、光緒卅四年三月発行。白話翻譯文学[阿英165]角書不記、香港印本を多くの目録が踏襲する[漢訳2948]著者不詳、香港、1908(光緒三十四)[大典171]著者不詳、香港印本[編年234]香港出版、未署年月、光緒間[編年 1508]光緒三十四年(1908)三月出版[編年 2948]光緒三十四年版[劉晚333]「双偵案<sup>ㄙ</sup>」、香港とする[慧敏487]香港[偵探614]香港

S2318

**双鳩篇** (哀情小説)

陳企白

『先施樂園日報』1918.11.24-30

[史索二265]「双鳩篇」、1918.8.9以降?-1919以前[劉民541]

S2319

**霜整冰清録彈詞**

惜華

商務『婦女雜誌』1卷11号-3卷10号 1915.11.5-1917.10.5

[彙 1426]小説欄[大典359][史索二156][左86]此作為彈詞，而非小説[婦女21][劉民157]

S2320

**双指環**

『盛京時報』1914.1.10-30

[盛京074][盛京録074]域外白話中篇探案小説[劉民353]作者未標

S2321

**双指環** (滑稽言情小説)

天白

『申報』1915.10.9

[劉民269]

S2322

**双指環** (偵探小説)

笑、毅

『時報』1916.5.22-7.27

[劉民337]

S2323 \*

**双指印** (偵探小説)

(英)培福台蘭拿著 商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

BURFORD DELANNOY “ THE MARGATE MYSTERY ” 1901

[阿英166]原著者不記、角書不記、商務印書館訳印[編年135]1905[編年 806][編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[大康05]光緒三十一年版[劉晚333][涵訳51]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十一年[涵訳68]角書不記、小本、原著者不記、本館訳、民国二年六月[版補下310]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[偵探596]角書不記、H. BURFORD DELANNOY 著[廣告1-370]『小説月報』1卷3期1910.10廣告「偵探小説」[徐著389]1卷、光緒三十一年六月出版[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[現史 263]商務印書館編訳

S2324 \*

**双指印** (偵探小説)

(英)培福台蘭拿著 未署訳者名

『東方雜誌』2年1-5期 光緒31.1.25-5.25(1905.2.28-6.27)

BURFORD DELANNOY “ THE MARGATE MYSTERY ” 1901

[彙 1202][阿英105]は「係訳本」と明記しながら創作の部に収録する、角書期数不記[阿英166]創作の部、翻訳の部に重複している、角書期数不記[中村 Y22-57]原作未詳[中村 S3-50]角書不記、自光緒三十一年二<sup>マ</sup>月至同六<sup>マ</sup>月、H. BURFORD DELANNOY“ THE MARGATE MURDER MYSTERY ” 1902?[大典92]は著者不詳、商務印書館編訳所訳述とする[史索二122]

[編年135]訳者不詳

[編年 806]第1-4章、第2年第1期、光緒三十一年正月二十五日(1905.2.28)

[編年137]第2年第2期続載[編年 816]第5章、第2年第2号、光緒三十一年二月二十五日(1905.3.30)

[編年 832]第6-10章、第2年第3期、光緒三十一年三月二十五日(1905.4.29)

[編年 842]第11章未収録

[編年141]畢

[編年 853]第12-14章、光緒三十一年五月二十五日(1905.6.27)畢

[劉晚36][慧敏432][偵探595]角書不記[付三52]光緒三十一年乙巳年(1905)二月二十八日(注:旧曆新曆混用)[偽訳11]角書不記、偽訳とするのは誤り。翻訳[楊凱博113]原作名不記[古二徳121][現史 263]第2年第1期1905.2.28至第2年第5期完[現史 267]第2年第2期1905.3.30続載[現史 271]第2年第5期1905.6.27

S2325 \*

**双指印** (偵探小説)



((英) 培福台蘭拿著) 中国商務印書館編訳所訳

上海・中国商務印書館1905.6 説部叢書三=1

BURFORD DELANNOY “ THE MARGATE MYSTERY ” 1901

[付三52]表紙奥付写真あり。表紙に中国商務印書館訳印、説部叢書第三集第一編、奥付は光緒三十一年六月首版。付建舟は追加説明して「英国哈葛德原著，閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳述，上海商務印書館発行」と誤る[中村 S3-51]角書不記、説部叢書第三集第一編、H. BURFORD DELANNOY“ THE MARGATE MURDER MYSTERY ” 1902?[叢書778]説部叢書第三集1[民外4261]原著者不詳、1905.6初版、説部叢書第3集第1編[漢訳2370]DELANNOY, H. BURFORD 著、上海<sup>77</sup>商務、説部叢書第三集[編年142]六月[編年 872]上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十一年六月出版[編年 889]14章『中外日報』1905.9.20商務印書館広告[編年 894]『新聞報』1905.10.5商務印書館広告[編年 907]『南方報』1905.11.18商務印書館広告[編年 1041]『時報』1906.8.4広告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1254]『中外小説林』第1期1907.6.21售書広告[編年 1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年 1533]「双(双)指印」旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館広告[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2567]翻訳紹介[編年 2948]光緒三十一年版[編年 2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-716]「双(双)指印」『中西日報』1908.6.4広告[劉晚333]説部叢書三集1編[慧敏432]説部叢書3<sup>77</sup>=1[偵探596]角書不記、H. BURFORD DELANNOY 著、上海：<sup>77</sup>商務印書館、説部叢書三集第一編[文文247]「商務印書館又新出各種小説」広告、『申報』光緒三十一年(1905)八月二十五日[樂113][樂14-346][『東方雜誌』8: 1広告](偵探小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号広告(偵探小説)説部叢書[現史 274]角書不記、商務印書館編訳所訳、1905.七月

S2326 \*

**双指印** (偵探小説)

((英) 培福台蘭拿著) 商務印書館訳

上海・商務印書館1913.9 小本小説

BURFORD DELANNOY “ THE MARGATE MYSTERY ” 1901

[中村 S3-51]小本小説[涵訳68]角書不記、小本、原著者不記、本館訳、民国二年六月[付三16]『降妖記』小本小説広告

S2327 \*

**双指印** (偵探小説)

((英) 培福台蘭拿著) 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳6(1905) / 1913.12三版 説部叢書1=21

BURFORD DELANNOY “ THE MARGATE MYSTERY ” 1901

[商目93]偵探、刊年不記[営業365][劉晚333]説部叢書1集21編[慧敏432]説部叢書1=21[偵探596]角書不記、H. BURFORD DELANNOY 著、説部叢書初集第廿一編[付三52]説部叢書初集第二十一編、中華民國二年(1913)十二月三版

S2328 \*



**双指印** (偵探小説)

((英)培福台蘭拿著) 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館(1905.6) / 1914.4再版 説部叢書1=21

BURFORD DELANNOY “ THE MARGATE MYSTERY ” 1901

[叢書781]説部叢書初集21[民外4261]原著者不詳、1914.4再版、説部叢書初集第21編[漢訳2370]1914.4再版、説部叢書初集[現代897]説部叢書初集第21編[大典92]1905.6 / 1914.4再版[HOOVER]乙巳6(1905) / 1914.4再版[INDIANA]同前[中村 C ][中村 S3-51]角書不記、説部叢書初集本第二十一編、表紙写真あり、H. BURFORD DELANNOY “ THE MARGATE MURDER MYSTERY ” 1902?[商目93]偵探、刊年不記[劉晚334]説部叢書1集21編[慧敏432]説部叢書1=21[付三52]説部叢書初集第二十一編、中華民國三年(1914)四<sup>77</sup>版

S2329

**霜鐘怨** (怨情小説)

南溟

『小説月報』2年4期 宣統3.4.25(1911.5.23)

[彙 2958][大典215][史索-758][系目528][編年285][編年 2193]第2年第4期、宣統三年四月二十五日(1911.5.23) [編年 2893]初出[劉晚106]短篇[九華264][現史 95]第2年第4期1911.5.23

S2330

**霜鐘怨**

南溟

『広益叢報』9年31期(286号) 紀元4609.11.30(1912.1.18)

[彙 1084][大典230][系目528][編年292]宣統三年十一月三十日[編年 2312]第286号、旧曆十一月三十日(1912.1.18) 原載『小説月報』[編年 2893]轉載

S2331

**霜鐘怨**

南溟

『説林』3集 1914.1

[劉民722]

S2332

**双塚記** (哀情小説)

無為

『中華新報』1917.3.30

[劉民461]

S2333

**双珠鳳全伝** 11卷

同治2.10(1863)

[編年19][編年 1332]「双珠鳳」[編年 1501]「双珠鳳」[編年 2084]「双珠鳳」[鄭編79]「繡像双珠鳳全伝」、未署撰写人(作一葉主人著) 弾詞、12卷80回、浄雅書屋刊行[史索記20]「繡像双珠鳳全伝」弾詞、12卷80回、浄雅書屋刊行、不署撰人、海上一葉道人本年題序

S2334

**双珠記**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇59][柳和城103][史索一1423]

S2335

**双珠外史** (小說) 24章

秋心(陸曾沂)

長春『吉長日報』宣統1.10.15-宣統2.6.14(1909.11.27-1910.7.20)

[編年 1892]宣統元年十月十五日(1909.11.27)至宣統二年六月初三日<sup>73</sup>

[編年 2031]宣統二年六月十四日(1910.7.20)畢

[仁敏14-502][仁敏14-506]畢

S2336

**水** (社会小說)

澹廬

『小說新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395][系目93]丁巳年九月(1917)[劉民182]中華丁巳年九月、短篇

S2337

**水** (社会小說)

澹廬

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『小說新報』第3年第9期,丁巳年(1917)九月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼樞

S2338

**水滸寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年361卷 光緒1.10.9(1875.11.6)

[彙 63]

S2339

**水滸寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年414卷 光緒2.10.3(1876.11.18)

[彙 88]

S2340 \*

**水底渡節** (冒險小說)

上海新庵(周桂笙)訳述

『新小説』2年6号(18号)刊年不記[光緒31.6(1905.7)]

[彙 693][史索一244][編年142]六月[編年 958]第2年第6号(第18号)光緒三十二年(1906)二月[編年 1119][慧敏58]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏313][慧敏435]六月[兒童12]冒險小說、1905.7[兒童98]光緒三十一年(1905年)六月出版[匡補177]劉晚目錄は未著録[文文56]冒險小說、文言短篇、号数刊年不記[艷麗14-102頁][楊凱博144]1905.7.1<sup>74</sup>[現史 274]第18号1905.七月

S2341

**水底潛行艇**（科學小說）

梅夢

『小說月報』9卷8号 1918.8.25

[彙 3024][大典452][史索—894][系目93][劉民28]說叢[正文222][現史 126]角書不記、第9卷第8号1918.8.25

S2342

**水底潛行艇**

梅夢

于潤琦主編『清末民初小說書系·科學卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第九卷第八号1918年8月

S2343

**水底鴛鴦**（言情小說） 12章

蔣景緘

上海·文明書局1915.12 / 1932.4七版

[大辭 1245]近代文言章回小說、鉛印本[民中09106]1932.4七版[大典366]1915[系目93]1915[付朱287]1916.10第2版[劉民722][通目 1608]言情小說、1924.1

S2344

**水怪**（短篇小說）

作者字跡不清

『時報』1918.1.28

[劉民347]贈有正書券八角

S2345

**水鬼**

夢夢

『中華新報』1918.4.7

[劉民464]

S2346

**水國春秋**（寓言短篇）

韻琴

『中華新報』1916.5.14-15

[劉民458]

S2347

**水滸補遺**（滑稽短篇）

河影

『新聞報』1917.3.28-29

[劉民302]

S2348

**水滸拾遺**（滑稽小說）

古虔李子春著

『新聞報』1914.11.14-1915.3.25

[劉民285]

S2349

**水滸拾遺** (滑稽短篇)

劍平

『新申報』1917.6.7

[劉民502]

S2350

**水滸遺事補** (滑稽短篇)

冥飛

『民權素』12集 1915.11.15

[彙 1000][大典360][史索-1030][系目93][劉民76]

S2351

**水滸遺事補**

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第二十<sup>三</sup>集1915年11月に誤る

S2352

**水滸中伝**

姜鴻飛

中国図書雑誌公司1918.3

[唐平1897]1918.3

S2353

**水滸伝伝奇**

上海・藜光社1912年夏日初版

[民中05014]改編者不詳

S2354

**水晶宮** (原名茫茫大海 滑稽小説)

留心觀潮客

成都『通俗日報』宣統1.3.3-16 (1909.4.22-5.5)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年 1739]6節、宣統元年三月初三日(1909.4.22)至本月十六日、未完

[編年 1745]宣統元年三月十六日(1909.5.5)至本日止、未完

[劉晚188]宣統元年三月初三日(1909.4.22)のみ[現史 160]

S2355

**水晶簾下看梳頭**

緝葦

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[劉民134]短篇

S2356 \*

**水晶瓶塞** (偵探小說) 上下冊

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

上海・中華書局 小說彙刊68

MAURICE LEBLANC “ LE BOUCHON DE CRISTAL ”

[叢書133]著訳者不記、小說彙刊68[民外1704]長篇偵探小說。出版年月不詳[渡辺88-7]

S2357 \*

**水晶瓶塞** (偵探小說) 上下冊

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

上海・中華書局1918.1 / 1930.3五版

MAURICE LEBLANC “ LE BOUCHON DE CRISTAL ”

[民外1704][漢訳2734]角書不記、1918.1初版、長篇偵探小説[渡辺88-7][韓08-341][韓08-363][劉民722][偵探635]角書不記[現史 87]角書不記、瑪麗瑟、1918.1

S2358 \*

**水晶瓶塞** (偵探小說) 上下冊

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

上海・中華書局1918.1 / 1930.3五版 小說彙刊

MAURICE LEBLANC “ LE BOUCHON DE CRISTAL ”

[中村 S4-25]角書不記、周瘦鴉訳<sup>マ</sup>、“ LE BOUCHON DE CRISTAL ” 1910、小說彙刊[現代678]小説彙刊[中華366]角書不記、小說彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百213]同左[渡辺88-7][劉民722]小説彙刊

S2359

**水里月** (哀情小説)

冷然

新加坡『叻報』附張1911.7.5-8.2

(辜美高、嚴曉薇)辜美高297[編年 2223]宣統三年六月初十日(1911.7.5)至閏六月初八日[編年 2238]宣統三年閏六月初八日(1911.8.2)[仁敏14-691][仁敏14-691]畢

S2360

**水流柴** (怪異小説) 第35回

鳴

広州『南越報』附張1914.8.7

[鄧293]

S2361 \*

**水樓記** (水蔭叢書中之一節)

孟文翰訳

北京法政同志研究会『法政學報』2卷8-10号 1914.9.15-11.15

江見水蔭『水蔭叢書』博文館1910.8か(藤元直樹)[彙 792][大典310]著者不詳[史索二146][劉民56]

S2362

**水陸舟車** ( 応時小説 )

廬 ( 欠字 )

『申報』1914.9.14

[劉民266]

S2363 \*

**水落石出** ( 言情偵探小説 )

( 英 ) 赫爾韋其博士原著 ( 張 ) 蝶衣

『小説新報』6-8期 1915.7-9

[大典375][史索-1348]原著者を脱落させている[劉民170]標“ 俠情小説 ”、6期は中華民國丁巳年二月三版、長篇[偵探626]角書不記

S2364

**水莽草** ( 評講聊齋 )

湛引銘

『群強報』1919.5.5-6.4

[小報566]2430-2458号、至24節完[劉民437]

S2365

**水上船** ( 短篇小説 )

蚊子

『時報』1914.11.14

[劉民327]

S2366 \*

**水深火熱** ( 短篇小説 )

上海知新室主人 ( 周桂笙 ) 訳述

『月月小説』2年9期(21号)周年紀典大增刊 戊申9(1908.10)

目次は週年[彙 2059][大典170]著者不詳[史索-338][編年223]九月[劉晚67]第二年<sup>73</sup>第二十一号[慧敏71]文言短篇[慧敏385][慧敏483]九月[編年 1623]第2年第9期 ( 原21号 周年紀典大增刊 )、光緒三十四年 ( 1908 ) 九月[編年 1636] 『時報』1908.11.9月月小説社広告[文文66]角書不記、文言短篇、号数刊年不記[楊凱博152]1908.10.1 新厂九種

S2367 \*

**水深火熱**

著者不詳 周桂笙輯訳

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][劉晚334][漢訳2305]「新庵<sup>73</sup>九種」[兒童148]単行本とする

S2368 \*

**水深火熱**

( 著者不詳 周桂笙輯訳 ) 群学社図書発行所編輯

『新盒九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

[叢書790][編年265]二月[編年 1996][劉晚334]説部叢書39[慧敏483]説部叢書39[現史 75] 『新

庵九種』

S2369 \*

水深火熱 (短篇小說)

上海知新室主人(周桂笙) 訳述

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小說選刊

程筠校点

S2370

水神 (神怪小說)

陳家麟、陳大鐙

『中華小說界』3卷1期 1916.1.1

[彙 854][大典385][史索-972][系目93][劉民64]

S2371 \*

水手 (愛国小說)

天風、無我訳

『青年進歩』5冊 1917.7

[彙 1922][史索二166][劉民226]

S2372

水先生

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

S2373

水先生

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

S2374

水先生

林紓

馬克鋒訳注『嚴復林紓詩文選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」

S2375

水仙香 (辺事小說)

花奴

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413]は1916.12刊とする[史索-1381][系目93]丙辰年十一月(1916)[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史 54]著者不記、第2年第11期1916.11

S2376

水性楊花 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.10.13-14

[盛京172][盛京錄172]文言短篇筆記小說[劉民358]

S2377

水岩宮 22出

洪炳文

光緒25(1899)

油印本[伝雑78][左目264][左録494]永嘉郷著会鈔本。據云又有油印本，1899。『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8[大辞 1245]近代伝奇劇本[現史 120]1899。伝奇、油印本

S2378 \*

水銀彪 (新説小説 短篇実事小説)

(狄花露著) 林文江訳 梁守瓶校

旧金山『中西日報』宣統2.9.2-5 (1910.10.4-7)

[編年 2070]附章「雜録」欄、宣統二年九月初二日(1910.10.4)至本月初五日

[編年 2071]宣統二年九月初五日(1910.10.7)畢

[編年 2561]翻譯介紹[仁敏14-754][仁敏14-755]畢

S2379

水与兵之苦語 (短篇時事小説)

郁青

『益世報』1918.7.12-8.29

[小報646][劉民484]天津『益世報』

S2380

水月灯 4回

馮文猷

特創小説<sup>㊦</sup>林社 光緒34(1908)

[阿英71]平話。上記のように特創小説<sup>㊦</sup>林社刊と示し出版社を意味する。いくつかが阿英のこの誤りを踏襲[系目93]小説<sup>㊦</sup>林社平話[目白356]原題「馮文猷著、特創小話林社編輯」、阿英目錄1908小説<sup>㊦</sup>林社刊本[劉晚334]小説<sup>㊦</sup>林社

S2381

水月灯 4回

馮文猷著 特創小話林社編輯

協新書莊發行 光緒34(1908) 上海・匯通印書館印刷

[提要1044]鉛印本、毎回有麒麟詞人總批、聞叟評語[大典160]鉛印本[全書482]清代小説集、上海匯通印書館鉛印本[近大197]章回小説、鉛印本[古大938]鉛印本[書坊訂936]「水月灯小話」、鉛印[編年232]光緒三十四年[編年 1627]標“新編希奇小話”第1冊4回、光緒三十四年(1908)九月出版、予告第2冊4回[編年 1630]新出希奇小説、『時報』1908.10.30協新書局廣告[編年 1754]再版希奇小話(説)『時報』1909.5.17協新書莊廣告[編年 2408]自著介紹[編年 2948]光緒三十四年版[目白356]鉛印本[古提738]別署麒麟詞人，上海匯通印書館排印本[劉晚334][涵著97]光緒三十四年[版補下370]光緒三十四年



S2382

水雲秋

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）

S2383

水雲秋

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

S2384

水災奇談 六（滑稽社会）

老談

北京『中華新報』1917.11.13

[劉民514]

S2385

水災述慘（紀事短篇）

醒公

『時報』1917.11.6

[劉民345]贈有正書券一元五角

S2386

水災述慘

醒公

『群強報』1917.11.11-13

[小報565]未收錄[劉民436]

S2387

水災述慘

醒公

『大公報』1917.11.15-17

[劉民315]

S2388

水圳

胡覺

『每週評論』4期 1919.1.12

[彙 2157][現期40][系目93][劉民240]

S2389

水証（滑稽醒世）

瘦霜

『天鐸報』1912.6.20

[劉民405]登第6版

S2390

**水証** (滑稽小說)

瘦霜

『中華小說界』1年1期 1914.1.1

[彙 840][大典274][史索—950][系目93]期數不記[劉民58]

S2391

**水族朝賀** (滑稽短篇)

橙塘杜壽潛

『新聞報』1916.2.15

[劉民297]

S2392

**水族新改良**

佚名

『重慶商會公報』4年31号(111期) 光緒34.9.3(1908.9.27)

[彙 1693]著者不記[大典158][系目93][編年222]不題撰人[編年 1606]第111期、光緒三十四年九月初三日(1908.9.27)[劉晚45]第一百一十<sup>三</sup>期

S2393 \*

**稅**

陶斯泰著 (曾)仲鳴訊

『旅歐雜誌』17期 1917.5.15

TOLSTOI 著

[彙 1755][劉民224]

S2394

**稅** (實事小說)

作者未標

『盛京時報』1920.3.4-6

[劉民369]

S2395

**睡博士**

刊華

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙 1313][大典342][史索—1212][系目474]1915.6[劉民127]

S2396 \*

**稅潮**

(張)碧梧訊

『小說月報』10卷7号 1919.7.25

[史索—911][劉民33]說叢[曉岩237]1919

S2397 \*

**睡洞**

(美)華盛頓欧文著 林紓、魏易訊

『拊掌錄』上海·商務印書館 丁未2.19(1907.4.1) / 1915.10.5四版 說部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “ THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820 )

[民外3766][現代902][大典136][編年178]光緒三十三年二月十九日[編年 1200]光緒三十三年二月十九日 ( 1907.4.1 ) [劉晚334]說部叢書2集4編[泰來044]1907[張車130]

S2398 \*

**睡洞**

(美)欧文著 林紓、魏易同訊

『拊掌錄』阿英編 『晚清文学叢鈔·域外文学訊文卷』北京·中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “ THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820 )

S2399 \*

**睡公主**

(孫毓修編訊)

上海·商務印書館 童話1=58

(孫建江)貝洛爾童話[商目89][童話233]貝洛爾童話

S2400 \*

**睡人**

蘭台散人訊

『中華新報』1918.2.27

[劉民463]

S2401

**睡獅** (談藪)

乍

『繪圖中外小說林』2年1期 戊申年1.10(1908.2.11)

[大典150]

S2402

**睡獅**

潛時

『時報』1914.8.9

[劉民325]

S2403

**睡獅**

潛時

『余興』5期 1915.2

S2403b

**睡獅鏡** 3冊

未題撰者

天津 出版社不記1911

[李雲171]天津『天興報』1911.12.5広告

S2404

**睡獅夢** ( 寓言短篇 )

燕双双館

『新聞報』1915.3.12

[劉民289]

S2405

**睡獅談** ( 短篇寓言 )

今交

『長春公報』宣統3.3.4 ( 1911.4.2 )

[編年 2166]宣統三年三月初四日 ( 1911.4.2 ) [仁敏14-434]

S2406

**睡獅園** ( 戲曲 )

無名氏編

『安徽俗話報』3期 光緒30.4.1(1904.5.15)

[彙 1367][阿英52地方戲]期数不記[大典71]戲曲

S2407 \*

**睡王** ( THE SLEEPING KING )

孫毓修編訳

上海・商務印書館1917.3 / 1922.9四版 童話1=51

[現代676]童話叢書第1集[樽本][商目89][劉民722]童話1集51編 ( 柳和城72頁 )

S2408

**税員威** ( 写真小説 )

含茹

『時報』1915.8.13-14

[劉民332]贈有正書券一元

S2409

**税員威** ( 写実小説 )

含茹

『余興』19期 1916.8

S2410

**順娘**

陸士諤

上海『申報』1915.3.14-15

( 渡辺浩司 ) 小説」欄ではなく、「紅樹山莊筆記」欄掲載、15115号(1915.3.14)-15116号(1915.3.15)

[田陸75][田陸394頁]筆記体文言短篇小説、「紅樹山莊筆記」載、1915.3.14のみ[劉民268]未収録

S2411

**暮雲**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才502）

S2412

**暮雲**

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]春<sup>77</sup>雲

S2413

**順治太后外紀**（清秘史之一）

陸士諤編

上海・進歩書局1915.8

[民中09807]田若虹は20章とする[田陸67]1915.8 / 1928.2五版[田陸394頁][劉民722]1915年（張  
 沢賢・翻統70）進歩書局稗史叢書廣告[通目 1012]宮闈小説、清秘史之一、1冊20章、上海・文明  
 書局1915.8

S2414 \*

**說部叢書一百種**

商務印書館 刊年不記 128冊

個々の作品は、発行欄の説部叢書を見よ[涵叢1][版補下]は未収録[編年 2948]「説部叢書」、  
 光緒宣統間版[編年 2968]宣統二年新加坡會豐商店代售

S2415 \*

**說部腋**

新民叢報社訳

新小説社 光緒31(1905)

雑・書館は第1輯1905.10.20とする。表紙、扉は説部腋 / 第一輯 / 新小説社印

[阿英157]

飲冰子（梁啓超）訳「世界末日記」、 曼殊室主人訳「俄皇宮中之人鬼」、

披髮生（羅普）訳「白絲襪<sup>77</sup>[線]」、 披髮生訳「俾斯麥之狼狽」、

披髮生訳「竊皇」、 佚名訳「百合花」、

[上海]知新室主人（周桂笙）訳「竊賊俱樂部」

[漢訳2224]同左[中村 S4-30][中島76-111][現代898]「俄皇宮中之人<sup>77</sup>」[大典94][編年146]十月[編年  
 909]光緒三十一年十月二十五日（1905.11.21）出版。細目あり。異なる箇所のみ、曼殊室主人（梁  
 啓超）訳、「白絲線（記）」、「竊皇（案）」[編年 950]1906.2.25新民叢報支店廣告[編年 985]『新民  
 叢報』第4年第8号（原第80号）1906.5.8廣告[編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年 1363]  
 『時報』1907.11.2広智書局廣告[編年 1539]『時報』1908.6.18広智書局廣告[編年 1879]『時報』  
 1909.11.11広智書局廣告[編年 2567]翻訳紹介[編年 2948]光緒三十一年版[唐平7300]新民叢報社  
 社員、1916[唐書10]「説部腋第一輯」、著者：新民叢報社社員、1905.1初版、細目不記[劉晚334]新  
 民叢報社訳と新民叢報社社員編輯の2種を収録[慧敏113]連載期刊：新民叢報、新小説[慧敏438]

十月、竊皇（即「竊皇案」）[涵訳72]発行処：新小説林、光緒三十一年[版補下372]出版社を新小説林とする、光緒三十一年[紀編53]翻譯小説集、1905.11.21<sup>㉞</sup>、細目あり、「白絲線」、「百合花」未収録[現史 282]新民叢報社社員編輯、1905.十一月、細目あり、「竊皇」即「竊皇案」

S2416 \*

**説部月夜**<sup>㉞</sup>

新民叢報社社員編輯

上海・新小説社 光緒31.10(1905)

[景深349]「説部腋」ではないか？[劉晩334]「説部腋」とする

S2416b

**説部雜碎** 乙、巳、庚編

未題撰者

天津・醒華報館1911

[李雲174]短篇小説乙編、石印、天津『醒華日報』1911.11.9廣告[李雲174]短篇小説巳編、天津『醒華日報』1911.11.9廣告。五義、五奇、五愚、五逸、五悲、収逐日刊短篇小説25篇[李雲174]短篇小説庚編、天津『醒華日報』1912.1.10廣告。「俠客」「大復老」「都督解」「浪蕩子」「印人不駕加冕」「笑丐」「沈翹翹」「油煤人」「催眠術」「狗熊奇案」「短夏德伝」「無米炊」「女飛行家之趣事」「臨江仙詞」「郭節婦」「革命思想之幼童」「古磁」「太監」「一技長」

説唱新国事真悲 新国事真悲

S2417 \*

**説車**

(美)華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

『拊掌録』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1) / 1915.10.5四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “ THE STAGE-COACH ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820 )、「記車行所値」とするものあり

[民外3766][現代902][大典136][編年178]「説東<sup>㉞</sup>」とする、光緒三十三年二月十九日[編年 1200]

「記車行所値」「説東<sup>㉞</sup>」を別作品とあつかう、光緒三十三年二月十九日(1907.4.1)[劉晩334]「説東<sup>㉞</sup>」とする。説部叢書2集4編[泰来044]「記車行所値」1907[張車130]

S2418

**説叢** (又名四十名家小説合刻説叢、名家小説合刊説叢) 4巻

胡儀無、劉鉄冷編輯

上海・小説叢報社1922.9.1

[大辞 4576]近代中短篇小説選集。

沃丘仲子(費行簡)4篇、	徐枕垂6篇、	吳双熱11篇、	周瘦鵑1篇、
程瞻廬4篇、	葉小鳳1篇、	天虚我生(陳蝶仙)和小翠合作1篇、	
李定夷3篇、	葉聖陶2篇、	嚴独鶴1篇、	胡儀無1篇、
劉鉄冷1篇、	趙絨章5篇、	水心1篇、	徐吁公1篇、
俞天憤2篇、	秋夢1篇、	許指嚴1篇、	瀨森3篇、
			軼池1篇、

沈東訥5篇、 只園1篇、 許一厂（許塵父）1篇、 惜逝1篇、  
 楊南邨1篇、 冷蝶1篇、 陳慕韓1篇、 觀弈1篇、 笑雲1篇、  
 楚声1篇、 姚民哀1篇、 文蝶、問秋、花魂、笑第合作1篇、 揚州小杜1篇、  
 慶霖1篇、 仁灼1篇

S2419

**說叢**（名家小説合刊） 4卷

胡儀鄴、劉鉄冷編

上海・崇文書局1924.4再版

[民中09643]

沃丘仲子「韓老人」、 枕亜「大虫影刀声」、 双熱「学時髦」、 瘦鶻「金縷衣」、  
 天虚我生、 小翠「粉垣埋恨記」、 定夷「孤島英雄伝」、  
 聖陶「貧女涙」、 慶霖「橋上人」、  
 等42家の文言小説76篇

S2420

**說大書**

老瘋

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

S2421

**說蛋**（諧談小説）

麟筆

『通学报』2卷14冊（総32冊）光緒32.10.26（1906.12.11）

[編年 1125]第2卷第14冊（総第32冊）、光緒三十二年十月二十六日（1906.12.11）、録『時敏報』[編年 2893]転載、初出は『時敏報』

S2422 \*

**說妬**

（奚若翻譯 金石校訂）

「天方夜譚」『繡像小説』15、17期 刊年不記[癸卯11.1、12.1（1903.12.19、1904.1.17）とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE ENVIOUS MAN, AND OF HIM WHO WAS ENVIED(参考：日記バートン版1)ねたみ深い男とねたまれた男の話。第15、17期実際の刊年は推定甲辰1904四月、五月[彙 1106]「天方夜譚」で収録[編年 716]第15期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）四月

S2423 \*

**說妬**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書 1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE ENVIOUS MAN, AND OF HIM WHO WAS ENVIED(参考：日訳バートン版1)ねたみ深い男とねたまれた男の話

S2424 \*

**說妬**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE ENVIOUS MAN, AND OF HIM WHO WAS ENVIED(参考：日訳バートン版1)ねたみ深い男とねたまれた男の話

S2425 \*

**說法**

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二徳120]WITHOUT A TITLE

[虚白31]A STORY WITHOUT A TITLE[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民722]

S2426 \*

**說法**

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編 『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二徳120]WITHOUT A TITLE

S2427

**說狗**

吳趸人

『寓言報』詳細不明

[紀編6]題名のみ

S2428

**說怪物** (寓言小説)

慕漢

新加坡 『中興日報』光緒34.5.17 (1908.6.15)

[編年 1536]光緒三十四年五月十七日 (1908.6.15) [仁敏14-780]

S2429

**說官** (応時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.29

[盛京321][盛京録325]文言短篇筆記小説[劉民364]

S2430

**說鬼** (筆記小説)

東海閑人撰



『瀛寰瑣紀』4卷 同治12.1(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 20]は『瀛寰瑣記』癸酉正月[史索一182][編年27][九華225]第4卷癸酉正月(1873.2)

S2431

**說鬼** (短篇小説)

未題撰者

『申報』1908.5.15-16

[匡補185]劉晚目錄は未著録、作者為「哀生」[編年 1517]未署作者名、光緒三十四年四月十六日(1908.5.15)至本月十七日[編年 1517]光緒三十四年四月十七日(1908.5.16)畢

S2432

**說鬼**

未署作者名

成都『通俗日報』宣統1.7.2(1909.8.17)

[劉晚188][編年 1828]宣統元年七月初二日(1909.8.17)

S2433

**說鬼** (寓言小説)

未署作者名(荷荷)

旧金山『中西日報』宣統1.7.3(1909.8.18)

[編年 1829]附章「雜録」欄、宣統元年七月初三日(1909.8.18)[仁敏14-737]

S2434

**說鬼** 10回

十目

上海・文明書局1917 小本小説3

[大辞 4579]近代白話章回小説、鉛印本[系目330]は上海進歩書局、小本小説第三集とする[劉民722]小本小説3

S2435

**說鬼**

天放

『晨鐘』1918.3.17

[劉民491]

S2436 \*

**說好話燕妹多情**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』17・18-23・24期 光緒24.7.1-8.1(1898.8.17-9.16)

AISOPOS 著

[彙 925]

S2437

**說画報**

『時事画報』壬子(1912)年1期 9上旬

[劉晚47]

S2438 \*

**說薈** 1,2卷 2冊

鉄樵(惲樹珏)訳 冷風編

上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740]

卷一収

「沙場歸夢」(〔俄〕NEMIROVICH-DANCHENKO)

「高麗近状」(H. J. SHYPSTONE)

「吾血沸矣」(未署作者名)

「献身君国」(未署作者名)

「戦事真相」(未署作者名)

「情景」(〔法〕莫派桑 MAUPASSANT)

「李代桃僵」(未署作者名)

等外国短篇小説、未有「作者七人」一文、介紹歐美作家柯南達利 (ARTHUR CONAN DOYLE)、却爾司佳維等7人的創作活動。

卷二収

「女侠」(HENRY WOOD)

「墮落」(HENRY WOOD)

「愛国真詮」(NEMIROVICH-DANCHENKO)

「弗羅列大横海鉄道記」(S. J. HUNTER)

「黎貝嫩古林記」(〔美〕H. S. JOSLYN)

「印度婚嫁志異」(未署作者名)

「情魔」(未署作者名)

「説夢」(〔美〕威廉亨洛)

「烹鷹」(未署作者名)

「温斯冬」(未署作者名)

等10個短篇小説[劉民722][紀編198]翻譯小説集、1917.8のみ

S2439

**說婚嫁**

家政改良会編

『女界宝』上冊 上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1081][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚334]

S2440

**說家計**

家政改良会編

『女界宝』下冊 上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1082][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚334]

S2441

**說家計** (家政小説)

競化女子師範学校編

『上海』1908.1.16-1.24

[小報272]至12節未完。競化女子師範学校だろ[劉晚180]競化女子師範学校編。登於“短篇小説”欄[編年 1421]標“家政小説”、競化女子師範学校編、『上海報』光緒三十三年十二月十三日(1908.1.16)至十二月二十一日、連載開始時間不詳[編年 1424]『上海報』光緒三十三年十二月二十一日(1908.1.24)畢

S2442

**說盡心中無限事** (社会小説)

息遊

『礼拝六』70期 1915.10.2

[彙 1190][大典356][史索-1156][系目330][劉民115][現史 7]著者不記、第70期1915.10.2

S2443

**說盡心中無限事**

息遊

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十期1915年9<sup>月</sup>に誤る

S2443b

**說坤鞋** (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』17冊 光緒33.10.5(1907.11.10)

[李雲156]第17冊、光緒三十三年十月初五日

S2444

**說聊齋十一種**白話辰<sup>報</sup>社

[系目330]詳細不明

S2445

**說林** 14集

商務印書館編訳所編

上海・商務印書館1-14集 1914.1-9

雜誌名

[大辞 4577]近代中短篇小説集。王蘊章、許指巖、徐卓呆、許嘯天、趙紱章、周瘦鵑、惲鉄樵等[系目330]民国3年(1914)鉛印[通典638]近代小説集、第1-3集1914.1 / 第4-6集1914.3 / 第7-11集1914.6 / 第12、13集1914.7 / 第14集1914.9[涵著87]本館、民国三年七月、1冊[版補下]未収録[劉民723][学大1555]白話短篇小説集、1914年平装鉛印本[紀編143]中短篇小説集、14集、1914.1のみ

S2446

**說林** 第7集

商務印書館編訳所編

上海・商務印書館1914.6

雜誌名[民中09650]指巖「猪仔還国記」「掠賣慘史一」「掠賣慘史二」、蘇盒「女權淚」「齊婦冤獄」、不才「飼猫叟」「屠沽記」、朱樹人「土窟余生」等8篇文言小說[劉民723]蘇庵

S2447

說夢 (短篇小說)

イ广

『申報』1908.3.13-16

(劉德隆) 广(欠字)[劉晚114]イ广[編年 1468]イ广、光緒三十四年二月十一日(1908.3.13)至本月十四日[編年 1469]光緒三十四年二月十四日(1908.3.16)畢

S2448 \*

說夢

(美)威廉李洛著 鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』5卷6号 1914.10.25

訳海濱雜誌(渡辺浩司)刊年は1914.10.25(渡辺浩司)WILLIAM BROWN, M. A., D. SC. “DREAMS: THE LATEST VIEWS OF SCIENCE”(“THE STRAND MAGAZINE”45-265(1913.1))(小説ではない)

[彙 2979]と[史索一801]はともに刊年を1914.9<sup>27</sup>.25と誤る[曉岩227]訳自海濱雜誌、1914

S2449

說夢

章鑑

『時報』1917.7.17-18

[劉民344]

S2450 \*

說夢

(美)威廉李洛著 鉄樵(惲樹珏)訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

(渡辺浩司)WILLIAM BROWN, M. A., D. SC. “DREAMS: THE LATEST VIEWS OF SCIENCE”(“THE STRAND MAGAZINE”45-265(1913.1))(小説ではない)

[民中00740][劉民723][紀編198]

S2451

說夢了債

清人墨頭

台北『台湾日日新報』宣統3.8.23(1911.10.14)

[編年 2275]宣統三年八月二十三日(1911.10.14)[仁敏14-687]『漢文台湾日日新報』明治44年

S2452

說女工

陳月舫

成都『通俗日報』宣統1.7.11(1909.8.26)

[劉晚189]戲劇。登於小説欄[指瑕176]戲曲[紀編10]題名のみ

S2453

**說蠅** (博物小説)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統2.5.5 (1910.6.11)

[編年 2011]附章「雜録」欄、宣統二年五月初五日 (1910.6.11) [仁敏14-750]

S2454

**說唐羅通掃北全伝** (繡像) 15回

上海・中華図書館 刊年不記

[民中08769]石印、封面書名為「羅通掃北」

S2455

**說唐羅通掃北全伝** (絵図 歴史小説) 15回

上海・進歩書局 刊年不記

[民中08770]石印、封面書名為「繡像絵図羅通掃北記」

S2456

**說唐羅通掃北全伝** (繡像) 4巻 15回

不著撰人

江東書局1913

[紹良395]石印本[書坊訂961-3]増異

S2457

**說天打**

家政改良会編

『女界宝』下冊 上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1081][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚334]

S2458

**說駝** (寓言小説)

未署作者名(荷荷)

旧金山『中西日報』宣統1.6.26 (1909.8.11)

[編年 1816]附章「雜録」欄、宣統元年六月二十六日 (1909.8.11) [仁敏14-736]

S2459

**說倭伝** 33回 2冊

興全洪子二撰輯

香港・中華印務總局承刊 光緒23年歲次丁酉孟秋 (1897)

洪興全子式序。線装活版本(竹村規行)のち「中東大戦演義」と改題[目白530][劉晚334][編年387]鉛印本(許軍419) 洪興全子式、香港中華印務總局1897、甲午戰敗

S2460

**說倭伝** 33回 1冊

興全洪子二撰輯

香港・中華印務總局承刊 光緒23年歲次丁酉孟秋 (1897) / 日本・花書院影印2000.8.28

洪興全子式序。線装活版本。のち「中東大戦演義」と改題。竹村規行編。付・中日議和紀略。

竹村規行解題「清末小説『説倭伝』に全文転載された李鴻章編『中日議和紀略』をめぐって」、「あとがき」[劉晚334]

S2461

**説小説**

十四靈童尤崇礼

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

S2462

**説笑** ( 諷諧短篇 )

佚名

『盛京時報』3896号(1919.10.31)

( 渡辺浩司 ) [ 盛京録 ] 未収録

S2463

**説腋**

[效剛224]査禁書刊

S2464

**説元室述聞**

茲

上海・甲寅雜誌社1916.9

[民中08236][大辞 4575]近代筆記集、上海・甲寅雜誌社出版、上海・亜東図書館印行[紀編180]

筆記集[付三212]亜東図書館1916小説広告

S2465

**朔望** ( 滑稽小説 )

瘦蝶

『朔望』1期 1914.11<sup>27</sup>

[史索一1264]

S2466 \*

**斯巴達之魂**

自樹 ( 魯迅 )

『浙江潮』5-9期 光緒29.5.20-9.20(1903.6.15-11.8)

日本語文献の編訳 + 魯迅の創作

[理論92][理論555][彙 789][阿英151]期数不記[中村62-61]魯迅が直接據つたのは、何であつたらうか。日文であつたか、英語教科書の類であつたか、未だ突きとめてみない[中島76-110][大典60]翻訳。自樹 ( 魯迅 ) 訳述[史索二118][近大955]歴史小説[編年 598]『湖北学生界』第5期1903.5.27『浙江潮』第5期目録

[編年102]

[編年 603]第5期、光緒二十九年五月二十日 ( 1903.6.15 )

[編年 614]第9期、『漢声』第6期1903.7.24広告

[編年109]畢

[編年 649]第9期、光緒二十九年九月二十日(1903.11.8)畢  
 [劉晚17]翻譯小說に分類し訳者：白<sup>ツ</sup>樹とする。光緒二十九年五月二十日(1903.5.16)とする[指瑕164]1903.6.15[指瑕166]自樹[慧敏417]訳述とする[図典545][清茹報42]魯迅翻譯とする。至九月二十(10.17<sup>ツ</sup>)[近代445]小説名。魯迅用文言翻譯、改写的歴史小説[兒童29]歴史小説[兵蘭204]1903.6[廣告1-303][紀編24]小説[鄭編209]改写歴史小説、第五期1903.6.15のみ[史索記64]用文言翻譯、改写的歴史小説[文文157]光緒二十九年(1903)[偽訳6][偽訳11][偽訳29][艶麗14-138]自樹不記。根據日語文献翻譯，另加魯迅自己的創作[寇14-377]『浙江潮』1903.6～11[徐著422][現史 204]第5期1903.6.15至第9期完。是一部用文言翻譯、改写的歴史小説[現史 216]第9期1903.11.8完  
 S2467

### 斯巴達之女子

湯忠永

『浙江兵事雜誌』23-24期 1916.2-3

[彙 1037][大典392][史索二152][系目441][劉民71][現史 25]第23、24期、1916.2のみ

S2468

### 斯巴達之三百勇士 (札記小説)

武士

『武学』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙 2408][編年215][編年 1549]第2期、光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)

S2469

### 司賓洛 (冒險小説)

小草

『中華学生界』2卷1期 1916.1.25

[彙 1548][大典388][史索二157][系目128][劉民162]

S2470

### 司布真記

英国内地会鮑康寧 FREDERICK WILLIAM BALLER

上海・協和書局1910

[莉華10B-320]“LIFE OF C. H. SPURGEON”。官話144頁

S2471 \*

### 司底芬偵探案

顏茗琴、董漱珠合訳

上海・広智書局 光緒33(1907)

[越然117][阿英119][漢訳2933]著者不詳、1907(光緒三十三年)[現代905][大典142]著者不詳。顏茗<sup>ツ</sup>琴とする[編年 1416]『時報』1908.1.4広智書局廣告[編年202]光緒三十三年[編年 1442]光緒三十三年(1907)出版[編年 1879]『時報』1909.11.11広智書局廣告[編年 2948]「斯<sup>ツ</sup>底芬偵探案」、光緒三十三年版[營業560][劉晚335][慧敏473][涵訳71]光緒三十三年[版補下215]「斯<sup>ツ</sup>蒂芬偵探案」、光緒三十三年[偵探611]

S2472 \*

### 絲蒂蕾小伝

(英)哈葛德原著 毅民、雄倡同訳

『神州日報』1918.12.8-1919.5.24

HENRY RIDER HAGGARD 著

[小報272]至107第14章完[劉民400]標“写情小説”。預告中称訳者為：大雄、雄倡

S2473 \*

**私兒**

(法)毛柏霜氏原著 (周)瘦鵑訳

『小説月報』10卷7号 1919.7.25

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “ L'ABANDONNÉ ” (“ LE FIGARO ” 1884.8.15掲載。後に、“ YVETTE ” 1884収)(禹玲) MAUPASSANT “ LA REVANCHE ”

[史索一911]原著者を脱落させている[劉民33]説叢[瘦鵑388]未収録[曉岩26][曉岩237]1919

S2474

**思兒電** (哀情短篇)

(俞)天愼

『礼拝六』32期 1915.1.9

[彙 1180][大典320][史索一1137][系目304][劉民105]

S2475

**思兒電**

(俞)天愼

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十二期1915年1月

S2476 \*

**思兒淚**

廖旭人

『小説月報』4卷11号 1914.2.25

[彙 2974][史索一790][系目304][韓08-325]GUI DE MAUPASSANT “ LE PÈRE ” 1883。實際上是莫泊桑短編小説 LE PÈRE 的翻譯[韓08-364][劉民9]1914.2、短篇[曉岩226]法<sup>27</sup>、1913<sup>27</sup>

S2477

**私兒瀝血記**

朱鴛

『申報』1919.1.15-18

[劉民277]

S2478

**司法署之肉鼓吹** (時事小説)

龍

『申報』1912.8.21

[劉民253]

S2479 \*

**斯芬克斯之美人** 3冊 29章



(英) 甘糜倫夫人著 无悶居士訳

上海・広智書局 光緒30(1904) / 光緒34(1908)

MAY CROMMELIN か

[越然118]光緒三十年[阿英151]は光緒三十四年(1908)とする[漢訳2489]无悶居士訳、1908(光緒三十四) [現代896]は元悶居士訳とする[大典80]无悶居士訳[編年134]光緒三十年[編年232]光緒三十四年再版[編年 1644]光緒三十四年(1908)十月出版[編年 1653]写情小説、『神州日報』1908.11.29 広智書局広告[編年 1702]写情小説、『時報』1909.2.26 広智書局広告[編年 1798]言情小説、『時報』1909.7.11 広智書局広告[編年 1879]上中下、『時報』1909.11.11 広智書局広告[編年 2568]翻譯介紹[編年 2948]3冊、光緒三十四年版[唐平9107]訳者不記、1908.10[唐書10]上中下、訳者：无悶居士、1908.10初版[営業559][劉晚335]英国甘糜倫夫人著、无悶居士訳[慧敏431]英国甘糜倫夫人著、无悶居士訳。備注：1908[涵訳79]英国甘糜倫夫人著、无悶居士訳、光緒三十四年[版補下216]英国甘糜倫夫人著、无<sup>37</sup>悶居士訳、光緒三十四年[現史 258]1904

S2480

**司機人** (偵探小説)

(程) 小青

『小説大観』8集 1916.12

[彙 1609][大典412][史索一1452][系目128][姜258][劉民211][偵探632]翻譯とする[守忠135]文言短篇偵探小説

S2481

**司機人**

(程) 小青

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第八集1916年12月

S2482

**思金閻** (短篇小説)

懷珠

『太平洋報』1912.4.27-5.11

[劉民431]

S2483

**斯拉夫軍人之残忍** (短篇小説)

未題撰者

『時事新報』1912.7.3

[劉民411]登第3張第2版

S2484

**斯拉夫軍人之残忍** (短篇小説)

時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民723]

S2485 \*

**斯拉夫之婚姻**

里仁口訊 半龍筆述

『織雲雜誌』2期 刊年不記(1914)

[彙 1333][大典312]著者不詳。黑<sup>23</sup>仁口訊とする[史索二67][劉民129]1914年[文娟15-156]言情小說、未完[文娟15-208]1914.11

S2486

**司令官** (一字小說)

勁芳

『繁華雜誌』3期 1914.12?

S2487

**司馬光**

孫毓修編纂

上海・商務印書館1924.1七版 / 1933.10国難後一版 / 1934.5国難後二版 少年叢書

[叢書168][民歷05891]1917.7 / 1922.6六版 / 1926.11九版 / 1931.2十版 / 1933.10国難後一版 / 1934.5国難後二版 / 1940.6四版 少年叢書[商目70]刊年不記

S2488

**私賣犯** (滑稽實事)

阿呆

『時報』1915.3.1

[劉民329]

S2489

**私賣犯** (滑稽實事)

阿呆

『余興』13期 1916.1

S2490 \*

**斯密士瑪利伝**

(俄)普希金 戢翼翬訳

小説林社1905

PUSHKIN 著「大尉の娘」1836。プシキン原著、高須治助訳述『露国奇聞 花心蝶思録』法木書店1883.6。改題して『露国稗史 スミス、マリー之伝』高崎書房1883.6 / 1886.11.20再版(表紙の角書は露国情史)

[現代898][劉晚335][慧敏440]「斯密士瑪麗<sup>23</sup>伝(露国情史 一名花心蝶影録)」[艶麗14-139](俄)普希金「上尉の女兒」。法木書店1883。高崎書房1883

斯密士瑪麗伝 露国情史

S2491 \*

**斯密士瑪麗伝** (一名花心蝶影録 露国情史) 13章

(俄)普希馨(普希金)著 戢翼翬訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文巻』北京・中華書局1961.10

PUSHKIN 著「大尉の娘」1836。プシキン原著、高須治助訳述『露国奇聞 花心蝶思録』法木書店1883.6。改題して『露国稗史 スミス、マリー之伝』高崎書房1883.6 / 1886.11.20再版（表紙の角書は露国情史）

據1903年大宣書局排印本[中島76-108]

S2492

**斯密亞丹伝**

雪震

『紹興白話報』14号 光緒29.9.25 (1903.11.13)

[編年 650]光緒二十九年九月二十五日 (1903.11.13)

S2493

**思魔劫** (短篇小説)

双溪次郎

『順天時報』1914.10.14

[劉民307]文言

S2494

**思親罷宴** (伝奇小説)

笠湖譜龔楼録

『民国日報』1919.2.22-27

[劉民477]

S2495

**斯人独憔悴**

(謝) 冰心

『晨報副刊』1919.10.7-11

[大典468][学大1754]短篇小説[現史 187]『晨報』副刊1919.10.7-11

S2496

**斯人独憔悴**

冰心女士

『晨鐘』<sup>73</sup>1919.10.7-12

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』[紀編253]短篇小説、『晨報』1919.10.7-12

S2497

**斯人斯疾** (現事小説)

燃犀

広州『孔聖会星期報』113期 孔子降生2461.4.14(1910.5.22)

[彙 1733][大典198][系目441][編年267]第112期とする[編年 2002]第112期、宣統二年四月十四日 (1910.5.22) [劉晚50]

S2498 \*

**私生児** (窟中人第四 復仇小説)

冷 (陳景韓) 訳

『時報』光緒34.6.16-8.14 ( 1908.7.14-9.9 )

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[編年 1557]光緒三十四年六月十六日 ( 1908.7.14 ) 至八月十四日[編年 1594]光緒三十四年八月十四日 ( 1908.9.9 ) 畢

S2499

**私生兒** ( 紀實短篇 )

岳威

『時報』1916.11.11

[劉民340]贈有正書券七角

S2500

**私生兒**

朱鴛雛

『小說之霸王』1919

( 于潤琦 )

S2501

**私生兒**

朱鴛雛

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

選自『小說之霸王』1919年

S2502

**私史獄府**

不題撰人

『雁來紅叢報』9期 1907?

[九華236][樂14-361]により刊年

S2503

**私塾** ( 教育小說 )

潛時

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙 1176][大典287][史索-1127][系目200][劉民100]

S2504

**私塾** ( 教育小說 )

潛時

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『礼拝六』第11期,上海中華圖書館1914年8月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

S2505

**私塾改良** ( 短篇小說 )

我

天津『中国報』宣統1.10.19-20 ( 1909.12.1-2 )

[編年 1895]宣統元年十月十九日 ( 1909.12.1 ) 至本月二十日

[編年 1896]宣統元年十月二十日(1909.12.2)畢

[仁敏14-639][仁敏14-639]畢[李雲162]宣統元年十月十九日(1909.12.1)のみ、不是小説

S2506

**私塾觀**

含茹

『余興』23期 1916.12

(飯塚容)[飯塚14-206][戲劇96]

S2507

**私塾暑天之狀況** (短篇小説)

朗

『申報』1909.7.21

(劉德隆)[劉晚117][編年 1808]宣統元年六月初五日(1909.7.21)

S2508

**私塾談** (社会小説)

約翰生

『益世報』1919.3.11-12

[小報648][劉民485]天津『益世報』1919.3.11のみ

S2509

**私塾学校** (滑稽短篇)

今醉

『時報』1914.11.25

[劉民327]

S2510

**私塾学校** (滑稽短篇)

今醉

『余興』8期 1915.5

S2511

**司提芬**

舍我

『民国日報』1917.1.30

[劉民471]

S2512

**斯文変相** 初編

遯廬

上海・小説林社1906.5 小説林(叢書)

[叢書135]小説林[大典101]1905.5.23、小説林叢書[系目441]小説林叢書[編年157]四月[劉晚335]

小説林(叢書)[現史 7]1906.5.23

S2513

**斯文変相** 10回

遯廬

上海・樂群小說社 光緒丙午(1906)

[墨者37][阿英93][提要965]鉛印本[近大956]章回小說、鉛印本[歷近314]社会小説[系目441][古大913] (寅半生「小説閑評」[編年 1193]) [阿研489]刊年不記[書坊訂880-1]光緒三十二年鉛印[編年173]光緒三十二年[編年 1020]標“小説叢書第之一”、光緒三十二年五月初一日(1906.6.22)出版[編年 1025]『時報』1906.7.13樂群小說社廣告[編年 1031]『時報』1906.7.17廣告[編年 1037]『時報』光緒三十二年六月初六日(1906.7.26)訂正[編年 1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1樂群書局代售廣告[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907廣益書局廣告[編年 2408]自著介紹[編年 2948]樂群書局、光緒三十二年版[大康05]群學書局光緒三十二年代售、廣益書局光緒三十三年版[目白359][古提719][劉晚335][劉晚413]『時報』1906.7.16廣告、遯廬主人[劉晚423]『中外日報』1906.7.18廣告、社会小説「变相<sup>37</sup>斯文」[付朱88][涵著94]光緒丙午年[版補下262]<sup>37</sup>廬著、光緒丙午年[付三28]題名のみ[付三36]廣告、社会小説、上海樂群書局

S2514

**斯文变相** 10回

遯廬

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

張超、錢偉、華一、李邁、蘇弘 等校点。「春阿氏」「富翁醒世録」「娘子軍」と合冊

S2515

**斯文变相** 10回

遯廬

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第2卷

遁廬著とする。「海上塵天影」「烈女驚魂伝」「新紀元」と合冊

S2516

**斯文劫** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』236-237号 [1910.4.17-4.18]

[劉晚194]刊年不記

[編年 1984]第236号、宣統二年三月初八日(1910.4.17)至翌日第237号

[編年 1985]宣統二年三月初九日(1910.4.18)畢

[仁敏14-586][仁敏14-587]畢

S2517

**斯文劫** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』236-237号 1910.4.17-4.18 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

S2518

**斯文掃地** (滑稽小説)

鈍根

『申報』1913.11.11-1914.1.5

(渡辺浩司)14643号(1913.11.11)-14697号(1914.1.5)。14645号(1913.11.13)-14650号(1913.11.18)、14654号(1913.11.22)、14658号(1913.11.26)-14693号(1913.12.31)は掲載無[劉民261]1913.11.11[劉民262]1914.1.1<sup>77</sup>

S2519 \*

**私刑**

(俄) MAXIM GORKY(高爾基)著 沈性仁訳

『新潮』1巻3号 1919.3.1

GORKII “ LYNCH LAW ”

[付俄194] 『新潮』第1巻第3号表紙本文写真あり。民国八年三月一日。全文収録[阿索406]高爾基[現期55][大典472]は『毎週評論』1巻3号1919.3.1にも掲載されたように書くが、誤り[劉民241](俄)高爾基著[紀編234]翻訳短篇小説、俄国高爾基作[付116][付俄18]

S2520

**絲繡平原記** 10回

李定夷

上海・国華書局鉛印刷1920.10 上海・西園翰墨社発行

[大辞 1745]近代文言章回小説[劉民723][通目 602]俠義艶情小説、即玉潔冰清、上海・新中華書館1933.2

S2521

**私願** (哀情小説)

(周)瘦鵑

『礼拝六』83期 1916.1.1

[彙 1193][大典385][史索-1161][系目200]は「利<sup>77</sup>願」とする[劉民117][瘦鵑372]

S2522

**私願**

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑372][瘦鵑595]

S2523

**私願**

(周)瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第八十三期1915<sup>77</sup>年12<sup>77</sup>月に誤る

S2524

**思子軒**

高樹

高氏鉛印本1922

[伝雑87][左目283]

S2525 \*

**思子之淚** (文藝 名家小説)

(法)毛柏桑原著 (周)瘦鵑[ 訳 ]

商務『婦女雜誌』6卷6号 1920.6

MAUPASSANT 著

[婦女102]

S2526 \*

死

(俄)杜瑾納夫著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2<sup>㉞</sup> 懷蘭室叢書

IVAN S. TURGENIEFF(TURGENEV) “ HOW THE RUSSIAN MEETS DEATH ” [付俄143]下冊  
表紙本文写真あり。1917.2[梁艷博165][現代675]1917.2<sup>㉞</sup>[劉民723]懷蘭室叢書、1917.2<sup>㉞</sup>[漢訳2226]IR  
<sup>㉞</sup>AN S. TURGENIEFF、『欧美名家短篇小説叢刊』1917[付116][付俄17]

S2527 \*

死

(俄)杜瑾納夫著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

TURGENIEFF(TURGENEV) “ HOW THE RUSSIAN MEETS DEATH ” [劉民723][瘦鵑376]下卷  
(孫乃修63頁)

S2528

死

梅夢

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

S2529 \*

死

(俄)杜納夫著 冷風訳

『晨鐘』<sup>㉞</sup>1919.4.7-10

TURGENEV 著、『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』(孫乃修63頁)『晨報』  
1919.4.7-10

S2530 \*

死 (訳本小説)

(俄)杜納夫 冷風訳

『民国日報』1919.4.10

[劉民479]録『晨報』

S2531

死 (寓意小説)

孤嶼

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目138]己未年十月(1919)[劉民192]

S2532



**死不朽** (愛國小說)

俊英

『興奮報』1918.7.26-8.30

[劉民404]非起始日期

S2533

**死纏綿** (哀情小說)

秀英女史

『禮拜六』66期 1915.9.4

[彙 1189][大典352][史索-1155][系目139][劉民114]

S2534

**死仇**

毅漢

『時報』1914.10.28-11.2

[劉民327]

S2535

**死到臨頭悔已遲** (再續杜撰倭袍)

修本

『新聞報』1916.6.19-20

[劉民299]

S2536

**死得好**

冤

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.5.15

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

S2537

**死而後已** (愛國小說)

雛鶴

『禮拜六』64期 1915.8.21

[彙 1189][大典350][史索-1154][系目138][劉民113]

S2538

**死而後已**

雛鶴

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第64期1915年8月

S2539 \*

**死復仇**

北京第一書局訊

北京第一書局 光緒32(1906)

[阿英119]北京第一書局訊印[漢訳2919]著者不詳、1906(光緒三十二)[編年175]光緒三十二年[編

年 1052]標“偵探小説”、上下巻25節、第一書局編集部編輯、光緒三十二年七月初五日(1906.8.24)出版、「海徳筆記」之一、原名「高平案」[編年 2948]光緒三十二年版[劉晚335][慧敏452][偵探601]角書は海徳筆記、第一書局編輯部、北京・第一書局1906.7.5新曆旧曆混用[徐著392]2巻、海徳筆記、第一書局訊、光緒三十二年七月出版。原名「高平案」、例言あり

S2540 \*

**死哥薩克兵** (義勇小説)

(法) 福時亨利著 聴鸞訳

『小説大観』13集 1918.3.30

[彙 1613][大典457][史索-1456][韓08-341][劉民214][現史 96]角書不記、13集1918.3.30

S2541

**死後** (言情小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説月報』2年11-12期 辛亥年11.25-12.25(1912.1.13-2.12)

[彙 2962][阿英75]は角書期数不記、宣統三年(1911)とする[大典230][史索-766][系目138]11

期のみ

[編年292]卓呆 (徐傅霖)

[編年 2319]第2年第12期、旧曆十二月二十五日(1912.2.12) 畢

[編年 2320]徐傅霖、第2年第11期、辛亥旧曆十二月(1912) 至第2年第12期畢

[劉民4]徐築岩。長篇[紀編118]角書不記、小説、徐卓呆作、1912.1.13のみ

S2542

**死後**

卓呆 (徐築巖)

『説林』8集 1914.6

[劉民723]

S2543

**死後** (理想小説)

孫劍秋

『礼拝六』93期 1916.3.11

[彙 1194][大典393][史索-1164][系目138][劉民118]

S2544 \*

**死後的愛情**

RUDOLPH DE CORDOVA 原著 万良濬訳

『小説月報』11巻9号 1920.9.25

[史索-929]原著者を脱落させている[劉民38]説叢[曉岩241]RUDOLPH DE CORDOVA、1920

S2545

**死後分** (家庭小説)

公達

『青年進歩』9冊 1918.1

[彙 1927][大典447][史索二165][系目138][劉民226]

S2546 \*

## 死後之情書

(法) 孟柏森 MAUPASSANT 著 WT 生訊

『春聲』6集 民國5年旧曆6.1 (1916.6.30)

MAUPASSANT 著

[彙 1714][大典421][史索一1471][韓08-334][韓08-365][劉民207]

S2547 \*

## 死後之相見

(英) 但尼爾談福 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3

DANIEL DEFOE “ THE APPARITION OF MRS. VEAL ”

[民中00732][劉民723][紀編190]

S2548 \*

## 死後之相見

(英) 但尼爾談福 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

DANIEL DEFOE “ THE APPARITION OF MRS. VEAL ”

[民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[劉民723]懷蘭室叢書

S2549 \*

## 死後之相見

(英) 但尼爾談福著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.2<sup>27</sup> 懷蘭室叢書

DANIEL DEFOE “ THE APPARITION OF MRS. VEAL ”

[現代675]1917.2<sup>27</sup>[劉民723]懷蘭室叢書、1917.2<sup>27</sup>[漢訊2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[鄭編368]

S2550 \*

## 死後之相見

(英) 但尼爾·談福著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.3

DANIEL DEFOE “ THE APPARITION OF MRS. VEAL ”

[劉民723][瘦鵑375]上卷

S2551 \*

## 死後之相見

(英) 但尼爾談福 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1931.8四版 小說彙刊95-97

DANIEL DEFOE “ THE APPARITION OF MRS. VEAL ”

[民中00732] 小說彙刊95-97[劉民723]小說彙刊95-97

S2552

## 死活自由 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.8

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京377][盛京録381]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

S2553 \*

### 死口能歌

((英)曹西爾原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8巻6号 1917.6.25

CHARLES COWDEN CLARKE“ THE PRIRESS'S TALE: THE MURDERED CHILD ”(“ TALES FROM CHAUCER IN PROSE ” 2ND ED. 1870)

[泰来087][彙 3014]原著者不記[史索一871]原著者不記[劉民22]原著者不記、寓言[張治 A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集 TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車267][張車281]第8巻第6号、1917.6.25[麗華博95][麗華博107][曉岩233](英)曹西爾著、1917[瓊芳博33]寓言、1917.6[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1917.6

S2554 \*

### 死裏還生 (警世小説)

(德)播呂氏亞訳意 徐顯栄潤詞

『中西教会報』復刊223-232冊 辛亥1-9(1911.3-12)

[彙 551][大典224]

[編年281]復刊第223冊、正月

[編年 2150]宣統三年(1911)正月至本年九月第232冊

[編年 2289]復刊第232冊、宣統三年(1911)九月畢

[衛256]「死裏逃<sup>37</sup>生」とする[慧敏500][楊凱博158]また「死裏逃生」

S2555

### 死女結婚

虜公

『民国奇案大観』1集下巻 宏文図書館(1942.11)

[民中09648]

S2556 \*

### 死人

(英)JOHN GALSWORTHY

『改造』1919

(劉樹森)による。“STRIFE” 『解放与改造』1巻8号 1919.12.15

S2557 \*

### 死人 (短篇訊語)

(英)該利思渥賽著 C・S 生訳

『解放与改造』1巻8号 1919.12.15

JOHN GALSWORTHY 著

[現期87][大典474]は該利思屋<sup>37</sup>賽著とする

S2558

### 死人太息 (筭記短篇)

鄭定瑞

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

S2559 \*

死人之室

(英)維廉勒苟氏著 (周)瘦鵑訳

『時報』1913.3.6<sup>77</sup>-4.7

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[劉民320]3.16か?

S2560 \*

死人之室

(英)維廉勒苟氏著 (周)瘦鵑訳

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[樽本C][付朱267]

S2561

死日 (怪異小説)

桐庵

『民国日報』1919.2.17

[劉民477]

S2562

死米生哀

山淵

『小説月報』8卷3号 1917.3.25

[彙 3011][史索一864][系目139][劉民21]寓言

S2563 \*

死神

(英)柯南道爾著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『欧美名家偵探小説大觀』1集 上海交通図書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉民723][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637]

S2564

死神

霽菴

『晶報』1919.10.24

[劉民586]

S2565 \*

死神

(法)名家桃苔氏著 (周)瘦鵑訳

『時報』1919.11.16-17

ALPHONSE DAUDET 著

[劉民352]

S2566

死声 (悲慘紀事)

(周)瘦鵑

『時報』1913.7.31

[劉民322]

S2567 \*

死蟲党 (偵探小說)

李新甫、吳匡予訊

上海·中華書局1917.1 / 1930.7四版 小說彙刊75

[叢書133]著訊者不記、小說彙刊75[中華379]角書不記、小說彙刊。中篇偵探小說。訊文為文言體[中華百220]同左[唐平3605]角書著者不記、1917.1[唐書20]角書不記、著者：李新甫、訊者：李新甫、吳匡予、董哲蕙注、1917.1初版[劉民723]小說彙刊75[偵探632]角書不記、小說彙刊七十五

S2568

死時箴 (短篇小說)

作者未標

『民強報』1913.9.16

[劉民443]

S2569 \*

死死生生 (戰爭小說)

瑪克司潘姆白吞 MAX PEMBERTON 著 荇狂訊

『小說大觀』2集 1915.10.1

[彙 1602][大典376][史索—1444][劉民208]

S2570 \*

死死生生 (戰爭小說)

瑪克司潘姆白吞 MAX PEMBERTON 著 荇狂訊

上海·進步書局1921.6

[民外1123]訊文為文言體

S2571 \*

死頭陀 (MARTIN FRANC)

(美)長卿 LONGFELLOW 著 基訊

『清華週刊』136期 1918.4.11

[彙 939][大典457][史索二148][劉民68][現史 97]136期1918.4.11

S2572 \*

死葉

王靖訊

張靜廬編『紅葉集』第1集 上海·泰東函書局1920.7 / 1926.8四版

[民中09659][劉民670]

S2573 \*

**死椅**

(英)米愛德著 陳无我訳

新世界小説社1906

L. T. MEADE 著。

劉德隆によると新世界小説社彙編1906[阿英119][漢訳2534]清末[劉晚335]1906年[唐平3614]訳者不記、鴻文書局、刊年不記[唐書593]鴻文書局、刊年不記[付三359]新世界小説社廣告小品小説

S2574 \*

**死椅**

(英)米愛德筆記 陳无我訳

『新世界小説社報』2-3期<sup>??</sup> 丙午6.25(1906.8.14)-刊年不記<sup>??</sup>

L. T. MEADE 著

(月月小説第3号訳書交通公会報告) L. T. MEADE 著、中国陳无我訳“SANCTURY CLUB 米愛德筆記”と関係があるか?[史索二11]期数刊年不記

[編年159]六月，連載至第3期

[編年 1029]第1期、光緒三十二年五月二十五日(1906.7.16)至第3期

[編年 1030]

[編年 1093]第3期、光緒三十二年九月初十日(1906.10.27)畢

[編年 1121]『時報』1906.12.6『新世界小説社報』廣告[劉晚53]作者未標[慧敏452]期数不記[付三325]1906年第1-3期[九華238][楊凱博141]第2-3期<sup>??</sup>、1909.8.14-?<sup>??</sup>

S2575

**死友** (短篇小説)

南

『時事新報』1912.7.29

[劉民411]登第3張第2版

S2576

**死友** (短篇小説)

時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

(渡辺浩司)

S2577

**死与生**

汪敬熙

『新潮』2卷2号 1919.12.1

[阿索407]1919.12[現期57][大典469][劉民242]

S2578

**死鴛鴦** (言情小説)

瘦蝶

『申報』1913.8.2-3

(渡辺浩司)14543号(1913.8.2)、14544号(1913.8.3)。14543号は「死鴛鴦」とする[劉民259]1913.8.2

のみ

S2579

**死鴛鴦** (俠情小説)

劍秋

『礼拝六』9期 1914.8.1

[彙 1176][大典286][史索-1126][系目139][劉民100]

S2580

**死鴛鴦**

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九期1914年8月1日

S2581 \*

**死之義**

(法) PAUL BOURGET 著 憲漢訳

『浙江兵事雜誌』118-119期 1924.2-3

[彙 1130][劉民73]

S2582

**死中求活** (歴史小説)

対鏡狂呼客

『雲南』2-18号 丙午10.15-己酉10.12(1906.11.30-1909.11.24)

[彙 2028][阿三1]対鏡狂呼客[阿英75]は佚名著、角書号数不記、光緒三十四年(1908)とする[提要966]目次葉署「社員」、第3回後改署「対鏡狂呼客」或「狂呼客」[大典102]目録頁署「社員」、第3回後、改署「対鏡狂呼客」或「狂呼客」。1906.8とする[史索二124][近大281]章回小説[歴近281]歴史小説、目次署「社員」撰、第3回後改署「対鏡狂呼客」或「狂呼客」[系目138]劉<sup>73</sup>鏡狂呼客、1906.11.13<sup>73</sup>とする[古大913]

[編年166]

[編年 1120]第1-2回、第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)

[編年 1168]第3回、第4号、光緒三十三年正月初一日(1907.2.13)

[編年 1218]第4回、第5号、光緒三十三年三月十九日(1907.5.1)

[編年 1276]第5回、第7号、光緒三十三年六月十一日(1907.7.20)

[編年 1311]第6回、第8号、光緒三十三年七月十七日(1907.8.25)

[編年 1333]第7回、第9号、光緒三十三年八月二十一日(1907.9.28)

[編年 1377]第8回、第10号、光緒三十三年十月十三日(1907.11.18)

[編年 1403]第9回、第11号、光緒三十三年十一月二十六日(1907.12.30)

[編年 1457]第10回、第12号、光緒三十四年正月二十六<sup>73</sup>日(1908.2.28)

[編年 1550]第11回、第14号、光緒三十四年六月初二日(1908.6.30)

[編年 1669]第12回、第16号、光緒三十四年十二月十九日(1909.1.10)



[編年251]畢

[編年 1863]第13回、宣統元年八月二十九日(1909.10.12)至本期止、未完

[目白359][古提720]題「社員」,又題「对鏡狂呼客」、「狂呼客」[劉晚56][近代130]小說名[習斌290][鄭編133]角書号数不記、13回、1905-1909(許軍420)角書不記、号数不記、1906-1909、中法戰爭  
S2583

**死中求活** 12回不完

对鏡狂呼客

阿英編『中法戰爭文學集』北京·中華書局1957.12 中国近代反侵略文學集

[目白359]

S2584

**四不像** (滑稽小說)

寄塵

『小說新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

S2585

**飼蚕者言**

季塵

商務『婦女雜誌』5卷10号 1919.10

[婦女92]

S2586

**四層樓**

脱然

『時報』1916.6.10

[劉民337]贈有正書券一元

S2587

**四層樓**

脱然

『余興』27期 1917.4

S2588

**似曾相識燕歸來** (言情小說)

(周)瘦鵑

『禮拜六』21期 1914.10.24

[彙 1178][大典295][史索-1132][歷近553]短篇小說[系目148][劉民103][瘦鵑361]

S2589\*

**伺仇**

THOMAS T. TOPPING 著 乙閣訳

『國民』1卷4号 1919.4.20

[現期65][劉民242]

S2590

**四川某賈**

著者不記

廣州『天趣報』1910.11.19

[鄧296]花叢間見錄

S2591

**四川人之性質** (時事小言)

蛙見

『娛閑錄』17期 1915.3下

[彙 1308][大典330][史索-1202][系目112]1915.3[劉民125]未收錄

S2592 \*

**四次会面**

詹姆斯亨利 HENRY JAMES 著 西澐訳

『太平洋』3卷10号-4卷1号 1923.6-8.5

JAMES 著

[彙 1876][劉民229]

四大金剛 四大金剛奇書

S2593

**四大金剛** 19回

『字林滄報』『消閑報』1898.3.3-22

(何宏玲)

S2594

**四大金剛奇書** (又名四大金剛伝、海上秦樓楚館冶遊伝等) 100回

抽絲主人(吳趸人?)

光緒庚子26(1900)

[提要806]石印本[近大233]また「海上四大金剛奇書」「海上名妓四大金剛奇書」「大鬧上海秦樓楚館演義」、章回小説、石印本、或謂作者即吳趸人、疑非是[編年82]上海某書局出版「海上名妓四大金剛奇書」四卷一百回石印本，改題「海上秦樓楚館冶遊伝」、光緒二十六年[編年 475]同左[目白359]書名題署「海上秦樓楚館冶遊伝」[古提684]「海上秦樓楚館冶遊伝」石印本[劉晚335](吳趸人?) [現史 136]1900、「海上名妓四大金剛奇書」改題「海上秦樓楚館冶遊伝」、海上名妓四大金剛奇書

S2595

**四大金剛演義** (海上名妓四大金剛奇書)

江南書局 光緒29(1903)

[編年 615]正統、『新聞報』1903.7.27江南書局廣告[編年 2948]光緒二十九年版

S2596

**四大金剛伝** 4冊

我仏山人(吳趸人)

光緒

[阿英74]石印本。「海上名妓四大金剛奇書」のことか？[魏吳208]「海上名妓四大金剛奇書」で次のように説明する。「又在阿英編『晚清戯曲小説目』内、此書作者已署我仏山人」[系目112]又名「四大金剛奇書」「海上名妓四大金剛奇書」「海上四大金剛奇書」等、光緒年間式印本[劉晚335]

四大金剛奇書

S2597

**四大金剛最近歴史**

丁天笑

中華図書集成編輯所編『小説博覧会』第2集 上海・中華図書集成公司1920.9 真有趣小説百種

[民中09663][劉民737]

S2598

**四大英雄伝<sup>㊦</sup>** (短篇小説)

『北清煙報』8期 1907.8

[劉晚52]「四英雄伝」か？

S2599

**四公子結婚** (滑稽小説)

劍秋

『新聞報』1914.8.29

[劉民283]

S2600

**四奸案** (法律偵探小説)

(欧)拍鳴

広州『南越報』附張 宣統2.6.15-10.29 (1910.7.21-11.30) 未完

[編年 2031]宣統二年六月十五日 (1910.7.21) 至十月二十九日止、未完

[編年 2095]宣統二年十月二十九日 (1910.11.30) 至本日止、未完

[仁敏14-528]附張[仁敏14-531]未収録[鄧291]1910.7.24<sup>㊦</sup>開始連載、1910.11.22第98回

S2601

**似警察之賊** (短篇小説)

女奴

『神州日報』1908.4.25

[劉晚172][編年 1496]張馨谷、光緒三十四年三月二十五日 (1908.4.25)

S2602

**四靈図** (社会小説)

(許)指廠

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目112]己未年七月 (1919) [劉民190]

S2603

**飼猫叟** (俠義小説)

不才（許指巖）

『小説月報』3年4期 1912.7

[彙 2965][大典233][史索—772][系目264][劉民5]短篇

S2604

**飼猫叟**

不才（許指巖）

『説林』7集 1914.6

[民中09650]

S2605 \*

**兇媒**（奇情小説）

（英）A. CONAN DOYLE 原著 水心、式穉合訳

『小説叢報』8期 1915.2.8

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MARRIAGE OF THE BRIGADIER ” 1910.9

[樽本C][史索—1064]原著者を脱落させている[劉民82][現刊2280]注して儀無合訳。1915.2

S2606 \*

**四名案**（唯一偵探譚）

柯南道爾著 嵇長康、吳夢<sup>ㄉㄨㄥ</sup>合訳

上海・文明書局 光緒癸卯(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE SIGN OF FOUR ” 1890.2

[阿英146]「唯一偵探譚四名案」とする、柯南道爾著 嵇長康、吳夢<sup>ㄉㄨㄥ</sup>合訳[漢訳2341]同左[現代894]「唯一偵探譚四名案」[大典62]は開明書局刊とする（寅半生「小説閑評」に「[唯一偵探譚]四名案 原文医士華生筆記、英国愛考難陶列輯述、無錫吳榮<sup>ㄉㄨㄥ</sup>嵇長康同訳 文明書局印行」とある[編年 1034]）[阿研476]刊年不記（顧燮光「小説経眼録」は「商務印書館訳本名案中案。英休洛克呵姆斯緝案。英愛考難陶列輯述、吳榮<sup>ㄉㄨㄥ</sup>意識、嵇長康作文。本書原文為医士華生筆記、凡十二章」とする）[訳書610]同左[阿研535]同左[版補下148](英)休洛克呵姆斯緝案、(英)愛考難陶列輯述、吳榮<sup>ㄉㄨㄥ</sup>意識、嵇氏<sup>ㄉㄨㄥ</sup>康作文[中村 S2-10][中村 S2-25]未見[中村 S2-32]愛考難陶列[編年113]「唯一偵探譚四名案」光緒二十九年とする[編年 679]英愛考難陶列輯述、無錫吳夢<sup>ㄉㄨㄥ</sup>、嵇長康同訳、光緒二十九年出版[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2331][編年 2568]翻訳紹介[編年 2949]光緒三十年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[唐平2413]角書不記、著者を休洛克呵姆斯、愛考難陶列とする、訳者不記、1903.10[唐書10]角書不記、著者：愛考難陶列、訳者：吳榮<sup>ㄉㄨㄥ</sup>、嵇長康、1903.10初版[劉晚335][慧敏423][清茹単32]「唯一偵探譚四名案」[祖毅713]「唯一偵探譚四名案」、嵇長榮<sup>ㄉㄨㄥ</sup>[張治 A46]寅半生『小説閑評』上，写作「吳榮<sup>ㄉㄨㄥ</sup>」，則可考，此人本名吳震修，留学日本，是同盟会成員[偵探591]吳夢<sup>ㄉㄨㄥ</sup>合訳“ THE SIGN OF FOUR ” [徐著377]1卷、医士華生筆記、英国愛考難陶列輯述、無錫吳榮<sup>ㄉㄨㄥ</sup>、嵇長康同訳、光緒二十九年十月出版[現史 221]「唯一偵探譚四名案」、吳夢<sup>ㄉㄨㄥ</sup>合訳、1903

S2607

**四明孤憤**

陳端

『復旦』4期 1917.7

[彙 1670][史索二162][系目112][劉民220]

S2608

**四命冤** (短篇小說)

『盛京時報』1913.1.16-22

[盛京052][盛京錄052]白話短篇公案小說[劉民353]作者未標

S2609

**四奶奶** (孽情篇)

阿媚

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S2610

**四年前之我** (記事小說)

我老哥

『時報』1916.3.31-4.1

[劉民337]贈有正書券一元

S2611

**四年前之我** (紀事小說)

我老哥

『余興』26期 1917.3

S2612

**似儂** (奇情短篇)

花奴

『民權素』3集 1914.9.10

[彙 986][大典290]は「仙<sup>77</sup>儂」とするものと重複収録する[史索-995][系目148][劉民74]

S2613

**似儂**

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第三集1915<sup>77</sup>年1<sup>77</sup>月に誤る

S2614

**寺人**

斧

『香港少年報』1906.10.17

[鄧303]故事叢

S2615

**四人共產團** (苦學小說)

卓呆(徐築巖)

『進步雜誌』5卷6号-6卷2号 1914.4-6

[彙 3362][大典278][系目112]

S2616 \*

**四人影** (偵探小說)

(英)科那都耶爾原著 錢塘桐葉軒主人訳意

『大共和日報』1913.2.18

[劉民427]

S2617 \*

**四日**

(俄)迦爾洵 (周)樹人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

VSEVOLOD GARSHIN “FOUR DAYS” 「四日間」

[付俄57]表紙奥付写真あり。己酉六月十一日(1909.7.27)印成。原作不記[阿四241][阿英146][漢訳2225][編年244][編年 1810][劉晚335][艶麗11]二葉亭四迷訳「四日」[艶麗14-46頁](日)二葉亭四迷訳「四日間」『新小説』7(1904)[艶麗14-84頁][艶麗14-77頁][艶麗14-140](俄)迦爾洵(VSEVOLOD GARSHIN)著「四天」。 (日)二葉亭四迷訳「四日間」『新小説』7(1904)[祖毅737][魯版179][広告1-325]ドイツ語訳より転訳(李定)[現史 62]

S2618 \*

**四日**

卓呆(徐築巖)

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

(渡辺浩司)創作ではなく翻譯。原作はVSEVOLOD MIKHAILOVICH GARSHIN “ЧЕТЫРЕ ДНЯ” 1877

[彙 3019][史索-882][系目112][劉民24]説叢

S2619 \*

**四日**

俄国迦爾洵 GARSHIN 魯迅訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

VSEVOLOD GARSHIN “FOUR DAYS”

[虚白104][蒲梢312]魯迅不記[阿索363][付115]1929<sup>73</sup>[付俄7][付116][付俄13]

S2620 \*

**四日**

(俄)迦爾洵 (魯迅訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

VSEVOLOD GARSHIN “FOUR DAYS” 「四日間」

S2621 \*

**四日**

(俄)迦爾洵 魯迅旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊)域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

VSEVOLOD GARSHIN “FOUR DAYS” 「四日間」。馮加新訳「四天」

S2622 \*

## 四日

(俄)迦爾洵 (魯迅譯)

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合譯文集

VSEVOLOD GARSHIN “FOUR DAYS”。魯迅不記

S2623 \*

## 四日

(俄)迦爾洵 魯迅譯

北京魯迅博物館編『魯迅譯文全集』第1卷 福州·福建教育出版社2008.4

VSEVOLOD GARSHIN “FOUR DAYS”「四日間」。「署“樹人記”」「以德文轉記」

S2624 \*

## 四色魚

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小說)』第1冊 上海·商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 說部叢書  
1=54EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.TOWNSEND 版の THE FURTHER ADVENTURES OF  
THE FISHERMAN か?

S2625 \*

## 四色魚

奚若譯述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海·商務印書館1924.6/1932.6國難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.TOWNSEND 版の THE FURTHER ADVENTURES OF  
THE FISHERMAN か?

S2626

## 四少奶奶 (警世小說)

(王)鈍根

『禮拜六』77期 1915.11.20

[彙 1192][大典361][史索-1159][歷近563]短篇小說[系目112][劉民116]

S2627

## 四少奶奶 (短篇小說)

王鈍根

范伯群主編『現代通俗文學“幽默大師” 程瞻廬』南京出版社1994.10 中國近現代通俗作  
家評伝叢書之5

S2628

## 四少奶奶

(王)鈍根

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十七期1915年11月

S2629

**四声猿传奇**

彭佺初

『時報』1916.3.24-27

[左目267][左錄497]

S2630

**四声猿传奇**

彭佺初

『余興』25期 1917.2

[左目267][左錄497]

四十名家小說合刻說叢 說叢

S2631 \*

**四十年前之血淚** (哀情小說)

(英)霍伯著 天風、無我同訳

『新申報』1917.2.18-21

[劉民499]

S2632

**四十年之我** (筆記小說)

樸庵

『民國日報』1918.11.28

[劉民475]

S2633

**四十四年** (歐戰小說)

雨辰

『小說大觀』3集 1915.12.1

[彙 1602][大典362][史索—1445][系目111][劉民208]

S2634

**四書新演義**

未署作者名

『盛京時報』1908.2.9

[劉晚167]1908.1.9<sup>73</sup>[盛京018]葉公問孔子於子路章。1908.2.9[盛京錄018]白話短篇諷刺小說[編年1448]副題「葉公問孔子於子路章」、光緒三十四年正月初八日(1908.2.9)

S2635

**四天半** (遊戲小說)

癡兒

『娛閑錄』5期 1914.9下

[彙 1297][大典293][史索—1175][系目112]1914.9[劉民121]



S2636

**四位大吟壇** (滑稽小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.22 (1911.8.16)

[編年 2240]附章「雜錄」欄、宣統三年閏六月二十二日 (1911.8.16) [仁敏14-768]

S2637

**四統今古奇觀**

新聞報館 光緒20.11 (1894)

[編年 297]『新聞報』1894.12.10廣告[編年 2949]光緒二十年版

S2638

**四統彭公案** 40回

上海·藏記書莊

[提要778]出版社不記、未見[提要1279]未見[近大233]章回小說、石印本[系目112]不題撰人、出版社不記[古大850][編年257]光緒三十二年-宣統元年[編年 1681]光緒二十六年至宣統元年之間出版[編年 1681]葛思甫編撰[大康107-2]當在光緒二十六年(1900)至宣統元年(1909)之間[目白360]未見

S2639

**四統施公案** 10卷 50回

上海·文宜書局 庚子仲春 (1900)

[編年 448]光緒二十六年二月出版[編年 450]『新聞報』1900.4.17上海·江南書局廣告[編年 450]『新聞報』1900.4.20廣告[編年 451]『新聞報』1900.4.24江南書局廣告[編年 457]『中外日報』1900.10<sup>27</sup>[9]. 14江南書局廣告[編年 458]光緒二十六年仲春、上海·文宜書局刊行[編年 493]四五六統施公按(案)『中外日報』1901.6.1江南書局廣告[編年 2949]江南書局、光緒二十六年版

S2640

**四統七俠五義** (一名四統七俠五義、一名再統小五義)

治逸編述

1912?

[習斌115]叙言：民國元年端陽前十日 西湖樂命居士題贈於春浦困齋[習斌271][習斌272]系列統書[習斌274]40回、大成書局

S2641

**四統小五義** (繪圖增像) 40回 4卷

治逸

上海書局1918

[西諦6370]石印本[劉民723]

S2642

**四義士**

鉄児

『民国日報』1916.12.26

[劉民471]

S2643

**四英雄伝** (短篇新小説)

未署作者名

『北清煙報』7-10期 光緒33.7 (1907)

[編年 1320]第7期、光緒三十三年(1907)七月、至第10期、未完

[編年 1386]第10期、光緒三十三年(1907)十月、至本期止、未完

S2644

**四盞灯之近事** (優孟雜誌)

正秋

『民立画報』1911.4.12

[劉晚206]

S2645

**四猪公** (蠡叟叢談107-108)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.7.15-16

(張俊才545)[劉民511]「四猪公」、標「林琴南先生最近著作」、1919.7.15のみ[張車336]「四猪公」1919.7.15

S2646 \*

**四肢反叛** (喻言)

上海『万国公報』10年508巻 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS 著

[彙 141][慶国94-107][編年 150]光緒四年九月初三日(1878.9.28)

S2647

**四指符**

涯民

『小説海』1巻8号 1915.8.1

[彙 1392][大典347][史索-1288][系目112][劉民147]

S2648 \*

**四種之婦女運動**(日)山川菊榮<sup>ㄚ</sup>著 黄日葵訳

『国民』2巻2号 1920.6

山川菊榮か[現期66][劉民243]

S2649 \*

**寺鐘**

(法)路梅脱著 汪中明訳

『新青年』2巻4号 1916.12.1

JULES LEMAITRE 著

[阿索393][彙 2345][現期7][大典423](劉樹森)は“LA CLOCHE”とする[韓08-334]は江<sup>ㄚ</sup>中明訳とする[韓08-348]JULES LEMAITRE “LA CLOCHE”。江<sup>ㄚ</sup>中明とする[劉民217]

S2650

## 寺中人

未署作者名

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.閏6.12-14 (1911.8.6-8)

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄、1911.8.6のみ

[編年 2238]宣統三年閏六月十二日 (1911.8.6) 至本月十四日

[編年 2239]宣統三年閏六月十四日 (1911.8.8) 畢

S2651 \*

## 四字獄 11章

徐慧公編纂

上海・商務印書館1919.10 説部叢書3=81

[付二288]奥付写真あり。1919.10初版。説部叢書第三集第八十一編。説明して1919.10初版 / 1921.10再版[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平2414]1919[唐書20]1919.10初版、説部叢書 [劉民723]説部叢書3集81編[偵探735]説部叢書三集第八十一編

S2652 \*

## 四字獄

徐慧公編訳

上海・商務印書館1919.10 / 1921.10再版 説部叢書3=81

[叢書788]説部叢書三集81[民外4327]原著者不詳、説部叢書第3集第81編[漢訳3026]著者不詳、1919.10初版、説部叢書三集、中篇偵探小説[現代681]説部叢書第3集第81編[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民723]説部叢書3集81編[付二288]

S2653

## 松柏縁

蔣廬影編

『小説月報』9卷1-6号 1918.1.25-6.25

新劇[彙 3019][大典447]戯劇[史索-882][戯劇112][劉民25]9卷1号のみ、新劇[飯塚14-3]8幕、1918.1-6[飯塚14-203]改良戯曲

S2654

## 淞濱瑣話 (伝奇小説) 12巻

王韜

淞隱廬 光緒癸巳9(1893)

[文小415]光緒丁亥鉛字排印本[大辞 5507]近代文言筆記集、12巻68篇、光緒十三年 (1887) 作者淞隱廬自印[歴近93]伝奇小説集[系目424]は筆記小説大観本、香艶叢書本、宣統三年 (1911) 上海著易堂石印本を掲げる[古大532][通典529]近代文言小説、光緒十三年 (1887) 淞隱廬鉛字排印本[全書491]清代文言小説、排印本、甫里王氏蔵、天南遯叟手校、這是作者自蔵、自校又経自己排印の本子。のち筆記小説大観本、香艶叢書本[編年58]「淞隱続録」排印本、光緒十九年[編年 273]「淞隱続録」改題為「淞濱瑣話」、12巻68則、上海・淞隱廬、光緒十九年九月 (1893) 出版[編年 2890]「沈蘭芬」初出[目文428]本書成於光緒十三年 (1887) 有光緒間淞隱廬排印本[五百1457]清代文言短篇伝奇小説集、排印本[古提423][劉晚335][近代436]筆記小説集。光緒十三年 (1887) 淞

隠廬自印[学大1548]筆記小説集、光緒十三年（1887）淞隱廬鉛印本[鄭編174]題名のみ[史索記55]  
題名のみ[段15-10]鉛印本

S2655

**淞濱瑣話** 12巻

王韜

上海・著易堂 宣統3(1911)

[文小415]石印本[大辞 5507]石印本[歴近93]石印本[通典529]石印本[編年295]「淞隱続録」宣統三年石印本[編年 2324]宣統三年辛亥（1911-1912）出版[目文428][五百1457]石印本[古提423][近代436]齊魯書社1986。劉文忠校点[全書491]石印本、また齊魯書社據此（光緒癸巳排印本）校点出版1986[学大1548]石印本、また民国初筆記小説大観本[段15-9]宣統二年（1910）石印本[段15-28]絵図、宣統三年（1911）

S2656

**淞濱瑣話** 12巻

王韜

上海・商務印書館1917.12 / 1932.1八版

[文小415]民国年間鉛印本[民中07945][目文428][大辞 5507]民国年間上海商務印書館鉛印本、筆記小説大観本、香艷叢書本、1986年山東齊魯書社新式標点本

S2657

**淞濱瑣話** 12巻

王韜

上海・仿古書店1936.9

[文小415]また上海新文化書社鉛印本1934[民中07945][目文428]また1934年上海新文化書社鉛印本[通典529]また1934上海新文化書社鉛印本[五百1457]ほかに民国上海進歩書局石印本、香艷叢書本、1986年齊魯書社排印本、1987年岳麓書社排印本、1991年河北人民出版社、1995江蘇広陵古籍刻印社[学大1548]1986年齊魯書社排印本、1987年岳麓書社排印本[中外297]文言短篇小説集、岳麓書社1987年版[段15-10]1934年新文化書社

S2658

**松窗漫筆** （札記小説）

静厂

『大共和日報附張』? -1913.12.16、12.31など

[杜78][劉民428]『大共和日報』1913.11.3、標“劄記小説”

S2659

**松大夫自述** （短篇小説）

孝宗

『時報』1916.6.13-14

[劉民337]贈有正書券一元

S2660

**松大夫自述** （短篇小説）

孝宗

『余興』29期 1917.6

S2661

松崗小史 40回

覺奴(劉長述)

成都·昌福公司1915

(夏曉虹)[理論509]吳虞「『松岡<sup>??</sup>小史』序」[理論512]安素「讀『松岡<sup>??</sup>小史』所感」[理論594]吳虞「『松岡<sup>??</sup>小史』序」[理論595]序3篇、所感、自序、跋[唐平5576]覺奴氏、1915.10[唐書20]著者：覺奴氏、1915.10初版[劉民723]

松貫野一 松野貫一、偵探譚第二冊

S2662

松江才子郭友松趣史

野鶴

中華圖書集成編輯所編『小說博覽會』第1集 上海·中華圖書集成公司1920.9再版 真有趣小說百種

[民中09662][劉民737]

S2663

松君伝

蠹生

『娛閑錄』22期 1915.6上

[彙 1312][大典339][史索-1210][系目229]1915.6[劉民126]

S2664

松陵新女兒

柳亜子

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左錄508]

S2665

松陵新女兒伝奇 1出

安如(柳亜子)

『女子世界』2期 甲辰新正元旦日(1904.2.16)

[中村 S4-62]『同文滬報』副刊「消閑錄」光緒三十一年一月十日·明治38年2月13日以降[彙 1164][大辞 3583]近代雜劇劇本、「松陵新女兒」[大典70]多安如[編年116][左71-12][阿英32雜劇]「松陵新女兒雜劇」とする、期数不記[戲劇2]柳亜子[伝雜165]「松陵新女兒」[左目278][左錄508][劉晚 34][指瑕175]戲曲[紀編33]小説、期数刊年不記[紀編34]雜劇本[史索記67][樂11]戲曲[九華233][現史 226]第2期1904.2.16

S2666

松陵新女兒伝奇

柳亜子

寅半生（鍾駿文）選輯『天花乱墜』卷6 武林崇實齋1905

[左目278][左錄508]後收入『磨劍室文錄』上海人民出版社1993.12

S2667

**嵩山双隱**（清代佚聞）

（吳）綺緣

『小說新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407][系目475]戊午年五月（1918）[劉民186]

S2668 \*

**松鼠歷險記**（短篇寓言）

淘石口訊 黄山樵述

『時報』1915.2.21

[劉民329]

S2669 \*

**松鼠歷險記**（短篇寓言）

淘石口訊 黄山樵述

『余興』12期 1915.12

S2670 \*

**松野貫一附一**

（日）上野和夫著 冷血（陳景韓）訊 愛克斯光批

『偵探談二』上海·開明書店 光緒29.12(1903)

[阿英143]「松貫<sup>22</sup>野一」、『偵探譚<sup>22</sup>』第二冊、時中書局<sup>22</sup>[漢訳2223]同左[中村 S4-54][大典61]『偵探談』第二冊で収録。「松貫<sup>22</sup>野一」[編年113]『偵探譚<sup>22</sup>』第二冊、時中書局、光緒二十九年で収録[編年 677][劉晚335][清茹単27][志梅博155]『偵探譚<sup>22</sup>』第二冊、時中書局<sup>22</sup>、旧曆12月[志梅博166]同左、1903/12新曆旧曆混用[艷麗14-141]『偵探譚<sup>22</sup>』第2冊、時中書局1903。原作不詳[徐著383][現史 221]

S2671 \*

**松陰文鈔**

（日）吉田寅次著 梁啓超節訊

上海·広智書局 光緒32.4.6（1906.4.29）

（張沢賢·翻統13）表紙写真に広智書局校印叢書第二種、奥付は光緒三十二年四月六日初版發行[現代899]1906.4初版。（夏曉虹）小説ではない[劉晚335][慧敏444]四月、「松蔭<sup>22</sup>文鈔」[版補下222]梁啓超節抄、光緒三十一年四月

S2672

**淞隱漫錄**（又名後聊齋志異圖說） 12卷

王韜

上海『点石齋画報』1884-1887

[大辞 5507]近代文言筆記集、12卷117篇。上海点石齋初版。翻印本有上海鴻文書局和積山局據初版縮小影印本、均改題「繪圖後聊齋志異」、人民文学出版社1983年出版校点本、收118篇[歴近89]伝奇小説集[近大932]光緒十年至十三年（1884-1887）在『申報』發行的『画報』上連載[系目424]

後点石齋石印單行本、鴻文書局和積山局縮印多次[古大534][全書491]清代文言小說集、又名「繪圖後聊齋志異」、1884-1887以單篇陸續刊載於『申報』發行的『畫報』、每期1篇。のち上海点石齋結集出版。また上海鴻文書局縮印出版、并新增初刊時漏收的4篇。1983人民文学出版社出版校点本[通典529]近代傳奇小說集、点石齋石印本、また上海鴻文書局縮印本、1983人民文学出版社王思宇校点本[編年45]点石齋、光緒十年五月(1884)[編年 197]『申報』1884.6.26廣告[編年 198]『点石齋畫報』第六号開始連載。光緒十年閏五月初五日(1884.6.27)[編年 208]『申報』1887.8.15石印「後聊齋志異圖說初集」味閑廬廣告[編年 208]『申報』1887.8.23王韜聲明[編年 209]『申報』1887.8.24廣告[編年 210]「後聊齋志異圖說初集」、上海・味閑廬出版、光緒十三年七月十五日(1887.9.2)[編年 211]『申報』新印縮本「淞隱漫錄圖說」1887.11.3廣告[編年 211]「淞隱漫錄圖說」、光緒十三年九月十八日(1887.11.3)前後出版[編年 384]『新聞報』1897.5.17廣告[編年 945][編年 1451]繪圖「後聊齋志異」『申報』1908.2.14集成圖書公司廣告[編年 2932]「後聊齋志異(淞隱漫錄)圖說初集」、味閑廬、光緒十三年版[編年 2949]4冊、点石齋、光緒十三年版[編年299]改題「繪圖後聊齋志異」、刊年不明[編年299]積山書局、刊年不明[大康05]点石齋、光緒十三年版[大康05]「後聊齋志異(淞隱漫錄)圖說初集」、味閑廬、光緒十三年版[大康15]『申報』1887.8.15「石印「後聊齋志異圖說」初集」味閑廬廣告[目文428]最初以單篇發表於『申報』發行的『畫報』上、自1884年下半年開始連載、每期一篇、配圖一幅、至1887年底刊登完畢、不久由点石齋結集成書[五百1452]清代文言短篇傳奇小說集、また光緒上海点石齋石印本、光緒十七年(1891)上海鴻文書局石印本、光緒積山書局石印本、1936年上海大達圖書局鉛印本、1983年人民文学出版社、1987年甘肅人民出版社排印本、1988年黑龍江人民出版社排印本、1991年巴蜀書社、1992年上海文藝出版社[古提422][近代436]筆記小說集、後改題為「繪圖後聊齋志異」。又人民文学出版社1983[学大1548]筆記小說集、また上海点石齋初版石印本、上海鴻文書局和積山書局印行本、1983年人民文学出版社[中外296]文言筆記小說集、12卷、又名「繪圖後聊齋志異」、初以單篇發表於『申報』發行的『畫報』中、後有單行石印本、今有人民文学出版社1983版[廣告1-30]原名『淞隱漫錄』。1884年由点石齋石印出版、之後上海鴻文書局和積山[書]局用点石齋原版縮印、改名為『繪圖後聊齋志異』出版多次。『申報』1891.7.8廣告『繪圖後聊齋志異』[鄭編131]題名のみ[鄭編176]題名のみ[史索記38]1884[史索記41]1887連載完畢、不久由上海点石齋結集成書。又名「後聊齋志異圖說」或「繪圖後聊齋志異」[史索記55]題名のみ[古目51]中国小説史料叢書、人民文学出版社1983.8、據上海点石齋石印本為底本校点[艷麗14-118頁]1886年單行本[段15-7]点石齋石印本、1924年上海鑄記書局[段15-13]1924年上海鑄記書局石印本[文娟15-264]「後聊齋志異」『申報』1915.9.20掃葉山房代售廣告

S2673

**淞隱統錄** 12卷

王韜

上海淞隱廬 光緒14(1888)

[編年48]光緒十三年七月十八日(1887.6.17)[編年 210]同左。上海・淞隱廬出版、光緒十九年[編年58]改題為「淞濱瑣話」、光緒十九年 淞濱瑣話

S2674

**松永遐年** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.9.30-10.1



[建蓉449][建蓉449]畢

S2675 \*

松原兩君

美国南長老会牧師白秀生 H. W. WHITE 訳

上海・協和書局

[莉華10B-322]官話6頁

S2676

宋案紀略

(平)襟垂

『民国奇案大觀』上海・襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

S2677

送別 (詼諧小説)

礼拝六印刷經理殷義声

『礼拝六』100期 1916.4.29

[彙 1196][大典398][史索-1167][系目328][劉民120]

S2678

送別

朱栄泉

『天籟』9卷2期 1919.12

[現刊1905]

S2679

送殯婦

嘯墅山樵

『小説海』1卷12号 1915.12.1

[彙 1396][大典363][史索-1294][系目328][劉民149]

S2680

宋遜初請客 (短篇滑稽小説)

担夫

『新聞報』1914.3.5

[劉民281]

S2681

訟棍鬪法 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.2.6

[盛京422][盛京録430]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

S2682 \*

訟環記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書



1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY TOLD BY THE JEWISH PHYSICIAN(参考：日訳バートン版1)ユダヤ人の医者の話

S2683 \*

**訟環記**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY TOLD BY THE JEWISH PHYSICIAN(参考：日訳バートン版1)ユダヤ人の医者の話

S2684 \*

**訟禍**

(俄)託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『羅刹因果録』上海・商務印書館1915.5.12 / 10.25再版 説部叢書2=39

TOLSTOI “ NEGLECT THE FIRE ” 1885

[劉民724]説部叢書2集39編[張車235] (李定)

S2685 \*

**訟禍記**

(俄)託爾斯泰原著 梅生訳稿 秋心潤辞

『民立報』1911.1.18-1.25

TOLSTOI 著

[小報277]至8節完[劉晚205]1911.1.18のみ[大康95]

[編年 2121]陸曾沂潤辞、宣統二年十二月十八日(1911.1.18)至本月二十五日

[編年 2124]宣統二年十二月二十五日(1911.1.25)畢

[楊凱博122]1911.1.18のみ

S2686

**宋家仕**

斧

『香港少年報』1906.8.29

[鄧303]故事叢

S2687

**宋廓**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

S2688

**送礼** (滑稽短篇)

定一

『新聞報』1916.12.19

[劉民301]

S2689

**送窮** ( 応時短篇 )

青陵蝶

『時報』1917.2.21-22

[劉民341]贈有正書券一元

S2690

**宋太祖三下南唐** ( 又名俠義奇女伝、宋太祖三下南唐十粒金丹後伝、趙太祖三下南唐被困寿州城 ) 8卷 53回

好古主人

紫貴堂 咸豊8(1858)

[提要712]1865丹桂堂刊本、仏鎮福祿大街英文堂蔵版小本[全書497]清代小説、又名「第一俠義奇女伝」、1858刻本及石印本とする[楷第57]「宋太祖三下南唐」同治乙丑(四年1865)丹桂堂刊本[編年16]咸豊八年[編年 47][編年20]丹桂堂、英文堂、同治四(1865)[編年 59][編年59]群玉山房、1894年二月、改題為「絵図第一俠義奇女伝」[編年 282]上海・群玉山房、光緒二十年二月(1894)[編年 283]「俠義奇女伝」、『新聞報』1894.4.23広告[編年 284]「俠義奇女伝」、上海・群玉山房、光緒二十年三月(1894)出版[編年 2409]自著紹介[編年 2952]「俠義奇女伝」4本、出版社不記、光緒二十年版[系目213]又名「俠女奇女伝」丹桂堂刊本1865[目白361]ほかに丹桂堂1860、英文堂1874など[書坊436][書坊訂521][書坊訂895-31]「絵図第一俠義奇女伝」4巻53回、上海・大成書局1929石印[古提652]丹桂堂1860[近大519][古大837][大塚227][五百1384]清代白話長篇神怪史話小説、また同治四年(1865)丹桂堂刊本、同治十三年(1874)丹桂堂刊本、同治十三年(1874)英文堂刊本、中華書局、上海古籍出版社、1994春風文藝出版社、1995春風文藝出版社[劉晚384]「趙太祖三下南唐被困寿州城」で収録[紹良397]丹桂堂刻本1865、錦章書局石印本[鄭編85]丹桂堂、同治四年(1865)

S2691

**宋太祖三下南唐伝**

上海・翔文書局 光緒34.10(1908)

[編年 1648]光緒三十四年(1908)十月出版、石印

S2692

**宋小環**

薇園

『小説海』2巻1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1397]1916.1.1( 民国五年一月五<sup>ヲ</sup>日 ) [大典385]1916.1.1[史索一1295]1916.1.1[系目212]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

S2693

**宋艷** 12巻

徐士鑾

光緒17.6(1891)

[文小427]光緒十七年礪園刊巾箱本[編年52][編年 240]礪園、光緒十七年十月(1891)刊出[李

雲167]12卷6冊、天津徐氏蝶園刻本、光緒十七年（1891）

S2694

**宋漁父**

徐血兒

民立報館1913

[唐平4334][唐書20]第一集 前編、徐血兒等、1913初版

S2695

**送電**（滑稽短篇）

瘦蝶

『申報』1914.1.20

[劉民263]

S2696

**送電**（応時小説）

諍言

『時報』1915.2.7

[劉民329]

S2697

**送電**（応時小説）

『余興』12期 1915.12

S2698

**送電君之紀念品**（竹灯臺 短篇小説）

樂君

『申報』1912.2.10

[劉民247]登自由談欄目[編年 2319]「自由談」旧曆十二月二十三日（1912.2.10）

S2699

**搜檢大觀園**（新紅樓夢）

律西

『新聞報』1916.8.22-24

[劉民300]

S2700

**搜救孤** 1卷 1冊

損公（蔡友梅）

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞 6073][中央41]は新鮮滋味之第十四種とする[通典639]は「搜救姑」とする[系目467]は

「嫂救狐」とする[劉民724]民国初年

S2701

**搜救孤**

損公（蔡友梅）

『京話日報』

(于潤琦)

S2702

**搜救孤**

損公(蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』

S2703

**搜神秘覽** (理想小說)

(宋)京兆章炳文叔虎

『中國學報』3-5期 1913.1-3月

[彙 307][劉民44]

S2704

**搜鞋記** 7章14回

鳩江隱者筆述、華山旧主重訂

[景深723238]

S2705

**嗽賊** (短篇小說)

詹詹

『神州日報』1916.5.4-9

[劉民396]

S2706

**蘇庵雜誌**

宋聯奎

京師擯華書局1918

[系目186][劉民724]

S2707

**蘇半天** (綠林新語之一 短篇小說)

蟄叟劉沢沛

『新申報』1917.3.25

[劉民500]

S2708

**蘇半天** (短篇小說)

作者未標

『盛京時報』1919.10.7-12

[劉民367]

S2709

**蘇宝宝**

作者不詳

宣統3.3(1911)

[編年 2173]最新政界艷史、『神州日報』1911.4.19廣告[編年 2181]宣統三年(1911)三月出版、詳細不明[編年 2409]自著介紹、宣統三年四月出版[編年 2949]宣統三年版

S2710

**蘇宝宝小伝**

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙 199][大典234]佚名[史索二36][系目186]

S2711

**蘇宝宝小伝**

著者不記

広州『天趣報』1911.3.27-30

[鄧298]天寶談欄目、1911.3.27、1911.3.28(続)、1911.3.30(再続)

S2712

**蘇二蕃**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

S2713

**蘇菲亞伝** (俄羅斯虚無党女傑)

大我

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.5.7-16(1905.6.9-18)

[編年 850]白話、光緒三十一年五月初七日(1905.6.9)

[編年 851]光緒三十一年五月十六日(1905.6.18)畢

[鄧300]1905.6.9、1905.6.10(初続)、1905.6.18第7続

S2714

**蘇格拉底**

錢智修編纂

上海・商務印書館1924.5五版 / 1933.7国難後一版 / 1935.5国難後二版 / 1937.10国難後三版 少年叢書

[叢書168][商目70]刊年不記

S2715 \*

**蘇格拉特 SOCRATE 語**

韞如訳

『旅欧雜誌』10期 1917.1.1

[彙 1753][劉民223]

S2716

**蘇格蘭愛国者維廉華拉斯**

『小説七日報』光緒32.7.1(1906.8.20)以降?

[史索二13][編年160]撰人与具体日期均不詳[編年 1050]不詳

S2717 \*

**蘇格蘭独立記** 1-2冊

陳鴻璧訳（東海覺我（徐念慈）潤詞）小説林総編訳所編輯

上海・小説林社 1906.7第1冊 1908.5第2冊 小説林（叢書）

[叢書134]小説林[漢訳2405](英)佚名著、(小説林)と記して叢書の意[現代900]小説林叢書[大典112](英)佚名著。『小説林』第9期「小説林書目1」は女士陳鴻璧、丙午七月(1906)とする[涵訳75]女士陳鴻璧等訳、光緒丙午年[版補下367]女士陳鴻璧等訳、光緒三十二年[編年 1060]『時報』1906.9.13小説林社広告

[編年161]第1冊、光緒三十二年七月

[編年 1065]第1冊、光緒三十二年(1906)七月出版

[編年 1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]一、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 2949]一、光緒三十二年版

[編年211]第2冊、光緒三十四年四月

[編年 1526]第2冊、光緒三十四年(1908)四月出版

[編年 1691]一二、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1894]三、『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年 1950]国民小説、一二三、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2150]

『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2949]二、光緒三十四年版[編年 2949]三、宣統元年版[大康05](二)光緒三十二年版[大康05](一)光緒三十二年版[大康05](三)光緒三十四年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚335]小説林(叢書)[慧敏446]七月1906.8、1908.5(郭延礼)1908年5月[祖毅705][祖毅756][紀編39]角書刊年不記、小説林叢書[寇14-383][欒14-285]国民小説、「独立潮(一名蘇格蘭独立記)」、訳述中[欒14-290]第一冊、1906.8~9[欒14-295]卷一、女士陳鴻璧訳、東海覺我校正、丙午七月[欒14-320]卷二、女士陳鴻璧訳、東海覺我校正、戊申五月[欒14-336]歴史小説[欒14-386]卷一丙午七月、卷二戊申五月

S2718\*

**蘇格蘭独立記** 2冊

(英)佚名著 陳鴻璧訳 東海覺我(徐念慈)潤詞

小説林社 光緒丙午-戊申(1906-1908)

[阿英169][阿研417][編年 1438][中村73-150][述略155]東海覺我不記、1906年刊、小説林版[阿辛182]同左[劉晚335]1906-1908年[談往16][文文156]題名のみ、単行本

S2719\*

**蘇格蘭独立記** 卷二卷三 (歴史小説) 11-28回

女士陳鴻璧訳 東海覺我(徐念慈)潤詞

『小説林』1-12期 光緒33.1-戊申9(1907.2-1908.10)

[理論567][彙 2125][阿閑58][澤田 S1-14][澤田 Y2-5][史索一350]

[編年176]正月

[編年 1189]第11-12回、第1期、光緒三十三年(1907)正月

[編年 1245]第13回、第2期、光緒三十三年(1907)四月

[編年 1262]第14-15回、第3期、光緒三十三年(1907)五月

[編年 1284]第16-17回、第4期、光緒三十三年(1907)六月

[編年 1337]第18-19回、第5期、光緒三十三年(1907)八月

[編年 1405]第20回、第6期、光緒三十三年（1907）十一月  
 [編年 1427]第21回、第7期、光緒三十三年（1907）十二月  
 [編年 1431]第22回、第8期、光緒三十三年（1907）十二月  
 [編年 1476]第23-24回、第9期、光緒三十四年（1908）二月  
 [編年 1499]第25-26回、第10期、光緒三十四年（1908）三月  
 [編年 1543]第27回、第11期、光緒三十四年（1908）五月  
 [編年 1621]第28回、第12期、光緒三十四年（1908）九月、至本期止、未完

[劉晚70][慧敏60]文言長篇章回體[慧敏72]文言章回體[慧敏397]回末有冠以「覺我贅語」的「回評」  
 [慧敏455][祖毅701][祖毅708][樂11]期數刊年不記、未完[樂14-273][樂14-386]角書不記、卷二、1-6  
 期、刊年不記。卷三、7-12期、刊年不記、未完。據『小說時報』第1期的「上海小說林有正書局發  
 行各種小說」卷三出了單行本、卷二卷三筆者均未見[文文71]歷史小說、文言長篇、未完、期數刊年  
 不記[文文72][文文73][文文156]歷史小說、刊年不記[楊凱博135]第11回起、第1、2-7、9-12期  
 S2720 \*

### 蘇格蘭獨立志

通社 光緒29（1903）

[編年 658]『中外日報』1903.12.7通社訊局廣告[編年 2949]「蘇格蘭獨立記<sup>77</sup>」光緒二十九年  
 版

S2721

### 蘇家布

汪劍虹

『小說月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[理論598][彙 2996][大典391][史索—835][系目186][劉民17]瑣言

S2722

### 蘇家布（短篇小說）

（汪劍虹）

『中華全國商會聯合會會報』3年5号 1916.5.1

選小說月報[彙 757][大典399]佚名[系目186][劉民55]

S2723

### 蘇空頭（繪圖） 初編1冊

吳鼎單鎮

上海·改良小說社 宣統2(1910) 說部叢書

[歐蕭77]石印本。5章、首「弁言」、署「己酉仲夏吳鼎單鎮」、例言、署「琴漏」。每章後又有  
 醒隱居之批評[補目58]詳細不記[提要1185]石印本、說部叢書[提要1280][大典204]石印本、說部叢書  
 [近大387]小說、5章、石印本、說部叢書[系目186]說部叢書[古大990][書坊訂913-46]繪圖不記、5章、  
 宣統二年石印[編年244]2編15章至遲於本月（宣統元年五月）完[編年 1802]宣統元年（1909）五月  
 或稍後出版、說部叢書[編年277]宣統二年、說部叢書[編年 2228]『神州日報』1911.7.19改良小說  
 社廣告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[目白361][古提770]此書  
 三編十五章、見存五章、石印本[劉晚336]說部叢書

S2724

**蘇曼殊集**

蘇曼殊

查振科選編 瀋陽出版社1998.6 禪悟五人書

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

S2725 \* \*

蘇曼殊全集 5冊

蘇曼殊 柳亜子編

上海・北新書局 第1冊1928.2 / 1932.11七版 第2冊1928.4 / 1932.10四版 第3冊1928.8 / 1932.10四版 第4冊1928.12 / 1933.9五版 第5冊1929.4 / 1935.11三版

[民中02894]第2冊「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」など 第3冊「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[実藤1596]蘇玄瑛著、1928-32刊、細目不記[古大543][大辞2679]近代作品集、鉛印本[紀編208]1929。表紙写真第5冊の説明は1929.4[史索記102]題名のみ

S2726

**蘇曼殊全集** 2冊

蘇曼殊

上海・龍虎書店1932.4

[民中02897]

S2727

**蘇曼殊全集** 4冊

蘇曼殊

上海・東方書局1934.10

[民中02897]

S2728

**蘇曼殊全集** 4冊

蘇曼殊

上海・群衆図書公司1935.7再版

[民中02897]

S2729

**蘇曼殊全集** (襟霞閣普及本) 4冊

蘇曼殊著 儲菊人校訂

上海・中央書店1935.10三版

[民中02905][現在472]出版社不記、1940

S2730

**蘇曼殊全集**

蘇曼殊 (柳亜子編)

上海・大達図書供給社1935.11

S2731 \* \*

蘇曼殊全集

蘇曼殊



上海・中央書店1948.11十一版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱  
遯跡記」

S2732

蘇曼殊全集 2冊

蘇曼殊

上海・光明書局194?

[民中02897]

S2733 \* \*

蘇曼殊全集 5冊

蘇曼殊 (柳亞子編)

北京市・中國書店影印1985.9

第2冊「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」 第3冊「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍  
記」「碎簪記」「非夢記」。上海・北新書局本の影印[大辞 2679]

S2734

蘇曼殊詩文集

蘇曼殊

上海・中央書店1935.7再版

[民中02903]

S2735

蘇曼殊詩文集

蘇曼殊

上海・亞光書局1943蓉一版

[民中02903]

S2736

蘇曼殊詩文集

蘇曼殊

上海・中央書店1948.11十一版 文學研究叢書

[民中02903]

S2737

蘇曼殊詩文選注

蘇曼殊

陝西人民出版社1986.1

曾德珪選注「斷鴻零雁記」「碎簪記」

S2738 \* \*

蘇曼殊文集 上下2冊

蘇曼殊

廣州・花城出版社1991.8

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱

遯跡記」[近大390]馬以君編注、柳无忌校訂

S2739

蘇曼殊小說集

蘇曼殊

上海・開華書局1933.2 / 1933.3再版

[民中09841]「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

S2740

蘇曼殊小說集 (新式標点)

蘇曼殊

上海・大達函書供給社1934.3再版

[民中09842]王文英標点「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

S2741

蘇曼殊小說集 (新式標点)

蘇曼殊著 潘公昭標点

上海・大達函書供給社1934.4三版 / 1935.11再版

表紙に曼殊上人遺著 魏秉恩、楊鴻烈序。「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」

「碎簪記」「非夢記」[民中09843]は姚秉恩序とする

S2742

蘇曼殊小說集

蘇曼殊

上海・中央書店1936.2三版

表紙に襟霞閣普及本とある「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢

記」

S2743

蘇曼殊小說集

蘇曼殊

上海・亜光書局1942.10叢版

[民中09841]「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

S2744

蘇曼殊小說集

蘇曼殊

贛州・合群書局1944.6

[民中09841]「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

S2745

蘇曼殊小說集

蘇曼殊

香港・中央書店1952.11再版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

S2746 \* \*

蘇曼殊小說集

蘇曼殊

浙江人民出版社1981.7

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」、翻譯小說「慘世界」[古大544][近代184]

S2747 \* \*

蘇曼殊小說詩歌集

蘇曼殊

北京·中國社會科學出版社1982.9 中國近代文學叢書

裴效維前言「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[古大544][近大391][近代184][古目53]中國近代文學叢書、共收「斷鴻零雁記」等文言小說7種

S2748

蘇曼殊選集

蘇曼殊撰

香港·文學研究社1987 中國現代文學叢書

[近大391]別集

S2749

蘇曼殊遺著

蘇曼殊

上海·亞細亞書局1932.11

羅芳洲題記1932.9.9「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[民中02898]

S2750

蘇曼殊遺著

蘇曼殊

上海·中國文化服務社1937.3十版

[民中02898]

S2751 \*

蘇曼殊譯作集

蘇曼殊譯 平襟亞編

上海·開華書局1933.5

[民中00813]收

「慘世界」(〔法〕叢俄 VICTOR HUGO)

「娑羅海濱遁迹記」(〔印度〕瞿沙 GHOCHA)

等兩篇小說。文言體。據英文本轉譯

S2752 \*

蘇曼殊譯作集

蘇曼殊譯 平襟亞編

上海·中央書店1935.4 / 1936

[民中00813]收

「慘世界」(〔法〕叢俄 VICTOR HUGO)  
 「娑羅海濱遁迹記」(〔印度〕瞿沙 GHOCHA)  
 等兩篇小說。文言體。據英文本轉記

S2753

**蘇曼殊作品選集**

蘇曼殊著 柳亞子選編

上海・光華書局1933.5

[民中02901]

S2754

**蘇明光陳永元傳**

華僑陸子明君來稿

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙 2992][大典358][史索-826][系目186][劉民15]短篇[現史 10]著者不記、第6卷第10号  
 1915.10.25

S2755 \*

**蘇培特記**

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』17、18期 刊年不記 [癸卯12.1、12.25 (1904.1.17、1.31) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF ZOBEIDÈ(参考:日訳バートン版1) 姉娘の話。第17、18期實際の刊年は推定甲辰1904五月[彙 1106]「天方夜譚」で収録[編年 723] 第17期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月

S2756

**蘇秦** 10章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1923.11七版 / 1926.12九版 / 1934.8国難後二版 少年叢書

[樽本]SU CH'IN、1918.5 / 1928.12十版[叢書168][民歷05839]1918.5 / 1922.5六版 少年叢書[商目70]刊年不記

S2757

**蘇三起解**

[效剛223]查禁書刊

S2758

**蘇軾** 11章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1924.5六版 / 1926.6七版 / 1933.10国難後一版 / 1934.5国難後二版 少年叢書

[樽本]SU SHIH BY Y. S. SUN、1918.10 / 1931.6八版[叢書168][民歷]未収録。柳和城90頁は1918.10とする[商目70]刊年不記

S2759

**蘇台柳傳奇** 12齣

貢少芹

漢口・中西報刊 宣統3(1911)

[阿英19傳奇][左目274]「蘇台柳」[左錄504]「蘇台柳」『中西日報』

S2760

**蘇台雪** 26出

秋江居士撰

『娛閑日報』光緒31(1905)

[伝雜22][左目274][左錄504]文鏡堂著[大辭 2664]近代伝奇劇本

S2761

**蘇台雪** 11出

秋江居士原著 西神殘客(王蘊章)補続加工

『小説新報』1年2-11期 1915.4-12

[史索一1339]伝奇、秋江居士、西神殘客また秋江、西神[伝雜22]文鏡堂著。秋江居士原著、西神殘客補訂[左目274][左錄504]文鏡堂著、又有鈔本[大辭 2664]

S2762

**蘇特** (蠡叟叢談24-25)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.2.27-28

(張俊才544)[劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.2.27のみ[張車314]1919.2.27至28

S2763

**蘇王与蜘蛛** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.5(1911.6.1)

[編年 2203]附章「雜録」欄、宣統三年五月初五日(1911.6.1)[仁敏14-764]

S2764

**蘇味道** (滑稽小説)

覺庵

『新聞報』1915.1.4

[劉民287]

S2765

**蘇小小**

無名氏著

光緒

[阿英107]刊年不記、石印本[提要1063]未見[系目185]光緒年間石印本[古大945][米内山文庫879][編年234]撰人不詳、出版單位不詳、未署年月、光緒間、石印本[編年 1982]女界小説、『輿論時事報』1910.4.14出版預告[編年 1997]標“女界小説”、著者不詳、宣統二年(1910)三月出版[編年 2410]自著介紹[大康107-12]此篇現未見、然宣統二年三月初五日(1910.4.14)上海『輿論時事報』所載「女界小説『蘇小小』出版預告」可作參考[目白361]未見[古提742][劉晚336]

S2766

蘇映雪

著者不記

広州『天趣報』1911.3.23

[鄧298]天寶談欄目

S2767

蘇造肉 (短篇小説)

損公

『順天時報』1917.9.18-10.28

[劉民308]白話

S2768

蘇州城内之四馬路 (勸世小説)

黒子

『礼拝六』14期 1914.9.5

[彙 1177][大典290]は「蘇州城<sup>23</sup>之四馬路」とする[史索-1129][系目186][劉民101]

S2769

蘇州繁華夢 (醒世小説 絵図) 18回 2冊

天夢

上海・改良小説社 宣統3(1911) 説部叢書

[提要1228]説部叢書[景深347][大典219]説部叢書[近大390]章回小説、説部叢書[古大966]鉛字排  
 印本[編年294]宣統三年[編年 1846]出版時間不詳[編年 2323]宣統三年辛亥(1911-1912)出版[目  
 白361]説部叢書[劉晚336]説部叢書[習斌52]説部叢書

S2770

蘇州繁華夢 18回 2冊

天夢

上海・改良小説社 宣統3(1911)

[澤田 S1-21][阿英107][全書509]清代小説[系目186][古提767][書坊訂913-56]宣統三年鉛印[劉晚  
 336]

S2771

蘇州鳳池庵冤案始末記 (記事小説)

未署作者名

『新聞報』宣統3.8.9-9.4(1911.9.30-10.25)

[大康89][劉晚129]「蘇州吳県鳳池庵冤案始末記」1911.10.2-1911.10.25

[編年 2270]宣統三年八月初九日(1911.9.30)至九月初四日

[編年 2281]宣統三年九月初四日(1911.10.25)畢

蘇州老騷 風流太守

S2772

**蘇州老騷** (遊戯小説 艶情小説) 20回

井山郎編輯

中外遊戯小説社 宣統間

[付三162]表紙扉写真あり。缺版權頁。凡10回。扉に「井山郎編輯 / 遊戯小説蘇州老騷 / 中外遊戯小説社刷印」[欧蕭77]刊年不記[提要1229]排印本、第2冊...下署「東文書社」[提要1280][大典219]は1911刊排印本とする。第1冊標有“遊戯小説”、第2冊則標“艶情小説”、下署「東文書社」[系目185]は進<sup>77</sup>山郎とする。排印本。出版社、刊年不記[古大1000][編年302]東文書社、刊年不明排印本[編年302]中外遊戯小説社、刊年不明[編年 2329]宣統間(1909-1912)出版[目白361]宣統三(1911)、第1冊標“遊戯小説”、第2冊標“艶情小説”[古提760]清末張願圃有「風流太守」、又題「蘇州老騷」、阿英『晚清小説目』著録、為三十回、不知是否即為一書[劉晚336]1911年

S2773

**蘇州桃花塢黒心奇案** 12回

俠庵生主

光緒

[阿英107]刊年不記、石印本[提要1040]「黒心奇案」で収録。題「俠厂生主説筆」、石印本[近大969]「黒心奇案」で収録。章回小説、題「俠厂生主説筆」、石印本[系目186]光緒年間石印本[系目450]「黒心奇案」、俠厂生主、石印本[古大937][編年234]「黒心奇案」(又名「桃花塢黒心奇案」)石印本。題「俠厂生主説筆」、出版単位不詳、未署年月、光緒間[編年 1680]又名「桃花塢黒心奇案」、俠厂生主説筆、出版社不詳、光緒間出版[目白107]「黒心奇案」で収録、石印本[古提736]「黒心奇案」で収録、石印本[劉晚336][紹良439]俠庵生主人著

蘇州現形記 断腸草

S2774

**蘇州新年**

遯廬(又署旧人)

「消閑録」乙未(1895)

(寅半生「小説閑評」著者自名真旧人[編年 1193])[阿研489]

S2775

**蘇州新年**

遯廬(又署旧人)

上海・楽群小説社 光緒丙午6.1(1906.7.21)

[阿英107][提要964]題「旧人作」、版權頁則署「著者遯廬」、鉛印本[大辞 2666]近代白話長篇小説、鉛印本[景深343]均民校[大典102][近大389]小説、鉛印本[歴近279]社会小説、均民校[系目186]1906[古大913](寅半生「小説閑評」著者自名真旧人[編年 1193])[阿研489]刊年不記[編年159]題「旧人作」、版權頁則署「著者遯廬」[編年 1037]光緒三十二年六月初一日(1906.7.21)出版[編年 1040]『時報』1906.7.30広告[編年 1040]『中外日報』1906.8.2広告[編年 1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年 2410]自著紹介[編年 2949]楽群書局、光緒三十二年代售[大康05]光緒三十二年版[大康05]広益

書局、光緒三十三年版[目白362][書坊訂880-2]光緒三十二年鉛印[古提719]題「旧人作」，又題「著者遯廬」[付朱88][涵著98]光緒丙午年[版補下262]<sup>73</sup>廬、光緒丙午年[紀編66]白話長篇小說、鉛印平裝1冊[付三28]題名のみ[付三36]廣告、最新小説、上海樂群書局[現史 10]1906.七月

S2776

**蘇州之警察** (短篇小説)

笑(包天笑)

『時報』1906.5.6

(劉德隆)[劉晚143][編年 984]光緒三十二年四月十三日(1906.5.6)[編年 2893]初出(董志117)

S2777

**蘇州之警察**

(包)天笑

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2893]轉載(董志117)載『時報』

S2779

**俗耳針砭** (新編彈詞) 1回

謳歌變俗人(李伯元)

『繡像小説』1期 癸卯5.1(1903.5.27)

第2回より「醒世縁」と改題

[彙 1103][大典52]「新編彈詞俗耳針砭」[史索一248][編年101]「俗耳針砭彈詞」とする。光緒二十九年五月初一日[編年 597]創刊号光緒二十九年五月初一日(1903.5.27)。第2回より「醒世縁彈詞」に改題[編年 599]第1期已出、『新聞報』1903.5.31廣告(顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書)[訳書666]「俗耳針砭彈詞」改名醒世縁[阿研]未収録[版補下181]「俗耳針砭彈詞」改名「醒世縁」[左86]此作為彈詞，而非小説[紀編23]彈詞[現史 198]創刊号1903.5.27。第2回其改為「醒世縁彈詞」

S2780

**俗話傾談** 2集 4卷 18則

邵彬儒

粵東五經樓 同治9(1870)

[現在470]紀棠氏編、出版社刊年不記、清[提要721][全書509]清代小説集、広東華玉堂蔵板本初集(刊刻年代不詳)光緒二十九年(1903)文裕堂排印本(初、二合集)。二集有同治十年刊本[近大723]短篇小説集、同治九年(1870)広州五經樓蔵板本[系目311]広州五經樓蔵版本、同治九年(1870)[通典636]近代短篇小説集、広州五經樓蔵版本[大塚45][楷第120][書坊456]同治五年[書坊訂555]同左[書坊訂827-1]古吳・文裕堂、光緒二十九年鉛印[編年23]2卷11則、同治九年(1870)、光緒二十九年(1903)文裕堂排印本[編年 63][編年25]同治十年(1871)[編年 73]二集、刊出書坊不詳、同治十年(1871)三月[編年116]初集2卷11則と二集2卷7則合為1部排印、分4卷、文裕堂、光緒二十九年[編年 682]同左、香港・文裕堂、光緒二十九年出版[目白362]広州五經樓、広東華玉堂。1903文裕堂。中華書局「古本小説叢刊」據英国博物院蔵華玉堂刊本影印。同、據英国博物院蔵同治十年刊本影印。上海古籍出版社「古本小説集成」據広州五經樓蔵板本影印[五百1403]清代白話短篇(擬話本)世情小説集、同治九年(1870)広州五經樓蔵板本、同治華玉堂刊本、同治十年(1871)刊本、



光緒二十九年(1903)文裕堂排印本、中華書局、上海古籍出版社、1997年春風文藝出版社[古提660][劉晚336][近代341]廣東方言小說、刊年不記[史索記25]2卷11則、2集2卷7則、廣東坊刊[現史 223]初集2卷11則與2集2卷7則合為1部排印、文裕堂1903

S2781

**俗話傾談一集** 4卷

邵彬儒

林鯉、雒三桂主編『中國歷代珍稀小說』第2卷 北京·九洲圖書出版社1998.5

劉宇點校

S2782

**俗話傾談二集** 上下卷

邵彬儒

林鯉、雒三桂主編『中國歷代珍稀小說』第2卷 北京·九洲圖書出版社1998.5

劉宇點校

S2783

**俗話爽心**

邵紀棠(彬儒)

廣東·以文堂 光緒19(1893)

[習斌259]新刻三集俗語爽心

S2784

**肅案述言**

天放

『晨鐘』1918.4.1-2

[劉民491]

S2784b

**速成** (俳諧)

未題撰者

『人鏡畫報』23冊 光緒33.11.18(1907.12.22)

[李雲156]第23冊、光緒三十三年十一月十八日

S2785

**速成進士**

(鍾)心青

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年 1344][編年 2893]轉載2

S2786

**速成進士** (短篇社會小說)

未署作者名((鍾)心青)

『華字彙報』光緒31.7.8(1905.8.8)

[編年 877]光緒三十一年七月初八日(1905.8.8) 光緒三十三年八月鴻文書局版『短篇小說叢刻二編』收錄此篇時作者署「心青(鍾心青)」、錄『小說世界』[編年 935]上海『小說世界日報』

刊載[編年 2893]転載1、初出は『小説世界日報』

S2787

**素娥** (哀情小説)

戊午楷吾戲筆

『商学雑誌』5巻4・5期合刊 1920.8.30

[彙 1699][大典484][劉民221]

S2788 \*

**素郎** (SOLANGE 大仲馬名著)

(法) ALEXANDRE DUMAS 著 張毅漢訳

『小説月報』11巻1号 1920.1.25

[大典489][史索一919]原作不記[劉民34]説叢[曉岩238]1920

S2789

**訴縻痕** (短篇小説)

電俠

『天鐸報』1912.4.4

[劉民404]

S2790

**素梅姐**

改良社

[徐著326]1915禁書

S2791

**素梅姐** (絵図) 20回 1冊

啞啞道人編

上海・煉石齋書局1918

石印本[系目338]「五鳳吟」の異名。ここに収録するのは不可[書坊訂960-5]上海・鍊石書局1918

石印[劉民724]

S2792

**素女經**

[效剛226]查禁書刊

S2793

**素秋** (説聊齋)

耀亭

『北京新報』1351-1382号

[小報562]至26節未完[劉晚187]-1912.12.8

S2794

**塑少陵像** (伝奇小説)

宣鼎

『夜雨秋灯録』上海・申報館 光緒3(1877)

[歴近66][系目495]は夜雨秋灯録中的一篇、文明書局清代筆記叢刊本、石印本、鉛印本とする[劉

晚336]

S2795

**夙世孽緣**

少荷

『晨鐘』1917.10.15

[劉民488]

S2796 \*

**速死之藥** (哀情小說)

東楚訊

『禮拜六』38期 1915.2.20

原名“POPPY AND MANDRAGORA” 訳言「罌粟与麻醉藥」

[彙 1182][大典371]は「速死之藥<sup>37</sup>」、著者不詳とする[史索一1140](修文喬)文言。美国[劉民106]「訳」不記

S2797 \*

**速死之藥**

東楚

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

原名“POPPY AND MANDRAGORA” 訳言「罌粟与麻醉藥」。『禮拜六』第三十八期1915年2月

S2798

**訴訟難** (社会小説)

慶霖

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目214]戊午年四月(1918)[劉民185]

S2799

**素素**

天放

『晨鐘』1918.9.5-6

[劉民493]

S2800

**素心蘭彈詞** (彈詞小説)

民哀

『民国日報』1918.9.11

[劉民474]

S2801

**素雪小史** (警世小説)

茹勝、不才(許指巖)述

『禮拜六』26期 1914.11.28

[彙 1179][大典299][史索一1134][系目338][劉民104]

S2802

**素雪小史**

茹勝、不才（許指巖）述

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十六期1914年11月

S2803

**宿姻緣**（改題慘鴛鴦 艷情小說）

某君、慧覺稿

広州『南越報』附張 宣統2.2.15-3.7（1910.3.25-4.16）

[編年 1966]宣統二年二月十五日（1910.3.25）自十八日起、篇名改題「慘鴛鴦」

[編年 1967]宣統二年二月十八日（1910.3.28）

[編年 1983]宣統二年三月初七日（1910.4.16）畢

[鄧291]1910.3.18<sup>77</sup>開始連載、1910.4.18第19回[仁敏14-525]附張[仁敏14-526]畢

S2804

**素影**

奇滄

『眉語』13号 乙卯10.1（1915.11.7）

[劉民137]短篇

S2805

**夙冤**（紀事短篇）

『盛京時報』1919.2.26-27

[盛京427][盛京錄435]文言短篇筆記小說[劉民]未収録

S2806

**素雲**（囊星隨錄）

寅半生

杭州『遊戲世界』1期（光緒32.4(1906)）

[編年 991]鍾八銘之筆名、第1期、光緒三十二年（1906）四月

S2807

**速正屎**（又名蜚蜚国 滑稽短篇）

斧

『新聞報』1914.4.20

[劉民282]

S2808 \*

**酸海波** 7章

（英）哥林斯著

群學社1910

「醋海波」が正しい[越然119]宣統二年[劉晚336]

S2809

**狻猊威**（冒險小說）

無賴

『神州日報』1918.3.12

[劉民399]

S2810

**酸酸酸**

作者未詳

『遊戲報』1898.7.10-11

[左目304][左錄535]

S2811

**酸性的戀愛** (孽情篇)

(張)張碧梧

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S2812

**算命先生** (繡像 新編單齣新戲)

蝨穹

『繡像小說』42期 刊年不記〔甲辰12.15(1905.1.20)とするは誤り〕

第42期實際の刊年は推定乙巳1905八月

[彙 1110]刊年を推測して旧曆〔甲辰十二月〕とする[史索-265]刊年を推測して旧曆〔甲辰十二月〕とする[大典85]戲劇、蝨穹<sup>73</sup>[談往61]

S2813

**算命先生**

『重慶商会公報』4年8号(88期) 光緒34.3.19(1908.4.19)

[彙 1685]著者不記[大典153]佚名[系目504]は光緒三十四年四<sup>73</sup>月十九日とする[編年209]不題撰人[劉晚44]

S2814

**算命者言**

涵秋

『晶報』1920.1.18

[劉民586]

S2815

**算術大家** (滑稽科学小説)

錢香如

『七天』3期 刊年不記(1914)

[史索-1257]

S2816

**算学家**

胡寄塵

商務『婦女雜誌』3卷3号 1917.3.5

[彙 1442][系目504][婦女46][劉民158]

S2817

**算学教員之眼鏡**

書

『時報』1914.7.13

[劉民325]

S2818

**算学教員之眼鏡**

書

『余興』4期 1914.11

S2819

**睢陽忠毅錄** (繪圖) 4卷 4冊

素菴主人編

上海書局 光緒20甲午(1894)

石印本[系目474]は編者名を省略する[書坊訂581-101]光緒二十四年石印[劉晚336][紹良422]

S2820

**睢陽忠毅錄** 16回 4卷

滄江北 光緒29(1903)

[書坊640]石印[劉晚336]

S2821

**隨便** (社会短篇)

白虛

『中華新報』1916.5.8

[劉民458]

S2822

**隋堤双艶** (言情小説)

(金)一明

『小説新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索-1392]は「隋堤双艶」、角書を哀情小説とする[系目431]「隋堤双艶」、丁巳年七月(1917)  
[劉民181]「隋堤双艶」、中華丁巳年七月、短篇、標“哀情小説”

隋煬趣事 鴛鴦夢

S2823

**隋煬艶史** (繡像訂正)

齊東野人

上海改良小説書局鑄記書局1916.9

[唐平8082]「繡像正訂<sup>ㄙㄨㄞ</sup>隋煬艶史」、上海改良小説書局鑄記書<sup>ㄙㄨㄞ</sup>1916.9[唐書22]「繡像訂正隋煬  
艶史」共8冊、1916.9二版、線装石印[編年 317]『新聞報』1895.10.4廣告、即「隋煬帝艶史」、明  
末小説[編年 1331]

S2824

**遂初記**

簫怨

『生計』5-6期 1913.1.21-2.1

[彙 325][大典249][系目465][劉民47]

S2825

**遂谷神妃** (寓言小說) 17章

(華) 潛鱗女士

上海·有正書局1917.11

[付二44]

S2826

**碎胡琴** 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑8]又題為「蘅芷莊人外集」[左目300][左録532][大辞 5948]近代雜劇劇本、「蘅芷莊人外集」[学大1617]雜劇劇本

S2827

**碎胡琴**

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑8][左目300][左録532][大辞 5948][学大1617]雜劇劇本

S2828

**碎画** (哀情小説)

(徐) 枕亜

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典320][史索-1062][系目472][劉民82][中島16][現刊2280]1915.1

S2829

**碎画** (哀情小説)

徐枕亜

『枕亜浪墨』第2冊 上海·清華書局1921.9四版

[民中02981]

S2830

**碎画** (奇情篇)

(徐) 枕亜

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

S2831

**碎幔人** (教育小説)

畹滋

『中華教育界』3卷4期(16号) 1914.4.15

[彙 9][大典278][系目472]は『中華小説<sup>77</sup>界』とする[劉民39]

S2832

**碎幔人** (教育小説)

畹滋

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

S2833

**碎琴慘史**

碎琴遺著 癡俠手録

『消閑鐘』1914.5以降?

[史索二58]

S2834

**碎琴記** (短篇小説)

誦洛

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民724]『東亜<sup>ㄙ</sup>小説新刊』

S2835

**碎琴楼** 34章

何諏

上海・商務印書館 宣統2(1910)

[劉晚336][廣告1-271]

S2836

**碎琴楼** (言情小説) 上下冊

何諏編訳 周瘦鵑校閲

上海・環球書局印行 總發行所大明書局

大本小説 庚戌七月既望(1910.8.19)の序あり[理論579][樽本]奥付破損[現代911]は1910年8月  
版とする[大典208]は翻譯、著者不詳、1910.8.19刊とする[編年271]宣統二年七月(1910)とする[劉晚  
336]1910年8月とする[慧敏496]七月十五日1910.8.19、大本小説[現史 82]1910.八月

S2837

**碎琴楼** (言情小説)

興業何諏

『東方雜誌』8卷1-12号 宣統3.2.25(1911.3.25)-1912.6.1

[中村49B-26][彙 1278][阿英95]何諏著、角書号数不記[大辞 5948]近代白話章回小説[大典  
208]翻譯。著者不詳[大典214]創作[史索二122][歴近516]写情小説、期数不記[系目472][古大1005][通  
典606]近代小説

[編年282]二月二十五日(3.27<sup>ㄙ</sup>)

[編年 2161]第1-4章、第8卷第1号、宣統三年二月二十五日(1911.3.25)至第12号、民国元年六月初一日止

[編年 2178]第5-8章、第8卷第2号、宣統三年三月二十五日(1911.4.23)

[編年 2194]第9-11章、第8卷第3号、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)



[編年 2216]第12-14章、第8卷第4号、宣統三年五月二十五日(1911.6.21)  
 [編年 2229]第15-17章、第8卷第5号、宣統三年六月二十五日(1911.7.20)  
 [編年 2243]第18-20章、第8卷第6号、宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19)  
 [編年 2260]第21-23章、第8卷第7号、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)  
 [編年 2277]第24-26章、第8卷第8号、宣統三年八月二十五日(1911.10.16)  
 [編年 2287]第27-29章、第8卷第9号、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)  
 [編年 2310]第30-31章、第8卷第11号、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)  
 [編年 2310]第32-34章、第8卷第12号、民国元年六月一日

[劉晚36]7年12期1911.1.25始載[匡補178]7年12期は誤り[劉民1]7年12期-8年12号、1911.1.25<sup>73</sup>-1912.6.1[韓近237]於1910年在『東方雜誌』上連載[学大1603]章回小説、号数不記[紀編110]角書不記、章回小説、1911.3.25のみ[楊凱博114]訳

S2838

**碎琴楼** 34章 上下冊

何諏

上海・商務印書館1913.4 / 1918.9四版 / 1930.6八版 / 1939第二版第五次印刷

[大辞 5948]至1939年已重印13次[民中09737]1913年版標為“小本小説”[大典263]1913刊[歴近516][通典606][付朱262]上下冊、正文題“言情小説”、表紙奥付写真あり、小本小説、1913.4初版 / 1925.5六版[付117]上下冊、表紙奥付写真あり、同左[涵訳68]翻譯とする。小本、原著者不記、何諏訳、民国二年六月[版補下]未収録[劉民724] 1913年版標為“小本小説”[学大1603]1913年単行本[紀編110]1913[通目 793]言情小説、1冊34章、1913初版[張車270]出版不記、1916<sup>73</sup>

S2839

**碎琴楼** 34章

何諏

上海・商務印書館1933.10国難後一版

[民中09737][劉民724]

S2840

**碎琴楼** 34章

何諏

長春・吉林文史出版社1988.6 晚清民国小説研究叢書

季路校点。黄花奴「楊花夢」と合冊[大辞 5948][学大1603]

S2841

**碎琴楼** 34章

何諏

南昌・百花洲文藝出版社1996.6 中国近代小説大系38

此次即以商務印書館出版的単行本為底本，進行校点、排印。「海上名妓四大金剛奇書」「碧海珠」「鴛湖潮」「伉儷福」と合冊。校点者：黄毅。責任編委：周榕芳

S2842

**碎屍案** (偵探短篇)

邱劍舒

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95][偵探735]角書不記

S2843

遂為夫婦如初 (滑稽小説)

哈哈

『新聞報』1914.11.11

[劉民285]

S2844

碎心 (紀實小説)

朱恨波女士

『先施樂園日報』1920.1.9

[劉民546]

S2845

碎玉記(上)

張静廬

張静廬編『紅葉集』第1集 上海・泰東圖書局1920.7 / 1926.8四版

[民中09659][劉民670]

S2846

碎簪記

蘇曼殊

『新青年』2卷3-4号 1916.11.1-12.1

[阿索392][彙 2345][大辞 5394]第2卷第3、4合刊<sup>73</sup>[現期7][大典410][史索二161][歴近580]短篇小説[系目472][古大545][近代473]小説名[劉民217][張治 A40][広告1-271][紀編182]短篇小説、1916.11.1のみ[鄭編376]題名のみ[史索記95]号数不記、1916.11のみ[張車265]「玉<sup>73</sup>簪記」第2卷第3、4号、1916.11月、12月[現史 106]

S2847

碎簪記 (哀情小説)

蘇曼殊

『先施樂園』1919.10.21-31

[小報312]至11節未完[史索二265]は「碎簪」とする。『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前 [劉民544]『先施樂園日報』1919.10.21のみ

S2848

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊説集』南京・輯者刊1925.1

[民中09838][張車265]「玉<sup>73</sup>簪記」1924.12

S2849

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊全集』上海·北新書局1928.2.1 / 7.1再版 / 12.1三版  
 「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2850

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第3冊 上海·北新書局1928.8 / 1932.10四版

[民中02894]

S2851

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊代表作』上海·亞細亞書局1928.9

[民中02895]

S2852

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊小說』上海·廣益書局1929.7 / 1930.3再版

[民中09840]

S2853

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·光華書局1928.1 / 1931.3四版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」

S2854

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊遺著』上海·亞細亞書局1932.11

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」

S2855

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·開華書局1933.2 / 1933.3再版

[民中09841]

S2856

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·新文化書社1934.1

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「非夢記」「絳紗記」

S2857

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.3再版

[民中09842]王文英標点

S2858

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.4三版 / 1935.11再版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」[民中09843]

S2859

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·啓智書局1934.4三版

[民中09839]

S2860

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·華成書局1934.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2861

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·中央書店1936.2三版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」[中村]

S2862

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·大光書局1936.7八版

[民中09839]

S2863

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·亞光書局1942.10蓉版

[民中09841]

S2864

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』贛州·合群書局1944.6

[民中09841]

S2865

**碎簪記**

蘇曼殊

『曼殊遺著』上海·文友書店1947.3

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」

S2866

**碎簪記**

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·教育書店1947.9

[大辞 5394]ほかは「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2867

**碎簪記**

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海·中央書店1948.11十一版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中外376]短篇言情小説、1948年版

S2868

**碎簪記**

蘇曼殊

『蘇曼殊小説集』香港·中央書店1952.11再版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」

S2869

**碎簪記**

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港·正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2870

**碎簪記**

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港·正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中村]

S2871

**碎簪記**

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台湾·文海出版社有限公司1971.10

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2872

**碎簪記**

蘇曼殊

『蘇曼殊小説集』浙江人民出版社1981.7

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」

S2873

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説詩歌集』中国社会科学出版社1982.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」[古大545]は1986<sup>77</sup>年に誤る

S2874

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」上海・北新書局本の影印

S2875

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊詩文撰注』陝西人民出版社1986.1

「断鴻零雁記」と合冊

S2876

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊文集』広州・花城出版社1991.8

ほかに「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」を収録

S2877

碎簪記

蘇曼殊

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「蘇曼殊文集」本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歴史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」と合冊。校点者：景岱。責任編委：王繼權

S2878

碎簪記

蘇曼殊

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

S2879

碎簪記

蘇曼殊

查振科選編『蘇曼殊集』瀋陽出版社1998.6 禅悟五人書

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」と合冊

S2880

碎簪記

蘇曼殊

『天涯紅淚』北京・東方出版社1998.6 民国奇才奇文系列：蘇曼殊卷

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」

S2881

碎簪記

蘇曼殊

柳亜子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「嶺海幽光録」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」[樽本]

S2882

碎簪記

蘇曼殊

『読禅閱世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「惨世界」「天涯紅淚記」[樽本]

S2883

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2884

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2885 \*

隧中灯

(英)特維生著 張柏森訳

上海・小説林社1907.10 小説林(叢書)

[叢書135]小説林[漢訳2448](小説林)と記して叢書の意[現代904]小説林叢書。『小説林』第9期「小説林書目8」は「燧<sup>ツ</sup>中灯」、原著者不記、丁未十月(1907)とする[版補下416]「燧<sup>ツ</sup>中灯」、(英)物<sup>ツ</sup>維生[編年 1378]36章、『時報』1907.11.22小説林広告[編年196]十月[編年 1390]光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1691]「燧(隧)中灯」、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]「燧(隧)中灯」偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2949]光緒三十三年版[劉晚336]小説林(叢書)[慧敏467]十月、小説林(叢書)[樂14-309]「燧<sup>ツ</sup>中灯」丁未十月[樂14-385]「燧<sup>ツ</sup>中灯」光緒三

十三年十月

S2886 \*

隧中灯

(英)特維生著 張柏森訳

上海・小説林總發行所 光緒33.10(1907)

[付三336]表紙奥付写真あり。訳述者：張柏森、印刷者：上海・小説林活版部、発行者：上海・小説林總發行所、光緒三十三年十月初版[阿英162]小説林社刊[大典142]小説林社刊[丁未7]十月出版とする[涵訳72]美国特維生著、張柏森訳、光緒三十三年[版補下366]「遂<sup>ㄉㄨㄟˋ</sup>中灯」、美国特維生著、張伯<sup>ㄉㄨㄟˋ</sup>森訳[劉晚336]小説林社1907

S2887

碎珠圓鏡録

未署作者名

『砭群叢報』5期 宣統1.11.下旬(1909.12)

[彙 2662][大典183]は悲盒著とする[系目472][編年254]不題撰人、十一月下旬[編年 1917]第1章、第5期、宣統元年(1909)十一月下旬、未完[劉晚95]

S2888

孫春陽 (短篇小説)

嘯雲

『中華全国商会聯合会会報』3年4号 1916.4.1

[彙 755][大典396][系目170][劉民55]

S2888b \*

孫大總統自述倫敦被難記

平湖甘永龍編訳

商務印書館1912

(許軍424)孫中山系列

S2888c

孫国魂

黄中黄

出版社不記 1903

(許軍424)孫中山系列

S2889

孫晋林 (聊齋第二 割記小説)

参

『大共和日報』1912.12.14

[劉民426]

S2890

孫平叔先生

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3



(張俊才502)

S2891

**孫氏劍** (俠義小說)

(徐)劍胆

『京話日報』3411号

[小報559]至16節未完[劉晚157]非起始日期

S2892

**孫隼手** (技擊小說)

黃觀藝

『小說時報』28号 1916.9

[彙 2710][大典408][史索—421][系目170][現史 47]著者不記、第28期1916.9

S2893

**孫隼手**

黃觀藝

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說時報』第二十八期1916年9月

S2893b

**孫文小史**

出版社不記 1915

(許軍424)孫中山系列

S2894

**孫小猴自殺** (時事短篇)

夢公

『中華新報』1916.5.25

[劉民458]

S2895

**孫行者** (滑稽小說)

瘦蝶

『申報』1912.3.14-17

[劉民248]

S2896

**孫吟湘** (民國野史)

民哀

『小說新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

S2897

**孫玉姣** (短篇小說)

馬二先生(馮叔鸞)

『時事新報』1917.7.6

[劉民419]

S2898

**孫知事被擄** (新劇)

新樹

『余興』5期 1915.2

(飯塚容)[飯塚14-3][飯塚14-205]角書不記[左86]此作為新劇劇本，而非小說

S2899

**孫壯姑**

作者未標

『大公報』1917.8.4-5

[劉民314]

S2900

**孫紫茸** (蠡叟叢談108-115)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.7.17-24

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.17のみ[張車336]1919.7.17至24

S2901

**縮地新術** (理想滑稽)

樂農

『神州日報』1912.5.26

[劉民392]

S2902

**縮骨丹** (忍情短篇)

塵因

『民權素』14集 1916.1.15

[彙 1003][大典386][史索-1037][系目509]は1916.11<sup>73</sup>. 15とする[劉民77]

S2903

**縮骨丹**

塵因

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十四期1916年1月

S2904

**縮骨術** (志異小說)

履堅

『中華小說界』3卷4期 1916.4.1

[彙 857][大典396][史索-975][系目509][劉民65]

S2905 \*

**梭倫格言**

(俄)託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『羅刹因果錄』上海・商務印書館1915.5.12 / 10.25再版 說部叢書2=39

TOLSTOI “ AS RICH AS CROESUS ”

[泰來080][泰來140]実は JAMES BOLDWIN の作品[劉民724]說部叢書2集39編[宏照97]出自此書(『秋  
灯譚屑』)[張車235] “ AS RICHAS <sup>??</sup> CROESUS ” [張車260]劉宏照を引用(李定)

S2906 \*

**梭羅古勃**

(俄)梭羅古勃

上海・商務印書館1925.3 小說月報叢刊28

SOLOGUB

[付俄310]表紙奥付写真あり。奥付に FEODOR SOLOGUB。小説月報叢刊第二十八種。

(英)約翰科爾諾斯 JOHN COURNOS 原著、周建人訳「菲陀爾・梭羅古勃」。

E SOLOGUB 原著、鄭振鐸訳「你是誰?」、

周建人訳「微笑」「白母親」

S2907 \*

**娑羅海濱遯跡記**

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1 / 7.1再版 / 12.1三版

GHOCHA 著。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2908 \*

**娑羅海濱遯跡記**

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第2冊 上海・北新書局1928.4 / 1932.10四版

[民中02894]GHOCHA 著

S2909 \*

**娑羅海濱遯跡記**

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海・華成書局1934.9

GHOCHA 著。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2910 \*

**娑羅海濱遯跡記**

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海・教育書店1947.9

GHOCHA 著

[大辞 5394]ほかは「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2911 \*

**娑羅海濱遯跡記**

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海・中央書店1948.11十一版

GHOCHA 著。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」

S2912 \*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港・正風書店1953.5

GHOCHA 著。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2913 \*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[中村]

S2914 \*

娑羅海濱遁跡記

(印人(瞿沙 GHOCHA)著) (南国行人)蘇曼殊訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

原載1908年7月、8月『民報』第22、23号

S2915 \*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台湾・文海出版社有限公司1971.10

GHOCHA 著。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2916 \*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

GHOCHA 著。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」上海・北新書局本の影印

S2917 \*

娑羅海濱遯跡記

瞿沙著 蘇曼殊訳

『蘇曼殊文集』広州・花城出版社1991.8

GHOCHA 著。

ほかに「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」を収録

S2918 \*

**娑羅海濱遯跡記**

蘇曼殊

柳詒子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

GHOCHA 著。

ほかに「嶺海幽光録」「慘世界」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」

「非夢記」[樽本]

S2919 \*

**娑羅海濱遯跡記**

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

GHOCHA 著。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2920 \*

**娑羅海濱遯跡記**

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

GHOCHA 著。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2921 \*

**娑羅海濱遯迹記**

(印度)瞿沙 GHOCHA 著 蘇曼殊訳

『曼殊逸著兩種』上海・北新書局1927.4

[民中02893]

S2922 \*

**娑羅海濱遁迹記**

(印度)瞿沙 GHOCHA 著 蘇曼殊訳

『曼殊筆記』上海・広益書局1929.7 / 1932.8続版 曼殊小叢書6

[民中08114]

S2923 \*

**娑羅海濱遁迹記**

(印度)瞿沙 GHOCHA 著 蘇曼殊訳

『蘇曼殊訳作集』上海・開華書局1933.5

[民中00813]

S2924 \*

**娑羅海濱遁迹記**

(印度)瞿沙 GHOCHA 著 蘇曼殊訳

『蘇曼殊訳作集』上海・中央書局1935.4 / 1936

[民中00813][中村]1936.5三版

S2925 \*

**娑羅海濱遁跡記**

(印度)瞿沙 GHOCHA 著 蘇曼殊訳

『曼殊筆記小説集』上海・北新書局1936.3

[民中08115]

S2926 \*

**娑羅 SALA 海濱遁跡記**

南印度瞿沙 GHOCHA 著 南国行人(蘇曼殊)訳

『民報』22-23号 中国開国紀元4606.7.10-8.10(1908.7.10-8.10)

[彙 1710][大辞 5394]「娑羅<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>海濱遁跡記」[阿英140]「娑羅<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>海濱遁跡記」、号数不記[大典168][史索二132]

[編年215]六月十二日(7.10)

[編年 1554]第22号、光緒三十四年六月十二日(1908.7.10)至第23号、未完

[編年217]「娑羅<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>海濱遁跡記」、七月十四日(8.10)畢[編年 1573]「娑羅<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>海濱遁跡記」、第23号、光緒三十四年七月十四日(1908.8.10)至本期止、未完[劉晚49][慧敏479][祖毅722]「娑羅<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>海濱遁跡記」、第23和24号<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>[紀編54]「娑羅<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>海濱遁跡記」、刊年不記[紀編85]「娑羅<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>海濱遁跡記」、翻譯小説、1908.7.10のみ[楊凱博121]

S2927 \*

**鎖金篋** (歐美名家 偵探小説)

未署原著者名与訳者名

『大公報』1910.12.23-1911.1.11

[劉民313]

[編年 2106]宣統二年十一月二十二日(1910.12.23)至十二月十一日

[編年 2121]宣統二年十二月十一日(1911.1.11)畢

[仁敏14-444]標“歐美名家偵探小説”[仁敏14-444]畢[李雲159]未題撰者、標“歐美名家偵探小説”、宣統二年十一月廿二日 - 十二月十一日(1910.12.23-1911.1.11)

S2928

**索棉租** (記事小説)

戚民

『生活雜誌』14期 1913.6.1

[彙 163][大典256][系目343][劉民43]「索民<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>租」

S2929

**索棉租** (短篇紀事)

戚民

『生活日報』1913.10.23-24

[劉民451]

S2930

**瑣事閑錄** 正編統編 2卷

張昀

咸豐1(1851)

[編年10]咸豐元年[編年 33]咸豐二年(1852)二月[編年 49]統編、咸豐十年(1860)四月[古提419]

S2931

所聞錄

蘇民

[系目257]詳細不明

S2932

索性撕吊

零六投稿

『時事新報』1919.8.17

[劉民421]

S2933 \*

索債活劇

(英)迭更司原著 上海朱樹人重訊

『時事新報』宣統3.5.1-17(1911.5.28-6.13)

CHARLES DICKENS 著

[小報279][劉晚208]英国狄更斯原著[指瑕173]英国狄更司原著

[編年 2203]宣統三年五月初一日(1911.5.28)至本月十七日

[編年 2211]宣統三年五月十七日(1911.6.13)畢

[楊凱博132]

# T

T0001

他

佩華

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3)<sup>27</sup>

[劉民134]短篇

T0002

他

碧梧

『晶報』1919.10.30

[劉民586]

T0003

他

沫若

『時事新報』1920.1.24

[劉民424]

T0004

他

李子耕

『子耕短篇小說』上海·太平洋学社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

T0005

他

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

T0006

他病了！

蘇

『時事新報』1920.2.2

[劉民424]

T0007



他 = 勃拉克 (言情小說)

(姚) 鵝雛

『小說大觀』15集 1921.6.1

[彙 1614][史索—1458][劉民215]

T0008

他 = 勃拉克

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小說卷全 2 冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

T0009 \*

他的僕

STRINDBERG 著 冰 (沈雁冰) 訳

『時事新報・学灯』1919.9.18

[茅全附10] (瑞典) 斯特林堡著

T0010 \*

他的僕

(瑞典) 斯特林堡 STRINDBERG 著 冰 (茅盾) 訳

韋韜主編 『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京・知識産権出版社2005.10

T0011 \*

他的情人 (HER LOVER)

(俄) 高爾基(MAXIM GORKY(ALEKSYEY MAXIMOVITCH PYESHKOV))著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亞東圖書館1919.10 / 1931.6十五版

英訳から転訳。MAXIM GORKI 著, LIZZIE B. GORIN 英訳 “BOLESS”(“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

胡適は MAXIM GORKY “HER LOVER” とする。再版で追加収録

(張惠164)「她<sup>23</sup>的情人」、ALEXEI MAXIMOVICH PESHKOV, MAXIM GORKI, SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記 (張惠167)「她<sup>23</sup>的情人」、MAXIM GORKI, SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記、原載『翻譯小説』1920[樽本][民中00742]再版増加「他的情人」一篇[虚白108]GORKY[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[劉民724][紀編255]1919.11<sup>23</sup>再版で追加収録 (汪介之) 書名出版社不記、「鮑列斯」中訳名為「他的情人」

T0012 \*

他的情人

(俄) MAXIM GORKY 著 胡適訳

『太平洋』2卷1号 1919.11.5

英訳から転訳。MAXIM GORKI 著, LIZZIE B. GORIN 英訳 “BOLESS”(“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

胡適は MAXIM GORKY “HER LOVER” とする

[彙 1872][劉民228][付116][付俄18]

T0013 \*

## 他的情人

( 俄 ) 高爾基(MAXIM GORKY)著 胡適訳

『翻譯小説』1920

英訳から転訳。MAXIM GORKI 著, LIZZIE B. GORIN 英訳 “BOLESS”(“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

胡適は MAXIM GORKY “HER LOVER” とする ( 再版で追加収録 )

( 張惠167 ) 「她<sup>23</sup>の情人」、MAXIM GORKI、SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記

( 張惠168 ) 「她<sup>23</sup>の情人」、白話文

T0014 \*

## 他的情人

( 俄 ) 高爾基(MAXIM GORKY)著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。MAXIM GORKI 著, LIZZIE B. GORIN 英訳 “BOLESS”(“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

胡適は MAXIM GORKY “HER LOVER” とする[樽本]

T0015 \*

## 他的情人

( 俄 ) 高爾基(MAXIM GORKY)著 胡適訳

『胡適全集』第42巻訳文 ( 季維龍整理 ) 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。MAXIM GORKI 著, LIZZIE B. GORIN 英訳 “BOLESS”(“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

胡適は MAXIM GORKY “HER LOVER” とする

T0016 \*

## 他的情人

( 俄 ) 高爾基(MAXIM GORKY)著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。MAXIM GORKI 著, LIZZIE B. GORIN 英訳 “BOLESS”(“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

胡適は MAXIM GORKY “HER LOVER” とする[樽本]

T0017 \*

## 他的情人

( 俄 ) MAXIM GORKY 著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。編者注：今訳高爾基。MAXIM GORKI 著, LIZZIE B. GORIN 英訳 “BOLESS”

(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

胡適は MAXIM GORKY “ HER LOVER ” とする[樽本]

T0018 \*

她的紳士朋友

( 俄 ) ANTON CHEKHOV 著 鳳亭訳

『太平洋』2卷4号 1920.3.5

CHEKHOV 著

[彙 1872][大典490][劉民228]

T0019 \*

他的外褂 ( 原名 HIS COAT )

( 英 ) VIOLER HUNR 原著 西巫瘦鉄訳

『小説月報』11卷9号 1920.9.25

小説新潮[史索—930]原作、原著者を脱落させている[劉民38]小説新潮[曉岩241]小説新潮、VIOLER HUNR、1920

T0020 \*

他們的兒子 ( 法国戦争的故事 )

( 法 ) 某著 仁訳

『每週評論』1-2期 1918.12.22-29

著者法人某[彙 2156] ( 法 ) × ×<sup>ヲ</sup>著[現期39][大典474]佚名著[韓08-341][劉民240] ( 法 ) × ×<sup>ヲ</sup>著

T0021

他生未卜此生休

幼韞

『眉語』1卷3号 乙卯3.10 ( 1915.4.23 ) 再版

[劉民133]短篇

T0022

他生之他 ( 遊戲小説 )

天白

『礼拝六』50期 1915.5.15

[彙 1185][大典335][史索—1146][系目113][劉民109]

T0023 \*

他是誰

( 俄 ) 乞呵夫原著 CS 生訳

『東方雜誌』17卷7号 1920.4.10

CHEKHOV 著

[大典490][劉民2]「他是誰？」

T0024

他死了麼 ( 苦情小説 )

寄塵

『小説新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

T0025

他歟儂歟 (言情小說)

覺奴

『娛閑錄』12期(元旦紀念号)-2卷2号 1915.1.1-9.2

[彙 1304][大典319][史索一1191][系目113][劉民124]

T0026

他在那里 (紀事小說)

作者未標

『盛京時報』1920.3.31

[劉民369]

T0027 \*

他之小史 (言情小說)

漱馨女士口述 天虛我生(陳蝶仙)戲記

中華圖書館『女子世界』1-6期 1914.12.10-1915.7.6

[彙 1362][大典311]著者不詳[史索二155][韓近232][劉民142][劉民763]天虛我生、中華圖書館、  
『申報』1917.6.18廣告

T0028

他之罪惡史

星朗

『日新雜誌』3期 1918.11.28

[彙 2140][史索二106][系目113][劉民236]

T0029 \*

他自有夫 (癡情小說)

半廢、病俠記

『禮拜六』72期 1915.10.16

[彙 1191][史索一1157](修文喬)文言。英国[劉民115]

T0030

塔遁 (童話)

鳴岐

商務『婦女雜誌』5卷5号 1919.5

[婦女86]

T0031 \*

塔尖之自縊

夫概原著 索公記

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)記『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。アラン・フーカー「犯人

追躡の失敗」

[阿英144][編年134][劉晚336][偵探594]あきしく不記[現史 258]

T0032

塔溪歌 (艶情小説)

小鳳

『民国日報』1918.10.31

[劉民475]

T0033

塔溪歌

葉小鳳(楚儉)

『小鳳雜著』上海・新民図書館1919.5

[民中03012][紀編244]

T0034

塔影波光 (武俠小説)

江声

『先施樂園日報』1920.3.4

[劉民546]

T0035 \*

塔語斜陽 (一名三宮主塔)

(陳)小蝶

『礼拝六』1-5期 1914.6.6-7.4

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “ THE ALHAMBRA ” (REVISED EDITION 1851)中の

“ LEGEND OF THE THREE BEAUTIFUL PRINCESSES ”

[彙 1174][大典281]は「塔語斜場<sup>ㄙ</sup>」と誤る。6.9と誤植[史索一1122][系目439]創作とする[劉民97][現史 28]期数不記、刊年不記

T0036

塔中花

天憤

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

T0037

塔中人

冷三

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

T0038

塔中縁

笠航

『大公報』1917.11.8-10

[劉民315]

塔中之怪 大魔窟

T0039

撻秦鞭 4出

洪炳文

温州日新印書館 宣統3(1911)

排印本[伝雑78][左目283][左録513]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8[大辞 4320]近代伝奇劇本、宣統三年(1911)閏六月排印本[現史 102]慕忠堂主人、1898[現史 102]排印本、1911

T0040 \*

踏繩寓言 (寓言二則)

『中西聞見録』12号 同治12.6(1873.7)

[彙 8][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して「踏繩」

T0041

大小大夫 (滑稽短篇)

覚庵

『新聞報』1915.1.28

[劉民288]

T0042

胎異 (紀実短篇)

麓僧

『大世界』1919.8.13-14

[劉民529]

T0043

台東拓殖列伝

連雅堂

『漢文台湾日日新報』明治44(1911). 1.14

[建蓉458]後『台湾通史』卷31

T0044

台南名勝志 10

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「志乘」明治44(1911). 2.7-19

[建蓉459]後『雅堂文集』卷3[建蓉461]畢

T0045

台湾巾幗英雄伝初集 (新編繡像) 2冊 12回

古塩官伴佳逸史(易金唐)

上海書局 光緒21乙未(1895)

石印本[提要792]石印小本[提要1269][近大266]章回小説、石印小本[系目127]「台湾巾幗英雄全」<sup>73</sup>

伝初集」石印本[古大853][書坊訂581-66][編年65]光緒二十一年[編年 316]光緒二十一年七月[編年 2410]自著介紹[編年 2949]出版社不記、光緒二十一年版[目白369][古提669][劉晚336]「台湾巾幗英雄全<sup>33</sup>伝初集」[近代126]小説名、石印本[学大1584]章回小説、石印本[鄭編165][史索記51]（許軍 419）台湾抗日系列[現史 18]石印小本

T0046

**台湾開創記**

程其保

『地学雜誌』8年10期 1917.10.25

[彙 2829][大典437]

T0047

**台湾通史** 14

連雅堂

『漢文台湾日日新報』1920.4.14-5.19

[建蓉461]

T0048

**台湾外記** 1卷 1冊

珠浦江東旭輯

上海·均益圖書公司 刊年不記

[徐著340]排印本、刊年不記

T0049

**台湾外記新編前伝** 9回

未署作者名

『廈門日報』宣統2.1.10-3.26（1910.2.19-5.5）未完

[編年 1947]9回、宣統二年正月初十日（1910.2.19）至三月二十六日止、未完

[編年 1969]宣統二年二月二十一日（1910.3.30<sup>37</sup>[31]）至本月二十九日起開始繼續連載

[編年 1994]宣統二年三月二十六日（1910.5.5）至本日止、未完

[編年 1994]宣統二年三月二十七日（1910.5.6）停止連載

[仁敏14-600][仁敏14-600][仁敏14-600]未完[仁敏14-600]告白

台戰実紀 台戰演義

T0050

**台戰実紀**（繡像） 12卷 4冊

佚名

光緒21(1895)

[阿三4]「台戰実記<sup>37</sup>」、巾箱小本[中央40]附台湾地圖。校印刊本袖珍本[通典535]近代長篇小説「台戰演義」[古提669]「台戰実記<sup>37</sup>」[劉晚337][編年63]「台戰演義」2集12卷、初集、光緒二十一年(1895)六月。續集「光緒乙巳六月校印」[編年 312]續集『新聞報』1895.7.25廣告、汗青館主人啓[編年 2411]自著介紹[編年 2949]正集、續集、正統集、光緒二十一年版[現史 13]「台戰演義」

原名「台戰實紀、2集12卷、1895.六月

T0051

**台戰演義** (原名台戰實紀) 2集 12卷

不題撰人

光緒戊戌(1898)

[提要793]光緒乙未(1895)初刻本、光緒戊戌(1898)翻刻本[提要1269][近大265]章回小說、有光緒二十一年(1895)初刻本[古大853]初集六卷、光緒乙未(1895)閏五月刊、二集六卷、同年六月刊[通典535][目白369]1895初刻本[五百1497]清代白話長篇歷史演義小說、また光緒二十四年(1898)翻刻本[古提669]「台戰實記<sup>37</sup>」[劉晚337][學大1583]章回小說、光緒二十一(1895)、光緒二十四年刻本[編年 315]初集光緒乙未(1895)閏五月、續集乙未六月[現史 13]光緒戊戌(1898)翻刻本 劉大將軍平倭戰記

T0051b

**太癡生** (鐵冷筆記)

鐵冷

『民權報』1913.11.3

[劉民431]文言

T0052

**太多情**

蝶狂

『眉語』18号 丙辰3.1(1916.4.3)

[劉民139]短篇

T0053 \*

**太多心了!**

(俄)ANTON CHEKHOV 著 鳳亭訳

『太平洋』2卷3号 1920.1.5

CHEKHOV 著

[彙 1872][大典489][劉民228](俄)ANY<sup>37</sup>ON CHEKHOV 著

T0054

**太耕述聞**

江子厚

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙 1402][大典401][史索-1303][系目65][劉民150]

T0055 \*

**泰谷兒小說** (英漢合璧) 第1輯 上冊

(印)泰谷兒著 王靖訳

上海・泰東圖書局1920.10

TAGORE 著

[民語3373]印度短篇小說集。收「郵政局長」「喜兆」「尊嚴之夜」「命運」「河階」「芳隣」6篇。後附黃玄的「太戈爾伝」



T0056 \*

**太貴了**

(法)毛柏霜原著 (俄)托爾斯泰改作 蠹才訳

『東方雜誌』16卷9号 1909.9.15

MAUPASSANT, TOLSTOI

[劉民2]1909.9<sup>27</sup>月

T0057

**太可憐**

嘯天

『眉語』1卷7号 乙卯3.20 (1915.5.3)<sup>27</sup>

[劉民135]短篇

T0058

**太可憐**

作者未標

『北京新報』1920.4.8-5.2

[劉民588]

T0059

**太平朝宮闈秘史** (又名太平天国宮闈秘史)

燕北老人、寧山民

上海·益新書社1922.2五版

[唐平1428]易夔、寧山民、1922.2五版[唐書59]燕北老人、寧山民、1922.2五版

T0060

**太平記**

未署作者名

『復報』10-11期 中国開国紀元4605.6.15[旧曆5.5]-8.25[旧曆7.17](1907.6.15-8.25)

[彙 1839][大典123][史索-304][系目65]

[編年183]不題撰人

[編年 1250]光緒三十三年五月初五日 (1907.6.15)

[編年188]畢

[編年 1311]光緒三十三年七月十七日 (1907.8.25) 畢

[劉晚52][紀編70]歷史小說、1907.6.15のみ[九華238]

T0061

**太平天国宮闈秘史**

易夔(原題:燕北老人) 寧山民著

上海·益新書社1919.6 / 1931.6十一版

[民中08189][現在488]出版社不記、1922[大辭 751]近代文言筆記集、又名「太平朝宮闈秘史」、寧山民著(別題「燕北老人寧山民合編」) 上海·江南書局1919.5初版 / 上海·国光書局1922翻印[唐平1423]易夔、寧山民著、1931.6十一版[唐書141]燕北老人、寧山民著、1930<sup>27</sup>. 6十一版[学大1552]筆記小說集、1919年上海江南書局初版本 / 1922年上海国光書局翻印本[文娟15-269]『申報』1919.7.3

掃葉山房代售廣告

T0062

**太平天国演義**

(黄世仲(黄小配))

中華元年(1912)序

[渡辺72-31]民国元年正月三日江左龍潭居士叙。目録に「龍潭居士(中華)著」とあるのは間違いだらう

T0063

**太平天国演義** 10巻 40回

(黄世仲(黄小配))

上海・尚文書局1920石印

[書坊訂1123][文娟15-270]『申報』1920.7.12掃葉山房代售廣告

T0064

**太平天国演義** (繡像) 8巻 8冊

(黄世仲(黄小配))

上海・大成書局1929

[渡辺72-30]「大字足本洪秀全演義」

T0065

**太平天国演義**

黄世仲(黄小配)

合肥・黄山書社2000

[世仲一268]陸林校点、長篇歴史章回小説 洪秀全演義

T0066

**太平天国軼聞**

上海・文明書局1915

[現在489]4冊、進歩書局編、出版社不記、1915[系目65]又、進歩書局[大辞 751]近代文言筆記選集、4巻248則、上海・進歩書局1915.11初版[紀編170]文言筆記選集、上海進歩書局編輯出版1915.11 (張沢賢・翻統70) 進歩書局稗史叢書廣告

T0067 \*

**太平洋伝道録** 10章

美国北長老会狄樂播 R. M. MATEER 及其夫人狄珍珠 MADGE D. MATEER 訳 李道貞述

上海・広学会1899 / 1910 / 1913 / 1921 / 1934

[莉華10B-323]“LIFE OF JOHN G. PATON OF THE NEW HEBRIDES”。官話[子鵬 C259]PATON, JOHN G. 著、MATEER, R. M./MRS. AND LI TAO-CHEN 訳“JOHN G. PATON: AN AUTOBIOGRAPHY” 上海 SDK 1899

T0068 \*

**太平洋遇險記** (冒險小説)

胡寄塵訳

『民国日報』1918.10.30

[劉民475]

T0069

**太平逸事** (歷史小說)

梁九皋

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

T0070

**太平主考**

平子

『小說月報』8卷1号 1917.1.25

[彙 3009][史索—860][系目65][劉民21]寓言

T0071

**太守桑伝奇** 1折

吳宝鎔

李瀚昌灃陽刻本1896

[左目262]光緒年間鈔本[左錄492]光緒年間鈔本[大辭 755]「太守桑」、近代雜劇劇本、又名「勸  
桑」。卷末有光緒二十二年(1896)李瀚昌「跋」[現史 38]「太守桑雜劇」1896

T0072

**太歲交代** (挿圖及飛白書各一 滑稽小說)

毋我

『娛閑錄』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙 1304][大典319][史索—1191][系目65][劉民123]

T0073

**太太榜樣** (孝女蔵児)

1913演出 『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[戲劇34][史索—1427]

T0074

**太太榜樣**

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史

T0075 \*

**太特司小伝**

(美)米得安 A. D. RICE 訳

上海·協和書局1908

[莉華10B-323]金斯利 FLORENCE MORSE KINGSLEY“TITUS, A COMRADE OF THE CROSS:  
A TALE OF THE CHRIST FOR THE CHRISTMAS TIDE”。官話292頁  
[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378  
回(1909)十月美華書館廣告

T0076 \*

## 泰西古劇

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『小説月報』10卷1-12号1919.1.25-12.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914。

「竊盜」「鹿縁」「獄圓」「夢魔」「風婚」「湖灯」「刺蠱」「酖兒」「危婚」「鬼弄」「傭誤」「烹情」「劇殺」「星幻」「情闘」

[泰来101] “STORIES FROM THE OPERA” [史索一901]原著者不記[劉民30]説叢[宏照120]号数不記、1919年1月至12月[張車309]第10卷第1至12期、1919.1.25至12.25[麗華博132]15篇[曉岩155]泰西古劇でまとめる、編者不記、号数不記、1919、細目あり[曉岩159]以小説の叙述手段介紹歌劇の情節[曉岩236]1919、細目あり。朱羲青、曾錦萍則認為 H. C. DAVIDSON 和 GLADYS DAVIDSON 是同一人、とするが誤り[瓊芳博124頁]翻譯小説、其中的15篇先發表於『小説月報』第10卷第1-12期、刊年不記、細目なし[郭楊87]1919.1-12、細目なし

T0077 \*

## 泰西古劇 上中下卷

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101] “STORIES FROM THE OPERA” 。注：誤りは正した。

竊盜 FRA DIAVOLO、	鹿縁 THE BOHEMIAN GIRL、
獄圓 FIDELIO、	夢魔 LA SONNAMBULA、
風婚 I PURITANI、	湖灯 LILY OF KILLARNEY、
刺蠱 CARMEN、	酖兒 LUCREZIA BORGIA、
危婚 THE DAUGHTER OF THE REGIMENT、	
鬼弄 FAUST、	傭誤 MARTHA、
烹情 THE JEWESS、	劇殺 I PAGLIACCI、
情闘 THE MARRIAGE OF FIGARO、	情蹇 TALES OF HOFFMANN、
蛮殞 MANON LESCAUT、	淫譴 DON JUAN、
妬変 LA BOHÈME、	劍酬 MADAM BUTTERFLY、
婚詭 BARBER OF SEVILLE、	情悔 EUGENE ONEGIN、
踐誓 ERNANI、	屍囊 RIGOLETTO、
戕弟 IL TROVATORE OR THE GIPSY'S VENGEANCE、	
識庶 THE MASKED BALL、	埋恨 AIDA、
藥禍 TRISTAN AND ISOLDA、	虹渡 THE RHINEGOLD、
槐劍 THE VALKYRIE、	貞驗 MARITANA、
星幻 PHILEMON AND BAUCIS	

[劉民724]細目不記[宏照120][張車309]1920.5出版、細目あり[麗華博132]細目なし[曉岩236]31篇[瓊芳博124頁]翻譯小説、民国九年5月、細目なし

T0078 \*

## 泰西古劇 3卷 上中下冊

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.5 説部叢書3=91

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[中村]上下巻のみ[商目98]は角書を筆記とする、刊年不記[唐書封61]歌劇故事集、説部叢書第三集第九十一編、收「危婚」「劇殺」「踐誓」等31篇、写真は上巻[唐平7723]訳者不記、1920[唐書60]1920.5初版、説部叢書[劉民724]説部叢書3集91編

T0079 \*

泰西古劇 3巻 上中下冊

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.5 / 1921.9再版 説部叢書3=91

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[叢書789]説部叢書三集91[民外0388]説部叢書第3集第91編[現代682]説部叢書第3集第91編。

巻上

「積盜」「獄圓」「風婚」「刺蠱」「危婚」「鹿縁」「夢魔」「湖灯」「酖児」。

巻中

「鬼弄」「烹情」「情鬪」「蛮殞」「妬変」「傭誤」「劇殺」「情蹇」「淫譴」「劍酬」。

巻下

「婚詭」「踐誓」「戕弟」「埋恨」「虹渡」「貞驗」「情海」「屍囊」「識心<sup>33</sup>」「藥禍」「槐劍」「星幻」  
[商目98]は角書を筆記とする、刊年不記[唐平7724]訳者不記、1921再版[劉民724]説部叢書3集91編  
[張車310]3巻3冊、1921.9再版、説部叢書第3集第91編

T0080 \*

泰西古劇 上中下巻

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=47

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集47[民外0388]林訳小説叢書第2集第47編[現代682]林訳小説叢書第2集第47編[MICHIGAN]無版年[商目101][唐書594]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車310]林訳小説叢書第2集第47編、表紙写真あり

T0081

泰西近百年来大事演義

臨湖廬謙豫甫編演

『天津白話報』1910.6.6-9.7

[小報641][李雲164]德意志国、宣統二年三月初一日(1910.4.10)のみ

T0082

泰西歷代名人伝

徐匯報館原本 徐心鏡増訂

鴻宝齋 光緒29(1903)

[涵歴31]鴻宝齋、光緒二十九年[版補下319]商務印書館、光緒二十九年[漢訳3395]匯報館原訳、1903(光緒二十九) 石印

T0083

泰西歴史演義 36回

洗紅盒主演述

『繡像小説』1-38期 癸卯5.1-刊年不記 [甲辰10.15] (1903.5.27- [1904.11.21] とするは誤り)

欧陽鉅源の作品ではないか。第38期実際の刊年は推定乙巳1905六月

[彙 1103]刊年を推測して38期(連載終了)を旧暦〔甲辰十月〕とする[澤田 S1-14][阿閑55][楷第90][土瑩164][阿英87]期数不記[中村73-149]期数不記[提要874]至光緒三十年(1904)十月<sup>??</sup>[大典51]-1904.11<sup>??</sup>[史索一248]洗紅庵主演述、刊年を推測して38期(連載終了)を旧暦〔甲辰十月〕とする([新加206])[全書519]清代小説、洗紅庵主演説<sup>??</sup>、至光緒三十年十月<sup>??</sup>[近大769]章回小説、洗紅庵主演説、至三十年(1904)<sup>??</sup>[歴近169]歴史小説、至三十年(1904)十月<sup>??</sup>[系目339]洗紅庵主、1903.5.29<sup>??</sup>

[編年101]洗紅庵主演説、光緒二十九年五月初一日

[編年 597]第1回、洗紅庵主演説、創刊号光緒二十九年五月初一日(1903.5.27)

[編年 599]第1期已出、『新聞報』1903.5.31広告

[編年 597]第2回、第2期光緒二十九年五月十五日(1903.6.10)

[編年 609]第3回、第3期光緒二十九年閏五月初一日(1903.6.25)

[編年 612]第4回、第4期光緒二十九年閏五月十五日(1903.7.9)

[編年 628]第5回、第5期光緒二十九年当在七月(1903)

[編年 640]第6回、第6期光緒二十九年(1903)当在八月

[編年 641]第7回、第7期光緒二十九年(1903)当在八月

[編年 650]第8回、第8期光緒二十九年(1903)当在九月

[編年 660]第9回、第9期光緒二十九年(1903)当在十月

[編年 667]第10回、第10期光緒二十九年(1903)当在十一月

[編年 671]第11回、第11期光緒二十九年(1903)当在十二月

[編年 688]第12回、第12期光緒三十年(1904)当在正月

[編年 694]第13回、第13期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月

[編年 716]第14回、第15期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月

[編年 717]第15回、第16期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月

[編年 723]第16-17回、第17期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月

[編年 723]第18-19回、第18期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月

[編年 743]第20-21回、第19期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)七月

[編年 763]第22回、第20期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)九月

[編年 775]第23回、第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月

[編年 788]第24回、第23期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月

[編年 788]第25回、第24期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月

[編年 818]第26回、第25期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 819]第27回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 819]第28回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 819]29回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 833]第30回、第32期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)三月  
 [編年 843]第31回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)四月  
 [編年 844]第32回、第34期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)四月  
 [編年 866]第33回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年 867]第34回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年 867]第35回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年 867]第36回、第38期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年130]光緒三十年十月<sup>77</sup>、畢

(顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書)[編年 2412]自著紹介[訳書666][阿研]未収録[版補下181][目  
 白370]洗紅庵主、至光緒三十年(1904)十月<sup>77</sup>[古提705]洗紅庵主、至三十年(1904)<sup>77</sup>[劉晚27]癸卯五月初  
 一(1903.5.29<sup>77</sup>)至甲辰十月(1904.11.21)<sup>77</sup>[慧敏319][清茹報24]到光緒三十年十月三十(1904.12.6)  
 と誤る[広告1-106]1903年5月29<sup>77</sup>日至1904年11月21日と誤る[広告1-107]『新聞報』1903.5.31広告[文  
 文60]白話長篇、洗紅庵主、号数刊年不記[文文61]題名のみ[文文181][偽訳28]洗紅庵主[九華230]第  
 38期を甲辰十月十五日(1904.11.21)と誤る[現史 199]創刊号1903.5.27。後第2-13、15-21、23-25<sup>77</sup>  
 期[現史 251]第38期1904.十一月<sup>77</sup>完と誤る

T0084

**泰西歴史演義** (歴史小説) 36回

洗紅庵主

商務印書館 光緒32(1906)

欧陽鉅源の作品ではないか

[阿英87]角書不記[提要874]光緒三十二年歲次丙午(1906)季夏中国商務印書館編訳所首版排印([新  
 加206]) [書坊訂811-8]角書不記、光緒三十二年鉛印[全書519]角書不記、光緒三十二年商務印書館  
 編訳所出版単行本とする[近大769]排印[歴近169]版權頁題「著輯者：中国商務印書館編訳所」[系目  
 339][古大876][『東方雜誌』8:1広告](歴史小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(歴  
 史小説)各種小説[営業362][目白370]洗紅庵主[劉晚337]洗紅庵主[涵著89]角書不記、著者：本館、  
 光緒三十二年[版補下315]角書不記、著者：商務印書館、光緒三十二年[広告1-106]封面題「新小説  
 泰西歴史演義」[広告1-107]『申報』1906.11.23広告。『教育雜誌』1910年第12期広告

T0085

**泰西歴史演義** (歴史小説) 30回

商務印書館著(洗紅庵主)

上海・商務印書館1906.6 / 1915.1三版

欧陽鉅源の作品ではないか

[民中09248][『東方雜誌』8:1広告](歴史小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(歴史  
 小説)各種小説[編年158]五月[編年 1049]36回、光緒三十二年(1906)六月出版[編年 1112]『中  
 外日報』1906.11.17商務印書館広告[編年 1156]『宋教仁日記』1907.1.28[編年 1172]『新聞報』  
 1907.2.20商務印書館広告[編年 2243]歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告  
 [編年 2949]光緒三十二年版[古提705]洗紅庵主[劉晚337]洗紅庵主[付朱73]洗紅庵主撰(版權頁署  
 中国商務印書館編訳所著輯) 光緒三十二年(1906)歲次丙午季夏首版

T0086



**泰西歷史演義** (歷史小說) 36回

中国商務印書館編訳所著(洗紅盒主)

上海・商務印書館 光緒33(1907)三版 / 34(1908)

欧陽鉅源の作品ではないか

[書坊631-9]角書不記、光緒三十四年鉛印([新加206])[『東方雜誌』8:1廣告](歷史小說)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(歷史小説)各種小説[編年201]洗紅庵主。光緒三十三年三版[目白370]洗紅庵主[劉晚337]洗紅庵主[仁敏14-460]歷史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告

T0087

**泰西歷史演義** (歷史小說) 36回

中国商務印書館編訳所著(洗紅盒主)

上海・商務印書館 光緒34(1908)

欧陽鉅源の作品ではないか

[楷第90][『東方雜誌』8:1廣告](歷史小説)各種小説[書坊631-9]角書不記、光緒三十四年鉛印[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(歷史小説)各種小説[目白370]洗紅庵主[劉晚337]洗紅庵主

T0088

**泰西歷史演義**

洗紅盒主演述

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

欧陽鉅源の作品ではないか

[新加206][古大876][目白370]洗紅庵主

T0089

**泰西歷史演義** 36回

洗紅庵主演説

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

欧陽鉅源の作品ではないか。

此次即以『繡像小説』上連載的本子為底本，進行校對、排印。「洪水禍」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。  
校点者：王珊。責任編委：王繼權

T0090

**泰西列女雅密里伝**

未署作者名

『遊戯報』光緒23.8.27(1897.9.23)

[編年 389]光緒二十三年八月二十七日

泰西美譚 海国妙喻、海外拾遺

T0091 \*

**泰西説部叢書之一**



(英) 柯南道而<sup>ア</sup>著) 黄鼎、張在新合訳

(啓明社) 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES もの

(姜宝君) 張在新(楊銘、上海) 黄鼎 (THEODORE WONG、同安) [阿英140](英) 柯南道而<sup>ア</sup>著、出版社不記、光緒辛丑(一九〇一)、

毒蛇案 “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2、

宝石冠 “ THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET ” 1892.5、

拔斯夸姆命案 “ THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY ” 1891.10、

希臘詩<sup>ア</sup>[訳]人 “ THE GREEK INTERPRETER ” 1893.9、

紅髮会 “ THE RED-HEADED LEAGUE ” 1891.8、

紳士<sup>ア</sup>、海姆<sup>ア</sup>(正しくは紳士克你海姆) “ THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE /THE REIGATE PUZZLE ” 1893.6.

[中村62-49]「泰西説部叢書<sup>ア</sup>」、光緒廿七年[中村 S2-16]出版社刊年不記、「宝<sup>ア</sup>冠」「紳士」<sup>ア</sup>「海姆」<sup>ア</sup>[漢訳2331]阿英目録を引用して「希臘詩<sup>ア</sup>人」「紳士」<sup>ア</sup>「海姆」<sup>ア</sup>と誤る。(英) 柯南道爾著、出版者不詳、1901 (清光緒二十七年) [中村 S2-18]「上海の啓明社からホームズ物6篇が出版され、嗣いで「上海文明書局復選訳七則」とある。後者が、右の警察学生訳(注:『続訳華生包探案』)のものを指すことはほぼ間違ひないが、啓明社版は何を指すのか。6則とある以上、既述の黄鼎・張在新合訳本とも別訳であらうが、詳細は明らかでない。樽本注:この啓明社版は上の『泰西説部叢書之一』そのもの[大典35]は阿英の誤りを踏襲する

[編年88]は阿英の誤りを踏襲する。『泰西説部叢書』之一<sup>ア</sup>と誤る。「希臘詩<sup>ア</sup>人」「紳士」<sup>ア</sup>「海姆」<sup>ア</sup>、出版社不記、光緒二十七年

[編年 544]『泰西説部叢書』之一<sup>ア</sup>と誤る。英国柯南・道爾著。「希臘詩<sup>ア</sup>人」「紳士」<sup>ア</sup>「海姆」<sup>ア</sup>、出版社不記、光緒二十八年(1902)九月出版

[編年 685]「華生包探案」[編年 784]啓文<sup>ア</sup>社[編年 802][中英123]は阿英の誤りを踏襲する。『泰西説部叢書』之一<sup>ア</sup>と誤る[劉晚337]は樽目録第3版を引用して(啓明社), 1901年。収録作品名を掲載しない[慧敏113]連載期刊: 啓蒙通俗報[慧敏413]は、希臘詩<sup>ア</sup>人、紳士; 海姆と誤る[張治A45]1901年黄鼎、張在新合訳了6篇, ...由啓明社出版[徐著342]同安黄鼎佐廷、上海張在<sup>ア</sup>鉄民訳「泰西説部叢書」1巻1冊、福而摩司包探案、啓明社排印本、刊年不記、細目なし[現史 160]阿英の誤りを踏襲する。『泰西説部叢書』之一<sup>ア</sup>と誤る。「希臘詩<sup>ア</sup>人」「紳士」<sup>ア</sup>「海姆」<sup>ア</sup>、出版社不記、1901 議探案

T0092 \*

### 泰西説部叢書之一

黄鼎佐廷、張在新鉄民合訳

上海・時事報館内/蘭陵社 宣統1.2(1909)再版 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES もの。

毒蛇案 “ THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND ” 1892.2、

宝石冠 “ THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET ” 1892.5、

拔斯夸姆命案 “ THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY ” 1891.10、

希臘訳人 “ THE GREEK INTERPRETER ” 1893.9、

紅髮会 “ THE RED-HEADED LEAGUE ” 1891.8、  
 紳士克你海姆 “ THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE /THE REIGATE PUZZLE ” 1893.6.  
 樽本は啓明社版を活版線装で再版したものと考える(姜宝君)張在新(楊銘、上海)、黄鼎(THEODORE WONG、同安)[劉晚337]は収録作品名を掲載しない[慧敏413]は希臘詩<sup>ヲ</sup>人、紳士；海姆と誤る[編年 1710]同安黄君佐庭、張君鉄民同訳、系福而摩斯偵探案之一、「泰西説部叢書」之一とし、「紳士」「克你海姆」と誤る。『時事報』1909.3.12時事報館内蘭陵社広告[編年 2569]「泰西説部叢書<sup>ヲ</sup>」  
 翻訳紹介 議探案

T0093 \*

**泰西説苑** (一題五十名史)

(美)乾姆斯著 鏡乙訳

上海・通社 光緒30.7(1904)

JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ”

[阿英140][漢訳2801][樽本][編年135]光緒三十年[編年 745]50則、発行所：通社、啓文社、光緒三十年(1904)七月出版[編年 1174]『中外日報』1907.2.23通社広告[編年 2230]『時報』1911.7.23  
 科学書局広告[編年 2949]光緒三十年版[劉晚337][慧敏427]七月[樂113]題名のみ[樂14-348]は[樂113]と同じ[現史 258]1904

T0094 \*

**泰西説苑**

(美)乾姆斯著 鏡乙訳

啓文社通社1904.7

JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ”

[唐平7726]1905[唐書10]1904.7初版

T0095 \*

**泰西五十軼事**

JAMES BALDWIN

上海・商務印書館 庚戌(1910)年6.2初版 / 1915.5.12九版

JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES RETOLD ”

英文[『東方雜誌』8:1広告]1911以前

T0096 \*

**泰西軒渠録** (又名西洋笑林広記)

(日)和田万吉著 唐真如編訳

上海・東方書局1915.2

[付日338]表紙奥付写真あり。編訳兼発行者：太倉唐真如、総発行所：上海・東方書局、中華民國四年二月出版[民外0391]内収西洋古今笑話約二百則[現代914]内収西洋古今笑話約二百則[大典372]別名不記[劉民724]又名笑林広記[漢訳2307]唐如<sup>ヲ</sup>真訳[文娟15-264]『申報』1915.3.3掃葉山房代售広告

T0097 \*

**泰西寓言**

((希臘)伊索作) 黄海之編訳

上海 1902

AISOPOS 著

[内田14]写真版。光緒二十七年立夏日秣陵張学海識於申浦寓廬[郭 S19]23則、刻本[劉晚337][慧敏504]  
1902[張治 A101]黄海之訊

T0098

**太仙漫稿** (伝奇小説)

韓邦慶

『海上奇書』1-15期 光緒壬辰2.1(1892.2.28)-光緒18.11

[系目65][歴近112]近代文言短篇伝奇小説集[古大535]

[編年55]第一至第十期、1892年二月のみ

[編年 240]

[編年 243]『申報』1892.2.4広告

[編年 244]「太仙漫稿」光緒十八年二月初一日(1892.2.28)

[目文452][古提432][広告1-35]『申報』1892.2.5広告[広告1-38]第15期十一月朔日(1892.11.19)か。

『申報』1892.6.24広告「茲於六月朔日出第九期以後，每月昨日出書一本」[鄭編153]角書不記、文言短篇小説、期数不記、1892.2.28のみ[史索記47]角書不記、文言短篇小説、期数不記、1892のみ[九華227]筆記小説、第1-10期、刊年不記

T0099

**太仙漫稿**

韓邦慶(子雲)

南昌・百花洲文藝出版社1993.6 中国近代小説大系20

「海上花列伝」と合冊。此次校点、排印時採用的底本，前八篇據「海上奇書」第一至十期上刊登的原作，有挿図；後四篇從亞東図書館排印本「海上花」の附録中輯出。據阿英称「海上奇書」十五期上還有「書臨」一篇，但我們至今未能見到，無法収入。校点者：晏海林、責任編委：王繼權[樽本]

T0100

**太虚幻境** 4回

惜花主人

上海活版部 光緒32(1906)

[理論570][阿英71][習斌二18]阿英先生「晚清小説目」著録為光緒三十二年有誤[提要960]未見[大典104][全書519]清代小説、未見、墨者「稀見清末小説目」著録 樽本注：墨者が収録するのは1907年版[系目65][古大910][書坊訂892]「大<sup>33</sup>虚幻境」鉛印[編年173]標“写情小説”光緒三十二年。此書続「紅樓夢」[編年 1165]初編4回、標“写情小説”、光緒三十二年(1906)出版[目白370]未見、參見墨者「稀見清末小説目」著録 樽本注：墨者が収録するのは1907年版[古提718][劉晚337]

T0101

**太虚幻境** (写情小説) 4回

惜花主人

上海活版部 光緒33(1907)

[習斌二17]表紙写真は「写情小説ノ太虚幻境ノ第一冊」。奥付写真あり。光緒三十三年十二月

初版[墨者37][提要960]未見[全書519]未見[近大119]章回小說、排印[劉晚337]

T0102

**太虛幻境** (覺情小說)

花奴

『小說新報』4期 1915.6

[大典342][史索一1342][系目65][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

T0103

**太陽的生日**

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋學社1921.7再版

[現代378][民中11920]

T0104

**太陽末日**

南冠

『中華新報』1918.3.22

[劉民464]

T0105

**太陽生日** (滑稽小說)

章鑑

『時報』1915.5.11

[劉民330]贈有正書券一元

T0106

**太陽生日** (滑稽小說)

章鑑

『余興』17期 1916.6

T0107

**太原獄** (說聊齋)

尹箴明

『北京新報』1020-1034号 宣統3.9.30-10.14 (1911.11.20-12.4)

[小報561]至12節完[劉晚187]刊年不記

[編年 2288]宣統三年九月三十日 (1911.11.20) 至十月十四日

[編年 2293]宣統三年十月十四日 (1911.12.4) 畢

[編年 2293][仁敏14-422][仁敏14-422]畢

T0108

**太原獄** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1921.2.13-3.3

[小報567]3030-2<sup>77</sup>050号とする。至20節完[劉民438]

T0109

**太宰純**（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.4.29-5.6

[建蓉447][建蓉447]畢

T0110

**太真還魂記**

愛群

『眉語』1卷8号 乙卯5.1（1915.6.13）

[劉民135]短篇

T0112

**太子率更令印**

（王）梅癯

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[彙 2997][大典394][史索-837][系目65][劉民18]瑣言

T0113 \*

**貪**

（英）奧利仏古爾斯密著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2<sup>27</sup> 懷蘭室叢書

OLIVER GOLDSMITH “WHANG, THE MILLER”

[現代675]1917.2<sup>27</sup>[劉民724]懷蘭室叢書、1917.2<sup>27</sup>[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917

T0114 \*

**貪**

（英）奧利仏・古爾斯密著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

OLIVER GOLDSMITH “WHANG, THE MILLER”

[劉民724]上卷[瘦鵑375]上卷

T0115 \*

**貪**

（英）奧仏古爾斯密著 冷風訳

『晨鐘』<sup>27</sup>1919.5.28

OLIVER GOLDSMITH “WHANG, THE MILLER”

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

T0116

**貪報**（警世小説）

浦漁

『遊戯雜誌』6期 1914?

[大典280]は1914.5刊とする[系目258]は1913年とする

T0117

**貪不得**（寓言小説）

麒

『新世界』1920.6.17-19

[劉民522]

T0118 \*

**貪嗔小史** (社会小說)

(英) 却而斯佳維著 常覺、小蝶、天虛我生合訳

『申報』1917.8.25-12.3

CHARLES GARVICE 著

[劉民274]

T0119

**癡盜** (短篇小說)

天壺

『莊諧雜誌』3-4期 宣統1.3.7-12 (1909.4.26-5.1)

[史索二27]宣統1 (1909) ?

[編年256]宣統元年

[編年 1741]第3期附刊、宣統元年三月初七日 (1909.4.26) 至第4期

[編年 1743]第4期附刊、宣統元年三月十二日 (1909.5.1) 畢

T0120

**癡盜** (紀實短篇)

天壺

『友声日報』1918.8.26-27

[劉民538]

T0121

**貪賭傾家**

(英) 林輔華 CHARLES W. ALLAN 著

上海·美華書館

[莉華10B-323]白話

T0122

**貪夫鑑** (短篇小說)

『女鐸』7期11冊 1919.2.1

[現刊1376]

T0123

**貪夫殉財別錄**

迦持

『小說月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[彙 2996][大典391][史索一834][系目258][劉民17]「貪夫殉財別錄」、瑣言

T0124 \*

**貪夫殉財記**

南冠訳

『中華新報』1918.1.31

[劉民463]

T0125

**貪巧** (童話)

禹文

商務『婦女雜誌』4卷11号 1918.11.5

[彙 1462][婦女76][劉民160][現史 135]角書不記、第4卷第11号1918.11.5

T0126

**貪官污吏伝**

老吏

[系目259]詳細不明

T0127

**貪觀誤** 6回

羅浮散客

[系目258]

T0128

**貪官有後** (俠情短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.7.31-8.6

[劉民370]

T0129 \*

**貪婚鑑** (法国滑稽新劇 短篇小說)

廖旭人訳

『庸言』1卷12号 1913.5.16

訳巴黎報[彙 339][史索二141][韓08-321][劉民46]

T0130 \*

**貪婚鑑** (法国滑稽新劇)

選訳

『大共和日報』1913.7.19

訳自巴黎報[劉民427]

T0131

**貪婪報** (短篇小說)

三畏

『申報』1913.12.21

[劉民262]

T0132

**貪吏鑑** (社会短篇)

師古漁郎周仲慶

『大世界』1920.12.10-12.13

[小報299]至4節完

T0133 \*

**貪魔小影** (原名 APPEARANCE OF EVIL)

鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』4卷1号 1913.4.25

[彙 2970][大典266]著者不詳[史索-781][劉民7]「食<sup>33</sup>魔小影」原名 APPEARANCE OF EVIL、  
短篇[曉岩225]鉄訳、1913[正文23][正文84]

T0134

**貪騙報** (短篇小説)

癡

旧金山『中西日報』光緒34.8.7 (1908.9.2)

[編年 1590]附章「雜録」欄、光緒三十四年八月初七日 (1908.9.2) [仁敏14-720]

T0135

**貪人的迷夢**

馬二先生 (馮叔鸞)

『晶報』1920.7.18

[劉民586]

T0136

**坍台** (滑稽短篇)

無為

『中華新報』1916.10.26

[劉民459]

T0137

**鄰城盜**

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙 200][史索二36][系目374]

T0138

**談叢** (新小説)

未署作者名

『北清煙報』5期 光緒33.3 (1907)

[編年 1226]4則、第5期、光緒三十三年 (1907) 三月

T0139 \*

**壇兒阿賚克細**

『新中国』1919

(劉樹森)による

T0140

**譚非蕩荻萊始末記**

陳其善

『天籟』9卷4-5期 1920.4-5



[現刊1907]

T0141

**談鬼** (短篇小說)

良

広州『南越報』附張1914.9.15

[鄧294]

T0142

**談虎** (短篇小說)

臞

『神州日報』1908.8.2

[劉晚173][編年 1569]光緒三十四年七月初六日(1908.8.2)[編年 2894]初出

T0143

**談虎** (短篇小說)

未署作者名(臞)

旧金山『中西日報』光緒34.9.1(1908.9.25)

[編年 1604]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月初一日(1908.9.25)原載『神州日報』[編年 2894]轉載[仁敏14-721]原載『神州日報』

T0144

**談虎**

逸園

『神州日報』1909.6.15

[劉晚176][編年 1778]宣統元年四月二十八日(1909.6.15)[編年 2893]初出

T0145

**談虎** (短篇小說)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.6.7(1909.7.23)

[編年 1808]附章「雜錄」欄、宣統元年六月初七日(1909.7.23)原載『神州日報』[編年 2893]轉載[仁敏14-735]原載『神州日報』

T0146

**談虎** 一二三 (短篇小說)

逸園

『神州日報』附送1909.11.10、18、20

[劉吳171][劉吳172]

[編年 1878]宣統元年九月二十八日(1909.11.10)異於本年四月二十八日之「談虎」

[編年 1887]「談虎二」宣統元年十月初六日(1909.11.18)

[編年 1888]「談虎三」宣統元年十月初八日(1909.11.20)

T0147

**談虎** (息廬叢錄)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.5 (1911.6.30)

[編年 2221]宣統三年六月初五日 (1911.6.30) [仁敏14-570]

T0148

譚虎<sup>ㄚ</sup>呆球小伝

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの  
[阿英88]本来は「談虎」と「呆球小伝」別々の作品。阿英が誤る、刊年不記[劉晚337]「譚虎<sup>ㄚ</sup>呆球  
小伝」とする[劉吳171]で作品を分けているのに矛盾する 談虎 呆球小伝

T0149

曇花 (希臘神話之一 哲理的言情小説)

小草

『礼拝六』46期 1915.4.17

[彙 1184][史索一1144][系目247][劉民108]

T0150

曇花 (紀事小説)

秩音

『先施樂園日報』1919.12.26

[劉民546]

T0151 \*

彈花縵影可憐人 (訳本短篇)

阿蘭

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1103]は「彈花縵影可憐儂<sup>ㄚ</sup>」、1917.3とする[劉民91][現刊2297]「彈花環影可憐儂」

T0152 \*

曇花夢 (社会小説)

((俄)薩拉斯苛夫著) 商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

[阿英162]角書不記、薩那<sup>ㄚ</sup>斯可夫著[阿研416][編年 1437][中村73-140]薩拉斯苛夫原著、商務  
印書館編訳所訳印(寅半生「小説閑評」は薩拉斯苛夫原著、商務<sup>ㄚ</sup>書館編訳所とする[編年 1035]  
俄国薩那斯昔(苛)夫原著)[阿研479]商務<sup>ㄚ</sup>書館編訳所、刊年不記[劉晚337][涵訳51]角書不記、原  
著者不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十  
一年[艶麗11][艶麗14-47頁]薩那斯可夫著、待查(李定)書名のみ[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』  
第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告

T0153 \*

曇花夢 (義侠小説)

((俄)薩拉斯苛夫著) 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1905.8/10二版 説部叢書三=3

[付二189]表紙写真に角書不記、中国商務印書館訳印。原著者不記、光緒三十一年十月二版、  
説部叢書第三集第三編[叢書778]角書不記、説部叢書第三集3[民外3218]1905.8初版、説部叢書第3

集第3編[漢訳2767]角書不記、1905(光緒三十一)8初版/10二版、説部叢書第三集[大典93]は薩那可夫著、1905.8/1905.10再版とする[編年143]薩那<sup>ツ</sup>斯可夫著、七月[編年 883]俄国薩那<sup>ツ</sup>斯可夫著、書封面標“義俠小説”(注:初集本)、書開篇処標“社会小説”、上海<sup>ツ</sup>商務印書館出版、光緒三十一年七月、説部叢書初集<sup>ツ</sup>第二十三編と誤る[編年 894]『中外日報』1905.10.4商務印書館廣告[編年 908]『南方報』1905.11.18商務印書館廣告[編年 914]二版、上海・<sup>ツ</sup>商務印書館、光緒三十一年(1905)十月出版[編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 1041]『時報』1906.8.4廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2569]翻譯介紹[編年 2949]光緒三十一年版[編年 2966]光緒三十一年香港英華書莊代售[編年145]九月再版[大康05]光緒三十一年版[劉晚337]薩那<sup>ツ</sup>斯可夫著、説部叢書三集3編[慧敏436]薩那<sup>ツ</sup>斯可夫著、七月、説部叢書3<sup>ツ</sup>=3[『東方雜誌』8:1廣告](義俠小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(義俠小説)説部叢書[徐著414]1卷、商務印書館訳、光緒三十一年八月出版[現史 276]角書不記、(俄)薩那<sup>ツ</sup>斯可夫九月<sup>ツ</sup>著、商務印書館編訳所訳、1905.八月[現史 280]1905.十月再版

T0154

曇花夢

聖任

『女子白話報』9期 1913.1.31

[彙 247][大典249][系目247][劉民43]

T0155 \*

曇花夢 (義俠小説)

((俄)薩拉斯可夫著) 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)/1914.4再版 説部叢書1=23

[付二189]表紙奥付写真あり。封面題「義俠小説」、正文題「社会小説」、原著者不詳(樽本注:本文冒頭に著者名あり 191頁に引用) 丙午年(1906)四月初版/1914.4再版、説部叢書初集第二十三編[付116]同左、SALTYKOV 1826-1889、四集系列初集第二十三編[付俄15]同左[付俄10]表紙奥付写真あり[叢書781]は社会小説、薩拉斯可夫著とする。説部叢書初集23[中村 Y27-282]角書不記、丙午年四月初版[民外3218]薩拉斯可夫著、1914.4再版、説部叢書初集第23編[漢訳2767]角書不記、1914.4再版、説部叢書初版[現代897]薩那<sup>ツ</sup>斯可夫著、1914.4再版、説部叢書初集第23編[HOOVER][INDIANA][中村 C][樽本][商目93]義俠、刊年不記[営業366][劉晚337]薩那<sup>ツ</sup>斯可夫著、説部叢書1集23編[慧敏436]薩那<sup>ツ</sup>斯可夫著、説部叢書1=23

T0156

曇花夢 (彈詞家庭小説)

天嘯

『亞東小説新刊』1914.4

[史索二56][左86]此作為彈詞、當時歸入“家庭小説”類、而非今之小説[劉民724]『東亞<sup>ツ</sup>小説新刊』[現史 150]「曇花夢彈詞」韓天嘯、第1-2期1914.4

T0157 \*

曇花夢

((俄)薩拉斯可夫著) 商務印書館編

上海·商務印書館1915.1 小本小說

[理論592][叢書113]小本小說[民外3218]小本小說第3冊、書名無副題[漢訳2767]小本小說[現代897]薩那<sup>ア</sup>斯可夫著、小本小說叢書第3冊[慧敏436]薩那<sup>ア</sup>斯可夫著、小本小說[劉民724]薩那<sup>ア</sup>斯可夫著、小本小說

T0158

**曇花女** (短篇實事)

眉生女士

『時報』1908.11.23

[劉晚148]標“短篇時事”[指瑕171]標“短篇實事”[編年 1642]周生女士、光緒三十四年十月三十日(1908.11.23)

T0159

**曇花女** (短篇寓意)

未署作者名

『北京日報』宣統3.6.4-14(1911.6.29-7.9)

[劉晚159]

[編年 2220]宣統三年六月初四日(1911.6.29)至本月十四日

[編年 2224]宣統三年六月十四日(1911.7.9)畢

[仁敏14-406][仁敏14-406]畢

T0160

**曇花偶見伝** 64回

嶺南韜晦子少植編輯 醉紅客硯農訂訛

順邑揚溪荔堤園葺板 光緒23(1897)

[提要789][提要1273][近大605]章回小説、粵東城外德興街雲梯閣刊印本[系目247]は閩<sup>ア</sup>南韜晦子少植、出版社、刊年不記とする[古大853][編年72]澳東城外德興街雲梯閣刊出、光緒二十三年[編年 396]澳東城外德興街雲梯閣、光緒二十三年出版[目白370][五百1489]清代白話長篇世情小説[古提669][劉晚338]

T0161

**曇花泡影** (章回小説)

周公石

『羊城日報』宣統3(1911)

[編年295]宣統三年[編年 2323]宣統三年辛亥(1911-1912)

T0162

**曇花現** (短篇小説)

心悸

『亞東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民724]『東亞<sup>ア</sup>小説新刊』

T0163

**曇花一現之党会** (短篇小説)

天父

『新神州雜誌』1期 1913.5.15

[彙 639][大典254][史索二144][系目247][劉民52]

T0164

曇花影 (短篇小說)

毅伯

『廣東戒煙新小說』7期 丁未年10.26(1907.12.1)

[彙 2305][大典127][史索二19][系目247][編年195][編年 1384]第7期、光緒三十三年十月二十六日(1907.12.1)[劉晚77][九華253]

T0165

曇花影 (短篇小說)

蒼水

『申報』1914.1.31

[劉民263]

T0166

曇花影 (言情小說) 20回

李定夷著 包醒獨校訂 劉裴邨評

上海·國華書局 1915.12 / 1918.5再版 / 1920.2四版

[理論594]序3篇、評語[大辭 3719]近代白話章回小說、鉛印本、また1929六版[樽本]1920.2四版[民中09134]正文前注:劉裴邨評、角書不記[大典366]1915[系目248]劉斐<sup>ㄙ</sup>村評、小説叢書第二種、刊年不記とする[劉民725]正文前注:劉斐<sup>ㄙ</sup>邨評、角書不記[劉民766]國華書局、『申報』1919.12.27廣告[學大1593]章回小說、初版鉛印本、1929年六版[紀編171]角書不記、文言小説、1915.12[通目612]言情小説、1915.12初版

T0167

曇花影

盛少鳴

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

T0168

曇花影

伶

『梨影雜誌』1期 1918.9

[彙 2124][史索二107][系目247][劉民239]

T0169

談話會 (社会小説)

稜

広州『南越報』附張 宣統2.3.9(1910.4.18)

[編年 1985]宣統二年三月初九日(1910.4.18)[仁敏14-526]附張[鄧291]1910.4.9<sup>ㄙ</sup>

T0170

**談話会**（自由談之一）

嘉定二我

『申報』1912.10.1

[劉民254]

T0171

**談拳余痛**（清代佚聞）

（許）指廠

『小說新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387]角書は清代軼聞[系目384]丁巳年三月（1917）[劉民180]中華丁巳年三月、短篇、標“清代軼聞”

T0172

**譚嗣同伝**（文藝史伝）

著者不記

『台湾教育会雜誌』11号 明治36(1903).2

[建蓉446]

T0173

**檀香山華人受虐記**

宣樊子演（林獬）

『杭州白話報』20-23期 光緒27.11.15-12.15(1901.12.25-1902.1.24)

[中村53-39]刊年不記[彙 183][歐蕭90]期数不記[提要843]掲載誌、刊年不記[提要1286]期数不記[大典34][近大1099]小説、期数不記[系目528][古大867]

[編年88]

[編年 517]第1年第20期、光緒二十七年十一月十五日（1901.12.25）

[編年88]畢

[編年 517]第1年第二十三期、光緒二十七年十二月十五日（1902.1.24）畢

[編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[目白371][劉晚5][唐書594]出版社刊年不記、線装[紀編8]期数刊年不記（許軍422）期数不記、1901、華工系列[現史 156]第1年第20期1901.12.25開始連載至第23期完[現史 162]第1年第23期1902.1.24完

T0174

**談笑奇觀**（絵図）

未署作者名

上海文元書莊 宣統1（1909）

[書坊訂690-1]石印[書坊訂741-4][蘇亮]古塩補留生書簽。宣統元年仲冬之吉、古塩（成）叟春氏誌於評事軒[編年 2247]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告

T0175

**譚笑奇觀** 卷上229則

古塩補留生

上海・文元書莊 宣統1.11（1909）

[編年 1905]扉「宣統元年仲冬之月、上海文元書莊印」。宣統元年十月<sup>23</sup>出版とする[編年 2949]

宣統元年版

T0176

談異 8巻

王景賢

光緒19.11 ( 1893 )

[編年 277]光緒十九年十一月 ( 1893 ) [文娟15-200]王士禎、民国三年、上海図書館館蔵目録[文娟15-221] 『申報』 1915.3.3掃葉山房広告

T0177 \*

談瀛記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 ( 述異小説 )』 第 1 冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書 1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF SINDBAD, THE SAILOR(参考：日訳バートン版4)船乗りシンドバッドと軽子のシンドバッド /

THE FIRST VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの最初の航海 /

THE SECOND VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第二の航海 /

THE THIRD VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第三の航海 /

THE FOURTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第四の航海 /

THE FIFTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第五の航海 /

THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第六の航海 /

THE SEVENTH AND LAST VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第七の航海

T0178 \*

談瀛記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』 上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON1877. THE HISTORY OF SINDBAD, THE SAILOR(参考：日訳バートン版4)船乗りシンドバッドと軽子のシンドバッド /

THE FIRST VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの最初の航海 /

THE SECOND VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第二の航海 /

THE THIRD VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第三の航海 /

THE FOURTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第四の航海 /

THE FIFTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第五の航海 /

THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第六の航海 /

THE SEVENTH AND LAST VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第七の航海

T0179 \*



## 談瀛記

アラ伯民間故事 奚若訳

『中国近代文学大系』11集28巻翻訳文学集三 上海書店1991.4

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY OF SINDBAD THE SAILOR(日訳バートン版4)船乗りシンドバッドと軽子のシンドバッド/

THE FIRST VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR 船乗りシンドバッドの最初の航海/

THE SECOND VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第二の航海/

THE THIRD VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第三の航海/

THE FOURTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第四の航海/

THE FIFTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第五の航海/

THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第六の航海/

THE SEVENTH AND LAST VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR 船乗りシンドバッドの第七の航海。選自『天方夜譚』商務印書館1906年版

T0180 \*

## 談瀛小録

(ス威夫特)

『申報』同治11.4.15-18(1872.5.21-24)

JONATHAN SWIFT “ GULLIVER'S TRAVELS ” 1726。小人国 LILLIPUT。第一部分

(陳平原) [慶国94-96][慶国94-107]以下の書籍に著者をおぎなつて(馬祖毅)『中国翻訳簡史五四以前部分』、(陳平原)『二十世紀中国小説史・第一巻』、(袁進)『中国小説的近代変革』等、關於這一時間的記載有誤、是将農曆日期誤記為公曆日期了、と指摘する。馬祖毅該書296頁には「戴在同治十一年(1872年)四月十五至十八日『申報』」とあつて慶国の指摘は誤り。陳平原該書24頁は1872年4月15日至18日とし慶国の指摘は正しい。重版の『中国現代小説的起点 清末民初研究』(北京大学出版社2005.9)26頁でも同じ。袁進該書61頁は1872年4月15日至18日とし慶国の指摘は正しい

[編年26](英)ス威夫特著、訳者不詳

[編年 79]同治十一年四月十五日(1872.5.21)、至本月十八日、此篇為英国斯威夫特「格列仏遊記」中小人国部分內容之改編

[編年26]畢

[編年 80]同治十一年四月十八日(1872.5.24)止、未完

[中英102][慧敏505][劉晚前言5][韓近131][曉元89][振環66]1872.4.15-18は新曆旧曆混用[祖毅698]小人国部分[張治 A9]1872.4.15-18は新曆旧曆混用、據韓南 PATRICK HANAN 考証、訳者当是『申報』編輯蔣其章[衛晴3][廣告1-3]刊年不記[紀編59]1872.5.1<sup>73</sup>のみ[文文序3]同治十一年1872四、五月間[文文2][文文20]JONATHAN SWIFT“ GULLIVER'S TRAVELS ”「小人国遊記」A VOYAGE TO LILLIPUT、同治十一年四月十五日至十八日[文文84]題名のみ[文文278]同治十一年四月十五至四月十八、文言短篇、JONATHAN SWIFT“ GULLIVER'S TRAVELS ”小人国部分[張車123]1872.5.1<sup>73</sup>[楊凱博125](英)ス威夫特著、第一部

T0181



**曇影** (短篇小説)

冷生

『甌海潮』1-2期 1916.12.24-31

[彙 1812][大典412][史索二163][系目248][劉民224]1期のみ[現史 57]角書不記、1-2期、1916.12.24のみ

T0182

**潭中女** (怪異小説)

桂珊

『大世界』1918.6.2-8

[小報293]至7節完[劉民525]

T0183

**潭州夢** (社会小説)

抱一

『公言』1卷1-2号 1914.10.20-1914

[彙 1341][大典295]は「漳<sup>2</sup>州夢」とする。未完[史索二155][系目516][劉民131]

T0184

**罈子王**

嘯墅山樵

『小説海』1卷3号 1915.3.1

[彙 1387][大典327][史索一1282][系目177][杜79][劉民146]

T0185

**忐忑** (艶情篇)

范菊高

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

T0186

**坦園六種曲**

楊恩寿

光緒間長沙楊氏自刻本

[大辞 3547]近代伝奇劇本集。「婉嬋封」「桂枝香」「理靈坡」「再来人」「桃花源」「麻灘駅」[学大1635]伝奇劇本合集[鄭編150]別に「双清影」

T0187

**歎** (欠字 短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.8.29(1908.9.24)

[仁敏14-721]附章「雜録」欄、光緒三十四年八月二十九日(1908.9.24)[編年 1599]未収録

T0188\*

**探海灯**

((英)希登希路著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[渡辺 S33]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER) “ THE LENS OF THE SEARCH-LIGHT ” (“ SEAWARD FOR THE FOE ” 1903所収)

[泰来081]希登希路「紅篋記」[彙 3009]原著者不記[史索一860]原著者不記[劉民21]原著者不記、  
寓言[張車257]希登希路「紅篋記」[曉岩232]1917[瓊芳博27]寓言、1917.1

T0189

**探海灯** 54 (唱<sup>??</sup>[長]篇上海黒幕)

莊天吊

『新舞台』1918.3.1

[劉民534]

T0190

**探海灯** 第28 (長篇上海黒幕)

莊天吊

『新丹桂筆舞台日報』(1918.9.5以降?-10.4以前)

[劉民534]剪報本

T0191

**探海記** (滑稽小説)

老談(談善吾)

『民立報』1911.9.7-11.28

[小報278][劉晚206][大康95][編年 2255]宣統三年七月十五日(1911.9.7)至十月初八日[編年 2291]宣統三年十月初八日(1911.11.28)畢

T0192 \*

**炭画** 11章

(波蘭)顯克微支著 周作人訳

上海・文明書局1914.4

HENRYK SIENKIEWICZ “ SZKICE WEGLEM ” (CHARCOAL SKETCHES)1877

(HANAN)JEREMIAH CURTIN 英訳 “ HANIA ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1897 (止庵)JEREMIAH CURTIN 英訳本転訳。上海文明書局1914.4[作人911]中篇小説、文明書局[理論 458][理論585]文明書局[現代913]北京文明書局[大典307]北京文明書局『翻譯名家研究』19頁は文明出版局とする[唐平6950]訳者不記、1914.4[唐書20]1914.4初版[劉民725]「炭画」、北京・文明書局[祖毅738][広告2-271]書名のみ[紀編146]翻譯中篇小説、北京文明書局[史索記77]1909成[史索記88]中篇小説、北京文明書局1914.4[現史 129]1913.2.25訳稿寄往商務印書館。後又将「炭画」訳稿寄中華書局[現史 137]中華書局1913.8.29寄回[現史 150]文明書局、刊年不記

T0193 \*

**炭画**

(波蘭)顯克微支著 周作人訳

北京・北新書局1926.8

HENRYK SIENKIEWICZ “ SZKICE WEGLEM ” (CHARCOAL SKETCHES)1877

(HANAN)JEREMIAH CURTIN 英訳 “ HANIA ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1897。ウェブに写真あり。1926.8出版 / 11再版 (止庵)JEREMIAH CURTIN 英訳本転訳。1926.8[民外

2219]1926.8初版 / 11上海再版。訊文為文言體[現代913][唐平6952]訊者不記、1926.8[唐平6951]訊者不記、1926.11再版[唐書60]1926.8初版[唐書60]1926.11二版

T0194 \*

**炭画**

(波蘭) 顯克微支著 周作人訊 止庵編訂

『周作人訊文全集』第11卷 世紀出版集團、上海人民出版社2012.3

HENRYK SIENKIEWICZ “ SZKICE WEGLEM ” (CHARCOAL SKETCHES)1877

(HANAN)JEREMIAH CURTIN 英訊 “ HANIA ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1897

(止庵) “ SZKICE WEGLEM ”, 訊者系從 JEREMIAH CURTIN 英訊本轉訊。北新書局1926.8

T0195

**探“極”的潛艦**

(沈雁冰)

『學生雜誌』6卷12号 1919.12.5

[現刊2522]學藝

T0196

**探“極”的潛艦**

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

T0197

**炭金案** (短篇小說)

死公

『天鐸報』宣統2.2.18-2.21(1910.3.28-3.31)

[編年264]

[編年 1967]宣統二年二月十八日(1910.3.28)

[編年265]畢

[編年 1969]宣統二年二月二十一日(1910.3.30<sup>77</sup>[31]) 畢

[仁敏14-565]「炭金案」[仁敏14-565]畢[劉晚202]

T0198

**嘆老**

賀良朴

寅半生(鍾駿文) 選輯『天花亂墜』卷7 武林崇實齋1903

[左目267][左錄497]

T0199

**嘆老** (傳奇) 1出

南荃外史(賀良朴)

『新小說』3号 光緒28.12.15(1903.1.13)

[彙 686][史索一232][大辭 1492]近代短劇劇本。又見光緒三十二年(1906)十月刊「嘆老」  
「警黃鐘」「冥鬧」合訂本[阿閑53][大典50]戲劇[阿英30雜劇]「嘆老雜劇」、号數刊年不記。後附印於單行本警黃鐘傳奇尾[伝雜99]又有與「警黃鐘」「冥鬧」合訂單行本，光緒三十二年十月刊[伝雜

124][左目267][左錄497][紀編20]雜劇、第5<sup>73</sup>号、1903.1.13[現史 190]第3号1903.1.13

T0200

**嘆老**

南荃外史(賀良朴)

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

自『黄帝魂』(1903)轉錄[伝雜99][左目267][左錄497]又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12

T0201

**探囊記** (社会小説)

孤松

『時事新報』1913.4.27

[劉民414]

T0202

**探囊新術** (記事小説)

悵庵

『小説月報』2年3期 宣統3.3.25(1911.4.23)

[彙 2958][大典215][史索-757][系目402][編年284][編年 2174]第2年第3期、宣統三年三月二十五日(1911.4.23)[劉晚106]短篇[九華264]

T0203

**探囊新術**

悵盒

『説林』3集 1914.1

[劉民725]悵庵

T0204 \*

**探險夢** (原名 UN PETIT VOYAGE 理想短篇)

(法) DERDNBASO 著 芹孫訳

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

T0205

**探險小説** (五洲己外之新世界) 10回

蘇州沈伯新編述 浙江楊墨林校閱

上海・科学書局 光緒33.8(1907)

[付三342]表紙奥付写真あり。表紙中央に「探險小説」、副題が「五洲己外之新世界」、奥付は「探險小説」、編述者：蘇州沈伯新、校閱者：浙江楊墨林、印行兼発行者：上海・科学書局、印刷者：東京市浅草区黒船町廿八番地池田宗平、印刷所：東京市浅草区黒船町廿八番地並木活版所、総発行者：上海科学書局、光緒三十三年八月

[阿英90]沈伯新著のみ[提要1001]印刷者東京市浅草区黒船町廿八番地池田宗平、印刷所東京市浅草区黒船町廿八番地並木印刷所<sup>73</sup>[大典129][近大890]章回小説[系目402][古大926]日本東京市浅草区黒船町廿八番地池田宗平印刷[編年 1352]探險小説「五洲外之新世界」『神州日報』1907.10.13科

学書局廣告[編年203]光緒三十三年[編年 2230]「五洲以外之探險小說」『時報』1911.7.23科学書局廣告[編年 2949]光緒三十三年版[目白371]印刷所<sup>ㄚ</sup>東京市淺草區黑船町廿八番地池田宗平、印刷者<sup>ㄚ</sup>東京市淺草區黑船町廿八番地並木印刷所<sup>ㄚ</sup>[古提727][書坊訂908][劉晚338][涵著96]光緒三十三年[版補下256]光緒三十三年 五洲已外之新世界

T0206

**探險英雄傳** (短篇小說)

未署作者名

『盛京時報』1907.4.27-5.9

[劉晚167][盛京010][盛京錄010]文言短篇人物傳奇小說[編年 1214]光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)至三月二十七日[編年 1224]光緒三十三年三月二十七日(1907.5.9)畢

T0207

**炭煮飯**

楊喆編

上海·中華書局1932.9八版 中華童話12

[叢書208]

T0208

**探莊**

『春柳』2期 1919.1.1

[彙 2149]日劇脚本欄

T0209

**探子** (時事小說)

負負

『申報』1913.8.29

[劉民260]

T0210

**湯斌** (記載小說)

民

哈爾濱『遠東報』宣統3.3.30(1911.4.28)

[編年 2178]宣統三年三月三十日(1911.4.28)

T0211

**湯兒** (童話)

李王采南

商務『婦女雜誌』5卷11号 1919.11

[婦女93]

T0212 \*

**湯姆大夢**

倚寒訊

『中華新報』1918.1.30

[劉民463]

T0213 \*

**湯姆得獎**

譚覺民記

『湖南教育雜誌』3年4期 1914.4.30

[彙 107][大典307]著者不詳[史索二138][劉民42]

T0214

**湯圓案** (短篇小說)

(汪)劍虹

寧波『四明日報』宣統2.8.17-22 (1910.9.20-25)

[劉晚207]未收錄

[編年 2064]宣統二年八月十六日 (1910.9.19) 至八月二十二日

[編年 2066]宣統二年八月二十二日 (1910.9.25) 畢、誤標「未完」

[仁敏14-555][仁敏14-555]畢

T0215

**湯園誤車記** (滑稽小說)

嫻民

『新申報』1917.1.9

[劉民498]

T0216

**湯元禎** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.11.15-17

[建蓉449][建蓉449]畢

T0217

**湯圓作吵** (遊戲短篇)

冷眼

『益世報』1919.2.25

[小報648][劉民485]天津『益世報』

T0218

**湯蟄仙軼事**

虫天

中華圖書集成編輯所編『小說博覽會』第2集 上海·中華圖書集成公司1920.9 真有趣小說百種

[民中09663][劉民737]

T0219

**唐豹**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

T0220

**唐豹**

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

T0221

**唐大姑**

自了生

北京·愛國報 1912

[系目371](胡全章)徐劍胆。『愛國報附張』1912.4.28-5.16[劉民725]

T0222

**棠棣之花**

(郭)沫若

北京『時事新報』副刊「學燈」增刊 1920.10.10

[大典485]戲劇、雙十節增刊1920.10.9<sup>73</sup>[紀編284]歷史劇、1920.10.10

T0223

**唐宮春武則天** (新編艷情小說) 18回

不題撰人

清末

[大典221]1911[歐蕭83]石印本[提要1254]石印本[提要1283][近大825]章回小說、清末石印本、無刊印年代[系目372]石印本[古大1007]芥川文庫[編年300]不題撰人、刊年不明石印本。第1頁橫署「唐宮春色」、右署「艷情小說」、中署「武則天」、左稍下署「茂苑朱斗南著」[編年 2338]正文前題「新編艷情小說唐宮武則天」、時間不詳[目白371]封面題「艷情小說」、「武則天」。內封中題「武則天」、右署「艷情小說」、左題「茂苑朱斗南著」、上橫書「唐宮春色」。目錄頁題「新編艷情小說首集武則天」。卷端題「新編艷情小說唐宮武則天」[古提782]石印本,又題「武則天」,標“艷情小說”[劉晚338][習斌137]上題「繪圖武則天」、版心題「武則天」、目錄頁題「新編艷情小說首集武則天」、卷首題「新編艷情小說唐宮武則天」[習斌138]「女皇帝武則天趣史」所敘故事和「武則天外史」基本相同[習斌272]「女皇帝武則天趣史」と改名[習斌275]「女皇帝武則天趣史」18回、出版社不詳[習斌18輯]

T0224 \*

**糖果中之炸彈** (記事小說)

步雲

『小說月報』3年7期 1912.10

[理論581]訊後語[彙 2966][大典236][史索一774][系目527][劉民6]短篇[曉岩49]角書不記、第3卷第3<sup>73</sup>号[曉岩225]1912

T0225 \*

**糖果中之炸彈**

步雲

『說林』9集 1914.6

[劉民725]

T0226

**棠紅梨白** (紀事短篇)

烟橋

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索-1111]1917.10[系目446][劉民94]

T0227

**唐花**

守如

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

[彙 2990][大典351][史索-823][系目371][劉民15]短篇

T0228

**唐花**

守如

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第6卷第8号,上海商務印書館1915年版

T0229

**唐花**

守如

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説月報』第6卷第8号,上海商務印書館1915年8月版。校点者:晏海林。責任編委:王

繼權

T0230

**唐花**

守如

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第六卷第八号1915年

T0231 \*

**棠花怨**

(法)雷科著 吳禱訊

中国図書公司 光緒34(1908)

(黒岩)淚香小史訊述『梅花郎』明進堂1890.1.15

(XILAO LI) 黒岩淚香『梅花郎』明進堂1890[阿英149]角書不記[漢訊2693]角書不記、上海·中国図書公司、1908(光緒三十四)[現代908][大典170][編年231]光緒三十四年[編年 2949]光緒三十四年版[唐平9188]訊者不記、1909.5再版[唐書10]1909.5二版[韓08-315][劉晚338][慧敏486][涵訊80]「棠花怨<sup>37</sup>花」、吳禱訊、光緒三十四年[版補下393]「棠花怨」、吳<sup>37</sup>訊、光緒三十四年[祖毅759]雷克[文文155]出版社刊年不記[樂14-276]付印、「梅花郎」が題名、法蘭西偵破小説[楊凱博148]『繡像小説』第72期と誤る、日訊不記 博浪椎

T0232 \*

**棠花怨** (裁判小説) 40章



(法) 雷科著 中国天涯芳草館主海陽吳禱宣中訳

上海・中国図書公司 光緒34.11(1908)

(黒岩) 涙香小史訳述 『梅花郎』 明進堂1890.1.15

(XILAO LI) 黒岩涙香 『梅花郎』 明進堂1890。孔子旧書網に宣統元年十月再版本あり[付日267]表紙奥付本文写真あり。「棠花怨」, 原訳名「博雅<sup>77</sup>椎」。正文首署「法国雷科著、中国天涯芳草館主海陽吳禱宣中訳」。奥付は訳述者: 海陽吳禱、発行者: 中国図書公司、光緒三十四年十一月出版。初版と再版の表紙が異なる。宣統元年七月三版の写真がある[編年 1663]光緒三十四年(1908)十一月出版[編年 1687] 『時報』1909.1.28中国図書公司総発行所広告[編年 1701] 吳宣中訳、『時事報』1909.2.21中国図書公司広告[編年 1952] 裁判小説、吳宣中訳、『神州日報』1910.2.25中国図書公司広告[古二徳121] 博浪椎

T0233

**唐明皇全史** 36回

陳聯躬

[系目371]見風流天子全書巻二

T0234

**唐明皇遊月宮** (滑稽短篇)

誅心

『新申報』1917.9.30

[劉民504]

T0235

**唐明皇遊月宮記** (滑稽小説)

覚廬主人

『新世界』1920.9.27

[劉民523]

T0236

**唐山虎** (小説)

述

新加坡 『中興日報』光緒34.10.20 (1908.11.13)

[編年 1638]光緒三十四年十月二十日 (1908.11.13) [仁敏14-784]

T0237

**唐生**

平等閣 (狄葆賢)

「新聊齋」 『新小説』7号 光緒29.7.15(1903.9.6)

[彙 688][匡補177]劉晚目録は未著録[広告1-267][紀編27][紀編27]短篇小説、狄楚卿

T0238

**唐生** (写情小説・新聊齋)

狄楚卿 (平等閣)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『新小説』第7号, 新小説社 光緒二十九年(1903)七月版。校点者: 晏海林。責任編委:

王繼樞

T0239

唐史演義 32回

許慕義<sup>ㄚ</sup>

上海・広益書局1919

[系目371]許慕義だろ<sup>う</sup>[劉民725](義<sup>ㄚ</sup>)を義(義?)とする

T0240

唐史演義 (新式標点 歴史長篇説部) 32回

許慕義

上海・大達函書局1936.6再版

[民中09403][通目 499]歴史小説、上海・大達函書供給社1935.8

T0241

唐世楨伝 (明季軼史之一)

仝庵

『中華新報』1915.10.25-26

[劉民454]

T0242 \*

唐脱復仇記 (実事小説)

(美) AMBROSE PRATT 著 詩屏、谷蘋合訳

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[史索-1092]原著者を脱落させている、角書は実事短篇[劉民88][現刊2292]角書は実事短篇[現史 43]著者不記、『小説叢刊<sup>ㄚ</sup>』第3年第1期1916.8

T0243

棠仙 (反聊齋之一 別裁短篇)

(吳) 綺縁

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索-1093]反聊齋之一不記、1916.9[系目446][劉民88][現刊2293]目次角書は別裁短篇[現史 45]反聊齋之一不記、著者不記、第3年第2期1916.9.10

T0244

棠影

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目 370]1914.10初版

T0245

棠影録 (哀情小説)

東埜

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙 1174][大典281]6.9と誤植[史索-1122][系目446][劉民97]標“哀情短篇<sup>ㄚ</sup>”

T0246

**棠影錄**東野<sup>??</sup>

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第一期1914年6月

T0247

**唐虞夢** (滑稽小說)

野蠻

『新聞報』1915.1.22

[劉民288]

T0248

**棠怨** (家庭小說)

無愁

『小說大觀』6集 1916.6

[彙 1607][大典403][史索-1449][系目446][劉民210]

T0249

**棠怨**

無愁

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第六集1916年6月

T0250

**唐震**

嘯

『香港少年報』1906.9.10

[鄧303]故事叢

T0251

**唐製家用良藥保證書** (新衛生小說)

未署作者名

『時報』宣統3.5.15 (1911.6.11)

[編年 2209]中英大藥房、宣統三年五月十五日 (1911.6.11)

T0252

**濤神浮海記** (短篇滑稽小說)

夔叟

『神州日報』宣統2.3.1 (1910.4.10)

[劉晚177]未收錄[編年 1979]宣統二年三月初一日 (1910.4.10) [編年 2894]初出

T0253

**濤神浮海記** (滑稽小說)

未署作者名 (夔叟)

舊金山『中西日報』宣統2.4.11 (1910.5.19)

[編年 2001]附章「雜錄」欄、宣統二年四月十一日 (1910.5.19) 原載『申報』[編年 2894]

轉載[仁敏14-750]原載『申報』

T0254

**滔天浪**

沁梅子（陸士諤）

[歐蕭88]未見とする。稿本？[提要958]未見[提要1285]未見[大典162]1908刊とする[系目494]は角書を歴史小説とする[古大950]田若虹は古今小説本、1906とする[田陸59]光緒丙午年兪<sup>73</sup>愚書社刊[田陸389頁]10回[編年 1088][編年 1099]俠義小説、『月月小説』第1年第1号1906.11.1広告[編年 1120]『月月小説』第1年第2号1906.11.30広告[編年174]光緒三十二年1906[編年 1584]義俠小説[編年 1782][大康107-16]「義俠小説『滔天波』(載張汝祥刺馬新貽事實)」[目白375]未見[古提717]此書不知回数、亦不見伝[劉晚338]1908年[付118]義俠小説

T0255 \*

**饕餮名家**（滑稽小説）

（美）伯倫奴梨星著（張）毅漢訳

『小説大観』14集 1919.9.1

[渡辺S35]アメリカ人BRUNO LESSING“THE MEANEST MAN THAT EVER LIVED”(“COSMOPOLITAN(MAGAZINE)”VOL.44 NO.6, 1908.5)

[彙 1613][大典473][史索一1458][劉民214]

T0256

**逃兵**（歐洲名喜劇之一）

叔良

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙 1413][大典437]戲劇[史索一1325][戲劇104][左86]此作為翻譯劇本，而非小説[劉民156][飯塚14-210]角書不記、1917.12

T0257

**逃兵**

涵廬

『每週評論』15期 1919.3.30

[彙 2161][現期44][系目316][劉民240]

T0258 \*

**桃大王因果録**

（英）女士參恩著 林紓、陳家麟訳

『東方雜誌』14卷7号-15卷9号 1917.7.15-1918.9.15

[古二德15]原作不詳[泰來090][彙 1344][史索二122][大典442]14卷10<sup>73</sup>号1917.10.25連載開始とする[劉民1]「桃大天<sup>73</sup>王因果録」、14卷4号-15卷19<sup>73</sup>号[宏照105]參恩女士原著、号数不記、1917年7月至1918年9月[張車282]第14卷第7至12号、第15卷第1至9号、1917.7.15至1918.9.15[麗華博112]原作不詳[郭楊83]參恩女士、1917.7-1918.9

T0259 \*

**桃大王因果録** 上下卷

（英）女士參恩著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1917.11

[泰来090]は民国七年(1918)十一月とする[劉民725][張車282]2卷2冊、1917.11出版[瓊芳博122頁]翻譯小説、民国六年11月

T0260 \*

桃大王因果録 2卷 15章 上下冊

(英) 女士参恩著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.11 説部叢書3=57

[商目97]は参恩女士著、角書を言情とする、刊年不記[唐平7697]参恩著、訳者不記、1918[唐書20]参恩著、1918.11初版、説部叢書[渡辺][劉民725]説部叢書3集57編[宏照105]説部叢書不記[麗華博112]

T0261 \*

桃大王因果録 2卷 上下冊

(英) 女士参恩著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.11 / 1920.11再版 説部叢書3=57

[付二319]奥付写真あり。1918.11初版 / 1920.11再版、説部叢書第三集第五十七編[民外1112]参恩著、説部叢書第3集第57編[漢訳2604](英) 参恩女士著、1918.11初版、説部叢書三集、長篇小説[現代679]参恩著、説部叢書第3集第57編[商目97]は参恩女士著、角書を言情とする、刊年不記[劉民725]説部叢書3集57編[張車282]2卷2冊、1918.11 / 1920.11再版、説部叢書第3集第57編[現史140]1918.11 / 1920.11再版、説部叢書第3集第57編

T0262 \*

桃大王因果録 2卷 上下冊

(英) 参恩著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.11再版 説部叢書3=57

[叢書788]説部叢書三集57[商目97]は参恩女士著、角書を言情とする、刊年不記

T0263 \*

桃大王因果録 上下巻

(英) 女士参恩著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=36

[叢書638]参恩著、無版年、林訳小説叢書第二集36[民外1112]参恩著、林訳小説叢書第2集第36編、出版年月不詳[現代679]参恩著、林訳小説叢書第2集第36編[MICHIGAN]無版年[商目100]参恩著[唐書594]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車282]林訳小説叢書第2集第36編[現史 140]林訳小説叢書第2集第56<sup>77</sup>編

T0264 \*

陶復賢 (言情小説)

装愁庵主懷湘訳

『振群叢報』1号 光緒33.10.29(1907.12.4)

[彙 2311][大典140]著者不詳[編年195]署「装愁庵主懷湘劍雄<sup>77</sup>訳」[編年 1385]装愁庵主懷湘甫訳、第1章、第1号、光緒三十三年十月二十九日(1907.12.4)[劉晚80][慧敏468][楊凱博155]装愁庵主懷湘劍雄<sup>77</sup>訳

T0265

**陶丐** (社會小說)

襟垂投稿 生可潤文

『時事新報』1918.12.9

[劉民420]

T0266

**陶乾薑** (短篇小說)

(汪)劍虹

寧波『四明日報』宣統2.8.23-24 (1910.9.26-27)

[劉晚207]未收錄

[編年 2066]「陶干姜」宣統二年八月二十三日(1910.9.26)至八月二十四日

[編年 2067]「陶干姜」宣統二年八月二十四日(1910.9.27)畢

[仁敏14-555][仁敏14-556]畢

T0267 \*

**陶工苦業記** (歷史小說)

潘世綸

『南開思潮』1期 1917.12

譯英國斯邁爾斯(SAMUEL SMILES)原著自助論“SELF-HELP”1859

[彙 1989][史索二167][劉民232]

T0268

**淘古井**

健兒(黃世仲)

廣州『南越報』庚戌12.11-12 (1911.1.11-12)

[廷亮699][廷亮725]短篇小說[廷亮731]

T0269

**逃官** (短篇小說)

嘻嘻

『民權報』1913.3.28

[鄧298]

T0270

**桃花庵** (繡像) 24回 4卷

撰人不詳

嘗口·成文信藏板 光緒己亥(1899)年春刊

木刻本[大典18]佚名、木刻本[系目341]木刻本[編年77]撰人不詳、1899年三月[編年 424]「桃花庵」光緒二十五年三月[劉晚338][現史 121]「桃花庵」, 1899

T0271

**桃花碑** (清代輦塵艷史之二)

藏園

『小說新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

T0272

**桃花讖語** (哀情小説)

芙影

『先施樂園』1920.9.17-25

[小報314]至9節完[劉民551]「桃花讖語」

T0273

**桃花毒** (醒世小説)

作者未標

『盛京時報』1919.6.25-7.1?

(渡辺浩司) 3788号(1919.6.25)-3793号?(1919.7.1)、影印は3793号1版缺[劉民366]1919.6.25のみ

T0274

**桃花劫**

夢

『小説時報』1期 宣統1.9.1(1909.10.14)

[彙 2698][補目53]期数不記、宣統元年(1909)[大典182][史索一404][系目340][編年248]標“短篇新作”[編年 1866]第1期、宣統元年九月初一日(1909.10.14)[編年 1869]『時報』1909.10.20  
『小説時報』廣告[劉晚99][九華260]短篇新作

T0275

**桃花劫**

夢

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二81]

T0276

**桃花郎** (短篇寓言)

可民

『申報』1912.5.10

[劉民249]

T0277

**桃花淚** (慘情小説)

碧痕

『民權素』15-17集 1916.2.15-4.15

[彙 1005][大典390][史索一1041][系目341][劉民77]

T0278

**桃花馬**

小均

『小説月報』8卷7号 1917.7.25

[彙 3014][大典435][史索一873][系目340][劉民22]新著

T0279

**桃花夢** 4卷 16出

華癡石評文、陳蝶仙填詞

杭州『大觀報』光緒26(1900)

[伝雑120][左目287]陳栩。杭州：大觀報館鉛印本，1900年刊[左録518][韓近222][大辞 4696]  
近代伝奇劇本、光緒二十六年（1900）杭州大觀報館刊本[紀編3]杭州大觀報館印行[現史 135]1900  
T0280

**桃花娘**

嘯天

『眉語』1卷1号 乙卯2.20（1915.4.4）四版

[史索二70]1914.11以降?[劉民132]短篇

T0281

**桃花女郎**（哀情小説）

慧禪

『好白相』2期 1914.8.20

（渡辺浩司）

T0282

**桃花片**

浦漁隱者

『京報』1919.2.6

[劉民583]登「小京報」

T0283

**桃花人面**（哀情小説）

蘼奴

『礼拝六』45期 1915.4.10

[彙 1184][大典332][史索-1144]花奴[系目340]は花奴「桃花人間<sup>㉞</sup>」とする[劉民108]

T0284

**桃花人面**（短篇）

徐賦靈女士

『小説画報』13号 1918.6.1

[史索-1479]1918.6（薛海燕）徐斌<sup>㉞</sup>靈女士と誤る

T0285

**桃花人面**

蘼奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を花<sup>㉞</sup>奴とする。『礼拝六』第四十五期1915年4月

T0286

**桃花扇演義**

寰鏡廬主人（孫寰鏡）

不詳



[提要914]『二十世紀大舞台』第2期廣告、出版されたかどうか不明[編年128]『二十世紀大舞台』第2期廣告、著[編年 775]『二十世紀大舞台』第2期、光緒三十年(1904)十月廣告[編年 1533]「桃花扇」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[仁敏14-716]「桃花扇」『中西日報』1908.6.4廣告[現史 250]『二十世紀大舞台』第2期廣告

T0287

**桃花扇演義** 40章

江蔭香

上海・広文書局1919.1

[民中09088][大典470][系目341]は上海世界書局、又、上海大東書局とする[現代377]長篇小説[劉民725] [張沢賢・続集8]夢花館主江蔭香著、聽鶴軒主陸雲伯批、無版權頁[紀編228]長篇小説[通目 388]民間小説、上海・世界書局1919.1、附桃花扇名人小史18篇

T0288

**桃花扇演義**

江蔭香

上海・世界書局1933.5十一版 / 1936.9十二版

[民中09088]據孔尚任的「桃花扇」改写[劉民725] 據孔尚任的「桃花扇」改写[全書529]清代小説、6卷16回、不題撰人、小説以孔尚任传奇「桃花扇」為藍本縮編而成。今存清乾隆翰香樓刻本、1984年北京人民文学出版社輯入「古本平話小説集」[紀編228]1936十二版

T0289

**桃花協會** (清国西太后之密使)

未署作者名

『鵲声』1年1期 未署出版年月[光緒31.8(1905.9)]

[彙 1698][大典89]佚名[系目340][編年144]未完、不題撰人[編年 892]第1年第1期、光緒三十一年(1905)八月[劉晚48][現史 278]第1年第1期1905.九月未完

T0290 \*

**桃花協會** (外交偵探小説)

法国哈洛筆記之一 (羅人)驥訊

『須弥日報』1908.8.26-9.11

[小報273][劉晚186]登新訊小説欄、1908.8.26のみ

[編年 1581]「新訊小説」欄、光緒三十四年七月三十日(1908.8.26)至八月十六日、法国「哈洛筆記」之一

[編年 1596]光緒三十四年八月十六日(1908.9.11)畢

[楊凱博148]新訊小説欄、1908.8.26のみ

T0291 \*

**桃花協會** (外交秘密)

赏奴、毋我訊

『娛閑録』3期 1914.8下

[彙 1295][大典309]著者不詳、1914.8[史索一1172][劉民120]

T0292

**桃花新夢** ( 繪圖 )

香夢詞人

上海・改良小説社 宣統1.10 ( 1909 )

[編年 1891] 『図画日報』第101号1909.11.24広告[編年 1905]宣統元年(1909)十月出版[編年 1943] 『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年 2137] 『時事報』1911.2.2小説進歩社(總発売處鴻文書局)広告[編年 2206] 『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2949]改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560] 『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-582] 「繪圖桃花新夢」 『図画日報』1909.11.24広告

T0293

**桃花血** ( 文言俠烈小説 )

天嘯

『垂東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民725] 『東垂<sup>天</sup>小説新刊』[紀編146]題名のみ

T0294

**桃花血** ( 奇情篇 )

巖独鶴

向燕南、匡長福主編 『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

T0295

**桃花依旧紅** ( 化学滑稽 )

醉農

『礼拝六』56期 1915.6.26

[彙 1187][大典341]は醉農<sup>天</sup>とする[史索一1150][系目340][劉民111]

T0296

**桃花依旧紅**

醉農

于潤琦主編 『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十六期1915年6月

T0297

**桃花依旧笑春風** ( 怨情小説 )

花奴

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[史索一1368][系目341]丙辰年三月(1916)[劉民175]中華丙辰年三月、短篇

T0298

**桃花源** 6出

楊恩寿

『坦園叢稿』光緒年間

[伝雑55][左目287]光緒年間長沙楊氏刊[左録518][大辞 4696]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本、光緒間 『坦園六種曲』本

T0299

**桃花源**

劉龍趾

光緒間刻本

[伝雑110][左目288]又有与「懶閑天籟」合刊本[左録518]

T0300

**桃花源記**

李崇恕

寓形齋刻本1879

[左目288][左録518]

T0300b

**桃花源里人家**

天津『中国報』宣統1.9.30 (1909.11.12)

[李雲161]文言小說、宣統元年九月三十日 (1909.11.12)

T0301

**桃花源彈詞**

惜華

『小説月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙 2995]

T0302

**桃花源彈詞**

惜華

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載1916年『小説月報』7卷1号

T0303 \*

**桃僵李代** (新訊小說)

未署記者名

旧金山『中西日報』宣統2.10.21-28 (1910.11.22-29)

[編年 2092]附章「雜録」欄、宣統二年十月二十一日 (1910.11.22) 至本月二十八日

[編年 2095]宣統二年十月二十八日 (1910.11.29) 畢

[仁敏14-756][仁敏14-756]畢

T0304

**桃僵李代** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.4.27-28

[盛京111][盛京録111]文言短篇筆記小說[劉民355]

T0305 \*

**桃僵李代** (原名 WOMEN'S LAW)

顏文初

『菲律濱華僑教育叢刊』1集 1917.6.1

[彙 1956]

T0306 \*

**桃僵李代** (原名 WOWEN'S LAN 偵探小說)

文初訊

『小說新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民198]

T0307

**淘枯井** (風俗小說)

炯公

『新申報』1917.5.6

[劉民501]

T0308

**桃李花** (教育小說) 3回

吳江大愛

『科学一斑』1-4期 光緒33.6 (1907) -9

[編年 1287]第1期、光緒三十三年(1907)六月、至本年九月第4期止、未完

[編年 1320]第2回、第2期、光緒三十三年(1907)七月

[編年 1367]元和范人社著、第3回、第4期、光緒三十三年(1907)九月、至本期止、未完

T0309

**桃李因緣** (言情小說)

(周)瘦鷗

『中華小說界』2年3期 1915.3.1

[彙 848][大典327]「桃李姻緣」[史索—962][系目341][劉民61](周)瘦鷗訊<sup>33</sup>[瘦鷗364]第2卷  
第3号

T0310

**桃李因緣** (言情小說)

(周)瘦鷗

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

T0311

**桃李因緣** (言情長篇)

鴛鴦、(劉)鉄冷

『小說叢報』3年7-12期 1917.2.10-7.10

[史索—1101]1917.2-7[系目341][劉民91][現刊2297]

T0312

**桃李与松柏之相争** (寓言短篇)

虞從新

『大世界』1920.4.26

[劉民532]

T0313 \*

**桃李鴛鴦記** (奇情小說)

(美)華盛頓欧文著 覺民訳

『小説月報』5期 宣統2.11.25(1910.12.26)

(渡辺浩司)WASHINGTON IRVING“ THE SPECTRE BRIDEGROOM ”(“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820)

[彙 2955][大典208][史索一753][編年275][編年 2106]第5期、宣統二年十一月二十五日(1910.12.26)  
[劉晚108][慧敏498][楊凱博61]原作不記[楊凱博139]同左[曉岩223]奇情小説、1910[現史 85]第1年第5期1910.12.26

T0314 \*

**桃李鴛鴦記**

欧文原著 覺民

『説林』1集 1914.1

(渡辺浩司)WASHINGTON IRVING“ THE SPECTRE BRIDEGROOM ”(“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820)

[理論589][慧敏498][劉民725][楊凱博61]

T0315 \*

**陶南雪**

(英)葛威廉著 未署訳者名

『広益叢報』5年30期(158号) 光緒33.11.25(1907.12.29)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[彙 924][大典141][史索二119][編年198]訳者不詳[編年 1403]第158号、光緒三十三年十一月二十五日(1907.12.29) [劉晚25][慧敏469][楊凱博116]

T0316

**逃難史** (一名鉄血冤魂 戰事小説)

躍児

『民強報』1913.8.2

[劉民442]非起始日期

T0317

**桃奴**

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

T0318

**陶然亭** (滑稽短篇)

老談(談善吾)

『民立報』1911.5.22-23

[劉晚205][大康95][編年 2193]宣統三年四月二十四日(1911.5.22)

T0319 \*

**陶人案** (筆記小説)

(美)加撒林克羅女史著 平湖甘作霖訳

『東方雜誌』4年5期 光緒33.5.25(1907.7.5)

ANNA KATHARINE GREEN 著? [古二德121] MRS. CATHERINE CROWE “THE TILE-BURNER & HIS FAMILY” (收入 “LIGHT AND DARKNESS; OR, MYSTERIES OF LIFE” 1850)

[中村 S3-58]角書不記[彙 1236][大典137][編年183][編年 1260]第4年第5期、光緒三十三年五月二十五日(1907.7.5) [劉晚36][慧敏459][楊凱博115]ANNA KATHARINE GREEN?<sup>73</sup>

T0320

**陶漱蘭** (勇武小説)

万醒亜

『神州日報』1919.1.7-19

[劉民402]

T0321 \*

**桃太郎** (東語自習第3編)

(日)杉房之助著 陶懋頤訳

東京・東亜公司1907.5

[中島76B-82]第3篇、日清対訳

[湯79-48]中日対訳学習書、白話、「老鴉飲水」「張良取屨」「傲顰可危」の3種を附録す

[大典137][中日860.349]1907(明治40) 中日対照[漢訳2202]1907(光緒三十三年) [編年183]四月[編年 1249]光緒三十三年(1907)四月出版[編年 1394]日清対訳、『申報』1907.12.7廣告[編年 1446]『神州日報』1908.2.6東亜公司書業局廣告[編年 2949]東語自習第三編、東亜公司書業局、光緒三十三年版[劉晚338][慧敏458]四月[艷麗14-142]角書不記、東京東亜公司1907。(日)山<sup>74</sup>[杉]房之助著、原作不詳

T0322

**陶五** (小説)

未署作者名

新加坡『南洋總彙新報』1912.1.12

[編年 2309]旧曆十一月二十四日(1912.1.12) [仁敏14-699]

T0323

**檣杵萃編** (一名宦海鐘) 緣起1回 正文24回 結束1回

誕叟(錢錫宝) 懋綺詞人序

1905

序中有「聞是書成於光緒己巳」(歐陽健)[西諦6207]出版社、刊年不記。鉛印本[全書532]清代小説、出版社刊年不記[近大871]章回小説、鈔本[古大921][編年149]光緒三十一年、完成[編年 936]12編24回、光緒三十一年(1905)完成[劉晚338][近代415]小説名、成書於1905年[現史 284]12編24回完成於1905

T0324

**檣杵萃編** (又名宦海鐘) 12編 24回

誕叟(錢錫宝) (懋綺詞人序)

漢口・中亜印書館1906

[楷第231][目白375][大典105]又名「宦海鐘」[編年174]光緒三十二年[編年 1166]光緒三十二年(1906)出版[目白375][劉晚338][紹良448][純15]鈔本[談往119]漢口中亞<sup>33</sup>書館刊行[現史 18]1906  
T0325

檮杌萃編 (一名宦海鐘) 緣起1回 正文24回 結束1回

誕叟(錢錫寶) 懺綺詞人序

漢口・中亞書局1916

[理論539][理論599][提要987]漢口中亞印書館排印本[書坊976]漢口・中亞印書館、鉛印[書坊訂1092]同左[近大871]漢口中亞印書館排印本[系目389]は漢口中亞印書館排印本とする[古大921]漢口中亞印書館排印梓行[目白375]鉛印本[五百1597]清代白話長篇譴責小説、有鈔本、1916年漢口中亞印書館排印本[古提725]漢口中亞印書館排印本[近代415]漢口中亞印書館排印本[劉民725][紀編185]小説、漢口中亞印書館1916、成書於1905年

T0326

檮杌萃編 (一名宦海鐘) 6冊

誕叟(錢錫寶) 懺綺詞人序

武昌1918

[提要987]鉛印本、線裝、題「宦海鐘」[近大871]鉛印本、線裝[系目389][目白375]線裝、題「宦海鐘」[五百1597]鉛印本[劉民725][純15]鉛印本、線裝

T0327

檮杌萃編 (一名宦海鐘) 緣起1回 正文24回 結束1回

誕叟(錢錫寶) 懺綺詞人序

天津・百花文藝出版社1989.10

[目白375]排印本[五百1597]排印本

T0328

檮杌萃編 (一名宦海鐘) 緣起1回 正文24回 結束1回

誕叟(錢錫寶)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系27

此次即以民国五年(1916)漢口中亞印書館排印本為底本，進行校点、排印。「轟天雷」「未来世界」と合冊。校点者：馮金牛、朱克成。責任編委：王繼權

T0329

檮杌萃編 (一名宦海鐘) 24回

誕叟(錢錫寶) (懺綺詞人序)

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

秋谷標点。上海古籍出版社「出版說明」、秋谷「前言」[五百1597]また1993年三秦出版社排印本

T0330

檮杌萃編 (一名宦海鐘) 緣起1回 正文24回 結束1回

誕叟(錢錫寶)

『孽海花、檮杌萃編』北京・華齡出版社2000.9 中国古典籍珍藏文庫・小説大系・譴責系列「孽海花」と合冊

T0331

檮杌萃編 第3回

錢錫寶（誕叟）

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

齊裕焜注釈賞析

T0332

檮杌萃編（一名宦海鐘） 6冊

誕叟（錢錫寶）（懺綺詞人序）

中亞印書館 民国

[景深723237][劉民725]民国

T0333

檮杌鑑（社会小説）

十目

『小説月報』4卷1-2号 1913.4.25-5.25

[彙 2970][大典253][史索-781][系目390][劉民7]長篇

T0334

桃塢先生

胡寄塵

姜俠魂編『天涯異人伝』上海·交通図書館1917.8 名著小説一千種第2類

[民中07723][紀編197]

T0335

桃溪雪

黃燮清

『倚晴樓七種曲』1847

[左目288]又有1875年陳盛治刻本[左錄519][學大1632]傳奇劇本、1881年『倚晴樓七種曲』本

T0336

桃溪雪 上下2卷 20出

黃燮清

『倚晴樓集』光緒7(1881)重刻

[伝雜15][左錄519][大辭 4699]近代傳奇劇本、道光十三年(1833)『韻珊外集』初刻本[學大1632]

傳奇劇本、1881年『倚晴樓七種曲』本

T0337

桃溪雪

改良小説社 宣統2(1910)

[編年 1174]『中外日報』1907.2.23通社廣告[編年 1943]『申報』1910.2.13改良小説社廣告[編年 1966]『天鐸報』1910.3.25改良小説社廣告[編年 2949]宣統二年版[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社廣告

T0338

逃學之刑



煙水閣主人

『中華新報』1918.4.22

[劉民465]

T0339

桃靨 (哀情小說)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.9.29

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

T0340

陶淵明 7章

孫毓修編纂

上海·商務印書館1920.9五版 / 1924.4八版 / 1926.4九版 / 1933.7國難後一版 / 1939.8國難後三版 少年叢書

[樽本]TAO YUAN MING BY Y. S. SUN、1918.4 / 1931.6十一版[叢書169][民歷06996]1918.4 / 1924.4八版 / 1926.4九版 / 1933.7國難後一版 / 1939.8國難後三版 少年叢書[商目70]刊年不記

T0341

陶淵明遊上海 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1915.10.26-31

[劉民294]

T0342

陶淵明遊上海 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1916.10.21

[劉民300]統去年

T0343 \*

逃緣

(美)斯路史翁著 香港·中國日報編

香港『中國日報』

[阿英135]香港『中國日報』編印、刊年不記[漢訳2854]中國日報社編、香港·中國日報社、清末[阿研420][編年 1438]現未見[香港156]は香港中国日報社光緒末年初版とする[編年 1309]偵探小説、『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年 2966]光緒三十三年香港広藝書局代售

T0344

逃緣

李純澍

『言治』季刊1冊 1917.4.1

[彙 431][大典432][史索二143][系目316][劉民51]

T0345

**桃源慘獄** (哀情小説)

痛史

上海・進歩書局1915.12

[民中09868][大典366]は上海文明書局出版とする[系目341]は上海文明書局、民国4年(1915)とする[劉民725]

T0346

**桃源慘獄** (哀情小説)

痛史

上海・文明書局1924.1四版 / 1932.4七版

[民中09868][劉民725]

T0347

**桃源嶺鬼談**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3(1906.12.18)以降?

[史索二227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日(1906.12.18)以降

T0348

**桃源夢** (時事小説) 24回 上下冊

燕齊倦遊客

上海・民権出版部1917.8 / 1922.7再版

[現在579]角書不記、2冊、出版社不記、1917[民中09424]書前有張冥飛、姚民哀等4人の序4篇[系目341]燕齊倦遊客[劉民725]書前有張冥飛、姚民哀等4人の序4篇

T0349

**桃源痛**

(鄭)正秋

1918演出

[戲劇110]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

T0350

**桃源痛史** 7章

北海後身編述

上海・群学書社1913.4

[大辞 4698]近代章回小説、群学書社鉛印本[劉民725]群学社[通目 186]哀情小説、群学書社1913.4初版

T0351

**桃源小説**

『寓言報』光緒27.12.15(1902.1.24)

[劉晚136]「桃園<sup>ヲ</sup>小説」1902年正月4号[編年 517]光緒二十七年十二月十五日(1902.1.24)

T0352

**陶齋志果** 4卷

鄭觀応

同治9 (1870)

[編年 64]

T0353

**陶冑妖夢記** (太仙漫稿之一 短篇)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』1-2期 光緒壬辰2.1(1892.2.28)-2.15(3.13)

[系目386]

[編年55]「陶<sup>??</sup>妖夢記」、1892年二月のみ、第一、二、三<sup>??</sup>期

[編年 244]「陶<sup>??</sup>妖夢記」、光緒十八年二月初一日(1892.2.28)至第二期

[九華227]第1-3期、刊年不記

T0354

**陶冑妖夢記** [太仙漫稿之一 短篇]

韓邦慶(子雲)

『海上花列伝』上海・亜東図書館1926.12 / 1935.6三版

T0355

**陶朱公** (短篇歴史小説)

郁青

『白話捷報』1914.2.17-3.3

[小報577]未完[劉民446]1914.2.17のみ

T0356

**陶朱公致富來歴記**

未署作者名

『農工商報』1-3期 光緒33.5.11-6.1 (1907.6.21-7.10)

[編年 1255]第1期、光緒三十三年五月十一日(1907.6.21)至六月初一日第3期

[編年 1273]第3期、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10)

T0357

**討彩頭** (社会小説)

蕭然老衲

『申報』1908.2.5

(劉德隆)[劉晚113]又名「歲運更新」[編年 1444]標“短篇小説”、又名「歲運更新」、光緒三十四年正月初四日(1908.2.5)

T0358

**討逆夢** (時事短篇)

雪魂

『民国日報』1917.7.12

[劉民473]

T0359

**討線**

天放

『晨鐘』1918.5.10

[劉民492]

T0360

**討姨老爺** (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.19

[盛京313][盛京錄317]文言短篇筆記小說[劉民364]

T0361

**討債** (滑稽小說)

鄉下人

『民國日報』1919.1.27

[劉民476]

T0362

**討債記** (短篇小說)

不題撰人

『新聞報』光緒33.12.25 (1908.1.28)

[大康87][劉晚128][編年 1425]光緒三十三年十二月二十五日 (1908.1.28)

T0363

**特別番菜** (短篇小說)

郁僧

『亞東小說新刊』1914.4

[史索二56][劉民725]『東亞<sup>亞</sup>小說新刊』

T0364

**特別賣品** (小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.8.8 (1908.9.3)

[編年 1591]光緒三十四年八月初八日 (1908.9.3) [仁敏14-781]

T0365

**特別菩薩** (滑稽 短篇小說)

新樓

『月月小說』1年8号 光緒33.4.15(1907.5.26)

[彙 2048][補目53]角書号数不記、1907[大典122][史索一318][歷近334]短篇小說[系目354][編年 182][編年 1267]第1年第8号、光緒三十三年 (1907) 五月[劉晚60][九華242]

T0366

**特別菩薩** (滑稽小說)

新樓

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『月月小說』第8号,上海月月小說社 光緒三十三年 (1907) 四月版。校点者:晏海林。

責任編委:王繼權

T0367

**特別菩薩**

新樓

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第一年第八號1907年5月

T0368

**特別新官場現形記** 12回

延陵隱叟

上海·文明小說社 宣統1.7(1909)

[澤田 S1-18][阿英87]石印[提要1115]未見[大典185]は「特別<sup>77</sup>官場現形記」とする。石印本[系目354]宣統元年(1909) 石印本[古大969][編年261]宣統元年石印本[編年 1850]宣統元年(1909) 七月出版[目白378]未見[古提754][劉晚338] 新官場現形記

T0369

**特別之博場** (短篇小說)

奇奇

『十日小說』8冊 己酉10.25(1909.12.7)

[彙 2695][大典183][史索一399][系目354][編年251][編年 1897]第8冊、宣統元年十月二十五日(1909.12.7) [劉晚98][九華259]

T0370

**特別之博場** (紀實短篇)

奇奇

『友聲日報』1918.8.29

[劉民538]

T0371

**特別之嗣統** (札記小說)

豫立

『寧波小說七日報』4期 刊年不記(1909.?)

[史索一378][編年256]宣統元年[編年 1563]第4期、光緒三十四年(1908)六月、未見續載[劉晚88]

T0372

**特別之遊** (小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.3.4(1909.4.23)

[編年 1740]宣統元年三月初四日(1909.4.23)轉載不記[編年 2894]初出[仁敏14-786]轉載『中西日報』

T0373

**特別之遊** (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統1.5.23(1909.7.10)

[編年 1798]附章「雜錄」欄、宣統元年五月二十三日(1909.7.10)原載新加坡『中興日報』[編年 2894]轉載[仁敏14-735]

T0374 \*

**特甫偵探談** (偵探小說) 初-三集

吳雄倡識

上海·中華書局 小說彙刊52-54

[叢書133]著譯者不記、小說彙刊52-54[中華380]小說彙刊。刊年不記。短篇小說集。譯文為文言體[中華百221]同左

T0375 \*

**特甫偵探談** 初-三集

吳肱<sup>ㄙ</sup>倡識

中華 初集1917.2 二集、三集1918.1

吳雄倡識[現代675]吳肱<sup>ㄙ</sup>倡識[劉民725]吳肱<sup>ㄙ</sup>倡識[偵探633]吳肱<sup>ㄙ</sup>倡識、初集1917.2、二集三集1918.1、小說彙刊五十二至小說彙刊五十四[廣告2-423]表紙写真には「中華短篇小說 / 特甫偵探談 / 中華書局印行」

T0376 \*

**特林葛蘭斯**

荻廬識

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

T0377

**滕半仙伝** (地理小說)

(胡)寄塵

『中華小說界』2年3期 1915.3.1

[理論590][彙 848][大典327][史索一962][系目515][劉民61]

T0378

**滕半仙伝** (冒險小說)

(胡)寄塵

胡寄塵編『小説名画大観』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

T0379

**藤花秋夢** 1折

瞿園

『瞿園雜劇』本 光緒戊申(1908)

[阿英35雜劇]出版社不記[伝雜102]袁蟬[左目307]袁祖光[左錄538][大辭 6398]近代雜劇劇本

T0380

**藤花血伝奇**

王鍾麒

『民呼日報』37-43号 1909.11.8-11.14

[左目307][左錄538][現史 66]伝奇劇本「藤花血」第37号1909.11.8、第39号11.10、第41号11.12、第43号11.14未完、署无生

T0381

藤井臧 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.21-24

[建蓉449][建蓉449]畢

T0382

滕六君与雨師一席話 (滑稽短篇)

朔公

『余興』25期 1917.2

T0383

滕六君与雨師一席談 (滑稽短篇)

『益世報』洪憲1(1916). 2.29

[小報644]選

T0384

藤田東湖先生伝 (維新人物列伝) 7

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.9.24-10.5

[建蓉453][建蓉454]畢

T0385

滕文公 (諷世小說)

心照

『七天』5期 刊年不記(1914)

[史索-1259]

T0386

藤蔭余香 (短篇小說)

鈍根

『申報』1919.12.25

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

T0387

藤蔭余香 (短篇小說)

鈍根

『中華新報』1919.12.25

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

T0388

藤蔭余香 (短篇小說)

鈍根

『民国日報』1919.12.25

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

T0389

藤蔭余香 (短篇小說)

鈍根

『時事新報』1919.12.26

[劉民423]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

T0390

滕玉亭

友雲

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

T0391

滕玉亭

友雲

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

T0392

藤原明遠 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.2.6-8

[建蓉451][建蓉451]畢

T0393

梯園談薈

(清)楊大亨(原題:梯園)

上海·小說叢報社1917.12

[民中07965]

T0394

梯園談薈

(清)楊大亨(原題:梯園)

上海·中原書局1936.12再版 中国文学名著

[民中07965]

T0395

提灯会 (短篇譏刺小說)

霖

蘇州『滄浪雜誌』4期 宣統2.12.8(1911.1.8)

[編年 2120]第4期、宣統二年十二月初八日(1911.1.8)[仁敏14-431]

T0396

提灯会 (慶祝小說)

鳳公



『時事新報』1918.11.24

[劉民420]

T0397

綽和帛

棘野

『時事新報』1919.6.29

[劉民421]

T0398

綽和帛

李子耕

『子耕短篇小說』上海・太平洋学社1920.10 説部叢書

[民中11919][劉民678]

T0399

綽和帛

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

T0400

啼痕 (哀情短篇)

笑俠

『大世界』1919.7.9

[劉民528]

T0401

題巾記

無為

『民国日報』1917.3.10

[劉民472]

T0402

啼鵲 (短篇小說)

靈蘭

『先施樂園日報』1920.6.12-13

[劉民549]

T0403

啼鵲血

况霖

『小説時報』10期 宣統3.5.15(1911.6.11)

[彙 2701][大典216]は「啼鳴<sup>ㄉ</sup>血」に誤る[史索一409]况梅[系目447]况梅[編年286]作者署「况梅」、標“短篇”[編年 2209]况梅、標“短篇”、第10期、宣統三年五月十五日(1911.6.11)[劉晚100]况<sup>ㄉ</sup>とする。短篇小説[指瑕169]况霖(梅)[九華261]短篇、况梅

T0404

**啼鵲血**

况梅

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說時報』第10号,上海小說時報社 宣統三年(1911)五月版。校点者:晏海林。責  
任編委:王繼權

T0405 \*

**緹騎外史**

(英)鮑拉斯原著 春醪訊

『申報』1919.9.11-11.2

[劉民278]

T0406

**提前称父** (寓言短篇)

夢公

『中華新報』1915.11.23

[劉民455]

T0407

**鵝士寧** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.5.5

[建蓉451]

T0408

**題肆** 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑6]又題為「蘅芷莊人外集」[左目305][左録536][大辞 6242]近代雜劇劇本、「蘅芷莊人外  
集」[学大1617]雜劇劇本

T0409

**題肆**

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑6][左目305][左録536][大辞 6242][学大1617]雜劇劇本

T0410 \*

**啼猩淚** (奇情小說) 46章

蒋景緘訊

『輿論時事報』之『画報』宣統1.4.15-10.6(1909.6.2-11.18)

[阿英147]角書不記、『時事報』画報本2冊、刊年不記[編年297]『輿論時事報』画報本,宣統間  
[編年 1773]

[編年 1774]宣統元年四月十五日(1909.6.2)至十月初六日

[編年 1888]宣統元年十月初六日(1909.11.18)畢

[劉晚338]時事報画報本[楊凱博131]角書不記、『時事報』<sup>??</sup>、刊年は?<sup>??</sup> [阿英147]と同じ

T0411 \*

**啼猩淚** (奇情小説)

蔣景緘訳

『輿論時事報図画』之絵図中外小説 宣統1.4.15-10.6(1909.6.2-11.18) 『清末民初報刊図画集成』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

T0412 \*

**提銀单**

(英)却爾司佳維著 俠花訳

『小説時報』24期 1914.12.15

CHARLES GARVICE 著(渡辺浩司)CHARLES GARVICE“ A STRONG MAN ”(“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.39 NO.232(1910.4)掲載)

[彙 2708][大典311][史索—419]

T0413

**啼鶯破夢録** (哀情小説)

莊蔚心

『先施樂園日報』1918.11.2

[劉民540]

T0414

**体面盜** (社会小説)

補拙

『申報』1914.8.17

(渡辺浩司)1914.8.17[劉民266]1914.8.17-19<sup>??</sup>

T0415

**体面人** (滑稽小説)

覚迷

『申報』1914.8.13

[劉民266]

T0416

**体面賊** (滑稽小説)

覚迷

『礼拝六』9期 1914.8.1

[彙 1176][大典287][史索—1126][系目147]は「休而<sup>??</sup>賊」とする[劉民100]

T0417

**体面賊**

覚迷

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九期1914年8月

T0418

**替花請命** (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.23

[劉民367]

T0419 \*

**薙匠述弟事一**

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』41期 刊年不記 [甲辰12.1 (1905.1.6) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FIRST BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の長兄の話。

第41期実際の刊年は推定乙巳1905八月

[彙 1110]「天方夜譚」で収録[編年 891]第41期末標出版時間、当在光緒三十一年 (1905)八月

T0420 \*

**薙匠述弟事一**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書 1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FIRST BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の長兄の話

T0421 \*

**薙匠述弟事一**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FIRST BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の長兄の話

T0422 \*

**薙匠述弟事二**

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』41期 刊年不記 [甲辰12.1 (1905.1.6) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S SECOND BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の二番めの兄の話。

第41期実際の刊年は推定乙巳1905八月

[彙 1110]「天方夜譚」で収録[編年 891]第41期末標出版時間、当在光緒三十一年 (1905)八月

T0423 \*

## 薙匠述弟事二

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S SECOND  
BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の二番めの兄の話

T0424 \*

## 薙匠述弟事二

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S SECOND  
BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の二番めの兄の話

T0425 \*

## 薙匠述弟事三

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』41、42期 刊年不記 [ 甲辰12.1、12.15 ( 1905.1.6、1.20 ) とするは  
誤り ]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S THIRD  
BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の三番めの兄の話。

第41、42期実際の刊年は推定乙巳1905八月

[彙 1110]「天方夜譚」で収録

[編年 891]第41期末標出版時間、当在光緒三十一年 ( 1905)八月

[編年 891]第42期末収録

T0426 \*

## 薙匠述弟事三

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S THIRD  
BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の三番めの兄の話

T0427 \*

## 薙匠述弟事三

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE

ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S THIRD BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の三番めの兄の話

T0428 \*

薙匠述弟事四

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』42期 刊年不記 [ 甲辰12.15 ( 1905.1.20 ) とするは誤り ]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FOURTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の四番めの兄の話。

第42期実際の刊年は推定乙巳1905八月

[ 彙 1110 ] 「天方夜譚」で収録[ 編年 891 ] 第42期末標出版時間、当在光緒三十一年 ( 1905 ) 八月

T0429 \*

薙匠述弟事四

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚 ( 述異小説 )』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書 1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FOURTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の四番めの兄の話

T0430 \*

薙匠述弟事四

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FOURTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の四番めの兄の話

T0431 \*

薙匠述弟事五

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』42、43期 刊年不記 [ 甲辰12.15、乙巳1.1 ( 1905.1.20、2.4 ) とするは誤り ]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FIFTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の五番めの兄の話。

第42、43期実際の刊年は推定乙巳1905八月、九月

[ 彙 1110 ] 「天方夜譚」で収録

[ 編年 891 ] 第42期末標出版時間、当在光緒三十一年 ( 1905 ) 八月

[ 編年 899 ] 第43期末収録

T0432 \*

## 薙匠述弟事五

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FIFTH  
BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の五番めの兄の話

T0433 \*

## 薙匠述弟事五

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FIFTH  
BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の五番めの兄の話

T0434 \*

## 薙匠述弟事六

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』43、44期 刊年不記 [乙巳1.1、1.15 (1905.2.4、2.18) とするは誤  
り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S SIXTH  
BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の六番めの兄の話。

第43、44期実際の刊年は推定乙巳1905九月、十月

[彙 1111]「天方夜譚」で収録

[編年 899]第43期末標出版時間、当在光緒三十一年 (1905)九月

[編年 909]第44期末収録

T0435 \*

## 薙匠述弟事六

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S SIXTH  
BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の六番めの兄の話

T0436 \*

## 薙匠述弟事六

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE

ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S SIXTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の六番めの兄の話

T0437 \*

雑匠言

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』21期 刊年不記 [甲辰2.1 (1904.3.17) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER(参考：日訳バートン版1)床屋の身の上話。

第21期実際の刊年は推定甲辰1904十月[彙 1107]「天方夜譚」で収録[編年 775]第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月

T0438 \*

雑匠言

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書 1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER(参考：日訳バートン版1)床屋の身の上話

T0439 \*

雑匠言

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER(参考：日訳バートン版1)床屋の身の上話

T0440

替身縁 (写情小説)

天虚我生(陳蝶仙)

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙 857][大典396][史索-975][系目438][劉民65]

T0441

替身縁 (写情小説)

陳蝶仙(天虚我生)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『中華小説界』第3卷第4期,上海中華書局1916年4月版。校点者:晏海林。責任編委:王

継権

T0442

剃頭二借妻 9回



不題撰人

羊城・覺群小說社 宣統2.4 (1910) / 2.5(1910)再版

[歐蕭82][提要1192]再版鉛印本、初版本未見、「廣州社会小說」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[提要1283][大典199]佚名、1910.6再刊鉛印本、初刊未見とする[全書534]清代小說、初版本未見[近大754]章回小說、再版鉛印本、初版時間不詳[系目322]宣統二年(1910)再版鉛印本[古大992][書坊訂997-3]宣統二年鉛印[編年268]不題撰人、「廣州社会小說」合訂鉛印本、五月再版[編年 2009]「廣州社会小說」合訂、宣統二年(1910)四月出版、本年五月再版鉛印本[編年269]五月再版[編年 2023]再版、宣統二年(1910)五月出版[目白378]1910廣州覺群小說社鉛印本。阿英「晚清小說目」失載。「廣州社会小說」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[古提771][劉晚338][鄧316]宣統二年(1910)五月再版鉛印本[現史 77]『廣州社会小說』合訂

T0443

**剃頭失妻** (近事写真)

不剃頭者

廣州『國民報』宣統2.6.1-5 (1910.7.7-11)

[編年 2023]宣統二年六月初一日(1910.7.7)至本月初五日

[編年 2026]宣統二年六月初五日(1910.7.11)畢

[編年 2894]初出[仁敏14-472][仁敏14-472]畢[鄧307]角書不記、1910.6.20<sup>73</sup>、1910.6.20<sup>73</sup>(統)、1910.6.20<sup>73</sup>(再統)、1910.6.20<sup>73</sup>(3統)

T0444

**剃頭失妻** (白話写真)

不剃頭者

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.16-21 (1910.7.22-27)

[編年 2032]宣統二年六月十六日(1910.7.22)至本月二十一日、原載『國民報』

[編年 2034]宣統二年六月二十一日(1910.7.27)畢

[編年 2894]轉載1[仁敏14-709]原載『國民報』[仁敏14-709]畢

T0445

**剃頭失妻** (近事小說 再統稿)

未署作者名(不剃頭者)

舊金山『中西日報』宣統2.7.13 (1910.8.17)

[編年 2044]附章「雜錄」欄、宣統二年七月十三日(1910.8.17)至本日連載畢、連載開始時間不詳、原載『國民報』新加坡『星洲晨報』[編年 2894]轉載2[仁敏14-753]畢、原載『國民報』『星洲晨報』

T0446 \*

**天** (奇情小說)

(法)名小說家毛柏霜原著 (周)瘦鵲訊

『新申報』1917.10.15-18

MAUPASSANT 著

[劉民504]

T0447 \*

天

(法) 名小説家毛柏霜著 (周) 瘦鷗訳

『大公報』1917.10.25-31

MAUPASSANT 著

[劉民315]

T0448

天白筆記

包天白

出版社、刊年不記

[民中07992]

T0449

天半笙歌 (短篇小説)

海虞(兪)天愼

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙 1176][大典287][史索-1127][系目53][劉民100]

T0450 \*

天半忠魂

著者、訳者不記

『漢声』6期 光緒29.6.1(1903.7.24)

EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886

(古澤誠一郎)[彙 774][大典53]は『湖北学生界・漢声』とする[系目53][編年104]撰人不詳[編年614]第6期、光緒二十九年六月初一日(1903.7.24)[劉晚16][慧敏419][清茹報3][楊凱博117](日)

古澤誠一郎訳と誤る 典拠文献名[現史 207]第6期1903.7.24

T0451

天寶談・色中餓鬼

星田太郎

広州『天趣報』宣統3.3.16(1911.4.14)

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月十六

T0452

天寶遺事 (社会小説)

平子

『公言』1卷2号 1914

[彙 1342][大典302][史索二155][系目54][劉民131]

T0453

天朝夢 (伝奇)

吳東園

『邗江雜誌』1916

[史索二89]徐<sup>ㄙ</sup>東園「六朝夢」とする[紀編185]吳東園<sup>ㄙ</sup>、1916

T0454 \*

**天仇記** 2卷 上下冊

( 莎士比亞著 ) 邵挺訳

上海・商務印書館1924.5 說部叢書4=21

WILLIAM SHAKESPEARE “ HAMLET ”

[叢書789]說部叢書四集21[民外0541]說部叢書第4集第21編。未題著者[現代693]說部叢書第4集第21編  
[虛白94]莎士比亞 W. SHAKESPEARE、文言改訳、刊年不記[蒲梢308]同左[商目98]W. SHAKESPEARE;  
HAMLET、刊年不記[張治 A185]說部叢書第4集第21編[廣告1-176]說部叢書

T0455 \*

**天仇記**

邵挺訳

上海・商務印書館1930.4 万有文庫1

WILLIAM SHAKESPEARE “ HAMLET ”

[民外0541]万有文庫第1集[現代693]万有文庫[叢書74]W. 莎士比亞著、5幕劇、万有文庫第一集855

T0456

**天從人願** ( 社会小説 )

虹俠

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索-1396][系目53]丁巳年十月 ( 1917 ) [劉民183]中華丁巳年十月、短篇

T0457

**天錯姻緣** ( 紀事短篇 )

『盛京時報』1919.3.4

[盛京430][盛京録438]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

T0458

**天道好還** ( 半江樓說部第一集 警世小説 )

馮半江輯 念蓉

『大世界』1919.3.6-11

[小報294]至6節完[劉民526]標“ 警世短篇 ”

T0459

**天道伝** 16回

清人無名氏撰

上海・美華書館1906石印、中国聖教書会發行

[中外332]長篇章回体小説

T0460

**天鐸** ( 短篇小説 )

高陽

『天鐸報』宣統2.2.2(1910.3.12)

[編年264][劉晚202][編年 1959]宣統二年二月初二日 ( 1910.3.12 ) [仁敏14-559]

T0461

## 天罰 (紀事小説)

履堅

『中華小説界』2巻11期 1915.11.1

[彙 853][大典359][史索-970][系目54][劉民63]

T0462 \*

## 天方夜譚

訳者名不記 (奚若翻譯 金石校訂)

『繡像小説』11-55期 癸卯9.1-刊年不記 [乙巳7.1] (1903.10.20- [1905.8.1] とするは誤り)

第55期實際の刊年は推定丙午1906閏四月

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

三嚙稜達五幼婦 THE HISTORY OF THREE CALENDERS, SONS OF KINGS, AND OF FIVE LADIES OF BAGDAD、

嚙稜達紀其一 THE HISTORY OF THE FIRST CALENDER, THE SON OF A KING、

嚙稜達紀其二 THE HISTORY OF THE SECOND CALENDER, THE SON OF A KING、

説妬 THE HISTORY OF THE ENVIOUS MAN, AND OF HIM WHO WAS ENVIED、

嚙稜達紀其三 THE HISTORY OF THE THIRD CALENDER, THE SON OF A KING、

蘇培特記 THE HISTORY OF ZOBEIDÈ、

愛米記 THE HISTORY OF AMINÈ、

橐駝 THE HISTORY OF THE LITTLE HUNCHBAK、

情恨 THE STORY TOLD BY THE CHRISTIAN MERCHANT、

膳夫言 THE STORY TOLD BY THE PURVEYOR OF THE SULTAN OF CASGAR、

猶太医師言 THE STORY TOLD BY THE JEWISH PHYSICIAN、

縫工言 THE STORY TOLD BY THE TAILOR、

薙匠言 THE HISTORY OF THE BARBER、

薙匠述弟事一 THE HISTORY OF THE BARBER'S FIRST BROTHER、

薙匠述弟事二 THE HISTORY OF THE BARBER'S SECOND BROTHER、

薙匠述弟事三 THE HISTORY OF THE BARBER'S THIRD BROTHER、

薙匠述弟事四 THE HISTORY OF THE BARBER'S FOURTH BROTHER、

薙匠述弟事五 THE HISTORY OF THE BARBER'S FIFTH BROTHER、

薙匠述弟事六 THE HISTORY OF THE BARBER'S SIXTH BROTHER、

龍穴合窆記 THE HISTORY OF ABOULHASSAN ALI EBN BECAR, AND OF SCHEMSELNIHAR, THE FAVOURITE OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID、

波斯女 THE HISTORY OF NOUREDDIN AND THE BEATIFUL PERSIAN、

海陸締婚記 THE HISTORY OF BEDER, PRINCE OF PERSIA, AND OF GIAUHARÈ, PRINCESS OF THE KINGDOM OF SAMANDAL。

[彙 1105]刊年を推測して55期 (連載終了) を旧暦〔乙巳七月〕とする[阿閑55]選訳「天方夜談<sup>73</sup>」  
[阿英115]「天方夜談<sup>73</sup>」、佚名訳、期数不記[大典61][史索-253]刊年を推測して55期 (連載終了) を旧暦〔乙巳七月〕とする (顧燮光「訳書経眼録」)[訳書615][阿研539][版補下151][中村62-61]「(新

訳)天方夜譚』、第19期<sup>77</sup>以下

[編年108]光緒二十九年九月初一日、未署作者与訳者

[編年 671]第11期末標出版時間、当在光緒二十九年(1903)十二月

[編年142]光緒三十一年七月<sup>77</sup>、畢

[編年 1046]第55期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月、畢(樽本注:第55期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)

[劉晚29]第11期1903.10.20始載のみ[慧敏58]文言長篇非章回体[慧敏72]文言章回体[慧敏330][慧敏420]1903.10.20-1905.8.1(陳清茹209)『大陸報』第6号的「一千零一夜」和『繡像小説』第11期的「天方夜譚」内容一樣[清茹報28]到光緒三十一年七月二十五(1905.8.25)と誤る[祖毅701]選訳[祖毅720][漢訳2301]繡像小説報訳とするが存在しない、上海商務<sup>77</sup>、1903(光緒二十九年)<sup>77</sup>、1冊<sup>77</sup>[廣告1-123]期数刊年不記[廣告1-241]第11期(1903.10.20)至第55期連載[紀編29]翻譯阿拉伯民間故事集、訳自英訳本『阿拉伯之夜』[鄭編221]第11期(1903.10.20)-第55期(1905.7<sup>77</sup>) [史索記65]第55期1905.7<sup>77</sup>載完[文文60]「天方夜談<sup>77</sup>」、文言短篇、号数刊年不記[現史 215]第11期1903.10.20至第55期(1905年7月<sup>77</sup>)完と誤る[現史 276]第55期1905.八月<sup>77</sup>完と誤る

T0463 \*

### 天方夜譚

(奚若翻譯 金石校訂)

『東方雜誌』2年6-12期 光緒31.6.25-12.25(1905.7.25-1906.1.19)

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

蘋果釀命記 THE THREE APPLES /THE HISTORY OF THE LADY, WHO WAS MURDERED, AND OF THE YOUNG MAN, HER HUSBAND、

荒塔仙術記 THE HISTORY OF AMOURS OF CAMARALZAMAN, PRINCE OF THE ISLE OF THE CHILDREN OF KHALEDAN, AND OF BADOURA, PRINCESS OF CHINA、

墨繼城大会記 THE HISTORY OF PRINCE AMGIAD, AND OF PRINCE ASSAD

[彙 1209][大典87]「蘋果釀命記」[大典89]は「荒塔仙木<sup>77</sup>記」とする[大典93]阿拉伯民間故事[大典100]「墨繼城大会記」[史索二122][慧敏420]

T0464 \*

### 天方夜譚 4冊

奚若訳

商務印書館 光緒32(1906)

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

[理論563][阿英115]「天方夜談<sup>77</sup>」[阿研294]「天方夜譚」叙[阿研414][編年 1437][虛白14]「天方夜談<sup>77</sup>」、文言、選、刊年細目不記[蒲梢277]同左[編年108]出版単行本時署「奚若訳」[編年 671][編年157]光緒三十二年四月[編年 1186]「天方夜話<sup>77</sup>」[編年 2949]4冊、光緒三十二年版[編年 2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[『東方雜誌』8: 1廣告](述異小説、奚若訳)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(述異小説、奚若訳)説部叢書[劉晚338][慧敏113]連載期刊:繡像小説、東方雜誌[近代51]故事集[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒三十二

年[涵訳61]原著者不記、奚若訳、光緒三十二年[涵訳61]原著者不記、本館、光緒三十二年[版補下313]原著者不記、奚若訳、光緒三十二年[祖毅720][兵蘭196]出版社不記[広告1-241]『申報』1906.7.27広告。「本館(商務印書館)覓得冷氏英文訳本重訳」(樽本注:冷氏は EDWARD WILLIAM LANE のこと。誤り)周羽は説明して英訳本書名 ARABIAN NIGHTS とする[紀編29]奚若訳、50個故事[鄭編256]「天方夜談<sup>77</sup>」[史索記71]「天方夜談<sup>77</sup>」、阿英目録を引用[文文62]題名のみ[現史 215]光緒三十二年(1906)

T0465 \*

**天方夜譚** (述異小説) 4冊

奚若訳 (金石校訂)

上海・商務印書館1906? 説部叢書六=4

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

校者「天方夜譚序」。

第1冊:

「縁起」「鶏談」「棗核弾」「鹿妻」「犬兄」「記漁夫」「記竇本」「頭顱語」「四色魚」「淚宮記」「二黒犬」「生壙記」「樵遇」「説妬」「金門馬」「麦及教人化石」「蛇仙杯水記」「談瀛記」「蘋果釀命記」。

第2冊:

「橐駝」「断臂記」「截指記」「訟環記」「折足記」「薙匠言」「薙匠述弟事一 - 六」「龍穴合窆記」「荒塔仙術記」「墨繼城大会記」。

第3冊:

「波斯女」「海陸締婚記」「報徳記」「魔媒記」「殺妖記」「非夢記」。

第4冊:

「神灯記」「加利弗挨力斯怯得軼事」「盲者記」「記虐馬事」「致富術」「記瑪奇亞那殺盜事」「橄欖案」「異馬記」「求珍記」「能言鳥」。

以上の目録は推定

[叢書779]未収録[中村 Y27-281]左の未収録であることを指摘する[劉晩338]説部叢書六集4編[慧敏420]説部叢書6<sup>77</sup>=4[付朱87][編年 1000]光緒三十二年(1906)四月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第五十四編と誤る[編年 1026]一名「一千一夜」『新聞報』1906.7.15商務印書館広告[編年 1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年 1041]『時報』1906.8.4広告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1314]『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局広告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2569]翻訳紹介[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告

T0466 \*

**天方夜譚** (述異小説) 4冊

元和奚若訳 紹興金石校訂

上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

校者「天方夜譚序」。

第 1 冊：

緣起 表題なし、

鷄談 THE FABLE OF THE ASS, THE OX, AND THE LABOURER、

棗核彈 THE STORY OF THE MERCHANT AND THE GENIUS、

鹿妻 THE HISTORY OF THE FIRST OLD MAN AND THE HIND、

犬兄 THE HISTORY OF THE SECOND OLD MAN AND THE TWO BLACK DOGS、

記漁父 THE HISTORY OF THE FISHERMAN、

記竇本 THE HISTORY OF THE GREEK KING, AND DOUBAN, THE PHYSTICIAN、

頭顱語 THE HISTORY OF THE VIZIER, WHO WAS PUNISHED、

四色魚 TOWNSEND 版(THE FURTHER ADVENTURES OF THE FISHERMAN)、

淚宮記 THE HISTORY OF THE YOUNG KING OF THE BLACK ISLES、

二黑犬 THE HISTORY OF THREE CALENDERS, SONS OF KINGS, AND OF FIVE LADIES OF BAGDAD、

生壙記 THE HISTORY OF THE FIRST CALENDER, THE SON OF A KING、

樵遇 THE HISTORY OF THE SECOND CALENDER, THE SON OF A KING、

說妬 THE HISTORY OF THE ENVIOUS MAN, AND OF HIM WHO WAS ENVIED、

金門馬 THE HISTORY OF THE THIRD CALENDER, THE SON OF A KING、

麥及教人化石 THE HISTORY OF ZOBEIDÈ、

蛇仙杯水記 THE HISTORY OF AMINÈ、

談瀛記 THE HISTORY OF SINDBAD, THE SAILOR /

THE FIRST VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR /

THE SECOND VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR /

THE THIRD VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR /

THE FOURTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR /

THE FIFTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR /

THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR /

THE SEVENTH AND LAST VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR、

蘋果釀命記 THE THREE APPLES /THE HISTORY OF THE LADY, WHO WAS MURDERED, AND OF THE YOUNG MAN, HER HUSBAND、

第 2 冊：

橐駝 THE HISTORY OF THE LITTLE HUNCHBAK、

斷臂記 THE STORY TOLD BY THE CHRISTIAN MERCHANT、

截指記 THE STORY TOLD BY THE PURVEYOR OF THE SULTAN OF CASGAR、

訟環記 THE STORY TOLD BY THE JEWISH PHYSICIAN、

折足記 THE STORY TOLD BY THE TAILOR、

薙匠言 THE HISTORY OF THE BARBER、

薙匠述弟事一 THE HISTORY OF THE BARBER'S FIRST BROTHER、

薙匠述弟事二 THE HISTORY OF THE BARBER'S SECOND BROTHER、



薙匠述弟事三 THE HISTORY OF THE BARBER'S THIRD BROTHER、  
 薙匠述弟事四 THE HISTORY OF THE BARBER'S FOURTH BROTHER、  
 薙匠述弟事五 THE HISTORY OF THE BARBER'S FIFTH BROTHER、  
 薙匠述弟事六 THE HISTORY OF THE BARBER'S SIXTH BROTHER、  
 龍穴合窈記 THE HISTORY OF ABOULHASSAN ALI EBN BECAR, AND OF SCHEMSELNIHAR,  
 THE FAVOURITE OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID、  
 荒塔仙術記 THE HISTORY OF AMOURS OF CAMARALZAMAN, PRINCE OF THE ISLE OF THE  
 CHILDREN OF KHALEDAN, AND OF BADOURA, PRINCESS OF CHINA、  
 墨繼城大会記 THE HISTORY OF PRINCE AMGIAD, AND OF PRINCE ASSAD、

## 第 3 冊：

波斯女 THE HISTORY OF NOUREDDIN AND THE BEATIFUL PERSIA、  
 海陸締婚記 THE HISTORY OF BEDER, PRINCE OF PERSIA, AND OF GIAUHARÈ, PRINCESS  
 OF THE KINGDOM OF SAMANDAL、  
 報德記 THE HISTORY OF GANEM, SON OF AIBOU, THE SLAVE OF LOVE、  
 魔媒記 THE HISTORY OF PRINCE ZEYN ALASNAM, AND OF THE KING OF THE GENII、  
 殺妖記 THE HISTORY OF CODADAD AND HIS BROTHERS, AND OF THE PRINCESS OF  
 DERYABAR、  
 非夢記 THE STORY OF THE SLEEPER AWAKENED、

## 第 4 冊：

神燈記 THE HISTORY OF ALADDIN, OR THE WONDERFUL LAMP、  
 加利弗挨力斯怯得軼事 THE ADVENTURES OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID、  
 盲者記 THE HISTORY OF BABA ABDALLA, THE BLIND MAN、  
 記虐馬事 THE HISTORY OF SIDI NOUMAN、  
 致富術 THE HISTORY OF COGIA HASSAN ALHABBAL、  
 記瑪奇亞那殺盜事 THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORY ROBBERS, KILLED BY  
 ONE SLAVE、  
 橄欖案 THE HISTORY OF ALI COGIA, A MERCHANT OF BAGDAD、  
 異馬記 THE HISTORY OF THE ENCHANTED HORSE、  
 求珍記 THE HISTORY OF PRINCE AHMED AND THE FAIRY PARI-BANOU、  
 能言鳥 THE HISTORY OF THE TWO SISTERS, WHO WERE JEALOUS OF THEIR YOUNGER  
 SISTER

[HOOVER][商目93]述異、ARABIAN NIGHTS、刊年不記[營業369][劉晚338]說部叢書1集54編[慧敏  
 420]說部叢書1=54[漢訳2302]「天方夜談<sup>73</sup>」、說部叢書初集、據英訳本“ARABIAN NIGHTS”選訳、  
 包括50個故事、細目不記[廣告1-176]說部叢書

T0467 \*

天方夜譚 (述異小説) 4冊

元和奚若訳 (紹興金石校訂)

上海・商務印書館1906 / 1914.4再版 說部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE



ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

校者「天方夜譚序」。

第1冊：

「縁起」「鶏談」「棗核弾」「鹿妻」「犬兄」「記漁夫」「記竇本」「頭顱語」「四色魚」「涙宮記」「二黒犬」「生壙記」「樵遇」「説妬」「金門馬」「麦及教人化石」「蛇仙杯水記」「談瀛記」「蘋果釀命記」。

第2冊：

「橐駝」「断臂記」「截指記」「訟環記」「折足記」「薙匠言」「薙匠述弟事一 - 六」「龍穴合窆記」「荒塔仙術記」「墨繼城大会記」。

第3冊：「波斯女」「海陸締婚記」「報徳記」「魔媒記」「殺妖記」「非夢記」。

第4冊：「神灯記」「加利弗挨力斯怯得軼事」「盲者記」「記虐馬事」「致富術」「記瑪奇亞那殺盜事」「橄欖案」「異馬記」「求珍記」「能言鳥」

[叢書782]説部叢書初集54[民外0313]説部叢書初集第54編。「訳者奚若原名伍光建」と誤る。ふたりは別人[現代900]1906.4初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第54編[INDIANA]丙午4(1906) / 1914.4再版[中村C][中村S2-30]「天方夜譚<sup>37</sup>」、RICHARD BURTONの英訳本によつて訳載してゐる、とするのは誤り[商目93]述異、ARABIAN NIGHTS、刊年不記[劉晚338]説部叢書1集54編[慧敏420]説部叢書1=54[劉民726]1914.4再版のみ、説部叢書1集54編、細目不記

T0468 \*

**天方夜譚** (附漢文釈義)

周越然注釈

商務印書館1917.9 / 1930第28版

“ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ”

(葛鉄鷹274頁)書前有周写於1914年の弁言[祖毅720]はこれとは別に包天笑、岷瞻合訳『天方夜譚』選訳本を記録している。詳細不明

T0469 \*

**天方夜譚** 上下冊

奚若訳 葉紹鈞校注

上海・商務印書館 1924.6-8 / 1932.6-9国難後一版 / 1935.5国難後三版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

上冊：葉紹鈞「序」、校者「訳序」。

上冊：

「縁起」「鶏談」「棗核弾」「鹿妻」「犬兄」「記漁夫」「記竇本」「頭顱語」「四色魚」「涙宮記」「二黒犬」「生壙記」「樵遇」「説妬」「金門馬」「麦及教人化石」「蛇仙杯水記」「談瀛記」「蘋果釀命記」「橐駝」「断臂記」「截指記」「訟環記」「折足記」「薙匠言」「薙匠述弟事一 - 六」「龍穴合窆記」「荒塔仙術記」「墨繼城大会記」。

下冊：

「波斯女」「海陸締婚記」「報徳記」「魔媒記」「殺妖記」「非夢記」「神灯記」「加利弗挨力斯怯得軼事」「盲者記」「記虐馬事」「致富術」「記瑪奇亞那殺盜事」「橄欖案」「異馬記」「求珍記」「能言鳥」  
[民外0314]新学制中学国語文科補充読本[樽本]

T0470 \*

天方夜譚 4冊

奚若訳

上海・商務印書館1930.4 万有文庫1

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

[民外0315]万有文庫第1集[現代727]1930.4初版、4冊[叢書75]又名「一千零一夜」、万有文庫第一集889[広告1-241]刊年不記、万有文庫[広告1-243]1930万有文庫第1集第889種。上海大学出版社2014.8、據1930年「万有文庫」本

T0471 \*

天方夜譚 2冊

奚若訳 葉紹鈞校注

上海・商務印書館1930.4 / 1939.12 万有文庫第1, 2集簡編

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

[民外0315]万有文庫1、2集簡編[叢書102]又名「一千零一夜」、万有文庫第一、二集簡編

T0472 \*

天方夜譚 1冊

奚若訳

長沙・岳麓書社1987.1

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

宋斐夫標点。伍国慶は「前言」で奚若の姓が張であるというのは間違い。

「縁起」「鶏談」「棗核弾」「鹿妻」「犬兄」「記漁夫」「記竇本」「頭顱語」「四色魚」「淚宮記」「二黒犬」「生壙記」「樵遇」「説妬」「金門馬」「麦及教人化石」「蛇仙杯水記」「談瀛記」「蘋果釀命記」「橐駝」「断臂記」「截指記」「訟環記」「折足記」「薙匠言」「薙匠述弟事一 - 六」「龍穴合窆記」「荒塔仙術記」「墨繼城大会記」「波斯女」「海陸締婚記」「報徳記」「魔媒記」「殺妖記」「非夢記」「神灯記」「加利弗挨力斯怯得軼事」「盲者記」「記虐馬事」「致富術」「記瑪奇亜那殺盜事」「橄欖案」「異馬記」「求珍記」「能言鳥」

T0473

天妃廟伝奇

畏廬先生(林紓)

上海・商務印書館1917.2

[大典430]戯劇、林紓[民中05003]原題:畏廬老人著[大辞 532]1928.11再版[戯劇97][伝雑91]「天妃廟」単行小本、また1928年11月再版[左目261][左録491]林紓。1928再版[鄭編189]伝奇「天妃廟」、題名のみ[張車274]畏廬老人填詞、創作劇本、1巻1冊、1917.2出版[瓊芳博122頁]劇本、民国六年2月

T0474

天妃廟伝奇 10出

畏廬老人填詞（林紓）

『小説海』3卷2-3号 1917.2.5-3.5

[彙 1408][大典430]戲劇、林紓[伝雜91][左目261][左録491]林紓[大辞 531]「天妃廟」、近代伝奇劇本[史索記97]林紓編、1917.2のみ[張車274]第3卷第2、3号、1917.2.5至3.5

T0475

天風引 10出

劉清韻

『小蓬萊仙館伝奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雜70]石印本[左目261]石印[左録491]上海藻文書局石印、又有『聊齋志異戯曲集』上海古籍出版社1983.10[大辞 525]近代伝奇劇本[学大1636]伝奇劇本

T0476

天狗星吃月亮 （滑稽小説）

士英

『好白相』5期 1914.9.20

（渡辺浩司）

T0477

天官賜福 （時事小説）

冶愚

『時事新報』1913.10.4-6

[劉民416]

T0478

天国 （教育小説）

民哀

『民国日報』1918.12.29

[劉民475]

T0479 \*

天国初入英国説

（英）高葆真 WILLIAM AUTHER CORNABY 訳

上海・広学会1899

[莉華10B-323]著、文理本34頁[子鵬 C256]CORNABY, W. A. 訳“ ANGLES AND ANGELS ”上海 SDK 1899

T0480 \*

天国名女録

（美）卜舫濟夫人訳述

上海・協和書局

[莉華10B-323]浅文理78頁[子鵬 C262]POTT, F. L. H. /MRS. 訳“ LIVES OF EMINENT CHRISTIAN WOMEN ”上海 APMP 1899

T0481 \*

天国人

著者訳者不詳

小説林 光緒30.4 (1904) 付印

[編年 708] 『中外日報』1904.5.25小説林付印書目預告。殆百倍於「夢遊二十世紀極樂世界」等理想之小説[編年 2570]翻譯介紹[樂14-276]待印

T0482

**天国維新** ( 諷諧小説 )

想非子 原

『月月小説』2年10期(22号) 戊申10(1908.11)

[彙 2059][阿英72]角書不記、光緒三十三(1907)とし、期数不記[提要1082][大典159][史索一339][編年225]十月[編年 1643]第1回、第2年第10期(原22号) 光緒三十四年(1908)十月、未見続載[近大103]章回小説[系目54][古大958][目白380][古提746][劉晚63]第二年<sup>73</sup>第二十二号[九華246]

T0483

**天国維新記** ( 滑稽小説 )

愛

『申報』1912.7.16

(渡辺浩司) 14152号(1912.7.16)、「遊戲文章」欄掲載、回目のみ[劉民]未収録

T0484

**天国選挙録**

蔭吾

『時報』1913.1.30

[劉民319]登“小時報”

T0485

**天国之喻**

美国北長老会伝教士芳泰瑞 COURTENAY HUGHES FENN 著

漢口、天津・基督聖教協和書局1909

[莉華10B-324]官話28頁

T0486

**天河怪**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1930.5四版 / 1932.9五版 小小説

[民中13234]小小説[中華663][中華百367]1930.5四版以外は同上[劉民726]小小説

T0487

**天后宮之火** ( 記事短篇 )

絨章

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]角書は紀事短篇、1917.2[系目54][劉民90][現刊2296]角書は紀事短篇

T0488

**天乎** ( 審判小説 )

覚奴

『娛閑錄』11期 1914.12下

[彙 1302][大典302][史索-1188][系目53]は「天平<sup>ㄙ</sup>」1914.12とする[劉民123]

T0489

**天花乱墜** ( 応時小説 )

烟橋呵凍

『時報』1917.1.31

[劉民341]贈有正書券一元二角

T0490

**天荒漫遊** ( 理想小説 )

毅庵

『神州日報』1912.10.21-26

[劉民393]

T0491

**天潢穢乱誌** ( 輦下紀艶之一 )

( 李 ) 定夷

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

T0492 \*

**天潢綺語**

( 英 ) W. COW<sup>ㄙ</sup>LL 原著 汪慟塵訳

『小説時報』26期 1916.1.1

[彙 2709]W. COW<sup>ㄙ</sup>著と誤る[大典418]は「天潢<sup>ㄙ</sup>綺語」、W. COWELL 著とする[史索-420]W.

COW<sup>ㄙ</sup>著と誤る

T0493 \*

**天際落花** ( 言情小説 )

( 日 ) 黒岩周六 ( 淚香 ) 原著 海寧褚靈辰訳

上海・商務印書館 光緒34(1908)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY“ LA VOILETTE BLEUE ”1885。英訳“ THE BLUE VEIL, OR THE ANGEL OF THE BELFRY ” 1886。黒岩淚香『塔上の犯罪 ( 此曲者 )』薰志堂1890.4.25 / 1891.10.12 [阿英115]角書不記[中日870.008]は“ THE ANGEL OF THE BELLS ”とする[韓08-315][韓08-352][劉晚338][涵訳53]角書不記、原著者不記、褚靈辰訳、光緒三十四年[版補下311]角書不記、原著者不記、褚靈辰訳、光緒三十四年[付09-160]角書不記、原作名不記、英文不記[付日13]同左[艷麗14-148頁]黒岩淚香[艷麗14-143]角書不記、( 日 ) 黒岩周六原著不記。( 法 ) FORTUNE DU BOISGOBEY。薰志堂1890

T0494 \*

**天際落花**

( 日 ) 黒岩周六 ( 淚香 ) 原著 海寧褚靈辰訳

上海・商務印書館 戊申5(1908) 説部叢書一=1

未見。FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LA VOILETTE BLEUE ” 1885。英訳 “ THE BLUE VEIL,

OR THE ANGEL OF THE BELFRY ” 1886。黒岩涙香『塔上の犯罪（此曲者）』薫志堂1890.4.25 / 1891.10.12。

説部叢書の改組により『佳人奇遇』を差し替える

[『東方雑誌』8: 1広告] (言情小説) 説部叢書[劉民767] 『東方雑誌』8巻1号広告 (言情小説) 説部叢書[編年214]光緒三十四年五月[編年 1547]35節、光緒三十四年 (1908) 五月出版、説部叢書不記[編年 1578]言情小説、『神州日報』1908.8.19商務印書館広告[編年 1598] 『時報』1908.9.18惠書誌謝[編年 2145] 『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2570]翻訳紹介[編年 2949]光緒三十四年版[仁敏14-519] 『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[付日286]戊申年 (1908) 五月初版、筆者未見。中華民國二年 (1913) 十二月版

T0495 \*

### 天際落花

(日) 黒岩周六 (涙香) 原著 褚靈辰訳

上海・商務印書館1913.10 小本小説

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LA VOILETTE BLEUE ” 1855。英訳 “ THE BLUE VEIL, OR THE ANGEL OF THE BELFRY ” 1886。黒岩涙香『塔上の犯罪（此曲者）』薫志堂1890.4.25 / 1891.10.12 [付日288]表紙奥付写真あり。中華民國二年十月初版、小本小説[慧敏479]小本小説[涵訳53]小本、原著者不記、褚靈辰訳、光緒三十四年<sup>73</sup>[版補下311]小本小説は未収録[劉民726]1913.10再版<sup>73</sup>、小本小説[漢訳2694]1913.9<sup>73</sup>初版、小本小説

T0496 \*

### 天際落花 (言情小説)

(日) 黒岩周六 (涙香) 原著 海寧褚靈辰訳

上海・商務印書館 戊申5(1908) / 1914.4再版 説部叢書1=1

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LA VOILETTE BLEUE ” 1885。英訳 “ THE BLUE VEIL, OR THE ANGEL OF THE BELFRY ” 1886。黒岩涙香『塔上の犯罪（此曲者）』薫志堂1890.4.25 / 1891.10.12 [付日286]本文本文奥付写真あり。戊申年五月初版 / 中華民國三年四月再版、説部叢書初集第一編。樽目録第6版を引用。原作1855は1885の誤りだと指摘する。原著法文名英訳為 THE ANGEL OF THE CHIMES, 或 THE ANGEL OF THE BELFRY, 或 THE BLUE VEIL, 或 THE CRIME OF THE TOWER[付日287]FORTUNÉ<sup>73</sup> DU BOISGOBEY[実東185]角書不記、光緒34、説部叢書本[実中19]同左[中村 Y27-294]角書不記、戊申五月初版[中村 S4-20]角書不記、黒岩涙香訳『塔上の犯罪』の重訳、原作は “ LA VOILETTE BLEUE ” 1855[中村 S4-52]角書不記、光緒卅四年五月 (1908) 黒岩涙香訳『塔上の犯罪』の重訳、説部叢書初集本第一編[中村85-109][中島76B-86]言情小説、説部叢書初集1編、実藤文庫蔵[叢書780]1908.7とする。説部叢書初集1[民外0184]1908.5初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第1編[中日870.008]角書不記、THE ANGEL OF THE BELLS<sup>73</sup>、(法) FORTUNE DU BOISGOBEY 著、(日) 涙香小史訳、1908 (光緒34)、説部叢書、日訳者原名黒岩周六 (涙香)、書名頁誤題涙香小史為原作者、1914再版[漢訳2694]角書不記、(法) DU BOISGOBEY, FORTUNÉ 著、(日) 黒岩周六訳、上海・商務、1908 (光緒三十四) 5初版 / 1914.4再版、説部叢書初集、英訳本 THE ANGLE OF THE BELLS。<sup>73</sup>此據日訳本重訳、日文訳本書名頁誤題「涙香小史訳」(樽本注：涙香小史は黒岩周六なのだから誤りではない)[現代907]1908.5初版 (新曆旧曆混用) / 1914.4再版、説部叢書初集第1編[大典168]1908.5 / 1914.4再版[実藤587]角書不記、光緒34刊 / 1914印、説

部叢書初集1編[HOOVER][INDIANA][中村 C ][樽本 C ][商目92]言情、刊年不記[營業363][劉晚339]  
說部叢書1集1編[慧敏479]說部叢書1=1[祖毅722][現史 47]1908.六月

T0497 \*

**天際落花**

(日) 黒岩周六(淚香) 原著 褚靈辰訳

上海・商務印書館1913.10 / 1923.7三版 小本小說

FORTUNÉ DU BOISGOBEY“ LA VOILETTE BLEUE ”1885。英訳“ THE BLUE VEIL, OR THE  
ANGEL OF THE BELFRY ” 1886。黒岩淚香『塔上の犯罪(此曲者)』薰志堂1890.4.25 / 1891.10.12  
[中村 S4-52]小本小說[叢書112]小本小說[民外0184]小本小說[劉民726]小本小說[付日288]中華民國  
十二年(1923)七月再<sup>37</sup>版、筆者未見

T0498

**天際雲小史**

独嘯

広州『天趣報』宣統3.5.20-27(1911.6.16-23)

[鄧297]天寶談欄目、1911.五月二十、1911.五月二十一開始統到1911.五月二十七到五統

T0499

**天將明**

傅幼圃

上海・泰東函書局1915

[大典366][系目54][唐書21]出版社：德新書局泰東函書局1915.6初版[劉民726]

T0500

**天將明**

傅幼圃

德新書局1915

[唐平1395]1915[唐書21]出版社：德新書局泰東函書局1915.6初版

T0501

**天界共和** (諷世小說) 10回

蔣景緘著 貢少芹統

上海・文明書局、中華書局1918 / 1926.7五版

[大辭 537]近代白話章回小說、鉛印本[民中09104]1926.7五版[系目54]蔣景緘[付朱287]蔣景緘  
著、1918.4[劉民726]

T0502

**天界共和** (諷世小說) 10回

蔣景緘、貢少芹

中華書局1921再版 / 1926.7五版

[中華340]章回小說，共10回[中華百199]同左

T0502b

**天津府隄城隍談心**

未題撰者

天津『大公報』光緒31.4.9 (1905.5.12)

[李雲159]「新笑談」欄目、寓言短小說、光緒三十一年四月初九日 (1905.5.12)

T0502c

**天津名伶小傳**

未題撰者

天津·大胡同文明書局1909

[李雲173]天津『中國報』1910.4.8廣告

T0503

**天快亮了**

小鳳

『民國日報·覺悟』1920.1.29-31

[戲劇150]

T0504

**天籟**

悟癡生

樂群社1908.9

[唐平1409]

T0505

**天賴外史** (長篇社會小說)

王無為

『中華新報』1918.4.28-8.27

[劉民465]

T0506

**天雷報** (雷打張繼室)

醒民新劇社

1918

[戲劇117]新世界屋頂劇場1926年10月12日演出節目單

天理循環八旗血 滿洲血

天理循環滿洲血 滿洲血

T0507 \*

**天良**

(周)瘦鷓鴣

『遊戲雜誌』2期 1914?

[史索二47]

T0508 \*

**天鵝兒** (短篇小說)

黑石(周作人)記



『女子世界』2年4・5期(16・17期合刊) 刊年不記

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862の一部分

[梁艷博77]一九〇六年[梁艷博81]同左[梁艷博83]同左[梁艷博184]1905[彙 1176][史索二121]周作人の陳夢熊あて手紙(張菊香、張鉄栄『周作人年譜』63頁)雨果の作品。周作人訳[編年171]署「墨<sup>73</sup>石訳」に誤る[編年 1027]第2年第4・5期合刊(原16・17期)光緒三十二年五月二十四日(1906.7.15)[韓08-308]第1部「芳汀」第4巻「寄托有時便是断送」[韓08-360][劉晚34]墨石訳[指瑕167]黒石訳(日野杉匡大)英語訳本の可能性が大きい。第1節「一個母親遇見另一個母親」(UNE MÈRE QUI EN RENCONTRE UNE AUTRE)、第3節「百靈鳥」(L'ALOUETTE)[樂11]1906.7[楊凱博123]原作不記、1905.3.20<sup>73</sup>

T0509 \*

天路歷程 卷1

(英)班揚 JOHN BUNYAN 賓為霖 WILLIAM CHALMERS BURNS

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[莉華10B-327]由英国倫敦教会合信 BENJAMIN HOBSON 医生的長孫 J. HOBSON 根據賓為霖訳、厦門刻本修訂而成。線装1冊[莉華12-139][莉華15-008][莉華15-031]

天路歷程 行客經歷伝

T0510 \*

天路歷程

賓 REV. WM. CHALMERS BURNS 訳

厦門 咸豐3(1853)

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ” 1678

(中村忠行)[中村55-250][中村 Y22-60]阿英目錄未収録[中村85-97][虚白87]彭揚 J. BUNYAN、訳者不記、文言、刊年不記[蒲梢305]同左[編年12]咸豐三年[中英92]賓威廉与佚名中国士子合作[中英96]由賓威廉重訳刊行(1865)[劉晚339][慧敏505][子鵬2]賓維廉 BURNS, WILLIAM CHALMERS、文言 TEEN LOO LEIH CH'NG[子鵬 C34][莉華10B-122]賓為霖訳、文理本99頁、厦門初刻本[莉華10B-324](英)班揚著 賓為霖訳[韓近90][曉元89][祖毅688][漢訳0503](美)賓威廉著<sup>73</sup>、厦門刊本1853(咸豐三)/香港刊本1856(咸豐六)/福州刊本1857(咸豐七)[哈仏 HOUGHTON14]厦門、咸豐三年(1853)春月[衛晴2]賓威廉 WILLIAM C. BURNS 牧師[文文18]英国班揚 JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”、咸豐三年(1853)[編年 41][莉華15-150]表紙写真あり、咸豐參年春月鐫

T0511 \*

天路歷程 THIAN LO LEK THENG 卷1 (厦門話拼)

打馬字 TALMAGE, JOHN V.N.、麦嘉湖 MACGOWAN, JOHN

厦門 1853

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬3]厦門話拼音、第一部、改訳自賓訳文言本[莉華10B-324](英)班揚著 第1章美国伝教士打馬字 JOHN VAN NEST TALMAGE 訳、第2-5章瑪高温 D. J. MACGOWAN 訳。厦門土白。排印本。

線裝1冊310頁[莉華12-139]美国公理会传教士打馬字和瑪高温 ( D. J. MACGOWAN ) [祖毅690]廈門方言、書名「天路歷程卷壹」[漢訳0502]廈門方言本[哈仏 HOUGHTON14]廈門土白[子鵬 C35][莉華15-040]瑪高温 D. J. MACGOWAN 訳[莉華15-200]

T0512 \*

**天路歷程**

賓為霖 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1853

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[莉華10B-122]賓為霖訳、文理本104頁。這一版本後來曾在上海「中外雜誌」上刊載[莉華10B-324] (英)班揚著[莉華15-197]

T0513 \*

**天路歷程**

賓為霖 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口、天津・基督教協和數局1853

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[莉華10B-122]賓為霖訳、官話本200頁[莉華10B-324] (英)班揚著。文理本200頁

T0514 \*

**天路歷程** (蘇州土話)

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS 美国南方長老會來恩賜 D. M. LYON 訳

共和書局1853

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[莉華12-139][哈仏 HOUGHTON14][子鵬 C241]上海 APMP 1896[莉華15-200]

T0515 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

香港・英華書院 ANGLO-CHINESE COLLEGE 1856

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2]重印1853年版[莉華10B-122]賓為霖訳、文理本99頁、香港1856年據1853年廈門版重印[莉華10B-324] (英)班揚著[祖毅688]同年、上海的再版本把米憐 ( DR. MILNE ) 論「窄門」的文章附錄於後[哈仏573]浅文理、含「天路歷程統説」。從版心上鐫「中外雜誌」考察、出版地点和時間可能為香港1856年[哈仏 HOUGHTON14]文理本[莉華15-197]

T0516 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・墨海書館 LONDON MISSION PRESS 1856

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2]重印1853年版[莉華10B-122]賓為霖訳、文理本104頁、香港1856年據1853年美華書館本重印[莉華10B-325] (英)班揚著。浅文理104頁。線裝1冊5卷[哈仏 HOUGHTON14]浅文理104頁[莉華15-200]1853、浅文理訳本

T0517 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING ( 文言 )

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

福州・美華書局<sup>77</sup> AMERICAN METHODIST EPISCOPAL MISSION PRESS 1857

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2][莉華10B-122]賓為霖訳、文理本99頁、福州1857年據1853年廈門版重印[莉華10B-325] ( 英 ) 班揚著。福州・美以美總會1857[祖毅688]美国美以美会在福州印行一版[哈仏 HOUGHTON14]文理本、福州1856

T0518 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING ( 文言 )

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・墨海書館 LONDON MISSION PRESS 1857

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2]重印1856年版、省去附録[祖毅688]1862年上海又重印了1856年的香港本、去掉了附録

T0519 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING ( 文言 )

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海 『中外雜誌 SHANGHAI MISCELLANY』 1862

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2]月刊中連載[莉華10B-122]賓為霖訳 文理本

T0520 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING ( 文言 )

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

香港 1863

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2]新版[祖毅688]新版

T0521 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING ( 文言 )

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館 AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1865

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2]分5卷[莉華10B-122]賓為霖訳、官話本126頁。[莉華10B-122]官話本140頁[莉華10B-325] ( 英 ) 班揚著[莉華10B-325] ( 英 ) 班揚著[祖毅688]美国長老会在上海印該版[文文19]出版社不記、同治四年(1865)、白話

T0522 \*

**天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

京都・福音堂 LONDON MISSION PRESS 1865

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬5]第1部[子鵬 C97][韓近90][祖毅689]北京方言、第1部和第2部[文文19]同治四年(1865)在日本<sup>73</sup>京都印刷[莉華15-199]官話[莉華15-200]官話

T0523 \*

**天路歷程**

賓為霖 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口、天津・基督教協和數局1865

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[莉華10B-122]賓為霖訊、官話本158頁[莉華10B-326] (英)班揚著

T0524 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

香港・英華書店1868

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2][莉華10B-122]賓為霖訊、文理本、香港・英華書院同治七(1868)[莉華10B-326] (英)班揚著

T0525 \*

**天路歷程** (官話)

賓 REV. WM. CHALMERS BURNS 訊

上海・美華書館 同治8(1869)

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ” 1678

[增田183]は英国約翰とする[中村 C ][中村55-253][中村 Y22-60]美華書院版[樽本 C ]芥川文庫[編年23]同治八年[編年 63][渡辺72-32]光緒三十三(1907)刊。書名を「天路旅<sup>73</sup>程」とする[中英99]約翰・班揚著。系依據咸豐三年版刊印[劉晚339][慧敏505][子鵬5]賓維廉 BURNS, WILLIAM CHALMERS、官話本[子鵬 C97][祖毅688]在上海再版1956年香港本[哈仏574]蘇松上海美華書館1869[哈仏 HOUGHTON14][莉華15-197]表紙写真あり、1869、新鑄銅版、同治八年、蘇松上海美華書館板

T0526 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1869

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2]新鑄銅版、分5卷[莉華10B-122]賓為霖訊、文理本99頁、新鑄銅版[莉華10B-326] (英)班揚著。上海・蘇松上海美華書館藏板

T0526b \*

**天路歷程**

HUDSON, T.H. 訊

寧波・開明山福音殿1870 / 1874

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ” [子鵬 C112]文言

T0527 \*

**天路歷程** 土話

廣州羊城惠師禮堂 同治10(1871)

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ” 1678

[中村 Y22-60]同治九年1870廣東俗語訳[中英100][子鵬9]俾士 PIERCY, GEORGE、広州話、第一部[子鵬 C115][莉華10B-327] (英) 班揚著。英国循道公会義務教士俾士 GEORGE PIERCY 據賓為霖訳本訳為広州土話[莉華12B-68][哈仏575]同治十年

T0528 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING ( 文言 )

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

廣東 1871

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2]重印[祖毅688]廣東又重印一次

T0529 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING ( 文言 )

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1872

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2]新版

T0530 \*

**天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1872

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬5]分5卷[子鵬 C97]

T0531 \*

**天路歷程**

賓 REV. WM. CHALMERS BURNS 訳

香港・中華印務總局 同治12(1873)

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ” 1678

[中村55-253][中村 Y22-60]同治12年1879<sup>37</sup>[編年29]同治十二年[編年 100]同治十二年[劉晚339][慧敏505][子鵬2]賓維廉 BURNS, WILLIAM CHALMERS、文言 TEEN LOO LEIH CH'ING。CHINESE PRINTING AND PUBLISHING COMPANY[莉華10B-122]賓為霖訳、官話本65頁[莉華10B-326] (英) 班揚著。線装1冊65頁[文文19]光緒二年(1876)

T0532 \*

**天路歷程** 土話

俾士 PIERCY, GEORGE

羊城1873

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬9]印100冊[莉華10B-123]英国循道公会義務教師俾士 GEORGE PIERCY、羊城惠師礼堂鐫刻同治十(1871)、広州土話訳本[莉華12B-71][莉華15-201]1871

T0533 \*

**天路歷程**

賓 REV. WM. CHALMERS BURNS 訊

小書會真寶堂 光緒9(1883)

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ” 1678。

木版 (中村忠行) [中村][中村 Y22-60][劉晚339][慧敏505][子鵬2]賓維廉 BURNS, WILLIAM CHALMERS、文言 T'EEN LOO LEIH CH'NG。文言文、木版[莉華10B-123]賓為霖訊、木版[莉華10B-326] (英) 班揚著

T0534 \*

**天路歷程** THIAN LO LEK THENG 卷1 (廈門話拼)

打馬字 TALMAGE, JOHN V.N. 、麥嘉湖 MACGOWAN, JOHN

廈門 1888

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬3]廈門話拼音、第二部[中村 Y22-60]同治四年1865廈門方言訊

T0535 \*

**天路歷程** THIAN LO LEK THENG 卷1 (廈門話拼)

打馬字 TALMAGE, JOHN V.N. 、麥嘉湖 MACGOWAN, JOHN

廈門 1889

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬3]廈門話拼音、全訊本

T0535b \*

**(天路歷程)** (山東話)

[ DUFFUS,W.訊 ] 山東 EPMP 1889

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬 C193]

T0536 \*

**天路歷程** (閩南話拼音)

未注釈者

台灣 1890

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬12]第一部、閩南話拼音[子鵬 C199]FORMOSA { 1890 } [子鵬 C211]FORMOSA { 1891 }

T0537 \*

**天路歷程** 官話

(賓 REV. WM. CHALMERS BURNS 訊)

華北書會 光緒18(1892)

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ” 1678

[樽本 C ][編年57]光緒十八年[編年 263]光緒十八年 ( 1892 ) [編年 1297][劉晚339][慧敏505][子鵬5]賓維廉 BURNS, WILLIAM CHALMERS、官話本。NORTH-CHINA TRACT SOCIETY[子鵬 C97][莉華10B-123]賓為霖訊、官話本[莉華10B-326] (英) 班揚著

T0538 \*

**天路歷程** (閩南話拼音)

未注釈者

台灣 1892

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬13]第二部、閩南話拼音

T0539 \*

**天路歷程上海土白**

上海・海口書局藏版、上海・美華書館 光緒21(1895)

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[莉華10B-123][莉華10B-327](英)班揚著[莉華12-139][子鵬 C234]SMITH,J.N.B.訳、上海 APMP 1895

[莉華15-201]

T0540 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1896

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2]文言本

T0541 \*

**天路歷程** THIAN LO LEK THENG 卷1 (廈門話拼)

打馬字 TALMAGE, JOHN V.N. 、麥嘉湖 MACGOWAN, JOHN

廈門 1897

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬3]重印

T0542 \*

**天路歷程** THIAN LO LEK THENG 卷1 (廈門話拼)

打馬字 TALMAGE, JOHN V.N. 、麥嘉湖 MACGOWAN, JOHN

廈門 AMOY RELIGIOUS TRACT COMMITTEE 1897

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬3]重印第一部[莉華10B-123]賓為霖的訳本剛一出版即由美国公理会伝教士打馬字転訳成廈門土話。廈門1853

T0543 \*

**天路歷程** (汕頭話拼音)

未注釈者

汕頭・英国長老会出版社 ENGLISH PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1889

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬10]汕頭話拼音

T0544 \*

**天路歷程** (滬語)

斯得勝 SMITH, J. N. B.



上海・中国聖教書会 CHINESE TRACT SOCIETY 1899

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬14]上海話、166頁[莉華10B-123]上海土話訳本。中国聖教書局[莉華12-139]1899[莉華15-201]  
T0545 \*

**天路歷程** (海南話)

未注釈者

海南 1900

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬15]海南話[子鵬 C262]JEREMIASSEN, C. C. 訳

T0546 \*

**天路歷程** TIENG LO LIK TIANG (福州話拼音)

LING CAIK-HIO

福州・ROMANIZED PRESS 1905

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬16]福州話拼音、第一部、52頁[子鵬 C376][哈仏576]榕腔、1905

T0547 \*

**天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1906

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬5][子鵬 C97][莉華10B-123]賓為霖訳、官話本[莉華10B-327](英)班揚著。上海・美華書館1907  
年刻本[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[仁敏14-575]『通問報』  
第378回(1909)十月美華書館廣告

T0548 \*

**天路歷程** (官話)

孫米理 WILSON, JOHN WALLACE

1908

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬17]官話、第一部[莉華10B-123]英国倫敦差会孫米理的官話訳本。上海・中国聖教書局1908[祖  
毅690]語体本、根據賓牧師の訳本刪改而成的[莉華15-201]1908

T0549 \*

**天路歷程** 土話

俾士 PIERCY, GEORGE

北海 PAKHOI・CHURCH MISSIONARY SOCIETY PRINTING PRESS 1910

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬9]第一部、303頁

T0550 \*

**天路歷程** (官話)

鍾秀芝 GRAINGER, A.



重慶・華西聖教書會 WEST CHINA TRACT SOCIETY 1912

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬19]官話、第一部、180頁

T0551 \*

**天路歷程** (四川土白)

英國內地會傳教士鍾秀芝 GRAINGER, A.

重慶、成都・華西聖教書局1912

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[莉華12-139]四川土白譯本。重慶、成都・華西聖教書局1912[莉華15-201]

T0552 \*

**天路歷程** 土話

俾士 PIERCY, GEORGE

羊城・兩粵基督教書會 SOUTH CHINA RELIGIOUS TRACT SOCIETY 1913

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬9]1871年本的新版。附賓維廉譯(1853)原序[子鵬 C115]

T0553 \*

**天路歷程** (滬語)

斯得勝 SMITH, J. N. B

上海・中國聖教書會 CHINESE TRACT SOCIETY 1913

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬14]重印[莉華10B-123]上海土話譯本。中國聖教書局[莉華12-139]1913[莉華15-201]

T0554 \*

**天路歷程** (官話)

孫榮理 WILSON, JOHN WALLACE

漢口・漢津基督聖教協和書局1913

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬17]第3版、212頁[莉華10B-124]漢口、天津・基督聖教協和書局1913[莉華15-201]

T0555 \*

**天路歷程** (官話)

孫榮理 WILSON, JOHN WALLACE

上海・中國聖教書會1913

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬17]第3版、206頁[莉華15-201]

T0556 \*

**天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口・聖教書局 RELIGIOUS TRACT SOCIETY 1914

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬5]分5卷[子鵬 C97]

T0557 \*

**天路歷程** (官話)

孫榮理 WILSON, JOHN WALLACE

上海·中国聖教書会1917

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬17]第4版、上海美華書館排印

T0558 \*

**天路歷程** TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·美華書館1918

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬2]104頁

T0559 \*

**天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·美華書館1918

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬5]126頁

T0560 \*

**天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·美華書館1918

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬5]140頁

T0561 \*

**天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口·漢津基督聖教協和書局 RELIGIOUS TRACT SOCIETY OF NORTH AND CENTRAL CHINA 1918

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬5]158頁

T0562 \*

**天路歷程** 蘇州土白

來訊 LYON, D. N.

上海·協和書局 MISSION BOOK COMPANY 1918

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬21]蘇州話、240頁[莉華10B-123]蘇州土話。協和書局1853

T0563 \*

**天路歷程** 官話

(賓 REV. WM. CHALMERS BURNS 訊)

上海·美華書館1919

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ” 1678

[樽本 C ][子鵬5]賓維廉 BURNS, WILLIAM CHALMERS、官話本[子鵬 C97][莉華10B-123]賓為霖訊、  
官話本[莉華10B-327] (英)班揚著[劉民726]

T0564 \*

**天路歷程** 土話

俾士 PIERCY, GEORGE

羊城·兩粵基督教書會 SOUTH CHINA RELIGIOUS TRACT SOCIETY 1921

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬9]廣州話本

T0565 \*

**天路歷程** 土話

俾士 PIERCY, GEORGE

羊城·兩粵基督教書會 SOUTH CHINA RELIGIOUS TRACT SOCIETY 1925

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬9]附賓維廉訊 (1853) 原序、分5卷[子鵬 C115]

T0566 \*

**天路歷程** 土話

俾士 PIERCY, GEORGE

羊城·兩粵基督教書會 SOUTH CHINA RELIGIOUS TRACT SOCIETY 1930S

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬9]附賓維廉訊 (1853) 原序、分5卷[子鵬 C115]1930

T0567 \*

**天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·美華書館1933

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬5]71頁

T0568 \*

**天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口及上海·聖教書會1933

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬5]140頁

T0569 \*

**天路歷程** (滬語)

斯得勝 SMITH, J. N. B

漢口及上海·聖教書會 1933

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬14]第二版、166頁

T0570 \*

**天路歷程** (官話)

孫榮理 WILSON, JOHN WALLACE

漢口、上海・中国基督聖教書会 1933

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬17]第5版、書名「天路歷程語体」、190頁

T0571 \*

**天路歷程** (官話)

孫榮理 WILSON, JOHN WALLACE

漢口・中国基督教聖教書会 1940

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬17]重印1933年第5版

T0572 \*

**天路歷程** (閩南話拼音)

未注釈者

台湾 1949

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬12]第一部、閩南話拼音、224頁

T0573 \*

**天路歷程** (閩南話拼音)

未注釈者

台湾 1950

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬13]第二部、閩南話拼音、168頁

T0574 \*

**天路日程**

博倫悌思著 麦体雅訳

上海・広学会1928

[莉華09-96]MRS. E. PRENTISS “ STEPPING HEAVENWARD ”。MRS. A. H. MATEER ( ADA HAVEN MATEER ) 訳

[莉華10-5][莉華10B-165](美)博倫悌思 MRS. E. PRENTISS 著, (美)麦体雅(MRS. A. H. MATEER, 也作“狄文氏”)、許善濟合訳, 官話[莉華10B-191][莉華10B-328]官話108頁[莉華15-153]官話[莉華15-204]

T0575

**天倫憶語** (家庭小説)

潜川一鶴

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目54]己未年一月(1919)[劉民189]

T0576

天倫憶語

潜川一鶴

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第一期1919年1月

T0577

天馬巫

(許)指敵

『民国奇案大觀』上海・襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

T0578

天門陣

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9五版 小小説

[民中13235]小小説[中華663][中華百367]同上[劉民726]小小説

T0579

天門陣演義 (新刻) 4卷 39回

不著撰人

有益齋書局 光緒32(1906)

[紹良398]石印本

T0580

天門陣演義十二寡婦徵西 4卷 19回

不題撰人

粵東拾芥園板本 光緒庚寅(1890)

[提要756]「書析「北宋志伝」後半為之」[楷第60]坊刊小本、刊年不記[大辞 523]「天門陣演義」、清代白話章回小説、今存坊刻本[全書536]清代小説[近大106]章回小説[系目53][古大845][大塚219][書坊訂433-2]道光十六年[目白380]ほかに会元樓刊本、丹桂堂刊本など[古提663][劉晚339]

T0581 \*

天民淚 (社会小説)

(法) 露俄 VICTOR HUGO 著 解吾訳

『娛閑録』22期 1915.6上

[梁艶博77]角書不記[梁艶博82][梁艶博109]社会小説に分類されている(樽本注:これが角書)[梁艶博184]VICTOR HUGO“LES MISÉRABLES”1862[彙 1312][大典374]は「天良<sup>天</sup>淚」とする[史索-1211][韓08-330]VICTOR HUGO“LES MISÉRABLES”1862[韓08-361][劉民127]

T0582 \*

天明 (悲劇)

(英) P. L. WILDE 著 劉半儂訳

『新青年』4卷2号 1918.2.15

(劉樹森)は“DAWN”とする[阿索395]王爾德[彙 2349][現期13][父半農179]はWI<sup>3</sup>DEとする[半農415][大典456]戲劇、劉半農<sup>3</sup>訳[左86]此作為翻譯劇本、而非小説[劉民217][紀編204]翻譯劇本、劉半農訳[飯塚14-208]角書不記、1918.2、P. L. WILDE “DAWN” [現史 88]角書不記、戲劇、4卷2号1918.2.15

T0583

**天魔会** (滑稽短篇)

冥飛

『民権素』11集 1915.10.15

[彙 999][大典357][史索-1026][系目55][劉民76][現史 9]著者不記、第11集1915.10.15

T0584

**天魔会**

冥飛

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十一集1915年10月

T0585 \*

**天南異境** (風俗小説)

(李)定夷訳

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[史索-1365][劉民174]中華丙辰年二月、短篇

T0586 \*

**天女離魂記** 上中下卷

(英)哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1917.4

HENRY RIDER HAGGARD “THE GHOST KINGS” 1908

[泰来018][阿四245]「天女離恨<sup>3</sup>記」[現代676][大典442]1917刊とする[劉民726][宏照99]哈葛德原著[張車278]3卷3冊、1917.4出版[麗華博116][瓊芳博122頁]翻譯小説、英国哈葛德著、民国六年4月[郭楊18]1917.4

T0587 \*

**天女離魂記** 3卷 上中下冊

(英)哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1917.4 説部叢書3=20

HENRY RIDER HAGGARD “THE GHOST KINGS” 1908

[叢書787]哈葛德著、説部叢書三集20[民外0869]哈葛德著、説部叢書第3集第20編[漢訳2591](英)哈葛德著、1917.4初版、説部叢書三集、原書 THE GHOST KINGS. 1908、長篇小説[現代676]哈葛德著、説部叢書第3集第20編[商目96]は角書を言情とする、H. R. HAGGARD 著、刊年不記[付朱337]1921.9再版[唐平1378]は哈葛德著、1917とする[唐書21]1917.4初版、説部叢書[劉民726]説部叢書3集20編[張車278]説部叢書第3集第20編

T0588 \*

**天女離魂記** 上中下卷

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=22

HENRY RIDER HAGGARD “ THE GHOST KINGS ” 1908

[叢書638]哈葛德とする。無版年。林訳小説叢書第二集22[民外0869]哈葛德とする。191?初版、林訳小説叢書第2集第22編[漢訳2591]191?、林訳小説叢書[現代676]哈葛德とする。林訳小説叢書第2集第22編。商務印書館小説書目は SHE とする[商目100]哈葛德著[唐書594]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車278]林訳小説叢書第2集第22編

T0589

天女散花 (幻情小説) 12回

不題撰人

上海・振園小説社

[欧蕭72]石印大巾箱本[提要837]石印大巾箱本。另有民国間石印巾箱本、改称「奇情小説天女散花」[提要1278][近大103][系目53]石印大巾箱本[古大864][書坊訂954-1]刊年不記、光緒石印[編年298]不題撰人、石印大巾箱本、刊年不明[編年 2335]時間不詳[目白380]另有民国間石印巾箱本、標“奇情小説”[五百1558]清代白話長篇神魔鬼怪小説、石印本、また1924年求石齋書局石印本、1988年浙江古籍出版社、1992年遼沈書社[古提691]又有一九二四年求石齋書局石印本，改題「奇情小説天女散花」

T0590

天齊廟 (蠡叟叢談172-175)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.10.4-8

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.10.4のみ[張車342]1919.10.4至8

T0591\*

天囚懺悔録 (社会小説)

(英) 約翰沃克森罕著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.9.14(1908.10.8)

[張治B]WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY “ GOD'S PRISONER; A STORY ” 1899

(馬泰来) JOHN OXENHAM “ THE GOD'S PRISONER ” 1898[泰来068]原作角書不記[泰来 S16-116]角書不記、原作明記、沃克森罕、原名 WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY[阿英115]角書不記[阿研453][『東方雜誌』8:1廣告](社会小説、林紓訳述)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(社会小説、林紓訳述)各種小説[營業357][編年222][編年 1624]47章、光緒三十四年(1908)九月出版、林訳小説叢書第四十四編とするのは不適切[編年 1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年 1702]林訳社会小説、『神州日報』1909.2.26惠書誌謝[編年 1709]『神州日報』1909.3.11商務印書館廣告[編年 1728]林琴南先生訳、『時報』1909.4.10商務印書館廣告[編年 2176][編年 2243]言情小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2570]翻譯介紹[編年 2949]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚339][慧敏482][涵訳65]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[版補下315]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[宏照52]角書不記、GOD'S PRISONER, 1898、JOHN OXENHAM 原名 WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY[兵蘭200]角書不記、1908[張車155]1卷1冊、GOD'S PRISONER, 1898、JOHN OXENHAM 原名 WILLIAM ARTHUR

DUNKERLEY、光緒三十四年九月十四日(1908.10.8)出版[麗華博51]GOD'S PRISONER、JOHN OXENHAM 真名 WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20 商務印書館林訊小說廣告[瓊芳博119頁]翻譯小說、光緒三十四年九月十四日[郭楊61]角書不記、1908年9月新曆旧曆混用[現史 51]1908.10.8

T0592 \*

**天囚懺悔錄** (社会小説)

(英)約翰沃克森罕著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.2 小本小説

[張治 B]WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY “ GOD'S PRISONER; A STORY ” 1899

(馬泰来)JOHN OXENHAM “ THE GOD'S PRISONER ” 1898[付二128]小本小説[叢書112]小本小説[漢訳2490]小本小説[民外1074]小本小説、書名無副題[現代908]小本小説叢書[慧敏482]小本小説[劉民726]小本小説[張車155]1914.2、小本小説叢書

T0593 \*

**天囚懺悔錄** (社会小説)

(英)約翰沃克森罕著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訊小説叢書1=44

[張治 B]WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY “ GOD'S PRISONER; A STORY ” 1899

(馬泰来)JOHN OXENHAM “ THE GOD'S PRISONER ” 1898[付二128]林訊小説叢書1914.6初版[叢書637]林訊小説叢書44[民外1074]林訊小説叢書第44編[漢訳2490]林訊小説叢書[現代907]林訊小説叢書第44編[MICHIGAN][商目99]社会、刊年不記[唐平1382]角書訳者不記、1914[唐書21]角書不記、1914.6初版、林訊小説叢書[慧敏482]林訊小説叢書1=44[劉民726]林訊小説叢書4集44編[張車155]1914.6、林訊小説叢書初集第44編

T0594 \*

**天囚懺悔錄** (社会小説)

(英)約翰沃克森罕著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=24

[張治 B]WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY “ GOD'S PRISONER; A STORY ” 1899

(馬泰来)JOHN OXENHAM “ THE GOD'S PRISONER ” 1898[付二128]刊年不記、說部叢書第二集第二十四編[叢書784]說部叢書二集24[商目94]社会、刊年不記[唐平1383]角書訳者不記、1915再版[唐書21]角書不記、1915.10二版、說部叢書[劉民726]說部叢書2集24編[張車155]1915.10再版、說部叢書第2集第24編

T0595 \*

**天囚懺悔錄** (社会小説)

(英)約翰沃克森罕著 魏易口訳 林紓筆述

上海・商務印書館 戊申9.14(1908.10.8) / 1915.10.16再版 說部叢書2=24

[張治 B]WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY “ GOD'S PRISONER; A STORY ” 1899

(馬泰来)JOHN OXENHAM “ THE GOD'S PRISONER ” 1898[民外1074]1908.9初版 / 1915.10再版、說部叢書2集第24編[漢訳2490]1908(光緒三十四)9初版 / 1915.10再版、說部叢書二集[大典170]1908.10 / 1905.10再版[現代907]1908.9初版(新曆旧曆混用) / 1915.10再版、說部叢書第2集第24編



[大典170][商目94]社会、刊年不記[劉晚339]說部叢書2集24編[慧敏482]說部叢書2=24

T0596

**天囚就戮記**

舍我

『民国日報』1917.1.11-14

[劉民471]

T0597

**天然墨盒** (滑稽小說)

天醉

『時報』1914.7.8

[劉民325]

T0598

**天然墨盒** (滑稽小說)

天醉

『余興』3期 1914.10

T0599

**天然学校**

姚鵷雛

『晶報』1919.10.6

[劉民585]鵷雛

T0600

**天然学校**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

T0601

**天壤王郎** (哀情小說)

宗楞

『民聲雜誌』1卷2期 1916.11

[彙 1783][大典411][系目55][劉民222]

T0602

**天上春秋** (滑稽小說)

不題撰人

『新聞報』光緒33.12.1-24 (1908.1.4-27)

[大康87][劉晚127]

[編年 1416]18回、光緒三十三年十二月初一日 (1908.1.4) 至本月二十四日

[編年 1425]光緒三十三年十二月二十四日 (1908.1.27) 畢

T0603

**天上大審判** 6章

亞東破仏 (彭俞)

均益圖書公司 光緒34(1908)

[理論577][阿英72][提要1082]上海時中書局印刷[大典160]上海時中書局印刷、均益圖書公司發行[全書536]清代小說、上海時中書局印刷、均益圖書公司發行[近大104]小說、上海時申書局印刷、均益圖書公司發行[系目52][古大910]上海時中書局印刷[書坊訂928-1]出版社を時中書局とする[書坊訂978-2]宣統元年印行[編年231]正文有儒冠和尚夾評、上海時中書局印刷、光緒三十四年[編年1735]儒冠和尚(彭俞)評、書正文標題為「庭上大審判」、宣統元年(1909)閏二月出版[編年1743]『輿論時事報』1909.5.4均益圖書公司廣告[編年1751]最新小説、『民呼日報』1909.5.15均益圖書公司廣告[編年1860]標「最新小説」、宣統元年二<sup>三</sup>月出版[編年2412]自著介紹、宣統元年二<sup>三</sup>月[編年2950]宣統元年版[目白381]上海時中書局印刷、均益圖書公司發行[編年2894]初出[古提717]上海時中書局刊本,題「最新小説天上大審判」[劉晚339][涵著98]破仏、宣統元年[版補下250]破仏、宣統元年[廣告1-300]

T0604

### 天上大審判

未署作者名(亞東破仏(彭俞))

『広益叢報』7年21-24期(213-216号) 宣統1.8.20-9.20(1909.10.3-11.2)

[彙996]著者不記[大典160][史索二119][系目52]

[編年248]不題撰人

[編年1860]第213号、宣統元年八月二十日(1909.10.3)至九月二十日第216号。本年(宣統元年1909)二<sup>三</sup>月上海均益圖書公司出版

[編年250]畢

[編年1876]第216号、宣統元年九月二十日(1909.11.2)畢

[編年2894]轉載[目白381][劉晚23]

T0605

### 天上大審判 6章

亞東破仏(彭俞)

文明書局1913

[全書536]由文明書局嚴馥葆重印刊行[目白381]文明書局嚴馥葆重印刊行[劉民726]

T0606

### 天上飛来 (幻想小説)

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』7期 1914.10

[彙1016][大典296][系目53]は盧<sup>三</sup>祥麟とする[劉民70]盧<sup>三</sup>祥麟とする

T0607

### 天上人間

胡公藩

[楷第168]原名紹昌、稿本[提要1104]稿本[全書536]清代小説、未刊之稿本[系目52]原名紹昌[古大963][編年298]現僅存第1卷、未刊之稿本[編年2333]言情小説、未刊之稿本、時間不詳[目白381]佚[古提748]胡紹昌、字公藩

T0608

**天上人間** (哀情小說)

秋蛩

胡奇塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

T0609

**天上之國葬** (短篇小說)

未署作者名

『神州日報』1908.11.21

[劉晚174][編年 1642]光緒三十四年十月二十八日(1908.11.21)[編年 2894]初出

T0610

**天上之國葬** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.12.20-21(1909.1.11-12)

[編年 1669]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)原載『神州日報』

[編年 1672]光緒三十四年十二月二十一日(1909.1.12)畢

[編年 2894]轉載[仁敏14-725]原載『神州日報』[仁敏14-725]畢

T0611

**天上之女學校** (滑稽小說)

毋我

『娛閑錄』17期 1915.3下

[彙 1308][大典330][史索-1201][系目52]1915.3[劉民125]

T0612

**天上之文明結婚**

春暉

『娛閑錄』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙 1304][大典319][史索-1191][系目52][劉民123]

T0613

**天上之偵探** (滑稽短篇)

夢蝶

『友聲日報』1918.7.9-11

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

T0614

**天生嘉偶**

王梅癯

『小說海』3卷8号 1917.8.5

[彙 1411][史索-1320][系目53][劉民154]

T0615

**天勝娘紀事**

天競

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

T0616 \*

天使

(波蘭) 顯克微支 (周) 作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

HENRYK SIENKIEWICZ 著

[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.7初版[阿英146][漢訳2225][編年244][編年 1810][劉晚339][祖毅738][魯版179][広告1-325]英語訳より転訳[現史 61]

T0617 \*

天使

波蘭顯克微支 SIENKIEWICZ 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

HENRYK SIENKIEWICZ 著

[作人948]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

T0618 \*

天使 (邨落記事)

(波蘭) 顯克微支 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

HENRYK SIENKIEWICZ 著

T0619 \*

天使 (村落記事)

(波蘭) 顯克微支 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊)域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

HENRYK SIENKIEWICZ 著。

陳冠商新訳「安琪兒 鄉村生活小景」

T0620 \*

天使 (村落記事)

(波蘭) 顯克微支 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

HENRYK SIENKIEWICZ 著

T0621

天史幻夢

吳綺縁

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

T0622

天史輯覽 (奇情小説)

覺奴

『娛閑錄』21期 1915.5下

[彙 1311][大典338][史索—1209][系目53]1915.5[劉民126]

T0623 \*

天使淪謫

(俄)託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訊意

『羅刹因果錄』上海·商務印書館1915.5.12 / 10.25再版 說部叢書2=39

TOLSTOI “WHAT MEN LIVE BY” 1881

[劉民726]說部叢書2集39編[張車235] (李定)

T0624 \*

天使談話會記

英国浸礼會傳教士白保羅 S. P. BARCHET 醫士訊

漢口、天津·基督聖教協和書局1915

[莉華10B-328]官話10頁

T0625

天水碧傳奇

洪棟園(炳文)

『甌海潮』8-11期 1917.4.1-22

[彙 1817][大典432](小說<sup>32</sup>) 洪棟園[傳雜85]「天水碧」, 1917.4-7月<sup>32</sup>[左目261][左錄491]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8[劉民224]未收錄

T0626

天孫說法 (醒世短篇小說)

小癡

『時報』1916.9.7-8

[劉民339]贈有正書券一元五角

T0627

天孫為織雲錦裳

天鶴

『新聞報』1916.1.10

[劉民296]

T0628

天孫語 (遊戲短篇)

登廬

『申報』1914.9.1

(渡辺浩司)登廬[劉民266] 廬(欠字)

T0629

天台郭氏 (短篇小說)

未署作者名

北京『菊儕畫報』第5期 宣統3.10.15(1911.12.5) 『清末民初報刊圖畫集成續編』16 北京·

全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年 2292]第5期、宣統三年十月十一日 (1911.12.1) [仁敏14-513]

T0630

**天台淚** (哀情小説)

塾叟

『新申報』1917.3.20

[劉民500]

T0631

**天台艷蹟** (反聊齋之三 別裁短篇)

(吳)綺緣

『小説叢報』3年5期 1916.12.10

[大典412][史索一1098]角書は別裁短篇、1916.12[系目54][劉民90][現刊2295]目次角書は別裁短篇[現史 56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

T0632

**天堂地獄** 24回

冶<sup>ㄝ</sup>逸

廣東鑄記 光緒

[阿英174]冶<sup>ㄝ</sup>逸、刊年不記、石印本[提要1083]按：「冶逸」当作「治逸」。未見[系目55]光緒年間、石印本[古大945]按：「冶逸」当作「治逸」[書坊訂590]光緒石印[編年233]作者署「治逸」、未署年月、光緒間[編年 1680]治逸、上海・鑄記書局、光緒間出版[目白381]冶<sup>ㄝ</sup>逸、未見[古提743]治逸著[劉晚339][習斌111]治逸、石印本。「現世之天堂地獄」と同一？

T0633

**天討寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年421卷 光緒2.11.22 (1877.1.6)

[彙 92]

T0634 \*

**天通眼**

佚名

『新世界小説社報』刊年不記 (1906?1907?)

[史索二11]期数刊年不記[編年201]作者佚名。光緒三十三年或去年[楊凱博142]1906?1907?<sup>ㄝ</sup>

天眼通

T0635 \*

**天外飛鴻記**

(法)瑪黎瑟勒勃朗原著 屏周、(周)瘦鷗合訳

『小説月報』10卷2号 1919.2.25

MAURICE LEBLANC 著

[史索一903]原著者を脱落させている[劉民30]説叢[瘦鷗386]1919.2[偵探637][曉岩237]1919

T0636

**天外天**（社会小説）

（許）指巖

『説叢』1期 1917.3

[彙 1914][史索—1485][系目53][劉民222]

T0637

**天網**（社会小説）

天虛我生（陳蝶仙）

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典325][史索—1140][系目54][劉民106]

T0638 \*

**天網**（因果小説）

太常仙蝶（陳蝶仙）記

『中華小説界』3卷2期 1916.2.1

[彙 855][大典418]著者不詳[史索—973][劉民64]

T0639

**天文学家的自殺**（癡情篇）

江紅蕉

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

T0640

**天下第一絕妙奇書**

莫厘悟色子

清抄本

[提要742]清抄本[提要1273][近大106]小説[系目52]は英<sup>ㄙ</sup>厘悟包<sup>ㄙ</sup>子とする[古大841][編年301]刊年不明[編年 2340]抄本、時間不詳[目白381]佚名撰[提要742][古提660][劉晚339]「天下第一<sup>ㄙ</sup>妙奇書」とする[紹良454]伝鈔本

T0641

**天仙茶園有鬼記** 8回

『字林滬報』「消閑報」1898.2.12-25

（何宏玲）

T0642

**天仙党**（滑稽短篇）

妄叟

『大共和日報』1913.11.25-27

[劉民428]

T0643

**天香閣**（時事小説）

燕燕

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

T0644

**天笑** (寓言小說)

佑民

『時報』1915.4.15

[劉民330]

T0645

**天笑** (寓言小說)

佑民

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

余興小說三篇

T0646

**天嘯殘墨** (名著)

徐天嘯 (徐枕亞新編)

小說叢報社

[劉民762]『申報』1917.6.8廣告、詳細不明[中島16]『小說季報』1集1918.8.1廣告、初出發表期日不明作品[廣告1-420]題名のみ

T0647 \* \*

天笑短篇小說 (短篇小說) 上下冊

包天笑著

上海・中華書局 小說彙刊99

[叢書133]小說彙刊99[系目54]小說彙刊99

T0648 \* \*

天笑短篇小說 (短篇小說) 上下冊

包天笑著訳著 董晰蕪編

上海・中華書局1918.1 / 1930.11六版 小說彙刊

[中華305]大部分為翻譯作品[中華百179]同左、角書不記[劉民726]小說彙刊[通目 221]短篇社會小說、1918.1。

- |           |         |            |          |          |
|-----------|---------|------------|----------|----------|
| 1 大好頭顱、   | 2 大理石像、 | 3 吾姪麥司之書翰、 | 4 三十八年、  | 5 喬奇小伝、  |
| 6 加拿大婦容、  | 7 贈書女、  | 8 女小說家、    | 9 礼物、    | 10 黒帷、   |
| 11 無名之佳人、 | 12 石油灯、 | 13 荔枝、     | 14 德国臘腸、 | 15 偽医偽病、 |
| 16 京漢道中、  | 17 電話、  | 18 飛来之日記、  | 19 冤、    | 20 發明家   |

T0649 \*

**天刑記** (言情小說) 上下冊

上海・中華書局 小說彙刊30

[古二德120]GERALD MAXWELL“ THE LAST LORD AVANLEY ”倫敦 MILLS &amp; BOON, 1909.8

[叢書133]著訳者不記、小說彙刊30

T0650 \*

**天刑記** (苦情小說)

(英)瑪克威魯著 陳家麟、陳大鐙訳



『中華小説界』2巻7-12期 1915.7.1-12.1

[古二徳120]GERALD MAXWELL“ THE LAST LORD AVANLEY ”倫敦 MILLS & BOON, 1909.8  
[彙 850][大典375][史索一966][劉民62][現史 7]続、原作者不記、訳者不記、第2巻第10期1915.10.1  
のみ

T0651 \*

**天刑記** 上下冊

((英) 瑪克威魯著) 陳家麟、陳大鐙訳

上海・中華書局1915.12 小説彙刊

[古二徳120]GERALD MAXWELL“ THE LAST LORD AVANLEY ”倫敦 MILLS & BOON, 1909.8。  
上巻表紙写真あり

[中華378]原作者不記、小説彙刊、長篇小説、訳文為文言体[中華百220]同左[唐平1387]原著者不記、  
1915.12[唐書21]原著者不記、1915.12初版[劉民726]小説彙刊

T0652 \*

**天性** (倫理小説)

古歙汪中明訳

『申報』1916.11.12

[劉民272]

T0653

**天涯恨** (政治小説)

亜斧(王亜斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.6.29-7.7 (1905.7.31-8.7)

[編年 866]光緒三十一年六月二十九日(1905.7.31)至六<sup>初</sup>[七]月初七日

[編年 877]光緒三十一年七月初七日(1905.8.7)

[鄧301]1905.7.31、1905.8.2(初続)、1905.8.4続至第3続

T0654

**天涯恨**

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚339][編年 1473]義侠、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部  
大声社広告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告

T0655

**天涯紅淚記**

三郎(蘇曼殊)

『民国』1年1号 1914.5.10

[彙 1165][大辞 5394][大典280]『民国』[大典302]は『民国雑誌』1914とする[史索二153][歴  
近538]社会小説、『民国雑誌』とする[系目55][劉民97][紀編147][鄭編345]1914.5[鄭編376]題名のみ  
[史索記88]号数不記、1914.5[現史 151]第1年第1号1914.5.10[現史 105]

T0656

**天涯紅淚記**

蘇曼殊

『曼殊全集』上海·北新書局1928.2.1 / 7.1再版 / 12.1三版

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0657

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第3冊 上海·北新書局1928.8 / 1932.10四版

[民中02894]

T0658

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊小說』上海·廣益書局1929.7 / 1930.3再版

[民中09840]

T0659

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·光華書局1928.1 / 1931.3四版

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

T0660

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·開華書局1933.2 / 1933.3再版

[民中09841]

T0661

天涯紅淚記 2章

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·新文化書社1934.1

「斷鴻零雁記」「碎簪記」「焚劍記」「非夢記」「絳紗記」

T0662

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.3再版

[民中09842]王文英標点

T0663

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.4三版 / 1935.11再版

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[民中09843]

T0664

**天涯紅淚記**

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海・啓智書局1934.4三版

[民中09839]

T0665

**天涯紅淚記**

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海・華成書局1934.9

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0666

**天涯紅淚記**

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海・中央書店1936.2三版

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[中村]

T0667

**天涯紅淚記**

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海・大光書局1936.7八版

[民中09839]

T0668

**天涯紅淚記**

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海・亞光書局1942.10蓉版

[民中09841]

T0669

**天涯紅淚記**

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』贛州・合群書局1944.6

[民中09841]

T0670

**天涯紅淚記**

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海・教育書店1947.9

[大辭 5394]ほかは「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0671

**天涯紅淚記**

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海・中央書店1948.11十一版

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0672

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』香港·中央書店1952.11再版

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

T0673

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港·正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0674

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港·正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中村]

T0675

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台灣·文海出版社有限公司1971.10

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0676

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』浙江人民出版社1981.7

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

T0677

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說詩歌集』中國社會科學出版社1982.9

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

T0678

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市·中國書店影印1985.9

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」上海·

北新書局本の影印

T0679

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊文集』 廣州・花城出版社1991.8

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」を収録

T0680

天涯紅淚記 2章

蘇曼殊

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「蘇曼殊文集」本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歷史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。  
校点者：景岱。責任編委：王繼權

T0681

天涯紅淚記

蘇曼殊

查振科選編『蘇曼殊集』瀋陽出版社1998.6 禅悟五人書

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊

T0682

天涯紅淚記 2章

蘇曼殊

柳亞子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「嶺海幽光録」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

T0683

天涯紅淚記 (未完稿)

蘇曼殊

『讀禅閱世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[樽本]

T0684

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0685

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0686

天涯倦鳥 (艶情小説)

競存

『小説新報』4期 1915.6

[大典342][史索一1342][系目55][劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇

T0687

**天涯淚** (社会短篇)

鈍鉄 (鄧散木)

『友声日報』1918.7.13-20

[小報309]至8節完[史索二262]は1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

T0688

**天涯涕淚記** (苦情小説)

悔生

『民権素』7集 1915.6.15

[彙 993][大典340][史索一1012][系目55][劉民75]

T0689

**天涯異人伝**

姜俠魂編

上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第2類

[系目55]1918[民中07723]1917.8初版、顧古湫「周翁」、許慕羲「盲道人」、戴均衡「戈照鄰」、許指巖「三奇人」、胡寄塵「桃塢先生」等65篇[劉民726][紀編197]筆記小説集、1917.8[通目 1330]短篇武俠小説集、72篇、1917.8初版、細目あり。顧古湫、許慕羲、戴鈞衡、許指巖、選卿、胡寄塵、癡虫、廖、闕名、生、許宗傑、遇春、泗濱野鶴、奚燕子、胡無悶、聞野鶴、山陽焜、醉公、張慶霖、江南長恨子、徐岳、秋風、長恨子、広孝、湯用中、禹甸、佩蘭、梅郎、橋西亭長、生人、羅韋士、野僧、無聊、胡樸庵、王瀛洲、楊南邨[文娟15-203]民国十七年、『申報』1928.9.9掃葉山房廣告

T0690

**天涯知己** (短篇)

(張)毅漢

『小説画報』6号 1917.6

[史索一1476]

T0691

**天顏有喜** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.12.27

[劉民295]

T0692 \*

**天眼通**

新世界小説社訊

新世界小説社 光緒33(1907)

[阿英115]新世界小説社訊刊[漢訳2934]著者不詳、1907(光緒三十三年)[現代905][大典142]著者

不詳[編年 1221]『新世界小說社報』第7期1907.5.3廣告、訳述中[編年202]光緒三十三年[編年 1442]  
光緒三十三年(1907)出版[劉晚340][付三359]新世界小說社廣告小品小説 天通眼

T0693 \*

**天眼通** (科学小説)

未署著訳者

『新世界小說社報』9期 1907

(小説林4期新書紹介[編年 1284])[付三326][慧敏473]新世界小說社訳とする、角書期数不記  
[編年 1260]第9期、光緒三十三年五月二十三日(1907.7.3)

T0694

**天眼通** (幻情短篇)

廃人

『礼拝六』68期 1915.9.18

[彙 1190][大典354]は「無<sup>マ</sup>眼通」とする[史索-1156][系目54][劉民114]

T0695

**天眼通**

廃人

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十八期1915年9月

T0696

**天医星** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.7

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京362][盛京録366]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

T0697

**天佑善人**

古劍塵

『新世界』1920.10.30

[劉民523]

T0698

**天雨荳** (短篇時事)

瘦蝶

『申報』1913.6.1

[劉民258]

T0699

**天雨金** (滑稽小説)

覚迷

『申報』1915.7.26

[劉民269]

T0700

**天緣巧合**（短篇記事）

叔葺

『時報』1913.3.25-26

[劉民320]

T0701

**天韻閣**（艷情小說）

老顛

『文藝雜誌』3期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1205][史索一1230][系目55][劉民69]刊年不記[文娟15-136]長篇小説艷情小説[文娟15-205]1914.9

T0702

**天真歟情歟**（言情小説）

露園

『先施樂園日報』1920.8.2-5

[劉民550]從1920年8月4日開始作者標“覺非”

T0703 \*

**天知**（短篇名著）

托爾斯泰原著 式軌華訳

『時報』1919.2.25-28

TOLSTOI 著

[劉民350]贈有正書券四元

T0704

**天之妬**（哀情短篇）

象天

『民權素』13-15集 1915.12.15-1916.2.15

[彙 1002][大典364][史索一1034][系目63]は「天之始<sup>ㄙ</sup>」とする[劉民76]

T0705

**天之所佑**

延陵

『小説月報』10卷9号 1919.9.25

[史索一913][系目53][劉民33]説叢[曉岩238]1919、翻譯とする

T0706

**天中幻夢**

綺縁

『新世界』1918.6.13

[劉民518]

T0707

**天竺礼仏記**（遊記小説）

天笑生（包天笑）述



『小説大觀』12集 1917.12

[彙 1612][大典438][史索-1455][系目54][劉民213]

T0708

**天子神方** (短篇小說)

塵夢

『禮拜六』40期 1915.3.6

[彙 1183][大典327][史索-1141][系目53][劉民107]

T0709

**天子万年**

作者不詳

上海·新世界小說社 宣統1.1 (1909)

[編年 1688] 『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年 1698]宣統元年(1909)正月[編年 1959] 『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年 2950]宣統二年版[仁敏14-559] 『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告

T0710

**天足引** (社会小說) 8回 1冊

武林程宗啓佑甫演說 朱大文勤甫評点

上海·鴻文書局 光緒年刊本(1906 / 1907)

[理論196]1906年[理論564]同左[理論565]同左[阿英72]は角書不記、程宗啓とする。毎回未有朱大文評、刊年不記、石印本[提要1016]石印本[大典104]は1906刊石印本とする[近大102][系目54]光緒年間刊本、石印本[古大931] (寅半生「小説閑評」は新世界小說社出版とする[編年 1319]) [阿研503]刊年不記[書坊訂661-8]角書不記、光緒石印[編年 1104] 『時報』1906.11.6新世界小說社廣告[編年 1114]繪図洋装、『時報』1906.11.26新世界小說社廣告[編年 1123] 『新世界小說社報』第4期1906.12.6廣告[編年 1140]社会小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小說社廣告[編年172]新世界小說社、光緒三十二年[編年173]光緒三十二年1906[編年 1165]光緒三十二年(1906)出版[編年 1199]社会小説、『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年 1223]社会小説、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年 1232]光緒三十三年(1907)三月出版[編年 1233][編年 1243] 『新世界小說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告[編年 2413]自著介紹[編年 2950]新世界小說社、光緒三十二年版[目白381]該書大約成於光緒三十二年(1906)或三十三年(1907)[古提731]程宗(清末人)，字啓佑[劉晚340][涵著95]角書不記、程宗啓著、刊年不記[版補下228]角書不記、程宗啓著、刊年不記[習斌290]極有可能刊刻於宣統三年(1911)以後

T0711

**天足引** (社会小說)

武林程宗啓佑甫演說

『天津白話報』1910.9.8-10.3

[小報641]有評[習斌290][李雲164]角書不記、演說欄目、宣統二年八月初六日(1910.9.9)至宣統二年八月廿九日(1910.10.1)

T0712 \*

**天作之緣** (廠美利之軼事 歐美名家小說)

周之棟移訊 羅榜辰校閱

『小説新報』1期-3年12期 1915.3-丁巳12(1918)

THE WOMAN THOU GAVEST ME(A STORY OF O'NEILL)

[史索一1337][劉民167]1期は中華民國丁巳年二月四版、長篇小説[劉民767] (歐美名家小説) 國華書局、『申報』1919.12.27出版預告廣告[現史 12]訳者不記、第9期(1915.10)[現史 40]訳者不記、第2年第7期1916.7[現史 51]訳者不記、第2年第10期1916.10[現史 54]訳者不記、第2年第11期1916.11[現史 60]訳者不記、第2年第12期1916.12

T0713

田辺晋齋 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.4.13-14

[建蓉451][建蓉451]畢

T0714

田超駿

心

成都『通俗日報』宣統1.6.8(1901.7.24)

[史索二211]1901以降?[編年88]光緒二十七年[劉晚188]宣統元年六月初八日(1909.7.24)[編年1809]宣統元年六月初八日(1909.7.24)[現史 160]

T0715

田非田小伝 (諷刺短篇)

白虛

『中華新報』1915.12.10

[劉民455]

T0716

填海寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年320卷 同治13.12.9(1875.1.16)

[彙 40][兒童71]号数刊年不記

T0717

田鶴楼 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.2.4

[建蓉451]

T0718

田鷄東 (近事写真小説)

禪偵探稿

広州『南越報』附張 宣統2.7.13(1910.8.17)

[編年 2044]宣統二年七月十三日(1910.8.17)[仁敏14-528]附張[鄧291]1910.8.19<sup>73</sup>

T0719

**田家樂**（短篇小說）

赤霞、九華山人

『江寧實業雜誌』3-5期 宣統2.9.20-11.20(1910.10.22-12.21)

4期より九華山人[彙 2944][大典201]赤霞<sup>ㄙ</sup>[系目110]赤霞<sup>ㄙ</sup>

[編年273]

[編年 2076]第3期、宣統二年九月二十日（1910.10.22）至十一月十六<sup>ㄙ</sup>日第5期

[編年275]十一月二十日、畢

[編年 2105]第5期、九華山人、宣統二年十一月二十日（1910.12.21）畢

[劉晚104]作者：赤<sup>ㄙ</sup>。九華山人を示さない

T0720

**田家樂**

晨曦

『晨鐘』<sup>ㄙ</sup>1919.9.3-9

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

T0721

**田家樂**（集錦小説之七）

亞雄等

『新世界』1920.12.23-27

[小報288][劉民524]亞雄、嘯梅、鼎元、求己、劍塵

T0722

**田家樂**（集錦小説之七）

亞雄

『新世界』1920.12.23

[劉民524]

T0723

**田家樂**（集錦小説之七）

嘯梅

『新世界』1920.12.24

[劉民524]

T0724

**田家樂**（集錦小説之七）

鼎元

『新世界』1920.12.25

[劉民524]

T0725

**田家樂**（集錦小説之七）

求己

『新世界』1920.12.26

[劉民524]

T0726

**田家樂** (集錦小說之七)

劍塵

『新世界』1920.12.27

[劉民524]

T0727

**田蘭陵** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.3.31

[建蓉451]

T0728 \*

**田奴伝**

(俄)托爾斯泰原著 梅生訳稿 秋心潤辞

『民立報』宣統2.12.6-17 (1911.1.6-17)

TOLSTOI 著

[小報277]1911.1.4-1.17、至11節完(邱韶瑩)最初86-88号刊出時題目皆作“古麦攷”、第89号改標“田奴伝”並有勘誤“昨日小說題目田奴伝三字誤排古麦攷特此更正”[劉晚204]1911.1.6-17[大康95]1911.1.6-17

[編年 2119]陸曾沂、宣統二年十二月初六日(1911.1.6。陳按：本日其題誤排為「古麦考」)至本月十七日

[編年 2120]勘誤、宣統二年十二月初七日(1911.1.7)

[編年 2121]宣統二年十二月十七日(1911.1.17)畢

[楊凱博122]

T0729

**田畔婦人**

「國辱余談」『大陸報』2年4号 光緒30.4.20(1904.6.3)

[彙 716][編年120]不題撰人[劉晚12]未題撰者

T0730

**田七郎** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1915.12.20-洪憲元年三月四日1916.3.4

[小報563]1915.12.20(1260号)-1326号、至59節完[劉民434]

T0731

**田七郎**

1918

[戲劇121]

T0732

**田七郎** (聊齋演義)

『北京商業日報』1920.11.16-20

[小報579]従2節至6節未完[劉民608]作者未標、1920.11.16のみ

T0733

**田舎翁之学校観** (教育小説)

繆文功来稿

『(商務)教育雑誌』2年11期 宣統2.11.10(1910.12.11)

[彙 2560][大典202][史索二133]は「舎翁之学校観」に誤る[系目110][編年275][編年 2102]第2年  
第11期、宣統二年十一月初十日(1910.12.11)[劉晚92]宣統元年<sup>22</sup>二月初十日(1910.12.11)[匡  
補181]劉晚目録が「光緒<sup>22</sup>元年二月初十日」に誤ると書く。宣統の写し間違い。正しくは「光緒<sup>22</sup>  
二年十一月初十日」だと書いて誤る(誤りの指摘が誤っているのは恥ずかしい)

T0734

**田小辮子**

松風

1914演出

[戯劇45]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

T0735

**甜言蜜語** 1冊 上下巻142篇

李定夷

上海・国華新書局1914.6再版

[通目 630]滑稽小説、1914.6再版、細目あり

T0736

**挑開地獄門**

老夫

『時報』附送「滑稽時報」1911.4.29-5.4

[劉晚150]登於「滑稽時報」欄[編年 2182]宣統三年四月初一日(1911.4.29)

T0737

**条件**

寄塵

『晶報』1919.6.21

[劉民585]

T0738

**髻齡夢影**

玉俞

商務『婦女雜誌』1巻6-10号 1915.6.5-10.5

[彙 1421][大典339][系目512]は「髻嶺<sup>22</sup>夢影」1915.6.4<sup>22</sup>-とする[婦女13][劉民156]

T0739

**条納黎宮人瑣語** (拿破崙軼事)

天白

『申報』1915.8.28

[劉民269]

T0740

**茗上仙** (短篇小說)

竹勿

『申報』1918.7.16-17

[劉民275]

T0741

**調笑災** (短篇時事)

師口人(欠字)

『時事新報』1913.11.29

[劉民416]

T0742

**条約失敗**

霽庵

『晶報』1919.9.6

[劉民585]

T0743

**跳竈王** (滑稽短篇)

跛子

『中華新報』1916.1.22-24

[劉民456]

T0744

**鐵板銅琶** (哀情小說)

我尊

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

T0745 \*

**鐵宝匣** (最新偵探小說)

未署作者名

東京『法政學報』5期 中歷丁未6.1(1907.7.10)

贗作ホームズもの(藤元直樹)ホームズ物?

[樽本C]未完[彙 2158][大典137]著譯者不詳

[編年185]不題撰人、未完

[編年 1273]「鐵宝匣<sup>??</sup>」未識<sup>??</sup>作者名、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10)未完[編年 1331]偵探小說「鐵宝匣<sup>??</sup>」『大同報』第3号1907.9.25廣告[劉晚72][慧敏460][楊凱博115]

T0746

**鐵臂將軍** (武俠小說)

牖雲

『小說新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418][系目357]戊午年十二月(1919)[劉民188]

T0747

**鐵臂將軍**

牖雲

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第四年第十二期1918年12月

T0748

**鐵鉢和尚**（技擊小說）

西冷王問天

『時報』1915.7.24

[劉民332]贈有正書券八角

T0749

**鐵鉢和尚**（技擊小說）

西冷王問天

『余興』18期 1916.7

T0750 \*

**鐵刹穀村之情劇**（言情小說）

（美）CHARLES GARVICE 著 留氓口訊 儀無筆述

『小說叢報』1-2期 1914.5.1-1914.6.10

CHARLES GARVICE 著（渡辺浩司）【留氓口訊 儀無筆述 留氓訊 儀無述】CHARLES GARVICE “THE TESSACOTT TRAGEDY” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.42 NO.251(1911.11) 掲載)

[大典308]は「鉄刹穀村<sup>73</sup>情劇」、HARLES GARVICE に誤る[史索-1051]原著者を脱落させている[実藤1948]原著者なし[劉民79]「鉄刹山<sup>73</sup>穀村之情劇」[現刊2275][広告1-418]言情小説、期数刊年不記

T0751 \*

**鉄窗紅涙記**（哲理小説） 28章

（法）囂俄原著 天笑生（包天笑）訳述

『月月小説』1年1号-2年6期(18号) 光緒32.9.15-戊申6(1906.11.1-1908.7)

VICTOR HUGO “LE DERNIER JOUR D'UN CONDAMNÉ” 1829 「死刑囚最後の日」。ユーゴー一作、思軒居士訳「死刑前の六時間」『国民之友』第309号附録-335号(1896.8.15-1897.2.13)(仏国ウ井クトル、ユーゴー著、森田文蔵（思軒）訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)

[韓08-310]VICTOR HUGO “LE DERNIER JOUR D'UN CONDAMNÉ” 1829。據思軒日訳「死刑前の六時間」,『国民之友』(1896.8-1897.2)。待考[韓08-360][梁艶博75][艶麗14-144\*]角書不記、(法)囂俄原著不記、天笑生訳述不記。“LES<sup>73</sup> DERNIER JOUR D'UN CONDAMNE<sup>73</sup>”。(日)森田思軒訳『ユーゴ<sup>73</sup>[-]小品』民友社1898[彙 2041][阿閑57][大典113][史索-308]

[編年163]

[編年 1096]第1-3章、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日（1906.11.1）

[編年 1154]第4-7章、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日（1907.1.28）

[編年 1386]第8-9章、第1年第10号、光緒三十三年（1907）十月

[編年 1388]『月月小説』第1年第10号1907廣告

[編年 1432]第10-18章、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月

[編年 1483]第19-21章、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月

[編年 1502]第22-23章、第2年第3期(原15号)光緒三十四年(1908)三月

[編年 1524]第24-27章、第2年第4期(原16号)光緒三十四年(1908)四月

[編年216]六月畢

[編年 1572]第28章、第2年第6期(原18号)光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)畢

[劉晚63][慧敏59]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏355][慧敏448][涵訳83]角書不記、原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]角書不記、原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記[祖毅701]法国雨果著(国蕊)角書号数不記[文文65]哲理小説、文言長篇、号数刊年不記[文文145]角書不記、号数刊年不記、為法国雨果的『死囚末日記』[文文209]第1号、光緒三十二年(1906)[楊凱博150]LE DERNIER JOUR D'UN CONDAMNÉ<sup>73</sup>、1906.11.1-1907<sup>73</sup>.7、日訳不記

T0752 \*

### 鉄窗紅涙記 (哲理小説)

(法) 露俄原著 天笑生(包天笑)訳述

上海・群学社図書発行所 宣統2.3(1910)

VICTOR HUGO “LE DERNIER JOUR D'UN CONDAMNÉ” 1829「死刑囚最後の日」。ユーゴー作、思軒居士訳「死刑前の六時間」『国民之友』第309号附録-335号(1896.8.15-1897.2.13)(仏国ウ井クトル、ユーゴー著、森田文蔵(思軒)訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は哲理小説[阿英170][漢訳2704]1910(宣統二)[現代912][大典113][虚白70]LES DERNIER JOUR D'UN CONDAME、雨果 V. HUGO、包天笑、刊年不記[蒲梢298]同左[編年279]宣統二年[編年 1890]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版[編年 2950]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[韓08-310]『眉語』第一号(甲寅[1914]十月)彩色挿頁広告「説部叢書48種目已到(上海群学社)」,「鉄窗紅涙記」列第一位[劉晚340][慧敏448][振環172]今訳「死囚末日記」[祖毅728]雨果“LES DERNIER JOUR D'UN CONDAME”[祖毅761][広告1-348]哲理小説、『時報』1910.3.1広告写真[史索記80]阿英目録を引用

T0753 \*

### 鉄窗淚痕

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『困炉瑣談(原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12 / 1920.8再版 説部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF) B. 24” 1899.3(“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

[民外0887][劉民726]説部叢書3集38編

T0754

### 鉄窗情話 (愛国小説)

牖雲

『小説新報』5年9期 己未9(1919)



[系目357]己未年九月(1919)[劉民191]

T0755

**鐵窗情話**

牖雲

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第5年第9期1919年9月

T0756 \*

**鐵窗人語**

(周)瘦鵲訊

『小說時報』22期 1914.5.15

[彙 2706][大典308]著者不詳[史索-418][瘦鵲358]第22号1914.5

T0757 \*

**鐵窗雙鴛記**

(法)毛柏霜氏著 (周)瘦鵲訊

『時報』1913.4.27-5.5

MAUPASSANT 著

[劉民321]

T0758

**鐵窗瑣話**

毅漢

『時報』1914.12.21-28

[劉民328]

T0759

**鐵窗曉夢** (醒世小說)

(程)小青

『小說新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索-1403][系目357]戊午年三月(1918)[姜259][劉民185][守忠135]

T0760

**鐵窗曉夢** (醒世小說)

小青

『晨鐘』1918.7.9-12

[劉民492]

T0761

**鐵笛亭瑣記**

林紓

北京・都門印書局1916

[理論595][大辭 4848]1912.9.1より北京『平報』に連載開始。1916.7北京都門印書局、1922.8上海・商務印書館から「畏廬瑣記」と改題して出版[大典237]1916.7[系目357][劉民727][学大1543]筆記、単行本、また1922年上海商務印書館再版、改名為「畏廬瑣記」[紀編123]文言筆記、236篇、

餐英居士作、1912.9.1より北京『平報』に連載、北京都門印書局1916.7単行本[張車263]236則、北京都門印書局1916.7出版。按：1922.8商務印書館重印時、刪去2篇、易名為「畏廬瑣記」[現史 40]236則、1916.7。1922年6月商務印書館重印時、刪去2篇、易名為「畏廬瑣記」 畏廬瑣記

T0762

**鉄釣竿**

韋人

『時報』1912.12.25

[劉民319]登“小時報”

T0763

**鉄肚仏**（実事小説）

作者未標

『民強報』1913.8.2

[劉民442]

T0764

**鉄児**（義侠短篇）

塵因

『民権素』10集 1915.9.15

[彙 997][大典353][史索-1022][系目355][劉民76]

T0765

**鉄児**

塵因

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十集1915年9月

T0766

**鉄巧**（侠情小説）

（王）鈍根訳<sup>㉞</sup>

『申報』1911.9.28-10.9

（劉德隆）[劉晚122]登自由談欄目[指瑕162]原件上并未標注是訳作，根據内容應為創作，目錄却標為鈍根訳[匡補184]作者署「鈍根」、非訳作[文文87]角書不記、短篇小説、翻譯とする、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根訳、題名のみ[文文290]未収録

[編年 2268]「自由談」、宣統三年八月初七日（1911.9.28）至八月十八日

[編年 2274]宣統三年八月十八日（1911.10.9）畢

[楊凱博127]鈍根（傅君劍<sup>㉞</sup>）訳、自由談欄

T0767

**鉄巧**（侠情小説）

（王）鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

T0768

**鐵丐**（紀事短篇）

一厂

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索一1093]1916.9[系目355][劉民88][現刊2293][現史 45]著者不記、第3年第2期  
1916.9.10

T0769

**鐵丐**（紀事小説）

石如

『興奮報』1918.7.5-19

[劉民403]

鐵公鷄 五劍十八義前後伝

T0770

**鐵公鷄**

趙嵩寿等編演

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[現史 80]煙台丹桂茶園演出1910.8.27

T0771 \*

**鐵公爵**（泰西名人艶史）

樹声訳

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典424]著者不詳[史索一1365]は角書を欧戦偉人之情史とする[劉民174]中華丙辰年二月、短篇

T0772 \*

**鐵鈎**

毅華訳

『新世界』1918.5.14-6.24

[小報287]毅花訳[史索二252]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民518]

T0773

**鐵拐伝奇**（短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.4.29-5.1

[盛京112][盛京録112]文言短篇筆記小説[劉民355]

T0774 \*

**鐵冠縁**

HORACE WALPOLE 原著 痴少年（顧振亜、顧太来、太来）訳意

『天籟』2卷4号-3卷3、4合号 1914.10-1915.12

[現刊1894]

T0775

**鉄冠図** (一名忠烈奇書、崇禎慘史) 50回松排<sup>33</sup>山人編 龍岩子校閲

宏文堂 光緒4(1878)

[楷第80]松滋山人編、龍岩子校閲、光緒十六年(1890)三餘堂刊小本[提要745]「鉄冠<sup>33</sup>図」([提要]再版で「鉄冠図」に訂正)。松排<sup>33</sup>山人は再版でも同じ。1894友徳堂刊本、1934啓智書局鉛印本、改題「崇禎慘史」、題「松排<sup>33</sup>山人撰」[全書538]清代小説、山滋山人撰、宏文堂刊本序別題「忠烈奇書」、民国鉛印本改題「崇禎慘史」。また光緒十六年三余堂刊本、光緒二十年友徳堂刊本など[近大797]「鉄冠<sup>33</sup>図」章回小説、松排<sup>33</sup>散人編[系目357][古大842][書坊訂606-1]「鉄冠図忠烈全伝」光緒四年刻[書坊訂608-55]「繡像鉄冠図」、広益書局、民国石印[書坊訂1181]絵図、4巻50回、東陸書局、刊年不記、石印[書坊訂1283]8巻、広州・永善堂、不知年代、刻[編年38]は松滋山人編、龍岩子校閲とする。光緒四年[編年51]三餘堂、光緒十六年1890[編年61]松滋山人。友徳堂、光緒二十年1894[編年 282]『新聞報』1894.4.4広告[編年 2247]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局広告[目白382]松滋山人撰。1890三余堂蔵板本、1894文徳堂。広州永善堂刊本。上海古籍出版社「古本小説集成」影印本[五百1423]清代白話長篇歴史演義小説、「全称鉄冠図忠烈全伝」、また光緒十年(1884)刊本、光緒二十年(1894)友徳堂刊本、1934年啓智書局鉛印本、上海古籍出版社、1990年中国戯劇出版社、1994年春風文藝出版社[劉晚340][紹良402]松滋山人編、龍岩子校閲。又、友徳堂刻本1894[民中08628]松滋山人編、上海・進歩書局[中外314]歴史演義小説、松滋山人、光緒二十年(1894)友徳堂本[習斌282]「鉄冠図忠烈全伝」 崇禎慘史

T0776

**鉄棍王二** (紅羊佚聞小説)

孤雁

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

T0777\*

**鉄鍋寓言等**

北京『尚賢堂月報』光緒23(1897)

AISOPOS 著

(顔瑞芳185)[彙 829]見あたらぬ

T0778

**鉄漢僧** (清代佚聞)

牖雲

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目356]戊午年八月(1918)[劉民187]著者名不記

T0779

**鉄漢僧** (武俠短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.10.2-6

[劉民370]

T0780

**鉄葫蘆** (俠義小説)

作者未標

旧金山『中西日報』宣統1.7.27-28 (1909.9.11-12)

[編年 1843]附章「雜録」欄、宣統元年七月二十七日(1909.9.11)至本月二十八日、轉載『神州日報』

[編年 1843]宣統元年七月二十八日(1909.9.12)畢

[編年 2895]初出[仁敏14-738]原載『神州日報』[仁敏14-738]畢

T0781

**鉄葫蘆**

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英88]刊年不記[劉晚340]

T0782

**鉄葫蘆** (奇俠小説)

作者未標

『神州日報』附送1909.10.19-10.21

[劉吳171]

[編年 1843]原載は旧金山『中西日報』となる

[編年 1869]宣統元年九月初六日(1909.10.19)至本月初八日、原載『中西日報』

[編年 1870]宣統元年九月初八日(1909.10.21)畢

[編年 2895]轉載1

T0783

**鉄葫蘆** (奇俠小説)

作者未標

新加坡『星洲晨報』宣統1.10.27 (1909.12.9)

[編年 1898]宣統元年十月二十七日(1909.12.9)原載旧金山『中西日報』、『神州日報』[編年 2895]轉載2[仁敏14-702]原載旧金山『中西日報』、『神州日報』

T0784 \*

**鉄假面** (歴史小説) 32回 上中下巻 3冊

(法)波殊古碧著 聴荷女士訳

上海・広智書局 上巻光緒32.8.22(1906.10.9)初版 光緒32.9.28(1906.11.14)発行、中巻光緒33.4(1907) / 10再版、下巻光緒33.5(1907) / 10再版

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ LES DEUX MERLES DE MONSIEUR DE SAINT-MARS ” 1878 (ド・サン=マール氏の二羽のつぐみ)。英訳本 “ THE IRON MASK ” 1884。ボアスゴベ著、黒岩涙香訳『(正史実録)鉄假面』3巻扶桑堂1893.5.23上編 / 6.12中編 / 7.12下編の重訳

[付三254]上巻表紙奥付写真あり。著者：法国波殊古碧、訳者：中国聴荷女士、発行所：広智書局、総発行所：上海・広智書局、光緒三十二年八月廿二日初版、光緒三十二年九月廿八日発行[阿英170]角書不記、光緒三十二(1906)[漢訳2671]同左、原書 LES DEUX MERLES DE MONSIEUR DE

SAINT-MARS[湯79-47]歴史小説、『万朝報』明治25年12月22日-同26年6月22日連載[中村][中村S4-19]角書不記、光緒三十二年九<sup>33</sup>月-同三十二<sup>33</sup>年十<sup>33</sup>月、黒岩涙香訳『鉄仮面』の重訳、原作は“LES DUEX MERLES DE MONSIEUR DE SAINT-MARS”1878[中村S4-50]華訳も亦「歴史小説」と角書きしてゐる[中村85-103]角書出版社刊年不記[中村85-108][現代901]1906.10上冊初版、1907.4中冊初版、1907.5下冊初版[大典112]は波殊<sup>33</sup>古碧とする[丁未9]原著者不記。中巻五月、下巻六月出版とする[版補下417]原著者不記[樽本C][樽本](小説林5期新書紹介[編年 1339]広智書室)[阿研519]著訳者刊年不記、広智書室<sup>33</sup>発行

[編年161](法)波殊古璧<sup>33</sup>著、上巻、光緒三十二年八月二十二(10.9)

[編年 1073]巻上14回、光緒三十二年八月二十二日(1906.10.9)出版

[編年 1115]歴史小説、上巻、中下巻已付印、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年 1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年 1363]全3冊、『時報』1907.11.2広智書局広告

[編年 2950]上巻、光緒三十二年版

[編年182]中巻、光緒三十三年四月再版

[編年 1247]巻中、第15-24回、光緒三十三年(1907)四月出版

[編年184]下巻、光緒三十三年五月再版

[編年 1271]下巻8回、光緒三十三年(1907)五月出版

[編年 1275]上中巻、『時報』1907.7.15広智書局広告、下巻已付印、不日出版[編年 1315]下巻、『中外日報』1907.9.2広智書局広告

[編年 1391]再版、光緒三十三年(1907)十月出版

[編年 1538]上中下、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]「鉄面假(假面)」上中下、『時報』

1909.2.26広智書局広告[編年 1728]『時報』1909.4.9広智書局広告[編年 1798]歴史小説、『時報』

1909.7.11広智書局広告[編年 1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[編年 2571]翻訳紹介[編年

2950]中下巻、光緒三十三年版[大康05]上下巻、光緒三十三年版[唐平8268]角書訳者不記、1906.8[唐書10]角書不記、上1906.8初版[唐平8269]角書訳者不記、1907.10再版[唐書封26]長篇小説、1906.8

初版[唐書10]角書不記、中1907.4初版[唐書10]角書不記、下1907.5初版[営業560][韓08-310][韓

08-351][劉晚340][劉晚417]『時報』1907.3.24広告[劉晚418]『時報』1907.7.15広告、中国聴荷女史<sup>33</sup>

訳[劉晚418]『時報』1907.8.7広告、訳者：聴荷女史<sup>33</sup>[慧敏447]1907.10上<sup>33</sup>巻再版[文文252]上海広

智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[文文252]上海広智書局広告、

『時報』宣統元年五月二十四日(1909.7.11)[艶麗14-145]角書不記、広智書局1906。(法)FORTUNE DU BOISGOBEY。ポアスゴベ著不記、扶桑堂1893

T0785\*

### 鉄仮面

((法)波殊古璧著) 聴荷女士訳

上海・広智書局1907

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LES DEUX MERLES DE MONSIEUR DE SAINT-MARS” 1878 (ド・サン=マール氏の二羽のつぐみ)。英訳本“THE IRON MASK” 1884。ポアスゴベ著、黒岩涙香訳『(正史実録)鉄仮面』3巻扶桑堂1893.5.23上編 / 6.12中編 / 7.12下編の重訳。

張朋園は能荷女士訳とする

[劉晚340][劉晚418]『時報』1907.7.15広告、中国聴荷女史<sup>33</sup>訳[劉晚418]『時報』1907.8.7広告、訳

者：聽荷女史<sup>74</sup>[涵訳76]法国波殊古碧著、光緒三十三年[版補下216]法国波殊古碧著、光緒三十三年  
T0786

**鐵欄月影** (言情小說)

天白

『礼拝六』67期 1915.9.11

[彙 1190][大典353][史索一1155][系目357][劉民114]

T0787

**鐵欄月影** (言情小說)

天白

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第67期，上海中華図書館1915年9月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

T0788

**鉄郎外伝**

雲為舟

『浙江兵事雜誌』123-132期 1924.7-1925.4

[彙 1135][劉民73]

T0789

**鉄冷叢談**

劉鉄冷

上海・民権出版部1914

[大辞 4846]近代文言筆記集、1913鉛印本、1914上海・民権出版部鉛印本[系目357][民中08080]1914.4初版[劉民727][劉民762](筆記)、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[学大1549]筆記小説集、1913年鉛印本、1914年上海民権出版部鉛印本[紀編141]文言筆記集、1913鉛印[通目 368]短篇社会集、6卷、1914.4初版、細目あり

T0790

**鉄冷叢談**

劉鉄冷

上海・崇文書局1922.4七版

[民中08080]

T0791

**鉄冷碎墨**

劉鉄冷

小説叢報社1914.11.10

「空谷佳人」ほか短篇小説10篇[理論468][理論469][理論586]序2篇[理論587]序3篇[系目357]1914、出版社不記[近代377]短篇小説及散文合集、『小説叢報』社1914[劉民727][劉民763](名著)初編続編、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[劉民764]初編続編、上海小説叢報社、『申報』1917.6.18廣告[廣告1-420]『小説叢報』4期1914廣告[紀編141]題名のみ[紀編157]短篇小説、散文合集[鄭編344]短篇小説10篇[史索記91]出版社不記、短篇小説10篇[通目 370]短篇社会小説、6卷、1914.10初版、「執牛耳」「棠影」「贅婿」「傲骨」「空谷佳人」「忙了一场空」「離婚後之見面」「禍里奇縁」「蒼溪

断腸史」「孤雛血淚史」

T0792

**鉄菱角** 1卷 1冊

劉厚之

京話日報社排印本 民国間

[中央41][劉民727]民国間

T0793

**鉄炉寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年438卷 光緒33.3.29 (1877.5.12)

[彙 100]

T0794

**鉄路** (短篇小說)

柳浦四太郎

『申報』1908.3.8

(劉德隆)[劉晚114][編年 1464]光緒三十四年二月初六日(1908.3.8)[楊凱博125]柳<sup>33</sup>浦四太

郎

T0795

**鉄路公司中人訴恨**

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午11.19(1907.1.3)

[廷亮181]新舞台欄

T0796

**鉄路談屑** (社会小說)

平堪

『娛閑錄』6期 1914.10上

[彙 1298][史索一1177][系目357]1914.10[劉民121]

T0797

**鉄路談屑**

平堪

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第六冊1914年10月

T0798 \*

**鉄螺旋審判**

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳

『風俗閑評』上冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]THE MALEFACTOR

[大典423][劉民727]上冊、上海·中華書局1916

T0799 \*



## 鐵螺旋審判

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訊

「風俗閑評」阿英編『晚清文學叢鈔·俄羅斯文學譯文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]THE MALEFACTOR

T0800 \*

## 鐵螺旋審判

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訊

『中國近代文學大系』11集26卷翻譯文學集一 上海書店1990.10

CHEKHOV 著[古二德120]THE MALEFACTOR。

選自『風俗閑評』上冊，上海中華書局1916年出版

T0801 \*

## 鐵錨手

(英)般福德倫納著 商務印書館訊

商務印書館 光緒32(1906)

BURFORD DELANNOY “ THE MARGATE MURDER MYSTERY ” 1902?

(月月小說第2号訊書交通公會廣告)德倫拿 B DELANNOY 著、楊心一訊「名醫殺人案 M. R. C. S. 」  
か[阿英170]商務印書館訊印[阿研604][劉晚340][涵訊61]原著者不記、本館、光緒三十二年[版補下  
313]原著者不記、商務印書館、光緒三十二年

T0802 \*

## 鐵錨手 (偵探小說)

(英)般福德倫納著 中國商務印書館編訊所訊

中國商務印書館1906.9 說部叢書六=5

BURFORD DELANNOY “ THE MARGATE MURDER MYSTERY ” 1902?

[中村 S3-48]角書不記、光緒三十二年九月、說部叢書第六集第五編、H. BURFORD DELANNOY“ THE  
MARGATE MURDER MYSTERY ” 1902?[叢書779]說部叢書第六集5[漢訊2406]角書不記、上海<sup>73</sup>商  
務、說部叢書第六集、原書 THE MARGATE MURDER MYSTERY. 1902 (寅半生「小說閑評」[編年  
1289]) [阿研502]商務<sup>73</sup>書館編訊所訊印、刊年不記[民外1041]角書不記、說部叢書第6種第5編[編  
年165] (英)般福德倫納著、九月[編年 1108]42章、上海·<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年 (1906)  
九月出版、說部叢書初集<sup>73</sup>第五十五編と誤る[編年 1112]英國偵探小說、『中外日報』1906.11.17商  
務印書館廣告[編年 1172] 『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1309] 『中外小說林』第7期  
1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 2079] 『小說月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2243]  
偵探小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2571]翻譯介紹[編年 2950]光  
緒三十二年版[編年 2966]光緒三十三年香港廣藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]偵  
探小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-605] 『笑林報』1907.6.25商務印  
書館廣告[劉晚340]說部叢書六集5編[慧敏449]九月、說部叢書6<sup>73</sup>=5[祖毅715]H. BURFOO <sup>73</sup> D  
DELANNOY[付二158] 『金風鉄雨録』上冊商務印書館出版發行偵探小說廣告[偵探602]角書不記、  
H. BURFORD DELANNOY 著、商務印書館訊 “ THE MARGATE MURDER MYSTERY ”、上海：<sup>73</sup>  
商務印書館、說部叢書六集第五編[『東方雜誌』8: 1廣告] (偵探小說) 說部叢書[劉民769] 『東方雜  
誌』8卷1号廣告 (偵探小說) 說部叢書[現史 13]角書不記、商務印書館編訊所訊、1906.九月

T0803 \*

**鉄錨手** (偵探小説) 42章

(英) 般福德倫納著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午9(1906) / 1914.4再版 説部叢書1=55

BURFORD DELANNOY “ THE MARGATE MURDER MYSTERY ” 1902?

[付三107]表紙奥付写真あり。丙午年九月初版 / 中華民國三年四月再版、説部叢書初集第五十五編 [叢書782]説部叢書初集55[民外1041]1914.4再版、説部叢書初集第55編[漢訳2406]角書不記、1914.4再版、説部叢書初集[現代900]説部叢書初集第55編[大典112]は(英) 船<sup>譯</sup>福德倫納著と誤る。1906.9 / 1914.4再版[HOOVER][INDIANA][中村 C][中村 S3-48]角書不記、説部叢書初集本第五十五編、H. BURFORD DELANNOY “ THE MARGATE MURDER MYSTERY ” 1902?[商目93]偵探、刊年不記 [営業370][劉晚340]説部叢書1集55編[慧敏449]説部叢書1=55[偵探602]角書不記、H. BURFORD DELANNOY 著、商務印書館訳 “ THE MARGATE MURDER MYSTERY ”、説部叢書初集第五十五編

T0804

**鉄牛**

滄江星聚

『天籟』7卷5号 1918.11

[現刊1901]

T0805

**鉄磬** (義侠小説)

蘭禅

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民143]短篇

T0806 \*

**鉄圈**

(俄) F. SOLOGUB 著 周作人訳

『新青年』6卷1号 1919.1.15

SOLOGUB 著

[付俄185] 『新青年』第6卷第1号表紙本文写真あり。梭羅古勃著、「附記」本名 FJODORK, TETERNIKOV[作人618][阿索398]俄 SOLRGUB 著、1918<sup>譯</sup>. 1.15[彙 2353]1918<sup>譯</sup>. 1.15[現期19][劉民 218][紀編226]翻譯短篇小説、第六卷第五<sup>譯</sup>号[付116]題名のみ[付俄18] (李定) 索洛古勃

T0807 \*

**鉄圈**

(俄) 梭羅古勃 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

SOLOGUB 著

[作人618][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]F. SOLOGUB、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄185]新潮叢書第3種、1920.8[付俄251]北京大学出版部

T0808 \*

## 鉄圈

( 俄 ) 梭羅古勃 F. SOLOGUB 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

SOLOGUB 著

[作人918][虚白107][付俄185]1928.11

T0809

## 鉄声

嘯天

成都 『中華国民報』 1912.3.8-

T0810 \*

## 鉄十字架

( 美 ) 亮樂月訳

上海・広学会

[莉華10B-182]LAURA M. WHITE。官話[莉華10B-330][子鵬 C411]『IRON CROSS』上海 CLS 1907[莉華15-112]

T0811 \*

## 鉄世界 ( 科学小説 ) 15章

( 法 ) 迦爾威尼原著 天笑生 ( 包天笑 ) 訳述

上海・文明書局 光緒29.6(1903)

JULES VERNE “ LES CINQ CENTS MILLIONS DE LA BÉGUM ” 1879。英訳 “ THE BEGUM'S FORTUNE ”。紅芍園主人 ( 森田思軒 ) 訳「仏・曼・二学生の譚」『報知新聞』1887.3.26-5.10。後、単行本『鉄世界』集成社1887.9

( 包天笑 『鉏影樓回憶録』173頁 ) [付二392]表紙写真は「科学小説 / 鉄世界」、奥付写真あり。原訳<sup>??</sup>者法国迦爾威尼、翻訳者吳門天笑生、発行所上海・文明書局發行所、光緒二十九年六月發行[付日55]同左。目次本文写真あり。原作不記[実東192]法国、迦爾威尼原著、科学小説、森田思軒、天笑生重訳、光緒29[実中31]同左[中村51-88][中村53-40]角書不記[中村62-56]角書は科学小説[中島76-106]科学小説[阿英170]天笑訳、角書不記[現代894][大典61]は1903.8出版とする[実藤614]角書不記、光緒29[中日870.061]角書不記、LES CING CENTS MILLIONS DE LA BI<sup>??</sup>GUM. ( 法 ) JULES VERNE ( 迦爾威尼 )、( 日 ) 紅芍園主人訳<sup>??</sup>、森田思軒刪潤<sup>??</sup>、吳門天笑生 ( 包公毅 ) 重訳、日訳書名為『仏曼二学生<sup>??</sup>の譚』1887[漢訳2638]間違いのまま引用して同左、此據日訳本重訳、日訳本『仏曼二学生<sup>??</sup>の譚』[中村 C ][中村85-102]出版社刊年不記[樽本 C ][編年105]六月[編年 619]光緒二十九年 ( 1903 ) 六月出版[編年 639]『中外日報』1903.10.10文明書局広告[編年 657]『中外日報』1903.12.6文明書局広告[編年 693]『中外日報』1904.4.7文明書局広告[編年 715]『時報』1904.6.12文明書局広告[編年 945][編年 1170]『中外日報』1907.2.16文明書局広告[編年 1279]『中外日報』1907.7.29文明書局広告[編年 1946]『時報』1910.2.18文明書局広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2571]翻訳紹介[編年 2950]光緒二十九年版[編年 2966]光緒三十三年[年]香港宝雲樓書莊代售[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.6文明書局広告[編年 1972]未収録[韓08-305][韓08-368][劉晚340][慧敏420]六月

[清茹單18][涵訳81]角書不記、光緒二十九年[涵訳84]重複、角書不記、光緒二十九年六月[版補下352]角書不記、光緒二十九年[艷麗10][東元09-15]森田思軒『鉄世界』<sup>32</sup>、天笠<sup>32</sup>生訳、1902[祖毅706]凡爾納著、出版社不記[広告1-113]角書不記、出版社刊年不記[広告1-114][文文193]「鉄世界」訳余贅言、光緒二十九年(1903)版[艷麗14-146頁][艷麗14-146]角書不記、(法)迦爾威尼原著不記、天笑生訳述不記、文明書局1903。集成社1887[宏淑14][飯塚14-122]中島利郎を引用[現史 207]1903.七月  
T0812 \*

**鉄手** (偵探小説)

A. STRINGER 著 羽仙編輯

上海・交通図書館1917.9

ARTHUR STRINGER

[民外4039]書名原文“THE IRON CLAW”[漢訳2872](美)STRINGER, A. 著、原書 THE IRON CLAW  
[現代677][劉民727][偵探634]角書不記、THE IRON CLAW

T0813 \*

**鉄手** (冒険小説)

(美) 亜沙司特林著 祝平訳

『神州日報』1918.4.1-8.31

ARTHUR STRINGER “THE IRON CLAW”

[小報271]至151節完[劉民399]銭生可序[劉民774]『神州日報』1918.3.28広告、予告

T0814

**鉄算盤**

天放

『晨鐘』1918.7.20-21

[劉民492]

T0815

**鉄王三** 1巻 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

(于潤琦)[中央41]は新鮮滋味之第十種とする(竹内誠)新鮮滋味之十種[劉民727]民国初年

T0816

**鉄王三**

損公(蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新鮮滋味之十種』

T0817 \*

**鉄王子**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=5

[叢書329][漢訳3032]著者不詳、1913[涵訳84]民国二年十二月[版補下]未収録

T0818 \*

**鉄匣頭顱** 上下巻

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.8

HENRY RIDER HAGGARD “ THE WITCH'S HEAD ” 1885

[泰来020][大典473]は1919.7刊とする[阿四245]正統編[劉民727][宏照117]前編、哈葛德原著[張車339]前編、1919.8出版[麗華博134]前編[瓊芳博123頁]翻訳小説、前編、英国哈葛德著、民国八年8月[郭楊20]「鉄匣頭顱」、1919.8

T0819 \*

**鉄匣頭顱** 2巻 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.8 説部叢書3=73

HENRY RIDER HAGGARD “ THE WITCH'S HEAD ” 1885

[商目97]は H. R. HAGGARD: FRIC BRIGHT EYES と誤る。角書を神怪とする、刊年不記[唐平8260]哈葛徳とする、訳者不記、1919[唐書21]1919.8初版、説部叢書[劉民727]説部叢書3集73編

T0820 \*

**鉄匣頭顱** 2巻 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.8 / 1921.9三版 説部叢書3=73

HENRY RIDER HAGGARD “ THE WITCH'S HEAD ” 1885

[民外0871]は哈葛徳著とする。説部叢書第3集第73編[漢訳2616](英) 哈葛徳著、1919.8初版、説部叢書三集、原書 THE WITCH'S HEAD. 1887長篇小説[現代680]は哈葛徳著とする。説部叢書第3集第73編[商目97]は H. R. HAGGARD: FRIC BRIGHT EYES と誤る。角書を神怪とする、刊年不記[劉民727]説部叢書3集73編

T0821 \*

**鉄匣頭顱** 2巻 上下冊

(英) 哈葛徳著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1921.9三版 説部叢書3=73

HENRY RIDER HAGGARD “ THE WITCH'S HEAD ” 1885

[叢書788]説部叢書三集73[商目97]は H. R. HAGGARD: FRIC BRIGHT EYES と誤る。角書を神怪とする、刊年不記[張車339]2巻2冊、1921.9三版、説部叢書第3集第73編

T0822 \*

**鉄匣頭顱** 上下巻

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=42

HENRY RIDER HAGGARD “ THE WITCH'S HEAD ” 1885

[叢書638]哈葛徳、無版年とする。林訳小説叢書第二集42[民外0871]哈葛徳とする。192?初版、林訳小説叢書第2集第42編[現代680]哈葛徳とする。林訳小説叢書第2集第42編[MICHIGAN]無版年[商目100]哈葛徳著[唐書594]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車339]林訳小説叢書第2集第42編

T0823 \*

**鐵匣頭顱統編** 上下卷

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.10

HENRY RIDER HAGGARD “ THE WITCH'S HEAD ” 1885

[泰來020][劉民727][宏照117]統編、哈葛德原著[張車343]1919.10出版[麗華博135]統編[瓊芳博123頁]

翻譯小説、統編、英国哈葛德著、民国八年十月[郭楊20]「鉄匣<sup>72</sup>頭顱」統編、1919.10

T0824 \*

**鐵匣頭顱統編** 2卷 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.10 説部叢書3=82

HENRY RIDER HAGGARD “ THE WITCH'S HEAD ” 1885

[付二293]奥付写真あり。1919.10、説部叢書第三集第八十二編。説明して1919.10初版 / 1921.10再

版[商目97]は H. R. HAGGARD: FRIC BRIGHT EYES と誤る。角書を神怪とする、刊年不記[唐平

8261]は哈葛德とする、訳者不記、1919[唐書21]1919.10初版、説部叢書[劉民727]説部叢書3集82編

T0825 \*

**鐵匣頭顱統編** 2卷 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.10 / 1921.1再版 説部叢書3=82

HENRY RIDER HAGGARD “ THE WITCH'S HEAD ” 1885

[叢書788]哈葛德著とする。説部叢書三集82[民外0872]哈葛德著とする。説部叢書第3集第82編[漢

訳2612](英) 哈葛德著、1919.10初版、説部叢書三集[現代681]哈葛德著とする。説部叢書第3集第

82編[商目97]は H. R. HAGGARD: FRIC BRIGHT EYES と誤る。角書を神怪とする、刊年不記[劉民

727]説部叢書3集82編[付二293]説明して1919.10初版 / 1921.10再版、説部叢書第三集第八十二編[張

車343]2卷2冊、1921.1再版、説部叢書第3集第82編

T0826 \*

**鐵匣頭顱統編** 上下卷

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=44

HENRY RIDER HAGGARD “ THE WITCH'S HEAD ” 1885

[叢書638]哈葛德、無版年とする。林訳小説叢書第二集44[民外0872]哈葛德とする。192?初版、林

訳小説叢書第2集第44編[現代681]哈葛德とする。林訳小説叢書第2集第44編[MICHIGAN]無版年[商

目100]哈葛德著[唐書594]出版時間及版次不詳、林訳小説[付二293]時間不詳、林訳小説叢書第二集

第四十四編、缺版權頁[張車343]林訳小説叢書第2集第44編

T0827

**鉄鞋女** (短篇紀事)

作者未標

『民強報』1913.8.11

[劉民442]

T0828



**鉄血** (俄虚無党小説)

覚奴

『娯閑録』18期 1915.4上

[彙 1309][大典332][史索-1203][系目356]1915.4[韓08-64]李石曾訳「夜未央」を書きあらためた[劉民125][寇14-391]1915.4

T0829

**鉄血関伝奇**

蕭山湘靈子(韓茂棠)

『民立報』1913.10.30

[左録520]鴻勳「鉄血関伝奇序」中提及

T0830 \*

**鉄血痕** 2冊

(英)倍来著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英170]商務印書館訳印[劉晚340][涵訳46]原著者不記、本館著、光緒三十四年[版補下308]原著者不記、商務印書館著、光緒三十四年

T0831 \*

**鉄血痕** (軍事小説) 2巻 上下冊

(英)倍来著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.2 説部叢書十=4

[付三188]表紙奥付写真あり。上海・商務印書館、光緒三十四年二月初版、説部叢書第十集第四編[叢書780]説部叢書第十集4[民外1071]説部叢書第10集第4編[漢訳2491]上海<sup>77</sup>商務、1908(光緒三十四)2初版、説部叢書第十集[大典167]は上海商務印書館刊とする[編年208]二月[編年 1484]32章、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十四年(1908)二月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第九十五編と誤る[編年 1491]軍事小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年 1492]軍事小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2950]光緒三十四年版[編年 2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚340]説部叢書十集4編[慧敏476]二月、説部叢書10<sup>77</sup>=4[『東方雜誌』8:1広告](軍事小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8巻1号広告(軍事小説)説部叢書[艶麗14-77頁]原作不詳[現史 43]1908.三月

T0832 \*

**鉄血痕** (軍事小説) 2巻 上下巻

(英)倍来著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申2(1908)/1913.12二版 説部叢書1=95

[HOOVER][商目94]軍事、刊年不記[営業374][劉晚340]説部叢書1集95編[慧敏476]説部叢書1=95

T0833 \*

**鉄血痕** (軍事小説) 2巻 上下巻

(英) 倍來著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申2(1908) / 1914.4再版 説部叢書1=95

[付三188]奥付写真あり。戊申年二月初版 / 中華民國三年四月再版、説部叢書初集第九十五編 [現代906]1908.2初版 / 1914.8三版、説部叢書初集第95編[叢書783]説部叢書初集95[民外1071]説部叢書初集第95編[漢訳2491]説部叢書初集[大典167][INDIANA]戊申2(1908) / 1914.4再版[中村 C ][商目94]軍事、刊年不記[慧敏476]説部叢書1=95[劉民727]説部叢書1集95編

T0834

鐵血紅絲

秋心

『民立報』1912.8.2-8.17

[小報278]至16節完

T0835 \*

鐵血紅絲

陸秋心訳述

『秋心説部』第1集 上海・少年社1915.1

T0836

鐵血護花記

鼎隱

『大共和日報』1912.3.1

[劉民426]非起始日期

T0837

鐵血皇后

(周) 瘦鵑

『婦女時報』8期 1912.9.25

[彙 3311][瘦鵑354]第8号1912.9.5

T0838

鐵血魂

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

T0839

鐵血美人 (言情小説)

朱引年

英商尚古書局

(邱韶瑩) 據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」[徐著326]英商尚古書局、1915禁書

T0840

鐵血美人 (短篇小説)

躑人

北京『淺説画報』1912.2.25-5.15未完? 『清末民初報刊图画集成続編』4、5 北京・全国



図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

T0841

**鉄血男児** (政治小説)

常覚、独鶴

『申報』1912.12.6-1913.6.22

[劉民256]

T0842

**鉄血男児** (義侠短篇)

了痕

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[史索-1096]1916.11[系目356][劉民89][現刊2294][現史 53]著者不記、第3年第4期1916.11.10

T0843

**鉄血男児** (愛国小説)

柳燕

『大世界』1919.4.18-5.19

[小報294]至2節完[劉民527]1919.5.18のみ

T0844 \*

**鉄血女児**

(法)毛柏霜氏著 (周)瘦鵑訳

『小説時報』18期 1913.5.1

MAUPASSANT 著

[彙 2705][大典266][史索-415][中村C](潘少瑜)偽翻譯[韓08-321]此篇并非莫泊桑小説の訳本[韓08-364]非訳本[瘦鵑355]第18号

T0845 \*

**鉄血女児** (愛国小説)

拝蘭訳

商務『婦女雑誌』3卷12号 1917.12.5

[彙 1451][婦女60][劉民159]

T0846

**鉄血双鶉** (戦争小説)

聞野鶴

『大戦事報』1卷1期 1918.1.1

[彙 1998][系目356]1918.1[劉民233]

T0847

**鉄血王后**

鶉

『愛国英雄』下編

(于潤琦)

T0848

**鐵血王后**

鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編

T0849

**鐵血英雄**

無心

『國民』1卷1-2号 1919.1.10-2.10

[現期62][大典464][劉民242]

T0850

**鐵血有情**

李樂齋

『小說月報』8卷12号 1917.12.25

[彙 3018][史索一881][系目356][劉民24]新著

T0851

**鐵血有情**

李樂齋

『晨鐘』1917.12.29

[劉民490]

T0852

**鐵血鴛鴦** (時事新劇)

正秋

『民立報』1911.12.12-12.20

[小報278]

T0853

**鐵血鴛鴦** (敵愾小說)

屏周、(周)瘦鵑

『禮拜六』49期 1915.5.8

[彙 1185][大典335][史索一1145][系目356][劉民109]訳<sup>23</sup>とする[瘦鵑366]

T0854

**鐵血鴛鴦** (俠烈短篇)

春暉

『友聲日報』1919.9.29-10.1

[劉民539]

T0855

**鐵血鴛鴦記** (哀情小說)

權予

『民權素』15集 1916.2.15

続第13集「鴛鴦鐵血記」[彙 1005][史索一1041][系目356][劉民77]「鴛鴦鐵血記」で収録する

[劉民77]続第13集「鴛鴦鉄血記」

T0856 \*

**鉄血宰相**

(日) 吉川潤二郎著 錢応清、丁疇隠訳

文明書局1903

[涵歴32]錢応清等訳、光緒二十九年[漢訳3452]光緒間

T0857

**鉄血宰相俾士麦夫人伝**

曾蘭

『娛閑録』2-3期 1914.8上-8下

[彙 1295][大典287][史索-1170][系目357][劉民120]

T0858 \*

**鉄血宰相恩篤俾士麦軼事** (言情小説)

(高) 楚観、楚冠

『揚子江小説報』1-4期 宣統1.4.1-7.1(1909.5.19-8.16)

楚冠(2期)、楚観(3, 4期)[彙 2658]第1期末収録[阿英136]「恩篤俾斯麦軼事」で収録、角書期数不記[大典178]楚冠。創作とする[史索-371][系目356]

[編年 1753]「俾斯麦軼事」高楚観訳、『漢口中西報』1909.5.16広告

[編年 1762]高楚観、第1期、宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第4期、未完

[編年242]作者署「楚冠訳」第2期

[編年245]第4期、七月初一日畢

[編年 1826]第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)至本期止、未完

[編年 1842]「俾士麦軼事」『時報』1909.9.10 『揚子江小説報』5期広告[仁敏14-484]「俾斯麦軼事」

『漢口中西報』1909.5.16広告[慧敏490][劉晚94]第1期末収録、至第5期宣統元年八月一日(1909.9.14)とする。だが『中国近代期刊篇目彙録』 2659頁第5期に該作は見あたらない[九華257]第1期末収録[楊凱博149]『揚子江白話報』<sup>??</sup>と誤る、1909.6.18-<sup>??</sup>

T0859 \*

**鉄血宰相日記被竊案**

(劉) 幼新

『小説月報』7巻6号 1916.6.25

書名は「鉄血宰相日記被竊案」、原作は、A. V. (=ALLEN UPWARD) “THE THEFT OF THE BISMARCK MANUSCRIPT” (“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.18 NO.3, 1907.9)

[彙 3001][大典402]「鉄血宰相日記被竊<sup>??</sup>」[史索-844][系目356]「鉄血宰相日記被竊<sup>??</sup>」[劉民19]

「鉄血宰相日記被竊<sup>??</sup>」、瑣言[曉岩230]法?<sup>??</sup>、1916

T0860 \*

**鉄血製鴛鴦** (欧戦趣聞)

畹九訳意 民哀筆述

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索-1099]1917.1[劉民90][現刊2296]

T0861

**鉄血制鴛鴦** (欧戦情史)

花萼

『先施樂園日報』1918.12.6-7

[劉民541]

T0862 \*

**鉄血姉妹** (短篇小説 選訳小説)

未署訳者名

『申報』光緒34.10.30-11.6 (1908.11.23-29)

(劉徳隆)1908.11.22-28<sup>ア</sup>[劉晩116]1908.11.23-29[慧敏483]角書を選訳とする[文文85]短篇小説のみ、文言短篇、刊年不記[文文282]選訳、標“短篇小説”、光緒三十四年十月三十(1908.11.23)至十一月六日(11.29)、文言短篇

[編年 1642]標“選訳”、光緒三十四年十月三十日(1908.11.23)至十一月初六日

[編年 1652]光緒三十四年十一月初六日(1908.11.29)畢

[編年 2895]初出[楊凱博126]

T0863 \*

**鉄血姉妹** (短篇小説 選訳)

未署訳者名

旧金山『中西日報』光緒34.12.14-18 (1909.1.5-9)

[編年 1667]附章「雜録」欄、光緒三十四年十二月十四日(1909.1.5)至本月十八日、未注出處、原載『申報』

[編年 1668]光緒三十四年十二月十八日(1909.1.9)畢

[編年 2895]轉載1[仁敏14-725]原載『神州日報』[仁敏14-725]畢

T0864

**鉄血姉妹**

未署訳者名(選訳)

『広益叢報』7年7-8期(199-200号) 宣統1.閏2.29-3.10(1909.4.19-29)

[彙 977]は第199号を未収録[彙 980]200号のみ[大典177]佚名。200号のみを記載する[史索二119]は「鉄血姐<sup>ア</sup>妹」とする[系目356]200号のみを記載する

[編年238]不題撰人。閏二月二十九日(4.19)

[編年 1731]第199号、宣統元年閏二月二十九日(1909.4.19)至本年三月初十日第200号、原載『申報』

[編年238]三月初十日(4.29)畢

[編年 1742]第200号、宣統元年三月初十日(1909.4.29)畢

[編年 2895]轉載2[劉晩22]200号のみを記載する

T0865

**鉄血姉妹** (義侠小説)

佚名

『先施樂園日報』1920.8.1-5

[劉民550]

T0866

**鐵血淚**（俠情小說）

珠溪蔭吾

『時報』1912.8.1-12

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

T0867

**鐵雲山伝奇** 1出

西神殘客（王蘊章）

『七襄』1期 1914.11.7 / 11.27再版

[彙 1345][史索—1270][大辭 4843]近代伝奇劇本[伝雑143]「鐵雲山」、民国三年甲寅（1914）十一月刊[左目289][左録520][紀編153]劇本、題名のみ

T0868

**鐵指環**

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局1923.6三版

[張沢賢・続集12]

T0869

**鐵指頭**

襟亜

『時事新報』1919.1.24-27

[劉民420]

T0870

**鐵中錚錚**

（王）梅癭

『小説月報』6卷7号 1915.7.25

[理論593][彙 2990][大典346][史索—821][系目356][劉民15]短篇

T0871

**鐵中錚錚**

寒蕾

商務『婦女雜誌』2卷5号 1916.5.5

[彙 1432][系目356][婦女32][劉民157]

T0872

**聽**（七情小說）

斧（王亜斧）

香港『少年報』光緒32.9.4（1906.10.21）

[編年 1089]光緒三十二年九月初四日（1906.10.21）[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.10.21

T0873

**聽訟滑稽**（短篇）

漢

『神州日報』1909.9.17

[劉晚177][編年 1853]宣統元年八月初四日(1909.9.17)[編年 2895]初出

T0874

**聽訟滑稽** (短篇)

漢

成都『通俗日報』宣統1.9.15(1909.10.28)

[史索2211]1901以降?

[編年88]「聽訟」光緒二十七年

[編年 1872]宣統元年九月十五日(1909.10.28) 實原載『神州日報』

[編年 2895]轉載1[劉晚189]「短篇聽訟滑稽」,宣統元年九月十五日(1909.10.28)[現史 160]「聽訟」

T0875

**聽訟滑稽** (短篇小說)

未署作者名(漢)

旧金山『中西日報』宣統1.10.22(1909.12.4)

[編年 1897]附章「雜錄」欄、宣統元年十月二十二日(1909.12.4)原載『神州日報』『通俗日報』[編年 2895]轉載2[仁敏14-743]原載『神州日報』『通俗日報』

T0875b

**聽戲**

劍穎

『天津白話報』宣統2.3.29(1910.5.8)

[李雲164]宣統二年三月二十九日(1910.5.8)開始連載

T0876

**庁長** (紀事小說)

錦城郎

『時報』1914.11.7

[劉民327]

T0877

**庁長** (紀事小說)

錦城郎

『余興』8期 1915.5

T0878

**停車場**

海虞邵粹夫

『小說林』9期 戊申1(1908.2)

懸賞酬贈品目廣告、短篇小說乙等[彙 2129]短篇小說(大增刊)[補目54]期數不記[大典151][史索一358]短篇小說(大增刊)[歷近393]短篇小說、懸賞酬贈品短篇小說乙等[系目409]戊申年一月(1908.2)[編年206]正月[編年 1477]標“短篇小說”、第9期、光緒三十四年(1908)二月[編年1481]懸賞小說[劉晚70][樂11]角書期數刊年不記

T0879

**停車場**

邵粹夫

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説林』第9期大增刊,上海小説林總編輯所編輯,小説林社与宏文館有限合資会社 戊申年(1908)正月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

T0880

**亭中人語** (短篇小説)

胡月

蘇州『滄浪雜誌』6期 宣統3.4.20(1911.5.18)

[編年 2190]第6期、宣統三年四月二十日(1911.5.18)[仁敏14-432]

T0881 \*

**艇凶案**

(英)柯南道爾著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小説大觀』1集 上海交通圖書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉民727][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637]

T0882 \*

**艇詐**

商務印書館訊

『(偵探小説)桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12(1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

T0883

**通草花** (偵探短篇)

(徐)枕亞

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索—1109]1917.9[系目387][劉民93][中島16][偵探39]角書不記、節選[偵探735]角書不記

T0884

**通防紀概**

无悔

『小説海』3卷3号 1917.3.5

[彙 1408][史索—1314][系目387][実藤2017][杜79]作者名は無悔か无悔[劉民153]

T0885

**通海之獄**

棣

『香港少年報』1906.10.27

[鄧304]故事叢

T0886

**通江二俠伝** (俠義短篇)

沃邱仲子（費行簡）

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙 2094][史索一1491][系目387][劉民238]標 “儀俠短篇”

T0887

**通六竅**（醒世小説） 3節

双江天民編輯

成都『通俗日報』宣統1.5.14-17（1909.7.1-4）

[史索二211]1901以降？

[編年88]光緒二十七年

[編年 1793]宣統元年五月十四日（1909.7.1）至本月十七日

[編年 1795]宣統元年五月十七日（1909.7.4）畢

[劉晚188]宣統元年五月十四日(1909.7.1)のみ[紀編10]「通六竅<sup>77</sup>」、題名のみ[現史 160]

T0888

**通判開寨**

著者不記

広州『天趣報』1910.12.5

[鄧296]花叢聞見録

T0889

**通判老爺**（短篇滑稽小説）

丹木

『安徽白話報』戊申3期 戊申10.1(1908.10.25)

[彙 2518][補目53]角書期数不記、光緒戊申(1908)[大典158][史索二132][系目387][編年224][編年 1620]第3期、光緒三十四年（1908）九月下旬[劉晚90]

T0890

**通判老爺**

丹木

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『安徽白話報』第三冊1908年10月25日

通商原委 罌粟花

T0891

**通商原委演義** 25回 1冊

元和觀我齋主人

木活字本[近大1091]「罌粟花」で収録、自印本。又木活字本、易名「通商原委演義」[系目387]著者名不記。木活字本[古大924][編年71]元和觀秋<sup>77</sup>齋主人[古提726][唐線304]著者不記、出版社刊年不明[唐書594]著者不記、出版社待考、線装 罌粟花

T0892

**通商原委演義** 25回



元和觀我齋主人

『演義白話報』1897.11.7以降?-12.23?

[史索二185][編年71]元和觀秋<sup>??</sup>齋主人[編年 394]同左[現史 62]1897、後出版單行本時改名「罌粟花」

通商原委演義 罌粟花

T0893

通俗說 2冊

不詳

不詳

[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年 1960]未收錄

T0894 \*

通信員自伐 (短篇小說)

((英)蘭斯姆筆記) 心著

『時事新報』1912.5.1-3

[劉民410]登第3張第2版

T0895 \*

通信員自伐 (短篇小說)

(英)蘭斯姆 時事新報館編

『時事新報小說合編』上海·時事新報館1912.10

[民中00729][劉民727]

T0896

佟阿紫

玉冰

『遠東報』1919.10.3-15

T0897

同胞 (愛國小說)

胡寄塵

『神州日報』1918.4.22-5.7

[劉民399]

T0898

同胞敵

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

T0899

桐城姚氏辦學記 (教育小說)

莊病骸

『新世界』1918.4.25-5.3

[史索251] 『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]

T0900

銅臭

吳隱

『時報』1915.7.14

[劉民332]贈有正書券五角

T0901

銅臭

吳隱

『余興』18期 1916.7

T0902

銅臭誤人 (醒世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.6-7

(渡辺浩司) 68号(光緒32.11.29 = 1907.1.13)、69号(光緒32.12.2 = 1907.1.15)[盛京250]1916.10.5<sup>37</sup>  
-7[盛京錄251]1916.10.5<sup>37</sup>-7、文言短篇筆記小說。系「黃卷幼婦(107)」重出[劉民362]1916.10.6-7

T0903

同川公学之苦学生 (紀實小說)

烟橋

『時報』1916.2.28

[劉民336]贈有正書券一元

T0904

同川公学之苦学生 (紀實小說)

烟橋

『益世報』洪憲1(1916). 3.5-3.6

[小報644]

T0905

同川公学之苦学生 (紀實小說)

烟橋

『余興』25期 1917.2

T0906

童諜

夷然

『時報』1917.9.10-11

[劉民344]贈有正書券二元

T0907 \*

同渡寓言

曹子漁訊

上海『万国公報』7年337卷 光緒1.4.18 (1875.5.22)

[彙 51]

T0908

**同惡報** (警世小說)

(徐)劍胆

『北京白話報』1920.4.22-5.3

[小報584]至13節未完[劉晚前言28]1920.4.22-5.5[全章35]1920.4.22-5.5[劉民592]1920.4.22-5.5

T0909

**童瘋子伝** (短篇小說)

未署作者名

『函画日報』282-283号 [1910.6.2-6.3]

[劉晚195]刊年不記

[編年 2006]第282号、宣統二年四月二十五日 (1910.6.2) 至翌日第283号

[編年 2006]第283号、宣統二年四月二十六日 (1910.6.3) 畢

[仁敏14-589][仁敏14-589]畢

T0910

**童瘋子伝** (短篇小說)

未署作者名

『函画日報』282-283号 1910.6.2-6.3 『清末民初報刊函画集成統編』12 北京・全国図書館

文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

T0911

**同光遺事** 2卷 上下冊

程道一

北京・森宝書局1915.8

(李玉宝)

T0912 \*

**同歸於尽** (小說界之珍品)

欧洲怪傑拿破崙蒲那伯脱遺著 (周)瘦鵑訳

『礼拝六』52期 1915.5.29

NAPOLEON 著

[彙 1186][大典374] (劉樹森) は“ THE VEILED PROHET ” とする[史索一1147] (修文喬) 原名  
“ THE VEILED PROPHET ” 幕面之先知。文言。法国[劉民110][瘦鵑367]

T0913 \*

**同歸於尽** (拿破崙短篇小說)

(周)瘦鵑

『新聞報』1917.10.25

[劉民302]登雜俎欄

T0914

**桐花箋伝奇** 8齣

天虚我生（陳蝶仙）

『著作林』2-14期 刊年不記（1907? 1908?）

[彙 2135][大辞 4686]「桐花箋」、近代伝奇劇本、2-9期、11期光緒三十三年（1907）とする  
[大典122]1907.4-1908.1刊とする[系目340][編年180]1907年三月[編年 1537]「桐花箋」『中外日報』  
1908.6.17広告[左71-27][阿英18伝奇]第2期至第9期、刊年不記[伝雑121]2-9期。左鵬軍「為戯曲劇本」  
[左目287]陳栩。約1907年[左07]為伝奇劇本，載『著作林』第2-9期，第11期又載「伝概」一出[左86]  
同左[左録518][劉晚71][指瑕175]戯曲[紀編69][紀編70]「桐花箋」、伝奇劇本、1907.4[鄭編193]「桐  
花箋」伝奇、題名のみ[九華248]第2期至第4<sup>73</sup>期

T0915

桐花箋伝奇 9出

陳栩（蝶仙）

『遊戯雑誌』1-8期 1913-1914

[左目287][左07]為伝奇劇本[左録518][大辞 4686]「桐花箋」

T0916

童話 3章

姚鵷雛

『晶報』1919.11.18-24

[劉民586]鵷雛

T0917

童話 3章

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

T0918 \*

銅圓雪恨録 上下冊

（法）余増史著 双石軒訳

上海・商務印書館1916.10 説部叢書3=12

[付2375]凡16章。写真あり。説部叢書第三集第十二編[叢書786]説部叢書三集12[民外1775]説  
部叢書第3集第12編、長篇小説[漢訳2726]「銅圓<sup>73</sup>雪恨録」、説部叢書三集、長篇小説[現代917]説部  
叢書第3集第12編[大典422]は「銅環<sup>73</sup>雪恨録」とする[商目96]は角書を社会とする、刊年不記[唐平  
8897]訳者不記、1916[唐書21]1916.10初版、説部叢書[法国190][韓08-334][劉民727]説部叢書3集12  
編[現史 51]1916.10、説部叢書第3集第12編

T0919

同居人 （家庭小説）

卓呆（徐築巖）

『小説新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

T0920

佟客 （評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1917.8.25-9.13

[小報565]1847-1866号、至9節完[劉民436]

T0921

銅面將軍

小蝶

『愛國英雄』下編

(于潤琦)

T0922

銅面將軍

小蝶

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編

T0923 \*

同命

新希臘藹夫達利阿諦斯 EPHTALLOTIS 周作人訳

『域外小說集』上海·群益書社1924

ARGYRIS EPHTALLOTIS 著

[作人948]1921初版[虛白105][蒲梢312][阿索363]

T0924 \*

同命

(新希臘)藹夫達利阿諦斯 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小說集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

ARGYRIS EPHTALLOTIS 著

T0925 \*

同命

(新希臘)藹夫達利阿諦斯 周作人旧訳

伍國慶編『(旧訳重刊)域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

ARGYRIS EPHTALLOTIS 著。江山新訳「同命鴛鴦」

T0926 \*

同命

(新希臘)藹夫達利阿諦斯 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

ARGYRIS EPHTALLOTIS 著

T0927

同命老鳥 (短篇小說)

鈍根

『申報』1912.9.16

[劉民254]

T0928

**同命鳥** (一名後伉儷福 艶情小説)

朱蓉華女士口述 李定夷著

『小説新報』3年1-12期 丁巳1-12(1917-1918)

[史索一1385]朱蓉華女士口述を脱落させている[系目143]丁巳年(1917)一月至十二月[劉民179]3年1期中華丁巳年正月、長篇

T0929

**同命鳥** (短篇小説)

生

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

T0930

**同命鳥** (一名後伉儷福 艶情小説) 28章

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1918.4 / 1921.2再版

[付二381]表紙写真は「文言社会小説 / 同命鳥」。奥付写真あり。1918.4[樽本]永福村農校訂、1921.2再版[民中09776]1918.4のみ[劉民727]1918.4のみ[劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告[紀編208]艶情小説、1918.4[通目 605]文言社会小説、1918.4

T0931 \*

**同命鴛鴦** (哀情小説)

嘯天生意識

『天鐸報』宣統3.6.13-30 (1911.7.8-25)

[劉晚203]1911.7.8のみ

[編年 2224]宣統三年六月十三日(1911.7.8)至本月三十日、未完、連載結束時間不詳

[編年 2232]宣統三年六月三十日(1911.7.25)至本日止、未完

[仁敏14-570][仁敏14-570]未収録[楊凱博133]周嘯天意識、『天鐸<sup>77</sup>』1911.7.8のみ

T0932

**同命鴛鴦** (哀情小説)

羽白

『小説旬報』1期 1914.9.10

[彙 1328][大典290][史索二63][系目143][劉民130]

T0933

**同命鴛鴦** (惨情小説)

拜吾、科吾

『申報』1914.10.31-11.1

(渡辺浩司)拜吾。連載第2回は科吾[劉民267]科吾のみ

T0934

**同命鴛鴦** (哀情小説 短篇小説)

静庵

『鶯花雜誌』1期 1915.2.1

[史索二78]

T0935

**同命鴛鴦** (雙鴛鴦)

1918演出

[戲劇110]『古今戲劇大觀』2編 中外書局1921.4.10

T0936

**同命鴛鴦** (長篇)

髯翁

『小說畫報』13-22号 1918.6.1-1920.8.1

[史索一1479]1918.6-1920.8

T0937

**童女斬蛇**

通俗教育研究会編

『春柳』6期 1919.5.1

見搜神記及法苑珠林[彙 2151]旧劇脚本欄

T0938

**童女箭**

楊喆編

上海·中華書局1932.9四版 中華童話25

[叢書208]

T0939

**童女斬蛇**

北京通俗教育研究会編

1918演出 『戲考』28冊 1920.5再版

[戲劇108][近代461]京劇改良新戲劇目

T0940

**童女斬蛇**

北京通俗教育研究会編

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇108]

T0941

**童菩薩** (紀事短篇)

顏五、一厂

『小說叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]1917.6[系目459][劉民92][現刊2299]

T0942

**同氣連枝**

桂珠

『眉語』1卷2号 乙卯1.10 (1915.2.23) 再版

[劉民132]短篇

T0943

**同情夢傳奇** 4折

挽瀾 (陳伯平)

『女子世界』8期 甲辰7.1(1904.8.11)

[彙 1169][大辭 1986]「同情夢」、近代雜劇劇本[編年124]陳淵創作時署「挽瀾女士」,此「挽瀾」不知是否為陳淵[左71-17][阿英31雜劇]「同情夢雜劇」、期數不記[伝雜145]「同情夢」[左目269][左錄499][紀編40]「同情夢」、雜劇本[樂11]戲曲[樂14-275]俞天憤[九華233][現史 240]第8期1904.8.11

T0944

**瞳人語** (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.7.3-13

[小報563]739-749号、至9節完[劉民433]

T0945

**同声一哭** (滑稽短篇)

泰泉尤一郎

『時報』1917.11.14

[劉民345]贈有正書券一元

T0946

**童史** (社会小說)

佑民

『小說大觀』5集 1916.3

[彙 1605][大典395][史索—1448][系目458][劉民210]

T0947

**同室操戈**

1918演出

[戲劇110]『古今戲劇大觀』2編 中外書局1921.4.10

T0948

**同是罪人**

賊菌

『小說月報』11卷1号 1920.1.25

[史索—919][劉民34]說叢

T0949 \*

**銅塔** (偵探小說)

(英)維廉勒苟著 半儂(劉半農)、(程)小青訳

『小說大觀』6集 1916.6

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[彙 1607][大典421][史索—1449][姜258][劉民210][父半農175][半農410][偵探631]角書不記、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著[守忠135]偵探小說



T0950

**彤庭花影** (清代佚聞)

(吳)綺緣

『小説新報』3年3期 丁巳(1917)

[史索一1387][系目207]丁巳年三月(1917)[劉民180]中華丁巳年三月、短篇

T0951

**同亭宴**

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雑27][左目269]1885年武林初刻本[左録499]又有1891年石印本[学大1633]伝奇劇本

T0952

**銅駝恨**

趙絨章

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙 1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]  
1915.11.11[系目406][劉民148]1915.11.11

T0953

**銅駝淚** (教育小説)

存争

『湖南教育雜誌』2年3期 1913.2.28

[彙 94][史索二138][劉民41]

T0954

**佟万福**

北馬

『中華新報』1918.1.23

[劉民463]

T0955

**同為情死** (哀情小説)

慶霖

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

T0956

**童俠** (短篇小説)

天翼(奚若)

『進歩雜誌』5卷1号 1913.11

[彙 3359][大典262][系目458]

T0957

**銅像之中国** (滑稽理想小説)

高潔

『新聞報』1915.11.20-21

[劉民295]

T0958

**童孝子伝**（倫理小説）

明礼

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙 1315][大典352][史索-1218][系目458][劉民128]

T0959

**童心**（至情小説）

史別抱

『先施樂園日報』1918.12.4

[劉民541]

T0960

**童心**（社会小説）

建生、迪生

『時報』1919.9.29

[劉民351]

T0961

**同心縁**

石天

『新世界』1918.7.30

[劉民518]

T0962

**同心樞彈詞**

程文棧

商務『婦女雜誌』4卷1-6号 1918.1.5-6.5

[彙 1452]小説欄[史索二156][系目143][左86]此作為彈詞，而非小説。字瞻廬[婦女62][劉民159]

T0963

**同心樞彈詞**

程文棧編纂

上海・商務印書館1919.7

[民中07393]

T0964

**童衣**（短篇小説）

蚊子

『申報』1918.7.23-24

[劉民275]

T0965

**桐陰綺語**（写情小説）

胡寄塵

『小説新報』10期 1915.11

[大典362][史索—1356]胡寄塵<sup>33</sup>[系目340][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇

T0966

**同因異果** (家庭小説)

鐵士

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

T0967

**銅印去來記**

吳陵小鄒

『時報』1916.2.19-22

[劉民336]贈有正書券四元

T0968

**銅印去來記**

吳陵小鄒

『余興』24期 1917.1

T0969 \*

**瞳影案** (偵探小説)

(英)魏瀚謨著 (李)涵秋訳意

『神州女報』旬刊1期-月刊4号 1912.11-1913.6

[彙 314][大典241]は(英)魏瀚漫<sup>33</sup>著とする[史索二140][劉民44][偵探619]角書不記

T0970

**銅圓** (諷世小説)

卓呆(徐築巖)

『小説大觀』13集 1918.3.30

[彙 1613][史索—1457][系目406][劉民214]

T0971

**銅元案**

懼俠

『余興』25期 1917.2

(飯塚容)[飯塚14-206][戲劇98]

T0972

**銅元券自述** (社会小説)

(許)指巖

『説叢』1期 1917.3

[彙 1914][史索—1485][系目406][実藤1964][劉民222]

T0973

**銅圓一枚** (諷刺小説)

陶雪生

『神州日報』1919.3.15

[劉民402]

T0974

**同正室** (滑稽小說)

象凡

『新聞報』1916.1.12

[劉民296]

T0975

**同正室** (滑稽小說)

選

『益世報』洪憲1(1916). 1.16

[小報643][劉民483]天津『益世報』、中華帝國洪憲元年1月16号

T0976

**童稚相思錄**

我聞

『中華新報』1918.4.4

[劉民464]

T0977

**同舟共濟** (短篇寓言)

瘦蝶

『申報』1912.8.29

[劉民253]

T0978

**銅柱劫** (A DAGGER IN A MAP)

孫毓修編纂

上海·商務印書館1915.1 / 1922.6六版 童話1=34

[大典323]1915.1 (孫建江)改編自『史記』荊軻刺秦王故事[樽本][商目89][劉民727]童話1集34

編 (柳和城73頁)

T0979

**童子軍** (短篇小說)

怪竹

『申報』1911.11.14

(劉德隆) 1911.10.14[劉晚124]1911.11.14。登自由談欄目[編年 2286]「自由談」宣統三年九月二十四日 (1911.11.14)

T0980

**童子軍** (滑稽小說)

覺迷

『申報』1913.9.9

[劉民260]

T0981

**童子軍** (短篇小説)

怪竹

『自由雑誌』2期(1913.10)

T0982

**童子軍** (短篇小説)

公天

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

T0983

**童子軍** 24齣

遯廬

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『繡像小説』第29至54期[伝雑129][左目299][左録530]

T0984

**童子軍伝奇** 24齣

遯廬倚声

『繡像小説』29-54期 刊年不記[甲辰6.1-乙巳6.15(1904.7.13-1905.7.17)とするは誤り]

第29-54期実際の刊年は推定乙巳1905二月-丙午1906年三月

[彙 1108]刊年を推測して旧暦〔甲辰六月〕-〔乙巳六月〕とする[史索-260]刊年を推測して旧暦〔甲辰六月〕-〔乙巳六月〕とするとする[大辞 5818]「童子軍」、近代伝奇劇本、光緒三十年六月(1904.7)<sup>72</sup>至三十一年六月(1905.7)<sup>72</sup>。民国間有上海・商務印書館印行単行本、与「雲萍影」合刊[阿閑55][大典72]戯劇、1904.7<sup>72</sup>-1905.7<sup>72</sup>[阿英16伝奇]期数不記、光緒甲辰(1904)<sup>72</sup>刊とする[伝雑129]「童子軍」光緒三十年六月(1904.7)<sup>72</sup>至三十一年六月(1905.7)<sup>72</sup>。民国間有単行本(与「雲萍影」合刊)、商務印書館印行[左目299][左録530]1904.7<sup>72</sup>-1905.7<sup>72</sup>[劉晚27]甲辰六月(1904.7)<sup>72</sup>始載のみ[指瑕174]戯曲[兒童14]1904.7<sup>72</sup>-1905.7<sup>72</sup>[紀編39]「童子軍」、伝奇劇作、24出、1904.7とするは誤り[九華231]第29期のみ、甲辰六月(1904.7)とするは誤り[現史 236]第29-54期(1904年7月至1905年7月<sup>72</sup>)と誤る

T0985 \*

**童子林的奇迹**

(俄)梭羅古勃 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

SOLOGUB 著

[作人617]北大出版部[作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]F SOLOGUB、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

T0986 \*

**童子林的奇迹**

(俄)梭羅古勃 F. SOLOGUB 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

SOLOGUB 著

[作人918][虛白107]

T0987 \*

**童子 LIN 之奇蹟**

(俄) SOLOGUB 著 周作人訳

『新青年』4卷3号 1918.3.15

SOLOGUB 著

[付俄173]『新青年』第四卷第三号表紙本文写真あり。「附言」本名 FJODOR KUZMITCH TETERNIKOV  
[作人617][阿索395]「童子林的奇蹟」、梭羅古卜[彙 2349][現期14][大典456][劉民217][廣告2-81]梭  
羅古勃、刊年不記[紀編205]翻譯短篇小說[鄭編375]「童子林的奇蹟」、俄・梭羅古卜著[史索記100]  
「童子林的奇蹟」、俄・梭羅古卜著、1918.3[付116]題名のみ[付俄18](李定)索洛古勃[現史 95]4  
卷3号1918.3.15

T0988

**童子破獲德探記**

翠岑

『申報』1919.1.23-2.10

[劉民277]

T0989 \*

**童子認過**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ GEORGE WASHINGTON AND HIS HATCHET ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS  
STORIES ” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

T0990

**童子師** (滑稽小説)

山淵

『小説新報』5期 1915.6

[大典343][史索-1345][系目458][劉民169]中華民國四年六月、短篇

T0991

**童子探敵** (短篇紀實小説)

慰辰

『益世報』1915.12.2

[小報642][劉民482]天津『益世報』

T0992

**童子血** (社会小説)

瘦蝶

『申報』1913.3.1

[劉民257]

T0993

**童子鍼砭** (警世新劇)

鴉江鶚士編、西紳殘客評

商務『婦女雜誌』2卷1-5号 1916.1.5-5.5

[彙 1429]余興[左86]此作為新劇劇本，而非小說[婦女26][戲劇90]は「童子針砭」とする[劉民157]「童子針砭」とする[飯塚14-209]角書不記、1916.1-5[現史 20]第2卷1916.1

T0994

**童子偵探隊** (少年小説)

(包)天笑

『(商務)教育雜誌』9卷1号-10卷12号 1917.1.20-1918.12.20

[彙 2606][大典429][史索二133][系目458](梅家玲119頁)[劉民4]作者:抗父<sup>ㄙ</sup>、標“教育小説”。9卷1号-11卷12号、1917.2<sup>ㄙ</sup>. 20-1919.12.20[偵探632]角書不記、1917.1.20-1919.10.20、第九卷第一号、第九卷第七号、第十卷第七号、第十卷第八号、第十卷第十二号、第十一卷第六号至第十一卷第十号

T0995 \*

**童子偵探隊** 上下冊

包天笑編纂

上海・商務印書館1920.3 說部叢書3=90

[現代681]1920.3初版、說部叢書第3集第90編[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記(梅家玲119頁)[唐平9283]1920.3[唐書61]1920.3初版、說部叢書[劉民728]說部叢書3集90編

T0996 \*

**童子偵探隊** 上下冊

包天笑編纂

上海・商務印書館1920.3 / 1924.11三版 說部叢書3=90

[叢書789]說部叢書三集90[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民728]說部叢書3集90編[偵探618]包天笑(公毅)編纂、1911.1二版<sup>ㄙ</sup> / 1920.3 / 1924.11三版、說部叢書三集第九十編

T0997

**童子錐** (尚武小説)

瘦蝶

『申報』1912.12.18

[劉民256]

T0998 \*

**桶七兒**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=49

[叢書329]

T0999

**痛定痛**

著者不記

『江蘇』3-6期 黃帝紀元4394.閏5.1-8.1(1903.6.25-9.21)

[彙 1089]著者不記[阿英95]佚名著、期数不記[提要858][大典52]佚名[史索二118][近大985]小説  
[系目459]閏を脱落させている[古大872]

[編年103]不題撰人

[編年 609]第3期、光緒二十九年閏五月初一日(1903.6.25)

[編年107]畢

[編年 637]第6期、光緒二十九年八月初一日(1903.9.21)畢

[目白384][古提704][劉晚26][清茹報6]光緒二十九年<sup>㉙</sup>五月初一(1903.6.25)至八月初一日(10.20<sup>㉙</sup>)

[習斌289][紀編21]題名のみ[寇14-377]『江蘇』1903.6~9(許軍423)期数不記、1903、革命党系列[現  
史 205]第4<sup>㉙</sup>期1903.6.25至第6期完[現史 212]第6期1903.9.21完

T1000

**痛定痛** (記事体)

無名氏

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『江蘇』第3期,1903年6月、9月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

T1001

**痛定痛**

無名氏

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『江蘇』第三、六期1903年

T1002

**痛苦的代價是愛情**

癡笑生

『時事新報』1919.8.24

[劉民421]

T1003

**痛史** (歴史小説) 27回

我仏山人(吳趸人)

『新小説』8号-2年12号(24号)光緒29.8.15-刊年不記[光緒31.12](1903.10.5-[1906.1])

[彙 689][阿英95]角書号数不記[阿研418][編年 1438][阿閑53]23回[阿閑60][阿三165][阿四  
158]光緒二十八(1902)至三十二年(1906)間[楷第63]は未見とする[澤田 Y2-5][澤田 Y2-10][澤田  
S1-13][魏吳82]標歴史小説、至光緒三十一年(1905)十二月<sup>㉙</sup>[中島]角書は歴史小説[提要878][大辞  
5823]近代白話章回小説、至光緒三十一年十二月二十五(1906.1.19)<sup>㉙</sup>[大典55]-1906.1<sup>㉙</sup>[史索一235]  
([新加214])[全書541]清代小説、標“歴史小説”、至光緒三十一年十二月<sup>㉙</sup>[近大985]章回小説、1  
卷3期<sup>㉙</sup>至2卷12期[歴近188]歴史小説、至三十一年(1905)十二月<sup>㉙</sup>[系目459]光緒二十九年八月十五  
日(1903.10.5)のみ[古大878][通典553]近代章回小説

[編年108]

[編年 724]第1-3回、第8号、応出版於光緒三十年(1904)五月

[編年 733]第4-6回、第9号、光緒三十年六月二十五日(1904.8.6)



[編年 742]第7-8回、第10号、光緒三十年七月二十五日(1904.9.4)  
 [編年 758]第9-10回、第11号、光緒三十年九月十五日(1904.10.23)  
 [編年 772]第12回、第12号、光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)  
 [編年 820]第13-14回、第2年第1号(第13号)、光緒三十一年二月  
 [編年 944]第15回、第2年第5号(第17号)、光緒三十二年正月二十八(1906.2.21) [編年 892]  
 [編年 958]第16回、第2年第6号(第18号)、光緒三十二年(1906)二月  
 [編年 989]第17-19回、第2年第8号(第20号)、光緒三十二年(1906)四月  
 [編年 1014]第20-21回、第2年第9号(第21号)、光緒三十二年(1906)閏四月  
 [編年 1032]第22-23回、第2年第10号(第22号)光緒三十二年(1906)五月  
 [編年 1047]第24-25回、第2年第11号(第23号)、光緒三十二年(1906)六月  
 [編年 1061]第26-27回、第2年第12号(第24号)、光緒三十二年(1906)七月、至本期止、未完  
 [編年 1062]第2年第12号(第24号)、光緒三十二年(1906)七月、至本期止、未完  
 [編年 1119][編年 1137][目白385][古提678][劉晚9]吳趼人[指瑕161]只著吳趼人[函典476][清茹報58]至光緒三十一年十二月二十五(1906.1.19)<sup>73</sup>[近代460]小説名、至第24号(1906.1)<sup>73</sup>[談往86][学大1588]章回小説、号数不記、至三十一年十二月<sup>73</sup>[廣告1-104]角書不記、号数刊年不記[廣告2-234][紀編28]長篇小説、角書不記[鄭編204]題名のみ[鄭編220]角書不記、1903.10.5-1906.1<sup>73</sup>[史索記65]角書不記、1903.10-1906.1<sup>73</sup>[寇14-378]我仏山人不記、1903.10~1906.1[九華229]我仏山人不記、第24号を光緒三十一年十二月(1906.1)とする[現史 177][現史 214]第8号1903.10.5至第9-13、17、18、20、24号未完

T1004

**痛史** (歴史小説) 12回

我仏山人(吳趼人)

『新小説彙編』卷之三 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

T1005

**痛史** 27回

(吳趼人)

上海・広智書局 宣統3(1911)

[魏吳82][中島]未見[提要878][大辞 5823][新加214][全書541]將原載於光緒三十二年九月『月月小説』創刊号吳沃堯所撰写的「歴史小説総序」作為本書叙[近大985]単行本[歴近188][系目459][通典553]並將原載於光緒三十二年九月(1906年10月)『月月小説』創刊号、吳趼人撰「歴史小説総序」作為本書の叙[書坊訂813-8]27回、宣統三年鉛印[編年294]27回、宣統三年単行本[編年 2324]宣統三年辛亥(1911-1912)出版、吳沃堯「歴史小説総序」[目白385][古提678][劉晚341][近代460][楮第63]未見。見1919年5月『古今小説評林』[学大1588]単行本[紀編28][鄭編300]題名のみ

T1006

**痛史** 27回 2冊

我仏山人（吳趼人）

上海・風雨書屋1938.11.1 殘夫（阿英）主編 「海角遺編」

南海吳沃堯趼人氏撰序（歷史小說總序）[魏吳82][中島]未見[大辭 5823][民中08650][古大878][通典553][樽本][小川175][目白385][學大1588]海角遺編本[唐書144]上下、1938.11初版

T1007

**痛史** 27回

吳趼人

上海文化出版社1956.5

章荅深校註 吳沃堯原序 章荅深前言 風雨書屋本にもとづく[魏吳82][中島][大辭5823][古大879][通典553][中村][樽本][目白385][紹良399][近代460][學大1588][中文735]長篇歷史小說、上海文化出版社1956年[古目155]據1938年11月出版的殘夫主編的「海角遺編」風雨書屋的鉛印本整理校勘

T1008

**痛史** 27回

吳趼人

中華書局香港分局1959.12 / 1974.1重印

上海文化出版社本の影印 前言なし[中島]1957<sup>73</sup>. 12[増田155][目白385]

T1009

**痛史** 27回

吳沃堯（吳趼人）

台灣・世界書局1962.12 通俗小說名著第1集

「九命奇冤」「恨海」と合冊。「説明」「本書是根據民国廿七年十一月一日出版的殘夫主編的「海角遺編」「風雨書屋」的鉛印本，加以整理……」吳沃堯「原叙」。上海文化出版社本にもとづく[中島][學大1588]1980年台灣世界書局本[古目289]「痛史（三種合刊）」、刊年不記[古目301]1980

T1010

**痛史** 27回

吳沃堯（吳趼人）

台灣・世界書局1968.5再版 中国通俗小說名著1=33

「九命奇冤」「恨海」と合冊。「説明」「本書是根據民国廿七年十一月一日出版的殘夫主編的「海角遺編」「風雨書屋」的鉛印本，加以整理……」吳沃堯「原叙」。上海文化出版社本にもとづく

T1011

**痛史** 27回

吳沃堯（吳趼人）

台灣・世界書局 世界文庫・四部刊要

楊家駱主編、劉雅農總校 [新加214]入蔵時間1978。「此本是根據民国27年（1938）11月1日出版、殘夫主編之「海角遺編」「風雨書屋」的鉛印本加以整理的」

T1012

**痛史** 第1回（節録）

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳84]

T1013

**痛史** 27回

吳趸人

福州・福建人民出版社1981.11

吳沃堯叙（歷史小說總序）あり[中島][大辞 5823]標点本[樽本][学大1588][古目155]

T1014

**痛史** 27回

吳趸人

台湾・桂冠圖書股份有限公司1983.5.15 / 1984.9.25第二版 中国古典文学名著

「恨海」「九命奇冤」と合冊。痛史提要 吳趸人原叙 楊世驥「吳沃堯『歷史小說總序』」[古目300]1984

T1015

**痛史** 27回

吳趸人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 5823][新加214][目白385][学大1588]

T1016

**痛史** 27回

吳趸人

台湾文化圖書公司1985.3.5

「恨海」「九命奇冤」と合冊。潘寿康痛史提要 吳趸人原叙 楊世驥「吳沃堯『歷史小說總序』」

T1017

**痛史** 27回

吳趸人

濟南・山東文藝出版社1986.6

王俊年校点、淡如注釈。王俊年、淡如「前言」。付録：吳趸人「歷史小說總序」[古大879][目白385][中外343]長篇歴史小説

T1018

**痛史** 27回

吳趸人

『吳趸人小説四種』上 吉林文史出版社1986.7 晚清民国小説研究叢書

[学大1588]1985<sup>73</sup>年、書名不記、ただし「晚清民国小説研究叢書」と記す

T1019

**痛史** 27回

我仏山人（吳趸人）

広州・花城出版社1988.6 我仏山人作品選本

[大辭 5823]王俊年校点[目白385][学大1588]我仏山人作品選本

T1020

**痛史** 27回

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』5卷 広州・花城出版社1988.8

王俊年校点。「兩晋演義」「雲南野乘」と合冊[通典553]は「我仏山人文案<sup>㉞</sup>」と誤る

T1021

**痛史** 27回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系34

此次即以『新小説』上分回連載の本子為底本、進行校点、排印。「九命奇冤」「上海遊驂録」「雲南野乘」「剖心記」「山陽巨案」と合冊。校点者：楽秀拔。責任編委：王繼權[新加214][中村][目白385]

T1022

**痛史** 27回

吳沃堯(吳趸人)

『痛史・樵史演義』合印本 北京・華夏出版社1995.6 中国古典小説名著百部

陸応暘「樵史演義」と合冊

T1023

**痛史** 27回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第4卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

王学鈞校点。以『新小説』連載本為底本、參校了上海広智書局本和上海風雨書屋本

T1024

**痛史** 第3回

吳沃堯(吳趸人)

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

涂秀虹注釈賞析

T1025

**痛史演義** (玉璽錦帆) 27回

吳趸人

台湾風雲時代出版社1987.7.1 中国歴史演義現代版全集27

高陽校閱 陳曉林導讀[目白385]

T1026

**痛心疾首** (社会小説)

哲廬

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索-1373][系目459]丙辰年<sup>㉞</sup>(1916)[劉民176]中華丙辰年六月、短篇

T1027

**痛心疾首** (社会小説)

哲廬

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第2年第6期, 1916年6月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

T1028

**偷兒** (滑稽小説)

潜時

『時報』1914.10.4

[劉民326]

T1029

**偷兒** (滑稽小説)

潜時

『余興』6期 1915.3

T1030 \*

**偷兒發覆**

(程)小青

『小説月報』8卷8号 1917.8.25

[彙 3015][史索—875][系目408][姜259]は「偷兒發<sup>ㄝ</sup>覆」とする[劉民23]叢訳[曉岩233]1917

T1031

**偷兒發奸**

少安

『大公報』1917.12.2-5

[劉民315]

T1032

**偷兒日知録**

可生

『春声』2-3集 甲辰年旧曆2.1-4.3 (1916.3.4-4.3)

[彙 1710][大典393][史索—1463][系目408]-4.5<sup>ㄝ</sup>[劉民205][現史 21]

T1033

**偷兒術** (社会小説)

治慎

広州『半星期報』13-14期 光緒戊申4.29-5.6(1908.5.28-6.4)

[彙 2386][大典154][史索二131][系目408]

[編年211]

[編年 1523]第13期、光緒三十四年四月二十九日(1908.5.28)至五月初六日第14期

[編年213]畢

[編年 1533]第14期、光緒三十四年五月初六日(1908.6.4)畢

[編年 2895]初出[劉晚86]

T1034

**偷兒術** (社会小説)

治慎

旧金山『中西日報』光緒34.7.24-25 (1908.8.20-21)

[編年 1579]附章「雜錄」欄、光緒三十四年七月二十四日(1908.8.20)至本月二十五日、原載『半星期報』

[編年 1580]光緒三十四年七月二十五日(1908.8.21)畢

[編年 2895]轉載[仁敏14-720]原載『半星期報』[仁敏14-720]畢

T1034b

**偷魂記**

未題撰者

天津 出版社不記1911

[李雲171]天津『天興報』1911.11.26廣告

T1035

**偷醬先生** (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1915.1.19

[劉民287]

T1036

**偷錢贖命** (滑稽短篇)

(朱)瘦菊

『繁華雜誌』1期 1914.9

[史索二65]

T1037\*

**偷曲記**

PHILIP BEANFOY 原著 雄倡訳

『小説月報』9卷12号 1918.12.25

[彙 3027](英)PHILIP BEANROY<sup>??</sup>とする[大典459]は(英)PHILIP BEANRPY<sup>??</sup>著とする[史索—900](英)PHILIP BEANROY<sup>??</sup>とする[劉民29]PHILIP BEAMOY<sup>??</sup>原著とする、説叢[曉岩236](英)PHILIP BEANFOY、1918[現史 144]英国PHILIP BEANRPY<sup>??</sup>著とする、第9卷第12号1918.12.25

T1038

**偷上轎** (滑稽小説)

屈蠖

『礼拝六』40期 1915.3.6

[彙 1183][大典327][史索—1141][系目408][劉民107]

T1039

**偷上轎**

屈蠖

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十七<sup>77</sup>期1915年3月に誤る

T1040

**偷神帽**（警世小説）

顛公

『文藝雜誌』2期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1204][史索一1228][系目409][劉民69]刊年不記[文娟15-136]警世小説[文娟  
15-205]1914.8

T1041

**偷神帽**（諷世短篇小説）

顛

『輿論時事報』宣統2.3.9-10（1910.4.18-19）

[劉晚198]未収録

[編年 1985]宣統二年三月初九日（1910.4.18）至本月初十日

[編年 1985]宣統二年三月初十日（1910.4.19）畢

T1042

**偷声案**

玄父

『小説海』1卷5号 1915.5.1

[彙 1389][大典334][史索一1284][系目409][劉民147][偵探624]翻譯とする

T1043

**偷声案**

玄父

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説海』一卷五号1915年5月

T1044

**偷生奴**（警世小説）

（徐）劍胆

『愛国白話報』1919.9.26-10.15

[小報574]至18節完[劉晚前言23]2159-2176号（胡全章）1919.9.25-10.13[劉民448]

T1045

**偷頭復城記**

守如

『小説海』1卷9号 1915.9.1

[彙 1393][大典351][史索一1290][系目408][劉民148]

T1046

**偷吻**（言情小説）

凍華

『中華小説界』1年5期 1914.5.1

[彙 843][大典279][史索一953][系目409][劉民59]

T1047

**偷吻** (言情小說)

凍華

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

T1048

**偷香妙手**

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辭 895][民中09943][偵探734]

T1049

**偷香妙手**

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中國文學名著1

[民中09943][偵探734]

T1050

**偷野鷄** (金陵新小說)

『民立報』1911.1.7

[劉晚205]登南京通信欄

T1051

**偷偵探** (短篇小說)

斧(王亞斧)

香港『少年報』光緒32.9.9(1906.10.26)

[編年 1092]光緒三十二年九月初九日(1906.10.26)[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.10.26

T1052

**頭變** (偵探小說)

維一

『廣東戒煙新小說』7-9期 丁未年10.26-11.11(1907.12.1-12.15)

[彙 2305][大典127][史索二18][系目125]

[編年195]始載時間不詳

[編年 1384]第17章、第7期、光緒三十三年十月二十六日(1907.12.1)連載開始與結束時間不詳

[編年 1399]第19章、第9期、光緒三十三年十一月十一日(1907.12.15)至本期止、未完

[劉晚77][偵探728]角書不記、丁未年十月二十六日至十一月十一日(1907.12.1-1907.12.15)[九華252]

T1053

**投池少年記** (警世短篇)

斯林峙

『時報』1915.4.6

[劉民330]

T1054



**投池少年記**（警世短篇）

斯林峙

『余興』14期 丙辰1（1916.2）

T1055

**頭髮的故事**

魯迅

『時事新報·學燈』1920.10.10

[紀編284]短篇小說

T1056

**投稿悲樂觀**（滑稽短篇）

拙

『新聞報』1914.9.13

[劉民283]

T1057

**投稿癡**（短篇小說）

了青

『申報』1912.9.24

[劉民254]

T1058

**投稿鑑**（滑稽警世）

君誰舍予

『時報』1914.8.15

[劉民325]

T1059

**投稿鑑**（滑稽警世）

君誰舍予

『余興』5期 1915.2

T1060

**投稿苦**（短篇滑稽）

弱（欠字）

『申報』1912.7.11

[劉民251]

T1061

**投稿樂**（滑稽短篇）

匹志

『申報』1912.7.18

[劉民251]

T1062

**投稿難**

鵝湖蘭言

『時報』1916.1.12

[左目275][左錄505]

T1063

投稿難

鵝湖蘭言

『余興』27期 1917.4

[左目275][左錄505]

T1064

投稿熱 (短篇滑稽)

冰庵

『申報』1912.7.22

[劉民252]

T1065

投稿人 (滑稽短篇)

仲琴

『時報』1917.12.4

[劉民346]贈有正書券二元二角

T1066

投稿人之笑史 (滑稽短篇)

澄醒

『大世界』1918.7.11

[劉民526]

T1067

投稿心理 (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1912.9.24

[劉民254]

T1068

投稿憂

多憂

『申報』1912.7.23

(渡辺浩司) 14159号(1912.7.23)[劉民]未收錄

T1069

投稿資料 (滑稽短篇)

陳留我公

『申報』1913.11.28

[劉民261]

T1070 \*

**投海孤兒**（言情小說）

（英）喀而司笛克著 春帆訳

『申報』宣統3.2.1-6.22（1911.3.1-8.16）

（劉德隆）1911.3.10-8.16[劉晚121]1911.3.1-8.16[文文86]言情小說、文言長篇、刊年不記[文文88]宣統三年(1911)三月初一至閏六月二十二日[文文197]題名のみ[文文287]標“言情小說”、宣統三年三月初一(1911.3.30)至閏六月二十二日(8.16)

[編年 2153]張春帆訳、宣統三年二月初一日（1911.3.1）至閏六月二十二日（四月初七日起至六月二十四日暫停連載）

[編年 2186]宣統三年四月初七日（1911.5.5）至六月二十四日暫停連載

[編年 2228]宣統三年六月二十五日（1911.7.20）恢復連載

[編年 2240]宣統三年閏六月二十二日（1911.8.16）畢

[楊凱博127]

## 投海記 海底漫遊記

T1071

**投河！真的？假的？**（寓言短篇）

慎予

『新世界』1919.11.28

[劉民520]

T1072

**投荒記**

鴛鴦

『北京新報』1920.7.13

[劉民588]

T1073

**投機教習**（滑稽小說）

胡謔

『新聞報』1915.9.22

[劉民294]

T1074

**頭家**

馬二先生（馮叔鸞）

『晶報』1920.7.27

[劉民586]

T1075

**頭領之下場**（杜造水滸）

天白

『新聞報』1916.4.4-8

[劉民298]

T1076

**頭顱何來** (俠義小說)

病骸

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目125]丁巳年四月(1917)[劉民180]中華丁巳年四月、短篇

T1077 \*

**頭顱語**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小說)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 說部叢書

1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE VIZIER, WHO WAS PUNISHED(参考：日訳バートン版1)王子と食人鬼の話

T1078 \*

**頭顱語**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE VIZIER, WHO WAS PUNISHED(参考：日訳バートン版1)王子と食人鬼の話

T1079

**投宿騙錢** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.5

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京376][盛京録380]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

T1080

**頭陀僧** (短篇小説)

楚南

『時事新報』1912.8.5

[劉民411]登第3張第3版

T1081

**投藥騙妾** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.27

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京371][盛京録375]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

T1082

**骰子**

冰心

北京『晨報』副刊 1920.4.6-7

[大典482][劉民497]未収録

T1083

**透骨相思**

龍惠

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[劉民137]短篇

T1084 \*

**TRAEGHEIT**

長塘訊

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.5.26

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

T1085

**禿** (短篇小説)

垂斧(王垂斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.2.25 (1906.3.19)

[編年 956]光緒三十二年二月二十五日 (1906.3.19) [鄧300]1906.3.19

T1086

**禿筆先生失足記**

虎溪居士

『中華新報』1918.4.26

[劉民465]

T1087

**禿婦記**

唾吭

『國華報』宣統2.10.15 (1910.11.16) 以降?-宣統3 (1911)?

[史索2235][編年274]十月十五日以降[編年 1524]刊年不記

T1088

**禿張**

(莊)耀臣

北京・愛國報社本 宣統年間

[系目200]

T1089

**突陣** (軍事短篇)

哀

『民國日報』1916.2.23-24

[劉民469]

T1090 \*

**塗白粉的大漢**

(日)賀川豊彦作、(周)作人訳

『新生活』29期 1920.3.14

[作人622]

T1091

**徒弟生涯**

浪子

『小説海』3卷10号 1917.10.5

[彙 1412][史索一1322][系目361][劉民155]

T1092

**屠婦冤** (奇案小説)

石蘭

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙 1558][大典335][史索一1331][系目431][劉民165][偵探731]角書不記

T1093

**屠沽記上** (社会小説)

不才(許指巖)

『小説月報』3年1期 1912.4

[彙 2963]刊年を1912.12.25とする[史索一768]1912.12.25刊とする[系目431][劉民5]1912.4.25。

長篇

T1094

**屠沽記**

不才(許指巖)

『説林』7集 1914.6

[民中09650][劉民728]

T1095

**屠戸** (短篇写実)

(李)懷霜

『天鐸報』宣統3.6.29(1911.7.24)

[編年 2231]宣統三年六月二十九日(1911.7.24)

T1096

**凶画課** (短篇小説)

離西

『時報』1908.4.26

[劉晚147]登在「投書欄」[編年 1497]雍西、光緒三十四年三月二十六日(1908.4.26)

T1097

**凶画新聞** 1-14冊

圖書社總發行所1909

[唐書10]線装石印；時事報館編戊戌全年画報

T1098

**凶画新聞** 上下卷

図書社總發行所1909

[唐書10]線装石印；時事報館編戊戌全年画報

T1099

**屠老太婆** (短篇紀實)

王企華

『時報』1915.2.9

[劉民329]

T1100

**屠老太婆** (短篇紀實)

王企華

『余興』12期 1915.12

T1101

**茶蘼刺** (怨情小説)

花奴

『民權素』13-14集 1915.12.15-1916.1.15

[彙 1002]は「茶<sup>ㄞ</sup>蘼刺」とする[大典364]は「茶<sup>ㄞ</sup>蘼刺」とする[史索-1034][系目295]は「茶<sup>ㄞ</sup>蘼刺」とする[劉民77]「茶<sup>ㄞ</sup>刺」と欠字にする

T1102

**茶蘼刺**

花奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十四集1916年1月

T1103

**屠孝子** (短篇小説)

不署撰人

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

T1104

**徒刑易答** (紀事小説)

駭俗

『時報』1914.12.26

[劉民328]

T1105

**徒刑易答** (紀事小説)

駭俗

『余興』10期 1915.7

T1106

**屠宰稅** (社会小説)

知味

『時報』1915.12.22-23

[劉民335]贈有正書券一元八角

T1107

**屠宰稅** (社会小說)

知味

『余興』23期 1916.12

T1108

**屠貞女**

心齋主人

「客中異聞錄」上海·申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年 173]

T1109

**途中** (社会小說)

錢杏邨

『新世界』1920.3.21-5.15

[小報288]至24節完[劉民521]角書不記

T1110 \*

**途中談話**

(俄)屠格涅夫著 沈穎訊

『晨報副刊』1920.3.18-25

TURGENEV 著

(李定)1919 (孫乃修64頁)『晨報』副刊1920.3.18-25

T1110b

**屠子為官** (俳諧)

未題撰者

『人鏡畫報』9冊 光緒33.8.8 (1907.9.15)

[李雲155]第9冊、光緒三十三年八月初八日

T1111

**土地翻譯**

吳忞之

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

T1112

**土地會議“地方自治”** (短篇小說)

爾

『申報』1909.1.30

(劉德隆)[劉晚116]「土地會議地方自治」[編年 1688]「土地會議地方自治」宣統元年正月初九日 (1909.1.30) [編年 2895]初出



T1113

**土地會議地方自治**（短篇小説）

爾

旧金山『中西日報』宣統1.2.25（1909.3.16）

[編年 1711]附章「雜録」欄、宣統元年二月二十五日（1909.3.16）原載『申報』[編年 2895]  
轉載[仁敏14-728]原載『申報』

T1114

**土地娶親**（滑稽短篇）

斧

『新聞報』1914.4.15

[劉民282]

T1115

**土地神**（寓言短篇）

切膚

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113][系目23]1917[劉民94]

T1116 \*

**土帝之外交術**（短篇実事）

冷（陳景韓）

『時報』1907.1.8-12

（劉德隆）[劉晚144]前駐土英使某筆記[文文78]角書不記、前駐土英使某氏之筆記、文言短篇、  
刊年不記[文文139]角書刊年不記[文文167]『時報』写真あり[文文221]題名のみ[文文269]前駐土英  
使某氏之筆記、冷訳、光緒三十二年十一月廿四至十一月廿八[志梅博158]前駐土英使某氏之筆記、  
訳、旧曆11/24-11/28[志梅博167]同左、1906/11/24-11/28新曆旧曆混用  
[編年 1142]前駐土英使某氏之筆記、光緒三十二年十一月二十四日（1907.1.8）至本月二十八日  
[編年 1143]光緒三十二年十一月二十八日（1907.1.12）畢  
[楊凱博38]前駐土英使某氏之筆記、1907.1.8のみ[楊凱博130]同左

T1117 \*

**土耳其乱事始末**

林紓、樂賢同訳

天津『庸言』1卷11号 1913.5.1

[古二徳15]UNKNOWN、「欧西通史」、with 蔡璠[彙 337][泰来159]は「土耳其<sup>譯</sup>乱事始末」と  
する（張俊才08）[劉民46][麗華博73]「土耳其<sup>譯</sup>乱世<sup>譯</sup>始末」、合訳者不詳、原作不詳[郭楊167]1913.5.1

T1118

**土耳其法官**（童話）

窈九生

商務『婦女雜誌』5卷1号 1919.1

[婦女80]

T1119

**土耳其紅蘇丹之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

T1120

**土耳其女烈士**

采

『愛國英雄』下編

(于潤琦)

T1121

**土耳其女烈士**

采

王瀛洲編纂、吳綺緣評點『愛國英雄小史』上下編 上海·交通圖書館1917.8 名著小說一千種第1類

[民中07783][紀編197]

T1122

**土耳其女烈士**

采

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編

T1123

**土匪** (紀事小說)

湘庵

『民國日報』1918.9.11

[劉民474]

T1124 \*

**土匪大王** (LE ROI DES MONTAGNES)

(法) 亞伯 EDMOND ABOUT 著 西澄訳

『太平洋』4卷2号 1923.9.5

ABOUT 著

[彙 1876][劉民229]

T1125

**土貨** (滑稽短篇)

南雀

『新聞報』1915.9.2

[劉民293]

T1126

**土窖盟心** (言情小說)

頌荃

『中華小説界』1年11期 1914.11.1

[彙 846][大典297]頌苾とする[史索一959][系目24]頌苾とする[劉民60]

T1127

**土窟余生** (歴史小説)

朱樹人

『小説月報』2年9期 辛亥年9(1911) / 1912.4再版

[理論580][彙 2961]刊年を宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする[大典218]は1911.11.15刊とする[史索一764]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[系目24][編年290]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[編年 2286]第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[劉晚108]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする。短篇[九華266]第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[曉岩224]歴史小説、英、1911、翻訳とする

T1128

**土窟余生**

朱樹人

『説林』7集 1914.6

[民中09650][劉民728]

T1129

**土牢記** (歴史小説)

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

T1130

**土牢記本事** (清代佚聞)

(李)定夷

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目23]戊午年八月(1918)[劉民187]

T1131

**土老児語**

烟橋

『時報』1916.8.27

[劉民339]贈有正書券一元四角

T1132

**土老児語**

烟橋

『余興』30期 1917.7

T1133 \*

**土裏罪人**

(法)佚名著 陳冷(景韓)訳

有正書局 光緒34(1908)

[付日229]表紙奥付写真あり。訳述者：時報記者陳冷、発行所：時報館、發售処：上海 / 北京・

有正書局、光緒三十四年八月朔亥初版。230頁で「[樽氏目錄3477]記載,“(法)佚名著”。但不知原著者姓名和原著」と書く。正確ではない。「(法)佚名著」と説明したのは阿英目錄114頁が代表だ。ここは阿英目錄を指摘すべきだろう[阿英114]法佚名著、陳冷(陳冷血)訳[漢訳2695]上海・有正書局、1908(光緒三十四)[現代908][編年231]有正書局、光緒三十四年[編年 1588]訳述者:時報記者陳冷(陳景韓) 上海・時報館、光緒三十四年八月初一日(1908.8.27)出版、原載『時報』「偵探之偵探」[編年 1604]『時報』1908.9.25有正書局廣告[編年 1865]『時報』1909.10.14廣告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年 2027]『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年 2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年 2950]光緒三十四年版[大康05]時報館、宣統元年版[唐平470]1917.1再版[唐書21]訳者:陳冷血、1917.1二版[韓08-315][劉晚341][劉晚418]『時報』1907.8.4廣告、「土裏罪人」[劉晚418]『時報』1907.8.8廣告、「土裏罪人」[劉晚420]『時報』1908.9.27廣告、偵探小説[慧敏486][涵訳72]時報館、光緒三十四年[版補下338]時報館、光緒三十四年[偵探613][文文139]題名のみ[文文269]出版社刊年不記[志梅博102][志梅博140][志梅博159]陳冷訳[艷麗14-191頁]疑是日本小説[徐著343]1巻1冊、陳冷血訳述、刊年不記 偵探之偵探

T1134 \*

**土饅頭餡** (醒世小説)

陳家麟、陳大鐙訳

『中華小説界』1年6期 1914.6.1

[古二徳120]LEO TOLSTOY “HOW MUCH LAND DOES A MAN NEED?” (“RUSSKOYE BOGATSTVO 俄国財富”月刊1886年4期)。似乎訳自 NATHAN HASKELL DOLE 英語訳本 (THE NOVELS AND OTHER WORKS OF LYOF N. TOLSTOI, 紐約, 1899至1902年, 22冊, 收入第14冊) [彙 843][大典308]著者不詳[史索一954][劉民59]

T1135

**土鳥** (紀事短篇)

愛還投稿

『盛京時報』1919.3.25-26

[盛京438][盛京録446]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

T1136

**土偶談** (短篇小説)

瘦蝶

『申報』1913.5.8

[劉民258]

T1137

**土人** (社会短篇)

鈍根

『申報』1913.2.28

[劉民257]

T1138

**土四衛**

俞樾

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12  
本篇選自清代俞樾的志怪小說集『右台仙館筆記』。張進德注釋賞析

T1139

**土胎** (滑稽短篇)

凡民

『申報』1914.1.19

(渡辺浩司) 14711号(1914.1.19)[劉民263]未收錄

T1140 \*

**吐温格雷之劫案** (偵探小說)

(英)坎碩靈著 吳半廢譯

『朔望』1-2期 1914.11-12月<sup>72</sup>

[史索一1264][偵探622]角書不記、民國三年十一月望日至十二月朔日(1914.12.31-1915.1.15)

T1141

**土星崇演義**

攷廬

『文藝雜誌』6期 刊年不記

[彙 1208][史索一1237][系目24]韜廬[劉民70]刊年不記[文娟15-137]長篇小說[文娟15-206]1915.1-2

T1142

**土行孫** (滑稽小說)

瞻廬

『新聞報』1916.8.19-20

[劉民300]

T1143 \*

**兔娶婦** (THE MARRIAGE OF MR. RAB<sup>73</sup> IT)

沈德鴻(雁冰) 孫毓修編纂

上海·商務印書館1919.1 / (1922)9四版 童話1=81

「鼠捉婿」「狐兔入井」と合冊

[現代679]童話叢書第1集[大典464][樽本][商目89][劉民728]THE MARRIAGE OF MR. RAB<sup>73</sup> IT。

童話1集81編[茅全附8]童話第一集第八十一編(柳和城73頁)未收錄[童話232]

T1144 \*

**兔娶婦**

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

初出の THE MARRIAGE OF MR. RAB<sup>73</sup> IT は不記。署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話  
第一集第八十一編

T1145 \*

**兔娶婦**

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

初出の THE MARRIAGE OF MR. RAB<sup>37</sup> IT は不記

T1146

**吐水神亀** (滑稽小説)

獅児

『新聞報』1916.5.7-9

[劉民298]

T1147

**兔死狐悲** (寓言小説)

狷 (謝太倉)

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.20 (1910.9.23)

[編年 2065]宣統二年八月二十日 (1910.9.23) [仁敏14-712]

T1148

**兔戲鯨象**

『女鐸』6期10冊 1918.1.1

[現刊1373]

T1149

**吐血阿四伝** (筆記)

酒丐

『益世報』1915.10.1-10.5

[小報641]

T1150

**団拝宴** (短篇小説)

未署作者名

『申報』1910.2.14

(劉德隆) [劉晚119][編年 1943]宣統二年正月初五日 (1910.2.14) [編年 2896]初出

T1151

**団拝宴** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.1.4 (1911.2.2)

[編年 2138]附章「雜録」欄、宣統三年正月初四日 (1911.2.2) 原載『申報』[編年 2896]轉載[仁敏14-758]原載『申報』

T1152

**団匪魁** (新串京調西皮 京調西皮)

春夢生

『新小説』8号 光緒29.8.15(1903.10.5)

[彙 689][史索一236][阿閑53][阿英46地方戲]号数不記。(夏曉虹) 廖恩燾為撰写戲曲作品專門使用的筆名[現史 214]「団匪魁伝奇」第8号1903.10.5

T1153

**団匪魁** (戲曲)

佚名

『安徽俗話報』9期 光緒30.7.1(1904.8.11)

[彙 1370][大典72] 『安徽白話報』9期

T1154

**團匪魁** (新串京調西皮 京調西皮)

春夢生

『新小說彙編』卷之四 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898] 『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年 898]

『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966] 『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年 1113] 『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170] 『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239] 『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

T1155

**團花槍**

(許)指巖

『小說海』1卷5号 1915.5.1

[彙 1389][大典334][史索-1284][系目144][劉民147]

T1156

**團聚奇聞** (勸善小說)

劍山

『小說新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

T1157

**團圓等待中秋節** (奇情篇)

巖独鶴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

T1158

**團情團思醉韶光**

天放

『眉語』1卷9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇

T1159

**團圓報**

李逸濤

『漢文台灣日日新報』宣統2.3.15-22 (1910.4.24-5.1)

黃美娥249、265、271頁1910.4.24のみ

[編年 1988]逸、台北『台灣日日新報』、宣統二年三月十五日(1910.4.24)至本月二十二日

[編年 1991]宣統二年三月二十二日(1910.5.1)畢

[仁敏14-672]『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-672]畢

T1160

**團圓節**（応時小説）

蘭台散人

『中華新報』1918.9.19

[劉民466]

T1161

**團總老爺**（社会小説）

覺奴

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙 1298][大典294][史索-1177][系目144]1914.10[劉民121]

T1162

**推車女**（寓言小説）

辟臭

広州『国民報』宣統2.5.22（1910.6.28）

[編年 2016]宣統二年五月二十二日（1910.6.28）[仁敏14-471][鄧307]角書不記、1910.6.20<sup>73</sup>

T1163

**推磨先生**（滑稽短篇）

岳威

『時報』1916.10.27

[劉民340]贈有正書券一元二角

T1164 \*

**推霞**

（德）蘇特曼著 宋春舫訳

『新潮』1卷2期 1919.2.1

SUDERMANN “TEJA” 「推霞一劇，即為 MORITORI 三劇之一」。訳徳劇

[阿索405][現期54][虚白52]蘇德曼 H. SUDERMANN、劇、文言、期数刊年不記[蒲梢292]同左[大典472]戯劇[衛131][衛402][劉民241]未収録[紀編230]翻譯独幕劇、用文言[飯塚14-210]原作者不記、1919.2、ズーダーマン

T1165

**蛻**（言情小説）

（徐）半梅著 冰血評

『先施樂園』1919.2.9-4.1

[小報311]至52節完[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民542]標“奇情小説”、『先施樂園日報』1919.2.9のみ

T1166

**蛻化姻縁**（短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.6.15-16

[盛京131][盛京録131]文言短篇筆記小説[劉民356]



T1167

**退卒語** (軍事小説)

蛮児

『小説月報』2年9期 辛亥年9(1911) / 1912.4再版

[彙 2961]刊年を宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする[大典218]は1911.11.15刊とする[史索一764]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[系目332][編年290]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[編年 2286]第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[劉晚107]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする。短篇[九華266]第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)

T1168

**退卒語**

蛮児

『説林』5集 1914.3

T1169

**退卒語** (軍事短篇)

蛮児

『晨鐘』1917.5.14

[劉民487]

T1170

**退卒語** (軍事小説)

蛮児

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第2年第9号,上海商務印書館 辛亥年(1911)九月版。校点者:晏海林。

責任編委:王繼權

T1171

**吞産** (社会小説)

紅蕉

『小説新報』6年11期 庚申11(1920)

[劉民195]

T1172 \*

**吞玉奴** (小品小説)

(英)傑而克著 陳无我訳

鴻文書局 光緒32(1906)

[阿英122][漢訳2407]陳无我訳[大典113]陳无我訳[編年 1030]陳无我訳[編年 1123]小品小説、『新世界小説社報』第4期1906.12.6広告[編年 1140]小品小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社広告[編年 1104]小品小説、『時報』1906.11.6新世界小説社広告[編年173]陳无我訳、光緒三十二年[編年 1148]標“小品小説”、陳无我(陳无我) 光緒三十二年(1906)十一月出版[編年 1199]小品小説、『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年 1223]小品小説、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年 1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告[編年 1275]『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年 1689]『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年 1959]『天鐸報』

1910.3.12掃葉山房廣告[編年 2572]翻譯介紹[編年 2950]新世界小說社、光緒三十二年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚341]陳无我識[慧敏454]陳无我識[涵訊70]陳无我識、光緒三十二年[版補下228]陳无我識[付三359]新世界小說社廣告小品小說

T1173

**豚犬交替鼠爭權** (齊諧志怪)

子占

長春『長春公報』宣統3.1.12 (1911.2.10)

[編年 2143]宣統三年正月十二日 (1911.2.10) [仁敏14-434]

T1174

**豚蹄祝** (短篇小說)

無無 (王鍾麒)

『民立報』辛亥正月4(1911.2.2)

顏廷亮[劉晚205][大康95][編年 2138]宣統三年正月初四日 (1911.2.2)

T1175

**豚尾** (滑稽短篇)

無為

『中華新報』1916.10.25

[劉民459]

T1176

**豚尾怪** (新聊齋志異一則)

不才 (許指巖)

『小說叢報』3期 1914.7.20

[大典286][史索一1054][系目411][劉民80][現刊2276]

T1177

**豚尾鑑** (滑稽小說)

幻身

『神州日報』1911.2.2

[劉晚178][編年 2137]宣統三年正月初四日 (1911.2.2)

T1178 \*

**託病捕凶** (福爾摩斯最近探案)

(英) A. CONAN DOYLE 原著 留氓譯 儀無述

『小說叢報』2期 1914.6.10

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE DYING DETECTIVE ” 1913.12

[大典308][史索一1052]原著者を脱落させている[劉民79]標“福爾<sup>ㄚ</sup>斯最近探案”[現刊2276][偵探620]

(英) A. CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE DYING DETECTIVE ” 1913.12[樽本C]

T1179

**托爾斯泰** (伝記小説)

廬壽篋

『中華學生界』1卷11期 1915.11.25

[彙 1547][大典362][史索二157][系目139][劉民162][現史 13]角書不記、1卷11期1915.11.25  
T1180 \*

**託爾斯泰短篇** (文藝叢書第三種)

(俄) 託爾斯泰原著 劉靈華訳述

上海·公民書局1921.7

TOLSTOI 著

[付俄280]表紙奥付写真あり。LEO TOLSTOY 原著、正文前署下邳劉仁航訳、中華民國十年七月初版。細目省略

T1181 \*

**托爾斯泰短篇小說集**

(俄) 托爾斯泰 (LEO TOLSTOY) 原著 瞿秋白、耿濟之訳 教学社俄羅斯文学叢書

上海·商務印書館1921.12初版 / 1923.1再版、1921.12初版 / 1924.9四版、1921.12初版 / 1930.6六版 文藝叢書2

TOLSTOI 著

[付俄286]表紙奥付写真あり。「三死」「風雪」「麗城小紀」「伊拉司」「呆伊凡故事」「三問題」「難道這是應該的麼」「阿撒哈頓」「人依何為生」「野果」

T1182 \*

**托爾斯泰短篇小說集**

(俄) 托爾斯泰原著 温梓川訳

上海·女子書店1933.6 弥羅叢書

TOLSTOI 著

[付俄290]表紙扉奥付写真あり。「鷄旦般大的穀子」「小女孩們比人們還要聰明」「悔悟的罪人」「小妖精和麵包」「伊萊耶士」「三穩士」「愛在那里上帝便在那里」「神真監理」。訳者序「從英国牛津大学出版部 (OXFORDUNIVERSITY PRESS) 印行的託爾斯泰的二十三篇故事 (TWENTYTHREE TALES) 中訳出

T1183

**托爾斯泰之外孫** (軍事小說)

劍虹

『申報』1915.5.25-28

[劉民269]

T1184

**托空祖師**

撰人不詳

光緒34 (1908) ?

[編年 1611]詼奇社会小説、『安徽白話報』第1期1908.10.5廣告[編年 2413]自著介紹

T1185

**托力克博士** (筆記短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.22

[盛京397][盛京錄401]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

T1186

**托力克之艷史** (写情小説)

汝嘉来稿

『振勝日報』1919.5.5-5.13

[小報317]

T1187

**脱龍袍歎剥衣裳歎** (滑稽短篇)

達奇

『申報』1916.2.6

[劉民270]

T1188

**拖欠租谷的農人**

一岑

『解放与改造』2卷3号 1920.2.1

[現期88][大典481]

T1189 \*

**托氏寓言集**

(俄)托爾斯泰著 楊克念訳

『清華週刊』85-96期 1916.11.1-1917.2.15

TOLSTOI 著

[彙 905][史索二148][劉民67][付116]第85-87期(1916年11月1日-15日) 第88、89期未載, 第90、91期(1916年12月7日-14日), 第92期(未見, 不知是否刊載), 第93期未載, 第94、95期(未見, 不知是否刊載), 第96期(1917年2月15日), 凡25則[付俄16]同左[付俄132]同左。『清華週刊』第85、96期表紙本文写真あり。劉永文民國小説目錄、樽氏目錄、二者均有誤, 与實際不符 樽目錄の編集方針は連載のばあい最初と最後のみを採録する。付建舟は目錄凡例を読まなかったのか

T1190 \*

**托氏宗教小説**

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝 REV. I. GENAHR 翻譯

香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON, 1901.

主奴論(MASTER AND MAN)1895、

論人需土幾何(HOW MUCH LAND DOES A MAN REQUIRE?)1886、

小鬼如何領功(HOW THE LITTLE DEMON EARNED HIS STOLEN CRUST OF BREAD)1886、

愛在上帝亦在(WHERE LOVE IS THERE GOD IS ALSO)1885、

以善勝惡論(THE CANDLE: OR HOW THE GOOD MUZHNIK OVERCAME THE EVIL OVERSEER)1885、

火忽火勝論(NEGLECT A FIRE, AND 'T WILL OVERMASTER THEE)1885、

二老者論(TWO OLD MEN)1885、  
 人所憑生論(WHAT MEN LIVE BY)1881、  
 論上帝鑒觀不爽(GOD SEES THE RIGHT, THOUGH HE BE SLOW TO SPEAK)1885、  
 論蛋大之麦(THE GRAIN THAT WAS LIKE AN EGG)1886、  
 三耆老論(THREE OLD MEN)1886、  
 善担保論(THE GODFATHER)1886

[付俄26]表紙および英文表示頁写真あり。英文写真を示しながら表紙の表記などを採用。俄国托爾斯泰原著、德国葉道勝訳、(東官麦梅生述、)香港礼賢会出版、光緒三十三年丁未(1907)西曆一千九百七年。細目あり[理論570]1907年香港礼賢会[大典141][中村][樽本]「広学会訳著新書総目」[訳書696]麦梅生述[香古3952][劉晚341][慧敏472][莉華09-93](戈宝権118)[莉華10B-177][莉華10B-331](俄)托爾斯泰 LEV TOLSTOY 著(德)葉道勝 IMMANUEL GOTTLIEB GENÄHR 訳 麦梅生述。浅文理210頁[艶麗11]香港礼賢会出版。収有12篇小説、其中6篇陸續於1906年刊載於上海『万国公報』、『中西教会報』[艶麗14-44頁]同左、細目なし[艶麗14-73頁][祖毅735][廣告1-326]麦梅生潤色、周羽は説明してドイツ語より転訳[紀編77]翻訳短篇小説集、細目なし[付115]香港礼賢会<sup>23</sup>出版、光緒三十三年丁未、細目あり[付俄5]細目あり、底本英文不記。據戈宝権所言「根據英国尼斯比特・貝恩翻譯的『托爾泰小説集』転訳」[編年 1299]出版社不記、光緒三十三年(1907)六月出版、細目あり(李定)據尼斯比特・貝恩英訳本転訳。香港礼賢会出版

T1191 \*

**托氏宗教小説**

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(IMMANUEL GOTTLIEB GENÄHR.)、王炳堃合訳  
 上海・広学会1908  
 TOLSTOI 著

[莉華10B-332]「TALES FROM TOLSTOY」。浅文理192頁[理論584]『紹興県教育会月刊』9号1914[編年 2019]「托氏(氏)宗教小説」『青年』第13年第5号宣統二年(1910)五月広学会発行所廣告[編年 2950]宣統二年版

T1192

**托塔** (寓言小説) 8-9章

稜

広州『南越報』附張 宣統2.1.20-22(1910.3.1-3)

[編年 1953]宣統二年正月二十日(1910.3.3<sup>27</sup>[1])至本月二十二日、開始時間不詳

[編年 1954]宣統二年正月二十二日(1910.3.3)畢

[仁敏14-525]附張[仁敏14-525]畢[鄧290]八稜、1910.3.1のみ

T1193

**脱險記** (侠情小説)

黙

『民国匯報』1卷4号 1913.3.5

[彙 365][大典252][系目411][劉民48]

T1194 \*

**脱險記** (侠情小説)

天任

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

T1195 \*

脱険之一夕談

徐芝微訳

『余興』30期 1917.7

T1196

駝穿針孔記 (勸世小説)

鈍根

『新申報』1918.12.26

[劉民508]

T1197

鮑海歸舟 (哀情小説)

一雁

『寸心雑誌』5期 1917.5.10

[彙 1838][史索二164][系目478]は「鮑<sup>22</sup>海歸舟」とする[劉民225]

T1198

鮑海歸舟

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞 5087]哀情言情小説[民中11740][現代377][劉民728]

T1199 \*

橐駝

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』18期 刊年不記 [癸卯12.15 (1904.1.31) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE LITTLE HUNCHBAK(参考: 日  
訳バートン版1)せむし男の物語。

第18期実際の刊年は推定甲辰1904五月

[彙 1106]「天方夜譚」で収録[編年 723]第18期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月

T1200 \*

橐駝

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE LITTLE HUNCHBAK(参考: 日  
訳バートン版1)せむし男の物語

T1201 \*

橐駝

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
 ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE LITTLE HUNCHBAK(参考：日  
 訳バートン版1)せむし男の物語

T1202

橢圓形之小影 (哀情小説)

(包)天笑

『中華小説界』1年4期 1914.4.1

[彙 842][大典277][史索-952][系目440][劉民59]

T1203

橢圓形之小影 (哀情小説)

(包)天笑

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
 1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

T1204

籀廊瑣記 9卷

固始王守毅

咸豐4 (1854)

[編年 42]

T1205

拓棉花 (滑稽小説)

瘦蝶

『遊戯雑誌』14期 1915?

[大典323]は1915.1刊とする[系目240]1913年

# U

U0001\*

U 第念号

美爾雷德著 李国英訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]



# W

W0001 \*

## 挖地道

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅籬記」『小説月報』7卷9号 1916.9.25

[渡辺 S32]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER)“ THE PERIL OF LONDON ”

(“ SEAWARD FOR THE FOE ” 1903所収)。「紅籬記」所収

[泰来081]希登希路「紅籬記」[彙 3005][史索—851][劉民19]瑣言[張車257]希登希路「紅籬記」[曉岩231]「紅籬記」不記、1916[瓊芳博24]瑣言、原作者不記、1916.9、「紅籬記」不記[現史 46]原作者不記、訳者不記、第7卷第9号1916.9.25、「紅籬記」不記

W0002 \*

## 蛙公主

(孫毓修編訳)(沈德鴻(雁冰))

上海・商務印書館(1919.1) 童話1=80

(孫建江)格林童話(GRIMM)

[商目89][劉民728]童話1集80編[茅全附8]童話第一集第八十一<sup>頁</sup>編とする(柳和城73頁)未収録[張治A67]「童話叢書」收入了8篇格林童話,其中有3篇是茅盾翻譯的[童話232]1919.1、「格林童話」(鄭志明)「格林童話」

W0003 \*

## 蛙公主

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第八十編

W0004 \*

## 蛙公主

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

W0005

## 蛙国記

楊鳳輝

『筆記小説大觀』30冊「南皋筆記」4卷 上海・進步書局

W0006

**蛙国記**

楊鳳輝

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自楊鳳輝『南皋筆記』第4卷，見上海進步書局石印本『筆記小説大觀』第30冊

W0007

**媧皇魂**（時事新劇）

王无生

『神州日報』1907.11.16

[劉晚171]1907.11.18在小説欄中又登該劇[指瑕176]戲曲

W0008 \*

**挖金蛋笨伯急求財**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』5・6期 光緒24.5.1（1898.6.19）

AISOPOS 著

[彙 923]

W0009

**蛙籠競走記**（記海之六 短篇小説）

広氓来稿

『漢口中西報』宣統2.3.2（1910.4.11）

[編年 1981]宣統二年三月初二日（1910.4.11）[仁敏14-494][劉晚163]未収録

W0010

**蛙暮之声**

寄塵

『晶報』1919.6.30

[劉民585]

W0011

**蛙鬧**（短篇小説）

峽猿

『申報』1913.4.28

[劉民258]

W0012 \*

**蛙求王**

冰如訊

『旅欧雜誌』22期 1917.8.15

[彙 1757][劉民224]

W0013

**娃娃親**（警世小説）

顛公

『文藝雜誌』4期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1207][史索一1232][系目333][劉民69]刊年不記[文娟15-136]警世小説[文娟15-205]1914.10

W0014

**瓦崗山** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.11.2 (1911.12.21)

[編年 2304]附章「雜録」欄、宣統三年十一月初二日 (1911.12.21) [仁敏14-773]

W0015

**瓦崗寨演義** 5巻 20回

梁朗川

富経堂 咸豊11(1861)

[楷第51]「瓦崗寨」同治甲戌(1874)広東坊刊小本[系目60]会元楼1874年も掲げる[書坊427-4]は「瓦崗寨演義全伝」とする[書坊訂416-4]同左[古大835]は「瓦崗寨演義全伝」とする[大塚209][目白385]「瓦崗寨演義全伝」、ほかに会元楼1874[提要707]ほかに1874会元楼刊本[劉晚341][中外310]全名為「瓦崗寨演義全伝」、清代講史小説、同治甲戌(1874)刊本[鄭編109]「瓦崗寨」1874年広東坊刊小本行世、清無名氏撰

W0016

**瓦解銀行**

女士楊令蕪

『小説時報』18期 1913.5.1

[彙 2705][大典254][史索一415][系目60]

W0017

**瓦薩**

希参

『約翰声』宣統元年4期 宣統1 (1909)

[編年 1938]宣統元年第4期、宣統元年 (1909) [仁敏14-620]

W0018 \*

**瓦鉄缸同行** (喩言)

上海『万国公報』10年508巻 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS 著

[彙 141][慶国94-107]未収録[編年 150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

W0019

**歪会** (滑稽短篇)

劫灰

『七裏』4期 1914.12.7

[彙 1346][大典300]は「歪会劫灰」、佚名とする[史索一1271]滑稽不記[系目299][劉民141]

W0020

**外国便桶** (滑稽小説)

鈍根

『申報』1913.1.3

[劉民256]

W0021

**外国財神** (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1911.11.27

(劉德隆)[劉晚124]登自由談欄目[編年 2291]陳其淵、「自由談」宣統三年十月初七日  
(1911.11.27)

W0022

**外国財神** (短篇小說)

嘉定二我

『自由雜誌』2期(1913.10)

W0023

**外国鋼籤** (短篇小說)

了青

『申報』1913.1.19

(渡辺浩司)「外国鋼籤」[劉民256]「外国鋼籤」

W0024

**外国故事演義**

未署作者名

『紹興白話報』11号 光緒29.8.25(1903.10.15)

[編年 640]光緒二十九年八月二十五日(1903.10.15)

W0025

**外国官海黑幕** (言情小說) 1卷

闕名撰

付醒世小說官海黑幕[系目114]詳細不明。東大東文研

外国紅樓夢 紅淚影

W0026

**外国籍** (滑稽短篇)

高潔

『新聞報』1914.8.22

[劉民282]

W0027

**外国老婆** (滑稽小說)

(王)鈍根

『國貨月報』2-4期 1915.9.9-11.9

[彙 1621][大典352][系目113][劉民215]標“滑稽短篇”

W0028 \*

## 外国列女伝

陳寿彭、薛紹徽

南京金陵江楚編訳総局1906

( 錢南秀 )( 郭延礼 ) 三乗槎客 ( 陳季同 ) 為其題封面[紀編4]編訳、8卷[鄭編194]編訳、8卷、  
題名のみ

W0029

## 外国強盜 ( 時事小説 短篇小説 )

未署作者名 ( 新 ( 周桂笙 ) )

『中外日報』1907.6.10

[劉晚131]登於“ 短篇小説 ”欄[編年 1244]光緒三十三年四月三十日 ( 1907.6.10 ) [編年 2896]  
初出 ( 董志117)1907.6.10

W0030

## 外国強盜

新 ( 周桂笙 )

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 ( 1907 )

[編年 1244]新 ( 周桂笙 ) [編年 1344][編年 2896]轉載 ( 董志117)未署名、載『中外日報』

W0031 \*

## 外国笑話奇談 ( 西国小説 ) 4卷 186則

光緒27.1 ( 1901 )

[編年 480]光緒二十七年正月出版、書首「赤山崎士」之「海国奇談序」

W0032

## 外交

天徒

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙 2985][大典326][史索—813][系目113][劉民12]短篇

W0033

## 外交暗潮

玄甫

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[彙 3002][大典405][史索—847][系目113][劉民19]瑣言[曉岩231]1916、翻譯とする[現史 38]  
著者不記、第7卷第7号1916.7.25

W0034

## 外交家 ( 時事 )

冷 ( 陳景韓 )

『時報』1908.4.12

[劉晚147][志梅博125]光緒三十四年(1908)三月十二日[志梅博147][志梅博159]時事小説、旧曆  
3/12[志梅博165]同左、1908/3/12新曆旧曆混用[編年 1492]標“ 時事小説 ”、光緒三十四年三月十二  
日 ( 1908.4.12 )

W0035 \*

## 外交家之狼狽

法國某著 中國某譯

『新民叢報』27-29号 光緒29.2.14-3.14(1903.3.12-4.11)

ALLEN UPWARD' PRINCE BISMARCK'S FALL (" SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE " 1897)。(德富)蘆花訳述「鉄公の退隱」『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版  
[中村44B-42][中村49B-5]二月一日<sup>㉞</sup>、三月一日<sup>㉞</sup>[中村53-36]中國某訳、二月一日<sup>㉞</sup>、三月一日<sup>㉞</sup>[中村62-52][中村66-3]披髮生(羅孝高)訳[中村 S4-29][中村85-101][中島76-104]政治小説[彙 438][大典60][史索二116]

[編年96]法人某著、中國某訳

[編年 575]第27号、光緒二十九年二月十四日(1903.3.12)

[編年97]畢

[編年 582]第29号、光緒二十九年三月十四日(1903.4.11)至本期止、未完

[劉晚8][慧敏416][清茹報86][東元09-9]光緒二十九年二月・三月<sup>㉞</sup>(1903.2・3)<sup>㉞</sup>[付09-154]德富健次郎(蘆花)『外交奇譚』民友社1898.10 / 1908.8五版[付日5]同左[艷麗14-33頁]披髮生(羅普)訳<sup>㉞</sup>[艷麗14-147]披髮生訳<sup>㉞</sup>。民友社1898[楊凱博35](法<sup>㉞</sup>) ALLEN UPWARD 著、(日)德富蘆花訳、披髮生(羅普)訳、第27、28<sup>㉞</sup>号[楊凱博140]同左[現史 193]第27号1903.3.12至第29号完[現史 194]第29号1903.4.11完

W0036 \*

## 外交家之妻 (第10章)

((英)科南達利著) (包)天笑、(張)其訥同訳

「(医学小説)紅灯談屑」『小説大觀』13集 1918.3.30

ARTHUR CONAN DOYLE " A QUESTION OF DIPLOMACY " 1892 (" ROUND THE RED LAMP " 1894所収)。張其訥は張毅漢

[彙 1613]「紅灯談屑」で収録[劉民214]

W0037 \*

## 外交秘事

(日)千葉紫草著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1912.12 / 1914.6三版 小本小説

千葉紫草纂訳『最近外交秘密』博文館1905.8.31

[実日39]訳者刊年不記[付日331]表紙写真あり。小本小説。纂訳者：日本千葉紫草、再訳者：商務印書館編訳所、中華民國元年(1912)十二月初版。底本不記[実東187]1912、小本小説本、又た説部叢書本あり[実中24]同左[中村53-42]角書不記、商務印書館編訳局<sup>㉞</sup>訳、1912.12[中村 S4-64][叢書112]小本小説[現代912]小本小説叢書[大典242][実藤474][中日870.011]原作者不詳、(日)千葉紫草訳編、商務編<sup>㉞</sup>印書館訳所重訳、1912、説部叢書<sup>㉞</sup>とする[漢訳2983]著者不詳、(日)千葉紫草訳編、商務印書館編訳所重訳、1912初版 / 1914.6三版、説部叢書<sup>㉞</sup>、小本小説[涵訳66]小本、民国元年十二月[版補下]未収録[劉民728]小本小説[付二229]1912.12出版 / 1904.6三版、「小本小説」系列之一[付三215]同左[現史 125]1912.12

W0038 \*

**外交秘事** (政治小説) 2巻

(日)千葉紫草著) 商務印書館編

上海・商務印書館1915.10.9 説部叢書2=90

千葉紫草纂訳『最近外交秘密』博文館1905.8.31

[付二229]表紙奥付写真あり。原著者不記、1915.10.9初版、説部叢書第<sup>㉓</sup>二集第九十編[付三215]同左[付日329]同左。説明して四集系列第<sup>㉓</sup>二集第九十編、底本不記[実東187]角書不記、1912で又た説部叢書あり[実中24]同左[叢書786]は1910.10とする。説部叢書二集90[中村][中村C][商目96]政治、刊年不記[唐平2450]角書原著者不記、1915.10[唐書21]角書原著者不記、1915.10初版、説部叢書[劉民728]説部叢書2集90編

W0039 \*

**外交秘鑰**

(日)千葉紫草) 羅人驥訳 覚我(徐念慈)校

『小説林』11期 戊申5(1908.6)

「偽電案」。原題「伯林宮殿の電信室」目次は外交小説とする。千葉紫草纂訳『最近外交秘密』博文館1905.8.31

[中村66-4]中尾撫剣「外交の秘密」は誤り[彙 2130][阿英118]期数不記[中村 S4-64]日訳からの重訳であらう[大典168]著者不詳[史索-360][編年214]「偽電案」を作品名とする。標“外交小説”、五月[編年 1543]「偽電案」を作品名とする、4節、第11期、光緒三十四年(1908)五月[編年 1552]「外交秘鑰」『新聞報』1908.7.6『小説林』第11期広告[劉晚71]「偽電案」を作品名とする。標“外交小説”[慧敏60]「偽電案」で収録。文言長篇非章回体[慧敏73]「偽電案」で収録。文言非章回体[慧敏405]「外交秘鑰 偽電案」で収録。外交小説[慧敏478]五月、「外交秘鑰・偽電案」で収録[樂11]外交小説、期数刊年不記、僅刊出「偽電案」一篇[文文72]外交小説、文言短篇、期数刊年不記[文文73]徐念慈校点潤色[楊凱博38]「偽電案」を作品名とする、1908.6.1<sup>㉓</sup>、日訳題名不記[楊凱博135]「偽電案」を作品名とする、1908.6、日訳題名不記(許軍422)(日)千葉紫草、訳者不記、「外交秘事<sup>㉓</sup>」、1908、慈禧系列[現史 117]第9巻第7号1918.7.25のみ

W0040

**外交術** (滑稽新劇)

(周)瘦鵑

『小説月報』9巻7-8号 1918.7.25-8.25

[彙 3024][大典451]戯劇、9巻7号のみ[史索-892][戯劇112][左86]此作為新劇劇本、而非小説[劉民28]9巻7号のみ、(周)瘦鵑訳<sup>㉓</sup>とする[飯塚14-11]1918.7-8[飯塚14-203]角書不記

W0041

**外交太守** (短篇 外交小説)

韻琴

『時報』1907.1.20

(劉德隆)[劉晚145]来稿[編年 1152]光緒三十二年十二月初七日(1907.1.20)

W0042

**外科医生** (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.11.8-9

[劉民301]

W0043 \*

**外科醫士述歷** (第15章)

((英)科南達利著) (包)天笑、(張)其訥

「(医学小説)紅灯談屑」『小説大觀』14集 1919.9.1

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE SURGEON TALKS ” 1894(“ ROUND THE RED LAMP ” 1894  
所収)。張其訥は張毅漢

[彙 1614]「紅灯談屑」で収録[劉民215]

W0044

**外路人遊上海**

寄塵

『晶報』1919.4.15

[劉民584]

W0045

**外甥** (社会小説)

圃

『新世界』1920.5.29-6.7

[劉民522]

W0046 \*

**WAITING** (哀情小説)

(周)瘦鵲

『礼拝六』25期 1914.11.21

[彙 1179][大典299][史索-1133](修文喬)影戲。文言。英国[劉民103][瘦鵲361][建華11-151]  
影戲小説[建華14-20]影戲小説[建華14-31]刊年不記、1911年美国故事短片

W0047 \*

**WAITING**

(周)瘦鵲

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十五期1914年11月

W0048 \*

**剝肉記**

(英)莎士比著 亮樂月訳

『女鐸』1914.9-1915.11

SHAKESPEARE “ THE MERCHANT OF VENICE ”。LAURA M. WHITE 訳

(朱静)[莉華09-93][莉華10B-176][莉華10B-185][莉華15-027][莉華15-245]

W0049 \*

**灣水**

冰如訳



『旅歐雜誌』24期 1917.10.1

[彙 1757][劉民224]

W0050

**頑城頭** (短篇小說)

緯

旧金山『中西日報』宣統2.12.18 (1911.1.18)

[編年 2121]附章「雜錄」欄、宣統二年十二月十八日 (1911.1.18) [仁敏14-758]

W0051

**頑兒塚**

(程) 瞻廬

『小說月報』5卷9号 1914.12.25

[彙 2981][大典301][史索-805][系目337][劉民11]短篇

W0052

**頑腐鏡**

撰人不詳

『笑林報』1905以降?

[史索2204][編年149]光緒三十一年[編年 2333]時間不詳[現史 284]1905、月日不記

W0053

**頑固党之笑談** (諧談)

老甲

『通學報』5卷15冊 (總87冊) 光緒34.5.23 (1908.6.21)

[編年 1540]第5卷第15冊 (總第87冊) 光緒三十四年五月二十三日 (1908.6.21) 注「選報」[編年 2896]轉載、初出不詳

W0054

**完婚** (說部)

季毓

『賞奇畫報』3期 光緒32.閏4.5 (1906.5.27)

[編年 1006]第3期、光緒三十二年閏四月初五日 (1906.5.27) [鄧310]第1期、1906のみ

W0055

**紈袴兒** (短篇小說)

警黃稿

広州『南越報』附張 宣統2.2.7 (1910.3.17)

[編年 1961]宣統二年二月初七日 (1910.3.17) [仁敏14-525]附張[鄧290]作者不詳、1910.3.10<sup>77</sup>

W0056

**紈袴鏡** (短篇小說)

嘯虎來稿

『時事畫報』丙午年30期 10.10(1906.11.25)

[劉晚46]

W0057

**紈袴鏡** (社会小説)

毋讎

『小説大観』2集 1915.10.1

[彙 1602][大辞 2511]近代文言章回小説[大典355]毋讎<sup>ㄙ</sup>とする[史索一1444][系目175]は母<sup>ㄙ</sup>  
讐とする[劉民208][紀編169]角書不記、文言章回小説

W0058

**紈袴鏡** 31章

毋讎

上海・進歩書局1921.6

[大辞 2511][唐平3749]1921[唐書61]1921.6初版[民中09342][紀編169][通目 166]社会小説、文  
明書局1921.6初版

W0059

**紈袴小史** (記事小説)

南溟

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典330][史索一1066][系目175][劉民83][現刊2281]角書は紀事小説

W0060

**紈袴影**

憫卿

『盛京時報』1919.11.26-11.27

[劉民]未収録

W0061

**紈袴子** (社会小説)

劍山

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1394][系目175]丁巳年八月(1917)[劉民182]中華丁巳年八月、短篇

W0062

**紈袴子**

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第八<sup>ㄙ</sup>期1917年8月に誤る

W0063

**完了**

(陳)大悲

『晨報副刊』1920.5.8

[大悲187]

W0064

**完了**

(陳)大悲

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

W0065

完了

(陳)大悲

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

W0066

頑皮學生 (詼諧小說)

老范

『禮拜六』55期 1915.6.19

[彙 1187][大典340][史索-1149][系目337][劉民111]

W0067

頑皮學生 (滑稽小說)

(吳)綺緣

『小說新報』6年12期 庚申12(1920)

[劉民195]

W0068

頑皮學生

老范

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十五期1915年6月

W0069

頑僕 (滑稽小說)

慶霖

『小說新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索-1416][系目337]戊午年十一月(1918)[劉民188]

W0070

頑僕

慶霖

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第四年第十一期1918年11月

W0071

頑欽差妄言上封奏、貧御史直道鋤奸邪 (諷刺小說)

未署作者名

『申報』1908.6.21

[劉晚114][編年 1540]光緒三十四年五月二十三日(1908.6.21)

W0072

**丸山火災**

三溪

台北『台灣日日新報』光緒32.5.16-17 (1906.7.7-8)

[編年 1024]光緒三十二年五月十六日 (1906.7.7) 至本月十七日

[編年 1024]光緒三十二年五月十七日 (1906.7.8)

[仁敏14-660]菊池三溪、『漢文台灣日日新報』明治39年、至五月十三<sup>23</sup>日[仁敏14-660]畢

W0073

**紈扇** (寓言短篇)

佩玉

『新世界』1919.10.15

[劉民520]

W0074

**紈扇記**

無為

『民國日報』1917.3.6

[劉民472]

W0075

**頑石** (哀情小說)

胡寄塵

『申報』1916.4.29-30

[劉民271]

W0076

**頑石** (寓言小說)

選

『益世報』1916.5.6

[小報645][劉民483]天津『益世報』

W0077

**頑石點頭記** (教育短篇)

若鵬

『時報』1917.3.25

[劉民342]贈有正書券二元

W0078

**頑童** (社会短篇)

瘦蝶

『申報』1913.3.17

[劉民257]

W0079

**頑童** (社会短篇)

天韻

『礼拝六』2期 1914.6.13

[彙 1174][大典282][史索—1122][系目338][劉民98]

W0080 \*

頑童

(俄)柴霍甫原著 梁治華訳

『小説月報』11卷10号 1920.10.25

CHEKHOV 著

[大典491]は(俄)柴霍夫<sup>72</sup>著とする[史索—930]原著者を脱落させている[劉民38]短篇小説[曉岩26][曉岩242]1920

W0081

頑童

天韻

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二期1914年6月

W0082

頑童感悔記

成舍我

『民国日報』1916.11.2-4

[劉民470]

W0083

頑童開学

凌白

『中華新報』1918.3.12

[劉民464]

W0084 \*

頑童日記 (滑稽小説)

半儂(劉半農)

『中華小説界』1年6期 1914.6.1

[理論585][彙 843][大典281][史索—954][系目338][劉民59][父半農171][半農405]

W0085 \*

頑童日記 (滑稽小説)

半儂(劉半農)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

W0086

頑童日記 (滑稽小説)

虞公

『滑稽』1期 1920.1

[現刊738]

W0087

**婉兒** (小説)

未署作者名

檳榔嶼 『檳城新報』 宣統3.7.10 (1911.9.2)

[編年 2253]宣統三年七月初十日 (1911.9.2) [仁敏14-652]

W0088

**婉兒**

延陵

商務 『婦女雜誌』 4卷10号 1918.10.5

[彙 1461][大典452][系目474][婦女75][劉民160][現史 131]第4卷10号1918.10.5

W0089

**婉姑娘** (倫理小説)

民畏

『小説新報』 3年10期 丁巳10(1917)

[史索-1396][系目432]丁巳年十月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十月、短篇

W0090

**婉姑娘**

民畏

于潤琦主編 『清末民初小説書系・倫理卷』 北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』 第三年第十期1917年10月

W0091

**碗化女子** (志異小説)

冷然

新加坡 『叻報』 1911.8.10

辜美高302

W0092 \*

**晚間的來客**

(俄) A. KUPRIN 著 周作人訳

『新青年』 7卷5号 1920.4.1

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN 著

[付俄213] 『新青年』 第7卷第5号表紙本文写真あり。1920.4.1[作人622][阿索400]俄庫卜林[彙2358][現期25][大典490]は「晚間<sup>77</sup>來客」とする[劉民219][紀編273]翻譯短篇小説、俄国庫普林作

W0093 \*

**晚間的來客**

(俄) 庫普林 周作人輯訳

『点滴』 北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN 著

[作人622][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]A. KUPRIN、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄213]新潮叢書第3種[付俄251]北京大

学出版部

W0094 \*

晚間的來客

(俄)庫普林 A. KUPRIN 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN 著

[作人918][虛白107][付俄213]1928.11

W0095 \*

晚間的來客

(俄) A. KUPRIN 著 周作人訳

張寶明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文學卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN 著

W0096

皖江潮

張恨水

蕪湖『工商日報』1919?

袁進

W0097

皖江血 (戲劇)

六合孫雨林

『申報』1912.3.21-4.22

[伝雜182]又有抄本伝世[左目298]「皖江血伝奇」[左録530][劉民249]「皖江血伝奇」、1912.3.21のみ[現史 112]1912.3.21至本年4.22

W0098

皖江血 16出

六合孫雨林

阿英編『晚清文學叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據抄本[伝雜182][左目298]「皖江血伝奇」[左録530][大辭 5772]近代伝奇劇本

W0099

皖江血伝奇 16齣

六合孫雨林

抄本

[大典162]「皖江血」、戯曲[述略136]六合孫雨霖、作者為皖巡警學堂教員、抄本[阿辛169]同左[阿英10伝奇]六合孫雨霖、作者為皖巡警學堂教員、抄本[近代458]六合孫雨霖、伝奇劇本名[鄭編306]

W0100

宛孔氏

未署作者名

『商務報』27期 光緒30.9.1(1904.10.9)

[彙 1146][大典73]佚名[系目276][編年127]不題撰人[編年 755]第27期、光緒三十年九月初一

日 (1904.10.9) [劉晚32][現史 247]第27期1904.10.9

W0101

婉蘭小伝 (醒世小説)

舍我

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384][系目432]丁巳年一月(1917)[劉民179]中華丁巳年正月、短篇

W0102

婉蘭小伝 (醒世小説)

舍我

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第三年第1期,丁巳年(1917)一月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

W0103

晚涼天氣的小車

曾文虞

『時事新報』1919.9.14

[劉民422]

W0103b

晚涼新話 (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』5冊 光緒33.7.11(1907.8.19)

[李雲154]第5冊、光緒三十三年七月十一日

W0104

皖羅

愷然

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[彙 1406][大典412][史索一1311][系目456][劉民152][現史 55]著者不記、第2卷第12号

1916.12.1

W0105 \*

婉娜小伝

嗣梅

『眉語』1卷1号 乙卯2.20(1915.4.4)四版

(劉樹森)による1914[劉民132]短篇

W0106

婉娘

著者不記

広州『天趣報』1911.5.26

[鄧298]天寶談欄目

W0107

晚清革命文学



張玉法編

台灣·經成書局1981.1

歐集甲「新廣東」、 章炳麟「駁康有為書」、 楊守仁「新湖南」、 鄒容「革命軍」、  
陳天華「猛回頭」、 陳天華「警世鐘」、 吳樾「暗殺時代」、  
吳之銓「孔孟心肝」、 殷子衡「武昌牢獄記」

[中村]

W0108 \*

晚清基督教敘事文學選粹

黎子鵬編注

台灣·橄欖出版有限公司2012.1

周聯華「總序」、黎子鵬「編者序」、黎子鵬「導論」、參考文獻、編輯凡例、

米憐 WILLIAM MILNE 「張遠兩友相論」1819、  
理雅各 JAMES LEGGE 「亞伯拉罕紀略」1857、  
賓為霖 WILLIAM C. BURNS 「正道啓蒙」1864、  
白漢理 HENRY BLODGET 「亨利實錄」1865、  
胡德邁 THOMAS H. HUDSON 「勝旅程正編」1870、  
楊格非 GRIFFITH JOHN 「紅侏儒傳」1882

W0109

晚清平妖傳 (庚子電信錄)

小山秉信、松平直三郎叙

振秀小說社 日本東京

[阿閑278][鄭編196]湘鄉李希聖(亦元) 庚子事變、托日人名印行1901、散文[史索記61]李希聖  
(亦元) 庚子事變、托日人名印行1901

W0110

晚清譴責小說精品

吳趸人

石家庄·河北人民出版社1993.9

「糊塗世界」「瞎騙奇聞」「發財秘訣」

W0111

晚清小說

王濬卿等著

台灣·桂冠圖書股份有限公司1992.6.15再版

王濬卿「冷眼觀」、 藤谷古香「轟天雷」、 大橋式羽「雪岩外傳」、  
天僂生「孤臣碧血記」、 平雲「孤兒記」

W0112

宛宛之慘死

孫韻樓

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

W0113

**晚霞**（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1914.7.14-8.4

[小報563]750-771号、至19節完[劉民433]

W0114

**晚矣**

松泉

『新世界』1919.12.30

[劉民520]

W0115

**晚矣**

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

W0116

**宛轉蛾眉馬前死**

嘯天

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[劉民136]短篇

W0117

**晚妝樓上杏花殘**（哀情小說）

休寧華魂

『七天』3期 刊年不記 (1914)

[史索一1257]

W0118

**万不得已**（短篇小說）

（周）瘦鵑

『礼拜六』19期 1914.10.10

[彙 1178][大典294][史索一1131][系目26][劉民102]（周）瘦鵑訳<sup>ㄙ</sup>[瘦鵑361]「為<sup>ㄙ</sup>不得已」

W0119

**万古之奇悲**

著者不記

新世界小說社 宣統1.1 (1909)

[編年 1689]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告、詳細不明[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12

掃葉山房廣告[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告

W0120

**万国綱鑑**

美国北長老会伝教士麦嘉締培瑞 DIVIE BETHUNE McCARTEE

寧波1850

[莉華10B-332]132頁。郭実臘「古今万国綱鑑」の節縮本[漢訳3062](美)麦嘉締著、寧波・華花聖經書房1850(道光三十)

W0121 \*

**万国扶筵会**

(英)文豪維廉勒苟著 半儂訳

『小説月報』8巻3号 1917.3.25

(渡辺浩司) WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905中の第1章 “ WHICH CONTAINS OPEN CONFESSION ”

[彙 3011][大典440][史索-864][劉民21]寓言[父半農177]寓言[半農412]寓言[曉岩232]1917

W0122

**万国演義** 60回 6冊

沈惟賢輯

杭州・上賢齋 光緒29(1903)

[書坊訂839]鉛印[劉晚341]

W0123

**万国演義** 60回 6冊

華亭沈惟賢師徐輯著 貴池高尚縉笏堂鑑定 吳興張茂炯仲清述章 秀水金猷琛芍庭、婁興吳葆誠存甫校訂

上海・作新社、上海・開明書店、上海・宏文閣、杭州・合衆訳書局、杭州・史学齋 光緒29.4.4(1903.4.30)

[習斌二220]表紙写真は「上賢齋蔵版 / 万国演義 / 作新社製印」。奥付写真は上記のほかに著者兼発行者上賢齋、印刷所上海・作新社、光緒二十九年四月初四日発行[理論87]高尚縉序[理論88]沈惟賢序[理論554][楷第90]首光緒二十九年沈維賢序。孫楷第書目では高縉<sup>22)</sup>とあるが、高尚縉だろう[阿英155]沈惟賢訳編のみ。翻訳の部にいれる[漢訳2887]著者不詳、沈惟賢訳編のみ、1903(光緒二十九)[阿研583][補目56]沈惟賢等編[書坊686]光緒鉛印[書坊訂857-4]同左[全書543]清代小説、沈惟賢輯著、高尚縉鑑定、張茂炯述章[大典62]は著者不詳、沈維賢訳編で翻訳とする[近大40]章回小説、沈惟賢輯著、高尚縉鑑定、張茂炯述章、上賢齋蔵板とする(顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書)[訳書666]沈惟賢、高尚縉、張茂炯合編[阿研]未収録[版補下181][劉晚341]高縉合編[紹良404]沈維賢著、作新社1903排印本[編年 581]『大陸』第5号1903.4.7作新社広告[編年 588]『新聞報』1903.5.6広告[編年 611]『中外日報』1903.7.7開明書店広告[編年 637]『中外日報』1903.9.22開明書店広告[編年 767]『時報』1904.11.8作新社広告[編年 824]『時報』1905.4.6開明書店広告[編年 1244]『広東白話報』1907.6.10英華書莊広告[文娟15-259]『申報』1903.5.3掃葉山房代售広告

W0124

**万国演義** 60巻

沈惟賢輯著 高尚縉鑑定 張茂炯述章

杭州・上賢齋蔵版 作新社製印 光緒29.4(1903)

[提要854][大典52]は1903.5とする[全書543]作新社印本[古大871][編年 498][編年99]四月[編年 585]華亭沈惟賢師徐輯著、貴池高尚縉笏堂鑑定、吳興張茂炯仲清述章、光緒二十九年四月初四日(1903.4.30)出版[編年 816]『新聞報』1905.4.3新昌書局広告[編年 2413]自著紹介[編年 2950]

光緒二十九年版[編年 2966]光緒三十三年香港英華書莊代售[唐平316]沈惟賢のみ、1903.4[唐書10]6冊、沈惟賢のみ、1903.4初版[目白385][古提703]上海竹<sup>ㄙ</sup>新社排印本[劉晚341][付朱6]沈惟賢師徐輯著 高尚縉笏堂鑑定 張茂炯仲清述章。光緒二十九年四月四日(1903.4.30)[清茹單2]光緒二十九年三月(1903.4)<sup>ㄙ</sup>[系目27]1903.4[現史 202]1903.五月

W0125 \*

**万国中古史略**

(法) 牧師高祝著 秀水張国珍石如口訳 歸安胡惟志仲巽筆述

『訳書公会報』9-12冊 光緒23.11.27-24.2.8 (1897.12.20-1898.2.28)

[彙 895][阿四221]

W0126

**万花村**

劉省三

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代巻5』太原・北岳文藝出版社1994.4

W0127

**万佳**

玉冰

『遠東報』1919.10.23-29

W0128 \*

**万金之革袋**

(美) 麦枯滑特爾著 林蓋天訳

『奇獄一』小説林社 甲辰(1904)11初版/乙巳6再版

GEORGE McWATTERS “ THE COOL-BLOODED GOLD ROBBER, AND THE WAY HE WAS TRACKED ” (“ DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE ” 1878)。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳「第6章 万金ノ皮袋」『摘陰発微 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30

[付二23][付日124][阿英124]「万金之革袋<sup>ㄙ</sup>」、光緒三十一年(1905)<sup>ㄙ</sup>[漢訳2800][編年132]「万金之革袋<sup>ㄙ</sup>」、1904年十一月[編年 788]「万金之革袋<sup>ㄙ</sup>」、光緒三十年(1904)十一月[劉晚341]「万金之革袋<sup>ㄙ</sup>」、1905<sup>ㄙ</sup>[偵探594]「万金之革袋<sup>ㄙ</sup>」、千原伊之吉不記、甲辰(1904)[艶麗14-148]「万金之革袋<sup>ㄙ</sup>」、(美) 麦枯滑特爾著不記、小説林社1905。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著不記、日本同盟法学会1888[現史 254]「万金之革袋<sup>ㄙ</sup>」

W0129 \*

**万金鑽** (原名 THE DIAMOND OF HUNDRED THOUSANDS 偵探小説)

(美) SCOTT CAMPBELL 著 潘世綸訳

『南開思潮』2期 1918.6

[彙 1991][大典458]はSCOE<sup>ㄙ</sup>T CAMPBELL著とする[史索二167][劉民232]原名<sup>ㄙ</sup>DIAMOND OF HUNDRED THU<sup>ㄙ</sup>SANDS[偵探636]角書不記、(美)SCOTT COMPBE<sup>ㄙ</sup>著[現史 115]角書不記、2期1918.6

W0130 \*

**万卡**

(俄) A. TCHEKHOV 著 冰 (沈雁冰) 訳

『時事新報・学灯』1919.12.24-25

CHEKHOV 著

[茅全附12] (俄) 契訶夫

W0131

万籟声 (短篇小說)

斧

『莊諧雜誌』宣統1.閏2.26 (1909.4.16)

[史索二27]宣統1 (1909) ?[編年256]宣統元年[編年 1730]第1期附刊、宣統元年閏二月二十六日 (1909.3<sup>23</sup>[4]. 17<sup>23</sup>[16])

W0132

万里哀鴻

胡寄塵

『寄塵短篇小說』第2集 上海・広益書局1915.2

[民中09741][劉民728]

W0133

万里逋逃記

憲漢

『浙江兵事雜誌』136-142期 1925.8-1926.2

[彙 1146][史索二152][劉民73]

W0134 \*

万里飛鴻記 12

(美) 哈格利夫著 (周) 瘦鵑訳

『民權報』副刊「民權画報」1912.7.16-27

[小報280][劉民429]美国哈梅利夫著、登於民權画報欄、文言

W0135 \*

万里飛鴻記

((美) 哈格利夫著)(周) 瘦鵑訳

『民權素』1集 1914.4.25

[彙 982][大典307]著者不詳[史索一985][劉民73][瘦鵑358]無原著者、“說海”欄

W0136 \*

万里飛鴻記 1-9

(美) 哈格利夫著 (周) 瘦鵑訳

『清代報刊画集成』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

W0137

万里孤鴻記

王漢章

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

[彙 2990][大典350][史索一823][系目27][劉民15]短篇

W0138

**万里尋見記** (倫理小説)

荊少英(夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]角書不記、荊少英(夢蝶)

W0139 \*

**万里鴛** (艶情小説) 33回 上中下冊

(英) 娑斯勃著 吳步雲訳

上海・小説林社1905.11 小説林(叢書)

[付二402]表紙写真と奥付写真2枚(上卷中巻)あり。

上巻:「艶情小説/万里鴛/上巻」、発行兼翻訳者小説林社、総発行所小説林、乙巳六月初版、同年同月発行、小説林艶情小説之一。叢書不記。

中巻:編輯者小説林総編訳所、発行者上海・小説林総発行所、乙巳十一月初版、同年同月発行、小説林言情<sup>77</sup>小説之一

[付三293]小説林広告言情小説、上中巻、下巻印刷中[阿英155]角書不記[叢書133]小説林[漢訳2371]角書不記、(小説林)と記して叢書の意[大典94]『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、乙巳十一月(1905)とする[涵訳78]角書不記、発行処を小説林訳とする。光緒乙巳年[版補下368]角書不記、光緒三十一年(寅半生「小説閑評」[編年 1035])[阿研480]刊年不記[編年 873]上巻10回、光緒三十一年六月出版[編年 878]上巻、『時報』1905.8.17小説林広告[編年148]3冊、十一月[編年 919]中巻、『時報』1905.12.23小説林広告[編年 921]中巻11回、下巻12回、光緒三十一年(1905)十一月出版[編年 925]下巻、『時報』1906.1.6小説林社広告[編年 940]全、『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 1156]上中下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]言情小説、上中下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2572]翻訳紹介[編年 2950]上中下巻、光緒三十一年版[大康05]上中下巻、光緒三十二年版[唐平314]角書不記、小説林1905.11再版[唐書10]角書不記、巻下、小説林1905.11二版[劉晚341]小説林(叢書)[劉晚411](全)、『時報』1906.正月.29広告[慧敏438]十一月、小説林(叢書)[樂114]角書不記、巻上乙巳六月初版、巻中乙巳十一月初版、巻下乙巳十一月初版[樂14-273]同左[樂14-91]言情小説、巻下乙巳十一月再版<sup>77</sup>[樂14-284]言情小説、上中巻、下巻印刷中[樂14-287]角書不記、上巻、乙巳六月[樂14-287]角書不記、中下巻、乙巳十一月[樂14-328]艶情小説[樂14-350]は[樂114]と同じ[樂14-385]角書不記、巻上乙巳六月、巻中乙巳十一月、巻下乙巳十一月。乙巳十一月再版[徐著405]3巻、上巻光緒三十一年六月出版、中下巻十一月出版[現史 283]3冊1905.十二月

W0140 \*

**万能医生** (滑稽小説)

(德) 克利姆著 小草訳

『礼拝六』44期 1915.4.3

(渡辺浩司)BRÜDER GRIMM“ 98. DOKTOR ALLWISSEND ”(“ KINDER-UND HAUSMÄRCHEN ” 1857)

[彙 1184][大典373][史索一1143](衛茂平ら357頁) GRIMM 著[衛20][衛309](修文喬) 文言。德国

[劉民108]

万年清奇才新伝 聖朝鼎盛万年清

W0141 \*

**万年竈** (A MIRACULOUS FOOD SUPPLIER)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1917.6 / 1922.9四版 童話1=54

[現代676]は「万年亀<sup>73</sup>」とする。童話叢書第1集[樽本][商目89][劉民728]「万年亀<sup>73</sup>」、童話1集54編(柳和城72頁)

W0142

**万杞良** (滑稽短篇)

今醉

『時報』1915.1.1

[劉民328]

W0143

**万杞良** (滑稽短篇)

今醉

『余興』10期 1915.7

W0144

**万牲園** (諷刺短篇)

悲観

『余興』2期 1914.9

W0145

**万歳祝** (意想小説)

四皓

台北『台湾日日新報』宣統3.6.18(1911.7.13)

[編年 2226]宣統三年六月十八日(1911.7.13)[仁敏14-684]『漢文台湾日日新報』明治44年

W0146

**万仙闘法** (万仙闘法興秦伝 絵図増像) 8巻 60回 8冊

缺名撰

上海・江南書局 光緒26(1900)

活版[朝日170](渡辺浩司)「鋒剣春秋」の異題作品であろう

[書坊訂800-1]「絵図増像万仙闘法」[劉晚341][紹良389]「鋒剣春秋」(改題)。石印本[系目454]「鋒剣春秋」で収録[編年 452]「万仙闘法興秦伝」『新聞報』1900.6.1江南書局広告[編年 453]『新聞報』1900.6.14東洋上海五彩地図印書公会広告[編年 452]「万仙闘法興秦伝」『中外日報』1900.10.14江南書局広告、原名「闘法春秋」[編年 484]『新聞報』1901.3.26江南書局広告

W0147

**万象更新** (短篇小説)

愛

『申報』1912.2.21

[劉民247]登自由談欄目

W0148

**汪大頭** (社会小說)

損公

『順天時報』1915.11.23-12.26

[劉民307]白話

W0149

**汪和鼎** (苦学小說)

王献唐

『青年声』1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

W0150

**汪克** (綠林豪史之一)

月僧

『礼拜六』81期 1915.12.18

[彙 1192][大典365][史索一1160][系目211][劉民117]

W0151

**汪喬年**

斧

『香港少年報』1906.10.5

[鄧303]故事叢

W0152

**汪士秀** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.11.13-24

[小報566]2604-2615号、至11節完[劉民437]

W0153

**汪笑儂戲曲集**

汪笑儂

中国戲劇出版社1957.10

[大辞 3118]近代京劇劇本選集。

「戰蚩尤」	「洗耳記」	「將相和」	「博浪錘」	「喜封侯」
「馬前潑水」	「獻西川」	「受禪台」	「罵王朗」	「哭祖廟」
「馬嵬駢」	「刀劈三關」	「党人碑」	「罵閻羅」	「排王贊」
「煤山恨」	「長樂老」	「孝女羹」		

[現史 56]

W0154



**汪越**

玉冰

『遠東報』1919.3.6-12

W0155

**王八先生伝**

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙 199][大典234]佚名[史索二36][系目60]

W0156

**王霸** (短篇滑稽)

率

『申報』1913.1.31

[劉民256]

W0157

**王白泉** (陶情記小説)

獵公

北京『菊儕画報』第1-5期 宣統3.9.1-10.15(1911.10.22-12.5) 『清末民初報刊图画集成統編』

16 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年 2280]第1期、宣統三年九月初一日(1911.10.22)至十月十一日第5期

[編年 2292]第5期、宣統三年十月十一日(1911.12.1)畢

[仁敏14-513][仁敏14-514]畢

W0158

**王采苹**

韻史

『大公報』1918.1.17-19

[劉民316]

W0159

**王禪老祖**

[效剛223]查禁書刊

W0160

**王成**

湛引銘

[系目60]說聊齋第二冊

W0161

**王成** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.10.30-11.26

[小報564]1563-1590号、至22節完[劉民435]

W0162

**王成附篇** (評講聊齋)

山左趙介臣 中州十忠氏

『群強報』1916.11.27

[小報564]中州 忠氏(欠字) 1591号、至1節完[劉民435]

W0163

王成陶 (紀實小說)

何永吉

『清華週刊』139期 1918.5.2

[彙 940][大典449][系目60][劉民68]

W0164

王大宝

楚狂

『香港少年報』1906.6.24

[鄧301]故事叢

W0165

王大姑 (記實小說)

覺奴

『娛閑錄』5期 1914.9下

[彙 1297][大典293][史索—1175][系目60]1914.9[劉民121]標“紀實小說”

W0166

王道士

『演義白話報』1897.11.7以降?-12.23?

[史索二187]

W0167

王道士捉妖 (滑稽小說)

烟橋

『時報』1916.8.3

[劉民338]贈有正書券一元

W0168

王德元 (哲理小說)

吉樂

『民國匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙 362][大典251][系目61][劉民48]

W0169

王登仙 (神怪小說)

無名

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

W0170

王遁世 1卷 1冊

損公（蔡友梅）

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞 6073][中央41]は新鮮滋味之第十六種とする[通典639]（竹内誠）新鮮滋味之十六種[劉民728]民国初年

W0171

王遁世（新鮮滋味）

（損公）

『京話日報』3199号

[小報559]至26節未完。王遜<sup>73</sup>世とする[劉晚157]非起始日期

W0172 \*

王妃怨（史談）

冷（陳景韓）

『時報』1907.9.5-11.6

（劉德隆）[劉晚145][梁艷博101]翻譯小説[文文78]角書不記、白話中篇、刊年不記[文文199]題名のみ、“奇情小説”、歴史小説[文文270]史談、白話長篇、光緒三十三年七月廿八至十月一日[志梅博146]冷訳、光緒三十三年(1907)八月十五日[志梅博158]訳、旧曆7/28-10/1[志梅博168]同左、1907/7/28-10/1新曆旧曆混用

[編年 1316]光緒三十三年七月二十八日（1907.9.5）至十月初一日

[編年 1373]光緒三十三年十月初一日（1907.11.6）畢

[楊凱博131]1907.9.5-10.11

W0173

王福（醒世小説）

三郎

『図画日報』174号 [1910.2.14]

[劉晚192]刊年不記[編年 1944]標“警世小説”、第174号、宣統二年正月初五日（1910.2.14）[仁敏14-584]

W0174

王福（醒世小説）

三郎

『図画日報』174号 [1910.2.14] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

W0175

王輔卿（記事小説）

（墀録旧）

『興奮報』1917.8.10

[劉民403]

W0175b

王公子

笑（包天笑）

『重慶商会公報』19号 1906

（董志117）

W0176

王公子（短篇小說）

笑（包天笑）

『時報』1906.6.3

（劉德隆）[劉晚144][編年 1008]光緒三十二年閏四月十二日（1906.6.3）[編年 2896]初出（董志117）

W0177

王公子（短篇小說）

未署著者名

『笑林報』光緒32.閏4.29(1906.6.20)

[史索二204][編年149]光緒三十一年[編年 1014]光緒三十二年閏四月二十九日（1906.6.20）[仁敏14-603]光緒三十二年閏四月二十八<sup>37</sup>日（1906.6.19<sup>37</sup>）と誤る[小報265][劉晚135][現史 284]角書不記、1905、月日不記

W0178

王公子

（包）天笑

『短篇小說叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2896]轉載（董志117）載『時報』、亦載『重慶商会公報』

W0179

王古愚（短篇紀實）

靜安女史

『京報』1919.2.26

[劉民583]登「小京報」

W0180

王古愚（技擊小說）

靜安女史

『民國日報』1919.3.5

[劉民478]

W0181

王瓜觀音（社会小說）

瘦蝶

『申報』1914.3.17

[劉民264]

W0182

王桂庵（說聊齋）

耀亭

『北京新報』907-928号 宣統3.閏6.4-25 (1911.7.29-8.19)

[小報561]至17節完[劉晚187]刊年不記

[編年 2237]宣統三年閏六月初四日 (1911.7.29) 至本月二十五日

[編年 2242]宣統三年閏六月二十五日 (1911.8.19) 畢

[編年 2244][仁敏14-419][仁敏14-419]畢

W0183

**王桂庵** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.11.28-12.27

[小報564]1592-1620号、至23節完[劉民435]

W0184

**亡国慘記**

恨海

亡国紀念会1906

[阿辛146]恨海氏(田桐)編、民報社光緒三十二年(1906年)[唐平461]著者を恨海とする、1906[唐書11]上卷、1906.9初版[自由157]田桐、丙午(1906)東京[版補下438]同左

W0185

**亡国慘史**

哈生

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

W0186

**亡国大夫**

(歐陽)予倩、(張)冥飛

1914演出

[戲劇42]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

W0187

**亡国風流史** (明季軼聞)

山淵

『小説新報』11期 1915.12

[大典365][史索一1359][系目33][劉民173]中華民國四年十二月、短篇、標“明季軼聞之六”

W0188

**亡国恨** (新彈詞三)

鋒郎

『杭州白話報』2年29期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙 191][大典56]戲曲[紀編8]新彈詞、著者期数刊年不記[趙林179]第2年第29期、刊年不記

W0189

**亡国恨**

著者不記(春心<sup>ㄙ</sup>)

『杭州白話報』2年19-23期 光緒29.5(1903)-刊年不記[1903]

[彙 189][阿英68]佚名著、杭州『白話報』、期数刊年不記[提要858]作者署「春心<sup>??</sup>」[大典56]佚名、未完[近大48]章回小説、春心<sup>??</sup>撰[系目33]光緒二十九年五月[古大872]

[編年102]春心<sup>??</sup>、五月

[編年 677]青心、第1-3回、第2年第19期、光緒二十九年。後、第20、21、23期、未結束

[古提704][目白387]春心<sup>??</sup>[劉晚5]作者：春心<sup>??</sup>[指瑕166]作者：青心[兒童136]期数刊年不記[九華228]

春心<sup>??</sup>、第2年第19期至第23期、光緒二十九年(1903)のみ、あとは刊年不記[趙林178]第2年第19-23期、刊年不記[現史 205]第19期1903.六月開始連載、第20、21、23期、未完

W0190

亡国恨

貢少芹

漢口・中西報館 宣統3(1911)

[編年 2203]『漢口中西報』宣統三年五月初一日(1911.5.28)「少芹啓事」、「亡国恨伝奇」[編年 2950]宣統三年版[仁敏14-500]『漢口中西報』1911.5.28少芹啓事

W0191

亡国恨

『広益叢報』9年9期(265号) 宣統3.4.20(1911.5.18)

[彙 1058]著者不記[大典56]未完[大典220]無名氏。掲載誌を明示しない。1911刊とする[系目34][編年284]不題撰人[劉晚24]未題撰者[指瑕166]即「亡国恨伝奇」[指瑕174]戯曲

W0192 \*

亡国恨

屏周記

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

[史索二65]

W0193 \*

亡国恨 (哀情小説)

(美)菲脱著 (沈)東訥訳

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典372][史索一1066]原著者を脱落させている[劉民83][現刊2281]

W0194

亡国恨 (警世小説)

晰廬主人

『先施樂園』1919.12.29-1920.1.8

[小報313]至9節完[劉民546]哲廬主人、『先施樂園日報』1919.12.29のみ

W0195

亡国恨

慧瞻

『中華新報』1920.1.4

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司広告欄

W0196

**亡国恨**

慧瞻

『民国日報』1920.1.4

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

W0197

**亡国恨**

慧瞻

『申報』1920.1.6

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

W0198

**亡国恨**

慧瞻

『時事新報』1920.1.6

[劉民424]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

W0199

**亡国恨** 12曲

無名氏

阿英編『晚清文学叢鈔·伝奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

據原排印本[伝雑185]有刪節[左目259][左07]為伝奇劇本[左録489][大辞 332]近代伝奇劇本、但有刪節

W0200

**亡国恨一** 猶太人之末路 (短篇小説)

懼

『神州日報』1908.6.12

[劉晚172][文文90]短篇小説、文言短篇、刊年不記、翻譯とする[文文91]題名のみ[文文221]題名のみ[文文299]角書不記、光緒三十四年五月十四、文言短篇、翻譯とする[編年 1535]光緒三十四年五月十四日(1908.6.12)

W0201

**亡国恨二** 波蘭人之旅況 (短篇小説)

懼

『神州日報』1908.6.13-15

[劉晚172]1908.6.16のみ[文文91]短篇小説、文言短篇、刊年不記、翻譯とする[文文91]題名のみ[文文299]角書不記、光緒三十四年五月十五(1908.6.13)至十七(6.15)、文言短篇、翻譯とする[編年 1536]光緒三十四年五月十五日(1908.6.13)至本月十七日[編年 1536]光緒三十四年五月十七日(1908.6.15)畢

W0202

**亡国恨伝奇** (附三韓哀詞)

江都貢少芹

『広益叢報』257号(9年1期 宣統3.1.30(1911.2.28))、261号(9年5期 宣統3.3.10(1911.4.8))

[彙 1052][阿英173]戯曲。佚名著。出版年月不詳。譜朝鮮亡国事。凡8齣[史索二119]は亡国恨伝奇(陳巢南)<sup>72</sup>とする

[編年281]不題撰人とする

[編年284]畢

[左71-35]左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目259]漢口『中西日報』刊本, 1910年[左07]為伝奇劇本。

此外又有漢口『中西日報』刊本, 1910年出版[左86]同左[左録489][劉晚24]未題撰者とする[指瑕166]

江都貢少芹[指瑕174]戯曲[紀編21]題名のみ、戯劇

W0203

**亡国後之愛情** (復仇)

張枕緑

『緑窗澆墨』上海・枕華出版部1919.8

[通目 905]社会筆記小説

W0204

**亡国後之愛情** (復仇小説)

(張) 枕緑

『先施樂園日報』1919.9.7

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民544]

W0205

**亡国花**

王藝

上海・会文堂書局1921.5再版

[唐平460]1921.5再版[唐書61]1921.5二版

W0206

**亡国魂** (短篇小説)

朝鮮鉄民投稿

『申報』1912.5.16

[劉民250]

W0207

**亡国淚**

棣

『香港少年報』1906.10<sup>73</sup>[11]. 20

[鄧304]故事叢

W0208

**亡国淚** (諧談)

鉄樵(惲樹珏)

『振華五日大事記』29期 光緒33.7.25(1907.9.2)

[編年 1315]第29期、光緒三十三年七月二十五日(1907.9.2)[彙 2187]

W0209 \*



**亡国淚**（政治小説） 5続

猶太韋力庵原著 恨海重訳

新加坡『中興日報』光緒34.7.12-9.7（1908.8.8-10.1）

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892か

[編年 1572]原名「虚無党奇談」、光緒三十四年七月十二日（1908.8.8）至九月初七日、未完。連載時一名「俄国之革命党」

[編年 1608]光緒三十四年九月初七日（1908.10.1）未完

[仁敏14-780][仁敏14-781]未完

W0210

**亡国淚**（現世紀之活劇）

簫史

『函画日報』89-140号 [1909.11.12-1910.1.2]

[劉晚192]作者：蕭<sup>33</sup>史。刊年不記[謝仁敏]胡顛伯，名震，号竹溪。自号竹西簫史[広告1-334]

「現世紀之活劇亡国淚」

[編年 1881]標“現世之活劇”、第89号、宣統元年九月三十日（1909.11.12）至本年十一月二十日第140号

[編年 1914]第140号、宣統元年十一月二十一日（1910.1.2）

[仁敏14-582]標“現世之活劇” [仁敏14-583]畢

W0211

**亡国淚**（現世紀之活劇）

簫史

『函画日報』89-140号 [1909.11.12-1910.1.2]

『清末民初報刊函画集成続編』8、9 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記[謝仁敏]胡顛伯，名震，号竹溪。自号竹西簫史

W0212

**亡国夢**

傅梅癡

『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前

[史索二265]

W0213

**亡国夢**（諧小説 警世短篇）

懷古

『益世報』1919.6.11

[小報649][劉民485]天津『益世報』、標“諧小説”

亡国民之運動 波蘭鏡

W0214

**亡国奴伝奇**

老談（談善吾）

『民立報』1911.7.14-9.6

[小報278]至第12出完[劉晚206][左錄489]又有鈔本

W0215

**亡国奴的自豪語**（諷刺小說）

（貢）少芹

『小說新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198][廣告1-342]角書不記、「亡国奴<sup>ㄉㄞˋ</sup>自豪語」、刊年不記

W0216

**亡国奴之日記**

周瘦鵑

上海·中華書局1915.9 / 1916.5再版 / 1919.5三版

[近代31]小說名、原收入『瘦鵑短篇小說』上冊，中華書局出版，1919年“五四”運動後出版  
單行本[劉民728][瘦鵑370][瘦鵑580]1915.9 / 1916.5再版 / 1919.5三版[廣告1-342]出版社刊年不記  
（卓珩）「亡国奴<sup>ㄉㄞˋ</sup>日記」、刊年不記

W0217

**亡国奴之日記**

周瘦鵑

『瘦鵑短篇小說』上冊 上海·中華書局1918.1 / 1921.5三版

[民中00733]「忘<sup>ㄉㄞˋ</sup>国奴之日記」[劉民728]「忘<sup>ㄉㄞˋ</sup>国奴之日記」1918.1のみ[瘦鵑370]上冊[瘦鵑  
580]1918.1初版[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179]

W0218

**亡国奴之日記**

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前

[史索二265]

W0219

**亡国奴之日記**

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小說卷 上海·文匯出版社2011.1

愛國凶強『瘦鵑短篇小說』上冊 中華書局1918.1

W0220

**亡国奴自述**（諧小說）

哈哈

『益世報』1918.8.12

[小報647]

W0221

**亡国人之末路**（近史小說）

未署作者名

『北京日報』1910.7.21

[劉晚159][編年 2031]宣統二年六月十五日(1910.7.21)[仁敏14-404]評“短篇小說”

W0222

**亡国荣辱** (政治小説)

傅越夢

『政法学会雜誌』1-3期 1917.3.1-5.1

[彙 1862][系目33][劉民227][寇14-393]「外交秘事」と誤る[寇14-393]

W0223

**亡国痛史**

楊南邨編撰

上海・進益学社1928.8

[民中08181]本書即「世界亡国稗史」一書改名重版[文娟15-203]民国十七年、『申報』1928.9.9

掃葉山房廣告

W0224 \*

**亡国之犧牲**

(英)墨丁原著 鉄根訳

『新世界』1919.8.4-9

[劉民519]

W0225

**亡国遺麗** (亦名俄兒別伝 哀艶政治小説)

(高)楚觀

『漢口中西報』宣統2.3.23-6.20(1910.5.2-7.26)未完

[劉晚163]未収録

[編年 1992]附張『漢口見聞録』、宣統二年三月二十三日(1910.5.2)至六月二十日、未完、連載  
結束時間不詳

[編年 2033]宣統二年六月二十日(1910.7.26)至本日止、未完

[仁敏14-498][仁敏14-499]未収録

W0226

**亡国遺裔**

山淵

『小説海』3卷9号 1917.9.5

[彙 1411][大典436][史索-1321][系目34][劉民155]

W0227

**亡国英雄之遺書** (愛国小説)

鑑湖双影

『礼拝六』90期 1916.2.19

[彙 1194][大典391][史索-1163][系目33][劉民118]

W0228

**亡国英雄之遺書**

(鑑湖) 双影

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第91<sup>77</sup>期1916年2月に誤る

W0229

亡国影

倪軼池、莊病骸

愛国社1915.6

[唐平463]1915.6[唐書21]上下、著者：倪軼池班、莊病骸、1915.6初版（許軍421）一名朝鮮通史、国華書局1915、亡国系列 朝鮮痛史

W0230

亡国余痛書

旧民

『漢幟』1期 中国開国紀元4605陽曆1.25(1907.1.25)

[理論570][彙 2110][阿英68]黄帝紀元四千六百〇五年。注：漢幟に出版社を意味する傍線を引くのは誤植[大典120][史索二126][系目33][編年170][編年 1153]光緒三十二年十二月十二日(1907.1.25) 連載結束時間不詳[劉晚68][紀編67]

W0231

亡国之英雄

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』25期 1916.4

[彙 1040][大典398][系目33][劉民71]盧<sup>77</sup>祥麟とする

W0232

亡国志士

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1910.1.21

黄美娥256頁[編年 1927]逸著、台北『台湾日西新報』宣統元年十二月十一日(1910.1.21)[編年 2896]初出[仁敏14-668]『漢文台湾日日新報』明治42<sup>77</sup>[43]年

W0233

亡国志士 (短篇小説)

未署作者名(逸)

『函画日報』225-228号 [1910.4.6-4.9]

[劉晚193]刊年不記

[編年 1972]標“社会小説”、第225号、宣統二年二月二十七日(1910.4.6)至本月三十日第228号、原載『台湾日日新報』

[編年 1973]第228号、宣統二年二月三十日(1910.4.9)畢

[編年 2896]轉載[仁敏14-586]標“社会小説”[仁敏14-586]畢

W0234

亡国志士 (短篇小説)

未署作者名(逸)

『図画日報』225-228号 1910.4.6-4.9 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国図書館  
文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

W0235

**王慧珠** (蠡叟叢談149-150)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.9.4-5

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.4のみ[張車339]1919.9.4至5

W0236

**王姬** (小説)

憐影

『盛京時報』1917.5.27

(渡辺浩司)“紀事短篇”[盛京320][盛京録324]刊於“小説”專欄、文言短篇写実小説[劉民364]  
標“紀事短篇”

W0237

**王姬下嫁** (滑稽小説)

立

『新聞報』1914.5.1

[劉民282]

W0238

**王金髮**

岑夢樓

醒世新社1915

[唐平1975]1915[唐書21]1915.9初版

W0239

**王金子大鼓書**

王瀛洲編纂

上海・進社1918.10

[民中07514]

W0240

**王静瑛**

松風

1914演出

[戲劇42]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

W0241

**王九疔疽** (警世小説)

滌塵

北京・愛国白話報本 民国年間

[系目60][全章35]徐劍胆、未見[劉民728]民国年間[潤琦58]劍胆。出版社、刊年不記

W0242

**王揆三遇害始末記**（紀事小説）

『盛京時報』1919.1.7-8

[盛京404][盛京録408]文言短篇紀實小説[劉民]未収録

W0243

**王来保**

徐劍胆

北京『京話日報』1919

[大辞 618]近代白話中篇小説[中央40]は京話日報社排印本、民国間とする（胡全章）京話日報社排印[書坊訂1116-3]北京・京話日報社、刊年不記、鉛印

W0244

**王来保**

（徐）劍胆

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』

W0245

**王郎**

張伯平

『小説月報』9巻5号 1918.5.25

[彙 3022][史索—888][系目61][劉民26]説叢

W0246

**王老虎**（技撃短篇）

舎予

『益世報』1919.5.6-10

[小報649]至3節完[劉民485]天津『益世報』1919.5.6のみ

W0247

**王老虎**（技撃短篇）

舎予

『盛京時報』1919.5.9-5.15

[盛京444]刊於「技撃短篇」專欄[盛京録452]文言短篇筆記小説[劉民366]1919.5.9のみ

W0248

**王老虎搶親**

方一也記録

1918

[戯劇116]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』7集 上海文藝出版社1962.7

[飯塚14-5][飯塚14-213]

W0249

**王麗娟**（莊言録）

自了生

『愛国報附張』1912.3.29-4.27

(胡全章) 徐劍胆

W0250

王蓮舫 (離情小說)

軍健來稿

新加坡『星洲晨報』宣統1.11.8 (1909.12.20)

[編年 1909]宣統元年十一月初八日 (1909.12.20) [仁敏14-703]

W0251

王倫 (怪誕小說)

未署作者名

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.9.4-5 (1908.9.28-29)

[編年 1606]光緒三十四年九月初四日 (1908.9.28) 至本月五日

[編年 1607]光緒三十四年九月初五日 (1908.9.29) 畢

[仁敏14-698][仁敏14-698]畢

W0252

王麻子 1卷 1冊

彭詒孫

京話日報社 民國間

[中央40][劉民728]民國間

W0253

王麻子

彭翼仲

[系目61]詳細不明[潤琦58]出版社、刊年不記

W0254

王某 (短篇小說)

(李) 涵秋

『揚子江小說報』5期 宣統1.8.1(1909.9.14)

[彙 2659][大典180][史索-373][系目61] 『楊<sup>子</sup>江小說報』 [編年247][編年 1852]第5期、宣統元年八月初一日 (1909.9.14) [劉晚94][九華257]

W0255

王某 (筭記小說)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.15-16

[劉民398]

W0256

王某 (筆記小說)

作者未標

『民國日報』1919.4.26-28

[劉民480]錄『吉林商報』

W0257

**亡母**（倫理小說）

紆鵲

『先施樂園日報』1918.12.1-3

[劉民541]

W0258

**王穠華**（短篇小說）

南園旧主

『新世界』1920.2.20

[劉民521]

W0259 \*

**亡妻**（世界短篇小說傑作集 哀情小說）

（俄）小說家透琪納夫原著 吳門周瘦鵲譯

『先施樂園日報』1918.10.27-28

[史索二265]透斯納夫、1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

W0260 \*

**亡妻之墓**（原名 THE DEAD MISTRESS）

（法）莫柏霜 GUY DE MAUPASSANT 著 容齋重譯

『小說月報』11卷8号 1920.8.25

MAUPASSANT 著

[大典491][史索-927]原作、原著者を脱落させている[劉民37]說叢[曉岩26][曉岩241]1920

W0261

**王沁庵**

踐卓翁（林紆）

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才531）

W0262

**亡清官妖記**

蔣景緘

『天鐸報』1912.5.23-10.30

[劉民404]登第2版

W0263

**亡人記**

南冠

『中華新報』1918.4.9

[劉民465]

W0264

**王三娘**

審盒

『小說海』1卷12号 1915.12.1



[彙 1396][大典362][史索一1294]審庵[系目60]審庵[劉民148]審庵

W0265

**王三娘** (教育小說)

淚雲女士來稿

『振勝日報』1919.4.22-4.25

[小報317]

W0266

**王善人** (短篇小說)

損公

『順天時報』1917.10.30-11.30

[劉民309]白話

W0267

**王善人** (醒世小說)

損公(蔡友梅)編著

『新民小說報』第7-11期 1918.3.15-5.10

W0268

**王氏**

善之

『國民報』1912.10.4

[鄧308]1912.10.4

W0269

**王氏** (哀情小說)

善

『民國匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙 361][大典250][系目60][劉民48]

W0270

**王世昌**

嘅

『香港少年報』1906.9.28

[鄧303]故事叢

W0271

**亡是公** (短篇小說)

未署作者名

『南潯通俗報』16、17期合冊 光緒31.5.15 (1905.6.17)

[編年 851]第16、17期合冊、光緒三十一年五月十五日 (1905.6.17)

W0272

**王世名妻** (短篇小說)

未署作者名

北京『菊儕畫報』第6冊 宣統3.10.25(1911.12.15) 『清末民初報刊圖畫集成統編』16 北京·

全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年 2296]第6期、宣統三年十月二十一日(1911.12.11)[仁敏14-514]

W0273

**王士伝** (警世短篇)

王捷俠

『南開思潮』2期 1918.6

[彙 1991][史索二167][系目60][劉民232]

W0274

**王樹勳**

(王)梅癯

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[彙 3002][大典405][史索一847][系目61][劉民19]「五<sup>三</sup>樹勳」、瑣言[現史 38]著者不記、第7卷第7号1916.7.25

W0275

**王遂**

子泉

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙 2985][大典326][史索一813][系目61][劉民12]短篇

W0276

**王孫恨** (短篇寓言)

成珠

『礼拝六』100期 1916.4.29

[彙 1196][史索一1167][系目60][系目60][劉民119]

W0277

**王孫賈問曰一章演義** (短篇小説)

賢

『申報』1908.6.26

(劉德隆)[劉晚115][編年 1542]光緒三十四年五月二十八日(1908.6.26)

W0278

**王孫秘事** (歴史小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.18(1911.6.14)

[編年 2211]附章「雜録」欄、宣統三年五月十八日(1911.6.14)[仁敏14-764]

W0279

**王薇庵** (蠡叟叢談85-88)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.5.3-4、6.25-26

(張俊才545)[劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.5.3のみ[張車334]1919.5.3のみ[張車334]1919.6.3至4<sup>三</sup>、6.25至26

W0280

**王緯堂先生殉難記**（筆記小說）

金華朱允成子欽

『瀛寰瑣紀』2卷 同治11.11(1872)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 19]は『瀛寰瑣記』壬申十一月[史索一180][編年27][編年 84]同治十一年十一月十三日（1872.12.13）[九華225]第2卷壬申十一月（1872.12）

W0281

**王渭泉渭生**

許塵父

『小説月報』7卷12号 1916.12.25

[彙 3008][大典412][史索一858][系目61]は「王謂<sup>ㄉㄨㄟˋ</sup>泉謂<sup>ㄉㄨㄟˋ</sup>生」とする[劉民20]瑣言[現史 57]著者不記、第7卷第12号1916.12.25

W0282

**王無為之軼事**（紀事短篇）

蘭台散人

『中華新報』1918.10.3

[劉民466]

W0283

**王熙鳳大鬧寧国府**（大鬧寧国府）

（欧陽）予倩

1915演出

[戲劇72]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[廣告1-275]『申報』1914.4.14  
春柳劇場廣告

W0284

**王小辮子**（寓言小說）

悼愚

『時報』1914.10.14

[劉民326]

W0285

**王小辮子**（寓言小說）

悼愚

『余興』7期 1915.4

W0286

**王小二**

小徐

『時報』1914.10.21

[劉民326]

W0287

**王小二**

小徐

『余興』7期 1915.4

W0288

王小二過年記 (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1915.1.1

[劉民268]

W0289

王小二過年 (滑稽短篇)

鈍根

『群強報』1915.2.27

[劉民434]

W0290

王小六 (短篇小說)

損公

『順天時報』1917.8.23-9.16

[劉民308]白話

W0291

王小乙 (蠡叟叢談165-166)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.9.25-26

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.25のみ[張車340]1919.9.25至26

W0292

王孝女忍辱復仇記 (紀實短篇)

觀海

『大世界』1918.5.29-6.1

[小報293]至4節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]

W0293

王孝子

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

W0294

亡羊 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.2.22

[劉民460]

W0295 \*

亡羊歸牧 (英国婦孺小説)

樞垣述意 稽叟演詞

香港『新小說叢』1-3期 丁未12-戊申5(1908.1-6)

[彙 2331][阿英175]角書期數不記[大典167]著者不詳、1-2期[史索—369][樽本C]

[編年200]十二月

[編年 1436]第1-3章、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期止。稽叟即區鳳墀

[編年 1460]第4-5章、第2期、光緒三十四年(1908)正月

[編年214]五月畢

[編年 1546]第6章、第3期、光緒三十四年(1908)五月未完

[劉晚83][慧敏471]十二月[紀編78]短篇小說[楊凱博145]1908.1-7

W0296

亡羊歸棧

著者不記

河北獻縣·勝世堂1917 / 1919二版 / 1937三版

[民中09615]第3版改以獻縣天主堂名義出版[劉民728]第3版改以獻縣天主堂名義出版

W0297

王陽明

計

『香港少年報』1906.10.4

[鄧303]故事叢

W0298

王陽明

孫毓修編纂

上海·商務印書館1921.7七版 / 1924.1九版 / 1933.7國難後一版 / 1935.6國難後二版 / 1940.3國難後四版 少年叢書

[中村64-80]偉人傳、刊年不記[叢書168][涵歷29]少年叢書、民國三年八月[民歷05783]1914.8 / 1931國難後一版 少年叢書[商目70]刊年不記

W0299

王義

江子厚

『小說月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙 2995][大典388][史索—832][系目60][劉民17]瑣言

W0300

王憶香

著者不記

廣州『天趣報』1910.11.12

[鄧296]花叢間見錄

W0301

王英老千傳 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.14

[劉民367]

W0302

王永康

天放

『晨鐘』1918.1.29

[劉民490]

W0303

王優曇 ( 笱記小説 )

綺緣

『先施樂園日報』1919.1.13-16

[劉民542]

W0304

王月嬌 ( 紅羊軼聞補一 )

儀無

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]角書は紅羊俠聞補、1917.10[系目60]は儀許<sup>37</sup>とする[劉民94]

W0305

王昀 ( 愛國短篇 )

白虛

『中華新報』1916.5.6

[劉民458]

W0306

王允吉

棣

『香港少年報』1906.10<sup>37</sup>[11]. 11

[鄧304]故事叢

W0307

王者 ( 評講聊齋 )

湛引銘

『群強報』1919.11.25-12.22

[小報567]2616-2643号、至27節完[劉民438]

W0308

王者女 ( 短篇紀事 )

作者未標

『盛京時報』1920.7.8-9

[劉民369]

W0309

亡指談 ( 軍事小説 )

毋我、覚奴

『娛閑録』4期 1914.9上

[彙 1296][大典292][史索-1173][系目34]1914.9[劉民121]

W0310

王佐断臂

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9七版 小小説

[民中13236]小小説[中華663][中華百367]同上[劉民728]小小説

W0311

魍魎世界 2回

春暉

『閔隴』3号<sup>77</sup> 戊申3.15(1908.4.15)

[彙 2338] 『閔隴』、1908年2月（光緒三十四年正月）由原来的『秦隴報』改名而成、仍在日本東京出版[彙 2338]4号は未収録[補目58]号数不記[欧蕭90]第3、4期とする[提要1054]第3、4期載。原名『秦隴』、1928<sup>77</sup>年改名『閔隴』[提要1286][大典153]は該誌3、4期掲載とする[系目529][古大942]は該誌3、4期掲載とする[編年209]

[編年229]原名『秦隴』、第3、4期刊載未完。光緒三十四年

[編年 1493]第1回、第3号、光緒三十四年三月十五日（1908.4.15）続載於第4号、未完

[編年 1517]第2回、第4号、光緒三十四年四月十五日（1908.5.14）至本期止

[目白387]第3、4期[古提740]『秦隴』とする、期数不記[劉晚84][現史 44]1908.4.15至第4期完

W0312

魍魎世界 2回

春暉

『明清小説研究』1989年2期（総12輯） 1989.4.30

[目白387]

W0313

魍魎影 （趣致小説）

驅鬼

広州『南越報』附張 宣統2.10.25（1910.11.26）

[編年 2094]宣統二年十月二十五日（1910.11.26）[仁敏14-530]附張[鄧292]1910.11.18

W0314

罔両影 （社会小説）

（李）懷霜

『天鐸報』宣統3.8.5-18（1911.9.26-10.9）

[劉晚203]非起始日期、1911.9.26のみ

[編年 2268]宣統三年八月初五日（1911.9.26）至本月十八日、未完、連載開始与結束時間不詳

[編年 2274]宣統三年八月十八日（1911.10.9）至本日止、未完

[仁敏14-570][仁敏14-571]未収録

W0315

## 網羅書記之人才 (姑蘇之新小說)

『民立報』1911.1.6

[劉晚204]登蘇州通信欄

W0316 \*

## 網球王

ARNOLD HOFMANN 著

上海·商務印書館 無版年 英漢合璧小說叢刊

[叢書635] (劉德隆2008) 鐵樵 (惲樹珏) 訳

W0317 \*

## 往事 (原名 EARLY DAYS)

(俄) 托爾斯泰著 涂駿声訳

『復旦』14期 1922.6.1

TOLSTOI 著

[彙 1682][劉民220]

W0318 \*

## 枉死城 (滑稽小說)

裝愁庵主懷湘訳

『振群叢報』1-2号 光緒33.10.29-12.25(1907.12.4-1908.1.28)

[彙 2311][大典141]著者不詳

[編年195]署「裝愁庵主懷湘劍雄<sup>ㄉ</sup>訳」

[編年 1385]裝愁庵主懷湘甫撰、第1章、第1号、光緒三十三年十月二十九日(1907.12.4)現所見至第2号、未完、似應為訳作

[編年200]畢

[編年 1425]第2章、第2号、光緒三十三年十二月二十五日(1908.1.28)至本号止、未完

[劉晚80]裝愁庵主懷湘訳[指瑕162]裝愁庵主懷湘甫撰[指瑕169]裝愁庵主懷湘甫撰[慧敏468][楊凱博55]裝愁庵主懷湘劍雄<sup>ㄉ</sup>訳[楊凱博155]裝愁庵主懷湘劍雄<sup>ㄉ</sup>訳

W0319

## 枉死城 (短篇小說)

悦

『國民白話日報』1908.8.11-12

[劉晚185]1908.8.11のみ

[編年 1574]光緒三十四年七月十五日(1908.8.11)至翌日

[編年 1575]光緒三十四年七月十六日(1908.8.12)畢

[仁敏14-469][仁敏14-469]畢

W0320

## 枉死城 (滑稽小說)

阿巖

『時報』1913.8.7-10

[劉民322]



W0321

**枉死城**

阿巖 時報館編輯

『時報短篇小說』(第2集)上海·有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民728][紀編147]翻譯

W0322 \*

**網中魚** (一題巴黎之奴隸) 16回 上下2冊

(法)賈愛密著 上海少剛氏譯 杭州戊公潤詞

上海·新世界小說社 光緒32.12下旬(1907.1)

ÉMILE GABORIAU “ CAUGHT IN THE NET ” (“ THE SLAVES OF PARIS ” 1882)

(月月小說第3号讀書交通公會報告) EMIL GABORIAN 著、少剛氏譯「網中魚初編 CAUGHT IN THE NET」、**網中魚統編 THE CHAMQ[P]DOE[C]E MYSTERY** [付三348]表紙奥付写真あり。原作記者不記、偵探小說。訳印者：新世界小說社編訳所、印刷所：上海·鴻文書局活版部、發行所：上海·新世界小說社發行所、光緒三十二年十二月下旬發行[越然117]上海少剛氏訳[阿英157]少剛訳[漢訳2672]1906 (光緒三十二) [現代901][大典114][丁未8]丁未正月出版とする[版補下416]世界小說社[編年177]正月[編年 1123]『新世界小說社報』第4期1906.12.6廣告、印刷中[編年 1158]光緒三十二年 (1906) 十二月下旬出版[編年 1184]上下冊、『時報』1907.3.3<sup>73</sup>[13]新世界小說社廣告[編年 1199]上下、『時報』1907.3.30新世界小說社廣告[編年 1222]偵探小說、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年 1243]『新世界小說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告[編年 1244]「網中魚統編」『新世界小說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告訳述中[編年 1275]偵探小說、『神州日報』1907.7.15新世界小說社廣告[編年 1482]偵探小說、『小説林』第9期1908鴻文書局廣告[編年 1689]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年 2573]翻譯介紹[編年 2950]光緒三十二年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[唐平4815]1906.12[唐書11]上下、訳者：少剛氏、1906.12初版[韓08-310][韓08-359][劉晚341][慧敏455]正月[涵訳79]上海少剛氏<sup>73</sup>等訳、光緒三十二年[版補下371]「網中雨<sup>73</sup>」、上海少剛氏<sup>73</sup>等訳、光緒三十二年[現史 22]1907.二月

W0323 \*

**網中魚之垂森羅蘋**

(法)瑪黎瑟勒勃朗原著 屏周、(周)瘦鵑合訳

『遊戲雜誌』13期 1914?

MAURICE LEBLANC 著

[偵探622]1914

W0324

**忘** (短篇)

(周)瘦鵑

『小説画報』4号 1917.4

[史索一1475][瘦鵑378]

W0325

**忘八** (笱記小説)

李涵秋

『神州日報』1917.5.14

[劉民397]

望帝魂 杜鵑血

W0326

望帝魂 (滑稽短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.6.29-7.2

[劉民458]

W0327

望帝魂歸蜀道難 (歷史小說)

梅郎

『禮拜六』45-47期 1915.4.10-24

[彙 1184][大典332][史索-1144][系目413][劉民108]

W0328

忘恩 (社會小說)

善吾

『華鐸』1卷7-8号 1918.9.30-10.7

談善吾か? [彙 2099][史索二168][系目208][劉民237]

W0329 \*

忘恩狼 (寓言五則)

(法) 德薇理亞訳

『中西聞見録』21号 同治13.3(1874.4)

[彙 11][中村73B-20]LA FONTAINE に基づくと見られる寓話、THOM 訳の「豺求白鶴」  
[兒童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西見聞<sup>77</sup>録』[莉華15-365]JEAN GABRIEL DEVERIA

W0330 \*

望恩説

郭翰鳳訳

中国 (聖教書局) 1898

[基督155]文言24頁[子鵬 C253]ELLIOT, E. S. 著、KWOH, J. A. 訳“ EXPECTATION CORNERS ”

上海 CTS 1898

W0331 \*

望夫樓 (短篇小說)

欧德魯著 小翠訳

『申報』1917.2.15-19

[劉民273]

W0332

**望夫石** 正文4折

瞿園

『国学萃編』第1-5期 光緒34(1908)-宣統1(1909)

[阿英35雜劇]期数不記、宣統刊、また『瞿園雜劇統編』1909本、出版社不記[伝雑105]袁蟬、  
また『瞿園雜劇統編』豊源印書局 宣統元年(1909)[左目296]袁祖光[左録527][大辞 5455]近代雜  
劇劇本、袁蟬

W0333

**望夫石**

袁祖光

『瞿園雜劇統編』豊源印書局1909

[左目296][左録527][大辞 5455][紀編101]

忘国奴之日記 亡国奴之日記

W0334

**望郎回** (哀情小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.9.20

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

W0335

**望蒙山鬪箭**

中華書局編輯

中華書局1917.4 / 1932.9六版 小小説

[民中13208]小小説[中華667][中華百368]同上[劉民728]小小説

W0336

**妄殺鳴冤** (短篇小説)

未署作者名

『函画日報』311-314号 [1910.7.1]-宣統2.5.28(1910.7.4)

[劉晚195]刊年不記

[編年 2017]第311号、宣統二年五月二十五日(1910.7.1)至本月二十八日第314号

[編年 2018]第314号、宣統二年五月二十八日(1910.7.4)畢

[仁敏14-590][仁敏14-590]畢

W0337

**妄殺鳴冤** (短篇小説)

未署作者名

『函画日報』311-314号 1910.7.1-宣統2.5.28(1910.7.4) 『清末民初報刊函画集成統編』13 北

京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

W0338

**妄想** (滑稽小説)

民哀

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

W0339

忘形鯁鯁記 (言情小説)

是岸

『遊戲雜誌』14期 1915?

[系目208]は1913年とする

W0340 \*

妄言妄聽

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』10卷3-12号 1919.3.25-12.25

[張治 B]EUGENE MASON<sup>4</sup> AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS ”。

以下原題は張治による。

10卷3号1919.3.25

「妬人矐目」OF THE COVENTOUS MAN AND OF THE ENVIOUS MAN、

「屋頂取肉」THE THREE THIEVES、 /

10卷4号1919.4.25

「野迷利野迷司交誼」THE FRIENDSHIP OF AMIS AND AMILE、 /

10卷5号1919.5.25

「鳥語警富」THE LAY OF THE LITTLE BIRD、 /

10卷6号1919.6.25

「康司登尚主」THE STORY OF KING CONSTANT, THE EMPEROR、

「馬衣勸孝」THE DIVIED HORSECLOTH、 /

10卷7号1919.7.25、8号8.25

「落薄忒賭妻」THE STORY OF KING FLORUS AND OF THE FAIR JEHANE、 /

10卷9号1919.9.25

「威廉愛馬得妻」THE PALFREY、 /

10卷10号1919.10.25

「亜生納司改教嫁人」THE STORY OF ASENATH、

「聖母靈迹」OF A JEW WHO TOOK AS SURETY OF OUR LADY、

「教士饑吻」THE PRIEST AND THE MULBERRIES、 /

10卷11号1919.11.25

「神女度人」THE LAY OF GRAELENT、

「沙拉定釈囚」SIR HUGH OF TABARIE、

「藝人羽化」OUR LADY'S TUMBLER、 /

10卷12号1919.12.25

「阿卡西」TIS OF AUCASSIN AND OF NICOLETTE

[張治 A136][古二德15][泰來096][史索一904]原著者不記[劉民30]說叢[宏照121]号数不記、1919年8<sup>27</sup>月至12月[付三315]1919.3-12[張車323]第10卷3至12期、1919.3.25至12.25、細目なし[麗華博133]原作不詳、細目なし[曉岩237]1-15、1919、細目なし[瓊芳博124頁]翻譯小説、第10卷第3-12期、刊年不記、細目なし[郭楊88]1919.3.25-12.25、細目なし

W0341 \*

**妄言妄聽** 上下卷

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1920.4

[張治 B]EUGENE MASON' AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS " (万有叢書本, 1912; 其中「奥卡辛与尼古莱特」一篇於1910年出版過単行本。原書16篇, 林訳15篇。

卷上:

「妬人矚目」OF THE COVENTOUS MAN AND OF THE ENVIOUS MAN、

「屋頂取肉」THE THREE THIEVES、

「野迷利野迷司交誼」THE FRIENDSHIP OF AMIS AND AMILE、

「鳥語警富」THE LAY OF THE LITTLE BIRD、

「康司登尚主」THE STORY OF KING CONSTANT, THE EMPEROR、

「馬衣勸孝」THE DIVIED HORSECLOTH、

「阿卡西」TIS OF AUCASSIN AND OF NICOLETTE。

卷下:

「落薄忒賭妻」THE STORY OF KING FLORUS AND OF THE FAIR JEHANE、

「威廉愛馬得妻」THE PALFREY、

「亜生納司改教嫁人」THE STORY OF ASENATH、

「聖母靈迹」OF A JEW WHO TOOK AS SURETY OF OUR LADY、

「教士饑吻」(『小説月報』版題作「教士饑涎<sup>27</sup>」は誤り) THE PRIEST AND THE MULBERRIES、

「神女度人」THE LAY OF GRAELENT、

「沙拉定釈囚」SIR HUGH OF TABARIE、

「藝人羽化」OUR LADY'S TUMBLER、

闕訳 OF THE KNIGHT WHO PRAYED WHILST OUR LADY TOURNEYED IN HIS STEAD 一則

[張治 A136]其中「教士饑涎<sup>27</sup>」一題改為「教士饑吻」とする[張治 A137]本文写真あり。説明して

「林訳『怪董』封面」と誤る[泰來096][劉民729][宏照121][張車323]1920.4出版[麗華博133]原作不詳[瓊芳博124頁]翻譯小説、民国九年4月、細目なし

W0342 \*

**妄言妄聽** 3卷 上下冊

(英)美森著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.4 說部叢書3=93

[張治 B]EUGENE MASON, " AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS "

[付三315]表紙奥付写真あり。中華民國九年四月初版、說部叢書第三集第九十二編[商目98]は角書

を社会とする、刊年不記[唐平3378]訳者不記、1920[唐書61]1920.4初版、説部叢書[劉民729]説部叢書3集93編

W0343 \*

**妄言妄聽** 3卷 上下冊

(英)美森著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.4 / 1921.1再版 説部叢書3=93

[張治B]EUGENE MASON, “AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS ”

[叢書789]説部叢書三集93[民外1121]説部叢書第3集第93編。「妬人矚目」「屋頂取肉」「野迷利野迷司交誼」「鳥語警官<sup>ヲ</sup>[富]」「康司登尚主」等15篇[現代682]説部叢書第3集第93編[商目98]は角書を社会とする、刊年不記[劉民729]説部叢書3集93編[付三315]中華民國九年(1920)四月初版 / 中華民國十(1921)一月再版[張車323]1卷1冊、1921.1再版、説部叢書第3集第93編

W0344 \*

**妄言妄聽** 上下卷

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=49

[張治B]EUGENE MASON, “AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS ” 万人叢書本1915

[付三318]表紙写真あり。林訳小説叢書第二集第四十九編[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集49[民外1121]林訳小説叢書第2集第49編。「妬人矚目」「屋頂取肉」「野迷利野迷司交誼」「鳥語警官<sup>ヲ</sup>[富]」「康司登尚主」等15篇[現代682]林訳小説叢書第2集第49編[MICHIGAN]無版年[商目101][唐平3377]訳者刊年不記[唐書594]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車323]林訳小説叢書第2集第49編

W0345 \*

**妄言致禍** (偵探短篇)

(美)赫色靈著 姚民哀訳

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民194][偵探639]角書不記、庚申八月(1920)

W0346

**望眼欲穿之覆電** (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.6.24-25

[劉民299]

W0347

**妄疑寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年445卷 光緒3.5.20(1877.6.30)

[彙 103]

W0348

**微波** (寓意小説) 2章

(許)指敵

『說叢』1期 1917.3

[彙 1914][史索—1485][系目477][実藤1964][劉民222]

W0349

**薇兒** (短篇小說)

超寰

『時報』1918.6.24<sup>ㄞ</sup>-16

[劉民348]贈有正書券一元四角。1918.6.14か？

W0350 \*

**危婚** DAUGHTER OF THE REGIMENT

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訊

「泰西古劇」『小説月報』10卷7号 1919.7.25

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰來101][史索—911]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博52]說叢、原作者不記、1919.7、「泰西古劇」不記

W0351 \*

**危婚** THE DAUGHTER OF THE REGIMENT

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訊

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰來101]<sup>ㄞ</sup> DAUGHTER OF THE REGIMENT[現代682]卷上[張車310]THE DAUGHTER OF THE REGIMENT

W0352 \*

**危機**

(張)碧梧訊

『小説月報』11卷1-2号 1920.1.25-2.25

[史索—919][劉民35]說叢[曉岩238]1920

W0353

**危機一髮** (社会小說)

鈍根

『申報』1914.8.10

[劉民266]

W0354 \*

**威克斐牧師傳** (原文 附漢文積義)

馬驥註積

上海·商務印書館 庚戌(1910)年12 / 1929.10十六版

OLIVER GOLDSMITH “ THE VICAR OF WAKEFIELD ” WITH NOTES

英文[『東方雜誌』8: 1廣告]1911以前

W0355

**威廉**

西神殘客

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧312]小說、日不記

W0356 \*

**威廉**

西神殘客記

『中華全國商會聯合會會報』3年2号 1916.2

TIT-BIT 西文報[彙 751][大典418]著者不詳[劉民55]1916年2<sup>頁</sup>

W0357 \*

**威廉愛馬得妻**

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷9号1919.9.25

[張治B]EUGENE MASON, "THE PALFREY" ("AUCASSIN &amp; NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS" 1912)

[付三317]單行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博55]說叢、原作者不記、1919.9 妄言妄聽

W0358 \*

**威廉白郎外伝** (記事小説)

東塾訳

『礼拝六』45期 1915.4.10

[彙 1184][大典373]著者不詳[史索-1143] (修文喬)訳者：東野。文言。美国[劉民108]

W0359

**威廉皇三子之答語** (THE SONS OF WILLIAM THE CONQUEROR 占驗小説)

唐孟僕

『大世界』1918.7.14-15

[劉民526]

W0360 \*

**威廉退爾** (国民戯曲)

((德)席勒著) 馬君武訳

『大中華雜誌』1卷1-6期 1915.1.20-6.20

F. SCHILLER "WILHELM TELL" 1804

[彙 1499][史索二158][左86]系翻譯劇本,而非小説[衛139][衛381]許雷とする[振環246][劉民160][漢訳2745]角書不記、『大中華<sup>頁</sup>』第1卷1-6期、1915<sup>頁</sup>、著者 SCHILLER、5場15幕劇[紀編160]「威廉退爾訳言」で収録、『大中華』[史索記91]国民戯曲、1915.1のみ[付116]「訳言」、第1卷第7期1915年[付俄14][飯塚14-207]角書不記、1915.1-6、シラー「ヴィルヘルム・テル」[現史 164]5幕歴史悲劇、第1卷第1期1915.1.20至第1卷第6期1915.6.20完

W0361 \*

**威廉退爾** 5劇15幕

(德)許雷著 馬君武訳



上海・中華書局1925.12初版 / 1929.11三版 / 1941.3昆明四版

SCHILLER “ WILHELM TELL ” 1804

[民外1962]訳文為文言体[虚白51]劇、席勞 F. SCHILLER、刊年不記[蒲梢291]同左[振環247]上海中華書局1925.12 / 1929.11三版 / 1941.3四版昆明[唐書61]1926.9二版[飯塚14-212]原作者不記、シラー「ヴィルヘルム・テル」

W0362 \*

**威廉退爾** (戲劇)

(德) 席勒著 馬君武訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

SCHILLER “ WILHELM TELL ” 1804。

據1916年訳、1925年中華書局排印本[左86]系翻譯劇本，而非小説[飯塚14-214]

W0363 \*

**威廉退爾** 5劇15幕

(德) 許雷著 馬君武訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

SCHILLER “ WILHELM TELL ” 1804。

選自『大中華』第1卷第1-6期，1915年版[左86]系翻譯劇本，而非小説[飯塚14-215]原作者不記、シラー作

W0364

**威廉約翰布道做船記**

英国倫敦会富翟氏 MRS. ARNOLD FOSTER 著

上海・中国聖教書会

[莉華10B-332]浅文理92頁

W0365 \*

**威廉振興荷蘭記略**

(加拿大) 基督会伝教士馬林 WILLIAM E. MACKLIN 訳

上海・広学会1900

[莉華10B-333]文理本[涵歴26]「威廉振興荷蘭紀<sup>ㄙ</sup>略」、広学会訳、光緒二十七年[版補下212]「威廉振興荷蘭紀<sup>ㄙ</sup>略」、広学会訳、光緒二十七年[訳書676]「威廉新興荷蘭記<sup>ㄙ</sup>」[漢訳3381]「威廉振興荷蘭紀<sup>ㄙ</sup>略」、MACKLIN, W. 訳、蔚青氏述、1900 (光緒二十六)

W0366 \*

**威林筆記** (短篇小説)

(威林樂幹著 楊心一訳)

上海・群学社 説部叢書

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905

(月月小説第2号訳書交通公会広告)葛威廉 WM. LE QUENX 著、楊心一訳「威林筆記 CONFESSIONS OF A LADIES MAN」[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は短篇小説[広告1-348]短篇小説、『時報』1910.3.1広告写真[文文152]角書刊年不記不記[編年 1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1901]「十年一夢」「国事偵探」

「美人局」「綠林豪傑」、上海·群學社、宣統元年(1909)十月出版、原載『月月小說』[編年 2950]  
宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群學社廣告[編年 1960]未收錄

威林筆記第一則 十年一夢  
威林筆記第二則 國事偵探  
威林筆記第三則 美人局  
威林筆記第四則 綠林豪傑

W0367 \*

**威林吞大事記**

(英)提督駱盤鉄著 吳鼎沈晋熙訊  
『訊書公會報』1-5冊 光緒23.9-10.28 (1897.10-11.22)  
[彙 890][阿四221]

W0368

**威靈吞軼事**

『娛閑錄』12期(元旦紀念号) 1915.1.1  
[彙 1304][大典319]佚名[史索一1191][系目300][劉民123]作者未標

W0369

**微妙**

天放  
『晨鐘』1918.2.4  
[劉民490]

W0370 \*

**威匿思商** (原文 莎士比亞 附漢文積義)

莎士比亞 (WILLIAM SHAKESPEARE) 沈宝善注積 徐銑校訂  
上海·商務印書館 庚戌5(1910) / 1916.5 版  
SHAKESPEARE " THE MERCHANT OF VENICE " WITH NOTES  
英文、孔夫子旧書網写真あり。庚戌年五月初版 / 1921.8六版 / 1933.11国難後第一版[『東方雜誌』  
8: 1廣告]1911以前

W0371 \*

**威匿思商人** (附國文積義)

張莘農編注  
上海·中華書局1916.11 / 1933.10十九版 初級英文叢書 第4種  
SHAKESPEARE " THE MERCHANT OF VENICE "  
[民語3175]英語讀本。小説,據莎士比亞同名劇本改寫。原書名: THE MERCHANT OF VENICE. [中  
華285]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

W0372 \*

**威匿思商人** (漢文注積)

張莘農編注

上海・中華書局1935.6 / 1936.10再版 初中學生文庫

SHAKESPEARE “ THE MERCHANT OF VENICE ”

[民語3175]英語讀本。小說，據莎士比亞同名劇本改寫。原書名：THE MERCHANT OF VENICE. [中華285]初中學生文庫[中華百168]初中學生文庫、書名前題「漢文注釈」

W0373

**危如累卵**（短篇寓言）

僧匡

『新聞報』1915.1.8

[劉民287]

W0374 \*

**微生物趣談**（科學小說）

史九成記

『禮拜六』35期 1915.1.30

[彙 1181][史索—1138]（修文喬）文言。英國[劉民105]

W0375 \*

**微生物趣談**

史九成記

于潤琦主編『清末民初小說書系・科學卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十五期1915年1月30日

W0376 \*

**危<sup>ㄝ</sup>險之一夕談**

徐芝微記

『時報』1916.8.21

『余興』30期では「脱險之一夕談」とする[劉民338]贈有正書券三元

W0377

**微笑**（短篇小說）

卓呆（徐築巖）

『小說月報』3卷11号 1913.2.25

[彙 2969][大典250]は3卷10<sup>ㄝ</sup>号に誤る[史索—779][系目477][劉民7]短篇

W0378

**微笑**

卓呆（徐築巖）

『説林』8集 1914.6

[劉民729]

W0379

**微笑**（短篇小說）

鈍根

『時事新報』1919.12.22

[劉民423]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

W0380

**微笑** (短篇小說)

鈍根

『申報』1919.12.23

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

W0381

**微笑** (短篇小說)

鈍根

『中華新報』1919.12.23

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

W0382

**微笑** (短篇小說)

鈍根

『民国日報』1919.12.23

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

W0383 \*

**圍城哀史**

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『困炉瑣談(原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12 / 1920.8再版 說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE POT OF CAVIARE ” 1908.3(“ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908所収)

[民外0887][劉民729]說部叢書3集38編

W0384

**帷灯匣劍** (革命外史)

吁公

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索-1379][系目403]丙辰年十月(1916)[劉民177]徐吁公、中華丙辰年十月、短篇[現史 51]著者不記、第2年第10期1916.10

W0385

**維多利亞宝帶縁** 5出

社員某

『月月小説』1年1-6号 光緒32.9.15-33.2[.15](1906.11.1-1907[.3.28])

[彙 2042][大辞 3981]「宝帯縁」、近代伝奇劇本[大典113]著者不詳[史索-308]

[編年164]作者署「社員某(周桂笙)」

[編年178]畢

[左71-23][阿英14伝奇]「宝帯縁伝奇」で収録、号数不記[伝雑185]「宝帯縁」。左鵬軍「此作採用曲牌聯套體形式，實為伝奇劇本，而非小説」[左目281]「宝帯縁」で収録[左07]此作系採用曲牌聯套體形式，實為伝奇劇本，而非小説[左86]同左[左録511][慧敏448][楊凱博150]訳

W0386 \*

**維多利亞載記**

(英) 拔納脫司密刺著 烏程張令宜峴甫訳

『訳書公会報』1-5冊 光緒23.9-10.28 (1897.10-11.22)

[彙 890][阿四221]

W0387

**韋公子** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.4.8-26

[小報565]1711-1728号、至14節完[劉民435]

W0388 \*

**維麗德女士列伝**

(美) 利維 GERTRUDE STEVENS LEAVITT 原著 美国富柯慕慈女士 MRS. C. GOODRICH 訳述

上海・中華婦女節制会

[莉華10B-333]文理本

W0389

**維廉第一** (戰事小説)

覚迷

『礼拝六』28期 1914.12.12

[彙 1180][大典300]12月上旬とする[史索一1135][系目434][劉民104]

W0390

**圍炉薄飲記**

一我

『社会世界』3-4期 1912.6.15-7.15

[劉民40]3期と4期を別に記載している。上記のように合体させた

W0391 \*

**圍炉奇談** (科学小説)

(英) 科学家約翰凱鈞博士原著 君一訳

『時事新報』1918.7.27-28

[劉民419]

W0392 \*

**圍炉奇談** (科学小説)

君一訳

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.5以降?-10.4以前

[史索二267][劉民534]剪報本、英国科学家約翰凱鈞原著

W0393 \*

**圍炉瑣談** (原名 ROUND THE FIRE STORIES)

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1917.12 / 1920.8再版 說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908。

東塔影事 “ (THE STORY OF)THE JAPPANED BOX ” 1899.1、  
 圍城哀史 “ THE POT OF CAVIARE ” 1908.3、  
 巴西之猫 “ (THE STORY OF)THE BRAZILIAN CAT ” 1898.12、  
 多錶之人 “ (THE STORY OF)THE MAN WITH THE WATCHES ” 1898.7、  
 古屋慘聞 “ (THE STORY OF)THE SEALED ROOM ” 1898.9、  
 鉄窗淚痕 “ (THE STORY OF) B. 24 ” 1899.3、  
 黎屋啓事 “ THE USHER OF LEA HOUSE SCHOOL ” 1899.4、  
 昆虫学者 “ (THE STORY OF)THE BEETLE HUNTER ” 1898.6、  
 黑色医生 “ (THE STORY OF)BLACK DOCTOR ” 1898.10、  
 專車 “ (THE STORY OF)THE LOST SPECIAL ” 1898.8、  
 海面奇景 “ JELLAND'S VOYAGE ” 1892.11.12、  
 寶石 “ (THE STORY OF)THE JEW'S BREASTPLATE ” 1899.2

[付三300]表紙奥付写真あり。中華民國六年十二月初版 / 中華民國九年八月再版、說部叢書第三集第三十八編。該短篇小說包括12篇故事 (原書共17篇), 有篇目。「多表<sup>??</sup>之人」「黎屋古<sup>??</sup>事」以外は上と同じ[民外0887]短篇偵探小説集、原書共17篇、本書選訳其中12篇、「多表<sup>??</sup>之人」「黎屋古<sup>??</sup>事」以外は上と同じ、說部叢書第3集第38編、書名原文 ROUND THE FIRE STORIES. [漢訳2592]1917.12初版、說部叢書三集、原書 ROUND THE FIRE STORIES. 收17篇短篇偵探小説、中訳本僅選訳12篇、細目不記[現代677]柯南道爾著、「多表<sup>??</sup>之人」「黎屋古<sup>??</sup>事」、說部叢書第3集第38編[商目97]は角書を筆記とする、A. C. DOYLE: ROUD THE FIRE STORIES、刊年不記[振環251][劉民729]細目不記、說部叢書3集38編

W0394 \*

**圍炉瑣談** (原名 ROUND THE FIRE STORIES)

(英) 柯南達利著 劉延陵、巢幹卿訳 (冷風校訂)

上海・商務印書館1920.8再版 說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908

[叢書787]說部叢書三集38[商目97]は角書を筆記とする、A. C. DOYLE: ROUD THE FIRE STORIES、刊年不記[唐平4290]柯南道爾とする、訳者不記、1920再版[唐書62]原著者不記、著者：劉延陵等、1920.8二版、說部叢書

W0395

**圍炉夜話**

寄塵

『民国日報』1916.1.26-30

[劉民469]

W0396

**韋髻** (說部)

季毓

『賞奇画報』2期 光緒32.4.25 (1906.5.18)

[編年 987]光緒三十二年四月二十五日(1906.5.18)[鄧310]第1期、1906のみ

W0397

為人作嫁 (苦情小説)

(羅) 韋士

『遊戯雜誌』13期 1914?

[大典301]は1914.12刊とする[系目85]は1913年とする

W0398

崦山僧話

王梅癯

『小説月報』11巻7号 1920.7.25

[史索-926][劉民37]説叢

W0399 \*

唯神知之 (名家小説)

(俄) 托爾斯泰著 劍英訳

『先施樂園日報』1920.11.17

TOLSTOI 著

[劉民552]

W0400 \*

韋師母在包菜園

(美) 余愛思著 亮樂月、朱懿珠訳

広学会1924

[莉華09-95]LAURA M. WHITE 訳[莉華10-13]MRS. ALICE HEGAN RICE “MRS. WIGGS OF CABBAGE PATCH”。官話68頁[莉華10B-190][莉華12C-97]訳於1917年[莉華15-114]

W0401

維新夢

春夢生

『黃蕭養回頭 維新夢合刻』広智書局1903.12

[阿閑53]『新小説』とする[唐平9004]新小説社著、1903.12とする[唐書7]1903.12初版[阿英51]地方戯]は春夢生著『新小説』本とする。嗣另刊単本、与「黃蕭養回頭」合刻。光緒二十九(1903)刊

W0402

維新夢

春夢生

上海・広智書局1905

張朋園による[編年150]光緒三十一年[劉晚341][現史 285]1905

W0403

維新夢 (戯文)

春夢生

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1903年『新小説』<sup>72</sup>

W0404

**維新夢** 16齣

惜秋填詞、鯽士倚声、旅生統稿、遯廬補贖

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『繡像小説』1-6、19-25、27-28期(1904-5)[伝雑128]刊載時間標明1904-1905,誤[左目296]「維新夢伝奇」[左録528]

W0405

**維新夢**

茂苑惜秋生等合編

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

[左目296]「維新夢伝奇」[左録528]

W0406

**維新夢伝奇** 16齣

惜秋(欧陽鉅源)填詞、鯽士倚声、旅生統稿、遯廬

『繡像小説』1-28期 癸卯5.1-刊年不記[甲辰5.15](1903.5.27-[1904.6.28]とするは誤り)

1-6期惜秋、9期鯽士、19-25期旅生、27-28期遯廬。第28期實際の刊年は推定乙巳1905二月[彙 1103]刊年を推測して28期(連載終了)を旧暦〔甲辰五月〕とする[大辞 5577]「維新夢」、近代伝奇劇本、至三十年(1904)五月<sup>73</sup>[阿閑55][阿閑73][大典52]-1904.9<sup>73</sup>[大典75]-1905<sup>73</sup>[史索-248]刊年を推測して28期(連載終了)を旧暦〔甲辰五月〕とする

[編年100]光緒二十九年五月初一日

[編年 599]第1期已出、『新聞報』1903.5.31広告

[編年 613]第3回、第123期已出、天津『大公報』1903.7.22広告

[編年122]28期記載なし

(顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書)[訳書666][阿研]未収録[版補下181][左71-6][阿英15伝奇]期数不記[戯劇2][伝雑128]「維新夢」、至三十年(1904)五月<sup>73</sup>。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目296][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録528]1903.5.29<sup>73</sup>-1904.6<sup>73</sup>[劉晚27]癸卯五月初一(1903.5.29<sup>73</sup>)始載のみ[指瑕174]戯曲[近代442]伝奇劇本名[紀編22]伝奇[紀編23]題名のみ[鄭編221]劇作[鄭編263]題名のみ[史索記64]16出[史索記74]題名のみ[九華230]第1期のみ[現史 143]「維新夢」、欧陽鉅源[現史 198]第1-6、9、19-25、27-28期、光緒二十九年(1903)五月至光緒三十年(1904)五月<sup>73</sup>と誤る

W0407

**維新夢伝奇** 2齣

作者不詳

『大陸報』2年9号 光緒30.9.20(1904.10.28)

[彙 723][史索二116][大辞 5577]「維新夢」、近代伝奇劇本[編年127]不題撰人[左71-19][阿英22伝奇]雑誌『大陸』本、期数不記[伝雑184]「維新夢」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目297][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録528][劉晚13][指瑕174]戯曲[紀編18]戯劇、題名のみ[現史 248]第2年第9号1904.10.28

W0408

**維新人** (滑稽小説)



香如

『七天』6期 刊年不記(1914)

[史索一1260][紀編152]錢香如、題名のみ

W0409

維新人

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

W0410

維新說

江湖山人

台北『台灣日日新報』宣統1.11.20(1910.1.1)

[編年 1912]台北『台灣日日新報』宣統元年十一月二十日(1910.1.1)[仁敏14-668]『漢文台灣日日新報』明治42<sup>77</sup>[43]年

W0411 \*

維也納大公

(英)莎士比亞

1918

[戲劇140]SHAKESPEARE “MEASURE FOR MEASURE”(一報還一報)鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

W0412 \*

唯一偵探談<sup>77</sup>

(英)愛考難陶列著 無錫吳榮鬯等訳

文明書局 光緒癸卯(1903)年

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

[涵訳74]「唯一偵探談<sup>77</sup>」、英国愛考難陶列著、無錫吳榮鬯等訳、光緒癸卯年[版補下352]「唯一偵探談<sup>77</sup>」、英国愛考難陶<sup>77</sup>著、無錫吳榮<sup>77</sup>等訳、光緒癸卯年[編年 689]無錫吳榮鬯意識、嵇長康作文、  
『中外日報』1904.3.18廣告 四名案

唯一偵探譚四名案 四名案

W0413 \*

帷影 (哀情小説)

(美)大小説家南山尼爾霍桑著 (周)瘦鵲訳

『禮拜六』78期 1915.11.27

NATHANIEL HAWTHORNE “THE WHITE OLD MAID”

[彙 1192][大典378][史索一1159](修文喬)白話。美国[劉民117][瘦鵲371][現史 13]「帷影」、角書不記、78期1915.11.27

W0414 \*

## 帷影

(美) 南山尼爾霍桑著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2<sup>27</sup> 懷蘭室叢書

NATHANIEL HAWTHORNE “ THE WHITE OLD MAID ”

[現代675]1917.2<sup>27</sup>[劉民729]「幃影」、懷蘭室叢書、1917.2<sup>27</sup>[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917

W0415 \*

## 帷影

(美) 南山尼爾霍桑著 (周) 瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

NATHANIEL HAWTHORNE “ THE WHITE OLD MAID ”

[劉民729]「幃影」、中卷[瘦鵑371]中卷

W0416 \*

## 偽幣

(美) 亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)譯

『小說世界』9卷8期 1925.2.20

O. HENRY “ SHEARING THE WOLF ”

[現期486][泰來116][張車452] THE GENTLE GRAFTER

W0417

## 偽幣案

俞天憤 何其愚校訂

『中國偵探談』上海·清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11

W0418 \*

## 偽幣案 (偵探小說)

(美) 尼格拉司原著

『益世報』1920.1.15-1.17

NICK CARTER もの

[小報649]至11節未完[劉民485] (美) 尼格拉斯原著、倚虹訳意、天津『益世報』1919.11.11-5.3

W0419

## 偽幣案

盖天

『民國奇案大觀』1集下卷 宏文圖書館(1942.11)

[民中09648]

W0420 \*

## 偽病

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『歐美名家偵探小說大觀』5集 上海交通圖書館1920.11

[瘦鵑390][瘦鵑586]

偽電案 外交秘鑰

W0421

偽觀音

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

(張俊才495) 『踐卓翁小說』[劉民729]

W0422

偽狐 (短篇小說)

景緘

『民強報』1913.8.26

[劉民443]

W0423

偽狐

白天

『大公報』1917.8.21-22

[劉民314]

W0424 \*

偉里市商人

周砥訊

上海·群益書社1923二版 青年英文学叢書4

[叢書604]

W0425

偽女權 (短篇小說)

離明

番禺 『改良婚嫁會月報』1-3期 宣統3.8.15-11.26 (1911.10.6-1912.1.14)

[編年 2272]第1期、宣統三年八月十五日 (1911.10.6) 至十一月二十六日第3期

[編年 2310]第3期、旧曆十一月二十六日 (1912.1.14) 畢

[仁敏14-463][仁敏14-464]畢

W0426 \*

偽票

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訊

『歐美名家偵探小說大觀』4集 上海交通圖書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

W0427 \*

偽票案

(美)老斯路斯著 改良小說社訊

改良小說社 光緒34(1908)

[阿英156][漢訊2842]1908(光緒三十四)[編年 1605]繪圖、『申報』1908.9.26改良小說社廣告[編

年 1610] 繪圖、『中外日報』1908.10.5 改良小說社廣告[編年230] (美) 老斯格<sup>73</sup>斯著、光緒三十四年 [編年 1645] 標“偵探小說”、未署譯者名、光緒三十四年(1908)十月出版[編年 1686] 『神州日報』1909.1.26 改良小說社廣告[編年 1773] 『民呼日報』1909.6.1 改良小說社廣告[編年 1964] 『天鐸報』1910.3.22 改良小說社廣告[編年 2950] 光緒三十四年版[仁敏14-560] 『天鐸報』1910.3.12 改良小說社廣告[編年 1959] 未收錄[仁敏14-564] 『天鐸報』1910.3.22 改良小說社廣告[劉晚341][慧敏486][偵探614][蘇亮13]

W0428 \*

### 偽乞丐案

(英) 柯南道爾著 警察學生記

『統訊華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MAN WITH THE TWISTED LIP” 1891.12

[阿英171][阿英177][漢譯2329][劉晚341][現史 190]1903.1.13

W0429 \*

### 偽乞丐案

((英) 柯南道爾著) 警察學生記

『統包探案』上海·文明書局 光緒28.12(1903) / 光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MAN WITH THE TWISTED LIP” 1891.12

[劉晚342][偵探589] (英) 柯南·道爾著

W0430 \*

### 偽親王

(法) 瑪黎斯勒勃郎著 嘯雯記

『上海』(又名消遣的雜誌) 1期 1915.1

MAURICE LEBLANC 著

[史索二76][偵探623] (法) 瑪黎斯勒勃朗著

W0431

### 偽券

天放

『晨鐘』<sup>73</sup>1918.12.23-25

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

W0432

### 偉人迷 (醒世小說)

劍秋

『申報』1913.12.6

[劉民261]

偉人艷史小老婆 小老婆

W0433

### 委任狀 (外交秘史)

(李)定夷

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408][系目252]戊午年六月(1918)[劉民186]

W0434

**委任狀** (外交秘史)

李定夷

『定夷說集』後編 上海・國華書局1919.1

W0435

**偽書保書** (勸善小説)

逸農

『時報』1916.1.19

[劉民335]贈有正書券一元五角

W0436

**偽文君** (醒世小説)

穎川秋水

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索一1361]穎<sup>ヲ</sup>川秋水[系目148][劉民174]穎<sup>ヲ</sup>川秋水、中華民國五年一月、短篇

W0437

**偽文君** (醒世小説)

(穎川秋水)

『中華全國商會聯合會會報』3年3号 1916.3

選小説新報[彙 753][大典388][劉民55]著者不記

W0438

**偽文明**

譚斌

新中華書局1913

[大典263][系目409]は「假<sup>ヲ</sup>文明」10回とする[劉民729]

W0439

**偽医偽病**

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目 222]

W0440 \*

**偉影** (愛國小説)

(周)瘦鵑訊

『小説大觀』6集 1916.6

[彙 1607][大典421]著者不詳[史索一1449][劉民210][瘦鵑373]無原著者

W0441

**喂** (短篇滑稽小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.9.20 (1910.10.22)

[編年 2076]附章「雜錄」欄、宣統二年九月二十日 (1910.10.22) [仁敏14-756]

W0442

魏葆英 (醒世小說)

經天略

『函画日報』178-181号 [1910.2.18-21]

[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人。宣統二年(1910)正月初九日至正月十二日[劉晚193]刊年不記

[編年 1946]標“滑稽小說”、第178号、宣統二年正月初九日 (1910.2.18) 至本月十二日第181号

[編年 1950]第181号、宣統二年正月十二日 (1910.2.21) 畢

[仁敏14-584][仁敏14-584]畢

W0443

魏葆英 (醒世小說)

經天略

『函画日報』178-181号 [1910.2.18-21] 『清末民初報刊函画集成統編』10 北京·全国圖書館文献縮微複製中心2003.8 国家圖書館藏古籍文献叢刊

影印本は刊年不記[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人

W0444

渭北春 (言情小說)

安厂

『順天時報』1916.8.12-23

[劉民308]文言

W0445 \*

衛兵哈雷 (軍事小說)

(法) 愛德華嘉勛著 漢声 (劉鉄冷) 亞星訳

『中華小說界』3卷1期 1916.1.1

[彙 854][大典418][史索-972][韓08-334][劉民64]

W0446

尉遲恭第二 (社会小說)

鈍根

『申報』1913.1.5

(渡辺浩司)「尉遲恭第二」[劉民256]「尉遲公<sup>77</sup>第二」

W0447

魏大嘴 (莊嚴錄)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1913.10.5-11.25

[小報572]至49節完[劉晚前言21]67-117号 (胡全章) [全章35][劉民446]

W0448

**魏大嘴**（實事小說）

滌塵

『北京白話報』1920.11.20-1921.2.19

[小報584]從3節至53節未完[劉晚前言28]1920.12.20[全章35]徐劍胆[劉民593]（3）、標“警世小說”、1920.12.20のみ

W0449 \*

**為道受難記**

英国倫敦會富翟氏 MRS. ARNOLD FOSTER 著

上海・広学会

[莉華10B-333]浅文理[子鵬 C222]FREEMAN, JOSEPH J. AND D. JOHNS 著、FOSTER, MRS. A. 訳 “NARRATIVE OF THE PERSECUTION OF THE CHRISTIANS IN MADAGASCAR ” 上海 SDK [1893]

W0450

**為德不卒**（言情小說）

綠珠女士

『小説新報』4期 1915.6

[大典342][史索一1342]綠珠[系目85][劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇

W0451

**為富不仁**（警世短篇）

何如

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]1917.7[系目85][劉民93][現刊2299]

W0452

**魏負上書** 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑37][左目306][左録538][大辞 6379]近代雜劇劇本

W0453

**衛戈当**（滑稽小說）

東廬

『時報』1912.2.25

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

W0454

**魏給事外伝**（明季佚聞）

劍山

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384]角書は明代佚聞[系目529]丁巳年一月（1917）[劉民179]中華丁巳年正月、短篇

W0455

為共和死 (痛時短篇)

塵因

『中華新報』1915.12.18-19

[劉民455]

W0456

為国仇情記 (短篇小說)

病俠

『新申報』1919.12.2-5

[劉民513]

W0456b

為国為民之江總督軍李純

吳下琴鶴仙館

上海民強書局1920

(許軍426) 李純

W0457

為国犠牲 (愛国小説)

(周) 瘦鷗

『礼拝六』56期 1915.6.26

[彙 1187][大典341][史索-1149][系目85][劉民111][瘦鷗368]

W0458

為国犠牲

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』21期 1915.12

[彙 1035][大典366][史索二151][系目85]は盧<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>祥麟とする[劉民71]盧<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>祥麟とする

W0459

為国犠牲

周瘦鷗

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』第56期，上海中華図書館1915年版

W0460

為国犠牲 (愛国小説)

周瘦鷗

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第56期，上海中華図書館1915年6月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

W0461

為国犠牲

(周) 瘦鷗

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第56期1915年7<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>月に誤る



W0462

為國犧牲

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小說卷 上海·文匯出版社2011.1

愛國圖強 『禮拜六』56期 1915.6.26

W0463

為花亡 (苦情小說)

計白

『天鐸報』1912.2.21

[劉民404]

W0464

魏皇帝 (清代軼聞)

民哀

『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

W0465

未婚夫

子遺

『時事新報』1919.11.16

[劉民423]

W0466 \*

未婚女

崔雁冰訊

『時事新報』1920.2.6

[劉民424]

W0467

未婚妻 (紀事短篇)

雲天

『新世界』1917.9.26-27

[史索二251]方夫、『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

W0468

未婚妻

張恨水

無錫 『錫報』1919?

袁進

W0469

衛景爰之母

粗

『香港少年報』1906.8.30

[鄧303]故事叢

W0470

魏伽藍葱嶺遇險記

伯原

『霹靂白話報』1912.11.6以降?-1913.3.18?

[史索二238]

W0471

未来教育史 4回

梅学子

『繡像小説』43-46期 刊年不記 [乙巳1.1-2.15(1905.2.4-3.20)とするは誤り]

第43-46期實際の刊年は推定乙巳1905九月-十一月

[彙 1111]刊年を推測して旧暦〔乙巳正月〕-〔乙巳二月〕とする[阿閑55][阿英74]は期数不記、光緒甲辰(1904)<sup>㉞</sup>とする[提要925]光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[大典85]1905.2<sup>㉞</sup>-3<sup>㉞</sup>[史索-265]刊年を推測して旧暦〔乙巳正月〕-〔乙巳二月〕とする([新加217]) [全書557]清代小説、光緒三十一年(1905)-<sup>㉞</sup>至二月<sup>㉞</sup>[近大203]章回小説、光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[歴近223]教育小説、光緒三十一年(1905)一月<sup>㉞</sup>至二月<sup>㉞</sup>[系目102]光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[古大898]光緒甲辰(1904)<sup>㉞</sup>

[編年136]光緒三十一年正月<sup>㉞</sup>

[編年 898]第1回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)九月

[編年 909]第2回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十月

[編年 920]第3回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月

[編年137]光緒三十一年二月<sup>㉞</sup>、畢

[編年 920]第4回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月、後未見続載

[目白387]光緒三十一年(1905)一月<sup>㉞</sup>至二月<sup>㉞</sup>[古提711]光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[劉晚28]未題撰者とす。乙巳正月(1905.2)<sup>㉞</sup>至乙巳二月(1905.3)<sup>㉞</sup>[指瑕167]署梅学子著[涵著91]出版社：本館、刊年不記。

『繡像小説』掲載誌不記(抽印本)[版補下316]出版社：商務印書館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[談往113][中外369]教育小説、44<sup>㉞</sup>-46期、刊年不記[九華231]不題撰人<sup>㉞</sup>、乙巳正月初一至二月十五日(1905.2.4-3.20)と誤る[現史 265]第43期1905.二月<sup>㉞</sup>至第46期止と誤る[現史 267]第46期1905.三月<sup>㉞</sup>完と誤る

W0472

未来教育史

梅学子

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加217][古大898][目白387][中外369]出版社刊年不記

W0473

未来教育史 4回

梅学子

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

此次即以『繡像小説』本為底本，進行校点、排印。「学究新談」「花神夢」「岳群」「新鏡花縁」「柳非煙」「学究教育談」「学界鏡」「臨鏡粧」と合冊。校点者：賀聖遂。責任編委：周榕芳

## 未来日俄戦争小説 日俄未来戦争小説

W0474

未来世界 (立憲小説) 26回

春颿

『月月小説』1年10号-2年12期(24号) 光緒33.10[.15]-戊申12(1907[.11.20]-1909.1)

[中村53-42]春颿<sup>73</sup>のみ[中村85-104]春颿<sup>73</sup>[澤田 S1-10][彙 2049][阿閑57][阿英74]角書期数不記  
 [提要1024]春帆[慶国94-107]未来記式的政治小説、春帆、1906年<sup>73</sup>[大典126]春帆、1907.11.20-とする  
 [史索一321]1907.11.20刊とする([新加217])[全書557]清代小説、標“立憲小説”[近大202]章回  
 小説、36回[歴近356]政治小説[系目102]1907.11.20-とする[古大933]

[編年195]十月

[編年 1387]春帆(馬春帆) 第1-2回、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月

[編年 1411]第3-4回、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月

[編年 1433]第5-6回、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月

[編年 1446]第7-8回、第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)

[編年 1483]第9-10回、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月

[編年 1502]第11-12回、第2年第3期(原15号)、光緒三十四年(1908)三月

[編年 1525]第13-14回、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月

[編年 1553]第15-16回、第2年第5期(原17号)、光緒三十四年六月初八日(1908.7.6)

[編年 1582]第17-18回、第2年第7期(原19号)、光緒三十四年(1908)七月

[編年 1600]第19-20回、第2年第8期(原20号)、光緒三十四年(1908)八月

[編年 1643]第21-22回、第2年第10期(原22号)、光緒三十四年(1908)十月

[編年 1662]第23-24回、第2年第11期(原23号)、光緒三十四年(1908)十一月

[編年228]十二月畢

[編年 1674]第25-26回、第2年第12期(原24号)、光緒三十四年(1908)十二月畢

[目白387][古提732][劉晚60]作者：春帆とする[近代90]小説名、春帆作[史索記72]角書不記、春帆、  
 第1巻<sup>73</sup>10期至第2巻<sup>73</sup>12期、1907.8<sup>73</sup>[寇14-385]春颿<sup>73</sup>[九華243]春帆、第1年第10号、光緒三十三年十  
 月望日(1907.11.20)とする(許軍420)角書不記、春帆、号期数不記、1907-1908、維新系列

W0475

未来世界 26回

春颿

群学社図書発行所 宣統庚戌(1910)

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、  
 角書は立憲小説[越然109][大典126]春帆[系目102][編年279]群学社、宣統二年[編年 1889]立憲小説、  
 『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、原載  
 『月月小説』[編年 2950]群学社、宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年  
 1960]未収録[目白387][劉晚342][広告1-348]立憲小説、『時報』1910.3.1広告写真

W0476 \*

## 未来世界

(楊)心一訊

『小説時報』13期 宣統3.8.15(1911.10.6)

短篇名訊欄[彙 2702][大典225]著者不詳[史索一411][中村C][編年289]標“短篇”[編年 2273]  
標“短篇名訊”、楊錦森、第13期、宣統三年八月十五日(1911.10.6)[劉晚102][慧敏502][楊凱博138]  
短篇

W0477

## 未来世界

春颿

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加217][古大933][目白387]

W0478

## 未来世界 26回

春颿

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系27

此次即以『月月小説』本為底本，進行校点、排印。「轟天雷」「檣杵萃編」と合冊。校点者：  
王珊。責任編委：王繼權

W0479

## 未来世界 26回

春颿

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』10 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」<sub>1</sub>、校点凡例。董文成校点。「前言」<sub>1</sub>。「宦海」「玉梨魂」と合冊

W0480

## 未来世界

春颿

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1卷

葉永烈「總序」<sub>1</sub>、「第一卷說明」<sub>1</sub>、「代序：中国科幻小説發展簡史」

W0481 \*

## 未来戦国志 (原名世界列国之行末) 19卷 1冊

(日)東洋奇人(高安亀次郎)著 南支那老驥(馬仰禹)輯訳

上海・広智書局 光緒29.1.25(1903.2.22)

東洋奇人(高安亀次郎)『世界列国の行く末』金松堂1887.6.下旬

[付日38]表紙奥付写真あり。光緒二十九年正月二十五日發行。樽目錄第6版を引用[理論555][実東  
188]光緒29、原名世界の行末、小説体、旧装[実中24]同左[中村51-88]東洋奇人「世界列国の行末」  
[中村51-93]線装本[中村53-36]同左[中村66-4][阿英118]原名不記、老驥訳、光緒二十八年(1902)[現  
代893]本書原名「世界列国之行末」[大典60][中島76-100]政治小説、東洋奇人『世界列国之行末』<sup>73</sup>  
明治20年、実藤文庫蔵[実藤358][中日860.145]「世界列国之行末」、南支那老驥馬仰禹編訳、1903  
(光緒29)線装[漢訳2241]原名不記、1902(光緒二十八年)年、原書『世界列国の行く末』[中村C][書  
坊訂813-2]光緒二十九年鉛印[編年96][編年 572]光緒二十九年正月二十五日出版[編年 1196]『時

報』1907.3.17 廣智書局廣告[編年 1197] 『時報』1907.3.24 廣智書局廣告[編年 1244] 理想小說、 『時報』1907.6.10 廣智書局廣告[編年 1245] 「未來戰國」 『廣東白話報』1907.6.10 英華書莊廣告[編年 1363] 『時報』1907.11.2 廣智書局廣告[編年 1463] 『時報』1908.3.4 廣智書局廣告[編年 1538] 理想小說、 『時報』1908.6.18 廣智書局廣告[編年 1879] 理想小說、 『時報』1909.11.11 廣智書局廣告[編年 2150] 『嚮報』第62号 1911.2.28 小說(賃貸)社廣告[編年 2950] 光緒二十九年版[編年 2966] 光緒三十三年香港英華書莊代售[仁敏14-520] 『嚮報』第62号 1911.2.28 小說(賃貸)社廣告[營業560] 理想小說 [劉晚342][劉晚417] 『時報』1907.3.24 廣告[慧敏415] 1903.2.22 [清茹單13][涵訊77] 光緒二十八年[版補下216] 光緒二十八年[東元09-9] 東洋奇人 『世界列國之行末』、1903 [樂114] 題名のみ [樂14-350] は [樂114] と同じ [艷麗14-74頁] (日) 高安龜次郎著 『世界列國之行末』 1887 [艷麗14-149] (日) 東洋奇人著 不記、南支那老驥輯訳不記、廣智書局1903。金松堂1887 [寇14-377] 金松堂1887.6 [徐著360] 1卷、光緒二十九年正月出版、凡例あり、原名「世界列國之行末」 [現史 192] 原名「世界列國之行末」 19卷<sup>77</sup>、1903.2.22

W0482

**未來之上海** (滑稽小説)

倚虹

『時報』1916.8.16-12.23

[劉民338]

W0483

**未來之上海** (理想小説)

(畢) 倚虹著 時報館編輯

上海・有正書局1917.8

[民中09934] 卷首頁署名前題“滑稽小説” [唐平2562] 角書不記、1917.8 [唐書21] 角書不記、1917.8 初版 [劉民729] 卷首頁署名前題“滑稽小説” [紀編197] 原題“理想小説”

W0484

**未來之中國** (理想小説)

薛逸如

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

W0485

**未來之中國圖書同盟會**

覺我(徐念慈)

上海書業商會 『圖書月報』1-2冊 光緒32.5.15-6.15(1906.7.6-8.4)

[彙 1848][大典101][系目102]

[編年158]

[編年 1023] 第1期、光緒三十二年五月十五日(1906.7.6) 至第2期

[編年159] 畢

[編年 1042] 第2期、光緒三十二年六月十五日(1906.8.4) 畢

[劉晚52][現史 9] 第1-2冊(1906.7.6-8.4)

W0486

魏蘭芬 (哀情小說)

外史氏

『娛閑錄』8期 1914.11上

[彙 1299][大典297][史索-1181][系目529][劉民122]

W0487

魏蘭芬

外史氏

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第八期1914年11月

W0488

味蘭簾傳奇

味蘭簾主人

光緒7(1881)刻本

[大辭 3686]近代傳奇劇本集、收傳奇2種:「俠女記」「烈女記」

W0489

未來闊客之談話 (滑稽小說)

高潔

『新聞報』1916.3.20-21

[劉民297]

W0490

味立軒 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.3.14-16

[建蓉451][建蓉451]畢

W0491

未了緣 10回

冷仙撰(王綺)

京師公報館 宣統3(1911)

[提要1250]未見[書坊707]宣統三年鉛印[書坊訂1010]同左[大典219]據韓錫鐸「小說書坊錄」[系目101][編年295]鉛印本、宣統三年[編年 2325]宣統三年辛亥(1911-1912)出版[目白388]未見[古提781]1911『京師公報』館排印本[劉晚342]

W0492

未了緣

王詩

北京·愛國白話報剪本1915

[系目101][劉民729]

W0493

未了緣 (社會小說)

冷仙

『愛國白話報』大中華帝国洪憲1(1916). 2.18

[劉民448][劉民776]『愛國白話報』1914.2.16廣告[劉民776]『愛國白話報』1914.3.19廣告

W0494

**衛靈公問陳於孔子章演義** (短篇小說)

賢

『上海』1907.10.13-18

[劉晚179]1907.10.17<sup>77</sup>

[編年 1351]『上海報』光緒三十三年九月初七日(1907.10.13)至本月十二日

[編年 1355]『上海報』光緒三十三年九月十二日(1907.10.18)畢

W0495

**畏廬筆記**

畏廬(林紓)

上海・中華圖書館1917.3 / 1918.10再版

文言短篇小說29篇[大典432][近代332]「畏廬瑣記」で収録[劉民729][紀編190]筆記小説集、29篇、封面題「林琴南筆記」、目錄則題「畏廬筆記」[張車277]1917.3 / 1918.10再版、

「馬公琴」	「吳瑜」	「紅鬚大王」	「莊平山」	「元帥娘」
「法百里璽天德」	「蔣某」	「李七」	「燕釵」	「李雲西」
「舒季菁」	「李明甫」	「風雨樓」	「穆靈芝」	「巢香」
「慕碧雲」	「哲學家梭倫」	「雀影」	「方夫子遺事」	「產鬼」
「趙四」	「凶雷注」	「滿牛」	「張貞女」	「古宅」
「夏學英」	「二虎」	「余淵」	「台灣林氏兄弟」	

按：封面題「林琴南筆記」[張車301]29篇、1918.10出版

W0496

**畏廬短篇小說**

林琴南、畏廬老人(林紓)

上海・普通圖書館1918.12 / 1922.11再版

1922.11再版表紙は、林琴南先生著 / 畏廬短篇小說 / 普通圖書館印行。奥付は校訂者：懜懂書生、出版者：畏廬、印行者：普通圖書館、總發行所：上海圖書館

[樽本C]奥付欠

「桂珉」	「舒雲南」	「春雯」	「柯紅豆」	「趙倚樓」
「秋悟生」	「伍氏」	「吳卓士」	「謝翠翠」	「穆東山」
「鄭問」	「柳枝」	「綠筠」	「玉格」	「竇綠波」
「謝蘭言」	「洪石英」	「柏梵姑」	「林雁雲」	「呂紫娥」
「胡蕪玉」	「夭夭」			

『踐卓翁短篇小說』より自選。張俊才『林紓評伝』278頁は『踐卓翁小説』から自選とする。上海普通圖書館1918.12[民中09798]は上海・普通圖書館1918.12とする。「桂珉」「舒雲南」「春雯」「柯紅豆」「趙倚樓」「秋悟生」「伍氏」「吳卓士」「謝翠翠」「穆東山」「鄭問」「柳枝」等22篇[景深349][大典454]上海普通圖書館1918.12[系目304]上海普通圖書館1918.12 / 1922.11再版懜懂書生校訂[劉民729]上海・普通圖書館1918.12 / 1922.11再版[劉民729]上海・普通圖書館1818.12、22篇[紀編224]短

篇小說集、上海普通圖書館1918、「任<sup>33</sup>氏」等22篇[張車305]自編小說集、22篇、上海・普通圖書館  
1918.12 / 1922.11再版、選自「踐卓翁小說」[現史 145]1918.12

W0497

**畏廬漫錄** 4冊

畏廬（林紓）

商務印書館1922.10 / 1925.3三版

95篇 『踐卓翁短篇小說』を改題[唐平6991]林紓、1923再版[唐平6992]林紓、国難後1版[唐書  
62]1923.4初版[近代332]筆記小説集[民中08078]1922.10初版 / 1925.3三版 / 1933.10国難後1版[紀編  
125]三輯為一冊、1922.10、もとは『平報』「踐卓翁短篇小説」欄に連載。[張車223]三輯為一冊、  
1922.10出版[張車228]合集、1922.10出版[張車396]1922.10出版。按：此書即「踐卓翁小説」一、二、  
三輯の易名本。表紙写真あり[瓊芳博125頁]筆記小説集、民国十一年10月、此書即「踐卓翁小説」  
一、二、三輯の易名本

W0498

**畏廬瑣記**

林紓

商務印書館1922.8 / 1924.1三版

[民中08077][大辞 4848]「鉄笛亭瑣記」で収録[実藤1582]1922刊 / 1934印[唐平6990]「畏廬鎖<sup>33</sup>  
記」、1934国難後1版[唐書146]「畏廬鎖<sup>33</sup>記」、1934.4初版[近代332]筆記集、1916年臧蔭松搜集整理、  
由北京都門印書局出版、計236則[民中08077]1922.8初版 / 1929.3五版 / 1934.4国難後1版[鄭編189]  
題名のみ[張車394]1922.8出版 / 1924.1三版 / 1926四版 / 1929.3五版 / 1934.4国難後一版。按：此書  
系「鉄笛亭瑣記」の易名本[張車453]1929[張車454]1934

W0499

**畏廬瑣記**

林紓

『近代筆記大観』上海文藝出版社1993

[張車459]畏廬漫録、畏廬瑣記、近人筆記大観、近五十年見聞録、共4種近代文人筆記

W0500

**畏廬瑣記**

林紓編著

『林紓筆記及選評兩種』北京・知識産権出版社2012.10 民国文存第1種3

「畏廬瑣記」「劉子政集」劉子政集選、劉子駿集選

W0501

**畏廬瑣記**

林紓

桂林・漓江出版社2013.9

[張車460]王紅軍校注

W0502

**畏廬文集**

林紓



商務印書館1916

[大辭 4368]近代散文集、また北京・中国書店1985.3影印、更名為『林琴南文集』[大典414][唐線258]1927.2[唐書62]1927.2十二版、線裝鉛印[近代331]古文集、宣統二年(1910)[近大595]別集、「林琴南文集」で収録、原名「畏廬文存<sup>37</sup>」[近大707]別集、初版於清宣統二年(1910)、至1916年已經6版[劉民729][紀編104]1910.5[鄭編189]三集、題名のみ[瓊芳博120頁]古文集、宣統二年[瓊芳博121頁]古文集、「畏廬統集」民国五年4月[瓊芳博126頁]古文集、「畏廬三輯」民国十三年7月

W0503

畏廬文集・畏廬統集・畏廬三集・畏廬詩存・春覺齋著述記・貞文先生學行記・林氏弟子表

林紓著 朱羲胄述編 「民国叢書」編輯委員會編

上海書店1992.12 民国叢書第4編94綜合類

[張車457]按：據商務印書館1923年版 / 1927年版(2編分) / 1931年版 / 世界書局1949年版(3編分) 影印

W0504

為名得利 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.9-10

[盛京259][盛京錄260]文言短篇筆記小說[劉民362]

W0505 \*

為母的

(法)巴比塞原著 (沈)雁冰訳

『東方雜誌』17卷12号 1920.6.25

[劉民3][茅全附18][曉岩206]1920

W0506 \*

為儂写照誤儂身 (訳本短篇)

天亶

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索-1105]1917.5[劉民92][現刊2298]

W0507

為卿憔悴却羞卿 (實事小説)

有三口述 蘊石筆録

『先施樂園日報』1919.12.13

[劉民545]

W0508

為善終得吉双奇伝

沈振炤

1890

[左目264]成書於1890年，手稿本[左録494]

W0509

魏生 (軼事小説)

王韜

『遁窟譚言』上海·申報館 光緒1(1875)

[歷近51][系目529]『遁窟瀾言』中的一篇、申報館仿聚珍版初印本光緒元年(1875) 上海木話字本光緒六年(1880) 江南書局刻本光緒二十六(1900)等[劉晚342]

W0510

魏生

王韜

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

此文選自王韜筆記小說集『遯窟瀾言』。曹炳建注釋賞析

W0511

衛生棺材

李涵秋

張秋水編『新小說博覽會(新體白話)』上海·宏文圖書館1924.1再版

[民中11361]

W0512

魏笙嘉降妖記 (醫學小說)

定遠杭海

『時報』1919.9.10

[劉民351]

W0513 \*

未生者之愛

俄国梭羅古勃 SOLOGUB 周作人譯

『域外小說集』上海·群益書社1924

SOLOGUB 著(長堀)英文から転訳“THE KISS OF THE UNBORN”

[付俄277]表紙本文写真あり。1921/1929現代文學叢刊。英文底本不記[作人947]1921初版[虛白105][蒲梢312][阿索363][付115]1929(李定)索洛古勃

W0514 \*

未生者之愛

(俄)梭羅古勃 (周作人譯)

王爾德等著、周作人譯『域外小說集』中華書局1936.12/1940.11三版

SOLOGUB 著(長堀)英文から転訳“THE KISS OF THE UNBORN”「本名台台爾尼珂夫(FIODOR TETERNIKOV)」

[阿四241][祖毅737][付俄278]

W0515 \*

未生者之愛

(俄)梭羅古勃 周作人舊譯

伍國慶編『(旧訳重刊)域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

SOLOGUB 著(長堀)英文から転訳“THE KISS OF THE UNBORN”。

朱果毅新訳「神奇的愛」

W0516 \*

**未生者之愛**

(俄)梭羅古勃 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

SOLOGUB 著(長堀)英文から転訳“THE KISS OF THE UNBORN”

W0517

**衛斯理略記**

英国循道会牧師梅理純 GEORGE MILES 著

上海·美華書館1905

[莉華10B-334]官話

W0518

**謂他人母**

曾

『清華週刊』122期 1917.12.6

[彙 930][系目430][劉民68]

W0519

**未完成的画像** (癡情篇)

丹丁

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

W0520

**未完工** (言情小說)

半儂(劉半農) 省吾

『中華小說界』2年1期 1915.1.1

[彙 847][大典319][史索-961][系目102][劉民61][父半農171][半農406]

W0521

**未亡道** (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1911.12.3

(劉德隆)[劉晚124]登自由談欄目[編年 2292]陳其淵、「自由談」宣統三年十月十三日  
(1911.12.3)

W0522

**未亡道** (短篇小說)

嘉定二我

『自由雜誌』2期(1913.10)

W0523

**未亡人** (長篇小說)

(吳)双熱

蘇州『吳声』1年2-3期 宣統3.7.1-8.1(1911.8.24-9.22)

[史索二32]1911?

[編年 2249]1-2回、第1年第2期、宣統三年七月初一日(1911.8.24)至本年八月初一日第3期、未完

[編年 2267]第1年第3期、宣統三年八月初一日(1911.9.22)至本期止、未完

[仁敏14-597][仁敏14-598]未完

W0524

**未亡人** (社会小説)

冰疏館

『娛閑録』13期 1915.1下

[彙 1305][大典323][史索-1194][系目101]1915.1[劉民124]

W0525

**未亡人語**

影

『小説時報』9期 宣統3.3.20(1911.4.18)

[彙 2701][大典153]は『小説月報』9期1908.4.18刊に誤る[大典214][史索-408][系目102][編年284]標“短篇”[編年 2172]標“短篇名著”、第9期、宣統三年三月二十日(1911.4.18)[劉晚99]短篇小説[九華261]短篇

W0526

**未亡人語**

影

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説時報』第9号,上海小説時報社 宣統三年(1911)四月版。校点者:晏海林。責任

編委:王繼權

W0527

**為小失大** (寓言小説)

邱緒聯

『日新雜誌』1期 1918.5.24

[彙 2139][史索二105][系目85]は『月新雜誌』とする[劉民236]

W0528

**未知世界** (短篇小説)

西風生

『順天時報』1916.6.20

[劉民308]文言

W0529

**為之猶賢**

(王)梅癯

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[理論593][彙 2989][大典341][史索-819][系目85][劉民14]短篇

W0530 \*

**為祖国故** (原名 A WOMAN OF FRANCE)

(周)瘦鵑訊

『小説月報』9卷8号 1918.8.25

[彙 3024][大典458][史索—893][劉民28]說叢[曉岩235]1918[現史 126]第9卷第8号1918.8.25

W0531

**為祖国故** (短篇)

徐冷庵

『申報』1918.11.29-12.1

[劉民276]

W0532

**為祖国死** (愛國小說)

天白

『禮拜六』51期 1915.5.22

[彙 1185][大典336][史索—1147][系目85][劉民110]

W0533

**為祖国死**

天白

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五<sup>73</sup>51期1915年5月22日

W0534

**温奇来得** (札記小說)

武士

『武學』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙 2408][編年215][編年 1549]第2期、光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)

W0535

**温泉浴**

卓呆(徐築巖)

『小説林』7期 丁未年11(1907.12)

[彙 2128][補目54]期数不記、1908年[史索—356][系目461][編年198]卓呆(徐傅霖)十一月[編年 1427]標“短篇”、卓呆(徐傅霖)第7期、光緒三十三年(1907)十二月[劉晚70][樂11]期数刊年不記[九華247]短篇

W0536

**温泉浴**

徐築巖(卓呆)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小説林』第7期，上海小説林總編輯所，小説林社与宏文館有限合資会社 光緒三十三年(1907)十一月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

W0537

**温泉浴**

卓呆(徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小説林』第七期1907年8月

W0538

**溫柔苦** (妖怪小説)

丁悚

『申報』1913.5.18

[劉民258]

W0539

**溫柔鄉** (醒世小説) 16回 2冊

静觀子

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[阿英93]角書不記[提要1202]鉛印本。(郭長海) 静觀子の本名は許俊銓、字は金門[大典204]鉛印本[近大998]章回小説、鉛印本[系目461]角書不記[古大978]鉛印本[書坊訂913-52]宣統二年鉛印[編年 2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社廣告[編年277]静觀子(許俊銓) 鉛印本、宣統二年[編年 2097]宣統二年(1910)十月出版[編年 2205]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年 2228]「新<sup>マ</sup>溫柔郷」『神州日報』1911.7.19改良小説社廣告[編年 2950]2冊、宣統二年版[目白389]鉛印本[古提761][劉晚342][廣告1-387]題名のみ[鄧324]角書不記、宣統二年(1910)四月鉛印本

W0539b

**溫柔郷記** (遊戯文章)

未題撰者

天津『大公報』光緒30.6.9(1904.7.3)

[李雲158]文言小説、光緒三十年六月初六日(1904.7.3)

W0540

**温生才** (徐錫麟第二) 18章

天恨生(黃漢傑)

出版社不詳 宣統3.7.1(1911.8.24)

[編年 2248]宣統三年七月初一日(1911.8.24)出版[編年 2951]宣統三年版

W0541

**温生才打孚琦**

佚名

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇20]1911年創作並首演於香港

W0542

**瘟生日記**

非我瘟著 蘇海若評

上海・滑稽出版部1920.4 滑稽小説大觀2

[民中09708]日記体文言小説[劉民729]日記体文言小説

W0543 \*

**温斯冬**

焦木(惲鉄樵)

『小説月報』4卷3号 1913.7.25

訊紅皮雜誌[彙 2971][大典267]著者不詳[史索一783][劉民8]短篇[曉岩226]訊自紅皮雜誌、1913  
[正文23]

W0544 \*

**温斯冬**

鉄樵（惲樹珏）訊

『說薈』上海·商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民729][紀編198]未署作者名

W0545

**瘟司神**（寓言小說）

悵

『輿論時事報』1911.2.11

[劉晚182][編年 2143]宣統三年正月十三日（1911.2.11）

W0546

**瘟王戲**（短篇紀實）

鏡非子

『天鐸報』1912.11.17

[劉民408]登第6版

W0547

**温犀鏡**

不詳

『砭群日報』宣統2.4（1910）

[編年 2008]宣統二年（1910）四月、具體情況不詳

W0548

**温孝子**（短篇紀事小說）

未署作者名

『函畫報』57号 宣統3.7.7(1911.8.30)

[劉晚211][編年 2252]第57号、宣統三年七月初七日（1911.8.30）[仁敏14-578]

W0549

**蚊**（短篇小說）

色色三郎

『申報』1913.6.23

[劉民259]

W0550

**蚊**（家庭小說）

呆

『婦女時報』11-12期 1913.10.20-1914.1.10

[彙 3314][史索二137][系目353]

W0551

蚊

呆

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『婦女時報』第十一 - 十二期

W0552

文八股

堯潛

『香港少年報』1906.9.11

[鄧303]故事叢

W0553

文白降龍

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9七版 小小說

[中華664][中華百367]同上

W0554

聞塵偶記

芝

『南方報』1905.8.24

[劉晚163][指瑕159]

W0555

聞塵偶錄 (札記小說)

小純

『南方報』1905.8.28、9.1

[劉晚163][劉晚163]錄為兩條[指瑕159]

W0556

蚊虫会 (写形小說百篇13 写形小說)

傲骨

『天鐸報』1912.8.2

[劉民406]登第6版

W0557

蚊虫与知事 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.13

[盛京393][盛京錄397]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

W0558

文盜 (理想短篇)

嚴悲觀

『時報』1914.10.24

[劉民327]



W0559

**文盜** (理想短篇)

嚴悲觀

『余興』7期 1915.4

W0560

**文妬** (小說家軼聞)

芹孫口講 (貢) 少芹筆述

『小說季報』1集 1918.8.1

[彙 2094][史索—1490][系目83][劉民237]少芹事<sup>33</sup>述

W0561

**雯姑痛史** (社会小說)

寄廬

『小說新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索—1386]季廬[系目444]丁巳年二月(1917)[劉民179]季廬、中華丁巳年二月、短篇

W0562

**雯姑痛史**

寄廬

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第二期1917年2月

W0563

**文豪** (諷世小說)

民哀

『小說新報』5年3期 己未3(1919)

[系目83]己未年三月(1919)[劉民189]

W0564

**文豪的妻子** (諷刺小說)

慶霖

『小說新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

W0565

**聞黑氏兄弟言**

鄭道儒

『南開思潮』3期 1918.12

[彙 1993][系目319][劉民232]「聞黑<sup>33</sup>兄弟言」

W0566

**聞鷄軒雜劇** (王粲登樓)

王時潤

『法政學交通社雜誌』5号 光緒33.4.1(1907.5.12)

[彙 2108]王粲登樓不記[左目285][左錄516]

W0567

**聞見述奇**

海上醉花生 柔珊氏

文明進行社

(邱韶瑩) 據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小說清單」[徐著325]文明進行社、1915禁書

W0568

**聞見閑言** (筆記小說)

江紹蓮

上海·會文堂書局1920.1

[民中08054]

W0569

**聞見異辭** (老怪小說)

許秋垞

申報館 光緒4(1878)

[歷近13]志怪小說集、申報館仿聚珍板与「筆記小說大觀」[系目319]申報館仿聚珍板与「筆記小說大觀」[編年5](道光二十六年(1846)二月)本月或稍後刊出[編年 15][編年38]4卷、申報館叢書、光緒四年[編年 144]『申報』1878.5.3廣告[編年 144]光緒四年四月初五日(1878.5.6)[編年 145]『申報』1878.5.29廣告[編年 2414]自著介紹[編年 2951]光緒四年版[目文489]「申報館叢書」收許秋垞「聞見異辭」4卷、「筆記小說大觀」本為2卷[古提416][劉晚342]

W0569b

**文境堂**

蘇台雪

『娛閑日報』光緒31(1905)

[現史 287]1905

W0570

**蚊雷**

姚鵬雛

趙荅狂編『滑稽小說大觀』上冊 大東書局1921

W0571

**蚊雷**

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

W0572

**文烈女** (明季軼聞)

无相

『小說新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索-1392]は無<sup>ㄝ</sup>相とする[系目83]は無<sup>ㄝ</sup>相とする、丁巳年七月(1917)[劉民181]无<sup>ㄝ</sup>相、中華丁巳年七月、短篇

W0573

**文烈女** (明季軼文)

無相

『晨鐘』1918.8.11

[劉民493]

W0574

**文廟觀札記**

粵人來稿

『神州日報』1909.10.1

[劉晚177][編年 1858]宣統元年八月十八日(1909.10.1)

W0575 \*

**文明** (刺世小說)

半儂訊

『小說時報』30号 1917.2

短篇名訊欄[彙 2711][大典431][史索一422][父半農177]英國著名滑稽雜誌 PUNCH 記者所撰

W0576

**文明拆字** (短篇小說)

二我

『申報』1912.3.5

[劉民248]

W0577

**文明村** (短篇小說)

閩泉琅島來稿

『神州日報』1908.8.24

[劉晚173][編年 1580]光緒三十四年七月二十八日(1908.8.24) [編年 2896]初出

W0578

**文明村** (短篇小說)

閩泉琅島來稿

旧金山『中西日報』光緒34.9.16(1908.10.10)

[編年 1613]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月十六日(1908.10.10)原載『神州日報』[編年 2896]轉載[仁敏14-721]原載『神州日報』

W0579

**文明邊白** (醒世紀事)

癡雲

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

W0580

**文明怪劇**

『盛京時報』1913.11.22-12.4

[盛京070][盛京錄070]白話短篇世情小說[劉民353]作者未標

W0581

**文明国之遊民** (社会小説)

(許)指廠

『小説月報』10卷12号 1919.12.25

[史索一918][系目82][劉民34]說叢

W0582 \*

**文明猴** (喻言小説)

未署訳者名

新加坡『中興日報』宣統1.6.6-7 (1909.7.22-23)

[編年 1808]訳社会主義小説、宣統元年六月初六日(1909.7.22)至本月初七日、轉載不記

[編年 1808]宣統元年六月初七日(1909.7.23)畢

[編年 2897]初出[仁敏14-791]轉載『中西日報』[仁敏14-791]畢

W0583 \*

**文明猴** (喻言小説)

未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統1.7.16 (1909.8.31)

[編年 1835]訳社会主義小説、附章「雜録」欄、宣統元年七月十六日(1909.8.31)原載新加坡『中興日報』[編年 2897]轉載1[仁敏14-738]実非訳作、原載『中興日報』、轉載『神州日報』

W0584 \*

**文明猴** (短篇寓言)

未署訳者名

『神州日報』宣統1.9.3-17 (1909.10.16-30)

[劉晚177]1909.10.16のみ

[編年 1868]宣統元年九月初三日(1909.10.16)至本月十七日、原載新加坡『中興日報』、旧金山『中西日報』

[編年 1874]宣統元年九月十七日(1909.10.30)畢

[編年 2897]轉載2

W0585 \*

**文明猴**

未署訳者名

『広益叢報』(7年28期)220号 宣統1.10.30 (1909.12.12)

[彙 1004]未収録[編年 1899]角書不記、宣統元年十月三十日(1909.12.12)原載新加坡『中興日報』[編年 2897]轉載3

W0586

**文明花** (言情小説)

陸士譔

[編年 1099]艶情小説、『月月小説』第1年第1号1906.11.1廣告[編年 1120]近刊、『月月小説』第1年第2号1906.11.30廣告[編年 1584]言情小説、詳細不明[大康107-16]詳細不明[付118]言情小説

W0587

**文明花** (社会小説)

大錯

『十日新』1-4期 1914.12.10-1915.1.10

[史索一1277][紀編155]題名のみ

W0588

**文明禍** (警世短篇)

醒公

『申報』1917.1.7-6<sup>7</sup>

[劉民273]

W0589

**文明鑑**

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英89]刊年不記[劉晚342]

W0590

**文明鑑** (短篇小説)

未署作者名

『神州日報』附送1909.11.22-26

[劉吳172]

[編年 1889]宣統元年十月初十日(1909.11.22)至本月十四日

[編年 1891]宣統元年十月十四日(1909.11.26)畢

文明結婚 新訳文明結婚

W0591

**文明結婚** (短篇小説)

傲骨

『上海』1908.1.20

[劉晚180][編年 1423]『上海報』光緒三十三年十二月十七日(1908.1.20)

W0592

**文明結婚** (滑稽小説)

鈍根

『申報』1912.4.22

[劉民249]

W0593

**文明結婚**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辭 895][民中09943][劉民730][偵探734]

W0594

**文明結婚**

燕

『晶報』1919.6.15

[劉民585]

W0595

**文明結婚**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

W0596

**文明苦** (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1914.1.13

[劉民263]

W0597

**文明流氓** (短篇小說)

天声

『申報』1912.10.2

(渡辺浩司)[劉民254]「待<sup>73</sup>文明流氓」

W0598

**文明夢** (短篇小說)

(汪)劍虹

寧波『四明日報』宣統2.7.27-29(1910.8.31-9.2)

[劉晚207]未收錄

[編年 2051]宣統二年七月二十七日(1910.8.31)至七月二十九日

[編年 2052]宣統二年七月二十九日(1910.9.2)畢

[編年 2897]初出[仁敏14-555][仁敏14-555]畢

W0599

**文明夢** (短篇寓意小說)

未署作者名(汪)劍虹)

『函画日報』399-401号 [1910.9.27-9.29]

[劉晚197]刊年不記

[編年 2067]第399号、宣統二年八月二十四日(1910.9.27)至本月二十六日第401号、原載『四明日報』

[編年 2068]宣統二年八月二十六日(1910.9.29)畢、誤標「未完」

[編年 2897]轉載[仁敏14-594][仁敏14-594]畢

W0600

**文明夢** (短篇寓意小說)

未署作者名(汪)劍虹)

『**圖画日報**』399-401号 1910.9.27-9.29 『**清末民初報刊圖画集成統編**』15 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

W0601

**文明配** (短篇小說)

奇

旧金山『**中西日報**』宣統2.2.27(1910.4.6)

[編年 1972]附章「雜錄」欄、宣統二年二月二十七日(1910.4.6)[編年 2897]初出[仁敏14-748]

W0602

**文明配** (諷纏足也)

未署作者名(奇)

『**廣益叢報**』8年4期(228号) 宣統2.2.30(1910.4.9)[彙 1014]著者不記[大典197]佚名[史索二119][系目83][編年265]不題撰人[編年 1973]第228号、宣統二年二月三十日(1910.4.9)原載旧金山『**中西日報**』[編年 2897]轉載[劉晚23]

W0603

**文明配**

選

太原『**晉陽公報**』1910.5.2

[劉晚184]登“稗官誌”欄

W0604

**文明強盜**

佚名

改良小說社 宣統2(1911<sup>73</sup>)[阿英72]は宣統二年(1911<sup>73</sup>)とする[書坊訂913-44]宣統二年印行[劉晚342]1911<sup>73</sup>年

W0605

**文明強盜** (社会小説 絵図) 7則

不題撰人(治逸子)

上海·改良小說社 宣統2.2(1910)再版 說部叢書

[叢書777]1910.2再版とする。說部叢書[提要1181]は8篇をあげる。「某銀行」「考陸軍」「光線」「密探煙員」「女騙掉包」「騙遇騙」「借窟捕免」「假教司」([提要]再版で假教習に訂正)[大辞 1103]近代文言短篇小説集。5篇をあげる。「考陸軍」「光線」「密探煙員」「借窟捕免」「假教習」[大典196]1910.3刊。據第一則故事卷首語疑系治逸子作[近大172]又名「騙世界」、短篇故事集、治逸子撰、7則とする[歴近490]短篇小説集、再版、著者據卷首言為治逸子。共有八個短篇[系目83]說部叢書[通典602]近代文言短篇小説集。這部作品應為治逸子所著[編年258]治逸子、宣統元年/二年二月再版とする[編年 1938]治逸子著、宣統元年(1909)出版、宣統二月再版、細目あり、陳按:(「假教司」)再版時改為「假教習」<sup>73</sup>[編年 2950]宣統元年版[編年265]二月再版[編年 1977]再版、宣統二年(1910)二月出版[編年 2088]『神州日報』1910.11.5改良小說社廣告[編年 2205]『**民立報**』1911.6.3改良小說社廣告[目白389]作者為治逸子[古提769]治逸子著, 1910年[劉晚342]說部叢書[版補下209]

宣統二年[学大1549]文言短篇小説集、再版本

W0606

**文明人** (6幕)

(張) 冥飛編

『七襄』1-9期 1914.11.7 / 11.27再版-1915.2.27

[彙 1345][史索一1270][戲劇71]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[劉民140][紀編153]劇本、題名のみ[飯塚14-207]1914.11-1915.1、未完

W0607 \*

**文明少年**

(美) 狄珍珠 ME<sup>37</sup> DGE D. MATEER、趙宝田訳

上海・協和書局1913

[莉華10B-334]MADGE D. MATEER “ BROWN AT MT. HERMON(PANSY) ”。浅文理112頁

[基督155]原著者不記。趙宝田訳。文言112頁

W0608

**文明獅影** (社会小説)

差鳴

『神州日報』1915.4.10-15

[劉民395]

W0609

**文明外史** (諷世小説)

雪山

『新申報』1918.5.6-8.15

[劉民506]

W0610

**文明小劫** (白話小説)

夔夔

『神州日報』1916.5.1

[劉民396]

W0611

**文明小史** (新編小説) 60回

南亭亭長(李伯元、歐陽鉅源) 自在山民加評

『繡像小説』1-56期 癸卯5.1-刊年不記 [乙巳7.15] (1903.5.27- [1905.8.15] とするは誤り)

第55期第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある。第55期実際の刊年は推定丙午1906閏四月。李伯元はそれより以前の丙午1906年三月十四日に死去している。劉鉄雲原稿から盗用し、「文明小史」を完成させたのは欧陽鉅源だ。第56期実際の刊年は推定丙午1906六月。李伯元の死後に掲載された

[理論553]1-56期1903-1905<sup>37</sup>年[彙 1103]刊年を推測して56期(連載終了)を旧暦〔乙巳七月〕とする[史索一248]刊年を推測して56期(連載終了)を旧暦〔乙巳七月〕とする[阿閑54][阿閑59][阿閑280][阿三163][阿四132][楮第231][墨者38][澤田 S1-5][中村85-104][魏李122]至1905年九月<sup>37</sup>[提要



868][大辞 1101]近代白話章回小説、至三十一年七月<sup>73</sup>(-1905.7)<sup>73</sup>[大典52]「新編小説文明小史」、-1908.8.15<sup>73</sup>([新加217])([新加218])[全書560]清代小説、角書不記、至光緒三十一年七月<sup>73</sup>[近大172]章回小説、至五十三<sup>73</sup>期刊畢とする[歴近158]譴責小説、至三十一年(1905)七月<sup>73</sup>[系目82]1903.5.29<sup>73</sup>[古大875]至光緒三十一年七月<sup>73</sup>[通典566]近代章回小説、至光緒三十一年七月(1905.7)<sup>73</sup>

[編年100]光緒二十九年五月初一日

[編年 596]第1回、創刊号光緒二十九年五月初一日(1903.5.27)

[編年 598]第1期已出、『新聞報』1903.5.31廣告

[編年 602]第2回、第2期光緒二十九年五月十五日(1903.6.10)

[編年 609]第3回、第3期光緒二十九年閏五月初一日(1903.6.25)

[編年 613]第3回、第123期已出、天津『大公報』1903.7.22廣告

[編年 612]第4回、第4期光緒二十九年閏五月十五日(1903.7.9)

[編年 628]第5回、第5期光緒二十九年当在七月(1903)

[編年 640]第6回、第6期光緒二十九年(1903)当在八月

[編年 641]第7回、第7期光緒二十九年(1903)当在八月

[編年 650]第8回、第8期光緒二十九年(1903)当在九月

[編年 660]第9回、第9期光緒二十九年(1903)当在十月

[編年 666]第10回、第10期光緒二十九年(1903)当在十一月

[編年 671]第11回、第11期光緒二十九年(1903)当在十二月

[編年 687]第12回、第12期光緒三十年(1904)当在正月

[編年 694]第13回、第13期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月

[編年 694]第14回、第14期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月

[編年 716]第15回、第15期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月

[編年 717]第16回、第16期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月

[編年 723]第17回、第17期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月

[編年 723]第18回、第18期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月

[編年 743]第19回、第19期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)七月

[編年 763]第20期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)九月

[編年 774]第21-22回、第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月

[編年 788]第23-24回、第22期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月

[編年 788]第25-26回、第23期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月

[編年 788]第27-28回、第24期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月

[編年 817]第29回、第25期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 818]第30回、第26期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 818]第31回、第27期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 818]第32回、第28期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 819]第33回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 819]第34回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 819]第35回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 833]第36回、第32期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)三月

- [編年 843]第37回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)四月
- [編年 844]第38回、第34期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)四月
- [編年 866]第39回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月
- [編年 867]第40回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月
- [編年 867]第41回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月
- [編年 867]第42回、第38期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月
- [編年 880]第43回、第39期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月
- [編年 881]第44回、第40期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月
- [編年 890]第45回、第41期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月
- [編年 891]第46回、第42期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月
- [編年 898]第47回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)九月
- [編年 909]第48回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十月
- [編年 920]第49回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月
- [編年 920]第50回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月
- [編年 928]第51回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月
- [編年 929]第52回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月
- [編年 929]第53回、第49期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月
- [編年 929]第54回、第50期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月
- [編年 947]第55回、第51期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月
- [編年 947]第56回、第52期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月
- [編年 970]光緒三十二年三月十四日(1906.4.7)李宝嘉卒
- [編年 975]第57回、第53期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月
- [編年 975]第58回、第54期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月
- [編年 1045]第59回、第55期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月(樽本注:第55期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)
- [編年142]光緒三十一年七月<sup>㉞</sup>、畢
- [編年 1046]第60回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月、畢(樽本注:第56期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)
- [編年 997][編年 2413]自著介紹(顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書は「文明<sup>㉞</sup>史」と誤る)[訳書666]同左[阿研]未収録[版補下181]文明<sup>㉞</sup>史[目白391]至光緒三十一年(1905)七月<sup>㉞</sup>[五百1589]清代白話長篇譴責小説、『繡像小説』連載本、刊年不記[古提686][劉晚27]角書不記、南亭亭長不記、作者:李伯元。癸卯五月初一(1903.5.29<sup>㉞</sup>)至乙巳七月(1905.7)<sup>㉞</sup>[函典494][清茹報22]到光緒三十一年七月(1903.8.25)と誤る[近代78]長篇小説名、-1906.8.15<sup>㉞</sup>[談往79]李宝嘉[学大1591]章回小説[中外339]長篇譴責小説、刊年不記[習斌288][広告1-122]角書不記、期数刊年不記[広告1-136]角書不記、60回[広告1-137]第56期を1905.7<sup>㉞</sup>に誤る[紀編22]長篇小説[鄭編214]題名のみ[鄭編219]角書不記、第56期1905.7<sup>㉞</sup>[鄭編250]題名のみ[史索記64]第56期1905.7<sup>㉞</sup>載完[鄧319]角書不記、光緒二十九年(1903)五月初一開始連載、至第56期刊畢[現史 197]60回、創刊号1903.5.27至第56期1905年7月<sup>㉞</sup>と誤る[現史 276]第56期1905.八月<sup>㉞</sup>完と誤る

W0612

**文明小史** (社会小説) 60回 上下2冊

中国商務印書館編訳所(南亭亭長(李伯元、歐陽鉅源))

上海・商務印書館1906秋

第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

[西諦6555]刊年不記[楷第231]刊年不記[士瑩191][墨者38][阿三163][阿四132][阿英72]角書不記、光緒三十二年(1906)[阿研454][魏李122]未署作者名、角書不記[提要868][大辞 1101]鉛印単行本[書坊631-19]角書刊年不記[書坊訂811-7]角書不記、光緒三十二年鉛印[大典52]書名改為「文明小史」、不署著者名([新加217])([新加218])[全書560]未署作者名、角書不記[近大172][歴近158]単行本[系目82][古大875][通典566][『東方雜誌』8: 1廣告](社会小説)各種小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告](社会小説)各種小説[渡辺71-21][營業360][目白391][古提686][劉晚342]中国商務印書館編訳所(南亭亭長李伯元?、歐陽鉅源?)とする[近代78][涵著89]角書不記、著者:本館、光緒三十二年[版補下315]角書不記、著者:商務印書館、光緒三十二年[純16][『繡像小説』抽印本、線装[学大1591]単行本[中外339]角書不記[廣告1-139][『笑林報』1907.7.2廣告、[『教育雜誌』1910年第12期廣告「社会小説文明小史」[紀編22]角書不記[鄭編219]角書不記、2冊[史索記71]角書不記[史索記71]題名のみ

W0613

**文明小史** (社会小説) 60回 上下冊

商務印書館(李伯元、歐陽鉅源)

上海・商務印書館 丙午10.9(1906.11.24) / 1915.5.24再版

第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある。奥付は「発行兼著作人 商務印書館、右代表人 印有模」

[民中08552]角書は新小説、1906.10初版 / 1915.5再版[樽本][『東方雜誌』8: 1廣告](社会小説)各種小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告](社会小説)各種小説[編年161]光緒三十二年八月二十二日(1906.10.9)とする[編年165]九月、単行本、分上下兩冊、未署作者姓名[編年 1114]2冊60回、光緒三十二年十月初九日(1906.11.24)出版[編年 1135][『中外日報』1906.12.26商務印書館廣告[編年 1138][編年 1172][『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 2177][編年 2950]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-605][『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[唐平1732]角書不記、李宝嘉、1915.5再版[唐書封43]長篇小説、新小説、共60回、李宝嘉著、1915.5二版[唐書21]角書不記、著者:李宝嘉、1915.5二版[五百1589][劉晚342]商務印書館(李伯元)とする

W0614

**文明小史** 60回 4冊

(南亭亭長(李伯元、歐陽鉅源))

光緒丙午(1906)

第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

[実藤1472]角書は新編小説、線装本、[『繡像小説』]の抽印本[士瑩191][目白391]「富<sup>3</sup>藤文庫目録」著録有光緒丙午(1906)線装本、六十回、四冊、系為『繡像小説』連載本的合訂本[劉晚342]南亭亭長李伯元?、歐陽鉅源?とする

W0615

**文明小史** 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

北京・通俗文藝出版社1955.7

阿英「叙引」、第59回に削除あり。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があるからだ

[現在655]出版社不記、1955[阿四150][魏李122]阿英による削除には触れない[魏李182]阿英の名前を出さずに削除に触れる[提要868]1955年版的『文明小史』、已非連載時「文明小史」之原貌。第一、刪去了一百十八幅挿図。第二、刪去了自在山民の評語。第三、对李伯元的原本以誣蔑義和団和革命党、作為糟粕加以刪削[景深343][増田154]( [新加218] ) [通典566]刪原挿図和自在山民評語、刪原本59回中有関描写義和団、革命党的文字[樽本][小川175][目白391]刪去118幅挿図、自在山民評語及第59回等对義和団、革命党的汚蔑文字[紹良455]排印本[近代78][学大1591][古目153]

W0616

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

上海文化出版社1956.11 / 1957.9第二次印刷

阿英「叙引」、第59回に削除あり。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があるからだ

[魏李122]阿英による削除には触れない[魏李182]阿英の名前を出さずに削除に触れる[樽本][紹良455]1957排印本[近代78]再版本[中文736]長篇譴責小説、上海文藝出版社<sup>77</sup>1957年[古目154]1956.11新一版

W0617

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

香港・今代図書公司1958.2

北京通俗文藝出版社本と同一。ただし、阿英「叙引」は削除。第59回に削除あり。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があるからだ

[目白391][近代78]

W0618

文明小史 60回 上下2冊

李宝嘉 (李伯元、欧陽鉅源)

台湾・世界書局1958.7 世界文庫・四部刊要

第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

[新加218][目白391][近代78]

W0619

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

中華書局上海編輯所1959.11

阿英「叙引」。第59回に削除あり。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があるからだ

[提要868]( [新加218] ) [通典566]據北京通俗文藝出版社本重印[目白391][紹良455]排印本[近代78][学

大1591][中華百514][古目154]1959.11新一版

W0620

**文明小史** 60回

李宝嘉（李伯元、欧陽鉅源）

台湾・世界書局1968.11再版

「官場維新記」「負曝閑談」と合冊。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

[新加218][目白391][近代78]再版本[古目289]「文明小史等三種」、刊年不記[古目299]1974

W0621

**文明小史** 60回

李伯元（+ 欧陽鉅源）

上海古籍出版社1982.2新一版

阿英「叙引」中華書局1959年本と同版。第59回に削除あり。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があるからだ

[中村][目白391][古提686][近代78]據1959.11再版重印本[五百1589]排印本[古目154]據中華書局上海編輯所1959年新一版重印

W0622

**文明小史** 60回

李伯元（+ 欧陽鉅源）

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある[新加218][目白391]

W0623

**文明小史** 60回

李伯元（+ 欧陽鉅源）

台湾・三民書局股份有限公司1988.11

張素貞校訂、繆天華校閲。張素貞引言、張素貞考証、人名索引、地名索引。阿英本を底本にしたらしく、第59回に削除がある。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があるからだ[樽本][目白391]

W0624

**文明小史** 60回

李伯元（+ 欧陽鉅源）

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系30

此次以『繡像小説』上連載の本子為底本進行校点排印。校点者：王珊。責任編委：安平秋。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある[新加217][中村][目白391][五百1589]

W0625

**文明小史** 60回

李伯元（+ 欧陽鉅源）

鄭州・中州古籍出版社1994.9 中国晚清四大奇書

栗進校点。岳正夫、齊迎萍「前言」。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があ

る[目白391]

W0626

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

『官場百態』3 哈爾濱・黒龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

「活地獄」「中国現在記」と合冊。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

[目白391]

W0627

文明小史 60回

李宝嘉 (李伯元、欧陽鉅源)

北京・華夏出版社1995.9 中国古典小説名著百部

「出版前言」「主要人物表」。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある[目白

391]

W0628

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

南昌・江西人民出版社1996.1第二版第一次印刷

阿英「叙引」。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

W0629

文明小史 60回

李宝嘉 (李伯元、欧陽鉅源)

『負曝閑談・文明小史』北京・中国文聯出版社1996.5 中国古代新編四大譴責小説

司馬丁標点。「負曝閑談」と合冊。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

W0630

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

石家庄・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

W0631

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

秦克、鞏軍標点。上海古籍出版社「出版説明」、秦克、鞏軍「前言」。第59回に「老残遊記」

原稿第11回から盗用した箇所がある

W0632

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

薛正興主編『李伯元全集』1 南京・江蘇古籍出版社1997.12

馬力校点。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある[習斌284]



W0633

**文明小史** 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「社会秘密史」「負曝閑談」「新上海」「活地獄」「玉仏縁」「掃迷帚」「黒籍冤魂」と合冊。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

W0634

**文明小史** 60回

南亭亭長 (李伯元、欧陽鉅源)

『老残遊記、文明小史』北京・華齡出版社2000.9 中国古典籍珍藏文庫・小説大系・譴責系

列

「老残遊記」と合冊。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

W0635

**文明小史** 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館蔵善本 中国古典小説文庫 第2輯 譴責小説  
第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

W0636

**文明小史** 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

北京・中華書局2002.12 中華古典小説名著普及文庫

韓秋白点校 中華書局編輯部「『中華古典小説名著普及文庫』(第二批)出版説明」。「維新時期的社会実録」「文明小史」「1955年、北京通俗文藝出版社就有整理本問世、書前有阿英先生的「叙引」。此次整理、我們以此本為基礎、重加點校、特此説明」ただし、第59回の削除は復元してある。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所である[樽本]

W0637

**文明小史** 第13回

李伯元

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12  
齊裕焜注釈賞析

文明新小説自由結婚 情天劫

W0638

**文明怨**

未署作者名

『広益叢報』6年9-11期(169-171号) 光緒34.4.20-5.10(1908.5.19-6.8)

[彙 941]著者不記[大典154]1908.5.19-9.18<sup>77</sup>[史索二119][系目82]1908.5.19-9.8<sup>77</sup>

[編年211]不題撰人

[編年 1519]光緒三十四年四月二十日 (1908.5.19) 至五月初十日第171号

[編年213]畢

[編年 1534]第171号、光緒三十四年五月初十日 (1908.6.8) 畢

[劉晚21]

W0639 \*

**文明賊** 8章

大愛

小說林社 光緒丙午(1906)

[阿二102][阿英114]翻譯とする[大典104][系目83][編年172]光緒三十二年[劉晚342][慧敏454][涵著97]光緒丙午年、編著之属[版補下369]光緒三十二年[紀編66]文言章回小説、上海小説林總發行所出版、鉛印平装1冊

W0640

**文明賊** 8章

大愛

上海・小説林總發行所 光緒32(1906) 小本小説1=5

[大辞 1103]近代文言章回小説[通典597]近代文言章回小説、光緒三十三年 (1907) 鉛印とする[劉晚342]小本小説第1集第5冊[慧敏454]小本小説第1集第5冊[編年 1152]『時報』1907.1.25宏文館小説林廣告、小本小説五集[編年 1156]小本小説第一集第五種、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1161]標“小本小説”、光緒三十二年 (1906) 十二月出版、小本小説第一集第五種[編年 1174]小本小説、『新聞報』1907.2.22宏文館小説林廣告[編年 1195]小本小説第一集第五種、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第一集廣告[編年 1950]第一集第五種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2950]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版、小本小説第一集第五種[樂14-93]丙午十二月、小本小説第一集第五種[樂14-296]丙午十二月、小本小説第一集第五種[樂14-387]丙午十二月、小本小説第一集第五種

W0641

**文明賊**

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.7.10 (1908.8.6)

[編年 1571]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月初十日 (1908.8.6) [仁敏14-719]

W0642

**文明戰** (短篇小説)

耀 (黃伯耀)

香港『社会公報』光緒33.11.9 (1907.12.13)

[編年 1398]光緒三十三年十一月初九日 (1907.12.13) [鄧306]角書不記、1906<sup>73</sup>. 12.13

W0643

**文明之变相**

『盛京時報』1914.11.10-29

[盛京089][盛京録089]白話中篇諷刺小説[劉民354]作者未標

W0644 \*



**文明之果** (言情 劇本)

托爾斯泰作 卓杲訳

『小説新報』4年4-8期 戊午4-8(1918)

TOLSTOI 著

[史索-1406]托爾斯泰作は5期から表示

W0645

**文明之現象**

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英88]刊年不記[劉晚343]

W0646

**文明之現象** (短篇小説)

天

『神州日報』附送1910.6.1-3

[劉吳172]作者未標、角書不記

[編年 2005]宣統二年四月二十四日(1910.6.1)至本月二十六日

[編年 2006]宣統二年四月二十六日(1910.6.3)畢

W0647

**文明自由結婚** 8回

東亜寄生

広東小説社 宣統2(1910)

[阿英72]石印本[系目82]石印本[劉晚343] 自由結婚

W0648

**文魔懺悔録** (社会小説)

(李) 壮悔

『娛閑録』21期 1915.5下

[彙 1311][大典338][史索-1209][系目83]1915.5[劉民126]

W0649

**文魔懺悔録**

(李) 壮悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第二十一冊1915年5月

W0650

**雯娘伝** (明季痛史)

儀無

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典325][史索-1064][系目444]は儀許<sup>ㄙ</sup>とする[劉民82][現刊2280]1915.2

W0651

**聞琴縁** (奇情小説)

緑園

『民強報』1913.11.15-16

[劉民445]

W0652

**文曲星** (短篇小説)

不才

『神州日報』宣統1.2.2-3 (1909.2.21-22)

[劉晚175]1909.2.21のみ

[編年 1700]許指巖、宣統元年二月初二日 (1909.2.21) 至本月初三日

[編年 1701]宣統元年二月初三日 (1909.2.22) 畢

[編年 2897]初出

W0653

**文曲星** (短篇小説)

不才 (許指巖)

旧金山『中西日報』宣統2.5.13 (1910.6.19)

[編年 2012]附章「雜録」欄、宣統二年五月十三日 (1910.6.19) 原載『神州日報』[編年 2897]  
轉載[仁敏14-751]原載『神州日報』

W0654

**文人能武** (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.11 (1911.7.6)

[編年 2223]宣統三年六月十一日 (1911.7.6) [仁敏14-570]

W0655

**聞所未聞** (最新筆記)

邱劍舒著 包醒独校訂

上海・国華書局1921.11

[付朱191]収故事66篇

W0656

**文天祥** (伝記)

易清 (虎一)

『新白話報』2-8期 出版年月缺頁-甲辰年9.1(?-1904.10.9)

[彙 1162]目録題易清[左録494]該刊第8期1904.10.9出版[紀編30]題名のみ[鄭編213]題名のみ

W0657

**文天祥**

著者不記

『香港少年報』1906.7.26

[鄧302]故事叢

W0658

**文天祥** 9章

孫毓修編纂

上海·商務印書館1914.4 / 1921.7八版 / 1924.5十版 / 1934.10國難後二版 / 1940.6五版 少年叢書

[樽本]WEN TIEN HSIANG BY Y. S. SUN、1914.5 / 1931.5十三版

[中村64-80]偉人伝、刊年不記[叢書168][涵歷29]少年叢書、民國三年四月[民歷05896]1914.5 / 1921八版 / 1931.5十三版 / 1933.8國難後一版 / 1934國難後二版 少年叢書[商目70]刊年不記

W0659

**文盲別伝** (寓意短篇)

寿邱

『友声日報』1919.10.11-14

[劉民539]

W0660

**文孝子** (倫理小說)

劍山

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391][系目82]丁巳年六月(1917) [劉民181]中華丁巳年六月、短篇

W0661

**文孝子**

劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第六期1917年6月

W0662

**蚊諧** (寓言小說)

作者未標

『申報』1912.8.15

[劉民253]

W0663

**文星找飯碗** (短篇滑稽)

望梅

『申報』1912.7.24

[劉民252]

W0664

**文学雜誌** (紀念小說)

薛季卮

『文学雜誌』1期 1919.1

[史索一1510]

W0665

**文言紅樓夢** (復古小說)

箸超

『中法儲蓄日報』1918

[劉民533]中華民國七年十四號一張、該張為七十三號

W0666

**文艷王** (警世小說)

徐劍胆

北京·小公報 民國年間

鉛印本[系目83]民國年間北京小公報鉛印本[劉民730]北京·小公報本、民國年間

W0667

**文妖** (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.26

[盛京319][盛京錄323]文言短篇筆記小說。與前此刊載的「召祖(290)」意旨、題材皆似[劉民364]1917.5.24

W0668

**文章會**

[效剛225]查禁書刊

W0669

**文震**

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.7.19-21

(張俊才494)初收第1輯

W0670

**文震**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小說』[劉民730]

W0671

**文震**

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

W0672

**蚊之飛行術** (滑稽短篇)

瘦菊

『七天』7期 刊年不記(1914)

[史索一1261]

W0673

**蚊之害** (筆記小說)

祖模

『心聲』第1期 1917.6

[史索二97]

W0674

蚊之友愛 (科學小說)

捷臣

『中華學生界』2卷6期 1916.6.25

[彙 1550][大典402][系目353][劉民162]

W0675

蚊之友愛

捷臣

于潤琦主編『清末民初小說書系·科學卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第二卷第六期1916年6月

W0676

蚊之自述

梅夢

商務『婦女雜誌』4卷8号 1918.8.5

[彙 1458][系目353][婦女72][劉民160]

W0677

蚊子負固 (短篇小說)

平沙

『時報』1916.7.21

[劉民338]贈有正書券一元

W0678

蚊子負固 (短篇小說)

平沙

『余興』30期 1917.7

W0679

文字妖 (舊社會之新年小說)

瘦蝶

『申報』1913.3.3

[劉民257]

W0680 \*

文字遺產 (短篇小說)

武林魏易訊

『時事新報』1915.12.26-27

[劉民417]

W0681 \*

文字遺產 (社會小說)

魏易

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

W0682

**文字姻緣** (言情小説)

樾侯原稿 鉄樵(惲樹珏)

『小説月報』3年3期 1912.6

[彙 2964][大典232][史索-770][系目82][劉民5]短篇[正文23][現史 116]第3年第3期1912.6.15

W0683

**文字因緣** (言情短篇)

(周)瘦鵑

『申報』1917.5.14-25

[劉民274]

W0684

**文字姻緣** (奇情小説)

商銘

『時報』1918.1.29

[劉民347]贈有正書券八角

W0685

**文字因緣** (言情小説)

炯公

『新申報』1918.12.14-18

[劉民508]

W0686

**文字因緣**

周瘦鵑

『紫羅蘭庵言情叢刊(初二集)』上海・時還書局1935.3五版

[民中09976]

W0687

**文字因緣**

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

W0688

**文字姻緣**

樾侯原稿 鉄樵(惲樹珏)

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第三年第三期1912年3<sup>77</sup>月に誤る

W0689

**文字獄** 1卷 1冊

徐劍胆

『京話日報』 民国初年

[大辞 1095]近代白話中篇小説、初載民国初年[系目82]徐劍胆のほかに王来保を挙げる。民国年間北京京話日報社[中央41]は京話日報社排印本、民国間とする(胡全章)京話日報社排印[劉民730]京話日報社排印本、民国年間[潤琦58]新鮮滋味、京話日報社。刊年不記

W0690

**文字獄** (紀事小説)

葉善慶

『天鐸報』 1912.8.14

[劉民407]登第6版

W0691

**文字獄**

(徐) 劍胆

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』

W0692

**蚊族革命** (昆虫小説) 9章

健鶴

『警鐘日報』 1904.8.8-12

(劉德隆)

W0693

**蚊族革命** (科学小説)

健鶴

蘇州東吳大学堂『学桴』2卷1-2期 光緒33.11(1907)

[編年 1413]第2卷第1期、光緒三十三年(1907)十一月、至第2卷第2期、未完

[編年 1461]第2卷第2期、光緒三十四年(1908)正月、至本期止、未完

W0694

**吻声** (社会小説)

毋我

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙 1314][大典344][史索-1214][系目196][劉民127]

W0695

**吻縁** (滑稽小説)

(張) 其詡

『小説大觀』14集 1919.9.1

張其詡は張毅漢[彙 1613][史索-1458]著者不記[系目196]著者不記[劉民214]

W0696

**吻縁**

(張) 其詡

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20  
著者を其訊<sup>22</sup>に誤る。張其訥は張毅漢。『小説大觀』第十四集1919年

W0697

**問卦**（短篇小説）

未署作者名（憂時子）

新加坡『中興日報』光緒34.9.23（1908.10.17）

[編年 1617]憂時子、光緒三十四年九月二十三日（1908.10.17）[仁敏14-782]

W0698

**問津処**（醒世小説） 三統

聖誕老人

『女鐸』7期9冊 1918.12.1

[現刊1376]

W0699

**問米**（趣怪小説）

漢父

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.14-15（1910.8.18-19）

[編年 2045]宣統二年七月十四日（1910.8.18）至本月十五日

[編年 2045]宣統二年七月十五日（1910.8.19）畢

[仁敏14-711][仁敏14-711]畢

W0700

**問心**（諧談小説）

有心人

『通學報』2卷14冊（總32冊）光緒32.10.26（1906.12.11）

[編年 1125]第2卷第14冊（總第32冊）光緒三十二年十月二十六日（1906.12.11）録『羊城報』[編年 2897]轉載、初出は『羊城(日)報』

W0701

**翁媪学校**（滑稽短篇）

（吳）双熱

『小説新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

W0702

**翁惡**（短篇）

秀州譚天

『七襄』5期 1914.12.17

[彙 1346][大典300][史索-1272][系目363][劉民141]

W0703

**翁桐**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6



(張俊才532)

W0704

翁桐

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

W0705

翁翁

(莊)耀臣

『京話日報』784号1913.11.10-11.20

[劉晚158]

W0706

翁媳交談

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

W0707

翁媳戰紀 (社会短篇)

揚州泣血

『申報』1914.2.22

[劉民263]

W0708 \*

翁婿 (短篇小説)

(美)伯倫奴梨星著 天笑、毅漢同訳

『時報』1918.1.7-15

[劉民347]

W0709

甕金夢 14章

湖州現愚

上海・小説林社 光緒戊申(1908) 小本小説3=3

[付二405]表紙写真は「第三集 / 甕金夢 / 第三冊」、奥付写真は著述者湖州現愚、印刷者上海・小説林活版部、発行者上海・小説林総發行所、分發行所蘇州・宏林書局、常熟海虞図書館、光緒戊申三月初版、同年同月發行[阿英106]は創作とする[阿英164]は翻訳として重複する[提要1066]未見[大典162][歴近408]社会小説、光緒戊申(1908)三月小説林総發行所初版、小説林小本小説第三集第三冊[系目259][古大947][書坊訂867-14]光緒三十四年印行[編年229]光緒三十四年[編年1505]14節、光緒三十四年(1908)三月出版、小本小説第三集第三冊[編年 1519]『時報』1908.5.17小説林広告、小本三集三冊[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]第三集第二種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2951]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[大康107-14]光緒三十四年(1908)三月上海小説林出版、小本小説第三集第三冊[目白391]未見[古提

744][劉晚343][涵著97]光緒戊申年[版補下369]光緒三十四年[樂14-93]戊申三月、小本小説第三集第二<sup>23</sup>種[樂14-320]戊申三月、小本小説第三集第二<sup>23</sup>種[樂14-388]戊申三月、小本小説第三集第二<sup>23</sup>種  
W0710

**甕山神馬**

胡寄塵

『小説革命軍』1期 1917.2

[史索二92] (李広益)「甕山神馬」?

W0711

**甕牖新夢** (滑稽小説)

葉甸 (紹鈞)

『礼拝六』27期 1914.12.5

[彙 1179][大典300][史索一1134][系目259][劉民104][紀編156]葉聖陶、題名のみ

W0712

**甕牖新夢**

葉甸 (紹鈞)

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十七期1914年12月

W0713

**甕中捉鼈**

荒唐先生

『中華新報』1918.2.5

[劉民463]

W0714

**蝸触蛮三国争地記**

虫天逸史氏

『著作林』19-22期 刊年不記 (1907? 1908?)

[彙 2148][阿三11]6回[史索二14][近大1019]章回小説、6回、刊年不記

[編年220]1908年八月

[編年 1596]第1回、第19期、光緒三十四年八月十五日 (1908.9.10) 至第22期

[編年 1613]第2-3回、第20期、光緒三十四年九月十五日 (1908.10.9)

[編年 1635]第4-5回、第21期、光緒三十四年十月十五日 (1908.11.8)

[編年 1658]第6回、第22期、光緒三十四年十一月十五日 (1908.12.8) 畢

[目白392] (任増霞) [九華249]6回

W0715

**蝸触蛮三国争地記** 16回

虫天逸史著 托活東原著 虫天逸史訳

蠅鬚館発行 光緒戊申(1908)

[付二166]奥付写真は原著者活東、訳述者虫天逸史、発行所蠅鬚館、刊年不記。「虫天逸史之所著也」[理論575]叙2篇、跋[阿三12]敷衍成16回、成一単本[阿英103]上記のとおり。蚊睫巢父焦冥題。

牛角掛書客、蝸廬寄居生叙。雕虫小技生箋。倮虫長民跋。螭紐印文科印[提要1047][景深723254][大典162]活東原[近大1019][古大940][編年232]光緒三十四年。每回前署「虫天逸史氏撰」[編年 1649]虫天逸史氏、光緒三十四年(1908)十月出版[編年 2074]『帝國日報』1910.10.13廣告[編年 2951]出版社不記、宣統二年版[目白392][古提739][劉晚343](任增霞)[偽訳13][偽訳43][仁敏14-449]『帝國日報』1910.10.13廣告(許軍419)1908、甲午戰敗

W0716

**蝸觸蛮三国争地記**

虫天逸史

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73][目白392]1914?

W0717\*

**倭刀恨** 2冊

李国英訳

三省軒 光緒34(1908)

[阿英135][漢訳2949]著者不詳、1908(光緒三十四)[大典171]著者不詳[編年232]光緒三十四年[編年 1560]『時事報』1908.7.24華商集成図書公司廣告[編年 1564]標“偵探小説”、上卷15回、泉唐万迴儒編、光緒三十四年(1908)六月出版[編年 1634]偵探小説、『申報』1908.11.8集成図書公司廣告[編年 1658]『申報』1908.12.11集成図書公司廣告[編年 1660]偵探小説、『申報』1908.12.19集成図書公司廣告[編年 1673]『申報』1909.1.17集成図書公司廣告[編年 1710]偵探小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司廣告[編年 1946]『申報』1910.2.19点石齋廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2573]翻譯介紹[編年 2951]光緒三十四年版[劉晚343][慧敏487][涵訳78]嘉興李国英等訳、点石齋、光緒三十四年[版補下]未収録

W0718

**倭刀記** (東方福爾摩斯探案)

程小青

『小説月報』10卷10号-11卷4号 1919.10.25-1920.4.25

[史索一915][系目361][姜252][劉民34]説叢[偵探735]9卷[守忠137]

W0719

**倭刀記** (東方福爾摩斯探案)

程小青

上海・商務印書館1920.6

[民中11565]卷首頁書名前有“東方福爾摩斯探案”字樣[大典484][姜247][現代378]中篇小説[劉民730]卷首頁書名前有“東方福爾摩斯探案”字樣[偵探736]角書不記、上海：大東書局1920.6初版

W0720

**倭刀記** 14章

程小青

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

本篇採用『小説月報』連載本

W0721

**倭刀記** 14章

程小青

北京·大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第5卷

「九尾狐」「黃繡球」「活地獄」「金陵秋」「玉仏縁」と合冊[張車459]

W0722

**倭毒**

1918

[戲劇137]常州県立女子師範学生会化装演講節目伝单

W0723

**蝸角重遊**

成之

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

[彙 2984][大典322][史索—811][系目474][劉民12]短篇

W0724

**蝸牛角伝奇** (寓言雜劇)

陳其淵

『申報』1912.9.4-10

[左目301][左録532][劉民253]嘉定二我

W0725 \*

**倭塞羅**

(英) 莎士比亞原著 (陸) 鏡若訳編

1914演出

[戲劇53]原著劇名“OTHELLO (奧瑟羅) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[張

治 A192]

W0726 \*

**我** (紀實成功小説)

馨侯

『興奮報』1917.11.16-30

訳美利堅雜誌原刊[劉民403]

W0727

**我愛郎君郎愛国** (記事小説)

覚迷

『申報』1914.9.6

[劉民266]

W0728

**我愛卿** (言情小説)

儀無、(倪) 瀨森

『小説叢報』13期 1915.8.12

[大典349][史索一1075][系目203]は儀許とする。角書不記[劉民85][現刊2285]

W0729 \*

我愛汝

MAY WYNNE 著 彭佺初訳

『小説時報』33号 1917.11

短篇新訳欄[彙 2713][史索一424]

W0730

我愛他我怎樣救他呢

『中国商業研究会月報』12期 1920.5.15

[彙 2880]

W0731

我愛他我怎樣救他呢 (短篇小説)

心世

『時報』1919.11.26

[劉民352]

W0732

我的人格怎麼樣? (寓言短篇)

志希范文

『時事新報』1919.9.28

[劉民422]

W0733

我的肉 (短篇)

勗哉

『小説画報』10号 1917.10

[史索一1478]

W0734

我的生母 (倫理小説)

冷波

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

W0735

我的新婚 (言情篇)

張舍我

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

W0736 \*

我的姪兒約瑟

(法) HELEVY 著 種因訳

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

小説新潮[史索一923]原著者を脱落させている[劉民36]小説新潮、説叢[曉岩239]小説新潮、1920

W0737

**我的自由**

郭紹虞

『時事新報·学灯』1920.1.5-6

[戲劇150]

W0738 \*

**我底航海歸来的舅舅**

MARY ANN LAMB 著 黃維榮譯

『復旦』17期 1923.9.1

[彙 1682][劉民220]

W0739

**我兒之日記**

胡寄塵

商務『婦女雜誌』5卷11号 1919.11

[婦女93]

W0740

**我兒之小史**

塵夢

『民国日報』1916.7.30-9.6

[劉民470]

W0741

**我兒之小史**

胡寄塵

『小說革命軍』1期 上海·波羅奢館1917.2

[民中09641][史索二92]

W0742

**我仏如来** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.4.20-22

[盛京109][盛京錄109]文言短篇筆記小說[劉民355]

W0743

**我仏山人筆記** 4卷

南海吳趼人

上海·瑞華書局1915

[理論590]「我仏山人筆記四種」序[魏吳255]書名を「我仏山人筆記四種」とする。細目あり、省略。石印本。休寧汪慶祺維甫編輯並びに序。

卷一 趼塵隨筆、

卷二 趼塵統筆、

卷三 中国偵探三十四案、

卷四 上海三十年艶迹、

附：中国偵探三十四案凡例、弁言

[樽本][樽本C][中島]「我仏山人事<sup>研</sup>記」[系目202]石印本[書坊訂1083]4回、1915石印[編年162]「我仏山人筆記四種」1919。「上海三十年艶迹」は「胡宝玉」を改名したものの[唐線174]吳研<sup>研</sup>人とする、1915[唐書21]著者：吳研<sup>研</sup>人、1915初版、線装石印[目文374]上海三十年艶迹で触れる[目文490][目文676]上に収録された「中国偵探案三十四案」は、「中国偵探案」のこと[古提434]上海三十年艶迹の項目を立てる[古提434]『我仏山人筆記四種』とする[近代214]『我仏山人筆記四種』出版社刊年不記[劉民730]

W0744

**我仏山人筆記** (新式標点) 4集

吳研人

上海・大達図書供給社1935.3

[民中07953]吳研<sup>研</sup>人

W0745

**我仏山人筆記**

吳研人

台湾文海出版社1972 近代中国史料叢刊86

我仏山人筆記四種小引[中島]第八十六輯

W0746

**我仏山人短篇小説集**

我仏山人(吳研人)

広州・花城出版社1984.9

盧叔度輯校前言「關於我仏山人の筆記小説五種」。

「慶祝立憲」 「預備立憲」 「大改革」 「義盜記」 「黒籍冤魂」  
 「立憲万歳」 「平步青雲」 「快陞官」 「查功課」 「人鏡学社鬼哭伝」  
 「無理取鬧之西遊記」 「光緒万年」

筆記小説五種(「中国偵探案」「研塵剩墨」「研塵筆記」「札記小説」「上海三十年艶迹」)

[目文491][大辞 2992]近代短篇小説集[古大878][通典562]近代短篇小説集[近代214][学大1555]白話短篇小説集、1984年出版[古目156]短篇小説12種、細目なし

W0747

**我仏山人滑稽談** 2冊

南海吳研<sup>研</sup>人先生(吳研人)

上海・掃葉山房1915 / 1926

石印 陳益標点 无聊子作序 雲間顛公識『輿論時事報』原載 宣統二(1910)[増田132]刊年不記[増田155]刊年不記[近代214]石印本[劉民730]研<sup>研</sup>を研(研?)とする

W0748

**我仏山人文集** 第一卷 長篇社会小説

我仏山人(吳研人)

広州・花城出版社1988.8

盧叔度「前言」。「二十年目睹之怪現狀」(上)

W0749

**我佻山人文集** 第二卷 長篇社会小說

我佻山人(吳趸人)

広州・花城出版社1988.8

「二十年目睹之怪現狀」(下)

W0750

**我佻山人文集** 第三卷 中長篇社会小說

我佻山人(吳趸人)

広州・花城出版社1988.8

「九命奇冤」「糊塗世界」「瞎騙奇聞」「上海遊驂錄」

W0751

**我佻山人文集** 第四卷 中長篇社会小說

我佻山人(吳趸人)

広州・花城出版社1988.8

「發財秘訣」「最近社会齷齪史」「新石頭記」

W0752

**我佻山人文集** 第五卷 中長篇社会小說

我佻山人(吳趸人)

広州・花城出版社1988.8

「痛史」「兩晋演義」「雲南野乘」

W0753

**我佻山人文集** 第六卷 中長篇社会小說

我佻山人(吳趸人)

広州・花城出版社1988.8

「電術奇談」「恨海」「劫余灰」「情變」「白話西廂記」

W0754

**我佻山人文集** 第七卷 短篇小說、筆記、寓言・笑話

我佻山人(吳趸人)

広州・花城出版社1989.5

「慶祝立憲」「預備立憲」「大改革」「義盜記」「黑籍冤魂」「立憲万歲」「平步青雲」「快陞官」「查功課」「人鏡学社鬼哭伝」「無理取鬧之西遊記」「光緒万年」「中霽奇鬼記」「中国偵探案」「趸塵剩墨」「趸塵筆記」「札記小說」「上海三十年艷迹」「俏皮話」「新笑林広記」「新笑史」「滑稽談」

W0755

**我佻山人文集** 第八卷 戲曲、詩歌、散文、雜著

我佻山人(吳趸人)

広州・花城出版社1989.5

「曾芳四伝奇」「鄔烈士殉路」「趸塵刪剩」「散文・雜著」「趸嚙外編」、王俊年「我佻山人年譜」

W0756



**我仏山人札記小説** 56則

(吳趸人)

『輿論時事報』宣統2.2.15-5.14(1910.3.25-6.20)

[魏吳150]後吳趸人將此小説(剖心記)的故事梗概寫成「山陽巨案」一文、載『我仏山人札記小説』中[魏吳254]255頁より細目あり、省略[中島]未見[大典196][系目202][歴近361]作者(吳沃堯)將此小説(剖心記)的故事梗概另寫成「山陽巨案」一文、刊於『輿論時事報』

[編年194]吳沃堯將此小説(剖心記)故事梗概寫成「山陽巨案」、載「我仏山人札記小説」[編年1382][書坊訂990-4]「我仏山人筋記小説」上海・輿論時事報社、宣統二年鉛印

[編年264]56則

[編年 1965]卷一18篇、卷二11篇、卷三10篇、卷四14篇、宣統二年二月十五日(1910.3.25)至五月十四日

[編年 2013]宣統二年五月十四日(1910.6.20)畢

[目文491][小報274]「我仏山人雜記<sup>23</sup>小説」とする[古提434]「俠妓」1篇を採録して原文とその現代語訳をつける。周振甫主編『白話精解中国古典小説集粹』清代卷 北京・学苑出版社2002.1[劉晚198]1910.3.15[劉晚429]『輿論時事報』1910.3.25廣告。仿線裝書形式[近代214]1910.3-6[純16]輿論時事報社1910、鉛印、線裝[現史 64][現史 75]1910.3.25開始連載

W0757

**我仏山人札記小説** 4卷 55則 2冊南海吳研<sup>23</sup>人先生(吳趸人)

上海・掃葉山房1922

雲間顛公識缺「假妖」一則(我仏山人文集前言)[魏吳248]石印2冊、また1926年仲夏重排鉛印本、255頁より細目あり、省略[中島]石印本、また1926年仲夏活版本([新加151])[編年264]少収「假妖」一則[渡辺72-28][目文491][古提434][近代214][文娟15-199]「札記小説」、民国二年、『申報』1913.6.11廣告 / 民国十一年石印、復旦大学図書館館蔵目録[文娟15-217]『申報』1913.6.11掃葉山房廣告[文娟15-217]『申報』1913.7.4掃葉山房廣告[文娟15-217]『申報』1913.10.5掃葉山房廣告[現史 75]1922、但少収「假妖」

W0758

**(我仏山人)札記小説** (新式標点)

我仏山人(吳趸人)

上海・掃葉山房1926

陳益標点 新序 新式標点説明表

W0759

**(我仏山人)札記小説**

我仏山人(吳趸人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

W0760

**(我仏山人)札記小説**

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我佻山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

W0761

**(我佻山人)** 札記小説 4卷

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。以掃葉山房石印本為底本、以掃葉山房鉛印本、『我佻山人筆記』為參校本

W0762

**我負君矣** (哀情小説)

笑毅

『婦女時報』18期 1916.6

笑毅は包天笑と張毅漢か？[彙 3318][大典403][史索二137][系目202]

W0763

**我負卿** (哀情小説)

曜生

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙 1561][大典331][史索二80][系目202][劉民164][紀編162]題名のみ

W0764

**我負他** (懺悔小説)

訥之

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

W0765

**我国之武士道**

寒蕾

商務『婦女雜誌』1卷6号 1915.6.5

[彙 1421][大典339][系目202][婦女13][劉民156]

W0766

**我家的僕婦** (哀情小説)

樓劍栢

『先施樂園日報』1920.8.27

[劉民551]

W0767

**我家的一個媽子** (写実小説 文藝)

成玉

商務『婦女雜誌』6卷9号 1920.9

[婦女106]

W0768

**我見如是** (社会小説)

毋我

『娛閑錄』18期 1915.4上

[彙 1309][大典332][史索一1203][系目201]1915.4[劉民125]

W0769

我見如是

毋我

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十八期1915年4月

W0770

我見猶憐 (哀情小說)

(李)定夷

『消閑鐘』1集1期 1914.5

[史索二58]

W0771

我見猶憐 (義情小說)

TS生

『時報』1918.1.6

[劉民346]贈有正書券一元六角

W0772

我見猶憐 (哀情小說)

李定夷

『定夷說集』後編 上海·國華書局1919.1

W0773

我將歸矣 (言情小說)

陳富華

『先施樂園日報』1918.10.29

[劉民540]

W0774

我將何之 (警世小說)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.11.23-23<sup>73</sup>

[劉民541]

W0775

我將死矣 (滑稽小說)

瓣

『中華小說界』1年5期 1914.5.1

[彙 843][大典279][史索一953][系目203][劉民59]

W0776

我教你們一首功課 (愛國小說)

(周)瘦鵑

『先施樂園』1919.6.7-18

[小報311]至7節完[劉民543]『先施樂園日報』1919.6.7のみ

W0777 \*

**我矛我盾** (社会小説)

半儂(劉半農)

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙 854][大典385][史索-972][系目201][劉民64][父半農174][半農408]「敵<sup>マ</sup>我矛盾」

W0778 \*

**我矛我盾** (社会小説)

半儂(劉半農)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

W0779 \*

**我矛我盾**

半儂(劉半農)

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第三卷第一期1916年1月

W0780

**我們的生命**

伊真

『國民』2卷1号 1919.11

[現期65][劉民243]

W0781

**我明白了！**

妙然

『新婦女』3卷3号 1920.8.1

[戲劇157]

W0782 \*

**我乃猫也** (滑稽小説、哲理小説、社会小説、写実小説)

作者不詳

上海・文明書局 宣統3.4 (1911)

[編年 2188]『時報』1911.5.11文明書局廣告[編年 2198]宣統三年(1911)四月出版[編年  
2414]自著介紹[編年 2951]宣統三年版

W0783

**我乃蚊也** (滑稽小説)

章鑑

『時報』1915.7.26

[劉民332]贈有正書券一元四角

W0784

**我乃蚊也** (滑稽小說)

章鑑

『余興』18期 1916.7

W0785

**我少年** (丙等第五篇 特別懸彩短篇勇武小說)

梅嘯山館主 漱六山房評定

『神州日報』1918.7.24-26

[劉民400]

W0786

**我生之流行品** (寓言小說)

顧念劬

『十日小說』4冊 己酉9.1(1909.10.14)

[彙 2693][大典181][史索—393][系目201][編年249][編年 1866]第4冊、宣統元年九月初一日  
(1909.10.14) [劉晚97]作者：顧念<sup>77</sup>[九華258]

W0787

**我生之一学期** (教育小說)

浙江省立第一師範學校本科二年生楊賢江

『學生雜誌』2卷6号 1915.6.20

[彙 1240][大典340][系目201][現刊2501]角書不記

W0788

**我是蒼蠅** (滑稽小說)

蒼蠅

『時報』1912.6.1-4

[劉民318]1912.6.1のみ

W0789

**我是蒼蠅**

梅夢

商務『婦女雜誌』4卷1号 1918.1.5

[彙 1452][系目203][婦女61][劉民159]標“滑稽小說”

W0789b

**我是你**

我

天津『中國報』宣統1.9.29 (1909.11.11)

[李雲161]都門雜俎欄目、文言短小說、宣統元年九月二十九日 (1909.11.11)

W0790

**我是乞兒**

一寒

『民權報』1912.8.31-9.4

[小報280] (蔡祝青) 1912.8.31-9.4[劉民429]1912.8.31結尾有一段話：「玉梨魂」著者因暫擱筆、故一寒急救此滑稽短篇以補其缺。白話

W0791

**我是乞兒** (滑稽短篇)

一寒

『民權素』4集 1915.1.10

[彙 988][大典320][史索—1000][系目203][劉民74]

W0792

**我是乞兒**

一寒

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第四集1915年1月

W0793

**我是少年**

鄭振鐸

『新社会』1号 1919.11.1

[現期103]

W0794

**我所見** (筆記小說)

齊雲

『民国日報』1919.2.15

[劉民477]

W0795

**私逃的女兒**

雪村

『東方雜誌』17卷23号 1920.12.10

[劉民3]

W0796

**我為過來人** (寫情小說)

梅郎

『禮拜六』60期 1915.7.24

[彙 1188][大典346][史索—1151][系目201][劉民112]「我是<sup>??</sup>過來人」

W0797

**我為誰**

(姚) 鵝雛

『春聲』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙 1709][大典389][史索—1461][系目201]「我為難<sup>??</sup>」[劉民205]「我這<sup>??</sup>誰」[現史 21]創刊

1916.2.3

W0798

**我為誰**

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全 2 冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

W0799

**我誤妻房** (滑稽小說)

徐徐

『新聞報』1914.12.11

[劉民286]

W0800

**我誤矣** (滑稽短篇)

楚樞

『新世界』1920.11.1

[劉民523]

W0801

**我心匪石** (哀情小說)

谷神

『禮拜六』80期 1915.12.11

[彙 1192][大典364]收「禮拜六百期彙集」7集[史索—1160][歷近567]短篇小說[系目201][劉民117]

W0801b

**我也做個夢**

函南子來稿

『天津白話報』宣統2.5.9 (1910.6.15)

[李雲164]宣統二年五月初九日 (1910.6.15)

W0802

**我亦人也** (勸善小說)

鴻壽

『小說新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

W0803

**我有鬚之我愛** (滑稽短篇)

泗濱野鶴

『申報』1916.5.28-30

[劉民271]

W0804

**我有我**

未署作者名

『國民日日報』癸卯8.1(1903.9.21)

承念八日 (台灣影印本)

[編年107]未署作者名、光緒二十九年八月初一日(1903.9.21)

[編年 627]光緒二十九年七月二十日(1903.9.11)

[編年 627]『國民日日報』1903.9.14廣告

[編年 637]光緒二十九年八月初一日(1903.9.21)畢

[編年 796][編年 2897]初出[小報266]1903.9.12-9.21(完)[劉晚139]1903.9.12-21[清茹報14]光緒二十九年七月二十一(1903.9.12)至八月初一(9.21)[現史 212]1903.9.21

W0805

### 我有我

引子

『東浙雜誌』4期 甲辰12(1904)

[彙 1423][大典75][系目202][編年107]署「引子」[編年133]十二月[編年 796]未署作者名、光緒三十年(1904)十二月、原載『國民日日報』[編年 2897]轉載[現史 212]第4期1904[現史 261]第4期、1905.一月

W0806

### 我与兒 (家庭小說)

式穉

『小說叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索—1091]角書は家庭短篇、1916.8[系目201][劉民88][現刊2292]角書は家庭短篇[現史 43]角書は家庭短篇、著者不記、『小說叢刊<sup>㉑</sup>』第3年第1期1916.8

W0807

### 我与高老疙瘡

子俊

『紅鬃子』上海·振民編輯社1920.4 武俠小說叢書10種

[大辭 2493]

W0808

### 我知道

(孫毓修編纂)

上海·商務印書館 童話1=72

[系目203]刊年不記、童話1輯72[商目89]

W0809

### 我之家庭 (写情短篇)

商銘

『小說叢報』3年7期 1917.2.10

[史索—1101]1917.2[系目201]は商銘<sup>㉑</sup>とする[劉民90][現刊2296]

W0810

### 我之經歷 (社会小說)

忍庵

『北野雜誌季刊』1卷3号 1920.7.1

[現刊52]



W0811

**我之旅滬日記** (滑稽小說)

谷青

『新申報』1919.1.10

[劉民509]

W0812

**我之末日**

二冬

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇

W0813

**我之情人** (滑稽小說)

明道

『小說新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

W0814

**我之双十節** (短篇小說)

何許人

『新申報』1917.10.15

[劉民504]

W0815

**我之小史** (短篇小說)

聞野鶴

『民國日報』1917.6.16-21

[劉民473]

W0816

**我之新年**

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

W0817

**我之新年** (滑稽小說)

卓呆

『申報』1916.2.17-21

[劉民270]

W0818

**我之新年**

李方澐

『申報』1916.2.27-29

[劉民270]標“懸賞徵文第一名”

W0819

我之新年

天白

『申報』1916.3.1-2

[劉民270]標“懸賞徵文第二名”

W0820

我之新年

憶琴女史述 韻清女史

『申報』1916.3.3-6

[劉民270]標“懸賞徵文第三名”

W0821

我之新年

天虛我生

『申報』1916.3.7-11

[劉民270]

W0822

我之新年 ( 應時小說 )

海隅生

『先施樂園日報』1920.2.23-29

[劉民546]

W0823

我之偵探案

絜父

『新世界』1918.2.26-1919.4.30

[小報287][史索二252]契父、『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]1919.2.26[偵探631]契父、『新世界報』1916.12.14-1919?、翻譯とする

W0824

我知之矣 ( 滑稽小說 )

詩樵

『小說月報』10卷3号 1919.3.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目202][劉民31]說叢

W0825

我知之矣 ( 滑稽小說 )

石可

『小說月報』10卷3号 1919.3.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目202][劉民31]說叢

W0826

我知之矣 ( 滑稽小說 )

尤玄甫

『小說月報』10卷3号 1919.3.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目202][劉民31]說叢

W0827

我知之矣 (滑稽小說)

植士

『小說月報』10卷3号 1919.3.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目202][劉民31]說叢

W0828

我知之矣 (滑稽小說)

楓隱

『小說月報』10卷3号 1919.3.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目202][劉民31]說叢

W0829

我知之矣 (滑稽小說)

散木

『小說月報』10卷4号 1919.4.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目202][劉民32]小說俱樂部第三次徵文初選不記、說叢

W0830

我知之矣 (滑稽小說)

觀欽(程瞻廬)

『小說月報』10卷4号 1919.4.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目203][劉民32]觀欽(程)瞻廬<sup>77</sup>、小說俱樂部第三次徵文初選不記、說叢

W0831

我知之矣 (滑稽小說)

梅癡

『小說月報』10卷4号 1919.4.25

小說俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目203][劉民32]小說俱樂部第三次徵文初選不記、說叢

W0832

我知之矣 (滑稽小說)

夢夢

『小說月報』10卷5号 1919.5.25

小說俱樂部第三次徵文補遺[史索一909]1919.5.1<sup>77</sup>[系目203][劉民32]小說俱樂部第三次徵文補遺不記、說叢

W0833

我之中華 (諧小說 愛國小說)

国民

『益世報』1919.6.26-27

[小報649][劉民485]天津『益世報』1919.6.26のみ、標“諧小説”

W0834

我之中秋節

南強

『中華新報』1917.10.1

[劉民462]

W0835

我之罪 (悲憫小説)

倚虹(畢振達)

『小説大觀』5集 1916.3

[彙 1605][大典395][史索-1447][系目201][劉民209]

W0836

我之罪 (短篇小説)

豁公

『新申報』1917.2.5

[劉民499]

W0837

我之罪 (醒世小説)

(張)碧梧

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索-1418][系目201]戊午年十二月(1919)[劉民188]

W0838

我摯愛之妻乎? (言情小説)

常州『晨鐘報』1917.5.12-5.15

[小報671]至2節完

W0839

我終愛汝 (紀事小説)

作者未標

『盛京時報』1920.2.28-3.3

[劉民368]

W0840

我住的 PENSION

胡助

『少年中国』2卷4期 1920.10.15

[阿索411][現期73]

W0841 \*

我子之一 (原名 ONE OF MY SONS 偵探小説)

## 東塾訳

『申報』1915.5.14-23

(渡辺浩司)(一)「小孩与老人」(二)「家族医生」東塾訳、15176号(1915.5.14)-15185号(1915.5.23)  
(15179号1915.5.17、15183同5.21、15184同5.22は掲載無。同紙15191号1915.5.29に「東塾啓事」  
として連載中止への言及あり)。

原作者は、ANNA KATHARINE GREEN、

(一)の原作は、“ONE OF MY SONS”(G. P. PUTNAM'S SONS, 1901)中の“ I THE CHILD, AND WHAT  
SHE LED ME INTO ”、

(二)の原作は、同書中の“ II THE YOUNG DOCTOR AND THE OLD ” 途中までの部分訳

[劉民269]東野訳、1915.5.14のみ

W0842

## 齷齪児

滌骨少年

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.23

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄[編年 2281]宣統三年九月初二日(1911.10.23)[編年 2898]初  
出

W0843

## 齷齪児

未署作者名(滌骨少年)

哈爾濱『遠東報』宣統3.9.17-18(1911.11.7-8)

[編年 2285]宣統三年九月十七日(1911.11.7)至翌日、原載『時報』

[編年 2285]宣統三年九月十八日(1911.11.8)畢

[編年 2898]轉載

W0844

## 齷齪教習

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英89]刊年不記[劉晚343]

W0845

## 齷齪教習 (短篇小説)

直民

『神州日報』附送1909.10.31-11.2

[劉吳171]作者未標、角書不記

[編年 1875]宣統元年九月十八日(1909.10.31)至本月二十日

[編年 1875]宣統元年九月二十日(1909.11.2)畢

W0846

## 齷齪社会 (滑稽小説)

躍児

『民強報』1913.8.28-12.9

[小報281]至70節第10章未完[劉民443]登至71

W0847

**我害他** (短篇滑稽)

鈍根

『申報』1912.6.13

[劉民250]

W0848

**我苦君** (哀情小說)

作者未標

『盛京時報』1920.8.29-9.19

[劉民370]

W0849

**臥龍遺隱** (明季遺聞)

鴉

『小說叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18<sup>77</sup>[史索—1060]1914.11[系目241]鴉[劉民82]鴉[現刊2279]

W0850

**沃姆先生鎔化記** (遊戲小說)

鈍根

『新申報』1917.8.13

[劉民503]

W0851

**握手** (言情小說)

卓呆 (徐築巖)

『小說新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

W0852

**臥遊軍港記**

未署作者名

『神州日報』1909.10.2

[劉晚177][編年 1859]宣統元年八月十九日(1909.10.2)[編年 2898]初出

W0853

**臥遊軍港記** (短篇小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.9.19(1909.11.1)

[編年 1875]宣統元年九月十九日(1909.11.1)原載『神州日報』[編年 2898]轉載[仁敏14-793]

原載『神州日報』

W0854 \*

WONG-PEILL PHONETIC SCRIPT

未注釈者

1890

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬11]華北鄉村方言

W0855

烏哺語 (倫理小説)

(張) 碧梧

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目77]己未年二月(1919) [劉民189]

W0856

烏哺語

(張) 碧梧

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第二期1919年2月

W0857 \*

屋頂取肉

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷3号1919.3.25

[張治B]EUGENE MASON, “ THE THREE THIEVES ” (“ AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS ” 1912 )

[付三316]単行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博44]説叢、原作者不記、1919.3 妄言妄聽

W0858

巫風記 (三風記小説之一 短篇小説)

不才(許指巖)

『小説月報』2年5期 宣統3.5.25(1911.6.21)

[彙 2959][大典215]の『小説月報』2年4期は誤り[大典216]2年5-7期[史索一759][系目191][編年286][編年 2216]第2年第5期、宣統三年五月二十五日(1911.6.21) [編年 2232]『時事新報月刊』第2号1911 『小説月報』第2年第5、6期広告[劉晚106]短篇小説[九華264]短篇[仁敏14-459]『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19 『小説月報』第2年第5、6期広告[仁敏14-540]『時事新報月刊』第2号1911 『小説月報』第2年第5、6期広告

W0859

巫風記一-三

不才(許指巖)

『説林』4集 1914.3

[劉民730]「巫鳳<sup>29</sup>記一-三」

W0860

巫風記 (三風記小説之一)

不才(許指巖)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小說月報』第2年第5期，上海商務印書館 宣統三年（1911）五月版。校点者：晏海林。  
責任編委：王繼樞

W0861

**巫風記二**（三風記小說之一 短篇小說）

不才（許指巖）

『小說月報』2年6期 宣統3.6.25(1911.7.20)

[彙 2959]「巫風記」[大典215]「巫風記」、2年4<sup>次</sup>-6期（1911.5<sup>次</sup>-7）[大典216]「巫風記」、2年5-7期[史索—760][系目192][編年 2228]第2年第6期、宣統三年六月二十五日（1911.7.20）[九華264]未收錄

W0862

**巫風記三**（三風記小說之一 短篇小說）

不才（許指巖）

『小說月報』2年7期 宣統3.7.25(1911.9.17)

[彙 2960]「巫風記」[大典216]「巫風記」、2年5-7期[史索—762]「巫風記」[系目192][編年289]連載畢[編年 2260]第2年第7期、宣統三年七月二十五日（1911.9.17）[九華264]短篇

W0863

**烏龜變相** 16回 2冊

天夢夢天生

上海·改良小說社 宣統2(1910)

[理論578]改良小說社1909年[阿英85]小說改良社<sup>天</sup>とする[提要1190]小說改良社<sup>天</sup>とするは阿英目錄による[近大167]又名「龜生涯」「烏龜變相」、章回小說、夢天生撰、石印本、小說改良社<sup>天</sup>[系目77]又名「烏龜生涯」、小說改良社<sup>天</sup>[古大991]夢天生、小說改良社<sup>天</sup>とする。田若虹は陸士諤著、改良小說社とする[田陸28]又名「烏龜生涯」1910。夢天天夢生著[田陸391頁][書坊訂975-2]小說改良社<sup>天</sup>、宣統二年印行[編年277]改良小說社、宣統二年[編年 1941]上海改良小說社、宣統二年[編年 1965]『天鐸報』1910.3.24改良小說社廣告[編年 1977]宣統二年（1910）二月出版、即宣統元年新華小說社所出之「烏龜生涯」之易名、原作未署作者名[編年 1997]『時報』1910.5.9改良小說社廣告[編年 2187]『神州日報』1911.5.10改良小說社廣告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[編年 2951]宣統元年版[仁敏14-560]初二集、『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.24改良小說社廣告[目白392]小說改良社<sup>天</sup>、又新華小說社刊本題「烏龜生涯」[劉晚343]小說改良社<sup>天</sup>とするは樽目錄第3版による[習斌67]「(社会小説) 龜生涯」で収録、未詳具体刊刻書坊。「龜生涯序略」丙辰1916春月須江楊達奇識。此書另有宣統二年（1910）小說改良社<sup>天</sup>刊本、題作「烏龜變相」[效剛222]查禁書刊 烏龜生涯

W0864

**烏龜盜寶**（實事艷情小說）

齊任

『順天時報』1920.9.4

[劉民311]白話

W0865

**烏龜撰政王**（黑幕小說） 初、二集



興復学社

[系目77]刊年不記

W0866

**烏龜生涯** (又名龜生涯、烏龜変相) 2巻 16回

不題撰人(夢天生)

上海・新華小説社(宣統1(1909))

[提要1189]は書名を「烏<sup>マ</sup>龜生涯」と誤る([提要]再版で烏龜生涯に訂正) 夢天生撰[大典203]は1910刊、現存2巻9-16回とする[近大167]田若虹は陸士諤とする[田陸28]夢天天夢生著[編年260]夢天生、宣統元(1909)とする、宣統二年上海改良小説社本[編年 1941]夢天生、宣統元年(1909)出版、宣統二年上海改良小説社本「烏龜変相」[編年 1977]「烏龜変相」宣統二年(1910)二月出版[目白392]1910上海改良小説社刊本、題「烏龜変相」。又有新華小説社刊本、題「烏龜生涯」、不過此本今未見[古提771][書坊訂1040]刊年不記、清末印行[劉晚343]1910年 烏龜変相

烏龜張勳 小毛子伝

W0867 \*

**嗚呼** (政党小説 短篇小説)

双影

『小説月報』2年11期 辛亥年11.25(1912.1.13)

[彙 2962][大典240]著者不詳、双影訳とする[史索一766][編年292][編年 2320]作者署双影、第2年第11期、辛亥旧曆十二月(1912)[劉民4]短篇[寇14-389]双影(訳)[曉岩224]政党小説、俄、1911

W0868

**嗚呼**

双影

『説林』3集 1914.1

[劉民730]4<sup>マ</sup>集と誤る

W0869

**嗚呼愛妹** (奇情小説)

絡宝

『民国日報』1919.5.7

[劉民480]録 『蘇門答臘報』

W0870

**嗚呼不如鵲蚌** (痛時小説)

詹詹

『神州日報』1916.6.12-17

[劉民396]

W0871

**嗚呼慘哉** (紀事小説)

了生

『礼拝六』18期 1914.10.3

[彙 1178][大典294][史索—1130][系目197][劉民102]

W0872

嗚呼……盜 (短篇小説)

若鵬

『時報』1917.3.5

[劉民341]贈有正書券一元

W0873

嗚呼毒蛇

葉中冷

商務『婦女雜誌』1卷5-6号 1915.5.5-6.5

[彙 1419][大典334]は葉中冷<sup>ㄝ</sup>とする[系目197]は葉中冷<sup>ㄝ</sup>とする[婦女11]は葉中冷<sup>ㄝ</sup>とする[劉民156]葉中冷<sup>ㄝ</sup>とする

W0874

嗚呼夫人 (哀情小説)

畏塵室主

『娛閑録』4期 1914.9上

[彙 1296][大典292][史索—1173][系目197]1914.9[劉民121]

W0875

嗚呼夫人

畏塵室主

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第四期1914年8<sup>ㄝ</sup>月に誤る

W0876

嗚呼好媳婦 (哀情短篇)

情癡、(吳)双熱

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索—1107]双熱不記、1917.6[系目197][劉民92][現刊2299]双熱不記

W0877

嗚呼後母 (家庭小説)

枕綠

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目197]枕録<sup>ㄝ</sup>、己未年五月(1919)[劉民190]

W0878

嗚呼後母

枕綠

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を枕綠<sup>ㄝ</sup>と誤る。『小説新報』第五卷第五期。刊年不記

W0879

**嗚呼警察** (社会小説)

劉劍大

『神州日報』1919.2.27-3.1

[劉民402]

W0880

**嗚呼梅毒国** (短篇小説)

丁福保

旧金山『中西日報』宣統2.2.30 (1910.4.9)

[編年 1974]附章「雜錄」欄、宣統二年二月三十日 (1910.4.9) [仁敏14-748]

W0881

**嗚呼蜜月** (短篇)

(周)瘦鵑

『小説画報』14号 1918.7.1

[史索一1480]1918.7[瘦鵑381]

W0882

**嗚呼命也** (哀情小説)

滕若渠

『先施樂園日報』1918.12.31

[劉民542]

W0883

**嗚呼評劇家**

張枕綠

『愛個絲光』上海·枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕綠<sup>77</sup>とする[劉民730]

W0884 \*

**嗚呼平民** (社会小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.8.31

MAUPASSANT 著

[史索二265]「嗚呼市民」<sub>1</sub>、1918.8.9以降?-1919以前[劉民539]擬毛柏霜体

W0885

**嗚呼情** (哀情小説)

(周)瘦鵑

『新申報』1918.11.1-2

[劉民507]

W0886

**嗚呼上海之兒童** (風俗小説)

高潔

『新聞報』1914.10.27

[劉民285]

W0887

嗚呼！為情覓死

雄倡

『申報』1919.4.18-21

[劉民277]

W0888

嗚呼我（別裁小説）

（張）碧梧

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

W0889

嗚呼我之夢（滑稽小説）

遜公

『新聞報』1915.9.30

[劉民294]

W0890 \*

嗚呼吾驢（滑稽小説）

（李）壯梅訊

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙 1304][大典370]著者不詳[史索-1191][劉民123]

W0891

嗚呼誤矣（哀情小説）

月侶女士口述 懵懂書生筆録

『小説新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索-1416]は月侶女士口述を脱落させている、懵懂のみ[系目197]戊午年十一月（1918）[劉

民188]

W0892

嗚呼西南風（滑稽小説）

半儂

『新聞報』1916.3.27-28

[劉民298]

W0893

嗚呼小学校（社会小説）

蟄民

『新聞報』1914.9.7

[劉民283]

W0894

嗚呼易順鼎

哭庵（易順鼎）

民初

[古大1013]

W0895

嗚呼議員（諷時小說）

垂仙

『順天時報』1914.3.18

[劉民306]白話

W0896

嗚呼幽冤婦（紀事小說 短篇小說）

椎翁

『中外日報』1907.6.18

[劉晚131]著者不記、登於“短篇小說”欄[編年 1250]椎翁著、光緒三十三年五月初八日  
(1907.6.18)

W0897

嗚呼又一銅元券

（許）指敵

『說叢』1期 1917.3

[彙 1914][史索—1485][系目197][実藤1964][劉民222]「嗚呼双<sup>双</sup>一銅元券」

W0898 \*

嗚呼……戰（一名戰之罪 警世小說）

（周）瘦鵑

『礼拝六』33期 1915.1.16

[彙 1181][大典322]（劉樹森）は M. ALFRED MACHIN “ THE CURSE OF WAR ” とする[史索—1137][系目197]（修文喬）挨爾萊萊梅欽氏 M. ALFREL<sup>双</sup> MACHIN “ THE CURSE OF WAR ”。影戲。文言[劉民105][瘦鵑363]M. ALFRED MACHIN 作、独幕話劇、原題「戰之罪」[建華11-151]影戲小説、“ THE CURSE OF WAR ” [建華14-20]影戲小説[建華14-31][建華14-23]

W0899

嗚呼戰（哀情小説）

万叔豪

『時報』1918.2.16-19

[劉民347]贈有正書券四元

W0900

嗚呼……戰（一名戰之罪）

（周）瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

瘦鵑附識『礼拝六』第三十三期1915年1月

W0901 \*

巫禍

(英) 莎士比亞

1918

[戲劇128]SHAKESPEARE “MACBETH”(麥克白) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

烏江 史劇烏江二幕

W0902

烏江恨傳奇 (軍事小說)

楊与齡

南京『南洋兵事雜誌』45-47期 宣統2.4-6(1910.5-7)

[彙 1982][大典198]小説[系目77]は楊友令<sup>23</sup>とする

[編年267]四月

[編年270]六月畢。左鵬軍「此作為傳奇劇本」

[左71-34][左目263][左07]為傳奇劇本，而不屬小説[左86]同左[左錄493][劉晚55][指瑕175]戲曲

W0903

烏江自刎

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9七版 小小説

[民中13237]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民730]小小説

W0904

誣孔

破

『國民報』1912.10.7

[鄧308]1912.10.7

W0905

烏拉山頂之老僧 (短篇小説)

『盛京時報』1911.3.3-6.8

[劉晚168]

W0906

鄔烈士殉路 (時事新劇) 2折

佛(吳趸人)

『月月小説』1年11-12号 光緒丁未11[. 15]-12[. 15](1907[. 12.19]-1908[. 1.18])

[彙 2050][史索—322]1907.12.19刊とする[阿英47地方戲]号数不記、与「義俠記」等同刊成冊、作説部叢書之一[魏吳291]標時事新劇[中島]角書は時事新劇[戲劇6][左86]系新劇劇本，而非小説

W0907

鄔烈士殉路 (戲曲)

馬各

『新朔望報』1期 光緒34.1.1(1908.2.2)

[彙 2332][大典149]戲曲[阿英47地方戲]は「<sup>77</sup>烈士殉路」光緒三十三年（1906<sup>77</sup>）とする、期数不記[紀編79]馬各と題名のみ、劇本

W0908

**鄔烈士殉路**

佛（吳趸人）

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[中島]

W0909

**鄔烈士殉路** 1-2折

我仏山人（吳趸人）

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳291]

W0910

**鄔烈士殉路**

我仏山人（吳趸人）

盧叔度主編『我仏山人文集』8卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。詩歌、散文、雜著などと合冊[左86]系新劇劇本，而非小説

W0911

**鄔烈士殉路**

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第8卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據以点校收入[左86]系新劇劇本，而非小説

W0912

**烏龍救主記**

凡同

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

W0913

**烏蒙秘聞**（清秘史外録之二 短篇小説）

野史

『庸言』1卷15号 1913.7.1

[彙 341][大典257][系目77][劉民46]

W0914

**烏蒙秘聞**（歴史小説）

野史

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

W0915

**污泥美人**（写形小説百篇25 写形小説）

傲骨

『天鐸報』1912.8.14-15

[劉民407]登第6版

W0916

烏平炸彈 (短篇小説)

暫生

『雅言』1期 1913.12.25

[彙 817][大典262][史索二147][系目76]期数不記[劉民57]

W0917

巫山夢 (哀情小説)

微閣

『寸心雜誌』6期 1917.7.1

[彙 1839][史索二164][系目191][劉民226]

W0918

巫山一段雲 (滑稽艶情)

雪園

『大世界』1918.4.5

[劉民525]

W0919

鄔生艶遇

玉冰

『遠東報』1919.9.20-23

W0920

巫師技窮 (短篇小説)

天漢

『申報』1912.2.12

[劉民247]登自由談欄目[編年 2319]旧曆十二月二十五日(1912.2.12)

W0921

烏氏僕

未署作者名

『商務報』8期 光緒30.2.21(1904.4.6)

[彙 1140][大典70]佚名[系目76]「烏氏裸」[編年118][編年 693]第8期、光緒三十年二月二十一日(1904.4.6)[劉晚32][現史 230]第8期1904.4.6

W0922

烏託邦遊記 (理想小説) 4回

蕭然鬱生

『月月小説』1年1-2号 光緒32.9.15-10.15(1906.11.1-30)

多くが阿英のように「烏托<sup>??</sup>邦遊記」とする。いちいちあげない

[彙 2041][阿閑57][阿英85]「烏托<sup>??</sup>邦遊記」、角書号数不記[提要972][大典103][史索一308][系目



77][古大916]

[編年163]

[編年 1096]「烏托邦遊記」、第1-2回、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)

[編年 1116]「烏托邦遊記」、第3-4回、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)不再連載

[目白392][古提721][劉晚58]作者：蕭然郁生[指瑕168]蕭然郁生[張治 A11][文文214]第一人称敘事[寇14-383][九華240]

W0923

**烏託邦遊記** 4回

蕭然鬱生

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系26

此次即以『月月小說』本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歷史演義」「回天奇談」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校点者：蘇越。責任編委：王繼樞

W0924

**烏託邦遊記** 4回

蕭然鬱生

于潤琦主編『清末民初小說書系·科学卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第一号第二号1906年11月

W0925

**烏託邦之豪傑**

悲盒 夢胥

『砭群叢報』1-7期 宣統1.4.上旬-2.2.下旬(1909.5-1910.4)

[彙 2660][彙 3407]第7期[阿英86]期数不記[大典177][史索二134][系目76]

[編年240]四月上旬

[編年 1771]悲庵著、第5期改署夢胥著、第1章、第1期、宣統元年(1909)四月上旬、至第5期<sup>72</sup>

[編年 1780]第2章、第2期、宣統元年(1909)四月下旬

[編年 1793]第3章、第3期、宣統元年(1909)五月上旬

[編年 1910]第5章(陳按：應為第4章)、第4期、宣統元年(1909)十一月上旬

[編年 1917]夢胥所著、第6章(陳按：應為第5章)、第5期、宣統元年(1909)十一月下旬

[編年265]二月下旬畢

[編年 1974]第7章、第7期、宣統二年(1910)二月下旬、至本期止、未完

[劉晚95]至第5期と誤る

W0926

**烏鬚藥水** (滑稽短篇)

志雲

『新聞報』1914.12.30

[劉民287]

W0927

**烏鴉公主** (神怪小説)

陳家麟、陳大鐙

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙 856][大典392]陳大鐙<sup>??</sup>とする[史索-974][系目77]は「烏雅<sup>??</sup>公主」とする[劉民65]

W0928

**誣獄** (紀事小説)

傲廬

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索-1351]角書は偵探小説[系目329][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

W0929

**烏雲白塔寺** (新小説)

未署作者名

『北清煙報』6期 1907.6

[劉晚52]角書不記[編年 1270]第6期、光緒三十三年(1907)五月

W0930

**巫雲夢**

覲廬

『春声』5集 民国5年旧曆5.1(1916.6.1)

[彙 1713][大典401][史索-1468][系目191][劉民206][現史 21]

W0931 \*

**巧者冒險**

伍希呂

『小説海』2卷7号 1916.7.1

(渡辺浩司)WASHINGTON IRVING“THE ADVENTURE OF THE MASON”(“THE ALHAMBRA”  
REVISED EDITION(1851))

[彙 1402][大典404]創作とする[史索-1304][系目130]創作[劉民151][現史 37]著者不記、第2卷第7号1916.7.1

W0932

**吾** (理想小説)

毋我

『娛閑録』17期 1915.3下

[彙 1308][大典330][史索-1202][系目190]1915.3[劉民125]

W0933 \*

**吾輩胡以常飢耶**

(法)朱那 EMILE ZOLA 著 (曾)仲鳴訳

『旅欧雜誌』5-6期 1916.10.15-11.1

[彙 1751][韓08-334][韓08-370][劉民223]

W0934

**無邊風月伝** (艷情小説)

吳双熱

『小説新報』4年1期-6年7期 戊午1(1918)-庚申7(1920)

[史索-1400]双熱[大辞 507]近代文言章回小説。至第5<sup>73</sup>年第7期[系目50]戊午年一月(1918)-庚申年七月(1920)[劉民184][鄭編343]題名のみ

W0935

無邊風月伝 (艶情小説) 42回 上下2冊

吳双熱

上海・国華書局1920.10.25 / 1921.11再版

[大辞 507]鉛印単行本[民中09350]1921.11再版[大観2-18 ] 1924.10第四版[劉民730]

W0936

無辦見祖宗 (滑稽小説)

笑一

『商学雑誌』2卷2期 1917.2.10

[彙 1691][大典430][系目52][劉民221]「無辦兒祖宗」

W0937

(無標題)

未題撰者

『津報』1907.3.5

[劉晚167]登短篇小説欄[編年 1196]「短篇小説」、光緒三十三年二月初二日(1907.3.15)

W0938

(無標題) (短篇小説)

未題撰者

『漢口中西報』1908.12.16

[劉晚162][編年 1660]無題、光緒三十四年十一月二十三日(1908.12.16)[仁敏14-481]

W0939

(無標題) (短篇小説)

(来稿)

『申報』1909.4.19-??

(劉德隆)[劉晚117]三才者演習見官札、四金剛巡梭選挙区

W0940

(無標題) (歴史小説)

鶴

『申報』1909.4.30-5.04

(劉德隆)[劉晚117]「章祥蓀無礼取鬧、陸小魚將酒压驚」

W0941

(無標題) (小説)

朗

『申報』1909.6.20

(劉德隆)[劉晚117]談戒煙事[編年 1790]談戒煙事、宣統元年五月初三日(1909.6.20)

W0942

(無標題)

『神州日報』1909.10.31

[劉晚177]小說欄

W0943

(無標題) (滑稽小伝)

未署作者名

太原『晉陽公報』宣統2.4.3 (1910.5.11)

[編年 1998]「滑稽小伝」とする、宣統二年四月初三日(1910.5.11)[仁敏14-511]無題小説、標“滑稽小伝”

W0944

(無標題) (滑稽小説)

無署名

太原『晉陽公報』宣統2.7.3 (1910.8.7)

[劉晚184][編年 2041]「滑稽小説」とする、宣統二年七月初三日(1910.8.7)[仁敏14-511]無題小説、標“滑稽小説”

W0945

無才女子

(胡)寄塵

商務『婦女雜誌』1卷7号 1915.7.5

[彙 1422][大典344]は「天<sup>天</sup>才女子」とする[系目50][婦女14][劉民156]

W0946

無腸公子 (短行小説)

『益世報』1915.11.2

[小報642]選上海報申，按応為『申報』

W0947

無腸国 (諷刺寓言)

東我

『神州日報』1918.9.8

[劉民400]

W0948

無腸公子

子才氏

『同文滬報』『同文消閑報』光緒26.8.11-12 (1900.9.4-5)

[編年 456]光緒二十六年八月十一日[編年 457]光緒二十六年八月十二日

W0949

吳朝霞記 (歴史小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.24 (1911.7.19)

[編年 2228]附章「雜錄」欄、宣統三年六月二十四日(1911.7.19)、事見「艷迹編」[仁敏14-767]

W0950

**蕪城女子** (社会小説)

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙 358][大典249]佚名[系目182][劉民48]作者未標

W0951

**無恥** (社会小説)

心根

『申報』1914.4.18

[劉民264]

W0952

**無恥大王**

『盛京時報』1912.8.6-14

[盛京045][盛京録045]白話短篇諷刺小説[劉民353]作者未標

W0953

**無恥奴** (歴史小説) 40回 10巻 3冊

蘇同

上海・開明書店 光緒33.5(1907)-宣統1.5(1909)

[付二377]初集の写真あり。表紙写真は「歴史小説 / 無恥奴」、奥付写真に歴史小説無恥奴初集、著作兼発行者蘇同、寄售處上海・開明書店及各大書坊、光緒三十三年五月初版[中村53-41]佚名氏のみ[阿英92]3集,集12或16回、角書不記[提要1030]第1集1907年、第2集1909年、第3集成書年不明[大典128][丁未10]原著者不記、十月出版とする[版補下418]原著者不記[全書566]清代小説、角書不記、第1集3巻12回光緒三十三年(1907)、2集3巻12回宣統元年(1909)、3集4巻16回出版年月不詳[近大107]章回小説[歴近382]初集3巻12回光緒三十三年(1907)、二集3巻12回宣統元年(1909)、三集4巻16回出版年份不詳[系目51][古大934][書坊訂826-3]光緒三十三年至宣統元年鉛印

[編年196]第1集3巻12回、十月

[編年 1271]第1集3巻12回、光緒三十三年(1907)五月出版、著作兼発行者蘇同、寄售處上海開明書店、第2集12回与第3集16回宣統元年五月出版

[編年261]第2集3巻12回,宣統元(1909)

[編年 1053]『申報』1906.8.28集成図書公司広告[編年 1383]初集、『中外日報』1907.12.1広告[編年 2951]初集、光緒三十三年版[編年 1489]『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年 1560]『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告

[編年 1805]第2集(第13-24回)、第3集(第25-40回)ともに宣統元年(1909)五月出版、寄售處上海開明書店

[編年 1858]初二三集出版、『申報』1909.9.30広告[編年 1861]初二三集出版、『民吁日報』1909.10.4新小説社広告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋広告[編年 2415]自著介紹[編年 2951]二集三集、宣統元年版[目白394]第1集1907、第2集1909、第3集出版日期不詳[古提732][劉晚343]1907-1909年[涵著94]角書不記、宣統元年[版補下251]角書不記、宣統元年[鄭編163]中日戦争、題名のみ

W0954

**無恥奴** 第2集 12回 3卷

蘇同

上海·開明書店1909

[大典128][歷近382][目白394]

[編年196]第2集3卷12回、宣統元年

[編年 1271]第2集12回与第3集16回宣統元年五月出版

[編年 1710]歷史小說、『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年 1947]『申報』1910.2.19点石齋廣告[劉晚343]

W0955

**無恥奴** 40回

蘇同

南昌·百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小說大系65

「官場笑話」「官場笑話統編」「宦海」と合冊。此次校点、排印，即以開明書店的初版本為底本，按回排列，不再分集分卷。校点者：于東元、責任編委：王繼權[樽本]

W0956

**無恥奴** 集1 12回、集2 12回、集3 16回

蘇同

呼和浩特·內蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小說精品大系

集1：杜郁之、李軍、付林、夏文、陳亮 等校点。集2：高曉、高菲、王欣、李夢非、張軍 等校点。集3：杜白、李適、王慶、夏天 等校点。「烈女驚魂伝」「新紀元」と合冊

W0957

**無恥奴** 40回

蘇同

北京·大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第1卷

「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「富翁醒世録」「娘子軍」と合冊

W0958

**無恥奴前集** 12回 3卷

蘇同

開明書店 光緒33(1907)

[西諦15425][書坊678-1]鉛印[大典128]は第1集とする[歷近382]初集とする[編年196]第1集3卷12回、標“歷史小說”、光緒三十三年十月[目白394]第1集3卷12回[劉晚343]

W0959

**無愁** (短篇小說)

劭

長春『吉長日報』宣統1.10.30 (1909.12.12)

[編年 1899]宣統元年十月三十日 (1909.12.12) [仁敏14-502]

W0960

**吾船歸時**

延陵

『小説海』3卷6号 1917.6.5

[彙 1410][史索—1318][系目191][劉民154]

W0961

吳從儀

計三郎

『香港少年報』1906.10.25

[鄧303]故事叢

W0962

吳達 (技擊小説)

姑慕遊子

『益世報』1919.4.4-7

[小報648]至4節完[劉民485]天津『益世報』1919.4.4のみ

W0963

吳大偉 (短篇小説)

王式如

『商學雜誌』2卷3期 1917.3.10

[彙 1692][大典431][系目199][劉民221]

W0964 \*

吾得之矣 (科學小説)

鵬魂記

『禮拜六』33期 1915.1.16

[彙 1181][大典371]は著者不詳、朋<sup>77</sup>魂記とする[史索—1137](修文喬)文言[劉民105]

W0965

無敵先生 (義俠小説)

我聞、純浩

『娛閑錄』6期 1914.10上

[彙 1298][大典294][史索—1177][系目51]1914.10[劉民121]

W0966

無敵先生

我聞、純浩

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第六冊1914年10月

W0967

無底洞 (遊戲小説) 14回

佚名著

中外小説社

[阿英92]角書出版社刊年不記、石印本[提要1246]石印本、卷端題「新編白話遊戲小説無底洞」

[大典219]は1911刊石印本とする[近大107][系目51]出版社不記、石印本[古大1004][書坊訂1042]角書

不記、刊年不記、清末石印[編年300]不題撰人、刊年不明石印本[編年 2338]「新編白話遊戲小說無底洞」、時間不詳[編年 2951]光緒宣統間版[目白394][古提779]石印本[劉晚343]1911年[效剛223]查禁書刊

W0968

**無定河邊** (奇情小說)

劍平

『禮拜六』99期 1916.4.22

[彙 1195][大典397][史索一1166][系目51][劉民119]

W0969

**無定河邊** (奇情小說)

劍平

『華鐸』2卷4号 1919.1.27

[彙 2116][大典397][史索二168][系目51][劉民237]

W0970

**無定河邊**

劍平

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第九十九期1916年4月

W0971

**無耳車夫** (女俠小說)

小徐

『時報』1914.11.5

[劉民327]

W0972

**無耳車夫** (女俠小說)

小徐

『余興』8期 1915.5

W0973

**無法保護** (社會小說)

陸蟄民

『新聞報』1914.10.8

[劉民284]

W0974

**吾夫** (理想小說)

毋我

『娛閑錄』16期 1915.3上

[彙 1307][大典328][史索一1199][系目190]1915.3[劉民125]

W0975

**吾夫……國賊** (愛國短篇)



舍我

『中華新報』1916.12.25

[劉民460]

W0976

**吾夫死於虎** (苦情小說)

(許)指巖

『禮拜六』41期 1915.3.13

[彙 1183][大典328][史索—1141][系目190][劉民107]

W0977

**吾夫死於虎**

(許)指巖

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第四十一期1915年3月

W0978

**無父兒** (勵志小說)

(貢)少芹

『小說新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民196]

W0979

**吾父之死後**

(許)塵夫

『小說月報』8卷3号 1917.3.25

[彙 3011][史索—864][系目191][劉民21]寓言

W0980

**無告孤雛**

真如

『新聞報』1914.9.24

[劉民284]

W0981

**無告孤雛**

鄧若欽

『實業叢報』21期 1915

[彙 587][大典302]は1914刊とする[大典365]は1915.12刊とする[系目51][劉民50]

W0982

**蜈蚣案**

南柳巷永興寺内森宝書局

[劉民778]『愛國白話報』1914.12.20廣告、詳細不明

W0983

**吳宮老狐談歷代麗人記** (筆記小說)

鵝湖逸士撰

『瀛寰瑣紀』8巻 同治12.5(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 21]は『瀛寰瑣記』癸酉五月[文小425]「<sup>ㄩ</sup>老狐談歴代麗人記」[史索一184][編年28][編年 93]同治十二年六月初四日(1873.6.28)[目文222]「老狐談歴代麗人記」とする[九華225]第8巻癸酉五月(1873.6)

W0984

吳宮老狐談歴代麗人記

曲阿樵叟

『瀛寰瑣紀』22巻 同治13.6(1874)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 26]は『瀛寰瑣記』癸酉六月[史索一194][編年 102]同治十三年八月十八日(1874.9.28)

W0985

吳鈞客 (文言侠烈小説)

浮塵

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民730]『東亜<sup>ㄩ</sup>小説新刊』

W0986

吳鈞客

粲霞

『新世界』1918.6.4-6.15

[小報287][劉民518]1918.6.4のみ

W0987

吳官秘牒 (歴史小説)

漢章

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

W0988

無国之民

寄塵

『晶報』1919.11.3

[劉民586]

W0989 \*

無国之人 (愛国小説)

(美)名小説家愛得華哀佻萊海爾著 (周)瘦鶻訳

『小説大觀』3集 1915.12.1

EDWARD EVERETT HALE “THE MAN WITHOUT A COUNTRY”

(劉樹森)[彙 1602][史索一1444][劉民208][瘦鶻370]1915.9<sup>ㄩ</sup>

W0990 \*

無国之人 (愛国小説)

(美) 愛得華哀佻萊海爾著 (周) 瘦鵑訊

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

EDWARD EVERETT HALE “ THE MAN WITHOUT A COUNTRY ”

W0991 \*

無國之人

(美) 愛得華海爾著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2<sup>37</sup> 懷蘭室叢書

EDWARD EVERETT HALE “ THE MAN WITHOUT A COUNTRY ”

[現代675]1917.2<sup>37</sup>[劉民730]懷蘭室叢書、1917.2<sup>37</sup>[漢訊2226]愛德<sup>37</sup>華海爾著、『歐美名家短篇小說叢刊』1917

W0992 \*

無國之人

(英) 愛得華哀佻萊海爾著 (周) 瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

EDWARD EVERETT HALE “ THE MAN WITHOUT A COUNTRY ”

[劉民730]中卷[瘦鵑370]中卷

W0993

無恒之一千日

凰

『女子雜誌』1卷1号 1915.1

[彙 1554][大典323][史索二158][系目51][劉民162]

W0994

無稽談 (短篇滑稽)

滌子

『時事新報』1913.5.9-10

[劉民415]

W0995

無稽之談 (短篇小說)

寄重

『申報』1911.9.16

(劉德隆)[劉晚122]登自由談欄目[編年 2259]宣統三年七月二十四日(1911.9.16)

W0996

無稽之言 (滑稽小說)

喋瑣

『新申報』1917.11.25

[劉民504]

W0997

吳家婢

嘯墅山樵

『小説海』2巻10号 [1916.10.1]奥付は1916.11<sup>73</sup>.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索—1308]1916.10.1[系目199]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史 49]著者不記、第2巻第10号1916.10.1

W0998

無家之女 (社会小説)

海鳴

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

W0999

無価宝伝奇 1折

長洲吳梅填詞

『小説月報』8巻7-8号 1917.7.25-8.25

院本[彙 3015][史索—873][大典451]戯劇、9<sup>73</sup>巻7号と誤る[伝雑137]「無価宝」。又有『霜厓三劇』1932[左目261]「無価宝雑劇<sup>73</sup>」とする[左録491]「無価宝雑劇<sup>73</sup>」とする。ほかに、『学衡』32期1924.8。『霜厓三劇』1932。楊家駱主編『霜厓三劇及歌譜』鼎文書局1972.4。王衛民編校『吳梅全集』河北教育出版社2002.7[大辞 508]「無価宝」、近代雑劇劇本[学大1618]雑劇劇本、「無価宝」で収録。雑誌名不記。また1933年『霜厓三劇』[史索記96]「無価宝」雑劇、1917.1<sup>73</sup>のみ[現史 117]第9巻第7号1918.7.25のみ

W1000

吳箋

孤桐

『小説海』1巻3号 1915.3.1

[彙 1387][大典327]は「吳笈<sup>73</sup>」とする[史索—1282][系目199][劉民146]

W1001

吳盦人哭 57則

吳盦人

光緒28(1902)

[魏吳266]據吳盦人手跡石印、巾箱本[中島]巾箱本[劉晚343][紀編19]小品文、石印巾箱本1冊[史索記63][現史 64]

W1002

吳盦人哭 57則

吳盦人

『辛報』1937.3.13-27

[魏吳266]曾迭「引言」[中島]未見

W1003

吳盦人哭 57則

吳盦人

魏紹昌編『吳盦人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳266]原文[中島]

W1004

吳趼人哭 57則

吳趼人

盧叔度主編『我佻山人文集』8卷 廣州·花城出版社1989.5

盧叔度校注。戲曲、詩歌、散文、雜著などと合冊

W1005

吳趼人哭 57則

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第8卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維、王學鈞校點。轉錄自魏紹昌編『吳趼人研究資料』

W1006

吳趼人全集 第一卷

吳趼人

哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「第一、二卷說明」。「二十年目睹之怪現狀(上)」

W1007

吳趼人全集 第二卷

吳趼人

哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「二十年目睹之怪現狀(下)」

W1008

吳趼人全集 第三卷

吳趼人

哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。「發財秘訣」「瞎騙奇聞」「糊塗世界」「最近社会齷齪史」「上海遊驂錄」「活地獄」「剖心記」

W1009

吳趼人全集 第四卷

吳趼人

哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。「痛史」「兩晉演義」「雲南野乘」「九命奇冤」

W1010

吳趼人全集 第五卷

吳趼人

哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。「恨海」「劫余灰」「情變」「電術奇談」

W1011

**吳趸人全集** 第六卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。「新石頭記」「白話西廂記」「海上名妓四大金剛奇書」

W1012

**吳趸人全集** 第七卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。短篇小說（「慶祝立憲」「預備立憲」「大改革」「義盜記」「黑籍冤魂」「立憲萬歲」「平步青雲」「快升官」「查功課」「人鏡學社鬼哭傳」「無理取鬧之西遊記」「光緒萬年」「中露奇鬼記」）、「中國偵探案」「札記小說」「趸塵刺墨」「趸塵筆記」「上海三十年艷迹」「新笑史」「新笑林広記」「俏皮話」「滑稽談」

W1013

**吳趸人全集** 第八卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。「趸塵外編」、詩（「趸塵詩刪剩」ほか）、戲曲（「曾芳四伝奇」「鄒烈士殉路」）、文（譏彈、主筆房之字紙箋、序跋、伝、書信、小説隨筆、啓事、其他（「吳趸人哭」「還我魂靈記」など）

W1014

**吳趸人全集** 第九卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。「毒蛇圈」「新庵詛屑」「賈鳧西鼓詞」「情中情」「新庵諧詛初編」

W1015

**吳趸人全集** 第十卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。裴效維編「吳趸人研究資料彙編」

W1016

**（吳趸人）文**

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第8卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維、王学鈞校点。譏彈、主筆房之字紙箋、序跋、伝、書信、小説隨筆、啓事、其他に分類する

W1017

**吳趸人小説選**

吳趸人

中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注 前言。「近十年之怪現狀」「瞎騙奇聞」「劫余灰」「發財秘訣」「大改革」「黑籍冤魂」「立憲萬歲」「平步青雲」「無理取鬧之西遊記」。のち『發財秘訣』と改題(中州古籍出版社1987.9 / 1988.8二次印刷)[近大435]1987年、1988年又以『發財秘訣』再版[古大878][近代213]

W1018

吳趸人小說四種 上下

吳趸人

吉林文史出版社1986.7

「恨海」「痛史」「九命奇冤」「劫余灰」。薛洪前言[古大878][近代213]

W1019

吳江淚

王德溥

『天籟』4卷2号 1916.6

[現刊1896]

W1020

吳江鴛夢

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史[戲劇63][史索—1427]

W1021

吳絳雪 (醒睡錄)

(徐)劍胆

『京話日報』2356-2378号

[小報558]「吳絳雪」、至22節完[劉晚前言20]「吳絳雪」[劉晚156]「吳絳雪」,登「醒睡錄」欄(胡全章)吳絳雪。1918.5.6-29[全章35]「吳絳雪」[劉民774]「吳絳雪」、『京話日報』1918.8.16廣告[劉民778]「吳絳雪」、『愛國白話報』1918.8.19廣告

W1022

吾教你們一首功課 (I TEACH YOU A LESSON 寓言小說)

(周)瘦鵑

『禮拜六』44期 1915.4.3

[彙 1184][史索—1143][系目191][劉民108][瘦鵑365]

W1023

無腳公案 (偵探小說)

拍鳴

廣州『南越報』附張1912.2.10

[鄧293]

W1024

無教育 (家庭小說)

一鳴

『好白相』4期 1914.9.10  
 (渡辺浩司)

W1025

**無教育之結果** (短篇時事)

醉民

『安徽白話報』戊申5期 戊申10.21(1908.11.14)

[彙 2521][補目54]角書期数不記、光緒戊申(1908)[大典159][史索二132][系目51][編年225][編年 1662]第5期、光緒三十四年(1908)十一月[劉晚90]

W1026

**吳韻雲韻史** (史伝小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.4.10(1911.5.8)

[編年 2187]宣統三年四月初十日(1911.5.8)[仁敏14-682]『漢文台湾日日新報』明治44年

W1027

**無可奈何**

李涵秋

北京『新中国』雜誌1919

[涵秋227]原稿未完

W1028 \*

**無可奈何花落去** (哀情小説)

(法)施退爾夫人著 (周)瘦鵲訳

『礼拝六』20期 1914.10.17

[彙 1178][大典310](劉樹森)MADAME DE STAEL “CORINNE”[史索-1131](潘少瑜)MADAME DE STAËL原著[韓08-325]MME. DE STAËLとする[韓08-346]MME. DE STAËL(修文喬)文言。法国[劉民102][瘦鵲361]

W1029 \*

**無可奈何花落去**

(法)施退爾夫人著 周瘦鵲訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2<sup>ㄚ</sup> 懷蘭室叢書

MADAME DE STAEL “CORINNE”

[現代675]1917.2<sup>ㄚ</sup>[韓08-325]MME. DE STAËLとする[劉民730]懷蘭室叢書、1917.2<sup>ㄚ</sup>[瘦鵲361]中卷、1917.3[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917

W1030

**無袴婆** (短篇実事小説)

初

『申報』1911.9.11

(劉德隆)[劉晚121]登自由談欄目。標“短篇時事小説”[指瑕171]“短篇実事小説”[編年2257]標“短篇時事小説”、「自由談」欄、宣統三年七月十九日(1911.9.11)[編年 2898]初出

W1031



**無袴婆** (短篇実事小説)

未署作者名(初)

旧金山『中西日報』宣統3.8.20(1911.10.11)

[編年 2275]附章「雑録」欄、宣統三年八月二十日(1911.10.11)原載『申報』[編年 2898]  
轉載[仁敏14-769]原載『申報』

W1032

**無袴婆** (短篇実事小説)

初

『自由雑誌』1期1913.9.20

W1033

**無来禅師**

愷然

『小説海』2巻8号 1916.8.1

[彙 1403][大典405][史索-1305][系目51][劉民151][現史 41]著者不記、第2年第8号1916.8.1

W1034 \*

**無頼少年** (社会小説)

蜀魂記

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索-1413][劉民187]

W1035

**無頼之兒** (短篇)

臞

『神州日報』宣統1.4.2-3(1909.5.20-21)

[劉晚176]1909.5.20のみ

[編年 1766]作者署「曜」、宣統元年四月初二日(1909.5.20)至本月初三日

[編年 1767]宣統元年四月初三日(1909.5.21)畢

[編年 2898]初出

W1036

**無頼之兒** (短篇小説)

未署作者名(曜)

旧金山『中西日報』宣統1.5.21(1909.7.8)

[編年 1797]附章「雑録」欄、宣統元年五月二十一日(1909.7.8)原載『神州日報』、作者署「曜」[編年 2898]轉載[仁敏14-735]原載『神州日報』、作者署「曜」

W1037

**無理取鬧之西遊記** (滑稽小説)

我仏山人(吳趸人)

『月月小説』1年12号 光緒丁未12[.15](1908[.1.18])

[阿英91]「趸人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[彙 2051][魏吳215]角書不記[中島]角書は滑稽小説[提要1105][大辞 2992][古大878][阿閑56]「西遊記」とする[大典149]1908.1.18刊とする[史索一324]1908.1.18刊とする（[新加28]）[系目51]1908.1.18[編年199]1908.1.18刊とする[編年 1433]吳沃堯、第1年第12号、光緒三十三年（1907）十二月[古提684][劉晚61]1908.1.18刊とする。（吳沢泉297）（吳沢泉307）[近代52]小説名[九華244]第1年第12号を光緒三十三年十二月望日（1908.1.18）とする

W1038

**無理取鬧之西遊記**

我仏山人（吳趸人）

[ 趸人短篇九種 ] 『月月小説』本（『 趸人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り）[阿英91][ 趸人短篇九種 ]とは阿英が便宜的に名づけたもの（抽印本）。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞 2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『 趸人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[劉晚343]『 趸人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本

W1039

**無理取鬧之西遊記**

（吳趸人）

『 趸人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1105][大辞 2992]([新加28])[編年246]七月[編年 1845][劉晚343]説部叢書38[現史 65]

W1040

**無理取鬧之西遊記**

我仏山人（吳趸人）

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

W1041

**無理取鬧之西遊記**

吳趸人

『吳趸人小説選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

W1042

**無理取鬧之西遊記**

吳趸人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9 / 1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

W1043

**無理取鬧之西遊記**

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情变」「瞎騙

奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麥青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

W1044

**無理取鬧之西遊記**

我仏山人（吳趸人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

W1045

**無理取鬧之西遊記**

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本整理、同時參校了『趸人十三種』

W1046

**無理終晦**（社会短篇）

作者未標

『盛京時報』1919.8.3

[劉民366]

W1047 \*

**無歷村**（原名 KHUM 怪異小説）

LESLIE BERESFORD 原著 荅狂訳

『小説新報』2年1-12期 丙辰1(1916)-丙辰12(1917)

[史索-1364]原著者を脱落させている[劉民174]原名 KHUM LESLIE BERESFORD とする。2年1期中華丙辰年正月のみ、長篇[劉民767]（怪異小説）国華書局、『申報』1919.12.27出版予告広告[現史 40]原作者不記、訳者不記、第2年第7期1916.7[現史 51]原作者不記、訳者不記、第2年第10期1916.10[現史 54]原作者不記、訳者不記、第2年第11期1916.11[現史 60]原作者不記、訳者不記、第2年第12期1916.12

W1048

**吳柳移根記**（諷世小説）

鴛雛

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目199]鴛雛、己未年一月（1919）[劉民188]鴛雛

W1049

**吳六奇**

濟

『香港少年報』1906.9.23

[鄧303]故事叢

W1050

**吳祿貞軼事**（札記小説）

浮萍

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1084]1916.1[系目199]は「吳祿貞軒<sup>72</sup>事」とする[実藤1948][劉民87][現刊2289]  
W1051 \*

**無馬之倫敦**

(楊) 心一訳

『小説時報』12期 宣統3.7.10(1911.9.2)

短篇名訳欄[彙 2702][史索一410][編年288]標“短篇”[編年 2253]標“短篇名訳”、楊錦森、  
第12期、宣統三年七月初十日(1911.9.2)[劉晚102][慧敏502][楊凱博138]短篇

W1052 \*

**無猫国**

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=1

1909年3月版という(成實朋子)“WITTINGTON AN HIS CAT”(JAMES BALDWIN “FIFTY  
FAMOUS STORIES RETOLD”)

[『東方雜誌』8: 1廣告]第一集[中村64-78]童話第一集第一編、1908年の項目に収録[系目52]刊年不  
記、童話1輯1。(孫建江)泰西五十軼事。盧潤祥「我国第一篇童話「無猫国」(「鄭振鐸曾在「兒  
童世界」一刊上撰文作過介紹,說它的故事是孫毓修根據「泰西五十軼事」創作的)」[商目89][涵著  
90]孫毓修、童話、光緒三十四年[版補下316]孫毓修、童話、光緒三十四年(柳和城72頁)[兒童3]  
小引の3頁、1909.10初版[童話233]泰西五十軼事[文文257]童話第一集、商務印書館「年假獎品」廣  
告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)[編年 1677]光緒三十四年(1908)出版、童話第一集[編  
年 1739]『時報』1909.4.23商務印書館廣告[編年 1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣  
告[編年 1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告

W1053 \*

**無猫国**

孫毓修

『百年中国兒童文学精品文叢』童話卷1 広州・新世紀出版社2001.3

録自『童話』第1集第1編,上海商務印書館1909年3月版(成實朋子)WITTINGTON AN HIS CAT”  
(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES RETOLD”)

W1054

**吾妹死矣** (哀情小説)

億鹿女士

『新申報』1917.6.28

[劉民502]

W1055

**吾妹死矣** (哀情短篇)

翠娥女士

『大世界』1919.9.25

[劉民529]

W1056

**吳門奇遇** (言情小説)

築公

『神州日報』1915.3.31-4.2

[劉民395]

W1057

吳門之一夕遊 (滑稽紀實小說)

醉余

『時報』1917.3.27-29

[劉民342]贈有正書券二元四角

W1058

無米炊 (短篇實事小說)

迅雷

『申報』1911.9.8

(劉德隆)[劉晚121]登自由談欄目。作者：迅。標“短篇時事小說”[指瑕171]“短篇實事小說”[匡補183]迅雷[編年 2256]標“短篇時事小說”、「自由談」欄、宣統三年七月十六日(1911.9.8)[編年 2898]初出[仁敏14-407]標“短篇時事小說”

W1059

無米炊 (實事短篇小說)

未署作者名(迅雷)

新加坡『叻報』附張1911.9.23

(辜美高、嚴曉薇)辜美高301[編年 2267]宣統三年八月初二日(1911.9.23)原載『申報』[編年 2898]轉載1[仁敏14-693]原載『申報』

W1060

無米炊 (短篇小說)

未署作者名(迅雷)

『北京日報』1911.12.6

[劉晚160][編年 2294]宣統三年十月十六日(1911.12.6)原載『申報』[編年 2898]轉載2[仁敏14-407]未署作者名

W1061

無米炊 (短篇實事小說)

迅雷

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

W1062

吾民 (社會小說)

覺奴

『娛閑錄』18期 1915.4上

[彙 1309][大典332]は母我とする[史索一1203][系目191]は母我とする[劉民125]

W1063

吾民

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十八期1915年4月

W1064

無名島

陳光譽

『浙江兵事雜誌』33-34期 1917.1-2

[彙 1051][大典430][史索二152][系目51][劉民71]

W1065

無名老人 (短篇紀事)

信芳

『禮拜六』40期 1915.3.6

[彙 1183][大典327][史索一1141][系目50][劉民107]

W1066

無名僧 (劍俠小說)

仏影

『七天』4期 刊年不記(1914)

[史索一1258]

W1067 \*

無名氏 (悲劇 新劇)

(法) 迦爾威尼著 中国嘯天生訳

『小説月報』3年7期-3卷11号 1912.10-1913.2.25

第10号より、迦爾威尼著となる。JULES VERNE 著、英訳は“FAMILY WITHOUT A NAME” (藤元直樹) 森田思軒『無名氏』春陽堂1898.9があるが、ヴェルヌとクレジットされていないかたはずなので重訳ではない?

[彙 2966][史索一775][大典241]話劇[左86]此作為翻譯劇本，而非小説[韓08-320]JULES VERNE “FAMILLE-SANS-NOM” 1889(ROMAN)。據内容判断，應為許嘯天據包天笑転訳凡爾納小説「無名之英雄」加以改寫而成[韓08-369][曉岩155]悲劇、許嘯天、期数不記、1912[曉岩225]悲劇、1912[飯塚14-203]角書不記、原作者不記、1912.10-1913.2、原作はジュール・ヴェルヌ 無名之英雄

W1068

無名俠兒 (短篇小説)

淵淵

『申報』1911.11.3-4

(劉德隆)[劉晚123]登自由談欄目

[編年 2283]「自由談」宣統三年九月十三日(1911.11.3)至本月十四日

[編年 2283]宣統三年九月十四日(1911.11.4)畢

[編年 2898]初出

W1069

無名俠兒 (短篇小説)

淵淵

旧金山『中西日報』宣統3.10.19-20 (1911.12.9-10)

[編年 2295]附章「雜錄」欄、宣統三年十月十九日(1911.12.9)至本月二十日、原載『申報』

[編年 2296]宣統三年十月二十日(1911.12.10)畢

[編年 2898]轉載[仁敏14-772]原載『申報』[仁敏14-772]畢

W1070

無名俠兒 (短篇小說)

淵淵

『自由雜誌』2期(1913.10)

[史索二44]

W1071

無名小說 12回

劉忠毅

周欣平主編『清末時新小說集』3冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小說[編年 321]六元[編年 332]第九名、光緒二十二年二月(1896)

W1072

無名小說 14回

李鳳祺

周欣平主編『清末時新小說集』8冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 341]光緒二十二年二月(1896)

W1073

無名小說 19回

陳尚忠

周欣平主編『清末時新小說集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 345]光緒二十二年二月(1896)

W1074

無名小說 5回

吳敏九

周欣平主編『清末時新小說集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 345]光緒二十二年二月(1896)

W1075

無名小說 8回

張佃書

周欣平主編『清末時新小說集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 348]光緒二十二年二月(1896)

W1076

無名英雄之碑

楚儉(葉小鳳)

『民國日報·覺悟』1920.11.17-22

[戲劇163]

W1077

**無名之富翁** (短篇小說)

蕘 (黃小配)

『中外小說林』2年5期 戊申年2.20(1908.3.22)

[彙 2276][大典152][史索二22][系目50][編年207][編年 1471]繪圖『中外小說林』第2年第5期、  
光緒三十四年二月二十日 (1908.3.22) [劉晚76][九華251]

W1078

**無名之富翁** (短篇小說)

蕘 (黃小配)

『繪圖中外小說林』2年5期 刊年不記

香港影印。『中外小說林』が改題[世仲年221]蕘とする、戊申年第5期[廷亮699]角書不記、戊申  
二月二十日 (1908.3.22) ?<sup>23</sup>[廷亮723]角書不記、1908[廷亮730]戊申二月二十日 (1908.3.22) ?<sup>23</sup>

W1079

**無名之佳人**

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目 222]

W1080 \*

**無名之女俠**

(英) 哈斯汀著 (周) 瘦鵲訳

『婦女時報』7期 1912.7.7

[彙 3311][大典241][瘦鵲353]第7号1912.7.10[廣告2-67][現史 117]第7期1912.7.7

W1081

**無名之女英雄** (短篇小說)

小蝶

『申報』1917.2.24

[劉民274]

W1082

**無名之乞丐** (短篇紀實小說)

何世枚

『時事新報』1912.8.22-26

[劉民412]登第3張第3版

W1083

**無名之屍** (社会小說)

冰

長春『吉長日報』宣統1.10.27 (1909.12.9)

[編年 1897]宣統元年十月二十七日 (1909.12.9) [仁敏14-502]

W1084 \*



**無名之俠士** (義俠小説)

(周)瘦鷗訳

『礼拝六』80-84期 1915.12.11-1916.1.8

[彙 1192][大典378]著者不詳[史索-1160](修文喬)白話。英国[劉民117]角書を俠<sup>73</sup>義小説とする[瘦鷗372]無原著者[現史 14]角書不記、80-84期(1915.12.1-1916.1.8)

W1085

**無名之義士** (短篇小説)

南

『時事新報』1912.7.28

[劉民411]登第3張第2版

W1086

**無名之義士** (短篇小説)

時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民730]

W1087 \*

**無名之英雄** (国民小説) 25章 上中下冊

(法)迦爾威尼著 天笑生(包天笑)訳述

上海・小説林社 上冊1904.8 / 1905.8再版 中冊1905.3 / 1906.2再版 下冊1905.6 / 1906.4再版  
小説林(叢書)

JULES VERNE 著、英訳は“FAMILY WITHOUT A NAME”。原作者不記、(森田)思軒居士訳『無名氏』春陽堂1898.9.11

[付日112]上巻、表紙奥付写真あり。甲辰(1904)八月初版 / 乙巳年(1905)八月再版。小説林国民小説之一。樽目録第6版を引用[付日113]中巻、表紙奥付写真あり。丙午年二月再版。下巻、奥付写真あり。丙午年閏四月再版[自由157]包天笑、丙午(1906)上海[版補下438]同左[叢書134]角書不記、小説林[漢訳2649]角書不記、1904(光緒三十)8上冊初版、1905.3中冊初版 / 1906(光緒三十二)2中冊再版、6下冊初版 / <sup>74</sup>4下冊再版、(小説林)と記して叢書の意[現代895]小説林叢書[大典78]『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、天笑、丁未五月(1907)再版とする(寅半生「小説閑評」[編年 1193])[阿研488]刊年不記[編年125]上冊1904年七月[編年 752]『中外日報』1904.9.23小説林広告[編年 754]上巻、光緒三十年(1904)八月出版[編年 759]歴史小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年 786]『中外日報』1904.12.26広告[編年 842]中巻、『時報』1905.5.26広告[編年 843]中巻、『時報』1905.6.1小説林広告[編年 848]『秘密海島』1905年四月広告[編年 945][編年 1015]下巻再版、光緒三十二年(1906)閏四月出版[編年 2951]上巻、光緒三十年版[編年137]中冊1905年二月[編年 823]中巻、光緒三十一年(1905)二月出版[編年 863]「無名英雄」上下巻、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年 962]中巻再版、光緒三十二年(1906)二月出版[編年 1156]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 2951]中巻、光緒三十一年版[編年141]下冊五月[編年 857]下巻、光緒三十一年(1905)五月出版[編年 863]「無名英雄」下巻、『時報』1905.4.17小説林社付印広告[編年 880]「無名英雄」下巻、『時報』1905.8.24小説林広告[編年 940]全、『南

方報』1906.1.28小説林社廣告[編年 1177][編年 1429][編年 1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 2951]上中下卷、光緒三十二年版[編年143]上冊七月再版[編年152]中冊正月再版[編年156]光緒三十二年1906三月，上冊再版[編年 892]上卷再版、光緒三十一年（1905）八月[編年 1271]三版、光緒三十三年（1907）五月出版[編年 1482]丁未五月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年 1950]國民小説、上中下冊、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2573]翻譯介紹[大康05]上中下卷、光緒三十二年版[韓08-29]包天笑由日訊本轉訊[韓08-307]JULES VERNE “FAMILLE-SANS-NOM” 1889[韓08-368][劉晚343]小説林（叢書）[慧敏427]七月、小説林（叢書）[涵訊78]角書不記、發行処を小説林記とする。光緒甲辰年[版補下368]角書不記、法国迦而<sup>73</sup>威尼著、光緒三十年[艶麗10]「無名的<sup>73</sup>英雄」、包天笑訳1905[艶麗14-147頁]「無名的<sup>73</sup>英雄」[祖毅706]「無名的<sup>73</sup>英雄」、出版社不記[紀編39]角書刊年不記、小説林叢書[鄭編202]「無名的<sup>73</sup>英雄」、題名のみ[樂11]角書刊年不記[樂113]角書不記、JULES VERNE “FAMILLE-SANS-NOM”、上卷甲辰八月初版，中卷乙巳三月初版，下卷乙巳六月初版、樽目錄第5版を引用[樂14-91]丁未五月再版[樂14-275]上冊[樂14-276]上卷[樂14-277]英雄小説、初版続印[樂14-278][樂14-279]角書不記、上卷甲辰八月[樂14-285]國民小説、上中下卷[樂14-286]角書不記、中卷乙巳三月[樂14-287]角書不記、下卷乙巳六月[樂14-347]は[樂113]と同じ[樂14-386]角書不記、上卷甲辰八月、中卷乙巳三月、下卷乙巳六月。丁未五月再版[徐著412]3卷、上卷光緒三十年八月出版、中卷光緒三十一年三月出版、下卷六月出版[現史 267]中冊1905.三月[現史 272]下冊1905.六月[現史 276]上冊1905.八月再版 無名氏

W1088 \*

**無名之英雄** 3冊

（法）迦爾威尼著 （包）天笑訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

JULES VERNE 著、英訳は“FAMILY WITHOUT A NAME”(原作者不記、(森田)思軒居士訳『無名氏』春陽堂1898.9.11)

[阿英149]天笑（包公毅）訳[阿研415][編年 1437][大典95][韓08-307]JULES VERNE “FAMILLE-SANS-NOM” 1889[劉晚343][劉晚411]『時報』1906.正月.29廣告、「無名<sup>73</sup>英雄」(全)[祖毅761](張沢賢・翻続6)小説林社廣告 無名氏

W1089

**無名之英雄** （歴史小説）

率公

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙 1175][大典284][史索-1124][系目50]率公（景緘）[劉民99]

W1090

**無名之英雄** （軍事小説）

（蔣）景緘

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社 1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

W1091

**無名之英雄**

（蔣）景緘

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大觀』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼樞

W1092

**無名之英雄** (丙等 特別懸彩短篇勇武小説)

癡笑生 漱六山房評定

『神州日報』1918.9.30-10.2

[劉民401]

W1093 \*

**無名罪人**

無名

『申報』宣統3.閏6.24-8.30 (1911.8.14-10.21)

(劉德隆)1911.8.17-8.28[劉晚121]1911.8.17-1911.10.18登至第65節。1912.8.13廣告あり[文文86]小説、無名訳、白話長篇、未完、刊年不記[文文287]標“小説”、宣統三年閏六月廿三(1911.8.17)至本年八月三十日(10.21)停刊、次年七月初一(1912.8.13)續刊至九月初六日(10.15)、白話長篇、未完、持續到壬子年(1913<sup>73</sup>)

[編年 224]宣統三年閏六月二十三日(1911.8.17)至八月三十日、未完

[編年 2279]宣統三年八月三十日(1911.10.21)至本日止、未完、後於次年續載

W1094

**無能病** (滑稽新劇) 上下

孤行

長春『吉長日報』宣統2.2.10-22 (1910.3.20-4.1)

[編年 1963]宣統二年二月初十日(1910.3.20)至本月二十二日

[編年 1970]宣統二年二月二十二日(1910.3.24<sup>77</sup>[4.1])畢

[仁敏14-503][仁敏14-503]畢

W1095

**毋寧死** (慘情短篇)

蕭曾

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索-1116][劉民95]

W1096

**毋寧死之自由** (社会小説)

未署作者名

『滬報』光緒34.3.29-6.15(1908.4.29-7.13)

[小報262]至第10回未完[劉晚126]

[編年 1497]10回、光緒三十四年三月二十九日(1908.4.29)連載開始与結束時間不詳、至本年六月十五日、未完

[編年 1498]『滬報』1908.4.29廣告

[編年 1556]光緒三十四年六月十五日(1908.7.13)至本日止、未完

W1096b

**吳佩孚歷史**

東魯逸民

上海新民圖書館1920

(許軍427)直系軍閥系列

W1096c

**吳佩孚正傳**

瀨江濁物

中央國史編輯社1920

(許軍427)直系軍閥系列

W1097

**吾妻** (家庭小說)

毋我

『娛閑錄』9期 1914.11.16

[彙 1300][大典298][史索-1184][系目191][劉民122]

W1098

**吾妻** (社會小說)

劍秋

『新申報』1917.4.3-5.11

[劉民500]

W1099

**吾妻之彩** (詼諧小說)

幼新

『禮拜六』46期 1915.4.17

[彙 1184][大典333][史索-1144][系目191]揭載誌、刊年不記[劉民109]

W1100

**吾妻之彩**

幼新

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第四十六期1915年4月

W1101

**無錢旅行** (紀實小說)

杏一

『時報』1919.9.27-10.2

[劉民351]

W1102

**無錢旅行** (紀實小說)

作者未標

『盛京時報』1919.11.7-12

[劉民368]

W1103

**無錢之罪**

張枕綠

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕綠<sup>22</sup>とする[劉民730]

W1104

**無錢之罪** (社会小説)

枕綠

『先施樂園日報』1920.7.30

[劉民550]

W1105

**吳瑜**

林琴南(林紓)

『神州日報』1918.2.15-19

[劉民399][張車291]自撰短篇小説、1918.2.15至19

W1106

**吾清上人** (時事短篇)

異儂

『中華新報』1915.11.2-3

[劉民454]

W1107

**無情……報応!** (社会小説)

作者未標

『盛京時報』1920.1.27-29

[劉民368]

W1108

**無情彈**

恋華

『復報』7-9期 中国開国紀元4604.10.30-4605.3.30[旧曆2.17](1906.12.15-1907.3.30)

[彙 1837][大典104][史索一299][系目52]掲載誌不記

[編年167]

[編年 1126]第7期、光緒三十二年十月三十日(1906.12.15)至第9期

[編年178]畢

[編年 1199]第9期、光緒三十三年二月十七日(1907.3.30)畢

[劉晚51][九華237]

W1109

**無情郎**

孤松

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙 1332][大典293][史索二66][系目52][劉民129][文娟15-156]苦情短篇[文娟15-207]

W1110

**無情流水有情人** (哀怨短篇)

一醉

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]1917.3[系目52][劉民91][現刊2297]

W1111 \*

**無窮故事**

老程

『劇報』1912.5

[紀編121]翻譯小說

W1112

**吳秋雯**

琴南(林紓)

『晨鐘』1916.8.16-17

[劉民486][張車264]文言短篇小說、1916.8.16至17

W1113 \*

**無人島** 14回

箋騷主人訳

時中書局 光緒32(1906)

[阿英149][漢訳2920]著者不詳、1906(光緒三十二)[中村64-70]西村渚山の『無人島』の華訳らしいが、未見(西村渚山『空中旅行家日本人奇談』無人島』美育社1902か?)  
[大典114]著者不詳[編年173]光緒三十二年[編年 971]冒険小説、上巻、『時報』1906.4.11時中書局  
広告

[編年 979]李敏齋訳、光緒三十二年(1906)三月出版

[編年 1221]冒険小説(説)、『中外日報』1907.5.4広告[編年 1314]『中外日報』1907.8.31時中書局  
局広告[編年 1366]冒険小説、『競立社小説月報』第1期1907.11.3時中書局広告[編年 1484]『月月  
小説』第14号1908時中書局広告[編年 1591]冒険小説、『中外日報』1908.9.4時中書局広告[編年  
1685]冒険小説、『神州日報』1909.1.25時中書局広告[編年 2574]翻譯紹介[編年 2951]光緒三十四  
年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚343][慧敏452][営業579][涵訳77]光緒三十二年[版補下340]光緒三  
十二年[文文255]冒険小説、広告、『時報』光緒三十二年三月十八日(1906.4.11)[欒14-285]冒険小説、  
訳述中。一直到小説林社歇業、亦未出版

W1114 \*

**無人島** 32回

(日)江見水蔭著 済中訳

『小説海』1巻9-12号 1915.9.1-12.1

[杜79][杜80]江見水蔭『探検小説』無人島』成功雜誌社1907.3.18

[彙 1393][大典376][史索一1290][劉民148][現史 7]続、原作者不記、著者不記、第1巻第10号  
1915.10.1

W1115 \*

**無人島大王** 4, 7, 9-15

小波節訳 (湯) 紅絨重訳

『民呼日報図画』宣統1(1909)

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719. 大江(巖谷)小波編『無人島大王：ロビンソン漂流記』「世界お伽噺」第5編 博文館1899.5

[慧敏494][文東98]巖谷小波訳『無人島大王』[文東13]第30-44号、1909.6.13-27[艶麗14-150](日)小波節訳のみ

W1116 \*

**無人島大王**

(湯) 紅絨女史

「紅絨女史三種」『民呼画報』宣統1(1909)

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719. 大江(巖谷)小波編『無人島大王：ロビンソン漂流記』「世界お伽噺」第5編 博文館1899.5

[編年261]宣統元年[文東98]巖谷小波訳『無人島大王』[文東98]

W1117 \*

**無人島大王**

小波節訳 紅絨重訳

『民呼日報』1909.6.13-6.27

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719. 大江(巖谷)小波編『無人島大王：ロビンソン漂流記』「世界お伽噺」第5編 博文館1899.5

[小報275]副刊『民呼日報図画』。至15節完[劉晚191]『民呼日報図画』己酉四月二十六日(1909.6.13)

[編年 1778]附刊之『図画』、宣統元年四月二十六日(1909.6.13)至五月初十日

[編年 1792]宣統元年五月初十日(1909.6.27)畢

[大康92]附刊之『図画』[大康92]畢[文東98]巖谷小波訳『無人島大王』[莉華12B-69]巖谷小波1899年の改写本『無人島大王魯濱孫漂流記』節訳而成[莉華15-221]1909.6.13-27、本文写真あり

W1118 \*

**無人島大王** 4, 7, 9-15

小波節訳 (湯) 紅絨重訳

『清代報刊図画集成』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

DANIEL DEFOE “ LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE ” 1719. 大江(巖谷)小波編『無人島大王：ロビンソン漂流記』「世界お伽噺」第5編 博文館1899.5

[文東98]巖谷小波訳『無人島大王』

W1119

**吾人今作可憐虫**

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』15期 1915.6

[彙 1027][大典343][系目190]は盧<sup>22</sup>祥麟とする[劉民71]盧<sup>22</sup>祥麟とする

W1120

吾日三省吾身 (滑稽短篇)

燕双双館

『新聞報』1915.4.7

[劉民290]

W1121

吳三桂小説 10回

不題撰人

広州・覚群小説社 宣統2.4(1910)

[欧蕭77]封面標“艷情史”[提要1191]封面標“艷情史”、書口題「吳三桂小説」、鉛印本、「広州社会小説」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[提要1280][大典198]は書名を「吳三桂」、1910.5刊、鉛印本とする[近大423]「吳三桂」で収録。鉛印本、「広州社会小説」合訂本5種之一[系目198]は書名を「吳三桂」、角書を艷情史、1910.4刊とする[古大991]「吳三桂」とする[書坊訂997-2]「吳三桂」宣統二年鉛印[編年268]「吳三桂」、不題撰人、「広州社会小説」合訂鉛印本、四月[編年 2008]標“艷情史”、「吳三桂」「広州社会小説」合訂、宣統二年(1910)四月出版[唐平4239]は書名を「吳三桂」とする、1910.4[唐書21]「吳三桂」で収録、1910.4初版[目白399]「吳三桂」、阿英「晚清小説目」失載。「広州社会小説」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[古提771][劉晚343][現史 77]標“艷情史”、『広州社会小説』合訂

吳三桂演義 明清兩国志

W1122

吳三桂演義 4卷 40回

(黄世仲)

上海・会文堂 民国年間

[西諦6354]石印本[大辞 3710]「明清兩国志」で収録、石印本[書坊709-17]石印[書坊訂1003-23]繡像、刊年不記、民国石印[系目198]詳細不明、石印本[習斌209]黄世仲著[五百1653]民国石印本、出版社不記[学大1607]「明清兩国志」で収録[廷亮670]約民国年間

W1123

吳三桂演義 40回

小配世次郎(黄小配 世仲)

香港・循環日報社1911

[世仲年246]香港『循環日報』社1911.8.15[世仲一267][五百1653]清代白話長篇歴史演義小説、香港循環日報活字版本[習斌209]「明清兩国志」で収録。上海沈鶴記書局。封面中欄題「吳三桂演義」、右欄題「宣統辛亥年季夏」、左欄題「香港循環日報活版」。辛亥六月上浣世次郎小佩<sup>22</sup>氏自叙於香江寓樓。黄世仲著[廷亮670]原刊本，就是辛亥季夏香港循環日報活版本。英国圖書館所藏[廷亮



675]複写には次のようにあるという。表紙：宣統辛亥季夏 / 吳三桂演義 / 香港循環日報活版。本文：歴史小説 / 吳三桂演義 小配世次郎。辛亥閏六月二十一日1911.8.15[廷亮725]長篇小説、香港『循環日報』1911.8.15出版単行本[編年 2233]標“歴史小説”、封面右側署「宣統辛亥年季夏」、宣統三年(1911)六月出版[編年 2415]自著紹介

W1124

吳三桂演義 4巻 40回

不題撰人(黄世仲)

上海書局 宣統辛亥(1911)孟冬

[欧蕭77]石印本[提要1253]石印本[提要1281][大典218]は1911.11刊とする[全書571]清代小説、又名「明清兩国志演義」石印本[近大434]章回小説、石印本[書坊訂581-207][編年291]不題撰人、標“歴史小説”、十月[編年 2298]未署作者名(黄小配)、宣統三年(1911)十月[目白399]石印本[五百1653]石印本[古提782]石印本[劉晚344]1911年孟冬[習斌209]黄世仲著[中外315]又称「繪圖明清兩国志」、長篇歴史小説、無名氏著、光緒三十年(1904)上海書局石印本[廷亮670]宣統辛亥孟冬

W1125

吳三桂演義 (歴史小説) 4巻 40回

不題撰人(黄世仲)

上海・華明書局

[提要1253]石印本[書坊訂1193]角書不記、刊年不記、石印[大典218]は1911.11刊とする[古大1007][目白399]石印本[五百1653]石印本、刊年不記[古提782]石印本[劉晚344]1911年11月[習斌209]黄世仲著[廷亮670]1911.11?

W1126

吳三桂演義 (歴史小説) 4巻 40回

(黄世仲)

上海・海左書局

[書坊660-5]角書刊年不記、石印[書坊訂875-12]同左(愛知大学図書館)石印本[習斌209]黄世仲著[廷亮670]1911.12[編年 2295]歴史紀念小説、『民立報』1911.12.10海左書局広告[編年 2951]宣統三年版

W1127

吳三桂演義 4巻

(黄世仲)

上海・錦章圖書局1916

[書坊702-35]石印[書坊訂732-20]1916石印[渡辺71-19][習斌209]黄世仲著[廷亮670]約民国年間

W1128

吳三桂演義 (明清歴史小説) 4巻 40回

(黄世仲)

上海・鑄記書局1921

[西諦6353]石印本[大辞 3710]「明清兩国志」で収録、石印本[書坊595-7]石印[書坊訂589-9]1919石印[習斌209]黄世仲著[学大1607]「明清兩国志」で収録[廷亮670]1921

W1129

**吳三桂演義**（新式標點 繡像仿宋完整本 歷史說部） 40回

（黃世仲）沈世榮校勘

上海·廣益書局1948.7新一版

[民中09605][習斌209]黃世仲著[廷亮670]1948.7新一版

W1130

**吳三桂演義**

黃世仲

烏魯木齊·新疆人民出版社、新世紀出版社2002.1

[廷亮669]

W1131

**吳三桂演義** 第14回節選

黃小配（黃世仲）

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注釈賞析[五百1653]4卷40回は、また1988齊魯書社排印本、1989中国文聯出版社排印本

W1132

**吳三桂軼史**（札記短篇）

民哀

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索—1105]1917.5[系目198][劉民92]標“杞<sup>2</sup>記短篇”[現刊2298]

W1133

**吳三桂軼事**

楊公道編

上海·兩友軒（1919.5）/ 1920.6

[民中08177]

W1134

**無森林之中国**

李寅恭

『旅歐雜誌』11期 1917.1.15

[彙 1753][系目52][劉民223]

W1135

**吳珊**

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.7.30、8.1-2

（張俊才494）初収第1輯

W1136

**吳珊**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民730]

W1137

吳珊

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

W1138

吳珊珊夫人小伝 (靈芬館雜著)

『瀛寰瑣紀』21卷 同治13.5(1874)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 25]は『瀛寰瑣記』癸酉四月[史索一194][編年 102]同治十三年八月初四日(1874.9.14)

W1139

吾陝晦氣 (実事小説)

螺隱

『時報』1914.12.1

[劉民327]

W1140

吾陝晦氣 (実事小説)

螺隱

『余興』9期 1915.6

W1141

無双歌女 (欧戦佚史)

民哀

『新申報』1918.12.24-25

[劉民508]

W1142 \*

無上之夜

鳳生訊

『申報』1919.11.14-17

[劉民279]

W1143

吳深秀 (短篇小説)

儀

台北『台湾日日新報』光緒34.10.10(1908.11.3)

[編年 1632]光緒三十四年十月初十日(1908.11.3)[仁敏14-667]『漢文台湾日日新報』明治41年

W1144

無身之國 (詭奇小説)

野民

『礼拝六』10期 1914.8.8

[彙 1176][大典287][史索-1127][系目51][劉民100]

W1145

吳生

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.7.27-30

(張俊才494) 初収第1輯

W1146

吳生

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496) 『踐卓翁小說』[劉民730]

W1147

吳生

香山無我

『情天綺語』上海·交通圖書館1917.8

[民中09649][劉民730]

W1148

吳生

林紓

『林紓選集』(小說卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

W1149

吳生

林紓

馮奇編著『林紓』北京·中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

[張車459]未収録

無声劍 慘世界

W1150 \*

無声劍

(法) 大文豪蠶俄著

『國民日日報』1903.11.29<sup>初</sup>-12.4

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

[劉晚139]訳者未標、1903.11.29のみ[清茹報17]光緒二十九年十月十一(1903.11.29)到十月十六(12.4)

[編年 650]未署訳者名、光緒二十九年九月二十一日(1903.11.9)

[編年 657]光緒二十九年十月十六日(1903.12.4)至本日止、未完

W1151

吾師 (倫理小説)

鉄絮

『小説大觀』12集 1917.12

[彙 1612][史索—1456][系目191][劉民213]

W1152

無師伝授之魔術家 (滑稽小説)

便便

『申報』1913.7.15

[劉民259]

W1153

無是公 (滑稽小説)

毓璜

『民国日報』1919.2.4

[劉民476]

W1154

吳市漆匂

余興癡

『余興』29期 1917.6

(飯塚容)[飯塚14-207][戲劇103]

W1155

吳士淇

審盒

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙 1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索—1292]審庵、  
1915.11.11[系目199]審庵、1915.11.11[劉民148]審庵、1915.11.11

W1156

無事擾 (滑稽短篇)

劭

長春『吉長日報』宣統2.5.12 (1910.6.18)

[編年 2012]宣統二年五月十二日 (1910.6.18) [仁敏14-506]

W1157

無是翁 (短篇小説)

樸安

『民国日報』1917.7.31

[劉民473]

W1158 \*

無事自擾

珊訊

『申報』1918.12.2-6

[劉民276]訊『海濱雜誌』

W1159

**吳壽鶴** (短篇實事)

新庵

『天鐸報』1912.10.6

[劉民408]登第6版

W1160

**吾殊不值** (軍事小說)

覺奴

『娛閑錄』10期 1914.12上

[彙 1301][大典300][史索-1186][系目191]1914.12[劉民123]

W1161

**吳淑卿義俠伝** 2集 各16章

臥雪生(一集:善善生、二集:海陵袁蔚山)

振漢書社 宣統3(1911)

[欧蕭78]は振江<sup>ヲ</sup>書社とする。巻端題「革命女軍首領吳淑卿義俠伝」[提要1250]石印本[提要1281]振江<sup>ヲ</sup>書社石印本[大典219]石印本。巻端題「革命女軍首領吳淑卿義俠伝」[全書572]清代小説、2集18章。一名「女革命」、全称「革命女軍首領吳淑卿義俠伝」石印本[近大436]長篇小説、石印本[系目199]一名「女革命」石印本[古大1006]又名「女革命」[書坊訂1015]宣統三年石印[編年296]宣統三年石印本。作者為袁蔚山,「善善生」、「臥雪生」均為其号[編年 2325]袁蔚山、宣統三年辛亥(1911-1912)出版[古提783]石印本,題「革命女軍首領吳淑卿義俠伝」[劉晚344][習斌二251]「四統洪秀全演義」のなかで言及する

W1161b

**無双譜** 正統2冊

未題撰者

天津・醒華報館1909

[李雲172]天津『中国萃報』1909.10.13廣告

W1162

**吳順喜** (哀情小説)

劉豁公

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙 1195][大典394][史索-1165][系目199][劉民119]

W1163

**吳太史** (莊言録)

自了生

『愛国報附張』刊期不詳

(胡全章)徐劍胆

W1164

 (無題 短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.8.24 (1908.9.19)  
 [仁敏14-720]附章「雜録」欄、光緒三十四年八月二十四日(1908.9.19)[編年 1598]未収録  
 W1165

（無題 短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.8.27 (1908.9.22)

[仁敏14-720]附章「雜録」欄、光緒三十四年八月二十七日(1908.9.22)[編年 1599]未収録

W1166

（無題 短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.9.2 (1908.9.26)

[仁敏14-721]附章「雜録」欄、光緒三十四年九月初二日(1908.9.26)[編年 1605]未収録

W1167

無題小説（滑稽短篇小説）

未署作者名

杭州『浙江日報』光緒34.4.25 (1908.5.24)

[編年 1522]光緒三十四年四月二十五日(1908.5.24)[仁敏14-623]

W1168 \*

吳田博士偵探案（偵探小説）

石生訳

『礼拝六』96期 1916.4.1

（渡辺浩司）RICHARD AUSTIN FREEMAN “JOHN THORNDYKE'S CASES” 1909中の“A MESSAGE FROM THE DEEP SEA”。三津木春影『探偵奇譚 吳田博士 第二篇』中興書店1912.7.3中の「不思議の白砂」

[彙 1195][大典419][史索-1165]（修文喬）文言。日本[劉民119][偵探629]角書不記、AUSTIN FREEMAN “JOHN THORNDYKE'S CASES” 1909[樽本C]

W1169 \*

吳田雪冤記（偵探小説）

滄銘溥

上海・文明書局1915.12

[中村 S4-61]訳者不記、R. AUSTIN FREEMAN “JOHN THORNDYKE'S CASES” 1909。三津木春影訳『探偵奇譚 吳田博士』中興館書店1911.12

[大典366]は創作とする、滄銘溥[劉民731]滄銘溥[偵探627]角書不記、滄銘溥(AUSTIN FREEMAN) “JOHN THORNDYKE'S CASES” 1909 訳者と原著者を混同している

W1170

吳鉄甲（蠡叟叢談96-97）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.7.4-5

（張俊才545）[劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.4のみ[張車335]1919.7.4至5

W1171 \*

**梧桐井** (滑稽小説)

(陳)小蝶

『礼拝六』3期 1914.6.20

(渡辺浩司)WASHINGTON IRVING“ THE ALHAMBRA ”(REVISED EDITION 1851)中の“ THE ADVENTURE OF THE MASON ” と “ LEGEND OF THE MOOR'S LEGACY ” で、両者を混合した翻案

[彙 1174][大典283][史索一1123][系目390][劉民98]

W1172

**梧桐井**

(陳)小蝶

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三期1914年6月

W1173

**梧桐夜雨** (原名鴻雪印 紅豆書屋説部第二種)

鵝雛旧著

『太平洋報』1912.8.2

[劉民432][広告1-342]「鴻雪印」、刊年不記

W1174

**無頭案** 1巻 1冊

徐劍胆

京話日報社排印本 民間

[中央41][全章35]民間年間、未見[劉民731]民間間[偵探787]京話月報社排印本、民間間

W1175

**無頭案** (最新出頭)

哲君排演

『広東戒煙新小説』7-9期 丁未年10.26-11.11(1907.12.1-12.15)

[彙 2305][紀編73]曲本、題名のみ

W1176

**無頭箭**

楊喆編

中華書局1916.10 / 1928.5七版 / 1932.9十版 中華童話

[中華655][中華百365]1928.5七版不記以外は同上

W1177

**無頭箭**

楊喆編

上海・中華書局1932.9十版 中華童話9

[叢書208]

W1178



**無頭人**（警世 篇）

佚名

『盛京時報』3897号(1919.11.2)

（渡辺浩司）[盛京録]未収録

W1179

**毋忘儂**（癡情小説）

天白

『禮拜六』62期 1915.8.7

[彙 1188][史索—1152][系目94][劉民112]

W1180

**毋忘儂**

天白

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十二期1915年8月

W1181 \*

**毋忘我**（悲情小説）

仏郎訳

『民権素』13集 1915.12.15

[彙 1002][史索—1034][劉民77]

W1182 \*

**唔唔**

（俄）都介涅夫原著 愈之、仲持訳

『東方雜誌』17卷4-6号 1920.2.25-3.25

TURGENEV 著

[大典490]屠格涅夫著とする[劉民2]MUMU（孫乃修64頁）1920.2

W1183 \*

**唔唔**

（俄）都介涅夫著 愈之、仲持訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』1 上海・商務印書館1923.11 / 1924.9再版 / 1925.9三版 東方文庫第77種

TURGENEV 著

[民中2627][虛白17]TURGENEV[蒲梢278]同左（孫乃修64頁）1923.7

W1184

**無瑕璧**（警世小説）

律西

『新聞報』1915.5.25

[劉民291]

W1185

**無瑕璧**（TWO SPOTLESS JADES）

孫毓修編纂

上海・商務印書館 1918.5 / 1922.6三版 童話2=7

[系目52]「無瑕壁<sup>ㄙ</sup>」、1918.5、童話2輯7[樽本][商目89][劉民731]童話2集7編（柳和城73頁）未収録

W1186

吳下健兒（技擊小説）

君美

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目199]戊午年三月（1918）[劉民185]

W1187 \*

吳先生

1918

[戲劇129]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

W1188 \*

無線電報

（英）希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷5号 1916.5.25

[渡辺 S32]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER) “ THE WIRELESS TELEGRAM ” (“ SEAWARD FOR THE FOE ” 1903所収)、「紅篋記」所収  
[泰来081][彙 3000][史索一842][劉民18]瑣言[張車257]希登希路「紅篋記」[曉岩230]「紅篋記」不記、1916[瓊芳博19]瑣言、1916.5、「紅篋記」不記

W1189

無線電話

笑（包天笑） 呆（徐卓呆）

『小説時報』9期 宣統3.3.20(1911.4.18)

[彙 2701]は「無線電語<sup>ㄙ</sup>」と誤る[大典214][史索一408]「無線電語<sup>ㄙ</sup>」と誤る[系目51]宣統三年三月三<sup>ㄙ</sup>十日とする[編年284]「無線電語<sup>ㄙ</sup>」と誤る。標“短篇”、呆（徐傅霖）[編年 2172]標“短篇名著”、徐傅霖、第9期、宣統三年三月二十日（1911.4.18）[劉晚100]「無線電語<sup>ㄙ</sup>」と誤る。短篇小説[指瑕169]「無線電話」[九華261]短篇、「無線電語<sup>ㄙ</sup>」と誤る（董志117）[現史 93]「無線電語<sup>ㄙ</sup>」と誤る、第9期1911.4.18

W1190

無線電話

笑（包天笑） 呆（徐卓呆）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小説時報』第9号，上海小説時報社 宣統三年（1911）四月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

W1191

無線電話

笑（包天笑） 呆（徐卓呆）

葉永烈主編『大人国』福州·福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小說世紀回眸叢書第1卷  
葉永烈「總序」、「第一卷說明」、「代序：中国科幻小說發展簡史」

W1192

無限恨向誰訴

病夫

『消閑鐘』1914.5以降?

[史索二58]

W1193

無限淒涼向誰語

天白

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙 1711][大典396]1916.4.1<sup>3</sup>刊に誤る[史索一1465][系目51][劉民206]

W1194

無限之生的界限

冰心

北京『晨報』副刊 1920.4.30

[大典483][劉民497]未収録

W1195

吳孝廉妻 (巾幗軼聞)

孫孫山

『新申報』1917.5.21

[劉民501]

W1196

吳孝女 (倫理小說)

冷紅生

『学生週刊』1917.4以降?-同年10?

[史索二95][張車278]1917.4至10

W1197

吳孝女

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

W1198

吳孝女 (短篇小說)

不署撰人

哈爾濱『小說月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

W1199

吳孝女伝

林紓遺稿

『學衡』70期<sup>77</sup> 1928.7

[張車453]第70期1928.7<sup>77</sup>

W1200

吳孝子 (記事短篇)

一厂著 (吳) 双熱評

『小說叢報』3年4期 1916.11.10

[大典410][史索—1096]角書は紀事短篇、双熱不記、1916.11[系目199][劉民89][現刊2294]角書は紀事短篇、双熱不記[現史 53]角書は紀事短篇、著者不記、第3年第4期1916.11.10

W1201

吳燮

畏廬(林紓)

『晨鐘』1917.2.10-17

[劉民487][張車273]文言短篇小説、1917.2.10至17

W1202

無心国 (慨時小説)

写莊

『神州日報』1918.9.5

[劉民400]

W1203

吾心為無價之寶 (軍事小説)

花奴

『禮拜六』62期 1915.8.7

[彙 1188][大典348][史索—1153][系目191][劉民112]

W1204

無心……有意 (言情小説)

双成

『小説月報』10卷9号 1919.9.25

[史索—914]角書不記[系目50][劉民33]說叢[曉岩238]角書不記、1919、翻譯とする

W1205

無形俠 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.5(1909.3.26)

[編年 1723]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月初五日(1909.3.26)[仁敏14-729]

W1206 \*

無形之敵

(楊) 心一訊

『小説時報』11期 宣統3.閏6.5(1911.7.30)

短篇名訊欄[彙 2702][大典217]創作とする。11-12<sup>77</sup>期[大典224]翻譯、著者不詳[史索—410][編

年288]標“短篇”[編年 2237]標“短篇名詁”、楊錦森、第11期、宣統三年閏六月初五日(1911.7.30)  
[劉晚100]短篇小說[匡補181]翻譯小說[慧敏501]短篇[九華261]短篇[楊凱博138][現史 100]著者不詳、  
第11期1911.7.30

W1207

**無形之畫**

費啓鴻夫人(MRS. GEORGE FIELD FITCH)著 江愛蘭述

上海·美華書館1915

[莉華10B-172]“PICTURES OF SILVER”[莉華10B-335]淺文理60頁[基督155]費氏、江愛蘭著。

文言60頁

W1208

**無形之教育** (短篇小說)

豫立

『寧波小說七日報』3期 刊年不記(1909.?)

[史索—377][編年256]宣統元年[編年 1562]第3期、光緒三十四年(1908)六月[劉晚88]

W1209 \*

**無形之生物**

奧白蓮原著 旋華譯

『小說月報』9卷3号 1918.3.25

[彙 3021][史索—885][劉民25]說叢[曉岩234]美?<sup>??</sup>、1918

W1210

**吾幸未死** (言情小說)

虞公

『先施樂園日報』1919.3.30-4.2

[劉民542]

W1211

**無鬚官** (滑稽短篇)

鯉漁

『新聞報』1915.1.31

[劉民288]

W1212 \*

**無須猶豫** (滑稽小說)

(李)壯悔譯

『娛閑錄』15期 1915.2下

[彙 1307][大典372]著者不詳[史索—1198][劉民125]

W1213 \*

**吾血沸矣** (戰爭實寫小說)

鉄崖譯

『晨鐘』<sup>??</sup>1919.4.20-24

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

W1214 \*

**吾血沸矣** (本 SAM BRIGGS BECOME ʔʔ A SOLDIER)

冷風、鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[渡辺 S34][渡辺109]RICHARD MARSH (本名 RICHARD BERNARD HELDMANN) “SAM BRIGGS BECOMES A SOLDIER”(“THE STRAND MAGAZINE”VOL.49 NO.289, 1915.1)  
 [彙 2996][大典418]著者不詳、冷ʔʔ風[史索一834]冷ʔʔ風[劉民17]SAM BRIGGS BECOME ʔʔ A SOLDIER、冷ʔʔ風、瑣言[曉岩52]1916[曉岩230]1916[正文23]

W1215 \*

**吾血沸矣**

鉄樵 (惲樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[渡辺 S34][渡辺109]RICHARD MARSH (本名 RICHARD BERNARD HELDMANN) “SAM BRIGGS BECOMES A SOLDIER”(“THE STRAND MAGAZINE”VOL.49 NO.289, 1915.1)  
 [民中00740][劉民731][紀編198]未署作者名

W1216

**無煙砲彈** (短篇小説)

愛如

北京『益世報』1917.8.18-20

[劉民515]

W1217 \*

**無煙炸彈** (偵探長篇)

(倪)灝森、儀鄜

『小説叢報』3年6-8期 1917.1.10-3.10

[史索一1100]1917.1[劉民90][現刊2296][偵探632]角書不記

W1218

**無煙炸彈**

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]重複掲載している

W1219

**無塩拊膝** 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑35][左目262]「靈媧石」雜劇之三[左録491]「靈媧石」雜劇之三[大辞 517]近代雜劇劇本

W1220

**吳辰晋**

許家枳

『小説海』1卷1号 1915.1.1

[彙 1385][大典319][史索一1279][系目199][図典445]目次は「書吳辰晋」[劉民145]

W1221

**無意得金**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15  
（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民731]

W1222

**無音瀑**（短篇小說）

笑（包天笑）

『時報』1907.1.29-2.6

（劉德隆）[劉晚145][編年 1156]標“短篇（又標短篇小說）”光緒三十二年十二月十六日  
（1907.1.29）至本月二十四日[編年 1158]光緒三十二年十二月二十四日（1907.2.6）畢

W1223

**吾友**

舍我

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.4.4-5

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

W1224

**吾友之師**（滑稽短篇）

夢蘇

『大世界』1918.3.23

[劉民525]

W1225

**吾友之預言**（滑稽短篇）

瘦蝶

『新聞報』1916.4.2

[劉民298]

W1226

**吾友之預言**（滑稽短篇）

選

『益世報』1916.4.8

[小報644][劉民483]天津『益世報』

W1227

**吳又峰之妻**

東鄉花魂

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

W1228

**無語**（哀情）

張枕綠

『綠窗澆墨』上海·枕華出版部1919.8

[通目 905]社会筆記小說

W1229

吳語真脚本

徐枕亞

『枕亞浪墨』第2冊 上海·清華書局1921.9四版

[民中02981]

W1230

無緣巧合

叔葳

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

W1231

吳苑鶯声譜 (新声色志)

李定夷

上海·国華書局1916.2

[民中08084][通目 608]社会小說、36篇、1916.2初版

W1232

吳月嬌 (莊嚴錄)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1914.12.17-1915.1.25

[小報573]從15節至50節[劉晚前言22]490-525号(胡全章)1914.12.3-1915.1.25[劉民447]

W1233

無遮大会 (滑稽短篇)

東埜

『申報』1914.7.27

(渡辺浩司)「無遮大会」東埜[劉民265]東野

W1234 \*

無政府党美人

(英)勃萊納著 (周)瘦鵑訳

『時報』1913.1.31-2.13

[劉民319]

W1235 \*

無政府党美人

(英)勃萊納著 (周)瘦鵑訳 時報館編輯

『時報短篇小說』(第2集)上海·有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民731][紀編147]創作

W1236

無知少年 (短篇小說)



老談

北京『中華新報』1917.5.1

[劉民514]

W1237 \*

**吾姪麥司之書翰** (滑稽小說)

(包)天笑、(張)毅漢訊

『中華小說界』2卷7期 1915.7.1

[彙 850][史索—966][劉民62]

W1238 \*

**吾姪麥司之書翰** (滑稽小說)

(包)天笑、(張)毅漢(訊)

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

W1239 \*

**吾姪麥司之書翰**

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目 222]

W1240 \*

**無終故事**

(英)濮爾文原編 王完白訊評

『五十軼事訊評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“THE ENDLESS TALE” (JAMES BALDWIN“ FIFTY FAMOUS STORIES ”TRANSLATED AND  
CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

W1241

**吳卓士**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

W1242

**吳卓士**

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小說』上海·普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

W1243

**吳子光** (婆婆洋見聞錄)

連雅堂

『漢文台灣日日新報』「叢錄」明治44(1911). 4.23

[建蓉458]後『台灣通史』卷34

W1244 \*

**五百鎊**

(英) 霍德華氏原著 雄倡訳

『申報』1919.2.27-3.2

[劉民277]

W1245

**五百劫** (技擊小說)

(程) 瞻廬

『進步雜誌』8卷1号 1915.5

[彙 3371][大典338][系目62]

W1246

**五百年前之盜案** (醒世小說)

孤

天津『中國報』宣統1.10.15-18 (1909.11.27-30)

[編年 1891]宣統元年十月十五日 (1909.11.27) 至本月十八日

[編年 1895]宣統元年十月十八日 (1909.11.30) 畢

[仁敏14-639][仁敏14-639]畢[李雲162]標“警世小說”、宣統元年十月十五日 (1909.11.27)

W1247

**五百万**

損公 (蔡友梅)

國強報館1920

[劉民783]『國強報』1920.11.6廣告、新奇小說

W1248 \*

**五鎊金** (奇情小說)

志剛

『中華小說界』2卷10期 1915.10.1

[彙 852][大典355][史索-969][系目63][劉民63]

W1249 \*

**五鎊金** (奇情小說)

志剛

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

W1250

**五鎊之懸賞**

雄倡

『申報』1919.4.9-17

[劉民277]

W1251

**武昌牢獄記**

殷子衡

『晚清革命文学』台湾經成書局1981.1

[中村]

W1251b

**武昌兩日記**

詠簪

長沙新潮印書館1912

(許軍423) 革命党系列

五次召 五更鐘

W1252

**五大天地** (滑稽小說)

蝶狂

『益世報』1915.11.28

[小報642]

W1253 \*

**五大洲女俗通考**

(美) 神学博士林樂之<sup>譯</sup>[知](YONG JOHN ALLEN) 訳

不詳

[編年 1795] 『中西日報』1909.7.2廣告[仁敏14-734] 『中西日報』1909.7.2廣告

W1254

**五代興隆伝**

上海書局1895

[左目262]石印巾箱本[左録492][現史 20]天中生、「五代興隆伝伝奇」、博文書局1895、石印巾箱本

W1255 \*

**舞踏絶技**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“MIGNON (JAMES BALDWIN) FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED

BY JOSEPH L. KING, M. D. )

W1256

**五豆粒** (国際偵探小説)

翟兌之

『新申報』1917.8.16-20

[劉民503]

W1257

**五豆粒**

瞿兌之

『大公報』1917.8.26-9.1

[劉民314]

W1258

**五毒**（短篇寓言）

鉄冷

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.6-9

[劉晚151]登於「滑稽時報」欄

[編年 2207]宣統三年五月初十日（1911.6.6）至本月十三日、鉄冷を陳景韓とする

[編年 2208]宣統三年五月十三日（1911.6.9）畢

[編年 2899]初出

W1259

**五毒**（短篇寓言）

鉄冷

台北『台湾日日新報』宣統3.6.15-17（1911.7.10-12）

[編年 2225]宣統三年六月十五日（1911.7.10）至本月十七日、原載『時報』、鉄冷を陳景韓とする

[編年 2226]宣統三年六月十七日（1911.7.12）畢

[編年 2899]轉載[仁敏14-684]『漢文台湾日日新報』明治44年、原載『時報』附送之『滑稽時報』

[仁敏14-684]畢

W1260

**五毒大会**（滑稽短篇）

瘦蝶

『新聞報』1915.6.22

[劉民292]

W1261

**五毒會議**（滑稽小説）

高潔

『新聞報』1916.6.4-5

[劉民299]

W1262

**五妃墓道之詩**（婆婆洋見聞録）

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 3.6

[建蓉458]後『台湾詩乘』卷2

W1263

**五分鐘**（諷刺小説）

塵因

『中国白話報』1期 1915.5.22

[彙 1576][大典336][系目62][劉民164]

W1264

**五分鐘**（短篇小說）

常覺、小蝶

『申報』1918.9.28-10.15

[劉民276]

W1265

**五分鐘**（艷情寓言之一 警世小說）

牖雲

『小說新報』5年8期 己未8(1919)

[系目62]己未年八月(1919)[劉民191]

W1266

**五分鐘**

李子耕

『子耕短篇小說』上海·太平洋學社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

W1267

**五分鐘**

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋學社1921.7再版

[現代378][民中11920]

W1268

**五分鐘**

牖雲

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五年第八期1919年8月

W1269

**五分鐘的國恥**（警世小說）

朱恨波女史

『先施樂園日報』1920.10.16

[劉民551]

W1270

**五分鐘之冷暖**（社會小說）

天白

『禮拜六』63期 1915.8.14

[彙 1189][大典349][史索一1153][系目62][劉民113]

W1271

**五分鐘之冷暖**

天白

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十三期1915年8月

W1272

**武風子伝** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.1 (1911.5.28)

[編年 2203]附章「雜録」欄、宣統三年五月初一日 (1911.5.28) [仁敏14-763]

W1273 \*

**五更鐘** (改良社会小説) 2卷 24回

(美) 亮樂月命意 陳春生編輯

上海・美華書館 光緒33(1907)

LAURA M. WHITE 訳 “ FIVE CALLS ”

[欧蕭72]鉛印本、首守拙山人、邵宝亮及著者序[提要1008][提要1278][大典129]は創作とする。原名「五次召」。鉛印本[全書576]清代小説、角書不記、原名「五次召」、鉛印本[近大114]章回小説、又名「五次召」[古大929][書坊訂616-2][編年202]光緒三十三年。是書原名「五次召」。先陸續在『通問報』上連載、後又重加點評、增損潤色後行世[編年 1296]光緒三十三年 (1907) 六月出版[編年 1699]三版、宣統元年 (1909) 正月出版[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[目白402]陳春生撰、鉛印本[古提730]原名「五次召」[劉晚344][慧敏473]1907 / 1915[莉華10B-183]原名「五次召」。上海美華書館1907、1915。鉛印本。官話[韓近93][莉華10B-335]上海美華書館1907 / 1915[習斌245][習斌275]美華書館[姚109]上海・美華書館1907、1909[偽訳12]角書不記、偽訳とするのは誤り。翻譯[莉華12C-95,100]「五更鐘」在『通問報』連載後、引起讀者關注、致函報館要求出版單行本。1909第三版

W1274 \*

**五更鐘** 上下卷

(美) 亮樂月 陳春生

上卷 上海北京路美華書館1912.2六版 下卷 美華書館 光緒33.5(1907)再版

LAURA M. WHITE 訳 “ FIVE CALLS ”

[習斌246]表紙写真は「中華民國元年二月六版印 / FIVE CALLS 五更鐘 / 上海北京美華書館發行」這部小説的故事框架是俄羅斯的一部小説[習斌249]『通問報』に連載された。原名「五次召」

W1275 \*

**五更鐘** 2卷 24回 1冊

((美) 亮樂月) 陳春生

上海・美華書館1915

LAURA M. WHITE 訳 “ FIVE CALLS ”

[大典366]は上海華美<sup>73</sup>書館1915.12刊とする[系目62][目白402]陳春生撰、原名「五次召」[慧敏473][紹良458]上海華美<sup>73</sup>書館排印本[莉華10B-183]原名「五次召」。上海美華書館1907 / 1915。鉛印本。官話[莉華10B-335]上海美華書館1907 / 1915[劉民731]「無<sup>73</sup>更鐘」

W1276 \*

**五更鐘** (改良社会小説) 2卷 24回

(美) 亮樂月命意 陳春生編輯

上海・協和書局1920.2十一版

LAURA M. WHITE 訳 “ FIVE CALLS ”

[提要1008][全書576]十一版本、題「改良社会小説五更鐘」。書前有清光緒三十二年、光緒三十三年湖北冶邑守拙山人、山東鳳山邵宝亮及著者三序和「大凡八則」[近大114][古大929][目白402]陳春生撰、原名「五次召」。上海協和書局1920十一版本[荊華10B-335]協和書局1916 / 1920 / 1928[基督155]「五更鐘序<sup>??</sup>」、官話192頁。1916[劉民731]「無<sup>??</sup>更鐘」、角書は社会改良小説[姚109]上海協和書局1920、上海広学書局1933

W1277

**五更鐘** 10卷 20回

李鍾生

周欣平主編『清末時新小説集』1冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説[編年 321]廿元[編年 327]第三名、光緒二十二年二月（1896）冷眼熱腸人著

W1278

**五貫錢**

張劍塵

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

W1279

**五国警告**（滑稽小説）

瞻廬

『新聞報』1915.12.28

[劉民296]

W1280

**武漢風雲**（最新民族小説 一名中華民國） 18章

禹山黃伯燿

香港・世界広益報 民国1(1912)

[香港3][劉民731]

W1281

**武漢陽秋** 甲編

楚之櫓杙

湖北・官紙印書局1916.2

[民中08012]

W1282

**武漢戰紀** 1冊

野史氏

出版社不記 1919

[現在640]

W1283

**五湖舟**

破

『實業叢報』1-4期 1913.4.15-6.1

[彙 577][大典253]附圖[系目63][劉民49]

W1284

**五虎將掃平海氛記** 63回

撰人不詳

上海·六一書局 時間不詳

[編年 2333]時間不詳、未見

W1285

**五花球** (愛國小說)

劍影

『禮拜六』52期 1915.5.29

[彙 1186][大典337][史索-1148][系目62][劉民110]

W1286

**五花球**

劍影

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第52期1915年5月

W1287

**五劍十八義** (圖像新撰) 前集2卷20回 後集2卷20回

上海·廣益書局 民國刊

[西諦6495]石印版、出版社と刊年不記[書坊訂608-71]「圖像新撰五劍十八義」、石印、4卷72回

W1288

**五劍十八義** (繡像正統)

錦章圖書局

[習斌二41]表紙写真あり。封面題「繡像正統五劍十八義」、目錄頁及正文卷端均題「五劍十八義後伝」、版心題「五劍十八義統集」

W1289

**五劍十八義** (圖像新撰) 4卷 40回 4冊

光緒26(1900)

石印本[朝日173][劉晚344][習斌二39]写真あり。光緒庚子初夏仿泰西法石印

W1290

**五劍十八義**

江南書局 光緒27(1901)

[編年 478]『中外日報』1901.3.19江南書局廣告[編年 484]『新聞報』1901.3.26江南書局廣告[編年 488]正統、『中外日報』1901.5.15江南書局廣告[編年 488]「正統五劍十八義」、作者不詳、光緒二十七年三月[編年 502]「正統五劍十八義」『新聞報』1901.7.28江南書局廣告[編年 2951]光緒二十七年減價銷售

W1291



**五劍十八義** (大字足本 繪圖)

上海・大成書局1925孟冬(陰曆十月)

[習斌二43]写真あり

W1292

**五劍十八義** 前集40回 後集32回 6冊

清末五山非非処士撰

上海・沈鶴記書局1938

[純17]石印本、有圖、線装

W1293

**五劍十八義前後伝** (一名鉄公鶏) 72回

上海・広益書局

石印本[系目63]石印本

W1294

**五劍十八義前伝** 40回 4巻

未署作者名

上海・文英書局 光緒30(1904)

[書坊653]石印[書坊訂841]石印[編年134]撰人不詳[編年 695]「光緒甲辰杏月上海文英書局」  
光緒三十年二月出版[劉晚344][現史 258]1904

W1295

**五劍十八義正集** (繡像) 40回 4巻

上海書局 宣統1(1909)

[習斌二37]扉写真あり

W1296

**五見縁**

侍仙

『眉語』1巻9号 乙卯6.1(1915.7.12)

[劉民136]短篇

W1297

**五井純禎** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.1

[建蓉449]

W1298 \*

**五橘核** (第七案 THE FIVE ORANGE PIPS)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第3編 上海・中華書局 小説彙刊57

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE FIVE ORANGE PIPS ” 1891.11

[樽本C]

W1299 \*

**五橘核**（第七案）

（英）柯南道爾著 常覚、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第3冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE FIVE ORANGE PIPS ” 1891.11

（EVA HUNG）[民外0886]「五結<sup>ㄙ</sup>核」[漢訳2565]「五結<sup>ㄙ</sup>核」『福爾摩斯偵探<sup>ㄙ</sup>全集』[中村 S2-40][現代917]は「五結<sup>ㄙ</sup>核」とする[劉民731][偵探630]

W1300

**五狼世界**

天競

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

W1301 \*

**五里霧**（言情小説）

（日）上村左川著 吳禱訳

商務印書館 光緒33(1907)

MAUPASSANT “ MONSIEUR PARENT ”。モウパッサン作、上村左川訳「五里霧中」『太陽』8卷4-5号1902.4.5-5.5

[阿英114]角書不記[丁未4]は七月出版とする[版補下415][中村85-103]角書出版社刊年不記、日本語原作を「五里夢<sup>ㄙ</sup>中」とする[中日870.006]角書不記、MONSIEUR PARENT、(法) HENRI RENÉ ALBERT, GUY DE MAUPASSANT 著、(日) 上村左川訳、吳禱重訳、1907（光緒33）[漢訳2683]角書不記、(法) MAUPASSANT, HENRI RENÉ ALBERT GUY 著、(日) 上村左川訳、吳禱重訳、1907（光緒三十三年）、原書 MONSIEUR PARENT. 漢訳本據日訳本重訳[劉晚344][涵訳62]角書不記、日本上村左川原訳、錢塘吳禱重訳、光緒三十三年[版補下314]角書不記、日本上村左川原訳、錢塘吳禱重訳、光緒三十三年[祖毅759][鄭編257]角書不記、MAUPASSANT 不記[艶麗14-147頁][艶麗14-151]角書不記、(法) 莫泊桑<sup>ㄙ</sup>。モウパッサン作不記

W1302 \*

**五里霧**（言情小説）

（日）上村左川著 杭泉吳禱訳

上海・商務印書館 光緒33.7(1907) 袖珍小説

MAUPASSANT “ MONSIEUR PARENT ”。モウパッサン作、上村左川訳「五里霧中」『太陽』8卷4-5号1902.4.5-5.5

[付日59]表紙写真に「袖珍小説 / 五里霧」<sub>、</sub>奥付写真は丁未年七月初版 / 中華民國二年十一月三版。全名 HENRI <sup>ㄙ</sup> REN <sup>ㄙ</sup> ALBERT, <sup>ㄙ</sup> GUY DE MAUPASSANT。樽目録第 6 版を引用[中島76B-83]角書不記、“ MONSIEUR <sup>ㄙ</sup> R PARENT ”(パラン氏)、上村左川訳『五里霧<sup>ㄙ</sup>中』、袖珍小説叢書、増田涉蔵[大典139]は1907.8刊とする[『東方雑誌』8: 1広告]（言情小説）袖珍小説[劉民771]『東方雑誌』8巻1号広告（言情小説）袖珍小説[編年189]七月[編年 1323]標「袖珍小説」<sub>、</sub>光緒三十三年（1907）七月出版[編年 1335]袖珍小説、『中外日報』1907.10.2商務印書館広告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説貸貸社第三次広告[編年 2193]『法政雑誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[編年 2574]翻訳紹介[編年 2951]光緒三十三年

年版[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[營業376][韓08-24][韓08-313]所見為民國十四年七月第五版[韓08-364][慧敏464]七月、袖珍小説

W1303 \*

**五里霧** (言情小説)

(日) 上村左川著 吳禱訳

上海・商務印書館1913

MAUPASSANT “ MONSIEUR PARENT ”。モウパッサン作、上村左川訳「五里霧中」『太陽』8巻4-5号1902.4.5-5.5

[現代913][慧敏464][劉民731]

W1304

**五里霧**

作者未標

『北京新報』1919.12.23-1920.1.25

[劉民588]

W1305 \*

**武歴維錯愛戀生女**

(英) 莎<sup>ㄛ</sup>士比亞著 達文社訳

『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “ TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” からの漢訳

[阿四242]「武歴非<sup>ㄛ</sup>錯愛戀生女」『海<sup>ㄛ</sup>外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』[大典62]『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』[編年115]『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』光緒二十九年[劉晚344]『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』[慧敏422]『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』[清茹単45]『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』[現史 222]『海<sup>ㄛ</sup>外奇談<sup>ㄛ</sup>』

W1306 \*

**武歴維錯愛戀生女**

(英) 索士比亞SHAKSPERE<sup>ㄛ</sup> 訳者不記

『澥外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “ TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKSPERE<sup>ㄛ</sup> ” からの漢訳

W1307 \*

**武歴維錯愛戀生女**

(英) 索士比亞著 (英) 蘭卜作 佚名訳

「海外奇譚」『中国近代文学大系』11集28巻翻訳文学集三 上海書店1991.4

WILLIAM SHAKESPEARE “ TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ”。

選自『海外奇譚』達文社1903年版。書影は『澥外奇譚』

W1308

**武林秋** 32回

一厂

小説叢報社1915.10.20

[通目 1]哀情小説、1915.10版[大典358][大觀2-564]許一厂、名塵父[劉民731][劉民762](哀情)、  
許一厂著、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告 武陵秋

W1309

**武靈塵** (歴史小説)

延陵

『中華小説界』1年6期 1914.6.1

[彙 844][大典281][史索-954][系目228][劉民59]

W1310

**武靈塵** (歴史小説)

延陵

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

W1311

**武陵春伝奇** 8齣

陳季衡

光緒辛丑(1901)刊

[阿英7伝奇]湖南鉛排本[伝雑114]「武陵春」、陳時泌。鈔本。また光緒年間湖南排印本[左目277]  
陳時泌。鈔本。又有光緒年間湖南排印本[左録508][大辞 3546]「武陵春」、陳時泌、近代伝奇劇本、  
抄本[近代267]「武陵春」、伝奇劇本名[紀編36]題名のみ[鄭編196]「武陵春」伝奇、庚子事变、湖南  
鉛排印本[史索記61]「武陵春」伝奇、湖南鉛排本[現史 159]「武陵春」伝奇1901成

W1312

**武陵春伝奇** 8齣

陳季衡

阿英編『庚子事变文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

[伝雑114]「武陵春」、陳時泌[左目277]陳時泌[左録508]

W1313

**武陵老漁** (紀事短篇)

独黙

『中華新報』1916.5.16

[劉民458]

W1314

**武陵秋**

一厂

上海・小説叢報社1915.10.20

[大典367]1915[系目229][劉民731] 武林秋

W1315 \*

**五齡童之偵探**

諤声訊

『繁華雜誌』6期 1915

[偵探628] 『倫敦星期雜誌』

W1316

**武陵行** (復仇小說) 8回

沈職民

『民強畫報』1912.11.21-1913.3.20

[劉民446]中華民國二年九月二十五日民強報營業部廣告稱此小說曾登於『民強報畫報』中、未見『民強報畫報』、具體登載時間不詳

W1317 \*

**五六七**

格林 王塵俠訊

『新丹桂筆舞台日報』1918.10.2

格林 (GRIMM) 童話

[史索二267]1918.9.5以降?-10.4以前[劉民534]剪報本、格林不記、標“童話小說”

W1318

**五龍陣**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9七版 小小說

[民中13238]小小說[中華663][中華百367]同上[劉民731]小小說

W1319

**五路財神** (短篇小說)

思蓼

『申報』1911.2.3

(劉德隆) 思琴[劉晚120]作者：思蓼[編年 2138]思蓼、宣統三年正月初五日 (1911.2.3)

W1320

**五美緣** 80回

不題撰人

慎德堂1843

[提要685][楷第169]坊刻本[系目63][書坊訂468-1]「五美緣全傳」、道光二十三 (1943) 年[近大115]章回小說[五百1300]全稱「五美緣全傳」、清代白話長篇才子佳人小說、道光二年 (1822) 刊本ほか多数[中外330]長篇小說、清無名氏撰、道光三十八<sup>77</sup>年九如堂刻本等

五命離奇案 英国最近五命離奇案

W1321

**忤逆兒** (短篇小說)

譚儂

『申報』1913.12.30

[劉民262]

W1322

**五年後之国会** (短篇小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.8.1 (1908.8.27)

[編年 1588]光緒三十四年八月初一日 (1908.8.27) [仁敏14-780]

W1323

**五年為期** (哀情小說)

(周)瘦鵲

『神州日報』1916.12.24-1917.1.6

[劉民396]

W1324 \*

**五年之約** (義俠小說)

(英) TOM GALLON 著 (周)瘦鵲譯

『禮拜六』34期 1915.1.23

[彙 1181][大典371][史索-1137] (修文喬) 作者: TOMGALLON。白話。英国[劉民105][瘦鵲  
363]

W1325

**五娘子**

民哀

姜俠魂編 楊塵因批評『三十六女俠客』上海·振民編輯社1919.1 武俠小說叢書6

[民中09644]

W1326

**武七第二** (短篇滑稽)

嘉定二我

『申報』1911.12.16

(劉德隆) 短篇小說[劉晚125]標“短篇滑稽”, 登自由談欄目[編年 2297]標“短篇滑稽”、陳其淵、宣統三年十月二十六日 (1911.12.16)

W1327 \*

**五千磅** (原名 THE MARRIAGE OF ESTHER 俠情小說)

(英) GUY BOOTHBY 著 東楚譯

『遊戲雜誌』2-12期 1914?

[史索二47]は QUY BOTHBY に誤る

W1328 \*

**五千鎊**

冷風<sup>ㄝ</sup>

『小說月報』7卷4号 1916.4.25

[渡辺110]冷風。創作ではなく翻譯。L. J. BEESTON “FROM THE PIT” (“THE STRAND

MAGAZINE ” VOL.45 NO.270、GEORGE NEWNES, 1913.6)

[彙 2999][大典398][史索一840][系目61][劉民18]瑣言

W1329 \*

**五千法郎**

(法)莫泊三原著 (謝)冠生訳

『東方雜誌』17卷19号 1920.10.10

MAUPASSANT 著

[劉民3]原名「至於床辺 AU BORD DU LIT」

W1330 \*

**五千法郎**

(法)莫泊三著 謝冠生訳

東方雜誌社編『近代法国小説集』下 上海・商務印書館1923.12 / 1924.9再版 / 1925.7三版

MAUPASSANT 著

[民外1424][虛白63]刊年不記[蒲梢294]同左[阿索377]刊年不記、東方文庫

W1331

**五千金** (短篇小説)

『中華全国商会聯合会会報』2年9号 1915.8.1

[彙 744][大典347]佚名[系目61][劉民55]標“知<sup>23</sup>篇小説”

W1332

**五千斤** (滑稽小説)

嚴悲観

『時報』1915.8.20

[劉民333]贈有正書券六角

W1333

**五千斤** (滑稽小説)

嚴悲観

『余興』20期 1916.9

W1334

**武欽繇** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.29

[建蓉450]

W1335

**五雀六燕** (短篇寓言)

晋福

『時事新報』1913.3.6-9

[劉民426]附送小説、標“寓言短篇”[劉民731]単行本小説目錄にも掲載。掲載紙不記、1913年

(?)<sup>23</sup>とする

W1336

## 五人伝

吳肅公

『春柳』7期 1919.9.1

[彙 2152][史索—1504][系目61][実藤1906][劉民234]

W1337

五日風声 (近事小説) 11章

世次郎(黄小配)

広州博物館所蔵油印本[系目62] 広州乱事記

W1338

五日風声 (近事小説) 11章

世次郎(黄小配)

広州『南越報』1911

[世仲年246]1911.6.14-[大典219]は1911刊とする[系目62]1911[編年295]宣統三年[廷亮227]角書不記、世次郎(黄世仲) 辛亥五月十八日(1911.6.14)[廷亮663]始刊「五日風声」の時間就当是五月二十一日(1911.6.17)<sup>37</sup>, 而不是五月十八日[廷亮725]角書不記、1911.6.14開始連載[編年 2195]宣統三年(1911)四月、連載開始与結束時間不詳[通目 1560]中篇歴史小説、11章、南越極<sup>37</sup>連載、1911.5-6(許軍423)角書不記、革命党系列[現史 97]諧部、1911.6.14

W1339

五日風声 (近事小説) 11章

世次郎(黄小配)

中国社会科学院文学研究所『近代文学史料』中国社会科学出版社1985.12

木訥標点[系目62]木訥標点[廷亮227]

W1340

五日風声 (近事小説) 11章

世次郎(黄小配)

華南師範大学近代文学研究室『中国近代文学評林』第2輯 1986.7

曹飄宗校点[系目62]曹飄宗校点[廷亮227]

W1341

五日風声 (近事小説) 11章

世次郎(黄小配)

『血淚黄花 五日風声』桂林·漓江出版社1988.1

陸士諤「血淚黄花」と合冊。王俊年標訂[習斌285][廷亮227]

W1342

五日風声 (近事小説) 11章

世次郎(黄)小配

方志強編著『小説家黄世仲大伝 生平·作品·研究集』香港·夏菲国际出版公司1999.3

王俊年標点。方志強「今次本人広東省革命博物館所蔵の『南越報』(『五日風声』)共23日張(毎日刊一節)对王俊年教授所校『五日風声』進行了增補疎漏和訂正。1998年編者識」[廷亮227]

W1343



**五日緣** (一題鏡月夢) 2冊

古瀛癡虫

上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英71][提要1058][大典160]は石<sup>ヲ</sup>瀛癡虫とする[全書577]清代小説、説部叢書本とする[近大114]長篇小説、20章[系目62][書坊訂913-5][編年 1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年 1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社広告[編年230]光緒三十四年、説部叢書[編年1626]光緒三十四年(1908)九月出版[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年2951]2冊、光緒三十四年版[目白404][古提740][劉晚344][蘇亮13]

W1344

**五日緣** (一題鏡月夢 絵図 言情小説) 20章 2冊

古瀛癡虫

上海・改良小説社 宣統1.2(1909)再版 説部叢書

[樽本C]表紙は「(言情小説) 絵図五日緣」、下編、14-20章、柱に説部叢書、宣統元年二月再版[提要1058]説部叢書[全書577][近大114]再版本[古大943][書坊訂913-40]宣統元年鉛印[編年259]宣統元年再版[編年 1717]再版、宣統元年(1909)二月出版[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[目白404][劉晚344]説部叢書[付朱230]絵図、言情小説、宣統元年(1909年)二月再版

W1345 \*

**五日之皇帝**

(周)瘦鷓鴣

『遊戲雜誌』2期 1914?

[史索二47]

W1346

**五日之委任状** (零碎小説)

作者未標

『申報』1912.5.19

[劉民250]

W1347

**侮辱**

卓呆(徐築巖) 釧影(包天笑)

『婦女時報』8期 1912.9.25

[彙 3311][大典234][系目311]

W1348

**五色鳶**

三溪

台北『台湾日日新報』光緒32.5.12-13(1906.7.3-4)

[編年 1023]光緒三十二年五月十二日(1906.7.3)至本月十三日

[編年 1023]光緒三十二年五月十三日(1906.7.4)畢

[仁敏14-660]菊池三溪、『漢文台灣日日新報』明治39年[仁敏14-660]畢

W1349

**五色旗** (短篇小說)

愚民

『申報』1912.7.27

[劉民252]

W1350

**五色旗** (寓言小說)

仲蘇

『時事新報』1919.10.10

[劉民422]

W1351

**五色旗光** (慶祝小說)

藏園

『小說新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

W1352

**五色旗下的死人** (短篇)

(穆) 儒丐

『盛京時報』1920.10.6-8

[劉晚前言16][劉民370]

W1353 \*

**五色石** (日華對訳)

(日) 大江小波編 秩父蓬生閱 湯淑成直訳

東京・東亞公司1907.6.16

大江(巖谷)小波編『五色の石・指南車』「世界お伽噺」第2編博文館1899.2.16、国立国会図書館(特46-812)

[中村64-72]叔成湯<sup>??</sup>訳、中国民話、日清対訳[中島76B-84]叔成湯<sup>??</sup>訳、日清対訳[大典112][中日860.112]角書不記、1911年版[漢訳2291]角書不記、刊年不記、清末[編年183][編年 1250]光緒三十三年五月初六日(1907.6.16)出版[編年 1260]日清対訳、『神州日報』1907.7.3東亞公司書藥局廣告[編年 1394]日清対訳、『申報』1907.12.7廣告[編年 2951]東亞公司書藥局<sup>??</sup>、光緒三十三年版[劉晚344]日華劉<sup>??</sup>訳[慧敏458][艷麗14-152]角書不記、秩父蓬生潤<sup>??</sup>、東京東亞公司1907。「世界お伽噺」博文館1899

W1354

**五色争** (短篇小說)

補拙

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

W1355

**五蠹大会議** (短篇滑稽)

嘉定二我

『申報』1912.1.21

[劉民246]登自由談欄目[編年 2315]陳其淵、「自由談」旧曆十二月初三日(1912.1.21)[編年 2899]初出

W1356

**五蠹大会議** (短篇滑稽)

未署作者名(嘉定二我(陳其淵))

新加坡『南洋總彙新報』1912.2.8

[編年 2318]旧曆十二月二十一日(1912.2.8)原載『申報』[編年 2899]轉載[仁敏14-699]原載『申報』、陳其源

W1357

**五十吊** (滑稽小説)

鉄血

『申報』1912.7.23

[劉民252]

W1358

**五十封信** (孽情篇)

張舍我

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

[大典398]は初出を『禮拜六』100期とするが、該当するものがない。該誌110期ではないのか

W1359

**五十封信** (短篇小説)

張舍我

范伯群主編『交易所真相的探秘者 江紅蕉』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之7

W1360

**五十仏郎克之罰** (滑稽短篇)

水心

『小説叢報』3年5期 1916.12.10

[大典412]は冰<sup>ㄙ</sup>心とする[史索-1098]1916.12[系目61][劉民90][現刊2295]「五<sup>ㄙ</sup>是<sup>ㄙ</sup>仏郎<sup>ㄙ</sup>克之罰」[現史 56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

五十名史 泰西說苑

W1361

**五十年**

焦木(惲鉄樵)

『小説月報』4卷5号 1913.9.25

[彙 2971][大典260][史索一784][系目61][劉民8]短篇[曉岩226]1913、翻譯とする[正文23]創作  
W1362

**五十年後之重逢** (苦情小説)

(周)瘦鵑

『小説大觀』2集 1915.10.1

[彙 1601][大典355][史索一1443][系目61][劉民208][瘦鵑368]1915.6<sup>73</sup>[建華11-173]1915年6月<sup>73</sup>  
とする[現史 7]角書不記、第2集1915.10.1

W1363

**五十年後之重逢** (哀情小説)

(周)瘦鵑

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

W1364

**五十年後之國慶日**

獨鶴

『新聞報』1916.10.10

[劉民300]

W1365

**五十年後之上海** (理想小説)

寄塵

『民國日報』1917.1.6-18未完

[劉民471]

W1366 \*

**五十年前** (写情小説)

(周)瘦鵑

『禮拜六』7期 1914.7.18

[彙 1175][大典309][史索一1125] (修文喬) 文言。英国[劉民99][瘦鵑359]無原著者

W1367

**五十年世界**

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚344][編年 1473]紀事、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部  
大声社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

五十三日曜春夏部 自然学科余談

W1368 \*

**五十軼事評**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

JAMES BALDWIN " FIFTY FAMOUS STORIES " TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. 。 J. LEIGHTON STUART " FOREWORD " 「南京司徒雷登先生英文序」表 2 では発行を1914とする

[樽本]

- 1 英王炊餅 KING ALFRED AND THE CAKES、
- 2 難中施捨 KING ALFRED AND THE BEGGAR、
- 3 潮侵御衣 KING CANUTE ON THE SEASHORE、
- 4 折人秘訣 THE SONS OF WILLIAM THE CONQUEROR、
- 5 永無笑容 THE WHITE SHIP、
- 6 難題巧答 KING JOHN AND THE ABBOT、
- 7 俠盜主婚 A STORY OF ROBIN HOOD、
- 8 蜘蛛堅忍 BRUCE AND THE SPIDER、
- 9 攻其不備 THE BLACK DOUGLAS、
- 10 息争奇法 THREE MEN OF GOTHAM、
- 11 計擋王駕 OTHER WISE MEN OF GOTHAM、
- 12 喜樂磨夫 THE MILLER OF THE DEE、
- 13 將軍讓飲 SIR PHILIP SIDNEY、
- 14 勇兵愛敵 THE UNGRATEFUL SOLDIER、
- 15 履險如夷 SIR HUMPHREY GILBERT、
- 16 錦衣舖地 SIR WALTER RALEIGH、
- 17 蛮女救客 POCAHONTAS、
- 18 童子認過 GEORGE WASHINGTON AND HIS HATCHET、
- 19 荒島女傑 GRACE DARLING、
- 20 穿楊妙手 THE STORY OF WILLIAM TELL、
- 21 捨身救国 ARNOLD WINKELRIED、
- 22 老馬鳴冤 THE BELL OF ATRI、
- 23 法軍越險 HOW NAPOLEON CROSSED THE ALPS、
- 24 功成身退 THE STORY OF CINCINNATUS、
- 25 千金一諾 THE STORY OF REGULUS、
- 26 珠玉非実 CORNELIA'S JEWELS、
- 27 猛獅知恩 ANDROCLUS AND THE LION、
- 28 毀橋保城 HORATIUS AT THE BRIDGE、
- 29 識胆超群 JULIUS CÆSAR、
- 30 金殿懸刀 THE SWORD OF DAMOCLES、
- 31 義友代死 DAMON AND PYTHIAS、
- 32 一字覆書 A LACONIC ANSWER、
- 33 負恩之客 THE UNGRATEFUL GUEST、

- 34 馬逢伯樂 ALEXANDER AND BUCEPHALUS、  
 35 古賢嘉語 DIOGENES THE WISE MAN、  
 36 三百勇卒 THE BRAVE THREE HUNDRED、  
 37 名士嘲世 SOCRATES AND HIS HOUSE、  
 38 義鷹保主 THE KING AND HIS HAWK、  
 39 醫貧良方 DOCTOR GOLDSMITH、  
 40 種類疑問 THE KINGDOMS、  
 41 滑稽筵席 THE BARMECIDE FEAST、  
 42 無終故事 THE ENDLESS TALE、  
 43 盲人談象 THE BLIND MEN AND THE ELEPHANT、  
 44 各有所長 MAXIMILIAN AND THE GOOSE BOY、  
 45 暗礁浮標 THE INCHCAPE ROCK、  
 46 狸奴佳遇 WHITTINGTON AND HIS CAT.  
 . THE CITY. . THE KITCHEN. . THE VENTURE. . THE CAT. . THE BORTUNE、  
 47 至死順服 CASABIANCA、  
 48 牛酪彫獅 ANTONIO CANOVA、  
 49 獄中賽花 PICCIOLA、  
 50 舞蹈絕技 MIGNON.

W1369

**五十元** (紀事小說)

劍山

『小說新報』10期 1915.11

[大典362][史索—1356][系目61][劉民173]中華民國丁巳年二月再版、短篇

W1370

**五十元** (奇情小說)

劍山

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

W1371

**五使瀛寰略** 18回

二十世紀小新民愛東氏謹集

光緒刊

[阿英71]愛東著[提要935]「五使瀛環<sup>73</sup>略」光緒鉛印本[近大116]「五使瀛環<sup>73</sup>略」、章回小說、鉛印本[系目62]愛東、光緒年間刊[古大902]「五使瀛環<sup>73</sup>略」[編年234]「五使瀛環<sup>73</sup>略」、出版單位不詳、未署年月、光緒間[編年 1153]『中外日報』1907.1.25廣告[編年 1153]『時報』1907.1.26廣告[編年 1166]18節、光緒三十二年(1906)出版[目白405]「五使瀛環<sup>73</sup>略」、鉛印本[古提737]「五使瀛環<sup>73</sup>略」[劉晚344][劉晚423]『中外日報』1907.正月.26廣告(許軍420)1906、維新系列

W1372

**伍氏**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）

W1373

伍氏

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]「任氏」

W1374 \*

武士道

（俄）托爾斯泰著 金四郎訳

『北京日報』

TOLSTOI 著

[阿英175]『北京日報』訳印[編年 2026]翻譯小説、具体時間不詳、訳者亦不詳[仁敏14-403]1910.7.11

広告、具体時間不詳

W1375 \*

武士道

（（俄）托爾斯泰著 金四郎訳）

北京日報分館 宣統2.6（1910）

[編年 2026]『北京日報』1910.7.11廣告[編年 2039]訳者不詳、北京日報琉璃廠分館、宣統二年（1910）六月出版[編年 2951]北京日報館、宣統二年版（李定）書名のみ

W1376

武士道伝奇（軍事小説）

楊与齡来稿

南京『南洋兵事雜誌』30-35期 宣統1.2-6(1909.3-7)

[彙 1964][大典176]小説[系目228]楊与嶺<sup>ア</sup>[編年237]二月[編年245]六月畢。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左71-32][左目277][左07]為伝奇劇本，而不屬小説[左86]同左[左録508][劉晚54][指瑕175]戲曲

W1377

武士魂

王步瀛

開明書店1906.10

[唐平5653]1906.10[唐書11]1906.10初版[紀編63]新劇劇本、署王步瀛編著、上海社会改良会編、汪笑儂、熊文通排演、開明書店發行1906.12.10。上下卷。該劇本自譽為「新劇本第一種」和「社会改良会第一曲本」

W1378

五鼠鬧東京包公収妖伝 2卷

不題撰人

広東書林刊本

[提要702][提要1276][系目63][古大834][古提650][近大117]章回小說[書坊756-1]「五鼠鬧東京包公收妖全伝」、広州・五桂堂、不知年代、刻[書坊訂1260-1]同左[書坊訂1261]香港・五桂堂、不知年代、刻

W1379

**武松打虎**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9七版 小小說

[民中13239]1917.8 / 1932<sup>73</sup>.9七版、小小說[中華665]1917.8 / 1922.9七版[中華百368]1922.9七版のみ[劉民731]小小說

W1380

**武田耕雲齋先生伝**（維新人物列伝） 1

陳伯輿（履坤）

『漢文台湾日日新報』1905.12.27

[建蓉455]

W1381

**五銅元**

枕亜

『五銅元』1914

[史索二59]

W1382

**五万磅**（短篇偵探）

鳳

『民国日報』1916.12.6-9

[劉民471]

W1383 \*

**五万磅之金剛石**

張舍我識

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

W1384 \*

**五万万之富商**（短篇小說）

丹孫識意 嘯雲筆述

『中華全国商会聯合会會報』3年8号 1916.8.1

[彙 763][劉民55]

W1385 \*

**五万元**（偵探小說）

（黃）静英女士識

『礼拝六』41期 1915.3.13

[彙 1183][大典372]著者不詳[史索一1141]（郭延礼）黄静英（修文喬）文言。美国[劉民107][偵



探623]角書不記

W1386

**五萬圓** (短篇小說)

冬齋

『盛京時報』1919.10.29-11.4

(渡辺浩司)五萬圓(短篇小說)、冬齋[劉民368]「五萬圓」、作者：冬齋

W1387

**五万元的預算** (滑稽小說)

訥之

『小說新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

W1388 \*

**五偉人** (少年嘉話)

(美)那札霍森著 徐大訥

『學生雜誌』1卷4号-2卷1号 1914.10.20-1915.1.20

[彙 1230][史索二154][現刊2498]角書原著者不記

W1389

**五文錢發財十萬小史**

譚鼎銘來稿

『農工商報』12期 光緒33.9.1 (1907.10.7)

[編年 1350]第12期、光緒三十三年九月初一日 (1907.10.7)

W1390

**五五五** (滑稽小說)

習齋

『時報』1915.3.29

[劉民330]

W1391

**五五五** (滑稽小說)

習齋

『余興』13期 1916.1

W1392

**五五先生** (短篇小說)

來稿

『時報』1908.12.3

[劉晚149][編年 1655]署「來稿」、未署作者名、光緒三十四年十一月初十日 (1908.12.3)

W1393

**武俠叢談**

冷風編

上海·商務印書館1916 / 1935

[大典413]1916[系目229][民中07734]1916.10初版 / 1924.3六版 / 1927.5七版[劉民731]1916 / 1935[學大1550]筆記小說集、初版鉛印本[紀編185]文言筆記選集、冷風(惲鐵樵)編、1916、48篇小說[現史 37]「**武俠叢談序**」『**小說月報**』第7卷第6号1916.6.25

W1394

**武俠叢談**

冷風編

上海·商務印書館1933.10國難後一版

[民中07734]

W1395

**武俠大觀** 1-4冊

姜俠魂編 楊塵因批眉 莊病骸評点

上海·振民編輯社1919.9再版 武俠小說叢書3

[叢書591][系目228][民中09645]収253編武俠小說。作者有：病骸、聞野鶴、瘦鵑、襟亞、楊南邨、塵因等人[劉民731]同左[通目 1335]短篇武俠小說、4冊254篇、上海·大中華書局1930.10初版、細目あり。

俠中仁：

病骸、聞野鶴、瘦鵑、冥飛、燕山鉄僧、仲軒、覺醒、逸虎、靈鳳、九九、丁戊、

俠中孝：

瞻廬、雲鶴、瘦鵑、韻琴舍我、守拙、陸撫凡、叔豪、芝軒、佚名、非我、扶風、樹芳、桂仙、海虞逸凡、蔡病鶴、

俠中智：劉蟄叟、釧影、舍我、倚寒、天白、軼群、蘭、夢蝶、佚名、蔡病鵬、悲雁、譙国子、蝦盒、聚霞室主、劉雲舫、蝶莊、

俠中義：

病骸、芝軒、白虛、瘦鵑、燕山鉄僧、大覺、闕名、天白、逸虎、迷儒、炯公、俠童、鋤非子、噓成、劉麟生、無埃、愛棠、秦俠、天目生、蝶莊、君豪、躬行、襟亞、佚名、老趙、息廬、萍寄、

俠中幻：

楊南邨、白虛、瘦鵑、塵因、有容、安貧、菱綺、吳增鼎、郁伯符、樂鈞、丁戊、劍平、芝軒、紹楨、黃軒祖、鶯運、澹盒、天悲、陳恨石、養吾、佚名、蘊真、滄海客、襟五、

俠巾<sup>3</sup>[中]勇：

燕山鉄僧、病骸、涵秋、舍我無為、朱劍山、民哀、聆風簾主、趙觀梅、菱綺、黃軒祖、倚寒、阿甜、天亶、阿蘭、憶紅、天白、佚名、樸安、倜然、天悲、襟亞、病余生、無埃、石民、天丐、瘦鵑、芝軒、孤鶴、溪石、子謹、子英、鳳公、譙国之、珊瑚、定峰、應壑、

俠中隱：

民哀、野鶴、閑人、珊瑚、劍、吳遇春、樂鈞、黎民、虹俠、倚寒、王顯、舍我、紆盒、天丐、枕綠、慕鴻、少江、周翰生、虞公、癡、程半帆、張訓虎、炯公、

俠中烈：

瘦鵑、逸虎、無為、舍我、鶴訊、彭仙初、錚錚、復賚、煙橋、舍我、拙鳩、乘黃、梧岡、劍秋、天白、長風生、病狂、襟亞、佚名、眉痕、

俠中趣：

病骸、野鶴、楊南邨、静庵、舍我、佚名、小亭、聆風簾主、瞻廬、樂鈞、嘯天廬主、滌塵、海虞瘦竹、

俠中艶：

小鳳、瘦鵑、李蝶莊、舍我、逸虎、天白、菱綺、倚寒、介士、悔齋、佚名、天帚、王瀛洲、塵因、樂鈞

[文娟15-270]『申報』1921.7.21掃葉山房代售廣告

W1396 \*

**武俠艦隊** (戦時英雄小説) 第1, 2章

未署訳者名

東京『法政学報』3, 4期 中歴丁未3.16(1907.4.28)-丁未4.1(1907.5.12)

(藤元直樹) 押川春浪原作

[彙 2157]新曆になおして1907.5.29と誤る。4期は「従軍記者(続武俠艦隊)」[大典122]該誌3期1907.5.29<sup>73</sup>[大典137]「従軍記者」、該誌4期で収録[系目229]3期1907.5.29<sup>73</sup>のみ

[編年180]不題撰人

[編年 1218]第3期、光緒三十三年三月十六日(1907.4.28)

[編年181]「従軍記者」(続武俠艦隊) 不題撰人

[編年 1234]「従軍記者」(続武俠艦隊) 未署訳者名、第4期、光緒三十三年四月初一日(1907.5.12)

[編年 1282]「従軍記者」『大同報』第2号1907.8.5『法政学報』第4期広告[編年 2899]初出[劉晚72]1907.5.29-6.12に誤る[慧敏457][楊凱博114]「従軍記者」続「武俠艦隊」、第4期、1907.5.12

W1397 \*

**武俠艦隊** (軍事小説)

樞訳

南京『南洋兵事雜誌』30期 宣統1.2(1909.3)

押川春浪著

[彙 1964][編年180]宣統元年(1909)二月[編年 1218]同左、期数不記[編年237]二月[編年 1714]本社訳(樞) 第1回、第30期、宣統元年(1909)二月、原載『法政学報』[編年 2899]転載[劉晚55][慧敏489]二月[艶麗14-77頁]25期<sup>73</sup>1909.3、底本不詳

W1398

**武俠異聞** 2卷 上下冊

李定夷編纂

上海・国華書局1919 武俠叢刊1

[叢書591][劉民731][劉民767]国華書局、『申報』1919.12.27広告[通目 610]短篇武俠小説、118篇、1919.5初版、細目あり

W1399

**武俠鴛鴦** (教孝小説)

小草

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典325][史索-1140][系目229][劉民106]

W1400

**武俠鴛鴦**

小草

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十八期1915年2月

W1401

**武孝廉**（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1916.9.24-10.28

[小報564]1528-1561号、至26節完[劉民435]

W1402

**五統彭公案** 40回

不題撰人

上海·茂記書莊

[歐蕭72]題「繪圖本七侯五統彭公案」[提要778]石印本、刊年不記[提要1278][近大116]章回小說、上海藏<sup>73</sup>記書莊石印本とする[古大850][編年257]石印本、光緒三十二年-宣統元年[編年 1681]光緒二十六年至宣統元年之間出版[編年 1681]葛思甫編撰[大康107-2]當在光緒二十六年（1900）至宣統元年（1909）之間[系目63]詳細不記[目白407]石印本[習斌222]上海葛思甫編輯、“繪圖李七侯五統彭公案”、上海文匯書局。另有上海茂記書莊[習斌275]文匯書局

W1403

**五統七俠五義**（一名四統小五義） 4卷 40回

治逸編撰

上海書局 宣統2.11（1910）/1918再版

[歐蕭72]石印本、首陽湖飲劍生宣統二（1910）序[提要1194]再版石印本[提要1278][書坊481-98][書坊訂581-219]「繪圖增像<sup>73</sup>統小五義」[書坊訂581-220][大典203]は1910再版石印本とする[近大116]章回小說、再版石印本、初版時間不詳[古大945][編年277]宣統二年1910、石印本[編年2116]宣統二年（1910）十一月出版[目白407]石印本[古提743][劉民731][習斌117]序：宣統二載(1910)葭月上浣陽湖飲劍生寫於春浦[習斌272]系列統書[習斌275]40回、大成書局

W1404

**五統施公案** 40回

江南書局 光緒27（1901）

[編年 458]光緒二十六年八月前後、上海·文宜書局刊行[編年 478]『中外日報』1901.3.19江南書局廣告[編年 483]『新聞報』1901.3.26江南書局廣告[編年 502]「四五七統施公案」『新聞報』1901.7.28江南書局廣告[編年 2951]江南書局、光緒二十七年減價銷售

W1405

**五煙先生**（短篇小說）

笑（包天笑）

『時報』1906.6.23

（劉德隆）[劉晚144]1906.6.24[編年 1020]光緒三十二年五月初三日（1906.6.24）[編年 2899]初出（董志117）1906.6.24

W1406

**五煙先生** (短篇小說)

未署作者名(笑(包天笑))

『華字彙報』光緒32.5.11(1906.7.2)

[編年 1022]光緒三十二年五月十一日(1906.7.2)原載『時報』[編年 2899]轉載1

W1407

**五煙先生**

包天笑

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[大辭 5749][編年162][編年 1084]天笑(包天笑)[編年 2899]轉載2[劉晚344](董志117)載『時報』

W1408

**午夜鶻声** (苦情小說)

(周)瘦鶻

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典325][史索-1140][系目74][劉民106](周)瘦鶻訊<sup>377</sup>[瘦鶻364][建華11-157][建華14-22][建華14-32]

W1409

**午夜鶻声**

(周)瘦鶻

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鶻364][瘦鶻595]

W1410

**午夜鶻声**

周瘦鶻

周瘦鶻著、范伯群主編『哀情巨子 周瘦鶻』台灣·業強出版社1994.4 民初都市通俗小說叢書10

W1411

**午夜鶻声**

(周)瘦鶻

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十八期1915年2月

W1412 \*

**午夜鎗声**(第二十案 THE REIGATE SQUIRES)

(英)柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第6編 上海·中華書局 小說彙刊60

ARTHUR CONAN DOYLE " THE REIGATE SQUIRE " 1893.6

[樽本C]

W1413 \*

**午夜鎗聲**（第二十案）

（英）柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』第6冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE REIGATE SQUIRE ” 1893.6

〔EVA HUNG〕〔民外0886〕「午夜槍聲」〔漢訳2565〕「午夜槍聲」『福爾摩斯偵探全集』〔中村 S2-40〕

「半夜槍聲」〔現代917〕は「午夜槍聲」とする〔劉民732〕「午夜槍聲」〔偵探630〕

W1414

**武彝茶**

蘭台散人

『中華新報』1918.3.31

〔劉民464〕

W1415 \*

**五玉黍案**

（美）訖克著 華子才譯

『聶格卡脫偵探案』第15冊 小説林社 光緒34(1908)

NICK CARTER もの

〔阿英168〕〔中村 S3-35〕〔編年229〕光緒三十四年〔編年 1677〕〔劉晚344〕〔偵探604〕 聶格卡脫偵探案

W1416

**武員醜史**

許指巖

『指巖余墨』上海・國華書局（1918秋） / 1923.9四版

〔大辭 4322〕

W1417

**武員書恨**（新串班本）

團

広州『半星期報』8期 光緒戊申4.5(1908.5.4)

〔彙 2383〕〔大典154〕

W1418

**五元一小遺**（滑稽短篇）

（沈）肝若

『新聞報』1914.11.30

〔劉民286〕

W1419

**武員中之照妖鏡**

甫

『羊城日報』宣統3(1911)

文言小説〔編年295〕宣統三年〔編年 2323〕宣統三年辛亥（1911-1912）

W1420 \*

**五月花**（海外奇譚）

『新民叢報』12号 光緒28.6.15(1902.7.19)

集錄選報[彙 426][阿研420]批茶女士[編年 1438]批茶女士、現未見<sup>29</sup>[編年 1177]批茶放奴

W1421

五月九 (短篇)

鵝雛

『民国日報』1916.5.9

[劉民469]

W1422

五月九日六句鐘 (国恥小說)

劍秋

『礼拝六』52期 1915.5.29

[彙 1186][大典337][史索-1148][系目62][劉民110]

W1423

五月九日六句鐘

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第52期1915年5月

W1424

五月七号 (時事小說)

覺奴

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙 1313][大典342][史索-1212][系目62]1915.6[劉民127]

W1425

五月七日

楊亦曾

『国民』1卷3号 1919.3.20

[現期64][劉民242]

W1426

五岳奇侠传 8集 100回

朱霞天 漱六山房校訂

上海·中央書店1918

[通目 336]奇俠小說

W1427 \*

五月之夜

(俄)文豪哥郭里著 耿濟之訳

『大公報』1920.3.29-4.19

GOGOL 著

[劉民317]

W1428

**五臟神語**

万叔豪

『時報』1917.12.16-18

[劉民346]贈有正書券三元

W1429

**武則天** 18回

佚名著

[阿英79]出版社刊年不記、石印本[系目228]詳細不明、石印本[劉晚344]

W1430

**武則天奇案** 64回

嵩山居士校閱

上海·鴻文書局1941.6再版

[民中09616]封面書名為「繪圖武則天四大奇案」

W1431

**武則天四大奇案** (繡像) 6卷 64回 6冊

無名

上海書局 光緒16庚寅(1890)

[西諦6484]は出版社刊年不記。石印本[提要757]序云「狄梁公四大奇案」[提要1276]( [新加223] ) [近大577]又名「狄公案」「狄梁公全伝」、章回小説[系目228][古大846][書坊訂581-6][書坊訂581-226]1920石印[編年51]光緒十六年、石印本[編年 235]光緒十六年(1890)[目白400]石印本[五百1462]清代白話長篇俠義公案小説[古提663][劉晚344][紹良395]石印本

W1432

**武則天四大奇案** 64回 4冊

無名

上海·耕石書局 光緒28(1902)

[提要757]石印本[書坊636]繪圖、石印[書坊訂817]同左[近大577]石印本[系目228]闕名撰、石印本。東大東文研(雙)闕回第31至第46[編年94]石印本、光緒二十八年[編年 525]一名「狄公案」「狄梁公四大奇案」光緒二十八年三月出版[編年 2415]自著介紹[目白400]石印本。有上海古籍出版社「古本小説集成」影印本[五百1462]石印本[古提663][劉晚345][現史 188]

W1433

**武則天四大奇案** (繪圖) 6卷 64回 6冊

無名

文元書局1913

[提要757]石印本、封面題「狄公案」、書名頁題「繪圖武則天四大奇案」、目錄頁題「武則天四大奇案全伝」[書坊訂1054-2]全伝、石印[劉民732][五百1462]石印本

W1434

**武則天四大奇案** 6卷 64回

闕名

上海·錦章圖書局1914



石印本「鈴木文庫目錄」615「野口文庫」集部102[劉民732]繪圖

W1435

**武則天四大奇案** (歷史長篇說部) 64回

沈耀楣標點

上海·大達圖書供應社1934.5

[民中09617]封面書名為「武則天奇案」

W1436

**武則天四大奇案** (繪圖) 6卷 62回

無名

上海·広益書局

[新加223]ほかに1989年宝文堂書店排印本、1990年中州古籍出版社排印本、上海古籍出版社、1993年齊魯書社

W1437

**武則天外史** 2集 28回 2冊

不奇生

宣統3.7 (1911)

石印本[系目228]石印本[編年301]刊年不明[編年 2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年 2264]標“古今艷情歷史小說”、出版社不記、宣統三年(1911)七月出版[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[近大577]章回小說、出版社、刊年不記[目白400]封面左欄題“歷史小說”[提要741]石印本[提要1268][全書581]清代小說、石印本、無書坊牌記和刊行年代、但封面左欄題“歷史小說”[古提657][紹良395]石印本[習斌138]「女皇帝武則天趣史」所敘故事和「武則天外史」基本相同

W1438

**武則天外史** 2集 28回

不奇生

上海·小說支賣社1914

[目白400]正文首葉上題「武則天外史初集」、下題「不奇生著」。書末印有發行所醉經堂書莊，校閱者為武進王少春[習斌138]「女皇帝武則天趣史」所敘故事和「武則天外史」基本相同[效剛224]查禁書刊、「改良武則天外史」、著者不記、民國三年出版[效剛226]查禁書刊、民國三年出版

W1439

**五指山**

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.9.23 (1911.11.13)

[編年 2286]宣統三年九月二十三日(1911.11.13)[仁敏14-688]『漢文台灣日日新報』明治44年

W1440

**五洲己外之新世界** (探險小說) 10回

蘇州沈伯新編述 浙江楊墨林校閱

上海·科學書局 光緒33.8 (1907)

正式題名は「探險小説」。以下は不適切 [編年 1344]「五洲<sup>ヲ</sup>外之新世界」、光緒三十三年八月、印刷所：東京市並木活版所[編年 2013]探險小説「五洲以<sup>ヲ</sup>外之新世界」『時報』1910.6.20廣告[編年 2416]「五洲<sup>ヲ</sup>外之新世界」自著介紹[編年 2951]「五洲<sup>ヲ</sup>外之新世界」、光緒三十三年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17科学書局廣告[編年 1960]未収録 探險小説

W1441

**武宗逸事** (歷史短篇 短篇小説)

静庵

『鶯花雜誌』3期 1915.5.15

[史索二78]

W1442 \*

**霧** (短篇小説)

(周)瘦鷗訳

『申報』1914.2.26-3.6

[劉民263]

W1443

**兀的不悶殺人也麼哥** (滑稽小説)

橋

『時報』1915.9.23

[劉民333]贈有正書券八角

W1444

**兀的不悶殺人也麼哥** (滑稽小説)

橋

『余興』19期 1916.8

W1445

**勿兒得憐** (詫事小説) 11-21回

阿甫

広州『南越報』附張1914.12.29-1915.1.21

[鄧294]

W1446

**驚羹佳運**

寒蕾

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

[史索一921][劉民35]説叢[曉岩239]1920、翻譯とする

W1447

**悟光伝** 30回

魏開基

周欣平主編『清末時新小説集』8冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 343]光緒二十二年二月(1896)

W1448 \*

**誤國**（原名“A TRAITOR TO HIS COUNTRY”）

林伯遠訳

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[理論598][彙 2997][大典419]著者不詳[史索一837][劉民17]瑣言[曉岩230]1916

W1449

**誤國賊**

斧

『香港少年報』1906.10.6

[鄧303]故事叢

W1450

**誤會**（滑稽短篇）

天侖

『新聞報』1915.3.31

[劉民289]

W1451

**誤會**（哀情小說）

鵑魂

『先施樂園日報』1920.5.22-25

[劉民548]

W1452

**誤佳期**（滑稽短篇）

律西

『新聞報』1915.12.3-4

[劉民295]

W1453

**誤佳期**（応時短篇）

東墅

『新世界』1917.8.25

[劉民516]

W1454

**誤解結婚**（言情小說）

老談（談善吾）

『繁華雜誌』1-3期 1914.9-12?

[史索二65]

W1455

**誤解自由**（滑稽短篇）

龍

『申報』1912.5.9

[劉民249]

W1456 \*

## 勿雷島居小伝

JAMES FRANCIS DU<sup>RY</sup>YER 著 胡憲生 訳述

上海・商務印書館1918.8 英漢合璧小説叢刊

JAMES FRANCIS DWYER “ THE MAN WHO FOUGHT A BATTLESHIP. ”

[叢書635][現代679]JAMES FRANCIA DU<sup>RY</sup>YER 著。英漢合璧小説叢刊(劉樹森)はJAMES FRANCIS DWYER “ THE MAN WHO FOUGHT A BATT<sup>RY</sup>ESHIP ” とする[民語3433]短篇小説。英漢対照。漢訳文為文言体。原書名：THE MAN WHO FO<sup>RY</sup>NGHT A BATTLESHIP. [劉民732]DU<sup>RY</sup>YER を DU(?)YER とする。英漢合璧小説叢刊[漢訳2162]DWYER, J. F. 著、1918初版、英漢合璧小説叢刊、原書THE MAN WHO FOUGHT A BATTLESHIP. 短篇小説、英漢対照、漢訳為文言(劉德隆2008) 鉄樵(惲樹珏)訳<sup>RY</sup>[現史 127]DU<sup>RY</sup>YER、1918.8、英漢合璧小説叢刊

W1457

## 勿欺寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年428巻 光緒3.1.19(1877.3.3)

[彙 95]

W1458

## 悟情

天放

『晨鐘』1918.1.24

[劉民490]

W1459

## 戊壬録 2巻

宋卿

[系目106]詳細不明

W1460

## 誤入桃源記 (奇情小説)

茹勝、不才(許指巖)同述

『遊戯雑誌』7期 1914?

[大典283]は1914.6刊とする[系目329]は1913年とする

W1461

## 誤殺案 (社会小説)

顛公

『文藝雑誌』5期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1208][史索一1234][系目330][劉民70]刊年不記[文娟15-137]社会小説[文娟15-206]1914.11

W1462

## 誤特寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年367卷 光緒1.11.21 (1875.12.18)

[彙 66]

W1463

勿忘此一夕

鳴裔

『眉語』13号 乙卯10.1 (1915.11.7)

[劉民137]短篇

W1464

物妖伝 1卷

葆光子

1910

[文小427]「物妖志」[編年280]出版社不記、宣統二年[編年 2136]出版社不記、宣統二年(1910)

出版[目文500]

W1465

誤謁

玉冰

『遠東報』1919.9.5-7

W1466 \*

誤矣 (滑稽小說)

(李) 壯悔訊

『娛閑錄』20期 1915.5上

[彙 1311][大典374]著者不詳[史索-1207][劉民126]

W1467

物語 (寓言小說)

懶僧

『中華小說界』1年8期 1914.8.1

[彙 845][大典287][史索-956][系目251][劉民60]

W1468

物語 (言情小說)

懶僧

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

W1469

物語 (寓言小說)

懶僧

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『中華小說界』第1年第8期, 1914年8月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

W1470

悟園說華

朱羲胄

『國民』1卷1号 1919.1.10

[現期62][大典464][劉民242]

W1471 \*

**霧中案** (偵探小說)

(英)哈定達維著 支那笑我生訳

小説林社 光緒丁未1(1907)

[阿英168]角書不記、笑我生訳[大典135]笑我生訳[編年177]笑我生訳、正月[編年 2951]光緒三十三年版[丁未5]は原著者不記、笑我生訳、正月出版とする[版補下415]原著者不記、笑我生訳[涵訳71]角書不記、笑我生訳、光緒丁未年[版補下366]角書不記、笑我生訳、光緒三十三年(寅半生「小説閑評」は支那笑我生訳とする[編年 1319]) [阿研503]支那笑我生訳、刊年不記[劉晚345]笑我生訳[慧敏455]笑我生訳[偵探605]角書不記、笑我生訳[現史 22]角書不記、1907.二月

W1472 \*

**霧中案**

(英)哈定達維著 支那笑我生訳

上海・小説林社1907.1 小説林小本小説1=7

[叢書135]笑我生訳、小説林(小本小説)第一集7[漢訳2449]笑我生訳、小説林本<sup>??</sup>、小本小説第一集本[現代902]笑我生訳、小説林小本小説第1集[姜30]書影あり。支那笑我生訳[劉晚345]笑我生訳、小説林小本小説1集7編[慧敏455]笑我生訳、正月、小説林小本小説1=7[紀編59]包天笑訳とする、刊年不記、小本小説林叢書[編年 1156]小本小説第一集第八<sup>??</sup>種(尚未印出)、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1180]小本小説第七冊、『時報』1907.3.5小説林広告[編年 1194]標“小本小説”、訳述者：笑我生、光緒三十三年(1907)正月出版、小本小説第一集第七種[編年 1195]小本小説第一集第七種、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第一集広告[編年 1950]第一集第七種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2574]翻譯紹介[樂14-93]丁未正月、小本小説第一集第七種[樂14-307]英国哈定達威著、笑我生訳、丁未正月、小本小説第一集第七種[樂14-387]英国哈定達威著、丁未正月、小本小説第一集第七種

W1473 \*

**霧中車** (軍事小説)

(法)大仲馬著 二雅訳

『時事新報』1912.5.1-?

ALEXANDRE DUMAS père 著

[劉民410]登第3張第2版、1912年5月<sup>??</sup>号登至第2章、未完

W1474 \*

**塙中大帝** (大彼得軼事)

徳人 OSWALL HANCKE 著 東台戈紹龍訳

『時報』1918.11.21

[劉民349]

W1475

霧中花 (趣情小説)

薑然

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402]姜然[系目473]戊午年二月(1918)[劉民185]姜然

W1476

誤中情 (写情小説)

翔霄

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

W1477

霧中人 2卷 16出

鄭由熙

『暗香樓樂府』光緒16(1890)

[伝雑49][左目301][左録532]暗香樓刻本[大辞 5959]近代伝奇劇本、光緒十六年(1890)七月刊[学大1634]伝奇劇本

W1478 \*

霧中人 3冊

(英)赫格爾德著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒32(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “THE PEOPLE OF THE MIST” 1894

[理論167][理論562][阿英168]曾宗鞏不記[阿研232][阿研608][阿研613][阿四245][劉晚345][涵訳55]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年<sup>73</sup>[版補下311]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[兵蘭199]<sup>73</sup> PEOPLE OF THE MIST[広告1-366]題名のみ[紀編35]題名のみ[紀編43]題名のみ

W1479 \*

霧中人 上中下巻

(英)哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒32.11(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “THE PEOPLE OF THE MIST” 1894

[泰来012]原作の THE 不記[劉晚345][宏照29]原作の THE 不記、光緒三十二年(1906)十一月[紀編63]1906.11[文文254]広告、『時報』光緒三十三年二月初四(1907.3.17)[麗華博26][瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十二年十一月[郭楊12]角書不記、1906年11月新曆旧曆混用[現史 16]1906.十一月

W1480 \*

霧中人 (冒險小説) 3巻 上中下冊

(英)哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1906.11 / 1913.10再版 説部叢書六=6

HENRY RIDER HAGGARD “THE PEOPLE OF THE MIST” 1894

[叢書779]角書不記、説部叢書第六集6[民外0856]1906.11初版、説部叢書第6種第6編[漢訳2408]上海<sup>73</sup>商務、説部叢書第六集、原書 THE PEOPLE OF THE MIST. 1894長篇小説[編年168]十一月[編年1145]上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)十一月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第五十六編と誤る[編

年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1196]『中外日報』1907.3.16商務印書館廣告[編年 1222]『時報』1907.5.6商務印書館廣告[編年 1238]『申報』1907.5.28商務印書館廣告[編年 1239]林訢小説、天津『大公報』1907.5.29商務印書館廣告[編年 1244]林訢小説、『中外日報』1907.6.10廣告[編年 1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1256]『新聞報』1907.6.24商務印書館廣告[編年 1326]說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1445]林琴南先生訢本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1612][編年 1670][編年 2575]翻譯介紹[編年 2951]3冊、光緒三十二年版[編年 2966]光緒三十三年香港英華書莊代售[大康05]光緒三十二年版[劉晚345]說部叢書六集6編[慧敏450]十一月、說部叢書6<sup>73</sup>=6[『東方雜誌』8:1廣告](冒險小説、林紓訢)說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(林紓訢、冒險<sup>73</sup>)說部叢書[張車127]角書不記、3卷3冊、上海<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十二年十一月出版。元版說部叢書第六集第六編の表紙写真あり。ただし、說部叢書に言及しない[艶麗14-113頁]1906[艶麗14-122頁][仁敏14-440]林訢小説、『大公報』1907.5.30天津商務印書館廣告[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訢小説廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告

W1481 \*

**霧中人** (冒險小説) 3卷 上中下卷

(英) 哈葛德著 閩泉林紓、長樂曾宗鞏訢

上海・商務印書館 丙午11(1906) / 1913.10 說部叢書1=56

HENRY RIDER HAGGARD “ THE PEOPLE OF THE MIST ” 1894

[大典113]1906.11[商目93]冒險、H. R. HAGGARD: THE PEOPLE OF MIST、刊年不記[營業370][劉晚345]說部叢書1集56編[慧敏450]說部叢書1=56

W1482 \*

**霧中人** (冒險小説) 3卷 上中下卷

(英) 哈葛德著 閩泉林紓、長樂曾宗鞏訢

上海・商務印書館1914.4再版 說部叢書1=56

HENRY RIDER HAGGARD “ THE PEOPLE OF THE MIST ” 1894

[叢書782]說部叢書初集56[民外0856]1914.4再版、說部叢書初集第56編[漢訢2408]說部叢書初集[現代901]1906.11初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第56編[HOOVER]丙午11(1906) / 1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目93]冒險、H. R. HAGGARD: THE PEOPLE OF MIST、刊年不記[慧敏450]說部叢書1=56[張車127]1914.4再版、說部叢書初集第56編

W1483 \*

**霧中人** 上中下卷

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訢

上海・商務印書館1914.6 林訢小説叢書1=16

HENRY RIDER HAGGARD “ THE PEOPLE OF THE MIST ” 1894

[叢書636]角書は冒險小説。林訢小説叢書16[民外0856]林訢小説叢書第16編[漢訢2408]林訢小説叢書[現代901]林訢小説叢書第16編[商目99]角書は冒險、刊年不記[唐平10028]訢者不記、1914[唐書21]1914.6初版、林訢小説叢書[慧敏450]林訢小説叢書1=16[劉民732]林訢小説叢書1集16編[張車128]1914.6、林訢小説叢書初集第16編

W1484 \*



**霧中人面**（復仇小説）

（周）瘦鵲訊

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙 1176][大典309]著者不詳[史索-1127]（修文喬）白話。英国[劉民100][瘦鵲360]無原著者

W1485

**誤中誤**（歴史小説） 25回

看破紅塵編輯

時間不詳

[欧蕭82]石印本[提要1219]石印本、無撰作及印刷年代[提要1283][大典220]は1911刊石印本とする[近大758]章回小説、石印本、無撰作年月及刊行単位[系目329]石印本[古大998][編年300]刊年不明石印本[編年 2339]時間不詳[目白407]石印本[古提776]石印本

W1486

**誤中誤**（短篇小説）

瘦腰生稿

旧金山『中西日報』宣統2.12.11（1911.1.11）

[編年 2121]附章「雜録」欄、宣統二年十二月十一日（1911.1.11）[仁敏14-758]

## X

X0001 \*

**X光** (短篇小說)

(周)瘦鵑

『申報』1919.6.6

[劉民278]

X0002 \*

**X光**

(美) 亞塞李芙著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小說大觀』2集 上海交通圖書館1919.7.1

[劉民732][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637]

X0003 \*

**X与O** (偵探小說)

(英) 当代小說名家維廉勒苟著 半儂(劉半農)(程)小青訳

『小說大觀』5集 1916.3

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[彙 1605][大典419]は維廉勒尚<sup>73</sup>著とする[史索-1448][姜258][劉民209][父半農174][半農409][偵探629]角書不記、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著[守忠134]偵探小説

X0004 \*

**X伝** (俠情小說)

世弼訳

『太平洋』1卷8号 1917.11.15

[彙 1870][劉民227]

X0005 \*

**西班牙宮闈瑣語**

西班牙公主欧里亞自述 澍生原訳 鉄樵、尊農、虚舟、謚蕭

『小説月報』5卷1-5号 1914.4.25-8.25

訳海濱雜誌(渡辺浩司) H. R. H. THE INFANTA EULALIA OF SPAIN “ THE MEMOIRS OF A PRINCESS OF THE BLOOD ROYAL ” I - V (“ THE STRAND MAGAZINE ” 46-275(1913.11) - 47-279(1914.3)掲載)

[彙 2975][大典307]虚白<sup>73</sup>とする[史索-792][劉民10]「西班牙宮闈<sup>73</sup>瑣語」、長篇[曉岩226]1914

X0006 \*

**西班牙宮闈瑣語** (歷史小說)

(西班牙公主欧里垂自述) 商務印書館編

上海·商務印書館1915.10再版 說部叢書2=80

(渡辺浩司)H. R. H. THE INFANTA EULALIA OF SPAIN\* THE MEMOIRS OF A PRINCESS OF THE BLOOD ROYAL " I - V (" THE STRAND MAGAZINE " 46-275(1913.11) - 47-279(1914.3)掲載) [叢書785]說部叢書二集80[商目96]歴史、「西球<sup>ヲ</sup>牙……」とする、刊年不記[唐平3941]角書不記、「西班牙宮闈<sup>ヲ</sup>瑣語」、1915.10再版[唐書21]角書不記、「西班牙宮闈<sup>ヲ</sup>瑣語」、1915.10二版、說部叢書[劉民732]說部叢書2集80編

X0007 \*

**西班牙宮闈瑣語** (歷史小說)

(西班牙公主欧里垂自述) 商務印書館編

上海·商務印書館1915.4.12 / 10.27再版 說部叢書2=80

(渡辺浩司)H. R. H. THE INFANTA EULALIA OF SPAIN\* THE MEMOIRS OF A PRINCESS OF THE BLOOD ROYAL " I - V (" THE STRAND MAGAZINE " 46-275(1913.11) - 47-279(1914.3)掲載) [民外3685]說部叢書第2集第80編、未題著者[漢訳2998]著者不詳、1915.4初版 / 10再版、說部叢書二集[現代914]說部叢書第2集第80編[大典307]1915.4 / 1915.10再版[商目96]歴史、「西球<sup>ヲ</sup>牙……」とする、刊年不記[劉民732]說部叢書2集80編

X0008

**西班牙女王伊瑟勃爾之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

X0009

**西班牙王阿爾芳斯被刺之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

X0010

**西班牙王阿爾芳斯第十三偽病之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

X0010b

**西班牙修髮匠**

未題撰者

天津『大公報』光緒28.6.22 (1902.7.26)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年六月廿二日 (1902.7.26)

X0011 \*

**西班牙之女賊**

雛鶴記

『大公報』1919.12.9-14

[劉民317]

X0012 \*

西班牙之女賊

雛鶴記

『申報』1919.11.30-12.5

[劉民279]

X0013 \*

西班牙罪人

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訊

『貝克偵探談』初編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN “ THE SPANISH PRISONER ” (“ THE QUESTS OF PAUL BECK ”  
1908 )

[泰來075][偵探616][編年 1819]

X0014 \*

西伯利亞紀行

(俄)克羅頗特庚著 仲密(周作人)訊

『民報』24号 中国開国紀元4606.10.10(1908.10.10)

[彙 1711][作人614]隨筆[紀編88]翻譯小說、1908.10.10[現史 51]1908.10.10

西伯利亞流竄記 俠女碎琴緣

X0015

犀釵記 (一名玉葵記) 50回

不題撰人

道光抄本

[阿三20][提要700]未見[系目467]詳細不明

X0016

熙朝快史 12回 4冊

塩官俠君氏校正 飲霞居士編次 西泠散人校訂

首有光緒乙未(1895)冬至後一日西泠散人序

石印本[姚13]朱正初,号飲霞居士[近大1055]章回小說、香港起新山莊石印本[系目502]は西冷<sup>㉞</sup>  
散人とする[古大854]は西冷<sup>㉞</sup>散人とする[劉晚345][韓近169]

X0017

熙朝快史 12回

飲霞居士編次 西泠散人校訂

香港・起新山莊 光緒21(1895)

[姚13]朱正初,号飲霞居士[士瑩193][提要794]石印本[提要1274]光緒二十一年(1895)香港起

新山莊石印本、原本題「新輯熙朝快史」[書坊603][香港2]は1885に誤る[全書594]清代小説、石印袖珍本[系目502]石印本[古大854][目白425]原本題「新輯熙朝快史」石印本[書坊訂758][編年64]光緒二十一年十二月、起新山莊出版[編年 322]石印本、光緒二十一年十二月出版。即朱正初的「新趣小説」の修改本[編年 383]『新聞報』1897.3.19広告[編年 383]『新聞報』1897.3.26広告[編年 384]『新聞報』1897.5.17広告[古提670][劉晚345][現史 17]1895十二月

X0018

**熙朝快史** 12回

西泠散人著

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

西泠<sup>ㄙ</sup>散人著とする。王義之、張翼騰、張翼達、張天奇、王永嘉 等校点。「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「最新女界鬼蜮記」と合冊[韓近169]

X0019

**熙朝快史** 12回

(飲霞居士編次 西泠散人校訂)

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第1卷

西泠<sup>ㄙ</sup>散人著とする[姚13]朱正初,号飲霞居士。「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「富翁醒世録」「娘子軍」「無恥奴」と合冊

X0020 \*

**惜畜新編**

季理斐夫人訳

広学会1907

[莉華09-91]MARSHALL SAUNDERS' BEAUTIFUL JOE "1893. MRS. DONALD MacGILLIVRAY (本名 ELIZABETH BOVEY) 訳。官話

[莉華09-95][莉華10B-170]散得茲 MARSHALL SAUNDERS 著[莉華10B-190][莉華10B-337]“ BEAUTIFUL JOE, THE AUTOBIOGRAPHY OF A DOG ”。官話52頁[莉華10B-337]広学会1922。官話58頁[莉華10B-338]広学会107。浅文理43頁[訳書699][編年 1752][仁敏14-442][子鵬 C405]官話[莉華15-016]

X0021

**奚春娟伝**

癡夢生

『瀛寰瑣紀』5卷 同治12.2(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 20]は『瀛寰瑣記』癸酉二月[史索一182][編年 91]同治十二年三月初二日(1873.3.29)

X0022 \*

**西方美人** (THE FAIR MAID OF THE WEST 欧美名劇)

(英) 赫烏德 THOMAS HEYWOOD

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[彙 2989][史索一821][左86]此作為翻譯劇本,而非小説[劉民14]THE <sup>ㄙ</sup>MAS HEYWOOD、欧美名劇[曉岩155]欧美名劇、著者不記、楽水(洪深)、号数不記、1915[曉岩229]1915

X0023

**西方美人** 24篇

李定夷主編

上海・國華書局1919.2

[劉民766]國華書局、『申報』1919.12.27廣告、詳細不明[通目 602]短篇言情小說、1919.2、細目あり

X0024 \*

**西方搜神記**

(英) C. KINGSLEY 著 MA SHAO-LIANG 訳

上海・広学会1912

CHARLES KINGSLEY “ THE HEROES, OR GREEK FAIRY TALES FOR MY CHILDREN ” 1856 [民外0430]包括「潘西斯伝」「亞格海艦之英傑事略」「昔西斯伝」。卷首有(英)莫安仁的序言[現代913]は MASHAO-LINANG 訳とする。「広学会訳著新書総目」[訳書697][劉民732][漢訳2318]原書 THE HEROES; GREEK FAIRY TALES. [張治 A108]MA SHAO-LIANG, 当是馬相伯(1840-1939), 他曾用馬紹良一名

X0025 \*

**西方搜神記**

(英) 金司勒 CHARLES KINGSLEY 著 (英) 莫安仁 EVAN MORGAN、馬佑臣訳述

上海・広学会1912

[莉華10B-338] “ THE HEROES, GREEK FAIRY TALES ”。浅文理。

「潘西斯伝」「亞格海艦之英傑事略」「昔西斯伝」

X0026

**惜分釵** (孽情篇)

周瘦鵑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X0027

**西瓜語** (短篇小說)

鈍根

『新申報』1917.8.12

[劉民503]

X0028

**西瓜志士** (写形小説百篇11 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.31

[劉民406]登第6版

X0029

**西国神怪談・十二公主** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.2.21-22 (1910.3.31-4.1)

[編年 1969]附章「雜録」欄、宣統二年二月二十一日 (1910.3.30<sup>37</sup>[31]) 至二十二日

[編年 1970]宣統二年二月二十二日 (1910.3.24<sup>77</sup>[4.1]) 畢

[仁敏14-747][仁敏14-747]畢

X0030

**西后犬** (清代軼聞)

(貢) 少芹

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索-1405]角書は清代佚聞[系目134]は「西后大<sup>77</sup>犬」とする、戊午年四月(1918)[劉民185]

X0031

**錫壺案** (偵探短篇)

瘦梅

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[史索-1096]1916.11[系目476][劉民89][現刊2294]瘦梅[偵探733]角書不記[現史 53]「偵探短篇錫湖<sup>77</sup>案」、著者不記、第3年第4期1916.11.10

X0032

**錫壺案** (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1918.12.9-1919.1.22

[小報573]至39節完[劉晚前言22]1884-1923号(胡全章)1918.12.10-1919.1.22[全章35][劉民448]

X0033

**西湖夢** (短篇小説)

樓

『新聞報』1912.4.11

[劉民281]

X0034

**西湖夢** (短篇小説)

(童) 愛樓

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44][紀編136]題名のみ

X0035

**西湖倩影** (写情小説)

(吳) 綺緣

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典402]1916.6とする[史索-1371][系目134]丙辰年五月(1916)[劉民176]中華丙辰年五月、短篇

X0036

**西湖小史** 4卷 16回

上谷蓉江氏

瑯玕山館 咸豐6(1856)

[楷第166]清光緒丙子(1876)六經堂重鐫袖珍本[阿二160]光緒丙子(1876)六經堂重刻本[目

白410]上谷氏<sup>ヲ</sup>蓉江撰、ほかに六経堂蔵板1876、徐文斎蔵板本1887[古提632]清光緒丙子(1876)  
六経堂刊本[書坊訂516][書坊訂648]徐文斎、光緒十三刻[劉晚345]

X0037

**西湖艶跡** (艶情小説)

剣癡

『申報』1912.9.24-25

(渡辺浩司)14222号(1912.9.24)-14223号(1912.9.25)[劉民254]1912.9.24のみ

X0038

**西湖艶遇記** (文言短篇)

荷亭

『民強報』1913.8.13

[劉民442]

X0039

**西湖遺事** 16巻

東冶青坡居士搜輯

咸豊6(1856)

[編年14]東冶青坡居士搜集、咸豊六年[編年 43][提要1270][提要704]未見[目白411]東冶青坡居士輯、悉從「西湖拾遺」和「西湖佳話」中選録[全書585]清代話本小説選集[古提651][近大274]小説[系目134]

X0040

**西湖主** (遊仙小説)

朗生

『遊戯雜誌』12期 1914?

[大典299]は1914.11刊とする[系目134]は1913年とする

X0041

**西湖主** (評講聊斎)

湛引銘

『群強報』1920.3.11-28

[小報567]2710-2727号、至16節完[劉民438]

X0042 \*

**西簡先生的羊** (LA CHÈVRE DE MR. SEGUIN)

(法)陶徳著 (曾)仲鳴訳

『太平洋』3巻3号 1921.10

ALPHONSE DAUDET 著

[彙 1874][劉民228]托<sup>ヲ</sup>徳著

X0043 \*

**西簡先生的羊**

(法)陶徳著 (曾)仲鳴訳

曾仲鳴輯訳『法国短篇小説集』嚶嚶書屋193?



DAUDET 著

[民外1438]刊年不記[虛白65]刊年不記[蒲梢295]同左

X0044

**西健甫** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.1.1

[建蓉450]

X0045

**西江影初集** (社会小説)

何石生

『十日小説』1-11冊 己酉8.1-12.1(1909.9.14-1910.1.11)

[彙 2692][阿英76]「西江影」<sup>37</sup>、佚名著、角書冊数不記[大典180][史索一391][系目134]

[編年247]

[編年 1851]「西江影」初集、第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第11冊未完

[編年 1885]「西江影」<sup>37</sup>、第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)

[編年 1897]「西江影」<sup>37</sup>、第8冊、宣統元年十月二十五日(1909.12.7)

[編年 1913]「西江影」<sup>37</sup>、第10冊、宣統元年十一月二十日(1910.1.1)

[劉晚97]「江西影初集」[指瑕169]「西江影初集」[九華258][現史 64]第1-11冊(1909.9.14-1910.1.11)

X0046 \*

**希臘稗史選訳**

霍桑 NATHANIEL HAWTHORNE 著 楚爾教授 PROF. M. E. TSUR 訳

上海・美華書館1910

[莉華09-93]“ TANGLEWOOD TALES ”

[莉華10B-177][莉華10B-338]上海・協和書局1910[莉華15-015]

X0047 \*

**希臘擬曲**

半儂(劉半農)

『中華小説界』2卷10期 1915.10.1

盜訳[彙 852][大典355](劉樹森)は(希臘)珞珞披端とする[史索一969][系目206][劉民63]は「盜訳」で収録、角書を希臘擬曲とする[父半農172]「希臘擬曲・盜訳(哲理小説)」[半農407]

「希臘擬曲・盜訳(哲理小説)」[現史 7]第2卷第10期1915.10.1

X0048 \*

**希臘擬曲二首** (泰西名著)

啓明(周作人)訳

『中華小説界』1卷10期 1914.10.1

「媒媪」「塾師」(根岸宗一郎)ヘーローダース HERODAS 擬曲

[彙 846][梁艷博164]

X0049

**希臘女詩人** (懺情小説)

競存

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索-1341][系目206][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

X0050 \*

**希臘舌人** (第二十三案 THE GREEK INTERPRETER)

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第7編 上海・中華書局 小説彙刊61

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE GREEK INTERPRETER ” 1893.9

[樽本C]

X0051 \*

**希臘舌人** (第二十三案)

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』第7冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE GREEK INTERPRETER ” 1893.9

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民732][偵探630]

X0052 \*

**希臘神話**

巴德文著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

JAMES BALDWIN “ OLD GREEK STORIES ”

(根岸宗一郎)[阿英123]商務印書館訳印[丁未3]は六月出版とする[版補下413][唐平4344]1907初版[唐書11]1907.3初版、説部叢書[劉晚345][涵訳54]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[張治 A106]『古代希臘故事 OLD GREEK STORIES』1895

X0053 \*

**希臘神話** (神怪小説)

(英) 巴德文著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.6 説部叢書七=9

JAMES BALDWIN “ OLD GREEK STORIES ”

(根岸宗一郎)[民外0429]1907.6初版、説部叢書第7集第9編[樽本]丁未(1907)年六月 / 1913.5三版[編年187]六月[編年 1291]47篇(誤標48篇) 上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)六月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第六十九編と誤る[編年 1306] 『時報』1907.8.18商務印書館廣告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 2575]翻譯介紹[編年 2951]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚345]説部叢書七集9編[慧敏462]六月、説部叢書<sup>77</sup>=9[漢訳2317]角書不記、上海<sup>77</sup>商務、1907(光緒三十三年)初版、1908(光緒三十四)再版、1冊、説部叢書七集[張治 A106] 『古代希臘故事 OLD GREEK STORIES』1895

X0054 \*

**希臘神話** (神怪小説)

(英) 巴德文著 商務印書館編訳所訳

中國商務印書館1908.1再版 說部叢書七=9

JAMES BALDWIN “ OLD GREEK STORIES ”

(根岸宗一郎)[叢書779]角書不記、說部叢書第七集9[漢訳2317]角書不記、上海<sup>77</sup>商務、1907(光緒三十三年)初版、1908(光緒三十四)再版、1冊、說部叢書七集[現代902]1907.6初版 / 1908.1二版、說部叢書第7集第9編[劉晚345]說部叢書七集9編[慧敏462]說部叢書7<sup>77</sup>=9[張治 A106]『古代希臘故事 OLD GREEK STORIES』1895[『東方雜誌』8:1廣告](神怪小說)說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(神怪小說)說部叢書

X0055 \*

**希臘神話** (神怪小說)

(英)巴德文著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未6(1907) / 1913.12三版 說部叢書1=69

JAMES BALDWIN “ OLD GREEK STORIES ”

(根岸宗一郎)[INDIANA][中村C][商目93]神怪、刊年不記[營業371][慧敏462]說部叢書1=69[劉民732]1913.12三版、說部叢書1集69編[張治 A106]『古代希臘故事 OLD GREEK STORIES』1895[廣告1-176]說部叢書

X0056 \*

**希臘神話** (神怪小說)

(英)巴德文著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未6(1907) / 1914.4再版 說部叢書1=69

JAMES BALDWIN “ OLD GREEK STORIES ”

(根岸宗一郎)[叢書782]說部叢書初集69[民外0429]1914.4再版、說部叢書初集第69編[漢訳2317]角書不記、1914再版、說部叢書初集[現代902]1914.4再版、說部叢書初集第69編[大典137]1907.6[HOOVER][商目93]神怪、刊年不記[慧敏462]說部叢書1=69[劉民732]1914.4再版、說部叢書1集69編[張治 A106]『古代希臘故事 OLD GREEK STORIES』1895

X0057 \*

**希臘興亡記** (歷史小說) 上下卷

(美)彼得巴利著 曾宗鞏訳

商務印書館 宣統2(1910)

PETER PARLEY(本名 SAMUEL GRISWOLD GOODRICH) “ PETER PERLEY'S TALES OF GREECE AND ROME ” か

[阿辛181][阿英123]角書不記、(美)彼得巴<sup>77</sup>著[『東方雜誌』8:1廣告](歷史小說)各種小說[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(歷史小說)各種小說[劉晚346](美)彼得巴<sup>77</sup>著[涵訳65]「希臘興亡記」、角書不記、原著者不記、長樂曾宗鞏訳、宣統二年[版補下315]「新訳<sup>77</sup>希臘興亡記」、角書不記、原著者不記、長樂高魯<sup>77</sup>訳、宣統二年[付三155]商務印書館廣告[編年272](美)彼得巴利著、宣統二年八月十四日(1910.9.17)[編年 2063]卷上17章、卷下10章、(美)彼得巴利著、宣統二年八月十四日(1910.9.17)出版、說部叢書二集第七十八編と誤る[編年 2078]歷史小說、『時報』1910.10.27商務印書館廣告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2147]『小説月報』第2年第1期1911.2.23商務印書館廣告[編年 2575]翻譯介紹[編年 2951]宣統二年版

X0058 \*

**希臘興亡記** (歷史小説)

(美)彼得巴利著 曾宗鞏訳

上海・商務印書館1913.6 小本小説2

PETER PARLEY(本名 SAMUEL GRISWOLD GOODRICH) “PETER PERLEY'S TALES OF GREECE AND ROME” か

[叢書112]小本小説[民外4021]小本小説第2冊[漢訳2841]小本小説[現代911]小本小説叢書第2冊[慧敏497]小本小説2[涵訳65]角書不記、原著者不記、長樂曾宗鞏、民国二年六月[版補下315]小本小説は未収録[劉民732]小本小説

X0059 \*

**希臘興亡記** (歷史小説) 2巻

(美)彼得巴利著 曾宗鞏訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=78

PETER PARLEY(本名 SAMUEL GRISWOLD GOODRICH) “PETER PERLEY'S TALES OF GREECE AND ROME” か

[叢書785]説部叢書二集78[商目96]歴史、刊年不記[唐平4342]角書不記、1915再版[唐書21]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民732]説部叢書2集78編

X0060 \*

**希臘興亡記** (歷史小説) 2巻

(美)彼得巴利著 曾宗鞏訳

上海・商務印書館 庚戌8.14(1910.9.17) / 1915.10.6再版 説部叢書2=78

PETER PARLEY(本名 SAMUEL GRISWOLD GOODRICH) “PETER PERLEY'S TALES OF GREECE AND ROME” か

[民外4021]1910.8初版 / 1915.10再版、説部叢書2集第78編[漢訳2847]角書不記、1910(宣統二)8初版 / 1915.10再版、説部叢書二集[現代911]1910.8初版 / 1915.10再版、説部叢書第2集第78編[大典208]は1910.8.7刊と誤る[商目96]歴史、刊年不記[劉晚346]説部叢書2集78編[慧敏497]説部叢書2=78 [現史 82]1910.9.17

X0061 \*

**希臘訳人**(英)柯南道而<sup>ヲ</sup>著) 黄鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』(啓明社) 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE GREEK INTERPRETER” 1893.9.

EVA HUNG は「希臘舌人」とする[阿英140]は「希臘詩<sup>ヲ</sup>人」とする、(英)柯南道而<sup>ヲ</sup>著、出版社不記、光緒辛丑(1901)(姜宝君)張在新(楊銘、上海)、黄鼎(THEODORE WONG、同安)[漢訳2331]阿英を引用して「希臘詩<sup>ヲ</sup>人」と誤る。(英)柯南道爾著、出版者不詳、1901(清光緒二十七年)[大典35]「希臘詩<sup>ヲ</sup>人」とする[編年88]「希臘詩<sup>ヲ</sup>人」とする。光緒二十七年[劉晚346]「希臘詩<sup>ヲ</sup>人」とする。樽目錄第3版を引用して(英)柯南道而<sup>ヲ</sup>著、(啓明社)、1901年[偵探588](英)柯南道而<sup>ヲ</sup>著 “THE GREEK INTERPRETER” 1893.9[現史 161]『泰西説部叢書』之一<sup>ヲ</sup>、「希臘詩<sup>ヲ</sup>人」

X0062 \*

**希臘詠人**

黃鼎佐廷、張在新鉄民合訳

『泰西説部叢書之一』上海・時事報館内 / 蘭陵社 宣統1.2(1909) 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE GREEK INTERPRETER ” 1893.9。

EVA HUNG は「希臘舌人」とする(姜宝君)張在新(惕銘、上海) 黄鼎 (THEODORE WONG、同安)[劉晚346][慧敏413]「希臘詩<sup>ヲ</sup>人」[偵探588](英)柯南・道爾著“ THE GREEK INTERPRETER ” 1893.9

X0063 \*

**希臘英雄伝**

胡寄塵

『寄塵短篇小説』上海・広益書局1914.6

[大辞 5527]ほかに「女丈夫」「黄山義盜」「藝苑叢談」「江湖異人伝」[劉民732][紀編149]

X0064

**西牢兩年記**

劫余

中華圖書集成編輯所編『小説博覧会』第1集 上海・中華圖書集成公司1920.9再版 真有趣小説百種

[民中09662][劉民737]

X0065

**西冷異簡記**

寂寞程生(程演生)

上海・亜東図書館1916.9

[付三39]表紙奥付写真あり、出版者：甲寅雜誌社、總發行所：上海・亜東図書館[付三212]亜東図書館1916小説広告、即程演生[大辞 1835]「西冷異簡記」、近代文言章回小説、鉛印本[系目134]「西冷異簡記」 西冷異簡記

X0066 \*

**西利亞郡主別伝** (言情小説) 上下巻

(英)馬支孟德著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.8.24(1908.9.19)

ARTHUR W. MARCHMONT “ FOR LOVE OR CROWN ” 1901

[泰来049]角書不記[理論330][理論573][阿英121]角書不記、(美<sup>ヲ</sup>)馬支孟德著とする[阿研258]角書不記[大典169]は「西北<sup>ヲ</sup>亜郡主別伝」と誤り、上海商務印書館刊とする[『東方雜誌』8: 1広告](言情小説、林紓訳)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8巻1号広告(言情小説、林紓訳)各種小説[編年219][編年 1623]60章、光緒三十四年(1908)九月出版、林訳小説叢書第四十二編とするのは不適切[編年 1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説広告[編年 1659]『杭州白話報』1908.12.11商務印書館広告[編年 1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年2576]翻譯介紹[編年 2952]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[劉晚346]1908.9.19[慧敏481][涵訳58]角書不記、林紓等訳、光緒三十

四年[版補下312]角書不記、林紓等譯、光緒三十四年[宏照49]角書不記、ARTHUR WILLIAMS MARCHMONT, 1852-1923、光緒三十四年(1908)八月[兵蘭200]角書不記、1908[張車154]2卷2冊、光緒三十四年八月二十四日(1908.9.19)出版[張車234][麗華博49][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訛小說廣告[瓊芳博118頁]翻譯小說、光緒三十四年八月二十四日[郭楊48]角書不記、1908年8月新曆旧曆混用[現史 50]1908.9.19

X0067 \*

**西利亞郡主別傳** (言情小說) 上下卷

(英)馬支孟德著 林紓、魏易同譯

上海·商務印書館1914.6 林訛小說叢書1=42

ARTHUR W. MARCHMONT “FOR LOVE OR CROWN” 1901

[訊論179]角書不記、林訛小說叢書、1908[叢書637]林訛小說叢書42[民外0841]林訛小說叢書第42編[漢訛2492]林訛小說叢書[現代907]林訛小說叢書第42編[MICHIGAN][商目99]言情、刊年不記[唐平3896]角書訛者不記、1914[唐書21]角書不記、1914.6初版、林訛小說叢書[慧敏481]林訛小說叢書1=42[付朱222][劉民732]林訛小說叢書1集42編[張車154]1914.6、林訛小說叢書初集第42編

X0068 \*

**西利亞郡主別傳** (言情小說) 2卷 上下卷

(英)馬支孟德著 林紓、魏易譯

上海·商務印書館1915.10三版 說部叢書2=18

ARTHUR W. MARCHMONT “FOR LOVE OR CROWN” 1901

[叢書784]說部叢書二集18[商目94]言情、刊年不記[唐平3897]角書訛者不記、1915.10三版[唐書21]角書不記、1915.10三版、說部叢書[劉民733]說部叢書2集18編[張車154]1915.10三版、說部叢書第2集第18編、表紙写真あり

X0069 \*

**西利亞郡主別傳** (言情小說) 2卷 上下卷

(英)馬支孟德著 林紓、魏易譯

上海·商務印書館 戊申8.14(1908.9.9) / 1915.10.9三版 說部叢書2=18

ARTHUR W. MARCHMONT “FOR LOVE OR CROWN” 1901

[民外0841]1908.8初版 / 1915.10三版、說部叢書2集第18編[漢訛2492]MARCHMONT, ARTHUR W. 1908 (光緒三十四) 8初版 / 1915.10三版、說部叢書二集、原書 FOR LOVE OR CROWN. 1901[現代907]1908.8初版(新曆旧曆混用) / 1915.10三版、說部叢書第2集第18編[商目94]言情、刊年不記[劉晚346]說部叢書2集18編[慧敏481]說部叢書2=18[付朱222]

X0070

**西隣鬪毆** (寓意新劇)

新樹

『余興』5期 1915.2

(飯塚容)[飯塚14-3][飯塚14-205]角書不記[戲劇72][左86]此作為新劇劇本，而非小說

X0071

**西泠幻夢** (怨情小說)

語儂生

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙 1174]「西冷<sup>ㄙㄨㄥ</sup>幻夢」[大典281]「西冷<sup>ㄙㄨㄥ</sup>幻夢」、6.9と誤植[史索一1122][系目134][劉民97]  
「西冷<sup>ㄙㄨㄥ</sup>幻夢」

X0072

**西泠幻夢**

語儂生

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第一期1914年6月

X0073

**西泠淚** (短篇小說) 9

夏球

『神州日報』1911.10.15-12.1

[小報269]「西泠淚」[劉晚178]角書不記「西泠淚」

[編年 2276]宣統三年八月二十四日(1911.10.15)至十月十一日

[編年 2292]宣統三年十月十一日(1911.12.1)畢

X0074

**西泠奇遇** (艷情短篇)

雨生

『小說新報』5年11期 己未11(1919)

[系目134]己未年十一月(1919)[劉民192]「西冷<sup>ㄙㄨㄥ</sup>奇遇」

X0075

**西陵楊百万**

異史

台北『台湾日日新報』宣統2.3.12-13(1910.4.21-22)

[編年 1986]宣統二年三月十二日(1910.4.21)至本月十三日

[編年 1987]宣統二年三月十三日(1910.4.22)畢

[仁敏14-672]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-672]畢

X0076

**西泠異簡記**

寂寞程生(程演生)

『甲寅雜誌』1卷9-10号 1915.9.10-10.10

[彙 1163][大典352][系目134][劉民96]「西冷<sup>ㄙㄨㄥ</sup>異簡記」 西泠異簡記

X0077

**西泠異簡記**

寂寞程生(程演生)

上海·甲寅雜誌社1916.9

[民中09755][劉民733]1916年月初版 西泠異簡記

X0078

**膝<sup>ㄙㄨㄥ</sup>六君与雨師一席話** (滑稽短篇)



朔公

『時報』1916.2.24

『余興』25期では「滕六君与雨師一席話」とする[劉民336]贈有正書券八角

X0079 \*

**西樓鬼語** 上下巻

((英)約克魁迭斯著) 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.6

[古二徳15]原作不詳[泰来097][大典473]は(英)約翰<sup>マ</sup>魁迭斯著とする[劉民733][宏照123][張車335]1919.6出版[麗華博137]原作不詳[瓊芳博123頁]翻訳小説、英国約翰<sup>マ</sup>魁迭斯著、民国八年6月[郭楊90]約克魁迭司、1919.6[現史 175]英国作家約翰<sup>マ</sup>魁迭<sup>マ</sup>、1919.6

X0080 \*

**西樓鬼語** 2巻 上下冊

(英)約克魁迭斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.6 / 1920.8再版 説部叢書3=69

[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[劉民733]説部叢書3集69編

X0081 \*

**西樓鬼語** 2巻 上下冊

(英)約克魁迭斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.6 / 1920.8再版 / 1921.1三版 説部叢書3=69

[民外1117]説部叢書第3集第69編[漢訳2618]1919.6初版、説部叢書三集、長篇小説[現代680]説部叢書第3集第69編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[劉民733]説部叢書3集69編

X0082 \*

**西樓鬼語** 2巻 上下冊

(英)約克魁迭斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.8再版 / 1921.1三版 説部叢書3=69

[叢書788]説部叢書三集69[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[唐平3967]訳者不記、1920再版[唐書64]1920.8二版、説部叢書[張車335]2巻2冊、1920.8再版、1921.1三版、説部叢書第3集第64編

X0083 \*

**西樓鬼語** 上下巻

((英)約克魁迭斯著) 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=40

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集40[民外1117]林訳小説叢書第2集第40編[現代680]林訳小説叢書第2集第40編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書596]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車335]林訳小説叢書第2集第40編

X0084

**西樓画影録** (言情小説)

(陳)小蝶

『小説大觀』5集 1916.3



[彙 1605][大典395][史索一1447][系目135][劉民209]

X0085

**西門豹小説**

楊復初氏来稿

『潮声』10-11期 光緒32.7.15-8.1(1906.9.3-9.18)

11期での題名は「西門豹個小説」[彙 1761][大典102][系目133]

[編年160]

[編年 1055]第10期、光緒三十二年七月十五日(1906.9.3)至第11期

[編年161]畢

[編年 1066]第11期、光緒三十二年八月初一日(1906.9.18)畢

[劉晚51]

西門特殺案 亞門特被殺案

X0086 \*

**西奴林娜小伝** (言情小説)

(英)安東尼賀迫著 林紓、魏易同訳

商務印書館 宣統1.7(1909)

ANTHONY HOPE(ANTHONY HOPE HAWKINS) “A MAN OF MARK” 1890

[泰来072]角書不記[大典189]は上海商務印書館1909.7刊とし、(英)安東尼賀迪<sup>73</sup>と誤る[営業269][営業360][『東方雜誌』8:1広告](言情小説、林紓訳)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8巻1号広告(言情小説、林紓訳)各種小説[虚白91]角書不記、賀迫 A. HOPE、魏易原作不記、文言、刊年不記[蒲梢307]同左[劉晚346][付朱232][涵訳62]角書不記、林紓等訳、民国二年一月[版補下314]角書不記、林紓等訳、宣統元年[宏照61]角書不記、宣統元年(1909)七月[兵蘭201]角書不記、1909[廣告1-367][編年245]宣統元年七月初三日(1909.8.18)[編年 1844]15章、宣統元年(1909)七月出版、林訳小説叢書第四十七編とするのは不適切[編年 1861]林訳、『時報』1909.10.8商務印書館廣告[編年 1931]林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 2576]翻訳紹介[編年 2952]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録[張車164]1巻1冊、宣統元年七月初三日(1909.8.18)出版[麗華博61][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[瓊芳博119頁]翻訳小説、宣統元年七月[郭楊65]角書不記、1909年7月新曆旧曆混用[現史 70]題名のみ、1909

X0087 \*

**西奴林娜小伝** (言情小説)

(英)安東尼賀迫著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=47

ANTHONY HOPE(ANTHONY HOPE HAWKINS) “A MAN OF MARK” 1890

[叢書637]林訳小説叢書47[民外0943]林訳小説叢書第47編[漢訳2519]1914.6初版、林訳小説叢書[現代910]林訳小説叢書第47編[MICHIGAN][商目99]言情、刊年不記[唐平3885]角書不記、哈金斯著、1914[慧敏491]林訳小説叢書1=47[付朱232][劉民733]林訳小説叢書1集47編[張車164]1914.6、林訳小

說叢書初集第47編

X0088 \*

**西奴林娜小傳** (言情小說)

(英)安東尼賀迫著 林紓、魏易訊

上海·商務印書館1915.10三版 說部叢書2=14

ANTHONY HOPE(ANTHONY HOPE HAWKINS) “ A MAN OF MARK ” 1890

[叢書784]說部叢書二集14[商目94]言情、刊年不記[唐平3886]角書不記、哈金斯著、1915[唐書21]角書不記、1915.10三版、說部叢書[付朱232][劉民733]說部叢書2集14編[張車164]1915.10三版、說部叢書第2集第14編

X0089 \*

**西奴林娜小傳** (言情小說)

(英)安東尼賀迫著 林紓、魏易訊

上海·商務印書館 己酉7.3(1909.8.18) / 1915.10.17三版 說部叢書2=14

ANTHONY HOPE(ANTHONY HOPE HAWKINS) “ A MAN OF MARK ” 1890

[民外0943]1909.7初版 / 1915.10三版、說部叢書2集第14編[漢訊2519]HOPE, ANTHONY 著、1909(宣統元)7初版 / 1915.10三版、說部叢書二集、原書 A MAN OF MARK. 1890[現代910]1909.7初版(新曆舊曆混用) / 1915.10三版、說部叢書第2集第14編[商目94]言情、刊年不記[劉晚346]說部叢書2集14編[慧敏491]說部叢書2=14[付朱232]

X0090 \*

**嬉皮之王** (腦威童話之一)

蘇漢、天虛我生(陳蝶仙)訊

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典371]著者不詳[史索-1140](修文喬)文言。挪威[劉民106]

X0091

**奚妻鼓琴** 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雜36][左目289][左錄521][大辞 4931]近代雜劇劇本

X0092

**西青散記**

史震林

広智書局 光緒33.3(1907)

[涵著91]光緒三十三年三月[版補下]未収録[唐平3907]1907.3[唐書11]上下、1907.3初版[編年1363]『時報』1907.11.2広智書局廣告[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告

X0093

**西青散記**

史震林 張静廬校点

上海雜誌公司1935.10 / 1936.2再版 中国文学珍本叢書 第1輯第5種 施蛰存主編

[民中07930][唐平3908]1935.10

X0094

**夕囚**（短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.8.17-18（1908.9.12-13）

[編年 1596]附章「雜錄」欄、光緒三十四年八月十七日（1908.9.12）

[編年 1597]光緒三十四年八月十八日（1908.9.13）畢

[仁敏14-720][仁敏14-720]畢

X0095

**西人論樂**（短篇小說）

澹

『時事新報』1912.10.26

[劉民413]

X0096

**昔日**

徐枕亞

『情海指南』上海·中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]

X0097

**西塞山**（雜劇小說）

笠湖譜龔樓錄

『民國日報』1919.4.18-22

[劉民480]

X0098

**西山別業**（理想小說）

差鳴

『神州日報』1915.4.3-9

[劉民395]

X0099

**溪山春雨**（哀情短篇）

南村

『民權素』7集 1915.6.15

[彙 993][大典340][史索—1012][系目494][劉民75]

X0100

**溪山春雨** 8-13回

春邨

『時每報』1915.11.1-2

[鄧309]1915.11.1第8回、1915.11.2載至第13回

X0101

## 溪山春雨

南村

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第七集1915年6月

X0102 \*

## 犧牲

(法) 雨果著 平等閣譯

秋星 刊年不記

VICTOR HUGO “ ANGELO ”

[虛白70]V. HUGO、劇、刊年不記[蒲梢298]同左

X0103 \*

## 犧牲

(法) 聶俄著 (包) 天笑、(徐) 卓呆譯

秋星社1910.12

(飯塚容)「原作はユゴー「アンジェロ」」VICTOR HUGO “ ANGELO ”

[飯塚14-14]佐藤紅綠訳からの重訳[飯塚14-74][飯塚14-185][飯塚14-211]原作者不記[阿二102]按即狄四娘最初訳本[阿英58話劇]按即「狄四娘」[漢訳2626]戲劇、1910(宣統二)[唐平7970]訳者不記、1910.12[唐書21]訳者：天笑生、卓呆、1910.12初版[韓08-79]以1909年日訳本為原本，訳名也沿用日訳本(ユゴー作、佐藤紅綠訳「犧牲」『文藝俱樂部』1909.4)[韓08-316]VICTOR HUGO “ ANGÈLO, TYRAN DE PADOUE ” 1835[韓08-361][劉晚346]原著者不記[慧敏498]原著者不記、十一月[振環172]今訳「安琪羅」[近代377]劇本名、又名「狄四娘」[祖毅764]ANGELO, 1910年版[紀編108]劇本、又名「狄四娘」、1910[鄭編303]即「狄四娘」、1910

X0104 \*

## 犧牲 (言情小説)

(程) 小青

『小説大觀』4集 1915.12.30

(渡辺浩司) BRAM STOKER “ GREATER LOVE ” (“ THE LONDON MAGAZINE ” VOL.33 NO.?(1914.10)掲載) 後 “ PEOPLE'S ” VOL.19 NO.5(1915.11)掲載

[彙 1603][大典365][史索-1446][系目354][姜258] (潘少瑜) 按：此故事同於 BRAM STOKER 著，詩屏、谷蘋合訳之「護花旂」[劉民209][守忠134]文言小説

X0105 \*

## 犧牲

(法) 雨果原著 包天笑、徐半梅訳編

1916演出

[戲劇89]訳編本曾由秋星社發行。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

X0106

## 犧牲 (哀情小説)

劉郎

『民国日報』1919.4.23-25

[劉民480]

X0107

**犧牲** (愛國小說)

(吳)綺緣

『小說新報』5年5期 己未5(1919)

[系目354]己未年五月(1919)[劉民190]

X0108

**犧牲**

癡笑生

『時事新報』1919.7.27

[劉民421]

X0109 \*

**犧牲** (訳本短篇)

世界語原著者 TRINITE 胡天月訳述 何心秋潤辞

『小説季報』4集 1920.5.15

TRINITE 著

[彙 2095][史索-1492][劉民238]

X0110

**犧牲**

(吳)綺緣

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第5年第5期1919年5月

X0111

**犧牲？奮鬥？**

王志瑞

『時事新報』1919.9.7

[劉民421]

X0112

**犧牲一切** (短篇)

姚鵬雛

『小説畫報』21号 1919.9.1

[史索-1483]鵬雛、1919.9

X0113

**犧牲一切**

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

X0114

**犧牲主義** (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1912.1.27

[劉民246]登自由談欄目[編年 2316]陳其淵、「自由談」旧曆十二月初九日(1912.1.27)

X0115

**西施**

上海·群益書社 光緒34.1(1908)

[編年 1445]『時報』1908.2.6上海群益書社廣告[編年 2952]光緒三十四年版

X0116 \*

**西史通俗演義**

(美)安德魯斯JANE ANDREWS 著 陳春生、(美)吳板橋夫人MRS. S. ISETT WOODBRIDGE 訳  
協和書局1908

[莉華10B-338]“TEN BOYS”。官話134頁[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館  
廣告、記者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告

X0117

**西狩** (白話小說)

朕

香港『少年報』光緒32.9.29(1906.11.15)

[編年 1107]光緒三十二年九月二十九日(1906.11.15)[鄧304]『香港少年報』1906.11.15

X0118

**蟋蟀** (滑稽短篇)

匹志

『申報』1913.11.5

[劉民261]

X0119

**西俗錄**

翔生甫

澄衷學堂印書處1904.8

[唐平3910]靖方著、1914[唐書11]1904.8初版

X0120

**西太后** (言情小說)

春風

『民國匯報』1卷4号 1913.3.5

[彙 365][大典252][系目133][劉民48]

X0121

**西太后**

呂月樵、李蘭亭

1917演出

[戲劇107]曾白融主編『京劇劇目辭典』中國戲劇出版社1989.6[廣告1-274][飯塚14-126]

X0122

**西太后** (清代軼聞)

(貢) 少芹

『晨鐘』1918.7.27-28

[劉民493]

X0123

**西太后李蓮英艷史** (原名鏡中影)

黃世仲

『重印黃世仲小說六種』上 香港·紀念黃世仲基金會2003.2

[廷亮774][廷亮786]「鏡中影」

X0124

**西太后秘史演義** (歷史小說) 32回 8冊

李伯通編輯

國史小說社1921.1

[付朱106] (許軍422) 角書不記、即西太后艷史演義、上海國史小說社1920、慈禧系列

X0125

**西太后秘史演義** (歷史小說) 32回 8冊

李伯通編輯 國史小說社校閱

國史小說社1923.8再版 / 1924.8三版 / 1930.9六版

[民中09126][書坊訂1143]角書は歷史小說、1924年鉛印

西太后演義 慈禧太后演義

X0126

**西太后軼事** (宮闈秘史)

楊公道編著

上海·兩友軒1918

[民中08178] (許軍422) 角書不記、大華書局1918、慈禧系列

X0127

**西太后軼事** (宮闈秘史)

楊公道編著

上海·大中華書局1936.6五版

[民中08178]

X0128

**夕惕寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年401卷 光緒27.1 (1876.8.19)

[彙 83]

X0129

**西瓦迭**

未署作者名

『商務報』12期 光緒30.4.1(1904.5.15)

[彙 1141][大典71]「西瓦迷」[系目133]「西瓦選」[編年120]不題撰人[編年 705]第12期、光緒三十年四月初一日(1904.5.15)[劉晚32][現史 232]第12期1904.5.15

X0130

奚翁

聊攝

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙 1559][大典341][史索—1333][系目366][劉民166]

X0131 \*

昔西斯伝

(英) C. KINGSLEY 著 MA SHAO-LIANG 訳

『西方搜神記』上海・広学会1912

CHARLES KINGSLEY “ THE HEROES, OR GREEK FAIRY TALES FOR MY CHILDREN ” 1856 [民外0430]包括「潘西斯伝」、「亜格海艦之英傑事略」。卷首有(英)莫安仁的序言[漢訳2318][現代913]はMASHAO-LINANG 訳とする[劉民733]『西方搜神記』不記

X0132

惜霞曲本事 (晚清佚聞)

(吳)綺縁

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索—1376][系目421]丙辰年八月(1916)[劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史 44]著者不記、第2年第8期1916.8

X0133

西廂記彈詞

朱寄庵著 徐枕亜重編

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250][左86]此作為彈詞，而非小説

X0134

西廂記彈詞

王韻倩

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269][左86]此作為彈詞，而非小説

X0135

西廂記演義 16章

綺情楼主

上海・広文書局1918

[系目134][劉民733]

X0136

西廂記演義

喻血輪



上海・世界書局1918.8 / 1923.8四版 / 1928.4七版

[民中09956]據「西廂記」傳奇改編。未附唐元稹的「会真記」[劉民733]據「西廂記」傳奇改編。未附唐元稹的「会真記」[通目 1624]民間小說、1冊16章、上海・広文書局1918.10

X0137

**西廂記演義** 16章

綺情樓主喻血輪

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編8

「序」戊午夏五月聶醉仁。唐元稹「会真記」

X0138

**嬉笑怒罵** 10回

(陳)嘯廬

上海・愈愚書社 光緒丙午(1906)

[越然113][阿英102][提要970][大典103]嘯海<sup>77</sup>、愈愚書社1906.10刊とする[系目518]は「嬉笑怒罵<sup>77</sup>」とする[書坊訂887-1]光緒三十二年印行[編年 1099]嘯廬主人編、『月月小説』第1年第1号1906.11.1広告[編年 1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年166]九月[編年 1110]光緒三十二年(1906)九月出版[編年 1180]社会小説、『中外日報』1907.3.2広告[編年 1198]『中外日報』1907.3.25広告[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年 2952]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[大康05]楽群書局光緒三十二年代售、広益書局光緒三十三年版[目白425]光緒三十二年(1906)九月[古提721]陳嘯廬[劉晚346]

X0139

**嬉笑怒罵**

愈愚書社總編訳所編輯

上海・愈愚書社 丙午9(1906)

[景深338][劉晚346][涵著99]著者：愈愚書社、出版社：愈愚書社、光緒丙午年[版補下383]著者：愈愚書社、光緒丙午年

X0140

**西学東漸記**

容純甫先生自叙 鳳石訳述 鉄樵(惲樹珏)校訂

『小説月報』6卷1-8号 1915.1.25-8.25

[彙 2984][大典322][史索-812][系目134][劉民12]長篇[曉岩33][曉岩228]1915、翻譯とする

X0141

**西学東漸記**

容純甫先生自叙 徐鳳石、惲鉄樵訳

商務印書館1915.12

[唐平3900]容閔著、1915[唐書封44]自伝、共22章、容閔著[唐書21]1915.12初版

X0142

**吸血** (喻言小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.4.4(1910.5.12)

[編年 1999]宣統二年四月初四日(1910.5.12) 轉載旧金山『中西日報』[編年 2900]初出[仁敏14-707]轉載『中西日報』

X0143

**吸血**

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.4.4-5(1910.5.12-13)

[編年 1999]附章「雜錄」欄、宣統二年四月初四日(1910.5.12)至本月初五日、連載新加坡『星洲晨報』

[編年 2000]宣統二年四月初五日(1910.5.13)畢

[編年 2900]轉載[仁敏14-749][仁敏14-749]畢

X0144 \*

**吸血記**

((英)柯南道爾著) 周瘦鵑訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3 / 1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SUSSEX VAMPIRE ”

『周瘦鵑研究資料』592頁[中村 S2-41]「吮<sup>ㄙㄨㄢˋ</sup>血記」

X0145 \*

**西亞談奇**

関葆麟訳

新民訳書局 光緒甲辰(1904)

[阿英121]收「矮駝子述異」1篇[漢訳2890]著者不詳、1904(光緒三十)[大典80]著者不詳[編年135]光緒三十年[編年 783]『中外日報』1904.12.10廣告、新民書局[編年 790]上海・新民訳書局出版、光緒三十年(1904)十一月[編年 2576]翻譯介紹[編年 2952]新民書局、光緒三十年版[唐線149]は出版社を不明とする、1904.10[唐書11]出版社：待考、1904.10初版[劉晚346][慧敏431][現史 258]1904

X0146 \*

**吸煙会** (各国時間)

冷(陳景韓)

『小説時報』1期 宣統1.9.1(1909.10.14)

[彙 2698][史索一405][志梅博160]冷訳、旧曆9/1[志梅博168]1909/9/1新曆旧曆混用

X0147

**吸煙会** (新演小説)

未署作者名

太原『晋陽公報』宣統2.7.6-23(1910.8.10-8.27)

[小報662]1910.8.10-8.17[劉晚184]1910.8.10のみ

[編年 2042]宣統二年七月初六日(1910.8.10)至本月二十三日、從第2期開始標“新演小説”

[編年 2048]宣統二年七月二十三日(1910.8.27)畢

[仁敏14-511][仁敏14-511]畢

X0148

吸煙戒煙 (短篇小說)

老二

『滑稽』2期 無出版日期

[現刊738]

X0149

夕陽紅 (言情小說)

吁公

『小說叢報』第1周增刊 1915.6.28

[大典341][系目32][劉民84][史索一]未收錄[現刊2285]周年增刊、刊年不記

X0150

夕陽紅檻錄 10章

(姚) 鴉雛

『晶報』1920.3.6-7.6

[小報318]至40節未完 評点者為聞野鶴[劉民586][廣告2-136]刊年不記

X0151

夕陽紅檻錄 10章

姚鴉雛

『姚鴉雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

評点者為聞野鶴

X0152

夕陽紅淚 (孽情短篇)

建民

『新世界』1917.9.28-10.5

[小報286][史索二251]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]1917.9.29-10.5

X0153

夕陽紅淚 (孽情短篇)

鵑魂

『滄江月』5期 1918.8

[彙 2138][系目32][劉民236]

X0154

夕陽紅淚錄 (札記小說)

孫靜庵編

上海·中華圖書館1913.5

[付二14][民中16214][大典263]中華書局1913刊とする[系目32]上海中華書局1913とする。(趙豐)中華書局は間違い[唐平476]1913.5[唐書21]1913.5初版[劉民733]「夕陽紅淚記<sup>73</sup>」、上海·中華書局<sup>73</sup>1913[文娟15-264]『申報』1915.9.20掃葉山房代售廣告

X0155

西洋鏡中之禁煙画 (滑稽短篇)

陸師尚

『新聞報』1915.6.2

[劉民291]

X0156

**西洋史專修科** (写形小説百篇4 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.18

[劉民405]登第6版

X0157

**夕陽銅駝錄** (亡国慘史)

夢蝶

『友声日報』1918.6.28-29

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

X0158

**西洋笑話**

陳蝶仙

『消閑報』光緒23.11.1 (1897.11.24) 以降?

[史索二190]『消閑報』隨其母報『字林滬報』附送發行[編年72]隨『字林滬報』附送、光緒二十三年十一月初一日[編年 395]同左、隨『字林滬報』附送

西洋笑林広記 泰西軒渠録

X0158b

**西洋種菜人**

未題撰者

天津『大公報』光緒28.6.24 (1902.7.28)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年六月廿四日 (1902.7.28)

X0159

**西医之外科手術** (実事短篇)

青

『中外日報』宣統1.閏2.8-9 (1909.3.29-30)

[劉晚134]1909.3.29のみ

[編年 1724]宣統元年閏二月初八日 (1909.3.29) 至本月初九日

[編年 1725]宣統元年閏二月初九日 (1909.3.30) 畢

[編年 2899]初出

X0160

**西医之外科手術** (短篇小説)

青

旧金山『中西日報』宣統1.3.12-13 (1909.5.1-2)

[編年 1743]附章「雜録」欄、宣統元年三月十二日 (1909.5.1) 至十三日、原載『中外日報』

[編年 1743]宣統元年三月十三日 (1909.5.2) 畢

[編年 2900]轉載[仁敏14-730]原載『中外日報』[仁敏14-731]畢

X0161 \*

### 西訊雜記卷一

山陰謝鴻賓訊意 嘉定徐少范述文

『繡像小說』6期 癸卯6.15(1903.8.7)

大彼得軼事、奧君約瑟軼事、弘烈士軼事、烏白朶、鼠災、記雪沢蘭事

[彙 1104][史索-251][慧敏72]札記體[慧敏330][文文59]文言短篇、号数刊年不記[文文60]題名のみ、冒險小説[編年 641]第6期光緒二十九年 (1903) 当在八月

X0162

### 西遊補

静嘯齋主人

開明書店1903.12

[書坊478-2]上海・申報館、光緒元年鉛印[現在283]劉半農校点、出版社不記、1929[書坊908]空青室、不知年代、刻[書坊1024-1]上海・北新書局1929鉛印[書坊1051]水沫書店、刊年不記、鉛印[書坊訂383-4]貴文堂、刊年不記、刻[書坊訂578-2]上海・申報館、光緒元年鉛印[書坊訂826-1]光緒二十九年印行[書坊訂1166-1]16回、上海・北新書局1929鉛印[書坊訂1186]16回、水沫書店、刊年不記、鉛印[書坊訂1383]空青室、不知年代、刻[唐平3955]1903.12[唐書11]開明書店1903.12初版[紹良407]清空音室刻本。北新書局1929排印本。北京文学刊行社1955影印本。北京文学古笈刊行社影印明崇禎本。上海古典文学出版社1957排印本[大康05]申報館、光緒元 (1875) 年版[編年 120]『申報』1875.12.31廣告、「新印「西遊補」出售」[編年 687]国民小説、『中外日報』1904.3.11開明書店廣告[編年 1560]国民小説、『時事報』1908.7.24華商集成圖書公司廣告[徐著339]刊年不記

X0163

### 西遊後伝

章福記書局 光緒32.2 (1906)

[編年154]石印本、二月[編年 965]光緒三十二年 (1906) 二月出版、古塩成叟春重識

X0164

### 西遊記補遺

枕石生

『新世界』1919.9.16-22

[劉民520]

X0165

### 西遊記佚聞 (滑稽短篇)

冥飛

『民權素』14集 1916.1.15

[彙 1003][大典386][史索-1038][系目134][劉民77]

X0166

### 西遊記佚聞

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十四集1916年1月

X0167

**西藏奇俗演義**

未署作者名

『京話日報』152-168号(1905.1.14-30)

[小報558]152-1868<sup>77</sup>号、刊年不記[劉晚156]152-168号未完、刊年不記

[編年 793]4節、光緒三十年十二月初八日(1905.1.13)開始連載、結束時間不詳、168号未完  
(侯曉晨)152号(1905.1.14)至168号(1905.1.30)未完

X0168 \*

**西藏寓言** (FOLK TALES FROM TIBET) 上下

孫毓修編纂

上海·商務印書館1918.5 / 1922.9五版 童話1=66, 67

[樽本][商目89][劉民733]童話1集66, 67編(柳和城73頁)

X0169 \*

**息爭奇法**

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“THREE MEN OF GOTHAM”(JAMES BALDWIN“FIFTY FAMOUS STORIES”TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

X0170 \*

**希政瑗談**

昭文黃人閔群編 元和奚仁伯寿訳

『政學報』1-3号 光緒28.2.15-3.5(1902.3.24-4.12)

[彙 575][大典43]「希政危<sup>77</sup>談」とする[祖毅759]字摩西[慧敏413][楊凱博155]「希政<sup>77</sup>談」

X0171

**西中先生伝** (紀事小説)

南風亭長

旧金山『中西日報』宣統1.11.11(1909.12.23)

[編年 1910]附章「雜録」欄、宣統元年十一月十一日(1909.12.23)[仁敏14-744]

X0172

**西装客** (写形小説百篇12 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.1

[劉民406]登第6版

X0173

**西装客** (諷刺小説)

呂大呂

『礼拝六』94期 1916.3.18

[彙 1194][大典394][史索—1165][系目135][劉民118]

X0174

**西装客**

呂大呂

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十四期1916年3月

X0175

**西装少年** (滑稽小説)

喋瑣

『新申報』1917.9.2

[劉民503]

X0176

**西装之少年** (寓言小説)

陳鈇侯

『小説林』11期 戊申5(1908.6)

[彙 2131]は陳鈇<sup>ㄙ</sup>侯と誤る[補目50]角書期数不記[大典155]は陳鈇<sup>ㄙ</sup>侯と誤る[史索—361]は陳鈇<sup>ㄙ</sup>侯と誤る[系目134]は陳鈇<sup>ㄙ</sup>侯とする[編年214]五月[編年 1543]第11期、光緒三十四年(1908)五月[劉晚70]陳鈇<sup>ㄙ</sup>侯と誤る[指瑕169]作者：陳鈇侯[樂11]角書期数刊年不記[九華248]陳鈇<sup>ㄙ</sup>侯と誤る

X0177

**西装之少年** (寓言小説)

陳鈇侯

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説林』第11期，上海小説林總編輯所編輯，小説林社与宏文館有限合資会社 光緒三十四年(1908)五月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

X0178

**西子湖底** (哀情小説)

(周)瘦鵑

『小説大觀』7集 1916.10

[彙 1608][大典409][史索—1450][系目133][劉民210][瘦鵑374][現史 51]角書不記、第7集  
1916.10

X0179

**西子湖頭之偵探案** 一、二 (偵探談)

叢笑

『時報』「余興」1916.12.4-8

[池田11][池田14-57]

X0180

**西子捧心** 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑38][左目269]「靈媧石」雜劇附録之一[左録499][大辞 1823]近代雜劇劇本

X0181

**西子影** (艷情)

初秋閣主

『天鐸報』1912.3.9

[劉民404]

X0182 \*

**覲蠱記**

戒甫訊

『大公報』1917.7.28-8.1

[劉民314]

X0183

**習慣** (滑稽偵探)

瘦菊

『新世界』1917.10.24-12.4

[小報286][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

X0184

**習礼橋** (清代佚聞)

畹香女史

『時報』1918.1.5

[劉民346]贈有正書券一元六角

X0185

**席勝魔記** 18章

英国内地会鮑康寧 FREDERICK WILLIAM BALLER 著

上海、漢口・中国基督聖教書会1906

[莉華10B-339]

X0186 \*

**隰原蹄跡** (第三十案 THE PRIORY SCHOOL)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第8編 上海・中華書局 小説彙刊62

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL ” 1904.2

[樽本C]

X0187 \*

**隰原蹄跡** (第三十案)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』第8冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL ” 1904.2

(EVA HUNG) [民外0886]「湿<sup>ㄣ</sup>原蹄跡」[漢訳2565]「湿<sup>ㄣ</sup>原蹄跡」『福爾摩斯偵探<sup>ㄣ</sup>全集』[中村



S2-41[現代917]は「湿<sup>37</sup>原蹄跡」とする[劉民733][偵探630]

X0188

**洗恥記**（歴史小説） 6回

漢国厭世者著 冷情女史述

湖南・苦学社 光緒癸卯(1903)

[理論555][自由153]冷情女史、癸卯（1903）上海[版補下436]同左[阿閑156][阿英81]角書、漢国厭世者著不記。首附「訪美」「迷路」「戦勝」「独立」4回[阿辛167]漢国厭世者著不記[述略134]漢国厭世者著不記[澤田 S1-11][澤田 Y2-5][中村85-104][提要859]癸卯年（1903）苦学社編輯、中原活版所印刷[大典56]は冷情女史著、湖南苦学社編輯、中原活版所印刷とする[全書594]冷情女史著、苦学社編輯、中原活版所印刷[近大750]章回小説、光緒二十九年（1903）苦学社編輯、中原活版所印刷[歴近197]歴史小説、清光緒癸卯年（1903）十二月東京中原活版所印刷、湖南苦学社發行[系目321]首附：「訪美」「迷路」「戦勝」「独立」四回[古大872]（寅半生「小説閑評」[編年 1128]）[阿研483]厭世者著、刊年不記[目白425][書坊訂841]角書不記、光緒二十九年鉛印[古提704]中原活版所刊本[劉晚346][清茹単3]冷清<sup>37</sup>女史述、苦学社編輯、中原活版所印刷[近代350]小説名、在日本出版[鄭編306]角書不記、冷情女史著のみ[寇14-379]湖南苦学生<sup>37</sup>社1903

X0189

**洗恥記**（歴史小説） 6回

漢国厭世者著 冷情女史述

湖南・苦学社 光緒29.12.25(1904.2.10) 国民奇書

[大辞 4519]近代白話章回小説、中原活版所印刷[通典572]光緒二十九年十二月二十五日（1903<sup>37</sup>.2.10）湖南苦学社在日本東京出版、中原活版所印刷[編年111]苦学社編輯、中原活版所印刷。書未完[編年 670]同左、光緒二十九年十二月二十五日（1904.2.10）出版[編年 824]『時報』1905.4.6開明書店広告[編年 850]『唯一趣報有所謂』1905.6.4広告[編年 1197]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年 2416]自著介紹[編年 2953]開明書店、光緒三十一年版[編年 2966]光緒三十一年香港宝雲樓書莊代售[劉晚347]国民奇書[学大1588]章回小説、光緒三十年（1904）湖南苦学社編印「国民奇書叢書」本、在日本東京出版[紀編34]角書不記、白話小説、在日本東京出版[寇14-379]1904.1[現史 226]1904.2.10未完

X0190

**洗恥記** 6回

漢国厭世者著 冷情女史述

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系25

這次校点、排印、以湖南苦学社出版的初版本為底本。「東欧女豪傑」「自由結婚」「瓜分慘禍預言記」「女媧石」「多少頭顱」「盧梭魂」と合冊。校点者：華元。責任編委：周榕芳[目白425]

X0191

**喜兒**（復仇小説）

競存

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典392]は1916.2刊とする[史索一1363][系目443]丙辰年一月（1916）[劉民174]中華丙辰年正月、短篇

X0191b

**喜劇大幸福**

阮南君

『中国実業雑誌』8年8期 1917.8.1

[彙 3084]劇本[現史 122]戲劇「大幸福」、第8年第8期1918.8.1

X0192

**喜媚寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年328卷 光緒1.2.13 (1875.3.20)

[彙 45][兒童71]号数刊年不記

X0193

**喜娘**

著者不記

広州『天趣報』1911.3.18続

[鄧298]天寶談欄目

X0194

**喜怒哀樂愛惡欲** (七情小説)

虎軍

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.8.3 (1907.9.10)

王斧軍[編年 1328]光緒三十三年八月初三日 (1907.9.10) [仁敏14-775]

X0195

**喜怒哀樂愛惡欲**

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚347][編年 1473]七情、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部  
大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

X0196

**喜怒不常** (紀實短篇)

烟橋

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

X0197

**喜鵲林**

唐小圃編纂

上海・商務印書館 刊年不詳 京語童話1

[圖書118-180]

X0198 \*

**洗染布各業** (喻言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS 著

[彙 141][慶國94-107][編年 150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

X0199

**喜神方** (滑稽小說)

不題撰人

『新聞報』光緒33.1.4 (1907.2.16)

[大康87][劉晚127][編年 1169]光緒三十三年正月初四日 (1907.2.16)

X0200

**洗炭橋**

蕙如

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[史索二70]1914.11以降?[劉民136]短篇

X0201

**喜相逢** (滑稽小說)

醒獨

『小說新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目443][劉民167]短篇

X0202

**洗心夢**

捫刃

『科學一斑』1期 光緒33.6 (1907)

[編年 1287]第1期、光緒三十三年 (1907) 六月[編年 2900]初出

X0203

**洗心夢**

捫刃

『廣益叢報』5年25期(153号) 光緒33.10.20(1907.11.25)

[彙 916][大典127][系目321][編年194][編年 1379]光緒三十三年十月二十日 (1907.11.25) 原  
載『科學一斑』[編年 2900]轉載[劉晚21]

X0204

**洗衣匠** (短篇諷諧)

龍

『申報』1912.6.27

[劉民251]

X0205

**喜一郎** (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒32.5.21 (1906.7.12)

[編年 1024]光緒三十二年五月二十一日 (1906.7.12) 畢、連載開始時間不詳[仁敏14-542]

X0206

**喜中冤**（言情小說） 12回

隱岩氏著 朱引年編輯

上海·沈記書局

[純 S12][純15]石印本[系目443]茂苑朱引平<sup>32</sup>編輯[徐著326]艷情小說、上海沈鶴記書局、1915禁書

X0207 \*

**戲耳**（詼奇小說）

（英）L. P.<sup>32</sup> BEESTON 著 荅狂訳

『小説大觀』10集 1917.6.30

（渡辺浩司）原作者は、L. J. BEESTON

[渡辺論28][彙 1611][史索一1454][劉民212]

X0208

**細侯**（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1920.10.19-12.25

[小報567]2925-2991号、至66節完[劉民438]

X0209

**細菌大会**（短篇小說）

汪惕予

『医学世界』11冊 宣統1.3.20（1909.5.9）

[編年 1748]宣統元年三月二十日（1909.5.9）[仁敏14-617]

X0210 \*

**細君髮**（滑稽小說）

雄倡訳

『申報』1918.11.25-28

[劉民276]

X0211 \*

**細君塔**（偵探小說）

徐卓呆（徐築巖）訳著 董哲香潤辞

上海·中華書局1918.1 / 1920.11三版 / 1930.3五版 小説彙刊86

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊86[中華380]角書不記、小説彙刊。長篇偵探小説。訳文為文言文[中華百221]1920.11三版不記以外は同左[劉民733]小説彙刊86[偵探635]角書不記

X0212

**戲考** 第1冊

鈍根編 吳下健児撰述

上海中華図書館1920.2再版 / 1923.7十六版 / 1925.6二十二版

[叢書493]

空城計（一名扶琴退兵）、

三娘教子、

洪羊洞（一名孟良盜骨、又名三星歸位）、

烏盆計（一名奇冤報、又名定遠県）

打鼓罵曹（一名群臣宴）  
 桑園寄子（一名黑水国）  
 朱砂痣（一名行善得子）  
 文昭關（一名一夜白鬚）  
 天水關（一名初出祁山、又名取三郡）  
 戰北原（一名斬鄭文）  
 清官冊（一名陞官籤、又名提寇陰審）  
 柴桑口（一名孔明弔喪）  
 捉放曹（一名中牟鼎、一名陳宮計）  
 取城都（一名石伏岩）  
 黃金召（一名田單教主、又名搜襖盤閑、又名樂毅伐齊）  
 黃鶴樓（一名過江赴宴、又名竹中藏令）  
 七星灯（一名孔明求壽）  
 牧羊巷（一名蓆棚會妻、又名雙槐樹）  
 雙獅籤（一名拳鼎觀畫、又名薛蛟領兵）  
 烏龍院（一名坐樓殺惜）

[鄭編352]京劇劇本集『戲考』初版開始出書、王大錯編、1915-1925、共40冊[史索記93]京劇劇本集，初版開始出書、王大錯編、至1925年出齊，計40冊

X0213

**戲考** 第2冊

鈍根編 吳下健兒撰述

上海中華圖書館1913.2 / 1919.9再版 / 1922.10二十一版

[叢書494]

李陵碑（一名兩狼山、又名蘇武廟）  
 祭長江、  
 落花園（一名杏元和番、又名一度梅）  
 打金枝（一名綁子上殿）  
 魚腸劍（一名子胥投吳、又名吹簫乞食）  
 梅龍鎮（一名遊龍戲鳳、又名下江南）  
 華容道、  
 取帥印、  
 黑風帕（一名牧虎閑、又名背鞭認子）  
 紅鸞喜、  
 四郎探母（一名四盤山）  
 探寒窯（一名母女會）  
 探陰山、  
 八義圖（一名搜孤救孤、又名程嬰捨子）  
 釣金龜（一名張義得寶、又名孟津河）  
 白門樓、  
 宇宙峰（一名金殿裝瘋）  
 慶頂珠（一名討魚稅、又名打漁殺家）  
 目蓮救母、  
 祭塔

X0214

**戲考** 第3冊

鈍根編 大錯撰述

上海中華圖書館1913.10 / 1920.2再版 / 1923.3十五版 / 1925.6再版

[叢書494]

瓊林宴（一名打棍出箱、又名黑驢告狀）  
 桑園會（一名秋胡戲妻、又名馬蹄金辭歸魯）  
 拾黃金（一名財迷傳、又名化子拾金）  
 翠屏山（一名殺嫂投梁）  
 打龍袍、  
 斬黃袍（一名斬鄭恩）  
 滑油山、  
 陰陽河（一名賞中秋、又名地府尋妻、又名西川奇聞）  
 打花鼓、  
 群英會（一名蔣幹中計、又名諸葛借箭）  
 打嚴嵩（一名開山府）  
 白虎堂（一名轅門斬子）  
 斷太后（一名趙州橋、又名天齊廟）  
 戰蒲閑（一名吃人肉、又名殺妾犒軍）  
 彩樓配、  
 富春樓、  
 獨木閑（一名薛禮嘆月）

醜表功

X0215

戲考 第4冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1913.11 / 1916.4再版 / 1919.7八版 / 1922.6再版 / 1923.3十五版

[叢書494]

逍遙津 (一名搜詔逼宮)

徐策跑城 (一名薛剛反朝)

四進士、

取柴陽 (一名楚漢爭、又名紀儒替主)

忠孝全 (一名斬秦洪、又名金鰲島)

飛虎山、

小放牛、

新安駁 (一名女強盜)

南天門 (一名広華山、又名曹福登仙、又名走雪山)

盜宗卷 (一名興漢籤、又名火焚宗卷)

轅門射戟 (一名奪小沛)

大保國 (一名忠心保國、又名李良篡位)

雙投唐 (一名雙帶箭、又名斷密澗)

女起解 (一名蘇三起解、又名玉堂春)

遺翠花 (一名翠香寄柬)

小上墳 (一名祿敬柴婦)

X0216

戲考 第5冊

鈍根編 大錯述考

上海中華圖書館1914.1 / 6再版 / 1916.5再版 / 1919.3五版 / 1920.2再版 / 1923.7十六版 / 1925.5

十六版

[叢書495]

五家坡 (一名平貴回窯、又名跑坡)

天雷報 (一名青風亭)

沙陀國 (一名雅觀樓、又名解寶收威)

二進宮 (又名擊宮門)

孝感天、

回荊州 (一名美人計、又名龍鳳呈祥)

雙搖會 (一名二美奪夫)

審李七 (一名白綾記)

柳林池 (一名韓琪殺廟、又名三官堂)

浣紗記 (一名子胥投吳、又名蘆中人)

法門寺 (一名仏殿告狀)

六月雪 (一名斬竇娥、又名羊肚湯)

玉堂春 (一名三堂會審)

御碑亭 (一名金榜樂、又名王有道休妻)

海潮珠 (一名崔子弑、又名碧塵帕)

胭脂虎 (一名元帥帶馬、又名妓女擒寇)

大劈棺 (一名蝴蝶夢、又名田氏劈棺)

X0217

戲考 第6冊

鈍根編 大錯述考

上海中華圖書館1914.9再版 / 1915.10六版 / 1916.8初版 / 1919.9再版

[叢書495]

連營寨、

草橋關 (一名威鎮草橋)

狀元譜 (一名打姪上墳)

定軍山 (一名老將得勝、又名取東川)

連環套 (一名盜御馬)

戰長沙、

九更天 (一名馬義救主、又名弗天亮)

嘆皇靈、

寶蓮燈 (一名打子放逃)

落馬湖 (一名望江居)

花田錯、  
孝義節、  
羅成託夢（一名託兆小頭）  
双包案、  
三疑計（一名拾繡鞋）

X0218

戲考 第7冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1914.10再版 / 1916.8再版 / 1919.3二十版 / 1925.6再版

[叢書495]

賣馬（一名天堂州、又名當鏑賣馬）  
鋤美案（一名不認前妻）  
鳳鳴關（又名力斬五將）  
独占花魁、  
臨江會、  
賣身投靠、  
五雷陣（一名孫龐鬪智）  
紡棉花

X0219

戲考 第8冊

鈍根編 大錯述考

上海中華圖書館1914.10 / 1915.2再版 / 1918.3再版 / 1925.6再版

[叢書495]

大名府（一名玉麒麟、又名盧十回（前後本））、汾河灣（一名仁貴打雁）  
陽平關、  
虹霓關（一名伯党招親、又名替夫報仇）  
杜十娘、  
二姐逛廟、

X0220

戲考 第9冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1914.11 / 1915.4再版 / 1917.10再版 / 1919.3十版 / 1920.5再版 / 1924.2再版

[叢書496]

失街亭、  
鳳儀亭、  
岳家莊、  
烈女伝（一名九件衣）  
賣絨花（一名三不願意、又名絨花計）  
雁門關、

梵王宮、  
金水橋（一名秦英釣魚、又名乾坤帶）  
探親相罵、  
上天台、

八大鎚（一名朱仙鎮、又名王佐斷臂）  
五台山（一名五台會兄）  
羅成叫關、  
別宮、  
蝴蝶盃（前本、後本）  
刺王僚（一名魚藏劍）  
鉄蓮花（一名掃雪打碗）

算糧登殿、  
浣花溪（一名子林造反、又名官怕太太）  
臙脂褶、  
双釘記

斬馬謖、  
十八扯（一名小磨房、又名兄妹串戲）  
長坂坡（一名單騎救主）  
白良關（一名雌雄鞭）  
伐子都、  
青石山（一名請師斬妖）

長亭会 (一名伍申会)  
 戰樊城 (一名殺府逃国)  
 割髮代首 (一名戰宛城)

濮陽城、  
 進蛮詩 (一名太白醉酒)  
 臙脂褶 (一名失印救火)

X0221

**戲考** 第10冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1914.12 / 1915.9再版 / 1917.5再版 / 1918.11再版 / 1920.10再版 / 1925.5十六版  
 [叢書496]

馬鞍山 (一名扶琴訪友、又名伯牙摔琴)  
 渭水河 (一名文王訪賢、又名八百八年)  
 忠孝牌 (一名双冠誥、又名忠孝牌坊)  
 打麵缸、  
 鎖雲囊、  
 查頭關、  
 賣餠餠、  
 風雲会 (一名龍虎鬪)

宮門帶 (一名十道本章)  
 法場換子、  
 忠孝籤 (一名殺狗勸妻)  
 得意緣、  
 双沙河 (一名人才駙馬)  
 双断橋、  
 薦諸葛、  
 煙鬼嘆

X0222

**戲考** 第11冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1915.5 / 1916.5再版 / 1919.9再版 / 1922.12再版 / 1923.7  
 [叢書496]

灑池会 (一名完璧歸趙)  
 回龍閣 (一名大登殿、又名斬魏虎)  
 監酒令、  
 蘆花河 (一名梨花斬子)  
 拿高登 (一名艷陽樓、又名大破仙人担)  
 白馬坡 (一名斬顏良)  
 趙顏借寿 (一名百寿籤)  
 吳天關、

請宋靈、  
 燒棉山 (一名介推逃隱)  
 劍包勉、  
 馬上緣 (一名樊江關)  
 明月珠 (一名花園贈珠)  
 摩天嶺、  
 洛陽橋、  
 送銀灯

X0223

**戲考** 第12冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1915.5 / 1916.5再版 / 1919.9再版 / 1922.12再版 / 1923.7  
 [叢書496]

泥馬渡康王、  
 高平關 (一名借人頭)  
 打鑿駕、  
 貴妃醉酒 (一名百花亭)  
 獅子樓 (一名武松殺嫂)

鬧江州 (一名宋江吃屎)  
 蓮花湖、  
 少華山 (一名富貴籤、又名拷火落店)  
 春秋配 (一名檢蘆柴、又名拷打檢柴)  
 日月籤 (一名軛倒鴛鴦)



趕三關、  
甘鳳池（一名下江南、又名捉拿席文賢）  
一捧雪（一名審頭刺湯、又名反覆小人）

南陽關、  
血手印（一名蒼蠅救命、又名法場祭夫）  
雙觀星（一名二童觀星）

X0224

**戲考** 第13冊

鈍根編

上海中華圖書館1916.10 / 1918.10再版 / 1924.2再版

[叢書497]

司馬逼宮、  
贈別挑袍（一名掛印封金）  
御林郡（一名馬芳困城、又名斬楊波）  
惡虎村（一名三義絕交、亦名三雄絕義）  
羅四虎（一名獨虎營）  
伐東吳（一名大報仇）  
刺巴傑（一名酸棗嶺、又名巴駱和）  
玉門關、  
藥茶計（一名斬浪子）  
黛玉葬花、  
白水灘（一名捉拿青面虎）

審刺客（一名粉宮樓、又名六部大審）  
借趙雲（一名一將難求）  
奇冤報（烏盆計前本）  
皮匠殺妻（一名百萬齋、又名也是齋）  
八蠟廟（一名捉拿費德恭）  
戰太平（一名花雲帶箭、又名太平城）  
金錢豹、  
賈家樓（又名三十六友）  
老黃請醫、  
花蝴蝶（一名鴛鴦橋、又名盜玉馬）

X0225

**戲考** 第14冊

鈍根編

上海中華圖書館1917.7再版 / 1918.10再版 / 1919.11再版 / 1922.12再版 / 1923.7

[叢書497]

魯肅求計、  
潯陽樓、  
打櫻桃（一名壽山會）  
淮安府（一名雙盜印、又名北極觀、又名捉拿蔡天化）  
雪杯圓（一名柳林相會、又名杯古回家）  
錯殺奸（一名渭南奇案）  
摘纓會、  
羅鍋子搶親（一名金鷄嶺、又名下河南）  
董家山（一名闖山）  
雲台觀（一名割莽台、又名拿玉莽）  
紅梅閣（一名遊西湖）  
四傑村（一名余千救主）

鐵籠山（一名山頂拜泉、又名敗陣祈泉、又名大戰蠻兵）  
秦淮河（一名大嫖院、又名貪歡報）  
丁甲山（一名李達犯罪、又名大開忠義堂）  
除三害（一名混天球（或作忮天球）又名打虎斬蛟）  
鎖五龍（京調本作鎖烏龍）（一名斬雄信）  
度白檢（一名善寶莊、又名接骨換筋）  
攬亮（一名戰士台）  
打槓子（一名黑松林）  
五花洞（一名三矮奇聞）  
惡虎莊（一名黃一刀、又名姚二楞肉）

X0226

**戲考** 第15冊

鈍根編

上海中華圖書館1916.12 / 1919.11再版 / 1923.3十五版 / 1925.5十六版

[叢書497]

馬崑坡、	古城相會(一名斬蔡陽、又名關公訓弟、又名古城聚義)
潞安州(一名一門忠烈)	掃松下書(一名視墳問路)
紫霞宮、	英傑烈(一名大鉄弓縁)
南屏山(一名借東風)	瘋憎掃秦(一名後風波亭)
盜魂鈴(一名八戒降妖)	紫荊樹(一名打皂分家)
慶陽籤(一名戰虹霓、又名斬李広、又名李剛反朝)	
一捧雪(一名搜孟代戮、又名莫成替主、又名冀州堂)	
趙家樓(一名鳳凰嶺)	獻西川(一名張末獻地籤)
三氣周瑜、	八郎探母、
臨潼山	

X0227

**戲考** 第16冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1917.3 / 1918.10再版 / 1925.5十六版

[叢書498]

罵楊広(一名第一忠臣)	崩徹裝瘋(一名喜封侯)
單刀赴會(帶訓子)	水淹七軍、
未央宮(一名斬韓儒)	取南郡(一名二氣周瑜)
春香鬧學、	拾玉鐲(一名買雄鷄、又名孫家莊)
大鋸缸(或作大補缸、一名王家莊、又名百草山)	
三讓徐州、	罵王朗、
万里尋夫(一名哭長城、又名孟姜女)	殷家堡、
破洪州、	背娃入府(一名入侯府、俗名表大老爺吃鼻煙)
三上轎(一名烈婦殉夫)	鄆鄆梟、苗善出家

X0228

**戲考** 第17冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1917.4 / 1918.3再版 / 1920.5再版 / 1925.5十六版

[叢書498]

風波亭全本(一名精忠伝)	三上殿、
假金牌(一名捕拿張秉仁)	襄陽宴(一名馬跳檀溪(帶水鏡莊))、
銅網陣(一名衝霄樓)	張古董借妻(一名一疋布)
別妻(一名出兵送行、又名名花大漢)	斬貂蟬(一名月下斬貂)
金雁橋(一名取雒城、又名擒張任)	張良辭朝、
景陽崗(一名武松打虎)	連環計(一名王允賜環)
下河車(一名河東刺駕、又名斬壽廷、又名大戰百龍)	
茂州廟(一名訪拿一枝桃、又名日遭三險)	取金陵

X0229

**戲考** 第18冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1917.5 / 1918.7再版 / 1920.5再版 / 1925.6再版

[叢書498]

朝歌恨 (全本)	孝婦羹、
罵閻羅 (一名胡迪罵閻)	望兒樓、
排王讚 (前本)	煤山恨 (一名崇禎歸天(即排王讚後本)二劇總名鉄冠籤)
龍鳳呈祥 (一名油漆匠嫁女、又名一兩七)	盤山 (一名烏玉帶)
甘露寺 (一名龍鳳配)	挑華車 帶牛皋下書 (一名牛頭山)
五人義 (一名看看蘇州人、又名倒精忠)	戲叔 (一名叔嫂反目)
迷人館 (一名醉仙樓、又名画春園、又名拿九花娘)	
冀州城 (一名有勇無謀)	

X0230

**戲考** 第19冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1917.8 / 1919.7再版 / 1920.5再版 / 1922.10二十一版 / 1925.6再版

[叢書498]

进妲己全本 (一名反冀州、又名女媧宮)	過五關(一名辞曹斬將、又名千里尋兄、又名千里單騎)
三顧茅廬、	舌戰群儒 (一名孔明過江)
馬前澆水 (一名買臣休妻)	討荊州 (全本 一名智氣周瑜)
頂花磚 (一名怕老婆)	双鈴記 (全本 一名馬思遠)
曾頭市 (一名英雄義、又名一箭讐、又名拿捉史文恭)	
余塘関 (一名七星廟)	九龍杯 (一名慶賀黃馬褂)

X0231

**戲考** 第20冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1917.9 / 1919.9再版 / 1921.3再版

[叢書499]

麦城昇天 (一名走麦城、又名荊州失計)	戲迷伝、
西皮汾河湾 (一名丁山打雁)	別母乱箭 (一名寧武関、又名一門忠烈)
義旗令 (一名講堂鬪智、又名盜金牌)	穆柯寨 (帶燒山 一名穆桂英招親)
鳳凰山 (一名薛礼救駕 帶薛礼嘆月)	燕青打擂 (一名神州擂台、又名大神州)
采花赶府、青樓夢 (又名敗子回頭)	送花楼会 (亦名双珠風)
拷紅 (又名拷打紅娘)	鉄公鷄 (頭二三本)

X0232

**戲考** 第21冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1917.12 / 1918.2再版 / 1920.5再版 / 1923.7十六版

## [叢書499]

許田射鹿、  
贈袍賜馬、  
泗州城（一名虹橋贈珠）  
雪夜訪普（一名際會風雲、又名君臣樂）  
以德報怨（一名人不如狗）

霸王別姬（一名垓下圍、又名烏江自刎）  
玉玲瓏（一名妓女殺賊）  
天寶籤（頭本至七本）  
雙合印、

X0233

## 戲考 第22冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1919.3十一版 / 1921.5再版

## [叢書499]

將相和、  
關公顯聖（一名二本麥城昇天）  
青風寨（一名娶李逵）  
堂樓詳夢、  
打刀（一名吳衍能）  
蘆花蕩（一名三氣周瑜）

哭祖廟、  
明末遺恨（一名守宮殺監）  
太平橋、  
喂藥（一名請藥王）  
飛叉陣（一名馬援婦漢）  
天寶籤（八本至十六本）

X0234

## 戲考 第23冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1918.5 / 1919.6再版 / 1920.5再版

## [叢書499]

宏碧緣（頭本二本）  
三擊掌（一名寶釧出府）  
梅降雪（總名龍虎劍）  
喬醋（一名對雙雀）  
延安關（一名雙陽產子、又名反延安）  
焰火棍（或作演火棍、一名打焦贊）

拳鼎觀畫（一名雙獅圖）  
洗浮山（又名群雄探寇）  
白涼樓（一名興隆會、又名常遇春救駕、又名亂石山）  
雙鎖山（一名俊保招親）  
白蛇傳（一名盜仙草、又名雄黃陣）

[紀編172]「宏碧緣」、戲劇集、王大錯編選、冊數刊年不記

X0235

## 戲考 第24冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1918.7 / 1920.5再版 / 1923.7 / 3月十五版

## [叢書499]

宏碧緣（三本四本）  
遊武廟（一名劉基辭朝）  
二本雪孟圓（又名一家團聚）  
仙門點元（全本）

金馬門（一名罵安）  
思凡（一名小尼姑下山）  
攬幽王（一名焚煙墩）  
木門道（一名裝神割麥）

X0236

**戲考** 第25冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1918.10 / 1920.5再版 / 1925.5十六版

[叢書499]

宏碧緣 (五六本)

六出岐山 (一名火燒葫蘆谷)

合鳳裙 (一名鴛鴦鏡)

劉秀走國 (一名鬼神莊)

東宮掃雪 (一名子母砲)

洗耳記、

老西嫖院、

打登州 (一名射紅燈)

取洛陽 (一名光武興)

X0237

**戲考** 第26冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1919.9再版 / 1920.5再版 / 1925.6再版

[叢書500]

宏碧緣 (七本)

興趙滅屠 (一名屠趙讐)

臙脂判、

滾鼓山、

受禪台 (一名漢獻讓位)

黑驢告狀 (即瓊林宴後本)

酣戰太史慈 (一名神亭戰)

三結義 (一名劉關張)

X0238

**戲考** 第27冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1919.9再版 / 1921.5再版

[叢書500]

三門街 (頭本至十本)

戲牡丹 (一名純陽戲洞)

山海關頭二本激戲破滿撫返築城、

戰潼台 (一名劉高搶親)

長生樂

怒斬子神仙、

打沙鍋 (一名糊塗案)

晉陽宮、

看香頭 (一名頂神詐銀)

[紀編172]「山海關」、戲劇集、王大錯編選、冊數刊年不記

X0239

**戲考** 第28冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1919.6 / 1920.5再版 / 1923.3十五版

[叢書500]

童女斬蛇、

行路哭靈、

蜈蚣嶺 (一名拿王飛天)

山海關 (三四本 罵祠、奪職)

背櫓 (一名雙怕)

九陽鐘頭本 (一名蕩寇除奸)

磨房產子、

困曹府 (一名割瘤討封)

沙橋餞別 (一名三藏取經)

X0240

**戲考** 第29冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1920.2再版 / 5月再版 / 1923.3十五版

[叢書500]

花田錯後本 (一名八錯)

關王廟 (一名廟會)

木蘭從軍、

二本九陽鐘、

普球山 (一名盜金牌)

山海關 (五六本 賜劍督師惑主出姬)

吳漢殺妻 (一名斬經堂)

妻党同惡報、

智取北湖州

X0241

**戲考** 第30冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1919.10 / 1920.5再版 / 1925.5十六版

[叢書500]

黛玉焚稿、

晴雯補裘、

端午門 (笑農秘本)

三雅園 (一名拿余喬龍)

香妃恨、

山海關 (七八本 一名訪毛、又名殺毛、九十本 一名祭靈、又名問害)

串珠記 (一名蔡鳴鳳、又名清朝八齣)

賈政訓子、

十二紅

X0242

**戲考** 第31冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1921.3 / 1922.7再版 / 1925.5十六版

[叢書500]

詐歷城 (一名馬騰託兆)

牢獄鴛鴦 (頭二本)

博浪錘 (篠農秘本)

閨房戲 (一名風流佳話)

晴雯撕扇、

蓮花塘 (一名慶安瀾)

河間府 (一名拿郝文僧)

桂陽城 (一名拳打趙範)

雍涼關、

選元戎、

借茶活捉、

瑤池會 (一名偷挑赴宴)

紅門寺 (一名巧拿智空)

X0243

**戲考** 第32冊

鈍根編 吳下健兒撰述

上海中華圖書館1922.10 / 1923.7十六版

[叢書500]

別母刺背 (一名精忠報國、又名岳母刺字) 連環套 (頭二本)

藍閨雪（一名九度文公、又名湘子度叔、又名走雪山）

新四十八扯、

党人碑、

安五路（一名鄧芝赴油鍋）

荊釵溪（一名范蠡訪美）

芙蓉誄（一名晴雯歸天）

白傅遺姬（一名報恩記、又名駱馬楊枝）

北霸天（一名拿花得雨）

鬪牛宮（全本）

X0244

**戲考** 第33冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1923 / 1924.2再版

[叢書501]

狸猫換太子、

趙五娘、

遊園驚夢

水漫金山寺、

駕後罵殿、

[紀編172]「狸猫換太子」、戲劇集、王大錯編選、冊數刊年不記

X0245

**戲考** 第34冊

鈍根編 大錯撰述

上海中華圖書館1923.3 / 1925.5十六版

[叢書501]

狸猫換太子（二本）

汴梁籤（一名汴梁殺宮、又名彥威造反）

寶鉄劍（又名葡萄會）

醋中醋（一名難姻緣）

煙花鏡、

池水馱（一名清廉訪案、又名通州奇案、又名油醴計）

艾孝子（又名尋親奇遇）

X0246

**戲考** 第35冊

鈍根編 大錯撰述

上海中華圖書館1923.7

[叢書501]

三本狸猫換太子、

寶玉出家、

慈孝圖、

鳳凰山、

徐母罵曹、

新三娘教子、

道州城、

麻姑獻壽

X0247

**戲考** 第36冊

鈍根編 大錯撰述

上海中華圖書館1924.2

[叢書501]

第四本狸猫換太子、

大香山（一名妙善出家、亦名火燒白雀寺、又名觀音遊十殿）

雙龍會（一名八虎闖幽州代五郎出家）

翠花宮（一名張金定吊孝）  
平貴別窰（又名平貴從軍）

X0248

**戲考** 第37冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1924.3

[叢書501]

七擒孟獲、  
三字經、  
盤關、  
界牌關（一名盤腸大戰、又名羅通掃北）  
戲木蓮（即後本目蓮救母）

X0249

**戲考** 第38冊

鈍根編 大錯撰述

上海中華圖書館1924.4

[叢書501]

玉簾寨、  
珍珠衫（一名中秋賞月）  
三世修（一名桂香得道）  
鍾馗嫁妹、  
寶蟾送酒、  
寧武關（一名對刀步戰、又名閃電光）

X0250

**戲考** 第39冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1925.6再版

[叢書501]

前本販馬記（亦名褒城獄）  
三四本取南郡、  
戲姻緣、  
斬妲己（一名鹿台賜宴）

X0251

**戲考** 第40冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1925.6

[叢書502]

閻瑞生（代驚夢 頭本）  
饅頭庵、

天女散花（一名天女宮）  
刀劈三關

嫦娥奔月、  
葭萌關（又名挑燈大戰）  
碧遊宮（一名大破誅仙陣、又名八仙飄海）  
打桃園（一名三打桃三春）

取南郡、  
芭蕉扇（又名白雲洞）  
鬧天宮、  
湘江會、  
五雷報、

前本玉門關、  
太君辭朝（一名黃花園造反）  
失金釵（一名落花園、總稱二度梅）

寄雙會（又名後本販馬記）  
倒萬門、



万花船（一名金釵計、又名女状元） 金光陣、  
鄭恩做親（旧名風雲会）

X0252

**系鈴解鈴**（偵探短篇）

作者未標

『盛京時報』1920.10.7-13

[劉民370]

X0253

**細柳**（說聊齋）

尹箴明

『北京新報』733-757号 宣統3.1.6-30（1911.2.4-28）

[系目285]角書不記、北京新報 宣統3(1911)[小報561]至24節完[劉晚186]刊年不記

[編年 2139]宣統三年正月初六日（1911.2.4）至本月三十日

[編年 2149]宣統三年正月三十日（1911.2.28）畢

[仁敏14-414][仁敏14-415]畢

X0254

**戲夢**（遊戲短篇）

蠖屈

『申報』1914.1.13

[劉民263]

X0255

**戲迷**（短篇小說）

耽放

『時報』1914.6.17

[劉民324]

X0256

**戲迷**（短篇小說）

耽放

『余興』3期 1914.10

X0257

**戲迷逛廟**（滑稽短篇）

錚錚編著

『新民小說報』第6期 1918.3.4

X0258

**戲迷夢**（社會小說） 10回

仙源蒼園編述

『小說月報』3卷8-10号 1912.11-1913.1

項蒼園[彙 2967][史索—776][系目170][劉民6]長篇

X0259

**戲迷夢**

仙源蒼園編述

『說林』13集 1914.7

項蒼園

X0260

**戲迷夢** 10回

(仙源)蒼園(編述)

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第八至十号1912年11月-1913年1月。項蒼園

X0261

**戲迷伝** 30回 上下冊

漱石生(孫玉声) 天虚我生評批

上海・錦章圖書局1915.3

[習斌二70]表紙写真。卷首有浣紗江上人「戲迷伝新書序」以及穎川秋水「率題孫玉声先生戲迷伝四絶」。目錄本文ともに「戲迷伝新書」。奥付写真は著作者海上漱石生、評批者天虚我生、總發行上海・錦章圖書局1915.3初版。此書原名「優孟衣冠伝」[習斌282]海上漱石生[民中09279]孫家振(原題:漱石生)卷首、書口書名為「戲迷伝新書」(段懷清)「戲迷伝」「優孟衣冠伝」「如此官場」は同一書[大典330]は海上漱石生、1915.3.25刊とする[系目169]1915[劉民733]孫家振(原題:漱石生)卷首、書口書名為「戲迷伝新書」[通目 1519]社会小説、1915.3 優孟衣冠伝 如此官場

X0262

**戲迷伝**

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269]

X0263

**戲迷作夢** (滑稽小説)

樹屏来稿

『愛国白話報』1914.10.28

[劉民447]

X0264

**戲孽**

警迷

広州『南越報』附張1915.2.25

[鄧295]

X0265

**闕牆記** (寓言短篇)

老圃

『新世界』1920.7.22

[劉民522]

X0266

**閱牆鑑** (家庭小說)

陸思安

『復旦』7期 1918.12

[彙 1676][史索二162][系目422][劉民220]

X0267

**閱牆淚** (家庭小說)

富華

『滬江月』3期 1918.6

[彙 2137][系目422][劉民235][史索二105]1918.4以降?

X0268

**閱牆餘痛**

林伯遠

『小說海』3卷7号 1917.7.5

[彙 1410][史索一1319][系目422][杜79][劉民154]

X0269

**細人窟** (滑稽小說)

東阜

『生活雜誌』12期 1913.4.1

[彙 162][大典252][系目285][劉民43]

X0270

**戲台之灯** (滑稽小說)

叢笑

『時報』1915.8.2

[劉民332]贈有正書券八角

X0271

**戲台之灯** (滑稽小說)

叢笑

『余興』19期 1916.8

X0272

**戲侮讀書人之惡鬼** (寓言小說)

叔莊

『時報』1913.3.18

[劉民320]

X0273

**貞鳳** (短篇諷刺小說)

玉壺生稿

『神州日報』1908.10.11

[劉晚174][編年 1613]光緒三十四年九月十七日(1908.10.11)

X0274

**細小二子過年**

涵秋

『晶報』1920.1.1

[劉民586]

X0275 \*

**戲言**

(俄)柴霍甫著 (耿)濟之訊

『小說月報』11卷4号 1920.4.25

CHEKHOV 著 小說新潮

[史索一923]は角書を乞哈甫小説とする[虛白29]『犯罪』小説月報叢刊で収録、A JOKE、原著者不記[蒲梢283]同左[劉民36]小説新潮(李定)契訶夫、号数不記[曉岩26][曉岩239]小説新潮、1920

X0276 \*

**戲言**

(俄)柴霍甫著 耿濟之訊

小説月報社編輯『犯罪』商務印書館1924.12 小説月報叢刊12

CHEKHOV “A JOKE ”

[民中2904][虛白29]A. TCHEHOF[蒲梢283]契訶夫以外は同左[付俄299]

X0277

**戲言成禍** (短篇小説)

『盛京時報』1913.2.6-21

[盛京055][盛京錄055]白話短篇公案小説[劉民353]作者未標

X0278

**戲言鑑** (短篇小説)

籬

『大公報』1917.3.3-4

[劉民313]

X0279

**戲言招禍**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇60][柳和城103][史索一1422]

X0280

**蝦鶯戰爭記**

雁南

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.18

[劉晚154]「蝦鶯<sup>??</sup>戰爭記」登於「滑稽時報」欄[編年 2278]宣統三年八月二十七日(1911.10.18)

X0281

**瞎話** (滑稽短篇)

感時

『申報』1912.8.8

[劉民252]

X0282

**瞎騙奇聞** (迷信小説) 8回

繭叟(吳趸人)

『繡像小説』41-46期 刊年不記[甲辰12.1-乙巳2.15(1905.1.6-3.20)とするは誤り]

第41-46期実際の刊年は推定乙巳1905八月-十一月

[彙 1106]刊年を推測して旧暦〔甲辰十二月〕-〔乙巳二月〕とする[阿閑55][阿三169][阿四204]1904[楮第233][澤田 S1-19][中村53-42]吳研<sup>ㄝ</sup>人のみ[魏吳111]標醒世小説、光緒三十年(1904)十二月<sup>ㄝ</sup>至次年(1905)二月<sup>ㄝ</sup>印行[提要924]光緒三十一年(1905)<sup>ㄝ</sup>[中島]角書は迷信小説、光緒三十年十二月一日<sup>ㄝ</sup>-同三十一年二月十五日<sup>ㄝ</sup>[大辞 6231]近代白話章回小説、光緒三十年十二月<sup>ㄝ</sup>至三十一年二月<sup>ㄝ</sup>(1905.1-3)<sup>ㄝ</sup>[大典85]1905.1.6<sup>ㄝ</sup>-1905.3.20<sup>ㄝ</sup>[史索-264]刊年を推測して旧暦〔甲辰十二月〕-〔乙巳二月〕とする([新加235])[全書595]清代小説、標“迷信小説”、光緒三十年(1904)十二月<sup>ㄝ</sup>至光緒三十一年二月<sup>ㄝ</sup>[近大1074]章回小説、光緒三十一年(1905)<sup>ㄝ</sup>[歴近217]啓蒙小説、光緒三十年(1904)十二月<sup>ㄝ</sup>至三十一年(1905)二月<sup>ㄝ</sup>[系目512]甲辰年十二月(1905)<sup>ㄝ</sup>[古大881]光緒三十年十二月(1905.1)<sup>ㄝ</sup>至次年二月(1905.3)<sup>ㄝ</sup>[通典555]近代章回小説、おなじく王立言は「書名上標“醒世<sup>ㄝ</sup>小説”」とする。光緒三十年十二月(1905.1)<sup>ㄝ</sup>至光緒三十一年二月(1905.3)<sup>ㄝ</sup>

[編年133]標“醒世<sup>ㄝ</sup>小説”とする。光緒三十年十二月<sup>ㄝ</sup>

[編年 890]標“迷信小説”、第1-2回、第41期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月

[編年 891]第3-4回、第42期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月

[編年 898]第5回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)九月

[編年 909]第6回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十月

[編年 920]第7回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月

[編年137]光緒三十一年二月<sup>ㄝ</sup>、畢

[編年 920]第8回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月、畢

[目白426]光緒三十年十二月<sup>ㄝ</sup>至三十一年二月<sup>ㄝ</sup>[古提681]光緒三十一年(1905)<sup>ㄝ</sup>[劉晚27]標“迷信小説”、繭叟不記、作者：吳趸人とする。甲辰十二月(1905.1)<sup>ㄝ</sup>至乙巳二月(1905.3)<sup>ㄝ</sup>[近代498]書名、吳趸人撰。光緒三十年(1904)十二月<sup>ㄝ</sup>至次年二月<sup>ㄝ</sup>印行[談往92][学大1589]章回小説、光緒三十年(1904)十二月<sup>ㄝ</sup>至三十一年二月<sup>ㄝ</sup>[中外345]譴責小説、吳沃堯著、刊年不記[広告1-320][紀編47]角書不記、白話章回小説、1905.1<sup>ㄝ</sup>[史索記67]角書不記、第41期1905.1<sup>ㄝ</sup>のみ[九華231]甲辰十二月一日至乙巳二月十五日(1905.1.6-3.20)と誤る[現史 262]標“醒世<sup>ㄝ</sup>小説”とする。第41期1905.一月<sup>ㄝ</sup>至翌年2月<sup>ㄝ</sup>46期完と誤る[現史 267]第46期1905.三月<sup>ㄝ</sup>完と誤る

X0283

**瞎騙奇聞** (醒世小説) 8回 1冊

繭叟(吳趸人)

上海・商務印書館 光緒34.2(1908) / 宣統1.9(1909)三版

[天津函]商務印書館校訂[楮第233][阿英103]角書不記、光緒三十四年(1908)[魏吳111][中島]三版、未見[提要924]鉛印本、与「経国美談新戯」合為一冊[大辞 6231][書坊631-7]角書不記、光緒三十四年鉛印[書坊訂811-14]同左[大典85]1908.3刊とする。「与「経国美談新戯」合為一冊」(王繼権)([新加235])[全書595][近大1074]鉛印本[歴近217]与「経国美談新戯」合為一冊[系目512]又、

光緒三十四年二月至<sup>73</sup>宣統元年九月(1908-1909)三版、商務印書館校訂[古大881][通典555][樽本C][『東方雜誌』8:1廣告](醒世小說)各種小說[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(醒世小說)各種小說[編年207]光緒三十四年二月初二日(1908.3.4)[編年208]二月[編年1463]角書不記、標“新小說”、光緒三十四年二月初二日(1908.3.4)出版、原載『繡像小說』回目に異同あり[編年1515]『中外日報』1908.5.10商務印書館廣告[編年1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年1564]再版、光緒三十四年(1908)六月出版[編年1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新編小說[編年2094]『小說月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年2416]自著介紹[編年2952]光緒三十四年版[編年2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[編年250]九月再版[營業361][目白426][古提681][劉晚347][紹良456]1909排印本[近代498][純15]鉛印、与其他書合訂一冊、線装[純16]商務印書館刊、『繡像小說』抽印本、線装[学大1589]単行本[廣告1-159]狄霞晨は、世界繁華報館出版と誤る[廣告1-316]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[廣告1-319]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[紀編47]角書不記、1908[付三70]商務印書館廣告[仁敏14-460]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告

X0284

**瞎騙奇聞** (醒世小説) 8回 1冊

繭叟(吳趸人)

上海・商務印書館1915 小本小説

[大辞 6231]小本小説[劉民733]小本小説[学大1589]小本小説

X0285

**瞎騙奇聞** 8回

繭叟(吳趸人)

阿英編『晚清文学叢鈔・小説二卷』北京・中華書局1960.5/80.6

[魏吳111][中島][士瑩192][大辞 6231][大辞5359][全書543]刊年不記[全書595][古大881][通典555][目白426][近代498][学大1589][中外345]吳沃堯著、1960年版[中華百531][古目160]題名のみ

X0286

**瞎騙奇聞** 第1回(節録)

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳112]

X0287

**瞎騙奇聞** 8回

吳趸人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加235][目白426]

X0288

**瞎騙奇聞** 8回

吳趸人

『吳趸人小說選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

X0289

瞎騙奇聞 8回

吳趸人

湖南文藝出版社1987.7 中国近代小說選輯

陳彷彿責任編輯。「苦學生」「掃迷帚」と合冊[目白426]

X0290

瞎騙奇聞 8回

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』3卷 広州・花城出版社1988.8

盧叔度、吳承學校点。「九命奇冤」「糊塗世界」「上海遊驂録」と合冊[通典555][目白426]

X0291

瞎騙奇聞 8回

吳趸人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9 / 1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

X0292

瞎騙奇聞 8回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系38

此次校点、排印以『繡像小說』上連載的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「白話西廂記」、短篇小說と合冊。校点者：樂秀拔。責任編委：王繼權[新加235][目白426]

X0293

瞎騙奇聞 8回

吳趸人

『晚清譴責小說精品』石家庄・河北人民出版社1993.9

「糊塗世界」「發財秘訣」と合冊

X0294

瞎騙奇聞 8回

繭叟(吳趸人)

王繼權編『中国近代中編小說選』北京・中国青年出版社1996.10

X0295

瞎騙奇聞 8回

繭叟(吳趸人)

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小說精品大系

張之元、陳泓、李偉、路一、張元濟 等校点。「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」と合冊

X0296

**瞎騙奇聞** 8回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第3卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

朱子銳、陳年希校點。以『繡像小說』連載本為底本、參校商務印書館本。保留了原書中的插图[習斌284]

X0297

**瞎騙奇聞** 8回

繭叟（吳趸人）

北京・大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第1卷

「新茶花」「劍俠奇中奇全傳」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「富翁醒世錄」「娘子軍」「無恥奴」と合冊

X0298

**瞎說**

鉄冷

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.30-7.5

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄[編年 2221]宣統三年六月初五日（1911.6.30）至本月初十日、鉄冷を陳景韓とする[編年 2223]宣統三年六月初十日（1911.7.5）畢

X0299

**瞎子劃拳**

未署作者名

天津『大公報』宣統2.9.26（1910.10.28）

[編年 2080]宣統二年九月二十六日（1910.10.28）録『白話報』[編年 2900]轉載、初出は『白話報』[仁敏14-443]

X0300

**瞎子攬財術**（短篇小說）

樓

『新聞報』1912.11.15

[劉民281]

X0301

**瞎子算命**（短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.2（1911.3.31）

[編年 2166]附章「雜録」欄、宣統三年三月初二日（1911.3.31）[仁敏14-760]

X0302

**俠報**（俠義小說）

軒霄

『振華五日大事記』7期 丁未4.5(1907.5.16)

[彙 2169][大典122][史索二127][系目254]角書不記[編年182]作者署「(黃)軒霄」[編年 1235]第7期、黃軒霄、光緒三十三年四月初五日（1907.5.16）[劉晚73]轅霄[指瑕169]軒霄



X0303

**俠報** (俠義小說)

芳畹

廣州『南越報』附張 宣統2.7.14-15 (1910.8.18-19)

[編年 2045]宣統二年七月十四日 (1910.8.18) 至本月十五日

[編年 2045]宣統二年七月十五日 (1910.8.19) 畢

[仁敏14-528]附張[仁敏14-528]畢[鄧291]標“俠情小說”、1910.8.20<sup>77</sup>開始連載、1910.8.21第2回

X0304

**霞碧** (言情短篇)

企青

『時報』1917.2.12-13

[劉民341]贈有正書券一元二角

X0305

**俠婢** (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.2.17

[劉民368]

X0306

**俠婢歌本事** (民國政治軼聞)

民哀

『小說新報』6年12期 庚申12(1920)

[劉民]未収録

X0307

**俠婢誅讐記** (俠情短篇)

冥飛

『民權素』16集 1916.3.15

[彙 1006][大典393][史索-1044][系目255][劉民77]

X0308

**俠婢誅仇記**

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十六集1916年3月

X0309 \*

**俠癡記** (俠情小說)

(英)基路畢原著 勵學校長白光明譯

香港『東方報』光緒32.8.24-11.25 (1906.10.11-1907.1.9)

[編年 1074]光緒三十二年八月二十四日 (1906.10.11) 至十一月二十五日、未完

[編年 1074]光緒三十二年十一月十八日 (1907.1.9) 至本日止、未完

[編年 2576]翻譯介紹[鄧301]1906.10.11、1906.10.12 (初續)、1907.1.9續至第72續

X0310

**俠盜**（義俠小説）

漢鍾、後又署漢宗

広州『南越報』附張 宣統2.2.8-9（1910.3.18-19）

[編年 1962]宣統二年二月初八日（1910.3.18）至初九日

[編年 1962]宣統二年二月初九日（1910.3.19）畢

[仁敏14-525]附張[仁敏14-525]畢[鄧290]漢鍾、1910.3.11<sup>77</sup>[鄧291]漢宗、1910.3.12<sup>77</sup>

X0311

**黠盜**（短篇小説）

龍

『申報』1912.3.26-27

（渡辺浩司）14041号(1912.3.26)-14042号(1912.3.27)[劉民249]1912.3.26のみ

X0312

**俠盜**（短篇小説）

静庵

『天鐸報』1913.1.23

[劉民409]登第6版

X0313

**俠盜**（奇俠小説）

劍秋

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙 1175][大典283][史索-1124][系目254][劉民98]

X0314

**俠盜**（俠情小説）

虎邱和尚

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X0315

**俠盜**（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1918.4.12

（渡辺浩司）角書は紀事短篇[盛京365][盛京録369]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

X0316

**俠盜**

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四期1914年6月27日

X0317\*

**俠盜主婚**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評  
『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬  
“ A STORY OF ROBIN HOOD ”( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ” TRANSLATED  
AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

X0318

俠盜 (短篇小説)

一鳴

『京話日報』3989号

[劉晚157]

X0319 \*

黠兒犯 (原名 MURDER 短篇小説)

VIOLET.<sup>ㄙ</sup> M. METHLY 著 可可、梅郎訳

『申報』1914.11.19-21

[劉民267]

X0320

俠鳳奇縁 38回

李涵秋

『新聞報』附刊「快活林」1916

[大辞 3779]近代白話章回小説[歴近597]社会小説、刊年不記[通典649]近代章回小説[大観  
2-365][涵秋226]上海『新聞報』[劉民296]江都李涵秋撰、標“俠情小説”、1916.1.18-6.4、結尾處有  
逸雲總評、作者附記。快活林不記[紀編68]「俠風<sup>ㄙ</sup>奇縁」、題名のみ[紀編184]白話章回小説

X0321

俠鳳奇縁 38回

李涵秋

上海・新聞報館1918

[大辞 3779][系目254]は14回、上海新聞報社<sup>ㄙ</sup>とする[通典649][大観2-365]民国七年(18<sup>ㄙ</sup>18)[涵  
秋226]新聞報[劉民734][紀編184]6卷38回

X0322

俠鳳奇縁 (俠情小説) 38回

(李)涵秋

上海・清華書局1918?

[劉民734] 1918.10初版[通目 654]俠情小説、6冊14回、1918.10初版

X0323

俠鳳奇縁 (俠情小説) 38回

李涵秋

上海・大衆書局1918

[歴近597]敵独鶴將其匯集成6冊

X0324

俠鳳奇縁

李涵秋

『笑舞台報』1918.4.19以降?-1918.5?

[史索二263]

X0325

俠鳳奇緣 (俠情小説) 38回

李涵秋

上海・清華書局1918.10 / 1919

[大辭 3779]1919年[民中09140][通典649]は1919年とする[大觀2-365]1919版權歸上海清華書局  
[涵秋226]1919年

X0326

俠鳳奇緣 (俠情小説)

(李)涵秋

『北京白話報』1919.12.1-1921.2.19

[小報584]從23節至423節未完[劉民592]

X0327

俠鳳奇緣 (俠情小説) 38回

李涵秋

上海・大眾書局1941.5新一版

[民中09140][劉民734]

X0328

俠鳳奇緣 38回

李涵秋

桂林・漓江出版社1987.7

原評、嚴獨鶴評、原序、題詩 斐效維「校後記」[大辭 3779][通典650]

X0329

俠婦

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

X0330

俠婦刃 (俠義小説)

亞英女士

『朔望』1期 1914.11<sup>??</sup>

[史索一1264]

X0331

俠丐賢妻 (短篇小説)

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.2.7-9 (1911.3.7-9)

[編年 2156]宣統三年二月初七日 (1911.3.7) 至本月初九日

[編年 2156]宣統三年二月初九日 (1911.3.9) 畢

[仁敏14-650]徐圓陽[仁敏14-650]畢

X0332

俠丐伝

停雲館主

『四溟瑣紀』2卷 光緒1(1875).2

[彙 407][史索一202] 『四溟瑣記<sup>ㄝ</sup>』[編年33] 『四溟瑣記<sup>ㄝ</sup>』[編年 113] 『四溟瑣紀』第2卷、  
光緒元年四月初十日(1875.5.14)[九華226]第2卷、光緒乙亥二月(1875.3)

X0333

俠狗

憲漢

『浙江兵事雜誌』105期 1923.1

[彙 1119][劉民73]

X0334

俠骨恩仇記 2冊 14回

顧明道

上海·大東書局1916.3 / 1920.8再版

[通目 1414]武俠小說、1916.3 / 1920.8再版

X0335

俠骨恩仇記

芳蓀

中華圖書集成編輯所編 『小說博覽會』第1集 上海·中華圖書集成公司1920.9再版 真有趣小說百種

[民中09662][劉民737]

X0336

俠骨柔腸

玉嬋

『眉語』1卷3号 乙卯3.10(1915.4.23)再版

[劉民133]短篇

X0337

俠骨柔腸

遜齋

『小說海』3卷5号 1917.5.5

[彙 1409][大典433][史索一1317][系目254][劉民154]

X0338

俠骨柔情

双成

『小說月報』11卷8号 1920.8.25

[史索一927][劉民37]說叢[曉岩241]英、1920、翻譯とする

X0339 \*

**俠骨忠魂** (原名 LES TROIS MOUSQUETAIRES)

(法)大仲馬著 無我訳

『正誼雜誌』1卷1-8号 1914.1.15-1915.5.15

ALEXANDRE DUMAS père 著

[彙 862][大典306][史索二147][韓08-325][韓08-357][劉民67]

X0340 \*

**俠骨忠魂** (原名 LES TROIS MOUSQUETAIRES 義俠小説)

(法)大仲馬著 無我訳

上海・泰東圖書局1917.5

ALEXANDRE DUMAS père 著

[民外1505][現代676][唐平5182]角書訳者不記、1917.5[唐書21]角書不記、1917.5初版[法国57][韓08-326][劉民734]

X0341 \*

**俠黑奴** 2冊

(日)尾崎徳太郎(紅葉)著 吳禱訳

商務印書館 光緒32(1906)

(渡辺浩司)尾崎紅葉『少年文学第19編 俠黒児』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH“ THE GRATEFUL NEGRO ”(“ POPULAR TALES ” 1804)(酒井32)明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」

[中村64-70]尾崎紅葉『俠男<sup>77</sup>児』[澤田 S1-24][阿英133][大典110]は1906.6刊とする[劉晚347][涵訳61]原著者不記、光緒三十二年[版補下313]原著者不記、光緒三十二年[東元09-18]1906[紀編66][鄭編257][艶麗14-147頁]尾崎紅葉[艶麗14-153](日)尾崎徳太郎著不記。博文館1906<sup>77</sup>

X0342 \*

**俠黑奴** (短篇小説)

(日)尾崎紅葉著 錢塘吳禱訳演

『東方雜誌』3年1-3期 光緒32.1.25-3.25(1906.2.18-4.18)

(渡辺浩司)尾崎紅葉『少年文学第19編 俠黒児』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH“ THE GRATEFUL NEGRO ”(“ POPULAR TALES ” 1804)(酒井32)明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」

[彙 1218][阿英133]日本尾崎徳太郎著、角書期数刊年不記[中島76B-80]角書不記、義俠小説[大典110]は「黒俠奴」と誤る[史索二122]

[編年152]

[編年 943]第3年第1期、光緒三十二年正月二十五日(1906.2.18)

[編年 956]第3年第2期、未収録

[編年155]畢

[編年 973]第3年第3期、光緒三十二年三月二十五日(1906.4.18)畢

[劉晚36][慧敏440][楊凱博113]原作名不記[古二徳121][現史 2]角書不記、第3卷第1期1906.2.18至第3期1906.4.18結束

X0343 \*

**侠黒奴** (義侠小説)

(日)尾崎徳太郎(紅葉)著 錢塘吳禱訳

上海・中国商務印書館1906.6 説部叢書六=2

(渡辺浩司)尾崎紅葉『少年文学第19編 侠黒兎』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH“ THE GRATEFUL NEGRO ”(“ POPULAR TALES ” 1804)(酒井32)明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」

[付日211]表紙奥付写真あり。光緒三十二年歳次丙午季夏首版、説部叢書第六集第二編。樽目録第6版を引用[中島76B-80]説部叢書2<sup>77</sup>集2編[叢書779]上海商務印書館1906.6初版、説部叢書第6種第2編[中日860.330]角書不記、尾崎紅葉(徳太郎) 上海<sup>77</sup>商務、1906(光緒32) 説部叢書[漢訳2269]角書不記、上海<sup>77</sup>商務、1906(光緒三十二) 説部叢書六集[民外0095]説部叢書第6種第2編[現代900]上海商務印書館、説部叢書第6種第2編(寅半生「小説閑評」[編年 1269])[阿研495]商務<sup>77</sup>書局<sup>77</sup>印行、刊年不記[編年159]六月[編年 1048]6節、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)六月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第五十二編と誤る、原載『東方雜誌』[編年 1111]『中外日報』1906.11.17商務印書館広告[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年 2243]歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2577]翻訳紹介[編年 2952]光緒三十二年版[編年 2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-460]歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-605]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚347]説部叢書六集2編[慧敏440]俠義小説、説部叢書6<sup>77</sup>=2[祖毅722][広告1-262]『時報』1907.3.2広告[広告1-264][『東方雜誌』8: 1広告(白話、義侠小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8巻1号広告(白話、義侠小説)説部叢書 X0344 \*

**侠黒奴** (義侠小説)

(日)尾崎徳太郎(紅葉)著 杭呉禱訳

上海・商務印書館 丙午6(1906) / 1913.12三版 説部叢書1=52

(渡辺浩司)尾崎紅葉『少年文学第19編 侠黒兎』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH“ THE GRATEFUL NEGRO ”(“ POPULAR TALES ” 1804)(酒井32)明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」

[INDIANA][中村50-71]角書不記、原題『侠黒兎』、説部叢書[中村C][商目93]義侠、刊年不記[営業369][劉晚347]説部叢書1集52編[慧敏440]説部叢書1=52

X0345 \*

**侠黒奴** (義侠小説)

(日)尾崎徳太郎(紅葉)著 杭呉禱訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=52

(渡辺浩司)尾崎紅葉『少年文学第19編 侠黒兎』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH“ THE GRATEFUL NEGRO ”(“ POPULAR TALES ” 1804)(酒井32)明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」

[付三99]表紙奥付写真あり。丙午年六月初版 / 中華民国三年四月再版、説部叢書初集第五十二編[付

三100]義侠小説[付日213]訳述者呉禱，生卒年不詳，号亶中，曾留学日本（注：留学したことはない）[叢書782]説部叢書初集52[民外0095]説部叢書初集第52編[漢訳2269]1914再版、説部叢書不記[現代900]説部叢書初集第52編[商目93]義侠、刊年不記[慧敏440]説部叢書1=52[劉民734]説部叢書1集52編

X0346 \*

**侠黒奴**（義侠小説）

（日）尾崎徳太郎（紅葉）著 杭県呉禱訳

上海・商務印書館 丙午6(1906) / 1922.12三版 説部叢書1=52

（渡辺浩司）尾崎紅葉『少年文学第19編 侠黒兎』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH“ THE GRATEFUL NEGRO ”（“ POPULAR TALES ” 1804）（酒井32）明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」

[実日32]角書訳者刊年不記[実東182]角書不記、1926、説部叢書本、著者名尾崎徳太郎、恐らく清朝初版[実中15]同左[HOOVER][商目93]義侠、刊年不記[劉晚347]説部叢書1集52編

X0347

**侠魂冤影**（班本 歌謡）

『広州旬報』8期 乙巳10.7(1905.11.3)

[彙 1697]

X0348

**侠妓**（短篇小説）

芸

旧金山『中西日報』宣統3.5.22（1911.6.18）

[編年 2214]附章「雑録」欄、宣統三年五月二十二日（1911.6.18）[仁敏14-765]

X0349

**侠妓**（愛国小説）

昂昂

『礼拝六』83期 1916.1.1

[彙 1193][大典385][史索-1161][系目254][劉民117]

X0350

**侠妓**

天放

『晨鐘』1918.7.17

[劉民492]

X0351

**侠妓**

昂昂

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第38<sup>頁</sup>期1916年1月に誤る

X0352

**侠妓殉国記**（明季軼史）



(吳)綺縁

『小説叢報』第1増刊 1915.6.28

[大典342][系目254][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]角書は明季遺史、周年増刊、刊年不記

X0353

俠客

方液仙

『國華報』宣統2.10.15 (1910.11.16) 以降?-宣統3 (1911)?

[史索二235][編年274]十月十五日以降[編年 1524]刊年不記

X0353b

俠客 5

未題撰者

天津『醒華日報』宣統3.9.27 (1911.11.17)

[李雲165]宣統三年九月二十七日 (1911.11.17) 説部雜碎欄目

X0354

俠客 (短篇小説)

佚名

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

X0355

俠客傳奇 1出

大雄 (高増)

『覺民』1-5期合本 甲辰5.25再版(1904.7.8)

[彙 1121]目録題吳魂[編年122][左71-15][阿英23傳奇]期数不記[伝雑126]「俠客」。左鵬軍「爲劇本」[左目280][左07]為傳奇劇本[左86]同左[左録511][劉晚30][大辞 3780]「俠客」、近代傳奇劇本[紀編29]題名のみ[現史 238]第1-5期合刊本1904.7.8

X0356

俠客傳奇

大雄

『覺民』月刊整理重排本』北京・社会科学文献出版社1996.5

左鵬軍「爲劇本」[左71-15][左目280][左07]為傳奇劇本[左86]同左[左録511]

X0357

俠客談

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英89]刊年不記[劉晚347]

X0358

俠客談

作者未標

『神州日報』附送1910.5.26-30

[劉吳172]

[編年 2003]標“短篇小説”、宣統二年四月十八日(1910.5.26)至本月二十二日

[編年 2005]宣統二年四月二十二日(1910.5.30)畢

[編年 2900]初出

X0359

俠客談 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.6.13-15(1910.7.19-21)

[編年 2030]附章「雜録」欄、宣統二年六月十三日(1910.7.19)至本月十五日、原載『神州日報』

[編年 2032]宣統二年六月十五日(1910.7.21)畢

[編年 2900]轉載[仁敏14-752]原載『神州日報』[仁敏14-752]畢

X0360 \* \*

俠客談

冷血(陳景韓)著

上海・秋星社 宣統2.9(1910)

[CADAL]

俠客談：

「刀餘生伝」「刀餘生伝二」「兄弟」「路斃」。

世界奇談：

杜痕著、冷血訳「食人会」。

戦争小説：

(法)毛白石氏著、冷血訳「義勇軍」

[阿二102][阿英132]冷血(陳景韓)訳とする。「刀餘生伝」二種、「兄弟」「路斃」(杜痕著)「世界奇談」(「食人会」)莫泊桑「義勇軍」[漢訳2969]著者不詳、1910(宣統二)細目同左[景深329][大典208]は1910.10刊とする[編年 2080]附録「世界奇談」、『時報』1910.10.31秋星社広告[編年273]九月、細目あり[編年 2084]宣統二年(1910)九月出版、細目あり。ただし、「世界奇談」が「食人会」であることを説明しない[編年 2140]『時報』1911.2.5秋星社広告[編年 2417]自著紹介[編年 2952]宣統二年版[唐平5181]1910.9[唐書21]著者：冷血、1910.9初版[劉晚347][慧敏114]「俠客譚」連載期刊：新新小説[慧敏430][付朱240][涵著100]秋星社、宣統二年[版補下289]宣統二年[祖毅706]出版社不記[祖毅760][広告1-378]「兄弟(兒)」、『時報』1910.11.2広告[紀編27]題名のみ[志梅博161]旧曆9月、細目なし[志梅博165]冷血、1910/9新曆旧曆混用、「陳景韓自著短篇小説目録」所収

X0361 \* \*

俠客談

(法)莫泊桑等著 冷血(陳景韓)訳

上海・時中書局1910.9

「刀餘生伝」二種、「兄弟」「路斃」。

杜痕著(世界奇談)「食人会」。

法国毛白石(莫泊桑)著(戦争小説)「義勇軍」

[現代911][編年273]九月[劉晚347][慧敏430][広告1-378]再版、刊年不記[志梅博161]冷血、旧曆9月、

細目なし[志梅博165]冷血、1910/9新曆旧曆混用、「陳景韓自著短篇小説目録」所収

X0362

**俠客談**（義俠小説）

荊少英（夢蝶）

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

X0363

**俠客談**（特別懸彩短篇勇武小説）

醒亜

『神州日報』1918.9.20

[劉民400]

X0364

**俠客談**（一） 刀餘生伝

冷血（陳景韓）著並批解

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新新小説』一、二号

X0365

**俠客談**（二） 路斃

冷血（陳景韓）著並批解

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新新小説』第二期

X0366

**俠客談**

冷血（陳景韓）著

月月小説社 刊年不記

上海・群学社か[涵著100]出版社：月月小説社、刊年不記（抽印本）[版補下384]出版社：月月小説社、刊年不記

X0367\*

**匣里屍**（短篇小説 改題匣里亡屍記 第一離奇小説）

（英）希路著 亜猛訳述 愚公潤辞

『中外小説林』2年1-10期 戊申年1.10-4.10(1908.2.11-1908.5.9)

[彙 2273]「匣里亡屍記」、9期は2年3期の誤り[彙 2275]短篇小説「匣里屍」[史索二22]

[編年190]9期は2年3期の誤り

[編年 1449]標“短篇小説”第1章、訳者署「愚公」、絵図『中外小説林』第2年第1期、光緒三十四年正月初十日（1908.2.11）、第2年第2期起、篇名改為「匣里亡屍記」

[編年 1454]「匣里亡屍記」と改題、第2章、絵図『中外小説林』第2年第2期、光緒三十四年正月二十日（1908.2.21）

[編年 1460]第3章、絵図『中外小説林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日（1908.3.2）

[編年 1466]第4章、絵図『中外小説林』第2年第4期、光緒三十四年二月初十日（1908.3.12）

[編年 1471]第5章、繪圖『中外小說林』第2年第5期、光緒三十四年二月二十日(1908.3.22)

[編年 1476]第6章、繪圖『中外小說林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日(1908.3.31)

[編年 1491]第7章、繪圖『中外小說林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日(1908.4.10)

[編年 1495]第8章、繪圖『中外小說林』第2年第8期、光緒三十四年三月二十日(1908.4.20)

[編年211]畢

[編年 1525]第11章、繪圖『中外小說林』第2年第11期、光緒三十四年(1908)四月、至本期止、未完

[劉晚76]「匣里亡屍記」、9期は2年3期の誤り[慧敏464]「匣里亡屍記」、9期は2年3期の誤り[楊凱博157]「匣里亡屍記」、愚公(鄒韜奮)潤辞、第9期<sup>72</sup>-第2年第1、2、4、5、7、10期、1907.9.8-1908.<sup>73</sup>  
X0368

**匣裏霜** (艷情義俠冒險小説 短篇小説)

斧(王亜斧)

『粵東小説林』3期 丙午年9.19(1906.11.5)

香港影印[編年 1103]第3期、光緒三十二年九月十九日(1906.11.5)

X0369

**匣裏霜**

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚347][編年 1473]繪情義俠冒險、新加坡『中興日報』1908.3.23  
斧軍説部大声社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告

X0370 \*

**匣里亡屍記** (第一離奇小説) 1-11章

(英)希路著 亜猛訳述 愚公潤辞

『繪圖中外小説林』2年1-11期 戊申年1.10(1908.2.11)-刊年不記

香港影印[楊凱博54]愚公(鄒韜奮)『中外小説林』第9期至第2年第1、2、4、5、7、10期、  
1907.9.8-1908

X0371

**俠隸**

劉祺之

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙 2985][大典326][史索-813][系目254][劉民12]短篇

X0372

**霞憐小伝**

重遠

『京報』1919.3.31

[劉民583]登「小京報」

X0373 \*

**俠恋記** (多情之偵探) 46回

上海時報館記者(陳景韓)訳述

上海・時報館 光緒30.11.18(1904.12.24)

有明山樵『(探偵小説)伯爵と美人』50回、著作兼発行者：西村富次郎、弘文館1897.6.20  
 [付三156]表紙奥付写真あり[付日115]同左。樽目錄第6版を引用して、原著者は誰？「有明山樵」  
 是否是原著者？と書く。意味不明。有明山樵が原著者[越然116]角書不記[阿英133]角書回数不記、  
 時報館印。又「小説集新」本一種[漢訳2891]著者不詳、時報館訳、1904(光緒三十)[阿研416][編  
 年 1437][大典79]著訳者不詳[樽本C][編年 714][編年132]1904年十一月[編年 786]発行所：時報  
 館、発行処：上海、北京有正書局、光緒三十年十一月十八日(1904.12.24)出版[編年 796]『時  
 報』1905.1.27訳者説明[編年 820]『新小説』第2年第1号(第13号)、光緒三十一年二月広告[編年  
 908][編年 918]『時報』1905.12.18時報館有正書局広告[編年 1059]『宋教仁日記』1906.9.9[編  
 年 1132]偵探小説、『時報』1906.12.16時報館広告[唐平5183]角書不記、時報記者、時報社<sup>73</sup>1904.11  
 とする[唐書11]角書不記、著訳者不記、時報社<sup>73</sup>1904.11初版[劉晚347]1904.12.24[劉晚402]『時報』  
 1904.7.19広告。「多情之偵探」を書名とする[劉晚405]『時報』1905.2.8広告。原名「伯爵と美人」  
 [劉晚410]『時報』1906.正月.28広告、偵探小説[劉晚415]『時報』1906.11.16広告、偵探小説[慧敏  
 430][涵訳69]角書不記、冷血、光緒三十一年[版補下338]角書不記、冷血、光緒三十一年[鄭編226]  
 題名のみ[文文81]題名のみ、刊年不記[文文231]題名のみ[文文232]題名のみ[文文255]「時報館発行  
 各種小説」広告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[志梅博38]有正書局、刊年不記[志梅博  
 90]『時報』光緒三十一年(1905)一月初四日広告「時報説部叢書第一種」[志梅博155]刊年不記[志梅  
 博156]旧曆11月[志梅博166]刊年不記[通目 741]多情偵探小説、46回、時報館記者編著<sup>73</sup>、1905.11  
 初版[徐著385]1巻、時報館訳、光緒三十年十一月出版[現史 254]1904.十二月 伯爵と美人  
 X0374 \*

**侠恋記** (多情之偵探 偵探小説) 46回

上海時報館記者(陳景韓)訳述

上海・時報館 光緒31.11.25(1905.12.21)再版 小説叢書1=4

有明山樵『(探偵小説)伯爵と美人』50回、著作兼発行者：西村富次郎、弘文館1897.6.20  
 [付三158]表紙奥付写真あり。表紙に偵探小説、小説叢書第一集第四編、光緒卅一年十一月廿五日  
 再版[付日118]同左[編年 2952]有正書局、光緒三十一年版[編年 927]香港『唯一趣報有所謂』  
 1906.1.18香港・英華書莊広告[編年 1091]偵探小説、『時報』1906.10.25時報館広告[編年 1196]  
 『時報』1907.3.16時報館有正書局広告[編年 1200]『時報』1907.4.4有正書局広告[編年 2952]「侠  
 隱<sup>73</sup>記」、光緒三十一年版[編年 2966]光緒三十一年香港英華書莊代售[大康05]「侠隱<sup>73</sup>記」、時報館<sup>73</sup>、  
 光緒三十一年版<sup>73</sup> 伯爵と美人

X0375 \*

**侠恋記**

時報館(陳景韓)訳述

「小説集新」

有明山樵『(探偵小説)伯爵と美人』50回、著作兼発行者：西村富次郎、弘文館1897.6.20  
 [阿英133]又「小説集新」本一種

X0376 \*

**侠男児** (偵探小説)

(英)因凡痕斯著 燕薊少年訳

広智書局 光緒29(1903)

[阿英133]角書不記[漢訳2342]角書不記[現代894][大典62]『遊戯報』1903.12.27の出版広告[編年113]光緒二十九年[編年 661]13回、光緒二十九年(1903)十月出版、発行所：文明書局、明権社、鏡今書局[編年 664]『遊戯報』1903.12.23広告[編年 668]『中国白話報』1904.1.17鏡今書局広告[編年 816]『時報』1905.3.29上洋支那新書局広告[編年 1054]再版、『時報』1906.8.31広智書局広告[編年 1453]『神州日報』1908.2.17広告[編年 1512]『神州日報』1908.5.2上海・普及書局広告[編年 1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1614]『時報』1908.10.12普及書局広告[編年 1685]『中外日報』1909.1.25普及書局広告[編年 2577]翻訳紹介[編年 2952]世界繁華報館、光緒二十九年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚347][劉晚398]『遊戯報』1903.8.16広告[劉晚398]『遊戯報』1903.12.27広告[劉晚399]『遊戯報』1904.1.14広告[劉晚414]『時報』1906.8.31広告、上海広智書局、再版偵探小説[慧敏423][清茹単24][樂114]題名のみ[樂14-349]は[樂114]と同じ[徐著383]1巻、民権社本、光緒二十九年十月出版[現史 221]角書不記、1903

X0377

**侠尼** (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.8.24

[劉民443]

X0378

**侠尼伝**

心石

『香艷小品』1914.4以降?

[史索二57]

X0379

**霞娘**

襟霞閣主

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

X0380

**霞娘艶史** (写情小説)

天漢五郎

『大夏叢刊』1巻1期 1915.11.1

[彙 1649][大典359][史索二86]は『大厦』(又名大厦叢刊)とする[系目528][劉民219]1915.11.15<sup>73</sup>

X0381 \*

**侠奴血**

(法) 露俄原著 天笑生(包天笑)訳述

小説林総発行所 乙巳11(1905)

VICTOR HUGO “BUG-JARGAL” 1826。ウ井クトル、ユーゴー著、森田思軒訳『懐旧』民友社1892.12.16

[梁艶博75][阿英133]天笑(包公毅)訳[漢訳2659]天笑訳、1905(光緒三十一)[現代897]露俄(通

訳雨果) 本書後通訳為「九三年」<sup>23</sup>[大典94]は1905.12刊とする。『小説林』第9期「小説林書目1」は原著者不記、天笑、乙巳十一月(1905)とする[涵訳72]吳門天笑生訳、小説林社、光緒乙巳年[版補下366]吳門天笑生訳、小説林社、光緒三十一年[虛白70]雨果 V. HUGO、包天笑、刊年不記[蒲梢298]同左[編年148]小説林社、十一月[編年 922]光緒三十一年(1905)十一月出版[編年 925]原名「西印度懷旧記」、『時報』1906.1.6小説林社広告[編年 2952]小説林社、光緒三十一年版[編年 939]上、『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 1016]「西印度懷旧記」[編年 1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林社廣告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]歴史小説、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2577]翻譯紹介[大康05]小説林社、光緒三十二年版[韓08-308][韓08-360][劉晚347][劉晚410](上)『時報』1906.正月.29廣告[慧敏439]十一月、小説林社[振環172]今訳「布格・雅加爾」[祖毅728]雨果[祖毅761]小説林社版[付三338]小説林社廣告歴史小説[樂114]乙巳十一月初版、樽目錄第5版を引用[樂14-283]歴史小説、一名西印度懷旧記、印刷中[樂14-287]乙巳十一月[樂14-349]は[樂114]と同じ[樂14-381][徐著355]上巻、光緒三十一年十一月出版、一名「西印度懷旧記」[現史 283]1905.十二月 X0382

**侠女** (短篇小説)

滄桑旧主(何虞頌)

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.11.10-14(1907.12.14-18)

[編年 1399]光緒三十三年十一月初十日(1907.12.14)至本月十四日

[編年 1400]光緒三十三年十一月十四日(1907.12.18)畢

[仁敏14-776][仁敏14-777]畢

X0383

**侠女** (俠義小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.24-26(1910.9.27-29)

[編年 2067]宣統二年八月二十四日(1910.9.27)至本月二十六日

[編年 2068]宣統二年八月二十六日(1910.9.29)畢

[仁敏14-712][仁敏14-712]畢

X0384

**黠女** (短篇小説)

郭

哈爾濱『遠東報』宣統3.2.11(1911.3.11)

[編年 2157]宣統三年二月十一日(1911.3.11)

X0385

**侠女**

劍平

『時報』附送「滑稽時報」1911.5.15-16

[劉晚151]登於「滑稽時報」欄[編年 2189]標“短篇小説”、宣統三年四月十七日(1911.5.15)至四月十八日[編年 2189]宣統三年四月十八日(1911.5.16)畢

X0386



**俠女**（說聊齋）

尹箴明

『北京新報』985-1019号 宣統3.8.25-9.29（1911.10.16-11.19）

[小報561]至26節完[劉晚187]刊年不記

[編年 2276]宣統三年八月二十五日（1911.10.16）至九月二十九日

[編年 2288]宣統三年九月二十九日（1911.11.19）畢

[編年 2318][仁敏14-421][仁敏14-422]畢

X0387

**俠女**

何雅選

『垂蓀之覆瓿集』香港·奇雅印務局1914夏

[民中09736][劉民734]1914夏

X0388

**俠女**

劍平

『滑稽時報』1915.4以降？

[史索二80]

X0389

**俠女**（艷聞短篇）

紅雪詞人

『禮拜六』67期 1915.9.11

[彙 1190][大典353][史索一1155][系目253][劉民114]

X0390

**俠女**（俠情小說）

紅雪詞人

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

X0391

**俠女**（理想短篇）

孤鶴

『中華新報』1918.6.27

[劉民465]

X0392

**俠女**（紀事短篇）

『盛京時報』1919.3.6

[盛京432][盛京錄440]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

X0393

**俠女**

紅雪詞人



于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20  
著者を紅雪同<sup>ㄝ</sup>人、紅雪洞<sup>ㄝ</sup>人（目次）とする。『礼拝六』第六十七期1915年9月

X0394

俠女報仇記

安圃胡学思

『時事新報』1916.8.16-23

[劉民418]

X0395

俠女報仇記 2冊

（英）柯南道爾著 悟癡生編訳

志文図書館1922.10

ARTHUR CONAN DOYLE? 贗作ホームズもの？

X0396

俠女報恩

夏允貞女士

『新世界』1919.7.14

[劉民519]

X0397

俠女恩仇記 6回

陸士諤

上海・交通図書館1917.12

[通目 1012]武俠小説、1917.12初版

X0398

俠女兒

『盛京時報』1916.9.22-11.7

[盛京246][盛京録246]白話長篇俠義小説[劉民361]作者未標

X0399

俠女兒（俠情小説）

（吳）綺縁

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384]角書は義俠小説[系目253]丁巳年一月1917[劉民179]中華丁巳年正月、短篇、標“義俠小説”

X0400

俠女花彈詞（写情小説） 11回

東野

『申報』1914.4.19-7.17

（渡辺浩司）11回、東塾、14794号(1914.4.19)-14883号(1914.7.17)。14799号(1914.4.24)-14802号(1914.4.27)、14806号(1914.5.1)-14861号(1914.6.25)は掲載無[劉民264]東野、1914.4.19-6.26<sup>ㄝ</sup>

X0401

## 俠女花彈詞

李東堃

上海・錦章圖書局1915.4

[唐平5178][唐書21]1915.4初版[民中07394]李東野著、東野叢刊、共16回[編年 2219]「俠女花」  
『女界風流史』1911廣告

X0402

## 俠女魂

留

『小説七日報』1期 光緒32.7.1 (1906.8.20)

[阿英82]期数刊年不記[提要968]又自称留庵、似即談小蓮[大典102]残留(留庵談小蓮)[史索二  
13][近大620]章回小説、殘本、留則為『小説七日報』的主編、似即談小蓮[系目254]は光緒年間と  
する[劉晚414]『時報』1906.8.19廣告、俠情小説「女<sup>22</sup>俠魂」1回、『小説七日報』1期[古大914][編  
年 1050]俠情小説、『時報』1906.8.20小説七日報第1期廣告[編年160]七月初一日(8.20)標“俠  
情小説”、又自称「留庵」[編年 1050]第1期、光緒三十二年七月初一日(1906.8.20)結束日期不  
詳[目白426]又自称「留庵」、或以為即『小説七日報』主編談小蓮[古提720][紀編60]題名のみ[九華  
239]俠情小説、1906.8、未見

X0403

## 俠女魂 (伝奇小説) 8出

蒋景緘

『揚子江小説報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

[彙 2658]第1期末収録[大辞 3779]近代雜劇劇本、期数不記[大典178][史索一371]第1期末收  
録[系目254]

[編年 1753]蒋寄生著、『漢口中西報』1909.5.16廣告

[編年210]雜劇

[編年242]第1期末収録

[編年 1341]雜劇

[編年 1842]『時報』1909.9.10 『揚子江小説報』5期廣告

[仁敏14-484]蒋寄生著、『漢口中西報』1909.5.16廣告[阿英31雜劇]「俠女魂雜劇」『揚子江小説<sup>22</sup>』、  
期数不記[伝雜179]第1期宣統元年(1909)を示す。左鵬軍「為雜劇劇本」[左目280][左07]為雜劇劇本  
[左86]同左[左録511]1-5期、1909.5-9.14[劉晚94]第1期末収録[史索記78]阿英目錄を引用[九華256]第1  
期末収録

X0404

## 俠女魂 8出

蒋景緘

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『揚子江小説報』第1期(1909)[伝雜179][左目280][左07]為雜劇劇本[左録511]又有『中  
国古諺文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12[大辞 3779]

X0405

## 俠女魂

蔣景緘

黃希聖、俞為民選注『近代戲曲選』上海・華東師範大學出版社1995.4

X0406

俠女記 12出

味蘭簪主人

同治刊本

[伝雑64][左目280]又有『味蘭簪伝奇』本，1881年刊[左録510]「俠女記伝奇」清光緒年間鉛印本，与「烈女記伝奇」合一冊。北平青梅書店1933.4.25[大辞 3686]光緒七年（1881）『味蘭簪伝奇』で収録[大辞 3779]近代伝奇劇本。ほかに光緒七年（1881）『味蘭簪伝奇』本、1933年北平青梅書店

X0407

俠女記

匏夫

上海・甲寅雜誌社1916.9

[民中09816][劉民734]

X0408

俠女記

匏夫

上海・亞東圖書館1916.9

[付三269]表紙奥付写真あり。撰著者：匏夫、出版者：甲寅雜誌社、印行者：亞東圖書館、總發行所：上海・亞東圖書館、中華民國五年九月出版[大典414][系目253][劉民734][付三212]亞東圖書館1916小説広告

X0409

俠女記

匏夫

『名家小説』上海・亞東圖書館1926.11四版

X0410

俠女救夫記

蟄庵

『青年進歩』6冊 1917.10

[彙 1923][大典437][史索二166][系目253][劉民226]

X0411

俠女救国鋤奸記

冥飛

姜俠魂編 楊塵因批評『三十六女俠客』上海・振民編輯社1919.1 武俠小説叢書6

[民中09644]

X0412 \*

俠女郎 （冒險小説） 8回

（日）押川春浪著 中華吳禱宣中訳

『小説月報』3巻10-11号 1913.1-2.25

[渡辺105]押川春浪「冒険小説 女侠姫」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収)(岡崎由美)押川春浪「(冒険小説)女侠姫」『少女世界』2巻3-12号1907.2.1-9.1

[付日332]『小説月報』第3巻第10号表紙本文写真あり。原作不記[中村53-42]押川春浪のみ[彙2968][大典265][史索一778][劉民6]長篇[付二254]押川春郎<sup>??</sup>、吳禱、<sup>??</sup>檀<sup>??</sup>中訳、1913年1月至2月[広告1-264][文文155]角書不記、掲載誌号数刊年不記[曉岩225]角書を章回体とする、1912

X0413 \*

**侠女郎** 8回

(日)押川春浪著 吳禱宣中訳

『説林』13集 1914.7

[渡辺105]押川春浪「冒険小説 女侠姫」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収)(岡崎由美)押川春浪「(冒険小説)女侠姫」『少女世界』2巻3-12号1907.2.1-9.1

[劉民734][付二254]押川春郎<sup>??</sup>、吳禱、<sup>??</sup>檀<sup>??</sup>中訳、1914.7[付三228]「侠女破奸記」に誤配置する

X0414 \*

**侠女郎** (冒険小説) 8回

(日)押川春郎<sup>??</sup>[浪]著 杭県吳禱訳

上海・商務印書館1915.5.26 / 10.14再版 説部叢書2=47

[渡辺105]押川春浪「冒険小説 女侠姫」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収)(岡崎由美)押川春浪「(冒険小説)女侠姫」『少女世界』2巻3-12号1907.2.1-9.1

[付二254]奥付写真あり。1915.5.26初版 / 1915.10.14再版、説部叢書第<sup>??</sup>二集第四十七編[付日333]表紙奥付写真あり。中華民國四年五月廿六日初版発行 / 中華民國四年十月十四日再版発行、説明して商務印書館第<sup>??</sup>二集<sup>??</sup>四十七編。原作不記[大典265]1915.5 / 1915.10再版[民外0114]1915.5初版 / 10再版、説部叢書2集第47編[漢訳2295]角書不記、1915.5初版 / 10再版、説部叢書二集[現代915]1915.5初版 / 10再版、説部叢書第2集第47編[実日32]角書訳者刊年不記[実東182]角書訳者不記、1926、説部叢書本恐らく清朝初版[実中15]同左[中日860.304]角書不記、不著訳者、1926、説部叢書、疑為1911年前初版とする[中村][樽本][商目95]冒険、押川春浪著、刊年不記[東元09-16]原著名を『侠女姫<sup>??</sup>』とする、1915[劉民734]郎<sup>??</sup>[浪]を郎(浪?)とする、説部叢書2集47編[祖毅722][付三100]冒険小説[艶麗14-148頁]1915、押川春浪

X0415 \*

**侠女郎** (冒険小説) 8回

(日)押川春郎<sup>??</sup>[浪]著 杭県吳禱訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=47

[渡辺105]押川春浪「冒険小説 女侠姫」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収)(岡崎由美)押川春浪「(冒険小説)女侠姫」『少女世界』2巻3-12号1907.2.1-9.1

[叢書785]説部叢書二集47[商目95]冒険、刊年不記[唐平5179]角書訳者不記、押川春浪とする、1915.10再版[唐書21]角書不記、著者：押川春浪郎<sup>??</sup>、1915.10二版、説部叢書

X0416 \*

**侠女奴**

萍雲女士(周作人)述文

『女子世界』8-12期 甲辰7.1(1904.8.11)-刊年不記

ROUTLEDGE 社の EDWARD FORSTER, M. A. 版 “THE ARABIAN NIGHTS.” より “THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.” を翻訳。周作人自身は GEORGE NEWNES 社版と書いているが、記憶違い。宋声泉「《侠女奴》与周作人新体白話経験の生成」(『中国現代文学研究叢刊』2016年第5期(総第202期) 2016.5.15)において、樽本照雄「周作人漢訳アリ・ババ「侠女奴」の英文原本」(『清末小説』第30号2007.12.1)に言及しないのはよろしくない

[作人613]1904.7-11<sup>77</sup>[梁艶博83][中村 S3-60]『アリババと四十人の盗賊たち』のみ[彙 1168][大典78][史索二121]

[編年124]

[編年 738]第8期、光緒三十年七月初一日(1904.8.11)

[編年133]光緒三十年畢

[編年 833]第12号、光緒三十一年(1905)三月畢

[劉晚34][慧敏426][莉華09-94](杉田英明)[莉華10B-178][曉元229][祖毅720][広告1-242]期数不記  
1904年[樂11]1904.8.11至1905.5[樂11]第12期1905.5[樂14-274]1904.8.11、第12期刊年不記[樂14-281][九華233][現史 257]第11、12期、1904[莉華15-025]

X0417\*

### 侠女奴

萍雲女士(周作人)訳

女子世界社1905

ROUTLEDGE 社の EDWARD FORSTER, M. A. 版 “THE ARABIAN NIGHTS.” より “THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.” を翻訳。周作人自身は GEORGE NEWNES 社版と書いているが、記憶違い

[作人613]出版社刊年不記[作人911]アラ伯民間故事、1905初版[理論560]1905年女子世界社版[現代898][編年150]光緒三十一年[編年 858]初我(丁祖蔭)潤辞、上海・女子世界社、光緒三十一年(1905)五月出版[編年 2578]翻訳紹介[晦庵359]会稽萍雲女士訳、初我潤辞、小説林社、女子世界社、刊年不記[唐平5177]原著者不記、萍雲、女子世界社小説林1905.5とする[唐書11]原著者不記、萍雲訳、女子世界社小説林1905.5初版。『消逝の風景』20頁は奥付を掲げる「乙巳五月初版 / 訳述者萍雲女士 / 潤辞者初我 / 発行者女子世界社 / 印刷所東京並木印刷所 / 発行所小説林」[劉晚347][慧敏426][付朱70]「乙巳五月初版 / 訳述者萍雲女士 / 潤辞者初我 / 発行者女子世界社 / 印刷所東京並木印刷所 / 発行所小説林」[漢訳2303]萍雪<sup>77</sup>訳述[現史 285]1905

X0418\*

### 侠女奴

萍雲(周作人)訳 初我(丁祖蔭)潤

小説林社 光緒乙巳(1905)

ROUTLEDGE 社の EDWARD FORSTER, M. A. 版 “THE ARABIAN NIGHTS.” より “THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.” を翻訳。注：周作人自身は GEORGE NEWNES 社版と書いているが、記憶違い。孔夫子旧書網に写真あり。訳述者：萍雲女士、潤辞者：初我、発行者：上海・女子世界社、印刷所：日本・東京並木活版所、

発行所：上海・小説林、乙巳五月初版

[樽本C] (止庵)「一千零一夜」中之「侠女奴」(ALI BABA AND THE FORTY THIEVES)とする。一九〇五年六月由上海小説林社出版[阿英133][漢訳2303]萍雪<sup>77</sup>訳述、1905 (光緒三十一) 初版[中村64-67]『翻訳名家研究』18頁は1905年6月とする[劉晩347][慧敏426][莉華09-94][莉華10B-178][曉元229][廣告1-242]出版社刊年不記[廣告2-197]題名のみ[紀編59]萍雲女士、1905.6[文文158]光緒三十一年 (1905) 他根據英文本『天方夜譚』中の「阿里巴巴与四十大盜」編訳而成的「侠女奴」翻訳出版[編年 849]『秘密海島』1905年四月待印廣告[編年148]1905年十一月[編年 863]『時報』1905.7.17小説林社付印廣告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年 1950]社会小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[樂14-285]社会小説[樂14-286]乙巳三月[樂14-293][樂14-294][樂14-365][樂14-377][樂14-386]乙巳三月[現史 283]1905.十二月[莉華15-025]

X0419 \*

### 侠女奴

萍雲 (周作人) 訳述 初我 (丁祖蔭) 潤辞

上海・小説林総発行所 光緒丙午3(1906)再版

ROUTLEDGE 社の EDWARD FORSTER, M. A. 版 “THE ARABIAN NIGHTS.” より “THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.” を翻訳。周作人自身は GEORGE NEWNES 社版と書いているが、記憶違い

[大典78]は小説林社1906.3とする。『小説林』第9期「小説林書目7」は萍雲、丙午三月 (1906) とする[涵訳75]会稽萍雲等訳、光緒丙午年[版補下367]会稽萍雲等訳、光緒三十二年[中村C][樽本C][樽本C]間違つて上海・文盛堂書局の奥付をつけている[編年156]小説林社、三月再版[編年 976]再版、光緒三十二年 (1906) 三月出版[編年 1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 2952]小説林社、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晩348][漢訳2303]萍雪<sup>77</sup>訳述

X0420 \*

### 侠女奴

萍雲 (周作人) 訳述 (初我 (丁祖蔭) 潤)

上海・小説林社1906.3再版 小説林 (叢書)

ROUTLEDGE 社の EDWARD FORSTER, M. A. 版 “THE ARABIAN NIGHTS.” より “THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.” を翻訳。周作人自身は GEORGE NEWNES 社版と書いているが、記憶違い

[叢書134]小説林[劉晩348]小説林 (叢書) [慧敏426]小説林 (叢書)

X0421 \*

### 侠女奴

阿拉伯民間故事 萍雲女士 (周作人) 述文

『中国近代文学大系』11集28巻翻訳文学集三 上海書店1991.4

ROUTLEDGE 社の EDWARD FORSTER, M. A. 版 “THE ARABIAN NIGHTS.” より “THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.” を翻訳。周作人自身は GEORGE NEWNES 社版と書いているが、記憶違い。

選自『女子世界』8-12期1904年版

X0422 \*

**侠女奴**

周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集団、上海人民出版社2012.3

ROUTLEDGE 社の EDWARD FORSTER, M. A. 版 “ THE ARABIAN NIGHTS. ” より “ THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE. ” を翻訳。周作人自身は GEORGE NEWNES 社版と書いているが、記憶違い

(止庵)『一千零一夜』<sup>72</sup>中之「侠女奴」ALI BABA AND THE FORTY THIEVES<sup>73</sup>。上海小説林社一九〇五年六月

X0423 \*

**侠女破奸記**

(英)加倫湯姆著 劉幼新訳

『東方雑誌』10巻8-12号 1914.2.1-6.1

[彙 1302][大典307][史索二122][劉民1][付三228]

X0424 \*

**侠女破奸記** (社会小説)

(英)加倫湯姆著 劉幼新訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=96

[叢書786]説部叢書二集96[商目96]社会、(英)加倫破奸記と誤植する、刊年不記[唐平5180]角書訳者不記、加倫<sup>72</sup>湯母とする、1915再版[唐書21]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民734]説部叢書2集96編

X0425 \*

**侠女破奸記** (社会小説)

(英)加倫湯姆著 劉幼新訳

上海・商務印書館1914.12.20 / 1915.10.17再版 説部叢書2=96

[付三228]表紙奥付写真あり。中華民国三年十二月廿日初版発行 / 中華民国四年十月十七日再版発行。凡八章。説明して第<sup>72</sup>二集九十六編とする、また『説林』第十三集に掲載するのは「侠女郎」であって別作品の誤り[民外1090]1914.12初版 / 1915.10再版、説部叢書2集第96編[漢訳2548]1914.12初版 / 1915.10再版、説部叢書二集[現代914][大典307]1914.12.20 / 1915.10.17再版[樽本][商目96]社会、(英)加倫破奸記と誤植する、刊年不記[劉民734]説部叢書2集96編

X0426

**侠女奇男** (義侠小説)

(黄)伯耀

『中外小説林』2年3期 戊申年1.30(1908.3.2)

[彙 2273]9期は2年3期の誤り[大典125]9期は2年3期の誤り[史索二22][系目253]9期は2年3期の誤り[編年190]作者署「伯爵<sup>72</sup>」とする、9期は2年3期の誤り[編年 1460]絵図『中外小説林』第2年3期、光緒三十四年正月三十日(1908.3.2)[劉晚74]9期は2年3期の誤り[広告1-248]艶情小説[九華250]9期は2年3期の誤り

X0427



**俠女奇男** (義俠小説)

(黃)伯耀

『繪圖中外小説林』2年3期 戊申年1.30(1908.3.2)

香港影印

X0428

**俠女奇事** 第2回

无殤

『志學報』2期 1905.6.20

[梁艷博44]

X0429

**俠女奇縁** 40回 8冊

無名氏著

上海・蘇報館 光緒戊戌(1898)

[阿英82][書坊500-2]は「俠女奇縁伝評話」とする[書坊訂613-3]同左[大典8][系目253][劉晚348][紹良426]文康編。鉛印本[編年 417]光緒二十四年、即文康「兒女英雄伝」之易名

X0430

**俠女奇縁**

藍欣禾

『快活世界』1期 1914.8

(飯塚容)[飯塚14-207]梗概のみ[戲劇66]

X0431

**俠女奇縁** 第4-6回

文康

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

X0432

**俠女奇蹤** (俠情小説)

綠豹

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X0433 \*

**俠女碎琴縁** (一題西伯利亞流竄記)

(美)屠乃頼著 仇光裕訳

有正書局 光緒33(1907)

[阿英133][漢訳2826](美)屠力<sup>ヲ</sup>頼著、1907(光緒三十三年)[阿研418][編年 1438][大典142][丁未10]四月出版とする[版補下417][編年182]屠乃頼<sup>ヲ</sup>著、四月とする[編年 1250]写情小説、『時報』1907.6.17有正書局広告[編年 1311]『時報』1907.8.25有正書局広告[編年 1418]写情小説、『時報』1908.1.6有正書局広告[編年 1542]『時報』1908.6.26有正書局広告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年 2121]『時報』1911.1.18有正書局広告[劉晚348][劉晚418]『時報』1907.9.7広告、写情小説[慧敏458]四月



X0434 \*

**俠女碎琴緣** (一題西伯利亞流竄記) 18章

(美)屠乃賴著 仇光裕訳

上海・時報館 光緒33.4.15 (1907.5.26)

(小説林4期新書紹介は「俠女碎琴縁<sup>ヲ</sup>」屠<sup>ヲ</sup>光裕訳とする[編年 1285]) [阿研515]「俠女碎琴縁」屠<sup>ヲ</sup>光裕訳、刊年不記[中村73-144]原作未詳[劉晚348]「俠女碎琴縁」[涵訳72]「俠女碎琴縁」仇光裕訳、光緒三十三年[版補下338]「俠女碎琴縁」仇光裕訳、光緒三十三年[艶麗11]屠<sup>ヲ</sup>光裕訳、1907?[文文255]「俠女<sup>ヲ</sup>縁」、「時報館発行各種小説」広告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[編年 1238]光緒三十三年四月十五日(1907.5.26)出版[編年 1498]写情小説、『時報』1908.4.29広告[編年 1865]写情小説、『時報』1909.10.14広告[編年 2578]翻譯介紹[編年 2952]光緒三十三年版

X0435

**俠女行**

華林

『実社自由録』1集 1917.7

[彙 2387][大典435][系目253][劉民734]

X0436

**俠女行**

華林

『華鐸』1卷9号 1918.10.14

[彙 2102][史索二168][系目253][劉民237]

X0437

**俠女血** (紀実小説)

子英

『大世界』1918.5.21-22

[小報293]至2節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]1918.5.21のみ

X0438

**黠僕記** (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.2.28 (1910.4.7)

[編年 1972]附章「雜録」欄、宣統二年二月二十八日(1910.4.7)[仁敏14-748]

X0439

**黠僕記** (社会小説)

(蒋)景緘

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X0440

**俠騎士** (言情小説)

滄海生

『太平洋』1巻5号 1917.7.15

[彙 1868][大典435][史索二166][劉民227]

X0441

俠騎士

滄海

『晨鐘』1917.8.30

[劉民488]

X0442

俠妾 ( 武俠短篇 )

作者未標

『盛京時報』1920.10.14-16

[劉民370]

X0443

俠情

華林

『實社自由録』1集 1917.7

[彙 2387][大典435][系目254]は『實業<sup>77</sup>自由録』とする[劉民734]

X0444

俠情

華林

『華鐸』1巻9号 1918.10.14

[彙 2102][史索二168][系目254][劉民237]

X0445

俠情記 ( 哀情長篇小説 )

陸澹庵

『上海』( 又名消遣的雜誌 ) 1期 1915.1

[史索二76]

X0446

俠情記伝奇

梁啓超

初載新民叢報<sup>77</sup>

[阿英13伝奇]『新小説』の誤り( 掲載紙『新小説』)。また『飲冰室文集』巻18、東京印本『飲冰室文集類編』巻下

X0447

俠情記伝奇 ( 伝奇 ) 1出

飲冰室主人

『新小説』1号 光緒28.10.15(1902.11.14)

[中村49-79][中村52-55][彙 685][史索一230][阿閑53]梁啓超[大典41]戯劇[伝雑114]「俠情記」  
[左目280][左録511]飲冰室文集などは省略する[大辞 3780]「俠情記」、近代伝奇劇本[紀編17]伝奇、

「俠情記」[現史 172]「俠情記」第1号1902.11

X0448

**俠情記傳奇** (傳奇)

飲冰室主人

『新小說彙編』卷之二 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群學會社、光緒三十一年版

X0449

**俠情記傳奇**

梁啟超

『小說零簡』上海·商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

[民中02757]

X0450

**黠商傳** (社會小說)

春冰

『國貨月報』3期 1915.10.9

[彙 1622][大典356]「点<sup>ㄨㄣˊ</sup>商傳」[系目302]「点<sup>ㄨㄣˊ</sup>商傳」[劉民215]「黠商雲<sup>ㄨㄣˊ</sup>」

X0451

**俠紹介**

仁後

『申報』1914.4.15-17

(渡辺浩司)仁後[劉民264]仁后

X0452

**黠生** (滑稽短篇)

梅雪

『大世界』1918.4.30

[劉民525]

X0453

**俠士魂**

姜俠魂

民國年間

鉛印[系目253][劉民734]民國年間

X0454

**俠士美人**

嶺南遊客

『國民雜誌』1年4-5号 1913.7.15-9.20

[彙 575][大典257][系目252][劉民51]

X0455

**俠士美人** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.4.16-18

[盛京108][盛京錄108]文言短篇筆記小說[劉民355]

X0456

**俠士奇緣** (俠情小說)

劍山

『小說新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395][系目252]丁巳年九月(1917)[劉民182]中華丁巳年九月、短篇

X0457

**俠士影** (義俠小說)

影侶

『商學雜誌』1卷1-10期 1916.1.10-12.10

[彙 1685][大典386][系目253][劉民221]

X0458 \*

**俠士箴**

常覺、小蝶合訊 天虛我生潤文

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

X0459

**黠鼠** (寓言小說)

駭俗

『劇場月報』1卷2号 1914.12.30

[彙 1344][大典301][史索二69][系目530][劉民140]

X0460 \*

**俠水軍**

法人著 憲漢訊

『浙江兵事雜誌』121-129期 1924.5-1925.1

[彙 1133][劉民73]

X0461 \*

**俠童** (俠情小說)

去非子

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

X0462

**霞仙**

雅梅投稿

『神州日報』1919.3.9-14

[劉民402]

X0463

**狎邪鑑** (醒世小説)

李定夷

『定夷叢刊』初集 上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

[系目263]李定夷叢刊初集卷一、刊年不記[劉民734]

X0464

**狎邪鑑**

(周)瘦鵑

『小説名画大観』第22冊1916

(于潤琦)

X0465

**狎邪鑑** (醒世小説)

(周)瘦鵑

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X0466

**狎邪鑑**

(周)瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』第二十二冊1916年

X0467

**狎邪鏡** (醒世小説)

綺紅

『小説新報』1-4期 1915.3-6

[大典331]1期のみとする[史索-1337][系目263][劉民167]1期は中華民国丁巳年二月四版、長篇小説

X0468

**狎邪鏡** 14回

綺紅生

上海・国華書局1918 説部彙編第一集第五種

[唐平5788]1918[唐書22]1918.5初版、説部匯編[樽本C]奥付なし、説部彙編第一集第五種

X0469

**黠婿** (詼諧小説)

叔型

『滬江月』4-5期 1918.7-8

[彙 2137][系目302]「点<sup>33</sup>婿」[劉民236][史索二105]角書は滑稽詼諧小説、1918.4以降?

X0470

**俠義鋤奸** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.10.6-7

[盛京170][盛京録170]文言短篇筆記小説[劉民358]「俠義除<sup>ヲ</sup>奸」

X0471

**俠義記珠還合浦** (白話家庭小説) 第49期

邵清池

『醒世画報』宣統1.12.9(1910.1.19)

[劉晚199]

X0472

**俠義佳人** (社会小説) 上集 20回

問漁女史(邵振華)

上海・商務印書館 宣統1.4(1909)

[補目52]角書不記、1909年[提要1118][大辞 3779]近代白話章回小説、鉛印本[景深353]が収録するのは再版。『天鐸報』1910.3.17付商務印書館己酉年出版広告では「義俠小説」とする[全書595]清代小説、角書不記[近大620]章回小説[系目253][古大971]原名：勞邵振華[營業268][營業362][『東方雜誌』8: 1広告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(社会小説)各種小説[目白427][古提755][劉晚348][紀編95]角書不記、白話章回小説、上集20回、1909.4<sup>ヲ</sup>[現史 60]角書不記、1909.五月

X0473

**俠義佳人** (社会小説) 初集 20回

問漁女史(邵振華)

上海・商務印書館 宣統1.4(1909)

[付二335]表紙写真に新小説、宣統元年四月初版、俠義佳人初集一厚冊[士瑩179]首有光緒三十四年自序[民中08640]新小説、初集1909.4 / 1914.9再版、中集1911.7[大典177]は40回、1909.5刊とする[『東方雜誌』8: 1広告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(社会小説)各種小説[編年241]上集20回、宣統元年四月[編年 1780]上集20回、宣統元年(1909)四月出版[編年 1796]『神州日報』1909.7.7商務印書館広告[編年 1798]上編、『時報』1909.7.10商務印書館広告[編年 1931]『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2417]自著介紹[編年 2952]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録[劉晚348][涵著90]「俠義佳人初集」、角書不記、宣統元年[版補下316]「狭<sup>ヲ</sup>義佳人初集」、角書不記、宣統元年[通目 378]武俠小説、1909.4初版

X0474

**俠義佳人** (社会小説) 40回 2冊

邵振華

商務印書館 宣統辛亥(1911)

[阿英82]角書不記[書坊訂811-18]角書不記、宣統元年至三年鉛印[系目253][『東方雜誌』8: 1広告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(社会小説)各種小説[古提755]中集

20回[劉晚348]

X0475

**俠義佳人** (社会小説) 中集 20回

問漁女史(邵振華)

上海・商務印書館 宣統3.7(1911)

[楷第173]此書余僅見中集自二十一回起至四十回止。不知後集曾否出書[提要1118]下集未見、或竟未成[大辭 3779][大典177]は1911.8刊中集、下集未見とする[全書595]下集未見[近大620]下集未見、或竟未成[古大971][『東方雜誌』8: 1広告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(社会小説)各種小説[編年241]中集20回於宣統三年七月、下集未見[編年271]問漁女士<sup>73</sup>、宣統二年七月とする[編年289]中集、七月[編年 1780]中集20回、宣統三年(1911)七月出版、下集未見[編年 2261]中集20回、第21-40回、宣統三年(1911)七月出版[目白427]下集未見、或竟未成[劉晚348][紀編95]中集20回、1911.7<sup>73</sup>[現史 60]角書不記、宣統三年七月、下集未見

X0476

**俠義佳人** (社会小説) 中集 20回

勞邵振華

上海・商務印書館1911.7

[民中08640][『東方雜誌』8: 1広告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(社会小説)各種小説[劉晚348]邵振華

X0477

**俠義佳人** 40回

績溪問漁女史(邵振華)

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系64

「女子権」「女獄花」と合冊。此次校点、排印、即以商務印書館出版的初版本為底本。校点者：楊海崢、責任編委：安平秋[樽本]

X0478

**俠義可風** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.6.24-25

[盛京134][盛京録134]文言短篇筆記小説[劉民356]

X0479

**俠義散人** (警世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.18-19

[盛京209][盛京録209]文言短篇筆記小説[劉民360]標“紀事短篇”

X0480

**俠義小史**

王瀛州

1918

鉛印[系目253]王瀛洲だろ<sup>う</sup>[劉民734]王瀛州、1918

X0481

**俠義小史**

王瀛洲輯

上海・振名編輯社1918.12 武俠小說4

[民中07784]塵因「髻和尚」、黃花奴「白燕兒」、徐維明「茅叟」、胡寄塵「洞庭好」

X0482

**俠義姻緣** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.5.8-9

[盛京115][盛京錄115]文言短篇筆記小說[劉民355]

X0483

**俠義鴛鴦** 2冊 20回

趙樹冬

上海・國華新記書局1916.4三版

[通目 1225]俠情小說、2冊20回、1916.4三版

X0484 \*

**俠隱記** (義俠小說) 正統編 8冊

(法)大仲馬著 君朔(伍光建)訳

商務印書館 光緒33(1907)

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “THE THREE MUSKETEERS”、“LES TROIS MOUSQUETAIRES”

[阿英133][丁未2]は五月出版とする[版補下413](小説林5期新書紹介[編年 1339])[阿研517]刊年不記[『東方雜誌』8: 1広告](義俠小説)欧美名家小説[中村 S4-50][劉民771]『東方雜誌』8卷1号広告(義俠小説)欧美名家小説[虚白66]角書不記、LES TROIS MOUSQUETAIRES、大仲馬 A. DUMAS PERE、刊年不記[蒲梢296]LESTROIS MOUSP<sup>??</sup> UETAIRES 以外は同左[營業354][韓08-313][韓08-356][劉晚348][近代290]翻譯小説名[涵訳63]角書不記、光緒三十三年[版補下314]角書不記、光緒三十三年[祖毅727]“LES<sup>??</sup> TROIS MOUSP<sup>??</sup> UEF<sup>??</sup> AIRES”、出版社、刊年不記[祖毅762]1907[紀編77]角書不記、翻譯長篇小説、鉛印平装8冊[鄭編268]角書不記[鄭編269]題名のみ[編年 1169][編年 1280]『時報』1907.8.1商務印書館廣告[編年188]光緒三十三年七月初五日(1907.8.13)[編年 1303]4卷67回、光緒三十三年七月初五日(1907.8.13)出版、説部叢書二集第四十八編と誤る[編年 1326]欧美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1330]『時報』1907.9.22『小説林』第5期廣告[編年 1445]欧美名家小説、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2578]翻譯介紹[編年 2952]4冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版

X0485 \*

**俠隱記** (義俠小説) 4卷 4冊

(法)A. 大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=48

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “THE THREE MUSKETEERS”、“LES



TROIS MOUSQUETAIRES ”

[叢書785]説部叢書二集48[商目95]義侠、A. DUMAS: THE THREE MUSKETEERS、刊年不記[唐平5185]角書不記、大仲馬、訳者不記、1915三版[唐書封44]長篇小説、義侠小説、共68回、1915.10三版、説部叢書二集第四十八編[唐書21]角書不記、大仲馬著、1915.10三版、説部叢書[振環222]「説部叢書」第二集[劉民734]説部叢書2集48編

X0486 \*

**侠隠記** (義侠小説) 4巻 4冊

(法)大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館 丁未7.5(1907.8.13) / 1915.10.19三版 説部叢書2=48

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ THE THREE MUSKETEERS ”

[民外1504]“ LES TROIS MOUSQUETAIRES ” 1907.7初版 / 1915.10三版、説部叢書2集第48編[漢訳2684](法)A. 大仲馬著、1907(光緒三十三年)7初版 / 1915.10三版、説部叢書二集、原書 LES TROIS MOUSQUETAIRES. 長篇小説「三劍客」[現代903]1907.7初版 / 1915.10三版、説部叢書二集第48編[大典138][商目95]義侠、A. DUMAS: THE THREE MUSKETEERS、刊年不記[法国57][劉晚348]説部叢書2集48編[慧敏462]説部叢書2=48[振環222]1907.7<sup>73</sup>[兵蘭196]角書出版社不記1907[廣告1-175]説部叢書[廣告1-308]角書不記、1907.7(新曆旧曆混用) / 1905.10三版、説部叢書第二集。『時報』1908.2.14廣告「上海商務印書館新出各種小説 / 歐美名家小説」[現史 31]1907.8.13

X0487 \*

**侠隠記** 68回 4冊

(法)大仲馬原著 伍光建訳述

上海・商務印書館1930.4 万有文庫1=871

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ THE THREE MUSKETEERS ”、“ LES TROIS MOUSQUETAIRES ”

[叢書74]万有文庫第一集871[廣告1-310]万有文庫

X0488 \*

**侠隠記** 上下冊

(法)大仲馬原著 伍光建訳述 沈德鴻(茅盾)校注

上海・商務印書館1924.4 / 1927二版 / 1930.4 / 1932.10国難後一版

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ THE THREE MUSKETEERS ”、“ LES TROIS MOUSQUETAIRES ”。

沈德鴻(茅盾)「大仲馬評伝」[民外1506]新学制中学国語文科補充読本[唐平5186]訳者不記、1932.11国難二版[唐書152]沈德鴻注、1932.11国難後第二版[廣告1-310]初版1924.4和1926.1 / 1932.11五次[鄭編268]刊年不記

X0489 \*

**侠隠記**

(法)大仲馬原著 曾孟樸訳

上海・啓明書局1936

ALEXANDRE DUMAS père“ THE THREE MUSKETEERS ”、“ LES TROIS MOUSQUETAIRES ”。  
写真あり(新浪 BLOG / 曾樸研究)

X0490 \*

**俠隱記** 上下冊

(法)大仲馬原著 伍光建訳述 沈徳鴻(茅盾)校注

上海・商務印書館1947.3五版

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ THE THREE MUSKETEERS ”、“ LES TROIS MOUSQUETAIRES ”。

沈徳鴻(茅盾)「大仲馬評伝」[民外1506]新中学文庫

X0491 \*

**俠隱記** 68回 1冊

(法)大仲馬原著 伍光建訳述 茅盾校注

湖南人民出版社1982.9

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ THE THREE MUSKETEERS ”、“ LES TROIS MOUSQUETAIRES ”。

沈徳鴻(茅盾)「大仲馬評伝」 「以茅盾(署名沈徳鴻)標点加注本為底本」[振環224][広告1-310]刊年不記

X0492 \*

**俠英童** 上下冊

(英)佚名著 沈海若訳

上海・小説林社1907.11 小説林(叢書)

[阿英133][叢書134]小説林[漢訳2450](小説林)と記して叢書の意[現代904]は張海若訳とする[大典140][丁未7]十一月出版とする[版補下416]『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、丁未十一月とする(小説林7期新書紹介[編年 1427])[阿研525]著訳者刊年不記[涵訳75]光緒丁未年[版補下367]光緒三十三年[編年 1401]『神州日報』1907.12.24小説林広告[編年 1404]『時報』1908.1.1小説林社広告[編年199]十一月[編年 1415]上巻8章、下巻7章、光緒三十三年(1907)十一月出版[編年 1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]国民小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2579]翻訳紹介[編年 2952]2冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚348]小説林(叢書)[慧敏469]十一月、小説林(叢書)[祖毅701]英国歴史小説、雑誌『小説林』掲載と誤る[祖毅708][兒童91][文文248]題名のみ[樂14-309]上下、丁未十一月[樂14-386]上下、丁未十一月

X0493

**俠勇児** (偵探小説)

撰人不詳

上海・広智書局1905

張朋園による[編年150]光緒三十一年、撰人不詳[編年 938]光緒三十一年(1905)出版[劉晚348][偵探598]角書不記[現史 285]1905

X0494

**俠遇**

詩廬

『小説月報』6巻12号 1915.12.25

[彙 2994][大典365][史索一830][系目254][劉民16]短篇[曉岩229]英<sup>232</sup>、1915、翻訳とする  
X0495

**黠賊** (短篇紀事)

瘦蝶

『申報』1913.11.17

[劉民261]

X0496 \*

**黠賊** (偵探小説)

詩屏、儀無

『小説叢報』4年1-5期 1917.9.1-1918.3.6

[史索一1110]1917.9[劉民93][偵探634]角書不記

X0497

**俠賊** (筋記小説)

李癩梅

常州『晨鐘報』1917.11.7-11.8

[小報672]至2節完

X0498

**俠賊記**

『演義白話報』1897.11.7以降?-12.23?

[史索二187][編年71][編年 394]

X0499 \*

**俠賊小史** (俠情小説)

(奧爾嫩著) 潜夫訳

上海・中国図書公司和記1916.5

[民外1095][漢訳2574]1916.5初版[現代917][大典420]は上海中国図書公司<sup>232</sup>とする[唐平5184]角  
書訳者不記、1917再版[唐書22]角書不記、郭公關注、1917.2二版[劉民734]

X0500 \*

**黠者禍** (離奇小説)

美国哲学家原著 美国留学生陳廷端訳 報界隱者軒青潤詞

『振華五日大事記』30-42期 光緒33.7.30-丁未9.30(1907.9.7-11.5)

[彙 2189][大典139]佚名著、陳廷瑞<sup>232</sup>訳[史索二127]

[編年188]

[編年 1318]第30期、黄軒青潤詞、光緒三十三年七月三十日(1907.9.7)未完

[編年193]畢

[編年 1367]第42期、光緒三十三年九月三十日(1907.11.5)至本期止、未完

[劉晚74][慧敏464][楊凱博54]以下の記述は意味不明。「1908年2月11日、『繪図中外小説林』第2年第  
5至11期也刊載了1-11章」 匣里亡屍記と混同しているか？[楊凱博155]第30-32、34、38、42期

X0501

**俠中孝**

李逸濤

『漢文台灣日日新報』宣統1.12.9-10 (1910.1.19-20)

黃美娥255頁1910.1.19のみ

[編年 1926]逸著、台北『台灣日日新報』宣統元年十二月初九日(1910.1.19)至本月初十日

[編年 1927]宣統元年十二月初十日(1910.1.20)畢

[仁敏14-668]『漢文台灣日日新報』明治42<sup>73</sup>[43]年[仁敏14-668]畢

X0502

**夏春娘** (奇情偵探小説)

沈肝若編著

上海・文明書局1916.5 / 1923.3再版

[民中09254]據法國劇本「夏子」的故事情節改寫[劉民734] 據法國劇本「夏子」的故事情節改寫。角書は偵探小説[劉民765](奇情偵探小説)、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[偵探733]角書不記、1916.5 / 1923.3<sup>73</sup>、改編自法國劇本「夏子」

X0503

**夏春娘** (奇情偵探小説)

沈肝若編著

上海・進歩書局1930.8三版

[民中09254]據法國劇本「夏子」的故事情節改寫[劉民734] 據法國劇本「夏子」的故事情節改寫。角書は偵探小説[通目 860]偵探小説、1冊24回、1916.5初版

X0504

**夏村** (短篇)

懼

『神州日報』1909.3.11

[劉晚176][編年 1709]署「曜」、宣統元年二月二十日(1909.3.11)[編年 2900]初出

X0505

**夏村** (短篇小説)

未署作者名(懼)

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.19(1909.4.9)

[編年 1728]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月十九日(1909.4.9)原載『神州日報』、署「曜」  
[編年 2900]轉載[仁敏14-730]原載『神州日報』、作者署「曜」

X0506

**夏大少開會** (諷世小説)

定夷

『新聞報』1914.10.11

[劉民284]

X0507

**嚇壞留學生** (怪象小説)

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.6.9(1908.7.7)

[編年 1553]光緒三十四年六月初九日 (1908.7.7) [仁敏14-695]

X0508

**夏季之大少** (滑稽短篇)

滌煩

『大世界』1919.8.7-13

[小報295]至7節完[劉民529]

X0509

**夏家銑** (紅羊佚聞補遺)

儀鄴

『小說叢報』3年6期 1917.1.10

[史索-1099]1917.1[系目350]は儀許とする[劉民90][現刊2296]角書は紅羊聞補

X0510

**下江南** (伝奇小説)

笠湖譜龔樓録

『民国日報』1919.2.15-17

[劉民477]

X0511

**夏金桂自焚記**

馬二 (馮叔鸞)

1914演出

[戲劇52]『俳優雜誌』1期1914.9。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[廣告  
1-275]歐陽予倩改編

X0512

**夏金桂自焚記**

馬二先生 (馮叔鸞)

『俳優雜誌』1期 1914.9

(飯塚容)[飯塚14-207]未完[函典215]七幕劇。1914.9.20

X0513

**夏漣**

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

X0514

**夏令尹外伝** (明季軼聞之一)

山淵

『小説新報』1期 1915.3

[大典331][史索-1336][系目350][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説

X0515 \*

**下流不易**

HENRY 原著 銘三、惲惲訳

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

(渡辺浩司) O. HENRY “ THE COP AND THE ANTHEM ” (“ NEW YORK SUNDAY WORLD MAGAZINE ” 1904.12.4掲載)

[彙 2990][大典350]は創作とする[大典376]は翻譯とする[史索-823][劉民15]短篇[曉岩229]1915 X0516

**夏綠霜凋**

審龔

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[彙 1710][大典393][史索-1462]審庵[系目350]審庵[劉民205]審庵

X0517

**夏綠霜凋** (哀情小説)

審庵

『先施樂園日報』1920.5.10-15

[劉民548]

X0518

**下湿昆虫談**

覺驚醒

『時報』附送「滑稽時報」1911.8.3-5

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄[編年 2238]宣統三年閏六月初九日(1911.8.3)至本月十一日[編年 2238]宣統三年閏六月十一日(1911.8.5)畢

X0519

**夏氏殉難記** (明季痛史)

(沈)東訥

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典394][史索-1087]1916.3[系目350]東訥<sup>??</sup>とする[劉民87][現刊2290]

X0520

**嚇死了哥** (短篇小説)

『遊戲報』戊申6.26 (1908.7.24)

[史索二178][編年70]撰人不詳、刊年不記[編年 735]光緒三十年六月二十六日(1904.8.7)[小説263]1908.7.24完[劉晚130]1908.7.24

X0521

**夏天戴呢帽記**

蘭台散人

『中華新報』1918.8.31

[劉民465]

X0522 \*

**夏夜夢**

(英)莎士比亞

1918

[戯劇137]SHAKESPEARE “ A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM ” (仲夏夜之夢) 鄭正秋編 『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

X0523 \*

**夏夜夢** (妖怪小説)

莎士比亞原著 鶻圖訳

『盛京時報』1919.11.5<sup>77</sup>

SHAKESPEARE 著 (渡辺浩司) 掲載は、3899号(1919.11.5)-3908号(1919.11.15)。CHARLES LAMB AND MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807中の “ A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM ” (もとは、SHAKESPEARE 作の同名戯曲)、但し翻訳は途中まで。

[劉民368]1919.11.5<sup>77</sup>のみ、標 “ 妖怪小説 ”

X0524

**嚇！真熱鬧**

繆子

『晶報』1920.9.15

[劉民586]

X0525 \*

**夏之夢**

(英) 莎士比亞 鶻円<sup>77</sup>訳

『盛京時報』1919.11.5-15

WILLIAM SHAKESPEARE

[張治 A184]「夏之夢」、訳者不記。他們往往蔣莎翁故事演繹成了通俗小説

X0526 \*

**夏之夜二章**

(法) 聶俄著 高君平訳

『国学叢選』第6集 1914

VICTOR HUGO 著

[韓08-326][韓08-361][彙 257]の『国学叢選』には見あたらない

X0527

**仙卜奇縁** (絵図 初名大刀得勝伝) 8巻 40回

吳毓恕編

上海書局 光緒丁酉(1897)

[提要802]石印本[提要1274][書坊481-59][書坊訂581-94]「絵図仙下<sup>77</sup>奇縁全伝」[全書598]清代小説、石印本[近大236]章回小説、石印本[古大856][編年72]光緒二十三年[編年 396]光緒二十三年出版[目白427]石印本[五百1510]清代白話長篇世情小説、石印本、また1994年中央民族学院出版社[古提672][劉晚348][現史 68]1897、石印本

X0528

**仙卜奇縁** (絵図) 40回

上海・緯文閣 光緒31.3 (1905)

[編年 831]『中外日報』1905.4.28廣告[編年 2952]光緒三十一年版

X0529

**仙卜奇緣全傳** (繪圖) 8卷 40回

吳毓恕編

宏文書局 光緒丁酉23(1897)

[西諦5865]石印本[大典2][系目112]又名「仙卜奇緣」、石印本[編年72]「仙卜奇緣」石印本、光緒二十三年[編年 392]「仙卜奇緣」北京·宏文書局、光緒二十三年(1897)九月[編年 2417]「仙卜奇緣」自著介紹[目白427]「仙卜奇緣」石印本[劉晚349]「仙卜奇緣伝」

X0530

**仙城奇案** 10回 上下冊

謝直君

上海·商務印書館1916.6

[大辭 1565]近代白話章回小説、鉛印本[民中09368]1918.6初版[系目113]は民国7(1918)とする[劉民734]1918.6初版

X0531

**仙兒** (神怪短篇)

眉語

『大世界』1918.3.7

[劉民525]

X0532

**仙方殺人** 6回

朱引年著 董鯉庭校

上海·醒世小説社 宣統3.閏6(1911)

[大辭 1565]近代白話章回小説[編年288]閏六月[編年 2245]宣統三年(1911)閏六月出版[劉晚349]

X0533

**仙姑**

『時事報』附送之『函画旬報』4-5期 宣統1.閏2.10-20(1909.3.31-4.10)

[編年 1725]『時事報』附送之『函画旬報』第4期、宣統元年閏二月初十日(1909.3.31)至本月二十日第5期

X0534

**仙鬼譚** (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.7.3-6(1910.8.7-10)

[劉晚207]未収録

[編年 2041]宣統二年七月初三日(1910.8.7)至七月初六日

[編年 2042]宣統二年七月初六日(1910.8.10)畢

[仁敏14-553][仁敏14-553]畢

X0535



**仙鬼談** (社会小説)

(蔣)景緘

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X0536

**仙河淚影** (拿皇情史)

天白

『申報』1916.2.8-9

[劉民270]

X0537

**仙河淚影** (拿皇情史)

天白

『先施樂園日報』1920.7.25-26

[劉民550]

X0538

**仙合曲譜**

何兆瀛(青耜)

1868刻本

[左目268][左録498]

X0539

**仙狐竊宝録** 4卷 22回 4冊

鴛水散人題

上海書局 光緒19癸巳(1893)

石印本[書坊481-20][書坊訂581-26][書坊481-76]は光緒三十(1904)とする[書坊訂581-137]同左  
[歴近100]「狐狸縁全伝」のこと[系目113]石印本[朝日173]絵図 東大東文研「絵図」(渡辺浩司)  
「狐狸縁」の異題作品であろう[編年58]光緒十九年[編年 272]上海・上海書局、光緒十九年八月  
(1893)[編年 282]『新聞報』1894.4.4広告[劉晚349][紹良411]石印本

X0540 \*

**仙獮** A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM

(英)莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 説部叢  
書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 吟辺燕語

X0541

**仙露明珠** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.7.29-31

[盛京147][盛京録147]文言短篇筆記小説[劉民357]

X0542

**暹羅開國演義** (暹羅国争戦演義) 6本

作者不詳

上海・江南書局 光緒26.3 (1900)

[編年 450]『新聞報』1900.4.20廣告[編年 451]光緒二十六年三月出版[編年 451]『新聞報』  
1900.4.24江南書局廣告[編年 2952]6冊、光緒二十六年版

X0543

**織瓊**

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 總發售處:北京・平報社 1913.11.15  
于潤琦は『踐卓翁小説』とする(張俊才495)『踐卓翁小説』[劉民735]

X0544

**織瓊** (短篇小説)

林琴南 (林紓)

『神州日報』1917.7.30

[劉民398][張車283]1917.7.30

X0545

**織瓊**

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]織<sup>27</sup>瓊

X0546

**織瓊**

踐卓翁 (林紓)

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『踐卓翁小説』第一輯

X0547 \*

**先驅**

(芬蘭)哀禾 (周)作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己  
酉6.11(1909.7.27)

JUHANI AHO “ THE SETTLERS ”

[作人954]会稽周氏兄弟纂<sup>27</sup>訳、1909.7初版[阿英145][漢訳2225][編年244][編年 1810][劉晚349][魯  
版179][廣告1-325]英語訳より転訳[現史 61]

X0548 \*

**先驅**

(芬蘭)哀禾 (周作人訳)

『域外小説集』上海・群益書社1924

JUHANI AHO “ THE SETTLERS ”

[作人948]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

X0549 \*

**先驅**

(芬蘭)哀禾 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小說集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

JUHANI AHO “ THE SETTLERS ”

「本名羅佻爾德(BROFELDT)」

X0550 \*

**先驅**

(芬蘭)哀禾 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊)域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

JUHANI AHO “ THE SETTLERS ”。

梅紹武新訳「先驅」

X0551 \*

**先驅**

(芬蘭)哀禾 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

JUHANI AHO “ THE SETTLERS ”

X0552

**仙人** (社会短篇)

無為

『中華新報』1917.7.21

[劉民462]

X0553

**仙人島**

未署作者名

『北清煙報』3期 1906.9

[劉晚52][編年 1062]標“新小説”、第3期、光緒三十二年(1906)七月、結束時間不詳

X0554

**仙人島** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.5.25-6.24

[小報565]2106-2135号、至26節完[劉民437]

X0555

**仙人感**

瞿園

『瞿園雜劇』本 光緒戊申(1908)

[阿英35雜劇]出版社不記[伝雜101]袁蟬[左目268][左録498]袁祖光

X0556

**仙人劫** (短篇紀事)

今醉

『時報』1914.11.13

[劉民327]

X0557

仙人劫 (短篇紀事)

今醉

『余興』9期 1915.6

X0558

仙人跳 (美人計、改良仙人跳、最新小說)

浣花主人

上海書局 小說圖畫館印行 宣統紀元仲春

[蘇亮]目錄頁上首題署「新撰改良繪圖仙人跳」、正文頁上題署「繪圖改良仙人跳新小說」[編年

1733]16回、「美人計仙人跳」、書內封題「改良仙人跳」、上海·小說圖畫館、宣統元年(1909)

閏二月出版

X0559

仙人跳 (短篇遊戲小說)

蓉芳

『申報』1911.9.13

(劉德隆)[劉晚122]標“短篇滑稽小說”，登自由談欄目[指瑕171]“短篇遊戲小說”[編年 2258]

「自由談」欄、宣統三年七月二十一日(1911.9.13)

X0560

仙人跳 (短篇遊戲小說)

蓉芳

『自由雜誌』1期1913.9.20

X0561

先生老爺一席話 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1916.12.26-30

(渡辺浩司)憐影[盛京271]踞石<sup>ㄙ</sup>[盛京錄272]踞石<sup>ㄙ</sup>、白話短篇時政小說[劉民363]作者：憐影

X0562

先生妙喻 (小說叢)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.4.21(1908.5.20)

[編年 1520]光緒三十四年四月二十一日(1908.5.20)[仁敏14-779]

X0563

先生饌

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

X0564 \*

**織手秘密** (偵探小説)

鉄冰訳

小説林社 光緒丙午(1906)

(寅半生「小説閑評」[編年 1368])[阿研505]刊年不記[大典115]著者不詳[劉晚349][涵訳75]角書不記、光緒丙午年[版補下367]角書不記、光緒三十二年[偵探601]角書不記[樂14-284]偵探小説、訳述中

X0565 \*

**織手秘密**

鉄冰訳

上海・小説林社1906.6 小説林(叢書)

[阿英172][叢書134]小説林[漢訳2914]著者不詳、1906(光緒三十二年)6初版、(小説林)と記して叢書の意[現代900]小説林叢書。『小説林』第9期「小説林書目2」は丙午六月(1906)とする[編年 1042]『時報』1906.8.13小説林社広告[編年159]六月[編年 1049]光緒三十二年(1906)六月出版[編年 1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2579]翻訳紹介[編年 2952]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[唐平3742]小説林1906.6[唐書11]小説林1906.6初版[劉晚349]小説林(叢書)[慧敏445]六月、小説林(叢書)[偵探601]小説林叢書[偽訳7]「鉄<sup>37</sup>手秘密」[樂14-295]丙午六月[樂14-382]

X0566 \*

**仙術述異** 上下

楚爾教 PROF. M. E. TSUR 授訳

上海・美華書館1910

[莉華09-93]“FAIRY TALES BOOK”1, 2[莉華10B-177][莉華10B-340]上海・協和書局。浅文理[編年 2135]宣統二年(1910)出版、「宣統二年歲次庚戌、上海美華書局擺印」[莉華15-015]

X0567

**仙俠平倭演義伝** (絵図) 16回

杞憂生

上海・天祿書局 光緒25.1(1899)

[劉晚397]『遊戯報』1899.4.3広告、詳細不明[編年 418]『新聞報』1899.3.7広告[編年 419]杞憂生著、上海・天祿書局、光緒二十五年正月(1899)出版[編年 420]『遊戯報』1899.3.13天祿書局広告、大本石印2冊[編年 2418]自著紹介[編年 2952]光緒二十五年版

X0568

**仙俠五花剣** 6巻 30回

海上剣癡撰

笑林報館 光緒辛丑8(1901)

同名の別作品あり。辛丑七月下浣古滄洲狎鷗子序於海上語新樓[西諦6078][歐蕭74]光緒辛丑(1901)八月仿聚珍版小型本[提要841]光緒辛丑(1901)八月仿聚珍版小型本[提要1279][書坊666-1]光緒二十七年鉛印[書坊訂806-1]同左[大典33]出版社不記。仿聚珍版小型本([新加236])[全書598]清代小説、坊刊仿聚珍版[近大237]章回小説、仿聚珍版小型本[歴近142]俠義小説[系目113]は角書を

狭義小説、1901.8とする[古大866][朝日173]繡像、活版[編年 445]4巻40回至遲於本年（光緒二十六年1900）完成[編年86]又名「飛仙劍俠奇縁」[編年 477]『笑林報』連載後単行本。『新聞報』1901.10.4 広告。「漱石生」即「海上劍癡」[編年 484]『笑林報』1901.4.2広告[編年 485]光緒二十七年二月二十八日（1901.4.16）『笑林報』開始隨報附送[編年 510]『新聞報』1901.10.4笑林報館廣告[編年 510]又名「飛仙劍俠奇縁」上海・笑林報館、光緒二十七年八月出版[編年 668]『同文滬報』1904.1.17 廣告[編年 2952]6本、光緒二十七年版[目白427][五百1562]清代白話長篇俠義小説、仿聚珍本[仁敏14-601]『笑林報』1901.4.2広告、附送新出「仙俠五花劍」奇書[仁敏14-601][仁敏14-602][古提676][劉晚349][紹良437]「繡像五花劍」4巻40回、排印本[紀編6]『笑林報』連載小説、孫玉声、題名のみ[紀編7]孫玉声、題名のみ（段懷清）笑林報館1901[現史 136]光緒二十七年[現史 141]原隨報附送の石印[現史 149]又名飛仙俠奇縁、仿聚珍版小型本、1901.九月

X0569

**仙俠五花劍**（繡像）4巻 40回

上海書局 光緒30(1904)

同名の別作品あり[書坊481-74]石印[書坊訂581-133][目白427]佚名撰、石印本[劉晚349][紹良438]「繡像五花劍」、石印本[編年82]40回至本年（1900）完成。内容与光緒二十七年所出“海上癡劍”「仙俠五花劍」大異、且未作完[編年134]光緒三十年石印本[編年 765]上海・海上書局、光緒三十年（1904）九月出版、扉「光緒甲辰仲秋、海上書局石印」[編年 799]光緒三十年（1904）出版[編年 2966]光緒三十三年香港広藝書局代售（段懷清）漱石生[現史 257]石印本1904

X0570

**仙俠五花劍** 4巻 40回

無名氏著

文元書莊 宣統庚戌(1910)

同名の別作品あり[楷第224]石印本、首光緒二十六年惜花吟主自叙[補目49]石印[提要829]未見[提要841]宣統庚戌<sup>㊦</sup>[戌]（1910）文元書莊石印本[提要1279][書坊690-2]石印[書坊訂741-5][大典203]は文之書莊石印本とする（[新加236]）[全書598]未見[系目113]首光緒二十六年惜花吟主自叙[古大862][編年279]宣統二年石印本[編年 2057]惜花吟主、宣統二年（1910）七月出版[目白427]佚名撰[古提676]惜花吟主著[劉晚349][習斌228]「繡像七劍八俠十六義」、上海文元書局1924、石印本。“光緒二十六年(1900)新春後十日惜花吟主自叙”、「七劍十三俠」初集の続作[習斌230]筆者頗懷疑、文元書局即孫目中著録の文元書莊（段懷清）漱石生、文元書局<sup>㊦</sup>1910

X0571

**仙俠五花劍** 30回

海上劍癡撰

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系15

辛丑七月下浣古滄洲狎鷗子序於海上語新樓。此次即以笑林報館本為底本，進行校点、排印。

「狐狸縁全伝」「金蓮仙史」と合冊。校点者：陳尚炯。責任編委：王繼權[新加236][中村][五百1562]

X0572

**仙俠五花劍** 30回

海上劍癡撰

上海古籍出版社1992 古本小説集成308

同名の別作品あり[新加236][目白427][五百1562]また1990年遼沈書社、1994年春風文藝出版社  
X0573

**仙俠五花劍伝**（繡像繪図俠義小説） 30回 4巻

上海・進歩書局

[民中08811]

X0574

**仙仙**（玉台小史 雜記小説）

大夏

『大共和日報』1912.12.23

[劉民427]

X0575

**織織**

李涵秋

『琵琶怨』上海・国学書室1915.3

[大辞 5597]ほかに「黄金霞」「憚楚卿」「秋蓉」「紅仙」「葉紅玉」[劉民735][紀編162]

X0576

**仙遊**（寓言小説）

張藜青

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

X0577

**仙縁**（奇情短篇）

綺琴

『新世界』1917.8.8-8.14

[小報286][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民515]1917.7.28-8.14

X0578

**仙縁記** 2巻 16出

陳煥

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[左目268]又有1891年石印本[左録498]『玉獅堂十種曲』之一 1885武林初刻本、又有1891年石印本[大辞 1566]近代伝奇劇本、原名「仙猿記」、又名「碧玉杯」。光緒十一年（1885）『玉獅堂四種曲』、光緒十七年（1891）『玉獅堂十種曲』[学大1634]伝奇劇本

X0579

**仙枕環遊記**（幻想小説）

野民

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典325][史索一1140][系目113][劉民106]

X0580

**先知人**（短篇滑稽）

仏時

嘉定『嚶報』71号 宣統3.6.10 (1911.7.5)

[編年 2223]第71号、宣統三年六月初十日 (1911.7.5) [仁敏14-521]

X0581

先知人 (短篇滑稽)

嘉定二我

『申報』1911.11.7

(劉德隆)滑稽小說[劉晚123]標“短篇滑稽”，登自由談欄目[編年 2285]陳其淵、「自由談」  
宣統三年九月十七日 (1911.11.7) [編年 2900]初出

X0582

先知人 (短篇滑稽小說)

二我 (陳其淵)

旧金山『中西日報』宣統3.11.4 (1911.12.23)

[編年 2305]附章「雜錄」欄、宣統三年十一月初四日 (1911.12.23) 原載『申報』[編年 2900]  
轉載[仁敏14-773]原載『申報』

X0583

先知人 (短篇滑稽)

嘉定二我

『自由雜誌』2期 (1913.10)

[紀編136]題名のみ

X0584 \*

仙足奇譚 (THE STORY OF FAIRYFOOT 神怪小說)

(美) 弗蘭司勃朗 FRANCIS BROWN 著 胡宏華、陳堅訊

『小説大觀』1集 1915.8.1

[彙 1600][大典375][史索-1442][劉民207] (美) 弗蘭司<sup>33</sup>朗 FRANCISBROWN 著

X0585 \*

仙足奇譚 (THE STORY OF FAIRYFOOT 神怪小說)

((美) 弗蘭司勃朗 FRANCIS BROWN 著) 胡宏華、陳堅 (訊)

胡奇塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

X0586

賢婦淚 (家庭小說)

醒獨

『新聞報』1914.10.7

[劉民284]

X0587

賢婦獄 (清代軼聞)

(貢) 少芹

『小説季報』2集 1918.8.10



[彙 2094][大典452][史索—1491][系目243][劉民238][現史 123]角書不記、第2集1918.8.10

X0588

**賢婦伝** (家庭短篇)

一厂

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索—1117][劉民95]「賢女<sup>ㄉㄨㄣˋ</sup>伝」

X0589

**弦高**

未署作者名

『商務報』1期 光緒29.11.11(1903.12.29)

[彙 1137][系目281][編年110]不題撰人[編年 665]第1期、光緒二十九年十一月十一日(1903.12.29)

[劉晚31][清茹報18][現史 218]第1期1903.12.29

X0590

**弦高犒師**

白雲詞人(談小蓮)、蠓道子

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

新劇[彙 2984][史索—813]白雲詞人蠓道子[系目281]期数刊年不記[劉民12]新劇[飯塚14-2]

1915.1[飯塚14-203]1915.1、改良戲曲

X0591

**弦高犒師**

白雲詞人(談小蓮)、蠓道子

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載『小説月報』6卷1号

X0592

**弦高犒師新劇**

『中華全国商会聯合会會報』2年9号 1915.8.1

録小説月報[彙 744][系目281]著者不記[左86]此作為新劇劇本，而非小説[劉民55]「弦主<sup>ㄉㄨㄣˋ</sup>犒師新劇」

X0593

**閑花劫** (苦情小説)

夔叟

『神州日報』1911.5.13-1912.1.12

[小報269]著者附記[劉晚178]夔叟<sup>ㄉㄨㄣˋ</sup>、夔叟か

[編年 2188]宣統三年四月十四日(1911.5.12)至十一月二十四日

[編年 2309]旧曆十一月二十四日(1912.1.12)畢

X0594

**成家鐘**

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚349][編年 1473]外交復仇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍  
說部大声社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

X0595

**賢伉儷** (革命外史)

湖海客

『小說新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414][系目243]戊午年十月(1918)[劉民187]「賢伉儷」

X0596

**閑磕牙**

無事忙

『中華新報』1918.3.4

[劉民463]

X0597

**賢昆玉** (短篇小說)

南

『時事新報』1912.8.4

[劉民411]登第3張第3版

X0598

**賢儷**

公亮

『小說海』1卷2号 1915.2.1

[彙 1386][大典323][史索一1280][系目243][劉民146]

X0599

**賢吏雪冤記** (社会小說)

塵父

『小說新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413][系目243]戊午年九月(1918)[劉民187]

X0600 \*

**賢妮小伝** 2卷 上下冊

(英)亨利瓦特女士著 丁宗一、陳堅編訊 冷風校訂

上海·商務印書館1917.6 說部叢書3=26

MRS. HENRY WOOD "LADY GRACE" 1887

[現代676][商目96]MRS. H. WOOD: LADY GRACE、角書を家庭とする、刊年不記[唐平6149]伍德夫人、訳者不記、1917とする[唐書22]原著者不記、1917.6初版、說部叢書[付朱339][劉民735]說部叢書3集26編

X0601 \*

**賢妮小伝** 2卷 上下冊

(英)亨利瓦特女士著 丁宗一、陳堅編訊 冷風校訂

上海·商務印書館1917.6 / 1922.3再版 說部叢書3=26

MRS. HENRY WOOD “LADY GRACE” 1887

[叢書787]は1917.5初版とする。説部叢書三集26[民外0787]説部叢書第3集第26編。長篇小説[漢訳2593]MRS. WOOD, HENRY 著、1917.6初版、説部叢書三集、長篇小説[現代676]説部叢書第3集第26編[商目96]MRS. H. WOOD: LADY GRACE、角書を家庭とする、刊年不記[劉民735]説部叢書3集26編[劉民776]「正編賢妮小伝」、『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説

X0602

**咸啤酒**

諧隱

『新聞報』1914.11.25

[劉民286]

X0603

**賢喬梓**（実事短篇）

慎独

『益世報』1919.6.27-7.16

[小報649]至17節完[劉民485]天津『益世報』、標“諧小説”

X0604

**弦琴淚**（哀情小説）

悔初生

『七天』8期 刊年不記（1914）

[史索—1262]

X0605

**涎獅**（短篇小説）

逸園

『神州日報』1908.12.13

[劉晚175][編年 1659]光緒三十四年十一月二十日（1908.12.13）[編年 2901]初出

X0606

**涎獅**（短篇小説）

逸園

旧金山『中西日報』光緒34.12.26（1909.1.17）

[編年 1673]附章「雜録」欄、光緒三十四年十二月二十六日（1909.1.17）原載『神州日報』[編年 2901]轉載[仁敏14-725]原載『神州日報』

X0607

**閑死**（哀情小説）

鈍根

『時事新報』1919.12.8

[劉民423]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

X0608

**閑死**（哀情小説）

鈍根

『中華新報』1919.12.8

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

X0609

**閑死** (哀情小說)

鈍根

『民國日報』1919.12.8

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

X0610

**閑死** (哀情小說)

鈍根

『申報』1919.12.9

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

X0611 \*

**閑談**

(俄) TOLSTOI

『新中国』1919

TOLSTOI 著

(劉樹森) による (李定) 托爾斯泰著、瞿秋白訳、1919.9.15

X0612

**閑談消夏錄**

王韜 + 朱翊清

詳細不明 海賊版

[大康15]王韜「遁屈譚言」与朱翊清「埋憂集」編撮成書

X0613 \*

**賢童王** (法国著名短篇小說)

旭人廖氏訳述

北京『帝国日報』宣統2.12.6-8 (1911.1.6-8)

[編年 2119]宣統二年十二月初六日 (1911.1.6) 至本月初八日

[編年 2120]宣統二年十二月初八日 (1911.1.8) 畢

[編年 2901]初出[仁敏14-450][仁敏14-450]畢

X0614 \*

**賢童王** (短篇小說) 再統

旭人廖氏訳述

旧金山『中西日報』宣統3.1.15 (1911.2.13)

[編年 2143]附章「雜錄」欄、宣統三年正月十五日 (1911.2.13) 後未見統載、連載開始時間不詳、原載『帝国日報』[編年 2901]轉載[仁敏14-759]原載不記

X0615 \*

**弦外余音** (偵探小說)

圈点仍原稿 翟宣穎訳

『新申報』1916.12.1-12

[劉民497]瞿宣穎か？

X0616 \*

**賢王遺事**

英国倫敦会理一視 JONATHAN LEES 訳

京都（北京）・福音堂1866

[莉華10B-340] “REMAINS OF THE WISE KING”。官話。線装1冊10頁

X0617

**賢傭伝**

劉鵬年

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙 1314][大典344][史索一1214][系目243][劉民127]

X0618

**閑争**（社会小説）

瘦蝶

『申報』1913.3.22

[劉民258]

X0619

**閑中話** 第1輯 上下冊

拾遺室主人

上海・国華書局1913.10 / 1914.2再版

[民中08110][大辞 3104]近代文言筆記集、1914鉛印本[紀編158]文言筆記集、石遺室主人（陳衍）著、1914

X0620

**險裏姻縁**（短篇小説）

止戈

香港『珠江鏡』光緒32.閏4.17-18（1906.6.8-9）

[編年 1009]光緒三十二年閏四月十七日（1906.6.8）至本月十八日

[編年 1010]光緒三十二年閏四月十八日（1906.6.9）畢

[鄧306]角書不記、1906.6.8、1906.6.9(続)

X0621 \*

**顯微鏡**

天笑生（包天笑）訳

『小説月報』5卷4号 1914.7.25

[彙 2977][大典309]著者不詳[史索一796][劉民10]短篇[曉岩50]1914[曉岩227]英?<sup>27</sup>、1914

X0622

**險些兇打散鴛鴦**（奇情小説）

（吳）双熱

『小説叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18<sup>77</sup>[史索一1060]1914.11[系目333][劉民81][現刊2279]

X0623

險些兒打散鴛鴦 (奇情篇)

双熱

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

X0624

險些兒打散鴛鴦

双熱

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說叢報』第六期1914年11月

X0625

險姻緣

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇30][史索一1423][柳和城103]

X0626

險姻緣

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史

X0627

險中險 (寓言小說 繪圖) 14回 1冊

無署名

上海·求石齋書社 刊年不記

石印[樽本]扉は「寓言小説 / 醒世奇書 / 險中險 / 上海求石齋書社印行」、本文は「繪圖險中險新小説」とする

X0628 \*

險中險 (冒險小説)

(英)亨利美士著 鴛水不因人誤

上海·科學會社 光緒丙午(1906)

[阿英162]角書不記、(英)亨利美士著[漢訳2673]角書不記、(法)亨利美士著、1906(光緒三十二年)[現代901]は(法)亨利美士著とする[大典114]は(法)亨利美士著とする(寅半生「小説閑評」「是書原名「航海遇險日記」,為意人莫克傑而律士所著,後由英人亨利美士点綴成書」[編年1078])[阿研482]刊年不記[編年173]光緒三十二年[編年 954]『中外日報』1906.3.12廣告[編年 977]光緒三十二年(1906)三月出版、序に「是書原名「航海遇險日記」,為意人莫克傑而律士所著,後由英人亨利美士点綴成書」[編年 980]『中外日報』1906.4.24廣告[編年 986]『南方報』1906.5.15廣告[編年 2579]翻譯介紹[編年 2952]光緒三十二年版[劉晚349][劉晚413]『時報』1906.4.29廣告、冒險小説[慧敏452][涵訳75]角書不記、光緒丙午年[版補下253]角書不記、光緒丙午年

X0629 \*

獻寶石国王供做賊

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『無錫白話報』2期-『中国官音白話報』5・6期 光緒24,閏3.26-5.1(1898.5.16-6.19)

AISOPOS 著

[彙 922]

X0630

獻讒寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年341卷 光緒1.5.16(1875.6.19)

[彙 53]

X0631

現代名人風流史

京華少年編

上海·文華圖書館1920.7/1921.1/八版

[民中08061](許軍426)「安福十大党魁淫惡史」,上海宏大書局1920、安福會

X0632

憲法起草 (滑稽短篇)

南雀

『新聞報』1915.8.9-9<sup>27</sup>完

[劉民293]

X0633 \*

羨高飛龜求鷹教

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『無錫白話報』1-2期 光緒24,閏3.21-26(1898.5.11-16)

AISOPOS 著

[彙 922]

X0634

臬令棄官逃亡記 (短篇小說)

中

哈爾濱『遠東報』宣統3.3.29(1911.4.27)

[編年 2178]宣統三年三月二十九日(1911.4.27)未完、但未見續載[編年 2901]初出

X0635

臬令棄官逃亡記 (短篇小說)

未署作者名(中)

旧金山『中西日報』宣統3.4.15-16(1911.5.13-14)

[編年 2188]附章「雜錄」欄、宣統三年四月十五日(1911.5.13)原載『遠東報』

[編年 2189]宣統三年四月十六日(1911.5.14)畢

[編年 2901]轉載[仁敏14-763]原載『遠東報』[仁敏14-763]畢

X0636

獻麥寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年390卷 光緒2.5.12 (1876.6.3)

[彙 78]

X0637 \*

**献身君国** (原名 YOUR KING AND COUNTRY WANT YOU)

鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[渡辺 S34][渡辺109]RICHARD MARSH (本名 RICHARD BERNARD HELDMANN) “SAM BRIGGS BECOMES A SOLDIER . A MAN IN THE MAKING ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.49 NO.290, 1915.2)

[理論598][彙 2997][大典394]創作とする[史索一837][劉民17]瑣言[曉岩230]英?<sup>77</sup>、1916[正文23]

X0638 \*

**献身君国**

鉄樵(惲樹珏)訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[渡辺 S34][渡辺109]RICHARD MARSH (本名 RICHARD BERNARD HELDMANN) “SAM BRIGGS BECOMES A SOLDIER . A MAN IN THE MAKING ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.49 NO.290, 1915.2)

[民中00740][劉民735]

X0639 \*

**現身說法** 上中下卷

(俄)託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1918.11

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “ CHILDHOOD ” 1852, “ BOYHOOD ” 1854, “ YOUTH ” 1857 [泰来145]托爾斯泰原著[阿四236][大典458]托爾斯泰とする[虚白33]CHILDHOOD, BOYHOOD AND YOUTH、託爾斯泰 L. TOLSTOY、陳家麟不記、文言、刊年不記[蒲梢285]同左(戈宝権121) [劉民735][童話194][從經336][宏照115]據英文本[廣告1-367][紀編221]小説、俄国托爾斯泰作[張車301]100章、3冊、1918.11出版、按：據英文本転訳[麗華博122][瓊芳博123頁]翻譯小説、民国七年11月[郭楊152]托爾斯泰、1918.11[現史 157]「献<sup>77</sup>身說法」1918

X0640 \*

**現身說法** 上中下冊

(俄)託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.11 説部叢書3=53

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “ CHILDHOOD ” 1852, “ BOYHOOD ” 1854, “ YOUTH ” 1857 [現代679] (俄) L. 托爾斯泰著。説部叢書第3集第53編[商目97]は L. TOLSTOY: CHILDHOOD. BOYHOOD AND YOUTH、角書を社会とする、刊年不記[唐平5883]托爾斯泰、訳者不記、1918とする[唐書22]著者：托爾斯泰、1918.11初版、説部叢書[劉民735]説部叢書3集53編[廣告1-176]説部叢書[現史 140]1918.11、説部叢書第3集、三部曲「童年」「少年」「青年」

X0641 \*

**現身說法** 上中下冊



(俄) 託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.11 / 1921.9三版 説部叢書3=53

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI“ CHILDHOOD ”1852, “ BOYHOOD ”1854, “ YOUTH ”1857 [付俄182]卷上中下表紙奥付写真あり。中華民國七年十一月初版 / 中華民國十年九月三版、説部叢書(四集系列)第三集第五十三編。今訳為「童年少年青年」、原作不記[民外2860]據英訳本転訳。説部叢書第3集第53編[漢訳2789]1918.11初版、説部叢書三集、據英訳本重訳。原著題英訳名 CHILDHOOD1852, BOYHOOD1854, YOUTH1857、系自伝体三部曲「幼年、少年、青年」[商目97]は L. TOLSTOY: CHILDHOOD. BOYHOOD AND YOUTH、角書を社会とする、刊年不記(張沢賢・翻譯33)は1921年初版と誤る[劉民735]説部叢書3集53編[付115]今訳為「童年 少年 青年」、中華民國七年(1918)十一月初版 / 中華民國九年(1920)八月再版 / 中華民國十年(1921)九月三版、四集系列第三集第五十三編[付俄10]同左

X0642 \*

**現身説法** 上中下冊

(俄) L. 托爾斯泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.8再版 / 1921.9三版 説部叢書3=53

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI“ CHILDHOOD ”1852, “ BOYHOOD ”1854, “ YOUTH ”1857 [叢書787]説部叢書三集53[商目97]は L. TOLSTOY: CHILDHOOD. BOYHOOD AND YOUTH、角書を社会とする、刊年不記[唐平5884]は托爾斯泰とする、1920再版[唐書65]著者：託爾司泰、1920.8二版、説部叢書[劉民735]説部叢書3集53編[張車301]1920.8再版 / 1921.9三版、説部叢書第3集第53編、按：據英文本転訳[付俄182][付俄182]説明して中華民國七年(1918)十一月初版 / 中華民國九年(1920)八月再版 / 中華民國十年(1921)九月三版

X0643 \*

**現身説法** 上下冊

(俄) 托爾司泰著 林紓、魏易(?陳家麟)訳

上海・商務印書館1933.12 万有文庫1=887 漢訳世界名著

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI“ CHILDHOOD ”1852, “ BOYHOOD ”1854, “ YOUTH ”1857 [民外2861]万有文庫第1集、漢訳世界名著「説部叢書」本1918年11月初版、合訳者署名陳家麟[唐平5885]托爾斯泰、訳者不記、1933とする[唐書154]著者：托爾斯泰、林紓、魏易訳、1933.12初版、王雲五編万有文庫[叢書75]L. 托爾司泰著。万有文庫第一集887[張車454]1933.12、万有文庫[付俄183]万有文庫系列(漢訳世界名著)第一集第八百八十七編、1933.12

X0644 \*

**現身説法** 上下冊

(俄) 托爾司泰著 林紓、魏易(?陳家麟)訳

上海・商務印書館1937.3国難後一版

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI“ CHILDHOOD ”1852, “ BOYHOOD ”1854, “ YOUTH ”1857 [民外2861]「説部叢書」本1918年11月初版、合訳者署名陳家麟[唐平5886]托爾斯泰、訳者不記、1937国難後一版とする[唐書154]著者：托爾斯泰、林紓、魏易訳、1937.3国難後第一版[張車455]魏易、1937.3国難後一版

X0645 \*

**現身說法** 100章

(俄)托爾司泰著 林紓(陳家麟同)訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI“ CHILDHOOD ”1852, “ BOYHOOD ”1854, “ YOUTH ”1857。  
據1918年商務印書館排印本[張車455]『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』1961.9所収と誤る[付俄  
183]1961.10

X0646 \*

**現身說法** 100章

(俄)列・托爾斯泰著 林紓、陳家麟訳

北京・商務印書館1981.10 林訳小説叢書

原本ロシア語、LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “ CHILDHOOD ” 1852, “ BOYHOOD ” 1854,  
“ YOUTH ” 1857「童年,少年,青年」  
[唐書548]1981.10一版、林訳小説叢書[張車301]表紙写真あり[張車457](1919)、1981、林紓<sup>72</sup>小説叢  
書[付俄183]1981.10

X0647 \*

**現身說法** 100章

(俄)列・托爾斯泰著 林紓、陳家麟訳

『林紓訳書經典』第1冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “ CHILDHOOD ” 1852, “ BOYHOOD ” 1854,  
“ YOUTH ” 1857。今訳「童年,少年,青年」  
[張車460]『林紓訳著<sup>72</sup>經典』第1冊

X0648 \*

**現身說法** 上中下卷

(俄)託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=34

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI“ CHILDHOOD ” 1852, “ BOYHOOD ” 1854, “ YOUTH ” 1857  
[叢書638]L. 托爾斯太、無版年とする。林訳小説叢書第二集34[民外2860]據英訳本転訳。林訳小説  
叢書第2集第34編[MICHIGAN]無版年[商目100]L. 托爾斯泰著[唐書596]出版時間及版次不詳、林訳  
小説[付俄183]林訳小説叢書第二集第三十四編、時間不詳

X0649

**現身說法演義** 20回

賈慕誼口述 吳和友編輯

宣統

[習斌二52]鉛印本、表紙写真は「現身說法」、目錄及正文卷端均題書名「現身說法演義」。奥付  
写真なし。大約成於1910-1911年間[歐蕭78]当成於1910-1911年間、鉛印本[提要1217]鉛印本、無出  
版地与刊行年月、当成書於1910-1911年間[提要1281][越然111]刊刻年月不詳、推書中有「方今賢王  
攝政」之語、可知此書出版在清宣統時也[補目53]刊年不記[大辭 3512]近代文言章回小説、「現身  
說法」民国初年鉛印本(刊年不詳)[民中09344]原書未載明出版者、出版年月[大典204]24回、可推  
成書於1910-1911年間[全書600]清代小説、署「武林吳和友編輯」、無出版年月及出版社、據書中所

叙推測、当成書於1910至1911年間[近大577]章回小説、吳和友撰とする、無刊行年月及出版單位名稱[系目225]は出版社不記、民国年間とする[古大998]賈桑<sup>77</sup>誼口述とする箇所もある[編年297]当成書於宣統二年至宣統三年間[編年 2332]宣統間（1909-1912）出版、述及徐錫麟、熊成基等事、成書当於宣統二年至宣統三年間[目白428]当成於1910-1911年間[古提775]排印本[劉晚349][涵著91]「現身說法<sup>77</sup>」、吳和友編、賈慕誼述、刊年不記[版補下]未収録[学大1602]章回小説、清末鉛印本、約印行於宣統二年至宣統三年（1910-1911）[唐書596]「現身說法<sup>77</sup>」、出版社刊年不記

X0650

**現身園**（新俠客之一 諷世小説）

冷（陳景韓）

『中華小説界』1年2期 1914.2.1

[理論584]序[彙 841][大典275][史索—951][系目225][劉民58][志梅博162]角書不記、2/1(旧曆とするは誤り)[志梅博165]角書不記、1914/2/1新曆注記なし

X0651

**現身園**（教育小説）

冷（陳景韓）

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X0652

**現身園**（新俠客之一 諷世小説）

冷（陳景韓）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『中華小説界』第1年第2期，上海中華書局1914年2月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

X0653

**現身宰官記**

瀛宰

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙 3021][大典449][史索—887][系目225][劉民26]説叢

X0654

**現世報**

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269]

X0655

**梟視学**

任道

『余興』12期 1915.12

（飯塚容）[飯塚14-206][戲劇82]

X0656

**現世之天堂地獄** 20回

治<sup>ㄨ</sup>逸

警世小説社

[阿英91]治<sup>ㄨ</sup>逸、刊年不記、石印本[提要1083]按：「治逸」当作「治逸」。未見[大典221]は治逸、1911刊石印本とする[系目225]刊年不記、石印本[古大945]按：「治逸」当作「治逸」[書坊訂1037]刊年不記、清末石印[編年296]作者署「治逸」、宣統三年[編年 2326]標“警世小説”、宣統三年辛亥(1911-1912)出版、現據習斌『晚清稀見小説経眼録』[目白428]治<sup>ㄨ</sup>逸撰、未見[古提743]治逸著[劉晚349][習斌107]本文は「新編警世小説天堂地獄」、治逸著、警世小説社(刊年不明)[習斌272][習斌274] 天堂地獄

X0657

献土地 (社会小説)

晴雪

『申報』1908.1.26-28

(劉德隆)[劉晚113]作者：清雪[指瑕170]作者：晴雪

[編年 1425]光緒三十三年十二月二十三日(1908.1.26)至本月二十五日

[編年 1425]光緒三十三年十二月二十五日(1908.1.28)畢

X0658

献土地 (紀事小説)

逸鷗

『申報』1914.1.14

[劉民263]

X0659 \*

献物示警 (寓言五則)

聯芳訊

『中西聞見録』21号 同治13.3(1874.4)

[彙 11][兒童71]聯芳訊、号数刊年不記、『中西見聞<sup>ㄨ</sup>録』

X0660

献西施 (HSI SHIH, OR THE PRESENT OF A BEAUTY)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1915.12 / 1922.9五版 童話1=44

[系目469]1915.12、童話不記[樽本][商目89][劉民735]HIS<sup>ㄨ</sup> SHIH.....童話1集44編(柳和城72頁)

X0661

現形妖 (短篇小説)

乱劈

『中外小説林』2年3期 戊申年1.30(1908.3.2)

[彙 2273]9期は2年3期の誤り[大典125]9期は2年3期の誤り[史索二22][系目225]9期は2年3期の誤り[編年190]9期は2年3期の誤り[編年 1460]絵図『中外小説林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日(1908.3.2)[劉晚75]9期は2年3期の誤り[九華250]9期は2年3期の誤り

X0662

**現形妖** (短篇小說)

乱劈

『繪圖中外小說林』2年3期 戊申年1.30(1908.3.2)

香港影印

X0663

**憲之魂** (滑稽小說) 18回

佚名著

新世界小說社 光緒33.3(1907)

[理論570][楷第235][阿閑252][阿英103]角書不記[澤田 S1-10][中村53-42]佚名のみに[中村85-104][提要1006]署「訳印者：新世界小説社編訳所」[景深336]は新世界小説社訳とする[書坊675]角書不記、光緒三十三年印行[書坊訂854-4]同左[大典122]は新世界小説社編訳所訳、1907.4刊とする[大典129]は1907刊とする[丁未8]三月出版とする[版補下416]世界小説社[近大521]章回小説、光緒三十二年<sup>33</sup>年(1907)とする[系目325]光緒三十三年(1907)[古大928](小説林3期新書紹介[編年1264])[阿研510]刊年不記[編年 1221]『新世界小説社報』第7期1907.5.3広告、印刷中[編年180]三月。不題撰人，署「訳印者：新世界小説社編訳所」[編年 1227]訳印者：新世界小説社編訳所、非訳作、光緒三十三年(1907)三月出版[編年 1236]『時報』1907.5.18広告[編年 1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社広告[編年 1275]『神州日報』1907.7.15新世界小説社広告[編年 1481]滑稽小説、『小説林』第9期1908鴻文書局広告[編年 1689]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2418]自著紹介[編年 2952]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[目白428]署「訳印者 新世界小説社編訳所」[古提729][劉晚349][慧敏457]三月[近代354]小説名、署「訳印者新世界小説社編訳所」[涵著94]角書不記、著者：新世界小説社、光緒三十三年[版補下371]「花<sup>33</sup>之魂」、角書不記、光緒三十三年[偽訳12]角書不記[寇14-385]1907(許軍423)角書不記、1907、革命党系列[現史 25]1907.四月

X0664

**県知事特別方盤** (時事小説)

龍

『申報』1912.8.15

(渡辺浩司)「県知事特別放盤」[劉民253]「知<sup>33</sup>県事特別方盤」

X0665

**香草集之寄託**

(陳)蛻盒

『万国女子参政会旬報』1-2期 1913.4-5

[彙 606][大典253][系目309][劉民50](陳)蛻庵

X0666

**香草箋** (短篇小說)

静庵

『鶯花雜誌』2期 1915.4.1

X0667

**香草美人** ( 侠情小説 )

( 陳 ) 小蝶

『礼拝六』6-23期 1914.7.11-11.7

[彙 1175][大典284][史索-1125][系目309]6期のみ[劉民99][広告1-415]題名のみ[現史 28]角書不記、期数不記、刊年不記

X0668

**香車** ( 燕塵艶史之一 社会小説 )

蟄叟

『新申報』1917.3.23

[劉民500]

X0669

**郷董威** ( 近事写実 )

『神州日報』1912.10.14-10.19

[小報269][劉民393]作者：謙六

X0670

**湘娥淚** ( 苦情小説 ) 12章

李定夷

上海・国華書局1914.8

[理論587]序2篇、評語[大辞 5834]近代文言章回小説、鉛印本[民中09774]後附「鬢紅女史評語」[大典289][増田132]は1920年刊とする[大観536][系目461]民国3年(1914)[劉民735]後附「鬢紅女史評語」[劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告[通目 632]苦情小説、1914.8

X0671

**香妃異聞** ( 清秘史外録之十四 )

( 許 ) 指巖

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙 1175][大典284][史索-1125][系目309][劉民99]

X0672

**香粉夜叉** ( 社会小説 )

( 穆 ) 儒巧

『盛京時報』1919.11.18-1920.1.7

[劉晚前言16]1919.1.18-1920.4.21[劉民368]1919.11.18-1920.4.21

X0673 \*

**香粉獄**

( 印度 ) 田温斯著 病狂訳

上海・小説林社1907.9 小説林小本小説2=5

[阿英129][叢書135]小説林(小本小説)第二集5[現代904]小説林小本小説叢書[大典139]1907.9.9<sup>73</sup>[丁未7]九月出版とする[版補下416][涵訳70]光緒丁未年[版補下366]光緒三十三年(小説林7期新書紹介[編年 1428]小本第二集第五冊)[阿研520]刊年不記、小本第二集第五冊[編年 1356]小本小説

第二集第五種、『時報』1907.10.21廣告[編年193]九月[編年 1369]6節、光緒三十三年(1907)九月出版、小本小說第二集第五種[編年 1378]小本小說二集五冊、『時報』1907.11.22小說林廣告[編年 1692]『時報』1909.2.8小說林社廣告[編年 1950]第二集第五種、『新聞報』1910.2.21小說林社廣告[編年 2419]自著介紹。實為自著[編年 2580]翻譯介紹[編年 2952]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[唐平7419]小說林1907.9[唐書11]小說林1907.9初版、小本小說[劉晚349]小說林小本小說2集5編[慧敏466]九月、小說林小本小說2=5[祖毅756][漢訳2299][紀編59]刊年不記、小本小說林叢書[談往16][樂14-93]丁未九月、小本小說第二集第五種。樂注：此書連小說林社的編輯部懷疑其非訳本、而是著作[樂14-302]丁未九月初版[樂14-308]丁未九月、小本小說第二集第五種[樂14-388]丁未九月、小本小說第二集第五種[現史 33]1907.十月

X0674

**相逢都是封侯相** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1916.2.27-28

[劉民297]

X0675

**相逢恨遲** (写実小説)

朱恨波女史

『先施樂園日報』1920.7.1

[劉民549]

X0676

**香閣圍炉記** (短篇小説)

愛

『申報』1912.2.1

[劉民247]中華民國元年二月初一日、登自由談欄目[編年 2317]標“社会小説”、「自由談」旧曆十二月十四日(1912.2.1)

X0677 \*

**香鈎情眼** 上下冊

(法)小仲馬著 林紓、王慶通訳

商務印書館1916.5

ALEXANDRE DUMAS fils “ANTONINE” 1849

[泰来118][大典420]は上海商務印書館刊とする[虚白67]ANTONINE、小仲馬 A. DUMAS fils、王慶通不記、文言、刊年不記[蒲梢297]同左[韓08-334][韓08-354][劉民735](法)大<sup>27</sup>仲馬著[宏照95][紀編183]題名のみ[張車257]題名のみ[張車261]2卷1冊、1916.5[麗華博100][瓊芳博121頁]翻譯小説、民国五年5月[郭楊105]1916.5

X0678 \*

**香鈎情眼** 上下冊

(法)小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1916.5 説部叢書3=5

ALEXANDRE DUMAS fils “ANTONINE” 1849



[商目96]は角書を言情とする、A. DUMAS fils 著、刊年不記[唐平7418]訳者不記、1916[唐書22]1916.5初版、説部叢書[劉民735] (法) 大<sup>73</sup>仲馬著、説部叢書3集5編[付116][付俄14]重複  
X0679 \*

**香鈎情眼** 上下冊

(法) 小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1916.5 / 1924.11四版 説部叢書3=5

ALEXANDRE DUMAS fils “ANTONINE” 1849

[叢書786]A. 小仲馬著とする。説部叢書三集5[民外1562]説部叢書第3集第5編[漢訳2727](法)A. 小仲馬著、1916.5初版、説部叢書三集、原書 ANTONIE. 1894<sup>73</sup>、長篇小説[現代917]説部叢書第3集第5編[商目96]は角書を言情とする、A. DUMAS fils 著、刊年不記[法国49][劉民735](法)大<sup>73</sup>仲馬著、説部叢書3集5編[張車261]1924.11四版、説部叢書第3集5編

X0680 \*

**香鈎情眼** 上下冊

(法) 小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=17

ALEXANDRE DUMAS fils “ANTONINE” 1849

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集17[民外1562]林訳小説叢書第2集第17編、出版年月不詳[現代917]林訳小説叢書第2集第17編[MICHIGAN]無版年[商目100]は「委<sup>73</sup>鈎情眼」とする[法国49]版年不詳[唐書596]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車261]林訳小説叢書第2集第17編

X0681

**郷姑娘**

吳燦雲女士

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

X0682

**香姑小史** (記事小説)

一厂

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典396]1916.4.1とする[史索一1085]角書は社会小説、1916.2[系目309]丙辰年二月二十九日(1916) [劉民87][現刊2289]目次角書は社会小説

X0683

**香国春秋** (艶情長篇)

(吳) 双熱

『小説叢報』4年7-9期 1918.8-1919.5

[史索一1117][劉民95]

X0684

**香国恨** (時事小説)

玉穎

『上海新報』1918.10.14-10.17



[小報316]至11節完[史索二269]は1918.10.5以降?

X0685

**香国諧聞**

澄江一蟬編

上海・鳴琴書社1920.5

[民中08011]

X0686

**香海車塵** (短篇小説)

過來人

広州『国民報』宣統2.6.17(1910.7.23)

[編年 2033]宣統二年六月十七日(1910.7.23)[編年 2901]初出[仁敏14-473][鄧308]「看海車塵」角書不記、1910.6.20<sup>77</sup>

X0687

**香海車塵** (短篇小説)

過來人

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.7-8(1910.8.11-12)

[編年 2042]宣統二年七月初七日(1910.8.11)至本月初八日、原載『国民報』

[編年 2042]宣統二年七月初八日(1910.8.12)畢

[編年 2901]轉載[仁敏14-711]原載『国民報』[仁敏14-711]畢

X0688

**湘漢百事**

金城

[系目460]詳細不明

X0689

**相互的貞操** (家庭小説)

海鳴

『小説新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

X0690

**香花供養**

松俠

『小説月報』10卷1号 1919.1.25

[史索一901][系目309][劉民30]說叢[正文152]

X0691

**鄉魂記**

無為

『中華新報』1917.10.11

[劉民462]

X0692

**湘禍**（紀實小說）

雪苑

『民國日報』1919.2.25

[劉民477]

X0693 \*

**香蕉炸彈**

（英）佻利門著 天行訊

『双星雜誌』1期 1915.3.15

FREEMAN 著

[彙 1556][大典372][史索—1327][劉民164]

X0694

**香蕉炸彈**（偵探小說）

天行

『先施樂園日報』1920.3.4

[劉民547]

X0695

**相校基**（短篇小說）

奇

旧金山『中西日報』宣統1.11.28（1910.1.9）

[編年 1915]附章「雜錄」欄、宣統元年十一月二十八日（1910.1.9）[仁敏14-745]

X0696

**香界寺**（警世小說）

（徐）劍胆

『愛國白話報』1920.4.2-27

[小報575]至24節完[劉晚前言24]2333-2357号（胡全章）1920.3.30-4.27[劉民449]

X0697

**香巾緣**（言情小說）

舒君實筆述

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙 1313][大典342][史索—1212][系目309]1915.6[劉民127]

X0698

**鄉禁煙**（滑稽短篇）

隱禪

『新申報』1917.4.17

[劉民500]

X0699

**湘軍平逆伝** 4卷 8回

勾章醴泉居士

上海書局 光緒丙午（1906）孟春

[提要800]「掃蕩粵逆演義」を改題、石印本[提要1269][書坊481-66]光緒二十五年石印[書坊訂581-107]同左[書坊訂581-174]光緒三十二年石印[編年152][編年252]即「掃蕩粵逆演義」[編年 427]上海·上海書局、光緒二十五年五月出版、即該書局光緒二十二年出版之「掃蕩粵逆演義」易名[編年 1309]「湘軍平逆」『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年 1905]即「掃蕩粵逆演義」[編年 2966]「湘軍平逆」光緒三十三年香港廣藝書局代售[目白317][古提737]今不見傳[劉晚349]1906年孟春[紹良403]繪圖。上海書局1899石印本[習斌165]封面題「繪圖湘軍平逆傳」、牌記云「光緒己亥(1899)榴月(舊曆五月)上海書局石印」[習斌167]句<sup>23</sup>章醴泉居士[現史 120]1899[現史3]1906.二月石印本 掃蕩粵逆演義

X0700

**香窟記**

旁觀

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

X0701

**鄉老某** (筭記小說)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.22

[劉民398]

X0702

**鄉老遊愛麗園記** (滑稽小說)

(王)鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

X0703

**鄉老遊愛麗園記**

(王)鈍根

『申報』1911.9.18

(劉德隆)[劉晚122]「鄉老遊愛麗園記」,登自由談欄目[指瑕171]「鄉老遊愛麗園記」[編年2260]「鄉老遊愛麗園記」,「自由談」欄、宣統三年七月二十六日(1911.9.18)

X0704

**湘累怨** (軍情小說) 10回

未署名

『申報』1911.1.3-2.28

(劉德隆)「湘線怨」[劉晚120]

[編年 2117]宣統二年十二月初三日(1911.1.3)至翌年正月三十日

[編年 2149]宣統三年正月三十日(1911.2.28)畢

X0706 \*

**鄉里善人** 上下冊

(美)伊凡羌寧著 胡君復、惲鐵樵(樹珏)訳

上海・商務印書館1917.7 説部叢書3=27

[現代676][商目96]は角書を社会とする、刊年不記[唐平451]訳者不記、1917[唐書22]1917.7初版、説部叢書[劉民735]説部叢書3集27編[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒奨通俗教育小説  
X0707\*

**郷里善人** 上下冊

(美) 伊凡羌寧著 胡君復、惲鉄樵(樹珏)訳

上海・商務印書館1917.7 / 1922.3再版 説部叢書3=27

[叢書787]説部叢書三集27[民外4035]説部叢書第3集第27編、長篇小説[漢訳2873]1917.7初版、説部叢書三集、長篇小説[現代676]説部叢書第3集第27編[商目96]は角書を社会とする、刊年不記[付朱341]1918.3再版[劉民735]説部叢書3集27編

X0708

**香蓮塔** (清宮秘史)

(陳) 嘯廬、(徐) 枕亜

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典409][史索-1095]1916.10[系目309][劉民89][中島16][現刊2294][現史 49]著者不記、第3年3期1916.10.10

X0709

**湘簾月影** (哀情小説)

寄吾

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72]

X0710

**郷隣有闘** (短篇小説)

独鶴

『新聞報』1914.8.12

[劉民282]

X0711

**湘綾** (短篇小説)

未署作者名

『北京日報』宣統3.5.23 (1911.6.19)

[編年 2215]宣統三年五月二十三日 (1911.6.19) [仁敏14-406]

X0712

**香齡串** (繡像) 4巻

闕名撰

上海・振華書局1913

石印本 東大東文研[書坊952]は1914年とする[劉民735]

X0713

**湘靈墓** (哀情短篇)

蔭吾

『時報』1913.9.23-28

[劉民323]

X0714

**湘靈墓** (哀情短篇)

蔭吾

『民權素』3集 1914.9.10

[彙 986][大典290][史索-995][系目460][劉民74]

X0715

**湘靈墓**

蔭吾

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第三集1915<sup>73</sup>年1<sup>73</sup>月に誤る

X0716

**湘靈瑟** (哀情小説)

胡石庵

『揚子江小説報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

[彙 2658]第1期末収録[阿英92]角書期数不記[提要1113]未見[大典178][史索-371]第1期末収録[系目460][古大968][書坊訂986-1]角書不記、出版社を揚子江小説報とする、宣統元年印行

[編年 1753]言情小説、『漢口中西報』1909.5.16廣告

[編年 1762]第1回、第1期、宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期、未完

[編年242]第1期現未見、五月

[編年 1790]第2回、第2期、宣統元年五月初一日(1909.6.18)

[編年 1806]第3回、第3期、宣統元年六月初一日(1909.7.17)

[編年 1826]第4回、第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)

[編年 1842]『時報』1909.9.10『揚子江小説報』5期廣告

[編年247]畢

[編年 1852]第5回、第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至本期止、未完

[仁敏14-484]言情小説、『漢口中西報』1909.5.16廣告[大康107-18]5回、第1期宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期八月初一日(1919.9.14)[目白428]未見[古提752]角書不記[劉晚94]第1期末収録[九華256]第1期末収録

X0717

**湘靈怨** (家庭小説)

南

『時事新報』1912.9.23-30

[劉民412]登第3張第3版

X0718

**湘靈怨** (哀情小説)

孟文翰

北京法政同志研究会『法政學報』2卷6号 1914.6.25

[彙 790][大典283][史索二146][系目460][劉民56]

X0719

箱櫥閑煞嫁衣裳

英(欠字)

『眉語』1卷7号 乙卯3.20 (1915.5.3)<sup>77</sup>

[劉民135]短篇

湘羅慘史 慘別離

X0720 \*

香夢 (一名美人夢中之拿破崙 写情小說)

(周)瘦鵲訊

『礼拝六』75期 1915.11.6

[彙 1191][史索一1158](修文喬)文言。法国[劉民116]一名「美人夢中之拿破崙」[瘦鵲371]

X0721

香夢 (懺情小說)

荊少英(夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

X0722 \*

香夢 (神經小說)

(吳)双熱訊意

『小說新報』6年6期 庚申6 (1920)

[劉民194]

X0723

湘民苦 (紀實短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.3.13-24

[劉民457]

X0724

鄉民淚

天逸

『江東雜誌』1914

[史索二62]

X0725

香囊

前度劉郎

志成書局1919.7

[大典467][現代377]長篇小說[劉民736]

X0726 \*

## 香囊記

衛門著 商務印書館訊

商務印書館 光緒32(1906)

STANLEY JOHN WEYMAN “ MY LADY ROTHAN ”

[阿英129]商務印書館訊印[劉晚349][涵訊49]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[偵探600]STANLEY JOHN WEYMAN “ MY LADY ROTHAN ”

X0727 \*

## 香囊記 (偵探小說)

(英) 斯旦來威門著 中國商務印書館編訊所訊

中國商務印書館1906.4 / 1907.7三版 說部叢書五=1

STANLEY JOHN WEYMAN “ MY LADY ROTHAN ”

[叢書778]說部叢書第五集1[民外1036]1906.4初版、說部叢書第5集第1編[漢訊2409]上海<sup>72</sup>商務、說部叢書第五集[大典111][編年157]四月[編年 1000]15章、上海・<sup>72</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、說部叢書初集<sup>72</sup>第四十二編と誤る[編年 1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館說部叢書廣告[編年 1041]『時報』1906.8.4廣告[編年 1044]『中外日報』1906.8.14商務印書館廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1323]三版、光緒三十三年(1907)七月出版[編年 2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年 2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2580]翻譯介紹[編年 2952]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚349]說部叢書五集1編[慧敏443]四月、說部叢書5<sup>72</sup>=1[付二159]『金風鉄雨録』上冊商務印書館出版發行偵探小説廣告[偵探600]角書不記、(英)衛門 STANLEY JOHN WEYMAN“ MY LADY ROTHAN ”、上海:<sup>72</sup>商務印書館、說部叢書五集第一編[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)說部叢書

X0728

## 香囊記 (俠情小説)

(許)指廠

『小説月報』2年1期 宣統3.1.25(1911.2.23)

[彙 2957][史索一755][系目310]は1911.1とする[編年281][編年 2147]短篇、第2年第1期、宣統三年正月二十五日(1911.2.23)[編年 2162]『時報』1911.3.26『小説月報』第2年第1期廣告[劉晚106]短篇[九華263][現史 91]第2年第1期1911.2.23

X0729

## 香囊記

(許)指廠

『説林』2集 1914.1

[劉民736]

X0730 \*

## 香囊記 (偵探小説)

(英) 斯坦來威門著 商務印書館編譯所訊

上海·商務印書館 丙午4(1906) / 1914.4再版 說部叢書1=42

STANLEY JOHN WEYMAN “ MY LADY ROTHAN ”

[叢書782]說部叢書初集42[民外1036]1914.4再版、說部叢書初集第42編[漢譯2409]1914.4再版、說部叢書初集[現代899]說部叢書初集第42編[HOOVER][INDIANA][中村 C ][商目93]偵探、S. WEYMAN: MY LADY ROTHAN、刊年不記[營業368][劉晚350]說部叢書1集42編[慧敏443]說部叢書1=42[偵探600]角書不記、STANLEY JOHN WEYMAN “ MY LADY ROTHAN ”、說部叢書初集第四十二編

X0731 \*

**香囊記** (偵探小說)

(英) 斯坦來威門著 商務印書館編譯所訊

上海·商務印書館1915.1 小本小說45

STANLEY JOHN WEYMAN “ MY LADY ROTHAN ”

[民外1036]小本小說第45冊、書名無副題，未印著、譯者[漢譯2409]小本小說[現代899]小本小說第45冊[慧敏443]小本小說45[劉民736]小本小說45[偵探600]角書不記、STANLEY JOHN WEYMAN “ MY LADY ROTHAN ”、小本小說四十五

X0732

**香囊記**

(許) 指巖

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第二年第一期1911年1月

X0732b \*

**鄉女人**

周桂笙

『寓言報』詳細不明

[紀編6]題名のみ

X0733

**香帕** (短篇小說)

馬二先生(馮叔鸞)

『神州日報』1917.2.7-8

[劉民397]

X0734

**香屁** (滑稽短篇)

猷父

『新聞報』1915.1.27

[劉民288]

X0735

**相迫寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年430卷 光緒3.2.3 (1877.3.17)



[彙 96]

X0736

**香衾** (寫情小說)

(徐)半梅

『先施樂園』1919.7.1-8.31

[小報311]至54節未完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]『先施樂園日報』1919.7.2-14

X0737

**香衾重暖記**

嘯無生(許嘯天)

上海·博文印刷公司1918.1

[通目 1590]哀情小說、1918.1

X0738

**香衾重暖記** (艷情小說)

許嘯天(原題:嘯天生)

上海·東南書局1920.10 / 1921.5再版

[民中09922][劉民735]

X0739

**湘裙**

耀公

[系目461]詳細不明

X0740

**湘裙** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.5.31-6.29

[小報565]1763-1791号、至25節完[劉民436]

X0741

**鄉人快剪辮** (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1912.8.11

[劉民253]

X0742 \*

**鄉人女**

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訊 南海吳沃堯旰人(吳旰人)編次

『新庵諧訊初編』下卷 上海·清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江)[劉晚350]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訊初編」[編年 593]光緒二十九年四月出版 (鄭志明)「格林童話」THE PEASANT'S WISE DAUGHTER

X0743 \*

**鄉人女**

周桂笙 吳趼人編次

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

張純校點。據上海清華書局本點校收入

X0744

鄉人入城 17回

『字林滄報』 「消閑報」 1898.5.4-20

(何宏玲) 據文中筆意猜測, 應該是『消閑報』的編者, 很大的可能性是當時大病初愈、重新主持報務的主筆高太癡

X0745

鄉人現形記 (白話)

未署作者名

『順天時報』 光緒33.3.4 (1907.4.16)

[編年 1211]光緒三十三年三月初四日 (1907.4.16) [仁敏14-545]

X0746

香如叢刊

錢香如

錦章書局、國華書局1917

[劉民780] 『中華新報』 1917.3.1廣告、「香如叢刊弁言」、李東莖

X0747 \*

香廬余馨

(英) 奧斯登著 常覺、覺迷、天虛我生 (陳蝶仙) 訳述

『桑狄克偵探案』 上海·中華書局1918.1 / 1930.3六版

R. AUSTIN FREEMAN 著

[民外0744]JANE AUSTEN と誤る[漢訳2603]JANE AUSTEN と誤る[現代678][偵探635]JANE AUSTEN と誤る、小説彙刊四十八

X0748

鑲水 (短篇小說)

馬二先生 (馮叔鸞)

『神州日報』 1917.7.14-16

[劉民397]

X0749

湘水哀波

『盛京時報』 1914.12.1-24

[盛京090][盛京録090]白話中篇世情小説[劉民354]作者未標

X0750

相思局

『新劇雜誌』 1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇61][柳和城103][史索一1422]

X0751

**相思誤**

善之

『國民報』1913.6.5

[鄧309]

X0752

**相思先生**（滑稽小說）

高潔

『新聞報』1916.3.31-4.1

[劉民298]

X0753

**相思債**

桐蔭

『眉語』18号 丙辰3.1（1916.4.3）

[劉民139]短篇

X0754

**相思債**（癡情小說）

高潔

『大世界』1918.4.29-5.3

[小報293]至5節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]1918.4.29のみ

X0755

**香桃骨傳奇** 3出

尊農（王蘊章）

『中華小說界』1年6期 1914.6.1

[彙 844][史索一954][大典281]戲劇[伝雑142]「香桃骨」[左目284]「香桃骨」[左録515][大辞  
4413]「香桃骨」、近代伝奇劇本[紀編149]伝奇劇本、1914.6

X0755b

**鄉下人**

安

天津『中国報』宣統1.9.30（1909.11.12）

[李雲161]燕雲隨録、文言短小説、宣統元年九月三十日（1909.11.12）

X0756

**鄉下人白相新世界**（滑稽短篇）

憶紅

『新世界』1917.11.16-29

[小報286][劉民516]

X0757

**鄉下人白相新世界之第二日**（滑稽短篇）

樹屏

『新世界』1918.1.18-30

[小報287][劉民517]1918.1.17-30

X0758

鄉下先生 (短篇小說)

徐愚農

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

X0759

湘鄉軼史 (札記小說)

民哀

『小說叢報』17期 1915.12.15

[大典364][史索一1082][系目460][實藤1948][劉民86][現刊2288]

X0760

相心 (紀實小說)

野史

『時報』1919.10.21

[劉民351]

X0761

相心 (紀實小說)

作者未標

『盛京時報』1919.11.4-6

(渡辺浩司) 3898号(1919.11.4)-3900号(1919.11.6)[劉民368]1919.11.4<sup>77</sup>

X0762

香煙奇案

俞松笠

上海·民權出版部1915

[大典367][系目309][劉民736][偵探731]1915.4.1

X0763

香煙奇案 (偵探小說)

俞松笠編

上海·葦蘿山房1915.4

[民中09942]附哀情小說「珠環緣」[劉民736]附哀情小說「珠環緣」[偵探731]角書不記、1915.4.1

X0764

香艷叢話

周瘦鵑編輯

上海·中華圖書館1914.10 / 1924.1再版

[民中07830][通目 1117]言情小說、1914.10

X0765

香艷大觀

雲声雨夢樓主人編

上海・交通圖書館1917.12

[通目 111]短篇言情小說。

花下解人「美人之研究」

瀟湘花侍「綺恨」

王曾翼「回疆頗詠」

劉鼎「西湖雜詠」

石室居士「艷迹編」

蕻蘭生「鴻雪軒紀艷四種」

捧花樓「三十六春小譜」

曾衍東「常靜蓮」

梅樓可可「捩婿訣」

陳小蝶「醉靈軒瑣話二十六則」

璧「塵塵集七則」

闕名「花露蒸香」登巫節女廟碑記」

詠黃「標準美人修養法」

企翁「剩墨齋筆記」

X0766

**相依為命** (倫理小說)

王桂元

『小說新報』6年9期 庚申9(1920)

[系目290]庚申年九月(1920)[劉民195]

X0767

**相依為命** (愛國小說)

瞻廬

『新聞報』1915.4.16

[劉民290]

X0768 \*

**相依為命** (苦情小說)

小熱識意、(吳)雙熱潤辭

『小說新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

X0769

**香飲樓賓談** 2卷

陸長春

光緒3(1877)

[文小424][編年35]光緒三年[編年 138]『申報』1877.10.5廣告[編年 138]申報館、光緒三年九月初二日(1877.10.8)[編年 2419]自著介紹[目文517][五百1420]清代文言短篇志怪小說集、光緒申報館叢書統集、民國上海進步書局、1995年江蘇弘陵古籍刻印社[歷近53]傳奇小說集[歷近55]「肉身土地」「神医」「沙七」[系目211]「沙七」で収録。香飲樓賓談中卷二、角書は傳奇小説、申報館叢書統集1877[系目309]52篇、角書は傳奇小説。光緒三年(1877)前、存「申報館叢書統集」、「筆記小説大觀」第4輯[系目331]「神医」で収録。香飲樓賓談中的一篇、角書は傳奇小説、「申報館叢書統集」、「筆記小説大觀」第四輯

X0770 \*

**香櫻小劫** (英國名小説家柯南道爾紅燈瑣談之一)

(柯南道爾著) (周)瘦鵑訳

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

ARTHUR CONAN DOYLE "THE CASE OF LADY SANNOX" 1893.11

[彙 3023][史索-890][劉民26]柯南<sup>23</sup>爾著、説叢[樽本C][曉岩235]1918

X0771

**湘遊紀略** (短篇小說)

愛

『申報』1912.3.19

(渡辺浩司)「湘遊紀略」[劉民248]「湘遊記<sup>33</sup>略」

X0772

**湘遊紀略** (短篇小說)

(童)愛樓

『自由雜誌』1期1913.9.20

X0773

**鄉愚遊滄趣史** (滑稽小說) 4冊

趙仲熊

上海・文明書局(1919)

[民中09547][劉民736][通目 1207]滑稽小説、4冊32回、1921.2初版

X0774

**香玉** (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1913.12.29-(587号)

[小報562]至19節完[劉民433]1913.12.29のみ

X0775

**相御妻彈詞**

惜華

商務『婦女雜誌』1卷10号 1915.10.5

[彙 1425]小説欄[大典356][系目290][左86]此作為彈詞,而非小説[婦女20]相御妻彈詞事見史記

管晏列伝[劉民157]

X0776

**相喻無言** (笑林)

未署作者名

『啓蒙画報』2年6期上半冊 光緒30.1.15(1904.3.1)

[編年 685]光緒三十年正月十五日(1904.3.1)

香雲 今古冤獄

X0777

**湘雲慘史** (革命外史之一)

(劉)鉄冷

『小説叢報』1期 1914.5.1

[理論588][大典279]は「湘<sup>33</sup>雲慘史」とする[史索一1051][系目467][劉民79][現刊2275]

X0778

**湘雲慘史** (紀事短篇)

鉄冷

天津『益世報』1920.4.13-19

[劉民486]

X0779

**湘雲慘史** (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.5.18-23

[劉民369]

X0780

**香筠小史** (俠情短篇)

午昌

『新申報』1918.9.2-4

[劉民506]

X0781

**香棗奇緣**

陳蝶仙

『同文滬報』「同文消閑報」 光緒27.3.15-19 (1901.5.3-7)

[史索二190]『消閑報』隨其母報『字林滬報』附送發行。光緒23.11.1 (1897.11.24) 以降?

[編年72]『消閑報』隨『字林滬報』<sup>32</sup>附送

[編年 487]光緒二十七年三月十五日

[編年 488]光緒二十七年三月十九日、畢

[編年 2901]初出 香棗緣

X0782

**香棗緣** (艷情小說)

未署作者名(陳蝶仙)

『遊戲世界』6期 (丙午9 (1906))

某報[史索二16]

[編年165]撰人不詳、九月

[編年 1062]或云作者陳蝶仙(陳栩) 第4期、光緒三十二年(1906)七月、至第6期、某報。「香棗奇緣」原載『同文滬報』「同文消閑報」

[編年 1108]第6期、光緒三十二年(1906)九月、畢

[編年 2901]轉載 香棗奇緣

X0783

**香債魂** (短篇小說)

離恨

『順天時報』1914.5.5

[劉民306]文言

X0784

**香鑾記**（筭記短篇）

東園

『友聲日報』1919.10.8-9

[劉民539]

X0785

**相者之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

X0786

**箱中履印**

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辭 895][民中09943][劉民736][偵探734]

X0787

**箱中履印**

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中國文學名著1

[民中09943][偵探734]

X0788

**箱中屍**（近事偵探艷情小說） 第511回

鳴

廣州『南越報』附張1914.5.13

[鄧293]

X0789

**箱中屍**（偵探小說）

春岩

『中華小說界』2年1期 1915.1.1

[彙 847][大典320][史索-961][系目514][劉民61][偵探730]角書不記

X0790

**箱中屍**（偵探短篇）

無為

『中華新報』1917.2.20

[劉民460]

X0791

**湘中巫**（風俗短篇）

冥飛

『民權素』13集 1915.12.15

[彙 1002][大典364][史索-1034][系目460][劉民76]



X0792

**湘中五傑** (短篇小說)

瓶菴

『新聞報』1914.11.2-3

[劉民285]登於“筆記”欄

X0793

**箱中箱** (偵探小說)

(周)瘦鷗

『小說新報』5年10期 己未10(1919)

[系目514]己未年十月(1919)[劉民192][瘦鷗388][偵探638]角書不記、己未十月(1919) 翻譯  
とする

X0794

**箱中箱**

(周)瘦鷗

『奇談大觀』第4冊 上海・国華書局1929.1

[瘦鷗388]“偵探小說”欄

X0795

**箱中箱**

(周)瘦鷗

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五年十期1919年

X0796 \*

**箱中偵探** (雜記)

緒賢

『申報』宣統2.8.1-8(1910.9.4-11)

[文文86]雜記、文言短篇、刊年不記[文文286]宣統二年八月初一至八月初八、文言短篇  
[編年 2059]宣統二年八月初一日(1910.9.4)至本月初八日

[編年 2061]宣統二年八月初八日(1910.9.11)畢

X0797

**香塚** (短篇小說)

劍厂

『時事新報』1913.3.3-5

[樽本][劉民425]附送小說、標“哀情短篇”[劉民736]出版社、掲載誌不記、1913年(?)<sup>73</sup>

X0798

**香塚記**

伯熙

『太平洋』1卷9号 1918.1.15

[彙 1870][大典447][史索二166][系目309][劉民227]

X0799

**香塚鶻声**

吳綺緣

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

X0800

**香塚鶻声** (癡情小説)

綺緣

『民国日報』1919.3.11-19

[劉民478]

X0801

**香塚聞鶻記** (哀情小説)

慕韓

『上海灘』3期 1915.1.10

[史索二68]1914?[劉民144]「香塚聞鶻記」、短篇

X0802

**鄉自治投票** (滑稽小説)

懺庵

『時報』附送「滑稽時報」1911.5.5-25

[劉晚151]登於「滑稽時報」

[編年 2186]宣統三年四月初七日(1911.5.5)

[編年 2194]宣統三年四月二十七日(1911.5.25)畢

X0803

**香祖樓** (一名軫情閣)

兩峰外史、種木山人

上海・均益圖書公司1908.6

[唐平7417]1908.6[唐書封27]哀情傳奇、兩峰外史葳園居士著、種木山人編、1908.6、戲曲[唐書11]著者：兩峰外史葳園居士、1908.6初版

X0804 \*

**降城痛語**

天笑、毅漢同訊

『新申報』1919.12.6

[劉民513]

X0805

**降帆痛** (軍事小説)

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』8期 1914.11

[彙 1017][大典299][史索二151][系目281]は盧<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>祥麟とする[劉民70]盧<sup>ㄉㄨㄥˊ</sup>祥麟とする

X0806

**降龍記** (神怪小説)

烟橋

『時報』1916.7.16

[劉民338]贈有正書券一元五角

X0807

**降龍記** (神怪小說)

烟橋

『余興』29期 1917.6

X0808

**詳夢者言** (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1914.12.14

[劉民286]

X0809

**降魔記**

行者

『武學』4-5期 戊申8.1-9.1(1908.8.27-9.25)

[彙 2409][大典157][史索二131][系目281]

[編年219]

[編年 1588]第4期、光緒三十四年八月初一日(1908.8.27)至第5期、未完

[編年222]畢

[編年 1605]第5期、光緒三十四年九月初一日(1908.9.25)至本期止、未完

[劉晚87]

X0810 \*

**降妖記**

道爾著 陸康華、黃大鈞合訳

商務印書館 光緒31(1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4

[阿英129][阿研454][劉晚274][涵訳52]原著者不記、陸康華等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、路<sup>ㄙ</sup>康華等訳、光緒三十一年[祖毅713][張治 A48][偵探595]“THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4[廣告1-370]『小説月報』1卷3期1910.10廣告「偵探小説」

X0811 \*

**降妖記** (偵探小說)

屠哀爾士著 陸康華、黃大鈞訳

中国商務印書館1905.2 / 7再版 / 1907.3三版 說部叢書二=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4

[叢書777]說部叢書第二集4[民外0906] [柯南道爾著]、本書未題著者名、據內容系福爾摩斯探案之一、1905.2初版、說部叢書第2集第4編[漢訳2372]角書不記、(英)柯南道爾著<sup>ㄙ</sup>、上海<sup>ㄙ</sup>商務、1905 (光緒三十一年) 2初版 / 7再版、說部叢書第二集、未題著者名<sup>ㄙ</sup>、據內容為福爾摩斯探案[大典92]1905.7再版 / 1907.3三版[編年137]二月[編年 815]15章、英国亞柯能多爾原著、上海·<sup>ㄙ</sup>商務印書館、光

緒三十一年二月二十日(1905.3.25)出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第十四編と誤る[編年 842]『新聞報』1905.5.28商務印書館広告[編年 878]再版、光緒三十一年七月十五日(1905.8.15)出版[編年 880]上海『南方報』1905.8.27商務印書館広告[編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年 1041]『時報』1906.8.4広告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館広告[編年 2953]光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[編年201]光緒三十三年再版[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 2177][編年 2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2580]翻訳紹介[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[唐平6228]は角書不記、柯南道爾、訳者不記とする、1905.7二版[唐書7]著者：柯南道爾。1905.7二版[劉晚274]説部叢書二集4編[慧敏433]二月、説部叢書2<sup>73</sup>=4[偵探595]角書不記、“THE HOUND OF THE BASKERVILLES”1901.8-1902.4、上海：<sup>73</sup>商務印書館、説部叢書二集第四編[『東方雜誌』8:1広告](偵探小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号広告(偵探小説)説部叢書[現史 267]1905.三月

X0812 \*

**降妖記** (偵探小説)

((英) 亜柯能多爾著) 閩侯陸康華、永福黄大鈞編訳

上海・商務印書館 乙巳2(1905) / 1913.12 説部叢書1=14

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4

[HOOVER][商目92]偵探、A. C. DOYLE: THE HOUND OF THE BASKERVILLES、刊年不記[劉晚274]説部叢書1集14編[慧敏433]説部叢書1=14[偵探595]角書不記、(英) 亜柯能多爾、“THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4、説部叢書初集第十四編[徐著381]1巻、英国亜柯能多爾著、侯官陸康華、永福黄大鈞同訳、刊年不記

X0813 \*

**降妖記** (偵探小説)

((英) 亜柯能多爾著) 閩侯陸康華、永福黄大鈞編訳

上海・商務印書館(1905.2) / 1914.4再版 説部叢書1=14

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4

[付三15]原作者不記、表紙写真あり、奥付写真は乙巳年二月初版 / 中華民國三年四月再版、説部叢書初集第十四編、説明して英国柯南達利原著[叢書781]説部叢書初集14[民外0906]1914.4再版、説部叢書初集第14編[漢訳2372]角書不記、1914.4再版、説部叢書初集[現代896]説部叢書初集第14編[INDIANA]乙巳2(1905) / 1914.4再版[中村C][中村S2-33]第一<sup>73</sup>集第十四編は、掲げられた表紙写真の初集第14編の誤り[商目92]偵探、A. C. DOYLE: THE HOUND OF THE BASKERVILLES、刊年不記[営業364][劉晚275]説部叢書1集14編[慧敏433]説部叢書1=14[偵探595]角書不記、“THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4、説部叢書初集第十四編

X0814 \*

**降妖記**

(道爾著) 陸康華、黄大鈞訳述

上海・商務印書館1914.6 小本小説

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4

[叢書113]小本小説[漢訳2372]小本小説[現代896]小本小説叢書[慧敏433]小本小説[涵訳52]小本、原著者不記、民国三年六月[版補下310]小本小説は未収録[劉民677][偵探595](英)柯南・道爾著“THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4、小本小説

X0815

**想** (社会小説) 4回

安素

『中国新女界』1-3期 光緒32.12.23-33.2.23(1907.2.5-4.5)

[彙 2112][阿英95]『中国新女界雑誌』、角書期数不記[提要952]『中国新女界雑誌』日本明治40年(1906)2月[大典120][史索二126][系目472]至三十三日<sup>73</sup>二月二十三日

[編年170]安泰<sup>73</sup>

[編年 1157]第1-2回、第1期、光緒三十二年十二月二十三日(1907.2.5)至第3期

[編年 1182]第3回、第2期、光緒三十三年正月二十一日(1907.3.5)

[編年178]畢

[編年 1200]第3期、光緒三十三年二月二十三日(1907.4.5)畢

[目白430][古提715][劉晚68]作者：安泰。『中国新女界』[指瑕168]作者：安素[指瑕168]『中国新女界雑誌』[図典555]『中国新女界雑誌』

X0816

**想当然耳** 8卷

鄒鍾

同治10(1871)

[編年 77][編年 145]北京・聚珍堂、光緒四年四月(1878)

X0817

**想發財** (社会小説)

張枕緑

『先施樂園日報』1919.8.8

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]

X0818

**想發財**

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑<sup>73</sup>とする[劉民736]

X0819

**想發天財** (滑稽短篇)

冷眼

『益世報』1919.3.13-19

[小報648]至7節完[劉民485]天津『益世報』1919.3.13のみ

X0820\*

**想夫憐** (長篇小説)

(美)克雷夫人原著 林紓、毛文鍾同訳

『小説月報』11卷9-12号 1920.9.25-12.25

BERTHA M. CLAY 著[古二德15]原作不詳、THIS “ CLAY ” WAS AMERICAN, NOT BRITISH. [泰来055][史索一929]原著者、角書を脱落させている[劉民38]説叢[宏照134]角書号数不記、1920年9月至12月。作者為 CHARLOTTE M. BRAME(1836-1884), 筆名 BERTHA MARY CLAY[張車358]美国克雷女士 (CHARLOTTE M. BRAME、筆名 BERTHA MARY CLAY) 原著、第11卷9至12号、1920.9.25至12.25[麗華博146]BERTH MARY CLAY、原名為 CHARLOTTE M. BRAME、原作不詳[曉岩241]角書不記、1920[瓊芳博68]説叢、原作者不記、第11卷第9期のみ、1920.9のみ[郭楊136]角書不記、1920.9-12

X0821

**想君此日不言旋** (写情小説)

錢巴齡

『朔望』1期 1914.11<sup>27</sup>

[史索一1264]

X0822

**響馬**

天放

『晨鐘』1918.1.6

[劉民490]

X0823

**想人非非** (意匠小説)

斧

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.7.12-16 (1907.8.20-24)

[編年 1309]光緒三十三年七月十二日 (1907.8.20)

[編年 1311]光緒三十三年七月十六日 (1907.8.24) 畢

[仁敏14-774][仁敏14-774]畢

X0824

**想入非非**

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚350][編年 1473]意匠、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社広告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社広告

X0825

**想像当年** (哀情短篇)

蕪城星海

『小説叢報』3年5期 1916.12.10

[史索一1098]1916.12[系目472][劉民90][現刊2295][現史 56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

X0826

**想之愛** (苦情小説)

懺廬主忍傑

『先施樂園日報』1920.12.1-4

[劉民552]

X0827

**向道隆戲文** 3回

無名氏

[阿辛172][述略139]小本[阿英54地方戲]「向道隆」とする。単行一薄本、全書共6頁[鄭編307]

小本

X0828

**像復仇** (喻言小説)

純公

『揚子江白話叢報』中興1期 宣統1冬月15(1909.12.27)

[彙 1426][大典183]純公[系目412]宣統元年十二月二<sup>三</sup>十五日(1909.12.27)[編年253]標“寓<sup>三</sup>言小説”,作者署「鈍<sup>三</sup>公」、『揚子江白話報』とする[編年 1911]標“寓<sup>三</sup>言小説”,作者署「鈍<sup>三</sup>公」、『揚子江白話報』中興第1期、宣統元年十一月十五日(1909.12.27)[劉晚42]『揚子江白話報』、標“寓言小説”

X0829 \*

**橡湖仙影** 3冊

(英)赫格爾德著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒32(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “DAWN” 1884

[理論562][阿英163][阿研230][阿研601]二題[阿四245][劉晚350][涵訳55]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年<sup>三</sup>[版補下311]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[兵蘭198][麗華博25]

X0830 \*

**橡湖仙影** (社会小説) 上中下巻

(英)哈葛德著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒32.10(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “DAWN” 1884

[泰来011]角書不記[大典113]は1906.11刊とする[劉晚350][宏照28]角書不記、光緒三十二年(1906)十月[紀編63]角書不記、1906.11[文文254]広告、『時報』光緒三十二年十二月初五(1907.1.18)[張車126]角書不記、3巻3冊、光緒三十二年十月出版[瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十二年十月[郭楊11]角書不記、1906年10月新曆旧曆混用[現史 16]角書不記、1906.十一月

X0831 \*

**橡湖仙影** (社会小説) 3巻 上中下冊

(英)哈葛德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1906.10 説部叢書六=8

HENRY RIDER HAGGARD “DAWN” 1884

[叢書779]角書不記、説部叢書第六集8[民外0857]1906.10初版、説部叢書第6種第8編[漢訳2410]上海<sup>三</sup>商務、説部叢書第六集、原書 DAWN. 1884長篇小説[編年167]十月[編年 1129]巻上15章、巻中32章、巻下18章、上海・<sup>三</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)十月出版、商務印書館初集<sup>三</sup>第五十



八編と誤る[編年 1151]『中外日報』1907.1.15商務印書館広告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 2106]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2243]社会小説、林訳、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2244]林訳小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2581]翻訳紹介[編年 2953]3冊、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚350]説部叢書六集8編[慧敏449]十月、説部叢書6<sup>73</sup>=8[付二159]『金風鉄雨録』中冊商務印書館出版発行林琴南翻訳小説広告[『東方雑誌』8: 1広告](社会小説、林訳)説部叢書[劉民769]『東方雑誌』8巻1号広告(社会小説、林訳)説部叢書[仁敏14-458]『法政雑誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-459]社会小説、林訳、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告

X0832 \*

**橡湖仙影** (社会小説) 3巻 上中下巻

(英) 哈葛徳著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 丙午10(1906) / 1913.12再版 説部叢書1=58

HENRY RIDER HAGGARD “DAWN” 1884

[HOOVER][商目93]社会、H. R. HAGGARD: NADA THE LILY と誤る、刊年不記[営業370][劉晚350]説部叢書1集58編[慧敏449]説部叢書1=58[付朱121]

X0833 \*

**橡湖仙影** (社会小説) 3巻 上中下巻

(英) 哈葛徳著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館(1914.4再版) 説部叢書1=58

HENRY RIDER HAGGARD “DAWN” 1884

[叢書782]説部叢書初集58[民外0857]1914.4再版、説部叢書初集第58編[漢訳2410]1914.4再版、説部叢書初集[現代901]1906.10初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第58編[INDIANA]丙午10(1906) / 1914.4再版[商目93]社会、H. R. HAGGARD: NADA THE LILY と誤る、刊年不記[中村C][慧敏449]説部叢書1=58[劉民736]説部叢書1集58編[張車127]1914.4再版、説部叢書初集第58編、表紙写真あり

X0834 \*

**橡湖仙影** (社会小説) 上中下巻

(英) 哈葛徳著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 光緒32.10(1906) / 1914.6 林訳小説叢書1=17

HENRY RIDER HAGGARD “DAWN” 1884

[叢書636]林訳小説叢書17[民外0857]1914.6初版、林訳小説叢書第17編[漢訳2410]1914.6初版、林訳小説叢書[現代901]は1914年6月初版とする。林訳小説叢書第17編[商目99]社会、刊年不記[劉晚350]林訳小説叢書1集17編[慧敏449]林訳小説叢書1=17[唐平10288]角書訳者不記、1914[唐書22]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[張車127]1914.6、林訳小説叢書初集第17編

X0835 \*

**像活**



(英) 莎士比亞

1918

[戲劇142]SHAKESPEARE “ THE WINTER'S TALE ”( 冬天的故事 ) 鄭正秋編 『新劇考証百出』  
中華圖書集成公司1919.4.10

X0836

**相面談** ( 短篇小說 )

蛟西顛書生 ( 倪邦憲 )

『寧波小說七日報』2期 刊年不記 ( 1909.?)

[史索一376][編年256]宣統元年[編年 1562]倪邦憲、第2期、光緒三十四年 ( 1908 ) 六月[劉晚  
88]

X0837

**相面譚** ( 滑稽小說 )

病骸

『新聞報』1915.10.25

[劉民294]

X0838

**相面譚** ( 滑稽小說 )

病骸

『益世報』1915.11.3

[小報642]

X0839

**相面談** ( 諷世短篇 )

軼池

『友聲日報』1918.6.15-16

[劉民536]

X0840

**相面談** ( 短篇小說 )

蛟西顛書生 ( 倪邦憲 )

『民吁日報函画』己酉9.27(1909.11.9)

[劉晚200]

X0841 \*

**橡皮傀儡** ( 實業小說 )

(美) EDWARD EGGLESTON 著 半儂 ( 劉半農 ) 訳

『礼拝六』27期 1914.12.5

[彙 1179][大典311][史索一1134][父半農171]は EDWAN<sup>ㄩ</sup> D EGGLESTOR<sup>ㄩ</sup>とする[半農406]

( 修文喬 ) 文言。美国[劉民104]

X0842 \*

**橡皮疑案**

史九成訳

『小説海』2巻5号 1916.5.1

[杜80]「CRAIG KENNEDY もの。原作は ARTHUR B. REEVE “ THE DREAM DOCTOR ”(1914) 中の “ XIV THE CRIMEOMETER ” の一部分、“ XV THE VAMPIRE ”、“ XVI THE BLOOD TEST ”」

[彙 1401][大典420]著者不詳[史索一1301][劉民150][偵探629]

像片案 縵卿小伝

X0843

**像片案** (又名縵卿小伝 侠情小説) 32章

老談 (談善吾)

上海・文匯図書館1914.4

[大辞 5998]は1913年4月鉛印本とする[民中09770][大典279]は文江<sup>73</sup>図書館刊とする[涵著93]角書不記、文匯図書館、民国三年四月[版補下]未収録[劉民736][紀編133]角書不記、文言章回小説、1913.4初版、鉛印本平装1冊

X0844 \*

**項圈**

(法)莫泊三著 崔雁冰重訳

『時事新報』1920.2.29-3.3

MAUPASSANT 著

[劉民425]

X0845

**相人術** (滑稽短篇)

書庵

『新聞報』1915.5.24

[劉民291]

X0846 \*

**項日樂**

(法)囂俄原著 東亜病夫(曾孟樸)訳

上海・真美善書店1930.4.15 囂俄戲劇全集第八種

VICTOR HUGO “ ANGÈLO ”

[民外1347]劇本[唐平7410]雨果、訳者不記、1930.4[唐書155]1930.4初版。(張沢賢・翻訳409)[法国77][時萌47]「銀瓶怨」で収録[時萌55][時萌71] 銀瓶怨

X0847

**相士** (滑稽小説)

『民国匯報』1巻2期 1913.2.5

[彙 361][大典250][系目290][劉民48]作者未標

X0848

**項氏秘史** (寓言短篇)

筆鳴

『中華新報』1915.12.2-7

[劉民455]

X0849

相士一言 (短篇小說)

陳炳焱

常州『晨鐘報』1917.11.9

[小報673]

X0850

相術泡影 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.5.27-28

[盛京122][盛京錄122]文言短篇筆記小說[劉民355]

X0851

橡屋

延陵

『小說月報』10卷11号 1919.11.25

[史索—916][系目511][劉民34]說叢[曉岩238]1919、翻譯とする

X0852 \*

象牙荷花

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷9期 1925.2.27

O. HENRY “ CONSCIENCE IN ART ”

[現期486][泰來116][張車452] THE GENTLE GRAFTER

X0853

項西伯 (小青藤書屋筆記之一 短篇)

憶鬢

『七襄』6期 1914.12.27

[彙 1346][史索—1273][系目290][劉民141]

X0854 \*

向隅仙 27回 2冊

衛聽濤、風林合訳

集成圖書公司 光緒34(1908)

[阿英119][漢訳2950]著者不詳、1908(光緒三十四)[現代908][大典170]著者不詳[編年231]光緒三十四年[編年 1635]奇情小説、『民呼日報』1909.5.30廣告[編年 1646]標“奇情小説”、舒閣衛聽濤口訳、風林衍義、光緒三十四年(1908)十月出版[編年 1660]奇情小説、『申報』1908.12.19集成圖書公司廣告[編年 1673]奇情小説、『申報』1909.1.17集成圖書公司廣告[編年 1710]奇情小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2953]2冊、光緒三十四年版[劉晚350][慧敏487][涵訳79]

「向隅僊」、舒閣衛聽濤等訊、光緒三十四年[版補下238]「向隅倦<sup>??</sup>」、舒閣衛聽濤等訊、光緒三十四年

X0855

**枵腹** (社会小説)

舍我

『新申報』1917.3.24

[劉民500]

X0856

**宵光劍** 20章

病瘦撰

中国偵探研究社1912

[越然112]鉛字本[大典239][系目382]は20章、角書を俠義小説とする[大観2-573]上海中新書局1912.5[劉民736][偵探729]

X0857

**削鬼話**

汪癡

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72]

X0858

**消寒韻事** (諷世小説)

(吳)綺緣

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目376]丙辰年十二月(1917)[劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史 60]著者不記、第2年第12期1916.12

X0859 \*

**銷魂草** (艷情小説) 2回

(英)麥魯士著 静極思動庵演義

『二十世紀大舞台』1-2期 甲辰9秋-小陰月(1904)

目次は「銷草魂<sup>??</sup>」とする[彙 1405][阿英159]角書期数不記[大典80][史索一281]

[編年128]九月

[編年 764]第1期、光緒三十年(1904)九月

[編年 775]第2回、第2期、光緒三十年(1904)十月、至本期止、未完

[編年 2581]翻譯介紹[劉晚41][慧敏428]九月[楊凱博114]1904.11.?<sup>??</sup>[現史 250]角書不記、第1期1904.十月至第2期未完

X0860

**銷魂集** 14回

吳山醉隱

上海・綺社編訳部1918.4

[民中09348][劉民736][文娟15-268]艷情小説、『申報』1918.7.11掃葉山房代售廣告[文娟15-268]

艷情小説、『申報』1918.11.1掃葉山房代售廣告

X0861

**銷魂淚**

佚名

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

X0862

**消魂獄** (哀情小説)

蹈海子

『民呼日報』己酉年3.26-4.30(1909.5.15-6.17)、1909.7.20-8.7

顏廷亮は王鍾麒とする

[編年239]

[編年 1751]宣統元年三月二十六日(1909.5.15)至四月三十日止、六月初四日起又開始連載、現所見至六月二十二日止、未完

[編年240]四月三十日畢

[編年 1779]宣統元年四月三十日(1909.6.17)完、但六月初四日起又繼續連載

[編年 1807]宣統元年六月初四日(1909.7.20)又開始連載

[編年 1815]宣統元年六月二十二日(1909.8.7)至本日止、未完

[小報275]1909.5.16-7.21至第9章未完[劉晚190][大康92]六月初四日起又開始連載[大康92]但六月初四日起又繼續連載[大康92]六月初四日(7.20)又開始連載

X0863 \*

**消極抵抗**

(俄)高爾基原著 愈之訳

『東方雜誌』17卷20号 1920.10.25

GORKII 著

[大典491][劉民3]PASSIVE RESISTANCE

X0864 \*

**消極抵抗**

(俄)高爾基著 愈之訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』4 上海・商務印書館1923.11 / 1924.9再版 / 1925.9三版 東方文庫第77種

GORKII 著

[民中2630][虛白18]GORKY[蒲梢278]同左

X0865

**消極主義**

廢物(陳景韓)

『中外日報』光緒34.3.8-6.28(1908.4.8-7.26)

[劉晚133]登於“新著小説”欄、1908.4.8のみ

[編年 1489]9回、陳景韓、光緒三十四年三月初八日(1908.4.8)至六月二十八日止、未完

[編年 1491]光緒三十四年三月十一日 (1908.4.11)  
 [編年 1522]光緒三十四年四月二十七日 (1908.5.26) 略停数日[編年 1523]  
 [編年 1561]光緒三十四年六月二十八日 (1908.7.26) 至本日止、未完  
 [編年 2419]自著介紹

X0866 \*

### 銷金窟

笑 (包天笑)

『時報』1906.7.4-9.19

胡適「十七年的回顧」で「幾道山恩仇記」((ALEXANDRE DUMAS père) COMTE OF MONTE CRISTO) 全書都能像「銷金窟」(此乃「恩仇記」的一部份)這樣的訳出」と説明する。誤解だろう (劉德隆)[劉晚144]1906.7.4-10.21[劉晚418]『時報』1907.8.4廣告[劉晚418]『時報』1907.8.8廣告[慧敏445][文文77]白話長篇、刊年不記[文文198]題名のみ[文文231]「本館特別廣告」、光緒三十三年(1907)六月三十日[文文268]光緒三十二年五月十三至九月四日(1906.10.21)、白話長篇、出単行本

[編年 1023]

[編年 1023]光緒三十二年五月十三日 (1906.7.4) 至九月四日

[編年 1041]光緒三十二年六月十四日 (1906.8.3)

[編年 1058]光緒三十二年七月二十日 (1906.9.8)

[編年 1089]光緒三十二年九月初四日 (1906.10.21) 畢

[編年 1282]『時報』1907.8.4廣告[編年 1283]『時報』1907.8.8廣告[楊凱博130]冷 (陳景韓) 訳、1906.7.4-10.21

X0867 \*

### 銷金窟

包天笑訳

有正書局 光緒34(1908)

[阿英159][漢訳2951]著者不詳、1908 (光緒三十四) [補目57][現代908][大典170][編年 1490]『時報』1908.4.9有正書局廣告、法国銀行小説之一、原載『時報』[編年 1498]『時報』1908.4.29廣告、法国銀行小説之一種、原載『時報』[編年231]光緒三十四年[編年 1506]10回、光緒三十四年 (1908) 三月出版[編年 1542]『時報』1908.6.26有正書局廣告[編年 1865]『時報』1909.10.14廣告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年 2027]『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年 2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年 2581]翻譯介紹[編年 2953]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚350][慧敏445][涵訳75]時報館記者、時報館、光緒三十四年[版補下338]時報館記者、時報館、光緒三十四年[紀編27]陳景韓訳と誤る。法国大仲馬「基度山恩仇記」之一部分[鄭編268]阿英『晚清小説史』を引用、著者不記、時報館[文文268]出版社刊年不記

X0868

### 銷金窟 (冶遊小説)

飯牛、燕子合撰

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72]

X0869

**梟獍記** (家庭小說)

萍寄

『小說新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目265]丁巳年四月(1917)[劉民180]中華丁巳年四月、短篇

X0870

**蕭郎**

佩瑜

『眉語』1卷2号 乙卯1.10(1915.2.23)再版

[劉民132]短篇[劉民132]重複、短篇

X0871

**蕭郎謠** (趣情小說)

花奴

『民權報』1913.11.8-11

[劉民431]文言

X0872

**蕭郎謠** (趣情短篇)

花奴

『民權素』2集 1914.7.15

[彙 984][大典284][史索一990][系目394][劉民73]

X0873 \*

**消露** (軍事小說) 19節

喋血生記

『申報』光緒33.5.20-6.25(1907.6.30-8.3)

(邱韶瑩)[劉晚113][文文84]軍事小說、文言長篇、刊年不記[文文227]軍事小說、題名のみ[文文280]“軍事小說”、文言中篇、光緒三十三年五月二十至六月二十五

[編年 1258]光緒三十三年五月二十日(1907.6.30)至六月二十五日

[編年 1281]光緒三十三年六月二十五日(1907.8.3)畢

[編年 1282]『申報』1907.8.5廣告[楊凱博125]

X0874

**簫盟記** (艷情小說)

稚悲

『天鐸報』宣統2.2.1-2.5(1910.3.11-3.15)

稚悲(序)

[編年263]撰人不詳

[編年 1958]稚悲、宣統二年二月初一日(1910.3.11)至本月五日

[編年264]畢

[編年 1960]宣統二年二月初五日(1910.3.15)畢

[仁敏14-558][仁敏14-562]畢[劉晚202]「簫盟記」,作者:稚悲[指瑕173]「簫盟記」

X0875

宵夢

南冠

『中華新報』1918.3.23

[劉民464]

X0876

消滅機 (科学小説)

秋山

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙 854][大典385][史索-972][系目376][劉民64]

X0877

消滅機

秋山

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第三卷一期1916年1月1日

X0878

消遣之法 (諷世短篇)

(李) 壯悔

『娛閑錄』17期 1915.3下

[彙 1308][大典330][史索-1202][系目376]1915.3[劉民125]

X0879

蕭牆淚

薛虹

『小説海』2卷1-2号 刊年不記[1916.1.1-2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1397]1916.1.1( 民国五年一月五<sup>三</sup>日 ) [大典385]1916.1.1[史索-1296]1916.1.1[系目394]1916.1.1-2.1[劉民149]1916.1.1-2.1

X0880

蕭琴太玄 (冒險小説)

『上海灘』4期 1915.1.19

[史索二68]「蕭琴」, 1914?[劉民144]短篇

X0881 \*

宵人一夕

(張) 毅漢

『小説月報』9卷9号 1918.9.25

[渡辺108]JACK BOYLE “ BOSTON BLACKIE'S LITTLE PAL ” ( 初出掲載誌 “ THE RED BOOK MAGAZINE ” VOL.31 NO.2, 1918.6, 未見)、後に改題 “ BLACKIE'S LITTLE PAL ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.56 NO.334, GEORGE NEWNES, 1918.10)掲載、その後、“ BOSTON BLACKIE ” (THE H. K. FLY COMPANY, 1919)に収録

[彙 3025][史索-895][系目382][劉民28]説叢[曉岩235]1918



X0882

**簫声劍影** (紅羊佚史之四)

蟄民

『小説新報』9期 1915.10

[大典359][史索-1354][系目505][劉民172]「**簫<sup>33</sup>声劍影**」、中華民國丁巳年二月再版、短篇

X0883

**簫史** (俠情小説)

(徐)枕亜

『小説月報』4卷6号 1913.10.25

[彙 2972][大典260][史索-785][系目505]は「**簫<sup>33</sup>**」とする[劉民8]短篇

X0884

**消閑演義** (歴史小説)

癡公編著 後又題程道一編著

『小公報』1919.12.4、1920.5.16-1925.6.12

[小報580]至183節未完、從35節至2247節未完[劉民589](183)、1919.12.4のみ、癡公為程道一の別号(李玉宝)1921年前後

X0885

**消閑演義**

程道一

北京『小公報』連載1921年前後

「鴉片之戰演義」9回として『鴉片戦争文学集』(北京・中華書局1957.2 / 1962.11上海第二次印刷)収録(典拠不記)。「中法失和戦史」として『中法戦争文学集』(北京・中華書局1957.12)収録(典拠不記)。「中東之戦」として『甲午中日戦争文学集』(北京・中華書局1958.7)収録(典拠不記)。「庚子事变演義」として『庚子事变文学集』(北京・中華書局1959.5)収録(典拠不記)(許軍428)北京『小公報』1921連載、清朝系列

X0886

**瀟湘夢** 初編14回

湘州女史

1918

[大辞 6180]近代文言章回小説、鉛印本[系目506]「**瀟湘夢初編**」とする[劉民736]

X0887

**瀟湘夢** 初編14回

湘州女史

1920.5初版

[民中09363]封面書名前加題「郭立山之穢民」[劉民736]封面書名前加題「郭立山之穢民」

X0888

**瀟湘雁影**

胡寄塵

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1(1916.2.3)

[彙 1709][大典393]2集1916.3.4とする[史索一1461][系目506][劉民205][現史 21]創刊1916.2.3  
X0889

**瀟湘雁影** (言情小説)

胡寄塵

『先施樂園』1920.12.29-1921.1.22

[小報314]至21節完[劉民552]『先施樂園日報』

X0890

**瀟湘影劫** (全本彈詞)

薛紹清、周浩泉等著

上海・交通部上海工業専門学校学生団1918.11

[民中07397]

X0891

**瀟湘影彈詞**

天虚我生著 顧影怜評点

上海・中華図書館1916.10

[民中07398]共16回[劉民763]天虚我生、中華図書館、『申報』1917.6.18広告[鄭編193]「瀟湘影」  
彈詞、題名のみ

X0892

**簫心劍<sup>ㄙ</sup>氣録**

周瘦鵑

上海・墨縁編訳社1917.12

[瘦鵑379]上の書名は誤りか? 「簫心劍氣録」[劉民736]「簫心劍<sup>ㄙ</sup>氣録」[瘦鵑582]「簫心劍<sup>ㄙ</sup>  
氣録」

X0893

**簫心劍氣録**

周瘦鵑

上海・墨縁編訳社1917.12

[民中09975]収「簫心劍氣録」和「断腸人語」2篇[劉民736]「簫<sup>ㄙ</sup>心劍氣録」、収「簫<sup>ㄙ</sup>心劍氣録」  
和「断腸人語」2篇

X0894

**簫心劍氣録** (侠情小説)

(周)瘦鵑

『先施樂園』1920.1.2-1.14

[小報313]至13節完[劉民546]『先施樂園日報』1920.1.2のみ

X0895

**逍遥津真本** (旧劇脚本)

孫菊仙 老徐校正

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙 1561][紀編162]「逍遥津」、旧劇本

X0896

**簫引鳳**

作者未標

『順天時報』1918.9.5

[劉民309]文言

X0897

**簫引樓稗鈔**

葉楚儉(原題:葉小鳳)

青星編訳社1919.1

[民中08187][唐平10111]1919.1[唐書22]著者:葉小鳳(楚儉) 1919.1初版

X0898

**簫引樓伝艶**

小鳳

『民国日報』1917.4.26-8.31

[劉民472]連載中断あり、登於画報欄

X0899

**簫引樓雜曲**

葉楚儉(葉小鳳)

『民国日報』1917.9.2-25

[左目304]頗似雜劇[左録535]

X0900 \*

**梟歟**

(法) 露俄著 東亜病夫(曾孟樸) 編訳

上海・有正書局1916.9

VICTOR HUGO “ LUCRÈCE BORGIA ”

『呂克蘭斯鮑夏』と改題出版 上海真美善書店1927.9

[民外1341]版權頁訳者題為「時報館」[漢訳2632]戲劇、3折19幕[現代917][大典422][唐平5604]訳者不記、1916.9[唐書22]1916.9初版[法国85][韓08-334][韓08-362][劉民736][時萌39][飯塚14-211]原作者不記、ユゴー「リュクレース・ボルジヤ」[現史 47]戲劇、1916.9

X0901 \*

**梟歟** (戲劇)

(法) 露俄著 東亜病夫(曾孟樸) 編訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

VICTOR HUGO “ LUCRÈCE BORGIA ”。

據1916年有正書局排印本[時萌40][飯塚14-213]

X0902 \*

**梟歟** 3折19幕

(法) 露俄著 東亜病夫(曾孟樸) 編訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

VICTOR HUGO “ LUCRÈCE BORGIA ”。

據有正書局1916年9月版[飯塚14-215]原作者不記、ユゴー作

X0903

蕭雲鬱史

中冷

『春声』4集 民国5年旧曆4.1 (1916.5.2)

[彙 1712]中冷<sup>ㄙㄨㄥˋ</sup>とする[大典399]は中冷<sup>ㄙㄨㄥˋ</sup>とする[史索一1466][劉民206]中冷<sup>ㄙㄨㄥˋ</sup>[現史 21]

X0904

蕭齋奇緣 上

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.2 (1906.5.24)

[編年 1006]光緒三十二年閏四月初二日 (1906.5.24) [仁敏14-657]『漢文台湾日日新報』明治39年

X0905

蕭齋說集

蕭齋

上海・民権出版部1916.1

[民中09904]収「夢遊桃花源記」「石宝仙人記」「小廊半日記」「一夜之地獄」等4篇[大典414]1916[系目196]は上海民権出版社<sup>ㄙㄨㄥˋ</sup>1916とする[劉民736]収「夢遊桃花源記」「石宝仙人記」「小廊半日記」「一夜之地獄」等4篇

X0906

小阿瞞 (離奇小説)

凡人編著

『小公報』1919.8.1

[小報580]至7節未完[劉民589] (7)

X0907 \*

小阿駝

徐梅遲訳述

『中華新報』1918.4.14-17

[劉民465]

X0908 \*

小愛友夫 (LITTLE EYOLF)

(那威) 易卜生著 吳弱男訳

『新青年』4卷6号-5卷3号 1918.6.15-9.15

HENRIK IBSEN 著

[阿索396][彙 2350][現期15]LITTLE EYOLF<sup>ㄙㄨㄥˋ</sup>[史索二161] (郭延礼) [振環258]「易卜生專号」[大典457]戲劇[劉民218] (郭延礼192頁) 吳弱男, 安徽人, 吳保初長女, 章士釗的夫人。曾在日本留学, 後又赴英国, 通英文、日文[広告2-88]『新青年』4卷5号広告[紀編210]「易卜生号」[鄭編374]1918.6.15のみ[飯塚14-209]原作者不記、1918.6-9、イブセン「小さなエイヨルフ」[現史 110]4卷6号1918.6.15

X0909

**小霸王** (愛國小説)

蘇德榮

『興奮報』1917.10.26-11.9

[劉民403]

X0910

**小白旗** (勇武小説)

泣紅(瘦鵑)

『漢口中西報』光緒34.12.7-14 (1908.12.29-1909.1.5)

[劉晚162]1908.12.29のみ

[編年 1666]光緒三十四年十二月初七日(1908.12.29)至本月十四日

[編年 1667]光緒三十四年十二月十四日(1909.1.5)畢

[仁敏14-481]周瘦鵑[仁敏14-481]畢

X0911

**小百姓叫苦** (時事短篇)

鼎元

『新世界』1920.6.20-21

[劉民522]

X0912 \*

**小伯爵** (家庭名劇)

((美)白涅德) 半儂

『中華小説界』3卷3-5期 1916.3.1-5.1

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT 著

(劉樹森)は(FRANCES ELIZA BURNETT)“LITTLE LORD FAUNTLEROY”とする[彙 856][大典392]戲劇[史索一974][戲劇90][左86]此作為翻譯劇本，而非小説[劉民65][父半農174][半農409][飯塚14-204]角書不記、1916.3-5[現史 25]角書不記、第3卷第3-5期、1916.3のみ、3幕家庭新劇

X0913

**小博士**

唐小圃編纂

上海・商務印書館 刊年不詳 京語童話9

[図書118-180]

X0914

**小不忍** (新劇)

敬広

『中華小説界』1年12期 1914.12.1

[彙 847][大典363]戲劇[史索一960][戲劇69]敬于<sup>ㄙ</sup>とする[左86]此作為新劇劇本，而非小説[劉民61][飯塚14-204]角書不記、敬于<sup>ㄙ</sup>、1914.12

X0915

**小菜場買物**

漱石

雲間顛公輯著『最新滑稽雜誌』上海・掃葉山房1914.1 (十)滑稽小說

[劉民736] (段懷清) [文娟15-200]雷璿、民國三年、上海圖書館館藏目錄、細目なし

X0916

**小菜場買物之擁擠**

碧

『函画日報』号数不記 刊年不記

[匡補186]劉晚目錄は未著録、載「上海社会之現象」一欄

X0917

**小倉三省** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.12.21

[建蓉450]

X0918

**小腸氣** (滑稽小説)

阿仏

『新聞報』1914.11.7

[劉民285]

X0919

**小車夫** (短篇小説)

劍秋

『申報』1914.10.20

[劉民267]

X0920

**小池駅** (時事短篇)

隱君

『神州日報』1908.11.9-18

[小報268][劉晚174]

[編年 1636]光緒三十四年十月十六日(1908.11.9)至本月二十五日

[編年 1640]光緒三十四年十月二十五日(1908.11.18)畢

[編年 2901]初出

X0921

**小池駅** (時事小説)

隱君

旧金山『中西日報』光緒34.12.9-12(1908.12.31-1909.1.3)

[編年 1666]附章「雜録」欄、光緒三十四年十二月初九日(1908.12.31)至本月十二日、原載『神州日報』

[編年 1667]光緒三十四年十二月十二日(1909.1.3)畢

[編年 2902]轉載[仁敏14-725]原載『神州日報』[仁敏14-725]畢

X0922

**小川泰山** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.6.27-28

[建蓉448][建蓉448]畢

X0923

**小淳于** (短篇滑稽小說)

治逸

『民吁日報函画』己酉10.4(1909.11.16)

[劉晚201]

X0924

**小翠** (中国短篇小說)

藝蘭生主稿 張郁庭擬定

『日新画報』第21期 (刊年不記) 1.16 (1908.2.17?)

[実藤1838]

X0925

**小翠** (說聊齋)

尹箴明

『北京新報』706-732号 宣統2.11.29-12.25 (1910.12.30-1911.1.25)

[小報561]至24節完[劉晚186]刊年不記

[編年 2107]宣統二年十一月二十九日(1910.12.30)至十二月二十五日

[編年 2124]宣統二年十二月二十五日(1911.1.25)畢

[仁敏14-413][仁敏14-414]畢

X0926

**小翠**

龍蒲生

1913演出

[戲劇26]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

X0927

**小翠** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.12.10-1919.1.21

[小報566]2297-2334号、至35節完[劉民437]

X0928

**小大姐偷情**

[效剛223]查禁書刊

X0929

**小顛伝** (遊戲小說)

寅伯

『申報』1913.4.10

[劉民258]

X0930

**小豆棚** 16卷

曾衍東

申報館 光緒6(1880).1

[編年41]申報館叢書、排印本[編年 180]『申報』1881.4.27廣告[編年 180]上海・申報館、光緒七年四月初三日(1881.4.30)[編年 2953]6本、光緒七年版[編年 182]『申報』1881.11.30廣告[編年 400]『新聞報』1898.5.3廣告[編年 750]『申報』1904.9.13廣告[目文521][通典470]清代文言小說集。1989.4荊楚書社版南山点校本

X0931

**小額** (社会小説)

松友梅(松齡)

北京・和記排印書局 光緒34.7.5(1908.8.1)

[理論336][理論574]序2篇[越然109]角書不記、北京和記排書局刊[歐蕭71]北京和記排書局[補目47]角書不記、北京和記排印書局、光緒戊申(1908)[提要1036]は北京和記排書局とする[提要1278]北京和記排印書局[大典157][大典160]友梅松齡編、曼卿楊旭評、璞山玉昆、紹先景森、瀚臣斌海同校。成書前於報上連載、1908年北京東單牌樓西觀音寺和記排書局刊本[全書603]清代小説、角書不記、北京東單牌樓西觀音寺和記排書局とする[近大58]小説、題「友梅権<sup>77</sup>齡編」、北京東單牌樓西觀音寺和記排書局刊本、線装1冊とする[歴近437]社会小説、先在『進化報』“小説欄”内連載、後有清光緒三十四年(1908)北京東單牌樓西觀音寺和記排書局刊本[系目45][古大936]北京和記書局刊印[書坊訂943]角書不記、北京・和記排書局、光緒三十四年印行[編年217]和記排書局[編年 1567]北京東單牌樓西觀音寺和記排書局、光緒三十四年七月初五日(1908.8.1)出版、原載『進化報』[編年 1676]光緒三十四年(1908)、北京『進化報』[編年 2420]自著介紹[目白430][古提735]北京和記書局刊本[劉晚350][近代24]小説名、署「友梅松齡」、光緒三十四年(1908)北京東單牌樓西觀音寺和記排書局刊行単本[潤琦58]著者、出版社、刊年不記[現史 48]1908.8.1

X0932

**小額** (社会小説)

松友梅(松齡)

『横浜市立大学紀要』186号 1968.12.31

波多野太郎「評論晚清短篇社会小説『小額』」に影印収録[提要1036]掲載誌不記[目白430][近大58]蔵於日本横浜大学波多野太郎教授緑無堂書室

X0933

**小額** (社会小説)

松友梅(松齡)

『中国近代文学研究』1-2期(未完)1983.11-1985.9

[提要1036][全書603]第1輯のみ[近大58][目白430]

X0934

**小額** (社会小説)



松友梅（松齡）

汲古書院1992.8

太田辰夫、竹内誠編。解説、校訂について、語詞注解、「小額探索」、「鷄屎德子（付校讀記）」

[目白430]

X0935

**小額**

松友梅（松齡）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「中国近代文学研究」上連載の本子為底本，重新進行校点，排印。「洪水禍」「泰西歷史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校点者：何稚。責任編委：王繼權

X0936

**小娥助賑**（近事班本）

旨伶

広州『半星期報』18期 光緒戊申6.5(1908.7.3)

[彙 2389][大典156]

X0937 \*

**小兒<sup>譯</sup>成人**（短篇小説）

（俄）托爾斯泰著 呆訳

『時報』1913.7.16

TOLSTOI 著

[劉民322]

X0938

**小兒團**（短篇小説）

章鑑

『時報』1917.5.24

[劉民343]贈有正書券一元

X0939

**小兒也会講民族主義**（小説）

可人

新加坡『中興日報』光緒34.11.1-2（1908.11.24-25）

[編年 1650]光緒三十四年十一月初一日（1908.11.24）至本月初二日

[編年 1650]光緒三十四年十一月初二日（1908.11.25）畢

[仁敏14-784][仁敏14-784]畢

X0940 \*

**小兒与成人**

（俄）托爾斯泰著 呆訳 時報館編輯

『時報短篇小説』（第2集）上海・有正書局1914.6

TOLSTOI 著

[民中00731]文言體[劉民736][紀編147]周瘦鵑譯<sup>33</sup>[付116][付俄16]

X0941 \*

**小方篋** (海上談叢)

(英)名家柯南達利著 林紓筆述 陳家麟口訳

『時報』1911.5.28-6.6

ARTHUR CONAN DOYLE “ THAT LITTLE SQUARE BOX ” ( “ LONDON SOCIETY ” 1881.12 )

[古二德15]ARTHUR CONAN DOYLE, “ THAT LITTLE SQUARE BOX, ” IN *LONDON SOCIETY* 40 (DECEMBER, 1881): 52-64.

[劉晚151][文文79]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文79]「福爾摩斯偵探案」[文文81][文文278]角書不記、宣統三年五月一日至五月十日、文言短篇

[編年 2203]宣統三年五月初一日 ( 1911.5.28 ) 至本月初十日

[編年 2207]宣統三年五月初十日 ( 1911.6.6 ) 畢

[張車191]原作英文不記、標“海上譚叢”、宣統三年五月初一日 ( 1911.5.28 ) 至五月初十日 ( 6.6 ) [楊凱博26]「小方篋<sup>33</sup>」[楊凱博131]同左、原作不記[郭楊31<sup>33</sup>[30]]角書不記、科南達利、1911.5.28-6.6

X0942

**小房客** (短篇小說)

未署作者名

『時事報』宣統3.1.5 ( 1911.2.3 )

[編年 2138]宣統三年正月初五日 ( 1911.2.3 )

X0943

**小芬** (奇情小說)

之子

『民國匯報』1卷4号 1913.3.5

[彙 365][大典252][系目42][劉民48]

X0944

**曉風殘夢錄**

無為

『太平洋』1卷4号 1917.6.15

[彙 1867][大典434][史索二166][系目352][劉民227]

X0945

**曉風斜月記**

蘭台散人

『中華新報』1918.8.29

[劉民465]

X0946

**小鳳鳴聲** (教育小說)

天漢

『紹興教育雜誌』19期 1917.8.20

[彙 1355][大典436]18-20<sup>33</sup>期[系目42][劉民142]

X0947

**小鳳仙** (社会写真)

右良

『時報』1917.9.15-17

[劉民344]贈有正書券三元

X0948

**小鳳仙**

右良

『晨鐘』1917.9.22-23

[劉民488]

X0949

**小鳳艷史** (小徐愛妾)

中央新聞社編

1920.6

[民中07827] (許軍426) 「小徐愛妻小鳳艷史」、中央新聞社1920、安福会

X0950

**小鳳雜著**

葉小鳳 (楚儉)

上海·新民圖書館1919.5

[民中03012]文言體、「塔溪歌」、「阿琴妹」、「張五宝」、「愛約」、「梵声」、「衝喜」[編年243]短篇小說及小說雜論[劉民737][紀編244]作品集、11篇小說[編年 1802]天杼

X0951

**小復仇** (近事小說)

訊

『繪圖中外小說林』2年4期 刊年不記

香港影印

X0952

**小復仇** (近事小說)

訊

『中外小說林』2年4期 戊申年2.10(1908.3.12)

[彙 2276][大典151][史索二22][系目44][編年207][編年 1467]繪圖『中外小說林』第2年第4期、光緒三十四年二月初十日(1908.3.12) 陳按：非訊作、故此「訊」為作者之筆名[劉晚75][九華251][楊凱博158]著者不記、「訊」を翻譯とする

X0953

**小革鞋** (家庭小說)

陸士諤

『新申報』1916.12.11

[劉民498]

X0954 \*

**小公主** (学堂小説)

步奈特著 (美) 亮楽月訳意 周澈朗演話

上海・広学会1914

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “SARA CREWE” 1888。のち改題 “A LITTLE PRINCESS” 1905.LAURA M. WHITE 訳

[民外4212]短篇小説、書名原文 SARA CREWE. [漢訳2860] (美) 步奈特 BURNETT, F. H. 著、原書 SARA CREWE. 短篇小説[現代914][大典312]1914[韓08-20][莉華10-7][莉華10B-183]官話42頁[莉華10B-340][莉華12C-99]訳於1913年[劉民737][張治 A64]角書著訳者不記[莉華15-013]角書不記[莉華15-029]先是在『女鐸報』連載[莉華15-304]先在『女鐸報』連載、上海・広学会1914単行本。表紙写真あり、1914、上海広学会出版、学堂小説ノ小公主、中華民國三年、上海商務印書館代印 X0955 \*

**小公子** (家庭小説) 16回 2冊

小説林社訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “LITTLE LORD FAUNTLEROY” 1886。若松賤子「小公子」『女学雑誌』1890.8-1892.1、博文館1897.1

[樂112]唐人傑海平訳、1905年版[樂113][樂14-91]丁未八月再版[樂14-347][樂14-348][阿英112]角書出版社不記[阿英178]脱注2冊[中村64-67]訳者が據つたのは、若松賤子訳[中島76B-78]家庭小説[中日870.004]角書不記、LITTLE LORD FAUNTLEROY、(美) FRANCES ELIZA BURNETT 著、若松賤子訳、小説林社重訳、1911年前版(寅半生「小説閑評」は小説林社員訳述とする[編年 995]) [阿研475]出版社刊年不記[劉晚350][劉晚411]『時報』1906.正月. 29広告[涵訳79]角書不記、光緒乙巳年[版補下368]角書不記、光緒三十一年[艶麗14-154]角書不記。博文館1897[樂14-285]家庭小説、上巻、下巻印刷中[現史 270]上冊1905.五月、下冊本年10月、共16回

X0956 \*

**小公子** 上下冊

小説林社訳述

上海・小説林社 上冊1905.7 下冊1905.11 小説林叢書

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “LITTLE LORD FAUNTLEROY” 1886。若松賤子「小公子」『女学雑誌』1890.8-1892.1、博文館1897.1

[現代897]小説林叢書[編年140]標“家庭小説”上冊1905年四月、下冊十月[編年 883]標“家庭小説”、卷上6回、上海・小説林社出版、光緒三十一年(1905)七月、全書2巻、共16回[編年146]下冊、十月[編年 922]標“家庭小説”、卷下10回、小説林総編訳所編輯、光緒三十一年(1905)十一月出版[編年 915]『南方報』1905.12.4小説林広告、原本為英文、日本若松女史訳為東文[編年 927]『南方報』1906.1.17小説林広告[編年 940]全、『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 1054]2冊、『宋教仁日記』1906.8.30[編年 1156]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1177][編年 1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1342]再版、光緒三十三年(1907)八月出版[編年 1429][編年 1482]丁未八月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年 1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]家庭小説、上下巻、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2582]翻訳紹介[編年

2953]2冊、光緒三十一年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚350]小説林叢書[慧敏434]四月、小説林(叢書)[樂112](美)WARREN, ELIZA 改写、唐人傑海平訳、上巻乙巳七月初版、下巻乙巳十一月初版。樽目録第5版を引用[樂14-280]上巻1905.8出版、下巻1905.11~12出版[樂14-287]上巻、乙巳七月。據徐兆璋日記, 訳者為留日学生唐海平[樂14-287]下巻、乙巳十一月[樂14-340]は[樂112]と同じ[樂14-386]小説林社員(據徐兆璋日記, 是留日学生唐人傑(字海平))。上巻乙巳七月、下巻乙巳十一月。丁未八月再版[徐著412]2巻、光緒三十一年七月出版。此書由東文重訳、与華美書局本大同小異[現史 282]下冊1905.十一月

X0957 \*

**小公子** (家庭小説) 16回 上下冊

小説林総編訳所編輯

上海・小説林社1905.11 小説林(叢書)

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT“LITTLE LORD FAUNTLEROY”1886。若松賤子「小公子」『女学雑誌』1890.8-1892.1, 博文館1897.1

[樂112]唐人傑海平訳、1905年版[樂14-339]は[樂112]と同じ[叢書133]小説林[大典94]著者不詳。『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、社員訳、丁未八月(1907)再版とする[劉晚351]小説林(叢書)[漢訳2805]角書不記、(美)BURNETT, FRANCE<sup>37</sup> HODGSON 原著、(美)WARREN, ELIZA 改写、(日)若松賤子原訳、小説林社重訳、1905(光緒三十一年)11月初版、小説林叢書不記(注: ELIZA GATEWOOD WARREN が改変した BUENETT “A LITTLE PRINCESS. 小公女” 1905はある。しかし“LITTLE LORD FAUNTLEROY”は見あたらない)

X0958 \*

**小共和国** (滑稽小説)

和蘭琅白爾紫著 呆、笑訳

『時報』1913.2.14-3.5

[劉民319]

X0959 \*

**小共和国**

和蘭琅白爾紫著 呆、笑訳

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]

X0960

**小姑** (短篇小説)

張相

『讜報』12期 1914.6.1

[彙 601][大典281][史索二142][系目43][劉民51]

X0961

**小姑** (社会短篇)

卓呆(徐築巖)

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙 2094][史索一1491][系目43]角書は社会小説[劉民238]

X0962 \*

**小鼓手** (軍事小說)

(法) 白利意月著 民哀、瘦桐合訳

『民国日報』1919.2.11-15

[劉民477]

X0963 \*

**小鼓手施拉頓伝** (軍人小説)

(周) 瘦鵲訳

『礼拝六』48期 1915.5.1

[彙 1185][大典373]著者不詳[史索-1145](修文喬)白話。英国[劉民109]「訳」不記[瘦鵲366]

無原著者

X0964

**小観音** (清代佚聞)

(李) 定夷

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索-1417][系目42]戊午年十二月(1919)[劉民]未収録

X0965

**小広東嬖院記** (滑稽小説)

正秋代述

『新世界』1917.12.20-1918.2.25

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]1917.12.17のみ

X0966 \*

**小鬼如何領功**

(俄) 托爾斯泰撰 (德) 葉道勝 REV. I. GENAHR 訳

『中西教会報』復刊132冊 光緒32.6(1906.8)

TOLSTOI “ HOW THE LITTLE DEMON EARNED HIS STOLEN CRUST OF BREAD ” 『托氏宗教小説』所収

[彙 500][編年159]六月[編年 1048]光緒三十二年(1906)六月[慧敏446]六月[祖毅735](李定)[楊凱博158]1906.8.1、英訳不記

X0967 \*

**小鬼如何領功**

(俄) 托爾斯泰原著 (德) 葉道勝(REV. I. GENAHR.) 翻譯

『托氏宗教小説』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S “ TALES FROM TOLSTOI ” LONDON. “ HOW THE LITTLE DEMON EARNED HIS STOLEN CRUST OF BREAD ”

[劉晚351][慧敏446][編年 1300]光緒三十三年(1907)六月出版

X0968

**小鬼新党**

小鶴（鍾心青）

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年 1344]（董志117）

X0969

小河立所（儒林遺芳）

著者不記

『台灣日日新報』1900.1.13-14

[建蓉450][建蓉450]畢

X0970

小河沿（短篇小說）

未署作者名

『函畫日報』360-361号 [1910.8.19-8.20]

[劉晚196]刊年不記

[編年 2045]第360号、宣統二年七月十五日（1910.8.19）至翌日第361号

[編年 2045]第361号、宣統二年七月十六日（1910.8.20）畢

[仁敏14-592][仁敏14-592]畢

X0971

小河沿（短篇小說）

未署作者名

『函畫日報』360-361号 1910.8.19-8.20 『清末民初報刊函畫集成統編』14 北京・全國圖書館

館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

X0972

小紅

（許）指巖

『小說海』2卷8号 1916.8.1

[彙 1403][大典405][史索-1305][系目42][劉民151][現史 41]著者不記、第2年第8号1916.8.1

X0973

小紅兒

品花小史著 伴花小史評

上海・小說林社1907.9 小說林小本小說2=3

[付二340]表紙写真に小本小說第二集第三冊。奥付写真あり。發行者上海・小說林總發行所、分發行所蘇州・宏林書局、常熟海虞圖書館、光緒丁未九月初版、同年同月發行[阿英68]は品花女<sup>73</sup>史著とする[叢書135]小說林（小本小說）第二集3[大辭 362]近代文言中篇小說、鉛印本[丁未7]九月出版とする[版補下416][涵著97]光緒丁未年[版補下368]光緒三十三年[歷近380]写情小説、上海小說林活版部出版とする[系目42]小說林小本小說2輯3[古大929]光緒丁未（1907）九月（小說林7期新書紹介[編年 1428]小本第二集第三冊）[阿研526]刊年不記、小本第二集第三冊[編年 1356]小本小說第二集第三種、『時報』1907.10.21廣告[編年193]九月[編年 1369]12節、光緒三十三年（1907）九月出版、小本小說第二集第三種[編年 1378]小本小說二集三冊、『時報』1907.11.22小説林廣告[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1718]李小白？[編年 1950]第二集第三種、『新聞

報』1910.2.21小說林社廣告[編年 1975]煮夢(李小白)[編年 2420]自著介紹[編年 2953]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[唐平627]小說林1907.9[唐書11]小說林1907.9初版、小本小說[劉晚351]小說林小本小說2集3編[紀編74]文言中編小說、1907.10、鉛印平裝1冊[樂14-93]丁未九月、小本小說第二集第三種[樂14-302]丁未九月初版[樂14-308]伴花小史評不記、丁未九月、小本小說第二集第三種[樂14-388]伴花小史評不記、丁未九月、小本小說第二集第三種[現史 33]1907.十月

X0973b \*

**小紅冠**

鄭申華改編

『女鐸報』50期 1916.5.1

[莉華15-430]根據「小紅帽」改編的兒童劇

X0974

**小紅樓** (又名家庭變 奇情小說)

情虎

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72]

X0975

**小滑老騙**

測天

1918

[戲劇116]吳江中學新劇股手抄本

X0976

**小滑頭** (諷刺短篇)

漁郎

『申報』1913.12.19

[劉民262]

X0977

**小蕙** (哀情短篇)

無為

『中華新報』1917.5.15

[劉民461]

X0978

**小惠**

天放

『晨鐘』1917.12.5

[劉民489]

X0979

**小渾蛋** (短篇小說)

雙叟

『神州日報』宣統2.9.21-29 (1910.10.23-31)



[劉晚177] 變<sup>ㄉㄨㄞˋ</sup>。變<sup>ㄉㄨㄞˋ</sup>か。1910.10.23のみ

[編年 2077] 宣統二年九月二十一日 (1910.10.23) 至本月二十九日

[編年 2080] 宣統二年九月二十九日 (1910.10.31) 畢

[編年 2902] 初出

X0980

**小渾蛋** (短篇小說)

未署作者名 ( 雙叟 )

旧金山『中西日報』宣統3.5.11-13 (1911.6.7-9)

[編年 2207] 附章「雜錄」欄、宣統三年五月十一日 (1911.6.7) 至本月十三日、原載『神州日報』

[編年 2208] 宣統三年五月十三日 (1911.6.9) 畢

[編年 2902] 轉載[仁敏14-764]原載『神州日報』[仁敏14-764]畢

X0981 \*

**小家庭**

(法) 多得原著 (廖) 旭人訳

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

(渡辺浩司) ALPHONSE DAUDET “ LETTRES DE MON MOULIN ” 1869中の “ LES VIEUX ”

[彙 3016][史索-876][韓08-338]今訳「老人」[韓08-354][劉民23]叢訳[曉岩34][曉岩233]1917

X0982

**小家庭**

作者未標

『晨鐘』1918.1.21-22

[劉民490]

X0983

**小家語** 4卷 214則

海上漠鴻氏 (黃沐三) 隨筆

申報館 光緒2.閏5 (1876) 申報館叢書

[編年 123]

X0984

**小件**

俞平伯

『國民』2卷1号 1919.11

[現期65][劉民243]

X0985

**小脚** (言情篇)

俞牖雲

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

X0986 \*

**小介哥**

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳

『風俗閑評』下冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]LITTLE JACK

[虛白31]VANKA[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民737]

X0987 \*

### 小介哥

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訊

『風俗閑評』阿英編『晚清文學叢鈔·俄羅斯文學譯文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]LITTLE JACK

X0988 \*

### 小金盒

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訊

『歐美名家偵探小說大觀』4集 上海交通圖書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

X0989

### 小娟 (短篇小說)

太上余生

『順天時報』1916.11.26

[劉民308]文言

X0990

### 小軍人 (短篇小說)

張慶霖

『申報』1915.2.28

[劉民268]

X0991

### 小客房 (短篇小說)

『時事報』1911.2.3

[劉晚182]「小客房」[指瑕173]「小房客」

X0992

### 小崑崙案 (清代輦塵艷史之五)

葺園

『小說新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

X0993

### 小廊半日記

蕭齋

『蕭齋說集』上海·民權出版部1916.1

[民中09904][劉民737]

X0994

### 小老婆 (又名偉人艷史小老婆)

海上漱石生（孫家振）

上海·萬卷書局1918.5

[大辭 360]鉛印本、近代白話中篇小說[劉民737]

X0995

**小老婆維持會**（短篇滑稽）

曙嵐

『申報』1912.9.23

[劉民254]

X0996

**小蓮生**（警世小說）

（徐）劍胆

『愛國白話報』1920.5.29-7.16

[小報575]至47節完[劉晚前言24]2389-2435号（胡全章）「小蓮生」1920.5.25-7.18[劉民449]

1920.4.29-7.16

X0997

**小梁山**（社會小說）

浪遊著 息塵評

『民國日報』1919.3.24

[劉民478]

X0998 \*

**小獵師**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=24

[叢書329]

X0999

**小驢喊冤**（短篇小說）

烈公

『直隸白話報』1年11期 光緒乙巳年6.1(1905.7.3)

[彙 1539][大典87][史索二123][系目43][編年141][編年 858]題下又注「寓言小說」、光緒三十一年六月初一日（1905.7.3）[劉晚43][現史 272]第1年第11期1905.7.3

X1000

**筱鸞**

東陽杜秋潭

『大公報』1918.4.7-12

[劉民316]

X1001

**小毛子伝**（一名烏龜張勳 小毛子三姑娘之秘密情史） 5節

冷史

文明光復社 辛亥（1911）

[歐蕭71]首自序、題「辛亥仲冬冷史引年序於申」、袖珍本[提要1249]袖珍本[提要1278][近大60]袖珍本[系目42]出版社、刊年不記[古大1005][書坊訂1021-1]「小毛子」宣統三年石印[編年293]作者署「冷史(朱引年)」、十一月[編年 2313]宣統三年(1911)十一月出版、一笑社印行、文明光復社印行[編年 2314]冷史引年[古提780][劉晚351]

X1002

**小毛子傳** (一題梨花怨 歷史小說) 10回

小鶴

明明學社 黃帝紀元4609.11(1911)

[阿英68]角書不記、宣統辛亥(1911)發行とする[提要1248][大典218][近大60]章回小說、1991<sup>37</sup>年11月と誤る[系目42]宣統辛亥年(1911)[古大1005][書坊訂911-2]角書不記、宣統三年印行[編年293]宣統三年十一月[編年 2311]張勳之艷妾、初集10回、鍾子鶴(鍾心青)『民立報』1912.1.17廣告[編年 2321]鍾心青、辛亥旧曆十二月(1912)出版[編年 2420]自著介紹[編年 2953]宣統三年版[唐平620]角書不記、1898年とする[唐書596]角書刊年不記[目白430][古提780][劉晚351][鄧325]角書不記、1911年十一月刊

X1003

**小毛子傳** 初編

上海・文明書局1912

[書坊訂829-3]石印

X1004

**小梅** (說聊齋)

尹箴明

『北京新報』880-906号 宣統3.6.7-閏6.3(1911.7.2-28)

[小報561]至25節完[劉晚187]刊年不記

[編年 2222]宣統三年六月初七日(1911.7.2)至閏六月初三日

[編年 2236]宣統三年閏六月初三日(1911.7.28)畢

[編年 2237][仁敏14-418][仁敏14-419]畢

X1005

**小梅**

天放

『晨鐘』1918.3.16

[劉民491]

X1006 \*

**小美加**

(英)何斯巴·斯特拉頓 HESBA STRETTON 著 美国長老會隋美利 MRS. MARY M. CROSSETTE 訳

中国聖教書局1913

[莉華09-90]HESBA STRETTON(本名 SARAH SMITH)“LITTLE MEG'S CHILDREN”1868。官話[莉華10-4][莉華10B-168][莉華10B-341]官話74頁[涵訳85]隋美利訳、上海中国聖教書會、民国二年二月[版補下]未収録[基督155]隋美利訳、柴也愚校、官話74頁[莉華15-108]

X1007

**小美人**（警世小說）

（徐）劍胆

『愛國白話報』1919.7.15-8.21

[小報573]至31節完[劉晚前言23]2090-2123号（胡全章）1919.7.19-8.21[劉民448]1919.7.19-8.21

X1008

**小木工**（清中葉四大奇案之一）

天樂

『小說月報』4卷7号 1913.11.25

[彙 2972][大典261][史索一786][系目41][劉民8]短篇

X1009

**小木工**

無畏

『浙江兵事雜誌』51期 1918.7

[彙 1070][大典451][系目41][劉民72][現史 117]第51期1918.7

X1010 \*

**小拿破崙**（丙等 特別懸彩短篇勇武小說）

東江朱雲光訊 涇巢胡寄塵潤 漱六山房評定

『神州日報』1918.9.22-24

[劉民400]

X1011 \*

**小拿破崙別記**

（英）巴科著 朱世溱訊述

上海・中華書局1916.11

[劉民737][漢訳2575]

X1012 \*

**小拿破崙別記**（義勇小說）

（（英）巴科著 朱世溱訊述）

上海・中華書局 小說彙刊39

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊39、出版年月不詳[民外1101][現代917]は1916年11月初版とする。小説彙刊[現史 54]角書不記、1916.11、小説彙刊

X1013 \*

**小拿破崙別記**

（英）巴科著 朱世溱訊述

上海・中華書局1916.11 / 1928.8再版

[民外1101][中華360]小説彙刊、中篇小説、訳文為文言体[中華百210]同左[唐平699]訳者不記、1928再版[唐書65]董哲鄰注、1928.8二版[劉民737]

X1014

**小南海**（詠奇短篇）

趙絨章

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典408][史索一1095]は黻<sup>73</sup>章、1916.10とする[系目43]角書不記[劉民89][現刊2294]目次は黻<sup>73</sup>章[現史 49]著者不記、第3年第3期1916.10.10

X1015

小尼姑思凡

[效剛223]查禁書刊

X1016

小女郎 (社会小説)

生公

『上海灘』3期 1915.1.10

[史索二68]1914?[劉民144]角書は滑稽社会小説、短篇、少年場之二

X1017\*

小女傭 (社会小説)

(英)愛姆卑勃婁原著 錢冷眼口訳 張生可筆演

汕頭『新中華報』宣統3.7.1-11.1 (1911.8.24-12.20)

[劉晚183]表<sup>73</sup>“社会小説”、1911.8.24のみ[指瑕173]標“社会小説”

[編年 2246]宣統三年七月初一日(1911.8.24)至十一月初一日止、未完、連載開始時間不詳

[編年 2304]宣統三年十一月初一日(1911.12.20)至本日止、未完

[仁敏14-609][仁敏14-612]未収録[楊凱博146]1911.8.24のみ

X1018

小蓬萊仙館伝奇 共6冊

劉清韻

上海藻文書局 石印1900

[唐線21]劉古香、石印1900[唐書11]線装石印[近代29]『小蓬萊閣伝奇』で収録。戯曲劇本集、上海藻文書局石印1900[大辞 404]近代伝奇劇本集、劉清韻(女)著、上海藻文石印本[学大1635]伝奇劇本合集[紀編2]伝奇集、石印[鄭編194]「小蓬萊伝奇」で収録、10種、石印、東海劉清韻古香填詞、古僮錢梅坡香岩校訂。劉清韻は錢梅坡の妻[史索記60]「小蓬萊伝奇」で収録、10種、石印、東海劉清韻古香填詞、古僮錢梅坡香岩校訂[現史 127]「小蓬萊仙館伝奇十種」石印本、1900.三月

X1019\*

小鉛兵 (THE LITTLE TIN SOLDIER)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1918.3 / 1923.1五版 童話1=64

ANDERSEN 著

(孫建江)安徒生童話[樽本][商目89](王蕾)ANDERSEN 著[劉民737]童話1集64編(柳和城73頁)

[童話193]1917年8月初版[從經336]1927<sup>73</sup>年8月初版[広告2-458]安徒生

X1020

小錢五

滌塵

北京・愛國白話報本

[系目44][全章35]徐劍胆、未見

X1021 \*

**小橋情史** (写情小説)

不題撰人

『新聞報』光緒33.1.4-4.26 (1907.2.16-6.6)

[大康87]

[編年 1169]12章、未署訳者名、光緒三十三年正月初四日(1907.2.16)至四月二十六日

[編年 1210]光緒三十三年三月初一日(1907.4.13)

[編年 1241]光緒三十三年四月二十六日(1907.6.6)畢

[劉晚127][文文83]写情小説、文言長篇、刊年不記[文文84]題名のみ[文文199]題名のみ、“奇情小説”

[文文292]“写情小説”、文言長篇、分12章

X1022

**小竊之經驗** (社会小説)

劍嘯

『礼拝六』79期 1915.12.4

[彙 1192][大典363][史索-1160][系目44][劉民117]

X1023

**小竊之經驗**

劍嘯

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十九期1915年12月

X1024

**小犬** (滑稽小説)

真如

『新聞報』1915.1.5

[劉民287]

小熱昏 醉新年

X1025 \*

**小人鼻**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=22

[叢書329]

X1026 \*

**小人国**

(孫毓修編訳)

上海・商務印書館 童話2=1

SWIFT 著

(孫建江)[樽本]不完全本[『東方雜誌』8:1廣告]第二集[商目89][涵著90]孫毓修、童話、宣統元年[版補下316]孫毓修、童話、宣統元年[張治 A10]1910年<sup>23</sup>、兒童讀物[童話234]斯威佻特小說[文文257]童話第二集、商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)[編年 1925]童話第二集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[編年 1934]童話第二集、宣統元年(1909)十二月出版[編年 1968]童話第二集第一編、『神州日報』1910.3.29商務印書館廣告[編年 1974]童話第二集第一編、『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務(印)書館廣告[仁敏14-501]『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務印書館廣告

X1027

**小人難養**

(王)梅癯

『小說海』1卷7号 1915.7.1

[彙 1391][大典343][史索-1287][系目41][劉民147]

X1028 \*

**小人物的懺悔**

(俄)安特立夫著 耿式之訳

上海·商務印書館1922.7 文学研究会叢書

LEONID ANDREEV 著

[付俄293]表紙奥付写真あり。説明して中華民國十一年(1922)七月初版發行、中華民國十九年(1930)十一月再版

X1029

**小上墳**

史別抱

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

X1030

**小獅記** (短篇小說)

奇

『申報』1910.6.14-16

[劉晚120]

[編年 2011]宣統二年五月初八日(1910.6.14)至本月初十日

[編年 2011]宣統二年五月初十日(1910.6.16)畢

[編年 2902]初出

X1031

**小獅記** (短篇小說)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.6.20(1910.7.26)

[編年 2034]附章「雜錄」欄、宣統二年六月二十日(1910.7.26)原載『申報』[編年 2902]轉載[仁敏14-752]原載『申報』



X1032

**小獅記**

(蔣)景緘

『小説名画大観』第22冊1916

(于潤琦)

X1033

**小獅記** (警世小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

X1034

**小獅記**

(蔣)景緘

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』第二十二冊1916年

X1035

**小實業團** (家庭小説)

覺奴

『娛閑錄』10期 1914.12上

[彙 1301][大典300][史索-1186][系目43]1914.12[劉民123]

X1036

**小世界** (短篇小説)

損公

『順天時報』1918.4.3-6.25

[劉民309]白話

X1037

**小室中事** (短篇小説)

莫釐秋白

『申報』1918.7.18-19

[劉民275]

X1038 \*

**曉初訓道**英国女作家莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 英国循道公会義務教士俾士 GEORGE PIERCY 訳  
広州1862刻本

[莉華10B-340]“PEEP OF DAY”。広東土白95頁[莉華12-140]同治元年增沙惠師礼堂鑄。1861年ともする[莉華12-142]1861年粵語、1868年浅文理[姚100]俾士氏(SMITH, EMMA DICKSON<sup>33</sup>)、真宝堂版本(澳門中央図書館)[莉華12B-68]羊城惠師礼堂刊印[莉華12B-71]由增沙惠師礼堂鑄刻的,并非出自真宝堂<sup>33</sup>[哈仏595]羊城・小書会、同治七年(1868)[子鵬 C81][子鵬 C109]1868[莉華15-025]「将明篇」[莉華15-039]「将明篇 THE PEEP OF DAY」, 1861[莉華15-045]表紙写真あり、同治元年、

增沙惠師礼堂鑄

X1038b \*

曉初訓道

(英) MORTIMER, FAVELL L. 著 HAPPER, L. B. 訳

広東 APM 1879

[子鵬 C150] “ PEEP OF DAY ”

X1039

小水泥匠

鼎元

『上海夥友』1期 1920.10.10

[劉民243]

X1040

小說 (白話)

邵清池

『北京醒世画報』第38-43期 宣統1.11.27-12.3(1910.1.8-13)

北京影印

[編年 1915]篇名未標、標“白話小説”、宣統元年十一月二十六日(1910.1.7)至十二月初三日第43期

[編年 1924]第43期、宣統元年十二月初三日(1910.1.13)畢

[仁敏14-426]未標篇名之小説[仁敏14-426]畢

X1041

小説博覽会 第1集 4冊

中華圖書集成編輯所編

上海・中華圖書集成公司1920.9再版 真有趣小説百種

[民中09662]

戚飯牛「窮人致富鉄談」

野鶴「松江才子郭友松趣史」

馬二先生「都督夢」

芳蓀「俠骨恩仇記」

瘦鷗「拿破崙情人之秘密日記」

劫余「西牢兩年記」

等共130余篇文言小説[劉民737]真有趣小説百種。細目は上のとおり

X1042

小説博覽会 第2集 4冊

中華圖書集成編輯所編

上海・中華圖書集成公司1920.9 真有趣小説百種

[民中09663]

虫天「湯塾仙軼事」「張之洞軼事」

吳孝乾「赤子心」

葉震「一個新文化運動家」

老白「野鷄譜」

叔鸞「馮国璋軼聞」

觀我生「督軍家産調査記」

丁天笑「四大金剛最近歴史」

笑「呆子新婚記」

飯牛「督軍做寿繁華記」

飯牛翁「名妓手写日記」

等158篇文言小說[劉民737]真有趣小說百種、細目は上のとおり

X1043 \* \*

小説伝奇五種

梁啓超

上海・中華書局1936.3

[民中09791]収「新中国未来記」「世界末日記」「俄皇宮中之人鬼」「劫灰夢傳奇」「新羅馬傳奇」等5篇。其中「世界末日記」據法国仏林瑪利安所著「世界日記」編訳、「俄皇宮中之人鬼」據一個法国駐俄公使之作而編訳[景深347][増田155]左鵬軍「此書中所收作品五種中、「劫灰夢傳奇」與「新羅馬傳奇」二種均爲梁啓超所作傳奇劇本」[左07]「劫灰夢傳奇」與「新羅馬傳奇」二種均爲梁啓超所作傳奇劇本[左86]同左

X1044

小説叢刊

程善之

江南印刷廠1914.11

王鈍根序 収「兒時」「懊儂」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等(短篇)小説18篇[民中09683]著者刊、(1914.11)[系目44]「機關銃<sup>ヲ</sup>」等短篇小説18篇[劉民737]著者刊、(1914.12<sup>ヲ</sup>)、収「兒時」「懊儂」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等18篇[紀編154]短篇小説集、「健兒語」「熱心」等[史索記90]短篇小説集、出版社不記、1914

X1045

小説叢刻 第一集

上海・裕記書莊 光緒34.6(1908)

[編年 1564]「情天志異」「劍花洞」「孽報緣」「官商現形記」「情海痕」「情僧伝」

X1046

小説大家 (滑稽小説)

爛柯

『小説俱樂部』1期 1918.1

憶無原稿[彙 2002][史索二102][系目44][劉民233]

X1047

小説的小説 (短篇小説)

嘉定二我

『申報』1911.12.30

(劉德隆)[劉晚125]「小説之<sup>ヲ</sup>小説」,登自由談欄目[指瑕171]「小説的小説」[編年 2306]「小説之<sup>ヲ</sup>小説」、陳其淵、「自由談」宣統三年十一月十一日(1911.12.30)

X1048

小説的小説 (滑稽短篇)

之子

『民立報』1913.6.16-7.5

[小報279]

X1049

## 小說第一集

止水等著

北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>ㄞ</sup>社叢書

[現代378]短篇小說集。

止水「城里的共和」「詩禮人家底月亮」「女學生與家教」

大悲「三分長一個煙卷頭」「民不聊生」「完了」「一個豆腐舖主」「一個捧坤角的闊客」

冰心「兩個家庭」「去國」「一篇小說的結局」「莊鴻的姐姐」「最後的安息」「一個兵丁」「一個軍官的筆記」

晨曦「深夜」「疑問」「胆」「黑漆大門」「一夜」「光明」

魯迅「一件小事」

悲「是誰斷送了你」

凡「一副金手鐲」

森「已經改良的私校」

水澄「改良私塾之一」

X1050

## 小說第一集

晨報社編

北京·晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105]收

止水的「城里的共和」「詩禮人家底月亮」

大悲的「三分長一個煙卷頭」「民不聊死」「完了」

冰心的「兩個家庭」「去國」「一篇小說的結局」

晨曦的「深夜」「疑問」「瞻」

魯迅的「一件小事」

悲凡森<sup>ㄞ</sup>的「是誰斷送了你」「一副金手鐲」

水澄的「改良私塾之一」

等26篇[大典486]止水(蒲伯英)等、止水「城里的共和」、大悲「一個豆腐舖主」、魯迅「一件小事」

等26篇、北京晨報社とする[劉民738]細目は上のとおり、悲凡森と誤る[唐平690]晨報社1924.4七版、

細目不記[唐書66]1924.4七版、細目不記

X1051

## 小說毒藥 (文藝)

王劍三

商務『婦女雜誌』6卷5号 1920.5

[婦女101]

X1052 \* \*

小說郭 第1集

汪薇甫編

上海·廣益書局1917.5

[民中09653]收10篇。其中有翻譯小說。著譯者有澹盦、華魂等[劉民738]收10篇。其中有翻譯小

說。著者有澹庵<sup>73</sup>、華魂等

X1053

**小說革命軍** 第1期

波羅奢館編

上海·波羅奢館1917.2

[民中09641]收胡寄塵的「我兒之小史」「狐」「古瓶案」「少年之妻」「老妓」等6篇、塵夢的「小說家」、均為文言體小說。鄭逸梅『藝林散葉』(4163)「總發行所為上海西門外安瀾路大吉里二十三號波羅奢館，則胡寄塵之所居也」[劉民737]收胡寄塵的「我兒之小史」「狐」「古瓶案」「少年之妻」「老妓」等6篇、塵夢的「小說家」、均為文言體小說[史索記97]胡寄塵編，在上海創刊，共出3期

X1054

**小說集新**

上海·廣智書局1905

張朋園による[劉晚351]

X1055

**小說家** (短篇小說)

青史

『申報』1914.3.18-19

[劉民264]

X1056

**小說家**

作者未詳

『台灣日日新報』1914.6.7

黃美娥316、340頁

X1057

**小說家**

塵夢

『小說革命軍』1期 上海·波羅奢館1917.2

[民中09641][史索二92]

X1058

**小說家**

胡寄塵

『小說革命軍』1917.2以降?

[史索二92]

X1059

**小說家** (紫羅蘭庵說集 滑稽)

周瘦鵑

『新申報』1919.6.5-25

[劉民511]

X1060

**小說家** (社会小說)

鈍根

『時事新報』1920.2.12-24

[劉民425]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

小說家造孽 長恨書

X1061

**小說家之歷史** (滑稽短篇)

無為

『中華新報』1917.2.17

[劉民460]

X1062

**小說家之妻**

(周)瘦鵑

『神州日報』1917.5.21-6.16

[劉民397]登神州畫報欄

X1063

**小說家之妻** (寓意小說)

褫鶴

『時報』1917.8.7-10

[劉民344]贈有正書券三元四角

X1064

**小說家之妻**

鶴(欠字)

『晨鐘』1917.9.7-9

[劉民488]野鶴か?

X1065

**小說家之妻** (言情篇)

何海鳴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

X1066

**小說家之小說** (奇情小說)

鬍僧

『申報』1915.1.6-7

(渡辺浩司)鬍僧[劉民268] 僧(欠字)

X1067

**小說家之作**

夢雲

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

X1068

**小說家自懺** (諷刺小說)

三無投稿

『時事新報』1919.1.3-5

[劉民420]

X1069 \* \*

小說零簡

梁啓超著

上海・商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

[民中02757]本書是創作与翻譯小說、戲劇合集。収「新中国未来記」「世界末日記」「俄皇宮中之人鬼」「劫灰夢傳奇」「新羅馬傳奇」「俠情記傳奇」6篇[系目44][付朱319][劉民737]飲冰室叢著第13種、細目不記

X1070 \*

**小說六則**

未署作者名(華北書會)

北京・華北書會 宣統2(1910)

[系目44]鉛印[劉晚351][編年 2135]「伶俐小孩」「冰雪水相爭」「掘地紅苗誌」「孩童歸主」「焚船喻言」「不可妄証」宣統二年(1910)出版

X1071 \*

**小說六則**

英国浸礼会牧師懷恩光的夫人懷氏 MES. J. S. WHITEWRIGHT 訳

漢口、天津・基督聖教協和書局1917第二版

[莉華10B-341]官話46頁

X1072

**小說迷** (滑稽小說)

独鶴

『小説叢報』2-3期 1914.6.10-7.20

[大典282][史索一1052][系目44]2期のみ[劉民80]2期のみ、1914.6.10-7.20とする[現刊2276]

X1073

**小說迷魂遊地府記**

張恨水

上海『民国日報』1919.4.13-5.27

袁進[劉民479]標“諷刺小說”[紀編239]中篇章回小說、1919.4.13-5.11<sup>27</sup>、副刊「民国小說」欄

X1074

**小說名画大觀**

包天笑、周瘦鵑等著 胡寄塵精選

上海・文明書局1916.3

[理論533][理論597]序2篇、編者識語[劉民737][瘦鵲373][瘦鵲580]

X1075

**小說名画大觀** 3冊

胡寄塵編

上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏  
珍本小說叢刊

[劉民737]影印不記

X1076

**小說評** (短篇小說)

未署作者名

哈爾濱『遠東報』1912.1.6

[編年 2308]旧曆十一月十八日(1912.1.6) 標「逸」、未注明出處、實為評論文字

X1077

**小說題跋**

心史

『小說月報』5卷7号 1914.10.25

紀周文襄公見鬼事第一[彙 2979][史索—801][系目44][劉民11]「小說題跋·紀周文襄公見鬼事」  
短篇

X1078

**小說月報篇名雜綴**

(程)瞻廬

『小說月報』10卷1号 1919.1.25

[史索—901]角書は紀念小説[系目44][劉民30]說叢

X1079

**小說之霸王** 2卷

姚民哀

上海·靜香書屋1919

[系目44][劉民737]

X1080

**小說之小說**

塵夢

『民國日報』1916.12.24

[劉民471]

X1081

**小說作祟** (半江樓說部第二集 遊戲小說)

馮半江輯 天真

『大世界』1919.4.28-5.3

[小報294]至6集完[劉民527]

X1082



**小四虎** (蠡叟叢談70-72)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.4.15-17

(張俊才544)[劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.4.15のみ[張車330]1919.4.15至17

X1083

**小桃源夢**

師伶

『江東雜誌』1914

[史索二62]

X1084

**小天網** (紀事短篇)

我慙

『神州日報』1915.3.17-20

[劉民394]

X1085 \*

**小鐵箱** (偵探小説)

(英)焦爾威士奴著 瀨江濁物訳述

『小説新報』1期 1915.3

[大典372]は(英)焦士<sup>72</sup>威士奴著とする[史索一1336]原著者が脱落[韓08-330][韓08-369][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説[偵探624]角書不記

X1086 \*

**小王子** (THE LION'S EDUCATION)

孫毓修編訳

上海・商務印書館 己酉2(1909)/1922.9十三版 童話1=5

TRANSLATED FROM KRILLOE'S<sup>72</sup> FABLE

[營業266]童話第五冊[『東方雜誌』8: 1廣告]第一集[現代910]1909初版、童話第1集第5冊[大典189]は著者不詳、1909.2刊、中国商務印書館とする[樽本][商目89][編年237]二月、童話不記[編年 1716]宣統元年(1909)二月出版、童話不記[編年 1739]童話第五編、『時報』1909.4.23商務印書館廣告[編年 1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣告[編年 1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[劉晚351]童話1集5編[慧敏489]二月[涵訳64]孫毓修訳、童話、宣統元年[版補下315]孫毓修訳、童話、宣統元年(柳和城72頁)

X1087

**小微与愛麗** (孽情篇)

胡天農

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X1088

**小衛玠**

『春柳』2期 1919.1.1

[彙 2149][史索一1497][系目41][劉民234]

X1089

**小衛玠**

許奉恩

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」選自『里乘』卷八

X1090

**小衛玠**

許奉恩

黃霖等編『古代小説鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

本篇選自清許奉的筆記小説集『里乘』卷八，『筆記小説大觀』録載。張進徳、張慧瓊注釈賞析

X1091

**小巫見大巫**（滑稽小説）

花奴

『新聞報』1915.9.7

[劉民293]

X1092

**小五宝**（短篇小説）

未題撰者

『天鐸報』1912.4.17

[劉民404]

X1093

**小五宝**

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙 199][大典234]佚名[史索二36][系目41]

X1094

**小五義** 124回

上海・三槭書屋

[純16]鉛印本、刊年不記[鄭編121]題名のみ

X1095

**小五義** 残存 16卷 4冊

石玉崑

広百宋齋 光緒

[純16]鉛印本[劉晚351]

X1096

**小五義**（繡像全図） 124回 12卷 6冊

上海・掃葉山房 光緒15(1889)

石印本[渡辺71-17][書坊訂612-12]光緒二十五年石印[編年 431]光緒二十五年五月出版[編年 876][編年 883][現史 110]124回石印本、1899.六月

X1097

**小五義** 124回 6冊

上海・広百宋齋 光緒庚寅(1890)

[純16]鉛印本、線装、有図[書坊訂649]「繡像小五義伝」、光緒十三年鉛印[編年51]光緒十六年[編年69]光緒二十二年1896排印本[編年 378]光緒二十二年十月出版[編年77]1899年五月石印本[劉晚351]上海・広智書局

X1098

**小五義** 124回 10冊

上海・申報館 光緒16(1890)

[楷第221]「忠烈小五義伝」で収録[純16]鉛印本、線装[歴近102]排印本、刊年不記[大辞 356]排印本、刊年不記[全書606]申報館排印本[系目41][書坊478-15][書坊訂578-20]「忠烈小五義伝」[編年51]光緒十六年、申報館叢書[編年 231]『申報』1890.11.4廣告[編年 231]光緒十六年九月(1890)、申報館仿聚珍版印[編年 750]『申報』1904.9.13廣告[編年 2953]10本、光緒十六年版[編年 254]『申報』1892.5.28廣告[編年 2953]10本、光緒十八年版[編年 263]『新聞報』1893.2.17古香閣書莊廣告[編年 271]『新聞報』1893.9.5古香閣廣告[編年 278]『新聞報』1894.2.28廣告[編年 282]『新聞報』1894.4.4廣告[編年 284]『新聞報』1894.5.8廣告[編年 2421]自著介紹[大康05]光緒十六年版[大康15]『申報』1890.11.4廣告[大康15]『申報』1892.5.28廣告[学大1582]排印本[中文734]排印本

X1099

**小五義** 124回

石玉崑

善成堂 光緒16(1890)

[西諦5857][編年51]光緒十六年[編年 236]著者不記、光緒十六年(1890)[劉晚351]

X1100

**小五義** 124回

石玉崑

北京・文光樓 光緒16.5(1890)

[西諦6040][大辞 356]近代白話章回小説、全称「忠烈小五義伝」。また広西人民出版社1988.1新式標点[全書606]清代小説、全名「忠烈小五義伝」[歴近102]俠義小説、文光樓書坊活字刊行、また文明書局標点本石印本[系目41]一名忠烈小五義、124回、不題撰人、角書は俠義小説。後有申報館排印本、文明書局標点本、石印本。東大東文研(雙)[劉晚351][近代24]小説名、また申報館排印本、今有漓江出版社1981.1、雲南人民出版社1981.3[学大1582]章回小説、初刊本[中文734]長篇俠義公案小説、北京文光樓1890年[史索記33][編年 2421]自著介紹[大康15]

X1101

**小五義** (繡像全図) 124回

上海・祿英堂 光緒25(1899)

[書坊618]「繡像全図小五義」石印[書坊訂785]同左(織田文庫)[編年79]光緒二十五年[編年442]上海書局、光緒二十五年出版[編年 443]祿英堂、光緒二十五年出版[劉晚351][現史 121]1899

X1102

**小五義** 124回 1冊

上海・広益書局1916

[純16]石印本、線裝、有図[劉民738][書坊訂608-23]6卷120回、石印[書坊訂608-37]1925石印

X1103

**小五義**（新式標点 歷史小説） 124回 2冊

天奇室主標点

上海・競智図書館1931.1

[民中08619]

X1104

**小五義** 124回

（石玉崑）

台湾・大中国図書館1974

[新加237][古目298]軼名著、台湾・文化1985。無名氏著、台湾・桂冠1984[古目304]無名氏、台湾・文源1973。同上[古目307]王家出版社編、台湾・王家1976

X1105

**小五義** 124回

不題撰人

南昌・百花洲文藝出版社1996.1 中国近代小説大系16

此次即以上海大成書局石印本為底本，進行校点、排印。校点者：王珊。責任編委：王繼權[学大1582]ほかに1981年漓江出版社排印本、1988年宝文堂書店排印本、1993年上海古籍出版社[中外306]長篇俠義小説、石玉崑撰、又称「忠烈小五義伝」、ほかに広西人民出版社1988年版[古目151]漓江出版社1981.1(以光緒庚寅年1890北京文光樓的初刻本為底本)[古目152]雲南人民出版社1981.3(據文明書局1925.12印本排印)

X1106

**小五義** 124回

佚名編著

上海古籍出版社2000.5 中国古典小説名著叢書

陸樹倫、笠少華校点。上海古籍出版社「出版説明」

X1107

**小五義全伝**（絵図） 6卷 12冊（続6冊）

共和書局

石印本[渡辺71-17]

X1108

**小五義全伝**（増像） 6冊

清末刊行

石印本[渡辺71-17]

X1109

**小五義伝**（繡像絵図） 124回 6卷 4冊

石玉崑

上海進歩書局 清末

石印本[渡辺71-17]

X1110

小五義伝 (増像) 25巻

石玉崑

光緒16(1890)序

鉛印本(愛知大学図書館)[劉晚351](愛知大学図書館)と注記する

X1111

小五義伝

文明書局標点校閲

上海・文明書局1925.12

[民中08618]

X1112

小侠五義伝 (増図 忠烈小侠五義全伝) 6巻 124回 6冊

缺名

三槐書屋 光緒24(1898)

活版[朝日173][書坊訂775-2]「増図続小五義」光緒二十四年鉛印[五百1464][劉晚351]

X1113

小先生 (滑稽小説)

徐徐

『新聞報』1914.12.21

[劉民287]

X1114 \*

小仙源 (原名小殖民地) 14回

戈特爾芬美蘭女史著 (商務印書館訳)

『繡像小説』3-16期 癸卯閏5.1-刊年不記[癸卯11.15](1903.6.25-[1904.1.2]とするは誤り)

戈特爾芬美蘭女史 MARY GODOLPHIN (本名 LUCY AIKIN) 英訳 “THE SWISS FAMILY ROBINSON IN WORDS OF ONE SYLLABLE”。原作は JOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1813-14。息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版。

第16期實際の刊年は推定甲辰1904四月

[理論119]16期1904<sup>??</sup>年[理論556]16期1904<sup>??</sup>年[彙 1103]刊年を推測して16期(連載終了)を旧暦〔癸卯十一月〕とする[阿閑55]美蘭[中村62-61]「(新訳)小仙源」L. <sup>??</sup> R. WYSS[中村 Y27-284]自光緒二十九年閏五月一日至同年十一月十五日<sup>??</sup>[史索一250]刊年を推測して16期(連載終了)を旧暦〔癸卯十一月〕とする(顧燮光「訳書経眼録」瑞士文学家某著、泰西戈特爾芬美蘭女史重訂)[訳書613]

同左[阿研537]同左[版補下150]同左

[編年103]訳者不詳、光緒二十九年閏五月初一日

[編年 609]第1回、第3期光緒二十九年閏五月初一日(1903.6.25)

[編年 613]第1回、第123期已出、天津『大公報』1903.7.22広告

[編年 612]第2回、第4期光緒二十九年閏五月十五日(1903.7.9)

[編年 641]第3-4回、第7期光緒二十九年(1903)当在八月

[編年 667]第5回、第10期光緒二十九年(1903)当在十一月

[編年 671]第6回、第11期光緒二十九年(1903)当在十二月

[編年 694]第7-10回、第14期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月

[編年111]光緒二十九年十一月<sup>73</sup>月、畢

[編年 717]第11-14回、第16期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月、畢

[劉晚28]作者:戈特爾芬女史、第3期1903.6.25始載のみ[指瑕167]戈特爾芬美蘭女史著[衛413]威司著。書名原文“DER SCHWEIZER ROBINSON”[慧敏58]文言長篇章回体[慧敏72]文言章回体[慧敏323][慧敏417]1903.6.25-1904.1.2<sup>73</sup>[清茹報31]到十一月二十八(1904.1.15)と誤る[祖毅701][祖毅707]「水<sup>73</sup>仙源」、瑞士文学家某著、泰西戈特爾芬<sup>73</sup>美女士<sup>73</sup>重訂[文文59]原名不記、文言長篇章回、号数刊年不記[文文60]題名のみ、冒險小説[文文61]題名のみ[文文121]「小仙源」凡例、第16期、光緒二十九年(1903)<sup>73</sup>[文文181][文文243]連載前に単行本<sup>73</sup>[徐著426][楊凱博146](瑞士)戈特爾芬美蘭女史(JOHANN DAVID WYSS<sup>73</sup>)、第16期を1904.1.2とするは誤り[現史 204]第3期1903.6.25至第16期完[現史 219]第16期1903.十二月<sup>73</sup>完と誤る[現史 259]第16期、小仙源凡例、1904

X1115 \*

### 小仙源

戈特爾芬美蘭女史著 (商務印書館訳)

商務印書館 光緒31(1905)

戈特爾芬美蘭女史 MARY GODOLPHIN (本名 LUCY AIKIN) 英訳“THE SWISS FAMILY ROBINSON IN WORDS OF ONE SYLLABLE”1869。原作は JOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON”1813-14。息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版。

[阿英112]商務印書館訳印[虚白58]THE SWISS FAMILY ROBINSON、威司 I. <sup>73</sup>R. WYSS、文言、刊年不記[蒲梢293]同左[劉晚351][涵訳53]原著者不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[兒童102]瑞士文学家某著、泰西戈特爾芬美蘭女史重訂、『繡像小説』<sup>73</sup>社訳、商務印書館、光緒三十一年(1905年)[文文62]『繡像小説』掲載前に単行本が出たと誤る[樂113]題名のみ[樂14-348]は[樂113]と同じ

X1116 \*

### 小仙源 (原名小殖民地 冒險小説)

(戈特爾芬美蘭女史著) 中国商務印書館編訳所編訳

中国商務印書館 光緒31.11首版 / 光緒32.8二版 説部叢書一=5

戈特爾芬美蘭女史 MARY GODOLPHIN (本名 LUCY AIKIN) 英訳“THE SWISS FAMILY ROBINSON IN WORDS OF ONE SYLLABLE”1869。原作は JOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON”1813-14。息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版。

[付二193]表紙写真の角書は冒險小説、商務印書館訳印。奥付に光緒三十一年十一月首版 / 光緒三十二年歲次丙午八月二版、原著者不記、説部叢書第一集第五編。説明して瑞士戈特爾芬美蘭女士<sup>73</sup>原著、<sup>73</sup>商務印書館編訳所訳述、「説部叢書」初集<sup>73</sup>第五編、上海<sup>73</sup>商務印書館出版發行、時間不詳<sup>73</sup>と誤記する[叢書777]未収録[中村 Y27-281]左の未収録であることを指摘する[編年148]光緒三十一年十一月[編年 920]上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十一年十一月出版[編年 924]『中外日報』1905.12.30商務印書館廣告[編年 941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 1079]二版、光緒三十二年(1906)八月出版[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1350][編年 2087]

旧金山『中西日報』1910.11.3廣告[編年 2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2582]翻譯介紹[編年 2953]光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[『東方雜誌』8:1廣告](冒險小説)說部叢書[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-756]『中西日報』1910.11.3奇妙小説書廣告[劉民767]『東方雜誌』8卷1号廣告(冒險小説)說部叢書[徐著416]1卷、原名小殖民地、戈特爾芬美蘭女史著、商務印書館訊、光緒三十一年十一月出版[艷麗14-113頁]JOHANN DAVID WYSS“DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON”1812-27<sup>73</sup>。1905[艷麗14-118頁]『申報』1906.1.28商務印書館廣告[現史 283]商務印書館1905.十二月

X1117\*

**小仙源**

(瑞士)威司著 商務印書館編訊所編訊

商務印書館1905.11

戈特爾芬美蘭女史 MARY GODOLPHIN (本名 LUCY AIKIN) 英訳 “THE SWISS FAMILY ROBINSON IN WORDS OF ONE SYLLABLE” 1869。原作は JOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1813-14。息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版。

[大典94][衛413]威司著。書名原文 “DER SCHWEIZER ROBINSON” [劉晚352][慧敏417]

X1118\*

**小仙源** (冒險小説)

(戈特爾芬美蘭女史著) 商務印書館編訊所訊

上海・商務印書館1905.11 / 1913.12四版 / 1914.4再版 說部叢書1=5

戈特爾芬美蘭女史 MARY GODOLPHIN (本名 LUCY AIKIN) 英訳 “THE SWISS FAMILY ROBINSON IN WORDS OF ONE SYLLABLE” 1869。原作は JOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1813-14。息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版。

[民外2136]角書不記、威司著とする。說部叢書初集第5編。據長篇小説「瑞士家庭魯濱孫」編訊。訳文為章回體、書名原文 DER SCHWEIZERI<sup>73</sup>CHE ROBINSON。[叢書780]1906.8二版 / 1913.12四版 / 1914.4再版、說部叢書初集5[漢訳2757](瑞士)威司著、1905(光緒三十一)11初版 / 1906(光緒三十二)8二版、1913.12四版、1914.4再版、說部叢書初集、原書 DER SCHWEIZERI<sup>73</sup>CHE ROBINSON。此據長篇小説「瑞典<sup>73</sup>家庭魯濱孫」編訊[中村 Y27-284]角書不記[中村 Y27-287]角書不記[中村 Y27-288]角書不記[中村 Y27-295]角書不記、1913.12四版[商目92]冒險、刊年不記[營業363][劉晚352]說部叢書1集5編[慧敏417]說部叢書1=5[付二193]乙巳年(1905)年<sup>73</sup>十一月版 / 1913.12四版 / 1904.4再版、說部叢書初集第五編

X1119\*

**小仙源** (冒險小説)

(戈特爾芬美蘭女史著) 商務印書館編訊所訊

上海・商務印書館 乙巳11(1905) / 1914.4再版 說部叢書1=5

戈特爾芬美蘭女史 MARY GODOLPHIN (本名 LUCY AIKIN) 英訳 “THE SWISS FAMILY ROBINSON IN WORDS OF ONE SYLLABLE” 1869。原作は JOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1813-14。息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版。

[現代897]は威司(通訳威斯)著とする。說部叢書初集第5編[HOOVER][INDIANA][中村 C][商目92]



冒險、刊年不記[劉晚352]說部叢書1集5編

X1120 \*

小鄉村

(法) 朱那 EMILE ZOLA 著 (曾) 仲鳴訳

『旅歐雜誌』20-21期 1917.7.15-8.1

[彙 1756][大典441]散文[韓08-338][韓08-370][劉民224]

X1121 \*

小小的一個人

(日) 江馬修著 周作人訳

『新青年』5卷6号 1918.12.15

[作人618][辛島36-310]刊年不記[阿索397][彙 2353][現期19][大典459][史索二161][韓08-24][劉民218][史索記102]1918.12[現史 142]第5卷第6号1918.12.15

X1122 \*

小小的一個人

(日) 江馬修 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

[作人618][作人913]北大出版部1920.8[辛島36-310]『点滴』(北大)刊年不記、及ビ『現代日本小説集』(商務)刊年不記二收△[現代682][虛白107]『点滴』を改編した『空大鼓』開明には未収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[民中00744]北京・国立北京大学出版部[付俄251]北京大学出版部

X1123 \*

小小的一個人

(日) 江馬修 周作人輯訳

『現代日本小説集』上海・商務印書館1923.6

[作人950]1923初版[阿索367]1923[辛島36-330]『現代日本小説集』(商務)刊年不記二收△[現代689]收入世界叢書、1930.4收入万有文庫[民外0055] 1923.6初版 / 12再版 / 1925.12三版、1933.3国難後一版 / 1934.9国難後二版、世界叢書 1930.4初版、王雲五主編「万有文庫」第1集

X1124

小小説

上海・中華書局1918

[書坊訂1066-2]鉛印

X1125

小蝎子 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞 6073]于潤琦は新鮮滋味之十七種とする[系目45]出版社刊年不記[中央41]は新鮮滋味之第十七種とする[通典639][劉民738]民国初年

X1126

小蝎子



損公（蔡友梅）

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『新鮮滋味之十七種』

X1127

**小信小福** 3卷

（德）郭實臘 KARL F. A. GÜTZLAFF 著

[莉華10B-342]對話體短篇小說26頁

X1128

**小星淚**（記實小說）

（高）楚觀新撰

『漢口中西報』宣統2.1.6-28（1910.2.15-3.9）

[劉晚163]未收錄

[編年 1945]附張『漢口見聞錄』、宣統二年正月初六日（1910.2.15）至本月二十八日

[編年 1945]宣統二年正月初七日（1910.2.16）告白

[編年 1955]宣統二年正月二十八日（1910.3.9）畢、明日續登「自由女兒」

[仁敏14-491]附張『漢口見聞錄』[仁敏14-491]1910.2.16告白[仁敏14-492]畢

X1129

**小星替月**（哀情小說）

西神

『雙星雜誌』2期 1915.4.15

[彙 1557][大典332][史索-1329][系目44][劉民165]

X1130

**小星怨**（革命外史之四）

南溟

『小說叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18<sup>77</sup>[史索-1060]角書は革命外史之三<sup>77</sup>、1914.11[系目43][劉民81][現刊2279]

角書は革命外史之三<sup>77</sup>

X1131

**小兄弟秘密史**（社會小說）

蝶魂

上海交通圖書館1918

[系目42][劉民738]

X1132

**小學教師之良心**

天花

『余興』22期 1916.11

（飯塚容）[飯塚14-206]「小學校教師之良心」[戲劇93]

X1133

**小學教師之妻**

呆（徐卓呆）笑（包天笑）

『小說時報』11期 宣統3.閏6.5(1911.7.30)

[彙 2702][大典217][史索一410][系目43][編年288]呆（徐傅霖）標“短篇”[編年 2237]標“短篇名著”、徐傅霖、第11期、宣統三年閏六月初五日（1911.7.30）[劉晚100]呆笑、短篇小說[指瑕169]呆、笑応分，兩個人[九華261]短篇[現史 100]第11期1911.7.30

X1134

**小学教師之妻**

呆（徐卓呆）笑（包天笑）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小說時報』第11号，上海小説時報社 宣統三年（1911）閏六月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

X1135

**小学教師之妻**

呆、笑（包天笑）

于潤琦主編『清末民初小説書系·家庭卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

著者を呆笑とする。『小說時報』第十一期1911年7月30日

X1136

**小学教員**（短篇社会小説）

禹甸

『申報』1914.10.25

[劉民267]

X1137

**小学教員**（写実小説）

景雲

『時報』1916.2.14

[劉民336]贈有正書券六角

X1138

**小学教員**（紀実小説）

『益世報』洪憲1(1916). 3.3

[小報644]選

X1139

**小学教員**（写実小説）

景雲

『余興』24期 1917.1

X1140

**小学日夜館**（社会小説）

沃丘仲子（費行簡）

『新申報』1918.9.5-6

[劉民506]

X1141

**小学生** (教育小説)

重遠戲墨

『時報』1915.1.18

[劉民328]

X1142

**小学生** (愛国小説)

藜青

『礼拝六』42期 1915.3.20

[彙 1183][大典329]は「小訟<sup>ㄙ</sup>生」とする[史索-1142][系目43][劉民107]

X1143

**小学生** (教育小説)

重遠戲墨

『余興』11期 1915.11

X1144

**小学生** (教育小説 文藝)

趙君豪

商務『婦女雜誌』6卷8号 1920.8

[婦女105]

X1145

**小学生旅行** (社会小説) 8章

亜東一郎著 墨君校訂 雄飛襄校

『小説月報』2年2-5期 宣統3.2.25-5.25(1911.3.25-6.21)

[彙 2957][阿英112]は翻譯、墨君訳「小学生旅行記<sup>ㄙ</sup>」とする、角書期数不記[提要1226][大典214][大典223]は翻譯、「小学生旅行記<sup>ㄙ</sup>」とする[史索-756][近大69]小説[系目43]1911.2-5、期数不記[古大1000]

[編年282]二月二十五日(3.27<sup>ㄙ</sup>)

[編年 2160]第1-2章、第2年第2期、宣統三年二月二十五日(1911.3.25)至第2年第5期

[編年 2175]第3-4章、第2年第3期、宣統三年三月二十五日(1911.4.23)

[編年 2194]第5-6章、第2年第4期、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)

[編年286]畢

[編年 2216]第7-8章、第2年第5期、宣統三年五月二十五日(1911.6.21)畢

[編年 2232]『時事新報月刊』第2号1911 『小説月報』第2年第5、6期廣告[仁敏14-540] 『時事新報月刊』第2号1911 『小説月報』第2年第5、6期廣告[目白431][古提777][劉晚106][習斌289][偽訳13]

角書不記[九華263][仁敏14-459] 『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19 『小説月報』第2年第5、6期廣告

[現史 92]第2年第2期1911.3.25至第5期完

X1146

**小学生旅行** (社会小説)

亜東一郎著 墨君校訂 雄飛襄校

上海・商務印書館1914 小本小說

[提要1226][民中10828][大典214][近大69][系目43][書坊訂811-22][編年282][目白431][涵著88]角  
書不記、亞東一郎、民国三年七月[版補下]未収録[劉民738]小本小說

X1147

**小学生演說記** (警世短篇)

龍湫姚仲軒

『大世界』1919.6.20-24

[小報295]至5節完[劉民528]

X1148

**小学生語** (国家小説)

幻影女士

『禮拜六』82期 1915.12.25

[彙 1193][大典365][史索-1161][系目43][劉民117]

X1149

**小学生語** (国家小説)

幻影女士

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『禮拜六』第82期,上海中華圖書館1915年12月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

X1150

**小学生之姉**

汪劍虹

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1397]1916.1.1(民国五年一月五<sup>三</sup>日)[大典385]は「小学生之  
姐<sup>三</sup>」1916.1.1とする[史索-1296]1916.1.1[系目43]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

X1151

**小学堂三日記**

夢犢生

『遊戲雜誌』1期 1913.11.30

[大典263]1913刊[系目43]月日不記

X1152

**小学童** (憂時小説)

茹勝

『時報』1914.12.19

[劉民328]

X1153

**小学童** (憂時小説)

選

広州『南越報』附張1915.1.1

[鄧294]

X1154

**小学童** (憂時小說)

茹勝

『余興』10期 1915.7

X1155

**小眼觀世**

土屋静觀氏著 寄齋評点

光緒癸卯(1903)

[阿英174]鉛排本、附「台湾無辨和尚行脚山東記」[系目45]鉛排本、附「台湾無辨和尚行脚山東記」[編年115]書首序，署「静觀子識」光緒二十九年[編年 681]許俊銓著、出版社不記、光緒二十九年出版[目白431]鉛印本、未附「台湾無辨和尚行脚山東記」[劉晚352][清茹單51][現史 223]某書局1903、石印本

X1156

**小眼觀世**

土屋静觀氏著 寄齋評点

清末

[歐蕭72]清末石印本[提要1214]石印本。首序、尾署「静觀子識」[提要1278][大辭 400]近代白話中篇小說、清末石印本(刊年不詳)[景深720763][大典219]は土屋静觀後著、1911刊石印本とする[近大69]清末石印本[古大996]石印本[通典575]有清末石印本[編年296]宣統三年1911石印本[目白431]署「静觀子識」、石印本[古提774]石印本[劉晚352]

X1157

**小楊兒** (滑稽短篇)

冥飛

『民国日報』1916.5.6-8

[劉民469]

X1158

**小妖志**

章鑑

『時報』1916.7.10

[劉民338]贈有正書券八角

X1159

**小妖志**

章鑑

『余興』29期 1917.6

X1160 \*

**小英雄** 16回 2冊

(美)步奈特夫人 陳春生訳

華美書局 光緒29(1903)

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “LITTLE LORD FAUNTLEROY” 1886

[阿英112][漢訳2796]1903(光緒二十九)提要1008]「五更鐘」で著者の別作品を紹介して[現代893][古大929]の「五更鐘」を見よ[編年114]2冊10回、陳春生、亮楽月合訳、光緒二十九年[編年 614]2冊10回、陳春生、亮楽月合訳、光緒二十九年閏五月出版。「広学会訳著新書総目」[訳書697][劉晩352][清茹単42][樂113]光緒二十九年出版[樂14-347][樂14-348][徐著411]2巻、潤州陳春生演話、光緒二十九年出版[現史 222]陳春生、亮楽月合訳、1903[莉華15-034]

X1161 \*

**小英雄**

(美) 歩奈特著 (美) 亮楽月訳

華美書局1903

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “LITTLE LORD FAUNTLEROY” 1886. LAURA M. WHITE 訳

[大典62][韓08-20]陳春生、亮楽月合訳、原本未見。2冊10回とする[劉晩352][慧敏422][莉華10B-183] (英) 歩奈特著 亮楽月訳 陳春生述。官話170頁。16回[莉華10B-342][莉華12C-98][子鵬 C343]上海 SDK 1903[莉華15-298]美華書館1903

X1162 \*

**小英雄** 16回 2冊

(美) 歩奈特著 (美) 亮楽月訳 (陳春生訳)

上海・広学会1905.1 / 1923.9再版 / 1930.4三版 / 1941.3五版

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “LITTLE LORD FAUNTLEROY” 1886. LAURA M. WHITE 訳

[民外4213]では陳春生の名をあげていない[漢訳2797]BURNETT, FRANCES H. 著、陳春生不記、1905(光緒三十一年)1初版、原書 LITTLE LORD FAUNTLEROY. 長篇小説[現代896]1905.1初版 / 1923.9再版[大典62][編年133]訳者署亮楽月。1904年十二月[編年 798]亮楽月訳、上海・広学会、光緒三十年(1904)十二月出版[編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年 1298][編年 1512]旧金山『中西日報』1908.5.4廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2966]光緒三十一年香港英華書莊代售[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-714]『中西日報』1908.5.4廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晩352][慧敏422][莉華10B-183] (英) 歩奈特著 亮楽月訳 陳春生述。官話170頁。16回。広学会1902。1905 / 1913 / 1923 / 1930 / 1940[莉華10B-342][張治 A64]著訳者不記[現史 261]原作者不記、1905.一月[莉華15-013]1902[莉華15-298]亮楽月翻譯、陳春生筆述、官話、上海・広学会1902[莉華15-298]1905、1913、1923、1930、1941。表紙写真あり

X1163

**小英雄**

唐小圃編纂

上海・商務印書館1919.1 / 1922.12四版 京語童話7

[樽本]THE YOUNG HERO[図書118-180]

X1164 \*

**小英雄伝**

迷信訳

『時報』1917.2.15-17

[劉民341]贈有正書券兩元

X1165

小雨点

陳衡哲

『新青年』8卷1号 1920.9.1

[阿索401][現期27][大典484][劉民219][紀編281]短篇小說

X1166

小雨点

陳衡哲

新月書店1928.4初版

[唐書66][紀編194]短篇小說集、題名のみ

X1167

小玉去矣 (苦情小説)

懺情女士

『礼拝六』99期 1916.4.22

[彙 1195][大典397][史索-1167][系目42][劉民119]

X1168

小冤家 (哀情小説)

劍塵

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

X1169

小冤家 (哀情小説)

劍塵

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

X1170

小原鍊心先生伝 (維新人物列伝) 2

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1906.1.13-16

[建蓉455][建蓉455]畢

X1171

小雲

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3(1906.12.18)以降?

[史索2227][編年167]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日(1906.12.18)以降

X1172

小賊也要想做紳董了

無我

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.8.28-29 (1911.10.19-20)

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄、1911.10.19のみ[編年 2278]宣統三年八月二十八日(1911.10.19)至八月二十九日[編年 2278]宣統三年八月二十九日(1911.10.20)畢

小殖民地 小仙源

X1173

小朱温 (民国艶史)

(許)指巖

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目42]戊午年七月(1918)[劉民186]

X1174

小紫

耐儂

台北『台湾日日新報』宣統2.2.5-7(1910.3.15-17)

[編年 1960]宣統二年二月初五日(1910.3.15)至本月初七日

[編年 1961]宣統二年二月初七日(1910.3.17)畢

[仁敏14-671]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-671]畢

X1175

小子必読

福建聖公会

[莉華10B-343]福建土白23頁[基督155]福建23頁。著訳者不記。福聖、刊年不記[哈仏520]“SIEU CU BEK TUK”小子必読、福州平話羅馬字、FOOCHOW COLLEGE ROMANIZED PRESS, 1902. PEN NOTE ADDED ON COVER: JESSICA'S FIRST PRAYER.

X1176

小姊妹秘密史 (又名上海女界黒幕 社会小説) 6巻 40回

冷眼人

上海交通図書館 民国年間(1918)

[系目42][劉民738]民国年間[效剛225]査禁書刊、「海<sup>ㄝ</sup>上女傑<sup>ㄝ</sup>黒幕説<sup>ㄝ</sup>」、著者不記、民国七年出版

X1177\*

小子志之 (愛国小説)

江白痕

『中華小説界』2年5期 1915.5.1

英訳から転訳[彙 849][大典334]創作とする(劉樹森)は(法)A. DAUDET“THE LAST CLASS”とする[史索一964][系目41][韓08-330]ALPHONSE DAUDET“LA DERNIÈRE CLASSE”(“CONTES DU LUNDI”1873)[韓08-353][劉民62](張偉)掲載誌不記、のちに「小子記<sup>ㄝ</sup>之」と誤る(張偉147頁)本文写真あり。最初の全訳とするのは誤り[児童81]訳自法国著名作家都德的飽孕愛国激情的短



篇「最後一課」[楊凱博155](法) 都德著、原作不記

X1178 \*

小子志之

江白痕

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

英訳から転訳(劉樹森)は(法)A. DAUDET “THE LAST CLASS” とする。『中華小説界』第2巻第5期1915年5月1日[韓08-330]ALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

X1179

小足捐

陶安化(報癖)

『月月小説』1年6号 光緒33.2[.15](1907[.3.28])

[彙 2046][補目47]号数不記[大典121]は「小足指」と誤る。1907.3.28[史索一315][歴近326]短篇小説[系目42][編年178]作者署「陶報癖(陶蘭蓀)」[編年 1202]標“短篇小説”、目録頁署「報癖(陶祐曾)」<sub>1</sub>、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月[編年 2902]初出[劉晚59]作者:陶報癖[九華241]短篇小説、第1年第6号、光緒三十三年二月望日(1907.3.28)とする(董志117)第6期1907

X1180

小足捐

陶安化(陶祐曾)

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年 1344][編年 2902]転載1(董志117)載『月月小説』

X1181

小足捐

未署作者名(陶安化(陶祐曾))

『公益叢報』7年19期(211号) 宣統1.6.30(1909.8.15)

[彙 993]著者不記([新加237])[系目42]陶安化(報癖)[編年245]不題撰人[劉晚22][編年 1818]第211号、宣統元年六月三十日(1909.8.15)原載『月月小説』[編年 2902]転載2

X1182

小足捐

陶安化(報癖)

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084]は「小足指<sup>ㄙ</sup>」とする[系目42]説部叢書[編年279][編年 1901]宣統元年(1909)十月出版[劉晚352]説部叢書

X1183

小足捐

陶報癖

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加237]

X1184

**小足捐**

陶安化（報癖）

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小說選刊

程筠校点

X1185

**小足捐**

陶安化

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『月月小說』第6号，上海月月小說社光緒三十三年（1907）二月版

X1186

**小足捐**

陶安化（報癖）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『月月小說』第6号，上海月月小說社 光緒三十三年（1907）二月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

X1187

**小足捐**

陶安化（報癖）

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第六号1907年2<sup>27</sup>月

X1188

**笑**（艷情小說）

天白

『礼拜六』66期 1915.9.4

[彙 1189][大典352][史索—1155][系目359][劉民114]

X1189

**笑**（欧戰小說）

（包）天笑、（張）毅漢

『中華小說界』3卷6期 1916.6.1

[彙 859][大典401][史索—977][系目359][劉民66]

X1190

**笑**

王梅癯

『小說海』3卷6号 1917.6.5

[彙 1410][史索—1318][系目359][劉民154]

X1191 \*

**孝**（紫羅蘭庵說集 倫理）

（法）名家法朗沙柯貝原著 周瘦鵑譯

『新申報』1919.4.28-5.6

[劉民511]

X1192

**嘯菴**（儒林遺芳）

著者不記

『台灣日日新報』1899.6.2-8

[建蓉447][建蓉448]畢

X1193

**笑得好** 151則

指迷道人

光緒7.9（1881）

[編年 181]『申報』1881.11.10廣告[編年 181]光緒七年九月刊行

X1194 \*

**笑的人**

（法）V. HUGO 著 曾樸（曾孟樸）訳

『真美善』季刊1卷1-2号 1931.4-7

VICTOR HUGO 著

[現期863]（法）龔俄著[時萌47][時萌56][時萌73]季刊1卷2号1931.7

X1195

**孝娥記** 16出

談小蓮

不記

[鄭編111]伝奇

X1196

**孝兒**（紀事小説）

大拙山人

『時報』1915.12.7

[劉民335]贈有正書券一元

X1197

**孝兒**（紀事小説）

大拙山人

『余興』22期 1916.11

X1198

**孝婦**

審盒

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙 1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]審庵、  
1915.11.11[系目188]審庵、1915.11.11[劉民148]審庵、1915.11.11

X1199

**孝感記**

老談（談善吾）

『甲寅雜誌』1卷6号 1915.6.10

[彙 1161][大典339][系目188]は著者を老孝<sup>77</sup>談とする[劉民96]

X1200

**孝感記**

老談（談善吾）

上海・亞東図書館1916.9

[付三210]表紙奥付写真あり。撰著者：老談、出版者：甲寅雜誌社、印行者：亞東図書館、總發行所：上海・亞東図書館、民国五年九月出版[付三212]亞東図書館1916小説広告[大辞 2693]近代文言中篇小説、上海・甲寅雜誌社初版鉛印本[民中09771]上海・甲寅雜誌社[大典408]上海・甲寅雜誌社[系目188]は上海亞東図書館鉛印とする[劉民738]上海・甲寅雜誌社

X1201

**孝感記**

老談（談善吾）

『名家小説』上海・亞東図書館1926.11四版

X1202

**孝感天** 7回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[欧蕭77]抄本[提要1095]儲仁遜抄本小説之十三[提要1280][大典222]儲仁遜抄本小説之十三、1911刊とする[近大377]章回小説[系目188][古大961][編年106]1903年七月[編年 630]光緒二十九年（1903）七月[編年 636][目白431]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第4卷[五百1577]また1997年春風文藝出版社[古提751]清末民初儲仁遜抄本[劉晚352]1911年[清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

X1203

**笑話奇談** 2冊

無名氏

上海・益新書局 宣統3年(1911)

[純16]石印本、線装、有図[編年295]撰人不詳、線装石印本[編年 2324]撰人不詳、宣統三年辛亥（1911-1912）出版[劉晚352][徐著325]上海鴻文益新書局、1915禁書

X1204

**笑話先生伝**

頑民

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

X1205

**笑話小説**

上海・華商集成図書館公司 宣統1（1909）

[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成図書館公司廣告

X1206

## 笑話新雅

俞樾

上海・天祿書局 光緒24.10 (1898)

[編年 413]俞曲園、『新聞報』1898.12.8廣告[編年 413]光緒二十四年十月[編年 420]『遊戲報』1899.3.13天祿書局廣告[編年 2953]光緒二十四年版

X1207

## 孝妓

天放

『晨鐘』1917.9.7

[劉民488]

X1208

## 笑將軍 (戰事短篇)

(包)天笑、(張)毅漢

『中華學生界』1卷7期 1915.7.25

[彙 1545][大典346][史索二157][系目359][劉民161]

X1209

## 笑將軍 (軍事小説)

(包)天笑、(張)毅漢

胡奇塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

[理論599]

X1210 \*

## 笑裏刀 (社会小説)

(英)司提文孫著 薛一諤、陳家麟合訳

商務印書館 宣統1(1909)

R. L. STEVENSON “ THE MASTER OF BALLANTRAE ” 1889ではない[古二徳120]ROBERT LOUIS STEVENSON “ KIDNAPPED ” 先刊於“ YOUNG FOLKS PAPER ” 28卷第805號至29卷第817號 (1886.5.1-7.24) 後由倫敦 CASSEL、紐約 SCRIBNER 出版。表紙写真あり

[阿英136]蔡<sup>譯</sup>一諤、角書不記[漢訳2619] (英)司提文孫著、薛一諤訳、1909 (宣統元) 初版[大典190]は薛一諤とする[営業269][営業357]英国司提文孫著、薛一諤訳[『東方雜誌』8: 1廣告] (社会小説) 各種小説[劉民773] 『東方雜誌』8卷1号廣告 (社会小説) 各種小説[編年257]薛一諤合訳、宣統元年[編年 1845]30章、標“ 欧美名家小説 ”、薛一諤合訳、宣統元年 (1909) 七月出版、説部叢書二集第五十六編と誤る[編年 1862] 『時報』1909.10.8商務印書館廣告[編年 1931] 『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 2145] 『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2583]翻譯介紹[編年 2953]宣統元年版[仁敏14-519] 『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-563] 『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録[香古3969]薛一諤とする[慧敏493]蔡<sup>譯</sup>一諤[劉晚352]蔡<sup>譯</sup>一諤[涵訳59]角書不記、英国司提文孫著、陳家麟等訳、宣統元年[版補下312]角書不記、英国司提文孫著、陳家麟等訳、宣統元年

X1211 \*

**笑裏刀** (社会小説)

(英) 史蒂文生著 薛一諤、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=56

R. L. STEVENSON “ THE MASTER OF BALLANTRAE ” 1889ではない[古二徳120]ROBERT LOUIS STEVENSON “ KIDNAPPED ” 先刊於 “ YOUNG FOLKS PAPER ” 28卷第805號至29卷第817號 ( 1886.5.1-7.24 ) 後由倫敦 CASSEL、紐約 SCRIBNER 出版

[叢書785]説部叢書二集56[商目95]社会、R. L. STEVENSON 著、刊年不記[劉民738]説部叢書2集56編

X1212 \*

**笑裏刀** (社会小説)

(英) 司提文森著 薛一諤、陳家麟訳

上海・商務印書館1913.5.19 / 1915.10.6三版 説部叢書2=56

R. L. STEVENSON “ THE MASTER OF BALLANTRAE ” 1889ではない[古二徳120]ROBERT LOUIS STEVENSON “ KIDNAPPED ” 先刊於 “ YOUNG FOLKS PAPER ” 28卷第805號至29卷第817號 ( 1886.5.1-7.24 ) 後由倫敦 CASSEL、紐約 SCRIBNER 出版

[民外0826]1913.5初版 / 1915.10三版、説部叢書2集第56編[漢訳2619]1913.5初版 / 1915.10三版、説部叢書二集[現代911]蔡<sup>ヲ</sup>一諤とする。1909初版 / 1913.5再版 / 1915.10三版、説部叢書第二集第56編[現代913]薛一諤、1913.5再版 / 1915.10三版、説部叢書第二集第56編[商目95]社会、R. L. STEVENSON 著、刊年不記[慧敏493]蔡<sup>ヲ</sup>一諤、説部叢書2=56[唐平8066]角書訳者不記、1915三版[唐書22]角書不記、1915.10三版、説部叢書[劉民738]史<sup>ヲ</sup>提文森著、説部叢書2集56編

X1213

**笑里啼痕録** (社会小説)

穆儒丐

『盛京時報』1919.2.27-1920.2.27

[劉晚前言17]1921.1.1-2.27[劉民371]28節、1921.1.1-2.27

X1214

**孝廉坊伝奇**

洪炳文

『甌海潮』15-17期 1917.9-11

[彙 1833][大典436] (小説<sup>ヲ</sup>) 洪棟園[伝雑86]「孝廉坊」[左目273][左録503]『洪并文集』上海社会科学院出版社2004.8[劉民224]未収録

X1215

**孝廉方正**

黒心

『安徽白話報』己酉2期 宣統1.7.中旬(1909.9.5)

[彙 2524][大典180][史索二132][系目188][編年246]標“ 短篇小説 ”、七月二十一日 ( 9.5 ) [編年 1838]標“ 短篇小説 ”、本年 ( 己酉 ) 第2期、宣統元年 ( 1909 ) 七月中旬

X1216

**孝廉方正** (短篇小説)

孤

天津『中國報』宣統1.10.21-22 (1909.12.3-4)

[編年 1896]宣統元年十月二十一日 (1909.12.3) 至本月二十二日

[編年 1897]宣統元年十月二十二日 (1909.12.4) 畢

[仁敏14-639][仁敏14-639]畢[李雲162]刊年不記、不是小說

笑林広記 泰西軒渠録

X1217

笑林広記 1卷 (又名一見哈哈笑)

程世爵

光緒25.5(1899)

[近大800]笑話集[編年77][編年 431]光緒二十五年五月出版[編年 988]『時報』1906.5.20鴻文書局廣告[編年 1222][目文526][五百1543]清代文言笑話集、また清石印本[現史 110]1899.六月

X1218

笑林広記 (増広 繡像絵図 滑稽小説)

(程世爵)

上海・上海書局1920秋

[民中16324]原書未載著者名、版權頁所載出版者為：進歩書局

X1219

笑林広記 (新式標点)

程世爵

上海・啓智書局1934.10再版

[民中16325]

X1220

笑林広記 (新式標点)

程世爵

上海・大達圖書供給社1935.9再版

[民中16325]

X1221

笑林広記 (繡像仿宋完整本)

程世爵 胡協寅校勘

上海・広益書局 刊年不記

[民中16326][五百1543]鉛印本、ほかに台湾新興書局、1996年齊魯書社

X1222

效樓遇艷録 (紀事小説)

魏半仙

『小説雜誌』1期 1914.8

[史索二61]又署魏羽、魏起予、一葉軒主[文娟15-183]紀事小説、半仙魏羽、期數刊年不記[文娟

15-262] 『申報』 1914.9.18 『小説雜誌』 第1期廣告

X1223

**孝女白菊**

巽軒

『漢文台灣日日新報』 1906.5.6-9

黃美娥314、340頁、1906.5.9のみ

[編年 984]台北 『台灣日日新報』、光緒三十二年四月十三日(1906.5.6)至四月十六日

[編年 985]台北 『台灣日日新報』、光緒三十二年四月十六日(1906.5.9)畢

[仁敏14-655] 『漢文台灣日日新報』 明治39年[仁敏14-655]畢

X1224

**孝女避難記** (時事小説)

仲哲

『時事新報』 1913.10.15

[劉民416]

X1225

**孝女蔡蕙彈詞**

瞻廬

『小説月報』 8卷10-12号 1917.10.25-12.25

彈詞[彙 3017][史索-878][大典437]戲劇[廣告1-358]題名のみ

X1226

**孝女復仇記** (莊言録)

自了生

『愛國報附張』 1913.2.10-3.7

(胡全章) 徐劍胆

X1227

**孝女復仇記** (教孝小説)

小草

『禮拜六』 62期 1915.8.7

[彙 1188][大典348][史索-1152][系目187][劉民112]

X1228

**孝女復仇記** (実事短篇)

一厂

『小説叢報』 3年6期 1917.1.10

[史索-1099]1917.1[系目187][劉民90][現刊2296]

X1229

**孝女復仇記** (紀実短篇)

觀海

『時報』 1918.5.31-6.2

[劉民348]贈有正書券一元八角



X1230

**孝女復仇記** (倫理小說)

一笑編

『北京白話報』1919.12.1-1920.1.26

[小報584]至71節完[劉民592]

X1231

**孝女復讐記** (改良社会小說之四) 18章

陳採香著 李笑吾編輯

上海·大陸圖書公司1921.6.10

[付三244]表紙奥付写真あり。編輯者：鎮海李笑吾、発行者：中外書局、印刷者：中外書局、  
總發行所：上海·大陸圖書公司、中華民國十年六月十日初版。李笑吾序に「余友陳君採香」[通目  
644]社会小説、李笑吾編、中外書局1921.6初版

X1232

**孝女復仇記**

小草

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十二期1915年8月

X1233 \*

**孝女殲仇記** (倫理小說)

(周)瘦鵲訊

『礼拝六』35期 1915.1.30

[彙 1181][史索一1138] (修文喬) 文言。法国[劉民105][瘦鵲363]無原著者

X1234 \*

**孝女救父**

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北献県 張家莊天主堂1934 小説第10冊

[民外4316]宗教小説“ROSE DE TANNEBOURG”

X1235

**孝女救親記** (倫理小說)

曙峰、半儂

『中華婦女界』1卷7期 1915.7.25

[彙 1529][大典346][系目187][劉民163]

X1236 \*

**孝女楷柴林伝**

夢蘇訊

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

X1237

**孝女淚** (修身小說)

(程) 瞻廬

『申報』1909.10.2

(劉德隆) [劉晚118][編年 1858]宣統元年八月十九日(1909.10.2) [編年 2902]初出

X1238

**孝女淚** (修身小說)

(程) 瞻廬

新加坡『叻報』附張1909.10.6<sup>77</sup>

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高294[編年 1872]宣統元年九月十三日(1909.10.26) 原載『申報』、  
轉載舊金山『中西日報』[編年 2902]轉載1[仁敏14-690]原載『申報』

X1239

**孝女淚** (短篇小說)

(程) 瞻廬

舊金山『中西日報』宣統1.9.23-25(1909.11.5-7)

[編年 1872]宣統元年九月二十三日(1909.11.5)

[編年 1877]附章「雜錄」欄、宣統元年九月二十三日(1909.11.5) 至本月二十五日、原載『申報』  
新加坡『叻報』

[編年 1878]宣統元年九月二十五日(1909.11.7) 畢

[編年 2902]轉載2[仁敏14-742]原載『申報』『叻報』[仁敏14-742]畢

X1240 \*

**孝女耐兒** (倫理小說) 上中下卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒33.12.3(1908.1.6)

CHARLES DICKENS “THE OLD CURIOSITY SHOP” 1841

[泰來032]角書不記[理論271]1907年[理論569]同左[阿英123]角書不記、(英) 迭更司著[阿研251]角書  
不記[大典166][『東方雜誌』8: 1廣告] (倫理小說、林紓訳) 歐美名家小說[劉民771] 『東方雜誌』8  
卷1号廣告(倫理小說、林紓訳) 歐美名家小說[虛白88]角書不記、OLD CURIOSITY SHOP、迭更司  
C. DICKENS、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢305]同左[編年199][編年201]光緒三十三年1907[編年  
1418]3卷、光緒三十三年十二月初三日(1908.1.6) 出版、說部叢書二集第一編と誤る[編年 1445]  
歐美名家小說・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1465]新訳歐美名家  
小說、『中外日報』1908.3.10商務印書館廣告[編年 1470]林琴南訳、『中外日報』1908.3.20商務印  
書館歐美新出名家小說廣告[編年 1491]林琴南訳倫理小說、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年  
1492]林琴南訳倫理小說、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年 1533]「孝女耐兒」舊金山  
『中西日報』1908.6.4廣告[編年 1641] 『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小說廣  
告[編年 1746] 『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2229] 『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20  
商務印書館林紓小説廣告[編年 2583]翻譯介紹[編年 2953]3冊、光緒三十三年版[編年 2970]光緒  
三十四年舊金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]「孝女耐兒」 『中西日報』  
1908.6.4廣告[中英135]1907年12月とする[營業353][劉晚352]1908.1.6[慧敏470][付朱171][涵訳63]角  
書不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下314]角書不記、林紓等訳、光緒三十三年[祖毅725]狄更斯  
“OLD CURIOSITY SHOP”、1907年[張治 A238]角書不記、1907年、狄更斯“THE OLD CURIOSITY

SHOP”1840-1841[宏照41]角書不記、光緒三十三年(1907)十二月[兵蘭196]角書出版社不記1907[兵蘭199]角書不記、1907[廣告1-366][史索記73]1907.9成[文文254]倫理小説、廣告、『時報』光緒三十四年三月初三(1908.4.3)[張車138]3卷3冊、光緒三十三年十二月初三日(1908.1.1<sup>73</sup>)[麗華博39][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訖小説廣告[瓊芳博118頁]翻譯小説、英国却而司狄更斯著、光緒三十三年十二月初三日[郭楊33]角書不記、迭更司、1907年12月新曆旧曆混用[現史 38]1908.1.6

X1241 \*

**孝女耐兒伝** (倫理小説) 3卷 上中下卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.2 小本小説27-29

CHARLES DICKENS “ THE OLD CURIOSITY SHOP ” 1841

[民外0766]小本小説第27-29冊、書名無副題[漢訳2451]小本小説[現代904]小本小説叢書(27-29)[慧敏470][涵訳63]角書不記、小本、林紓等訳、民国二年二月[涵訳67]角書不記、原著者不記、林紓等訳、小本小説不記、民国三年二月[版補下314]小本小説は未収録[劉民738]小本小説27-29[張車139]1914.2、小本小説叢書第27至29編

X1242 \*

**孝女耐兒伝** (倫理小説) 上中下卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訖小説叢書1=31

CHARLES DICKENS “ THE OLD CURIOSITY SHOP ” 1841

[訳論177]角書不記、林訖小説叢書、1907[叢書637]林訖小説叢書31[民外0766]林訖小説叢書第31編[漢訳2451]林訖小説叢書[現代904]林訖小説叢書第31編[商目99]「孝女耐兒<sup>73</sup>」、倫理、刊年不記[唐平4319]角書不記、狄更斯とする、訳者不記、1914[唐書封45]長篇小説、倫理小説、共73章、迭更司著[唐書22]角書不記、著者：迭更司、1914.6初版、林訖小説叢書[慧敏470][劉民738]林訖小説叢書1集31編[張車139]1914.6、林訖小説叢書初集第31編

X1243 \*

**孝女耐兒伝** (倫理小説) 3卷 上中下卷

(英) C. 迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10四版 説部叢書2=1

CHARLES DICKENS “ THE OLD CURIOSITY SHOP ” 1841

[叢書783]説部叢書二集1[商目94]倫理、C. DICKENS: OLD CURIOSITY SHOP、刊年不記[唐平4320]角書不記、狄更斯とする、訳者不記、1915四版[唐書22]角書不記、著者：却而司迭更司、1915.10四版、説部叢書[劉民738]説部叢書2集1編[廣告1-175]説部叢書[張車139]1915.10四版、説部叢書第2集第1編、ネットから引用した表紙写真あり

X1244 \*

**孝女耐兒伝** (倫理小説) 3卷 上中下卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 丁未12.3(1908.1.6) / 1915.10.20四版 説部叢書2=1

CHARLES DICKENS “ THE OLD CURIOSITY SHOP ” 1841

[民外0766]1907.12初版 / 1915.10四版、說部叢書2集第1編[漢訳2451] (英) C. 迭更司著、說部叢書二集、原書 OLD CURIOSITY SHOP. 1841長篇小説[現代904]1907.12初版 / 1915.10四版、說部叢書二集第1編[大典166]1915.10四版[商目94]倫理、C. DICKENS: OLD CURIOSITY SHOP、刊年不記[劉晚352]說部叢書2集1編[慧敏470][付朱171][劉民776]「孝兒<sup>23</sup>耐女<sup>23</sup>伝」、『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説

X1245

**孝女佩蘅伝** (苦情小説)

秋夢

『礼拝六』28期 1914.12.12

[彙 1180][大典300]12月上旬とする[史索一1135][系目187][劉民104]

X1246 \*

**孝女刃仇記** (倫理小説)

劍亜訳

『大世界』1918.5.14-20

[小報293]至7節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]

X1247

**孝女尋親記** (倫理小説)

瞻廬

『新申報』1917.2.25-3.2

[劉民499][劉民778]『愛国白話報』1915.2.7廣告

X1248 \*

**孝女有福**

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北献県 張家莊天主堂1918.7 / 1933 小説第13冊

[民外4319]宗教小説 “ LA BONNE FRIDOLINE ET LA MÉCHANTE DOROTHÉE ”

[漢訳0668]MING, CH. 訳、1918.7初版、原書 LA BONNE FRIDOLINE ET LA MÉCHANTE DOROTHÉE. 宗教小説[現代678]1918.7[劉民738]1918.7、小説第13冊[現史 122]1918.7

X1249 \*

**孝女伝**

施米德(CHANOINE SCHMID)著 (P. CH. MING (明嘉祿?) 訳)

河北献県 献県天主堂1934.10 / 1935十版 小説第7冊

[民外4313]宗教小説 “ AGNÈS ”

X1250 \*

**效顰鑑**

哀笛生著 夢蘇訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

X1251

**笑撲郎肩教抱牢**

慶珍

『眉語』1卷8号 乙卯5.1 (1915.6.13)

[劉民135]短篇

X1252

孝欽后外伝 (外伝)

(陸)士諤

『小説大觀』1集 1915.8.1

[彙 1601][田陸394頁][劉民]未収録

X1253

孝犬伝

九侯山人

台北『台湾日日新報』宣統1.11.20 (1910.1.1)

[編年 1912]台北『台湾日日新報』宣統元年十一月二十日 (1910.1.1) [仁敏14-668]『漢文台湾日日新報』明治42<sup>77</sup>[43]年

X1254

笑容 (短篇小説)

民民

『時報』1916.12.27

[劉民340]贈有正書券八角

X1255

笑史 8卷

陳庚

1841 申報館叢書

[編年1]8卷、道光二十一年成書。陳庚，字西垣，号觉来子，畢節（今属貴州）人[編年 11]道光二十五年二月(1845)刊出。伝奇小説集。現有光緒五年閏三月(1879)「申報館叢書」本[編年 160]『申報』1879.5.3出售廣告[編年 161]4卷39則、光緒五年閏三月十五日 (1879.5.5) 出版、「申報館叢書」[編年 2953]申報館、光緒五年版[目文527]「申報館叢書」本、4卷

X1256

孝順日報 (滑稽小説)

麟子

『娛閑録』2卷3号 1915.9.16

[彙 1316][大典353][史索-1219][系目188][劉民128]

X1257

笑談新話

[效剛223]查禁書刊

X1258

笑談新録 (繪圖)

上海・十万卷樓 光緒24.3 (1898)

[編年 399]『新聞報』1898.4.6廣告[編年 399]光緒二十四年三月出版[編年 412]『新聞報』

1898.11.20広告

X1258b

**孝悌探險録**

未題撰者

天津『大公報』宣統1.10.20(1909.12.2)

[李雲159]白話欄目、宣統元年十月二十日(1909.12.2)

X1259

**嘯天廬拾異** (笱記小説)

嘯天廬主

『新小説』8-14号 光緒29.8.15-刊年不記[光緒31.2](1903.10.5-[1905.3])

[彙 689][大典55]-1905.3<sup>73</sup>[大典72]9号1904.8.6[大典72]10号1904.9.4[大典86]13号1905.2<sup>73</sup>[大典86]14号1905.3<sup>73</sup>[大典89]1905.10.23に『新小説』11号掲載分を誤配置する。正しくは1904.10.23[史索-236][系目403]光緒二十九年八月十五日(1903.10.5)のみ

[編年107]

[編年 724](卷1)6則、第8号、応出版於光緒三十年(1904)五月

[編年 734](卷1)5則、第9号、光緒三十年六月二十五日(1904.8.6)

[編年 742](卷1)3則、第10号、光緒三十年七月二十五日(1904.9.4)

[編年 758](卷1)4則、第11号、光緒三十年九月十五日(1904.10.23)

[編年 820](卷1)2則、第2年第1号(第13号) 光緒三十一年二月

[編年 844](卷1)8則、第2年第2号(第14号) 光緒三十一年四月

[指瑕158]未録[清茹報63]到光緒三十一年二月二十五(1905.3.30)<sup>73</sup>[匡補177]劉晚目錄は未著録[現史213]「嘯天廬拾遺<sup>73</sup>」、第8号1903.10.5至第14号完

X1260

**嘯天廬拾異** (笱記小説)

嘯天廬主

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編広告[編年 898]『時報』1905.10.26特別広告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編広告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

X1261

**校外鐘** 2-387回

觀演新著

『國民報』1912.1-7

[鄧308]

X1262

**笑渦** (孽情篇)

周瘦鵑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X1263

**肖像画**（怪異小説）

（徐）半梅

『先施樂園』1919.4.2-30

[小報311][劉民542]『先施樂園日報』1919.4.2のみ

X1264

**笑笑録** 6巻

独逸窩退士

進歩書局 光緒5(1879)

[文小410][近大800]笑話選集、光緒五年（1879）三月序[編年39]光緒五年（1879）三月[編年156]6巻992則、光緒五年三月成書[編年40]申報館出版、申報館叢書、光緒五年排印本[編年166]『申報』1879.11.15広告[編年2953]申報館、光緒五年版[目文527]有「申報館叢書」、「筆記小説大觀」本。岳麓書社1987年有排印本[五百1435]清代文言短篇笑話、軼聞小説集、光緒五年（1897）上海「申報館叢書」排印本、民国上海進歩書局、1985年浙江古籍出版社排印本、1987年岳麓書社排印本、1995年江蘇広陵古籍刻印社[古提439]

X1265

**笑刑**（滑稽小説）

秋鏡

『七天』8期 刊年不記（1914）

[史索一1262]

X1266

**笑矣乎**（滑稽小説） 第10回

（沈）肝若

『笑林報』光緒34.6.26(1908.7.24)

[史索二204][編年149]光緒三十一年[編年1282]第10回、肝若（沈翀）光緒三十三年六月二十六日（1907.8.4）連載開始与結束時間不詳[仁敏14-605]第10回、光緒三十三年六月二十六日（1907.8.4）[小報265][現史284]角書不記、1905、月日不記

X1267

**孝義節**（莊嚴録）

（徐）劍胆

『愛国白話報』1914.10.7-11.16

[小報573]至37節未完[劉晚前言22]420-459号（胡全章）1914.10.6-12.2[劉民447]

X1268

**笑姻縁**（反聊齋之六 別裁短篇）

（吳）綺縁

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]角書は別裁短篇、1917.3[系目359][劉民91][現刊2297]目次角書は別裁短篇

X1269



**孝勇男兒**

『盛京時報』1913.4.17-23

[盛京060][盛京錄060]白話短篇俠義小說[劉民353]作者未標

X1270 \*

**孝友鏡** 上下卷

(比)恩海貢斯翁士著 林紓、王慶通訳

商務印書館1918.8

HENDRICK CONSCIENCE “ LE GENTILHOMME PAUVRE ”。原著“ DE ARME EDELMAN ”1851 [泰來153]疑據法訳本重訳[付三294]表紙奥付写真あり。中華民國七年八月初版[阿研278][劉民738] [宏照116]本書可能據法文本 LE GENTILHOMME PAUVRE 転訳。英訳本有 THE DECAYED GENTLEMAN[張車231][張車299]2卷2冊、1918.8、フランス語、英語について劉宏照を引用する[麗華博127]HENDRICK CONSCIENCE “ DE ARME ADELMAN ”。也有學者認為「孝友鏡」可能為林紓和王慶通據法文本“ LE GENTILHOMME PAUVRE ” 転訳[瓊芳博123頁]翻譯小説、民國七年 8 月 [郭楊160]1918.8

X1271 \*

**孝友鏡** 上下冊

(比)恩海貢斯翁士著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.8 説部叢書3=48

HENDRICK CONSCIENCE “ LE GENTILHOMME PAUVRE ”。原著“ DE ARME EDELMAN ”1851 [商目97]は角書を教育とする、刊年不記[唐平4321]訳者不記、1918[唐書22]1918.8初版、説部叢書[劉民738]説部叢書3集48編[付116][付俄14]

X1272 \*

**孝友鏡** 上下卷

(比)恩海貢斯翁士著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=30

HENDRICK CONSCIENCE “ LE GENTILHOMME PAUVRE ”。原著“ DE ARME EDELMAN ”1851 [叢書638]1918年とする。林訳小説叢書第二集30[民外1887]林訳小説叢書第2集第30編[現代679]林訳小説叢書第2集第30編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書596]出版時間及版次不詳、林訳小説[付三294]時間不詳、小説林叢書第二集第三十編[現史 127]林訳小説叢書第2集第30編

X1273 \*

**孝友鏡** 上下冊

(比)恩海貢斯翁士著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.8 / 1920.10再版 説部叢書3=48

HENDRICK CONSCIENCE “ LE GENTILHOMME PAUVRE ”。原著“ DE ARME EDELMAN ”1851 [商目97]は角書を教育とする、刊年不記[劉民738]説部叢書3集48編

X1274 \*

**孝友鏡** 2冊

(比)恩海貢斯翁士著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.8 / 1920.10再版 / 1921.9三版 説部叢書3=48



HENDRICK CONSCIENCE“ LE GENTILHOMME PAUVRE ”。原著“ DE ARME EDELMAN ”1851  
 [民外1887]說部叢書第3集第48編[漢訳2742]CONSCIENCE, HENDRICK、1918.8初版、說部叢書三  
 集、原書 DE ARME EDELMAN. 1851、法文訳本 LE GENTILHOMME PAUVRE. 長篇小説、疑據  
 法文訳本重訳（ここは[泰来153]の引用）[叢書787]說部叢書三集48[現代679]說部叢書第3集第48編  
 [商目97]は角書を教育とする、刊年不記[劉民738]說部叢書3集48編[劉民739]說部叢書3集48編[付三  
 294]中華民國七年(1918)八月初版 / 中華民國九年(1920)十月再版 / 次年(1921)九月三版[現史  
 127]1918.8 / 1920.10再版 / 1921.9三版、說部叢書第3集48編

X1275

**孝元帥**

病俠

『新世界』1917.7.26-27

[史索二251] 『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民515]非起始日期

X1276

**校長夢**

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕)[劉民]未収録

X1277

**校長夢** (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.1.11

[盛京273][盛京録277]白話短篇諷刺小説[劉民363]

X1278

**孝貞痛史** (社会小説)

古越何志航

『神州日報』1916.9.10-18

[劉民396]

X1279

**笑之教育史**

双熱

『五銅元』1914

[史索二59]

X1280

**笑之教育史**

吳双熱

湯哲声編選『万能術』北京・文化藝術出版社2004.9 世紀經典之「滑稽」系列

X1281 \*

**笑之人** (奇情小説)

未署訳者名

『新世界小説社報』7-8期 刊年不記(光緒32.11(1906)-?)<sup>77</sup>

[史索二11]は重複させて創作ともするが誤りか？期数刊年不記（小説林4期新書紹介[編年1284]）  
 [編年 1211]『時報』1907.4.16広告  
 [編年168]訳者佚名、光緒三十二年十一月  
 [編年 1219]第7期、光緒三十三年三月二十一日（1907.5.3）至第8期、後単行本署「新世界小説社訳」  
 [編年 1242]第8期、光緒三十三年四月二十九日（1907.6.9）畢  
 [劉晚54][慧敏473]角書期数不記、新世界小説社訳とする[九華239][楊凱博142]言情小説、第7-8期、1907.1-?<sup>??</sup>

X1282 \*

### 笑之人

新世界小説社訳

新世界小説社 光緒33(1907)

[阿英135]新世界小説社訳刊[漢訳2935]著者不詳、1907（光緒三十三年）[現代905][大典142]著者不詳[編年168][編年202]光緒三十三年[編年 1442]光緒三十三年（1907）出版[劉晚353]

X1283

### 孝子（婆婆洋見聞録）

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911).1.1

[建蓉457]後『台湾通史』巻33

X1284

### 孝子

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑<sup>??</sup>とする[劉民739]

X1285

### 孝子阿偈伝（紀事短篇）

作者未標

『盛京時報』1919.11.16-21

[劉民368]

X1286 \*

### 孝子碧血記

（俄）文豪某著（周）瘦鵑訳

『小説時報』15期 1912.4.5

[付俄80]『小説時報』15号表紙本文写真あり。民国元年四月初五日。可能是偽托之作[彙2703][大典241]（俄）佚名著[史索一412]（潘少瑜）偽翻譯[瘦鵑353]第15号[兒童104]教育小説、15号1911.4<sup>??</sup>[廣告2-67]（卓珩）期数月日不記[付116]題名のみ[付俄18]（李定）[現史 114]第15期1912.4.5

X1287

**孝子慈孫** (家庭小説)

璧魂女士

『礼拝六』86期 1916.1.22

[彙 1193][大典388][史索-1162][系目187]璧<sup>77</sup>魂女士[劉民117]璧<sup>77</sup>魂女士、85<sup>77</sup>期

X1288

**孝子慈孫**

璧魂女士

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第八十六期。刊年不記

X1289

**孝子盜** (短篇小説)鈍根<sup>77</sup>記

『申報』1911.9.26

(劉德隆)[劉晚122]登自由談欄目[指瑕162]原件上并未標注是訳作，根據内容應為創作，目錄却標為鈍根<sup>77</sup>記[匡補183]作者署「鈍根」、非訳作[文文87]短篇小説、翻譯とする、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根<sup>77</sup>記、題名のみ[文文290]未収録[編年 2268]「自由談」、宣統三年八月初五日(1911.9.26)[楊凱博127]鈍根(傅君劍<sup>77</sup>)訳、自由談欄

X1290

**孝子盜** (短篇小説)

(王)鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

X1291

**孝子復仇** (倫理小説)

劍山

『小説新報』9期 1915.10

[史索-1354][系目187][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇

X1292

**孝子復仇**

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第九期1917<sup>77</sup>年2<sup>77</sup>月に誤る

X1293 \*

**孝子悔過**

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905から “ DR. JOHNSON AND HIS FATHER ”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民739]『秋灯談<sup>77</sup>屑』 悔過

X1294

**孝子可敬** (小説)

浣紅女士邵清池

『北京醒世畫報』47-48期 宣統1.12.7-8(1910.1.17-18)

北京影印

[編年 1925]第47期、宣統元年十二月初七日(1910.1.17)至本月初八日、連載開始時間不詳

[編年 1926]宣統元年十二月初八日(1910.1.18)畢

[仁敏14-426][仁敏14-426]畢

X1295

**孝子淚** (倫理小説)

(貢)少芹

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目187]己未年一月(1919)[劉民188]

X1296

**孝子墓** (家庭慘史)

(李)定夷

『消閑鐘』1集5期 1914.9

X1297

**孝子橋** (短篇小説)

未署作者名(王鈍根)

『申報』1911.10.10

(劉德隆)[劉晚122]翼鈍詵<sup>73</sup>、登自由談欄目[指瑕171]未標作者，結末有“鈍根曰”字樣，應為作者，據內容應為創作[匡補184]未標作者，文末有“鈍根曰”諸語，或為鈍根作[文文87]短篇、翻譯とする、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根、翼仍合詵、題名のみ[文文290]未収録[編年 2274]未署作者名(王鈍根)、「自由談」、宣統三年八月十九日(1911.10.10)[編年 2902]初出[楊凱博127]翼鈍詵、自由談欄

X1298

**孝子橋** (短篇小説)

未署作者名(王鈍根)

旧金山『中西日報』宣統3.10.2(1911.11.22)

[編年 2291]附章「雜錄」欄、宣統三年十月初二日(1911.11.22)原載『申報』[編年 2903]轉載[仁敏14-771]原載『申報』

X1299

**孝子橋** (短篇小説)

著者不記

『自由雜誌』1期1913.9.20

X1300

**孝子尋親記**

退化

『順天時報』1913.11.26-1914.6.24

[劉民305]白話

X1301

**孝子馴悍記** (家庭短篇)

塵父

『小説叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

X1302

**孝子噴血記** (清代軼聞)

心玉

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典391]は1916.2刊とする[史索一1363][系目188]丙辰年一月(1916)[劉民174]中華丙辰年正月、短篇

X1303 \*

**孝子伝**

( ) P. GEYSER S. Y. 著 ( ) P. STENZ S. V. D. 訳

濟寧・中西中学校1920 小説叢集3

ドイツ人 PAUL GEYSER, VON P. STENZ

[叢書132]小説叢集3[民中09420]薛田資著、(1920.8)初版。創作とする、小説叢集3[劉民739](1920.8)初版、小説叢集3

X1304

**孝子伝** 13回

薛田資

山東・兗州府天主堂印書館1935二版 白話小説第3巻

[民中09420]白話小説第3巻[劉民739] 白話小説第3巻

X1305

**歇洛克初到北京第一案** (滑稽偵探短篇)

龍伯

『友声日報』1918.6.30

[劉民537][偵探735]角書不記、1918.6.30

X1306

**歇洛克初到上海第一案**

冷血(陳景韓)

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

鷹作ホームズもの

[CADAL][超星][編年 1084]原載『時報』「歇洛克來遊上海第一案」[編年 2903]轉載2(董志117)載『時報』、亦載『広益叢報』

X1307

**歇洛克初到上海第二案** (短篇)

(包)天笑

『時報』光緒31.1.9 (1905.2.12)

贗作ホームズもの

(劉徳隆) 1905.2.13[樽本 C][劉晩142]「歇洛克初到上海第一<sup>73</sup>案」1905.2.13とする[指瑕171]「歇洛克初到上海第二案」[偵探727]角書は短篇小説、乙巳正月初十(1905.2.13)[偽訳12]角書不記、偽訳ではない[偽訳15][偽訳17][志梅博117]「第二案」、刊年不記[編年 802]光緒三十一年正月初九日(1905.2.12)[編年 2903]初出(董志117)1905.2.13<sup>77</sup>

X1308

歇洛克初到上海第二案

(包)天笑

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

贗作ホームズもの

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2903]轉載(董志117)載『時報』

X1309

歇洛克初到上海第四案 (滑稽偵探短篇)

龍伯

『友声日報』1918.6.4-5

[劉民536][偵探735]角書不記、1918.6.4-1918.6.5

X1310 \*

歇洛克復生偵探案

英国陶高能著 中国知新子(周桂笙)訳述

『新民叢報』3年7号(55号) 光緒30.9.15(1904.10.23)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5.

「竊毀拿破崙遺像案」全篇仍託為滑震記載語。周桂笙「弁言」  
[理論119][理論556][彙 458][史索二116][中村44B-42][中村62-52]南陽外史訳<sup>77</sup>の Conan・ドイルもの[中村 S2-25]雑誌掲載の初出文から直接華訳された[編年127][編年 759]第3年第7号(原第55号)光緒三十年九月十五日(1904.10.23)[編年 784][編年 1119]「歇洛克再生後諸偵探案」[劉晩8][指瑕163]連載でもないのに「始載」と書くのは読者を誤解させると指摘する[慧敏428][張治 A47][偵探8]弁言、月日不記[文文38]周桂笙「引言」を[理論120]より引用[文文147]「歇洛克復生偵探案」弁言、第3年第7号、光緒三十年(1904)[樽本 C][池田14-4]連載<sup>77</sup>された[池田14-32]連載<sup>77</sup>された[現史 248]第55号1904.10.23[現史 259]「歇洛克復生偵探案弁言」、第55期、1904

歇洛克紅髮(社)案 紅髮案

X1311

歇洛克来遊上海第一案 (短篇小説)

冷血(陳景韓)戯作

『時報』1904.12.18

贗作ホームズもの

(劉徳隆)[樽本 C][劉晩142][中村 S2-38]陳冷血の『福爾摩斯来華偵探案<sup>77</sup>』(『時報』連載、年月・

号数未詳)とする[中村 S4-65]「福爾摩斯來華偵探案<sup>73</sup>」[偵探727]甲辰十一月十二日(1904.12.18)[志梅博82]光緒三十年[志梅博91][志梅博116]刊年不記[志梅博117]光緒三十年(1904)十一月十二日[志梅博119]光緒三十年(1904)十<sup>73</sup>月初<sup>73</sup>十二日。本文引用[志梅博121][志梅博123]陳景韓の前言、後記を引用[志梅博124][志梅博156]旧曆11/12[志梅博164]1904/11/12新曆旧曆混用[偽訳11]角書不記、1905<sup>73</sup>、偽訳ではない[偽訳15][偽訳17][編年 784]光緒三十年十一月十二日(1904.12.18)[編年 802][編年 2903]初出(董志117)「歇洛克初到上海第一案」

X1312

### 歇洛克來遊上海第一案

冷血(陳景韓)戲作

『広益叢報』乙巳1期(65号) 光緒31.1.30(1905.3.5)

贗作ホームズもの

[彙 826][大典86][系目474]光緒三十一年一月三十日[編年136][編年 806]光緒三十一年正月三十日(1905.3.5)原載『時報』[編年 2903]轉載1[劉晚19][偵探727][偵探727]光緒三十一年一月三十日(1905.3.5)、乙巳一期(第六十五号)[志梅博117]期数刊年不記[志梅博157]旧曆1/30[志梅博164]1905/1/30新曆旧曆混用(董志117)「歇洛克初到上海第一案」[現史 266]第65号1905.3.5

X1313\*

### 歇洛克奇案開場 (歐美名家小説)

(英)科南達利著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.3(1908)

ARTHUR CONAN DOYLE "A STUDY IN SCARLET" 1887.12

[泰来025][樽本C]歐美名家小説、奥付は原著者英国柯南達利、光緒三十四年三月初版[樽本]表紙なし。奥付は中華民國元年三月再版、歐美名家小説不記[中村49B-15][理論327][理論328][理論572]叙、序[阿英156]角書不記、(英)柯南道爾著とする[阿研242][阿研289][『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)歐美名家小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)歐美名家小説[編年210]標“偵探小説”三月[編年 1503]標“偵探小説”、光緒三十四年(1908)三月出版、林訳小説叢書第三十八編とするのは不適切[編年 1504]「奇案開場」[編年 1515]林訳、『中外日報』1908.5.10商務印書館廣告[編年 1530]天津『大公報』1908.5.30商務印書館廣告[編年 1569]林訳、『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告歐美名家小説[編年 1641][『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説廣告[編年 1746]偵探小説、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2094][『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2583]翻譯介紹[編年 2953]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[唐平9823]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1908[唐書11]角書不記、1908.3初版[營業354][劉晚353][慧敏476]三月[振環249][涵訳59]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[版補下313]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[祖毅714]即「血字的研究」[張治A47]「血字的研究」[宏照43]角書不記、光緒三十四年(1908)三月[兵蘭200]角書不記、1908[偵探25]角書不記、陳熙績「叙」、林紓「序」、1908年[偵探612]角書不記、“A STUDY IN SCARLET”、(英)柯南達利著[廣告1-312]角書不記、出版社刊年不記[文文33]角書原作者不記、光緒三十四(1908)年[文文108]光緒三十四年(1908)[付三109]商務印書館林訳名家小説四種廣告[張車148]標“偵探小説”、英国柯南達利原著、1卷1冊、光緒三十四年三月出版[麗華博45][仁敏14-441]林訳、『大公報』1908.5.30商務印書館廣告[仁敏14-458]「歇洛克奇案<sup>73</sup>」、『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書



館林訊小說廣告[瓊芳博118頁]翻譯小說、英国柯南達利著、光緒三十四年三月[郭楊25]角書不記、1908年3月新曆旧曆混用[現史 44]標“偵探小說”、1908.四月  
X1314 \*

**歇洛克奇案開場** (偵探小說)

(英)科南達利著 林紓、魏易訊

上海・商務印書館1908.6 / 1915.10三版 說部叢書2=9

ARTHUR CONAN DOYLE “ A STUDY IN SCARLET ” 1887.12

[民外0911]說部叢書2集第9編[漢訳2605] (英)柯真<sup>73</sup>達利著、1908 (光緒三十四) 6初版 / 1915.10三版、說部叢書二集、原書 A STUDY IN SCARLET. 1887[中村 S2-35]角書不記、光緒三十四年六月、未見[現代907]は柯南達利著とする。說部叢書第2集第9編[商目94]偵探、A. C. DOYLE: A STUDY IN SCARLET、刊年不記[劉晚353]說部叢書2集9編[偵探612]角書不記、“ A STUDY IN SCARLET ”、(英)柯南達利著、說部叢書二集第九編[張車148]英国柯南達利原著、1919.10三版、說部叢書第2集第9編

X1315 \*

**歇洛克奇案開場** (偵探小說) 上下卷 1冊

(英)科南達利著 林紓、魏易訊

上海・商務印書館 戊申6.8(1908.7.6) / 1915.10.13三版 說部叢書2=9

ARTHUR CONAN DOYLE “ A STUDY IN SCARLET ” 1887.12。

陳熙績「序」、林紓「序」

[樽本C][商目94]偵探、A. C. DOYLE: A STUDY IN SCARLET、刊年不記[樽本]中華民國元年三月再版[劉晚353]說部叢書2集9編[慧敏476]說部叢書2=9[付二177]写真なし。戊申年(1908)六月八日初版 / 1915.10.13三版。掲げるのは林訊小說叢書の表紙と奥付[偵探612]角書不記、“ A STUDY IN SCARLET ”、(英)柯南達利著、說部叢書二集第九編

X1316 \*

**歇洛克奇案開場** (偵探小說)

(英)科南達利著 林紓、魏易同訊

上海・商務印書館1914.6 林訊小說叢書1=38

ARTHUR CONAN DOYLE “ A STUDY IN SCARLET ” 1887.12

[付二177]写真あり。林訊小說叢書第三十八編、説明なし[訳論172]角書不記、林訊小說叢書、1907[叢書637]柯南達利とする、林訊小說叢書38[民外0911]林訊小說叢書第38編[漢訳2605]林訊小說叢書[現代907]は柯南達利とする、林訊小說叢書第38編[商目99]は偵探、柯南達利とする、刊年不記[唐平9824]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1914[唐書22]角書不記、1914.6初版、林訊小說叢書[慧敏476]林訊小說叢書1=38[劉民739]林訊小說叢書1集38編[偵探612]角書不記、“ A STUDY IN SCARLET ”、(英)柯南達利著、林訊小說叢書初集第三十八編[張車148]英国柯南達利原著、1914.6、林訊小說叢書初集第38編

X1317 \*

**歇洛克奇案開場** (偵探小說)

(英)科南達利著 林紓、魏易訊

上海・商務印書館1915.10三版 說部叢書2=9



ARTHUR CONAN DOYLE “ A STUDY IN SCARLET ” 1887.12

[叢書784]は柯南達利著とする、説部叢書二集9[商目94]偵探、A. C. DOYLE: A STUDY IN SCARLET、刊年不記[唐平9825]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1915三版[唐書22]角書不記、1915.10三版、説部叢書[劉民739]説部叢書2集9編

X1318

**歇洛克偵案失敗史**

孫寿華女士

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

X1319

**歇洛克最新偵案記**

嘯谷子

『莊諧雜誌』15-17期 宣統1.5.8-18 (1909.6.25-7.5)

贗作ホームズもの

[編年 1791]第15期附刊、宣統元年五月初八日(1909.6.25)至第17期

[編年 1795]第17期、宣統元年五月十八日(1909.7.5)畢

X1320

**歇洛克最新偵案記** (滑稽偵探短篇)

嘯谷子

『友声日報』1918.5.28-31

贗作ホームズもの

[小報309]「歇洛克最新偵探案」、至4節完[史索二262]は「歇洛克最新偵探<sup>77</sup>」、1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]「歇洛克最新偵案記」[偵探636]角書不記、「歇洛克最新探案」、翻訳とする

X1321

**歇浦潮** (社会小説) 96回

海上説夢人(朱瘦菊)

『新申報』1916.11.23-1921.3.4 「自由新語」欄

神谷まり子「後に四回分を書き足して1921年に単行本化された」[劉民497]1920.1.22途中[現史53]1916.11.23開始連載

X1322

**歇浦潮** 30回 2冊

海上説夢人(朱瘦菊)

成記書局1918

(神谷まり子)

X1323

**歇浦潮** 100回 10冊

海上説夢人(朱瘦菊)

著者刊 新民図書館印刷1921

(神谷まり子)[民中09016]1921.5 / 1922.9四版[通目 330]1921.5初版

X1324

歇浦潮 100回 5冊  
 海上說夢人（朱瘦菊）  
 上海・世界書局1924  
 訂正版

X1325

歇浦潮  
 海上說夢人（朱瘦菊）  
 著者自刊1928四版  
 [唐平9826][唐書66]1至5、出版社：上海世界書局出版1928.8四版[通目 333]新小說、「新歇浦潮」、40回、出版單位不詳、1928.4

X1326

歇浦潮 100回 3冊  
 海上說夢人（朱瘦菊）  
 上海古籍出版社1991.5 上海灘與上海人叢書第2輯  
 顏洽茂、嚴雪賓、俞忠鑫標點 魏紹昌「前言」

X1327

歇浦潮 100回 2冊  
 海上說夢人（朱瘦菊）  
 湖南文藝出版社1997  
 （神谷まり子）

X1328

歇浦陸沈記（長篇）  
 半儂（劉半農）戲述  
 『小説畫報』1-5号 1917.1-5  
 [史索一1474][父半農176]角書は章回小説[半農411]角書は章回小説

X1329

歇浦新夢  
 費有鳳  
 『上海新報』1918.11.4-11.10  
 [小報317]至6節完[史索二269]は1918.10.5以降?

X1330

諧著・天上選舉議員笑話  
 未署作者名  
 『申報』宣統1.3.24（1909.5.13）  
 [編年 1750]宣統元年三月二十四日（1909.5.13）

X1331 \*

繡（泰西三十軼事之一 歷史短篇）  
 懼俠訊

『時報』1917.12.23

[劉民346]贈有正書券二元二角

X1332

**鞋杯** (怪異小說)

佚名

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

X1333

**諧鐸**

未署作者名

『女學報』2年1期 光緒29.2.15 (1903.3.13)

[編年 576]5則、第2年第1期、光緒二十九年二月十五日[編年 582]4則、第2年第2期、光緒二十九年三月十五日(1903.4.12)[編年 589]4則、第2年第3期、光緒二十九年四月十五日(1903.5.11)

X1334

**鞋何在** (滑稽小說)

黑子

『禮拜六』10期 1914.8.8

[彙 1176][大典287][史索一1127][系目511][劉民100]

X1335

**鞋何在**

黑子

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十期1914年8月

X1336

**鞋話**

馳千

『南開思潮』4期 1919.6.23

[彙 1995][系目511][劉民232]

X1337

**諧集**

鐵樵(惲樹珏)

不詳

[編年 1611]『中西日報』1908.10.6廣告[編年 1628]『中西日報』1908.10.6廣告、現書未見、似為笑話集一類[編年 1687]『中西日報』1909.1.28廣告增加作者署「沽楚」[仁敏14-721]『中西日報』1908.10.6廣告[仁敏14-726]『中西日報』1909.1.28廣告增加作者署「沽楚」

X1338

**鞋尖泥印** (偵探小說)

(程)小青

『先施樂園』1920.4.9-16

[小報313]至8節完[劉民547]1920.4.9のみ[池田14-100]『先施樂園日報』[池田14-128]『先施樂園報』1920.4

X1339

**鞋匠大尉** (短篇小說)

龍

『申報』1912.6.16

[劉民250]

X1340 \*

**擲蘭記** (冒險小說)

(英)項丹著 武衡移訳 夏球潤色

『進歩雜誌』1冊-4卷6号(24冊) 辛亥9(1911.11)-1913.10

[彙 3340][大典225]

[編年290]九月[編年 2283]第1回、第1期、宣統三年九月十一日(1911.11.1)至第4卷第6冊

[編年 2292]第2回、第2期、宣統三年十月十一日(1911.12.1)

[編年 2307]第3回、第3期、旧曆十一月十三日(1912.1.1)

[編年 2317]第4回、第4期、旧曆十二月十四日(1912.2.1)

[劉晚111]期数不記[慧敏503]九月[楊凱博53][楊凱博120]第1-6冊、第2卷第1-3、5、6、第3卷第1-6、第4卷第2-6冊

X1341

**諧林** (札記小說)

新浙江嚶公

『復報』3期 中国開国紀元4604.5.25(1906.7.16)

煙秀才歴史、術士[彙 1834][大典101][史索一291][系目430][編年158]「煙秀才歴史」「術士」、均不題撰人[編年 1031]2則、第3期、光緒三十二年五月二十五日(1906.7.16)[劉晚51]「煙秀才歴史」「術士」は小項目。独立項目にしている[指瑕162]「煙秀才歴史」「術士」兩則均屬上面一条「楷林」下的小故事[指瑕167]應為兩則或一則[九華237]

X1342

**諧談**

未署作者名

『北清煙報』10期 光緒33.10(1907)

[編年 1386]4則、第10期、光緒三十三年(1907)十月

X1343

**諧聞**

輕塵

『劇場月報』1卷2号 1914.12.30

[彙 1344][大典301][系目430]

X1344

**諧文大觀** (滑稽)

徐枕亞編

小説叢報社

[劉民763]小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告、詳細不明

X1345

斜陽流水一孤村 (寓言小説)

遊藝

『時報』1917.12.19

[劉民346]贈有正書券四角

X1346

斜陽煙柳録 (言情小説)

仏影

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1、標“哀情小説”

X1347

鞋縁

延陵

『小説月報』11卷1号 1920.1.25

[史索—919][劉民34]説叢[曉岩238]1920、翻譯とする

X1348

邪正寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年444卷 光緒3.5.13 (1877.6.23)

[彙 103]

X1349

諧著……野猪 (滑稽短篇)

阿仏

『新聞報』1915.1.29

[劉民288]

X1350 \*

写真帖

((俄) 祁赫夫著) 笑(包天笑) 訳

『小説時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13) / 宣統2.8.15再版 (1910.9.18再版)

CHEKHOV 著(張艷)瀨沼夏葉「写真帖」『露国文豪：チエホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28  
 [付俄64]「写真帖<sup>ㄙ</sup>」と誤る。『小説時報』第1年第2号表紙本文写真あり。宣統元年十月朔日1909.11.13。  
 日記底本不記[艷麗11]1903年瀨沼夏葉訳「相冊<sup>ㄙ</sup>」(『新小説』明治36年10月)[艷麗14-45頁](日)  
 瀨沼夏葉訳「写真帳<sup>ㄙ</sup>」。後来収録於『露国文豪チエホフ傑作集』東京獅子吼書房1908[艷麗14-155  
 \*]「写真貼<sup>ㄙ</sup>」。(俄) 契訶夫著<sup>ㄙ</sup>。(日) 瀨沼夏葉訳「写真帳<sup>ㄙ</sup>」『新小説』1903.10[彙 2698][阿四  
 240][史索—405][編年250]標“名著雜記”[編年 1893]第2期、宣統元年十月十七日(1909.11.29)[劉  
 晚100][慧敏492][文文99]題名のみ[付115]宣統元年十月朔日1909.11.13[付俄3]「写真貼<sup>ㄙ</sup>」[付俄4]  
 日記為「相冊」とするが「写真帖」が正しい(李定) 契訶夫[楊凱博136]名著雜記、日記不記

X1351 \*

**写真帖** (短篇小說 說部集)

(俄)契哀荷原著 夏丐尊訳

『白陽』浙江第一師範學校 癸丑四月初版1913

CHEKHOV 著

(西楨偉28頁)チェーホフ著。李叔同編集[從經171]癸丑四月初版[從經172](俄)契哀荷原著

X1352

**写真縁** (言情小説) 13章

書劍飄零客

上海・進歩書局(1915.5)/1930.4五版

[大辞 1705]近代文壇章回小説、鉛印本[民中09829][大典338]は上海文明書局1915.5出版とする[系目124]は文明書局1915とする[唐平2214]角書不記、1915.5[唐書22]角書不記、1915.5初版[劉民739][劉民764](言情小説)文明書局、『申報』1919.9.8広告[習斌二64]『費娥劍』所附小説書目1915.8。言情小説、上海文明書局発行、各省中華書局代售[通目 167]言情小説、13回、1915.5

X1353

**写字台** (社会小説)

(張)碧梧

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目124]己未年六月(1919)[劉民190]

X1354

**謝翠翠**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

X1355

**謝翠翠**

琴南(林紓)

『晨鐘』1917.10.29

[劉民489][張車287]1917.10.29

X1356

**謝翠翠**

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小説』上海・普通圖書局1918.12/1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

X1357

**懈禱寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年441卷 光緒34.21(1877.6.2)

[彙 101]

X1358 \*

**謝彫記** 4冊

(日) 著(欠字) 聽雨樓主人評

上海書局 光緒丙午(1906)

[阿英176]石印巾箱本[湯79-47]阿英目錄による[大典114](日)佚名著、石印巾箱本[劉晚353]

射彫記か？

X1359

**械鬪** (軍事短篇)

負天

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索-1107]1917.6[系目390]は「機<sup>73</sup>鬪」とする[劉民92][現刊2299]

X1360

**謝恩里** (掌故小説)

(李)定夷

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典401]は1916.5刊とする[史索-1369][系目466]丙辰年四月(1916)[劉民175]中華丙辰年四

月、短篇

X1361

**謝恩里** (歴史小説)

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

[民中09777][劉民739]前編不記[紀編228]

X1362

**蟹公子** (滑稽小説) 42回

(湯)紅紘女史

『民呼日報図画』宣統1(1909)

[劉晚191]『民呼日報図画』己酉5.11(1909.6.28)

X1363

**蟹公子** (滑稽小説)

紅紘女史

『民呼日報』1909.6.28-8.11

[小報275]副刊『民呼日報図画』之滑稽小説。至42節未完[劉晚191]『民呼日報図画』己酉5.11(1909.6.28)

[編年 1793]附刊之『図画』、宣統元年五月十一日(1909.6.28)至六月二十六日未完

[編年 1816]附刊之『図画』、宣統元年六月二十六日(1909.8.11)至本日止、未完

[大康92]附刊之『図画』[大康92]畢[文東98]

X1364

**蟹公子** (滑稽小説) 42回

(湯)紅紘女史

『清代報刊圖画集成』6 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

X1365 \*

蕪痕小伝 (一名同命鳥) 11章

(法) 亞歷山大仲馬著 芙訳

寧波 『四明日報』宣統2.5.24-7.18 (1910.6.30-8.22)

ALEXANDRE DUMAS père 著

[劉晚207]未収録

[編年 2016]宣統二年五月二十四日 (1910.6.30) 至七月十八日

[編年 2046]宣統二年七月十八日 (1910.8.22) 畢

[仁敏14-551][仁敏14-554]畢

X1366 \*

邂逅

(俄) 迦爾洵 (周) 作人訳

會稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第1冊 東京神田印刷所印刷1909.3.2

VSEVOLOD GARSHIN “ AN INCIDENT ”

[作人954]會稽周氏兄弟纂訳、1909.3初版[阿四241][阿英145][漢訳2225][編年236][編年 1706][劉晚353][祖毅737][魯版179][広告1-325]英語訳より転訳(李定)[付俄48]周樹人(魯迅)訳と誤る。

筆者未見[現史 57]

X1367

邂逅 (言情小説)

植士

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3023][史索一891][系目526][劉民27]

X1368

邂逅 (哀情小説)

周瘦鵑

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3024][大典451][史索一893][系目526][劉民28][現史 117]角書不記、第9卷第7号1918.7.25

X1369

邂逅 (言情小説)

觀欽(程瞻廬)

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙 3024][史索一893][系目526][劉民28]

X1370

邂逅

楊佩玉

『新世界』1919.7.13

[劉民519]



X1371 \*

邂逅

俄国迦爾洵 GARSHIN 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

VSEVOLOD GARSHIN “ AN INCIDENT ”

[作人947]1921初版[虚白104][蒲梢312][阿索363][付115]1929[付俄48]1921年上海群益書社[付俄48]表紙奥付写真あり。表紙に上海群益書社印行 / 1929。奥付刊年不記。周樹人（魯迅）<sup>23</sup>訳と誤る。原作不記

X1372 \*

邂逅

（俄）迦爾洵 （周作人訳）

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

VSEVOLOD GARSHIN “ AN INCIDENT ”

X1373 \*

邂逅

（俄）迦爾洵 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊)域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

VSEVOLOD GARSHIN “ AN INCIDENT ”。

巴金新訳「一件意外事」

X1374 \*

邂逅

（俄）迦爾洵 （周作人訳）

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

VSEVOLOD GARSHIN “ AN INCIDENT ”

X1375

邂逅縁 （侠情小説）

（潘）芳郎

広州『南越報』附張 宣統2.1.7-10（1910.2.16-19）

[編年 1945]宣統二年正月初七日（1910.2.16）至本月初十日

[編年 1947]宣統二年正月初十日（1910.2.19）畢

[仁敏14-524]附張[仁敏14-524]畢[鄧290]1910.2.16のみ

X1376 \*

邂逅縁 （偵探小説）

（英）尼古拉著 毛秀英訳

『礼拝六』82期 1915.12.25

NICK CARTER もの？

[彙 1192][大典378][史索一1161]（修文喬）文言。英国[劉民117][偵探627]角書不記[現史 14]角書不記、82期1915.12.25

X1377

## 謝蘭言

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才503）

X1378

## 謝蘭言

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小説』上海・普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C]

X1379

## 謝蘭言

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

X1380 \*

## 蟹蓮郡主伝 上下卷

（法）大仲馬著 林紓、王慶通訳

商務印書館1915.2.9

ALEXANDRE DUMAS père “UNE FILLE DU RÉGENT” 1845

[泰来125][大典371][虚白67]COMTESS DE CHARNEY、大仲馬 A. DUMAS PERE、王慶通不記、文言、刊年不記[蒲梢296]同左[韓08-330][韓08-357][劉民739][祖毅727] “COMTESS DE CHARNEY” は誤り[宏照82]原作刊年は1846、1915.2[紀編164]題名のみ[張車231][張車244]標“政治小説”、2卷2冊、“UNE FILLE DU REGENT”、1915.2.9、按：亦説訳自 CONTESS DE CHARNEY、待考[麗華博87]ALEXANDRE DUMAS, père<sup>73</sup>[瓊芳博121頁]翻譯小説、民国四年2月9日[郭楊114]1915.2

X1381 \*

## 蟹蓮郡主伝 （政治小説） 上下冊

（法）大仲馬著 林紓筆述 王慶通口訳

上海・商務印書館1915.2.9 / 8.14再版 説部叢書2=37

ALEXANDRE DUMAS père “UNE FILLE DU RÉGENT” 1845

[民外1515]1915.2初版 / 8再版、説部叢書2集第37編、書名原文 UNE FILLE DU RÉGENT. [漢訳2720]1915.2初版 / 8再版、説部叢書二集、原書 UNE FILLE DU RÉGENT. 1845長篇小説[現代914]1915.2初版 / 8再版、説部叢書第2集第37編[大典371]1915.2.9 / 8月再版[樽本][商目95]政治、刊年不記[法国56][劉民739]説部叢書2集37編[付116][付俄14][張車244] “UNE FILLE DU REGENT”、1915.8.14再版、説部叢書第2集第37編。按：亦説訳自 CONTESS DE CHARNEY、待考[寇14-391]1915.2.19<sup>73</sup>

X1382 \*

## 蟹蓮郡主伝 （政治小説） 上下冊

（法）A. 大仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1915.8再版 説部叢書2=37

ALEXANDRE DUMAS père “ UNE FILLE DU RÉGENT ” 1845

[叢書784]說部叢書二集37[商目95]政治、刊年不記[唐平10524][唐書22]角書不記、大仲馬著、1915.8  
二版、說部叢書[劉民739]說部叢書2集37編

X1383 \*

蟹蓮郡主伝 上下卷

(法)大仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=5

ALEXANDRE DUMAS père “ UNE FILLE DU RÉGENT ” 1845

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集5[民外1515]林訳小説叢書第2集第5編、出版年月不詳[現代  
914]林訳小説叢書第2集第5編[商目100][法国56]版年不詳[唐書596]出版時間及版次不詳、林訳小説  
[張車244] “ UNE FILLE DU REGENT ”、林訳小説叢書第2集第5編。按：亦說訳自 CONTESS DE  
CHARNEY、待考

X1384

謝墨隱 (蠡叟叢談162-164)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.9.22-24

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.22のみ[張車340]1919.9.22至24

X1385

謝瑞堂誓死抗虜孫謀

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午11.20(1907.1.4)

[廷亮181]新舞台欄

X1386

謝氏女 (短篇小説)

小蝶

『申報』1913.8.16

[劉民260]

X1387

謝添香小伝

雲水散人戯撰

『遊戯報』光緒23.10.2(1897.10.27)

[編年 393]光緒二十三年十月初二日

X1388

謝庭雪雜劇

顧仏影稿、栩園潤文

『申報』1917.12.31-1918.1.1

[左目300][左録531][劉民275]未収録

X1389

謝庭雪雜劇

顧仏影

『仏影叢刊』上海・浦東旬報社1924.5

[左目300][左録531]

X1390

謝庭雪雜劇

顧仏影

天虚我生編著『文苑導遊録』上海時還書局1926.6再版 / 1936.12重版

[左目300][左録531]栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊録』上海交通図書館1918.11 / 1922.8.1五版。上海時還書局1926.6再版 / 1936.12重版（封面題「上海希望出版社印行」）

X1391 \*

瀕外奇譚（叙例、目次、本文は海外奇譚） 10章

（英）索士比亞 SHAKSPERE<sup>㉞</sup>（蘭卜散文） 訳者不記

奥付なし [達文社1903]

[樽本C]漢訳者不記、奥付なし、刊年不記。「叙例」は書原係詩体。経英儒蘭卜行以散文。定名曰 TALES FROM SHAKSPERE<sup>㉞</sup> 茲選訳其最佳者十章。命以今名[CADAL]表紙は「瀕外奇譚」。目次と本文は「海外奇譚」。訳者不記。奥付なし。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAK<sup>㉞</sup>SPEARE”。

第1章 蒲魯薩貪色背良朋 THE TWO GENTLEMEN OF VERONA、

第2章 燕敦里借債約割肉 THE MERCHANT OF VENICE、

第3章 武歴維錯愛孿生女 TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL、

第4章 畢楚里馴服惡癖娘 THE TAMING OF THE SHREW、

第5章 錯中錯埃国出奇聞 THE COMEDY OF ERRORS、

第6章 計上計情妻偷戒指 ALL'S WELL THAT ENDS WELL、

第7章 冒險尋夫終諧伉儷 CYMBELINE、

第8章 苦心救弟堅守貞操 MEASURE FOR MEASURE、

第9章 懷妬心李安德棄妻 THE WINTER'S TALE、

第10章 報大仇韓利德殺叔 HAMLET, PRINCE OF DENMARK

（戈宝権）光緒二十九年(1903)発行とする[澤田 S1-25]英国沙士比亞原作と銘打つていても実はラムの沙翁劇梗概の訳[蒲梢附320]「瀕外奇譚」、萊姆作、1903達文社、文言[劉晚353]無署名。訳者：上海達文社[莉華10B-176]「瀕外奇譚」[莉華10B-178]「瀕外奇談<sup>㉞</sup>」[振環378][祖毅724]「海外奇談」で収録。異同箇所は畢捷<sup>㉞</sup>里馴服惡癖娘、出版社不記[張治 A182]「海外奇譚」で収録。蘭姆姐弟編写『莎士比亞戲劇故事集』。1903年、出版社不記。第5章「錯中錯埃及<sup>㉞</sup>出奇聞」[編年 669]「海外奇譚」『中外日報』1904.1.28達文社廣告、英国絶世名優索士比亞著[編年 689]「海外奇譚」『中外日報』1904.3.18廣告[編年 731]「海外奇譚」『中外日報』1904.7.28廣告（瀬戸64、83頁）1903年出版、中国北京・国華図書館所蔵。引用して「定名曰、TALES FROM SHAKE<sup>㉞</sup>SPEARE」と誤る[莉華15-025]「瀕外奇談<sup>㉞</sup>」[莉華15-244]「瀕外奇談<sup>㉞</sup>」[莉華15-283]すべて「瀕外奇談<sup>㉞</sup>」と誤る[莉華15-264]表紙写真あり。注1「訳者將“SHAKESPEARE”誤朔“SHAKSPERE”、表明訳者是一個粗通英文的新式文人」と説明して誤る。SHAKSPERE と表示する書物は実在する 海外奇談

X1392

**蟹語** (小説叢)

未署作者名

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.4.20 (1908.5.19)

[編年 1519]光緒三十四年四月二十日 (1908.5.19) [仁敏14-779]

X1393 \*

**蟹之仇討** (東語自習第2編)

(日) 杉房之助著 周頌彝訳

東京・東亜公司1907?

[中島76B-82]第2篇「猿蟹合戦」とする、日清対訳[湯79-48]中日対訳学習書、白話、『東語自習第2編 蟹の仇討』、また「両頭蛇」「鵲蚌相持」「乞食蟬」の3種を附録す

[大典142]は1907刊とする[中日860.609]1911年前版[漢訳2292]清末、刊年不記[編年204]日本東京東亜書局<sup>ヲ</sup>、光緒三十三年1907[編年 1443]日本東京東亜書局、光緒三十三年(1907)出版[編年 1256]日本巖谷小波先生著<sup>ヲ</sup>、清国梅秀峰先生訳<sup>ヲ</sup>、『時報』1907.6.24東亜公司書薬局広告[編年 1260]東語自習第二編、『神州日報』1907.7.3東亜公司書薬局広告[編年 1394]日清対訳、『申報』1907.12.7 広告[編年 2953]東亜公司書薬局、光緒三十三年版[劉晚353]1907?[慧敏472]

X1394

**蟹中人** (短篇小説)

逸園

『神州日報』光緒34.11.22-23 (1908.12.15-16)

[劉晚175]1908.12.15のみ

[編年 1660]光緒三十四年十一月二十二日 (1908.12.15) 至本月二十三日

[編年 1660]光緒三十四年十一月二十三日 (1908.12.16) 畢

[編年 2903]初出

X1395

**蟹中人** (短篇小説)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.2.13 (1909.3.4)

[編年 1707]附章「雜録」欄、宣統元年二月十三日 (1909.3.4) 原載『神州日報』[編年 2903] 轉載[仁敏14-728]原載『神州日報』

X1396

**謝胄** (蠡叟叢談115-123)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.7.24-31

(張俊才545) [劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.24のみ[張車337]1919.7.24至31

X1397

**謝宗二媵**

(王) 梅癯

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙 1400][大典396][史索一1300][系目466][劉民150]

X1398

**謝罪** (滑稽小説)

簡時雨

『民強報』1913.12.14

[劉民445]

X1399 \*

**心**

(俄) 痕苔著 冷(陳景韓) 訳

『小説時報』6期 宣統2.7.1(1910.8.5)

(張艷) LEONID NIKOLAIEVICH ANDREYEV “ THOUGHT ” 1902。アンドレイエフ著、上田敏訳(フランス語から重訳)「心」『心』春陽堂1909.6.17

[付俄70]『小説時報』第1年第6号表紙本文写真あり。長篇名訳。宣統二年七月朔日1910.8.5。樽目録第6版を引用。日訳底本不記[梁艷博118][梁艷博147]長篇名訳[梁艷博176][梁艷博177][梁艷博185][理論579][彙 2700][阿英114]は「心冷<sup>73</sup>」、俄苔痕<sup>73</sup>著・陳冷血訳とし題名著者ともに誤る、期数不記(陳平原による)安特萊夫(ANDREEV)著[大典208]は「心冷」と誤る[史索一407][編年271]標“長篇”[編年 2040]第6期、宣統二年七月初一日(1910.8.5)[劉晚101][慧敏496][艷麗11]安德列耶夫、冷血訳[艷麗14-46頁](俄)痕苔著不記、冷血訳<sup>73</sup>。『心』春陽堂1909.6.15<sup>73</sup>[17][艷麗14-156 \*](俄)痕苔著不記、冷訳不記、6期1910.8.15<sup>73</sup>[5]。(俄)安特萊夫(ANDREEV)著とする。アンドレイエフ著不記、春陽堂1909[祖毅760]「心冷」とする[文文139]期数刊年不記[志梅博87]長篇名訳、期数刊年不記[志梅博133][志梅博134][志梅博152][志梅博161]長篇、旧曆7/1[志梅博169]同左、1910/7/1新曆旧曆混用[付116]題“長篇名訳”、宣統二年七月朔日即1910年8月5日[付俄15]同左[偽訳8]「心冷<sup>73</sup>」、苔痕<sup>73</sup>、中国化された原作者名で捏造である、と誤る(李定)安德列耶夫、長篇[楊凱博137]長篇、日訳不記[現史 80]第6期1910.8.5

X1400

**心** (科学小説)

張亜庸

『新申報』1917.4.16

[劉民500]

X1401

**心** (科学小説)

張亜庸

『益世報』1917.4.19

[小報645]

X1402

**心** (癡情小説)

(張) 碧梧

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[系目86]己未年九月(1919)[劉民191]

X1403 \*

心

(法) 名小説家愛姆范伯著 碧梧訳

『時報』1919.12.14-28

[劉民352]

X1404

新艾子 (短篇遊戯小説)

『図画報』1911.7?

[劉晚209]

X1405 \*\*

新庵筆記

周桂笙撰訳

上海・古今図書局1914.8

[民中07986]4巻。分「新庵訳屑」和「新庵隨筆」两部分。有吳趸人的序及評語[編年 1601]

X1406 \*

新盒叢譚 (笱記小説)

(法) E. 左拉等著 周桂笙訳

上海・群学社1910.3 説部叢書40

EMILE ZOLA 著

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、「新盒叢談<sup>ㄙ</sup>」、角書は笱記小説[叢書790]説部叢書40[漢訳2705]「新盒叢談<sup>ㄙ</sup>」、1910(宣統二)3初版、説部叢書[大典207]「新盒叢談<sup>ㄙ</sup>」[編年265]「新庵叢譚」二月[編年 1890]札記小説「新庵叢談<sup>ㄙ</sup>」『神州日報』1909.11.22群学社廣告[編年 1978]「新庵叢譚」標“札記小説”、宣統二年(1910)二月出版[編年 2953]「新庵叢談<sup>ㄙ</sup>」、宣統元年版[仁敏14-561]「新庵叢談<sup>ㄙ</sup>」『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年 1960]未収録[韓08-316][韓08-345]は「新庵叢談<sup>ㄙ</sup>」とする[韓08-370]は「新庵叢談<sup>ㄙ</sup>」とする[劉晚353]「新庵叢談<sup>ㄙ</sup>」とする。説部叢書[慧敏114]「新庵叢譚」[慧敏495]「新庵叢譚」、説部叢書40[祖毅753]「新庵叢談<sup>ㄙ</sup>」[廣告1-348]短篇小説、「新盒叢談」、『時報』1910.3.1廣告写真

X1407 \*\*

新厂九種

周桂笙輯訳

上海・群学社 宣統2(1910)

「猫日記」(英・弥澆著)

「紅痣案」「妬婦謀夫案」(以上法・紀善著)

「飛訪木星」「水深火熱」「自由結婚」「倫敦新世界」(以上四種著者不詳)

「上海偵探案」「玄君会」(以上二種係創作)九種

[阿英154]「妬<sup>ㄙ</sup>謀夫案」と誤る[大典207][劉晚353][漢訳2305]「新庵<sup>ㄙ</sup>九種」とし「妬<sup>ㄙ</sup>謀夫案」と誤る[紀編31]「新庵<sup>ㄙ</sup>九種」、題名のみ[鄭編252]「新庵<sup>ㄙ</sup>九種」、題名のみ[談往11]「新庵九種」。また「新庵五種」をあげるが詳細不明



X1408 \* \*

## 新盒九種

(周桂笙輯訳) 群学社図書発行所編輯

上海・群学社1910.3 説部叢書39

「猫日記」(英・弥澆著)

「紅痣案」「妬婦謀夫案」(以上法・紀善著)

「飛訪木星」「水深火熱」「自由結婚」「倫敦新世界」(以上四種著者不詳)

「上海偵探案」「玄君会」(以上二種係創作) 九種

[付三277]表紙写真は「説部叢書第三十九種/新盒九種/上海群学社出版」、奥付写真は編輯者：群学社図書発行所、印刷者：匯通印曲、発行所：上海・群学社図書発行所、宣統貳年正月印刷/宣統貳年三月発行。細目あり[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は短篇小説[叢書790]説部叢書39[編年265]「新庵九種」二月[編年 1890]短篇小説「新庵九種」『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1996]「新庵九種」宣統二年(1910)三月出版、細目あり。陳注：「自由結婚」非小説<sup>23</sup>、其余8種小説原載『月月小説』、説部叢書第三十九種[編年 2953]「新庵九種」宣統元年版[仁敏14-561]「新庵九種」『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[劉晚353]「新庵九種」[慧敏114]「新庵九種」。連載期刊：月月小説[慧敏495]二月、「新庵九種」、説部叢書39[祖毅753]「新庵九種」[廣告1-348]短篇小説、『時報』1910.3.1 廣告写真[現史 75]「新庵九種」1910.三月、細目あり

X1409

## 新盒隨筆 (笥記小説)

知新室主(新、新厂、周桂笙)

『月月小説』1年2-9号 光緒32.10.15-33.9.1(1906.11.30-1907.10.7)

[彙 2043][大典120]1年4号1907.1.28[史索一310]「新庵隨筆」

[編年166]「新庵隨筆」

[編年 1117]「新庵隨筆」4則、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)至第9号

[編年 1154]「新庵隨筆」8則、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)

[編年 1202]「新庵隨筆」4則、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月

[編年192]畢

[編年 1347]「新庵隨筆」3則、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)畢

[編年220][指瑕159]未録[涵著101]角書不記、著者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下385]角書不記、著者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記[文文148]「新庵隨筆」、題名のみ、12則[文文171]「新庵隨筆」、「札記」、号数刊年不記

X1410 \*

## 新庵諧訳初編 上下2卷

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戯訳 南海吳沃堯胥人(吳胥人)編次

上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

上卷

「一千零一夜」「漁者」

下卷



「猫鼠成親」「狼羊復仇」「樂師」「蛤蟆太子」「林中三人」「狼負鶴德」「十二兄弟」「狐受鵝愚」「某翁」「猫与狐狸」「缶鼎問答」「熊皮」「一斤肉」「鄉人女」「公主」  
 [月月5紫英]「新庵諧訊」で収録[阿研456]同左[理論253]「新庵諧訊」で収録[理論554]「新庵諧訊初編」[理論567]説小説、『月月小説』1巻5号1907[魏吳333][現代893]1903夏初版[大典61][編年98]四月[編年 593]光緒二十九年四月出版、細目あり[編年 647]「新庵諧訊」『寓言報』1903.10.30広告[編年 668]「新庵諧訊」『同文滬報』1904.1.17広告[編年 1119]「新庵諧訊」[編年 1185][編年 2953]「新庵諧訊」、書局、光緒二十七年版[劉晚353]1903年孟夏[慧敏113][慧敏417]1903年四月[莉華09-94]蘇州清華書局1903[莉華10B-178]蘇州清華書局1903[清茹単11][近代484]訳作名、下巻収童話「猫鼠成親」等15篇、大抵出自『伊索寓言』[訳書605][版補下144][祖毅717]「一千零一夜」1900年<sup>22</sup>、出版社不記[祖毅752][談往11]童話[談往12]「新庵諧訊」、光緒廿六年（1900）排印本[漢訳2227]「新庵諧訊二巻」で収録、新庵訳、1900<sup>22</sup>（清光緒二十六年）年、上巻節訳「一千零一夜」、下巻為西洋童話[張治 A67]收入了6篇格林童話[張治 A102]有2, 3則伊索寓言[兒童148]童話[兒童149]『文苑談往』からの引用[兒童149]「新庵諧訊初編」2巻、癸卯孟夏上海清華書局鉛印。巻1「天方夜譚」、巻2「伊索寓言」「格林童話」「豪夫童話」等[紀編31]翻譯作品[鄭編221]「一千<sup>22</sup>一夜」、阿英目錄未載[鄭編252]「一千<sup>22</sup>一夜」「伊索寓言」[史索記65][文文111]『新庵諧訊』、周桂笙訳、題名のみ[文文111]紫英「新庵諧訊」『月月小説』第1年第5号、光緒三十三年(1907)[文文148]「新庵諧訊」、題名のみ[現史 202]1903.五月[莉華15-024]

X1411 \*

**新庵諧訊初編** 2巻

周桂笙訳 吳趼人編次

海風主編『吳趼人全集』第9巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入。

巻1

「一千零一夜」「漁者」。

巻2

「猫鼠成親」「狼羊復仇」「樂師」「蛤蟆太子」「林中三人」「狼負鶴德」「十二兄弟」「狐受鵝愚」「某翁」「猫与狐狸」「缶鼎問答」「熊皮」「一斤肉」「鄉人女」「公主」

X1412 \*

**新庵諧訊萃**（劄記小説）

上海知新室主人（新、周桂笙）訳述 檢塵子（吳趼人）評

『月月小説』1年1号-2年7期(19号) 光緒32.9.15(1906.11.1)-戊申7(1908.8)

[理論562]「索拉」EMILE ZOLA、1巻1期1906[彙 2042][史索一309]「新庵諧訊萃」[中島]評、檢塵子

[編年164]「新庵諧訊萃」

[編年 1098]「新庵諧訊萃」8篇、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日（1906.11.1）

[編年 1117]「新庵諧訊萃」7則、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日（1906.11.30）

[編年 1119]「新庵諧訊萃」

[編年 1138]「新庵諧訊萃」10則、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日（1907.1.1）

[編年 1154]「新庵諧訊萃」5則、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日（1907.1.28）

[編年 1185]「新庵訊萃」3則、第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月  
 [編年 1215]「新庵訊萃」10則、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)  
 [編年 1387]「新庵訊萃」10則、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月  
 [編年 1525]「新庵訊萃」4則、第2年第4期(原16号)光緒三十四年(1908)四月  
 [編年 1582]「新庵訊萃」3則、第2年第7期(原19号)光緒三十四年(1908)七月  
 [編年 1601][編年220]69則[韓08-21][慧敏72]「新庵訊萃」、札記体[慧敏362]「新庵訊萃」[慧敏448]  
 「新庵訊萃」[指瑕159]未録[祖毅752]「新庵訊萃」[文文65]「新庵訊萃」、札記小説、文言短篇、号  
 数刊年不記[文文148]「新庵訊萃」、題名のみ、62則 新庵訊屑

X1413 \*

**新庵訊屑** 89則

周桂笙記 (吳) 跂人評

上海・古今圖書局1914.8

[理論585]序、評語[魏吳337]吳跂人於光緒三十四年戊申(1908)八月編次、「知新室新訊叢」(『新小説』掲載)と「新庵訊萃」(『月月小説』掲載)をあわせたもの。また周桂笙「新齋隨筆」と合冊した「新庵筆記」がある[中島]光緒三十四年八月「新庵訊萃」の評で言及、未見[中島]光緒三十四年八月「自由結婚」の評で言及、未見[大典309]著者不詳[編年220]1914.8。89則[劉民739][祖毅752]「新庵訊萃」[祖毅753]べつに「新庵五種」を記録するが詳細不明[兒童148]隨筆「新庵訊萃」[鄭編252]「新庵五種」を記録するが詳細不明[談往11]隨筆「新庵訊萃」

X1414 \*

**新庵訊屑**

周桂笙記 吳跂人編輯、評点

海風主編『吳跂人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。以上海古今圖書局『新庵筆記』中の「新庵訊屑」為底本、校以『新小説』和『月月小説』所載、並加以新式標点

X1415

**新八陣圖** (諷世小説)

亦僧

『新聞報』1914.12.9

[劉民286]

X1416 \*

**新稗海**

訳者不詳

光緒

[阿英176]収小説四題：

「百合花」「攝魂記」「印度義賊記」「舟師被戕案」(附)「西藏遊記」、鉛印本  
 [編年234]訳者不詳、出版単位不詳、未署年月、光緒間[編年 1680]出版社不詳、光緒間出版、細目あり[劉晚353]

X1417

**新包公案**

南柳巷永興寺內樓下

[劉民779]『愛國白話報』1919.9.6廣告

X1418

新包探

未署作者名

『上海』1907.5.17-丁未4.25(1907.6.5)

[小報272]從6節至21節未完[劉晚179]

[編年 1235]6、『上海報』光緒三十三年四月初六日(1907.5.17) 連載開始時間不詳

新包探案 二金台

X1419

新編復辟演義 2卷 16回

傅道人

上海·江東書局1917.8

排印本「鈴木文庫目錄」616[劉民739]

X1420

新編金琴蓀暗殺案慘劇記 14章

治逸

亞東書局 宣統2(1910)

[書坊訂993]著者不記[編年 2098]「金琴蓀暗殺案慘劇記」、出版社不記、宣統二年(1910)十月出版

X1421

新編留東黑幕 12回

闕名撰

新新小說社1917

石印本[書坊984-1][書坊訂970-9][系目489]石印本。東大東文研[劉民739]

新編前明正德白牡丹伝 前明正德白牡丹伝

X1422

新編三国演義

馬二先生(馮叔鸞)

『神州日報』1917.1.7

[劉民396]

新編玉燕姻緣全伝 玉燕姻緣全伝

X1423

新編玉燕姻緣伝記 77回

佚名撰

台灣・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編18

X1424

新編玉鴛鴦 5卷

上海・尚古山房1914

[書坊訂1044-4]石印

X1425

新編自由花真假双鴛鴦 (即淫婦狼狽記) 12回

闕名撰

新新小説社

石印本[書坊984-4][書坊訂970-12][系目489]石印本。東大東文研

X1425b

辛丙秘苑

袁克文

上海『晶報』1920連載

(許軍425)袁世凱系列

X1426

心病 (言情小説)

梅夢

『中華小説界』1年8期 1914.8.1

[彙 845][大典286][史索-956][系目86][劉民60]

X1427

心病 (言情小説)

梅夢

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X1428

新病夫 (滑稽短篇)

奇奇

『十日小説』2冊 己酉8.10(1909.9.23)

[彙 2692][大典181][史索-391][系目488][編年247][編年 1855]第2冊、宣統元年八月初十日(1909.9.23) [劉晚97]標“滑稽小説”、第2冊至第3冊[指瑕169]只載第2期[九華258]第2冊至第3冊<sup>77</sup>

X1429

新補天石

陸士諤

1907

田若虹[田陸1][田陸389頁][劉晚353][編年 1847]陸士諤、(宣統元年七月)現又著[編年 2056]宣統二年(1910)七月、是書現未見[編年 2056][編年 2057]雖未發刊、但已完稿

X1430 \*

**新不如歸**

(陸)鏡若訳編

1914演出

[戯劇57]據日本同盟小説訳編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10[文瑜15-273]篠原嶺葉『(家庭小説)新不如歸』大学館1906[.8.27](注:表紙写真あり 国立国会図書館近代デジタルライブラリーより)

X1431

**新参議員** (滑稽小説)

英

『新申報』1917.1.17

[劉民498]

X1432

**新蚕豆** (家庭小説)

海上漱石生(孫玉声)

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

X1433

**新曹瞞之夢** (短篇小説)

孝公

『申報』1912.1.24

[劉民246]登自由談欄目[編年 2316]「自由談」旧曆十二月初六日(1912.1.24)

X1434

**新測子** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1914.12.12

[劉民286]

X1435

**新茶花** 30回 2冊

鍾心青

上海・明明学社 光緒33(1907)

[阿英97]は宣統元年(1909)とする[阿英177]で初版は光緒三十三年(1907)に訂正[阿研455][大辞 6061]近代白話章回小説、鉛印本[大典130][系目486][劉晚353][紀編76]長篇章回小説、鉛印平装2冊[紀編109]題名のみ[編年 1495]艶情小説、初二集已出全、『神州日報』1908.4.20明明学社広告[編年 1511]艶情小説、初二集、『時報』1908.5.1広告[編年 1557]艶情小説、初二集、鍾君心青所著、『神州日報』1908.7.14広告[編年 1589]愛情小説、初二集、華亭鍾心青、『中外日報』1908.8.30広告[編年 1590]愛情小説、初二集、『中外日報』1908.9.1広告[編年 1591]愛情小説、初二集、『中外日報』1908.9.3広告[編年 1592]愛情小説、初二集、『中外日報』1908.9.5広告[編年 1593]愛情小説、初二集、『中外日報』1908.9.7広告[編年 1594]愛情小説、初二集、『中外日報』1908.9.9広

告[編年 1751]愛情小說、『民呼日報』1909.5.15均益圖書公司廣告[編年 1775]上下集、『神州日報』1909.6.8明明學社廣告[編年 1868]上下集已全、『時報』1909.10.17明明學社廣告[編年 1959]艷情小說、上下集、『天鐸報』1910.3.12明明學社廣告、卷首挿上海唯一之名枝(妓)茶花第二樓武林林小影[編年 1960]『神州日報』1910.3.14廣告、挿茶花与第二武林林小影[編年 2060]上下集三版、『神州日報』1910.9.7廣告、卷首挿武林林小影[編年 2177][仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.12明明學社廣告[仁敏14-567]『天鐸報』1910.7.15廣告[張車142]注4で樽目錄第3版を引用

X1436

**新茶花** 上編 15回

鍾心青

上海・申江小說社 光緒33.3(1907)

[提要1005]上編署「鍾心青著」、下編署「鍾情心青著」[丁未10]鍾心情[版補下417]鍾心情[全書613]清代小說、著者上編署「鍾心青」、下編署「鍾情心青」、標“愛情小說”[近大1027]章回小說、題「心青著」[系目486]は1908年とする[古大927](小説林3期新書紹介[編年 1263])[阿研508]刊年不記[書坊訂910]光緒三十三年印行

[編年181]三月。下編15回於本年十二月由上海明明學社印行

[編年 1231]上編14回、標“艷情小說”、光緒三十三年(1907)三月出版、下編於本年十二月由上海明明學社印行

[編年 1235]愛情小說、『上海報』1907.5.17廣告[編年 1314]『中外日報』1907.8.31時中書局廣告[編年 1454]初集再版、『時報』1908.2.20廣告[編年 2421]自著介紹[編年 2953]初集、二集、光緒三十三年版[仁敏14-603]上卷、奇絶艷絶愛情小說、『笑林報』1907.5.29廣告[目白433][古提729][劉晚353][近代478]小説名[廣告1-269]『上海』1907.5.17廣告[鄧321]上編15回、1907年三月印行[張車142]光緒三十四年(1908)出版、注4で樽目錄第3版を引用

X1437

**新茶花** 下編 15<sup>??</sup>回

鍾情心青

上海・明明學社 光緒33.12(1908.1)

[提要1005]上編署「鍾心青著」、下編署「鍾情心青著」[全書613]著者上編署「鍾心青」、下編署「鍾情心青」、標“愛情小說”[近大1027][古大927]上編署「鍾心青著」、下編署「鍾情心青著」、標名“愛情小說”[書坊訂911-1]光緒三十三年鉛印

[編年181]

[編年201]下編15回。署「鍾心青著」。版式全同於本年三月上海申江小說社所印之上編

[編年 1441]下編16回(第15-30回)光緒三十三年(1907)十二月出版

[編年 1454]艷情小說、二集、『時報』1908.2.20廣告[編年 2953]二集、申江小說社、光緒三十三年版[目白433][古提729][劉晚354]鍾心青[近代478][涵著99]「新茶花二集」、鍾情心青、光緒三十三年[版補下268]「新茶花二集」、鍾情心青、光緒三十三年[廣告1-270]「艷情小說/新茶花二集」鍾心青、『時報』1908.4.6廣告[鄧321]下編12回、1907年十二月印行[張車142]注4で樽目錄第3版を引用

X1438

**新茶花** 2冊 30回

鍾心青

上海・時中書局1909再刊

[大典130][編年261]宣統元年[編年 2311][目白433][劉晚354][營業579][張車142]注4で樽目錄第3版を引用

X1439

**新茶花** (二十世紀新茶花)

馮子和

1909.6.12演出

[戲劇11][廣告1-271]嚴天鐸所編時裝劇「新茶花」, 1918年起在福州連演兩年[紀編73]春陽社[紀編116]夏月珊与汪笑儂等編演[鄭編295][史索記80]1911[編年 1777]『時報』1909.6.11廣告「本館不售「二十世紀新茶花」演劇券」[編年 2149]「榜人女」『時事報』[現史 90]1911.二月

X1440

**新茶花** (世界新劇) 38

上海環球学生会諸君編述(青、願)

『図画日報』1-38号 己酉7.1(1909.8.16)-[9.22]

[阿英61話劇]係就小説新茶花改編之劇本[戲劇11][左86]此作為翻譯劇本, 而非小説[近代478]時事新劇[廣告1-271]「新茶花一劇為上海環球学生会編述」『勸業會報』1909.12.10。此「新茶花」非鍾心青「新茶花」也[廣告1-334][編年 1818]『輿論時事報』1909.8.15『図画日報』第1冊七月初一日出版廣告

X1441

**新茶花** (世界新劇) 38

(上海環球学生会諸君編述)(青、願)

『図画日報』1-38号 己酉7.1(1909.8.16)-[9.22]

『清末民初報刊図画集成続編』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

X1442

**新茶花** 2卷 30回

鍾心青

上海・明明学社 宣統1.9(1909)

[歴近486]写情小説、標“艷情小説”[系目486][編年250]九月再版[編年 1881]三版、上下集、宣統元年(1909)九月出版[目白433][劉晚354]

X1443

**新茶花** (艷情小説)

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目錄による、角書は艷情小説[廣告1-348]艷情小説、『時報』1910.3.1廣告写真[編年 1889]『神州日報』1909.11.22群学社廣告[編年 2065]『輿論時事報』1910.9.21群学社廣告[編年 2092]世界新劇之一、『時事報』1910.11.23環球社廣告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年 1960]未収録

X1444



**新茶花** (愛國小說) 38回

朱勤補編

上海·新劇小說社1914.6

[中村52B-71][中村52B-77][民中09574]書前有編者的「新劇小說新茶花序」、陳治安的「新茶花叙言」及朱双雲的「新茶花考」(柳和城)「前数年春陽社王鍾声与許嘯天編撰」[劉民739]書前有編者的「新劇小說新茶花序」、陳治安的「新茶花叙言」及朱双雲的「新茶花考」[文娟15-261]『申報』1914.5.10掃葉山房代售廣告

X1445

**新茶花** 30回

鍾心青

南昌·百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小說大系69

此次以宣統元年(1909)明明學社發行、中新書局印刷的第三版為底本,進行校點、排印。「十年夢」「蘭娘哀史」「茜窗淚影」「美人福」「美人福續集」と合冊。校點者:金牛。責任編委:王繼權[廣告1-271]

X1446

**新茶花**

馮子和

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇11]

X1447

**新茶花** 上下編 30回

鍾心青

呼和浩特·內蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小說精品大系

上編:王公、程之、孫月、李宏、毛波 等校點。下編:朝華夕、雲田新、康光 等校點。「劍俠奇中奇全傳」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」と合冊

X1448

**新茶花** 30回

鍾心青

北京·大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第1卷

「劍俠奇中奇全傳」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「富翁醒世錄」「娘子軍」「無恥奴」と合冊

X1449

**新拆字** (寓言短篇)

天放

『新聞報』1915.5.2

[劉民290]

X1450

**新長樂老** (滑稽短篇)

河影



『新聞報』1916.5.21

[劉民298]

X1451 \*

**新長揚** (警世小説)

美国西伯利亞探險家筆記 (羅人) 驥訊

『民呼日報』1909.8.10-8.14

[小報275]「新長揚」至5節未完[劉晚191]「新長揚」、登於「叢録之部欄」1909.8.10のみ

[編年 1815]宣統元年六月二十五日(1909.8.10)

[編年 1815]「新長揚」宣統元年六月二十五日(1909.8.10)至本月二十九日

[編年 1816]宣統元年六月二十九日(1909.8.14)畢

[大康92]「新長揚」[大康92]「新長揚」畢[楊凱博122]「叢録之部」欄、1909.8.10のみ

X1452

**心潮** (哀情小説)

琴舫

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72]

X1453

**心潮** (哲理小説)

黄花奴

『小説新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

X1454

**新陳代謝之一夕話**

鄭逸梅

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

X1455

**新癡婆子伝** (破迷小説) 4巻 34回

笑龕居士 鳳樓女史述

上海・新新小説社 宣統2(1910)

籠龕居士とするものあり?[習斌二12]表紙写真は「破迷小説 / 新癡婆子伝 / 上海新々小説社印行」。奥付写真は編輯者新新小説社、発行者新新小説社、印刷者上海・国光活版所、宣統二年八月印刷、同年九月発行[阿閑233][阿二102][阿英100]笑龕居士著のみ[補目55]笑龕居士著のみ、出版社刊年不記[提要1183]鉛印本[大典205]鉛印本[全書613]清代小説、鉛印本[近大1036]長篇小説、鉛印本[系目490][古大989][書坊訂970-6]宣統二年鉛印[編年278]鉛印本、宣統二年[編年 2077]『時報』1910.10.23鴻文書局広告[編年 2083]4巻34章、宣統二年(1910)九月出版[編年 2092]『時事報』1910.11.20鴻文書局広告[編年 2142]2冊、『時報』1911.2.10鴻文書局広告[編年 2143]2冊、『時報』1911.2.12鴻文書局広告[編年 2148]『時事報』1911.2.26鴻文書局広告[編年 2149]『時事報』1911.2.27鴻文書局広告[編年 2166]『時報』1911.4.1鴻文書局広告[編年 2169]『嚶報』第65号

1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年 2221]2冊、『時報』1911.6.30鴻文書局廣告[編年 2422]自著介紹[編年 2953]2冊、宣統二年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[目白433]鉛印本[古提769]又題「癡婆子伝」[劉晚354][涵著101]宣統二年[版補下372]「新<sup>22</sup>婆子伝」、笑<sup>22</sup>居士、宣統二年[談往104][效剛226]查禁書刊

X1456

**新出八劍七俠十六義平蛮前伝**（又題新出衆英雄大鬧三門街前後伝）

上海書局1913

[純17]石印[劉民739][中外326]長篇俠義小説、「三門街」、又名「八劍七俠十六義平蛮演義」、無名氏撰、上海書局石印本、刊年不記

X1457

**新出八劍七俠十六義平蛮演義** 前伝4卷 後伝4卷

上海・天機書局

[書坊1049]刊年不記、石印[書坊訂1061]1913石印

X1458

**新出八劍七俠十六義平蛮前伝** 60回

上海・広益書局

[書坊498-24][書坊訂608-45]前伝60回、後伝60回、民国石印

新出奇異双罈記 宜興奇案双罈記

新出奇異双壇記 宜興奇案双壇記

新出衆英雄大鬧三門街前後伝 新出八劍七俠十六義平蛮前伝

新出宜興奇案双罈記 宜興奇案双罈記

X1459

**新串脚本改邪歸正全套**（戲曲）

鈞天

『白話』1-2期 光緒30甲辰8.15-9.15(1904.9.24-10.23)

雑・書館は第1期（甲辰八月十五日）のみ。「（戲曲）改邪歸正」。編輯兼発行者：日本・演説練習会、印刷所：日本東京市・翔鸞社、総經售處・上海・小説林社[彙 1414][大典73][紀編42]「改邪歸正全套」、戲曲劇本、秋瑾作、1904.9.24のみ[解読秋390]

X1460

**新春秋配**

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史[史索-1427]

新催眠術 翻雲覆雨録

X1461

**新翠屏山**（滑稽小説）

覺庵

『新聞報』1915.6.30

[劉民292]

X1462

新村 (理想小説)

煮塵

『新世界』1-5期 1912.5.19-7.14

[彙 2191][大典232][系目484][劉民41]5期の刊年不記[現史 115]角書不記、第1期1912.5.19至  
本年第5期完

X1463

新村正 (新劇脚本) 5幕

天津南開学校新劇団編

『春柳』6-8期 1919.5.1-10.1

[彙 2151][大辞 6039]近代話劇劇本[大典466]戲劇[史索一1502][戲劇145][左86]此作為話劇劇  
本，而非小説[劉民234][紀編245]1919.6.19魯迅偕周作人到北京珠市口第一舞台觀看[鄭編378][史索  
記104]新劇本、1919.5のみ[飯塚14-15]1919.5-10[飯塚14-210]角書不記[現史 168]角書不記、第6-8  
期、1919.5.1のみ

X1463b

新村正

(天津南開学校新劇団編)

[飯塚14-214]夏家善等編『南開話劇運動史料』南開大学出版社1984.9

X1464

新村正

南開新劇団編

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[飯塚14-216]

X1465

新大劈棺 (実事短篇)

恨人

『新聞報』1915.8.27-28

[劉民293]

新党發財記 新党陸官發財記

X1466

新党錮伝 一 (短篇小説)

臞

『神州日報』光緒34.8.27-28 (1908.9.22-23)

[劉晚174]「新党錮伝」1908.9.22のみ[指瑕172]「新党錮伝」(一)

[編年 1599]光緒三十四年八月二十七日 (1908.9.22) 至本月二十八日

[編年 1599]光緒三十四年八月二十八日 (1908.9.23) 畢

[編年 2903]初出

X1467

**新党錮伝** [一] (短篇小説)

未署作者名 (懼)

旧金山『中西日報』光緒34.10.8-10 (1908.11.1-3)

[編年 1631]附章「雜録」欄、光緒三十四年十月初八日 (1908.11.1) 至本月初十日、原載『神州日報』

[編年 1632]光緒三十四年十月初十日 (1908.11.3) 畢

[編年 2903]轉載[仁敏14-723]原載『神州日報』[仁敏14-723]畢

X1468

**新党錮伝** 二 (短篇小説)

懼

『神州日報』光緒34.9.5-6 (1908.9.29-30)

[劉晚174]1908.9.29のみ

[編年 1606]光緒三十四年九月初五日 (1908.9.29) 至本月初六日

[編年 1607]光緒三十四年九月初六日 (1908.9.30) 畢

[編年 2903]初出

X1469

**新党錮伝** 二 (短篇小説)

未署作者名 (懼)

旧金山『中西日報』光緒34.10.11 (1908.11.4)

[編年 1633]附章「雜録」欄、光緒三十四年十月十一日 (1908.11.4) 原載『神州日報』[編年 2903]轉載1[仁敏14-723]原載『神州日報』

X1470

**新党錮伝** [二] (短篇小説)

未署作者名 (懼)

新加坡『中興日報』光緒34.10.27 (1908.11.20)

[編年 1642]光緒三十四年十月二十七日 (1908.11.20) 原載『神州日報』[編年 2903]轉載2[仁敏14-784]原載『神州日報』

X1471

**新党嫖界現形記** 15回 5卷

浪蕩男兒 (葉少吾)

新世界小説社 光緒31.10.20(1905.11.16)

[提要943][大典89][系目487]光緒三十一年 (1905) [劉晚354]1905.11.16 上海之維新党

X1472

**新党陞官發財記**

未署作者名

『大陸報』3年8-20号 光緒31.5.10-11.10(1905.6.12-12.6)

「官場維新記」のこと

[彙 741][大典87]佚名[史索二116]([新加240])[系目487]

[編年141]不題撰人

[編年 851]16回、第1回、『大陸』第3年第8号、光緒三十一年五月初十日(1905.6.12)

[編年 853]第2-3回、『大陸』第3年第9号、光緒三十一年五月二十五日(1905.6.27)

[編年 862]第4回、『大陸』第3年第10号、光緒三十一年六月初十日(1905.7.12)

[編年 865]未収録

[編年 877]第6回、『大陸』第3年第12号、光緒三十一年七月初十日(1905.8.10)

[編年 880]第7-8回、『大陸』第3年第13号、光緒三十一年七月二十五日(1905.8.25)

[編年 887]第9回、『大陸』第3年第14号、光緒三十一年八月初十日(1905.9.8)

[編年 890]第10回、『大陸』第3年第15号、光緒三十一年八月二十五日(1905.9.23)

[編年 894]第11回、『大陸』第3年第16号、光緒三十一年九月初十日(1905.10.8)

[編年 898]第12回、『大陸』第3年第17号、光緒三十一年九月二十五日(1905.10.23)

[編年 901]第13回、『大陸』第3年第18号、光緒三十一年十月初十日(1905.11.6)

[編年 908]第14回、『大陸』第3年第19号、光緒三十一年十月二十五日(1905.11.21)

[編年147]畢

[編年 916]第15回、『大陸』第3年第20号、光緒三十一年十一月初十日(1905.12.6)畢

[劉晚14][学大1594]章回小説[紀編18]題名のみ[寇14-382][現史 271]第3年第8号1905.6.12至第3年第20号完[現史 282]第3年第20号1905.12.6完 官場維新記

X1473

**新党陞官發財記** (一名官場維新記) 16回

上海作新社著者兼発行者

上海・作新社 光緒32.3.25(1906.4.18)

「官場維新記」のこと[澤田 S1-19]作者不詳[中村53-42]「新党發財記」、佚名子のみ[中村85-104][阿英99]は「新党發財記」とする。又大陸本、不完[阿閑221]「新党發財記」[提要969]簡称「新党發財記」[大典100][大典106]又名「官場維新記」1906[新加49]は「新党發財記」とする[新加50]は「新党陞官發財記」とする([新加240])[全書614]清代小説、簡称「新党發財記」[近大1039]章回小説、新社と誤る[歴近274]政治小説[系目487][古大914][実藤1558]封面は「新党發財記」、本文は「新党陞官發財記」、光緒32[樽本C][書坊訂857-1]光緒三十二年印行[編年155][編年 973]光緒三十二年三月二十五日(1906.4.18)出版[編年 982]新新小説「新党發財記」『時報』1906.4.30作新社広告[編年 1044]「維新党陞官發財」『宋教仁日記』1906.8.14[編年 1404]社会小説「新党發財記」『順天時報』1908.1.1作新社広告[編年 2422]自著紹介[編年 2953]光緒三十二年版[仁敏14-546]『順天時報』1908.1.1作新社広告[唐平9777]書名を「新党發財記」、作新社著、出版時間を1917とする[唐書11]「新党發財記」、作者：作新社1906.3初版[目白433]簡称「新党發財記」[古提720]簡称「新党發財記」; 民国間排印本, 改題「官場維新記」[劉晚354]1906.4.18[劉晚412]『時報』1906.4.29 廣告、新新小説「新党發財記」[紹良458]「新党發財記」排印本[涵著96]「新党發財記」、光緒三十二年[版補下397]「新党發財記」、光緒三十二年[学大1594]題「新党發財記」また線装本2冊題「官場維新記」[紀編57]長篇小説、署新社会<sup>77</sup>著兼發行(許軍420)出版社不記、1906、維新系列 官

## 場維新記

X1474

**新党陞官発財記** 16回

佚名著

南昌・百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小説大系57

収録に際し拠った底本についての説明がない。「後官場現形記」「冷眼観」と合冊。校点者：林浦。責任編委：周榕芳[新加240][目白433][学大1594] 官場維新記

X1475

**新党現形記** (社会小説)

嗟予著 公奴批点

『新新小説』2号 光緒30.10.20(1904.11.26)

表紙は第1年第2号[理論558][彙 1408][阿閑61][欧蕭89][補目55]角書号数不記、1904年[提要916][提要1286][大典74][史索-276][近大1035]小説[系目487][古大896][編年129]未完[編年 770]公奴(夏頌萊) 第2号、光緒三十年十月二十日(1904.11.26) 未見続載[編年 1502][目白433][古提709]『新<sup>マ</sup>小説』と誤る[劉晚38]1904.10.26とする[紀編43]小説、角書不記、1904.10.<sup>マ</sup>26[九華235][現史 251]「新党現行<sup>マ</sup>記」、第1年第2号1904.11.26未完

X1476

**新党現形記** 16回 1冊

作新社編

上海・作新社 光緒33(1907)

[純15]鉛印本[編年202]光緒三十三年[編年 1442]光緒三十三年(1907) 出版[劉晚354]

X1477

**新禱**

不詳

上海・鴻文書局 不詳

[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告、撰述中

X1478 \*

**新島約瑟**

美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳

重慶、成都・華西聖教書局1894

[莉華10B-343]浅文理104頁

X1479 \*

**新島約瑟：東亞留学生唯一之表式** (官話小説) 16(實際は12)回

(美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳) 美麗

『通学報』1巻2冊-2巻6冊 光緒32.1.18-8.4(1906.2.11-9.21)

[編年 942]第1回、第1巻第2冊、光緒三十二年正月十八日(1906.2.11)

[編年 944]第2回、第1巻第3冊、光緒三十二年正月二十八日(1906.2.21)

[編年 953]第3回、第1巻第5冊、光緒三十二年二月十七日(1906.3.11)

[編年 967]第4回、第1巻第7冊、光緒三十二年三月初八日(1906.4.1)

- [編年 971]第5回、第1卷第8冊、光緒三十二年三月十八日（1906.4.11）  
 [編年 982]第6回、第1卷第10冊、光緒三十二年四月初八日（1906.4.1）  
 [編年 989]第7回、第1卷第12冊、光緒三十二年四月二十八日（1906.5.21）  
 [編年 1010]第8回、第1卷第14冊、光緒三十二年閏四月二十日（1906.6.11）  
 [編年 1022]第9回、第1卷第16冊、光緒三十二年五月初十日（1906.7.1）  
 [編年 1025]第10回、第1卷第17冊、光緒三十二年五月二十一日（1906.7.12）  
 [編年 1040]第11回、第2卷第1冊（總第19冊）、光緒三十二年六月十二日（1906.8.1）  
 [編年 1067]第12回、第2卷第6冊（總第24冊）、光緒三十二年八月初四日（1906.9.21）

X1480

**新道德經**

樹畢

『時事新報』1920.3.13

[劉民425]

X1481

**新盜術**（社会短篇）

白虛

『中華新報』1916.5.13

[劉民458]

X1482

**新盜藪**（実紀小説）

朝秦暮

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙 1650][大典359][史索二86]は『大廈』（又名大廈叢刊）とする[系目489][劉民219]1915.11.15<sup>73</sup>

X1483

**新的刑於化**（社会小説）

海鳴

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

X1484

**新登高**（応時小説）

劍秋

『新申報』1917.10.25-26

[劉民504]

X1485

**新地獄**（滑稽小説）

半儂

『新聞報』1916.7.9-14

[劉民299]

X1486

## 新滇志

粗姜

『滇話』1号 戊申3(1908.4)

表紙写真は『滇話』[彙 2321]『滇話報』、未完。説明して「約1907年12月(光緒三十三年十一月)創刊[大典154]『滇話報』[史索二129]『滇話報』、号数刊年不記[系目490]『滇話報』[編年210]『滇話報』三月[編年 1404]第1回のみ、第1号、緒三十三年十一月二十八日(1908.1.1)[劉晚82]『滇話報』

X1487\*

## 心電站

(包)天笑、(張)毅漢同訳

『小説月報』5卷1号 1914.4.25

[彙 2975][大典307]著者不詳。「心電談<sup>ㄙ</sup>」に誤る[史索一792][劉民10]短篇[曉岩49]1914[曉岩226]1914

X1488\*

## 新蝶夢 (言情小説)

((意)波侖著) 冷(陳景韓訳)

『時報』1905.11.10-12.19

[艶麗10]MARIE CORELLI “ VENDETTA, A STORY OF ONE FORGOTTEN ” 1886。黒岩淚香「白髮鬼」『万朝報』1893.6.23-12.29。『白髮鬼』初後篇、扶桑堂1894  
[付日164]題字本文写真あり。光緒三十一年十月十四日1905.11.10止於同年十一月廿三日12.19。英国作家。原署她為「意大利」有誤。樽目錄第6版を引用(劉德隆)[劉晚409]『時報』1905.11.10、標“言情小説”[劉晚143]作者:冷[指瑕162]據正文前小序應為翻譯小説[指瑕171]訳者:冷,非創作[慧敏438](国蕊)意大利波倫著、冷血訳、『時報』1905.10.14、[-]11.23。MARIE CORELLI“ VENDETTA, OR, THE STORY OF ONE FORGOTTEN ” 1886。黒岩淚香「白髮鬼」『万朝報』明治26.6.23-12.29[文文77]角書不記、白話長篇、刊年不記[文文80]題名のみ[文文266]光緒三十一年十月十四至十一月廿三、言情小説、白話長篇[文文120]「新蝶夢」声明、光緒三十一年(1905)十月十四[文文139]言情小説、題名のみ[文文141]題名のみ[文文198]題名のみ[志梅博91]『時報』光緒三十一年(1905)十月十四日[志梅博133][志梅博137][志梅博157]訳言謂此書為意大利人作、旧曆10/14-11/23[志梅博167]同左、1905/10/14-11/23新曆旧曆混用

[編年 902]光緒三十一年十月十四日(1905.11.10)至十一月二十三日

[編年 908]光緒三十一年十月二十三日(1905.11.19)

[編年 908]光緒三十一年十月二十四日(1905.11.20)

[編年 908]光緒三十一年十月二十五日(1905.11.21)

[編年 918]光緒三十一年十一月二十三日(1905.12.19)畢

[編年 952][編年 1764][楊凱博129](意)波侖著、原作日訳不記、小説欄

X1489\*

## 新蝶夢

((意)波侖著) 冷<sup>ㄙ</sup>(陳景韓)訳

有正書局 光緒32(1906)



[艶麗10]MARIE CORELLI “ VENDETTA, A STORY OF ONE FORGOTTEN ” 1886。黒岩涙香「白髪鬼」『万朝報』1893.6.23-12.29。『白髪鬼』初後篇、扶桑堂1894  
[中村57-28]該当すべき作品を知らない[阿英153](意)波侖著、冷(陳景韓)訳[阿研453][現代901][唐平9809]訳者不記、1906.2[唐書11]1906.2初版[劉晚354][劉晚415]『時報』1906.11.16広告、偵探小説、時報館発行[慧敏438]1906.2[版補下339]時報館発行[祖毅760]利波侖著[漢訳2792]角書は写情小説、上海時報館1906(光緒三十二)2月[紀編109]題名のみ[文文255]「時報館発行各種小説」広告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[樂114]題名のみ[樂14-348]は[樂114]と同じ[志梅博157]“写情小説”、(意)波倫、旧曆1/25[編年 902]時報館出版、光緒三十二年正月[編年 1132]『時報』1906.12.16時報館広告[編年 1132]『時報』1906.12.16時報館広告[徐著406]1巻、意大利波侖著、冷訳、時報館本、光緒三十二年二月出版

X1490 \*

### 新蝶夢 (写情小説)

((意)波侖著) 上海時報館記者(陳景韓)訳

上海北京・有正書局 光緒32.2.6(1906.2.28) / 光緒33.6.30(1907.8.8)再版 小説叢書1=5

[艶麗10]MARIE CORELLI “ VENDETTA, A STORY OF ONE FORGOTTEN ” 1886。黒岩涙香「白髪鬼」『万朝報』1893.6.23-12.29。『白髪鬼』初後篇、扶桑堂1894  
[付三272]再版本表紙写真は「写情小説 / 新蝶夢 / 小説叢書第一集第五編 / 発行所有正書局」。奥付写真は訳述者：上海時報館記者、印刷所：上海・時報館活版部、発行所：上海・時報館、発行処：上海北京・有正書局、光緒三十二年二月初六日出版 / 光緒三十三年六月三十日再版。(意)波侖は見えない[付日165]初版、再版の表紙奥付写真あり[艶麗10]上海時報館記者訳述、時報館発行、光緒33年6月再版[艶麗14-56頁]時報館発行、光緒三十三年6<sup>73</sup>月再版[艶麗14-62頁][艶麗14-157]角書不記、上海時報館記者訳不記、有正書局1906 1 [叢書132]小説叢書第一集5[大典110]は波倫著とする。1906.2 / 1907.6再版[漢訳2792]1907(光緒三十三)6再版、小説叢書第一集[編年152]正月[編年 950]意大利波侖著、版權頁「発行所：時報館、発行処：上海北京・有正書局」、光緒三十二年二月初六日(1906.2.28)出版、小説叢書第一集第五編[編年 1053]『宋教仁日記』1906.8.27[編年 1091]『時報』1906.10.25時報館広告[編年 1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局広告[編年 1200]『時報』1907.4.4有正書局広告[編年185]五月再版[編年 1283]再版、上海・時報館、光緒三十三年六月三十日(1907.8.8)[編年 1302]再版、『時報』1907.8.10有正書局広告[編年 1329]写情小説、再版、『時報』1907.9.17有正書局広告[編年 1418]写情小説、『時報』1908.1.6有正書局広告[編年 1498]写情小説、『時報』1908.4.29広告[編年 1542]『時報』1908.6.26有正書局広告[編年 1764][編年 1865]『時報』1909.10.14広告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年 2027]『時報』1910.7.16有正書局広告[編年 2121]『時報』1911.1.18有正書局広告[編年 2176][編年 2585]翻訳紹介[編年 2954]光緒三十二年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚354]小説叢書1集5編[劉晚418]『時報』1907.8.13広告、写情小説、再版[慧敏438]小説叢書1=5(国蕊)同年[1905]「小説叢書第一集第五編・写情小説」として上海時報館より出版[紀編53]角書不記、上海時報館「小説叢書」、刊年不記

X1491 \*

### 新餓郷記

弗甫及克氏 JACOB PFEFFER 著 一訳 宛潤

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

目次は逢一、鵝雛とする[彙 1710][大典419]一訳不記、宛潤訳とする[史索一1462]一訳不記[劉民205]訳者不記、宛潤訳

X1492 \*

新餓郷記 (滑稽小説)

一宛<sup>ㄚ</sup>

『先施樂園日報』1920.5.19-22

[劉民548]

X1493 \*

新餓郷記

(弗甫及克氏 JACOB PFEFFER 著 一訳 宛潤) 姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

X1494

新鄂州血 2巻 30回

朱引年

上海・醉經堂山房1913

[大辞 6068]近代白話章回小説、鉛印本[劉民739][紀編141]白話章回小説、鉛印本平装1冊

X1495

馨兒 (家庭小説)

嚴渭漁

『礼拝六』94期 1916.3.18

[彙 1194][大典394][史索一1165][系目537][劉民118]

X1496

馨兒

嚴渭漁

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十四期。刊年不記

X1497 \*

馨兒就学記 (教育小説)

天笑生(包天笑)

『(商務)教育雜誌』1年1-13期 宣統1.1.25-12.25(1909.2.15-1910.2.4)

EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886。日本語翻訳からの重訳(包天笑『釧影樓回憶録』173頁、385頁)原著の一部を構成する「三千里尋親記」は『兒童修身之感情』として出版(陳宏淑)イタリア語原作第39版 英訳 ISABEL FLORENCE HAPGOOD “CUORE: AN ITALIAN SCHOOLBOY'S JOURNAL” 1887 日訳杉谷代水『学堂日誌』春陽堂1902.12 漢訳包天笑[宏淑14][彙 2540][大典175]は創作とする[大典188]は翻訳とする。(意) EDMOND 著、天笑訳[史索二133]

[編年235]

[編年 1696]第1章、第1年第1期、宣統元年正月二十五日(1909.2.15)至第1年第13期

[編年 1711]宣統元年二月二十五日 (1909.3.16) 下期続登  
 [編年 1730]第2章、第1年第3期、宣統元年閏二月二十五日 (1909.4.15)  
 [編年 1750]第2章、第1年第4期、宣統元年三月二十五日 (1909.5.14)  
 [編年 1778]第2章、第1年第5期続載、宣統元年四月二十五日 (1909.6.12)  
 [編年 1799]第3章、第1年第6期、宣統元年五月二十五日 (1909.7.12)  
 [編年 1816]第4章、第1年第7期、宣統元年六月二十五日 (1909.8.10)  
 [編年 1841]第5章、第1年第8期、宣統元年七月二十五日 (1909.9.9)  
 [編年 1862]第6-7章、第1年第9期、宣統元年八月二十五日 (1909.10.8)  
 [編年 1878]第7章、第1年第10期、宣統元年九月二十五日 (1909.11.7)  
 [編年 1897]第8章、第1年第11期、宣統元年十月二十五日 (1909.12.7)  
 [編年 1914]第9章、第1年第12期、宣統元年十一月二十五日 (1910.1.6)  
 [編年255]畢  
 [編年 1933]第10章、第1年第13期、宣統元年十二月二十五日 (1910.2.4) 畢  
 [編年 1959]『神州日報』1910.3.12商務『教育雜誌』第2年第1期廣告(梅家玲118頁)[劉晚92][慧敏488][近代512]小説名[振環229][振環329][祖毅706]即「愛的教育」、掲載誌不記[兒童104][廣告1-374]1909<sup>37</sup>[廣告1-375]1909.2-1910.2、1巻2期缺載[鄭編202]題名のみ[文文145]教育小説、期数刊年不記、改編自意大利亞米契斯的『愛的教育』[艷麗14-158]角書不記、天笑生不記。(日)麗翠庵主人訳「小説嗟々三千里」中央書房1909[. 10.15] 注：漢訳のほうが日訳よりも早く刊行されている[付日320]樽目錄第6版を引用[現史 151][現史 56]第1年第1期1909.2.15至第1年第13期完結  
 X1498\*

### 馨兒就学記 (教育小説)

(包)天笑訳

上海・商務印書館 宣統2(1910)/1931.2十版/1935.5国難後一版

EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886。日本語翻譯からの重訳(包天笑『釧影樓回憶録』173頁、385頁)原著の一部を構成する「三千里尋親記」は『兒童修身之感情』として出版[付朱244]表紙奥付写真あり。天笑生著、庚戌(1910年)八月初版/1931.2十版/1935.5国難後1版[付日320]表紙奥付写真あり。庚戌年(1910)八月初版/中華民國二十年二月十版/中華民國二十四年五月国難後第一版[阿英169]角書不記[漢訳2970]角書不記、1910(宣統二)、疑為意大利人原著[民中09668]は創作、1910年八月初版とする[現代912]1910初版[全書623]清代小説、10章、角書不記[『東方雜誌』8:1廣告](教育小説)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8巻1号廣告(教育小説)各種小説[虚白60]角書不記、COEUR<sup>37</sup>、愛米西斯 E. DE AMICIS、包天笑、文言、改訳、刊年不記[蒲梢294]同左[編年277]宣統二年[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2096]角書訳者不記、宣統二年(1910)十月出版(梅家玲118頁)[劉晚354][慧敏488]1910[莉華09-95][莉華10B-191]

(陳宏淑)イタリア語原作第39版 英訳 ISABEL FLORENCE HAPGOOD “CUORE: AN ITALIAN SCHOOLBOY'S JOURNAL” 1887 日訳杉谷代水『学堂日誌』春陽堂1902.12 漢訳包天笑[宏淑14][近代512][涵著91]角書不記、天笑生著、民国二年八月[版補下316]角書不記、「声<sup>37</sup>兒就学記」、天笑生著、宣統二年[民中09668]包天笑(原題:天笑生)著、1910.8初版/1931.2十版/1935.5国難後1版。創作とする[劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[祖毅738]意大利愛

米西斯 “COEUR” [祖毅761]1910[広告1-374] 『教育雑誌』2年10期1910.10 廣告[広告1-375]1910年  
 単行本初版[紀編101]角書不記、長篇小説、1909<sup>77</sup>、北京政府教育部褒奨（1916）[通目 229]社会  
 小説、10章、1922.3五版

X1499 \*

**馨兒就学記**（教育小説）

天笑生（包天笑）著 馬持盈註訳

台湾・商務印書館1976.12

EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886。日本語翻訳からの重訳（包天笑『釧影樓回憶録』  
 173頁、385頁）原著の一部を構成する「三千里尋親記」は『兒童修身之感情』として出版  
 （陳宏淑）イタリア語原作第39版 英訳 ISABEL FLORENCE HAPGOOD “CUORE: AN ITALIAN  
 SCHOOLBOY'S JOURNAL” 1887 日訳杉谷代水『学堂日誌』春陽堂1902.12 漢訳包天笑  
 [宏淑14]

X1500

**新兒女英雄** 12回 2冊

楚儉（葉小鳳）

上海・改良小説社 宣統1.5(1909)

[阿英100][提要1124][大辞 6016]近代白話章回小説、鉛印本、説部叢書[全書614]清代小説、  
 標“社会小説”[近大1034]章回小説[系目479]宣統元年（1909）[古大974][通典601]近代章回小説、  
 標“社会小説”[目白434]標“社会小説”[古提757][劉晚354](吳沢泉298)(吳沢泉293)(吳沢泉307)  
 [版補下210]宣統元年[習斌82]宣統元年(1909)五月[学大1600]章回小説、初版鉛印本[編年 1827]「兒  
 女英雄」『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年 1869]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1800]  
 『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告、印出[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年  
 1913]2冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1998]『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[編  
 年 2137]一名新人物、『時事報』1911.2.2小説進歩社（總發売處鴻文書局）廣告[編年 2206]『民  
 立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年 2926]「<sup>77</sup>新兒女英雄」2冊、宣統元年版[編年 2954]2冊、鴻文  
 書局、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[編年 1960]未収録[仁敏  
 14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[編  
 年 1960]未収録[元卿中76]『新兒女英雄伝<sup>77</sup>』、上海亞華書局、民国十七年八月出版[現史 61]葉  
 楚儉、1909.六月

X1501

**新兒女英雄**（絵図 社会小説） 1-2巻

楚儉（葉小鳳）

上海・改良小説社1909.5 説部叢書

[叢書777]説部叢書[編年 1570]『申報』1908.8.6改良小説社廣告[編年243]標“社会小説”、五  
 月[編年 1802]12回、葉楚儉、又称天杼、宣統元年（1909）五月出版[大典178]は1909.6刊とする。  
 説部叢書[歴近458]社会小説、宣統元年（1909）五月、説部叢書[劉晚354]説部叢書[書坊訂913-22]  
 「新兒女英雄伝<sup>77</sup>」印行

X1502

**新兒女英雄** 4回

佚名著

商学図書社 民国元年5(1912)

[阿英100]石印本、刊年不記[提要1252]民国元年(1912)仲夏、石印本[大典221]「新兒女英雄伝」、<sup>73</sup>“初版無刊印年月”、1911刊/1912.7刊石印本とする[近大1036]は「新兒女英雄伝」に収録し、尚<sup>74</sup>学図書社石印本とする[系目478]石印本。行年不記[古大1009][編年300]不題撰人、刊年不明石印本。是書今見民国元年(1912)仲夏商学図書社石印本、封面題「海外奇聞新兒女英雄」[目白434]封面題「海外奇聞新兒女英雄」[古提781]題「海外奇聞新兒女英雄」石印本[劉民739][習斌82]石印本、刊年不記

X1503

新兒女英雄 12回

楚儉(葉小鳳)

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以改良小説社の初版本為底本，進行校点、排印。「新封神伝」「新旧社会之怪現狀」「新列国志」「新淚珠縁」「新鼠史」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新七侠五義」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳

X1504

新兒女英雄 8回

香夢詞人

広益書局 刊年不明

[習斌79]封面題「俠義長篇説部/新兒女英雄」。本文は「(北派武俠小説)新兒女英雄伝」[習斌274]

X1505

新兒女英雄 4回

商学図書社1912

[書坊訂1049]石印

X1506

新兒女英雄記 (紀実小説)

天傑

『天鐸報』1913.3.14

[劉民410]登第6版

X1507

新兒女英雄伝 8回 2冊

記者 香夢詞人

上海・小説進歩社 宣統1.6(1909)

[理論577]「新兒女英雄<sup>75</sup>」評語[阿英100]は「新兒女英雄」とする[提要1124]鉛印本[大辞 6016]「新兒女英雄」、近代白話章回小説、鉛印本[大典179]は1909.7刊とする[全書614]清代小説、鉛印本[近大1036]章回小説、鉛印本[系目478]は「新兒女英雄」宣統元年(1909)とする[古大969][書坊訂963-4]宣統元年鉛印[編年245]六月[編年 1819]初編第1-4回、二編第5-8回、宣統元年(1909)六月出版[編年 1943]『申報』1910.2.13改良小説社廣告[編年 1947]「新兒女英雄(伝)」2冊、『時報』



1910.2.19上海鴻文小說進步社廣告[編年 1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年 2968]宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白434][古提753][劉晚354]「新兒女英雄」[學大1602]章回小說、初版鉛印本[現史 62]二編8回、1909.七月

X1508

**新發明家大財政家** (時事短篇)

劍花

『時報』1908.5.2

[劉晚147]登在「投書欄」

X1509

**新發明之避債台** (飛行船 短篇小說)

二我

『申報』1912.2.13

[劉民247]登自由談欄目[編年 2319]陳其淵、旧曆十二月二十六日(1912.2.13)

X1510 \* \*

新法螺

昭文東海覺我(徐念慈)戲撰

小說林社 光緒31.6(1905)

[編年 874]內收「新法螺先生譚」、又有包天笑訳作「法螺先生譚」「法螺先生統譚」[編年 915]『南方報』1905.12.4小說林廣告、未附訳「法螺先生」及「統法螺先生」各1卷[編年 940]『南方報』1906.1.28小說林社廣告[編年 1053]「新法螺」『宋教仁日記』1906.8.29[編年 1156]『月月小說』第1年第4号1907.1.28小說林社廣告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小說林廣告[編年 1429][編年 1692]『時報』1909.2.8小說林社廣告[編年 1894]『小說時報』第2期1909.11.29小說林社・有正書局廣告缺[編年 1950]滑稽小説『新聞報』1910.2.21小說林社廣告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2177]未附「法螺先生譚」[編年 2423]自著介紹[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[樂14-285]滑稽小説[現史 274]內收「新法螺先生譚」、署「昭文東海覺我(徐念慈)戲撰」、又有包天笑訳作「法螺先生譚」「法螺先生統譚」、1905.七月 新法螺先生譚

X1511 \* \*

新法螺先生譚 (科学小説)

昭文東海覺我(徐念慈)戲撰 吳門天笑生(包天笑)訳

小說林社 光緒乙巳(1905)6 小説林科学小説之一

東海覺我(徐念慈)著「新法螺先生譚」及び

巖谷小波著、天笑生(包天笑)訳「法螺先生譚」「法螺先生統譚」(大江[巖谷]小波編『法螺先生』「世界お伽噺」第7編 博文館1900.5.16初版/1905.2.20七版。『統法螺先生』「世界お伽噺」第15編 博文館1901.3.30初版/1905.5.10五版)を合冊にしたもの

[付日144]表紙は「新法螺」、表紙奥付写真あり。奥付は「(科学小説)新法螺先生譚」、小説林科学小説之一。樽目錄第6版を引用[理論561]東海覺我「『新法螺先生譚』小引」、天笑生「『法螺先生譚』小引」[阿英97]「新法螺」で収録。附天笑訳「法螺先生談」及「統談」、角書不記[阿研418]「新法

螺」[編年 1438]同左[阿研418]「新法螺続譚」[編年 1438]同左[阿研454]「新法螺」[大典90]「新法螺」。其中載東海覺我著「新法螺先生譚」,天笑生(包公毅)著「法螺先生譚」「法螺先生続譚」。

『小説林』第9期「小説林書目8」は「新法螺」で収録。原著者不記、天笑、東海覺我、乙巳六月(1905)とする[系目485]「新法螺」光緒乙巳年(1905)とする[古大870]「新法螺」とする[編年142]「新法螺」とする。六月[編年 759]科学小説「法螺先生」『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年 857]日本巖谷小波君著、光緒三十一年(1905)五月出版[編年 863]「新法螺先生」『時報』1905.4.17小説林社付印広告[編年 2954]「新法螺」光緒三十一年版[大康05]「新法螺」とする、光緒三十二年版[唐平9735]は「新法螺」、覺我、1916初版とする[唐書11]「新法螺」、角書不記、著者：東海覺我。1905.6初版[樽本C](唐蔵16)「新法螺」、昭文東海覺我戲撰、小説林社 乙巳(1905)六月[劉晚354]「新法螺」とする[劉晚411]「新法螺」、『時報』1906.正月.29広告[近代484]科学幻想小説名[紀編33]「新法螺」のみ[紀編55]角書不記、科幻長篇小説、昭文東海覺我(徐念慈)著、1905[紀編109]「新法螺」、題名のみ[鄭編244]角書不記、包天笑不記、1905、這是我國作者較早創作的科学幻想小説、是收入『新法螺』中的第三篇科学幻想小説[史索記69]角書不記、包天笑不記、1905、這是我國較早創作的科学幻想小説[樂113]中國最早的科學幻想小説之一[樂114][樂14-276]「新法螺先生」、待印[樂14-281]角書不記、1905.7[樂14-287]角書不記、「法螺先生譚」、「法螺先生続譚」、日本岩谷小波訳、吳門天笑生訳述;「新法螺先生譚」、昭文東海覺我戲撰、乙巳六月[樂14-330]徐念慈、創作、科学幻想小説[樂14-342]は[樂113]と同じ[樂14-350][樂14-387]角書不記、昭文東海覺我戲撰「新法螺先生譚」乙巳六月。吳門天笑生訳述「法螺先生譚」「法螺先生続譚」刊年不記[偽訳11]角書不記、偽托者：日岩谷小波、著者：東海覺我(徐念慈)とし中身を区別していない[偽訳15]徐念慈「新法螺<sup>77</sup>」[偽訳16][偽訳17][艶麗14-98頁]「新法螺」で収録[艶麗14-159]「新法螺」で収録。角書不記、小説林社1905。博文館1901[寇14-382]「新法螺先生先生<sup>77</sup>譚」、角書不記、徐念慈訳とする。東海覺我不記、天笑生不記。博文館1900、博文館1901[徐著420]1卷、光緒三十一年六月出版。昭文東海覺我戲撰「新法螺先生譚」、吳門天笑生訳「法螺先生譚」「法螺先生続譚」。此二書大半与「孟恪孫奇遇記」所述同、疑即日文所自出也 新法螺

X1512 \* \*

新法螺先生譚 (科学小説)

(日)巖谷小波君著,天笑生(包天笑)訳

上海・小説林社1905.6 小説林(叢書)

[叢書135]小説林[現代897](日)巖谷小波君著,天笑生(包公毅)訳。目次:東海覺我(徐念慈)撰文一段/新法螺先生譚/法螺先生譚/法螺先生続譚。小説林叢書[編年141]称“科学小説”,署「(日)岩谷小波君著,天笑生(包天笑)訳」、五月[劉晚354]小説林(叢書)[慧敏435]六月、小説林叢書[漢訳2259](小説林)と記して叢書の意[紀編55]角書不記、日人答<sup>77</sup>谷小波作、天笑(包天笑)訳、1905、小説林叢書[付三314]「新法螺」、小説林社広告滑稽小説[艶麗14-98頁][艶麗14-147頁]「法螺先生譚」[現史 272]1905.六月

X1513

新法螺先生譚

昭文東海覺我(徐念慈)戲撰

『新法螺先生譚』小説林社 光緒乙巳(1905)6 小説林科学小説之一  
[付日144][現史 274]1905.七月

X1514

**新法螺先生譚**

徐念慈

饒忠華主編『中国科幻小説大全』北京・海洋出版社1982.12

X1515

**新法螺先生譚**

東海覺我（徐念慈）

『中国近代文学大系』2集8巻小説集六 上海書店1991.4

本篇據上海小説林社光緒乙巳（1905）6月版

X1516

**新法螺先生譚**

東海覺我（徐念慈）

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

出典不記

X1517

**新法螺先生譚**

東海覺我（徐念慈）

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1巻

葉永烈「総序」,「第一巻説明」,「代序：中国科幻小説發展簡史」

X1518

**新髮辮**（短篇小説）

朗

『申報』宣統1.4.1-2（1909.5.19-20）

（劉德隆）[劉晚117]1909.5.19のみ

[編年 1758]宣統元年四月初一日（1909.5.19）至本月初二日

[編年 1766]宣統元年四月初二日（1909.5.20）畢

[編年 2904]初出

X1519

**新髮辮**（短篇小説）

朗

旧金山『中西日報』宣統1.5.3（1909.6.20）

[編年 1790]附章「雜録」欄、宣統元年五月初三日（1909.6.20）原載『申報』[編年 2904]

轉載[仁敏14-734]原載『申報』

X1520

**新繁華夢**（醒世小説 絵図） 40回 5冊

老上海

上海・匯通信記書局 宣統1(1909)

[阿英99]角書不記[提要1165]封面題「絵図醒世小説海上新繁華夢」。老上海は吳趼人だとする。

しかし、老上海という筆名は陳无我にもある。にわかには信じがたい[大典186]は老上海（吳趼人）



とする。封面題「絵図醒世小説海上新繁華夢」[近大1033]章回小説、「撰者老上海，即晚清大小説家吳趼人化名」とする[系目377]は「海上新繁華夢初集」とする[系目491][古大987]は吳趼人と陳无我のふたりをあげる[書坊訂966]角書不記、宣統元年印行[編年 1858]五集全出、『申報』1909.10.2 広告[編年 1870]絵図「繁華夢」又「新繁華夢」5集全出、『申報』1909.10.21 広告[編年260]作者署「老上海」，即吳沃堯著。宣統元年[編年 1940]角書著者不記、宣統元年(1909)出版[編年 2014]三版絵図、5集、『時報』1910.6.21 鴻文書局 廣告[目白434]作者署「老上海」，即吳趼人。封面題「絵図醒世小説海上新繁華夢」[古提685]老上海或即吳趼人[劉晚354][鄧323]角書不記 海上新繁華夢 X1521

**新繁華夢**

不夢子

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[景深334][編年277]宣統二年[劉晚354] 海上新繁華夢

X1522

**新房死屍案** (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1920.10.30-11.17

[小報575]至19節完[劉晚前言24]2538-2556号(胡全章)[劉民450]

X1523 \*

**新飛艇**

尾楷忒星期報社編 商務印書館識

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英153]又『東方雜誌』本[大典141]商務印書館編識所訳述、1907.12とする[劉晚355][涵訳46] 原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下308]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[兒童96]

X1524 \*

**新飛艇** (科学小説)

尾楷忒星期報社著 商務印書館編識所訳

上海・商務印書館 光緒33.12(1908.1) 説部叢書十=1

[付二196]表紙写真の角書は「科学小説」、商務印書館訳印、説部叢書第十集第一編。光緒三十三年十二月初版[叢書780]中国商務印書館1907.12、説部叢書第十集1[民外4266]尾楷忒星期報社編、1908.1初版、説部叢書第十集第1編[漢訳2936]尾楷忒星期報社編、上海・商務、1907(光緒三十三年)12初版、説部叢書第十集[現代906]は上海商務印書館1908年1月初版とする。説部叢書第十集第1編[劉晚354]説部叢書十集1編[慧敏475]正月、説部叢書10<sup>73</sup>=1[編年206]光緒三十四年正月[編年 1440]光緒三十三年(1907)十二月出版、説部叢書初集<sup>73</sup>第九十一編と誤る[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5 商務印書館 廣告[編年 1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10 商務印書館 廣告[編年 1491]科学小説、『時報』1908.4.9 商務印書館 廣告[編年 1492]科学小説、『中外日報』1908.4.12 商務印書館 廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4 廣告[編年 2585]翻訳紹介[編年 2954]光緒三十四年版[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版偵探小説[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4 廣告[『東方雜誌』8: 1 廣告](科学小説)説部叢書[現史41]1908.二月

X1525 \*

**新飛艇** (理想小説)

葛麗斐史著 天遊訳述

『東方雜誌』8卷1-12号 宣統3.2.25(1911.3.25)-1912.6.1

[彙 1278][阿英153]角書号数不記[大典224][史索二122]は英国<sup>77</sup>葛麗斐史とする[編年282]二月二十五日(3.27<sup>77</sup>)

[編年 2162]第1-4章、第8巻第1号、宣統三年二月二十五日(1911.3.25)至第12号

[編年 2178]第5-8章、第8巻第2号、宣統三年三月二十五日(1911.4.23)

[編年 2194]第9-11章、第8巻第3号、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)

[編年 2217]第12-15章、第8巻第4号、宣統三年五月二十五日(1911.6.21)

[編年 2229]第16-19章、第8巻第5号、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)

[編年 2260]第20-22章、第8巻第7号、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)

[編年 2278]第23-27章、第8巻第8号、宣統三年八月二十五日(1911.10.16)

[編年 2287]第28-30章、第8巻第9号、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)

[編年 2310]第31-34章、第8巻第11号、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)

[編年 2310]第35-38章、第8巻第12号、民国元年六月一日。此書後由上海環球書局印行、大明書局總發行

[劉晚37]第7年第12期1911.1.25開始とする[匡補178]7年12期は誤り[劉民1]7年12期-8年12号、1911.1.25<sup>77</sup>-1912.6.1[慧敏500][楊凱博114]天遊(陳慶雲)訳述、尾楷忒星期報社編[古二德121]陳慶雲、本文写真あり。『飛將軍』1913と同文

X1526 \*

**新飛艇** (科学小説)

尾楷忒星期報社原著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1912.11 小本小説

[涵訳66]角書不記、小本、民国元年十一月[版補下]未収録

X1527 \*

**新飛艇** (科学小説)

尾楷忒星期報社原著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申1(1908) / 1913.12再版 説部叢書1=91

[HOOVER][商目94]科学、刊年不記[営業374][劉民770]『東方雜誌』8巻1号広告(科学小説) 説部叢書[劉晚355]説部叢書1集91編[慧敏475]説部叢書1=91[付二196]戊申年(1907)正月初版 / 1913.12再版 / 1914.4再版、説部叢書初集第九十一編

X1528 \*

**新飛艇** (科学小説)

尾楷忒星期報社原著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申3(1908) / 1914.4再版 説部叢書1=91

[叢書783]説部叢書初集91[民外4266]1914.4再版、説部叢書初集第91編[漢訳2936]1914.4再版、説部叢書初集[現代906]1914.4再版、説部叢書初集第91編[INDIANA]戊申1(1908) / 1914.4再版[中村C][商目94]科学、刊年不記[劉晚355]説部叢書1集91編[慧敏475]説部叢書1=91

## 新封神 続封神伝

X1529

新封神榜 (滑稽小説)

獅児

『新聞報』1917.1.16-17

[劉民301]

X1530

新封神伝 (滑稽小説) 15回

大陸

『月月小説』1年1-10号 光緒32.9.15-33.10[.15](1906.11.1-1907[.11.20])

[彙 2041][阿閑57][阿閑233]「新封神」[提要975][大辞 6060]近代白話章回小説[大典103][史  
索一308][近大1031]章回小説[歴近290]擬旧小説[系目486][古大917]

[編年164]

[編年 1098]第1-2回、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)

[編年 1117]第3-4回、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)

[編年 1138]第5-7回、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日(1907.1.1)

[編年 1154]第8-10回、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)

[編年 1215]第11-13回、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)

[編年 1346]「新封神」

[編年196]十月畢

[編年 1387]第14-15回、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月、未見続載

[編年 1434]『月月小説』第1年第12号1907広告[編年 1435]「新封神」『月月小説』第1年第12号  
1907広告[目白435][古提722][劉晚59]「新封神演義」[指瑕168]「新封神伝」(吳沢泉293)(吳沢泉  
296)(吳沢泉307)陸紹明[習斌289][紀編63]角書不記、白話章回小説、共20回<sup>㉞</sup>、1906.11.1のみ[志  
梅博92][付118][九華240]至光緒三十三年十月望日(1907.11.20)

X1531

新封神伝 20回

大陸

上海・群学社 光緒戊申(1908)

[阿英98][提要975]群文<sup>㉞</sup>社刊、未見[大辞 6060]説部叢書27とする[大典103][近大1031]は群文<sup>㉞</sup>  
社に誤る[歴近291][系目486][古大917][編年 1503]『月月小説』第15号1908月月小説社広告[編年  
1527]20回、光緒三十四年(1908)四月出版、前15回先前連載於『月月小説』[編年229]光緒三十四  
年[編年231]群文<sup>㉞</sup>社刊出とする。光緒三十四年[編年 1694]「新封神」『神州日報』1909.2.14群学  
社広告[編年 1722]「新封神」『神州日報』1909.3.23改良小説社広告[編年 1751]「新封神」『民呼  
日報』1909.5.15改良小説社広告[編年 1767]「新封神」『民呼日報』1909.5.21鴻文書局広告[編年  
1773]「新封神」『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1782]「新封神」[編年 1787]「新封  
神」宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目[編年 1799]「新封神」『民呼日報』1909.7.13鴻文

書局廣告[編年 1870]「新封神」『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1889]滑稽小說、『神州日報』1909.11.22群學社廣告[編年 2423]自著介紹[編年 2954]光緒三十四年版[仁敏14-559]「新封神」『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[目白435][古提722]1908群文<sup>72</sup>社有刊本[劉晚355](吳沢泉297)前十五回內容與『月月小說』上所刊載者相同(吳沢泉307)陸紹明[廣告1-338][付118]未見

X1532

**新封神傳** (滑稽小說) 20回

大陸

上海・群學社1910.3 說部叢書27

[付118]表紙奥付写真あり。編輯者：群學社圖書發行所、發行所：上海・群學社圖書發行所、說部叢書第二十七種[『(教育小說)美人島』上海群學社版說部叢書第6種1910]最終頁の說部叢書54種目錄による、角書は滑稽小說[叢書790]說部叢書27[大辭 6060]再版とする[大典103]說部叢書第27種[歴近290]說部叢書第二十七種[系目486]說部叢書27[編年265]二月再版[編年 1978]再版、宣統二年(1910)二月出版[編年 1998]「新封神榜<sup>72</sup>」『天鐸報』1910.5.12改良小說社廣告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群學社廣告[編年 1960]未收錄[仁敏14-566]「新封神榜<sup>72</sup>」『天鐸報』1910.5.12改良小說社廣告[目白435]再版本[劉晚355]說部叢書27(吳沢泉298)再版とする(吳沢泉299)再版とする(吳沢泉307)陸紹明[廣告1-348]滑稽小說、『時報』1910.3.1廣告写真[現史 75]1910.三月、書名のみ、再版

X1533

**新封神傳**

群學社編

上海・群學社1911

[補目55]1911年[系目486]群學社編[編年294]宣統三年再版[劉晚355](吳沢泉307)陸紹明

X1534

**新封神傳** 20回

大陸

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以群學書社出版的二十回單行本初版本為底本，進行校點、排印。「新旧社会之怪現狀」「新列國志」「新淚珠緣」「新鼠史」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新七俠五義」「新兒女英雄」と合冊。校點者：王太原。責任編委：周榕芳

X1535

**新婦含冤** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.5.13-15

[盛京117][盛京録117]文言短篇筆記小説[劉民355]

X1536

**新婦化為犬** (滑稽短篇)

(陳)翠娜女士

『礼拝六』78期 1915.11.27

[彙 1192][大典362][史索—1159][系目483][劉民116]

X1537

**新婦化為犬**

(陳)翠娜女士

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十八期1915年11月

X1538

**新婦失蹤**

雄倡

『申報』1919.3.8-13

[劉民277]

X1539

**新婦智** (離奇小說)

俠(易俠)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.4.24(1906.5.17)

[編年 987]光緒三十二年四月二十四日(1906.5.17)[鄧301]1906.5.15

X1540

**新婦智** (短篇小說)

而優

『振華五日大事記』14期 丁未5.10(1907.6.20)

[彙 2175][大典123][系目483][編年183][編年 1251]光緒三十三年五月初十日(1907.6.20)[劉晚73]

X1541 \*

**新耕織圖** (致富小說)

(法)非尼倫著 廖曉人訳

『順天時報』1908.10.16

[劉晚137]文言[編年 1616]法國非尼倫著、光緒三十四年九月二十二日(1908.10.16)

X1542

**新公司** (短篇寓言)

昇(欠字)

『申報』1912.9.11

[劉民254]

X1543

**新公子** (短篇小說)

傑雪

『太平洋報』1912.4.2

[劉民431]

X1544

**新官場風流案** 14回 1冊

天夢

小説進歩社 宣統1(1909)

[阿英100][提要1121]未見[大典185][系目485][古大965][書坊訂963-5]宣統元年印行[編年259][編年 1785]之一[編年 1787]之一、宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目[編年 1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年 2954]2冊、鴻文書局、宣統元年版[編年294][目白435]未見[古提766][劉晚355]

X1545

**新官場風流案** 二集 10回 1冊

瘦腰生

上海・小説進歩社 宣統1.4(1909)

[阿英100][提要1121][大典177]は1909.4刊とする[近大1038]章回小説[系目485]宣統元年(1909)[古大967][書坊訂963-6]宣統元年印行[編年239]宣統元年三月[編年 1784]之二、宣統元年(1909)四月出版[編年 1870]2冊、『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1913]之一二2冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1947]之一二2冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社廣告[編年 2137]「新官場風流」之一二2冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(總発売處鴻文書局)廣告[目白435][古提767]「新官場風流案」で収録、説明して二集10回という[劉晚355][鄧323]1909年四月初版

新官場現形記 最新官場現形記

X1546

**新官場現形記** 8回 2巻

未署作者名

改良小説社 光緒34.7(1908)

[提要1074][近大1038]光緒三十四年(1908)改良小説社初版[古大949]不著撰人[編年 1549]「新官場」初編、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告、撰述中[編年218]不題撰人、七月[編年230]不題撰人、七月[編年 1586]標“社会小説”、光緒三十四年(1908)七月出版[編年 1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社廣告[編年 1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社廣告[編年 1625]絵図、光緒三十四年(1908)九月『断腸草』廣告[編年 1639]天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1913]4冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1947]4冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社廣告[編年 2954]2冊、光緒三十四年版[目白436][劉晚355][版補下210]光緒三十四年[紀編91]白話長篇小説、心冷血熱人<sup>77</sup>著、初集、1908、鉛印平装2冊[付三220]上海・改良小説社1908廣告、2冊[通目 819]社会小説、冶逸<sup>77</sup>著、1908.7[蘇亮13]初集[現史 49]1908.八月

X1547

**新官場現形記** (絵図 社会小説) 上下巻 8回

佚名著

上海・改良小説社1908.7 / 1910.2再版 説部叢書

[叢書777]説部叢書[書坊681-1]社会小説、光緒三十四年鉛印[書坊訂913-8]角書不記、光緒三十



四年鉛印[歷近415]社会小説、全称「繪圖新官場現形記」[系目485]東大東文研[劉晚355]說部叢書[習斌二7]『真杏花天』再版所附の書目廣告。繪圖[習斌18輯]上海醉經堂鳴記書局新書目錄？[編年1998]「新官場現形(記)」『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進步社廣告[編年 1960]未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告

X1548

**新官場現形記** (繪圖) 12回

延陵隱叟

文明小説社 宣統1(1909) / 宣統2(1910)

石印本[增田154][系目486]宣統元年至二年(1909-1910)石印本[劉晚355][紹良456]石印本

特別新官場現形記

X1549

**新官場現形記** 12回

詠秋樵子

文明小説社 宣統1(1909)

[理論577][阿英175]石印本[提要1113]未見[大典185]石印本[系目485]石印本[古大968][書坊訂971]宣統元年石印[編年 1748]初二集、『時報』1909.5.10鴻文書局廣告、付印[編年261]宣統元年石印本[編年 1941]宣統元年(1909)出版[編年 2067]三集出版、『時事報』1910.9.28鴻文書局廣告[大康107-20]此書現未見，然宣統元年(1909)十月上海改良小説社出版『真杏花天』二編，書後列改良小説社出版廣告中有『新官場現形記』簡介可作參考[目白436]未見[古提768][劉晚355]

X1550

**新官場現形記** (社会小説)

超然(陳蝶仙)

『遊戲雜誌』4期 1914?

[大典277]は1914.3刊とする[史索二47][系目486]は1913年とする

X1551

**新官場現形記** (社会小説)

超然

『申報』1914.2.23-3.4

(渡辺浩司) 14739号(1914.2.23)-14748号(1914.3.4)[劉民263]1914.2.23のみ

X1552

**新官場現形記** 8回

作者未署名

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

阿英「晚清小説目錄<sup>77</sup>」謂与「新官場現形記」(二集)同為“心冷血熱人”所作，不確。此次即以改良小説社の初版本為底本，進行校点、排印。「新封神伝」「新旧社会之怪現狀」「新列国志」「新淚珠縁」「新鼠史」「新官場現形記二集」「新七侠五義」「新兒女英雄」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳

X1553

**新官場現形記** 初二集 32回<sup>㊤</sup> 4冊

杭州老耘編

彪蒙書室 光緒33(1907)

[阿英100][提要1035]未見[系目485][古大936][書坊訂902-1][編年202]光緒三十三年[編年279]光緒三十三年[編年 2131]初二集32回、光緒三十三年出版[目白436]杭州老耘撰、南武野蠻続[古提733][劉晚355][習斌99]阿英が初二集を32回とするのは33回の誤り 一字不識之新党

X1554

**新官場現形記** ( 絵図 ) 初集8回2冊 二集4冊

不題撰人

上海・改良小説社 光緒34(1908) 二集宣統2(1910)

[阿英101]は初集二集ともに心冷血熱人編とする[提要1074]によると、阿英のこの記述は不正確。初集二集の著者はひとりではない[近大1038] 章回小説、作者不詳、2巻8回。阿英「晚清小説目」謂と『新官場現形記』二集同「心冷熱血人」作、不確[大辞 6054]心冷血熱人著、近代白話長篇小説、鉛印本[系目485]は心冷血熱人編とする[古提745]著者佚名[劉晚355]不題撰人[編年1767]初集2冊、二集2冊、『民呼日報』1909.5.21鴻文書局広告[編年 1827]南亭亭長<sup>㊤</sup>「官場現形記<sup>㊤</sup>」全集2套『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年 1905]絵図、宣統元年(1909)十月『真杏花天』改良小説社広告[編年 2137]4冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(總発売處鴻文書局)広告[編年2205]全集6冊、『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2954]6冊、宣統二年版 一字不識之新党

X1555

**新官場現形記** 二集

心冷血熱人編

改良小説社 宣統2.2(1910)

[澤田 S1-18][中村53-41]心冷血熱人のみ[提要1126]再版、初版日期不詳[近大1038] 小説、二集不分回、再版、初版日期不詳[系目485]宣統二年(1910)二集[古大974]再版[書坊訂913-43]二集、宣統二年印行[編年230]不分回。初版似当在本年(光緒三十四(1908))、宣統元年二月再版[編年1678]二集、光緒三十四年(1908)出版、宣統元年二月再版[編年237]二月再版[編年265]二月[編年1977]二集再版、宣統二年(1910)二月出版[編年 2136]「新官場現形(記)」二集4冊、『申報』1911.2.2改良小説社広告[仁敏14-623]「新官場」初編、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告、撰述中[目白435]巻端題「新官場現形記」、版心魚尾下有「二集」2字[古提758][劉晚355][習斌100][蘇亮13]二集[現史 76]1910.三月

X1556

**新官場現形記** 二集

心冷血熱人編

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以改良小説社出版的再版本為底本、進行校点、排印。「新封神伝」「新旧社会之怪現狀」「新列国志」「新浪珠縁」「新鼠史」「新官場現形記」「新七侠五義」「新兒女英雄」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳

X1557



**新官場現形記** 三集 15回 2冊

南武野蛮続

上海・小説進歩社 宣統2(1910)<sup>77</sup>

[阿英100][提要1035]未見[系目486][古大936][書坊訂963-16]宣統二年印行[編年202]宣統二年[編年278]宣統二年[編年 2131]三集15回、宣統二年(1910)出版[目白436]杭州老耘撰、南武野蛮続[古提756]静観自得齋主人著[劉晚355][習斌100]が以下のように説明する。のちの再版本だろう。阿英が宣統二年とするのは光緒三十三年(1907)の誤り

X1558

**新官場現形記** 三編 6冊

(奥付)杭州老耘

上海・彪蒙書室、上海・新世界小説社、杭州・史学齋 光緒33.3(1907)全編出版

[習斌98]初編16回 虎林真小人撰、泉唐布衣評、二編17回 無作者題署、三編15回 南武野蛮続編、心冷血熱人評[理論570]1907年上海小説進歩社版[理論571]弁言、評語[理論577]1909年小説進歩社版[編年 1233]三編15回、上海・彪蒙書室、光緒三十三年(1907)三月出版[編年 2954]2冊、光緒三十三年版 一字不識之新党

X1559

**新官場笑話** 3冊

香夢詞人

小説進歩社 宣統1(1909)

[阿英99][提要1114]未見[大典186][系目486][古大969][書坊訂963-7]宣統元年印行[編年 1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年259]宣統元年[編年 1805]之一、著者不記、宣統元年(1909)五月出版。之二署「天夢著」此書或亦為「天夢」所著[編年 1870]「新官(場)笑話」2冊、『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 1913]之一二2冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年 1947]之一二2冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年 2137]之一二2冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(總発売處鴻文書局)広告[編年 2954]2冊鴻文書局、宣統元年版[目白436]未見[古提753][劉晚356][習斌二152]香夢詞人所撰の「初編」,筆者尚無縁得見

X1560

**新官場笑話** (滑稽小説) 二編

天夢著

上海小説進歩社 奥付なし 刊年不明(宣統1(1909))

[樽本C]表紙の角書は醒世小説、「自序」、煮夢「弁言一」、叔夏「弁言二」[習斌二151]表紙写真「醒世小説(二編)/新官場笑話/上海小説進歩社印行」。奥付写真なし[編年 1805]之二、天夢著[編年 1939]之二、標“醒世小説”、書内標“滑稽小説”、宣統元年(1909)出版

X1561

**新広東**

区槩甲

横浜 壬寅(1902)

[自由152]壬寅(1902)横浜[版補下435]同左[中村]([『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1])欧<sup>78</sup>槩甲[編年 1245]『広東白話報』1907.6.10英華書莊広告[編年 2966]光緒三十三年香港英華書莊代

售

X1562

**新廣告法** (写形小説百篇10 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.30

[劉民406]登第6版

X1563

**新鬼** (短篇小説)

東我

『天鐸報』1912.3.15

[劉民404]

新鬼話連篇 鬼国史、鬼世界

X1564

**新鬼匯**

晨曦

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.7.30-31

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

X1565

**新鬼市** (滑稽短篇)

秋心

『民立報』1913.4.27-5.1

[小報278]

X1566

**新鬼世界** (滑稽小説 絵図)

佚名著

『神州報』宣統2(1910)

[提要1199]宣統二年(1910)『神州報』本、残、無首尾。板心上端題「絵図滑稽小説新鬼世界」, 下端為「×月×日神州報附送」。現存三月初四日至四月初八日(1910.4.13-5.16)[大典205]佚名、板心上端題「絵図滑稽小説新鬼世界」[近大1032]短篇小説、僅存三月初四日至四月初八日所刊内容[系目487]は『神州日報』画報本、刊年不記とする[古大994][目白436]1910神州報石印本[古提772]

X1567

**新鬼世界** (絵図滑稽小説)

作者未標

『神州日報』附送1910.4.11-5.16

[阿英99]角書不記、刊年不記[劉吳172]角書不記[小報269][純15]神州日報社編、刊年不記、抽印本[書坊訂901-2]上海・神州日報館、宣統三年石印  
[編年265]板心上端題「絵図滑稽小説新鬼世界」、現存三月初四日至四月初八日、石印

[編年 1980]宣統二年三月初二日(1910.4.11)至四月初八日、未完、連載開始時間不詳

[編年 2000]宣統二年四月初八日(1910.5.16)至本日止、未完

[編年 2002]宣統二年四月十二日(1910.5.20)暫輟數日

X1568

**新鬼世界** (滑稽短篇)

病血

『時事新報』1913.4.22

[劉民414]

X1569

**新癸新甲** (短篇雜撰)

又蘇

『時報』1914.1.29

[劉民323]

X1570

**新桂花** (短篇小說)

賢

『上海』1907.9.23

[劉晚179][編年 1331]『上海報』光緒三十三年八月十六日(1907.9.23)

X1571

**新國事真悲** (全名繪圖愛國醒世小說說唱新國事真悲) 2編 4卷 10回

傅幼圃

上海·校經山房1917

[大辭 6051]近代章回小說、石印本[劉民739]

X1572

**新果報錄** (警世小說) 16回

上海·進步書局

[民中09623]石印

X1573

**新果報錄** 16回

漱六山房(張春帆)

申昌書局 光緒丙午閏4(1906)

[阿英98][大典106][歷近276]擬舊小說[系目484]光緒丙午年(1906)[編年158]光緒三十二年閏四月[編年 1017]光緒三十二年(1906)閏四月出版[編年 1053]『申報』1906.8.28集成圖書公司廣告[編年 1197]『申報』1907.3.23華商集成圖書公司廣告[編年 1489]『神州日報』1908.4.7集成圖書公司廣告[編年 1560]『時事報』1908.7.24華商集成圖書公司廣告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年 2954]集成圖書公司、光緒三十三年版[大康05]集成圖書公司、光緒三十三年版[劉晚356][紀編58]章回小說、圖書集成局印刷、上海申昌書局總發行1906.5

X1574

**新海市** (滑稽短篇)

夢公

『中華新報』1915.12.25

[劉民455]

X1575

辛亥年民立報紀

秋心

『民立報』1911.2.2

[劉晚205][編年 2138]「辛亥年「民立報」紀」陸曾沂、宣統三年正月初四日(1911.2.2)

X1576

辛亥年之長春公報

警鑰

『長春公報』1911.2.10

[劉晚201]

X1577

新漢建國志

黃小配

香港『新漢報』宣統3.9.23(1911.11.13)

[編年290]宣統三年九月二十三日(1911.11.13)[編年 2286]漢口<sup>73</sup>、宣統三年九月二十三日(1911.11.13)[廷亮227]這是今天所知黃世仲的最後一部小說。遺憾的是，黃世仲全部小說中最後寫作的這部小說，今天已只字難覓了[廷亮697]辛亥年九月十九日、香港新漢日報啓事[現史105]1911.11.9<sup>73</sup>

X1578

新漢口 (最新諷世小說) 8回

漢上寓公

上海·六藝書局 宣統己酉(1909)

[墨者39]撰人名佚。版權頁佚、故不知出版年月[阿英97]角書不記[提要1165]卷端題「最新諷世小說新漢口初編」[大典185]卷端題「最新諷刺小說新漢口初編」[近大1026]章回小說[系目482]は角書不記、海<sup>73</sup>上寓公とする[古大987][書坊訂964-1]角書著者不記、宣統元年印行[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告[編年260]宣統元年。二集未見[編年 1940]海<sup>73</sup>上寓公著、宣統元年(1909)出版、二集未見[編年 2026]『時報』1910.7.13六藝書局廣告[編年 2954]改良小說社、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[目白436]二集未見[古提766][劉晚356]

X1579

新漢口 8回

海<sup>73</sup>上寓公

南昌·百花洲文藝出版社1996.9 中國近代小說大系58

此次即以六藝書局出版的本子為底本，進行校點、排印。「中國進化小史」「刺客談」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花緣」「滑稽生」「雙靈魂新中國」「新蘇州」「馬屁世界」「新舊英雄」と合冊。校點者：金曾琴。責任編委：王繼權

新漢演義 共和鏡

X1580

新漢演義 (又名民國新漢演義) 40回 4冊

自由生

上海書局1912.2

石印[大辭 6033]近代白話章回小說、石印本、線裝4冊[大典239][系目482]1912年[書坊訂581-211][通典606]近代章回小說、線裝[阿辛166]石印本[述略133]石印本[渡辺72-31]殘本[近代480][劉民739][學大1604]鉛印本[紀編119]白話章回小說、又名「民國新漢演義」、石印本、線裝4冊40回[鄭編306]1912[史索記84]1912

X1581

新漢演義 (繡像繪圖) 4卷 40回

溪隱

上海·廣益書局1917

石印版[劉民740]

X1582

新黑籍冤魂 (滑稽小說)

獅兒

『新聞報』1916.9.6-8

[劉民300]

新紅樓 白雲塔

X1583

新紅樓

天競生

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

X1584

新紅樓夢 (繪圖) 48回

孽緣君

上海·新華書局1921.4

[大辭 6038]近代白話章回小說、鉛印本[新加239][通目 1764]言情小說、2冊48回、1929初版

X1585

新紅樓夢 (新式標點) 48回

王祖箴標點 周夢蝶校閱

上海·大達圖書供應社1934.5

[民中08812]

X1586

**新紅樓夢** (足本大字) 48回 6卷

上海・広益書局

[書坊498-34]石印[書坊訂608-79]

X1587

**新紅樓夢**

[補目55]詳細不記

X1588

**新猴戲** (滑稽短篇)

夢公

『中華新報』1916.3.29

[劉民457]

X1589

**新湖南**

楊守仁

東京 甲辰(1904)

[中村][自由155]楊篤生、甲辰(1904)東京[版補下437]同左(『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1)

X1590

**新花月痕** 14回

(婆語)

上海・集成書局 宣統1(1909)

[書坊訂979-1]宣統元年鉛印

X1591

**新花月痕** (繪図 言情小説) 14回 2冊

婆語

上海・改良小説社 宣統1.7(1909)

[付三117]表紙奥付写真あり。表紙に言情小説、正文首署「婆語著」、奥付に印刷所：上海・集成図書公司、總發行所：上海・改良小説社、宣統元年七月出版[阿英99]角書不記[提要1147][景深334][大典185][近大1031]章回小説[系目484][古大982][書坊訂913-31]繪図不記、宣統元年印行[編年259]宣統元年、現存残本[編年 1845]宣統元年(1909)七月出版[編年 1943]『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年 1997]『時報』1910.5.9改良小説社広告[編年 1998]『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2954]2冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[目白436][古提763][劉晚356][鄭編292]

X1592

**新華春夢記** 20回

楊塵因

上海・泰東図書局1916

[理論530][理論597]序5篇、評語[大典414][系目483][近代483]小說名、創作於1916年，同年開始刊行[劉民740][鄭編360][史索記96]出版社不記（黃誠16）1916.12

X1593

**新華春夢記**（洪憲演義） 100回 10冊

楊塵因著 張海漚批 張冥飛評

上海·泰東圖書局1916-1918.12

[民中09426][書坊990][歷近583]歷史小說、上海泰東圖書館<sup>73</sup>1916年12月初版とする。「鈴木文庫目錄統編」459は第一卷至第五卷、1917年排印本とする[古大1012][劉民740][劉民779]『中華新報』1917.2.1広告、「新華春夢記序」、吳敬恒[劉民780]『中華新報』1917.10.12広告、第四卷出版[通目695]社会小説、5冊10卷100回、1920.8[徐著342]10卷10冊、刊年不記(許軍425)角書不記、1916-1918、袁世凱系列

X1594

**新華春夢記** 100回 2卷

楊塵因

上海·泰東圖書局1918

[大觀472][近代483][書坊訂1111-1]鉛印[劉民740]

X1595

**新華春夢記** 100回

楊塵因

黑龍江·朝鮮民族出版社1985.7

[大觀472]書名改為「新華春夢」

X1596

**新華春夢記** 100回 2冊

楊塵因

長沙·岳麓書社1985.11

米田標点。上海泰東圖書局1918により復刻

X1597

**新華春夢記** 100回

楊塵因

湖南·岳麓書社1985.11

[大觀472]

X1598

**新華春夢記** 100回 上下

楊塵因著 張海漚眉批 張冥飛總評

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系72、73

此次即以1920年8月上海泰東圖書局出版的第三版為底本，進行校点、排印。校点者：王繼權。

責任編委：周榕芳

X1599

**新華春夢記**

塵因

『中華新報』1916.8.23-1918.1.11

[劉民459]登至72回(474)

X1600

**新華宮** (伝奇短篇)

韻琴倚声

『中華新報』1916.3.11-12

[劉民457]登小説欄

X1601

**新華宮** (伝奇小説)

摩漢

『寸心雜誌』4-5期 1917.4.10-5.10

[彙 1837][史索二164][系目483]左鵬軍「伝奇劇本」[左目302]鄭摩漢[左07]為伝奇劇本[左86]

同左[左録533][劉民225]

X1602

**新華工** (実業小説)

(許)指廠

『小説新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

X1603

**新華宮四大案** (輦下紀聞之一)

定夷

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

X1604

**新華秘記** 前後編

許指廠著 何其愚校訂

上海・清華書局 前編1918.8.31 後編1918.9.20

[付朱352]前編1918.8.31出版[付二326]後編1918.9.20出版[民中08167]1918.8-9[系目483]1918.8

のみ[劉民740]1918.8-9[紀編164]題名のみ(許軍425)前後編、1918、袁世凱系列

X1605

**新華么麼** (洪憲軼聞)

星若

『小説新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387]「新華么麼」角書は洪憲佚聞[系目483]は「新華么麼<sup>ㄙㄨㄛˋ</sup>」とする、丁巳年三月(1917)

[劉民180]「新華么麼」中華丁巳年三月、短篇、標“洪憲佚聞”

X1606

**新華么麼** (洪憲軼聞)

星若



南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第3年第3期，丁巳年(1917)三月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

X1607

**新槐安国** (短篇小説)

廖

『神州日報』光緒34.8.5-9 (1908.8.31-9.4)

[劉晚173]1908.8.31のみ

[編年 1589]王鍾麒、光緒三十四年八月初五日(1908.8.31)至本月初九日

[編年 1591]光緒三十四年八月初九日(1908.9.4)畢

[編年 2904]初出

X1608

**新槐安国** (短篇小説)

廖(王鍾麒)

旧金山『中西日報』光緒34.9.23-26 (1908.10.17-20)

[編年 1617]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月二十三日(1908.10.17)至本月二十六日、原載『神州日報』

[編年 1618]光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)畢

[編年 2904]轉載[仁敏14-722]原載『神州日報』[仁敏14-722]畢

X1609

**新還魂** (幻情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.10.20

(渡辺浩司)1917.10.20[盛京352][盛京録356]1917.10.19<sup>27</sup>、文言短篇筆記小説[劉民365]1917.10.20

X1610

**新幻灯** (滑稽小説)

指

『時事報』1911.2.4

[劉晚182][編年 2139]宣統三年正月初六日(1911.2.4)

X1611

**新宦海潮** (社会小説) 16回 上下2冊

白岳山人(汪晦盒)著 柳溪漁者(汪德軒)評点

上海・益新書社1918.7

[民中08831]白岳山人即汪晦盒、柳溪漁者即汪德軒[系目488]角書不記、民国7年(1918)[劉民740]白岳山人即汪晦庵、柳溪漁者即汪德軒[紀編213]社会小説[通目 218]社会小説、即清官場現形記、1918.7

X1612

**新幻術** (寓言短篇)

夢公

『中華新報』1916.4.16

[劉民457]

X1613 \*

**新黄梁** (哲理小説)

(俄)托爾斯泰著 俠訳

天津『津報』光緒31.10.10-15 (1905.11.6-11)

[編年 901]光緒三十一年十月初十日 (1905.11.6) 日本『太陽報』訳之、転訳

[編年 903]光緒三十一年十月十五日 (1905.11.11) 畢

[編年 2586]翻訳紹介

X1614

**新黄梁** (短篇小説)

笑 (包天笑)

『時報』1906.6.17

(劉德隆)[劉晚144][編年 1012]光緒三十二年閏四月二十六日 (1906.6.17) [編年 2904]初出  
(董志117)

X1615 \*

**新黄梁** (訳阿文格隨筆)

未署訳者名

『教育世界』丙午15-16期(131-132号) 丙午7.上旬-下旬(1906.8-9)

WASHINGTON IRVING 著

[艶麗14-160\*][美) WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT” 1820) [ワシントン、アービング著]、(日)浅野和三郎訳「リップ、ブ<sup>マ</sup>[ヴ]ァン、ウインクル」『スケッチブック』上冊、大日本図書[株式会社]1901[.1.27]

[彙 165]

[編年160]訳者不詳

[編年 1053]第15期 (第131号) 光緒三十二年 (1906) 七月上旬

[編年 1061]第16期 (第132号) 光緒三十二年 (1906) 七月下旬畢

[劉晚4][慧敏447]七月[楊凱博119]原作不記

X1616

**新黄梁**

(包)天笑

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]目次は「新黄梁」[編年 1084]「新黄梁」[編年 2904]転載 (董志117)「新黄梁」<sub>1</sub>、載『時報』

X1617

**新黄梁夢**

徐劍胆

北京・京話日報本 民国年間 京話日報小説五種第三種

[系目488][全章35]民国年間、未見[劉民740]民国年間、京話日報小説五種第三種

X1618

**新黃梁夢** (因果小說)

著者不記

出版社、刊年不記

[潤琦58]京味小說

X1619

**新黃梁夢**

龍蒲生

1914演出

[戲劇58]『古今戲劇大觀』5編 中外書局1921.4.10

X1620

**新黃梁夢**

岳威

『中華新報』1915.10.20

[劉民454]

X1621

**心灰的復活** (艷情篇)

俞牖雲

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

X1622

**心婚** (言情小說)

鈍根

『新申報』1916.12.26

[劉民498]

X1623 \*

**新婚別**

(法)沙爾黎著 廖琇崑口訳 林紓筆述

『震旦』4期 1913.5

[古二德15]原作不詳[彙 400][大典267]は(法)河<sup>27</sup>爾黎著、廖秀<sup>27</sup>崑口訳とする[韓08-322][劉民49][張車230]4章、第4期、1913[郭楊129]1913.5

X1624

**新婚別**

醒吾

『民權報』1913.7.28-8.1

(蔡祝青)[劉民430]文言

X1625

**新婚慘案** (偵探小說)

塵父

『小說新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

X1626

**新婚慘史** (艷情篇)

許塵父

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

X1627

**新婚的第一夜** (哀情篇)

嚴芙孫

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

X1628

**新婚第一夜** (滑稽小說)

絜父

『新世界』1920.1.4-6

[劉民521]

X1629

**新婚樂** (艷情小說)

玉山狂客

『先施樂園』1920.10.24-31

[小報314]至8節完[劉民552]江東七郎潤、『先施樂園日報』1920.10.24のみ

X1630

**新婚淚** (家庭小說)

孤嶼

『小說新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]

X1631

**新婚旅行**

汾陽飛俠

『第一晉話報』6期 光緒32.閏4.25(1906.6.16)

[彙 1676][大典101][史索二124][系目489][編年157][編年 1012]第6期、光緒三十二年閏四月二十五日(1906.6.16)[劉晚44]

X1632

**新婚奇冤** (短篇小說)

鈍

『盛京時報』1919.2.15-23

[盛京425][盛京錄433]文言短篇筆記小說。本篇的核心情節与「奇冤巧報(063)」大致相同[劉民366]

X1633

**新婚前後七日記**

任鉞

『新潮』1卷5号 1919.5.1

[阿索406][現期56][劉民242]

X1634

**新婚趣聞** (短篇實事)

醉癡生

『新申報』1917.12.1

[劉民505]

X1635

**新婚一夕話** (苦情小說)

劍秋

『禮拜六』4期 1914.6.27

[彙 1175][大典283][史索-1124][系目489][劉民98]

X1636

**新婚冤獄** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.13

[盛京309][盛京錄313]文言短篇筆記小說[劉民364]

X1637

**新婚摘艷** (言情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.4.14

[盛京303][盛京錄307]為此前「洞房風月(189)」的重出[劉民364]

X1638

**新婚之夕** (社會小說)

張八

『上海灘』4期 1915.1.19

[史索二68]生公、1914?[劉民144]標“滑稽小說”、短篇

X1639

**新婚之夕**

倪澄

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

X1640

**新婚之夜** (寫情短篇)

丁悚

『申報』1913.12.8-11

(渡辺浩司) 丁悚、14670号(1913.12.8)-14673号(1913.12.11)[劉民261]丁悚、1913.12.8のみ

X1641

**心疾**

李昌第

『美漢』2巻2期 1917

(于潤琦)

X1642

心疾

李昌第

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『美漢』第二巻二期1917年

新輯查潘鬪勝香国綺談 查潘鬪勝全伝

X1643

新紀元 20回

碧荷館主人編

上海・小説林社總發行所 光緒34.2(1908)

[樽本C]奥付には編訳とある[付二247]奥付写真は光緒三十四年(1908)二月初版、同年同月発行[理論356]1909年、第1回節録[理論577][楮第207][阿英97]小説林社刊[提要1040]上海小説林社刊[大辞 6039]近代白話章回小説、鉛印本[書坊668-4]刊年不記[書坊訂867-12]光緒三十四年印行[現代906]は1908年3月初版とする[慶国94-107]未来記式的政治小説、1909年<sup>73</sup>[大典152]は1908.3刊とする[大典167]は翻訳、1908.2刊、著者不詳、碧荷館主人編訳とする([新加239])[全書615]清代小説、小説林<sup>73</sup>總發行所刊行とする[近大1027]章回小説、上海小説林社[歴近402]理想小説、上海小説林社初版[系目483]光緒三十四年(1908)[古大925][通典600]近代章回小説(小説林10期新書紹介)[阿研529]刊年不記[編年208]二月[編年229]光緒三十四年[編年 1485]光緒三十四年(1908)二月出版[編年 1494]『時報』1908.4.18小説林広告[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]理想小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2423]自著紹介[編年 2954]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[唐平9714]1908.2[唐書封28]長篇小説、碧荷館主人訳<sup>73</sup>、1908.2初版[唐書11]1908.2初版[目白436][古提727]上海『小説林』社刊本[劉晚356][紹良411]排印本[学大1599]上海小説林社鉛印初版本[中外356]中篇小説、上海小説林社光緒三十四年(1908)初版[張治A12][広告1-119]題名のみ[紀編82]白話章回小説、小説林社初版1908.3、鉛印本、2冊20回[文文34]題名のみ[寇14-386]1908.2[樂14-320]戊申二月[樂14-387]戊申二月[艶麗14-123頁][許軍420]小説林出版社1908、維新系列[現史 43]1908.三月

X1644

新紀元

碧荷館主人編

上海・小説林社1908.2 小説林(叢書)

[叢書135]小説林[劉晚356]小説林(叢書)[涵著100]光緒三十四年[版補下369]光緒三十四年

X1645

新紀元 20回

碧荷館主人編訳

文盛堂書局1936第八次重版

[檔第207]丙子年(1936)八次重版[書坊930-1]には清末発行とある[書坊訂691-2]刻、刊年不記  
[目白437]重印本

X1646

**新紀元** 20回

碧荷館主人編

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系50

此次即以小説林社出版的初版本為底本進行校点、排印。「癡人説夢記」「月球殖民地小説」と合冊。校点者：賀聖遂。責任編委：王繼權[新加239][中村][目白437]

X1647

**新紀元** 20回

碧荷館主人編著

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

吳子虞、蘇万明、蘇茹、康霞、蘇柱 等校点。「無恥奴」「烈女驚魂伝」と合冊

X1648

**新紀元** 20回

碧荷館主人著

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第2卷

「海上塵天影」「烈女驚魂伝」「斯文変相」と合冊

X1649

**新紀元** 20回

碧荷館主人

桂林・広西師範大学出版社2008.10

広西師範大学出版社文化普及編輯室「出版説明」

X1650

**新嫁娘** (短篇小説)

臞

『神州日報』1908.7.10

[劉晚173][編年 1554]光緒三十四年六月十二日(1908.7.10)[編年 2904]初出

X1651

**新嫁娘** (短篇小説)

未署作者名(臞)

旧金山『中西日報』光緒34.7.17(1908.8.13)

[編年 1576]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月十七日(1908.8.13)原載『神州日報』[編年 2904]轉載1[仁敏14-719]原載『神州日報』

X1652

**新嫁娘**

佚名(臞)

『重慶商会公報』4年31号(111期) 光緒34.9.3(1908.9.27)

[彙 1693]著者不記[大典158][系目490][編年222]不題撰人[編年 1606]第111期、光緒三十四年

九月初三日 (1908.9.27) 原載『神州日報』[編年 2904]轉載2[劉晚45]第一百一十<sup>73</sup>期

X1653

**新嫁娘** (風俗小説)

朗

『申報』1909.8.18-19

(劉德隆)[劉晚117]1909.8.18のみ

[編年 1829]宣統元年七月初三日(1909.8.18)至本月初四日

[編年 1829]宣統元年七月初四日(1909.8.19)畢

[編年 2904]初出

X1654

**新嫁娘** (風俗小説)

朗

旧金山『中西日報』宣統1.8.12(1909.9.25)

[編年 1856]附章「雜錄」欄、宣統元年八月十二日(1909.9.25)原載『申報』[編年 2904]  
轉載[仁敏14-740]原載『申報』

X1655

**新薦頭店** (社会短篇)

鈍根

『申報』1914.3.8

(渡辺浩司)「新薦店頭」は誤り。14753号(1914.3.9)に「更正」あり[劉民263]「新薦店頭」のみ

X1656

**新劍俠**

光緒33.2(1907)

[編年 1196]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年 2954]広智書局、光緒三十三年版

X1657 \*

**新劍俠伝** 10回

(美)斯露士翁著 中国日報訊

香港『中国日報』

[阿英154]香港『中国日報』<sup>73</sup>訳印、刊年不記[漢訳2855]清末

X1658 \*

**新劍俠伝** (偵探小説) 上下

(美)史露斯翁著 香港中国日報編輯處訊

香港・中国日報社<sup>73</sup> 清末出版 中国日報小説叢書

[香港156]香港中国日報社<sup>73</sup>清末出版、長篇偵探小説(寅半生「小説閑評」[編年 1368])[阿研505]刊年不記[阿研417][編年 1438][劉晚356]中国日報小説叢書[涵訳80]角書不記、香港中国日報館訊、香港中国日報館、刊年不記[版補下364]角書不記、香港中国日報館訊、香港中国日報館、刊年不記[編年 1233]角書不記、香港・中国日報社、光緒三十三年(1907)三月出版[編年 1310]偵探小説、新加坡『中興日報』1907.8.23廣告[編年 1508]角書不記、中国日報編訳処訳印、香港・



中国日报社、光緒三十四年（1908）三月出版[編年 2586]翻譯介紹[編年 2968]光緒三十三年新加坡中興日報社代售[仁敏14-774]『中興日報』1907.8.23廣告

X1659 \*

**新劍俠伝**（偵探小説）

（美）史露斯翁著（香港中国日報編輯處訊）

上海・昌明公司 光緒34.3（1908）

[編年 1494]偵探小説、『神州日報』1908.4.17昌明公司廣告[編年 1590]『神州日報』1908.9.2昌明公司廣告[編年 1712]『時報』1909.3.19昌明公司廣告[編年 1870]『民吁日報』1909.10.21廣告[編年 2954]光緒三十四年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年 1960]未收錄

X1660

**新教刑**（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1918.5.26

（渡辺浩司）角書は紀事短篇[盛京383][盛京録387]文言短篇筆記小説[劉民]未收錄

X1661

**新教育談**（短篇小説）

廖

『神州日報』1908.9.28

[劉晚174][編年 1606]王鍾麒、光緒三十四年九月初四日（1908.9.28）[編年 2904]初出

X1662

**新教育談**（短篇小説）

廖（王鍾麒）

旧金山『中西日報』光緒34.11.10（1908.12.3）

[編年 1655]附章「雜録」欄、光緒三十四年十一月初十日（1908.12.3）原載『神州日報』[編年 2904]轉載[仁敏14-724]原載『神州日報』

X1663

**新教員**（滑稽短篇）

逸虎

『新聞報』1914.10.31

[劉民285]

X1664

**新教子**

『盛京時報』1912.1-1919.5?

（宋海燕）[劉民]未收錄

X1665

**新教子**

漢兒（田漢）

『長沙日報』1913.3.14-16

[戲劇25]『田漢全集』7卷 花山文藝出版社2000.12[田漢679]仿京劇「三娘教子」或「新三娘教

子、1912とする

X1666

**新教子** (警時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.22

[盛京315][盛京録319]白話短篇紀實小説[劉民364]

X1667

**新解毒散** (滑稽短篇)

海漚

『中華新報』1916.6.7-8

[劉民458]

X1668

**新姐妹易嫁** (家庭小説)

蟄鳴

『樂群雜誌』1期 1918.1.30

[彙 2001][系目486][劉民233]

X1669

**新解心** (社会短篇)

劭

長春『吉長日報』宣統2.1.23-24 (1910.3.4-5)

[編年 1954]宣統二年正月二十三日 (1910.3.4) 至本月二十四日

[編年 1954]宣統二年正月二十四日 (1910.3.5) 畢

[仁敏14-503][仁敏14-503]畢

X1670

**新今古** (此中人語 最新世界奇情小説) 110則

有政草廬主人 (笋溪臥廬生程麟趾祥氏著)

上海・萃英書社 光緒34.3 (1908)

「此中人語」申報館光緒十年六月の翻刻本[編年 1507]光緒三十四年三月出版[編年 2954]

光緒三十四年版

X1671

**新今古奇觀** 11卷 4冊

佚名著

改良小説社 光緒34(1908)

[越然111]16卷、光緒××年とする[阿閑233][阿英100][大典162][系目480][編年214]天悔生[編年 1605]繪図、『申報』1908.9.26改良小説社廣告[編年 1610]繪図、『中外日報』1908.10.5改良小説社廣告[編年230]據「統封神伝」自序，此書當為「天悔生」著、光緒三十四年[編年 1550]天悔生[編年 1645]11章、標“社会小説”、天悔生、光緒三十四年(1908)十月出版[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年 1717]再版、宣統元年(1909)二月出版[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年 2954]光

緒三十四年版[仁敏14-559]「新古今<sup>33</sup>奇談」『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄  
[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[劉晚356] (吳沢泉299) 存疑[蘇亮13]  
X1672

**新今古奇觀** 初二編 2冊

小說進步社編

上海・小說進步社 宣統1.5(1909)

[純16]平裝、鉛印本[書坊1032]初編、刊年不記、鉛印[書坊訂963-15]初編、刊年不記、鉛印[編年 1787]宣統元年(1909)四月小說進步社出版書目[編年 1799]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年244]五月[編年 1805]初二編、宣統元年(1909)五月出版[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1947]2冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小說進步社廣告[編年 2137]2冊、『時事報』1911.2.2小說進步社(總發售處鴻文書局)廣告[仁敏14-562]「新古今<sup>33</sup>奇觀」『天鐸報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告[編年 1960]未收錄[劉晚356][現史 62]1909.七月

X1673

**新金瓶梅** 16回 4冊

作者：慧珠女士 編輯者：天繡樓侍史

上海・新新小說社 宣統2(1910)

[阿閑233][阿英98]天繡樓侍史著のみ[提要1196][大典205][全書615]清代小說、排印本[近大1031]章回小說[系目484][古大993][書坊訂970-7]宣統二年印行[編年278]排印本、宣統二年[編年 2077]4冊、『時報』1910.10.23鴻文書局廣告[編年 2084]天繡樓侍史即為慧珠女士、香夢樓主人校字、宣統二年(1910)九月出版[編年 2092]『時事報』1910.11.20鴻文書局廣告[編年 2142]4冊、『時報』1911.2.10鴻文書局廣告[編年 2143]4冊、『時報』1911.2.12鴻文書局廣告[編年 2148]『時事報』1911.2.26鴻文書局廣告[編年 2149]『時事報』1911.2.27鴻文書局廣告[編年 2166]『時報』1911.4.1鴻文書局廣告[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小說賃貸社第三次廣告[編年 2221]『時報』1911.6.30鴻文書局廣告[編年 2423]自著介紹[編年 2954]4冊、宣統二年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小說賃貸社第三次廣告[目白437][古提754][劉晚356] (吳沢泉299) (吳沢泉307) 李友琴[涵著101]天繡樓詩<sup>33</sup>史、宣統二年[版補下372]天繡樓詩<sup>33</sup>史、宣統二年[習斌106][習斌272][廣告1-338]

X1674

**新金瓶梅** (警世小說) 1集12回 2集14回

治逸編輯 聞天主人校証

上海・醉經堂書莊 宣統2(1910) / 1912.4

[習斌102]封面「最新金瓶梅」、內封「警世小說 / 新金瓶梅 / 茂苑朱斗南署」、卷端題「繪圖增像怡情小說新金瓶梅」1912.4[習斌123]上海・醉經堂鳴記書局[習斌272][習斌18輯]「警世小說繪圖新金瓶梅」上海醉經堂鳴記書局新書目錄[編年 2131]2集26回、宣統二年(1910)出版[編年 2962]「最新金瓶梅」宣統二年版

X1675

**新金瓶梅** (風流小說)

隱逸生

振声訳書社1913

[大典263][系目484][劉民740]

X1676

**新驚鴻影** (遊戲短篇)

佑民

『時報』1915.1.6

[劉民328]嵌新驚鴻影美人名

X1677

**新驚鴻影** (嵌新驚鴻影美人名) (遊戲短篇)

佑民

『余興』11期 1915.11

X1678

**新井白蛾** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.6.13-16

[建蓉452][建蓉452]畢

X1679

**新鏡花** (社会小説)

濤痕

『讜報』2-12期 1913.5.20-1914.6.1

[彙 592][大典255]は濤浪<sup>ㄙ</sup>とする[史索二142][系目490][劉民50]

X1680

**新鏡花縁** (一名女界魂)

英商『遊戯報』1907

[補目55][系目490] (吳沢泉299) 存疑

X1681

**新鏡花縁** (寓言小説) 12回

蕭然鬱生

『月月小説』1年9号-2年11期(23号) 光緒33.9.1-戊申11(1907.10.7-1908.12)

[彙 2048][阿閑57][阿英99]角書期数不記[提要1022][大典125][史索一319][全書615]清代小説、  
角書不記[近大1033]章回小説[歷近352]擬旧小説[系目490][古大916]

[編年191]

[編年 1346]第1回、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)

[編年 1387]第2回、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月

[編年 1411]第3-4回、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月

[編年 1435]『月月小説』第1年第12号1907廣告

[編年 1447]第5-6回、第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)

[編年 1483]第7-8回、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月

[編年 1502]第9-10回、第2年第3期(原15号)、光緒三十四年(1908)三月

[編年 1644]第11回、第2年第10期(原22号)、光緒三十四年(1908)十月

[編年227]十一月畢

[編年 1662]第12回、第2年第11期(原23号) 光緒三十四年(1908)十一月

[目白437][古提722][劉晚60](吳沢泉293)(吳沢泉296)(吳沢泉308)[紀編62]題名のみ[九華242]

X1682

**新鏡花縁** 14回

嘯廬外編(陳嘯廬)

上海・鴻文書局 光緒34.4(1908)

[付二131]表紙に新世界小説社印行、奥付に著者者陳嘯廬、校閲者陳杏莊、発行者鴻文書局、光緒三十四年四月[習斌89]封面「新世界小説社印行」、版權頁「陳嘯廬著、陳杏莊校閲、鴻文書局發行、光緒三十四年四月」[墨者38][阿閑233][阿英99]嘯廬著[提要1051]上海世界小説社鉛印本、上海鴻文書局發行[大典154]上海世界小説社鉛印本、上海鴻文書局發行、1908.5刊とする[近大1033]章回小説、上海新世界小説社鉛印本、上海鴻文書局發行[歴近412]社会小説、上海新世界小説社出版[系目490]光緒三十四年(1908)[古大915][書坊訂854-7]14回、光緒三十四年鉛印[編年212]新世界小説社出版、四月鉛印本[編年 1520]浙東嘯廬所撰、『神州日報』1908.5.20新世界小説社廣告[編年 1526]光緒三十四年(1908)四月、上海・新世界小説社出版、上海・鴻文書局發行[編年 1560]原名「女界魂」、『時事報』1908.7.24時事報館廣告[編年 1616]『杭州白話報』1908.10.15本館廣告[編年 1689]『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年 2424]自著介紹[編年 2954]新世界小説社、光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[目白437]上海新世界小説社鉛印本、上海鴻文書局發行[古提721]上海新世界小説社排印本、題「嘯廬外編」[劉晚356](吳沢泉297)(吳沢泉307)[涵著100]光緒三十四年[版補下228]光緒三十四年[現史 45]上海鴻文書局發行、新世界小説社出版1908.五月、鉛印本

X1683

**新鏡花縁** (寓言小説)

蕭然鬱生

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は寓言小説[目白437]説部叢書[広告1-338][広告1-348]寓言小説、『時報』1910.3.1廣告写真[編年 1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、原載『月月小説』[編年 1890]『神州日報』1909.11.22群学社廣告[編年 2138]『神州日報』1911.2.3群学社小説<sup>77</sup>叢書五十二種廣告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年 1960]未収録

X1684

**新鏡花縁** (滑稽小説)

含寒

『時報』1915.3.4

[劉民329]

X1685

**新鏡花縁** (諷世小説)

羅浮山人

『京報』1919.5.24

[劉民584]登「小京報」

X1686

新鏡花緣 14回

陳嘯廬

南昌·百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小說大系58

此次即以匯通書館印刷、鴻文書局發行的本子為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「良岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：金曾琴。責任編委：王繼權

X1687

新鏡花緣 12回

蕭然鬱生

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系53

此次即以『月月小說』本為底本，進行校点、排印。「未来教育史」「学究新談」「花神夢」「岳群」「柳非煙」「学究教育談」「学界鏡」「臨鏡粧」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：周榕芳

X1688

新酒痕 (長篇)

天虛我生(陳蝶仙)

『小説画報』1-12号 1917.1-1917.12

[史索—1474]

X1689

新酒令 (寓言短篇)

踞石

『盛京時報』1916.5.23-24

[盛京222][盛京録222]文言短篇筆記小説。与其後的「新觴政(259)」「觴政(283)」基本相同[劉民360]1916.5.23-20<sup>27</sup>

X1690

新……旧……

侯慧卿

『時報』1919.8.29

[劉民351]

X1691

新旧道德 (社会小説)

民哀

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目482]己未年五月(1919)[劉民190]

X1692

新旧道德

民哀

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五期1919年5月

X1693

新旧夫婦

寄塵

『晶報』1919.8.6-9

[劉民585]

X1694

新旧婦人 (滑稽短篇)

塵因

『民權素』6集 1915.5.15

[彙 992][大典335][史索-1006][系目481][劉民75]

X1695

新旧婦人

塵因

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第六集1915年5月

X1696

新旧関

賢

『上海』1907.9.8-10.9

[小報272]至31節第6回未完[劉晚179]「新旧哄」

X1697

新旧哄

賢

『上海報』光緒33.8.1 (1907.9.8) -?

[編年 1325]第3-6回、光緒三十三年八月初一日 (1907.9.8) 連載開始時間不詳

[編年 1356]光緒三十三年九月十四日 (1907.10.20) 現擬暫停

X1698

新旧家庭

程瞻廬

『小説月報』11卷1-12号 1920.1.25-12.25

[史索-919][劉民34]説叢[紀編187]題名のみ

X1699

新旧家庭

嚴棣

『新婦女』2卷1-2号 1920.4.1-15

[戲劇152]

X1700

新旧家庭 上下卷

程瞻廬

上海・商務印書館1922.3

[民中08917][通目 1669]社会新小説、2冊24回、1922.3

X1701 \*

新旧教徒 (短篇小説)

(美)南撒哈沙著 旭人訳

北京法政同志研究会『法政学報』1巻2-3号 1913.11.25-12.25

[彙 783][史索二146][劉民56]樽目録は1号からだ指摘する。上記のように訂正

X1702

新旧女子 (滑稽小説)

鈍根

『申報』1919.10.6

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

X1703

新旧女子 (滑稽小説)

鈍根

『時事新報』1919.10.6

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

X1704

新旧女子 (滑稽小説)

鈍根

『民国日報』1919.10.6

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

X1705

新旧女子 (滑稽小説)

鈍根

『中華新報』1919.10.8

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

X1706

新旧配偶 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1915.1.7

[劉民287]

X1707

新旧社会之怪現狀

冷眼旁觀人

上海・匯通印書館 光緒34.3(1908)

[景深341][古提739][劉晚356] 社会現形記

X1708



**新旧社会之怪現状** 5回

冷眼旁觀人

鴻文書局 光緒34.3(1908)

[阿英101][提要1049]匯通印書館印刷，鴻文書局發行[提要1240]「社会現形記」に關連して紹介[大典153]匯通印書館印刷，鴻文書局發行、1908.4刊とする[大典162][全書615]清代小説、匯通印書館刊，鴻文書局發行[近大1039]章回小説、「新旧社会<sup>73</sup>怪現状」に誤る。匯通印書館印刷、鴻文書局發行[系目481]光緒三十四年(1908)[古大941][古大1003]の「社会現形記」を見よ[書坊訂661-6][編年210]匯通印書館印刷、三月[編年 1487]匯通印書館印刷、光緒三十四年三月初一日(1908.4.1)出版、「社会現形記」前5回、回目亦相同[編年 1488]社会小説、『申報』1908.4.3鴻文書局廣告[編年 1549]最新小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[編年 1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局廣告[編年 1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局廣告[編年 1614]『時報』1908.10.12廣告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1870]「新旧社会怪現状」『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1914]『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進步社廣告[編年 2137]『時事報』1911.2.2小説進步社(總發售處鴻文書局)廣告[編年 2424]自著介紹[編年 2954]改良小説社、光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-562]「新旧社会怪現状」『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進步社廣告[編年 1960]未収録[仁敏14-623]最新小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[目白324]「社会現形記」[目白437]上海匯通印書館刊本，鴻文書局發行[劉晚356][付三220]上海・改良小説社1908廣告[鄧322]匯通印書館印刷、鴻文書局發行、光緒三十四年(1908)三月[蘇亮13]改良小説社とする[現史 44]鴻文書局發行、匯通印書館印刷1908.四月  
社会現形記

X1709

**新旧社会之怪現状** 5回

冷眼旁觀人

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以鴻文書局出版的本子為底本，進行校点、排印。「新封神伝」「新列国志」「新淚珠縁」「新鼠史」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新七侠五義」「新兒女英雄」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳 社会現形記

X1710

**新旧押発** (滑稽短篇)

蚓廉

『新聞報』1916.7.28

[劉民299]

X1711 \*

**新旧因縁**

廖旭人

『小説海』1卷1号 1915.1.1

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “ L'ENFANT ” (“ LE GAULOIS ” 1882.7.24掲載。“ CLAIR DE LUNE ” 1883所収)創作ではなく翻訳

[彙 1385][大典320]創作[史索一1279][系目481][叢典445][劉民145]

X1712

**新旧英雄** (軍事小說)

高陽氏不才子(許指巖)述

『小說月報』3年7期-3卷9号 1912.10-12.25

[彙 2966][大辭 6031]近代白話章回小說[大典236]近代章回小說[史索一774][系目482]角書不記[通典607][劉民6]長篇

X1713

**新旧英雄** 10回

不才子(許指巖)編纂

上海·商務印書館1914.6 小本小說

[叢書113]小本小說[大辭 6031]小本小說[民中08851]小本小說[大典283]小本小說[系目482]小本小說[通典607]小本小說[唐平9689]1914[唐書22]1914.6、小本小說[付朱269]1914.6初版 / 1917.4再版[劉民740]小本小說

X1714

**新旧英雄** 10回

不才子(許指巖)著

南昌·百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小說大系58

此次即以民國六年(1917)四月商務印書館的再版本為底本,進行校點、排印。「中国進化小史」「刺客談」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花緣」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」と合冊。校點者:朱邦薇。責任編委:王繼權

X1715

**新劇家艷史**

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

X1716

**新劇迷** (滑稽小說)

汝嘉

『上海新報』1918.11.21-11.24

[小報317]至4節完

新鐫醒夢錄全傳 醒夢錄全傳

X1717

**新軍閥** (滑稽小說)

指

『時事報』1911.2.7

[劉晚182][編年 2141]宣統三年正月初九日(1911.2.7)

X1718

**新開關演義**

老談（談善吾）

『民立報』1911.11.29-1912.2.13

[小報278][劉晚206][大康95][編年 2292]宣統三年十月初九日（1911.11.29）至十二月二十六日  
[編年 2319]日曆十二月二十六日（1912.2.13）畢

X1719

**新開篇**

瞻廬

『申報』1914.7.9

（渡辺浩司）「思郎」「救夫」、14875号(1914.7.9)[劉民265]未収録

X1720

**新刊大破奇門陣煙雲嶺** 5集 4卷

文益書局1915

石印[書坊957-3][書坊訂1060-3]石印[劉民740]

X1721 \*

**新坎特白雷故事**

休来脱 HEWLETT 著 競夫訳

『説叢』2期 1917.4

緣起、伯爵夫人（渡辺浩司）MAURICE HEWLETT “ THE PROLOGUE ”、“ THE SCRIVENER'S  
TALE(OF THE COUNTESS ALYS) ” (“ NEW CANTERBURY TALES ” 1901 )

[彙 1915][史索-1487][劉民223]

X1722

**新刻于公案** 2卷 16回

上海書局 光緒32.6（1906）

石印版[編年160]六月、「于公案」とする[編年 1049]「于公案」2卷16回、光緒三十二年（1906）  
六月出版[渡辺71-18][劉晚356][紹良438]「于公案」4卷292回

X1723

**新空城計**

義俠魏權予

『余興』15期 1916.4

（飯塚容）[飯塚14-2]1916.3?<sup>??</sup>[飯塚14-206]1916.3、改良戯曲

X1724

**新哭宴**（原題改良西廂新哭宴）

許泰

『申報』1916.8.25-26

[左目303][左録534][劉民272]未収録

新狂熱 新熱狂

X1725

**新郎誤** (奇情小説)

再芸

『時報』1915.1.16

[劉民328]

X1726

**新郎誤** (時事小説)

無作者

広州『南越報』附張1915.2.8

[鄧295]

X1727

**新郎誤** (奇情小説)

再芸

『余興』11期 1915.11

X1728

**新勞動** (新小説)

(欠字)

『順天時報』1920.2.1-7

[劉民310]白話

X1729

**新樂** (滑稽小説)

雲程

『時事新報』1913.5.15

[劉民415]

X1730

**新淚珠縁** (心理小説) 8回

天虛我生(陳蝶仙)

『月月小説』2年7-12期(19-24号) 戊申7-12(1908.8-1909.1)

[彙 2057][阿閑57][阿閑60][阿英99]角書期数不記、光緒三十三(1907)とする[提要1075][大典157][史索-335]([新加240]) [近大1031]章回小説、天堂<sup>77</sup>我生に誤る[系目485][古大864]

[編年 1537]『中外日報』1908.6.17広告

[編年218]七月

[編年 1582]陳栩、第1<sup>77</sup>[-2]回、第2年第7期(原19号) 光緒三十四年(1908)七月

[編年 1599]『神州日報』1908.9.24 『月月小説』19号広告

[編年 1600]第3-4回、第2年第8期(原20号) 光緒三十四年(1908)八月

[編年 1622]第5-6回、第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊は不適切) 光緒三十四年(1908)九月

[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告

[編年228]十二月畢

[編年 1675]第7-8回、第2年第12期(原24号) 光緒三十四年(1908)十二月

[目白438][古提700][劉晚62]第二年<sup>72</sup>第十九号[習斌289][紀編86]角書不記、小説、1908.7<sup>72</sup>のみ[九華245]

X1731

**新淚珠縁** (心理小説)

天虚我生(陳蝶仙)

上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は心理小説[提要1075]鉛印本[大典157]鉛印本([新加240])[近大1031]は天堂<sup>72</sup>我生に誤る、鉛印本[書坊訂882-5]角書不記、鉛印[編年279]8回鉛印本、宣統二年[編年279]宣統二年[編年 1890]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、原載『月月小説』、説部叢書第十二種[編年 2954]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[唐平9736]角書不記、著者を群学社図書発行所とする、1910[唐書22]角書不記、著者：群学社図書発行所、1910.3初版、説部叢書[目白438]説部叢書[古提700][劉晚356]説部叢書[広告1-348]心理小説、『時報』1910.3.1広告写真[紀編86]鉛印本。書続「淚珠縁」

X1732

**新淚珠縁**

天虚我生(陳蝶仙)

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加240][目白438]

X1733

**新淚珠縁** 8回

天虚我生(陳蝶仙)

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以刊載在『月月小説』上的本子為底本，進行校点、排印。「新封神伝」「新旧社会之怪現狀」「新列国志」「新鼠史」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新七侠五義」「新兒女英雄」と合冊。校点者：樂秀拔。責任編委：周榕芳

心冷 心

X1734

**新冷眼觀** 10回

八宝王郎(王濬卿)編纂 澹秋女士檢校

自強軒1914

[越然113]鉛字本[大典303][系目484][劉民740]

X1735

**新離魂記** (奇怪小説)

劍秋

『申報』1913.3.16

[劉民257]

X1736

**新離騷** (紀念小說)

隱

『民國匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙 358][大典249][系目488][劉民48]

X1737

**心理變態的女人** (言情篇)

文宗山

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

X1738 \*

**新理想國** (理想小說)

( 訊東報 )

『申報』1908.3.11-31<sup>73</sup>

( 劉德隆 )( 李宏益 ) [劉晚114] 英國學士么阿著、1908.3.11のみ [慧敏475][文文85] 理想小說、( 英 ) 學士么阿、訊東報、文言短篇、刊年不記 [文文181] 光緒三十四年(1908)二月初九至三月十三日 [文文280] 標“理想小說”、訊東報、英國學士么阿著、光緒三十四年二月初九(1908.3.11)至三月十三日(4.13) [編年 1466] 光緒三十四年二月初九日 ( 1908.3.11 ) 至三月十三日、英國學士么阿著 [編年 1493] 光緒三十四年三月十三日 ( 1908.4.13 ) 畢

X1739 \*

**新戀情** 2冊

( 英 ) 赫德著 ( 金 ) 鶴笙訳

小說林社 光緒丙午(1906)

[阿英153][漢訳2576]1906 ( 光緒三十二 ) [現代901][大典114] 『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、丙午五月 ( 1906 ) とする [涵訳75] 光緒丙午年 [版補下367] 光緒三十二年 [編年 1042] 上中巻、『時報』1906.8.13 小説林社廣告 [編年159] 六月 [編年 1049] 上中巻10回、光緒三十二年( 1906 ) 六月出版 [編年 1156] 上中巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28 小説林社廣告 [編年 1691] 上中、『時報』1909.2.8 小説林社廣告 [編年 1949] 言情小説、上中冊、『新聞報』1910.2.21 小説林社廣告 [編年 2586] 翻譯介紹 [編年 2954] 上中巻、光緒三十二年版 [大康05] 上中巻、光緒三十二年版 [劉晚356] [慧敏445] 六月 [樂14-295] 上中、丙午五月 [樂14-385] 上中、丙午五月 [現史 11] 1906.八月

X1740

**新梁山泊**

笑林報館 光緒33.10 ( 1907 )

[編年 1377] 『笑林報』光緒三十三年十月十五日 ( 1907.11.20 ) 不日發行 [編年 1380] 光緒三十三年十月二十一日 ( 1907.11.26 ) [仁敏14-605] 『笑林報』1907.11.20 廣告、不日發行

X1741

**新梁山泊** (滑稽短篇)

望梅

『申報』1912.7.27

[劉民252]

X1742

**新聊齋** (写情小説)

平等閣(狄葆賢)

『新小説』7号 光緒29.7.15(1903.9.6)

題名は「唐生」[彙 688][補目55]詳細不記[大典54]「新聊齋・唐生」[史索一235][系目488][編年106](吳沢泉291)黄<sup>マ</sup>生とする(吳沢泉294)(吳沢泉307)[清茹報67][志梅博39]第七号[編年672]「唐生」第7号、当在光緒二十九年十二月[現史 210]第7号1903.9.6 唐生

X1743

**新聊齋** (写情小説)

平等閣(狄葆賢)

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

X1744

**新聊齋** 黄生 (札記小説)

漢魂

『復報』1期 中国開国紀元4604.4.15(1906.5.8)

[彙 1832][大典101][史索一287][系目488][編年156]「新聊齋」[編年 984]第1期、光緒三十二年四月十五日(1906.5.8)[劉晚51]作者：漢魏[指瑕159][指瑕167]作者：漢魂(吳沢泉296)(吳沢泉308)[紀編58][九華237]

X1745

**新聊齋** (第二集 茶余酒後録中之 絵図新刊)

天梅生

上海・酔経堂書莊 光緒33.夏月(1907)

[付三309]表紙奥付写真あり。表紙は「第二集 / 茶余酒後 / 録中之新聊齋 / 達亨公司印行」、奥付は絵図新刊新聊齋第二冊、著作者：天梅生、印行者：達亨公司、発行者：酔経堂、総批発処：上海・酔経堂書莊、光緒三十三年夏月第二期出版[蘇亮]光緒33.4(1907)、共收23則文言短篇小説[編年 1249]第二期、23則、光緒三十三年(1907)四月出版[編年 1550][編年 2021]

X1746

**新聊齋** 第1冊

上海・鴻文書局 光緒33.9(1907)

[編年214]天梅生著[編年 1362]第1冊付印、『中外日報』1907.10.30鴻文書局小説社廣告[編年 1549]第1冊、札記小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[編年 1550]天梅生[編年 1748]初集、二三集付印、『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年 1767]『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 2954]第1冊、光緒三十四年版

X1747



**新聊齋** 3編 3冊

小説進歩社編

小説進歩社 宣統1(1909)

[純16]石印本[阿閑233][編年259]宣統元年[編年 1787]初二三編、宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年 1960]未収録[劉晚356] X1748

**新聊齋** (遊戯小説) 甲乙集 48篇

茂苑省非子

漢口・振亜書社 宣統1.閏2(1909)

[歴近455]擬旧小説、全稱「改良繪図新聊齋」[系目488]は亜東書局刊、振亜書社出版とする[劉晚356](吳沢泉299)存疑[蘇亮][編年 2021]光緒三十三年醉經堂所出天悔生「新聊齋」之翻刻[編年 1735]宣統元年(1909)閏二月出版[編年 2021]漢口振亜書莊[編年 2954]宣統元年版[通目1294]「改良新聊齋」、滑稽小説、2冊49則、1909.2<sup>73</sup>

X1749

**新聊齋** 第2、3冊

上海・鴻文書局 宣統1.3(1909)

[編年 1748]2冊、『時報』1909.5.10上海鴻文書局広告[編年 1767]二三集付印、『民呼日報』1909.5.21鴻文書局広告[編年 1800]3冊、『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年 1913]3冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年 1947]3冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年 2137]3冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)広告[編年 2954]第2、3冊、宣統元年

X1750

**新聊齋** (繪図 社会小説) 卷2

治世之逸民

上海・改良小説社1909.6 説部叢書

[叢書777]説部叢書[景深325]には宣統三年三月(1911)再版本を収録する[大典179]説部叢書[系目488]は治<sup>73</sup>世之逸民、説部叢書とする[編年 1549]第2冊、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告、印刷中[編年243]五月[編年 1802]2巻24則、治逸、宣統元年(1909)五月出版、説部叢書[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2954]宣統元年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-623]札記小説、第一冊、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[仁敏14-623]第二冊、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告、印刷中[劉晚357]説部叢書(吳沢泉299)存疑[版補下210]宣統元年[純16]1909、鉛印本

X1751

**新聊齋**

双木

『時報』1915.11.7

[劉民334]贈有正書券一元

X1752



**新聊齋**

双木

『余興』22期 1916.11

稚精

X1753

**新聊齋二集** (甲乙集)

無名氏撰

上海·亞東書局 宣統1(1909)

[純16]石印本、平裝、有圖[編年255]十二月。據「統封神伝」自序，此書當為天悔生著[編年1936]天悔生著、宣統元年(1909)十二月出版[劉晚357][現史 72]「新聊齋」甲乙集、1910.一月。據「統封神伝」自序，此書當為天悔生著

X1754

**新聊齋·唐生** (写情小説)

平等閣(狄葆賢)

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小説選刊

程筠校点

X1755

**新聊齋·唐生**

狄楚卿(平等閣)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『新小説』第7号，日本新小説社光緒二十九年(1903)七月版

X1756

**新聊齋·唐生**

平等閣(狄葆賢)

于潤琦主編『清末民初小説書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『新小説』第七号1903年7<sup>27</sup>月とする

X1757

**新聊齋志異**

西芬草堂主

宣統1.閏2(1909)

[編年 1735]宣統元年(1909)閏二月出版

X1758

**新列國志** 38回 4冊

佚名

改良小説社 光緒34(1908)

[理論575][阿閑233][阿英98]又大字本1部,4冊[全書617]清代小説、鉛印本[近大1030]章回小説、鉛印本[古大938][書坊訂913-3]鉛印[劉晚357][系目482]上海改良小説社[習斌二7]『真杏花天』再版所附的書目廣告。繪圖[付三219]上海·改良小説社1908廣告[蘇亮13]

X1759

**新列國志** (繪圖 歷史小說) 38回 1-4冊

佚名著

上海・改良小說社 光緒34(1908) / 1909.3再版 說部叢書

[叢書777]說部叢書[提要1041]鉛印本[大典162]1909年3月再版、說部叢書[歷近413]歷史小說、光緒三十四年(1908)七月、宣統元年三月(1909)再版、說部叢書[編年 1549]『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告、印刷中[編年 1570]『申報』1908.8.6改良小說社廣告[編年230]卷端題「西史小說新列國志」、光緒三十四年[編年 1584]書內均標「西史小說」、光緒三十四年(1908)七月出版[編年 1605]繪圖、『申報』1908.9.26改良小說社廣告[編年 1609]繪圖、『中外日報』1908.10.5改良小說社廣告[編年 1614]『時報』1908.10.12廣告[編年 1625]光緒三十四年(1908)九月『斷腸草』廣告[編年 1639]天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年 2955]4冊、光緒三十四年版[編年237]二月再版[編年 1757]再版、宣統元年(1909)三月出版[編年 1905]繪圖、宣統元年(1909)十月『真杏花天』改良小說社廣告[編年 2424]自著介紹[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告、印刷中[目白438]又有宣統元年(1909)三月再版本[古提736]題「歷史小說繪圖新列國志」、又題「西史小說新列國志」[劉晚357]說部叢書[書坊訂661-5]角書不記、上海・鴻文書局、光緒三十四年印行[涵著96]角書不記、著者：改良小說社、發行：集成圖書公司<sup>77</sup>、光緒三十四年[版補下210]角書不記、宣統元年[版補下239]角書不記、著者：改良小說社、發行：162集成圖書公司項目に配置する、光緒三十四年 X1760

**新列國志** 38回

佚名

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以改良小說社宣統元年(1909)三月出版的再版本為底本，進行校點、排印。「新封神傳」「新旧社会之怪現狀」「新淚珠緣」「新鼠史」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新七俠五義」「新兒女英雄」と合冊。校點者：王太原。責任編委：周榕芳

X1761

**新柳莊** (写形小説百篇18 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.7

[劉民406]登第6版

X1762

**新陸判官**

寄塵

『晶報』1919.10.27

[劉民586]

X1763

**新倫理** (短篇倫理小説)

未署作者名((鍾)心青)

『華字彙報』光緒31.6.2(1905.7.4)

[編年 859]光緒三十一年六月初二日(1905.7.4) [編年 2905]初出

X1764

**新倫理**

(鍾)心青

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 859][編年 1084][編年 2905]轉載(董志117)

X1765

**新論字** (社会小説)

鉄樵(惲樹珏)

『小説月報』3年1期 1912.4

[彙 2963]刊年を1912.12.25とする[大典231][史索一768]1912.12.25刊とする[系目483][劉民5]1912.4.25。短篇[正文22][現史 112]第3年第1期1912.3.25<sup>73</sup>

X1766

**新論字**

焦木(惲樹珏)

『説林』9集 1914.6

[劉民740]

X1767

**新論字**

鉄樵(惲樹珏)

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第三年第一期1912年4月

X1768

**新羅馬** 7齣 附侠情記伝奇

梁啓超

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據『飲冰室文集』[左目302]「新羅馬伝奇」[左録534]

X1769

**新羅馬**

梁啓超

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

[左目302]「新羅馬伝奇」[左録534]又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12。そのほか『飲冰室文集』などは省略する

X1770

**新羅馬伝奇** (小説) 7齣

飲冰室主人(梁啓超)

『新民叢報』10-56号(3年8号) 光緒28.5.15-30.10.1(1902.6.20-1904.11.7)

[澤田 S1-13][中村49-79][中村52-55]至同卅年八<sup>73</sup>月[中村53-40]梁啓超のみ[中村62-52]戯曲形式[中村66-4]戯曲[中村85-106]平田久の著書に負ふ所が多い[彙 424][大典40][史索二115][大辞

6051]「新羅馬」、近代傳奇劇本[現史 163][現史 172]第10号1902.6.20。後載於第10-13、15、20、56号1904.11.7完[現史 251]第56号1904.11.7完

[編年90]

[編年129]畢

[編年 945][編年 992][編年 1177]「新羅馬」[左71-3][阿英12傳奇]捫蝨談虎客評、号数刊年不記。また『飲冰室文集』卷16、明治37年(1904)東京刊本『飲冰室文集類編』下卷[阿研419][編年 1438][戲劇3][伝雑113]「新羅馬」。左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左目302][左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[左録534][劉晚7][指瑕174]戯曲[張治 A159]1902年10月<sup>77</sup>号。本文写真あり。ここでも説明して1902年10月<sup>77</sup>号[紀編14][鄭編203]題名のみ[飯塚14-3]「新羅馬」1902.6-11

X1771

### 新羅馬傳奇

梁啓超

『遊戯報』1902.7.8-12.23

[左目302][左録534][紀編14]該劇「楔子」同時載於1902年7月8日、9日的『遊戯報』，署名「飲冰室主人」，并稱該劇正在上海愛國戲院演出

X1772

### 新羅馬傳奇

中国之新民（梁啓超）

『広益叢報』3-64号 光緒29.4.10-30.12.15(1903.5.6-1905.1.20)

[彙 806]著者不記[大典51][史索二119][編年98][編年133]畢。左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左71-3][左目302][左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[左録534]又有『小説傳奇五種』中華書局1936[劉晚19]第62、63、64号合本[指瑕174]戯曲[現史 195]第3号1903.5.6至第64号完[現史 261]第62-64号合刊本1905.1.20完

X1773

### 新羅馬傳奇

梁啓超

『小説零簡』上海・商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

[民中02757]

X1774

### 新洛陽泉（又名新小上墳 時事新劇）

『漢口中西報』1909.4.25

[劉晚162]未題撰者。登於『漢口見聞録』短篇小説欄内[指瑕176]戯曲

X1775

### 新麻雀法（滑稽短篇）

憐影

『盛京時報』1917.5.23

[盛京316][盛京録320]文言短篇筆記小説[劉民364]

X1776

### 新馬浪蕩（滑稽小説）

笑余

『申報』1915.1.20-26

[劉民268]

X1777

新賣馬伝奇

彭仏初

『時報』1916.3.1-3

[左目302][左録533]

X1778

新賣馬伝奇

彭仏初

『余興』25期 1917.2

[左目302][左録533]

X1779

新美人計

上海・改新書局 宣統3(1911)

[書坊703][書坊訂1004]宣統三年鉛印[編年295]撰人不詳、宣統三年[劉晚357]

X1780

新美人説

[效剛222]查禁書刊

X1781

新美人計 (改良仙人跳) 16回

惜花外史

上海・政新書局 宣統3.3 (1911)

[付118]表紙奥付写真あり。説明によると扉は「改良仙人跳新美人計 / 惜花外史輯 / 變記書莊印行」、本文は「絵図改良仙人跳美人計」、宣統三年春五月出版(邱韶瑩)據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」[編年 2181]「改良仙人跳美人奇計」宣統三年(1911)三月出版[徐著326]改良仙人跳新美人計、1915禁書

X1782

新門対 (写形小説百篇30 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.19

[劉民407]登第6版

X1783 \*

新弭兵家

王汝鼎

『小説月報』8卷12号 1917.12.25

[彙 3018][史索一881][系目487][劉民24]叢訳[曉岩234]英?<sup>23</sup>、1917

X1784

**新棉襖**

一岑

『時事新報』1919.10.26

[劉民422]

X1785

**新民国剿匪記** (短篇小說)

『大公報』1912.6.1-7

[劉民313]

X1786

**新民賊伝**

景緘

『天鐸報』1912.10.31-1916.3.6

[劉民408]登第2版、登至第13

X1787

**新民賊伝** (俠情小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

X1788

**新名刺** (写形小説百篇3 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.17

[劉民405]登第6版

X1789 \*

**新魔術** (科学小説)

(日)大沢天仙著 金為、吳禱合訳

『新世界小説社報』2-7期<sup>㉞</sup> 丙午6.25(1906.8.14)-刊年不記<sup>㉞</sup>

大沢天仙(興国)『催眠術』文祿堂1903.12.1

[史索二11]期数刊年不記(小説林4期新書紹介[編年 1284])

[編年159]六月。才<sup>㉞</sup>沢天仙と誤る。至第6期畢

[編年 1029]角書不記、5章、錢塘吳禱(禱)、山陰金為同演、第1期、光緒三十二年五月二十五日  
(1906.7.16)至第8期

[編年 1057]6-9(章) 第2期、光緒三十二年七月十九日(1906.9.7)

[編年 1093]10-12<sup>㉞</sup>、第3期、光緒三十二年九月初十日(1906.10.27)

[編年 1121]『時報』1906.12.6 『新世界小説社報』廣告

[編年 1122]14<sup>㉞</sup>-17、第4期、光緒三十二年十月二十一日(1906.12.6)

[編年 1143]18-20、第5期、光緒三十二年十一月二十八日(1907.1.12)

[編年 1176]21-23、第6期、光緒三十三年正月十五日(1907.2.27)

[編年 1219]24-第25-27章、第7期、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)

[編年 1242]第28-30章、第8期、光緒三十三年四月二十九日(1907.6.9)畢

[編年 1248][劉晚53]作者未標、第2期のみ[劉晚54]作者未標、第7期のみ[慧敏452]30章、角書期数不記[付三325]角書不記、1906年第1-8期[艷麗14-161]角書不記、期数不記、1906?<sup>??</sup>1907?<sup>??</sup>。文祿堂1903?<sup>??</sup>[九華238]第2-6期、丙午六月(1906.8)のみ[付日181]第1-8期、1906年[楊凱博141]角書不記、第2-6期、1906?1908?<sup>??</sup>、原作不記

X1790 \*

### 新魔術 30章

(日)大沢天仙著 山陰金為、錢塘吳禱合訳

上海・新世界小説社 光緒33(1907)

大沢天仙(興国)『催眠術』文祿堂1903.12.1

[付日181]表紙奥付写真あり。奥付は訳述者：新世界小説社記者、光緒三十四年正月初旬再版/光緒三十四年正月中旬発行。説明して版權頁署新世界小説社光緒三十三年(1907)正月初版とする[越然118]吳鑄<sup>??</sup>と誤り、光緒三十四(1908)発行とする[阿英153][中島76B-85]明治36年12月文祿堂刊の『催眠術』のことか? [現代905]は小<sup>??</sup>沢天仙著とする[大典142][中日860.531]1907(光緒33)[漢訳2280]1917(光緒三十三)[編年202]光緒三十三年[編年 1243]科学小説、『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社広告[編年 1248]標“科学小説”、光緒三十三年(1907)四月出版[編年 1453]『時報』1908.2.16新世界小説社広告[編年 1462]再版、光緒三十四年(1908)正月出版[編年 1482]科学小説、『小説林』第9期1908鴻文書局広告[編年 1689]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年 1753]『民呼日報』1909.5.17至誠書局広告、詳細不明[編年 1950]『新聞報』1910.2.21至誠書局広告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年 2587]翻訳紹介[編年 2954]光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晚357][版補下371]日本大津<sup>??</sup>天仙著、山陰金為等訳、光緒三十四年[涵訳73]日本大津<sup>??</sup>天仙著、山陰金為等訳、光緒三十四年[涵訳83]原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記[広告1-264](董志117)

X1791

### 新木蘭

譚園

『小説月報』9巻9号 1918.9.25

[彙 3025][大典452][史索一895][系目479][劉民28]説叢[現史 129]第9巻9号1918.9.25

X1792

### 新南柯 (寓言短篇)

粒農

『大世界』1920.3.17-21

[小報297]至6節完[劉民532]1920.3.17-22

X1793

### 新南柯伝奇

范烟橋

『時報』1916.4.10-14

[左目303][左録534]

X1794

**新南柯傳奇**

范烟橋

『余興』26期 1917.3

[左目303][左錄534]

X1795

**新南柯夢** (戲名小說)

蘆中人

『繁華雜誌』3期 1914.12?

X1796

**新南柯夢**

笑滌

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

X1797

**新年** (短篇小說)

未署作者名

長春『吉長日報』宣統2.1.8 (1910.2.17)

[編年 1946]宣統二年正月初八日 (1910.2.17) [仁敏14-503]

X1798

**新年** (教育小說)

鄉下人

『民國日報』1919.2.4

[劉民476]

X1799

**新年** (小說)

明珠女士

商務『婦女雜誌』6卷2号 1920.2

[婦女97]

X1800

**新年的回想**

鵝雛

『民國日報』1917.1.26

[劉民471]

X1801

**新年活劇** (滑稽短篇)

踞石

『盛京時報』1916.1.13

(渡辺浩司)2756号(1916.1.13)[盛京359]1917.12.30<sup>??</sup>、与前此的「灯說話<sup>??</sup>劇(278)」完全一樣。



可見“憐影”与“踞石”為同一作者[盛京錄363]1917.12.30<sup>㉓</sup>、文言短篇筆記小說。系此前的「灯節活劇(282)」重出[劉民359]1916.1.13

X1802

**新年進步** (社会小説)

韻清女史

『申報』1915.3.1-2

(渡辺浩司) 15102号(1915.3.1)-15103号(1915.3.2)[劉民268]1915.3.1のみ

X1803

**新年旧思想** (短篇)

老談

『神州日報』1915.1.1

[劉民394]

X1804

**新年夢**

無署名(蔡元培)

『俄事警聞』65-73号 甲辰1.2-10(1904.2.17-25)

「社説」欄に掲載。歐陽健は小説とする

[編年116]據考為蔡元培著

[編年 683]第65号、光緒三十年正月初二日(1904.2.17)、據考為蔡元培著

[編年116]畢

[編年 684]第73号、光緒三十年正月初十日(1904.2.25)畢

[紀編34]蔡元培作、小説、号数不記[寇14-379]無署名不記[艷麗14-127頁]蔡元培の短篇小説[現史226]「新夢年<sup>㉓</sup>」、第65号1904.2.17至第73号1904.2.25完[現史 227]「新年夢」第73号1904.2.25完

X1805

**新年夢** (無生新劇)

廖

『神州日報』1910.2.13

[劉晚177]戲劇[指瑕176]戲曲

X1806

**新年夢**

濤痕

『中国実業雜誌』8年1期 1917.1.1

[彙 3080][大典429][系目483]

X1807

**新年夢遊記** (短篇小説)

王鍾麒

『申報』光緒33.1.4(1907.2.16)<sup>㉓</sup>

顏廷亮[劉晚112]作者：廖、1907.2.17とする[編年 1170]廖(王鍾麒)、光緒三十三年正月初五日(1907.2.17)

X1808

**新年人語** (記事小說)

長風

『時報』1917.2.7-8

[劉民341]贈有正書券一元四角

X1809

**新年說** (短篇小說)

蕘(黃小配)

『繪圖中外小說林』2年1期 戊申年1.10(1908.2.11)

香港影印。『中外小說林』が改題

X1810

**新年談** (短篇)

程彥農

『時報』1908.2.5

[劉晚146]來稿[編年 1444]光緒三十四年正月初四日(1908.2.5)

X1811

**新年憶語** (寫實小說)

明道

『小說新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

X1812

**新年影** (社會小說)

菊、翎、預

『申報』1910.2.16-22

(劉德隆)(文娟225頁)菊、預。短編小說。宣統二年正月七-十三日(1910.2.16-22)[匡補186]

劉晚目錄は未著録、作者署「菊」「翕」

[編年 1945]附送の図画小説、標“短篇小説”、菊、預、宣統二年正月初七日(1910.2.16)至本月十三日

[編年 1951]宣統二年正月十三日(1910.2.22)畢

X1813

**新年影**

菊

『申報図画』1910.2.21

(于潤琦)

X1814

**新年影**

菊

于潤琦主編『清末民初小說書系・社會卷上』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『申報図画』1910年2月21日

X1815

**新年之賣花女** (短篇小說)

『申報』1910.2.14

(劉德隆)

X1816

**新年之賣女哀** (短篇小說)

未署作者名

『申報』1910.2.13

[劉晚119][編年 1942]宣統二年正月初四日(1910.2.13)

X1817

**新年之一夜禁錮**

哈兒

『小說海』1卷2号 1915.2.1

[彙 1386][大典324][史索-1281][系目482][劉民146]

X1818

**新年之一夜禁錮**

玉冰

『遠東報』1919.2.11-19

X1819

**新年自感**

愧儂

『小說月報』9卷3号 1918.3.25

[彙 3021][史索-885][系目482][劉民25]說叢

X1820

**新念秧** (滑稽小說)

方士

『新聞報』1915.1.17

[劉民287]

X1821

**新念秧** (社會小說)

劍平

『新申報』1917.1.5

[劉民498]

X1822

**新念秧** (短篇小說)

李涵秋

『神州日報』1917.3.19

[劉民397]

X1823

新念秧 ( 笱記小說 )

李涵秋

『神州日報』1917.5.14

[劉民397]

X1824

新娘的心理 ( 理想短篇 )

鮑珍

『大世界』1920.4.6

[劉民532]

X1825

新娘！恭獻！哈哈 ( 滑稽短篇 )

陸士諤

『十日新』1期 1914.12.10

[史索一1276]田若虹[田陸44][田陸394頁]

X1826

新娘兩替 ( 短篇小說 )

踞石

『盛京時報』1915.3.24-25

[盛京099][盛京錄099]文言短篇筆記小說[劉民354]1915.3.24-23<sup>37</sup>

X1827

新娘失蹤案 ( 集錦小說之五 )

求己等

『新世界』1920.12.11-15

[小報288][劉民524]求己、嘯梅、劍塵、巫雄、鼎元

X1828

新娘失蹤案 ( 集錦小說之五 )

求己

『新世界』1920.12.11

[劉民524]

X1829

新娘失蹤案 ( 集錦小說之五 )

嘯梅

『新世界』1920.12.12

[劉民524]

X1830

新娘失蹤案 ( 集錦小說之五 )

劍塵

『新世界』1920.12.13

[劉民524]

X1831

**新娘失蹤案** (集錦小說之五)

巫雄

『新世界』1920.12.14

[劉民524]

X1832

**新娘失蹤案** (集錦小說之五)

鼎元

『新世界』1920.12.15

[劉民524]

X1833

**新孽海花** 12回 2冊

青浦陸士諤

上海・改良小說社 宣統1(1909)

[理論577][阿英99][提要1152][大辭 6075]近代白話章回小說、鉛印本。1913三版[大典186]又題「孽海花統編」[近大1034]章回小說[歷近488]寫情小說[系目491][古大952]說部叢書之一。田若虹[田陸21][田陸391頁]21-62回[書坊訂913-32]宣統元年印行[編年252]至遲於本月(十月)完成[編年1565][編年 1902][編年 1935][編年 1957]『申報』1910.3.11改良小說社廣告[編年 1976]宣統二年(1910)二月出版[編年 1997]『時報』1910.5.9改良小說社廣告[編年 1998]『天鐸報』1910.5.12改良小說社廣告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小說社廣告[古提697][劉晚357][學大1600]章回小說、初版鉛印平裝本[紀編99]題名のみ[鄭編292]題名のみ[付三82]陸士諤新著小說改良小說社廣告[現史 70]1909 孽海花統編

X1834

**新孽海花** 12回 2卷

陸士諤

改良小說社 宣統2.12(1911.1)再版

[提要1152][近大1034]十二月再版[編年277]十二月再版[編年 2127]再版、宣統二年(1910)十二月出版[編年 2955]2冊、宣統二年版[大觀2-307]「孽海花統編」。1910年，由改良小說社出版了25回(第21回至第46回)[劉晚357]1911年再版[學大1600]1913印行至三版[中外363]中篇言情小說、宣統二年(1910) 孽海花統編

X1835

**新孽海花** 第21-62回 4冊

陸士諤

上海・大声圖書局1912.9

[提要889][大典235][系目491][田陸391頁][劉民740] 孽海花統編

X1836

**新孽海花** (警世小說)

市隱

『燕都報』1920.5.1-2

[小報605]至2節未完[劉民605]1920.5.1のみ

X1837

新孽海花 上下巻 12回

陸士諤

『新孽海花』北京・中国文聯出版公司1989.10 中国新文藝大系参考叢書

「孽海花続編」と合冊[田陸391頁] 孽海花続編

X1838

新孽鏡 (社会小説) 12回

南支那老驥氏(馬仰禹)

科学会社 光緒丙午2(1906)

[付三213]表紙奥付写真あり。著作者：老驥氏、印刷者：科学会社、発行者：科学会社、丙午二月出版[阿閑227][阿英97]角書不記[提要953][大典100]1906.3[全書618]清代小説、「下編」是否出版、不詳、標“社会小説”[近大1028]章回小説[系目491]光緒丙午年(1906)[劉晚412]『時報』1906.3.17 広告[書坊訂889-1]角書不記、光緒三十二年印行[編年154]二月。此書注「上編」、是否有下編不詳[編年 954]上巻『中外日報』1906.3.12 広告、下編亦已付印[編年 956]上編、『時報』1906.3.17 広告[編年 964]上編12回、光緒三十二年(1906)二月出版[編年 1119]『月月小説』第1年第2号1906.11.30 広告[編年 2424]自著介紹[編年 2955]上編、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[目白440]不知「下編」是否出版[古提715][劉晚357][談往101]2編24回[現史 5]角書不記、1906.三月

X1839\*

新牛女会

(法) ALPHONSE DAUTE<sup>??</sup>原著 廖旭人訳

『小説月報』6巻3号 1915.3.25

ALPHONSE DAUDET 著(渡辺浩司) ALPHONSE DAUDET “LES ÉTOILES”(“LETTRES DE MON MOULIN” 1869収。参考：「星」岩波文庫『風車小屋だより』)

[彙 2986][大典372]は ALPT<sup>??</sup>ONSE DAUTE<sup>??</sup>とする[史索-814]DAUTE<sup>??</sup>とする[韓08-330]“LES ÉTOILES” 1873[韓08-353][劉民13]DAUTE<sup>??</sup>原著、短篇[曉岩228]ALPHONSE DAUTE<sup>??</sup>、1915

新紐約 雌威

X1840

心奴艶史 (写情小説) 第13回

天工

『総商会新報』1915.3.6

[鄧299]

X1841

新女豪

点石齋 光緒丁未(1907)

[大典130]佚名[丁未10]十月出版とする[版補下417][補目55][系目479][編年196]撰人不詳、十月

[劉晚357]

X1842

**新女史** (短篇小說)

化民

哈爾濱『遠東報』宣統2.12.5 (1911.1.5)

[編年 2119]宣統二年十二月初五日 (1911.1.5)

新女丈夫二集 女俠奇伝

X1843 \*

**新偶像**

F. NIETZSCHE'S 著 (沈) 雁冰節訳

『解放与改造』1卷6号 1919.11.15

[現期86][茅全附11] (德) 尼采著

X1844

**新排瓜種蘭因班本** (戲曲)

汪笑儂

『安徽俗話報』11-13期 甲辰8.1-9.1(1904.9.10-10.9)

[彙 1370][大典73][戲劇2][紀編42]京劇劇本、又名「波蘭亡国惨」、1904.9.10のみ。1904.9.14  
在上海春仙茶園首演、9.24接演第2本3場 瓜種蘭因

X1845

**新排警戲**

無出版処

感惺「遊俠伝(戲文)」与「黒龍江」合訂一本[述略138][阿英43地方戲][近代468][鄭編307]

X1846

**新牌水滸** (滑稽小説)

鈍根

『申報』1914.7.15

[劉民265]

X1847

**新騙術** (短篇紀事)

今醉

『時報』1915.10.9

[劉民334]贈有正書券二元

X1848

**新騙術** (滑稽小説)

孝宗

『時報』1916.9.27

[劉民339]贈有正書券六角

X1849

**新騙術** (短篇紀事)

今醉

『余興』21期 1916.10

X1850

**新騙術** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.18

[盛京298][盛京錄302]文言短篇紀實小說[劉民364]

X1851

**新騙術** (滑稽小說)

朱方少年

『新申報』1917.6.16

[劉民502]

X1852

**新平妖傳** 40回

上海·字林滬報館

[書坊1045-3]字林·滬報館<sup>77</sup>、不知年代、鉛印[書坊訂1499-3]不知年代、鉛印

X1853

**新七夕** (滑稽小說)

太和

『新聞報』1915.7.13

[劉民292]

X1854

**新七夕** (滑稽短篇)

護花書生

『大世界』1919.8.3

[劉民529]

X1855

**新七夕** (滑稽短篇)

沈宗梁

『大世界』1919.8.4

[劉民529]

X1856

**新七俠** 第5-8回

不署撰人

哈爾濱『小說月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆



## 新七俠五義 羅馬七俠士

X1857

**新七俠五義** 24回 4冊冶<sup>ㄞ</sup>逸

改良小說社 宣統1(1909)

[阿英100]は冶<sup>ㄞ</sup>逸著とする。治逸著[提要1162]治逸著、濁物潤詞、鉛印本全称「社会小説絵図新七俠五義」、小説改良社<sup>ㄞ</sup>[近大1034]章回小説、治逸撰、小説改良社<sup>ㄞ</sup>[系目478]は冶<sup>ㄞ</sup>逸とする[目白440]署「冶<sup>ㄞ</sup>逸著、濁物潤詞」小説改良社<sup>ㄞ</sup>[書坊訂975-1]小説改良社<sup>ㄞ</sup>、宣統元年鉛印[劉晚357]冶<sup>ㄞ</sup>逸(吳沢泉298)治逸著、濁物潤詞。宣統元年六月とする。七月再版(吳沢泉308)治逸[版補下209]洛<sup>ㄞ</sup>逸、宣統元年[廣告1-338]治逸[鄭編292]冶<sup>ㄞ</sup>逸[志梅博108]題名のみ[蘇亮13]宣統元年(1909)六月

X1858

**新七俠五義** (絵図 社会小説) 1-4冊

治逸著 濁物潤詞

上海・改良小説社1909.7再版 説部叢書

[叢書777]説部叢書[歴近482]擬旧小説、説部叢書[系目478]は冶<sup>ㄞ</sup>逸とする[古大945][編年245]24回鉛印本, 全称「社会小説絵図新七俠五義」、六月[編年 1820]24回、宣統元年(1909)六月或稍後出版[編年 1848]再版、宣統元年(1909)七月出版[編年 1943]3冊、『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年 1997]4冊、『時報』1910.5.9改良小説社広告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2955]4冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[古提743]治逸著。題「社会小説絵図新七俠五義」、署「治逸著」、「濁物潤詞」[劉晚357]治逸、説部叢書[鄧316]角書不記、宣統元年(1909)鉛印本[現史 64]1909.八月

X1859

**新七俠五義** 24回

治逸著 濁物潤詞

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以宣統元年(1909)七月上海改良小説社の再版本為底本, 進行校点、排印。「新封神伝」「新旧社会之怪現状」「新列国志」「新淚珠縁」「新鼠史」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新兒女英雄」と合冊。校点者: 盛正栄。責任編委: 周榕芳

X1860

**新气象** (記事小説)

史

嘉定『嚶報』36号 宣統2.1.10(1910.2.19)

[編年 1948]第36号、宣統二年正月初十日(1910.2.19)[仁敏14-517]

X1861

**新乾坤** (滑稽小説)

石牕山民

『月月小説』2年8期(20号) 戊申8(1908.9)

[彙 2058][阿英97]角書期数不記、光緒三十三(1907)とする[提要1078]は西<sup>33</sup>窗山民と誤る。石  
 牕山民は童愛楼か？[大典158]は西<sup>33</sup>窗山民と誤る[史索一336][近大1028]章回小説、第2集<sup>33</sup>第8期[系  
 目488][古大957][編年220]西<sup>33</sup>窗山民と誤る。八月[編年 1600]第1-2回、第2年第8期(原20号)、光  
 緒三十四年(1908)八月、未見続載[編年 1613]『時報』1908.10.11『月月小説』第20号広告[目白  
 440]西<sup>33</sup>窗山民と誤る[古提745]西<sup>33</sup>窗山民と誤る[劉晚62]作者：西<sup>33</sup>窗山民と誤る。第2<sup>33</sup>年第20号[指  
 瑕168]作者：石窗山民[習斌289]『新新小説』と誤る[九華245]西<sup>33</sup>窗山民と誤る

X1862

**新竊賊** (諷世小説)

橙塘杜寿潜

『新聞報』1914.10.14

[劉民284]

X1863

**新青楼夢**

不詳

不詳

[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録

X1864

**新情史**

上海・鴻文書局 宣統1(1909)

[編年 1748]『時報』1909.5.10鴻文書局広告[編年 1787]宣統元年(1909)四月小説進歩社出  
 版書目[編年 1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年 2955]宣統元年版、詳細不明

X1865 \*

**新情史** (短篇小説)

皞

『申報』1910.1.1-5

(劉德隆)皞[劉晚118]作者：皞[文文85]角書不記、皞訳、文言短篇、刊年不記[文文283]皞、  
 角書不記、宣統元年十一月二十(1910.1.1)至十二月初七(1.17)、文言短篇小説

[編年 1912]皞、宣統元年十一月十九日(1909.12.31)至本月二十四日

[編年 1914]宣統元年十一月二十四日(1910.1.5)畢

[編年 2905]初出

X1866 \*

**新情史** (短篇小説)

皞

旧金山『中西日報』宣統2.1.9-14(1910.2.18-23)

[編年 1946]附章「雜録」欄、宣統二年正月初九日(1910.2.18)至本月十四日、原載『申報』、注：  
 著者名が異なる

[編年 1951]宣統二年正月十四日(1910.2.23)畢

[編年 2905]轉載[仁敏14-746]原載『申報』[仁敏14-746]畢

X1867

**新情史** (艷情小說)

瀛客

廣州『南越報』附張 宣統2.5.30-7.12 (1910.7.6-8.16)

[編年 2019]宣統二年五月三十日 (1910.7.6) 至七月十二日止、未完

[編年 2044]宣統二年七月十二日 (1910.8.16) 現所見連載至本七日止、未完

[仁敏14-527]附張[仁敏14-528]未収録[鄧291]角書不記、作者不詳、1910.7.9<sup>77</sup>開始連載、1910.8.21第31回

X1868

**新情天寶鑑** 9種

春花秋月社輯

春花秋月社1912

[景深723238]石印本。存二種。大熱昏 10章20回 東海漁郎述、華山旧主執筆。搜鞋記 7章14回 鳩江隱者筆述、華山旧主重訂[劉民740]

X1869

**新秋扇** (短篇)

未署作者名

『神州日報』1909.9.25

[劉晚177][編年 1856]宣統元年八月十二日 (1909.9.25) [編年 2905]初出

X1870

**新秋扇** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.10.2 (1909.11.14)

[編年 1885]附章「雜錄」欄、宣統元年十月初二日 (1909.11.14) 原載『神州日報』[編年 2905]轉載[仁敏14-742]原載『神州日報』

X1871

**心曲** (哀情篇)

沈家驥

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

X1872

**新趣小說** 8回

朱正初

周欣平主編『清末時新小說集』4冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小說[編年 321]三元[編年 334]第十二名、光緒二十二年二月 (1896)

X1873

**新熱狂** (滑稽短篇)

奇奇

『十日小說』3冊 己酉8.20(1909.10.3)

[彙 2693][大典181][史索一392][系目487][編年248]「新狂<sup>77</sup>熱」とする[編年 1860]「新狂熱」、第3冊、宣統元年八月二十日 (1909.10.3)

X1874

**新人国** (短篇小說)

蔣儼望

『**亞東小說新刊**』1914.4[史索256][劉民740] 『**東亞<sup>亞</sup>小說新刊**』

X1875

**新人旧人** (警世小說)

律西

『**新聞報**』1915.2.4-6

[劉民288]

X1876

**新人旧識** (紀事短篇)

憐影

『**盛京時報**』1918.4.28

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京372][盛京錄376]文言短篇筆記小說[劉民]未収録

新人物 新兒女英雄

X1877

**新人物自述** (諷諧短篇)

黨員

『**申報**』1912.6.30

[劉民251]

X1878

**新人笑史** (滑稽小說)

(吳) 綺緣

『**小說新報**』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

X1879

**新人余韻** (紀事短篇)

憐影

『**盛京時報**』1917.5.20

[盛京314][盛京錄318]文言短篇筆記小說[劉民364]

X1880 \*

**新日記故事**

陳春生記

協和書局1917

[莉華10B-187]官話

X1881

**新儒林外史**（社会小説）

白話道人（林獬）

『中国白話報』17-21、22、23、24期合刊 甲辰6.20-8.30(1904.8.1-10.8)

[彙 1134][阿英100]角書期数不記[提要912]第17期のみ[大典72][史索二120][近大1036]章回小説[系目490][古大891]

[編年123]

[編年 732]第17期、光緒三十年六月二十日（1904.8.1） 内有狐山人批語

[編年 744]第2回、第19期、光緒三十年（1904）七月<sup>77</sup>

[編年126]畢

[編年 775]第3-4回、第21、22、23、24期合刊、光緒三十年（1904）十月、至本期止、未完

[編年 1766][目白440][古提693][劉晚31]（吳沢泉291）只刊出四回（吳沢泉295）（吳沢泉307）[習斌291]諸家書目上均称載於『中国白話報』第17期，僅存1回。其實不然，經查『中国白話報』，這部小説共在上面連載了4回[紀編29]題名のみ[紀編40]角書不記、長篇章回小説、4回、1904.8.1のみ[現史 239]第17期1904.8.1、第21-24期[現史 247]第24期1904.10.8完

X1882

**新儒林外史**（花世界新小説）

『花世界』光緒30.11.5（1904.12.11）

[史索二217]1904.12.16[編年131][編年 783]光緒三十年十一月初五日（1904.12.11）[劉晚141]第8回、1904.12.16以降[現史 219][現史 254]角書不記、月日不詳

X1883

**新儒林外史**（短篇小説）

（胡）石庵

『漢口中西報』1908.7.18

[劉晚161]登於「漢口見聞録」上[編年 1558]附張『漢口見聞録』、光緒三十四年六月二十日（1908.7.18）連載開始与結束時間不詳[編年 1659]光緒三十四年十一月二十日（1908.12.13）「石庵啓事」版權現擬出賣[編年 1766][編年 2425]自著介紹[仁敏14-479]附張『漢口見聞録』

X1884

**新儒林外史**

辟非

『神州日報』1912.11.8-1913.3.19

[小報270][劉民393]1912.11.8のみ

X1885

**新儒林外史第二集**（社会小説）

（胡）石庵

『漢口中西報』宣統1.7.24-宣統2.2.5（1909.9.8-1910.3.15）

[劉晚162]登於『漢口見聞録』上、1909.9.8のみ

[編年 1840]第4回、附張『漢口見聞録』、宣統元年七月二十四日（1909.9.8）連載開始時間不詳、至宣統二年二月初五日、未完、連載結束時間不詳

[編年 1960]未収録

[仁敏14-486]附張『漢口見聞録』、九月十七日第6回起署名「石广」[仁敏14-492]未収録

X1886

**新儒林之一斑** (短篇小説)

笑(包天笑)

『時報』1906.8.19

(劉德隆)1906.8.18[劉晚144]8.18[指瑕165]應為8.19(六月三十日)(吳沢泉296)(吳沢泉307)

[編年 1045]光緒三十二年六月三十日(1906.8.19)

X1887

**新三国**

白眼

『豫報』4号 明治40.11.1(1907.11.1)

[彙 2101][大典126][系目479]は十一月十七<sup>73</sup>日とする

[編年192]作者署「白眼(許伏民)」。光緒三十三年九月二十六日(1907.11.1)とする。未完

[編年 1362]白眼(許伏民)、光緒三十三年九月二十六日(1907.11.1)未完

[劉晚67](吳沢泉296)(吳沢泉307)許伏民

X1888

**新三国** 30回 5冊

陸士諤

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[理論577]序[理論578]開端[阿閑233][阿英97][提要1134][大辞 6017]近代白話章回小説、鉛印本  
[近大1022]章回小説[系目479][古大950]宣統六<sup>73</sup>年(1909)に誤る[通典590]また1910年該社再版。  
田若虹[田陸15][田陸391頁][書坊訂913-59]宣統三年印行[編年 1088][編年174][編年 1610]絵図、  
『中外日報』1908.10.5改良小説社広告[編年226]至遲於本月(1908年十月)完成[編年 1748]初二  
編、『時報』1909.5.10鴻文書局広告、付印[編年 1767]初集、二三集付印、『民呼日報』1909.5.21  
鴻文書局広告[編年 1772]陸泌梅、『時報』1909.5.30改良小説社広告[編年 1772]『民呼日報』  
1909.6.1改良小説社広告[編年 1847]陸士諤[編年258]宣統元年[編年 1782]5卷30回、標‘社会小説’、  
宣統元年(1909)四月出版[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年 1870]『時報』  
1909.10.20鴻文書局広告[編年 1901][編年 1902][編年 1913]3冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局  
広告[編年 1947]3冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年 1998]新加坡『星洲晨報』  
1910.5.9廣告[編年 2056][編年 2137]3冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(總発売處鴻文書局)廣  
告[編年 2955]5冊、宣統二年版[編年 2968]宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-559]『天鐸報』  
1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告  
[編年 1960]未収録[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白441][古提696][劉晚357](吳沢泉298)  
(吳沢泉307)[純15]出版社刊年不記、鉛印本、存3冊、卷2-4[学大1599]章回小説、刊本[廣告1-338][紀  
編99]1909[鄭編291][付三82]陸士諤新著小説改良小説社廣告

X1889

**新三国** (短篇小説)

樂天生

『時報』1914.7.6

[劉民324]

X1890

**新三国** (諸葛亮七出祁山 短篇小說)

樂天生

『余興』4期 1914.11

X1891

**新三国**

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

X1892

**新三国** (諧小說)

盲蟹

『益世報』1918.10.7

[小報647]

X1893

**新三国** (選載) 17, 28回

陸士諤

『明清小說研究』1989年1期(總11) 1989.1.30

唐繼標点

X1894

**新三国** 30回

陸士諤

張正吾主編『晚清民国文学研究集刊』第3輯 1996.8

歐陽健、歐陽縈雪校点

X1895

**新三国演義**

吳趸人擬撰

光緒33.12(1908.1)

[編年 1435]『月月小說』第1年第12号1907廣告[編年 2425]自著介紹、未見

X1896

**新三国演義** (諸葛亮七出祁山 無稽小說)

樂天

『愛國白話報』1914.7.7

[劉民447]

X1897

**新三国演義** (滑稽小說)

小孤山人

『新聞報』1916.9.22-23

[劉民300]

X1898

**新三国志** 24回 3編 3冊

珠溪漁隱

上海・小説進歩社 宣統1.4(1909)

[阿英97][提要1133][景深336][大典178]は1909.5刊とする[全書618]清代小説、3編28回、出版社不記[近大1029]章回小説[系目479]宣統元年(1909)[古大976][書坊訂963-1]宣統元年印行[編年241]3編28回、疑此書亦為陸士諤撰[編年 1785]3編28回、宣統元年(1909)四月出版[編年 1787]初二三編、宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目[編年 1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年 2955]3冊、宣統元年版[目白441][古提759]3編34回[劉晚357](吳沢泉298)1909.6とする(吳沢泉307)陸士諤[田陸391頁]1909.4[広告1-338]「新三国」

X1899

**新三国志**

滌亜

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.9.7-14(1911.10.28-11.4)

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄、1911.10.28のみ

[編年 2282]宣統三年九月初七日(1911.10.28)至本月十四日

[編年 2284]宣統三年九月十四日(1911.11.4)畢

X1900

**新三笑**

[補目55]詳細不記

X1901

**新三笑** (滑稽小説)

賢

『申報』光緒34.5.15-10.10(1908.6.13-11.3)

(劉德隆)[劉晚114]未題撰者、標“寓言小説”1908.6.13のみ

[編年 1536]標“寓言小説”、未署作者名、光緒三十四年五月十五日(1908.6.13)至十月初十日畢。

単行本時作者署「蹉跎子」

[編年 1554]光緒三十四年六月十二日(1908.7.10)八月十九日恢復連載

[編年 1597]光緒三十四年八月十九日(1908.9.14)恢復連載

[編年 1632]光緒三十四年十月初十日(1908.11.3)至本日止、未完

X1902

**新三笑** (言情小説) 1-4編

蹉跎子

上海・小説進歩社1909.5 説部叢書

[阿閑233][叢書777]説部叢書[大典178]は1909.5刊とする。説部叢書[系目479]説部叢書[編年241]四月[編年 1536][編年 1701]言情小説「新三笑」『時報』1909.2.24改良小説社広告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年 1782][編年 1786]4巻20回、封面題「新新三笑」、宣統元年(1909)四月出版[編年 1800]「新新三笑」『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年 1869]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 1913]4冊、



『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1947]「新新三笑」4冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小說進步社廣告[編年 2137]「新新三笑」一名男女之自由、『時事報』1911.2.2小說進步社(總發售處鴻文書局)廣告[編年 2955]4冊、宣統元年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告[編年 1960]未收錄[劉晚357]1909.5(?)、說部叢書[版補下365]宣統元(1909)年五月

X1903

**新三笑** (滑稽小說)

覺庵

『新聞報』1915.3.3

[劉民289]

X1904

**新三笑姻緣** 30回 4卷

上海·改良小說社 宣統1(1909)

[書坊681-4]宣統元年鉛印[書坊訂913-39]宣統元年刊[編年 1610]繪圖、『中外日報』1908.10.5改良小說社廣告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年258]撰人不詳、宣統元年[唐平9648]著者不記、1910.2[唐書22]著者：野蠻、1910.2初版、說部叢書[劉晚357][涵著96]野蠻、宣統元年[版補下210]野蠻、宣統元年

X1905

**新三字獄** (紀事短篇)

長庚

『友聲日報』1918.5.2-4

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

X1906

**新觴政** (寓言短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.7

[盛京258][盛京錄259]文言短篇筆記小說。与「新酒令(222)」「觴政(287)」基本相同[劉民362]

X1907

**新上海** (傳奇)

惜秋

『二十世紀大舞台』1期 甲辰9秋(1904)

[彙 1405]觀賽[史索-281][阿英17傳奇]「新上海傳奇」、期數不記、以「觀賽」開場[傳雜128][魏李510]惜秋生作品選刊、(單齣)觀賽[左目302]歐陽淦[左錄533][大辭 6017]近代傳奇劇本、惜秋(歐陽淦)[鄭編228]阿英目錄を引用[現史 250]歐陽鉅源、第1期1904.十月

X1908

**新上海**

鏡今書局 光緒30.3 (1904)

[編年 697]『中国白話報』第9期1904.4.16鏡今書局廣告

X1909

**新上海** (繪圖 社会小説) 60回 10冊

陸士諤

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[理論360][理論361][理論362][理論579]自序、序、評語[阿英97]角書不記[提要1186][大辭 6017]再版[景深346]は改良小説社編、宣統二年六月とする[全書619]清代小説、6編60回とする、角書不記[近大1022]章回小説、鉛印本[歴近501]社会小説[系目479][古大953]宣統元年とする[通典591]近代章回小説、鉛印。田若虹は1909.11とする[田陸27]「繪圖新上海」1909[書坊訂913-47]角書不記、宣統二年鉛印[編年254]至遲於本月(宣統元年十一月)完成[編年260]至遲於本年(宣統元年)十一月完成。是書殘存9至16回[編年 1941]遲於本年(宣統元年)十一月完成[編年277]6編60回、宣統二年[編年 2041]醒世小説繪圖、10冊、『時報』1910.8.10改良小説社廣告[編年 2054]角書不記、宣統二年(1910)七月出版[編年 2056][編年 2057][編年 2955]10冊、宣統二年版[目白441][五百1629]清代白話長篇社会譴責小説、宣統<sup>33</sup>鉛印本[古提698]宣統元年(1909)とする[劉晚357][版補下210]宣統二年[学大1600]章回小説、鉛印本[紀編108]角書不記、白話章回小説[付三82]陸士諤新著小説改良小説社廣告[鄧323]角書不記[通目 1019]社会小説、1910-1911[蘇亮13][蘇亮13]『神州日報』1910.11.5廣告[蘇亮13]宣統二年(1910)二月[現史 72]1910.一月完成、翌年出版

X1910

**新上海** (繪圖 社会小説) 1-10編

陸士諤

上海・改良小説社 1910.6再版 / 宣統3.1(1911)三版 說部叢書

[叢書777]1911.1三版とする。說部叢書[提要1186]第三版鉛印本[大典205]1910再版 / 1911.1三版、說部叢書[近大1022]宣統三年(1911)三版鉛印本[通典591]宣統三年(1911)該社重印[編年270]60回、六月再版[編年 2088]醒世小説繪圖、再版、分為10則<sup>33</sup>[冊]『神州日報』1910.11.5改良小説社廣告[編年281]宣統三年1911正月再版[編年 2097]再版、宣統二年(1910)十月出版[編年 2150]三版、宣統三年(1911)正月出版[編年 2205]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年 2425]自著介紹[劉晚357]說部叢書[田陸392頁]1911.1三版[純15]宣統三年、存8冊、鉛印

X1911

**新上海**

惜秋

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]伝奇

X1912

**新上海** 60回

陸士諤

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

章全標点。上海古籍出版社「出版説明」、章全「前言」[五百1629]

X1913

**新上海** 60回

陸士諤

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」。「社会秘密史」「負曝閑談」「文明小史」「活地獄」「玉仙緣」「掃迷帚」「黑籍冤魂」と合冊

X1914

**新上海未來記** 1-2

乘黃稿本 神我批注

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧311]小説、日記

X1915

**新上海現形記** (醒世小説) 初、二集

李定夷

『小説新報』4年1期-5年5期 戊午1(1918)-己未5(1919)

[史索一1400]定夷[系目479]戊午年一月至己未年五月(1918-1919)[劉民184][通目 637]社会小説、2冊30回、出版單位和出版時間不詳

X1916

**新少年** (短篇小説)

劍雄

『粵西』1-3号 丁未年10.10-戊申年4.1?(1907.11.15-1908.4.30?)

[彙 2308][彙 2309]は第3号を1908.4.30(戊申三月三十日)とする。しかし、旧曆三月三十日は存在しない[大典126]-1908.4.30[史索二127][系目480]至戊申年三月三十<sup>23</sup>日(1908.4.30)

[編年194]

[編年 1375]第1号、光緒三十三年十月初九日(1907.11.14)至第3号

[編年207]第3号の発行を光緒三十四年二月二十八日(1908.3.30)とする。畢

[編年 1474]光緒三十四年二月二十八日(1908.3.30)畢

[劉晚80]3号1908.4.30とする

X1917

**新少年**

時趾周等

1913演出

[戲劇33]『天津南開學校滿九周年紀念演劇攝影』1913[鄭編336]

X1918

**新少年** (諷世短篇)

慕雲

『大世界』1918.3.10

[史索二255]1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]

X1919

**新少年之麻雀声** (短篇小説)

湯<sup>22</sup>羨逸卿

『時報』1915.2.5

[劉民329]

X1920

**新少年之麻雀聲** (短篇小說)

陽羨逸卿

『余興』12期 1915.12

X1921

**新少爺** (短篇小說)

(程)瞻廬

旧金山『中西日報』宣統1.5.26 (1909.7.13)

[編年 1800]附章「雜錄」欄、宣統元年五月二十六日 (1909.7.13) [仁敏14-735]

X1922

**新閨婆** (短篇小說)

濤

『中国実業雑誌』4年9期 1913.9.30

[彙 3046][大典260][系目489]

X1923

**新社会** (社会小説)

作新社 光緒33.11 (1907)

[編年 1404]『順天時報』1908.1.1作新社廣告[編年 2955]光緒三十三年版[仁敏14-546]『順天時報』1908.1.1作新社廣告

X1924

**新社会** 第6回

鰥

哈爾濱『遠東報』宣統2.7.23 (1910.8.27)

[編年 2048]「新著小説」欄、宣統二年七月二十三日 (1910.8.27) 連載開始時間不詳、未見  
續載

X1925

**新社会** 第1-3集 (共和国宣講書)

天笑生(包天笑)編

商務印書館1912.12

[涵教27]出版社：本館、民国元年十二月[版補下]未収録

X1926

**新社会現形記** (社会小説) 40回 上中下冊

貢少芹

上海·新華書局1917.3

[民中08990][書坊訂1105]角書不記、1917鉛印[劉民740][通目 529]社会小説、1917.3初版[元卿  
上]

X1927

**新紳士** (時事小説)

歹

寧波『四明日報』宣統2.7.2(1910.8.6)

[劉晚207]未收錄[編年 2040]宣統二年七月初二日(1910.8.6)畢、連載開始時間不詳[仁敏14-553]畢

X1928 \*

心聲

(美)哀特加挨蘭波著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2<sup>37</sup> 懷蘭室叢書

EDGAR ALLAN POE “ THE TELL-TALE HEART ”

[現代675]1917.2<sup>37</sup>[劉民740]懷蘭室叢書、1917.2<sup>37</sup>[漢譯2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917

X1929 \*

心聲

(美)哀特加挨·蘭波著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

EDGAR ALLAN POE “ THE TELL-TALE HEART ”

[劉民740][瘦鵑376]中卷

X1930 \*

心聲

(美)亞倫坡原著 (沈)雁冰譯

『東方雜誌』17卷18号 1920.9.25

EDGAR ALLAN POE 著

[大典491][劉民3]THE TELL-TALE HEART[茅全附19]

X1931

新生兒

家政改良會編

『女界寶』上冊 上海·改良小說社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1081][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚358]

X1932

新升官圖 (旧社会之新年小說)

嘉定二我

『申報』1913.2.16

(渡辺浩司)「新升官圖」[劉民257]「新升官圖」

X1933

新昇官圖 (短篇)

倦鶴

『生活日報』1914.1.29

[劉民452]

X1934

新生活 (短篇小說)

無為

『中華新報』1917.9.19

[劉民462]

X1935

**新生活** (短篇小說)

舍我

『中華新報』1917.9.23

[劉民462]

X1936

**新生活** (短篇小說)

無為

『中華新報』1917.9.24

[劉民462]

X1937

**新生活**

犧

『新世界』1918.10.5-15

[劉民518]

X1938

**新生計** (社会諧乘 諷地方紳士也)

死公

『天鐸報』宣統2.5.14-7.15(1910.6.20-8.19)

[編年268]

[編年 2013]宣統二年五月十四日(1910.6.20)至七月十五日

[編年271]畢

[編年 2045]宣統二年七月十五日(1910.8.19)畢

[仁敏14-567][仁敏14-568]畢[劉晚203]

X1939

**新生死板** (時事曲本)

(楊)塵因、(張)冥飛編

『中国白話報』1-2期 1915.5.22-6.2

[彙 1576][大典336]戲劇[飯塚14-2]1915.5-6[飯塚14-208]角書不記、改良戲曲

X1940

**新十八扯** (評劇小說)

耕漁室主

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

X1941

**新十八扯** (時事滑稽)

沃丘仲子(費行簡)

『新申報』1918.9.24

[劉民507]

X1942

**新拾黃金** (滑稽劇本)

蔭吾

『時報』1913.2.28-3.2

[劉民320]登滑稽余談欄。標小說、實際是戲劇

X1943

**新十三經**

李定夷

上海・國華書局1919

[系目478][劉民740]

X1944

**辛十四娘** (說聊齋)

尹箴明、耀亭

『北京新報』1267-1306号

[小報561]は尹箴<sup>ㄙ</sup>とする。至36節完。從第十節由耀亭接續[劉晚187]1269-。從1280号開始耀亭接演-1306号完、刊年不記

X1945

**新石頭記** (社会小説) 11回

老少年(吳趸人)

『南方報』光緒31.8.21-11.29(1905.9.19-12.25)繼續中

[理論559][月月6報癡]角書不記、南海吳趸人先生[阿研460]同左[理論567]說小説、『月月小説』1卷6号1907[魏吳114]標社会小説、11回。我仏山人文集前言によると、13回(-12.26<1906.1.20>)までを確認しているらしい[中島]角書は社会小説[提要941][大辞 6030]近代白話章回小説[大典89]([新加241])[全書619]清代小説、角書不記、『南公<sup>ㄙ</sup>報』[近大1029]章回小説、連載月日不記[歴近249]擬旧小説、標“社会小説”[系目481]は『南方日<sup>ㄙ</sup>報』とする[古大881][通典555]近代章回小説、至光緒三十一年十二月二十六日(1906.1.20)

[編年143]

[編年147]光緒三十一年十一月二十九日(1905.12.20<sup>ㄙ</sup>に誤る)

[編年 888]光緒三十一年八月二十一日(1905.9.19)至翌年二月二十八日、未完。連載至第21回、未完

[編年 957]第21回、光緒三十二年二月二十八日(1906.3.22)未完

[編年 1119][編年 1202][編年 1203][編年 1645]20回、光緒三十一年八月二十一日至翌年二月二十八日[編年 1736][古提682][劉晚163](吳沢泉292)連続刊載了半年之久(吳沢泉295)到次年3月22日(光緒三十二年二月二十八)才刊至第21回、此後終止、未見続刊(吳沢泉307)[談往87][学大1589]章回小説、光緒三十一年(1905)八月上海『南方報』第28号附張「小説欄」開始連載、未完稿[張治 A12]1905年-1908年<sup>ㄙ</sup>連載於『南方報』「小説欄」[廣告1-290]1905年[紀編52]角書不記、白話章回小説、1905.9.23<sup>ㄙ</sup>-12.25[史索記61]1901作[史索記68]角書不記、13回、第28号1905.9開始連

載[鄧320]角書不記、光緒三十一年(1905)八月二十一日至十二月二十六日[現史 276]1905.9.19-12.20<sup>73</sup>  
(十一月二十九日)[現史 283]1905.12.25完

X1946

**新石頭記** (花界外稿)

雲芹寄稿

『順天時報』光緒33.1.23-29 (1907.3.7-13)

[編年 1182]光緒三十三年正月二十三日 (1907.3.7) 至本月二十九日

[編年 1184]光緒三十三年正月二十九日 (1907.3.3<sup>73</sup>[13]) 畢

[編年 2426]自著介紹[仁敏14-545][仁敏14-545]畢

X1947

**新石頭記**

古瀛癡虫

改良小説社 光緒34(1908) 説部叢書

[目白442]未見、また1909再版本[編年230]光緒三十四年[編年 1626][習斌二21]未見

X1948

**新石頭記** (絵図) 40回 8冊

我仏山人(吳趸人)

上海・改良小説社 光緒34.10(1908)

[理論575][阿閑230][阿閑234][楮第207][阿英98][提要941][書坊681-2]絵図不記、光緒三十四年  
[書坊訂913-1]鉛印([新加241])[全書619]清代小説[近大1029][歴近249]標“理想小説”[古大881][古  
大882][通典555]封面標“社会小説”[編年 935][編年225]十月[編年 1645]40回、吳沃堯、光緒三  
十四年(1908)十月出版[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年 1701]吳趸人先  
生著、『時報』1909.2.24改良小説社広告[編年 1773]8冊、『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編  
年 1998]『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[編年 2205]8冊、『民立報』1911.6.3改良小説社広告  
[編年 2955]8冊、光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]  
未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[古提682][劉晚358](吳沢泉297)1908.11  
とする(吳沢泉307)1909年とする[近代479]小説名[談往87]単行本[習斌二21][張治 A12]1908年小説  
改良社<sup>73</sup>出版単行本[広告1-116]出版社刊年不記[広告1-119]題名のみ[広告1-291]40回、上海改良小説  
社1908[広告1-338][紀編52]絵図不記、1908.10[鄭編196]庚子事変、題名のみ[鄭編292][鄭編300]題名  
のみ[鄭編301]兼理想、科学、社会、政治[蘇亮13][現史 52]1908.十一月

X1949

**新石頭記** (絵図 社会小説) 40回 8冊

(老少年 我仏山人 吳趸人)

上海・改良小説社 光緒34.10(1908) 説部叢書

[魏吳114]署老少年撰[樽本][中島]未見、老少年、角書は社会小説[叢書777]1908.10とする。説  
部叢書[大辞 6030]説部叢書[大典159]は1908.10刊とする[系目481]説部叢書[目白442][劉晚358]説  
部叢書[涵著100]角書不記、著者：改良小説社、光緒三十四年[版補下210]角書不記、光緒三十四年  
(重複)[版補下210]角書不記、著者：改良小説社、光緒三十四年[学大1589]説部叢書

X1950



**新石頭記** (一題紅樓夢) 10回 2冊

南武野蠻

小說進步社 宣統1(1909)

[阿閑230][阿英98][提要1147]未見[全書619]清代小說[系目481][古大982][書坊訂963-2]宣統元年鉛印[編年 1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年 1767]2冊、『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告[編年 1787]宣統元年(1909)四月小說進步社出版書目[編年 1799]2冊『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年 1870]2冊、『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1903]南武生「新石頭」[編年259]宣統元年[編年 1913]2冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1947]「新石頭(記)」2冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小說進步社廣告[編年 2137]2冊、『時事報』1911.2.2小說進步社(總發售處鴻文書局)廣告[編年 2955]2冊、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告[編年 1960]未收錄[目白442][古提755]靜觀自得齋主人著、題「南武野蠻著」[劉晚358](吳沢泉298)(吳沢泉308)[習斌二20]未見[鄭編292]

X1951

**新石頭記** 第1回(節錄)

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳117]

X1952

**新石頭記** (繪圖) 40回 1冊

吳趸人

鄭州·中州古籍出版社1986.3

王立言校注 王立言前言 上海改良小說社本にもとづく[大辞 6030][新加241][古大881][古大882][通典555][学大1589]排印本

X1953

**新石頭記** 40回

我仏山人(吳趸人)

『新石頭記』広州·花城出版社1987.9 我仏山人作品選本

王杏根、盧正言校点。王杏根「前言」。「白話西廂記」と合冊[大辞 6030][古大881][学大1589]排印本

X1954

**新石頭記** 40回

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』4卷 広州·花城出版社1988.8

王杏根、盧正言校点。「發財秘訣」「最近社会齷齪史」と合冊[通典555]

X1955

**新石頭記** 40回

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系35

此次即以上海改良小說社刊本為底本，進行校点、排印。「近十年之怪現狀」「糊塗世界」「兩晋

演義」と合冊。校点者：蘇越。責任編委：周榕芳[新加241][中村][韓近183]

X1956

**新石頭記** 40回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第6卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

朱子銳、陳年希校点。以上海改良小說新<sup>73</sup>本為底本進行整理。保留了挿圖

X1956b

**新石頭記**

吳趸人 黃霖校注

『世博夢幻三部曲』上海・東方出版中心2010.1

黃霖導言あり

X1956c

**新石頭記** 40章

吳趸人著 超俠編訳

鄭州・海燕出版社2015.1 世界科幻名家名作

X1957

**新式告示** (写形小説百篇26 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.15

[劉民407]登第6版

X1958

**新世界** (短篇地理小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.14 (1905.7.16)

[編年 863]光緒三十一年六月十四日(1905.7.16) 光緒三十三年八月鴻文書局版『短篇小説叢刻二編』収録該篇時作者署「劍雄」[編年 2905]初出

X1959

**新世界**

劍雄

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344][編年 2905]轉載

X1960

**新世界**

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13) とする[編年1660]『時報』1908.12.19『白話小説』廣告[編年 1669]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11) [劉晚91]創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[図典6][紀編89]題名のみ、1908.11<sup>73</sup>[九華255]戊申冬月二十(1908.11)

X1961 \*

**新世界** (理想長篇小說)

常覺、覺迷合訳

『留声機』7期?8期? 1917.9.30?10.5?

[史索二98]

X1962

**新世界**

寄塵

『晶報』1919.12.15

[劉民586]

X1963

**新世界二偉人** (科学小説)

(胡)石庵

『漢口中西報』宣統1.11.6-20 (1909.12.18-1910.1.1)

[劉晚163]未収録

[編年 1909]附張『漢口見聞録』、宣統元年十一月初六日(1909.12.18)至二十日、連載結束時間不詳

[編年 1912]宣統元年十一月二十日(1910.1.1)至本日止、未完

[仁敏14-490]附張『漢口見聞録』[仁敏14-490]未収録

X1964

**新世界遊記** (又名目睹二十世紀之現状) 初集10回

考父

上海・新世界書社1914.5

[理論587]は夸<sup>77</sup>父とする[大辞 6030]近代白話章回小説、鉛印本[大典303]は夸<sup>77</sup>父とする[系目481]は夸<sup>77</sup>父、民国3年(1914)とする[劉民740]

X1965 \*

**新世界之旧夢談**

(美) WASHINGTON IRVING 著 劉作柱、謝国藻訳

上海・群益書社1911.4 / 1923 青年英文学叢書10

WASHINGTON IRVING 著

[叢書604][漢訳2851](美) IRVING, WASHINGTON 著、1911(宣統三)4初版、青年英文学叢書[現代912]1911.4初版[大典224]は「新世界之旧夢話<sup>77</sup>」とする[劉晚358]青年英文学叢書10[慧敏500]三月、青年英文学叢書10[版補下292]宣統三年四月 叢書

X1966

**新世界之小説**

冥飛

『新世界』1918.8.7

[劉民518]

X1967 \*

**新世界之一夜**

夏篤白衣安 CHATEAUBRIAND 著 精衛訳

『旅欧雜誌』14期 1917.4.1

[彙 1754][韓08-338][韓08-349]FRANÇOIS-RENÉ DE CHATEAUBRIAND[劉民224]CHATEAU  
BRIAND 著

X1968

**新式神主** (滑稽小説)

劍秋

『新聞報』1916.2.21

[劉民297]

X1969

**新市声** (商界小説)

知幾

『小説月報』4卷9号 1913.12.25

[彙 2973][大典274]1914.1.25刊とする[史索-788][系目482][劉民9]短篇

X1970

**新世説** 8卷

易宗夔

北京易宅1918

鉛印本[系目481]鉛印本[古大542][目文536][劉民740][大辞 6030]近代文言筆記集、鉛印本[学  
大1551]筆記小説集、鉛印本[紀編221]文言筆記集、北京易宅鉛印本、1918.11、4冊、8卷1058則

X1971

**新世説** 4冊

易宗夔

北京 著者刊 1918.11

[民中08193]

X1972

**新世説**

易宗夔

上海古籍書店1982

[古大542][目文536][大辞 6030]1982年上海書店[学大1551]1982年上海書店影印本

X1973

**新世説**

易宗夔

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第4卷

「最近官場秘密史」「袁政府秘史」「古戍寒笳記」「商界現形記」と合冊

X1974

**新鼠史** (寓言小説) 12章

(包) 柚斧

『月月小說』2年10-12期(22-24号) 戊申10-12(1908.11-1909.1)

[理論574][彙 2059][阿閑57][阿英97]角書期数不記、光緒三十三年(1907)とする[大典159][史索一339][歷近427]寓言小説[系目489][古大929]

[編年225]署「柚斧(李涵秋)」十月

[編年 1643]第1-6章、第2年第10期(原22号) 光緒三十四年(1908)十月、至第2年第12期

[編年228]十二月畢

[編年 1674]第7-12章、第2年第12期(原24号) 光緒三十四年(1908)十二月畢

[編年 2905]初出[劉晚63]第二年<sup>37</sup>第二十二号のみ[九華246]

X1975

### 新鼠史

未署作者名((包)柚斧)

『広益叢報』7年2-4期(194-196号) 宣統1.2.10-30(1909.3.1-21)

[彙 972]著者不記[大典176]佚名[史索二119][系目489]

[編年236]不題撰人

[編年 1706]第194号、宣統元年二月初十日(1909.3.1)至本月三十日第196号、原載『月月小說』

[編年 1713]宣統元年二月三十日(1909.3.21)畢

[編年 2905]轉載[劉晚22]

X1976

### 新鼠史 12章

(包)柚斧

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以刊載在『月月小說』上的本子為底本，進行校点、排印。「新封神伝」「新旧社会之怪現狀」「新列国志」「新淚珠縁」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新七侠五義」「新兒女英雄」と合冊。校点者：錢振民。責任編委：周榕芳

X1977

### 新樹

佑民

『雲南實業雜誌』3卷5号 1915

[彙 716][大典368][系目486][劉民54]

X1978

### 新樹 (實業小説)

佑民

『時報』1915.4.17

[劉民330]

X1979

### 新樹 (實業小説)

佑民

『余興』14期 丙辰1(1916.2)

余興小説三篇

X1980

**新双摇会**

仏僑

『新聞報』1916.3.8

[劉民297]

X1981

**新水滸** (英雄小説) 2回

寰鏡廬主人(孫寰鏡)

『二十世紀大舞台』1-2期 甲辰9秋-小陰月(1904)

[彙 1405][阿英98]角書期数不記[提要914][大典74]1904.10とする[史索一281]孫寰鏡(歐陽健)  
[近大1025]章回小説[系目480][古大894]

[編年128]九月

[編年 764]第1回、第1期、光緒三十年(1904)九月

[編年 775]第2回、第2期、光緒三十年(1904)十月、至本期止、未完

[目白442][古提709][劉晚41]「新水滸伝」とする[指瑕167]「新水滸」[習斌289][鄭編292]1904[九華236]「新水滸伝<sup>ㄙ</sup>」  
甲辰九月秋(1904.10)至甲辰小陰月(1904.11)[現史 250]第1期1904.十月至第2期末完

X1982

**新水滸**(之一節)

『時報』甲辰(1904.7.19)

[補目55]甲辰(1904)[大典74]刊年不記[系目481]「新水滸之一節」甲辰年(1904)[編年133]光緒三十年、「新水滸之一節」  
撰人不詳[編年 730]「新水滸之一節」光緒三十年六月初七日(1904.7.19)[劉晚142]第52回[劉晚402]『時報』1904.7.19廣告、未題撰者「新水滸之一節」第52回(吳沢泉291)  
「新水滸之一節」(吳沢泉295)(吳沢泉307)陳景韓或包天笑

X1983

**新水滸** 42回 3冊西冷<sup>ㄙ</sup>冬青

彪蒙書室 光緒33-宣統1(1907-1909)

[阿閑233][阿英98][系目480][劉晚358]西冷冬青(吳沢泉293)(吳沢泉296)(吳沢泉308)西冷<sup>ㄙ</sup>  
冬青[涵著100]西冷<sup>ㄙ</sup>冬青等、光緒三十三年[版補下195]西冷<sup>ㄙ</sup>冬青等、光緒三十三年[書坊訂902-3]  
光緒三十三年印行[廣告1-338]西冷<sup>ㄙ</sup>冬青[鄭編292]西冷<sup>ㄙ</sup>冬青、1907-1909

X1984

**新水滸** 甲編 14回

西冷冬青著 謝亭亭長評

上海・彪蒙書室、新世界小説社 光緒33.3(1907)

[大辭 6028]近代白話章回小説、鉛印[目白443][劉晚358]

X1985

**新水滸** 28回 甲乙

西冷冬青演義 謝亭亭長評論

新世界小說社發行 鴻文恒記書局排印本 光緒33.3(1907)

[理論571]序、平話[提要1005]西冷<sup>77</sup>冬青 ([提要]再版で西冷冬青に訂正) 書尾印有乙集目錄、乙集未見[大典122]1907.4刊とする[全書620]清代小説、鴻文恒記書局排印本[近大1025]章回小説[古大927][書坊訂903-1]上海・鴻文恒記書局、光緒三十三年鉛印

[編年181]新世界小說社發行、該書尾印有乙集14回目録、但乙集未見

[編年 1228]2集28回、西冷(冷)冬青演義、謝亭亭長平(評)論、發行所：彪蒙書室、新世界小說社、光緒三十三年(1907)三月出版

[編年 1275]社会小説、『神州日報』1907.7.15新世界小說社廣告[編年 1346][編年 1594]初二編28回、『時報』1908.9.9中華学社廣告。陳注：光緒三十三年三月鴻文恒記書局曾出『新水滸』甲集14回(西冷冬青著) 瓶附乙集15至28回回目。本廣告所列回目、前14回全同於鴻文恒記書局排印本、15至28回則全異[編年 1653]初二編30回、『神州日報』1908.11.29中華学社廣告

[編年 2955]鴻文恒記書局、光緒三十三年版

[編年 1872]三編出版、初二編計28回、『時報』1909.10.27廣告

[編年 2955]初編、二編、中華学社、光緒三十四年版

[目白443][古提728]鴻文恒記書局排印本[劉晚358](吳沢泉296)西冷冬青演義(吳沢泉298)中華学社1909再版(吳沢泉308)中華学社1909[学大1598]章回小説、光緒三十三年(1907)鴻文恒記書局排印本

X1986

**新水滸** (短篇小説 諷刺小説)

柳浦四太郎

『申報』1908.2.12-9.3

(劉德隆)[劉晚114]2月15号又標“諷刺小説”(吳沢泉297)(吳沢泉308)

[編年 1451]光緒三十四年正月十一日(1908.2.12)至二月二十六日暫停、自七月六日起恢復連載、至八月初八日止、未完

[編年 1474]光緒三十四年二月二十六日(1908.3.28)七月六日起恢復連載

[編年 1568]光緒三十四年七月初六日(1908.8.2)恢復連載

[編年 1591]光緒三十四年八月初八日(1908.9.3)至本日止、未完

[楊凱博125]柳<sup>77</sup>浦四太郎、1908.2.12-3.28、8.2

X1987

**新水滸** 24回 5冊

陸士諤

上海・改良小説社 宣統1.7(1909)

[理論578]1冊序、2冊總評[阿英98][提要1145][大典180]は説部叢書、1909.8刊とする[近大1025]章回小説[系目481]宣統元年(1909)[古大951]田若虹[田陸13][田陸390頁]李友琴評[書坊訂913-29]宣統元年印行[編年 1088][編年173]宣統元年[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1827]陸沁梅、『申報』1909.8.17改良小説社廣告、先出2冊、三四五3冊月内出齊[編年246]七月[編年 1846]宣統元年(1909)七月出版[編年 1901][編年 1902][編年 1998]『新水滸伝<sup>77</sup>』新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年 2056][編年 2955]2冊、宣統元年版[編年 2426]自著介紹[編年 2968]『新水滸伝<sup>77</sup>』宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-559]『新水滸初集』『天鐸報』1910.3.12

改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-706]「新水滸伝<sup>ㄙ</sup>」『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白443][古提696][劉晚358](吳沢泉307)[版補下210]宣統二年[学大1598]章回小說[廣告1-337]「新水滸伝<sup>ㄙ</sup>」[廣告1-338][紀編99]1909[鄭編292]1909[志梅博92][現史 63]1909.八月

X1988

**新水滸** (繪圖 社会小説) 卷2

陸士諤

上海・改良小說社 宣統2.2(1910)再版 說部叢書

[叢書777]1910.2再版とする。說部叢書[提要1145][近大1025]再版[編年265]二月再版[編年1977]再版、宣統二年(1910)二月出版[目白443]再版本[劉晚358]說部叢書(吳沢泉298)(吳沢泉307)[学大1598]再版[付三82]陸士諤新著小説改良小說社廣告[現史 76]1910.三月再版

X1989

**新水滸** (滑稽小説)

劍秋

『新聞報』1915.6.28-29

[劉民292]

X1990

**新水滸** (滑稽短篇)

默庵

『新聞報』1915.8.16

[劉民293]

X1991

**新水滸** (滑稽短篇)

癡儂

『時報』1916.8.29

[劉民339]贈有正書券八角

X1992

**新水滸** (滑稽短篇)

癡儂

『余興』30期 1917.7

X1993

**新水滸** (諧小説)

哈哈

『益世報』1918.8.30、9.21

[小報647]

X1994

**新水滸** 14回

西泠冬青演義 謝亭亭長評論

『新水滸・新水滸・水滸別伝』哈爾濱・黑龍江人民出版社1997.8 水滸系列小説集成  
梅慶吉主編、于潤琦校点。依據光緒三十三年(1907)鴻文恒記書局排印本



X1995

**新水滸** 24回

陸士諤

『新水滸・新水滸・水滸別伝』哈爾濱・黑龍江人民出版社1997.8 水滸系列小說集成  
梅慶吉主編、歐陽健校点。依據的版本為宣統元年（1909）七月改良小說社本

X1996

**新水滸之一斑**（短篇小說）

笑（包天笑）

『時報』1906.8.5

（劉德隆）[劉晚144]黑旋風大鬧火車站（吳沢泉296）（吳沢泉307）包天笑[編年 1042]黑旋風  
大鬧火車站、光緒三十二年六月十六日（1906.8.5）[現史 257]「新水滸之一節<sup>77</sup>」、撰人不詳、月  
日不記、1904

X1997

**新水滸伝**

方

『新聞報』1912.5.3-?

[劉民281]1912.9.2改名為「新五才子」。完結月日不記

X1998

**新説林**

天憤生

上海・中華図書館1914

[系目487][劉民740]

X1999

**新説書** 1-3集

孫毓修編

上海・商務印書館 第1集1913.9 / 1917.2四版、第2集1914.4（1914.1）第3集1915.10.15

[付二62]表紙奥付写真あり、第一集6回、1913.9初版 / 1917.2四版、SCIENCE NOVELETTES NO  
1[理論391][理論582]序例、第1集編者識語、第1集釈義[理論582]介紹2篇、1913.10.10上海『時事新  
報』、1913.12.14上海『演説報』[理論587]1914年第2集、識語、釈義、介紹1篇1914.6.17上海『演説  
報』[理論592]1915年第3集識語[大辞 6063]全18回、近代章回小説小叢書。第1冊1913.9 / 1916.6  
三版、第2集1914.4 / 8月再版、第3集1915.10.15[民中09287]1-3集[系目487]1-3集[涵著88]第一二集、  
民国二年七月[版補下]未収録[劉民740]1-3集。第2集1914.1、第3集1915.10とする

X2000

**新説書開場**（滑稽小説）

覚庵

『新聞報』1915.8.17

[劉民293]

X2001

**新思凡**（紀実小説）

烟橋

『時報』1915.9.7

[劉民333]贈有正書券八角

X2002

**新思凡** (紀實小說)

烟橋

『余興』20期 1916.9

X2003

**新蘇州** (社會小說) 8回

天哭

上海・改良小說社 宣統2.2(1910)

[樽本C]表紙は「(社會小說)新蘇州」、目次本文は「(社會小說)新蘇州初編」、宣統二年二月再版[阿英97]角書不記[提要1185]二月再版。初版時間不詳[大典196]1910.3再刊、初刊時間不詳[近大1027]章回小說、再版本、初版時間不詳[系目484]宣統二年(1910)[古大990]再版本[書坊訂913-45]宣統二年印行[編年265]二月再版。初版時間不詳[編年 1977]再版、宣統二年(1910)二月出版、初版時間不詳[編年 2041]繪図、『時報』1910.8.10改良小說社廣告[編年 2088]『神州日報』1910.11.5改良小說社廣告[編年 2205]『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[編年 2955]宣統二年版[目白443]再版本[古提770][劉晚358][付朱249]新蘇州初編、社會小說[現史 76]角書不記、陸士諤、1910.三月再版

X2004

**新蘇州** 8回

天哭

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以改良小說社出版的再版本為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花緣」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：陳広宏。責任編委：王繼權

X2005 \*

**心碎**

(美)華盛頓欧文原著 浮海訳

『小説月報』6卷5号 1915.5.25

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “ THE BROKEN HEART ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820)

[理論593][彙 2988][大典374][史索一817][劉民14]短篇[曉岩228]1915

X2006 \*

**心碎矣** (悲慘紀事)

(周)瘦鵲訳

『礼拝六』10期 1914.8.8

[彙 1176][大典309]著者不詳(劉樹森)は“ THE BROKEN HEART ”とする[史索一1127](修文喬)原名; THE BROKEN HEART。文言。英国[劉民100](周)<sup>73</sup>鵲訳[瘦鵲360](英)無名氏

( ANONYMOUS ) [建華11-161]

X2007 \*

心碎矣

周瘦鵑

『紫羅蘭庵言情叢刊(初二集)』上海·時還書局1935.3五版

[民中09976][瘦鵑360]『紫羅蘭言情叢刊』二集

X2008 \*

心碎矣

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

X2009

新索問 (医国小説)

蟬仙

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.5.14-16(1911.6.10-12)

[劉晚152]1911.6.11-12、登於「滑稽時報」欄

[編年 2209]宣統三年五月十四日(1911.6.10)至本月十六日

[編年 2210]宣統三年五月十六日(1911.6.12)畢

X2010

新台活劇 (時事小説)

定夷

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

X2011

新貪歡報 (絵図) 14回

潭溪漁隱著 越生評

光緒

[阿英99]刊年不記、石印本[提要1064][大典162]光緒石印本。1908刊とする[近大1031]章回小説、光緒石印本[系目485]は譚<sup>ツ</sup>溪漁隱とする、石印本[古大946][編年234]出版單位不詳、未署年月、光緒間[目白443]石印本[古提743]石印本[劉晚358][鄧323]光緒石印本

X2012

新貪歡報 (絵図) 14回 2卷

潭溪漁隱著 越生評

上海·萃英書局 宣統庚戌(1910)年仲春之月

[書坊訂804-2]「絵図新<sup>ツ</sup>歡報」、宣統二年石印[習斌83]85頁「宣統二年孟春之吉 古塩補留生誌於評事軒」[習斌271][習斌274][蘇亮]古塩補留生は成叟春[效剛222]查禁書刊[編年 1977]宣統二年(1910)二月出版、石印[編年 2955]2冊、宣統元年版

X2013

新貪歡報 (警世小説)

華盛印書局

[劉民778]『愛國白話報』1914.9.29廣告、出版予告[劉民778]『愛國白話報』1914.10.26廣告、出版[劉民779]『愛國白話報』1919.9.6廣告、南柳巷永興寺樓下

X2014

**新談匯** 初集 12卷

李定夷

上海·國華書局1917.5

[民中07736]筆記叢書[大辭 6066]「新談匯」、近代文言筆記集、鉛印本[系目488][劉民741][學大1551]筆記小說集、1917年鉛印本[紀編193][劉民766]「新譚彙」國華書局、『申報』1919.12.27廣告、詳細不明

X2016

**新談判** (社會小說)

(程)瞻廬

『申報』1909.5.8

(劉德隆)[劉晚117][編年 1745]宣統元年三月十九日(1909.5.8)[編年 2905]初出

X2017

**新談判** (短篇小說)

(程)瞻廬

舊金山『中西日報』宣統1.4.26(1909.6.13)

[編年 1778]附章「雜錄」欄、宣統元年四月二十六日(1909.6.13)原載『申報』[編年 2906]轉載1[仁敏14-733]原載『申報』

X2018

**新談判** (社會小說)

(程)瞻廬

『漢口中西報』宣統1.10.24(1909.12.6)

[劉晚163]未收錄[編年 1897]附張『漢口見聞錄』、宣統元年十月二十四日(1909.12.6)原載『申報』[編年 2906]轉載2[仁敏14-490]附張『漢口見聞錄』、原載『申報』

X2019

**新談往**

湯用彬

國維報館1912

[唐平9789]1912[大辭 6066]近代文言筆記集、鉛印本[學大1545]筆記、鉛印本

X2020

**新桃花夢**

不詳

上海·改良小說社 宣統2.4(1910)

[編年 1998]『天鐸報』1910.5.12改良小說社廣告[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小說社廣告

X2021

**新桃花扇**

作者未詳

1909

[左目303]石印本[左錄534][編年 1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告か[編年 2026]『時報』1910.7.13六藝書局廣告[編年 2955]改良小說社、宣統元年版か[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未収録

X2022

**新桃花扇**

呆著 笑(包天笑)潤

『小説時報』20期 1913.11.1

[彙 2705][大典261][史索-417][系目487]

X2023

**新桃花扇**

漢兒(田漢)

上海『時報』1915.5.26-29

[戲劇75][左目303][左錄534]

X2024

**新桃花扇**

漢兒(田漢)

『余興』16期 1916

[左目303][左錄534][紀編185]戲曲、1916[田漢679]戲曲、仿「桃花扇」曲牌填詞

X2025

**新桃花扇**

呆著 笑(包天笑)潤

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第二十期1913年11月1日

X2026

**新桃花扇傳奇**

楊珥珊

『申報』1916.8.17-18

[左目303][左錄534][劉民272]未収録

X2027

**新桃花扇傳奇**

范烟橋

『時報』1916.9.18-20

[左目303][左錄534]

X2028

**新陶淵明** (短篇小說)

荷僧

『大共和日報』1913.10.3

[劉民428]

X2029

**新桃源**

俠恨

太原『晉陽公報』宣統2.3.29 (1910.5.8)

[編年 1995]宣統二年三月二十九日 (1910.5.8) 未完、未見續載[仁敏14-511]

X2030

**新桃園** (社会小説)

劍山

『小説新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

X2031 \*

**新体莎氏樂府演義** (英漢双解)

(英) CONSTANCE AND MARY MAUD 著 W. V. DOHERTY 沈步洲注訳

上海・中華書局1917.8 英文学叢書

SHAKESPEARE 原作。“SHAKESPEARE'S STORIES” 1913

[民語3197]英語読本。據莎士比亞劇本情節編写的故事集，收9篇。有中文注訳

X2032

**新天地** (最新時事滑稽小説) 20回

書帶子

上海・集文書局 宣統2(1910)

石印本[阿英175]角書不記、宣統上海集文書莊、石印本とする[提要1198]石印、序謂「適有鴛湖茂才鄭君書帶子戲著滑稽小説「新天地」二十章」[大辞 6019]近代白話章回小説、集文書莊石印本[大典196]は書帶子(鄭女生<sup>72</sup>)、1910.3刊とする。「女生」は「姓」の誤植だろう[近大1023]長篇小説、鄭姓、石印本[歴近492]滑稽小説[系目479]角書不記、上海集文書莊、宣統年間、行年不記[古大993][通典602]近代小説[書坊訂994]角書不記、宣統二年石印[編年266]三月石印本。作者姓鄭[編年 1996]上卷第1-10章、下卷第11-20章、標“滑稽時事小説”、鄭姓、宣統二年(1910)三月出版[目白444]鄭茂才[古提772]鄭君著、石印本[劉晚358][学大1602]章回小説、刊本[通目 166]滑稽小説、20章、集文書莊1910

X2033

**新天地** 20章

書帶子

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系24

此次即以集文書局的本子為底本，進行校点、排印。「新中国未来記」「掃迷帚」「玉仏縁」「世界進化史」「女学生」と合冊。校点者：何稚。責任編委：王繼權

X2034 \*

**新天方夜譚** (社会小説)

(英) 路易司地文著 (英) 仏尼司地文著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒34.6(1908)

ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON“ MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER ” 1885

[泰来066]は光緒三十四年(1908)五月とする、角書不記[阿英155]は(英)司蒂文孫著とする、角書不記[虚白96]角書不記、NEW ARABIAN NIGHTS、史蒂文生 R. L. STEVENSON、林紓のみ、文言、刊年不記[蒲梢309]同左[劉晚358][涵訳45]角書不記、原著者不記、林紓等訳、出版社:本館、光緒三十四年五月[版補下308]角書不記、原著者不記、林紓等訳、出版社:商務印書館、光緒三十四年[祖毅725]史蒂文森 “ NEW ARABI<sup>33</sup> N NIGHTS ” [宏照46]角書不記、ROBERT LOUIS STEVENSON, 1850-1894, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON, 1840-1914、光緒三十四年(1908)六月[兵蘭200]角書不記、<sup>33</sup> NEW ARABIAN NIGHTS(1882)、1908[広告1-367][張車152]2巻1冊、ROBERT LOUIS STEVENSON、FANNY VANDE<sup>33</sup> GRIFT STEVENSON。MORE NEW ARABIAN NIGHTS 一書共分两部分。第一部分為 THE DYNAMITER、共收14則故事;第二部分為 THE SORY OF A LIE、共9則故事[麗華博47][瓊芳博118頁]翻譯小説、光緒三十四年六月[郭楊59]角書不記、1908年5月新曆旧曆混用[現史 48]1908.七月

X2035 \*

新天方夜譚 (社会小説) 2巻

(英) 路易司地文著 (英) 仏尼司地文著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1908.5 / 1913.1再版 説部叢書十=7

ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON“ MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER ” 1885

[叢書780]角書不記、説部叢書第十集7[漢訳2493]ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRAFT<sup>33</sup> STEVENSON、上海<sup>33</sup>商務、1908(光緒三十四)5月初版 / 1913.1再版、説部叢書十集、原書 MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER. 1885. R. L. 史蒂文森夫婦合著之短篇故事集[中村 Y27-295]角書不記、1913.1再版[民外0825]1908.6初版、説部叢書第10集第7編[劉晚358]説部叢書十集7編[慧敏480]説部叢書10<sup>33</sup>=7[『東方雜誌』8: 1廣告](社会小説、林紓訳) 説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8巻1号廣告(社会小説、林紓訳) 説部叢書[編年 1555]英国路易司仏尼司著、林琴南訳、『時報』1908.7.12商務印書館廣告[編年216]六月[編年 1563]上下巻13節、光緒三十四年(1908)六月出版、説部叢書初集<sup>33</sup>第九十七編と誤る[編年 2587]翻譯介紹[編年 2955]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版

X2036 \*

新天方夜譚 (社会小説) 2巻

(英) 路易司地文 (英) 仏尼司地文同輯 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 戊申6(1908) / 1914.4再版 説部叢書1=97

ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON“ MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER ” 1885

[大典168]1908.7 / 1914.4再版[民外0825]1914.4再版、説部叢書初集第97編[現代906]1908.5初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第97編[HOOVER][INDIANA][中村 C][樽本]表紙、奥付なし。上巻のみ。2部[商目94]社会、R. L. STEVENSON: NEW ARABIAN NIGHTS、刊年不記[営業375][劉晚359]説部叢書1集97編[慧敏480]説部叢書1=97

X2037 \*

**新天方夜譚** (社会小說)

(英) 路易司地文著 (英) 佻尼司地文著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏同訳

上海·商務印書館1913.12三版 / 1914.4再版 說部叢書1=97

ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON“ MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER ” 1885

[叢書783]說部叢書初集97[漢訳2493]1914.4再版、說部叢書初集[商目94]社会、R. L. STEVENSON: NEW ARABIAN NIGHTS、刊年不記[慧敏480]說部叢書1=97[劉民741]說部叢書1集97編[張車152]1913.12三版 / 1914.4再版、說部叢書初集第97編

X2038 \*

**新天方夜譚** (社会小說)

(英) 路易司地文著 (英) 佻尼司地文著 林紓、曾宗鞏同訳

上海·商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=21

ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON“ MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER ” 1885

[叢書636]林訳小説叢書21[民外0825]林訳小説叢書第21編[漢訳2493]林訳小説叢書[現代906]林訳小説叢書第21編[商目99]社会、刊年不記[唐平9660]角書不記、斯蒂文森、佻尼司地文不記、訳者不記、1914[唐書22]角書不記、佻尼司地文不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏480]林訳小説叢書1=21[劉民741]林訳小説叢書1集21編[張車152]1914.6、林訳小説叢書初集第21編

X2039 \*

**新天方夜譚** (社会小說) 2卷

(英) 路易司地文 (英) 佻尼司地文同輯 林紓、曾宗鞏訳

上海文藝聯合出版社

ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON“ MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER ” 1885

[民外0825]出版年月不詳

X2040

**新天文家** (滑稽小說)

瘦蝶

『申報』1912.11.22

[劉民255]

X2041

**新天仙最近史** (花郎新乘)

半千

『大共和日報』1913.4.2

[劉民427]

X2042

**心痛** (社会小說)

(張) 碧梧



『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

X2043

**新投筆記** (奇情小説)

瘦月

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153][大典279][史索-1423][系目484][柳和城103]は「新報筆記」とする[劉民78]

X2044 \*

**心頭病** (奇情小説)

幼新訊

『礼拝六』28期 1914.12.12

[彙 1180][大典311]著者不詳[史索-1135](修文喬)文言。英国[劉民104]

X2045 \*

**新聞電稿**

半儂

『小説月報』8巻4号 1917.4.25

(渡辺浩司) 創作ではなく翻訳。WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第12章 “TELLS A MYSTERIOUS STORY”

[彙 3012][大典433]創作とする[史索-867][系目484]は創作、「新聞<sup>77</sup>電稿」とする[劉民22]寓言[父半農178]寓言[半農412]寓言[曉岩232]1917

X2046 \*

**新聞記者** (訳劇)

(那威) 卞爾生 BJORNSON 著 沈性仁訳

『新青年』7巻5号-8巻1号 1920.4.1-9.1

BJORNSON “THE EDITOR”

[阿索400][彙 2358][現期25]卡<sup>77</sup>爾生著[虚白42]般生 B. BJORNSON、劇、号数刊年不記[蒲梢288]同左[大典490]戯劇[劉民219]

X2047

**新聞記者之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

X2048

**新聞記者之妻**

汪劍虹

『小説海』2巻11号 [1916.11.1]奥付は1916.12<sup>77</sup>. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索-1309]1916.11.1[系目486]1916.11.1[劉民152]1916.11.1[現史 52]著者不記、第2巻第11号1916.11.1

X2049

**新文学家** (諷刺小説)

寄萍

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

X2050

**新文章遊戯**

西泠生編纂

新小説社 光緒32.11中旬(1906)

劉德隆による[系目480]は1907年とする[編年168]西泠生編纂。十一月中旬[編年 1141]西泠生編纂、光緒三十二年(1906)十一月中旬出版[劉晚359]西泠生編纂[付三360]初編、新世界小説社広告最新小説

X2051

**新文章遊戯**

西泠生編纂

上海・新小説社 光緒33.11中旬(1907)

(張純)諷刺小説として「拿革命党」「刑幕教徒弟」[劉晚359][編年 1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年 2955]新世界小説社、光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告

X2052

**新文章遊戯** (滑稽文)

曹繡君編輯

改良小説社1910 説部叢書

劉德隆による[系目480][編年277]宣統二年[編年 1997]『時報』1910.5.9改良小説社広告[編年 2187]『神州日報』1911.5.10改良小説社広告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[劉晚359]説部叢書

新倭袍 続倭袍

X2053 \*

**新舞台** (軍事小説) 2冊

(日)押川春浪著 東海覺我(徐念慈)訳述

上海・小説林社 1904.6第1編 / 1905.5第2編 / 1905.12第1冊再版 小説林軍事小説

押川春浪『英雄小説 武俠の日本』博文館、東京堂1902.12.15

[阿英153]角書不記[阿英178]脱注2冊[漢訳2254]一至二編、1904(光緒三十)第1編初版、1905(光緒三十一)第2編初版、原書『武俠の日本』[阿研418][編年 1438][中村51-93][中村64-63]角書不記、港に碇泊中の二本マストの艦船を描き、「新舞台(邱民左手反書)」と、横に反書してある[中村85-102]出版社刊年不記[中島76B-75]軍治<sup>73</sup>小説、実藤文庫蔵[叢書136][現代894]甲辰(1904年)6月初版。小説林軍事小説之一[大典78]『小説林』第9期「小説林書目2」は「二」原著者不記、乙巳五月(1905)とする[編年 708]原名「武俠之日本」『中外日報』1904.5.25小説林(社)広告[編年122]

第一編五月。第二編翌年五月出版[編年 727]第一編、光緒三十年(1904)五月出版、第二編翌年五月出版[編年 751]『時報』1904.9.19小説林広告[編年 751]『中外日報』1904.9.19小説林広告[編年 752]『中外日報』1904.9.23小説林広告[編年 757]『中外日報』1904.10.22小説林広告[編年 759]東海覺我訳軍事小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年 847]『秘密海島』1905年四月廣告[編年141]第二編、五月[編年 857]二編14節、光緒三十一年(1905)五月出版[編年 863]二編、『時報』1905.4.17小説林社付印廣告[編年 878](二)『時報』1905.8.17小説林広告[編年 1155](一)(二)、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]第一冊二冊、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1949]一二、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2587]翻訳介紹[編年 2955]光緒三十年版[編年 2955](一)(二)、光緒三十二年版[大康05](二)光緒三十二年版[大康05](一)光緒三十二年版[劉晚359]小説林軍事小説[慧敏425]五月、小説林社軍事小説[艷麗07][艷麗14-75頁][艷麗14-98頁]東海覺我訳[艷麗14-147頁]徐念慈訳[艷麗14-162]角書不記、東海覺我不記。博文館、東京堂1902[祖毅756]3冊、1905-1907[紀編33]題名のみ[紀編39]角書不記、新曆1904.6とする、小説林軍事小説[談往17][鄭編273]楊世驥を引用[史索記76]題名のみ[樂113]軍事小説[樂113]角書不記、一編甲辰六月初版、二編乙巳五月初版、樽目錄第5版を引用[樂114][樂14-274]一編、角書不記、甲辰六月[樂14-275][樂14-276][樂14-277]軍事小説、初版続印[樂14-279]一編、角書不記、甲辰六月[樂14-283]軍事小説、一、二。三訳述中[樂14-330]軍事小説[樂14-342]軍事小説[樂14-347]は[樂113]と同じ[樂14-350]は[樂114]と同じ[樂14-353]は[樂114]と同じ[樂14-381]角書不記、[偽訳16]題名のみ(張沢賢・翻続6)小説林社広告[寇14-380]博文堂<sup>77</sup>1902.12[徐著368]1巻、光緒三十年六月出版、和文原帙名「**武俠之日本**」、明治三十五年十二月発行、与商務印書館所訳「**秘密電光艇**」、実両書也[現史 237]第1編1904.六月、第2編翌年5月出版

X2054 \*

**新舞台** (軍事小説)

(日) 押川春浪著 東海覺我(徐念慈)訳述

上海・小説林総發行所 乙巳12(1905)再版

押川春浪『英雄小説 武俠の日本』博文館、東京堂1902.12.15

[実東182]角書不記、光緒31[実中15]同左[実藤580]角書は小説、覺我約、光緒31[中日860.526]は「**新舞台<sup>77</sup>舞**」に誤る、上海・小説林宏文館1905(光緒31)、『小説林』第9期「小説林書目2」は「一」原著者不記、乙巳十二月再版とする[中村53-36]角書不記、光緒卅一年十二月再版[中村64-63]十二月再版[樽本C][編年148]十二月再版[編年 1482]一、乙巳十二月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[劉晚359][慧敏425][涵著100]「**親鑑新舞台**」、角書不記、老驥氏等編と表示する。「**親鑑**」は別作品。出版社：小説林、刊年不記(抽印本)[版補下366]「**親鑑新舞台**」、角書不記、老驥氏等編と表示する。「**親鑑**」は別作品。出版社：小説林、刊年不記[東元09-9]小説林宏文館1905[東元09-16]小説林宏文館1905[祖毅706]1905年版、原著者、出版社不記[樂113]軍事小説、樽目錄第5版を引用[樂14-90]「**新舞台一**」乙巳十二月再版[樂14-347]は[樂113]と同じ[付三204]小説林社廣告、軍事小説、「**新舞台一**」で収録

X2055

**新舞台** 9回

普

杭州『浙江日報』光緒34.10.21-12.8(1908.11.14-12.30)

[編年 1638]光緒三十四年十月二十一日 (1908.11.14) 至十二月初八日、未完

[編年 1666]光緒三十四年十二月初八日 (1908.12.30) 至本日止、未完

[仁敏14-628][仁敏14-630]未収録

X2056 \*

**新舞台** 第二編

(日) 押川春浪著 東海覺我 (徐念慈) 訳述

上海・小説林社 乙巳5 (1905)

押川春浪『海国冒険奇譚 新造軍艦』文武堂1904.1 (岡崎由美)『小説林』第9期「小説林書目2」は「二」原著者不記、乙巳五月 (1905) とする

[付日142]「新舞台二編」、表紙奥付写真あり。表紙は「新舞台式」。乙巳五月初版。原作不記[阿研418]中巻[編年 1438]中巻[涵訳78]第二編なし、東海覺我訳、発行処を小説林訳とする、光緒乙巳年[版補下368]第二編なし、東海絶<sup>27</sup>我訳、光緒三十一年[中村64-65]未見、原題不詳[中島76B-88]日文原作は目下のところ不明[劉晩359][劉晩411](二)『時報』1906.正月. 29広告[艶麗07][艶麗14-75頁][艶麗14-98頁]東海覺我訳[艶麗14-163]第二編、東海覺我不記。文武堂1904[樂113]二編乙巳五月初版、樽目録第5版を引用[樂14-287]二編、乙巳五月[樂14-347]は[樂113]と同じ[付三204]小説林社広告、軍事小説、「新舞台二」で収録[編年 939]二、『南方報』1906.1.28小説林社広告[徐著369]二編1巻、光緒三十一年五月出版、和文原帙名「新造軍艦」、明治三十七年一月発行。注：『海国冒険奇譚 新造軍艦』文武堂1904.1[現史 272]1905.六月

X2057

**新舞台鴻雪記** (社会小説) 2回

(陶) 報癖

『月月小説』2年3期(15号) 戊申3(1908.4)

[彙 2054][阿英101]陶報癖著、光緒三十三(1907)とする、角書期数不記[提要1049]題「陶報癖著」[大典154][史索-329]([新加242]) [近大1038]章回小説、題「陶報癖著」[系目490]陶報癖[古大941]陶報癖著[編年209]作者署「報癖(陶蘭蓀)」、三月[編年 1502]陶祐曾、第1-2回、第2年第3期(原15号) 光緒三十四年(1908)三月、未完、未見続作[編年 1512]『神州日報』1908.5.4月月小説社広告[目白444]陶報癖撰[古提739]題「報癖新著」陶安化[劉晩62]著者：陶報癖、第2年<sup>27</sup>第15号[中外351]角書不記、章回小説、期数刊年不記[九華245]

X2058

**新舞台鴻雪記**

陶報癖

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加242][目白444][中外351]出版社刊年不記

X2059

**新舞台鴻雪記** 2回

(陶) 報癖

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以『月月小説』本為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「良岳烽」「恨史」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」

と合冊。校点者：賀聖遂。責任編委：王繼樞

X2060 \*

**新舞台三** (軍事小説) 12(回)

(日) 押川春浪著 東海覺我(徐念慈) 訳述

『小説林』2-12期 丁未年2-戊申9(1907.3-1908.10)

押川春浪『戦時英雄小説 武俠艦隊』文武堂1904.9

[中村64-65]角書不記[中村64-74]角書不記[彙 2125][阿閑58]「新舞台」[史索-350][中島76B-84]軍事小説

[編年178]二月、「新舞台」とする

[編年 1245]「新舞台」三とする、1、第2期、光緒三十三年(1907)四月

[編年 1262]「新舞台」三とする、2、第3期、光緒三十三年(1907)五月

[編年 1284]「新舞台」三とする、第4期、光緒三十三年(1907)六月

[編年 1337]「新舞台」：三(四)とする、第5期、光緒三十三年(1907)八月

[編年 1405]「新舞台」：三(五)とする、第6期、光緒三十三年(1907)十一月

[編年 1427]「新舞台」：三(六)とする、第7期、光緒三十三年(1907)十二月

[編年 1431]「新舞台」：三(七)とする、第8期、光緒三十三年(1907)十二月

[編年 1476]「新舞台」三:(八)(九)とする、第9期、光緒三十四年(1908)二月

[編年 1479]「武俠艦隊」則本報所訳之「新舞台」三

[編年 1543]「新舞台」三(十)とする、第11期、光緒三十四年(1908)五月

[編年 1621]「新舞台」三(十一)(十二)とする、第12期、光緒三十四年(1908)九月、至本期止、未完

[劉晚70][慧敏58]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏398][慧敏456][艷麗07][艷麗14-75頁][艷麗14-98頁]東海覺我訳[艷麗14-164]角書不記、東海覺我不記。文武堂1904[祖毅701][樂11]期数刊年不記[樂113]角書不記、樽目錄第5版を引用[樂14-347]は[樂113]と同じ[樂14-381]角書不記、三編、2~9期、11~12期[文文71]軍事小説、文言長篇、期数刊年不記[文文73][付三204]小説林社広告、軍事小説、訳述中[楊凱博135]「三」不記、原作名不記、第2-9、11、12期

X2061

**新物語** (滑稽短篇)

蝶仙

『申報』1913.11.30-12.2

(渡辺浩司) 14662号(1913.11.30)-14664号(1913.12.2)[劉民261]1913.11.30のみ

X2062

**新西湖佳話** (一名有情天 哀情小説) 15回

天生情種

上海・改良小説社 宣統2.10(1910)

[阿閑233][阿英100]平話、角書不記[提要1198]石印本[大典205]1910[近大1035]章回小説、石印本[系目482]角書不記、宣統二年(1910)[古大993][書坊訂913-49]角書不記、宣統二年石行[編年274]十月[編年 1846]宣統二年十月[編年 2096]標“艷情小説”、宣統二年(1910)十月出版[編年 2102]絵図、『神州日報』1910.12.13改良小説社總發行所広告[編年 2205]『民立報』1911.6.3改良小説社

広告[編年 2426]自著紹介[編年 2955]宣統二年版[目白444]宣統二年孟冬、石印本[古提772]石印本[劉晚359][徐著325]1915禁書

X2063

新希臘小説三篇

啓明(周作人)

『叢社』2期 1915春

[彙 1381][大典334][史索二49][系目484][劉民58][現史 174]訳記、第2期1915

X2064 \*

昕夕閑談 残第1回

『中実画報』第2期 (刊年不記) 四月二十九日

[実藤1837]

X2065 \*

昕夕閑談 (55回<sup>㊦</sup> 3冊)

蠡勺居士訳

『瀛寰瑣紀』3-28巻 壬申(1872)12-甲戌(1874)12

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[理論541]『瀛寰瑣記<sup>㊦</sup>』[彙 19]は『瀛寰瑣記<sup>㊦</sup>』。

EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」の前半部」。蠡勺居士は、蒋其章(芷湘)、美查 ERNEST MAJOR と共同完成。『瀛寰瑣記<sup>㊦</sup>』第11巻には蠡勺漁隠訳となっている。阿英「晚清文学期刊述略」には訳英国小説、五十二回とある

[編年27]

[編年 84]『申報』1873.1.4広告

[編年 85]第一、二節、同治十一年十二月十三日(1873.1.11)

[編年 86]扨美国漢学家韓南考証,「昕夕閑談」原名为「夜与晨」,為英国作家利頓所著

[編年 90]第三、四節、『瀛寰瑣紀』第四巻、同治十二年二月初二日(1873.2.28)

[編年 92]第五、六節、『瀛寰瑣紀』第五巻、同治十二年三月初二日(1873.3.29)

[編年 92]第七、八節、『瀛寰瑣紀』第六巻、同治十二年四月初二日(1873.4.28)

[編年 93]第九、十節、『瀛寰瑣紀』第七巻、同治十二年五月初二日(1873.5.27)

[編年 93]第十一、十二節、『瀛寰瑣紀』第八巻、同治十二年六月初四日(1873.6.28)

[編年 94]第十三、十四節、『瀛寰瑣紀』第九巻、同治十二年閏六月初七日(1873.7.30)

[編年 95]第十五、十六節、『瀛寰瑣紀』第十巻、同治十二年七月十三日(1873.9.4)

[編年 95]第十七、十八節、『瀛寰瑣紀』第十一巻、同治十二年八月初九日(1873.9.30)

[編年 97]「「昕夕閑談」上巻総跋」、『瀛寰瑣紀』第十二巻、同治十二年九月初八日(1873.10.28)

[編年 98]次巻第三、四節、『瀛寰瑣紀』第十三巻、同治十二年十月初二日(1873.11.21)

[編年 99]次巻第五、六節、『瀛寰瑣紀』第十四巻、同治十二年十一月初二日(1873.12.21)

[編年 99]次巻第七、八節、『瀛寰瑣紀』第十五巻、同治十二年十二月十七日(1874.2.3)

[編年 100]次巻第九、十節、『瀛寰瑣紀』第十六巻、同治十三年二月初四日(1874.3.21)



[編年 100]次卷第十一、十二節、『瀛寰瑣紀』第十七卷、同治十三年三月十七日(1874.5.2)  
 [編年 101]次卷第十三節、第三卷第一節、『瀛寰瑣紀』第十八卷、同治十三年五月初二日(1874.6.15)  
 [編年 101]第三卷第二、三節、『瀛寰瑣紀』第十九卷、同治十三年六月初十日(1874.7.23)  
 [編年 101]第三卷第四、五節、『瀛寰瑣紀』第二十卷、同治十三年七月初六日(1874.8.17)  
 [編年 102]第三卷第六、七節、『瀛寰瑣紀』第二十一卷、同治十三年八月初四日(1874.9.14)  
 [編年 102]第三卷第八、九節、『瀛寰瑣紀』第二十二卷、同治十三年八月十八日(1874.9.28)  
 [編年 103]第三卷第十、十一節、『瀛寰瑣紀』第二十三卷、同治十三年八月二十九日(1874.10.9)  
 [編年 103]第三卷第十二、十三節、『瀛寰瑣紀』第二十四卷、同治十三年九月十七日(1874.10.26)  
 [編年 104]第三卷第十四、十五節、『瀛寰瑣紀』第二十五卷、同治十三年十月十五日(1874.11.23)  
 [編年 104]第三卷第十六、十七節、『瀛寰瑣紀』第二十六卷、同治十三年十一月十一日(1874.12.19)  
 [編年 106]第三卷第十八、十九節、『瀛寰瑣紀』第二十七卷、同治十三年十二月初八日(1875.1.15)  
 [編年 110]第三卷第二十、二十一節、『瀛寰瑣紀』第二十八卷、光緒元年二月初六日(1875.3.13)  
 [編年 2584]翻譯介紹[中英103](何紹斌)(唐葳15)參考:『瀛寰瑣記<sup>33</sup>』同治十二年(1873)一月至1875年1月載完[劉晚1]1873.1-1875.1(壬申十二月-甲戌十二月)[慧敏505]1873.1-1875.1[莉華10B-127][韓近102][近代286]近代全訳の第一部外国小説、『瀛寰瑣記<sup>33</sup>』[曉元89][振環67]1873.1-1875.1[祖毅699]『瀛寰瑣記<sup>33</sup>』第3至20期[漢訳2323]著者不詳、同治癸酉(1873)<sup>33</sup>年の『瀛寰瑣記<sup>33</sup>』[衛晴3]『申報』の文藝副刊『瀛寰瑣紀』1873.1[衛晴71]蔣子讓、名為蔣芷湘、本名蔣其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等[衛晴78]3-28卷、1873.1-1875.12<sup>33</sup>、共52節[衛晴199]共52節、章節対応表あり、巻3は出版時間:壬申十一月、備注:壬申十二月首刊とする[広告1-3]刊年不記[広告1-7]1893.1-1875.3、『申報』1873.1.8広告写真あり[鄭編105]『瀛寰瑣記<sup>33</sup>』第3-28期<sup>33</sup>(1873.1-1875.1)、上巻31回、下巻24回[史索記28]『瀛寰瑣記<sup>33</sup>』第3-28期<sup>33</sup>(1873.1-1875.1)[文序3]刊年不記[文文2][文文27]EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” の上半部[文文41]同治十一年(1872)、政治小説[文文46]題名のみ[文文106][文文180]題名のみ[文文200]題名のみ、章回体[楊凱博149]蔣子讓訳、1873.1-1875.1[莉華15-115]1873[莉華15-206]題名不記、「夜与晨」X2066\*

**昕夕閑談** 上巻18節 次巻13節 2冊

蠡勺居士

申報館 同治甲戌11(1874)

EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」の前半部」。蠡勺居士は、蔣其章(芷湘)、美査 ERNEST MAJOR と共同完成。壬申臘月八日(1873.1.6)蠡勺居士偶筆於海上寓齋之小吉羅庵「昕夕閑談小叙」、同治癸酉九月重九前五日(1873.10.24)蠡勺居士跋於螺浮閣「昕夕閑談上巻総跋」

(郭長海)蠡勺居士の姓名は蔣子讓[実藤1632]目録なし、壬申臘月八日(1873.1.6)蠡勺居士偶筆於海上寓齋之小吉羅庵「昕夕閑談小叙」、「英国小説題詞」、柱には「瀛寰瑣紀」のち「英国小説」とある[阿研583]「英国小説題詞」、掲載誌不記[中村 S2-12][中村 C][樽本 C][編年31]同治十三年十一月十五日(1874.12.23)[編年 99]上巻、同治十二年十一月(1873)[編年 2953]上巻、同治十二年版[編年 116]光緒元年八月初七日(1875.9.6)[大康05]同治十二年版[大康05]光緒元年版[中英103](何紹斌)[劉晚359][慧敏505][漢訳2323]著者不詳、1874(同治十三)年、1冊<sup>33</sup>[衛晴71]蔣子讓、名為蔣芷湘、本名蔣其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等[文文245]『申報』広告、

同治十一年(1872)十二月初六日[莉華15-206]題名不記、「夜与晨」、出版社不記、1875

X2067\*

昕夕閑談 上卷18節 次卷13節 三卷24節 3冊

蠡勺居士撰

申報館 同治甲戌11(1874)

EDWARD BULWER LYTTON “ NIGHT AND MORNING ” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」的前半部」。蠡勺居士は、蒋其章(芷湘)、美查 ERNEST MAJOR と共同完成。壬申臘月八日(1873.1.6)蠡勺居士偶筆於海上寓齋之小吉羅庵「昕夕閑談小叙」、同治癸酉九月重九前五日(1873.10.24)蠡勺居士跋於螺浮閣「昕夕閑談上卷總跋」。

鉛印本(『東京大学総合図書館漢籍目録』、大塚秀高)(郭長海)蠡勺居士の姓名は蒋子讓(織田文庫)[実藤1632]「昕夕聞<sup>ㄝ</sup>談」、同治13(1874)活版[樽本C](徐維則「小説書録」)[訳書290][阿研531]「昕昔<sup>ㄝ</sup>閑談」[版補上625][営業193](何紹斌)[劉晚359][振環67]同治十三年底(1875)申報館有鉛印単行本、編入“申報館叢書”第七十三種[衛晴71]蒋子讓、名為蒋芷湘、本名蒋其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等[衛晴79]上中下3卷、1875年、訳者在結尾又增加3節、全文共55節[衛晴197]申報館仿袖珍版印、1875年、回目あり[衛晴202]表紙、目次写真あり[文文28]同治十五年(1875)在『瀛寰瑣紀』上連載結束了六箇月後、申報館出版了『昕夕閑談』的全帙単行本[編年105]三卷五十五節、上卷十八節、次卷十三節、三卷二十四節、同治十三年十一月(1874)[編年2953]光緒元年版(1875)[編年117]『申報』1875.12.4廣告[編年123]『申報』1876.4.1廣告[編年802]

X2068\*

昕夕閑談 2冊

藜床臥読生重訳

文宝書局 光緒30(1904)

EDWARD BULWER LYTTON “ NIGHT AND MORNING ” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」的前半部」

[理論558][阿英128](郭長海)藜床臥読生の姓名は管斯駿[中英103]管子<sup>ㄝ</sup>駿とする[中英132]管斯駿(唐蔵15)参考:1924<sup>ㄝ</sup>年有文宝書局刊印単行本、署名易為「吳興藜床臥読生」[劉晚359][祖毅699]是經過刪改的[衛晴10][衛晴71]蒋子讓、名為蒋芷湘、本名蒋其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等。管斯駿についての説明はない[衛晴78]「重訳外国小説昕夕閑談」上卷31回、下卷24回、光緒三十年(1904年)[鄭編105]出版社不記、1904年重訳[史索記28]出版社不記、1907重訳并単独印行

X2069\*

昕夕閑談 (重訳外国小説) 上下卷

(英)約納約翰重訳 (英)李約瑟筆述

上海・文宝書局 光緒30.7.22(1904.9.1)

EDWARD BULWER LYTTON “ NIGHT AND MORNING ” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」的前半部」。

活版線装 上卷31回 下卷24回[民外1134]光緒三十年(1904)九<sup>ㄝ</sup>月初版本[現代895]は光緒三十年(1904年)九月初版とする[慶国94-97]重訳本[大典78]蠡勺居士訳、1904.9.1とする(郭長海)蠡勺



居士の姓名は蔣子讓[編年124]書首藜床臥読生(管斯駿)序[編年 742]光緒三十年七月二十二日(1904.9.1)出版[編年 755]重訳、藜床臥読生(管斯駿)新訳、英国教供約納氏啓、『中外日報』1904.10.12〔英国第一小説〕広告[編年 1042][編年 2584]重訳本、翻訳紹介[編年 2953]上下巻、約納氏、光緒三十年版[中英128][唐線278]重訳、1904.9(唐蔵15)英国小説「重訳昕夕閑談」、日商同文社印刷、文宝書局発行、光緒三十年七月二十二日(1904.9.1)。上巻31回、光緒三十歲次甲辰五月。下巻24回、光緒三十年七月二十二日(1904.9.1)[唐書12]「重訳昕夕閑談」、角書不記、1904.7初版。『書葉叢話：姜德明書話集』下冊505頁。「英国小説 重訳昕夕閑談」[劉晚359]1904.9.1[慧敏505]重訳外国小説[振環67][漢訳2324]著者闕名[衛晴71]蔣子讓、名為蔣芷湘、本名蔣其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等。重訳者英国約納約翰、筆述者英国李約瑟についての説明はない[衛晴203]本文奥付写真あり、「重訳外国小説昕夕閑談」、大清光緒三十年七月二十二日出版/大英一千九百零四年九月一号発行、印刷所上海・日商同文社、發行所上海・文宝書局[徐著413]「重訳昕夕閑談」2巻、光緒三十年七月出版[現史 270]『新聞報』1905.6.1文宝書局広告。「原本為蔣子讓大令所訳」

X2070 \*

昕夕閑談 (重訳) 上集 2冊

(英) 傅蘭雅口訳 上海顔惠廉筆述

上海・百新公司1923.3 / 1923.7

EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」的前半部」。

上海文宝書局本と同文[現代895]1923年重版[振環68]澄江徐鶴齡校閱[衛晴71]蔣子讓、名為蔣芷湘、本名蔣其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等。傅蘭雅、顔惠廉についての説明はない[文娟15-272]『申報』1924.5.25掃葉山房代售広告、英国名進士傅君重訳、并由顔君刪潤

X2071 \*

昕夕閑談 上集31回 下集20回

(英) 傅蘭雅口訳 顔惠廉筆述

上海・百新公司1927.7重訳

EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」的前半部」

[民外1134]封面題「英国名家著章回小説」。上集31回，下集20回(未見書)[衛晴71]蔣子讓、名為蔣芷湘、本名蔣其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等。傅蘭雅、顔惠廉についての説明はない

X2072

新西廂伝奇 16齣

浙江西湖長

改良小説社 宣統2(1910)

[伝雑33]石印本[阿英20伝奇]石印、全2冊[左目289]許善長[左目302][左録533][編年 2102]絵図「新西廂」2冊、『神州日報』1910.12.13改良小説社総發行所広告[編年 2109]「新西廂」、宣統二年(1910)十一月出版[編年 2205]「新西廂」『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2427]「新西廂」自著紹介[編年 2955]「新西廂」2冊、宣統二年版[蘇亮13]「絵図新西廂」『神州日報』1910.12.13

廣告 臙脂獄

新西遊 新西遊記

X2073

新西遊 2冊

天悔生

上海·鴻文書局 宣統1.3 (1909)

[編年214]天悔生[編年 1550]天悔生[編年 1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年 1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年 1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小說進步社廣告[編年 2955]宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告[編年 1960]未收錄

X2074

新西遊 (小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.閏2.5 (1909.3.26)

[編年 1723]宣統元年閏二月初五日 (1909.3.26) [仁敏14-786]

X2075

新西遊記 (一) (滑稽小說)

冷 (陳景韓)

『時報』1906.3.8-4.11

(劉德隆)[劉晚143]1906.4.3-5作者：笑。1906.4.6作者：侖。1906年4月8号開始未題撰者[劉晚411]『時報』1907.11.8附言(吳沢泉292)(吳沢泉295)1908年2月24日刊出第三回第十五節，此後不再見續刊(吳沢泉303)我們猜測即是『時報』主人狄葆賢(吳沢泉307)冷(陳景韓)笑(包天笑)侖(狄葆賢)[志梅博92][志梅博126]題名のみ[志梅博145]光緒三十二年(1906)二月十四日[志梅博149][志梅博157]旧曆2/14-3/8、光緒三十三年10/3-11/2、光緒三十四年1/4-1/24、8/15-9/27

[編年 953]光緒三十二年二月十四日(1906.3.8)至三月八日。三月十日至十七日、先後由「笑(包天笑)」「侖」与未署名者續作

[編年 967]笑(包天笑)續作、光緒三十二年三月初十日(1906.4.3)至本月十二日

[編年 970]侖續作、光緒三十二年三月十三日(1906.4.6)至本月十四日

[編年 971]開始連載未署名作者續作「冷(陳景韓)」光緒三十二年三月十五日(1906.4.8)至本月十七日

[編年 1346]「新西遊」[編年 1435]「新西遊」『月月小說』第1年第12号1907廣告

X2076

新西遊記 (二 滑稽小說)

冷 (陳景韓)

『時報』1907.11.8-12.6

(劉德隆)[劉晚143]第2回1907.11.8-12.6[志梅博145]光緒三十三年(1907)十月初三日[志梅博149][編年 953]光緒三十三年十月三日至十一月二日

[編年 1373]光緒三十三年十月初三日 (1907.11.8)

[編年 1394]光緒三十三年十一月初二日 (1907.12.6) 第2回畢

X2077

**新西遊記** (三之一 滑稽小説)

冷 (陳景韓)

『時報』光緒34.1.4-23 (1908.2.5-24)

[劉晚146]從1908.2.7 (三之三) 始[志梅博149]

[編年 953]光緒三十四年一月四日至二十四日、八月十五日至九月二十七日

[編年 1394]第3回、光緒三十四年正月初四日開始連載

[編年 1444]第3回、光緒三十四年正月初四日 (1908.2.5) 至本月二十三日

[編年 1455]第3回、光緒三十四年正月二十三日 (1908.2.24) 畢

X2078

**新西遊記** 第4回

冷 (陳景韓)

『時報』光緒34.8.15-9.27 (1908.9.10-10.21)

[編年 1595]「<sup>22</sup>新西遊記」光緒三十四年八月十五日 (1908.9.10)

[編年 1619]光緒三十四年九月二十七日 (1908.10.21) 畢

X2079

**新西遊記** 8回 2冊

静嘯齋主人

小説進歩社 宣統1(1909)

[理論577]序、雜記[阿閑233][阿英98][提要289]「西遊補」のこと。清末小説ではない[大典185][系目482][編年 1787]「新西遊」宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目[編年259]宣統元年、此即「西遊補」[目白444]晚清小説、未見[劉晚359](吳沢泉293)就是明末清初董說的「西遊補」[習斌74]明末董說「西遊補」的翻刻本、并非晚清新撰小説[鄭編292][編年 2137]遺民董若雨撰、2冊、  
『時事報』1911.2.2小説進歩社(總発売處鴻文書局)廣告

X2080

**新西遊記** (滑稽小説) 5回

冷血 (陳景韓)

上海・有正書局 宣統1.5(1909)

[付三196]表紙奥付写真あり。5回、本文に「滑稽小説」とする。訳述者：時報記者陳冷、印刷所：有正書局活版部、總發行所：有正書局、發售處：小説林、宣統元年五月下旬出版[阿英98]4回<sup>23</sup>、角書不記[提要1163]小説林鉛印本5回、阿英目錄が4回とするのは誤り、と記述する[景深343]は陳冷訳とする[大典185][系目482]宣統元年(1909)[古大914]全書共5回[編年 1799]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年244]5回、五月[編年 1801]5回、陳冷(陳景韓)宣統元年(1909)五月下旬出版[編年 1835]時報館主筆血冷(冷血)君手筆、『時報』1909.8.31廣告[編年 1865]『時報』1909.10.14廣告[編年 1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年 2027]『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年 2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年 2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年 2427]自著介紹[編年 2955]宣統元年版[編年 2968]宣

統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[目白444]5回  
 [劉晚359][劉晚421]『時報』1909.8.31廣告、滑稽小說(吳沢泉298)5回本。前3回內容與『時報』  
 連載者第致相同(吳沢泉303)我們猜測即是『時報』主人狄葆賢(吳沢泉307)冷(陳景韓)笑(包  
 天笑)伴(狄葆賢)[純15]石印本[廣告1-336]5回、『時報』1909.9.26廣告「時報館主筆血冷<sup>33</sup>君」[廣  
 告1-338][鄭編292]1909[志梅博146]「滑稽小說「新西遊記」出版廣告」光緒三十三年(1907)七月十  
 六日[志梅博160]旧曆5月[偽訳15]題名のみ[通目 1055]滑稽小說、1冊5回、1908.5初版[現史  
 62]1909.七月

X2081

**新西遊記** 5回

冷血(陳景韓)

小説林 宣統1(1909)

[提要1163]鉛印本[大典185]鉛印本[近大1030]章回小説、鉛印本[歷近484]滑稽小説、鉛印本[書  
 坊訂867-15]宣統元年印行[編年259]小説林社、宣統元年鉛印本[古提765]1909『小説林』排印本[劉  
 晚359][習斌74]鉛印本[学大1601]章回小説、鉛印本[志梅博160]

X2082

**新西遊記** 30回 6冊

煮夢(李小白)

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[阿英98][提要1163]鉛印本[大典185]鉛印本[近大1030]章回小説、鉛印本[系目482][古大986][書  
 坊訂913-38]宣統元年鉛印[編年 1718]李小白[編年 1767]『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告[編  
 年241]四月[編年 1827]「新西遊」、『申報』1909.8.17改良小説社廣告、先出2附(冊)、三四五六  
 冊準八月內出齊[編年 1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年 2205]6冊、『民立報』1911.6.3  
 改良小説社廣告[編年 2427]自著介紹[編年 2955]「新西遊」、第一至二冊、宣統元年版[編年 2955]  
 「新西遊」、第一至六冊、宣統三年版[仁敏14-559]初至六集、『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編  
 年 1959]未収録[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白444][古提741][劉晚360](張沢賢・小  
 説3)第3冊。宣統元年冬月初版(吳沢泉298)滑稽小説、宣統元年冬十月。鏡我評(吳沢泉307)[純  
 15]鉛印本。存4冊、3-6回[学大1601]章回小説、鉛印本[廣告1-337]滑稽小説[廣告1-338][鄭編292][現  
 史 60]1909.五月

X2083

**新西遊記** (滑稽小説 絵図) 30回 6冊

煮夢(李小白)

上海・改良小説社 宣統2.2(1910)-11月 説部叢書

[樽本C]第1冊1-5回、表紙は「(滑稽小説)絵図/新西遊記」、煮夢生李小白、鑄愁評、宣統二  
 年二月初版、柱に説部叢書。第6冊26-30回、酒痴評、宣統元年冬月初版[付二110]第1冊1-5回、宣  
 統二年二月初版。第6冊26-30回、宣統元年冬出版[大辞 6036]近代白話章回小説、煮夢生(李小白)、  
 至冬月、鉛印、説部叢書[劉晚360]説部叢書(張沢賢・小説3)第3冊。宣統元年冬月初版[習斌69]  
 宣統二年(1910)二月刊行、説部叢書[編年 1974]鑄愁評、第1卷5回、宣統二年(1910)二月出版、  
 共6卷30回、第6卷5回約出於本年十月

X2084

**新西遊記**

珠兒

『時報』1914.6.1

[劉民324]

X2085

**新西遊記**

珠兒

『余興』3期 1914.10

X2086

**新西遊記** (滑稽小說)

半仙魏起予

『時報』1915.7.30

[劉民332]贈有正書券一元五角

X2087

**新西遊記** 第1回

含寒

『時報』1915.10.12

[劉民334]贈有正書券八角

X2088

**新西遊記** (滑稽小說)

半仙魏起予

『余興』18期 1916.7

X2089

**新西遊記** 1回

含寒

『余興』21期 1916.10

X2090

**新西遊記** 5回

陳冷血(陳景韓)

『中国近代文学大系』2集8卷小說集六 上海書店1991.4

本篇據上海有正書局宣統元年(1909)五月版

X2091

**新西遊記** 5回

陳景韓

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』18 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。董文成校点。「前言」。「六月霜」「風月夢」「拒約奇談」と合冊

X2092

**新西遊記** 5回

陳景韓

林鯉、雒三桂主編『中国歷代珍稀小說』第4卷 北京·九洲圖書出版社1998.5  
馬洪滔点校

X2093

**新西藏** 4出

楊子元

成都·探源印刷局1919

[伝雜175][左目302][左録533]「新西藏伝奇」[大辞 6036]近代伝奇劇本、1919.1

X2094

**新戲迷** (遊戯小説)

冥飛

『劇場月報』1卷2号 1914.12.30

[彙 1344][大典301][史索二69][系目483][劉民139]

X2095

**新戲迷** (滑稽小説)

老江西

『時報』1915.7.11

[劉民332]贈有正書券六角

X2096

**新戲迷** (滑稽小説)

老江西

『余興』18期 1916.7

X2097

**新戲迷伝**

(張)冥飛

1914演出

[戲劇58]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

X2098

**新俠女**

軼池

『消閑鐘』1集9期 1914.2

[史索二58]

X2099

**新俠女**

軼池

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『消閑鐘』第一集第九期1914年2月

X2100

**新鮮古話**

迷信

『時報』1915.8.4-5

[劉民332]贈有正書券兩元

X2101

新鮮古話 第2回

迷信

『時報』1915.9.9

[劉民333]贈有正書券一元五角

X2102

新鮮古話 1-2

迷信

『余興』18-19期 1916.7-8

X2103

新鮮事 (滑稽短篇)

老談

『中華新報』1920.1.3-5

[劉民468]

X2104

新鮮稀奇古怪 (一名新鮮奇怪四百種)

醉茶主人

上海·五彩地圖印書會 光緒25.5 (1899)

[編年 427]「新鮮稀奇古怪」『遊戲報』1899.6.25五彩地圖印書會廣告[編年 431]醉茶主人撰  
「新鮮奇怪四百種」『遊戲報』1899.7.8廣告[編年 2427]自著介紹[編年 2956]「新鮮稀奇古怪」光  
緒二十五年版

X2105

新鮮滋味

損公(蔡友梅)

京話日報社 民國初年

[大辭 6073]近代中短篇小說叢書、鉛印線裝本。

「姑作婆」	「庫緞眼」	「理學周」	「劉軍門」	「張二奎」
「一壺醋」	「王遁世」	「麻花劉」	「苦鴛鴦」	「鬼吹燈」
「趙三黑」	「張文斌」	「搜救孤」	「小蝎子」	「曹二更」
「非慈論」	「貞魂義魄」	「方圓頭」		

[系目490]は「新鮮滋味十三種」、鉛印とする[書坊訂1116-5]刊年不記、鉛印[通典639]近代中短篇小說叢書、民初由『京話日報』連載、後又京話日報社刊行線裝本[劉民741]民國初年、細目不記

X2106 \*

新小兒語

(英)吉布林 RUDYARD KIPLING 著

上海·協和書局1912

[莉華10B-344]“JUST SO STORIES FOR LITTLE CHILDREN”。上海土白34頁



[莉華12-141]上海土白訳[莉華15-487]費啓鴻師母 MARY McLELLAN FITCH 訳

X2107 \*

**新小兒語**

(英) 吉布林著

上海・美華書館1913

[張治 A64]吉卜林 JOSEPH RUDYARD KIPLING, 『原来如此 JUST SO STORIES』1902中的3篇。

「古時的小象 THE ELEPHANT'S CHILD」

「蹬脚的蝴蝶 THE BUTTERFLY THAT STAMPED」

「豹子怎樣有斑点 HOW THE LEOPARD GOT HIS SPOTS」

[民外1246]JOSEPH R. KIPLING 著。本書自“JUST SO STORIES”中選訳「古時的子象」「蹬脚的蝴蝶」「豹子怎樣有斑点」等3篇童話

[漢訳2625]訳者不詳以外は同左[現代913]「古時的小象」「蹬脚的蝴蝶」「豹子怎樣有斑点」[大典

268][莉華10B-344]RUDYARD KIPLING“JUST SO STORIES FOR LITTLE CHILDREN”。官話36頁。

上海・協和書局1912。上海・美華書館1913[劉民741][莉華15-016][莉華15-487]費啓鴻師母 MARY McLELLAN FITCH 訳

X2107b \*

**新小兒語**

(英) 吉布林 RUDYARD KIPLING 著

『女鐸報』1914.9、10、11

[莉華10b-344]“JUST SO STORIES FOR LITTLE CHILDREN” [莉華15-487]費啓鴻師母 MARY McLELLAN FITCH 訳

X2108

**新小熱昏** (戲劇)

不名

『時報』附送「滑稽時報」1911.11.7-8

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄、1911.11.7のみ[指瑕175]戲曲

[編年 2285]角書不記、宣統三年九月十七日(1911.11.7)至本月十八日

[編年 2285]宣統三年九月十八日(1911.11.8)畢

X2109

**新小上墳** (滑稽短篇)

劍秋

『新聞報』1916.4.15

[劉民298]

X2110 \* \*

新小説博覽会 (白話新小説百篇) 第1集

張秋水編

上海・新小説博覽会1920.10

[民中00748]「鑽戒的解放与改造」「一封伝家底情書」「閻王的新思潮」「大茶壺的小史」「夢話」「姨太太的条件」「五色旗的下面」「新世界」「愛国先生」等小説40余篇中外短篇小説[紀編285]同左



X2111 \* \*

新小說博覽會 (新體白話)

張秋水編

上海·宏文圖書館1924.1再版

[民中11361](胡)寄塵「姨太太的條件」、李涵秋「衛生棺材」、馬二先生(馮叔鸞)「一個不幸的女郎」等50余篇

X2112 \*

新小說二十種

(法)大仲馬等 (廖)旭人等譯

上海·廣益書局1919再版

ALEXANDRE DUMAS père

[法國200]

X2113 \* \*

新小說彙編

光緒31.9 (1905)

[編年 2428]自著介紹、『時報』光緒三十一年九月二十七日「新小說彙編」廣告[編年 2428]自著介紹、『時報』光緒三十一年九月二十八日橫濱「新小說」廣告

X2114

新笑林廣記

我佻山人(吳趸人)

『新小說』10号-2年10号(22号) 光緒30.7.25補印-刊年不記[光緒31.10] 1904.9.4-[1905.11]  
[理論556][魏吳277]与次年(1905)五月及十月<sup>77</sup>、細目あり、省略[彙 690][史索一238][中島][大  
辞 6065]近代笑話作品集[大典87]「新笑林廣記七篇」、『新小說』2年5号1905.6<sup>77</sup>[大典88]『新小說』  
2年10号

[編年125]七月

[編年 742]8則、第10号、光緒三十年七月二十五日(1904.9.4)

[編年 944]7則、第2年第5号(第17号)、光緒三十二年正月二十八(1906.2.21)

[編年 1034]8則、第2年第10号(第22号)光緒三十二年(1906)五月

[編年 1119][目文537][古提434][現史 242]第10号1904.八月、第17、22号、共22則

X2115

新笑林廣記

我佻山人(吳趸人)

『新小說彙編』卷之四 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編  
年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣  
告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣  
告[編年 2956]群學會社、光緒三十一年版

X2116

**新笑林廣記** 初二集 2冊

治世之逸民

上海·改良小說社 宣統1.3(1909) / 宣統1.10 (1909)

[純16]治世逸民、鉛印本、平裝、有圖[編年239]三月[編年 1757]宣統元年(1909)三月出版、二集、治逸著、本年十月[編年 1905]二集、治逸著、宣統元年(1909)十月出版[編年 1957]二集、『申報』1910.3.11改良小說社廣告[編年 2247]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-560]二集、『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-610]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[劉晚360][現史 60]1909.五月

X2117

**新笑林廣記**

天悔生

上海·改良小說社 宣統1 (1909)

[編年214]天悔生[編年 1550]天悔生[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告[編年 1997]一集、『時報』1910.5.9改良小說社廣告[編年 1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年 2956]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告

X2118

**新笑林廣記** 148則

王楚香

上海·小說進步社 宣統1.4 (1909)

[純16]鉛印本、詳細不記[補目55]詳細不記[編年 1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告、付印[編年 1787]宣統元年(1909)四月出版[編年 1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年 1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小說進步社廣告[編年 2137]『時事報』1911.2.2小說進步社(總發售處鴻文書局)廣告[編年 2956]宣統元年版[編年 2968]宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告[編年 1960]未收錄

X2119

**新笑林廣記**

我佻山人(吳趸人)

盧叔度主編『我佻山人文集』7卷 廣州·花城出版社1989.5

盧叔度校點。短篇小說、筆記小說、寓言·笑話と合冊[目文537]『俏皮話』1981年花城出版社重版[大辭 6065] 俏皮話

X2120

**新笑林廣記**

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校點。據以點校收錄

X2121

## 新笑史

我仏山人（吳趼人）

『新小説』8号-2年11号(23号) 光緒29.8.15-刊年不記 [光緒31.11] 1903.10.5- [1905.12]

[魏吳276]与光緒三十一年(1905)十一月<sup>22</sup>、細目あり、省略[彙 689][史索一236][大辞 6065]  
近代笑話作品集[中島][大典88] 『新小説』2年11号1905.12

[編年108]

[編年 724]8則、第8号、応出版於光緒三十年(1904)五月

[編年 959]5則、第2年第6号(第18号) 光緒三十二年(1906)二月

[編年 989]4則、第2年第8号(第20号) 光緒三十二年(1906)四月

[編年 1047]11則、第2年第11号(第23号) 光緒三十二年(1906)六月

[編年147]下半部分、十一月

[目文537][古提434][清茹報68][史索記65]1903.10[現史 214]第8号1903.10.5、上半部分[現史 283]  
第23号1905.十二月、下半部分

X2122

## 新笑史

我仏山人（吳趼人）

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898] 『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年 898]

『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966] 『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年 1113] 『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170] 『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239] 『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

X2123

## 新笑史

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊[大辞 6065] 俏皮話

X2124

## 新笑史

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據以点校収録

新新三笑 新三笑

X2125

## 新新台（短篇紀事）

今醉

『時報』1914.11.26

[劉民327]

X2126

**新新台** (白話短篇小說)

選

広州『南越報』附張1914.12.3

[鄧294]

X2127

**新新台** (短篇小說)

今醉

『余興』8期 1915.5

X2128

**新新新法螺天話……科学之一斑**

東海覺我(徐念慈)戲訳

『広益叢報』5年4-11期(132-139号) 光緒33.3.20-5.29(1907.5.2-7.9)

[彙 890][大典137]は「新新法螺天話」と誤る[史索二119]

[編年180]

[編年 1219]第132号、光緒三十三年三月二十日(1907.5.2)至第139号、実非訳作

[編年184]畢

[編年 1261]第139号、光緒三十三年五月二十九日(1907.7.9)畢

[劉晚25]期数不記[慧敏457][紀編21]題名のみ[偽訳17]題名のみ

X2129

**新型結婚** (言情篇)

卓呆

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X2130

**新行者** (短篇小說)

金山寓公

『中国実業雑誌』6年9・10期 1915.4.1<sup>77</sup>

[彙 3065]1915.4.1[大典332]1915.4.1[系目483]1915.4

X2131

**心許** (哀情小説)

(王)鈍根

『礼拝六』78期 1915.11.27

[彙 1192][大典362][史索一1159][系目86][劉民116]

X2132

**心許**

(周)瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鷗595]

X2133

**心許**

(王) 鈍根

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十八期1915年11月

X2134

**新叙三害明証** 20回

宗昭虔

周欣平主編『清末時新小說集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年 339]光緒二十二年二月(1896)

X2135

**新選鬼** (滑稽小說)

金木

『新申報』1918.6.14

[劉民506]

X2136

**新學界鏡**

[補目55]詳細不記

X2137

**新學究**

侂白

『湖南教育雜誌』2年17期 1913.11.30

[彙 104][大典262][史索二138][系目485]廬<sup>77</sup>白とする[劉民42]

X2138

**心血** (哀情小說)

(周) 瘦鵑

『新申報』1916.11.21-26

[劉民497]

X2139

**心血**

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時遺書局1935.3五版

[瘦鵑595]

X2140

**新衙門** (社會小說)

瞻

『申報』1909.5.24

(劉德隆)[匡補185]劉晚目錄は未著録[編年 1768]程瞻廬、宣統元年四月初六日(1909.5.24)

[編年 2906]初出

X2141

**新衙門** (短篇小説)

瞻 (程瞻廬)

旧金山『中西日報』宣統1.5.5 (1909.9.22)

[編年 1791]附章「雜録」欄、宣統元年五月初五日 (1909.6.22) 原載『申報』、未署作者名<sup>??</sup>[編年 2906]轉載[仁敏14-734]原載『申報』

X2142

**新衙門** (滑稽小説)

夢犢生

『申報』1913.10.20-23

[劉民261]

X2143

**心識**

(姚) 鵷雛

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[彙 3009][史索—860][系目86][劉民21]「心獄<sup>??</sup>」とする。寓言[曉岩232]「心獄<sup>??</sup>」、1917、翻訳とする

X2144

**心識**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

X2145

**新揚州** (一名広陵潮)

未署作者名

『津報』1907.1.5-7

[劉晚166]非起始日期、1907.1.5のみ

[編年 1141]第2回、光緒三十二年十一月二十一日 (1907.1.5) 連載開始時間不詳、至本月二十三日止、未完

[編年 1142]光緒三十二年十一月二十三日 (1907.1.7) 至本日止、未完

X2146

**新野叟曝言** 6編

黄摩西

小説進歩社1909.5

[理論577][唐平9803]1909.5[唐書11]1至6編、1909.5初版[編年 1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告、印出[編年 1809]乾隆時大文豪大興舒鉄雲先生所撰、小説巨子黄君摩西評点、洋装6大厚本、『時報』1909.7.27鴻文書局広告[編年 1860]再版、『民呼日報』1909.10.3鴻文書局広告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 1913]6冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年 1947]6冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年 2137]大文豪舒紹<sup>??</sup>雲撰、『時事報』1911.2.2小説進歩社 (総発売處鴻文書局) 広告[編年 2956]6冊、鴻文書局、宣統元年版

X2147

**新野叟曝言** 20回 6冊

磊砢山房主人

上海・小説進歩社 宣統1(1909)

[阿閑233][阿英99][提要584]「蟬史」のこと。清末小説ではない[景深326]は宣統元年(1909.8)再版とする[大典186][系目488][書坊訂963-3]宣統元年鉛印[編年259]宣統元年、此即「蟬史」[劉晚360][紹良450]排印本(吳沢泉293)就是清中期屠神的「蟬史」

X2148

**新野叟曝言** 20回 4冊

陸士諤

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[阿英99][提要1146][全書621]清代小説、鉛印本[近大1035]章回小説[系目488][古大951][書坊訂913-30]宣統元年印行[編年246]李友琴序、七月[編年258]宣統元年[編年 1957]『申報』1910.3.11改良小説社広告[編年 1997]『時報』1910.5.9改良小説社広告[編年 1998]『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[編年 2206]4冊、『民立報』1911.6.3改良小説社広告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[目白445][古提697][劉晚360](吳沢泉293)李友琴「序」(吳沢泉298)理想小説(吳沢泉307)[田陸14]1909.5[田陸390頁]李友琴序、1909[純15]鉛印本[学大1599]章回小説、刊本[習斌二135][張治 A14][広告1-338][付三82]陸士諤新著小説改良小説社広告[艷麗14-123頁][現史 63]2巻20回、1909.八月

X2149

**新野叟曝言** 20巻 1-6冊

陸士諤

上海・小説進歩社1909.5 説部叢書

[叢書777]説部叢書[大典178]は1909.5刊とする。説部叢書[系目488]1909年、説部叢書。田若虹「宣統元年五月発行」[編年241]四月[編年 1901]宣統元年(1909)十月出版[編年 1903][仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年 1960]未収録[劉晚360]1909.5? 説部叢書[版補下365]宣統元年五月[通目 1023]社会小説、2冊20回、1909.5

X2150

**新野叟曝言** 20回

陸士諤

上海・亜華書局1928.8

[習斌二135]写真あり[習斌二139]亜華書局小説目録、艷情小説[提要1146]鉛印本[全書621]鉛印本[近大1035]鉛印本[目白445][学大1599]上海亜東<sup>ㄙ</sup>書局鉛印本

X2151 \*

**新訊包探案** (一名包探案)時務報館<sup>ㄙ</sup> 丁楊杜<sup>ㄙ</sup> 訳

素隱書屋 光緒己亥(1899)

収録作品は初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訊」とある

[越然116]共5案(細目不記)、翻訳者之姓氏不詳、清光緒二十五年素隱書屋託昌言報館代印[阿英154]



上記のように時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は文明書局の発行者。收柯南道爾福爾摩斯探案 5 種とするがそのうち 1 種はホームズものではない。ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES もの。

英国包探訪喀迭医生奇案(原作不詳)、

英包探盜盜密約案 “ THE NAVAL TREATY ” 1893.10、

記僞者復仇事 “ THE CROOKED MAN ” 1893.7、

継父誑女破案 “ A CASE OF IDENTITY ” 1891.9、

呵爾唔斯緝案被戕 “ THE FINAL PROBLEM ” 1893.12

[漢訳2328]木刻以外は、阿英目録をそのまま引用して誤る、細目あり、省略[中村62-49]光緒廿五年[中村 S2-11]訳者は、同報の英文翻訳担当の記者であつた張坤徳(字、小塘)であると、周新庵は言ふ(後述)が、素隱書屋刊本には、「時務報館訳。丁楊杜訳」と併記してある趣きに、阿英氏は記してゐる。何れが是か、或いは個々別々の訳出になるものか、詳細は審らかではない[大典18]は(英)柯南道爾著、丁楊杜訳<sup>??</sup>とする[編年79]署「時務報館訳、丁楊杜訳<sup>??</sup>」光緒二十五年[編年 426]三種合印本、扉頁題「己亥夏、素隱書屋托昌言報館代印」[編年 603]「包探案」『中外日報』1903.6.15広告[中英116]著訳者不記[慧敏113]連載期刊:時務報[慧敏411]時務報館訳<sup>??</sup>、丁楊杜訳<sup>??</sup>[振環248]丁揚<sup>??</sup>社<sup>??</sup>訳<sup>??</sup>[涵訳74]英国歌洛克呵爾唔斯著、素隱書屋訳。出版社刊年ともに不記[版補下 402]英国歌洛克呵而唔斯著、素隱書屋訳、出版社不記、刊年不記[劉晚360]時務報館訳<sup>??</sup>、丁楊社<sup>??</sup>訳<sup>??</sup>とする[祖毅713]署「時務報館訳<sup>??</sup>、丁楊杜訳<sup>??</sup>」1897<sup>??</sup>年[張治 A45]到1899年、上海素隱書屋出版単行本『包探案』時、訳者却署名為「丁楊杜<sup>??</sup>」、有研究者懷疑、可能是幾個人合訳のと誤る[偵探587]時務報館訳<sup>??</sup>、丁楊杜訳<sup>??</sup>、細目あり英文作品名不記[鄭編188]「包探案」で収録、時務報館訳<sup>??</sup>、細目不記[文文序5]不久、素隱書屋將『巴黎茶花女遺事』与『新訳包探案』合为一書出版[文文40]『包探案(一名新訳包探案)』、光緒二十三年(1897)<sup>??</sup>[編年 685]「華生包探案」[徐著377]1卷、桐郷張坤徳訳、刊年不記、細目あり[現史 33]署「丁楊杜訳<sup>??</sup>」と誤る、1899、細目あり[現史 122]柯南道爾著<sup>??</sup>、1899、均署「時務報館訳<sup>??</sup>、丁楊杜訳<sup>??</sup>」と誤る。細目あり

X2152 \*

### 新訳包探案

(英)達爾著 曾広銓訳<sup>??</sup>

昌言報館 光緒25(1899)

ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES もの

[漢訳2327]「新訳包探案」(英)達爾著、曾広銓訳、与長生術合函。詳細不明[広告1-84]「現与新訳包探案長生術二種合印出售每部白紙値洋一角竹紙値洋二角五分」『遊戯報』1899.6.3昌言報館代白

X2153 \*

### 新訳包探案長生術二種合印

不記

昌言報館 光緒25(1899)

「新訳包探案」は ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES もの。

「長生術」は HENRY RIDER HAGGARD “ SHE ” 1887

[広告1-84]「現与新訳包探案長生術二種合印出售每部白紙値洋一角竹紙値洋二角五分」『遊戯報』



1899.6.3昌言報館代白[漢訳2326]「長生術一卷」(英)解佳著、曾広銓訳、時務報本[漢訳2327]「新訳包探案」(英)達爾著、曾広銓訳、与長生術合函[徐著342]桐郷張坤徳訳「新訳包探案」1巻、英国解佳撰、湘郷曾広銓訳「長生術」1冊、昌言報館排印本、刊年不記

X2154 \*

**新訳包探案** (一名包探案)

時務報館訳<sup>77</sup> 丁楊杜訳<sup>77</sup>

文明書局 光緒29(1903)

収録作品は初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は文明書局の発行者。ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES もの。收柯南道爾福爾摩斯探案5種とするがそのうち1種はホームズものではない。

英国包探訪喀迭医生奇案(原作不詳)、

英包探盜密約案“THE NAVAL TREATY”1893.10、

記僞者復仇事“THE CROOKED MAN”1893.7、

継父誑女破案“A CASE OF IDENTITY”1891.9、

呵爾唔斯緝案被戕“THE FINAL PROBLEM”1893.12

[漢訳2328]阿英目録をそのまま引用して誤る[現代894]「新澤<sup>77</sup>包探案」、丁楊杜訳<sup>77</sup>[大典18]は(英)柯南道爾著、丁楊杜訳<sup>77</sup>とする[編年113]光緒二十九年[編年 784][劉晚360]時務報館訳<sup>77</sup>、丁楊杜<sup>77</sup>訳<sup>77</sup>とする[現史 221]1903、詳細不記

X2155

**新異叢録** 8巻 102則

陰安謝寿寿如氏著 桐城左滋訳

上海・長利洋行 光緒33.5(1907)

[編年 1272]光緒三十三年(1907)五月出版

X2156

**新意外縁** (義侠小説) 14章

叔夏

上海・小説進歩社 宣統1.4(1909)

[阿英99]角書不記[提要1116]説部叢書、封面題「義侠小説新意外縁」、巻端並目録頁題「侠情小説新意外縁」[大辞 6072]近代白話章回小説、鉛印本[大典178]は1909.5刊とする。説部叢書[近大1032]長篇小説、小説進歩社「説部叢書」本[系目490]1919年[古大970]標“侠情小説”[書坊訂963-8]角書不記、宣統元年印行[編年242]封面題「義侠小説新意外縁」、四月[編年 1785]宣統元年(1909)四月出版、叔夏は未夏[編年 1799]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年 1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年 2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)広告[編年 2956]鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年 1960]未収録[目白445][古提754][劉晚360]

X2157 \*

**新訳文明結婚** (家庭艶情小説) 10回

雲間三措郎女士編訳 月湖李統唐校閲

科学書局 宣統1.4.24(1909.6.11)

松陵鈞斐序於益智書社。本文は雲間美女三措郎訳述、柱には上海科学編訳書局とある[阿英155]角書不記、科学編訳書局[漢訳2959]著者不詳、科学編訳書局、1909(宣統元)[現代911]は「新訳<sup>77</sup>文明結婚」と誤る。科学編訳書局[大典190]著者不詳、科学編訳書局刊[樽本][編年260]科学編訳書局、宣統元年とする[編年 1777]雲間女士三措郎著<sup>77</sup>「文明結婚」、封面書名題「新訳文明結婚」、宣統元年四月二十四日(1909.6.11)出版[編年 1808]「文明結婚」『民呼日報』1909.7.23科学書局広告[編年 1828]「文明結婚」『神州日報』1909.8.17科学書局広告[編年 2013]艶情小説「文明書局」『時報』1910.6.20科学書局広告[編年 2230]新訳「文明結婚」『時報』1911.7.23科学書局広告[編年 2573]「文明結婚」翻譯介紹[編年 2950]「文明結婚」宣統元年版[仁敏14-563]「文明結婚」『天鐸報』1910.3.17科学書局広告[編年 1960]未収録[劉晚360]科学編訳書局[慧敏494]科学編訳書局、月份不詳とする[涵訳69]「文明結婚」、角書不記、雲間三措郎<sup>77</sup>女士訳、宣統元年[版補下256]「文明結婚」、角書不記、雲間三措郎<sup>77</sup>女士訳

X2158

**新議員笑史** (零星小説)

藻藻

『新申報』1918.10.2

[劉民507]

X2159

**新議長** (写形小説百篇6 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.26

[劉民405]登第6版

X2160

**心因** (哀情小説)

紆庵

『新世界』1919.11.14-21

[劉民520]

X2161

**心印** (哀情小説)

琴韻

『礼拝六』99期 1916.4.22

[彙 1195][大典397][史索-1166][系目86][劉民119]

X2162

**心印** (言情小説)

許塵父著 徐枕亞評

『小説季報』3-4集 1919.10.1-1920.5.15

[彙 2095][大典468][史索-1492][系目86][劉民238][中島16]許<sup>77</sup>父著

X2163

**新英皇**（短篇小說）

亡是公

『遊戲雜誌』3期 1914?

[大典275]は1914.2刊とする[系目484]は1913年とする

X2164

**新營業**（滑稽小説）

僧匡

『新聞報』1914.10.3

[劉民284]

X2165

**心影**

廠棟

『新婦女』3卷1号 1920.7.1

[戲劇156]

X2166

**心影說**（太仙漫稿）

韓邦慶（子雲）

『海上奇書』12-13期 光緒18.8.1-9.1（1892.9.21-10.21）

[編年 258]第十二期、光緒十八年八月初一日（1892.9.21）

[編年 259]第十三期、光緒十八年九月初一日（1892.10.21）

[九華227]未収録

X2167

**心影說** [太仙漫稿之十 短篇]

韓邦慶（子雲）

『海上花列伝』上海・亜東図書館1926.12 / 1935.6三版

[系目86]「海上花」附録

X2168

**新影戲**（短篇小説）

老談（談善吾）

『民立報』1911.5.20-21

[劉晚205][大康95][編年 2192]宣統三年四月二十二日（1911.5.20）至翌日[編年 2192]宣統三年四月二十三日（1911.5.21）畢

X2169

**新遊戲**（短篇紀事）

覺迷

『申報』1913.8.14

[劉民260]

X2170

**新遊記**（滑稽短篇）

塵因

『中華新報』1916.1.25-28

[劉民456]

X2171

新油壇記

鐵庵

北京・國強報本 民國年間

[系目485][劉民741]民國年間[潤琦58]出版社、刊年不記

X2172

心与口 (短篇小說)

小隱

旧金山『中西日報』宣統2.2.19 (1910.3.29)

[編年 1968]附章「雜錄」欄、宣統二年二月十九日 (1910.3.29) [仁敏14-747]

X2173 \*

心獄 57章

(俄) 託爾斯泰著 馬君武訳

中華書局1914

TOLSTOI 著「復活」RESURRECTION

(陳平原) LEO TOLSTOY, LOUISE MAUDE 英訳 RESSURECTION: A NOVEL 1899[民外2882]L. 托爾斯泰著、1914.9初版 / 1916.9三版[大典310]1914.9[虛白32]RESS<sup>33</sup> URECTION、託爾斯泰 L. TOLSTOY、文言、刊年不記[蒲梢285]同左[阿四236] (戈寶權120) 1913年[劉民741][劉民765] (社會小說) 文明書局、『申報』1919.9.8廣告 (李定)

X2174 \*

心獄 (社會小說)

(俄) 託爾斯泰著 馬君武訳

上海・中華書局1914.9 / 1916.9三版 小說彙刊1

TOLSTOI 著「復活」RESURRECTION

(陳平原) LEO TOLSTOY, LOUISE MAUDE 英訳 “RESSURECTION: A NOVEL” 1899[付俄91]表紙本文写真あり。小説彙刊第一種。缺版權頁。原作不記[叢書132]著訳者不記、小説彙刊1、刊年不記[漢訳2779] (俄) L. 托爾斯泰著、1914.9初版 / 1916.9三版、小説彙刊不記[現代914]L. 托爾斯泰著、小説彙刊[中華371]托爾斯泰著、小説彙刊、長篇小說。訳文為文言體，旧式標点。本書即「復活」[中華百216]同左[民外2882]L. 托爾斯泰著、『小説彙刊』本出版年月不詳[唐平1554]角書不記、托爾斯泰著、1932.10四版[唐書156]角書不記、托爾斯泰著、1932.10四版[劉民741]小説彙刊1[付116]今訳為「復活」、1914年9月初版、1916年9月三版、「小説彙刊」之一[付俄13]同左[付俄14][付俄14][現史 157] (俄) 列夫・托爾斯泰、1914.9 / 1916.9三版 / 1933四版、小説彙刊、「復活」三部中的第一部

X2175

心獄

左丹

『珍珠簾』1期 1917.10.1

雑・書館第1期写真あり[史索二99]期数不記、刊年不記

X2176 \*

**心獄**

(俄) 託爾斯泰著 馬君武訳

上海・中華書局1914.9 / 1932.10四版

TOLSTOI 著「復活」RESURRECTION

(陳平原) LEO TOLSTOY, LOUISE MAUDE 英訳 “ RESSURECTION: A NOVEL ” 1899[付俄93]表紙奥付写真あり。民国三年九月発行 / 民国廿一年十月四版。原作不記

X2177 \*

**心獄** 57章

(俄) 托爾斯泰著 馬君武訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文巻』北京・中華書局1961.10

TOLSTOI 著「復活」

(陳平原) LEO TOLSTOY, LOUISE MAUDE 英訳 “ RESSURECTION: A NOVEL ” 1899。據1914年中華書局排印本

X2178 \*

**心獄** 57章

(俄) 託爾斯泰著 馬君武訳

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

TOLSTOI 著「復活」

(陳平原) LEO TOLSTOY, LOUISE MAUDE 英訳 “ RESSURECTION: A NOVEL ” 1899

X2179

**新鴛鴦譜**

開智社1913

[效剛224]査禁書刊、開智社、民国二年出版[效剛226]査禁書刊

X2180 \*

**新再生縁** (科学小説)

(英) 海立福医士筆記 張勉旃、陳无我同訳

『月月小説』1年4-5号 光緒32.12.15-33.1[. 15](1907.1.28-[2.27])

[渡辺 S30]L. T. MEADE, CLIFFORD HALIFAX “ STORIES FROM THE DIARY OF A DOCTOR ” NEWNES1894の中の “ I. MY FIRST PATIENT ” 初出 “ THE STRAND MAGAZINE ” 1893.7

[彙 2044][阿英154]原著者角書号数すべて不記[大典135]は(英)海主<sup>22</sup>福著と誤る。また『小説時報』6期(1910.8.5)と注するが該誌に掲載されていない。また上海群学社1910.8.5刊とする[史索一313][編年 1030]

[編年170]

[編年 1154]第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)至第1年第5号

[編年175]畢

[編年 1185]第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月、畢

[劉晚64][慧敏57]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏364][慧敏451][文文64]科學小說、陳无我記、文言長篇、号数刊年不記[楊凱博44]原作不記[楊凱博153]同左

X2181 \*

### 新再生緣

(英) 海立福撰 張勉旃、張<sup>3</sup>无我記

『短篇小說十五種』上海・群學社 宣統2(1910) 說部叢書

[渡辺 S30]L. T. MEADE, CLIFFORD HALIFAX “STORIES FROM THE DIARY OF A DOCTOR” NEWNES1894の中の “I. MY FIRST PATIENT” 初出 “THE STRAND MAGAZINE” 1893.7

[西諦13084]張无我は陳无我的誤り[編年279][編年 1901]宣統元年(1909)十月出版[劉晚360]說部叢書[慧敏451]說部叢書[楊凱博44]

X2182 \*

### 新造人術

笑(包天笑)記

『小說時報』6期 宣統2.7.1(1910.8.5)

[彙 2699][史索-407][編年270][編年 2040]標 “短篇名著”、第6期、宣統二年七月初一日(1910.8.5)[劉晚101][慧敏496][文文193][楊凱博137]短篇[現史 80]第6期1910.8.5

X2183 \*

### 新炸彈 (偵探小說)

(高) 楚觀 楚冠記

『揚子江小說報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

楚冠(2, 3期) 楚觀(4, 5期)[彙 2658]第1期末収録[阿英154]楚觀記とする、角書期数不記[大典178]楚觀[史索-371]第1期末収録[系目487]楚觀のみ

[編年 1753]楚觀、『漢口中西報』1909.5.16廣告

[編年 1762]高楚觀、後又有署楚冠記、第1期、宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期、未完、抱丕氏

[編年242]作者署「楚冠」、第1期末収録

[編年 1842]『時報』1909.9.10 『揚子江小說報』5期廣告

[編年247]畢

[編年 1852]第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至本期止、未完

[仁敏14-484]楚觀記 『漢口中西報』1909.5.16廣告[劉晚94]楚冠、第1期末収録[偵探615]角書不記、第一期至第五期、宣統元年四月一日至八月一日(1909.5.19-1909.9.14)[九華256]第1期末収録[楊凱博149]『揚子江白話報』<sup>3</sup>と誤る、期数不記、1905.3.23と誤る

X2184

### 新債台 (滑稽短篇)

童子成照

『新聞報』1916.3.6

[劉民297]

X2185 \*

### 心照 (言情小說)

(法)大小說家毛柏桑著 (周)瘦鷗訳

『小説大觀』12集 1917.12

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “ EN VOYAGE ” (“ LE GAULOIS ” 1883.5.10掲載。“ MISS HARRIET ” 1884所収)

[彙 1612][大典442]附図[史索一1455][韓08-338][韓08-366][劉民213][瘦鷗379]

X2186

**心照不宣** (短篇)

青鳳

『小説画報』11号 1917.11

[史索一1478]

X2187

**新偵探**

損

『順天時報』1912.12.3-29

[劉民305]白話

X2188

**新偵探譚** (短篇小説)

蝶兒

『競業旬報』32期 戊申年10.11(1908.11.4)

胡適作という(陳金淦による)[彙 2081][系目484][編年224]作者署「蝶兒」、或云此為胡適所作[編年 1632]第32期、光緒三十四年十月十一日(1908.11.4) 或云此為胡適所作[劉晚57][偵探729] 角書不記、戊申十月十一日(1908.11.4)

X2189

**新政客** (応時小説)

憐影

『盛京時報』1917.10.24-12.2

[盛京354][盛京録358]白話中篇諷刺小説[劉民365]

X2190

**新正朔** (寓言小説)

秋心

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙 358][大典249][系目481][劉民47]

X2191

**新殖民地仲尼島** 2回

海外野人

『雲南』19-20号 庚戌年3.24-6.29(1910.5.3-8.4)

[彙 2038][大典197][史索二124][系目489]

[編年266]「仲尼島」標“新殖民地”

[編年 1993]「仲尼島」標“新殖民地”、第1回、第19号、宣統二年三月二十四日(1910.5.3)至第

20号止、未完

[編年 2130]題名不記、第2回、第20号、宣統二年(1910)として至本号止、未完

[劉晚56]「仲尼島」前標“新殖民地”

X2192

**新智囊** 上下冊

宋宗元

上海・広益書局1916.4 / 1925.2三版

[民中08112][系目489]1916[劉民741]1916年のみ

X2193

**新志士之風流孽** 第4回

甫

『安雅報』1912.11.11

[鄧305]

X2194

**新中国**

未署作者名

『津報』1907.2.27-3.9

[小報641]未完[劉晚167]1907.2.27のみ

[編年 1178]第3節、光緒三十三年正月十五日(1907.2.27)連載開始時間不詳、至本月二十五日止、未完

[編年 1182]光緒三十三年正月二十五日(1907.3.9)至本日止、未完

X2195

**新中国** (一題立憲四十年後之中国 理想小説) 2冊 12回

陸士諤

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[張治 A14]表紙写真は「理想小説 / 絵図新中国 / 改良小説社印行」。奥付写真なし[墨者36][阿英97]角書不記[提要1195]青浦陸士諤雲翔甫撰、封面題「理想小説絵図新中国」[大辞 6019]近代白話章回小説、宣統元(1909)初版鉛印本、説部叢書[大典205]青浦陸士諤、雲翔甫。封面題「理想小説絵図新中国」[全書621]清代小説、標為“理想小説”[近大1024]章回小説[歴近504]理想小説[系目479]角書不記[古大953]田若虹[田陸29][田陸391頁]絵図「新中国」[目白445][古提698][書坊訂913-48]角書不記、宣統二年印行[劉晚360][版補下210]宣統二年[学大1600]章回小説、宣統元年(1909)鉛印初版本[慶国11][紀編99]角書不記、白話章回小説、又名「立憲四十年後之中国」、1909、説部叢書[文文34]題名のみ[付三82]陸士諤新著小説改良小説社広告[編年 2020]宣統二年(1910)五月出版[編年 2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社広告[編年 2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[寇14-388][蘇亮13]

X2196

**新中国** (理想小説 絵図 一題立憲四十年後之中国) 上下冊

陸士諤

上海・改良小説社1910.6再版 説部叢書



[叢書777]説部叢書[大辞 6019]宣統二年六月(1910.7)再版、説部叢書不記[通典591]近代章回小説、宣統二年(1910)六月上海改良小説社初版刊行とする[編年269]題「青浦陸士諤雲翔甫撰」五月再版[編年 2956]2冊、宣統二年版[唐平7124]角書不記、「絵図新中国」、1910.6再版[唐書16]角書不記、「絵図新中国」、1910.6二版[劉晚360]説部叢書[学大1600]再版本[現史 79]1910.六月再版  
X2197

**新中国** (一題立憲四十年後之中国) 12回

陸士諤

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以改良小説社出版の再版本為底本、進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：黄敏。責任編委：王繼権

X2197b

**新中国**

陸士諤 黄霖校注

『世博夢幻三部曲』上海・東方出版中心2010.1

黄霖導言あり

X2198

**新中国** 12回

陸士諤

上海世紀出版股份公司 / 上海古籍出版社2010.6

沈寂「序言 美夢成真 世界大同」。附録：陸貞雄「伝奇祖父陸士諤」

X2199

**新中国伝奇**

横江健鶴

『江蘇』4期 黄帝紀元4394.6.1(1903.7.24)

[伝雑148]「新中国」、六月刊とする。つぎのような説明がある「『江蘇』第四期刊行時間誤署為閏五月初一、第五期勘誤更正為六月初一。『中国近代期刊彙録』按原署時間未改、故第三期与第四期刊行時間誤為一樣了」(樽本注：『遊学訳編』第10冊影印本に「江蘇第四期目録」がある。その発行日は癸卯六月朔日)[彙 1090]4期の刊年を3期と同じ黄帝紀元四千三百九十四年閏五月一日とする[大典52]3期[史索二118][編年103]3期掲載とする[左71-7][阿英21伝奇]日本東京出版。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目302][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録533][劉晚26][指瑕174]戯曲[紀編21]題名のみ[紀編25]劇本、1903.6.25<sup>73</sup>[現史 205]第4期1903.6.25<sup>74</sup>

X2200

**新中国未来記** (稿本 政治小説) 5回

飲冰室主人(梁啓超)著 平等閣主人(狄葆賢)批

『新小説』1-7号 光緒28.10.15-29.7.15(1902.11.14-1903.9.6)

[訳論131]角書不記、1903[理論37][理論552][理論553][中村49]「『新中国未来記』攷説 中国文藝に及ぼせる日本文藝の影響の一例」[中村51-83][中村52-58][中村53-40]梁啓超のみ[中村73-110]第1号以下[中村85-104][澤田 Y2-5][澤田 Y2-11][澤田 S1-3][澤田 S1-10][彙 685][自由152]梁

啓超、壬寅（1902）横浜[版補下435]同左[楷第89]書僅成4回[士瑩164][阿英100]角書号数不記[阿研419][編年 1438][阿研572][阿閑53][阿閑60][阿四201][慶国94-107]未来記式的政治小説[慶国11]第1、2、3、7号（1902.11-1903.9）掲載、第5回は羅普（孝高）が代筆したものだそうである[提要849][大辞 6020]近代白話章回小説[大典41][史索-229]（[新加242]）[全書622]清代小説、標“政治小説”[近大1037]章回小説[歴近150]政治小説[系目480][古大869][通典586]近代小説

[編年 536][編年 542][編年 546]

[編年92]

[編年 550]第1-2回、第1号、光緒二十八年十月十五日（1902.11.14）

[編年 557][編年 558]

[編年 559]第3回、第2号、光緒二十八年十一月十五日（1902.12.14）[編年 560]

[編年 563]第4回、第3号、光緒二十八年十二月十五日（1903.1.13）

[編年 563][編年 599][編年 671]『新民叢報』第46-48号合本1904.2.14広告

[編年106]畢

[編年 672]第5回、第7号、当在光緒二十九年十二月、至本期止、未完

[編年 675][編年 992][編年 2428]自著紹介[編年 2906]初出[中英125][目白446][古提692][劉晚8]作者：梁啓超[指瑕161]原署「飲冰室主人著」[近代484]小説名[学大1586]章回小説、号数不記[中外357]講史小説、壬寅年（1902年）[張治 A12]角書不記、号数不記[広告1-103]角書不記、号数刊年不記[広告1-117]『新民叢報』第17号1902.10.2広告[広告2-387][紀編15]題名のみ[紀編16]角書不記、第一号至第五<sup>77</sup>号[鄭編204]題名のみ[鄭編208]角書号数不記[史索記63]題名のみ[文文34]題名のみ[文文44]題名のみ[文文136]第1号、光緒二十八年(1902)[文文180][文文261]題名のみ[志梅博95]角書不記、光緒二十八年至光緒二十九年(1902-1903)[寇14-376][九華229][艷麗14-126頁]（許軍420）角書不記、号数不記、1902-1903、維新系列（許軍422）角書不記、「国事悲」、1910、日俄戦争系列[現史 177][現史 180]第1号1902.11.14、第2号十一月、第3号十二月、第7号七月[現史 183]第3回、第2号1902.12.14[現史 190]第4回、第3号1903.1.13[現史 211]第7号1903.9.6完

X2201

**新中国未来記**（政治小説）

（梁啓超）

『広益叢報』4-40（甲辰8期）号 光緒29.4.中瀚-30.5.10(1903.5-1904.6.23)

[彙 808]著者不記[大典41][史索二119][系目480]光緒二十九年四月

[編年98]不題撰人、四月二十日（5.16）

[編年 591]第4号、光緒二十九年四月二十日（1903.5.16）

[編年122]畢

[編年 719]第40号、光緒三十年五月初十日（1904.6.23）畢

[編年 2906]轉載[目白446][劉晚8][劉晚19][紀編21]題名のみ[現史 196]不題撰人、第4号1903.5.16至第40号止[現史 235]第40号1904.6.23完

X2202

**新中国未来記**（稿本 政治小説） 5回

飲冰室主人（梁啓超）著 平等閣主人（狄葆賢）批

『新小説彙編』卷之一 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年 898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

X2203

**新中国未来記** (稿本 政治小説) 5回

飲冰室主人(梁啓超)著 平等閣主人(狄葆賢)批

『飲冰室文集』下 上海·広智書局 光緒31.11.25(1905.12.21)訂正三版 / 光緒34.5.1(1908.5.30)訂正五版

[楷第89]書僅成4回[大典41][通典586]只收4回[全書622]只收4回[編年147]1905.12.16<sup>73</sup>に誤る[編年 919]光緒三十一年十一月二十五日(1905.12.21)[目白446]收4回[劉晚360][現史 283]

X2204

**新中国未来記**

梁啓超

上海教育書店1910

[史索記79][現史 87]1910

X2205

**新中国未来記**

梁啓超

『小説零簡』上海·商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

[民中02757]飲冰室叢著第13種[目白446][劉民741]飲冰室叢著第13種[学大1586][中外357]『飲冰室叢著小説零簡』、刊年不記

X2206

**新中国未来記**

梁啓超

『乙丑重編飲冰室文集』上海·中華書局1925

[大辭 6020][学大1586]

X2207

**新中国未来記**

梁啓超

『飲冰室合集』上海·中華書局1936-37

[阿四201]4回[提要849]『飲冰室文集類編』只收4回[近大1037]『飲冰室文集類編』只收4回[大辭 6020][歷近150]僅有前4回[古提692]4回[中外357]1936年

X2208

**新中国未来記**

梁啓超

『小説傳奇五種』上海·中華書局1936.3

[民中09791]

X2209

**新中国未来記** 5回

梁啟超

阿英編『晚清文学叢鈔·小説一卷』北京·中華書局1960.5 / 1980.6

[提要849][大辞6020][大辞 5359] ([新加242]) [全書543]據『新小説』補入了第5回、刊年不記  
[全書622]據『新小説』補入第5回[近大1037]據『新小説』補入第5回[古大869][通典586][目白446][古  
提692][学大1586][中外357]1960年版[中華百530][古目160]題名のみ

X2210

**新中国未来記**

梁啟超

台湾·広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞 6020][新加242][目白446][学大1586]

X2211

**新中国未来記** 5回

飲冰室主人(梁啟超)著 平等閣主人(狄葆賢)批

南昌·百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系24

此次即以『新小説』的本子為底本，進行校点、排印。「掃迷帚」「玉仏縁」「世界進化史」「新  
天地」「女学生」と合冊。校点者：王太原。責任編委：王繼權

X2212

**新中国未来記** 5回

梁啟超

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』5 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。畢宝魁校点。「前言」。「情变」「宦海昇沈録」「胡雪岩外伝」と合  
冊。目錄は「新中国現在<sup>ㄝ</sup>記」に誤る

X2213

**新中国未来記** 5回

梁啟超

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京·九洲圖書出版社1998.5

劉宇点校

X2214

**新中国未来記** 第1回楔子

梁啟超

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

歐陽健注釈賞析

X2215

**新中国未来記** 5回

梁啟超

桂林·広西師範大学出版社2008.10

広西師範大学出版社文化普及編輯室「出版説明」。附録：新大陸遊記(節選)、新中国建設問

題（節選）

X2215b

**新中国未来記**

梁啟超 黃霖校注

『世博夢幻三部曲』上海・東方出版中心2010.1

黃霖導言あり

X2216

**新中国未来史**（小説）

未署作者名

『南方報』光緒32.10.24-12.24（1906.12.9-1907.2.6）

[劉晚165]1906.12.9のみ

[編年 1124]光緒三十二年十月二十四日（1906.12.9）至十二月二十四日、未完

[編年 1158]光緒三十二年十二月二十四日（1907.2.6）至本日止、未完

X2217

**新中国之擺倫**（義俠小説）

斧（王垂斧）

香港『少年報』光緒32.9.15（1906.11.1）

[編年 1101]光緒三十二年九月十五日（1906.11.1）[鄧304]「中国之擺倫」、角書不記、『香港少年報』1906.11.1

X2218

**新中国之大紀念**（短篇）

臚

『神州日報』1908.12.3

[劉晚175][編年 1655]光緒三十四年十一月初十日（1908.12.3）

X2219

**新中国之飛行家**（短篇小説）

郭

哈爾濱『遠東報』宣統3.1.17（1911.2.15）

[編年 2143]宣統三年正月十七日（1911.2.15）

X2220

**新中国之豪傑**

新中国之廢物（陳景韓）

『新世界小説社報』2-3<sup>頁</sup>期 光緒丙午6.25(1906.8.14)-刊年不記

[阿英100]期数不記[提要977]未見[大典106]1906、未完[史索二10]は4回、新中国廢物とする[系目480]期数不記、光緒丙午年（1906）[古大914][書坊訂854-2]上海・新世界小説社、光緒三十二年印行

[編年159]六月。第2期開始連載，連載至第3期

[編年 1029]第1回、第1期、光緒三十二年五月二十五日（1906.7.16）至第4期止、未完

[編年 1058]第2回、第2期、光緒三十二年七月十九日（1906.9.7）

[編年 1093]第3回、第3期、光緒三十二年九月初十日（1906.10.27）

[編年 1121]『時報』1906.12.6『新世界小説社報』広告

[編年 1122]第4回、第4期、光緒三十二年十月二十一日（1906.12.6）

[大康107-5]4回。第1-4期、光緒三十二年（1906）五月至十月連載[目白446]未見[古提714][劉晚53][習斌289][習斌292]我所見的乃第2回和第3回。刊年不記[広告1-337]題名のみ[付三326]4回、1906年第1-4期[志梅博157]第二期のみ、旧曆6/25[九華238]第2-3期、丙午六月（1906.8）至七月（1906.9）

X2221

**新中国之檣杪**

泣瓊室編

『娛閑録』21期 1915.5下

[彙 1311][大典338][史索-1209][系目480]1915.5[劉民126]

X2222

**新中国之偉人** 10回

（蒼園）

時事報館 光緒34(1908)

[書坊訂924-2]印行[習斌18輯]項蒼園

X2223

**新中国之偉人**（社会小説 絵図） 10回 1冊

蒼園

『時事報』80-124号 光緒34.2.2-3.17(1908.3.4-4.17)

「工界偉人」と同文異名、切抜本[欧蕭89][提要1077]本書当為『時事報』散葉集訂[提要1285][大典151][全書622]清代小説、角書不記、題蒼園撰。疑作者為張春帆。本書当為『時事報』散葉集訂[近大1037]は「新中国之伝<sup>マ</sup>人」に誤る、章回小説、号数不記[系目480]角書不記[古大919]

[編年207]「蒼園」即項蒼源、或疑為張春帆之筆名、詳見本年七月出版之「揚州夢」書首「天一生」序。至三月十七日畢

[編年 1464]項蒼源、『時事報』附送之「図画雑俎」、光緒三十四年二月初二日（1908.3.4）至三月十七日

[編年209]畢

[編年 1494]『時事報』附送之「図画雑俎」、光緒三十四年三月十七日（1908.4.17）畢

[目白446][古提695][劉晚420]『時報』1908.10.29広告、「中国偉人」[習斌18輯]項蒼園 工回偉人

X2224

**新中国之偉人**（社会小説 絵図） 10回途中まで

蒼園

『清代報刊図画集成』3 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

「工界偉人」と同文異名。光緒三十四年三月十五日(1908.4.15)第10回途中まで[習斌18輯]項蒼園

園

X2225

**新中華**

独鶴

『新聞報』1919.10.10

[劉民303]

X2226

新中華

獨鶴

『遠東報』1919.10.16-19

X2227

新硃卷

鉄冷

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.6.15-19 (1911.7.10-14)

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄。1911.7.10-5<sup>33</sup>完[指瑕165]登至7月14日(六月十九日),未完  
[編年 2225]「新朱卷」宣統三年六月十五日(1911.7.10)至本月十九日、鉄冷を陳景韓とする  
[編年 2226]「新朱卷」宣統三年六月十九日(1911.7.14)至本日止

X2228

新撰時新小説

郝鸞坡

周欣平主編『清末時新小説集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 346]光緒二十二年二月(1896)

新撰無頭公案風流眼前報奇伝 風流眼前報

X2229

新狀元 (短篇癡情小説)

(王)鈍根

『申報』1911.8.17

(劉德隆)癡情小説[劉晚121][編年 2241]宣統三年閏六月二十三日(1911.8.17)

X2230

新捉鬼伝

迷信

『時報』1916.9.1-4

[劉民339]贈有正書券三元

新子不語 鬼話

X2231

新子不語 2冊

作者不詳

宣統1.4(1909)

[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1789]宣統元年(1909)四月出版、

出版社不記[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告[編年 1966]2冊、『天鐸報』1910.3.25改良小說社廣告[編年 2956]2冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年 1959]未收錄[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小說社廣告

X2232

**新子不語** (怪誕小說)

一鳴

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)[補目55]詳細不記

X2233

**信**

陳大悲

『小說月報』10卷7号 1919.7.25

[史索一911][系目311][劉民33]說叢[大悲186]未收錄[曉岩237]英<sup>233</sup>、1919、翻譯とする

X2234

**信口開河**

勇往子

『時報』附送「滑稽時報」1911.8.12

[劉晚153]戲劇優名錄。登於「滑稽時報」欄[編年 2239]宣統三年閏六月十八日(1911.8.12)

X2235 \*

**信魁濟瑩伝**

(英)莫勒 GEORGE MULLER 著 英国内地会鮑康寧 FREDRICK WILLIAM BALLER 訳

上海・広学会1903 / 1915

[莉華10B-344]“THE LIFE OF REV. GEORGE MULLER OF BRISTOL”。官話134頁[訳書677]

X2235b \*

**信魁濟瑩伝**

PIESON, ARTHUR T. 著 BALLER, F. W. 訳

上海 SDK 1903

[子鵬 C339]“LIFE OF GEORGE MÜLLER”

X2236

**信賴寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年333卷 光緒1.3.19(1875.4.24)

[彙 48]

X2237

**信陵君** 9章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1915.5 / 1924.9八版 / 1933.6国難後一版 少年叢書

[樽本]HSIN LING CHUN BY Y. S. SUN、1915.5 / 1931.4十版[叢書169][民歴05838]1915.6 / 1922.6七版 / 1931.4十版 / 1933.6国難後一版 少年叢書[商目70]刊年不記



X2238

**信天翁死、信天翁自種族灰** ( 寓言小說 )

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.6.13 ( 1909.7.29 )

[編年 1810]附章「雜錄」欄、宣統元年六月十三日 ( 1909.7.29 ) [仁敏14-735]

X2239

**信徒家乘** ( 宗教小說 )

無愁

『小説大觀』5集 1916.3

[彙 1605][大典395][史索—1447][系目311][劉民209]

X2240 \*

**信徒精糧**

不詳

不詳

[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、記者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告

X2241 \*

**信徒真相**

不詳

不詳

[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、記者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告

X2242 \*

**信託公司**

( 美 ) 亨利(O. HENRY)原著 林琴南 ( 林紓 ) 訳

『小説世界』9卷1期 1925.1.2

O. HENRY “ THE OCTOPUS MAROONED ”

[現期481][泰來116][張車452] THE GENTLE GRAFTER

X2243 \*

**信託之產**

( 印度 ) 太谷兒原著 鳳生訳

『小説月報』10卷10号 1919.10.25

TAGORE 著( 渡辺浩司 ) SIR RABINDRANATH TAGORE “ SAMPATTI-SAMARPAN ” 1891-92。  
英訳は “ MASHI AND OTHER STORIES ” TRANSLATED FROM THE ORIGINAL BENGALI BY  
VARIOUS WRITERS. MACMILLAN AND CO., LIMITED, 1918)中の “ THE TRUST PROPERTY ”  
[史索—915]原著者を脱落させている、角書は太谷兒小説[劉民34]説叢[曉岩238]1919

X2244

**信義商家朱紫棄伝** ( 古仔 )

文屏来稿

『農工商報』13期 光緒33.9.11 (1907.10.17)

[編年 1353]第13期、光緒三十三年九月十一日 (1907.10.17)

X2245

**信用之城**

延陵

『小說月報』9卷4号 1918.4.25

[彙 3021][史索—887][系目311][劉民26]說叢[曉岩234]美<sup>233</sup>、1918、翻譯とする

X2246

**信徵全集** 32卷

段永源

同治9(1870)

[編年24]段永源，字錦谷，号吏隱，滇南人[古提428]

X2247

**信徵隨筆** 16集 32卷

滇南段永源錦谷

同治9 (1870)

[編年 64]

X2248

**信主有望**

(美) 司徒雷登夫人 MRS. J. L. STUART

上海·美華書館

[莉華10B-345] “STORY OF TSE AH-MUN”。官話

X2249 \*

**星** (原名 A CHILD'S DREAM OF A STAR 短篇小說)

(英) 大小說家却爾司迭更司 CHARLES DICKENS 著 (周) 瘦鵲識

『禮拜六』66期 1915.9.4

CHARLES DICKENS “A CHILD'S DREAM OF A STAR” 「世界思潮」四之後一

[彙 1189][史索—1155] (修文喬) 文言。英国[劉民114]

X2250 \*

**星**

(英) 却爾司迭更司著 周瘦鵲識

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.2<sup>233</sup> 懷蘭室叢書

CHARLES DICKENS “A CHILD'S DREAM OF A STAR”

[現代675]1917.2<sup>233</sup>[劉民741]懷蘭室叢書不記、1917.2<sup>233</sup>[劉民741]懷蘭室叢書、1917.2<sup>233</sup>[漢譯2226] 『歐美名家短篇小說叢刊』1917

X2251 \*

**星**

(英) 却爾司迭更司著 周瘦鵲識

『歐美名家短篇小說叢刊』上海·中華書局1917.3 / 1931.8四版 小說彙刊95-97

CHARLES DICKENS “ A CHILD'S DREAM OF A STAR ”

[劉民741]小說彙刊95-97

X2252 \*

星

(英) 却爾司·迭更司著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.3

CHARLES DICKENS “ A CHILD'S DREAM OF A STAR ”

[劉民741]上卷[瘦鵑375]上卷[童話210]

X2253 \*

星

(英) 却爾司迭更司 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1931.8四版 小說彙刊95-97

CHARLES DICKENS “ A CHILD'S DREAM OF A STAR ”

[民中00732] 小說彙刊95-97[劉民741]小說彙刊95-97

X2254 \*

星

(英) 却爾司迭更司 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3

CHARLES DICKENS “ A CHILD'S DREAM OF A STAR ”

[劉民741][張治 A244]狄更斯、“ A CHILD'S DREAM OF A STAR ” [紀編190]

X2255 \*

星

(英) 却爾司迭更司 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

CHARLES DICKENS “ A CHILD'S DREAM OF A STAR ”

[民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[劉民741]懷蘭室叢書

X2256 \*

星

(英) 却而司迭更司著 烟橋、佩玉譯

商務『婦女雜誌』4卷7号 1918.7.5

CHARLES DICKENS “ A CHILD'S DREAM OF A STAR ”

[彙 1458][大典458][婦女70][劉民159][張治 A244]狄更斯、“ A CHILD'S DREAM OF A STAR ” [現史 117]狄更斯、第4卷第7号1918.7.5

X2257 \*

星

(英) 迭更司著 周瘦鵑譯

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

CHARLES DICKENS “ A CHILD'S DREAM OF A STAR ”。

選自『歐美名家短篇小說叢刊』上卷，上海中華書局1917年2月版

X2258 \*

**腥島** (漁業小說)

(意) 帕里紅著 琴訊

『万国商業月報』3-8期 1908.6-11

[彙 2394]

[編年214]五月

[編年 1546]第3期、光緒三十四年(1908)五月、至第8期止、未完

[編年225]十月畢

[編年 1644]第8期、光緒三十四年(1908)十月、至本期止、未完

[劉晚86][慧敏478]五月[楊凱博134]

X2259

**腥風血雨** (札記小說)

懵懂書生

『小說新報』5年3期 己未3(1919)

[系目477]己未年三月(1919)[劉民189]

X2260

**興漢演義** 120回

閑閑

上海書局1916

[書坊481-106]「重編興漢演義全傳」8卷120回、石印、刊年不記[書坊訂581-235]同左[大典413][系目165][劉民741]

X2261

**猩紅** (言情小說)

倚虹(畢振達)

『小說大觀』14集 1919.9.1

[彙 1614][史索—1458][系目457][劉民215]倚虹(畢振達<sup>??</sup>)

X2262 \*

**星幻** PHILEMON AND BAUCIS

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訊

「泰西古劇」『小說月報』10卷11号 1919.11.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][史索—916]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博60]說叢、原作者不記、1919.11、「泰西古劇」不記

X2263 \*

**星幻** PHILEMON AND BAUCIS

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訊

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][現代682]卷下[張車310]PHIL<sup>??</sup> MON AND BAUCIS

X2264

星劍俠 53出

東園（呉子恒）倚声 絳珠校字

『小説新報』1年1期-3年12期、5年8-12期 1915.2<sup>73</sup>-1920.1

[史索-1337]伝奇、1期の刊年は1915.3[伝雑93]1915.2<sup>73</sup>-1920.1[左目283]「星劍俠伝奇」、呉承焯[左録514][大辞 4365]近代伝奇劇本、呉承焯、1915.2<sup>73</sup>-1920.1[紀編161]伝奇劇本、呉承焯作、1915.2<sup>73</sup>のみ

X2265

星媒

何簡齋

『小説月報』10巻12号 1919.12.25

[史索-918][系目304][劉民34]説叢

X2266 \*

猩娘小伝（奇情小説）上下冊

蒋景緘訳

上海・進歩書局、文明書局、中華書局1916.2

[民外4291]原著者不詳[現代916]上海進歩書局1916.2初版[大典392]上海文明書局出版[大典419]は「猩狼<sup>73</sup>小伝」、著者不詳、上海進歩書局刊とする[付朱287][劉民741][劉民765]（奇情小説）文明書局、『申報』1919.9.8広告

X2267

星期六晚之狂熱（言情小説）

慧子著

『小説月報』11巻1-2号 1920.1.25-2.25

[史索-919]角書不記[劉民35]説叢

X2268

星期六矣（短篇小説）

鵝雛

『申報』1916.4.2-3

[劉民271]

X2269

星期六矣

姚鵝雛

『申報・自由談』1916.4.2-3

X2270

星期六矣

姚鵝雛

『二雛余墨』小説叢報社1918.10.20

X2271

星期六矣

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全 2 冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

X2272

**星期難關** (趣情小說)

花奴

『小說新報』5期 1915.6

[大典343][史索—1345][系目303][劉民169]中華民國四年六月、短篇

X2273 \*

**星期日**

覺我(徐念慈) 記

『理科<sup>譯</sup>雜誌』光緒丙午(1906)

[阿英134][中村64-76]東海覺我記、未見[大典114]著者不詳[慧敏454]

[編年174]光緒三十二年

[編年 1136]作者署「覺我(徐念慈)」, 第1次、『理學雜誌』第1期、光緒三十二年十一月十五日(1906.12.30) 至本年八月十五日第7期、未完

[編年 1153]第2次、『理學雜誌』第2期、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)

[編年 1214]第3次、『理學雜誌』第3期、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)

[編年 1235]『時報』1907.5.14廣告

[編年 1238]第4-5次、『理學雜誌』第4期、光緒三十三年四月十五日(1907.5.26)

[編年 1278]第6次、『理學雜誌』第5期、光緒三十三年六月十五日(1907.7.24)

[編年 1310]第7次、『理學雜誌』第6期、光緒三十三年七月十五日(1907.8.23)

[編年 1331]第8次、第7期、光緒三十三年八月十五日(1907.9.22) 至本期止、未完

[楊凱博121]期數不記、『理科<sup>譯</sup>雜誌』1905.3.20

X2274

**星期日** (短篇小說)

溪上少雲氏

『時報』1909.4.15

[劉晚149][編年 1730]宣統元年閏二月二十五日(1909.4.15)

X2275

**星期日** (怨情小說)

(張) 碧梧

『小說新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]

X2276

**星期日之新世界**

滄春

『新世界』1918.8.16-18

[劉民518]

X2277

**星期之夜一** (滑稽小說)

叢笑

『時報』1917.3.26

[劉民342]贈有正書券六角

X2278

**星秋夢** (越縵生樂府外集)

李慈銘

『小說林』3期 光緒33.3(1907)

[彙 2126][史索一351][大辭 4388]「秋夢」で収録[伝雑46]「秋夢」で収録[左目284][左録515]1907.4[学大1617]雜劇劇本、ほかに『桃花聖解庵樂府』刊本[史索記49][樂11]角書著者期数刊年不記

X2279

**星秋夢**

李慈銘

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

[伝雑46][左目284][左録515]又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12[大辭 4388][近代330]雜劇名[学大1617]雜劇劇本

X2280 \*

**星球遊行記**

(日)井上圓了著 戴贊訳

彪蒙訳書局 光緒29(1903)

井上圓了『星界想遊記』哲学書院1890.2

[実東181]未収録[実中13]刊年不記[阿英134][中島76-107]政治小説、「訳書経眼録」を引く[現代894]は井上丹了と誤る[大典62][中日860.328]原作『星界想遊記』1890、作品名は「星球旅(遊)行記」とする、1911年前版[漢訳2248]「星球旅行記」、原書『星界想遊記』1890、1903(光緒二十九)(顧燮光「訳書経眼録」)[訳書606][阿研533][版補下145]同左[編年114]「星球旅行記」光緒二十九年[編年 681]「星球旅行記」光緒二十九年出版[編年 693]『中外日報』1904.4.7文明書局広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2956]文明書局、光緒三十年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[唐平6763]訳者不記、1914[唐書11]1903.1初版[劉晚360][慧敏422][清茹単41]「星球旅行記」[祖毅706]「星球旅行記」、出版社不記[兒童96][艶麗14-165]「星球旅(遊)行記」。哲学書院1890[現史 222]1903

X2281 \*

**星球遊行記** (理想小説)

((日)井上圓了著) 襄甫戴贊編述

北洋公報局1912.4

[大典62][樽本C][慧敏422][劉民741]井上圓了

X2282

**興師北伐** (劇本)

騰瀾(黃世仲)

広州 『南越報』 辛亥10.9 (1911.11.29)

[廷亮732]正文僅見首行

X2283

**星士** (怪異小説)

静安女史

『民国日報』 1919.3.1

[劉民477]

X2284

**猩猩** (寓言小説)

荷荷

旧金山 『中西日報』 宣統1.6.22 (1909.8.7)

[編年 1815]附章「雜録」欄、宣統元年六月二十二日 (1909.8.7) [仁敏14-736]

X2285

**猩猩血**

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話19

[叢書208]

X2286

**猩猩掌** (偵探小説)

王漢章

上海 『雲南』 1期 1913.4

[彙 609]王漢永 (目錄題漢章) [大典253][系目457][劉民51]王漢永 (目錄題漢章) [偵探730]

角書不記

X2287

**星輶秘史** (外交軼聞)

癯媛

『小説新報』 7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

X2288 \*

**星者自誤** (喻言)

上海 『万国公報』 10年517卷 光緒4.11.14 (1878.12.7)

AISOPOS 著

[彙 148][慶国94-107][編年 152]

X2289

**星中人語** (一名新婚約)

阮康侯 彭翼仲評註

出版社不記 刊年不記

(邱韶瑩) 據 (杭州) 教育週報第93期 (1915.8.8) 「教育部咨禁荒唐小説清單」 [徐著325]1915

禁書



X2290

邢阿金

俞樾

『筆記小說大觀』26冊「耳郵」上海·進步書局

X2291

邢阿金

俞樾

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自俞樾『耳郵』卷1,上海進步書局石印本,見『筆記小說大觀』第26冊

X2292

邢阿金

俞樾

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『筆記小說大觀』第26冊

X2293

行不得 (哀情小說)

(許)指巖

『小說新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索-1386][系目154]丁巳年二月(1917)[劉民179]中華丁巳年二月、短篇

X2294

行不得也 (短篇)

(包)天笑

『小說畫報』22号 1920.8.1

[史索-1483]1920.8

X2295

行不得也哥哥

孽兒

『織雲雜誌』2期 刊年不記(1914)

[彙 1333][大典302]1914[史索二67][系目154]1914[劉民129]1914年[文娟15-156]短篇小說[文娟15-208]1914.11

X2296 \*

行客經歷伝

慕維廉(WILLIAM MUIRHEAD)抄訳

咸豐1(1851)

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ” 1678の抄訳

(中村忠行)[中村 Y22-60]未見[中英91][劉晚361][慧敏505][莉華10B-123][莉華10B-346]上海1851[祖毅691]慕繼<sup>73</sup>廉、節訳本[衛晴2]「天路歷程」で収録[莉華15-200]

X2297 \*

行客經歷伝 HING KIH KING LEIH CHUEN

慕維廉 (MUIRHEAD, WILLIAM)

上海 1851

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬1]撮訳本[子鵬 C28]

X2298

**行里去** (滑稽短篇)

系鈴人

『申報』1916.12.9-10

[劉民273]

X2299 \*

**行路難** (義俠小説)

(美)達濱<sup>22</sup>著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英119]角書不記、美達濱<sup>22</sup>著[劉晚361]美達濱<sup>22</sup>著[涵訳57]角書不記、美国達冥著、本館訳、光緒三十四年[版補下312]角書不記、美国達冥著、商務印書館訳、光緒三十四年

X2300 \*

**行路難** (義俠小説)

(英)達溟著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1908.1 / 1914三版 / 1923.7四版 袖珍小説叢書

[民外1069]達溟著、袖珍小説[漢訳2494]角書不記、達溟著、1908(光緒三十四)1初版 / 1914三版、袖珍小説[現代906]達溟著、袖珍小説叢書[大典166]達冥著、1908.1[『東方雜誌』8:1廣告](義俠小説)袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(義俠小説)袖珍小説[編年201](英)達溟著、十二月[編年 1461]15章、角書不記、標「袖珍小説」、光緒三十四年(1908)正月出版[編年 1491]社会小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年 1492]社会小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年 2956]光緒三十三年版[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[營業376][劉晚361](英)達溟著、袖珍小説叢書[慧敏471](美)達溟著、十二月1908.1 / 1914三版、袖珍小説叢書[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[現史 39]角書不記、1908.一月

X2301

**行路難** (短篇小説)

逸園

『神州日報』1908.12.21

[劉晚175][編年 1661]光緒三十四年十一月二十八日(1908.12.21)標“未完”、但未見續載

X2302

**行路難** (記事小説)

未署作者名

『杭州白話報』光緒34.12.20(1909.1.11)

[編年 1669]光緒三十四年十二月二十日 (1909.1.11)

X2303

行路難

蓼野

『天鐸報』1912.11.9-11

[劉民408]登第6版

X2304

行路難 (實事小説)

歹

『民強報』1913.10.27-28

[劉民444]

X2305

行路難

爾廬

『小説月報』4卷8号 1913.12.25

[彙 2973][大典262][史索-787][系目155]は爾廬(景緘)と注記する[劉民9]短篇

X2306

行路難 (短篇紀實)

鈞

『清華週刊』17-18期 1914.10.20-27

[彙 876][大典295][史索二148][系目155]17期のみ1914.10.24<sup>77</sup>[劉民67]

X2307

行路難 (短篇小説)

劍秋

『申報』1914.10.24

[劉民267]

X2308

行路難 (短篇紀事)

聶佩章

『時報』1916.3.19

[劉民336]贈有正書券一元

X2309

行路難 (短篇小説)

『益世報』洪憲1(1916).3.27-3.28

[小報644]選

X2310

行路難 (時事短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.4.12-13

[劉民457]

X2311

**行路難** (社会小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

X2312

**行路難** (短篇紀事)

聶佩章

『余興』25期 1917.2

X2313

**行路難** (醒世小説)

恨人

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391][系目155]丁巳年六月(1917)[劉民181]中華丁巳年六月、短篇

X2314 \*

**行路難** (滑稽小説)

(法)P. L. COURRIN 原著 癡儂訳

『新申報』1917.11.6-7

[劉民504]

X2315 \*

**行路難**

(美)温斐爾著 項衡方訳

『澄衷學報』2期 1917.12.20

[彙 1832][大典442]未完[史索二164]は温斐<sup>73</sup>爾とする[劉民225][鄧311]第2期、月日記

X2316

**行路難**

(蔣)景緘

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大觀』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

X2317

**行路難** (醒世小説)

恨人

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第三年第6期, 丁巳年(1917)六月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

X2318

**刑律改良** (世界新劇) 32

羞

『圖画日報』141-172号 [1910.1.3-2.3]

X2319

**刑律改良** (世界新劇) 32

羞

『**圖画日報**』141-172号 [1910.1.3-2.3] 『**清末民初報刊圖画集成統編**』9、10 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

影印本は刊年不記

X2320

**行篋情書** (苦情小説)

懵懂書生

『**小説新報**』5年5期 己未5(1919)

[系目155]己未年五月(1919)[劉民190]

X2321

**邢生** (短篇紀事)

作者未標

『**民強報**』1913.8.25

[劉民443]

X2322

**行屍** (短篇紀異)

均一

『**好白相**』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

X2323

**行屍歟走肉歟** (神怪短篇)

(兪)天憤

『**小説叢報**』3年5期 1916.12.10

[史索-1098]1916.12[系目154][劉民90][現刊2295][現史 56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

X2324

**錫簫俠影** (武俠小説)

花奴

『**小説新報**』3年3期 丁巳3(1917)[史索-1387][系目157]丁巳年三月(1917)[劉民180]「**錫簫俠影**」、中華丁巳年三月、短篇

X2325

**刑訊** (短篇小説)

阮狂

『**申報**』1912.7.15

[劉民251]

X2326

**滎陽城**

楊喆編

上海·中華書局1932.9十版 中華童話5

[叢書208][涵著92]第五種、民國三年三月[版補下]未收錄

X2327

**行再相見** (倫理小說)

(周)瘦鵑

『禮拜六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典282][史索—1123][歷近541]短篇小說[系目154][劉民98][瘦鵑359][建華11-158][現史 28]角書不記、期數不記、刊年不記

X2328

**行再相見**

周瘦鵑

『紫羅蘭庵言情叢刊(初二集)』上海·時還書局1935.3五版

[民中09976][瘦鵑359]『紫羅蘭言情叢刊』二集

X2329

**行再相見**

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

X2330

**行再相見**

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群主編『哀情巨子 周瘦鵑』台灣·業強出版社1994.4 民初都市通俗小說叢書10

X2331

**行再相見**

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群、范紫江主編『哀情巨子周瘦鵑代表作』南京·江蘇文藝出版社1996.12 鴛鴦蝴蝶-禮拜六派經典小說文庫

X2332

**行再相見**

(周)瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三期1914年6月

X2333

**行再相見**

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小說卷 上海·文匯出版社2011.1

愛情凶強 『禮拜六』3期 1914.6.20

X2334

**邢子怡**（說聊齋）

尹箴明

『北京新報』546-569号 宣統2.6.16-7.10（1910.7.22-8.14）

[小報560]至22節完[劉晚186]刊年不記

[編年 2032]宣統二年六月十六日（1910.7.22）至七月初十日

[編年 2043]宣統二年七月初十日（1910.8.14）畢

[編年 2067][仁敏14-408][仁敏14-409]畢

X2335

**邢子儀**（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1921.3.4-4.28

[小報567]3051-3105号、至53節完[劉民438]

X2336

**醒**

張仲述

『南開英文季報』1916.12.18

（飯塚容）[飯塚14-209]1916.12、未見

X2337

**醒閨歌**（社会小說）

『南方報』1905.9.18

[劉晚163]登於小說欄，在小說欄後標明“第六種彈詞”[指瑕176]彈詞

X2338

**醒閨歌·孝父母**（社会小說）

『南方報』1905.9.22

[劉晚163]登於小說欄，在小說欄後標明“第六種彈詞”[指瑕176]彈詞

X2339\*

**醒華小說集**

醒華報社訊編

刊年不記

[阿英163]知新室主訊「竊賊俱樂部」、佚名訊「伊蘭案」、(英)馬利孫著、奚若訊「鸚鵡案」[漢訊2535]同左、醒華報社、清末[劉晚361]

X2340

**醒了麼？**

凌均逸、陸秋心

『新婦女』1卷5-6号 1920.3.1-15

[戲劇151]

X2341

**醒夢**

『笑林報』1905以降?

[史索204][編年149]光緒三十一年[仁敏14-606]『笑林報』1907.11.26廣告、描摹花界顛倒情場  
[現史 284]1905、月日不記

X2342

**醒夢錄全伝** (新鑄絵図 絵図才子夢) 16卷 4冊

文海書局 光緒22(1896)

石印本[朝日172](渡辺浩司)道光十五年刊本がある[劉晚361][編年 371]『申報』1896.6.27  
廣告

X2343

**醒夢錄全伝** 16回 1冊

上海・福記書局 光緒31(1905)

石印本[大典90]光緒三十一年、石印本[系目519]石印本(渡辺浩司)道光十五年刊本がある[書  
坊訂871]「新繡醒夢錄全伝」[劉晚361][編年 938]光緒三十一年(1905)出版[現史 285]1905石印  
本

X2344

**醒夢錄全伝** 16回 4卷

撰人不詳

上海書局 光緒31(1905)

[書坊481-84]石印[書坊訂581-154](渡辺浩司)道光十五年刊本がある[編年150]光緒三十一年  
石印本、撰人不詳[編年 938]光緒三十一年(1905)出版[劉晚361][現史 285]1905石印本

X2345

**醒夢鐘** (警世小説)

阿鶴来稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.5.14-15(1910.6.20-21)

[編年 2013]宣統二年五月十四日(1910.6.20)至本月十五日

[編年 2014]宣統二年五月十五日(1910.6.21)畢

[仁敏14-707][仁敏14-708]畢

X2346

**醒迷棒**

平湖

辛亥7(1911)

文言小説[編年289]七月[編年 2263]宣統三年(1911)七月出版[劉晚361]

X2347

**醒獅** (警醒小説)

斧(王亜斧)

香港『少年報』光緒32.8.25(1906.10.12)

[編年 1074]光緒三十二年八月二十五日(1906.10.12)[編年 2906]初出[鄧304]『香港少年報』  
1906.10.11 獅醒

X2348

**醒獅**



王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚361][編年 1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部  
大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

X2349

**省識自由滋味來** (懺情短篇)

徐徐

『小說叢報』3年6期 1917.1.10

[史索-1099]1917.1[系目302][劉民90][現刊2296]角書は懺情小説

X2350

**醒世歌**

典屬裔

『江蘇白話報』甲辰2期 光緒30.8.25(1904.10.4)

[彙 1412][大典73][系目519][編年126][劉晚40][現史 247]第2期1904.10.4

X2351

**醒世奇觀**

[效剛222]查禁書刊

X2352

**醒世奇文国事悲** (醒世小説 絵図) 24回 4冊

鷄林冷血生

上海・大成書局 宣統2.11 (1910)

[欧蕭90]封面題「絵図醒世小説同<sup>㉞</sup>事悲、英雄淚合刻」[提要1214]石印本、封面題「絵図醒世小説国事悲、英雄淚合刻」[提要1286][大典205]は1910刊とする。封面題「絵図醒世小説国事悲、英雄淚合刻」、石印本[近大1090]章回小説、宣統二年(1910)石印本[系目519]冷血生、石印本[古大996][書坊訂895-2]「絵図醒世小説国事悲英雄淚合刊」清末石印[編年275]「醒世奇聞<sup>㉞</sup>国事悲」。封面題「絵図醒世小説国事悲、英雄淚合刻」、宣統二年1910十一月[編年 2109]「国事悲」、標“醒世奇聞”、封面題「絵図醒世小説国事悲、英雄淚合刻」、宣統二年(1910)十一月出版[目白451]石印本、推知此書刊行於1910年[古提775][劉晚361]1910(?)[偽訳13]角書不記、偽托者：波蘭人韓忠賢等、上海大成書局1910[偽訳43]角書不記、「醒世奇聞<sup>㉞</sup>国事悲」(許軍422)角書不記、「国事悲」、1910、日俄戦争系列

X2353

**醒世奇文英雄淚** 26回 4冊

鷄林冷血生

上海・校經山房 宣統2.11 (1910)

[欧蕭90]據序、書当成手於甲戌(1910)冬後、石印本[提要1215]石印本[提要1286][大典205]は1910刊とする、石印本[近大1090]96回、章回小説、石印本[系目519]冷血生、石印本[古大997][編年275]「醒世奇聞<sup>㉞</sup>英雄淚」宣統二年1910十一月[編年 2109]「醒世奇聞<sup>㉞</sup>英雄淚」宣統二年(1910)十一月出版[編年 2110][目白451]宣統二(1910)石印本[古提775]石印本[劉晚361]1910年

X2354

**醒世新編** 32回

緑意軒主人（詹熙（蕭魯））

光緒丁酉(1897)

（王立興）詹熙（蕭魯）が正しい[阿英104]線装[大典2]線装本[大典221]は1911刊とする[系目519]線装[劉晚361] 花柳深情伝

X2355

**醒世新編** 32回

緑意軒主人（詹熙（蕭魯））

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』7 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

（王立興）詹熙（蕭魯）が正しい。董文成「総序」、校点凡例。冬雲校点。「前言」。「殺子報」「糊塗世界」と合冊。蕭魯甫、字詹熙と誤る

X2356

**醒世新書** 12回

醒世人

周欣平主編『清末時新小説集』4冊 上海古籍出版社2011.1

獲奨小説[編年 321]三元[編年 334]第十二名、光緒二十二年二月（1896）

X2357

**醒世縁**（新編彈詞） 14回

謳歌変俗人（李伯元）

『繡像小説』2-69期 癸卯5.15-刊年不記[丙午2.1](1903.6.10-[1906.2.23]とするは誤り)

原名「(新編彈詞)俗耳針砭」。59期(推定丙午1906七月)第12回以後は李伯元丙午1906年三月十四日死去の後に掲載された。他人の代作。第69期実際の刊年は推定丙午1906十一月

[彙 1103]刊年を推測して69期(連載終了)を旧暦[丙午二月]とする[阿閑55][阿閑62][景深336][魏李303]「醒世縁彈詞<sup>㊦</sup>」、至1906年二月<sup>㊦</sup>、第1回発表時原名「俗耳針砭彈詞<sup>㊦</sup>」、第2回起改名「醒世縁彈詞<sup>㊦</sup>」[大典52]「新編彈詞醒世縁」、-1906.2<sup>㊦</sup>[大典86]「新編醒世縁」、『繡像小説』48号1905.4.19<sup>㊦</sup>[史索-249]刊年を推測して69期(連載終了)を旧暦[丙午二月]とする

[編年101]2期記載なし。1期に記載する「醒世縁彈詞」とする。第1回「俗耳針砭彈詞」を改題

[編年 597]第1回「俗耳針砭彈詞」を改題

[編年 597]第2回、第2期光緒二十九年五月十五日（1903.6.10）

[編年 609]第3回、第3期光緒二十九年閏五月初一日（1903.6.25）

[編年 613]第3回、第123期已出、天津『大公報』1903.7.22広告

[編年 612]第4回、第4期光緒二十九年閏五月十五日（1903.7.9）

[編年 628]第5回、第5期光緒二十九年当在七月（1903）

[編年 641]第6回、第6期光緒二十九年（1903）当在八月

[編年 818]第7回、第25期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月

[編年 929]第8回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月

[編年 947]第9回、第52期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）正月

[編年 970]光緒三十二年三月十四日（1906.4.7）李宝嘉卒

[編年 975]第10回、第53期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）三月

[編年 975]第11回、第54期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月  
 [編年 1061]第12回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)七月  
 [編年 1144]第13回、第68期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月  
 [編年153]「醒世緣彈詞」とする。二月<sup>マ</sup>、畢  
 [編年 1145]第14回、第69期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月、後未見続載  
 [左86]系彈詞、而非小説[広告1-320]「醒世緣彈詞」[紀編23][鄭編250]「醒世緣彈詞」、題名のみ[現史 198]「醒世緣彈詞」、2-6、19、48、52-54、59、68、69期  
 X2358

## 醒世緣彈詞 14回

謳歌変俗人(李伯元)

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原名「(新編彈詞)俗耳針砭」。原載1903年商務印書館『繡像小説』[魏李303][大辞 5360]

X2359

## 醒世緣彈詞 14回

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』3 南京・江蘇古籍出版社1997.12

李忠明校点[左86]系彈詞、而非小説

X2360

## 醒睡録 10卷

鄧文濱

同治7(1868)

[文小421][編年22]同治七年完成[編年 62][編年 183]初編10卷、上海・申報館、光緒七年(1881)

X2361

## 醒醒、賊来了 (雜俎)

未署作者名

『通學報』4卷3冊(總57冊)光緒33.7.13(1907.8.21)

[編年 1309]第回、第4卷第3冊(總第57冊)、光緒三十三年七月十三日(1907.8.21)

X2362

## 醒遊地獄記 (社会小説) 12回

不才(許指巖)偶述

『小説月報』2年6-10期 宣統3.6.25-辛亥10(1911.7.20-1911)

[彙 2959][阿英104]角書期数不記[提要1239][大典216][史索一760][近大1090]章回小説[系目 519]-1911.10[古大1002]

[編年287]12回

[編年 2229]第1-3回、第2年第6期、宣統三年六月二十五日(1911.7.20)至第2年第10期

[編年 2232]『時事新報月刊』第2号1911 『小説月報』第2年第5、6期廣告

[編年 2260]第4-5回、第2年第7期、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)

[編年 2277]第6-7回、第2年第8期、宣統三年八月二十五日(1911.10.16)

[編年 2286]第8-9回、第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)

[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』広告

[編年291]宣統三年十月二十五日(1911.12.15)、畢

[編年 2297]第10-12回、第2年第10期、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)畢

[仁敏14-540]『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期広告[目白453][古提778][劉晚107]辛亥年十月二十五日(1911.12.15)[習斌25][習斌289][紀編105]題名のみ[紀編164]題名のみ[九華265]至第2年第10期辛亥年十月二十五日(1911.12.15)[仁敏14-459]『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19『小説月報』第2年第5、6期広告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』[第2年]第7期広告[現史 99]第2年第6期1911.7.20至第10期完

X2363

**醒遊地獄記** (社会小説)

不才(許指巖)偶述

商務印書館

[提要1239][近大1090]単行本[目白453][書坊訂811-19]角書不記、12回、清末鉛印[編年 2229][編年287][古提778]排印本[涵著88]角書不記、指巖、民国三年七月[版補下]未収録[習斌24]12回、民国三年(1914)七月。小本小説

X2364

**醒雲**

林紓

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1(1916.2.3)

[彙 1709][大典390][史索一1461][系目519][劉民204][張車256]初集、1916.2.3[現史 21]創刊1916.2.3

X2365

**杏兒別伝** (言情小説)

(羅)韋士

『礼拝六』17期 1914.9.26

[彙 1177][大典293]1914.9.25に誤る[史索一1130][系目188][劉民102]

X2366

**杏兒別伝**

(羅)韋士

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十七期1914年9月

X2367

**幸而免**

洪深、鉄樵(惲樹珏)

『小説月報』4卷9号 1913.12.25

[彙 2973][大典262]は該誌4卷8<sup>頁</sup>号に誤る[史索一788][系目237][劉民9]短篇[曉岩226]法<sup>頁</sup>、1913、翻訳とする[正文23]翻訳

X2368

**幸福** (滑稽小說)

瘦蝶

『申報』1912.10.15

[劉民255]

X2369 \*

**幸福** (短篇小說)

毛柏桑著 (周)瘦鵲訊

『申報』1917.2.22-23

GUY DE MAUPASSANT 著

[劉民274]

X2370 \*

**幸福**

阿爾支拔綏夫著 魯迅訊

『新青年』8卷4号 1920.12.1

MIKHAIL ARTSYBASHEV

[阿索402]阿志巴綏夫、周作人<sup>譯</sup>[現期29][大典492][劉民219][紀編289]翻譯短篇小說

X2371 \*

**幸福花**

徐傅霖編訊

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=11

[叢書329]

X2372 \*

**幸福家庭**

(俄)文豪托爾斯泰著 耿濟之訊

『大公報』1920.1.20-3.28

TOLSTOI 著

[劉民317] (李定)

X2373 \*

**杏核**

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訊

『小說世界』9卷2期 1925.1.9

O. HENRY "MODERN RURAL SPORTS"

[現期482][泰來116][張車452] THE GENTLE GRAFTER

X2374

**杏花記**

清

台北『台灣日日新報』光緒34.4.6-5.5 (1908.5.5-6.3)

[編年 1513]光緒三十四年四月初六日(1908.5.5)至五月初五日、未完

[編年 1532]中、光緒三十四年五月初五日(1908.6.3)至本日止

[仁敏14-667]『漢文台灣日日新報』明治41年[仁敏14-667]至本日止

X2375

杏花旧夢 (怨情小説)

花奴

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索-1365][系目188]丙辰年二月(1916)[劉民174]中華丙辰年二月、  
短篇

X2376

杏花天

[效剛223]查禁書刊[編年 1331][編年 1890]

X2377

性化寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年435卷 光緒33.8(1877.4.21)

[彙 99]

X2378 \*

姓名名姓案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第13冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-35][編年199]十一月[編年 1415]光緒三十三年(1907)十一月出版[偵探604]

聶格卡脱偵探案

X2379 \*

姓名名姓案解決案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第13冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-35][編年199]十一月[編年 1415]光緒三十三年(1907)十一月出版[劉晚361][偵

探604] 聶格卡脱偵探案

X2380

杏男

癡萍

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[彙 2997][大典394][史索-837][系目188][劉民18]瑣言

X2381

杏香村

天虛我生(陳蝶仙)

『邗江雜誌』1916?1917?

[史索二89][紀編185]1916

X2382

**杏香村** (社会短篇)

慶霖

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1110][1917.9][系目188][劉民93]

X2383

**幸運**

(周)瘦鵑

『晶報』1919.8.12-10.21

[劉民585]

X2384

**幸運兒**

『盛京時報』1914.4.29-5.5

[盛京081][盛京錄081]白話短篇諷刺小說[劉民354]作者未標

X2385 \*

**幸運之怪物** (実業小説)

GEORGE JEAN NATHAN 著 半儂(劉半農)訳

『礼拝六』39期 1915.2.27

[彙 1183][大典372][史索一1140][父半農172]は「幸福<sup>ヲ</sup>之怪物」とする[半農407]「幸福<sup>ヲ</sup>之怪物」(修文喬)文言。美国[劉民107]

X2386

**凶仇報** (偵探小説)

(黄)耀公

『中外小説林』2年7期 戊申年3.10(1908.4.10)

[彙 2276][大典152][史索二22][系目77][編年208][編年 1491]絵図『中外小説林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日(1908.4.10)[劉晚76][偵探728]角書不記、戊申年三月十日(1908.4.10)[九華251]

X2387

**凶仇報** (偵探小説)

(黄)耀公

『絵図中外小説林』2年7期 戊申3.10(1908.4.10)

香港影印

X2388 \*

**兄弟** (俠客別談 俠客談)

冷血(陳景韓)訳

『新新小説』4期 光緒30.12.1(1905.1.6)

表紙は第1年第4号、目次は「兄弟児」

[彙 1409][大典92]著者不詳[史索一277][編年132][編年 791]第4期、光緒三十年十二月初一日(1905.1.6)[慧敏60]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏347][慧敏430][指瑕162]劉永文目錄は収録して

いないと指摘する[広告1-378]角書不記、「兄弟（児）」[文文96]“ 俠客談 ” [志梅博79][志梅博80]又名「兄弟児」、期数刊年不記[志梅博112]「兄弟（児）」、刊年不記[志梅博113][志梅博156]第一年第四号、旧暦12/1[志梅博164]1904/12/1新暦旧暦混用[艶麗14-65頁][楊凱博145]期数を誤る[現史 261]第1年第4号、1905.1.6 俠客談

X2389 \*

**兄弟**

冷（陳景韓）訳

『小説時報』5期 宣統2.5.1(1910.6.7)

[彙 2699][大典92]著者不詳[史索一407][中村 C][編年268]標“ 短篇名訳 ” [編年 2010]標“ 短篇名訳 ”、第5期、宣統二年五月初一日（1910.6.7）[劉晚101][慧敏430][志梅博87]短篇名訳、期数刊年不記[志梅博161]短篇名訳、旧暦5/1[志梅博169]同左、1910/5/1新暦旧暦混用[楊凱博137]短篇名訳 [現史 78]第5期1910.6.7

X2390

**兄弟**

冷血（陳景韓）

『俠客談』上海・秋星社 宣統2.9(1910)

[編年273][編年 2085][劉晚361][慧敏430][広告1-378]「兄弟（児）」

X2391

**兄弟**

冷血（陳景韓）

『俠客談』上海・時中書局1910.9

[劉晚361][慧敏430]

X2392

**兄弟**（実事小説）

楽君

『申報』1912.3.4

[劉民248]

X2393

**兄弟**（北京語 倫理小説）

覚奴

『娯閑録』6期 1914.10上

[彙 1298][大典294][史索一1177][系目109]1914.10[劉民121]

X2394 \*

**兄弟**

（包）天笑、（張）毅漢同訳

『小説時報』29号 1917.1

[彙 2711][史索一422]

X2395 \*

**兄弟**



( 函 ) 瑪立司培堪著 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.2<sup>73</sup> 懷蘭室叢書

MAURICE JOKAI “ THE BROTHER'S DUEL ”

( 郭延礼 ) [現代675]1917.2<sup>73</sup>[劉民742]懷蘭室叢書、1917.2<sup>73</sup>[漢訳2226]瑪立司育<sup>73</sup>堪著、『歐美名家短篇小說叢刊』1917

X2396 \*

**兄弟**

( 函 ) 瑪立司·培堪著 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.3

MAURICE JOKAI “ THE BROTHER'S DUEL ”

( 郭延礼 ) [劉民742][瘦鵑377]下卷

X2397 \*

**兄弟**

( 函 ) 瑪立司培堪 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1931.8四版 小說彙刊95-97

MAURICE JOKAI “ THE BROTHER'S DUEL ”

( 郭延礼 ) [民中00732] 小說彙刊95-97[劉民742]小說彙刊95-97

X2398 \*

**兄弟**

( 函 ) 瑪立司培堪 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3

MAURICE JOKAI “ THE BROTHER'S DUEL ”

( 郭延礼 ) [民中00732]

X2399 \*

**兄弟**

( 函 ) 瑪立司培堪 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

MAURICE JOKAI “ THE BROTHER'S DUEL ”

( 郭延礼 ) [民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[劉民742]懷蘭室叢書

X2400

**兄弟** ( 短篇小說 )

陳冷血 ( 陳景韓 )

范伯群主編 『演述江湖幫會秘史的說書人 姚民哀』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之6

X2401

**兄弟**

覺奴

于潤琦主編 『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第六冊1904年10月

X2402

**兄弟重逢** (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.9.19

[劉民367]

X2403

**兄弟夫妻** (家庭小說)

劍山

『小說新報』5年5期 己未5(1919)

[系目109]は己未年三<sup>三</sup>月(1919)とする[劉民190]

X2404

**兄弟夫妻**

劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五年第五期。刊年不記

X2405

**兄弟復父仇**

溪洲牛郎

台北『台灣日日新報』光緒32.閏4.15(1906.6.6)

[編年 1009]光緒三十二年閏四月十五日(1906.6.6)[仁敏14-658]『漢文台灣日日新報』明治

39年

X2406 \*

**兄弟会**

(英)狄克多那文著 商務印書館編譯所訳

『(偵探小説)多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 說部叢書1=76  
DICK DONOVAN "THE SECRETS OF THE BLACK BROTHERHOOD" ("FROM CLUE TO  
CAPTURE" 1898)

[中村 S3-47]原本第7話(郭延礼)[偵探609][付三150]未収録[編年 1414]

X2407

**兄弟孔懷**

浪子原稿 冷風潤辭

『小說月報』7卷3号 1916.3.25

[彙 2997]冷<sup>三</sup>風[大典394]冷<sup>三</sup>風[史索-837]冷<sup>三</sup>風[系目109]冷<sup>三</sup>風[劉民18]冷<sup>三</sup>風、瑣言[正文23]

惲鉄樵著とする

X2408

**兄弟倆的覺悟** (寓意小說)

個儂

『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

X2409

**兄弟奇遇** (奇情小説)

滄東沈求己

『上海新報』1919.3.19-3.27

[小報317]至9節完

X2410

**兄弟閱牆記** (警世小説)

芝仙女史

『時報』1917.9.18-20

[劉民344]贈有正書券三元五角

X2411

**兄弟尋親記**

迦持

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[理論593][彙 2989][大典341]は迦特<sup>77</sup>とする[史索-819][系目109][劉民14]短篇

X2412

**兄弟偵探** 6章

(王)無為、半儂(劉半農)

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[彙 1406][大典411][史索-1311][系目109][杜79][劉民152][父半農176]角書は短篇小説[半農411]角書は短篇小説[偵探631]翻譯とする[現史 55]著者不記、第2卷第12号1916.12.1

X2413

**兄乎……弟乎** (倫理小説)

劍山

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

X2414 \*

**兄妹**

『新中国』1919

(劉樹森)による

X2415 \*

**兄妹被難記**

湖釣者訳自徳文

『晨鐘』1918.3.28-30

[劉民491]

X2416 \*

**匈奴奇士録** (言情小説) 28章

(匈牙利)育珂摩耳著 周連(周作人)訳

商務印書館 光緒34.9(1908)

JÓKAI MÓR' EGY AZ ISTEN "(ONE IS THE LORD)" 1876. MAURUS JÓKAI 著、PERCY FAVOR BICKNELL 英訳 "MANASSEH: A ROMANCE OF TRANSYLVANIA" 1901.

「小引」で「原名 EGY AZ ISTEN!」とする。周作人『夜読抄』で次のように説明する。「由我転訳成中文の此外有一部「匈奴奇士録」, 原名「神是一位」(EGY AS ISTEN), 英訳改爲 MIDST THE WILD CARPATHIANS, 《黄薔薇》の英訳者为丹福特女士 (BEATRICE DANFORD), 這書の英訳者是倍因先生 (R. NISBET BAIN) 「匈奴奇士録」上有我的戊申五月的序, 大約在一九〇九年出版, 是「説部叢書」裏的一冊」 英訳名、英訳者を誤る。

次も同じく誤る (止庵) ROBERT NISBET BAIN 英訳本転訳。英訳名不記。一九〇八年九月上海商務印書館出版[作人911]角書不記、育珂摩耳著、中篇小説、1908.9初版[理論572][阿英119]角書不記、匈牙利育珂摩爾著「匈奴騎<sup>73</sup>士録」とする[阿研298]「匈奴奇士録」小引[中村 S3-60]JOKAI MOR "EGG<sup>73</sup> AZ ISTEN"。『翻訳名家研究』19頁は「匈奴奇事<sup>73</sup>録」9月とする[『東方雜誌』8:1廣告] (言情小説) 欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告 (言情小説) 欧美名家小説[虚白53]角書不記、育珂摩爾 JOKAI MOR、EGG<sup>73</sup> AZ ISTEN、刊年不記[蒲梢292]同左[唐平3140]角書不記、約卡伊とする、訳者不記、1908[唐書11]角書不記、1908.9初版[營業356][陸昕05]陸昕は表紙写真を掲げる (色彩写真、135頁)、表紙に「欧美名家小説」の表示あり、説明して光緒三十四年九月初版[劉晚362]育珂<sup>73</sup>摩耳著[涵訳60]角書不記、匈加利育珂摩耳著、光緒三十四年[版補下313]角書不記、匈牙利利<sup>73</sup>育珂摩耳著、光緒三十四年[祖毅738]育珂摩爾著、周卓<sup>73</sup> (作人) 訳「匈奴騎<sup>73</sup>士録」[廣告1-305]育珂摩耳1877年所著的長篇小説「神是一個」, 英訳者为倍因 (ROBERT NISBET BAIN) と誤る[廣告2-271]書名のみ、1905<sup>73</sup>年初版と誤る[史索記75]角書不記、1908.9<sup>73</sup>[編年222]育珂摩爾著、光緒三十四年九月初八日<sup>73</sup> (1908.10.2) [編年 1609]育珂摩爾著、光緒三十四年九月初八日<sup>73</sup> (1908.10.2) 出版、説部叢書二集第五十一編と誤る[編年 1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年 1702]新訳言情小説、『神州日報』1909.2.26惠書誌謝[編年 1709]『神州日報』1909.3.11商務印書館廣告[編年 1728]匈牙利育珂摩爾原著、『時報』1909.4.10商務印書館廣告[編年 2243]言情小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2588]翻訳介紹[編年 2956]光緒三十四年版[仁敏14-459]言情小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告

X2417 \*

**匈奴奇士録** (原名 EGY AZ ISTEN! 言情小説) 28章

(匈加利) 育珂摩耳著 周遠 (周作人) 訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=51

JÓKAI MÓR' EGY AZ ISTEN "(ONE IS THE LORD)" 1876. MAURUS JÓKAI 著、PERCY FAVOR BICKNELL 英訳 "MANASSEH: A ROMANCE OF TRANSYLVANIA", 1901.

「小引」で「原名 EGY AZ ISTEN!」とする[叢書785]説部叢書二集51[商目95]言情、M. JOKAI: EGG<sup>73</sup> AZ J<sup>73</sup>STEN とする、刊年不記[唐平3141]角書不記、約卡伊とする、訳者不記、1915再版[唐書22]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民742]説部叢書2集51編

X2418 \*

**匈奴奇士録** (原名 EGY AZ ISTEN! 言情小説) 28章

(匈加利) 育珂摩耳著 周遠 (周作人) 訳

上海・商務印書館 戊申9.8(1908.10.2) / 1915.10.16再版 説部叢書2=51

JÓKAI MÓR' EGY AZ ISTEN "(ONE IS THE LORD)" 1876. MAURUS JÓKAI 著、PERCY FAVOR

BICKNELL 英訳 “MANASSEH: A ROMANCE OF TRANSYLVANIA ”, 1901。

「小引」で「原名 EGY AZ ISTEN!」とする[民外2185]1908年初版訳者署名周遼。1908.9初版 / 1915.10再版、説部叢書2集第51編[漢訳2759] (匈) MÓR, JÓKAI 著、1908 (光緒三十四) 9初版 / 1915.10再版、説部叢書二集、原書 EGY AZ ISTEN. 歴史小説[現代908]は「匈奴騎士録」とする。1908.9初版 (新曆旧曆混用) / 1915.10再版、説部叢書第2集第51編[大典169]は1908.10.12<sup>㉞</sup>に誤る / 1915.10.16再版[商目95]言情、M. JOKAI: EGG<sup>㉞</sup> AZ J<sup>㉞</sup>STEN とする、刊年不記[大康05]光緒三十四年版[陸昕05-136]表紙写真あり、民国四年十月再版本[慧敏482]説部叢書2=51[曉元229][劉晚362]説部叢書2集51編[現史 50]1908.10.2

X2419 \*

**匈奴奇士録** 28章

(匈牙利) 育珂摩耳著 周作人訳

上海・商務印書館1933.9国難後一版 世界文学名著

JÓKAI MÓR' EGY AZ ISTEN "(ONE IS THE LORD)" 1876. MAURUS JÓKAI 著、PERCY FAVOR BICKNELL 英訳 “MANASSEH: A ROMANCE OF TRANSYLVANIA ”, 1901。

「小引」で「原名 EGY AZ ISTEN!」とする (止庵) 1932.9<sup>㉞</sup>「世界文学名著」[民外2186]1908年初版訳者署名周遼、世界文学名著[唐平3142]は約卡伊とする、訳者不記、1933国難後一版[唐書158] 1933.9国難後第一版、世界文学名著[叢書314] (止庵) 1932.9世界文学名著

X2420 \*

**匈奴奇士録** 28章

(匈牙利) 育珂摩耳著 周作人訳

上海・商務印書館1933.12 万有文庫第1集

JÓKAI MÓR' EGY AZ ISTEN "(ONE IS THE LORD)" 1876. MAURUS JÓKAI 著、PERCY FAVOR BICKNELL 英訳 “MANASSEH: A ROMANCE OF TRANSYLVANIA ”, 1901。

「小引」で「原名 EGY AZ ISTEN!」とする[樽本][民外2186]1908年初版訳者署名周遼、万有文庫第1集[叢書75]万有文庫第一集876

X2421 \*

**匈奴奇士録** 28章

(匈加利) 育珂摩耳 JÓKAI MÓR 著 周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集団、上海人民出版社2012.3

JÓKAI MÓR' EGY AZ ISTEN "(ONE IS THE LORD)" 1876. MAURUS JÓKAI 著、PERCY FAVOR BICKNELL 英訳 “MANASSEH: A ROMANCE OF TRANSYLVANIA ”, 1901。

復刻版「小引」で「原名 EGY AZ ISTEN<sup>㉞</sup>」とする (注: !不記) (止庵) EGY AZ ISTEN<sup>㉞</sup>, 一八七七<sup>㉞</sup>年; 訳者系従 ROBERT NISBET BAIN<sup>㉞</sup>英訳本転訳。商務印書館1932.9

X2422

**兄歟盗歟** (社会小説)

秋星

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙 1302][大典301][史索-1188][系目110]1914.12[劉民123]

X2423

**兄歟盜歟**

秋星

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十一冊1914年12月

X2424

**凶宅** (蠡叟叢談91-93)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.6.29-7.1

(張俊才545)[劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1909.6.29のみ[張車335]1919.6.29至7.1

X2425

**兄之罪惡** (記事短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.6.11-19

[劉民369]

X2426

**熊**

斧(王歪斧)

香港『少年報』光緒32.9.5(1906.10.22)

[編年 1090]光緒三十二年九月初五日(1906.10.22)[鄧304]『香港少年報』1906.10.22

X2427

**熊**

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚362][編年 1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部  
大声社廣告[仁敏14-779]「熊蟻」『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

X2428 \*

**熊** (劇本)

(俄)契訶夫 耿濟之訳

『解放与改造』1920

CHEKHOV 著(李定)号数不記

X2429

**雄辯之女学生** (短篇小說)

佩瑛女士

『礼拝六』78期 1915.11.27

[彙 1192][大典362][史索-1160][系目444][劉民117]

X2430

**兄顛寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年444卷 光緒35.13(1877.6.23)

[彙 103]

X2431

**雄飛夢**

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』9期 1914.12

[彙 1019][大典302][史索二151][系目444]は盧<sup>77</sup>祥麟とする[劉民70]盧<sup>77</sup>祥麟とする

X2432 \*

**雄風孤島** (歷史小說)

P. FRÉMEAUX 著 姜漢声、徐亜星訳

上海・中華書局 小説彙刊38

PAUL FRÉMEAUX “ SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLÉON ”

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊38[民外1777]“ SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLÉON ”。

出版年月不詳

X2433 \*

**雄風孤島** (歷史小說)

P. FRÉMEAUX 著 姜漢声、徐亜星訳

上海・中華書局1917.2 / 1935.12再版

PAUL FRÉMEAUX “ SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLÉON ”

[民外1777]角書不記、“ SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLÉON ”[漢訳2731]角書不記、  
FRE/MEAUX. P. 著、1917.2初版、原書 SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLÉON. 長篇  
歷史小説[韓08-328][劉民742]P. FREMEAUX 著 回首百年

X2434 \*

**雄風孤島** (歷史小說)

PAUL FRÉMEAUX 著 姜漢声、徐亜星訳

上海・中華書局1917.2 / 1935.12再版 小説彙刊

PAUL FRÉMEAUX “ SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLÉON ”

[中華365]角書不記、小説彙刊。長篇小説。記拿破崙戰敗後的情況。訳文為文言体[中華百213]同左  
[現代675]1917.2初版[劉民742]PAUL FREMEAUX 著、小説彙刊

熊鶴夜話 鶴熊夜話

X2435

**雄黃酒誤我** (滑稽短篇)

小蝶

『申報』1915.6.18

[劉民269]

X2436

**熊鷄夜話** (短篇小説)

麩

『民呼日報』1909.6.1-6.2

[小報275]副刊『民呼日報圖畫』之短篇小說[劉晚191]「熊鶴夜話」、『民呼日報圖畫』己酉四月十四日(1909.6.1)

X2437 \*

**熊獵**

(俄)托爾斯泰ほか 小説月報社編輯

上海・商務印書館1925.1 小説月報叢刊21

[付俄307]表紙奥付写真あり。奥付に BEAR HUNTING AND OTHER STORIES。小説月報叢刊第二十一種。托爾斯泰原著、孫伏園訳「熊獵」、托爾斯泰原著、鄧演存訳「祈祷」、杜斯退益夫斯基原著、陳大悲訳「賊」

X2438

**熊內閣訴苦** (滑稽小説)

簡時雨

『民強報』1913.12.20-27

[劉民445]

X2439 \*

**熊皮**

上海周樹奎桂筓(周桂筓)戲訳 南海吳沃堯旰人(吳旰人)編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江)[劉晚362]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訳初編」[編年 593]光緒二十九年四月出版 (鄭志明)「格林童話」BEARSKIN

X2440 \*

**熊皮**

周桂筓訳 吳旰人編次

海風主編『吳旰人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

X2441

**熊義寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年321卷 同治13.12.16 (1875.1.23)

[彙 41]

X2442

**熊沢伯繼** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.6.14-21

[建蓉448][建蓉448]畢

X2443

**修道院之女郎** (忠義小説)

霆銳



『中華婦女界』2卷1期 1916.1.25

[彙 1535][大典388][系目310][劉民163]「修道<sup>77</sup>之女郎」

X2444 \*

**修機斷指案**

(英) 柯南道爾著 警察學生訊

『統訊華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB ” 1892.3

[阿英171][阿英177][漢訳2329][劉晚362][現史 190]1903.1.13

X2445 \*

**修機斷指案**

((英) 柯南道爾著) 警察學生訊

『統包探案』上海·文明書局 光緒28.12(1903) / 光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB ” 1892.3

[劉晚362][偵探589] (英) 柯南·道爾著

X2446

**修街** (紀實小說)

景雲

『時報』1915.9.6

[劉民333]贈有正書券一元二角

X2447

**修街** (紀實小說)

景雲

『余興』20期 1916.9

X2448

**休寧王氏** (紀實短篇)

傲廬

『友聲日報』1918.9.10-13

[劉民538]

X2449

**修飾** (艷情篇)

范烟橋

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

X2450

**休休居士** (滑稽短篇)

熱廬

『繁華雜誌』1期 1914.9

X2451 \*

**休矣** (言情小說)

(法) 孟巴桑著 聽鸞訊

『小説大観』10集 1917.6.30

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “ FINI ” (“ LE GAULOIS ” 1885.7.27掲載)

[彙 1611][史索-1454][韓08-338][韓08-366][劉民212]

X2452

朽腐神奇 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.7.27-28

[盛京145][盛京録145]文言短篇筆記小説[劉民357]

X2453 \*

朽木舟

(日) 桜井彦一郎著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “ THE WANDERERS; OR, ADVENTURES IN THE WILDS OF TRINIDAD AND UP THE ORINOKO ” 1876。桜井彦一郎(鷗村)訳述『朽木乃舟』(世界冒険譚第10編)文武堂1901.9.1

[阿英119]商務印書館訳印[中島76B-83]冒険小説、原作は英国の小説らしいが明らかではない[丁未4]は七月出版とする[版補下414](日)桜井のみ、彦一郎は不記[涵訳47]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[劉晚362][付09-158]原作名不記、英文不記、世界冒険奇譚<sup>72</sup>[付日11]同左[艶麗14-147頁]桜井鷗村、訳者不記[艶麗14-166]「朽木の<sup>73</sup>乃舟」文武堂1901

X2454 \*

朽木舟 (冒険小説)

(日) 桜井彦一郎著 商務印書館編訳所

中国商務印書館1907.7 説部叢書八=10

WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “ THE WANDERERS; OR, ADVENTURES IN THE WILDS OF TRINIDAD AND UP THE ORINOKO ” 1876。桜井彦一郎(鷗村)訳述『朽木乃舟』(世界冒険譚第10編)文武堂1901.9.1

[付日253]表紙奥付写真あり。総発行所：上海・<sup>72</sup>商務印書館、光緒三十三年七月初版。樽目録第6版を引用。注：総発行所中国商務印書館と説明しながら奥付は商務印書館。奇妙[付日259]説部叢書百種第8集第10種<sup>72</sup>、説部叢書初集第80編[実日36]角書訳者刊年不記[実東186]角書不記、光緒33、説部叢書本[実中21]同左[叢書780]角書不記、説部叢書第八集10[民外0108]1907.7初版、説部叢書第8集第10編[現代903]1907.7初版、説部叢書第8集第10編[中日870.015]角書不記、原作者不詳、上海<sup>72</sup>商務、1907(光緒33)、説部叢書[漢訳2937]角書不記、上海<sup>72</sup>商務、1907(光緒三十三年)7初版、説部叢書第八集[編年189]七月[編年 1323]14章、上海・<sup>72</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)七月出版、説部叢書初集<sup>72</sup>第八十編と誤る[編年 1335]説部叢書、『中外日報』1907.10.2商務印書館広告[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2588]翻訳紹介[編年 2956]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[劉晚362]説部叢書八集10編[慧敏463]七月、説部叢書8<sup>72</sup>=10[祖毅722]桜井楓<sup>72</sup>村「杉<sup>72</sup>木舟」[文文252]説部叢書、題名のみ[『東方雑誌』8:1]広

告] (冒險小説) 說部叢書[劉民770] 『東方雜誌』8卷1号広告 (冒險小説) 說部叢書

X2455 \*

**朽木舟** (冒險小説)

(日) 桜井彦一郎著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館 丁未7(1907) / 1913.12三版 說部叢書1=80

WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “ THE WANDERERS; OR, ADVENTURES IN THE WILDS OF TRINIDAD AND UP THE ORINOKO ” 1876。桜井彦一郎 (鷗村) 訳述 『朽木乃舟』(世界冒險譚第10編) 文武堂1901.9.1

[INDIANA][中村][中村 C ][商目94]冒險、刊年不記[營業373][劉晚362]說部叢書1集80編[慧敏463]說部叢書1=80

X2456 \*

**朽木舟** (冒險小説)

(日) 桜井彦一郎著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館 丁未7(1907) / 1914.4再版 說部叢書1=80

WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “ THE WANDERERS; OR, ADVENTURES IN THE WILDS OF TRINIDAD AND UP THE ORINOKO ” 1876。桜井彦一郎 (鷗村) 訳述 『朽木乃舟』(世界冒險譚第10編) 文武堂1901.9.1

[付日253]表紙本文写真あり。說部叢書初集第八十編、缺版權頁。樽目錄第6版から集めて丁未(1907)年七月出版、1913年12月三版、1914年4月再版とする[中村64-73]原作「朽木の<sup>77</sup>舟」、角書不記、說部叢書初集八十編[叢書783]說部叢書初集80[民外0108]1914.4再版、說部叢書初集第80編[漢訳2937]角書不記、1914.4初<sup>77</sup>版、說部叢書初集[現代903]1914.4再版、說部叢書初集第80編[大典138]1907.7 / 1<sup>77</sup>1914.4再版とする[HOOVER][商目94]冒險、刊年不記[劉晚362]說部叢書1集80編[慧敏463]說部叢書1=80

X2457

**秀才大会議**

選報

太原 『晋陽公報』1909.5.24

[劉晚184][編年 1768]標“短篇小説”、宣統元年四月初六日(1909.5.24)未注出處[編年 2906]轉載、初出不詳[仁敏14-509]

X2458

**秀才頂子** (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.5.27 (1911.6.23)

[編年 2217]宣統三年五月二十七日(1911.6.23) [仁敏14-569]

X2459

**秀鳳** (俠情小説)

瘦影

『劇場月報』1卷2号 1914.12.30

[彙 1344][大典301][史索二69][系目200]角書不記[劉民140]

X2460

**繡荷囊** (言情小說)

若渠

『先施樂園日報』1919.4.16

[劉民542]

X2461

**繡花鞋** (滑稽小說)

覺迷

『禮拜六』13期 1914.8.29

[彙 1177][大典289][史索-1128][系目388][劉民101]

X2462

**繡花鞋**

覺迷

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十三期1914年8月

X2463

**袖箭殺賊** (短篇小說)

景緘

『民強報』1913.8.28

[劉民443]

X2464

**繡巾緣**

天臥生(謝直君)

『小說海』3卷1-2号 1917.1.5-2.5

[彙 1407][大典429][史索-1312][系目387][杜79]謝直君を注記すべき[劉民153]

X2465

**秀蘭恨史** (哀情短篇)

牖雲

『小說叢報』3年8期 1917.3.10

[史索-1103]1917.3[系目201][劉民91]角書を哀情小説とする[現刊2297]

X2466

**繡囊記** (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1913.2.15

[劉民257]

X2467

**繡囊記** (短篇小說)

未題撰者

『天鐸報』1913.3.5

[劉民409]登第6版

X2468

繡囊記 12章

俞天憤

上海・小説叢報社1917.2

[大辭 5183]近代白話章回小説、鉛印本[系目388]民國6年(1917)[劉民742]

X2469

繡囊記

通俗教育研究会編

『春柳』8期 1919.10.1

[彙 2152]旧劇脚本欄[大典468]戲劇[劉民234]

X2470

繡囊記 12章

俞天憤 吳双熱評閱

上海・中原書局1936.11重版 中国文学名著 1=14

[大辭 5183][民中09460][通目 1323]民間小説、1936.11

X2471

繡帕記 2卷 36出

謝堃

『春草堂集』17, 18卷 曲邑奎文齋刻1840

[左目292]1845年印成[左録523]1845年印成[大辭 5182]道光二十五年(1845)刊[学大1632]伝奇劇本、道光間奎文齋刊本、刊年不記

X2472

秀青復仇記 (記事短篇)

項佩蘭女士

『新申報』1918.10.7

[劉民507]

X2473

繡球縁 (又名烈女驚魂伝、巧冤家) 4卷 29回

不題撰人

広東・富桂堂 咸豊1(1851)

[楷第174]角書は大明全伝[提要702]ほかに1901上海江南書局石印本、1906上洋海左書局石印小本など[全書630]清代小説、内封題「大明全伝繡球縁」、また光緒二十七年(1901)上海江南書局石印本改題「烈女驚魂伝」。光緒三十一年石印本改名「巧冤家」[近大848]章回小説、ほかに光緒二十七年(1901)上海江南書局石印本[系目388][書坊419]は「大明全伝繡球縁」とする[書坊訂502]同左[書坊訂800-2]「絵図繡像烈女驚魂伝」上海・江南書局、光緒二十七年石印[古大834][大塚108][朝日172]は「絵図繡像烈女繡球英雄全伝」とする[編年10]咸豊元年[編年 31][編年89]江南書局光緒二十七年石印本、書名改題「烈女驚魂伝」。書首序署「江南李節齋」[編年 484]「烈女驚魂伝」『新聞報』1901.3.26江南書局広告[編年 487]「烈女驚魂伝」上海・江南書局、光緒二十七年二月出版

[編年 488]「烈女驚魂」『中外日報』1901.5.15江南書局廣告[編年 496]「全圖烈女驚魂伝」『申報』1901.6.16江南書局廣告[編年 908]「繪圖烈女驚魂伝」『中外日報』1905.11.19廣告[編年 2938]4本、出版社不記、光緒二十七年版[大康05]光緒二十七年版[目白456]又有光緒辛丑(二十七年,1901)上海江南書局石印本,改題「繪圖烈女驚魂伝」[五百1366]清代白話長篇才子佳人小説、また光緒二十七年(1901)上海江南書局石印本[古提651][劉晚362][近代402]小説名、題「大明全伝繡球縁」、また光緒辛丑(1901)上海江南書局石印本,題「繪圖烈女驚魂伝」[現史 161]「繡球縁」石印本、書名改題「烈女驚魂伝」、江南書局1901

X2474

**繡球縁** (繪圖巧冤家)

不題撰人

洋左書局 光緒32.3(1906)

[編年156]三月、洋左書局石印本、書首序署「光緒三十一年三月小樓氏書並撰」[編年 979]光緒三十二年(1906)三月出版[目白456]上洋海左書局石印本[五百1366]光緒三十二年(1906)上洋海左書局石印本、ほかに中華書局、上海古籍出版社、1994年春風文藝出版社[古提651]海左書局石印本

繡榻野史 情樓夢

X2475

**繡榻野史** 4卷

上海圖書館1915

[阿三27]蘇州大華書店[書坊951-2][劉民742][效剛223]查禁書刊[效剛226]查禁書刊

X2476 \* \*

繡像小説 12 / 72

本館(商務印書館)著

本館(商務印書館)發行 光緒癸卯年(1903)

個々の作品は、發行欄の『繡像小説』を見よ[涵著85][版補下]は未収録[『東方雜誌』8:1廣告]72冊[劉民773]72冊、『東方雜誌』8卷1号廣告[大康05]72冊、每部7元2角、零售每冊2角、光緒宣統<sup>73</sup>間版[編年 1244]至20期、『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 2244]72種、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2966]1至20期、光緒三十三年香港英華書莊代售[仁敏14-460]72種、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]現滿3年72期、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告

X2477

**繡鞋兒剛半折**

嗣梅

『眉語』1卷1号 乙卯2.20(1915.4.4)四版

[劉民132]短篇

X2478

**繡鞋記警貴新書** (一名繡鞋全伝、警貴新書、葉戸部全伝、贈履奇情伝) 4卷 20回

烏有先生訂

上海書局 光緒32(1906)

[楷第240]廣東刊袖珍本、刊年不記[五百1599]清代白話長篇諷諭小說、清蝴蝶樓刊本、光緒三十二年(1906)上海書局石印本、上海古籍出版社、1994年春風文藝出版社[書坊802]「新刻繡履全傳」で収録、蝴蝶樓、不知年代、刻[書坊訂1299]蝴蝶樓、不知年代、刻[編年300]題「烏有先生訂」。蝴蝶樓、刊年不明[編年 2339]蝴蝶樓出版、時間不詳[学大1583]章回小説、清蝴蝶樓刊本、刊年不記

X2479

繡鞋埋愁録

劍華

『眉語』1卷9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇

X2480

秀煙 (俠情小説)

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙 358][大典249]佚名[系目201][劉民48]作者未標

X2481

繡衣盜 (偵探小説) 10回

未署作者名

『申報』1910.5.28-7.10

(劉德隆)[劉晚119]標“中国偵探小説”

[編年 2004]標“中国偵探小説”、宣統二年四月二十日(1910.5.28)至六月四日

[編年 2024]「秀<sup>マ</sup>衣盜」宣統二年六月初四日(1910.7.10)畢

[編年 2025]『神州日報』1910.7.11廣告、昨已終篇

X2482

繡余語

(姚)鵝雛

商務『婦女雜誌』1卷4号 1915.4.5

[彙 1418][大典332][系目388][婦女9][劉民156]

X2483

繡余語

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

X2484

繡雲閣 8卷 143回

魏文中

富順県刊本 同治8(1869)

[提要717]([新加251])[全書631]清代小説、富順県刻本及坊刻本。題「正庸魏文中編輯」、魏文中、字正庸[近大848]章回小説[系目388]正庸魏文中編輯[古大838][大塚157][楷第205][歴近28]神魔

小說、元豐三年九月十八日拂塵子自記於蓮香別墅、元豐三年即咸豐三年(1853年)[編年11]咸豐三年九月[編年 35]咸豐三年九月十八日(1953.10.20)[編年22]同治八年清和月重刊[編年 62]扉頁題名為「繡雲仙閣」、其右書「同治八年清和月重刊」[目文540][目白459][五百1400]清代白話長篇神魔小說、一名「繡雲仙閣」[古提659][劉晚362][紹良410]自署拂塵子(魏文中)著、同治八年(1870<sup>72</sup>)富順孫雷氏刻本[近代401]小說名[学大1580]章回小說、刻本及坊刻本[鄭編93]拈塵子。又重刊、序署「八十歲貢虛明子」

X2485

**繡雲閣** 143回

魏文中

合川縣1918

[書坊986]木刻[古大838][目文540][目白459]合川刊本[五百1400][劉民742]

X2486

**繡雲閣** 143回 上下卷

魏文中

南昌·江西人民出版社1989.12 中国近代小說大系9、10

元豐三年九月十八日拂塵子自記於蓮香別墅。此次校点、排印，以復旦大学圖書館所藏清刻本為底本，以上海圖書館所藏另一清刻本校補。校点者：陳尚君、孔沂瀾、駱玉明、錢振民。責任編委：王繼權[新加251][中村][目白459][五百1400]また1992年遼沈書社

X2487

**繡雲閣** 8卷 143回

魏文中

上海古籍出版社1992 古本小說集成283-285

[新加251][五百1400]

X2488

**秀貞** (短篇小說)

劍癡

『順天時報』1914.4.26-5.1

[劉民306]文言

X2489 \*

**袖中劍** 18節

(日)高田三郎著 莽仙訊

『南方報』1907.2.26-4.17

[付日234]『南方報』写真あり。丁未年新正月十四1907.2.26至三月初五日4.17[劉晚165]

[編年 1175]光緒三十三年正月十四日(1907.2.26)至三月初五日

[編年 1211]光緒三十三年三月初五日(1907.4.17)畢

[楊凱博122]

X2490

**鬚怪** (滑稽短篇)

凌白



『中華新報』1917.7.8

[劉民462]

X2491

**虛驚** (短篇紀事)

天韻

『申報』1914.4.9

(渡辺浩司)短篇紀事[劉民264]紀事短篇

X2492

**虛驚** (滑稽小説)

亜昆

『新聞報』1914.11.16

[劉民285]

X2493

**虛栄** (家庭小説之一) 9章

卓呆(徐築巖)著作 (包)天笑潤詞

『婦女時報』1-6期 宣統3.5.15(1911.6.11)-1912.5.1

[彙 3305][阿英91]角書不記、天笑潤詞不記、期数不記[大典216][史索二137][系目402]

[編年286]卓呆(徐傳霖)

[編年 2210]徐傳霖、第1-2章、第1号、宣統三年五月十五日(1911.6.11)至民国元年五月初一第6号

[編年 2236]第3章、第2号、宣統三年閏六月初一日(1911.7.26)

[編年 2265]第4-5章、第3号、宣統三年八月初一日(1911.9.22)

[編年 2284]第6-7章、第4号、宣統三年九月十五日(1911.11.5)

[劉晚110]未題撰者、期数不記[指瑕170]卓呆著作、天笑潤詞[九華267][現史 97]第1期1911.6.11のみ

X2494

**虚栄誤** (警世小説)

夫誰

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典337][史索一1070]角書は孽情小説、芙蓉とする[系目403][劉民84]芙蓉とする[現刊2283]

角書は孽情小説、目次は芙蓉とする

X2495 \*

**虚無弾** (驚奇小説)

駱漢存訳

香港『東方報』光緒32.6.9-8.23(1906.7.29-10.10)

[編年 1039]光緒三十二年六月初九日(1906.7.29)

[編年 1074]光緒三十二年八月二十三日(1906.10.10)畢

[大康15]1906.7.29[鄧301]1906.7.29、1906.7.30(初続)、1906.10.10続至第54続

X2496 \*

**虚無党** (偵探談増刊)

冷血（陳景韓）訳

上海・開明書店 光緒30.2(1904)

『小説林』第3期丁未三月新書紹介「(奇獄二) 惟虚無党之秘密案。与上年偵探談増刊之虚無党複訳。本社從英文逐訳時。未及検出」

[付日102]本文奥付写真あり(付建舟)目次に「(偵探談増刊)虚無党」。

杜衣児原著「第一白格氏」

(日) 渡辺為蔵氏原著「第二綺羅沙夫人」

(日) 田口掬汀氏原著「第三加須克夫氏」

光緒三十年二月初版。樽目録第6版を引用

[阿研510]「奇獄二」で説明[理論558][阿辛181][阿英146]角書不記、

杜衣児 (ARTHUR CONAN DOYLE) 著「白格<sup>ヲ</sup>」(注: ドイル作「無政府党と一夜」原抱一庵主人訳『小説)泰西奇文』知新館1903.9.10)、

渡辺為蔵著「綺羅沙夫人」(注: 徳富蘆花「大隠謀」『探偵異聞』民友社1900.11.24 / 1907.12.1三版。

渡辺為蔵は発行人)、

田口掬汀著「加須克夫<sup>ヲ</sup>」(注: 田口掬汀著「(露国奇聞)虚無党」『文藝俱樂部』9巻16号1903.12.1)

[中村53-40]未見[中村66-4][中村73-139]未見、田口の原作を上のように指摘する、ただし角書は「魯<sup>ヲ</sup>国奇聞」[中村73-140]『奇獄』第2冊「虚無党之秘密案」を説明して[中村 S4-55]田口の原作を上のように指摘する[中島76B-88]阿英目録、中村論文を引く[述略155][阿四238][現代896]は文明書店とする[大典80]は渡辺為<sup>ヲ</sup>著「倚<sup>ヲ</sup>羅沙夫人」に誤る[中日860.461]1911年前版、細目不記

[編年134]光緒三十年

[編年 695]

第一: 白格氏、

第二: 綺羅紗夫人、

第三: 加須克夫氏、

光緒三十年二月出版。「識語」余(陳景韓)訳「偵談」二巻後、忽有触於与偵探相反之虚無党、乃擇虚無党三種訳之、都為一卷。其与偵探相系而不相同、故名「偵探談」増刊

[編年 709]「偵探談」増刊「虚無党」『中外日報』1904.5.26開明書店広告[編年 824]「偵探談」増刊「虚無党」『時報』1905.4.6開明書店広告[編年 1489]「偵探談(談)」増刊「虚無党」『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年 1560]「偵探談」[増刊]『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2956]光緒三十年版[仁敏14-520]

『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[唐平8840]1904.2[唐書11]1904.2初版[劉晚362][慧敏432][涵訳76]杜依児著、冷血訳、光緒三十年[版補下250]杜依児著、冷血訳、光緒三十年[艶麗11](英)柯南達爾<sup>ヲ</sup>著[艶麗14-51頁](英)柯南達爾<sup>ヲ</sup>著、(日)渡辺為蔵、(日)田口掬汀訳「魯<sup>ヲ</sup>国奇聞虚無党」1903.12『文芸俱樂部』9巻16号[祖毅706]出版社不記[祖毅760][漢訳2255]日本人原著<sup>ヲ</sup>、細目あり[紀編27]題名のみ[鄭編226]題名のみ[欒114]題名のみ[欒14-348]は[欒114]と同じ[志梅博99]渡辺為<sup>ヲ</sup>著「倚<sup>ヲ</sup>羅沙夫人」[志梅博142]直接単行本[志梅博156]杜衣児著「白格」、渡辺為<sup>ヲ</sup>著「倚<sup>ヲ</sup>羅沙夫人」、田口掬汀著「加須克夫」[志梅博167]で収録、1904[徐著414]1巻、第一白格氏、杜衣児著; 第二綺羅沙夫人、渡辺為蔵氏著; 第三加須克夫、田口掬汀氏著; 均冷血訳。光緒三十年二月

出版。綺羅沙夫人、即喋血生所記之「專制虎」、『浙江潮』附刊本；米加野、即必克而；愛聖夫人、即綺羅沙夫人也

X2497

**虛無党**（外国故事演義）

未署作者名

『紹興白話報』72-73号 光緒31.8（1905）

[編年 892]第72号、光緒三十一年（1905）八月、至第83号、結束時間不詳

[編年 892]第73号、光緒三十一年（1905）八月、至本号止、未完

X2498 \*

**虛無党案**（（偵探小説）福爾摩斯再生後探案之十）

（（英）柯南道爾著）華生筆記 上海周桂笙訳述

『（偵探小説）福爾摩斯再生後第九十案』小説林社 乙巳年（光緒31 1905）

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ ” (“ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905 )

X2499 \*

**虛無党案**

（英）柯南道爾著 奚若訳<sup>27</sup>

『福爾摩斯再生案』第4冊 小説林 光緒32(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ ” 1904.7

（EVA HUNG）[阿英159][中村 S2-30][編年128][劉晚362][艷麗11][艷麗14-51頁]奚若訳[偵探595]英文作品名不記

虛無党叢談之一 女偵探

X2500 \*

**虛無党飛艇**

（楊）心一訳

『小説時報』11期 宣統3.閏6.5(1911.7.30)

短篇名訳欄[彙 2702][阿四238][大典224]著者不詳[史索—410][編年288]標“短篇”[編年 2237]標“短篇名訳”、楊錦森、第11期、宣統三年閏六月初五日（1911.7.30）[劉晚101][慧敏501][祖毅706]掲載誌不記[文文183]題名のみ[寇14-388][楊凱博138][現史 100]著者不詳、第11期1911.7.30

X2501 \*

**虛無党復仇記**（偵探小説）

（英）葛威廉著（楊）心一訳

『小説月報』3年5期 1912.8

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著（渡辺浩司）WILLIAM LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905中の第5章 “ RECOUNTS THE MYSTERY OF A FRONT DOOR ”

[彙 2965][大典241][史索—772][劉民5]「虛無党復警<sup>27</sup>記」、短篇[艷麗11][艷麗14-51頁]原作不記[偵探619]角書不記、（英）WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著[曉岩225]短篇小説、1912

X2502 \*

## 虚無党復仇記

(英) 葛威廉著 (楊) 心一訳

『説林』11集 1914.6

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905中の第5章 “ RECOUNTS THE MYSTERY OF A FRONT DOOR ”

[劉民742][偵探620] (英) WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

X2503 \*

## 虚無党假相案 10章

貢少芹訳

国華書局 説部彙編第一集第三種

[樽本C]奥付なし

X2504

## 虚無党歴史談 一 (短篇小説)

廖

『神州日報』1909.4.18

[劉晚176][文文91]短篇小説、文言短篇、刊年不記、翻訳とする[文文300]宣統元年閏二月廿八、短篇小説、文言、翻訳とする[編年 1731]王鍾麒、宣統元年閏二月二十八日(1909.4.18) [編年 2906]初出

X2505

## 虚無党歴史談 一 (短篇小説)

廖(王鍾麒)

旧金山『中西日報』宣統1.4.9(1909.5.27)

[編年 1770]附章「雜録」欄、宣統元年四月初九日(1909.5.27)原載『神州日報』[編年 2906]轉載[仁敏14-732]原載『神州日報』

X2506 \*

## 虚無党密議

柯南達利原著 孟曙、胡昕同訳

『小説月報』4卷11号 1914.2.25

ARTHUR CONAN DOYLE “ A NIGHT AMONG THE NIHILISTS ” 1881.4

[中村53-40]コナン・ドイル原作[彙 2974][大典307][史索-790][樽本C][劉民9]1914.2、短篇[曉岩 33]孟曙、胡昕同<sup>訳</sup>、1913<sup>訳</sup>[曉岩226]孟曙、胡昕同<sup>訳</sup>、1913<sup>訳</sup>

X2507

## 虚無党女英雄

江西一青氏

上海 乙巳(1905)

[自由156][版補下438][中村73-140]江西・一青民<sup>訳</sup>編、刊年不記

X2508 \*

## 虚無党奇話 (俄国侠客談 侠客談)

冷血（冷、陳景韓）訳

『新新小説』3-10期 光緒30.11.1-33.4.1(1904.12.7-1907.5.12)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892。松居松葉訳『虚無党奇談』警醒社1904.9。『新新小説』表紙は第1年第3号-第3年第10号

（小説林3期新書紹介『新新小説』10号[編年 1263]）[中村73-142]角書不記[中村 S3-57]角書不記、松居松葉訳からの重訳、光緒三十二年1906<sup>㊦</sup>[彙 1408][阿閑61][阿四238][阿英147]角書期数不記[中村66-4][大典79]は「俄国侠客談」と「虚無党奇話」のふたつを収録する。著者不詳[史索-276][編年131]

[編年 780]第1、第3号、光緒三十年十一月初一日（1904.12.7）

[編年 791]第2回、第4期、光緒三十年十二月初一日（1905.1.6）

[編年 856]第3回、第6期、光緒三十一年（1905）五月<sup>㊦</sup>

[編年 1239]第3回、第10期、光緒三十三年四月十九日（1907.5.30刊年誤り）未完

[編年181]畢

[劉晚39][慧敏59]白話長篇非章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏344][慧敏429][艶麗11][艶麗11][祖毅706]掲載誌不記[祖毅760]（国蕊）角書不記、1904.11.1、12.1、1906<sup>㊦</sup>.2.1、1908.1.1<sup>㊦</sup>（新曆旧曆混用）、WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892。松居松葉訳『虚無党奇談』東京警醒社書店、明治37.9[広告1-378]「俄羅斯<sup>㊦</sup>侠客談：虚無党奇話」、期数刊年不記[広告1-381]虚無党小説[紀編45]翻訳小説、標“俄国侠客談”[鄭編226]題名のみ[文文96]題名のみ[文文96]“侠客談”[文文142]「女偵探」と同じ[文文183]題名のみ[志梅博80]期数刊年不記[志梅博99]第三、四、六、十号、刊年不記[志梅博100][志梅博102][志梅博138]「女偵探」と同一原作[志梅博139]日本語からの重訳[志梅博156]第一年第三、四、六、十号、旧曆11/1-光緒三十三年4/1[志梅博166]同左、1904/11/1-1904/4/1新曆旧曆混用[艶麗14-48頁][艶麗14-51頁][艶麗14-67頁][艶麗14-167]角書不記、冷血不記。警醒社1904[寇14-381]原作者英文、原題不記[楊凱博145]第1年第3、4、6、10号、原作日訳不記[現史 254]第1年第3号1904.12.7後第4、6、10号

X2509 \*

### 虚無党奇談

（俄）威廉盧鳩著 帝召訳

『民吁日報』己酉年8.20-9.16(1909.10.3-29)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892。松居松葉訳『虚無党奇談』警醒社1904.9

[編年248]

[編年 1860]第1章、景耀月、宣統元年八月二十日（1909.10.3）至本年九月十六日止、未完

[編年 1862]宣統元年八月二十五日（1909.10.8）暫停一天

[編年250]畢

[編年 1874]宣統元年九月十六日（1909.10.29）畢

[小報276]至第1章未完[劉晚200]俄国威廉盧鳩著[慧敏491]（俄）威廉盧鳩著[大康93]帝召（景耀月）[大康93]止。但篇末標“未完”[艶麗14-168]（俄）威廉盧鳩著不記。警醒社1904

X2510 \*

### 虚無党軼事

葛威廉著 楊心一訳

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “STOLEN SOULS” 1895

(月月小説第2号訳書交通公会広告)葛威廉 WM. LE QUENX 著、楊心一訳「虚無党軼事 STOLEN SOULS」

(月月小説第3号訳書交通公会報告)楊心一訳とは別に同一作者、長城不才訳「偷魂記」がある  
[中村73-144]出版社刊年不記[文文152]出版社刊年不記

X2511

虚無党偵探談 一 (短篇)

廖

『神州日報』1909.8.26

[劉晚176][文文91]短篇小説、文言短篇、刊年不記、翻訳とする[文文301]宣統元年七月十一、  
短篇文言、未完、翻訳とする[編年 1832]王鍾麒、宣統元年七月十一日(1909.8.26)標「未完」、  
未見続載

X2512 \*

虚無党真相 2冊

(徳)摩哈孫著 芳草館主人(吳禱)訳

広智書局 光緒33(1907)

『小説林』第10期新書紹介では天涯芳草館主人訳とする(小説林10期新書紹介)

[阿研529]刊年不記[阿四238][阿英147][阿辛181]は骨性館主人訳とする[述略155]は骨性館主人訳と  
する。張朋園は芳華館主人訳とする[中村66-4]原作未詳[中村73-144]原作未詳[大典142][丁未9]十一  
月出版とする[版補下417][唐平8841]訳者不記、1908.6再版[唐書11]上下、1908.6二版[営業559]偵探  
小説[衛228][劉晚363][劉晚419]『時報』1908.正月. 1広告(王中秀ら76頁)天涯芳草館主吳禱[濤]  
(王中秀ら88頁)海陽天涯芳草館主人吳君宣中[艶麗11]1907.11。芳草館主人(張朋園<sup>73</sup>)と誤る。  
樽目録第3版の記述、すなわち「張朋園は芳華館主人訳とする」を誤解したものが[艶麗14-51  
頁]1907.11。芳草館主人(張朋園<sup>73</sup>)と誤る[艶麗14-169]広智書局1907。據日訳本重訳、訳本不詳[祖  
毅706]出版社不記[漢訳2749]另有題「骨性館主人」訳本[広告1-111]『時報』1907総第1268号広告「書  
為德国摩哈孫著、日人訳出東文、今由天涯芳草館主人訳成漢文、而披髮生潤色加評」[文文252]上  
海広智書局広告、『時報』宣統元年五月二十四日(1909.7.11)[編年 1404]『時報』1908.1.1広智書局  
広告「書為德国摩哈孫著、日人訳出東文、今由天涯芳草館主人訳成漢文、而披髮生潤色加評」[編  
年 1415]106章、天涯芳草館主人訳、光緒三十三年(1907)十一月出版[編年 1538]偵探小説、『時  
報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]偵探小説、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年 1798]偵  
探小説、『時報』1909.7.11広智書局広告[編年 1879]偵探小説、『時報』1909.11.11広智書局広告[編  
年 2168]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2588]翻訳紹介[編年 2956]光緒三  
十三年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告

X2513 \*

虚無党真相

(徳)摩哈孫著 芳草館主人(吳禱)訳

上海・広智書局1907.11

[現代904]該書據日文本重訳[劉晚363]1907.11[慧敏466]十月(王中秀ら76頁)天涯芳草館主吳



標[濤] (王中秀ら88頁) 海陽天涯芳草館主人吳君宣中[偵探609]1907.11 / 1908.6 (注:二版のはず)  
[寇14-385]日本文重訳

X2514 \*

### 虚無党之秘密会

原作者不記 華子才訳

『奇獄二』小説林社総発行所 丁未4 (1907)

ARTHUR CONAN DOYLE “A NIGHT AMONG THE NIHILISTS” (“LONDON SOCIETY” 1881.4. のち “MYSTERIES AND ADVENTURES” 1889所収)。注: GEORGE McWATTERS “DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1878ではない。千原伊之吉日 訳『摘陰発微』奇獄』からではない

(小説林3期新書紹介「惟虚無党之秘密案<sup>73</sup>、与上年偵探談増刊之虚無党複訳、本社從英文逐訳時、未及検出」)

[阿研510]「奇獄二」[阿英124]「虚無党之秘密会」。(美) 麦枯准爾特著、1906と誤る[漢訳2800]「虚無党之秘密会」。(美) 麦枯准爾特著、1906と誤る[中村73-141][編年182]「虚無党之秘密会」。(美) 麦枯准爾特著と誤る。1907年四月[編年 1247]「虚無党之秘密会」[劉晚363]「虚無党之秘密会」。(美) 麦枯准爾特著、1906と誤る[艶麗11][艶麗14-51頁]「虚無党之秘密会」。(美) GEORGE McWATTERS 著、1906と誤る[偵探594]「虚無党之秘密会(案)」。(美) 麦枯准爾特著、1906と誤る

X2515 \*

### 虚無党之女 (短篇名訳)

(楊) 心一訳

『小説時報』12期 宣統3.7.10(1911.9.2)

短篇名訳欄(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905 中の第15章 “CONCLUDES MY CONFESSIONS”

[彙 2702][阿四238][大典224]著者不詳[史索一410][中村C][編年288]標“短篇”[編年 2253]標“短篇名訳”、楊錦森、第12期、宣統三年七月初十日(1911.9.2)[劉晚102][慧敏502][祖毅706]掲載誌不記[文文183]題名のみ[寇14-388]角書不記[楊凱博138]短篇、原作不記

X2516 \*

### 虚無党之鉄血 (政治小説)

(俄) 薩原(R. SAIRUI)著 働塵訳述

『寸心雑誌』4期 1917.4.10

[彙 1837][大典440]未完[史索二164][劉民225][寇14-393]

X2517 \*

### 虚無党之一夜 (短篇小説 又名無政府党之一夜)

笑(包天笑)

『時報』1908.4.22-5.6

ARTHUR CONAN DOYLE “A NIGHT AMONG THE NIHILISTS” 1881.4. ドイル著、原抱一 庵訳「無政府党と一夜」『泰西奇文』知新館1903.9

[文文78]角書不記、文言中篇、刊年不記[文文272]又名「無政府党之一夜」、光緒三十四年三月廿二 至四月七日、文言短篇[劉晚147][編年 1496]光緒三十四年三月二十二日(1908.4.22)至四月七日、

陳按：本月二十三日連載時曾題名為「無政府党之一夜」[編年 1513]光緒三十四年四月初七日  
(1908.5.6) 畢

X2518 \*

**虛無美人**

(英) 邱維年著 覺民訳

『婦女時報』4期 辛亥. 9.15(1911.11.5)

[彙 3308][大典225]は(英) 邱<sup>ヲ</sup>維年著とする[編年290][編年 2284]第4号、宣統三年九月十五日(1911.11.5)[劉晚110]「虚無之<sup>ヲ</sup>美人」とする。期数不記[匡補182]「之」は余分、第4号<sup>ヲ</sup>[慧敏503][艷麗11][艷麗14-51頁][楊凱博115](林) 覺民訳[現史 104]第4期1911.11.5

X2519 \*

**虚心** (原名十三元 滑稽短篇)

H<sup>ヲ</sup> HOWARD BRUBAKER 楊宗慶

『時報』1917.5.25-28

[劉民343]贈有正書券三元

X2520

**虚業学堂** (短篇小説)

笑(包天笑)

『時報』1906.8.26

(劉德隆)[劉晚144][編年 1052]光緒三十二年七月初七日(1906.8.26)[編年 2906]初出(董志117)1906.8.26

X2521

**虚業学堂** (短篇小説)

笑(包天笑)

『華字彙報』光緒32.7.17(1906.9.5)

[編年 1057]光緒三十二年七月十七日(1906.9.5) 原載『時報』[編年 2907]轉載1

X2522

**虚業学堂**

(包)天笑

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年 1344][編年 2907]轉載2(董志117)載『時報』

X2523

**虚業学堂**

蕉(笑(包天笑))

台北『台湾日日新報』光緒34.4.6(1908.5.8)

[編年 1514]光緒三十四年四月初九日(1908.5.8)原載『時報』[編年 2907]轉載3[仁敏14-667]

『漢文台湾日日新報』明治41年、原載『時報』、作者署「笑(包天笑)」

X2524 \*

**鬚歟吾歟**

応



『小説時報』7期 宣統2.10.1(1910.11.2)

[彙 2700][大典202][史索—408][系目313][編年274]標“短篇”[編年 2086]記者署「応」、第7期、宣統二年十月初一日(1910.11.2)[劉晚99]短篇小説[九華260]短篇

X2525

**鬚之厄** (滑稽小説)

軼池

『小説叢報』20期 1916.3.29

[史索—1087]1916.3[系目313][劉民87][現刊2290]

X2526

**徐宝山**

倦广

普及書局1913.11

[大典262][劉民742]

X2527

**徐大華**

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

X2528

**徐大華**

時芳

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

X2529

**徐大文二文**

許一厂

『小説海』1卷12号 1915.12.1

[彙 1396][大典363][史索—1294][系目361][劉民148]

X2530

**徐道隆**

楚狂

『香港少年報』1906.8.6

[鄧302]故事叢

X2531

**徐鳳簫** (艷情短篇)

士諤

『十日新』3期 1914.12.30

[史索—1277]田若虹は陸士諤とする[田陸49]「徐鳳簫<sup>??</sup>」[田陸394頁]「徐鳳簫<sup>??</sup>」

X2532

徐孚遠哭呼高皇帝 (新串班本)

一旅

廣州『半星期報』1、4期 光緒戊申3.5、3.14(1908.4.5、4.14)

[彙 2379][大典152]

X2533 \*

徐格忽烈特 (神怪小說)

(德)培立至著 江東老虬、瑩如訳

『中華小說界』2年6期 1915.6.1

[彙 850][大典374][史索-965][衛256][劉民62]

X2534

徐國賢 (筆記小說)

鉄児

『民国日報』1919.5.8

[劉民480]

X2535

徐花農考試 (短篇小說)

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.2.13-3.1 (1911.3.13-3.30)

[編年 2157]宣統三年二月十三日 (1911.3.13) 至初一日

[編年 2165]宣統三年三月初一日 (1911.3.30) 畢

[仁敏14-650][仁敏14-650]畢

X2536

徐劍塘 (艷情小說)

大覺

『民国日報』1918.9.19-25

[劉民474]

X2537

徐傑婦 (半江樓說部第二集 節烈小說)

馮半江輯 陳一民

『大世界』1919.5.4-9

[小報294]至6節完[劉民527]「徐節婦」

X2538

徐麟士 (異怪短篇小說)

韜

旧金山『中西日報』宣統3.7.29-8.2 (1911.9.21-23)

[編年 2261]附章「雜錄」欄、宣統三年七月二十九日 (1911.9.21)

[編年 2267]宣統三年八月初二日 (1911.9.23) 畢

[仁敏14-769][仁敏14-769]畢

X2539

徐敏時 ( 武俠小說 )

塵父

『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

X2540

徐娘 ( 短篇小說 )

離恨

『順天時報』1914.5.19-24

[劉民306]文言

X2541

徐娘 ( 滑稽短篇 )

瞻廬

『新聞報』1916.11.23-24

[劉民301]

X2542

徐娘遲醮 ( 滑稽短篇 )

斧

『新聞報』1914.4.10

[劉民282]

X2543

徐娘福 ( 詼諧短篇 )

( 王 ) 鈍根

『遊戲雜誌』1期 1913.11.30

[大典263]1913刊[系目361]1913

X2544

徐娘飲恨記 ( 悲憤小說 ) 29回

阿甫

広州 『南越報』附張1915.1.23-3.8

[鄧295]

X2545

徐娘怨

谷儒

『小說海』1卷6号 1915.6.1

[彙 1390][大典339][史索一1286][系目361][劉民147]

X2546

徐娘怨 ( 滑稽短篇 )

瘦蝶

『新聞報』1916.4.10-11

[劉民298]

X2547

**徐女塚** (哀情小說)

咽年

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

X2548

**徐三大娘之害人** (滑稽小說)

花奴

『新聞報』1914.11.3

[劉民285]

X2549

**徐三立** (技擊小說)

呼雲

『時報』1915.11.6

[劉民334]贈有正書券八角

X2550

**徐三立** (技擊小說)

『益世報』1915.11.12

[小報642]選

X2551

**徐三立** (技擊小說)

呼雲

『余興』22期 1916.11

X2551b

**徐世昌**

沃丘仲子

崇文書局1918

(許軍426)皖系軍閥系列

X2552

**徐氏女** (札記小說)

廬江宛愚山

『留聲機』7期?8期? 1917.9.30?10.5?

[史索二98]

X2553

**徐述葵**

堯潛

『香港少年報』1906.7.18

[鄧302]故事叢

X2554

**徐樹錚小鳳合刊**

觀奕散人編著

上海·廣文書局1920.9 / 1920.10九版

[民中08035]封面書名為「(安福黨魁)徐樹錚小鳳歷史合編」

X2555

**徐樹錚演義** 12回

傅幼圃

上海·啓新書局1920.10

[民中08974][劉民742]

X2556

**徐双芙** (離奇小說)

抱真

『民強報』1913.9.24-28

[劉民444]

X2557

**徐四蛮牛**

作者未標

『大公報』1919.11.1-12

[劉民316]

X2558

**徐太史** (傳奇小說)

王韜

『淞濱瑣話』淞濱廬 光緒癸巳9(1893)

[歷近95][系目316]淞濱瑣話中的一篇。光緒癸巳秋九月(1893)淞濱廬排印本、筆記小說大觀本、香艷叢書本、宣統三年(1911)上海著易堂石印本等[劉晚363]

X2559

**徐文敬軼事**

天放

『晨鐘』<sup>73</sup>1918.12.13

『晨報』のはず[劉民493]1918年12月改組為『晨報』

X2560

**徐吾会燭** 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑36][左目289][左録520]又有「中国古典文学名著分類集成·戲曲卷」百花文藝出版社1994.12[大辞 4887]近代雜劇劇本

X2561

**徐錫麟** (近事小說)

仙乎盧醒父

国民報館 刊年不記

[涵著93]角書は近事小説、刊年不記[版補下]未収録

X2562

徐錫麟

人尹郎

新世界小説社 丁未9(1907)

(夏曉虹)小説ではない[丁未9][版補下417]世界小説社[系目361]出版社、刊年不記(渡辺浩司)小説ではない。新小説社(光緒三十三年九月)[米内山文庫345][編年193]九月[編年 1370]光緒三十三年(1907)九月出版[編年 1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晚363][唐平7579]畢志杜、新小説社出版、刊年不記[唐書597]畢志杜、新小説社出版、刊年不記[史索記74]畢志杜編[現史33]創作小説、1907.十月

X2563

徐錫麟 12節

未署作者名

上海・裕記書莊 光緒33.9(1907)

[編年 1333]『時報』1907.9.29広告[編年 1370]光緒三十三年九月出版[編年 2429]自著介紹[編年 2956]光緒三十三年版

X2564

徐錫麟外伝 (清代佚聞)

皋廡外史

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索-1388]皋廡[系目361]は皋廡とする、丁巳年四月(1917)[劉民180]中華丁巳年四月、短篇

X2565

徐驥伝

江山淵

『小説月報』9巻3号 1918.3.25

[彙 3021][史索-885][系目362][劉民25]説叢

X2566

徐驥伝

山淵

『晨鐘』1918.5.3-6

[劉民492]

X2567

徐小邨

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

X2568

**徐孝烈女伝**（紀實短篇）

夢公

『中華新報』1916.1.18

[劉民456]

X2569

**徐一范**

鉄戟

『香港少年報』1906.7.11

[鄧302]故事叢

X2570

**徐一青**（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1918.6.20

（渡辺浩司）「徐一青」[盛京396][盛京録400]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

X2571

**徐仲魯**（四六小説）

天空

『申報』1911.9.3-9.4

（劉德隆）[劉晚121]仿燕山外史体、登自由談欄目[編年 2253]「自由談」欄、注「仿燕山外史体」、宣統三年七月十一日（1911.9.3）

X2572

**許鏢相**

秋恨

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

[彙 2990][大典351][史索-823][系目165][劉民15]短篇

X2573

**許衡**

癸

『香港少年報』1906.7.23

[鄧302]故事叢

X2574

**許婚的難題**

何海鳴

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

X2575

**許烈姬**（写情小説）

海上劍嘯生

『申報』1913.12.13-18

[劉民261]

X2576

**許子參禪**

未署作者名

『広益叢報』8年2期(226号) 宣統2.2.10(1910.3.20)

[彙 1011]著者不記[大典196]佚名[系目165][編年264]不題撰人[編年 1963]第226号、宣統二年二月初十日(1910.3.20)[劉晚23]

X2577 \*

**統包探案** (又名統訳華生包探案)

((英)柯南道爾著) 警察学生訳

上海・文明書局 光緒28.12(1902)/光緒31.11(1905)再版

著者名不記。目錄、本文冒頭にのみ「統訳華生包探案」とある。封面、奥附、版心は「統包探案」。ARTHUR CONAN DOYLE 著

三K字五橘核案 “THE FIVE ORANGE PIPS” 1891.11、

跋海森王照相片 “A SCANDAL IN BOHEMIA” 1891.7、

鵝腹藍寶石案 “THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE” 1892.1、

偽乞丐案 “THE MAN WITH THE TWISTED LIP” 1891.12、

親父囚女案 “THE ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES” 1892.6、

修機断指案 “THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB” 1892.3、

貴胄失妻案 “THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR” 1892.4

[樽本][中英126]「三<sup>三</sup>字五橘核案」「跋海<sup>三</sup>王照相片案<sup>三</sup>」と誤る[劉晚363][慧敏113][慧敏414]十

二月、「跋海<sup>三</sup>王照相片案<sup>三</sup>」[張治 A47]本文写真あり[偵探589](英)柯南・道爾著、《3K字》

《五橘核案》と誤る、細目あり英文作品名不記[編年 565]「統訳華生包探案」上海文明書局、光

緒二十八年(1902)十二月出版[編年 571]「統訳華生包探案」『大公報』1903.2.19文明書局廣告[編

年 572]『中外日報』1903.2.20文明書局廣告[編年 572]「統訳華生包探案」『中外日報』1903.4.23

文明書局廣告[編年 574]「統訳<sup>三</sup>包探案」『中外日報』1903.2.28支那新書局廣告[編年 714]「統華

生包探案」『時報』1904.6.12文明書局廣告[編年 1186][編年 2956]光緒二十九年版[變14-322]張鉄

民「華生包探案」版權[徐著377]「統訳華生包探案」1卷、光緒二十八年十二月出版、細目あり、「三

開字五橘核案」[李雲168]「新訳華生包探案」天津『大公報』1905.6.5廣告[李雲168]「新訳華生包

探案」天津『大公報』1905.10.12、13廣告 統訳華生包探案

X2578 \*

**叙布立東馬得阿沢高**

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年9期 光緒34.9.25(1908.10.19)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “HOW BRITOMART FOUND ARTEGAL”

(“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905)

[彙 1252][泰来067][編年 1618][張車152]

X2579 \*



**叙布立東馬得阿沢高**

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “ HOW BRITOMART FOUND ARTEGAL ”

(“ TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE ” 1890 )

[民外0690][現代913][虚白96][蒲梢309][大典169][劉民742]小本小説

X2580 \*

**叙布立東馬見安摩勒**

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年8期 光緒34.8.25(1908.9.20)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “ BRITOMART AND AMORET ” (“ TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE ” SCHOOL EDITION, 1905 )

[彙 1251][泰來067][編年 1598][張車152]

X2581 \*

**叙布立東馬見安摩勒**

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “ BRITOMART AND AMORET ” (“ TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE ” 1890 )

[民外0690][現代913][虚白96][蒲梢309][大典169][劉民742]小本小説

X2582

**続儲蓄票与劉鴻声** (滑稽短篇)

率觚

『新聞報』1914.12.5

[劉民286]

X2583

**続盜侠**

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.6.19 ( 1908.7.17 )

[編年 1557]附章「雜録」欄、光緒三十四年六月十九日 ( 1908.7.17 ) [仁敏14-718]

X2584

**続兒女英雄伝** 32回

北京・宏文書局 光緒24(1898)

[楷第173]石印本[書坊614]石印[書坊訂776][提要803][近大946]章回小説[歴近128]近代白話長篇俠義小説、石印本[系目433]は「続女<sup>73</sup>兒英雄伝」、石印本とする[全書75]出版社刊年不記[古大834]は光緒二十四(1899<sup>73</sup>)とする[編年75]不題撰人、石印本[編年 411]光緒二十四年九月出版[渡辺71-16][目白459]石印本[五百1512]清代白話長篇俠義公案小説、石印本[古提672][劉晚363][紹良426][現史 100]4卷32回、石印本、1898

X2585

**續兒女英雄傳**（繡像繪圖 俠義小說） 6卷 32回 8冊

光緒戊戌冬月（1898）

石印、上海・進步書局印行か[朝日172][渡辺71-16][劉晚363]

X2586

**續兒女英雄傳** 32回 4卷

文賢閣 光緒25(1899)

[書坊訂791-1][編年79]光緒二十五年[編年 443]光緒二十五年出版[編年 450]『新聞報』

1900.4.17上海・江南書局廣告[渡辺71-16][五百1512]石印本[現史 121]石印本

X2587

**續兒女英雄傳** 32回

不題撰人

上海鍊石書局 光緒丁未(1907)仲夏月

[習斌75]序文題署「光緒辛丑仲秋昆明趙子衡自藏於宣武湖南之寓齋」。76頁此書的作者應該即是寫序的趙子衡[中外327]長篇俠義小說、共32回、清代無名氏撰著、光緒三十四年（1908）上海宏文書局石印本[書坊訂960-1]「兒女英雄傳」で収録、自宣統至1927年共出十二續[習斌274][習斌二33]鍊石書局 光緒三十三年（1907）[編年 2956]江南書局、光緒二十九年版

X2588

**續兒女英雄傳** 32回

不題撰人

上海・江左書林 宣統元年（1909）

[提要803]石印本。ほかに上海広益書局石印本、上海啓新書局活字本[古大834][書坊517-2]「兒女英雄傳」8卷40回「續兒女英雄傳」8卷32回、上海・江右<sup>77</sup>書林、宣統六<sup>77</sup>年石印[書坊訂631-2]江右<sup>77</sup>書林1914石印[編年257]石印本、宣統元年[渡辺71-16][目白459]石印本、また上海広益書局石印本、上海大成書局石印本、上海啓新書局活字本[五百1512]石印本、また民国上海進步書局石印本、上海広益書局石印本、上海大成書局石印本、上海天寶書局石印本、上海敬新書局鉛印本[古提672][劉晚363][純17]新文化書社1934[編年 1940]宣統元年（1909）出版

X2589

**續兒女英雄傳** 節選

無名氏

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注[目白459][五百1512]ほかに1992年北京師範大学出版社、1993年上海古籍出版社

X2590

**續二十年目睹之怪現狀**（繪圖） 36回 4卷

吳虞公

上海・世界書局1923.6 / 1929.7四版

[書坊訂1125-14]繪圖不記、1924石印

X2591

**續封神傳**（一名新封神） 4回

天悔生

醉經堂書莊 光緒戊申(1908)

[欧蕭86]石印本[提要1097][提要1285][大典161]石印本、天恨生とする[全書634]清代小説、海<sup>73</sup>醉經堂書莊石印本とする[近大946]章回小説、石印本[系目433]石印本[古大962][書坊訂819-2]光緒三十四年石印[編年214]光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)とする[編年 1549]光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)[編年 1550]「新封神」[目白459]石印本[古提747]石印本[劉晚363][現史47]1908.6.29

X2592

続風送美人来 (滑稽短篇)

独鶴

『申報』1914.7.22

[劉民265]

X2593

恤瞽寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年390巻 光緒2.5.12(1876.6.3)

[彙 78]

X2594

続官場現形記

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)とする[編年1660]『時報』1908.12.19『白話小説』広告[編年 1670]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)[劉晚91]創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[図典6][紀編89]題名のみ、1908.11<sup>73</sup>[九華255]戊申冬月二十(1908.11)

続官場笑話 官場笑話

X2595 \*

絮果蘭因

(沈)肝若編

『快活世界』2期 1914

[偵探622]

X2596 \*

続海国妙喻 4則

城南吳氏書塾訳本

『中国官音白話報』23-24期 光緒24.8.1(1898.9.16)

[編年 410]光緒二十四年八月初一日

X2597

続海上繁華夢 初集残

佚名

上海環球社1909.8

[大典179][劉晚363]

X2598

**続海上繁華夢** (絵図 社会小説) 初集6巻30回 二集8回

海上警夢癡仙(孫玉声)戯墨

『図画日報』1-404号 宣統1.7.1(1909.8.16)-[1910.10.2]

[欧蕭86]不題撰人、残文[提要1148]は不題撰人とする、第20冊から第53冊まで、また第127号ととびとびに記述[提要1284]不題撰人[大典179]は該誌第20, 35・36合冊, 53冊載とする[近大948]小説、不題撰人、『図画日報』の号数不記[古大983]は不題撰人とする

[編年246]不題撰人、該誌第20冊(宣統元年七月二十日(1909.9.4))よりの連載開始とする。環球社編輯所発行

[編年 1818]『輿論時事報』1909.8.15 『図画日報』第1冊七月初一日出版広告

[編年 1825]絵図社会小説、著者不記、第1号、宣統元年七月初一日(1909.8.16)

[編年 1828]初集目録之巻4至巻6、第2号、宣統元年七月初二日(1909.8.17)

[編年 1829]初集正文、第3号、宣統元年七月初三日(1909.8.18)至宣統二年六月初三日第319号

[編年 1833]「海上続繁華夢」『輿論時事報』1909.8.28広告[編年 1880]続出「繁華夢」『時報』1909.11.12環球社図画日報館広告

[編年 2024]初集、第319号、宣統二年六月初二日(1910.7.8)畢、二集即出、明日続登二集目次

[編年 2024]二集新書目録、第320号、宣統二年六月初四日(1910.7.10)

[編年 2025]二集新書目録、第321号、宣統二年六月初五日(1910.7.11)

[編年 2026]二集、第323号、宣統二年六月初七日(1910.7.13)至八月二十九日第404号、因停刊而止、未完

[編年 2069]二集第8回、第404期、宣統二年八月二十九日(1910.10.2)停刊

[編年 2429]自著紹介[仁敏14-579][仁敏14-580][仁敏14-581][仁敏14-590]初集畢[仁敏14-590][仁敏14-591][仁敏14-594]二集第8回没完[目白460]佚名撰とする[古提763]著者佚名[劉晚192]標“絵図社会小説”、刊年不記[劉晚430]『図画日報』1909.8.16広告、「続繁華夢」[近代442]小説名、刊年不記[習斌二77]上海環球社刊行的『図画日報』連載、宣統元年(1909)[広告1-334]社会小説「続繁華夢」「続海上繁華夢」。『新聞報』1909.8.13広告「図画日報定期出版」[紀編172]角書不記、<sup>77</sup>警夢癡仙(孫玉声)号数刊年不記

X2599

**続海上繁華夢** (絵図 社会小説) 初集6巻30回 二集8回

海上警夢癡仙(孫玉声)戯墨

『図画日報』1-404号 宣統1.7.1(1909.8.16)-[1910.10.2] 『清末民初報刊図画集成続編』6-15

北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

X2600

**続海上繁華夢** (社会小説) 1-10回

海上警夢癡仙漱石氏(孫玉声)

『繁華雜誌』1-5期 1914.9-12

[史索二65]期数、刊年不記

- (段懷清) 社会小説「<sup>33</sup>海上繁華夢初集」1、2回、第1期、1914.9  
 (段懷清) 社会小説「<sup>33</sup>海上繁華夢初集」3、4回、第2期、1914.10  
 (段懷清) 社会小説「<sup>33</sup>海上繁華夢初集」5、6回、第3期、1914.11  
 (段懷清) 社会小説「<sup>33</sup>海上繁華夢初集」7、8回、第4期、1914.11<sup>33</sup>  
 (段懷清) 社会小説「<sup>33</sup>海上繁華夢初集」9、10回、第5期、1914.12

X2601

**續海上繁華夢** (警世小説) 初集30回 二集30回 三集40回

海上警夢癡仙孫漱石(孫玉声)

上海・文明書局 初集1915.6 二集1916.2 三集1916.8

[習斌二75]三集表紙写真は「警世小説 / 絵図続海上繁華夢 / 三集上 / 上海文明書局発行」、扉は「海上警夢癡仙孫漱石著 / 絵図続海上繁華夢 / 憶梅生署」。奥付写真なし。初集30回1915.6、二集30回1916.2、三集上下集40回1916.8[楷第151][民中09281]孫家振(原題:孫漱石)(段懷清)[実藤1469]は絵図、1917刊とする([新加251])[系目434]出版社不記、1915年[紹良453]排印本1916[近代442]民権出版部1915[劉民742]孫家振(原題:孫漱石)[劉民765]“警世小説”、文明書局、『申報』1919.9.8広告[紀編172]角書不記、長篇小説、<sup>33</sup>警夢癡仙(孫玉声)、民権出版部<sup>33</sup>、1915[鄭編352]角書不記、民権出版部<sup>33</sup>、1915[史索記93]角書不記、民権出版部<sup>33</sup>、1915[徐著341]初集6卷1冊、二集6卷1冊、刊年不記[徐著342]三集8卷2冊、刊年不記[現史 220]3集100回[現史 174]民権出版部<sup>33</sup>、1915

X2602

**續海上繁華夢** 100回

(孫家振)

上海・進歩書局1916

[書坊1028-13][書坊訂710-29]刊年不記、鉛印[大典414][編年112]三集100回、出版社、刊年不記(光緒二十九年1903年の項目に収録)[劉民742]

X2603

**續海上繁華夢** (警世小説) 初集30回 二集30回 三集40回 上下卷

海上警夢癡仙孫漱石(孫玉声)

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系46、47

此次校点、排印，即以上海文明書局出版的本子為底本。校点者：邵毅平、朱邦薇、金曾琴、黄敏、黄毅。責任編委：王繼權[新加251][中村]

X2604

**續漢史** (繡像) 6卷 30回 2冊

管城子

[中央39]

X2605

**續胡麻** (怪異小説)

劍癡

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目433]丁巳年四月(1917)[劉民180]中華丁巳年四月、短篇

X2606

統滑稽遊記談

冷血

『時報』1911.8.19-21

[劉晚153]全篇挿入滑稽時報投稿人名。登於「滑稽時報」欄[指瑕172]全篇挿入滑稽報投稿人名，  
作者：冰血

X2607

統黃梁 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.11.19-12.17

[小報563]876-904号、至23節完[劉民433]

X2608

統黃梁 (短篇小說)

龍眠逸叟

『順天時報』1917.1.20

[劉民308]文言

X2609

統黃三太学藝彭公清烈伝

出版社刊年不明 晚清

[習斌239]内封題「黃三太学藝彭公清烈伝続集」[書坊訂914-8]「再統黃三太学藝彭公清烈伝」  
4卷40回、上海・茂記書莊、刊年不記、石印[書坊訂914-9]「繡像黃三太学藝四統清烈伝」4卷40回、  
上海・茂記書莊、刊年不記、石印

X2610 \*

統假面女子案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第9冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年193]九月[編年 1370]光緒三十三年(1907)九月出版[編年 1378]「統  
案」[劉晚363][偵探604] 聶格卡脱偵探案

X2611

統今古奇觀 6卷 30回

不題撰人

上洋書局 光緒19(1893)

[提要788]排印本[朝日169]絵図[書坊訂712]石印[編年58]光緒十九年[編年 274]『申報』  
1893.11.14廣告[編年 276]出版社不記、光緒十九年十月(1893)[編年 276]絵図、『申報』1893.12.27  
廣告[編年 277]上海・上洋書局、光緒十九年十一月(1893)出版[編年 2956]6本、圖書集成局、  
光緒十九年版[大康05]圖書集成局、光緒十九年版[劉晚363]

X2612

**續今古奇觀** 6卷 30回

不題撰人

上海 光緒甲午(1894)

[現在467]光緒20。東大東文研(雙)は活字印本[提要788]石印本[全書636]清代小說選集、排印本[編年59]上海某書局、光緒二十年(1894)四月[編年 288]上海某書局、光緒二十年四月(1894)[目白461]上海懋蒙庵石印本[劉晚363][習斌二255]大達圖書供心社1936.3再版、收有30篇話本、其中29篇出自凌濛初的『拍案驚奇』、另有1篇出自杜綱的『娛目醒心編』

X2613

**續今古奇觀** 6卷 30回

不題撰人

上海書局 光緒丙申(1896)

[提要788]石印本[書坊481-93][書坊訂581-189][編年66]光緒二十二年二月[編年 368]光緒二十二年二月[編年 1936]「宣統元年冬月上海書局石印」、宣統元年(1909)十二月出版[目白461]石印本[劉晚363][現史 25]石印本、1896.四月

X2614

**續鏡花緣** 40回

古滬醉花生琴珊

宣統2(1910)

[越然110]古滬醉花生琴珊氏著、卷首有宣統二年甲戌[戌]胡宗堉序及著者自序(此係未刻稿本)[補目58]系未刻稿本([新加253])[系目434]著者自序、系未刻稿本[編年279]華琴珊、未刻稿本、宣統二年[編年 2114]華琴珊著、宣統二年(1910)十一月完成、手稿、未曾刊行[目白465]成書於宣統二年(1910)[目白466]有上海古籍出版社「古本小說集成」影印本[五百1637]清代白話長篇世情小說、現僅存稿本、刊年不記[古提776]華琴珊、1992年書目文獻出版社影印了此書稿本[劉晚363]1910年?

X2615

**續鏡花緣** 40回

華琴珊

北京·書目文獻出版社1992 北京圖書館稿本鈔本叢刊

[新加253][五百1637]また上海古籍出版社、1994年春風文藝出版社

X2616

**續鏡花緣** 40回

華琴珊

北京·書目文獻出版社1994

X2617

**婿決**

玉冰

『遠東報』1919.9.9-12

X2618

**蓄連生之小影**



天演

『漢文台湾日日新報』1907.7.7

黄美娥315、340頁[編年 1261]台北『台湾日日新報』光緒三十三年五月二十七日(1907.7.7)

[仁敏14-664]『漢文台湾日日新報』明治40年

X2619

**蓄猫事業** (滑稽小説)

小蝶

『新申報』1917.2.26

[劉民499]

X2619b \*

**訓蒙真言** 52章

不題訳者

上海・美華書館1865 / 1915再版

[莉華15-056]「将明篇 THE PEEP OF DAY」、表紙写真あり。1915年、中華民國四年歳次乙卯

X2620

**続某県令** (短篇小説)

熱血

『時報』光緒34.3.23(1908.4.23)

(劉德隆)[編年 1496]光緒三十四年三月二十三日(1908.4.23)

X2621

**絮泥小史**

叔子

『小説海』3巻7号 1917.7.5

[彙 1410][史索一1319][系目467][劉民154]

X2622

**続孽海花** 3-6集

陸士諤

上海・啓新書局1912

[士瑩192]は啓新函書局とする[書坊938-1][書坊訂799-2][劉民742][広告1-199]出版社刊年不記

[鄭編163]中日戦争、題名のみ

X2623

**続孽海花** 31-60回

燕谷老人(張鴻)

『中和』月刊 2巻1期-4巻6期 1941.1-1943.6

[大辞 5575]現代白話章回小説[樂113]受曾樸の委託続写了『孽海花』[編年 652][樂14-297][樂

14-343]は[樂113]と同じ

X2624

**続孽海花** 31-60回

燕谷老人(張鴻)



上海・真美善書店1943.12 / 1944.1再版 / 1946.2再版

[士瑩192]は1947年とする[提要889][大辞 5575][民中09511]1947.4再版。前序、後序、拙軒「談孽海花」、紀果庵「続孽海花人物談」[樽本][大観2-315][広告1-199][鄭編243]題名のみ[通目 1759]社会小説、1943.12初版

X2625

続孽海花 上下 2冊

燕谷老人(張鴻)

台湾・世界書局1957.5 通俗小説名著叢刊之一

瞿総之校訂、前後序 紀果庵「続孽海花人物談」[樽本][古目290]刊年不記

X2626

続孽海花 31-60回 1冊

燕谷老人(張鴻)

台湾・世界書局1964.4 中国通俗小説名著1=36

瞿総之校訂、前後序 紀果庵「続孽海花人物談」[増田154][古目302]1984

X2627

続孽海花 31-60回 上下冊

燕谷老人(張鴻)

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編25

「前序」、「後序」、拙軒「談孽海花」、紀果庵「続孽海花人物談」[古目302]1980

X2628

続孽海花

燕谷老人(張鴻)

黒龍江人民出版社1982.1

呉徳鐸前言[提要889]新的校訂本[大辞 5575][大観2-315][唐書552]1982.1一版

X2629

続孽海花 31-60回

燕谷老人(張鴻)

石家荘・花山文藝出版社1994.10 / 1996.1第二次印刷 清代世情系列

「出版前言」、遲崇起「前言」

X2630

続孽海花 31-60回

張鴻

『孽海花・続孽海花』全本 北京燕山出版社1995.11 四大譴責小説

梅慶吉校点。梅慶吉「前言」。劉文昭増訂「「続孽海花」人物索隠表」。「孽海花」と合冊

X2631

続孽海花 30回

張鴻

『孽海花』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「孽海花」30回と合冊

X2632

**続孽海花** 31-60回

張鴻

『孽海花』北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館蔵善本 中国古典小説文庫 第2輯  
譴責小説

「孽海花」と合冊

X2633

**続孽海花** 第31-60回

(張鴻)

曾樸、金天羽『孽海花』海口・南海出版公司2002.3 中国古典名著精華・五大奇書

「孽海花」と合冊。附録一「孽海花」初擬六十回回目、附録二「孽海花」人物索引表[樽本]

X2634

**続彭公案** (繪図) 続集-三十六続

上海・文匯書局

[書坊訂1178-2]刊年不記、石印

X2635

**続彭公案** 80回 12巻

貪夢道人(楊挹殿)

北京・泰山堂 光緒23(1897)

[楷第223][大辞 5637][書坊506-6]「新刻続彭公案」、京都・泰山堂[書坊訂619-6]同左[提要772]  
不題撰人[系目434]不題撰人、北京泰山堂刊小本(「孫目」)[古大848]不題撰人、京都・泰山堂、光  
緒二十三(1897)とする[全書375]刊年不記[編年67]光緒二十二年(1896)六月至遲於本月完成、不題  
撰人[編年69]光緒二十二年1896[編年 375]上海・上海書局、光緒二十二年八月出版[編年 380]4  
巻80回小本、光緒二十二年[編年 384]『新聞報』1897.5.17広告[目白466]佚名撰。ほかに上海書局  
石印本1896[劉晚363][紹良437]又、上海書局石印本1896[鄭編161]題名のみ[現史 28]4巻80回、小  
本、1896.七月

X2636

**続彭公案** 80回 4巻

佚名

上海・掃葉山房全集本 光緒26(1900)

[提要772]石印本[大典25]石印本[近大946]章回小説[系目434][古大848][書坊499-5]「彭公案全  
集」正集100回続集80回[書坊訂612-14]「新刊彭公案」6巻100回[書坊訂612-15]「新刊続彭公案」4  
巻80回[編年81]「彭公案」と「続彭公案」合刊的全集石印本[編年 453]合刊的全集石印本、光緒  
二十六年五月出版[渡辺71-18][目白466]佚名撰、上海掃葉山房石印本[古提665][劉晚363][現史  
130]「彭公案」と「続彭公案」合刊的全集石印本、1900.六月

X2637

**蓄屁機** (小説)

(滑稽子)

新加坡『中興日報』宣統1.3.8-9(1909.4.27-28)

[編年 1741]録『華暹報』、宣統元年三月初八日(1909.4.27)

[編年 1742]宣統元年三月初九日(1909.4.28)畢

[編年 2907]轉載、初出は『華暹報』[仁敏14-786]録『華暹報』[仁敏14-786]畢

X2638

**絮萍** (短篇小説)

幻影女士

『礼拝六』86期 1916.1.22

[彙 1193][大典388][史索-1162][系目467][劉民117]

X2639

**続七侠五義** 80回 16巻

香草館主人

上海書局 光緒30(1904)

[古提710]石印本[書坊481-83][書坊訂581-144][編年 876]吳中清芬女史愛作、『新聞報』1905.8.1  
 広告[編年 883]程芎著、光緒三十一年七月出版[編年 1725]『時事報』1909.3.30文瑞樓広告[編年  
 2430]程芎著、自著紹介[編年 2956]8本、出版社不記、光緒三十一年版

X2640

**蓄妾之金鑑**

曷

『中華新報』1918.3.30

[劉民464]

X2641

**続青楼宝鑑** (原名海上花列伝)

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索223]戊申冬月二十出版

[編年225]「続海上花列伝」光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)とする

[編年 1660]『時報』1908.12.19『白話小説』広告

[編年 1669]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)

[劉晚91]創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[函典6][紀編89]題名のみ、1908.11<sup>73</sup>

[九華255]戊申冬月二十(1908.11)

X2642

**続如君心史**

瓊泣

『娯閑録』2巻3号 1915.9.16

[彙 1316][大典354][史索-1219]「續<sup>73</sup>如君心史」[系目433][劉民128]

X2643

**続施公案** (後施公案) 36巻 100回

文光主人序

梓潼会蔵板 光緒20(1894)

[楷第222]光緒十九年上海珍藝書局石印本、題「清烈伝」[大塚171]ほかに、四川綿竹集誼会刊本、書林刊本[目白466]25卷100回、佚名撰。集誼会刊本1894[目白467]上海書局石印本1895（尾署「光緒十九年癸巳小陰月文光主人序」）、書林刊本1894[書坊509-2]「統纂施公案」[書坊訂621-2][劉晚363][紹良436]「統纂施公案」、梓童会刻本1894[古提636][中村 S2-12]「後施公案」1894[鄭編121]題名のみ[鄭編160]坊刊本、上年上海珍藝書局石印本四十卷刊行、題「清烈伝」、不署名[史索記49]坊刊本行世[編年 281]『申報』1894.3.22広告[編年 287]絵図「後施公案」『申報』1894.5.13広告[編年 296]「後施公案」『新聞報』1894.10.25広告[編年 303]「後施公案」『申報』1895.4.19図書集成局代啓広告[編年 303]「後施公案」『新聞報』1895.4.27広告[編年 2932]「後施公案」6本、図書集成局、光緒二十年版[編年 2932]「後施公案」、新聞報館、光緒二十年版[文娟15-256]絵図「後施公案」、『申報』1894.5.13掃葉山房代售広告

X2644

**続水滸**（滑稽小説）

鈍根

『申報』1914.7.14

[劉民265]

X2645

**続嗣奇謀**

『盛京時報』1912.7.31-8.6

[盛京044][盛京録044]白話短篇世情小説[劉民353]作者未標

X2646

**続桃源記**（短篇小説）

未署作者名

『図画報』33-37号 宣統3.閏6.12-16(1911.8.6-10)

[劉晚210]未収録

[編年 2238]宣統三年閏六月十二日（1911.8.6）至閏六月十六日第37号、連載開始時間不詳

[編年 2239]宣統三年閏六月十六日（1911.8.10）畢

[仁敏14-577][仁敏14-577]畢

X2647 \*

**続天路歷程**

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1865

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[莉華10B-123]賓為霖訳、官話本98頁[莉華10B-349]班揚著[莉華15-199]

X2648 \*

**続天路歷程**

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口、天津・基督教協和数局1865 / 1889

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[莉華10B-123]賓為霖訳、官話本120頁[莉華10B-349]班揚著

X2649 \*

**續天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

京都[北京]・福音堂1866

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬6]官話、第二部[子鵬 C102][韓近90][莉華15-200]第二部

X2650 \*

**續天路歷程** (官話)

上海・美華書館 同治8(1869)

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[中村 C ][樽本 C ][劉晚364][子鵬6]賓維廉 BURNS, WILLIAM CHALMERS、官話本[子鵬 C102][莉華10B-350]6卷。鉛印1冊[編年 1899] 『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[仁敏14-575] 『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告

X2651 \*

**續天路歷程** 官話

賓 REV. WM. CHALMERS BURNS 訳

上海・美華書院 同治8(1869)

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ” 1678

[中村 Y22-60]

X2652 \*

**續天路歷程** 土話

俾士 PIERCY, GEORGE

羊城[広州]・惠師礼堂 WESLEYAN METHODIST CHURCH 1870

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬8]広州話、第二部、分6卷[子鵬 C113]1870[莉華12-139]粵語訳本、1871[莉華12B-68][哈仏575]同治十年(1871)[莉華15-046]

X2653 \*

**續天路歷程** (官話)

孫栄理 WILSON, JOHN WALLACE

上海・中国聖教書会1910

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬18]官話、第二部、170頁

X2654 \*

**續天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1918

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬6]98頁

X2655 \*

**統天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口・漢津基督聖教協和書局1918

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬6]120頁

X2656 \*

**統天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1933

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬6]55頁

X2657 \*

**統天路歷程** 官話

賓維廉 BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口及上海・聖教書會1933

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬6]120頁

X2658 \*

**統天路歷程** (官話)

孫榮理 WILSON, JOHN WALLACE

漢口、上海・聖教書會1933

JOHN BUNYAN “ THE PILGRIM'S PROGRESS ”

[子鵬18]第2版、176頁

X2659 \*

**叙偽俠布加度璫**

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』『東方雜誌』5年9期 光緒34.9.25(1908.10.19)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “ BRAGGADOCHIO ” (“ TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE ” SCHOOL EDITION, 1905 )

[彙 1252][泰來067][編年 1618][張車152]BRAGGADOCIO ㄙ

X2660 \*

**叙偽俠布加度璫**

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海・商務印書館1914.2再版 小本小說

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “ BRAGGADOCHIO ” (“ TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE ” 1890 )

[民外0690][現代913][虛白96][蒲梢309][大典169][劉民742]小本小說

X2661

**統倭袍** 20回 4集

蹉跎子

上海・新新小說社 宣統1(1909)

目次部分に「最新統倭袍」[大典185][系目434][編年242]四月[編年 1789]宣統元年(1909)四月出版[劉晚364][涵著101]「新倭袍」、新人、宣統元年[版補下372]「新倭袍」、新人、宣統元年  
X2662

**統倭袍** (言情小説) 4集 20回 上下冊

蹉跎子

上海・新新小說社、上海・鴻文書局 宣統1.5(1909)

封面題「新倭袍」[阿閑233]「新倭袍」[補目55]「新倭袍」、詳細不記[系目434]封面題新倭袍、新人、上海新新小說社1909.5[実藤1467]角書、宣統1、目次は「最新倭袍」、奥付には「撰者新人」とある[中村C][樽本C][劉晚364][紹良461]「新倭袍」、新人著[編年 2137]「新倭袍(一名真正歡喜冤家)」2冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)広告[編年 2168]「新倭袍」『神州日報』1911.4.7広告[編年 2244]「新倭袍」『時事新報』1911.8.20鴻文書局広告[編年 2955]2冊、小説進歩社、宣統二年版[通目 1760]言情小説、「新倭袍(即統倭袍)」、蹉跎子(新人)、上海・新新小說社1909.5

統武俠艦隊 武俠艦隊

X2663

**統西遊記** (時事小説)

佚名著

上海・振群社 刊年不詳

[純S12][系目433](吳沢泉299)存疑

X2664

**統俠義伝** 16回

不題撰人

晚清刻本

[提要763]晚清刻本[提要1276][近大946]章回小説、晚清刻本[系目433]詳細不明、晚清刻、本線装4冊[古大847][編年301]不題撰人、刊年不明[編年 2340]時間不詳[目白467]晚清刻本[五百1469]清代白話長篇俠義公案小説、晚清刊本[古提664]清刻本[学大1583]章回小説、晚清刻本

X2665

**統俠義伝** 16回

佚名

北京・人民文学出版社1991.3 / 1999.1 中国小説史料叢書

周錫山、李宗為校点。周錫山「後記」[五百1469][学大1583]

X2666 \*

**統俠隱記** (義俠小説) 4卷 4冊

(法)大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館 丁未11.6(1907.12.10) 欧美名家小説



英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ TWENTY YEARS AFTER ”  
 [『東方雜誌』8:1廣告] (義俠小説) 歐美名家小説[劉民771] 『東方雜誌』8卷1号廣告 (義俠小説)  
 歐美名家小説[編年 1169][編年197]光緒三十三年十一月初六日 (1907.12.10) [編年 1396]4卷98  
 回、光緒三十三年十一月初六日 (1907.12.10) 出版、説部叢書二集第四十九編と誤る[編年 1445]  
 歐美名家小説、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1465]原名「二十四年後」、新訳歐美名  
 家小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館廣告[編年 1470] 『中外日報』1908.3.20商務印書館歐美  
 新出名家小説廣告[編年 1491]冒險小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年 1492]冒險小説、  
 『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年 1533]旧金山 『中西日報』1908.6.4廣告[編年 1747]  
 『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年 2589]翻譯介紹[編年 2956]4冊、光緒三十三年版[編  
 年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716] 『中西日報』  
 1908.6.4廣告[振環222]1907.11<sup>77</sup>[涵訳63]角書不記、光緒三十三年[版補下314]角書不記、光緒三十三年  
 [祖毅762]1907[廣告1-308]角書不記、1907.11 (新曆旧曆混用) / 1915.10三版、説部叢書第二集。  
 『時報』1908.2.14廣告「上海商務印書館新出各種小説 / 歐美名家小説」

X2667 \*

続俠隠記 (義俠小説) 4巻 4冊

(法) A. 大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=49

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ TWENTY YEARS AFTER ”。“ VINGT ANS  
 APRÈS ”

[叢書785]説部叢書二集49[商目95]義俠、A. DUMAS: TWENTY YEARS AFTER、刊年不記[唐平8770]  
 角書不記、大仲馬著、訳者不記、1915再版[唐書22]角書不記、大仲馬著、1915.10二<sup>77</sup>版、説部叢書  
 [劉民742][祖毅727] “ APRES <sup>77</sup> VINGT ANS ”

X2668 \*

続俠隠記 (義俠小説) 4巻 4冊

(法) 大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館 丁未11.6(1907.12.10) / 1915.10.13三版 説部叢書2=49

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ TWENTY YEARS AFTER ”  
 [民外1508]“ VINGT ANS APRÈS ”1907.11初版 / 1915.10月再版、説部叢書2集第49編[漢訳2685](法)  
 A. 大仲馬著、1907 (光緒三十三年) 11初版 / 1915.10再版、説部叢書、原書 VINGT ANS APRÈS. 長  
 篇小説[現代904]1907.11初版 / 1915.10再版、説部叢書二集第49編[大典141]1907.12.8<sup>77</sup> / 1915.10.13  
 三版 (小説林10期新書紹介) [阿研530]刊年不記、原名「二十年後」原名為 VICONTE DE  
 BRAGELOME. [阿研610][中村 S4-50][虚白67]角書不記、APRES VINGT ANS、大仲馬 A. DUMAS  
 PERE、刊年不記[蒲梢296]同左[商目95]義俠、A. DUMAS: TWENTY YEARS AFTER、刊年不記[營  
 業355]是書原名「二十年後」[法国53][韓08-356]「俠隠記続編<sup>77</sup>」“ VINGT ANS APRÈS ” 1845[劉晚  
 364]説部叢書2集49編[慧敏468]説部叢書2=49[鄭編269]題名のみ

X2669 \*

続俠隠記 (義俠小説) 上下冊

(法) 大仲馬著 伍光建(君朔)訳 沈雁冰(茅盾)校注

上海・商務印書館1926.1 / 1927.3再版



英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ TWENTY YEARS AFTER ”  
 [民外1509] “ VINGT ANS APRES ” 新学制中学国語文科補充読本[法国53]  
 X2670 \*

続侠隠記 98回 1冊

(法)大仲馬原著 伍光建訳述 馬丹等校注

湖南人民出版社1982.9

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “ TWENTY YEARS AFTER ”  
 「是以光緒三十三年初院本為底本」[法国54][振環224][広告1-310]刊年不記  
 X2671 \*

続賢妮小伝 2巻 上下巻

((英)亨利瓦特著) 丁宗一、陳堅編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.12 / 1920.8再版 説部叢書3=37

MRS. HENRY WOOD “ LADY GRACE ” 1887

[商目96]MRS. H. WOOD: LADY GRACE、角書を家庭とする、刊年不記[唐平8772]伍德夫人、訳者不記、1917[唐書22]原著者不記、冷風注、1917.12初版、説部叢書[劉民743](英)亨利瓦特女士著、説部叢書3集37編

X2672 \*

続賢妮小伝 2巻 上下巻

((英)亨利瓦特著) 丁宗一、陳堅編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.12 / 1920.8再版 / 1922.4三版 説部叢書3=37

MRS. HENRY WOOD “ LADY GRACE ” 1887

[民外0788]説部叢書第3集第37編。長篇小説。未題著者[漢訳2594](英)亨利瓦特著、1917.12初版、説部叢書三集、長篇小説、訳本未題原著者名[現代677]「続賢尼小伝」、説部叢書第3集第37編[商目96]MRS. H. WOOD: LADY GRACE、角書を家庭とする、刊年不記[劉民743](英)亨利瓦特女士著、説部叢書3集37編[劉民776]「続編賢妮小伝」、『時事新報』1919.4.5教育部褒奨通俗教育小説

X2673 \*

続賢妮小伝 2巻 上下巻

((英)亨利瓦特著) 丁宗一、陳堅編訳 (冷風校訂)

上海・商務印書館1920.8再版 / 1922.4三版 説部叢書3=37

MRS. HENRY WOOD “ LADY GRACE ” 1887

[叢書787]説部叢書三集37[商目96]MRS. H. WOOD: LADY GRACE、角書を家庭とする

X2674

婿郷品評 (諧談)

鉄樵(惲樹珏)

『振華五日大事記』48期 光緒33.11.20(1907.12.24)

[編年 1402]光緒三十三年十一月二十日(1907.12.24)[彙 2203]

X2675

続小説月報篇名雜綴 (紀念小説)

半仙

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

[史索一906]角書不記[系目433][劉民31]說叢

X2676

**続小五義** 124回 22巻

石玉崑

泰山堂 光緒12(1886)

[西諦5830][書坊506-3]京都・泰山堂[書坊訂619-3]同左[編年57]光緒十八年1892[編年 876][劉晚364][鄭編121]題名のみ

X2677

**続小五義** (一名忠烈続小五義伝、三統忠烈俠義伝) 124回

無名氏

北京・文光樓 光緒16(1890) / 光緒17(1891)

[楷第221]「忠烈小五義伝」で収録[楷第221]「続小五義伝」で収録[提要760][大辞 5569]近代白話章回小説、光緒十六年十月、次年重印[書坊552-2]光緒十七年刻[書坊訂679-2]同左[全書641]清代小説、光緒十七年(1891)[近大945]章回小説、石玉崑原稿、光緒十七年(1891)[歴近104]近代白話俠義小説、光緒十七年辛卯(1891)[系目433]光緒辛卯年(1891)[古大846][通典533]近代章回小説、光緒十七年(1891)[編年51]至遲於本月(十月)完成、不題撰人[編年 231]同左、光緒十六年十月(1890)[編年54]光緒十七年(1891)[編年 243]北京・文光樓、光緒十七年(1891)刊出[編年 263]『新聞報』1893.2.17古香閣書莊廣告[編年 284]『新聞報』1894.5.8廣告[渡辺71-18]新刻全図、木版本[目白468][五百1466]清代白話長篇公案俠義小説[古提659][劉晚364][学大1582]章回小説、初刊本、次年重印、また珍藝書局鉛印本、天寶書局石印本[鄭編148]俠義公案小説[鄭編150]1891[史索記33][史索記45]1891

X2678

**続小五義** 6巻 124回

不題撰人

上洋・公興書局

[新加254]「書前有光緒庚寅(1890)孟冬月伯寅氏之序文」[書坊訂809-2]「増像小五義伝」6巻124回、上海・公興書局、光緒鉛印[劉晚364]

X2679

**続小五義** (一名忠烈続小五義伝、三統忠烈俠義伝) 124回

無名氏

申報館 光緒16(1890)

[書坊訂578-21][編年51]光緒十六年、申報館叢書[編年 237]『申報』1891.7.25廣告[編年 237]上海・申報館、光緒十七年六月二十一日(1891.7.26)出版[編年 254]『申報』1892.5.28廣告[編年 282]『新聞報』1894.4.4廣告[編年 876][編年 883][編年 2431]石玉崑著、自著介紹[編年 2956]10本、光緒十七年版、光緒十八年版[大康05]光緒十八年版[大康05]光緒十七年版[大康15]『申報』1891.7.25廣告[大康15]『申報』1892.5.28廣告

X2680

**続小五義** (一名忠烈続小五義伝、三統忠烈俠義伝) 124回

無名氏

重慶・善成堂 光緒18(1892)

[提要760][書坊訂497-4][近大945][編年57]光緒十八年[編年 263]善成堂、光緒十八年(1892)  
[目白468][五百1466][劉晚364]

X2681

**続小五義** (一名忠烈続小五義伝、三統忠烈俠義伝) 124回

無名氏

上海書局 光緒18(1892)

[西諦5745]は120回、6冊、石玉崑撰とする[提要760]石印本[書坊481-8]は120回とする[書坊訂581-13]同左[通典533]石印本[編年56]光緒十八年石印本[編年 263]上海・上海書局、光緒十八年(1892)[目白468]石印本[五百1466]石印本、また光緒二十二年(1896)上海広百宋齋石印本[劉晚364][紹良435]石印本

X2682

**続小五義** 124回

佚名

上海・珍藝書局 光緒18(1892)

[現在468]出版社不記、光緒18。東大東文研(雙)は繡像、光緒十八年序[大辞 5569]鉛印本[書坊550-4][書坊訂674-5][編年56]光緒十八年[編年 263]上海・珍藝書局、光緒十八年(1892)[編年 278]『新聞報』1894.2.28広告[劉晚364][紹良436]排印本

X2683

**続小五義** 124回

佚名

上海・天寶書局1892?

[大辞 5569]石印本[近代441]小説名。出版社不記

X2684

**続小五義** 124回

京都・泰山堂 光緒18(1892) / 光緒19(1893)

[書坊506-3][書坊506-5][書坊訂619-4][劉晚364][紹良435]刻本[編年57]光緒十八年[編年 263]泰山堂、光緒十八年(1892)[編年 271]『申報』1893.8.24広告[編年 271]『新聞報』1893.9.5古香閣広告

X2685

**続小五義** 残存 3冊 6巻

無名氏

上海・三槐書屋 光緒戊戌(1898)

[提要760][純16]鉛印本、線装、有図[士瑩189]124回[書坊612]124回[書坊訂775-1]「忠烈小五義伝」光緒二十四年鉛印[古大846][通典533]鉛印本[朝日173]増図、忠烈続小俠五義伝 6巻124回6冊[編年76]鉛印本、光緒二十四年[編年 417]光緒二十四年[五百1466]鉛印本[目白468]ほかに広百宋齋石印本、上海古籍出版社「古本小説集成」據広百宋齋本影印[劉晚364][文娟15-197]光緒二十五年、上海図書館館蔵目録、遼寧大学図書館館蔵目録[現史 100]124回、鉛印本、1898

X2686

**續小五義** 6卷

上海・広益書局1925

[書坊498-19]石印[書坊訂608-38]石印

X2687

**續小五義** (歷史俠義小説) 124回 2冊

天奇室主標点

上海・競智図書館1931.1

[民中08625]

X2688

**續小五義** 124回

佚名

上海・新文化書社1933

[大辞 5569]鉛印本[民中08627]繡像

X2689

**續小五義** (繡像繪図俠義小説) 124回

上海・錦章図書館1933.6

[民中08626][紹良436]

X2690

**續小五義** 124回

佚名

上海・鴻文書局1937

[大辞 5569]鉛印本

X2691

**續小五義** (一名忠烈續小五義伝、三統忠烈俠義伝) 124回

無名氏

北京師範大学出版社1993.3

林邦鈞、蕭惠君点校。本書依據北京師範大学図書館館蔵光緒十七年辛卯(1891)年文光樓刊本為底本標点[近代441]貴州人民出版社1981[五百1466]また1989年広西人民出版社排印本、上海古籍出版社、1990年中国戲劇出版社排印本、1991年江西人民出版社排印本[学大1582]ほかに1981年貴州人民出版社排印本、1989年広西人民出版社排印本、1993年上海古籍出版社[中外307]石玉崑撰、ほかに貴州人民出版社1981年版整理本[古目152]貴州人民出版社1981.1

X2692

**續小五義** 124回

不題撰人

南昌・百花洲文藝出版社1996.1 中国近代小説大系17

此次即以簡青齋石印本為底本，進行校点、排印。校点者：王珊。責任編委：王繼權

X2693

**續小五義** 124回

台灣・大中國圖書公司

[新加254][古目302]石玉崑撰、台灣・文化圖書股份有限公司1983[古目307]台灣・文源1981[古目307]1974

X2694

續小五義 (增像) 殘4冊

清末刊行

石印本[渡辺71-17]

X2695

續小五義伝 (繡像絵図) 6巻 4冊

(石玉崑)

上海・進歩書局

石印本[渡辺72-31][書坊訂710-12]「繡像絵図続小五義」、民国石印

X2696

續小五義伝 (足本繡像) 第6冊

上海・益新書社1923.9 / 1929.5三版

[民中08623]「続小五義」

X2697

續小五義伝

文明書局標点校閲

上海・文明書局1925.12

[民中08624]

X2698 \*

続笑裏刀 (社会小説) 2巻 上下巻

(英) 史蒂文生著 枕流訳

上海・商務印書館1915.10 説部叢書2=57

R. L. STEVENSON 著

[叢書785]説部叢書二集57[商目95]社会、R. L. STEVENSON 著、刊年不記[唐平8773]角書原著者不記、1915[唐書22]角書不記、下、原著者不記、1915.10初版、説部叢書[劉民743]説部叢書2集57編

X2699 \*

続笑裏刀 (社会小説) 2巻 上下巻

((英) 司提文森著) 枕流訳

上海・商務印書館1915.10.19 説部叢書2=57

R. L. STEVENSON 著

[民外0827]1915.10初版、説部叢書2集第57編[漢訳2561]1915.10初版、説部叢書二集、訳著無原作者名。「笑裏刀」原著者史蒂文森[大典377][INDIANA]初集に紛れ込んで製本されている[中村C][商目95]社会、R. L. STEVENSON 著、刊年不記[劉民743](英) 史蒂文生著、説部叢書2集57編

X2700

続笑笑録

聞宥

『野鶴零墨』上海·清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

X2701

續新茶花 (世界新劇)

珮

『图画日報』301-341号 [1910.6.21-7.31]

[左86]此作為翻譯劇本，而非小說

X2702

續新茶花 (世界新劇)

珮

『图画日報』301-341号 1910.6.21-7.31 『清末民初報刊图画集成統編』13、14 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

X2703

續新金瓶梅 26回

朱引年

鍊石書局1917

[書坊692-4]石印[書坊訂960-4]石印。東大東文研[劉民743]

X2704

續養媳婦.....肉 (社会小說)

蔣恨呆

『先施樂園日報』1920.12.21

[劉民552]

X2705

恤簪詞話

聞宥

『野鶴零墨』上海·清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

X2706

恤簪詩話

聞宥

『野鶴零墨』上海·清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

X2707 \*

續訊華生包探案

(英)柯南道爾著 警察學生記

光緒28(1902)

[阿英171]出版社不記。ARTHUR CONAN DOYLE 著。收福爾摩斯探案3種：  
親父囚女案“THE ADVENTURE OF THE COPPERBEECHES”1892.6、  
修機斷指案“THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB”1892.3、

貴胄失妻案 “ THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR ” 1892.4

[漢訳2329]阿英目録をそのまま引用する、員<sup>72</sup>警察学生訳と誤る、出版者不詳、細目あり、省略[大典44][劉晩364][振環248]

X2708 \*

### 続訳華生包探案

(英) 柯南道爾著 警察学生訳

文明書局 光緒28(1902)

[阿英171]文明書局本除以上三種以外、増訳四種：三 K 字五橘核案、跋海森王照相片、鵝腹藍寶石案、偽乞丐案[漢訳2329]阿英目録をそのまま引用する、員<sup>72</sup>警察学生訳と誤る、細目あり、省略

[阿英177]7種をまとめる。原著者不記。ARTHUR CONAN DOYLE 著。

親父囚女案 “ THE ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES ” 1892.6、

修機断指案 “ THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB ” 1892.3、

貴胄失妻案 “ THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR ” 1892.4、

三 K 字五橘核案 “ THE FIVE ORANGE PIPS ” 1891.11、

跋海森王照相片 “ A SCANDAL IN BOHEMIA ” 1891.7、

鵝腹藍寶石案 “ THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE ” 1892.1、

偽乞丐案 “ THE MAN WITH THE TWISTED LIP ” 1891.12

[中村 S2-17]三 K 字五橘核案 “ THE ADVENTURE OF THE FIVE ORANGE PIPS ”、跋海森王照相片 “ THE ADVENTURE OF A SCANDAL IN BOHEMIA ” [大典44]跋海森<sup>72</sup>王照相片[編年94]十二月[編年 802][大康05]に「正統華生包探案」2冊、6角5分、科学書局光緒三十三年版を収録する。詳細不明（注：つぎの広告のことらしい）[付三345]科学書局広告、(正統)華生包探案、精印二冊六角五分[劉晩364][祖毅713][張治 A46][徐著342]2冊、刊年不記、細目なし[池田14-4]文明出版<sup>72</sup>[池田14-32]文明出版<sup>72</sup>[現史 190]1903.1.13、細目あり 続包探案

X2709

### 続義山集纂

長城不才子（許指巖）

『新世界小説社報』7-9期 光緒32.3.21-5.23（1907.5.3-7.3）

[編年 1220]3則、第7期、光緒三十三年三月二十一日（1907.5.3）至第9期[編年 1260]7則、第9期、光緒三十三年五月二十三日（1907.7.3）

X2710 \*

### 蓄音案

(美) 訖克著 吳子才訳

『聶格卡脱偵探案』第3冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-34][編年182]華子才訳、1907年四月[編年 1247]華子才訳意、光緒三十三年（1907）四月出版[編年 1258][編年 1285][劉晩364][偵探604] 聶格卡脱偵探案

X2711

続英烈伝 34回 5巻

空谷老人編次

清集古齋

[紹良400]刻本[書坊742]不知年代、刻[書坊訂1247]同左[書坊訂1290]20回、觀成堂、不知年代、刻[編年 291]『新聞報』1897.8.6石印全圖「後英烈伝」廣告。即「続英烈伝」、明末空谷老人撰  
X2712

**続英烈伝演義** 34回 4巻

国民図書局1912

[大典239]「続英烈伝」、佚名、国民書局、石印本[書坊944]石印[書坊訂1048]石印[系目433]は「続英烈伝」、国民書局、石印本とする[紹良400]「続英烈伝」石印本[劉民743]

X2713

**絮影萍痕** 10回

伯子(姚鵬雛)

『民国日報』1916.3.4-8.29

[劉民460]1916.3.4のみ

X2714

**絮影萍痕** 10回

伯子(姚鵬雛)

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

X2715

**続映中筆記**

『中外日報』光緒24.10.22(1898.12.5)連載途中-

[編年 413]巻2、光緒二十四年十月二十二日(1898.12.5)連載途中[編年 420]巻3、光緒二十五年二月初二日(1899.3.13)[編年 420]『中外日報』1899.3.16告白

X2716

**続永慶昇平** (永慶昇平後伝) 100回 6巻 6冊

上海書坊編

上海書局 光緒甲午(1894)

[純16]石印本、線装、有図[劉晚364][五百1482]「永慶昇後伝」で収録、石印本[編年 475]上海・上海書局、光緒二十六年出版[文娟15-257]新印絵図、『申報』1894.7.27掃葉山房代售廣告[現史136]上海書局1900

X2717

**続莊諧選録** [巻1]-

『中外日報』?-光緒24.11.23(1899.1.4)/巻2 光緒24.11.24-25.1.19(1899.1.5-2.28)

[編年 413]『中外日報』光緒二十四年十月初八日(1898.11.21)連載途中、至本年十一月二十三日

[編年 414]巻2、光緒二十四年十一月二十四日至光緒二十五年正月十九日

[編年 415]光緒二十四年十二月十五日

[編年 417]巻2、光緒二十五年正月十九日、畢

[編年 418]巻3、光緒二十五年正月二十五日(1899.3.6)至四月十六日



- [編年 420] 『中外日報』 1899.3.16告白  
 [編年 420]卷3、光緒二十五年二月二十六日 (1899.4.6)  
 [編年 422]卷3、光緒二十五年三月初六日 (1899.4.15)  
 [編年 424]卷3、光緒二十五年四月十六日 (1899.5.25) 畢  
 [編年 424]卷4、光緒二十五年四月十七日 (1899.5.26)  
 [編年 441]卷6、光緒二十五年十一月二十六日 (1899.12.28)  
 [編年 801]卷1、光緒三十一年正月初八日 (1905.2.11)  
 [編年 803]卷1、光緒三十一年正月十二日 (1905.2.15)

X2718

**續子不語**

未署作者名

『大陸報』 3年3-13号 光緒31.2.25-7.25(1905.3.30-8.25)

[彙 732][大典86]佚名[史索二116][系目433]

[編年137]不題撰人

- [編年 816]9則、『大陸』第3年第3号、光緒三十一年二月二十五日 (1905.3.30)  
 [編年 826]4則、『大陸』第3年第4号、光緒三十一年三月初十日 (1905.4.14)  
 [編年 838]4則、『大陸』第3年第6号、光緒三十一年四月初十日 (1905.5.13)

[編年142]畢

[編年 880]3則、『大陸』第3年第13号、光緒三十一年七月二十五日 (1905.8.25) 畢

[劉晚13][紀編18]題名のみ[現史 267]第3年第3号1905.3.30至第13号完[現史 276]第3年第13号  
1905.8.25完

X2719

**喧賓奪主** (寓言小説)

陸士諤

『新聞報』 1915.5.13-15

[劉民291]

X2720

**宣城案** (断獄小説)

(沈)東訥

『小説叢報』 5期 1914.10.20初版 / 1915.3.25再版

[大典295][史索一1058][系目324][劉民81]1914.10.20初版 / 1915.3.25再版[現刊2278]

X2721

**宣城案** (断獄小説)

東訥

天津『益世報』 1920.4.20-25

[劉民486]

X2722

**宣城案** (断獄小説)

作者未標

『盛京時報』1920.7.20-22

[劉民369]

X2723

**宣城生**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 總發售處：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民743]

X2724

**宣公**（白話左傳）

包虞臣

『京話日報』3510号

[劉晚157]

X2725

**宣曲任氏**

未署作者名

『商務報』13期 光緒30.4.11(1904.5.25)

[彙 1142][系目323][編年120]不題撰人[編年 708]第13期、光緒三十年四月十一日(1904.5.25)

[劉晚32]「宜曲任氏」[指瑕167]「宣曲任氏」[現史 232]第13期1904.5.25

X2726

**軒亭復活記**

無生（王无生）

『女子世界』增刊本 光緒33(1907)

[補目52]亦曰即「秋瑾再生記」[大典129]亦名「秋瑾再生記」[系目195]即「秋瑾再生記」[阿辛165]无生、又民国元年（1912年）復社『黄劍血』本[述略132]无生、又民国元年（1912年）復社黄劍血本[編年 1286]无生（王鍾麒）、光緒三十三年（1907）六月[編年228]光緒三十四年[編年297][編年 1529]王鍾麒、光緒三十四年（1908）四月、被人翻刻銷售[編年 2907]初出[自由157]王鍾祺、丁未（1907）上海[版補下439]同左[鄭編305] 秋瑾再生記

X2727

**軒亭復活記**

無生（王无生）

黄民編『秋瑾再生記』競存書局 光緒33(1907)

亦曰即「秋瑾再生記」[系目195][編年204]「秋瑾再生記」で収録。作者署「黄民」、光緒三十三年[鄭編260]秋瑾事

X2728

**軒亭復活記**（奇情小説）

無生（王无生）

『神州日報』1907.9.7-10.5

（郭長海）[劉晚171]1907.9.7のみ

[編年 1318]无生（王鍾麒）光緒三十三年七月三十日（1907.9.7）至八月二十八日、又『女子世

界』増刊

[編年 1336]光緒三十三年八月二十八日(1907.10.5)畢

[編年 1374]『神州日報』1907.11.12廣告[編年 1512]『神州日報』1908.5.3廣告[編年 2431]自著介紹[編年 2907]轉載

X2729

軒亭復活記

無生(王无生)

『黄剣血』本 復社1912

亦日即「秋瑾再生記」[系目195]即「秋瑾再生記」[阿辛165]无生[述略132]无生[劉民743][鄭編305]復社黄剣血本1912[編年297]

X2730

軒亭恨

哀民

『三大案』通智社 光緒34(1908)

(郭長海)は『中国小説三大案』とする[阿英67][阿辛166]『三大案』本[述略132]『三大案』本[系目195]『三大案』本[編年232]光緒三十四年[編年 1648][劉晚364][鄭編305]『三大案』本

X2731

軒亭秋雜劇 1折

靈鳩(吳梅)

『小説林』6期 丁未年10(1907.11)

[彙 2127][史索—354][阿閑59]吳梅,記秋瑾事,未完[阿二180][阿英27雜劇]期数不記[伝雑135]「軒亭秋」[左目275][左録505]又有「中国古典文学名著分類集成・戯曲卷」百花文藝出版社1994.12。王衛民編校『吳梅全集』河北教育出版社2002.7[大辞 2877]「軒亭秋」、近代雜劇劇本[紀編75]「軒亭秋」、雜劇本、1907.11[鄭編258]「軒亭秋」雜劇、題名のみ[鄭編260]「軒亭秋」雜劇、1907年小説林社刊行、秋瑾事[樂11]「軒亭秋」、著者期数刊年不記[樂11]刊年不記[樂14-301]刊年不記

X2732

軒亭血伝奇 2出

(陳)嘯廬外編 小万柳堂評点

『小説林』12期 光緒戊申9(1908)

[彙 2131][史索—363][阿二180][阿英9伝奇]期数不記[伝雑161]「軒亭血」[左目275]又有小万柳堂刊本[左録505]1908.10[大辞 2877]「軒亭血」、近代伝奇劇本[近代201]戯曲名[紀編87]「軒亭血」、伝奇劇本、1908.9<sup>73</sup>[鄭編260]「軒亭血」伝奇、1908年小説林社刊行、秋瑾事[鄭編279]小柳<sup>73</sup>万堂評点、期数不記[史索記76]題名のみ、阿英目録を引用[樂11]「軒亭血」、著者期数刊年不記[樂11]刊年不記[樂14-301]嘯廬撰、小万柳堂(吳芝瑛)評点、刊年不記[編年 1628]『時報』1908.10.25『小説林』12期廣告

X2733

軒亭冤

湘靈子

1908

[大典161]小説。據上海友賣社光緒間石印本並參照『国魂叢編』。記秋瑾事跡。(左鵬軍)作者  
は韓茂棠。左鵬軍「伝奇劇本」[戲劇9]1907年9月作[左07]伝奇劇本[左86]同左[劉晚364][現史  
44]1908.四月『国魂報』在上海創刊。曾刊載紀念秋瑾戲曲「軒亭冤伝奇」

X2734

**軒亭冤** (中華第一女傑) 8齣

蕭山湘靈子(張長)

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據上洋小説支賣社光緒間石印單行本並參照『国魂叢編』[伝雜160]張長[左目275]韓茂棠[左録  
506]

X2735

**軒亭冤**

蕭山湘靈子

黄希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

X2736

**軒亭冤**

蕭山湘靈子

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇9][左目275]韓茂棠[左録506]

X2737

**軒亭冤伝奇** (神州第一女傑)

蕭山湘靈子(韓茂棠)

『女報』臨時增刊「越恨」1卷5号 己酉8.15(1909.9.28)

[阿辛155]『女報』号外「越恨」光緒己酉(1909年)刊[彙 2538][左目275][左録506]韓茂棠を  
注する

X2738

**軒亭冤伝奇** 8出

蕭山湘靈子(張長)著 山陰杞憂生評

上海振新圖書社 民国元(1912)年仲春

左鵬軍「蕭山湘靈子」不是浙江桐鄉張長、而應為浙江蕭山人韓茂棠。封面「鑑湖女俠伝奇」、  
版心題「繪図秋瑾含冤伝奇」、正文首頁題「中華第一女傑軒亭冤伝奇」[阿二184]「鑑湖女俠伝記」、  
苕溪聞主人校正[阿英9伝奇]上洋小説支賣社刊、刊年不記。又題「鑑湖女俠伝奇」及「秋瑾含冤伝  
奇」、凡8齣,有自叙,叙事,題詞亦甚多[述略137]「鑑湖女俠伝奇」で収録、上洋小説支賣社刊、  
別題「中華第一女傑軒亭冤伝奇」及「秋瑾含冤伝奇」、刊年不記、又「国魂叢編」本題「軒亭冤」、  
不完、又国魂叢編原刊本[阿辛170]同左[戲劇9]上海振興圖書社石印本[伝雜160]張長、「軒亭冤」石  
印本。左鵬軍「伝奇劇本」[左目275]韓茂棠[左07]伝奇劇本[左86]同左[左録506][劉民743]1912年仲  
春[大辞 2877]「軒亭冤」、近代伝奇劇本、全名「中華第一女傑軒亭冤」、又名「鑑湖女俠伝奇」、  
「繪図秋瑾含冤伝奇」、石印本[紀編127]「軒亭冤罪」、伝奇劇本、全名「仲介第一女傑軒亭冤」、又  
名「鑑湖女俠伝奇」、苕溪聞主人校正、秋瑾事[鄭編308]「鑑湖女俠伝奇」[史索記83]

「鑑湖女俠」伝奇で収録、1912.3[習斌18輯]「冤情奇伝絵図鑑湖女俠伝奇」上海醉經堂鳴記書局新書目錄

X2739

**宣統十一年** (諧小説)

国民

天津『益世報』1919.7.24

[劉民485]

X2740

**宣統十一年** (滑稽短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.2

[劉民366]

X2741

**宣戰於悪社会** (社会小説)

黄元

『湖南教育雜誌』4年11期-5卷5期 1915.11.30-1916.5月

[彙 119][大典362][史索二138][系目324][劉民42]

X2742

**懸壘猿** 第5

祈黄楼主人(洪棟園)

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『月月小説』第1卷(1907)[伝雜79][左目295]「懸壘猿伝奇」[左録526][大辞 5395]

X2743

**懸壘猿** 第5

洪炳文

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

原載1906年9月至12月『月月小説』第1至第4号、群学社以之收入「説部叢書」出単行本、另永嘉梅氏勁風閣也蔵有抄本。阿英将其編入『晚清文学叢鈔・伝記雜劇卷』[左録526]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8

X2744

**懸壘猿伝奇** 5齣

祈黄楼主(洪炳文)

『月月小説』1年1-4号 光緒32.9.15-12.15(1906.11.1-1907.1.28)

[彙 2041][史索一308][大辞 5395]「懸壘猿」、近代伝奇劇本[伝雜79]「懸壘猿」[阿閑57][阿閑60]「祇<sup>ㄙ</sup>懸摩<sup>ㄙ</sup>猿」[阿英4伝奇]号数不記[阿辛168]号数不記[述略135]号数不記[阿研618]五題[大典104]戯劇[戯劇5][伝雜79][左目295][左録526][近代423]「懸壘猿」、伝奇劇本名[学大1636]伝奇劇本、「懸壘猿」、また梅氏勁風閣蔵抄本[紀編63]伝奇劇本、「懸壘猿」、1906.11.1のみ[鄭編258]「懸壘猿」伝奇、号数不記、1906[鄭編279]1906[鄭編308][現史 15]伝奇劇本「懸壘猿」、第1年第1号1906.11.1至第4号完結

X2745

**璿姑小伝**（哀情小説）

夢莊

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典395][史索—1087]1916.3[系目510][劉民87][現刊2290]

X2746

**璿閨怨**（怨情小説）

西山

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索—1385][系目510]丁巳年一月（1917）[劉民179]中華丁巳年正月、短篇

X2747

**玄君会**（短篇小説）

社員某（周桂笙）

『月月小説』1年3号 光緒32.11.15(1906.12.30)

[彙 2043][補目49]角書不記、「玄君記<sup>37</sup>」、号数不記[大典104][史索—311][系目123]又見新庵九種[編年168][編年 1138]第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日(1907.1.1)[劉晚59][九華241]新厂九種

X2748

**玄君会**

周桂笙

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][系目123][劉晚365][漢訳2305]「新庵<sup>37</sup>九種」

X2749

**玄君会**

（周桂笙）群学社圖書發行所編輯

『新盒九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

[叢書790][編年265]二月[編年 1996][劉晚365]説部叢書39[現史 75]『新庵九種』

X2750

**玄君会**

周桂笙（社員某）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『月月小説』第3号，上海月月小説社 光緒三十二年（1906）十一月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

X2751

**玄空経** 8回

郭友松

光緒

[編年233]至遲於光緒間問世。未署年月、光緒間[編年 200]光緒十年（1884）完成。上海・少年書局、中華民國二十二年四月初版[目白469]上海少年書局1933鉛印本[提要743]1933上海少年書局

鉛印[提要1276][古提660][近大249]章回小說、鈔本、1933年始由上海少年書局鉛印出版[近代117]小說名。鈔本、1931年為滬上書法家白蕉發現，付上海少年書局於1933年鉛印出版[習斌168]上海・少年書局1933.4。171頁「光緒甲申(1884)年小春月新剃頭日吳中介士自序於風涼堂」吳中介士は郭友松[民中08520]白蕉注釈、上海・少年書局1933.4、大衆文藝社叢書[鄭編103]用方言俗語写成諷刺小說「玄空經」。初僅有鈔本伝世，直到1934年始有上海少年書局排印本行世

X2752

**懸崖** (俠情小説)

(周)瘦鵑

『小説俱樂部』1期 1918.1

[彙 2002][史索二102][系目406][劉民233]

X2753 \*

**懸崖馬** 2冊

(英)麦去麦脱著 盧達訳

小説林社 光緒丁未(1907)

[阿英169][丁未7]八月出版とする[版補下416][涵訳75]吳郡盧達訳、光緒丁未年[版補下367]吳郡盧達訳、光緒三十三年(小説林6期新書紹介[編年 1407])[阿研521]刊年不記[劉晚365][祖毅756][談往16]

X2754 \*

**懸崖馬** 上下冊

(英)麦去麦脱著 盧達訳

上海・小説林社1907.8 小説林(叢書)

MARCHMONT 著?

[叢書135]小説林[漢訳2452]1907(光緒三十三年)8初版、(小説林)と記して叢書の意[現代904]小説林叢書[大典139]盧<sup>マ</sup>達訳。『小説林』第9期「小説林書目8」は原著者不記、丁未八月(1907)とする[編年191]八月[編年 1342]光緒三十三年(1907)八月出版[編年 1356]『時報』1907.10.21広告[編年 1692]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]社会小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2589]翻譯紹介[編年 2956]上下、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚365]小説林(叢書)[慧敏464]八月、小説林(叢書)[樂114]丁未八月初版。該書筆者只見到上冊，無版權頁，出版日期據《小説林書目》與《丁未年小説界發行書目調査表》[樂14-308]上下、丁未八月[樂14-355]は[樂114]と同じ[樂14-386]上下、丁未八月

X2755

**懸崖馬** (短篇小説)

上禹洪

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

X2756 \*

**懸崖情殉記** (名訳小説)

浩星訳

『雅言』2期-1年9期 1914.1.10-8.10

[彙 818][大典306]著者不詳、2期1914.1.25<sup>73</sup>[史索二147][劉民57]樽目錄は2期を1914.1.25だと指摘する。上記のように訂正

X2757 \*

**懸崖撒手** (第二十五案 THE FINAL PROBLEM)

(英) 柯南道爾著 巖独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第7編 上海・中華書局 小説彙刊61

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE FINAL PROBLEM ” 1893.12

[樽本 C]

X2758 \*

**懸崖撒手** (第二十五案)

(英) 柯南道爾著 巖独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』第7冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE FINAL PROBLEM ” 1893.12

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>73</sup>全集』 [中村 S2-40][現代917][劉民743][偵探630][守忠135]中有程小青訳作

X2759

**玄奘** 11章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1921.7四版 / 1922.6五版 / 1933.10国難後一版 / 1939.8三版 少年叢書

[樽本]HSUAN CHUANG: OR THE MYSTIC MONK BY Y. S. SUN、1919.1 / 1931.4九版[中村

64-80]偉人伝、刊年不記[叢書168][民歴07285]1919.1 少年叢書[商目70]刊年不記

X2760 \*

**選後奇談** (滑稽短篇)

舎我、無為合訳

『中華新報』1916.5.27

訳美国紐約大同雜誌[劉民458]

X2761

**選挙怪現象** (諷世小説)

(吳) 綺縁

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目310]「選挙怪現状<sup>73</sup>」、戊午年四月(1918)[劉民186]

X2762

**選挙怪現象** (紀実小説)

佑良

『時事新報』1919.1.6

[劉民420]

X2763

**選挙怪現状**

顛公



『文藝雜誌』8期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1213][史索一1240][系目310][劉民70]刊年不記[文娟15-137]短篇小説[文娟15-206]1915、具体出版月份未知

X2764

**選挙怪現状** (滑稽短篇)

仲琴

『時報』1913.6.19

[劉民321]

X2765

**選挙鑑** (一) (理想短篇小説)

朗

『申報』1909.4.26-27

(劉德隆)[劉晚117]標“短篇理想小説”[編年 1740]宣統元年三月初七日(1909.4.26)至本月初八日[編年 1741]宣統元年三月初八日(1909.4.27)畢

X2766

**選挙見聞記**

審審

『時報』1913.1.13

[劉民319]登“小時報”

X2767

**選挙鏡** (怪劇小説)

禅偵探稿

広州『南越報』附張 宣統2.7.16(1910.8.20)

[編年 2045]宣統二年七月十六日(1910.8.20)[仁敏14-528]附張[鄧291]1910.8.22<sup>73</sup>

X2768

**選挙夢** (時事短篇)

耽擱生

『中華新報』1915.10.29-30

[劉民454]

X2769

**選挙権** (短篇小説)

是権

『神州日報』1909.1.4

[劉晚175][編年 1667]光緒三十四年十二月十三日(1909.1.4)[編年 2907]初出

X2770

**選挙権** (短篇小説)

是権

旧金山『中西日報』宣統1.2.30(1909.3.21)

[編年 1713]附章「雜録」欄、宣統元年二月三十日(1909.3.21)原載『神州日報』[編年 2907]

轉載[仁敏14-729]原載『神州日報』

X2771

**選舉運動記**

鉄僧

『時報』1912.12.27

[劉民319]登“小時報”

X2772

**選舉賊**（教育小說）

默兒

『時報』1914.12.10

[劉民327]

X2773

**選舉賊**（教育小說）

默兒

『余興』9期 1915.6

X2774

**眩俠**（俠情小說）

（蔣）景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

X2775

**薛存姑**

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.28-30

（張俊才494）初収第1輯

X2776

**薛存姑**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民743]

X2777

**薛爾望投潭報國**（戲曲）

對鏡狂呼客

『滇話』1号 戊申3（1908.4）

表紙写真は『滇話』[彙 2321]『滇話報』[史索二129]『滇話報』、号数刊年不記

X2778 \*

**薛蕙霞**（女子偵探）

（法）嘉寶爾著 陳鴻壁訳

上海·広智書局1909

ÉMILE GABORIAU 著。張朋園は「女子偵探薛蕙霞」とする[編年260]宣統元年[編年 2173]女子偵探、『国風報』第2年第8号1911.4.19広告[営業561]偵探小説[韓08-316]は書名を「薛蕙<sup>ㄙㄨㄛˋ</sup>霞」とする[韓08-359]は書名を「薛蕙<sup>ㄙㄨㄛˋ</sup>霞」とする[劉晚365][慧敏494][漢訳2700]「女子偵探薛蕙霞」で収録、1909(宣統元)[偵探616]角書不記、EMILE GABORIAU 著[文文156]角書不記、法国加宝爾奧<sup>ㄙㄨㄛˋ</sup>、宣統元年(1909)

X2779\*

**薛蕙霞** (偵探小説) 20章

((美)葛德耳著) 陳鴻壁訳

上海・広智書局、群益書社、千頃堂(三社發行) 宣統3(1911).3

[付三57]表紙奥付写真あり。原作者不記、編訳兼発行者：新会陳鴻壁、印刷者：上海華英印務公司、代發行所：上海・広智書局、群益書社、千頃堂、香港・全新書局、広州・全経閣書局、時敏書局、宣統三年三月印刷發行[越然120]角書不記、群益書局<sup>ㄙㄨㄛˋ</sup>[阿英164]角書不記、広智書局のみ[漢訳2852]上海・広智書局、1911(宣統三)[現代912]は「薛蕙霞」広智書局群学書局とする[大典225]広智書局刊[編年294]広智書局、宣統三年再版[編年 2179]標“女子偵探”、美国葛德耳著、上海広智書局代發行、宣統三年(1911)三月出版、曾於光緒三十四年連載於上海『輿論報』[編年 2259]女子偵探、宣統三年七月二十四日(1911.9.16)[編年 2590]翻訳紹介[編年 2956]広智書局、宣統三年版[劉晚365][慧敏504]1911(郭延礼)は「蘇<sup>ㄙㄨ</sup>蕙霞」とする[偵探616]

X2780

**薛慮祭江** (戯曲)

『安徽俗話報』14期 甲辰9.15(1904.10.23)

[彙 1371]

X2781

**薛孿娘伝** (節烈小説)

劍山

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目520]己未年二月(1919)[劉民189]

X2782

**薛生**

瞻廬

『大公報』1917.8.17

[劉民314]

X2783

**薛生白医案**

陸士譔

上海・世界書局1919.10

(田若虹)[劉民743]

X2784

**薛濤伝** (歴史小説)

毋我

『娛閑錄』4期 1914.9上

[彙 1296][大典292][史索-1173][系目520]1914.9[劉民121]

X2785

**薛苕華** (哀情小説)

退齋原稿 民哀

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索-1400]は退齋原稿を脱落させている[系目520]戊午年一月(1918)[劉民184]

X2786

**薛苕華小伝**

(太癡氏)

『滬報』光緒22.11.15(1896.12.19)

[編年 379]光緒二十二年十一月十五日、其作者当為「太癡氏」

X2787

**薛尉娘** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.3.20-4.15

[小報565]2041-2066号、至32節完[劉民436]

X2788

**薛慰農** (伝記小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.14(1911.8.8)

[編年 2239]宣統三年閏六月十四日(1911.8.8)[仁敏14-685]『漢文台湾日日新報』明治44年

X2789

**薛五小姐**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

X2790

**薛五小姐**

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

X2791

**薛義士**

書庵

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

X2792

**薛義士** (筆記小説)

審盒

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙 1558][大典336][史索-1330]審庵[系目520]審庵[劉民165]審庵

X2793

薛義士

審庵

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

X2794

靴子李

未署作者名

『盛京時報』光緒32.9.14-16(1906.10.31-11.2)

(渡辺浩司)連載第2、3回は、題名名「李靴子」。8号(光緒32.9.14=1906.10.31)-10号(光緒32.9.16=1906.11.2)(宋海燕)光緒三十二年九月十四日(1906.10.31)<sup>77</sup>[盛京001]1906.10.31-11.2[盛京錄001]白話短篇狹義類小説[劉晚]未収録

[編年 1094]「李靴子」で収録、光緒三十二年九月十四日(1906.10.31)本日誤排為「靴子李」、至本月十六日

[編年 1101]「李靴子」光緒三十二年九月十六日(1906.11.2)畢

X2795

靴子李 (武技小説)

覺奴

『娛閑錄』15期 1915.2下

[彙 1307][大典326][史索-1198][系目469]1915.2[劉民124]

X2796 \*

削足適履 (三等當選)

哲石

『盛京時報』1917.1.1

(渡辺浩司)BRÜDER GRIMM “ 21. ASCHENPUTTEL ” (“ KINDER-UND HAUSMÄRCHEN ” 1857)、一部に改訳あり

[盛京新275][盛京錄275]文言訳述短篇哀情小説[劉民]未収録

X2797

學蠹現形記 (社会小説) 8回

(岑)鶴唳

広州『南越報』附張 宣統2.3.25-5.29 (1910.5.4-7.5) 未完

[編年 1992]『南越報』1910.5.3廣告[編年 1993]宣統二年三月二十五日(1910.5.4)至五月二十九日、未完

[編年 2018]宣統二年五月二十九日(1910.7.5)至本日止、未完

[仁敏14-526]廣告[仁敏14-526]附張[仁敏14-527]未収録[鄧291]1910.4.25<sup>77</sup>開始連載、1910.7.8第48回

X2798

**学海潮**（現形小説）

欧博明

『嶺南白話雜誌』1-4期 戊申1.8-29(1908.2.9-3.1)

[彙 2341][大典150][史索二129][系目279]戊申年一月八日-

[編年204]『嶺南白話報<sup>ㄙ</sup>』

[編年 1448]第1期、光緒三十四年正月初八日（1908.2.9）至第4期、未完

[編年 1453]第2回、第2期、光緒三十四年正月十五日（1908.2.16）

[編年 1455]第3回、第3期、光緒三十四年正月二十一日（1908.2.22）

[編年205]『嶺南白話報<sup>ㄙ</sup>』、畢

[編年 1459]第4回、第4期、光緒三十四年正月二十九日（1908.3.1）至本期止、未完

[劉晚84]『嶺南白話報<sup>ㄙ</sup>』とする[指瑕169]『嶺南白話雜誌』

X2799

**学海潮伝奇**（小説） 4出

春夢生

『新民叢報』46・47・48-49号 光緒29.12.29-30.5.15(1904.2.14-6.28)

周祥駿ではない

[中村52-58]卅年一<sup>ㄙ</sup>月[中村53-41]春夢生のみ[彙 454][大典70][史索二116]

[編年111]

[編年122]畢

[左71-11][阿英28雜劇]「学海潮雜劇」号数不記[伝雑106]「学海潮」周祥駿<sup>ㄙ</sup>。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目281][左07]夏曉虹指出此劇作者為廖恩燾[左86]同左[左録512][劉晚7][指瑕174]戯曲（夏曉虹）廖恩燾為撰写戯曲作品専門使用的筆名[大辞 4002]近代雜劇劇本[学大1618]雜劇劇本、「学海潮」で収録、号数不記[紀編34]「学海潮」、雜劇本、1904.2.14のみ[現史 226]第46号1904.2.14至次年五月第49号完[現史 236]第49号1904.6.28完

X2800

**学海精衛**

韞蘇著 桂青潤辞

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

X2801

**學界蠹**（紀實小説）

王關忠

『好白相』4期 1914.9.10

（渡辺浩司）

X2802

**学界風流案**

天夢

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[理論578]自序、序[阿英104][提要1110]未見[大典185][系目278][古大965][書坊訂913-14]宣統元

年印行[編年258]宣統元年[編年 1939]宣統元年(1909)出版[編年 1943]『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年 1965]『学界風流』『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2956]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『学界風流』『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[目白470]未見[古提766]小説進歩社刊本とする[劉晩365]

X2803

**学界鏡** 4回

( 雁叟 )

上海・月月小説

吳趸人の作ではない。雁叟は談治(談善吾)。抽印本だろう

[楷第235]は題「雁叟著」、上海・月月小説社排印単行本とする[書坊936-2]上海・月月小説社<sup>㊦</sup>、刊年不記、鉛印[書坊訂919-3]上海・月月小説社、刊年不記、鉛印[劉晩365]雁叟

X2804

**学界鏡** (教育小説) 4回

雁叟(古燕談治)

『月月小説』2年9-12期(21-24号) 戊申9-12(1908.10-1909.1)

吳趸人の作ではない。談治は談善吾

[彙 2058][阿閑56]雁叟[阿英104]は雁叟、光緒三十三(1907)とする、角書期数不記[澤田 S1-19]吳趸人<sup>㊦</sup>[提要1079]は雁叟とする[大典158]は雁叟(吳趸人)とする[史索-337]([新加255])[全書650]清代小説、雁叟とする、標“教育小説”[近大649]章回小説、雁叟とする[歴近420]教育小説、雁叟とする[系目278]雁叟とする、戊申年九月至十二月(1908)[古大884]は吳沃堯著とする[古大957]雁叟とする

[編年223]作者署「雁叟」、九月

[編年 1622]第1回、第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊は不適切)、光緒三十四年(1908)九月、至第2年第12期、共4回、未完

[編年 1643]第2回、第2年第10期(原22号) 光緒三十四年(1908)十月

[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告

[編年 1661]第3回、第2年第11期(原23号) 光緒三十四年(1908)十一月

[編年228]十二月畢

[編年 1674]第4回、第2年第12期(原24号) 光緒三十四年(1908)十二月

[目白470]雁叟とする[古提746]雁叟と正しい[劉晩62]雁叟とする[劉晩365]作者：雁叟、第二年<sup>㊦</sup>第二十一号[指瑕168]作者：雁叟[近代304]小説名、雁叟とする[中外346]角書不記、章回小説、吳趸人著と誤る、期数刊年不記[習斌二115]雁叟とする[紀編88]角書不記、長篇小説、雁叟とする、1908.10のみ[九華245]雁叟とする

X2805

**学界鏡** (教育小説) 4回

雁叟(古燕談治)

上海・群学社1909.7 説部叢書32

吳趸人の作ではない。談治は談善吾

[樽本C]表紙は上海群学社、奥付は上海・月月小説社、上海・群学図書社、宣統元(1909)年七月初版、説部叢書第三十二種、『月月小説』からの抽印本[習斌二115]雁<sup>ㄨ</sup>とす。写真あり。「単行本は根拠『月月小説』連載本的旧紙型重印的」[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は教育小説[叢書790]説部叢書32[系目278]雁<sup>ㄨ</sup>とす、説部叢書32[編年245]六月[編年 1845]宣統元年(1909)七月出版、説部叢書第三十二種、原載『月月小説』[編年 1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 2956]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[目白470]雁<sup>ㄨ</sup>とす、説部叢書[劉晚365]雁<sup>ㄨ</sup>、説部叢書32[広告1-348]教育小説、『時報』1910.3.1広告写真

X2806

**学界鏡** (教育小説) 4回雁<sup>ㄨ</sup>(古燕談治)

上海群学社 宣統2(1910) 説部叢書32

吳趸人の作ではない。談治は談善吾

[阿英104]角書不記、雁<sup>ㄨ</sup>、宣統二年(1910)とす[提要1079]は雁<sup>ㄨ</sup>とす([新加255])[全書650]雁<sup>ㄨ</sup>とす[近大649]雁<sup>ㄨ</sup>[系目278]雁<sup>ㄨ</sup>とす[古大957]雁<sup>ㄨ</sup>とす[書坊訂882-8]角書不記、鉛印[編年279]宣統二年[劉晚365]雁<sup>ㄨ</sup>[近代304]雁<sup>ㄨ</sup>

X2807

**学界鏡** (教育小説) 4回吳趸人<sup>ㄨ</sup>

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

作者は古燕談治(談善吾)。吳趸人とするのは誤り

[新加255][古大884][目白470][中外346]角書不記、吳趸人著と誤る、出版社刊年不記

X2808

**学界鏡** 4回雁<sup>ㄨ</sup>(古燕談治)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

雁<sup>ㄨ</sup>。此次即以『月月小説』本為底本，進行校点、排印。「未来教育史」「学究新談」「花神夢」「岳群」「新鏡花縁」「柳非煙」「学究教育談」「臨鏡粧」と合冊。校点者：樂秀拔。責任編委：周榕芳

X2809

**学界淚** (班本)

鉄郎来稿

『振華五日大事記』3期 丁未3(1907.4)

[彙 2165]

X2810

**学界現形記**

吳和友稿

『図画報』64-67号 宣統3.7.13-17(1911.9.5-9)

[劉晚208]第9回、未標時間[劉晚209]第9-10回、未標時間



[編年 2255]2回、第64号、宣統三年七月十三日（1911.9.5）至七月十七日止、未完

[編年 2256]第67号、宣統三年七月十七日（1911.9.9）至本日止、未完

[仁敏14-578][仁敏14-578]未完

X2811

**学界現形記** 1-8回

武林吳和友

『図画報』59-97号 宣統3.7.9-8.18(1911.9.1-10.9)

[劉晚211-217]

X2812

**学界現形記** （教育界之黒幕）

哈生

『勸業場』副刊「説書場」1918.8.9-8.12

[小報310]

学界一斑 可憐虫、可憐生

学究変相 学堂笑話

X2813

**学究教育談** （社会小説）

天僂生（王无生）

『月月小説』1年12号 光緒丁未12[. 15](1908[. 1.18])

[澤田 S1-19][彙 2051][阿閑56][補目57]角書号数不記、1907年[大典149]1908.1.18刊とする[史索—323]1908.1.18刊とする。（[新加255]）光緒丁未<sup>??</sup>（1907.1<sup>??</sup>）とする[歴近378]短篇小説[系目278]1908.1.18刊とする

[編年199]天僂生（王鍾麒）、1908.1.18刊とする

[編年 1432]標“短篇”、王鍾麒、第1年第12号、光緒三十三年（1907）十二月

[劉晚61]短篇、1908.1.18刊とする[指瑕168]標“社会小説”[志梅博115]題名のみ[九華243]第1年第12号を光緒三十三年十二月望日（1908.1.18）とする[現史 39]第1年第12号1908.1.18

X2814

**学究教育談**

天僂生附 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1 / 1914.3再版

[民中00730]翻訳とする[劉民743][編年 1901]王鍾麒、宣統元年（1909）十月出版

X2815

**学究教育談**

天僂生（王无生）

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加255]

X2816

**學究教育談**

王鍾麒（天僂生）

『中國近代文學大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『月月小說』第12號，上海月月小說社光緒三十三年（1907）十二月版

X2817

**學究教育談**

天僂生（王无生）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系53

此次即以『月月小說』本為底本，進行校點、排印。「未來教育史」「學究新談」「花神夢」「岳群」「新鏡花緣」「柳非煙」「學界鏡」「臨鏡粧」と合冊。校點者：陳尚君。責任編委：周榕芳

X2818

**學究教育談**

天僂生（王无生）

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第十二號1907<sup>33</sup>年12<sup>33</sup>月

X2819

**學究劇新談**

山東濟南報館

『公益叢報』乙巳8期-3年9期(72-73號) 光緒31.4.30-5.10(1905.6.2-6.12)

[彙 831][大典87][系目278]

[編年139]

[編年 843]第72號、光緒三十一年四月三十日（1905.6.2）

[編年140]畢

[編年 851]第73號、光緒三十一年五月初十日（1905.6.12）畢

[劉晚19]期數不記[現史 271]第72號1905.6.2至第73號完[現史 271]第73號1905.6.12完

X2820

**學究苦**（短篇小說）

未署作者名

『函畫日報』315-324號 宣統2.5.29(1910.7.5)-[1910.7.14]

[劉晚195]刊年不記

[編年 2018]第315號、宣統二年五月二十九日（1910.7.5）至六月初八日第324號

[編年 2027]第324號、宣統二年六月初八日（1910.7.14）畢

[仁敏14-590][仁敏14-591]畢

X2821

**學究苦**（短篇小說）

未署作者名

『函畫日報』315-324號 宣統2.5.29(1910.7.5)-1910.7.14 『清末民初報刊函畫集成統編』13

北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

X2822

## 学究談天

鉄冷

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.13-16

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄[編年 2211]宣統三年五月十七日(1911.6.13)至本月二十日、  
鉄冷を陳景韓とする[編年 2212]宣統三年五月二十日(1911.6.16)畢

X2823

## 学究新談 (教育小説) 25回

吳蒙

『繡像小説』47-72期 刊年不記[乙巳3.1-丙午3.15(1905.4.5-1906.4.8)とするは誤り]

第47-72期實際の刊年は推定乙巳1905十二月-丙午1906十二月

[彙 1111]刊年を推測して旧暦〔乙巳三月〕-〔丙午三月〕とする[阿閑55]吳恭<sup>73</sup>とする[楷第232][澤田 S1-19][中村53-42]吳蒙のみ[阿英104]36回、角書期数不記、光緒甲辰(1904)<sup>73</sup>とする[提要928]光緒三十一年(1905)<sup>73</sup>[大辞 4000]近代白話章回小説。光緒三十一年三月<sup>73</sup>至三十二年三月<sup>73</sup>(1905.4-1906.4)<sup>73</sup>[大典86]1905.4.9<sup>73</sup>-1906.4<sup>73</sup>[史索-266]刊年を推測して旧暦〔乙巳三月〕-〔丙午三月〕とする([新加256])[全書650]清代小説、角書不記、光緒三十一年(1905)<sup>73</sup>[近大650]章回小説、光緒三十一年(1905)<sup>73</sup>[歴近230]教育小説、至三十二年(1906)三月<sup>73</sup>[系目278]光緒三十一年三月<sup>73</sup>至三十二年三月(1905-1906)<sup>73</sup>

[編年138]光緒三十一年三月<sup>73</sup>

[編年 928]第1回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年 929]第2回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年 929]第3回、第49期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年 930]第4回、第50期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月

[編年 947]第5回、第51期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月

[編年 1045]第6回、第55期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月(樽本注:第55期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)

[編年 1046]第7回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月(樽本注:第56期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)

[編年 1047]第8回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月

[編年 1047]第9回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月

[編年 1061]第10回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)七月

[編年 1076]第11回、第60期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1076]第12回、第61期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1076]第13回、第62期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1077]第14回、第63期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1077]第15回、第64期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1126]第16-17回、第65期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月

[編年 1126]第18回、第66期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月

[編年 1127]第19-20回、第67期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月

[編年 1144]第21回、第68期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月

[編年 1145]第22回、第69期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十一月

[編年 1160]第23回、第70期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月

[編年 1160]第24回、第71期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月

[編年155]光緒三十二年三月<sup>㉞</sup>、畢

[編年 1160]第25回、第72期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月、未結束

[目白471]光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[古提711]光緒三十一年(1905)<sup>㉞</sup>[劉晚28]角書不記、乙巳三月(1905.4)<sup>㉞</sup>至丙午三月(1906.4)<sup>㉞</sup>[指瑕159]標“教育小説”[学大1594]章回小説、光緒三十一年（1905）<sup>㉞</sup>[中外370]角書不記、譴責小説、刊年不記[紀編49]角書不記、1905.4<sup>㉞</sup>[九華232]乙巳三月初一至丙午三月十五日（1905.4.5-1906.4.8）と誤る[現史 268]第47期1905.四月<sup>㉞</sup>至第72期止、未完と誤る

X2824

**学究新談**（社会小説） 36回 上下卷 2冊

吳蒙

上海・商務印書館 戊申6.22(1908.7.20) / 1915.8.19再版

[楷第232][阿英104]36回、角書不記[提要928][大辞 4000]鉛印単行足本[景深347][書坊631-8]角書不記、光緒三十四年鉛印[書坊訂811-15]同左[大典156]1915.8.19再刊（[新加256]）[全書650]角書不記、光緒三十四年[歷近230][近大650]36回本[系目278]戊申年六月二十二日（1908.7.20） / 1905.8.19再版[古大898][『東方雜誌』8: 1廣告]（社会小説）各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告（社会小説）各種小説[編年138]光緒三十四年1908[編年215]光緒三十四年六月二十二日（1908.7.20）[編年 928]光緒三十四年[編年 1559]角書不記、光緒三十四年六月二十二日（1908.7.20）出版[編年 1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新編小説[編年 1578]『神州日報』1908.8.19商務印書館廣告[編年 1598]『時報』1908.9.18惠書誌謝[編年 2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2431]自著介紹[編年 2956]2冊、光緒三十四年版[編年229]光緒三十四年。小説林社出版と誤る[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[營業361][目白471][古提711][劉晚365][紹良456]1915排印本[純15]25回2冊、鉛印本、線装[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[学大1594]36回[廣告1-316]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[廣告1-319]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[紀編49]角書不記、1908年印行単行本2冊[現史 268]光緒三十四年（1908）

X2825

**学究新談**

吳蒙

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加256][古大898][目白471][中外371]出版社刊年不記

X2826

**学究新談** 36回

吳蒙

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

此次校点、排印，第1-25回，以『繡像小説』本為底本，第26-36回，以商務印書館出版的単行本の再版本為底本。「未来教育史」「花神夢」「岳群」「新鏡花縁」「柳非煙」「学究教育談」「学界鏡」「臨鏡粧」と合冊。校点者：于東元。責任編委：周榕芳

X2827

學究新談 25回

吳蒙

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小說』14 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校點凡例。吉平平校點。「前言」。「轟天雷」「多少頭顱」「後官場現形記」と

合冊

X2828

學究之夢 (滑稽小說)

覺庵

『新聞報』1916.2.6

[劉民296]

X2829

學齡風潮 (紀事小說)

天言

『時報』1914.10.1

[劉民326]

X2830

學齡風潮 (紀事小說)

天言

『余興』6期 1915.3

X2831 \*

學怕 (美國短篇小說)

冷血(陳景韓) 訳

『華商聯合會報』6-8期 宣統2.3.29-4.29(1910.5.8-6.6)

[彙 2790][大典207]著者不詳

[編年266]

[編年 1995]第6期、宣統二年三月二十九日(1910.5.8)至第7期、未完

[編年267]畢

[編年 2003]第7期、宣統二年四月十五日(1910.5.23)至本期止、未完

[劉晚93][慧敏496][志梅博160]旧曆3/29-4/29[志梅博169]1910/3/29-4/29新曆旧曆混用[楊凱博118][現史 77]第6期1910.5.10<sup>77</sup>至第8期完

X2832

學熱客打茶園

[效剛222]查禁書刊

X2833 \*

學生

(英)王爾德著 愈之訳

『東方雜誌』17卷1号 1920.1.10

OSCAR WILDE 著

[大典489][劉民]未収録

X2834 \*

学生風月鑑

林紓、王慶通合訳

詳細不明

[麗華博189]ALEXANDRE DUMAS, fils、原作不詳[郭楊182]法国大仲馬、已佚

X2835

学生帰矣 (時事短篇)

血花

『民国日報』1917.7.13

[劉民473]

X2836

学生……妻 (短篇小説)

木

『神州日報』宣統1.7.17-22 (1909.9.1-6)

[劉晚177]1909.9.1のみ

[編年 1836]宣統元年七月十七日 (1909.9.1) 至七月二十二日

[編年 1839]宣統元年七月二十二日 (1909.9.6) 畢

[編年 2907]初出

X2837

学生……妻 (短篇小説)

木

天津『中外実報』附送 宣統1.8.2 (1909.9.15)

[編年 1852]宣統元年八月初二日 (1909.9.15)原載『神州日報』[編年 2907]轉載1[仁敏14-646]

原載『神州日報』[李雲164]宣統元年八月初二日 (1909.9.15)、「中外実報附張」小説欄目、短篇小説

X2838

学生……妻

木

『広益叢報』8年7期(231号) 宣統2.3.29(1910.5.8)

[彙 1019]は宣統二年三月二十九日 (1910.5.9<sup>㊞</sup>) [大典198]1910.5.9<sup>㊞</sup>[系目278]は宣統二年三月九<sup>㊞</sup>日 (1910.5.9<sup>㊞</sup>) とする[編年266][編年 1995]第231号、宣統二年三月二十九日 (1910.5.8) 原載

『神州日報』[編年 2907]轉載2[劉晚24]1910.5.9<sup>㊞</sup>とする

X2839

学生時代之回憶 (実事短篇)

顔五

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1109]1917.9[系目278][劉民93]

X2840

**学生現形記** 8回

著者遯廬 校者均民

上海・楽群小説社 光緒丙午5.1(1906.6.22) / 1907.5再版 小説叢書第三

[付三28]表紙奥付写真あり。光緒丙午閏<sup>ア</sup>月初一日付印 / 光緒丙午五月初一日発行。正文第一頁有「小説叢書第三」[付三36]広告、社会小説、上海楽群書局[叢書132][提要963]小説叢書第三[大辞 3999]近代白話長篇小説[大典101]1906.6.22[近大651][歴近278]社会小説、小説叢書第三種[古大912][編年158][編年 1020]光緒三十二年五月初一日(1906.6.22)出版、小説叢書第三種[編年 1032]『時報』1906.7.18広告[編年 1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年 1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年 2432]自著紹介[編年 2957]光緒三十二年版[目白471]小説叢書第三[古提719][劉晚365]小説叢書第三[習斌191]小説叢書第三[紀編59]白話長篇小説、1906.5<sup>ア</sup>、小説叢書[現史 8]1906.6.22

X2841

**学生現形記** 8回

遯廬

楽群小説社 光緒丙午(1906)

[越然108][澤田 S1-19][中村53-42]遯廬のみ[阿英104] (寅半生「小説閑評」[編年 1193]) [阿研489]刊年不記[系目278][書坊訂880-2]光緒三十二年印行[劉晚365][劉晚413]『時報』1906.7.18広告[付朱88][版補下261]「学生現行<sup>ア</sup>記」、楽群書局、光緒丙午年[涵著98]楽群書局、光緒丙午年[版補下262]楽群小説社、光緒丙午年[純15]鉛印本(許軍419)上海楽群小説社、留学系列

X2842

**学生殉国記** (時事新劇)

(徐)劍胆編輯

『小公報』1919.8.1

[小報580]未完

X2843 \*

**学生争食** (諷世小説)

祝平節訳 生可潤文

『時事新報』1918.11.29

[劉民420]

X2844

**学生之怪現状** (短篇小説)

留

『申報』宣統2.5.6-7 (1910.6.12-13)

[劉晚119]1910.6.12のみ

[編年 2011]宣統二年五月初六日(1910.6.12)至本月初七日

[編年 2011]宣統二年五月初七日(1910.6.13)畢

[編年 2907]初出

X2845

**学生之怪現状** (短篇小説)

留

旧金山『中西日報』宣統2.6.10 (1910.7.16)

[編年 2028]附章「雜錄」欄、宣統二年六月初十日(1910.7.16)原載『申報』[編年 2907]  
轉載[仁敏14-752]原載『申報』

X2846

學生之價值掃地

我亦一學生

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

X2847

學生之尚武譚

守如

『小說月報』6卷6号 1915.6.25

[彙 2989][史索—819]「學生之尚武譚」[劉民14]「學生尚武譚」、短篇

X2848

學時髦 (滑稽小說)

(吳) 双熱

『小說叢報』3-5期 1914.7.20-10.20初版 / 1915.3.25再版

[大典285][史索—1054][系目279][劉民80]1915.3.25再版[現刊2277]

X2849

學時髦

双熱

胡儀無、劉鉄冷編『說叢(名家小說合刊)』4卷 上海·崇文書局1924.4再版

[民中09643]

X2850

學時髦

双熱

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說叢報』第四期1914年7至10月

學堂鏡 學堂笑話二集

X2851

學堂六字口號 (短篇小說)

甸清

『神州日報』1910.12.19

[劉晚178][編年 2104]宣統二年十一月十八日(1910.12.19)

X2852

學堂日記故事圖說



上海・時中書局 光緒34.7 (1908)

[編年 1576] 『新聞報』1908.8.15時中書局広告

X2853

**学堂聞見瑣記** (短篇滑稽)

未署作者名

『中外日報』宣統1.2.9-30 (1909.2.28-3.21)

[劉晚134]「学堂見聞瑣記」1909.2.28のみ[指瑕171]「学堂聞見瑣記」が正しい題名という

[編年 1704]標“短篇滑稽小説”、宣統元年二月初九日(1909.2.28)至本月三十日

[編年 1713]宣統元年二月三十日(1909.3.21)畢

[編年 1731]重複させ、宣統元年閏二月初九日(1909.3.21)畢と誤る

X2854

**学堂聞見瑣記** (短篇滑稽)

未署作者名

天津『中外実報』宣統1.閏2.5-9 (1909.3.26-30)

[劉晚160]登於附張、1909.3.26のみ

[編年 1723]附張、宣統元年閏二月初五日(1909.3.26)至本月初九日

[編年 1725]宣統元年閏二月初九日(1909.3.30)畢

[仁敏14-645][仁敏14-645]畢

X2855

**学堂聞見瑣記** 二 (短篇滑稽)

未署作者名

天津『中外実報』宣統1.閏2.15-20 (1909.4.5-10)

[編年 1727]附張、宣統元年閏二月十五日(1909.4.5)至本月二十日

[編年 1728]宣統元年閏二月二十日(1909.4.10)畢

[仁敏14-645][仁敏14-645]畢

X2856

**学堂聞見瑣記** 三 (短篇滑稽)

未署作者名

天津『中外実報』宣統1.3.4 (1909.4.23)

[編年 1740]附張、宣統元年三月初四日(1909.4.23)連載開始与結束時間不詳[仁敏14-645]未

完

X2857

**学堂聞見瑣記** (滑稽片言、滑稽小説)

未題撰者

太原『晋陽公報』1909.3.7-24

[劉晚184]

学堂現形記 学堂笑話

X2858

**学堂笑话** (副題学堂現形記、又題学究变相 滑稽小説) 2冊

老林

改良小説社 宣統1.2(1909)

[澤田 S1-19]「学堂現形記」で収録[阿英104]角書不記[提要1110][大典176]2集25章、1909.3[全書651]清代小説、角書不記、2集25章[近大650]小説[系目279]角書出版社不記、1909[古大967][書坊訂913-15]角書不記、2集25章、老林著、宣統元年印行[編年237]原名「学究变相」2集25章、二月[編年 1716]再版、上下集25章、宣統元年(1909)二月出版、初版時間不詳[編年 1767]「学堂現形記」『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告[編年 1773]「学堂笑话」2冊、『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1773]「学堂現形記」2冊、『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1827]初集、二集、『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年 1827]「学堂現形記」『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年 1964]「学堂笑话」2冊、『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[編年 2206]全集3冊、『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年 2957]初集、二集、宣統元年版[編年 2957]「学堂現形記」初集、二集、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-560]「学堂現形記」「学堂現形記」二集、『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[目白472]另有署名“虚生”作同名小説「学堂笑话」,非同一種書[古提767]題「繪図学堂笑话」[劉晚365][習斌188][徐著326]一名学界現形記、又名学堂鏡、1915禁書

X2859

**学堂笑话** (滑稽小説) 初集、二集 3冊

老林、虚生

上海・改良小説社 宣統2.10(1910)再版 說部叢書

(風陵文庫)初集 学究变相 老林撰/二集 学堂鏡 虚生撰[劉晚365]說部叢書

X2860

**学堂笑话二集** (又題学堂鏡) 1冊

虚生

改良小説社 宣統1.2(1909)

[阿英104]後集とする[提要1111]封面題「滑稽小説繪図学堂笑话、一名学堂現形記」、卷端題「滑稽小説学堂笑话二集、一名学堂鏡」[近大650]小説[系目279]「学堂笑话後集」、出版社不記[古大967]は「学堂笑话」の項目におく[書坊訂913-16]「学堂笑话」2集、虚生著、宣統元年印行[編年237]封面題「滑稽小説繪図学堂笑话二集、一名学堂鏡」、二月[編年 1717]封面題「滑稽小説繪図学堂笑话二集、一名学堂鏡」、宣統元年(1909)二月出版[編年 1964]「学堂笑话続編」『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[編年 2206]全集3冊、『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]「学堂笑话続編」『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[目白472][古提767]題「滑稽小説繪図学堂笑话」、又題「学堂現形記」「学堂鏡」[劉晚365][習斌190]

X2861

**学童查礼** (寓言小説)

茗狂

『小説新報』7期 1915.8

[大典351][史索—1350][系目279][劉民171]中華民國四年八月、短篇

X2862

**学徒苦** (短篇小說)

海寧無我

『申報』1913.11.27

[劉民261]

X2863

**学徒日記**

汪劍虹

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[彙 3009][大典429][史索—860][系目279][劉民21]寓言

X2864 \*

**學問賊** (翻譯短篇小說)

斧

『競業旬報』30期 戊申年9.21(1908.10.15)

[彙 2080][大典169]著者不詳[史索二125][編年222][編年 1616]第30期、光緒三十四年九月二十一日(1908.10.15)[編年 1633][劉晚58][慧敏482]斧記とする[楊凱博120]記

X2865

**學戲譚** (箴言短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.3-6

[盛京361][盛京錄365]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

X2866

**學校園** (理想小說)

双羊

嘉定『嚶報』53号 宣統2.9.25(1910.10.27)

[編年 2079]第53号、宣統二年九月二十五日(1910.10.27)[仁敏14-518]

X2867

**學校中之國慶** (記事小說)

振華

『新聞報』1914.10.15

[劉民284]

X2868 \*

**學由瓜得**

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十四編

X2869 \*

**學由瓜得**

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

X2870

**學友會一日記** (別裁短篇)

連芳

『友聲日報』1918.8.13

[劉民538]

X2871

**學有錢**

窮鬼

『愛國白話報』639-646号 1915

(于潤琦)

X2872

**學有錢**

窮鬼

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國白話報』第六三九-六四六号1915年

X2873

**學獄**

倦鶴

『春聲』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙 1709][大典389][史索-1461][系目279][劉民205][現史 21]創刊1916.2.3

X2874

**學員現形記** (社會小說)

是我

『申報』1912.7.13

(渡邊浩司) 14149号(1912.7.13)、「遊戲文章」欄掲載、回目のみ[劉民]未収録

X2875

**學者之言** (教育小說)

舒笑影

『學生週刊』1917.4以降?-同年10?

[史索二95]

X2876

**雪逞風威** (警世小說)

賊菌

『小說新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

X2877

**雪窗秘史**

王沢寰著

上海・中華新教育社1920.11 / 1926.7四版

[民中09886]「紅閨艷史」「杜蘅香」「情天恨史」「宋紫英」「朝野佚史」「魏文郁」「風流孽史」「鐵其錚」等16篇。卷首頁書名為「雪窗艷異秘史」[劉民744]同左[通目 61]艷情小說集、16則、1926.7四版、細目あり

X2878

**雪窗新語** 2卷

夏昌祺

光緒1(1875)

[編年33]光緒元年[編年 129]申報館、光緒二年十月(1876)、「異書四種」中其三[目文563]「申報館叢書」本、2卷、為「異書四種」之一[古提436]

X2879

**雪地冰天兩少年**

劍影

『言治』季刊3冊 1918.7.1

[彙 432][大典451][史索二143][系目400][劉民51][現史 116]『言至<sup>ㄙ</sup>』季刊第3冊1918.7.1

X2880 \*

**雪兒** (附國文注釈)

吳康注釈

上海・中華書局1916.11 / 1925.4十二版 小本英文說苑 第3種

[民語3183]英語讀本[中華281]小本英文說苑[中華百165]小本英文說苑、英文短篇小說

X2881 \*

**雪兒**

MABEL DILL 著 劉麟生訳

商務『婦女雜誌』3卷10号 1917.10.5

[彙 1449][婦女57]雪兒(附函二)SLY[劉民158]

X2882 \*

**雪兒**

吳康、程承祖注釈

上海・中華書局1936.2 / 1936.10再版 / 1941.7四版 初中學生文庫

[民語3184]英語讀本。短篇小說，有中文注釈[中華百165]未収録

X2883 \*

**雪膚之黃金髮** (詭奇小說)

黒子訳

『礼拝六』27期 1914.12.5

[彙 1179][大典311]著者不詳[史索一1134](修文喬)詭<sup>ㄙ</sup>奇小說。文言[劉民104]

X2884

**雪国** (短篇小說)

未題撰者

『天鐸報』1912.3.24

[劉民404]

X2885 \*

雪海驚鴻

吳栄昌

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

(渡辺浩司)創作ではなく、翻訳。原作は、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905中の第15章 “ CONCLUDES MY CONFESSIONS ”

[彙 2990][大典351]創作とする[史索-823][系目401]創作とする[劉民15]短篇[曉岩229]俄<sup>??</sup>、1915  
X2886

雪紅慘劫

韞玉

『眉語』16号 丙辰1.1 (1916.2.3)

[劉民138]短篇

X2887

雪鴻淚史 (何夢霞日記 別体小説) 14章

徐枕亜評校

『小説叢報』1-18期 1914.5.1-1916.1.10

[理論488]「人人必読之小説『雪鴻淚史』」『小説叢報』13期1915[理論588]前言[理論591]「人人必読之小説『雪鴻淚史』」『小説叢報』13期1915[大辞 5335]近代文言長篇小説[大典279][史索-1051][歴近539]日記体言情小説、1916.1.10該誌16<sup>??</sup>期刊完とする[系目401][実藤1948]第21期(1916.5.29)補白に「雪鴻淚史改正詩」一二三が掲載される[近代421]小説名[劉民79][学大1603]章回小説、至四年(1915)[中外385]角書不記、長篇哀情小説、期数刊年不記[中島16]別体小説不記[現刊2275][広告1-418]別体小説、期数刊年不記[紀編122]題名のみ[紀編147]角書不記、長篇日記体小説、1914.5.25<sup>??</sup>-1916.1.10[鄭編343]題名のみ[現史 139][現史 166]角書不記、期数不記、1914-1915[現史 11]著者不記、第15期1915.10.25

X2888

雪鴻淚史 14章

東海三郎(徐)枕亜氏

1915.2

[系目401][近代421][劉民743][中島16]発行所不明[紀編147]民権出版部印行[鄭編351]長篇言情小説[史索記91]

X2889

雪鴻淚史 14章

東海三郎(徐)枕亜氏

大衆書局1915.12.20

[系目401]東海三郎自序於滬濱之望鴻楼[劉民743][中島16][現史 166]1915.2

X2890

**雪鴻淚史** 14章

徐枕亞

上海・枕霞閣1916.1

[大辭 5335][劉民743][學大1603][紀編147]

X2891

**雪鴻淚史** 14章

東海三郎徐枕亞氏

上海・清華書局1916.1.1 / 1922.11十三版 / 1928.2十九版 / 1929.5二十版

[理論525][理論526][理論596]自序、例言、序10篇、跋3篇[大辭 5335]作者自辦之上海・清華書局、1927十八版[民中09910] (1916.1再版) / 1928.2十九版 / 1929.5二十版[大典279]1916.1.1初版[系目401][劉民743][學大1603]作者自辦上海清華書局後亦排印印行、1927年已印行十八版[中島16]1916.1.1[紀編147]刊年不記、1929重版二十次[通目 1449]哀情小說、1916.1再版 / 1924.1十三版[現史 20]1916.1

X2892

**雪鴻淚史** 14章

東海三郎(徐)枕亞氏

廣州・大通書局1931.1

[大辭 5335][學大1603][中島16]

X2893

**雪鴻淚史** 14章

東海三郎(徐)枕亞氏

上海・小說叢報社1932.8五版 / 1938.3四版

[歷近539]1915年12月を記録する。これが初版か?[劉民763](別体)、小説叢報社、『申報』

1917.6.8廣告[中島16]

X2894

**雪鴻淚史** 14章

東海三郎(徐)枕亞氏

上海・大眾書局1940.4重版 / 1948.12再版

[民中09910][中外386]1941年重版[中島16]1948.12再版

X2895

**雪鴻淚史** 14章

徐枕亞

台灣・文光圖書公司1978.3訂正初版

[大典279][中島16]

X2896

**雪鴻淚史** 14章

(東海三郎)徐枕亞

『中国近代文学大系』2集8卷小説集六 上海書店1991.4

本篇據枕霞閣丙辰年(1916)版

X2897

**雪鴻淚史** 14章

徐枕亞

南昌・百花洲文藝出版社1993.12 中国近代小説大系70

此次校点、排印，即以小説叢報社出版的本子為底本。校点者：金曾琴、責任編委：章培恒。

「玉梨魂」「孽冤鏡」「寶玉怨」と合冊。連載在『小説叢報』第1-8<sup>頁</sup>期上とする

X2898

**雪鴻淚史** (中篇節選)

徐枕亞

范伯群主編『哀情巨子 鴛鴦派開山祖 徐枕亞』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之4

X2899

**雪鴻淚史** 14章

徐枕亞

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』13 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。畢宝魁校点。「前言」。「東欧女豪傑」「京華碧血録」と合冊

X2900

**雪鴻淚史** 14章

徐枕亞

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4巻 北京・九州圖書出版社1998.5

盧翊点校

X2901

**雪鴻淚史** 14章

東海三郎(徐)枕亜氏

大衆書局

乙卯(1915)12月20日東海三郎自序於滬濱之望鴻楼[中島16]刊年不記

X2902

**雪湖双溺記** (哀情篇)

張恨水

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X2903 \*

**雪花圖** (醒世小説)

(俄)托爾斯泰著 雪生訳

上海・商務印書館1915.10.1 説部叢書2=63

TOLSTOI "MASTER AND MAN" 1895

[付二308]表紙奥付写真あり。1915.10.1初版、説部叢書第<sup>二</sup>集第六十三編[付俄112]表紙奥付写真あり。中華民國四年(1915)十月一日初版。四集系列第<sup>二</sup>集第六十三編。原作不記[叢書785]はL. 托爾斯泰著とする。説部叢書二集63[民外2854]1915.10初版、説部叢書二集第63編。據英訳本転訳[漢訳2783](俄)L. 托爾斯泰著、1915.10、説部叢書二集、短篇小説、據英訳本重訳[現代897]



は1905年10月初版とする。説部叢書第二集第63編[大典376][虛白32]MASTER AND MAN、角書記者不記、託爾斯泰 L. TOLSTOY、文言、刊年不記[蒲梢285]同左[商目95]社会、L. TOLSTOY: MASTER AND MAN、刊年不記[唐平8943]角書記者不記、1915[唐書22]角書不記、1915.10初版、説部叢書(戈宝権120) [劉民743]説部叢書2集63編[付115]短篇小説集、中華民國四年(1915)十月一日初版、四集系列第<sup>二</sup>集第六十三編、「拋英訳本転訳」[付俄11]同左[現史 7]角書不記、1915.10.1

X2904

**雪花縁** 14章

李定夷

上海・国華書局 民国初年 / 1931.2六版 定夷小説叢書

[大辞 5331]近代文言章回小説[系目401]は定夷小説叢書第六種とする

X2905

**雪花縁** (言情小説)

李定夷

上海・国華新記書局1931.2六版

[民中09782][通目 629]言情小説、上海・国華新記書局1931.2六版

X2906 \*

**雪皇后** (泰西神怪小説)

(英)安脳爾著 大拙山人、彭年同訳

『余興』27期 1917.4

X2907 \*

**雪婚記**

(俄)巴希琴(普希金)著 (法)大仲馬訳 (英)哀林孫訳 沈伯経再転訳

『香艶雑誌』1914?1915?

PUSHKIN 著

[史索二73]本刊發表の中訳は沈伯経根據英国哀林孫訳自大仲馬法文版の英訳再転訳的

X2908 \*

**雪茄匣** (外交小説)

(英)仏乃著 天風、無我訳

『小説大観』7集 1916.10

[彙 1608][大典423][史索一1450][劉民210]

X2909

**雪茄煙** (理想偵探)

蘭台散人

『中華新報』1918.9.2

[劉民465]

X2910 \*

**雪容沈冤** (第三十五案 THE GOLDEN PINCE-NEZ)

(英)柯南道爾著 常覺、天虚我生(陳蝶仙)訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ ” 1904.7

[樽本 C]

X2911 \*

雪容沈冤 (第三十五案)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ ” 1904.7

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>72</sup>全集』[中村 S2-41][現代917][劉民743][偵探630]

X2912 \*

雪駒案

((英) 奧姐著 商務印書館訳)

「三疑案」『繡像小説』61-62期 刊年不記 [乙巳10.1-15(1905.10.28-11.11)とするは誤り]

BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905より “ THE HOCUSING OF CIGARETTE ”。第61-62期実際の刊年は推定丙午1906八月

[彙 1113]「三疑案」で収録[史索-271]「三疑案」で収録、刊年を推測して旧暦〔乙巳十月〕とする[中村 S3-24] “ THE HOUSING<sup>72</sup> OF CIGARETTE ”

[編年146]訳者不詳、光緒三十一年十月<sup>72</sup>、62期は不記

[編年 1076]第61期末標出版時間、当在光緒三十二年 (1906)八月

[編年 1077]第62期末標出版時間、当在光緒三十二年 (1906)八月に未収録

[慧敏436]61期のみ、1905.10.28<sup>72</sup>[匡補178]劉晚目録は未著録[偵探597]BARONESS ORCZY “ THE HOUSING<sup>72</sup> OF CIGARETTE ” 1905、「三疑案」不記、第六十一号<sup>72</sup>至第六十二号<sup>72</sup>、乙巳十月一日至十月十五日 (1905.10.28-1905.11.11)とするは誤り[楊凱博148]EMMUSKA BARONESS ORCZY “ THE HOUSING<sup>72</sup> OF CIGARETTE ”1905、第61期のみ、1905.10.28とするは誤り[現史 281](英) 奧姐著、訳者不詳、第61期1905.十一月<sup>72</sup>のみと誤る

X2913 \*

雪駒案

(英) 男爵夫人奧姐著 商務印書館編訳所訳

『三疑案』上海・商務印書館 光緒33.9(1907) 袖珍小説

BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905より “ THE HOCUSING OF CIGARETTE ”。隅の老人もの

[劉晚365]袖珍小説

X2914 \*

雪駒案

(英) 奧姐著 商務印書館訳

『三疑案』商務印書館 光緒33(1907)

BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905より “ THE HOCUSING OF CIGARETTE ”。隅の老人もの

[劉晚366]

X2915 \*

## 雪駒案

(英)男爵夫人奧姐著 商務印書館編訳所訳

『三疑案』上海・商務印書館1907.9 / 1917.4五版 袖珍小説

BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905より “ THE HOCUSING OF CIGARETTE ”。隅の老人もの

[劉晚366]袖珍小説[民外1050][現代904][漢訳2443][偵探609]BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905、袖珍小説、英文作品名不記

X2916

## 雪淚朱箋

何簡齋

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

[史索一906][系目401][劉民31]説叢

X2917

## 雪里紅 (短篇小説)

秋夜

天津『中国報』宣統2.4.23 (1910.5.31)

[編年 2005]宣統二年四月二十三日 (1910.5.31) 未完、未見続載[仁敏14-642]連載結束時間不詳

X2918

## 雪里紅 (俠情小説)

(羅)韋士

『礼拝六』15期 1914.9.12

[彙 1177][大典292][史索一1129][系目401][劉民101]

X2919

## 雪里紅 (哀情小説)

(羅)韋士

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X2920

## 雪里紅

玉冰

『遠東報』1919.5.30-6.5

X2921

## 雪里紅

(羅)韋士

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十五期1914年9月

X2922

**雪蓮日記**

李涵秋

漢口『大漢報』1912

[涵秋227][大福11]題名のみ

X2923

**雪蓮日記** (一名江東烽火實錄)

雪蓮女士著 江都李涵秋潤詞

商務『婦女雜誌』1卷7号-2卷7号 1915.7.5-1916.7.5

[彙 1422][大典344][史索二156][系目401][婦女14][涵秋227]1915年[劉民156]

X2924 \*

**雪媒**

普希金著 沈穎訳

『俄羅斯名家短篇小說(第一集)』北京・新中国雜誌社1920.7

PUSHKIN 著

[現代682][民外2625][蒲梢附319][紀編278][付俄233]原名「風雪」

X2925

**雪美人** (短篇小說)

嘉定二我

『申報』14000号(1912.2.7)

(渡辺浩司)[編年 2318]陳其淵、旧曆十二月二十日(1912.2.7)

X2926

**雪泥鴻爪** (短篇紀念)

秋心

『民立報』1911.1.26

[劉晚205][大康95][編年 2126]陸曾沂、宣統二年十二月二十六日(1911.1.26)

X2927

**雪藕連絲記** (言情小說)

野鶴

『新申報』1918.2.15-25

[劉民505]

X2928

**雪藕連絲記** (言情小說)

野鶴

『晨鐘』1918.3.5-11

[劉民491]

X2929 \*

**雪山情窟記**

廖訊

『神州日報』1908.12.5-1909.4.27

[小報268]「雪天<sup>ㄝ</sup>情窟記」[劉晚175]「雪山情窟記」、1908.12.5のみ[文文91]偵探小説、文言長篇、未完、刊年不記[文文300]「雪山情窟記」、偵探小説、光緒三十四年十一月十二至宣統元年三月八日、文言長篇、未完

[編年 1656]「雪山情窟記」26章、王鍾麒訳、光緒三十四年十一月十二日（1908.12.5）至翌年三月初八日未完

[編年 1741]宣統元年三月初八日（1909.4.27）至本日止、未完

[楊凱博129]譯<sup>ㄝ</sup>訳、1908.12.5のみ

X2930 \*

**雪市孤蹤**（言情小説）

天行訊

上海・商務印書館1915.10.14 説部叢書2=76

[付二245]原著者不記だが、なぜか英国柯南達利<sup>ㄝ</sup>（今訳柯南道爾）原著とする。説部叢書第二集第七十六編。奥付写真あり。1915.10.1印刷、1915.10.14初版。説明して戊申年（1908）九月十四日初版とするは意味不明[叢書785]は1915.10版とする。説部叢書二集76[民外4283]原著者不詳、1915.10初版、説部叢書2集第76編[漢訳2999]1915.10初版、説部叢書二集[現代916]1915.10初版、説部叢書第2集第76編[大典377]著者不詳[商目95]言情、刊年不記[唐平8941]角書原著者不記、1915[唐書22]角書原著者不記、1915.10初版、説部叢書[劉民744]説部叢書2集76編[現史 11]角書不記、1915.10初版、説部叢書第2集第76編

X2931

**雪塑之活仏**（短篇小説）

瘦蝶

『申報』1913.1.13

（渡辺浩司）「雪塑之活仏」[劉民256]「雪塑<sup>ㄝ</sup>活仏」

X2932

**雪曇夢** 32出

曾樸（孟樸）

上海・真美善書店1931.6

[伝雑111]此曲作於1888-1900年間[大辞 5276]近代伝奇劇本[左録525]「雪曇夢院本」[時萌55]初版印行3,000冊[時萌66]3千冊[紀編48]「雪曇夢院本」、題名のみ[史索記46]「雪曇夢院本」、題名のみ

X2933

**雪曇夢**（又雪曇夢院本 第一期 戯劇之部）

曾樸（孟樸）編著

上海・真美善書店1931.6

[民中05010]書背書名為「雪曇夢院本」[唐書159]1931.6初版、2冊

X2934

**雪惜寓言**

陶子謙

上海『万国公報』10年458巻 光緒3.8.30（1877.10.6）

[彙 110]

X2935

## 雪岩外伝 12回

(日)大橋式羽著

東京・愛善社 光緒29.5発行 明治36.6(1903)刷印<sup>73</sup>

封面題：胡雪岩。印刷人：多田太郎、発行所：愛善社。大橋式羽は陳蝶仙の筆名[理論554]「胡雪岩外伝」[墨者36][中村53-40]「胡雪岩外伝」大橋式羽のみ[阿四209][阿英83]書名を「胡雪岩外伝」とする。愛美<sup>73</sup>社とするのは誤り[提要896]「胡雪岩外伝」で収録。東京愛美<sup>73</sup>社とする[大辞 4191]「胡雪岩外伝」、近代白話章回小説。愛美<sup>73</sup>社とするのは誤り[大典62]は「胡雪岩外伝」、東京愛美<sup>73</sup>排印社刊とする[新加76]は東京愛美<sup>73</sup>社とする(新加256)は東京愛美<sup>73</sup>社とする[全書175]清代小説、「胡雪岩外伝」、東京愛美<sup>73</sup>社とする[近大683]章回小説、「胡雪岩外伝」、東京愛美<sup>73</sup>社と誤る。また據考作者署名及発行社均為偽托[歴近164]伝記小説、「胡雪岩外伝」[系目292]「胡雪岩外伝」[古大890]は「胡雪岩外伝」、東京愛美<sup>73</sup>社とする[通典570]近代章回小説、「胡雪岩外伝」、東京愛美<sup>73</sup>社とする[樽本C][編年102]「胡雪岩外伝」、日本東京愛善社[編年 608]日本東京愛善社印刷、光緒二十九年(1903)五月[編年 2150]「胡雪岩」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2932]「胡雪岩外伝」、愛善社、光緒二十九年版[仁敏14-520]「胡雪岩」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[唐平7210]書名を「胡雪岩」、出版時間を1914とする[唐書7]「胡雪岩」、1903.5初版[目白130]「胡雪岩外伝」、東京愛美<sup>73</sup>社と誤る[古提706]日本東京愛美<sup>73</sup>社排印本、題「胡雪岩」とする[劉晚366]1903年刷印<sup>73</sup>[慧敏421][清茹単9]「胡雪岩外伝」[近代323]小説名、「胡雪岩外伝」、日本東京愛美<sup>73</sup>社刊印本[純16]1903鉛印本[学大1586]「胡雪岩外伝」、章回小説、日本東京愛美<sup>73</sup>社鉛印本[紀編31]「胡雪岩外伝」、白話長篇小説、東京愛美<sup>73</sup>社印行出版、鉛印平装[偽訳11]「胡雪岩外伝」、大橋式羽(陳蝶仙)東京・愛美<sup>73</sup>社[偽訳24]同左[現史 206]「胡雪岩外伝」、1903.六月排印本

X2936

## 雪岩外伝 12回

(日)大橋式羽

阿英編『晚清文学叢鈔・小説四巻』北京・中華書局1961.4 / 1982.10

大橋式羽は陳蝶仙の筆名[提要896][大辞 4191]「胡雪岩外伝」[大辞5359][新加76][新加216][新加256][全書175]「胡雪岩外伝」[全書543]「胡雪岩外伝」、刊年不記[古大890][通典570]「胡雪岩外伝」[目白130]「胡雪岩外伝」[近代323][学大1586]「胡雪岩外伝」[中外356]章回小説、1961年版[中華百531][古目161]題名のみ

X2937

## 雪岩外伝

(日)大橋式羽著

台湾・河洛圖書出版社1980.12 白話中国古典小説大系74

「冷眼觀」「轟天雷」「孤臣碧血記」「孤兒記」と合冊。大橋式羽は陳蝶仙の筆名[目白130]

X2938

## 雪岩外伝

(日)大橋式羽

『晚清小説』台湾・桂冠圖書股份有限公司1992.6.15再版 / 2001.6初版 2刷

「冷眼観」「轟天雷」「孤臣碧血記」「孤児記」と合冊。大橋式羽は陳蝶仙の筆名

X2939

雪岩外伝 12回

(日)大橋式羽

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』5 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

大橋式羽は陳蝶仙の筆名。董文成「総序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。附録あり。「情変」「宦海昇沈録」「新中国未来記」と合冊

X2940\*

雪夜 (哀情小説)

(張)毅漢訳文 秋星(包天笑)潤詞

『小説大観』6集 1916.6

[彙 1607][大典421]著者不詳[史索-1449][劉民210]

X2941

雪夜 (短篇小説)

鳶痕

『滬江月』5期 1918.8

[彙 2138][系目401][劉民236]

X2942

雪夜

汪敬熙

『新潮』1巻1号 1919.1.1

[阿索405][現期54][大典464][劉民241][紀編225]短篇小説

X2943

雪夜絮語 (家庭小説)

賊菌

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

X2944

雪衣娘

流水

北京白話報1913

[系目401][劉民744][潤琦58]鉄庵。出版社、刊年不記

X2945

雪衣女 (義侠短篇)

冥飛

『民権素』8集 1915.7.15

[彙 994][大典345][史索-1015][系目400][劉民75]

X2946

雪衣女

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第八集1915年9<sup>27</sup>月に誤る

X2947

**雪影** (小言紀事)

作者未標

『民強報』1913.9.9

[劉民443]

X2948

**雪冤記**

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.4.27-30 (1908.5.26-29)

[編年 1522]附章、光緒三十四年四月二十七日 (1908.5.26) 至本月三十日

[編年 1523]光緒三十四年四月三十日 (1908.5.29) 畢

[編年 2908]初出[仁敏14-715][仁敏14-715]畢

X2949

**雪冤記** (小説)

未署作者名

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.29-30 (1908.8.25-26)

[編年 1581]光緒三十四年七月二十九日 (1908.8.25) 至本月三十日、原載旧金山『中西日報』

[編年 1582]光緒三十四年七月三十日 (1908.8.26) 畢

[編年 2908]初出[仁敏14-697][仁敏14-697]畢

X2950

**雪中** (社会小説)

秩音

『先施樂園日報』1919.2.8

[劉民542]

X2951

**雪中丐** (義俠小説)

恬予

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目400][劉民168]短篇

X2952

**雪中丐語** (警世小説)

穎川秋水

『七天』8期 刊年不記 (1914)

[史索一1262]穎<sup>27</sup>川秋水

X2953

**雪中救夫** (俠情小説)



亮時

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索—1351][系目400][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

X2954 \*

**雪中梅** 15回

(日)末広鉄腸著 熊垓(夢九)訳

江西・尊業書局 光緒29(1903)

末広重恭(鉄腸)『政治小説 雪中梅』上下編 博文堂1886.8-9, 青木嵩山堂1890.5

[理論553]「(政治小説)雪中梅」が『新民叢報』40・41号1903.11.2掲載の「紹介新書」にある[理論567]説小説、『月月小説』1巻5号1907[月月5縵卿]日本広末<sup>73</sup>鉄腸著、訳者江西熊夢九[阿研458]同左[中村53-36]江西尊業書局版、広智書局版、光緒卅年?<sup>73</sup>[中村66-4][中村85-101]出版社刊年不記[中島76-106]政治小説、江西尊業<sup>73</sup>局刊、「訳書経眼録」を引いて広智書荘装版[阿英142]は広末<sup>73</sup>鉄腸と誤る[現代894][大典61]は末<sup>73</sup>広鉄腸と誤る[中日860.393]末広鉄腸(重恭) 1903(光緒29) 版權頁誤題作者為「広末鉄腸」、又有江西広智書荘版、版權頁誤題作者為「広重恭」、訳者為「能垓」[漢訳2249]江西・尊業書局1903(光緒二十九年)、1冊;江西・広智書荘本、1冊。尊業書局本版權頁誤題作者為「広重恭」、訳者誤為「能垓」(顧燮光「訳書経眼録」は広<sup>73</sup>重恭著、江西広智書荘とする)[訳書606]広<sup>73</sup>重恭著[阿研532]広<sup>73</sup>重恭著[版補下145]同左[編年 647]政治小説、『国民日日報』1903.10.27広智書荘広告[編年115]光緒二十九年[編年 681]光緒二十九年出版、江西南昌広智書荘本年(1903)出版此書[編年 824]『時報』1905.4.6開明書店広告(唐蔵6)政治小説、上編1-7回、下編8-15回、日本広末<sup>73</sup>鉄腸著、尊業書館<sup>73</sup>、光緒二十九年九月二十日(1903.11.8)とする[編年 1056]政治小説、上下巻、『時報』1906.9.4有正書局広告[編年 1176][編年 2957]開明書店、光緒三十一年版[唐書11]上下、著者:広末<sup>73</sup>鉄腸、尊業書館1903.9初版[劉晚366][劉晚401]『国民日日報』1903.10.9広告、政治小説、江西省垣百花洲広智書荘[慧敏421]雄<sup>73</sup>垓(夢九)訳[清茹単49][涵訳77]日本広末<sup>73</sup>鉄腸著、江西尊業書館、光緒二十九年[版補下243]日本広末<sup>73</sup>鉄腸著、江西尊業書館、光緒二十九年[東元09-9]また広智書局版[祖毅705]上海広志書局[祖毅722][慶国11][付09-152][付日3][文文43]著訳者不記、光緒二十九(1903)[艶麗14-170]専<sup>73</sup>業書局1903。博文館1886、青木<sup>73</sup>堂1890[寇14-379](日)末広鉄腸『政事小説/雪中梅』上下編 博文館<sup>73</sup>1886.8~9[現史 223]1903

X2955

**雪中農語** (社会小説)龍湫中<sup>73</sup>軒

『大世界』1920.3.9-13

[小報297]至5節完[劉民531]作者:龍湫仲軒

X2956 \*

**雪中牙**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=18

[叢書329]

X2957 \*

**雪中之拿破崙** (翻訳小説) 3-12回

冷

廣州『南越報』附張1915.1.4-26

[鄧294]

X2958

雪子

黃靜英

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙 1400][大典396][史索—1300][系目400][劉民150]

X2959 \*

雪子娘 (冒險小説)

(日) 押川春浪著 留訊 澹參解

『南方報』1907.10.23-27

押川春浪「(冒險小説) 雪子嬢」『写真画報』1907.1

[劉晚166]

[編年 1358]光緒三十三年九月十七日(1907.10.23)至本月二十一日

[編年 1359]光緒三十三年九月二十一日(1907.10.27)畢

[楊凱博51]原作不記[楊凱博122]同左

X2960 \*

血刀緣 (驚奇小説)

(英) 女士亞利美都原著 夏榮光子謙、黃恩煦玉垣訳

香港『新小説叢』1-3期 丁未12-戊申5(1908.1-6)

[彙 2331][阿英175]は(英) 弥士畢著 李英圃、王星如訳と誤る、角書期数不記[大典167]著者不詳、夏榮光子謙、黃恩煦、玉垣訳、1-2期[史索—369]原著者不記[樽本C]

[編年200]十二月

[編年 1436]新会夏瑩光子謙、第1-6回、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期止、未完

[編年 1460]第7回、第2期、光緒三十四年(1908)正月

[編年214]五月畢

[編年 1546]第8-9回、第3期、光緒三十四年(1908)五月未完

[劉晚83]原著者不記[慧敏472]十二月[楊凱博55]1908.1-7[楊凱博144]同左

X2961

血豆腐

王梅癩

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[彙 1406][大典411][史索—1311][系目152][劉民152][現史 55]著者不記、第2卷第12号  
1916.12.1

X2962

血風花雨録

胡石菴

『公論新報』宣統辛亥(1911)

[阿英76][提要1233]未見[大典219]は胡不庵とする[系目152][古大1001][書坊訂1022-1]出版社を公論新報とする、宣統三年印行[編年296]宣統三年[編年 2323]宣統三年辛亥(1911-1912)[目白472]未見[古提752]胡石庵

X2963

**血斧** (紫羅蘭庵説集 偵探)

周瘦鵑

『新申報』1919.5.23-6.4

[劉民511]

X2964 \*

**血海翻波録** 29章

(法)大仲馬著 (周)瘦鵑訳

『小説時報』18-19期 1913.5.1-8.20

ALEXANDRE DUMAS père 著

[彙 2705][大典266][史索一415][中村 C][韓08-322][韓08-357][瘦鵑356]第18、19号

X2965 \*

**血海孤星録**

遜齋

『小説時報』10期 宣統3.5.15(1911.6.11)

長篇名訳欄[彙 2701][阿英76]「血海孤腥<sup>33</sup>録」、期数不記[大典216][史索一409]遁庵[系目154][編年286]遁庵、標‘長篇’[編年 2210]遁庵、標‘長篇’、第10期、宣統三年五月十五日(1911.6.11)[劉晚100][九華261]長篇

X2966

**血海恨伝奇** 1折

仏子(高増)

『復報』6期 中国開国紀元4604.9.25(1906.11.11)

[彙 1836][史索一297][伝雑127]「血海恨」[左目270][左録501][劉晚51][指瑕175]戯曲[大辞2103]「血海恨」、近代雑劇劇本[紀編37]「血海恨」、戯劇作品[紀編63]雑劇本、「血海恨」[九華237]

X2967

**血海紅鴛**

韻、西

商務『婦女雑誌』1巻9号 1915.9.5

[彙 1424]韻西とする[大典352]韻西とする[系目154]韻西とする[婦女18][劉民156]韻西とする

X2968

**血海花** 1齣

玉瑟齋主人(麦仲華)

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雑劇巻』北京・中華書局1962.9

原載『新民叢報』第25号(1903)[左目270]「血海花伝奇」[左録500]

X2969

**血海花伝奇** (小説) 1出

玉瑟齋主人（麦仲華）

『新民叢報』25号 光緒29.1.14(1903.2.11)

[中村52-58]光緒廿九年一月一<sup>73</sup>日[中村53-40]玉瑟齋主人のみ[彙 435][史索二115][編年95][左71-5][阿英13伝奇]号数不記[伝雑147]「血海花」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目270][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録500][劉晚7][指瑕174]戯曲[大辞 2103]「血海花」、近代伝奇劇本[紀編20]伝奇、「血海花」[現史 191]第25号1903.2.11

X2970

**血海花魂記**

天僂生（王无生）

『独立周報』2年5-21号(19-35期) 1913.2.9-6.1

[彙 226][大典250][史索二139][系目154][劉民43][史索記83]1912.9<sup>73</sup>[現史 128]王鍾麒、第6<sup>73</sup>期開始連載、1913.2.9

X2971 \*

**血海青蓮記**（英国共和外交）

（英）米蘭特恩著 鳧山葛帳道人

『神州日報』1912.6.13-7.28

[小報269]第1章未完[劉民392]1912.5.23、標“英国共和外史”

X2972

**血海情天**（軍事小説）

漢声（劉鉄冷） 亜星

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙 857][大典396][史索一975][系目154][劉民65]

X2973 \*

**血痕**

生可編訳 冷<sup>73</sup>風校訂

上海・商務印書館1916.11 説部叢書3=15

[現代918]冷<sup>73</sup>風校訂、説部叢書第3集第15編[大典423]著者不詳、冷<sup>73</sup>風校訂[商目96]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民744]冷<sup>73</sup>風校訂、説部叢書3集15編[現史 54]冷<sup>73</sup>風校訂、1916.11、説部叢書第3集第15編

X2974 \*

**血痕** 13章

生可編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1916.11 / 1918.2再版 説部叢書3=15

[付二363]写真あり。説部叢書第三集第十五編[叢書786]生可編訳のみ、説部叢書三集15[漢訳3007]著者不詳、生可編訳のみ、説部叢書三集[商目96]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平3858]生可のみ、1918.2再版[唐書22]生可著、冷<sup>73</sup>風注、1918.2二版、説部叢書[劉民744]生可編訳のみ、説部叢書3集15編

X2975

**血痕花**

蕊卿

『浙江潮』4期 光緒29.4.20(1903.5.16)

[彙 788][歐蕭76]1903年[補目50]期數不記[提要858][提要1280][大典51][史索二118][近大309]  
章回小說、10<sup>冊</sup>回とする[系目154][古大872][編年 584] 『湖北學生界』第4期1903.4.27 『浙江潮』  
第4期廣告、章回體

[編年98]未完

[編年 591]第4期、光緒二十九年四月二十日(1903.5.16) 未完、未見續載

[目白473][古提704][劉晚17][清茹報47][紀編21]題名のみ[偽訳11][現史 196]第4期1903.5.16

X2976 \*

**血痕記** (短篇)

栗口 冷(陳景韓)筆述

『時報』1905.3.5-15

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN ” 1886

[文文77]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文79]「福爾摩斯偵探案」[文文185]題名のみ[文文185]  
光緒三十一年(1905)一月三十至二月十日、今訳「第二塊血痕」[文文229]告白、光緒三十一年(1905)  
一月三十日[文文265]光緒三十一年一月三十至二月十日、今訳「第二塊血痕」、福爾摩斯偵探小説、  
短篇文言(劉德隆)[劉晚142]1905.3.5-15登完[慧敏432][偵探595]角書不記、乙巳正月三十日至二  
月初十日(1905.3.5-1905.3.15)、第262号至第272号(中有未載)[志梅博157]旧曆1/30-2/10[志梅博  
167]1905/1/30-2/10新曆旧曆混用

[編年 806]光緒三十一年正月三十日(1905.3.5)至二月十日

[編年 811]光緒三十一年二月初十日(1905.3.15) 畢

[編年 2590]翻譯介紹[楊凱博26][楊凱博129](英)柯南道爾著、原作不記

X2977

**血痕劍影** (哀情小説)

樵仲

『民国日報』1918.12.25-27

[劉民475]

X2978

**血花**

上海觀音劇社

1918

[戲劇123]中央戲劇学院所蔵該劇手抄本

X2979

**血花淚果** (哀情小説)

王傲廬

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典391]は1916.2刊とする[史索一1363][系目152]丙辰年一月(1916)[劉民174]中華丙辰年正  
月、短篇

X2980 \*

**血花淚果**

葉訊

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

X2981

**血花淚史**

秋心

『民立報』1911.5.5-7.18

[小報277]至60節完[劉晚205]写俄国虚無党事[大康95]陸曾沂

[編年 2186]標「写俄国虚無党事」、陸曾沂、宣統三年四月初七日(1911.5.5)至六月二十三日

[編年 2205]宣統三年五月初六日(1911.6.2)秋心病「血花淚史」暫停數日[編年 2212]

[編年 2227]宣統三年六月二十三日(1911.7.18)畢

X2982

**血花一幕** (革命外史之一 時事小說)

焦木(惲鐵樵)

『小說月報』3年4期 1912.7

[理論371][理論581][彙 2965][大典233][史索一772][系目152][劉民5]短篇[紀編123]短篇小說、  
1912.7[正文23][正文179]王蘊章<sup>73</sup>

X2983

**血花一幕** (短篇小說)

惲鐵樵

范伯群主編『交易所真相的探秘者 江紅蕉』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝  
叢書之7

X2984 \*

**血華鴛鴦枕**

(法)小仲馬著 林紓、王慶通譯

『小說月報』7卷8-12号 1916.8.25-12.25

ALEXANDRE DUMAS fils " L'AFFAIRE CLÉMENCEAU " 1866

[阿研644][理論598][彙 3003][大典422][史索一849][泰來119][韓08-334][韓08-355][劉民19]「白<sup>73</sup>華  
鴛鴦枕」、7卷8号のみ。瑣言[宏照96]号数不記、1916年8月至12月[紀編183]題名のみ[張車264]第7  
卷第8至12号、1916.8.25至12.25[麗華博94][曉岩231]1916[郭楊106]1916.8-12

X2985 \*

**血<sup>73</sup>皇后** (泰西神怪小說)

(英)安腦爾氏著 大拙山人、彭年同譯

『時報』1916.6.1-5

『余興』27期では「雪皇后」とする[劉民337]

X2986 \*

**血婚哀史**

(法)大仲馬著 病夫(曾孟樸)譯

『時報』1912.9.16-12.31

ALEXANDRE DUMAS père“ LA REINE MARGOT ”。(樽目録初版)では、『時報』1912.12.14-20。上記の連載時期は実物で確認した一部分で、開始と終了は不明、と記述 [大典242]が「『時報』(1912.12.14-12.20)」とするのは樽目録初版にもとづく [韓08-320]1912.9.16-12.20。査『時報』証実其連載開始於1912年9月16日，截止限於所見，仍未詳。前有“訳者附識”，説明該訳本“原名馬哥王后佚史，為大仲馬三大奇書之一”。章回体，白話，有回目。應是1908年訳本之改名重刊 [韓08-356]「馬哥王后佚史」改題重刊 [劉民318]1912.9.16のみ

X2987 \*

**血婚衣** (愛国小説)

(張) 毅漢、(包) 天笑訳

『小説大観』2集 1915.10.1

[彙 1601][大典376]著者不詳[史索-1443][劉民208]

X2988 \*

**血婚衣** (愛国小説)

(張) 毅漢、(包) 天笑訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X2989

**血剪案** (偵探小説)

觀奕

『小説大観』1集 1915.8.1

[彙 1600][大典347][史索-1442][系目154][劉民207][偵探731]角書不記

X2990

**血剪案** 5-7回

奕

『時每報』1915.11.1-2

[鄧309]1915.11.1第5回、1915.11.2第7回

X2991

**血剪案** (偵探小説)

觀奕

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X2992

**血濺野鴛鴦** (紀事小説)

慕韓

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索-1062][系目154][劉民82][現刊2280]角書は記事小説、1915.1

X2993

**血濺野鴛鴦**

慕韓

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第七期1915年1月

X2994 \*

**血巾案**（奇情小説）

宋紫瑚等編訳

上海・文明書局1915.12

[現代916]著者不詳[大典378][劉民744]

X2995

**血金刀**（警世小説）

徐劍胆

北京・小公報 民国年間

鉛印本[系目152][全章35]民国年間、未見[劉民744]民国年間

X2996

**血淚**（哀情小説）

笑余

『礼拝六』37期 1915.2.13

[彙 1182][大典325][史索一1139][系目152][劉民106]

X2997 \*

**血淚**（国情小説）

天憐生（貢少芹）訳

『小説大觀』15集 1921.6.1

[彙 1614][史索一1459][劉民215]

X2998

**血淚**

笑余

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十七期1915年2月

X2999

**血淚碑**

1911.2演出

[戲劇16]欧陽予倩「談文明戲」『中国話劇運動五十年史料集』1輯 中国戲劇出版社1958.2[廣告1-274][紀編116]夏月珊与汪笑儂等編演[鄭編348]題名のみ、1915[史索記80][現史 77]『申報』1910.5.7「新劇場觀劇記」

X3000

**血淚碑** 16回

石牕山民（童愛楼）

上海・国民第一図書館1914

[大辞 2101]近代白話章回小説[大典302]は上海民国<sup>23</sup>第一書局出版とする[系目153]は上海民



国<sup>73</sup>第一書局とする[劉民744][紀編157]白話章回小説、石窗山民（童愛樓）

X3001

**血淚碑**

童愛樓

新劇小説社1914

（柳和城）

X3002

**血淚碑**（哀情小説） 16回

童愛樓

上海・新小説社1914.3

[民中09304]書前有天虛我生的弁言[劉民744]書前有天虛我生的弁言

X3003

**血淚碑**

童慶<sup>73</sup>樓

上海・東方印刷所1914.3

[景深335]は童慶<sup>73</sup>樓著とする。童愛樓？[劉民744]童愛樓

X3004

**血淚碑** 16回

石窗山民（童愛樓）

上海・三益書社1935.9

[大辞 2101][大観2-112][紀編157]

X3005

**血淚痕**

佚名著

『漢声』光緒癸卯(1903)

『湖北学生界』5期掲載[阿英76]期数不記[系目153][目白473]阿英「晚清小説目」著録「血淚痕」、載光緒二十九年『漢声』。不知是否為同一作品

X3006

**血淚痕**

『湖北学生界』5期 光緒29.5.1(1903.5.27)

[彙 771][提要857][大典52]佚名、『湖北学生界・漢声』とする[史索二117][近大309]章回小説、10<sup>73</sup>回とする[系目153]不提撰人[古大872][編年101]未完、不題撰人[編年 598]第1回、第5期、光緒二十九年五月初一日（1903.5.27）未見続載[目白473][古提703][劉晚16][清茹報2][習斌289][紀編20]期数刊年不記[現史 196]不題撰人、第5期1903.5.27未完

X3007

**血淚痕**（言情小説）

邈齋編著

『北京白話報』1920.1.27-3.28

[小報584]至55節未完[劉民592]標“哀情小説”

X3008

**血淚痕傳奇** 10齣

无生

報紙剪貼本

[阿英17伝奇][紀編71]「血淚痕」、該報（文娛報）還附送過紀念秋瑾烈士の選集[編年 1374]  
「血淚痕」戯劇、无生生、『神州日報』1907.11.12廣告

X3009

**血淚痕傳奇**（悲劇第一種）

王鍾麒

『申報』上卷1907.4.14-12.10、下卷1908.3.24-5.6

[阿研622][左目270][劉晚113]作者：王无生。為戯劇[指瑕170]作者：无生生[指瑕175]戯曲[左録500][編年 1374]「血淚痕」戯劇、无生生、『神州日報』1907.11.12廣告[編年 1397]「血淚痕」伝奇、光緒三十三年十一月初七日（1907.12.11）昨日完竣[現史 229]上卷10出、下卷2出、掲載紙不記、1904.三月

X3010

**血淚紅濤**（苦情小説）

輯

広州『南越報』附張1915.3.11

[鄧295]

X3011 \*

**血淚花**

寰鏡廬主人（孫寰鏡）

[提要914]『二十世紀大舞台』第2期廣告、出版されたかどうか不明[編年 718]『時報』1904.6.14  
廣告[編年128]『二十世紀大舞台』第2期廣告、訳著[編年 775]『二十世紀大舞台』第2期、光緒三十年（1904）十月廣告[現史 250]『二十世紀大舞台』第2期廣告

X3012 \*

**血淚花**（言情小説）

（法）愛而夫之敦著（潘）意我訳

天津『中国報』宣統1.10.11-14（1909.11.23-26）

[編年 1890]宣統元年十月十一日（1909.11.23）至本月十四日

[編年 1891]宣統元年十月十四日（1909.11.26）畢

[仁敏14-639][仁敏14-639]畢[李雲161]宣統元年十月十三日（1909.11.25）のみ

X3013

**血淚黃花**（一題鄂州血 時事小説） 12回

陸士諤

湖南演説科 辛亥11(1911)

[付118]目次奥付写真あり。辛亥十一月初版 / 民国元年八月再版[提要1250][大典218]1911.11初刊とする[全書652]清代小説[近大309]章回小説[書坊訂1026]角書不記、宣統三年鉛印[編年293]十一月[編年 2313]宣統三年(1911)十一月出版[通典591]近代章回小説。田若虹[田陸393頁][劉晚366][近

代144]小説名[学大1599]初版本[中外362]角書不記、長篇時事小説、1912年版(注:宣統三年辛亥十一月十三日が中華民國元年1月1日)

X3014

**血淚黃花** (一題鄂州血) 12回

陸士諤

上海・改良小説社 宣統3(1911)

[歴近512]時事小説[劉晚366](許軍423)革命党系列

X3015

**血淚黃花** (一題鄂州血 時事小説) 12回 2冊

陸士諤

上海・新小説林社 宣統3.11(1911)

[付118]表紙奥付写真あり。総発行所:上海新小説林社、分售処:改良小説社、集成図書公司、南洋官書局、辛亥十一月發行[理論580][越然109]角書不記[阿英76]角書不記[阿辛166][述略133][提要1250]は未見とする[大辞 2100]近代白話章回小説、鉛印本[民中09200]1911.11初版[大典218][全書652][系目153]角書不記、1911[古大956][通典591][書坊訂1018]角書不記、宣統三年印行[編年293]十一月[編年 2313]宣統三年(1911)十一月出版[編年 2957]辛亥三年版[古提700][劉晚366][田陸40]1911.11[学大1599]章回小説、鉛印本[紀編115]角書不記、白話章回小説、又名「鄂州血」、1911.12[鄭編308][鄭編313]1911[史索記82]阿英目錄を引用[通目 1002]社会小説、1911.11

X3016

**血淚黃花** (一題鄂州血 時事小説) 12回

陸士諤

湖南演説科1912.8再版

[付118][提要1250]再版[景深723236][全書652]巻端題「時事小説血淚黃花」[大典218]は1912.9再刊とする[近大309]再版[通典591][編年293]翌年(1912)八月又再版[近代144]再版[劉民744][学大1599]再版、巻端題「時事小説血淚黃花」

X3017

**血淚黃花** (一題鄂州血) 12回

陸士諤

『血淚黃花 五日風声』桂林・漓江出版社1988.1

黄小配「五日風声」と合冊。王俊年標点[大辞 2100][通典591][学大1599]

X3018

**血淚黃花** 第3-5回

陸士諤

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代巻5』太原・北岳文藝出版社1994.4

X3019

**血淚鵑**

華天鏡

錫成印刷公司1914

[大典302][劉民744]

X3020

**血淚書** (丁部)

俠抱

『滇話』宙字[6]号 [1908.12月]

表紙写真は『滇話』[彙 2322]『滇話報』

X3021

**血淚因緣**

佚名著

漢口『公論新報』宣統辛亥(1911)

[阿英76][提要1232]未見[大典219][系目153][古大1001][書坊訂1022-3]出版社を公論新報とする、  
宣統三年印行[編年296]「血淚姻緣」、作者佚名、宣統三年[編年 2323]宣統三年辛亥(1911-1912)  
[目白473]未見[古提777]『公論新報』本

X3022

**血淚余痕** (滑稽小説)

覺奴

『娛閑録』4期 1914.9上

[彙 1296][大典292][史索-1173][系目153]1914.9[劉民121]

X3023

**血淚余痕**

覺奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第四期1914年9月

X3024

**血淚語**

鵲儂

『消閑鐘』1914.5以降?

[史索二58]

X3025

**血淚鴛鴦淚** (哀情短篇)

莊莪心

『上海新報』1918.10.5-10.13

[小報316]至9節完[史索二269]は1918.10.5以降?

X3026

**血履**

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11

X3027

**血饅首**

冷観

『小説月報』9巻2号 1918.2.25

[彙 3020][大典448][史索-884][系目154][劉民25]説叢

X3028

**血饅首**

冷観

『晨鐘』1918.4.15-17

[劉民491]

X3029

**血梅記** 2巻 30出

謝堃

『春草堂集』道光25(1845)

[伝雑1][左目270]曲邑奎文齋刻[左録501][大辞 2103]近代伝奇劇本[学大1632]伝奇劇本、道光間奎文齋刊本、刊年不記

X3030

**血麵包**

天放

『晨鐘』<sup>㉞</sup>1919.4.30-5.2

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

X3031 \*

**血女指** (奇情小説)

WILLIAM LE QUEUX 原著 倪灝森訳

『小説叢報』8-9期 1915.2.8-3.25

9期は PAUL WEST 原著に誤る(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “ CONFESSIONS OF A LADIES' MAN ” 1905中の第4章 “ IN WHICH A FINGER IS MISSING ”

[大典371][史索-1065]原著者を脱落させている[劉民82][現刊2281]注して WILLIAM <sup>㉞</sup> LE QUEUX 原著、1915.2[現刊2282]注して PAUL WEST 原著

X3032

**血帕**

呂俠

『中国<sup>㉞</sup>偵探』商務印書館 光緒33(1907)

『中国女偵探』が正しい書名。樽目録第3版を含めて、すべて墨者の誤りを踏襲する[墨者36]

「中国<sup>㉞</sup>偵探」[編年172]「中国<sup>㉞</sup>偵探」<sub>1</sub>、光緒三十二年1906[偵探728]「中国<sup>㉞</sup>偵探」

X3033

**血帕**

呂俠

『中国女偵探』商務印書館 光緒33(1907)

[阿英72][大辞 810][大典128][丁未5]は七月出版とする[系目152][編年189]七月[編年 1322]光緒三十三年(1907)七月出版[劉晚366][偵探728]

X3034

**血帕**

呂俠

『中国女偵探』上海·商務印書館1915.5 / 1928.7五版 小本小說  
[大辭 810]第5版[民中09811]小本小說[劉民744]小本小說

X3035

**血帕** (哀情小說)

達紓庵

『先施樂園日報』1918.10.24-26  
[劉民540]

X3036

**血帕**

呂俠

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1  
選自『中国女偵探』、上海商務印書館光緒三十三年(1907)版

X3037

**血帕**

呂俠

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)  
選自『中国女偵探』,上海商務印書館 光緒三十三年(1907)版。校点者:晏海林。責任編委:  
王繼權

X3038

**血帕**

呂俠

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20  
『中国女偵探』1907年

X3039

**血帕**

呂俠

黄霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12  
本篇選自偵探小說集「中国女偵探」。宋莉華注釈賞析

X3040

**血泊恩仇記** (短篇小說)

閑閑

『中華全國商會聯合會會報』3年8号 1916.8.1  
[彙 763][大典405][系目153][劉民55]

X3041 \*

**血泊鴛鴦** (言情小說)

(英)哈葛德著 薛一譯、陳家麟合訳

商務印書館 宣統1(1909)

HENRY RIDER HAGGARD “ PEAL-MAIDEN ” 1903

[阿英120]角書不記、蔡<sup>譯</sup>[薛]一譌と誤る[營業265][營業356][『東方雜誌』8: 1廣告] (言情小説) 歐美名家小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告] (言情小説) 歐美名家小説。畢樹棠は薛一譌とする[劉晚366]蔡<sup>譯</sup>一譌[涵訳59]角書不記、陳家麟等訳、宣統元年[版補下312]角書不記、陳家麟等訳、宣統元年[編年235] (英) 哈葛德康<sup>著</sup>、薛一譌、陳家麟合訳、宣統元年正月二十四日 (1909.2.14) [編年 1694]28小、薛一譌、宣統元年正月二十四日 (1909.2.14) 説部叢書二集第五十二編と誤る[編年 1700][『神州日報』1909.2.21商務印書館廣告[編年 1701][『時報』1909.2.23商務印書館廣告[編年 1704][『申報』1909.2.28商務印書館廣告[編年 1728][『時報』1909.4.10商務印書館廣告[編年 1750][『神州日報』1909.5.11商務印書館廣告[編年 1931][『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 2145][『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2590]翻譯介紹[編年 2957]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-519][『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-563][『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録

X3042 \*

**血泊鴛鴦** (言情小説)

(英) 哈葛德著 薛一譌、陳家麟合訳

商務印書館1912 小本小説

HENRY RIDER HAGGARD “ PEAL-MAIDEN ” 1903

[『東方雜誌』8: 1廣告] (言情) 小本小説[劉民773][『東方雜誌』8卷1号廣告] (言情) 小本小説[涵訳59]角書不記、小本、陳家麟等訳、民国元年[版補下312]小本小説は未収録[編年 2161]即日出版、  
『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説廣告[仁敏14-457][『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説廣告

X3043 \*

**血泊鴛鴦** (言情小説)

(英) 哈葛德著 薛一譌、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=52

HENRY RIDER HAGGARD “ PEAL-MAIDEN ” 1903

[叢書785]説部叢書二集52[商目95]言情、H. R. HAGGARD: DOWD <sup>譯</sup>と誤る、刊年不記[唐平3849]角書訳者不記、1915再版[唐書22]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民744]説部叢書2集52編

X3044 \*

**血泊鴛鴦** (言情小説)

(英) 哈葛德著 薛一譌、陳家麟訳

上海・商務印書館 己酉1.24(1909.2.14) / 1915.10.17再版 説部叢書2=52

HENRY RIDER HAGGARD “ PEAL-MAIDEN ” 1903

[民外0860]1909.1初版 / 1915.10再版、説部叢書2集第52編[漢訳2520]角書不記、1909 (宣統元) 1初版 / 1905.10再版、説部叢書二集[現代909]1909.1初版 (新曆旧曆混用) / 1915.10再版、説部叢書第2集第52編[商目95]言情、H. R. HAGGARD: DOWD <sup>譯</sup>と誤る、刊年不記[劉晚366]説部叢書2集52編[慧敏488]説部叢書2=52

X3045

**血泊鴛鴦** (哀情短篇)

醒吾

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目153]「血淚<sup>73</sup>鴛鴦」とする[劉民92][現刊2298]角書は哀情小説

X3046 \*

**血錢** (偵探小説)

醉我記

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][劉民179]中華丙辰年十二月、短篇[偵探632]角書不記、丙辰十二月(1916)[現史60]訳者不記、第2年第12期1916.12

X3047

**血石恨** (哀情小説)

覚先

『上海灘』4期 1915.1.19

[史索二68]覚生、1914?[劉民144]短篇

X3048 \*

**血史** 25章

(美) 仏蘭斯士專遜 梁啓勳、程斗合訳

広智書局1905.12

FRANCIS JOHNSON “ FAMOUS ASSASSINATIONS OF HISTORY FROM PHILIP OF MACEDON, 336 B. C. TO ALEXANDER OF SERVIA, A. D. 1903 ”, 1903

[阿二103]梁啓勳[阿辛180]梁啓勳、程斗合訳[唐平3844]訳者不記、1905.12[唐書11]原名：世界著名暗殺案、訳者：梁啓勳等、1905.12初版[振環190]原名「世界著名暗殺案」FAMOUS ASSASSINATIONS、美国仏蘭斯士專遜著、1903.8出版。由梁啓勳、程斗合訳、上海広智書局光緒三十一年十二月廿五日(1906.1.19)[漢訳2806]梁啓超<sup>73</sup>訳、1905(光緒三十一)[編年 927]原名「世界著名暗殺案」、中国梁啓勳仲榮、程斗北高編訳、光緒三十一年十二月二十六日(1906.1.20)出版[編年 2957]光緒三十一年版

X3049 \*

**血手痕**

(英) 布拉克著 笑我生訳

『江西』光緒32(1906)

快樂亭ブラック(HENRLY JAMES BLACK)口演、今村次郎速記『探偵小説 幻灯(一名岩出銀行血汐の手形)』三友舎1892.12

[阿英119]『江西』刊本。「刊本」は単行本の意、『江西』からの抽印本か[中村 S3-54]ブラックの『岩田銀行血染の手形』1902.12[中村 S4-59]『幻灯』の重訳であらうことは、想像に難くない[大典114][編年174]光緒三十二年[編年 1165]光緒三十二年(1906)[慧敏452][涵訳71]英国布拉克氏著、江江鞭獅子等訳、江西各書坊、光緒三十二年[版補下243]英国布拉克氏著、于江鞭獅子等訳、江西各書坊、光緒三十二年[楊凱博118](日)今村次郎訳<sup>73</sup>、1905.3.20<sup>73</sup>

X3050



**血手帕** (哀情小説)

君肥

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙 1188][大典347][史索-1152][系目152][劉民112]

X3051

**血手帕**

君肥

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十一期1915年8<sup>3</sup>月に誤る

X3052 \*

**血手印** (英倫偵探奇案) 10章

(日) 茂源周輔訳 陶懋立修正

上海・文明書局 光緒30.11(1904)

[付三115]表紙奥付写真あり。表紙に英倫偵探奇案、奥付は原訳者：日本茂源周輔、修正者：桃源陶懋立、発行者：上海文明書局、印刷所：上海・文明書局活版所、発行所：上海・文明書局発行所、光緒三十年十一月発行[付日119]同左。原著者不詳[阿英119]日本茂原<sup>33</sup>周輔訳、陶懋立重訳<sup>33</sup>[中日870.016]原作者不詳、陶懋之<sup>33</sup>重訳、1904(光緒33)[漢訳2892]著者不詳、1904(光緒三十)[中村 S3-54][中島76B-77]原作および訳者については不明[大典80]原著者不詳[編年134]光緒三十年[編年 789]標“英倫偵探奇案”、日本茂原<sup>33</sup>周輔原訳、上海・文明書局、光緒三十年(1904)十一月出版[編年 1170]偵探奇談、『中外日報』1907.2.16文明書局広告[編年 1279]『中外日報』1907.7.29文明書局広告[編年 1453]『時報』1908.2.16春陽社演劇広告[編年 1845]三版、宣統元年(1909)七月出版[編年 1946]『時報』1910.2.18文明書局広告[編年 2957]光緒三十年版[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.6文明書局広告[編年 1972]未収録[唐平3842]周輔のみ、訳者不記、1917[唐書22]原著者不記、訳者：周輔、陶懋立不記、1917.4初版[劉晚366](日)茂同<sup>33</sup>周輔訳[慧敏431][涵訳81]日本茂原<sup>33</sup>周輔訳、陶懋立重訳、光緒三十年[版補下352]陶<sup>33</sup>立重訳、光緒三十年[劉民764](偵探小説)文明書局、『申報』1919.9.8広告[樂114][樂14-349]は[樂114]と同じ[徐著385]1巻、日本茂源周輔訳、桃源陶懋立修正、光緒三十年十一月出版[現史 258]角書不記、開明書局<sup>33</sup>1904

X3053

**血手印** (伝奇) 1出

陸恩煦采臣寄声

『小説月報』2年4期 宣統3.4.25(1911.5.23)

伝奇[彙 2959][史索-759][大典215]戯劇[阿英30雑劇]「血手印伝奇」、期数不記、根據小説「血手印」譜成[伝雑167][中島76B-77][左目270][左録500][大辞 2099]近代雑劇劇本[現史 95]第2年第4期1911.5.23

X3054

**血手印** (紀事長篇)

呵凍

天津『益世報』1919.5.12-6.26

[劉民485]

X3055 \*

**血書** (第一案)

(英) 柯南道爾著 (周) 瘦鵲訳

『福爾摩斯偵探案全集』第1冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ A STUDY IN SCARLET ” 1887

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』[中村 S2-40][現代917][劉民744][偵探630]

X3056

**血書**

彦矧

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

[彙 3018][史索一879][系目152][劉民24]新著

X3057

**血書**

彦矧

『晨鐘』1917.12.8-10

[劉民489]

X3058

**血書衣**

楊喆編

上海・中華書局1932.9十版 中華童話7

[叢書208]

X3059 \*

**血簑衣**

(日) 村井弦齋著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

(飯塚容) 原作は村井弦齋「両美人」(『郵便報知新聞』1892.9.7-11.15連載。単行本は春陽堂1897.6.19)。「桜の御所」ではない

[阿英120]商務印書館訳印[劉晚366][涵訳49]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年<sup>77</sup>[艶麗14-147頁]中国商務印書館編訳所訳[艶麗14-171]『郵便報知新聞』のみ[寇14-384]商務新<sup>77</sup>書館

X3060 \*

**血簑衣** (義侠小説)

(日) 村井弦齋著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.6 / 12二版 説部叢書五=10

(飯塚容) 原作は村井弦齋「両美人」(『郵便報知新聞』1892.9.7-11.15連載。単行本は春陽堂1897.6.19)。「桜の御所」ではない

[飯塚14-84]1906.6<sup>77</sup>。説部叢書初集第五十編とするのは不適切[実東191]角書不記、光緒32、説部叢書本[実中31]同左[中島76B-82]角書不記、原作不明、説部叢書5集10編[叢書779]説部叢書第五集

10[中日860.195]角書不記、「桜の御所」<sup>72</sup>、1906（光緒32）説部叢書、再版1943<sup>73</sup>[漢訳2270]角書不記、(日)村井已<sup>74</sup>弦斎著、上海<sup>75</sup>商務、1906（光緒三十二）6<sup>76</sup>初版 / 12<sup>77</sup>二版、説部叢書五集[民外0093]1906.6初版、説部叢書第5集第10編[現代900]上海商務印書館1906.6初版、説部叢書第5集第10編[編年 1039]現印、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年159]六月[編年 1048]51節、上海・<sup>78</sup>商務印書館、光緒三十二年（1906）六月出版、説部叢書初集<sup>79</sup>第五十編と誤る[編年 1071]『中外日報』1906.10.7商務印書館広告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年 2243]冒険小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年 2590]翻訳紹介[編年 2957]光緒三十二年版[編年 2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]冒険小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚366]説部叢書五集10編[慧敏446]六月、説部叢書5<sup>80</sup>=10[祖毅723][『東方雑誌』8: 1広告](義侠小説)説部叢書[劉民769]『東方雑誌』8巻1号広告(義侠小説)説部叢書

X3061 \*

**血簍衣**（義侠小説）

(日)村井弦斎著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午6(1906) / 1913.12再版 説部叢書1=50

(飯塚容)原作は村井弦斎「両美人」(『郵便報知新聞』1892.9.7-11.15連載。単行本は春陽堂1897.6.19)。「桜の御所」ではない

[付日216]表紙奥付写真あり。丙午年六月初版 / 中華民國二年十二月再版。原作の掲載紙、刊年不記[商目93]義侠、刊年不記[営業369][劉晚367]説部叢書1集50編[慧敏446]説部叢書1=50[付朱114][現史 10]1906.七月

X3062 \*

**血簍衣**

(陸)鏡若、(張)冥飛訳編

1914演出

[戯劇46]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[鄭編326][現史 90]1911.二月

X3063 \*

**血簍衣**（義侠小説）

(日)村井弦斎著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=50

(飯塚容)原作は村井弦斎「両美人」(『郵便報知新聞』1892.9.7-11.15連載。単行本は春陽堂1897.6.19)。「桜の御所」ではない

[飯塚14-81]『血の涙』ではない[飯塚14-81]1914.4再版[叢書782]説部叢書初集50[民外0093]説部叢書初集第50編[漢訳2270](日)村井已<sup>81</sup>弦斎著、1914再版、説部叢書初集[現代900]説部叢書初集第50編[大典112]1906.6 / 1914.4再版[HOOVER]丙午6(1906) / 1914.4再版[INDIANA]奥付不鮮明[中村C][中村57-34]弦斎の『血の涙』((明治)29年1月春陽堂刊)かと思うが、原作華訳共に未見であるので、断定するには至らない[商目93]義侠、刊年不記[慧敏446]説部叢書1=50[劉民744]説部叢書1集50編

X3064 \*

**血簍衣**

顧無為改編

1911.2.8演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇15]村井弦齋著、商務印書館編訳所訳述の同名小説(1906)改編[柳和城103][史索—1422][史索記80][飯塚14-85]劇史欄

X3066

**血簍衣** (都督夢 俠女鑑)

武太虚口述

1918

[中村57-36]これ(『血簍衣』)を換骨奪胎した『俠女伝』『俠女鑑』『都督夢』  
[戲劇124]上海市伝統劇目編輯委員會編『伝統劇目彙編・通俗話劇』5集 上海文藝出版社1959.2[飯塚14-13]村井弦齋「両美人」。同工異曲の「俠女伝」「俠女鑑」「都督夢」、陳大悲「美人剣」[飯塚14-87][飯塚14-213]

X3067

**血塔** (短篇哀史)

笑(包天笑) 蟄

『小説時報』23期 1914.9.1

[彙 2707][大典289][史索—418][系目154]

X3068

**血吻** (哀情篇)

張蕨苹

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X3069 \*

**血腥余載** (戦争小説)

無為、舎我訳

『小説大観』7集 1916.10

[彙 1608][大典423]著者不詳[史索—1450][劉民210]

X3070

**血性男兒** (短篇小説)

嚴悲観

『時報』1914.10.26

[劉民327]

X3071

**血性男兒** (短篇小説)

嚴悲観

『余興』7期 1915.4

X3072 \*

**血性男兒** (国民小説)

(周)瘦鵲訳

『礼拝六』45期 1915.4.10

[彙 1184][大典373]著者不詳[史索-1143] (修文喬) 文言。法国[劉民108][瘦鷗365]無原著者  
X3073

**血性男兒** (滑稽小説)

濟群

『大世界』1918.5.9

[劉民525]

X3074 \*

**血性男子**

聽雨窗主人編

時務書局 光緒壬寅(1902)

聽雨窗主人(岡崎儀八郎)編『(鉄鞋之響)前田正名君』岡崎屋書店(表紙は団々社書店)1898.5.15  
[阿英76]内容為日本前田正名伝。創作とする。阿英が示す『時務報』印本に該作品は見あたらない。  
誤記だ[中村 Y22-57]翻譯なるべし[系目152]『時務報』<sup>72</sup>本1902[編年94]『時務報』<sup>72</sup>刊載。光緒二  
十八年[編年 575]『中外日報』1903.3.8会文学社広告[編年 666]前田正名「鉄鞋之郷」『中外日報』  
1904.1.10広告[編年 850]『唯一趣報有所謂』1905.6.4広告[編年 2966]光緒三十一年香港宝雲樓書  
莊代售[慧敏415]『時務報』<sup>72</sup>[函訳77]日本前田正名著、聽雨窗主人訳、時務書局、光緒壬寅年[版  
補下339]日本前田正名著、聽雨窗主人訳、時務書局、光緒二十八年[現史 187]1902、『時務報』<sup>72</sup>  
刊載

X3075

**血繡**

呂韻清

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

X3076

**血淹金剛** (神怪短篇)

羅浮山人

『京報』1919.5.9

[劉民584]登「小京報」

X3077

**血艷** (紅羊佚聞)

舍我

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索-1379][系目153]丙辰年十月(1916)[劉民177]中華丙辰年十  
月、短篇[現史 51]著者不記、第2年第10期1916.10

X3078 \*

**血衣冤** (一題紅淚痕) 1卷 28章

毘陵逸者、平江浩然合訳

集成図書公司 宣統1(1909)

[越然119][阿英120][漢訳2960]著者不詳、台北・集成図書公司、1909(宣統元)[現代911][大典190]著者不詳[編年 1812]偵探小説、『神州日報』1909.8.4点石齋書局廣告[編年259]宣統元年[編年 1819]宣統元年(1909)六月出版[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2957]点石齋、宣統元年版[劉晚367][慧敏493]

X3079 \*

**血印**

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』続編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNELL BODKIN “ HIS HAND AND SEAL ” (“ THE QUESTS OF PAUL BECK ” 1908 )

[泰来075][偵探616]未収録[編年 1844]未収録

X3080 \*

**血印鎗声記** 30章

(張)毅漢、(包)天笑同訳

『小説時報』13-15期 宣統3.8.15(1911.10.6)-1912.4.5

(渡辺浩司) GASTON LEROUX “ LE MYSTÈRE DE LA CHAMBRE JAUNE ” 1907. 13期のみ漢毅<sup>77</sup>と表示する。長篇名訳欄

[彙 2702][阿英120]漢毅(張亦庵)、天笑(包公毅)合訳、期数不記[大典224]著者不詳。漢毅(張亦庵)とする[史索-411]

[編年289](張)漢毅とする。標“長篇”

[編年 2273]標“長篇名訳”、第1-8章、第13期、宣統三年八月十五日(1911.10.6)至民国元年四月第15期

[編年 2309]第9-14章、第14期、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)

[劉晚102]漢毅とする[慧敏503][楊凱博138]長篇[現史 103]著者不詳、第13期1911.10.6のみ

X3081

**血与花** (哀情短篇)

天白

『申報』1916.11.10

[劉民272]

X3082 \*

**血与鉄** (欧戦新劇)

子莊訳

『時事新報』1917.11.19-27

[劉民419]

X3083

**血鴛鴦** 第4回より

北京『浅説画報』1912.7.16-未完? 『清末民初報刊图画集成続編』5 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

X3084

**血鴛鴦** (哀情小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』1期 1914.5.1

[大典279][史索一1051][系目153][劉民79][現刊2275]

X3085

血鴛鴦

稚蘭

『浙江兵事雜誌』42期 1917.10

[彙 1061][大典436]が該誌41期とするのは誤り[系目153][劉民71]

X3086

血戦痕 (軍事小説)

若虚

『浙江兵事雜誌』2-4期 1914.5-7

[彙 1010][大典280][史索二151][系目153][劉民70]

X3087

血戦余腥記

南強

『大公報』1917.10.13-18

[劉民315]

X3088

血戦余腥記

南強

『中華新報』1917.9.12-16

[劉民462]

X3089

血沼

計三郎

『香港少年報』1906.10.24

[鄧303]故事叢

X3090 \*

血之花

蘇格蘭小説家施高脱原著 猿述 虫筆

『新新小説』9-10期 光緒32.5.1-光緒33.4.1(1906.6.22-1907.5.12)

WALTER SCOTT 著。表紙は第3年第9-10号

(小説林3期新書紹介『新新小説』10号[編年 1263]) [理論564][彙 1410][阿英76]原著者不記、虫著のみ、期数不記、光緒三十三年(1907)、創作とする[大典111][史索一280][系目152]創作、1917年『新新小説』本とする

[編年158]標“ 俠客談 ”

[編年 1019]第9期、光緒三十二年五月初一日(1906.6.22)至第10期

[編年181]畢

[編年 1239]第10期、光緒三十三年四月十九日（1907.5.30刊年誤り）未完  
 [劉晚40]標“俠客談”[慧敏60]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏351][慧敏444]3年9号-4<sup>73</sup>年10号[涵訊83]「盜偵探／血之花」原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記（抽印本）  
 [版補下384]「盜偵探血之花」、原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記[涵著95]「警黃鐘伝奇／与盜偵探／血之花合冊」、祈黃樓主人、月月小説、刊年不記（抽印本）[版補下384]「警黃鐘伝奇与盜偵探血之花合集」、祈黃樓主人、刊年不記[祖毅701]英国司各特短篇[文文96]題名のみ[志梅博79][楊凱博146]

X3091

**血之花**

『文娛報』光緒33.5.3（1907.6.13）以降？

[史索二229]1907.6.16<sup>73</sup>以降[編年183]不題撰人[編年 1250]光緒三十三年五月初三日（1907.6.13）以後

X3092

**血之花**（短篇小説）

豪侶

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.12.4（1908.1.7）

[編年 1419]光緒三十三年十二月初四日（1908.1.7）[仁敏14-777]

X3093 \*

**血之花**

（蘇格蘭）施高脫著 猿述 虫筆

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

WALTER SCOTT 著。

選自『新新小説』第9-10期，1906-1907年出版[漢訳2411]同左、此為司各特之短篇小説

X3094

**血之研究**

『盛京時報』1912.1-1919.5？

（宋海燕）[劉民]未収録

X3095

**血之研究**（応時短篇）

憐影

『盛京時報』1917.5.30

[盛京322][盛京録326]文言短篇筆記小説[劉民364]

X3096

**血紙**

憲漢

『浙江兵事雜誌』102-104期 1922.10-12

[彙 1116][劉民73]

X3097 \*

**血指印**



田鑄訖

香港・中国小説社 宣統1(1909)

[阿英120]翻訳とする[漢訳2962]著者不詳、1909(宣統元)[中村 S3-54]フリーマンの『赤い拇指紋』であらうか[大典151]創作とする。封面、巻首均題「偵探小説血指印」[大典190]翻訳とする。著者不詳[香港156][目白144][劉晩367][偵探616] 幻夢奇冤

X3098 \*

**血指印** (偵探小説) 16章

松陵釣叟田鑄編述

中国小説社 宣統1.9(1909)

[付日315]表紙奥付写真あり。説明して原名为「幻夢奇冤」。翻訳者：東平太郎、著述者：中国小説社、印刷所：上海・印書公会、宣統元年九月初版印行[欧蕭73][提要1039]支那保黄人題於独醒草廬。封底署「宣統元年九月初版印行、翻訳者東平太郎、著述者中国小説社」[提要1279][大典151]封面、巻首均題「偵探小説血指印」[全書182]「幻夢奇冤」で収録、松陵釣叟田鑄<sup>23</sup>述、宣統元年中国小説社刊本[近大199]而本書封底署「宣統元年九月初版印行、翻訳者東平太郎、著述者中国小説社」[古大932]の「幻夢奇冤」を見よ「宣統元年九月初版印行、翻訳者東平太郎、著述者中国小説社」[書坊訂973]「血指引<sup>23</sup>」16章、角書不記、宣統元年印行[編年250]九月。此書即上海改良小説社光緒三十四年正月所出之「幻夢奇冤」。書封底署「宣統元年九月初版印行、翻訳者東平太郎、著述者中国小説社」[編年 1882]宣統元年(1909)九月出版。此書即光緒三十四年上海改良小説社出版之「幻夢奇冤」之易名。版權頁署「宣統元年九月初版印行、翻訳者東平太郎、著述者中国小説社」[編年 2957]宣統元年版[大康15]「幻夢奇冤」の海賊版[目白144][古提725]「血指引<sup>23</sup>」とする[劉晩367][習斌252]版權頁標翻訳者：東平太郎、著述者：中国小説社[偵探616]角書不記[付日282]「幻夢奇冤」後改名「血指印」出版、版權頁署「翻訳者東平太郎」 幻夢奇冤

X3099

**血指印** (偵探小説)

瀨江濁物

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

X3100

**血中花** (短篇小説)

作者未標

『時報』1912.10.27-28

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

X3101

**血中花**

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

X3102

**血中花** (俠情小説)

大可生

『時事新報』1916.8.14

[劉民418]

X3103 \*

**血漬痕**

馬利泰訳

香港刊本 宣統1(1909)

[阿英119][漢訳2961]著者不詳、香港、1909(宣統元)[大典190]著者不詳[香港156][編年262]宣統元年[編年 1941]宣統元年(1909)出版[劉晚367][慧敏494]

X3104

**血字凶書** (党禍小説)

仁父

広州『南越報』附張 宣統2.8.17(1910.9.20)

[編年 2064]宣統二年八月十七日(1910.9.20)[仁敏14-529]附張[鄧292]標“党論小説”、1910.9.24<sup>73</sup>

X3105

**勳爵亦為盜乎** (復仇小説)

屏周、(周)瘦鵑

『中華小説界』2卷12期 1915.12.1

翻譯か?[彙 853][大典363][史索-970][系目303][劉民63][瘦鵑371]無原著者、第2卷第12号

X3106

**熏染寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年444卷 光緒3.5.13(1877.6.23)

[彙 103]

X3107

**薰蕕対鏡** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.7.20-21

[盛京142][盛京録142]文言短篇筆記小説[劉民356]

X3108 \*

**薰蕕録** (社会小説) 初編上下冊 続編

(陳)翠娜女史訳述 天虚我生(陳蝶仙)潤文

上海・中華書局1917.6 小説彙刊9, 10

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊9.10[漢訳3020]角書不記、著者不詳、1917、小説彙刊不記[中華380]小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体。翠娜女史即天虚我生陳栩之女[中華百221]同左[中華380]続編。小説彙刊。中篇小説。訳文為文言体[中華百221]同左[樽本]上冊のみ(郭延礼)[劉民744]小説彙刊9, 10

X3109

**葷粥** (滑稽小説)

秋庭

『新聞報』1915.4.10

[劉民290]

X3110 \*

**勳章**

(法) MAUPASSANT

『新中国』1919

MAUPASSANT 著

(劉樹森)による

X3111 \*

**勳章**

(俄) 柴霍甫著 濟之訳

『時事新報』1920.1.10

CHEKHOV 著

[劉民424]

X3112

**勳章語** (寓言小説)

茸余

『新申報』1918.12.27-28

[劉民508]

X3113

**巡辺隊** (短篇諷刺小説)

伶

杭州『浙江日報』光緒34.5.21 (1908.6.19)

[編年 1539]光緒三十四年五月二十一日 (1908.6.19) [仁敏14-623]

X3114

**巡捕惡** (實事小説)

鄭定瑞

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

X3115

**巡捕驅逐東洋車之威力**

碧

『凶画日報』号数不記 刊年不記

[匡補186]劉晚目錄は未著録、載「上海社会之現象」一欄

X3116

**巡捕掌** (短篇紀事)

漁郎

『新聞報』1914.10.9

[劉民284]

X3117 \*

**尋夫記** (言情小說)

秀英女士記

『礼拝六』60期 1915.7.24

[彙 1188][大典375]著者不詳[史索-1152] (修文喬) 哀情小說。文言。法国[劉民112]

X3118 \*

**尋夫記** (軍事小說)

秀英女士 (記)

胡奇塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

X3119

**巡官風流案**

作者不詳

杭州『浙江白話新報』宣統2.9.26 (1910.10.28)

[編年 2080]宣統二年九月二十六日 (1910.10.28) 連載開始与結束時間不詳[仁敏14-621]

X3120

**巡官与其妻**

馬二先生 (馮叔鸞)

『時事新報』1919.6.1

[劉民421]

X3121

**循環** (寓言短篇)

丙青

『大世界』1919.5.20

[劉民527]

X3122

**循環** (社會小說)

(張) 碧梧

『小説新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

X3123

**循環** (紀事小說)

若虹

『北野雜誌季刊』1卷3号 1920.7.1

[現刊52]

X3124

**循環報**

逸

台北『台灣日日報』宣統1.12.13-15 (1910.1.23-25)

[編年 1928]宣統元年十二月十三日 (1910.1.23) 至本月十五日

[編年 1928]宣統元年十二月十五日 (1910.1.25) 畢

[仁敏14-669]『漢文台灣日日新報』明治42<sup>77</sup>[43]年[仁敏14-669]畢

X3125

**循環報** (滑稽短篇)

醒民李志源編著

『新民小說報』第5期 1918.2.21

X3126

**循環恩冤報** (紀實短篇)

萊仙

『大世界』1920.9.30-10.8

[小報299]至9節完

X3127

**循環理** (警世小說)

禹甸

『天鐸報』1912.10.7

[劉民408]登第6版

X3128

**巡警捕盜** (短篇記事)

夢亞

『禮拜六』12期 1914.8.22

[彙 1176][大典288][史索-1128][系目175]角書は短篇紀事[劉民101]角書は短篇紀事

X3129

**巡警捕盜** (短篇記<sup>77</sup>事)

夢亞

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『禮拜六』第12期,上海中華圖書館1914年8月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

X3130

**巡警捉賭** (社会短篇)

若愚

『大世界』1920.3.16

[劉民532]

X3131

**尋開心** (滑稽小說)

了青

『申報』1914.4.24

[劉民264]

X3132

**尋開心** (滑稽小說)

頑童

『申報』1916.2.14

[劉民270]

X3134 \*

**尋快樂** (SEARCH OF HAPPINESS)

沈德鴻(雁冰) 孫毓修編纂

上海·商務印書館1918.11 / 1923.1五版 童話1=76

[樽本][現代679]童話叢書第1集[商目89][劉民744]童話1集76編[茅全附8]童話第一集第七十六編(柳和城73頁)未收錄[童話232]似乎是茅盾的創作[鄭編375][現史 138]1918.11.1577、童話叢書第1冊<sup>27</sup>

X3135 \*

**尋快樂**

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編識、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十六編

X3136 \*

**尋快樂**

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

X3137 \*

**尋快樂**

茅盾

『百年中國兒童文學精品文叢』童話卷1 廣州·新世紀出版社2001.3

錄自『童話』第1集,上海商務印書館1918年版

X3138

**巡米船** (寫形小說百篇21 寫形小說)

傲骨

『天鐸報』1912.8.10

[劉民406]登第6版

X3139

**尋鬧**

褚龍祥

希葛齋1852

[左目272]稿本[左錄502]

X3140

**珣娘傳**

介庵

『娛閑錄』17期 1915.3下

[彙 1308][大典330][史索-1202][系目337]1915.3[劉民125]

X3141

**潯校失物記** (偵探短篇)

明村

『友声日報』1918.5.24-25

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536][偵探735]角書不記、1918.5.24-1918.5.25

X3142

**潯學失物記** (短篇偵探小說)

東亭華明村

『十日小說』7冊 己酉10.11(1909.11.23)

[彙 2695][大典182][史索一398][系目322][編年251][編年 1890]第7冊、宣統元年十月十一日(1909.11.23)[劉晚98]標“偵探小說”[偵探729]角書不記、乙酉十月十一日(1909.11.23)[九華259]

X3143

**巡長搶肉** (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.17

[盛京381][盛京錄385]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

X3144

**潯州黑暗**

項起鳳

樂成圖書公司 宣統1(1909)

[阿英102]樂成圖書公司刊[大典185]は項起鳳、里人何求とする[系目322]は集成圖書公司とする[劉晚367]

X3145

**潯州黑暗** (社会小説 時事小説)

項起鳳

上海・集成圖書公司 宣統2.2(1910)

[提要1182]宣統二年(1910)正月、封面標“社会小説”、正文標“時事小説”[大典185]は1910.2刊とする[近大752]小説、封面標“社会小説”、正文標“時事小説”、宣統二年(1910)正月<sup>27</sup>刊行本[古大989]封面標“社会小説”、正文標“時事小説”[書坊訂894-10]角書不記、宣統二年印行[編年263]宣統二年正月(1910)、封面標“社会小説”、正文標“時事小説”[編年 1956]封面標“社会小説”、正文標“時事小説”、未署作者名(項起鳳)、宣統二年(1910)正月出版[編年 2098]『申報』1910.12.2集成圖書公司廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2432]自著介紹[編年 2957]宣統二年版[目白473]宣統二年(1910)正月。封面標“社会小説”、正文標“時事小説”[五百1631]清代白話長篇社会小説、鉛印本[古提769][劉晚367][通目 1206]社会小説、1910.1初版[現史74]1910.二月

X3146

**潯州黑夢** (時事小説)

項起鳳

上海・集成図書公司 宣統2(1910)

[墨者38][大典204]は「潯州暗<sup>マ</sup>夢」とする[系目322]は「潯州暗<sup>マ</sup>夢」とする[劉晚367]

X3147

**訓兵篇**

寿州李鐸警衆演

『時報』光緒32.2.29 (1906.3.23)

[編年 1673]

X3148

**殉財記** (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.2.29 (1910.4.8)

[編年 1973]附章「雜録」欄、宣統二年二月二十九日 (1910.4.8) [仁敏14-748]

X3149

**殉財記** (社会小説)

(蒋)景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[系目348]は『礼拝六』第54期1915.6と誤る

X3150

**殉財記**

(蒋)景緘

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

X3151 \*

**訓兒真言**

(英)莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 美国南浸信会伝教士花雅各師母 MRS. J. L. HOLMES 訳

上海・美華書館1865

[莉華10B-346]“PEEP OF DAY”1836。官話102頁[莉華10B-347]上海・美華書館1915。官話51頁[子鵬 C96]HOLMES, S.; ZHOU WENYUAN 訳[莉華15-056]花撒勅 S. HOLMES 訳、蓬萊周文源筆述 正道啓蒙

X3152 \*

**訓兒真言**

(英)莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 (美)花撒勅 S. HOLMES 口訳 周文源筆述

上海・美華書館1867二次重鑄 / 1874 / 1882

[莉華10B-346]“PEEP OF DAY”1836。官話59頁。線装1冊[莉華10B-347]美華書館1869二次重鑄。官話27頁。線装1冊[莉華15-056]表紙写真あり。1867年歳次丁卯二次重鑄、1867 / 1869 / 1874 / 1882 正道啓蒙

X3153 \*



**訓兒真言** 51章

(英) 莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 美国南浸信会婦女传道会薩福德 MISS A. C. SAFFORD 訳

上海・美華書館1879

[莉華10B-346]“ PEEP OF DAY ” 1836。官話[莉華12-140]1879年帥小姐 A. C. SAFFORD 又将之訳成蘇州土白[子鵬 C149][莉華15-005][莉華15-040]「将明篇 THE PEEP OF DAY」、帥小姐[莉華15-061]表紙写真あり、1879年、歳次己卯。帥小姐 ANNA CUNNINGHAM SAFFORD 訳、蘇州土白[莉華15-178]蘇州土白 正道啓蒙

X3154

**馴番記** (清代野史)

謙六

『礼拝六』67期 1915.9.11

[彙 1190][大典353][史索-1155][系目170][劉民114]

X3155

**訊玃** 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雜5]原署「蘅芷莊人撰」、又題為「蘅芷莊人外集」[左目268][左録498][大辞 1675]近代雜劇劇本[学大1617]雜劇劇本

X3156

**訊玃**

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雜5][左目268][左録498][学大1617]雜劇劇本

X3157

**殉夫記**

嘯雲

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙 1714][大典402][史索-1471][系目348][劉民207]

X3158 \*

**殉国兒女自述**

舍我

『民国日報』1917.2.3

[劉民472]結尾有“ 訳者附誌 ”

X3159

**殉国鴛鴦**

醒獅

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

X3160 \*

**馴悍** THE TAMING OF THE SHREW

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807 吟辺燕語

X3161 \*

**馴悍** (馴悍記)

(英) 莎士比亞原著

1913演出

SHAKESPEARE “ THE TAMING OF THE SHREW ”

[戲劇41]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[中英143][張治 A192]文明戲

X3162 \*

**殉家**

(法) 名家柯貝氏原著 (周) 瘦鵑訳

『小説月報』10卷10号 1919.10.25

(渡辺浩司) FRANÇOIS COPPÉE “ UNE MORT VOLONTAIRE ” (“ VINGT CONTES NOUVEAUX ” 1883)

[史索一915]原著者を脱落させている[劉民33]説叢[瘦鵑388]「殉字<sup>ㄙㄨㄣˋ</sup>」1919.10[曉岩238]1919

X3163

**殉節二姬**

江声

『民国奇案大觀』上海・襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

X3164 \*

**徇命録** (欧戦中之情史)

樹声訳

『小説新報』8期 1915.9

[大典376]は「徇命録<sup>ㄙㄨㄣˋ</sup>」とする。著者不詳[史索一1351]「徇<sup>ㄙㄨㄣˋ</sup>命録」[劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

X3165

**殉情**

静観

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

X3166 \*

**殉情別録** (短篇)

蓉之訳

『申報』1918.10.16

[劉民276]

X3167

殉情錄

吳梅(欠字)

『北京新報』1920.7.11

[劉民588]

X3168 \*

馴犬野狼 (喻言)

上海『万国公報』10年515卷 光緒4.10.29 (1878.11.23)

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十二日 (1878.11.16)

X3169 \*

馴獅

(德)貴推著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.2<sup>22</sup> 懷蘭室叢書

J. W. VON GOETHE “ A TALE ”

[現代675]1917.2<sup>22</sup>[衛19][衛289][劉民745]懷蘭室叢書不記、1917.2<sup>22</sup>[劉民745]懷蘭室叢書、1917.2<sup>22</sup>[漢  
訊2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917

X3170 \*

馴獅

(德)貴推著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』上海·中華書局1917.3 / 1931.8四版 小說彙刊95-97

J. W. VON GOETHE “ A TALE ”

[民中00732] 小說彙刊95-97[劉民745]小說彙刊95-97

X3171 \*

馴獅

(德)貴推著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.3

J. W. VON GOETHE “ A TALE ”

[劉民745]下卷[瘦鵑377]下卷

X3172 \*

馴獅

(德)貴推 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3 / 1931.8四版 小說彙刊95-97

J. W. VON GOETHE “ A TALE ”

[民中00732] 小說彙刊95-97[劉民745]小說彙刊95-97

X3173 \*

馴獅

(德)貴推 周瘦鵑譯

『欧美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

J. W. VON GOETHE “ A TALE ”

[民中00732][劉民745][紀編190]

X3174 \*

馴獅

(德) 貴推 周瘦鵑譯

『欧美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

J. W. VON GOETHE “ A TALE ”

[民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[劉民745]懷蘭室叢書

X3175 \*

馴獅

(德) 貴推著 周瘦鵑譯

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

GOETHE “ A TALE ”。

選自『欧美名家短篇小說叢刊』下卷，上海中華書局1917年2月版

X3176

馴獅記

少遊

『盛京時報』1920.7.11

[劉民369]

X3177

馴獅術 (滑稽小說)

穎川秋水

『小說新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索-1369]秋水[系目170]丙辰年四月(1916)[劉民175]穎<sup>22</sup>川秋水、中華丙辰年四月、短篇

X3178

馴獅談 (短篇小說)

青

『申報』宣統1.7.22-24 (1909.9.6-8)

[劉晚118]1909.9.6のみ

[編年 1839]宣統元年七月二十二日(1909.9.6)至本月二十四日

[編年 1840]宣統元年七月二十四日(1909.9.8)畢

[編年 2908]初出

X3179

馴獅談 (短篇小說)

青

旧金山『中西日報』宣統1.9.6-8 (1909.10.19-21)

[編年 1869]附章「雜錄」欄、宣統元年九月初六日(1909.10.19)至本月初八日、原載『申報』

[編年 1871]宣統元年九月初八日 (1909.10.21) 畢

[編年 2908]轉載[仁敏14-741]原載『申報』[仁敏14-741]畢

X3180

**馴婿** (短篇小說)

劍平

『申報』1918.8.8

[劉民275]

X3181

**訓子**

劉鈺

『海天嘯傳奇』小說林社1906.8再版

[左目268]

X3182

**訓子**

(姚)公鶴

『小說月報』8卷3号 1917.3.25

[彙 3011][大典432][史索—865][系目120][劉民21]寓言

X3183

**訓子**

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目268]

X3184

**訓子問答**

英国倫敦会楊格非 GRIFFITH JOHN 著

上海·墨海書館1862 / 1864重刊

[莉華10B-349]線裝1冊、2卷20頁

X3185

**訓子問答**

英国倫敦会楊格非 GRIFFITH JOHN 著

香港1872

[莉華10B-349]線裝1冊、3卷27頁

X3186

**訓子寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年324卷 光緒1.1.15 (1875.2.20)

[彙 43][兒童71]号数刊年不記

# Y

Y0001

**鴨**（逸聞小說）

平襟亞

『先施樂園日報』1918.11.11-12

[劉民541]

Y0002 \*

**鴉插假毛**（喻言）

上海『万国公報』10年504卷 光緒4.8.11（1878.9.7）

AISOPOS 著

[彙 139][慶国94-107][編年 150]光緒四年八月初四日（1878.8.31）

Y0002b \*

**鴉乘羊者**

（希臘）伊朮著 嚴復訳

『国聞報』光緒24.2.1（1898.2.21）

AISOPOS, “A SHEEP AND A CROW.” または “THE JACKDAW AND THE SHEEP.”

「伊朮寓言」。光緒二十四年二月初一日（1898.2.21）所載の永福、力鍾訳「英會計報論欧亞今日相關之勢西曆十二月二十五号」の文末に収録[現史 76]（1898.二）本月，嚴復翻譯《伊索<sup>73</sup>寓言》中の《鴉乘羊者》一文

Y0002c \*

**鴉乘羊者**

（希臘）伊朮著 嚴復訳

王杅主編『嚴復集』第1冊 北京・中華書局1986.1

AISOPOS, “A SHEEP AND A CROW.” または “THE JACKDAW AND THE SHEEP.” 「伊朮寓言」。78頁

Y0002d \*

**鴉乘羊者**

（希臘）伊朮著 嚴復訳

孫応祥『嚴復年譜』福州・福建人民出版社2003.8

AISOPOS, “A SHEEP AND A CROW.” または “THE JACKDAW AND THE SHEEP.” 「伊朮寓言」。103-104頁

Y0003

**鴨蛋島探險記**

(胡)寄塵

『小説海』1卷10号 1915.10.1

[彙 1394][大典355][史索一1291][系目353][劉民148][現史 7]著者不記、第1卷第10号1915.10.1

Y0004

**押店夥計** (趣劇小說)

耕漁室主

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

Y0005

**鴉鳳緣彈詞**

包醒独

上海・国華書局1919.8

[民中07401]共36回、封面書名為「鴉鳳緣」[劉民767]「鴉鳳緣」、国華書局、『申報』1919.12.27

廣告

Y0006

**鴉怪** (短篇小說)

騰芳稿

広州『南越報』附張 宣統2.7.23 (1910.8.27)

[編年 2048]宣統二年七月二十三日(1910.8.27)[仁敏14-528]附張[鄧292]「鴉怪」、1910.8.28<sup>292</sup>[鄧317]「鴉怪」、勝芳、1910.7.22、報刊短篇小說

Y0007

**鴉黑頭伝** (滑稽小說)

傭書

天津『益世報』1917.3.11

[劉民484]

Y0008 \*

**鴉狐** (喻言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS 著

[彙 141][慶国94-107][兒童47]『小孩月報』所載[編年 150]光緒四年九月初三日(1878.9.28)

Y0009

**丫鬢心** (家庭小說)

卓呆(徐築巖)

『小説新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目34]戊午年十一月(1918)[劉民188]

Y0010

**丫鬢心**

卓呆(徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第四年第十一期1918年11月

Y0011

**啞猫**（短篇寓言小說）

大黃

新加坡『中興日報』宣統1.8.25-? (1909.10.8-?)

[編年 1862]宣統元年八月二十五日(1909.10.8)未完、連載結束時間不詳[仁敏14-792]未完

Y0012

**鴉片案**（中国偵探案）

傲骨

上海・小説林社1906.2 小説林（叢書）

[阿中114]「雅<sup>2</sup>片案」、鉛印、刊年不記[中村 S4-65][叢書134]小説林[歷近399]一名「中国偵探第二案」、偵探小説、光緒三十四年(1908)二月(小説林10期新書紹介は「中国偵探鴉片案」とする)[阿研528]第二冊、刊年不記[劉晚367]小説林（叢書）

Y0013

**鴉片案**（中国偵探案）

傲骨

小説林社總社 光緒34.2(1908)

[付二275]表紙写真は「著者傲骨 / SEO SUL ING / 中国偵探案 / 第二冊 / 鴉片案 / 小説林出版」奥付写真は鴉片案、光緒三十四年二月初版、同年同月発行、編輯者傲骨、発行者小説林社總發行所[付117]表紙奥付写真あり[古大956]封面署「中国偵探案第二冊鴉片案」[阿英102]角書不記、小説林社刊[大辞 4326]近代白話中篇小説、鉛印本[系目301][編年208]二月[編年 1484]標“中国偵探案第二冊”8節、光緒三十四年(1908)二月出版[編年 1494]改良本「中国偵探案」第二、『時報』1908.4.18小説林廣告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2957]小説林社、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚367][涵著95]「(中国偵探案)砒石案 / 鴉片案」、光緒三十四年。2冊[版補下368]「中国偵探砒石案鴉片案」、光緒三十四年[偵探729]又名中国偵探第二案、1908[樂14-320]「中国偵探鴉片案」、戊申二月[樂14-384]「中国偵探案鴉片案」、戊申二月(藤井得弘)[現史 43]1908.三月

Y0014

**鴉片夢**（警世小説）

百砺著 漢父評

広州『広粹旬報』11期 宣統1.9.15 (1909.10.28)

[編年 1873]第11期、宣統元年九月十五日(1909.10.28)[仁敏14-465]1909.11.1<sup>23</sup>[鄧311]角書不記、第11期1909、月日なし

Y0015

**鴉片時文纏足小説**

趙懷真

周欣平主編『清末時新小説集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 341]光緒二十二年二月(1896)



Y0016

鴉片仙 (社会小説)

馨

『興奮報』1917.3.23

[劉民403]非起始日期

Y0017 \*

鴉片煙管 (短篇小説)

(法) 戈恬著 東亜病夫(曾孟樸)訳

『真美善』1卷創刊号 1927.11.1

THÉOPHILE GAUTIER 著

[現期844][時萌47][時萌71]

鴉片之戰演義 消閑演義

Y0018 \*

鴉欺羊善 (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Y0019

鴉雀聯盟 (短篇滑稽小説)

郁青

『益世報』1917.9.24-11.4

[小報646][劉民484]天津『益世報』1917.9.24のみ

Y0020

鴉雀聯盟 (短篇滑稽小説)

郁青

北京『益世報』1917.9.25

[劉民515]

Y0020b

鴉雀談心 (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』8冊 光緒33.8.2 (1907.9.9)

[李雲155]第8冊、光緒三十三年八月初二日

Y0021

鴉声 (童話)

孟純

商務『婦女雜誌』3卷5号 1917.5.5

[彙 1445][婦女49]西神輯[劉民158]

Y0022 \*

**鴉效鷹能** (喻言)

上海『万国公報』10年509卷 光緒4.9.17 (1878.10.12)

AISOPOS 著

[彙 142][慶国94-107][編年 151]光緒四年九月初十日 (1878.10.5)

Y0023

**押衙幻相**

王梅癯

『小説海』3卷3号 1917.3.5

[彙 1408][史索—1314][系目240][劉民153]

Y0024 \*

**鴉言** (警世小説)

陳家麟、陳大鐙記

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[古二德120]BROTHERS GRIMM “THE THREE CROWS”。訳自 EDGAR TAYLOR 英語訳本  
 “GAMMER GRETHEL'S FAIRY TALES. FROM THE POPULAR STORIES OF THE BROTHERS  
 GRIMM” 倫敦1902

[彙 859][大典420]著者不詳[史索—978][劉民66]

Y0025

**庄寨夫人** (実事小説)

獅兒

『新聞報』1914.12.8

[劉民286]

Y0026

**鴨之飛行機** (滑稽奇談)

笑 (包天笑)

『小説時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13) / 宣統2.8.15再版 (1910.9.18再版)

[彙 2698][大典182][史索—405][系目353]は「鴨子<sup>ㄙㄨㄢˋ</sup>飛行機」とする[編年250][編年 1893]第2  
 期、宣統元年十月十七日 (1909.11.29) [劉晚99]滑稽小説[文文193]題名のみ[九華260]

Y0027

**牙略**

未署作者名

『商務報』23-26期 光緒30.7.21-8.21(1904.8.31-9.30)

[彙 1145][大典72]佚名[系目63]

[編年124]不題撰人

[編年 742]第23期、光緒三十年七月二十一日 (1904.8.31)

[編年126]畢

[編年 752]第26期、光緒三十年八月二十一日 (1904.9.30) 畢

[劉晚32][現史 241]未収録[現史 246]第26期1904.9.30完

Y0028

**崖門余痛** (短篇小說)

崖西六郎

香港『珠江鏡』光緒32.閏4.29-5.12 (1906.6.20-7.3)

[編年 1014]光緒三十二年閏四月二十九日 (1906.6.20) 至五月十二日

[編年 1023]光緒三十二年閏五月十二日 (1906.7.3) 畢

[鄧306]角書不記、1906.6.20、1906.6.22(初統)、1906.6.23(再統)、1906.7.3統至第7統

Y0029

**崖山哀** (亡國痛)

漢血、愁予編

『民報』2-5号 中国開国紀元4604.5.8三版(1906.5.8) / 8.2四版-6.26(1906.8.2-6.26)

[彙 1704][大典102]又名「亡國痛」[史索二132][系目405]中国開国紀元四千六百零四<sup>33</sup>年八月二日 (1906.8.2) のみ

[編年147]1905年十一月

[編年158]畢

[阿英44地方戲]号数不記、係據吳趼人「痛史」改編[劉晚49][指瑕175]戲曲[匡補179]根據小說「痛史」改變而成，是戲曲而非小說[紀編54]刊年不記[鄭編238][現史 283]第2号1905.十二月、統載於第5号

Y0030

**崖山哀** (短篇小說)

滄桑旧主

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.7.18-9.26 (1907.8.26-11.1)

[編年 1311]該報記者何虞頌、筆名天漢世民、玄理。光緒三十三年七月十八日 (1907.8.26) 至九月二十六日

[編年 1362]光緒三十三年九月二十六日 (1907.11.1) 畢

[仁敏14-775][仁敏14-776]畢

Y0031

**崖山哀** (一名亡國痛 戲文) 2齣

漢血、愁予編

阿英編『晚清文學叢鈔·說唱文學卷』北京·中華書局1960.5

原載1906年『民報』第2号

Y0032

**崖下孤花** (言情小說)

綺緣

『先施樂園日報』1920.1.30-2.3

[劉民546]

Y0033

**牙医** (滑稽小說)

伊蘭

『時報』1918.1.30-31

[劉民347]贈有正書券八角

Y0034

**啞巧** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.1.28 (1911.2.26)

[編年 2148]附章「雜錄」欄、宣統三年正月二十八日 (1911.2.26) [仁敏14-759]

Y0035 \*

**雅各之宅**

李梅齡編訳

『德華淺顯小說(別體德文讀本)』上海・中華圖書館1917.10

[民語3616][漢訳2213]

Y0036

**雅觀樓本事** (諷世小說)

(許)指巖

『小説新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索-1416][系目445]戊午年十一月(1918) [劉民188]

Y0037

**啞国** (寓言小說)

蕉心

『時報』1914.5.22

[劉民324]

Y0038

**啞国** (寓言小說)

蕉心

『余興』3期 1914.10

Y0039 \*

**啞口会** (THE SOCIETY OF THE SPEECHLESS)

孫毓修編訳

上海・商務印書館 己酉5(1909) / 1922.9十三版 童話1=8

AN ABRIDGES EDITOION OF “ HEART CULTURE ”

[『東方雜誌』8: 1廣告]第一集[現代910]1909、童話第1集第8冊[大典189]は1909.6刊とする。童話[樽本][商目89][編年243]五月、童話不記[編年 1802]宣統元年(1909)五月出版、童話不記[編年 1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[劉晚367]童話1集8編[慧敏490]五月[涵訳64]孫毓修訳、童話、宣統二年[版補下315]孫毓修訳、童話、宣統二年(柳和城72頁)

Y0040 \*

**啞旅行** 2冊

(日)末広鉄腸著 黄人(黄摩西)訳

小説林社 光緒甲辰-丙午(1904-1906)

未広鉄腸『唾之旅行』前後続編、青木嵩山堂1889.12-1891.9  
 [理論564]1906年小説林社版に「遼天一劫記」広告があるという[阿英143]は広末<sup>73</sup>鉄腸と誤る[阿研419][編年 1438][中村64-66][中島76B-76]社会小説、「小説閑評」を引く[中日860.416]1904-06(光緒30-32)。包天笑『釧影樓回憶録』432頁に「我曾訳此書在「小説林」出版」とある[劉晚367]1904-1906年[涵訳80]光緒丙午年[版補下368]光緒三十二年[東元09-9]1904のみ[從経208]黄人(張沢賢・翻続6)上巻、小説林社広告[艶麗14-146頁]1904[艶麗14-172]黄人不記、1904-1906。青木嵩山堂1889.2<sup>73</sup>-1891.9[現史 237]上冊1904.六月、下冊於1906年4月出版

Y0041 \*

**唾旅行** (社会小説) 上下冊

(日) 未広鉄腸著 黄人(黄摩西) 訳述

上海・小説林社1904.6上冊 1906.5下冊 1907.9上冊四版 下冊二版 小説林(叢書)

未広鉄腸『唾之旅行』前後続編 青木嵩山堂1889.12-1891.9

[付日125]上下冊表紙奥付写真あり。未署原著者。上冊、編訳者：小説林社、発行者：上海・小説林総發行所、丁未年九月四版。下冊、訳述者：小説林総編集所、発行者：上海・小説林総發行所、丁未年九月二版。樽目録第6版を引用[叢書134]小説林[漢訳2256]角書不記、1914(光緒三十)上冊初版、1906(光緒三十二)下冊初版、1907(光緒三十三)上冊四版、下冊二版、(小説林)と記して叢書の意[現代894][大典78]は未<sup>73</sup>広鉄腸に誤る。『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、丙午閏四月(1906)再版とする(寅半生「小説閑評」[編年 1192])[阿研488]刊年不記。包天笑『釧影樓回憶録』432頁に「我曾訳此書在「小説林」出版」とある[編年 708]『中外日報』1904.5.25小説林(社)広告

[編年123]五月。下冊光緒三十二年四月出版

[編年 727]上巻5節、光緒三十年(1904)五月出版、下巻光緒三十二年(1906)四月出版

[編年157]下冊四月

[編年191]上冊、光緒三十三年八月四版、下冊二版

[編年 751]『時報』1904.9.19小説林広告[編年 751]『中外日報』1904.9.19小説林広告[編年 752]『中外日報』1904.9.23小説林広告[編年 757]『中外日報』1904.10.22小説林広告[編年 759]黄人訳社会小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年 847]上巻、『秘密海島』1905年四月広告[編年 863]再版、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年 1019]下巻、『時報』1906.6.22広告[編年 1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告

[編年 1370]上巻四版、下巻再版、光緒三十三年(1907)九月出版

[編年 2957]上巻、光緒三十年版

[編年 1002]下巻6節、光緒三十二年(1906)四月出版

[編年 1156]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1177][編年 1418][編年 1429][編年 2957]下巻、光緒三十二年版[編年 1482]丙午閏四月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年 1498][編年 1691]上下巻、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1950]社会小説、上下巻、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2591]翻訳紹介[大康05]下巻、光緒三十二年版[唐平6480]角書訳者不記、1904.6[唐平6481]角書訳者不記、1906.4再版[唐平6482]角書訳者不記、1906.5[唐書11]角書不記、上、昭文黄人、1904.6初版[唐書11]角書不記、上、昭文黄人、1906.4二版[唐書11]角書不記、下、昭文黄人、1906.5初版[劉晚367]小説林(叢書)[慧敏425]五月、小説林(叢

書) [祖毅759][紀編39]角書刊年不記、小説林叢書[寇14-381]角書不記、1904上冊、1906下冊。青木嵩山堂1889.2<sup>37</sup> ~ 1891.9[樂14-91]上卷丙午閏四月再版、下卷丁未九月再版[樂14-274]角書不記、上卷、甲辰六月[樂14-275][樂14-276]上卷[樂14-277]社会小説、初版続印[樂14-278]角書不記、上卷、甲辰六月[樂14-285]社会小説[樂14-295]角書不記、下卷、丙午五月[樂14-386]角書不記、上卷甲辰六月 / 丙午閏四月再版、下卷丙午五月 / 丁未九月再版[徐著413]2卷、上卷光緒三十年六月出版、下卷刊年不記

Y0042

**雅片議員** (短篇小説)

病血

『時事新報』1913.5.1

[劉民414]

Y0043 \*

**啞妻**

ANATOLE FRANCE 原著 沈性仁訳

『新潮』2卷2号 1919.12.1

ANATOLE FRANCE “ THE MAN WHO MARRIED A DUMB WIFE ” (飯塚容)「原作はアナトール・フランス」

[飯塚14-210]原作者不記、1919.12[阿索407]劇本、法郎士著、1919.12[現期57]ANATOLE FRANCE 著[大典474] (法) 法郎士著[劉民242]未収録[紀編261]翻譯劇本、法国 ANATOLE FRANCE 作

Y0044 \*

**啞妻**

(法) 法郎士著 沈性仁訳

小説月報社編輯『法朗士集』上海・商務印書館1925.4 小説月報叢刊 第39種

ANATOLE FRANCE “ THE MAN WHO MARRIED A DUMB WIFE ”

[民外1303][虛白68]劇、法郎士 A. FRANCE、刊年不記[蒲梢297]同左

Y0045

**啞人国** (滑稽小説)

大顛

『新聞報』1914.11.8

[劉民285]

Y0046

**雅仙小伝** (言情小説)

鏽鉄

『礼拝六』72期 1915.10.16

[彙 1191][大典358][史索-1157][系目445][劉民115]

Y0047

**啞秀才** (俠情小説)

民哀

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目302]戊午年二月(1918)[劉民185]

Y0048

**啞秀才** ( 武俠短篇 )

作者未標

『盛京時報』1920.10.17-20

[劉民370]

Y0049

**雅賺** ( 傳奇小說 )

宣鼎

『夜雨秋灯錄』上海·申報館 光緒3(1877)

[歷近65][系目445]は夜雨秋灯録中的一篇、文明書局清代筆記叢刊本、石印本、鉛印本とする[劉晚367]夜雨秋灯録中的一篇、文明書局清代筆記叢刊本、石印本、鉛印本

Y0050

**雅賺**

宣鼎

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都·巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」選自『夜雨秋灯録』卷一

Y0051

**亞憊因** ( 寓言小説 )

昂子陳軒

『余興』16期 1916.5

Y0052

**亞伯拉罕紀略** 4回

( 英 ) 理雅各 JAMES LEGGE 著

1857序 / 香港重印1862

[莉華10B-350]線裝1冊26頁

Y0053

**亞伯拉罕紀略** 4回

( 英 ) 理雅各 JAMES LEGGE 著

黎子鵬編注『晚清基督教敘事文學選粹』台灣·橄欖出版有限公司2012.1

写真は、同治元年(1862) / 亞伯拉罕紀略 / 香港英華書院印刷

Y0054

**亞東潮** ( 一題近世之秘史 ) ( 60回 )

古之傷心人

『砭群叢報』1-7期 宣統1.4.上旬-2.2.下旬(1909.5-1910.4)

[彙 2660][彙 3407]補編第7期[阿英79]60回<sup>73</sup>、期数不記[提要1131]は一名「中国近世之秘史」とする。3期まで3回、ほかは未見[大典177]又名「中国近世之秘史」[史索二134][近大272]章回小説、第1期載全書60回目并第1回、第2期(四月下旬)載第2回、第3期(五月上旬)載第3回、余未見[系目135][古大975]一名「中国近代之秘史」

[編年239]一名「中国近代之秘史」四月上旬

[編年 1770]一名「中国近代之秘史」、第1回、第1期、宣統元年（1909）四月上旬至第7期、未完

[編年 1780]第2回、第2期、宣統元年（1909）四月下旬

[編年 1793]第3回、第3期、宣統元年（1909）五月上旬

[編年 1909]第4回、第4期、宣統元年（1909）十一月上旬

[編年265]二月下旬畢

[編年 1974]第5回、第7期、宣統二年（1910）二月下旬、至本期止、未完

[目白474]一名「中国近世之秘史」[古提758]又名「中国近世之秘史」[劉晚95]至第4期と誤る（許軍428）作者不記、「一名中国近世之秘史」、期数不記、1909-1910、清朝系列

Y0055

**亞東奇談**（札記小説）

十里花中小隱主

『寧波小説七日報』1期 1909.6

[史索一376][編年240]四月[劉晚87]は「関帝顯聖」とする

Y0056

**亞東之福爾摩斯**

遊廬

『世界奇聞大觀』下編 上海・中外書局1920.10

[民中09642]

Y0057

**亞爾托羅**（文藝小説）

妃白

商務『婦女雜誌』6卷12号 1920.12

[婦女109]

Y0058 \*

**亞格海艦之英傑事略**

（英）C. KINGSLEY 著 MA SHAO-LIANG 訳

『西方搜神記』上海・広学会1912

CHARLES KINGSLEY “ THE HEROES, OR GREEK FAIRY TALES FOR MY CHILDREN ” 1856

[民外0430]包括「潘西斯伝」、「昔西斯伝」。卷首有（英）莫安仁の序言[漢訳2318][現代913]はMASHAO-LINANG 訳とする[劉民745]

Y0059

**亞海士多納小伝**

未署作者名

『順天時報』1908.2.2

[劉晚137][編年 1444]標“小説”、光緒三十四年正月初一日（1908.2.2）[仁敏14-547]光緒三十四年正月初五日（1908.2.6）

Y0060 \*

**亞蘭亭奇遇記**



楚爾教授 PROF. M. E. TSUR 訳

上海・美華書館1910

[莉華09-93] “ THE STORY OF ALADDIN AND HIS WONDERFUL LAMP ” [莉華10B-177][莉華10B-350]上海・協和書局1910[莉華15-015]

Y0061

**亜梨**

延陵

商務『婦女雜誌』5卷1号 1919.1

[婦女80]

Y0062 \*

**亜力山大大帝**

桓桓訳

『大公報』1917.9.15-17

[劉民315]

Y0063 \*

**亜力山大第二** (歴史小説)

FRANCIS JOHNSON 著 太空節訳

『華工雜誌』42期 1920.1.25

[彙 2444]

Y0064 \*

**亜力山大自然路窮**

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905 から “ WHY ALEXANDER WEPT ”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民745]「**亜歴<sup>77</sup>山大自然路窮**」『秋灯談<sup>77</sup>屑』

Y0065

**亜魯里** (欧戦軼事)

了了

『新申報』1917.9.10

[劉民503]

Y0066 \*

**研羅溪畔**

(英)名師家羅根氏詩意 (周)瘦鵑

『大公報』1917.9.3

[劉民314]

Y0067

**亜美利加訪古記** (長篇地理小説)

(胡)寄塵

『七襄』7-9期 1915.1.7-2.27

[彙 1347][大典320][史索-1274]地理小說不記[系目135][劉民141]寄臣<sup>ㄚ</sup>

Y0068 \*

**亜媚女士別伝** (言情小説) 2冊 33章

(英) 迭更司著 薛一譯

商務印書館 宣統2(1910)

CHARLES DICKENS “LITTLE DORRIT” 1855-7

[阿英128]角書不記[『東方雜誌』8: 1廣告](言情小説) 歐美名家小説[劉民772] 『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説) 歐美名家小説[虛白88]角書原作不記、C. DICKENS、文言、刊年不記[蒲梢306] 同左[編年273]署「(英) 却而司迭更司著, 薛一譯、陳家麟譯」[編年 2077]英国却而司迭更司著, 江都薛一譯、静海陳家麟同訳、宣統二年九月二十二日(1910.10.24) 説部叢書二集第五十五編と誤る[編年 2142] 『申報』1911.2.9商務印書館廣告[編年 2147] 『小説月報』第2年第1期1911.2.23商務印書館廣告[編年 2148]英国却而司迭更司著、『神州日報』1911.2.24商務印書館廣告[編年 2591] 翻譯介紹[編年 2957]2冊、宣統三年版。葛桂録「小杜麗」[劉晚368][涵訳66]角書不記、原著者不記、薛一鏢<sup>ㄚ</sup>等訳、宣統二年[版補下315]角書不記、原著者不記、薛一鏢<sup>ㄚ</sup>等訳、宣統二年

Y0069 \*

**亜媚女士別伝** (言情小説) 2冊

(英) 迭更司著 薛一譯

上海・商務印書館1915.6再版 歐美名家小説

CHARLES DICKENS “LITTLE DORRIT” 1855-57

[民外0775]歐美名家小説[漢訳2530]歐美名家小説[現代911]歐美名家小説叢書。葛桂録「小杜麗」[劉民745]歐美名家小説

Y0070 \*

**亜媚女士別伝** (言情小説) 2卷 上下卷

(英) C. 迭更司著 薛一譯、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.6再版 説部叢書2=55

CHARLES DICKENS “LITTLE DORRIT” 1855-57

[叢書785]説部叢書二集55[商目95]言情、C. DICKENS 著、刊年不記[唐平2931]角書不記、狄更斯とす、訳者不記、1915再版[唐書22]角書不記、著者: 却而司迭更司、1915.6二版、説部叢書。葛桂録「小杜麗」[劉民745]説部叢書不記、歐美名家小説と誤る[張治 A242]狄更斯、言情小説、1910年<sup>ㄚ</sup>、 “LITTLE DORRIT” 1855-1857、説部叢書二集第55編

Y0071 \*

**亜媚女士別伝** (言情小説) 2卷 上下卷

(英) 卻而司迭更司著 薛一譯、陳家麟訳

上海・商務印書館 庚戌9.22(1910.10.24) / 1915.6.28再版 説部叢書2=55

CHARLES DICKENS “LITTLE DORRIT” 1855-57

[民外0775]1910.9初版、説部叢書2集第55編[漢訳2530]1910(宣統二)9初版、説部叢書二集、長篇小説[現代911]1910.9初版、説部叢書第2集第55編[大典208]は商務印書館とする[商目95]言情、C. DICKENS 著、刊年不記[中英141]葛桂録「小杜麗」[劉晚368]説部叢書2集55編[慧敏497]歐美名家

小説<sup>ㄚ</sup>、説部叢書2=55

Y0072 \*

**亜門特被殺案**

原作者不記 華子才訳

『奇獄二』小説林社総発行所 丁未4 (1907)

「西<sup>ㄚ</sup>門特被殺案」は誤り。原作不詳。注: GEORGE McWATTERS“ DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE ” 1878ではない。千原伊之吉日訳『(摘陰発微) 奇獄』からではない

[阿英124]「西<sup>ㄚ</sup>門特被殺案」(美) 麦枯准爾特著、1906と誤る[漢訳2800]「西<sup>ㄚ</sup>門特被殺案」(美) 麦枯准爾特著、1906と誤る[編年182]「西<sup>ㄚ</sup>門特被殺案」(美) 麦枯准爾特著と誤る、1907年四月[編年 1247]「西<sup>ㄚ</sup>門特被殺案」[劉晚346]「西<sup>ㄚ</sup>門特被殺案」(美) 麦枯准爾特著、1906と誤る[偵探 594]「西(亜)門特被殺案」(美) 麦枯准爾特著、1906と誤る

Y0073

**亜那** (短篇小説)

慧雲

広州『南越報』附張1912.1.25-2.9

[編年 2316]旧曆十二月初七日(1912.1.25)至十二月二十二日

[編年 2318]旧曆十二月二十二日(1912.2.9)畢

[仁敏14-532]附張[仁敏14-532]畢[鄧293]1912.1.25初続、1912.1.27三続、1912.1.29四続至十続

Y0074

**亜那軼事** (短篇小説)

慧雲

広州『南越報』附張1912.2.10続

[鄧293]

Y0075

**亜尼蒙城記** (詭奇小説)

野民

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙 1176][大典288][史索-1128][系目135][劉民101]

Y0076

**亜如** (短篇小説)

碎

広州『国民報』宣統2.6.14 (1910.7.20)

[編年 2030]宣統二年六月十四日(1910.7.20)[編年 2908]初出[仁敏14-472][鄧307]角書不記、1910.6.20<sup>ㄚ</sup>

Y0077

**亜如** (短篇小説)

碎

新加坡『星洲晨报』宣統2.7.4 (1910.8.8)

[編年 2041]宣統二年七月初四日(1910.8.8)原載『國民報』[編年 2908]轉載[仁敏14-710]  
原載『國民報』

Y0078 \*

**亞若姹**

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訊

『風俗閑評』上冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]AGATHA

[虛白31]AGAFYA[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民745]

Y0079 \*

**亞若姹**

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訊

「風俗閑評」阿英編『晚清文學叢鈔·俄羅斯文學訊文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]AGATHA

Y0080 \*

**亞森羅蘋案全集**

周瘦鵑、沈禹鍾、孫了紅編

上海·大東書局1925.9

MAURICE LEBLANC の長篇10種、短篇18種。周瘦鵑訊「亞森羅蘋之勁敵」

[中村 S4-26][現代754](法)勒白朗著、1933[張治 A51]初版共24冊,收長篇10種,短篇18種[池田14-80]

亞森羅蘋就擒記 亞森羅蘋之失敗

Y0081 \*

**亞森羅蘋奇案** (偵探小說)

(法)瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訊

上海·中華書局 小說彙刊69

MAURICE LEBLANC 著

[叢書133]著訊者不記、小說彙刊69[民外1697] 小說彙刊、出版年月不詳、「十二錦幕」「七心牌」「繼父逆謀」「祛篋党」「三凶画」「秘密隧道」「崇垣鏡影」(郭延礼)細目あり、省略[法国94]“ ARSÈNE LUPIN(AVENTURES)” 版年不詳

Y0082 \*

**亞森羅蘋奇案** (偵探小說)

(法)瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訊

上海·中華書局1918.1 / 1931.7七版

MAURICE LEBLANC 著

[民外1697]角書不記、細目あり、省略[漢訊2735]角書不記、1918.1初版、收短篇偵探小說7篇、細目なし(郭延礼)細目あり、省略[法国94]“ ARSÈNE LUPIN(AVENTURES)” [韓08-341][韓08-363][劉民745][張治 A51]1918[現史 237]上冊1904.六月、下冊於1906年4月出版

Y0083 \*

**亜森羅蘋奇案** (偵探小説)

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覚、覚迷訳

上海・中華書局1918.1 / 1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC 著

[中村 S4-25]角書不記、周瘦鵑訳<sup>73</sup>とする、1917<sup>73</sup>. 1、小説彙刊[中華365]角書不記、小説彙刊。内収「十二錦幕」等7篇。訳文為文言体[中華百213]19118<sup>73</sup>.1以外は同左[現代678]小説彙刊、細目あり、省略(郭延礼)細目あり、省略[劉民745]小説彙刊、細目なし[偵探635]角書不記、小説彙刊六十九、細目あり、省略

Y0084 \*

**亜森羅蘋失敗史** (滑稽小説)

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 屏周,(周) 瘦鵑訳

『中華小説界』2巻10期 1915.10.1

MAURICE LEBLANC 著

[彙 852][史索-969][韓08-330][韓08-363][劉民63][瘦鵑370]第2巻第10号[張治 A51][偵探626][現史6]原作者不記、訳者不記、第2巻第10期1915.10.1

Y0085 \*

**亜森羅蘋失敗史** (滑稽小説)

((法) 瑪麗瑟勒勃朗著) 屏周、(周) 瘦鵑(訳)

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

MAURICE LEBLANC 著

Y0086 \*

**亜森羅蘋之勁敵** (偵探小説)

(周) 瘦鵑訳

『礼拝六』27-28期 1914.12.5-12

MAURICE LEBLANC 著ではない[渡辺87-21]EDITH MACVANE “ THE RADIUM ROBBERS ”

(“ McClure's Magazine ” 43-3, 1914.7 )

(劉樹森)は(美)“ THE RADIUM ROBBERS ”とする[彙 1179][史索-1134][韓08-326][韓08-363]MAURICE LEBLANC 著とする(修文喬)瑪麗瑟勒勃朗とする。白話。法国[劉民104][瘦鵑362](法)瑪麗・瑟勃朗<sup>73</sup>作[張治 A50]本文写真あり[張治 A51]亜森羅賓故事に含めて誤る[偵探621]角書不記

Y0087 \*

**亜森羅蘋之勁敵**

周瘦鵑訳

『亜森羅蘋案全集』上海・大東書局1925.9

MAURICE LEBLANC 著ではない[渡辺87-21]EDITH MACVANE “ THE RADIUM ROBBERS ”

(“ McClure's Magazine ” 43-3, 1914.7 )

[瘦鵑362]改題して「勁敵」、1929.9

Y0088 \*

**亞森羅蘋之妻** (奇情小說)

(法)瑪利瑟勒勃朗著 (周)瘦鵑訳

『遊戲雜誌』14期 1915?

MAURICE LEBLANC 著

[韓08-331][韓08-363]1915とする[偵探628]角書不記、1915

Y0089 \*

**亞森羅蘋之失敗** (偵探小說)

(法)瑪黎瑟勒勃朗著 屏周、(周)瘦鵑訳

『禮拜六』40期 1915.3.6

MAURICE LEBLANC “ L'ARRESTATION D'ARSÈNE LUPIN ”

[彙 1183][史索-1141][渡辺88-7][韓08-330][韓08-363](修文喬)白話。法国[劉民107][瘦鵑364][張治 A51][偵探623]角書不記

Y0090 \*

**亞森羅蘋之失敗**

(法)瑪黎瑟勒勃朗著 屏周、(周)瘦鵑訳

『亞森羅蘋案』上海·大東書局1947.2

MAURICE LEBLANC “ L'ARRESTATION D'ARSÈNE LUPIN ”。

收入『亞森羅蘋案』時易名「亞森羅蘋就擒記」[渡辺88-7][瘦鵑364]

Y0091 \*

**亞生納司改教嫁人**

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷10号1919.10.25

[張治 B]EUGENE MASON, “ THE STORY OF ASENATH ” (“ AUCASSIN &amp; NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS ” 1912 )

[付三317]単行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博57]説叢、原作者不記、1919.10 妄言妄聽

Y0092

**亞蓀之覆瓿集**

何雅選著

香港·奇雅印務局1914夏

[民中09736]収「輪中艷遇」「醫騙」「白巾緣」「韓生」「俠女」「虎口余生」等12篇[劉民745]同左

Y0093 \*

**亞特克之焚屍案**

(英)柯南道爾著 奚若訳

『福爾摩斯再生案』第2冊 小説林 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER ” 1903.11

(EVA HUNG) [阿英158][中村 S2-30][編年128][劉晚368][偵探595]英文作品名不記

Y0094

**亞俠女**

雄風

『順天時報』1920.3.28-4.25

[劉民310]白話

Y0095

垂養化淡 (滑稽科學小說)

半廢

『禮拜六』62期 1915.8.7

[彙 1188][史索一1153][系目135][劉民112]

Y0096

垂養化淡

半廢

于潤琦主編『清末民初小說書系·科學卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

題名を「垂養化氮<sup>ㄉㄢˋ</sup>」とする。『禮拜六』第六十二期1915年8月7日

Y0097

煙波眷屬

王梅癯

『小說月報』11卷5号 1920.5.25

[史索一924][劉民36]說叢

Y0098

煙臣嘆 (短篇小說)

奇

寧波『四明日報』宣統2.5.25 (1910.7.1)

[劉晚207]未收錄[編年 2017]宣統二年五月二十五日 (1910.7.1) [仁敏14-551]

Y0099

煙誠漫錄 (滑稽短篇)

佑民

『申報』1916.9.17-19

[劉民272]

Y0100

煙忽 (趣劇 劇本)

卓呆

『小說新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418]

Y0101 \*

煙鎚烽火中之美人

鏡人識意

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76]

Y0102

**煙斗**

吳蟄庵

『環球』2卷4期 1917.12.25

[彙 1744][大典438][劉民222]

Y0103 \*

**煙斗鳴冤**

(英) 奧斯登著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙) 訳述

『桑狄克偵探案』上海・中華書局1918.1 / 1930.3六版

R. AUSTIN FREEMAN 著

[民外0744]JANE AUSTEN と誤る[漢訳2603]JANE AUSTEN と誤る[現代678][偵探635]JANE AUSTEN と誤る、小説彙刊四十八

Y0104

**煙鬼春秋** (滑稽社会小説)

天奇

『民強報』1913.8.3-8.8

[小報281]從第3回至第3回未完[劉民442]1913.8.3 (続25号) のみ

Y0105

**煙鬼歡喜** (滑稽短篇)

鳳蔚

『時報』1915.8.31

[劉民333]贈有正書券八角

Y0106

**煙鬼歡喜** (滑稽短篇)

鳳蔚

『余興』19期 1916.8

Y0107

**煙鬼活現象**

1915印

[戲劇84]張健庵珍藏

Y0108

**煙鬼談話会** (滑稽小説)

若鵬

『神州日報』1917.5.4-5

[劉民397]

Y0109

**煙鬼現形記** (短篇)

碧秋

『時報』1913.2.23-27

[劉民320]登於“滑稽余談”欄



Y0110

**煙鬼現形記** (短篇小說)

央公

『燕都報』1920.5.1-2

[小報605]至2節未完[劉民605]1920.5.1のみ

Y0111

**煙鬼一夕話** (醒世小說)

穎川秋水

『七天』1期 刊年不記(1914)

[史索-1255]

Y0112

**煙鬼語** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.10(1909.3.31)

[編年 1725]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月初十日(1909.3.31)[仁敏14-729]

Y0113

**煙鬼之異想天開** (滑稽小說)

老彭

『時報』1917.4.19-20

[劉民342]贈有正書券一元四角

Y0114

**煙鬼自新** (警世短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.13

(渡辺浩司)角書は警世短篇[劉民366]標“醒<sup>ㄙ</sup>世短篇”

Y0115

**煙海回瀾** (社会小說)

(黃)伯耀

『中外小說林』18期 丁未年12.25(1908.1.28)

[彙 2275][大典149][史索22][系目374][編年200][編年 1425]繪圖『中外小說林』第18期、光緒三十三年十二月二十五日(1908.1.28)[劉晚75][廣告1-248]黃伯耀、社会小說[九華250]

Y0116

**煙海回瀾** (社会小說)

(黃)伯耀

『繪圖中外小說林』18期 丁未年12.25(1908.1.28)

香港影印

Y0117\*

**嫣紅劫** (家庭小說)

常覺、小蝶合訊 天虛我生潤文

『申報』1914.9.20-12.15

[劉民266]

Y0118

**煙花劫** (社会小說)

逸隱

『消閑鐘』1集8期 1914.11

[史索二58]

Y0119

**煙花弃** (社会短篇 短篇小說)

静庵

『鶯花雜誌』2期 1915.4.1

[史索二78]

Y0120

**煙花普及** (滑稽短篇)

損絕

『申報』1914.12.12

[劉民268]

Y0121

**煙花小劫**

無為

『中華新報』1917.10.26

[劉民462]

Y0122

**煙宦陳情** (新串班本)

軒胄

『振華五日大事記』3期 丁未3(1907.4)

[彙 2165][大典122]戲曲

Y0123

**閨婚**

惠如

『小說海』1卷2号 1915.2.1

[彙 1386][大典324][史索一1280][系目422][劉民146]

Y0124 \*

**煙火馬** 上中下卷

(英)哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1917.5

HENRY RIDER HAGGARD "THE BRETHREN" 1904

[泰來019][阿四245][劉民746][宏照100]哈葛德原著[張車280]3卷3冊、1917.5出版[麗華博117][瓊芳博122頁]翻譯小說、英国哈葛德著、民国六年5月[郭楊19]

Y0125 \*

**煙火馬** 3巻 上中下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1917.5 説部叢書3=23

HENRY RIDER HAGGARD “ THE BRETHREN ” 1904

[叢書787]は哈葛徳著とする。説部叢書三集23[民外0870]哈葛徳著、説部叢書第3集第23編[漢訳2596]

(英) 哈葛徳著、説部叢書三集、原書 THE BRETHREN. 1904長篇小説[現代676]説部叢書第3集第23編[商目96]は H. R. HAGGARD: SWALLOW<sup>73</sup>、角書を神怪とする、刊年不記[唐平7883]哈葛徳、訳者不記、1917[唐書22]1917.5初版、説部叢書[劉民746][張車280]説部叢書3巻第23編

Y0126 \*

**煙火馬** 上中下巻

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=24

HENRY RIDER HAGGARD “ THE BRETHREN ” 1904

[叢書638]哈葛徳著、無版年とする。林訳小説叢書第二集24[民外0870]哈葛徳著とする。191?初版、林訳小説叢書第2集第24編[漢訳2596]191?初版、林訳小説叢書[現代676]哈葛徳著、林訳小説叢書第2集第24編[MICHIGAN]無版年[商目100]哈葛徳著[唐書597]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車280]林訳小説叢書第2集第24編

Y0127

**煙火学** (警世小説)

蛟西顛書生(倪邦憲)

『寧波小説七日報』5期 刊年不記(1909.?)

[史索一379][劉晚88][編年 1563]標“短篇小説”、倪邦憲、第5期、光緒三十四年(1908)六月

Y0128

**煙火學校** (紀實短篇)

鎮海軼池

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

Y0129

**煙緝捕** (戒煙小説)

哲

『廣東戒煙新小説』9期 丁未年11.11(1907.12.15)

[彙 2305][大典127][史索二19][系目374][編年197][編年 1399]第9期、光緒三十三年十一月十一日(1907.12.15)[劉晚77][九華253]

Y0130

**煙精歸天** (班本)

裕

『中外小説林』9期 丁未8.1(1907.9.8)

[彙 2276][彙 2276]2年3期は9期の誤り[大典151]「煙輕<sup>74</sup>歸天」とする。戯劇、2年3期は9期

の誤り[広告1-248]宣伝戒煙の班本

Y0131

**燕京花史**

假老包（吳靄航）

北京・京華印書局 宣統3.4(1911)

[大辞 6319]近代文言筆記小説集、鉛印本。民国年間重印[学大1549]筆記小説集、初版鉛印本、  
民国年間重印本[紀編110]1911.4<sup>77</sup>

Y0132

**煙精上当記**（社会小説）

瘦蝶

『申報』1913.1.5

[劉民256]

Y0133

**煙精受刑記**（短篇小説）

李度權稿

旧金山『中西日報』宣統1.5.15（1909.7.2）

[編年 1795]附章「雜録」欄、宣統元年五月十五日（1909.7.2）[仁敏14-734]

Y0134

**煙酒婆賣局**（滑稽小説）

鈍根

『時事新報』1919.12.16

[劉民423]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y0135

**煙酒婆賣局**（滑稽小説）

鈍根

『中華新報』1919.12.16

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y0136

**煙酒婆賣局**（滑稽小説）

鈍根

『民国日報』1919.12.16

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

Y0137

**煙酒婆賣局**（滑稽小説）

鈍根

『申報』1919.12.17

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y0138

**煙卷軍艦**（理想短篇）

志雲

『禮拜六』50期 1915.5.15

[彙 1185][大典335][史索—1146][系目374][劉民109]「卷煙<sup>23</sup>軍艦」

Y0139

**煙窟** (短篇小說)

伶

杭州『浙江日報』光緒34.6.16 (1908.7.14)

[編年 1557]光緒三十四年六月十六日 (1908.7.14) [仁敏14-624]

Y0140

**煙籠** (又名四寶主人 短篇小說)

花侍

『神州日報』1916.9.26-10.8

[劉民396]

Y0141

**煙美人** (醒世小說)

孝宗

『時報』1915.12.8

[劉民335]贈有正書券一元二角

Y0142

**煙美人** (醒世小說)

孝宗

『余興』22期 1916.11

Y0143

**煙迷** (滑稽短篇)

今醉

『時報』1915.6.3

[劉民331]贈有正書券八角

Y0144

**煙迷** (滑稽短篇)

今醉

『余興』17期 1916.6

Y0145

**煙民鏡**

『娛閑錄』3-4期 1914.8下-9上

[彙 1296]劇本[史索—1173]劇本[戲劇68][劉民121]標“劇本”[飯塚14-204]1914.8-9、改良戲曲

Y0146

**煙民淚** (社會小說)

瘦蝶

『申報』1913.1.15

[劉民256]

Y0147

**煙篷**（言情篇）

包天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y0148

**煙籤壯士**（短篇小說）

未署作者名

『函畫日報』248-253号 [1910.4.29-5.4]

[劉晚194]標“警世小說”。刊年不記[指瑕173]標“短篇小說”

[編年 1990]第248号、宣統二年三月二十日（1910.4.29）至本月二十五日第253号

[編年 1993]第253号、宣統二年三月二十五日（1910.5.4）畢

[編年 2908]初出[仁敏14-587][仁敏14-587]畢

Y0149

**煙籤壯士**（短篇小說）

未署作者名

『函畫日報』248-253号 1910.4.29-5.4 『清末民初報刊函畫集成統編』11、12 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

Y0150

**煙籤壯士**（短篇小說）

未署作者名

『申報』1910.6.22、24

（劉德隆）[劉晚120]

[編年 2014]宣統二年五月十六日（1910.6.22）至本月十八日、原載『函畫日報』

[編年 2015]宣統二年五月十八日（1910.6.24）畢

[編年 2908]轉載1

Y0151

**煙籤壯士**（短篇小說）

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統2.6.21-22（1910.7.27-28）

[編年 2034]附章「雜錄」欄、宣統二年六月二十一日（1910.7.27）至本月二十二日、原載『函畫日報』『申報』

[編年 2034]宣統二年六月二十二日（1910.7.28）畢

[編年 2908]轉載2[仁敏14-752]原載『函畫日報』『申報』[仁敏14-753]畢

Y0152

**煙杆子**（俠義小說）

是龍

『禮拜六』12期 1914.8.22

[彙 1176][史索—1128][系目373][劉民101]

Y0153

**煙杆子**

是龍

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十二期1914年8月22日

Y0154

**煙槍救命**

笑世

『時報』附送「滑稽時報」1911.7.15

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄[編年 2226]宣統三年六月二十日(1911.7.15)

Y0155

**煙生** (短篇小說)

未署作者名

『繪圖中外小說林』2年6期 刊年不記

香港影印[編年 1476]繪圖『中外小說林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日(1908.3.31)

Y0156

**煙水埋愁記**

芸珍

『眉語』16号 丙辰1.1(1916.2.3)

[劉民138]短篇

Y0157

**煙絲** (偵探小說)

(俞)天憤

『小說叢報』11期 1915.5.30

[大典337]は佚名とする[史索-1070][系目373][劉民84][現刊2283][偵探731]角書不記

Y0158

**煙談** (短篇小說)

未署作者名

『南方報』光緒32.8.27(1906.10.14)

[編年 1075]光緒三十二年八月二十七日(1906.10.14)[編年 2908]初出

Y0159

**煙談**

未署作者名

『華字彙報』光緒32.9.5(1906.10.22)

[編年 1090]光緒三十二年九月初五日(1906.10.22) 原載『南方報』[編年 2908]轉載

Y0160

**煙童** (短篇白話小說)

漢父

旧金山『中西日報』宣統2.11.10-12(1910.12.11-13)

[編年 2102]附章「雜錄」欄、宣統二年十一月初十日(1910.12.11)至本月十二日

[編年 2102]宣統二年十一月十二日(1910.12.13)畢

[仁敏14-757][仁敏14-757]畢

Y0161

**煙王** (短篇小說)

滄隱

『娛閑錄』8期 1914.11上

[彙 1299][大典297][史索-1181][系目373]1914.11[劉民122]

Y0162

**煙王慰詞**

未署作者名

成都『通俗日報』宣統1.6.3(1909.7.19)

[史索二211]1901以降?[編年88]光緒二十七年[劉晚188]宣統元年六月初三日(1909.7.19)[編年1806]宣統元年六月初三日(1909.7.19)[現史 160]

Y0163

**煙霞洞考**

蘊石生

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

Y0164

**煙霞窟** 1卷

哀民

『三大案』通智社 光緒34(1908)

[阿英67][阿中114]収録書名不記[系目374]収録書名不記[編年232]光緒三十四年[編年 1648]  
[編年 2908]初出[劉晚368]

Y0165

**煙霞窟** (中国新偵探案之一 中国偵探)

狐

『順天時報』1908.10.16

[劉晚137]文言[編年 1616]光緒三十四年九月二十二日(1908.10.16)

Y0166

**煙霞窟** (偵探小說)

未署作者名(哀民)

旧金山『中西日報』宣統1.2.19-23(1909.3.10-14)

[編年 1709]附章「雜錄」欄、宣統元年二月十九日(1909.3.10)原載『三大案』

[編年 1711]宣統元年二月二十三日(1909.3.14)畢

[編年 2908]轉載[仁敏14-728]原載『三大案』[仁敏14-728]畢

Y0167

**煙影** (偵探短篇)



(兪)天愼

『禮拜六』68期 1915.9.18

[彙 1190][大典354][史索-1156][系目374][劉民114][偵探732]角書不記

Y0168

煙影

(兪)天愼

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十八期1915年9月

Y0169

煙雨樓旁聽記

磊磊

『民國日報』1917.4.26

[劉民472]

Y0170

煙偵探 (戒煙小說)

哲

『廣東戒煙新小說』7期 丁未年10.26(1907.12.1)

[彙 2305][系目374][編年195][編年 1384]第7期、光緒三十三年十月二十六日(1907.12.1)[劉晚77][偵探728]第七期、丁未年十月二十六日(1907.12.1)[九華253]

Y0171

煙偵探 (短篇小說)

敕

『中外小說林』2年3期 戊申年1.30(1908.3.2)

[彙 2274]9期は2年3期の誤り[大典125][9期は2年3期の誤り史索二22][系目374]9期は2年3期の誤り[編年190]9期は2年3期の誤り[編年 1460]繪図『中外小說林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日(1908.3.2)[劉晚75]9期は2年3期の誤り[偵探727]9期は2年3期の誤り[九華250]9期は2年3期の誤り

Y0172

煙偵探 (短篇小說)

敕

『繪圖中外小說林』2年3期 戊申年1.30(1908.3.2)

香港影印[偵探727]戊申年一月三十日(1908.3.2)

Y0173

臙脂 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.12.18-1915.1.25

[小報563]905-939号、至29節完[劉民434]

Y0174

臙脂虎 (奇險小說)

南

『時事新報』1912.8.6

[劉民411]登第3張第3版

Y0175

臙脂虎伝

三溪

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.9-11(1906.5.31-6.2)

[編年 1007]光緒三十二年閏四月初九日(1906.5.31)至本月十一日

[編年 1008]光緒三十二年閏四月十一日(1906.6.2)畢

[仁敏14-657]菊池三溪、『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-657]畢

Y0176

臙脂虎伝補遺

一記者

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.12(1906.6.3)

[編年 1008]光緒三十二年閏四月十二日(1906.6.3)[仁敏14-658]『漢文台湾日日新報』明治39年

Y0177

臙脂井

無愁

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Y0178

臙脂井外史 (清代佚聞)

(貢)少芹

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1398][系目366]丁巳年十二月(1918)[劉民183]中華丁巳年十二月、短篇

Y0179

臙脂夢 (戲曲)

皖江憂國士

『安徽俗話報』18、19期 甲辰11.15、乙巳5.1(1904.12.21、1905.6.3)

[彙 1373][大典74]戲劇

Y0180

臙脂鳥 2卷 16出

李文瀚

味塵軒 道光22(1842)

[伝雑12][左目290]李文瀚<sup>73</sup>[左録521]又有「聊齋志異戲曲集」上海古籍出版社1983.10[近代386]伝奇劇本名[大辞 4934]近代伝奇劇本[学大1632]伝奇劇本、道光間、刊年不記[鄭編61]伝奇、題名のみ[史索記16]伝奇『味塵軒四種曲』

Y0181

**臙脂雪** (醒世小說)

玉田趙絨章

『小説月報』2年6期 宣統3.6.25(1911.7.20)

[彙 2959][大典216]趙絨章[史索一760][系目367]趙絨章[編年287]標“醒世小說”[編年 2229]  
第2年第6期、宣統三年六月二十五日(1911.7.20)[劉晚107]短篇、標“醒世小說”[九華265][現史  
99]第2年第6期1911.7.20

Y0182

**臙脂雪**

趙絨章

『説林』5集 1914.3

[劉民746]

Y0183

**臙脂雪**

玉田

『小説名画大觀』第22冊1916

(于潤琦)

Y0184

**臙脂雪** (警世小說)

玉田

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y0185

**臙脂雪**

玉田

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大觀』第二十二冊1916年

Y0186 \*

**臙脂血**

(法)費奈著 (周)瘦鵲訳

『婦女時報』10期 1913.5.25

[彙 3313][大典267][韓08-322][瘦鵲356]第10号

Y0187

**臙脂血彈詞** 8回

泣紅

阿英編『晚清文學叢鈔·説唱文學卷』北京·中華書局1960.5

原載『國魂叢編』

Y0188

**臙脂獄** 1卷 16出

許善長

「碧声吟館叢書」光緒10(1884)

[伝雑33][左目289][左録521]又有「聊齋志異戯曲集」上海古籍出版社1983.10[大辞 4934]近代  
伝奇劇本[学大1634]伝奇劇本[鄭編111]題名のみ 新西廂伝奇

Y0189

**煙猪**

述奇

『時事画報』1907年15期

[鄧312]1907年第15期、月日不記

Y0190

**煙主** (短篇小説)

佚名

『中外小説林』2年10期 戊申4.10(1908.5.9)

[彙 2277][大典154][史索二22][系目373][編年211]不題撰人[劉晚76][九華252]

Y0191

**煙嘴** (言情篇)

孫了紅

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y0192

**岩倉具視公伝** (維新人物列伝) 5

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1906.1.26-2.4

[建蓉455][建蓉455]畢

Y0193

**塩場官** (短篇小説)

笑童来稿

『時報』1908.7.21

[劉晚148][編年 1559]光緒三十四年六月二十三日(1908.7.21)

Y0194

**妍媸鏡** (滑稽社会小説)

律西

『新聞報』1915.7.25-27

[劉民292]

Y0195 \*

**妍媸鏡** (言情小説)

常覺、小蝶合訳 天虚我生潤文

『申報』1916.10.8-1917.1.31

[劉民272]

Y0196

**嚴杜假冒之賞格**

周郎

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

Y0197

**廠父訓** (家庭之狀況 諷諧小說二)

未署作者名

『紹興白話報』114号 光緒32.10 (1906)

[編年 1127]第114号、光緒三十二年 (1906) 十月

Y0198

**廠恭**

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典233]佚名[史索二36][系目191][現史 119]第1卷第1号1912.9.1

Y0199

**眼鏡語** (寓言小說)

大覺

『民國日報』1919.4.23-25

[劉民480]

Y0200

**研究造夢方法**

警衆

黃退庵纂輯『塵寰奇觚』上海·交通圖書館1917.12 名著小說一千種第11類

[民中07703][紀編200]

Y0201

**延客趣聞** (詼奇小說)

餐霞

『新申報』1916.12.15

[劉民498]

Y0202 \*

**岩窟王** (俠義小說)

鶴巷主人(鶴庵) 訳述

『順天時報』1912.3.3-12.1

[劉民305]文言

Y0203 \*

**岩窟王** (西史小說)

(法) 岳珂著 毋我口訳 覺奴筆述

『娛閑錄』1期-2卷3号 1914.7-1915.9.16

韓一字「不是 VICTOR HUGO 的作品，是 ALEXANDRE DUMAS père 的 LE COMTE DE MONTE-CRISTO，共100章，未完」

[彙 1294][大典309][史索一1169][韓08-326][韓08-357][劉民120]

Y0204

**岩窟賊**（偵探小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.7.11-17（1911.9.3-9）

[編年 2253]附章「雜錄」欄、宣統三年七月十一日（1911.9.3）

[編年 2256]宣統三年七月十七日（1911.9.9）畢

[仁敏14-768][仁敏14-768]畢

Y0205

**炎涼鏡傳奇**

朗

『申報』1909.7.24-27

[左目281][左錄511]

Y0206

**炎涼券** 8出

劉清韻

『小蓬萊仙館傳奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[傳雜68]石印本[左目281][左錄511]上海藻文書局石印[大辭 3925]近代傳奇劇本[學大1635]傳奇劇本

Y0207

**炎涼世態**（警世小說）

劍山

『小說新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索一1370][系目269]丙辰年四月（1916）[劉民175]中華丙辰年四月、短篇

Y0208

**炎涼世態**（警世小說）

劍山

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『小説新報』第2年第4期，1916年4月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Y0209

**炎涼一夕話**

鄧若欽

『實業叢報』18期 1914

[彙 586][大典302][系目269][劉民50]

Y0210 \*

**延齡水**（泰西神話）

碧梧訊

『時報』1916.8.23

[劉民339]贈有正書券一元四角

Y0211

**閻羅王拒絕曾少卿** (短篇滑稽)

瘦菊

『申報』1915.3.6

[劉民268]

Y0212

**閻摩恨** (滑稽短篇)

宛若

『生活日報』1914.1.15

[劉民452]登“生活藝府”欄

Y0213

**廠拿私開燈吃** (短篇小說)

王翁來稿

『時報』1908.8.19

[劉晚148][編年 1578]光緒三十四年七月二十三日(1908.8.19)

Y0214

**顏培方傳**

王梅癯

『小說海』3卷11号 1917.11.5

[彙 1412][史索—1323][系目515][劉民155]

Y0215

**閻婆惜艷史** 12回

不題撰人

上海·振園小說社

[歐蕭86]石印本[提要1106]石印本、內封題「宋江鬧烏龍院閻婆惜艷史」、回前題作「閻婆惜秘史」[提要1284][大典221]は1911刊石印本とする[近大918]章回小説、刊年不記、石印本[系目422]石印本[古大963][書坊訂954-2]刊年不記、清石印[編年299]不題撰人、刊年不明[編年 2336]時間不詳[目白475]石印本[古提748]上海振寰小說社刊本[劉晚368]1911年

Y0216

**檐曝余聞錄** 4章

(姚)鵪雛

『春聲』1-2集 丙辰年旧曆1.1-2.1(1916.2.3-3.4)

[彙 1709][大典390][史索—1461][系目528][劉民205][現史 21]「檐曝余聞錄」、創刊1916.2.3

Y0217

**檐曝余聞錄** 4章

姚鵪雛

『姚鵪雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y0218

**言情小說家之奇遇** (奇情篇)

汪仲賢

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y0219

言情小說家之奇遇 (短篇小說)

汪仲賢

范伯群主編『滑稽名家 東方卓別林 徐卓呆』南京出版社1994.10 中國近現代通俗作家  
評伝叢書之10

研人十三種 研人十三種

Y0220

閻瑞生

1920

[戲劇166]『戲考』40冊 1933.10再版

Y0221

塩商秘史 (清代軼聞)

民哀

『小說新報』6年11期 庚申11(1920)

[劉民195]

Y0222

顏氏 (說聊齋)

耀亭

『北京新報』531-545号 1910.7.7-21

[小報560]從9節至23節完[劉晚186]1910.7.7非起始日期

[編年 2023]宣統二年六月初一日(1910.7.7)至本月十五日、連載開始時間不詳

[編年 2031]宣統二年六月十五日(1910.7.21)畢

[仁敏14-408][仁敏14-408]畢

Y0223

嚴氏家乘 (國民模範第一則)

劍山

『小說新報』11期 1915.12

[大典366]1915[史索-1359][系目191][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

Y0224

嚴氏子 (笱記小說)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.26

[劉民398]

Y0225

閻王的新思潮



涵秋

『晶報』1920.1.27

[劉民586]

Y0226

閻王之秘史

寄塵

『晶報』1919.4.21

[劉民585]

Y0227 \*

岩屋破奸

(英)柯南道爾著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小說大觀』1集 上海交通圖書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637]

Y0228

顏昔昔 (蠡叟叢談180-190)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.12.27-1920.1.8

(張俊才545)[劉民513]「顏惜惜」標「林琴南先生最近著作」1919.12.27のみ[張車344]1919.12.17

至1920.1.8

Y0229

簷下 (短篇)

(周)瘦鵑

『小說畫報』1号 1917.1

[史索一1474][系目528]1917年[瘦鵑374]

Y0230

簷下

周瘦鵑

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『小說畫報』第1号,上海文明書局 民国六年(1917)一月版。校点者:晏海林。責任編

委:王繼權

Y0231

炎夏一夕話

『清華週刊』12期 1914.6.9

[彙 873][大典282][系目269][劉民67]作者未標

Y0232

嚴先生借債 (社会小說)

胡寄塵

『民国日報』1918.9.16

[劉民474]

Y0233

**嚴孝子復仇** (中国短篇小說)

怡笑軒主稿 張郁庭擬定

『日新畫報』第20期 (光緒34.1.11 (1908.2.12))

[實藤1838]

Y0234

**筵宴寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年330卷 光緒1.2.27 (1875.4.3)

[彙 46]

Y0235

**閻応元** (民族偉人)

萍初四郎

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.7.8-21 (1905.8.8-21)

[編年 877]光緒三十一年七月初八日 (1905.8.8)

[編年 879]光緒三十一年七月二十一日 (1905.8.21) 畢

[鄧300]小說林欄目、1905.8.8、1905.8.9 (續)、1905.8.21統至第12統

Y0236

**閻応元**

漢

『香港少年報』1906.7.13

[鄧302]故事叢

Y0237

**閻応元之僕**

佚名

『香港少年報』1906.7.19

[鄧302]故事叢

Y0238

**顏淵死** (滑稽四書演義之一)

(吳) 双熱

『小說叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索-1076]角書は滑稽四書演義之二[系目515][劉民86][現刊2286]角書は滑稽四書演義之二

Y0239

**顏淵死** (滑稽四書演義之一)

吳双熱

范伯群主編『現代通俗文學“幽默大師” 程瞻廬』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之5

Y0240

**顏鄭列傳**

連雅堂

『漢文台灣日日新報』明治44(1911). 2.21

[建蓉459]後『台灣通史』卷29

Y0241

**衍波箋傳奇** (一名璇宮夢)

十萬護花鈴謁者

新世界小說報本 光緒丙午(1906)刊

[阿英18傳奇][左目284]『新世界小說社報』1、2期1906.7.16、8.14[左錄514][劉晚53]『新世界小說社報』2期丙午6.25(1906.8.14)。戲劇[指瑕175]戲曲[編年 1121]『時報』1906.12.6『新世界小說社報』廣告

Y0242

**眼底煙花** (醒世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.8

[盛京251][盛京錄252]文言短篇筆記小說[劉民362]

Y0243

**眼毒** (言情短篇)

(程)瞻廬

『小說季報』2集 1918.8.10

[彙 2094][史索—1491][系目403][劉民238]

Y0244

**眼兒媚** (諷刺小說)

癡儂

『禮拜六』16期 1914.9.19

[彙 1177][大典292][史索—1130][系目403][劉民102]

Y0245

**眼兒媚**

癡儂

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十六期1914年9月

Y0246

**掩耳盜鈴** (滑稽短篇)

靜公

『新聞報』1915.11.14

[劉民294]

Y0247

**眼福** (趣的小說)

橋

『時報』1915.12.31

[劉民335]贈有正書券一元二角

Y0248

**眼福** (趣的小說)

橋

『余興』23期 1916.12

Y0249

**演婦氏二孝子** (蠡叟叢談50-57)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.3.26-4.2

(張俊才544)[劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.26のみ[張車319][張車323]1919.3.26

至4.2

Y0250

**眼鏡博士** (警世小說)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1920.1.8-2.14

[小報574]至35節完[劉晚前言23]2255-2291号(胡全章)[全章35][劉民449]

Y0251

**眼鏡譚話会**

姚鵬雛

『民國日報』1916.10.18-25

[劉民470]鵬雛

Y0252

**眼鏡譚話会**

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y0253 \*

**奄密兒** (教育小說)

盧梭原著 信兒譯

『時事新報』1919.2.14

JEAN-JACQUES ROUSSEAU“ÉMILE OU L'ÉDUCATION”1762

[劉民421]

Y0254

**眼魔**

我亦學生

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年 1344]

Y0255

**眼前報**（哀情小說）

高新民編著

天津白話晚報社

[提要1236]排印本、無出版日期[大典220]は1911刊排印本とする。従行文中無標点、句間空格的款式推断為晚清作品[近大894]小説、排印本、無出版年月[系目404][古大1002][書坊訂1029]角書刊年不記、清末鉛印[編年303]刊年不明排印本[編年 2342]時間不詳[目白475]天津白話晚報社排印本1911[古提778]天津『白話晚報』社排印本[劉晚368]1911年

Y0256

**演説**（短篇小説）

未署作者名

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.10（1908.8.6）

[編年 1571]光緒三十四年七月初十日（1908.8.6）[仁敏14-696]

Y0257

**演説**（滑稽短篇）

無為

『中華新報』1916.12.23

[劉民460]

Y0258

**演説**（愛國短篇）

鉄根

『大世界』1919.6.12-14

[劉民528]

Y0259

**演説俄国压制家之結果並歴史**

未署作者名

『盛京時報』光緒32.9.17-20(1906.11.3-6)

（渡辺浩司）11号(光緒32.9.17=1906.11.3)、12号(光緒32.9.20=1906.11.6)[中村 S4-63]掲載号忘失（宋海燕）光緒三十二年[盛京002]1906.11.3-6[盛京録002]白話短篇域外政史小説[劉晚]未収録[編年 1101]光緒三十二年九月十七日（1906.11.3）至本月二十日[編年 1104]光緒三十二年九月二十日（1906.11.6）畢

Y0260

**演説家**（写形小説百篇1 写形小説）

傲骨

『天鐸報』1912.7.14

[劉民405]登第6版

Y0261

**演説家**（滑稽短篇）

望梅

『申報』1912.7.28

[劉民252]

Y0262

**演説名家** (短篇紀事)

振華

『時報』1914.8.19

[劉民325]

Y0263

**演説名家** (短篇紀事)

振華

『余興』5期 1915.2

Y0264

**眼葉寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年442巻 光緒3.4.28 (1877.6.9)

[彙 102]

Y0265 \*

**眼中留影** (偵探小説)

訳者不詳

『新聞報』光緒32.4.1-8.17 (1906.4.24-10.4)

[大康87][劉晚127][文文82]偵探小説、白話長篇、刊年不記[文文83]題名のみ[文文168]光緒三十二年(1906)四月初一広告、英国新出偵探小説。『新聞報』写真あり[文文184]題名のみ[文文188]「閱本報者注意」光緒三十三年(1907)四月初一日[文文226]同左、ただし1905<sup>77</sup>と誤る[文文232]偵探小説、題名のみ[文文233]「眼中留影」訳者按語、光緒三十三年(1907)閏四月初六[文文290]「偵探小説」、白話長篇、光緒三十二年四月一日至八月十七日

[編年 979]40回、光緒三十二年四月初一日 (1906.4.24) 至本年八月十七日

[編年 1007]「訳者按語」、光緒三十二年閏四月初六日 (1906.5.29)

[編年 1009]光緒三十二年閏四月十六日 (1906.6.7)

[編年 1023]光緒三十二年五月十五日 (1906.7.6)

[編年 1069]光緒三十二年八月十七日 (1906.10.4) 畢

[編年 1070][編年 2591]翻訳紹介[楊凱博142]

Y0266

**贖幣案**

軼池

『消閑鐘』1914.5以降?

[史索二58]「贖幣案」か?

Y0267

**驗車票** (短篇小説)

抱璞子

『時報』1914.9.30

[劉民326]

Y0268

**驗車票** (短篇小説)

抱璞子

『余興』6期 1915.3

Y0269

**燕雛**

冷生

『甌海潮』3-5期 1917.1.7-2.25

[彙 1814][大典429][史索二163][系目522][劉民224]「離<sup>73</sup>燕」

Y0270

**燕蹴箏弦録** 30章

姚鵷雛

上海・小説叢報社1915

[大辞 6322]近代文言章回小説、鉛印本[大典368][系目522]は上海小説叢報<sup>73</sup>とする。『姚鵷雛文集』は、1915年初版 / 1916年1月5日上海小説叢報社再版 / 1936年10月上海中原書局重版[付朱302]哀情小説。民国四年五月五号初版[近代505]小説名、1914年上海民権出版部、又名「朱竹垞之艷史」[劉民746][劉民763] (名人艷史)、「<sup>73</sup>箏弦録」、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[鄭編358]題名のみ[通目 1371]社会小説、1916.5

Y0271

**燕蹴箏弦録** (哀情小説)

姚鵷雛

上海・崇文書局1923.3三版 姚鵷雛傑作之一

[民中09930][紀編164]角書不記、文言章回小説、1915.5

Y0272

**燕蹴箏弦録** 30章

姚鵷雛

上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著

[大辞 6322]鉛印本[民中09930]角書は哀情小説[中外388]中篇愛情小説、1936印本

Y0273

**燕蹴箏弦録** 30章

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y0274

**燕東三俠**

海漚

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1[系目521]1916.3.1[劉民150]1916.3.1

Y0275 \*

## 燕敦里借債約割肉

(英) 莎<sup>22</sup>士比亞著 達文社訳『海<sup>22</sup>外奇談<sup>22</sup>』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE“ THE MERCHANT OF VENICE ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB  
 “ TALES FROM SHAKESPEARE ” からの漢訳  
 [阿四242]「燕敦里借債約割肉」『海<sup>22</sup>外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]『海<sup>22</sup>外奇談<sup>22</sup>』  
 [大典62]「燕敦里借債約割肉」、『海<sup>22</sup>外奇談<sup>22</sup>』[編年115]「燕敦里借債積<sup>22</sup>割肉」、『海<sup>22</sup>外奇談<sup>22</sup>』、  
 光緒二十九年[劉晚368]『海<sup>22</sup>外奇談<sup>22</sup>』。『新編<sup>22</sup>清末民初小説目録』849頁の題目為：「燕敦里借債  
 訳割肉」[慧敏422]『海<sup>22</sup>外奇談<sup>22</sup>』[清茹単45]「燕敦里借債積<sup>22</sup>割肉」、『海<sup>22</sup>外奇談<sup>22</sup>』[現史 222]  
 「燕敦里借債積<sup>22</sup>割肉」、『海<sup>22</sup>外奇談<sup>22</sup>』

Y0276 \*

## 燕敦里借債約割肉

(英) 索士比亞SHAKSPERE<sup>22</sup> 訳者不記『海<sup>22</sup>外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE“ THE MERCHANT OF VENICE ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB  
 “ TALES FROM SHAKSPERE<sup>22</sup> ” からの漢訳

Y0277

## 燕分飛 (写情小説)

劍癡

『申報』1912.9.21-22

[劉民254]

Y0278

## 艷福 (麗情小説)

劍秋

『遊戯雑誌』16期 1915?

[大典331]は1915.3刊とする[系目336]は1913年とする

Y0279

## 晏公河捕鱷 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.12.4(1911.1.4)

[編年 2119]附章「雜録」欄、宣統二年十二月初四日(1911.1.4)[仁敏14-758]

Y0280

## 燕归来 (短篇小説)

義

台北『台湾日日新報』光緒34.9.13-22(1908.10.7-16)

[編年 1611]光緒三十四年九月十三日(1908.10.7)至本月二十二日

[編年 1617]光緒三十四年九月二十二日(1908.10.16)畢

[仁敏14-667]『漢文台湾日日新報』明治41年[仁敏14-667]畢



Y0281

**艷鬼魂**

廖旭人

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙 1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]1915.11.11  
[系目336][劉民148]1915.11.11

Y0282

**艷果寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年434卷 光緒3.3.1 (1877.4.14)

[彙 98]

Y0283 \*

**雁鶴同網** (喻言)

上海『万国公報』10年509卷 光緒4.9.17 (1878.10.12)

AISOPOS 著

[彙 142][慶国94-107][編年 151]光緒四年九月初十日 (1878.10.5)

Y0284

**艷魂** (紀事小説)

履堅

『中華小説界』2卷12期 1915.12.1

[彙 853][大典363][史索一970][系目336][劉民63]

Y0285

**艷魂** (哀情小説)

履堅

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y0286

**雁警天** (短篇小説)

逸園

『神州日報』1909.1.1

[劉晚175]「雁驚天」[指瑕172]「雁警天」[編年 1666]光緒三十四年十二月初十日 (1909.1.1)  
[編年 2909]初出

Y0287

**雁警天** (短篇小説)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.2.14 (1909.3.5)

[編年 1707]附章「雜録」欄、宣統元年二月十四日 (1909.3.5) 原載『神州日報』[編年 2909]  
轉載[仁敏14-728]原載『神州日報』

Y0288

## 艷鏡

『時事畫報』丙午年30期 10.10(1906.11.25)

[劉晚46]從第3章起

Y0289 \*

贗爵案 (原名 THE BRIDE OF DUTTON MARKET) 2卷 上下冊

(英) MARIE CONNOR LEIGHTON(柯南李登)著 張舍我訳

上海・商務印書館1919.2 / 1920.10再版 說部叢書3=63

MARIE CONNOR LEIGHTON “ THE BRIDE OF DUTTON MARKET ”

[商目97]は M. C. LEIGHTON: THE BRIDE OF DUTTON MARKET、角書を偵探とする、刊年不記

[唐平10425]柯南李登著、訳者不記、1919[劉民746]說部叢書3集63編

Y0290 \*

贗爵案 (原名 THE BRIDE OF DUTTON MARKET) 2卷 上下冊

(英) MARIE CONNOR LEIGHTON(柯南李登)著 張舍我訳

上海・商務印書館1919.2 / 1924.11三版 說部叢書3=63

MARIE CONNOR LEIGHTON “ THE BRIDE OF DUTTON MARKET ”

[叢書788]說部叢書三集63[民外1114]說部叢書第3集第63編[漢訳2620]LEIGHTON, M. C. 著、1919.2

初版、說部叢書三集、原書 THE BRIDE OF DUTTON MARKET. 長篇小説[現代680]說部叢書第3

集第63編[商目97]は M. C. LEIGHTON: THE BRIDE OF DUTTON MARKET、角書を偵探とする、

刊年不記[劉民746]說部叢書3集63編

Y0291

雁唳霜天 (哲理小説)

秋心

『秋星』(又名秋星小説報)1期 1915

[史索二84]「雁淚霜天」、1915.9.10以降?[劉民145]

Y0292

艷夢

舍我

『民国日報』1917.2.11

[劉民472]

Y0293

雁鳴霜 2卷 8出

鄭由熙

『暗香樓樂府』光緒16(1890)

[伝雑50][左目298]一名「花葉粉」[左録529]暗香樓刻本[大辞 5694]又名「花葉粉」近代伝奇劇本、光緒十六年(1890)七月刊[学大1635]伝奇劇本

Y0294

雁鳴霜 (一名花葉粉)

鄭由熙

『小説海』2卷1-3号、3卷3号<sup>73</sup> [1916.1.1-3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1397]1916.1.1 ( 民国五年一月五<sup>ㄞ</sup>日 ) [左目298][左録529]  
Y0295

**雁鳴霜傳奇**

獻嵐道人填詞 心香居人評訂

『小説海』2卷1-3号 [1916.1.1-3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1398]1916.1.1 ( 民国五年一月五<sup>ㄞ</sup>日 ) [史索一1297]嘯嵐道人  
[大典386] ( 戯劇 )

Y0296

**燕南瑣憶**

李霖

百六苞蕉館1913

[系目522]鉛印、百六苞蕉館雜著第二種[劉民746]

Y0297

**燕泥喋血** ( 警世短篇 )

( 許 ) 指敵

『小説季報』3集 1919.10.1

[彙 2094][史索一1491][系目522][劉民238]

Y0298

**艷娘** ( 奇情短篇 )

幻影

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1110]1917.9[系目336][劉民93]

Y0299

**驗票費** ( 政治小説 )

( 張 ) 碧梧

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193][寇14-393]1920

Y0300

**驗契** ( 哀情小説 )

東埜

『申報』1914.8.14-15

( 渡辺浩司 ) 東埜[劉民266]東野

Y0301

**驗契苦** ( 時事短篇 )

方士

『新聞報』1914.8.17-19

[劉民282]

Y0302

**艷情小史**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索2227][編年168]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

Y0303

**燕山外史**

秀水陳球著

[涵著95]出版社、刊年ともに不記[版補下402]出版社、刊年ともに不記[通典475]清代文言小説。  
光緒五年1879上海廣益書局石印本、光緒十二年1886重刊本、光緒三十二年1906上海江左書局石印本、1914醉經堂石印本、1930上海新文化書局鉛印本、1931上海大中書局排印本[大康05]申報館光緒三年1877版[編年 140]秀水陳蘊齋、『申報』1877.10.29「袖珍「燕山外史」出售」廣告[編年 282]『新聞報』1894.4.4廣告[編年 384]『新聞報』1897.5.17廣告[編年 502]『中外日報』1901.7.31同文俊記書莊廣告[編年 1314]『中外小説林』第8期1907.8.29香港廣藝書局廣告[編年 2026]『時報』1910.7.13六藝書局廣告

Y0304

**燕山外史注釈**

秀水陳球著 永嘉若駉子訳

[涵著95]出版社、刊年ともに不記[版補下402]出版社、刊年ともに不記

Y0305

**雁声** (哀情小説)

朗山原稿 鉄樵(惲樹珏)

『小説月報』3卷9号 1912.12.25

[彙 2968][史索一777][系目444][劉民6]短篇[正文23]

Y0306

**雁声**

鉄樵(惲樹珏)

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

朗山原稿[劉民746]1914年?

Y0307

**雁声** (哀情短篇)

鉄樵(惲樹珏)

『晨鐘』1917.4.14-27

[劉民487]1917.4.10-27

Y0308

**艷史**

森記書局

[效剛224]查禁書刊

Y0309

**燕市断雲**

(徐)枕亜

『民權報』1913.5.3-9  
 (蔡祝青) 憲民原稿1913.5.3-6[劉民430]文言

Y0310

**燕市斷雲** (孽情短篇)

(徐) 枕亞

『民權素』3集 1914.9.10

憲民原稿[彙 986][大典291][史索一995][系目521][劉民74][中島16]

Y0311

**燕市斷雲**

(徐) 枕亞

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

憲民原稿。『民權素』第三集1915<sup>??</sup>年1<sup>??</sup>月に誤る

Y0312

**燕市遊俠錄**

周彥

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

Y0313 \*

**厭世之富翁** (社会小説)

(英) 霍爾克尼著 (日) 右野良原訳 陶報癖重訳

『著作林』21期 刊年不記(1907? 1908?)

[彙 2150][史索二14]

[編年225]1908十月未完

[編年 1635]第21期、陶祐曾重訳、光緒三十四年十月十五日(1908.11.8)

[劉晚72][慧敏484]1908十月[艷麗14-173]角書不記、(日) 右野原良<sup>??</sup>訳、1907?<sup>??</sup>1908?<sup>??</sup>。訳本不詳[楊凱博158]陶蘭蓀重訳、1908.11.1

Y0314

**燕尾兒** (義俠短篇 短篇小説)

浣春女士

『鶯花雜誌』2期 1915.4.1

[史索二78]

Y0315

**燕尾輕**

蕉客

『晨鐘』<sup>??</sup>1919.3.22

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

Y0316

**艷聞掇佚** 8章

王無為

『小説海』2卷11-12号 [1916.11.1]奥付は1916.12<sup>23</sup>. 1-12.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1-[史索一1310]1916.11.1-[系目336]1916.11.1-[劉民152]1916.11.1[現史 52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1未完[現史 55]続、著者不記、第2卷第12号1916.12.1

Y0317 \*

**驗心** (社会劇 新劇本)

(英)名劇曲家賴賽氏著 (周)瘦鷗訳

『小説大觀』4集 1915.12.30

[彙 1605][史索一1447][左86]此作為翻譯劇本,而非小説[劉民209][瘦鷗372]「新劇本・社会劇」[飯塚14-208]角書不記、原作者不記、1915.12

Y0318 \*

**贗婿** 12章

胡寄塵

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

ARTHUR CONAN DOYLE “A CASE OF IDENTITY” 1891.9に別の殺人事件を合体させた作品。

「此文材料、大半從西籍得來、刪節添補、与原文絕不相同」

[彙 1713][大典402]創作とする。(劉樹森)はARTHUR CONAN DOYLE 著とする[史索一1468][系目522]創作とする[劉民206][偵探630] “A CASE OF IDENTITY” 1891.9[樽本C]

Y0319

**雁序聯芳** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.6.20-22

(渡辺浩司) 2586号(1915.6.20)、2587号(1915.6.22)[盛京133]1915.6.20-23<sup>23</sup>[盛京録133]1915.6.20-23<sup>23</sup>、文言短篇筆記小説[劉民356]1915.6.20-22

Y0320

**燕雁離魂記** (哀情小説) 14章

徐枕亞

上海・世界書局1924.6

[民中09914]1928.3五版[通目 1452]哀情小説、1924.6初版

Y0321

**艷異新編** (伝奇小説) 5卷

俞宗駿

上海王氏印所 光緒9.5(1883)

[歴近87][系目336][古大526]俞達撰[編年44]77則、俞達[編年 193]封面又題名「新聞新里新」、扉頁題「光緒九年五月、上海王氏印行」[目文576][古提440][劉晚368]

Y0322

**燕羽** (志異小説)

履堅

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙 854][大典386][史索一971][系目522][劉民64]

Y0323

**燕語**

汪劍虹、冷風評

『小說月報』7卷9号 1916.9.25

[彙 3005][大典407][史索一852]冷風評不記[系目522][劉民20]瑣言[現史 46]著者不記、第7卷第9号1916.9.25

Y0324

**燕羽** (歷史小說)

履堅

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y0325

**燕語** (社会寓言)

(吳) 双熱

『小說叢報』3年7-12期 1917.2.10-7.10

[史索一1101]角書は社会長篇、1917.2-7[系目522]は「燕誤<sup>33</sup>」とする[劉民91][現刊2296]角書は社会長篇

Y0326

**燕語之一** (滑稽短篇)

習鵬浪筆

『時報』1916.3.17

[劉民336]贈有正書券八角

Y0327

**燕語之一**

習鵬浪筆

『余興』25期 1917.2

Y0328

**艷遇紀略**

不詳

上海·鴻文書局 不詳

[仁敏14-624]『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告、撰述中

Y0329

**燕雲粵雨記** 20回

楊塵因

上海·公民社1919.7

[大辭 6316]近代白話章回小說、鉛印本[系目521]民国8年(1919)[古大1012][唐平10393][唐書封46]長篇小說[唐書23]1至4冊、上海公民社1919.7初版[劉民746][中外374]長篇政治小說、1919年版

Y0330

**燕支井** (庚子紀念 劇本)

(包)天笑

『小說大觀』1集 1915.8.1

[彙 1600][大典348]戲劇[史索一1443][戲劇78][劉民208][史索記92]庚子紀念劇本、1915.8[飯塚14-6]7幕、1915.8[飯塚14-208]角書不記[現史 172]第1集1915.8.1

Y0331

**燕支井** 7幕

包天笑

阿英編『庚子事变文学集』北京·中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

Y0331b

**燕支井**

包天笑

[飯塚14-215]『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3

Y0332

**燕脂鉄血記** (社会小説)

橫陽独嘯子

光緒34.4 (1908)

[編年 1521]『浙江日報』1908.5.24廣告[編年 2432]自著介紹[仁敏14-622]『浙江日報』1908.5.24

廣告

Y0333

**燕智** (短篇小説)

憐

煙台『渤海日報』宣統1.3.24 (1909.5.13)

[編年 1750]宣統元年三月二十四日 (1909.5.13) [仁敏14-428]

Y0334

**燕子** (短篇事實小説)

虎(来稿)

『民呼日報』己酉年5.3(1909.6.20)

[編年242][編年 1790]宣統元年五月初三日 (1909.6.20) [編年 2909]初出[劉晚190][大康92]

Y0335

**燕子** (短篇小説)

未署作者名(虎)

旧金山『中西日報』宣統2.3.10 (1910.4.19)

[編年 1985]附章「雜錄」欄、宣統二年三月初十日 (1910.4.19)原載『民呼日報』[編年 2909]轉載[仁敏14-749]原載『民呼日報』

Y0336

**燕子** (奇俠小説)

劍秋

『礼拝六』12期 1914.8.22



[彙 1176][大典288][史索一1128][系目521][劉民101]

Y0337

燕子

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十二期1914年8月22日

Y0338

燕子来矣 (言情小説)

花奴

『礼拝六』53期 1915.6.5

[彙 1186][大典339][史索一1148][系目521][劉民110]

Y0339

燕子来矣

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十三期1915年6月

Y0340

燕子楼 2卷 16出

陳煥

碧梧山莊 光緒11(1885)

[大辞 6316]近代伝奇劇本、石印単行本、又有同年『玉獅堂四種局』[伝雑26]石印[左目305]

石印本[左録537]石印本

Y0341

燕子楼

陳煥

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[大辞 6316][伝雑26][左目305]又有1891年石印本[左録537]『玉獅堂十種曲』之三 武林初刻本1885、また1891年石印本[学大1633]伝奇劇本

Y0342

燕子山僧集

蘇曼殊

上海・中原書局1926.10

Y0343

燕子山僧集

蘇曼殊

上海・湘益出版社1926.10

[民中02892]断鴻零雁記を収める[唐書68]1926.10二版[張車265]「玉<sup>碎</sup>[碎]簪記」編入とする、

1926.6

Y0344

**燕子尾**

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙 200][史索二36][系目521]

Y0345

**燕子窩** (政治小説)

佚名著

『漢声』7・8期合刊 光緒29.8.1(1903.9.21)

[彙 775][阿英103]角書期数不記[提要862]黄帝紀元四千三百九十四年(1903)[大典54]は『湖北学生界・漢声』とする[系目521][古大873][編年107]標“政治小説”、未完、不題撰人[編年 637]第1回、第7、8期合刊、光緒二十九年八月初一日(1903.9.21)未見続載[目白476][古提705]黄帝紀元四千三百九十四年(1903)[劉晚16][清茹報4]『湖北学生界』とする[慶国11]『湖北学生界』第7期1903.9.21、未完成[習斌290][寇14-378]1903.9

Y0346

**羊** (応時小説)

觀欽

『新申報』1919.2.4

[劉民509]

Y0347

**羊** (諧小説 応時小説)

觀欽

『益世報』1919.2.9

[小報647][劉民485]天津『益世報』、標“諧小説”

Y0348

**楊白花** (短篇小説)

警僧

新世界小説社1906? 新世界小説社報彙編

劉德隆による[劉晚368]1906年?(謝仁敏)警僧は孫經笙[編年 1174]光緒三十三年(1907)正月上旬

Y0349

**楊白花**

警僧

『新世界小説社報』9期 1907

(小説林4期新書紹介[編年 1284])[付三326][編年 1260]標“短篇小説”、警僧(孫經笙)第9期、光緒三十三年五月二十三日(1907.7.3)

Y0350

**楊白花伝奇** 6齣

鄒銓亜雲

『流霞書屋遺集』卷4 上海国光書局代印 1913.9

石印本[阿辛170]出版社刊年不記、石印本[阿英12伝奇]無出版処、石印本、刊年不記[伝雑163]

「楊白花」、初載『天鐸報』[左目274]柳亜子手録, 胡懷琛校字[左目278]「奇縁伝伝奇」でも収録[左録505]初刊『天鐸報』[大辞 2573]近代伝奇劇本、初載宣統元年(1911)『天鐸報』、後編入1913.9上海国光書局代印之詩文雜集『流霞書屋遺集』卷4、又有繪図石印本

Y0351

**揚城迎賊記**

无悔

『小説月報』9卷12号 1918.12.25

[彙 3027]无<sup>37</sup>悔とする[大典454]は無<sup>37</sup>悔とする[史索-900]は無<sup>37</sup>悔とする[系目139]无<sup>37</sup>悔とする[劉民30]无<sup>37</sup>悔とする、説叢[現史 143]无<sup>37</sup>悔とする、第9卷第12号1918.12.25

Y0352

**楊翠喜**

西泠山人

新世界小説社 丁未5(1907)

[丁未9][版補下417]世<sup>37</sup>界小説社(小説林4期新書紹介、新小説社版出<sup>37</sup>[編年 1284])[阿研513]著者刊年不記、新小説社[編年184]新世界小説社、五月[編年 1174]上海・新小説社、光緒三十三年(1907)正月上旬出版[編年 1689]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年 2433]自著紹介、上海新小説社[編年 2957]新小説社、光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晚368]

Y0353

**楊翠喜** (社会小説)

(徐) 劍胆

『小公報』1920.11.16-1921.1.9

[小報581][劉晚前言33]588-636号[全章35][劉民589]

Y0354

**楊翠喜** (社会小説)

徐劍胆

新小説社

[系目179]民国年間北京小公報本とする[劉民746]民国年間[潤琦58]著者、出版社、刊年不記

Y0355

**楊大頭**

善之

『小説月報』5卷6号 1914.10.25

(渡辺浩司) 刊年は1914.10.25[彙 2979]と[史索-799]はともに刊年を1914.9<sup>37</sup>.25と誤る[大典296]1914.9<sup>37</sup>.25刊とする[史索-800]1914.9<sup>37</sup>.25刊とする[系目178][劉民11]1914.9<sup>37</sup>.25刊とする、短篇

Y0356

**洋刀寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年392卷 光緒2.5.26(1876.6.17)

[彙 79]

Y0357

洋道台

倉父

『小説月報』8巻10号 1917.10.25

[彙 3017][大典437][史索一878][系目322][劉民23]新著

Y0358

洋道台

倉父

『晨鐘』1917.11.16-20

[劉民489]

Y0359

楊娥伝

(吳)綺縁

『文星雜誌』3期 1916.1.6

[彙 1637][大典386][史索二85][系目179][劉民216]

Y0360

羊範寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年386巻 光緒2.4.13 (1876.5.6)

[彙 76]

Y0361

羊範寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年411巻 光緒2.9.12 (1876.10.28)

[彙 87]

Y0362

楊伏初

『文藝俱樂部』1巻2号 1912.9.16

[彙 199][大典234]佚名[史索二36]は「揚<sup>22</sup>伏初」とする[系目178]

Y0363

洋婦祈禱 (蠡叟叢談176-177)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.10.9-10

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」, 1919.10.9のみ[張車342]1919.10.9至10

Y0364 \*

楊貴妃 24章

(東瀛来城小隱著 雲間夢覚生訳) 雲隠訳

開明書局 光緒29.9.1(1903.10.20)

宮崎繁吉（来城）『楊貴妃』大学館1899.12

[付二310]奥付写真は原著者不記、訳者雪隠、印刷所東京・秀光社、発行所開明書店、光緒二十九年九月一日（1903.10.20）発行 / 宣統元年三月一日（1909.4.20）再版[付日78]同左。原作不記[谷菟698]東瀛来城小隠著、雲間夢覚生訳、封面印楊貴妃唐装像、排本[中村]宮崎来城著、雲隠訳、東京並木活版所印刷[編年113]光緒二十九年[編年 645]光緒二十九年九月初一日（1903.10.20）出版[編年 658]最新奇書「女界中第一偉人楊貴妃」『中外日報』1903.12.9廣告[編年 1695]『廈門日報』1909.2.15廣告[編年 1737]再版、宣統元年三月初一日（1909.4.20）[編年 1809]再版『民呼日報』1909.7.26集成図書公司廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2247]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[編年 2538]翻譯介紹[編年 2957]光緒二十九年版[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15廣告[仁敏14-610]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[劉晚368][慧敏422][清茹単36][現史 221]1903

Y0365

**羊猴交替**

鑑俠

『順天時報』1920.1.1

[劉民310]白話

Y0366

**羊猴語**（応時小説）

（周）瘦鷗

『申報』1920.1.1

[劉民280]

Y0367

**楊花別伝**（記事小説）

（劉）鉄冷

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典394][史索—1087]1916.3[系目178][劉民87][現刊2290]

Y0368

**楊花春夢**（哀情小説）

花奴

『礼拝六』60期 1915.7.24

[彙 1188][大典346][史索—1152][系目178][劉民112]

Y0369

**楊花春夢**

花奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十期1915年8<sup>27</sup>月に誤る

Y0370

**楊花淚**（短篇小説）

洪

『須弥日報』1908.9.14

[劉晚186]1908.9.14のみ[編年 1597]光緒三十四年八月十九日(1908.9.14)連載結束時間不詳、  
当為本月二十二日或二十三日

Y0371

**楊花夢** (怨情小説) 22章

黄花奴著 包醒独校訂

上海・国華書局1916.7 / 1919.10再版

[大辞 2580]近代文言章回小説、鉛印本[民中09041]1919.10再版[大典405][歴近576]社会小説  
[系目178]は社会小説、上海国年<sup>73</sup>書局とする[古大1011][劉民746]1916.7 / 1919.10のみ[劉民766]国  
華書局、『申報』1919.12.27広告[紀編178]角書不記、文言章回小説[通目 1567]哀情小説、1918.7[現  
史 40]角書は小説、1916.7

Y0372

**楊花夢** 22章

黄花奴

長春・吉林文史出版社1988.6 晚清民国小説研究叢書

燕頤校点。何諷「碎琴楼」と合冊[大辞 2580]

Y0373

**陽貨貌類酒觥** (滑稽短篇)

左丹

『礼拝六』94期 1916.3.18

『礼拝六』95期で「陽誤為楊」と訂正がある。[彙 1194]「楊貨貌類酒觥」[史索一1165]「楊  
貨貌類酒觥」[系目179]「楊貨貌類酒觥」[劉民118]「楊貨貌類酒觥」

Y0374

**楊繼盛** 10章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1928.8 少年叢書

[樽本]YANG CHI CHENG BY Y. S. SUN、1928.8[商目70]未収録[叢書169]未収録

Y0375

**楊家将**

上海・千頃堂1915

石印[書坊962][書坊訂1077]石印[劉民746][編年 263]『新聞報』1893.2.17古香閣書莊広告[編年  
284]『新聞報』1894.5.8広告[編年 371]『申報』1896.6.27広告

Y0376

**楊馱配眼鏡** (滑稽小説)

秋霜

『新聞報』1914.11.26

[劉民286]

Y0377

**羊角余生述**

文生

『小説海』1卷12号 1915.12.1

[彙 1396][大典363][史索一1294][系目165][劉民149]

Y0378

楊結実 (警世小説六種第四種)

徐劍胆

[系目179][潤琦58]出版社刊年不記

Y0379

楊結実 (警世小説)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1919.1.23-3.15

[小報573]至44節[劉晚前言22]1924-1968号(胡全章)[劉民448]

Y0380

楊尽誠

俠魂

出版社不明1913.6

[唐平4664]出版社不記1913.6[唐書23]出版社：待考、1913.6初版

Y0381

洋涇濱話 (短篇滑稽)

昌俗

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

Y0382

楊敬夫

畏廬(林紓)

『晨鐘』1917.2.18-24

[劉民487][張車273]文言短篇小説、1917.2.18至24

Y0383 \*

揚拉奴媪復仇的故事

(新希臘) ARGYRIS EPHTALIOTIS 著 周作人訳

『新青年』5卷3号 1918.9.15

EPHTALIOTIS 著

[作人618][阿索396]「楊奴拉温復仇的故事」<sup>ㄚ</sup>、EQ<sup>ㄚ</sup>HTALIOTIS著[彙 2352][現期17][大典458][史索二161]『翻譯名家研究』21頁は5卷4号に誤る[劉民218]A. EPHTALIOTIS著[史索記101]藹夫達利阿諦斯、「楊拉奴媪復仇<sup>ㄚ</sup>的故事」、1918.9[現史 129]ARGYRIS EPHE<sup>ㄚ</sup>ALIOTIS著、第5卷3号 1918.9.5

Y0384

陽曆星命

馬靖東

『小説海』3卷10号 1917.10.5

[杜79]目錄題は「陽歷星命」[彙 1412][史索一1322][系目167][劉民155]

Y0385

**楊蓮史**

亜鈴

『白話捷報』1914.8.16-8.22

[小報577]至5節未完[劉晚前言27]1914.8.18[全章35]徐劍胆。1914.8.18-8.22[劉民446]1914.8.18の

み

Y0386

**楊烈婦** (短篇小説)

秋風

『神州日報』1916.5.28-30

[劉民396]

Y0387

**楊烈婦**

佚名

『梨影雜誌』3期 1918.11

[彙 2125][史索二107][系目179][劉民239]

Y0388 \*

**洋葎一枝**

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻臯 張家莊天主堂1931 小説第12冊

[民外4318]宗教小説“LA GUIRLANDE DE HOUBLON”

Y0389

**楊梅** (滑稽短篇)

謫居

『新聞報』1916.3.22

[劉民298]

Y0390 \*

**洋迷小影** (滑稽小説)

((丹麥)安德生著) 半儂(劉半農)

『中華小説界』1年7期 1914.7.1

ANDERSEN 著

(郭延礼481)「今兼取安氏原文及日人劇本(即日本據安徒生寓言改編的喜劇《新衣》)之意,參以我國習俗,為洋迷痛下針砭,但求不失其真,非敢以推陳出新自詡也」(劉樹森)「即「皇帝的新衣」」[彙 844][大典284]創作とする[史索一955][莉華09-95](王蕾)「皇帝之新衣」[莉華10B-19][莉華10B-191][劉民59][父半農171][半農405][張治 A66]角書不記。參考日本人所改編的諷刺崇拜媚外者的喜劇題材,改写成一篇「洋迷小影」[童話189]滑稽小説[從經332]滑稽小説[広告2-458]滑稽小説「洋迷小樓<sup>77</sup>」、注でも題名を誤る[現史 153]第1年第7期1914.7.1、日人節取其意、制為喜劇、名曰



「新衣」。今兼取安氏原文及日人劇本之義

Y0391 \*

**洋迷小影**

((丹麥)安德生著) 半儂(劉半農)

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

ANDERSEN 著。即「皇帝的新衣」。

『中華小說界』第七期1914年7月

Y0392

**楊某** (短篇小說)

思蓼

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.6.16-17(1911.7.11-12)

[編年 2226]宣統三年六月十六日(1911.7.11)至本月十七日

[編年 2226]宣統三年六月十七日(1911.7.12)畢

[仁敏14-650][仁敏14-651]畢

Y0393

**楊乃武**

沈文奎記錄

1918

[戲劇127]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編·通俗話劇』7集 上海文藝出版社1962.7

[飯塚14-5][飯塚14-213]第6集1959.2

Y0394

**楊乃武供案全集彈詞** (繪圖新刊) 2集 8卷 24回 4冊

聽雨樓主人甫編 徐子鷗先生評閱章句

上海·海左書局1902

[紀編19]彈詞本、無撰編人[史索記63]「繪圖新刊楊乃武供案全集」彈詞。另有上海海左書局石印本，不署撰人

Y0395

**楊乃武奇案** 2卷 12回

聽雨樓主人

上海·上海書局 光緒26.10(1900)

石印[編年 462]光緒二十六年十月?出版

Y0396 \*

**揚尼思老爹和他的孩子的故事**

(希臘) 謫夫達利阿蒂斯 EPHTALLOTIS 周作人譯

『空大鼓』開明書店1928.11

EPHTALLOTIS 著

[作人918][虛白107]

Y0397 \*

**揚尼思老爹和他驢子的故事**

(新希臘) ARGYRIS EPHTALIOTIS 著 周作人訳

『新青年』5卷3号 1918.9.15

EPHTALIOTIS 著

[作人618]「楊尼思老爹和他驢子的故事」[阿索396]「楊民思老爹和他驢子的故事」<sup>32</sup>、EQ<sup>33</sup> HTALIOTIS 著[彙 2352][現期17][史索二161]『翻譯名家研究』21頁は5卷4号に誤る[劉民218] (希臘) A. EPHTALIOTIS 著[史索記101]藹夫達利阿蒂斯の短篇小説「楊尼思老爹和他的<sup>32</sup>驢子的故事」、1918.9 [現史 129]ARGYRIS EPHE<sup>34</sup> ALIOTIS 著、第5卷3号1918.9.5

Y0398 \*

**揚尼思老爹和他驢子的故事**

(希臘) 藹夫達利阿蒂斯 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

EPHTALIOTIS 著

[作人618]「楊尼思老爹和他驢子的故事」[作人913]藹夫達利阿蒂斯、北大出版部1920.8[現代682][虛白107]「揚尼思老爹和他的孩子的故事」、藹夫達利阿蒂斯 EPHTALIOTIS、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]藹夫達利阿蒂斯、北大出版部、刊年不記[民中00744]北京・国立北京大学出版部[付俄251]藹夫達利阿蒂斯、北京大学出版部

Y0399

**洋奴** (短篇小説)

獅天生

『申報』1914.5.12

[劉民265]

Y0400

**洋奴** (紀實小説)

半江

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

Y0401 \*

**揚奴拉媪復仇的故事**

(希臘) 藹夫達利阿蒂斯 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

EPHTALIOTIS 著

[作人618]「揚拉奴媪復仇的故事」<sup>32</sup>[作人913]藹夫達利阿蒂斯、北大出版部1920.8[現代682][虛白107]藹夫達利阿蒂斯 EPHTALIOTIS、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]藹夫達利<sup>34</sup>阿蒂斯、北大出版部、刊年不記[付俄251]藹夫達利阿蒂斯、北京大学出版部

Y0402 \*

**揚奴拉媪復仇的故事**

(希臘) 藹夫達利阿蒂斯 EPHTALIOTIS 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

EPHTALIOTIS 著

[作人918][虚白107]

Y0403

**洋奴塚** (短篇時事小説)

魯

『順天時報』1914.8.23

[劉民306]文言

Y0404

**楊女士** (秋星閣筆記之一)

笑(包天笑)

『時報』1908.10.11

[劉晚148]「揚女士」「指瑕171」「楊女士」が正しいと指摘する[編年 1613]光緒三十四年九月十七日(1908.10.11)[編年 1614]光緒三十四年九月十八日(1908.10.12)畢

Y0405

**楊評事** (短篇紀事小説)

未署作者名

『図画報』56号 宣統3.7.6(1911.8.29)

[劉晚211][編年 2250]第56号、宣統三年七月初六日(1911.8.29)[仁敏14-578]

Y0406

**揚評事**

容谷寄生

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

Y0407

**楊仁山** (伝記小説)

述者

広州『南越報』附張 宣統3.9.2-6(1911.10.23-27)

[編年 2281]宣統三年九月初二日(1911.10.23)至本月初六日

[編年 2281]宣統三年九月初六日(1911.10.27)畢

[仁敏14-531]附張[仁敏14-531]畢[鄧293]「揚<sup>xx</sup>仁山」1911.9.2<sup>xx</sup>のみ

Y0408

**楊三** (滑稽小説)

天公

『図画日報』176-177号 [1910.2.16-17]

[仁敏115]経天略,字天略,号天公,署龍門経天略、天略先生,別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人。角書不記、宣統二年(1910)正月初七日至正月初八日[劉晚193]刊年不記

[編年 1945]第176号、宣統二年正月初七日(1910.2.16)至翌日第177号

[編年 1946]第177号、宣統二年正月初八日(1910.2.17)畢

[仁敏14-584][仁敏14-584]畢

Y0409

**楊三**（滑稽小說）

天公

『**圖画日報**』176-177号 [1910.2.16-17] 『清末民初報刊圖画集成統編』10 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

影印本は刊年不記[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人

Y0410

**楊三姐告狀**

成兆才

1919

[戲劇149][近代199]一名「槍斃高占英」、評劇傳統劇目[紀編11]

Y0411

**楊三姐告狀** 70場

成兆才

『成兆才評劇劇本選集』中國戲劇出版社1957.11

[大辭 2563]近代評劇劇本、又名「槍斃高占英」

Y0412

**楊三姐告狀**

成兆才

黃希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海·華東師範大學出版社1995.4

Y0413

**楊三姐告狀**

成兆才

『中國近代文學大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇149]

Y0414

**羊紗衫衫**（家庭短篇小說之一）

胡長風

『時報』1918.8.2-6

[劉民349]贈有正書券一元四角

Y0415

**羊石園演義** 7回

笑翁

廣州『東華日報』光緒24.7(1898)

[編年75][編年 410]光緒二十四年七月[現史 91]七弦河上釣叟原本、頑叟訂定、笑翁撰述。1898.

八月

Y0416

**羊石園演義** 7回

七弦河上釣叟原本 頑叟訂定 笑翁撰述

広州・東華報館 光緒己亥(1899)

[付三52]表紙写真は「戊戌秋 / 羊石園演義 / 東華報刊印」。説明して光緒己亥年(1899)広州十八甫東華日報館排印小型線装本。七弦河上釣叟即張永嘉氏[理論550]1900年[楷第86]光緒二十六年戊戌<sup>ア</sup>(1900)とする[補目49]笑翁著、光緒二十六年(1900)[提要808]光緒己亥(1899)広州十八甫東華日報館排印小型線装本、封面直隸体「羊石園演義」、右、左両旁分別小書「戊戌秋」、「東華報刊印」。光緒己亥(1899)秋九月中浣儂影小郎序[書坊626]は光緒二十六年(1900)とする[書坊訂770]光緒二十五年鉛印[大典17]は広州十八甫東華日報館排印小型線装本とする[近大335]章回小説、広州十八甫東華日報館排印小型線装本[系目165]は光緒二十六年(1900)とする[古大859][通典536]近代章回小説、戊戌(1898)秋連載於広州『東華日報』、己亥(1899)秋9月広州東華日報館排印小型線装本[編年78]光緒二十五年九月(1899)、排印小型線装本[編年 438]広州・東華日報館、光緒二十五年九月、「東華報刊印」「戊戌秋」[目白477]広州十八甫東華報館排印本[古提673]清光緒己亥(1899)広州十八甫『東華日報』館排印本[劉晚368][紹良403]関翁撰述、頑叟訂定。広東東華日報館排印本[学大1585]章回小説、排印巾箱本[紀編4]長篇小説、1900年[鄭編192]1900排印小型本[史索記59]1900排印小型本[鄧313]光緒乙<sup>ア</sup>亥(1899)、東華日報館排印小型線装本[現史 91]広州東華日報館1899、排印本[現史 114]1899.十月、排印小型線装本

Y0417

**楊氏女** (香艶紀載)

築公

『神州日報』1915.1.19

[劉民394]

Y0418

**楊氏女** (近事小説)

筑公

広州『南越報』附張1915.1.29

[鄧295]

Y0419

**楊淑真傷心史** (哀情短篇)

胡得培投稿

『盛京時報』1917.12.25-26

[盛京358][盛京録362]文言短篇筆記小説[劉民365]

Y0420

**楊泰** (義侠小説)

君唐

『神州日報』1918.9.7-8

[劉民400]

Y0421

**楊為我** (諷世小説)

(許)指巖

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413][系目178]戊午年九月(1918)[劉民187]「楊為你<sup>33</sup>」

Y0422

**楊文広平南全伝** (繪図 繡像) 22回 4巻

不題撰人

海左書局

[提要1099]石印本、署「上元李節齋題於海上」[大典221]は1911刊とする。首冠序署「上元李節齋題於海上」[近大400][系目178]石印本[中央39]は以文堂刊本袖珍本を掲げる[古大962][編年206]1908正月。石印本。署「上元李節齋題於海上」,疑「李節齋」即為編撰者[編年 428]上海・上海書局、光緒二十五年五月(1899)出版[編年 1462]光緒三十四年(1908)正月出版[目白477]石印本、刊年不記[古提747][劉晚368]1911年[紹良398]1865刻本。上海書局1899石印本[習斌145]上海・錦章図書局印行、巾箱石印本[習斌274]錦章図書局

Y0423

**羊陷寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年442巻 光緒3.4.28(1877.6.9)

[彙 102]

Y0424

**楊小楼** (風流福晋、楊小楼外伝、情史、福晋与楊小楼之秘密) 6回

平江(朱)引年

文明光復社 宣統辛亥(1911)

[阿英95]石印本[大典219]石印本[系目178]石印本[編年 2293]「風流福晋(一名楊小楼外伝)」『民立報』1911.12.5廣告、叙述北京第一貴人之妻与伶人小楊楼(楊小楼)私識[編年295]宣統三年[編年 2300]「風流福晋(又名楊小楼外伝)」宣統三年(1911)十月出版、「楊小楼(標“清宮艷史)」文明光復社6回本、出版者不詳之石印本「情史」、又名「福晋与楊小楼之秘密」[編年 2354]自著介紹[劉晚368]

Y0425

**楊小楼之哲学**

佚名

『盛京時報』3850号(1919.9.5)

(渡辺浩司)[盛京録]未収録

Y0426

**羊行大律師** (短篇滑稽)

詩耀

『時報』1914.9.29

[劉民326]詩癩か?

Y0427

**羊行大律師** (短篇滑稽)

詩癩

『余興』6期 1915.3

Y0428 \*

羊形男

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=40

[叢書329]

Y0429

楊秀清軼事

天放

『晨鐘』1917.10.16-17

[劉民488]

Y0430

楊岩

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

Y0431

楊岩

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

Y0432 \*

羊与狼盟 (喻言)

上海『万国公報』10年511卷 光緒4.10.1(1878.10.26)

AISOPOS 著

[彙 144][慶国94-107][編年 151]光緒四年九月二十四日(1878.10.19)

Y0433

楊玉春

惜花少年

広州『天趣報』1910.12.8

[鄧297]花叢聞見録

Y0434

洋債

郭弼藩

『新潮』1卷5号 1919.5.1

[阿索406][現期56][劉民242]

揚州風月記 風月夢

Y0435

**揚州府** 1卷

上海・大新書局1914

何愚公標点[書坊959][書坊訂1065-1]鉛印[劉民746]

Y0436

**揚州恨** (戯曲)

易清

『新白話報』8期 甲辰年9.1(1904.10.9)

[彙 1162][紀編30]題名のみ

Y0437

**揚州夢** (伝奇)

作者不詳

『漢声』6期 光緒29.6.1(1903.7.24)

[彙 774][大典53]戯劇、『湖北学生界・漢声』[阿英25雜劇]「揚州夢雜劇」『漢声報』本、期数  
 刊年不記[伝雑184][左目269][左録499][大辞 1920]近代雜劇劇本[学大1618]雜劇劇本、『漢声報』、  
 期数刊年不記[紀編20]「揚州夢伝奇」、期数刊年不記[現史 207]第6期1903.7.24

Y0438

**揚州夢** 10回

清項蒼園

点石齋 光緒34(1908)

[士瑩163][大典157][系目139][目白478][劉晚368][編年 1710]言情小説、『時事報』1909.3.12点  
 石齋書局広告[編年 1946]『申報』1910.2.19点石齋廣告

Y0439

**揚州夢** 10回

項蒼園著 少老年評

上海・集成図書公司 光緒34(1908)

[理論575]序、附記[楷第150][越然108][全書662]清代小説、書の序言、目録、正文之前均標為  
 “社会言情小説”[系目139][古大918][劉晚368]

Y0440

**揚州夢** (社会言情小説) 10回

著者仙源蒼園 評者三門少年老

上海・集成図書公司 光緒34.7(1908)

[提要1076]版權頁著作者為項蒼源[大典157]は版權頁著作者為項蒼源、1908.8刊、1908年点石齋本  
 とする[近大286]章回小説[編年218]版權頁著作者為項蒼源、七月。或云項蒼園為小説家張春帆之筆  
 名[編年 1587]光緒三十四年(1908)七月出版[編年 1634]『申報』1908.11.8集成図書公司廣告[編  
 年 1658]『申報』1908.12.11集成図書公司廣告[編年 1660]言情小説、『申報』1908.12.19集成図書  
 公司廣告[編年 1673]『申報』1909.1.17集成図書公司廣告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成  
 図書公司廣告[編年 2433]自著介紹[編年 2957]光緒三十四年版[目白478][古提695][劉晚368][習  
 斌18輯]項蒼園[現史 49]1908.八月

Y0441



揚州夢 10回

僊源蒼園

上海·集成圖書公司 光緒34(1908)

蒼園は項姓[阿英92][書坊訂894-6]光緒三十四年印行[劉晚369][習斌18輯]項蒼園

Y0442

揚州夢 7回

九華山人

南京『南洋商報』7-13期 宣統2.4.10-6.10(1910.5.18-7.16)

[彙 2886][大典198][史索二136][系目139]

[編年267]第7期始連載

[編年 2001]第1回、第7期、宣統二年四月初十日(1910.5.18)至第13期、未完

[編年 2004]第2回、第8期、宣統二年四月二十日(1910.5.28)

[編年 2008]第3回、第9期、宣統二年四月二十九日(1910.6.6)陳注：封面標「宣統二年四月三十日第九期發行」、但該年四月并無三十日、故系於本日

[編年 2015]第5回、第11期、宣統二年五月二十日(1910.6.26)

[編年270]畢

[編年 2028]第7回、第13期、宣統二年六月初十日(1910.7.16)至本期止、未完

[劉晚104]第6期始載とする。刊年不記

Y0443

揚州夢

『盛京時報』1913.11.8-21

[盛京069][盛京錄069]白話短篇才子佳人小說[劉民353]作者未標

Y0444

揚州夢 16回 上中下3冊

不著撰人 葆光主人校勘

上海·国学維持社1915.7

[楷第86][提要831]線裝活字本[書坊965][書坊訂1079]1915鉛印[古大863][編年299]線裝活字本

[編年 2330]宣統間(1909-1912)出版、現有民國四年(1915)上海国学維持社線裝活字本[目白478][紹

良403][劉民746][西諦6352][近大286]章回小說、線裝活字本[系目139][目白478][古提752]

Y0445

揚州夢

無名氏

阿英編『晚清文学叢鈔·伝奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

原載『漢声』第6期(1903)[左目269][左錄499]

Y0446

揚州夢

佚名

黃希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海·華東師範大学出版社1995.4

[左目269][左錄499]

Y0447

**揚州夢彈詞**

東園

『小説海』3卷4-5号 1917.4.5-5.5

[彙 1409][大典432]小説[史索一1316]

Y0448

**揚州血**

斧

『香港少年報』1906.10<sup>27</sup>[11].26

[鄧304]故事叢

Y0449

**揚州血淚**

著者不記

自由編輯社 刊年不記

[涵著92]刊年不記[版補下]未収録

Y0450

**楊子取為我兩節演義** (短篇小説)

賢

『上海』1907.10.19

[劉晚179][編年 1355]『上海報』光緒三十三年九月十三日(1907.10.19)

Y0451

**養蜂** (家庭職業小説)

公仁

商務『婦女雜誌』5卷3号 1919.3

[婦女82]

Y0452

**養疴客談** (札記小説)

錢蒙叟遺著

『小説叢報』10-16期 1915.4.30-11.16

[大典333][史索一1068]は錢牧齋とする[系目323][実藤1948][劉民83][現刊2282]目次は錢牧齋  
[現史 11]著者不記、第15期1915.10.25

Y0453

**養猫談**

未署作者名

『神州日報』宣統1.8.14-16(1909.9.27-29)

[劉晚177]1909.9.27のみ

[編年 1856]宣統元年八月十四日(1909.9.27)至本月十六日

[編年 1857]宣統元年八月十六日(1909.9.29)畢

[編年 2909]初出

Y0454

**養猫談**（滑稽小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.9.30-10.1（1909.11.12-13）

[編年 1881]附章「雜錄」欄、宣統元年九月三十日（1909.11.12）原載『神州日報』

[編年 1884]宣統元年十月初一日（1909.11.13）畢

[編年 2909]轉載[仁敏14-742]原載『神州日報』[仁敏14-742]畢

Y0455 \*

**養牛翁查察細心**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』11・12期 光緒24.6.1（1898.7.19）

AISOPOS 著

[彙 924]

Y0456

**仰望**（諷世小說）

卓呆（徐築巖）

『中華小說界』3卷5期 1916.5.1

[彙 858][大典399][史索-976][系目148][劉民66]

Y0457

**仰望**

玉冰

『遠東報』1919.12.24-28

Y0458

**仰望**（諷世小說）

徐卓呆（卓呆）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷（下）

選自『中華小說界』第3卷第5期，上海中華書局1916年5月版。校点者：晏海林。責任編委：王

繼權

Y0459

**養媳婦……肉**（社会小說）

金石寿

『先施樂園日報』1920.12.16-17

[劉民552]

Y0460

**養媳淚**

陳肅儀

『復旦』11期 1920.9.1

[彙 1680][大典485][劉民220]

Y0461

**養怡草堂樂府** 雜劇4種

東仙

1874

[鄭編109]「芋仙」「賦棋」「逼月」「平濟」

Y0462 \*

**養正新編**

(美)劉樂義 G. R. LOEHR 訳 鄒佩笙述

上海・広学会1907

[莉華10B-351]浅文理64頁[子鵬 C422]AND DZOU PEI-SENG 訳“ STORIES FOR THE YOUNG ”

上海 CLS 1907

Y0463

**妖婦** (軼聞短篇)

(吳)綺緣

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目222]己未年八月(1919)[劉民191]

Y0464

**妖怪百談**

新中国図書社 光緒29(1903)

[阿研419][編年 1438]現未見[編年 588]『中外日報』1903.5.8新中国図書社広告[編年 2957]

光緒二十九年版

Y0465

**妖怪鬪法** (一名西遊記補遺 新小説)

未署作者名

『申報』1908.9.4-26

(劉德隆)[劉晚115]一名西遊記補遺、1908.10.18完(吳沢泉297)一名西遊記補遺(吳沢泉308)

一名西遊記補遺

[編年 1591]一名西遊記補遺、光緒三十四年八月初九日(1908.9.4)至九月初二日止、未完

[編年 1605]光緒三十四年九月初二日(1908.9.26)至本日止、未完

Y0466

**妖狐艶史** 6卷 12回

東大東文研に同名の闕名撰、鈔本がある[全書666]清代小説。日本東京大学東洋文化研究所蔵抄本[系目222]李涵秋<sup>ヲ</sup>。出版社、刊年不記[提要1273]抄本、著者不記[書坊796]松竹軒、不知年代、刻[書坊訂1295]松竹齋、不知年代、刻

Y0467

**妖火** (社会小説)

瘦蝶

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典283][史索一1123][系目222][劉民98]

Y0468

## 妖火

瘦蝶

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三期1914年6月

Y0469

## 妖火人火

未署作者名

『中外日報』光緒34.1.28 (1908.2.29)

[編年 1457]新偵探談、光緒三十四年正月二十八日 (1908.2.29)

Y0470 \*

## 妖髯縵首記

(英) 巴文原著 林紓、毛文鍾同訳

『小説世界』2巻8期-3巻9期 1923.5.25-8.31

MARJORIE BOWEN(GABRIELL CAMPBELL) “CARNIVAL OF FLORENCE” 1915

[現期439][泰来115]MARJORIE BOWEN 為 GABRIELL CAMPBELL 筆名[樽本]2巻13期の14章まで[郝嵐215]2.25-9.31とする[宏照158]期数不記、第2巻和第8巻と誤る、1923年5月至9月。MRS. GABRIELLE MARGARET VERE LONG NÉE CAMPBELL 筆名[張車409]MRS. GABRIELLE MARGARET VERE LONGNÉE<sup>77</sup> CAMPBELL、第2巻第8、10至13期和第3巻第1至9期、1923.5.25至8.31[麗華博172]期数不記、第2巻和第8巻と誤る、1923年5月25日至9月31日。作者的真名為 MRS GABRIELLE MARGARET VERE LONG NÉE CAMPBELL[郭楊103]1923.5.25-8.31

妖夢 蠡叟叢談

Y0471

## 妖夢 (寓言短篇)

病狂

『新舞台』1918.5.13

[劉民535]

Y0472

## 妖夢 (蠡叟叢談44-48)

林琴南先生最近作(林紓)

『新申報』1919.3.19-23

文言短篇小説。『文学運動史料選』、『林紓研究資料』85頁が1919.3.18-22<sup>77</sup>とするは誤り[樽本C](張俊才544)[近代264]小説名、1919.3.18-22<sup>77</sup>[劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.19のみ[広告2-115]1919.3.19-23[広告2-132]同左[紀編230]1919.3.19-23[紀編237][鄭編189]題名のみ[鄭編373]1919.3.18-22<sup>77</sup>[史索記103]蠡叟叢談44至45<sup>77</sup>、1919.3.18-22<sup>77</sup>[張車318]1919.3.19至23[張車319]「蠡叟叢譚<sup>77</sup>」、1919.3.19至23[現史 154]1919.3.19-20<sup>77</sup>[現史 160]1919.3.18-22<sup>77</sup>

Y0473

## 妖夢

林琴南（林紓）

鄭振鐸編『中国新文学大系』第2集文学論争集 上海良友圖書印刷公司1935.10.15 / 上海文藝出版社影印2003.7

Y0474

妖夢

林紓

周錦著『中国新文学史』台湾・長歌出版社1977.1再版

Y0475

妖夢

林琴南（林紓）

北京大学、北京師範大学、北京師範学院中文系中国現代文学教研室主編『文学運動史料選』第1冊 上海教育出版社1979.5 中国現代文学史参考資料

載一九一九年三月十八<sup>頁</sup> - 二十二<sup>頁</sup>日上海『新申報』「蠡叟叢談（四十四 - 四十六<sup>頁</sup>）」のように誤記する

Y0476

妖夢

林琴南（林紓）

薛綏之、張俊才編『林紓研究資料』福州・福建人民出版社1983.6 中国現代文学史資料彙編（乙種）

載一九一九年三月十八<sup>頁</sup> - 二十二<sup>頁</sup>日上海『新申報』「蠡叟叢談（四十四 - 四十六<sup>頁</sup>）」のように誤記する

Y0477

妖夢

林紓

周錦編著『中国現代文学史料術語大辞典』4 台湾・智燕出版社1988.10.19

選自1919年3月18<sup>頁</sup>日至22<sup>頁</sup>日上海『新申報』

Y0478

么魔国（短篇滑稽）

望梅

『申報』1912.7.25

[劉民252]

Y0479

妖魔窟（神怪小説）

双熱

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙 1175][大典284][史索一1125][系目222][劉民99]

Y0480

妖魔窟（神怪小説）

章鑑

『時報』1916.7.31-8.1

[劉民338]贈有正書券二元

Y0481

妖魔窟 (神怪小說)

章鑑

『余興』30期 1917.7

Y0482

妖魔声 (關疫小說)

盧亞

『廣東白話報』5期 光緒33.6(1907)

[編年 1287]第5期、光緒三十三年(1907)六月[鄧310]盧亞、大笪欄目、1907のみ

Y0483 \*

妖魔首 (泰西神怪小說)

大拙山人、彭年同訳

『時報』1916.7.4-7

[劉民338]贈有正書券五元

Y0484 \*

妖魔首 (泰西神怪小說)

大拙山人、彭年同訳

『余興』29期 1917.6

Y0485

天女惑人 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.5.19-20

[盛京221][盛京録221]文言短篇筆記小説[劉民360]「妖<sup>天</sup>女惑人」

Y0486

妖人 (第二聊齋 割記小説)

大夏

『大共和日報』1912.12.21

[劉民427]

Y0487

妖僧 (近事小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.8.11(1909.9.24)

[編年 1856]附章「雜録」欄、宣統元年八月十一日(1909.9.24)[仁敏14-739]

Y0488

妖術 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.10.5-18

[小報567]2913-2924号、至11節完[劉民438]

Y0489 \*

妖塔奇談 (偵探小説)

(英) 無歎羨齋主人

上海・広智書局1905

MRS. BENDISON“ THE PHANTOM TOWER ”ではない。実は ALICE M. WILLIAMSON (MRS. C. N. WILLIAMSON)“ A WOMAN IN GREY ”1898。黒岩涙香訳『奇中奇談 幽霊塔』扶桑堂1901.1.1 / 5.17 / 9.15。張朋園は(英) 無韻齋主人とするが誤りだろう

[劉晚369](英) 無歎羨齋主人[偵探598]角書不記、MRS. BENDISON “ THE PHANTOM TOWER ” 〃、黒岩涙香不記[艶麗14-174]角書不記、無歎羨齋訳不記、(英) ALICE M. WILLIAMSON 〃。扶桑堂1901[飯塚14-120]

Y0490 \*

妖塔奇談 (偵探小説) 上下巻

(英) 某著 無歎羨齋訳

広智書局 上巻光緒32.2.20(1906.3.14) 下巻光緒32.4.28(1906.5.21)

MRS. BENDISON“ THE PHANTOM TOWER ”ではない。実は ALICE M. WILLIAMSON (MRS. C. N. WILLIAMSON)“ A WOMAN IN GREY ”1898。黒岩涙香訳『奇中奇談 幽霊塔』扶桑堂1901.1.1 / 5.17 / 9.15

[阿英122]角書不記、「妖塔奇譚」 〃、角書不記、(美) 佚名著[漢訳2811]角書不記、(美) 佚名著、1906 (光緒三十二) 2冊[中村 S4-51]角書不記、光緒三十二 (1905) のみ、黒岩涙香『 (奇中奇談) 幽霊塔』か、未見、夫人をアメリカ人とするのは訳者の誤読であらう[中村85-108]MRS. BA 〃NDISON: THE PHANTOM TOWER. ?[現代899][大典110][樽本C][編年 953]「妖塔奇譚」『新民叢報』第4年 第4号、光緒三十二年二月十五日 (1906.3.9) 広告[編年153]商務印書館出版と誤る[編年 955]上巻、上海・広智書局、光緒三十二年二月二十日 (1906.3.14) 出版、封面題「妖塔奇譚」、下巻本年四月出版[編年156]下巻。商務印書館出版と誤る[編年 989]下巻、光緒三十二年四月二十八日 (1906.5.21) 出版[編年 1002]上海・広益 〃書局、光緒三十二年 (1906) 四月出版[編年 1006]下巻、『時報』1906.5.27広智書局広告[編年 1075]上巻下巻、『時報』1906.10.16広智書局広告[編年 1115]2冊、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年 1157]『時報』1907.2.3広智書局広告[編年 1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年 1244]「妖塔奇譚」『時報』1907.6.10広智書局広告[編年 1363]「妖塔奇譚」『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1363]『時報』1907.11.3広智書局広告[編年 1538]「妖塔奇譚」『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]「妖塔奇譚」『時報』1909.2.26広智書局 広告[編年 1798]『時報』1909.7.11広智書局広告[編年 1879]「妖塔奇譚」『時報』1909.11.11広智 書局 広告[編年 2592]翻訳紹介[編年 2957]上下巻、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[営業 560][劉晚369][劉晚413]偵探小説、下巻、『時報』1906.5.29広告[劉晚415]上巻下巻、『時報』1906.10.18 広告[劉晚417]『時報』1907.3.24広告[慧敏442][涵訳82]角書不記、光緒三十二年[版補下216]角書不記、無 〃羨齋 〃訳、光緒三十二年[偵探598]角書不記、MRS. BENDISON “ THE PHANTOM TOWER ” 〃、光緒三十二年二月二十日 (1906.3.14) 上巻；光緒三十二年四月二十八日 (1906.5.21) 下巻、黒岩 涙香不記[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[徐 著391]2巻、上巻光緒三十二年二月出版、下巻四月出版



Y0491 \*

**腰鞆** (歐戰小説)

(包)天笑、(張)毅漢同訳

『小説時報』27号 1916.7

[彙 2709][大典421]著者不詳[史索-420]

Y0492

**么王文桂香** (時事小説) 12章

野蛮著 又題個中人著

上海・鴻文書局 宣統3(1911)

[阿英68][系目48][編年295]宣統三年[編年 2198]版權頁署「著述者個中人」宣統三年(1911)四月出版[編年 2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告[編年 2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告[編年 2957]宣統三年版[劉晚369]

Y0493

**妖巫** (俄宮軼事)

(吳)綺縁

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索-1403]は角書を歐戰佚聞とする[系目222]戊午年三月(1918)[劉民185]

Y0494

**妖像記** (怪異小説)

文明書局

[劉民765]『申報』1919.9.8廣告、文明書局、詳細不明[劉民780]天津『益世報』1916.6.1廣告、怪異小説、中華書局[付二6]『小説大觀』新小説廣告、1916年か

Y0495

**夭夭**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

Y0496

**夭夭**

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小説』上海・普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C]

Y0497

**夭夭**

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

Y0498 \*

**搖動笛**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話2=26

[叢書329]

Y0499

瑤光情淚記 (哀情小説)

天白

『礼拝六』17期 1914.9.26

[彙 1177][大典293]1914.9.25に誤る[史索一1130][系目498][劉民102]

Y0500

瑤光情淚記

天白

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十七期1914年10<sup>27</sup>月に誤る

Y0501

瑤華伝

丁来仁

五洲書局1915

[效剛224]查禁書刊、五洲書局印、民国四年出版[效剛226]查禁書刊

Y0502

揺全姐

天放

『晨鐘』1918.5.11

[劉民492]

Y0503

姚三公子 (軼事小説)

朱翊清

杭州・文元堂 同治13(1874)

『埋憂集』より[系目333]同治十三年(1874)杭州文元堂刊本、筆記小説大觀本、清代筆記叢刊本[劉晚369]

Y0504

姚三公子

朱翊清

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

本篇採自朱翊清「埋憂集」 王恒展注釈賞析

Y0505

姚三楞 (社会小説)

損公

『順天時報』1916.7.7-9.5

[劉民308]白話

Y0506

**瑶瑟夫人** 38章

李涵秋

上海・小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英102][大辞 6111]近代白話章回小説、(光緒三十三年1907) 同年鉛印単行本[系目498][書坊訂867-5]2巻、光緒三十二年印行[劉晚369][涵秋225]光緒丁未年(1907年) [版補下368]竹西李秋<sup>23</sup>涵著、光緒三十二年[涵著93]竹西李涵秋著、光緒丙午年[紀編76]長篇白話小説、1907単行本[鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用[偽訳12]偽訳ではない

Y0507

**瑶瑟夫人** 上下冊

竹西沁香閣涵秋氏著(李涵秋)

上海・小説林社 光緒丙午10(1906) 小説林小本小説1=4

[叢書135]1906.11初版とする。小説林(小本小説)第一集4[提要985]小本小説第一集第四冊[大典104]1906.11刊とする。小本小説第1集第4冊[近大1047]小説、小本小説第一集第四冊[古大920][編年167]2巻38章、十月、小本小説第一集第四冊[編年 1130]標“小本小説”、2巻38章、現見上巻20章、光緒三十二年(1906)十月出版、小本小説第一集第四種[編年 1156]小本小説第一集第四種、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1173]小本小説、『新聞報』1907.2.22宏文館小説林広告[編年 1195]小本小説第一集第四種上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第一集廣告[編年 1950]第一集第四種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2957]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版、小本小説第一集第四種[目白479]小本小説第一集第四冊[古提694][劉晚369]小説林小本小説1集4編[習斌二208]光緒三十三年(1907)十月、小本小説第一集第四冊[紀編59]刊年不記、小本小説林叢書[樂14-92]丙午十月、小本小説第一集第四種[樂14-295]李涵秋著、丙午十月、小本小説第一集第四種[樂14-316][樂14-335][樂14-387]丙午十月、小本小説第一集第四種

Y0508

**瑶瑟夫人** 38章

李涵秋

漢口『公論新報』光緒33(1907)

[大辞 6111][編年201]連載。光緒三十三年[編年 1442]光緒三十三年(1907)連載[目白480][涵秋225][習斌二208][紀編76]刊年不記

Y0509

**瑶瑟夫人**

李涵秋

上海『大共和日報』1915

[大辞 6112][涵秋225]

Y0510

**瑶瑟夫人** (言情小説) 38章

李涵秋

上海・国学書室1915

[習斌208]表紙写真は「言情小説 / 瑶瑟夫人 / 国学書室印行」。奥付写真あり。1915.3再版[大辞 6111][目白480][涵秋225][劉民746][通目 667]言情小説、1冊38章、1925.3再版

Y0511

**堯舜**

民鳴社

1913演出

[戯劇34]

Y0512

**巖嵩** ( 短篇小説 )

硯撰

『通学報』2巻10冊 ( 総28冊 ) 光緒32.9.15 ( 1906.11.1 )

[編年 1101]第2巻第10冊 ( 総第28冊 ) 光緒三十二年九月十五日 ( 1906.11.1 )

Y0513

**瑶台第一妃** ( 艶秘小説 )

不才 ( 許指巖 )

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙 1175][大典283][史索-1123][系目498][劉民98]

Y0514

**瑶台双艶** ( 艶情小説 )

瘦呆

『大世界』1919.11.18-24

[小報296]至7節完[劉民530]瘦呆

Y0515

**瑶台仙侶** ( 侠情小説 )

花萼

『新世界』1917.11.7-15

[小報286][劉民516]

Y0516

**搖頭癡官** 16回 2冊

野蛮

『輿論時事報』本 1910

[阿英96]は『輿論時事報』刊、2冊とする。「刊」は単行本の意、『輿論時事報』からの抽印本[大典202]2冊16回、1910[系目473]宣統庚戌年 ( 1910 ) [目白480]宣統二年 ( 1910 ) 十月初七至宣統三年 ( 1911 ) 三四月間。有宣統二年輿論時事報刊本

Y0517

**搖頭癡官** 16回 2冊

野蛮

『時事報』連載 宣統庚戌10.7-辛亥(1910.11.8-1911)

『輿論時事報』ではない ([ 小報272 ] 1909.4.20-1910.9.23与『輿論[日]報』合并改名『輿論時

事報』陳注：上海『輿論時事報』自今日（宣統二年八月二十一日（1910.9.24））起改名為『時事報』

[提要1201]『時事報』靜觀自得齋雜著之一、上海圖書館藏剪報本、不全[大典202]は『時事報』1910.11.8-1911.4.5刊とする[近大1015]章回小説、『時事報』、至宣統三年辛亥（1911）三、四月間[古大994]『時事報』[編年228]『時事報』、此為「靜觀自得齋雜著之一」光緒三十四年<sup>229</sup>[目白480]『輿論時事報』宣統二年（1910）十月初七至宣統三年（1911）三四月間[古提756]自清宣統二年（1910）起連載於『時事報』、題「野蠻編」，為「靜觀自得齋雜著」之一

Y0518

**搖頭癡官**（滑稽小説 靜觀自得齋雜著之一） 16回

野蠻編

『時事報』1910.12.8-1911.4.28

[小報273]至96節第13回未完[劉晚182]靜觀自得齋雜著之一。1910.12.8-4.28登至第13回

[編年 2100]宣統二年十一月初七日（1910.12.8）宣統三年三月三十日連載至第13回

[編年 2178]宣統三年三月三十日、未収録

Y0519

**搖頭癡官** 16回 1冊

野蠻編

時事報館 刊年不詳

[通目 1589]滑稽小説、出版時間不詳

Y0520

**瑶仙**（短篇小説）

簡時雨

『民強報』1913.10.17

[劉民444]

Y0521

**謠言總會**（滑稽小説）

老談（談善吾）

『民立報』1913.5.2-6.4

[小報278]

Y0522

**姚月華**（短篇小説）

未署作者名

北京『菊儕画報』第4期 宣統3.10.5(1911.11.25) 『清末民初報刊图画集成統編』16 北京・

全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年 2291]宣統三年十月初一日（1911.11.21）[仁敏14-513]

Y0523

**遥指紅樓是妾家**（哀情小説）

（周）瘦鵑

『礼拝六』13期 1914.8.29

[彙 1177][大典289][史索—1128][系目477][劉民101][建華11-168]

Y0524

遙指紅樓是妾家

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑360][瘦鵑595]

Y0525

遙指紅樓是妾家

(周)瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十三期1914年8月

Y0526

咬菜根 (滑稽短篇)

岳威

『時報』1916.10.6

[劉民339]贈有正書券一元

Y0527

咬舌 (短篇紀事小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.12(1911.4.10)

[編年 2169]附章「雜錄」欄、宣統三年三月十二日(1911.4.10)[仁敏14-761]

Y0528

咬舌 (滑稽短篇)

(穆)儒丐

『盛京時報』1919.11.9-11.14

[劉晚前言16][劉民368]

Y0529

葉

魯迅

『新青年』6卷5号 1919.5

[阿索399][彙 2355][現期22][大典467][系目296][近代326]小說名[劉民218][學大1754]短篇小說  
[中外391]短篇小說[廣告2-81]刊年不記[紀編243][現史 171]6卷5号1919.5.10<sup>77</sup>

Y0530

葉

魯迅

張寶明、王中江主編『回眸『新青年』·語言文學卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

Y0531 \*

藥方 (滑稽小說)

梅魂訊

『礼拝六』55期 1915.6.19

[彙 1187][史索—1149] (修文喬) 文言[劉民110]「東<sup>ㄩ</sup>方」

Y0532

**耀福三** 誑

(英) 楊格非夫人 MRS. GRIFFITH JOHN 著

上海·中国聖教書局1893

[莉華10B-351]官話16頁

Y0533

**葉** 悔

詩廬

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙 2985][大典326][史索—813][系目296][劉民13]短篇[曉岩228]詩廬不記、印度<sup>ㄩ</sup>、1915、翻譯とする

Y0534 \*

**葉** 禍 TRISTAN AND ISOLDA

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][現代682]卷下[張車310]TRISTAN AND ISOLA <sup>ㄩ</sup> DA

Y0535 \*

**葉** 酒

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『欧美名家偵探小説大觀』5集 上海交通圖書館1920.11

[瘦鵑390][瘦鵑586]

Y0536

**葉** 懦

卓民

『小説月報』11卷10号 1920.10.25

[史索—930][劉民38]短篇小説

Y0537

**鑰** 匙 (偵探小説)

逸虎

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙 859][大典401][史索—978][系目308][劉民66][偵探630]角書不記、翻譯とする

Y0538 \*

**鑰** 匙 (社会小説)

(意大利) 名家達能齊歐氏原著 (周) 瘦鵑訳

『晨鐘』<sup>ㄩ</sup>1919.8.27-9.2

D'ANNUNZIO 著、

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

Y0539 \*

**鑰匙世界** (滑稽小説)

錢方鼎訳

『礼拝六』19期 1914.10.10

訳安東新報[彙 1178][大典310]著者不詳[史索一1131] (修文喬) 文言[劉民102]

Y0539b

**藥師** (泰西小説)

未題撰者

天津『大公報』光緒29.7.10-14 (1903.9.1-5)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十九年七月初十日、十二日、三十日、十四日 (1903.9.1、3、5)

Y0540

**葉肆寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年433卷 光緒3.2.24 (1877.4.7)

[彙 98]

Y0541 \*

**要作工的女人**

MARGART CLARK WILLIAMS 著 張三眼訳

『太平洋』1卷12号 缺出版年月 (1919?)

WILLIAMS 著

[彙 1871][史索二166][劉民227]1919年?

Y0542 \*

**耶穌復生節的前夜**

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]THE NIGHT BEFORE EASTER

[虛白31]EASTER EVE[蒲梢284][現代918][大典423][劉民746][紀編182]

Y0543 \*

**耶穌復生節的前夜**

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]THE NIGHT BEFORE EASTER[虛白31]EASTER EVE

Y0544

**耶穌降世之伝**

英国倫敦会麦都思 WALTER HENRY MEDHURST 編纂

上海1846

[莉華10B-353]石印本191頁。其最初的17頁，由郭実臘撰写，并曾单独發行小冊子，後面的部分由麦都思編纂



Y0545 \*

**耶穌生日日**

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訊

『拊掌錄』上海·商務印書館 丁未2.19(1907.4.1) / 1915.10.5四版 說部叢書2=4

WASHINGTON IRVING“ CHRISTMAS DAY”(“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[民外3766][現代902][大典136][編年178]光緒三十三年二月十九日[編年 1200]「耶穌<sup>??</sup>生日日」光緒三十三年二月十九日(1907.4.1)[劉晚369]「耶穌<sup>??</sup>生日日」, 說部叢書2集4編[泰來044]1907[張車130]「耶穌生日<sup>??</sup>」

Y0546 \*

**耶穌生日日**

(美) 欧文著 林紓、魏易同訊

「拊掌錄」阿英編『晚清文学叢鈔·域外文学訊文卷』北京·中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING“ CHRISTMAS DAY”(“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

Y0547 \*

**耶穌聖節**

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訊

『拊掌錄』上海·商務印書館 丁未2.19(1907.4.1) / 1915.10.5四版 說部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “ CHRISTMAS ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[民外3766][現代902][大典136][編年178]光緒三十三年二月十九日[編年 1200]「耶穌<sup>??</sup>聖節」光緒三十三年二月十九日(1907.4.1)[劉晚369]「耶穌<sup>??</sup>聖節」, 說部叢書2集4編[泰來044]1907[張車130]

Y0548 \*

**耶穌聖節**

(美) 欧文著 林紓、魏易同訊

「拊掌錄」阿英編『晚清文学叢鈔·域外文学訊文卷』北京·中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “ CHRISTMAS ” (“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

Y0549 \*

**耶穌聖節前一日之夕景**

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訊

『拊掌錄』上海·商務印書館 丁未2.19(1907.4.1) / 1915.10.5四版 說部叢書2=4

WASHINGTON IRVING“ CHRISTMAS EVE”(“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[民外3766][現代902][大典136][編年178]光緒三十三年二月十九日[編年 1200]「耶穌<sup>??</sup>聖節前一日之夕景」光緒三十三年二月十九日(1907.4.1)[劉晚369]「耶穌<sup>??</sup>聖節前一日之夕景」[泰來044]1907[張車130]

Y0550 \*

**耶穌聖節前一日之夕景**

(美) 欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING "CHRISTMAS EVE (" THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. " 1820 )

Y0551 \*

**耶穌顯靈**

(法) 巴魯薩原著 陳家麟訳意 林紓筆述

「哀吹録」『小説月報』5卷8号 1914.11.25

HONORÉ DE BALZAC " JÉSUS CHRISTEN FLANDRE " 1831

[彙 2980]「哀吹録」で収録[史索-803]「哀吹録」で収録[張車238] " CRIST IN FLANDERS " [瓊芳博8]短篇、1914.11

Y0552 \*

**耶穌顯靈**

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.5.6 林訳小説叢書2=10

HONORÉ DE BALZAC " JÉSUS CHRISTEN FLANDRE " 1831

[叢書637][民外1476]林訳小説叢書2集第10編、出版年月不詳[漢訳2715][MICHIGAN][劉民746]林訳小説叢書2集10編[紀編164][張車238] " CRIST IN FLANDERS " [張車238] " CRIST IN FLANDERS " [現史 169]

Y0553 \*

**耶穌顯靈**

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.5.6 / 9.20再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC " JÉSUS CHRISTEN FLANDRE " 1831

[民外1476]説部叢書2集第43編[漢訳2715][現代915][大典377][劉民746]説部叢書2集43編[紀編164][張車238] " CRIST IN FLANDERS "

Y0554 \*

**耶穌顯靈**

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.9再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC " JÉSUS CHRISTEN FLANDRE " 1831

[叢書784][劉民746]説部叢書2集43編[紀編164]

Y0555 \*

**耶穌終身大略**

(英) 斐有文 JOSHUA VALE 訳

上海・広学会1917

[莉華10B-353]4卷[子鵬 C344]CONDER, EUSTACE R. 著、VALE, J. 訳 " OUTLINES OF THE LIFE OF CHRIST " 上海 SDK 1903

Y0556

**野** (孽情篇)

王代昌

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

Y0557 \*

**野草花** (艷情小說)

G. DE TÉRAMOND 著 樂天生、(劉) 鉄冷訳

上海・小説叢報社出版部1915.4

[民外1771]G. DE TÉRAMOND 著[漢訳2721]TÉRAMOND, G. 著[現代914][法国190][韓08-331][韓08-347][付朱288](法)特拉蒙德原著。民國四年四月十号[劉民746][劉民763](艷情) 劉鉄冷著、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[紀編141]題名のみ[效剛224]查禁書刊、小説叢報社、民國四年出版[效剛226]查禁書刊

Y0558

**野草閑花** (繪図) 40回

(月湖漁隱)

上海・広益書局1946.12新一版

[習斌二179]奥付写真は「野草閑花」、校勘者胡協寅、総発行所上海・広益書局、1946.12新一版

版

Y0559

**野草閑花臭姻縁** (繪図) 40回 4巻

月湖漁隱

光緒27(1901)

石印袖珍本[習斌二175]表紙写真は「繪図野草閑花臭因縁」。本文は「繡像野草閑花臭姻縁」。著者名不記。引用された「序」は時在光緒辛丑孟夏中浣 甬上月湖漁隱撰并書。光緒辛丑孟夏 / 仿泰西法石印[西諦6514]は光緒石印本とする[士瑩182][欧蕭85]未見[提要838]光緒廿七年(1901)夏撰是書。石印本、未見[提要1284]未見[大典34]石印袖珍本[近大893]章回小説、石印本[系目404]石印袖珍本[古大865][朝日172]石印本、4巻40回4冊[編年84][編年 494]光緒二十七年四月出版[目白480]石印本[五百1580]清代白話長篇世情小説、石印本[古提676][劉晚369][現史 145]1901.五月

Y0560

**野草閑花臭姻縁** (繪図混世奇情) 40回 4冊

月湖漁隱 海上退色使者序

上海・富華書局1913

石印本[大典263]石印本[系目404]石印本[目白480]石印本[劉民746]

Y0561

**野草閑花臭姻縁** (繡像) 4巻 40回

闕名

1915序

石印本「鈴木文庫目錄」617[劉民747]1915年序

Y0562

**野草閑花臭姻緣** (繡像) 4卷 40回

(月湖漁隱)

上海·錦章書局1915

[書坊訂732-19]石印

Y0563

**野草閑花臭姻緣** 40回

月湖漁隱

上海·章福記書局1918.4

[歐蕭86]石印本[提要838]石印本[提要1284][近大893]石印本[古大865][目白480]石印本[書坊訂771-26]1918石印[五百1560]石印本[古提676][劉民747]

Y0564

**野草閑花臭姻緣** 40回

月湖漁隱

『野草閑花臭姻緣』天津·百花文藝出版社1995.1

筱惠整理。黃世仲「繁華夢」と合冊[目白480][五百1560]排印本

Y0565 \*

**野店奇逢** (冒險小說)

警訊

『興奮報』1917.7.13

[劉民403]美利堅雜誌原刊

Y0566 \*

**冶工軼事** (教育小說)

(法)剛奈隆著 朱樹人訳

文明書局 光緒29(1903)

[阿英122]角書不記[現代894][大典61][編年113]光緒二十九年[編年 652]光緒二十九年(1903)九月出版[編年 693]『中外日報』1904.4.7文明書局廣告[編年 715]『時報』1904.6.12文明書局廣告[編年 1170]國民教育小說、『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年 1279]『中外日報』1907.7.29文明書局廣告[編年 1457]『中外日報』1908.2.27學部審定文明書局圖書宣講用書[編年 1946]『時報』1910.2.18文明書局學部採摺宣講用書[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小說(賃貸)社廣告[編年 2957]光緒三十年版[編年 2966]光緒三十二年香港寶雲樓書莊代售[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小說(賃貸)社廣告[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.6文明書局廣告[編年 1972]未収録[韓08-205]「良民指南」の改題翻譯[韓08-305]「上海文明書局印行中華民國七年三月初版」。是否該書1903年未出，至1918才“初版”，或1918年為再版，存疑[劉晚369][慧敏422][清茹單30][涵訳81]「(教育小說)冶工軼事」、光緒二十九年[版補下352]「教育小說冶工軼事」、教育小説は角書、光緒二十九年[祖毅706]法國<sup>73</sup>奈隆著、出版社不記[漢訳2639]1903(光緒二十九)/1918、教育小説[樂114]角書不記、「冶工佚事」[樂14-349]は[樂114]と同じ(張沢賢・翻続70)進歩書局通俗教育叢書廣告[徐著368]1卷、光緒二十九年九月出版[現史221]角書不記、1903

Y0567 \*

**野果**

(俄)托爾斯泰著 濟之訊

『時事新報』1920.3.8-11

TOLSTOI 著

[劉民425]

Y0568 \*

**野果**

(俄) L. 託爾斯泰著 瞿秋白、耿濟之訊

『託爾斯泰短篇小說集』上海·商務印書館1921.12 / 1923.1再版 / 1924.9四版 共学社俄羅斯文学叢書

TOLSTOI 著

[民中2847][虛白34]L. TOLSTOY、刊年不記[蒲梢285]同左

Y0569

**野鶴零墨**

聞宥

上海·清華書局1918.6

[民中08140]「春鶯絮夢錄」「古井波瀾」「南天眉影錄」「鴛瓦余曆志」「恤篳詩話」「恤篳詞話」「統笑笑錄」「春笑軒諧著」等19篇[廣告1-420]題名のみ[紀編211]19篇

Y0570 \*

**野鴿** (童話小說)

(丹麥)安徒生著 陸澹庵訊

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

ANDERSEN 著

[史索二76](伍紅玉)183頁、「野蒿<sup>??</sup>」

Y0571

**野狐禪** (寓言短篇)

塵因

『中華新報』1916.1.7-9

[劉民455]

Y0572

**野花船** (社会小說)

葯庵来稿 漱石潤詞

『七天』2期 刊年不記(1914)

[史索一1256]

Y0573

**野鷄律師** (短篇小說)

才偶

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

Y0574

**野鷄譜**

老白

中華圖書集成編輯所編『小説博覽會』第2集 上海·中華圖書集成公司1920.9 真有趣小説百種

[民中09663][劉民737]

Y0575

**野客譚語** 2卷

柳濱野客

光緒12 ( 1886 )

[編年47]完成。光緒十二年[編年 206]光緒十二年 ( 1886 ) 九月完成

Y0576 \*

**野鹿看家**

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING ( 明嘉祿? ) 訳

河北獻縣 張家莊天主堂1934.5 小説第11冊

[民外4317]宗教小説 “ LE BON FRIDOLIN ET LE MECH ANT THIERRY ”

Y0577

**野蛮怪状**

『時事画報』戊申(1908)年27期

[劉晚47]從第8回開始

Y0578

**野蛮貴族** ( 彼得格勒歸客談 )

天白

『申報』1915.9.14

[劉民269]

Y0579

**野蛮軍** ( 短篇小説 )

鈍根

『申報』1913.9.4

( 渡辺浩司 ) 14576号(1913.9.4)[劉民260]未収録

Y0580

**野蛮社会**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 ( 1906.12.18 ) 以降?

[史索二227][編年168]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日 ( 1906.12.18 ) 以降

Y0581

**野蛮鄉** ( 社会小説 )

野蛮

『七天』4-8期 刊年不記 ( 1914 )

[史索一1258]

Y0582 \*

**野蠻之歐洲**

麥克塞挪斗

獨社1903.1

[唐平8891]1914<sup>72</sup>[唐書12]1903.1初版

Y0583 \*

**野迷利野迷司交誼**

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷4号1919.4.25

[張治B]EUGENE MASON, "THE FRIENDSHIP OF AMIS AND AMILE" ("AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS" 1912)

[付三316]單行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博45]說叢、原作者不記、1919.4 妄言妄聽

Y0584 \*

**野犬呼聲**

JACK LONDON 作 易家鉞訳

『少年中國』1卷1-7期 1919.7.15-1920.1.15

[阿索411]著者不記[現期68]7期は「田<sup>72</sup>犬呼聲」[紀編247]翻譯小説、美国傑克・倫敦作、英文不記

Y0585

**野人窟**

沈蓮儂編

『中國偵探案全集』上海・世界書局(1919.9) / 1923.6三版

[民中09651][張沢賢・続集12]

Y0586

**也是佳耦** (警世小説)

高潔

『新聞報』1914.10.17

[劉民284]

Y0587

**也是趣劇** (紀事小説)

烟橋

『時報』1916.7.23

[劉民338]贈有正書券一元

Y0588

**也是趣劇** (紀事小説)

烟橋

『余興』30期 1917.7

Y0589

**也是三省特派員**（滑稽小說）

衝怛

『新聞報』1915.8.6-7

[劉民293]

Y0590

**也是西遊記**（海內外社会小説）

奚冕周、陸士諤

『華商聯合報』5-23・24期 宣統1.3.15-2.1.25(1909.5.4-1910.3.6)

17期より陸士諤名となる[彙 2634][大典177]注：17期上用陸士諤の名[系目34]

[編年238]自第17期起署「陸士諤」

[編年 1744]第1回、第5期、宣統元年三月十五日（1909.5.4）至『華商聯合會報』第13期、未完。  
自第17期起改署「青浦陸士諤撰」

[編年 1754]第2回、第6期、宣統元年三月二十九日（1909.5.18）

[編年 1774]第3回、第7期、宣統元年四月十五日（1909.6.2）

[編年 1779]第4回、第8期、宣統元年四月三十日（1909.6.17）

[編年 1795]第5回、第9期、宣統元年五月十五日（1909.7.2）

[編年 1801]第6回、第10期、宣統元年五月二十九日（1909.7.16）

[編年 1818]第7回、第12期、宣統元年六月三十日（1909.8.15）

[編年 1834]第8回、第13期、宣統元年七月十五日（1909.8.30）

[編年249]九月十五日（10.28）続載

[編年 1873]第9回、第17期、(陸)士諤、宣統元年九月十五日（1909.10.28）

[編年 1880]第10回、第18期、宣統元年九月三十日（1909.11.12）自本期起署「青浦陸士諤撰」

[編年 1892]第11回、第19期、宣統元年十月十五日（1909.11.27）

[編年 1916]第12回、第21・22期合刊、宣統元年十一月二十九日（1910.1.10）

[編年263]畢

[目白482][古提696]此書八回，然不見刊本[劉晚93]（吳沢泉297）前八回撰者署「奚冕周」，第九回起署「青浦陸士諤」（吳沢泉308）[田陸391頁][田陸393頁][習斌63]從宣統元年(1909)三月連載至宣統二年(1910)七月[習斌290][現史 59]第5期、第6-10、12-13、第17至第23、24期合刊（1909.5.4-1910.3.6）自第17期起署「陸士諤」

Y0591

**也是西遊記**

陸士諤

『華商聯合會報』1-13期 宣統2.1.15-7.15(1910.2.24-8.19)

[彙 2786][系目34]宣統二年一月十五日至七月十五日

[編年263]

[編年 1951]宣統二年正月十五日（1910.2.24）

[編年 1974]第14-16回、第3・4期合刊、宣統二年（1910）二月

[編年 1987]第16回、第5期、宣統二年三月十五日（1910.4.24）

[編年 1995]第17回、第6期、宣統二年三月二十九日（1910.5.8）



[編年 2003]第17回、第7期、宣統二年四月十五日 (1910.5.23)

[編年 2031]第19回、第11期、宣統二年六月十五日 (1910.7.21)

[編年 2036]第20回、第12期、宣統二年六月二十九日 (1910.8.4)

[編年 1892]第13期、未完[編年 2045]第20回、第13期、宣統二年七月十五日 (1910.8.19) 至本期止、未完

[目白482]

Y0592

**也是西遊記** 2卷 20回

鉄沙奚冕周起發、青浦陸士諤編述

上海・改良小説社1914

[欧蕭71]八回末有陸士諤己酉(1909)十月附識、石印本[提要1153]石印本[提要1278][全書667]清代小説、題鉄沙吳<sup>33</sup>冕周起發とする、石印本[近大52]章回小説、「此書為奚冕周作前8回、陸士諤撰後12回無疑」石印本[古大952]石印本。田若虹は上海改良新小説社石印本とする[田陸42][田陸391頁][田陸393頁]1914.10[書坊訂1041-2]2卷30回、石印[編年249][編年 1873]石印本[目白482]石印本[古提697][劉民747][習斌63][現史 59]1914、石印本

Y0593

**野獸性** (短篇小説)

雷

広州『国民報』宣統2.5.26-29 (1910.7.2-5)

[編年 2017]宣統二年五月二十六日 (1910.7.2) 至五月二十九日

[編年 2018]宣統二年五月二十九日 (1910.7.5) 畢

[仁敏14-471][仁敏14-472]畢[鄧307]角書不記、1910.6.20<sup>33</sup>、1910.6.20<sup>33</sup>(続)、1910.6.20<sup>33</sup>(再続)

Y0594

**野叟曝言** 154回 20卷

不題撰人

毗陵匯珍樓 光緒7 (1881)

[楷第171][現在710]60冊、夏敬渠撰、出版社刊年不記、光緒[提要501]152回。154回、光緒八年(1882)申報館排印本。光緒八年序石印本[全書669]清代小説、夏敬渠作、活字本。また光緒八年申報館排印本[歴近84]近代長篇社会小説、夏敬渠作、活字本。また光緒八年申報館排印本[書坊訂618]「第一奇書野叟曝言」20卷152回[編年26]152回、夏敬渠、毗陵刊出[編年 135]光緒七年毗陵匯珍樓活字本為最早刊本[編年 167]『申報』1879.12.21廣告[編年 173]『申報』1880.3.23廣告[編年 173]『申報』1880.4.20廣告[編年 182]光緒七年十月(1881)木活字本[編年 183]『申報』1882.1.4廣告[編年43]154回、申報館排印本、光緒八年(1882)九月[編年 189]序、申報館、光緒八年九月(1882)[編年 190]申報館、光緒八年十二月(1882)出版[編年 191]『申報』1883.1.24廣告[編年 193]『申報』1883.6.26廣告[編年 194]『申報』1883.7.22廣告[編年 205]『申報』1886.6.30廣告[編年 302]『新聞報』1895.4.17筆記五彩石印書局廣告[編年 313]『新聞報』1895.8.6理文軒書莊廣告[編年44]上海某書局光緒八年、154回石印本[編年 410]『中外日報』1898.9.12禁售淫書示[編年 604][編年 1268][編年 1902][編年 2247]絵図、『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[大康05]蘇州千頃堂与上海課本樓、光緒七年白紙版[大康05]光緒八年版「瀛海詞人」寄售申報館[大康

05]蘇州千頃堂与上海課未樓、光緒七年竹紙版、重複[仁敏14-610]繪圖、『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[目白480]夏敬渠撰。また1882申報館排印本[目白481]上海古籍出版社「古本小説集成」影印本[系目404]角書は社会小説。夏敬渠、光緒七年（1881）毗陵匯珍樓活字本、光緒八年（1882）申報館排印本[通典475]清代章回小説。また光緒八年1882申報館排印本、光緒八年石印本、1990上海古籍出版社『古本小説集成』影印本、1992長春出版社、1993人民中国出版社[学大1567]章回小説、また光緒八年申報館刊本、1992年青島出版社排印本[唐線340]夏敬渠、1881[唐書封13]長篇小説、152回、夏敬渠著、線装本木版[唐書4]共20冊、夏敬渠著、線装木版[中外261]清長篇小説、152回、夏敬渠著。光緒八（1882）年申報館排印本154回為增補本、增補部分不一定是夏氏所作[中大315]長篇小説、夏敬渠著、詳細不記[中文731]長篇小説、夏敬渠著、詳細不記[古目301]台湾・文化1982、台湾・世界書局1983[古目306]台湾・文源1979、台湾・世界書局刊年不記

Y0595

**野叟曝言**（第一奇書）

『滬報』光緒8.4.27-6.26(1882.6.12-8.9)

[小報262]至23節卷2第13回未完[劉晚126][劉晚392]『滬報』1984.12.15廣告[文文29]光緒八年（1882）『字林滬報』連載  
 [編年 187]『滬報』1882.6.10廣告  
 [編年 187]序、光緒八年四月二十七日（1882.6.12）  
 [編年 188]回目、至光緒八年五月初一日（1882.6.16）  
 [編年 188]正文、『滬報』光緒八年五月初一日至『字林滬報』光緒十年十月二十八日（1882.6.16-1884.11.15）  
 [編年 190]『字林滬報』1882.11.15廣告、1882.11.21廣告  
 [編年 200]『字林滬報』、光緒十年十月二十八日（1884.12.15）畢

Y0596

**野叟曝言**（時事短篇小説）

射雕

『中華新報』1915.10.13

[劉民454]

Y0597

**野田草露**（怪象小説）

未署作者名

『函画日報』278-279号 [1910.5.29-5.30]

[劉晚195]刊年不記

[編年 2004]第278号、宣統二年四月二十一日（1910.5.29）至翌日第279号  
 [編年 2005]第279号、宣統二年四月二十二日（1910.5.30）畢  
 [仁敏14-588][仁敏14-588]畢

Y0598

**野田草露**（怪象小説）

未署作者名

『函画日報』278-279号 1910.5.29-5.30 『清末民初報刊函画集成続編』12 北京・全国図書

館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

Y0599

**野狗記**

天演

『漢文台灣日日新報』1907.7.12

黃美娥315、340頁[編年 1274]台北『台灣日日新報』光緒三十三年六月初三日(1907.7.12)  
未見續載[仁敏14-665]『漢文台灣日日新報』明治40年、未見續載

Y0600

**野外結婚**

冰盒、獨笑

『小說月報』9卷1号 1918.1.25

[彙 3019][大典447][史索-882]冰庵[系目404]冰庵[劉民24]冰庵、說叢

Y0601 \*

**野心** (賊史之一節)

(英)却爾司狄根司著 (周)瘦鵲譯

『遊戲雜誌』3期 1914?

CHARLES DICKENS “OLIVER TWIST”

[史索二47][張治 A243]狄更斯、1914年

Y0602

**野心家之回音**

沈求己

『新世界』1919.7.11

[劉民519]

Y0603

**冶遊上海雜記** (繪圖)

藜床臥讀生

文寶書局1905

[唐平7119]「繪圖冶遊上海雜記」、1905[唐書7]「繪圖冶遊上海雜記」共4冊、1905線裝石印

Y0604

**野遊談**

巽之

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.閏6.21-23(1911.8.15-17)

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄、1911.8.15のみ[編年 2240]宣統三年閏六月二十一日(1911.8.15)  
至本月二十三日[編年 2241]宣統三年閏六月二十三日(1911.8.17)畢

Y0605

**也有今日** (滑稽理想)

中江怪物

『娛閑錄』2卷1号 1915.8.16

[彙 1314][大典350][史索-1216][系目34][劉民128]

Y0606

**野語**

印南峰

上海・五洲書局1914

[系目404][劉民747]

Y0607

**治遇** (立志小説)

無愁

『小説大觀』5集 1916.3

[彙 1605][大典395][史索-1448][系目210][劉民210]「治<sup>3</sup>遇」

Y0608

**野鴛鴦** (癡情小説) 4回

痛史

小説進歩社 宣統1(1909)

[阿英90]角書不記[提要1136]未見[大典185][系目404]は4回、角書を癡情小説とする[古大977][書坊訂963-13]角書不記、宣統元年印行[編年 1549]『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告、印刷中[編年 1799]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年259]宣統元年[編年 1805]角書不記、宣統元年(1909)五月出版[編年 1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年 1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社廣告[編年 2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(總發売處鴻文書局)廣告[編年 2957]宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[編年 1960]未収録[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告、印刷中[目白482]未見[古提760][劉晚369]

Y0609

**野鴛鴦** 14回

治逸

上海・晉益書局1914.10

[大辭 5374]近代白話章回小説、鉛印本[劉民747]

Y0610

**野之花**

天顯

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧312]小説、日不記

Y0611

**野中止** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.8.12

[建蓉449]

Y0612 \*

**野豬自護** (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7(1878.11.30)

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Y0613 \*

夜

ELIZABETH J. GOOTSWORTH 著 冰 (沈雁冰) 訳

『時事新報・学灯』1919.9.30

[茅全附10] (英) 高爾斯華綏著

Y0614

夜半鐘声 (俄国革命短篇)

天風、無我

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]1917.7[系目266][劉民92][現刊2299]目次は無我

Y0615

夜半鐘声 (警世小説)

秋農

『先施樂園日報』1919.6.22-24

[劉民543]

Y0616 \*

夜叉美人 55回

『盛京時報』1912.1-5

(渡辺浩司)『盛京時報』1585号(1912.2.27)-1640号(1912.5.1)。[盛京037]は新曆と旧曆を混用(1912.2.27=壬子年正月初十日)。55回とあるが、回で分けられていない。原作は不明であるが、清風草堂主人『露西亞探偵譚 夜叉美人』(萬里洞, 1911 - もとは、白雲流水樓主人『露國探偵實譚 夜叉美人』)の名で『サンデー』1号(1908.11.22)-8号(1909.1.17)に連載)からの転訳

(宋海燕) [盛京037]1912.1.10-3.15[盛京録037]域外白話長篇偵探小説[劉民352]作者未標、1912.2.28-5.1、翻訳作品

Y0617

夜叉殺賊記 (時事小説)

寄

『大共和日報附張』1913.9.6-15

[杜78][劉民427]1913.9.6のみ

Y0618

夜長夢多 (滑稽短篇)

指

『時事報』1911.3.5

[劉晚182][編年 2155]宣統三年二月初五日 (1911.3.5)

Y0619 \*

夜車 (偵探小説)

(英) FRED M. WHITE 著 (周) 瘦鵲訳

『中華小說界』2卷8期 1915.8.1

[彙 851][大典375][史索-967][劉民62][瘦鵑369]第2卷第8号[偵探626]角書不記

Y0620 \*

**夜車** (偵探小說)

((英) FRED M. WHITE 著) (周) 瘦鵑 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y0621

**夜灯児話** (愛国小説)

大覺

『民国日報』1919.5.25

[劉民480]

Y0622

**業酷者言** (警世短篇)

懺綺

『新聞報』1915.7.15

[劉民292]

Y0623

**夜光壁** (THE CHINA'S KOHINOOR)

孫毓修編纂

上海・商務印書館 己酉5(1909) / 1922.9十二版 童話1=6

[營業267]童話第六冊[『東方雜誌』8: 1廣告]第一集[大典185]は「夜光壁<sup>77</sup>」とする(孫建江)  
改編自『史記』藺相如入秦獻璧故事[樽本][商目89][編年 1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館  
童話廣告[編年243]五月、童話不記[編年 1802]宣統元年(1909)五月出版、童話第一集第六編[編  
年 1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[劉晚369]童話1集6編[涵著89]「夜光壁<sup>77</sup>」、  
孫毓修、童話、宣統元年[版補下316]孫毓修、童話、宣統元年(柳和城72頁)[文文257]童話第一集、  
商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)

Y0624 \*

**夜光劍**

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=23

[叢書329]

Y0625

**夜航船**

破額散人

[系目267][目文585]破額山人。今有嘉慶五年(1800)刊本。清末小説ではない[唐書598]破額山人、  
采風報館、刊年不記、線装鉛印

Y0626

**夜航船**

金励生

『小説海』1巻11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙 1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]1915.11.11  
[系目267]1915.11.11[劉民148]1915.11.11

Y0627

夜航船 (秘本 札記小説)

莊蘧庵編著

上海・広益書局1920.6

[民中07991][唐平5354]角書不記、采風報館、刊年不明

Y0628

夜航人語

西神

『小説海』1巻3号 1915.3.1

[彙 1387][大典327][史索一1282][系目267][劉民146]

Y0629

葉哄 (短篇小説)

寒灰

『神州日報』光緒33.3.24-28 (1907.5.6-10)

[劉晚170]文言、1907.5.6のみ

[編年 1222]光緒三十三年三月二十四日 (1907.5.6) 至二十八日

[編年 1225]光緒三十三年三月二十八日 (1907.5.10)

Y0630

葉紅玉

李涵秋

『琵琶怨』上海・国学書室1915.3

[大辞 5597]ほかに「黄金霞」「織織」「憚楚卿」「秋蓉」「紅仙」[劉民747][紀編162]

Y0631

夜花園 (一名極楽世界 短篇小説)

未署名

『申報』1909.7.28-8.11

(劉德隆)[劉晚117]1909.7.28のみ

[編年 1810]宣統元年六月十二日 (1909.7.28) 至本月二十六日

[編年 1816]宣統元年六月二十六日 (1909.8.11) 畢

Y0632

夜花園 (写形小説百篇15 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.4

[劉民406]登第6版

Y0633

**夜花園**

天逸

『江東雜誌』1914

[史索二62]

Y0634

**夜花園奇事** (一名夜花園之歷史 醒世小説) 1章 6節

諸夏三郎

上海・最新小説社 宣統1.7(1909) 説部叢書

[付二72]宣統元年(1909)七月出版発行 缺版權頁、定價不詳、説部叢書[理論578]「夜花園之歷史」1909年上海鴻文書局版[純 S12]又名「夜花園之怪現狀」。前有“宣統紀元六月既望龍門經天略書於飲胆樓”的序言[純15]新聞紙印刷[歐蕭79]は「夜花園之歷史」とする[提要1150]「夜花園之歷史」、説部叢書、七月[提要1281]「夜花園之歷史」[大典179]は「夜花園之歷史」1909.8刊とする。説部叢書[全書673]清代小説、「夜花園之歷史」とする[近大640]「夜花園之歷史」、小説、説部叢書[系目267]1909[古大977]「夜花園之歷史」とする[書坊訂974]「夜花園之歷史」で収録、宣統元年印行[編年 1832]「夜花園(奇事)」『時報』1909.8.27広告[編年247]「夜花園之歷史」、説部叢書、七月[編年 1849]宣統元年(1909)七月出版[編年 1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年 2433]自著紹介[編年 2958]鴻文書局、宣統元年版[目白482]説部叢書[古提760]「夜花園之歷史」で収録[劉晚370]説部叢書[習斌7]又名「夜花園之歷史」、説部叢書[習斌274][習斌274][仁敏115]一名「夜花園之奇事」[鄧323]「夜花園之歷史」、角書不記、宣統元年(1909)七月、説部叢書本

夜花園之怪現狀 夜花園奇事

夜花園之歷史 夜花園奇事

Y0635

**夜花園之密語**

憤時

『申報』1912.8.14

[劉民253]

Y0636 \*

**夜懷** (DOVER BEACH)

(英) MATHEW ARNOLD 著 周慈緒訳意

『清華週刊』155期 1918.12.26

[彙 951][劉民68]

Y0637

**叶孔芝小伝**

吳門紅豆館主人

『瀛寰瑣紀』7卷 同治12.4(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙 20]は『瀛寰瑣記』癸酉四月[史索一183][編年 93]同治十二年五月初二日(1873.5.27)



Y0638

**葉蘭** (海外殖民外史之一 短篇小說)

阿甜

『新申報』1917.2.16

[劉民499]

Y0639

**夜闌人語** (短篇紀事)

落花

『時報』1913.6.18-22

[劉民321]

Y0640

**夜闌人語**

逸 時報館編輯

『時報短篇小說』(第2集)上海·有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民747][紀編147]翻譯

Y0641

**夜闌人語**

君復

『小說月報』5卷4号 1914.7.25

[理論588][彙 2977][大典286][史索一796][系目267][劉民10]「夜闌<sup>73</sup>人語」, 短篇

Y0642

**夜闌人語**

硯磬

『眉語』2卷2号 乙卯11.1 (1915.12.7)

[劉民138]短篇

Y0643

**叶伶小伝**

未署作者名

『同文滬報』「同文消閑報」光緒27.2.6-8 (1901.3.25-27)

[編年 483]光緒二十七年二月初六日

[編年 484]光緒二十七年二月初八日、畢

Y0644

**夜馬車** (短篇社会小說)

未署作者名(心青(鍾心青))

『華字彙報』光緒31.7.15 (1905.8.15)

[編年 877]光緒三十一年七月十五日(1905.8.15) 光緒三十三年八月鴻文書局版『短篇小說叢刻二編』収録此篇時作者署「心青(鍾心青)」, 録『小説世界』[編年 935]上海『小説世界日報』刊載[編年 2909]轉載1、初出は『小説世界日報』

Y0645

**夜馬車**

心青

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344][編年 2909]転載2 (董志117)

Y0646

**夜取三義寨**

林紓

生活書店1939.4 大衆読物乙種之廿五

[通目 1091]民間小説、1939.4

Y0647

**夜如何其** (紀実小説)

鈞

『清華週刊』28-29期 1915.1.5-1.12

民国三年除夕清華園節事[彙 883][系目266]29期1915.1.21<sup>32</sup>[劉民67]樽目録は29期(1.21)だと指摘する。上記のように訂正

Y0648

**葉生** (蠡叟叢談160-161)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.9.20-21

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.20のみ[張車340]1919.9.20至21

Y0649

**葉氏子** (社会小説)

顛公

『文藝雜誌』4期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1207][史索一 1233][系目 109][劉民 69]刊年不記[文娟 15-136]社会小説[文娟 15-205]1914.10

Y0650

**夜宿東嶽行宮紀事**

癡萍

『小説海』3卷3号 1917.3.5

[彙 1408][史索一1314][系目267][杜79][劉民153]

Y0651

**葉天士幼科医案**

陸士諤

上海・世界書局1919.1

(田若虹)[劉民747]

Y0652 \*

**夜未央**

(波蘭)廖抗夫著 李石曾訳

巴黎・万国美術研究社1908

LEOPOLD KAMPF “ AM VORABEND ”

[自由158]新世紀社、戊申（1908）巴黎[版補下439]同左（飯塚容）1908年發行（韓一宇）「欧美社会新劇之二」，訳自法文[阿英58話劇][述略156]原著者、刊年不記[阿辛182]同左[阿研306][韓08-57]LEOPOLD KAMPF “ LE GRAND SOIR ” [劉晚370][唐書封156]戲劇、共3場、欧美社会新劇之二、出版時間不詳[唐書598]刊年不記[涵訳82]万国美術研究社訳、刊年不記[版補下348]万国美術研究社訳、刊年不記[祖毅764][漢訳2760]KAMPF, LEOPOLD 著、清末、原書 AM VORABEND. 三幕話劇[飯塚14-211]原作者不記、L. KAMP 原作、石曾訳

Y0653 \*

夜未央

廖抗夫著 李石曾訳述

広州・革新書局1908.10 / 1928.5四版 革新叢書5

LEOPOLD KAMPF “ AM VORABEND ”

[民外2211]三幕劇。革新叢書5[漢訳2760]1908(光緒三十四)初版、革新叢書[現代908]1908.10初版、革新叢書5[大典169]戲劇[樽本C][蒲梢附319]1908[編年224]九月[韓08-57]LEOPOLD KAMPF “ LE GRAND SOIR ” [衛228][衛345][劉晚370]革新叢書5[慧敏483]九月

Y0654 \*

夜未央（欧美社会新劇）

『民吁日報』1909.10.10

[劉晚200]

Y0655

夜未央

滌骨

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.26

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄[編年 2281]宣統三年九月初五日（1911.10.26）題後標「(三)月下荒村」

Y0656 \*

夜未央（新劇）

（廖抗夫著 李石曾訳）

『良心』1-2期 1913.7.20-8.20

LEOPOLD KAMPF “ AM VORABEND ”

[彙 2238][戲劇25]作者を鄭正秋とする。『古今戲劇大観』2編 中外書局1921.4.10[左86]此作為新劇劇本，而非小説[慧敏483][図典164][飯塚14-203]角書不記、鄭正秋、L. KAMPF、未見

Y0657 \*

夜未央

廖抗夫著 李石曾訳

『薇娜』開明書店1928

LEOPOLD KAMPF “ AM VORABEND ”

[民外2210]微明学社編、1928.6初版 / 1929.7再版 / 1933.12三版、微明叢書[韓08-64]LEOPOLD

KAMPF “ LE GRAND SOIR ”。芾甘（巴金）訳短編小説「薇娜」と合冊[虚白39]芾甘（巴金）訳短編小説「薇娜」と合冊[飯塚14-212]1928.6

Y0658

**夜香台**

留心世界人

成都『通俗日報』宣統1.7.18-19(1909.9.2-3)

[劉晚189]戲劇[指瑕176]戲曲

Y0659

**葉小蘭被盜**（偵探小説）

軼池

『摩尼』（又名最新小説旬刊）1915.5以降？

[史索二82][偵探731]角書不記、『摩尼』（『最新小説旬刊』）1915.5<sup>73</sup>

Y0660

**葉小蘭被盜**（偵探短篇）

龍伯

『友声日報』1918.6.8-9

[史索二262]1918.4.11以降？-1918秋冬？[劉民536][偵探735]角書不記、1918.6.8-1918.6.9

Y0661 \*

**夜宴**（窟中人第五）

冷（陳景韓）訳

『時報』宣統1.7.15-8.11（1909.8.30-9.24）

ALEXANDRE DUMAS père “ COMTE DE MONTE-CRISTO ” 1844-46

[編年 1833]宣統元年七月十五日（1909.8.30）至八月十一日

[編年 1855]宣統元年八月十一日（1909.9.24）畢

Y0662

**夜義首**（神怪小説）

山石

『神州日報』1915.7.9-27

[劉民395]

Y0663

**葉英**（紀事短篇）

無為

『中華新報』1917.6.19

[劉民461]

Y0664

**夜遊神**（警世小説）

（徐）劍胆

『愛國白話報』1920.4.28-5.27

[小報575]至39節完[劉晚前言24]2358-2387号（胡全章）1920.4.28-5.24[劉民449]

Y0665

**夜遊西鄉記** (短篇實事小説)

何干臣

『時事新報』1912.8.10

[劉民412]登第3張第3版

Y0666

**夜雨孤舟** (仏学短篇)

海漚

『民権素』13集 1915.12.15

[彙 1002][大典364][史索-1034][系目267][劉民77]

Y0667

**夜雨秋灯録** 230篇

宣鼎

上海・申報館 光緒3(1877) / 光緒6(1880)

[文小418][大辞 3905]近代文言筆記集、正集光緒三年(1877) 続集光緒六年(1880) 均由上海申報館仿聚珍版印行[全書673]清代文言小説集[近大640]文言筆記小説[歴近57]伝奇小説集[新加262][系目218]は「陸季真」をあげる[系目267]は「妾薄命」をあげる。『夜雨秋灯録』中の一編、申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本[系目294]は「南郭秀才」をあげる。『夜雨秋灯録』中の一編、申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本[古大520][全書673]光緒六年(1880)蔡爾康、何鏞序、首刊申報館叢書[通典531]近代文言小説集[編年34]8巻、155篇[編年 133]『申報』1877.5.2記事[編年 135]『申報』1877.8.7廣告[編年 135]光緒三年七月初一日(1877.8.9)出版[編年 2958]光緒三年版[編年 2958]初二三集、英華書局、光緒二十一年版[編年 311]『新聞報』1895.7.6英華書局廣告[編年 320]『新聞報』1895.12.2廣告[編年41]『夜雨秋灯録続録』8巻、155篇、光緒六年[編年 169]続録、『申報』1880.2.17廣告[編年 174]続録、『申報』1880.10.17出售廣告[編年 174]続録、8巻155篇、上海・申報館、光緒六年九月十六日(1880.10.19)出版[編年 2958]続録、光緒六年版[編年 182]続録、『申報』1881.11.30廣告[編年 210]『申報』1887.9.10重印廣告[編年 210]上海・申報館、光緒十三年(1887)七月再版[編年 212]続録、『申報』1888.1.20重印廣告[編年 212]続録、上海・申報館、光緒十三年十二月再版[編年63]沈家珍序、光緒二十一年七月初一日(1895.8.20)[編年 315]沈家珍序、光緒二十一年七月初一日[編年 321]三集4巻58篇『申報』1895.12.23廣告[編年 322]初二三集合刊本、上海・英華書局、光緒二十一年十一月出版[編年 384]『新聞報』1897.5.17廣告[編年 712]『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[編年 750]『申報』1904.9.13廣告[編年 2236]「夜語<sup>37</sup>秋灯録」『申報』1911.7.29廣告[編年 2433]三集、自著紹介[大康05]8本、光緒六年版、光緒十三年版[大康05]初二三集、英華書局、光緒二十一年版[渡辺72-27]上海鴻文書局、刊年不記[渡辺72-28]続録。光緒六(1880)[目文586][五百1438]清代文言短篇伝奇小説集、又名「聊齋志奇」、また光緒六年(1880)上海「申報館叢書」、宣鼎8巻本、民国上海文明書局石印本、民国上海進歩書局石印本、1924年上海沈鶴記書局鉛印本、民国上海啓智書局鉛印本[古提424]周振甫主編『白話精解中国古典小説集粹』清代巻 北京・学苑出版社2002.1。「雅賺」「麻瘋女邱麗玉」「郁線雲」「槐根銀囊」を採録して原文とその現代語訳をつける[劉晚370][学大1548]光緒三年(1877)正集初版本、光緒六年続集初版本[廣告1-20]8巻115篇、『申報』1877.12.29

廣告。説明して『夜雨秋灯続録』光緒六年(1880)出版、8卷115篇[現史 15]1895.8.20沈家珍序。該序載於稍後上海進步書局出版的『夜雨秋灯録』石印本

Y0668

夜雨秋灯録

宣瘦梅著 胡協寅校勘

上海・広益書局(1930.5) 通俗説部叢書

[民中07957][文小418]ほかに1926上海大一統書局石印本、1933上海啓智書局鉛印本

Y0669

夜雨秋灯録

宣瘦梅

商務印書館1931.5九版

[唐平5348]1931.5九版[唐書161]著者：宣鼎、1931.5九版[民中07961]刊年不記[五百1438]民国商務印書館鉛印本、刊年不記

Y0670

夜雨秋灯録(及)続 12卷 6冊

宣鼎

上海・大一統書局1932

[渡辺72-34]表紙：大字足本夜雨秋灯録

Y0671

夜雨秋灯録 下冊

宣瘦梅

上海・大中書局1933.5十一版

[民中07958]

Y0672

夜雨秋灯録

宣瘦梅著 許慕羲評点

上海・広益書局1933.9続版

[民中07959]

Y0673

夜雨秋灯録 (新式標点) 上下冊

宣瘦梅著 何銘標点

上海・新文化書社1933.11四版

[民中07960]

Y0674

夜雨秋灯録

宣瘦梅著 許慕羲評点

上海・大達圖書供給社1934.1 / 1936.2再版

[民中07959]

Y0675

**夜雨秋灯錄** 卷12 113篇

宣鼎

湖南岳麓書社1985.10

張志浩校点[近代299]筆記小說[目文586][五百1430][五百1438]排印本、また1986年黄山書社排印本、1986年齊魯書社[学大1548]12卷本[古目50]文言小說

Y0676

**夜雨秋灯錄** 230篇

宣鼎

上海古籍出版社1987

[大辞 3905][近大640]1987年上海古籍出版社[通典530]略有刪節[五百1438][目文586]1987年上海古籍出版社出版恒鶴点校本、以申報館原刊本為底本、始恢復原作面貌[学大1548][中外295]文言筆記小說集、正錄8卷、續錄8卷、共230篇

Y0677

**夜雨秋灯錄** 230篇

宣鼎

吉林·時代文藝出版社1987

[全書673][近大640][通典530][全書673][五百1438]また1995年江蘇広陵古籍刻印社[学大1548]

Y0678 \*

**業障**

(瑞典)斯德林堡著 鉄樵訳

『東方雜誌』17卷1号 1920.1.10

AUGUST STRINDBERG 著

[劉民2]NATURAL OBSTACLE

Y0679 \*

**業主貪心** (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Y0680

**葉子戲** (寓言小說)

瘦蝶

『申報』1913.11.9

[劉民261]

Y0681

**医** (滑稽小說)

嘯泉

『時報』1915.8.11-12

[劉民332]贈有正書券一元

Y0682

**噫**（八之前四 短篇哀情小說）

（周）瘦鵑

『禮拜六』63期 1915.8.14

- 一、噫！無處投遞之書 /
- 二、噫！遲矣 /
- 三、噫！最後之手筆 /
- 四、噫！失望

[彙 1188][大典349][史索—1153][系目523][劉民112][瘦鵑369]

Y0683 \*

**噫**（八之後四 短篇哀情小說）

（周）瘦鵑訊

『禮拜六』64期 1915.8.21

- 一、噫！祖母（英名 GRANDMOTHER 丹麥小說家亨斯克立斯金盞特遜 ANDERSEN 原著） /
- 二、噫！最後之接吻（原名 THE FAREWELL KISS） /
- 三、噫！歸矣（THE MAN OF NO ACCOUNT 美國大小說家菲郎昔司白來脫哈脫 FRANCIS BRET HARTE <筆名 BRET HARTE> 原著） /
- 四、噫！斜陽下矣（原名 SUNSET）

[彙 1189][大典376]二、著者不詳。四、著者不詳[史索—1153][劉民113]HARE<sup>33</sup>[瘦鵑369]

Y0684

**医**（滑稽小說）

嘯泉戲墨

『余興』19期 1916.8

Y0685

**衣**（偵探短篇）

無為

『中華新報』1917.5.16

[劉民461]

Y0686 \*

**一八一五年之遺老**（第4章）

（英）科南達利著（張）其詡、（包）天笑同訊

「(医学小說)紅灯談屑」『小說大觀』11集 1917.9.30

ARTHUR CONAN DOYLE “A STRAGGLER OF '15” 1891.3.21(“ROUND THE RED LAMP”

1894所收)張其詡は張毅漢

[彙 1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213]

Y0687

**一百八十七号**（政治小說）

閩仙

『禮拜六』48期 1915.5.1

[彙 1185][大典334][史索—1145][系目3][劉民109][寇14-391]



Y0688 \*

**一百塊錢** (名家劇本 文藝)

(美) IDA LUBLENSKI EBRILICH 原著 梁登立、万良濬同訳 胡懷琛潤詞

商務『婦女雜誌』6卷7号 1920.7

[婦女103]

Y0689

**壹百冥寿**

李涵秋

『晶報』1920.2.15

[劉民586]

Y0690 \*

**一百十三案** (偵探小説)

(法) 嘉宝爾著 陳鴻壁訳

上海・広智書局1909

ÉMILE GABORIAU “ LE DOSSIER NO.113 ” 1867 (英訳 “ FILE NO.113 ”)。

張朋園は「偵探小説一百十三案」とする[編年260]宣統元年。此即陳鴻壁所訳「第一百十三案」[營業561][劉晚370][慧敏455](郭延礼)[偵探617]角書不記、EMILE GABORIAU“ LE DOSSIER NO.113 ” 1867 第一百十三案

Y0691 \*

**一百十三案** 2冊

(法) 嘉宝耳著 陳鴻壁訳

宣統庚戌(1910)

ÉMILE GABORIAU “ LE DOSSIER NO.113 ” 1867 (英訳 “ FILE NO.113 ”)

[阿英109]出版社不記[漢訳2702]1909 (宣統元) 原書 LE DOSSIER NO.13.<sup>72</sup>1867[劉晚370][祖毅708]1911年刊[版補下216]「偵探小説第<sup>72</sup>一百十三案」原著者不記、広智書局、宣統二年[偵探617]EMILE GABORIAU“ LE DOSSIER NO.113 ”1867[編年 2103]偵探小説、『神州日報』1910.12.16 廣告、寄售處：広智書局、千頃堂及各大書坊[編年 2113]東亞病夫(曾孟樸)序、標“偵探小説”、出版社不記(於上海広智書局、千頃堂等書局寄售發行)原載『小説林』「第一百十三案」前半[編年 2173]偵探小説、2巨冊、『国風報』第2年第8号1911.4.19廣告[編年 2592]翻譯介紹[編年 2958]宣統二年版

Y0692 \*

**一百十三案**

(法) 嘉宝耳

新民主1915.11

ÉMILE GABORIAU “ LE DOSSIER NO.113 ” 1867。(英訳 “ FILE NO.113 ”)

[唐線1]訳者不記、1915.11[唐書23]1至4、訳者：陳鴻壁、1915.11初版[樂11]偵探小説、訳者陳女士鴻壁、新民主1911

Y0693

**一百四十元** (紀事小説)

顛公

『文藝雜誌』2期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1204][史索一1228][系目3][劉民69]刊年不記[文娟15-136]紀事小説[文娟15-205]1914.8

Y0694 \*

**一百万金**

(法)毛柏桑作 (周)瘦鷗訳

『遊戲新報』1期 1920.11

[瘦鷗390]

Y0695

**一百万金之競賽** (短篇小説)

太常仙蝶

『申報』1917.2.10-14

[劉民273]

Y0696 \*

**一百五十三歲之長病大仙** (歴史小説)

(英)迭更司原著 朱樹人訳

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

CHARLES DICKENS “ DOMBEY AND SON ” 1848 第41章

[彙 2959][大典224][史索一761][編年288][編年 2242]第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19)[編年 2287]「長病大仙葫蘆旅行記」『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小説月報』臨時増刊廣告[劉晚108]期数不記[慧敏502][張治 A243]狄更斯、歴史小説。原作待考，但似乎狄更斯并未写過專門的 THOMAS PARR 的故事[張治 A244]本文写真あり[仁敏14-461]「長病大仙<sup>77</sup>葫蘆旅行記」『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15 『小説月報』臨時増刊廣告[楊凱博140]原作不記[曉岩224]歴史小説、第6号増刊、1911[現史 101]第2年臨時増刊1911.8.19

Y0697 \*

**一辦士**

惟楚訳

『時報』1916.11.28-29

[劉民340]贈有正書券兩元

Y0698 \*

**一磅肉** (短篇小説)

皞、槩

『申報』1910.1.13-17

WILLIAM SHAKESPEARE “ THE MERCHANT OF VENICE ”

(劉德隆) 皞[劉晚118]皞[匡補183]「此篇為詩人索士比亞原著」[文文85]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文88]題名のみ[文文284]角書不記、皞、宣統元年十二月初三のみ、文言短篇小説、節訳自莎士比亞的戲劇「威尼斯商人」[編年 1923]皞、槩訳、宣統元年十二月初三日(1910.1.13)至本月初七日[編年 1925]宣統元年十二月初七日(1910.1.17)畢、「槩子曰：此篇為詩人索士比亞原

著」[編年 2910]初出

Y0699 \*

**一磅肉** (短篇小說)

未署記者名(皞、槩)

旧金山『中西日報』宣統2.1.18-23 (1910.2.27-3.4)

WILLIAM SHAKESPEARE “ THE MERCHANT OF VENICE ”

[編年 1952]附章「雜錄」欄、宣統二年正月十八日(1910.2.27)至本月二十三日、原載『申報』、  
轉載新加坡『星洲晨報』

[編年 1954]宣統二年正月二十三日(1910.3.4)畢

[編年 2910]轉載1[仁敏14-746]原載『申報』、轉載『星洲晨報』[仁敏14-746]畢、此篇為詩人索士  
比亞原著

Y0700 \*

**一磅肉** (短篇義俠小說)

索士比亞原著 未署記者名(皞、槩)

新加坡『星洲晨報』宣統2.3.16-21 (1910.4.25-30)

WILLIAM SHAKESPEARE “ THE MERCHANT OF VENICE ”

[編年 1988]宣統二年三月十六日(1910.4.25)至本月二十一日、原載『申報』、旧金山『中西日報』

[編年 1991]宣統二年三月二十一日(1910.4.30)

[編年 2910]轉載2[仁敏14-706][仁敏14-706]畢

Y0701 \*

**一杯羹** (義俠小說)

(李)壯悔記

『娛閑錄』20期 1915.5上

[彙 1311][大典374]著者不詳[史索-1207][劉民126]

Y0702

**一本日記** (短篇小說)

醉公

『時報』1914.6.4

[劉民324]

Y0703

**一本日記** (短篇小說)

醉公

『余興』3期 1914.10

Y0704

**一病** (短篇)

(包)天笑戲述

『小說畫報』15号 1918.8.1

[史索-1480]1918.8

Y0705

噫慘哉 (災情小説)

幻影女士

『礼拝六』62期 1915.8.7

[彙 1188][大典348][史索一1152][系目524]は角書を滅<sup>ㄙ</sup>情小説、1915.8.17<sup>ㄙ</sup>とする[劉民112]

Y0706 \*

一察案

(英)蘭姆白著 臞儂訳

『小説時報』19期 1913.8.20

[彙 2705][大典267]1913.7.25<sup>ㄙ</sup>とする[史索一416]

Y0707

一場鬼話 (滑稽短篇)

跛子

『民権素』17集 1916.4.15

[彙 1008][大典397][史索一1048][系目3][劉民78]

Y0708

一場鬼話

跛子

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十七集1916年4月

Y0709

噫！遲矣 (短篇哀情小説)

(周)瘦鵲

『礼拝六』63期 1915.8.14

「噫」八之前二[彙 1188][史索一1153][劉民112]

Y0710

噫……遲矣……我誤卿 (哀情小説)

諧狂

『滬江月』4期 1918.7

[彙 2137][系目523][劉民235][史索二105]1918.4以降?

Y0711

一赤足 (滑稽小説)

醉農

『礼拝六』49期 1915.5.8

[彙 1185][大典335][史索一1146][系目4][劉民109]

Y0712

一赤足

醉農

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』四十九期1915年5月

Y0713 \*

## 一仇三怨

(美) 沙斯惠夫人著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英109]商務印書館訳印[大典141]は「一仇之<sup>ヲ</sup>怨」に誤る。1907.12刊とする[劉晩370][涵訳45]原著者不記、本館著、出版社：本館、光緒三十三年[版補下308]「一愁<sup>ヲ</sup>三怨」、原著者不記、商務印書館著、出版社：商務印書館、光緒三十三年

Y0714 \*

## 一仇三怨 (婚事小説)

(美) 沙斯惠著 商務印書館編訳所

中国商務印書館1907.12 説部叢書九=10

[叢書780]説部叢書第九集10[漢訳2827](美) 沙斯惠夫人著、1907(光緒三十三年)12初版、説部叢書第九集[現代905]は発行を上海商務印書館とする。説部叢書第9集第10編[編年201]十二月[編年 1440]30章、上海・<sup>ヲ</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)十二月出版、説部叢書初集<sup>ヲ</sup>第九十編と誤る[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 1452]『神州日報』1908.2.14惠書誌謝[編年 1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年 1491]婚事小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年 1492]婚事小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2593]翻訳紹介[編年 2958]光緒三十三年版[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晩370]説部叢書九集10編[慧敏471]十二月、説部叢書9<sup>ヲ</sup>=10(黄惲60頁)丁未年(1907年)十二月初版、中華民國二年(1912<sup>ヲ</sup>年)九月再版、表紙色彩白黒写真あり[付朱181][『東方雜誌』8:1広告](婚事小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告(婚事小説)説部叢書[現史 39]1908.一月

Y0715 \*

## 一仇三怨 (婚事小説)

(美) 沙斯惠夫人著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館 丁未12(1907) / 1913.9再版 説部叢書1=90

[中村 Y27-295]角書不記、1913.9再版[HOOVER][商目94]言情、刊年不記[営業374]言情小説[劉晩370]説部叢書1集90編[付朱181]

Y0716 \*

## 一仇三怨 (婚事小説)

(美) 沙斯惠夫人著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館1907.12 / 1914.4再版 説部叢書1=90

[民外4015]説部叢書初集第90編[漢訳2827]1914.4再版、説部叢書初集[現代904]1914再版、説部叢書初集第90編[INDIANA]丁未12(1907) / 1914.4再版[中村 C][商目94]言情、刊年不記[劉晩370]説部叢書1集90編[慧敏471][付朱181]

Y0717 \*

## 一仇三怨 (婚事小説)

(美) 沙斯惠著 商務印書館編譯所

上海·商務印書館1913.9再版 / 1914.4再版 說部叢書1=90

[叢書783]說部叢書初集90[商目94]言情、刊年不記[慧敏471]說部叢書1=90[劉民747]說部叢書1集90編

Y0718

一串珠

公達

『青年進步』3冊 1917.5

[彙 1920][大典434][史索二165][系目4][劉民226]

Y0719

一打 (滑稽短篇)

一鳴

『十日新』2期 1914.12.20

[史索一1277]

Y0720

衣袋 (詼諧小說)

宜右

『禮拜六』51期 1915.5.22

[彙 1185][大典336][史索一1147]宜在<sup>37</sup>[系目160][劉民110]

Y0721

衣袋

宜右

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十一期1915年5月

Y0722

衣帶冤魂 (中國偵探小說)

天虛我生(陳蝶仙)

『禮拜六』57-60期 1915.7.3-24

[彙 1187][大典344][史索一1150][系目160][劉民111][偵探731]角書不記

Y0723

衣帶冤魂 (中國偵探小說)

陳蝶仙(天虛我生)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『禮拜六』第57-60期,上海中華圖書館1915年7月版。校點者:晏海林。責任編委:王繼

權

Y0724

衣帶冤魂

天虛我生(陳蝶仙)

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十七至六十期1915年7月

Y0725

一帶緣 (苦情小說)

叔葺

『時報』1913.6.11-18

[劉民321]

Y0726

一帶緣

叔葺

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

Y0727

伊的回答 (孽情篇)

范菊高

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y0728 \*

一滴的牛乳

(亞美尼亞)阿伽洛尼揚作 仲密(周作人)

『晨報副刊』1920.11.3

[作人623]

Y0729 \*

一滴的牛乳

(亞美尼亞)阿伽洛年 周作人譯

魯迅、周建人、周作人譯『現代小說叢(第一集)』商務印書館1922.5

[作人949]

Y0730

一點鐘間的哀聲

沈家蕃

『時事新報』1920.1.16

[劉民424]

Y0731

一點鐘之大少爺 (滑稽小說)

劍秋

『申報』1916.3.30

[劉民271]

Y0732 \*

一點鐘之夫婦

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3(1906.12.18)以降?

[史索二227][編年168]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日(1906.12.18)以降[慧敏450]1906.12.18[楊凱博115]1906.12.18以後?<sup>27</sup>

Y0733 \*

**医妬**

商務印書館訊

『(偵探小説)桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12(1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

Y0734

**医妬** (短篇小説)

未署作者名

北京『菊儕画報』第5期 宣統3.10.15(1911.12.5) 『清末民初報刊图画集成統編』16 北京・  
全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年 2292]第5期、宣統三年十月十一日(1911.12.1)[仁敏14-514]未収録

Y0735

**医妬** (社会短篇)

古愚

『盛京時報』1919.9.20-23

[劉民367]1919.9.20のみ

Y0736

**一度思憐勝旧時**

一禅

『眉語』1卷10号 乙卯7.1(1915.8.11)

[劉民136]短篇

Y0737

**一度縁** (艶情小説)

郭大中

『新申報』1918.10.8

[劉民507]

Y0738 \*

**一段的繩**

(法)莫泊三著 崔雁冰重訳

『時事新報』1920.2.25-28

MAUPASSANT 著

[劉民425]

Y0739 \*

**一段故事**

NEWBOLD NOYES 著 延陵訳

『小説月報』11卷11号 1920.11.25

小説新潮[史索一932]原著者を脱落させている[劉民38]短篇小説[曉岩242]小説新潮、NEWBOLD



NOYES、1920

Y0740

一段麻

(孫毓修編纂)(沈德鴻(雁冰))

上海·商務印書館(1919.5) 童話1=84

[大典467]は沈德鴻編、1919.5刊とする[系目5]刊年不記、童話1輯84[商目89][劉民747]童話1集84編。『二十世紀中国文学大典』469<sup>73</sup>頁：沈德鴻編、出版時期是1919年5月[茅全附9]童話第一集第八十四編(柳和城73頁)未収録[童話232]1919.5[現史 172]1919.5、童話不記

Y0741

一段麻

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附9]童話第一集第八十四編

Y0742

一段麻

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文学出版社1985

Y0743

一段実事

晨曦

『太平洋』2卷5号 1920.6.5

[彙 1873][劉民228]

Y0744 \*

一段弦線

GUY DE MAUPASSANT 著 冰(沈雁冰) 訳

『時事新報·学灯』1919.10.7-11

MAUPASSANT “ A PIECE OF STRING ”

『翻譯名家研究』178頁[茅全附10](法)莫泊桑著

Y0745 \*

一段弦線

(法)莫泊桑 GUY DE MAUPASSANT 著 冰(茅盾) 訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京·知識産権出版社2005.10

MAUPASSANT 著

Y0746

一段香 (艷情小説)

休寧華魂

『七天』4-6期 刊年不記(1914)

[史索-1258]

Y0747

**猗頓** (古仔)

明園

『農工商報』19期 光緒33.11.11 (1907.12.15)

[編年 1399]第19期、光緒三十三年十一月十一日 (1907.12.15)

Y0748

**一朵雲**

西神

商務『婦女雜誌』1卷10-12号 1915.10.5-12.5

[彙 1425][大典356][系目3][婦女20][劉民157]

Y0749

**医兒悔罪記** (懺情小說)

海鳴

『小說新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

Y0750 \*

**伊爾文見聞雜記** (附漢文釋義)

上海·商務印書館1911以前

WASHINGTON IRVING "THE SKETCH BOOK" WITH NOTES

[『東方雜誌』8:1廣告]

Y0751

**一凡和尚** (俠義小說)

一厂

『小說叢報』17期 1915.12.15

[大典364][史索一1082][系目2][劉民86][現刊2288]

Y0752

**一飯難** (倫理短篇)

君木

『民權素』8集 1915.7.15

[彙 994][大典345][史索一1015][系目4][劉民75]

Y0753

**一飯難**

君木

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第八集1915年7月15日

Y0754

**一飯千金** (醒世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.7-9

[盛京206][盛京錄206]文言短篇筆記小說[劉民360]

Y0755

**一飯之恩** (奇情小說)

烟橋

『時報』1916.12.16

[劉民340]贈有正書券一元兩角

Y0756

**一分鐘**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辭 895][民中09943][劉民747][偵探734]

Y0757

**一分鐘**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

Y0758

**一分鐘之旅行記** (理想小說)

胡寄塵

『小說革命軍』2期 1917.11

[史索二92] (李広益)

Y0759

**一分鐘之思想** (自然小說)

法孝

『大中華雜誌』2卷4期 1916.4.20

[彙 1511][大典397]1916.4.15とする[系目2][劉民161]

Y0760

**一封回信** (哀情小說)

忍傑

『先施樂園日報』1920.7.10-11

[劉民549]

Y0761

**一封絕命書**

張影吾女士

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

Y0762 \*

**一封書** 2冊

(英) 麦孟德著 吳步雲訳

小説林社 光緒甲辰-乙巳(1904-1905)

[阿英109]『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、丙午閏四月(1906)とする[涵訳79]光緒乙巳年[版補下368]光緒三十一年[唐平101]1905.5再版[唐平102]1906.4再版[唐書封29]偵探小説、共22章、1905.5二版[唐書12]上、小説林1905.5二版[唐書12]下、小説林1906.4二版[劉晚370]「一封信」<sup>77</sup>、1904-1905年[劉晚411](全)、『時報』1906.正月.29廣告[慧敏429][大康05]上卷、光緒三十二年版[編年 824]下卷、『時報』1905.4.6廣告[編年 848]偵探小説、上下卷、『秘密海島』1905年四月廣告[編年 863]下卷、上卷再版、『時報』1905.4.17小説林社廣告[編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年 940]全『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年 1155]上下卷、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1691]下卷、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説、上下卷、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2593]翻譯介紹[編年 2958]下卷、光緒三十一年版[編年 2958]上下卷、光緒三十二年版[編年 2966]光緒三十一年香港英華書莊代售[大康05]下卷、光緒三十二年版[大康05]上下卷、光緒三十二年版[樂113]上卷甲辰十一月初版、下卷乙巳二月初版[樂14-273]同左[樂14-90]偵探小説、上卷乙巳五月再版、下卷乙巳七月再版[樂14-277]偵探小説、續印[樂14-279]上冊、甲辰十一月[樂14-284]偵探小説、上下卷[樂14-286]下卷、乙巳二月[樂14-328]偵探小説[樂14-346]は[樂113]と同じ[樂14-383]上卷甲辰十一月/乙巳五月再版、下卷乙巳二月/七月再版[徐著385]2卷、光緒三十一年二月出版 一封信

Y0763

**一封書**

寵茶

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1085]

Y0764

**一封書** (政治小説) 上冊10章

浙江日報館 光緒34.7.1(1908.7.28)

[編年 1566]『浙江日報』1908.7.28出版予告[仁敏14-625]出版予告

Y0765

**一封書** (短篇小説)

目

『時報』1909.8.1

[劉晚149][編年 1811]宣統元年六月十六日(1909.8.1)

Y0766

**一封書** (写真小説)

笑(包天笑)

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.4(1910.9.7)

[編年 2060]宣統二年八月初四日(1910.9.7)[仁敏14-712]

Y0767

**一封書** (言情小説)

荊少英(夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

Y0768

一封書 (虛無黨短篇)

民哀、(俞)天憤

『小說叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]1917.6[系目5][劉民92][現刊2299][寇14-393](?)<sup>27</sup>天憤

Y0769

一封書 (軍事小說)

無愁

『小說大觀』11集 1917.9.30

[彙 1612][史索一1455][系目5][劉民213]

Y0770

一封書

重遠

『京報』1919.3.25

[劉民583]登「小京報」

Y0771

一封書 (滑稽偵探)

了余

『大世界』1919.5.3-10

[小報294]至6節完[劉民527]1919.5.5-10

Y0772 \*

一封書 (偵探短篇)

君玉訊

『申報』1919.5.13-19

[劉民278]載英國『小說雜誌』

Y0773 \*

一封書 (偵探短篇)

君玉訊

『盛京時報』1919.5.29-6.12

[盛京449][盛京錄457]文言短篇偵探小說[劉民366]

Y0774

一封書 (偵探小說)

仲軒

『大世界』1920.2.8-15

[小報297]至8節完[劉民531]

Y0775 \*

一封未寄的信

(意) ENRICO CASTELNUOVO 著 天風(胡適) 訊

『每週評論』29-30期 1919.7.6-13

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO 著、FLORENCE McINTYRE TYSON 英訳‘ THE LOST LETTER ’(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

(張惠164)SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記(張惠167)SHORT STORY CLASSICS (FOREIGN)、英訳者不記(張惠168)白話文[彙 2165][現期49][大典473][劉民240]ENRICO不記、CUSTCLNUVC<sup>77</sup>著[現史 176]29-30日<sup>77</sup>、1919.7.6のみ

Y0776 \*

### 一封未寄的信

(意)卡德奴勿(EURICO CASTELNUOVO)著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10 / 1931.6十五版

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO 著、FLORENCE McINTYRE TYSON 英訳‘ THE LOST LETTER ’(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

(張惠167)SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記[樽本][民中00742][虚白108]CASTELNUOVO [蒲梢313]同左[阿索364]第一集刊年不記[劉民745]「一封未寄出<sup>77</sup>的信」

Y0777 \*

### 一封未寄的信

(意)卡德奴勿著 胡適訳

『胡適選集』翻譯分冊 台湾・文星書店1966.6.25

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO 著、FLORENCE McINTYRE TYSON 英訳‘ THE LOST LETTER ’(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

(胡適著訳系年目錄)

Y0778 \*

### 一封未寄的信

(意)卡德奴勿著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO 著、FLORENCE McINTYRE TYSON 英訳‘ THE LOST LETTER ’(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

[樽本]

Y0779 \*

### 一封未寄的信

(意)卡德奴勿著 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文(季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO 著、FLORENCE McINTYRE TYSON 英訳‘ THE LOST LETTER ’(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

Y0780 \*

## 一封未寄的信

(意) 卡德奴勿著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO 著、FLORENCE McINTYRE TYSON 英訳『THE LOST LETTER』(“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)”VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

[樽本]

Y0781 \*

## 一封未寄的信

(意) 卡德奴勿著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO 著、FLORENCE McINTYRE TYSON 英訳『THE LOST LETTER』(“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)”VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

[樽本]

Y0782 \*

## 一封未寄的信：胡適訳短篇小説集

胡適訳

北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

訳者自序兩篇。

## 第一集

法国都德 ALFONSE DAUDET 「最後一課 LA DERNIERE <sup>37</sup> CLASSE」

法国都德 DAUDET 「柏林之圍 LE SIEGE DE BERLIN」

英国吉百齡 RUDYARD KIPLING 「百愁門 THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS」

俄国泰来夏甫 NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV 「決闘」

法国莫泊三 GUY DE MAUPASSANT 「梅呂哀 MENUET / 英文 MINUET」

法国莫泊三 MAUPASSANT 「二漁夫」

法国莫泊三 MAUPASSANT 「殺父母的兒子」

俄国契訶夫 ANTON CHEKHOV 「一件美術品」

瑞典史特林堡 A. STRINDBERG 「愛情与面包」

意大利卡德奴勿 EURICO CASTELNUOVO 「一封未寄的信」

俄国高爾基 MAXIM GORKY(ALEKSYEY MAXIMOVITCH PYESHKOV) 「他的情人 HER LOVER」

## 第二集細目省略。

附録：胡適「論短篇小説」、胡適「論翻譯」

[樽本] 短篇小説第一集

Y0783 \*

## 一封信 (偵探小説) 上下冊

(英) 麦孟德著 吳步雲訳

上海・小説林社 1904.11上冊 1905.2下冊 小説林(叢書)

[阿英109]角書不記、「一封書」で収録[叢書133]小説林[漢訳2354](小説林)と記して叢書の意  
[現代895]小説林叢書[大典79]は「一封書」、小<sup>23</sup>小説林社刊とする

[編年130]又名「一封書」、1904年十月、下冊翌年正月出版

[編年 776]又名「一封書」、上冊、光緒三十年(1904)十月出版、下冊翌年正月出版

[編年136]下冊1905年正月

[編年 808]下冊、光緒三十一年(1905)正月

[大康05]「一封書」上巻で収録、光緒三十二年版[大康05]「一封書」下巻で収録、光緒三十二年版

[大康05]「一封書」上下巻で収録、光緒三十二年版[劉晚370]小説林(叢書)[慧敏429]十月、又名

一封書、小説林(叢書)[偵探593]角書不記、小説林叢書(張沢賢・翻続6)「一封書」小説林社廣告[現史 251]又名一封書、上冊1904.十一月、下冊翌年正月[現史 266]下冊1905.二月 一封書

Y0784

### 一封書

野鶴

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙 1332][大典293][史索二66][系目5][劉民129][文娟15-156]短篇小説「一封書」[文娟15-207]

「一封書」

Y0785

### 一封書

莫曼

『時事新報』1920.1.7

[劉民424]

Y0786

### 一夫一妻 (写形小説百篇27 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.16

[劉民407]登第6版

Y0787

### 一副金手鐲

悲凡森<sup>23</sup>

『小説』第1集 北京・晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

凡著[民中11105]悲凡森<sup>23</sup>[劉民738]悲凡森<sup>23</sup>

Y0788

### 一副金手鐲

凡

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>23</sup>社叢書

[現代378]

Y0789



## 一個愛國的小學生

一岑

『時事新報』1919.6.8

[劉民421]

Y0790

## 一個兵的懺悔

李春富

『華工雜誌』49期 1920.12.25

目錄題李富春[彙 1850][大典486][史索二164][劉民226]

Y0791

## 一個兵的家

楊振聲

『新潮』1卷4号 1919.4.1

[阿索406][現期55][大典466][劉民241]

Y0792

## 一個兵丁

冰心

北京『晨報』副刊 1920.6.10

[大典484][劉民497]未收錄[紀編277]短篇小說、北京『晨報』

Y0793

## 一個兵丁

冰心

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

Y0794

## 一個兵士的信

梅

『東方雜誌』17卷12号 1920.6.25

[劉民]未收錄

Y0795 \*

## 一個病的城裏

(俄) MAXIM GORKY(高爾基)著 沈性仁訳

『新潮』1卷3号 1919.3.1

GORKII " FROM A SICK TOWN "

[付俄197]『新潮』第1卷第3号表紙本文写真あり。民国八年三月一日。全文収録[阿索406]高爾基[現期55](俄)高爾基著[劉民241](俄)高爾基著[紀編234]翻譯短篇小說、俄国高爾基作[付116][付俄18]

Y0796

## 一個不幸的女郎

馬二先生 (馮叔鸞)

『晶報』1920.2.3

[劉民586]

Y0797

一個不幸的女郎

馬二先生 (馮叔鸞)

張秋水編『新小說博覽會(新體白話)』上海·宏文圖書館1924.1再版

[民中11361]

Y0798

一個蒼蠅的自述 (滑稽小說)

秋水

『小說新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

Y0799

一個懺悔的學生 (警世小說)

白雲道人

『小說新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民198]

Y0800

一個車夫 (紀實小說)

范效僧

『時事新報』1919.11.16

[劉民423]

Y0801 \*

一個誠實的人

程本海記

『時事新報』1920.3.4

[劉民425]

Y0802 \*

一個初學的罪人

(美) J. F. DEMERIT 著 徐時用記

『小說月報』11卷11号 1920.11.25

小說新潮[史索一932]原著者を脱落させている[劉民38]短篇小說[曉岩242]小說新潮、J. F. DEMERIT、

1920

Y0803

一個村正的婦人 (短劇)

楊寶三

『新青年』7卷1号 1919.12.1

[阿索399][彙 2356][現期23][戲劇146][劉民219][飯塚14-209]角書不記、1919.12

Y0804

## 一個打盆的女兒

靈芬

『時事新報』1919.11.9

[劉民422]

Y0805

## 一個打盆的女兒

靈芬

『大公報』1919.11.15-16

[劉民316]

Y0806

## 一個豆腐鋪主

(陳)大悲

『晨報副刊』1920.4.25

[大悲187]

Y0807

## 一個豆腐鋪主

(陳)大悲

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>73</sup>社叢書

[現代378]

Y0808 \*

## 一個多欲的石匠

子夫訊

『時事新報』1920.2.15

[劉民425]

Y0809 \*

## 一個犯罪底動機

(日)谷崎潤一郎著 南溟訊

『太平洋』4卷5号 1924.3.5

[彙 1877][劉民229]

Y0810

## 一個富翁的恩德

晨曦

『晨鐘』<sup>73</sup>1919.8.1-3

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

Y0811 \*

## 一個官吏的死

(俄)柴霍甫著 濟之訊

『大公報』1919.12.3-5

CHEKHOV 著

[劉民317]

Y0812

一個好百姓

楊鍾健

『新潮』2卷2号 1919.12.1

[阿索407]1919.12[現期57][劉民242]

Y0813

一個家庭

李書渠

『端風』2期 1919.12

[彙 2155][史索二169][系目1][劉民241]

Y0814

一個軍官的筆記

冰心

北京『晨報』副刊 1920.8.9

[大典484][劉民497]未收錄[紀編279]短篇小說、北京『晨報』

Y0815

一個軍官的筆記

冰心

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

Y0816

一個可憐的短工

般若

『南開思潮』4期 1919.6.23

[彙 1995][大典467][系目1][劉民232][現史 174]第4期1919.6.23

Y0817

一個可憐的奶媽

管志道

『新世界』1920.11.25-27

[劉民524]

Y0818

一個可憐的女郎

馬二先生(馮叔鸞)

『晶報』1920.12.24

[劉民587]

Y0819

一個可憐的小孩 (社会小說)

谷劍塵

『新世界』1920.8.13-14

[劉民522]

Y0820

一個可憐底賣梨者 (紀實小說)

張個儂

『先施樂園日報』1920.10.15

[劉民551]

Y0821 \*

一個闊綽的朋友

(俄) 乞呵夫著 仲持訊

『東方雜誌』17卷1号 1920.1.10

CHEKHOV 著

[大典489][劉民2]俄国乞呵甫原著、A GENTLEMAN FRIEND

Y0822 \*

一個闊綽的朋友

(俄) 契訶夫著 仲持訊

東方雜誌社編『近代俄国小說集』3 上海·商務印書館1923.11 / 1924.9再版 / 1925.9三版 東方文庫第77種

CHEKHOV 著

[民中2629][虛白18]TCHEKOF[蒲梢278]同左

Y0823

一個禮拜日

玄

『時事新報』1920.2.3

[劉民424]

Y0824

一個獵艷者的精密思想 (孽情篇)

求幸福齋主

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y0825

一個露天學生

北洋大學張毓桂

『商學雜誌』4卷1·2期合刊 1919.3.20

[彙 1697][大典465][系目1][劉民221]

Y0826

一個賣命的婦人

勞民

『上海夥友』2冊 1920.10.17

[劉民243]

Y0827 \*

一個末日裁判的幻夢

(英)威爾斯著 虛白訳

『歐美小説』真美善書店1917

H. G. WELLS “ A VISION OF JUDGMENT ” 1899か？

[現代677][劉民747]

Y0828

一個鬧時髦的笑劇 (滑稽小説)

(李)涵秋

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民196]

Y0829 \*

一個農夫養兩個官

(俄) M. Y. SALTYYKOV 著 冰(沈雁冰)訳

『時事新報・学灯』1919.12.27-29

MIKHAIL EVGRAFOVICH SALTYYKOV(1826-89)のことか

[茅全附13](俄)薩爾蒂科夫-謝德林著

Y0830 \*

一個農夫養兩個官

(俄)薩爾蒂科夫 M. Y. SALTYYKOV 著 冰(茅盾)訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京・知識産権出版社2005.10

Y0831 \*

一個朋友的好處

WILLIAM HALE WHITE 著 蘭夢訳

『太平洋』4卷5号 1924.3.5

WHITE 著

[彙 1877][劉民229]

Y0832

一個捧坤角的闊客

(陳)大悲

『晨報副刊』1920.4.5

[大悲186]

Y0833

一個捧坤角的闊客

(陳)大悲

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

Y0834

**一個奇異的夢**

冰心

北京『晨報』副刊 1920.8.1

[大典484][劉民497]未収録

Y0835

**一個乞丐的贖路儲金** (勸勵小說)

石仙

『小說新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

Y0836

**一個勤学的学生！**

汪敬熙

『新潮』1卷2号 1919.2.1

[阿索405]！不記[現期54]！不記[大典464]！不記[劉民241]！不記[紀編229]！不記、短篇小說

Y0837 \*

**一個青年的夢**

(日)武者小路實篤著 魯迅訳

『新青年』7卷2-5号 1920.1.1-4.1

[阿索400][彙 2356][現期24][大典489]戲劇[虛白6]劇、北新、刊年不記[蒲梢274]同左[劉民219][魯版146]最初刊於(1919)8月3日至10月25日北京『國民公報』、該報被禁停刊後、移至『新青年』月刊第7卷第2至5期(1920.1-4)發表[紀編248]翻譯劇本。載是日(1919.8.3)出版的北京『國民公報』副刊，至10月25日該報被禁時中止。後全劇移載於1920年1至4月的『新青年』第七卷第二号至第五号[紀編263][現史 180]劇作、第7卷第2-5号、1919.1-4月。1919年8月3日至10月25日陸續連載於北京『國民新報』

Y0838 \*

**一個青年的夢**

(日)武者小路實篤著 魯迅訳

上海・商務印書館1922.7 / 1923.10再版 / 1924.7三版 / 1926.3四版 文学研究会叢書

[民外0034]また北京・北新書局1927.6 / 9月再版 未名叢刊11[虛白6]劇、北新、刊年不記[蒲梢274]同左[魯版146]表紙写真あり、1922.7商務印書館単行本(文学研究会叢書) 1927.9上海北新書局再版(未名叢刊)

Y0839

**一個殺兒的爹爹**

王崇植

『時事新報』1920.3.5

[劉民425]

Y0840

**一個商人的死** (紀事小說)

忍傑

『先施樂園日報』1920.6.21

[劉民549]

Y0841

一個私生女

雲孫

『時事新報』1920.1.31

[劉民424]

Y0842

一個私生子

東阿生

『時事新報』1920.2.26

[劉民425]

Y0843

一個土娼的歷史 (問題小說)

民哀

『小說新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

Y0844

一個未畢業的中學生

水澄

『時事新報』1920.2.29-3.2

[劉民425]

Y0845

一個問題

(胡)適

『每週評論』32号 1919.7.27

[彙 2166][現期50][系目1][劉民240]未收錄[紀編248]

Y0846

一個問題

胡適

『胡適文存』卷4 1921.12 / 1935.6十七版

[阿索279]

Y0847

一個無父的小孩 (文藝小說)

天月

商務『婦女雜誌』6卷10号 1920.10

[婦女107]

Y0848

一個鄉下的女子



石民

『小說月報』11卷3号 1920.3.25

小說新潮[史索—922][劉民35]小說新潮

Y0849

一個新文化運動家

葉震

中華圖書集成編輯所編『小說博覽會』第2集 上海·中華圖書集成公司1920.9 真有趣小說百種

[民中09663][劉民737]

Y0850

一個学徒 (社会小說)

瓶山樵子

『先施樂園日報』1920.10.8

[劉民551]

Y0851

一個学徒底一日記

振興

『上海夥友』3冊 1920.10.24

[劉民243]

Y0852

一個憂鬱的青年

冰心

『燕大季刊』1卷3期 1920

[大典486][紀編282]短篇小說、謝婉瑩(冰心)作、1920.9.1

Y0853

一個戰場回来的兵士

如愚

『時事新報』1920.1.20

[劉民424]

Y0854

一個貞烈的女孩子

夬庵

『端風』2期 1919.12

轉錄新青年[彙 2155][系目1][劉民241]

Y0855

一個貞烈的女孩子

夬庵來稿

『新青年』7卷2号 1920.1.1

[阿索400]未収録[彙 2357][現期24][系目1][劉民219]夬庵來稿

Y0856

**一顧之恩**

西神

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

[史索-921]は著者を庸僞とする[劉民35]説叢[曉岩239]1920、翻譯とする[正文20]

Y0857

**一掛珠** (偵探小説)

再芸

『時報』1915.1.18

[劉民328]

Y0858

**一搥血** (短篇小説)

偉

香港『廣東日報』附刊「一声鐘」 光緒31.6.24 (1905.7.26)

[編年 865]光緒三十一年六月二十四日 (1905.7.26) [鄧306]1905.7.26

Y0859

**衣冠国** (短篇滑稽小説)

漁郎

『十日新』4期 1915.1.10

[史索-1278]

Y0860

**衣冠末日** (短篇小説)

悵

『時事報』宣統3.1.16 (1911.2.14)

[編年 2143]宣統三年正月十六日 (1911.2.14)

Y0861

**壹官匏系誤卿卿** (哀情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.28

(渡辺浩司)「壹官匏繫誤卿卿」(「壹」は小字)

[盛京287]「一<sup>ㄝ</sup>官匏系誤卿卿」[盛京録291]「一<sup>ㄝ</sup>官匏系誤卿卿」、文言短篇世情小説。同前此の「英芳哀艷(263)」極為近似[劉民363]「壹官匏系誤卿卿」

Y0862

**衣冠僕** (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.5.24 (1910.6.30)

[劉晚207]未収録[編年 2016]宣統二年五月二十四日 (1910.6.30) [仁敏14-551]

Y0863

**衣冠禽獸** (社会小説)

民哀

『小說新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414][系目160]戊午年十月(1918)[劉民187]

Y0864

**衣冠賊** (短篇小說)

帆

『申報』1910.4.4

(劉德隆)[劉晚119][編年 1971]宣統二年二月二十五日(1910.4.4)[編年 2909]初出

Y0865

**衣冠賊** (短篇小說)

帆

旧金山『中西日報』宣統2.3.27(1910.5.6)

[編年 1994]附章「雜錄」欄、宣統二年三月二十七日(1910.5.6)原載『申報』[編年 2909]

轉載[仁敏14-749]原載『申報』

Y0866

**衣冠影** (官場小說)

(無)

『申報』1909.1.5-2.27

(劉德隆)[劉晚116]章回體[編年 1667]12回、光緒三十四年十二月十四日(1909.1.5)至次年三月初八日[編年 1703]宣統元年二月初八日(1909.2.27)畢

Y0867 \*

**噫！歸矣** (THE MAN OF NO ACCOUNT 短篇哀情小說)

(美)大小說家蒯郎昔司白來脫哈脫 FRANCIS BRET HARTE 原著 (周)瘦鵑訊

『禮拜六』64期 1915.8.21

BRET HARTE “THE MAN OF NO ACCOUNT”「噫」八之後三

[彙 1189][大典376][史索一1154](修文喬)FRANCIS BRET HARTE。文言。美国[劉民113]

Y0868 \*

**噫歸矣**

(美)白來脫哈脫著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2<sup>22</sup> 懷蘭室叢書

BRET HARTE “THE MAN OF NO ACCOUNT”

[現代675]1917.2<sup>22</sup>[劉民747]懷蘭室叢書、1917.2<sup>22</sup>[漢訊2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917

Y0869 \*

**噫歸矣**

(美)白來脫·哈脫著 周瘦鵑訊

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

BRET HARTE “THE MAN OF NO ACCOUNT”

[劉民747][瘦鵑376]中卷

Y0870

**医国手** (短篇小說)

屢

『申報』1912.2.7

[劉民247]作者：(欠字) 登自由談欄目[編年 2318]鳳著、旧曆十二月二十日(1912.2.7)

Y0871

**一寒至此**

(許)指廠

『小説海』3卷4号 1917.4.5

[彙 1409][史索一1316][系目6][劉民153]

Y0872

**一行書** (写情小說)

天虛我生(陳蝶仙)

『礼拜六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典325][史索一1140][歷近553]短篇小說[系目3][劉民106]

Y0873

**一行書**

天虛我生(陳蝶仙)

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第三十八期1915年2月

Y0874

**伊和他**

葉紹鈞

『新潮』2卷5号 1920.9.1

影印本奥付は第1<sup>77</sup>卷第5号とする[阿索408]1920.9[現期59][大典485][劉民242]

Y0875

**一壺醋** 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞 6073][中央41]は新鮮滋味之第九種とする[通典639][劉民747]民国初年[潤琦58]出版社、

刊年不記

Y0876 \*

**一回緣** (短篇小說)

冷雲訊

『庸言』1卷14号 1913.6.16

選訳法国迫倭氏小説叢録。目次には廖旭人とある[彙 340][大典267](法)迫倭著[史索二

141][韓08-322][劉民46]

Y0877 \*

**一回緣** (言情小說)

冷雲(訳)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y0878

**伊及宮中之吉青納**（政治小説）

劍嘯

『禮拜六』65期 1915.8.28

[彙 1189][大典351][史索-1154][系目148]角書不記[劉民113]「伊及宮中之吉<sup>33</sup>納」[寇14-391]

Y0879

**一技長**（閑談錄）

耀亭

『北京新報』650-667号 宣統2.10.3-16（1910.11.4-17）

[小報561]至10節完[劉晚186]650-663号、刊年不記

[編年 2087]宣統二年十月初三日（1910.11.4）至本月十六日畢

[編年 2090]宣統二年十月十六日（1910.11.17）畢

[仁敏14-410][仁敏14-410]畢

Y0880

**医家伯道**（短篇実事）

潜

『中西医学報』6期 宣統2.9（1910）

[編年 2081]第6期、社友来稿彙録、宣統二年（1910）九月[仁敏14-647]社友来稿彙録

Y0881

**一家春傳奇**

碩果

『復報』1期 中国開国紀元4604.4.15(1906.5.8)

[彙 1832][大典101][史索-287][系目6][編年156]左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左71-22][阿英39  
雜劇]「一家春」とする[左目258][左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[左録488][劉晚51][指瑕175]戲曲  
[紀編58][九華237]

Y0882

**一家哭**（社会短篇）

昂孫

『民權素』7集 1915.6.15

[彙 993][大典340][史索-1012][系目6][劉民75]

Y0883

**一家人**（警世小説）

賊菌

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

Y0884

**一家言**

曾樸

真善美<sup>77</sup>書店1928.8

[唐平106]1928[時萌51]父子詩文合集、真美善書店[時萌68]

Y0885

噫嫁矣 (紀事短篇)

双影

『礼拝六』18期 1914.10.3

[彙 1178][大典294][史索-1130][系目524][劉民102]

Y0886

一剪愁 (短篇小說)

澄宇

『大公報』1917.3.24

[劉民313]

Y0887

一剪魂

琴心

『小説時報』10期 宣統3.5.15(1911.6.11)

[彙 2701][大典215][史索-409][系目6][編年286][編年 2209]標“短篇名著”、第10期、宣統三年五月十五日(1911.6.11)[劉晚100]短篇小說[九華261]短篇

Y0888

一剪魂

琴心

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説時報』第10号,上海小説時報社 宣統三年(1911)五月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

Y0889

一束疑雲 (言情短篇)

陳承祖稿 栩園潤文

『申報』1917.11.21-24

[劉民274]

Y0890\*

一束緣 (警世小説)

(英)勃来姆著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

[飯塚14-157]李来姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[理論564][吳宓1-253]余読「一束縁」,頗疑其即「紅淚影」原本[阿英109]角書不記、商務印書館訳印[阿研304]角書不記[中村 Y27-289]角書不記、光緒三十二年二月初版[劉晚370][涵訳50]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下310]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十

二年[樂114]題名のみ[樂14-350]は[樂114]と同じ

Y0891 \*

一束縁 ( 道德小説 ) 20回

( 英 ) 勃来姆著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.2 説部叢書三=9

[飯塚14-157]李来姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[民外1032]説部叢書第3集第9編(寅半生「小説閑評」は索<sup>ヲ</sup>来姆原著とする[編年 1192]英国李来姆原著)[阿研488]商務<sup>ヲ</sup>書館編訳所訳印、刊年不記[編年154]二月[編年 960]蘭言主人と老鈍合訳、上海・<sup>ヲ</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)二月出版、説部叢書初集<sup>ヲ</sup>第二十九年と誤る、英人所著之「伯爵之女」[編年 1013]『中外日報』1906.6.19商務印書館広告[編年 1039]白話、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年 1041]白話、『時報』1906.8.4広告[編年 2593]翻訳紹介[編年 2958]光緒三十二年版[編年 2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[吳宓1-253]余読「一束縁」、頗疑其即「紅淚影」原本[劉晚370]説部叢書三集9編[慧敏441]二月、説部叢書3<sup>ヲ</sup>=9[徐著367]1巻、英国李来姆著、蘭言主人訳、江東老鈍演義、英人所著之「伯爵之女」

Y0892 \*

一束縁 ( 道德小説 )

( 英 ) 勃来姆著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1905.2 / 1906.8二版 説部叢書三=9

[飯塚14-157]李来姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している。1905.2という説もある。樽目録第2版を引用 古すぎる

[叢書778]説部叢書第三集9[漢訳2373](英)李<sup>ヲ</sup>来姆著、蘭言主人訳、老鈍筆訳、原書名「伯爵之女」、上海<sup>ヲ</sup>商務、説部叢書第三集[大典92]は1905.8再版とする[吳宓1-253]余読「一束縁」、頗疑其即「紅淚影」原本[劉晚371]説部叢書三集9編[慧敏441]説部叢書3<sup>ヲ</sup>=9[『東方雜誌』8:1広告](白話、道德小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8巻1号広告(白話、道德小説)説部叢書[編年 1079]二版、光緒三十二年(1906)八月出版[編年 1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年 2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-459]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告

Y0893 \*

一束縁 ( 警世小説 )

( 英 ) 李来姆著 商務印書館訳

上海・商務印書館1913.11再版 小本小説

[少瑜12]原作者名標為「英国李来姆」、頭為 BRAME 之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』の訳本[飯塚14-157]李来姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[叢書112]商務印書館編訳所訳、小本小説[民外1032]小本小説、書名無副題、初版年月不詳[現代896]小本小説叢書[『東方雜誌』8:1広告](警世)小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8巻1号広告(警

世)小本小說、近刊[吳宓1-253]余讀「一東緣」,頗疑其即「紅淚影」原本[涵詠50]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民國元年八月[版補下310]小本小説は未収録[劉民747]小本小説[付三16]『降妖記』小本小説廣告[編年 2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-460]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説廣告

Y0894 \*

**一東緣** (警世小説)

(英)勃來姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.11再版 小本小説

[少瑜12]原作者名標為「英国李來姆」、頭為 BRAME 之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』的訳本[飯塚14-157]李來姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[『東方雜誌』8:1廣告](警世)小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号廣告(警世)小本小説、近刊[吳宓1-253]余讀「一東緣」,頗疑其即「紅淚影」原本[慧敏441]小本小説[劉民747]小本小説[漢訳2373]角書は道德小説、(英)李<sup>ㄛ</sup>來姆著、小本小説

Y0895 \*

**一東緣** (道德小説)

(英)李來姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午2(1906)/1913.12再版 説部叢書1=29

[少瑜12]原作者名標為「英国李來姆」、頭為 BRAME 之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』的訳本[飯塚14-157]李來姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[中村 Y27-282]角書不記、丙午年二月初版[商目93][營業366]警世小説[吳宓1-253]余讀「一東緣」,頗疑其即「紅淚影」原本[劉晚371]説部叢書1集29編[慧敏441]勃<sup>ㄛ</sup>來姆著、説部叢書1=29[付朱67]

Y0896 \*

**一東緣** (道德小説)

(英)李來姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=29

[少瑜12]原作者名標為「英国李來姆」、頭為 BRAME 之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』的訳本[飯塚14-157]1914.4再版、説部叢書初集第29編。李來姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[叢書781]説部叢書初集29[民外1032]説部叢書初集第29編[漢訳2373](英)李<sup>ㄛ</sup>來姆著、説部叢書初集[HOOVER]丙午2(1906)/1914.4再版[INDIANA]同前[中村 C][商目93][吳宓1-253]余讀「一東緣」,頗疑其即「紅淚影」原本[慧敏441]勃<sup>ㄛ</sup>來姆著、説部叢書1=29[劉民747]説部叢書1集29編

Y0897 \*

**一東緣**

(英)李來姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1905.2/1905.8三版/1914.4三版 説部叢書1=29

[少瑜12]原作者名標為「英国李來姆」、頭為 BRAME 之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』的訳本[飯塚14-157]李來姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」より



も「乳姉妹」に酷似している

[現代896]説部叢書初集第29編[商目93][吳宓1-253]余読「一朶縁」, 頗疑其即「紅淚影」原本[劉晚371]説部叢書1集29編

Y0898 \*

一見

(法) JEAW RAMEAW 著 (周) 瘦鵲訳

『小説月報』11巻6号 1920.6.25

小説新潮[史索-926]原著者を脱落させている(潘少瑜)疑為 JEAN RAMEAU 之誤[劉民37]小説新潮[曉岩240]小説新潮、JEAW RAMEAW、1920

Y0899

一見哈哈大笑

[效剛223]査禁書刊

一見哈哈笑 笑林広記

Y0900

一見哈哈笑

不詳

江南書局 光緒26(1900)

[編年 450]『新聞報』1900.4.17上海・江南書局廣告[編年 1695]『廈門日報』1909.2.15廣告[編年 2958]光緒二十六年版[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15廣告

Y0901 \*

一件美術品

(俄) 契訶夫 (ANTON CHEKHOV) 著 胡適訳

『新中国』1巻1号 1919.5.15

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV 著, ARCHIBALD J. WOLFE 英訳“ A WORK OF ART / THE STORY OF A GIFT ”(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

「这一篇是從英文重訳的」

(張惠164) SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記(張惠165)(張惠167) ANTON PAVLOVITCH CHEKHOV “ A WORK OF ART ”、SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記(張惠168) 白話文

Y0902 \*

一件美術品

(俄) 契訶夫 (ANTON CHEKHOV) 著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10 / 1931.6十五版

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV 著, ARCHIBALD J. WOLFE 英訳“ A WORK OF ART / THE STORY OF A GIFT ”(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

「這一篇是從英文重訳的」

(張惠167) ANTON PAVLOVITCH CHEKHOV “ A WORK OF ART ”、SHORT STORY CLASSICS (FOREIGN)、英訳者不記[樽本][民中00742][虚白108]柴霍甫 TCHEHEV[蒲梢313]柴霍甫 T<sup>23</sup> HEHEV[阿索364]柴霍甫、第一集刊年不記[劉民747][紀編255]

Y0903 \*

一件美術品

(俄)契訶夫 (ANTON CHEKHOV)著 胡適訳

『胡適選集』翻譯分冊 台湾・文星書店1966.6.25

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV 著, ARCHIBALD J. WOLFE 英訳“ A WORK OF ART / THE STORY OF A GIFT ”(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

「這一篇是從英文重訳的」

(胡適著訳系年目錄)

Y0904 \*

一件美術品

(俄)契訶夫 (ANTON CHEKHOV)著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV 著, ARCHIBALD J. WOLFE 英訳“ A WORK OF ART / THE STORY OF A GIFT ”(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

「這一篇是從英文重訳的」

[樽本]

Y0905 \*

一件美術品

(俄)契訶夫 (ANTON CHEKHOV)著 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文(季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV 著, ARCHIBALD J. WOLFE 英訳“ A WORK OF ART / THE STORY OF A GIFT ”(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

「這一篇是從英文重訳的」

Y0906 \*

一件美術品

(俄)契訶夫 (ANTON CHEKHOV)著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV 著, ARCHIBALD J. WOLFE 英訳“ A WORK OF ART / THE STORY OF A GIFT ”(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907 )

「這一篇是從英文重訳的」

[樽本]

Y0907 \*

**一件美術品**

(俄)契訶夫 (ANTON CHEKHOV)著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV 著, ARCHIBALD J. WOLFE 英訳“ A WORK OF ART / THE STORY OF A GIFT ”(“ SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) ” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER &amp; SON, NEW YORK, 1907 )

「這一篇是從英文重訳的」

[樽本]

Y0908

**一箭射双雕** (隨縁録)

耀亭

『北京新報』1131-1151号

[小報561]至19節完[劉晚187]刊年不記

Y0909

**一箭深仇** (武俠小説)

江声

『先施樂園日報』1920.4.28-5.1

[劉民547]

Y0910

**一箭双雕** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.3.30-31

[盛京102][盛京録102]文言短篇筆記小説[劉民354]

Y0911

**一箭双雕** (中国偵探)

金一明

『晨鐘報』1917.5.17-5.20

[小報285]至4節完

Y0912

**一箭双雕** (中国偵探)

金一明

常州 『晨鐘報』1917.5.17-5.20

[小報671]至4節完

Y0913

**一箭双雕** (札記小説)

夢蘇

『先施樂園』1919.11.26-12.1

[小報313]至6節完[劉民545] 『先施樂園日報』1919.11.26のみ

Y0914

**一箭雙雕記** (奇情小說)

恨人

『民強報』1913.11.10-11.26

[小報281]1913.11.18<sup>77</sup>-11.26、至10節完[劉民445]

Y0915

**一件小事**

魯迅

『晨報』創刊紀念增刊 1919.12.1

[大典469][通典654]現代短篇小說、『晨報·周年紀念增刊』[學大1754]短篇小說、『晨報·周年紀念增刊』[紀編259]短篇小說、『晨報·周年紀念增刊』[現史 197]『晨報周年紀念增刊』1919.12.1

Y0916

**一件小事**

魯迅

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

Y0917

**一件小事**

魯迅

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

Y0918

**一見緣** (短篇小說)

劍癡

『申報』1912.9.20

[劉民254]

Y0919

**一見緣** (短篇苦情)

自由人

『時報』1913.7.3

[劉民321]

Y0920

**一角紅樓聽笛聲** (神怪小說)

英蜚

『小說旬報』2期 1914.9.20

[彙 1328][大典292][史索二63][系目4][劉民130]

Y0921

**一角軍書** (軍事小說)

劍病

『禮拜六』89期 1916.2.12

[彙 1194][大典390][史索-1163][系目4][劉民118]

Y0922

**医界** (滑稽小說)

冷然

新加坡『叻報』附張1911.8.16-24

(辜美高、嚴曉薇)辜美高297

[編年 2240]附張、宣統三年閏六月二十二日(1911.8.16)至七月初一日

[編年 2248]宣統三年七月初一日(1911.8.24)畢

[仁敏14-691][仁敏14-692]畢

Y0923

**医界鏡** (衛生小說) 22回 2冊

儒林医隱(陸士諤<sup>73</sup>)

同源祥書莊<sup>73</sup> 光緒34(1908)

[習斌二126]表紙写真は「衛生小説 / 医界鏡 / 下冊」、奥付写真は著作者儒林医隱、校閱者瓶山居士、印刷者吳雲記活板部、總發行所小湖海樓、光緒三十四年十二月發行。『医界現形記』の一部「改編本」。儒林医隱は陸士諤ではない[阿英106]角書不記、同源祥書莊<sup>73</sup>[提要1072]鉛印本、出版社不記。按此書實據郁聞堯「医界現形記」稍加改易而成[大典161]同源祥書莊<sup>73</sup>鉛印本。此書據郁聞堯「医界現形記」稍加改易而成[近大418]「医界境<sup>73</sup>」章回小説、出版社不記、鉛印本。此書實據郁聞堯「医界現形記」稍加改易而成[歷近430]社会小説、光緒三十四年(1908)十一月同源祥書莊<sup>73</sup>[系目196]同源祥書莊<sup>73</sup>[古大949]出版社不記、鉛印本。田若虹が引用している「此書原名「衛生小説」前年印過一千部。某公見之謂其於某医有碍，特与鄙人熟商酌給刊資，将一千部購去，故未曾發行。首次印行一千部」田若虹は衛生小説(又名医界鏡)1906.8とする[田陸68]20回上下冊。1906.8[田陸389]同源祥書莊<sup>73</sup>發行吳雲江活版印刷、於1908年9月修改後再次出版[編年232]同源祥書莊<sup>73</sup>、光緒三十四年。此書實為據郁聞堯「医界現形記」稍加改易而成[編年 1666]廿世紀新創衛生小説、『時報』1909.1.2廣告[編年 1675]光緒三十四年(1908)十二月出版[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年 1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社廣告[編年 1723]『新聞報』1909.3.25廣告[編年 1751]『民呼日報』1909.5.15改良小説社廣告[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1966]『天鐸報』1910.3.25改良小説社廣告[編年 2434]自著介紹[編年 2958]同源祥書莊<sup>73</sup>、光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社廣告[目白483]同源祥書莊<sup>73</sup>、鉛印本[古提745]出版社不記[劉晚371]同源祥書莊<sup>73</sup>[劉晚420]『時報』1909.正月.2廣告、二十世紀新創衛生小説(謝仁敏)郁聞堯，字奎章，号儒林医隱，生卒年不詳，江蘇江陰人[涵著95]角書不記、發行：小湖海樓、光緒三十四年[版補下365]角書不記、發行：小湖海樓、光緒三十四年

Y0924

**医界鏡** 22回

儒林医隱(陸士諤<sup>73</sup>)

呼和浩特·内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

常江、叢曙光、肖一塵、趙薇 等校点。「宦海鐘」と合冊（謝仁敏）郁聞堯，字奎章，号儒林医隱，生卒年不詳，江蘇江陰人

Y0925

**医界鏡** 22回

儒林医隱（陸士諤<sup>ア</sup>）

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第3卷

「宦海鐘」「狐狸縁全伝」「糊塗世界」「多財宝鑑」「市声」「轟天雷」と合冊（謝仁敏）郁聞堯，字奎章，号儒林医隱，生卒年不詳，江蘇江陰人

Y0926

**医界現形記** 22回 4冊

上海紅十字会医員郁聞堯著 殷銘甫、沙念勤校訂

商務印書館代發行 光緒丙午(1906)

[習斌二121]扉写真あり。「内容甚佳閱者有益 / 実価大洋陸角 / 最新衛生小説 / 医界現形記 / 上海商務印書館代印」。目次本文の角書は衛生小説[阿二102][阿英106]郁聞堯著のみ、商務印書館代發行[提要970]鉛印本[景深723263][大典105]上海商務印書館代印之鉛印本[大典161][近大418]章回小説、鉛印本[系目195][古大915][書坊訂811-6]光緒三十二年鉛印[編年 1075]『申報』1906.10.17 郁聞堯廣告、商務印書館代印之「衛生小説」4冊[編年172]光緒三十二年[編年 1079]光緒三十二年（1906）八月出版[編年232][編年 2434]自著介紹[目白483]鉛印本[古提721]1906上海商務印書館代印本[劉晚371]（謝仁敏）郁聞堯，字奎章，号儒林医隱，生卒年不詳，江蘇江陰人[鄧320]「医界現行<sup>ア</sup>記」、1906年上海商務印書館代印之鉛印本 医界鏡

Y0927

**医界現形記** 22回

郁聞堯

『最近社会秘密史』石家莊・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

王永華校点。最近社会秘密史と合集（謝仁敏）郁聞堯，字奎章，号儒林医隱，生卒年不詳，江蘇江陰人

Y0928

**医界現形記** 22回

郁聞堯

『生財有道』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「商界現形記」「廿載繁華夢」「発財秘訣」などと合冊（謝仁敏）郁聞堯，字奎章，号儒林医隱，生卒年不詳，江蘇江陰人

Y0929

**医界冤聞**

江子厚

『小説海』2巻11号 [1916.11.1]奥付は1916.12<sup>ア</sup>. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索一1309]1916.11.1[系目195]1916.11.1[劉民152]1916.11.1[現史 52]著者不記、第2巻第11号1916.11.1

Y0930

## 噫金錢

(許)指儼

『小説月報』9卷12号 1918.12.25

[彙 3027][史索一900][系目523][劉民29]說叢

Y0931

## 噫金錢

指儼

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.2.22-28

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

Y0932 \*

## 一斤肉

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訳 南海吳沃堯旰人(吳旰人)編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

WILLIAM SHAKESPEARE“ THE MERCHANT OF VENICE ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB

“ TALES FROM SHAKESPEARE ” からの漢訳か？

(孫建江)[劉晚371]1903年孟夏[兒童150]「新庵諧訳初編」[編年 593]光緒二十九年四月出版(鄭志明)英国蘭姆姐弟改編的莎劇故事「威尼斯商人」(THE MERCHANT OF VENICE)の最早中訳

Y0933 \*

## 一斤肉

周桂笙訳 吳旰人編次

海風主編『吳旰人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

WILLIAM SHAKESPEARE“ THE MERCHANT OF VENICE ”。CHARLES LAMB, MARY LAMB

“ TALES FROM SHAKESPEARE ” からの漢訳か？

張純校点。據上海清華書局本点校收入

Y0934 \*

## 一九一九旅俄六周見聞記

(英)蘭姆塞著 兼生訳

北京晨報社1920.4 晨報社叢書

[現代682]晨報社叢書[效剛225]查禁書刊

Y0935

## (1916)与(1917)之談話 (滑稽小説)

倚虹

『時報』1917.1.1

[劉民341]

Y0936 \*

## 一局の台球

A. DAUDET 著 (曾)仲鳴訳

『太平洋』2卷10号 1921.3.5

DAUDET 著

[彙 1874][劉民228]

Y0937 \*

**一局**的台球

(法)陶德 DAUDET 著 曾仲鳴訳

曾仲鳴輯訳『法国短篇小説集』嚶嚶書屋193?

DAUDET 著

[民外1438]刊年不記[虛白65]刊年不記[蒲梢295]同左

Y0938

**一句鐘**之獨立史

瘦蝶

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典408][史索一1095]角書は革命短篇、1916.10[系目3][劉民89]角書は革命短篇[現刊2294]角書は革命短篇[現史 49]角書は革命短篇、著者不記、第3年第3期1916.10.10

Y0939

**一顆梅** (怨情小説)

覺

『小説叢報』2期 1914.6.10

[大典282][史索一1052][系目7][劉民79][現刊2276]

Y0940

**一顆梅** (怨情小説)

徐枕亞

『枕亞浪墨』第2冊 上海・清華書局1921.9四版

[民中02981]

Y0941

**一課**

汪敬熙

『新潮』1卷2号 1919.2.1

[阿索405][現期54][大典464][劉民241]

Y0942

**一刻鐘**之人情冷暖 (社会小説)

襟垂著述 生可潤文

『時事新報』1919.1.9-11

[劉民420]

Y0943

**一哭緣** (短篇小説)

朗山

『天鐸報』1913.1.8-24

[劉民409]登第2版

Y0944



**一塊肉** (時事小説)

計黒

『広東中西星期報』1巻5-6期 1912

[鄧311]第6期続

Y0945

**一塊金錢**

(英)楊格非夫人 MRS. GRIFFITH JOHN 著

上海・中国聖教書局1893 / 1910第二版

[莉華10B-353]官話6頁

Y0946

**一睽双摧**

恂彝

『大公報』1918.1.24-25

[劉民316]

Y0947 \*

**伊蘭案**

佚名記

『醒華小説集』醒華報社

BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905より “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ”

[阿英163][漢訳2535][劉晚371]

Y0948 \*

**伊蘭案**

((英)奥姐著 商務印書館訳)

「三疑案」『繡像小説』60-61期 刊年不記 [乙巳9.15-10.1(1905.10.13-28)とするは誤り]

BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905より “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ”。第60-61期実際の刊年は推定丙午1906七月-八月

[彙 1113]「三疑案」で収録[史索-271]「三疑案」で収録、刊年を推測して旧暦〔乙巳九月〕とする[中村 S3-24]

[編年145]光緒三十一年九月<sup>㉙</sup>、61期は不記

[編年 1076]第60期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月

[編年 1076]第61期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月、未収録

[慧敏436]60期のみ1905.10.13<sup>㉙</sup>[匡補178]劉晚目録は未著録[偵探597]BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905、第六十号<sup>㉙</sup>至第六十一号<sup>㉙</sup>、乙巳九月十五日至十月一日(1905.10.13-1905.10.28)とするは誤り[楊凱博147]第60期のみ、1905.10.13とするは誤り[現史 280]第60期1905.十月<sup>㉙</sup>と誤る、三疑案不記

Y0949 \*

**伊蘭案**

(英)男爵夫人奥姐著 商務印書館編訳所訳

『三疑案』上海・商務印書館 光緒33.9(1907) 袖珍小説

BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905より “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ”。隅の老人もの

[劉晚371]袖珍小説[楊凱博147]1903年商務出版単行本とする。EMMUSKA BARONESS ORCZY Y0950 \*

### 伊蘭案

(英) 奧姐著 商務印書館訳

『三疑案』商務印書館 光緒33(1907)

BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905より “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ”。隅の老人もの

[劉晚371][現史 280]刊年不記、三疑案不記

Y0951 \*

### 伊蘭案

(英) 男爵夫人奧姐著 商務印書館編訳所訳

『三疑案』上海・商務印書館1907.9 / 1917.4五版 袖珍小説

BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905より “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ”。隅の老人もの

[劉晚371]袖珍小説[民外1050][現代904][漢訳2443][偵探609]BARONESS ORCZY “ THE CASE OF MISS ELLIOTT ” 1905、袖珍小説、英文作品名不記

Y0952 \*

### 一籃花

孟純女士訳

商務『婦女雜誌』5卷4-9号 1919.4-9

[婦女84]

Y0953

### 猗蘭小伝 (苦情小説)

著者不記

『中華新報』宣統1.1.5-8 (1909.1.26-29)

[鄧298]1909.一月初五、1909.一月初八(七十二続)

Y0954 \*

### 伊里亞 (諷世小説)

(俄) 托爾斯泰著 願深、瓶庵訳

『中華小説界』2年4期 1915.4.1

TOLSTOI “ ILYAS ” 1885

[彙 848][大典373][史索-963][劉民61][付116][付俄16] (李定)

Y0955 \*

### 一粒穀同雞蛋様大

(俄) LEO TOLSTOY 著 今非訳

『太平洋』2卷3号 1920.1.5

TOLSTOI “ THE GRAIN THAT WAS LIKE AN EGG ”

[彙 1872][大典489][劉民228]

Y0956 \*

一粒砂 (偵探小說)

笑 (包天笑) 訳

『小説時報』4期 宣統2.3.1(1910.4.10) / 宣統2.11再版

(渡辺浩司) R. AUSTIN FREEMAN “ A MESSAGE FROM THE DEEP SEA ” (“ JOHN THORNDYKE'S CASES ” 1909)

[彙 2699][大典207]著者不詳[史索一406][編年265]標“短篇名訳”[編年 1986]第4期、宣統二年三月十三日(1910.4.22)[編年 2910]初出[劉晚101][慧敏495][偵探617]角書不記[楊凱博137]偵探小説、短篇名訳、原作不記[現史 76]第4期1910.4.10

Y0957 \*

一粒砂

未署訳者名(笑(包天笑)訳)

『広益叢報』8年20-22期(244-246号) 宣統2.8.10-29(1910.9.13-10.2)

(渡辺浩司) R. AUSTIN FREEMAN “ A MESSAGE FROM THE DEEP SEA ” (“ JOHN THORNDYKE'S CASES ” 1909)

第246号では「一粒沙」とする

[彙 1039]著者不記[大典201]創作、佚名。「一粒沙」とする[大典207]は翻譯。「一粒砂」、著者不詳、笑(包公毅)著とする

[編年272]「一粒砂」、不題撰人、第245<sup>72</sup>号

[編年 2062]第245<sup>72</sup>号、宣統二年八月初十日(1910.9.13)至本月二十九日第246号、原載『小説時報』

[編年272]「一粒沙」畢

[編年 2069]第246号、宣統二年八月二十九日(1910.10.2)畢

[編年 2910]轉載[劉晚24]「一粒沙」、第245<sup>72</sup>号[慧敏497][偵探618]笑(包公毅)訳

Y0958

一粒痣 (孽情篇)

林儷琴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

一笠珠 一粒珠

Y0959

一粒珠 1冊

漱石生(孫玉声)

上海・錦文堂書局 刊年不記

(段懷清)

Y0960

一粒珠 10章

海上漱石生（孫玉声）

『図画旬報』宣統1(1909)

[阿英65]は「一笠<sup>73</sup>珠」とする[大典184]は「一笠<sup>73</sup>珠」とする[歴近463]偵探小説、図画旬報本[系目6]は「一笠<sup>73</sup>珠」『図書<sup>73</sup>旬報』とする[古大891][編年 1703]偵探小説、『時事報』1909.2.26『図画旬報』広告[編年261]図書<sup>73</sup>旬報館出版、宣統元年[習斌二65]阿英目録が「一笠<sup>73</sup>珠」とすることに言及しない[偵探729]宣統元年（1909）[紀編7]題名のみ

Y0961

一粒珠（最新中国偵探小説）

海上漱石生（孫玉声）

『時事報図画旬報』宣統1.2上浣(1909)-5中浣（未完）『清末民初報刊図画集成』18 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年 1705]孫家振、第1章第1節、『時事報』附送之『図画旬報』第1期、宣統元年二月初十日（1909.3.1）[編年 1709]第1章第2節、第2期、宣統元年二月二十日（1909.3.11）[編年 1713]第1章第3節、第3期、宣統元年二月三十日（1909.3.21）[編年 1725]第1章第4節、第4期、宣統元年閏二月初十日（1909.3.31）[編年 1728]第1章第5節、第5期、宣統元年閏二月二十日（1909.4.10）[編年 1732]第1章第6節、第6期、宣統元年閏二月三十日（1909.3.21<sup>73</sup>[4.20]）[編年 1742]第1章第7節、第7期、宣統元年三月初十日（1909.4.29）[編年 1747]第1章第8節、第8期、宣統元年三月二十日（1909.5.9）[編年 1754]第2章第1節、第9期、宣統元年三月二十九日（1909.5.18）[編年 1775]第2章第2節、第10期、宣統元年四月二十日（1909.6.7）[編年 1792]第2章第3節、第11期、宣統元年五月初十日（1909.6.27）[編年 1796]第11<sup>73</sup>期、宣統元年五月二十日（1909.7.7）至本期止、未完

Y0962

一粒珠

海上漱石生（孫玉声）

『新声』1-12期 1921.1.1-1922.6.1

[偵探736]

Y0963

一粒珠（偵探小説） 10章

海上漱石生（孫玉声）

上海図書館1923

[古大891][偵探743]角書不記[編年 1796]民国十二年[通目 1512]偵探小説、1923.7

Y0964

一粒珠（武俠小説） 10章

海上漱石生（孫玉声）

上海・競新書局1926

鉄沙徐行素校閲[習斌二65]写真あり。著作者海上漱石生、校正者鉄沙徐行素、出版社上海・競新書局、1926.5再版[古大891][偵探743]角書不記

Y0965

一粒珠（中国偵探著名小説） 10章

海上漱石生（孫玉声）

上海・文業書局1939.2再版

鉄沙徐行素校閲[習斌二67]写真あり。著作者海上漱石生、校閲者鉄沙徐行素、総發行所上海・文業書局1937.7第二版[民中09851]角書は中国偵探小説[古大891][偵探743]角書不記、1923.7 / 1937.7 / 1939.2

Y0966

一粒鑽

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局1923.6三版

[張沢賢・続集12]

Y0967 \*

一粒鑽（偵探小説）

MARY CHOLMONDELEY 著 貢少芹、石知恥訳述

上海・文明書局、中華書局1917.2 / 1929.9四版

[民外4304][漢訳3021]( )とし国別不明、CHOLMONDELEY, MARY 著、1917.2初版[現代675]は MARY CHOLMONDE LEY 著とする。1917.2初版[劉民747][偵探633]角書不記

一両雷錠 竊賊俱樂部

Y0968

医林外史（科学小説）

鷲峰樵者（陳樾喬）編輯

『紹興医業学報』15-16期 宣統1.7.15-9.1（1909.8.30-10.14）

[編年 1834]緒言、第15期、宣統元年七月十五日（1909.8.30）至第16期止、未完

[編年 1866]第1回、第16期、宣統元年九月初一日（1909.10.14）至本期止、未完

[仁敏14-538]不知何時連載結束[仁敏14-539]未収録

Y0969

医林外史

四明遁廬

『医学新報』1期 宣統3.5.20（1911.6.16）

[編年 2212]宣統三年五月二十日（1911.6.16）未完[仁敏14-618]

Y0970

一零八（滑稽小説）

吳双熱

『小説新報』6年1期-7年7期 庚申1(1920)-壬戌7(1922)

[劉民193]

Y0971 \*

伊魯馬女優

（英）希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷9号 1916.9.25

[渡辺 S33]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER)“ PERILS OF THE RED BOX ”  
‘ PERIL THE MORGANATIC BRIDE ’ (“ SEAWARD FOR THE FOE ” 1903所収)。「紅篋記」  
所収[瓊芳博]未収録

[泰来081]希登希路「紅篋記」[彙 3005]「紅篋記」で収録[史索一851]「紅篋記」で収録[張車257]  
希登希路「紅篋記」

Y0972

一路哭 (短篇滑稽)

龍

『申報』1912.7.19

[劉民251]

Y0973

一縷麻 (秋星閣筆記之三)

笑(包天笑)

『小説時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13) / 宣統2.8.15再版(1910.9.18再版)

[彙 2698][大典182][史索一405][歷近462]は該誌創刊号<sup>22</sup>に誤る、短篇小説[系目6][編年250]標  
“短篇新作”[編年 1893]標“短篇新作”、第2期、宣統元年十月十七日(1909.11.29)[劉晚99][近  
代1]文言短篇小説、1909.10<sup>22</sup>[廣告2-103]題名のみ[紀編98]角書不記、短篇小説、創刊号<sup>22</sup>1909.10.14<sup>22</sup>  
に誤る[九華260][飯塚14-129]

Y0974

一縷麻

(陸)鏡若、(歐陽)予倩

1914演出

[戲劇41]據包天笑同名小説(載『小説時報』第2期)改編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華函  
書集成公司1919.4.10[近代1]京劇時事新戲[近大2]京劇劇目。梅蘭芳早年編演的「時裝戲」之一[廣  
告2-103]過渡戲[鄭編326]

Y0975

一縷麻

齊如山

1915演出

[戲劇83]據包天笑發表於『小説時報』第2期的同盟小説改編。曾白融主編『京劇劇目辭典』中  
国戲劇出版社1989.6[鄭編348]題名のみ、1915[史索記92]

Y0976

一縷麻 (選錄)

『春柳』1期 1918.12.1

[彙 2148][史索一1495][劉民234]

Y0977

一縷麻

包天笑

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小說選』上海文藝出版社1990.10

Y0978

一縷麻

包天笑

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『小說時報』第2期、上海小說時報社編輯，有正書局宣統元年（1909）十月版

Y0979

一縷麻

包天笑

包天笑著、范伯群主編『通俗盟主 包天笑』台灣·業強出版社1993.3 民初都市通俗小說叢書 2

Y0980

一縷麻（孽情篇）

包天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y0981

一縷麻

齊如山

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

Y0982

一縷麻

包天笑

包天笑著、范伯群、范紫江主編『通俗盟主包天笑代表作』南京·江蘇文藝出版社1996.12 鴛鴦蝴蝶 - 禮拜六派經典小說文庫

Y0983

一縷麻（秋星閣筆記之三）

包天笑（笑）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『小說時報』第2期，上海小說時報社編輯，有正書局 宣統元年（1909）十月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Y0984

一縷麻

包天笑

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說時報』第二期1910年10月

Y0985

一縷麻

包天笑

中国現代文学館編『包天笑代表作 一縷麻』北京·華夏出版社2008.10北京第二次印刷 中国

## 現代文學百家

原載1909年11月『小説時報』第2期

Y0986 \*

## 伊羅埋心記

(法)小仲馬原著 林紓、王慶通譯

『小説月報』11卷1-2号 1920.1.25-2.25

ALEXANDRE DUMAS fils “ LA BOITE D'ARGENT ” 1855

[泰來121][大典489][史索一919][劉民34]說叢[宏照132]号数不記、1920年1月至2月[紀編267]翻譯小説、1920.1のみ[張車347]第11卷第1至2号、1920.1.25至2.25[麗華博142][曉岩238]1920[瓊芳博64]說叢、第11卷第1-2期、1920.1のみ[郭楊109]1920.1-2

Y0987

## 一落千丈 (離奇小説)

治慎

広州『半星期報』1-12期 光緒戊申3.5-4.23(1908.4.5-5.22)

[彙 2379][大典152][史索二131][系目6]

[編年208]

[編年 1488]第1期、光緒三十四年三月初五日(1908.4.5)至四月二十三日

[編年 1521]第12期、光緒三十四年四月二十三日(1908.5.22)畢

[編年 2910]初出[劉晚86]

Y0988

## 一落千丈 (離奇小説)

治慎

旧金山『中西日報』光緒34.5.6-6.6(1908.6.4-7.4)

[編年 1533]光緒三十四年五月初六日(1908.6.4)至六月初六日、原載『半星期報』

[編年 1551]光緒三十四年六月初六日(1908.7.4)畢

[編年 2910]轉載[仁敏14-716]原載『半星期報』[仁敏14-717]畢

Y0989 \*

## 一落千丈 (冒險小説)

天白廬美意識

『礼拝六』56期 1915.6.26

[彙 1187][史索一1149](修文喬)天白、廬美意識。文言。美国[劉民111]

Y0990

## 一毛不拔 (寓言短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.16-17

(渡辺浩司)寓言短篇[盛京208]寓言小説[盛京録208]寓言小説、文言短篇筆記小説。此後的「拔毛(282)」顯系本編的重出[劉民360]標“寓言短篇”

Y0991

## 一毛先生 (消閑録)



作者不記

『盛京時報』1912.7.7

(渡辺浩司)無署名、「小説」欄ではなく、「消閑録」欄掲載[盛京041][盛京録041]齊<sup>??</sup>、文言短篇諷刺小説[劉民]未収録

Y0992 \*

依美德定

(美)林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳

上海・広学会1894

[莉華10B-353]文理本

Y0993

一夢 (短篇)

卓呆

『小説画報』22号 1920.8.1

[史索一1483]1920.8

Y0994

一夢三年 (哀情小説)

無名女史口述 朱恨波女史筆記

『先施樂園日報』1920.8.15

[劉民550]

Y0995

一夢三万年 (滑稽小説)

民哀

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目6]戊午年七月(1918)[劉民186]

Y0996

一夢三万年

民哀

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第七期1918年

Y0997 \*

一夢十三年 (短篇礦工小説)

(法)墨德罕著 尺訳

『万国商業月報』6期 1908.9

[彙 2397][編年220]八月[編年 1595]『申報』にも掲載[編年 1599]第6期、光緒三十四年(1908)八月[編年 2910]轉載1[韓08-315][劉晚86][慧敏481]八月[楊凱博134]

Y0998 \*

一夢十三年 (礦工小説)

((法)墨德罕著) 万訳

『申報』1908.9.10-13

(劉德隆)[劉晚115]作者：万

[編年 1595]万訊、光緒三十四年八月十五日(1908.9.10)至本月十八日。陳注：『万国商業月報』第6期にも掲載

[編年 1596]光緒三十四年八月十八日(1908.9.13)畢

[編年 2910]初出

Y0999\*

一夢十三年 (礦工小説)

((法)墨德罕著) 万訊

旧金山『中西日報』光緒34.10.3-7(1908.10.27-31)

[編年 1629]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十月初三日(1908.10.27)至初七日、原載『申報』

[編年 1631]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十月初七日(1908.10.31)畢

[編年 2910]轉載2[仁敏14-722]原載『申報』[仁敏14-722]畢

Y1000

一夢緣 (短篇小説)

『盛京時報』1913.3.4-7

[盛京057][盛京録057]白話短篇才子佳人小説[劉民353]作者未標

Y1001

一夢之緣 (短篇小説)

茹勝

『時報』1914.12.3

[劉民327]

Y1002

一夢之緣 (短篇小説)

茹勝

『余興』9期 1915.6

Y1003

一面 (短篇)

(張)毅漢

『小説画報』18号 1918.12.1

[史索一1481]1918.12

Y1004

一面色之恩

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

Y1005\*

一木金鞅事

養雲訊

『大公報』1918.1.26-29

[劉民316]

Y1006 \*

嬰娜加尼

CONAN DOYLE 柯那達利原著 小蝶、無為、鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』7卷6号 1916.6.25

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE PRISONER'S DEFENCE ” 1916.2

(平山雄一)[彙 3001][大典420](英)柯南<sup>77</sup>道爾著とする[史索一844][劉民19]瑣言[曉岩34][曉岩231]1916[正文23]

Y1007

一年 (倫理小説)

塵父

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1393][系目3]丁巳年八月(1917)[劉民182]中華丁巳年八月、短篇

Y1008

一年

塵父

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第八期1917年8月

Y1009

一年之回顧

章鑑

『時報』1916.9.18-20

[劉民339]贈有正書券三元

Y1010 \*

一捻紅 37回

(包)天笑訳

小説林社 光緒丙午(1906)

JULES VERNE 著ではない

[樂114]丙午正月初版、底本爲江見水蔭、關戸浩園合著的『女の顔切』,日本青木嵩山堂明治二十八年(1895)版。国立国会図書館近代デジタルライブラリーでは江見水蔭、關戸浩園合著『(新作小説)女の顔切』青木嵩山堂1895.10.27

[樂14-284]偵探小説、訳述中[中村50-56][中村50-70]ヴエルヌ物だといふ[阿英109]天笑(包公毅)訳[阿研453][中島76B-88][中日870.001](法)JULES VERNE 迦爾威尼著、日訳者不詳、天笑(包公毅)重訳、1906(光緒32)[韓08-310][韓08-369][劉晚371]

Y1011 \*

一捻紅 37回

天笑生(包天笑)訳

上海・小説林社1906.1 小説林(叢書)

JULES VERNE 著ではない

[樂114]丙午正月初版、底本爲江見水蔭、關戸浩園合著的『女の顔切』,日本青木嵩山堂明治二十八年(1895)版。国立国会図書館近代デジタルライブラリーでは江見水蔭、關戸浩園合著『(新作小説)女の顔切』青木嵩山堂1895.10.27

[樂14-294]丙午正月[樂14-349]は[樂114]と同じ[樂14-383][付日184]表紙奥付写真あり。未署原著者、呉門天笑生訳、奥付は編輯者：小説林総編訳所、丙午年正月初版。樽目録第6版を引用して原著者為“JULES VERNE”は誤り[叢書133]小説林[漢訳2674](法)迦爾威尼著、日訳者不詳、天笑生重訳、1906(光緒三十二)1初版、(小説林)と記して叢書の意[現代898]小説林叢書[大典109]著者不詳。『小説林』第9期「小説林書目4」は天笑、丙午正月(1906)とする[涵訳75]呉門天笑生訳、光緒丙午年[版補下367]呉門天笑生訳、光緒三十二年[唐平107]1906.1、小説林[唐書12]小説林1906.1初版[編年152]正月[編年 949]光緒三十二年(1906)正月出版[編年 1052]『宋教仁日記』1906.8.23、日本偵探案也[編年 1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2176][編年 2958]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚371]小説林(叢書)[慧敏440]正月、小説林(叢書)[徐著389]1巻、光緒三十二年正月出版。記日本偵探藤野堅太郎緝割面奇案事

Y1012

一念差 (新劇脚本) 5幕

天津南開学校新劇団編

『春柳』2-4期 1919.1.1-3.1

[彙 2149][大典464]戯劇[大辞 33]近代話劇劇本[史索一1496][戯劇144]葉中誠とも[左86]此作為話劇劇本、而非小説[劉民234][広告1-274]搬演過[鄭編378][史索記103]新劇劇本[飯塚14-15]1919.1-3[飯塚14-210]角書不記、1919.1-3

Y1012b

一念差

(天津南開学校新劇団編)

[飯塚14-214]夏家善等編『南開話劇運動史料』南開大学出版社1984.9

Y1013

噫……孽矣 (哀情小説)

明道

『小説新報』5年3期 己未3(1919)

[系目523]己未年三月(1919)[劉民189]

Y1014

噫……孽矣 (哀情小説)

明道

『總商会新報』1919.5.29(三統)

[鄧299]民国八年五月二十九

Y1015

一女三婚

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇59][柳和城103][史索—1423]

Y1016

一盤菜 (諷世小說)

亞仙

『順天時報』1914.3.14

[劉民306]文言

Y1017

一疋布

倦鶴

『双星雜誌』1期 1915.3.15

(韓一字)陳匪石[彙 1556][大典328]「一匹<sup>ㄝ</sup>布」[史索—1327]「一匹<sup>ㄝ</sup>布」[系目3][劉民164]  
「一匹<sup>ㄝ</sup>布」

Y1018

一匹布 (社會小說)

倦鶴

『先施樂園日報』1920.3.28-31

[劉民547]

Y1019

一篇小說的結局

冰心

北京『晨報』副刊 1920.1.29

[大典481][紀編266]短篇小說、北京『晨報』[劉民497]未收錄

Y1020

一篇小說的結局

冰心女士

『時事新報』1920.3.9-10

[劉民425]

Y1021

一篇小說的結局

冰心

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

Y1022

一篇小說的結局

冰心

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>ㄝ</sup>社叢書

[現代378]

Y1023

**医騙**（偵探小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.3.6（1910.4.15）

[編年 1983]附章「雜錄」欄、宣統二年三月初六日（1910.4.15）[仁敏14-748]

Y1024

**医騙**

何雅選

『垂蓀之覆瓿集』香港・奇雅印務局1914夏

[民中09736][劉民748]

Y1025 \*

**一片**

（英）MRS. NTISY 原著 西巫瘦鉄訳

『小説月報』11卷11号 1920.11.25

小説新潮[史索-932]原著者を脱落させている[劉民38]短篇小説[曉岩242]小説新潮、MRS. NTISY、

1920

Y1026

**一片可憐声**

錢香如

『繁華雜誌』2期 1914

[史索二65]は六一著とする

Y1027

**一片可憐声**

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

Y1028

**一片哭声**

胡思聰

『每週評論』35期 1919.8.17

[彙 2167][現期51]附胡適按語[系目2][劉民240]未収録

Y1029

**一片哭声**

亦琳

『時事新報』1920.2.14

[劉民425]

Y1030

**一片石本事**（歴史小説）

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

[民中09777][劉民748]前編不記[紀編228]

Y1031

**一瞥** (短篇小說)

煙橋

『申報』1917.2.9

[劉民273]

Y1032 \*

**一瞥**

斯塔紐科維奇著 康雍訊

『俄羅斯名家短篇小說(第一集)』北京·新中国雜誌社1920.7

[現代682][民外2625][蒲梢附319]斯坦奴可維慈[紀編278][付俄234]

Y1033 \*

**醫貧良方**

(英)濮爾文原編 王完白訊評

『五十軼事訊評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“DOCTOR GOLDSMITH”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Y1034

**一貧一富** (國民小說)

谷神(葉聖陶)

『禮拜六』64期 1915.8.21

[彙 1189][大典350]收「禮拜六百期彙集」7集[史索—1153][系目5][劉民113]

Y1035

**一貧一富** (國民小說)

葉聖陶(谷神)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『禮拜六』第64期,上海中華圖書館1915年8月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

Y1036

**一貧一富**

谷神

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十四期1915年8月

Y1037 \*

**伊娑<sup>ㄙ</sup>菩喻言**

(希臘)伊索著 張亦山(又署赤山崎士)

香港·文裕堂1903仲夏四次校鐫

AISOPOS 著「伊娑菩喻言」の誤りではないか

[現代892]「伊娑<sup>ㄙ</sup>菩喻言」,線裝本。訳者張亦山(又署赤山崎士)。張亦山は張赤山の誤りか[編年103]「伊娑<sup>ㄙ</sup>菩喻言」,五月[編年 609]「伊娑<sup>ㄙ</sup>菩喻言」,光緒二十九年(1903)五月[劉晚371]「伊

婆<sup>27</sup>菩喻言」、張亦<sup>27</sup>山[慧敏504]「伊婆<sup>27</sup>菩喻言」[清茹单17]「伊婆<sup>27</sup>菩喻言」[郭 S19]「伊婆<sup>27</sup>菩喻言」、英国漢学家理雅各 (JAMES LEGGE) 已由馬六甲遷來香港。他也刊印了湯姆訥本『意拾喻言』、改名為『伊婆<sup>27</sup>菩喻言』[現史 206]「伊婆<sup>27</sup>菩喻言」、1903.六月 伊娑菩喻言

Y1038

噫……破矣 ( 諷諧小說 )

程善遷

『禮拜六』87期 1916.1.29

[彙 1193][大典388][史索—1162][系目523][劉民118]

Y1039

噫……破矣

程善遷

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第八十七期1916年1月

Y1040

一妻三夫 ( 孽情小說 )

律西

『新聞報』1915.1.8-10

[劉民287]

Y1041

一七一三

何簡齋

『小說月報』11卷7号 1920.7.25

[史索—926][劉民37]說叢

Y1042 \*

一千鎊 ( 家庭小說 )

定夷訊

『新聞報』1914.10.1

[劉民284]

Y1043

一千兩 ( 滑稽小說 )

蟄民

『新聞報』1914.11.6

[劉民285]

Y1044 \*

一千零一夜

周桂笙訊 吳趼人編次

『采風報』光緒26 ( 1900 )

REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A. “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT ”

[廣告1-347]周羽が説明して「1900年開始在『采風報』(吳趼人主編)上記載「一千零一夜」(節訊)」



[文文147]周桂笙於光緒二十六年(1900)在吳趼人主編的『采風報』上節識的阿拉伯文學名著『一千零一夜』(鄭志明)1900年、周桂笙就在上海『采風報』發表了「一千零一夜」与「漁者<sup>22</sup>」(鄭志明) 'THE TALE OF KING SHAHRYAR AND OF HIS BROTHER', 'THE OX, THE ASS, AND THE FRMER' [現史 136]1900[莉華15-024]「国王山魯亞爾及兄弟的故事」「漁夫」

Y1045 \*

### 一千零一夜

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訊 南海吳沃堯趼人(吳趼人)編次

『新庵諧訊初編』上卷 上海·清華書局 光緒29(1903)孟夏

REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A. "THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT"

[現代893][大典61][編年98][編年 593]光緒二十九年四月出版[編年 802][劉晚372]1903年孟夏[祖毅717]1900年<sup>22</sup>[漢訊2227]「新厂諧訊二卷」で収録、新庵訊、1900<sup>22</sup>(清光緒二十六)年[張治 A47][兒童150]「新盒諧訊初編」[廣告1-242]『新庵諧訊』卷一、由故事的「緣起」直至「漁翁的故事」(鄭志明) 'THE TALE OF KING SHAHRYAR AND OF HIS BROTHER', 'THE OX, THE ASS, AND THE FRMER' [現史 136]出版社不記、1903[現史 202]

Y1046 \*

### 一千零一夜

周桂笙訊 吳趼人編次

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A. "THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT"

張純校点。據上海清華書局本点校收入(鄭志明) 'THE TALE OF KING SHAHRYAR AND OF HIS BROTHER', 'THE OX, THE ASS, AND THE FRMER'

Y1047

### 一千日 (紀念小說)

小鳳

『民国日報』1918.10.29

[劉民475]

Y1048 \*

### 一千一夜

佚名訊

『大陸報』6-10期 光緒29.4.10-7.10(1903.5.6-9.1)

"THE THOUSAND AND ONE NIGHTS(THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT)"

[理論552][彙 705]6期1903.5.6「『一千一夜』序」[彙 706]7期1903.3.5[彙 707]第8期1903.7.4「漁翁故事」[彙 708]9期1903.8.2[彙 709]10期1903.9.1[阿英109]大陸本、期数不記[大典60]は「一千零<sup>22</sup>一夜」とする[史索二116]

[編年97]訊者不詳

[編年 588]『大陸』第6号、光緒二十九年四月初十日(1903.5.6)

[編年 600]『大陸』第7号、光緒二十九年五月初十日(1903.6.5)

[編年 601]『中外日報』1903.6.8『大陸報』第7期廣告

[編年 611]『大陸』第8号、光緒二十九年閏五月初十日(1903.7.4)

[編年 611] 『中外日報』1903.7.7 『大陸報』第8期廣告

[編年 615] 『大陸』第9号、光緒二十九年六月初十日(1903.8.2)

[編年106]畢

[編年 623] 『大陸』第10号、光緒二十九年七月初十日(1903.9.1)畢

[劉晚11][慧敏416](陳清茹209) 『大陸報』第6号的『一千零<sup>??</sup>一夜』和『繡像小說』第11期的『天方夜譚』內容一樣[清茹報85] 『一千零<sup>??</sup>一夜』。小說和『繡像小說』上第11-55期刊載的『天方夜譚』內容一樣。記者不同[祖毅719][紀編18]題名のみ[紀編22] 『一千零<sup>??</sup>一夜』、翻譯小說[志梅博69]期数刊年不記(鄭志明)從1903年5月6日起就開始連載『一千零<sup>??</sup>一夜』[現史 195] 『一千零<sup>??</sup>一夜』、第6号1903.5.6至第10号完[現史 210] 『一千零<sup>??</sup>一夜』、第10号1903.9.1完

Y1049

一千元 (醒世小說)

塵父

『小說新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索-1399][系目1]丁巳十二月(1918) [劉民183]中華丁巳年十二月、短篇

Y1050

一千元 (醒世小說)

塵父

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『小說新報』第3年第12期,丁巳年(1917)十二月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼

權

Y1051 \*

一錢酬勞案

(美)訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第15冊 小說林社 光緒34(1908)

NICK CARTER もの

[阿英168][中村 S3-35][編年229]光緒三十四年[編年 1677][劉晚372][偵探604] 聶格卡脱偵探案

Y1052

一錢破家 (短篇小說)

奔 (欠字)

『時事新報』1912.6.23-24

[劉民411]登第3張第2版

Y1053

一錢破家 (短篇小說)

時事新報館編

『時事新報小說合編』上海·時事新報館1912.10

[民中00729][劉民748]

Y1054

一錢破家

張劍塵

『新世界』1918.5.11

[劉民518]

Y1055

一錢搖曳不定的燈光

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋學社1921.7再版

[現代378][民中11920]

Y1056

一錢之功用 (短篇小說)

亦陶朱

『雲南』7号 丁未年6.10(1907.7.20)

[彙 2031][大典123][史索二125][系目5][編年186][編年 1276]第7号、光緒三十三年六月十一日  
(1907.7.20) [編年 2910]初出[劉晚56]

Y1057

一錢之功用

佚名

『重慶商會公報』4年19号(99期) 光緒34.6.7(1908.7.5)

[彙 1689]著者不記[大典155]4年18号(98期) 1908.6.28とする[系目5]4年18号(98期) 光緒三十四年五月三十日(1908.6.28)とする[編年213]98期1908.6.28[編年215]不題撰人、99期[編年 1551]第99期、光緒三十四年六月初七日(1908.7.5)原載『雲南』[編年 2910]轉載[劉晚45]

Y1058

一錢致富

少安

『大公報』1917.11.30-12.1

[劉民315]

Y1059

一切無忌 (短篇寓言)

獨鶴

『新聞報』1915.10.2

[劉民294]

Y1060

一曲離鸞不忍聽 (哀情小說)

塵夢

『禮拜六』56期 1915.6.26

[彙 1187][大典341][史索一1150][系目3][劉民111]

Y1061

一曲離鸞不忍聽

塵夢

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十六期1915年6月

Y1062

一曲清歌失主歎 (滑稽短篇)

仏僑

『新聞報』1916.1.18

[劉民296]

Y1063

一曲清歌失主歎 (滑稽小説)

選

『益世報』洪憲1(1916). 1.23

[小報643][劉民483]天津『益世報』、中華帝国洪憲元年1月23号、標“滑稽短篇”

Y1064

一曲為卿歌 (艶情小説)

玄父

『双星雑誌』2期 1915.4.15

[彙 1557]は「<sup>ㄩ</sup>曲為卿歌」と誤る[大典332]「曲為卿歌」と誤る[史索一1329]「曲為卿歌」と誤る[系目144]「曲為卿歌」と誤る[劉民165]「曲為卿歌」と誤る

Y1065

一曲為卿歌 (艶情小説)

玄父

『先施樂園日報』1920.3.21

[劉民547]

Y1066 \*

医人奇遇記 (原名 STORY FROM A DOCTOR'S DIARY 偵探小説)

(英) 美德、哈立法司著 聶慎餘、瞿宣穎訳

『礼拝六』91期 1916.2.26

載英国 HALIFAX AND MEADE。『礼拝六』92期で「餘誤為除」と訂正される[渡辺 S30]L. T. MEADE, CLIFFORD HALIFAX “STORIES FROM THE DIARY OF A DOCTOR” NEWNES1894の中の“IX. AN OAK COFFIN” 初出“THE STRAND MAGAZINE” 1894.3

[彙 1194]は聶慎餘<sup>ㄩ</sup>とする[大典418]は咳<sup>ㄩ</sup>立法司著、聶慎除<sup>ㄩ</sup>、該誌90<sup>ㄩ</sup>期とする[史索一1164]聶慎除<sup>ㄩ</sup>(修文喬) 文言。英国[劉民118]聶慎除<sup>ㄩ</sup>[偵探628]角書不記、聶慎除<sup>ㄩ</sup>

Y1067 \*

医人述歴 (第12章)

((英) 科南達利著) (包) 天笑、(張) 其詒

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大觀』14集 1919.9.1

ARTHUR CONAN DOYLE “A MEDICAL DOCUMENT” 1894 (“ROUND THE RED LAMP” 1894 所収)。張其詒は張毅漢

[彙 1614]「紅灯談屑」で収録[劉民214]

Y1068

一人一字 (嵌字点将小說)

張鯨鯨

『時事新報』1913.4.4

[劉民414]

Y1069

一人一字 (嵌字点将小說)

劍厂

『時事新報』1913.4.6

[劉民414]

Y1070

一人一字 (嵌字点将小說)

天心

『時事新報』1913.4.12

[劉民414]

Y1071

一人一字 (嵌字点将小說)

木鷄

『時事新報』1913.4.14

[劉民414]

Y1072

一人一字 (嵌字点将小說)

孽兒

『時事新報』1913.4.19

[劉民414]

Y1073

一人一字 (嵌字点将小說)

願顛即顛炎

『時事新報』1913.4.26

[劉民414]

Y1074

一人一字 (嵌字点将小說)

孤雁

『時事新報』1913.5.11

[劉民415]

Y1075

一人一字 (嵌字点将小說)

張慶洋

『時事新報』1913.5.24

[劉民415]

Y1076

一人一字 (嵌字点将小說)

苦沙弥

『時事新報』1913.5.27

[劉民415]

Y1077

一人一字 (嵌字点将小說)

劍公

『時事新報』1913.6.5

[劉民415]

Y1078

一人一字 (嵌字点将小說)

半死原名兆雲

『時事新報』1913.6.6

[劉民415]

Y1079

一人一字 (嵌字点将小說)

阿儂

『時事新報』1913.6.20

[劉民415]

Y1080

一人一字 (嵌字点将小說)

劍鋒

『時事新報』1913.7.3

[劉民415]

Y1081

一人一字 (嵌字点将小說)

懶癡

『時事新報』1913.9.12

[劉民416]

Y1082

一人一字 (嵌字点将小說)

冰血

『時事新報』1913.9.17

[劉民416]

Y1083

一人一字 (嵌字点将小說)

半仙魏起予

『時事新報』1913.11.30

[劉民416]

Y1084

**一日** (紀實小說)

陳衡哲

『留美學生季報』4卷2期 1917.6

[彙 967][系目2][劉民69][紀編194]角書不記、短篇小說、莎菲(陳衡哲)、1917.6[現史 74]角書不記、1917.6

Y1085

**一日旅行記**

(何)君肥

『小說海』2卷7号 1916.7.1

[彙 1402][大典404][史索-1304][系目2][劉民151][現史 37]著者不記、第2卷第7号1916.7.1

Y1086

**一日三遷** (社會小說)

長伃

『小說月報』2年2期 宣統3.2.25(1911.3.25)

[彙 2957][大典214][史索-756][系目2][編年282]二月二十五日(3.27<sup>73</sup>)[編年 2159]第2年第2期、宣統三年二月二十五日(1911.3.25)[劉晚106]短篇[九華264][現史 92]第2年第2期1911.3.25

Y1087

**一日三遷**

長伃

『說林』3集 1914.1

[劉民748]

Y1088

**一日三遷**

玉冰

『遠東報』1919.11.1-2

Y1089

**一日三遷** (社會小說)

長伃

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說月報』第2年第2期,上海商務印書館 宣統三年(1911)二月版。校点者:晏海林。

責任編委:王繼權

Y1090

**一日之生涯** (短篇小說)

(李)壯梅

『娛樂錄』2卷1号 1915.8.16

[彙 1314][大典350][史索-1215][系目2][劉民127]

Y1091 \*

**伊娑菩喻言**

香港『遐邇貫珍』1853.8-1854.12

AISOPOS 著

(顏瑞芳7, 185)

Y1092 \*

**伊娑菩喻言**

(希臘)伊索作

香港英華書院 同治7(1868)

AISOPOS 著

[內田55][內田14]写真版

Y1093 \*

**伊娑菩喻言**

(希臘)伊索作

施医院刻本 1885

AISOPOS 著

[內田55]上海施医院藏板、刊行年不詳[內田14]写真版[慶国94-95]1885年前後[劉晚372][慧敏504]1885(顏瑞芳6)上海的教会医院「施医院」1850前後(顏瑞芳185)73則[祖毅686]1843英華書院重版、「意拾喻言」を改題[漢訳2314]訳者不詳、刊年不記、光緒間

Y1094 \*

**伊娑菩喻言**

(希臘)伊索作

香港·文裕堂1903

AISOPOS 著

[內田55]香港文裕堂 光緒癸卯年(1903)仲夏四次校鑄[內田14]写真版[理論555](郭延礼)光緒癸卯年(1903)仲夏四次校鑄、香港文裕堂活版[近大308]「伊索寓言」で収録、73則、「光緒癸卯年(1903)仲夏四次校鑄、香港文裕堂活版」[祖毅686]光緒癸卯年(1903)仲夏四次校鑄、香港文裕堂活版[劉晚372]張赤山、1903(顏瑞芳185)[漢訳2313]訳者不詳、伊索寓言

Y1095

**衣商冒效之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

Y1096 \*

**一勺之水** (義俠小説)

李思純訳

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙 1304][大典370]著者不詳[史索一1191][劉民123]

Y1097 \*

**一身六表之疑案** (原名 THE MAN WITH THE WATCHES 偵探小説)



(英) 柯南達理著 半儂(劉半農) 訳

『小説大觀』4集 1915.12.30

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE STORY OF THE MAN WITH THE WATCHES ” 1898.7

(EVA HUNG) [彙 1603][大典378][史索-1446][劉民209][父半農174]柯南道爾著[半農408]柯南道爾[偵探627]角書不記[現史 14]角書不記、4集1915.12.30

Y1098

**一生** (考試小説)

旁觀

『時報』宣統1.6.17-18 (1909.8.2-3)

[劉晚149]1909.8.2のみ[編年 1811]宣統元年六月十七日(1909.8.2)[編年 1812]宣統元年六月十八日(1909.8.3) 畢

Y1099

**医生** (零碎小説)

覺迷

『申報』1913.7.23

[劉民259]

Y1100 \*

**医生** (諷世短篇)

雲夫

『新申報』1918.10.15-16

[劉民507]日本有一趣劇、名「滑稽医生」、此篇系訊其大意、改編而成

Y1101

**医生** (短劇)

英 (1字不明)

『民国日報・覺悟』1920.6.13

[戲劇153]

Y1102

**医生本草** (詼諧文)

劫

『紹興医藥学報』1期 光緒34.5.30 (1908.6.28)

[編年 1542]第1期小説欄、光緒三十四年五月三十日(1908.6.28) 未完、連載結束時間不詳[編年 1834][編年 2435]自著介紹[仁敏14-537]

Y1103

**一声雷** (驚魂小説)

狂生

広州 『南越報』附張1914.11.2

[鄧294]

Y1104

**一声雷** (神怪小説)

無為

『娛閑錄』11期 1914.12下

[彙 1302][大典301][史索-1188][系目4]1914.12<sup>77</sup>[劉民123]

Y1105

一声雷

競夫

『小說海』1卷1号 1915.1.1

[彙 1385][大典319][史索-1279][系目4][函典445][劉民145]

Y1106

一声雷

玉冰

『遠東報』1919.1.31-2.5

Y1107 \*

医生女

(英) 莎士比亞

1918

[戲劇128]SHAKESPEARE “ALL'S WELL THAT END'S WELL”(終成眷屬)。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Y1108

一声去也

毓華

『眉語』1卷1号 乙卯2.20 (1915.4.4) 四版

[劉民131]短篇

Y1109

一声獅 (短篇小說)

(汪) 劍虹

寧波『四明日報』宣統2.8.15-16 (1910.9.18-19)

[劉晚207]未收錄

[編年 2063]宣統二年八月十五日 (1910.9.18) 至八月十六日

[編年 2064]宣統二年八月十六日 (1910.9.19) 畢

[仁敏14-555][仁敏14-555]畢

Y1110

医生受給 (滑稽短篇)

左良

『新聞報』1916.3.13

[劉民297]

Y1111

一声響 (短篇滑稽小說)

淡生

『新聞報』1914.3.1

[劉民281]全用対話

Y1112

医生寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年437巻 光緒3.3.22 (1877.5.5)

[彙 100]

Y1113 \*

医生冤

不記

「海衛包探案」『中外日報』1906.2.4-11

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの。原作名は[中村 S3-17]による。THE CASE OF THE LATE MR. REWSE( -NO.4)

[劉晚130]「医生冤」のみ[偵探599]原著者原作品名不記[編年 941]光緒三十二年正月十一日 (1906.2.4) 至本月十八日[編年 942]光緒三十二年正月十八日 (1906.2.11) 畢

Y1114 \*

医生冤

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 海衛偵探案』中国商務印書館1908.3 / 1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON 著 MARTIN HEWITT もの[中村 S3-17]THE CASE OF THE LATE MR. REWSE( -NO.4)

[偵探612][編年 1504]

Y1115 \*

一声猿 (偵探小説)

商務印書館編訳所編纂

上海・商務印書館 光緒34.8(1908) / 1914.8三版 袖珍小説

[阿英109]角書不記、商務印書館訳印、袖珍小説不記[民中12231]角書は袖珍小説、創作とする、1908.8初版 / 1904.8三版[漢訳2952]角書不記、翻訳とする、著者不詳、商務印書館編訳所訳、1908 (光緒三十四) 袖珍小説不記[現代908]1907年版[大典170]著者不詳、1908[『東方雜誌』8: 1]広告 (偵探小説) 袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8巻1号広告 (偵探小説) 袖珍小説[編年220]標「袖珍小説」、八月[編年 1602]角書不記、標「袖珍小説」、光緒三十四年 (1908) 八月出版[編年 1616]『申報』1908.10.16 惠書誌謝[編年 1641]『神州日報』1908.11.20 商務印書館林琴南先生新訳小説 広告[編年 1659]『杭州白話報』1908.12.11 商務印書館 広告[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8 小説賃貸社第三次 広告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23 商務印書館袖珍小説 広告[編年 2594] 翻訳紹介[編年 2958]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8 小説賃貸社第三次 広告[唐平90]角書不記、1913再版[唐書23]角書不記、1913.11二版[營業377][劉晚372]袖珍小説[慧敏481]袖珍小説[涵訳56]角書不記、原著者不記、本館訳、光緒三十四年[版補下311]角書不記、原著者不記、商務印書館訳、光緒三十四年[偵探613]角書不記、袖珍小説[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23 商務印書館袖珍小説 広告[現史 50]角書不記、標「袖珍

小説 ”、1908.九月

Y1116 \*

**医生之決闘** (短篇滑稽)

小青訳

『申報』1915.4.4-5

[劉民268]

Y1117 \*

**医生自述記**

(英)科南達利原著 君玉訳

『申報』1919.1.1-8

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉民276]

Y1118 \*

**医生自述記**

(英)科南達利原著 君玉訳

『益世報』1919.1.12-19

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[小報647]至8節完[劉民484]天津『益世報』1919.1.12のみ

Y1119

**医詩** (小説叢)

未署作者名

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.4.20(1908.5.19)

[編年 1519]光緒三十四年四月二十日(1908.5.19)[仁敏14-779]

Y1120

**噫！失望** (短篇哀情小説)

(周)瘦鵑

『礼拝六』63期 1915.8.14

「噫」八之前四[彙 1189][史索-1153][劉民112]

Y1121

**一失足成千古恨**

一厂

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典408][史索-1095]は角書を懺情短篇とする、1916.10[系目3][劉民89]「一失足成千古怪<sup>73</sup>」  
[現刊2294]角書は懺情短篇[現史 49]角書を懺情短篇とする、著者不記、第3年第3期1916.10.10

Y1122

**一時錯愛** (滑稽言情)

飄萍

『時報』1915.9.20

[劉民333]不受酬

Y1123

**一時錯愛** (滑稽言情)

飄萍

『余興』19期 1916.8

Y1124

**衣食飯碗** (短篇小說)

(欠字)

『申報』1912.6.25

[劉民251]

Y1125

**衣食住**

寄塵

『時事新報』1919.8.31

[劉民421]

Y1126 \*

**一家五千**

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷13期 1925.3.27

O. HENRY “ THE ETHICS OF PIG ”

[現期488][泰來116][宏照162]「一豕三千」[張車452] THE GENTLE GRAFTER

Y1127 \*

**医士婚史**

(英)科南達利原著 君玉訳

『申報』1919.5.20-25

ARTHUR CONAN DOYLE 著(渡辺浩司)ARTHUR CONAN DOYLE“(ROUND THE FIRE)V. - THE STORY OF THE BLACK DOCTOR”(“STRAND MAGAZINE”VOL.16 NO.94, 1898.10。後に“THE BLACK DOCTOR”で“ROUND THE FIRE STORIES”1908収)

[劉民278]

Y1128 \*

**医士婚史**

作者未標

『盛京時報』1919.6.13-24

(渡辺浩司)ARTHUR CONAN DOYLE“(ROUND THE FIRE)V. - THE STORY OF THE BLACK DOCTOR”(“STRAND MAGAZINE”VOL.16 NO.94, 1898.10。後に“THE BLACK DOCTOR”で“ROUND THE FIRE STORIES”1908収)

[劉民366]

一市街即一家庭 俄海俄州之理想郷

Y1129 \*

**伊是誰** (WHO WAS SHE?)

(俄) 名家柴霍甫著 雲舫訳

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

CHEKHOV 著

小説新潮[史索-922]は角書を乞哈甫小説とする、原作不記[劉民35]小説新潮[曉岩239]小説新潮、  
 (俄) 乞哈甫、1920

Y1130 \*

**伊氏寓言選訳**

AESOP PROF. M. E. TSUR 編訳

上海・華美書局擺印、倫敦 MACMILLAN &amp; COMPANY ( 麦美倫函書公司出版 ) 1910

AISOPOS 著 83則

[内田14]写真版[劉晚372][慧敏505]1910 ( 戈宝権104 ) [祖毅717][編年 2135]未署訳者名、宣統二年  
 ( 1910 ) 出版

Y1131 \*

**伊氏寓言選訳**

楚爾教授 PROF. M. E. TSUR 訳

上海・美華書館1910

[莉華09-93] “ FABELS FROM AESOP AND OTHERS ” [莉華10B-177][莉華10B-354]上海・協和  
 書局1910[漢訳2315]訳者不詳<sup>77</sup>

Y1132 \*

**伊氏寓言訳意**

AESOP 張宝瑛訳

北京・楽群書社1919

AISOPOS 著

( 戈宝権105 ) 286則

Y1133

**一室之間**

小鳳

『晶報』1919.3.3-6

[劉民584]

Y1134

**一束情書** ( 癡情篇 )

張碧梧

向燕南、匡長福主編 『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y1135 \*

**一睡七十年**

( 欧文 )

『申報』同治11.4.22(1872.5.28)

WASHINGTON IRVING“ RIP VAN WINKLE ”(“ THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT. ” 1820 )

[慶国94-96][編年26]欧文小説[編年 80][編年 2594]翻譯介紹[慧敏505][劉晚前言5][韓近131][曉元89][振環66]1872.4.22は新曆旧曆混用[振環212]同治十一年(1872年)三月十五日<sup>23</sup>[衛晴3][廣告1-3]刊年不記[文文序3]同治十一年1872四、五月間[文文2][文文23]同治十一年四月二十二日、WASHINGTON IRVING“ RIP VAN WINKLE ”[文文84]題名のみ[文文279]同治十一年四月二十二日、文言短篇、未完、WASHINGTON IRVING “ RIP VAN WINKLE ” [楊凱博125](美)華盛頓欧文著 Y1136 \*

### 伊朔訳評

伊索著 通問報社訳

美華書局 宣統1(1909)

AISOPOS

孔夫子旧書網に写真あり。宣統元年[谷菟699]200節、排本[祖毅717]陳春生用官話編訳、1909[劉晚372] ( 戈宝権104 ) 上海協和書局1909 ( 戈宝権105 ) 1929八版[莉華10B-187]陳春生訳。官話。現存協和書局1917年再版本[内田162]陳春生、上海共和書局1909、未見。『通問報』連載の「喻道瑣言」を1冊にまとめた[姚109]陳春生訳、上海・通問報館1909[莉華15-034]陳春生訳

Y1137

### 一死難 ( 烈情小説 )

徐枕亞

『枕亞浪墨』卷1 上海民権出版部1914

[近代278][紀編157]

Y1138

### 一死難 ( 烈情小説 )

徐枕亞

『枕亞浪墨』第1集 上海・清華書局1915.3 / 1922.5十一版 / 1931.4十五版

[民中02981][劉民748]

Y1139

### 一死相從 ( 哀情短篇 )

李蝶莊

『民国日報』1916.12.22-23

[劉民471]

Y1140 \*

### 伊蘇普物語 ( 漢訳批評 一名伊娑菩喻言 )

前田儀作編纂

東京・湊屋1898.7.17

AISOPOS 著

[内田14]写真版[中村 C ][樽本 C ][劉晚372]1898.7.17

Y1141 \*

### 伊蘇普喻言 ( 北京官話 )

中田敬義訳

東京・無尽蔵書房 明治11.12.25 / 同12(1879).4月発売

AISOPOS 著 艾約瑟(JOSEPH EDKINS)、丁韞良(REV. W. A. P. MARTIN)序。底本は THOMAS JAMES 原訳、渡辺温訳『通俗伊蘇普物語』1873[内田14]写真版

[内田139][内田141]無尽蔵書房1878[中村55-259]明治11年(光緒四年)6月北京に於いて華訳、翌12年刊行[中村73B-12]1878[中村 Y22-57]阿英目録未収録[中村85-97]1879[劉晩372]「伊蘇普物語<sup>27</sup>」と誤る

Y1142 \*

伊索寓言 7則

(徳)阿恩徳編

『通俗歐洲述古新編』光緒1(1875)

AISOPOS 著

(顔瑞芳185)

Y1143 \*

伊索寓言

伊索 (林紓畏廬、嚴培南君潜、嚴璩伯玉同訳)

商務印書館1902

AISOPOS

[唐平2953]訳者不記[編年 523]光緒二十八年二月出版[編年 597]『繡像小説』第1<sup>27</sup>[29]期上海商務印書館新書出版広告[編年 688][麗華博5]AESOP'S FABLES、300則

Y1144 \*

伊索寓言 (希臘名士) 300則

(伊索 AESOP) 林紓畏廬、嚴培南君潜、嚴璩伯玉訳述

上海・商務印書館 光緒29.5(1903)首版

AISOPOS とも表記する。

漢訳本文の底本は、REV. GEO. GYLER TOWNSEND, M.A. *THREE HUNDRED ÆSOP'S FABLES*. (WITH FIFTY ILLUSTRATIONS BY HARRISON WIER) LONDON: GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, 刊年不記(1867? 挿絵50点を収録する。略称: タウンゼンド300絵50本)。ほかに、寓話の順序を入れ替え挿絵を114点に増やしたタウンゼンド300絵114本、挿絵114点のままで寓話を352話に増加させたタウンゼンド350本がある。これらは林訳の底本ではない。林訳収録の挿絵は原書(HARRISON WIER 画)のものとは無関係。商務印書館編訳所の編集者が、教科書を含む各種刊行物から集めた図を挿絵として適当に配置した。

(蘇建新) Townsend 本有 Three Hundred Aesop's Fables, 也有 Three Hundred and Fifty Aesop's Fables。/ 林紓与嚴復子侄合作翻譯所依据的外文底本, 究竟是哪一種呢? (韓嵩文130頁)「就目前現存的約一百本18、19世紀的英、仏文《伊索寓言》版本觀之, 并不存在与林紓《伊索寓言》故事的順序或版相相對應的原文版本」

故増田涉旧蔵[内田14]写真版[増田294]について[内田143]は「初版(光緒29年5月首版と奥付にあり)」と書く

孔夫子旧書網は奥付が確認できる版本のみを示す。



光緒二十九(1903)年五月首版(増田涉旧蔵。本文第51丁が重複している。影印あり)  
 光緒二十九(1903)年五月四版(上海図書館、一部孔夫子旧書網)  
 光緒二十九(1903)年歲次癸卯八月初版 / 光緒三十三年(1907)年歲次丁未孟春三版(挿絵追加)  
 光緒二十九(1903)年正月初版 / 宣統三(1911)年五月五版(挿絵追加)  
 中華民國二(1913)年 月七版、  
 丙午(1906)年十一月初版 / 中華民國二(1913)年十月八版([樽本C])  
 奥付なしの原本([樽本]挿絵追加)  
 丙午(1906)年十一月初版 / 中華民國五(1916)年四月十一版、  
 丙午(1906)年十一月初版 / 中華民國七(1918)年三月十三版、  
 丙午(1906)年十一月初版 / 中華民國八(1919)年八月十五版(挿絵追加)  
 丙午(1906)年十一月初版 / 中華民國九(1920)年六月十六版、  
 丙午(1906)年十一月初版 / 中華民國十(1921)年五月十七版、  
 丙午(1906)年十一月初版 / 中華民國十一(1922)年三月十八版([樽本])  
 [泰来150]初版月份未詳。美国加州大学東亜図書館蔵光緒二十九年五月四版[理論553][阿研199]角書  
 不記、叙光緒二十八年1902[阿研200]「單語識語」摘鈔、光緒二十九年1903[中村 Y22-58]1902、阿  
 英目錄未収録[郭 S19]1903.9(光緒二十九年八月)再版本[現代894]1903年第4版[近大308]1902[虚白  
 55]角書不記、AESOP、林紓のみ、刊年不記[蒲梢293]同左[慶国94-95]角書不記、1903.6印行[編年  
 604]『中外日報』1903.6.17商務印書館廣告[編年102]五月[編年 607]光緒二十九年(1903)五月  
 四版[編年 611]『中外日報』1903.6.28商務印書館廣告[編年 2592]翻譯介紹[編年 2958]光緒二十  
 九年版[編年 2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[劉晚372][慧敏504]1903四版[清茹単16][訳  
 書604][版補下143][函文42]角書不記、林紓等著、光緒二十九年五月[版補下308]角書不記、林紓等  
 著<sup>23</sup>(顔瑞芳11)顔瑞芳185)光緒28(1902)[祖毅717]「希臘名士伊索寓言」280則[祖毅751][漢訳2312]  
 角書不記、嚴璩<sup>23</sup>訳、1903(光緒二十九)四版、1906(光緒三十二)1冊[張治 A66]角書出版社刊  
 年不記[張治 A103]角書出版社刊年不記。大概有300則故事左右。本文写真あり[張治 A105]『伊索  
 寓言』没有收入商務印書館的林訳小説叢書中[兒童76][宏照5]角書不記、光緒二十九年(1903)五  
 月[兵蘭197]角書不記、AESOPE<sup>23</sup>[廣告1-176]鄒瑞珩は「説部叢書」に入れるが誤り[廣告1-367][紀  
 編32]角書不記、翻譯作品、今見第四版、初版時間不詳[張車94]光緒二十九年五月四版、初版未詳[瓊  
 芳博116頁]翻譯寓言、希臘伊索著、光緒二十九年五月第四版[郭楊157]角書不記、伊索、1903年5  
 月第四版新曆旧曆混用[現史 191]1903.一月[莉華15-349]1913年版から引用あり

Y1145 \*

### 伊索寓言

清朝学部審定「国語教科書」、商務、世界、開明等版本 光緒30(1904)

AISOPOS 著

(顔瑞芳185)大量採用「伊索寓言」為教材[編年 704]『中外日報』1904.5.15商務印書館廣告、「初、  
 高等小学堂用」[編年 1169]『中外日報』1907.2.16商務印書館廣告

Y1146 \*

### 伊索寓言

(AESOP) 林紓、嚴培南、嚴璩同訳

上海・商務印書館 丙午年11(1906)

## AISOPOS とも表記する

[泰来150]商務印書館民国二十七年(1938)四月国難後第一版、版權頁謂:「丙午年(1906)十一月初版」[郭 S19]1913年再版八次、1924年十九版、1938年国難後第一版[編年169]十一月[編年1177][編年 1512]旧金山『中西日報』1908.5.4廣告[仁敏14-714]『中西日報』1908.5.4廣告[劉晚372][慧敏504]1906[漢訳2312]嚴垚<sup>73</sup>訳、1903(光緒二十九)四版、1906(光緒三十二)1冊[童話180]「希臘名士伊索寓言」光緒丙午年(1906年)十一月、300則

Y1147\*

## 伊索寓言

未署訳者名

『通学報』4巻2冊(総56冊)-6巻8冊(総98冊)光緒33.7.3-34.9.17(1907.8.11-1908.10.11)

## AISOPOS

[編年 1303]4則、第4巻第2冊(総第56冊)光緒三十三年七月初三日(1907.8.11)至光緒三十四年九月十七日第6巻第8冊(総第98冊)細目あり、英文、文言訳文、白話訳文の順  
 [編年 1309]5則、第4巻第3冊(総第57冊)光緒三十三年七月十三日(1907.8.21)  
 [編年 1315]4則、第4巻第4冊(総第58冊)光緒三十三年七月二十四日(1907.9.1)  
 [編年 1328]5則、第4巻第5冊(総第59冊)光緒三十三年八月初四日(1907.9.11)  
 [編年 1330]4則、第4巻第6冊(総第60冊)光緒三十三年八月十四日(1907.9.21)  
 [編年 1334]4則、第4巻第7冊(総第61冊)光緒三十三年八月二十四日(1907.10.1)  
 [編年 1351]3則、第4巻第8冊(総第62冊)光緒三十三年九月初五日(1907.10.11)  
 [編年 1357]3則、第4巻第9冊(総第63冊)光緒三十三年九月十五日(1907.10.21)  
 [編年 1362]2則、第4巻第10冊(総第64冊)光緒三十三年九月二十六日(1907.11.1)  
 [編年 1374]4則、第4巻第11冊(総第65冊)光緒三十三年十月初六日(1907.11.11)  
 [編年 1378]2則、第4巻第12冊(総第66冊)光緒三十三年十月十六日(1907.11.21)  
 [編年 1384]3則、第4巻第13冊(総第67冊)光緒三十三年十月二十六日(1907.12.1)  
 [編年 1398]3則、第4巻第14冊(総第68冊)光緒三十三年十一月初七日(1907.12.11)  
 [編年 1401]3則、第4巻第15冊(総第69冊)光緒三十三年十一月十七日(1907.12.21)  
 [編年 1404]2則、第4巻第16冊(総第70冊)光緒三十三年十一月二十八日(1908.1.1)  
 [編年 1420]3則、第4巻第17冊(総第71冊)光緒三十三年十二月初八日(1908.1.11)  
 [編年 1424]2則、第4巻第18冊(総第72冊)光緒三十三年十二月十八日(1908.1.21)  
 [編年 1426]3則、第5巻第1冊(総第73冊)光緒三十三年十二月二十九日(1908.2.1)  
 [編年 1454]2則、第5巻第3冊(総第75冊)光緒三十四年正月二十日(1908.2.21)  
 [編年 1459]4則、第5巻第4冊(総第76冊)光緒三十四年正月二十九日(1908.3.1)  
 [編年 1471]3則、第5巻第6冊(総第78冊)光緒三十四年二月十九日(1908.3.21)  
 [編年 1486]2則、第5巻第7冊(総第79冊)光緒三十四年三月初一日(1908.4.1)  
 [編年 1496]3則、第5巻第9冊(総第81冊)光緒三十四年三月二十一日(1908.4.21)  
 [編年 1511]2則、第5巻第10冊(総第82冊)光緒三十四年四月初二日(1908.5.1)  
 [編年 1516]4則、第5巻第11冊(総第83冊)光緒三十四年四月十二日(1908.5.11)  
 [編年 1574]3則、第6巻第2冊(総第92冊)光緒三十四年七月十五日(1908.8.11)  
 [編年 1590]2則、第6巻第4冊(総第94冊)光緒三十四年八月初六日(1908.9.1)

- [編年 1596]3則、第6卷第5冊（總第95冊）光緒三十四年八月十六日（1908.9.11）  
 [編年 1599]3則、第6卷第6冊（總第96冊）光緒三十四年八月二十六日（1908.9.21）  
 [編年 1608]3則、第6卷第7冊（總第97冊）光緒三十四年九月初七日（1908.10.1）  
 [編年 1614]2則、第6卷第8冊（總第98冊）光緒三十四年九月十七日（1908.10.11）

Y1148 \*

**伊索寓言**

AESOP 林紓訳並評

商務印書館 宣統3(1911)

AISOPOS とも表記する

[景深726015: 2][劉晚372][慧敏505]1911

Y1149 \*

**伊索寓言**（原文）

上海・商務印書館1911以前

AISOPOS “ÆSOP'S FABLES”

[『東方雜誌』8: 1廣告]

Y1150 \*

**伊索寓言**（附国文注釈）

関応麟編注

上海・中華書局1915.11 / 1921.2六版 / 1932.5二十一版 初級英文叢書 第2種

AISOPOS

[民語3170]漢文注釈[中華285]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

Y1151 \*

**伊索寓言**（漢文注釈）

関応麟編注

上海・中華書局1935.6 / 1941.7昆明四版 初中學生文庫

AISOPOS

[民語3170][中華285]初中學生文庫[中華百168]初中學生文庫、書名前題「漢文注釈」

Y1152 \*

**伊索寓言**

AESOP 林紓、巖培南、巖璣同訳

上海・商務印書館1938.4国難後第一版

[泰来150]商務印書館民国二十七年（1938）四月国難後第一版、版權頁謂：「丙午年（1906）十一月初版」[郭 S19]1938年国難後第一版[張車455]1938.4国難後第一版

Y1153 \*

**伊索寓言**（漢文注釈）

関応麟編注

重慶・中華書局1943.12渝重排

AISOPOS

[民語3170][中華285][中華百168]書名前題「漢文注釈」

Y1154 \*

伊索寓言 上下2冊

孫毓修訳

台湾商務印書館1966.11台一版 増訂小学生文庫

AISOPOS

[内田140] 「(伊索寓言) 演義」本における、モラルにあたる「評曰」が全て省かれている」

Y1155 \*

伊索寓言 300則

林紓、嚴培南、嚴璩合作翻訳

顔瑞芳編著『清代伊索寓言漢訳三種』台湾・五南圖書出版股份有限公司2011.3

AISOPOS 著 商務印書館出版だが初版ではない

Y1155b \*

伊索寓言 300則

林紓、嚴培南、嚴璩訳

林紓等訳、庄際虹編『伊索寓言古訳四種合刊』上海大学出版社2014.8 近代名訳叢刊

AISOPOS 著

Y1156 \*

伊索寓言二則

林紓

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

AISOPOS

伊索寓言古訳四種合刊 海国妙喩、伊索寓言、意拾喩言

Y1157 \*

伊索寓言演義

孫毓修著

上海・商務印書館1915.3.22 演義叢書第一種

AISOPOS(AISOPOS) 著、REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M.A. 訳 *THREE HUNDRED ÆSOP'S FABLES. (WITH ONE HUNDRED AND FOURTEEN ILLUSTRATIONS)* LONDON: GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, 刊年不記(手書きで1867) 電字版。挿絵は HARRISON WEIR (1824-1906) 画。THOMAS JAMESE 本は底本ではない

[樽本C] 奥付なし[叢書938][虚白55]AESOP、刊年不記[蒲梢293]同左(張沢賢・翻訳9)[中村64-80] 民国16年刊[慧敏505]演義叢書[劉民748]1915.3、演義叢書[内田139]AESOP'S FABLES: A NEW VERSION, CHIEFLY FROM ORIGINAL SOURCES, BY THE REV. THOMAS JAMESE, M. A., WITH MORE THAN ONE HUNDRED ILLUSTRATIONS DESIGNED BY JOHN TENNIEL. (LONDON: JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET, 1848、ハーバード大学図書館蔵)

Y1158 \*

伊索寓言演義

孫毓修編訳

上海・商務印書館1915.3 / 1917.9再版 / 1919.9四版 / 1922.6七版 演義叢書1

AESOPUS ( AISOPOS ) 著、REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M.A.訳 *THREE HUNDRED ÆSOP'S FABLES*. ( WITH ONE HUNDRED AND FOURTEEN ILLUSTRATIONS ) LONDON: GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, 刊年不記(手書きで1867) 電字版。挿絵は HARRISON WEIR ( 1824-1906 ) 画。THOMAS JAMESE 本は底本ではない

[民外0446]演義叢書第1種。内収伊索寓言133則。據英訳本転訳[現代914]1915.3初版 / 1917.9再版、演義叢書第1種。内収伊索寓言133則[大典372]は(希臘)伊索著とする[慧敏505]1917.9再版[劉民748]演義叢書1[漢訳2316]演義叢書第一種、收伊索寓言133則、據英訳重訳[張治 A105]演義叢書、133則 Y1159

一弾縁

岳璋

『浙江兵事雜誌』74期 1920.6

[彙 1093]未収録[彙 2417][大典484][劉民72]1920.5<sup>73</sup>

Y1160

一搯獄 ( 奇情小説 )

龍

『申報』1912.3.28-30

( 渡辺浩司 ) 14043号(1912.3.28)-14045号(1912.3.30)[劉民249]1912.3.28のみ

Y1161

伊藤長堅 ( 儒林遺芳 )

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.20

[建蓉449]

Y1162

伊藤長胤 ( 儒林遺芳 )

著者不記

『台湾日日新報』1899.5.10

[建蓉447]

Y1163

伊藤冠峰 ( 儒林遺芳 )

著者不記

『台湾日日新報』1900.6.5

[建蓉452]

Y1164

伊藤平菴 ( 儒林遺芳 )

著者不記

『台湾日日新報』1900.1.11-12

[建蓉450][建蓉450]畢

Y1165

伊藤維楨 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.4.19-21

[建蓉447][建蓉447]畢

伊藤伝 朝鮮血

Y1166 \*

一噓致死

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]THE DEATH OF AN OFFICIAL

[虛白31]DEATH OF A GOVERNMENT CLERK[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民748][紀編182]「一噓放<sup>死</sup>死」

Y1167 \*

一噓致死

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』阿英編『晚清文學叢鈔・俄羅斯文學識文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]THE DEATH OF AN OFFICIAL

Y1168

一天晚上的哭聲 (悲慘小說)

個儂

『小說新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

Y1169 \*

一条鞭 (外交小說)

未署訳者名(秋士)

『外交報』甲辰28-29号(97-98期) 光緒30.10.25-11.5(1904.12.1-11)

ALLEN UPWARD "THE HONOUR OF AN EMPRESS" ("SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE" 1897)。(德富)蘆花訳「鞭の痕」『國民新聞』1898.3.23-4.2。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[彙 311][湯79-45]外交小說、文言、佚名訳[大典79]著訳者不詳[中村C][中村 S4-30]角書不記、佚名訳[樽本C]

[編年129]不題撰人

[編年 772]本年第28号(總第97期)光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)後『復報』第4期刊載時署「秋士」

[編年 783]『中外日報』1904.12.10『外交報』97期廣告[編年 783]『中外日報』1904.12.13『外交報』98期廣告

[編年131]畢

[編年 783]第29号 ( 總第98期) 光緒三十年十一月初五日 ( 1904.12.11 ) 畢

[劉晚6][慧敏428][付09-154]角書不記、德富健次郎 ( 蘆花 ) 『外交奇譚』民友社1898.10 / 1908.8五版  
[付日5]同左[文文165]題名なし、德富蘆花訳の英国厄費沃德的『外交奇譚』[艷麗14-33頁][艷麗  
14-175]角書不記。民友社1898[楊凱博37](法<sup>譯</sup>) ALLEN UPWARD 著、(日) 德富蘆花訳、日訳題名  
不記[楊凱博134]同左[現史 253]第97号1904.12.1至第98号完[現史 254]第98期1904.12.11完

Y1170

**一条鞭** ( 短篇小説 )

秋士

『復報』4期 中国開国紀元4604.7.15(1906.9.3)

[彙 1834][大典102][史索-294][系目4][編年129]後『復報』第4期刊載時署「秋士」[編年160]  
作者署「秋士」[編年 1056]第4期、光緒三十二年七月十五日 ( 1906.9.3 ) [劉晚51][九華237][現史  
253]第4期刊載時署「秋士」

Y1171 \*

**一桶白蘭地酒**

( 比利時 ) ELIN-PELIN(DIMITR IVANOV)著 胡天月訳

『小説月報』11卷11号 1920.11.25

小説新潮[大典492][史索-932]原著者を脱落させている。作者を紀白とする[劉民39]短篇小説  
[曉岩242]小説新潮、ELIN PELIN 真名 DIMITR IVANOV、1920

Y1172

**一筒煙** ( 異情小説 )

穎川秋水

『七天』6期 刊年不記 ( 1914 )

[史索-1260]

Y1173

**一團和氣** ( 滑稽小説 )

痛囚

『遊芸雜誌』1915.1.10以降?

[史索二74]

Y1174

**医腿** ( 滑稽小説 )

恨公

『新聞報』1915.1.13

[劉民287]

Y1175

**一丸縁** ( 奇情短篇 )

午昌

『新申報』1918.9.21-22

[劉民507]



Y1176

**一碗面** (奇情小説)

塵夢

『禮拜六』37期 1915.2.13

[彙 1182][大典325][史索-1139][系目6][劉民106]

Y1177

**一碗面**

塵夢

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十七期1915年2月

Y1178

**一万** (滑稽偵探之三)

滌煩

『大世界』1918.2.25-3.16

[劉民525]

Y1179 \*

**一万九千鎊**

(英)般福德倫納著 商務印書館訊

商務印書館 光緒33(1907)

BURFORD DELANNOY “ £ 19,000(NINETEEN THOUSAND POUNDS) ” 1900

[阿英109]商務印書館訊印[丁未3]は英般福德倫納著、八月出版とする[版補下414](英)般福德倫納[劉晚372][涵訊48]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[祖毅715]

Y1180 \*

**一万九千鎊** (偵探小説)

(英)般福德倫納著 商務印書館編訊所訊

中国商務印書館1907.8 / 1908.1再版 說部叢書八=7

BURFORD DELANNOY “ £ 19,000 ” 1900

(月月小説第2号訊書交通公会廣告)德倫拿 B DELANNOY 著、楊心一訊「一万九千鎊 NINETEEN THOUZAND POUNDS」(月月小説第3号訊書交通公会報告[編年 1140])楊心一訊とは別に原作者同一、長城不才訊「一万九千鎊之暗殺案」がある[中村 S3-48]角書不記、說部叢書第八集第七編、H. BURFORD DELANNOY “ NINETEEN THOUSAND POUNDS ” 1901[叢書779]角書不記、說部叢書第八集7[民外1057]1907.8初版、說部叢書第8集第7編[漢訊2453]角書不記、上海<sup>73</sup>商務、說部叢書第八集、原書 NINETEEN THOUSAND POUNDS. 1901[大典139][編年 1335]說部叢書、『中外日報』1907.10.2商務印書館廣告[編年191]「一万九千鎊<sup>73</sup>」、八月とする[編年 1342]39章、上海・<sup>73</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)八月出版、說部叢書初集<sup>73</sup>第七十七編と誤る[編年 1445]說部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1461]二版、光緒三十四年(1908)正月出版[編年 1533]「一万九千」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2594]翻譯介紹[編年 2958]「一万九千鎊<sup>73</sup>」、光緒三十三年版[編年 2970]「一万九千鎊<sup>73</sup>」光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]「一万



九千鎊<sup>ㄙ</sup>」光緒三十三年版[仁敏14-716]「一万九千」『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚372]「一万九千鎊<sup>ㄙ</sup>」とする。説部叢書八集7編[慧敏464]八月、説部叢書8<sup>ㄙ</sup>=7[偵探608]角書不記、H. BURFORD DELANNOY “NINETEEN THOUSAND POUNDS”、商務印書館訊、上海：<sup>ㄙ</sup>商務印書館、説部叢書八集第七編[文文252]説部叢書、題名のみ[『東方雜誌』8: 1廣告]（偵探小説）説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探小説）説部叢書[現史 33]1907.九月

Y1181 \*

**一万九千鎊**（偵探小説）

（英）般福德倫納著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未8(1907) / 1913.12三版 説部叢書1=77

BURFORD DELANNOY “£ 19,000” 1900

[INDIANA][中村 C ][中村 S3-48]角書不記、光緒三十三年八月、説部叢書初集本七十七編、H. BURFORD DELANNOY “NINETEEN THOUSAND POUNDS” 1901[商目94]偵探、刊年不記[營業372][劉晚372]「一万九千鎊<sup>ㄙ</sup>」とする。説部叢書1集77編[慧敏464]説部叢書1=77

Y1182 \*

**一万九千鎊**（偵探小説）

（英）般福德倫納著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未8(1907) / 1914.4再版 説部叢書1=77

BURFORD DELANNOY “£ 19,000(NINETEEN THOUSAND POUNDS)” 1900

[叢書783]説部叢書初集77[民外1057]1914.4再版、説部叢書初集第77編[漢訳2453]1914.4再版、説部叢書初集[現代903]説部叢書初集第77編[HOOVER][商目94]偵探、刊年不記[劉晚373]「一万九千鎊<sup>ㄙ</sup>」とする。説部叢書1集77編[慧敏464]説部叢書1=77[偵探608]角書不記、H. BURFORD DELANNOY “NINETEEN THOUSAND POUNDS”、説部叢書初集第七十七編

Y1183

**一万九千五百十二号**（社会小説）

非獲

『時事新報』1919.11.9

[劉民422]

Y1184

**一万零一元五角**

卓呆

『晶報』1919.4.6-12

[劉民584]

Y1185

**一味癡**（短篇小説）

餐英客

新加坡『叻報』附張1910.3.26-5.28

（辜美高、嚴曉薇）辜美高295

[編年 1967]宣統二年二月十六日（1910.3.26）標「二十統稿」、至四月二十日止、未完

[編年 2004]宣統二年四月二十日（1910.5.28）至本日止、未完

[仁敏14-691][仁敏14-691]未続載

Y1186 \*

一文錢

(俄)斯諦勃鄂克著 三叶(周作人)訳

『民報』21号 中国開国紀元4606.6.10(1908.6.10)

STEPNYAK (本名 KRAVCHINSKII) “ THE STORY OF A KOPEK ”

[付俄42]『民報』第21号表紙本文写真あり。日本明治四十一年六月十日1908.6.10。原作不記[彙1709][作人613]斯諦勃鄂<sup>77</sup>克、1906.6.10<sup>77</sup>[大典189]『域外小説集』第2集で収録[史索二132]『翻譯名家研究』18頁は1906年に誤る[編年213]光緒三十四年五月十二日(1908.6.10)[編年 1535]第21号、光緒三十四年五月十二日(1908.6.10)[劉晚49][慧敏477][曉元229][艷麗11][艷麗14-47頁]斯諦勃鄂克不記、待查[付115]1905<sup>77</sup>年第21号[付俄6]同左(李定)斯捷普尼亞克(克拉夫欽斯基) 域外小説集(斯諦普虐克と表記)

Y1187 \*

一文錢

(俄)斯諦普虐克 周作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

STEPNYAK (本名 KRAVCHINSKII) “ THE STORY OF A KOPEK ” 卷末「裸識」に「原名戈貝故事」

[作人954]会稽周氏兄弟纂<sup>77</sup>訳、1909.7初版[阿英146][漢訳2225][編年244][編年 1810][劉晚373][慧敏477][祖毅737][魯版179][広告1-325]英語訳より転訳[作人613]刊年不記(李定)斯捷普尼亞克(克拉夫欽斯基)[現史 61]

Y1188

一文錢 (寓言小説)

哲

広州『国民報』宣統2.6.19(1910.7.25)

[編年 2033]宣統二年六月十九日(1910.7.25)[編年 2911]初出[仁敏14-473][鄧308]角書不記、1910.6.20<sup>77</sup>

Y1189

一文錢 (寓言小説)

哲

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.28(1910.8.3)

[編年 2036]宣統二年六月二十八日(1910.8.3)原載広州『国民報』、転載『図画日報』[編年 2911]転載1[仁敏14-710]原載『国民報』、転載『図画日報』

Y1190

一文錢 (短篇寓言小説)

未署作者名(哲)

『図画日報』348-350号 [1910.8.7-8.9]

[劉晚196]刊年不記

[編年 2041]第348号、宣統二年七月初三日 (1910.8.7) 至本月初五日第350号、原載『国民報』

[編年 2041]第350号、宣統二年七月初五日 (1910.8.9) 畢

[編年 2911]轉載2[仁敏14-592]原載『国民報』[仁敏14-592]畢

Y1191

一文錢 (短篇寓言小說)

未署作者名(哲)

『函画日報』348-350号 1910.8.7-8.9 『清末民初報刊函画集成統編』14 北京·全國圖書館  
 文献縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文献叢刊

Y1192 \*

一文錢 (短篇小說)

(俄)斯諦勃訶克著 三叶(周作人)訳

『新世界』8期 刊年不記[1912.8.30]

STEPNYAK (本名 KRAVCHINSKII) “ THE STORY OF A KOPEK ”

[彙 2193][慧敏477][劉民41]此期版權頁未見 域外小說集(斯諦普虐克と表記)

Y1193

一文錢 (社会小說)

春岩

『中華小說界』2年4期 1915.4.1

[彙 848][大典331][史索-963][系目2][劉民61]

Y1194 \*

一文錢

(俄)斯諦普虐克著 啓明(周作人)訳

『姦社』4期 1917

STEPNYAK (本名 KRAVCHINSKII) “ THE STORY OF A KOPEK ”

[彙 1384][史索二49][劉民58]標“短篇小說”

Y1195

一文錢 (童話)

窈九生

商務『婦女雜誌』4卷5号 1918.5.5

[彙 1456][大典449][婦女68][劉民159]

Y1196

一文錢 (滑稽短篇)

(徐)枕亞

『小說季報』2集 1918.8.10

[彙 2094][史索-1491][系目3][劉民238][中島16]

Y1197 \*

一文錢

俄国斯諦普虐克 STEPNIAK 周作人訳

『域外小說集』上海·群益書社1924

STEPNYAK (本名 KRAVCHINSKII) “THE STORY OF A KOPEK ”  
 [作人947]1921初版[虛白104][蒲梢312][阿索363][付115]「一文錢」的「訳者附記」声称根据「其友人英国伏尼契 ETHEL L. VOYNICH 氏訳存之本」重述，因而漢訳本可能以英訳本為底本」[付115]1929<sup>㉞</sup>  
 [付俄7]同左

Y1198 \*

一文錢

(俄) 斯蒂普虐克 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小說集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

STEPNYAK (本名 KRAVCHINSKII) “THE STORY OF A KOPEK ”「原名「一戈貝克之故事」」  
 「著者在英訳本序中自言是少年時作」

Y1199 \*

一文錢

(俄) 斯蒂普虐克 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

STEPNYAK (本名 KRAVCHINSKII) “THE STORY OF A KOPEK ”。  
 陳叔吹新訳「一文奇怪的錢」

Y1200 \*

一文錢

(俄) 斯蒂普虐克 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

STEPNYAK (本名 KRAVCHINSKII) “THE STORY OF A KOPEK ”

Y1201

一吻 (哀情篇)

劉恨我

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

Y1202

一吻緣

無愁

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙 1714][大典402][史索-1471][系目4][劉民207]

Y1203 \*

一吻之代價

(塞爾維亞) 崛古立克著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.2<sup>㉞</sup> 懷蘭室叢書

T. DRAKULITCH “VENGEANCE ”

[現代675]1917.2<sup>㉞</sup>[劉民748]懷蘭室叢書、1917.2<sup>㉞</sup>[漢訳2226]崛古立克氏<sup>㉞</sup>原著、『欧美名家短篇小說叢刊』1917

Y1204 \*

一吻之代價

(塞爾維亞) 崛古立克著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

T. DRAKULITCH “ VENGEANCE ”

[劉民748][瘦鵑377]下卷

Y1205 \*

一吻之代價

(塞国) 崛古立克著 冷風訳

『晨鐘』<sup>72</sup>1919.5.4-5

T. DRAKULITCH “ VENGEANCE ”、

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

Y1206

一吻之值 (軍事小説)

浪華

『大中華雜誌』1卷12期 1915.12.20

[彙 1507][系目4][劉民161]

Y1207

医巫閭山僧 (義俠短篇)

海漚

『民権素』14集 1916.1.15

[彙 1003][大典386][大典387]重複[史索一1037][系目195][劉民77]

Y1208

医巫閭山僧

海漚

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

表題を医<sup>72</sup>閭山僧に誤る。『民権素』第十四集1916年2<sup>72</sup>月に誤る

Y1209

噫無処投遞之書

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時遷書局1935.3五版

[瘦鵑595]

Y1210

噫！無処投遞之書 (短篇哀情小説)

(周) 瘦鵑

『礼拝六』63期 1915.8.14

「噫」八之前一[彙 1188][史索一1153][劉民112]

Y1211

噫誤矣 (趣情短篇)

蕪城星海

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索-1092]角書は趣事短篇、1916.8[系目524][劉民88]「噫！誤矣」[現刊2292]角書は趣事短篇[現史 43]著者不記、『小説叢刊<sup>77</sup>』第3年第1期1916.8

Y1212

**一誤再誤**（哀情小説）

恨人

『禮拜六』83期 1916.1.1

[彙 1193][大典385]角書不記[史索-1161][劉民117]

Y1213

**一夕暴富**（諷世小説）

陸士諤

『新申報』1919.1.11-12

[劉民509]

Y1214

**一夕富**（紀事小説）

醒獨

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索-1341][系目1][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Y1215

**一夕話**（短篇小説）

厭椽

『民呼日報』己酉年4.28-29(1909.6.15-16)

[編年240]厭椽、四月二十八日のみ

[編年 1778]厭椽、宣統元年四月二十八日（1909.6.15）至翌日

[編年 1779]宣統元年四月二十九日（1909.6.16）畢

[劉晚190][大康92][大康92]畢

Y1216

**一夕話**（短篇小説）

鉄漢

『申報』1913.12.30

[劉民262]

Y1217

**一夕話**（慶祝小説）

金戈

『時事新報』1918.11.23

[劉民420]

Y1218

**一夕淚**（短篇小説）

未署作者名

『申報』宣統3.6.20-22（1911.7.15-17）

[劉晚121]未收錄

[編年 2226]宣統三年六月二十日(1911.7.15)至本月二十二日、標「選」、未注出處

[編年 2227]宣統三年六月二十二日(1911.7.17)畢

[編年 2911]轉載、初出不詳

Y1219

一夕夢 (短篇小說)

選

『申報』1911.5.18-21

[匡補186]劉晚目錄は未著録

Y1220\*

噫嘻拿翁 (原名 THE MAN OF DESTINY 歷史劇本)

(英)勃拿特靴 BERNARD SHAW 著 荅狂訳

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1(1916.3.4)

[飯塚14-168]THE MAN OF DESTINY. 第2期、1916.3[飯塚14-209]角書不記、1916.3、バーナード・ショー「運命の人」[彙 1710]新劇本欄[史索一1463][左86]此作為翻譯劇本，而非小說。訳者趙沢霖[劉民205]

Y1221

一夕農話

王振庸

『雲南実業雑誌』2卷1号 1914.2.1

[彙 703][大典275][系目1][劉民54]

Y1222

一息尚存 (短篇小說)

无忌

『時報』1916.1.5

[劉民335]

Y1223

一息尚存 (短篇小說)

无忌

『余興』24期 1917.1

Y1224\*

一夕事 (偵探小說) 8章

(美)PETER B. KYNE 原著 倪灝森訳

『小説叢報』5期 1914.10.20初版 / 1915.3.25再版

[史索一1058]原著者不記[実藤1948][劉民81]1914.10.20初版 / 1915.3.25再版[現刊2278][偵探621]角書不記、1914.10.20

Y1225

一夕思潮

楊潤余

『太平洋』3卷10号 1923.6

[彙 1876][劉民229]

Y1226

一夕談 (短篇小說)

魚行

『時事新報』1913.1.6

[劉民413]

Y1227

一夕雨

秋心

『夏声』1号 中歷戊申1.25(1908.2.26)

[彙 2357][大典150][史索二130]「秋心(景定成)」[系目1][編年205]作者署「(陸)秋心」[編年 1456]陸曾沂、第1号、光緒三十四年正月二十五日(1908.2.26)[劉晚85]

Y1228

一夕緣 (哀情小說)

病骸

『秋星』(又名秋星小說報)1期 1915

[史索二84]1915.9.10以降?[劉民145]長篇

Y1229

一夕緣 (哀情短篇)

病骸

『小說叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]1917.5[系目1][劉民92][現刊2298]

Y1230

一席話 (教育小說)

無錫教育會惜稿

『國民白話日報』1908.8.15-17

[劉晚185]1908.8.15のみ

[編年 1576]光緒三十四年七月十九日(1908.8.15)至本月二十一日

[編年 1577]光緒三十四年七月二十一日(1908.8.17)畢

[仁敏14-469][仁敏14-469]畢

Y1231

一席話

解

『新世界』1920.3.31

[劉民521]

Y1232

一席火話 (社會小說)

癡生



『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目6]戊午年七月(1918)[劉民186]

Y1233

一喜一惧 (滑稽小説)

王昭銓

『新聞報』1915.10.3-6

[劉民294]

Y1234

一盼情 (言情小説)

滄隱

『娛閑錄』9期 1914.11.16

[彙 1300][大典298]は「一盼<sup>33</sup>情」と誤る[史索一1184][系目5]は「盼<sup>33</sup>情」と誤る[劉民122]

Y1235 \*

一線天

寰鏡廬主人(孫寰鏡)

[提要914]『二十世紀大舞台』第2期広告、出版されたかどうか不明[編年128]『二十世紀大舞台』第2期広告、訳著[編年 775]『二十世紀大舞台』第2期、光緒三十年(1904)十月広告[現史250]『二十世紀大舞台』第2期広告

Y1236

一線天 1折

瞿園

『瞿園雜劇統編』豊源印書局 宣統1(1909)

[阿英36雜劇]出版社不記[伝雑104]袁蟬[大辞 33]近代雜劇劇本[左目257]袁祖光[左録487]袁祖光[紀編101][紀編101]

Y1237

一線天

霽庵

『晶報』1919.8.30

[劉民585]

Y1238

一線摇曳不定的灯光

子耕

『時事新報』1920.3.13-14

[劉民425]

Y1239

一線摇曳不定的灯光

李子耕

『子耕短篇小説』上海・太平洋学社1920.10 説部叢書

[民中11919][劉民678]

Y1240

**一小間** (教育小說)

洗凡

『新申報』1917.6.6

[劉民502]

Y1241

**一小時之悲歡離合** (言情短篇)

(徐)枕亞

『小說叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113][系目2]1917[劉民94]標“言情小說” [中島16]發行年不明

Y1242

**一小時之悲歡離合**

(徐)枕亞

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說叢報』第四年第四期1917年12月

Y1243 \*

**一小時之夫婦** (奇情小說)

(英) WILLIAM LE QUEUX 著 常覺、小蝶合訳

『遊戲雜誌』11期 1914?

Y1244

**一小時之思潮**

(程)瞻廬

商務『婦女雜誌』1卷2号 1915.2.5

[彙 1416][大典324][系目2][婦女5][劉民156]

Y1245

**一小時之自由** (倫理小說)

半儂

『中華學生界』1卷6期 1915.6.25

[彙 1545][大典341][史索二157][系目2][劉民161]

Y1246

**一小時之自由** (倫理小說)

半儂

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y1247

**一小時之自由**

半儂

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華學生界』第一卷第六期1915年6月25日

Y1248

一笑 13則 1卷

俞樾

光緒6 (1880)

[文小410][編年42]光緒六年

Y1249 \*

一笑

落迦苛蘭著 徐慧子訳

『小説月報』11卷11号 1920.11.25

小説新潮[史索-932]原著者を脱落させている[劉民39]短篇小説[曉岩242]小説新潮、1920

Y1250

一笑緣 (繡像) 4卷 24回

上海・文萃山房1917

[書坊訂1104]石印

Y1251

一笑緣 (長篇艶情小説)

(金)一明

『晨鐘報』1917.8.22-10.7

[小報285]至第12回未完

Y1252

一笑緣 (長篇艶情小説)

(金)一明

常州『晨鐘報』1917.8.22-9.7

[小報672]至第12回未完

Y1253 \*

医諧 ALL'S WELL THAT ENDS WELL

(英)莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 說部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB "TALES FROM SHAKESPEARE" 1807 吟辺燕語

Y1254 \*

噫！斜陽下矣 (原名 SUNSET 短篇哀情小説)

(周)瘦鵑訳

『礼拝六』64期 1915.8.21

「噫」八之後四[彙 1189][大典376][史索-1154](修文喬)文白夾雜[劉民113]

Y1255

一星期的救国熱

蜷廬、蘇翹

『小説月報』11卷5-7号 1920.5.25-7.25

[史索一923][劉民36]説叢[曉岩239]1920、翻訳とする

Y1256

**一宿縁** (奇情小説)

瓶庵

『新聞報』1914.10.6

[劉民284]

Y1257 \*

**医学未来之世界** (科学小説)

咸若訳

『中外日報』1908.2.28-3.1

[劉晚133]訳法国『医林日報』1905.7

[編年 1457]光緒三十四年正月二十七日(1908.2.28)至本月二十九日、訳1905年7月份『医林日報』

[編年 1459]光緒三十四年正月二十九日(1908.3.1)畢

[楊凱博46][楊凱博157]

Y1258

**医諺** (滑稽小説 短篇小説)

病骸

『寧波小説七日報』10期 刊年不記(1909.?)

[史索一385][編年256]宣統元年[編年 1661]第10期、光緒三十四年(1908)十一月[劉晚88]

Y1259

**一血剪** (苦情小説)

姚琴嬪女史

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1084]は「一剪<sup>ㄙ</sup>血」、1916.1とする[系目3]姚琴貞<sup>ㄙ</sup>女史[劉民87][現刊2289]目

次は「一剪<sup>ㄙ</sup>血」

Y1260

**一薰一蕕** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.12.9-10

[盛京187][盛京録187]文言短篇筆記小説[劉民359]

Y1261

**一言家** (問答小説)

惱士

『国民白話日報』光緒34.7.30-8.5(1908.8.26-31)

[劉晚185]1908.8.26のみ

[編年 1581]光緒三十四年七月三十日(1908.8.26)至八月初五日

[編年 1589]光緒三十四年八月初五日(1908.8.31)畢

[仁敏14-470][仁敏14-470]畢

Y1262

## 一樣的人

張晉

『新社会』2号 1919.11.11

[現期104]

Y1263

## 一夜

晨曦

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.12.30-31

『晨报』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨报』

Y1264

## 一夜

晨曦

『時事新報』1920.1.21-23

[劉民424]

Y1265

## 一夜 (社会小説)

忍傑

『先施樂園日報』1920.6.14

[劉民549]

Y1266

## 一夜

晨曦

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

Y1267 \*

## 一夜夫妻 (離奇小説)

美国耶路大学校化学学生陳廷端識意 報界隱者軒胄(黃軒胄)潤詞

『二十世紀軍国民報』2-5号 光緒33.10.15-11.7 (1907.11.20-12.11)

[編年 1378]第2号、光緒三十三年十月十五日(1907.11.20)

[編年 1398]第2章、第5号、光緒三十三年十一月初七日(1907.12.11)至本期止、未完

[鄧312]第1回、第1期、在第3期続第2日<sup>77</sup>

Y1268

## 一夜夫妻 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.9.6-7 (1910.10.8-9)

[編年 2071]附章「雜録」欄、宣統二年九月初六日(1910.10.8)至本月初七日

[編年 2071]宣統二年九月初七日(1910.10.9)畢

[仁敏14-755][仁敏14-755]畢

Y1269

**一夜芙蓉紅淚多** (苦情短篇)

民哀

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目5][劉民91]「穢敵<sup>77</sup>奇聞」

Y1270

**一夜漂流記** (紀事小説)

鏡非子

『天鐸報』1913.2.21

[劉民409]登第6版

Y1271

**一夜偵探案**

周介然

『民国日報』1916.5.18

[劉民469]

Y1272

**一夜之地獄** (性理短篇)

良知

『民權素』10集 1915.9.15

[彙 997][大典353][史索一1022][系目5][劉民76]

Y1273

**一夜之地獄**

蕭齋

『蕭齋說集』上海·民權出版部1916.1

[民中09904][劉民748]

Y1274

**一夜之官** (寓意小説)

今醉

『時報』1915.4.22

[劉民330]贈有正書券一元

Y1275

**一夜之官** (寓意小説)

今醉

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

Y1276

**一頁之日記**

延陵

『小説月報』10卷7号 1919.7.25

[史索一911][系目3][劉民33]說叢[曉岩237]1919、翻譯とする

Y1277

**医医**

自在

『時事畫報』癸丑年2中旬(1913.3.23)

[劉晚47]

Y1278

**医意** (滑稽体 短篇小說)

武

『月月小說』1年7号 光緒33.3.15(1907.4.27)

[彙 2047][補目58]角書号数不記、1907年[大典121]1907.4.22[史索一317][系目196][編年179][編年 1215]第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)[編年 2909]初出[劉晚60][九華242][仁敏14-404]

Y1279

**医意**

(武)

『短篇小說十五種』上海·群學社 宣統2(1910) 說部叢書

[西諦13084][大典204]說部叢書[系目196]說部叢書[編年279][編年 1901]宣統元年(1909)十月出版[劉晚373]說部叢書

Y1280

**医意** (短篇小說)

未署作者名(武)

『北京日報』1910.7.17-20

[劉晚159]

[編年 2029]宣統二年六月十一日(1910.7.17)至本月十四日、原載『月月小說』

[編年 2030]宣統二年六月十四日(1910.7.20)畢

[編年 2909]轉載[仁敏14-403][仁敏14-404]畢

Y1281

**医意** (短篇小說)

友離

『民強報』1913.10.15

[劉民444]

Y1282

**医意** (理想小說)

毋我

『娛閑錄』15期 1915.2下

[彙 1307][大典326][史索一1198][系目196]1915.2[劉民124]

Y1283

**医意** (滑稽体)

武

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『月月小說』第7号，上海月月小說社 光緒三十三年（1907）三月版。校点者：晏海林。  
責任編委：王繼樞

Y1284

医意

武

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第一年第七号1907年4月

Y1285 \*

噫有情

（法）囂俄著 平情居士（狄葆賢）訳

上海·小說林社1910

VICTOR HUGO “ LES TRAVAILLEURS DE LA MER ”

[現代911][虛白70]TRAVAILLEUR DE LA MER、雨果 V. HUGO、平情主人、出版社刊年不記[蒲梢298]同左[編年278]宣統二年[韓08-317]單行本未見，按1910年小說林社已散，照錄存疑[劉晚373][慧敏498][祖毅728]雨果、猶<sup>ㄝ</sup>楚青 “ LES TRAVAILLEURS SUR LA MER ”

Y1286 \*

噫有情 70章

（法）大文豪囂俄著 平情居士（狄葆賢）訳

『小說時報』7-9期 宣統2.10.1-3.3.20(1910.11.2-1911.4.18)

VICTOR HUGO “ LES TRAVAILLEURS DE LA MER ”。

平情居士「余不解西文。此稿乃購得訳就之本。將原訳之文。改去十之六七。所存者僅其大意」

[梁艷博75][彙 2700][阿英162][大典208]平情居士、狄楚青訳[史索—408][中村C]

[編年274]標“長篇”

[編年 2086]第1-28章、第7期、宣統二年十月初一日(1910.11.2)至第9期、原名 LES TRAVAILLEURS DE LA MER、訳其意為「海中之勞動家」

[編年 2122]中卷第29-49章、第8期、宣統二年十二月二十日(1911.1.20)

[編年284]畢

[編年 2172]下卷第50-70章、第9期、宣統三年三月二十日(1911.4.18)畢

[編年 2173][編年 2595]翻譯介紹[韓08-317][韓08-361][劉晚101][慧敏498][振環172]今訳「海上勞王」[兵蘭196]掲載誌不記1910[志梅博39]第七期至第九期[楊凱博137]長篇[現史 84]第7期1910.11.2至第9期畢

Y1287

噫予懷（哲理小說）

賞奴

『娛閑錄』2卷3号 1915.9.16

[彙 1316][大典354][史索—1220][系目523]は「噫子<sup>ㄝ</sup>懷」とする[劉民128]

Y1288

一羽媒（短篇小說）

樹珊



香港『新小說叢』3期 光緒34.5(1908)

[編年 1546]第3期、光緒三十四年(1908)五月

Y1289 \*

**医遇** (短篇小說)

武林魏易訊

『時事新報』1915.12.19

[劉民417]

Y1290 \*

**医遇** (倫理小說)

魏易

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y1291 \*

**医遇**

魏易

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

Y1292

**一元錢** (炎涼鏡)

嚴範孫

1915演出

[戲劇80]夏家善等編『南開話劇運動史料』南開大學出版社1984.9[廣告1-274][鄭編336][飯塚  
14-15]「一圓錢」[飯塚14-214]「一圓錢」[飯塚14-214]「一圓錢」、天津南開學校新劇團編、『中國  
早期話劇選』中國戲劇出版社1989.3

Y1293

**一元錢** 7幕

南開新劇團編

『中國近代文學大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[大辭 22]近代話劇劇本[飯塚14-216]「一圓錢」

Y1294

**一圓銀幣** (社會小說)

亦留

『中華小說界』2年3期 1915.3.1

[彙 848][大典327][史索-962][系目2]「一元<sup>23</sup>銀幣」[劉民61]

Y1295

**壹元銀幣之旅行談** (寓言小說)

虞靈靖之

『小說月報』3年3期 1912.6

[彙 2964][大典232]「一元銀幣之旅行談」[史索-770][系目2]「一元銀幣之旅行談」[劉民5]

短篇「一元銀幣之旅行談」[現史 116]「一元銀幣之旅行談」第3年第3期1912.6.15

Y1296

一元銀幣之旅行談

虞靈靖之

『說林』12集 1914.7

[劉民748]「一元銀幣之旅行<sup>27</sup>」

Y1297

一元之遊上海 (短篇小說)

顛

『輿論時事報』1910.5.26-30

[劉晚198][編年 2003]宣統二年四月十八日(1910.5.26)至本月二十二日[編年 2005]宣統二年四月二十二日(1910.5.30)畢

Y1298

一元之遊上海

顛公

雲間顛公輯著『最新滑稽雜誌』上海·掃葉山房1914.1 (十)滑稽小說

名前は雷君曜[劉民748][文娟15-200]雷璿、民國三年、上海圖書館館藏目錄、細目なし

Y1299\*

一元紙幣

(美)安黎士威廉士 ANRIES WILLIAMS 著 毅夫訳

『小説月報』11卷11号 1920.11.25

小説新潮[大典492][史索-932]原著者を脱落させている[劉民38]短篇小説[曉岩242]小説新潮、BEN ANRIES WILLIAMS、1920

Y1300

医院

楊子元

『女界天』6種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雑176][左目274][左録505]

Y1301

医運 (短篇小説)

未署作者名

『北京日報』1910.7.7-9

[劉晚159]

[編年 2023]宣統二年六月初一日(1910.7.7)至本月初三日

[編年 2024]宣統二年六月初三日(1910.7.9)畢

[仁敏14-403][仁敏14-403]畢

Y1302

噫！怎不見酸化炭素出来呢 (滑稽小説)

醉農

『礼拝六』45期 1915.4.10

[彙 1184][大典332][史索一1144][系目523][劉民108]

Y1303

一掌血

黄梅癩

『小説海』3巻8号 1917.8.5

[杜79]本文題下の作者名は黄梅癩。目録が王梅癩[彙 1411]王梅癩[大典435]王梅癩[史索一1320]王梅癩[系目6]王梅癩[実藤2017]は『小説海』を所蔵する。王梅癩ではない？[劉民154]王梅癩

Y1304

一朝選在君王側

桂琴

『眉語』1巻1号 乙卯2.20 (1915.4.4) 四版

[劉民132]短篇

Y1305

一棹縁 15章

閑閑(汪処廬)

上海・文明書局1916.6

[大辞 38]近代文言章回小説[大典413]1916[系目6]角書は紀事小説。1916

Y1306

一棹縁 (紀事小説) 15章

閑閑著 汪処廬編輯

上海・進歩書局1916.6

[民中09902][劉民748]

Y1307

一棹縁 (紀事小説) 15章

閑閑著 汪処廬編輯

上海・文明書局1932.12六版

[民中09902][劉民748]

Y1308

一枕黄梁 (幻情短篇)

守箴投稿

『盛京時報』1917.8.23

(渡辺浩司) 3240号(1917.8.23)[盛京343][盛京録347]1917.8.21<sup>㉞</sup>、文言短篇筆記小説[劉民365]

未収録

Y1309

一枕鴛鴦夢不成

燕燕

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

[史索二65]

Y1309b

## 一陣香風

果

天津『中國報』宣統1.9.30 (1909.11.12)

[李雲161]燕雲隨錄、文言短小說、宣統元年九月三十日 (1909.11.12)

Y1310

## 一枝筆

瞻廬

『新聞報』1920.1.11

[劉民304]登於新新聞“新小說”欄

Y1311

## 一枝紅杏出牆來

樵隱

『眉語』1卷4号 乙卯3.15 (1915.4.28) 再版

[劉民134]短篇

Y1312

## 一枝花 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.3.2

[盛京429][盛京錄437]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

Y1313

## 一只馬蜂 (獨幕短劇)

西林

『太平洋』4卷3号 1923.10.5

[彙 1877][左86]此作為話劇劇本，而非小說。作者丁西林[劉民229][紀編189]丁西林的獨幕劇

Y1314

## 噫之尾聲 (寫實小說)

(周)瘦鵑

『禮拜六』67期 1915.9.11

[彙 1190][大典353][史索-1155][系目523][劉民114][瘦鵑370]

Y1315

## 噫之尾聲 噫，病矣

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小說卷 上海·文匯出版社2011.1

家庭倫理 『禮拜六』67期 1915.9.11

Y1316

## 一只鑽戒 (社會短篇)

馬二先生(馮叔鸞)

『晶報』1920.8.21

[劉民586]

Y1317

**医之罪** (紀實短篇)

万覺人

『時報』1918.4.8

[劉民348]贈有正書券一元二角

Y1318

**一紙報** (偵探小說) 16回 2冊

息觀

上海·改良小說社 宣統3(1911)

[阿英65]角書不記[提要1243]又上海寰球圖書公司[大典218]改良小說社刊本、上海寰球圖書公司刊本、線裝2集、彩色封面標有「偵探小說第1集」[近大1]章回小說[系目5]角書不記[古大982]又上海寰球圖書公司刊本[書坊訂913-63]角書不記、宣統三年印行[編年294]宣統三年[編年 2958]2冊、宣統三年版[編年294]寰球圖書公司、宣統三年[編年 2174]繪圖、『申報』1911.4.23改良小說社廣告[編年 2180]宣統三年(1911)三月出版[編年 2205]『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[唐平94]角書不記、1911.1[唐書16]角書不記、「繪圖一紙報」上下冊、1911.1初版、說部叢書[目白487][古提763][劉晚373][近代1]印有「上海寰球圖書公司刊本」[偵探729]角書不記、宣統三年(1911)

Y1319\*

**一紙書**

(英)葛威廉著 未署譯者名

『公益叢報』5年28-29期(156-157号) 光緒33.11.10-20(1907.12.14-24)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[彙 921][大典141][史索二119]は東海覺我訳とする

[編年197]訳者不詳

[編年 1398]第156号、光緒三十三年十一月初十日(1907.12.14)至本月二十日第157号

[編年198]畢

[編年 1402]第157号、光緒三十三年十一月二十日(1907.12.24)畢

[劉晚25][慧敏468][楊凱博116]

Y1320

**一紙書** (言情短篇)

跛子

『民權素』12集 1915.11.15

[彙 1000][大典360][史索一1030][系目5][劉民76]

Y1321

**一紙書** 2回

跛子

『時每報』1915.12.8-9

[鄧309]1915.12.8開始載、1915.12.9第2回

Y1322

**一紙書**

跛子

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十二集1915年11月

Y1323 \*

一株棕樹 ( ATTALEA PRINCEPS )

( 俄 ) 迦爾洵原著 ( 耿 ) 濟之訳

『東方雜誌』17卷19号 1920.10.10

VSEVOLOD GARSHIN “ ATTALEA PRINCEPS ”

[付俄262] 『東方雜誌』第17卷第19号表紙本文写真あり。「附識」CAISHIN <sup>ㄚ</sup>[大典491][劉民3]  
ATTALEA PRINCEPS ( 李定 ) 号数不記

Y1324

一転念間

( 張 ) 枕緑

『小説月報』11卷11号 1920.11.25

小説新潮[史索-932][劉民39]短篇小説[曉岩242]小説新潮、1920、翻訳とする

Y1325 \*

一椿小事 ( A VERY SHORT ROMANCE )

( 俄 ) 迦爾洵原著 愈之訳

『東方雜誌』17卷2号 1920.1.25

VSEVOLOD GARSHIN “ A VERY SHORT ROMANCE ”

[付俄245] 『東方雜誌』第17卷第2号表紙本文写真あり。WSEVOLOD MICHAILOVICH GARSHIN。  
説明して VSEVOLD GARSHIN “ THE <sup>ㄚ</sup> VERY SHORT ROMANCE ” [大典489][劉民2] “ THE <sup>ㄚ</sup> VERY  
SHORT ROMANCE ”

Y1326

一子三……絶

( 陳 ) 大悲

『晨報副刊』1920.6.9

[大悲188]

Y1327

一字不識之新党 33回

虎林真小人 ( 杭州老耘 ) 撰 泉唐布衣評

光緒32(1906)

[澤田 S1-19][中村53-42]杭州老耘のみ[景深723265][目白487][劉晚373][寇14-384]1906 新官  
場現形記

Y1328

一字不識之新党 33回 8冊

虎林真小人 ( 杭州老耘 ) 撰 泉唐布衣評

上海・彪蒙書室 光緒33(1907)

[士瑩192][提要1031]石印本[大典128]は虎林真人撰とする。石印本[全書675]清代小説、石印本

[近大3]章回小説、泉塘布衣評とする[古大934]石印本[書坊訂902-2]石印[編年202]光緒三十三年石印本[編年 1229]著作者：杭州老耘、目錄：虎林真小人撰、泉唐布衣評、發行所：上海望平街彪蒙書室、上海棋盤街中市新世界小説社、杭州回回堂史学齋、光緒三十三年（1907）三月出版、三集未見[編年 1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年 2435]自著介紹[編年 2958]8冊、鴻文書局、光緒三十三年版[目白487][古提733][劉晚373][紹良457]排印本[近代2]小説名、石印本[涵著93]杭州老耘著、光緒三十三年[版補下194]杭州老耘著、光緒三十三年[鄧322]石印本（許軍420）出版社不記、1907、維新系列 新官場現形記

Y1329

**一字不識之新党** 33回 初二編 8冊

虎林真小人著 又署蘇州老耘

新世界小説社<sup>77</sup> 光緒33(1907)

[阿英65][大典128][系目4][古大934]石印本[編年202]光緒三十三年[目白487][劉晚373][習斌99]新世界小説社將全本「新官場現形記」の初編和二編抽取出来、単独印刷、改書名為「一字不識之新党」誤刊行於世[付三165]石印本。奥付写真あり。缺封面。説明して目錄頁署「虎林原<sup>77</sup>小人撰、泉唐布衣評」。奥付は著作者：杭州老耘、發行所：上海・彪蒙書室、上海・新世界小説社、杭州・史学齋、光緒三十三年三月全編出版しかも[習斌98]に掲げるものと同じ[付三360]初二編、新世界小説社廣告最新小説[編年 1362]諷諧小説、『時報』1907.10.31廣告 新官場現形記

Y1330 \*

**一字覆書**

（英）濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“A LACONIC ANSWER”(JAMES BALDWIN) FIFTY FAMOUS STORIES "TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Y1331 \*

**一字千金** （諷世小説）

李思純訳

『娛閑録』10期 1914.12上

[彙 1301][大典312]は「一学<sup>77</sup>千金」とする。著者不詳[史索一1186][劉民123]「一字千斤<sup>77</sup>」

Y1332

**一字書** （歴史短篇）

滄生

『申報』1914.8.4

[劉民266]

Y1333

**一字通牒** （愛国小説）

愛琴

『新申報』1917.4.18

[劉民501]

Y1334

**一字通謀** (愛國小說)

愛琴

『益世報』1917.4.21

[小報645]

Y1335

**一字獄** (紀事小說)

作者未標

『時事新報』1916.8.29-1917.4.14

[劉民418]

Y1336

**一字獄** 10回

李桐軒

1917

[戲劇105]『易俗社秦腔劇本選』中國戲劇出版社1982.7[大辭 29]同左、近代秦腔劇本

Y1337

**一字獄**

李桐軒

『中國近代文學大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

Y1338 \*

**噫！祖母** (英名 GRANDMOTHER 短篇哀情小說)

(丹麥)小說家亨斯克立斯金盞特遜 ANDERSEN 原著 (周)瘦鵲譯

『禮拜六』64期 1915.8.21

「噫」八之後一[彙 1189][大典376][史索—1153](修文喬) HANS CHIRSTIAN ANDERSON。

文言。丹麥[劉民113]

Y1339 \*

**噫！最後之接吻** (原名 THE FAREWELL KISS 短篇哀情小說)

(周)瘦鵲譯

『禮拜六』64期 1915.8.21

「噫」八之後二[彙 1189][大典376][史索—1154](修文喬)白話。法國[劉民113]

Y1340

**噫！最後之手筆** (短篇哀情小說)

(周)瘦鵲

『禮拜六』63期 1915.8.14

「噫」八之前三[彙 1189][史索—1153][劉民112]

Y1341

**疑**

天臥生著

『小說月報』9卷1号 1918.1.25

[彙 3019][史索—882][系目505][劉民24]說叢



Y1342

疑

天臥

『晨鐘』1918.2.21-25

[劉民491]

Y1343 \*

疑案 (偵探小說)

(日)北村蓑人著作 中国馬二小説<sup>77</sup>訳意

『申報』1914.10.18-22

[劉民267]

Y1344

疑案 (偵探短篇)

白虚

『中華新報』1916.5.4

[劉民458]

Y1345

遺産

慧奇、廠棣

『新婦女』4卷5-6号 1920.12.1-15

[戲劇164]

Y1346 \*

遺伝 (新訳名家小説之一)

(法)莫伯觴原著 由塵

『小説新報』5年10期-6年1期 己未10(1919)-庚申1(1920)

半隠樓訳叢 MAUPASSANT 著

[劉民192]

Y1347 \*

遺伝病 (第5章)

(英)科南達利著 (張)其詡、(包)天笑同訳

『(医学小説)紅灯談屑』『小説大観』11集 1917.9.30

ARTHUR CONAN DOYLE “THE THIRD GENERATION” 1894(“ROUND THE RED LAMP”

1894所収)。張其詡は張毅漢

[彙 1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213]

Y1348

遺伝毒 (短篇小説)

南風亭長

『十日小説』11冊 己酉12.1(1910.1.11)

[彙 2697][大典195][史索-402][系目453][編年254]標“短篇小説”[編年 1922]第11冊、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)[劉晚98]短篇小説[指瑕169]短篇実事[九華259]

Y1349 \*

**宜春苑** (法律小說)

(法)某著 無歆羨齋訊

『新小說』6号-2年2号(14号) 光緒29.6.15-刊年不記 [光緒31.2] (1903.8.7- [1905.3])

[彙 687][阿英125]法 著、角書号数不記[阿研418][編年 1438][大典61][史索一234]

[編年104]標“偵探小說”<sup>㉞</sup>

[編年 615]標“法律小說”、第6号、光緒二十九年六月十五日(1903.8.7)

[編年137]二月畢

[編年 844]第2年第2号(第14号) 光緒三十一年四月畢

[編年 1244]『時報』1907.6.10廣智書局廣告印刷中[韓08-305][劉晚10]偵探小說[指瑕166]法律小說

[慧敏60]白話短篇[慧敏73]古白話短篇[慧敏305][慧敏419]1903.8.7-1905.3[清茹報64]無歆羨齋主<sup>㉞</sup>翻訊。到光緒三十一年二月二十五(1905.3.30)<sup>㉞</sup>[涵訊83]角書不記、原著者不記、記者：月月小說社<sup>㉞</sup>、出版社：月月小說社<sup>㉞</sup>、刊年不記(抽印本)[版補下384]角書不記、原著者不記、記者：月月小說社<sup>㉞</sup>、出版社：月月小說社<sup>㉞</sup>、刊年不記[文文56]法律小說、白話長篇、号数刊年不記[徐著427][楊凱博143]1903.8.7-1905.3[現史 208]標“偵探小說”<sup>㉞</sup>、第6号1903.8.7至第14号完[現史 267]第14号1905.

三月完

Y1350 \*

**宜春苑** (法律小說)

(法)某著 無歆羨齋訊

『新小說彙編』卷之三 刊年不記

[編年 899]光緒三十一年九月出版[編年 898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年 898]

『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編

年 966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年 1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣

告[編年 1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年 1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣

告[編年 2956]群学会社、光緒三十一年版

Y1351

**遺髮**

王劍三

商務『婦女雜誌』4卷12号 1918.12.5

[彙 1463][系目453][婦女77][劉民160]

Y1352

**遺腹子** (滑稽小說)

白生

『申報』1914.4.12

[劉民264]

Y1353

**疑鬼** (滑稽小說)

老彭

『時報』1915.10.1

[劉民333]贈有正書券八角

Y1354

**疑鬼** (滑稽小說)

老彭

『余興』21期 1916.10

Y1355

**遺憾** (哀情小說)

養晦女史

『娛閑錄』15期 1915.2下

[彙 1307][大典326][史索-1198][系目454][劉民124]

Y1356

**遺憾**

養晦女史

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第15期1915年2月

Y1357 \*

**遺恨** (戰事小說)

瓊司哈雷著 宗良遜訳

『民國日報』1918.9.10

[劉民474]

Y1358 \*

**遺恨** (THE WARRIORS AT THE HELEGELAND<sup>77</sup>) 劇本

易卜生著 張含我訳

1921.5.28以前 詳細不明

HENRIK IBSEN “ THE WARRIORS AT THE HELGELAND ” 1858

[付二302]詳細不明

Y1359

**怡紅院之濁玉** (滑稽短篇小說)

桑寄生

『神州日報』光緒34.8.4-5 (1908.8.30-31)

[劉晚173]1908.8.30のみ

[編年 1589]光緒三十四年八月初四日 (1908.8.30) 至本月初五日

[編年 1589]光緒三十四年八月初五日 (1908.8.31) 畢

[編年 2911]初出

Y1360

**怡紅院之濁玉** (短篇小說)

桑寄生

旧金山『中西日報』光緒34.9.14 (1908.10.8)

[編年 1612]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月十四日 (1908.10.8) 原載『神州日報』[編年

2911]轉載[仁敏14-721]原載『神州日報』

Y1361

移花計

平

『羊城日報』辛亥5.17(1911.6.13)

[編年286][編年 2211]宣統三年五月十七日(1911.6.13)

Y1362

移花接木 (短篇小說)

無賴

新加坡『星洲晨報』宣統2.4.29-5.4(1910.6.6-10)

[編年 2008]宣統二年四月二十九日(1910.6.6)至五月初四日

[編年 2010]宣統二年五月初四日(1910.6.10)畢

[仁敏14-707][仁敏14-707]畢

Y1363

移花接木 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.9.23-25

[盛京166][盛京錄166]文言短篇筆記小說[劉民358]

Y1364

移花接木 (奇情小說)

胡寄塵

『小說新報』11期 1915.12

[大典367]1915[史索一1359][系目407][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

Y1365 \*

移花接木記

南冠訊

『中華新報』1918.2.1

[劉民463]

Y1366

遺老避兵新劇

秋圃

『余興』5期 1915.2

(飯塚容)[飯塚14-205]「遺老避兵」、改良戲曲[戲劇72][左86]此作為新劇劇本，而非小說

Y1367

儀鑾殿 (并自序 院本)

小鳳

『小說大觀』5集 1916.3

[彙 1606][史索一1448]

Y1368 \*

**遺帽**

(愛爾蘭)唐珊南原著 (沈)雁冰訳

『東方雜誌』17卷16号 1920.8.25

[劉民]未収録[茅全附18]

Y1369

**夷門俠盜記**

晦園

『太平洋』1卷6号 1917.8.15

[彙 1868][大典436][史索二166][系目140][劉民227]

Y1370

**遺民淚** (愛國小説)

瞻廬

『新聞報』1915.7.19-23

[劉民292]

Y1371

**遺民泣血録** (亡國小説)

汪慟塵

『時報』1915.4.20-25

[劉民330]

Y1372

**遺孽自語** (滑稽短篇)

海漚

『中華新報』1916.6.16

[劉民458]

Y1373

**遺帕**

芸珍

『眉語』1卷8号 乙卯5.1 (1915.6.13)

[劉民135]短篇

Y1374

**遺片緣** (滑稽小説)

景雲

『時報』1915.10.24-25

[劉民334]贈有正書券一元二角

Y1375

**遺片緣** (滑稽小説)

景雲

『余興』21期 1916.10

Y1376

**移山力**

楊喆編

上海・中華書局1932.9四版 中華童話23

[叢書208]

Y1377 \*

**遺扇記**

(英)王爾德著 沈性仁訳

『新青年』5卷6号-6卷3号 1918.12.15-1919.3.15

OSCAR WILDE “LADY WINDERMERE'S FAN”1892 (劉樹森)は“LADY WINDERMER'S<sup>73</sup> FAN”とする[阿索397]戲劇[彙 2353][現期19][虚白98]LADY WINDMERES<sup>73</sup> FAN、O. WILDE、劇、号数刊年不記[蒲梢311]同左[大典459]戲劇[劉民218][紀編223]第一幕、翻譯劇本、1918.12.15のみ[紀編234]第五卷第六号、第六卷第一号、第三号[飯塚14-209]原作者不記、沈性化<sup>73</sup>、1918.12-1919.3、ワイルド「ウィンダミア卿夫人の扇」[現史 143]法国<sup>73</sup>王爾德著、1918.12.15

Y1378

**遺扇殺人** ( 武俠小説 )

(張)碧梧

『先施樂園』1920.4.1-8

[小報313]至8節完[劉民547]

Y1379 \*

**遺書** ( 紫羅蘭庵説集 敵愾 )

(法)名家毛柏霜原著 周瘦鵑訳

『新申報』1919.4.20-27

MAUPASSANT 著

[劉民511]

Y1380

**姨太太** ( 短篇小説 )

徐哲身

『時事新報』1913.6.25-29

[劉民415]

Y1381

**姨太太的条件**

((胡)寄塵)

張秋水編『新小説博覧会(白話新小説百篇)』第1集 上海・新小説博覧会1920.10

[民中00748][紀編285]

Y1382

**姨太太的条件**

(胡)寄塵

張秋水編『新小説博覧会(新体白話)』上海・宏文図書館1924.1再版

[民中11361]

Y1383

**姨太太之黑幕** (社会新小説之一) 8回 1冊

我亦傷心人

興漢小説社1918

表紙は姨太太黑幕(女子秘密史) 民国九年新出版振声訳書社。中扉は姨太太之黑幕(醒世小説) 振声小説社[系目333]東大東文研 石印本(中島利郎279) [劉民748]

Y1384

**姨太太之秘密**

小説叢報社

[劉民762] 『申報』1917.6.8廣告、詳細不明[效剛226]查禁書刊

Y1385

**姨太太之秘史**

小説叢報社1916

[效剛224]查禁書刊、小説叢報社、民国五年出版

Y1386

**疑團** (偵探小説)

斧(王亜斧)

香港 『少年報』光緒32.10.12-13 (1906.11.27-28)

[編年 1115]光緒三十二年十月十二日(1906.11.27)

[編年 1115]光緒三十二年十月十三日(1906.11.28) 畢

[鄧305]角書不記、『香港少年報』1906.11.27のみ

Y1387

**疑問**

晨曦

『時事新報』1920.2.25

[劉民425]

Y1388

**疑問**

晨曦

『小説』第1集 北京・晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

Y1389

**疑問**

晨曦

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>ㄙ</sup>社叢書

[現代378]

Y1390

**疑心生暗鬼**

無愁

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙 1713][大典402][史索-1467][系目506][劉民206]

Y1391

**宜興奇案双罇記** (一名新出奇異双罇記) 2卷 20回

鉄庵箋

上海書局 辛丑榴月(旧曆5月)(1901)

[欧蕭79][提要839]一名「奇異双壇記」。石印巾箱本[提要1281][大典32]一名「奇異双壇記」。石印巾箱本[全書679]清代小說、石印巾箱本[近大654]章回小說、又名「奇異双壇記」、石印巾箱本[古大865][朝日173]は「新出奇異双罇記(新出宜興奇案双罇記)」3卷20回4冊、石印本とする[書坊訂581-125]光緒二十七石印[編年85]又名「奇異双壇記」「双壇記」、石印巾箱本[編年 499]光緒二十七年五月出版[目白490]石印巾箱本[古提676][劉晚373][習斌11]作者為鉄庵隱士[習斌274][現史 147]又名双壇記、1901.七月、石印巾箱本 双罇記

Y1392

**遺言** (倫理小説)

卓呆(徐築巖)

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目454]己未年六月(1919)[劉民190]

Y1393

**遺言**

卓呆(徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小説書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第六期1919年6月

Y1394

**宜陽易翁**

斗南詞客

「客中異聞録」上海·申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1(1880)

[編年 173]

Y1395

**遺遺** (滑稽小説)

生花館

寧波·新学会社1914

[民中09826][劉民748]

Y1396 \*

**疑獄** (法国実事)

M. B. LOWDENS 著 海澄訳

『小説月報』4卷11号 1914.2.25

訳麥克勞雜誌(渡辺浩司)MARIE BELLOC LOWDENS“ GREAT FRENCH MYSTERIES THE



STRANGE CASE OF MARIE LAFARGE ” ( “ McClURE'S MAGAZINE ” VOL.38 NO.6(1912.4)掲載 )  
 [彙 2974][大典307][史索一790][劉民9]1914.2、短篇[曉岩226]法国実事、M. B. LOWDENS 著、麥克  
 勞雜誌、1913<sup>77</sup>

Y1397

**移玉埋冤記** ( 紀事小説 )

英蜚

『小説旬報』2期 1914.9.20

[彙 1328][大典292][史索二63][系目407][劉民130]

Y1398

**怡園恨跡** ( 哀情短篇 )

恨天

『時報』1918.3.7

[劉民347]贈有正書券一元

Y1399

**宜珍**

是我

『大公報』1917.8.24-25

[劉民314]

Y1400

**遺珠** ( 偵探小説 )

邵華

『順天時報』1920.9.14-12.3

[劉民311]白話

Y1401

**遺珠痛** ( 社会小説 )

不佞

『小説時報』23期 1914.9.1

[彙 2707][史索一418][系目454]

Y1402 \*

**遺囑**

( 英 ) 華登著 小説林社訳

小説林社 光緒34(1908)

[阿英162] ( 小説林10期新書紹介 ) [阿研527]著訳者刊年不記[劉晚373]

Y1403 \*

**遺囑**

( 英 ) 華登著 小説林社總編訳所訳

上海・小説林社1908.1 小説林 ( 叢書 )

[叢書135]小説林[漢訳2495]上海・小説林宏文館、1908 ( 光緒三十四 ) 1初版、( 小説林 ) と記  
 して叢書の意[現代906]小説林叢書[大典166][編年201]光緒三十三年十二月[編年 1462]光緒三十

四年(1908)正月出版[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2958]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚373]小説林(叢書)[慧敏470]十二月<sup>73</sup>1908.1小説林(叢書)[樂114]光緒三十四年(1908)正月初版[樂14-320]戊申正月[樂14-357]は[樂114]と同じ[樂14-384]光緒三十四年正月[現史 39]1908.一月

Y1404 \*

**遺囑** (改良新劇)

邁依休著 卓呆訳

『小説月報』1年1-2期 宣統2.7.25-8.25 (1910.8.29-9.28)

EDWARD MAYHEW AND G. SMITH “ MAKE YOUR WILLS!: A FARCE, IN ONE ACT ” 1800 (飯塚容)メイヒュー原作、土肥春曙訳『(喜劇)遺言』1幕(『文藝俱樂部』1908.6)からの重訳[飯塚14-14]メイヒューの「遺言」、1910.8-9[飯塚14-181]“ MAKE YOUR VIRUS <sup>73</sup> ” [飯塚14-182][飯塚14-202]角書不記、原作者不記、メイヒュー「遺言」[艶麗14-25頁][艶麗14-176]メイヒュー著「メーキ・ユア・ウィルス」、英文名不詳。收入於『社会劇・新訳<sup>73</sup>』[新訳・社会劇]、博文館1909[. 11.28][彙 2953][史索一749][阿英59話劇]全2幕，実係改編。原著者国度不詳。期数不記[左86]此作為翻譯劇本，而非小説。原作者“邁依休”未詳何人。訳者徐傳霖[慧敏496][紀編118]題名のみ、徐卓呆[編年 2072]欧洲著名新劇『時報』1910.10.10商務印書館『小説月報』廣告[楊凱博139](日)土肥春曙訳、徐傳霖訳、原作日訳不記、1910.8.9<sup>73</sup>-9.28[曉岩155]改良新劇、徐卓呆、期数不記、1910[曉岩223]改良新劇、邁依林<sup>73</sup>、1910、對於邁依林<sup>73</sup>の国籍、楊世驥認為英国、亦有人認為是日本[現史 82]第1期1910.8.29

Y1405

**遺囑** (警世小説)

郁狩

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙 854][大典386][史索一972][系目454][劉民64]

Y1406

**遺囑**

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11

Y1407

**遺囑** (社会小説)

懵懂書生筆述

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目454]己未年<sup>73</sup>(1919) [劉民190]

Y1408

**遺囑** (寓言小説)

志明

『時事新報』1920.1.12-13

[劉民424]

Y1409

**遺囑**

郁狩

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第三卷第一期1916年1月

Y1410 \*

**遺囑案** (又哈爾富特遺囑案)

(英)毛利孫著 奚若訊

『馬丁休脫偵探案』第3冊 小說林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “ THE HOLFORD WILL CASE ”

[阿英141](小說林3期新書紹介『神樞鬼藏錄』所収。即「霍而福德遺囑」[編年 1264])[中村 S3-15]

-NO.3[編年148][編年 976]光緒三十二年(1906)三月[劉晚373][偵探598]即「神樞鬼藏錄」,「(哈爾富特)遺囑案」,英文原著者名不記、英文作品名不記[現史 283]

Y1411 \*

**遺囑案** (偵探小說)

(美)陶納爾鮑京著 赤民訊

『小說叢報』4年5期 1918.3.6

McDONNELL BODKIN 著?

[史索-1115]原著者を脱落させている、1918.3[劉民95][偵探636]角書不記

Y1412 \*

**遺囑害人** (奇情小說)

(英)卡爾斯嘉維著 月石訊

『民權素』13-16集 1915.12.15-1916.3.15

CHARLES GARVICE 著?

[彙 1002][史索-1034][劉民77]

Y1413

**蟻**

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚373][編年 1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部  
大声社廣告[仁敏14-779]「熊蟻」『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

Y1414

**以婢易嫁**

佩雁

台北『台灣日日新報』光緒33.6.26-7.2(1907.8.4-10)

[編年 1282]光緒三十三年六月二十六日(1907.8.4)至七月初二日、未完

[編年 1303]光緒三十三年七月初二日(1907.8.10)至本日止、未完

[仁敏14-665]『漢文台灣日日新報』明治40年[仁敏14-665]未完

Y1415

**乙丑年華氏復仇記**（短篇預言）

仲涵

常州『晨鐘報』1917.5.9

[小報671]

Y1416

**蟻打**（寓言小說）

羅浮山人

『京報』1919.4.4

[劉民583]登「小京報」

Y1417

**以德報怨**（倫理小說）

朱劍山

『小說新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典406]は1916.8刊とする[史索一1374]劍山[系目91]丙辰年七月(1916)[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史 40]作者不記、第2年第7期1916.7

Y1418 \*

**以德報怨**

（美）沙司衛甫夫人原著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1922.1

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “ THE BRIDE OF LLEWELLYN ” 1864

[泰來052][宏照156]衛甫夫人（即鎖司倭司女士）原著、原著者英文表記不記[麗華博170][瓊芳博125頁]翻譯小說、民國十一年1月、據馬泰來考証，沙司衛甫夫人即『薄幸<sup>ㄙ</sup>郎』之著者鎖司倭司[郭楊135]1922.1

Y1419 \*

**以德報怨**

（美）沙司衛甫夫人著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1922.1 說部叢書4=15

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “ THE BRIDE OF LLEWELLYN ” 1864

[叢書789]說部叢書四集15[民外3783]說部叢書第4集第15編[現代686]說部叢書第4集第15編[商目98]刊年不記[張車377][張車385]EMMA DOROTHY ELIZA NEVITTE SOUTHWORTH 原著、1922.1出版、說部叢書第4集150<sup>ㄙ</sup>編。按：據馬泰來考証、沙司衛甫夫人即「薄幸<sup>ㄙ</sup>郎」之著者鎖司倭司女士

Y1420

**以德以怨**（小說補殘）

觀欽（程瞻廬）

『小說月報』11卷4号 1920.4.25

小說俱樂部第六次徵文初選[史索一923][劉民36]小說俱樂部第六次徵文初選不記

Y1421

**蟻鬪**（短篇小說）

準嵩

『時報』1914.4.2

[劉民324]

Y1422

蟻鬪 (戦争小説)

準嵩

『余興』1期 1914.8

Y1423 \*

蟻……鴿……獵人 (寓言短篇)

洪斐然訳

『新世界』1920.4.8-10

[劉民521]

Y1424

已嫁的恋人 (癡情篇)

江紅蕉

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y1425

已經改良的私校

森

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

Y1426

蟻鏡

『直隸實業雜誌』4年7-9期 1915.7.1-9.1

[彙 151][大典343]佚名、4年7-8期[系目303]4年7-8期[劉民42]樽目錄は8期(8.1)までだと指摘する。上記のように訂正

Y1427 \*

以鏡為鑑

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十五編

Y1428 \*

以鏡為鑑

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

Y1429

以來者言行紀略 16章

美国浸礼会憐夫人 MRS. BARKER DEAN 著

新嘉坡・堅夏書院1841 / 香港1849修訂本

[莉華10B-353]“STORY OF ELIJAH”。署名“為仁女士”。線装1冊12頁[漢訳0728](美) 葬為

仁夫人著、香港1849（道光二十九）據1841年新加坡版重印

Y1430

**以利亞紀略** 6回

英国循道公会義務教士俾士 GEORGE PIERCY 撰

羊城（広州）・増沙書室 同治2(1863)

[莉華10B-353] “MEMOIR OF ELIJAH”。線装1冊19頁。模倣理雅各的「約瑟紀略」而作

Y1431

**以利亞言行伝**

美国長老会克陞存 MICHAEL SIMPSON GULBERTSON 著

寧波1853 / 上海・美華書館1861重刊

[莉華10B-353] “STORY OF ELIJAH”。23頁

Y1432

**倚閭淚**（倫理短篇）

（吳）綺縁

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙 2094][史索—1491][系目360]は「倚娘<sup>33</sup>淚」とする[劉民238]

Y1433

**倚閭之思**

葉允倩（紹鈞）

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1397]1916.1.1( 民国五年一月五<sup>33</sup>日)[大典385]1916.1.1[史索—1296]1916.1.1[系目360]1916.1.1[劉民149]1916.1.1[紀編156]葉聖陶、題名のみ

Y1434

**乙卯**（社会小説）

濤痕

『中国実業雑誌』6年1-6期 1915.1.1-6.1

[彙 3059][大典319][系目7]

Y1435

**蟻夢**（諧小説）

哈哈

『益世報』1918.7.31

[小報647]

Y1436

**倚晴楼七種曲**

黄燮清

『倚晴楼集』光緒7(1881)重刻

[現在113]6冊、出版社刊年不記、清刊[大辞 4865]近代伝奇雜劇集、「帝女花」「茂陵弦」「桃溪雪」「鴛鴦鏡」「凌波影」「居官鑑」「脊令原」[近代378]伝奇劇本集名[学大1632]戯曲劇本合集[鄭編82]細目あり、刊年不記[史索記22]題名のみ

Y1437

**以儒為戲** (短篇小說)

不才子

『十日小說』9冊 己酉11.5(1909.12.17)

[彙 2696][大典183][史索-400][系目91][編年253]作者署「奇奇<sup>??</sup>」とする[編年 1909]許指戲、第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)[劉晚98]作者：奇奇<sup>??</sup>[指瑕169]作者：不才子[九華259]

Y1438 \*

**以善勝惡論**

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小說』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "THE CANDLE: OR HOW THE GOOD MUZHIK OVERCAME THE EVIL OVERSEER" [劉晚373][慧敏456][編年 1300]光緒三十三年(1907)六月出版

Y1439 \*

**以善勝惡篇** (宗教小說)

(俄)托爾斯泰撰 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

上海『万国公報』218冊 丁未2(1907.3)

TOLSTOI "THE CANDLE: OR HOW THE GOOD MUZHIK OVERCAME THE EVIL OVERSEER"

[彙 401][大典136]『万国公報』19年2号[編年178]二月[編年 1208]第218冊、光緒三十三年(1907)二月[慧敏456]二月(李定)[楊凱博134] 托氏宗教小說

Y1440 \*

**以維考旦其之秘密案**

(英)毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第2冊 小說林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON "THE IVY COTTAGE MYSTERY"

[阿英141]「以維考旦共<sup>??</sup>之秘密案」(小說林3期新書紹介『神樞鬼藏錄』所収。即「窗下伏屍」[編年 1264])[阿研509][中村 S3-15] -NO.1[編年148]「以維考旦共<sup>??</sup>之秘密案」[編年 962]同左、光緒三十二年(1906)二月出版[劉晚374]「以維考旦共<sup>??</sup>之秘密案」[偵探598]即「神樞鬼藏錄」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史 283]

Y1441

**以五十步笑百步** (短篇小說)

冰心

『時報』1916.8.16

[劉民338]贈有正書券一元

Y1442

**以五十步笑百步** (短篇小說)

冰心

『余興』30期 1917.7

Y1443

**以羊易之** (騙術小說)

老彭

『時報』1917.5.4

[劉民343]贈有正書券一元二角

Y1443b

**蟻勇隊**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年2号 光緒30.2.20 (1904.4.5)

[彙 712][現史 230]標“警世小說”、第2年第2号1904.4.5

Y1444

**蟻語** (滑稽寓言)

老談

『中華新報』1919.4.2-30

[劉民467]

Y1445

**蟻陣** (復仇小說)

斧(王歪斧)

香港『少年報』光緒32.8.23 (1906.10.10)

[編年 1074]光緒三十二年八月二十三日 (1906.10.10) [鄧304]『香港少年報』1906.10.10

Y1446

**以志吾過** (紀事小說)

徐徐

『新聞報』1915.5.23

[劉民291]

Y1447

**椅子……墨盒** (滑稽短篇)

老張

『新申報』1916.12.16

[劉民498]

Y1448

**蟻族知群記** (記海之九 短篇小說)

広氓旧稿

『漢口中西報』宣統2.3.19 (1910.4.28)

[編年 1989]宣統二年三月十九日 (1910.4.28) [仁敏14-496][劉晚163]未収録

Y1449

**議案一粲錄** (時事小說)

晋福



『時事新報』1913.4.19-5.19

[劉民414]

Y1450

**義媼** (道義小說)

外史氏

『娛閑錄』17期 1915.3下

[彙 1308][大典330][史索-1202][系目32]1915.3[劉民125]

Y1451

**義媼**

外史氏

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』十七期1915年3月

Y1452

**憶媼語**

陳儀菊女士

『申報』1916.6.20

[劉民272]

Y1453

**義婢恨** (短篇小說)

樵隱

『大公報』1917.4.22

[劉民314]

Y1454

**義婢傳** (義俠小說)

劍山

『小說新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は「義婢俠<sup>77</sup>」、1916.10刊とする[史索-1378][系目32]丙辰年九月(1916)[劉民177]

中華丙辰年九月、短篇[現史 48]著者不記、第2年第9期1916.9

Y1455 \*

**惹波** (新劇)

鄭申華女士記

商務『婦女雜誌』3卷8号 1917.8.5

[彙 1448][左86]此作為翻譯劇本，而非小說[婦女54]新劇惹波(郭延礼)[劉民158][飯塚14-209]

角書不記、1917.8

Y1456 \*

**易卜生集** 1

(挪威)易卜生著 潘家洵記 胡適校

上海·商務印書館1921.8 / 1926.6四版 世界叢書、1947.3四版 世界叢書、新中學文庫

HENRIK IBSEN

[民外3497]內收「娜拉」3幕、「群鬼」3幕和「國民公敵」5幕3個劇本。卷首有識者的「易卜生傳」。書末附胡適的「易卜生主義」

Y1457 \*

**易卜生集** 1-5

(挪威)易卜生著 潘家洵譯 胡適校

上海·商務印書館1931.4 萬有文庫第1集王雲五主編 漢譯世界名著

HENRIK IBSEN

[民外3499]本書所收作品與「世界叢書」版『易卜生集』(2冊本)相同。第1冊書前有識者的「易卜生傳」。第5冊書末附胡適的「易卜生主義」

Y1458

**易卜生傳** (HENRIK IBSEN)

袁振英

『新青年』4卷6号 1918.6.15

[阿索396][彙 2351][現期15][系目248][劉民218][民外3492]本書(『易卜生傳』)最初發表於『新青年』雜誌易卜生号, 1918年在香港初版

Y1459

**易卜生傳**

袁振英編

廣州·新學生社1920.4再版

[民外3492]本書最初發表於『新青年』雜誌易卜生号, 1918年在香港初版, 1924年出第三版編入「實社叢書」。初版及三版均未見書

Y1460

**易卜生傳**

袁振英編

廣州·受匡出版部1928.4四版

[民外3492]本書最初發表於『新青年』雜誌易卜生号, 1918年在香港初版, 1924年出第三版編入「實社叢書」。初版及三版均未見書

Y1461

**意纏纏** (哀情篇)

汪放庵

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y1462

**異產** (筆記小說)

寄公

『民強報』1913.11.7

[劉民445]

Y1463

**馭丞女** (傳奇小說)

笠湖譜龔樓錄

『民国日報』1919.2.9-12

[劉民476]

Y1464

**瘞癘記** (哀情短篇)

白虛

『中華新報』1915.10.19

[劉民454]

Y1465

**意大利建国三傑伝**

梁啓超著

広智書局1903

[涵歷31]光緒二十九年[版補下218]光緒二十九年[阿辛180]

Y1466 \*

**意大利少年**

笑

『愛国英雄』下編

(渡辺浩司) EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(GENNAIO)IL TAMBURINO SARDO(RACCONTO MENSILE)”

(于潤琦)

Y1467

**意大利少年** 7回

不著撰者

『台湾日日新報』大正4(1915).3.10

[建蓉444]連載3回

Y1468 \*

**意大利少年**

笑

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

(渡辺浩司) EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(GENNAIO)IL TAMBURINO SARDO(RACCONTO MENSILE)”。『愛国英雄』下編

Y1469

**義盜** (俠義短篇)

春

『時事報』宣統3.1.26-27 (1911.2.24-25)

[劉晚182]1911.2.24のみ[編年 2148]宣統三年正月二十六日(1911.2.24)至翌日[編年 2148]宣統三年正月二十七日(1911.2.25)畢

Y1470

**義盜**

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙 200][史索二36][系目32]

Y1471

**義盜**

杜階平

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[彙 1406][大典411][史索一1311][系目32][劉民152][現史 55]著者不記、第2卷第12号1916.12.1

Y1472

**義盜** (紀事短篇)

佚名

『盛京時報』3875号(1919.10.4)

(渡辺浩司)[盛京録]未収録

Y1473

**義盜** (社会小説)

刃之

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

Y1474

**義盜記** (短篇小説二)

跚(吳跚人)

『月月小説』1年3号 光緒32.11.15(1906.12.30)

[彙 2043][補目56]角書不記、跚人、号数不記、1907年<sup>77</sup>[魏吳214]角書不記[中島]角書は短篇小説[提要1104][大辞 2992][古大878][大典104][史索一311]([新加28])[歷近295]短篇小説[系目32][編年168][編年 1138]第1年第3号、光緒三十二年十一月十七日(1907.1.1)[目文595][古提684][劉晚59][九華241]

Y1475

**義盜記**

(吳跚人)

『跚人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 說部叢書38

[提要1104][大辞 2992]([新加28])[編年246]七月[編年 1845][劉晚374]說部叢書38[現史 65]

Y1476

**義盜記**

吳沃堯(吳跚人)

『虞初近志』大達圖書供应社1934.5四版

[中島]四版

Y1477

**義盜記**

我仏山人(吳跚人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

Y1478

**義盜記**

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情变」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

Y1479

**義盜記**

我仏山人（吳趸人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

Y1480

**義盜記**

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本整理、同時參校了『趸人十三種』

Y1481

**馭道偵探**

王無為

『蒙古旅行記』上海・泰東圖書局1920.5-1921.7

[民中09879][劉民695]

Y1482 \*

**意登鎮之選舉**（社会短篇）

常覺、小蝶合訳 天虚我生潤文

『申報』1916.12.20-25

[劉民273]

Y1483

**裔娥**

企翁

『小説海』1卷6号 1915.6.1

[彙 1390][史索一1286][系目491][劉民147]

Y1484 \*

**易兒説**（外交小説）

未署訳者名

『外交報』甲辰29-30号(98-99期) 光緒30.11.5-15(1904.12.11-21)

ALLEN UPWARD “ PRINCE CITRON ” (“ SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE ” 1897 )

（徳富）蘆花訳「とりかへ子」『国民新聞』1898.7.15-21。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[彙 312]「易兒記<sup>37</sup>」[湯79-45]外交小説、文言、佚名訳[大典79]著訳者不詳とする[中村 C][中村

S4-30]角書不記、佚名訳[樽本C]

[編年131]「易児記<sup>ㄙ</sup>」、訳者不詳

[編年 783]第29号(総第98期)光緒三十年十一月初五日(1904.12.11)

[編年 783]「易児記(説)」『中外日報』1904.12.13『外交報』98期広告

[編年132]「易児記<sup>ㄙ</sup>」畢

[編年 785]「易児記<sup>ㄙ</sup>」、第30号(総第99期)光緒三十年十一月十五日(1904.12.21)畢

[編年 786]「易児記(説)」『中外日報』1904.12.27『外交報』99期広告[劉晚6]「易児記<sup>ㄙ</sup>」[慧敏429][付09-154]角書不記、光緒30.11.5-10.<sup>ㄙ</sup>15、徳富健次郎(蘆花)『外交奇譚』民友社1898.10 / 1908.8五版[付日5]同左[文文165]題名なし、徳富蘆花訳的英国厄費沃徳的『外交奇譚』[艶麗14-33頁][艶麗14-177]角書不記。民友社1898[楊凱博37](法<sup>ㄙ</sup>) ALLEN UPWARD 著、(日)徳富蘆花訳、日訳題名不記[楊凱博134]同左[現史 254]「易児記<sup>ㄙ</sup>」、第98期1904.12.11至第99期完[現史 254]「易児記<sup>ㄙ</sup>」、第99期1901.12.21完

Y1485 \*

**逸犯** (哀史之一節)

冷(陳景韓)

『時報』1907.8.16-9.4

VICTOR HUGO “ LES MISÉRABLES ” 1862

[梁艶博77][梁艶博82][梁艶博87][梁艶博89][梁艶博98]参照したのは原抱一庵訳「曉鐘」ではなく、黒岩涙香訳『噫無情』であると推定できる[梁艶博99][梁艶博114][梁艶博184]黒岩涙香『噫無情』扶桑堂1906[韓08-313]為「悲惨世界」第一部片断[韓08-360][劉晚145][文文77]法国雨果『悲惨世界』[文文78]角書不記、白話長篇、刊年不記[文文139]日訳刊年不記[文文221]題名のみ[文文270]光緒三十三年七月八日至七月廿七日、白話長篇、為『悲惨世界』章節選訳[志梅博91][志梅博133][志梅博144][志梅博149][志梅博152]「悲惨世界」[志梅博158]訳、旧暦7/8-7/27、此篇應為現訳法国雨果『悲惨世界』中開端部分[志梅博167]同左、1907/7/8-7/27新暦旧暦混用

[編年 1305]光緒三十三年七月初八日(1907.8.16)至本月二十七日、法国雨果「悲惨世界」中開端部分

[編年 1316]光緒三十三年七月二十七日(1907.9.4)畢

[楊凱博131]原作不記、小説欄

Y1486 \*

**逸犯小史**

(周)瘦鷗訳

『小説時報』22期 1914.5.15

[彙 2706][大典308][史索-418][瘦鷗358]無原著者、第22号1914.5

Y1487

**義夫貞婦**

霞鑑生

台北『台湾日日新報』光緒32.5.8(1906.6.29)

[編年 1022]光緒三十二年五月初八日(1906.6.29)[仁敏14-660]『漢文台湾日日新報』明治39年

Y1488

**異巧** (短篇小說)

浮塵客

『申報』1913.2.16

[劉民257]

Y1489

**義巧** (時事小說)

瀨江濁物

『小說新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341][系目31][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Y1490

**義巧**

耀祖

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

Y1491

**義巧** (箴言短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.24

[盛京369]与前此的「奇巧(334)」相同[盛京錄373]文言短篇筆記小說。与此前的「奇巧(338)」

相同[劉民]未収録

Y1492

**義巧** (奇俠短篇)

小笑

『友声日報』1918.7.18-19

[小報309]至2節完[史索二262]は1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]1918.7.28-29

Y1493

**義巧**

佚名

『梨影雜誌』3期 1918.11

[彙 2125][史索二107][系目31][劉民239]

Y1494

**義巧陳三** (義俠小說)

蝶莊

『民国日報』1919.3.2-6

[劉民478]

Y1495

**義巧記** (道德小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[系目31]文明書局1916石印本

Y1496

**義巧記**

(蔣)景緘

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自胡寄塵輯『小說名畫大觀』, 1916年文明書局石印本。校點者: 晏海林。責任編委: 王繼樞

Y1497

**義巧記**

(蔣)景緘

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

Y1498

**義巧武七**

編者不詳

新劇小說社1914

(柳和城)

Y1499 \*

**義狗拉勃伝** (義烈小說)

(英)約翰白朗著 (周)瘦鵑識

『中華小說界』3卷5期 1916.5.1

JOHN BROWN “RAB AND HIS FRIENDS”

[彙 858][大典420][史索—976][劉民65][瘦鵑374]第3卷第6号1919.8<sup>37</sup>

Y1500 \*

**義狗拉勃伝**

(英)約翰白朗著 周瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.2<sup>37</sup> 懷蘭室叢書

JOHN BROWN “RAB AND HIS FRIENDS”

[現代675]1917.2<sup>37</sup>[劉民748](英)約翰·白朗著、懷蘭室叢書不記、1917.2<sup>37</sup>[劉民748]懷蘭室叢書、  
1917.2<sup>37</sup>[漢譯2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917

Y1501 \*

**義狗拉勃伝**

(英)約翰白朗著 (周)瘦鵑識

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.3

JOHN BROWN “RAB AND HIS FRIENDS”

[劉民748][瘦鵑374]

Y1502 \*

**義狗拉勃伝**



(英) 約翰·白朗著 周瘦鵑譯

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

JOHN BROWN “ RAB AND HIS FRIENDS ”。

選自『欧美名家短篇小說叢刻』上卷，上海中華書局1917年2月版

Y1503 \*

**義狗伝** (ROVER AND HIS FRIENDS)

孫毓修編譯

上海·商務印書館 庚戌9(1910) / 1922.9十版 童話1=11

TRANSLATED FROM “ FRIENDS AND HELPERS ”

[『東方雜誌』8: 1廣告]第一集[現代912]1910初版、童話叢書第1集第11冊[大典208]著者不詳[樽本][商目89][編年273]九月、童話不記[編年 2081]宣統二年(1910)九月出版、童話第一集第十一編[編年 2117]童話第一集第十一編『時報』1911.1.3商務印書館廣告[編年 2958]宣統二年版[劉晚374]童話1集11編[慧敏497]九月[涵著86]民國元年二月[版補下]未收錄(柳和城72頁)は1=1<sup>77</sup>とする[現史84]1910.十月、童話不記

Y1504

**疫鬼** (滑稽短篇)

休笑

『時報』1919.8.26

[劉民351]

Y1505

**役鬼新術** (紀異短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.24

[劉民367]

Y1506 \*

**異國樓流記** (原名 A PRINCESS IN SEARCH OF A JOB 實事小說)

徐慧子譯

『小説月報』11卷6-7号 1920.6.25-7.25

[史索-925]原作、角書不記[劉民37]說叢[曉岩240]角書不記、1920

Y1507

**義和團** (歷史小說) 30-40回

小配(黃世仲)

香港『世界広益報』1909.4下旬-1910.5.23

(顏廷亮)[廷亮626]新聞切り抜き本[廷亮724]角書不記、1909年4月中、下旬之交-1910.5.23[編年 1732]角書不記、共40回、第30-40回、黃小配、宣統元年(1909)閏二月下旬、至宣統二年四月十五日[編年 2002]宣統二年四月十五日(1910.5.23)畢

Y1508

**義和團** (秘本小説) 20回 上下集

(李宝嘉伯元) 潭溪生序

宣統3.4 (1911)

[民中08818]書前有宣統辛亥(1911年)夏四月譚溪生写的序[編年285]四月石印大本。此書即李宝嘉之「庚子国变彈詞」[編年 2200]「義和团演義」宣統三年(1911)四月出版、李宝嘉之「庚子国变彈詞」[劉晚374]

Y1509

義和团瑣拾 (歷史小說)

李定夷

『定夷說集』前編 上海・国華書局1919.1

[民中09777][劉民748]前編不記[紀編228]

Y1510

議和專使夢 (滑稽小說)

孟浪

『民国日報』1918.12.7

[劉民475]

Y1511 \*

義黑 (教育部獎)

(法)德羅尼著 林紓筆述 廖琇崑口訳

『小説月報』4卷5-6号 1913.9.25-10.25

[古二德15]C.E. BOWEN (UNCREDITED), *DAPH LA NEGRESSE, TRADUCTION LIBRE PAR MME. ELISABETH DELAUNEY*, TRANS. ÉLISABETH DELAUNEY (PARIS, 1873).

[泰来128][彙 2971][史索一784][大典267]林紓、廖旭<sup>77</sup>崑訳とする[韓08-322]原作疑為 E. DELAUNEY 所著 COEUR D'OR 1889, 待核実[劉民8]長篇[宏照74]角書不記、号数不記、1913年9月至10月[張車225]第4卷5至6号、1913.9.25-10.25[麗華博76]原作不詳[曉岩226]角書不記、1913[瓊芳博5]長篇、廖琇琨訳、第4期第5-6期、1913.9のみ[郭楊116]1913.9.25-10.25

Y1512 \*

義黑 (義俠小説)

(法)德羅尼著 林紓筆述 廖琇崑口訳

上海・商務印書館1915.1.10 / 8.25再版 說部叢書2=45

[古二德15]C.E. BOWEN (UNCREDITED), *DAPH LA NEGRESSE, TRADUCTION LIBRE PAR MME. ELISABETH DELAUNEY*, TRANS. ÉLISABETH DELAUNEY (PARIS, 1873).

[泰来128][民外1770]1915.1初版 / 8再版、說部叢書2集第45編[漢訳2722]1915.1初版 / 8再版、說部叢書二集[現代914]說部叢書第2集第45編[商目95]義俠、刊年不記[法国190][韓08-322]原作疑為 E. DELAUNEY 所著 COEUR D'OR 1889, 待核実[大典371]「義馬」, 1915.1.10で収録[劉民748]說部叢書2集45編[劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[宏照74]角書不記、1915.1、說部叢書不記[張車225]1卷1冊、1915.1.10[張車225]1915.8.25再版、說部叢書第2集第45編[張車243]「義馬<sup>77</sup>」と誤る、注明「教育部獎」, 1915.1.10出版[瓊芳博121頁]翻譯小説、廖琇琨訳、民国四年1月10日

Y1513 \*

義黑 (義俠小説)

(法) 德羅尼著 林紓、廖琇崑訊

上海・商務印書館1915.8再版 說部叢書2=45

[古二德15]C.E. BOWEN (UNCREDITED), *DAPH LA NEGRESSE, TRADUCTION LIBRE PAR MME. ELISABETH DELAUNEY*, TRANS. ÉLISABETH DELAUNEY (PARIS, 1873).

[叢書785]說部叢書二集45[商目95]義俠、刊年不記[唐平433]角書不記、1915.8再版[唐書23]角書不記、1915.8二版、說部叢書[韓08-322]原作疑為 E. DELAUNEY 所著 COEUR D'OR 1889 ,待核實[劉民749]說部叢書2集45編

Y1514 \*

**義黑** (義俠小說)

(法) 德羅尼著 林紓筆述 廖琇崑口訊

上海・商務印書館 刊年不記 林訊小說叢書2=12

[古二德15]C.E. BOWEN (UNCREDITED), *DAPH LA NEGRESSE, TRADUCTION LIBRE PAR MME. ELISABETH DELAUNEY*, TRANS. ÉLISABETH DELAUNEY (PARIS, 1873).

[叢書637]無版年、教育部褒獎。林訊小說叢書第二集12[民外1770]林訊小說叢書第2集第12編、出版年月不詳[現代914]林訊小說叢書第2集第12編[MICHIGAN]無版年、教育部褒獎[商目100]角書を教育部褒獎とする[法国190]版年不詳[韓08-322]原作疑為 E. DELAUNEY 所著 COEUR D'OR 1889 ,待核實[唐書598]角書不記、出版時間及版次不詳、林訊小說[祖毅751][張車225]林訊小說叢書第2集第12編

Y1515

**逸紅樓** (短篇小說)

無競厂主人述

『時報』光緒33.12.21 (1908.1.24)

[編年 1424]光緒三十三年十二月二十一日 (1908.1.24)

Y1516

**義猴**

仲咸

『民國日報』1917.2.9-10

[劉民472]

Y1517

**逸乎勞乎** (社会短篇)

卓呆 (徐築巖)

『小說季報』1集 1918.8.1

[彙 2094][大典451][史索-1490][系目412][劉民237][現史 122]角書不記、第1集1918.8.1

Y1518

**逸乎勞乎**

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編 『清末民初小說書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小說季報』第一集1918年7<sup>27</sup>月に誤る

Y1519

**易画奴**（短篇小說）

癡

旧金山『中西日報』宣統3.7.21-22（1911.9.13-14）

[編年 2259]附章「雜錄」欄、宣統三年七月二十一日（1911.9.13）至本月二十二日

[編年 2259]宣統三年七月二十二日（1911.9.14）畢

[仁敏14-768][仁敏14-769]畢

Y1520

**易魂術**（短篇小說）

總匯

『北京日報』1911.7.28-30

[劉晚160]

[編年 2236]宣統三年閏六月初三日（1911.7.28）至本月初五日

[編年 2237]宣統三年閏六月初五日（1911.7.30）畢

[仁敏14-406][仁敏14-407]畢

Y1521

**易魂新術**（滑稽小說）

笑（包天笑）

『時報』光緒34.4.8-5.30（1908.5.7-6.28）

[劉晚147]1908.5.7のみ

[編年 1514]光緒三十四年四月初八日（1908.5.7）至五月三十日

[編年 1542]光緒三十四年五月三十日（1908.6.28）畢

Y1522

**易筭而冠**

拾夷

台北『台湾日日新報』光緒32.5.2-7（1906.6.23-28）

[編年 1020]光緒三十二年五月初二日（1906.6.23）至本月初七日

[編年 1022]光緒三十二年五月初七日（1906.6.28）畢

[仁敏14-659]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-659]畢

Y1523

**義妓**

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.6.24-25（1911.7.19-20）

[編年 2228]宣統三年六月二十四日（1911.7.19）至本月二十五日

[編年 2228]宣統三年六月二十五日（1911.7.20）畢

[仁敏14-684]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-684]畢

Y1524

**義妓**（俠情小說）

定水

『娛閑錄』6期 1914.10上

[彙 1298][大典294][史索—1177][系目31]1914.10[劉民121]

Y1525

**義妓**

定水

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第六期1914年10月

Y1526

**異跡仙蹤** 8卷 40回 3冊

字林滬報館

[西諦6282][書坊1045-2]出版社を字林·滬報館<sup>73</sup>とする、不知年代、鉛印[書坊訂1499-2]上海·字林滬報館、不知年代、鉛印[系目166]詳細不明[編年 301][編年 368]『字林滬報』1896.5.3廣告

Y1527\*

**異簡** (外交小説)

聞野鶴訳

『民国日報』1917.11.29

[劉民473]

Y1528

**義節奇冤** (世界新劇)

願

『図画日報』60-86号 [1909.10.14-11.9]

[左86]此作為新劇劇本，而非小説

Y1529

**義節奇冤** (世界新劇)

願

『図画日報』60-86号 [1909.10.14-11.9] 『清末民初報刊図画集成続編』7-8 北京·全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Y1530\*

**異晶記**

史九成

『小説月報』7卷8号 1916.8.25

(渡辺浩司) H. G. WELLS “ THE CRYSTAL EGG ” 1897.5。創作ではなく、翻譯

[彙 3003][大典406]創作とする[史索—849][系目166][劉民19]瑣言[曉岩231]1916[正文222]創作とする[現史 43]著者不記、第7卷第8号1916.8.25

Y1531

**翼駟稗編** 8卷

湯用中

道光28(1848).9

[編年6]道光二十八年九月[編年 18]同左[編年23]同治八年(1869)[目文604]『八千卷樓書目』小説家類著湯用中「翼駟稗編」8卷。今有道光二十八年(1848)刊本[古提415]

Y1532

**翼駟稗編** (校正) 8卷  
 湯用卿著 惜厂校正 徐廷華評  
 海上臥雲山房1916  
 [民中07932]

Y1533

**義鳩**  
 憲漢  
 『浙江軍事雜誌』127-134期 1924.11-1925.6  
 [彙 1138][劉民73]

Y1534

**憶旧** (紀事小説)  
 時雨  
 『民強報』1913.12.1-4  
 [劉民445]

Y1535

**憶旧** (哀情小説)  
 姜夢蘇  
 『先施樂園日報』1919.10.17  
 [劉民544]

Y1536

**異客** (恢奇短篇)  
 鍊石  
 『小説叢報』3年12期 1917.7.10  
 [史索-1108]角書は諧奇短篇、鍊石、1917.7[系目166][劉民92][現刊2299]目次は鍊石

Y1537 \*

**義狸奴**  
 KB 著 憲漢訳  
 『浙江軍事雜誌』110期 1923.6  
 [彙 1123][劉民73]

Y1538 \*

**馱吏**  
 (俄) 普希金氏著 沈穎訳  
 『晨鐘』<sup>73</sup>1919.12.24-28  
 PUSHKIN 著、  
 『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』[紀編261]翻譯短篇小説、『晨報』1919.12.24のみ(李定)題名不記、『別爾金小説集』中の四篇小説、『晨報副刊』

Y1539

**義利団** (短篇滑稽)

鈍根

『申報』1913.5.22

[劉民258]

Y1540

義烈情長 (小説)

剛玉

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.27(1909.9.11)

[編年 1843]宣統元年七月二十七日(1909.9.11)[仁敏14-702]

Y1541

義烈鴛鴦 (社会小説)

(徐)劍胆

『小公報』1920.10.16-11.15

[小報580][劉晚前言33]557-587号[全章35][劉民589]

Y1542 \*

意靈娜拉

(美)坡·愛倫著 虛白訳

『歐美小説』真美善書店1917

EDGAR ALLAN POE “ELEONORA” 1841

[現代677][劉民749]

Y1543 \*

義馬<sup>ㄙ</sup> (教育部獎)

(法)德羅尼著 林紓、廖琇崑同訳

商務印書館1915.1.10

[大典371]は(法)德羅尼<sup>ㄙ</sup>著とする。「義黒」の誤りだろう[劉民749]同左[張車243]同左[郭楊130]195.1.10 義黒

Y1544 \*

異馬記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 說部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE ENCHANTED HORSE(参考:日訳バートン版3)黒檀の馬

Y1545 \*

異馬記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE ENCHANTED HORSE(参考:日

訳バージョン版3)黒檀の馬

Y1546

**義猫** (短篇小説)

景緘

『民強報』1913.9.2

[劉民443]

Y1547

**異夢記** (幻想小説)

懷瑾

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Y1548

**義民記**

余治

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

Y1549

**義民跡伝奇** 1出

璇三郎(李璇枢)

『東莞旬報』1期 黄帝紀元4606.6.5(1908.7.3)

[彙 2438][大典156][系目31][編年215][左71-31][伝雑162]「義民跡」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」  
[左目259][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録489][劉晚89][大辞 319]「義民跡」、近代伝奇劇本

Y1550

**義母報** 第2回-

『女鐸』1卷2期-8期 1912.5.1-1919.3.1途中

[現刊1367]巻期は途中で期冊に変更された

Y1551

**憶母淚**

劉碧濂

『菲律濱華僑教育叢刊』2集 1919.2.1

[彙 1959][系目81]

Y1552 \*

**異母兄弟** (愛海波)

(陸)鏡若、(吳)我尊訳編

1910.8.6演出

[中村57-41]「(模範新劇)愛海波」上海張園にて明治43年8月6日(旧曆宣統二年七月二日)[中  
村57-43]ホール・ケーン SIR T. H. HALL CAINE 『ボンドマン』THE BONDMAN, 1890  
[戯劇13]據日本新派劇「奴隸」訳編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10(黄  
愛華128頁)「愛海波」原名「THE BONDMAN」,為英国劇作家赫爾・凱恩(HALL CAINE)的作  
品[鄭編295]「愛海波」で収録[史索記78]「愛海波」で収録[現史 80]「愛海波」で収録、1910.七



月

Y1553 \*

**意難忘** (UNVERGESSBARE WORTE)

(德)海則保羅 PAUL HEYSE 著 君毅訳

『学藝』1-2号 1917.4-9

HEYSE 著

[彙 1940][大典440]

Y1554 \*

**意難忘** (UNVERGESSBARE WRTE) 39節

海則保羅 (PAUL HEYSE) 著 約瑟訳

『大公報』1918.2.15-3.28

[劉民316]

Y1555

**憶念** (哀情小説)

集庭

『小説新報』6年11期 庚申11(1920)

[劉民]未収録

Y1556

**義牛** (札記小説)

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙 1315][大典352][史索-1218][系目31][劉民128]作者未標

Y1557

**憶奴小伝** (滑稽紀事)

蝶仙

『申報』1913.2.10-11

(渡辺浩司) 14360号(1913.2.10)-14361号(1913.2.11)[劉民256]1913.2.10のみ

Y1558

**義騙** (社会小説)

(欧)拍鳴

広州『南越報』附張 宣統3.9.2-12.23 (1911.10.23-1912.2.10)

[編年 2281]宣統三年九月初二日 (1911.10.23) 連載開始当不晚於七月二十三日

[編年 2319]旧曆十二月二十三日 (1912.2.10) 畢

[仁敏14-531]附張[仁敏14-532]畢[鄧292]1911.9.2第39回開始連載、1912.2.10第91回

Y1559

**義騙** (滑稽小説)

癡雲

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙 859][大典401][史索-978][系目32][劉民66]

Y1560

**義僕**（莊言錄）

綜發售處：梁家園後身富華印刷所、勸業場內各大書坊

[劉民777]『愛國白話報』1914.7.7廣告、詳細不明

Y1561

**義僕**（道德小說）

阮有壬

胡奇塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y1562

**義僕**

阮有壬

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

Y1563 \*

**義僕蔡烈**

（張）毅漢原訊 無為潤文

『小說月報』9卷4号 1918.4.25

（劉樹森）は（英）弗蘭克とする[彙 3021][史索—887][劉民26]說叢

Y1564

**義僕蔡烈**

毅漢

『晨鐘』1918.6.26-7.1

[劉民492]

Y1565

**義僕記**（道德小說）

半癡生

胡奇塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y1566

**義僕記**

半癡生

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

Y1567

**義僕徐升伝**（俠義小說）

俠隱

『礼拝六』32期 1915.1.9

[彙 1180][大典320][史索—1137][系目32][劉民105]

Y1568

## 義僕徐升伝

俠隱

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』三十二期1915年1月

Y1569

## 易妻 (短篇小説)

茹茶

『大公報』1917.3.26

[劉民313]

Y1570 \*

## 易妻 (小説家軼聞)

芹孫口訳 (貢) 少芹筆訳

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索-1395]は芹孫口述を脱落させている、角書は小説家佚聞[劉民182]中華丁巳年九月、短篇、標“小説家佚聞”

Y1571

## 義橋某甲 (短篇小説)

『盛京時報』1919.1.17

[盛京409][盛京録415]文言短篇筆記小説[劉民366]作者未標

Y1572

## 義樵余韻 (又俠短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.24-25

(渡辺浩司)又俠短篇[盛京266]義俠短篇[盛京録267]義俠短篇、文言短篇筆記小説[劉民362]標“義俠短篇”

Y1573 \*

逸囚<sup>ㄙ</sup>

((法) 露俄著)

『時報』

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

(陳平原) [阿研519]「孤星淚」で言及する[編年 1340] 逸犯

Y1574

## 義犬

棣

『香港少年報』1906.10<sup>ㄙ</sup>[11]. 13

[鄧304]故事叢

Y1575

## 義犬 (短篇小説)

未署作者名

『图画日報』267-268号 宣統2.4.10(1910.5.18)-[1910.5.19]

[劉晚194]刊年不記

[編年 2001]第267号、宣統二年四月初十日(1910.5.18)至翌日第268号

[編年 2001]第268号、宣統二年四月十一日(1910.5.19)畢

[仁敏14-588][仁敏14-588]畢

Y1576

**義犬** (短篇小說)

未署作者名

『图画日報』267-268号 宣統2.4.10(1910.5.18)-5.19 『清末民初報刊图画集成統編』12 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

Y1577

**異犬**

醉顛生

『小說海』1卷12号 1915.12.1

[彙 1396][大典363][史索-1294][系目166][劉民149]

Y1578 \*

**義犬** (記事短篇)

聽蕉訊

『時報』1916.7.20

[劉民338]贈有正書券八角

Y1579 \*

**義犬** (記事短篇)

聽蕉訊

『余興』29期 1917.6

Y1580 \*

**義犬**

樹芳訊

『時報』1917.10.28-29

[劉民345]贈有正書券一元六角

Y1581

**義犬**

天放

『晨鐘』1917.12.12

[劉民490]

Y1582 \*

**義犬**

無為訊

『中華新報』1918.2.23

[劉民463]

Y1583

**義犬**

天放

『晨鐘』<sup>77</sup>1919.1.30-31

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

Y1584 \*

**役犬案** ((偵探小説)福爾摩斯再生後探案之十一)

((英)柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙訳述

『(偵探小説)福爾摩斯再生後第十一二十三案』小説林社(丙午十月 光緒32 1906) / 總發行所:上海・有正書局1916.6六版 小説林偵探小説之一

ARTHUR CONAN DOYLE“ THE ADVENTURE OF THE MISSING THREE-QUARTER ” (“ THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES ” 1905 )

Y1585 \*

**義犬吠盜** (喻言)

上海『万国公報』10年514巻 光緒4.10.22 ( 1878.11.16 )

AISOPOS 著

[彙 146][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月十五日 ( 1878.11.9 )

Y1586

**義犬鳳芝伝**

恨人

『小説海』2巻10号 [1916.10.1]奥付は1916.11<sup>77</sup>.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1[系目31]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史 49]著者不記、第2巻第10号1916.10.1

Y1587

**義犬記**

『演義白話報』1897.11.7以降?-12.23?

[史索二187][編年71][編年 394]

Y1588 \*

**義犬雪夜酬恩記**

穉民訳

『中外日報』1908.2.20-23

[劉晚133]訳美国『農業叢報』[文文100]訳自『美国農業叢報』、題名のみ[文文222]掲載紙のみ [編年 1454]光緒三十四年正月十九日 ( 1908.2.20 ) 至本月二十二日、『美国農業叢報』

[編年 1455]光緒三十四年正月二十二日 ( 1908.2.23 ) 畢

[楊凱博155]穉民訳

Y1589 \*

**義犬尋迷** (短篇小説)

(法)訥的挨著 廖旭人訳述

『庸言』1巻7号 1913.3.1

[彙 334] (法) 納<sup>ア</sup>的挨著とする[大典266] (法) 納<sup>ア</sup>的挨著とする[史索二141][韓08-322]納<sup>ア</sup>的挨著とする[劉民45]納<sup>ア</sup>的挨著とする[紀編131]角書不記、法国訥的埃<sup>ア</sup>原著

Y1590

**義犬伝**

九侯山人

台北『台湾日日新報』宣統1.11.20 (1910.1.1)

[編年 1912]台北『台湾日日新報』宣統元年十一月二十日 (1910.1.1) [仁敏14-668]『漢文台湾日日新報』明治42<sup>ア</sup>[43]年

Y1591 \*

**藝人羽化**

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷11号1919.11.25

[張治B]EUGENE MASON, "OUR LADY'S TUMBLER" ("AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS" 1912)

[付三317]単行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博59]説叢、原作者不記、1919.11 妄言妄聽

Y1592

**易容術大家某甲伝** (理想小説)

輕塵

『劇場月報』1卷2号 1914.12.30

[彙 1344][大典301][系目248][劉民140]

Y1593

**逸儒林外史** (滑稽小説)

東来原稿 軼池

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目412][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

Y1594

**異僧還貞記** (清代佚聞)

林紓 (冷紅生)

『文学雜誌』1期 1919.1

[史索一1510]

Y1595 \*

**憶少年** (短篇小説)

(法) 沙士白里察侯著 武林魏易訳

『時事新報』1916.1.23

[劉民417]

Y1596 \*

**憶少年** (哀情小説)

魏易

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y1597 \*

**義獅** (社会小説)

佩玉、味三同訳

『北野雜誌季刊』1卷2号 1920.4.1

[現刊52]訳文

Y1598 \*

**意拾勸世** (諭言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Y1599 \*

**意拾諭言**

蒙昧先生 (M. ROBERT THOM 羅伯淡) 著 門人懶惰生編

CANTON PRESS OFFICE 道光20(1840)

AISOPOS 著

[内田 14]写真版[中村 55-250]ESOP'S FABLES, WRITTEN IN CHINESE BY THE LEARNED MUN-MOY-SEEN-SHANG, AND COMPILED IN THEIR PRESENT FORM (WITH A FREE AND A LITERAL TRANSLATION) BY HIS PUPIL SLOTH. CANTON, 1840.

[中村73B-32][中村 C ][中村 Y22-57]阿英目錄未収録[中村85-97][郭 S19][慶国94-95]英漢対訳本 (並附有官話和粵語拼音对照) [劉晚374][莉華10B-217][近大308]「伊索寓言」で収録、81則[近代485]「伊索寓言」の中訳本 (顔瑞芳3) 英人羅伯特・湯姆 (ROBERT THOM, 1807-46, 中文名字為羅伯聘) 和他的華文老師蒙昧先生合訳の『意拾諭言』 (顔瑞芳185) 82則[祖毅685][内田24][漢訳2310]收伊索寓言82則、訳者真名羅伯特・湯姆、英国人、「意拾」為粵語「伊索」、全書用英、漢、国語拼音、粵語拼音4者对照排列[張治 A99]『意拾蒙引』1837年を改題して重印、本文写真あり、81篇[童話177]『意拾蒙引』広東、道光二十年 (1840年) で収録[衛晴2]1840再版、82則[衛晴200]表紙写真あり[鄭編5]後由広学会刊行、82則[文文18]ROBERT TOM<sup>23</sup>[莉華15-343]懶惰生 SLOTH 即羅伯聘

Y1600 \*

**意拾諭言**

羅伯特・湯姆 (M. ROBERT THOM) 訳

『広東報』1840

AISOPOS 著 M. ROBERT THOM 訳

[編年1]道光二十年[慧敏504][曉元88][鄭編5][史索記2]蒙昧先生著、門人懶惰生編訳[文文18]道光二十年(1840.6)

Y1601 \*

**意拾諭言**

羅伯特・湯姆 (M. ROBERT THOM 羅伯淡) 蒙昧先生訳

澳門廣州周報社 道光20.4 (1840)

AISOPOS 著

[編年 1]叙未署名，称「知名不具」，日期署1840年5月15日。此書為中英文对照，欲為西方人提供漢語教科書[莉華15-343]『広州周報』再版

Y1602 \*

**意拾喻言** (漳州方言)

(英)戴爾(SAMUEL DYER) 斯敦力(JOHN STRONACH) 転訳

道光23(1843)

AISOPOS 著

[郭 S19](顔瑞芳185)[中村73B-18]新嘉坡のミッション・プレス刊行、上巻は福建語、下巻は広東語の拼音訳で、福建語は漳州方言によって、DYER, STRONACH, MESSERS. の三人が、広東訳は潮州方言によって、STRONACH が更めて附したものと[中村 Y22-59][内田71]SINGAPORE MISSION PRESS 出版、福建語はDYER, STRONACH によって漳州音が、広東語はSTRONACH によって潮州方言が付され

Y1603 \*

**意拾喻言**

上海『万国公報』10年499巻-11年517巻 光緒4.6.28-11.14 (1878.7.27-12.7)

AISOPOS 著

[彙 135]10年499巻に「意拾小引(喻言)」あり[慶国94-95]1878.6.18<sup>??</sup>より63則<sup>??</sup>(80則の誤り)[慶国94-107]細目あり、巻数刊年不記

[編年36]

[編年 145]2則、第499期、光緒四年六月二十八日(1878.7.27)至517期。「喻言」不記

[編年 145]4則、第500期、光緒四年七月初五日(1878.8.3)

[編年 146]3則、第501期、光緒四年七月十二日(1878.8.10)

[編年 147]2則、第502期、光緒四年七月十九日(1878.8.17)

[編年 147]2則、第503期、光緒四年七月二十六日(1878.8.24)

[編年 150]4則、第504期、光緒四年八月初四日(1878.8.31)

[編年 150]2則、第505期、光緒四年八月十一日(1878.9.7)

[編年 150]4則、第506期、光緒四年八月十八日(1878.9.14)

[編年 150]2則、第507期、光緒四年八月二十五日(1878.9.21)

[編年 150]9則、第508期、光緒四年九月初一日(1878.9.26)

[編年 151]6則、第509期、光緒四年九月初十日(1878.10.5)

[編年 151]7則、第510期、光緒四年九月十七日(1878.10.12)

[編年 151]3則、第511期、光緒四年九月二十四日(1878.10.19)

[編年 151]6則、第512期、光緒四年十月初一日(1878.10.26)

[編年 152]3則、第514期、光緒四年十月十五日(1878.11.9)

[編年 152]5則、第515期、光緒四年十月二十二日(1878.11.16)

[編年 152]10則、第516期、光緒四年十月二十九日(1878.11.23)

[編年37]畢

[編年 152]6則、第517期、光緒四年十一月十四日(1878.12.7) 畢

[慧敏504](顔瑞芳185)[文文18]光緒四年(1878.7.27至12.7)第10年499巻至第11年517巻



Y1604 \*

**意拾喻言**

(希臘)伊索作 羅伯特·湯姆訊

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

AISOPOS 著 M. ROBERT THOM 訊。

選自『意拾喻言』1840年版

Y1605 \*

**意拾喻言**

((希臘)伊索作) 訊者未署名

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

AISOPOS 著。

選自『万国公報』第499-517卷, 1878年版

Y1606 \*

**意拾喻言** 82則

蒙昧先生、懶惰生(羅伯聃)合作編訊

顏瑞芳編著『清代伊索寓言漢訊三種』台灣·五南圖書出版股份有限公司2011.3

AISOPOS 著 ESOP'S FABLES, WRITTEN IN CHINESE BY THE LEARNED MUN MOOY SEEN-SHANG, AND COMPILED IN THEIR PRESENT FORM (WITH A FREE AND A LITERAL TRANSLATION) BY HIS PUPIL SLOTH.

(顏瑞芳3)英人羅伯特·湯姆(ROBERT THOM, 1807-46, 中文名字為羅伯聃)和他的華文老師蒙昧先生合訊的『意拾喻言』

Y1606b\*

**意拾喻言** 82則

(英)羅伯聃 (清)蒙昧先生合訊

林紓等訊、庄際虹編『伊索寓言古訊四種合刊』上海大學出版社2014.8 近代名訊叢刊

AISOPOS 著。蒙昧先生、門人懶惰生(ROBERT THOM)訊述

Y1607

**義士**

禹甸

黃退庵纂輯『塵寰奇觚』上海·交通圖書館1917.12 名著小說一千種第11類

[民中07703][紀編200]禹甸<sup>37</sup>

Y1608

**益世報之千號談** (短篇小說)

郁青

『益世報』1918.8.6

[小報647]

Y1609

**軼事三則**

著者不記

広州『天趣報』1910.12.7

[鄧296]花叢間見録

Y1610 \*

異事述見

倚寒訊

『中華新報』1918.2.18

[劉民463]

Y1611

義士遺風 (紀事小説)

禹甸

『天鐸報』1912.9.25

[劉民407]登第6版

Y1612

義士贈刀

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9六版 小小説

[民中13240]小小説[中華662][中華百367]同上[劉民749]小小説

Y1613

義士張繼庚伝 (短篇小説)

作者未標

『神州日報』附送1910.5.18-20

[劉吳172][劉晚177]未収録[阿英88]は「張繼庚」刊年不記とする

[編年 2001]宣統二年四月初十日(1910.5.18)至本月十二日

[編年 2002]宣統二年四月十二日(1910.5.20)畢

Y1614

義士伝残本 存3卷

沈応誠

抄本、缺1-3回

Y1615

義士伝

無為

『中華新報』1918.2.22

[劉民463]

Y1616

義士伝 (短篇小説)

無為

『京話日報』3995号

[劉晚157]

Y1617

## 藝術奇談

葛栩存編

上海·會文堂書局1917.11 / 1924.4九版

[民中08031]

Y1618

易水餞荊卿 (新串班本 粵東班本)

廣東新小武度曲

『新小說』2年4号(16号) 光緒31.4(1905.5)

[彙 692][史索-242][大辭 3723]近代戲曲劇本[阿閑53][大典76]戲劇、1904[大典87]戲劇、1905[阿英42地方戲]号数不記[兒童13]

Y1619

易水餞荊卿 (戲文)

廣東新小武

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載1904年『新小說』2卷<sup>77</sup>、4卷[大辭 3723]

Y1620

易順鼎 (婆婆洋見聞錄)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢錄」明治44(1911). 5.30

[建蓉458]後『台湾詩乘』卷6

Y1621

逸叟 (復仇小說)

畸人

『中華小說界』1年10期 1914.10.1

[彙 846][大典294][史索-958][系目412][劉民60]

Y1622

逸叟 (俠情小說)

畸人

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y1623

逸叟 (復仇小說)

畸人

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『中華小說界』第1年第10期, 1914年10月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Y1624 \*

## 議探案

黃鼎、張在新合訊

餘学齋 光緒壬寅(1902)

## ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES もの、木刻

(姜宝君)張在新(楊銘、上海)黃鼎(THEODORE WONG、同安)[阿英169]張東<sup>ヲ</sup>新。木活字本[大典44]張東<sup>ヲ</sup>新と誤る。郭延礼はARTHUR CONAN DOYLEの作品だとする「我疑此書為前者(泰西説部叢書之一)的翻刻本或増訂本。但因未見原本,不敢肯定」。樽本は『泰西説部叢書之一』の異版だと考える[中村 S2-17]原作未詳[編年95]木活字本,署「黄鼎、張東<sup>ヲ</sup>新合訳」光緒二十八年[編年 569]同左[劉晚374]張東<sup>ヲ</sup>新[慧敏415][漢訳2881]著者不詳、余学齋木活字本1902(光緒二十八)[偵探589]張東<sup>ヲ</sup>新合訳[楊凱博150]『余学齋木活字』1905.3.16とするが誤りだろう[現史 188]署「黄鼎、張東<sup>ヲ</sup>新合訳」、1902、木活字本 泰西説部叢書之一

Y1625

## 義偷長吉

三溪

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.8(1906.5.30)

[編年 1007]光緒三十二年閏四月初八日(1906.5.30)畢、連載開始時間不詳[仁敏14-657]菊池三溪、『漢文台湾日日新報』明治39年、畢

Y1626

## 藝徒志感

不武

『菲律濱華僑教育叢刊』2集 1919.2.1

[彙 1959][系目49]

Y1627

## 意外姻縁 (莊言録)

自了生

『愛国報附張』1913.7.6-29

(胡全章)徐劍胆

Y1628 \*

## 意外鴛鴦

(英)史蒂文遜著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.2<sup>ヲ</sup> 懷蘭室叢書

R. L. B. STEVENSON “ THE SIRE DE MALETROIT'S DOOR ”

[現代675]1917.2<sup>ヲ</sup>[劉民749]懷蘭室叢書、1917.2<sup>ヲ</sup>[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917

Y1629 \*

## 意外鴛鴦

(英)史蒂文遜著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.3

STEVENSON “ THE SIRE DE MALETROIT'S DOOR ” [劉民749][瘦鵑375]上巻

Y1630 \*

## 意外鴛鴦

(英)史蒂文遜著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯巻 上海・文匯出版社2011.1

歐美名家 R. L. B. STEVENSON “ THE SIRE DE MALETROIT'S DOOR ”  
 史蒂文遜小伝 『歐美名家短篇小說叢刻』中華書局1917

Y1631

意外緣 4卷 18回

秋齋

上海書局 光緒21(1895)

[編年65]光緒二十一年[編年 301] 『新聞報』1895.3.5廣告[書坊481-48][書坊訂581-58]「載陽堂意外緣」[現史 20]1895

Y1632

意外緣 (短篇小說)

雲慧

香港 『珠江鏡』光緒32.閏4.21-24 (1906.6.12-15)

[編年 1010]光緒三十二年閏四月二十一日 (1906.6.12) 至本月二十四日

[編年 1012]光緒三十二年閏四月二十四日 (1906.6.15) 畢

[鄧306]角書不記、1906.6.12、1906.6.14(再統)、1906.6.15(3統)

Y1633

意外緣 (短篇小說)

未署作者名

旧金山 『中西日報』宣統2.11.17 (1910.12.18)

[編年 2104]附章「雜錄」欄、宣統二年十一月十七日 (1910.12.18) [仁敏14-757]

Y1634

意外緣

『盛京時報』1912.10.6-27

[盛京047][盛京錄047]白話中篇愛情小說[劉民353]作者未標、1912.10.8-27

Y1635

意外緣 (歐洲風雲之艷史)

抗雲

『歐洲風雲周刊』8-11期 1914.10.10-10.31

[彙 1324][大典294]未完[系目491][劉民129]

Y1636

意外緣 (警世小說)

恨人

『禮拜六』39期 1915.2.27

[彙 1183][大典326][史索一1141][系目491][劉民107]

Y1637

意外緣 (奇情小說)

樹聲

『小說新報』5期 1915.6

[大典343][史索一1345][系目491][劉民169]中華民國四年六月、短篇

Y1638 \*

**意外緣** (奇情短篇)

(英) E. PHILLIPS OPPENHEIM 著 逢春訳 儀無潤詞

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM 著

[史索-1111]原著者を脱落させている、1917.10[劉民94]

Y1639

**意外緣** (奇情小説)

鉄庵

国強報館1918.7.12

[潤琦58]著者、出版社、刊年不記。京味小説[潤琦58]出版社、刊年不記[潤琦58]

Y1640

**意外緣** (紀実短篇)

飼鶴生

『新申報』1918.10.31

[劉民507]

Y1641

**意外緣**

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十九期1915年2月

Y1642

**意外緣伝奇** (伝奇)

瀬江濁物評 夔填詞

『十日新』1-4期 1914.12.10-1915.1.10

[史索-1277]

Y1643 \*

**意外之奇案** (偵探小説 翻譯小説)

未署訳者名

『申報』1908.10.19-11.19

(劉德隆)[劉晚115]登至1908.11.19[慧敏482][偵探613]角書不記[文文85]偵探小説、翻譯小説不記、文言長篇、刊年不記[文文281]標“偵探小説”、翻譯小説不記、光緒三十四年九月二十五日(1908.10.19)至十月二十六日(11.19)、文言中篇

[編年 1618]光緒三十四年九月二十五日(1908.10.19)至十月二十六日

[編年 1640]光緒三十四年十月二十六日(1908.11.19)畢

[楊凱博126]角書は翻譯、1908.10.19-11.18

Y1644

**異聞叢鈔**

孟浩如

上海・広益書局1914

[系目166][劉民749][大辞 2400]近代文言筆記選集、1914.9鉛印本

Y1645

**異聞叢鈔** (札記小説)

孟浩如編

上海・広益書局1914.10

[付二184]表紙写真は1914.10、奥付は1914.9[民中07750]1914.10。収歴代名人所撰筆記小説110篇。書前有金石の叙言，書末附醉漁的贈言[紀編152]角書不記、文言筆記選集、鉛印本。書前有金石の「序」，書末有醉漁的贈言，共収文109篇

Y1646

**軼聞大觀** (明清兩代) 1-5冊

李定夷總纂

上海・国華書局1917.11 / 1921.1再版

[民中07737][紀編199]角書不記、文集、1917.11

Y1647

**軼聞大觀** (明清兩代) 上下冊

李定夷編

上海・新中華書館1933.2 下冊 / 上海・中西書局 上冊

[民中07738]

Y1648

**疫誤** (滑稽小説)

醉紅

『新舞台』1918.4.20

[劉民534]

Y1649

**義務** (諷世小説)

鈍根

『民国日報』1919.9.18

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

Y1650 \*

**義俠記** (一名黒奴報恩 改良戯劇) 8折

(日)尾崎徳太郎原本 天寶宮人(臧崙樵)編串

『月月小説』1年9号-2年2期(14号) 光緒33.9.1-戊申2(1907.10.7-1908.3)

(渡辺浩司)尾崎紅葉『少年文学第19編 俠黒兎』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH“ THE GRATEFUL NEGRO ” (“ POPULAR TALES ” 1804)。(酒井32)明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」。14号の角書は忠勇戯劇

[彙 2049][阿閑57][阿閑277]「孽海花」と合冊、群学社、説部叢書46種[中村50-71]角書は改良戯劇[中村64-76]尾崎紅葉の「俠男<sup>277</sup>兎」を、芝居の台本に脚色したものであるが、脚色者の直接據つたものは、呉橋訳であらう[中島76B-80]「俠黒奴」で収録、角書不記、この小説(俠黒奴)を脚色

した地方戯『義侠記』一名『黒奴報恩』があり、『月月小説』9号・13号・14号に連載(刊年不記)のち群学社説部叢書として単行された[史索-320]

[編年191]

[編年207]二月畢

[編年 2308][阿英50地方戯]期数不記、後有単本印行、作群学社説部叢書之一[戯劇6][慧敏465][談往62]また群学社単行本<sup>72</sup>[艶麗14-178]角書不記、天宝宮人不記。尾崎徳太郎原作不記 孽海花義侠記戯本

Y1651

**義侠記珠還合浦** (白話家庭小説)

浣紅女士邵清池

『北京醒世画報』第49-59期未完 宣統1.12.9-21(1910.1.19-31)

北京影印

[編年 1926]第49期、宣統元年十二月初九日(1910.1.19)至十二月二十一日止、未完

[編年 1931]第49<sup>72</sup>[59]期、宣統元年十二月二十一日(1910.1.31)至本日止、未完

[仁敏14-427]至十二月二十一日

Y1652

**義侠聯芳** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.11.28-12.1

(渡辺浩司)「義侠聯芳」2721号(1915.11.28)-2723号(1915.12.1)

[盛京184]「義侠聯芳」1915.11.28-12.2[盛京録184]「義侠聯芳」1915.11.28-12.2、文言短篇筆記小説

[劉民359]「義侠聯芳」1915.11.28-12.1

Y1653

**義侠僕**

逸

台北『台湾日日新報』宣統2.7.10-14(1910.8.14-18)

[編年 2043]宣統二年七月初十日(1910.8.14)至本月十四日

[編年 2045]宣統二年七月十四日(1910.8.18)畢

[仁敏14-673]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-673]畢

Y1654

**義侠效順記** (政治小説)

中国図書公司和記編輯部編

上海・中国図書公司和記1915.12

[民中09972]封面題“政治小説”[大典365]佚名[劉民749]封面題“政治小説”

Y1655

**義侠伝**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』光緒32.12.2-21(1907.1.15-2.3)

黄美娥249頁、刊年不明(1906-1911?)



[編年 1152]逸濤山人、台北『台湾日日新報』光緒三十二年十二月初二日（1907.1.15）至本月二十一日

[編年 1157]台北『台湾日日新報』光緒三十二年十二月二十一日（1907.2.3）畢

[仁敏14-662]逸濤山人（李逸濤）『漢文台湾日日新報』明治39<sup>77</sup>[40]年[仁敏14-662]畢

Y1656

**憶香**

玉冰

『大公報』1917.9.20-25

[劉民315]

Y1657

**憶香別伝**（煙花小史之一）

（劉）鉄冷

『小説叢報』2期 1914.6.10

[理論588]「憶香別」欠字[大典282][史索-1052][系目81][劉民79][現刊2276]

Y1658

**異想天開**（絵図）12回 2冊

飲霞居士

上海書局 光緒22(1896)

石印本[姚13]朱正初，号飲霞居士[朝日172]（渡辺浩司）「熙朝快史」の異題作品であろう[書坊訂581-85][劉晚374][姚13][編年 370]上海・上海書局、光緒二十二年（1896）四月出版、即去年香港起新山莊出版之「熙朝快史」之易名

Y1659

**異想天開**（科学滑稽小説）

（胡）石庵

『漢口中西報』宣統1.閏2.23-3.29（1909.4.13-5.18）未完

[劉晚162]1909.4.13のみ

[編年 1729]第1回-第12章、宣統元年閏二月二十三日（1909.4.13）至三月二十九日、未完、連載結束時間不詳

[編年 1754]宣統元年三月二十九日（1909.5.18）未収録

[仁敏14-483][仁敏14-485]未収録

Y1660\*

**意孝女飛艇雪仇録**（偵探小説）

（法）葛耐爾著 陳堅、范本燿訳

『小説大觀』13集 1918.3.30

[彙 1613][大典457][史索-1457][韓08-341]「意孝女飛艇<sup>77</sup>仇録」[劉民214]「意孝女飛艇<sup>77</sup>仇録」[偵探637]角書不記、「意孝女飛艇(雪)仇録」、1918<sup>77</sup>[現史 96]角書不記、「意孝女飛艇血<sup>77</sup>仇録」、13集1918.3.30

Y1661

**易孝子**（倫理小説）

劍山

『小說新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目248]戊午年一月1918[劉民184]

Y1662

易孝子

劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第四年第一期1918年1月

Y1663

易心術

公達

『青年進步』18冊 1918.12

[彙 1937][史索二165][系目248][劉民227]

Y1664 \*

易形奇術 (理想小說) 10章

(英)斯底芬孫著 商務印書館訊

商務印書館 光緒34.4(1908) 袖珍小說

ROBERT LOUIS STEVENSON“ THE STRANGE CASE OF DR. JEKYLL AND MR. HYDE ”1886  
 [阿英127]角書不記[漢訊2496]角書不記、記者未詳、1908(光緒三十四) 袖珍小說不記、今訊「化身博士」[大典170]1908[『東方雜誌』8: 1廣告](理想小說)袖珍小說[劉民770]『東方雜誌』8卷1  
 号廣告(理想小說)袖珍小說[編年211]四月[編年 1525]標「袖珍小說」、角書不記、光緒三十四年  
 (1908)四月出版[編年 1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新訊小說[編年 1578]『神州日  
 報』1908.8.19商務印書館廣告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小說  
 廣告[編年 1624]光緒三十四年(1908)九月『天囚懺悔錄』廣告[編年 1707]舊金山『中西日報』  
 1909.3.5奇妙小說書廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小說賃貸社廣告[編年 2595]翻譯介  
 紹[編年 2958]光緒三十四年版[編年 2970]宣統元年舊金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年  
 版[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小說廣告[仁敏14-519]『嚶報』第  
 61号1911.2.18小說賃貸社廣告[仁敏14-728]『中西日報』1909.3.5奇妙小說書廣告[唐平5571]角書訊  
 者不記、1908.4[唐書12]角書不記、記者；商務印書館編訊所、1908.4初版[營業377][劉晚374]袖珍小  
 說[慧敏477]四月、袖珍小說[現史 45]角書不記、1908.五月

Y1665 \*

易形奇術 10章

(英)斯底芬孫著 記者未署名(商務印書館訊)

『中國近代文學大系』11集27卷翻譯文學集二 上海書店1991.4

ROBERT LOUIS STEVENSON“ THE STRANGE CASE OF DR. JEKYLL AND MR. HYDE ”1886。  
 據上海商務印書館1908年4月版

Y1666

易形術 (理想小說)

景緘

『大共和日報』1913.3.16

[劉民427]非起始日期

Y1667 \*

**異形之腕**

穆爾司原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。モルス「異様の腕」  
[阿英144][編年134]穆爾斯著[劉晚374][偵探594]あきしく不記[現史 258]

Y1668

**義兄弟** (醒世小説)

天倪孫

『遊芸雜誌』1915.1.10以降?

[史索二74]

Y1669

**儀無漫稿** (名著)

胡嘯雲

小説叢報社

[劉民762]『申報』1917.6.8広告、詳細不明

Y1670

**儀無說薈**

胡儀鄒

上海・小説叢報社1918.9

[民中08045]

Y1671

**易艷記** (紀事小説)

偉

『時報』1913.5.15-17

[劉民321]

Y1672 \*

**異様的人**

FANNY KEMBLE JOHNSON 作 伯香訳

『解放与改造』2卷11号 1920.6.1

[現期90]

Y1673

**義妖伝** 4本

申報館 光緒19(1893)

[編年 2958]4本、光緒十九年版

Y1674

**義妖伝** (金陵新小説)

『民立報』1911.1.7

[劉晚205]登南京通信欄

Y1675

**易業記**

醉癡生

『北京新報』1920.7.25

[劉民588]

Y1676

**易衣**

(張)毅漢

『小説月報』9卷10号 1918.10.25

[彙 3026][史索—897][系目248][劉民29]說叢[曉岩236]1918、翻譯とする

Y1677

**易衣記** (言情小説)

猷亭

『公民周刊』1卷2-3号 1917.6.3-6.10

[彙 1948][系目248][劉民231]

Y1678 \*

**義鷹保主**

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“THE KING AND HIS HAWK”(JAMES BALDWIN“ FIFTY FAMOUS STORIES ”TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Y1679 \*

**義勇軍** (戦争小説)

(法)毛白石氏著 冷血(陳景韓)訳

『新新小説』2号 光緒30.10.20(1904.11.26)

MAUPASSANT “LES PRISONNIERS”。表紙は第1年第2号。モオパッサン著、橋本青雨訳「義勇軍」『太陽』10卷13号1904.10.1

[彙 1408][阿閑61][大典79][史索—276][編年129][編年 770]第2号、光緒三十年十月二十日(1904.11.26)[韓08-25]今訳「俘虜」[韓08-307][韓08-344][韓08-364][劉晚39]1904.10.26とする[慧敏58]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏144]“LES PRISONNIERS”(俘虜)[慧敏342][慧敏428][祖毅701]莫泊桑著[祖毅729]莫泊桑[祖毅760][漢訳2650]角書不記、1904(光緒三十)1冊<sup>37</sup>、此為短篇小説[紀編43]角書不記、翻譯小説、1904.10.<sup>37</sup>26[文文96]戦争小説[文文139]角書不記、号数刊年不記[志梅博79]期数刊年不記[志梅博80]刊年不記[志梅博132][志梅博133][志梅博134][志梅博152][志梅博156]第一年第二号、旧曆10/20[志梅博166]1904/10/20新曆旧曆混用[徐著422][艶麗14-75頁]使用日訳底本不詳[楊凱博145]1904.10.26<sup>37</sup>、日訳不記[現史 251]第1年第2号1904.11.26 俠客談

Y1680 \*

**義勇軍**

未署訳者名

『大陸報』3年4-5号 光緒31.3.10-25(1905.4.14-29)

[彙 734][大典86]佚名[史索二116][系目31]

[編年138]

[編年 826]『大陸』第3年第4号、光緒三十一年三月初十日(1905.4.14)

[編年138]畢

[編年 832]『大陸』第3年第5号、光緒三十一年五月二十五日(1905.4.29)畢

[劉晚14][紀編18]題名のみ[現史 268]第3年第4号1905.4.14至第3年第5号完[現史 268]第3年第5号1905.4.29完

Y1681

**義勇軍** (歩兵戦闘 軍事小説)

楊与齡

南京『南洋兵事雜誌』34期 宣統1.5(1909.6)

[彙 1969][大典179]は角書を題名に含めて「歩兵戦闘義勇軍」とする[系目32]楊与令<sup>77</sup>[編年243]標“軍事小説”、五月[劉晚55]標“軍事小説”[編年 1801]第34期、宣統元年(1909)五月

Y1682 \*

**義勇軍** (戦争小説)

(法)毛白石著 冷血(陳景韓)訳

『俠客談』上海・秋星社 宣統2.9(1910)

MAUPASSANT 著。モオパッサン著、橋本青雨訳「義勇軍」『太陽』10巻13号1904.10.1

[編年273][編年 2085][慧敏144]“LES PRISONNIERS”[韓08-307][劉晚374][慧敏428]1910.9[広告1-378][志梅博112]

Y1683 \*

**義勇軍** (戦争小説)

(法)毛白石著 冷血(陳景韓)訳

『俠客談』上海・時中書局1910.9

MAUPASSANT 著。モオパッサン著、橋本青雨訳「義勇軍」『太陽』10巻13号1904.10.1

[慧敏144]“LES PRISONNIERS”[韓08-307][劉晚374][志梅博112]

Y1684 \*

**義勇軍**

(法)毛白石著 冷血(陳景韓)訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

MAUPASSANT 著。モオパッサン著、橋本青雨訳「義勇軍」『太陽』10巻13号1904.10.1

選自『新新小説』第2期、1904年出版。[慧敏144]“LES PRISONNIERS” 俠客談

Y1685 \*

**義勇少年** (家庭小説) 3-14回

未署作者名(胡貽穀、謝鴻賚訳)

『青年』11年3号-12年5号 光緒34.3-宣統1.4(1908-1909)

[編年 1503]第3回、光緒三十四年(1908)三月、開始時間至遲在本年正月、至宣統元年四月第12

年第5号連載畢

[編年 1644]第8回、第11年第8号、光緒三十四年(1908)十月

[編年 1698]第10回、第12年第1号、宣統元年(1909)正月

[編年 1732]第12回、第12年第3号、宣統元年(1909)閏二月

[編年 1755]第13回、第12年第4号、宣統元年(1909)三月

[編年 1780]第14回、第12年第5号、宣統元年(1909)四月、畢

Y1686 \*

**義勇少年**

胡貽穀、謝鴻賚訊

青年1912

[基督154]官話74頁

Y1687 \*

**義勇少年** 14回

青年学会1918

[書坊訂1114]鉛印

Y1688

**義勇四俠閨英伝** 6卷 50回

無名氏著

光緒庚子(1900)

石印 「雪月梅」を改題したもので、清末小説ではない(張純)[楷第175]光緒庚子石印本[補目56]石印[系目31]又名雪月梅[朝日172]繡像、(題簽)四俠兒女濃情伝[劉晚374]「交<sup>77</sup>勇四俠閨英伝」

Y1689 \*

**義友**

韓瑞芝

『商学雜誌』1卷1期 1916.1.10

訊天路指南[彙 1685][大典418]著者不詳[劉民221]

Y1690 \*

**義友代死**

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ DAMON AND PYTHIAS ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Y1691

**義友伝** (社会小説)

劍山

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1399][系目31]丁巳年十二月(1918)[劉民184]中華丁巳年十二月、短篇

Y1692

**義嫗** (紅羊軼聞)

半狂

『七天』5期 刊年不記(1914)

[史索一1259]

Y1693

義嫗 (軼事小説)

上海我生

『摩尼』(又名最新小説旬刊)1915.5以降?

[史索二82]

Y1694

義嫗 (軼聞短篇)

悔我

『友声日報』1918.6.24-25

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

Y1695

義嫗 (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』1920.7.4-7

[劉民369]

Y1696

義猿 (短篇写実)

(李)懷霜

『天鐸報』宣統3.6.24(1911.7.19)

[編年 2228]宣統三年六月二十四日(1911.7.19)

Y1697

義縁

塞北癡

北京・宣無閣1916

[大典413][系目32]は38章、塞北癡、北京宣元閣とする[劉民749]

Y1698

意園

觀奕

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

[彙 3021][史索一885][系目491][劉民25]説叢

Y1699

意園

觀奕

『晨鐘』1918.5.7-9

[劉民492]

Y1700

**議員底事不鬚眉**（滑稽短篇）

民哀

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]1917.7[系目120][劉民93][現刊2299]

Y1701

**議員夫人**（滑稽短篇）

秀英

『新申報』1916.12.23

[劉民498]

Y1702

**議員禁娼**

笑公

雲間顧公輯著『最新滑稽雜誌』上海·掃葉山房1914.1（十）滑稽小說

[劉民749][文娟15-200]雷瑯、民國三年、上海圖書館館藏目錄、細目なし

Y1703

**議員哭宴記**（仿西廂記·哭宴 全文）

何許人

『申報』1914.1.30

[劉民263]

Y1704

**議員夢**

嘉禾張晉福

『時事新報』1913.1.11-19

[劉民413]

Y1705

**議員夢**（滑稽短篇）

仏青

『新聞報』1916.12.10

[劉民301]

Y1706

**議員迷**（滑稽小說）

了青

『申報』1912.12.4

[劉民256]

Y1707\*

**議員鑄鼎錄**（政治小說）

（法）薄末喬治原著 天笑、聽鸞同訳

『時報』1917.11.24-1918.5.4

[劉民346]



Y1708

**藝苑叢談**

胡寄塵

『寄塵短篇小説』上海・広益書局1914.6

[大辞 5527]ほかに「女丈夫」「黄山義盜」「江湖異人伝」「希臘英雄伝」[劉民749][紀編149]

Y1709

**瘞雲岩** 2巻 12出

許善長

「碧声吟館叢書」光緒3.3(1877)

[伝雑31]光緒三年(188<sup>7</sup>[7]7)三月[左目304][左録536][大辞 6178]近代伝奇劇本、光緒三年(1877)三月刊[学大1634]伝奇劇本[鄭編111]題名のみ

Y1710

**易箆語** (革命外史之三)

納川

『小説叢報』4期 1914.9.1

[史索-1056]1914.9[系目248][劉民81][現刊2277]1914.8

Y1711

**義賊** (短篇社会小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.9.2(1905.9.30)

[編年 894]光緒三十一年九月初一日(1905.9.30) 録『繁華報』[編年 935]上海『世界繁華報』刊載、具体日期不詳[編年 2911]転載、初出は『(世界)繁華報』

Y1712

**義賊** (俠義短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.6-7

[盛京328][盛京録332]文言短篇筆記小説[劉民365]

毅齋雜記 暴堪海艦之沈没

Y1713 \*

**駅監察吏**

普希金著 沈穎訳

『俄羅斯名家短篇小説(第一集)』北京・新中国雜誌社1920.7

PUSHKIN 著

[現代682][民外2625][蒲梢附319][紀編278][付俄233]

Y1714

**議長涙** (写形小説百篇7 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.27

[劉民405]登第6版

Y1714b

益智機 甲、乙編

張壽

天津・醒華報館1911

[李雲174]甲編、石印、天津『醒華日報』1911.10.25廣告[李雲174]乙編、天津『醒華日報』1912.1.12廣告[李雲174]乙編、天津『醒華日報』1912.1.14廣告。「崔巨倫」「雄山僧」「王羲之」「周立素」「王旦」「程琳」「趙令邦」「楊璉」「種世衡」「李穆」「淮南相」「程車」「崔祐甫」「唐肅」「陳子昂」「王尼」「徐達」「王隨」「阿豺」「劉坦」「郭子儀」「邵雍」「孔子」「柳玘」「御史台老棣」「王子猷」「趙忭」「胡靈桂」「柳公綽」「李孝壽」「徐存齋」「裴度」「楚莊王」「李允剛」「張飛」「張耳」「楊士奇」「郭曲」「何真」

Y1715

意中鬼 (奇情小說)

未署名

『申報』1911.10.11-13

(劉德隆)[劉晚122]登自由談欄目

[編年 2274]未署作者名(王鈍根)「自由談」、宣統三年八月二十日(1911.10.11)至二十二日

[編年 2275]宣統三年八月二十二日(1911.10.13)畢

[編年 2911]初出

Y1716

意中鬼 (短篇奇情小說)

未署作者名(王鈍根)

旧金山『中西日報』宣統3.9.28-10.1(1911.11.18-11.21)

[編年 2288]附章「雜錄」欄、宣統三年九月二十八日(1911.11.18)至十月初一日、原載『申報』

[編年 2290]宣統三年十月初一日(1911.11.21)畢

[編年 2911]轉載[仁敏14-770]原載『申報』[仁敏14-771]畢

Y1717\*

意中人 (愛情喜劇 英漢對訳)

(英)王爾德著 薛琪瑛女士訳

『青年雜誌』1卷2号-『新青年』2卷2号 1915.10.15-1916.10.1

OSCAR WILDE 著

[阿索391][彙 2341][現期3][大典377]小説(劉樹森)は“AN IDEAL HUSBAND”とする[左86]此作為翻譯劇本、而非小説(郭延礼)[近代485]翻譯劇本[劉民217]未収録[紀編169]翻譯劇作、今訳「理想丈夫」[鄭編352]1卷2号1915のみ[飯塚14-208]角書不記、原作者不記、1915.10.-1916.10、ワイルド「理想の夫」、英中対訳

Y1718

易滋

未署作者名

『商務報』44-47期 光緒31.3.21-4.21(1905.4.25-5.24)

[彙 1152][大典86]佚名[系目248][編年138]不題撰人

[編年 830]第44期、光緒三十一年三月二十一日 (1905.4.25)

[編年139]畢

[編年 841]第47期、光緒三十一年四月二十一日 (1905.5.24) 畢

[劉晚33][現史 268]第44期1905.4.25至第47期完[現史 270]第47期1905.5.24完

Y1719 \*

**易子而教**

楊亦曾訳

『京報』1919.2.8

[劉民583]登「小京報」

Y1720 \*

**易子而教** (家庭小説)

亦曾訳

『民国日報』1919.2.13-14

[劉民477]

Y1721 \*

**易子而教**

(英) 哀迪生著 遺生(訳)

『小説海』2巻5号 1916.5.1

[杜80]「JOSEPH ADDISON の日刊紙“ THE SPECTATOR ”NO.123(1711.7.21)」。無題名。“SIR ROGER DE COVERLEY.”(REPRINTED FROM “THE SPECTATOR.” E. & G. GOLDSMID. EDINBURGH, 1889) に収録された第19章には“ A STORY OF AN HEIR. 後継ぎ物語 ”と題名がついている

[彙 1401][大典420][史索-1301][劉民150]

Y1722

**義姉妹** (家庭小説)

卓呆

『時事新報』1913.11.9

[劉民416]

Y1723

**陰曹新氣象** (滑稽小説)

老談(談善吾)

『神州日報』1914.2.28-4.26

[小報270][劉民394]

Y1724

**陰曹新氣象** (滑稽小説)

老談(談善吾)

『蜀風報』9期 1914.4.1

轉載大共和報[彙 807][史索二146][劉民57]

Y1725

**音毒**

楚儉（小鳳）

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

[彙 3019][大典447][史索一882][系目317][劉民24]說叢[曉岩234]1918、翻譯とする

Y1726

**音毒**

楚儉

『晨鐘』1918.3.13-15

[劉民491]

Y1727

**因果錄**

凹視

『順天時報』1919.1.28-2.27

[劉民309]白話、標“本社徵集當選小説”

Y1728

**殷海陽**

鑑俠

『順天時報』1920.6.1-8.3上冊完

[劉民310]白話

Y1729

**陰寒世界**（短篇小説）

隱明

広州『南越報』附張 宣統2.7.19（1910.8.23）

[編年 2046]宣統二年七月十九日（1910.8.23）[仁敏14-528]附張[鄧292]1910.8.25<sup>73</sup>

Y1730

**因禍得福**

南冠

『中華新報』1918.4.2

[劉民464]

Y1730b

**陰界革命**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年1号 光緒30.1.20（1904.3.6）

[彙 711][現史 228]標“警示小説”、第2年第1号1904.3.6

Y1731

**陰曆停版**

甲

『生活日報』1914.1.21

[劉民452]用對話體、登“生活藝府”欄

Y1732 \*

**陰謀**

鏡人記

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76]

Y1733

**埋水** (短篇諷刺)

虛仙

『天鐸報』1912.11.24

[劉民408]登第6版

Y1734

**陰司大獄記** (一名公理真像)

海漚

『中華新報』1916.6.24-28

[劉民458]

Y1735

**陰司偵探案** (華生筆記 滑稽小說)

廖

『神州日報』1907.10.25-27

[小報267][劉晚171]1907.10.25のみ[文文186]“華生筆記”、創作とする[文文297]光緒三十三年九月十九日至九月廿一、署名「華生筆記」、實則杜撰、文言、翻譯とする

[編年 1358]王鍾麒、光緒三十三年九月十九日(1907.10.25)至九月二十一日、未完

[編年 1359]光緒三十三年九月二十一日(1907.10.27)至本日止、未完

[楊凱博26]譯<sup>??</sup>、柯南道爾小說とする、1907.10.25のみ[楊凱博128]譯<sup>??</sup>、1907.10.25のみ

Y1736 \*

**因微見著**

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟譯

『貝克偵探談』初編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNELL BODKIN“TRIFLES LIGHT AS AIR”(“THE QUESTS OF PAUL BECK”1908)

[泰來075][偵探616]不記[編年 1819]

Y1737

**因為天氣冷了** (滑稽小說)

鈍根

『中華新報』1920.1.10

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y1738

**因為天氣冷了** (滑稽小說)

鈍根

『時事新報』1920.1.12

[劉民424]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y1739

陰險寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年372卷 光緒1.12.26 (1876.1.22)

[彙 69]

Y1740

殷小鵬 (俠情短篇)

花奴

『民權素』7集 1915.6.15

[彙 993][大典340][史索-1012][系目362][劉民75]

Y1741

殷小鵬 (俠情短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.5.29-6.1

[劉民369]

Y1742

殷小鵬

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第七集1915年6月

Y1743

因循島

王韜

『淞濱瑣話』卷10 淞隱廬 光緒19.9(1893)

[歷近95][系目143]は『淞濱瑣話』中卷10、宣統三年(1911)上海著易堂石印本を掲げる[劉晚374]

Y1744

因循島

王韜

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自王韜『淞濱瑣話』卷10、淞隱廬光緒十九年(1893)秋九月排印本

Y1745

因循島

王韜

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自王韜「淞濱瑣話」卷10, 淞隱廬 光緒十九年(1893)秋九月版。校点者: 晏海林。責任

編委：王繼權

Y1746

**因循島**

王韜

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」選自『淞濱瑣話』

Y1747

**因循島**

王韜

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『淞濱瑣話』第十卷1893年9<sup>27</sup>月

Y1748

**因循島**

王韜

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

本篇選自筆記小説集『淞濱瑣話』。曹炳建、劉蕾注釈賞析

Y1749

**陰陽報**（觀世小説） 第16-24章

目空

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

Y1750

**陰陽電**（遊戲小説）

羞鳴

『新申報』1916.12.3

[劉民497]

Y1751

**陰陽電話**（滑稽短篇）

冲天

『申報』1913.4.27

（渡辺浩司）冲天[劉民258]冲天

Y1752

**陰陽闘** 16回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

抄本 首有夢花主人光緒甲午(1894)正月序[提要1093]儲仁遜抄本小説之八。なお[提要690]にある「陰陽闘異説伝奇」と同一書(1848)とする[大典222]儲仁遜抄本小説之八、1911刊とする[系目167][編年106]1903年七月、即「陰陽闘異説奇伝<sup>27</sup>」[編年 630]同左、光緒二十九年(1903)七月、近代以前之作[五百1573]即「陰陽闘昇説伝奇」、また1997年春風文藝出版社[劉晚374][清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月。即「陰陽闘異説奇伝<sup>27</sup>」

Y1753

**陰陽鬪法伝** 4冊

著者不記

富経堂1864

[唐平4082]「陰陽鬪」、1864[唐書4]1864線装木版

Y1754

**陰陽鬪異説伝奇**（又名桃花女陰陽鬪伝） 4巻 16回

不題撰人

聯益堂 道光28（1848）

[楷第206]「絵図陰陽鬪異説奇伝」一名「桃花女鬪法奇書」[提要691]は2巻とする、1894上海書局石印本。1896「繡像桃花女鬪法奇書」、1917「絵図桃花女陰陽鬪宝伝奇」。上海鑄記書局巾箱石印本。ほかに「絵図陰陽鬪異桃花女伝奇」、上海蔣春記書局巾箱石印本「絵図桃花女鬪法奇書」[書坊訂581-218]上海書局1917石印[全書687]清代小説、「陰陽鬪異説奇伝」で収録。又名「桃花女鬪法奇書」「桃花女陰陽鬪伝」「桃花女鬪法」「桃花女陰陽鬪異伝奇」[近大357]章回小説、作者疑は陳飛霞、聯益堂巾箱刻本とする[系目167]は「陰陽鬪異説奇情<sup>㊦</sup> 又名排<sup>㊦</sup>華女陰陽鬪伝」とする。巾箱刻本2巻2冊。上海書局1894石印本[書坊404-1]丹桂堂[書坊405]丹桂堂[書坊訂487-1]聯益堂[古大831][大塚157][目白493]また「陰陽鬪」、中華書局「古本小説叢刊」影印本、丹桂堂（聯益堂）巾箱本1948。ほかに、同治五(1866)刻本、上海古籍出版社「古本小説集成」影印本、上海書局石印本1894、上海鑄記書局石印本、上海蔣春記書局石印本など[古提648][左86]疑は説唱曲本、而非小説。「陰陽鬪<sup>㊦</sup>異説伝奇」と誤る[劉晚374][編年 283]「桃花女陰陽鬪法」「桃花女陰陽鬪法伝」、清乾隆時小説、『新聞報』1894.4.26広告

Y1755

**陰陽界**（鬼情小説）

誅亜

『小説旬報』2期 1914.9.20

[彙 1328][大典292][史索二63][系目167][劉民130]

Y1756

**陰陽歴国衝突始末記**

泰裔

『時報』1913.3.5-8

[劉民320]登滑稽余談欄

Y1757

**陰陽歴国衝突始末記**

泰裔

『時報』1913.2.11

[劉民319]登“小時報”

Y1758

**陰陽顯報水鬼昇城隍全伝**（一名鬼神伝終須報、終須報） 4巻 20回

不題撰人



広州・富経堂 咸豊9(1859)

[提要694]刊年不記[提要1276][全書688]清代小説、内封題「新陰陽頭報鬼神全伝」、而正文卷端題「新刻陰陽頭報水鬼昇城隍全伝」[近大357]「陰陽頭報水鬼開<sup>77</sup>城隍全伝」、章回小説、刊年不記[書坊427-2]は「陰陽頭報鬼神伝」富経堂咸豊七(1857)とする[書坊訂416-3]同左[目白493][五百1379]清代白話中篇(擬話本)世情小説集、咸豊七年(1857)広東富経堂刊本、咸豊九年(1859)富経堂刊本、中華書局、上海古籍出版社、1994年春風文藝出版社[古提655]全書実与「陰陽頭報鬼神全伝(鬼神伝終須報)」為同類書[劉晚374]4卷18回 鬼神伝終須報

Y1759

**悃悃艶史** (言情小説)

南邨

『礼拝六』11-12期 1914.8.15-22

[彙 1176][大典288][史索-1127][系目459]南村[劉民100]

Y1760

**悃悃艶史**

南村<sup>77</sup>

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十二期1914年8月

Y1761 \*

**陰雨**

(俄)乞呵甫原著 (耿)濟之訳

『東方雜誌』17卷13号 1920.7.10

CHEKHOV 著

[付俄248]『東方雜誌』第17卷第13号表紙本文写真あり[劉民3](李定)契訶夫、号数不記

Y1762

**姻縁誤**

鍊卿

『眉語』13号 乙卯10.1(1915.11.7)

[劉民137]短篇

Y1763 \*

**姻縁誤** 24回

佚名訳

『小説時報』14-16期 辛亥年11.25(1912.1.13)-1912.7.26

長篇名訳欄[彙 2703][阿英129]期数不記、宣統三年(1911)<sup>77</sup>[史索-411]

[編年292]標“長篇”

[編年 2310]標“長篇名訳”、第1-10回、第14期、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)至民国元年七月第16期

[文文98]題名のみ[楊凱博136]増刊1号1905.3.25<sup>77</sup>と誤る

Y1764

**姻縁誤我** (双磚塔楼筆記之一 社会小説)

瘦桐

『亜東叢報』1-2期 1912.12.31-1913.1.31

[彙 353][大典238][史索二141]は「姻縁娯<sup>ヲ</sup>我」とする[系目333][劉民47][現史 125]角書不記、  
第1期1912.12.31のみ

Y1765

音楽 (短篇滑稽)

金頌斌

『時報』1913.12.5

[劉民323]

Y1766

音楽会 (短篇小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.4.24(1908.5.23)

[編年 1521]附張不記、光緒三十四年四月二十四日(1908.5.23)[編年 2911]初出[仁敏14-779]

Y1767

音楽会 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.7.26(1908.8.22)

[編年 1580]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月二十六日(1908.8.22)原載新加坡『中興日報』  
[編年 2911]轉載[仁敏14-720]原載『中興日報』

Y1768

氤氳釧 10出

劉清韻

『小蓬萊仙館伝奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑69]石印本[左目289][左録520]上海藻文書局石印[大辞 4863]近代伝奇劇本[学大1635]伝  
奇劇本

Y1769 \*

陰債

(美) 欧文華盛頓 WASHINGTON IRVING 著 公達訳

『青年進歩』10冊 1918.2

WASHINGTON IRVING 著

[彙 1928][大典456][史索二165][劉民226]

Y1770

陰隲果報図注

吳友如

出版社不明1892

[唐平4085]1892[唐書4]出版社待考、1892初版、線装石印

Y1771 \*

銀匕首

(英)狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907) / 1913.12三版 説部叢書1=76  
DICK DONOVAN “ THE SILVER DAGGER ” (“ FROM CLUE TO CAPTURE ” 1898 )

[中村 S3-47]原本第6話(郭延礼)[偵探609][付三150][編年 1414]

Y1772 \*

吟辺燕語 (英国詩人 神怪小説)

(英)莎士比著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 光緒30.10(1904)

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807.

「肉券 THE MERCHANT OF VENICE」

「馴悍 THE TAMING OF THE SHREW」

「學誤 THE COMEDY OF ERRORS」

「鑄情 ROMEO AND JULIET」

「仇金 TIMON OF ATHENS」

「神合 PERICLES, PRINCE OF TYRE」

「蠱徵 MACBETH」

「医諧 ALL'S WELL THAT ENDS WELL」

「獄配 MEASURE FOR MEASURE」

「鬼詔 HAMLET, PRINCE OF DENMARK」

「環証 CYMBELINE」

「女変 KING LEAR」

「林集 AS YOU LIKE IT」

「礼哄 MUCH ADO ABOUT NOTHING」

「仙猶 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」

「珠還 THE WINTER'S TALE」

「黒瞽 OTHELLO」

「婚詭 TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」

「情感 THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」

「颶引 THE TEMPEST」

[泰来059]角書不記[阿四243]誤原本為「沙氏筆記」[民外0726]本書1904年10月初版時作者題為「莎士比原著」[漢訳2355]原書 LAMB 不記、TALES FROM SHAKESPEARE. 1807、收莎士比亞戲劇故事改編的短篇小説20篇、細目あり、省略[虚白92]角書不記、萊姆 C. LAMB、魏易不記、細目刊年不記[蒲梢307]同左[編年130]「吟道<sup>77</sup>燕語」に誤る。十月[編年 602]「英国詩人吟辺燕語」『繡像小説』第2<sup>77</sup>[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版廣告[編年 776]20節、細目あり、光緒三十年(1904)十月出版、「序」に其文均莎詩之紀事也、余今訳莎詩紀事、など。林訳小説叢書第一編とするのは不適切[編年 1618][編年 1687]旧金山『中西日報』1909.1.28廣告[編年 2243]神怪小説、林訳「英国詩人吟辺燕語」、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2243]林訳小説、「英国詩人吟辺燕語」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2958]光緒二十九<sup>77</sup>年版[編年 2971]宣統元年旧金山中西日報社代售[仁敏14-604]「英国詩人吟辺燕語」『笑林報』

1907.6.25商務印書館廣告[中英129][莉華09-94][莉華10B-178][劉晚375](英)莎士比(亜)<sup>73</sup>[慧敏429]  
 (英)莎士比亞<sup>73</sup>、十月、説部叢書1<sup>73</sup>=8[祖毅725]「英国詩人吟辺燕語」林紓亦視此書為“神怪”  
 小説」[張治 A182]出版社不記。本文写真には「英国詩人吟辺燕語 / 英国莎士比著 閩東林紓・仁  
 和魏易同訳」[兒童169]「英国詩人吟辺燕語」角書不記、W. SHAKESPEARE 原著、光緒三十年(1904  
 年)十月。本書是根據英国著名散文家查爾斯・蘭姆(1775-1834) 瑪麗・蘭姆(1764-1847) 姐弟  
 合写『莎士比亞戲劇故事集』翻譯的[宏照9]角書不記、「英国詩人吟辺燕語」、光緒三十年(1904)  
 十月、細目あり。林紓誤謂原著者為「莎士比」[張車103]「英国詩人吟辺燕語」、神怪小説、光緒三  
 十年十月出版。説明して「據莎士比亞劇作改写的」と書く。原書に「莎士比著」とあることに触  
 れない。細目あり[張車104]原作者林誤作「莎士比」[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20  
 商務印書館林誤小説廣告[仁敏14-459]神怪小説、林誤「英国詩人吟辺燕語」『法政雜誌』第1年第6  
 期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林誤小説、「英国詩人吟辺燕語」『法政雜誌』第1年第6期  
 1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-726]『中西日報』1909.1.28廣告[瓊芳博116頁]翻譯小説、英国蘭  
 姆<sup>73</sup>著、光緒三十年十月、按：原作者林誤為莎士比亞、細目なし[郭楊53]角書不記、莎士比不記、  
 查理・蘭姆<sup>73</sup>、1904年10月新曆旧曆混用、細目なし[現史 251]「吟道<sup>73</sup>燕語」、英国詩人不記、(英)  
 莎士比亞<sup>73</sup>著、1904.十一月、細目なし[現史 259]「英国詩人吟辺燕語」、林紓作叙、1904[莉華  
 15-025][莉華15-285]英国詩人なし、細目なし[莉華15-286]「林紓將作者誤認為莎士比亞」と誤る[莉  
 華15-287]「他對莎士比亞戲劇并不了解，不知道此書為蘭姆姐弟的改編本」とするは誤り

Y1773 \*

#### 吟辺燕語

(英)蘭姆<sup>73</sup>著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒30(1904)

蘭姆の表示はないはず。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE”

1807

[阿英124]「英国莎士比著」が本来の表示。阿英は自分の判断で「英蘭姆<sup>73</sup>著」とする。細目不記[阿  
 研207][劉晚375](英)蘭姆<sup>73</sup>著、細目不記

Y1774 \*

#### 吟辺燕語 (英国詩人)

(英)莎士比著 林紓、魏易同訳

上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)首版 / 光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

[樽本]表紙は「吟辺燕語」。目次、本文は「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比著、奥付は原著者英国  
 莎士比。蘭姆の名前はないことに注目。孔夫子旧書網表紙写真は「英国詩人」なし、角書不記、  
 扉は「吟辺燕語」。奥付：光緒三十年七月首版 / 光緒三十一年三月再版

「肉券 THE MERCHANT OF VENICE」

「馴悍 THE TAMING OF THE SHREW」

「學誤 THE COMEDY OF ERRORS」

「鑄情 ROMEO AND JULIET」

「仇金 TIMON OF ATHENS」

「神合 PERICLES, PRINCE OF TYRE」

「蠱徴 MACBETH」  
 「医諧 ALL'S WELL THAT ENDS WELL」  
 「獄配 MEASURE FOR MEASURE」  
 「鬼詔 HAMLET, PRINCE OF DENMARK」  
 「環証 CYMBELINE」  
 「女変 KING LEAR」  
 「林集 AS YOU LIKE IT」  
 「礼哄 MUCH ADO ABOUT NOTHING」  
 「仙猶 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」  
 「珠還 THE WINTER'S TALE」  
 「黒瞽 OTHELLO」  
 「婚詭 TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」  
 「情感 THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」  
 「颶引 THE TEMPEST」

[樽本][理論123]「英国詩人吟辺燕語」[理論557]同左(顧燮光「訳書経眼録」は吟辺燕語)[訳書614]同左[阿研539]「吟辺燕語」[版補下151]「吟辺燕語」[阿研414]英国詩人「吟辺燕語」[編年 1437]「英国詩人吟辺燕語」[阿研588][中村49B-15]CHARLES LAMB[現代895]は(英)莎士比亚<sup>23</sup>原著、蘭姆姉弟改編とする。1904年7月初版、説部叢書初集<sup>23</sup>第8編と誤る。また初集本の表紙を掲げて「本書即「莎士比亚戲劇故事集」初訳本」と注記する。説部叢書第一集と初集の区別がついていない[中村64-66]角書不記[叢書777]未収録[中村 Y27-281]左の未収録であることを指摘する[唐平4236]角書不記、莎士比亚<sup>23</sup>著、1904.7[唐書封29]戲劇故事集、莎士比亚<sup>23</sup>著、1904.7初版。燕2羽の表紙に「説部叢書」はない[唐書12]角書不記、著者：莎士比亚<sup>23</sup>、1904.7初版[香古3943](阿英編『晚清文学叢鈔』域外文学訳文卷 第1冊 北京・中華書局1961.9)書影表紙に「英国莎士比原著」とある。次の呉福輝と同じもの(呉福輝『挿図本中国現代文学発展史』北京大学出版社2010.1。96頁)表紙書影に「英国莎士比原著」とある[近代269]書名、「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞<sup>23</sup>著[振環379][涵訳60]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十年[版補下313]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十年[兵蘭197]角書不記、商務印書館1904[広告1-159]狄霞晨は世界繁華報館単行本と誤る[広告1-173]「英国詩人吟辺燕語」、説部叢書[広告1-178]「英国詩人吟辺燕語」、説部叢書、『新聞報』1904.9.12広告[広告1-181]細目あり[広告1-367][紀編9]題名のみ[紀編38]「英国詩人」不記、翻訳作品、英国莎士比亞著、LAMBの注記なし、1904.6.22<sup>23</sup>[鄭編221]「英国詩人吟辺燕語」、1904、細目なし[史索記67]「英国詩人」不記、英国莎士比亞著[『東方雜誌』8:1広告](神怪小説、林紓訳)説部叢書[劉民767]『東方雜誌』8巻1号広告(神怪小説、林紓訳)説部叢書[編年 746]「英国詩人吟辺燕語」『新聞報』1904.9.10商務印書館説部叢書広告。莎(士比)為欧洲詩聖、其所著述、梨園演唱至今勿衰。此為其詩之紀事、凡20則[編年 941]林琴南先生訳本「英国詩人吟辺燕語」『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年 1041]「吟辺燕語」『時報』1906.8.4広告[編年 1172]「英国詩人吟辺燕語」『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年 1326]「英国詩人吟辺燕語」説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 1445]「英国詩人吟辺燕語」林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年 2597]「英国詩人吟辺燕語」翻訳紹介[麗華博10]「英国詩人吟辺燕語」

Y1775 \*

**吟邊燕語** (英国詩人 神怪小説)

(英) 莎士比著 閩泉林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 甲辰10(1904) / 1913.6四版 説部叢書1=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807。

細目あり、省略[中村 Y27-295]角書不記、1913.6四版[商目92]神怪、C. LAMB: TALES FROM SHAKESPEARE、刊年不記[営業364][劉晚375]説部叢書1集8編[慧敏429][広告1-174]角書は神怪小説、説部叢書[広告1-176]蘭姆姐弟改編、説部叢書[張車104]1913.6四版、説部叢書初集第8編

Y1776 \*

**吟邊燕語**

(英) 莎士比著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.3再版 / 1920.11五版 小本小説

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807。

細目あり、省略。孔夫子旧書網奥付写真は中華民国三年二月初版

[叢書112]小本小説[慧敏429]小本小説[劉民749]小本小説

Y1777 \*

**吟邊燕語** (神怪小説)

(英) 莎士比著 閩泉林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1904.10 / 1914.4再版 説部叢書1=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807。

「肉券 THE MERCHANT OF VENICE」

「馴悍 THE TAMING OF THE SHREW」

「學誤 THE COMEDY OF ERRORS」

「鑄情 ROMEO AND JULIET」

「仇金 TIMON OF ATHENS」

「神合 PERICLES, PRINCE OF TYRE」

「蠱徵 MACBETH」

「医諧 ALL'S WELL THAT ENDS WELL」

「獄配 MEASURE FOR MEASURE」

「鬼詔 HAMLET, PRINCE OF DENMARK」

「環証 CYMBELINE」

「女変 KING LEAR」

「林集 AS YOU LIKE IT」

「礼哄 MUCH ADO ABOUT NOTHING」

「仙獐 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」

「珠還 THE WINTER'S TALE」

「黒替 OTHELLO」

「婚詭 TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」

「情感 THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」



「颶引 THE TEMPEST」

[民外0725]說部叢書初集第8編[大典79]1904.10 / 1914.4再版[HOOVER][INDIANA]甲辰10(1904) / 1914.4再版[中村C][商目92]神怪、C. LAMB: TALES FROM SHAKESPEARE、刊年不記[劉晚375]說部叢書1集8編[慧敏429]

Y1778 \*

吟邊燕語 (神怪小說)

(英) 莎士比亞<sup>譯</sup>著 林紓、魏易訊

上海·商務印書館1904.7 / 1905.3再版 / 1906.4三版 / 1914.4再版 說部叢書1=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

細目あり、省略[叢書781]說部叢書初集8[漢訳2355]原書 LAMB 不記、TALES FROM SHAKESPEARE. 1807、收莎士比亞戲劇故事改編的短篇小說20篇、細目あり、省略、1904(光緒30)10初版 / 1905(光緒三十一)3再版 / 1906(光緒三十二)4三版 / 1913.6四版 / 1914.4再版說部叢書初集[中村Y27-282]角書不記[商目92]神怪、C. LAMB: TALES FROM SHAKESPEARE、刊年不記[劉晚375]說部叢書1集8編[慧敏429]說部叢書1=8

Y1779 \*

吟邊燕語 (神怪小說)

(英) 莎士比亞著 林紓、魏易同訊

上海·商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=1

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

「肉券 THE MERCHANT OF VENICE」

「馴悍 THE TAMING OF THE SHREW」

「學誤 THE COMEDY OF ERRORS」

「鑄情 ROMEO AND JULIET」

「仇金 TIMON OF ATHENS」

「神合 PERICLES, PRINCE OF TYRE」

「蠱徵 MACBETH」

「医諧 ALL'S WELL THAT ENDS WELL」

「獄配 MEASURE FOR MEASURE」

「鬼詔 HAMLET, PRINCE OF DENMARK」

「環証 CYMBELINE」

「女变 KING LEAR」

「林集 AS YOU LIKE IT」

「礼哄 MUCH ADO ABOUT NOTHING」

「仙獐 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」

「珠還 THE WINTER'S TALE」

「黑瞽 OTHELLO」

「婚詭 TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」

「情感 THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」

「颶引 THE TEMPEST」

[民外0725]林訳小説叢書第1編[漢訳2355]原書 LAMB 不記、TALES FROM SHAKESPEARE. 1807、收莎士比亞戲劇故事改編の短篇小説20篇、細目あり、省略、林訳小説叢書[現代895]は(英)莎士比亞原著、蘭姆姉弟改編とする。林訳小説叢書第1編[叢書636]「(英国詩人)吟辺燕語」(英)莎士比亞<sup>マリー</sup>著とする。林訳小説叢書1[商目98]神怪、莎士比亞<sup>マリー</sup>著、刊年不記[慧敏429]林訳小説叢書1=1[劉民749]林訳小説叢書1集1編、細目不記[張車104]1914.6、林訳小説叢書初集第1編(瀬戸66頁)表紙写真あり

Y1780 \*

吟辺燕語

(英)莎士比亞著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.5 / 1915.3再版 / 1920.11五版 / 1923.7六版 小本小説

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807。

「肉券 THE MERCHANT OF VENICE」

「馴悍 THE TAMING OF THE SHREW」

「學誤 THE COMEDY OF ERRORS」

「鑄情 ROMEO AND JULIET」

「仇金 TIMON OF ATHENS」

「神合 PERICLES, PRINCE OF TYRE」

「蠱徴 MACBETH」

「医諧 ALL'S WELL THAT ENDS WELL」

「獄配 MEASURE FOR MEASURE」

「鬼詔 HAMLET, PRINCE OF DENMARK」

「環証 CYMBELINE」

「女変 KING LEAR」

「林集 AS YOU LIKE IT」

「礼哄 MUCH ADO ABOUT NOTHING」

「仙獐 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」

「珠還 THE WINTER'S TALE」

「黒瞽 OTHELLO」

「婚詭 TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」

「情感 THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」

「颯引 THE TEMPEST」

[民外0725]小本小説、書名無副題[漢訳2355]原書 LAMB 不記、TALES FROM SHAKESPEARE. 1807、收莎士比亞戲劇故事改編の短篇小説20篇、細目あり、省略、小本小説[現代895]は、1914.5初版小本小説叢書第11冊とする[劉民749]角書は神怪小説、小本小説[張車104]1914小本小説叢書第11冊 / 1915.3再版 / 1920.11五版 / 1923.7六版

Y1781 \*

吟辺燕語

(英) LAMB 著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1931.5九版 / 1934.9国難後一版 / 1935.4国難後二版



CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807

孔夫子旧書網の扉写真は CHARLES LAMB 著、中華民國三 / 二十年五月初 / 九版、中華民國二十三 / 四年九 / 四月国難後第一 / 二版[民外0726]本書1904年10月初版時作者題為「莎士比原著」、細目不記[唐平4237]著者を蘭姆とする、訳者不記、1934.9国難後第一版[唐書163]1934.9国難後第一版[張車454]英国蘭姆著、1931.5九版 / 1934.9国難後一版 / 1935.4国難後二版（瀬戸91頁）1935 Y1782 \*

吟辺燕語

（英）蘭姆著 林紓、魏易同訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

據1904年商務印書館排印「説部叢書」本。CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807。

- 「肉券 THE MERCHANT OF VENICE」
- 「馴悍 THE TAMING OF THE SHREW」
- 「學誤 THE COMEDY OF ERRORS」
- 「鑄情 ROMEO AND JULIET」
- 「仇金 TIMON OF ATHENS」
- 「神合 PERICLES, PRINCE OF TYRE」
- 「蠱徵 MACBETH」
- 「医諧 ALL'S WELL THAT ENDS WELL」
- 「獄配 MEASURE FOR MEASURE」
- 「鬼詔 HAMLET, PRINCE OF DENMARK」
- 「環証 CYMBELINE」
- 「女変 KING LEAR」
- 「林集 AS YOU LIKE IT」
- 「礼哄 MUCH ADO ABOUT NOTHING」
- 「仙獐 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」
- 「珠還 THE WINTER'S TALE」
- 「黒瞽 OTHELLO」
- 「婚詭 TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」
- 「情感 THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」
- 「颶引 THE TEMPEST」

[張車455]

Y1783 \*

吟辺燕語

（英）蘭姆著 林紓、魏易訳

北京・商務印書館1981.10 林訳小説叢書

CHARLES LAMB, MARY LAMB “ TALES FROM SHAKESPEARE ” 1807 「莎氏樂府本事」。

- 「肉券 THE MERCHANT OF VENICE」
- 「馴悍 THE TAMING OF THE SHREW」

- 「學誤 THE COMEDY OF ERRORS」  
 「鑄情 ROMEO AND JULIET」  
 「仇金 TIMON OF ATHENS」  
 「神合 PERICLES, PRINCE OF TYRE」  
 「蠱徵 MACBETH」  
 「医諧 ALL'S WELL THAT ENDS WELL」  
 「獄配 MEASURE FOR MEASURE」  
 「鬼詔 HAMLET, PRINCE OF DENMARK」  
 「環証 CYMBELINE」  
 「女变 KING LEAR」  
 「林集 AS YOU LIKE IT」  
 「礼哄 MUCH ADO ABOUT NOTHING」  
 「仙猶 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」  
 「珠還 THE WINTER'S TALE」  
 「黑督 OTHELLO」  
 「婚詭 TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」  
 「情感 THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」  
 「颶引 THE TEMPEST」

[訳論165]林訳小説叢書、1904[唐書557]1981.10一版、林訳小説叢書[張車456](1904)、1981、林紓<sup>23</sup>  
 小説叢書(瀬戸91頁)1981

Y1784 \*

吟邊燕語 3篇

(英)蘭姆作 林紓、魏易同訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

- 「肉券(威尼斯商人 THE MERCHANT OF VENICE)」  
 「鑄情(羅密欧与朱麗葉 ROMEO AND JULIET)」  
 「鬼詔(哈姆萊德 HAMLET, PRINCE OF DENMARK)」。

選自『吟邊燕語』商務印書館1904年版[張車458]第11集第28卷、1991.4

Y1785 \*

吟邊燕語

(英)蘭姆著 林紓、魏易訳

『林紓訳書經典』第1冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。今  
 訳「莎士比亞戲劇故事集」。

- 「肉券 THE MERCHANT OF VENICE」  
 「馴悍 THE TAMING OF THE SHREW」  
 「學誤 THE COMEDY OF ERRORS」  
 「鑄情 ROMEO AND JULIET」

「仇金 TIMON OF ATHENS」  
 「神合 PERICLES, PRINCE OF TYRE」  
 「蠱徵 MACBETH」  
 「医諧 ALL'S WELL THAT ENDS WELL」  
 「獄配 MEASURE FOR MEASURE」  
 「鬼詔 HAMLET, PRINCE OF DENMARK」  
 「環証 CYMBELINE」  
 「女变 KING LEAR」  
 「林集 AS YOU LIKE IT」  
 「礼哄 MUCH ADO ABOUT NOTHING」  
 「仙猶 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」  
 「珠還 THE WINTER'S TALE」  
 「黑誓 OTHELLO」  
 「婚詭 TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」  
 「情感 THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」  
 「颶引 THE TEMPEST」

[張車460] 『林紓訳著<sup>23</sup>經典』第1冊(瀬戸91頁)2013

Y1786 \*

### 銀柄斧案

原作者不記 華子才訳

『奇獄二』小説林社總發行所 丁未4(1907)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE SILVER HATCHET ” ( “ LONDON SOCIETY ” 1883.12  
 CRISTMAS EDITION。のち “ MYSTERIES AND ADVENTURES ” 1889所収)。注：GEORGE  
 McWATTERS “ DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE ”  
 1878ではない。千原伊之吉日訳『(摘陰発微) 奇獄』からではない

[阿英124](美) 麦枯准爾特著、1906と誤る[漢訳2800](美) 麦枯准爾特著、1906と誤る[編年182](美)  
 麦枯准爾特著と誤る。1907年四月[編年 1247][劉晚375](美) 麦枯准爾特著、1906と誤る[偵探  
 594](美) 麦枯准爾特著、1906と誤る

Y1787

### 吟愁写怨記 (哀情小説)

莊蔚心

『先施樂園日報』1919.10.9

[劉民544]

Y1788

### 淫毒婦

祝華

上海・進歩書局1915.5

[大典338][系目425][劉民749]

Y1789

**淫毒女** (偵探小説)

明道

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目425]己未年二月(1919)[劉民189]「淫毒婦<sup>33</sup>」[偵探637]角書不記、翻訳とする

Y1790

**淫毒女**

明道

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第二期1919年2月

Y1791

**銀妃** (清代佚聞)

民哀

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407][系目406]戊午年五月(1918)[劉民186]

Y1792 \*

**銀斧記** (奇情小説)

(英)科南道爾著 (周)瘦鵲訳

『新申報』1917.10.19-24

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE SILVER HATCHET ” ( “ LONDON SOCIETY ” 1883.12  
CRISTMAS EDITION。のち “ MYSTERIES AND ADVENTURES ” 1889所収)だろ

[劉民504]

Y1793 \*

**銀斧記** (奇情小説)

(周)瘦鵲

『晨鐘』1917.11.1-4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE SILVER HATCHET ” ( “ LONDON SOCIETY ” 1883.12  
CRISTMAS EDITION。のち “ MYSTERIES AND ADVENTURES ” 1889所収)だろ

[劉民489]

淫婦狼狽記 新編自由花真假双鴛鴦

Y1794

**淫婦奇觀** (艶情小説) 16回 1冊

山中隱士

上海書局1917.4

[劉民749]

Y1795

**淫婦心毒** (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.28

[劉民368]

Y1796

**銀姑**

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙 200][史索二36][系目406]

Y1797 \*

**銀光馬**

柯南道爾著 商務印書館訊

『補訳華生包探案』中国商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ SILVER BLAZE ” 1892.12

[阿英151]説部叢書不記[叢書777]未収録[偵探591]上海：<sup>73</sup>商務印書館、説部叢書初集<sup>73</sup>第四編

Y1798 \*

**銀光馬案**

(英) 柯南道爾著 上海商務印書館訊印

『補訳華生包探案』商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “ SILVER BLAZE ” 1892.12

[阿英151]「案」不記[漢訳2335]「案」不記[編年113]光緒二十九年[劉晚375][現史 221]

Y1799 \*

**銀光馬案**

(柯南道爾著 商務印書館訊印)

「華生包探案」『繡像小説』6期 癸卯6.15(1903.8.7)

ARTHUR CONAN DOYLE “ SILVER BLAZE ” 1892.12

[彙 1104]「華生包探案」で収録[史索一251]「華生包探案」で収録[中村 S2-19]6・8・9期<sup>73</sup>

[編年104]光緒二十九年六月十五日、此属「華生包探案」

[編年 641]第6期光緒二十九年 (1903)当在八月

[編年 667][慧敏418][清茹報32][偵探590] (英) 柯南・道爾著、商務印書館訊 “ SILVER BLAZE ” 1892.12 , 第六号<sup>73</sup>[文文185]題名のみ[楊凱博147](英) 柯南道爾著[現史 208]第6期1903.8.7、此属「華生包探案」

Y1800 \*

**銀光馬案**

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訊

『華生包探案』上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ SILVER BLAZE ” 1892.12

[民外0885][現代899][大典60][HOOVER][INDIANA][編年157]光緒三十二年四月[劉晚375]説部叢書1集4編

Y1801 \*

**銀光馬案**

(柯南道爾著) 中国商務印書館編訳所訊

『華生包探案』上海・商務印書館 1907.1二版 / 1908.8五版 / 1914.4再版 說部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “ SILVER BLAZE ” 1892.12

[叢書780][劉晚375]說部叢書1集4編

Y1802

銀桂官婦

(王)梅癯

『小説月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙 2995][大典388][史索-833][系目406][劉民17]瑣言

Y1803

銀漢槎 2卷 18出

李文瀚

風笛樓 道光25.3(1845)

[伝雑13][大辞 5397]近代伝奇劇本[左目295]李文翰[左録526][学大1632]伝奇劇本、道光間味塵軒刊本、刊年不記[鄭編61]伝奇、題名のみ[史索記16]伝奇 『味塵軒四種曲』

銀行盜賊 紅髮会奇案

Y1804 \*

銀行盜賊 (偵探小説)

(英)柯南先生著 (日)佐川春水漢訳補注

宣統2.2(1910)付印

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE RED-HEADED LEAGUE ” 1891.8。コナン、ドイル原著、佐川春水訳註 『銀行盜賊』建文館1907.4.8

[編年 1960] 『天鐸報』1910.3.16廣告。蒲郷十一郎「是書為英国著名小説家柯南先生所著、記其友歇洛克君偵探事實」草稿告竣、不日付梓。訳界諸君幸勿重訳」[編年 2595]翻譯介紹[仁敏14-562] 『天鐸報』1910.3.16廣告

Y1805 \*

銀行失竊案

(英)毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第3冊 小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “ THE CASE OF LAKER, ABSCONDED ”

[阿英141](小説林3期新書紹介『神樞鬼蔵録』所収。即「獵甲」[編年 1264])[阿研509][中村 S3-15]-NO.5[編年148][編年 976]光緒三十二年(1906)三月[劉晚375][偵探598]即「神樞鬼蔵録」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史 283]

Y1806

銀行失竊案 (短篇小説)

唐臣来稿

香港 『華字日報』附張「精華録」宣統3.7.17-19(1911.9.9-11)

[編年 2256]宣統三年七月十七日(1911.9.9)至本月十九日、連載開始時間不詳

[編年 2258]宣統三年七月十九日 (1911.9.11) 畢

[仁敏14-689][仁敏14-689]畢

Y1807

**銀行賊** (諷刺短篇)

帳庵

『時事報』宣統3.2.28 (1911.3.28)

[編年 2163]宣統三年二月二十八日 (1911.3.28)

Y1808 \*

**銀行之賊** (美国偵探小説)

謝慎冰訳述

上海・小説林社1905.3 / 11再版 小説林 (叢書)

黒岩涙香訳「銀行奇談 魔術の賊」(米国小説「ドナルド・ダイキ」HARRY ROCKWOOD(本名 ERNEST AVON YOUNG) “DONALD DYKE”) 『絵入自由新聞』1889.1.16-2.16, 小説館、銀花堂1889.7。改題『探偵談 銀行の賊』銀花堂1889.8.30

[叢書135]小説林[中村50-56][中村50-70]黒岩涙香『魔術之賊』後に『銀行の賊』と改題[中村 S4-47]角書刊年不記、未見、原作は、米国探偵叢話中の一編『ドナルド・ダイキ』といふ[中村85-108]DU BOISGOBEY: THE SCULPTER'S DAUGHTER. ?[中島76B-78]角書不記[編年 759]偵探小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年 767]『蔣維喬日記』1904.11.10[編年137]1905年二月[編年 823]題下標“美国偵探叢話之一”、15節、光緒三十一年(1905)二月出版[編年 827]『時報』1905.4.15小説林社広告[編年 848]偵探小説、『秘密海島』1905年四月広告[編年 2958]光緒三十一年版[編年 927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊広告[編年146]十月再版[編年 914]再版、光緒三十一年(1905)十月出版[編年 927]再版、『南方報』1906.1.17小説林広告[編年 940]『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 2176][編年 2596]翻訳紹介[編年 2966]光緒三十一年香港英華書莊代售[唐平8901]角書不記、小説林1905.3[唐書12]角書不記、小説林1905.3初版[劉晚375]小説林(叢書)[慧敏433]二月、小説林叢書[漢訳2807]角書不記、(美)佚名著、(日)黒岩涙香原訳、謝慎冰重訳、1905(光緒三十一)3初版 / 11再版、(小説林)と記して叢書の意。日記本「魔術の賊」1889、此據日記本重訳(張沢賢・翻続6)「銀行之錢<sup>77</sup>」小説林社広告[樂14-276]待印[樂14-277]偵探小説、続印[樂14-278][樂14-284]偵探小説[樂14-286]美国偵探叢話之一、乙巳三月[樂14-328]偵探小説[樂14-330]仁冰訳[樂14-382]美国偵探叢話之一、乙巳三月 / 丁未九月三版[徐著386]1巻、美国偵探叢話之一、光緒三十一年三月出版[現史 267]標“偵探小説”、1905.三月[現史 282]1905.十一月再版

Y1809 \*

**銀行之賊**

(美)佚名著 謝慎冰訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

黒岩涙香訳「銀行奇談 魔術の賊」(米国小説「ドナルド・ダイキ」HARRY ROCKWOOD(本名 ERNEST AVON YOUNG) “DONALD DYKE”) 『絵入自由新聞』1889.1.16-2.16, 小説館、銀花堂



1889.7. 改題『探偵談 銀行の賊』銀花堂1889.8.30

[阿英158][阿研453][中日870.047]黒岩<sup>33</sup>涙香訳と誤る、1911年前版、日訳本名為「魔術の賊」1889[劉晚375][劉晚411]『時報』1906.正月.29広告[涵訳73]謝慎冰訳、光緒乙巳年[版補下367]謝慎<sup>33</sup>冰等訳、光緒三十一年[偵探596]角書は美国偵探叢話之一、黒岩涙香不記[付09-157][付日9][艶麗14-179]小説館、銀花堂1887、銀花堂1889。此為書内所標記原本，英文名不詳

Y1810 \*

### 銀行之賊

(美) 佚名著 謝慎冰訳述

小説林社1905.3 / 1905.11再版 / 1907三版

黒岩涙香訳「銀行奇談 魔術の賊」(米国小説「ドナルド・ダイキ」HARRY ROCKWOOD(本名 ERNEST AVON YOUNG) “DONALD DYKE”)『絵入自由新聞』1889.1.16-2.16, 小説館、銀花堂1889.7. 改題『探偵談 銀行の賊』銀花堂1889.8.30

[大典92]佚名著、1905.11再版 / 1907三版[劉晚376][偵探596]角書は美国偵探叢話之一、黒岩涙香不記

Y1811 \*

### 銀行之賊 (美国偵探叢話之一 偵探小説)

謝慎冰訳述

上海・小説林総発行所 光緒33.9(1907)三版

黒岩涙香訳「銀行奇談 魔術の賊」(米国小説「ドナルド・ダイキ」HARRY ROCKWOOD(本名 ERNEST AVON YOUNG) “DONALD DYKE”)『絵入自由新聞』1889.1.16-2.16, 小説館、銀花堂1889.7. 改題『探偵談 銀行の賊』銀花堂1889.8.30。『小説林』第9期「小説林書目3」は丁未九月(1907)三版とする

[付日171]表紙写真あり。缺版權頁。樽目録第6版を引用する。中村忠行が DU BOISGOBEY: THE SCULPTOR'S DAUGHTER. ? と指摘したが「?」を見落とし誤解する。「原書「美国偵探叢話之一」有誤」と誤る[編年193]九月三版[編年 1370]三版、光緒三十三年(1907)九月出版[編年 1482]丁未九月三版、『小説林』第9期1908小説林社広告[劉晚376][慧敏433]三版[樂14-90]丁未九月三版

Y1812 \*

### 銀行之賊

謝慎冰訳述

上海・小説林社1905.3再版 / 1907.9三版 小説林叢書

黒岩涙香訳「銀行奇談 魔術の賊」(米国小説「ドナルド・ダイキ」HARRY ROCKWOOD(本名 ERNEST AVON YOUNG) “DONALD DYKE”)『絵入自由新聞』1889.1.16-2.16, 小説館、銀花堂1889.7. 改題『探偵談 銀行の賊』銀花堂1889.8.30

[現代896]小説林叢書[劉晚376]小説林叢書

Y1813 \*

### 銀行主人被殺案

(美) 訖克著 呉子才訳

『聶格卡脱偵探案』第1冊 小説林社 光緒32(1906)

NICK CARTER もの



[阿英166][中村 S3-34][編年172]華子才訳、光緒三十二年[編年 1162]華子才訳、光緒三十二年  
(1906)十二月[劉晚376][偵探604][付三313] 聶格卡脱偵探案

Y1814 \*

**銀行主人被殺案**

吳子才訳

『聶格卡脱探案之一』小説林社1906.12<sup>27</sup>

NICK CARTER もの

[唐書封22]

Y1815 \*

**銀盒** (2幕劇)

(英)高斯倭綏著 陳大悲訳

『戲劇』1卷1-5期 1920.5.31-9.30

[大悲187]

Y1816

**銀紅**

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.9.18-21

(張俊才495)初収第1輯

Y1817

**銀紅**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 總發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小説』[劉民749]

Y1818

**銀紅** (短篇小説)

林琴南(林紓)

『神州日報』1917.8.7-11

[劉民398][張車284]1917.8.7至11

Y1819 \*

**銀徽章** (短篇小説)

(法)白来窩士著 廖旭人訳

『庸言』1卷11号 1913.5.1

[彙 338][大典266][史索二141][韓08-322][劉民46]

Y1820

**銀回子** (儒林外史佚文)

阿巖

『時報』1913.8.3-4

[劉民322]

Y1821

**吟魂秋夢**（哀情小說）

花奴

『小說新報』9期 1915.10

[大典359][史索—1354][系目196][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇[現史 12]著者不記、第9期（1915.10）

Y1822

**銀甲李**（短篇小說）

琴南（林紓）

『晨鐘』1916.10.2-4

[劉民487][張車265]文言短篇小說、1916.10.2至4

Y1823 \*

**銀塊案**

未署記者名

台北『台灣日日新報』宣統2.4.4-5.5（1910.5.12-6.11）

[編年 1999]宣統二年四月初四日（1910.5.12）至五月初五日

[編年 2011]宣統二年五月初五日（1910.6.11）畢

[仁敏14-672]『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-673]畢

Y1824

**淫吏盜帑記**（清季野史之二）

阿瑛

『小說新報』10期 1915.11

[大典362][史索—1356][系目424]は陳瑛とする[劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇

Y1825

**銀樓局騙案**

胡寄塵

上海·文明書局1918

[系目407][民中09747]角書は偵探小説、1926.7五版[劉民749]「銀樓曲<sup>74</sup>騙案」[偵探760]（胡）寄塵、蕙生著、1926.7五版

Y1826

**寅卯嬖替記**（諷刺滑稽小說）

覺奴

『娛閑錄』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙 1304][大典320][史索—1191][系目428][劉民123]

Y1827

**寅卯嬖替記**

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十二冊1915年1月

Y1828 \*

**銀鈕碑** (言情小説)

(俄) 萊門忒甫(萊蒙托夫)著 錢塘吳禱記

上海・商務印書館 光緒33.6(1907) 袖珍小説

LERMONTOV 著「現代の英雄」(「ペーラ」部分) 1840。レルモンツフ作、嵯峨の家主「当代の露西亞人」『太陽』10巻5号1904.4.1(原名「当代の人物」)

[付俄16]表紙奥付写真あり。袖珍小説。奥付は原著者：俄国萊門忒甫。萊蒙托夫<sup>77</sup>原著と誤る。樽目録第6版を引用。蹉跎の家主<sup>77</sup>日記と誤る[付俄18]『小説林』第5期1907.9.22新書紹介[阿四233]袖珍小説[中島76B-83]角書不記、日訳不明、袖珍小説叢書、増田涉蔵[大典137](小説林5期新書紹介[編年 1338]商務袖珍本)[阿研517]刊年不記、商務袖珍本[『東方雜誌』8: 1廣告](言情小説)袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8巻1号廣告(言情小説)袖珍小説[編年187]六月[編年 1291]角書不記、標「袖珍小説」、光緒三十三年(1907)六月出版[編年 1306]『時報』1907.8.18商務印書館廣告、本名「当代之人物」[編年 1326]袖珍小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1512]旧金山『中西日報』1908.5.4廣告[編年 1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年 2596]翻訳紹介[編年 2958]光緒三十三年版[編年 2971]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[仁敏14-714]『中西日報』1908.5.4廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[唐平8911]角書記者不記、1907.6[唐書12]角書不記、1907.6初版、袖珍小説[営業376][劉晚376]袖珍小説[慧敏461]六月、袖珍小説[艶麗11]萊蒙托夫、袖珍小説[艶麗14-45頁]萊蒙托夫、袖珍小説[艶麗14-180]角書不記、(俄) 萊門忒甫著不記、上海商務印書館1907。「当代英雄」(「貝拉」部分) 1840[祖毅733]萊蒙托夫[廣告1-263]1907年訳[付三100]即「当代英雄」上部[付115]角書不記、光緒三十三年六月初版、「袖珍小説」叢書之一[付俄3]同左、樽目録第6版を引用

Y1829\*

**銀鈕碑** (言情小説)

(俄) 萊門忒甫(萊蒙托夫)著 吳禱記

商務印書館 光緒33(1907)

LERMONTOV 著「現代の英雄」(「ペーラ」部分) 1840。レルモンツフ作、嵯峨の家主「当代の露西亞人」『太陽』10巻5号1904.4.1(原名「当代の人物」)

[阿英158]角書不記[丁未4]は六月出版とする[版補下414][中日880.012]角書不記、(俄) MIKAIL YURIEVICH LERMONTOV、(日) 嵯峨の家主訳、1911年前版、日訳本名為「当代の露西亞人」[劉晚376][涵訳56]角書不記、光緒三十三年[版補下312]角書不記、光緒三十三年[兵蘭196]角書出版社不記[紀編77]角書不記、翻譯小説[鄭編257]角書不記、「銀鈕<sup>77</sup>碑」、俄・萊蒙托夫、嵯峨の家主不記[鄭編269]角書不記[文文155]角書不記、小説林社<sup>77</sup>と誤る、光緒三十三年(1907)

Y1830\*

**銀鈕碑** (言情小説)

(俄) 萊門忒甫(萊蒙托夫)著 吳禱記

上海・商務印書館1907.6 / 1914.8四版 袖珍小説

LERMONTOV 著「現代の英雄」(「ペーラ」部分) 1840。レルモンツフ作、嵯峨の家主「当代の露西亞人」『太陽』10巻5号1904.4.1

[民外2752]角書不記、袖珍小說。據日訳本転訳。本書即「当代英雄」上部的「蓓拉」[漢訳2769]角書不記、(日)嵯峨の家主人訳、1907(光緒三十三年)6初版/1914.8四版、袖珍小説、日訳本「当代の露西亞人」、此即「当代英雄」上部「蓓拉」[現代902]は「銀鈕牌<sup>㉞</sup>」とする。據日訳本転訳。本書即「当代英雄」上部的「蓓拉」[劉晚376]袖珍小説[慧敏461]袖珍小説

Y1831 \*

**銀鈕碑**

(俄)萊門忒甫(萊蒙托夫)著 吳禱訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

LERMONTOV 著「現代の英雄」(「ペーラ」部分)1840。レルモントフ作、嵯峨の家主人「当代の露西亞人」『太陽』10卷5号1904.4.1。據1907年商務印書館排印本

Y1832

**銀瓶擊** (明季佚聞補)

詩屏

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

Y1833

**銀瓶梅** (繪圖 第五奇書)

上海・五彩地圖印書會 光緒25.5(1899)

[編年 426]「銀瓶枚(梅)」、『遊戯報』1899.6.25五彩地圖印書會廣告[編年 311]『新聞報』1895.7.13廣告、即「蓮子瓶演義伝」之易名[編年 313]『新聞報』1895.8.6理文軒書莊廣告[編年 431]光緒二十五年五月出版[編年 453]『新聞報』1900.6.14東洋上海五彩地圖印書公會廣告[編年 454]光緒二十六年六月、上海書局出版、「蓮子瓶演義伝」之易名[編年 457]『中外日報』1900.10<sup>㉞</sup>[9].14江南書局廣告[編年 2247]「銀屏(瓶)梅」『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[編年 2958]「蓮子瓶演義伝」、光緒二十五年版[仁敏14-610]「銀屏(瓶)梅」『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告

Y1834 \*

**銀瓶怨** (新劇)

(法)囂俄原著 東亞病夫(曾孟樸)訳

『小説月報』5卷1-4号 1914.4.25-7.25

VICTOR HUGO “ANGÈLO”

『項日樂』と改題出版(上海真美善書店1930.4)

[彙 2975][大典307][史索一792][虛白70]ANGELO、劇、雨果 V. HUGO、載小説月報第10<sup>㉞</sup>卷、号数刊年不記[蒲梢298]同左[左86]此作為翻譯劇本，而非小説[韓08-326]“ANGÈLO, TYRAN DE PADOUE”1835[韓08-361][劉民10]長篇[時萌47]曾連載於『時報』と誤る[時萌70]法国 AHGELO 著<sup>㉞</sup>、真美善書店<sup>㉞</sup>、刊年不記[紀編145]翻譯劇本、1914.4.25のみ[曉岩33]角書不記[曉岩155]新劇、曾樸、号数不記、1914[曉岩227]新劇、1914[飯塚14-75]掲載誌不記[飯塚14-203]角書不記、原著者不記、1914.4-7、ユゴー「アンジェロ」 項日樂

Y1835 \*

**淫譎** DON JUAN

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰來101][現代682]卷中[張車310]

Y1836

銀喬仔病裏憶情人 二黃

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午7.13(1906.9.1)

[廷亮180]新舞台欄

Y1837

銀如意 16回 4卷 4冊

上海・王<sup>天</sup>記書局 光緒己亥(1899)

[純15]石印本、有圖、線裝[純17][書坊訂795]上海・衛記書局、光緒二十五年石印[劉晚376][編年 423]『申報』1899.5.3廣告。上海・衛記書局。即清初之「才美巧相逢宛如約」16回、署「惜花主人批評」

Y1838

淫僧秘密室 (短篇小說)

作者未標

『北京時報』1917.8.14

[劉民533]

Y1839

銀山風潮記 (清季野史之一)

逸齋

『小說新報』9期 1915.10

[大典359][史索一1354]逸庵[系目406]逸庵[劉民172]逸庵、中華民國丁巳年二月再版、短篇

Y1840\*

銀山女王 2冊

(日)押川春浪撰 (黃)摩西訳補

上海・小説林社 光緒乙巳(1905)

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6, 博文館1903.6(徐念慈:「白雲塔」之即「銀山女王」[編年 1479])

[付日149]中卷5回、表紙奥付写真あり。奥付に「写情小説/銀山女王/中巻」、乙巳六月初版、小説林写情小説之一。原作不記[編年 1479]) [阿英158]摩西(黃夢庵)[阿研415][編年 1437][中村64-67]『銀山女王』及び『白雲塔』は、共に押川春浪の『銀山王』の別訳[中島76B-77][中日860.532]摩西(黃夢庵)訳補、1905(光緒31)[劉晚376][劉晚411](上中)、『時報』1906.正月.29廣告[祖毅759][從經208]黃人[史索記87]翻譯小説、「銀<sup>天</sup>女王」、黃人[付三292]小説林廣告言情小説、上中巻(張沢賢・翻続6)小説林社廣告[編年 863]中、『時報』1905.4.17小説林社付印廣告[編年 883]中巻、上海・小説林社出版、光緒三十一年(1905)七月[編年 940]上中、『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年 1156]上中巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1195]上中、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1691]上中、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]言情小説、

上中、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2958]中卷、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[樂114]角書不記、上卷乙巳四月初版、中卷乙巳六月初版。底本為押川春浪「銀山王」、日本東京<sup>23</sup>：博文館，1903年版とする[樂14-284]言情小説、上中卷[樂14-286]上卷、乙巳四月[樂14-287]中卷、乙巳六月[艷麗14-59頁][艷麗14-147頁]黃人訳[艷麗14-181]摩西訳補不記。東京堂1901[樂14-351]は[樂114]と同じ[樂14-385]上卷乙巳四月、中卷同年六月[徐著406]光緒三十一年四月出版、中卷六月出版。此書即時報館所訳之「白雲塔」、因避復制、故中卷以下頗与原本不同。第7回之「春風得勝歌」、第8回之「離島老人歌」、皆摩西自撰 白雲塔

Y1841 \*

**銀山女王** (写情小説) 上卷

(日) 押川春浪撰 (黄) 摩西訳補

上海・小説林社1905.4 小説林(叢書)

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6, 博文館1903.6(徐念慈:「白雲塔」之即「銀山女王」[編年 1479])

[叢書135]小説林[現代896]收入小説林写情小説[大典93]摩西(黄夢庵)訳、1905.4.5とする。『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、乙巳六月(1905)とする[涵訳75]角書不記、光緒乙巳年[版補下367]角書不記、光緒三十一年[編年139]三月[編年 842]侠情小説、『時報』1905.5.26廣告[編年 843]侠情小説、『時報』1905.6.1小説林廣告[編年 849]『秘密海島』1905年四月廣告[編年 863]上卷、『時報』1905.4.17小説林社廣告[編年 873]上卷、第6、10回、光緒三十一年六月出版[編年 878]『時報』1905.8.17小説林廣告[編年 2597]翻譯介紹[編年 2958]上卷、光緒三十一年版[劉晚376]小説林(叢書)[慧敏433]三月、小説林(叢書)[東元09-16]1905[漢訳2260]角書不記、摩西(黄夢庵)訳補、(小説林)と記して叢書の意[徐著343]2巻2冊、缺下巻、未訳、刊年不記[現史 269]上巻1905.四月 白雲塔

Y1842 \*

**銀十字架** (義侠小説)

(周) 瘦鷗訳

『中華小説界』1年9期 1914.9.1

[理論585][彙 845][大典310]著者不詳[史索-957][劉民60][瘦鷗360]無原著者、第1巻第9期

Y1843 \*

**銀十字架** (哀情小説)

(周) 瘦鷗訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社 1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

瓶庵評

Y1844

**銀世界** (短篇小説)

大夏

『大共和日報』1912.12.30

[劉民427]

Y1845

**銀棠閣話月** (艶情小説)

大覚

『民国日報』1918.10.25

[劉民475]

Y1846

**淫兔喬雌記** (詫事小説) 第30回

阿甫

広州『南越報』附張1914.5.13

[鄧293]

Y1847 \*

**銀碗奪艶**(法)HOFFMANT<sup>ㄙ</sup>著 廖旭人訳

『小説月報』6巻3-4号 1915.3.25-4.25

(渡辺浩司) E. T. A. HOFFMANN “ DIE SERAPIONS-BRÜDER(ZWEITER BAND) ” 1819中の  
 “ MEISTER MARTIN DER KÜFNER UND SEINE GESELLEN ”。廖旭人のその他の訳業や HOFFMANN  
 をフランス人としている所から、フランス語訳“ MAÎTRE MARTIN ”<sup>ㄙ</sup>(ŒUVRES COMPLÈTES DE E. T.  
 A. HOFFMANN)CONTES FANTASTIQUES DE E. T. A. HOFFMANN 6 ” 1830)からの転訳かも知れ  
 ない

[彙 2986](法)HOFFMANT<sup>ㄙ</sup>[大典372]は HOTT<sup>ㄙ</sup>MANT<sup>ㄙ</sup>著とする[史索-814](法)HOFFMANT<sup>ㄙ</sup>[劉  
 民13](法)HOFFMANT<sup>ㄙ</sup>、長篇[曉岩228](法)HOFFMANT<sup>ㄙ</sup>著、1915

Y1848

**銀仙**

静心

『小説名画大観』第22冊1916

(于潤琦)

Y1849

**銀仙** (警世小説)

静心

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
 1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y1850

**銀仙**

静心

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』第二十二冊1916年

Y1851 \*

**銀箱案**

(英)毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第3冊 小説林社 光緒31(1905)



ARTHUR MORRISON “ THE NICOBAR BULLION CASE ”

[阿英141][中村 S3-15] -NO.2[編年148][編年 976]光緒三十二年（1906）三月[劉晚376][偵探598]  
即「神樞鬼藏錄」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史 283]

Y1852

**銀香妃**（曼珠艷史之一）

（許）指廠

『小說新報』5年6期 己未6(1919)

[系目406]1919年[劉民]未收錄

Y1853

**銀杏怪**（短篇小說）

柏身

『申報』1911.10.26

（劉德隆）[劉晚123]登自由談欄目[編年 2281]「自由談」宣統三年九月初五日（1911.10.26）

[編年 2912]初出

Y1854

**銀杏怪**

清人稿（柏身）

台北『台灣日日新報』宣統3.10.1（1911.11.21）

[編年 2290]宣統三年十月初一日（1911.11.21）原載『申報』[編年 2912]轉載1[仁敏14-688]

『漢文台灣日日新報』明治44年、原載『申報』

Y1855

**銀杏怪**（短篇小說）

柏身

舊金山『中西日報』宣統3.10.12（1911.12.2）

[編年 2292]附章「雜錄」欄、宣統三年十月十二日（1911.12.2）原載『申報』[編年 2912]

轉載2[仁敏14-771]原載『申報』

Y1856

**銀煙盒**（偵探小說）

（俞）天憤

『小說叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索—1076][系目406][劉民86][現刊2286][偵探732]角書不記

Y1857

**銀圓熱**

蜷廬、蘇翹

『小說月報』9卷9号 1918.9.25

[彙 3025][史索—895][系目407][劉民28]說叢

Y1858

**銀元鉄牢**（滑稽小說）

迷信



『時報』1914.8.8

[劉民325]

Y1859

**銀元鉄牢** (滑稽小説)

迷信

『余興』5期 1915.2

Y1860

**淫賊** (近事小説)

耀(黃伯耀)

香港『社会公報』光緒33.11.23-26(1907.12.27-30)

[編年 1402]光緒三十三年十一月二十三日(1907.12.27)至本月二十六日

[編年 1403]光緒三十三年十一月二十六日(1907.12.30)畢

[鄧307]角書不記、1906<sup>37</sup>. 12.27、1906<sup>37</sup>. 12.28(續)、1906<sup>37</sup>. 12.30(再續)

Y1861 \*

**銀爪毒**

訳(英)威廉勒苟原著 廬江劉潤生

『時事新報』1918.11.15-20

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[劉民419]

Y1862

**飲冰** (滑稽短篇)

阿仏

『新聞報』1915.1.18

[劉民287]

Y1863

**尹杜生** (技擊小説)

瘦煤

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索-1384]瘦梅[系目92]瘦梅、丁巳年一月(1917)[劉民179]中華丁巳年正月、短篇

Y1864

**尹杜生**

瘦煤

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第一期1917年1月

Y1865

**隱惡揚善** (故事)

荊州愍

『中西教会報』復刊231冊 辛亥8(1911.11)

[彙 560][大典218]小説とする

Y1866

**引鬼報仇** (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.28

[盛京418][盛京録426]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Y1867

**隱恨** (社会小説)

毋我

『娛閑録』20-21期 1915.5上-5下

[彙 1311][大典335][史索-1207][系目431]は母<sup>マ</sup>我「隱限<sup>マ</sup>」1915.5-5とする[劉民126]

Y1868

**尹慧貞** (社会小説)

作者未標

『順天時報』1919.7.10-8.16

[劉民310]白話

Y1869 \*

**引火機**

(美) 堪能著 冷血(陳景韓) 訳

『大中華雜誌』1巻7期 1915.7.20

[彙 1503][大典375][劉民161][志梅博162]7/20(旧暦とするは誤り)[志梅博169]1915/7/20旧暦ではない

Y1870 \*

**引火機**

((美) 堪能著) 冷血(陳景韓訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y1871

**引家当道**

楊格非 GRIFFITH JOHN 著

漢口・聖教書局1882

[莉華10B-139]金陵沈子星序。1883年『万国公報』分十次刊載了此書[韓近94]16回。南京沈子星序。漢口1882[莉華10B-354]

Y1872

**引家当道**

楊格非 GRIFFITH JOHN 著

漢口、天津・基督聖教協和書局1882 / 1916

[莉華10B-355]

Y1873

**引家当道** 16章

楊格非 GRIFFITH JOHN 著

漢口・聖教書局1889 英漢書館鉛版

[莉華10B-355]官話

Y1874

**引家歸道**

GRIFFITH JOHN (楊格非)

聖教書局1889

[莉華10B-139]1888年他(楊格非)將淺文理的「引家当道」改寫為官話本「引家歸道」。沈子星原序、漢口周明卿“訊官話序”

Y1875

**飲酒談**

劍雄

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

Y1876

**引狼入室** (短篇寓言)

龍

『申報』1912.9.29

[劉民254]

Y1877

**飲鹵止渴** (短篇紀事)

戚民

『生活日報』1913.10.31

[劉民451]

Y1878 \*

**隱媚湖**

(德)斯托蒙著 之盞訊

『留美學生季報』3卷3期 1916.9

THEOROR STORM “IMMENSEE” 1850

[彙 965][大典422](施蟄存)史篤姆的中篇小說「茵夢湖」[史索二151](衛茂平ら367頁)THEODOR STORM 著。原作十節中前三節的未刊殘篇[衛108][衛396][劉民69]

Y1879 \*

**隱情**

(英)柯<sup>南</sup>道爾著 周瘦鵑譯著 董晰薌編輯

『瘦鵑短篇小說』下冊 上海・中華書局1918.1 / 1921.5三版

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[樽本C]英國名小說家科南道爾原著[劉民730]1918.1[瘦鵑380]1918.1初版[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179]

Y1880

**隱情** (奇情篇)

程育真

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y1881

**引人一笑** (繪圖)

十萬卷樓 光緒24 (1900)

[編年 412]『新聞報』1898.11.20廣告[編年 2958]光緒二十四年版

Y1882 \*

**飲刃緣**

作者未標 未署記者名

天津『大公報』1909.9.14-10.19

[劉民313]「飲刃<sup>刃</sup>緣」1909.9.14-10.19

[編年 1811]新訊西洋偵探小說、天津『大公報』1909.8.2廣告

[編年 1850]宣統元年八月初一日 (1909.9.14) 至九月初六

[編年 1861]天津『大公報』1909.10.5廣告

[編年 1869]宣統元年九月初六日 (1909.10.19) 畢

[仁敏14-443]共13章[仁敏14-443]畢[李雲159]未題撰者、標“大公報館刊、翻印必究”、偵探小說、宣統元年八月初一日 - 九月初六日 (1909.9.14-10.19)

Y1883 \*

**飲刃緣** (偵探小說)

作者未標

天津·大公報館 宣統1.10 (1909)

[編年 1897]天津『大公報』1909.12.7廣告[編年 1908]宣統元年(1909)十月出版[編年 2959]

宣統二年版

Y1884

**尹山人軼聞**

撫瑟

『神州日報』1915.3.14-20

[小報270][劉民394]1915.3.14-21

Y1885

**隱身草** (滑稽小說)

塵鏡

『禮拜六』86期 1916.1.22

[彙 1193][大典388][史索-1162][系目431][劉民117]

Y1886

**隱身草**

塵鏡

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第八十六期1916年1月

Y1887 \*

**隱身法** (理想小説)

倫敦杰著 (楊) 心一訳

『神州日報』1907.6.20-23

[小報267][劉晚170]1907.6.20のみ[文文90]理想小説、文言短篇、刊年不記[文文190][文文295]  
 “理想小説”、光緒三十三年五月十日(1907.6.20)至五月十三日(1907.6.23) 文言短篇  
 [編年 1252]楊錦森訳、光緒三十三年五月初十日(1907.6.20)  
 [編年 1255]光緒三十三年五月十三日(1907.6.23) 畢  
 [楊凱博45]1907.6.20のみ[楊凱博128]同左

Y1888

**隱身術**

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話11

[叢書208]

Y1889\*

**隱士** (警世小説)

(法) 名小説家毛柏霜原著 (周) 瘦鷗訳

『新申報』1917.7.26-31

MAUPASSANT 著

[劉民503]

Y1890\*

**隱士寓言** (雜記四則)

(美) 丁韞良訳

『中西聞見録』15号 同治12.9(1873.10)

[彙 9][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して「蟋蟀歎」

Y1891

**隱慝** (哀情小説)

(周) 瘦鷗

『小説大觀』13集 1918.3.30

[彙 1613][大典448]は「隱匿<sup>マ</sup>」とする[史索-1456][系目431][劉民214][瘦鷗381]

Y1892

**隱痛** (説不出)

鄭正秋

1915演出

[戲劇85]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10、歐陽予倩「談文明戲」『中国  
 話劇運動五十年史料集』1輯中国戲劇出版社1958.2

Y1893

**隱痛** (家庭小説)

恨人

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1390][系目431]丁巳年五月(1917)[劉民181]中華丁巳年五月、短篇  
Y1894

**隱侠片影** (遊戯小説)

仰笑

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[系目431]己未年九月(1919)[劉民191]

Y1895

**隱冤奇探**

『盛京時報』1914.3.6-14

[盛京078][盛京録078]白話短篇偵探小説[劉民354]作者未標

Y1896

**飲鳩止渴** (短篇警世小説)

(程)瞻廬

『益世報』1917.9.17-19

[小報646][劉民484]天津『益世報』1917.9.18のみ

Y1897

**飲鳩止渴** (短篇警世小説)

(程)瞻廬

北京『益世報』1917.9.18-20

[劉民515]

Y1898

**尹壯凶閣学**

王梅癯

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙 1413][史索一1325][系目92][劉民156]

Y1899

**印度採風記** (風俗小説)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

Y1900\*

**印度花**

健人

『小説海』1卷3号 1915.3.1

[杜80]RUDYARD KIPLING “PLAIN TALES FROM THE HILLS”(1888)中の“BEYOND THE PALE”

[彙 1387][大典327]創作とする[史索一1282][系目114][劉民146]

Y1901\*

**印度婚嫁誌異**

SAINT NIHAL SINGH 原著 鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』4卷8号 1913.12.25

[理論584][彙 2973][史索—787][劉民8]短篇[曉岩226]1913[正文23]

Y1902 \*

**印度婚嫁志異**

鉄樵（惲樹珏）訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民749]

Y1903

**印度美人殉葬記**（風土小説）

秋夢

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙 1188][大典346][史索—1152][系目114][劉民112]

Y1904

**印度女郎殺虎記**

梅倩

『眉語』15号 乙卯12.1（1916.1.5）

[劉民138]短篇

Y1905 \*

**印度女士信道記**

美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳

上海・広学会

[莉華10B-356]浅文理

Y1906 \*

**印度人柏得門奇信道**

美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳

重慶、成都・華西聖教書局1894

[莉華10B-356]浅文理160頁

印度蛇 兩頭蛇

Y1907 \*

**印度義賊記**

訳者不詳

『新稗海』光緒

[阿英176]鉛印本[編年234]訳者不詳、出版單位不詳、未署年月、光緒間[編年 1680][劉晚376]

Y1908 \*

**印度之犢**

孟憲承編訳

『少年旅行譚』上海・商務印書館1916.7

[民中00739][劉民749]

Y1909

**印花毒** (社会小説)

九乾

『先施樂園日報』1919.12.27

[劉民546]

Y1910 \*

**印書緣起**

(美) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905から “ THE FIRST PRINTER ”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民749] 『秋灯談<sup>77</sup>屑』

Y1911

**印雪軒隨筆** 4卷

俞鴻漸

道光27.10 ( 1847 )

[編年 16][編年 122]上海・申報館、光緒丙子仲春 ( 1876 ) 「申報館叢書」[編年 2435]自著  
介紹[文娟15-199]民国元年、上海図書館館蔵目録[文娟15-223] 『申報』1917.10.18掃葉山房廣告

Y1912 \*

**印雪簪識叢**

(英) 維多夫人著 陳鴻璧訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英120][現代901][劉晚376][祖毅708]英国維多夫<sup>77</sup>[偵探603] 「(印雪簪識叢) 探案録之一」[文  
文156] 「印雪<sup>77</sup>識叢」, 偵探小説、光緒三十二(1906)

Y1913 \*

**印雪簪識叢** (探案録之一)

(英) 維多夫人著 陳鴻璧述

上海・小説林社1906.11 小説林(叢書)

奥付は小説林総發行所[叢書134]小説林[漢訳2412](小説林)と記して叢書の意[大典113] 『小説  
林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、女士陳鴻璧、丙午十一月とする[編年169]十一月[編年  
1147]5回、光緒三十二年(1906)十一月出版[編年 1173]5案、偵探小説短篇、『新聞報』1907.2.22  
宏文館小説林廣告[編年 1195] 『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1245][編年 1691]  
『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]偵探小説 『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2597]  
翻訳紹介[編年 2959]光緒三十二年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚376]小説林(叢書)[慧敏450]  
十一月、小説林(叢書)[偵探603] 「(印雪簪識叢) 探案録之一」、叢書不記[樂14-295]角書不記、丙  
午十一月[樂14-336]偵探小説[樂14-383]丙午十一月[現史 16]角書不記、1906.十一月

Y1914

**印月僧**



李磊盒

『小説海』1巻6号 1915.6.1

[彙 1390][大典339][史索-1286]李磊庵[系目114]李磊庵[劉民147]李磊庵

Y1915 \*

英包探勘盜密約案

訳歇洛克呵爾唔斯筆記 (張坤徳訳)

『時務報』6-9冊 光緒22.8.21-9.21(1896.9.27-10.27)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE NAVAL TREATY ” 1893.10. 目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[彙 571]原著者 [英国柯南道爾] [中村 S2-10]八月一<sup>ヲ</sup>日、張坤徳(字小塘)訳[中村85-103]冊数刊年不記[慶国94-98] 『時務報』第6冊刊載の張坤徳訳の英国偵探小説「歇洛剋<sup>ヲ</sup>呵爾唔斯筆記」とこちらを作品名にする

[編年68]未署訳者

[編年 374]第6冊、光緒二十二年八月二十一日

[編年68]畢

[編年 377]第7-8冊未収録、第9冊、光緒二十二年九月二十一日、畢

[編年 760]周桂筦の証言「吾国若時務報館張氏所訳者尚矣」[編年 784][編年 2912]初出[中英116][慧敏409][指瑕162]劉永文目録は収録していないと指摘する[振環248][祖毅713]張坤徳(字小塘)[張治 A44][偵探587](英)柯南・道爾著、張坤徳訳“ THE NAVAL TREATY ” 1893.10[廣告1-311]原作名不記、張坤徳訳、集為「歇洛克呵爾唔斯筆記」『申報』1908.8.3商務印書館廣告「欧美[義]名家小説」[廣告1-370]張坤徳訳、作品名なし[文文36]刊年不記、THE ADVENTURE OF THE NAVAL TREATY、今訳「海軍協定」[文文185]華生筆記、作品名なし[偽訳17]題名のみ[楊凱博132](英)柯南道爾著、桐郷張坤徳訳、英文報訳[池田14-4][池田14-32][現史 33]“ THE ADVENTURE OF THE NAVAL TREATY ”、未署訳者、1896.9.27-10.27(農曆九月二十一日)[現史 34]柯南道爾著、第9冊1896.10.27畢 新訳包探案、包探案

Y1916 \*

英包探勘盜密約案

(時務報館訳<sup>ヲ</sup> 丁楊杜訳<sup>ヲ</sup>)

『包探案(又名新訳包探案)』素隱書屋 光緒己亥(1899)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE NAVAL TREATY ” 1893.10. 初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]が時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][大典18]は(英)柯南道爾著とする[編年68]署「丁楊杜訳<sup>ヲ</sup>」と書いているが本当だろうか[編年79]光緒二十五年[中英116][慧敏409]丁楊杜訳<sup>ヲ</sup>[劉晚376]丁楊杜訳<sup>ヲ</sup>[張治 A45]到1899年、上海素隱書屋出版単行本『包探案』時、訳者却署名為「丁楊杜<sup>ヲ</sup>」、有研究者懷疑、可能是幾個人合訳のと誤る[偵探587]時務報館訳<sup>ヲ</sup>、丁楊杜訳<sup>ヲ</sup> 新訳包探案、包探案

Y1917 \*

英包探勘盜密約案

(張坤徳訳)

『包探案(又名新訊包探案)』文明書局 光緒29(1903). 12 / 31(1905). 7再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE NAVAL TREATY ” 1893.10。初出『時務報』目次に桐郷張坤德訳「域外報訊」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][現代894][大典18]は(英)柯南道爾著とする[慧敏409][劉晚377][偵探587]時務報館訳<sup>22</sup>、丁楊杜訳<sup>22</sup>、光緒二十九年二月<sup>22</sup> 新訊包探案、包探案

Y1918 \*

**英包探勘盜密約案** (新訊偵探案続)

訳歇洛克呵爾唔斯筆記 湘郷曾広銓訳

南京『江南警務雜誌』13期 宣統3.5 (1911)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE NAVAL TREATY ” 1893.10

(劉堃)第2卷第3期1911、写真あり[編年 374]宣統三年五月、上海『時務報』から転載[編年 426][編年 2218]第13期、宣統三年(1911)五月、原載『時務報』張坤德訳[編年 2912]転載

Y1919

**英兵与雀** (童話一)

伍季真女士

商務『婦女雜誌』3卷12号 1917.12.5

[彙 1451][婦女60][劉民159]

Y1920 \*

**桜唇** (短篇名著)

(英)柯南達爾原著 常覚訳

『礼拝六』6-8期 1914.7.11-25

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE CASE OF LADY SANNOX ” 1893.11

[彙 1175][大典309]未完[史索-1125] (修文喬)白話。英国[劉民99][樽本C]

Y1921

**英雄** (諷刺小説)

麟子

『娛閑録』2卷1号 1915.8.16

[彙 1314][大典350][史索-1215][系目236][劉民127]

Y1922

**英雄記** (愛国短篇)

舎我

『時報』1917.10.20

[劉民345]贈有正書券八角

Y1923 \*

**英雄記** 一 (愛国短篇)

無為

『中華新報』1916.11.4

[劉民460]訳本年4月号美国『大同雜誌』

Y1924 \*

**英雌記** 二 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.5

[劉民460]

Y1925 \*

**英雌記** 三 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.6

[劉民460]

Y1926 \*

**英雌記** 四 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.7

[劉民460]

Y1927 \*

**英雌記** 五 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.8

[劉民460]

Y1928 \*

**英雌記** 六 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.9

[劉民460]

Y1929 \*

**英雌記** 七 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.10

[劉民460]

Y1930 \*

**英雌記** 八 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.11

[劉民460]1916.11.11登記者附志

Y1931 \*

**英雌記** 九 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.12

- [劉民460]  
Y1932 \*  
**英雌記** 十 (愛国短篇)  
舍我  
『中華新報』1916.11.13
- [劉民460]  
Y1933 \*  
**英雌記** 十一 (愛国短篇)  
舍我  
『中華新報』1916.11.14
- [劉民460]  
Y1934 \*  
**英雌記** 十二 (愛国短篇)  
舍我  
『中華新報』1916.11.15
- [劉民460]  
Y1935 \*  
**英雌鏡**  
鮮民、澍生同訳 冷風評  
『小説月報』7卷9号 1916.9.25  
[理論598][彙 3005][大典422]著者不詳。『小説叢報<sup>77</sup>』とする[史索—851]冷風評不記[劉民19]  
瑣言[曉岩231]冷風評、1916[現史 46]訳者不記、第7卷第9号1916.9.25
- Y1936  
**英雌謀嫁記**  
何張慶珍女士  
『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)  
[劉民198]
- Y1937 \*  
**英雌尋夫記**  
心史女士訳  
『新世界』1918.10.16-24  
[劉民518]
- Y1938 \*  
**英德未来戦争記** (軍事小説)  
(英)威維立克著 葯訳  
『競業旬報』35-38期 戊申年11.11-12.11(1908.12.4-1909.1.2)  
WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ THE INVASION ” 1906 (藤元直樹) ウイリアム・ル・キュ  
WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 『英独戦争未来記』博文館、明40.8と同一原作か  
[艶麗14-77頁]英文原作不記[艶麗14-182 \*]角書不記、英文原作不記、[ウ井リアム、ル、ケ氏]、高

田知一郎、佐藤忍訳「英独戦争未来記」博文館1907[.8.15][彙 2083][史索二125]  
 [編年227]開始連載  
 [編年 1655]第1章、第35期、光緒三十四年十一月十一日（1908.12.4）至第38期、未完  
 [編年227]十一月二十一日（12.14）続載  
 [編年 1659]第2章、第36期、光緒三十四年十一月二十一日（1908.12.14）  
 [編年 1664]第3章、第37期、光緒三十四年十二月初一日（1908.12.23）  
 [編年227]畢  
 [編年 1667]第4章、第38期、光緒三十四年十二月十一日（1909.1.2）至本期止、未完  
 [編年 1672][劉晚58][慧敏484][楊凱博120]原作、日訳不記、葯（周作人<sup>73</sup>）訳  
 Y1939 \*

**英德戦争未来記** 2冊

（英）衛梨雅著 東海覺我（徐念慈）訳 （包）天笑校補  
 中国図書公司 宣統1(1909)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ THE INVASION ” 1906

[艶麗14-77頁]「英德未来<sup>73</sup>戦争記」、英文原作不記、[ウ井リアム、ル、ケ氏]、高田知一郎、佐藤忍訳「英独戦争未来記」博文館1908<sup>73</sup>

[阿英134][現代910][大典190]は上海中国図書公司とする[編年295]「英德未来<sup>73</sup>戦争記」、標“軍事小説”、宣統三年1911[編年 1701]軍事小説、『時事報』1909.2.21中国図書公司広告、陳按：上冊覺我訳、下冊天笑訳[編年 1718]標“軍事小説”、32章、宣統元年（1909）二月出版[編年 1952]軍事小説、上冊覺我訳、下冊天笑訳、『神州日報』1910.2.25中国図書公司広告[編年 2959]2冊、宣統元年版[劉晚377][慧敏495]

Y1940 \*

**英德戦争未来記** （軍事小説） 上下巻

（英）衛梨雅著 東海覺我（徐念慈）訳 （包）天笑校補  
 上海・中国図書公司和記1914

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ THE INVASION ” 1906

[艶麗14-77頁]「英德未来<sup>73</sup>戦争記」、英文原作不記、[ウ井リアム、ル、ケ氏]、高田知一郎、佐藤忍訳「英独戦争未来記」博文館1908<sup>73</sup>

[民外1084]長篇小説、白話訳文、圈点[漢訳2521]1909（宣統元）初版 / 1914再版、長篇小説、白話訳文[慧敏495][劉民749]

Y1941

**応対舛錯之笑柄** （軼事小説）

陳其元

『庸閑齋筆記』巻2 上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[歴近48][系目208]庸閑齋筆記二巻中的一篇、石印本[劉晚377]

Y1942 \*

**鶯児** （哀情小説）

嘯天生意訳

『小説月報』3年1-5期 1912.4-8

新劇[彙 2963]刊年を1912.12.25とする[史索一769]1912.12.25とする。(飯塚容)「ロシアの物語」[劉民5]1912.4.25-8月。長篇、新劇欄[曉岩155]新劇 / 哀情小説、許嘯天、期数不記、1912[曉岩159]利用叙述人的話語来叙述事件[曉岩224]新劇欄、哀情小説、1912[飯塚14-203]角書不記、1912.5-12  
Y1943

**桜兒**

(羅) 韋士

『小説海』1卷3号 1915.3.1

[彙 1387][大典327][史索一1282][系目510][劉民146]

Y1944

**鶯兒** (俠情小説)

剛

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y1945

**鶯兒** (短篇小説)

沙

『大公報』1917.3.27

[劉民314]

Y1946 \*

**嬰兒** (社会小説)

聽鸞訊

『小説大觀』11集 1917.9.30

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “ L'ENFANT ” (“ LE GAULOIS ” 1882.7.24掲載。“ CLAIR DE LUNE ” 1883所収)

[彙 1612][史索一1455][劉民212]

Y1947

**鶯兒**

塵因

『中華新報』1918.6.28

[劉民465]

Y1948

**嬰兒記**

包柚斧

『遊戲雜誌』7期 1914?

[大福11]

Y1949

**鶯兒淚** (哀情小説)

鉄梅

『順天時報』1914.5.26

[劉民306]文言

Y1950 \*

**英兒湯姆** (教育小説)

(英)湯麥斯休時著 嚴畹滋節訳

『中華教育界』4卷1-12期 1915.1.25-12.25

[彙 13][劉民39]樽目錄は11期(11.15)までだと指摘する。上記のように訂正

Y1951

**英法条約与坤角之關係** (外交実話)

未署作者名

『盛京時報』光緒32(1906)

[中村 S4-63]「英法条約与坤角<sup>77</sup>」で収録、掲載号忘失(宋海燕)[盛京005]1906.11.28-12.22[盛京録005]域外白話短篇政史小説[劉晚]未収録

[編年 1115]光緒三十二年十月十三日(1906.11.28)至十一月初七日

[編年 1134]光緒三十二年十一月初七日(1906.12.22)畢

Y1952

**英法罪犯之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

Y1953

**英芳哀艷** (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.15-16

[盛京262][盛京録263]文言短篇筆記小説。系「佳人薄命(204)」重出[劉民362]

Y1954 \*

**英鳳笈** (慘情小説)

(法)威斯脱著 麟僧訳

『礼拝六』30期 1914.12.26

[彙 1180][大典311][史索-1136][韓08-326](修文喬)文言。法国[劉民104]

Y1955 \*

**鷹歌**

(俄)郭爾奇著 天蛻訳

『粵西』4号 戊申年4.30(1908.5.29)

GORKII 著

[艶麗11]高爾基。上田敏訳『鷹之歌』[艶麗14-45頁](俄)高爾基[艶麗14-183\*](俄)高爾基。(俄)郭爾奇著不記。[ゴーリキー](日)上田敏訳「鷹の歌」[『藝文』]1902[.6]

[彙 2310][大典168]散文詩[史索二127][編年211][編年 1523]高爾基、光緒三十四年四月三十日(1908.5.29)[劉晚80][慧敏477][祖毅736]高爾基「鷹之歌」とする[付115]未見[付俄3](汪介之)高爾基「鷹之歌」、刊年不記(李定)高爾基、未完

Y1956

**桜觚**

泣紅（周瘦鵑）

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記[劉晚377]

Y1957 \*

**鷹龜**（喻言）

上海『万国公報』10年504卷 光緒4.8.11（1878.9.7）

AISOPOS 著

[彙 139][慶国94-107][編年 150]光緒四年八月初四日（1878.8.31）

Y1958 \*

**英国包探訪喀迭医生奇案**

訊倫敦俄們報（張坤德訊）

『時務報』第1冊 光緒22.7.1(1896.8.9)

原作不詳。阿英は『新訊包探案』に収録してある本作品を ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES ものとするが誤り

（劉莖）“LONDON HOME” 1896か[中村 S2-14]光緒二十二年七月十四日<sup>73</sup>。原作不詳とする[彙 569]原著者不記、目次に桐郷張坤德訊「域外報訊」とある

[編年68]「英国包探訪喀迭医生<sup>73</sup>案」と誤る。未署訊者

[編年 372]本篇未署訊者名、其所在「域外報訊」欄署「桐郷張坤德訊」

[編年 2912]初出[慧敏409][指瑕162]劉永文目錄は収録していないと指摘する[張治 A44]「英国包探案<sup>73</sup>訪喀迭医生奇案」と誤る、置於「域外報訊」專欄[偵探587]張坤德訊[文序4]「英国包探訪喀迭医生<sup>73</sup>案」、光緒二十二年1896七月[文文36]「英国包探案<sup>73</sup>訪喀迭医生奇案」と誤る[楊凱博132]

「英国包探訪喀迭医生<sup>73</sup>案」、域外報訊、(英)柯南道爾著と誤る、桐郷張坤德訊[現史 31]未署訊者、1896.8.9。此為中国最早訊介的偵探小説 新訊包探案、包探案

Y1959 \*

**英国包探訪喀迭医生奇案**（時務報館訊<sup>73</sup> 丁楊杜訊<sup>73</sup>）

『包探案(又名新訊包探案)』素隱書屋 光緒己亥(1899)

ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES ものではない。初出『時務報』目次に桐郷張坤德訊「域外報訊」とある

[阿英154]時務報館訊、丁楊杜訊とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][中村 S2-14]原作不詳[大典18]は(英)柯南道爾著とする[編年68]署「丁楊杜訊<sup>73</sup>」と書いているが本当だろうか[編年79]光緒二十五年[中英116][慧敏409]丁楊杜訊<sup>73</sup>[劉晚377]丁楊杜訊<sup>73</sup>[張治 A45]到1899年，上海素隱書屋出版単行本『包探案』時，訊者却署名為「丁楊杜<sup>73</sup>」，有研究者懷疑，可能是幾個人合訊のと誤る[偵探587]時務報館訊<sup>73</sup>、丁楊杜訊<sup>73</sup>[現史 31]1899年上海素隱書屋刊行単行本時署「丁楊杜訊<sup>73</sup>」と誤る 新訊包探案、包探案

Y1960 \*

**英国包探訪喀迭医生奇案**



(張坤徳訳)

『包探案(又名新訳包探案)』文明書局 光緒29(1903). 12 / 31(1905). 7再版

ARTHUR CONAN DOYLE の SHERLOCK HOLMES ものではない。初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][中村 S2-14]原作不詳[現代894][大典18]は(英)柯南道爾著とする[慧敏409][劉晚377][偵探587]時務報館訳<sup>23</sup>、丁楊杜訳<sup>23</sup>、光緒二十九年二月<sup>23</sup> 新訳包探案、包探案

Y1961 \*

英国包探訪喀迭医生奇案 (白話)

未署訳者名(訳倫敦俄們報 張坤徳訳)

『順天時報』光緒31.7.22 (1905.8.22) 続載-7.23 (8.23)

[編年 879]光緒三十一年七月二十二日(1905.8.22) 至本月二十三日止。原載『時務報』

[編年 879]光緒三十一年七月二十三日(1905.8.23) 畢

[編年 2912]轉載1[仁敏14-541]原載『時務報』[仁敏14-541]畢

Y1962 \*

英国包探訪喀迭医生奇案 (新訳包探案)

湘郷曾広鈞<sup>23</sup>[銓]訳

南京『江南警務雜誌』12期 宣統3.4 (1911)

(劉堃)第2巻第2期1911は「曾広鈞<sup>23</sup>」、第3期で「曾広銓」に訂正。『時務報』掲載と同文[編年 372]宣統三年四月、上海『時務報』から轉載[編年 426][編年 2196]第12期、宣統三年(1911)四月、原載『時務報』張坤徳訳[編年 2912]轉載2

英国大侠紅紫露伝 大侠紅紫露伝

Y1963

英国改良監獄第一人 (歴史小説)

李張紹南女士

『中華婦女界』2巻6期 1916.6.25

[彙 1541][大典402][系目236][劉民163]

Y1964 \*

英国改良監獄第一人

非余訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

Y1965 \*

英国女包探案 (訳稿代論)

未署訳者名

『大公報』光緒29.1.24-25 (1903.2.21-22)

[編年 572]光緒二十九年正月二十四日

[編年 572]光緒二十九年正月二十五日、畢

Y1966 \*

英国齊家

王文思訳

広学会 清末

[訳書697][子鵬 C333]RIDSDALE, ELLA M. M. 著、WONG, WEN-SZ 訳 “ ENGLISH HOME LIFE ”

上海 SDK 1903

Y1967

英国人

洪深

『小説海』3巻10号 1917.10.5

[杜79]作者名は洪深[彙 1412]は洪琛とする[史索一1322]は洪琛とする[系目236]は洪琛とする[劉民155]洪琛とする

Y1968

英国商業界第一偉人戈布登事迹演義

未署作者名

『寧波白話報』第1次改良1-4期 甲辰5.1-6.15(1904.6.14-7.27)

[彙 1125]著者不記[大典71]佚名[系目236]

[編年121]「英国商<sup>ヲ</sup>界第一偉人戈布登事迹演義」、不題撰人

[編年 718]「英国商<sup>ヲ</sup>界第一偉人戈布登事迹演義」第1-3節、改良第1期、光緒三十年五月初一日(1904.6.14)

[編年 720]「英国商<sup>ヲ</sup>界第一偉人戈布登事迹演義」第4節、改良第2期、光緒三十年五月十五日(1904.6.28)

[編年 730]「英国商<sup>ヲ</sup>界第一偉人戈布登事迹演義」第5節、改良第3期、光緒三十年六月初一日(1904.7.13)

[編年123]「英国商<sup>ヲ</sup>界第一偉人戈布登事迹演義」畢

[編年 731]「英国商<sup>ヲ</sup>界第一偉人戈布登事迹演義」改良第4期、光緒三十年六月十五日(1904.7.27)畢

[劉晚30][現史 235]「英国商<sup>ヲ</sup>界第一偉人戈布登事迹演義」、第1次改良第1期1904.6.14至第1次改良第4期完[現史 238]「英国商<sup>ヲ</sup>界第一偉人戈布登事迹演義」、第1次改良第4期1904.7.27完

英国詩人吟辺燕語 吟辺燕語

Y1969 \*

英国下哀底美敦書於法国

(英)希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7巻4号 1916.4.25

[渡辺 S33]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER) “ PERILS OF THE RED BOX ” “ PERIL THE ULTIMATUM TO FRANCE ” (“ SEAWARD FOR THE FOE ” 1903所収)、  
「紅篋記」所収

[泰來081][彙 2999]「紅篋記」で収録[史索一839]「紅篋記」で収録[張車257]希登希路「紅篋記」  
[瓊芳博]未収録

Y1970 \*

### 英国最近五命離奇案

(英) 霍士爹核士著 易次乾、何穎泉合訳

香港小説編訳社 光緒33(1907)

[阿英134][漢訳2454][現代905][大典141][編年203]光緒三十三年[編年 1362]光緒三十三年九月二十五日(1907.10.31)出版[編年 1494]最新驚奇小説「五命離奇案」『神州日報』1908.4.17昌明公司広告[編年 1590]「五命離奇案」『神州日報』1908.9.2昌明公司広告[編年 1712]「五命立(離)奇案」『時報』1909.3.19昌明公司広告[編年 2169]「五命離奇案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年 2597]翻譯介紹[編年 2959]光緒三十三年版[仁敏14-521]「五命離奇案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[仁敏14-563]「五命離奇案」『天鐸報』1910.3.17昌明公司広告[編年 1960]未収録[劉晚377][慧敏473][涵訳74]「五命離奇案」易次乾等訳、香港荷李活道宝雲樓、光緒三十三年[版補下364]「五命離奇案」易次乾等訳、香港荷李活道宝雲樓、光緒三十三年

Y1971 \*

### 桜海花魂

雄倡原訳 西神重訳

『小説月報』9巻9号 1918.9.25

(劉樹森)は(英)MARQUERITE ROBYとする[彙 3025][史索一895][劉民28]説叢[曉岩235]日、1918、扶桑三島親所聞見[正文20]

Y1971b \*

### 英漢对照伊索寓言詳解

商務印書館編訳所編訳

上海・商務印書館1918.7 / 1920.10四版 / 1922.12七版 / 1923.9八版 / 1926.7十版 / 1927.3十一版 / 1930.9十二版

[内田39]

Y1972 \*

### 鶯和薔薇

(英) 王爾德原著 愈之訳

『東方雜誌』17巻8号 1920.4.25

OSCAR WILDE 著

[大典490]小説劇本[劉民]未収録

Y1973

### 嬰花碧血記

臥園原著 鉄樵(惲樹珏)校訂

『小説月報』5巻1号 1914.4.25

[彙 2975][大典278][史索一792][系目503][劉民10]「櫻<sup>天</sup>花碧血記」短篇[正文23]「臥園」と併記

Y1974

**櫻花春淚**（寓言小說）

（吳）綺緣

『葉風日報』1919.8.21-10.14

[小報320]至第5章完

Y1975

**櫻花春淚**（寓言小說）

綺緣

『新世界』1919.8.21

[劉民520]

Y1976

**櫻花恨**

慰元

『小說時報』11期 宣統3.閏6.5(1911.7.30)

[彙 2702][大典217][史索—410][系目510][中村C][編年288]標“短篇”[編年 2237]標“短篇名著”、第11期、宣統三年閏六月初五日（1911.7.30）[編年 2912]初出[劉晚100]短篇小說[九華261]短篇

Y1977

**櫻花恨**

慰元

『廣益叢報』9年27期(282号) 黃帝紀元4609.10.20(1911.12.10)

[彙 1079][大典218][系目510][編年291][編年 2296]第282号、宣統三年十月二十日（1911.12.10）原載『小說時報』[編年 2912]轉載[劉晚25]

Y1978

**鶯花恨**（長篇小說 哀情小說） 3回

無名氏

『鶯花雜誌』2-3期 1915.4.1-5.15

[史索二78]

Y1979

**櫻花紅淚錄**（原名淚血痕）

馮驥良著 陳企白評

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Y1980

**櫻花紅淚錄**（原名淚血痕 哀情小說）

馮冀良著 陳企白評

『勸業場』副刊「說書場」1918.8.17-1919.5.1

[小報310]至29章完

Y1981

**鶯花記**（哀艷短篇）

愁生

『友声日報』1918.8.5

[劉民537]

Y1982

鶯花劫 (記事小説)

漱玉

『遊戯雑誌』10期 1914?

[大典293]は1914.9刊とする[系目346]は1913年とする

Y1983

桜花夢 (記事小説)

偉

香港『廣東日報』附刊「一声鐘」 光緒31.6.26 (1905.7.28)

[編年 865]光緒三十一年六月二十六日 (1905.7.28) [鄧306]角書不記、1905.7.28

Y1984

鶯花夢 (侠情小説)

学呂

広州『南越報』附張 宣統2.2.29-3.24 (1910.4.8-5.3)

[編年 1973]宣統二年二月二十九日 (1910.4.8) 至三月二十四日

[編年 1992]宣統二年三月二十四日 (1910.5.3) 畢

[仁敏14-526]附張[仁敏14-526]畢[鄧291]1910.3.31<sup>77</sup>開始連載、1910.4.24第22回

Y1985

桜花夢

石倩

『小説海』1巻11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙 1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]1915.11.11

[系目511]1915.11.11[劉民148]1915.11.11

Y1986

英花小伝 (侠情小説)

行楽

『礼拝六』66期 1915.9.4

[彙 1189][大典352][史索一1155][系目235][劉民114]

Y1987

英花小伝 (侠情小説)

行楽

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社

1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y1988

英花小伝

行楽

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十六期1915年9月

Y1989 \*

**英皇被難記** (泰西三十軼事之一 短篇歷史)

臞俠記

『時報』1918.1.10-11

[劉民347]贈有正書券兩元

Y1990 \*

**英皇肥挖喇呵盛德記**

(英)華立熙 W. GILBERT WALSHE 記

上海·廣學會1902

[莉華10B-356]文理本[漢訳3457]「英皇肥挖利阿聖德記」、張文彬述、1902(光緒二十八)

Y1991

**英皇福** (言情小說)

悔初生

『小說新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1336][系目236][劉民167]中華民國丁巳年二月四版、短篇小說

Y1992

**驚魂喚絮錄** (紅羊佚事)

花奴

『小說新報』2年1-12期 丙辰1(1916)-丙辰12(1917)

[大典392]は1916.2刊とする[史索一1364][系目346]丙辰年一月至十二月[劉民174]2年1期中華丙辰年正月のみ、長篇、標“佚事紅羊”[現史 40]作者不記、第2年第7期1916.7[現史 51]著者不記、第2年第10期1916.10[現史 54]著者不記、第2年第11期1916.11[現史 60]著者不記、第2年第12期1916.12

Y1993

**鷹見爽鳩** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.1.28-2.1

[建蓉451][建蓉451]畢

Y1994 \*

**英蘭之危機** (國事偵探)

(英)名家關維廉氏原著 毅漢、天笑同記

『時報』1918.5.5-9.25

[池田11]角書は國世偵探、原著者不記、第3張[池田14-58]同左[劉民348]

Y1995

**英倫蕩子之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鷗383]

Y1996

**英倫騙子之秘史**

吳門周瘦鷗

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鷗383]

Y1997

**英倫奇俠記** (俠義小說)

劍亞

『新申報』1918.10.12

[劉民507]

Y1998 \*

**英倫奇俠記** (義俠小說)

劍亞記

『神州日報』1918.10.11-12

[劉民401]

Y1999 \*

**英倫燃犀錄** 第一 八

(英)柯葛史著 裘劍岑記

『小說月報』6卷3-12号 1915.3.25-12.25

[彙 2986][史索一814][劉民13]短篇[曉岩228]第6卷3、4、6-9、11、12号、1915

Y2000 \*

**英倫双俠** (訳本短篇)

氷

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2[劉民91][現刊2296]

Y2001 \*

**英倫之女賊** (偵探小説) 16節

(英)海里著 鉄樵(惲樹珏)記

上海·中国圖書公司 宣統1(1909)

[付二297]表紙写真に角書は「偵探小説」、再版、中国圖書公司訳印。奥付写真なし。宣統二年(1910)三月再版(初版時間不詳)[越然119]角書原著者不記[阿英134]角書不記、[漢訳2522]角書不記、上海·中国圖書公司1909(宣統元)[現代910]角書不記[大典190]角書不記[編年 1701]「英倫之(女)賊」『時事報』1909.2.21中国圖書公司広告[編年259]角書不記、宣統元年[編年 1718]宣統元年(1909)二月出版[編年 1952]偵探小説、惲樹珏訳、『神州日報』1910.2.25中国圖書公司広告[編年 1996]再版、宣統二年(1910)三月出版[編年 2959]宣統二年版[劉晚377]角書不記[慧敏494]角書不記[涵訳85]角書不記、鉄樵、宣統二年三月[版補下]未収録[偵探617]角書不記、(英)海里原<sup>ㄣ</sup>、鉄樵不記、1910.3

Y2002 \*

**鷹猫猪同居** (喻言)

上海『万国公報』10年506卷 光緒4.8.25 (1878.9.21)

AISOPOS 著

[彙 140][慶国94-107]未収録[編年 150]光緒四年八月十八日 (1878.9.14)

Y2003 \*

**英美大家文匯** 第1冊

上海・商務印書館1911以前

“ GREAT AUTHORS ”

[『東方雜誌』8:1廣告]

Y2004 \*

**英民史略**

(英)約翰力查葛林著 慈溪胡濬謨訳

『訳書公会報』1-16冊 光緒23.9-戊戌3.7 (1897.10-1898.3.28)

[彙 890][阿四221]

Y2005 \*

**英木蘭** (小説) 18節

未署訳者名(莽仙)

『南方報』1906.11.15-12.7

[劉晚165]1906.12.8小説欄有「英木蘭」跋,可知是翻譯小説

[編年 1107]未署訳者名(莽仙) 光緒三十二年九月二十九日 (1906.11.15) 至十月二十二日、18節

[編年 1123]光緒三十二年十月二十二日 (1906.12.7) 畢

[編年 1123]破仏附跋、光緒三十二年十月二十三日 (1906.12.8) [楊凱博123]

Y2006

**英男孝女記** (冒險小説)

丹君

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙 1298][大典278]1914.4<sup>73</sup>上旬とする[史索-1177][系目236]1914.10[劉民122]

Y2007

**英年鏡**

野鶴

『新世界』1920.3.7

[劉民521]

Y2008

**英娘哀史** (紀實小説)

曹志戡

『先施樂園』1919.10.21-26

[小報312]至6節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民544]曹志勸、『先施樂園日報』

Y2009



**鶯娘惨史**（哀情小説）

英蜚

『小説旬報』1期 1914.9.10

[彙 1328][大典291][史索二63][系目346] 『小説旬報』と誤る[劉民130]

Y2010

**嬰寧**（説聊齋）

尹箴明

『北京新報』1064-1091号 1912.1.3-2.2

[小報561]至26節完[劉晚187]1064-1094号、刊年不記

[編年 2308]旧曆十一月十五日（1912.1.3）至旧曆十二月十五日

[編年 2317]旧曆十二月十五日（1912.2.2）畢

[仁敏14-423][仁敏14-424]畢

Y2011

**嬰寧**（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1914.8.5-9.7

[小報563]772-805号、至28節完[劉民433]

Y2012

**嬰寧第二**（遊戯小説）

（程）瞻廬

『中華小説界』2年2期 1915.2.1

[理論590][彙 847][大典324][史索一961][系目406][劉民61]

Y2013

**嬰寧第二**（滑稽小説）

（程）瞻廬

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y2014 \*

**英女士意色兒離鸞小記**

林琴南（林紓） 魏充叔（魏易）同訳

『普通學報』1-5期 光緒27.9-28.4(1901.10-1902.5)

第3期より題名は「英女士意失兒離鸞小記」となる[古二徳15]原作不詳[泰来157]光緒二十七年  
(1901)十月-二十八年(1902)五月[彙 223][大典35]1901.11-1902.6

[編年87]光緒二十七年(1901)十月

[編年 516]第1期、光緒二十七年（1901）十月

[編年90]光緒二十八年(1902)五月、畢

[編年 530]第5期、光緒二十八年（1902）五月、畢

（張俊才08）[慧敏412]十月[宏照3]原著者不詳、光緒二十七年（1901）十月至光緒二十八年（1902）  
五月[兵蘭197]商務印書館と誤る[紀編9]期数刊年不記[文文47]1901.11-1902.3<sup>37</sup>[張車86]十月至光緒

二十八年五月、第1、3、4、5期[麗華博3]期數不記、原作不詳[楊凱博123]「英女士意色兒離鶯<sup>??</sup>[鸞]小記」、標“文学科”、第1、3-5、<sup>??</sup>期、1901.11-1902.6<sup>??</sup>[郭楊164]魏易、1901年10月-1902年5月[現史 155]第1期1901.十一月開始連載至第5期完

Y2015 \*

**鷹雀認母** (THE EAGLE AND THE RICE BIRDS)

孫毓修編纂

上海·商務印書館1915.12 / 1922.9五版 童話1=42

[現代916]1915.12初版、童話叢書第1集第42冊[大典378]著者不詳[樽本][商目89][劉民750](柳和城72頁)[現史 16]編訳と誤る、著者不詳、寓言、1915.12

Y2016 \*

**英人胆** (軍事小説)

白玉訳稿

広州『孔聖会星期報』154期 孔子降生2462.2.12(1911.3.12)

[彙 1738][編年282]白玉訳稿、二月十二日(3.14<sup>??</sup>)[編年 2157]第154期、宣統三年二月十二日(1911.3.12)連載開始時間不詳[慧敏500]白玉訳稿[劉晚50]白玉訳稿[楊凱博121]最新訳本軍事小説、白玉訳稿

Y2017

**英人購買敵探之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

Y2018 \*

**英人失蹤案** (偵探小説)

松笠訳

『民権素』4-5集 1915.1.10-3.22

[彙 988][史索-1000][劉民74]1915.1.10のみ[偵探623]角書不記

Y2019

**英人逃免兵役之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

英日同盟電被盜案 竊電案

Y2020 \*

**英史挾要淺録**

(英)斐有文 JOSHUA VALE 訳 柴蓮馥述

上海·中国聖教書局 CHINESE TRACT SOCIETY 1913

[莉華10B-356]“SHORT STORIES FROM ENGLISH HISTORY”。官話162頁

Y2021

**鷹嗜攫餌記** (記海之十六 短篇小說)

広氓稿

『漢口中西報』宣統2.4.4 (1910.5.12)

[編年 1992]宣統二年四月初四日 (1910.5.12) [仁敏14-498][劉晚163]未収録

Y2022

**罌粟花** (一題通商原委) 25回

觀我齋主人編輯

東方活版部 光緒33(1907)

([新加265]) [全書691]清代小說[系目504]東方活版部[目白497]一名「通商原委演義」印行[鄭編14]又名「通商原委」[編年 2959]東京活版社、光緒三十三年版[現史 62]元和觀秋齋主人、出版社不記、刊年不記

Y2023

**罌粟花** (一題通商原委)

元和觀我齋主人

1907

[大典130]書題「明治四十年(1907)印」([新加265]) [編年71]元和觀秋<sup>73</sup>齋主人、1897[劉晚377][劉晚377]25回、重複[鄧315]25回、元和觀秋<sup>73</sup>齋主人、光緒三十三年(1907)自印本

Y2024

**罌粟花** (一題通商原委) 25回

觀我齋主人編輯

阿英編『鴉片戰爭文學集』北京・中華書局1957.2 / 1962.11上海第二次印刷 中国近代反侵略文學集

[士瑩163] ([新加265]) [全書691][目白497]

Y2025

**罌粟花**

觀我齋主人編輯

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加265][目白497]

Y2026

**罌粟花** 25回

觀我齋主人

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』17 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。畢宝魁校点。「前言」。「黑籍冤魂」「負曝閑談」「瓜分慘禍預言記」

と合冊

Y2027

**罌粟花** (一題通商原委) 25回

觀我齋主人編輯

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小說』第4卷 北京・九洲圖書出版社1998.5

盧翊点校

Y2028

**鸚粟花**（一名通商原委 通商原委演義） 25回

元和觀我齋主人

東京活版所印行 明治40.12(光緒33、1907)

[付三75]表紙奥付写真あり。編輯者：觀我齋主人、發行兼印刷者：東京活版所、明治四十年十二月初版。説明して又名「通商原委演義」[越然108][阿中113]東方活版部刊[阿三2]別題「通商原委」[阿英108]自印本、印刷所不記[提要995]元和觀秋<sup>33</sup>齋主人著、自印本、又木活字本、易名「通商原委演義」[近大1091]章回小説、自印本[歴近389]歴史小説、一名「通商原委」又名「通商原委演義」、東方<sup>33</sup>活版部刊行[劉晚377][系目524]は一名「通商原委」、又名「通商原委演義」、角書を歴史小説とする[古大924]題「元和觀秋<sup>33</sup>齋主人著」、又名「通商原委演義」。自印本、又木活字本、易名「通商原委演義」[古提726]元和觀秋<sup>33</sup>齋主人著、有清光緒三十三年（1907）自刊本[書坊訂905]出版社を觀秋<sup>33</sup>齋主人とする[編年203]光緒三十三年。題「元和觀秋<sup>33</sup>齋主人著」、有本年自印本、又有木活字本、易名「通商原委演義」[編年 1415]元和觀秋<sup>33</sup>齋主人著、光緒三十三年（1907）十一月出版、封面題「鸚粟花」目錄及正文題「通商原委」、實為光緒二十五年「林文忠公中西戰紀」（香港書局出版）之前3卷[編年 1420]『中外日報』1908.1.10廣告[編年 2436]自著介紹[唐平10445]1907.12[唐書12]1907.12初版[目白497]「嬰粟花」で収録、自印本、書題「明治四十年印」[劉晚377]

Y2029

**鸚粟花**

（元和觀我齋主人）

上海・改良小説社 宣統1.7（1909）

[編年 1827]『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年 1966]『天鐸報』1910.3.25改良小説社廣告[編年 2959]宣統元年版[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社廣告

Y2030

**鸞粟花** 25回

元和觀我齋主人編

光緒33(1907)

[楷第86]書題「明治四十年(1907)印」[系目346]書題明治四十年(1907)印[劉晚377][編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告

Y2031

**鸞粟花菩薩**（短篇小説）

安圃

『時事新報』1912.10.26

[劉民413]

Y2032

**嬰粟劫**

逸俠

『説叢』2期 1917.4

[彙 1915][史索—1487][系目504][劉民223]

Y2033

**櫻桃劫** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.12.20 (1911.1.20)

[編年 2122]附章「雜錄」欄、宣統二年十二月二十日 (1911.1.20) [仁敏14-758]

Y2034 \*

**櫻桃園**

(俄)契訶夫著 吳立訊

『復旦』11-12期 1920.9.1

CHEKHOV 著

[彙 1680][大典491]戲劇[劉民220]未收錄

Y2035 \*

**鷹梯小豪傑** 16章

(英)楊支著 林紓、陳家麟訊

『小說海』2卷1-5号 刊年不記[1916.1.1]-5.1

CHARLOTTE MARY YONGE “ THE DOVE IN THE EAGLE'S NEST ” 1866

[杜79]が刊年不記と訂正する。全15章。第16章までであるが第15章は存在しない[彙 1397]1916.1.1

( 民国五年一月五<sup>23</sup>日 ) [大典417]1916.1.1[史索—1296]1916.1.1[実藤2017][郝嵐213]第7<sup>23</sup>卷1-5号とする[劉民149]1916.1.1[張車255]第2卷第1至5号、1916.1.1至5.1[郭楊50]1916.1.1-5.1

Y2036 \*

**鷹梯小豪傑**

(英)楊支原著 林紓、陳家麟同訊

上海・商務印書館1916.5

CHARLOTTE MARY YONGE “ THE DOVE IN THE EAGLE'S NEST ” 1866

[泰来053][阿研641][理論595][理論523][民外0807][漢訳2577](英)楊友<sup>23</sup>YONGE, C. M.、原書 THE DOVE IN THE EAGLE'S NEST. 中篇小説[現代916][大典417][劉民750][劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[兒童164]CHARLOTTE M. YONGE 原著[童話194][從経336][宏照90]1916.5[張車255]1卷1冊、1916.5出版[麗華博98]出版社不記[瓊芳博121頁]翻譯小説、民国五年5月

Y2037

**鶯啼燕語報新年** (短篇小說)

劍秋

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典326][史索—1140][系目346][劉民107]

Y2038 \*

**英王查理一世喋血記** (歷史小説)

(法)文学大家 GUIZOT 述 半農(劉半農)訊

『中華小説界』2卷8期 1915.8.1

[理論590][彙 851][大典375][史索一967][父半農173]は GUIZAT とする[半農408][韓08-331][韓08-347]FRANÇOIS GUIZOT[劉民62]C<sup>32</sup>UIZOT 述

Y2039 \*

**英王炊餅**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ KING ALFRED AND THE CAKES ”( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ”

TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Y2040 \*

**英王之三問** (短篇小説)

琴川蘭因子訳

『科学一斑』1期 光緒33.6 (1907)

[編年 1287]第1期、光緒三十三年(1907)六月[編年 2912]初出

Y2041 \*

**英王之三問**

未署訳者名(琴川蘭因子訳)

『広益叢報』5年27期(155号) 光緒33.11.5(1907.12.9)

[彙 919]著者不記[大典127]佚名[史索二119][系目235][編年197]不題撰人[編年 1396]第155号、光緒三十三年十一月初五日(1907.12.9)原載『科学一斑』[編年 2912]轉載1[劉晚21]

Y2042 \*

**英王之三問** (短篇小説)

蘭因子訳述 瑣尾生潤辞

『申報』1911.11.10-12

(劉德隆)[劉晚123]登自由談欄目、1911.11.10のみ[文文87]短篇小説、文言短篇、刊年不記[文文289]標“短篇小説”、宣統三年九月二十(1911.11.10)至九月二十二日(11.12)、文言短篇

[編年 2285]「自由談」宣統三年九月二十日(1911.11.10)至本月二十二日、原載『科学一斑』

[編年 2286]宣統三年九月二十二日(1911.11.12)畢

[編年 2912]轉載2[楊凱博127]自由談欄、1911.11.10のみ

Y2043 \*

**英王之三問** (短篇小説)

蘭因子訳述 瑣尾生潤辞

旧金山『中西日報』宣統3.10.27-11.1 (1911.12.17-20)

[編年 2297]附章「雜録」欄、宣統三年十月二十七日(1911.12.17)原載『科学一斑』轉載『申報』

[編年 2304]宣統三年十一月初一日(1911.12.20)畢

[編年 2913]轉載3[仁敏14-772]原載『申報』[仁敏14-773]畢

Y2044 \*

**英王之三問** (短篇小説)

蘭因子訳述 瑣尾生潤辞

『自由雜誌』2期(1913.10)

Y2045 \*

## 英文名人小說

楊錦森編

上海・中華書局1915.11 / 1931.10九版 英文名人叢書 第5種

[民語3171]英語讀本。收柯南道爾、馬克吐溫等英美作家的短篇小說 6 篇。英文注釈

Y2046 \*

## 英文談叢 (袖珍 附漢文訳注) 甲集1-6冊

嚴楨注釈

上海・中華書局1917.8-1930.1

[民語3190B]英語讀本。短篇故事集。漢訳注為文言[中華百162]英文短篇故事、訳文為文言体

Y2047

## 鸚鵡 (哀情小説)

天白

『礼拝六』71期 1915.10.9

[彙 1190][大典356][史索-1157][系目524]「鸚武<sup>77</sup>」とする[劉民115]

Y2048

## 鸚鵡 (警世小説)

(張)毅漢

『小説大観』8集 1916.12

[彙 1609][大典413][史索-1451][系目524]は「鸚武<sup>77</sup>」とする[劉民211]

Y2049 \*

## 鸚鵡 (奇情小説)

(法)名小説家毛柏桑著 (周)瘦鵑訳

『小説大観』12集 1917.12

(渡辺浩司)GUY DE MAUPASSANT“ LE NOYÈ ”(“ LE GAULOIS ”1888.8.16掲載。“ L'INUTILE BEATUÈ ” 1890所収)

[彙 1612][史索-1456][韓08-338][韓08-366][劉民213][瘦鵑379]

Y2050

## 鸚鵡

(張)毅漢

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第八集1916年12月

Y2051 \*

## 鸚鵡案

(英)馬利孫著 奚若訳

『醒華小説集』醒華報社

ARTHUR MORRISON “ THE LENTON CROFT ROBBERIES ”

[阿英163][漢訳2535][中村 S3-14]「克落夫脱邸第失竊案」を改題したものであらう[劉晚377]

Y2052 \*

**鸚鵡禪** (奇情小說)

(英)花白氏原著 穉雲訳意

『申報』1910.8.24-11.18

(劉德隆)[劉晚120][文文86]奇情小説、(英)白氏原著、稚雲訳意、文言長篇、刊年不記[文文286]標“奇情小説”、英国白氏原著、稚雲訳意、宣統二年七月二十至十月十七日、文言中篇  
 [編年 2046]24章、英花白氏原著、稚雲訳意、宣統二年七月二十日(1910.8.24)至十月十七日  
 [編年 2090]宣統二年十月十七日(1910.11.18)畢

Y2053

**鸚鵡良縁** 30回

未署作者名

『盛京時報』宣統3.9.5-10.10(1911.10.26-11.30)

(宋海燕)宣統3.6(1911)-宣統3.12?[劉晚168]1911.10.26-11.30[盛京035][盛京録035]白話中篇才子佳人小説

[編年 2281]宣統三年九月初五日(1911.10.26)至十月初十日

[編年 2292]宣統三年十月初十日(1911.11.30)畢

Y2054 \*

**鸚鵡螺** (TWENTY THOUSAND LEAGUES UNDER THE SEA)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1914.8 / 1922.9七版 童話1=26

JULES VERNE 著

[現代913][大典309]は UERNE と誤る。1914.8[樽本]童話叢書第1集第26冊[商目89][韓08-326][劉民750](柳和城73頁)

Y2055

**鸚鵡媒** (写情小説)

海漚

『十日新』2期 1914.12.20

[史索一1277]

Y2056

**鸚鵡媒** (言情小説)

蟄叟

『新申報』1917.6.5

[劉民502]

Y2057

**鸚鵡能言** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.9.10-11

[盛京162][盛京録162]文言短篇筆記小説[劉民357]

Y2058

**鸚鵡譚** (短篇小説)



未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.4 (1911.4.2)

[編年 2166]「鸚鵡(鸚鵡)譴」、附章「雜錄」欄、宣統三年三月初四日(1911.4.2)[仁敏14-760]  
「鸚鵡(鸚鵡)譴」

Y2059

鸚鵡晚香 (醒世小說)

(張)蝶衣

『小說新報』4-5期 1915.6

[大典343][史索-1343][系目525][劉民169]4期は中華民國丁巳年二月三版、長篇

Y2060

鸚鵡晚香記

張蝶衣

國華書局 說部彙編第一集第六種

[樽本C]奥付なし

Y2061 \*

鸚鵡綠 上下冊

ALEXANDRE DUMAS 著 林紓、王慶通訳

商務印書館1918.2

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[泰來120][大典456] (法) 小仲馬著[韓08-341][韓08-355][劉民750][宏照112]小仲馬原著[紀編204]翻譯長篇小説、分前編、続編、三編[張車292]前編、2巻2冊、1918.2出版[麗華博124]前編、続編、三編[瓊芳博122頁]翻譯小説、前編、法国小仲馬著、民国七年2月[郭楊107]1918.2[現史 91]小仲馬、1918.2

Y2062 \*

鸚鵡綠 上下冊

(法) ALEXANDRE DUMAS(小仲馬)著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.2 / 1920.7再版 說部叢書3=41

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS 著、刊年不記[唐平10446]小仲馬著、訳者不記、1920再版[唐書71]1920.7二版、說部叢書[劉民750]說部叢書3集41編[付116][付俄14][張車292]前編、1920.7再版、說部叢書第3集第41編

Y2063 \*

鸚鵡綠 上下冊

(法) ALEXANDRE DUMAS(小仲馬)著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.2 / 1921.9三版 說部叢書3=41

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[民外1563]說部叢書第3集第41編、長篇小説、書名原文 AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET. [漢訳2736]1918.2初版、說部叢書三集、原書 AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET. 長篇小説[現代678]說部叢書第3集第41編[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS 著、刊年不記[法国49][劉民750]說部叢書3集41編

Y2064 \*

鸚鵡縁 上下冊

(法) A. 小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1921.9三版 說部叢書3=41

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[叢書787]說部叢書三集41[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS 著、刊年不記[張車292]前編、1921.9三版、說部叢書第3集第41編

Y2065 \*

鸚鵡縁 上下冊

ALEXANDRE DUMAS 著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=27

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集27[民外1563]林訳小説叢書第2集第27編、出版年月不詳[現代678]林訳小説叢書第2集第27編[MICHIGAN]無版年[商目100]大仲馬著[法国49]版年不詳[唐書598]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車292]前編、林訳小説叢書第2集第27編

Y2066 \*

鸚鵡縁三編 上下冊

ALEXANDRE DUMAS 著 林紓、王慶通訳

商務印書館1918.5

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[泰来120][韓08-341][韓08-355][劉民750][宏照112]小仲馬原著[張車295]三編、2卷2冊、1918.5[瓊芳博123頁]翻譯小説、第三編、法国小仲馬原著、民国七年5月[郭楊107]1919<sup>xx</sup>.5。該書即「風流孽冤」

Y2067 \*

鸚鵡縁三編 上下冊

(法) 小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.5 說部叢書3=44

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS 著、刊年不記[唐平10447]訳者不記、1918[唐書23]1918.5初版、說部叢書[劉民750]說部叢書3集44編[現史 110]「鸚鵡縁三遍<sup>xx</sup>」1918.5

Y2068 \*

鸚鵡縁三編 上下冊

(法)小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.5 / 1921.9三版 説部叢書3=44

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[叢書787]は A. 小仲馬著とする。説部叢書三集44[民外1565]説部叢書第3集第44編[漢訳2738]説部叢書三集[現代678]説部叢書第3集第44編[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS 著、刊年不記[法国49][劉民750]説部叢書3集44編[張車295]三編、1921.9三版、説部叢書第3集第44編

Y2069 \*

鸚鵡縁三編 上下冊

ALEXANDRE DUMAS 著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=29

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集29[民外1565]林訳小説叢書第2集第29編、出版年月不詳[現代678]林訳小説叢書第2集第29編[MICHIGAN]無版年[商目100]大仲馬著[法国49]版年不詳[唐書598]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車295]三編、林訳小説叢書第2集第29編

Y2070 \*

鸚鵡縁統編 上下冊

ALEXANDRE DUMAS 著 林紓、王慶通訳

商務印書館1918.2

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[泰来120][大典456][韓08-341][韓08-355][劉民750][宏照112]小仲馬原著[張車292]統編、2巻2冊、1918.2[瓊芳博122頁]翻訳小説、統編、法国小仲馬著、民国七年2月[郭楊107]1918.2

Y2071 \*

鸚鵡縁統編 上下冊

(法)小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.2 / 1920.7再版 説部叢書3=42

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS 著、刊年不記[唐平10448]訳者不記、1920再版[唐書71]1920.7二版、説部叢書[劉民750]説部叢書3集42編[張車292]統編、1920.7再版、説部叢書第3集第42編[現史 91]1918.2

Y2072 \*

鸚鵡縁統編 上下冊

(法)小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.2 / 1921.9三版 説部叢書3=42

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[民外1564]說部叢書第3集第42編[漢訳2737]1918初版、說部叢書三集[現代678]說部叢書第3集第42編[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS 著、刊年不記[法国49][劉民750]說部叢書3集42編  
Y2073 \*

**鸚鵡縁統編** 上下冊

(法) A. 小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1921.9三版 說部叢書3=42

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[叢書787]說部叢書三集42[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS 著、刊年不記[張車292]統編、1921.9三版、說部叢書第3集第42編

Y2074 \*

**鸚鵡縁統編** 上下冊

ALEXANDRE DUMAS 著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=28

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET ”

1846-47

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集28[民外1564]林訳小説叢書第2集第28編、出版年月不詳[現代678]林訳小説叢書第2集第42編[MICHIGAN]無版年[商目100]大仲馬著[法国49]版年不詳[唐書598]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車292]統編、林訳小説叢書第2集第28編

Y2075 \*

**鸚鵡怨**

九沙後裔

上海・集成函書公司 宣統3(1911)

[阿英172]は翻譯とする[大典220][系目524][編年295]宣統三年[編年 2324]訳、宣統三年辛亥(1911-1912)出版[劉晚377]

Y2076

**鸚鵡塚**

雲客

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙 1332][大典294][史索二66][系目524][劉民129][文娟15-156]義俠小説[文娟15-208]

Y2077 \*

**英孝子火山報仇録** 2冊

(英) 赫格爾德著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒31(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “ MONTEZUMA'S DAUGHTER ” 1893

[理論138][理論559]序、訳余剩語[阿英134][阿研212][阿研416][編年 1437][阿四245][劉晚377][涵訳51]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[兵蘭198]

Y2078 \*

**英孝子火山報仇錄** (倫理小說) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒31.6(1905)

HENRY RIDER HAGGARD "MONTEZUMA'S DAUGHTER" 1893

[泰來005]角書不記[編年142]六月[編年 941]2冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 2959]2冊、光緒三十一年版[編年 2967]光緒三十一年香港英華書莊代售[編年 2971]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚377][兒童162]角書不記、H. RIAAR<sup>77</sup> HAGGARD 原著、光緒三十一年(1905年)六月[宏照16]角書不記、光緒三十一年(1905)六月[紀編51]角書不記、1905.7[文文108][張車109]光緒三十一年六月出版[徐著363]2卷、刊年不記[麗華博18][瓊芳博116頁]翻譯小說、光緒三十一年六月[郭楊4]角書不記、1905年6月新曆旧曆混用[現史 274]1905.七月

Y2079 \*

**英孝子火山報仇錄** (倫理小說) 2卷 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1905.6 / 1906.閏4再版 說部叢書二=10

HENRY RIDER HAGGARD "MONTEZUMA'S DAUGHTER" 1893

[付三43]表紙奥付写真あり。十集系列第二集第十編、奥付は上海・商務印書館、光緒三十一年六月首版 / 光緒三十二年閏四月再版[叢書778]1905.6 / 1906.4<sup>77</sup>再版、說部叢書第二集10[民外0849]1905.6初版、說部叢書第2集第10編[漢訳2374]上海<sup>77</sup>商務1905.6 / 1906.4<sup>77</sup>再版、說部叢書第二集、原書 MONTEZUMA'S DAUGHTER, 1893、長篇小説[編年 871]「<sup>77</sup>孝子火山報仇錄」[編年 872]2卷40章、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十一年六月出版、說部叢書初集<sup>77</sup>第二十編と誤る[編年 894]『中外日報』1905.10.4商務印書館廣告[編年 908]『南方報』1905.11.18商務印書館廣告[編年 927]「<sup>77</sup>火山報仇錄」香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年156]光緒三十二年三月再版[編年 1015]再版、光緒三十二年(1906)閏四月出版[編年 1041]「火山報仇錄」『時報』1906.8.4廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1246]「火山報仇錄」[編年 1326]說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1402]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1470]「火山報仇錄」[編年 1533]「火山報仇」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 1808]「火山報仇錄」[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2150]「火山報仇錄」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2243]歴史小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2598]翻譯介紹[仁敏14-520]「火山報仇錄」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-546]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[仁敏14-716]「火山報仇」『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚377]1905.6 / 1906.4<sup>77</sup>再版、說部叢書二集10編[慧敏435]六月、說部叢書2<sup>77</sup>=10[『東方雜誌』8: 1廣告](倫理小説)說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告「英孝子火燒<sup>77</sup>報仇錄」(倫理小説)說部叢書[仁敏14-460]歴史小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-791]「火山報仇錄」

Y2080 \*

**英孝子火山報仇錄** (倫理小說) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 乙巳6(1905) / 1913.12 説部叢書1=20

HENRY RIDER HAGGARD “ MONTEZUMA'S DAUGHTER ” 1893

[商目93]倫理、H. R. HAGGARD: MAIWA'S REVENGE AND ELLISA とする、刊年不記[営業365][劉晚378]説部叢書1集20編[慧敏435]説部叢書1=20[付三43]表紙写真あり、説部叢書初集第二十編。奥付写真なし(缺版權頁)

Y2081 \*

**英孝子火山報仇録** (倫理小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1913.12版 / 1914.4再版 説部叢書1=20

HENRY RIDER HAGGARD “ MONTEZUMA'S DAUGHTER ” 1893

[叢書781]説部叢書初集20[漢訳2374]説部叢書初集[民外0849]説部叢書初集第20編[商目93]倫理、H. R. HAGGARD: MAIWA'S REVENGE AND ELLISA とする、刊年不記[慧敏435]説部叢書1=20[劉民750]説部叢書1集20編[張車109]表紙写真あり[張車110]1914.4再版、説部叢書初集第20編

Y2082 \*

**英孝子火山報仇録** (倫理小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1905.6 / 1914.4再版 説部叢書1=20

HENRY RIDER HAGGARD “ MONTEZUMA'S DAUGHTER ” 1893

[現代897]説部叢書初集第20編[HOOVER]乙巳6(1905) / 1914.4再版[INDIANA]同前[商目93]倫理、H. R. HAGGARD: MAIWA'S REVENGE AND ELLISA とする、刊年不記[中村C][劉晚378]説部叢書1集20編[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説

Y2083 \*

**英孝子火山報仇録** (倫理小説) 上下巻

(英) 哈葛德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=5

HENRY RIDER HAGGARD “ MONTEZUMA'S DAUGHTER ” 1893

[叢書636]林訳小説叢書5[民外0849]林訳小説叢書第5編[漢訳2374]林訳小説叢書[現代897]林訳小説叢書初集第5編[商目98]倫理、刊年不記[阿研605][唐平6021]角書訳者不記、1914[唐書23]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏435]林訳小説叢書1=5[劉民750]林訳小説叢書1集5編、1914年6月再版<sup>27</sup>[張車110]1914.6、林訳小説叢書初集第5編

Y2084 \*

**英興記**

美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN、任廷旭訳 蔡爾康校

上海・広学会1898

[莉華10B-356]文理本204頁[訳書676]

Y2085

**英雄** (社会小説)

(周) 瘦鵑



『時報』1919.11.2

[劉民352]登新小說欄

Y2086 \*

**英雄本色**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227][編年168]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降[慧敏450]1906.12.18[楊凱博115]1906.12.18以後?<sup>27</sup>

Y2087

**英雄大八義前後集** 8冊 前集4卷56回 後集4卷44回

作者不詳

上海·倉海山房 光緒25.5 (1899)

[編年 427]『新聞報』1899.7.1倉海山房廣告[編年 428]光緒二十五年五月出版[編年 432]『申報』1899.7.19倉海山房廣告[編年 1201]「大八義」『宋教仁日記』1907.4.9[編年 2436]自著介紹[編年 2959]光緒二十五年版[文娟15-197]「大八義」光緒年間、光緒三十年『上海書業公所書底掛號簿』

Y2088

**英雄得路** (俠情短篇)

士諤

『十日新』3期 1914.12.30

[史索一1277]田若虹は陸士諤とする[田陸50][田陸394頁]

Y2089 \*

**英雄兒女** (新訊日本戰勝紀念小説)

獅山吼

『第一晉話報』7期 光緒32.5.15(1906.7.6)

[彙 1676][阿英82]創作とする、角書期数不記[大典112]著者不詳[史索二124]は日本小説とする[系目236]は角書不記、『第一白<sup>27</sup>話報本』、刊年不記とする[編年158][編年 1023]第1回、第7期、光緒三十二年五月十五日 (1906.7.6) [劉晚44][慧敏445][艷麗14-76頁]原作不詳[楊凱博113]記

Y2090

**英雄兒女** (義俠短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.17-20

(渡辺浩司) 2986号(1916.10.17)-2989号(1916.10.20)[盛京253]1916.10.17-24<sup>27</sup>[盛京録254]1916.10.17-24<sup>27</sup>、文言短篇筆記小説。系「美人劍(215)」の改頭換面[劉民362]1916.10.17-20

Y2091

**英雄兒女** (愛情小説)

佚名

『商學雜誌』5卷1・2・3期合刊 1920.4.30

[彙 1698][大典483][劉民221]作者未標

Y2092 \*

**英雄儿女伝略** (艶情小説)

(日)長田偶得君著 霞若氏訳

『中外日報』1909.1.27

長田偶得(権次郎)『維新豪傑の情事』(大学館1901.4.18)か

[劉晩134][文文100]「英雄儿女伝<sup>72</sup>」、題名のみ[編年 1686]宣統元年正月初六日(1909.1.27)、阿陶伝略、森田節齋伝略、桐野利秋伝略、福地源一郎伝略[編年 2913]初出[楊凱博157] 儿女英雄伝略

Y2093 \*

**英雄骨** (札記小説)

佚名訳

『東方雜誌』5年4-6期 光緒34.4.25-6.25(1908.5.24-7.23)

[古二徳121]第4期「阿戈羅」(古希臘神話 THE ARGONAUTS, 漢譯近於 ARTHUR RACKHAM NIEBUHR 著“THE GREEK HEROES”, 但原始資料與此書不同)、「開色必考」、「老冰升」(THE SWISS FAMILY ROBINSON);

第5期「幼烈思」(古希臘神話 ULYSSES);

第6期「經周」「愛的聲」「叟而梅」「悅甫」「一康波」

[彙 1246][阿英134]角書期数不記、光緒丁未(1907)<sup>72</sup>[大典168]著者不詳[史索二122]は創作短篇小説とする

[編年211]訳者不詳

[編年 1522]2則、第5年第4期、光緒三十四年四月二十五日(1908.5.24)至第6期、共7則

[編年 1541]第5年第5期、光緒三十四年五月二十五日(1908.6.23)

[編年215]畢

[編年 1560]第5年第6期、光緒三十四年六月二十五日(1908.7.23)畢

[劉晩35][慧敏477][楊凱博114]

Y2094 \*

**英雄国** (幻想小説)

佚名訳

『遊学訳編』7冊 光緒29.4.15(1903.5.11)

[彙 765][阿英82]は創作とする、角書期数不記[提要860][大典51]は創作とする[大典60]は翻訳、「英雄涙<sup>72</sup>」とする[史索二117][系目236]は創作とし掲載誌不記、1903[編年98]訳者不詳[編年 589]第1回、第7冊、光緒二十九年四月十五日(1903.5.11)後未見続載[編年 2913]初出[古大873]掲載誌を『遊学編<sup>72</sup>訳』と誤る[目白494][古提704][劉晩15]光緒二十九年四月五日(1903.5.15)とする[慧敏416][清茹報71][習斌290][楊凱博149][現史 195]角書不記、第7冊1903.5.11

Y2095 \*

**英雄国**

佚名訳

汕頭『潮州白話報』9-10・11期 光緒30.5.15-7月(1904.6.28-)

[編年 720]汕頭『嶺東日報』1904.6.28広告、『遊学訳編』第7冊所載之訳作[編年 740]汕頭『嶺



東日報』1904.8.19第10・11期合訂広告[編年 2913]轉載、第9期、光緒三十年五月十五(1904.6.28)  
Y2096

**英雄会** (警世小説)

(徐) 劍胆

『北京白話報』1920.11.20-1921.1.24

[小報584]從8節至38節未完[劉晚前言28]1920.12.20[全章35]1920.12.20-1921.1.24[劉民592]

1920.12.20のみ

Y2097

**英雄類** (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1912.9.3

[劉民253]

Y2098 \*

**英雄鑑** (短篇小説)

(法) 聶俄著 (廖) 旭人訳

『庸言』1卷9号 1913.4.1

VICTOR HUGO 著

[彙 336][大典266]未収録[史索二141][韓08-322][韓08-361][劉民46]

Y2099 \*

**英雄鑑** (軍事小説)

((法) 聶俄著) (廖) 旭人(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

英雄淚 醒世奇文英雄淚

Y2100

**英雄淚**

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)とする[編年  
1660]『時報』1908.12.19『白話小説』広告[編年 1669]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日  
(1909.1.11)[劉晚91]創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[図典6][紀編89]題名の  
み、1908.11<sup>23</sup>[九華255]戊申冬月二十(1908.11)

Y2101

**英雄淚** 26回 4巻

鷄林冷血生

上海書局

[全書689]清代小説、石印線装袖珍本。見於『繡像英雄淚、国事悲合刻』。其真實姓名不詳、曾

編『小説時報』之陳景韓、常以「冷血」為筆名、二者是否有關、錄以待考。約作於1910年末至1911年初[編年275]『繡像英雄淚、国事悲合刻』石印線装袖珍本、宣統二年十一月[渡辺72-34]殘本。版心書名：醒世英雄淚（許軍421）說唱本、出版社不記、1910、亡国系列

Y2102

**英雄淚**（滑稽小説）

夢生

成都『中華国民報』1912.3.26-4.4

連載途中

Y2103

**英雄淚**（醒世小説） 26回 4卷 1冊

冷血生

韓国・学古房1995.7.3 韓国所見中国小説資料叢書

朴在淵校点

Y2104

**英雄淚** 26回 4卷

冷血生

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』2 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。舒枚、張玉校点。「前言」。「金陵秋」「紅樓夢影」と合冊

Y2105

**英雄淚** 26回

冷血生

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第2卷 北京・九州図書出版社1998.5

劉凱点校

Y2106

**英雄淚国事悲全集**（繡像） 7卷 7冊

鷄林冷血生

上海書局1912

石印本[渡辺72-29]8冊本あり。1-4冊：醒世小説英雄淚、5-7冊：醒世小説国事悲[書坊訂581-208]

「新刻醒世奇文英雄淚」「国事悲」[編年275]「繡像英雄淚国事悲合刻」石印線装袖珍本、宣統二年十一月[編年 2111]「繡像英雄淚国事悲合刻」石印線装袖珍本、宣統二年（1910）十一月出版

Y2107\*

**英雄美人頭**（新説小説）

（法）巴黎仲馬原著（英）倫敦愛靈生原訳 朱陶、陳无我重訳

『中外日報』光緒33.4.12-17（1907.5.23-28）

ALEXANDRE DUMAS père 著、ALFRED RICHARD ALLINSON 英訳[劉晚131]登於“新説小説”欄、1907.5.23のみ[文文100]法国大仲馬、題名のみ

[編年 1030]

[編年 1237]光緒三十三年四月十二日（1907.5.23）至本月十七日

[編年 1237]『中外日報』1907.5.24広告

[編年 1238]光緒三十三年四月十七日(1907.5.28)至本日止、未完

[編年 1239]『中外日報』1907.5.30廣告[編年 2598]翻譯介紹[楊凱博156]1907.5.23-?<sup>73</sup>

Y2108

**英雄夢** 第1冊

寄恨樓主人撰

上海·遊戲報館 光緒二十四年五月(1898)

[編年 403]光緒二十四年五月出版

Y2109

**英雄夢傳奇**

寄恨樓主人撰

『遊戲報』光緒24.5.17(1898.7.5)連載途中

[編年 402]光緒二十四年五月十七日。開始連載時間、当在本月十二日至十六日之間。小説之正名應為「英雄夢」[編年 403]『遊戲報』1898.7.16「英雄夢」廣告

Y2110

**英雄模範** (愛國短篇)

夢古

『友聲日報』1918.8.24-25

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民538]

Y2111

**英雄配** 12出

劉清韻

『小蓬萊仙館傳奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑69]石印本[左目278]石印[左録508]「英雄記<sup>74</sup>」で収録、上海藻文書局石印[大辞 3612]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本

Y2112

**英雄配** (俠情小説)

魏權予

『滬報』(『華文滬報』)1917.6.1-1918.1.11

[小報282]從15節第4章至102節未完

Y2113

**英雄譜** (滑稽小説)

持戟之士

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民144]角書を滑稽とする、長篇

Y2114

**英雄譜全伝** (三門街前後伝) 16本

天<sup>75</sup>[機]書局 光緒30.4(1904)

[編年 708]天 書局、『新聞報』1904.5.26廣告[編年 738]『申報』1904.8.11廣告、總發行所：石渠園書莊[編年 755]「英雄譜」即「三門街」石印、『新聞報』1904.10.10廣告[編年 1331]「英

雄譜」[編年 1863]『民吁日報』1909.10.12廣告[編年 2959]光緒三十年版

Y2115

**英雄社** (研究兵器小説)

春暉

『武學』4-12期 戊申8.1-宣統2.2.1(1908.8.27-1910.3.11)

[彙 2409][彙 2411]は12期宣統二年二月初一日を新曆になおして1910.3.10<sup>73</sup>と誤る[大典157][史索二131][系目236]

[編年219]

[編年 1588]第4期、光緒三十四年八月初一日(1908.8.27)至第12期、未完

[編年237]宣統元年二月二十一日(1909.3.12)<sup>73</sup>畢

[編年 1711]第12期、宣統元年二月二十一日(1909.3.12)<sup>73</sup>至本期止、未完

[劉晚87]

Y2116

**英雄事業** (奇情篇)

趙荅狂

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y2117

**英雄小八義**

作者不詳

上海・江左書林 光緒21.4(1895)

[編年 304]『申報』1895.5.22廣告[編年 306]光緒二十一年四月、未見、作者不詳[編年 311]

『申報』1895.7.11廣告[編年 311]『新聞報』1895.7.16廣告[編年 2436]自著介紹[編年 2959]申昌書室、光緒二十一年版

Y2118

**英雄与美人** (5幕劇)

(陳)大悲

『晨報』1920.7.12-8.10

[戲劇158][大典484]北京『晨報』副刊[大悲188]『晨報副刊』1920.7.12-8.10[劉民497]未収録

Y2119\*

**英雄之肝胆** 16章

(法)由剛著 青浦雲翔氏陸士諤訳

VICTOR HUGO 著。

田若虹。烏伊奇脱由剛識、上海周仲華識語[田陸6]書未署出版年代[田陸390頁]1908[漢訳2287](日<sup>73</sup>)

烏伊奇<sup>73</sup>脱由剛著、清光緒末[大康107-16][編年 1584][付118]

Y2120

**英雄之魂** (欧戰小説)

雄倡

商務『婦女雜誌』4卷11号 1918.11.5

[彙 1461][系目236][婦女76][劉民160]

Y2121

英夷

梁章鉅

『筆記小說大觀』33冊「浪迹叢談」上海·進步書局

Y2122

英夷

梁章鉅

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自梁章鉅『浪迹叢談』第5集，見上海進步書局石印本『筆記小說大觀』第33冊

Y2123

英夷

梁章鉅

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『筆記小說大觀』第33冊

Y2124

英英夢

恨仙

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Y2124b

英語

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年3号 光緒30.3.20 (1904.5.5)

[彙 714][現史 232]標“警世小說”、第2年第3号1904.5.5

Y2125

營中赴會 (新年小說)

損

『順天時報』1913.1.1

[劉民305]白話

Y2126

蠅 (滑稽小說)

周能統

『新世界』1920.8.5

[劉民522]

Y2127 \*

營兵信主

(營)李修善 DAVID HILL 訳

漢口、天津·基督聖教協和書局1886

[莉華10B-356]淺文理7頁[子鵬 C179]“CHRISTIAN SOLDIER”漢口 CCRTS 1886

Y2128

**迎財神**

放顛

台北『台灣日日新報』宣統3.1.1 (1911.1.30)

[編年 2136]放顛、宣統三年正月初一日 (1911.1.30) [仁敏14-679]開顏、『漢文台灣日日新報』  
明治44年

Y2129

**蚩窗清玩花柳佳談** 4卷

不題撰人

時間不詳

[提要831]稿本[提要1271][近大870]短篇小說集、「連理枝」「玉管毛」「碧玉簫」「遊春夢」4則故事、稿本[編年302]刊年不明、稿本[編年 2340]時間不詳、稿本[目白497]稿本[五百1554]「蚩窗清玩」で収録、清代白話短篇(擬話本)才子佳人小說集、稿本、また上海古籍出版社、1997年春風文藝出版社[古提751]

Y2130

**官官的末路**

雲章

『端風』2期 1919.12

[彙 2155][史索二169][系目394][劉民241]

Y2131

**瀛海談**

鄧若欽

『實業叢報』16期 1914

[彙 585][大典303][系目536][劉民50]

Y2131b

**瀛海借亡記** (一名台灣戰紀)

洪棄生

1906

(許軍419)

Y2132

**蚩火** (偵探短篇)

(兪)天憤

『小說叢報』3年1期 1916.8.10

[史索一1091]1916.8[系目394][劉民88][現刊2292][偵探733]角書不記[現史 43]著者不記、『小說叢刊<sup>ㄙ</sup>』第3年第1期1916.8

Y2133

**蚩火** (偵探短篇)

(兪)天憤

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小說叢報』第3年第1期，小說叢報社 民國五年（1916）八月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Y2134

**迎猫制鼠**

未署作者名

福州『民心』卷4 辛亥6(1911.7)

[彙 3286][大典217]佚名[史索二136]は「近<sup>33</sup>猫制鼠」とする[系目207][編年287]標“小説”、不題撰人、六月[編年 2232]卷4、宣統三年（1911）六月[劉晚109]期数不記[九華266]小説

Y2135

**瑩娘**

（王）梅癯

『小説海』3卷7号 1917.7.5

[彙 1410][史索一1319][系目345][劉民154]

Y2136

**瑩娘哀史**

觀奕

『春声』6集 民国5年旧曆6.1（1916.6.30）

[彙 1714][大典402][史索一1471][系目346][劉民207][現史 21]

Y2137

**迎神賽会**（社会現情）

虚仙

『天鐸報』1912.11.22

[劉民408]登第6版

Y2138

**瀛姝双侠**（彈詞体 軍事小説）

鄧白

『江蘇白話報』乙巳1期 光緒31乙巳1(1905.2)

[彙 1413][大典86]1905.2[系目536]角書不記、光緒三十一年一月

[編年136]正月。未完

[編年 808]第1期、光緒三十一年（1905）正月

[左86]此作為彈詞，而非小説[劉晚40][現史 266]期数不記、1905.二月

Y2139

**瀛仙夢**（短篇小説）

冠塵

『復報』2期 中国開国紀元4604.閏4.25(1906.6.16)

[彙 1833][大典101][史索一289][系目536][編年157][編年 1012]第31回、第2期、光緒三十二年閏四月二十五日（1906.6.16）[劉晚51][九華237]

Y2140

**蠅言**（寓言小説）

醉生

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76]

Y2141

盈盈

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者:北京·都門印刷局 總發售處:北京·平報社 1913.11.15  
(張俊才496)『踐卓翁小說』[劉民750]

Y2142

盈盈

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

Y2143 \*

盈盈一水 26章

(美)堪伯路原著 林紓、陳家麟同訳

『林紓翻譯小說未刊九種』福州·福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校點。原作者為 BERTHA M. E<sup>23</sup>LAY 即克雷夫

[古二德15]FREDERICK W. DAVIS (UNDER PS. SCOTT CAMPBELL), *DRIVEN TO WALL OR, A FORCED CONFESSION* (NEW YORK, 1900).

[張車458]1991<sup>23</sup>. 1[麗華博184]原作不詳、出版社刊年不記 還珠艷史

Y2144

瀛洲客談

鄭崧生

商務印書館保定官書局1908.7

[唐平10521]商務印書館1908[唐書12]1908.7初版

Y2145

迎紫姑 (短篇小說)

愛

『申報』1912.3.3

[劉民248]

Y2146

影 (滑稽小說)

半儂(劉半農)

『中華小說界』2年3期 1915.3.1

[彙 848][大典327][史索一962][系目513][劉民61][父半農172][半農407]

Y2147

影 (短篇小說)

聞野鶴



『民國日報』1917.6.2

[劉民472]

Y2148

影 (短篇小說)

聞野鶴

『申報』1918.7.13

[劉民275]

Y2149

影 (哀情小說)

秋鵑

『先施樂園日報』1918.11.17

[劉民541]

Y2150

瘦党伝

景緘

『天鐸報』1913.3.8

[劉民409]登第2版

影裏情郎 石城塵玉記

Y2151

影里情郎 (哀情小說)

嘯天

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153][史索—1423][系目514][劉民78]

Y2152

影裏情郎 (哀情小說)

幻蝶

『滬報』(『華文滬報』) 1917.6.17-6.27

[小報283]至10節完

Y2153

影梅憶語 (言情小說)

天笑生(包天笑)

『小說大觀』5集 1916.3

[彙 1605][大典395][史索—1447][系目514][劉民209]

Y2154

影事錄

王無為

『小說海』2卷7号 1916.7.1

[彙 1402][大典404][史索—1304][系目514][劉民151][現史 37]著者不記、第2卷第7号1916.7.1  
Y2155

**影戲園** (短篇紀實)

鈍根

『申報』1912.4.29-30

[劉民249]

Y2156

**影戲中之國家觀** (短篇小說)

未署作者名

『南潯通俗報』15期 光緒31.4.1 (1905.5.4)

[編年 836]第15期、光緒三十一年四月初一日 (1905.5.4)

Y2157

**影響** (希臘神話之二 哲理的言情小說)

小草

『禮拜六』53期 1915.6.5

[彙 1186][史索—1148][系目514][劉民110]

Y2158 \*

**穎穎赤牆靡**

(英)彭斯 蘇曼殊訳

『文学因縁』東京博文館印、齊民社発行1908

[大典171]小説[編年232]日本東京博文館出版<sup>23</sup>、光緒三十四年[劉晚378][慧敏487]『文学因縁』

で収録

Y2159 \*

**穎穎赤牆靡**

(英)彭斯 蘇曼殊訳

『潮音』東京神田印刷所1911

[大典171]小説[慧敏487]『文学因縁』の備注：『潮音』で収録

Y2160 \*

**穎穎赤牆靡**

(英)彭斯 蘇曼殊訳

『潮音』上海・湖畔詩社1924

[民中00664]拜倫等著、蘇曼殊編訳『潮音』上海・湖畔詩社1925.11初版。SHELLEY「冬日」

Y2161 \*

**影之花** 2冊

(法)嘉祿傅蘭儀著 競雄女史訳 東亜病夫(曾孟樸)潤

小説林社 光緒乙巳-丙午(1905-1906)

(劉樹森)は“FLEUR D'OMBRE”とする[韓08-309]CHALES FOLE“FLEUR D'OMBREN”[韓08-344]CHALES FOLE“FLEUR D'OMBRE”

(郭延礼)這位「競雄女史」有可能是曾樸的妹妹曾季肅[阿英159](法)嘉祿<sup>23</sup>傅蘭儀著[阿研417][編

年 1438][劉晚378] (法) 嘉緑<sup>73</sup>傅蘭儀著、1905-1906年[劉晚411] 『時報』1906.正月. 29廣告[劉晚413] 『時報』1906.6.17廣告[涵訳75]法国嘉禄傅蘭儀著、競雄女史等訳、光緒丙午年[版補下367]法国嘉禄付<sup>73</sup>蘭<sup>73</sup>儀著、競雄女史等訳、光緒三十二年[史索記68]曾樸訳<sup>73</sup>、1905.7[樂14-284]言情小説、上卷[樂14-287]上卷、乙巳六月[樂14-294]中、丙午閏四月[樂14-385]上卷乙巳六月、下卷丙午閏四月 Y2162 \*

### 影之花 (艶情小説) 上中冊

(法) 嘉禄傅蘭儀著 競雄女史訳 (東亜病夫(曾孟樸)潤)

上海・小説林社 1905.6上冊 1906.4中冊 小説林(叢書)

(劉樹森)は“FLEUR D'OMBRE”とする[韓08-309]CHALES FOLE“FLEUR D'OMBREN”[韓08-344]CHALES FOLE“FLEUR D'OMBRE”

[付二305]表紙写真は「影之花」のみ。奥付写真に小説林艶情小説之一、乙巳六月初版、同年同月発行、原著者不記、編訳者競雄女史、東亜病夫、印刷所上海・作新社印刷局、総発行所小説林、艶情小説/影之花上巻。序例を引用してその中に原名 FLEUR D'OMBRE とある[付三292]小説林廣告言情小説、上巻(郭延礼)這位「競雄女史」有可能是曾樸的妹妹曾季肅[叢書135]小説林[漢訳2660]1905(光緒三十一)6上冊初版、1906(光緒三十二)4中冊初版、(小説林)と記して叢書の意[大典93](法) 嘉緑<sup>73</sup>傅蘭儀著、鏡<sup>73</sup>雄女史訳とする。『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、競雄女史、東亜病夫、乙巳六月(1905)とする[編年 849]『秘密海島』1905年四月待印廣告[編年 863]『時報』1905.7.17小説林社付印廣告[編年141](法) 嘉緑<sup>73</sup>傅蘭儀著、上巻五月[編年 874]上巻6章、原名 FLEUR D'OMBRE、光緒三十一年六月出版[編年 879]『時報』1905.8.24小説林廣告[編年 940]『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年156]中巻三月[編年 976]中巻、光緒三十二年(1906)三月出版[編年 1012]中巻、『時報』1906.6.17小説林社廣告[編年 1155]上中巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年 1195]上下<sup>73</sup>、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年 1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年 1949]言情小説、上中巻、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2599]翻訳介紹[編年 2959]上中巻、光緒三十二年版[大康05]上巻、光緒三十二年版[大康05]下巻、光緒三十二年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告(張沢賢・翻訳6)奥付の編訳者は競雄女史と東亜病夫が併記される。小説林艶情小説之一。原名 FLEUR D'OMBRE[劉晚378](法) 嘉緑<sup>73</sup>傅蘭儀著、小説林(叢書)[慧敏435](法) 嘉緑<sup>73</sup>傅蘭儀著、五月、小説林(叢書)[莉華10B-243][時萌27]傅蘭儀著、(光緒三十一年1905)六月、4巻[紀編51]角書不記、翻訳長篇小説、1905.7[現史 272]上巻1905.六月、中巻於翌年3月出版

Y2163

### 影中人 (短篇小説)

逸園

『神州日報』光緒34.8.17-18(1908.9.12-13)

[劉晚173]1908.9.12のみ

[編年 1596]光緒三十四年八月十七日(1908.9.12)至本月十八日

[編年 1597]光緒三十四年八月十八日(1908.9.13)畢

[編年 2913]初出

Y2164

**影中人** (短篇小說)

逸園

旧金山『中西日報』光緒34.9.21-22 (1908.10.15-16)

[編年 1616]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月二十一日(1908.10.15)至本月二十二日、原載『神州日報』

[編年 1617]光緒三十四年九月二十二日(1908.10.16)畢

[編年 2913]轉載[仁敏14-721]原載『神州日報』[仁敏14-722]畢

Y2165

**影中緣** (言情小說)

鉄庵、新民合編

『新民小說報』第18期 1919.1

Y2166

**応接室** (理想小說)

卓呆(徐築巖)

『中華小說界』1年12期 1914.12.1

[彙 847][大典299][史索-960][系目208][劉民60]

Y2167\*

**硬殼王**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=35

[叢書329]

Y2168

**応試法官之写真** (諧著)

『盛京時報』3846号(1919.8.31)

(渡辺浩司)

Y2168b

**応試者語** (俳諧文)

未署名(新)

『中外日報』1907.6.10

(董志117)

Y2169

**応試者語**

新

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

Y2170

**応徴与歓送** (軍事小説 短篇)

李鐸来稿

南京『南洋兵事雜誌』25期 光緒34.10.15(1908.11.8)

[彙 1959][大典159][系目208][編年225][編年 1635]第25期、光緒三十四年十月十五日  
(1908.11.8) [劉晚54]光緒三十四年九月三十日に誤る

Y2171

**啲啲.....原来是老子** (警世小説)

劍秋

『禮拜六』79期 1915.12.4

[彙 1192][大典363][史索-1160][系目302][劉民117]

Y2172

**啲啲.....原来是老子**

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十九期1915年12月

Y2173

**庸庵筆記** 6卷

薛福成

光緒17.11 (1891)

[現在713]3冊、出版社不記、1925[現在714]3冊、出版社不記、光緒29[文小424]光緒丁酉1897  
遺經樓刊巾箱本、1925上海掃葉山房石印本、民国間上海商務鉛印本[編年54]光緒十七年[編年72]  
遺經樓、光緒二十三年1897巾箱本[編年 396]遺經樓、光緒二十三年出版[編年 2135]上海・掃葉  
山房、宣統二年(1910)出版[文娟15-79]4冊、掃葉山房[文娟15-199]民国二年、上海圖書館館藏目  
録[文娟15-216]『申報』1911.2.22掃葉山房廣告[文娟15-223]『申報』1918.3.1掃葉山房廣告

Y2174

**庸福** (筭記小説)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.27-28

[劉民398]

Y2175

**傭婦** (社会小説)

虎頭生

吉林・吉長日報社1920.5

[民中09751][劉民750]

Y2176

**雍和宮異聞** (清代軼聞)

(許)指巖

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413]は1916.12刊とする[史索-1381]は角書を清秘史外録とする[系目491]丙辰年十一月  
(1916) [劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史 54]著者不記、第2年第11期1916.11

Y2177

**雍烈婦**

楚狂

『香港少年報』1906.9.15

[鄧303]故事叢

Y2178

**庸人自擾** (短篇小說)

半儂 (劉半農)

『小說海』2卷7号 1916.7.1

[彙 1402][大典404][史索-1304][系目413][劉民151][父半農175][半農410][現史 37]著者不記、  
第2卷第7号1916.7.1

Y2179

**庸人自擾**

劉半農 (半儂)

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『小說海』第2卷第7号，上海圖書公司和記1916年版

Y2180

**庸人自擾**

劉半農

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『小說海』第2卷第7号，上海圖書公司和記1916年7月版。校点者：晏海林。責任編委：王

繼權

Y2181

**庸人自擾**

半儂 (劉半農)

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說海』第二卷第七号1916年

Y2182 \*

**傭書受給** (第十七案 THE STOCKBROKER'S CLERK)

(英) 柯南道爾著 嚴独鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第5編 上海·中華書局 小說彙刊59

ARTHUR CONAN DOYLE " THE STOCKBROKER'S CLERK " 1893.3

[樽本C]

Y2183 \*

**傭書受給** (第十七案)

(英) 柯南道爾著 嚴独鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』第5冊 上海·中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE " THE STOCKBROKER'S CLERK " 1893.3

[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探全集』[中村 S2-40][現代917][劉民750][偵探630]

Y2184 \*

**傭書受給**

(英) 柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『中國近代文學大系』11集27卷翻譯文學集二 上海書店1991.4

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE STOCKBROKER'S CLERK ” 1893.3。

選自『福爾摩斯偵探案全集』上海中華書局1916年版

Y2185 \*

**備誤** MARTHA

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟譯

「泰西古劇」『小說月報』10卷9号 1919.9.25

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰來101][史索-913]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博56]說叢、原作者不記、1919.9、「泰西古劇」不記

Y2186 \*

**備誤** MARTHA

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟譯

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “ STORIES FROM THE OPERAS ” 1914

[泰來101][現代682]卷中[張車310]

Y2187

**庸閑** (軼事小說)

陳其元

(『庸閑齋筆記』) 上海·掃葉山房 宣統3(1911)

[系目414]收錄書名不記、上海掃葉山房石印本、清代筆記叢刊本[劉晚378] 庸閑筆記

Y2188

**庸閑齋筆記** 12卷

海昌陳其元子莊

同治13(1874)

[文小422][歷近43]軼事小說集[五百1413]清代文言短篇雜俎小說集、同治吳氏刊本、同治十三年(1874)刊本[目文613]8卷本有同治吳氏刊本。「申報館叢書」和上海大達供應社鉛印本據以翻印[學大1540]筆記、同治十三年(1874)開彫、光緒元年(1875)印成、また1989年中華書局排印本

Y2189

**庸閑齋筆記**

陳其元

上海·掃葉山房 宣統3(1911)

[文小422][大辭 5464]近代文言筆記集、石印本、上海·申報館鉛印本、上海·進步書局石印本[渡辺72-33][歷近43][目文613]12卷本、石印本。及「筆記小說大觀」本[五百1413]石印本、また申報館叢書本、民国上海進步書局石印本、民国上海文明書局石印本、1936年上海大達圖書供應社鉛印本、1989年中華書局排印本、台灣新興書局、1995年江蘇廣陵古籍刻印社[劉晚378][文娟15-79]4冊[文娟15-198]宣統三年、上海圖書館館藏目錄 / 民国十年、「申報」1921.3.1掃葉山房廣告[文娟15-217]『申報』1913.10.5掃葉山房廣告

Y2190

**庸医** (滑稽小説)

砧声

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙 856][大典392][史索-974][系目413][劉民65]

Y2191

**庸医鑑** (社会小説)

任君

『時報』1916.1.16

[劉民335]贈有正書券一元

Y2192

**庸医鑑** (社会小説)

選

天津『益世報』中華帝国洪憲1(1916). 1.20

[劉民483]

Y2193

**庸医鑑** (社会小説)

任君

『余興』24期 1917.1

Y2194

**雍正鋤俠記** (清代佚聞)

(吳)綺緣

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索-1395][系目491]丁巳年九月(1917)[劉民182]中華丁巳年九月、短篇

Y2195

**雍正皇帝篡位**

鄭正秋

1913演出

[戲劇39]

Y2196

**雍正劍俠奇案** (俠義小説) 24回 3冊

白下澹秋生

中国偵探会社 宣統3.4(1911)

[付118]表紙奥付写真あり。表紙は「俠義小説 / 雍正劍俠奇案 / 中国偵探会社印行」、宣統三念四月出版[阿英96]角書不記[提要1252]未見[大典220][系目491]角書不記、宣統三年(1911)[古大1007]中国偵探会刊とする[書坊訂1024]角書不記、中国偵探会、宣統三年印行[編年285]中国偵探会出版、四月[編年 2201]秣陵澹秋生著、上海・中国偵探会、宣統三年(1911)四月出版[編年 2239]『民立報』1911.8.12中国偵探研究社広告[編年 2437]自著介紹[編年 2959]前集3冊、宣統三年版[大康107-34]標“俠義小説”、宣統三年(1911)四月上海中国偵探会出版[目白497]未見[古提781][劉晚



378][習斌二22]表紙写真は「俠義小説 / 雍正劍俠奇案 / 中国偵探会社印行」、奥付写真なし[文娟  
15-260]『申報』1911.8.31掃葉山房代售廣告

Y2197

**雍正劍俠奇案** (俠義小説) 正編24回 続編24回 全6冊

正編白下澹秋生著 続編白下澹叟戲著

中国偵探会社1920.3三版

[習斌二23]奥付写真は三版。説明して再版本とする[通目 1762]「正編」、俠義小説、3冊24回、  
上海・中国偵探会社1919.9[通目 1763]「続編」、俠義小説、3冊24回、上海・中国偵探会社1919.9

Y2198

**雍正劍俠外伝**

李蝶莊

上海・東亜書局1921.3

[民中09772]封面書名為「雍正劍俠奇観」[通目 675]「雍正劍俠奇観」、武俠小説、1冊18回、  
1921.3

Y2199

**永別**

幻影

『眉語』18号 丙辰3.1 (1916.4.3)

[劉民139]短篇

Y2200 \*

**勇兵愛敵**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ THE UNGRATEFUL SOLDIER ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ”  
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Y2201

**詠春** (技撃小説)

懺生

『小説月報』10卷5号 1919.5.25

[史索一908]1919.5.1<sup>77</sup>[系目245][劉民32]説叢

Y2202

**詠而歸** (醒世小説)

半儂 (劉半農)

『中華小説界』1年11期 1914.11.1

[彙 846][大典297][史索一959][系目245][劉民60][父半農171][半農406]

Y2203

**勇婦** (丙等 特別懸彩短篇勇武小説)

養素軒主 漱六山房評定

『神州日報』1918.9.27-29

[劉民401]

Y2204

**勇敢少年** (童話)

周介然

商務『婦女雜誌』4卷7号 1918.7.5

[彙 1458][婦女70][劉民160]

Y2205

**勇敢童子** (冒險小說)

孫成瓊

『南開思潮』3期 1918.12

[彙 1993][史索二167][系目334][劉民232]

Y2206

**勇敢童子**

玉冰

『遠東報』1919.3.20-25

Y2207

**永恨** (紀事短篇)

姜華

『新申報』1919.10.22

[劉民513]

Y2208

**勇艦長** (勇武小說)

約民

『神州日報』1918.5.30

[劉民400]

Y2209

**永樂演義** (繪圖校正) 5卷 34回

空谷老人編次

上海·自強書局1915

石印本「鈴木文庫目錄」614[書坊963-1][書坊訂1078-1]石印[紹良400]改題「統英烈伝」石印本

[劉民751]

Y2210

**永念** (言情小說)

鈍根

『申報』1919.12.29

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y2211

**永念** (言情小說)

鈍根

『中華新報』1919.12.29

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y2212

永念 (言情小説)

鈍根

『民国日報』1919.12.29

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

Y2213

永念 (言情小説)

鈍根

『時事新報』1919.12.30

[劉民423]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y2214 \*

勇奴 (欧戦佚聞)

(俄)近世名家 V. NEMIROVICH-DANCHENKS 氏作 微塵訳

『小説時報』29号 1917.1

VASILY IVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO 著

[彙 2711]はロシア文字を使用している。だが、雑誌初出はローマ字[史索-422]はロシア文字を使用している。だが、雑誌初出はローマ字[付116]題名のみ[付俄18]同左(李定)涅米羅維奇・丹青柯

Y2215

永清張家姑嫂

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.9.24-26

(張俊才495)初収第1輯

Y2216

永清張家姑嫂

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 総発售処:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才495)『踐卓翁小説』[劉民751]

Y2217

永慶昇平 97回 24巻 6冊

郭広瑞編

北京・宝文堂 光緒18年壬辰(1892)

[純16]鉛印本[楷第222]([新加268]) [近大257]「永慶昇平前伝」、章回小説[歴近110]近代白話長篇俠義小説[書坊390][書坊訂704][古大848][五百1481]「永慶昇平前伝」で収録[古提664]清代白話長篇俠義公案小説、「永慶昇平前伝」で収録[劉晚378][紹良436]京都玉麿庵宝文堂刻本、光緒辛卯(1891)[鄭編111]張<sup>ス</sup>広瑞、題名のみ[鄭編121]題名のみ

Y2218

永慶昇平 24巻 10冊

巴蜀善成堂 光緒18(1892)

木版本[渡辺71-22][編年57]「永慶昇平伝<sup>73</sup>」97回、出版社不記、光緒十八年[編年 263]同左、光緒十八年(1892)[編年 271]『新聞報』1893.9.5古香閣広告[編年 277]『新聞報』1894.2.15広告[編年 282]『新聞報』1894.4.4広告[編年 303]『申報』1895.4.19圖書集成局代啓広告[編年 405]『新聞報』1898.8.15広告[編年 454]『申報』1900.7.16圖書集成局広告[編年 1179]

Y2219

永慶昇平 97回 24巻 6冊

郭広瑞編

上海書局 光緒21乙未(1895)

石印本[楳第222][近大257]「永慶昇平前伝」、石印本[歴近110]石印本、排印本[五百1481]「永慶昇平前伝」で収録、石印本[劉晩378][紹良436]上海書局石印本1894[現史 20]1895、石印本

Y2220

永慶昇平 97回 24巻 25冊

郭広瑞

華海書社 光緒29年癸卯(1903)

[純16]線装[編年116]光緒二十九年[編年 682]「永慶昇平前伝」光緒二十九年出版[編年 1480][劉晩378][五百1481]ほかに「永慶昇平前伝」で光緒二十九年(1903)上海簡青齋書局石印本[現史 223]1903

Y2221

永慶昇平 97回 24巻

不題撰人

上海古籍出版社1992 古本小説集成305-306

[新加268][五百1481]また1993年北京師範大学出版社、1993年上海古籍出版社

永慶昇平後伝 続永慶昇平

Y2222

永慶昇平後伝 12巻 100回

都門貪夢道人(楊挹殿)撰

上海・鴻文書局 光緒20(1894)

[提要768][楳第223][提要768]石印本[大辞 1709]石印本[書坊542-2]石印[書坊訂661-2]石印[近大257]光緒二十年(1904<sup>73</sup>)に誤る、石印本[古大848][通典525]石印本[編年57]至遲於本月(光緒十九年1893六月)完成[編年58]上海書局、光緒十九年1863石印本[編年58]鴻文書局、光緒十九年1893[編年61]光緒二十年1894[編年 299]光緒二十年[編年 2932]「後永慶昇平(永慶昇平後伝)」、新聞報館、光緒二十年版[目白497]石印本[古提664]石印本[劉晩378][鄭編161]石印本[史索記49]石印本

Y2223

永慶昇平後伝 100回

都門貪夢道人（楊挹殿）撰

北京・本立堂 光緒20(1894)

[提要768][楮第223][全書693][大辭 1709]近代白話章回小說、又名統永慶昇平、統永慶昇平全  
 伝（[新加269]）[近大257]章回小説、光緒二十年（1904<sup>79</sup>）に誤る[歴近123]近代白話長篇小説[系目  
 125][書坊378-3]新刊繡像、刻[書坊訂465-3]新刊繡像[古大848][目白497][五百1483]清代白話長篇俠  
 義公案小説[劉晚379][編年58]光緒十九年1893[編年 268]又名統永慶昇平、光緒十九年六月（1893）  
 完成。北京・本立堂、光緒十九年（1893）刊出[編年61]光緒二十年1894[編年 299]光緒二十年[鄭  
 編161][史索記49]

Y2224

永慶昇平後伝 100回

都門貪夢道人（楊挹殿）撰

上海書局 光緒20.4(1894)

[西諦6287][大辭 1709]石印本[書坊481-24]繪図、石印[書坊訂581-30]繪図、鉛印（[新加269]）  
 [歴近123]光緒甲午石印本[通典525]石印本[編年82]石印本、光緒二十六年、改題「統永慶昇平」[編  
 年 291]光緒二十年六月[目白497][五百1483]石印本[劉晚379]

Y2225

永慶昇平後伝 12卷 100回

都門貪夢道人（楊挹殿）撰

勝芳・徳林堂 光緒29(1903)

[楮第223][提要768][大辭 1709][書坊650]刻[書坊訂683-2]「永慶昇平」、上海・久敬齋、光緒  
 二十五年石印[書坊訂696-2]（[新加269]）[歴近123]排印本[通典525][編年115]勝芳徳林堂、光緒二  
 十九年[編年 682]光緒二十九年出版[目白497][劉晚379][紹良436]勝芳徳林堂刻本1903[鄭編161]勝  
 芳徳林堂[現史 223]勝芳徳林堂1903

Y2226

永慶昇平後伝 12卷 100回

都門貪夢道人（楊挹殿）撰

上海・簡青書局 光緒29(1903)

[提要768]石印本[大辭 1709]石印本（[新加269]）[通典525]石印本[編年114]光緒二十九年[編  
 年 681]光緒二十九年出版[目白497]石印本[五百1483]石印本[古提664][劉晚379][中外321]長篇俠  
 義小説、100回、上海章福記書局1914石印本[現史 222]簡青齋1903

Y2227

永慶昇平後伝 100回

都門貪夢道人（楊挹殿）撰

北京・宝文堂1988.6

[大辭 1709][通典525][目白497][五百1483]

Y2228

永慶昇平後伝 100回 6卷

貪夢道人（楊挹殿）

上海古籍出版社1992 古本小説集成307

[新加269][目白497][五百1483][五百1483]1993年

Y2229

**永慶昇平後傳** 100回

貪夢道人（楊挹殿）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系19

此次即以上海江東茂記書局石印本為底本，參照他本，進行校點，排印。校點者：蘇越。責任編委：王繼權

Y2230

**永慶昇平**（繡像） 前傳4卷97回 後傳4卷100回

上海・錦章書局

[書坊702-34]刊年不記、石印[書坊訂732-63]刊年不記、石印[書坊訂1089-10]また上海・江東茂記書局、刊年不記、石印[渡辺71-22]繪図永慶昇平前傳、上海錦章書局、光緒十七(1891)

Y2231

**永慶昇平**（繡像） 前傳24卷97回 後傳25卷100回 8冊

缺名

上海・申昌書局 光緒26(1900)

石印本[朝日173][營業499][書坊訂802]「新刻繡像永慶昇平前傳」上海・中<sup>33</sup>昌書局、光緒二十六年石印[劉晚378][編年 712]前後、『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[編年 768]「前後永慶昇平」『申報』1904.11.21<sup>37</sup>[17]申昌書室廣告

Y2232

**永慶昇平**（歷史長篇説部） 前後傳 上下冊

哈輔源説演 郭広瑞編著

上海・大達書局1936.6再版

[民中08521]

Y2233

**永慶昇平前後集** 上下冊

胡協寅校勘

上海・広益書局 通俗説部叢書

[民中08522][書坊訂608-83]「繡像永慶昇平」4卷96回、後傳4卷100回

Y2234

**永慶昇平前後傳**（繡像） 前傳97回 12卷 後傳100回 12卷

上海・簡青齋 光緒29(1903)

[書坊648]石印[書坊訂782-2]石印（愛知大学図書館）四卷後傳四卷、石印本[編年114]光緒二十九年[編年 424]『新聞報』1899.5.4祥記書莊廣告[目白498][五百1481][劉晚379][歴近111]光緒二十六年排印の「繪図永慶昇平前後傳」[五百1481]「永慶昇平前傳」で収録、石印本

Y2235

**永慶昇平前後傳** 前傳97回 後傳100回 2冊

前傳郭広瑞撰 後傳無名氏撰

上海・新文化書社1934

[純16]鉛印本、平裝

Y2236

永慶昇平前傳 97回 24卷

(郭広瑞)

上海・正誼書局 光緒17(1891)

[士瑩190][書坊559-2]石印[書坊訂692-2]石印[編年51]12卷96回至遲於本月(四月)完成、不題撰人[編年54]24卷97回、光緒十七年[目白498][劉晚379]

Y2237

永慶昇平前傳 (原名永慶昇平全傳、亦名永慶昇平) 97回

姜振民、哈輔源演說 郭広瑞録著

北京・宝文堂 光緒18(1892)

[提要766][全書693]清代小説[大辞 1710]近代白話章回小説、初刻本[系目125]排印本[書坊390][書坊訂380-5]繡像、刻[書坊訂656-3]「永慶昇平」上海・函書集成局、光緒十八年鉛印[書坊訂704]刻[古大848][通典524]近代章回小説、79回とする[編年56]書首“洗心主人”序、光緒十八年[編年 245]光緒十八年二月(1892)[目白497][目白498]有上海古籍出版社「古本小説集成」影印本及1988年北京宝文堂排印本[劉晚379][五百1481][学大1583]章回小説、初刻本[鄭編153][史索記47]

Y2238

永慶昇平前傳 (原名永慶昇平全傳、亦名永慶昇平) 97回

姜振民、哈輔源演說 郭広瑞録著

北京・本立堂 光緒20(1894)

[大辞 1710][通典524][編年61]光緒二十年1894[編年 299]光緒二十年[編年 2959]新聞報館、光緒二十年版[目白498][劉晚379][学大1583]

Y2239

永慶昇平前傳 (原名永慶昇平全傳、亦名永慶昇平) 97回

姜振民、哈輔源演說 郭広瑞録著

上海書局 光緒20(1894)

[大辞 1710]石印本[書坊481-23][書坊訂581-29]繪図、鉛印[書坊481-40]は光緒二十一(1895)とする[系目125]は石印本1895とする[通典524]石印本[編年60]光緒二十年六月[編年 291]光緒二十年六月[目白498][劉晚379][五百1481]光緒二十一年(1895)石印本[学大1583]石印本[鄭編153]光緒二十一(1895)、石印本、排印本

Y2240

永慶昇平前傳 97回 24卷

(郭広瑞)

上海書局 光緒甲午(1894)季夏

[提要766]光緒二十一年乙未(1895)とする[書坊481-40]光緒二十一年石印[士瑩190][劉晚379]1894年季夏

Y2241

永慶昇平前傳 (原名永慶昇平全傳、亦名永慶昇平) 97回

姜振民、哈輔源演說 郭広瑞録著

上海・広益書局 光緒21(1895)

[大辞 1710]石印本[古大848][通典524]石印本[編年65]光緒二十一年石印本[目白498][劉晚379][学大1583]

Y2242

**永慶昇平前伝** (原名永慶昇平全伝、亦名永慶昇平) 97回

姜振民、哈輔源演説 郭広瑞録著

上海・簡青書局 光緒29(1903)

[提要766]上海簡青齋石印本とする[大辞 1710]石印本[系目125]上海簡青齋石印本とする[通典524]石印本[編年114]光緒二十九年[目白498]また1903華海書社線装本[劉晚379][五百1481]石印本[学大1583]石印本[中外321]長篇俠義小説、97回、光緒癸卯年(1903)上海簡素齋書局石印本[書坊訂802]また新刻繡像、上海・中昌書局、光緒二十六年石印[現史 222]簡青齋1903

Y2243

**永慶昇平前伝** (原名永慶昇平全伝、亦名永慶昇平) 97回

姜振民、哈輔源演説 郭広瑞録著

北京・宝文堂1988.3

[大辞 1710]標点本[近大257]曹亦冰校点本[通典524]標点本[五百1481]また上海古籍出版社、1993年北京師範大学出版社、1993年上海古籍出版社[学大1583]排印本、また1993年上海古籍出版社[書坊訂778-12]上海・中原書局1930石印

Y2244

**永慶昇平前伝** 97回

姜振民、哈輔源演説 郭広瑞記録整理

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系18

此次即以上海江東茂記書局石印本為底本，參照他本，進行校点，排印。校点者：蘇越。責任編委：王繼權

Y2245

**永慶昇平伝**

函書集成局 光緒26(1900)

[編年 2959]光緒二十六年版

Y2246

**詠史**

楊仲子

『旅欧雜誌』8期 1916.12.1

[彙 1752][大典411][系目245][劉民223]「永<sup>33</sup>史」

Y2247

**勇士** (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 1.1

[建蓉457]後『台湾通史』卷35

Y2248



永田善齋 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.12.22-23

[建蓉450][建蓉450]畢

Y2249 \*

勇王子

(孫毓修編訊)

上海·商務印書館 童話1=50

(孫建江)希臘神話[商目89](柳和城72頁)1917.2 / 1921.9四版[童話233]希臘神話

Y2250 \*

永無笑容

(英)濮爾文原編 王完白訊評

『五十軼事訊評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“THE WHITE SHIP”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Y2251 \*

勇婿 (國民小說)

(塞國)辣寨雷維克著 小草訊

『禮拜六』37期 1915.2.13

(劉樹森)は(塞爾維亞)辣寨雷維克<sup>72</sup>とする(古今小說評林178頁)塞爾維亞小說家著作[彙1182][史索-1139](修文喬)文言。塞爾維亞[劉民106]

Y2252

用非所學

張伯苓

1909.10.17演出

[戲劇12]『南開四十年紀念校慶特刊』1944.10.17

Y2253

用藥之誤 (滑稽小說)

律西

『新聞報』1916.4.3

[劉民298]

Y2254

用藥之誤 (滑稽小說)

選

『益世報』1916.4.9

[小報644][劉民483]天津『益世報』

Y2255

優拔呢有八呢 (諷刺小說)

味冰

『安徽白話報』己酉3期 宣統1.7.下旬(1909.9.14)

[彙 2525][史索二132][系目147][編年247]「優八<sup>ㄝ</sup>呢有八呢」[編年 1844]本年(己酉)第3期、  
宣統元年(1909)七月下旬[劉晚90]「優八<sup>ㄝ</sup>呢有八呢」

Y2256

**幽怪談** (実事短篇)

青

『中外日報』宣統1.閏2.2-4(1909.3.23-25)

[劉晚134]1909.3.23のみ

[編年 1722]宣統元年閏二月初二日(1909.3.23)至本月初四日

[編年 1723]宣統元年閏二月初四日(1909.3.25)畢

[編年 2913]初出

Y2257

**幽怪談** (短篇小説)

青

旧金山『中西日報』宣統1.3.22(1906.5.11)

[編年 1750]附章「雜録」欄、宣統元年三月二十二日(1909.5.11)原載『中外日報』[編年  
2913]轉載[仁敏14-731]原載『中外日報』

Y2258

**幽恨** (惨情小説)

(周)瘦鵑

『遊戯雜誌』9期 1914?

[大典289]は1914.8刊とする[系目304]は1913年とする

Y2259

**幽恨**

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

Y2260

**幽恨長埋** (義烈小説)

待之

『小説新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1337]は之待<sup>ㄝ</sup>とする[系目304][劉民167]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説

Y2261

**幽歡密恨**

芸珍

『眉語』17号 丙辰2.1(1916.3.4)

[劉民139]短篇

Y2262 \*

**憂患余生** (原名猶太人之浮生 種族小説)

( 俄 ) 戈厲機著 ( 日 ) 長谷川二葉亭訳 錢塘吳禱重演

『東方雜誌』4年1-4期 光緒33.1.25-4.25(1907.3.9-6.5)

GORKII 著「カインとアルチョム」1899。ゴーリキー作、長谷川二葉亭訳「猶太人の浮世」『太陽』11巻2、4号1905.2.1、3.1

[付俄14]『東方雜誌』第4年第1期表紙本文写真あり。樽目録第6版を引用[彙 1232][阿四231][阿英160]は( 俄 ) 高爾基著とする、角書期数不記[中村50-83]ゴリキー著、二葉亭四迷訳『カインとアルテム』KAIN I ARTEM、吳禱重訳[中村64-81]ゴリキー原作、二葉亭四迷訳掲載誌不記[中島76B-82]角書不記、『東方雜誌』4巻2<sup>73</sup>号( 光緒33年3月<sup>73</sup> )-同4号( 同年5月<sup>73</sup> ) [大典136]注して( 高爾基 ) 著[史索二122]

[編年176]

[編年 1182]第4年第1期、光緒三十三年正月二十五日( 1907.3.9 ) 至第4期畢

[編年182]畢

[編年 1241]第4年第4期、光緒三十三年四月二十五日( 1907.6.5 ) 畢

[劉晚36][慧敏454]( 戈宝権170 ) 「該隱和阿爾喬姆」[艷麗11]高幾基[艷麗14-45頁]( 俄 ) 高爾基[艷麗14-147頁]長谷川二葉亭重訳[艷麗14-184]角書不記、( 俄 ) 戈厲機著不記。( 俄 ) 高爾基「該隱与亜伯」1899[祖毅736]高爾基[漢訳2770]角書不記、『東方雜誌』第4年1-4号、1907( 光緒三十三年 ) 1冊<sup>73</sup>、此系據日本長谷川二葉亭訳本「猶太人之浮生」<sup>73</sup>重訳[広告1-263]1907年訳、種族小説[紀編35][紀編69]角書不記、翻訳小説、1907.3.9のみ[鄭編269]角書不記、俄・高爾基<sup>73</sup>著、長谷川二葉亭不記、期数不記、1907[文文155]角書不記、長谷川二葉亭不記、刊年不記[付115]光緒三十三年正月二十五日至四月二十五日[付俄2]( 汪介之 ) [楊凱博113]日訳名為「猶太人之浮生」<sup>73</sup>、( 徐志嘯記：二葉亭四迷 ) [古二德121]

Y2263 \*

**憂患余生** ( 原名猶太人之浮生 種族小説 )

( 俄 ) 戈厲機 ( 高爾基 ) 著 (( 日 ) 長谷川二葉亭訳) 吳禱訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

GORKII 著「カインとアルチョム」1899。ゴーリキー作、長谷川二葉亭訳「猶太人の浮世」『太陽』11巻2、4号1905.2.1、3.1。原載『東方雜誌』第4巻第1期( 1907 )

Y2264 \*

**憂患余生**

( 俄 ) 戈厲機著 吳禱訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

GORKII 著「カインとアルチョム」1899。ゴーリキー作、長谷川二葉亭訳「猶太人の浮世」『太陽』11巻2、4号1905.2.1、3.1。據上海『東方雜誌』第4年1-4期，1907年版

Y2265

**憂患余生述** ( 社会小説 )

憶萱館主著

『說粹』1期 1917.6.6

[史索二96]

Y2266

**幽蘭怨** (言情小説)

蒋景緘

『図画報』?-77号 1911.7?-宣統3.7.27(9.19)

[劉晚209]第6章から始まる?途中に第1章あり。刊年不記があるため順序が誤っているか?[劉晚215]12章、77号、宣統3.7.27

[編年 2230]第19号、宣統三年六月二十八日(1911.7.23)連載開始時間不詳、至七月十七日第67号止

[編年 2250]宣統三年七月初六日(1911.8.29)「明日続登」

[編年 2256]第67号、宣統三年七月十七日(1911.9.9)至本日止、未完

[仁敏14-577][仁敏14-578]未完

Y2267

**幽林深处是儂家** (神怪小説)

英斐

『小説旬報』3期 1914.9.30

[彙 1328][大典293][史索二63][系目304][劉民130]

優孟衣冠秘戯図 秘戯図

Y2268

**優孟衣冠伝** 30回 6冊

夢遊上海人

笑林報館 光緒29(1903)

石印本 浣紗江上人序[習斌二71]のちに「戯迷伝」と改題。海上漱石生(孫家振)[欧蕭75]首「優孟衣冠伝新書序」、石印本[越然110][阿英105][提要897]石印本[提要1280][景深723027:2]は「優孟衣冠伝新書」とする[大典56]石印本[近大304]章回小説、石印本[歴近195]譴責小説、石印本[系目147]浣紗江上人序[古大890][書坊訂806-2]鉛印[編年102]書首「優孟衣冠伝新書序」[編年 593]光緒二十九年四月出版[編年 668]1、2冊『同文滬報』1904.1.17広告[編年 2437]自著紹介[編年 2959]2冊、光緒二十九年版[目白498]石印本[古提707]『笑林報』報館校刊石印本[劉晚379][清茹単15]石印本[習斌282]夢遊上海人戯筆[現史 204]1903.6.16、石印本 戯迷伝 如此官場

Y2269

**優孟衣冠伝** 30回 6巻

上海・広益書局1917

[書坊498-15]「絵図優孟衣冠」、石印[書坊訂608-25]「絵図優夢<sup>23</sup>衣冠」[目白498][劉民751]

Y2270

**幽夢影**

作者未標

『大共和日報』1912.6.17

[劉民426]非起始日期

Y2271

**幽秘公司** (巴黎之黑幕 搜奇小說)

甦厂

『小說新報』5年7期 己未7(1919)

[系目304]蘇厂、己未年七月(1919)[劉民191]蘇厂

Y2272

**優人報恩**

李逸濤

『漢文台灣日日新報』宣統2.4.7(1910.5.15)

黃美娥313頁、刊年不明(1905-1911?) [編年 2000]逸、台北『台灣日日新報』宣統二年四月初七日(1910.5.15)[仁敏14-673]逸、『漢文台灣日日新報』明治43年

Y2272b

**優勝劣敗** (俳諧)

未題撰者

『人鏡畫報』4冊 光緒33.7.7(1907.8.12)

[李雲154]第4冊、光緒三十三年七月初四日

Y2273

**優勝旗** (教育小說)

畹滋

『中華教育界』3卷5期(17号) 1914.5.15

[彙 10][大典280]附挿圖[系目147][劉民39]

Y2274

**憂時淚** (班本)

報界隱者

『振華五日大事記』46期 丁未11.10(1907.12.14)

[彙 2201]

Y2275

**幽冤婦**

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3(1906.12.18)以降?

[史索二227][編年168]不題撰人[編年 1133]光緒三十二年十一月初三日(1906.12.18)以降

Y2276

**優者楊月樓伝**

逸

台北『台灣日日新報』光緒33.12.9(1908.1.12)

[編年 1420]光緒三十三年十二月初九日(1908.1.12)[仁敏14-666]『漢文台灣日日新報』明治

40<sup>33</sup>[41]年

Y2277

**遊**

守如

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙 2987][大典333][史索一816][系目462][劉民13]短篇

Y2278

**遊**

守如

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説月報』第6期<sup>73</sup>第4号,上海商務印書館1915年4月版。校点者:晏海林。責任編委:

王繼樞

Y2279

**遊安州記** (後又名遊安川記、安州記、遊鄖日記 割記小説)

(胡)石庵

『漢口中西報』宣統2.2.19-3.16 (1910.3.29-4.25)

[編年 1968]宣統二年二月十九日(1910.3.29)至三月十六日、連載結束時間不詳[編年 1988]

未収録[仁敏14-493][仁敏14-496]未収録[劉晚163]未収録

Y2280

**油碧車**

公達

『青年進步』7冊 1917.11

[彙 1924][大典437][史索二165][系目271][劉民226]

Y2281

**遊塵**

鋒郎

『杭州白話報』3年16期 刊年不記[光緒30(1904)]

[彙 195][大典75][史索二115][系目462]光緒三十年(1904)[編年135]光緒三十年[編年 798]

第3年第16期、光緒三十年(1904)[劉晚5][九華228]第3年第16期、1904年載[趙林178]第3年第16期、  
刊年不記[現史 259]第3年第16期、1904

Y2282

**遊赤壁**

未署作者名

『広益叢報』5年14期(142号) 光緒33.6.30(1907.8.8)

[彙 904]著者不記[大典124]佚名[系目463][編年186]不題撰人[編年 1283]光緒三十三年六月  
三十日(1907.8.8)[劉晚20]

Y2283

**油虫**

蕭良如

『時報』1919.4<sup>73</sup>.25

[劉民350]1919.5.25か?

Y2284

**遊春** (社会小説)

未署作者名

『囑画日報』231-232号 [1910.4.12-4.13]

[劉晚194]刊年不記

[編年 1981]第231号、宣統二年三月初三日(1910.4.12)至翌日第232号

[編年 1982]宣統二年三月初四日(1910.4.13)畢

[仁敏14-586][仁敏14-586]畢

Y2285

**遊春** (社会小說)

未署作者名

『囑画日報』231-232号 1910.4.12-4.13 『清末民初報刊囑画集成統編』11 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

Y2286

**遊春少年** (滑稽小說)

雪泥

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

全編嵌入新劇家名字[彙 1153][大典279][史索一1423][系目463][劉民78]

Y2287

**遊帝鄉** (怪異短篇)

白虛

『中華新報』1916.3.30

[劉民457]

Y2288

**遊風流地獄記** (短篇小說)

樓

『新聞報』1912.4.12

[劉民281]

Y2289

**遊風流地獄記** (短篇小說)

(童)愛樓

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

Y2290

**遊湖船** (短篇小說)

懼

『神州日報』1908.5.31

[劉晚172][編年 1530]光緒三十四年五月初二日(1908.5.31)[編年 2913]初出

Y2291

**遊湖船** (短篇小說)

未署作者名(懼)

舊金山『中西日報』光緒34.10.27 (1908.11.20)  
 [編年 1642]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十月二十七日(1908.11.20)原載『神州日報』[編年 2913]轉載[仁敏14-723]原載『神州日報』

遊滬指南 滑頭世界

Y2292

**遊會記** (近事小說)

俊三郎

『嶺南白話雜誌』3-4期 戊申1.21-1.29(1908.2.22-3.1)

[彙 2342][大典150][史索二129][系目462]戊申年一月二十一日至三<sup>三</sup>月一日

[編年204]『嶺南白話報<sup>三</sup>』

[編年 1455]第3期、光緒三十四年正月二十一日(1908.2.22)至第4期

[編年208]『嶺南白話報<sup>三</sup>』光緒三十四年三月初一日<sup>三</sup>(1908.4.1<sup>三</sup>)畢

[編年 1459]第4期、光緒三十四年正月二十九日(1908.3.1)畢

[劉晚84]『嶺南白話報<sup>三</sup>』とする[指瑕169]『嶺南白話雜誌』

Y2293

**油鑊刑** (短篇小說)

作者未標

『民強報』1913.8.3

[劉民442]

Y2294 \*

**郵局**

泰戈爾著 江紹原訳

『太平洋』4卷7-10号 1924.6.5-1925.6.5

TAGORE 著

[彙 1878][劉民229]

Y2295

**遊歷旧世界記**

未署作者名

天津『大公報』光緒30.4.14-24 (1904.5.28-6.7)

[編年 709]光緒三十年四月十四日(1904.5.28)

[編年 711]光緒三十年四月二十四日(1904.6.7)畢

[仁敏14-439][仁敏14-440]畢[李雲158]未題撰者、「附件」欄目、光緒三十年四月十四日、十七日、廿一日、廿四日(1904.5.28、31、6.4、7)

遊梁夢 蘭閨恨

Y2296



**遊龍華** (短篇小說)

大聯

『申報』1912.5.12

[劉民249]

Y2297 \*

**猶龍錄** (俠情小說)

(英)雷卡德瑪士著 陳家麟、陳大鐙譯

『中華小說界』3卷1-6期 1916.1.1-6.1

[古二德120]RICHARD MARSH “ A METAMORPHOSIS ” 倫敦 METHUEN 出版社1903.8.14

[彙 854][大典417][史索—972][劉民64]

Y2298 \*

**猶龍錄** (奇情小說) 上下冊

((英)雷卡德瑪士著) 陳家麟、陳大鐙譯述

上海·中華書局1917.1 小說彙刊19

[古二德120]RICHARD MARSH “ A METAMORPHOSIS ” 倫敦 METHUEN 出版社1903.8.14。上冊表紙写真あり

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊19[中華379]角書原作者不記、小説彙刊。長篇偵探小説。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民751]小説彙刊19

Y2298b

**油煤人**

曲園居士

天津『醒華日報』宣統3.10.9 (1911.11.29)

[李雲165]宣統三年十月初九日(1911.11.29)、説部雜碎欄目

Y2299

**尤美** (短篇滑稽)

頌斌

『申報』1912.5.13

[劉民249]

Y2300

**遊民淚**

薇園

『小説海』3卷10号 1917.10.5

[彙 1412][史索—1322][系目462][劉民155]

Y2301

**遊民之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

Y2302 \*

**遊皮** (第一 民賊)

(法) 余谷 VICTOR HUGO 著 冷血(陳景韓) 訳 愛克斯光批  
『偵探談一』上海・時中書局 光緒29.7.5(1903.8.27)

VICTOR HUGO “ HUBERT, THE SPY ”. “ THINGS SEEN ” 原題 CHOSES VUES 所収。ユーゴー原作、思軒居士訳「探偵ユーベル」『国民之友』第37号附録-第43号1889.1.2-3.2。思軒居士「訳文探偵ユーベルの後に書す」該誌第44号1889.3.12( 森田思軒重訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4 所収)

[梁艶博87]『偵探譚<sup>23</sup>』の第一冊[梁艶博99]『遊皮』を単行本だと誤解している[阿英143]角書不記、(法)西<sup>23</sup>余谷、『偵探譚<sup>23</sup>』第一冊[漢訳2223]同左[中村 S4-54][大典61]『偵探談』第一冊で収録[編年113]『偵探譚<sup>23</sup>』第一冊で収録。光緒二十九年[編年 623][韓08-305][韓08-360]VICTOR HUGO 著[劉晚379][清茹単27][艶麗10][艶麗14-67頁]『偵探談一』[艶麗14-185]角書不記、(法)余谷不記、冷血不記、『偵探譚<sup>23</sup>』第1冊。(日)森田思軒訳『探偵ユーベル及クラウド』民友社1891( 国蕊)法蘭西余谷著、冷血訳、鈕永建校、『偵探譚<sup>23</sup>一』時中書局1903.7.15<sup>23</sup>( 新曆旧曆混用)。VICTOR HUGO “ CHOSES VUES ” 1830-46。森田思軒訳『探偵ゆうべる』民友社、明治22.6[志梅博155]角書不記、法・西<sup>23</sup>余谷著、『偵探譚<sup>23</sup>』第一冊、光緒二十九年(1903)12<sup>23</sup>月[志梅博166]同左、1903/12<sup>23</sup>新曆旧曆混用[徐著382][現史 221]

Y2303

**郵片**

(張) 毅漢  
『小説海』2卷6号 1916.6.1  
[彙 1402][大典401][史索-1303][系目198][劉民150]

Y2304 \*

**郵票毒**

華士曼原著 索公訳  
『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)  
[渡辺論137]あきしく( 菊池幽芳) 訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。ワイズマン「郵便切手の秘密」  
[阿英144][編年134][劉晚379][偵探594]あきしく不記[現史 258]

Y2305

**遊三峰寺** (記事小説)

戴楨清  
『超然』1号 1914.1.1  
[彙 860][大典274][史索二54][系目462][劉民66][紀編142]角書不記

Y2306

**遊山** 1折

張声玠  
『玉田春水軒雑出』道光年間賜錦樓  
[伝雑9]又題為「蘅芷莊人外集」[左目299][左録531][大辞 5844]近代雜劇劇本、「蘅芷莊人外集」[学大1617]雜劇劇本[編年 945]

Y2307

**遊山**

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雜9][左目299][左録531][学大1617]雜劇劇本

Y2308

**遊上海**

非非

『新世界画冊』1冊 宣統1(1909)

[編年 1938]宣統元年(1909)連載結束時間不詳[仁敏14-608]

Y2309

**遊石湖** (短篇小説)

未署作者名

『南方報』光緒32.8.20(1906.10.7)

[編年 1071]光緒三十二年八月二十日(1906.10.7)

Y2310 \*

**郵書之奇禍**

(美) 麦枯滑特爾著 林蓋天訳

『奇獄一』小説林社 甲辰(1904)11初版/乙巳6再版

GEORGE McWATTERS “ EXPERIENCES OF MR. BREITENFELD, THE AUSTRIAN DETECTIVE ” ( “ DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE ” 1878)。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳「第2章 郵書ノ奇禍」『摘陰発微 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30

[付二23][付日124][阿英124]光緒三十一年(1905)<sup>??</sup>[漢訳2800][編年132]1904年十一月[編年 788]光緒三十年(1904)十一月[劉晚380][偵探594]千原伊之吉不記、甲辰(1904)[艶麗14-186]麦枯滑爾特著不記。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著不記、日本同盟法学会1898<sup>??</sup>[現史 254]

Y2311

**尤駟**

畏廬(林紆)

『晨鐘』1916.9.20-27

[劉民486][張車265]文言短篇小説、1916.9.20至27

Y2312 \*

**猶太灯** (偵探小説)

(法) 瑪利瑟勒勃朗著 周瘦鵑訳

上海・中華書局 小説彙刊80

MAURICE LEBLANC 著

[渡辺88-8]「ルパンとホームズとの対決」[叢書133]著訳者不記、小説彙刊80[民外1701]MAURICE LEBLANC 著、小説彙刊、出版年月不詳[現代676][法国95]版年不詳

Y2313 \*

**猶太灯** (偵探小説)

(法) 瑪利瑟勒勃朗著 周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.7 / 1921.2三版 / 1928.11五版

MAURICE LEBLANC 著

[渡辺88-8]「ルパンとホームズとの対決」[民外1701]MAURICE LEBLANC 著[漢訳2732]1917.7初版、偵探小説[現代676]小説彙刊<sup>72</sup>(張沢賢・翻訳18)は旺馬<sup>73</sup>麗瑟・勒勃朗原著と誤る[法国95][韓08-338][韓08-363][劉民751][張治 A51]1917[偵探634]角書不記、(法) 瑪利瑟勒勃朗著、小説彙刊[鄭編369]題名のみ

Y2314 \*

**猶太灯** (偵探小説)

(法) 瑪利瑟勒勃朗著 周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.7 / 1928.11五版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC 著

[渡辺88-8]「ルパンとホームズとの対決」[中華365]角書不記、小説彙刊。偵探小説，写叟森羅蘋与福爾摩斯斷智的故事。訳文為文言体[中華百213]同左[劉民751]小説彙刊

Y2315 \*

**猶太工人** (寓言小説)

(德) 小説家孚凌著 紅冰訳

『南洋華僑雜誌』1卷2期 1917.4.15

[彙 1889][大典440][史索二165][衛257][劉民230]

Y2316

**猶太人** (短篇小説)

鏡中人

『図画日報』185-186号 [1910.2.25-2.26]

[劉晚193]刊年不記

[編年 1952]第185号、宣統二年正月十六日(1910.2.25)至翌日第186号

[編年 1952]第186号、宣統二年正月十七日(1910.2.26)畢

[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

猶太人之浮生 憂患余生

Y2317 \*

**猶太醫師言**

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』20、21期 刊年不記 [甲辰1.15、2.1(1904.3.1、3.17)とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY TOLD BY THE JEWISH PHYSICIAN(参考：日記バートン版1)ユダヤ人の医者の話。

第20、21期実際の刊年は推定甲辰1904九月、十月

[彙 1107]「天方夜譚」で収録

[編年 763]第20期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)九月

[編年 775]第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月、未収録

Y2318 \*

**遊艇伏屍録**

(英) FRED. M. WHITE 著 蕭定安、王嘯圃同訳

『説叢』1期 1917.3

[渡辺100]FREDERICK MERRICK WHITE 著 “ THE LONG ARM OF BRONZE ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.51 NO.301 1916年1月)

[彙 1914][大典440]は FRED. M. WHITE と誤る[史索一1485][劉民222][偵探633]蕭定庵、王嘯圃同訳

Y2319

**尤翁** (短篇小説)

非医生

『申報』1908.4.5-6

(劉德隆)[劉晚114]

[編年 1488]光緒三十四年三月初五日(1908.4.5)至本月初六日

[編年 1489]光緒三十四年三月初六日(1908.4.6)畢

Y2320

**遊西湖談**

書奴

『春雷』1期 1914.3

[史索二55]

Y2321

**遊戲測字** (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1915.1.14

[劉民287]

Y2322

**遊戲場** (滑稽小説)

老談

『中華新報』1919.2.19-4.1

[劉民467]

Y2323

**遊戲結婚**

振落

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英93][提要1154]未見[大典185][系目463][古大984][書坊訂913-34]宣統元年印行[編年 1827]

『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年258]宣統元年[編年 1848]宣統元年(1909)七月出版[編年

1965]『天鐸報』1910.3.24改良小説社廣告[編年 2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年 2959]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.24改良小説社廣告[目白499]未見[古提764][劉晚380]

Y2324

**遊戲奇觀** (繪圖) 2卷

逍遙子

上海書局 光緒34(1908)

石印本(新潟大学図書館)[劉晚380][效剛223]查禁書刊

Y2325

**遊戲消閑錄** (海上笑林小説)

編者不詳

宣統1.4(1909)

[編年 1776]『新聞報』1909.6.9廣告[編年 1789]宣統元年(1909)四月出版[編年 2437]自著介紹[編年 2959]出版社不記、宣統元年版

Y2326

**遊戲雜誌** (短篇遊戲)

我恨

『遊戲雜誌』1期 1913.11.30-1915?

[系目463]1913

Y2327

**遊戲炸彈** (旧社会之新年小説)

嘉定二我

『申報』1913.3.5

[劉民257]

Y2328

**遊俠別伝**

西神

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

[彙 2984][大典322][史索-811][系目463][劉民12]短篇[正文20]

Y2329 \*

**遊俠風雪録**

(日)佚名著 独立蒼茫子訳

明権社 光緒29(1903)

[現代894][大典61][中日860.454]は「遊俠風雪(月)録」、東京・明権社1903(光緒29)とする[劉晚380][慧敏421]12回[艶麗14-187]原作不詳 遊俠風雲録

Y2330 \*

**遊俠風雲録** (政治小説) 12回

(日)佚名著 独立蒼茫子訳

明権社 光緒29(1903)

[付日46]本文奥付写真あり。明権社は見えない。印刷所：日本東京市中原印刷所。光緒二十九年四月二十四日発行[阿英150][述略155][阿辛181][中島76-110]政治小説、原作不明[大典62][編年553]『遊学訳編』第1冊1902.11.14上海明権社広告[編年115]又名「遊俠風雪録」光緒二十九年[編年591]標“政治小説”、光緒二十九年四月二十四日(1903.5.20)出版[編年613]『中外日報』1903.7.19明権社広告[編年655]『中外日報』1903.11.26明権社広告[編年824]『時報』1905.4.6開明書店広告[編年2959]光緒二十九年版[劉晚380]「遊俠風雪録」[清茹単50]又名「遊俠風雪録」[涵訳81]光緒二十九年[涵訳84]角書は政治小説、光緒二十九年四月[版補下268]光緒二十九年[祖毅705]民<sup>37</sup>権社[漢訳2250]東京・明権社[偽訳11][徐著348]1巻、上巻、角書不記、光緒二十九年四月出版。記秋野武蔵、佐久間勇遊俠事、惟止見上冊耳[現史223]角書不記、又名遊俠風雪録、1903 遊俠風雪録

Y2331

**遊俠外史** (言情小説)

孤桐

『小説大観』4集 1915.12.30

蔡達叙、黃髯客題辞[理論515][理論594][彙1604][大典365]孤桐(章士釗)[史索一1447](叙)東台蔡達[系目463][劉民209][現史14]角書不記、章士釗、4集1915.12.30

Y2332

**遊俠外史** (言情小説)

孤桐

上海・進歩書局1921.6 / 1924.3再版

[民中08996][唐書72][通目1204]言情小説、1冊24章、上海・文明書局1921.6初版

Y2333

**遊俠外伝** 12回

吳綺縁

上海・新民図書館 刊年不記(1920?)

[大辞5847]近代白話章回小説、鉛印本、刊年不記[系目463]1919[劉民751]上海新民図書館<sup>37</sup>1919<sup>37</sup>

Y2334

**遊俠伝** (京調 戯曲) 全4折

感惺

『中国白話報』9-12期 甲辰年3.1-4.15(1904.4.16-5.29)

[彙1132][述略138]「遊俠伝戯文」4齣、分3本、袖珍本。原刊『中国白話報』、期数刊年不記。此与「黒龍江」合訂一本、題『新排警戯』、無出版處[阿辛172]同左[阿英43]地方戯「遊俠伝」、分3本、袖珍本。原刊『中国白話報』、期数刊年不記。此与「黒龍江」合訂一本、題『新排警戯』、無出版處[近代468]「遊俠伝戯文」、戯文名、分3本、袖珍本。原刊『中国白話報』11期1904.5.15。此戯文曾与「黒龍江」合訂一本、題『新排警戯』、無出版處[紀編37]戯曲劇本(京調)第11期1904.5.15のみ[鄭編213]題名のみ、班本[鄭編307]「遊俠伝戯文」、全4出、分3本、袖珍本。原刊『中国白話報』。此与「黒龍江」合訂一本、題『新排警戯』、無出版處

Y2335

**遊俠伝**

倚寒

『中華新報』1918.1.22

[劉民463]

Y2336

**遊俠伝** (戯文) 4齣

感惺

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

単行本

Y2337

**遊学怪史** 1卷

八宝王郎(王濬卿)

[阿閑249][提要1213]未見[系目463][古大937][編年278][目白499]未見[古提736][紀編76]題名のみ[鄭編303]題名のみ[編年 2038]「遊学怪歴史」[編年 2039]「遊学怪歴史」情況不詳[現史 87]書名のみ

Y2338

**遊学楽** (短篇小説)

選

『漢口中西報』1908.2.7

[劉晚161]作者：選[編年 1446]標“選”、未署作者名、光緒三十四年正月初六日(1908.2.7)[編年 2913]轉載、初出不詳[仁敏14-475]

Y2339

**遊亜記**

方中魁

周欣平主編『清末時新小説集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 345]光緒二十二年二月(1896)

Y2340

**遊瀛列伝**

剡局閑鷗

『志学報』3期 1905.9.20

[梁艶博44]

Y2341

**遊虞山探老石洞記** (短篇小説)

飛主

蘇州『滄浪雜誌』3-4期 宣統2.10.30-12.8(1910.12.1-1.8)

[編年 2096]第3期、宣統二年十月三十日(1910.12.1)至十二月初八日の第4期

[編年 2120]第4期、宣統二年十二月初八日(1911.1.8)畢

[仁敏14-430][仁敏14-431]畢

Y2342



**油魚攤**（社会小説）

覺迷

『申報』1913.4.6

[劉民258]

Y2343 \*

**遊月宮**（短篇小説）

阿勿拉貝恩女士著 武林魏易訳

『時事新報』1916.2.13

[劉民418]

Y2344

**遊月宮**

佚名

『梨影雜誌』5期 1919.6

[彙 2127][史索二107][系目462][劉民239]

Y2345

**遊月宮記**（応時小説）

泗濱野鶴

『申報』1915.9.23

[劉民269]

Y2346 \*

**郵賊**（偵探小説）

佚名訳

『東方雜誌』8-12期 光緒30.8.25-12.25(1904.10.4-1905.1.30)

[彙 1193][阿英141]角書期数不記[大典78]著訳者不詳[史索二122]は創作短篇小説に誤る（顧  
燮光「訳書経眼録」美某氏著）[訳書610][阿研535][版補下147]

[編年126]訳者不詳

[編年 753]第8期、光緒三十年八月二十五日（1904.10.1）

[編年133]畢

[編年 796]第12期、光緒三十年十二月二十五日（1905.1.30）畢

[劉晚35]光緒三十年八月十五日[指瑕165]光緒三十年八月二十五日[慧敏427][偵探593]角書不記[楊  
凱博113][古二德121][現史 247]第8期1904.10.4至第12期完[現史 261]第12期1905.1.30完

Y2347

**遊債台説**

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典234]佚名[史索二36][系目463][現史 119]第1卷第1号1912.9.1

Y2348 \*

**郵長**

鳳生訳

『申報』1919.11.18-20

[劉民279]

Y2349 \*

郵長

鳳生記

『大公報』1919.11.27-30

[劉民317]

Y2350

郵卒語 (滑稽小說)

安貧

『時報』1917.3.31

[劉民342]贈有正書券一元五角

Y2351

友 (紫羅蘭庵說集 俠情)

周瘦鵑

『新申報』1919.5.7-16

[劉民511]

Y2352 \*

友殘

商務印書館訊

『(偵探小說) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

Y2353

有道語 (短篇小說)

未署作者名

『南方報』1906.10.28

[劉晚164]登於第3頁“短篇小說”欄[編年 1094]光緒三十二年九月十一日(1906.10.28)[編年 2914]初出

Y2354

有道語

未署作者名

『廣益叢報』126号 光緒32.11.29 (1907.1.13)

[編年 1144]光緒三十二年十一月二十九日(1907.1.13)原載『南方報』[編年 2914]轉載

Y2355

有道之盜

叔葳

『時報』1913.2.20

[劉民319]登“小時報”

Y2356

有夫之婦 (原名情天決死者 苦情小說) 上下冊

生可

杭州・之江日報社1914.7

[付二33][民中09827]封面題“苦情小說”[大典286]は彪文書局出版とする[劉民751]封面題“苦情小說”[通目 202]哀情小説、16章、1914.7[徐著325]1915禁書

Y2357

**有夫之霜** (短篇)

天笑生(包天笑)述

『小説画報』18号 1918.12.1

[史索-1481]「有夫之霜」, 1918.12

Y2358

**有恒与無恒** (童話)

孟純

商務『婦女雜誌』3卷5号 1917.5.5

[彙 1445][婦女49]西神輯[劉民158]

Y2359

**有米粥** (喻言小説)

紫

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.6(1910.10.8)

[編年 2071]宣統二年九月初六日(1910.10.8)[仁敏14-713]

Y2360

**有母在** (倫理小説)

(周)瘦鵲

『礼拝六』79期 1915.12.4

[彙 1192][大典363][史索-1160][系目136][劉民117][瘦鵲372]

Y2361

**有母在**

(周)瘦鵲

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十九期1915年12月

Y2362

**有錢之婦**

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

Y2363

**有錢之婦** (諷世小説)

虞公

『先施樂園日報』1920.6.29

[劉民549]

Y2364

**有錢之罪**（社会短篇）

滌塵

『大世界』1920.8.25-8.28

[小報298]至4節完

Y2365

**有情花对無情仙**（惨情短篇）

陳心吾

『小說叢報』3年5期 1916.12.10

[大典412][史索—1098]1916.12[系目136][劉民89][現刊2295]角書は惨情小説[現史 56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

Y2366

**有情眷属**

『盛京時報』1912.1-1919.5?

（宋海燕）[劉民]未収録

Y2367

**有情眷属**（艷情小説）

慕韓

『小說叢報』2期 1914.6.10

[大典282][史索—1052][系目137][劉民80][現刊2276]

Y2368

**有情眷属**

慕韓

『中国実業雑誌』7年9期 1916.9.1

[彙 3077][系目137]

Y2369

**有情眷属**（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1917.3.30-3.31

（渡辺浩司）3107号(1917.3.20)-3117号(1917.3.31)。3112号(1917.3.25)掲載無[盛京299]1917.3.30-4<sup>ㄞ</sup>.31[盛京録303]1917.3.30-4<sup>ㄞ</sup>.31、文言短篇紀実小説[劉民364]1917.3.20-31

Y2370

**有情眷属**

倚虹（畢振達）

『小説時報』32号 1917.7

[彙 2712][大典435][史索—423][系目137]

Y2371

**有情眷属**

朱懷珠女士 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2 / 1923.4

(薛海燕)

Y2372

**有情眷屬**

十四靈童朱少目

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

有情天 新西湖佳話

Y2373

**有情者勝**

芸珍

『眉語』1卷12号 乙卯9.1 (1915.10.9)

[劉民137]短篇

Y2374 \*

**有求必應**

美国包慈貞女士著 (加拿大) 季理斐 DONALD MacGILLIVRAY 訳

上海・広学会

[莉華10B-356]官話

Y2374b

**有求必應** (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』3冊 光緒33.6.27 (1907.8.5)

[李雲154]第3冊、光緒三十三年六月二十七日

Y2375

**有人說** (廣告小説)

虫

『安徽白話報』己酉1期 宣統1.7.上旬(1909.8.26)

[彙 2523][大典179][史索二132][系目136][編年245]七月十一日 (8.26) [編年 1831]本年 (己酉) 第1期、宣統元年 (1909) 七月上旬[劉晚90][現史 63]1909.8.26

Y2376

**友人之妻** (短篇)

(包) 天笑

『小説画報』1号 1917.1

[史索一1474]

Y2377

**友人之妻** 二 (短篇)

(包) 天笑

『小説画報』4号 1917.4

[史索一1475]

Y2378

**友人之妻** 三 (短篇)

(包)天笑

『小説画報』8号 1917.8

[史索一1477]

Y2379

**友人之妻** 四 (短篇)

(包)天笑戲述

『小説画報』12号 1917.12

本文は「第四個友人之妻」[史索一1479]

Y2380

**友声**

靈園

『時事新報』1919.8.24

[劉民421]

Y2381 \*

**有声有色** (原名 THE PHOTOGRAPHS)

鉄樵(惲樹珏)

『小説月報』8卷5号 1917.5.25

(渡辺浩司)[渡辺109]RICHARD MARSH (本名 RICHARD BERNARD HELDMANN) “THE PHOTOGRAPHS”(“THE SEEN AND THE UNSEEN” 1909)。日本出版中學英文補習本 [彙 3013][史索一869][劉民22]寓言[曉岩232]本篇從日本出版學英文補習本中訊出、1917[正文24]

Y2382

**有土有財** (滑稽短篇)

憶廬

『新聞報』1919.1.22-23

[劉民303]

Y2383

**有土有財** (諧小說 短篇滑稽)

憶廬

『益世報』1919.1.27

[小報647][劉民484]天津『益世報』、標“滑稽短篇”

Y2384

**有瑕之璧** (滑稽短篇)

有吾

『新聞報』1915.12.23

[劉民295]

Y2385

**有心人**

萍影

『小說海』3卷2号 1917.2.5

[彙 1407][史索—1313][系目136][劉民153]

Y2386

**有心人賣扇** (班本)

明明

阿英編『反美華工禁約文学集』北京·中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

戲曲

Y2387

**有眼与無眼**

(孫毓修編纂)

上海·商務印書館 童話1=17

[系目136]刊年不記、童話1輯17[商目89][涵著87]民国二年十一月[版補下]未收錄

Y2388

**有一天晚上**

李子耕

『子耕短篇小說』上海·太平洋学社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

Y2389

**有一天晚上**

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]即「雷雨之夜」

Y2390

**有一天晚上**

子耕

『時事新報』1919.6.22

[劉民421]

Y2391

**有以報君** (哀情小說)

達紆

『新申報』1917.8.27

[劉民503]

Y2392

**有以報君** (哀情小說)

達紆

『晨鐘』1917.9.1

[劉民488]

Y2393

**有以報君**

達紆

『大公報』1917.9.5-7

[劉民314]

Y2394

**友歟敵歟** (空中戰爭)

公達

『青年進步』14-15冊 1918.6-7

[彙 1932][史索二165][系目64][劉民227]

Y2395

**有賊** (諷刺小說)

蘅

『安徽白話報』己酉1期 宣統1.7.上旬(1909.8.26)

[彙 2523][大典179][史索二132][系目136][編年246]七月十一日(8.26)[編年 1831]本年(己酉)第1期、宣統元年(1909)七月上旬[劉晚90][現史 63]1909.8.26

Y2396

**有志竟成**

玄父

『文星雜誌』4期 1916.6.10

[彙 1638][大典402]は「有志者<sup>ㄝ</sup>成」とする[史索二85][系目136][劉民216]

Y2397 \*

**有志竟成**

胡憲生記

上海・商務印書館1918.10 英漢合璧小說叢刊 第4種

[民語3435]英漢对照。有注釈[漢訳2163]1918初版、英漢对照、有注釈(劉德隆2008)鉄樵(惲樹珏)訳<sup>ㄝ</sup>

Y2398

**有志竟成** (教育小説)

傅縵卿投稿

『紹興教育雜誌』26期 1919.1.20

[彙 1359][系目136][劉民142]

Y2399

**又抱琵琶過別船** (滑稽小説)

天醉

上海『中華實業叢報』15期 1914.7

[彙 614][大典286][系目18][劉民53]「又抱琵琶別<sup>ㄝ</sup>過船」

Y2400 \*

**誘拐公司**



雷比原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。レビー「富豪の誘拐」  
[阿英144][編年134][劉晩380][偵探594]あきしく不記[現史 258]

Y2401 \*

誘惑 (短篇名著)

(法)莫泊三原著 陳嘏訳

『晨鐘』1916.8.28-12.16

MAUPASSANT 著

[韓08-334][韓08-365][劉民486]

Y2402 \*

誘惑

(波蘭)STEFEN ZEROVSKI 著 (沈)雁冰訳

『時事新報・学灯』1919.12.18

ZEROMSKI 著

[劉民423]TT<sup>73</sup>MPTATION、(波蘭)STEFAN ZEROMSKI 原著 雁冰訳。『学灯』不記[茅全附12]

(波蘭)什羅姆斯基著

Y2403 \*

誘惑

(波蘭)STEFAN ZEROMSKI 著 周作人訳

『新青年』7卷3号 1920.2.1

ZEROMSKI 著

[作人622][阿索400][彙 2357][現期24][大典489][劉民219]

Y2404 \*

誘惑

(波)什朗斯奇 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

ZEROMSKI 著

[作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]

同左[阿索364]波蘭什朗奇、北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

Y2405 \*

誘惑

(波)什郎[朗]斯奇 ZEROMSKI 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

ZEROMSKI 著

[作人918](波)什郎斯奇[虚白107](波)什朗斯奇

Y2406 \*

誘惑

(波蘭)STEFAN ZEROMSKI 著 周作人訳

張寶明、王中江主編『回眸『新青年』· 語言文學卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書  
ZEROMSKI 著

Y2407 \*

**誘惑**

(波蘭)熱羅姆斯基 STEFEN ZEVOMSKI 著 雁冰(茅盾) 轉記  
韋韜主編『茅盾譯文全集』第1卷小說一集 北京·知識產權出版社2005.10  
ZEROMSKI 著

Y2408

**幼夢**

逸庵

『摩尼』(又名最新小說旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

Y2409 \*

**幼女誕禮遺範傳**

季理斐夫人 記

上海· 廣學會1906

[莉華09-91]AGNES GIBERNE “ CHARITY'S BIRTHDAY TEXT ” 1870。MRS. DONALD MacGILLIVRAY (本名 ELIZABETH BOVEY) 記。官話  
[莉華10B-170]官話26頁[訊書697][子鵬 C380]上海 CLS 1906[莉華15-107]

Y2410

**幼女劫** (哀情短篇)

覺迷

『申報』1913.9.28

[劉民260]

Y2411

**幼女獻俘** (短篇紀實小說)

慰辰

『益世報』1915.11.30-12.1

[小報642]

Y2412 \*

**幼女小信略說**

(美) 隋美利 MRS. MARY M. CROSSETTE 記

協和書局

[莉華10B-358]官話58頁[基督155]官話58頁。刊年不記[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、記者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告

Y2413 \*

**幼女遇難得救記**

季理斐師母 記

上海· 廣學會1922三版

季理斐師母(MRS. DONALD MacGILLIVRAY 本名 ELIZABETH BOVEY)訳。原作は MISS SUSAN WARNER “ THE WIDE WIDE WORLD ” 1850。

宣統二年歲次庚戌春王月上澣(1910)の自序あり。「広学会訳著新書総目」

[訳書696][莉華09-91]広学会1902 / 1910。又在『中西教会報』1909.2-1910.6連載[莉華10-5][莉華10B-169]美国女作家蘇珊・沃納 SUSAN WARNER。季理斐夫人 MRS. MacGILLIVRAY , 本名 ELIZABETH BOVEY[莉華10B-358][子鵬 C326]WARNER, SUSAN 著、MacGILLIVRAY D. /MRS.訳 “ WIDE WIDE WORLD ” 上海 CLS 1902[莉華15-107]広学会1902 / 1910 / 1922三版

Y2414 \*

### 幼女遇難得救記

季師母

『中西教会報』復刊198-214冊 己酉1-庚戌4(1909.2-1910.6)

季理斐師母(MRS. DONALD MacGILLIVRAY)訳。原作は MISS SUSAN WARNER “ THE WIDE WIDE WORLD ”

[大典176]創作。季師母(英・季理斐之妻)[系目126]は創作とする

[編年236]訳者署「季(理斐)師母」、正月

[編年 1698]季(李斐)師母、復刊第198冊、宣統元年(1909)正月、至第214冊

[編年267]四月畢

[編年 2008]復刊第214冊、宣統二年(1910)四月畢

[慧敏488]正月[莉華10B-169]美国女作家蘇珊・沃納 SUSAN WARNER。季理斐夫人 MRS. MacGILLIVRAY , 本名 ELIZABETH BOVEY[莉華10B-358][楊凱博158][莉華15-012]

Y2415

### 幼時之蘭台散人

虎溪居士

『中華新報』1918.4.27

[劉民465]

Y2416

### 右台仙館筆記 16卷 667則

俞樾

『春在堂全書』光緒25(1899)

[歴近81][五百1442]清代文言短篇志怪筆記小説集、また「申報館叢書」本[古提412][学大1549]筆記小説集[文娟15-195]光緒七年、『申報』1881.4.18廣告[文娟15-211]「右台仙館(筆記)」『申報』1881.4.18掃葉山房廣告

Y2417

### 右台仙館筆記 (軼事小説) 16卷

俞樾

上海・朝記書莊 宣統2(1910)

石印本[文小409][歴近81][系目105]著者不記、申報館叢書本等[通典527]近代筆記小説[編年41]光緒六年(1880)[編年 178]光緒六年(1880)。上海・申報館、光緒十五年出版[編年 225]上海・申報館、光緒十五年(1889)刊出[編年 2099]『時報』1910.12.2乾(朝)記書莊廣告[編年280]角

書不記、石印本宣統二年[編年 2116]角書不記、宣統二年(1910)十一月出版[編年 2438]自著介紹[編年 2959]8冊、宣統二年版[渡辺72-30]木版本を記録する[目文623][五百1442]石印本、また1986年上海古籍出版社、1986年齊魯書社排印本[古提412][劉晚380][学大1549]ほかに1986年上海古籍出版社排印出版

Y2418

**幼童旅行**

『盛京時報』1915.1.14-31

[盛京092][盛京録092]白話中篇遊記体小説[劉民354]作者未標

Y2419

**幼童之泣史** (救国儲金短篇)

金蔭吾

『時報』1915.5.25-26

[劉民331]贈有正書券一元五角

Y2420

**幼童之泣史** (救国儲金短篇)

金蔭吾

『余興』15期 1916.4

Y2421 \*

**幼学讀史叢集**

美国聖公会差会伝教士節麗春 MISS D. C. JOYNT 訳 高献箴述

上海・広学会1912

[莉華10B-358]“HISTORICAL STORIES FOR CHILDREN”。浅文理64頁[訳書697]

Y2422

**又一奇巧** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.1.27(1909.2.17)

[編年 1697]宣統元年正月二十七日(1909.2.17)[仁敏14-727]

Y2423

**又一星球** (滑稽小説)

鈍根

『中華新報』1919.12.19

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y2424

**又一星球** (滑稽小説)

鈍根

『民国日報』1919.12.19

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

Y2425

**又一星球** (滑稽小説)

鈍根

『時事新報』1919.12.20

[劉民423]登在中國南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y2426

又一星球 (滑稽小說)

鈍根

『申報』1919.12.19

[劉民280]登於中國南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y2427 \*

又有一人 (諷諧小說)

彭年訊

『時報』1917.4.10

訊英國『奇異雜誌』[劉民342]贈有正書券一元二角

Y2428

幼稚園

存爭

『湖南教育雜誌』2年9-11期 1913.5.31-6.30

[彙 98][大典255][史索二138][系目126][劉民41]

Y2429 \*

幼稚園的故事 第1集

李克茲 JUANITA RICKETS、陳毓梅編訊

上海·広学会1932

[莉華09-95][莉華09-97][莉華10B-190][莉華10B-194][莉華10B-358]“KINDERGARTEN STORIES, 1ST SERIES”。官話90頁

Y2430 \*

幼稚園講話 (教育小說)

王完白訊

『中西教會報』復刊231-232冊 辛亥8-9(1911.11-12)

[彙 560]

[編年289]八月

[編年 2279]復刊第231冊、宣統三年(1911)八月至九月第232冊畢

[編年290]九月畢

[編年 2289]復刊第232冊、宣統三年(1911)九月畢

[慧敏503]八月[楊凱博158]

Y2431

迂尼

未題撰者

『天鐸報』1913.2.27

[劉民409]登第6版

Y2432

**魚** (苦情小說)

(周)瘦鵑

『禮拜六』61期 1915.7.31

[彙 1188][大典347][史索-1152][歷近555]短篇小說[系目264][劉民112][瘦鵑369]

Y2433

**魚**

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑369][瘦鵑595]

Y2434

**魚**

周瘦鵑

『紫羅蘭庵言情叢刊(初二集)』上海·時還書局1935.3五版

[民中09976]

Y2435

**魚** (苦情小說)

周瘦鵑

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『禮拜六』第61期,上海中華圖書館1915年7月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

Y2436

**魚腸劍**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9五版 小小說

[民中13241]小小說[中華666][中華百368]同上[劉民751]小小說

Y2437

**餘承裕** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.11.26

[建蓉450]

Y2438

**虞初広志** 1-4冊

姜泣群編

上海·光華編輯社1914.8

[民中07717][五百1678]清代文言短篇傳奇、軼事小說選集、鉛印本。また1986年上海書店影印

Y2439

**虞初広志** (重訂) 1-8冊

姜泣群選輯 楊南邨評訂

上海·東方書局1915.12

[民中07718]

Y2440

**虞初今語**

『新民叢報』5号 光緒28.3.1(1902.4.8)

[彙 420][大典40]佚名[系目473][編年89]不題撰人[編年 523]「人肉樓」、光緒二十八年三月初一日(1902.4.8)[劉晚7][指瑕162]是大題目，其實該期僅刊載一則「人肉樓」

Y2441

**虞初近志** 6卷

胡寄塵編

上海·広益書局1913.8

[大辞 5966]近代文言筆記小説集、鉛印本[民中07700]分為6卷[系目473]上海広益1913年[五百1683]清代文言短篇伝奇、軼事小説選集、鉛印本、刊年不記[学大1549]鉛印本[唐平9951]1913

Y2442

**虞初近志** (新式標点)

胡寄塵(原題:胡懷琛)編

上海·広益書局1932.9

[民中07701][五百1666]広益書局增訂鉛印本、また1986年上海書店影印

Y2443

**虞初近志** (新式標点)

胡寄塵(原題:胡懷琛)編

上海·大達函書供給社1932.11 / 1934.5四版

[民中07701]2冊

Y2444

**于大麻** (社会小説)

雲樵

『娛閑録』14期 1915.2上

[彙 1306][大典325][史索-1195][系目23][劉民124]

Y2445

**于大麻**

雲樵

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十四冊1915年2月

Y2446

**予得予失**

(張)毅漢

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

[彙 3024][史索-892][系目93][劉民27]説叢[曉岩235]1918、翻譯とする

Y2447

**魚兒**

冰心

北京『晨報』副刊 1920.12.21

[大典486][劉民497]未收錄[紀編290]短篇小說、北京『晨報』

Y2448

瑛兒求學記 (教育小說)

(李)壯悔

『娛閑錄』22期 1915.6上

[彙 1312][大典340][史索一1210][系目176][劉民126]

Y2449 \*

愚夫癡愛 (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Y2450 \*

愚夫求財 (喻言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS 著

[彙 141][慶国94-107][編年 150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

Y2451 \*

愚夫貪婦

明道訊

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Y2452

愚夫愚婦 (小說範作)

張毅漢

『小說月報』10卷12号 1919.12.25

[史索一918][系目475][劉民34]「愚夫貪婦」、說叢[曉岩238]小說範作、安奈斯梅雅、1919、翻  
訊とする

Y2453

輿夫語

丹翁

『晶報』1919.3.30

[劉民584]

Y2454

漁父冒險記 (札記小說)

冠万

『寧波小說七日報』10期 刊年不記 (1909.?)

[史索一385][編年256]「漁夫冒險記」、宣統元年[編年 1661]「漁夫冒險記」、第10期、光緒



三十四年（1908）十一月[劉晚88]

Y2455

**漁父夢**（寓言小說）

蔭吾

『時報』1913.11.24-30

[劉民323]

Y2456

**余負余妻**（哀情小說）

懺情

『新申報』1917.5.15

[劉民501]

Y2457

**魚腹余生**（紀事短篇）

作者未標

『盛京時報』1919.9.16

[劉民367]

Y2458

**魚腹余生記**（短篇小說）

未署作者名

汕頭『新中華報』宣統3.7.14-8.8（1911.9.6-29）

[劉晚183]1911.9.6のみ

[編年 2255]宣統三年七月十四日（1911.9.6）至八月初八日

[編年 2269]宣統三年八月初八日（1911.9.29）畢

[仁敏14-612][仁敏14-612]畢

Y2459

**魚腹余生記**

若洲

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Y2460

**漁父之妻**（童話）

詒癡

商務『婦女雜誌』3卷11号 1917.11.5

[彙 1451][婦女59]「漁人之妻」[劉民159]

Y2461

**魚腹指環**（短篇小說）

馬二先生（馮叔鸞）

『申報』1914.12.8

[劉民267]

Y2462 \*

## 逾格之防衛

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV[古二德120]OVERSEASONED

[虛白30]OVERDOING IT[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民751]

Y2463 \*

## 逾格之防衛

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV[古二德120]OVERSEASONED

Y2464

## 于公案 6回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[欧蕭70]抄本[提要1091]儲仁遜抄本小説之三[提要1277][大典222]儲仁遜抄本小説之三、1911刊とする[近大32]章回小説、嘉慶五年(1800)集錦堂刊本、光緒三十二年(1906)上海書局石印本「繡像于公案」彈詞16回。本篇或即儲仁遜據彈詞改編、或即天津評話「于公案」整理本[系目23]儲仁遜抄本小説之三[古大960][編年106]1903年七月[編年 630]光緒二十九年(1903)七月[編年 634][目白500][五百1570]また1997年春風文藝出版社[古提749]清末民初儲仁遜抄本[劉晚380]1911年[清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

Y2465

## 于公案 10回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[欧蕭70]抄本[提要1091]儲仁遜抄本小説之四[提要1277][大典222]儲仁遜抄本小説之四、1911刊とする[近大32]章回小説[系目23][古大960][編年106]1903年七月[編年 630]光緒二十九年(1903)七月[編年 634][目白501]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第4卷[五百1570]また1997年春風文藝出版社[古提749]別本。清末民初儲仁遜抄本[劉晚380]1911年[清茹伝1][現史 209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

Y2466

## 榆関涙

(許)指巖

『小説月報』7卷4号 1916.4.25

[彙 2999][大典398][史索-840][系目469][劉民18]瑣言

Y2467

## 余婦也晚 (惨情小説)

徐枕亞

『枕亞浪墨』卷1 上海民権出版部1914

[近代278][紀編157]

Y2468

**余歸也晚** (慘情小說)

徐枕亞

『枕亞浪墨』第1集 上海·清華書局1915.3 / 1922.5十一版 / 1931.4十五版

[民中02981][劉民751]

Y2469 \*

**愚國誌** (歐美名家短篇小說)

(俄)大文豪托爾斯太著

『民呼日報』己酉年4.13-24(1909.5.31-6.11)

TOLSTOI 著

[付俄54]『民呼日報』写真2葉あり。1909.5.31(農曆己酉年四月十三日)-6.6(農曆四月十九日)、6.8(農曆己酉年四月廿一日)-6.11(農曆四月廿四日)

[編年240]記者不詳

[編年 1772]未署記者名、宣統元年四月十三日(1909.5.31)至本月二十四日

[編年240]畢

[編年 1777]宣統元年四月二十四日(1909.6.11)畢

[小報275]1909.5.31-6.12[劉晚190]托爾斯泰著[指瑕173]原標“俄国大文豪托爾斯太著”[慧敏489][大康92]未署記者名[大康92]畢[艷麗11][艷麗14-47頁]待查[付116]1909年5月31日(農曆己酉年四月十三日)-6月6日(農曆四月十九日),6月8日(農曆己酉年四月廿一日)-6月11日(農曆四月廿四日)[付俄16]同左[楊凱博122]

Y2470 \*

**愚國誌** (名家小說)

(俄)大文豪托爾斯太著 未署記者名

旧金山『中西日報』宣統1.10.5-13(1909.11.17-25)

TOLSTOI

[編年 1887]附章「雜錄」欄、宣統元年十月初五日(1909.11.17)至本月十三日、原載『民呼日報』

[編年 1891]宣統元年十月十三日(1909.11.25)畢

[仁敏14-742]原載『民呼日報』[仁敏14-742]畢

Y2471 \*

**愚國誌** (歐美名家短篇)

好事

『友聲日報』1918.5.5-5.11

[小報309]至7節完[史索二262]は1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

Y2472 \*

**魚海淚波**

(法)辟厄略坻著 林紓、王慶通訳

商務印書館1915.8

PIRRE LOTI (JULIEN VIAUD) “PÊCHEUR D'ISLANDE” 1886

[泰來131]PIRRE LOTI 為 JULIEN VIAUD 筆名[劉民751][宏照83]1915.8[紀編164]「漁<sup>ア</sup>海淚波」、題名のみ[張車248]1卷1冊、1915.8.14出版[麗華博86][瓊芳博121頁]翻譯小說、民国四年8月[郭楊

119]1915.8

Y2473 \*

**魚海淚波** (哀情小説)

(法) 辟厄略坻著 林紓筆述 王慶通口訳

上海・商務印書館1915.8.14 説部叢書2=41

PIRRE LOTI(JULIEN VIAUD) “ PÊCHEUR D'ISLANDE ” 1886

[叢書784]は1915.8版とする。説部叢書二集41[大典375]は(法) 辟厄略坻<sup>73</sup>著とする[商目95]哀情、刊年不記[唐平6290]角書不記、洛蒂、訳者不記、1915[唐書23]角書不記、1915.8初版、説部叢書[韓08-331][韓08-347][劉民751]説部叢書2集41編[付116][付俄14]

Y2474 \*

**魚海淚波** (哀情小説)

(法) 辟厄略坻著 林紓筆述 王慶通口訳

上海・商務印書館1915.8 / 1923.1再版 説部叢書2=41

PIRRE LOTI(JULIEN VIAUD) “ PÊCHEUR D'ISLANDE ” 1886

[民外1674]説部叢書2集第41編、書名原文 PÊCHEURS<sup>73</sup> D'ISLANDE. [漢訳2723]LOTI, PIERRE 著、1915.8初版、説部叢書二集、原書 PÊCHEURS<sup>73</sup> D'ISLANDE. 1886 本名 VIAUD, JULIEN[現代915] 説部叢書第2集第41編[商目95]哀情、刊年不記[唐平6291]角書不記、洛蒂、訳者不記、1923再版[法国99][劉民751]説部叢書2集41編[張車248]角書不記、1923.1再版、説部叢書第2集第41編、表紙写真あり

Y2475 \*

**魚海淚波**

(法) 辟厄略坻著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=9

PIRRE LOTI(JULIEN VIAUD) “ PÊCHEUR D'ISLANDE ” 1886

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集9[民外1674]林訳小説叢書第2集第9編、出版年月不詳[現代915]林訳小説叢書第2集第9編。本書即「冰島漁夫」最初訳本[MICHIGAN]無版年[商目100][法国99]版年不詳[唐書598]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車248]林訳小説叢書第2集第9編

Y2476

**俞衡甫** (社会小説)

鈍根

『新申報』1917.10.7

[劉民504]

Y2477

**于湖尼俠** (清秘史外録之十七)

(許) 指廠

『繁華雜誌』3期 1914.12?

[史索二65]

Y2478 \*

**漁家**

『新中国』1919  
 (劉樹森)による

Y2479

漁家

楊振声

『新潮』1卷3号 1919.3.1

[阿索405][現期55][大典465][劉民241][紀編233]短篇小説[現史 160]第1卷第5号1919.3.21<sup>77</sup>

Y2480

漁家苦 (写実小説)

無愁

『小説大観』2集 1915.10.1

[彙 1601][大典355][史索-1443][系目425][劉民208][現史 7]角書不記、第2集1915.10.1

Y2481

漁家苦

無愁

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説大観』第2集,上海文明書局、中華書局1915年版

Y2482

漁家苦 (写実小説)

無愁

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説大観』第2集,上海文明書局、中華書局1915年10月版。校点者:晏海林。責任編委:

王繼權

Y2483

漁家苦

無愁

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第二集1915年2<sup>77</sup>月に誤る

Y2484

漁家淚 (社会小説)

項佩蘭女士

『新申報』1918.8.26-31

[劉民506]

Y2485

漁家女

(陸)鏡若

1914演出

[戲劇56]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Y2486

**漁家女**（警世小說）

嘯庵主人劍鹿

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙 1561][大典331]未完[史索二80]嘯庵主人劍鹿[系目425]嘯庵主人劍鹿[劉民164]嘯庵主人劍鹿[紀編162]題名のみ

Y2487

**於今三年**

蝮廬

『眉語』1卷2号 乙卯1.10（1915.2.23）再版

[劉民132]短篇

Y2488

**俞容**

南丹逸史

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Y2489

**孟蘭会**（滑稽短篇）

一民

『新聞報』1915.9.1

[劉民293]

Y2490

**孟蘭盆会**（短篇滑稽）

滌子

『時事新報』1913.9.4-8

[劉民416]

Y2491

**孟蘭盆会**（諷刺小說）

賊菌

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

Y2492 \*

**魚雷**（偵探小說）

（美）亞塞李芙著 丁宗一、陳堅訳述

上海・中華書局 小説彙刊72

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊72[民外4038]「蛇首」続編、191?、小説彙刊72

Y2493

**魚雷**（欧戦小説）

（張）毅漢

『小説大觀』8集 1916.12

[彙 1609][大典413][史索—1451][劉民211]

Y2494 \*

**魚雷** (偵探小說)

(美) 亞塞李芙著 丁宗一、陳堅訊述

上海·中華書局1918.1 / 1930.3七版

[民外4038]「蛇首」統編[現代678]1918.1初版。「蛇首」統篇[劉民751][現史 87]角書不記、1918.1

Y2495 \*

**魚雷** (偵探小說)

(美) 亞塞李芙著 丁宗一、陳堅訊述

上海·中華書局1918.1 / 1930.7七版 小說彙刊

「蛇首」統編[中華376]角書不記、小說彙刊。長篇偵探小說。訊文為文言體[中華百219]同左[劉民751][漢譯2870]角書不記、「蛇首」統編、1918.1初版、小說彙刊[偵探635]角書不記、「蛇首」統編、小說彙刊七十二

Y2496

**魚雷艦長** (甲午軼聞)

(羅) 韋士

『禮拜六』58期 1915.7.10

[彙 1187][大典344]1915.7.6とする[史索—1151][系目265][劉民111]

Y2497

**魚麗水冒險記**

吳憶琴

『童子世界』24-32号 癸卯4.6-5.11(1903.5.2-6.6)

[彙 801][大典51][史索二120][系目264]

[編年97]

[編年 587]第24号、光緒二十九年四月初六日(1903.5.1)

[編年101]第33<sup>77</sup>号とする。畢

[編年 601]第32号、光緒二十九年五月十一日(1903.6.6)至本号止、未完

[劉晚18]至第33号(癸卯5.21(1903.6.16))[清茹報83][兒童117]号数刊年不記[從經199]同左[現史 195]

第24号1903.5.2至第32号完[現史 203]第32期1903.6.6完

Y2498

**愚烈** (道德小說)

豁庵

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y2499

**愚烈**

豁庵

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名画大觀』1916年

Y2500

**余六郎** (紀實短篇)

鎮海軼池

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

Y2501

**余龍**

楚狂

『香港少年報』1906.7.27

[鄧302]故事叢

Y2502

**輿論時事報** (短篇小說)

未署作者名

『輿論時事報』1909.4.20

[劉晚197][編年 1737]宣統元年三月初一日(1909.4.20)

Y2503

**余茂** (莊言錄)

自了生

『愛國報附張』1911.10.6-22

(胡全章)徐劍胆

Y2504

**虞美人**

上海·昌明公司

[劉晚425]『神州日報』1908.2.10廣告、詳細不明[編年 1590]『神州日報』1908.9.2昌明公司廣告[編年 1712]『時報』1909.3.19昌明公司廣告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年 1960]未收錄

Y2505 \*

**虞美人** 13章

(日)宮崎來城著 吳人達訳

時中書局 光緒32(1906)

宮崎來城(繁吉)『虞美人』大學館1901.2.18国色史叢書第1編

[谷菟698]排本[現代902]は国色文叢とする[大典113][編年173]光緒三十二年[編年 1314]『中外日報』1907.8.31時中書局廣告[編年 2959]光緒三十二年繆其端發行<sup>77</sup>版[劉晚380][營業579][涵訳80]光緒三十二年[版補下340]光緒三十二年[艷麗14-188\*]国色史叢<sup>77</sup>，第1編、大學館1901

Y2506 \*

**虞美人** (国色史叢之一) 13章

(日)宮崎來城著 吳人達訳

(時中書局)光緒32.10(1906) / 光緒33.8(1907)再版

宮崎來城(繁吉)『虞美人』大學館1901.2.18国色史叢書第1編



[叢書657]1907.8再版、国色史叢[大典113]1907.8再版[中村]翔鸞社井上印刷工場[編年 1131]標“国色史叢之一”、繆其瑞校、印刷所：神田活版所、總代售處：上海時中書局、光緒三十二年（1906）十月出版[編年 1152]国色史叢之一、『時報』1907.1.18時中書局廣告[編年190]1907年七月再版[唐平9953]角書記者不記、出版社を不明とする、1906.10[唐書12]角書不記、出版社：待考、1906.10初版[劉晚380][慧敏449]十月[版補下411]未著録出版處者、光緒三十一年八月 叢書[中日780.107]1906（光緒32）/1908四版、国色叢書[漢訳2271]1906（光緒三十二）年初版/1908（光緒三十四）年四版、国色叢書<sup>㉞</sup>

Y2507

**虞美人伝**

鴛湖映雪生

『四溟瑣紀』2卷 光緒1(1875).2

[彙 407][史索一202]『四溟瑣記<sup>㉞</sup>』[編年33]『四溟瑣記<sup>㉞</sup>』[編年 113]『四溟瑣紀』第2卷、光緒元年四月初十日（1875.5.14）[九華226]第2卷、光緒乙亥二月（1875.3）

Y2508

**余孟毫**（愛国短篇）

白虚

『中華新報』1916.5.9

[劉民458]

Y2509

**瑜夢新談**

濫竽

『中国実業雑誌』7年2期 1916.2.1

[彙 3069][大典389][系目469]

Y2510

**愚民術**（社会小説）

半儂（劉半農）

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙 859][大典402][史索一977][系目475][劉民66][父半農175][半農410]

Y2511

**余母之催眠術**（滑稽小説）

公一

『礼拝六』78期 1915.11.27

[彙 1192][大典362][史索一1160][系目206][劉民117]「余母之催眠太<sup>㉞</sup>」

Y2512

**余母之催眠術**

公一

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十八期1915年11月

Y2513

**迂尼**（囊星隨錄）

寅半生

杭州『遊戲世界』1期（光緒32.4(1906)）

[編年 991]鍾八銘之筆名、第1期、光緒三十二年（1906）四月

Y2514 \*

**魚鳥報恩記**

鶴影、夢蘇訊

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

Y2515 \*

**余孽遺根** 70回

未署記者名

『盛京時報』宣統3.閏6.11-9.4（1911.8.5-10.25）

（宋海燕）宣統3.6(1911)-宣統3.12?[劉晚168]1911.8.5-10.25[盛京034]又作「遺根余孽」。

1911.8.5-10.3[盛京錄034]域外白話長篇世情小說

[編年 2238]宣統三年閏六月十一日（1911.8.5）至九月初四日

[編年 2281]宣統三年九月初四日（1911.10.25）畢

Y2516

**漁女曲本事**（倫理小說）

以剛

『說粹』1期 1917.6.6

[史索二96]

Y2517

**魚殼外傳**（清秘史錄異）

（許）指巖

『禮拜六』31期 1915.1.2

[彙 1180][大典320][史索一1136][系目264][劉民105]

Y2518 \*

**於人何益** 10章

（英）林輔華 CHARLES W. ALLAN 訊

上海·中國聖教書局1904 / 1910二版

TOLSTOI 著[莉華10B-362]官話20頁[子鵬 C363]TOLSOY, LEO 著、ALLAN, C. W. 訊 “WHAT SHALL IT PROFIT A MAN” 上海 CTS 1904

Y2519

**愚人**

南冠

『中華新報』1918.3.10

[劉民464]

Y2520

**漁人得利**（醒世短篇）

塵言投稿

『盛京時報』1917.11.2

[盛京355][盛京錄359]文言短篇筆記小說[劉民365]

Y2521

**漁人奇遇二則**

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙 200][史索二36][系目425]

Y2522

**于三**（俠情小說）

（程）瞻廬

『進步雜誌』7卷3号 1915.1

[彙 3368][大典323][系目23]

Y2522b

**漁色**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年9号 光緒30.9.20（1904.10.28）

[彙 723][現史 248]標“警世小說”、第2年第9号1904.10.28。連載「警示<sup>33</sup>奇話」完

Y2523

**余神童**（記實小說）

章貢

『新舞台』1918.4.24

[劉民534]

Y2524

**俞生**

西河漁父

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Y2525

**愚術**（短篇小說）

逸園

『神州日報』1908.6.21

[劉晚172][編年 1540]光緒三十四年五月二十三日（1908.6.21）

Y2526

**余死余妹矣**（哀情小說）

夢生

『礼拜六』98期 1916.4.15

[彙 1195][大典397][史索一1166][系目206][劉民119]

Y2527

**余死余妹矣**

夢生

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十八期1916年4月

Y2528

**輿僂小史**

鶉觚後裔

『説叢』2期 1917.4

[彙 1915][史索-1486]は「輿台<sup>ヲ</sup>小史」とする[系目502]は「輿台<sup>ヲ</sup>小史」とする[劉民223]

Y2529\*

**魚艇案** (軍事小説)

(倪)瀨森訳

『小説叢報』15期 1915.10.25

[大典377]著者不詳[史索-1078]は儀鄴の名前もあげる[劉民86][現刊2287]は儀鄴の名前もあ  
げる[現史 11]訳者不記、第15期1915.10.25

Y2530

**予為車夫** (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1914.4.8-9

[劉民264]

Y2531

**予為皇帝** (幻想小説)

天白

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙 1176][大典288][史索-1128][系目93][劉民101]

Y2532

**予為皇帝** (滑稽警世短篇)

病猿

『中華新報』1916.2.26-28

[劉民456]

Y2533

**予為娘姨** (滑稽短篇)

今醉

『時報』1915.7.7-8

[劉民332]贈有正書券一元

Y2534

**予為娘姨** (滑稽短篇)

今醉

『余興』18期 1916.7

Y2535 \*

**漁翁故事**

『大陸報』8期 光緒29.閏5.10(1903.7.4)

REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A. “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” THE HISTORY OF THE FISHERMAN 漁師と魔神の物語

Y2536 \*

**漁翁故事**

阿拉伯民間故事 佚名訳

『中国近代文学大系』11集28巻翻訳文学集三 上海書店1991.4

党孫(REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A.)氏本 “ ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT ” THE HISTORY OF THE FISHERMAN。選自『大陸報』第8期，1903年7月4日版。【附録】『一千一夜』序。選自『大陸報』第6期1903年版 天方夜譚

Y2537

**漁翁利** (短篇滑稽)

龍

『申報』1912.5.11

[劉民249]

Y2538 \*

**隅屋**

(英)滑忒著 瞿宣穎訳

『小説月報』10巻1号-11巻2号 1919.1.25-1920.2.25

[史索-901]原著者を脱落させている[劉民30]説叢[曉岩236]1919、下接11巻[曉岩238]1920、上接10巻

Y2539 \*

**隅屋** 2巻 上下冊

瞿宣穎編纂

上海・商務印書館1920.6 説部叢書3=98

[現代682]は1920年4月初版とする。説部叢書第3集第98編[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平8919]原著者不記、1920.6[唐書72]著者を瞿宣穎とする、1920.6初版、説部叢書[劉民751]説部叢書3集98編

Y2540 \*

**隅屋** 2巻 上下冊

瞿宣穎編纂

上海・商務印書館1920.6 / 1922.4再版 説部叢書3=98

[叢書789]説部叢書三集98[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民751]説部叢書3集98編

Y2541 \*

**余香** (名家国際偵探小説)

(英) WILLIAM LE QUEUX 著 (周) 瘦鷗訳

『礼拝六』58期 1915.7.10

[彙 1187][大典375]は WILLIAM LE QE<sup>33</sup>LEUX 著とする[史索-1151](修文喬)文言。英国  
[劉民111][瘦鷗369][偵探625]角書不記

Y2542

**余小辯** (莊言録)

自了生

北京『正宗愛国報』宣統3.2.7-28(1911.3.7-28)

[系目206]北京愛国報、宣統3(1911)[劉晚380](胡全章)徐劍胆。『愛国報附張』1911.3.7-28[劉  
民777]『愛国白話報』1914.6.20廣告

[編年 2155]徐仰宸、北京『正宗愛国報』宣統三年二月初七日(1911.3.7)至本月二十八日

[編年 2163]宣統三年二月二十八日(1911.3.28)至本日止、未完

[仁敏14-633]未収録

Y2543

**余孝女**

山淵

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1(1916.4.3)

[彙 1711][大典396][史索-1464][系目206]は「余考<sup>33</sup>生<sup>33</sup>」とする[劉民205]

Y2544

**余興** (短篇小説)

市隱

『時報』1914.3.30

[劉民324]

Y2545

**余興** (短篇小説)

蕉心

『時報』1914.4.8

[劉民324]

Y2546

**余興** (短篇紀実)

譎冰凍

『時報』1914.4.12

[劉民324]

Y2547

**余興** (短篇小説)

南昌十二齡童子

『時報』1914.5.9

[劉民324]

Y2548

**余興** (滑稽短篇)

若水

『時報』1914.5.16

[劉民324]

Y2549

余興 (滑稽短篇)

赤松侍者

『時報』1914.6.29

[劉民324]

Y2550

余興一 (短篇小說)

蕉心

『余興』1期 1914.8

Y2551

余興二 (短篇小說)

市隱

『余興』1期 1914.8

Y2552

余興三 (短篇小說)

蕉心

『余興』1期 1914.8

Y2553

余興四 (短篇小說)

譎冰凍

『余興』1期 1914.8

Y2554

余興五 (短篇小說)

朱無競

『余興』1期 1914.8

Y2555

余興 (新劇)

新樹

『余興』1期 1914.8

(飯塚容)[飯塚14-205]角書不記、改良戲曲[左86]此作為新劇劇本，而非小說

Y2556

余興 (短篇小說)

南昌十二齡童子

『余興』2期 1914.9

Y2557

余興 (短篇小說)

若水

『余興』2期 1914.9

Y2558

余興 (滑稽短篇)

赤松侍者

『余興』4期 1914.11

Y2559

余興癡

『余興』22期 1916.11

(飯塚容)[飯塚14-206][戲劇94]

Y2560

餘興傳奇

汪焦心

『時報』1914.5.30

[左目290][左錄522]

Y2561

餘興傳奇

汪焦心

『余興』3期 1914.10

[左目290][左錄522]

Y2562

餘興傳奇

范烟橋

『時報』1915.10.5-1916.7.5

[左目290][左錄522]

Y2563

餘興傳奇

范烟橋

『余興』21-30期 1916.10-1917.7

[左目290][左錄522]

Y2564

余興夢

天花

『時報』1916.2.23

[劉民336]贈有正書券八角

Y2565

余興夢

天花

『余興』24期 1917.1

Y2566



## 餘興女兒思春傳奇

彭佺初

『時報』1915.3.14

[左目290][左錄522]

Y2567

## 餘興女兒思春傳奇

彭佺初

『余興』14期 丙辰(1916)1

[左目290][左錄522]

Y2568

## 余興園

章鑑

『時報』1914.8.13

[劉民325]

Y2569

## 余興園

章鑑

『余興』5期 1915.2

Y2570

## 余興作崇 (短篇小說)

茹勝

『時報』1914.11.11

[劉民327]

Y2571

## 余興作崇 (短篇小說)

茹勝

『余興』9期 1915.6

Y2572 \*

## 魚雁抉微 (哲学小説)

(法)孟德斯鳩著 林紓筆述 王慶驥口訳

『東方雜誌』12卷9号-14卷8号 1915.9.10-1917.8.15

CHARLES LOUIS DE SECONDAT MONTESQUIEU “ LETTRES PERSANES ” 1721

[泰來130][阿研642][理論590][彙 1318][大典376][史索二122]は「雁抉微」に誤る[韓08-164][韓08-168]王慶驥は王景岐[韓08-331]馬泰來「林紓翻譯作品全目」説“選訳，不全”，不準確[劉民1][祖毅751][張治 A200]掲載誌刊年不記[宏照84]角書号数不記、1915年9月至1917年8月[紀編164]題名のみ[張車249]CHARLES LOUIS DE SECONDAT, BARON DE LA BRÉDE ET DE MONTESQUIEU、17次、第12卷9、10号、第13卷1至4、6至8号、第14卷第1至第8号、1915.9.10至1917.8.15[麗華博85]CHARLES-LOUIS DE SECONDAT, BARON DE LA BRÈDE ET DE MONTESQUIEU、第12至14卷<sup>73</sup>[郭楊120]角書不記、1915.9.10-1917.8.15

Y2573 \*

**魚雁三通** (偵探小說)

寄雲、越萍合訊

『中法儲蓄日報』1918

[劉民533]中華民國七年十四號一張、該張為七十三號

Y2574

**余殃記** (社會小說)

指巖

『時事新報』1913.1.25-4.24

[劉民413]

Y2575

**漁陽三搗**

振聶

『時事新報』1913.4.26-6.3

[劉民414]

Y2576

**予友之夫** (哀情小說)

悟心女士

『新申報』1918.8.17-25

[劉民506]

Y2577

**余友之妻** (警世小說)

朱瘦狂

『大世界』1920.3.31-4.5

[小報297]至6節完[劉民532]標“警世短篇”

Y2578 \*

**余愚識**

南山愚叟述 天賦識

『浙江兵事雜誌』54-58期 1918.10-1919.2

58期では南山叟述[彙 1073][劉民72]

Y2579

**余与煙**

許塵父

『小說月報』8卷6号 1917.6.25

[彙 3014][史索—870][系目206][劉民22]寓言

Y2580 \*

**漁者**

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訊 南海吳沃堯旰人(吳旰人)編次

『新庵諧訊初編』上卷 上海·清華書局 光緒29(1903)孟夏

REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A. “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT ” THE HISTORY OF THE FISHERMAN

[現代893][大典61][編年98][編年 593]光緒二十九年四月出版[劉晚380]1903年孟夏[祖毅717][兒童150]「新彙諧訊初編」[兒童151]作品引用あり(鄭志明)‘ THE FISHERMAN AND THE JINNI’ [現史 202]

Y2581 \*

**漁者**

周桂笙訊 吳趸人編次

海風主編『吳趸人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A. “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT ” THE HISTORY OF THE FISHERMAN

張純校点。據上海清華書局本点校收入

Y2582 \*

**愚者伊晚**

(俄)杜爾斯士伊伯爵 凡編訊

『盛京時報』宣統1.1.8-2.21(1909.1.29-3.12)

TOLSTOI 著

(宋海燕)[劉晚168]1909.1.29-3.9[盛京023]1909.1.29-3.12[盛京錄023]域外文言中篇寓言小說[編年1688]宣統元年正月初八日(1909.1.29)至二月二十一日[編年 2599]翻譯介紹

Y2583

**俞振武** (勇武小說)

方是方非館主

『神州日報』1918.10.18-19

[劉民401]

Y2584

**余之放浪史** (半江樓說部第二集 懺悔小說)

馮半江輯 天雷

『大世界』1919.5.27-6.2

[小報295]至7節完[劉民528]

Y2585

**予之鬼友**

王晦(鈍根)

『南社小說集』上海·文明書局1917.4

[大辭 4221][現代377][劉民699][劉民751][廣告1-340][紀編200]

Y2586

**予之鬼友** (諷世小說)

王鈍根

『先施樂園日報』1920.9.12

[劉民551]

Y2587

**余之妻** (哀情小説)

徐枕亞

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Y2588

**余之妻** 30章

徐枕亞

上海・小説叢報社1917.2.1

[大辞 3048]近代文言章回小説、鉛印本[系目205][通典616]近代小説、鉛印本[近代221]小説名、  
『小説叢報』社出版部1914[劉民752][中島16]また出版社不記1916.10序刊を記録する[紀編122]題名  
のみ[鄭編343]題名のみ

Y2589

**余之妻**

徐枕亞

上海・清華書局1922.9八版 / 1925.2九版

[民中09913][中島16]1922.9八版

Y2590

**余之妻** 30章

徐枕亞

広州・大通書局1927

[大辞 3048]翻印本[通典616]翻印[通目 1444]言情小説、広州・開通書局1946.12再版

Y2591

**余之妻** (哀情小説)

徐枕亞

上海小説社1935.2

[中島16]

Y2592

**余之妻**

徐枕亞

上海・大衆書局1949.6重版

[民中09913]

Y2593

**余之妻**・玉梨魂

徐枕亞

台湾・文光圖書有限公司1973.6

[中島16]1973.6[古目295]台湾・文光圖書、刊年不記

Y2594

**余之妻** 30章

徐枕亞

台灣·廣文書局 刊年不記(1980) 中國近代小說資料彙編9

「序」中華民國五年雙十節後旬日崑陵綺緣吳惜謹撰於憶紅樓頭之泣花室

Y2595

余之妻

徐枕亞

香港·南風出版社

[中島16]刊年不記

Y2596

余之七月一號之日記

毅漢

『時報』1914.7.1

[劉民324]

Y2597

余之眼鏡歷史

昨非

『清華週刊』155期 1918.12.26

[彙 951][系目206][劉民68]

Y2598

余之眼鏡失敗史

芙孫

『神州日報』1917.5.28

[劉民397]

Y2599

余之姨

硯礫

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇

Y2600

余之罪 (醒世小說)

恨人

『小說新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387][系目206]丁巳年三月(1917)[劉民180]中華丁巳年三月、短篇

Y2601

余之罪史 (滑稽短篇)

拙荈

『友聲日報』1918.9.8-9

[劉民538]

Y2602

**輿中賊** (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』光緒34.10.1 (1908.10.25)

[編年 1629]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十月初一日 (1908.10.25) [仁敏14-722]

Y2603 \*

**榆莊影事**

愛迭勒著 常覺、小蝶合訳 天虛我生潤文

『申報』1917.3.22-4.14

[劉民274]

Y2604

**余罪大矣** (家庭小說)

塵父

『小說新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目206]丁巳年十一月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

Y2605

**余罪大矣**

塵父

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第十一期1917年11月

Y2606

**雨窗記所記** 4卷

甘泉謝堃佩禾

道光20 (1840)

[編年 1][文娟15-195]「雨窗寄所記」光緒九年、『申報』1880.10.16廣告[文娟15-211]「雨窗寄所記」『申報』1880.10.15掃葉山房廣告[文娟15-211]『申報』1880.10.19掃葉山房廣告

Y2607

**雨窗談鬼錄** (神怪小說)

一厂

『摩尼』(又名最新小說旬刊)1915.5以降?

[史索二82]

Y2608 \*

**語凍**

(英) ADDISON

『繁華雜誌』1914

(劉樹森)による

Y2609

**語怪** (繪圖) 上下卷

王藝編

上海·會文堂1915.10

[民中08138]

Y2610

**語怪七則** (其五) (客窗閑話中之一篇 軼事小說)

吳熾昌

道光己亥年(1839)鐫的正集原刻本、光緒年間北京文英堂、善成堂刻本

[系目329]

Y2611

**雨後花** (言情小說)

毅華

『新申報』1918.12.22-23

[劉民508]

Y2612

**雨花鏡**

阿素

『江東雜誌』1914

[史索二62]

Y2613

**雨花石** (言情小說)

小邨

『禮拜六』75期 1915.11.6

[彙 1191][大典359][史索一1158]小村[系目237]小村[劉民116]

Y2614

**雨花台** (科學小說)

未署作者名

『紹興白話報』91-97号 光緒32.3-4 (1906)

[編年 975]第91号、光緒三十二年(1906)三月、至本年四月第97号、錄『南洋官報』

[編年 991]第97号、光緒三十二年(1906)四月、畢

[編年 2914]轉載、初出は『南洋官報』

Y2615

**雨花台五色石子**

(許)指巖

『小說月報』7卷5号 1916.5.25

[彙 3000][大典400][史索一842][系目237][劉民18]瑣言

Y2616

**羽化登仙** (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.10.3-5

[盛京169][盛京錄169]文言短篇筆記小說[劉民358]

Y2617

宇惠子迪 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.8.10-11

[建蓉453][建蓉453]畢

Y2618 \*

雨莢荳 (小説)

(法)巴若夫著 未署記者名

新加坡『中興日報』宣統1.3.23-26 (1905.5.12-15)

[編年 1750]宣統元年三月二十三日 (1909.5.12)

[編年 1751]宣統元年三月二十六日 (1909.5.15) 畢

[仁敏14-787][仁敏14-787]畢

Y2619

宇鑑 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.28

[建蓉450]

Y2620

雨夢 (幻情小説)

吁公

『小説叢報』1期 1914.5.1

[大典279]は「雨<sup>ヲ</sup>夢」とする[史索-1051][系目237][劉民79]角書を幻想<sup>ヲ</sup>小説とする[現刊2275]

Y2621

雨師与朱光仏之譚話 (滑稽短篇)

独鶴

『新聞報』1914.8.18-19

[劉民282]

Y2622

宇士新 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.8.25

[建蓉449]

Y2623

雨絲縁 (離情小説)

味葩

『朔望』1-2期 1914.11-12月<sup>ヲ</sup>

[史索-1265]

Y2624 \*

雨血風毛録 30章

(美)湯木森原著 林紓、毛文鍾同訳



『林紓翻譯小說未刊九種』福州・福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点[古二德15]EVERETT T. TOMLINSON, *SCOUTING WITH KIT CARSON* (NEW YORK, 1916).

[泰來172]は湯沐林森とする[張車458]30章、残、1991<sup>73</sup>.1[張車462][麗華博180]湯沐林森、原作不詳、出版社刊年不記[郭楊174]美国湯沐林森、『林訳小説未刊九種』

Y2625 \*

**雨夜慘劇** (費爾特偵探案三 偵探小説)

真士訳

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1918.1.10-23

[池田11][池田14-54]

Y2626

**雨乍晴** (写景小説)

薛季卮

『文学雑誌』1期 1919.1

[史索一1510]

Y2627

**雨乍晴** (写景小説)

趙蘊庵

『文学雑誌』1期 1919.1

[史索一1510]

Y2628

**宇者<sup>74</sup>[都]宮遊菴** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.7.29

[建蓉452]

Y2629

**雨中之不速客** (短篇小説)

佑民

『時報』1915.1.7

[劉民328]

Y2630

**雨濯蓮花** (奇情小説)

閑鷗

『民權素』8-17集 1915.7.15-1916.4.15

[彙 994][大辭 3645]近代文言章回小説[大典345][史索一1015][系目237][劉民75]

Y2631

**雨濯蓮花** (奇情小説) 32章

閑鷗著 蔣箬超評校

上海・民權出版部1916.9

[大辭 3645]鉛印單行本[民中09900][大典414]1916[系目237]1916[劉民752][通目 820]言情小說、1916.9初版

Y2632 \*

与子同仇 (原名 FOR BELGIUM)

I. I.<sup>72</sup> RELL 原著 鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[渡辺98]正しい著者名は、J. J. BELL(JOHN JOY BELL)

[理論598][彙 2996]I. I.<sup>72</sup> RELL 著[大典418]は I. T.<sup>72</sup> RELL 著とする[史索-834]I. T.<sup>72</sup> RELL 著[劉民17]I. I.<sup>72</sup> RELL 原著、瑣言[曉岩230]I. I.<sup>72</sup> RELL、1916[正文23]

Y2633 \*

欲

(法)伏爾泰著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2<sup>72</sup> 懷蘭室叢書

VOLTAIRE “ MEMNON, OR HUMAN WISDOM ”

[現代675]1917.2<sup>72</sup>[韓08-338]VOLTAIRE “ MEMNON OU LA SAGESSE HUMAINE ” 1756[劉民752]懷蘭室叢書、1917.2<sup>72</sup>[漢訳2226]VO<sup>72</sup> TAIRE、『欧美名家短篇小説叢刊』1917

Y2634 \*

欲

(法)伏爾泰著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.3

VOLTAIRE “ MEMNON, OR HUMAN WISDOM ”

[韓08-338]VOLTAIRE “ MEMNON OU LA SAGESSE HUMAINE ” 1756[劉民752][瘦鵑376]中卷

Y2635 \*

欲

(法)伏爾泰 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3 / 1931.8四版 小説彙刊95-97

VOLTAIRE “ MEMNON, OR HUMAN WISDOM ”

[民中00732] 小説彙刊95-97[韓08-338]VOLTAIRE “ MEMNON OU LA SAGESSE HUMAINE ” 1756[劉民752]小説彙刊95-97

Y2636 \*

欲

(法)伏爾泰 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

VOLTAIRE “ MEMNON, OR HUMAN WISDOM ”

[民中00732][韓08-338]VOLTAIRE “ MEMNON OU LA SAGESSE HUMAINE ” 1756[劉民752][紀編190]

Y2637 \*

欲

(法)伏爾泰 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3 / 1918.12再版 懷蘭室叢書

VOLTAIRE “ MEMNON, OR HUMAN WISDOM ”

[民中00732] 刊年不記、懷蘭室叢書[韓08-338]VOLTAIRE“ MEMNON OU LA SAGESSE HUMAINE ”

1756[劉民752]懷蘭室叢書

Y2638

鵲蚌争 (滑稽小説)

選

『益世報』洪憲1(1916). 2.19

[小報643]

Y2639

預備立憲 (短篇小説)

偈(吳趸人)

『月月小説』1年2号 光緒32.10.15(1906.11.30)

[阿英91]「趸人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[理論562][中村53-42]『小説月報』<sup>27</sup>[彙 2042][魏吳214]角書不記[中島]角書は短篇小説[提要1106]

注して『趸人十三種』未収とする[大辞 2992]刊落「預備立憲」1篇[古大877][大典104][史索一310]

([新加28])[歴近294]短篇小説[系目387][編年166][編年 1117]第1年第2号、光緒三十二年十月十五日

(1906.11.30)[目文633][古提683][劉晚59][偽訳12]角書不記、偽訳ではない[偽訳40]同左[偽訳

41]1906年11月[九華240][曉岩127]1906

Y2640

預備立憲

我仏山人(吳趸人)

[趸人短篇九種]『月月小説』本(『趸人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)

[阿英91][趸人短篇九種]とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞 2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『趸人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[劉晚380]

『趸人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本

Y2641

預備立憲

(吳趸人)

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084][大典104][系目387]説部叢書[編年279][編年 1901]宣統元年(1909)十月出版[劉晚380]

Y2642

預備立憲

我仏山人(吳趸人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

Y2643

**預備立憲**

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

Y2644

**預備立憲**

我仏山人（吳趸人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州·花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言·笑話と合冊

Y2645

**預備立憲**

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小說』本整理

Y2646

**預備立憲鑑** 10回 1冊

錢生可

飛鴻館 宣統1(1909)

[大典185][編年262]宣統元年[編年 1919]一名俄驚預備立憲史、不才(許指巖)發起、生可(錢生可)演說、宣統元年(1909)十一月出版[編年 1983]政治歷史小說、『輿論時事報』1910.4.15廣告[編年 1988]政治歷史小說、目錄十中之五、『輿論時事報』1910.4.25廣告[編年 2438]自著介紹[編年 2959]宣統元年版[劉晚380][紹良458]排印本

Y2647

**欲不可縱**

(王)梅癭

『小說月報』6卷6号 1915.6.25

[理論593][彙 2989][大典341][史索一819][系目410][劉民14]短篇

Y2648

**玉釵緣** (短篇愛情)

王關忠

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

Y2649

**玉釵緣** (紀事短篇)

志銘

『小說叢報』3年3期 1916.10.10

[史索一1095]1916.10[系目98][劉民89][現刊2294][現史 49]著者不記、第3年第3期1916.10.10  
Y2650

**玉釵緣**

鄭笑墨

『小説海』3卷1号 1917.1.5

[彙 1407][史索一1312][系目98][劉民152]

Y2651

**玉蟾**

少潮

台北『台湾日日新報』光緒32.5.10 (1906.7.1)

[編年 1022]光緒三十二年五月初十日 (1906.7.1)、其連載之始未見、當為本月初九日[仁敏  
14-660]『漢文台湾日日新報』明治39年、畢

Y2652

**玉蟾慘史** (慘情小説)

恨人

『礼拝六』47期 1915.4.24

[彙 1184][大典333][史索一1145][系目100][劉民109]

Y2653

**玉蟾慘史**

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十七期1915年5<sup>23</sup>月に誤る

Y2654

**玉蟾蜍**

述寄

『重慶商会公報』4年22号(102期) 光緒34.6.28(1908.7.26)

[彙 1689][大典156][系目100][編年215][編年 1562]第102期、光緒三十四年六月二十八日  
(1908.7.26) [劉晚45]

Y2655

**玉蟾蜍**

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.7.12-13

(張俊才494) 初収第1輯

Y2656

**玉蟾蜍**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 總發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小説』[劉民752]

Y2657

## 玉蟾記

黄石

本衙蔵板 [光緒元年]1875

[楷第240]53回、道光七年(1827)緑玉山房刊本、光緒己亥(1899)立本堂石印本[唐線111]1875[唐書4]共6冊、線装木版[五百1312]清代白話長篇傳奇小説、道光七年(1827)緑玉山房刊本ほか  
Y2658

## 玉蟾塗 (貞孝小説)

漱芬女史

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Y2659

## 鬻齒 (倫理小説)

(張)毅漢

『小説大觀』11集 1917.9.30

[彙 1612][史索一1455][系目539][劉民213]

Y2660

## 鬻齒

(張)毅漢

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第十一集1917年9月

Y2661 \*

## 玉虫縁

(美)坡著 会稽碧羅女士(周作人)訳

小説林社1905

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳

[現代897]1905[劉晚381][劉晚411]『時報』1906.正月.29広告[祖毅714]愛倫・坡[祖毅732][張治 A50]碧羅女士[偵探596]英文著者名不記、“THE GOLD-BUG”、山縣五十雄不記

Y2662 \*

## 玉虫縁

(美)安介坡著 碧羅(周作人)訳述 初我(丁祖蔭)潤辞

小説林社 光緒乙巳4(1905)/丙午4(1906)再版

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳。

「緒言」乙巳初春萍雲序於建業客次。「例言」「附識」乙巳上元訳竟識「附叙」乙巳暮春初我識於文明長寿室(止庵)一九〇五年六月[梁艷博83]一九〇五年五月[阿英118]は安侖<sup>77</sup>坡と誤る[中村 S3-58]美安侖<sup>77</sup>坡と誤る、未見[大典93]1905.5とする。『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、丙午四月(1906)再版とする[樽本 C][編年 833]『女子世界』第12号光緒三十一年(1905)三月広告[編年 833]『秘密海島』光緒三十一年(1905)四月広告[編年 863]『時報』1905.7.17小説林

社広告[編年 863]美国安介坡著、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年140]安侖<sup>73</sup>坡とする。光緒三十一年四月[編年 845]光緒三十一年四月出版、例言：是書英文原本名曰「金之甲虫」、著是事之原始也。日本山縣氏訳本名曰「掘宝」[編年 940]「玉虫縁(縁)」、『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年 987]再版、『時報』1906.5.17小説林社広告[編年 2959]光緒三十一年版[編年157]光緒三十二年四月再版[編年 1002]再版、光緒三十二年(1906)四月出版[編年 1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年 1482]丙午四月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年 2600]翻訳紹介[晦庵357]愛倫坡<sup>73</sup>、会稽碧羅女士訳、常熟初我潤辞、小説林総編訳所編輯、日本翔鸞社印、乙巳五月初版[唐平2680]訳者不記、小説林1905.5[唐平2681]訳者不記、小説林1906.4再版[唐書封30]長篇小説、共20回、碧荷館主人訳と誤る。1908.2<sup>73</sup>初版[唐書12]小説林1905.5初版[唐書12]小説林1906.4二版[劉晚381][慧敏434]四月。(張麗華43頁)文盛書局平子<sup>73</sup>年8月重版[曉元229]安侖<sup>73</sup>坡とする[偵探596]英文著者名不記、“THE GOLD-BUG”、山縣五十雄不記[文文158][徐著387]1巻、小説林社本、光緒三十一年五月出版、例言あり[樂14-91]偵探小説、丙午四月再版[池田14-32][現史270](美)安侖<sup>73</sup>坡著、1905.五月

Y2663 \*

### 玉虫縁

(美)坡著 会稽碧羅女士(周作人)訳

翔鸞社1905.5

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳

[作人911]1905.5初版[理論560]1905年翔鸞社版[現代897]翔鸞社は印刷所[劉晚381][慧敏434][偵探596]英文著者名不記、“THE GOLD-BUG”、山縣五十雄不記[紀編59]1905.5

Y2664 \*

### 玉虫縁

(美)安介坡著 碧羅(周作人)訳 (丁)初我潤辞

上海・小説林 乙巳5(1905)

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳。

『消逝的風景』20頁に掲げられた奥付による。印刷所日本翔鸞社

(止庵)“THE GOLD BUG”。一九〇五年六月由小説林社出版[涵訳72]会稽碧羅訳、光緒乙巳年[版補下366]会稽碧羅訳、光緒三十一年[漢訳2808]POE, E. ALLAN 著、1905(光緒三十一)、原書GOLDEN<sup>73</sup> BUG. [樂114]乙巳五月初版[樂14-281]1905.6~7。周作人訳文原名「山羊図」[樂14-284]偵探小説[樂14-287]乙巳五月[樂14-293][樂14-294][樂14-348]は[樂114]と同じ[樂14-365][樂14-377][樂14-383]乙巳五月/丙午四月再版[楊凱博123]愛倫・坡著<sup>73</sup>、周作人訳<sup>73</sup>、『女子世界』1905.5.1と誤る、原作不記

Y2665 \*

### 玉虫縁

安介坡著 碧羅(周作人)訳

文盛堂書局1936八版

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底

本にして漢訳

[唐平2682]訳者不記、1936八版[唐書165]1936八版

Y2666 \*

**玉虫縁**

(美) 安介坡著 周作人訳 丁初我潤辞

『中国近代文学大系』11集27巻翻訳文学集二 上海書店1991.4

EDGAR ALLAN POE “ THE GOLD-BUG ” 1843。

解説して「原名“ GOLDEN<sup>ㄙ</sup> BUG ”と誤る。「訳者附叙」據上海小説林社1906<sup>ㄙ</sup>年4月版。

山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳

[樂114]解説を引用して GOLDEN<sup>ㄙ</sup> BUG と誤る[樂14-348]は[樂114]と同じ

Y2667 \*

**玉虫縁**

(美) 安介坡著 碧羅(周作人)訳述 初我(丁祖蔭)潤辞

日本・中国近代文学研究会1997.11.30 中国近代文学研究会叢書 周作人関係資料 非売品

EDGAR ALLAN POE “ THE GOLD-BUG ” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底

本にして漢訳。

「緒言」乙巳初春萍雲序於建業客次。「例言」「附識」乙巳上元訳竟識「附叙」乙巳暮春初我識於文明長寿室。丙午年四月再版本を影印。『宝ほり』も同時に影印

Y2668 \*

**玉虫縁**

安介坡著 周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集団、上海人民出版社2012.3

EDGAR ALLAN POE “ THE GOLD-BUG ” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底

本にして漢訳

(止庵) THE GOLD BUG<sup>ㄙ</sup>。小説林社一九〇五年六月

Y2669

**玉釧**

甫

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.4(1911.7.29)

[編年 2237]宣統三年閏六月初四日(1911.7.29)[仁敏14-684]『漢文台湾日日新報』明治44年

Y2670

**玉釧恨** (清外史之一)

(胡)儀無

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典337][史索-1070][系目98]は儀許<sup>ㄙ</sup>とする[劉民83][現刊2283]

Y2671 \*

**喻道要旨**

(徳) 戈睦克 FRIEDRICH ADOLF KRUMMACHER 著 英国浸礼会李提摩太 TIMOTHY RICHARD 訳



上海・美華書館1894

[莉華10B-361] “ KRUMMACHER'S PARABLES 喻道瑣言 ”

[涵哲27]李提摩太著<sup>ㄚ</sup>、光緒三十年[版補下211]李提摩太著<sup>ㄚ</sup>、光緒三十年[子鵬 C223]“ PARABLES ”

上海 SDK 1893 / 1894[莉華15-359]表紙写真あり

Y2672

**玉璫緘札**

(姚) 鵷雛

『小説海』2卷7号 1916.7.1

[杜79]目錄題が「玉璫緘札」[彙 1402][大典404]「玉璫緘札」[史索一1304]「玉璫緘札」[系目99]「玉璫緘札」[劉民151]「玉璫緘札」

Y2673

**玉璫緘札**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y2674

**遇盜記** (紀實小説)

李宜之

『時報』1919.10.25

[劉民351]

Y2675

**喻道伝**

(美) 丁韋良 W. A. P. MARTIN 著

漢口、天津・基督聖教協和書局1858 / 1910

[莉華10B-359]浅文理64頁

Y2676

**喻道伝**

(美) 丁韋良 W. A. P. MARTIN 著

寧波・華花聖經書房1858

[莉華10B-360]浅文理48頁[莉華10B-360]浅文理64頁[莉華15-363]

Y2677

**喻道伝**

(美) 丁韋良 W. A. P. MARTIN 著

上海・中国聖教書局1858 / 1909

[莉華10B-360]浅文理61頁[莉華15-363]

Y2678

**喻道伝**

(美) 丁韋良 W. A. P. MARTIN 著

上海・美華書館1863

[莉華10B-360]浅文理44頁。線装1冊[莉華15-363]

Y2679

## 喻道伝

(美) 丁韞良 W. A. P. MARTIN 著

上海·美華書館1869 / 1874重印 / 1916五版

[莉華10B-360]浅文理31頁。線裝1冊[哈仏528]WILLIAM ALEXANDER PARSONS MARTIN、上海美華書館重刊1869[莉華15-030][莉華15-361]写真あり、1916上海中国聖教書会印発 / 上海美華書館重印[莉華15-363]

Y2680

## 喻道伝

(美) 丁韞良 W. A. P. MARTIN 著

上海図新報館1884

[莉華10B-360]与「心理警言」「証道比喻」「和声鳴盛」合訂

Y2681

## 玉笛記 (札記小説)

盛逸農

『先施樂園』1919.2.19-24

[小報311]至6節完[劉民542]『先施樂園日報』、標“笥記小説”

Y2682

## 御敵寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年392卷 光緒2.5.26 (1876.6.17)

[彙 79]

Y2683

## 玉殿焚身記 (義烈小説)

毋我

『娛閑録』13期 1915.1下

[彙 1305][大典323][史索-1193][系目100]1915.1[劉民124]

Y2684

## 玉殿焚身記

毋我

于潤琦主編『清末民初小説書系·武俠卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』十三冊1915年1月

Y2685

## 玉蝶梅 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』269-271号 [1910.5.20-5.22]

[劉晚194]刊年不記

[編年 2002]「玉蝶梅」第269号、宣統二年四月十二日(1910.5.20)至本月十四日第271号

[編年 2002]「玉蝶梅」第271号、宣統二年四月十四日(1910.5.22)畢

[仁敏14-588]「王蝶梅」[仁敏14-588]畢

Y2686

**玉蝶梅** (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』269-271号 1910.5.20-5.22 『清末民初報刊図画集成続編』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Y2687

**玉蝶齊輝** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.10.8-10

[盛京171][盛京録171]文言短篇筆記小説[劉民358]

Y2688

**玉兒何処也**

劍鹿

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3)<sup>??</sup>

[劉民134]短篇

Y2689

**芋仏**

東仙詞人

『養怡草堂樂府』同治13(1874)

[伝雑62][左目268][左録498][大辞 1804][学大1617]雜劇劇本

Y2690

**玉仏縁** 8回

嚶生

『繡像小説』53-58期 刊年不記 [乙巳6.1-8.15(1905.7.3-9.13)とするは誤り]

第53-58期實際の刊年は推定丙午1906三月-六月

[彙 1112]刊年を推測して旧暦〔乙巳六月〕-〔乙巳八月〕とする[阿閑55][阿閑198][阿四202][楮第234][墨者36]哩<sup>??</sup>生[澤田 S1-19][中村53-42]嚶生のみ[提要937]1905年<sup>??</sup>[大辞 1295]近代白話章回小説、光緒三十一年六月至八月<sup>??</sup>(1905.7-9)<sup>??</sup>[史索-268]刊年を推測して旧暦〔乙巳六月〕-〔乙巳八月〕とする([新加271])[全書707]清代小説、1905<sup>??</sup>[近大200]章回小説、光緒三十一年(1905)<sup>??</sup>[歴近241]啓蒙小説、光緒三十一年(1905)六月<sup>??</sup>至八月<sup>??</sup>[系目98]光緒三十一年(1905)<sup>??</sup>[古大903]1905年<sup>??</sup>[通典573]近代章回小説、光緒三十一年(1905)<sup>??</sup>

[編年142]光緒三十一年六月<sup>??</sup>

[編年 975]第1-2回、第53期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月

[編年 975]第3-4回、第54期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月

[編年 1045]第5回、第55期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月(樽本注:第55期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)

[編年 1046]第6回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月(樽本注:第56期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)

[編年 1047]第7回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）六月

[編年144]光緒三十一年八月<sup>㊦</sup>、畢

[編年 1047]第8回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）六月、畢

[編年 2914]初出[目白505]光緒三十一年(1905)<sup>㊦</sup>[古提712]光緒三十一年(1905)<sup>㊦</sup>[劉晚28]乙巳六月(1905.7)<sup>㊦</sup>至乙巳八月(1905.9)<sup>㊦</sup>[近代89]小説名、1905年<sup>㊦</sup>[中外366]譴責小説、刊年不記[廣告1-320][紀編51]章回小説、1905.7<sup>㊦</sup>[九華232]乙巳六月初一至八月十五（1905.7.3-9.13）と誤る[現史 274]第53期1905.七月<sup>㊦</sup>至第58期完と誤る[現史 278]第58期1905.九月<sup>㊦</sup>完と誤る

Y2691

**玉仏縁**（社会小説） 8回

嚶生

上海・商務印書館 光緒34.3(1908) / 1914.6再版

[楷第234]出版社刊年不記[墨者36]哩<sup>㊦</sup>生[阿英74][大辞 1295]単行本[民中08532]（[新加271]）[全書707]角書不記[系目98][通典573][『東方雜誌』8: 1廣告]（社会小説）各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告（社会小説）各種小説[書坊訂811-17]角書不記、光緒三十四年鉛印[編年210]三月[編年 1505]標“新小説”、光緒三十四年（1908）三月出版[編年 1555]『時報』1908.7.12商務印書館廣告[編年 1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新編小説[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2439]自著介紹[編年 2960]光緒三十四年版[編年229]光緒三十四年。小説林社出版と誤る[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[營業361][目白505][劉晚381][紹良458]排印本[涵著90]角書不記、光緒三十四年[版補下316]角書不記、光緒三十四年[純15]1914[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[純17]商務印書館1914、鉛印本。此書非『繡像小説』抽印本[廣告1-316]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[廣告1-319]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[紀編51]角書不記、章回小説、1908

Y2692

**玉仏縁**

未署作者名（嚶生）

『広益叢報』8年10-17期(234-241号) 宣統2.4.29-7.10(1910.6.6-8.14)

[彙 1023]著者不記[史索二119][系目98]

[編年267]

[編年 2007]第234号、宣統二年四月二十九日（1910.6.6）至本年七月十日第241号、原載『繡像小説』

[編年271]畢

[編年 2043]第241号、宣統二年七月初十日（1910.8.14）畢

[編年 2914]轉載[劉晚24]

Y2693

**玉仏縁** 8回

嚶生

阿英編『晚清文学叢鈔・小説一卷』北京・中華書局1960.5 / 1980.6

[士瑩192][大辞 1295][大辞5359]（[新加271]）[全書543]刊年不記[全書707]刊年不記[通典573][目白505][中外366]1960年版[中華百530][古目160]題名のみ

Y2694

玉仙緣 8回

嚶生

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[大辭 1295][新加271][目白505]

Y2695

玉仙緣 8回

嚶生

『中国近代文学大系』2集7卷小說集五 上海書店1992.12

本篇據『繡像小說』第53-58期，上海商務印書館版[目白505]

Y2696

玉仙緣 8回

嚶生

張振鈞編注『中国大眾小說大系·近代卷5』太原·北岳文藝出版社1994.4

Y2697

玉仙緣 8回

嚶生

南昌·百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小說大系24

此次即以『繡像小說』的本子為底本，進行校点、排印。「新中国未来記」「掃迷帚」「世界進化史」「新天地」「女学生」と合冊。校点者：何稚。責任編委：王繼權

Y2698

玉仙緣 8回

嚶生

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』16 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。王明琦校点。「前言」。「冷眼觀」「發財秘訣」と合冊

Y2699

玉仙緣 8回

嚶生

『荒唐世界』上下 北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」。「社会秘密史」「負曝閑談」「文明小史」「新上海」「活地獄」「掃迷帚」「黑籍冤魂」と合冊

Y2700

玉仙緣 8回

嚶生

北京·大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第5卷

「九尾狐」「黃繡球」「活地獄」「金陵秋」「倭刀記」と合冊[張車459]

Y2701

育鵠寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年387卷 光緒24.4.20 (1876.5.13)

[彙 77]

Y2702

**玉格**

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.9.27-30

(張俊才495) 初収第2輯

Y2703

**玉格**

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

Y2704

**玉格**

林琴南、畏廬老人 (林紓)

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C]

Y2705

**玉格**

林紓

『林紓選集』(小說卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

Y2706

**玉鈎痕傳奇** 10齣

龐樹柏、惜秋生合著

『遊戲報』光緒

[阿英22傳奇]刊年不記[魏李513]惜秋生作品選刊、集宴、写蘭、弔塚[左目266]一般認為此劇系龐樹柏与欧陽淦之作，筆者則以為其作者当為龐樹松与欧陽淦[左錄496]龐樹柏、欧陽淦[紀編23]題名のみ[鄭編263]欧陽鉅源、題名のみ[史索記74]題名のみ[現史 143]「玉溝<sup>33</sup>痕」、欧陽鉅源

Y2707

**玉鈎痕傳奇**

龐樹柏、惜秋生合著

陳无我『老上海三十年見聞錄』上海大東書局1928 / 上海書店1997.1

[左目266]一般認為此劇系龐樹柏与欧陽淦之作，筆者則以為其作者当為龐樹松与欧陽淦[左錄496]龐樹柏、欧陽淦

Y2708

**玉鈎斜** (哀情小說)

秋心

『民呼日報』1909.8.12-8.14

[小報275]至3節未完[劉晚191]1909.8.12のみ

[編年 1816]陸曾沂、宣統元年六月二十七日(1909.8.12)至本月二十九日

[編年 1816]宣統元年六月二十九日(1909.8.14)畢

[大康92]秋心(陸曾沂)[大康92]畢

Y2709

**玉姑** (紀事短篇)

『盛京時報』1919.2.7-11

[盛京423][盛京錄431]文言短篇筆記小說[劉民]未収録

Y2710

**玉骨冰飢** (神怪小説)

孤星

『禮拜六』97期 1916.4.8

[彙 1195][大典397]「玉骨冰肌<sup>ㄙ</sup>」[史索一1166][系目99]「玉骨冰機<sup>ㄙ</sup>」[劉民119]「玉骨冰肌<sup>ㄙ</sup>」

Y2711

**玉骨冰肌** (神怪小説)

孤星

『華鐸』2卷3号 1919.1.20

[彙 2115][系目99]「玉骨冰機<sup>ㄙ</sup>」[劉民237]

Y2712

**御冠**

(王)梅癩

『小説月報』6卷9号 1915.9.25

[彙 2991][大典293][史索一824][系目456][劉民15]短篇

Y2713

**鬻官之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

Y2714

**玉管姻傳奇**

胡無悶

『鶯花雜誌』1-3期 1915.2.1-5.15

[史索二78][左錄496]

Y2715

**玉光伝** (俠情小説)

宣樊(林獬)

上海・中国圖書公司和記1915.12

[大辭 1294]近代文言中篇小説、鉛印本[民中09927][大典365][系目98]上海中国圖書公司1915[劉民752]

Y2716

玉閨紅 10回

撰人不詳

時間不詳

[編年 2340]時間不詳

Y2717

遇鬼 (短篇小説)

良

広州『南越報』附張1914.9.14

[鄧294]

Y2718

玉桂 (滑稽小説)

痞夢子

『民強報』1913.10.7

[劉民444]

Y2719

慾海黃鐘

未署作者名

『盛京時報』1915.11.20-12.31

[盛京182]「慾海黃鐘」[盛京録182]「慾海黃鐘」白話長篇譴責小説[劉民358]「慾海黃鐘」、作者未標、1915.11.20のみ

Y2720 \*

玉海<sup>ㄙ</sup>留痕

(英)赫格爾德著 林紓、魏易合訳

商務印書館1905.12 / 1906.6再版 / 1907.3三版

HENRY RIDER HAGGARD "MR. MEESON'S WILL" 1888

[大典94]「玉雪留痕」の誤り。1905.12 / 1906.6再版 / 1907.3三版[編年148]「玉海<sup>ㄙ</sup>留痕」とする。1905年十一月[編年158]五月再版。「玉海<sup>ㄙ</sup>留痕」とする[編年179]「玉海<sup>ㄙ</sup>留痕」とする。1907年二月三版[劉晚381]「玉海<sup>ㄙ</sup>留痕」とする[慧敏438]「玉海<sup>ㄙ</sup>留痕」とする[現史 283]「玉海<sup>ㄙ</sup>留痕」とする。1905.十二月 玉雪留痕

Y2721 \*

欲海情波

揆、笑(包天笑)訳

『小説時報』20-23期 1913.11.1-1914.9.1

[彙 2706][大典261][史索-417][系目410]

Y2722

玉痕的遺言 (悲慘小説)

塵父

『小説新報』7年9期 壬戌9(1922)



[劉民200]

Y2723

**遇洪而開** (滑稽小說)

瞻廬

『新聞報』1916.7.15-16

[劉民299]

Y2724

**遇虎記** (短篇小說)

未署作者名

『函画日報』364-371号 [1910.8.23-8.30]

[劉晚196]刊年不記

[編年 2046]第364号、宣統二年七月十九日(1910.8.23)至本月二十六日第371号

[編年 2051]第371号、宣統二年七月二十六日(1910.8.30)畢

[仁敏14-593][仁敏14-593]畢

Y2725

**遇虎記** (短篇小說)

未署作者名

『函画日報』364-371号 1910.8.23-8.30 『清末民初報刊函画集成統編』14、15 北京・全国  
図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Y2726

**玉虎墜**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇59][左目266]許之衡?未見,未知存否,待考[左録496]許之衡[柳和城  
103][史索-1423]

Y2727

**玉華慘史** 16章

(李)涵秋

『小説海』2卷6-10号 1916.6.1-10.1

[彙 1402][大典401][史索-1303][系目98][実藤2017][杜79][劉民151][史索記95]1916.6のみ[現  
史 37]第2卷6号、10号、1916.6のみ[現史 37]続、著者不記、第2卷第7号1916.7.1[現史 41]続、  
著者不記、第2年第8号1916.8.1[現史 44]続、著者不記、第2卷第9号1916.9.1[現史 49]続、著者不  
記、第2卷第10号1916.10.1

Y2728

**玉環淚史**

我愛

『眉語』1卷12号 乙卯9.1(1915.10.9)

[劉民137]短篇

Y2729\*

**玉環外史** (偵探言情小說) 7章

天僂生（王无生）記

『月月小說』2年8-12期(20-24号) 戊申8-12(1908.9-1909.1)

[彙 2057][阿閑56][阿英118]角書不記、天僂生（王无生）光緒三十三(1907)、期數不記[大典169]著者不詳[史索-336]

[編年220]王鍾麒、八月

[編年 1600]第1-3章、王鍾麒、第2年第8期（原20号）光緒三十四年（1908）八月

[編年 1613]『時報』1908.10.11『月月小說』第20号廣告

[編年 1622]第4-6章、第2年第9期（原21号 周年紀典大增刊は不適切）、光緒三十四年(1908)九月

[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小說社廣告

[編年228]十二月畢

[編年 1674]第6(続)-7章、第2年第12期（原24号）光緒三十四年（1908）十二月畢

[劉晚66]第二年<sup>77</sup>第二十号[慧敏56]天生（王无我）、文言長篇非章回体[慧敏73]天生（王无我）、文言非章回体[慧敏383]天僂生記[慧敏481]八月[偵探613]角書不記、第二十号至第二十一号、第二十四号[文文65]偵探言情小說、文言長篇、未完、号數刊年不記[楊凱博154]王鍾麒記述、第20、21、24号 Y2730 \*

**玉環外史**（偵探小說）

文明書局

[劉民765]文明書局、『申報』1919.9.8廣告、詳細不明[付二5]『小說大觀』新小說廣告、1916年か[偵探639]角書不記、程小青記、出版社不記、1920.12 / 1927.9

Y2731

**玉環遺恨**

晨鐘

『泰東日報』1919.10.12-11.27

Y2732

**玉皇嘗異味**（滑稽短篇）

瘦蝶

『新聞報』1914.12.25

[劉民287]

Y2733

**玉皇何幸得佳兒**

独鶴

『新聞報』1915.12.26

[劉民295]

Y2734

**玉魂來**（哀情小說）

双溪次郎

『順天時報』1914.9.1

[劉民306]文言

Y2735

玉潔冰清 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.11.10-13

[盛京180][盛京錄180]文言短篇筆記小說[劉民358]

Y2736

玉姐復仇錄

白虛

『中華新報』1916.3.3-26

[劉民457]

Y2737 \*

鬱金香 (言情小說) 上下冊

(天虛我生(陳蝶仙) 訳述)

上海・中華書局 小説彙刊27

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊27

Y2738 \*

鬱金香 2冊

天虛我生(陳蝶仙) 訳述

上海・中華書局1916.12

[現代918][大典423]著者不詳[劉民752][劉民763][劉民763]天虛我生、中華書局、『申報』1917.6.18

広告[鄭編193]題名のみ[現史 58]1916.12

Y2739 \*

鬱金香 上下冊

天虛我生(陳蝶仙) 訳述

上海・中華書局1916.12 / 1928.11三版 小説彙刊

[中華378]小説彙刊。長篇偵探小説。訳文為文言体[中華百220]同左[劉民752]小説彙刊

Y2740

玉京秋水記

『便覽報』光緒25.9.15 (1899.10.18) 以降?

[史索二198][編年81]1900年六月『便覽報』創刊[編年 435]『中外日報』1899.9.17『便覽報』

目錄、連載結束当在十月十七日至二十四日之間[現史 131]作者不詳、1900.七月

Y2741

玉京余韻

華潛鱗女史

商務『婦女雜誌』2卷8-12号 1916.8.5-12.5

[彙 1436][大典406][史索二156][系目98][婦女37][劉民157]

Y2742

玉玦金環 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.3

[劉民461]

Y2743

**玉袴緣** (癡情小説)

一鳴

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

Y2744

**玉蘭記** (苦情小説)

無咎

『時報』1913.10.26-12.26

[劉民323]

Y2745

**玉梨魂** 30章

徐枕亞

『民権報』1912連載

[大辞 1300]近代文言章回小説[大典239]1912-13連載とする[近大200]小説、初刊於『民権報』附刊、刊年不記[歴近521]駢体言情小説、1912年6月起在『民権報』副刊連載[古大545][通典616]近代文言章回小説[近代90]小説名[系目99]刊年不記[学大1603]章回小説[中島16]発行年月日不明[広告1-342]『民権報』副刊上連載、刊年不記[広告1-408]題名のみ、副刊[広告1-410][紀編121]文言章回小説、1912夏連載[紀編122]題名のみ[鄭編342]刊年不記[張車204]1912のみ[現史 126]1912

Y2746

**玉梨魂** 30

(徐)枕亞

『民権報』1912.8.3-1913.5.29

[小報280]至第28章未完(蔡祝青)1912.8.3-1913.6.25、(吳)双熱「玉梨魂序」[劉晚前言7][劉民420]第28章完、文言

Y2747

**玉梨魂** 30章

徐枕亞

上海・民権出版部1912

[大辞 1300]鉛印本[歴近521]1913年1月由民権出版部初版[通典616]鉛印本[劉民752]「玉離<sup>ㄙ</sup>魂」[張治 A40][広告1-271][広告1-409]『申報』1914.5.7広告[紀編121]1912[鄭編315]題名のみ[鄭編351][張車204]表紙写真あり

Y2748

**玉梨魂** 30章

徐枕亞

上海・清華書局1912

[近大200][劉民752]「玉離<sup>ㄙ</sup>魂」

Y2749

玉梨魂 30章

徐枕亞

上海・民権出版部1913.9

[民中09908][大典239]1913[近代90][劉民752]「玉離<sup>73</sup>魂」[学大1603]民権報出版社<sup>73</sup>[中島16]出版社不明[史索記86]長篇小説、出版社不記[現史 138]1913.9

Y2750

玉梨魂 30章

徐枕亞

民権出版部1914.4.1三版 / 9月五版

[理論472]1914年上海民権素<sup>73</sup>出版部[理論587]同左[理論587](徐)枕亞「答函索『玉梨魂』者」『民権素』2集1914[理論588]海潮「読『玉梨魂』書後」『小説叢報』3期1914[系目99][漫歩187]1914.8.1四版[劉民752]「玉離<sup>73</sup>魂」1914.4三版[中島16]1914.4.1三版[中島16]1914.9五版[鄭編342]長篇文言言情小説、民権素<sup>73</sup>出版部1914、排印単行本[鄭編343]題名のみ[史索記90]出版社不記、1914[通目1441]哀情小説、1914.8

Y2751

玉梨魂 30章

徐枕亞

上海・枕霞閣1915.12

[民中09908][唐平2685]1915.12(唐葺26)出版社不記[唐書23]1915.12初版(張沢賢・小説11)表紙に雪鴻淚史贈品とある[劉民752]「玉離<sup>73</sup>魂」[中外385]長篇哀情小説、1913<sup>73</sup>年

Y2752

玉梨魂 30章

徐枕亞

上海・小説叢報社1915.12.20印贈

表紙に雪鴻淚史贈品、奥付に非賣品とある[劉民752]「玉離<sup>73</sup>魂」、1915.12.20印贈

Y2753

玉梨魂 30章 3冊

徐枕亞

小説新報社1919

[大觀529][劉民752]「玉離<sup>73</sup>魂」[劉民762](哀情)「玉離<sup>73</sup>魂」、小説叢報社、『申報』1917.6.8  
広告

Y2754

玉梨魂 (哀情小説) 30章

徐枕亞

上海・益明書局1924.12十六版

[民中09909]

Y2755

玉梨魂 30章

徐枕亞

上海·清華書局1928.4三十二版  
[大辭 1300]1928.4第三十二版[学大1603]三十二版

Y2756

玉梨魂 30章

徐枕亞

上海·小說世界社1929.1八版 / 1931.4

[民中09909][系目99]1931.4

Y2757

玉梨魂 30章

徐枕亞

上海小說社(上海嶺南書局初印) 1939

[中島16]

Y2758

玉梨魂 30章

徐枕亞

上海·大眾書局1946.4五版 / 1949.6再版

[民中09908][中島16]1949.6再版

Y2759

玉梨魂 30章

徐枕亞

香港·文光書局1952.7 / 1954.3

[中島16]1952.7

Y2760

玉梨魂·余之妻

徐枕亞

台灣·文光圖書有限公司1973.6

[中島16]1973.6[古目295]台灣·文光圖書、刊年不記

Y2761

玉梨魂 30章

徐枕亞

江西人民出版社1986.11

丁弓責任編輯 羊君校訂[古大545][中島16]

Y2762

玉梨魂 30章

徐枕亞

『鴛鴦蝴蝶派作品選評』四川文藝出版社1987.6

劉揚體選評[古大545]

Y2763

玉梨魂 第11章

徐枕亞

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小說選』上海文藝出版社1990.10

Y2764

玉梨魂 30章

徐枕亞

『中国近代文学大系』2集8卷小說集六 上海書店1991.4

本篇據上海民權出版部1914年九月版

Y2765

玉梨魂 30章

徐枕亞

南昌·百花洲文藝出版社1993.12 中国近代小說大系70

此次校点、排印，即以民權出版部出版的本子為底本。校点者：邵毅平、責任編委：章培恒。

「孽冤鏡」、「寶玉怨」、「雪鴻淚史」と合冊

Y2766

玉梨魂 第30章

徐枕亞

『玉梨魂、血鴻淚史』北京燕山出版社1994.1

Y2767

玉梨魂 第8章

徐枕亞

張振鈞編注『中国大衆小說大系·近代卷5』太原·北岳文藝出版社1994.4

Y2768

玉梨魂 30章

徐枕亞

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』10 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。張亦舒校点。「前言」、「宦海」、「未来世界」と合冊

Y2769

玉梨魂 30章

徐枕亞

香港·南風出版社

[中島16]刊年不記

Y2770\*

獄里新郎 (滑稽小說)

大拙山人、彭年訊

『小說大觀』10集 1917.6.30

[彙 1611][史索—1454][劉民212]

Y2771

玉連環

(王)梅癯

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙 2992][大典358][史索一827][系目98][劉民16]短篇[現史 10]著者不記、第6卷第10号  
1915.10.25

Y2772

**玉樓慘劫** (哀情小説)

山淵

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目100][劉民167]短篇

Y2773 \*

**玉樓慘語** (哀情小説)

(英)威連勒格克司著 胡克、趙尊嶽訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=94

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ THE GREAT COURT SCANDAL ”

[叢書786]説部叢書二集94[商目96]哀情、W. LAGEUX <sup>37</sup>: THE GREAT COURT SCANDAL とする、  
刊年不記[唐平2690]角書訳者不記、1915.10再版[唐書23]角書不記、1915.1二版、説部叢書[劉民752]  
説部叢書2集94編

Y2774 \*

**玉樓慘語** (哀情小説)

(英)威連勒格克司著 胡克、趙尊嶽訳

上海・商務印書館1915.5.2 / 10.16再版 説部叢書2=94

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ THE GREAT COURT SCANDAL ”

[付二237]1915.5.2初版 / 1915.10.16再版、説部叢書第二集第九十四編。同訳者美国聖路易博士金陵  
胡子美先生[民外1091]1915.5初版 / 10再版、説部叢書2集第94編[漢訳2562](英)勒格克司、威連著、  
1915.5初版 / 10再版、説部叢書二集[現代915]1915.5初版 / 10再版、説部叢書第2集第94編[大典  
373][商目96]哀情、W. LAGEUX <sup>37</sup>: THE GREAT COURT SCANDAL とする、刊年不記[樽本][劉民752]  
説部叢書2集94編

Y2775 \*

**玉樓慘語** (哀情小説)

((英)威連勒格克司著) 胡克、趙尊嶽

上海・商務印書館1916.2

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ THE GREAT COURT SCANDAL ”

[劉民752]

Y2776

**玉樓春** (全名覺世姻縁玉樓春) 24回

龍邱白雲道人編輯、穎水無縁居士点評

恒謙堂与二西堂

[楷第157]煥文堂刊4卷20回本、嘯花軒刊12回本(封面題「覺世姻縁玉樓春」)、二西局<sup>37</sup>刊24回  
本[全書709]清代小説、煥文堂刊4卷20回本、嘯花軒刊12回本、恒謙堂与二西堂刊24回本[目白509]  
清初小説。ほかに、嘯花齋刊本、嘉慶煥文堂刊本、咸豊十年(1860)醉月樓蔵本[紹良418]写刻本。



上海煉石書局石印本[学大1556]章回小説、煥文堂、嘯花軒、恒謙堂与二酉堂、坊間重刊嘯花軒本[中外331]中篇小説、咸豐十年(1860)醉月樓刻本[書坊899]二酉堂、刊年不記、刻[書坊訂1190-3]繪圖、上海鑠石書局、刊年不記、石印[書坊訂1378]二酉局、不知年代、刻

Y2777

**玉樓春**

白雲道人

上海・孟端書莊1916

[大典413][系目99][劉民752][效剛224]查禁書刊、上海益端書莊、民国五年出版[效剛225]查禁書刊

Y2778

**玉樓春** (全名覺世姻緣玉樓春) 24回

龍邱白雲道人編輯、穎水無緣居士点評

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第2卷 北京・九州圖書出版社1998.5

張濤点校

Y2779\*

**玉樓花劫** (歴史小説) 前編2卷 後編2卷

(法)大仲馬著 林紓、李世中訳

商務印書館 前 光緒34.10.12(1908.11.5) / 後 宣統1.2.18(1909.3.9)

ALEXANDRE DUMAS père “ LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE ” 1846

[泰来124][阿英118]角書不記[阿研263]角書不記、前編序[大典170]前編後編の區別なし[営業266]続編[『東方雜誌』8:1廣告](歴史小説、林紓訳)欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(歴史小説、林紓訳)欧美名家小説[虚白67]角書不記、LE CHEVALIER DE MAISON ROUGE、大仲馬 A. DUMAS PERE、李世中不記、文言、刊年不記[蒲梢296]LE CHEVALIER DE MAL<sup>33</sup> SON ROUGE 以外は同左[編年 1555]『時報』1908.7.12商務印書館廣告

[編年225]前編2卷

[編年 1569]林訳、『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告欧美名家小説

[編年 1633]前編2卷26章、法国仲馬著、光緒三十四年十月十二日(1908.11.5)出版、説部叢書二集第三十二編と誤る。後編2卷、宣統元年二月十八日出版

[編年 1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説廣告

[編年 1709]後編2卷30章、宣統元年二月十八日(1909.3.9)

[編年 1723]続編、『時報』1909.3.27商務印書館林琴南新訳廣告[編年 1723]前編[編年 1747]前編、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年236]後編2卷[編年 1931]続編、林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2600]翻譯介紹[編年 2960]前編2冊、続編2冊、光緒三十四年版[大康05]続編、光緒三十四年版[大康05]前編、光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-563]続編、『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]

未収録[香古3956][営業354][韓08-315][韓08-356][劉晚381][慧敏483]前後編[慧敏489]後編[涵訳64]「玉樓花劫」正続編、角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[版補下314]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下315]続編、法国大仲馬著、林紓等訳、宣統元年[祖毅727]“ LE

CHEVALIER DE MAL<sup>73</sup> SON ROGU<sup>73</sup>E ” [祖毅751][張治 A239][宏照55]角書不記、前編、光緒三十四年(1908)十月[宏照55]角書不記、続編、宣統元年(1909)二月[兵蘭200]角書不記、1909<sup>73</sup>[廣告1-367][文文254]廣告、『時報』宣統元年閏二月初六(1909.3.27)[付三109]商務印書館林詠名家小説四種廣告、前編続編[張車157]前編、2巻3巻<sup>73</sup>2冊、光緒三十四年十月十二日(1908.11.5)出版[張車160]後編、2巻2冊、宣統元年二月十八日(1909.3.18<sup>73</sup>)出版[麗華博55]ALEXANDRE DUMAS, père<sup>73</sup>[麗華博56]続編、ALEXANDRE DUMAS, père<sup>73</sup>[仁敏14-458]前編後編、『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林詠小説廣告[瓊芳博119頁]翻訳小説、前編、光緒三十四年十月十二日[瓊芳博119頁]翻訳小説、後編、宣統元年二月十八日[郭楊112]角書不記、続編、1909.2.9<sup>73</sup>[現史 51]角書不記、前編2巻、1908.11.5[現史 70]題名のみ、後編、1909

Y2780 \*

**玉樓花劫** 前編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法)大仲馬著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館1908.10 / 1915.10三版 説部叢書2=31

ALEXANDRE DUMAS père “ LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE ” 1846

[付二141]戊申年十月十二日(1908.11.5)初版 / 1915.10.6三版、説部叢書二集第三十一編[理論573][民外1513]説部叢書2集第31編[漢訳2696]A. 大仲馬著、1908(光緒三十四)10初版 / 1915.10三版、説部叢書二集、原書 LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE. 1846 長篇小説[現代908]説部叢書第2集第31編[商目95]歴史、A. DUMAS: LE CHEVALIER DE MAISON ROGUE とする、刊年不記[法国54][劉晚381]説部叢書2集31編[慧敏483]説部叢書2=31

Y2781 \*

**玉樓花劫** (歴史小説) 前編2巻 後編2巻

(法)大仲馬著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館 前編1914.6 / 後編1914.6 林詠小説叢書1=28

ALEXANDRE DUMAS père “ LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE ” 1846

[付二141]前編巻下の表紙写真のみ、林詠小説叢書第二十八編、奥付写真なし、説明は1914.6出版[叢書637]林詠小説叢書28[民外1513]林詠小説叢書第28編[民外1514]林詠小説叢書第28編[漢訳2696]前編、林詠小説叢書[漢訳2697]後編、林詠小説叢書[現代908]前編、1914.6初版、林詠小説叢書第28編[現代909]後編、1914.6初版、林詠小説叢書第28編、版權頁書名題：玉樓花劫続編[MICHIGAN][商目99]角書不記、刊年不記[唐平2688]後編、角書不記、大仲馬、訳者不記、1914[唐書23]角書不記、上下、1914.6初版、林詠小説叢書[法国54][慧敏483]林詠小説叢書1=28[劉民753]林詠小説叢書1集28編[張車157]前編、1914.6、林詠小説叢書初集第28編、表紙写真あり[張車161]後編、1914.6、林詠小説叢書初集第28編、表紙写真あり

Y2782 \*

**玉樓花劫** 前編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法)仲馬著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館(1915.10三版) 説部叢書2=31

ALEXANDRE DUMAS père “ LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE ” 1846

[商目95]歴史、A. DUMAS: LE CHEVALIER DE MAISON ROGUE とする、刊年不記[慧敏483]説部叢書2=31[劉民753]説部叢書2集31編

Y2783 \*

**玉楼花劫** 前編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法) A. 大仲馬著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=31

ALEXANDRE DUMAS père “ LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE ” 1846

[叢書784]説部叢書二集31[商目95]歴史、A. DUMAS: LE CHEVALIER DE MAISON ROGUE とする、刊年不記[唐書23]角書不記、著者：大仲馬、1915.10三版、説部叢書[劉民753]説部叢書2集31編[張車157]1915.10三版、説部叢書第2集第31編

Y2784 \*

**玉楼花劫** 後編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法) A. 大仲馬著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=32

ALEXANDRE DUMAS père “ LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE ” 1846

[叢書784]説部叢書二集32[商目95]歴史、A. DUMAS: LE CHEVALIER DE MAISON ROGUE とする、刊年不記[唐平2689]角書不記、大仲馬、訳者不記、1915三版[唐書23]角書不記、著者：大仲馬、1915.10三版、説部叢書[劉民753]説部叢書2集32編[張車160]1915.10三版、説部叢書第2集第32編

Y2785 \*

**玉楼花劫** 後編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法) 仲馬著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館 己酉2.28(1909.3.19) / 1915.10.21三版 説部叢書2=32

ALEXANDRE DUMAS père “ LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE ” 1846

[民外1514]1909.2初版 / 1915.10三版、説部叢書2集第32編[漢訳2697]1909 (光緒三十四) 2初版 / 1915.10三版、説部叢書二集[現代909]1909.2初版 (新曆旧曆混用) / 1915.10三版、説部叢書第2集第32編[大典188]は1909.2刊とする[商目95]歴史、A. DUMAS: LE CHEVALIER DE MAISON ROGUE とする、刊年不記[法国54][劉晚381]説部叢書2集32編

Y2786

**玉楼夢** (哀情小説)

蒋寿鹏

『超然』1巻2号 1914.3.20

[彙 861][大典276][史索二54][系目99][劉民66][紀編142]題名のみ

Y2787

**玉楼夢史**

荭漁

『双星雑誌』2-4期 1915.4.15-6.25

[彙 1557][大典332][史索一1329][系目100][劉民165][紀編161]蘇<sup>33</sup>漁、題名のみ

Y2788

**玉楼影** (社会小説)

自笑生述

『第一晋話報』1-7期 光緒31-32.5.15(1905-1906.7.6)

[彙 1675]約1905年7月(光緒三十一年六月)創刊。第3期1905.9.13(光緒三十一年八月十五日)より収録[阿英74]は佚名著、角書期数不記、光緒三十二年(1906)とする[提要966]第3期光緒三十二年(1906)西曆6月6日<sup>73</sup>出版[大典89]は1905.7<sup>73</sup>刊-とする[史索二123][近大201]章回小説、第1期末見、第3期光緒三十二年(1906)出版[系目100]至三十三<sup>73</sup>年五月(1906.7.6)[古大913]は光緒三十二年(1906)とする

[編年141]光緒三十一年六月十五日(1905.7.17)

[編年 864]第1期、光緒三十一年六月十五日(1905.7.17)

[編年 888]第2回、第3期、光緒三十一年八月十五日(1905.9.13)

[編年 930]第3回、第4期、光緒三十一年(1905)十二月

[編年 1012]第5回、第6期、光緒三十二年閏四月二十五日(1906.6.16)

[編年158]畢

[編年 1023]第6回、第7期、光緒三十二年五月十五日(1906.7.6)至本期止、未完

[目白510][古提720][劉晚44]第3-7期、光緒三十一年八月十五日(1905.9.13)-三十二年五月十五日(1906.7.6)[現史 273]第1期1905.7.17、第3-7期未完

Y2789

**玉楼珠網** (言情長篇)

鴛鴦

『小説叢報』4年7-9期 1918.8-1919.5

[史索一1118][劉民96]

Y2790

**鬻駱放姬**

飲露

『中国実業雑誌』9卷1期 1918.6.1

[彙 3084]劇本[大典450]戲劇[戲劇111]

Y2791

**鬻駱放姬**

露厂

『春柳』5期 1919.4.1

[彙 2150]旧劇脚本欄[大典466]戲劇[劉民234]未収録

Y2792

**玉美人** (滑稽短篇)

醒謝

『申報』1915.5.13-22

[劉民268]

Y2793

**玉美人** (家庭短篇)

『中国実業雑誌』7年7期 1916.7.1

[彙 3075][大典404]佚名[系目99]

Y2794 \*

**獄秘**

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訊

『歐美名家偵探小說大觀』5集 上海交通圖書館1920.11

[瘦鵑391][瘦鵑586]

Y2795

**玉面猫**

楊喆編

上海·中華書局1932.9四版 中華童話30

[叢書208]

Y2796

**玉面山膏**

王梅癯

『小說海』3卷2号 1917.2.5

[彙 1407][史索—1313][系目99][劉民153]

Y2797

**玉面張飛**

王梅癯

『小說月報』11卷1号 1920.1.25

[史索—919][劉民34]說叢

Y2798

**芋艿炸彈** (滑稽短篇)

俠隱

『新聞報』1914.9.20

[劉民284]

Y2799 \*

**玉女魂** 28章

(英)羅生女士著 中華雪英訊

『申報』1914.1.14-2.22

(渡辺浩司)全28章、14706号(1914.1.14)-14738号(1914.2.22)。14714号(1914.1.29)、14715号(1914.1.30)は掲載無[劉民263]

Y2800 \*

**獄配** MEASURE FOR MEASURE

(英)莎士比著 林紓、魏易同訊

『英国詩人吟辺燕語』上海·中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 說部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 吟辺燕語

Y2801

**譽癡** (諷世小說)

炯公

『新申報』1917.5.27

[劉民501]

Y2802

**遇騙** (短篇小說)

龍

『申報』1912.7.6、7.8

(渡辺浩司) 14142号(1912.7.6), 14144号(1912.7.8) (渡辺浩司) 1912.7.8[劉民251]1912.7.6のみ

Y2803

**遇騙得妻** (短篇小說)

語恒

『通學報』2卷9冊(總27冊)光緒32.9.4(1906.10.21)

[編年 1089]第2卷第9冊(總第27冊)光緒三十二年九月初四日(1906.10.21)

Y2804

**玉屏兒**

(王)梅癯

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

[史索-904][系目99]は該誌10卷2<sup>77</sup>号 1919.2<sup>77</sup>.25とする[劉民31]説叢

Y2805

**玉瓶梅** 10回

于茹川

光緒22(1896)

石印本[補目49]於茹川著、石印本[提要796]全称「繡像第六奇書玉瓶梅」1896石印袖珍小本、未見[全書710]清代小説、全名「繡像第六奇書玉瓶梅」石印袖珍小本[系目99]石印本[編年69]「繡像第六奇書玉瓶梅」光緒二十二年[編年 370]『新聞報』1896.5.19廣告[編年 370]「繡像第六奇書玉瓶梅」、光緒二十二年(1896)四月出版[目白510]石印袖珍小本[古提670][劉晚381][近代89]小説名、石印本、題「繡像第六奇書」[鄭編173]題「繡像第六奇書」、石印本[現史 38]「繡像第六奇書玉瓶梅」、石印袖珍小本、1896

Y2806 \*

**獄囚淚語** (歐戰余聞)

(英)柯南達利新著 潜川曩態生訳述

『上海亜細亜報』1916.4.25-5.4

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[小報285]

Y2807 \*

**御人狄克落**

海恩司 DONAL HAMILTON HAINES 著 公達訳

『青年進歩』11冊 1918.3

HAINES 著

[彙 1929][大典457][史索二165][劉民226][現史 96]11冊1918.3

Y2808

玉如意 16回 4卷 4冊

香港石印書局 光緒

[純17]石印本、有圖、線裝[書坊訂794-1]「繪圖玉如意」光緒二十五年石印[編年234]撰人不詳、未署年月、光緒間[編年 1680]光緒間出版[劉晚381]

Y2809

玉如意 16回 4卷

未署作者名

上海・源記書莊 光緒25.1 (1899)

[編年 419]光緒己亥歲元月

Y2810

玉如意 16回 1冊

1914

[純17]石印本

Y2811

玉如意 (苦情小説) 22章

次眉女士

上海・文明書局1915.7

[大辞 1294]近代文言章回小説、鉛印本[民中09690]次眉[大典366]は上海中華書局1915出版とする[系目98]は上海中華書局、上海文明書局1915とする[劉民753]次眉 [習斌二63]『費娥劍』所附小説書目1915.8。苦情小説、上海文明書局發行、各省中華書局代售

Y2812

玉如意 (苦情小説) 22章

次眉

上海・進歩書局1915.10 / 1929.7七版

[民中09690]次眉[劉民753]次眉 [通目 378]哀情小説、1915.7

Y2813

玉如意

王無恐原著 胡恨生口述

1918

[戲劇121]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』4集 上海文藝出版社1959.2 [飯塚14-10]14幕[飯塚14-213]

Y2814

玉潤珠圓

歐陽予倩

1919

[戲劇148]歐陽予倩『自我演戲以來』中国戲劇出版社1959.5

Y2815

玉笙夢史 30回

半月池叟

[系目99]

Y2816

**玉獅記**

倚寒

『中華新報』1918.1.12-13

[劉民462]

Y2817

**鬻詩女郎**

毅（張毅漢）笑（包天笑）

『小說時報』23期 1914.9.1

[彙 2707][大典290]笑が脱落している[史索—418][系目539]

Y2818

**玉獅堂十種曲**

陳煥

光緒十七年（1891） 15冊

[大辭 1298]近代伝奇劇本集、「仙縁記」「蜀錦袍」「燕子楼」「海虬記」「梅喜縁」「同亭宴」「回流記」「海雪吟」「負薪記」「錯姻縁」。末附雜曲「悲風曲」本[学大1633]伝奇劇本合集[鄭編110]

Y2819

**玉獅縁**（教育小説）

劍山

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索—1365][系目99]丙辰年二月（1916）[劉民175]中華丙辰年二月、短篇

Y2820

**玉獅子**（記事小説）

金鶴原稿（吳）双熱

『小説叢報』13期 1915.8.12

[大典349][史索—1074]双熱のみ[系目99][劉民85][現刊2285]

Y2821

**浴室竊毛案**（滑稽偵探小説）

（王）鈍根

『礼拝六』99期 1916.4.22

[彙 1195][大典397][史索—1167][系目380][劉民119][偵探732]角書不記

Y2822

**浴室竊毛案**

（王）鈍根

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』第99期，上海中華図書館1916年版



Y2823

**浴室竊毛案** (滑稽偵探小說)

王鈍根

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第99期,上海中華図書館1916年4月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

Y2824

**浴室竊毛案**

(王)鈍根

于潤琦主編『清末民初小説書系·偵探卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十九期1916年4月

Y2825

**玉樹後庭花** (清季稗史) 14

水心(張仲良)

『民權報』副刊「民權画報」1912.4.19-5.2

[小報280]至14節完[劉民428]標“清季稗史之一”、登於民權画報欄、文言

Y2826

**玉樹花** (官場小説)

春

『申報』1910.2.15-4.2

(劉德隆)[劉晚119][指瑕159][編年 1944]12回、宣統二年正月初六日(1910.2.15)至二月二十三日[編年 1970]宣統二年二月二十三日(1910.4.2)畢

Y2827

**玉樹劫** (社会小説)

文鏞

『新世界』1920.8.20-21

[劉民523]

Y2828

**玉碎珠沈記**

徐劍胆

京話日報小説五種第一種

[系目100][全章35]未見

Y2829

**玉碎珠沈記**

一笑編著

『北京白話報』1920.3.29-5.3

[小報584]至37節未完[劉民592]1920.3.29のみ

Y2830

**玉笋**

(林紓)

『平報』1913.7.7-11

文言短篇小說、「踐卓翁短篇小說」欄[張車224]1913.7.7至8、10至11

Y2831

玉筍

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.7.8、10-11

(張俊才494)

Y2832

玉台春夢記 7回

塵因

『時每報』1915.11.2-24

[鄧309]1915.11.2開始載、1915.11.24載至第7回

Y2833

玉台春夢記 (孽情短篇)

塵因

『民權素』12集 1915.11.15

[彙 1000][大典360][史索-1030][系目98][劉民76]

Y2834

玉台春夢記

塵因

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十二集1915年11月

Y2835

玉台淚史 (哀情小說)

天白

『禮拜六』30期 1914.12.26

[彙 1180][大典301][史索-1136][系目98][劉民104][現史 28]角書不記、期數不記、刊年不記

Y2836

玉台淚史

天白

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十期1914年12月

Y2837

玉台秋

黃燮清

瓊笏仙館 光緒6(1880)

[伝雜18][左目265][左錄495][大辞 1293]

Y2838 \*

籲天錄

(俄)陶斯泰原著 建生、迪生

『時報』1919.10.9-19

TOLSTOI 著

[劉民351]

Y2839

玉田恨史 (哀情小説)

天虚我生(陳蝶仙)

『申報』附刊「自由談」1913.6.7-26

(渡辺浩司)哀情小説[大辞 1292]近代文言中篇小説[大典263]1913[系目97]1913[劉民259]連載時期を明記する。「自由談」不記、標“哀情小説”[紀編140]文言小説、1913

Y2840

玉田恨史

天虚我生(陳蝶仙)

上海・三益書社1915

[大辞 1292]鉛印単行本[大典366]は陳栩とする[劉民753][紀編140]鉛印[通目 99]哀情小説、1915.7[徐著343]1巻1冊、排印本のみ、出版社不記、刊年不記

Y2841

玉田恨史 (哀情小説)

天虚我生(陳蝶仙)

上海・栩園編輯社(1915.7)/1934.1再版

[民中09857]作者即陳蝶仙[劉民753]作者即陳蝶仙[劉民763]天虚我生、中華図書館、『申報』

1917.6.18廣告

Y2842

玉田恨史

天虚我生(陳蝶仙)

『鴛鴦蝴蝶派作品選評』四川文藝出版社1987.6

劉揚体選評

Y2843

玉田恨史

天虚我生(陳蝶仙)

魏紹昌、吳承恵編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

Y2844

玉田恨史 (癡情篇)

天虚我生(陳蝶仙)

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y2845 \*

域外小説集 第1冊

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳

東京神田印刷所印刷 己酉2.11(1909.3.2)

(波蘭)顯克微支 HENRYK SIENKIEWICZ 「樂人楊珂」

(俄)契訶夫 ANTON TSHEKHOV 「戚施」

(俄)契訶夫 「塞外」

(俄)迦爾洵 VSEVOLOD GARSHIN 「邂逅」

(俄)安特列夫 LEONID ANDREJEV 「謾」

(俄)安特列夫 「默」

(英)淮爾特 OSCAR WILDE 「安樂王子」

(止庵) 1909.3[作人954]会稽周氏兄弟纂<sup>27</sup>訳、1909.3初版[阿研647][訳論260]序言[理論352]序言[理論353]略例[理論354]雜識[理論576]序言、略例、雜識[澤田 S1-26][阿英145]周樹人(魯迅)周作人合訳、うち「樂人楊珂」[漢訳2225]同左[現代909]1906.3上冊[大典188][近大849]翻譯小説集、宣統元年二月十一日(1909.3.2)[蒲梢附320]内容と群益版同、細目不記

[編年236]二月十一日(3.2)(俄)安特列夫著「謾」及「默」、兩篇均署「(周)樹人訳」、細目あり、異同部分は「樂人楊珂」

[編年 1706]宣統元年二月十一日(1909.3.2) 細目あり、異同部分は「樂人楊珂」

[編年 1731]『時報』1909.4.17『域外小説集』第一冊周樹人廣告[編年 1731]『時報』1909.4.17周樹人『域外小説集』惠書誌謝[編年 2601]翻譯介紹[編年 2959]宣統元年版[晦庵13]表紙写真あり、己酉二月十一日[唐平8380]王爾徳とする、訳者不記、訳者刊1909[唐書封31]顯克微支等著、1909.2<sup>27</sup>初版[唐書12]顯克微支等著、1909.2<sup>27</sup>初版(唐蔵25)己酉二月十一日(3.2)印成[中英138][劉晚381]1909.3.2[慧敏113]連載期刊：民報とする[慧敏488][漫歩183]奥付写真。発行者周樹人、印刷者長谷川辰二郎、印刷所神田印刷所 己酉二月十一日印成[近代403]小説集名、一集[曉元207][曉元208]原作者名を補う[曉元230][祖毅739][魯版4]第1冊表紙写真あり、(上冊)己酉二月十一日印成[魯版177]第1冊表紙写真には1909.2<sup>27</sup>(新曆旧曆混用)[魯版178]二月二十一<sup>27</sup>日、印数1千冊[魯版179]「樂人楊珂」[張治 A66][童話209][從経115]版權頁不署清帝制紀年、而僅署己酉(即1909年、時当宣統元年)。第1冊出版於(旧曆)2月21<sup>27</sup>日。細目あり。「樂人楊珂」[兵蘭204]1909.3。出版処を上海群益書社出版(1921年)とする(止庵)一九〇九年三月出版[廣告1-324]周樹人發行、1909.3、『時報』1909.4.19廣告「域外小説集第一冊」[廣告1-325]細目あり[廣告2-271]書名のみ[紀編94]第1集、翻譯短篇小説集、東京神田印刷所印刷1909.3.2[鄭編293]1909年、第一、二集在東京出版、由東京群益書社和上海広興隆綢緞莊發售[史索記76]1908開始編訳、訳小説「漫<sup>27</sup>」「默」(俄・安特列夫著)等[史索記76]1909.3、第1集出版、由東京群益書社和上海広興隆綢緞莊發售[文文111]題名のみ[文文127]周樹人「「域外小説集」略例」、日本東京版『域外小説集』第1冊、宣統元年(1909)[文文127]周作人「「域外小説集」廣告」『時報』宣統元年閏二月廿七(1909.4.17)[文文159]東京神田印刷所發行<sup>27</sup>出版、宣統元年(1907<sup>27</sup>)二月[文文218]宣統元年(1909)[文文251]『域外小説集』第一冊廣告、『時報』宣統元年(1909)閏二月廿七[付115]未見[付俄6]同左[付116]未見[付俄13]同左(李定)[曉岩76][現史 215][現史 57]『時報』1909.3.18廣告[現史 57]1909.三月、細目あり

Y2846 \*

### 域外小説集 第2冊

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳

東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

(芬蘭)哀禾 JUHANI AHO 「先驅」

(美)亞倫坡 EDGAR ALLEN POE 「默」

(法)摩波商 GUY DE MAUPASSANT 「月夜」

(波思尼亞)穆拉淑微支 MILENA MRAZOVIC 「不辰」

(波思尼亞)穆拉淑微支 「摩訶末翁」

(波蘭)顯克微支 HENRYK SIENKIEWICZ 「天使」

(波蘭)顯克微支 「鐙台守」

(俄)迦爾洵 VSEVOLOD GARSHIN 「四日」

(俄)斯諦普虐克 SL<sup>73</sup>EPNIAK 「一文錢」

(止庵) 1909.7[作人954]會稽周氏兄弟篆<sup>73</sup>訳、1909.7初版[阿英145][漢訳2225]阿英目錄を引用して(波蘭<sup>73</sup>)思尼亞<sup>73</sup>穆拉淑微支著と誤る[現代909]1909.7下冊、不辰摩訶末翁とつなげて誤る[大典189][増田319][樽本C][近大849]宣統元年六月十一日(7.27)[蒲梢附320]内容与群益版同、細目不記

[編年244](俄)迦爾洵著「四日」、署「(周)樹人訳」、細目あり

[編年 1810]宣統元年六月十一日(1909.7.27)細目あり

[晦庵13]己酉六月十一日印成(唐葳25)参考:六月十一日出版[唐書12]哀禾等著、1909.6初版[劉晚381]1909.7.27[慧敏113]連載期刊:民報とする[慧敏488][近代403]二集[曉元208]原作者名を補う[祖毅739][魯版4](下冊)己酉六月十一日印成[魯版177]第2冊表紙写真には1909.6<sup>73</sup>(新曆旧曆混用)[魯版178]六月十一日、印数5百冊[從経115]第2冊出版於(旧曆)6月11日。細目あり[兵蘭204]1909.7。出版処を上海群益書社出版(1921年)とする(止庵)一九〇九年七月出版[廣告1-324]周樹人發行、1909.7[廣告1-325]細目あり[紀編96]第2集、翻譯短篇小説、1909.7.27[鄭編293]第二集、1909年在東京出版、由東京群益書社和上海広興隆綢緞莊發售[史索記77]第2集、1909.7在東京群益書社發行[文文159]同年(宣統元年)六月出版[付115]未見[付俄6]同左[付116]未見[付俄13]同左[張車163]第二冊、宣統元年六月十一日(1909.7.27)出版(李定)[曉岩76][現史 215][現史 61]1909.7.27、細目あり

Y2847\*

### 域外小説集

(王爾德等著) 周作人訳

上海・群益書社1921/1924再版

英国淮爾特 O. WILDE 「安樂王子」

美国亞倫坡 A. POE 「默」

法国摩波商 MAUPASSANT 「月夜」

法国須華勃 M. SCHWOB 「擬曲五篇 / 婚夕、舟師、薩摩師之酒、昔思美、明器」

丹麦安兌爾然 ANDERSEN 「皇帝之新衣」

俄国斯諦普虐克 STEPNIAK 「一文錢」

俄国迦爾洵 GARSHIN 「邂逅」、「四日」(魯迅)

俄国契訶夫 TSHEKHOV 「戚施」、「塞外」

俄国梭羅古勃 SOLOGUB 「未生者之愛」、「寓言十篇 / 孱兒、冰糖、糖塊、金柱、誤会之起原、蛙、石子之經歷、未来、路与光、燭」

俄国安特來夫 ANDREJEV 「謾」(魯迅)、「默」(魯迅)

波蘭頭克微支 SIENKIEWICZ 「楽人揚珂」、「天使」、「燈台守」、「酋長」、  
 波思尼亞穆拉淑微支 M. MRAZOVIC 「不辰」、「摩珂末翁」、  
 新希臘藹夫達利阿諦斯 EPHTALIOTIS 「老泰諾思」、「秘密之愛」、「同命」、  
 芬蘭哀禾 AHO 「先驅」

(止庵)1921[作人946]短篇小説集、1921初版[阿索363]うち「薩摩思<sup>33</sup>之酒」、安脱<sup>33</sup>爾然、「蛙」未収録、「摩訶<sup>33</sup>末翁」[民中00746](英)王爾德(原題:維爾特)等著、1921年出版とする、部分細目あり、版權頁未注出版年月及版次、封面有「1921」字様[現代685]1921年初版とする[増田319]1924[実藤1383]1921刊。周国偉によると、上海・群益書社改版本には初版1921、再版1924、重印(実為第三版)1929があるという[虚白104]うち「薩摩思<sup>33</sup>之酒」、細目あり、省略、文言、刊年不記[蒲梢312]周樹人、周作人とする、うち「薩摩師之酒」[晦庵15]1920<sup>33</sup>年[唐平8379]王爾德とする、訳者不記、1921[唐平8381]王爾德とする、訳者不記、1924[唐平8382]王爾德とする、訳者不記、1929(唐蔵25)参考:1924[唐書72]著者:淮爾特等、1924初版[唐書72]1929初版[唐書599]王爾德著、刊年不記[近代403]1920<sup>33</sup>とする[曉元207]1921[曉元230]1921[魯版183]1921、1920年3月20日所撰「序」[張治 A66]1921年、上海群益書社出版増訂本[從経122]1921年増訂本[兵蘭204]出版処を上海群益書社出版(1921年)とする(止庵)一九二一年上海群益書社出版[廣告1-328]1921年増訂本[紀編96]1920<sup>33</sup>年将両集合为一集重印出版、附上了作家伝略和説明[鄭編293]1920<sup>33</sup>[文文159]出版社不記、1920年再版[付115][付俄6][付116][付俄13]

Y2848 \*

### 域外小説集

王爾德等著 周作人訳

中華書局1936.12 / 1940.11三版

周作人「域外小説集序」、「旧序」

英国淮爾特「安楽王子」、 美国亞倫坡「黙」、  
 法国摩波商「月夜」、 法国須華勃「擬曲」、  
 丹麦安兌爾然「皇帝之新衣」、 俄国斯諦普虐克「一文錢」、  
 俄国迦爾洵「邂逅」、「四日」、 俄国契訶夫「戚施」、「塞外」、  
 俄国梭羅古勃「未生者之愛」、「寓言」、 俄国安特来夫「謾」、「黙」、  
 波蘭頭克微支「楽人揚珂」、「天使」、「灯台守」、「酋長」、  
 波思尼亞穆拉淑微支「不辰」、「摩珂末翁」、  
 新希臘藹夫達利阿諦斯「老泰諾思」、「秘密之愛」、「同命」、  
 芬蘭哀禾「先驅」

[現在6]1940三版、出版社不記[民中00746]現代文学叢刊、細目あり、省略。周国偉によると、中華書局重印本には初版1936.12、再版1939.7、第三版1940.11があるという[叢書616]現代文学叢書、1936.12一版 / 1939.7再版 / 1940.11三版(唐蔵25)参考:1936.12[魯版184]表紙写真あり[紀編96]1936年由中華書局收入「現代文学叢刊」重印出版[鄭編293]「現代文学叢刊」[中華307]1936.12 / 1939.7再版 / 1940.11三版、現代文学叢刊、14位作家的37篇短篇小説、文言体訳文、細目なし[中華百179]同左、1939.7再版不記

Y2849 \*

域外小説集 (旧訳重刊) 1冊

会稽周氏兄弟旧訳 巴金、汝龍等新訳 伍国慶編

長沙・岳麓書社1986.11

旧訳と新訳を併載。細目あり、省略[唐書559]1986.11一版

Y2850 \*

### 域外小説集

(王爾徳等著) 周作人訳

北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

止庵主編。「就中魯迅據徳文転訳三篇、余為周作人據英文翻譯或転訳」「以群益書社一九二一年初版本為底本」、細目あり、省略[文文159]魯迅<sup>37</sup>と誤る「域外小説集・序」[文文160]同左[文文161]

Y2851 \*

### 域外小説集

周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集團、上海人民出版社2012.3

(止庵)群益書社1921

Y2852 \*

### 欲望

(周)瘦鵲訳

『新聞報』1919.12.14

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

Y2853 \*

### 欲我何為

(美)戈爾騰 S. D. CORDON 著 (加拿大)季理斐 DONALD MacGILLIVRAY 訳

上海・広学会 光緒32(1906)

[莉華10B-361]“QUIET TALKS ON SERVICE”。官話

Y2854

### 玉織 (蠡叟叢談4-7)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.2.7-11

(張俊才544)[劉民509]標「林琴南先生最近著作」、1919.2.7のみ[張車312]1919.2.7至11

Y2855

### 遇險 (短篇紀事)

土方

『時報』1913.8.10

[劉民322][劉民322]重複

Y2856

### 鬱香亭 (清代輦塵艷史之一)

蔵園

『小説新報』6年1期 庚申1(1920)



[劉民193]

Y2857

**玉簫哀韻** (苦情小説)

俞慧殊

『民国日報』1919.5.4

[劉民480]

Y2858 \*

**玉屑噴**

(英) 普魯杰士著 林翼清、洪如松合訳

新世界小説社 光緒33(1907)

[阿英118][漢訳2455][大典141][丁未8]原著者、訳者不記。正月出版とする[版補下416]世<sup>73</sup>界小説社[編年177]正月[編年 1184]標“愛情小説”28節、光緒三十三年(1907)正月下旬出版[編年1199]言情小説、『時報』1907.3.30新世界小説社広告[編年 1221]言情小説、『新世界小説社報』第7期1907.5.3広告[編年 1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社広告[編年 1275]言情小説、『神州日報』1907.7.15新世界小説社広告[編年 1689]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年 1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年 2600]翻譯介紹[編年 2960]光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晚381][慧敏455]正月[涵訳71]英国普翼杰士著、寧波林翼清等訳、光緒三十三年[版補下371]寧波林翼<sup>73</sup>訳、光緒三十三年[文文250]広告、角書は言情小説、光緒三十三年(1907)二月初七

Y2859 \*

**玉雪留痕**

(英) 赫格爾德著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒31(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “MR. MEESON'S WILL” 1888

[理論559][阿英118][阿研220][阿研598]三題[阿四245][劉晚381](英) 哈葛德著[涵訳50]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[慧敏438]十一月、「玉海<sup>73</sup>留痕」とする[編年 941]2冊、『申報』1906.2.8商務印書館広告[大康05]光緒三十一年版[兵蘭198]MR. MEESON'S WELL<sup>73</sup>[麗華博21]

Y2860 \*

**玉雪留痕** (言情小説)

(英) 哈葛德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 光緒31.季冬(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “MR. MEESON'S WILL” 1888

[泰来007]角書不記(寅半生「小説閑評」は写情小説とする[編年 994]23章)[阿研472]商務<sup>73</sup>書館印行、刊年不記[劉晚382][宏照22]角書不記、光緒三十一年(1905)十二月[徐著402]1巻、光緒三十一年十二月出版[瓊芳博116頁]翻譯小説、光緒三十一年十二月[郭楊7]角書不記、1905年12月新曆旧曆混用

Y2861 \*

**玉雪留痕** (言情小説) 23章



(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1905.12 / 1906.閏4再版 / 1907.3三版 説部叢書四=2

HENRY RIDER HAGGARD “ MR. MEESON'S WILL ” 1888

[叢書778]角書不記、説部叢書第四集2[中村 Y27-289]角書不記、光緒三十一年十二月初版[民外0852]1905.12初版、説部叢書第4集第2編[劉晚382]説部叢書四集2編[慧敏438]「玉海<sup>ㄚ</sup>留痕」とする。説部叢書4<sup>ㄚ</sup>=2[『東方雜誌』8: 1廣告](言情小説、林紓訳)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説、林紓訳)説部叢書[編年 932]上海・<sup>ㄚ</sup>商務印書館、光緒三十一年(1905)十二月出版、説部叢書初集<sup>ㄚ</sup>第三十二編と誤る、林訳小説叢書第九編とするのは不適切[編年 950]『新聞報』1906.3.1商務印書館廣告[編年 1036]再版、上海・<sup>ㄚ</sup>商務印書館、光緒三十二年(1906)五月出版[編年 1041]『時報』1906.8.4廣告[編年 1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1208]三版、光緒三十三年(1907)二月出版[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年 1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2107]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館廣告[編年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2177][編年 2243]言情小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2600]翻訳紹介[編年 2960]2冊、光緒三十一年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[張車114]光緒三十一年十一月出版 / 1906.6再版 / 1907.3三版[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-459]言情小説、林訳「玉血<sup>ㄚ</sup>留痕」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、「玉血<sup>ㄚ</sup>留痕」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告

Y2862 \*

**玉雪留痕** (言情小説)

(英) 哈葛德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=9

HENRY RIDER HAGGARD “ MR. MEESON'S WILL ” 1888

[民外0852]林訳小説叢書第9編[現代898]林訳小説叢書第9編[叢書636]林訳小説叢書9[商目98]言情、刊年不記[唐平2687]角書記者不記、1914[唐書23]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏438]「玉海<sup>ㄚ</sup>留痕」とする。林訳小説叢書1=9[劉民753]林訳小説叢書1集9編[張車114]1916.6林訳小説叢書初集第9編

Y2863 \*

**玉雪留痕** (言情小説)

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 乙巳12(1905) / 1914.4再版 説部叢書1=32

HENRY RIDER HAGGARD “ MR. MEESON'S WILL ” 1888

[叢書781]説部叢書初集32[民外0852]1914.4再版、説部叢書初集第32編[現代898]説部叢書初集第32編[HOOVER][INDIANA][中村 C][商目93]言情、H. R. HAGGARD: MR. MEESON'S WILL、刊年不記[営業367][劉晚382]説部叢書1集32編[慧敏438]「玉海<sup>ㄚ</sup>留痕」とする。説部叢書1=32[張車114]刊年不記、説部叢書初集第32編。同時に「1914年收入小本小説叢書第25至26集、1917年4月再版」とするのは誤り 「魯濱孫漂流記」と混同している

Y2864

## 浴血鴛鴦

『盛京時報』1913.12.12-23

[盛京072][盛京錄072]域外白話短篇偵探小說[劉民353]作者未標

Y2865

## 預言 ( 応時小説 )

馬士恬

『先施樂園日報』1919.1.1

[劉民542]

Y2866 \*

## 寓言 10篇

俄国梭羅古勃 SOLOGUB 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

SOLOGUB 著 ( 長堀)英文から転訳。

孱兒 THE BULL,

冰糖 THE BIT OF CANDY,

糖塊 THE LUMP OF SUGAR,

金柱 GOLDEN POST,

誤会之起原 SO AROSE A MISUNDERSTANDING,

蛙 FROGS,

石子之經歷 ADVENTURE OF A COBBLE-STONE,

未来 THE FUTURE,

路与光 THE ROAD AND THE LIGHT,

燭 THE CANDLES.

[作人947]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]「蛙」未収録[付115]1929、細目あり

Y2867 \*

## 寓言 ( 10篇 )

( 俄 ) 梭羅古勃 ( 周作人訳 )

王爾德等著、周作人訳 『域外小説集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

SOLOGUB 著 ( 長堀)英文から転訳。

孱兒 THE BULL,

冰糖 THE BIT OF CANDY,

糖塊 THE LUMP OF SUGAR,

金柱 GOLDEN POST,

誤会之起原 SO AROSE A MISUNDERSTANDING,

蛙 FROGS,

石子之經歷 ADVENTURE OF A COBBLE-STONE,

未来 THE FUTURE,

路与光 THE ROAD AND THE LIGHT,

燭 THE CANDLES.

[阿四241]「寓言十篇」[祖毅737]「寓言十篇」

Y2868 \*

## 寓言 ( 10篇 )

( 俄 ) 梭羅古勃 周作人旧訳

伍国慶編 『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

SOLOGUB 著 ( 長堀)英文から転訳。

孱兒 THE BULL,

冰糖 THE BIT OF CANDY,

糖塊 THE LUMP OF SUGAR, 金柱 GOLDEN POST,  
 誤会之起原 SO AROSE A MISUNDERSTANDING,  
 蛙 FROGS, 石子之經歷 ADVENTURE OF A COBBLE-STONE,  
 未来 THE FUTURE, 路与光 THE ROAD AND THE LIGHT,  
 燭 THE CANDLES.  
 范衣新訊「寓言」  
 Y2869 \*

**寓言** (10篇)

(俄)梭羅古勃 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集  
 SOLOGUB 著 (長堀)英文から転訳。

孛兒 THE BULL, 冰糖 THE BIT OF CANDY,  
 糖塊 THE LUMP OF SUGAR, 金柱 GOLDEN POST,  
 誤会之起原 SO AROSE A MISUNDERSTANDING,  
 蛙 FROGS, 石子之經歷 ADVENTURE OF A COBBLE-STONE,  
 未来 THE FUTURE, 路与光 THE ROAD AND THE LIGHT,  
 燭 THE CANDLES.  
 Y2870 \*

**喻言叢談**

(英)格鉄夫人 MRS. MARGARET S. GATTY 著 季理斐夫人 MRS. DONALD MacGILLIVRAY 訳  
 広学会1906 / 1915 / 1918 / 1923

[莉華09-92]MRS. MARGARET S. GATTY “ PARABLES FROM NATURE ” [莉華10B-175]英国児童文学女作家格鉄夫人 MRS. MARGARET S. GATTY 「自然寓言集 PARABLES FROM NATURE」の第一集[莉華10B-362]官話[子鵬 C295]1ST SERIES、官話、上海 SDK 1901[莉華15-015][莉華15-393]写真あり

Y2871 \*

**喻言叢談**

((英)格鉄夫人 MRS. MARGARET S. GATTY 著) 季理斐夫人 MRS. DONALD MacGILLIVRAY 訳  
 広学会1906

[莉華10B-362]MRS. MARGARET S. GATTY “ PARABLES FROM NATURE ”。浅文理16頁[訳書697]

Y2872

**玉燕姻縁全伝** (新編) 77回

梅癡生

上海書局 光緒乙未(1895)

石印本[楷第167]76回、首光緒二十年滬北俗子叙[士瑩177][補目49]76回、石印[提要795]石印本[大辞 1303]全名「新編玉燕姻縁全伝」。76回とする。近代白話章回小説、石印本[書坊481-46]は「新編玉燕姻縁伝記」とする[書坊訂581-56]同左([新加273])[全書712]清代小説、石印本[近大202]章回小説、石印本[歴近125]才子佳人小説、清無名氏撰「玉燕姻縁伝」、原題「絵図玉燕姻縁伝」[系

目100]は76回とする[古大854][通典526]近代章回小説、原題「繪図玉燕姻縁伝」[編年60]光緒二十年(1894)十二月、至遲完成於本月。一名「玉燕金釵」。翌年(光緒二十一年)上海書局出版石印本[編年 307]繪図「玉燕姻縁」『新聞報』1895.6.9廣告[編年 308]一名「玉燕金釵」光緒二十一年五月[編年65]光緒二十一年石印本[編年 320]「玉燕姻縁」『新聞報』1895.12.2廣告[目白510][五百1498]清代白話長篇世情小説、石印本[古提670][劉晚382][紹良424][現史 20]1895、石印本

Y2873

**玉燕姻縁全伝** 76回

(梅癡生)

上海・沈鶴記書局1918

[大辞 1303]又名「新編玉燕姻縁伝記」、6卷77回、卷首有1918年7月滬北俗子序[目白510]另有「新編繪図二集玉燕姻縁伝」四卷二十四回、民国十七年(1928)上海沈鶴記書局印行、作者署「江蘇龐頌堯編輯」[五百1498]石印本[劉民753]

Y2874

**玉燕姻縁全伝** 節選

梅癡生

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注[目白510]

Y2875

**玉燕姻縁全伝** 77回

無名氏(梅癡生)

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系8

此次即以上海書局的石印本為底本進行校点、排印。「雲鍾雁三閨太平莊全伝」と合冊。校点者：談蓓芳[新加273][近大202]現有江西百花洲文藝出版社1990年版「中国近代小説大系」本とする[中村][目白510][五百1498]

Y2876

**玉燕姻縁伝記** (新編繪図二集) 24回 4卷

上海・沈鶴記書局1928

[書坊958-8][書坊訂876-12]「新編玉燕姻縁伝」6卷77回、二集4卷24回、石印[目白510]作者署「江蘇龐頌堯編輯」[紹良424]初集6卷77回二集4卷24回。苑頌堯編、沈鶴記書局1929石印本

Y2877

**寓意画**

図書社總發行所1909

[唐書12]線装石印；時事報館編戊戌全年画報

Y2878

**玉魚縁**

(管)小髭

1914演出

[戲劇44]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Y2879

**玉魚緣傳奇** 1出

尊農（王蘊章）

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

伝奇[彙 3019][史索—882][大辞 1297]「玉魚緣」、近代伝奇劇本[大典447]戲劇[伝雑145]「玉魚緣」[左目268]「玉魚緣」[左録496]「玉魚緣」[正文20]

Y2880 \*

**獄圓** FIDELIO

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷3号 1919.3.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索—904]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博43]説叢、原作者不記、1919.3、「泰西古劇」不記

Y2881 \*

**獄圓** FIDELIO

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][現代682]卷上[張車310]

Y2882

**玉雲伝**

霞鑑生

台北『台湾日日新報』光緒32.11.17（1907.1.1）

[編年 1137]光緒三十二年十一月十七日（1907.1.1）[仁敏14-662]『漢文台湾日日新報』明治39<sup>77</sup>[40]年

Y2883

**玉殞香消**（短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.8.24-25

[盛京156][盛京録156]文言短篇筆記小説[劉民357]

Y2884

**玉貫珠沈記**（哀情小説）

比玉

『礼拝六』73期 1915.10.23

[彙 1191][大典358][史索—1158][系目100][劉民115]

Y2885 \*

**玉簪花**（政治小説）

（法）W. H. G. C 紀実 半儂（劉半農）訳

『小説大觀』2集 1915.10.1

[彙 1601][大典376][史索—1443][韓08-331][劉民208][父半農173][半農408][広告2-49]題名のみ

[寇14-391]

Y2886 \*

**玉簪花** (政治小説)

((法) W. H. G. C 紀実) 半儂 (劉半農訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y2887

**玉折花愁** (倫理小説)

(張) 毅漢

『小説大観』12集 1917.12

[彙 1612][史索-1456][系目98][劉民213]

Y2888

**遇之巧** (記事小説)

蔚雲

『遊戯雑誌』9期 1914?

[大典289]は1914.8刊とする[系目453]は1913年とする

Y2889 \*

**獄中花** 34回

(法) 散顛著 (美) 亮楽月口訳 陳春生訳

広学会 光緒29(1903)

LAURA M. WHITE 訳

[韓08-20][韓08-305]SAINTINE X. B. “ PICCIOLA, POUR L'AMOUR D'UNE FLEUR ”1836[韓08-343]  
X. B. SAINTINE[越然115]は2巻30回、光緒二十七年刊行とする[民外1783]では陳春生訳ではなく、  
余鉄庵筆述となっている。“ PICCIOLA; OR, THE PRISON FLOWER ” [漢訳2640][阿英157] (美)  
亮楽月口訳不記、光緒二十九年(1903)[提要1008]「五更鐘」で著者の別作品を紹介して[現代894][大  
典61][古大929]の「五更鐘」を見よ[編年114]光緒二十九年[編年 679]2巻30回、扉に光緒二十七年  
五月岷山樵者(陳春生之号)、上海・広学会、光緒二十九年出版[編年 1298][編年 1512]旧金山  
『中西日報』1908.5.4広告[編年 1536]旧金山『中西日報』1908.6.12広告[編年 2971]光緒三十四  
年旧金山中西日報社代售[仁敏14-714]『中西日報』1908.5.4広告[仁敏14-717]『中西日報』1908.6.12  
広告。「広学会訳著新書総目」[訳書697][劉晚382][慧敏422][莉華10B-184](法) 散顛 XAVIER  
SAINTINE “ PICCIOLA ”。亮楽月訳、陳春生述。広学会1901 / 1903[莉華10B-362] “ PICCIOLA, OR  
THE PRISON FLOWER ”。広学会1901 / 1903[莉華12C-95]出版社刊年不記[韓近93]1901[清茹単  
39][徐著365]2巻、光緒二十七年出版、凡例などあり[子鵬 C346]BONIFACE, JOSEPH XABIER 著、  
WHITE, L. M. 訳 “ PICCIOLA; OR THE PRISON FLOWER ” 上海 SDK 1903[現史 222]1903[莉華  
15-034][莉華15-112]XAVIER SAINTINE 著 “ PICCIOLA, OR THE PRISON FLOWER ”、亮楽月訳、  
張春生術、1901、1903広学会

Y2890 \*

**獄中花** 34回

(法) 散顛著 (美) 亮楽月訳述 余鉄庵筆述

上海・広学会1928.4

LAURA M. WHITE 訳

(張沢賢・翻続54)表紙奥付ほか写真あり[韓08-305]SAINTINE X. B. “ PICCIOLA, POUR L'AMOUR D'UNE FLEUR ” 1836[莉華10B-184](法)散顛 XAVIER SAINTINE “ PICCIOLA ”。亮楽月訳、余鉄庵述。広学会1928[莉華10B-363]“ PICCIOLA, OR THE PRISON FLOWER ”。官話124頁。筆者(宋莉華)在上海図書館所見為30回[民外1783]“ PICCIOLA; OR, THE PRISON FLOWER ”

Y2891 \*

**獄中皇帝** (搜奇小説)

秋夢

『礼拝六』60期 1915.7.24

(渡辺浩司)三津木春影訳「獨逸皇帝の入獄」(『函中の密書』磯部甲陽堂1913.10.5の転訳。その原作は、A. V.(=ALLEN UPWARD)“ THE KAISER'S ESCAPADE ”(“ PEARSON'S MAGAZINE ” U. S. 版 VOL.16 NO.4, 1906.10)

[彙 1188][大典346][史索一1151][系目315][劉民111]

Y2892

**獄中鶴蝶記** (長篇小説)

沛林

『人籟』1号 1914.9.1

[彙 1327][大典290][系目315][劉民130]

Y2893

**浴中人** (紀事短篇)

( )<sup>??</sup>

『盛京時報』1917.10.12

(渡辺浩司)作者名なし[盛京346][盛京録350]署名「応谷」<sup>??</sup>、文言短篇筆記小説[劉民365]作者未標

Y2894

**獄中人語** (義侠小説)

小草

『申報』1916.9.20-10.6

[劉民272]

Y2895 \*

**獄中人語** (原名 B. 24 名家小説)

(英)小説大家柯南達利原著 中華張舎我訳

『新申報』1917.9.27-10.7

ARTHUR CONAN DOYLE “ (THE STORY OF) B. 24 ” 1899.3(“ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908所収)

[劉民503]

Y2896

**獄中人語** (紀実小説)



曼倩

『大世界』1919.9.3-4

[劉民529]

Y2897 \*

**獄中賽花**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“PICCIOLA”(JAMES BALDWIN“FIFTY FAMOUS STORIES”TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Y2898

**玉主記** (記事小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索一1089]1916.5[系目97][劉民87][現刊2291]

Y2899

**玉鐺縁** (偵探短篇)

劉漢

天津『益世報』1920.3.24

[劉民486]

Y2900

**玉鐺縁** (偵探短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.8.26-28

[劉民370]

Y2901

**獄卒淚** (刑獄小説)

帳盒

『小説月報』2年1期 宣統3.1.25(1911.2.23)

[彙 2957][大典213][史索一755]帳庵[系目315]宣統三年一月二十五日[編年281]帳庵[編年2147]帳庵、第2年第1期、宣統三年正月二十五日(1911.2.23)[編年 2162]短篇、『時報』1911.3.26  
『小説月報』第2年第1期廣告[劉晚106]短篇、帳庵[九華263]帳庵[現史 91]第2年第1期1911.2.23

Y2902

**獄卒淚**

帳盒

『説林』2集 1914.1

[劉民753]帳庵

Y2903

**獄卒淚**

帳盒



『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第2年第1期，上海商務印書館宣統三年（1911）一月版

Y2904

**獄卒淚**（刑獄小説）

悵庵

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小説月報』第2年第1期，上海商務印書館 宣統三年（1911）一月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

Y2905

**獄卒淚**

悵盒

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第一<sup>77</sup>期1911年1<sup>77</sup>月

Y2906

**雨森芳洲**（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.8.31

[建蓉449]

Y2907

**玉女**（述異短篇）

無為

『中華新報』1917.4.27

[劉民461]

Y2908

**冤**（偵探小説）

（包）天笑

『中華小説界』1年8期 1914.8.1

[彙 845][大典287][史索-956][系目384][劉民60][偵探620]角書不記、翻譯とする

Y2909

**冤**（偵探小説）

（包）天笑

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

Y2910

**冤**

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目 222]

## 冤怨緣 驢夫慘劇

Y2911

冤案

遯生

『香港少年報』1906.11.26

[鄧304]

Y2912

冤案 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.28 (1911.4.26)

[編年 2178]附章「雜錄」欄、宣統三年三月二十八日 (1911.4.26) [仁敏14-762]

Y2913

冤案 (紀事小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.18-19 (1911.7.13-14)

[編年 2226]附章「雜錄」欄、宣統三年六月十八日 (1911.7.13) 至本月十九日

[編年 2226]宣統三年六月十九日 (1911.7.14) 畢

[仁敏14-766][仁敏14-767]畢

Y2914

鸚鵡短筆

鸚鵡

『太平洋報』1912.8.23

[劉民432]

Y2915

鴛牒佳話

延陵

『神州日報』1915.6.21-7.7

[劉民395]

Y2916

鴛牒新語

延陵

『小說海』3卷5号 1917.5.5

[彙 1409][史索一1317][系目369][劉民154]

Y2917

鴛峰碧血 (孽情短篇)

碧痕

『民權素』11集 1915.10.15

[彙 999][大典357][史索一1026][系目369][劉民76][現史 9]著者不記、第11集1915.10.15

Y2918

**冤海花** (奇情小説)

佚名

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[系目385]は『中華小説界』1年10期1914.10と誤る

Y2919

**冤海花**

佚名

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼樞

Y2920\*

**冤海碣**

(法)文豪徳莫瑟原著 廖韻石、廖旭人同訳

『小説月報』8巻7号 1917.7.25

[彙 3015][大典441][史索-873][韓08-338][劉民23]叢訳[曉岩233]旭人、韻生<sup>ヲ</sup>訳、1917

Y2921

**冤海靈光** (長篇小説) 7章

畏廬(林紓)戯述

『小説月報』6巻10-12号 1915.10.25-12.25

[彙 2992][大辞 5151]近代文言章回小説[大典358][史索-827][系目385][古大547][通典540]  
近代文言小説[劉民16]長篇[紀編106]題名のみ[紀編169]角書不記、文言章回小説、1915.10のみ[鄭編  
189]題名のみ[張車251]第6巻第10至12号、1915.10.25至12.25[瓊芳博122頁]長篇小説、刊年不記[現  
史 10]著者不記、第6巻第10号1915.10.25未完

Y2922

**冤海靈光** (長篇小説)

畏廬(林紓)戯述

上海・商務印書館1916.6

[大辞 5151]単行本[民中09794]新小説、林紓編纂[景深334][大典358][系目385][古大547][通典  
540][劉民753]新小説、林紓編纂[紀編169]角書不記[通目 1092]社会小説、林紓、1916.6[張車251]2  
巻1冊、1916.6出版[張車262]1916.6出版[瓊芳博122頁]長篇小説、民国五年6月

Y2923

**冤海靈光** 7章

林紓

『林紓選集(小説卷下)』四川人民出版社1987.3

[古大547][張車458]

Y2924

**冤海明星** (歴史小説)

李定夷

『定夷說集』前編 上海・国華書局1919.1

Y2925

**冤海燃犀** (清代佚聞)

好事、軼池

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典401]は1916.5刊とする[史索一1369]は角書を折獄小説とする[系目385]丙辰年四月(1916)  
[劉民175]中華丙辰年四月、短篇、標“折獄小説”

Y2926

**鴛湖潮** (哀情小説) 16回

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局 1914.6 / 1914.10三版 / 1917.7 / 1920.10九版

[理論477][理論589]序3篇、評語[大辞 4941]近代文言章回小説、鉛印本。1930.1十一版[樽本]1917.7初版 / 1920.10九版[大典302]1914[系目369]は1914小説叢書第一〇種とする。また1917.7[中村][涵著93]角書不記、民国三年六月[版補下]未収録[劉民753][学大1606]章回小説、鉛印本[紀編149]角書不記、文言章回小説、1914.6、鉛印本

Y2927

**鴛湖潮** (哀情小説) 16回

李定夷

上海・国華新記書局1936.6九版

[民中09136]

Y2928

**鴛湖潮** 16回

李定夷

南昌・百花洲文藝出版社1996.6 中国近代小説大系38

此次即以国華書局出版的本子為底本，進行校点、排印。「海上名妓四大金剛奇書」「碧海珠」「碎琴楼」「伉儷福」と合冊。校点者：陳広宏。責任編委：周榕芳

Y2929

**鴛湖淚影**

郁七生

『新舞台日報』1918.4.28

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]作者：郁郁生、『新舞台』、標“哀情短篇”

Y2930

**鴛湖孽鏡**

怡然述略 嘯霞著

『織雲雜誌』2期 刊年不記(1914)

[彙 1333][大典302]は1914刊とする[史索二67]は嘯雯<sup>77</sup>著とする[系目369]1914[劉民129]1914年[文娟15-156]痴情小説、未完[文娟15-208]1914.11

Y2931

**冤魂語** (短篇小説)

了青

『申報』1913.9.22

[劉民260]

Y2932 \*

**智井軼譚** (外交小説)

(英)末克司推墨著 (法)保祿依伏亞訳 (包)天笑、聽鸞重訳

『小説大觀』4-5集 1915.12.30-1916.3

[彙 1603][史索一1446][劉民209]

Y2933 \*

**鴛淚鯨波録** 6章

(英)司各特士著 伯子遜訳 (姚鵬雛)

『民国日報』1916.1.22-3.3

[劉民469](英)司克特氏著

Y2934 \*

**鴛淚鯨波録** 6章

((英)司各特士著 伯子遜訳) 姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y2935

**鳶媒** (言情小説)

明道

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目241]丁巳年四月(1917)[劉民180]中華丁巳年四月、短篇

Y2936 \*

**鴛盟離合記** (言情小説) 2冊

(日)黒岩淚香著 湯爾和訳

商務印書館 光緒33(1907)

[小森118]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR” は淚香『人の妻』の原作ではない。黒岩淚香訳『人の妻』扶桑堂1906.11.10

[阿英162][丁未4]は十月出版とする[版補下414][中島76B-85]角書不記[中村85-106][中村85-108][劉晚382][涵訳47]角書不記、原著者不記、湯爾和訳、光緒三十三年[版補下308]角書不記、原著者不記、湯爾和訳、光緒三十三年[付09-160]角書不記[付日13]同左[艶麗14-189]角書不記、(美)BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR”<sup>23)</sup>、扶桑堂1906[飯塚14-122]「人の妻」「A WOMAN'S ERROR」。樽目録第2版を引用 古すぎる

Y2937 \*

**鴛盟離合記** (言情小説) 2冊

(日)黒岩淚香著 湯爾和訳

商務印書館 光緒33<sup>23)</sup>(1907) 小本小説

[小森118]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR” は淚香『人の妻』の原作ではない。黒岩淚香訳『人の妻』扶桑堂1906.11.10

[付日264]表紙写真あり。缺版權頁。小本小説[『東方雜誌』8:1廣告](言情)小本小説[中村 S4-51]小本小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情)小本小説[涵訳47]角書不記、小本、原著者不記、光緒三十三年<sup>ヲ</sup>[版補下308]小本小説は未収録[編年 1369]角書不記、84篇、光緒三十三年(1907)九月出版、小本小説、原名叫做「人之妻」[編年 2160]『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説廣告[編年 2287]下冊、『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告[仁敏14-457]上卷、『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説廣告[仁敏14-461]義俠、『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告

Y2938 \*

**鴛盟離合記** (言情小説) 2卷 上下冊

(日) 黒岩淚香原訳 湯爾和重訳

中国商務印書館1907.10 説部叢書九=5

[小森118]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR” は淚香『人の妻』の原作ではない。黒岩淚香訳『人の妻』扶桑堂1906.11.10

[中村 S4-51]角書不記、光緒三十三年十月、説部叢書第九集第五編[叢書780]角書不記、説部叢書第九集5[漢訳2456]角書不記、上海<sup>ヲ</sup>商務、1907(光緒三十三年)10初版、説部叢書九集[現代904]説部叢書第9集第5編[大典140][中日860.581]角書不記、上海<sup>ヲ</sup>商務、1911年前版、説部叢書、又有1926年版[編年193]九月[編年 1369]標“小本小説”、角書不記、光緒三十三年九月、説部叢書未収録[編年 1445]白話、説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 1465]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館廣告[編年 1491]婚事小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年 1492]婚事小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年 1533]「離合記」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年 2601]翻譯介紹[編年 2960]光緒三十三年版[編年 2971]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[仁敏14-716]「離合記」『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚382]説部叢書九集5編[慧敏465]九月、説部叢書9<sup>ヲ</sup>=5[祖毅722]「鴛鴦<sup>ヲ</sup>離合記」と誤る[『東方雜誌』8:1廣告](白話、言情小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(白話、言情小説)説部叢書[付日264]丁未年(1907)十月版、説部叢書第九集第五編。未見[現史 33]1907.十月 Y2939 \*

**鴛盟離合記** (言情小説) 2卷 上下卷

(日) 黒岩淚香著 直隸湯爾和訳

上海・商務印書館 戊申1(1908)/1913.12三版 説部叢書1=85

[小森118]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR” は淚香『人の妻』の原作ではない。黒岩淚香訳『人の妻』扶桑堂1906.11.10

[INDIANA][中村 C][中村 S4-51]角書不記、戊申正月初版、説部叢書初集本第八十五編[中村 85-106][商目94]言情、刊年不記[營業373][劉晚382]説部叢書1集85編[慧敏465]説部叢書1=85

Y2940 \*

**鴛盟離合記**

(張) 冥飛

1914演出

[戲劇54]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Y2941 \*

**鴛盟離合記** (言情小説)

(日) 黒岩涙香原訳 直隸湯爾和転訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=85

[小森118]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR” は涙香『人の妻』の原作ではない。黒岩涙香訳『人の妻』扶桑堂1906.11.10

[付日262]表紙奥付写真あり。戊申年(1908)正月初版/中華民國三年四月再版。説明して中華民國二年十二月三版。樽目錄第6版を引用[実日35]角書訳者刊年不記[実東185]角書訳者不記、1926、説部叢書、恐らく清朝初版[実中19]同左[叢書783]説部叢書初集85[漢訳2456]角書不記、1914三<sup>72</sup>版、説部叢書不記[現代904]説部叢書初集第85編[HOOVER]戊申1(1908)/1914.4再版[商目94]言情、刊年不記[慧敏465]説部叢書1=85[劉民753]説部叢書1集85編

Y2942

**鴛譜蟬聯**

『盛京時報』1914.2.1-8

[盛京075][盛京録075]白話短篇才子佳人小説[劉民354]作者未標

Y2943

**冤親** (外交小説)

(姚) 鵷雛

『小説大観』10集 1917.6.30

[彙 1611][大典434][史索-1454][系目384][劉民212]

Y2944

**冤親**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y2945

**冤禽記** (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.10.7-14(1910.11.8-15)

[劉晚207]未収録

[編年 2089]宣統二年十月初七日(1910.11.8)至十月十四日、連載開始時間不詳

[編年 2090]宣統二年十月十四日(1910.11.15)畢

[編年 2914]初出[仁敏14-556][仁敏14-556]畢

Y2946

**冤禽記** (短篇小説)

未署作者名(奇)

旧金山『中西日報』宣統3.2.23-25(1911.3.23-25)

[編年 2159]附章「雜録」欄、宣統三年二月二十三日(1911.3.23)至本月二十五日、原載寧波『四明日報』

[編年 2159]宣統三年二月二十五日(1911.3.25)畢

[編年 2914]轉載[仁敏14-759]原載不記[仁敏14-759]畢

Y2947

**冤禽淚** (言情小說)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

[民中02745][系目385]定夷叢刊二集卷一。出版社不記[劉民753]「鴛鴦淚」[紀編168]1915.9

Y2948

**冤禽淚** (短篇小說)

李定夷

范伯群主編『言情聖手 武俠大家 王度廬』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之8

Y2949

**冤禽語** (怨情小說)

恨人

『小說月報』2年11期 辛亥年11.25(1912.1.13)

[彙 2962][大典230][史索-766][系目385][編年292][編年 2320]第2年第11期、辛亥旧曆十二月(1912) [劉民4]短篇

Y2950

**冤禽語**

恨人

『說林』5集 1914.3

[劉民753]「鴛鴦語」

Y2951

**冤禽語**

恨人

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第二年第十一期1911<sup>77</sup>年11<sup>77</sup>月に誤る

Y2952

**冤史** (札記小說)

野乘

『輿論時事報』1909.8.8-10

[劉晚198]

[編年 1815]宣統元年六月二十三日(1909.8.8)至本月二十五日

[編年 1815]宣統元年六月二十五日(1909.8.10)畢

[編年 2914]初出

Y2953

**冤史**

未署作者名(野乘)

『広益叢報』7年20期(212号) 宣統1.7.10(1909.8.25)



[彙 994]著者不記[大典179]佚名[系目384][編年245]不題撰人[編年 1831]第212号、宣統元年七月初十日(1909.8.25)原載『輿論時事報』[編年 2914]轉載[劉晚23]

Y2954

**鴛瓦余馨志**

聞宥

『野鶴零墨』上海·清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

Y2955

**鴛統雁** (恨情小說)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.9(1910.8.13)

[編年 2043]宣統二年七月初九日(1910.8.13)[仁敏14-711]

Y2956

**鴛鴦碑**

(李)小白

小說林社 光緒戊申(1908)

[阿英104][系目369](小說林10期新書紹介)[阿研528]刊年不記[書坊訂867-13]光緒三十四年印行[涵著97]光緒戊申年[版補下368]光緒三十四年[劉晚382][學大1598]章回小說、初版鉛印平裝本[紀編81]文言章回小說、10回、小白著、1908.2[鄭編267]阿英『晚清小說史』を引用

Y2957

**鴛鴦碑** (言情小說) 10章

(李)小白

上海·小說林社1908.2 小說林小本小說3=1

[叢書135]小說林(小本小說)第三集1[提要1060]小本小說叢書第三集第一冊[提要1163]李煮夢小白「新西遊記」で別作品を紹介して[大辞 4939]近代文言章回小説、光緒三十四年(1908)二月初版鉛印本[大典152]著者を李,小白とする。小本小說叢書第3集第10<sup>77</sup>冊[近大812]長篇小説、小本小說叢書第三集第一冊[歴近401]写情小説、光緒戊申年(1908)二月小説林總發行所初版、小説林小本小說第三集第一冊[古大944][編年206]正月、小本小說叢書第三集第一冊[編年 1462]光緒三十四年(1908)正月出版、小本小說第三集第一種[編年 1495]小本第三集第一冊「鴛鴦牌(碑)」『時報』1908.4.18小説林広告[編年 1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年 1718]李小白[編年 1950]第三集第一種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年 1975]煮夢(李小白)[編年 1976]煮夢、煮夢生、李小白[編年 2439]自著紹介[編年 2960]光緒三十四年版[編年241][大康05]光緒三十四年版[目白512]小本小說叢書第三集第一冊[古提740]1908上海『小説林』刊本[劉晚382]小説林小本小說3集1編[紀編59]角書刊年不記、小本小說林叢書第三集[樂14-93]戊申二月、小本小說第三集第一種[樂14-320]角書不記、李小白著、戊申二月、小本小說第三集第一種[樂14-388]角書不記、戊申二月、小本小說第三集第一種[現史 41]1908.二月

Y2958

**鴛鴦碑** (哀情小説)

悟我軒主

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目369]己未年一月(1919)[劉民188]

Y2959

**鴛鴦慘劇** (苦情短篇)

競庵

『友聲日報』1918.6.22-23

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

Y2960

**鴛鴦池** 1冊 20篇

吳虞公

上海·泰東圖書局1918.1

[通目 761]短篇言情小說、1918.1

Y2961

**鴛鴦錯** (紀實小說)

揚州小杜來稿

『小説叢報』3期 1914.7.20

[大典286][史索一1054][系目368][實藤1948][劉民80][現刊2276]

Y2962

**鴛鴦島** (癡情小說)

野民

『禮拜六』77期 1915.11.20

[彙 1192][大典361][史索一1159][系目368][劉民116]

Y2963

**鴛鴦渡河** (理想小說)

天虛我生(陳蝶仙)

『著作林』22期 刊年不記(1907? 1908?)

[彙 2151][史索二14][系目368]刊年不記[編年227]1908年十一月[編年 1658]陳栩、第22期、光緒三十四年十一月十五日(1908.12.8)[劉晚72][九華249]

Y2964

**鴛鴦會** 8回

佚名

日省軒 清末

[大辭 4936]近代白話章回小說[書坊803]不知年代、刻[書坊訂1300]同左[編年302]作者不詳、刊年不明[編年 2022]宣統二年(1910)五月出版[劉晚382][紹良428]「鴛鴦會全傳(一名療妬緣)」、鈔日省軒本[中外332]長篇人情小說、「鴛鴦會全傳」、清代無名氏撰、扉頁有日省軒甲戌年(1874)冬刊印字樣、是木刻本

Y2965

**鴛鴦會雙死** (哀情小說)

(周)瘦鵑

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目367]己未年八月(1919)[劉民191][瘦鵲388]

Y2966

**鴛鴦劍** (言情小說)

陸士諤

[編年 1099]俠情小説、『月月小説』第1年第1号1906.11.1廣告[編年 1120]近刊、『月月小説』第1年第2号1906.11.30廣告[編年 1584]言情小説、詳細不明[大康107-16]詳細不明[付118]言情小説

Y2967

**鴛鴦劍** (俠情小説 繪圖) 2冊

息觀

上海・改良小説社 宣統1.6(1909)

[阿英104]角書不記[提要1144][大典179]は1909.7刊とする[全書713]清代小説、亦題「俠情小説繪圖鴛鴦劍」[近大812]六月[歷近461]写情小説[系目368]角書不記、宣統元年(1909)[古大981][書坊訂913-28]角書不記、宣統元年印行[編年245]題「俠情小説繪圖鴛鴦劍」、六月[編年 1822]宣統元年(1909)六月出版[編年 2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社廣告[編年 2960]宣統元年版[目白512][古提763][劉晚382][現史 62]角書不記、1909.七月

Y2968

**鴛鴦劍** (繪圖 俠情小説) 2冊

息觀

上海・改良小説社 宣統2.6(1910)再版 說部叢書

[樽本C]表紙は「俠情小説 / 繪圖鴛鴦劍 / 改良小説社印行」、本文は「(俠情小説)鴛鴦劍」、宣統二年六月再版、柱に說部叢書[習斌二112]写真あり。同左。奥付写真は宣統二年六月再版[提要1144][歷近461]再版[古大981][編年270]六月再版[編年 2038]再版、宣統二年(1910)六月出版[編年 2205]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[目白512]再版本[劉晚382][付朱251]繪圖、俠情小説[鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用、1910

Y2969

**鴛鴦劍**

歐陽予倩、(馬)絳士

1913演出

[戲劇25]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[廣告1-275]歐陽予倩改編[史索記87]話劇、1913成[現史 144]1913

Y2970

**鴛鴦劍** (俠情小説)

雲光

『民国日報』1918.10.11-15

[劉民474]

Y2971

**鴛鴦劫** (時事新劇)

王无生

『神州日報』1907.12.29

[劉晚171][指瑕176]戲曲

Y2972

**鴛鴦劫**

蘭夢

『時事新報』宣統3.5.18-8.16(1911.6.14-10.7)

[小報279][劉晚208]

[編年 2211]宣統三年五月十八日(1911.6.14)至八月十六日止、未完

[編年 2231]宣統三年六月二十九日(1911.7.24)附正

[編年 2236]宣統三年閏六月初二日(1911.7.27)蘭夢有事、本小說暫停數日

[編年 2255]附告、宣統三年七月十三日(1911.9.5)

[編年 2255]附告、宣統三年七月十五日(1911.9.7)

[編年 2259]附告、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)

[編年 2273]宣統三年八月十六日(1911.10.7)至本日止、後未見續載

Y2973

**鴛鴦劫** (苦情小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.5-10(1911.6.30-7.5)

[編年 2221]附章「雜錄」欄、宣統三年六月初五日(1911.6.30)至本月初十日

[編年 2223]宣統三年六月初十日(1911.7.5)畢

[仁敏14-766][仁敏14-766]畢

Y2974

**鴛鴦劫**

魯源

『民權報』1913.8.2-6

(蔡祝青)[劉民430]文言

Y2975

**鴛鴦劫** (慘情小說)

剪瀛

『小說旬報』1期 1914.9.10

[彙 1328][大典290][史索二63][系目367][劉民130]

Y2976

**鴛鴦劫** (哀情小說)

藜青

『禮拜六』59期 1915.7.17

[彙 1188][大典346][史索一1151][系目367][劉民111]

Y2977

**鴛鴦劫** (言情)

沈求己

『振勝日報』1919.5.25-6.1

[小報317]至8節完

Y2978

鴛鴦劫

藜青

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十九期1915年7月

Y2979

鴛鴦鏡 10出

黃燮清

『倚晴樓集』光緒7(1881)重刻

[大辭 4941]近代傳奇劇本。道光間初刻本、咸豐七年(1857)及同治四年(1865)『韻珊外集』  
など[學大1632]傳奇劇本、1881年『倚晴樓七種曲』本

Y2980

鴛鴦鏡

撰人不詳

『會場捷報』宣統1.10.9(1909.11.21)以降?

[史索二233][編年251][編年 1889]宣統元年十月初九日(1909.11.21)以降

Y2981

鴛鴦玦 (俠情短篇小說)

蔣景緘

『函畫報』4-12号 宣統3.6.13-21(1911.7.8-16)

[劉晚209]11号、宣統3.6.20(1911.7.15)[劉晚210]12号、宣統3.6.21(1911.7.16)

[編年 2224]第4号、宣統三年六月十三日(1911.7.8)至六月二十一日第12号、未完、連載開始時間不詳

[編年 2227]第12号、宣統三年六月二十一日(1911.7.16)至本日止、未完

[仁敏14-577][仁敏14-577]未完

Y2982 \*

鴛鴦玦 (俠情小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y2983

鴛鴦淚 (苦情小說)

樂君

『申報』1912.2.27

[劉民248]登自由談欄目

Y2984

鴛鴦離合記

## 童夢醒

『叢社』3期 1916.6

[彙 1383][大典403][史索二49][系目368][劉民58]

Y2985 \*

## 鴛鴦離合記 (名家小説)

豁公、蟄叟同訳

『新申報』1918.4.19-5.4

[劉民506][劉民778] 『愛国白話報』1918.9.17廣告

Y2986

## 鴛鴦歷劫記 (笱記小説)

費声豪

『先施樂園日報』1918.9.21-23

[劉民540]

Y2987

## 鴛鴦夢 (一名隋煬趣事 新奇愛情小説) 2卷 1冊

振声訳書社

[系目368]

Y2988

## 鴛鴦夢 (絵図) 4巻 16回 4冊

南岳道人編 青溪醉客評

上海書局 光緒21(1895)

[純17]石印本、線装[朝日172][書坊481-41][書坊訂581-46] (渡辺浩司)「蝴蝶媒」と異題作品であらう[劉晚382][紹良421]「蝴蝶媒」を改題[編年 316] 『新聞報』1895.8.26廣告

Y2989

## 鴛鴦夢 12出

劉清韻

『小蓬萊仙館伝奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑68]石印本[左目290][左録521]上海藻文書局石印[大辞 4937]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本

Y2990

## 鴛鴦夢 (哀情短篇)

漱玉

蘇州 『呉声』1年3期 宣統3.8.1 (1911.9.22)

[史索二32]1911?[編年 2267]第1年第3期、宣統三年八月初一日 (1911.9.22) 未完[仁敏14-597]

未完

Y2991

## 鴛鴦夢 (絵図) 16回

上海・文元書局1914

石印[書坊947-2][書坊訂1054-3]石印[劉民753][鄭編354]題名のみ、1916査禁了[史索記95]1916

查禁[現史 45]1916.9.7查禁

Y2992

鴛鴦夢 (幻情小説)

蛟川張郎

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

Y2993

鴛鴦夢 (哀情小説) 2卷 40章

貢少芹

上海・進歩書局1915.4

[大辞 4938]近代文言章回小説、鉛印本[民中08987][大典334][劉民753] [紀編163]角書不記、文言章回小説、鉛印本

Y2994

鴛鴦夢 (哀情小説) 2卷 40章

貢少芹

上海・文明書局1915.5 / 1926.4八版

[大辞 4938]鉛印本、また1928.6九版[民中08987][劉民753] [習斌二64]『費娥劍』所附小説書目1915.8。哀情小説、上海文明書局發行、各省中華書局代售[通目 527]哀情小説、1915.4初版

Y2995

鴛鴦夢 16回

貢少芹

広益書局1934

[中外386]長篇言情小説、潘敬元校閲、鉛印本

Y2996

鴛鴦夢 16回

佚名

上海・大達圖書供給社1934.4

[大辞 4938]近代白話章回小説、初版不詳、卷首有1912年浪迹生「序」

Y2997

鴛鴦夢 (絵図) 4卷 16回

南岳道人撰

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編18

Y2998

鴛鴦夢 16回

貢少芹

北京・中央民族学院出版社1994.1 鴛鴦蝴蝶派艶情名著系列之四

[大観2-229]

Y2999

鴛鴦帕伝奇

汪瞻華

栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊録』上海交通図書館1918.11 / 1922.8.1五版  
[左録521]上海時還書局1926.6再版 / 1936.12重版 (封面題「上海希望出版社印行」)

Y3000

鴛鴦譜 (新印秘本小説) 2卷 12回

天然癡叟著 墨憨主人評

新新社 宣統1.5(1909)

[付三251]扉奥付写真あり。著者不記。宣統元年(1909)蒲月出版[提要1255]蕭相愷「此書實系「石點頭」之異名，惟抽去其中第五卷之「莽書生強凶鴛侶」，湊成十二回而已」[大典221]は1911刊とする。全称「絵図鴛鴦譜」[近大812]章回小説、全称「絵図鴛鴦譜」、出版年代不詳[系目369][古大1008][目白512]佚名撰、本書為「石點頭」之改題、清末石印本[書坊訂976]角書不記、新新書社、宣統元年石印[劉晚383]1911年

Y3001

鴛鴦譜 (紅豆書屋伝奇第三種)

鵝雛

『太平洋報』1912.7.2

[劉民432]

Y3002

鴛鴦譜

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇61][柳和城103][史索一1422]

Y3003

鴛鴦奇耦記

蔭吾

『時報』1913.5.17-22

[劉民321]

Y3004

鴛鴦奇配

『盛京時報』1913.10.25-11.7

[盛京068][盛京録068]白話短篇才子佳人小説[劉民353]作者未標

Y3005

鴛鴦券 (社会小説)

雨田

『小説大觀』14集 1919.9.1

[彙 1613][史索一1457][系目368][劉民214]

Y3006

鴛鴦券

雨田

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20



『小説大觀』第十四集

Y3007

鴛鴦雙縊記 (明季佚聞之四)

劍山

『小説新報』7期 1915.8

[大典351][史索—1350][系目367][劉民171]中華民國四年八月、短篇、標“明季軼聞之四”

Y3008

鴛鴦鐵血記 (哀情小説)

樞予

『民權素』13-15集 1915.12.15-1916.2.15

15集で「鉄血鴛鴦記」に改題[彙 1002][大典364]又名「鉄血鴛鴦記」[史索—1034][系目368][劉民77] 鉄血鴛鴦記

Y3009

鴛鴦凶 (奇情短篇)

小雲女士

『大世界』1919.7.1-2

[劉民528]

Y3010

鴛鴦瓦 (艷情砭俗) 第62

蕘

広州『国民報』宣統2.5.13-17 (1910.6.19-23)

[編年 2012]宣統二年五月十三日 (1910.6.19) 至五月十七日、連載開始時間不詳

[編年 2015]宣統二年五月十七日 (1910.6.23) 畢

[仁敏14-471][仁敏14-471]畢[鄧307]角書不記、作者：箋、1910.6.19第62続、1910.6.20(63続至66続)

Y3011

鴛鴦小印 12章

(程) 瞻廬

上海・中華書局1917.1 / 1928.11再版

[大觀549][系目367][中村][紀編187]文言哀情小説、1917.1正式発行[通目 1661]哀情小説、1917.1初版

Y3012

鴛鴦小印 (言情小説)

((程) 瞻廬)

上海・中華書局1917.1 / 1928.11再版 小説彙刊33

[叢書133]著者不記、小説彙刊33[民中09684]程瞻廬 (原題：瞻廬) 著、小説彙刊33[系目367]小説彙刊33[劉民753]程瞻廬 (原題：瞻廬) 著、小説彙刊33

Y3013

鴛鴦小印

(程) 瞻廬

上海・中華書局1917.1 / 1928.11再版 小説彙刊  
[中華339]小説彙刊。文言体中篇小説[中華百198]同左

Y3014

鴛鴦雪<sup>マ</sup>

陳蝶仙

『申報』1912.11.22-

上記の記述は[韓近237]による。「鴛鴦血」の誤りだろう(渡辺浩司)14280号(1912.11.22)掲載の小説は「鴛鴦血」の連載第3回で、「鴛鴦雪」は無い

Y3015

鴛鴦雪艶記

延陵

『小説月報』10巻8号 1919.8.25

[史索一912][系目368][劉民33]「鴛鴦血<sup>マ</sup>艶記」、説叢[曉岩237]1919、翻訳とする

Y3016 \*

鴛鴦血

(英)達維遜著 (周)瘦鵑訳

『小説時報』14期 辛亥11.25(1912.1.13)

短篇名訳欄[彙 2702][大典240][史索一411][編年292]標“短篇”[編年 2309]標“短篇名訳”、第14期、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)。(潘少瑜)偽翻訳[瘦鵑352]第14号[広告2-67][文文98]題名のみ(卓珩)期数月日不記

Y3017

鴛鴦血 (奇情小説)

天虚我生

『申報』1912.11.20-12.1

[劉民255][編年 1537]『中外日報』1908.6.17広告

Y3018 \*

鴛鴦血 (偵探小説)

(英)哈葛德著 朱引年訳

上海・尚古書局1913

[民外0864]HENRY RIDER HAGGARD 著、手写石印本、有図、環筒頁装

[漢訳2538]手写石印、有図[現代913]本書為手写石印本[劉民754][偵探620]角書不記、(英)HENRY RIDER HAGGARD 著

Y3019

鴛鴦血 (紅羊佚史之二)

穎川秋水

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1348][系目367][劉民170]穎<sup>マ</sup>川秋水、中華民國丁巳年二月三版、短篇

Y3020

鴛鴦血 (奇情小説)

天虚我生（陳蝶仙）

上海・中華図書館1917.6

[大辞 4936]近代文言中篇小説、鉛印本[民中09864]「鴛鴦血・紅絲網」合刊[系目367][劉民754]  
「鴛鴦血・紅絲網」合刊[紀編3]題名のみ[紀編195][鄭編193]題名のみ[通目 104]社会小説、即紅  
絲網、1917.6初版

Y3021

鴛鴦印

黄鈞宰

『比玉楼四種』光緒2(1876)

[左目290][左録521][大辞 462]『比玉楼伝奇四種』[学大1633]伝奇劇本、『比玉楼四種』本[鄭  
編59]伝奇、題名のみ

Y3022

鴛鴦影（滑稽小説）

馬二先生（馮叔鸞）

『新聞報』1914.12.2

[劉民286]

Y3023

鴛鴦塚

未署作者名

『広益叢報』7年5-6期(197-198号) 宣統1.閏2.10-20(1909.3.31-4.10)

[彙 977]は第198号を宣統元年三月二十日(1909.4.29)とする[大典176]は秋夢著、1903<sup>77</sup>.3.31-  
4.29とする[史索二119][系目368]宣統元年閏二月十日(1909.3.31-4.29)

[編年238]不題撰人

[編年 1726]第197号、宣統元年閏二月初十日(1909.3.31)至本月二十日第198号

[編年238]第198号の日付は閏二月二十日(1909.4.10) 畢

[編年 1728]宣統元年閏二月二十日(1909.4.10) 畢

[劉晚22]閏二月二十日(1909.4.10)

Y3024

鴛鴦塚（倫理小説）

介夫

『湖南教育雜誌』1年1期 1912.6.1

[彙 91][史索二138][劉民41]

Y3025

鴛鴦塚（哀情小説）

秋夢

『小説叢報』5期 1914.10.20初版 / 1915.3.25再版

[史索一1058][系目368][劉民81]1914.10.20初版 / 1915.3.25再版[現刊2278]

Y3026

鴛鴦塚（哀情小説）

鶴影

『礼拝六』100期 1916.4.29

[彙 1196][大典398][史索-1167][系目368][劉民119]

Y3027

鴛鴦塚 (哀情小説 短篇小説)

阿紅

『秋声』3期 1918.3.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

Y3028

鴛鴦塚 (哀情短篇)

劍亜生

『大世界』1918.4.11-4.12

[小報292]至2節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]1918.4.11のみ

Y3029

鴛鴦塚伝奇

汪石青

栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊録』上海交通図書館1918.11 / 1922.8.1五版

[左録521]上海時遺書局1926.6再版 / 1936.12重版 (封面題「上海希望出版社印行」)

Y3030

冤業 (薄命小説)

逖生

香港『少年報』光緒32.10.11 (1906.11.26)

[編年 1114]光緒三十二年十月十一日 (1906.11.26)

Y3031 \*

冤獄 (偵探小説)

未署原著者名和訳者名

天津『大公報』1911.2.9-3.3

[劉民313]

[編年 2142]宣統三年正月十一日 (1911.2.9) 至二月初三日

[編年 2155]宣統三年二月初三日 (1911.3.3) 畢

[仁敏14-444][仁敏14-444]畢[李雲159]未題撰者、標“偵探小説”、宣統三年正月十一日 - 二月初三日 (1911.2.9-3.3)

Y3032

冤獄 (長篇小説)

九二

蘇州『吳声』1年2期 宣統3.7.1 (1911.8.24)

[史索二32]九三著、1911?[編年 2249]宣統三年七月初一日 (1911.8.24) [仁敏14-597]

Y3033

冤獄 (短篇紀実)

鈍覺

『天鐸報』1913.1.24-25

[劉民409]登第6版

Y3034

**冤獄** (奇情小説)

了青

『申報』1913.2.21

[劉民257]

Y3035

**冤獄** (短篇紀事)

無我

『申報』1913.4.3

[劉民258]

Y3036

**冤獄** (短篇美事)

楞癭

『七天』7期 刊年不記(1914)

[史索一1261]

Y3037

**冤獄**

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

Y3038

**冤獄記** (短篇時事)

新安逸民投稿

『時報』光緒34.9.7-8(1908.10.1-2)

[劉晚148]1908.10.1のみ

[編年 1607]光緒三十四年九月初七日(1908.10.1)至本月初八日

[編年 1608]光緒三十四年九月初八日(1908.10.2)畢

Y3039

**冤獄緣** 8回

知非子

修竹社 光緒乙酉(1885)

[阿英89]石印[提要753][近大842]章回小説、石印本[系目384]石印。望雲革廬刊本、咸豐十年(1860年)[古大844][書坊訂640]光緒十一年石印[編年47]石印本、光緒十一年[編年 203]上海・修竹社、光緒十一年(1885)、石印本[目白513][古提661][劉晚383][鄭編136]石印本、阿英目錄を引用[史索記39]石印本

Y3040

**冤冤相報** (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.29

[劉民368]

Y3041

冤哉武侯 (滑稽小說)

覺庵

『新聞報』1915.3.28

[劉民289]

Y3042

元宝 (社會小說)

警長

『留聲機』7期?8期? 1917.9.30?10.5?

[史索二98]

Y3043

元宝茶 (短篇小說)

作者未標

『申報』1913.2.14

[劉民257]

Y3044

袁崇煥

楚狂

『香港少年報』1906.7.9

[鄧302]故事叢

Y3044b

袁大總統傳略

禪那

出版社不記 1912-1915

(許軍424)袁世凱系列

Y3045

元旦 (言情小說)

鈍根

『新申報』1918.1.1

[劉民505]

Y3046

元旦

(周)瘦鵑

『時報』1920.1.1

[劉民352]

Y3047

**元旦**

一岑

『時事新報』1920.1.1

[劉民423]

Y3048

**元旦日的一对情人** ( 應時小說 )

露園

『先施樂園日報』1920.1.3

[劉民546]

Y3049

**元淡淵** ( 儒林遺芳 )

著者不記

『台灣日日新報』1900.5.15-22

[建蓉452][建蓉452]畢

Y3050

**元旦之毛錐子** ( 滑稽短篇 )

覺迷

『新聞報』1915.1.6

[劉民287]

Y3051

**猿島**

唐小圃編纂

上海·商務印書館1919.1 / 1921.9三版 京語童話5

[樽本]THE MONKEY ISLAND[叢書118-180]

Y3052

**原東岳** ( 儒林遺芳 )

著者不記

『台灣日日新報』1900.6.6-7

[建蓉452]

Y3053

**源洞巖** ( 儒林遺芳 )

著者不記

『台灣日日新報』1899.7.11-14

[建蓉448][建蓉448]畢

Y3054

**猿怪** ( 寓言短篇 )

悲秋

『中華新報』1916.1.4-6

[劉民455]

Y3055

**圓光** (神怪小說)

樂君

『申報』1912.4.4-5

[劉民249]

Y3056

**圓光**

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Y3057

**圓光術** (短篇滑稽)

大愛

『時事新報』1912.5.10

[劉民410]登第3張第2版

Y3058 \*

**猿国**

BA 著 憲漢訳

『浙江兵事雜誌』112-120期 1923.8-1924.4

[彙 1125][劉民73]

Y3059

**猿鶴一夕話<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup>** (寓言小說)

憐影

『時報』1916.8.25

『余興』30期では「猿鶴一夕談」とする[劉民339]贈有正書券一元

Y3060

**猿鶴一夕談** (寓言小說)

憐影

『余興』30期 1917.7

Y3061

**猿狐計**

無偽

『神州女報』本 光緒丁未(1907)

[阿英48地方戲]

Y3062 \*

**猿幻奇案** (偵探小說)

蔣景緘訳

上海・進歩書局、文明書局、中華書局1916.6

[民外4295]原著者不詳[現代917]上海進歩書局1916.6初版[大典421]著者不詳、上海進歩書局刊  
とする[唐平9874]角書原著者不記、進歩書局1924[唐書72]角書原著者不記、進歩書局1924.3三版[劉



民754][付二5]『小說大觀』新小說廣告[偵探630]角書不記

Y3063

**袁姬**

『春柳』8期 1919.10.1

[彙 2153][史索一1506][系目343][劉民234]

Y3063b

**猿將軍**

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年2号 光緒30.2.20 (1904.4.5)

[彙 712][現史 230]標“警世小說”、第2年第2号1904.4.5

Y3064

**緣盡矣** (哀情篇)

汪放庵

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y3065

**源君美** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.4.12-15

[建蓉447][建蓉447]畢

Y3066

**原來如此**

莫厘秋白

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

Y3067

**原來如此** (懺悔小說)

訥之

『小說新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

Y3068

**原來是夢** (社會小說)

方秩音

『先施樂園日報』1920.6.20

[劉民549]

Y3069

**原來是你**

舍我

『民國日報』1917.1.28-3.4

[劉民471]

Y3070

**原來是你** (續)

舍我

『民國日報』1917.2.8

連載途中

Y3071

**原來是你** (言情小說)

枕綠

『小說新報』5年6期 己未6(1919)

[系目350]己未年六月(1919)[劉民190]

Y3072

**原來是他** (奇情小說)

王瀛洲

『說粹』1期 1917.6.6

[史索二96]

Y3073

**原來是他！**

予

『時事新報』1920.1.16-21

[劉民424]

Y3074

**原來是一夢**

周月僧

『浙江兵事雜誌』76期 1920.8

[彙 1094][大典484][劉民72]

Y3075

**原來是月吃月** (滑稽小說)

公天

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

Y3076

**原來是做夢** (滑稽小說)

笑余

『遊戲雜誌』11期 1914?

[大典296]は1914.10刊とする[系目350]は1913年とする

Y3077

**原來是做夢**

笑余

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戲雜誌』第十一期1913年

Y3078 \*

**園妹** (社会小説)

魏易

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

Y3079

**圓夢記**

(周)瘦鵑

『世界画報』1号 1918.8

[瘦鵑381]

Y3080

**圓妙觀** (短篇小説)

詹詹

『神州日報』1916.2.26

[劉民395]

Y3081

**元妙觀之汽球** (短篇小説)

未署作者名

『世界繁華報』光緒32.7.1 (1906.8.20)

[史索二205][樽本C][編年88]撰人不詳[編年 1050]光緒三十二年七月初一日(1906.8.20)[小報  
266][現史 160]角書不記、1901のみ

Y3082

**圓明園總管世家**

(許)指巖

『小説月報』5卷2号 1914.5.25

[彙 2976][史索一793][系目354][劉民10]短篇

Y3083

**圓明園總管世家**

指巖

『晨鐘』1918.1.7-10

[劉民490]

Y3084

**袁浦花**

張懋畿

成都福昌公司 刊年不詳

鉛排本[伝雜75][左目287][左録518]

Y3085

**袁七妹**

江子厚

『小説海』2巻10号 [1916.10.1]奥付は1916.11<sup>77</sup>.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1[系目343]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史 49]著者不記、第2巻第10号1916.10.1

Y3086 \*

縁起

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.INTRODUCTION 表題なし（参考：日訳バートン版1）  
シャーリヤル王とその弟の物語

Y3087 \*

縁起

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.INTRODUCTION 表題なし（参考：日訳バートン版1）  
シャーリヤル王とその弟の物語

Y3088

縁慳（怨情短篇）

黄商銘

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]商銘、1917.3[系目468][劉民91][現刊2297]目次は商銘

Y3088b

袁前大總統略伝

北平高明鏡

京師順天時報社1916

（許軍425）袁世凱系列

Y3089 \*

圓室案（偵探小説）

（英）葛雷著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英155]角書不記、商務印書館訳印[丁未3]は七月出版とする[版補下414][劉晚383][涵訳53]  
「圓室案小本<sup>77</sup>」とする。角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]小本なし、  
角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年

Y3090 \*

圓室案（偵探小説）

（英）葛雷著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.7 說部叢書八=1

[叢書779]角書不記、說部叢書第八集1[民外1052]說部叢書第8集第1編[漢訳2457]上海<sup>㊦</sup>商務、說部叢書第八集[大典138][編年 1317]說部叢書、『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告[編年189]七月[編年 1322]19章、上海・<sup>㊦</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)七月出版、說部叢書初集<sup>㊦</sup>第七十一編と誤る[編年 2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年 2602]翻譯介紹[編年 2960]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[劉晚383]說部叢書八集1編[慧敏462]七月、說部叢書8<sup>㊦</sup>=1[付朱147]丁未年(1907年)八月初版[偵探608]角書不記、商務印書館訊、上海：<sup>㊦</sup>商務印書館、說部叢書八集第一編[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)說部叢書  
Y3091\*

**圓室案** (偵探小説)

(英)葛雷著 商務印書館訊

商務印書館 宣統3.6(1911) 小本小説

[『東方雜誌』8:1廣告](偵探)小本小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探)小本小説[涵訳54]「圓室案小本」とする。角書不記、小本、原著者不記、本館著、宣統三年六月[版補下311]小本小説は未収録[付三114]「圓<sup>㊦</sup>室案」、小本小説廣告[編年 2160]『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説廣告[仁敏14-456]『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説廣告  
Y3092\*

**圓室案** (偵探小説)

(英)葛雷著 商務印書館編訳所訊

上海・商務印書館 丁未8(1907)/1913.12四版 說部叢書1=71

[INDIANA][中村C][中村S3-58]角書不記、光緒三十三年八月、說部叢書[商目93]偵探、刊年不記[營業371][劉晚383]說部叢書1集71編[慧敏462]說部叢書1=71[偵探608]角書不記、商務印書館訊、說部叢書初集第七十一編  
Y3093\*

**圓室案** (偵探小説)

(英)葛雷著 商務印書館編訳所訊

上海・商務印書館 丁未8(1907)/1914.4再版 說部叢書1=71

[叢書782]說部叢書初集71[民外1052]1914.4再版、說部叢書初集第71編[漢訳2457]1914.4再版、說部叢書初集[現代903]1907.7初版/1914.4再版、說部叢書初集第71編[HOOVER][樽本][商目93]偵探、刊年不記[劉晚383]說部叢書1集71編[慧敏462]說部叢書1=71[付朱147]

袁世凱 宦海昇沈録

Y3094

**袁世凱** 1冊

(梁)紀佩

出版社不記 宣統1(1909)

[現在33]宣統元年(許軍424)廠田郎(梁紀佩)「中国大政治家袁世凱」振亜社1909、袁世凱

系列

Y3094b \*

**袁世凱**

(日) 佐藤鉄治郎

天津新聞報館1909

(許軍424) 袁世凱系列[李雲170]「新著袁世凱」、天津『民興報』1909.11.17天津・新聞報館  
 広告。是篇為新聞報館總理佐藤雪田氏所著

Y3095

**袁世凱演義** (絵図)

香港書局1917

[書坊訂756-6]

Y3095b

**袁世凱演義** (絵図)

何寿民

香港新民小説社1917

(許軍425) 自「宦海昇沈録」増補23、24回、袁世凱系列

Y3096

**袁世凱演義** (歴史小説) 12回 第1集

許慕羲、八宝王郎

上海・交通図書館1917.6

[民中09394][系目343]は許慕羲<sup>73</sup>、民国6年(1917)とする[劉民754][通目 498]歴史小説、2冊  
 24回、許慕羲、莊病骸著、1917(許軍425)角書不記、1917、袁世凱系列

Y3097

**袁世凱演義** 24回

莊病骸

上海・交通図書館1917.11

[大辞 4713]近代章回小説、鉛印本[通典612]近代章回小説、鉛印本[劉民754][学大1607]章回  
 小説、鉛印本(許軍425)上海図書館<sup>73</sup>、1917、袁世凱系列

Y3098

**袁世凱軼事** 12章

野史氏

上海・文藝編訳社1916.6 / 1920.3十版

[大典414]1916[民中07807][唐平8141]「袁世凱全伝」を収録する、上海文藝編訳社著、上海文  
 藝編訳社、刊年不記[唐書599]「袁世凱全伝」を収録する、著者不記、上海文藝編訳社、刊年不記[劉  
 民754]1916のみ(許軍425)1916、袁世凱系列(黄誠16)貢少芹、上海文藝編訳社1916.6

Y3099

**袁世凱軼事続録** 4巻

野史氏

上海・文藝編訳社1916.10 / 1926.6八版

[民中07808][現在33]出版社不記、1916、1920[習斌二79]廣告に見えらして上海文藝編訳社出版的『袁世凱全伝軼事』(許軍425) 1916、袁世凱系列(黃誠16) 貢少芹、上海文藝編訳社1916.10 Y3099b \*

**袁世凱正伝**

(日)内藤順太郎 張振秋訳

広益書局1914

(許軍424) 袁世凱系列

Y3100

**袁世凱之鬼** (述異小説)

張亜庸

『新申報』1917.1.3

[劉民498]

Y3100b

**袁世凱之新出現**

金陵中立駢漢

光明書社1911

(許軍424) 袁世凱系列

Y3101

**原氏浅言** 12回

張亨清

周欣平主編『清末時新小説集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年 347]光緒二十二年二月(1896)

Y3102 \*

**園妹** (短篇小説)

武林魏易訳

『時事新報』1915.12.12

[劉民417]

Y3103

**元帥出險** (癸丑軼聞之一 短篇小説)

阿甜

『新申報』1916.12.31

[劉民498]

Y3104

**元帥娘** (名家著述)

林紓

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典402]1916.6とする[史索一1371][系目50]丙辰年五月(1916)[劉民175]中華丙辰年五月、短篇[張車261]第2年第5期、1916.5

Y3105

**元素大会** (短篇科学小説)

端生

『東方雜誌』10卷11号 1914.5.1

[彙 1304][大典279][系目50][劉民1]

Y3106

**元素大会**

端生

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『東方雜誌』第十卷第十一号1914年5月1日

Y3107

**袁鉄頭** (技撃短篇)

(王)瀛洲

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]1917.6[系目343][劉民92]角書は技撃小説<sup>77</sup>[現刊2299]

原文莎翁樂府本事 莎氏樂府本事

Y3108

**元宵案**

亜鈴

『愛国白話報』1914.3.16-4.16

[小報572]亜鈴「元宵案」至31節完[劉晚前言21]217-248号、[劉民447]

Y3109

**元宵案**

亜鈴

『白話捷報』1914.3.20-4.19

[小報577]至30節未完[劉晚前言26]1914.3.20[全章35]徐劍胆。1914.3.20-4.20[劉民446]1914.3.20

のみ

Y3110

**元宵紀念** (短篇小説)

老談

『中華新報』1919.2.17

[劉民467]

Y3111

**元宵凄響**

小鳳

『生活日報』1914.2.10

[劉民453]登“生活藝府”欄

Y3112



**袁項城**（新新政治小說） 1冊

常君秋史

出版社不記 1913

[現在384]（許軍424）角書不記、秋史氏、春覺生、天新印書局1913、袁世凱系列

Y3113

**原瑜**（儒林遺芳）

著者不記

『台灣日日新報』1899.12.9-15

[建蓉450][建蓉450]畢

Y3113b

**元元紅小說**

未題撰者

天津 出版社不記1911

[李雲171]天津『天興報』1911.11.26廣告

Y3114

**媛媛殺強盜**

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙 1153]劇史[戲劇62][柳和城103][史索—1422]

Y3115

**圓月**（言情小說）

（程）瞻廬

『中華小說界』1年10期 1914.10.1

[彙 846][大典294][史索—958][系目354][劉民60]

Y3116

**圓月**（言情小說）

（程）瞻廬

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y3117

**袁賊自危**（班本）

騰瀾（黃世仲）

廣州『南越報』辛亥10.18（1911.12.18<sup>73</sup>[8]）

[廷亮180][廷亮726]1911.12.7

Y3118

**袁政府秘史** 28章

陳達九

上海民社1917.7.20

Y3119

**袁政府秘史** 28章

陳達九

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

本篇系惡探黑幕之一，據上海民社民国6年（1917）7月20日版

Y3120

**袁政府秘史** 28章

陳達九

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第4卷

「最近官場秘密史」「古戍寒笳記」「新世説」「商界現形記」と合冊

Y3121

**緣中緣**（最奇小説）

英商尚古書局

[徐著326]1915禁書

Y3122

**遠寺鐘声**（愛国小説）

（包）天笑，（張）毅漢

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙 854][大典385][史索-971][系目177][劉民64]

Y3123

**遠寺鐘声**

（包）天笑，（張）毅漢

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第3卷第1期1916年1月

Y3124

**遠遊誤**（社会小説）

公達

『進步雜誌』10卷3号 1916.7

[彙 3380][大典405][系目177]

Y3125 \*

**怨**（三大悲劇之一）

（法）愛迦耐斯克黎勃博士原著 天笑（包天笑）、卓呆（徐築巖）同訳

『小説時報』増刊1号 刊年不記（宣統3(1911)）

AUGUSTIN EUGÈNE SCRIBE 著

[彙 2713][大典225]小説[大典443]戲劇、1917年に誤配置する[史索-425]（飯塚容）長田秋濤訳からの重訳[阿英57話劇]小説時報臨時増刊第1次本[左86]此作為翻譯劇本，而非小説[韓08-318]中介訳本：長田秋濤日訳三大悲劇第1卷「怨」隆文館1906[韓08-345]EUGÈNE SCRIBE[慧敏504]1911[楊凱博136]増刊1号1905.3.25<sup>73</sup>[飯塚14-14]同左[飯塚14-74][飯塚14-202]角書不記、原作者不記、スクリーン「怨」Y3126

**怨**（哀情小説）

（姚）鵝雛

『礼拝六』79期 1915.12.4

[彙 1192][大典363][史索-1160][系目315][劉民117]

Y3127\*

**怨**

(張)毅漢

『小説月報』9卷5号 1918.5.25

(渡辺浩司)原作者は、L. J. BEESTON

[渡辺論30][彙 3022][史索-888][系目315][劉民26]説叢

Y3128

**怨**

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y3129

院本忠臣庫 (説苑)

不著撰者 古情人戯訳

『台湾日日新報』明治32(1899).8.3-11.10

[建蓉441]

Y3130

**怨海** (写情小説) 2章

十里花中小隱主

『寧波小説七日報』1-9期 1909.6-刊年不記

[史索-376]

[編年256]宣統元年

[編年 1545]第1章、第1期、光緒三十四年(1908)五月、至第9期、未完

[編年 1562]「冤<sup>ㄝ</sup>海」第2章、第3期、光緒三十四年(1908)六月

[編年 1563]「冤<sup>ㄝ</sup>海」第3章、第4期、光緒三十四年(1908)六月

[編年 1600]第9期、光緒三十四年(1908)八月、至本期止、未完

[劉晚87]作者：十里花中<sup>ㄝ</sup>隱主[現史 61]題名のみ。1909.六月

Y3131

**怨鵑** (紀実小説)

孤鶴

『新申報』1917.1.10

[劉民498]

Y3132

**怨鳥** (哀情短篇)

(周)瘦鵑

『新聞報』1918.1.23

[劉民303]登雜俎欄

Y3133

**怨鳥**

玉冰

『遠東報』1919.5.25-29

Y3134

**怨偶**

(歐陽) 予倩、(管) 小髭

1914演出

[戲劇51]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Y3135

**怨耦** (哀情小說)

馬二先生(馮叔鸞)

『禮拜六』50期 1915.5.15

[彙 1185][大典335][史索-1146][系目316][劉民109]

Y3136

**怨耦**

獨醒

『小說海』2卷9号 1916.9.1

[彙 1404][史索-1307][系目316][劉民151]

Y3137

**怨耦** (家庭小說)

恨人

『小說新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索-1400][系目316]戊午年一月(1918)[劉民184]

Y3138

**怨耦**

馬二先生(馮叔鸞)

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十期1915年6<sup>次</sup>月に誤る

Y3139 \*

**怨偶成嘉偶**

(英) 莎士比亞

1918

[戲劇133]SHAKESPEARE “MUCH ADO ABOUT NOTHING”(無事生非) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Y3140

**怨偶奇獄** (清末軼聞哀情小說) 18回 上下卷

冷仏

上海·大達圖書供給社1935.6

[民中09121]原題：張冷仏。述清末北京“春阿氏謀害親夫案”的故事。書前有作者自序、寫於

1913年12月。正文前書名為「(哀情小説) 清末怨偶奇獄」

Y3141

願人赫陶

(張) 毅漢

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

[彙 3019][史索—882][系目502][劉民24]說叢[曉岩234]1918、翻譯とする

Y3142

怨始記

鴛鴦

『北京新報』1920.7.3-7

[劉民588]

Y3143

願填溝壑

(許) 指巖

『小説月報』8卷8号 1917.8.25

[彙 3015][史索—874][系目502][劉民23]新著

Y3144

願填溝壑

指巖

『晨鐘』1917.10.4-5

[劉民488]

Y3145 \*

願望 (軍事小説)

(李) 壯梅訊

『娛閑錄』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙 1304][大典370]著者不詳[史索—1191][劉民123]

Y3146 \*

願為同命鴛鴦 (奇情小説)

(德) 医士喀蘭德筆述 鴛鴦訊

『小説時報』25期 1915.9.1

(渡辺浩司) L. T. MEADE AND CLIFFORD HALIFAX "THE HORROR OF STUDLEY GRANGE"  
("THE STRAND MAGAZINE" 1894.1掲載。後に "STORIES FROM THE DIARY OF A DOCTOR"  
1894収)

[彙 2708][大典376][史索—419][衛256]

Y3147

願意! 願意! (滑稽短篇)

王昭銓

『新聞報』1915.11.17

[劉民295]

Y3148

**願与郎絶** (短篇小說)

項濬女士

『新申報』1917.12.15

[劉民505]

Y3149

**源東江** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.7.28-30

[建蓉448][建蓉448]畢

Y3150 \*

**約翰**

覺民記

『湖南教育雜誌』3年5期 1914.5.31

[彙 108][史索二138][劉民42]

Y3151 \*

**約翰叔姪**

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同記

『秋灯譚屑』上海·商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN "THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD "1905から" KING JOHN AND PRINCE ARTHUR "

[泰來080][民外0394][現代916][大典420][劉民754] 『秋灯談<sup>77</sup>屑』

Y3152 \*

**約翰孫其父**

譚覺民記

『湖南教育雜誌』3年8期 1914.8.31

[彙 109][大典309]著者不詳[史索二138][劉民42]

Y3153 \*

**約翰孫行述** (附漢文積義)

T. B. MACAULAY 著 馬驥註積

上海·商務印書館 辛亥(1911)年1 / 1916.5四版

"ESSAY ON SAMUEL JOHNSON" WITH NOTES

英文[『東方雜誌』8: 1廣告]1911以前

Y3154 \*

**約蘭派生克**

(俄)屠格涅夫著 (耿)濟之記

『時事新報·学灯』1920.7.20-8.13

TURGENEVE 著

(孫乃修65頁)即「雅科夫·巴生科夫」

Y3155

**約瑟芬** (歷史小說)

周槃

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Y3156

**約瑟芬** (MARIE KOSE FOSEPINE 歷史小說)

韻琴女士

『中華新報』1916.5.28-6.3上卷完

[劉民458]

Y3157 \*

**約瑟芬外傳** (歷史小說)

(法)伯桑原著 建生、迪士同訳

『小説時報』29号 1917.1

MAUPASSANT 著

[彙 2711][大典439][史索一422][韓08-339]

Y3158

**約瑟紀略** 6回

(英)理雅各 JAMES LEGGE 著

香港·英華書院 同治9(1870)刻本

[莉華10B-365]白話。線裝1冊27頁

Y3159

**約瑟司**

王無為

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[彙 1403][大典405][史索一1306][系目174][劉民151][現史 41]著者不記、第2年第8号1916.8.1

Y3160

**約檀河之水**

張資平

『學藝』2卷8号 1920.11.15

[大典486][紀編287]短篇小說、1920.11.30

Y3161 \*

**約指**

ELIZABETH WARREN 著 荅狂訳

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[彙 1710][大典419][史索一1462][劉民205]

Y3162

**約指** (神怪小說)

荅狂

『先施樂園日報』1920.5.6

[劉民548]

Y3163 \*

**約拿亞特克之焚屍案** ((偵探小說)福爾摩斯再生後探案之二)

((英)柯南道爾著) 昭文黃人潤辭 元和奚若訊意

『福爾摩斯再生弟式叁案』小說林社 甲辰10(光緒30 1904)初版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER”(“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

(藤井得弘)「約拿啞特克之焚屍案」『福爾摩斯再生案<sup>77</sup>一至五案』、光緒三十二(1906)年

Y3164

**月** (艷情小說)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.9.19

[劉民540]

Y3165

**閱報一夕話** (警世小說)

味冰

『安徽白話報』己酉6期 宣統1.8.下旬(1909.10.14)

[彙 2527][大典181][史索二132][系目373][編年249]九月初一日(10.14)[編年 1864]本年(己酉)第6期、宣統元年(1909)八月下旬[編年 2914]初出[劉晚90]標“警事小說”[指瑕169]標“警世小說”

Y3166

**閱報一夕話** (短篇小說)

味冰

『神州日報』1910.1.7

[劉晚177][編年 1914]宣統元年十一月二十六日(1910.1.7)原載『安徽白話報』[編年 2914]

轉載

Y3167

**月餅變美人** (滑稽小說)

秩音

『先施樂園日報』1919.10.9

[劉民544]

Y3168

**月餅中之炸彈** (滑稽小說)

覺迷

『申報』1913.9.16

[劉民260]

Y3169

**越裳亡國史**



越裳亡命客巢南子述 飲冰（梁啓超）叙

『広益叢報』4年12-22期(108-118号) 光緒32.閏4.20-8.20(1906.6.11-10.7)

[彙 863][大典101][系目444]

[編年157]此即「越南亡国史」

[編年 1010]第108号、光緒三十二年閏四月二十日（1906.6.11）至第118号、此即光緒三十一年広智書局所出之「越南亡国史」

[編年161]畢

[編年 1071]光緒三十二年八月二十日（1906.10.7）畢

[劉晚20]

Y3170

越處女劍術（寓言小說）

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.8.2（1909.9.15）

[編年 1852]附章「雜錄」欄、宣統元年八月初二日（1909.9.15）[仁敏14-739]

Y3171

粵東繁華夢 40回 2冊

佚名著

光緒

[阿英175]石印本[系目456]詳細不明、石印[劉晚383]

Y3172

粵東繁華夢（繪圖） 13回

黃小配

光緒33(1907)

[增田153][世仲一267][劉晚383][純17]袖珍本、石印

粵東繁華夢 廿載繁華夢

Y3173

粵東新聊齋 2集 86篇

梁紀佩

広州科学書局1917 / 1918

[編年283][編年 1823][劉民754]

Y3174

樂隊（短篇小說）

卓呆（徐築巖）

『小説林』6期 丁未年10(1907.11)

[彙 2127][補目57]角書期数不記、1908年<sup>73</sup>[大典127][史索一355][歷近358]短篇小說[系目120][編年196]卓呆（徐傳霖）十月[編年 1406]標“短篇”、徐傳霖、第6期、光緒三十三年（1907）十一月[劉晚70][樂11]角書期数刊年不記[九華247]

Y3175

**樂隊**

徐築巖（卓呆）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『小說林』第6期，上海小說林總編輯所編輯，小說林社与宏文館有限合資会社，光緒三十三年（1907）十月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Y3176

**月兒**

（周）瘦鵲

『民国奇案大觀』上海·襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

Y3177

**月兒淚**（寓言小說）

茸余

『先施樂園日報』1919.10.9

[劉民544]

Y3178 \*

**月方昇**

（英）格雷戈里夫人 LADY GREGORY 著（沈）雁冰訳

『時事新報』副刊「学灯」1919.10.10

[茅全附11]（愛爾蘭）格雷戈里夫人著、文藝增刊

Y3179 \*

**月方昇**

（愛爾蘭）格雷戈里夫人 LADY GREGORY 著 雁冰（茅盾）訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第6卷劇本一集 北京·知識產權出版社2005.10

Y3180

**岳飛** 8章

孫毓修編纂

上海·商務印書館1913.9 / 1921.7九版 / 1934.9国難後二版 / 1935.5国難後三版 少年叢書

[樽本]YOH FEI BY Y. S. SUN、1913.9 / 1929.5十四版[叢書168][涵歷28]少年叢書、民国二年九月[民歷06611]1913.9 / 1915三版 / 1917.9五版 / 1921.7九版 / 1933国難後一版 / 1935国難後三版 少年叢書[商目70]刊年不記

Y3181 \*

**越分**（教育小說）

競化女子師範学校訳意

『上海』1908.2.10

[小報272]從3節至3節未完と書いてある[劉晚179][編年 1449]3、『上海報』光緒三十四年正月初九日（1908.2.10）連載開始与結束時間不詳[楊凱博124]

Y3182

**粵歌** (風俗短篇 短篇小說)

靜庵

『鶯花雜誌』3期 1915.5.15

[史索二78]

Y3183

**月宮會** (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1912.9.26

[劉民254]

Y3184

**月宮新談話** (滑稽小說)

獨鶴

『新聞報』1916.2.13-14

[劉民296]

Y3185 \*

**月光嬉記**

美国美以美傳教士武林吉 FRANKLIN OHLINGER 訳

上海·美華書館1907

[莉華10B-366]浅文理52頁[子鵬 C407]LEE, ADA /MRS. 著、OHLINGER, F. 訳 “CHUNDRA LELA: THE CONVERTED FAKIR ” 上海 MPH 1907

Y3186

**粵漢鐵路廢約記**

梁紀佩

[系目456]

Y3187

**月好花殘** (哀情小說)

衡如

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y3188

**月華影** (家庭短篇)

澹然

『友聲日報』1918.5.21-23

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

Y3189

**岳家軍傳奇** (軍事小說)

楊与齡

南京『南洋兵事雜誌』57期 宣統3.4(1911.5)

[彙 1994][大典215][系目257]楊与嶺<sup>??</sup>[編年285]四月。左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左71-36][左

目279][左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[左錄510][劉晚55][指瑕175]戲曲[現史 96]角書不記、歷史小說、1911.五月

Y3190 \*

**月界旅行** (科学小説)

(美<sup>譯</sup>)培倫著 中国教育普及社(魯迅)訳印

東京・進化社 光緒29.10.15(1903.12.3)

JULES VERNE“ DE LA TERRE À LA LUNE ”1865。英訳“ FROM THE EARTH TO THE MOON DIRECT IN 97 HOURS 20 MINUTES ”。米国ジユルスベルン氏著、井上勤訳『(九十七時二十分間)月世界旅行』三木佐助発行1886.9

[付日85]表紙奥付写真あり。魯迅據日本井上勤の日記本重訳。原作不記、井上日記不記[阿研646][理論51][理論553][中村53-41]作品名角書不記、井上勤訳『月世界旅行』、『浙江潮』<sup>譯</sup>掲載[中村62-57]角書不記、奥付「印刷者 日本東京牛込区神楽町一丁目二番地 翔鸞社」「中国教育普及社訳印/進化訳<sup>譯</sup>発行」、本文に「進化社訳」、未見[中島76-109]科学小説、井上勤重訳は明治13年3月-同14年3月大阪二書楼刊、同19年9月三木佐助刊、また同20年12月自由閣刊[阿英115]角書不記、美培倫<sup>譯</sup>、按此書為魯迅訳本[現代893]魯迅據日本井上勤氏訳本転訳。原著者誤作美国培倫[中日870.007]角書不記、DE LA TERRE À LA<sup>譯</sup> LUNE。(法)JULES VERNE 迦爾威尼著、(日)井上勤訳、魯迅重訳、東京・翔鸞社1903(光緒29)、日記本名為『九十七時二十分間 月世界旅行』東京1880<sup>譯</sup>[漢訳2641]同左[虚白79]未収録[蒲梢302]角書不記、威奴 J. VERNE、周連、普及、刊年不記[編年109]九月[編年 653]光緒二十九年(1903)九月出版[編年 741]『中外日報』1904.8.26廣告[編年 1349]科学小説、『月月小説』第1年第9号1907.10.7廣告[編年 2602]翻譯介紹[晦庵17]表紙写真あり、角書不記、一九〇三年十月(新曆旧曆混用)[唐平1843]角書不記、培化<sup>譯</sup>と誤る、訳者不記、1903.10(唐蔵10)科学小説、進化社1903.10[唐書封31]中篇小説、科学小説、1903.10初版[唐書12]角書不記、1903.10初版[韓08-305]漢訳名を「月世<sup>譯</sup>界旅行」とする[韓08-368][劉晚383][慧敏421]九月[清茹単10][近代73]小説名[曉元204][涵訳76]角書不記、英国<sup>譯</sup>培倫著、進化社訳、光緒二十九年[版補下246]角書不記、英国<sup>譯</sup>培倫著、進化社訳、光緒二十九年[東元09-15]1903[祖毅706]凡爾納著、出版社不記[祖毅712]光緒三十<sup>譯</sup>年十月印行、出版社不記[魯版1]表紙写真あり、光緒二十九年十月十一日印刷、十月十五日発行(1903.12.3)[魯版146]表紙写真あり[張治 A19]表紙写真あり[童話205]角書不記。根據井上勤の日記転訳的、凡12回[童話224][從經348]1903年10月(新曆旧曆混用)、凡12回、光緒癸卯(1903)年十月由進化社出版[兵蘭204]角書不記、原著者訳者不記、魯迅翻譯作品、1903.10(新曆旧曆混用)[廣告1-113]角書不記。作者名誤為查理士・培倫、日本東京進化社1903年出版、井上勤不記[廣告1-303][付09-155]角書不記、井上勤不記、光緒29(1903)のみ[付日6]同左[紀編29]翻譯小説、角書不記、1908.11<sup>譯</sup>。原書前署「美国培倫作、進化社訳」、書末署「中国教育普及社訳印」[鄭編209]角書不記、科学幻想小説、美国查理士・培倫著、中国教育<sup>譯</sup>社訳印、1903.10<sup>譯</sup>のみ[文文158]「月界旅行・辨言」[理論51]を引用[文文159]同左[文文189]同左[文文190]題名のみ、美国碩儒名查理士者[艶麗14-101頁][艶麗14-122頁][艶麗14-190]角書不記、培倫著不記、中国教育普及社訳印不記、東京・進化社1903。“ DE LA TERRE A LA LUNE ”。米国ジユルスベルン氏著不記、三木佐助発行1886[徐著358]1巻、進化社訳、光緒二十九年十月出版、訳者自序あり、日本井上勤氏訳本、書名原属自地球至月球在九十七小時二十分間意[現史 215]原書於1865年出版、題為「自地球至月球在九十七小時二十分間」。據日本井上勤の訳本重訳

Y3191 \*

**月界旅行**

上海・昌明公司 光緒29.12 ( 1904.1 )

[編年 670] 『中外日報』1904.2.7昌明公司出版廣告[編年 952] 『時報』1906.3.5昌明公司廣告  
 [編年 1113] 『中外日報』1906.11.23昌明公司廣告[編年 1445] 『神州日報』1908.2.5昌明公司廣告  
 [編年 1449] 『神州日報』1908.2.10昌明公司廣告[編年 1712] 『時報』1909.3.19昌明公司廣告[編  
 年 1954] 科学小説、『神州日報』1910.3.5昌明公司廣告[編年 2960] 光緒二十九年版[大康05] 光緒  
 三十四年版[仁敏14-563] 『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年 1960] 未収録[劉晚425] 『神州日報』  
 1908.2.10廣告、詳細不明

Y3192 \*

**月界旅行** 14回

( 法国 ) 儒勒・凡爾納著 魯迅訳

北京魯迅博物館編 『魯迅訳文全集』第 1 卷 福州・福建教育出版社2008.4

JULES VERNE “ DE LA TERRE À LA LUNE ”1865。英訳“ FROM THE EARTH TO THE MOON  
 DIRECT IN 97 HOURS 20 MINUTES ”。米国ジユルスベルン氏著、井上勤訳 『( 九十七時二十分間 )  
 月世界旅行』三木佐助発行1886.9。「魯迅據日本井上勤訳本転訳，1903年由日本東京進化社出版，  
 署「美国培倫原著，中国教育普及社訳印」。案原著者應為法国作家儒勒・凡爾納 ( JULES VERNE,  
 1828-1905 )」

Y3193 \*

**月界旅行** ( 科学小説 )( 美<sup>73</sup>) 培倫著 中国教育普及社 ( 魯迅 ) 訳印

香港・今代図書公司 無出版年月

JULES VERNE “ DE LA TERRE À LA LUNE ”1865。英訳“ FROM THE EARTH TO THE MOON  
 DIRECT IN 97 HOURS 20 MINUTES ”。米国ジユルスベルン氏著、井上勤訳 『( 九十七時二十分間 )  
 月世界旅行』三木佐助発行1886.9 ( 周国偉による )

Y3194

**閱卷** ( 短篇小説 )

未署作者名

旧金山 『中西日報』宣統3.8.12 ( 1911.10.3 )

[編年 2271] 附章「雜録」欄、宣統三年八月十二日 ( 1911.10.3 ) [仁敏14-769]

Y3195 \*

**岳克之疑案**

魏孫

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[杜80] THE OLD MAN IN THE CORNER もの。原作は BARONESS ORCZY “ THE YORK  
 MYSTERY ” 1902.5[彙 1413][史索一1324][系目257][劉民155][偵探634]

Y3196

**粵淚** ( 短篇小説 )

冷然

新加坡『叻報』附張 宣統3.7.6-9 (1911.8.29-9.1)

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高299。1911.9.1のみ

[編年 2250]宣統三年七月初六日 (1911.8.29) 至七月初九日

[編年 2252]宣統三年七月初九日 (1911.9.1) 畢

[仁敏14-692][仁敏14-692]畢

Y3197

月里嫦娥 (言情小説)

顯權

『民強報』1913.9.19-23

[劉民443]

Y3198

月里鼠 (短篇小説)

花奴

『民權報』1913.11.12

[劉民431]文言

Y3199

月簾靜影 (婚姻小説)

蘆葦

『小説時報』19期 1913.8.20

[彙 2705][大典259]は蘆葦<sup>ㄙ</sup>とする[史索一416][系目78]

Y3200

月簾影 (言情小説)

偉伯

『天鐸報』1912.9.28-10.16

[劉民408]登第6版

Y3200b

粵乱彙編

嶺南半翁

上海江西路華英印務公司1911

(許軍423) 革命党系列

Y3201

月落缺花

雨蒼

『晨鐘』1917.8.6

[劉民487]

Y3202

越縵生樂府外集

会稽蕪老(李慈銘)自記

『小説林』2-3期 丁未2-3(1907)

「蓬萊駅」「星秋夢」[彙 2126][史索一350][史索一351][大典121]戯曲、1907.3とする

Y3203

**越縵生樂府外集**

李慈銘

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇巻』北京・中華書局1962.9

「蓬萊駅」「星秋夢」、原載『小説林』第2、第3期（1907）[伝雑45][伝雑46]

Y3204

**月明華屋**（中国偵探小説）

劍影

『礼拝六』75期 1915.11.6

[彙 1191][大典359][史索一1158][系目78][劉民116][偵探732]角書不記

Y3205

**月明華屋**

劍影

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十五期1915年11月

Y3206

**月明林下美人来**（幻情小説）

（吳）綺縁

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典396]1916.4.1とする[史索一1085]角書は幻想小説、1916.2[系目78]丙辰（1916）二月二十九日[劉民87][現刊2290]

Y3207

**月明林下美人来**（反聊齋之四 別裁短篇）

（吳）綺縁

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]角書は別裁短篇、1917.1[劉民90][現刊2296]角書は別裁小説

Y3208

**越南覆滅記**

越南亡命客巢南子述 梁啓超録

阿英編『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集

節「越南亡国史」[系目444]

Y3209

**越南魂**（新戯）

（齊）悦義

『安徽白話報』戊申1-5期 戊申9.11-11.1(1908.10.5-11.14)

[彙 2515][大典158][阿英49地方戯]第1期のみ

Y3210

**越南救国史** 1回

不詳

『自治学社雑誌』第1期 光緒33(1907)

(苗懷明)[編年 1563]「越南亡国史」第1回、第1期、光緒三十四年(1908)六月

Y3211

越南亡国惨 (戯曲) 5本

柚生道人

『新朔望報』2-6期 光緒34.1.15-3.15(1908.2.16-4.15)

[彙 2333][大典150][阿英49地方戯]柚<sup>37</sup>道人著、光緒三十二年(1906)刊とする、期数不記[紀編79]柚生道人と題名のみ、劇本

Y3212

越南亡国惨 (戯曲)

柚生道人

『国華報』1期 1908.5

続『新朔望報』第6期[彙 2406][大典150]

Y3213

越南亡国惨

選

『春柳』8期 1919.10.1

[彙 2152]旧劇脚本欄

Y3214

越南亡国惨史

愛国報館 刊年不明

[中村52B-65]田際雲「越南亡国惨新劇」宣統二年執筆[中村52B-66]宣統二年二月末初演されたが、初演に先立つて、『愛国報館』に托された班本は忽ちにして三千部を売りつくし、更に一万部を重印する有様であつたといふ[唐平9373]刊年不明[唐書599]「越南亡国惨<sup>37</sup>」、刊年不記、線装鉛印[戯劇8]北京正宗愛国報館1908.5

Y3215

越南亡国史 (通俗時局鑑第三種)

越南亡命客巢南子述 梁啓超録

広智書局 光緒31(1905)

[中村52B-66]通俗時局鑑第三種[大典90][系目444][編年150]又名「越裳亡国史」、光緒三十一年[編年 938]標“通俗時局鑑第三種”、光緒三十一年(1905)出版、附新民社社員編「越南小志」[劉晚383][鄭編133]題名のみ(許軍421)角書不記、梁啓超、亡国系列[現史 285]角書不記、又名越裳亡国史、1905 越南覆滅記 越裳亡国史

Y3216

越南亡国史

巢南子

開明書局1905

[唐平9371]1905



Y3217

## 越南亡国史

巢南子

通俗時局鑑1905

[唐平9372]1905[唐書12]1905.9初版

Y3218

## 月卿 ( 侠情小説 )

天任

『民国匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙 360][大典250][系目78][劉民48]

Y3219

## 月球殖民地小説 35回

荒江釣叟

『繡像小説』21-62期 刊年不記 [ 甲辰2.1-乙巳10.15(1904.3.17-1905.11.11)とするは誤り ]

第21-62期實際の刊年は推定甲辰1904十月-丙午1906八月

[彙 1107]刊年を推測して旧暦〔甲辰二月〕-〔乙巳十月〕とする[阿閑55][阿英72]は「月球殖民地<sup>㉞</sup>」と誤る、期数不記、光緒甲辰(1904)<sup>㉞</sup>のみ[提要906]光緒甲辰(1904)<sup>㉞</sup>のみ[大典75]1904.2.1<sup>㉞</sup>-1905.10.15<sup>㉞</sup>[大典87]「月球殖民地<sup>㉞</sup>」と誤る。『繡像小説』59号1905.5.29<sup>㉞</sup>[史索-257]刊年を推測して旧暦〔甲辰二月〕-〔乙巳十月〕とする(〔新加274〕)(〔新加275〕)[全書720]清代小説、光緒三十年(1904)二月<sup>㉞</sup>至光緒三十一年十一月<sup>㉞</sup>[近大164]章回小説、光緒三十年(1904)<sup>㉞</sup>[歴近206]科幻小説、光緒三十年(1904)二月<sup>㉞</sup>至三十一年(1905)十月<sup>㉞</sup>[系目78]刊年不記[古大892]「月球殖民地<sup>㉞</sup>」と誤る。光緒甲辰(1904)<sup>㉞</sup>

[編年118]光緒三十年二月<sup>㉞</sup>

[編年 775]第1回、第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月

[編年 788]第2回、第22期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月

[編年 788]第3回、第23期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月

[編年 788]第4回、第24期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月

[編年 818]第5-6回、第26期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 818]第7-8回、第27期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 819]第9-10回、第28期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 819]第11回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 819]第12回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 820]第13-14回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月

[編年 833]第15-16回、第32期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)三月

[編年 843]第17-18回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)四月

[編年 844]第19-20回、第34期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)四月

[編年 866]第21回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月

[編年 867]第22回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月

[編年 867]第23-24回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月

[編年 867]第25-26回、第38期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月  
 [編年 880]第27-28回、第39期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月  
 [編年 881]第29-30回、第40期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月  
 [編年 891]第31回、第42期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月  
 [編年 1061]第32回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)七月  
 [編年 1076]第33回、第60期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月  
 [編年 1076]第34回、第61期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月  
 [編年 1077]第35回、第62期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月、後未見續載  
 [編年146]光緒三十一年十月<sup>73</sup>、畢

[目白515]光緒三十年(1904)二月<sup>73</sup>至光緒三十一年十一月<sup>73</sup>[古提707]光緒三十年(1904)<sup>73</sup>[劉晚27]「月球殖民地<sup>73</sup>」、甲辰二月(1904.3)<sup>73</sup>至乙巳十月(1905.11)<sup>73</sup>載[指瑕167]「月球殖民地小説」[近代74]光緒甲辰年(1904)<sup>73</sup>[涵著91]「月球殖民地<sup>73</sup>」、出版社：本館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記(抽印本)[版補下316]「月球殖民地<sup>73</sup>」、出版社：商務印書館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[中外373]章回小説、期数刊年不記[張治 A11]1904年<sup>73</sup>第21-24期,第26-49期,1905年<sup>73</sup>第42期,第59-62期[廣告1-119]題名のみ「月球殖民地小史<sup>73</sup>」[偽訳16][九華231]甲辰二月一日至乙巳十月十五日(1904.3-1905.11.11)と誤る[艶麗14-101頁]第21号起連載[艶麗14-102頁][現史 229]第21期1904.三月<sup>73</sup>至第62期止、未完と誤る[現史 281]第62期1905.十一月<sup>73</sup>完と誤る

Y3220

**月球殖民地小説**

荒江釣叟

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加274][新加275][古大892]は「月球殖民地」と誤る[目白515]

Y3221

**月球殖民地小説** 35回

荒江釣叟

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系50

此次即以『繡像小説』上連載の本子為底本進行校点、排印。「癡人説夢記」「新紀元」と合冊。

校点者：談蓓芳。責任編委：章培恒[新加274][中村][目白515]

Y3222

**月球殖民地小説** 35回

荒江釣叟

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』4 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。董文成校点。「前言」。「掃迷帚」「中国現在記」と合冊

Y3223

**月球殖民地小説** 35回

荒江釣叟

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1卷

葉永烈「総序」、「第一卷説明」、「代序：中国科幻小説發展簡史」

Y3224

**月球殖民地小說** 第32-35回

荒江釣叟

葉永烈選編『中国科幻小說經典』武漢·長江文藝出版社2006.3

葉永烈「序：中国科幻小說閃光的起点」

Y3225

**月缺重圓記** (言情小說)

萍寄生

胡奇塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y3226

**岳群** (一名乱草中之孤墳 俠情小說) 5章

天民

『月月小說』1年9号-2年12期(24号) 光緒33.9.1-戊申12(1907.10.7-1909.1)

[彙 2048][阿閑57][阿英78]角書期數不記[大典125][史索一319][歷近350]言情小說[系目257][古  
大924]

[編年191]

[編年 1346]第1章、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)

[編年 1483]第2-3章、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月

[編年228]十二月畢

[編年 1674]第4[-5]章、第2年第12期(原24号)、光緒三十四年(1908)十二月

[目文645][劉晚60][九華242]

Y3227

**岳群** (一名乱草中之孤墳 俠情小說) 5章

天民

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系53

此次即以『月月小說』本為底本，進行校点、排印。「未来教育史」「学究新談」「花神夢」「新  
鏡花緣」「柳非煙」「学究教育談」「学界鏡」「臨鏡粧」七合冊。校点者：樂秀拔。責任編委：周榕  
芳

Y3228 \*

**樂師**

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訊 南海吳沃堯(吳趸人)編次

『新庵諧訊初編』下卷 上海·清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江)[劉晚383][兒童150]「新盒諧訊初編」[編年 593]光緒二十九年四月出版[編年 2915]  
初出(鄭志明)「格林童話」THE WONDERFUL MUSICIAN

Y3229 \*

**樂師** (泰西小說)

未署譯者名(周桂笙)

天津『大公報』光緒29.7.10-14(1903.9.1-5)

[編年 621]光緒二十九年七月初十日 (1903.9.1) 『新庵諧詠初編』原載

[編年 624]光緒二十九年七月十四日 (1903.9.5) 畢

[編年 2915]轉載[仁敏14-438][仁敏14-438]畢

Y3230 \*

**樂師**

周桂笙訳 吳趼人編次

海風主編 『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

Y3231 \*

**樂師雅路白忒遺事**

(俄) 托爾斯泰原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “ALBERT” 1858

[泰来147][付俄210]目次本文写真あり。「樂師雅路白武<sup>33</sup>遺事」と誤る。民国九年(1920)四月二十五日。英文名為ALBERT, 問世於1857年[史索-922]原著者を脱落させている[大典490][戈宝権121]即「阿爾拜特」[劉民35]説叢[童話194]由商務印書館出版とする[從経336][宏照136]号数不記、1920年4月、根據英文本[付115]民国九年四月[付俄9]同左[張車353]第11卷第4号、1920.4.25[麗華博144][曉岩26][曉岩239]1920[瓊芳博66]説叢、1920.4[郭楊154]托爾斯泰、1920.4

Y3232

**月蝕** (滑稽小説)

吳悲秋 のち奚悲秋に訂正

『申報』1913.9.24

(渡辺浩司) 奚悲秋、14599号(1913.9.27)に「更正」あり[劉民260]吳悲秋

Y3233

**月蝕** (最新時事)

劍秋

『申報』1914.9.8

(渡辺浩司) 14936号(1914.9.8)[劉民266]未収録

Y3234

**月蝕** (実事短篇)

作者未標

『時報』1914.9.10

[劉民326]

Y3235

**月蝕** (実事短篇)

綸華

『余興』5期 1915.2

Y3236

**月世界** (科学小説)

梅夢

『小説月報』9卷9号 1918.9.25

[彙 3025][大典452][史索一895][系目78][劉民28]說叢[正文222][現史 129]角書不記、第9卷9号1918.9.25

Y3237

月世界

梅夢

于潤琦主編『清末民初小說書系·科学卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第九卷第九号1918年9月25日

Y3238

月世界之旅行 (科学小説)

鴻声

『時報』1919.11.23

[劉民352]

Y3239

岳王史略演詞 1卷

成都·官報書局1914

[書坊訂1072]鉛印

Y3240

月下 (言情小説)

夢蕉

『礼拝六』68期 1915.9.18

[彙 1190][史索一1156][系目77][劉民114]

Y3241 \*

月下

(法)大小説家毛柏霜著 (周)瘦鷗訳

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

MAUPASSANT 著

[彙 1712][大典420][史索一1467][韓08-334][韓08-366][劉民206][瘦鷗373]刊年1916年5月1日は旧曆[現史 21]

Y3242

月下鏢光 (武俠小説)

寄鶴

『先施樂園』1919.7.26-8.3

[小報311]至9節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]『先施樂園日報』[偵探735]角書は武俠偵探、『樂園』(『先施樂園日報』)

Y3243

月下荒村 (短篇小説)

留

『小說七日報』1期 光緒32.7.1 (1906.8.20)

題：節演日俄戰史[史索二13][補目48]角書不記、期數刊年不記、題：節演日俄戰史[系目78]光緒年間[編年 1050]短篇「月下荒材(村)」『時報』1906.8.20小說七日報第1期廣告[編年160][編年1050]第1期、光緒三十二年七月初一日(1906.8.20)[劉晚414]『時報』1906.8.19廣告、短篇「月下荒村殺徵兵」、『小說七日報』1期[九華239]期數刊年不記[現史 11]第1期、1906.8.20

Y3244

**月下老人辭職** (滑稽短篇)

瀑石

『申報』1912.6.25

[劉民251]

Y3245

**月下老人辭職** (滑稽小說)

天壤王郎

『新世界』1918.3.29

[劉民517]

Y3246

**月下蓮** (一名鴛鴦夢 幻情短篇)

無咎

『友聲日報』1918.4.26-28

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

Y3247

**月下美人** (滑稽小說)

高潔

『新聞報』1915.7.11-12

[劉民292]

Y3248

**月下門** (短篇小說)

趣園

『時事新報』1913.9.21

[劉民416]

Y3249

**月下門** (短篇小說)

趣 (欠字)

『民強報』1913.10.14

[劉民444]

Y3250

**月下夢** (幻想小說)

周槃

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Y3251

**月下女** (言情小說)

(羅) 韋士

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙 1182][大典325][史索一1140][系目77][劉民106]

Y3252

**月下女**

(羅) 韋士

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十八期1915年2月

Y3253 \*

**月下奇遇** (愛情短篇)

慧君訊

『民権素』7集 1915.6.15

[彙 993][大典374]著者不詳[史索一1012][劉民75]

Y3254

**月下少年**

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

Y3255

**月仙** (諷世小說)

一 (欠字)

『神州日報』1917.7.18

[劉民398]

Y3256

**月織小伝**

幼眉

『小説海』3卷3号 1917.3.5

[彙 1408][史索一1314][系目78][劉民153]

Y3257 \*

**月夜**

(法) 摩波商 (周) 作人訊

会稽周氏兄弟(周樹人·魯迅、周作人)纂訊『域外小說集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

MAUPASSANT “CLAIR DE LUNE”

[作人954]会稽周氏兄弟纂<sup>73</sup>訊、1909.7初版[阿英145][漢訳2225][編年244][編年 1810][韓08-24][韓08-316][韓08-364]MAUPASSANT “CLAIR DE LUNE” 1882[劉晚383][魯版179][広告1-325]英語訳より転訳[現史 61]

Y3258

月夜

曾文虞

『時事新報』1919.7.20

[劉民421]

Y3259

月夜 (言情小說)

(張)碧梧

『小說新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民193]

Y3260 \*

月夜

法國摩波商 MAUPASSANT 周作人訳

『域外小說集』上海·群益書社1924

MAUPASSANT “CLAIR DE LUNE”

[作人946]1921初版[虛白104][蒲梢312][阿索363]

Y3261 \*

月夜

(法)摩波商 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小說集』中華書局1936.12 / 1940.11三版

MAUPASSANT “CLAIR DE LUNE”

Y3262 \*

月夜

(法)摩波商(莫泊桑) 周作人旧訳

伍國慶編『(旧訳重刊)域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

MAUPASSANT “CLAIR DE LUNE”。趙少侯新訳「月光」

Y3263 \*

月夜

(法)摩波商 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

MAUPASSANT “CLAIR DE LUNE”

Y3264

月夜魂

枕流

『小説海』1卷4号 1915.4.1

[彙 1388][大典331][史索一1283][系目78][劉民146]

Y3265

越雲夢 (儒林遺芳)

著者不記



『台湾日日新報』1900.2.15

[建蓉451]

Y3266

**月照師伝** (維新人物列伝) 2-3

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.11.25

[建蓉455]

Y3267

**月中桂** (短篇滑稽小説)

霖

蘇州『滄浪雜誌』5期 宣統3.2.29(1911.3.29)

[編年 2164]宣統三年二月二十九日(1911.3.29)[仁敏14-431]

Y3268

**粵中某生** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.28

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京401][盛京録405]刊於「小説<sup>ㄙ</sup>」專欄、白話短篇紀事小説[劉民]未収録

Y3269

**月中人語**

綺縁

『新世界』1919.10.11-12

[劉民520]

Y3270

**粵中之海盜** (短篇小説)

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統3.8.22(1911.10.13)

[編年 2275]宣統三年八月二十二日(1911.10.13)

Y3271

**雲**

葉玉森(中冷)

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辞 4221][現代377]葉中冷<sup>ㄙ</sup>「虧<sup>ㄙ</sup>」[劉民699]中冷<sup>ㄙ</sup>[劉民754][廣告1-341]

Y3272

**雲** (言情小説)

葉中冷

『先施樂園』1920.8.19-27

[小報314]至9節完[劉民550]1920.8.19のみ

Y3273

**雲翠仙**（說聊齋）

尹箴明

『北京新報』570-599号 宣統2.7.11-8.10（1910.8.15-9.13）

[小報560]至26節完[劉晚186]刊年不記

[編年 2043]宣統二年七月十一日（1910.8.15）至八月初十日

[編年 2044]

[編年 2061]宣統二年八月初十日（1910.9.13）畢

[編年 2067][仁敏14-409][仁敏14-409]畢

Y3274

**雲翠仙**（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1921.5.29-7.13

[小報568]3126-3166号、至42節完[劉民438]

Y3275

**雲姑淚史**

天丐

『時報』1919.2.9-24

[劉民349]

Y3276

**芸姑血史**（慘情小說）

詩臞

『禮拜六』69期 1915.9.25

[彙 1190][大典354][史索-1156][系目182][劉民115]

Y3277

**芸姑血史**

詩臞

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十九期1915年9月

Y3278

**雲華劫**（哀情小說）

童子箴成煦

『禮拜六』98期 1916.4.15

[彙 1195][大典397][史索-1166][系目49][劉民119]

Y3279

**雲蘭閣王銀福**

情癡

廣州『天趣報』宣統3.3.28（1911.4.26）

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月二十八

Y3280

**芸蘭日記**

喻玉鐸

台灣・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編10

「序」綺情樓主喻血輪序於丁巳季冬

Y3281

**雲裏雁** (奇俠伝一)

仲子(費行簡)

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索-1117][劉民95]

Y3282

**雲樓妖異記** (社会小説)

蟄叟

『新申報』1917.6.22

[劉民502]

Y3283

**雲羅公主** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.5.7-7.9

[小報567]2766-2827号、至61節完[劉民438]「雲蘿公主」

Y3284

**雲夢緣** 20章

趙英

『小説海』2卷5-7号 1916.5.1-7.1

[彙 1401][大典399][史索-1302][系目50][杜79][劉民150][現史 37]続完、著者不記、第2卷第7号1916.7.1

Y3285

**雲南野乘** (歴史小説) 3回

𨾏(吳𨾏人)

『月月小説』1年11号-2年2期(14号) 光緒丁未11[. 15]-戊申2(1907[. 12.19]-1908.3)

[理論262][理論568][彙 2050][阿閑56][阿三170][阿英93]我仏山人(吳𨾏人)とする、角書期数不記[魏吳177]標歴史小説[中島]角書は歴史小説[提要1026][大典128]1907.12.19刊とする[史索-322]1907.12.19刊とする([新加277])[近大109]章回小説[歴近364]歴史小説[系目50]光緒丁未年十一月十五日(1907.12.19-[古大880])

[編年197]

[編年 1409]第1回、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月

[編年 1432]第2回、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月

[編年207]二月畢

[編年 1482]第3回、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月、未見続載

[目白515][古提681][劉晚60]作者：吳𨾏人[近代53]小説名、我仏山人(吳𨾏人)著[中外348]角書不記、

章回小說、期数刊年不記[九華243]第1年第11号、光緒三十三年十一月望日(1907.12.19)とする  
Y3286

雲南野乘 1-3回

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳177][中島][目白515][古提681]

Y3287

雲南野乘 3回

吳趸人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加277][目白515][中外348]出版社刊年不記

Y3288

雲南野乘 3回

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』5卷 広州・花城出版社1988.8

張正吾校点。「痛史」「兩晋演義」と合冊

Y3289

雲南野乘 3回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系34

此次即以『月月小説』上連載の本子為底本，進行校点、排印。「痛史」「九命奇冤」「上海遊驂録」「剖心記」「山陽巨案」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳[新加277][中村][目白515]

Y3290

雲南野乘 3回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第4卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

欧陽健、蔡雪校点。依據『月月小説』連載本

Y3291

雲娘

無為

『中華新報』1918.2.19

[劉民463]

Y3292

芸娘 (俠義短篇)

舜琴

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目183][劉民95]

Y3293

芸娘 (哀情小説)

慕鸞

『先施樂園日報』1919.4.23

[劉民543]

Y3294

芸娘外伝 (社会小説) 16章

汪処廬

上海・文明書局1916.6

[大辞 2630]近代文言章回小説、鉛印本[大典403][紀編177]角書不記、文言章回小説

Y3295

芸娘外伝 (社会小説)

汪処廬

上海・進歩書局1916.6

[民中09870][劉民754]

Y3296

芸娘外伝 (社会小説)

汪処廬

上海・文明書局1932.12六版

[民中09870]文明書局版權頁刊為：蔣景緘編輯[劉民754] 文明書局版權頁刊為：蔣景緘編

輯

Y3297

筠娘小史 (哀情小説)

秋庭

『申報』1912.12.5-29

[劉民256]

Y3298

筠娘小史 (実事小説)

作者未標

『盛京時報』1920.2.18-27

[劉民368]

Y3299

筠娘遺恨記 (家庭小説) 10章

孤桐(章士釗)

上海・中国図書公司和記1915.12

[民中08995][越然114]11章、角書不記、鉛字本[大辞 5993]近代文言章回小説、鉛印本[大典367]11章、1915[系目476]11章、1915年[通典608]近代文言小説、上海中国図書公司刊行[劉民754]10章[劉民754]11章[紀編171]角書不記、文言章回小説、上海中国図書公司<sup>77</sup>初版、1915.12、鉛印本、平装1冊

Y3300

雲萍影伝奇 上下齣

玉橋

『繡像小説』40期 刊年不記 [ 甲辰11.15(1904.12.21)とするは誤り ]

第40期実際の刊年は推定乙巳1905七月

[彙 1110]刊年を推測して旧暦〔甲辰十一月〕とする[史索-264]刊年を推測して旧暦〔甲辰十一月〕とする[阿閑55][阿英33雜劇]「雲萍影」、期数不記、光緒甲辰(1904)<sup>㉞</sup>刊とする[伝雑153]「雲萍影」光緒三十年(1904)十一月<sup>㉞</sup>[左目260]1904年12月とする[左録490]1904年12月とする[大辞 484]「雲萍影」、近代雜劇劇本。光緒三十年十一月<sup>㉞</sup>(1904.12)<sup>㉞</sup>。民間商務印書館単行本、与「童子軍伝奇」合刊[学大1618]雜劇劇本、「雲萍影」で収録、光緒間刊本とし雑誌名不記[紀編45]「雲萍影」、伝奇劇本、1904.12<sup>㉞</sup>[現史 254]第40期1904.十二月<sup>㉞</sup>と誤る

Y3301 \*

### 雲破月来縁

(英) 鶻剛偉著 林紓筆述 胡朝梁口訳

『小説月報』6巻5-9号 1915.5.25-9.25

[古二徳15]HUGH CONWAY (PS. OF FREDERYCK JOHN FARGUS), *CALLED BACK* (BRISTOL, 1883).

[泰来084][理論593][彙 2988][史索-818][大典374][劉民14]長篇[祖毅750][宏照81]号数不記、1915年5月至9月[紀編164]題名のみ[張車247]英国鶻剛偉原著、第6巻第5至9号、1915.5.25至9.25[麗華博84]原作不詳[曉岩229]1915[瓊芳博122頁]翻訳小説、英国鶻剛偉原著、刊年不記[瓊芳博11]長篇、英国鶻剛偉著、第6巻第5-9期、1915.5のみ[郭楊74]1915.5.25-9.25

Y3302 \*

### 雲破月来縁

(英) 鶻剛偉著 林紓筆述 胡朝梁口訳

上海・商務印書館1916.11

[古二徳15]HUGH CONWAY (PS. OF FREDERYCK JOHN FARGUS), *CALLED BACK* (BRISTOL, 1883).[泰来084][漢訳2578]1916[阿研640][現代918][大典374]1916.11[唐平1215]鶻剛偉著、訳者不記、1916.11[唐書封47]中篇小説、共15章、写真は上冊[唐書23]1916.11初版[劉民754][宏照81]1916.11[張車247]1916.11出版[麗華博84][瓊芳博122頁]翻訳小説、英国鶻剛偉原著、民国五年11月[現史54]1916.11

Y3303

### 筠卿血史 (哀情短篇)

玉心、梅魂

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索-1112][劉民94]心玉<sup>㉞</sup>

Y3304

### 芸台劫 (国情短篇小説)

白虚

『中華新報』1915.10.15

[劉民454]

Y3305

**雲溪漁艷** (奇情小説)

綺緣

『新世界』1919.7.18-21

[劉民519]

Y3306 \*

**雲想花因記** (言情小説) 上下冊

包天笑訳

上海・中華書局 小説彙刊18

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊18[民外4288]原著者不詳、小説彙刊18、出版年月不詳

Y3307 \*

**雲想花因記** 上下冊

包天笑訳

上海・中華書局1915.12

[民外4288]原著者不詳[漢訳3000]著者不詳[現代916][大典366]創作、1915とする[劉民754][通目222]言情小説、28章、包天笑著<sup>73</sup>、1915.2

Y3308 \*

**雲想花因記** 上下冊

包天笑訳

上海・中華書局1915.12 小説彙刊

[中華378]小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百220]同左[劉民754]小説彙刊

Y3309 \*

**雲消日現**

ALAN J. THOMPSON 著 胡憲生訳注

上海・商務印書館 1935.4国難後一版 英漢合璧小説叢刊

[叢書635] (劉樹森) は1918年刊“THE PASSING OF A SHADOW”とする(劉德隆2008)鉄樵(惲樹珏)訳<sup>74</sup>

Y3310

**雲雪争競**

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=41

[系目50]は「雲雲<sup>75</sup>争競」、刊年不記、童話1輯41とする[商目89]

Y3311

**雲影** (写情小説)

(周)瘦鵑

『小説大觀』4集 1915.12.30

[彙 1603][大典365][史索一1446][系目50][劉民209][瘦鵑372]“哀情小説”欄[現史 14]角書不記、4集1915.12.30

Y3312

**雲影** (写情小説)

周瘦鵑

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説大観』第4集,上海文明書局、中華書局1915年12月版。校点者:晏海林。責任編委:

王繼樞

Y3313

雲影

(周)瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第四集1915年12月

Y3314

雲遊客 (社会小説)

逸園

『神州日報』光緒34.10.2-13 (1908.10.26-11.6)

[劉晚174]1908.10.26のみ

[編年 1629]光緒三十四年十月初二日(1908.10.26)至本月十三日

[編年 1633]光緒三十四年十月十三日(1908.11.6)畢

[編年 2915]初出

Y3315

雲遊客 (短篇小説)

逸園

旧金山『中西日報』光緒34.11.8-9 (1908.12.1-2)

[編年 1654]附章「雜録」欄、光緒三十四年十一月初八日(1908.12.1)原載『神州日報』

[編年 1655]光緒三十四年十一月初九日(1908.12.2)畢

[編年 2915]轉載[仁敏14-724]原載『神州日報』[仁敏14-724]畢

Y3316 \*

雲之自質

(英)解萊著 葉中冷訳

『華僑雜誌』2期 1913.12

「詩選」THE CLOUD。小説ではない[大典268]は小説、葉中冷<sup>77</sup>とする

Y3317 \*

雲中人 (THE MAN FROM THE CLOUD)

(英)豪瓦司望(HOWARD SWAN)著 胡英佑澄訳

訳学館 光緒30.12.5(1905.1.10)

[付三194]表紙奥付写真あり。著者:大英国豪瓦司望、訳者:江西胡英佑澄氏、印刷所:京都華北訳書局、発行所:有正書局、公慎書局、文明書局、第一書局、清秘閣、浣花書局、總發行所:訳学館、光緒三十年十二月初五日、書名 THE MAN FROM THE CLOUD[編年 792]原署名 THE MAN FROM THE CLOUDS、標“英国最新小説”、光緒三十年十二月初五日(1905.1.10)北京訳学館出版[編年 2960]光緒三十年版

Y3318 \*



## 雲中燕 10回

(法)佚名著 大陸少年記

文明書局 光緒31(1905)

桜井鷗村訳『少看護婦』博文館1901.6.27。英語からの翻訳。初出『少年世界』1899  
 [付日146]表紙奥付写真あり。少女冒険奇譚、発行所：上海・文明書局、印刷所：日本大阪・森本  
 活版所、光緒三十一年六月初一日発行[理論560][阿英147][漢訳2661]1905(光緒三十一)[阿研301][現  
 代898][大典94](孫建江)長篇児童小説[編年150]光緒三十一年[編年 858]標“冒険小説”、10回、  
 光緒三十一年六月初一日(1905.7.3)出版。原題「少看護婦」、黄帝紀元四千三百九十四年冬夜、  
 大陸小少年誌於東瀛旅次[編年 2960]光緒三十一年版[韓08-309][劉晚383][慧敏439][兒童82][現史  
 285]1905

Y3319

## 雲鍾雁三開太平莊 (一名絵図大明奇侠传) 54回

不題撰人

琅環書屋 道光29(1849)

[楷第174]「雲鍾雁三開太平莊全伝」、道光己酉(二十九年1849)琅環書屋刊小本、同治間一  
 笑軒刊本[提要697]は「雲中<sup>33</sup>雁三開太平莊」とする、ほかに同治甲子国英軒刻本、1895上海書局  
 石印本、改題「大明奇侠传」[大辞 482]清代白話章回小説。ほかに光緒二十一年(1895)上海書  
 屋石印本、改題「大明奇侠传」([新加277])[全書727]清代小説、版本多数[近大110]「雲中<sup>33</sup>雁三開  
 太平莊」、章回小説。ほかに同治三年(1864)一笑軒蔵本[歴近17]侠義小説、「雲鍾雁三開太平莊  
 全伝」とする[系目49]「雲鍾雁三開太平莊全伝」。同治三年(1864)一笑軒刊本等[書坊406]「雲鍾  
 雁三開太平莊全伝」[書坊訂490-2]同左[古大831][大塚108]は一笑軒もあげる。「石印本に大明奇侠  
 伝と題するものがある」[編年7]「雲中<sup>33</sup>雁三開太平莊」、道光二十九年四月とする[編年 23]琅環<sup>33</sup>  
 書屋、道光二十九(1849)年四月[編年19]一笑軒、国英軒、同治三年(1864)[編年 59]一笑軒「雲  
 鍾雁全伝」、国英軒「雲鍾雁三開太平莊」ともに同治三年(1864)[編年65]光緒二十一年1895、書名  
 改題為「大明奇侠传」[編年 323]上海・上海書局光緒二十一年出版[編年69]理文軒、光緒二十二  
 年1896。鉛印本、書名改題為「大明奇侠传」[編年72]光緒二十三年1897、改題為「雲鍾雁三侠传」  
 [編年 2439]自著紹介[目白515]ほかに1864国英軒刊本、1864一笑軒刻本[目白516]上海古籍出版社  
 「子補小説集成」據一笑軒刻本影印[五百1351]は「雲鍾雁三開太平莊全伝」、琅環書屋とする。ほ  
 かに1849一笑軒蔵版本、1864一笑軒蔵版本、1864国英軒刊本、1895上海書局石印本、1897上海文  
 宜書局石印本、1914上海文元書局石印本、1917上海沈鶴記書局石印本[古提649]「雲鍾雁三開太平  
 莊全伝」[劉晚383][紹良427]「雲鍾雁三開太平莊全伝」、一笑軒1864刻本[学大1579]章回小説、道光  
 二十九年(1849)琅環書屋刊本、同治三年(1864)国英軒刊本、光緒二十一年(1895)上海書局  
 石印本、改題「絵図大明奇侠传」[中外326]長篇侠義小説、「雲鍾雁三開太平莊全伝」、簡称「雲鍾  
 雁三侠传」、又称「大明奇侠传」、清人無名氏撰、道光二十九年(1849)琅環書屋木刻本、光緒二  
 十三年(1897)文誼書局石印本[現史 20]石印本、上海書局1895[現史 38]理文軒1896、鉛印本、  
 書名改題為大明奇侠传[現史 68]「雲中<sup>33</sup>雁三開太平莊」文宜書局1897、改題為「雲中<sup>33</sup>雁三侠传」  
 54回、鉛印本 大明奇侠传に改題

Y3320

## 雲鍾雁三開太平莊全伝 節選

無名氏

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注 大明奇俠伝に改題

Y3321

雲鍾雁三開太平莊全伝 54回

無名氏

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系8

此次校点、排印，以同治三年（1864）一笑軒本為底本，並参照道光二十九年（1849）瑯環書屋刊小本。「玉燕姻縁全伝」と合冊。校点者：楊錦海、于世明。責任編委：安平秋[提要697]では「雲中雁三開太平莊」とする[新加277][近大110]江西百花洲文藝出版社1990年版とする[中村][目白516][五百1351]また上海古籍出版社、1997年春風文藝出版社 大明奇俠伝に改題

Y3322

允矣（短篇）

張勵成

『申報』1918.12.26

[劉民276]

Y3323

賞玉怨 30回

李定夷

『民権報』民国初年

[大辞 6227]近代文言章回小説、民国初年[系目512][古大1011][通典608]近代文言小説、民国初年[学大1606]章回小説、民国初年[広告1-408]作品名「霄玉噴<sup>77</sup>」のみ、副刊

Y3324

賞玉怨（小説雜談）

茗水 狂生

『小説時報』13期 宣統3.8.15(1911.10.6)

[編年 2273]茗水狂生、第13期、宣統三年八月十五日（1911.10.6）

Y3325

賞玉怨 28

（李）定夷

『民権報』1912.6.20-1913.4.12

[小報280]至第28回完（蔡祝青）1912.6.6-1913.4.12[近代498][劉民429]1912.6.6-1913.4.12、文言[現史 155]刊年不記

Y3326

賞玉怨（哀情小説） 30回

李定夷

上海・国華書局1914.7 / 1920.2再版

[付二51]「玉怨」欠字、包醒独校訂、1914.7初版 / 1914.8再版、劉鉄冷「序」、海綺楼主人「序」[理論478]海綺楼主人「序」[理論479]鬢紅女史「評語」[理論580]茗水、狂生2篇、『小説時報』

13期1912年[理論589]序3篇、評語、跋[民中09135]1920.2再版[大典286]は「賞女<sup>73</sup>怨」と誤る。上海民権出版部出版とする[系目512]は又、1914.7とし出版社を省略する[古大1011][近代498]民権出版部1914.7[劉民754][学大1606]単行本、1936年八版[紀編151]角書不記、長篇小説、民権出版部<sup>73</sup>1914.7、鬢紅女史評語[鄭編343]出版社不記、1914.7[史索記89]角書不記、長篇言情小説、出版社不記[現史155]角書不記、出版社不記、1914.7

Y3327

**賞玉怨** 30回

李定夷

上海・国華書局1914.8

[大辞 6227]鉛印単行本[通典608][劉民754]

Y3328

**賞玉怨** (哀情小説) 30回

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1920.2再版

[樽本][劉民754][通目 641]言情小説、上海・国華新記書局1931.2

Y3329

**賞玉怨** 第27、28回

李定夷

魏紹昌、吳承恵編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

Y3330

**賞玉怨** 30回

李定夷

南昌・百花洲文藝出版社1993.12 中国近代小説大系70

此次校点、排印，以上海国華書局出版的本子為底本。校点者：金曾琴、責任編委：章培恒。

「玉梨魂」「孽冤鏡」「雪鴻淚史」と合冊

Y3331

**憚楚卿**

李涵秋

『琵琶怨』上海・国学書室1915.3

[大辞 5597]ほかに「黄金霞」「織織」「秋蓉」「紅仙」「葉紅玉」[紀編162]

Y3332

**運動** (新年小説)

韜光

『月月小説』2年1期(13号) 戊申1.7(1908.2.8)

[彙 2053][大典150][史索一327][系目177][編年205]正月[編年 1447]第2年第1期(原13号) 光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)[劉晚61]第一年<sup>73</sup>第十三号、短篇[九華244]第1年<sup>73</sup>第13号と誤る

Y3333

**運動会** (滑稽小説)

孟公

『民國日報』1919.3.30-4.10

[劉民479]

Y3334

**運動家** (時事小說)

笑(包天笑)

『時報』1908.4.11

[劉晚147][編年 1491]光緒三十四年三月十一日(1908.4.11)[編年 2915]初出

Y3335

**運動家**

佚名(笑(包天笑))

『重慶商會公報』4年18号(98期) 光緒34.5.30(1908.6.28)

[彙 1688]著者不記[大典155][系目177][編年213]不題撰人[編年 1542]第98期、光緒三十四年五月三十日(1908.6.28) 原載『時報』[劉晚44][編年 2915]轉載

Y3336

**運動家** (零碎小說)

瘦蝶

『申報』1912.8.31

[劉民253]

Y3337

**運兒三年的學業**

振興

『上海夥友』8冊 1920.12.26

[劉民243]

Y3338

**韻蓮淚史**

顧菊影

『新舞台日報』1918.5.15

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民535]『新舞台』、標“哀情短篇”

Y3339

**韻琴小史**

蔭吾

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

Y3340

**韻琴小傳** (怨情小說)

(李)定夷

『小說新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目478]丙辰年十二月(1917)[劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史 59]著者不記、第2年第12期1916.12

Y3341

韻琴小伝 (怨情小説)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

Y3342

韻琴雜著

(劉) 韻琴

上海・泰東圖書局1916.8

[民中03053][劉民754][劉民779] 『中華新報』1916.9.10廣告、泰東書局發行[紀編179]劉韻琴、文集、詩、詞、散文、短篇小説14篇、伝奇短篇1篇、筆記など

## Z

Z0001

**雑曲** ( 短篇小説 )

群学社 説部叢書

[ 『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、  
角書は短篇小説[広告1-348]短篇小説、『時報』1910.3.1広告写真[仁敏14-561] 『天鐸報』1910.3.13  
群学社広告[編年 1960]未収録

Z0002

**雑碎録**

楊曼青

群強報館1913.10

[潤琦58]京味小説、刊年不記

Z0002b

**雑碎録**

楊曼青

北京・首都師範大学出版2014.8 明、清、民国時期珍稀老北京話歴史文献整理与研究

影印本、奥付なし 楊曼青「序」己丑秋九月(1913)。于潤琦「《雑碎録》導読」は説明して

「該書於民国二年十月由群強報館刊印」

Z0003

**栽花寓言**

曹子漁

上海 『万国公報』7年341卷 光緒1.5.16 (1875.6.19)

[彙 53]

Z0004

**災民淚** ( 時事小説 )

墨隱

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

Z0005

**災区所見** ( 短篇小説 )

静觀

『申報』1912.7.8

(渡辺浩司) 14144号(1912.7.8)[劉民251]1912.7.8-9<sup>77</sup>

Z0006 \*

**裁賊案**

翩鴻、瘦菊合訳

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

(劉樹森)による[史索二65]

Z0007

**宰予昼寢** (滑稽四書演義之一)

(吳)双熱

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典337][史索一1070]は「宰予画<sup>77</sup>寢」とする[系目383][劉民84][現刊2283]

Z0008

**在柏林**

延陵

『小説月報』11卷12号 1920.12.25

小説新潮[史索一933][劉民39]小説新潮[曉岩242]小説新潮、1920、翻譯とする

Z0009

**再犯** (諷世短篇)

卓呆(徐築巖)

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目135]己未年十月(1919)[劉民192]

Z0009b

**載鬼一車**

狐

天津『中国報』宣統2.1.15(1910.2.24)

[李雲163]燕雲隨録欄目、文言故事、宣統二年正月十五日(1910.2.24)

Z0010

**載鬼一車** (警世滑稽)

稼夫

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

Z0011

**再会** (孽情篇)

包天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Z0012 \*

**在家里**

(俄)TCHEKHOV 著 冰(沈雁冰)訳

『時事新報・学灯』1919.8.20-22

CHEKHOV “ AT HOME ”

『翻譯名家研究』178頁[茅全附10]俄国契訶夫著[紀編250]翻譯小說、俄国契訶夫作  
Z0013 \*

**在家里**

(俄)契訶夫 TCHEKHOV 著 冰(茅盾) 訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京・知識產權出版社2005.10

CHEKHOV “ AT HOME ”

Z0014

**再嫁** (短篇)

張毅漢

『小説画報』22号 1920.8.1

[史索—1483]1920.8

Z0015

**再嫁難**

陳三無

『時報』1919.12.25

[劉民352]

Z0016

**再見** (懺情小説)

倩鴻

『先施樂園日報』1920.9.30

[劉民551]

Z0017

**再醮学生** (短篇小説)

古狂

『輿論時事報』1910.5.27

[劉晚198][編年 2003]宣統二年四月十九日(1910.5.27)

Z0018

**再錦袍** 1卷 1冊

佚名

民国間刊本

[中央38][劉民755]民国間刊本

Z0019

**再来人** 16出

楊恩寿

『坦園叢稿』光緒年間

[現在283]1卷2冊、毛松年評、出版社不記、光緒元[伝雜56][左目269]長沙楊氏刊[左録499][大辞  
1858]近代伝奇劇本。卷首有光緒元年(1875)作者「自序」[学大1635]伝奇劇本、光緒間『坦園  
六種曲』本



Z0020

**再來人**（警世小說）

（徐）枕亞

『中華小說界』1年9期 1914.9.1

[彙 845][大典289][史索-957][系目135][劉民60][中島16]

Z0021

**再來人**

（徐）枕亞

『小說名畫大觀』第22冊1916

（于潤琦）

Z0022

**再來人**（警世小說）

（徐）枕亞

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Z0023

**再來人**（警世小說）

徐枕亞

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『中華小說界』第1年第9期，1914年9月版。校點者：晏海林。責任編委：王繼權

Z0024

**再來人**

（徐）枕亞

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』第二十二冊1916年

Z0025

**再蘭**

乃仁李癡漢

『新世界』1918.6.17-25

[小報287][劉民518]

Z0026 \*

**再生第一案**（英）柯南道爾著 奚若譯<sup>27</sup>

『福爾摩斯再生案』第1冊 小說林 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE ” 1903.10（英）柯南  
道爾著、周桂笙譯「阿羅南空屋被刺案」のことだろう

（EVA HUNG）[阿英158][中村 S2-30][編年117][劉晚383][偵探595]英文作品名不記

Z0027

**再生生**

浩生

『浙江兵事雑誌』54-57期 1918.10-1919.1

[彙 1073][大典453][系目135]期数不記[劉民72][現史 134]第54-57期、1918.10のみ

Z0028

再生術 (科学小説)

公短

『小説月報』4巻1号 1913.4.25

[彙 2970][大典253][史索-781][系目135][劉民7]短篇[曉岩225]角書不記、徳<sup>??</sup>、1913、翻訳とする[正文221]創作

Z0029\*

再生術 (科学小説)

(美) 屈蘭因著 慧子訳

『小説月報』11巻2号 1920.2.25

[史索-920]原著者、角書を脱落させている[劉民35]説叢[曉岩239]科学小説、1920

Z0030

再生縁

佩雁

台北 『台湾日日新報』光緒32.6.12-14 (1906.8.1-3)

[編年 1040]光緒三十二年六月十二日 (1906.8.1) 至本月十四日

[編年 1041]光緒三十二年六月十四日 (1906.8.3) 畢

[仁敏14-661] 『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-661]畢

Z0031

再生縁 (小説)

未署作者名

旧金山 『中西日報』宣統1.7.18 (1909.9.2)

[編年 1837]附章「雜録」欄、宣統元年七月十八日 (1909.9.2) [仁敏14-738]

Z0032

再生縁 (奇情小説)

阿蒙

『礼拝六』62期 1915.8.7

[彙 1188][大典348][史索-1153][系目135][劉民112]

Z0033

再生縁 (奇情小説)

阿蒙

胡寄塵編 『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社  
1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Z0034

再生縁 (奇情小説)

長沙吁儂

『時報』1917.8.18-19

[劉民344]贈有正書券一元八角

Z0035

再生緣

吁儂

『晨鐘』1917.8.27

[劉民488]

Z0036

再生緣 (紀實短篇)

蔭亭

『中華新報』1917.9.5

[劉民462]

Z0037

再生緣

阿蒙

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十二期1915年8月

Z0038 \*

再世為人 (原名 JUST AS HE IS BORN) 2卷 上下冊

(英) TOM GALLON(湯姆格倫)著 何世枚訳

上海·商務印書館1919.1 說部叢書3=61

TOM GALLON “ JUST AS HE IS BORN ”

[商目97]は T. GALLON: JUST AS HE IS BORN、角書を言情とする、刊年不記[唐平3036]は格倫とする、1919[唐書23]1919.1初版、說部叢書[劉民755]說部叢書3集61編

Z0039 \*

再世為人 (原名 JUST AS HE IS BORN) 2卷 上下冊

(英) TOM GALLON(湯姆格倫)著 何世枚訳

上海·商務印書館1919.1 / 1920.10再版 說部叢書3=61

TOM GALLON “ JUST AS HE IS BORN ”

[叢書788]說部叢書三集61[民外1113]說部叢書第3集第61編[漢訳2621]GALLON, TOM 著、1919初版、說部叢書三集、原書 JUST AS HE IS BORN<sup>77</sup>。長篇小説、文言体訳文[現代679]說部叢書第3集第61編[商目97]は T. GALLON: JUST AS HE IS BORN、角書を言情とする、刊年不記[劉民755]說部叢書3集61編

Z0040

在松林里 (癡情篇)

錢今昔

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

Z0041

再續兒女英雄伝 4卷 40回

不題撰人（雲陽杭余生著、雲陽困學生繕校）

上海・鍊石齋書局 宣統2.7（1910）

[習斌230]表紙写真は「絵図三統児女英雄伝」、奥付写真は著作者雲陽杭余生、繕校者雲陽困學生、総発行所上海鍊石齋書局1927.2六版。封面題「絵図三統児女英雄伝」、版心題「絵図再統児女英雄伝」[提要804]刊年不記、石印本[提要1274][全書729]清代小説、石印本[近大273]章回小説、石印本[系目135]44回石印本[古大834][書坊訂649-19]上海・広百宋齋、宣統二年石印[編年301]不題撰人、刊年不明[編年 2057]「絵図三統児女英雄伝」訂正初版、宣統二年（1910）七月出版、「四統児女英雄伝」隨後出版[編年 2960]鍊石齋、宣統二年版[目白518]石印本[古提673][紹良427]雲陽杭余生著、上海鍊石齋1910石印本

Z0042

再統聊齋志異 4冊

瀟湘館侍者（鄒韜）撰 秦雲等評

1912

[純16]石印本、線装、有図[劉民755]

Z0043

再統彭公案 81回

貪夢道人（楊挹殿）

[楷第223][全書375]刊年不記[大辞 5637][編年257]光緒三十二年-宣統元年[鄭編161]題名のみ

Z0044

再統彭公案 （新刻） 8卷 80回 2冊

上海書局 光緒丁酉夏初（1897）

（渡辺浩司）大阪府立図書館[目白518]石印本[劉晚384][紹良437]石印本

Z0045

再統彭公案 81回

佚名

上海・共和書局1900?

[提要775]刊年不記、石印本[大典25]石印本[近大272]章回小説、石印本、出版年代不詳[系目135]刊年不記、石印本[古大849][目白518]石印本[古提665][書坊訂1006-15]刊年不記、石印[劉晚384][編年 473]光緒二十六年?出版

Z0046

再統彭公案 （新刻） 4卷

上海・校經山房 光緒31(1905)

[書坊621-2]石印[書坊訂630-5][目白518]石印本[劉晚384]

Z0047 \*

再統賢妮小伝 2卷 上下卷

（（英）亨利瓦特著） 丁宗一、陳堅編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.12 / 1920.8再版 説部叢書3=39

MRS. HENRY WOOD “LADY GRACE” 1887

[叢書787]説部叢書三集39[民外0789]説部叢書第3集第39編。長篇小説。未題著者[漢訳2595]1917.12

初版、說部叢書三集、長篇小說、訳本未題原著者名[現代677]1917.12初版、說部叢書第3集第39編[商目96]MRS. H. WOOD: LADY GRACE、角書を家庭とする、刊年不記[唐平3046]伍德夫人、訳者不記、1920再版[唐書73]原著者不記、冷風注、1920.8二版、說部叢書[劉民755]說部叢書3集39編 Z0048 \*

**再統賢妮小伝** 2卷 上下冊

(英)亨利瓦特女士著 丁宗一、陳堅編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.12 / 1922.4三版 說部叢書3=39

MRS. HENRY WOOD “ LADY GRACE ” 1887

[付三297]表紙奥付写真あり。奥付に原作者不記、中華民國六年十二月初版 / 中華民國十一年四月三版、說部叢書第三集第三十九編

Z0049

**載陽堂意外縁** 18回

周竹安

上海書局 光緒25.3(1899)

[提要663]石印本[提要1272][編年77]石印本[目白517][五百1522]清代白話長篇世情小説、石印本、また上海古籍出版社、1997年春風文藝出版社[古提638][紹良425]上海書局 光緒乙未(1895)石印本[書坊訂581-58]光緒二十一年石印[書坊訂581-114][徐著325]亦名意外奇縁、1915禁書[現史 121]石印本

Z0050

**在野邇言** 8卷

王嘉楨

光緒13 ( 1887 )

[編年 213]詳細不明

Z0051

**再造復新**

(美)狄文氏 ADA HAVEN MATEER 編

成都・華西聖教書局

[莉華10B-366] “ THE OLD MAN AND NEW MAN ”。官話

Z0052

**再造復新**

中国聖教書会編

上海・美華書館1901

[莉華10B-366] “ THE OLD MAN AND NEW MAN ”。鉛印本1冊

Z0053

**再造天** 16回

香葉閣主人 ( 侯芝 )

広益書局

鉛印本[紹良460]侯香葉夫人著、上海錦章書局石印本

Z0054

**再造姻縁** (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.3.11-13

[盛京095][盛京録095]文言短篇筆記小説[劉民354]

Z0055

**簪花人** (言情)

張枕緑

『緑窗滌墨』上海・枕華出版部1919.8

[通目 905]社会筆記小説

Z0056

**簪花人** (写情小説)

(張) 枕緑

『先施樂園日報』1919.9.14

[劉民544]

Z0057

**臧女**

天放

『晨鐘』<sup>77</sup>1918.12.14-15

『晨報』のはず[劉民493]1918年12月改組為『晨報』

Z0058

**葬花夢** (癡情小説)

小杜

『遊戯雜誌』8期 1914?

[大典286]は1914.7刊とする[系目442]は1913年とする

Z0059

**葬火**

魔

『織雲雜誌』1-2期 1914.9-刊年不記(1914)

[彙 1332][大典293]1914.9-10とする[史索二67][系目442]1914.9のみ[劉民129]2期の刊年不記  
[文娟15-156]烈情小説、未完[文娟15-207]第1-2期、1914.9

Z0060

**葬金釵** (雜劇小説)

笠湖

『民国日報』1919.5.1-7

[劉民480]

Z0061

**葬身魚腹** (短篇紀実)

励澄

『時報』1914.9.18

[劉民326]

Z0062

**葬身魚腹** (短篇紀實)

勵澄

『余興』5期 1915.2

Z0063

**葬詩記**

葬詩人

寅半生(鍾駿文)選輯『天花亂墜』卷7 武林崇實齋1903

[左目297][左錄529]

Z0064

**糟蛋** (紀實短篇)

心一

『中華新報』1916.5.10

[劉民458]

Z0065

**糟蛋** (滑稽小說)

明強沈壽庚

『天籟』8卷1号 1919.4

[現刊1902]

Z0066

**糟糠影** (家庭小說)

樹脂

『進步雜誌』6卷5号 1914.9

[彙 3365][大典289]6卷4号1914.8[系目529]6卷4号1914.8

Z0067

**糟糠影**

樹脂

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『進步雜誌』第六卷第四期1914年8月

Z0068

**糟糠之妾** (小說補殘)

植士

『小說月報』11卷4号 1920.4.25

小說俱樂部第六次徵文初選[史索一923][劉民36]小說俱樂部第六次徵文初選不記

Z0069

**糟邱貪夫** (中國短篇小說 第4篇)

『日新畫報』第25期 (刊年不記)

[實藤1838]

Z0070 \*

**鑿空談・幽靈旅館** (冒險小說)

(日) 押川春浪著 未署譯者名

舊金山『中西日報』宣統3.閏6.3-16 (1911.7.28-8.10)

[編年 2236]附章「雜錄」欄、宣統三年閏六月初三日(1911.7.28)至本月十六日

[編年 2239]宣統三年閏六月十六日(1911.8.10)畢

[仁敏14-767][仁敏14-767]畢

Z0071 \*

**蚤妬**

(法) 孟巴桑原著 陳任先、廖旭人同譯

『小說月報』4卷10号 1914.1.25

MAUPASSANT 著

[彙 2974][史索-789][韓08-326]“LA CONFESSION”1883。今譯「臨終的懺悔」[韓08-364][劉民9]短篇[曉岩33]1913<sup>33</sup>[曉岩226]1913<sup>33</sup>

Z0071b

**早干什麼去啦**

未題撰者

天津『大公報』光緒31.5.4 (1905.6.6)

[李雲158]「附件」欄目、白話小說、光緒三十一年五月初四日(1905.6.6)

Z0072 \*

**棗核彈**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小說)』第1冊 上海·商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 說部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY OF THE MERCHANT AND THE GENIUS(參考:日訳バートン版1)商人和魔神の物語

Z0073 \*

**棗核彈**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海·商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY OF THE MERCHANT AND THE GENIUS(參考:日訳バートン版1)商人和魔神の物語

Z0074

**早婚淚** (家庭小說)

陶雪生

『神州日報』1919.2.21

[劉民402]



Z0075

**早知今日何必当初**

靈芬

『時事新報』1919.9.21

[劉民422]

Z0076

**造化小兒** (短篇小說)

春江一鳳

『申報』1909.2.29

(劉德隆)(文娟229頁)廣告小說。宣統元年正月二十八日(1909.2.18)[編年 1697]宣統元年正月二十八日(1909.2.18)

Z0077

**造金術** (社會小說)

豁公

『新申報』1917.5.28

[劉民501]

Z0078

**竈君公公借礼服** (滑稽小說)

劍秋

『申報』1916.1.27

[劉民270]

Z0079

**竈君回鑾記** (遊戲小說)

鈍根

『新申報』1918.2.25

[劉民505]

Z0080

**竈君会** (短篇)

笑(包天笑)

『時報』1908.1.27

[劉晚146][編年 1425]光緒三十三年十二月二十四日(1908.1.27)

Z0081

**竈君会** (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1912.1.22

[劉民246]登自由談欄目[編年 2315]陳其淵、「自由談」旧曆十二月初四日(1912.1.22)

Z0082

**竈君晦氣** (滑稽小說)

覺迷

『申報』1914.1.18

[劉民263]

Z0083

**竈君緘口**

独鶴

『新聞報』1916.1.27

[劉民296]

Z0084

**竈君眼里的滄桑錄**（社会小説）

寄塵

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

Z0085

**皂隸婦**（武侠短篇）

作者未標

『盛京時報』1920.8.19

[劉民370]

Z0086

**造孽哉**（滑稽小説）

（李）壯悔

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙 1313][大典342][史索-1212][系目360]1915.6[劉民127]

Z0087

**竈婆語**（滑稽小説）

覺迷

『申報』1916.1.28

[劉民270]

Z0088 \*

**造人術**

未署記者名（（米國路易斯託崙著） 笑（包天笑））

『雅安報』光緒32（1906）

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『（小説）泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は（著者）原余三郎。LOUISE J. STRONG “AN UNSCIENTIFIC STORY” (“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

[編年 1164]『雅安報』光緒三十二年（1906）具体時間不詳[編年 2915]轉載1

Z0089 \*

**造人術**（短篇小説）

（米國路易斯託崙著） 笑（包天笑）

『時報』1906.5.20

ルイ・ストロング「造人術」 原抱一庵主人訳 『(小説)泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は(著者)原余三郎。LOUISE J. STRONG “AN UNSCIENTIFIC STORY”(“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

(劉德隆)「這是翻譯同一小説的兩種不同訳本」[劉晚144][慧敏444][付09-155]角書不記、原抱一庵主人不記、1906.2<sup>77</sup>.20[付日7]同左[文文77]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文80][文文189]題名のみ、角書刊年不記[文文193]題名のみ[文文221]題名のみ[文文268]角書不記、光緒三十二年四月廿七、文言短篇[編年 771][編年 988]光緒三十二年四月二十七日(1906.5.20)[編年 2040][編年 2915]初出[艶麗14-192]角書不記、笑不記。ルイ・ストロング「造人術」不記、『泰西奇聞<sup>77</sup>』知新館1903[楊凱博43]

Z0090\*

### 造人術 (短篇小説)

米国路易斯託崙著 訳者……索子(魯迅)

『女子世界』2年4・5期(16・17期合刊) 刊年不記

ルイ・ストロング「造人術」 原抱一庵主人訳 『(小説)泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は(著者)原余三郎。LOUISE J. STRONG “AN UNSCIENTIFIC STORY”(“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

[彙 1176][史索二121]

[編年171]光緒三十二年

[編年 1027]第2年第4・5期合刊(原16・17期)光緒三十二年五月二十四日(1906.7.15)

[劉晚34][慧敏452]1906年とする[曉元229]「玉虫縁」と勘違いをしている[兵蘭204]角書不記、原作者不記、期数不記、1905[付09-155]角書不記、(美)路易斯・<sup>77</sup>託崙著、原抱一庵主人不記、1905[付日7]米国路易斯・<sup>77</sup>託崙著[史索記67]角書不記、原作者不記、1904[樂11]1906.7[樂14-290]1906.7[艶麗14-61頁][艶麗14-191]角書不記、米国路易斯託崙著不記、訳者……索子不記。ルイ・ストロング「造人術」不記、『泰西奇聞<sup>77</sup>』知新館1903(陳漱渝)路易絲・斯特朗「一個不科学的故事」『國際人』1903.1。抱一庵主人訳 『(小説)泰西奇聞<sup>77</sup>』知新館1903.9[楊凱博43]日訳不記、1905.3.20<sup>77</sup>[楊凱博123]同左

Z0091\*

### 造人術 (諧文)

未署訳者名((米国路易斯託崙著) 笑(包天笑))

『華字彙報』光緒32.5.22-23(1906.7.13-14)

ルイ・ストロング「造人術」 原抱一庵主人訳 『(小説)泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は(著者)原余三郎。LOUISE J. STRONG “AN UNSCIENTIFIC STORY”(“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

[編年 1026]光緒三十二年五月二十二日(1906.7.13)至本月二十三日、録『雅安報』、原載『時報』

[編年 1026]光緒三十二年五月二十三日(1906.7.14)畢

[編年 2915]轉載2

Z0092\*

### 造人術

米国路易斯託崙著 訳者……索子(魯迅)

『文学評論』1963年第3期 1963.6.14

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『(小説)泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は(著者)原余三郎。LOUISE J. STRONG “AN UNSCIENTIFIC STORY”(“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

Z0093 \*

**造人術**

米国路易斯託崙著 訳者……索子(魯迅)

日本『清末小説』23号 2000.12.1

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『(小説)泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は(著者)原余三郎。LOUISE J. STRONG “AN UNSCIENTIFIC STORY”(“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

Z0094 \*

**造人術**

(米国路易斯託崙著) 笑(包天笑)

日本『清末小説』23号 2000.12.1

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『(小説)泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は(著者)原余三郎。LOUISE J. STRONG “AN UNSCIENTIFIC STORY”(“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

(劉徳隆)「這是翻譯同一小説的兩種不同訳本」

Z0095 \*

**造人術**

(米国)路易斯托倫 魯迅訳

北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第8巻 福州・福建教育出版社2008.4

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『(小説)泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は(著者)原余三郎。LOUISE J. STRONG “AN UNSCIENTIFIC STORY”(“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

Z0096

**竈神衝突記** (短篇小説)

了青

『申報』1913.1.29

(渡辺浩司)短篇小説[劉民256]標“奇情<sup>2</sup>短篇”

Z0097

**竈神話** (応時小説)

襟垂

『時事新報』1919.1.23

[劉民420]

Z0098

**竈神做親** (応時滑稽小説)

瞻廬

『新申報』1917.1.16

[劉民498]

Z0099

筵室月晦錄 (寓言小說)

章鑑

『時報』1915.7.20-21

[劉民332]贈有正書券一元

Z0100

筵室月晦錄 (寓言小說)

章鑑

『余興』18期 1916.7

Z0101

竈語 (寓言小說)

馬士恬

『先施樂園日報』1918.12.9-11

[劉民541]

Z0102

造月 (滑稽小說)

重瞳

『民國日報』1918.9.19

[劉民474]

Z0103

沢国戦争 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.3.26-28

[盛京101][盛京錄101]文言短篇筆記小說[劉民354]

Z0104

沢畔囚蹤

(張)毅漢

『小說時報』25期 1915.9.1

[彙 2708][大典351][史索—419][系目272]

Z0105 \*

捫人秘訣

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“THE SONS OF WILLIAM THE CONQUEROR”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Z0106

責任 (小說變體)

何簡齋

『小説月報』10巻10号 1919.10.25

節訳聊齋細柳篇[史索一915]角書不記[劉民34]説叢

Z0107

**責任**

卓呆（徐築巖）

『小説月報』11巻8号 1920.8.25

[史索一927][劉民37]説叢

Z0108

**則山蓂芑存草**

冷泉亭長（許伏民）

『月月小説』2年1-12期(13-24号) 戊申1.7(1908.2.8)-戊申12

[彙 2053][史索一326][系目143][編年205]正月[編年228]十二月畢

Z0109

**則山蓂芑存草**（教育小説）

（冷泉亭長（許伏民）） 群学社図書発行所編輯

上海・群学社1910.3 説部叢書48

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、  
角書不記[叢書790]説部叢書48[大典196]説部叢書第48種[系目143]説部叢書48[編年205]単行本評  
“教育小説”[編年265]二月[劉晚384]説部叢書48[広告1-348]角書不記「則山移芑存草」、『時報』  
1910.3.1広告写真[現史 75]1910.三月、書名のみ、重複、説部叢書第四十八種

Z0110

**賊**（義侠小説）

歪斧（王歪斧）

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.2.29-3.2（1906.3.23-26）

[編年 957]光緒三十二年二月二十九日（1906.3.23）至三月初二日

[編年 966]光緒三十二年三月初二日（1906.3.26）畢

[鄧300]1906.3.22、1906.24（初続）

Z0111

**賊**

張枕緑

『礼拝六』105期 1916.5

（于潤琦）

Z0112

**賊**

（貢）少芹

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Z0113 \*

## 賊

(俄)陀斯妥夫斯基原著 喬辛煥訳

『国民日報』1920.5.26-29

DOSTOJEVSKIJ 著

(王聖思)

Z0114

## 賊

張枕緑

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第一〇五期1916年5月

Z0115

## 賊懊惱

作者未標

『民強報』1913.8.16

[劉民443]

Z0116

## 賊報報 (怪象小説)

仁父

広州『南越報』附張 宣統2.9.1 (1910.10.3)

[編年 2070]宣統二年九月初一日 (1910.10.3) [仁敏14-530]附張[鄧292]作者不詳、1910.10.4<sup>37</sup>

Z0117

## 賊伯伯 (義俠小説)

夏三郎

『図画日報』195-197号 [1910.3.7-3.9]

[劉晚193]刊年不記

[編年 1955]第195号、宣統二年正月二十六日 (1910.3.7) 至本月二十八日第197号

[編年 1955]第197号、宣統二年正月二十八日 (1910.3.9) 畢

[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

Z0118

## 賊伯伯 (義俠小説)

夏三郎

『図画日報』[195-]197号 [1910.3.7-3.9] 『清末民初報刊図画集成統編』10 北京・全国図

書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記。また第184-196号を収録しない

Z0119

## 賊博士 (科学小説)

黙児

『礼拝六』57期 1915.7.3

[彙 1187][大典344][史索-1150][系目352][劉民111]

Z0120 \*

**賊博士** (原名 MYSTERIOUS PHILOSOPHY)

CHARLES ANDOLEN(安得萊)著 無我生編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1920.8再版 說部叢書3=46

CHARLES ANDOLEN “ MYSTERIOUS PHILOSOPHY ”

[現代682]說部叢書第3集第46編[商目97]は C. ANDOLEN: MYSTERIOUS<sup>33</sup> PHILOSOPHY、角書を偵探とする、刊年不記[唐平8194]1920.8再版[唐書73]原著者不記、無我生著<sup>33</sup>、1920.8二版、說部叢書[劉民755]MYSTERIOUS PHL<sup>33</sup> LOSOPHY、無我<sup>33</sup>編纂、說部叢書3集46編

Z0121 \*

**賊博士** (原名 MYSTERIOUS PHILOSOPHY)

( ) C. 安得萊著 無我生編纂 (冷風校訂)

上海・商務印書館1920.8再版 / 1923.1三版 說部叢書3=46

CHARLES ANDOLEN “ MYSTERIOUS PHILOSOPHY ”

[叢書787]說部叢書三集46[商目97]は C. ANDOLEN: MYSTERIOUS<sup>33</sup> PHILOSOPHY、角書を偵探とする、刊年不記[劉民755]MYSTERIOUS PHL<sup>33</sup> LOSOPHY、無我<sup>33</sup>編纂、說部叢書3集46編

Z0122

**賊博士**

默兒

于潤琦主編 『清末民初小說書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第五十七期1915年7月3日

Z0123

**賊不二色** (短篇小説)

龍

『申報』1912.5.14

[劉民249]

Z0124

**賊出關門** (滑稽短篇)

謫居

『新聞報』1916.7.20

[劉民299]

Z0125

**賊道員** (清代佚聞)

(貢)少芹

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目352]戊午年二月(1918)[劉民184]

Z0126

**賊官** (紀實小説)

民哀

『民国日報』1919.4.4-10



[劉民479]

Z0127

**賊官** (滑稽小說)

少緣

『盛京時報』1920.9.12-17

[劉民370]

Z0128

**賊婚** (哀情小說)

毋我

『娛閑錄』8期 1914.11上

[彙 1299][大典297][史索-1181][系目352]1914.11[劉民122]

Z0129

**賊曆**

汪劍虹

『小說海』3卷4号 1917.4.5

[彙 1409][史索-1316][系目352][杜79][劉民154]

Z0130

**賊媒** (短篇小說)

(周)瘦鵑

『申報』1918.8.11-20

[劉民275]

Z0131

**賊癖** (感化小說)

(張)毅漢

『小說大觀』4集 1915.12.30

[彙 1603][大典365][史索-1446][系目352][劉民209]

Z0132 \*

**賊妻**

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『歐美名家偵探小說大觀』5集 上海交通圖書館1920.11

[瘦鵑390][瘦鵑586]

Z0133

**賊日記** (滑稽短篇)

瞻廬

『時報』1915.3.3

[劉民329]

Z0134

**賊日記** (滑稽短篇)

(程)瞻廬

『余興』13期 1916.1

Z0135 \*

**賊史** (社会小説) 上下巻

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.5.19(1908.6.17)

CHARLES DICKENS “ OLIVER TWIST ” 1838

[泰来034]は光緒三十四年(1908)六月とする、角書不記[理論330][理論573][阿英152](英)迭更司著、角書不記[阿研256]角書不記[『東方雜誌』8: 1広告](社会小説、林紓訳)欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8巻1号広告(社会小説、林紓訳)欧美名家小説[虚白88]角書不記、迭更司 C. DICKENS、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢305]同左[中村49B-15][編年213][編年 1538]巻上27章、巻下26章、光緒三十四年五月十九日(1908.6.17)出版、林訳小説叢書第二十四編とするのは不適切[編年 1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説広告[編年 1659]『杭州白話報』1908.12.11商務印書館広告[編年 1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年 1746]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年 2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年 2607]翻訳紹介[編年 2960]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[中英136][營業354][劉晚384]1908.6.17[慧敏477][付朱203]欧美名家小説[涵訳64]角書不記、英国卻而司迭著、林紓等訳、光緒三十四年[版補下315]未収録[祖毅726]狄更斯[張治 A238]角書不記、狄更斯“ OLIVER TWIST ” 1838[兒童166]角書不記、光緒三十四年(1908年)五月[宏照15]角書不記、光緒三十四年(1905<sup>??</sup>)五月[兵蘭200]角書不記、1908[廣告1-367][紀編84][紀編84]角書不記、1908.6.17[史索記75]序において『孽海花』の東亜病夫は曾樸であることを明らかにする[張車150]角書不記、2巻2冊、光緒三十四年五月十九日(1908.6.10)出版[麗華博15][瓊芳博118頁]翻訳小説、英国却而司迭更斯著、光緒三十四年五月十九日[郭楊35]角書不記、迭更司、1908.6.17[現史 46](英)却而司迭更司、1908.6.17

Z0136 \*

**賊史** (社会小説) 上下巻

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1913.10 小本小説

CHARLES DICKENS “ OLIVER TWIST ” 1838

[叢書113]小本小説[漢訳2497]小本小説[民外0772]小本小説、書名無副題[現代907]小本小説叢書[慧敏477]小本小説[付朱203][涵訳64]角書不記、小本、英国卻而司迭著、林紓等訳、光緒三十四年<sup>??</sup>[版補下315]小本小説は未収録[劉民755]小本小説[張車151]1913.10、小本小説叢書

Z0137 \*

**賊史** (社会小説) 上下巻

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=24

CHARLES DICKENS “ OLIVER TWIST ” 1838

[叢書637]林訳小説叢書24[民外0772]林訳小説叢書第24編[漢訳2497]林訳小説叢書[現代907]林訳小説叢書第24編[商目99]社会、刊年不記[慧敏477]林訳小説叢書1=24[唐平8192]角書不記、狄更スとする、訳者不記、1914[唐書23]角書不記、著者：迭更司、1914.6初版、林訳小説叢書[付朱203][劉

民755]林訖小說叢書1集24編[張車151]角書不記、1914.6、林訖小說叢書第24編

Z0138 \*

**賊史** (社会小説) 2卷 上下卷

(英) C. 迭更司著 林紓、魏易訖

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=15

CHARLES DICKENS “ OLIVER TWIST ” 1838

[叢書784]說部叢書二集15[商目94]社会、C. DICKENS: OLIVER TWIST、刊年不記[唐平8193]角書不記、狄更斯とする、訖者不記、1915再版[唐書23]角書不記、著者：却而司迭更司、1915.10二版、說部叢書[劉民755]說部叢書2集15編[廣告1-175]說部叢書[張車151]角書不記、1915.10再版、說部叢書第2集第15編

Z0139 \*

**賊史** (社会小説) 2卷 上下卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訖

上海・商務印書館 戊申6.3(1908.7.1) / 1915.10.19再版 說部叢書2=15

CHARLES DICKENS “ OLIVER TWIST ” 1838

[民外0772]1908.6初版 / 1915.10再版、說部叢書2集第15編[漢訖2497]1908 (光緒三十四) 6初版 / 1915.10再版、說部叢書二集、原書 OLIVER TWIST. 1838長篇小説[現代907]1908年6月初版とし新曆旧曆を混用する。說部叢書第2集第15編[大典168]は1908.6.10 / 1915.10再版とする[樽本][商目94]社会、C. DICKENS: OLIVER TWIST、刊年不記[劉晚384]說部叢書2集15編[慧敏477]說部叢書2=15[付朱203]

Z0140

**賊史** (社会小説)

胡寄塵

『小説革命軍』1917.2以降?

[史索二92]

Z0141

**賊史** (社会短篇)

南強

『中華新報』1917.7.6

[劉民462]

Z0142

**鯽書鮫淚** (黒幕短篇)

(程) 瞻廬

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]「鯽書蚊<sup>33</sup>淚」

Z0143

**賊禿** (社会小説)

何立三

『申報』1912.9.28

[劉民254]

Z0144

**賊禿**

何立三

『國民報』1912.10.5

[鄧308]1912.10.5

Z0145

**賊徒上当**（紀事小說）

花奴

『新聞報』1914.10.5

[劉民284]

Z0146 \*

**賊習慣**（偵探小說）

（張）其詡

『小說大觀』8集 1916.12

張其詡は張毅漢[渡辺 S30]ROBERT BARR “ THE TRIUMPHS OF EUGENE VALMONT ” APPLINGTON1906, HURST AND BLACKETT1906の “ 3.THE CLUE OF THE SILVER SPOONS ” 初出 “ THE SATURDAY EVENING POST ” 1904.8.27

[彙 1609][大典413]創作とする[史索—1452][系目352][劉民211][偵探632]角書不記

Z0147 \*

**賊習慣**

（張）其詡

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第八集1916年12月。張其詡は張毅漢[渡辺 S30]ROBERT BARR “ THE TRIUMPHS OF EUGENE VALMONT ” APPLINGTON1906, HURST AND BLACKETT1906の “ 3.THE CLUE OF THE SILVER SPOONS ” 初出 “ THE SATURDAY EVENING POST ” 1904.8.27

Z0148

**賊相**（社会小說）

（張）毅漢

『小說大觀』15集 1921.6.1

[彙 1614][史索—1458][劉民215]

Z0149

**賊賊**（滑稽短篇）

詹詹

『神州日報』1916.10.9-11.2

[劉民396]

Z0150

**賊賊賊**

周桂笙

『天鐸報』1912.5.16

[劉民404]登第2版

Z0151 \*

**賊偵探** (小説)

未署記者名

天津『中国報』宣統1.10.3-宣統2.2.19 (1909.11.15-3.29)

[編年 1886]第1-3節、宣統元年十月初三日 (1909.11.15) 至宣統二年二月十九日[編年 1968]宣統二年二月十九日 (1910.3.29) [仁敏14-638][仁敏14-641]畢

[李雲161]第1卷、宣統元年十月初三日 (1909.11.15)

[李雲161]続前、宣統元年十月九日 (1909.11.21)

[李雲162]続前、宣統元年十月十七日 (1909.11.29)

[李雲162]続前、第2節、宣統元年十月二十三日 (1909.12.5) 連載至宣統元年十一月初三日 (1909.12.15)

[李雲162]第3節、宣統元年十二月廿三日 (1910.2.2)

[李雲163]第3節、宣統二年正月十一日 (1910.2.20)

[李雲163]第3節、宣統二年二月初五日 (1910.3.15) 連載至宣統二年二月十九日 (1910.3.29)

Z0152 \*

**賊偵探**

吳泉石記

『広益雜誌』2、3期 1919

[偵探638]

Z0153

**賊知府** (短篇軼事)

陸士諤

『十日新』1期 1914.12.10

[史索一1276]田若虹[田陸43][田陸394頁][紀編155]題名のみ

Z0154 \*

**賊之覺悟**

(周)瘦鵲記

『小説時報』32号 1917.7

[彙 2712][史索一423][瘦鵲378]無原著者

Z0155

**賊之母**

汪劍虹

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙 1413][大典437][史索一1324][系目352][劉民155]

Z0156

**賊之小說家** (短篇)

小鳳

『七襄』1期 1914.11.7 / 11.27再版

[彙 1345][大典297][史索-1270]短篇不記[系目352][劉民140]

Z0157

**賊之小說家**

葉葉 (小鳳)

『南社小說集』上海・文明書局1917.4

[大辭 4221][現代377][劉民699][廣告1-340][紀編200]

Z0158

**賊之小說家** (奇情小説)

小鳳

『先施樂園日報』1920.10.13-14

[劉民551]

Z0159 \*

**賊中賊**

『盛京時報』1912.5.2-20<sup>73</sup>

(渡辺浩司)『盛京時報』1641号(1912.5.2)-1650号(1912.5.12)。連載終了は、20日ではなく、12日。創作ではなく、翻譯。清風草堂主人『泥棒の泥棒』(『露西亞探偵譚 夜叉美人』(萬里洞, 1911)の附録 - もとは、森下流佛樓『巴里探偵奇譚 泥棒の泥棒』の名で『サンデー』6号(1909.1.3)に掲載)からの転訳で、原作は、MAURICE LEBLANC “LA PERLE NOIRE” (“ARSENE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR,” PIERRE LAFITTE, 1907.6, 所収 - もとは、“JE SAIS TOUT” 18(1906.7)に掲載)。「賊中賊」冒頭に“按着夜叉美人原文の後頭 還有一(?)段兒附録”とあるので、「夜叉美人」「賊中賊」ともに、雑誌からではなく、単行本から訳したと推測できる [盛京038]是此前發表的「夜叉美人」的附録[盛京録038]域外白話短篇偵探小説[劉民352]作者未標、翻譯作品

Z0160

**怎不回過臉兒来**

嘯天

『眉語』1卷3号 乙卯3.10 (1915.4.23) 再版

[劉民133]短篇

Z0161

**怎当他兒的上心来**

佩華

『眉語』1卷1号 乙卯2.20 (1915.4.4) 四版

[劉民132]短篇

Z0162

**怎樣才不是迷信呢** (滑稽小説)

玉書

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

Z0163 \*

## 増訂五洲通志

(法) 蒲以賢原著 賽商重編 古雷業増訂 (寿萱室主人) 嘉定吳宗濂挹清訳

『訳書公会報』2-14冊 光緒23.10.7-24.2.22 (1897.11.1-1898.3.7)

[彙 891][阿四221][韓08-300]

Z0164

## 曾芳四伝奇 (伝奇小説) 3出

我仏山人(吳趸人)填詞 儀隴山農(蔣子才)評点

『月月小説』1年8-9号 光緒33.4.15-9.1(1907.5.26-10.7)

[彙 2049][大辞 5855]近代伝奇劇本[阿閑57][魏吳289]戯曲[中島]伝奇[大典122][史索一318][系目464][阿英20伝奇]期数不記、光緒三十三年(1908<sup>77</sup>)と誤る[伝雑101]「曾芳四」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目299][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録530][紀編70]角書不記、「曾芳四」、伝奇劇本、1907.5.26のみ

Z0165

## 曾芳四伝奇

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』8巻 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。詩歌、散文、雑著などと合冊。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目299][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録530]

Z0166

## 曾芳四伝奇

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第8巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據以点校収入。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左07]此作為伝奇劇本[左86]同左

Z0167

## 曾鳳 (短篇紀事)

作者未標

『民強報』1913.8.12

[劉民442]

Z0168

## 曾公平逆紀 三集 8回

麒麟詞人馮文猷撰編

徐瑞記書局 宣統1.10(1909)

[欧蕭88]石印本[提要1140]宣統元年(1909)小春月(陰曆十月)[提要1285][大典176]は1909.2刊とする。石印本[全書731]清代小説、石印本[近大994]「曾公平逆記<sup>77</sup>」とする、章回小説、石印本[古大939][書坊訂965]「曾公平逆記」、宣統元年石印[編年252]十月。「曾公平逆紀(伝)」。封面題「李鴻章平逆紀」、扉頁題「繪図平長毛三集」[編年 1905]第三集8回、「曾公平逆紀(伝)」。宣統元年(1909)十月出版[目白519]石印本[古提738]封面題「李鴻章平逆」,扉頁題「繪図平長毛三集」,卷端題「平逆記三集」[劉晚384][広告1-253]「曾公平逆記」

Z0169

**曾公平逆伝** 8回

繼策

[欧蕭88]未見とする[提要1140]未見[提要1285]未見[古大938]未見とする[編年252]繼策所統「曾公平逆伝」2集8回[編年 1905][目白519]未見[古提737]今不見伝[習斌166]作者為馮文猷

Z0170

**曾文正沈文肅軼事**

迦持

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙 2987][大典333][史索-816][系目463][劉民13]短篇

Z0171

**曾友于** (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.4.18-5.15

[小報562]1914.4.18(664号)-(691号)、至25節完[劉民433]

Z0172

**贈帶**

留心世界人

成都『通俗日報』宣統1.7.28-8.3(1909.9.12-16)

[劉晚189]戲劇。登於小説欄[指瑕176]戲曲

Z0173 \*

**贈斧柄頓忘後患**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』17・18期 光緒24.7.1 (1898.8.17)

AISOPOS 著

[彙 925]

Z0174

**甌后** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.7.10-8.2

[小報567]2828-2852<sup>77</sup>号、至23節完[劉民438]「甌后」<sub>1</sub>、2828-2851号

Z0175

**贈金記** (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.6.29-30 (1909.8.14-15)

[編年 1816]附章「雜録」欄、宣統元年六月二十九日 (1909.8.14) 至本月三十日

[編年 1818]宣統元年六月三十日 (1909.8.15) 畢

[編年 2915]初出[仁敏14-737][仁敏14-737]畢

Z0176



**贈金記**

選

台北『台灣日日新報』宣統2.12.8-9 (1911.1.8-9)

[編年 2120]宣統二年十二月初八日(1911.1.8)至本月初九日、原載『中西日報』

[編年 2120]宣統二年十二月初九日(1911.1.9)畢

[編年 2915]轉載[仁敏14-677]『漢文台灣日日新報』明治43<sup>32</sup>[44]年[仁敏14-678]畢

Z0177

**贈履奇情伝** 20回 4卷

惜花居士(序)

上海書局 光緒32(1906)

[士瑩191]石印本[書坊481-90][書坊訂581-167][近大1091]章回小說、石印小本[系目524][劉晚384]

Z0178

**贈履奇情伝** 20回 4卷

不題撰人

上海書局 光緒32(1906)

[大典106]無題撰人(惜花居士) 石印本[提要959]石印小本、有序、尾署「臘花居士作於海上之鴻雪軒」[全書733]清代小說、石印小本、首臘花居士序[古大910]有序、尾署「臘花居士作於海上之鴻雪軒」[編年152]正月、書首序署「臘<sup>32</sup>花居士作於海上之鴻雪軒」石印本[編年 949]未署作者名、扉頁署「光緒丙午孟春、上海書局石印」、序「惜花居士作於海上之鴻雪軒」、光緒三十二年(1906)正月出版[目白520]石印本、有序、尾署「臘花居士作於海上之鴻雪軒」[古提717]石印本、題「繡像贈履奇情伝」、首有臘花居士序[劉晚384]

Z0179

**甌山士** (明季故事)

儀無

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索-1109]1917.9[系目527]は儀許とする[劉民93]

Z0180

**贈扇悔**

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙 197][大典234]佚名[史索二36][系目524][現史 119]第1卷第1号1912.9.1

Z0181 \*

**贈書女** (短篇小說)

(包)天笑、(張)毅漢訳

『中華婦女界』1卷4期 1915.4.25

[彙 1525][史索二157][劉民163]

Z0182 \*

**贈書女**

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目 222]

Z0183

**紫火園** (社会小説)

双木

『時報』1915.10.31-11.1

[劉民334]贈有正書券一元

Z0184

**紫火園** (社会小説)

双木

『余興』21期 1916.10

Z0185

**查潘鬪勝全伝** (又題新輯查潘鬪勝香国綺談) 4卷 30回

陽羨鉄庵隠士編次

上海書局 光緒辛丑(1901)

石印小本4冊[士瑩193][欧蕭80]石印本小本。首序、謂「雁宕燦花生新編是集」[提要840][提要1282][全書679]「宜興奇案双鐺記」で触れる、光緒辛丑(1901)上海書局石印巾箱本[大典34]は未署名、石印巾箱本4冊とする[近大694]章回小説、石印巾箱本[古大865][書坊訂581-121][編年85]光緒二十七年六月、石印巾箱本[編年 502]光緒二十七年六月出版[提要840]辛丑(1901)暑月、石印巾箱本[系目297]著者不記、石印小本[目白520]石印巾箱本[古提676][劉晚228][劉晚228]重複[習斌14][現史 148]1901.八月、石印巾箱本

Z0186

**札記小説**

武士

『武学』2期 戊申6.1(1908.6.29)

「斯巴達之三百勇士」 「羅馬軍人之重然諾」 「拿破侖之越額爾卜士 ALPES」

「腓力錫得雷之博愛」 「温奇来得」 「打格喇司」

「廬庇特布司之堅忍」

[彙 2408][大典155][史索二131][編年215]

Z0187

**筭記小説**

我仏山人(吳趸人)

上海・掃葉山房書局1926.5

[民中07952]吳研<sup>ㄙ</sup>人[景深328]

Z0188

**聞江濤** 26章

孫逸鷗

北京・会有書社1915.4.10

[大辞 3922]近代文言章回小説、鉛印本[系目422]は「聞<sup>ㄙ</sup>江濤」、北京会反<sup>ㄙ</sup>書社とする[劉民

755][紀編162]文言章回小說、鉛印本、平裝1冊

Z0189 \*

**炸藥** (歐戰小說)

(英)維廉鳩氏著 天笑、毅漢同訳

『時報』1918.11.26-1919.2.17

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[劉民349]

Z0190

**詐財新術** (醒世小說)

培均

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索-1361][系目214][劉民174]中華民國五年一月、短篇

Z0191

**炸彈**

鵑、笑

『時報』1914.1.15-21

[劉民323]

Z0192

**炸彈** (滑稽小說)

息遊

『申報』1915.4.21

[劉民268]

Z0193 \*

**炸彈案**

(美)訖克著 華子才訳

『聶格卡脫偵探案』第12冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTER もの

[阿英167][中村 S3-35][編年196]十月[編年 1390]光緒三十三年(1907)十月出版[劉晚384][偵探604]

聶格卡脫偵探案

Z0194

**炸彈隊流血** (軍事短篇)

鉄僧

『太平洋報』1912.6.12

[劉民432]

Z0195 \*

**炸彈秘密** (歐戰小說)

祝平節訳 生可潤文

『時事新報』1918.11.25-28

[劉民420]

Z0196

**炸弹歟?? 栗子歟???** (滑稽小説)

一鳴

『劇場月報』1巻3号 1915.2.20

[彙 1344][大典325][史索二69][系目320]は題名を「炸弹歟?? 栗<sup>マ</sup>子歟???」、掲載紙を『劇場日<sup>マ</sup>報』とする[劉民140]

Z0197 \*

**炸鬼記**

(英) 哈葛德原著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1921.5

HENRY RIDER HAGGARD “QUEEN SHEBA'S RING” 1910

[泰来023]哈葛得原著[阿四245][阿四245]はハガード作として「夏馬城炸鬼」を掲げる[泰来168]「夏馬城炸鬼」は未刊作品[宏照138][麗華博152][麗華博191]「夏馬城炸鬼」已佚、原作不詳[瓊芳博124頁]翻訳小説、民国十年5月[郭楊23][郭楊183]「夏馬城炸鬼」已佚

Z0198 \*

**炸鬼記** 3巻 上中下冊

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1921.5 説部叢書4=4

HENRY RIDER HAGGARD “QUEEN SHEBA'S RING” 1910

[叢書789]説部叢書四集4[民外0874]1921.5初版、説部叢書第4集第4編[現代684]説部叢書第4集第4編[商目98]は H. R. HAGGARD: DR. THERNE と誤る、刊年不記[張車367]3巻3冊、1921.5、説部叢書第4集第4編

Z0199 \*

**炸烈彈** (札記小説 虚無党軼事第二則)

(英) 賀蘭杏都自述 訳者不詳

『新聞報』光緒32.11.7-9 (1906.12.22-24)

[編年 1134]光緒三十二年十一月初七日 (1906.12.22) 至初九日

[編年 1135]光緒三十二年十一月初九日 (1906.12.24) 畢

[大康87][劉晚127]1906.12.22のみ[文文83]札記小説、副題不記、文言短篇、刊年不記[文文291]“札記小説”“虚無党軼事第二則”、文言短篇[楊凱博142]筆記小説、1906.12.22のみ

Z0200

**詐犬**

(程) 小青

『小説海』3巻1号 1917.1.5

[彙 1407][史索一1312][系目214][姜259][劉民153][守忠135]題名のみ

Z0201

**詐人術** (短篇小説)

未署作者名

『南方報』1906.10.21

[劉晚164]登於第3頁“短篇小說”欄[編年 1089]光緒三十二年九月初四日(1906.10.21)

Z0202

**詐死賴債** (滑稽短篇)

天侔

『新聞報』1915.2.2

[劉民288]

Z0203 \*

**炸藥** (DY<sup>ㄝ</sup>AMITE 名家短篇)

WARWICK DEEPING 著 景蘇、病可合訳

『春声』4集 民国5年旧曆4.1(1916.5.2)

[彙 1712]DY<sup>ㄝ</sup>AMITE 不記[大典420]は WARR<sup>ㄝ</sup>ICK DEEPING 著とする、DY<sup>ㄝ</sup>AMITE 不記(劉樹森)は“DYNAMITE”とする[史索-1467]DY<sup>ㄝ</sup>AMITE 不記[劉民206]DY<sup>ㄝ</sup>AMITE 不記

Z0204 \*

**炸藥機關** (短篇名訳)

(楊)心一訳

『小説時報』14期 辛亥11.25(1912.1.13)

短篇名訳欄(渡辺浩司)WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905 中の第10章 “DISCOSES AN EMPEROR'S SECRET”

[彙 2702][史索-411][編年292]標“短篇”[編年 2309]楊錦森、第14期、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)

Z0205 \*

**炸藥千磅**

MARTIN SWAYNE 著

上海・商務印書館 無版年 英漢合璧小説叢刊

MARTIN SWAYNE “HALF A TON OF DYNAMITE.”

[叢書635](劉德隆2008)鉄樵(惲樹珏)訳<sup>ㄝ</sup>

Z0206 \*

**炸藥千磅**

( )M. SWAYNE 著 胡憲生訳

上海・商務印書館1918.8 英漢合璧小説叢刊 第1種

MARTIN SWAYNE “HALF A TON OF DYNAMITE.”

[民語3434]中篇小説。英漢対照。漢訳文為文言体。原書名：HALF A TON OF DYNAMITE. [漢訳2164]SWAYNE, M. 著、1918初版、英漢合璧小説叢刊第1種、原書 HALF A TON OF DYNAMITE. 中篇小説、英漢対照、漢訳為文言(劉德隆2008)鉄樵(惲樹珏)訳<sup>ㄝ</sup>

Z0207

**摘黃瓜**

[效剛223]査禁書刊

Z0208

**摘星樓**

佚名

『湖州白話報』5期 1904

阿英編『晚清文学叢鈔』說唱文学卷による

Z0209

**摘星樓** (戲文)

佚名

阿英編『晚清文学叢鈔・說唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1904年『湖州白話報』第5期

Z0210

**宅鬼**

甘作霖

『小説海』3卷10号 1917.10.5

[彙 1412][大典436][史索-1322][系目164][劉民155]

Z0211

**宅妖**

無為

『中華新報』1918.3.3

[劉民463]

Z0212

**債台物語** (遊戲小説)

韻清女史

『申報』1915.2.17

[劉民268]

Z0213

**瞻**

晨曦

『小説』第1集 北京・晨報社出版部1920.11 / (1923)訂正五版 / 1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

Z0214

**詹阿祝** (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 1.27

[建蓉457]後『台湾通史』卷35

Z0215 \*

**鸛巢記** 又 続編

(瑞士)魯斗威司原著 林紓、陳家麟同訳

『学生雜誌』6卷1-12期1919.1.5-12.5

英訳“THE SWISS FAMILY ROBINSON”1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE

ROBINSON, 1813-14)。父 JOHANN DAVID WYSS の原稿を息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版 [泰来154]原著発行を1813年とする、疑據英訳本重訳[大典472][宏照128]期数不記、1919年1月至12月。林訳誤注原著者為魯斗威司。本書作者為大衛・威司, 編者為大衛之子魯斗・威司(JOHANN RUDOLF WYSS, 1781-1830)[現刊2518]原著者不記[紀編225]翻訳小説、1919.1.5のみ[張車307]第6巻第1至12期、1919.1.5至12.5[麗華博131]初編、続編[郭楊161]大衛威司、1919.1.5-12.5

Z0216 \*

**鶴巢記** 又 続編

(瑞士)魯斗威司原著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1920.6

英訳“ THE SWISS FAMILY ROBINSON ”1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14)。父 JOHANN DAVID WYSS の原稿を息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版 [中村 62-61][大典 472][泰来 154]疑據英訳本重訳[虚白 51]THE SWISS FAMILY ROBINSON、威士 I.<sup>32</sup>R. WYSS、陳家麟不記、文言、刊年不記[蒲梢 293]同左[衛 21]魯斗威斯<sup>32</sup>とする[衛 229][劉民 755][宏照 128]前編、続編。林訳誤注原著者為魯斗威司。本書作者為大衛・威司, 編者為大衛之子魯斗・威司(JOHANN RUDOLF WYSS, 1781-1830)[紀編 226]1920[張車 307]前編、続編、2 巻 2 冊、1920.6 出版[瓊芳博 124 頁]翻訳小説、民国九年 6 月、分上下編以成書出版

Z0217 \*

**鶴巢記** 上編 2巻 上下冊

(瑞士)魯斗威司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.6 説部叢書3=92

英訳“ THE SWISS FAMILY ROBINSON ”1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14)。父 JOHANN DAVID WYSS の原稿を息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版 [商目98]は J. R. WYSS: THE SWISS FAMILY ROBINSON、角書を探険とする、刊年不記[衛413]書名原文 “ DER SCHWEIZER ROBINSON ” [唐平10508]上編、威斯著、1920[唐書73]1920.6初版、説部叢書[劉民755]説部叢書3集92編

Z0218 \*

**鶴巢記** 上編 2巻 上下冊

(瑞士)魯斗威司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.6 / 1922.4再版 説部叢書3=92

英訳“ THE SWISS FAMILY ROBINSON ”1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14)。父 JOHANN DAVID WYSS の原稿を息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版 [叢書789]説部叢書三集92[民外2137]説部叢書第3集第92編。父 JOHANN DAVID WYSS の原稿を息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版[現代682]説部叢書第3集第92編[商目98]は J. R. WYSS: THE SWISS FAMILY ROBINSON、角書を探険とする[劉民755]説部叢書3集92編[張車307]1922.4再版、説部叢書第3集第100編<sup>32</sup>。注：第3集第100編は続編

Z0219 \*

**鶴巢記続編** 2巻 上下冊

(瑞士)魯斗威司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館(1920.6 / 1922.4再版) 説部叢書3=100

英訳“ THE SWISS FAMILY ROBINSON ”1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14)。父 JOHANN DAVID WYSS の原稿を息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版 [叢書789]説部叢書三集100[民外2138]説部叢書第3集第100編。父 JOHANN DAVID WYSS の原稿を息子 JOHANN RUDOLF WYSS が出版[現代682]説部叢書第3集第100編[商目98]は J. R. WYSS: THE SWISS FAMILY ROBINSON、角書を探険とする[唐書73]1920.6初版、説部叢書[劉民755]「続編」不記、説部叢書3集100編[張車307]1922.4再版、説部叢書第3集第100編

Z0220

**鸚雀門** ( 寓言小説 )

桜郎稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.5 ( 1910.8.9 )

[編年 2041]宣統二年七月初五日 ( 1910.8.9 ) [仁敏14-710]

Z0221

**鸚獼笑人** ( 寓言小説 短篇小説 )

未署作者名

『中外日報』1907.6.10

[劉晚131]登於“ 短篇小説 ”欄[編年 1244]光緒三十三年四月三十日 ( 1907.6.10 )

Z0222

**斬黃袍** ( 寓言小説 )

馬二先生 ( 馮叔鸞 )

『禮拜六』71期 1915.10.9

[彙 1190][大典356][史索-1157][系目240][劉民115]

Z0223 \*

**斬藕絲** ( 言情小説 )

( 英 ) 海福來原著 稚桂 ( 周桂笙 ) 訳

『新聞報』宣統1.10.17-11.5(1909.11.25-12.17)

[大康89][劉晚128]1909.12.1-17[文文83]言情小説、樺桂訳、文言長篇、刊年不記[文文84]樺桂是周桂笙[文文294]樺桂訳、言情小説、文言中篇[編年 1893]宣統元年十月十七日 ( 1909.11.29 ) 至十一月初五日[編年 1908]宣統元年十一月初五日 ( 1909.12.17 ) 畢

Z0224

**斬三蛇** ( 智育劇本 )

萍寄生

『嶺南白話雜誌』1-5期 戊申1.8-2.6(1908.2.9-3.8)

[彙 2341][大典150]

Z0225

**斬三屍** ( 偵探小説 )

劉瓊笙

『小説時報』22期 1914.5.15

[彙 2707][大典280][史索-418][系目240]は「新<sup>77</sup>三屍」とする

Z0226



**展文卿** (短篇小說)

王義棊

『商學雜誌』2卷1期 1917.1.10

[彙 1691][大典429][劉民221]

Z0227

**斬猿記** (奇情小說)

蝸廬

『禮拜六』95期 1916.3.25

[彙 1195][大典394][史索-1165][系目240]「斬袁<sup>77</sup>記」[劉民119]

Z0228

**斬猿記**

蝸廬

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第九十五期1916年3月

Z0229

**戰** (諷世小說)

指巖

『中國商業研究會月報』8期 無刊年

[彙 2874][史索二135][系目301]

Z0230

**戰場** (悲慘小說)

個儂

『小說新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

Z0231

**戰場花** (短篇小說)

陳潮

『新申報』1918.9.7

[劉民506]

Z0232 \*

**戰場情話** 上下冊史久成編譯 冷<sup>77</sup>風校訂

上海·商務印書館1916.8 說部叢書3=10

[付二351]奧付写真は冷風、1916.8、說部叢書第三集第十編[叢書786]說部叢書三集10[漢訳3008]

著者不詳、說部叢書三集[現代917]說部叢書第3集第10編[大典422]著者不詳[商目96]は角書を軍事とする、刊年不記[唐平6667]冷風不記、1916.8[唐書23]冷風注、1916.8初版、說部叢書[劉民755]說部叢書3集10編[現史 43]冷<sup>77</sup>風校訂、1916.8、說部叢書第3集第10編

Z0233

**戰場小黑幕**

哈勞

『労働雑誌』1巻5号 1918.7.20

[彙 2391][大典451][系目301][鄧311]1918年5期のみ[現史 117]第1巻第5号1918.7.20

Z0234

戦場絮語 (軍事小説)

漢声(劉鉄冷) 亜星

『中華小説界』3巻2期 1916.2.1

[彙 855][大典389][史索-973][系目301][劉民64]

Z0235 \*

戦場絮語 4章

李澍声訳

[国華書局]1918 説部彙編第一集第九種

[唐平6668][国華書局]<sup>73</sup>1918[唐書23]上海国華書局1918.5初版、説部匯編[樽本C]奥付なし、説部彙編第一集第九種

Z0236

戦場之曙光

憲漢

『浙江兵事雑誌』101期 1922.9

[彙 1115][劉民73]

Z0237

戦地鶯花録 (愛国小説)

李涵秋

『新聞報』1918<sup>77</sup>

[大辞 4334]近代白話章回小説、1918年[涵秋226]上海『新聞報』[劉民302]涵秋、1917.12.8-1919.8.10[付二286]『新聞報』副刊「快活林」掲載らしい

Z0238

戦地鶯花録 (愛国小説) 24回 2冊

李涵秋

上海・新民図書館兄弟公司 上集1919.5.1 下集1919.10.1

巖独鶴、周剣雲、范博甫序[大辞 4334]上海・新民図書館影印単行足本[中外381]角書不記、長篇社会小説、1919年[通目 656]社会小説、6冊24回、1919.5

Z0239

戦地鶯花録 (愛国小説) 24回 6冊

李涵秋

上海・新民図書館兄弟公司1919.5.1 / 1923.6五版

[付二285]角書不記。奥付写真(一部欠損あり)。1919.5.1出版 / 1923.6.1五版、著作者江都李涵秋、閲校者桐郷巖独鶴、発行者朱耐吾、総發行所新民図書館鏡台公司、分發行所南京・南京図書館儀器館、分發行所蘇州・蘇州書店[民中09141]上海・新民図書館1919.5初版 / 1923.6五版。第五版版權頁題；新民図書館兄弟公司出版[系目301]は上海新民図書館とする[涵秋226]上海新民図書館

1920[劉民756]上海・新民圖書館1919.5初版 / 1923.6五版。第五版權頁題；新民圖書館兄弟公司出版[紀編241]角書不記、長篇小說、上海新民圖書館1919.4<sup>23</sup>、6冊24回

Z0240

**戰地鶯花錄** 24回

李涵秋

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系74

此次即以上海新民圖書館兄弟公司出版的平裝本為底本，進行校點、排印。嚴獨鶴、周劍雲、范博甫序。校點者：王太原、林平。責任編委：周榕芳[中村]

Z0241

**戰地鶯花錄** 24回 上下冊

李涵秋

北京・人民文学出版社1993.9

Z0242

**戰鬼為厲**

天白

『大公報』1917.9.10

[劉民314]

Z0243

**戰壕** (冒險小説)

蟄庵

『青年進步』4冊 1917.6

[彙 1921][大典434][史索二165][系目301][劉民226]

Z0244

**戰壕慘史** (哀情小説)

鏡俠

『時報』1915.4.7

[劉民330]

Z0245

**戰壕慘史** (哀情小説)

鏡俠

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

Z0246 \*

**戰後** (短篇小説)

(法)都德著 虞靈訳

『時報』宣統2.1.7-15 (1910.2.16-24)

アルフォンス・ドデエ原著、馬場孤蝶(勝彌)訳「戦後」(『泰西名著集』如山堂書店1907.7.14 / 1909.2.1再版)から転訳。孤蝶日訳の底本は GEORGE BURNHAM IVES 英訳“ THE LAST CLASS ” (“ ALPHONSE DAUDET LITTLE FRENCH MASTERPIECES. ” NEW YORK AND LONDON: G. P. PUTNAM'S SONS, 1903.) 原作は ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ” (“ CONTES

DU LUNDI” 1873)。漢訳掲載は次のとおり。宣統二年正月初七日（1910.2.16）、初九日（2.18）、初十日（2.19）、十二日（2.21）、十三日（2.22）、十五日（2.24）。樽本注：最初の漢訳  
[文文79]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文80]今訳為「最後一課」、宣統三<sup>73</sup>年(1911)一月七日至一月十五

[文文275]文言短篇小説、宣統二年一月七日(1910.2.16)至一月十五(2.24)、今訳為「最後一課」、法国都徳著

[劉晚150]1910.2.18のみ

[編年 1945]宣統二年正月初七日（1910.2.16）至本月十五日、今所訳都徳之「最後一課」

[編年 1951]宣統二年正月十五日（1910.2.24）畢

[楊凱博131]原作日訳不記、1910.2.18<sup>73</sup>

Z0247

**戦後**（悲劇）

（劉）半儂

『中華小説界』3年1-2期 1916.1.1-2.1

[彙 854][大典386]戲劇[史索一972][戲劇88][左86]此作為話劇劇本，而非小説[劉民64][父半農174]兩幕悲劇[半農409]兩幕悲劇[飯塚14-11]2幕3場、1916.1-2[飯塚14-204]角書不記[現史 17]3卷1期1916.1.1-2期

Z0247b

**戦後**

劉半儂

[飯塚14-215]『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3

Z0248

**戦後**（俠情小説）

龔克選

『小説月報』10卷9号 1919.9.25

小説俱樂部第五次徵文初選[史索一914]龔克選<sup>73</sup>[系目301][劉民33]角書不記、説叢

Z0249\*

**戦後述懐**

川崎宇宙著 吳欽泰訳

『浙江兵事雜誌』27期 1916.7

[彙 1043][劉民71]川綺<sup>73</sup>宇宙著

Z0250

**戦後縁**（軍事小説）

競存

『小説新報』10期 1915.11

[大典362][史索一1356][系目301][劉民173]中華民國丁巳年二月再版、短篇

Z0251

**戦禍**（社会短篇）

歴劫生述（吳）綺縁

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113]角書は諷刺短篇[系目301][劉民94]

Z0252

**湛盧劍** (THE FLYING DAGGER)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1914.10 / 1922.6六版 童話1=30

[系目459]は「湛<sup>ㄉㄨㄢˋ</sup>盧<sup>ㄌㄨˊ</sup>劍」とする。1914.10、童話1=30[樽本][商目89][劉民756]「湛盧<sup>ㄉㄨㄢˋ</sup>劍」、童話1集30編(柳和城73頁)

Z0253 \*

**戰馬欺驢** (喻言)

上海『万国公報』10年510卷 光緒4.9.24 (1878.10.19)

AISOPOS 著

[彙 143][慶国94-107]未収録[編年 151]光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

Z0254

**戰勝** (時事小説)

別抱

『先施樂園日報』1920.7.27

[劉民550]

Z0255 \*

**戰勝習俗**

(英) 清潔理 MISS KATHARINE R. GREEN 編纂

上海・広学会1929

[莉華09-95]故事集[莉華10-13][莉華10B-190][莉華10B-366] “SKIRMISHES, A GROUP OF ORIGINAL STORIES”。官話93頁

Z0256

**戰時十姊妹名譽倡隨團記**

岳璋

『浙江兵事雜誌』86期 1921.6

[彙 1101][劉民72]

Z0257 \*

**戰時真相** (戦争実写小説)

鉄崖記

『晨鐘』<sup>ㄉㄨㄢˋ</sup>1919.4.25-29

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

Z0258

**戰事声中騙劫之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

Z0259 \*

**戰事真相**

鉄樵（惲樹珏）

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[渡辺 S34][渡辺109]RICHARD MARSH (本名 RICHARD BERNARD HELDMANN) “ SAM BRIGGS BECOMES A SOLDIER . BAPTISM OF FIRE ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.49 NO.292, 1915.4)

[彙 2997][大典394]「戰時<sup>??</sup>真相」とする[史索-837][劉民17]瑣言[曉岩230]英<sup>??</sup>、1916[正文23]

Z0260 \*

**戰事真相**

鉄樵（惲樹珏）訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[渡辺 S34]RICHARD MARSH (本名 RICHARD BERNARD HELDMANN) “ SAM BRIGGS BECOMES A SOLDIER . BAPTISM OF FIRE ” (“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.49 NO.292, 1915.4)

[民中00740][劉民756]

Z0261

**戰太平**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9四版 小小説

[民中13242]小小説[中華666][中華百368]同上[劉民756]小小説

Z0262 \*

**戰線中**（軍事小説）

（德）陸軍大尉哈克爾著 立人、（包）天笑訳

『小説大觀』9-10集 1917.3.30-6.30

[彙 1610][大典440][史索-1453][衛257][劉民212]

Z0263

**戰猿亭**

中華書局編輯

中華書局1917.8 / 1932.9五版 小小説

[中華666][中華百368]同上

Z0264

**蘸着些兒麻上来**（艷情小説）

双熱

『礼拝六』7-12期 1914.7.18-8.22

[彙 1175][大典285][史索-1125][図典162]呉双熱[劉民99][広告1-415]題名のみ[現史 28]角書  
不記、期数不記、刊年不記

Z0265

**蘸着些兒麻上来**

双熱

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七期至第十二期1914年7月至9月

戦争与聖誕 沙場上之聖誕節

Z0266 \*

戦争之賜

(法)毛柏霜原著 尤玄甫訳

『申報』1919.9.8-10

MAUPASSANT 著

[劉民278]

Z0267 \*

戦争之末日

(英)MY MAGAZINE 主筆著

『學生雜誌』5卷5号 1918.5.5

[彙 1283][大典457]佚名訳[現刊2515][現史 106]作者為英國人<sup>37</sup> MY MAGAZINE、5卷5号

1918.5.5

Z0268

戦之前

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』24期 1916.3

[彙 1039][大典395][史索二151][劉民71]盧<sup>37</sup>祥麟とする

Z0269

戦之前

師魯

『時報』1919.12.18-20

[劉民352]

Z0270

戦之前 (紀事小説)

作者未標

『盛京時報』1919.12.30-1920.1.17

[劉民368]

戦之罪 嗚呼……戦

Z0271 \*

戦之罪惡 (道德小説)

究竟

『小説時報』27号 1916.7

短篇名著[彙 2709]翻譯とする[史索—420]は翻譯とする[現史 40]「站<sup>ヲ</sup>之罪惡」、著者不記、  
第27期1916.7

Z0272 \*

**戰之罪惡**

究竟

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第二十七号1916年7月

Z0273

**張保仔**

譚荔沆

[編年 1244]『広東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年 1253][編年 1254]

Z0274

**張曾敷** (蠡叟叢談49-50)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.3.25-26

(張俊才544)[劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.25のみ[張車323]1919.3.25のみ

Z0275

**張超**

未署作者名

『盛京時報』光緒32(1906)

(宋海燕)光緒32(1906)[盛京003]1906.11.11-25[盛京録003]白話短篇世情小説[劉晚]未収録

[編年 1106]光緒三十二年九月二十五日(1906.11.11)至十月初十日

[編年 1114]光緒三十二年十月初十日(1906.11.25)畢

Z0276

**張誠** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.3.2-4.6

[小報566]2367-2402号、至32節完[劉民437]

Z0277

**張癡** (滑稽短篇)

作者未標

『民強報』1913.9.26

[劉民444]

Z0278

**張大帝** (短篇滑稽)

醒我

『時事新報』1913.3.24

[劉民414]



Z0279

**張大帝生日** (滑稽小說)

章鑑

『時報』1918.3.20

[劉民348]贈有正書券五角

Z0280

**張得天** (紀事短篇)

俠

『盛京時報』1919.1.21

[盛京412][盛京錄420]文言短篇筆記小說[劉民]未収録

Z0281

**張迭兒之幻想** (諧奇短篇)

公酌

『小說叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

Z0282

**張督辭官** (班本)

『中外小說林』2年10期 戊申4.10 (1908.5.9)

[彙 2277]

Z0283

**張二奎** 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辭 6073][中央40]は新鮮滋味之第八種とする[通典639][劉民756]民国初年

Z0284

**張飛太太過生日**

秀

『禮拜三』1期 1914.7

[史索二60]

Z0285

**章副總裁小傳**

野鶴

『民国日報』1917.6.11

[劉民472]

Z0286

**章公案** (政治小說 新著小說) 12回

未署作者名

『中外日報』1907.8.10-31正編完

[劉晚132]登於“新著小說”欄

[編年 1303]光緒三十三年七月初二日 (1907.8.10) 正編連載至本月二十三日畢

[編年 1304]光緒三十三年七月初六日 (1907.8.14)

[編年 1314]光緒三十三年七月二十三日 (1907.8.31) 正編已畢

[編年 1315] 『中外日報』 1907.9.1廣告

Z0287

**張狗兒** ( 武俠短篇 )

馬鞍山樵

『大世界』 1920.9.13-9.17

[小報298]至5節完

Z0288

**張古董** ( 警世小說 )

( 徐 ) 劍胆

『愛國白話報』 1919.3.30-4.27

[小報573]至27節完[劉晚前言22]1983-2010号 ( 胡全章 ) [系目215]揭載紙、刊年不記[劉民448]

Z0289

**張光** ( 紀實小說 )

笑翁

『民國日報』 1919.4.12-14

[劉民479]

Z0290

**張國維之与馬士英**

楚狂

『香港少年報』 1906.7.3

[鄧301]故事叢

Z0291

**張何**

海漚

『小說海』 2卷4号 1916.4.1

[彙 1400][大典396][史索一1300][劉民150]

Z0292

**張和尚** ( 社会小說 )

亦我

北京 『益世報』 1917.2.19-3.17

[劉民514]登 『益世白話報』

Z0293

**張黑虎**

亞鈴

『愛國白話報』 1914.7.1-8.13

[小報573]亞玲、至42節完[劉晚前言21]323-366号[劉民447]

Z0294

張黒虎

亜鈴

『白話捷報』1914.7.14-8.16

[小報577]從9節至41節未完[劉晚前言26]1914.7.14[全章35]徐劍胆。1914.7.5-8.17[劉民446]1914.7.14のみ

Z0295

張鴻漸

耀公

[系目216]詳細不明

Z0296

張鴻漸 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.9.14-10.24

[小報565]1867-1905号、至36節完[劉民436]

Z0297

張葳嬌

花萼

『新世界』1918.8.10

[劉民518]

Z0298

章皇外紀 (清代秘史)

天白

『礼拝六』33期 1915.1.16

[彙 1181][大典322][史索-1137][劉民105]

Z0299

張繼庚<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英89]刊年不記[劉晚384]は(劉永文、吳瀟172)で示した題名と矛盾する 義士張繼庚伝

Z0300

張劍俠 (勇武小説)

醒亜

『神州日報』1918.11.2-8

[劉民401]

Z0301

章絳児

琴南(林紆)

『晨鐘』1916.8.19-22

[劉民486]「章降兕」[張車264]文言短篇小說、1916.8.19至22

Z0302

**張節婦**（文言紀事）

作者未標

『民強報』1913.9.3

[劉民443]

Z0303

**張軍門**（短篇小說）

退化

『順天時報』1914.7.30-9.23

[劉民306]白話

Z0304

**張肯堂**

堯潛

『香港少年報』1906.8.13

[鄧302]故事叢

Z0305

**章郎中**（短篇紀事）

作者未標

『民強報』1913.8.10

[劉民442]

Z0306

**張老西**（醒睡錄）

（徐）劍胆

『京話日報』2236-2284号

[小報558]至48節完[劉晚前言20]1917.12.27-[劉晚156]2136-2284号。登「新小說」欄（胡全章）  
1917.12.27-1918.2.23[劉民774]『京話日報』2306号廣告

Z0307

**張麗容**

著者不記

広州『天趣報』1910.11.14

[鄧296]花叢聞見錄

Z0308

**張良**

孫毓修編纂

上海・商務印書館1921.3九版 / 1923.11十一版 少年叢書

[叢書168][民歷05852]1913.12 / 1918.9六版 / 1922.5十版 少年叢書[商目70]未收錄

Z0309

**張烈女**（警世小說）

(徐)劍胆

『愛國白話報』1919.6.30-7.18

[小報573]至15節[劉晚前言23]2073-2089号(胡全章)1919.6.30-7.19[劉民448]

Z0310

張南垣

未署作者名

南京『南洋商報』3期 宣統2.2.30(1910.4.9)

[彙 2883][大典197]佚名[史索二136][系目216][編年265]不題撰人[編年 1974]第3期、宣統二年二月三十日(1910.4.9)[劉晚104]

Z0311

張女

秦仲文贈稿

『小說海』3卷5号 1917.5.5

[彙 1409][史索一1317][系目215][劉民154]

Z0312

張女慘史 (記事短篇)

問樵

『時報』1918.5.21-22

[劉民348]贈有正書券一元四角

Z0313

張七 (短篇小說)

叔鸞

『大共和日報』1913.8.10

[劉民427]

Z0314

張妾警局夜嘆

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午5.3-14(1906.6.24-7.5)

[廷亮180]新舞台欄

Z0315

張三豐弟子古勝人之神技 (短篇紀事)

閑人

『時報』1914.10.14-19

[劉民326]

Z0316

張紹廉 (短篇小說)

(李)定夷

哈爾濱『小說月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

Z0317

**張生** (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統2.11.19 (1910.12.20)

[編年 2104]附章「雜錄」欄、宣統二年十一月十九日 (1910.12.20) [仁敏14-757]

Z0318

**張生** (紀實短篇)

麓僧

『大世界』1919.7.16-18

[劉民528]

Z0319

**張氏昆仲**

楚狂

『香港少年報』1906.8.10

[鄧302]故事叢

Z0320

**張四太太** (5幕劇)

陳大悲

上海·現代書局1929.3 / 1931.6再版 現代戲劇叢書

[大悲188]即「英雄与美人」[民中05198][唐平4366]1931三版[唐書169]1931.6二版

Z0321

**章台活劇** (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.2-3

(渡辺浩司)紀事短篇[盛京257][盛京錄258]文言短篇筆記小說[劉民362]標“紀事短篇”

Z0322

**章台鏡** (札記小說)

豫立

『寧波小說七日報』2期 刊年不記 (1909.?)

[史索一376][編年256]宣統元年[編年 1562]第2期、光緒三十四年 (1908) 六月[劉晚88]

Z0323

**章台鏡** (短篇小說)

奇

舊金山『中西日報』宣統2.2.17 (1910.3.27)

[編年 1967]附章「雜錄」欄、宣統二年二月十七日 (1910.3.27) [仁敏14-747]

Z0324

**章台鏡**

(蔣)景緘

『小說名畫大觀』第22冊1916

(于潤琦)

Z0325

**章台鏡** (警世小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Z0326

**章台鏡** (醒世短篇)

豫立

『友聲日報』1918.8.9-10

[劉民538]

Z0327

**章台鏡**

(蔣)景緘

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名画大觀』第二十二冊1916年

Z0328

**章台淚史** (哀情小說)

鵬援

『小說新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索-1413]は「章台淚史<sup>73</sup>」とする[系目413]戊午年九月(1918)[劉民187]

Z0329

**章台柳** 28出

胡無悶女士

『大共和日報』1914.3.1-6.2

[伝雑170]後有繪図石印単行本[左目295]又有繪図石印単行本, 1914年刊[左録527][大辞 5447]  
近代伝奇劇本、後有繪図石印単行本

Z0330

**張湯第二** (實事短篇)

未署作者名(帳庵)

『時事報』宣統3.2.3(1911.3.3)

[編年 2155]宣統三年二月初三日(1911.3.3)

Z0331

**張天師** (短篇小說)

(包)天笑

『時報』1904.11.17

(劉德隆)[劉晚142][志梅博116]刊年不記[編年 768]光緒三十年十月十一日(1904.11.21<sup>73</sup>[17])

[編年 2916]初出(董志117)1904.11.17

Z0332

張天師 (短篇小説)

(包)天笑

『広益叢報』甲辰30-32期合本(62-64号) 光緒30.12.15(1905.1.20)

[彙 824][大典85][系目215][編年132][編年 794]第62-64号合刊、光緒三十年十二月十五日(1905.1.20) 原載『時報』[編年 2916]轉載1[劉晚19]期数不記(董志117)1905.1.20[現史 261]第62-64号合刊本1905.1.20

Z0333

張天師 (短篇社会小説)

未署作者名(世之癭)

『華字彙報』光緒31.9.2(1905.9.30)

[編年 894]光緒三十一年九月初一日(1905.9.30) 『短篇小説叢刻』第一編收入、録『小説世界』[編年 935]上海『小説世界日報』刊載[編年 2916]轉載1、初出は『小説世界日報』

Z0334

張天師

世之癭

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]同題名別内容[編年 1085][編年 2916]轉載2

Z0335

張天師

世之癭

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]同題名別内容[編年 1085](二)

Z0336

張天師

(包)天笑

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年 1344][編年 2916]轉載2(董志117)載『時報』、亦載『広益叢報』

Z0337

張天師 (短篇小説)

廖

『神州日報』光緒34.10.24-30(1908.11.17-23)

[劉晚174]1908.11.17のみ

[編年 1639]王鍾麒、光緒三十四年十月二十四日(1908.11.17)至本月三十日

[編年 1642]光緒三十四年十月三十日(1908.11.23)畢

[編年 2916]初出

Z0338

張天師 (短篇小説)

廖(王鍾麒)

旧金山『中西日報』光緒34.12.5-8(1908.12.27-30)



[編年 1665]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十二月初五日(1908.12.27)至本月初八日、原載『神州日報』

[編年 1666]光緒三十四年十二月初八日(1908.12.30)畢

[編年 2916]轉載[仁敏14-725]原載『神州日報』[仁敏14-725]畢

Z0339

**張天師退鬼**

漱石

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

Z0340

**張鉄漢** (莊言録)

自了生

北京『正宗愛國報』宣統3.4.9-5.8(1911.5.7-6.4)

[劉晚前言25]1597-11<sup>73</sup>06号(辛亥5.11(1911.6.7)<sup>73</sup>)[劉晚169]1911.5.28-辛亥五月十一日<sup>73</sup>(胡全章)徐劍胆『愛國報附張』1911.5.7-6.4

[編年 2187]徐仰宸、附張「莊言録」、宣統三年四月初九日(1911.5.7)至五月十一日<sup>73</sup>

[編年 2206]宣統三年五月初八日(1911.6.4)畢

[仁敏14-633]連載開始當不遲於四月初十日[仁敏14-633]五月十一日畢

Z0341

**張廷標死的情形**

『俄事警聞』1903.12.15<sup>73</sup>

[劉晚140]登雜録欄[匡補186]1903.12.16-17

Z0342

**張文斌** 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辭 6073][系目215]第七冊とする[中央41]は新鮮滋味之第十四種とする[通典639](竹内誠)新鮮滋味之十四種[劉民756]民国初年

Z0343

**張文斌** (新鮮滋味)

(損公)

『京話日報』3120号

[小報559]至29節未完[劉晚157]非起始日期、3121号

Z0344

**張文祥刺馬** (張文祥刺馬新胎 刺馬)

王鍾声

1908.5演出 『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[戲劇7][史索一1427][紀編73]春陽社[鄭編259][現史 19]「張文祥刺馬案」1906

Z0345

**張文祥刺馬**

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史

Z0346

**張文祥刺馬**

王鍾聲

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[飯塚14-215]

Z0347

**張文艷**

王三南

浙江民報社1919

[唐平4364]1919初版[唐書23]1919.9初版

Z0348

**張五宝** (艷情小說)

小鳳

『民国日報』1918.10.16-18

[劉民474]

Z0349

**張五宝**

葉小鳳(楚儉)

『小鳳雜著』上海·新民圖書館1919.5

[民中03012][紀編244]

Z0349b

**張先生** (時報 雜俎)

笑(包天笑)

『通學報』13冊 1906

(董志117)

Z0350

**張先生** (短篇小說)

笑(包天笑)

『時報』1906.5.13

(劉德隆)[劉晚143][編年 986]光緒三十二年四月二十日(1906.5.13)(董志117)

Z0351

**張先生**

(包)天笑

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084](董志117)載『時報』、亦載『通學報』

Z0352

**張先生記**

『演義白話報』1897.11.7以降?-12.23?

[史索二187][編年71][編年 394]

Z0353

**張先生伝**

蓬萊公李氏方遠遺著

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[彙 2989][大典341][史索一819][系目216][劉民14]短篇

Z0354

**章祥蓀無理取鬧、陸小魚將酒庄驚** (歷史小說)

鶴

『申報』宣統1.3.11-15 (1909.4.30-5.4)

[編年 1742]宣統元年三月十一日 (1909.4.30) 至本月十五日

[編年 1743]宣統元年三月十五日 (1909.5.4) 畢

Z0355

**張小山**

趙小亭

広州『天趣報』1910.11.30

[鄧296]花叢聞見錄

Z0356

**張瑄**

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙 199][大典234]佚名[史索二36][系目216]

Z0357

**張薛仙**

著者不記

広州『天趣報』1910.11.20-27

[鄧296]花叢聞見錄、1910.11.20、1910.11.22統、1910.11.25二統、1910.11.26三統、1910.11.27

統

Z0357b

**張勳穢史**

孤竹理奴

北京各書莊1917

(許軍426)張勳復辟

Z0357c

**張勳 康有為歷史**

鴻文拔萃1917年後版

(許軍426)張勳復辟

Z0357d

**張勳南京屠毒慘史** 上作続集

臥雪居士

新漢守培書局

(許軍425)張勳復辟

Z0358

**張乙** (短篇軼事)

嘉定二我

『申報』宣統3.11.2 (1911.12.21)

(劉德隆)軼事小説、1911.12.22[劉晚125]1911.12.21, 標“短篇軼事”, 登自由談欄目[編年 2304]標“短篇軼事”、陳其淵、「自由談」宣統三年十一月初二日(1911.12.21)[編年 2916]初出

Z0359

**張乙** (短篇小説)

未署作者名(嘉定二我(陳其淵))

哈爾濱『遠東報』1912.1.4

[編年 2308]旧曆十一月十六日(1912.1.4)、標「逸」、原載『申報』[編年 2916]轉載

Z0360

**張園鬼語** (滑稽小説)

蟄叟

『新申報』1917.8.5-6

[劉民503]

Z0361

**張園會議記** (滑稽小説)

醉紅

『新舞台』1918.3.21

[劉民534]

Z0362 \*

**張袁兩友相論** 11回

不題撰人

1912

米憐 WILLIAM MILNE 著。排印本(宋莉華)1819年馬六甲出版があるから清末小説ではない[莉華10B-6]於1817年在「察世俗每月統計伝」第三卷開始連載, 一直到1819年卷五結束, 共十二回[莉華10B-44][莉華10B-60][哈仏371]「兩友相論」13章、官話、(北京)京都灯市口美華書館1875[哈仏372]11回、上海美華書館 光緒三十二年歲次丙午(1906) 張遠兩友相論

Z0363

**張園遊覽大会** (時事短篇)

愛

『申報』1912.1.16

(渡辺浩司)「張園遊覽大会」、著者は愛[劉民246]「張園遊園<sup>77</sup>大会」、作者:(欠字)登自由談欄目[編年 2311]「張園遊園<sup>77</sup>大会」、「自由談」旧曆十一月二十八日(1912.1.16)

Z0364 \*

## 張遠両友相論

(美) 叔未士 JOHN LEWIS SHUCK

上海 1849 (道光二十九)

據米憐 WILLIAM MILNE 書修訂[哈仏364]文言文、出版年代不詳[哈仏365]道光十六年(1836)、新嘉坡堅夏書院藏板。版本多数、『在華伝教士回憶録』1867には13種、牛津大学 BODLEIAN LIBRARY には21種、哈仏燕京図書館にはまた4種[哈仏366][哈仏367]福州城刊刻、道光二十九年[編年 73]新嘉坡堅夏書院版、道光十六年。福建鷺門版、咸豐四年

Z0365 \*

## 張遠両友相論

(英) 美魏茶

上海 1851 (咸豐元) 小冊子 / 香港 1851年據上海版重印 小冊子

[漢訳0487][哈仏368]福州鷺門重鑄、咸豐四年(1854) [哈仏369]寧波華花聖經書房1867

Z0366 \*

## 張遠両友相論 12回

不題撰人

上海・美華書館 光緒6(1880)

米憐 WILLIAM MILNE 著

[提要752]排印本[提要1275][近大546]章回小説[系目216]排印本[古大844][書坊訂616-1]鉛印[編年41]光緒六年、16回排印本[編年 73][編年 179]上海・美華書館、光緒六年(1880)(宋莉華)1819年馬六甲出版があるから清末小説ではない[古提661][劉晚384][莉華10B-6]於1817年在「察世俗每月統計伝」第三卷開始連載、一直到1819年卷五結束、共十二回[莉華10B-44][莉華10B-60][莉華10B-367]版本多数[漢訳0389]版本省略

Z0367 \*

## 張遠両友相論 11回

不題撰人

聖教書局 光緒12(1886)

米憐 WILLIAM MILNE 著

[編年47]未署作者名。光緒十二年。(宋莉華)1819年馬六甲出版があるから清末小説ではない[莉華10B-6]於1817年在「察世俗每月統計伝」第三卷開始連載、一直到1819年卷五結束、共十二回[莉華10B-44][莉華10B-60][莉華10B-367]版本多数

Z0368 \*

## 張遠両友相論 12回

米憐 WILLIAM MILNE

黎子鵬編注 『晚清基督教叙事文学選粹』台湾・橄欖出版有限公司2012.1

写真は、道光十一年(1831)孟春重鑄 / 張遠両友相論 / 英華書院藏板

Z0369

## 章雲

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6  
 (張俊才532)

Z0370

張雲岫 (蠡叟叢談98-101)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.7.6-9

(張俊才545)[劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.6のみ[張車335]1919.7.6至9

Z0371

張貞女別伝 (名家著述)

林紓

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索-1373]は「張貞女外<sup>277</sup>伝」とする[系目216]丙辰年五月(1916)

[劉民176]「張貞女外伝」、中華丙辰年六月、短篇[張車262]第2年第6期、1916.6

Z0372

張鎮孫

楚狂

『香港少年報』1906.6.28

[鄧301]故事叢

Z0373

張之洞軼事

虫天

中華圖書集成編輯所編『小説博覧会』第2集 上海・中華圖書集成公司1920.9 真有趣小説百種

[民中09663][劉民737]

Z0374

張治亭之趣史 (優孟雜誌)

正秋

『民立画報』1911.4.8

[劉晚206]

Z0375

章致致

薊生三郎

広州『天趣報』宣統2.11.8(1910.12.9)

[鄧296]花叢聞見録、1910.11.初八

Z0376

張子才

(莊)耀臣

北京・実事白話本1919

[系目215][劉民756]

Z0377

張子誠

次岩居士

「客中異聞錄」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年 172]

Z0377b

章宗祥 (賣国賊之一)

大中華国民

愛国社1919

(許軍427)五四愛国運動

Z0378

章宗祥冥遊記 (時事小説)

孟公

『民国日報』1919.5.26-30

[劉民481]

Z0379

掌故演義 7回

不題撰人

上海・点石齋 光緒34(1908)

[楷第84]清光緒間刊本[西諦6231]清刊本[士瑩163][提要1086]排印本[書坊512-4][書坊訂624-9][大典161]排印本[全書743]清代小説、排印本[近大964]章回小説、排印本[系目446]排印本[目白522]上海古籍出版社「古本小説集成」影印本[古大959][編年231]不題撰人、光緒三十四年[編年1679]光緒三十四年(1908)出版[古提747][劉晚384]

Z0380 \*

掌中倩影 (第三十八案 THE SECOND STAIN)

(英)柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙)訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE " THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN " 1904.12

[樽本C]

Z0381 \*

掌中倩影 (第三十八案)

(英)柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙)訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE " THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN " 1904.12

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』 [中村 S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民756][偵探630]

Z0382

掌中血

爾梅

小說林社代發行 光緒33.11(1907)

[阿英92]小説林社刊[提要1018]未見[大典128]は小説林社刊並發行、1907.12とする[書坊訂867-10]上海・小説林社、光緒三十三年印行[丁未8]小説林代發行[版補下416]爾海<sup>33</sup>、代發行[涵著98]光緒丁未年[版補下369]而<sup>33</sup>梅、光緒三十三年[系目446][古大932]1907 『小説林』刊本[編年199]十一月[編年 1415]標“哀情小説”、光緒三十三年(1907)十一月代發行[編年 1495]哀情小説、『時報』1908.4.21廣告[編年 1519]哀情小説、『神州日報』1908.5.20廣告[編年 2439]自著介紹[編年 2960]小説林社、光緒三十三年版[大康107-8]標“哀情小説”、光緒三十三年(1907)十一月小説林社代發行、書未分章節[目白522]未見[古提731][劉晚384]

Z0383 \*

**掌中珠**

(英)傑而克著 无我、警僧訳述

上海・新世界小説社 光緒33.9中旬(1907)

[付三358]扉奥付写真あり。訳述者：无我、警僧、印刷者：鴻文恒記書局、發行所：上海・新世界小説社、光緒三十三年九月中旬發行[付三359]新世界小説社廣告小品小説[阿英147]警僧、無我合訳、刊年不記[漢訳2536]清末[丁未9]无我[版補下417]世<sup>33</sup>界小説社[編年193]九月[編年 1359]警僧(孫経笙) 无我(陳无我) 光緒三十三年(1907)九月中旬出版[編年 1689] 『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年 1959] 『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年 2960]光緒三十三年版[仁敏14-559] 『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚384][慧敏466]九月(謝仁敏)警僧は孫経笙[現史33]1907.十月

Z0384

**掌珠劫** (家庭小説)

大覺

『民国日報』1918.10.25

[劉民475]

Z0385 \*

**長姉**

鳳生訳

『申報』1919.11.26-29

[劉民279]

Z0386 \*

**長姉**

鳳生訳

『大公報』1919.12.18-21

[劉民317]

Z0387

**杖**

笑我

『時報』1919.7.17-18

[劉民351]



Z0388

**杖**（諧小說）

笑我

天津『益世報』1919.7.26

[劉民485]

Z0389

**帳底鴛鴦**

梅倩

『眉語』2卷2号 乙卯11.1 (1915.12.7)

[劉民138]短篇

Z0390

**仗佻力**（短篇警世）

心

『時事新報』1912.5.23

[劉民410]登第3張第2版

Z0391

**丈夫鑑**（社会小說）

（俞）天憤

『小說叢報』17期 1915.12.15

[大典364][史索—1082][系目26][劉民86][現刊2288]

Z0392

**丈夫血淚記**（時事小說）

琦

『娛閑錄』3期 1914.8下

[彙 1295][大典289][史索—1171][系目26]1914.8[劉民120]

Z0393

**丈母制度**（滑稽小說）

鈍根

『時事新報』1920.2.8-10

[劉民425]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Z0394

**脹破喉嚨**

迷信

『時報』1914.11.10

[劉民327]

Z0395

**脹破喉嚨**

迷信

『余興』8期 1915.5

Z0396

**丈人女婿** (THE FATHER-IN-LAW AND THE SON-IN-LAW)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1917.8 / 1922.9四版 童話1=57

[系目26]陳<sup>ヲ</sup>毓修、1917.8-1922.9四版、童話1輯57[樽本][商目89][劉民756]「女<sup>ヲ</sup>人女婿」、童話1集57編(柳和城72頁)

Z0397

**丈人之頭** (遊戯小説)

吳次尾

『新申報』1917.8.31

[劉民503]

Z0398 \*

**帳下美人**

崆峒詵意 彈華潤詞

『小説月報』4卷4号 1913.8.25

[彙 2971][史索一783][劉民8]短篇[曉岩226]1913

Z0399 \*

**帳下卒** (原名“THE ORDERLY”)

GUY DE MAUPASSANT 著 西神詵

『小説月報』5卷12号 1914.12.25

[彙 2983][大典311]「帳<sup>ヲ</sup>下卒」[史索一810][韓08-326][韓08-365]GUY DE MAUPASSANT “L'ORDONNANCE” 1887[劉民12]「帳<sup>ヲ</sup>下卒」、短篇[曉岩20][曉岩33]MANPASSANT <sup>ヲ</sup>[曉岩228]GAY <sup>ヲ</sup> DE MAUPASSANT 著、1914[正文20]

Z0400 \*

**帳中説法** (滑稽小説)

(英)唐格臘司著 劉半農詵

上海・中華書局 小説彙刊

(渡辺浩司)正しい原作名は、“MRS. CAUDLE'S CURTAIN LECTURES” 1846。豊島定詵注『帳中説法』(英学新報社1903.5.18)からの転詵  
[民外1109](DOUGLAS JERROLD が正しい)“MR. CANDLES CURTAIN LECTURES” 出版年月不詳

Z0401 \*

**帳中説法** (家庭小説)

(英)DOUGLAS JERROLD 著 瓣穠(劉半農)詵

『中華小説界』2年3-5期 1915.3.1-5.1

(渡辺浩司)正しい原作名は、“MRS. CAUDLE'S CURTAIN LECTURES” 1846。豊島定詵注『帳中説法』(英学新報社1903.5.18)からの転詵  
[理論590][彙 848][民外1109]“MR. CANDLES CURTAIN LECTURES” [大典372]瓣穠詵[史索一962][劉民61][父半農172][半農407]

Z0402 \*

**帳中説法** (滑稽小説)

(英) 康格臘司著 劉半農訳

上海・中華書局1917

(渡辺浩司) 正しい原作名は、“MRS. CAUDLE'S CURTAIN LECTURES” 1846。豊島定訳注『帳中説法』(英学新報社1903.5.18)からの転訳  
 [民外1109]では唐格臘司(DOUGLAS JERROLD が正しい) “MR. CANDLES CURTAIN LECTURES”  
 [大典442]は唐梅臘司著、劉半農<sup>73</sup>訳とする[劉民756][童話189]角書不記[從経331]角書不記  
 Z0403 \*

**帳中説法** (滑稽小説)

(英) 唐格臘司著 劉半農訳

上海・中華書局1918.1 小説彙刊46

(渡辺浩司) 正しい原作名は、DOUGLAS JERROLD “MRS. CAUDLE'S CURTAIN LECTURES”  
 1846。豊島定訳注『帳中説法』(英学新報社1903.5.18)からの転訳  
 [叢書133]著訳者不記、小説彙刊46[現代678]小説彙刊[大典456][劉民756]小説彙刊46[半農479]小説  
 彙刊第四十六種[現史 87]角書不記、1918.1  
 Z0404 \*

**帳中説法** (滑稽小説)

(英) 唐格臘司著 劉半農訳

上海・中華書局1918.1 / 1920.4再版

(渡辺浩司) 正しい原作名は、“MRS. CAUDLE'S CURTAIN LECTURES” 1846。豊島定訳注  
 『帳中説法』(英学新報社1903.5.18)からの転訳  
 [民外1109](DOUGLAS JERROLD が正しい) “MR. CANDLES CURTAINLECTURES” [漢訳2606]  
 角書不記、DON<sup>73</sup> GLAS, JERROLD 著、1918.1初版、原書 MR. CANDLES CURTAIN LECTURES. [中  
 華361]角書不記、小説彙刊。中篇小説。訳文有刪節[中華百211]同左[劉民756]  
 Z0405

**帳中話** (家庭小説)

雲間龍著 陸士諤編

上海・進歩書局1916.10 / 1925.12四版

[民中09961]巻首書名為「帳中話」[大典409][系目197]1916[中村]田若虹[田陸51]1928五版[田陸  
 394頁][劉民756]巻首書名為「帳中話」[劉民765] (家庭小説) 文明書局、『申報』1919.9.8広告[付  
 二5]『小説大觀』新小説広告、「帳中話」[通目 1011]「帳中話」社会小説、陸士諤著、1冊19章、  
 1916初版[現史 52]角書不記、1916.10

Z0406

**招魂**

泣紅(周瘦鵑)

『国魂報』光緒34.3.1 (1908.4.1) 以降?

[史索二230][編年208]三月初一日以降[編年 1487]光緒三十四年三月初一日 (1908.4.1)

Z0407

**昭君出塞開篇**

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269]

Z0408

**昭君外伝** (記伝小説)

毋我

『娛閑録』3期 1914.8下

[彙 1295][大典289][史索一1172][系目302]1904.8[劉民120]

Z0409

**朝山素心** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.7.15

[建蓉452]

Z0410

**朝思暮想**

汪翔

新訊界雜誌事務所1907.7

[唐平9174]1907.7[唐書5]

Z0411

**招隱居** 2卷 16出

鍾祖芬

四川綦邑吳氏刊本 光緒20(1894)

[伝雑73][左目278][左録509][大辞 3663]近代伝奇劇本[談往67]「招隱居伝奇」、巴県吳氏梓行  
[学大1636]伝奇劇本、光緒間重慶刊本

Z0412

**招隱居** (戯曲) 16齣

落落居士(鍾祖芬)

阿英編『鴉片戦争文学集』北京・中華書局1957.2 / 1962.11上海第二次印刷 中国近代反侵略  
文学集

目次は「招隱居伝奇」[左目278][左録509]

Z0413

**招隱居**

鍾祖芬

黄希堅、俞為民選注『近代戯曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

Z0414

**招隱居**

鍾祖芬

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

[左目278][左録509]

Z0415

**招隱居伝奇** 16齣

落落居士鍾祖芬

四川刊本 光緒22(1896)

[阿英7伝奇][阿中114]「相<sup>譯</sup>隱居伝奇」、落落居士鍾乃舫<sup>譯</sup>著[鄭編15]鍾祖芬(雲舫)、1896重慶木刻[鄭編174]重慶木刻本[史索記53]重慶木刻本[現史 38]「招隱居伝奇」2卷16出、1896

Z0416

**招尤寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年335卷 光緒1.4.4 (1875.5.8)

[彙 49]

Z0417

**爪哇命案**

天南浪子

『小説月報』7卷6号 1916.6.25

[彙 3001][大典402][史索一844][系目76][劉民19]瑣言[曉岩231]1916、翻譯とする

Z0418

**趙昂發**

棣

『香港少年報』1906.8.23

[鄧305]

Z0419

**趙璧如女士日記剩稿**

趙璧如

商務『婦女雜誌』2卷3号 1916.3.5

[彙 1431][大典393]1916.3.4<sup>譯</sup>とする[系目299][婦女29][劉民157]

Z0420

**趙崇年** (綠林豪史之二 勇武小説)

周月笙

『礼拝六』93期 1916.3.11

[彙 1194][大典393][史索一1164][系目299][劉民118]

Z0421

**趙大郎**

説愚

台北『台湾日日新報』光緒32.5.14 (1906.7.5)

[編年 1023]光緒三十二年五月十四日 (1906.7.5) [仁敏14-660]『漢文台湾日日新報』明治39

年

Z0422

**照胆鏡**天南<sup>譯</sup>民

『砭群叢報』1-5期 宣統1.4.上旬-11.下旬(1909.5-12)

[彙 2660][阿英95]期数不記[提要1132]第3期まで第3回、そのほかは未見[大典177]3回、第4回未見、全書未完[史索二134][近大1018]章回小説、第3期第3回まで、余未見[系目475][古大976]該誌第1期至第3期載1-3回、不完とする

[編年240]四月上旬

[編年 1771]楔子、第1回、第1期、宣統元年(1909)四月上旬

[編年 1780]第2回、第2期、宣統元年(1909)四月下旬

[編年 1793]第3回、第3期、宣統元年(1909)五月上旬

[編年 1909]第4回、第4期、宣統元年(1909)十一月上旬

[編年254]十一月下旬畢

[編年 1917]第5回、第5期、宣統元年(1909)十一月下旬、至本期止、未完

[目白523][古提759][劉晚95]

Z0423

### 照胆台

果南務本子編輯並書

無刊刻年代記載

(竺青)

卷2 篇目:「破迷囡」「鑽錢眼」「明如鏡」「暗似漆」「負義男」「狼心婦」「芙蓉屏」。

卷4 篇目:「隔世母」「十一頭」「陡然富」「雷打雷」「刁夫報」「節孝坊」「巧團圓」

Z0424

### 照胆犀・東瀛之留学生 (社会小説)

無生

『申報』光緒34.6.5-6(1908.7.3-4)

[劉晚115]1908.7.3のみ(文娟180頁)王鍾麒

[編年 1551]无生(王鍾麒) 光緒三十四年六月初五日(1908.7.3)至本月初六日

[編年 1551]光緒三十四年六月初六日(1908.7.4)畢

[編年 2916]初出

Z0425

### 照胆犀・東瀛之留学生 (社会小説)

无生(王鍾麒)

旧金山『中西日報』光緒34.7.4(1908.7.31)

[編年 1567]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月初四日(1908.7.31)原載『申報』

[編年 2916]轉載[仁敏14-718]原載『申報』

Z0426

### 照胆犀・海上之新党 (短篇小説)

無生

『申報』1908.6.22-7.30

(劉德隆)[劉晚114]1908.6.22のみ(文娟180頁)王鍾麒

[編年 1540]无生(王鍾麒) 光緒三十四年五月二十四日(1908.6.22)至本月二十五日

[編年 1541]光緒三十四年五月二十五日(1908.6.23)畢  
 [鄧322]「照胆犀」、1908年5月24日(新曆旧曆混用)のみ  
 Z0427

**照胆犀・内地之志士** (社会小説)

無生

『申報』光緒34.7.2-3(1908.7.29-30)

[劉晚115]1908.7.29のみ(文娟180頁)王鍾麒

[編年 1566]標“短篇小説”、无生(王鍾麒)光緒三十四年七月初二日(1908.7.29)至本月初三日

[編年 1566]光緒三十四年七月初三日(1908.7.30)畢

Z0428

**照方服食** (写真小説)

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.6.12(1908.7.10)

[編年 1554]光緒三十四年六月十二日(1908.7.10)[仁敏14-695]

Z0429

**趙飛燕** (短篇小説)

斧

『競業旬報』34期 戊申年11.1(1908.11.24)

[彙 2083][大典159][史索二125][系目298][編年227][編年 1649]第34期、光緒三十四年十一月初一日(1908.11.24)[劉晚57]

Z0430

**趙封翁** (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.4(1911.6.29)

[編年 2220]宣統三年六月初四日(1911.6.29)[仁敏14-569]

Z0431

**趙風子** (俠義小説)

不才(許指巖)

『進步雜誌』5卷5号 1914.3

[彙 3361][大典277][系目299]

Z0432 \*

**召鬼術** (神怪短篇)

(英)柯南達利原著 新訊

『申報』1916.1.18-24

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[劉民270]

Z0433 \*

**照海之灯** (諷世小説)

李思純訳

『娛閑錄』10期 1914.12上

[彙 1301][大典312]著者不詳[史索一1186][劉民123]

Z0434

**趙凱**

心俠

『新世界』1918.5.13

[劉民518]

Z0435

**趙良淳**

楚狂

『香港少年報』1906.8.2

[鄧302]故事叢

Z0436

**照錄萬古愁曲并系以說** (短篇小說)

菽園(邱煒菱)

旧金山『中西日報』光緒34.9.8-9(1908.10.2-3)

[編年 1608]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月初八日(1908.10.2)至九月初九日、未完[仁敏14-721]至九月初九日未完、未見統載

Z0437

**趙南洲** (軼事短篇)

陸士諤

『十日新』2期 1914.12.20

[史索一1277]田若虹[田陸47]

Z0438

**趙鵬飛**

杜階平

『小說海』2卷11号 [1916.11.1]奥付は1916.12<sup>27</sup>.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙 1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索一1309]1916.11.1[系目299]1916.11.1[劉民152]1916.11.1[現史 52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1

Z0439

**照片** (滑稽偵探)

曼倩

『大世界』1919.8.17-29

[小報295]至13節完[劉民529]

Z0440

**趙三黑** 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辭 6073][系目298]民国年間北京京話日報本[中央41]は新鮮滋味之第十三種とする[通典



639] (竹内誠) 新鮮滋味之十三種[劉民756]民国初年[潤琦58]新鮮滋味。刊年不記

Z0441

趙三黑

損公(蔡友梅)

『京話日報』1919.4

(于潤琦)

Z0442

趙三黑

損公(蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』1919年4月

Z0443

趙三娘 (短篇小說)

夢

『函画日報』157号 [1910.1.19]

[劉晚192]刊年不記[編年 1926]第157号、宣統元年十二月初九日(1910.1.19)[仁敏14-583]

Z0444

趙三娘 (短篇小說)

夢

『函画日報』157号 [1910.1.19] 『清末民初報刊函画集成統編』9 北京·全国圖書館文献

縮微複製中心2003.8 国家圖書館藏古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

Z0445

趙声伝

外史氏

『娛閑録』20期 1915.5上

[彙 1311][大典335][史索-1207][系目299]1915.5[劉民126]

Z0446

趙時賞

楚狂

『香港少年報』1906.8.7

[鄧302]故事叢

Z0447

趙士超 (明季佚聞)

山淵

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典392]は1916.2刊とする[史索-1363][系目298]丙辰一月(1916)[劉民174]中華丙辰年正月、

短篇

Z0448

**趙氏婦**（笱記小說）

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.20-21

[劉民398]

Z0449

**趙五娘**（繪圖） 14回

不題撰人

上海·文益書局 宣統間

[歐蕭80]就高明「琵琶記」改作[提要1255][提要1282][大典221]は1911刊とする[近大672]章回小説、刊年不明[系目298][古大1008][書坊訂1060-7]刊年不記、石印[編年299]不題撰人、刊年不明[編年 2330]標“賢孝小説”、宣統間（1909-1912）出版[目白523]石印本、據高明「琵琶記」改編[古提782][劉晚384]1911年[習斌134]卷端題「繪圖賢孝小説趙五娘全集」[習斌274]

Z0450

**趙賢婦**（短篇小説）

不署撰人 隱朋評

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

Z0451

**照像發明彈詞**

義水

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[彙 2998]

Z0452

**照像發明彈詞**

義水

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載1916年『小説月報』7卷3号

Z0453

**照心鏡**（寓言短篇）

欣公投稿

『中華新報』1915.11.12-14

[劉民454]

Z0454

**召信臣**

明園

『農工商報』15-16期 光緒33.10.11（1907.11.16）

[編年 1376]第16期、光緒三十三年十月十一日（1907.11.16）

Z0455

**趙玄壇倒霉**（滑稽小説）

獅兒

『新聞報』1915.5.1

[劉民290]

Z0456

趙玄壇遊樂園記 (滑稽小説)

顧夢西

『先施樂園日報』1919.2.5-7

[劉民542]

照妖鏡 反聊齋

Z0457

照妖鏡 12回

仰觀

『文娛報』光緒33.5.3 (1907.6.13) 以降?

[史索二229]1907.6.16<sup>77</sup>以降[編年183][編年 1250]光緒三十三年五月初三日 (1907.6.13) 以後

Z0458

照妖鏡 二 (割記小説)

頑公

嘉定『嚶報』42-44号 宣統2.4.10-5.10 (1910.5.18-6.16)

[編年 2001]第42号、宣統二年四月初十日 (1910.5.18) 至五月初十日

[編年 2012]第44号、宣統二年五月初十日 (1910.6.16) 畢

[仁敏14-517][仁敏14-518]畢

Z0459

照妖鏡 (社会小説)

我亦傷心人

『十日新』2-3期 1914.12.20-30

[史索一1277]

Z0460

照妖鏡 (社会小説)

燕客

『公言』1卷3号 1915.1.20

[彙 1342][大典322][史索二155][系目475]は「黒<sup>77</sup>妖鏡」とする[劉民131]

Z0461

照妖鏡 (滑稽小説)

昂子陳軒

『時報』1915.10.10-11

[劉民334]贈有正書券一元

Z0462

**照妖鏡**（滑稽小說）

昂子陳軒

『余興』21期 1916.10

Z0463

**趙倚樓**

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才502）

Z0464

**趙倚樓**

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

Z0465

**趙倚樓**

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

Z0466

**趙与璐**

楚狂

『香港少年報』1906.7.10

[鄧302]故事叢

Z0467

**趙智庵長沙假土記**

天競

『禮拜三』1期 1914.7

[史索二60]

Z0468

**趙總兵**（醒睡錄）

（徐）劍胆

『愛國白話報』大中華帝國洪憲1(1916).2.9-10

[小報573]從7節至8節未完[劉晚前言22]889号（胡全章）徐劍胆。1916.1.26-2.3[劉民447]1916.2.9

のみ

Z0469

**趙縱**

（林紓）

『平報』1913.8.19-21

文言短篇小說、「踐卓翁短篇小說」欄[張車225]1913.8.19-21

Z0470

**趙縱**

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.19-21

（張俊才494）

Z0471 \*

**召租**（偵探小說）

王育琴訳

『新世界』1919.10.15-11.6

[劉民520]

Z0472 \*

**召租**（偵探小說）

王育群訳

『葉風日報』1919.10.15-11.6

[小報320]

Z0473

**召祖**（滑稽短篇）

憐影

『盛京時報』1917.2.27

[盛京286][盛京録290]文言短篇諷刺小説[劉民363]

Z0474 \*

**遮那德自伐八事**（義俠小説）前後編 8冊

（英）柯南達利著 陳家麟訳

商務印書館 宣統1(1909)

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD ” 1896

[阿英162]角書不記[營業265][『東方雜誌』8: 1廣告]「遮那德自伐八事」「遮那德自伐後八事」(義俠小説)欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告「遮那德自伐八事」(義俠小説)欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告「遮那德自伐後八事」(義俠小説)欧美名家小説[營業356][劉晚384][涵訳65]角書不記、美<sup>23</sup>国科南達利著、揚州陳大燈訳、宣統元年[版補下315]角書不記、美<sup>23</sup>国科南達利著、揚州陳大燈訳、宣統元年[涵訳65]「遮那德自伐八事後集」、角書不記、美<sup>23</sup>国科南達利著、揚州陳大燈訳、宣統元年[版補下315]「遮那德自伐八事後集」、角書不記、美<sup>23</sup>国科南達利著、揚州陳大燈訳、宣統元年[祖毅714]「遮那德自伐<sup>23</sup>八事」[漢訳2524]陳大燈、陳家麟訳、上海・商務、1919<sup>23</sup>前後編、8冊[編年 1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年235]「遮那德自伐八事(義俠小説)」2卷、科<sup>23</sup>南達利著、陳大燈、陳家麟訳、宣統元年正月初六日(1909.1.27)[編年 1687]又標“欧美名家小説”、上下卷、英科<sup>23</sup>南達利著、陳大燈、陳家麟訳、宣統元年正月初六日(1909.1.27)のちの2集本によっている[編年 1700]『神州日報』1909.2.21商務印書館廣告[編年 1701]『時報』1909.2.23商務印書館廣告[編年 1703]『申報』1909.2.28商務印書館廣告[編年 1728]『時報』1909.4.10商務印書館廣告[編年 1750]『神州日報』1909.5.11商務印書館廣告[編年 1931]『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年

2603]翻訳紹介[編年 2960]2冊、光緒三十四年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-519]『礪報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録

Z0475 \*

**遮那德自伐八事** (義侠小説) 2巻 上下冊

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD ” 1896

[叢書785]説部叢書二集61[商目95]義侠、A. C. DOYLE: THE ADVENTURES OF GERARD と誤る、刊年不記[唐平10185]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1915再版[唐書23]角書不記、科南達利著、1915.10二版、説部叢書[劉民756]説部叢書2集61編

Z0476 \*

**遮那德自伐八事** (義侠小説) 2巻 上下冊

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27) / 1915.10.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD ” 1896。

上冊

第1章 “ HOW THE BRIGADIER CAME TO THE CASTLE OF GLOOM ” 1895.7、

第2章 “ HOW THE BRIGADIER SLEW THE BROTHERS OF AJACCIO ” 1895.6、

第3章 “ HOW THE BRIGADIER HELD THE KING ” 1895.4、

第4章 “ HOW THE KING HELD THE BRIGADIER /HOW THE KING HELD BRIGADIER GERARD ” 1895.5。

下冊

第5章 “ HOW THE BRIGADIER TOOK THE FIELD AGAINST THE MARSHAL MILLEFLEURS ” 1895.8、

第6章 “ HOW THE BRIGADIER PLAYED FOR A KINGDOM ” 1895.12、

第7章 “ HOW THE BRIGADIER WON HIS MEDAL /THE MEDAL OF BRIGADIER GERARD ” 1894.11、

第8章 “ HOW THE BRIGADIER WAS TEMPTED BY THE DEVIL ” 1895.9

[民外0920]1909.1初版 / 1915.10再版、説部叢書2集第61編[漢訳2523]陳大鐙<sup>77</sup>、1909 (宣統元) 1初版 / 1915.10再版、説部叢書二集[現代909]1909.1初版 / 1915.10再版、説部叢書第2集第61編[大典188]は1909.1.28<sup>77</sup>に誤る。1915.10再版[商目95]義侠、A. C. DOYLE: THE ADVENTURES OF GERARD と誤る、刊年不記[劉晚385]説部叢書2集61編[慧敏487]説部叢書2=61[付三332]表紙写真あり。説明して己酉年(1909)一月六日初版 / 中華民國四年(1915)十月十一<sup>77</sup>日再版、説部叢書第<sup>77</sup>二集第六十一編[現史 55]陳大鐙<sup>77</sup>、1909.1.27 / 1915.10.10再版

Z0477 \*

**(遮那德自伐八事) 第1章**

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那德自伐八事』上冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27) / 1915.10.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER CAME TO THE CASTLE OF GLOOM ”  
1895.7。 “ THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD ” 1896  
[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28<sup>77</sup>に誤る  
Z0478 \*

**( 遮那徳自伐八事 ) 第 2 章**

( 英 ) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳  
『遮那徳自伐八事』上冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27) / 1915.10.10再版 説部叢書2=61  
ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER SLEW THE BROTHERS OF AJACCIO ”  
1895.6。 “ THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD ” 1896  
[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28<sup>77</sup>に誤る  
Z0479 \*

**( 遮那徳自伐八事 ) 第 3 章**

( 英 ) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳  
『遮那徳自伐八事』上冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27) / 1915.10.10再版 説部叢書2=61  
ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER HELD THE KING ” 1895.4。 “ THE  
EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD ” 1896  
[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28<sup>77</sup>に誤る  
Z0480 \*

**( 遮那徳自伐八事 ) 第 4 章**

( 英 ) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳  
『遮那徳自伐八事』上冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27) / 1915.10.10再版 説部叢書2=61  
ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE KING HELD THE BRIGADIER /HOW THE KING  
HELD BRIGADIER GERARD ” 1895.5。 “ THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD ” 1896  
[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28<sup>77</sup>に誤る  
Z0481 \*

**( 遮那徳自伐八事 ) 第 5 章**

( 英 ) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳  
『遮那徳自伐八事』下冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27) / 1915.10.10再版 説部叢書2=61  
ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER TOOK THE FIELD AGAINST THE  
MARSHAL MILLEFLEURS ” 1895.8。 “ THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD ” 1896  
[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28<sup>77</sup>に誤る  
Z0482 \*

**( 遮那徳自伐八事 ) 第 6 章**

( 英 ) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳  
『遮那徳自伐八事』下冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27) / 1915.10.10再版 説部叢書2=61  
ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER PLAYED FOR A KINGDOM ” 1895.12。  
“ THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD ” 1896  
[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28<sup>77</sup>に誤る  
Z0483 \*

**(遮那德自伐八事) 第7章**

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那德自伐八事』下冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27) / 1915.10.10再版 説部叢書2=61  
ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MEDAL OF BRIGADIER GERARD ” 1894.11。 “ THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD ” 1896[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28<sup>77</sup>に誤る

Z0484 \*

**(遮那德自伐八事) 第8章**

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那德自伐八事』下冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27) / 1915.10.10再版 説部叢書2=61  
ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER WAS TEMPTED BY THE DEVIL ” 1895.9。  
“ THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD ” 1896[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28<sup>77</sup>に誤る

Z0485 \*

**遮那德自伐後八事** 2巻 上下巻

(英) 科南達利著 陳大灯、陳家麟訳

上海・商務印書館 宣統1.12(1909) 歐美名家小説

ARTHUR CONAN DOYLE “ ADVENTURES OF GERARD ” 1903

[付三332]表紙奥付写真あり。原著者：英国科南達利、訳述者：揚州陳大灯、静海陳家麟、総発行所：上海・商務印書館、宣統元年十二月初版[編年255]「遮那德自伐後八事」、陳大鐙、宣統元年十二月十四日(1910.1.24)[編年 1931]『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 1934]上下巻、標“義俠小説”、又標“歐美名家小説”、宣統元年(1909)十二月出版[編年 1968]『神州日報』1910.3.29商務印書館廣告[編年 2960]2冊、宣統元年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録

Z0486 \*

**遮那德自伐後八事** (義俠小説) 2巻 上下巻

(英) 科南達利著 陳大灯、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “ ADVENTURES OF GERARD ” 1903

[叢書785]説部叢書二集62[商目95]義俠、A. C. DOYLE: THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARDと誤る、刊年不記[唐平10186]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1915再版[唐書23]角書不記、科南達利著、1915.10二版、説部叢書[劉民756]説部叢書二集62編

Z0487 \*

**遮那德自伐後八事** (義俠小説) 2巻 上下巻

(英) 科南達利著 陳大灯、陳家麟訳

上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24) / 1915.10.3再版 説部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “ ADVENTURES OF GERARD ” 1903。

上冊

第1章 “ HOW THE BRIGADIER LOST HIS EAR /HOW BRIGADIER GERARD LOST AN EAR ”



1902.8、

第 2 章 “ HOW THE BRIGADIER CAPTURED SARAGOSSA /HOW THE BRIGADIER JOINED THE HUSSARS OF CONFLANS ” 1903.4、

第 3 章 “ HOW THE BRIGADIER SLEW THE FOX /THE CRIME OF THE BRIGADIER ” 1899.12、

第 4 章 “ HOW THE BRIGADIER SAVED AN ARMY /HOW THE BRIGADIER SAVED THE ARMY ” 1902.11。

下冊

第 5 章 “ HOW THE BRIGADIER TRIUMPHED IN ENGLAND /THE BRIGADIER IN ENGLAND ” 1903.3、

第 6 章 “ HOW THE BRIGADIER RODE TO MINSK ” 1902.12、

第 7、8 章 “ HOW THE BRIGADIER BORE HIMSELF AT WATERLOO /BRIGADIER GERARD AT WATERLOO ” 1903.1

[民外0921]1909.12初版 / 1915.10再版、説部叢書2集第62編[漢訳2524]1909 ( 宣統元 ) 12初版 / 1915.10再版、説部叢書二集[現代910]「遮那徳目<sup>73</sup>伐後八事」、1909.12初版( 新曆旧曆混用 ) / 1915.10再版、説部叢書第2集第62編[樽本]2部[商目95]義侠、A. C. DOYLE: THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD と誤る、刊年不記[香古3957]宣統元(1909)、道爾とする[劉晚385]説部叢書2集62編[版補下315]美<sup>73</sup>国柯南達利著、揚州陳大<sup>73</sup>灯訳、宣統元年[現史 72]陳大<sup>73</sup>灯<sup>73</sup>、1910.1.24

Z0488 \*

**( 遮那徳自伐後八事 ) 第 1 章**

( 英 ) 科南達利著 陳大<sup>73</sup>灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐後八事』上巻 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24) / 1915.10.3再版 説部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER LOST HIS EAR/HOW BRIGADIER GERARD LOST AN EAR ” 1902.8。“ ADVENTURES OF GERARD ” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那徳目伐後八事」とし、1909年12月初版と新曆旧曆を混用する[樽本]2部

Z0489 \*

**( 遮那徳自伐後八事 ) 第 2 章**

( 英 ) 科南達利著 陳大<sup>73</sup>灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐後八事』上巻 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24) / 1915.10.3再版 説部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER CAPTURED SARAGOSSA/HOW THE BRIGADIER JOINED THE HUSSARS OF CONFLANS ”1903.4。“ ADVENTURES OF GERARD ”1903

[民外0921][現代910]は「遮那徳目伐後八事」とし、1909年12月初版と新曆旧曆を混用する[樽本]2部

Z0490 \*

**( 遮那徳自伐後八事 ) 第 3 章**

( 英 ) 科南達利著 陳大<sup>73</sup>灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐後八事』上巻 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24) / 1915.10.3再版 説部

叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER SLEW THE FOX/THE CRIME OF THE BRIGADIER ” 1899.12。 “ ADVENTURES OF GERARD ” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那徳目伐後八事」とし、1909年12月初版と新暦旧暦を混用する[樽本]2部

Z0491 \*

**(遮那徳自伐後八事) 第4章**

(英)科南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐後八事』上巻 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24) / 1915.10.3再版 説部  
叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER SAVED AN ARMY/HOW THE BRIGADIER SAVED THE ARMY ” 1902.11。 “ ADVENTURES OF GERARD ” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那徳目伐後八事」とし、1909年12月初版と新暦旧暦を混用する[樽本]2部

Z0492 \*

**(遮那徳自伐後八事) 第5章**

(英)科南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐後八事』下巻 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24) / 1915.10.3再版 説部  
叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER TRIUMPHED IN ENGLAND/THE BRIGADIER IN ENGLAND ” 1903.3。 “ ADVENTURES OF GERARD ” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那徳目伐後八事」とし、1909年12月初版と新暦旧暦を混用する[樽本]2部

Z0493 \*

**(遮那徳自伐後八事) 第6章**

(英)科南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐後八事』下巻 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24) / 1915.10.3再版 説部  
叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER RODE TO MINSK ” 1902.12。 “ ADVENTURES OF GERARD ” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那徳目伐後八事」とし、1909年12月初版と新暦旧暦を混用する[樽本]2部

Z0494 \*

**(遮那徳自伐後八事) 第7、8章**

(英)科南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐後八事』下巻 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24) / 1915.10.3再版 説部  
叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “ HOW THE BRIGADIER BORE HIMSELF AT WATERLOO/ BRIGADIER GERARD AT WATERLOO ” 1903.1。 “ ADVENTURES OF GERARD ” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那徳目伐後八事」とし、1909年12月初版と新暦旧暦を混用する[樽本]2部

Z0495

**折柳** (小工調)

『春柳』7期 1919.9.1

[彙 2152]旧劇脚本欄

Z0496

**折柳飛花記** (哀情小説)

懺紅

『小説新報』3年8期 丁巳(1917)

[史索一1393][系目195]丁巳年八月(1917)[劉民182]中華丁巳年八月、短篇

Z0497

**折柳飛花記** (別情小説)

懺紅生

『新世界』1917.10.10-16

[小報286][史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

Z0498

**蟄<sup>双</sup>尾毒**

不才

上海・中国図書公司和記1916.8

[大典407]「蠶尾毒」だろう

Z0499\*

**哲学家** (滑稽小説)

(美) 夸徳著 半儂(劉半農)訳

『礼拝六』36期 1915.2.6

(劉樹森)は(美) N. QUAD とする

[彙 1181][史索一1139](修文喬) N. QUAD。白話。美国[劉民106][父半農172][半農407]

Z0500\*

**哲学家**

ROLLO PETERS 著 劉復訳

『太平洋』1卷11号 缺出版年月(1919.4?)

PETERS 著

[彙 1871][父半農183]1919.4[半農419]角書は短篇小説[劉民227]1919.4

Z0501\*

**哲学家言** (柯南達利山窗碎墨之一)

延陵

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE MAN FROM ARCHANGEL ” 1885.1

(平山雄一)[彙 3021][史索一885][劉民25]説叢[曉岩234](英) 柯南達利、1918

Z0502 \*

## 哲学教授

(俄)高爾基原著 仲持訳

『東方雜誌』17卷15号 1920.8.10

GORKII 著

[大典491][劉民3]

Z0503 \*

## 哲学教授

(俄)高爾基著 仲持訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』4 上海·商務印書館1923.11 / 1924.9再版 / 1925.9三版 東方文庫第77種

GORKII 著

[民中2630][虛白18]GORKY[蒲梢278]同左

Z0504

## 哲学士与旅客 (短篇小説)

(失)

『申報』1908.8.7

(劉德隆)[劉晚115][編年 1571]光緒三十四年七月十一日(1908.8.7)[編年 2917]初出

Z0505

## 哲学士与旅客 (小説)

未署作者名(失)

新加坡『中興日報』光緒34.8.2(1908.8.28)

[編年 1588]光緒三十四年八月初二日(1908.8.28)原載『申報』[編年 2917]轉載1[仁敏14-780]原載『申報』

Z0506

## 哲学士与旅客 (短篇小説)

未署作者名(失)

旧金山『中西日報』光緒34.8.22(1908.9.17)

[編年 1598]附章「雜錄」欄、光緒三十四年八月二十二日(1908.9.17)原載『申報』[編年 2917]轉載2[仁敏14-720]原載『申報』

Z0507 \*

## 哲学之禍 (哲理小説)

(法)瑪黎瑟勒勃朗著 屏周、(周)瘦鷗訳

『中華小説界』2年6期 1915.6.1

[渡辺88]MAURICE LEBLANC “L'HOMME QUI SE SOUVIENT” 1911

[彙 850][大典374][史索—965][韓08-331][韓08-363][劉民62][瘦鷗367]第2卷第6号

Z0508

## 折雁盟鷗記

1914演出

[戯劇68]雪泥「記大江東社新劇」『繁華雜誌』1期1914.9

Z0509 \*

**折翼問鴛** (軍事小説)

野忒利安原著 民哀、瘦桐合訳

『民国日報』1919.1.7-9

[劉民476]

Z0510

**折獄** (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』600-610号 宣統2.8.11-22 (1910.9.14-25)

[小報560]至9節完[劉晚186]第600-610号、刊年不記

[編年 2062]宣統二年八月十一日 (1910.9.14) 至八月二十二日

[編年 2066]宣統二年八月二十二日 (1910.9.25) 畢

[編年 2067][仁敏14-409][仁敏14-409]畢

Z0511

**折獄叢譚**

姜泣群

上海・振学社1913

[大辞 2861]1913.2鉛印本[系目195][劉民756]「折獄叢談<sup>37</sup>」

Z0512 \*

**折獄神術**

枕流

『小説海』3卷7号 1917.7.5

[杜82]原作は ALEXANDRE DUMAS の作品、英訳名 “ THE MAN OF THE KNIFE ”。法語原作名、発表年、発表形態は未詳。英訳が “ ELLERY QUEEN'S MINIMYSTERY ” (EDITED BY ELLERY QUEEN WORLD PUBLISHING CO. 1969未見)や “ 100 CROOKED CRIME STORIES ” (EDITED BY ROBERT WEINBERG ほか STERLING PUBLISHING CO., INC. 1994)に収められている

[彙 1410][史索-1319][系目195][劉民154]

Z0513 \*

**折足記**

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書 1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY TOLD BY THE TAILOR(参考:日訳バートン版1)仕立屋の話

Z0514 \*

**折足記**

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6 / 1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE TAILOR(参考：日訳バー  
ン版1)仕立屋の話

Z0515

赭樓第一恨

朱鴛雛

『新世界』1919.4.7-4.21

[小報288][史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]1919.4.7のみ

Z0516

赭樓第一恨 (小説)

朱鴛雛

『葉風日報』1919.8.13-8.21

[小報320]從第2章至第2章完。統本年4月21日『新世界報』

Z0517

鷓鴣

(張)毅漢

『小説月報』7卷12号 1916.12.25

[彙 3008][大典412][史索一857][系目526][劉民20]瑣言[曉岩232]1916、翻訳とする[現史 57]  
著者不記、第7卷第12号1916.12.25

Z0518

鷓鴣縁

惠巖

『青年』13年11号 宣統2.12 (1911.1)

[編年 2126]第13年第11号、宣統二年(1910)十二月

Z0519

蔗鏡<sup>ㄙ</sup> (短篇小説)

頌斌

『申報』1912.2.25

(渡辺浩司)『申報』14012号(1912.2.26)に「昨日小説第一篇名蔗境手民誤作蔗鏡合更正」[劉  
民248]登自由談欄目

Z0520

這就叫做是旧麼?

唐芝軒

『復旦』8期 1920.1.1

[彙 1678][大典481][劉民220]

Z0521

浙路夢 (短篇小説)

醒庵

寧波『四明日報』宣統2.8.4 (1910.9.7)

[劉晚207]未收錄[編年 2060]宣統二年八月初四日 (1910.9.7) [仁敏14-555]

Z0522

浙路談 (短篇小說)

醒庵

寧波『四明日報』宣統2.8.28 (1910.10.1)

[劉晚207]未收錄[編年 2069]宣統二年八月二十八日 (1910.10.1) [仁敏14-556]

Z0523

這是賣命的錢呀！

子耕

『時事新報』1920.1.24

[劉民424]

Z0524

這是賣命錢呀

李子耕

『子耕短篇小說』上海·太平洋學社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

Z0525

這是賣命錢呀

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋學社1921.7再版

[現代378][民中11920]

Z0526

這是你傑作嗎？ (社會短篇)

樓劍南

『新世界』1920.4.29

[劉民522]

Z0527

這是什麼會 (家庭俱樂部 新小說)

度梅

商務『婦女雜誌』6卷9号 1920.9

[婦女106]

Z0528

這是什麼生活呢？

一岑

『時事新報』1919.8.31

[劉民421]

Z0529

**這是他的職任**

雲孫

『時事新報』1920.2.28

[劉民425]

Z0530

**這……是怎樣才好呢？**

盧斌

『端風』2期 1919.12

[彙 2155][史索二169][系目209]廬斌<sup>33</sup>[劉民241]

Z0531

**這是中国的學問賊** (短篇小說)

(葉)德爭

『競業旬報』32期 戊申年10.11(1908.11.4)

[彙 2081][大典159][系目209][編年224]「這是中国人<sup>33</sup>的學問賊」とする[編年 1632]第32期、  
光緒三十四年十月十一日(1908.11.4)[劉晚57]「是<sup>33</sup>中国的學問賊」とする

Z0532

**這相思苦盡甘來**

嘯天

『眉語』1卷2号 乙卯1.10(1915.2.23)再版

[劉民132]短篇

Z0533 \*

**這樣就是名譽！**

(俄)ANTON CHEKHOV 著 今非訳

『太平洋』2卷1号 1919.11.5

CHEKHOV 著

[彙 1872][大典474][劉民228][付116]未見[付俄18]同左

Z0534

**『這也是一個人？』**

葉紹鈞(聖陶)

『新潮』1卷3号 1919.3.1

[阿索405]『』と？を省略する[現期55]『』を省略し？にかえて！を使用する[大典465]『』と？  
を省略する[近大497]白話小説[歴近600]短篇小説、『』と？を省略する[系目209]『』と？を省略す  
る[劉民241]『』を省略し？を！に置き換える[紀編234]短篇小説[現史 155]第1卷第3号1919.3.1

Z0535

**這也是一個人**

葉聖陶(葉紹鈞)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『新潮』1卷3号,1919年版

Z0536



**這也是一個人**

葉聖陶（葉紹鈞）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷（下）

選自『新潮』第一卷第3号，1919年版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Z0537

**這也是一個人**

葉聖陶（葉紹鈞）

徐迺翔總主編、張大明、徐迺翔主編『二十世紀中国文藝圖文志』小說卷(上) 瀋陽出版社2002.8

原載1919年3月1日「新潮」第1卷第3号，署名葉紹鈞。收入短篇小說集「隔膜」時，改名「一生」

Z0538 \*

**這一番花殘月缺**（名家短篇哀情小說）

（美）華盛頓欧文 WASHINGTON IRVING 著（周）瘦鵲訳

『礼拝六』60期 1915.7.24

WASHINGTON IRVING “ THE PRIDE OF THE VILLAGE ”

[彙 1188][大典375][史索一1151]（修文喬）文言。美国[劉民111][瘦鵲369]

Z0539 \*

**這一番花殘月缺**

（美）華盛頓欧文著 周瘦鵲訳

『欧美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2<sup>27</sup> 懷蘭室叢書

WASHINGTON IRVING “ THE PRIDE OF THE VILLAGE ”

[現代675]1917.2<sup>27</sup>[劉民756]懷蘭室叢書、1917.2<sup>27</sup>[漢訳2226]『欧美名家短篇小說叢刊』1917

Z0540 \*

**這一番花殘月缺**

（美）華盛頓欧文 WASHINGTON IRVING 著（周）瘦鵲訳

『欧美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

WASHINGTON IRVING “ THE PRIDE OF THE VILLAGE ”

[劉民756]中卷[瘦鵲369]中卷

Z0541 \*

**這一番花殘月缺**

華盛頓欧文著 冷風訳

『晨鐘』<sup>27</sup>1919.5.17-20

WASHINGTON IRVING “ THE PRIDE OF THE VILLAGE ”、

『晨報』のほず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

Z0542

**真**（癡情篇）

周瘦鵲

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

Z0543

**真愛**

王統照

『曙光』1卷1号 1919.11.1

[現期98][大典469]

Z0544

**真愛**

紫衡

『小說月報』10卷11号 1919.11.25

[史索-916]紫衡[系目342][劉民34]說叢

Z0545

**真愛情** (滑稽小説)

醒独

『新聞報』1914.11.19

[劉民286]

Z0546 \*

**真愛情** (言情小説)

蓮心、雛燕編訳

上海・商務印書館1916.7 說部叢書3=9

[叢書786]說部叢書三集9[漢訳3009]著者不詳、說部叢書三集[現代917]說部叢書第3集第9編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[劉民757]說部叢書3集9編[陸昕01-107]表紙写真あり[現史40]角書不記、1916.7、說部叢書第3集第9編

Z0547

**真愛情** (言情小説)

華傑

『時報』1917.3.10-11

[劉民341]贈有正書券一元五角

Z0548 \*

**真愛情** (言情小説)

蓮心、雛燕編訳

上海・商務印書館1916.7 / 1920.8再版 說部叢書3=9

[大典421]著者不詳、1916.7[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[唐平8013]角書不記、1920.8再版[唐書74]角書不記、著訳者ともに蓮心とする、冷風注、1920.8二版、說部叢書[劉民757]說部叢書3集9編

Z0549

**真本隔簾花影** (一題閨秘電話) 10回 2冊

睡獅

上海・維新小説社 宣統3.2(1911)

[阿英86][大典220][系目342]宣統三年(1911)[樽本C][目白525][劉晚385][編年 2244]「隔簾(花)影」2殺、『時事新報』1911.8.20鴻文書局広告

Z0550

**真本隔簾花影** (一題閨秘電話) 10回 2卷

睡獅新著

小説進歩社 宣統3.2(1911.3) 『札記小説孽海叢話』附編本

[提要1225]排印本、書名為長篇、実系短制[大典214]は1911.3刊とする[近大775]章回小説[古大972][書坊訂963-17]宣統三年鉛印[編年282]二月排印本[編年 2164]宣統三年二月(1911.3)出版[編年 2168]『神州日報』1911.4.7廣告[編年 2960]2冊、宣統三年版[目白525][古提757][劉晚385][現史 93]1911.三月

Z0551

**真本吳三桂演義**

黃世仲

香港・紀念黃世仲基金會2003.2 黃世仲研究叢書之十

[廷亮227][廷亮786]

Z0552

**砧杵譚屑**

泊公

『紹興教育雜誌』3-5期 1915.1.20-3.20

[彙 1349][大典322][系目348][劉民142]

Z0553

**真道辯明**

(美)莫氏 MRS. MILLY 著

重慶、成都・華西聖教書局1910

[莉華10B-370]官話5頁

Z0554

**貞德伝** (女子救国美談 偉人小説)

(馮)自由編訳

『開智録』改良3-5期 光緒26.12.1-27.1.15 (1901.1.20-3.5)

[編年 469]第1回、第3期、光緒二十六年十二月初一日

[編年 470]第2-3回、第4期、光緒二十六年十二月十五日

[編年 478]第4-5回、第5期、光緒二十七年正月十五日

[編年 533]

[自由151]庚子(1900)横浜「是書又名女子救国美談、系章回本小説、由開智録逐期登出。只刊全書四分之一、而開智録停刊、在上海有単行本」(夏曉虹による)[版補下435]同左[劉晚385][寇14-375]角書不記、掲載誌不記、1900のみ

Z0555

**真鳳虚凰**

懦響

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

[彙 3023][大典450][史索一890][系目341][劉民27]説叢

Z0556

**偵夫**

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.閏6.10(1911.8.4)

[編年 2238]宣統三年閏六月初十日(1911.8.4)[仁敏14-684]『漢文台灣日日新報』明治44年

Z0557

**貞婦血** (實事小說)

(吳)綺緣

『小說叢報』15期 1915.10.25

[大典358][史索一1078]角書は記事小説[系目141][劉民86][現刊2287]角書は記事小説[現史 11]  
角書は記事小説、著者不記、第15期1915.10.25

Z0558

**貞婦塚**

李澍

長沙・湖南通俗教育書報編輯所1917.6

[大辭 1934]近代白話中篇小説、鉛印本[系目141]1917[劉民757]

Z0559

**真功狗**

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話17

[叢書208]

Z0560

**珍姑**

南華

『女子雜誌』1卷1号 1915.1

[彙 1554][大典323][史索二158]は「南華の珍姑」とする[系目287][劉民162]

Z0561

**貞姑** (俠烈小説)

儀無

『小說叢報』13期 1915.8.12

[大典349][史索一1074][系目141]儀許とする[劉民85][現刊2285]

Z0562

**真国恥** (小説叢)

留心子投函

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.4.1(1908.4.30)

[編年 1510]光緒三十四年四月初一日(1908.4.30)[仁敏14-779]

Z0563

**真画靈** (名家短篇)

延陵

『申報』1914.5.11-13

(渡辺浩司)O. HENRY“ THE COUNT AND THE WEDDING GUEST ”(“ THE TRIMMED LAMP AND OTHER STORIES OF THE FOUR MILLION ” McCLURE, PHILLIPS AND CO. , 1907.4収)

[劉民265]

Z0564

**貞魂** (節義小説)

(沈)東訥

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索—1089]1916.5[系目142][劉民87][現刊2291]

Z0565

**貞魂義魄**

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞 6073][系目142]「貞魂義魄<sup>77</sup>」、刊年不記[通典639]は「貞魂義魄<sup>77</sup>」とする[劉民757]民国初年[潤琦58]新鮮滋味。刊年不記

Z0566

**貞魂義魄** (新鮮滋味之二十一種 実事小説)

損公(蔡友梅)

『京話日報』3340-3355号

[小報559]至16節完[劉晚157]3340号1921.3.12

Z0567

**真火之媒** (滑稽小説)

小草

『礼拝六』40期 1915.3.6

[彙 1183][大典328][史索—1141][系目341][劉民107]

Z0568

**真火之媒**

小草

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十期1915年3月

Z0569

**真假愛情**

(周)瘦鵑

『礼拝六』5-6期 1914.7.4-11

[彙 1175][大典284][史索—1124][歴近546]短篇小説[系目343][劉民99][瘦鵑359][史索記89]1914.7

Z0570

**真假愛情**

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑359][瘦鵑595]

Z0571

**真假愛情**

周瘦鵑

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『礼拜六』第5、6期，上海中華圖書館1914年版

Z0572

**真假愛情**（言情篇）

（周）瘦鵑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Z0573

**真假愛情**

周瘦鵑

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷（下）

選自『礼拜六』第5、6期，上海中華圖書館1914年7月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼樞

Z0574

**真假愛情**

（周）瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第五、六期1914年

Z0575

**真假愛情**

周瘦鵑

徐迺翔總主編、張大明、徐迺翔主編『二十世紀中國文藝圖文志』小說卷(上) 瀋陽出版社2002.8

原載『礼拜六』第5、6期。上海中華圖書館，1914年7月出版

Z0576

**真假愛情**

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小說卷 上海·文匯出版社2011.1

言情婚姻 『礼拜六』5、6期 上海中華圖書館1914

Z0577

**真假寶玉**

（張）恨水

上海『民國日報』1919.3.10-16

（于潤琦）袁進[劉民478]恨水、標“滑稽小說”[紀編235]短篇小說、副刊「民國小說」欄

Z0578

**真假寶玉**

（張）恨水

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

上海『民国日報』1919年

Z0579

**真假夫妻**（奇情小説）

芙孫

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

Z0580

**真假公爵**（偵探短篇）

蓮儂

『民權素』16-17集 1916.3.15-4.15

[彙 1006][大典393][史索一1044][系目343]沈蓮儂か[劉民77][偵探629]角書不記、翻譯とする

Z0581

**真假公爵**

蓮儂

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第16至17集1916年3月15日至4月15日。沈蓮儂か

Z0582 \*

**真假婚書**（名家小説）

趙荅狂訳

『小説新報』3年7-12期 丁巳7-12(1917-1918)

[史索一1392][劉民182]3年7期中華丁巳年七月、短篇[劉民767](欧美名家小説) 国華書局、『申報』1919.12.27出版予告広告

Z0583 \*

**真假娘舅**

（陸）鏡若訳編

1914演出

[戲劇52]原為德国劇，後被改訳為日本新派劇。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司

1919.4.10

Z0584

**真假徐娘**

漢俠

『織雲雜誌』2期 刊年不記（1914）

[彙 1333][大典302]は1914刊とする[史索二67][系目343]1914年とする[劉民129]1914年[文娟15-157]社会小説[文娟15-209]1914.11

Z0585

**針劍**（政事小説）

小草

『礼拝六』43期 1915.3.27

[彙 1183][大典330][史索一1142]角書は戦事小説[系目200][劉民108][寇14-391]

Z0586

**真將軍**

天賦

『浙江兵事雜誌』41-43期 1917.9-11

[彙 1061][大典436][史索二152][系目342][劉民71]

Z0587

**真精神** (童子軍小説)

趙宗晉

『清華週刊』152-154期 1918.12.5-12.19

[彙 949][大典437][系目343][劉民68]

Z0588

**真君子** (社会小説)

劍山

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396][系目342]丁巳年十月(1917)[劉民183]中華丁巳年十月、短篇

Z0589

**真可汗** (清初軼聞)

競存

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1380]角書は清初佚聞[系目342]丙辰年十月(1916)[劉民178]中華丙辰年十月、短篇[現史 51]角書は清初佚聞、著者不記、第2年第10期1916.10

Z0590

**真理譬言**

(美) 藍惠廉 JAMES WILLIAM LAMBUTH 著

上海・中国聖教書局1884

[莉華10B-370]浅文理32頁。也訳作“藍柏”[莉華15-363]

Z0591

**真理事記**

『女鐸』3期1冊 1914.4.1

[現刊1368]

Z0592

**真理問答** (京都美華書院短篇集之二)

京都(北京)灯市口美華書院1875年印刷

[哈仏483]京都美華書院短篇集之二[哈仏572]HENRY BLODGET 著、1873、1892

Z0593

**貞烈殉国**

計三郎

『香港少年報』1906.10.8



[鄧303]故事叢

Z0594

**真名士与假道学** ( 短篇小説 )

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統3.閏6.24 ( 1911.8.18 )

[編年 2241]宣統三年閏六月二十四日 ( 1911.8.18 ) 標「逸」、未注出處[編年 2917]轉載、初出不詳

Z0595

**真男兒**

代英作 石潭評

『新城端風団年刊』1号 1918.12.12

[彙 2154][大典454]は『端風』、号数不記、1918.12とする[史索二169][系目342][劉民241][現史145]『端風』、号数不記、1918.12とする

Z0596

**貞女**

楊振声

『新潮』2卷5号 1920.9.1

影印本奥付は第1<sup>77</sup>卷第5号とする[阿索408]1920.9[現期59][大典485][劉民242][紀編233]題名のみ[紀編282]短篇小説

Z0597

**貞女復仇記** ( 義烈小説 )

薑然

『小説新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414]姜然[系目141]姜然、戊午年十月 ( 1918 ) [劉民187]姜然

Z0598 \*

**真偶然**

( 英 ) 伯爾著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英135]商務印書館訳印[丁未3][版補下413][劉晚385][涵訳54]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年

Z0599 \*

**真偶然** ( 言情小説 ) 26章

( 英 ) 伯爾著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.6 / 1908.1再版 説部叢書七=7

[叢書779]角書不記、説部叢書第七集7[民外1048]1907.6初版、説部叢書第七集第7編[漢訳2458]上海<sup>77</sup>商務、説部叢書第七集[樽本]丁未(1907)年六月 / 1913.10三版[編年187]六月[編年 1290]角書不記、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十三年 ( 1907 ) 六月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第六十七編と誤る[編年 1317]説部叢書、『神州日報』1907.9.5商務印書館広告[編年 1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年 1461]二版、光緒三十四年 ( 1908 ) 正月出版[編年 1533]旧金山『中西日報』

1908.6.4廣告[編年 2604]翻譯介紹[編年 2960]光緒三十三年版[編年 2971]光緒三十四年舊金山中西日報社代售[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚385]說部叢書七集7編[慧敏462]六月、說部叢書7<sup>72</sup>=7[付三129]角書不記、光緒三十三年版 / 光緒三十四年(1908)再版 / 中華民國二年(1913)十月三版、說部叢書第七集第七編[『東方雜誌』8: 1廣告](言情小說)說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小說)說部叢書

Z0600 \*

**真偶然** (言情小說)

(英)伯爾著 商務印書館編譯所訊

上海·商務印書館 丁未6(1907) / 1913.7三版 說部叢書1=67

[INDIANA][中村C][商目93]言情、刊年不記[營業371][劉晚385]說部叢書1集67編[慧敏462]說部叢書1=67

Z0601 \*

**真偶然** (言情小說)

(英)伯爾著 商務印書館編譯所訊

上海·商務印書館 丁未6(1907) / 1914.4再版 說部叢書1=67

[付三129]表紙奥付写真あり。丁未年六月初版 / 中華民國三年四月再版、說部叢書初集第六十七編[叢書782]說部叢書初集67[民外1048]1914.4再版、說部叢書初集第67編[漢訳2458]1914.4再版、說部叢書初集[現代902]1907.6初版 / 1914.4再版、說部叢書第67編[大典137]著者不詳。1907.6 / 1914.4再版[HOOVER][商目93]言情、刊年不記[劉晚385][慧敏462]說部叢書1=67

Z0602 \*

**真偶然**

(英)伯爾著 商務印書館編譯所訊

上海·商務印書館1914.7 小本小說5

[民外1048]小本小說第5冊、書名無副題[漢訳2458]角書は言情小説、小本小説[現代902]小本小說第5冊[慧敏462]小本小說5[劉民757]小本小說5[付三129]中華民國三年七月初版、小本小說

Z0603

**偵竊** (短篇小說)

頑石(周作人)

『紹興公報』1910.7.26

[作人614]短篇小說[大典200][系目255][編年270][編年 2033]宣統二年六月二十日(1910.7.26)  
[偵探617]角書不記[現史 80]1910.7.26

Z0604

**偵竊** (短篇小說)

頑石(周作人)

陳子善、張鉄栄編『周作人集外文』上下冊 海口·海南國際新聞出版中心1995.9

Z0605

**貞禽** (社会小說)

髯著

『小説大觀』11集 1917.9.30

[彙 1612][史索一1455][系目141][劉民212]

Z0606

**貞禽**

髻

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第十一集1917年9月

Z0607

**真肉蒲団** 8回 2冊

除一切苦齋

上海・醒世小説社 宣統1(1909)

[習斌二3]残本。卷一の下冊、卷二の上冊。版心有「醒世小説之一、醒世小説社印行」[阿英86][提要1113]未見[大典185][系目342][古大968][書坊訂972-2]宣統元年印行[編年261]宣統元年[編年1941]宣統元年(1909)出版[目白525]未見[古提768][劉晚385]

Z0608

**真肉蒲団** 2冊

(除一切苦齋)

改良小説社 宣統3(1911)

[編年 2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(總発売處鴻文書局)広告[編年 2187]『神州日報』1911.5.10改良小説社広告[編年 2206]「新(真)肉蒲団」『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2960]2冊、小説進歩社、宣統三年版

Z0609

**真如島** (社会小説) 11回

希彊、鉄児(ともに胡適)

『競業旬報』3-37期 丙午年10.1-戊申年12.1(1906.11.16-1908.12.23)

24-28, 35, 37期は鉄児署名。華東師範大学図書館編『胡適著訳系年目録与分類索引』(上海人民出版社1984.1)によると、胡適の作品。『中国通俗小説書目補遺』には期自勝生と署名したものがあるといふ[彙 2063][大典104][史索二125][系目342]

[編年166]

[編年 1111]第1回、第3期、光緒三十二年十月初一日(1906.11.16)

[編年 1114]第2回、第4期、光緒三十二年十月十一日(1906.11.26)

[編年 1123]第2回、第5期、光緒三十二年十月二十一日(1906.12.6)

[編年 1132]第3回、第6期、光緒三十二年十一月初一日(1906.12.16)

[編年 1136]第4回、第7期、光緒三十二年十一月十一日(1906.12.26)

[編年 1141]第5回、第8期、光緒三十二年十一月二十一日(1907.1.5)

[編年 1151]第6回、第9期、光緒三十二年十二月初一日(1907.1.14)

[編年 1577]作者改署「鉄児」、第7回、第24期、光緒三十四年七月二十一日(1908.8.17)

[編年 1592]第8回、第26期、光緒三十四年八月十一日(1908.9.6)

[編年 1597]第9回、第27期、光緒三十四年八月二十一日(1908.9.16)

[編年 1604]第10回、第28期、光緒三十四年九月初一日(1908.9.25)

[編年 1611]第20期9<sup>33</sup>[29]光緒三十四年九月十一日 (1908.10.5) 暫停一次

[編年 1655]第10回、第35期、光緒三十四年十一月十一日 (1908.12.4)

[編年227]畢

[編年 1664]第11回、第37期、光緒三十四年十二月初一日 (1908.12.23) 至本期止、未完

[編年 1672][劉晚57] (張靜) 1-6回は3-10期 (1906.11-1907.1) 7-11回は24-37期 (1908.8-1909春)

[紀編63]1906.11.16のみ

Z0610

**真如島** (社会小説) 11回

希彊、鉄児 (ともに胡適)

周質平主編『胡適早年文存』台湾・遠流出版事業股份有限公司1995.5.1

『競業旬報』3-37期 丙午年十月一日 - 刊年不記

Z0611

**針神記** (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.4-7(1910.7.10-13)

[劉晚207]未収録

[編年 2025]宣統二年六月初四日 (1910.7.10)

[編年 2026]宣統二年六月初七日 (1910.7.13) 畢

[仁敏14-552][仁敏14-552]畢

Z0612

**針師記伝奇**

北疇 (王墅) 原本、臞安 (吳梅) 潤文

『小説月報』9卷3-8号 1918.3.25-8.25

伝奇[彙 3021][史索—886][左目276]按此劇系吳梅據清代王墅「拜針楼」伝奇写成[左録506]

Z0613 \*

**真実之遺伝** (哲理小説)

(印) 詩人太谷児著 中国陳无我訳

『新申報』1917.2.1

TAGORE 著

[劉民499]

Z0614 \*

**真是男児** (軍人小説)

(周) 瘦鵑訳

『礼拝六』49期 1915.5.8

[彙 1185][大典373]著者不詳[史索—1145] (修文喬) 文言。法国[劉民109][瘦鵑366]「真是勇<sup>33</sup>

児」、無原著者

Z0615 \*

**偵探** (催眠術談之二)

冷 (陳景韓)

『時報』1909.6.2-3

[文文78]角書不記、偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文273]催眠術談之二、文言短篇、宣統元年四月十五至四月十六[劉晚149]1909.6.2のみ[志梅博132][志梅博160]旧曆4/15-4/16[志梅博168]1909/4/15-4/16新曆旧曆混用[編年 1774]宣統元年四月十五日(1909.6.2)至本月十六日[編年1774]宣統元年四月十六日(1909.6.3)畢

Z0616

**偵探案** (短篇小説)

新民編著

『新民小説報』第11期 1918.5.10

Z0617

**偵探案彙刻**

上海・広智書局1907

張朋園による、1907[編年 985]『新民叢報』第4年第8号(原第80号)1906.5.8廣告[編年 1115]『時報』1906.11.27広智書局廣告[編年 1156]『宋教仁日記』1907.1.28[編年 1329]『時報』1907.9.17広智書局廣告[編年 1363]『時報』1907.11.2広智書局廣告[編年202]編者不詳。光緒三十三年[編年1538]『時報』1908.6.18広智書局廣告[編年 1702]『時報』1909.2.26広智書局廣告[編年 1879]『時報』1909.11.11広智書局廣告[營業560][劉晚385][偵探610]著者不詳、翻訳とする[徐著382]毀拿破崙像案、有知新子訳本、見「偵探案彙刻」 最新偵探案彙刻

Z0617b

**偵探被害之奇案**

劍穎

『天津白話報』宣統2.3.1(1910.4.10)

[李雲163]演説欄目、宣統二年三月初一日(1910.4.10)、連載5次完

偵探毒 愛河潮

Z0618

**偵探毒** (短篇小説)

神聖

広州『南越報』附張1914.9.10

[鄧294]

Z0619

**偵探記**

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.10.18-11.5(1910.11.19-12.6)

黄美娥250頁、偵探小説、1910.11.19のみ

[編年 2092]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年十月十八日(1910.11.19)至十一月初五日

[編年 2100]宣統二年十一月初五日(1910.12.6)

[仁敏14-675]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-675]畢

Z0620 \*

**偵探家之垂森羅蘋** (偵探小說)

(法)瑪黎瑟勒勃朗著 屏周,(周)瘦鵑訊

『中華小說界』2卷9期 1915.9.1

MAURICE LEBLANC 著

[彙 852][史索—968][韓08-331][韓08-363][劉民63][瘦鵑370]第2卷第9号[偵探626]角書不記、(法)瑪黎瑟勒勃朗著

Z0621 \*

**偵探家之垂森羅蘋** (偵探小說)

((法)瑪黎瑟勒勃朗著) 屏周、(周)瘦鵑(訊)

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社  
1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

MAURICE LEBLANC 著

Z0622 \*

**偵探界之拿翁** (偵探小說) 4案

瀨江濁物

『小說新報』4-7期 1915.6-8

[大典343][史索—1342]濁物、第一案[史索—1345]第二案[史索—1347]第三案[史索—1350]第四案「無政府黨員」[系目255][劉民169]4期第一案、中華民國丁巳年二月三版、短篇[劉民169]5期第二案、中華民國四年六月、短篇[劉民170]6期第三案、中華民國丁巳年二月三版、短篇[劉民171]7期第四案、中華民國四年八月、短篇[偵探625]角書不記、翻譯とする 偵探界之王

Z0623 \*

**偵探界之拿翁** 4案

瀨江濁物

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第四至七期1915年6月-8月、

第一案「金庫失竊案」、

第二案「紙幣偽造案」、

第三案「殺人犯」、

第四案「無政府黨員」

偵探界之王

Z0624 \*

**偵探界之拿翁** 第一案 (偵探小說)

瀨江濁物

『小說新報』4期 1915.6

[史索—1342]第一案不記[劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇 偵探界之王

Z0625 \*

**偵探界之拿翁** 第二案 (偵探小說)

瀨江濁物

『小說新報』5期 1915.6

[史索—1345]第二案不記、濁物[劉民169]中華民國四年六月、短篇 偵探界之王

Z0626 \*

**偵探界之拿翁** 第三案 (偵探小説)

瀬江濁物

『小説新報』6期 1915.7

[史索一1347]第三案不記[劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇 偵探界之王

Z0627 \*

**偵探界之拿翁** 第四案 (偵探小説)

瀬江濁物

『小説新報』7期 1915.8

[史索一1350]濁物「無政府党员」[劉民171]中華民國四年八月、短篇 偵探界之王

Z0628 \*

**偵探界之王**

瀬江濁物訳

国華書局 説部彙編第一集第七種

[樽本C]奥付なし、

第一案「金庫失竊案」、

第二案「紙幣偽造案」、

第三案「殺人犯」、

第四案「無政府党员」

偵探界之拿翁

Z0629 \*

**偵探女** (偵探小説)

(法)鄧米司原著 慘縁訳

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

[彙 2959][大典224]は慘縁<sup>77</sup>と誤る[史索一761][編年288][編年 2242]第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19)[編年 2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊広告[韓08-318][劉晚108]期数不記[慧敏502][偵探618]角書不記[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊広告[楊凱博140][曉岩224]偵探小説、第6号増刊、1911[現史101]慘縁<sup>77</sup>訳、第2年臨時増刊1911.8.19

Z0630

**偵探奇逢** (短篇小説)

掣胡稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.17-19(1910.9.20-22)

[編年 2064]宣統二年八月十七日(1910.9.20) 本月十九日連載結束、連載開始似当在本月十六日

[編年 2065]宣統二年八月十九日(1910.9.22) 畢

[仁敏14-712][仁敏14-712]畢

Z0631 \*

**偵探奇談**

未署作者名

『順天時報』光緒32.12.11-19(明治40(1907)1.24-2.1)

[中村 S4-63]日訳からの重訳らしい

Z0632 \*

**偵探奇譚**

未署記者名

『盛京時報』光緒33.2.25-3.14(1907.4.7-26)

(渡辺浩司)『盛京時報』影印は、連載の(四)、(六)-(十二)が残る。書名は「偵探奇譚」。[盛京009]の「偵探外交消息奇談<sup>77</sup>」は、「偵探外交消息奇譚」のことで、「偵探奇譚」とは別作品。「偵探奇譚」(四)掲載が、135号(光緒33.2.25=1907.4.7)なので、連載開始はそれ以前。(十二)が終刊で、151号(光緒33.3.14=1907.4.26)掲載。創作ではなく、翻訳。原作は、(徳富蘆花)『探偵異聞』(民友社1900.11.24)中の「毒藥」(もとは「露國探偵秘聞」で『国民新聞』1897.10.10-22掲載)

[中村 S4-63][盛京009]前3期刊於“雜録”專欄，題名為「偵探外交消息奇談」<sup>77</sup>；第4期後改刊於“小説”專欄，更名為「偵探奇談<sup>77</sup>」[盛京録009]域外白話短篇偵探小説[劉晚167](宋海燕)偵探小説、光緒33.2.25(1907.4.7)のみ[劉晚167]「偵探奇談」1907.4.7-26[指瑕172]「偵探奇譚」

[編年 1201]光緒三十三年二月二十五日(1907.4.7)至三月十四日、連載開始時間不詳

[編年 1214]光緒三十三年三月十四日(1907.4.26)

Z0633 \*

**偵探奇遇**

常覺、覺迷記

『申報』「自由談」1918.10.17-11.12

[池田11][池田14-58][劉民276]自由談不記

Z0634

**偵探犬** (短篇滑稽小説)

八宝

『新聞報』1914.4.9

[劉民282]

Z0635

**偵探失敗記**

冰

『時事新報』1912.9.20

[劉民412]登第3張第3版

Z0636

**偵探世界** 1冊 6則

吳羽白

上海・大東書局1914.4再版

[通目 754]偵探小説集、1914.4再版。張無諍「空室」「遺囑」「人耶鬼耶」「玉壺」、何樸齋「雪獅」、吳羽白「蔡宝田案」

Z0637

**偵探談** (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.11.16(1908.12.9)



[編年 1658]光緒三十四年十一月十六日(1908.12.9)[仁敏14-785]

Z0638 \*

### 偵探談一

冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批 鈕永建校(奥付)

上海・時中書局 光緒29.7.5(1903.8.27)

[CADAL][樽本C]

(法)余谷 VICTOR HUGO 著「第一 民賊 遊皮」

(日)中村貞吉著「第二 君賊大村善亮」

「遊皮」の原作は、VICTOR HUGO“ HUBERT, THE SPY ”(“ THINGS SEEN ”原題 CHOSES VUES 所収)。ユーゴー原作、思軒居士訳「探偵ユーベル」『国民之友』第37号附録-第43号1889.1.2-3.2。思軒居士「訳文探偵ユーベルの後に書す」該誌第44号1889.3.12(森田思軒重訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)

[阿英143]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」第1冊、法・西<sup>ㄙ</sup>余谷「遊皮」、中村貞吉「大村善言<sup>ㄙ</sup>」。時中書局 光緒癸卯(1903)[漢訳2223]同左[中村 S4-54]未見[中島76B-88]阿英目録によって「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」[現代893][大典61][中日860.423]

[編年113]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」第一冊、光緒二十九年

[編年 622]「偵探談一」光緒二十九年七月初五日(1903.8.27)出版、

法蘭西余谷著「遊皮」、

日本中村貞吉著「大村善亮」

[編年 648]『国民日日報』1903.10.31時中書局広告[編年 668]『中国白話報』1904.1.17鏡今書局廣告[編年 694]『中外日報』1904.4.12時中書局廣告[編年 705]『中外日報』1904.5.17廣告[編年 755]『中外日報』1904.10.11時中書局廣告[編年 843]再版校正、『中外日報』1905.5.30時中書局廣告[編年 1314]『中外日報』1907.8.31時中書局廣告[編年 1366]校正再版、『競立社小説月報』第1期1907.11.3時中書局廣告[編年 1484]校正再版、『月月小説』第14号1908時中書局廣告[編年 1591]校正再版、「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」『中外日報』1908.9.4時中書局廣告[編年 1685]校正再版、『神州日報』1909.1.25時中書局廣告[編年 2150]一冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年 2603]翻訳紹介[編年 2960]光緒二十九年版[大康05]校正再版、光緒三十四年版[仁敏14-520]一冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[営業578]四まである[現代893]「偵探談<sup>ㄙ</sup>」[劉晚385][慧敏423][清茹単27][偵探591]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」(第一冊) 細目あり、(法)西<sup>ㄙ</sup>余谷著[紀編27]「偵探談」、翻訳小説、上海時中書局社彙集、上海時中書局印行、1903.8。法国雨果的「遊皮」及日本中村貞吉的「大村善亮」[鄭編226]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」、題名のみ[志梅博39]『偵探談<sup>ㄙ</sup>』小説集第一冊[志梅博71]『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第一冊、1903年12<sup>ㄙ</sup>月、法・西<sup>ㄙ</sup>余谷「遊皮」、日・中村貞吉「大村善言<sup>ㄙ</sup>」[志梅博131]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」[志梅博142]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」、直接単行本[志梅博155]『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第一冊、光緒二十九年(1903)12<sup>ㄙ</sup>月、法・西<sup>ㄙ</sup>余谷著「遊皮」、日・中村貞吉著「大村善言<sup>ㄙ</sup>」[偽訳17]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」三冊とする[徐著382]1巻、大村善亮第二。記日本偵探緝民政党大村善亮事。光緒二十九年七月出版[現史 221]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」第1冊、1903。[法]西<sup>ㄙ</sup>余谷著「遊皮」、[日]中村貞吉著「大村善言<sup>ㄙ</sup>」

Z0639 \*

### 偵探談二

冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

上海・開明書店 光緒29.12(1903)

[CADAL][樽本C]

(日) 渡辺為蔵氏著、冷血訳、愛克斯光批「関口太三郎第一」

(法) 彭脱氏著「格児特奇第二」

(日) 上野和夫著「松野貫一附一」

(英) 皮登氏著「梅脱附二」及「落勃脱附三」

[阿英143]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」第2冊、光緒癸卯(1903) 時中書局<sup>ㄙ</sup>、渡辺為蔵「関口太三郎」、法・彭脱「格児奇特<sup>ㄙ</sup>」、上野和夫著「松貫野<sup>ㄙ</sup>一」、英・皮登「梅脱」、及「落勃脱」[漢訳2223]同左、「落勃脱」を著者不詳とする[中村 S4-54]未見[中島76B-88][現代893]「偵探談」[大典61]は「松貫<sup>ㄙ</sup>野一」とする[中日860.423][編年 685]『中外日報』1904.3.3広告

[編年113]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」第二冊、光緒二十九年

[編年 677]光緒二十九年十二月出版、細目あり

[編年 824]二、『時報』1905.4.6開明書店広告[編年 1489]二、『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年 1560]二、『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年 2150]二冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2604]翻訳紹介[編年 2960]時中書局、光緒二十九年版[仁敏14-520]二冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚385][慧敏423][清茹単27]渡道<sup>ㄙ</sup>為蔵著。

「格児奇談<sup>ㄙ</sup>」[偵探591]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」(第二冊) 光緒癸卯(1903) 時中書局<sup>ㄙ</sup>、細目あり[志梅博71]『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第二冊、時中書局<sup>ㄙ</sup>、1903年12月、日・渡辺為芷<sup>ㄙ</sup>「関口太三郎」、法・彭脱「格児奇特<sup>ㄙ</sup>」、日・上野和夫「松野貫一」、英・皮登「梅脱」、英・皮登「落勃脱」[志梅博155]『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』第二冊、時中書局<sup>ㄙ</sup>、日・渡辺為芷<sup>ㄙ</sup>著「関口太三郎」、法・彭脱著「格児奇特<sup>ㄙ</sup>」、日・上野和夫著「松野貫一」、英・皮登著「梅脱」、英・皮登著「落勃脱」[志梅博167]同左[志梅博39]『偵探譚<sup>ㄙ</sup>』小説集第二冊[偽訳17]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」三冊とする[徐著383]1巻、光緒二十九年十二月出版[現史 221]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」第2冊、時中書局<sup>ㄙ</sup>1903。、渡道<sup>ㄙ</sup>[辺]為蔵著「関口太三郎」、[法]彭脱著「格児奇談」、[日]上野和夫著「松野貫一」、[英]皮登著「梅脱」と「落勃脱」

Z0640\*

### 偵探談三

冷血(陳景韓)訳

上海・開明書店 光緒30.4(1904)

[CADAL][樽本C]表紙のみ「偵探譚」。本文奥付は「偵探談」。

(日) 淚香小史「三縷髮」。黒岩淚香「無慘」。『小説叢』第1冊1889.9.10。上田屋書店1890.2.21。改題『探偵小説 三筋の髮』1893.10.15再版

[阿英143]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」第3冊、淚香女史<sup>ㄙ</sup>「三縷髮」[漢訳2223]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」第3冊、淚香小史「三縷髮」、1904(光緒三十)[越然118]偵探談三巻、細目不記[中村 S4-55][中島76B-88][現代894]は「偵探談<sup>ㄙ</sup>」文明書局とする[大典61][中日860.423]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」、「無慘」1899のみを収録、上海・時中書局1911年前版、4冊

[編年134]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」第三冊、1904

[編年 710]『中外日報』1904.6.1広告[編年 712]「偵探譚<sup>ㄙ</sup>」第三冊「三縷髮」、『中外日報』1904.6.11開明書店広告

[編年 717]「偵探談三」光緒三十年四月出版、日本淚香小史「三縷髮」

[編年 767]一二三集『中外日報』1904.11.9広告[編年 824]三、『時報』1905.4.6開明書店広告[編年 1489]三、『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年 1560]三、『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年 1710]偵探小説「偵探譚」3冊、『時事報』1909.3.12点石齋書局広告[編年 2150]三冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2960]時中書局、光緒三十年版[仁敏14-520]三冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚385][慧敏423][唐平5187]「偵探談三」、淚香小史、1904.4[唐書12]「偵探譚三」、淚香小史、1904.4初版[涵訳79]「偵探談<sup>㊦</sup>」、光緒三十年[版補下250]「偵探談<sup>㊦</sup>」、光緒三十年[偵探591]「偵探譚<sup>㊦</sup>」(第三冊)(日)淚香女史<sup>㊦</sup>著[志梅博71]「偵探譚<sup>㊦</sup>」第三冊、淚香女史<sup>㊦</sup>「三縷髮」、1904年[志梅博156]「偵探譚<sup>㊦</sup>」第三冊、発行月不記、淚香女史<sup>㊦</sup>著「三縷髮」[志梅博167]1904[偽訳17]「偵探譚<sup>㊦</sup>」三冊とする[徐著383]1巻、光緒三十年四月出版[現史 258]「偵探譚<sup>㊦</sup>」第3冊、淚香女史<sup>㊦</sup>著「三縷髮」、1904  
Z0641 \*

### 偵探談四

冷血(陳景韓)訳

上海・開明書店 光緒30.10(1904)

[CADAL][樽本C]表紙のみ「偵探譚」。本文奥付は「偵探談」。

原著者不記「美人狩」(芙蓉生訳『美人狩』春陽堂1893.4.17を重訳)

斯吐愛沙「自殺俱樂部 SELBSTMORD-KEOB<sup>㊦</sup>」(STEVENSON の作品? 平山雄一)。ROBERT LOUIS STEVENSON “THE SUICIDE CLUB” (“NEW ARABIAN NIGHTS” NO.1 1882) から「解散」(クリームタルトを持った若者の話 STORY OF THE YOUNG MAN WITH THE CREAM TARTS)

「決闘」(医者とサラトガトランクの話 STORY OF THE PHYSICIAN AND THE SARATOGA TRUNK)。陳景韓がよったのは、千葉奈曾一(秀浦)『自殺俱樂部』新声社1902.9(川戸道昭)[阿英143]「偵探譚<sup>㊦</sup>」第4冊、「美人狩」、英・吐司<sup>㊦</sup>愛沙著「自殺俱樂部」[漢訳2223]原作以外は同左[中村 S4-55]未見[中島76B-88][現代894]は「偵探談」文明書局とする[大典61][中日860.423]

[編年134]「偵探譚<sup>㊦</sup>」第四冊、(英)吐司<sup>㊦</sup>愛沙著

[編年 777]「偵探談四」光緒三十年(1904)十月出版、細目あり

[編年 824][四]『時報』1905.4.6開明書店広告[編年 1221]『中外日報』1907.5.4広告[編年 1366]『競立社小説月報』第1期1907.11.3時中書局広告[編年 1489]四、『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年 1560]四、『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年 2150]四冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2246]「偵探談」『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2960]時中書局、光緒三十年版[仁敏14-520]四冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚385][慧敏423][涵訳79]「偵探談」、光緒三十年[版補下250]「偵探談」、光緒三十年[偵探591]「偵探譚<sup>㊦</sup>」(第四冊)芙蓉生訳「美人狩」[志梅博71]「偵探譚」第四冊、1904年、(英)吐司<sup>㊦</sup>愛沙「自殺俱樂部」、「美人狩」、「虚無党」を掲げているのは意味不明[志梅博156]「偵探譚」第四冊、発行月不記、芙蓉生訳、冷血訳「美人狩」、(英)吐司<sup>㊦</sup>愛沙著、冷血訳「自殺俱樂部」。冷血訳「虚無党」を掲げているのは意味不明[志梅博167]1904。冷血訳「虚無党」を掲げているのは意味不明[徐著383]1巻、光緒三十年十月出版[現史 258]「偵探譚<sup>㊦</sup>」第4冊1904、芙蓉生訳、冷血訳「美人狩」、(英)吐司<sup>㊦</sup>愛沙著、冷血訳「自殺俱樂部」。冷血訳「虚無党」を掲げているのは意味不明

偵探談増刊 虚無党

Z0642 \*

偵探談片

(英) 史克挨筆記 通声訳

『小説月報』3巻12号 1913.3.25

[彙 2969][大典266](英) 史克挨<sup>77</sup>著[史索一780][劉民7]短篇[曉岩225]筆記、「偵探談片 情天  
蠹<sup>77</sup>」, 1912

Z0643 \*

偵探談片

(英) 史克挨筆記 通声訳

『説林』10集 1914.6

[劉民757]

Z0644

偵探外交消息奇譚 3回

『盛京時報』光緒33.1.1-9(1907.2.13-21)

[渡辺114]ALLEN UPWARD “SECRET HISTORY OF TO-DAY BEING REVELATIONS OF A  
DIPLOMATIC SPY” (CHAPMAN AND HALL, 1904年(未見) G. P. PUTNAM'S SONS, 1904年で確  
認) 中の “V. WHO REALLY KILLED KING HUMBERT OF ITALY?” (初出は、著者名 A. V.  
“UNDERGROUND HISTORY; THE REVELATIONS OF AN INTERNATIONAL SPY NO.V - WHO  
REALLY KILLED KING HUMBERT?” (“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.9-NO.5 (THE  
PEARSON PUBLISHING COMPANY, 1903 . 5)

[中村 S4-63]光緒三十三年一月一日至一月九日 (宋海燕) [劉晚]未収録

Z0645

偵探誤 (偵探小説)

離離

『礼拝六』21期 1914.10.24

[彙 1178][大典295][史索一1132][系目255][劉民103][偵探730]角書不記

Z0646

偵探誤

離離

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十一期1914年10月

Z0647 \*

偵探新語 (泰西奇談)

(索公訳) 昌明公司編輯部編輯

上海・昌明公司 光緒30.1.20(1904.3.6)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。

アラン・フーカー「犯人追躡の失敗」, ワイズマン「郵便切手の秘密」,

レビー「富豪の誘拐」、  
不明「二千三百四十三」、  
ガードルストーン「少寡婦」、  
モルス「異様の腕」、  
キスク「暗殺俱樂部?」、  
ポーランド「試金室の秘密」

[阿英144]索公訳、光緒三十年(1904)とする。

夫概原著「塔尖之自縊」、  
雷比原著「誘拐公司」、  
佚名原著「復仇」、  
愷陀斯敦原著「石炭窟中之偵探」、  
華士曼原著「郵票毒」、  
穆爾司原著「異形之腕」、  
葛史克原著「暗殺党」、  
蟠蘭德原著「試金室之秘密」

[付三181]表紙奥付写真あり。編輯者：昌明公司編輯部、總發行所：上海・昌明公司、印刷人：東  
京市牛込区市ヶ谷加賀町一丁目十二番地・藤元兼吉、印刷所：住所同左・秀英舎第一工場、光緒  
三十年正月二十日發行。付建舟は「市ヶ谷」と誤植する。細目あり。阿英目録が記述する「索公  
訳」が見あたらない[漢訳2893]「塔夫<sup>マ</sup>之自縊」以外は阿英と同じ[阿二102]「泰西奇談偵探新語」  
[中村73-140]葛史克原著「暗殺党」を掲げる、刊年不記、未見[中村 S3-58]細目あり、未見[現代896][大  
典79]著者不詳

[編年134]穆爾斯<sup>マ</sup>著、「石灰<sup>マ</sup>窟中之偵探」「試金石<sup>マ</sup>之秘密」

[編年 686]赤曼訳事、索公属文、光緒三十年正月二十日(1904.3.6)出版、細目あり

[編年 698]『中外日報』1904.4.27昌明公司広告[編年 952]『時報』1906.3.5昌明公司広告[編年  
1113]『中外日報』1906.11.23昌明公司広告[編年 1445]『神州日報』1908.2.5昌明公司広告[編年  
1449]『神州日報』1908.2.10昌明公司広告[編年 1590]『神州日報』1908.9.2昌明公司広告[編年  
1712]『時報』1909.3.19昌明公司広告[編年 2604]翻訳紹介[編年 2960]光緒三十年版[大康05]光緒  
三十四年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司広告[編年 1960]未収録[劉晚386][劉晚425]  
『神州日報』1908.2.10広告[慧敏113][慧敏431][偵探594]細目あり、あきしく不記[鄭編229]阿英目  
録を引用[徐著384]1巻、赤曼訳、事索公属文、光緒三十年正月出版、細目あり[現史 258]角書不  
記、1904、月日なし、細目あり

Z0648 \*

### 偵探之敵

(法)摩李司原著 博浪生訳

新加坡『中興日報』宣統1.4.2-12.23(1909.5.20-1910.2.2)

[編年 1767]宣統元年四月初二日(1909.5.20)至十二月二十三日、未完

[編年 1931]宣統元年十二月二十三日(1910.2.2)未完、連載結束時間不詳

[編年 2604]翻訳紹介[仁敏14-787][仁敏14-794]未完

Z0649 \*

### 偵探之敵 (偵探小説)

李新甫、吳匡予編 董哲薌潤辞

上海・中華書局1917.1/1920.11再版/1931.7六版 小説彙刊89

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊89[中華378]角書不記、小説彙刊。短篇偵探小説集。収「紅肩  
巾」「車中怪客」「結婚指環」「樹上草人」等4篇。訳文為文言体[中華百220]1920.11再版以外は同左  
[現代377]短篇小説集[大典430]は上海中華書店<sup>マ</sup>とする[劉民757]小説彙刊89[張沢賢・続集168]表紙  
に中華短篇小説とある[偵探633]角書不記、小説彙刊八十九

## 偵探之偵探 德皇之偵探

Z0650

## 偵探之偵探

揚州小杜

『五銅元』1914

[史索259][偵探730]

Z0651 \*

## 偵探之偵探 (一名土裏罪人)

冷 (陳景韓)

『時報』1907.1.13-5.7

[付日229]『時報』写真2葉あり。初回は「偵探之偵探」、82回は「(偵探之偵探)土裏罪人」。丙午年十一月廿九日1907.1.13至丁未年三月廿五日1907.5.7(劉德隆)[劉晚145][慧敏451][偵探604](訳)[文文78]偵探小説、白話長篇、刊年不記[文文79]「土裏罪人」、偵探小説[文文142]「土裏罪人」[文文183]「土裏罪人」、題名のみ[文文231]「本館特別広告」、「土裏罪人」、光緒三十三年(1907)六月三十日[文文269]光緒三十二年十一月廿九至光緒三十三年三月廿五、白話長篇、出単行本[志梅博90]「土裏罪人」として掲げる[志梅博99]「土裏罪人」(又名「偵探之偵探」、長篇、光緒三十二年(1906)十一月二十九日至光緒三十三年(1907)三月二十五日[志梅博132]「土裏罪人」[志梅博139]「土裏罪人」、日本語からの重訳[志梅博158]訳、旧暦11/29-光緒三十三年3/25[志梅博167]同左、1906/11/29-1907/3/25新暦旧暦混用

[編年 1144]光緒三十二年十一月二十九日(1907.1.13)至翌年三月二十五日

[編年 1149]一名「土裏罪人」、光緒三十二年十二月初一日(1907.1.14)

[編年 1151]「土裏罪人」、光緒三十二年十二月初二日(1907.1.15)

[編年 1223]光緒三十三年三月二十五日(1907.5.7)畢

[編年 1282]「土裏罪人」『時報』1907.8.4広告[編年 1283]「土裏罪人」『時報』1907.8.8広告[楊凱博130]訳、小説欄 土裏罪人

Z0652

## 偵探之偵探 13章

太歳

広州『広粹旬報』11-21期 宣統1.9.15-宣統2.2.5(1909.10.28-1910.3.15)

[編年 1873]第7章、第11期、宣統元年九月十五日(1909.10.28)連載開始与結束時間不詳

[編年 1960]第13章、第21期、宣統二年二月初五日(1910.3.15)

[仁敏14-465]第13章、第21期、1910.3.20<sup>73</sup>[鄧311]第7章、第11期、在第21期載第13章、缺12-20期

Z0653

## 偵探之偵探 (偵探小説)

阿呆

『時報』1914.10.31

[劉民327]



Z0654

**偵探之偵探** (偵探小説)

阿呆

『余興』7期 1915.4

[偵探624]角書不記、翻訳とする[偵探731]角書不記、創作とする

Z0655

**偵探之偵探案** (滑稽小説)

毋我

『娛閑録』22期 1915.6上

[彙 1312][大典339][史索一1210][系目255]角書を偵探小説、1915.6<sup>37</sup>とする[劉民126][偵探731]角書不記、1915.6<sup>37</sup>

Z0656

**偵探指南**

林占元編輯

偵探社1919.10再版

[民中07744]

Z0657

**偵探指南**

林占元編輯

上海・会文堂新記書局1922.4 / 1928.6八版

[民中07744]

Z0658

**真桃花夢**

香夢詞人

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[阿英86][提要1114]未見[大典185][系目342][古大969][書坊訂913-17]宣統元年印行[編年258]宣統元年[編年 1939]宣統元年(1909)出版[目白525]未見[古提752][劉晚386]「真桃花天<sup>37</sup>」[徐著326]醒世小説、1915禁書

Z0659 \*

**真偽自有天知** (GOD SEES THE TRUTH, BUT WAIT)

(俄)托爾斯泰原著 国訳

『小説月報』11卷10号 1920.10.25

TOLSTOI 著

[史索一930]原作、原著者を脱落させている[劉民38]GODSEES THE TRUTH, BUT WAL<sup>37</sup>T、(俄)托熱<sup>37</sup>斯泰原著、短篇小説[曉岩26][曉岩242]小説新潮、1920

Z0660

**針線娘** (滑稽小説)

卓呆(徐築巖)

『小説新報』8年1期 1923

[劉民202]癸亥1、標“社会小説”

Z0661 \*

**真幸福**

(俄)托爾斯泰著 耿濟之訳

『新中国』1919

TOLSTOI (劉樹森) による、著者訳者不記 (李定) 托爾斯泰著、耿濟之訳

Z0662

**真杏花天** (写情小説) 8回 2冊

香夢詞人

上海・醒世小説社 宣統1(1909)

[習斌二7]「新小説 / 繡像新杏花天 / 上海醒世小説社印行」、宣統元年九月。正文卷端題「写情小説真杏花天」「著者香夢詞人」。版心録有「醒世小説之二、醒世小説社印行」[阿英86]角書不記[提要1113]未見[大典185]未見書[近大775]章回小説。阿英「晚清小説目」未見と誤る[系目342][古大968][書坊訂972-1]角書不記、宣統元年印行[編年261]宣統元年[編年 1905]封面標“醒世小説”、正文標“写情小説”、上海・改良小説社、宣統元年(1909)十月出版[編年 1891]「新(真)杏花天」『凶画日報』第101号1909.11.24広告[編年 2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(總発売處鴻文書局)広告[編年 2206]「新(真)杏花天」『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2961]2冊、改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560]「新杏花天」『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年 1959]未収録[仁敏14-582]「絵図真杏花天」『凶画日報』1909.11.24広告[目白525][古提752][劉晚386]

Z0663

**真杏花天** 二編 (醒世小説)

香夢詞人

上海・改良小説社 宣統3.6(1911)再版

[樽本]二編のみ。角書は「写情小説」[樽本C]表紙は「小説第卅八組(醒世小説)真杏花天」、改良小説社印行、本文は「(写情小説)真杏花天二編」、奥付なし、柱に醒世小説之二、醒世小説社印行[大典185][系目342][書坊訂913-55]角書不記、初編、二編、宣統二年鉛印[編年287]六月[編年 1941]二編、上海醒世小説社、宣統元年(1909)出版[編年 1943]「新(真)杏花天」『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年 1998]「新(真)杏花天」2冊、『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[仁敏14-566]「新(真)杏花天」2冊、『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[目白525][劉晚386]

Z0664

**真杏花天** 8回 2編

香夢詞人

上海・醒世小説社1915

[習斌二6]再版表紙写真は「醒世小説 / 小説第卅八組 / 真杏花天 / 改良小説社印行」1915鉛印本。版心一仍其旧、仍標有「醒世小説社印行、醒世小説之二」字様[提要1113]鉛印本[近大775]鉛印本[目白525]鉛印本[書坊訂972-3]鉛印[劉民757]

Z0665 \*

**真興味**

丁初我訳



不詳

[樂14-277]代售。詳細不明。「美人妝」女子世界增刊1904.11~12廣告

Z0666

**貞血石** (清代軼聞)

牖雲

『小說新報』5年7期 己未7(1919)

[系目141]角書不記、己未年七月(1919)[劉民191]

Z0667\*

**貞驗** MARITANA

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訊

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][現代682]卷下[張車310]

Z0668

**真艷福**

『盛京時報』1913.4.3-16

[盛京059][盛京錄059]白話短篇世情小說[劉民353]作者未標、1913.4.3-17<sup>77</sup>[劉民353]作者未標、

1913.4.3-16

Z0669

**真耶夢耶** (社會滑稽)

尚白投稿 生可潤文

『時事新報』1918.12.28

[劉民420]

Z0670

**貞義記** (倫理小說)

雪平女士

『中華婦女界』1卷10期 1915.10.25

[彙 1532][大典358][史索二157][系目141][劉民163]

Z0671

**貞義記** (倫理小說)

雪平女士

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Z0672

**貞義記**

雪平女士

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

雪平謹識。『中華婦女界』第一卷第十期1915年10月25日

Z0673

**真因果** 12回

老談（談善吾）

『神州日報』宣統1.12.3-宣統2.12.25（1910.1.13-25）

又名「公使現形記」（鄭逸梅、陳玉堂による）[大辞 4707]近代白話章回小説[通典602]近代章回小説

[編年 1923]標“警世小説”、癸叟、宣統元年十二月初三日（1910.1.13）至翌年十二月二十五日

[編年277]宣統二年

[編年 2124]宣統二年十二月二十五日（1911.1.25）畢

[小報269]警世小説、1910.1.13-1.25[劉晚177]癸叟<sup>77</sup>。警世小説、1910.1.13のみ[紀編108]白話章回小説、12回、1910

Z0674

**真因果** 12回

老談（談善吾）

上海・国学書室1914.4

又名「公使現形記」（鄭逸梅、陳玉堂による）[大辞 4707]鉛印単行本[系目342][通典602]鉛印単行本[涵著93]「警世小説真因果」、民国三年四月[版補下]未収録[劉民757][劉民774]『神州日報』1917.7.15広告、白話小説[紀編108]

Z0675

**真輿論**（短篇小説）

老談

『中華新報』1919.10.21

[劉民467]

Z0676

**真歟夢歟**（写情短篇）

滌煩

『大世界』1918.3.12-19

[史索2255]1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]

Z0677

**真与幻**

駿乎

『新世界』1918.9.25

[劉民518]

Z0678 \*

**真与假**（太西諷世小説）

彭年訊

『時報』1916.5.5

[劉民337]贈有正書券兩元

Z0679 \*

**真与假**（太西諷世小説）

彭年訊

『余興』27期 1917.4

Z0680

真与假

佚名

『梨影雜誌』4期 1919.5

[彙 2126][史索二107][系目341][劉民239]

Z0681

珍、這可兒 (艷情篇)

文心

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

Z0682

真真豈有此理 2卷 1冊

梁溪瀟湘館(鄒韜)輯

[純15]石印本

Z0683

真正後聊齋 (後聊齋) 4本

晉記書局 光緒20.9 (1894)

[編年 293]『申報』1894.9.13廣告[編年 295]石印、『新聞報』1894.10.2廣告[編年 296]光緒二十年版

真正歡喜冤家 續倭袍

Z0684

真正新西廂 2冊

成變春

變記書局 宣統庚戌(1910)

[阿英86]石印[提要1210]未見[大典204]石印[系目342][古大995][書坊訂991-1]宣統二年石印[編年280]宣統二年石印本[編年 2135]宣統二年(1910)出版[目白526]未見[古提774]石印本[劉晚386]

Z0685

真正之愛情 (愛情短篇)

(張)冥飛

『民權素』11集 1915.10.15

[彙 999][大典357][史索一1026][系目341][劉民76][現史 9]著者不記、第11集1915.10.15

Z0686

真珠案 (偵探小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.10.22-25 (1905.11.18-21)

[編年 908]光緒三十一年十月二十二日 (1905.11.18)

[編年 909]光緒三十一年十月二十五日 (1905.11.21) 畢

Z0687

**真珠箔**

泣紅 (周瘦鵑)

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記

Z0688 \*

**珍珠串**

春蚕訊

『小説月報』9卷5号 1918.5.25

[彙 3022][史索—888][劉民26]說叢[曉岩235]1918

Z0689

**珍珠島** (原名 PEARL ISLAND 短篇小說)

磨劍

『申報』1915.1.18-2.19

[劉民268]

Z0690

**珍珠島** (寓言短篇)

槐卿

『大世界』1917.8.19

[史索二255]1917.7.1以降?-1919以前[劉民524]非起始日期

Z0691

**珍珠冠** (醒睡錄)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1915.1.26-2.12

[小報573]至17節[劉晚前言22]526-543号 (胡全章) [劉民447]

Z0692

**珍珠癩團個比方**

上海·中国聖教書局1896

[莉華10B-370]上海土白。8頁

Z0693

**珍珠淚** (言情小說)

石岩

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Z0694

**珍珠衫**

艾瓏

上海·廣益書局 刊年不詳

[偵探787]

Z0695

**珍珠衫** (一名蔣興哥重會珍珠衫) 2卷

無名

上海書局 光緒庚子(1900)

[歐蕭80]光緒庚子(1901<sup>33</sup>)、石印小本[提要830]石印小本[提要1282][系目287]不題撰人、石印小本[書坊訂581-117][古大863][目白525]石印本[劉晚386][效剛225]查禁書刊

Z0696

**珍珠衫**

耀亭

『京話日報』1126-1154号 1914.11.2-30

[劉晚158]白話小說

Z0697

**珍珠衫** (集新劇名 別裁小說)

寧波汪了煩

『新申報』1917.5.30

[劉民501]

Z0698

**珍珠塔**

蔣四改編、通俗話劇整旧分会整理

1912演出

[戲劇24]上海市傳統劇目編輯委員會『傳統劇目彙編·通俗話劇』1集 上海文藝出版社1959.2  
[飯塚14-5][飯塚14-126][飯塚14-212]

Z0699

**枕邊匣** (短篇小說)

龍

『申報』1912.5.8

[劉民249]

Z0700

**枕邊匣** (短篇小說)

未題撰者

『時事新報』1912.7.11

[劉民411]登第3張第2版

Z0701

**枕邊匣** (短篇小說)

時事新報館編

『時事新報小說合編』上海·時事新報館1912.10

[民中00729][劉民757]

Z0702

**枕邊匣** (短篇小說)

張劍塵

『新世界』1918.1.6

[劉民517]

Z0703

**枕底之函** (俠義小說)

病骸

『禮拜六』73期 1915.10.23

[彙 1191][大典358][史索-1158][系目230][劉民115]

Z0704

**枕底之函**

病骸

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十三期1915年11<sup>㉞</sup>月に誤る

Z0705 \*

**枕戈記** (軍事小說)

(俄) 脫爾斯泰著 (日) 二葉亭訳 未署訳者名

『教育世界』乙巳8、10、19期(100、102、111号) 光緒31.4.下旬、5.下旬、10.上旬(1905.5、6、11)

TOLSTOI「林木伐採」1855。二葉亭(四迷)訳『(軍事小説)つゝを枕』金港堂1904.7。原作は「セヴァストーポリ」ではない

[付俄7]『教育世界』第100号表紙本文写真あり。二葉亭(四迷<sup>㉞</sup>)訳成日文。樽目錄第6版を引用[彙 156][大典93]は『教育雑誌』と誤る

[編年139](俄)托爾斯泰、中訳者不詳、四月下旬

[編年 843]第1-5章、未署訳者名、第100号、光緒三十一年(1905)四月下旬

[編年 855]第6-11章、光緒三十一年(1905)五月下旬

[編年146]十月上旬畢

[編年 901]第12-14章、光緒三十一年十月上旬畢

[編年 2605]翻譯介紹[劉晚4][慧敏434](俄)托爾斯泰著、四月[艷麗11]晚清重訳者不詳[艷麗14-44頁]論者(関詩珮)称近年有研究指出訳者は王国維、但未做説明与注釈[艷麗14-73頁]吳禱<sup>㉞</sup>翻譯[艷麗14-193]角書不記、(俄)脱爾斯泰著不記。今訳「伐林」1855。『つゝ<sup>㉞</sup>[を]枕』金港堂1904[付115][付俄2][付俄3]樽目錄第6版を引用。二葉亭(四迷<sup>㉞</sup>)と誤る[楊凱博119]1905.6.下旬-10.上旬、原作、日訳不記[現史 270](俄)托<sup>㉞</sup>爾斯泰、第100号1905.五月至第111号完[現史 281]第111号1905.十一月(郭延礼07-101頁)《枕戈記》由日文訳成中文,王国維可能参与,而潤色者,可能性最大的是王国維。因王国維當時任《教育世界》雜誌編輯,代行主編之事。此所謂“潤色”,即統一訳文風格。

這樣看起來,說王国維是托爾斯泰《枕戈記》的中訳者之一當是有根拠的

Z0706 \*

**枕詭**

商務印書館訳

『(偵探小說) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版[民外4264]商務印書館編訳所訳、中国商務印書館1906.2、説部叢書三=8

Z0707

**枕流漱石** (滑稽小説)

虬廉

『新聞報』1915.3.24

[劉民289]

Z0708

**枕上晨鐘** 18回

鴛水独醒道人編 金台不睡居士評

清凌雲軒刊本

[五百1648]清代白話長篇世情小説、刊年不記、また1997年春風文藝出版社[目白526]上海古籍出版社「古本小説集成」影印本[書坊877]「新編枕上晨鐘小説」不知年代、刻[書坊訂1364]同左

Z0709

**枕<sup>ㄙ</sup>上的感想**

惲代英

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『端風』第2期，湖南衡州新城端風団1919年12月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Z0710

**枕頭上的感想**

惲代英

『端風』2期 1919.12

[彙 2155][大典470]は代英「枕<sup>ㄙ</sup>上的感想」と誤る。2期を脱落させる[史索二169][系目230][劉民241][史索記102]1918.12<sup>ㄙ</sup>

Z0711

**枕頭上的感想**

惲代英

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『端風』第2期，湖南衡州新城端風団1919年12月版

Z0712

**枕頭上的感想**

惲代英

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『端風』第二期

Z0713

**枕亞浪墨** 卷1

徐枕亞著

上海・民權出版部1914

[近代278]短篇小說及詩文合集、

「( 慘情小說 ) 余歸也晚」 「( 孽情小說 ) 自由鑑」  
 「( 烈情小說 ) 一死難」 「( 妬情小說 ) 毒藥瓶」  
 「( 哲學小說 ) 格白勒大學參觀記」 「( 哀情小說 ) 棄婦斷腸史」

[廣告1-420]題名のみ[紀編122]題名のみ、4卷[紀編157]詩文小說合集、細目あり[鄭編342]角書のみ  
 [鄭編343]「浪墨」、題名のみ[史索記89]出版社不記、1914.6

Z0714

**枕亞浪墨**

徐枕亞 ( 原題 : 枕亞 )

上海・小説叢報社出版部1915.3 / 1915.10再版 / 1916.10三版

[民中02982]与清華書局版同名的第1冊内容相同[中島16]小説叢報社1915.3 / 9.20再版

Z0715

**枕亞浪墨** 第1冊

徐枕亞著 徐天嘯編輯

上海・清華書局1915.3 / 1922.5十一版 / 1931.4十五版

[理論490][理論591]序7篇[民中02981]收

「( 慘情小說 ) 余歸也晚」 「( 孽情小說 ) 自由鑑」  
 「( 烈情小說 ) 一死難」 「( 妬情小說 ) 毒藥瓶」等

[劉民757]細目不記[劉民762](名著)、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告

[通目 1445]短篇社会文集作品集、初集、1915、細目あり。

卷1

說蠹 : 「慘情小說・余歸也晚」 「孽情小說・自由鑑」  
 「烈情小說・一死難」 「妬情小說・毒藥瓶」  
 「哀情小說・棄婦斷腸史」

Z0716

**枕亞浪墨** 第2冊

徐枕亞著 徐天嘯編輯

上海・清華書局1921.9四版

[民中02981]收

「( 伝記小説 ) 神女」 「( 名人軼史 ) 紅豆莊盜劫案」  
 「( 哀情小説 ) 碎画」 「( 怨情小説 ) 一顆梅」  
 「花花絮絮錄」 「酒話」  
 「吳語真脚本」 「詩鐘選粹」等22篇作品

Z0717

**枕亞浪墨統集**

徐枕亞

上海・清華書局 初版刊年不明 / 1919二版

[民中02983]上海・小説世界社1924.6十六版、与清華書局版『枕亞浪墨』第2冊内容相同[中島

16]



Z0718

枕与被子之一夕話

迷信

『余興』3期 1914.10

Z0719

枕中秘

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辞 895][民中09943][劉民757][偵探734]

Z0720

枕中秘

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

Z0721 \*

鳩毒媒 (社会小説)

佚名記

『東方雜誌』5年1-3期 光緒34.1.25-3.25(1908.2.26-4.25)

[彙 1242][阿英160]角書期数不記[大典167]著者不詳、佚名記[史索二122]は創作短篇小説に誤る

[編年205]記者不詳

[編年 1456]第5年第1期、光緒三十四年正月二十五日(1908.2.26)至第3期

[編年209]畢

[編年 1496]第5年第3期、光緒三十四年三月二十五日(1908.4.25)畢

[劉晚35][慧敏474][楊凱博114][古二德121]

Z0722 \*

酖兒 LUCREZIA BORGIA

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷7号 1919.7.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索-911]原著者不記、「鳩兒」とする[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博52]説叢、「鳩兒」、原作者不記、1919.7、「泰西古劇」不記

Z0723 \*

酖兒 LUCREZIA BORGIA

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][現代682]卷上[張車310]鳩兒、LUCREZIA BOR<sup>33</sup>IA

Z0724

**振夫綱** (倫理滑稽小説)

一筮

広州『南越報』附張 宣統2.7.29-8.3 (1910.9.2-6)

[編年 2052]宣統二年七月二十九日 (1910.9.2) 至八月初三日

[編年 2060]宣統二年八月初三日 (1910.9.6) 畢

[仁敏14-529]作者：筮、附張[仁敏14-529]畢[鄧292]作者：筮、1910.9.5<sup>37</sup>開始連載、1910.9.10第5回  
Z0725 \***馱馬案** (短篇小説)

武林魏易訊

『時事新報』1915.10.17

[劉民417]

Z0726

**鳩媒**

不才 (許指巖)

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙 2985][大典326][史索一813][系目332][劉民13]短篇

Z0727

**鳩媒記** (一名貴族之軍人) 17回

朴純実

光緒34(1908)

[谷菴699]朴純実は朝鮮李朝期の人という、出版社刊年不記[阿英175][系目332][劉晚386][編年  
1680]標“写情小説”、光緒三十四年 (1908) 出版[編年 2961]光緒三十四年版

Z0728

**鎮山狐** (短篇寓言)

冷

『申報』1912.5.1

[劉民249]

Z0729

**鎮宅符** (社会小説)

嚼夢

広州『半星期報』15-18期 光緒戊申5.12-6.5(1908.6.10-7.3)

[彙 2387][大典155][史索二131][系目514]

[編年213]

[編年 1535]第15期、光緒三十四年五月十二日 (1908.6.10) 至六月初六日第18期

[編年215]畢

[編年 1551]第18期、光緒三十四年六月初五日 (1908.7.3) 畢

[劉晚86]

Z0730 \*

**陣中奇縁** (最新小説) 21回

## 謝雪漁訊

『漢文台湾日日新報』1905.7.1-12.30

黃美娥311、312、340頁

[編年 855]南瀛雪漁訊、『台湾日日新報』光緒三十一年五月二十九日(1905.7.1)至本年十二月初五日(1905.12.30) 回目あり

[編年 924]光緒三十一年十二月初五日(1905.12.30) 畢

[仁敏14-653]『漢文台湾日日新報』明治38年[仁敏14-654]畢[建蓉441]南瀛雪漁訊、『台湾日日新報』明治38.7.1-12.30

Z0731

## 徵兵

新(周桂笙)

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年 1344]

Z0732

## 徵兵 (短篇軍事小說)

警衆

『神州日報』1909.1.11

[劉晚175][編年 1669]李鐸、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11) [編年 2917]初出

Z0733

## 徵兵 (短篇小說)

警衆(李鐸)

旧金山『中西日報』宣統1.4.5(1909.5.23)

[編年 1768]附章「雜錄」欄、宣統元年四月初五日(1909.5.23)原載『神州日報』[編年 2917]轉載1[仁敏14-732]原載『神州日報』

Z0734

## 徵兵 (軍事小說)

警衆

『安徽白話報』己酉5期 宣統1.8.中旬(1909.10.4)

[彙 2527][大典181][系目257][編年 1669]李鐸[編年248]八月二十一日[編年 1860]李鐸、本年(己酉)第5期、宣統元年(1909)八月中旬、原載『神州日報』[編年 2917]轉載2[劉晚90]

Z0735 \*

## 徵兵欧文

T. UYYELL 著 雨蒼訳

『小説海』3卷11号 1917.11.5

[彙 1412][史索一1324][劉民155]

Z0736

## 徵兵逃 (短篇小說)

未署作者名

『南方報』1906.9.23

[劉晚164]登於第4頁“短篇小說”欄[編年 1067]光緒三十二年八月初六日(1906.9.23)

Z0737

**争不成双** (哀情小說)

(李)定夷

『小說新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341][系目158][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Z0738

**争不成双** (哀情小說)

李定夷

『定夷說集』後編 上海·國華書局1919.1

Z0739

**争不成双** (哀情短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.8.20-25

[劉民370]

Z0740

**争寵寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年370卷 光緒1.12.12(1876.1.8)

[彙 67]

Z0741

**争雌** (寓言小說)

韋士

『申報』1914.4.12

[劉民264]

Z0742

**争雌** (短篇小說)

韋士

『北京時報』1917.8.16-17

[劉民533]

Z0743

**徵夫之心** (悟情小說)

慶霖

『小說新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407][系目257]戊午年五月(1918)[劉民186]

Z0744

**徵婦** (家庭小說)

蔚雲

『禮拜六』2期 1914.6.13

[彙 1174][大典282][史索一1122][系目257][劉民98]

Z0745

**争副** (時事寓言)

勢逼

『華鐸』1卷8号 1918.10.7

[彙 2100][史索二168][系目158][劉民237]

Z0746

**徵婦**

蔚雲

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』第2期，上海中華図書館1914年版

Z0747

**徵婦** (家庭小説)

蔚雲

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『礼拝六』第2期，上海中華図書館1914年6月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼樞

Z0748

**徵婦**

蔚雲

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二期1914年7<sup>27</sup>月に誤る

Z0749

**箏閣別墅** (探秘小説)

甦盒

『小説新報』5期 1915.6

[大典343][史索一1345]は「箏<sup>27</sup>閣別墅」、著者を不才とする[系目455]は蘇庵とする[劉民169]「箏<sup>27</sup>閣別墅」、蘇庵、中華民國四年六月、短篇

Z0750

**徵鴻淚** (哀情小説)

維摩原稿 (胡)儀無

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典330][史索一1066]儀無のみ[系目257]は儀許とする[劉民82][現刊2281]

Z0751

**争婚趣史** (実事小説)

君肥

『礼拝六』69期 1915.9.25

[彙 1190][大典354][史索一1156][系目159][劉民115]

Z0752

**箏娘艶史** (白蓮教徒佚聞之一)

浣春女士

『鶯花雜誌』2期 1915.4.1

Z0753

争偶像 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.3-4 (1911.6.28-29)

[編年 2220]附章「雜録」欄、宣統三年六月初三日 (1911.6.28) 至本月初四日

[編年 2220]宣統三年六月初四日 (1911.6.29) 畢

[仁敏14-766][仁敏14-766]畢

Z0754 \*

争妻失耳 (因果小説)

『星期匯報』1年9号 1913.4.12

[彙 383][系目158][劉民49]作者未標

Z0755

徵人恨 (哀情小説) 18

(劉) 鉄冷

『民権報』副刊「民権画報」1912.10.2-20

[小報280]鍊[劉民429]登於民権画報欄、文言。1912.10.20後画報取消[紀編141]題名のみ

Z0756

徵人恨 (哀情小説) 1-18

(劉) 鉄冷

『清代報刊図画集成』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

乱丁あり?

Z0757 \*

蒸人甑 (因果小説)

計伯訳

香港『少年報』光緒32.10.7-8 (1906.11.22-23)

[編年 1113]光緒三十二年十月初七日 (1906.11.22) 現所見連載至初八日、未完[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.11.22のみ

Z0758

徵衫淚伝奇

裘廷楨

無錫孫氏鑑堂鈔本 光緒7(1881)

[左録510]

Z0759

争勝寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年341卷 光緒1.5.16 (1875.6.19)

[彙 53]

Z0760

**争死** (紀事小說)

謙六

『小説大觀』8集 1916.12

[彙 1609][大典412][史索-1451][系目158][劉民211]

Z0761

**争死**

謙六

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第八集1916年12月

Z0762

**蒸霞妖夢** (儷言短篇)

厚生

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目471]己未年十月(1919)[劉民192]

Z0763

**争婿訟** (社会短篇)

(羅)韋士

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙 1175][大典284][史索-1125][系目159][劉民99]

Z0764

**争婿訟**

(羅)韋士

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六期1914年7月

Z0765

**懲役快聞** (短篇小說)

芸

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.19(1911.8.13)

[編年 2240]附章「雜錄」欄、宣統三年閏六月十九日(1911.8.13)[仁敏14-768]

Z0766

**箏語夢痕錄** (香艷小說)

蔚心

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

Z0767

**争自由** (滑稽小說)

覺迷

『申報』1913.10.2

[劉民260]

Z0768

**爭總統** (遊戲短篇)

劍塵

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

Z0769 \*

**拯三厄** (筆記小說)

(美)加撒林克羅女史著 平湖甘作霖訳

『東方雜誌』4年12期 光緒33.12.25(1908.1.23)

ANNA KATHARINE GREEN 著? [古二德121] MRS. CATHERINE CROWE “ THE BRIDE'S JOURNEY ” (收入 “ LIGHT AND DARKNESS; OR, MYSTERIES OF LIFE ” 1850)

[中村 S3-58]角書期数刊年不記[彙 1242][大典166][史索二122][編年200][編年 1425]第4年第12期、光緒三十三年十二月二十五日 (1908.1.28) [劉晚36][慧敏470][楊凱博114]原作者、訳者不記

Z0770 \*

**拯艷記**

((英)柯南道爾著) 周瘦鵑訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3 / 1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE ADVENTURE OF THE ILLUSTRIOUS CLIENT ”

『周瘦鵑研究資料』592頁

Z0771 \*

**鄭成功**

丸山正彦 張鑄六訳

四素寄廬1903.7

丸山正彦 (松廬主人) 『台湾開創鄭成功』嵩山房1895.11.10

[唐平6184]訳者不記1903.7[唐書12]1903.7初版

Z0772 \*

**鄭成功**

宮崎来城

東京・大学館1903.10.14

[唐平10187]崎<sup>ㄚ</sup>繁吉、1903.10[唐書12]宮崎繁吉、1903.10初版

Z0773

**鄭成功之海神討伐**

蕉鹿

台北 『台湾日日新報』光緒32.4.8 (1906.5.1)

[編年 982]光緒三十二年四月初八日 (1906.5.1) [仁敏14-654] 『漢文台湾日日新報』明治39年 [建蓉441] 『漢文台湾日日新報』明治39.5.1

Z0774

**鄭成功之母**



進配女士

『香港少年報』1906.9.2

[鄧303]故事叢

Z0775

鄭成功伝 (伝記)

亜盧(柳亜子)

『江蘇』4期 黄帝紀元4394.6.1(1903.7.24)

[彙 1090]4期の刊年を3期と同じ黄帝紀元四千三百九十四年閏五月一日とする[紀編25]短篇小説、1903.6.25<sup>ヲ</sup>[鄭編213]題名のみ[史索記66]

Z0776 \*

正当之後嗣 (家庭小説)

(徳) 亜夸勒斯著 無着、瑩如訳

『空中語』1915

[史索二75][衛256]

Z0777 \*

政党 (翻訳短篇)

民哀訳

『青星週刊』1期 1918.1

[史索二102]

Z0778 \*

正道啓蒙

(英) 莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 英国長老会賓為霖 WILLIAM C. BURNS 訳  
漢口、天津・基督聖教協和書局1864 / 1906

[莉華10B-370]“ PEEP OF DAY ”。官話90頁[莉華15-005][莉華15-031][莉華15-040]「将明篇 THE PEEP OF DAY」<sub>、</sub> 官話[莉華15-052] 訓児真言

Z0779 \*

正道啓蒙

(英) 莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 英国長老会賓為霖 WILLIAM C. BURNS 訳  
北京・京都福音堂 同治3(1864)

[莉華10B-371]“ PEEP OF DAY ”。線装1冊68頁[子鵬 C89][莉華15-051]表紙写真あり 訓児真言

Z0780 \*

正道啓蒙

(英) 莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 英国長老会賓為霖 WILLIAM C. BURNS 訳  
上海・中国聖教書局1864

[莉華10B-371]“ PEEP OF DAY ”。官話104頁[莉華15-052] 訓児真言

Z0781 \*

正道啓蒙

(英) 莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 英国長老会賓為霖 WILLIAM C. BURNS 訳

重慶、成都·華西聖教書局1864

[莉華10B-371] “ PEEP OF DAY ”。官話[莉華15-052] 訓兒真言

Z0782 \*

**正道啓蒙**

(英) 莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 英国長老会賓為霖 WILLIAM C. BURNS 訳

上海·美華書館1869

[莉華10B-371] “ PEEP OF DAY ”。官話42頁。線裝1冊。新銅鑄版[莉華15-052] 訓兒真言

Z0782b \*

**正道啓蒙**

(英) FAVELL L. MORTIMER 著 HARTWELL. C. 訳

福州·城内太平街福音堂1871 / 1874

[子鵬 C114]HARTWELL, C. 訳 “ PEEP OF DAY ”、1871 / 1874

Z0783 \*

**正道啓蒙**

(英) 莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 英国長老会賓為霖 WILLIAM C. BURNS 訳

福州·太平街福音堂 同治13(1874)

[莉華10B-372] “ PEEP OF DAY ”。福州土白42頁。線裝1冊[莉華12-140][哈仏358]福州土話 同治十年(1871)与同治十三年(1874)是一個版本[哈仏359]同治十三年[莉華15-177]同治十三年1874 訓兒真言

Z0784 \*

**正道啓蒙**

(英) 莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 英国長老会賓為霖 WILLIAM C. BURNS 訳

福州聖教書局1917

[莉華10B-372] “ PEEP OF DAY ”。福州土白106頁[莉華15-052] 訓兒真言

Z0785 \*

**正道啓蒙** 50課

((英) 莫蒂母 FAVELL L. MORTIMER 著 英国長老会) 賓為霖 WILLIAM C. BURNS (訳)

黎子鵬編注『晚清基督教叙事文学選粹』台湾·橄欖出版有限公司2012.1

FAVELL LEE MORTIMER “ THE PEEP OF DAY; OR, A SERIES OF THE EARLIEST RELIGIOUS INSTRUCTION THE INFANT MIND IS CAPABLE OF RECEIVING ” 1845。写真は、同治三年(1864)孟春鑄 / 正道啓蒙 / 京都·福音堂藏板

Z0786

**正德白牡丹伝** 46回 8卷 4冊

石綜編

[純17]石印本

Z0787

**正德帝全史**

鄭鏞、陳聯

[系目101]見風流天子全書卷三

Z0788

**政海**

貢少芹

『人海照妖鏡』上海・小説叢報社1918.6

[大辭 126]近代文言筆[記]小説合集

Z0789

**政海** 上下冊

漱六山房主人(張春帆)

上海・大東書局1926.3

[系目292]刊年不記[民中09464]

Z0790 \*

**政海波瀾** (日本小説) 35滴(回)

(日) 広陵佐佐木龍(広陵散士) 著 支那頼子訳

上海・作新社 光緒29.5.10(1903.6.5)

佐々木龍『日本政海 新波瀾』大阪藜光堂1889.5

[付三72]表紙奥付写真あり。35滴(回)、訳者兼発行者:上海・作新社、光緒二十九年五月十日発行。

説明して目次に日本広陵佐佐木撰、支那頼子訳

[付日50]同左。原作不記[中村53-36]角書不記、「政治<sup>ㄙ</sup>波瀾」、出版社刊年不記[中村66-4]「政治<sup>ㄙ</sup>波瀾」[阿英134]角書不記、頼子<sup>ㄙ</sup>訳[阿辛181]頼子訳[中島76-107]角書不記、政治小説、阿英『晚清小説史』には「政治波瀾」とある、「訳書経眼録」を引く[現代893]広陵左左木龍<sup>ㄙ</sup>著、1903.6初版[大典60][中日860.319]角書不記、<sup>ㄙ</sup>頼子訳、1903(光緒29)[漢訳2251]角書不記、<sup>ㄙ</sup>頼子訳、1903(光緒二十九)(顧燮光「訳書経眼録」)[訳書607][阿研533][版補下145]同左[涵訳76]角書不記、頼子訳、光緒二十九年[版補下397]角書不記、頼子訳、光緒二十九年[編年101][編年 1404]政治小説、『順天時報』1908.1.1作新社広告[編年 600]『大陸』第7号1903.6.5広告[編年 600]光緒二十九年五月初十日(1903.6.5)出版[編年 615]『新聞報』1903.7.27江南書局広告[編年 604]『中外日報』1903.6.17廣告[編年 619]『遊戯報』1903.8.16廣告[編年 692]『大陸』2年2号1904.4.5作新社広告[編年 701]天津『大公報』1904.5.3廣告[編年 767]『時報』1904.11.8作新社広告[編年 1404]政治小説、『順天時報』1908.1.1作新社広告[編年 2605]翻譯介紹[編年 2961]光緒二十九年版[仁敏14-546]『順天時報』1908.1.1作新社広告[劉晚386]1903.6.5[劉晚398]『遊戯報』1903.8.16廣告[慧敏417][清茹単14][東元09-9]「政治<sup>ㄙ</sup>波瀾」、1903[祖毅705]<sup>ㄙ</sup>頼子訳[付09-152]角書不記、光緒29年(1903)[付日3]同左[紀編24]角書不記、1906.6.4<sup>ㄙ</sup>[文文43]角書著訳者不記、光緒二十九年(1903)[艶麗14-194]角書不記、(日)広陵佐佐木龍著不記、作新社1903。大阪藜光堂1889[寇14-377](日)広陵佐々木龍(広陵散士)著[現史 203]1903.6.5

Z0791

**証據** (俠義小説)

半廢

『礼拝六』73期 1915.10.23

[彙 1191][大典358][史索一1158][系目214][劉民115]

Z0792

**證據**

半廢

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十三期1915年11<sup>73</sup>月に誤る

Z0793

**鄭老五** (短篇實事小說)

吳景超

『清華週刊』92期 1916.12.21

[彙 910][大典412][史索二148][系目273][劉民68][現史 57]角書不記、著者不記、92期  
1916.12.21

Z0794

**政商大秘密十條**

不才子

上海·翼文編譯社1919

[系目292][劉民757]

Z0795

**政商十大秘密案**

不才子記述

上海·翼文編譯社1919.7

[民中07994]

Z0796

**鄭生** (意匠小說)

死國青年

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.11.12-15 (1905.12.8-12.11)

[編年 916]光緒三十一年十一月十二日 (1905.12.8)

[編年 917]光緒三十一年十一月十五日 (1905.12.11) 畢

[鄧300]小說林欄目、1905.12.8、1908.12.10 (續)

Z0797

**鄭生** (短篇記事小說)

一鳴

『禮拜六』7期 1914.7.18

[彙 1175][大典285][史索一1125][系目273][劉民99]

Z0798

**正式吃飯**

小鳳

『晶報』1919.3.12-24

[劉民584]

Z0799

**鄭太史**

林紓

『説叢』1期 1917.3

[彙 1914][史索一1485][系目273][劉民222][張車277]第1期、1917.3

Z0800

鄭禿子

蔡友梅

北京・国強報本 民国年間

[系目273][劉民757]民国年間

Z0801

鄭問

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才502）

Z0802

鄭問

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小説』上海・普通図書局1918.12 / 1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729]

Z0803

鄭問

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

Z0804

鄭五郎

叔道

『大公報』1918.3.29-30

[劉民316]

Z0805

鄭小道

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙 199][大典234]佚名[史索二36]は「鄭九<sup>ㄙ</sup>道」とする[系目273]

Z0806

鄭袖教鼻 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑38][左目281][左録512][大辞 3975]「鄭褒教鼻」、近代雜劇劇本

Z0807\*

正統華生包探案 2冊

訳者不詳

上海・科学書局 光緒33 (1907)

ARTHUR CONAN DOYLE 著

[編年 1053]天津『大公報』1906.8.27科学書局広告[編年 1204]2冊、『月月小説』第1年第6号1907科学書局広告、「滑震(華生)筆記」内訳出[編年 1209]光緒三十三年(1907)二月出版[編年 1221]『中外日報』1907.5.4広告[編年 1398]『中外日報』1907.12.14広告[編年 2013]『時報』1910.6.20科学書局広告[編年 2230]「滑震正統包探案」『時報』1911.7.23科学書局広告[編年 2605]翻訳紹介[編年 2961]2冊、光緒三十三年版

Z0808

**正統小五義全伝** 15巻 60回

光緒18(1892)

[提要763]佚[楷第222]首光緒壬辰(18年(1892))繡谷居士序[系目97]前有光緒<sup>ㄙ</sup>(1892)繡公居士序[古大847][編年57]光緒十八年。此書現已佚[編年 263]光緒十八年(1892)[目白529]未見[古提663][劉晚386]光緒とのみ示す

Z0809 \*

**政治家之妻**

MARIE MANNING 原著 雨蒼訳

『小説月報』6巻5号 1915.5.25

[彙 2988][大典374]は MAB <sup>ㄙ</sup>IE MANNING 著とする[史索-818][劉民14]短篇[曉岩228]1915

政治維新要言 跔嚙外編

Z0810

**鄭州獄**

『文藝俱樂部』1巻3号 1912.12.16

[彙 200][大典238]佚名[史索二36][系目273]

Z0811

**蝥** (志異小説)

履堅

『中華小説界』3巻6期 1916.6.1

[彙 859][大典402]は題名を「蝥<sup>ㄙ</sup>」とする[史索-978][系目503]は題名を「蝥<sup>ㄙ</sup>」とする[劉民66]

Z0812 \*

**芝布利鬼宅談** (偵探小説)

(英) 軋姆著 吳肅訳

『河南』1-7期 光緒33.11.16-34.7.9(1907.12.20-1908.8.5)

[彙 2316][阿英128]英軋著、吳訳、角書期数刊年不記[大典141][史索二128]は「芝布利鬼奇<sup>ㄙ</sup>談」とする

[編年198]

[編年 1401]8回未完、第1期、光緒三十三年十一月十六日(1907.12.20)

[編年217]畢

[編年 1570]第7期、光緒三十四年七月初九日(1908.8.5)至本期止、未完

[劉晚81][慧敏469][偵探610]角書不記[楊凱博117]第1、3、6、7期

Z0813

**知恩之盜** (短篇)

愁童

『時報』1913.3.13-15

[劉民320]

Z0814

**知恩之盜**

愁

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二81]

Z0815 \*

**脂粉議員** (社会小説)

(英)司丟阿忒著 林紓、魏易同訳

商務印書館 宣統1.10.3(1909.11.15)

[古二徳15]原作不詳、STUART? [泰来073]角書不記[理論576][阿英138](英)司丟阿太著、角書不記[阿研267]角書不記[『東方雜誌』8:1廣告](社会小説、林紓訳)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告「粉脂<sup>77</sup>議員」(社会小説、林紓訳)各種小説[編年251][編年 1886]28章、宣統元年十月初三日(1909.11.15)出版、説部叢書二集第二十五編と誤る[編年 1924]林琴南訳、『神州日報』1910.1.15商務印書館廣告[編年 1927]林琴南訳、『時報』1910.1.20商務印書館廣告[編年 1931]林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2961]宣統元年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年 1960]未収録[劉晚386]1909.11.15[慧敏492][涵訳65]角書不記、閩県林紓等訳、宣統元年[版補下315]角書不記、閩県林紓等訳、宣統元年[宏照62]角書不記、宣統元年(1909)十月[兵蘭201]角書不記、1909[張車167]1卷1冊、宣統元年十月初三日(1909.11.15)出版[麗華博65]原作不詳[瓊芳博119頁]翻譯小説、宣統元年十月初三日[郭楊66]角書不記、司丟阿特、1909年10月新曆旧曆混用[現史 67]1909.11.15[現史 70]題名のみ、1909

Z0816 \*

**脂粉議員** (社会小説)

(英)司丟阿忒著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=49

[叢書637]林訳小説叢書49[民外1076]林訳小説叢書第49編[漢訳2525]林訳小説叢書[現代910]林訳小説叢書第49編[商目99]社会、刊年不記[唐平8092]角書訳者不記、1914[唐書23]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏492]林訳小説叢書1=49[付朱242]「缺封面」とある。しかし、掲げるのは説部叢書2=25の表紙。発行年からすると林訳小説叢書のことだろう[劉民757]林訳小説叢書1集49編[張車167]1914.6、林訳小説叢書初集第49編

Z0817 \*

**脂粉議員**

(英) 司丟阿忒著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.7再版 小本小說

[叢書113]小本小說[民外1076]小本小說、書名無副題[漢訳2525]角書は社会小説[現代910]小本  
小説叢書[慧敏492]小本小說[劉民757]小本小說[張車167]1914.7、小本小說叢書

Z0818 \*

**脂粉議員** (社会小説)

(英) 司丟阿忒著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=25

[大典190]1915.10再版[叢書784]説部叢書二集25[商目94]社会、刊年不記[唐平8093]角書訳者不  
記、1915再版[唐書23]角書不記、1915.10二版、説部叢書[慧敏492][劉民757]説部叢書2集25編

Z0819 \*

**脂粉議員** (社会小説)

(英) 司丟阿忒著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 己酉10.3(1909.11.15) / 1915.10.27再版 説部叢書2=25

[民外1076]1909.10初版 / 1915.10再版、説部叢書2集第25編[漢訳2525]1909(宣統元)10初版 /  
1915.10再版、説部叢書二集[現代910]1909.10初版(新曆旧曆混用) / 1915.10再版、説部叢書第2  
集第25編[大典190]1909.11.15[樽本][商目94]社会、刊年不記[劉晚386]1915.10再版 説部叢書2集25  
編[張車167]1915.10.27再版、説部叢書第2集第25編、表紙写真あり

Z0820

**脂粉獄** (痛苦小説)

(貢) 少芹

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

Z0821

**知府自盜** (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.20

[劉民367]

Z0822

**織婦之智** (滑稽短篇)

癡生

『新聞報』1914.12.18

[劉民286]

Z0823

**織機娘** (実業小説)

寒蕾

商務『婦女雜誌』3卷10号 1917.10.5



[彙 1449][系目285][婦女57][劉民158]

Z0824

支機情話 ( 応時諷刺短篇 )

綺縁

『新世界』1919.8.31

[劉民520]

Z0825

知己淚 ( 短篇義俠小説 )

桂庵

『十日新』4期 1915.1.10

[史索一1278]

Z0826 \*

織金草 ( 寓言小説 )

欽鈍訖

『申報』1911.9.25

[劉晚122]欽鈍訖、登自由談欄目[文文86]寓言小説、鈍根<sup>ㄙ</sup>訖、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根訖、題名のみ[文文288]標“ 寓言小説 ”、鈍根<sup>ㄙ</sup>訖、宣統三年八月初四、文言短篇[編年 2267]欽鈍訖、宣統三年八月初四日 ( 1911.9.25 ) [楊凱博127]自由談欄

Z0827

織金草 ( 寓言小説 )

著者不記

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44] ( 李 ) 定夷とする

Z0828 \*

織錦拒婚 ( 秋灯譚屑 )

( 美 ) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905より “ PENELOPE'S WEB ”

[泰来080][彙 2995]「秋灯譚屑」で収録[史索一832]「秋灯譚屑」で収録[大典418][劉民16]瑣言[張車256]第7卷第1期、1916.1.25[曉岩229]1916[瓊芳博12]短篇、1916.1

Z0829 \*

織錦拒婚

( 美 ) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “ THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD ” 1905より “ PENELOPE'S WEB ”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民757]『秋灯談<sup>ㄙ</sup>屑』[張車256]

Z0830

**織履兒**

存争

『湖南教育雜誌』2年12-13期 1913.7.15-31

[彙 100][大典257][史索二138][系目285][劉民42]「機<sup>ㄝ</sup>履兒」

Z0831

**芝龕記** (伝奇体 歴史小説)

董香岩

『江蘇白話報』乙巳1期 光緒31乙巳1(1905.2)

[彙 1413][大典85][系目131][編年136]正月。左鵬軍「伝奇劇本」[左71-20][左07]為伝奇劇本[左86]同左。不属清末民初時期作品[左録498][劉晚40][現史 266]期数不記、1905.二月未完

Z0832

**芝蘭易嫁** (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.8.26-31

(渡辺浩司)哀情短篇[盛京240]奇情短篇[盛京録240]奇情短篇、文言短篇筆記小説[劉民361]標“哀情短篇”

Z0833

**芝蘭縁** (最新章回時事小説)

李定夷

『小説新報』7年1期-8年1期 壬戌1(1922)-癸亥1(1923)

[劉民196]壬戌1(1922)-1923

Z0834 \*

**知礼与改過** (童話)

慕鶴訊

商務『婦女雜誌』5卷6号 1919.6

[婦女87]

Z0835

**支那兒女英雄遺事** 68回 8冊

(吟梅山人)

上海・宏文館 光緒30(1904)

[理論556]1903年上海弘文館版[阿英73]は佚名著、64回とする。石印本[大典75]66回[系目49]石印本[書坊訂848]石印[編年134]64回石印本1904[編年 727]68回石印本、光緒三十年五月出版[編年 841]『新聞報』1905.5.20広告[編年 895]繡像、『新聞報』1905.10.15文富樓書局廣告[編年 2195][編年 2439]自著介紹[編年 2961]8本、出版社不記、光緒三十一年版[編年 2967]「支那兒女英雄」光緒三十三年香港広藝書局代售[劉晚386]64回(68回?)8冊[紹良427]8卷68回、吟梅山人著、上海弘文館1903石印本。「蘭花夢奇伝」に改題[現史 258]64回、署「吟梅出<sup>ㄝ</sup>人」、1904、石印本 蘭花夢奇伝

支那哥倫波 獅子血

Z0836

**支那戒煙傳奇**

未署作者名(冷(陳景韓))

『**廣益叢報**』5年32期(160号) 光緒33.12.10(1908.1.13)

冷(陳景韓)「嗎啡案(歇洛克來華第三案)」のこと

[彙 927]著者不記[大典149]佚名。「支那戒煙伝」とする[史索二119][系目49][編年199]不題撰人[編年 1421]光緒三十三年十二月初十日(1908.1.13)[左目262]実為小説，而非戯曲[左録492]実為小説，非戯曲[劉晚21][指瑕158]為小説

Z0837

**支那旅行** (滑稽小説)

未署作者名

『**申報**』1907.10.5-12.9

[劉晚113]

[編年 1336]光緒三十三年八月二十八日(1907.10.5)至十一月初五日

[編年 1395]光緒三十三年十一月初五日(1907.12.9)畢

[編年 1397]光緒三十三年十一月初七日(1907.12.11)昨日完竣

[編年 1400]光緒三十三年十一月十五日(1907.12.19)畢<sup>マ</sup>。初五日の誤りではないか?

[編年 1624]

Z0838

**支那旅行記** (滑稽小説)

未署作者名

『**小説月報**』3期 宣統2.9.25(1910.10.27)

[彙 2954][大典202]佚名[史索一751][系目49][編年273]不題撰人[編年 2078]第3期、宣統二年九月二十五日(1910.10.27)[劉晚105][九華262]

Z0839

**支那旅行記**

佚名

『**説林**』1集 1914.1

Z0840

**支那人之類** (哀情短篇)

鈍根

『**申報**』1913.6.17

[劉民259]

Z0841

**支那人之奴性談**

心青

『**短篇小説叢刻**』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[大辞 5749][編年 1084]鍾心青(董志117)

Z0842

**支那之新鬼劇** (短篇小說)

懼

『神州日報』1908.6.29-7.22

[小報268]1908.7.3未完[劉晚172]

[編年 1549]光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)至本月二十四日

[編年 1550]光緒三十四年六月初二日(1908.6.30)

[編年 1559]光緒三十四年六月二十四日(1908.7.22)畢

[編年 2917]初出

Z0843

**支那之新鬼劇**

佚名

『公益叢報』6年16期(176号) 光緒34.6.29(1908.7.27)

[彙 948]著者不記[大典156][史索二119][系目49][編年216]不題撰人[編年 1562]第176号、光緒三十四年六月二十九日(1908.7.27)原載『神州日報』[編年 2917]轉載[劉晚22]

Z0844 \*

**織女星** (愛情小說)

棄疾訊

『新申報』1917.7.4-7

[劉民502]

Z0845

**知事夫人之木偶警察** (滑稽紀事)

桐陂乙燃子

『申報』1914.10.17

[劉民267]

Z0846

**知事落第** (滑稽小說)

谷病秋

『新聞報』1914.9.14

[劉民283]

Z0847

**知事夢**

倦鶴

『生活日報』1914.2.18

[劉民453]登“生活藝府”欄

Z0848

**知事迷** (滑稽紀事)

了青

『申報』1914.1.7-8

[劉民262]

Z0849

**知事趣史** (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』1919.8.30

[劉民367]

Z0850

**知事熱**

亦僧

『新聞報』1914.9.4

[劉民283]

Z0851

**知事語** (滑稽小說)

覺迷

『申報』1914.3.10

(渡辺浩司) 14754号(1914.3.10)[劉民263]未収録

Z0852

**知臬**

(王)梅癯

『小說月報』6卷7号 1915.7.25

[彙 2990][大典346][史索—821][系目252][劉民15]短篇

知臬搭姘頭 風流大令

Z0853

**知臬老爺之末路** (警世小說)

獅兒

『新聞報』1915.1.12

[劉民287]

Z0854

**知臬破產**

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.22-24

(張俊才494) 初收第1輯

Z0855 \*

**知新室新訊叢** (笱記小說)

上海知新室主人(周桂笙) 訊述 檢塵子(吳珩人) 評

『新小說』2年8-12号(20-24号) 刊年不記 [光緒31.8-12(1905.9-1906.1)]

[理論560]1905<sup>37</sup>年[彙 694][史索—245]

[編年144]八月

[編年 989]卷1、第2年第8号(第20号) 光緒三十二年(1906) 四月

[編年 1034]卷1、4則、第2年第10号(第22号) 光緒三十二年(1906) 五月

[編年 1047]卷1、8則、第2年第11号(第23号) 光緒三十二年(1906) 六月

[編年148]十二月畢

[編年 1061]卷2、2則、第2年第12号(第24号) 光緒三十二年(1906) 七月

[編年220]20則[慧敏72]札記体[慧敏314][慧敏436] 8月[匡補177]劉晚目録は未著録[紀編31]角書不記、1905.11<sup>77</sup>[文文56]雜記小説、文言短篇、号数刊年不記[現史 278]第20号1905.九月至第24号完

Z0856

**脂余粉剩** (言情小説)

烟水閣主人 王無為

上海・中華書局(1917.5) / 1930.7五版 小説彙刊

[中華339]1917.5初版 / 1930.7五版。小説彙刊。文言長篇言情小説[中華百198]同左[唐平8091]角書不記、王無為のみ、1917[唐書23]角書不記、王無為のみ、1917.5初版[民中09878]王無為のみ、(1917.5) / 1930.7五版、小説彙刊不記[劉民757]小説彙刊[劉民757]王無為のみ、(1917.5) / 1930.7五版、小説彙刊不記[叢書132]著訳者不記、刊年不記、小説彙刊17[通目 1508]言情小説、烟水閣主人(王無為)著、1917.5初版

Z0857

**織雲**

弱舟

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙 1332][大典293][史索二66][系目285][劉民129][文娟15-156]記事小説[文娟15-207]即時小説

Z0858

**枝指人冤獄** (未完)

抱器

『警務叢報』1卷8-9期 1912

[偵探729]

Z0859

**蜘蛛吃蒼蠅** (短篇)

釧影(包天笑)戲述

『小説画報』18号 1918.12.1

[史索一1481]は「蛛知<sup>77</sup>吃蒼蠅」とする、1918.12

Z0860 \*

**蜘蛛毒** 10章

徐慧公編纂

上海・商務印書館1919.10 説部叢書3=77

[付二120]1919.10初版、説部叢書第三集第七十七編。また1920.10再版 / 1924.11三版[現代681]1919.10初版、説部叢書第3集第77編[商目97]は角書を偵探とする[唐平10149]1919[唐書23]1919.10初版、説部叢書[劉民757]説部叢書3集77編

Z0861 \*

**蜘蛛毒**

徐慧公編訳

上海・商務印書館1919.9 / 1920.10再版 説部叢書3=77

[叢書788]1919.10初版とする。説部叢書三集77[民外4326]1919.10初版 / 1920.10再版、説部叢書第3集第77編、原著者不詳[漢訳3027]著者不詳、1919.10初版、説部叢書三集[商目97]は角書を偵探とする[劉民757]説部叢書3集77編

Z0862 \*

**蜘蛛毒**

徐慧公編纂

上海・商務印書館1919.9 / 1924.11三版 説部叢書3=77

[商目97]は角書を偵探とする[劉民758]説部叢書3集77編

Z0863 \*

**蜘蛛堅忍**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“ BRUCE AND THE SPIDER ” ( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Z0864

**知足不辱** (警世新劇)

鄭申華

商務『婦女雜誌』4卷2号 1918.2.5

[彙 1453]余興[大典448]戲劇[史索二156][戲劇107][左86]此作為新劇劇本，而非小説[婦女64]角書不記(郭延礼)[劉民159][飯塚14-209]角書不記、1918.2

Z0865 \*

**知足常樂**

上海・美華書館1890

[莉華10B-373]官話。1卷26頁[哈仏570]官話口語、白話小説[子鵬 C201]POWER, PHILIP B. 著、JAMES. F. H. 訳 “ THINGS TO BE THANKFUL FOR ” 上海 SDK 1890

Z0866 \*

**知足者** (醒世小説)

王冰心

『青年声』1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

Z0867

**知足自樂**

滄春

『新世界』1919.7.31

[劉民519]

Z0868

**姪児** (紀実短篇)

曼倩

『大世界』1919.7.30-8.1

[小報295]至3節完[劉民528]1919.7.30のみ

Z0869 \*

**殖民偉績** 4回

『新民叢報』20-22号 光緒28.10.15-11.15(1902.11.14-12.14)

[寇14-376](日)久松義典『殖民偉蹟』警醒社[書店]1902.9部分抄訳

[中村44B-42]中国某訳<sup>ヲ</sup>、訳者未詳[中村53-36]訳者不明[中村66-4]無名氏、素材を久松義典の『殖民偉績ウイリアムベン』に仰でいる[中村85-106]同左[彙 431][阿英93]佚名著、号数不記[中島76-103]政治小説、訳者不詳、第20号(10月)第21号(11月)<sup>ヲ</sup>に連載[提要845]光緒壬寅(1902)『新民叢報彙編』載[大典41]佚名[近大964]章回小説、『新民叢報彙編』載とする[系目444][古大868]『新民叢報彙編』載

[編年93]不題撰人

[編年 553]第1-2回、第20号、光緒二十八年十月十五日(1902.11.14) 未署作者名、疑為梁啓超所作  
[編年94]畢

[編年 560]第3-4回、第22号、光緒二十八年十一月十五日(1902.12.14) 畢

[目白529]載光緒壬寅(1902)『新民叢報彙編』、『新民叢報』第20-22号連載[古提701]載於清光緒壬寅(1902)『新民叢報彙編』[劉晚7][東元09-8]光緒二十八年十月・十一月(1902.10・11)<sup>ヲ</sup>、原作未詳[偽訳11]久松義典[現史 182]不題撰人、第20号1902.11.14至第22号完[現史 184]第22号1902.12.14完

Z0870

**執牛耳**

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目 370]1914.10初版

Z0871 \*

**執旗的兵**

(法)竇德著 梁実秋訳

『小説月報』11卷12号 1920.12.25

ALPHONSE DAUDET 著

小説新潮[大典492]は(法)宝<sup>ヲ</sup>徳著とする[史索一933]原著者を脱落させている[劉民39]小説新潮[曉岩242]小説新潮、(法)宝<sup>ヲ</sup>徳、1920

Z0872

**直皖戦争始末記**

瀬江濁物輯

1917

(許軍426)「安福大罪案」、濁物、信史編輯社1920、安福会



Z0873

**紙幣案（上）**

天虛我生

『申報』「自由談」1916.11.10-14

[池田11][池田14-43][池田14-57][池田14-34]天我虛<sup>??</sup>生（陳蝶仙）[劉民272]懸賞徵統、標“偵探小說”、1916.11.10のみ、自由談不記

Z0874

**紙幣案（下）**

孫千里、天憤

『申報』「自由談」1916.11.23-12.1

[池田11][池田14-34]孫千里1916.11.23-27、（兪）天憤1916.11.28-12.1[池田14-57][劉民272]未収録

Z0875

**紙幣害**（時事短篇）

馬二先生（馮叔鸞）

『新聞報』1916.5.18-19

[劉民298]

Z0876

**紙幣害**（時事短篇）

選

『益世報』1916.5.25

[小報645][劉民484]天津『益世報』

Z0877

**紙補衣**（滑稽小說）

蘭台散人

『中華新報』1918.9.18

[劉民466]

Z0878

**咫尺天涯**（艷情篇）

（包）天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Z0879

**指腹婚姻之累**

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙 200][大典238]佚名[史索二36][系目301]

Z0880 \*

**指弓沙**

（英）米愛德筆記 陳无我訳

『新世界小說社報』6<sup>??</sup>期 刊年不記（光緒32.10(1906)）<sup>??</sup>

L. T. MEADE 著

(月月小說第3号訳書交通公会報告)L. T. MEADE 著、中国陳无我訳 “ SANCTURY CLUB 米愛德筆記 ” と関係があるか？

[史索二11]期数刊年不記

[編年 1030]

[編年167]第6期、不題撰人、十月

[編年 1121] 『時報』1906.12.6 『新世界小説社報』廣告

[編年 1122]第4期、光緒三十二年十月二十一日 (1906.12.6) 至第6期

[編年 1176]第6期、光緒三十三年正月十五日 (1907.2.27) 畢

[劉晚53]5期、作者未標[慧敏452]期数不記[付三325]1906年第4-6期[九華238]第5期[楊凱博141]第5-6期<sup>??</sup>、1906?<sup>??</sup>

Z0881 \*

### 指弓沙

(英)米愛德著 陳无我訳

新世界小説社

L. T. MEADE 著

[阿英133]新世界小説社訳刊、刊年不記[漢訳2537]陳无我訳[劉晚386]陳无我訳[付三359]新世界小説社廣告小品小説、1907以前發行

Z0882

### 紙糊的臉 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.12

[盛京332][盛京録336]文言短篇筆記小説[劉民365]

Z0883

### 紙糊手槍 (哀情小説)

稗史

『時事新報』1913.8.31-9.10

[劉民415]

Z0884

### 指環 (短篇)

(包)天笑、(張)毅漢同述

『小説画報』11号 1917.11

[史索一1478]

Z0885 \*

### 指環党 (偵探小説)

商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ L'OEIL DU CHAT ”。英訳 “ THE CAT'S-EYE RING ”。黒岩淚香訳 『指環』金桜堂、今古堂1889.11.4

[阿英133]角書不記、商務印書館識印[阿研420][編年 1438][『東方雜誌』8:1廣告](偵探)小本小說、近刊[劉民774][『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探)小本小說、近刊[韓08-309][韓08-351][劉晚386][涵訊51]角書不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]角書不記、商務印書館著、光緒三十一年[付09-157]角書不記、原作名不記、英文不記[付日9]偵探小說[廣告2-65]偵探小說、光緒三十一年(1905)[付三16][『降妖記』小本小說廣告[編年 2260][『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小說廣告[仁敏14-459]偵探小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604][『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[艷麗14-195]角書不記、中國商務印書館編識所訊。金桜堂、今古堂1889  
Z0886\*

**指環党** (偵探小說)

中國商務印書館編識所訊

中國商務印書館1905.10 / 1907.3三版 說部叢書三=4

FORTUNÉ DU BOISGOBEY“ L'OEIL-DU-CHAT ”1888。英訳“ THE CAT'S-EYE RING ”1888。

黒岩涙香訳『指環』金桜堂、今古堂1889.11.4

[付日161]表紙奥付写真あり。光緒三十一年十月初版 / 光緒三十三年歲次丁未季春月三版、商務印書館第三集第四編。FORTUN<sup>37</sup> DU BOISGOBEY。樽目錄第6版を引用[中村S4-42]光緒三十一年十月(1905) 說部叢書第三集第四編[叢書778]說部叢書第三集4[民外4262]原著者不詳、1905.10初版、說部叢書第3集第4編[漢訳2901]著者不詳、上海<sup>37</sup>商務、1905(光緒三十一)10初版 / 1907(光緒三十三年)3三版、說部叢書第三集[編年146]十月[編年 913]上海・<sup>37</sup>商務印書館、光緒三十一年(1905)十月、說部叢書初集<sup>37</sup>第二十四編と誤る[編年 924][『中外日報』1905.12.30商務印書館廣告[編年 941][『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年 1041][『時報』1906.8.4廣告[編年 1172][『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年 1227]三版、光緒三十三年(1907)三月出版[編年 1254][『中外小說林』第1期1907.6.21售書廣告[編年 1308][『中外小說林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年 2079][『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年 2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2606]翻譯介紹[編年 2961]光緒三十一年版[編年 2967]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十一年版[編年179]1907年二月三版[劉晚386]說部叢書三集4編[慧敏437]十月、說部叢書3<sup>37</sup>=4[偵探597]角書不記、FORTUNE DU BOISGOBEY“ L'OEIL DU CHAT ”、商務印書館訳<sup>37</sup>、上海:<sup>37</sup>商務印書館、說部叢書三集第四編[文文247]「上海商務印書館又有小説六種出版」廣告、『新聞報』光緒三十一年(1905)十二月初八日[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)說部叢書[劉民768][『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)說部叢書[徐著389]1卷、商務印書館訊、光緒三十一年十月出版[現史 282]商務印書館編識所訊、1905.十一月

Z0887\*

**指環党** (偵探小説)

商務印書館訊

商務印書館 宣統3.7(1911) 小本小説

FORTUNÉ DU BOISGOBEY“ L'OEIL DU CHAT ”。英訳“ THE CAT'S-EYE RING ”。黒岩涙香訳『指環』金桜堂、今古堂1889.11.4

[『東方雜誌』8:1廣告](偵探)小本小説、近刊[劉民774][『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探)小本小説、近刊[廣告1-370][『小説月報』1卷3期1910.10廣告「偵探小説」[編年 2260][『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小說廣告[仁敏14-460][『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小說廣告

Z0888 \*

**指環党** (偵探小説)

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳10(1905) / 1913.12四版 説部叢書1=24

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ L'OEIL-DU-CHAT ”1888。英訳“ THE CAT'S-EYE RING ”1888。

黒岩涙香訳『指環』金桜堂、今古堂1889.11.4

[INDIANA][中村 C ][中村 S4-19]角書不記、光緒三十<sup>三</sup>年十月、黒岩涙香訳『指環』の重訳、原本は  
 “ L'OEIL DU CHAT ” [中村 S4-42]説部叢書初集第二十四編、表紙写真あり[中村85-108][商目93]偵  
 探、刊年不記[営業366][劉晩386]説部叢書1集24編[慧敏437]説部叢書1=24[偵探597]角書不記、  
 FORTUNE DU BOISGOBEY “ L'OEIL DU CHAT ”、説部叢書初集第廿四編

Z0889 \*

**指環党** (偵探小説)

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館(1905.10) / 1914.4再版 説部叢書1=24

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “ L'OEIL-DU-CHAT ”1888。英訳“ THE CAT'S-EYE RING ”21888。

黒岩涙香訳『指環』金桜堂、今古堂1889.11.4

[付三65]表紙奥付写真あり。原著者不詳。乙巳年十月初版 / 中華民國三年四月再版、説部叢書初集  
 第二十四編[付日163]原著者不詳以外は同左[叢書781]説部叢書初集24[民外4262]原著者不詳、  
 1914.4再版、説部叢書初集第24編[漢訳2901]著者不詳、1914.4再版、説部叢書初集[現代897]説部叢  
 書初集第24編[大典93]著者不詳。1905.9<sup>三</sup> / 1914.4再版[HOOVER]乙巳10(1905) / 1914.4再版[商目  
 93]偵探、刊年不記[劉晩386]説部叢書1集24編[慧敏437]説部叢書1=24

Z0890 \*

**指環恩仇**

(英) 莎士比亞

1918

[戲劇132]SHAKESPEARE “ CYMBELINE ” (辛白林) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集  
 成公司1919.4.10

Z0891

**指環故事** (警世小説)

陸生

香港『東方報』光緒32.11.27 (1907.1.11)

[編年 1143]光緒三十二年十一月二十七日 (1907.1.11) [鄧301]1907.1.11

Z0892 \*

**指環記** (法国著名短篇小説)

旭人廖氏訳述

北京『帝国日報』宣統2.11.5-12 (1910.12.6-13)

[編年 2100]宣統二年十一月初五日 (1910.12.6) 至本月十二日

[編年 2102]宣統二年十一月十二日 (1910.12.13) 畢

[仁敏14-450][仁敏14-450]畢

Z0893

**指環計** (滑稽寓言)

律西

『新聞報』1916.11.4-6

[劉民301]

Z0894

**指環記** (俠情小說)

懺情

『新申報』1917.6.15

[劉民502]

Z0895 \*

**指環計**

城陽生和訳 (俄) 蒲希金原著 慕義生漢訳

『順天時報』1920.4.26-6.16

PUSHKIN 著

[劉民310]白話

Z0896 \*

**指環魔**

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=7

[叢書329][漢訳3034]著者不詳、1913[涵訳84]民国二年十一月[版補下]未収録

Z0897

**趾環印**

玄甫、予厂

『小説海』2卷5号 1916.5.1

[彙 1401][大典399][史索-1301][系目405][劉民150][偵探629]翻譯とする

Z0898

**指婚** (実事短篇)

佳石

『神州日報』1915.4.29-5.1

[劉民395]

Z0899

**指甲先生伝**

未署作者名

『華字彙報』光緒32.9.7 (1906.10.24)

[編年 1091]光緒三十二年九月初七日 (1906.10.24)

Z0900

**指脛寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年401卷 光緒27.1 (1876.8.19)

[彙 83]

Z0901

**紙老虎** (時事寓言)

南強

『中華新報』1917.6.26

[劉民461]

Z0902

**只履西歸** (伝奇小説)

笠湖譜龔樓録

『民国日報』1919.2.19-21

[劉民477]

Z0903 \*

**只沒了一個人**

『新中国』1919

(劉樹森)による

Z0904

**指南公** 1齣

虞名

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『河南』第2期

Z0905

**指南公伝奇** 1出

虞名

『河南』2期 光緒33.12.29(1908.2.1)

[彙 2317][大辞 4322]「指南公」、近代伝奇劇本[大典149]創作[大典175]「指南公」戯劇、「河南」月刊2期1909.2.20とする[史索二128][系目300][編年200]光緒三十三年十二月二十五<sup>23</sup>日(1908.1.28<sup>23</sup>) [左71-29][阿英3伝奇]期数刊年不記。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[伝雜161]「指南公」[左目283][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録514][鄭編279]

Z0906

**指南夢** 11齣

孤

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據剪報本[伝雜180][左目283][左録514]

Z0907

**指南夢伝奇** 10齣

孤

報紙剪貼本

[阿辛168][述略135][阿英4伝奇][伝雜180]「指南夢」[鄭編306]報紙剪貼本

Z0907b

**指南夢傳奇** 第11出

孤

天津『中國報』宣統1.9.30 (1909.11.12)

[李雲161]小說欄目、宣統元年九月三十日 (1909.11.12)

Z0908

**指南針**

英國浸禮會傳教士胡德邁 THOMAS HALL HUDSON

寧波福音殿 道光29(1849)

[莉華10B-373]線裝1冊7頁[哈仏511]道光二十九年孟夏

Z0909 \*

**紙牌** (滑稽小說)

英蜚、瓶庵

『中華小說界』1年1期 1914.1.1

[渡辺92][渡辺109]RICHARD MARSH (本名 RICHARD BERNARD HELDMANN) “A PACK OF CARDS” (短篇集 “THE SEEN AND THE UNSEEN” 1900所収)。沈瓶庵 = 沈其光か

[彙 840][大典274]創作とする[史索—950][系目224][劉民58]

Z0910 \*

**紙牌** (滑稽小說)

英蜚、瓶庵

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社 1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[渡辺92][渡辺109]RICHARD MARSH (本名 RICHARD BERNARD HELDMANN) “A PACK OF CARDS” (短篇集 “THE SEEN AND THE UNSEEN” 1900所収)。沈瓶庵 = 沈其光か

Z0911

**指日高昇**

『春申芸報』1914.7.19以降?

[史索二248]

Z0912

**紙世界**

糜帝

『國民報』1912.10.4

[鄧308]1912.10.4

Z0913

**紙世界** (理想小說)

寄塵

『申報』1916.9.15-16

[劉民272]

Z0914

**紙世界** (理想小說)

胡寄塵

『小說革命軍』2期 1917.11

[史索二92] (李宏益)

Z0915 \*

**指頭露奸** (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Z0916 \*

**指紋** (偵探小說)

笑

『時報』1913.1.3-23

[劉民319]

Z0917 \*

**指紋** (偵探小說)

笑

『時報短篇小說第一集』上海·有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]

Z0918

**指巖余墨** 上下冊

許指巖

上海·國華書局(1918秋)/1923.9四版

[大辭 4322]近代文言筆記及短篇小說集、1923年排印本。下卷為短篇小說、收18篇、如「秘密外交」「喇嘛革命」「武員醜史」「八面蜂」「蔓菁小伝」「墓門鴉」「墮花怨」[民中08168][劉民758]1918 / 1923.9四版[劉民766]國華書局、『申報』1919.12.27廣告[學大1552]筆記小說集、1923年鉛印本[紀編164]題名のみ[通目 455]短篇史料和社会言情小說、28則、1918.9初版

Z0919 \*

**指印**

俠花訊

『小說時報』21期 1914.1.15

[彙 2706][大典306]著者不詳[史索一417]

Z0920 \*

**只有上帝知道**

(俄)托爾斯泰著 原放訊

『時事新報』1919.11.20-24

TOLSTOI 著

[劉民423]

Z0921



紙鴛鴦 ( 慘情短篇 )

天憤

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

Z0922

紙扎常備軍 ( 短篇小說 )

笑 ( 包天笑 )

『時報』光緒32.5.24 ( 1906.7.15 )

[編年 1026]光緒三十二年五月二十四日 ( 1906.7.15 ) [編年 2917]初出 ( 董志117)1906.7.15

Z0923

紙扎常備軍

( 包 ) 天笑

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 ( 1907 )

[編年 1344][編年 2917]轉載 ( 董志117)載『時報』

Z0924

紙扎常備軍 ( 短篇小說 )

笑 ( 包天笑 )

『時報』1906.6.15

( 劉德隆 ) [劉晚144]「紙扎常備軍」, 1906.7.15

Z0925 \*

指中秘錄 2冊

( 英 ) 麥區蘭著

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英133][丁未3]は九月出版とする[版補下414][劉晚386][涵訳54]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[廣告1-302]『時報』1907.12.8上海商務印書館続出最新小説七種廣告、説部叢書ではない

Z0926 \*

指中秘錄 ( 偵探小説 ) 2卷 上下冊

( 英 ) 麥區蘭著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.9 説部叢書七=10

[叢書779]角書不記、説部叢書第七集10[民外1051]説部叢書第7集第10編[漢訳2459]上海<sup>77</sup>商務、説部叢書第七集[大典139][劉晚387]説部叢書七集10編[慧敏467]十月、説部叢書7<sup>77</sup>=10[付朱143][偵探608]角書不記、上海：<sup>77</sup>商務印書館、説部叢書七集第十編[編年196]光緒三十三年十月[編年1369]32章、上海・<sup>77</sup>商務印書館、光緒三十三年(1907)九月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第七十編と誤る[編年1373]『申報』1907.11.6廣告[編年1393]『中外日報』1907.12.6商務印書館廣告[編年1464]『神州日報』1908.3.7惠書誌謝[編年2606]翻譯紹介[編年2961]2冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[『東方雜誌』8: 1廣告]( 偵探小説 ) 説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告( 偵探小説 ) 説部叢書

Z0927 \*

**指中秘錄** (偵探小說) 2卷 上下卷

(英) 麥區蘭著 商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館 丁未10(1907) / 1913.12三版 說部叢書1=70

[INDIANA][中村C][商目93]偵探、刊年不記[營業371][劉晚387]說部叢書1集70編[慧敏467]說部叢書1=70[偵探608]角書不記、說部叢書初集第七十編[現史 35]1907.十一月

Z0928 \*

**指中秘錄** (偵探小說) 2卷 上下卷

(英) 麥區蘭著 商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館1914.4再版 說部叢書1=70

[叢書782]說部叢書初集70[民外1051]說部叢書初集第70編[漢訊2459]說部叢書初集[現代904]1907.9初版 / 1914.4再版、說部叢書初集第70編[HOOVER]丁未10(1907) / 1914.4再版[商目93]偵探、刊年不記[慧敏467]說部叢書1=70[付朱143][劉民758]說部叢書1集70編[偵探608]角書不記、說部叢書初集第七十編

Z0929

**指塚** (明季軼聞之三)

山淵

『小說新報』4期 1915.6

[大典343][史索-1342][系目301][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Z0930

**治安函**

悲觀

『余興』22期 1916.11

(飯塚容) [飯塚14-206][戲劇94]

Z0931

**智報**

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚387][編年 1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

Z0932

**治病譚** (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.13

[盛京333][盛京錄337]文言短篇筆記小說[劉民365]

Z0933 \*

**智鵝** (童話)

雲孫訊

商務『婦女雜誌』5卷4号 1919.4

[婦女84]譯美国 THE YOUTH'S COMPANION 雜誌。原文作 YOUHTS ʳʳ

Z0934

**炙蛾灯** 18回

李懷霜

[阿英79]出版社刊年不記、鉛印本[提要1233]未見[大典220]は鉛印本1911刊とする[系目265]鉛印本[古大1001][編年296]宣統三年1911鉛印本[編年 2325]宣統三年辛亥(1911-1912)出版、即『天鐸報』連載之「炙蛾鐘」[目白529]未見[古提777]「炙蛾<sup>33</sup>灯」とする[劉晚387]1911年

Z0935

**炙蛾鐘** (外交秘史) 12-18回

(李)懷霜

『天鐸報』宣統3.4.3-6.12(1911.5.1-7.7)

[編年284]至本年五月二十四日(6.20)仍在連載

[編年 2184]第12-18回、『天鐸報』宣統三年四月初三日(1911.5.1)至六月十二日畢、連載開始時間不詳

[編年 2223]宣統三年六月十二日(1911.7.7)畢

[編年 2325][大康107-28]「炙蛾灯」で収録。此篇即上海『天鐸報』所載之「炙蛾鐘」。始載日期不詳、現所見宣統三年四月初三日(1911.5.1)至六月十二日(7.7)連載[仁敏14-568][仁敏14-570]畢[劉晚203]「炙蛾灯」第12回、非起始日期、1911.7.7完

Z0936

**智婦** (紀実短篇)

省吾投稿

『盛京時報』1917.11.3

[盛京356][盛京録360]文言短篇筆記小説[劉民365]

Z0937 \*

**致富錦囊** (原名成功錦囊)

王建善訳

上海・開明書店1904.5 / 1915.7再版 実業叢書

[叢書714][大典78]著者不詳[編年121]四月[編年 2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[劉晚387]実業叢書[慧敏425]四月1904.5。1915.7再版、実業叢書[現史 232]1904.五月

Z0938

**致富錦囊**

杜階平

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[彙 3009][史索一860][系目351][劉民21]寓言

Z0939

**致富奇聞** (神怪小説)

吳吉生

『新世界』1920.11.10-12.2

[小報288]至23節完[劉民523]1920.11.10のみ

Z0940 \*

## 致富術

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906) / 1913.12再版 説部叢書  
1=54EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF COGIA HASSAN ALHABBAL(参  
考：日訳バートン版8)縄作りのフワジャー・ハサンの話（ガラン・テキストより）ガラン版  
HISTOIRE DE COGIA HASSAN ALHABAL. HISTORY OF KHWAJAH AL-HABBAL.

Z0941

## 致富術

古之傷心人

『砭群叢報』3期 宣統1.5.上旬(1909.6)

[彙 2662][阿英88]期数不記[提要1133][大典178][系目350][古大976]

[編年242]五月上旬

[編年 1792]第3期、宣統元年（1909）五月上旬、未完

[目白529][古提758][劉晚95]

Z0942 \*

## 致富術

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “ THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS ” GEORGE  
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF COGIA HASSAN ALHABBAL(参  
考：日訳バートン版8)縄作りのフワジャー・ハサンの話（ガラン・テキストより）ガラン版  
HISTOIRE DE COGIA HASSAN ALHABAL. HISTORY OF KHWAJAH AL-HABBAL.

Z0943

## 炙骨記

鴛鴦

『北京新報』1920.7.21

[劉民588]

Z0944 \*

## 擲果奇縁（怪神小説）

蔡恢栄訳述

『日新雑誌』3期 1918.11.28

[彙 2140][史索二106][劉民236]

Z0945

## 擲果縁 30章

黄退庵

上海・楽雅小説社1915.7

[大辞 5339]近代文言章回小説、鉛印本[大典367]1915[系目402]は黄遇<sup>33</sup>庵とする[劉民758][紀

編166]文言章回小說[通目 1574]艷情小說、1915.7初版[文娟15-264]艷情小說、『申報』1915.9.14掃  
葉山房代售廣告

Z0946

**擲果緣** (艷情小說) 30章

黃退庵

上海·新中華書社1916.5校正再版

[大辭 5339][民中09047][劉民758][通目 1574]1916.5再版

Z0947

**雉精**

雙木

『京報』1919.3.10

[劉民583]登「小京報」

Z0948

**雉經斷魂記** (國民模範第二則)

悔初

『小說新報』11期 1915.12

[大典367]1915[史索一1359][系目475][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

Z0949

**稚娟小傳** (革命外傳)

贛儂

『七天』2期 刊年不記(1914)

[史索一1256]

Z0950

**稚蘭小傳** (哀情小說)

硯倩

『時事新報』1913.9.28-10.2

[劉民416]

Z0951

**質美未學**

許塵夫

『小說月報』8卷2号 1917.2.25

[彙 3010][史索一862][系目257][劉民21]寓言

Z0952

**智鳥** (寓言小語)

純樞

『時報』1914.9.12

[劉民326]

Z0953

**智鳥** (寓言小語)

純樞

『余興』5期 1915.2

Z0954

智女

鄒韜

『筆記小說大觀』26冊「三借廬筆談」2卷 上海・進步書局

Z0955

智女

作者未標

『民強報』1913.8.29

[劉民443]

Z0956

智女 (社会小説)

作者未標

『順天時報』1919.6.29-7.9

[劉民310]白話

Z0957

智女

鄒韜

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自鄒韜『三借廬筆談』第2卷，見上海進步書局石印本『筆記小說大觀』第26冊

Z0958

智女

鄒韜

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『筆記小說大觀』第二十六冊

Z0959

智女復仇

天放

『晨鐘』1918.5.14

[劉民492]

Z0960

質女恨 (清宦孽史)

獻箴

『小説叢報』第1周增刊 1915.6.28

[大典342][系目257]は角書を請<sup>77</sup>宦孽史とする[劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊

年不記

Z0961

智擒凶鱷

溪洲伯輿

台北『台灣日日新報』光緒32.4.17 (1906.5.10)

[編年 985]光緒三十二年四月十七日 (1906.5.10) [仁敏14-655]『漢文台灣日日新報』明治39年

Z0962 \*

**至情** (原名 THE BATTLE OF LIFE 言情小說)

(英)大小說家却爾司狄根司著 (周)瘦鵲訳

『小説大觀』6集 1916.6

CHARLES DICKENS “ THE BATTLE OF LIFE ”

[彙 1607][大典421][史索一1449][劉民210][瘦鵲373][張治 A244]言情小說、狄更斯、刊年不記、“ THE BATTLE OF LIFE ”

Z0963

**至情** (家庭短篇)

企青

『時報』1917.5.2-3

[劉民342]贈有正書券一元五角

Z0964

**至情** (家庭短篇)

企清

『晨鐘』1917.6.12-14

[劉民487]

Z0965

**志沈友梅遇女鬼事**

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙 200][大典238]佚名、「老<sup>ヲ</sup>沈友梅遇女鬼事」とする[史索二36][系目182]

Z0966

**擲石狗** (寓言小說)

稜

広州『南越報』附張 宣統2.2.12 (1910.3.22)

[編年 1964]宣統二年二月十二日 (1910.3.22) [仁敏14-525]附張[鄧291]1910.3.15<sup>ヲ</sup>

Z0967

**志士紅顏** (短篇小說)

洪嘉言

『復旦』7期 1918.12

[彙 1676][大典454][史索二162][系目182][劉民220][現史 144]角書不記、第7期1918.12

Z0968

**志士紅顏** (哀情短篇)

春江客

『大世界』1920.6.2-6

[小報298]至5節完[劉民533]

Z0969

**志士魂** (滑稽短篇)

望梅

『申報』1912.8.8

[劉民252]

Z0970

**志士魂** (愛國短篇)

伯礪

『大世界』1920.1.25-28

[小報297]至4節完

Z0971

**志士淒涼閑處老**

梅倩

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇

Z0972

**志士之去年今日** (滑稽短篇)

選

『益世報』1916.5.19-20

[小報645][劉民484]天津『益世報』1916.5.19のみ

Z0973

**志士之去年今日** (滑稽短篇)

独鶴

『新聞報』1916.5.11-13

[劉民298]

Z0974

**志士之小影** (短篇小說)

庸

『申報』光緒33.2.19 (1907.4.1)

(邱韶瑩)[劉晚113][編年 1199]光緒三十三年二月十八日 (1907.3.31)

Z0975

**志士之小影** (諷世短篇)

俠民

『友聲日報』1918.7.8

[劉民537]

Z0976 \*

**志士伝**

二楸庵主人(平山周)著 逸濤山人(李逸濤)訳



台北『台湾日日新報』光緒32.12.26-33.1.2 (1907.2.8-14)

[編年 1158]光緒三十二年十二月二十六日 (1907.2.8) 至光緒三十三年正月初二日

[編年 1169]光緒三十三年正月初二日 (1907.2.14) 畢

[仁敏14-663]『漢文台湾日日新報』明治39<sup>ア</sup>[40]年[仁敏14-663]畢[建蓉441]『漢文台湾日日新報』明治40.2.8のみ

Z0977 \*

**至死順服**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“CASABIANCA”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Z0978 \*

**質問函件主筆** (滑稽小説)

THE BOX EDITOR S. N. Y.

『四川訳学報』1期 1913.6.10

[彙 686][大典267]著訳者不詳[劉民53]

Z0979

**智兄愚弟** (教育小説)

龔樓

『民国日報』1919.1.11-15

[劉民476]龔樓か

Z0980

**製葉歟熬煙歟** (滑稽短篇)

天鶴

『新聞報』1915.7.2

[劉民292]

Z0981

**智勇兼備** (滑稽短篇)

拙舛

『新聞報』1915.1.15

[劉民287]

Z0982

**智勇少年** (短篇小説)

独尊

『時報』1915.5.16

[劉民331]贈有正書券八角

Z0983

**智勇少年** (短篇小説)

独尊

『余興』17期 1916.6

Z0984 \*

智嫗 (紀實短篇)

劉雲舫

『時報』1917.7.26-28

訊『世界雜誌』[劉民344]贈有正書券二元五角

Z0985 \*

志願軍英雄記

南冠訊

『中華新報』1918.1.27

[劉民463]

Z0986

製造磁器大家巴律西小伝 (古仔)

俠庵 (陳) 鉄庵

『農工商報』10-38期 光緒33.8.11-34.6.1 (1907.9.18-1908.6.29)

[編年 1329]第1期、光緒三十三年八月十一日 (1907.9.18) 本期署「俠庵」後兩期「(陳) 鉄庵」

[編年 1549]第38期、光緒三十四年六月初一日 (1908.6.29) 畢

[編年 1689]「瓷器大家巴律西小伝」35-38、『廣東勸業報』第57期1909.2.1戊申年廣告

Z0987 \*

製造書籍術 (訊阿文格隨筆 短篇小說)

未署訊者名

『教育世界』甲辰16期(84号) 光緒30.8.下旬(1904.10)

WASHINGTON IRVING 著

[艷麗14-196\*](美) WASHINGTON IRVING “THE ART OF BOOK-MAKING” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT” 1820) [ワシントン、アービング著](日) 浅野和三郎訊  
「書物製造法」『スケッチブック』上冊、大日本図書

[株式会社]1901[. 1.27][彙 151][編年126]八月下旬[編年 753]第84号、光緒三十年 (1904) 八月下旬[劉晚3][慧敏427]八月[曉元93][曉元210][文文202]“短篇小說”、第84期<sup>22</sup>、光緒三十年九<sup>23</sup>月[楊凱博119]1904.10.下旬、原作不記

Z0988

製造謠言之機器 (滑稽小說)

仏僑

『新聞報』1916.2.25

[劉民297]

Z0989

智賊 (短篇小說)

未署作者名

『図画日報』256-257号 [1910.5.7-5.8]

[劉晚194]刊年不記

[編年 1995]第256号、宣統二年三月二十八日(1910.5.7)至翌日第257号

[編年 1995]第257号、宣統二年三月二十九日(1910.5.8)畢

[仁敏14-587][仁敏14-587]畢

Z0990

**智賊** (短篇小說)

未署作者名

『**函画日報**』256-257号 1910.5.7-5.8 『**清末民初報刊函画集成統編**』12 北京·全國圖書館  
 文献縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文献叢刊

Z0991 \*

**智賊** (遊戲小說)

仲英、瓶庵

『**中華小說界**』1年4期 1914.4.1

[彙 842][大典277][史索-952][系目455][劉民59]

Z0992 \*

**智賊** (滑稽小說)

仲英、瓶庵

胡寄塵編『**小說名画大觀**』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文献出版社  
 1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Z0993

**雉朝飛烏夜啼** (滑稽短篇)

虬廉

『**新聞報**』1915.10.1

[劉民294]

Z0994

**智中智**

孫浩烜

『**清華週刊**』54期 1915.11.10

[彙 889][大典360][系目455][劉民67]

Z0995

**鐘** (教育小說)

晨曦

『**晨鐘**』<sup>ㄙ</sup>1919.9.29-10.2

『**晨報**』のはず[劉民496]1918年12月改組為『**晨報**』

Z0996 \*

**中表** (滑稽家庭)

(英)喬斯氏原著 雄倡訳

『**申報**』1919.2.20-23

[劉民277]

Z0997

**中萃宮伝奇**

小鳳（葉楚儉）填詞 懺慧、韻清正譜

商務『婦女雜誌』1巻2-5号 1915.2.5-5.5

[彙 1416]雑俎[伝雑164]「中萃宮」[左目262][左録492][婦女6][大辞 900]「中萃宮」、近代雜劇劇本[紀編161]「中萃宮」、雜劇本、1915.2のみ

Z0998

**中村之欽**（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1900.2.9-10

[建蓉451][建蓉451]畢

Z0999

**鍾德祥**（警世小説）

徐劍胆

北京・小公報本 民国年間

[系目308][劉民758]民国年間

Z1000

**中東大戦演義**（繡像） 33回 4巻 4冊

（洪子貳（興全））

民国中

石印本（宮城県図書館）「説倭伝」を改題[編年234]出版単位不詳、未署年月、光緒間、石印本

Z1001

**中東大戦演義** 33回 4冊

洪子貳（興全）

香港・中華印務總局 光緒26(1900)

「説倭伝」を改題

[理論25][阿甲123]石印巾箱本[阿三3][阿英73][提要834]一名「説倭伝」。題「興全劉子貳輯」。「劉」為「洪」之誤。光緒二十六年（1900）仲春月、鉛印本[大辞 789]近代白話章回小説、石印本[大典23]は書名を「中国大戦演義」に誤る。1900.3。又名「説倭伝」[香港2]は洪子式<sup>77</sup>とする[近大131]章回小説、又名「説倭伝」、また上海石印本[歴近140]一作「説倭伝」、清代長篇白話歴史小説[系目67][古大864]前有作者「自序」、正文前署「興全劉子貳輯」（「劉」應為「洪」）[通典536]近代章回小説、鉛印本[書坊訂801]鉛印[編年80]題「興全劉子貳輯」。「劉」為「洪」之誤[編年 388]光緒二十六年二月[編年 448]『申報』1900.3.28理文軒書莊廣告[編年 448]光緒二十六年二月出版、此書為中華印務總局光緒二十三年所刊之「説倭伝」易名出版[編年 450]『新聞報』1900.4.20江南書局、文宜書局廣告[編年 451]『新聞報』1900.4.24江南書局廣告[編年 453]『新聞報』1900.6.14東洋上海五彩地圖印書公會廣告[編年 2440]自著介紹[編年 2961]4冊、江南書局、光緒二十六年版[大康15]『申報』1900.3.28理文軒廣告[大康15]『新聞報』1900.4.20江南書局廣告[大康15]『新聞報』1900.4.24江南書局廣告[目白530]光緒二十六年（1900）仲春月[古提675][劉晚387][近代62]のち上海石印本4冊[学大1586]鉛印本[紀編4]白話章回小説[鄭編193][史索記60]「中東大義<sup>77</sup>戦演義」[現史 129]一名説倭伝、鉛印本、1900.三月 説倭伝

Z1002

**中東大戦演義** 33回 4巻

洪子貳(興全)輯

上海 光緒庚子(1900)

石印本「説倭伝」を改題

[阿甲123]光緒二十七年(1901年)刊本、石印巾箱本[阿英73]上海石印本、4冊、刊年不記[歴近140]鉛字排の石印本、刊年不記[系目67]上海石印本[通典536]石印本[編年115]光緒二十九年[目白530]石印本[劉晚387][紹良403]繪像。石印本[鄭編163]中日戦争[鄭編193]上海石印本4冊、出版社刊年不記[現史 222]石印本、1903 説倭伝

Z1003

**中東大戦演義** 33回

洪子貳(興全)

阿英編『甲午中日戦争文学集』北京・中華書局1958.7 中国近代反侵略文学集

「説倭伝」を改題

[阿三3]『甲午戦争文学集』[目白530] 説倭伝

Z1004

**中東大戦演義** 33回

洪興全

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』9 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

「説倭伝」を改題。

董文成「総序」、校点凡例。冬雲校点。「前言」。「獅子吼」「古戍寒笳記」と合冊[目白530] 説倭伝

Z1005

**中東大戦演義全集** 20回

補留生

宣統2(1910)

[景深723253]石印本[編年280]宣統二年、出版社不記[編年 2058]宣統二年(1910)七月出版、洪興全「説倭伝」(後改名為「中東大戦演義」)之改寫本[劉晚387][蘇亮]「繪図中東大戦演義全集」、宣統庚戌年孟秋月、補留生誌於退思軒、「中東大戦演義全集」20回本題系「説倭伝」33回之縮寫本[大康15]洪興全の「説倭伝」刪改為20回の「中東大戦演義全集」

Z1006

**中東和戦本末紀略**

平情客演

『杭州白話報』2年1-31期 刊年不記[光緒28-29(1902-1903)]

[彙 185]1期を手紙紙木刻本とする[阿三6]「中東和戦本末記<sup>ㄙ</sup>略」[阿英73]杭州『白話報』、期数不記[提要845]光緒廿八年壬寅(1902)[大典42]1902-1903[近大135]章回小説、光緒二十八(1902)[系目67]光緒二十八年至二十九年[古大868][編年94]光緒二十八年[編年 565]10回(無第6回、実質9回)、第2年第1期至第31期畢、光緒二十八年[編年 566][編年 698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[目白530][古提701]「中東和戦本末記<sup>ㄙ</sup>略」[劉晚5]「中東和戦本末記<sup>ㄙ</sup>」[指瑕166]「中東和

戰本末紀略」[九華228]第2年第1期至第3<sup>77</sup>期、光緒二十八年(1902)至光緒二十九年(1903)(許軍419)期數不記、1902-1903、甲午戰敗[現史 188]9回、第1期至第31期1902完

Z1007

### 中東戰紀本末

上海広学会

上海・広学会1896-1897

[現在514]8冊、(米國)林樂知、(清)蔡爾康等、出版社不記、光緒22[阿甲116]上海蔡爾康編著、圖書集成局鑄板。全稱「中東戰記本末八卷統編四卷文學興國策二卷」、光緒丁酉(1897年)刊。「文學興國策」2卷、日本森有礼輯、林樂知訳、任廷旭述[唐平862][唐書封16]12卷、線裝本1896.4、史料集[唐書4]1-12冊、著者不記、1896.4線裝封套鉛印[曉元266]林樂知口訳、蔡爾康筆述[振環112][版補上466](美)林樂知輯著、蔡爾康纂。8卷統編4卷。また三編4卷[漢訳1509](美)林樂知輯著、蔡爾康述、上海・広学会1896(光緒二十二)初編8卷、1897(光緒二十三)統編4卷、1900(光緒二十六)三編4卷。上海・圖書集成局石印本[哈仏656]「中東戰紀本末初編」上海広学会訳著(有光<sup>77</sup>学会印章)1896.4、「中東戰紀本末統編」、有光<sup>77</sup>学会之印、光<sup>77</sup>学会校行、「文學興國策」、光<sup>77</sup>学会訳印1896.5[編年 370]『新聞報』1896.5.18廣告[現史 17]『万国公報』第82冊1895十一月廣告[現史 23]林樂知口訳、蔡爾康筆述、初編8卷、上海広学会1896.四月。統編1897。三編1900

中東之戰 消閑演義

Z1008

### 中法大戰演義

王炳成

阿英編『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集  
節「清史演義」とする。「清代演義」か？

中法失和戦史 消閑演義

中法戦争怪現状 二十年目睹之怪現状

Z1009

### 中法戦争怪現状

我仏山人(吳沃堯 吳趸人)

阿英編『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集  
節「二十年目睹之怪現状」

Z1010

### 中根東里 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.6.21-24

[建蓉452][建蓉452]畢

Z1011 \*

**中菁**（原名 THIRD DEGREE 美国名劇）

小鳳述

『七襄』2-8期 1914.11.17-1915.1.17

[彙 1345][史索-1270][左86]此作為翻譯劇本，而非小說。訳者当為葉楚儉[劉民141][飯塚14-207]角書不記、1914.11-1915.1、“THIRD DEGREE”

Z1012

**中古時代之文明結婚**

寒蟬

『余興』25期 1917.2

（飯塚容）[飯塚14-206][戲劇97]

Z1012b

**中国**（俳諧）

未題撰者

『人鏡画報』15冊 光緒33.9.21（1907.10.27）

[李雲155]第15冊、光緒三十三年九月二十一日

Z1013

**中国愛国女傑王昭君伝**（伝記）

鉄児（胡適）

『競業旬報』32期 戊申年10.11(1908.11.4)

[彙 2081][大典]は小説とする

Z1014

**中国瓷神之活魂**

豫人公璧来稿

『神州日報』1908.8.12-15

[劉晚173]1908.8.12のみ

[編年 1575]標“小説”、光緒三十四年七月十六日（1908.8.12）至本月十九日

[編年 1576]光緒三十四年七月十九日（1908.8.15）畢

[編年 2917]初出

Z1015

**中国瓷神之活魂**（短篇小説）

豫人公璧来稿

旧金山『中西日報』光緒34.9.27-29（1908.10.21-23）

[編年 1619]附章「雜録」欄、光緒三十四年九月二十七日（1908.10.21）至九月二十九日、原載『神州日報』

[編年 1619]光緒三十四年九月二十九日（1908.10.23）畢

[編年 2917]轉載[仁敏14-722]原載『神州日報』[仁敏14-722]畢

Z1016

**中国大睡眠家**

未署作者名

『広益叢報』5年13期(141号) 光緒33.6.20(1907.7.29)

[彙 903]著者不記[大典123]佚名[系目68][編年186]不題撰人[編年 1279]第141号、光緒三十三年六月二十日(1907.7.29)[劉晚20]

Z1017

**中国大製造家列伝**

九華譙国氏纂

南京『南洋商報』4期 宣統2.3.10(1910.4.19)

[彙 2884][大典197][史索二136][系目68][編年265][編年 1985]1則、第4期、宣統二年三月初十日(1910.4.19)[劉晚104]

Z1018

**中国第一悪訟師謝方樽**

常熟郷父老口講 范一寒筆録

法政書局1918 / 1920再版

[民中08027]

Z1019

**中国第一悪訟師謝方樽**

常熟郷父老口講 范一寒筆録

上海・世界書局1922.6三版

[民中08027]

Z1020

**中国悪訟師**

平襟亜

上海・志成書局1919

[系目70][劉民758][学大1552]筆記小説集、1919年鉛印本

Z1021

**中国悪訟師** 1-4冊

平襟亜編著

襟霞閣主刊1919.3 / 1921.10九版

[民中07756][付三306]説明して「続編」、公記書局發行。表紙奥付写真あり。奥付には「中国悪訟師三集出版」総發行所：上海・襟霞閣出版部、刊年不記[通目 176]偵探小説、1冊66章、出版時間不詳[元卿中75]民国八年仲春初版。該年五月終，襟霞閣又印行了『中国悪訟師』(続篇)，収録了五十多篇此類的小故事

Z1022

**中国悪訟師** 1-4冊

平襟亜編著

上海・公記書局1926.3十三版

[民中07756][付二265]表紙写真あり。初編，海虞平襟亜編著，海虞吳虞公校対，公記書局發行，公記書局印行，上海大東書局出版發行，缺版權頁，其他信息不詳

Z1023



**中国黒幕大観**

路濱生編

上海・魯威洋行葡萄牙商人馬也出版 初集1918.3.1 / 続集1918

[付二213]4冊、初集巻上下、二集巻上下。表紙写真は「絵図」あり。奥付写真あり。1918.3.1出版（注：印刷の意）、1918.3.10発行、編輯人路濱生、校勘者天馬、発行人葡商馬也、特約代発行所上海・中華図書集成公司[大辞 884]近代筆記小説集、1918.6.20初集和続集同時再版[大典448]は路濱孫<sup>33</sup>編、中華図書集成公司刊1918.3とする。内輯170位作家所撰黒幕小説742篇(中島利郎276)[田陸383頁][田陸395頁][近代63]小説総集名、路濱孫<sup>33</sup>編[劉民758]初集1918.3.1 / 続集1918[広告2-239]上海中華図書集成公司1918.3[紀編180]1918、題名のみ[鄭編380]中華図書集成公司1918、作家170名の黒幕小説724篇、4巨冊[史索記100]中華図書集成公司出版、1918.3[池田14-38]絵図、1917<sup>33</sup>[現史 80]中国図書集成公司編輯出版、1918[現史 96]中華図書集成公司1918.3

Z1024

**中国黒幕大観** (絵図) 初、続集, 各分上下巻 4冊

路濱生編編輯

上海・(改良社会研究所) 1918.3 / 1918.6再版 / 1920.7六版

[民中07749][広告2-109]「絵図中国黒幕大観」、題名のみ[紀編206]小説集、上海中国図書集成公司1918.3、170位作者、730余篇[鄭編354]「絵図中国黒幕大観」及其「続集」[史索記95]「絵図中国黒幕大観」及其「続集」[池田14-48]

Z1025

**中国魂** 2巻

梁啓超(飲冰室主人)

上海・広智書局 光緒28(1902)

[書坊訂813-1]鉛印[現在532]出版社不記、光緒32十六版[編年 802]『警鐘日報』1905.2.14禁閱書報

Z1026

**中国魂** (短篇小説)

奇

『時事画報』1907年27期

[鄧312]1907年第27期、月日不記

Z1027

**中国貨** (社会短篇)

未署作者名

『時事報』宣統3.1.18(1911.2.16)

[編年 2143]宣統三年正月十八日(1911.2.16)

中国近代之秘史 亜東潮

Z1028

**中国近代中篇小説選**

王繼權編

北京・中国青年出版社1996.10

嶺南羽衣女士著、談虎客批「東歐女豪傑」、 蘧園（歐陽鉅源）著「負曝閑談」、  
佚名「苦學生」、 繭叟（吳趼人）著「瞎騙奇聞」、  
吳趼人著「恨海」、 李伯元著「中國現在記」、  
壯者著「掃迷帚」、 蘇曼殊著「斷鴻零雁記」

Z1029

**中國進化小史**（社會小說） 2回

燕市狗屠

『月月小說』1年1号 光緒32.9.15(1906.11.1)

[彙 2041][阿英73]角書号数不記[提要973][大典74]「中國進化小說<sup>73</sup>」、1904.11.1と誤る[大典103]1906.11.1、未完[史索一308]([新加284])[歷近286]社會小說[系目69][古大916][編年163]未見統載[編年 1097]第1-2回、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)、未完、未見統載[目白531][古提722][劉晚58][九華240]

Z1030

**中國進化小史**（社會小說）

燕市狗屠

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加284]

Z1031

**中國進化小史** 2回

燕市狗屠

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中國近代小說大系58

此次即以『月月小說』本為底本，進行校點、排印。「刺客談」「良岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花緣」「滑稽生」「雙靈魂」「新漢口」「新中國」「新蘇州」「馬屁世界」「新舊英雄」と合冊。校點者：何敏。責任編委：王繼權

Z1032

**中國禁煙後之效果**（短篇小說）

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統1.3.9(1909.4.25)

[編年 1740]附章「雜錄」欄、宣統元年三月初六日(1909.4.25)原載『中外日報』原名為「禁煙後之效果」[編年 2867]轉載[仁敏14-730]原載『中外日報』原名為「禁煙後之效果」

Z1033

**中國禮歎外國禮歎**（短篇小說）

今醉

『時報』1916.10.31

[劉民340]贈有正書券一元八角

Z1034

**中國歷史小曲**

無為

『広益叢報』5年2期(130号) 光緒33.2.30(1907.4.12)

[彙 887]著者不記[大典121][系目69][編年178]不題撰人[編年 1201]作者署「無為」、第130号、光緒三十三年二月三十日(1907.4.12)[劉晚20]未題撰者[指瑕166]作者署：無為[指瑕174]彈詞類  
Z1035

中国夢 26回

緑天寄廬主人

[越然113]出版社刊年不記、批評者金聖嘆後身(按緑天寄廬主人,即黄岩喩品衡也)[補目48]出版社刊年不記[系目70]は1913鉛印とする[涵著93]出版社刊年ともに不記[版補下]未収録  
Z1036

中国難得之少年 (短篇小説)

了青

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙 1174][大典282][史索-1123][系目70][劉民98]

Z1037

中国女兒英雄史

小笨伯

『啓蒙通俗報』光緒29(1903)

木刻[阿英174][提要895]未見[大典56][系目69][書坊訂838]啓蒙通俗報を出版社とする[編年94]光緒二十八年[編年 678]期数不詳、光緒二十九年[目白531]未見[古提706][現史 187]期数不詳、1902

Z1038

中国女界之神龍 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.17(1911.6.13)

[編年 2211]附章「雜録」欄、宣統三年五月十七日(1911.6.13)[仁敏14-764]

Z1039

中国女偵探 (偵探小説)

呂俠

商務印書館 光緒33.7(1907)

[付117]表紙奥付写真あり[付朱141]表紙奥付写真あり。光緒三十三年(1907年)七月初版。作者呂俠,即著名史学家呂思勉[CADAL][中村53-42]吳<sup>双</sup>俠のみ[阿英72]角書不記、「血帕」「白玉環」「枯井石」[中村 S4-65][大辞 810]近代文言短篇小説集、鉛印本[大典128][丁未5]は七月出版とする[版補下415][歴近343]偵探小説、七月出版とする[系目69]呂俠(景緘)[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)各種小説[編年 1317]新小説、『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告[編年189]七月[編年 1322]標“新小説”、陽湖呂俠(呂思勉)光緒三十三年(1907)七月出版、細目あり[編年 2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2441]自著介紹[編年 2961]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[營業362][劉晚387][涵著89]角書不記、

陽湖呂俠著、光緒三十三年[版補下315]角書不記、陽湖呂俠著、光緒三十三年[学大1549]文言短篇小說集、上海商務印書館初版鉛印本[張治 A56]呂俠即呂思勉[偵探728]角書不記、「中国<sup>728</sup>偵探」、細目あり[偵探728]角書不記、細目あり[紀編76]角書不記、文言短篇小說集、鉛印平裝1冊、細目あり[付三70]商務印書館廣告(藤井得弘)[現史 32]標“新小説”、陽湖呂俠(呂思勉)

Z1040

**中国女偵探** (偵探小説)

呂俠編纂

上海・商務印書館1915.5 / 1928.7五版 小本小説

「血帕」「白玉環」「枯井石」[叢書112]小本小説[大辞 810]第5版[民中09811][劉民758]小本小説[学大1549]1928年第5版[通目 315]偵探小説、呂俠著、1944.7初版

Z1041

**中国女偵探** (滑稽小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Z1042

**中国女偵探**

(蔣)景緘

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼樞

Z1043

**中国女偵探** (滑稽短篇)

奇

寧波『四明日報』宣統2.5.28(1910.7.4)

[劉晚207]登於短篇小説欄[編年 2018]宣統二年五月二十八日(1910.7.4)[仁敏14-552]

Z1044

**中国女子未来記** (理想小説)

倚虹(畢振達)

『婦女時報』20-21期 1916.11-1917.4

[彙 3320][史索二137][系目69]

Z1045 \* \*

中国女子小説

朱懷珠等著 波羅奢館主人編

上海・広益書局1919.2 / 1923.4

[民中00741]

「黄奴碧血録」(〔美〕嘉德夫人著、楊季威訳)

「荒冢」(朱懷珠)

「狸奴感遇」(呂韻清)

「女露兵」(〔日〕龍水齋貞一著<sup>728</sup>[〔日〕真龍齋貞水]、湯紅絨訳)等10篇短篇小説。文言体

(薛海燕)

美国嘉德夫人原著、楊季威女士訳述「黄奴碧血録」、

朱懷珠女士「荒冢」、同「有情眷属」、同「辟塵珠」、

呂韻清女士「狸奴感遇」、

日本龍水齋貞一著<sup>77</sup>[(日)真龍齋貞水]、湯紅紘女士訳「女露兵」、

徐寄塵女士「寒谷生春記」、

呂韻清女士「白羅衫」、

日本押川春浪著、湯紅紘女士訳「旅順勇士」、

李碧雲女士「祈祷」

[文東98]「旅順土牢之勇士」[文東13]胡懷琛編[劉民758]細目不記[通目 1203]短篇社会小説、1冊  
10篇、1925.4、細目あり

Z1046 \*

**中国瓶** (偵探小説)

未署訳者名

『現世史』1-17号 光緒34.5.25-宣統1.5.15(1908.6.23-1909.3.6)

[彙 2418][大典155]佚名[系目70]

[編年213]不題撰人

[編年 1541]第1章、第1号、光緒三十四年五月二十五日(1908.6.23)、現所見至第17号、未完

[編年 1558]第2章、第3号、光緒三十四年六月二十日(1908.7.18)

[編年 1574]第3章、第5号、光緒三十四年七月十五日(1908.8.11)

[編年 1588]第4章、第6号、光緒三十四年八月初一日(1908.8.27)

[編年 1597]第5章、第7号、光緒三十四年八月二十日(1908.9.15)

[編年 1609]第6章、第8号、光緒三十四年九月初十日(1908.10.4)

[編年 1630]第7章、第9号、光緒三十四年十月初五日(1908.10.29)

[編年 1652]第8章、第10号、光緒三十四年十一月初五日(1908.11.28)

[編年 1661]第9章、第12号、光緒三十四年十一月二十九日(1908.12.22)

[編年 1668]第10章、第13-14号合刊、光緒三十四年十二月十五日(1909.1.6)

[編年 1698]第10章、宣統元年(1909)正月、至本号止、未完

[偵探728]角書不記、著者不詳、光緒三十四年五月二十五日至宣統元年五月十五日(1908.6.23-1909.3.6)

Z1047

**中国奇案**

王藝

上海・会文堂1915

[大典366][劉民758][偵探732][通目 48]偵探小説、63篇、上海・会文堂新記書局1937.4

Z1048

**中国人才之薄命**

雪影草編、測天修録

1918

[戲劇118]吳江中學新劇股手抄本

Z1049

**中国三百年失機史**

八宝王郎 (王濬卿)

[阿閑249][編年278]

Z1050

**中国穢者伝**

悲盒

『砵群叢報』1-2期 宣統1.4.上旬-4.下旬(1909.5-6)

[彙 2660][阿英72]期數不記[大典177][史索二134][系目70]

[編年240]四月上旬

[編年 1771]悲庵、第1-4章、第1期、宣統元年(1909)四月上旬、至第2期

[編年240]下旬、畢

[編年 1780]第2期、宣統元年(1909)四月下旬、畢

[韓08-192][劉晚95]

Z1051

**中国社会談** (長篇小說)

病骸

『寧波小說七日報』11-12期 刊年不記(1909.?)

[史索一386]12期

[編年256]12期、宣統元年

[編年 1674]標“社會小說”、第11期、光緒三十四年(1908)十二月、至第12期、未完

[編年 1674]第1回、第12期、光緒三十四年(1908)十二月、至本期止、未完

Z1052

**中国十二女傑演義** 12回

毛乃庸

小方壺齋版權所有 光緒30.11(1904)

吳涑校[編年132]小方壺齋出版、1904年十一月[編年 790]上海·小方壺齋出版、光緒三十年(1904)十一月[編年 792]『中外日報』1905.1.8廣告[編年 2961]出版社不記、光緒三十年版[劉晚387]小方壺齋版權所有[現史 254]小方壺齋出版1904.十二月

Z1053

**中国十二女傑演義** 12回

毛乃庸

『明清小說研究』1995年第4期(總38期)-1996年第2期(總40期) 1995.12.1-1996.6.1

吳涑校。書名を「中国十二女豪傑演義」に誤る

Z1054

**中国四千年戰史演義** (歷史)

鈍公

『揚子江白話叢報』中興1-2期 宣統1冬月15-12.5(1909.12.27-1910.1.15)

[彙 1426][欧蕭73][提要1155][提要1278][大典183][近大141][系目69]連載としながら1909年とのみ書く[古大984]

[編年253]『揚子江白話報』

[編年 1911]角書不記、『揚子江白話報』中興第1期、宣統元年十一月十五日（1909.12.27）至中興第2期畢

[編年255]『揚子江白話報』、畢

[編年 1924]『揚子江白話報』中興第2期、宣統元年十二月初五日（1910.1.15）畢

[目白531]未見単行本[古提764][劉晚42]『揚子江白話報』

Z1055

**中国四十年来大事記**（又名李鴻章）

梁啓超

中華書局1914

（夏曉虹）

Z1056

**中国四十年来大事記**（又名李鴻章）

梁啓超

中華書局1925.3初版 / 1941.1四版

[民歴05992][唐平990]1936.3[唐書171]中華書局1936.3初版

Z1057

**中国五千年秘史大觀** 1-6冊

周天鵬編

上海・古史編輯局（1920.10） / 1921.4三版 / 1921.10四版

[民中07832]

Z1058

**中国現在記** 12回

著者名不記（李伯元）

『時報』1-172号 1904.6.12-11.30

[理論118]1904.6.12[理論556]1904.6.12[阿二64][阿四202][阿英72]南亭亭長（李伯元）著、号数刊年不記、4冊<sup>73</sup>[魏李219][提要911][大辞 873]近代白話章回小説[大典71]不題撰人（実為李伯元撰）（[新加284]）（[新加285]）[全書759]清代小説[近大130]章回小説[歴近210]譴責小説[系目69][古大876][通典567]近代章回小説

[編年120]李宝嘉著

[編年 713]光緒三十年四月二十九日（1904.6.12）[編年 730]

[編年129]畢

[編年 771]光緒三十年十月二十四日（1904.11.30）至本日止、未見続載

[編年 1138][目白531][古提687][劉晚141]1904.6.12のみ[劉晚402]『時報』1904.6.12広告[劉晚403]

『時報』1904.8.9広告[学大1591]章回小説、掲載紙を『小説月報』<sup>73</sup>創刊号至第172号と誤る[広告1-136]12回[紀編38]白話章回小説、1904.6-11連載[鄭編210]題名のみ[鄭編250]題名のみ[文文167]李伯元[現史 233]第1号1904.6.12至第172号10月24日<sup>73</sup>(旧曆)完[現史 251]第172号1904.11.30完

Z1059

**中国現在記** 12回

南亭亭長（李伯元）

阿英編『晚清文学叢鈔・小説一卷』北京・中華書局1960.5 / 1980.6

[魏李219][提要911][大辞 873][大辞5359] ([新加284]) [全書543]刊年不記[全書759][近大130][古大876][通典567][目白531][古提687][学大1591][中外341]譴責小説[中華百530][古目160]題名のみ

Z1060

**中国現在記**（中華版）残缺处補文

李伯元

魏紹昌編『李伯元研究資料』上海古籍出版社1980.12

[魏李229]第1、2、4、7、8、9、10、12回[提要911]中華版残缺处補文[大辞 873]據『時報』原文予以補全 ([新加284]) [全書759]據『時報』將缺文補全[通典567][目白531][学大1591]

Z1061

**中国現在記**

李伯元

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加284][新加285][目白531]

Z1062

**中国現在記** 12回

李伯元

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系31

此次即據“(晚清文学)叢鈔”本校点排印,並據有關資料把闕文補入。「海天鴻雪記」「活地獄」と合冊。付録:阿英「中国現在記」的發現。校点者:景岱。責任編委:安平秋[新加284][中村][目白531]

Z1063

**中国現在記** 12回

李伯元

『官場百態』3 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

「文明小史」「活地獄」と合冊[目白532]

Z1064

**中国現在記** 12回

李伯元

王繼權編『中国近代中編小説選』北京・中国青年出版社1996.10

Z1065

**中国現在記** 12回

南亭亭長（李伯元）

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』4 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。王維良校点。「前言」。「掃迷帚」「月球殖民地小説」と合冊



Z1066

中国現在記 12回

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』1 南京・江蘇古籍出版社1997.12

喆野校点[習斌284]

Z1067

中国現在記 12回

李伯元

北京・大衆文藝出版社1998.4 中国古典小説大系 第2輯

「中国現在記」の發現 南亭亭長李伯元遺著。「老残遊記」と合冊

Z1068

中国現在記 12回

李伯元

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「官場秘密史」「官場維新記」「後官場現形記」「宦海昇沈録」「冷眼観」「宦海」「大馬扁」と合冊

Z1069

中国現在記 12回

李伯元

『老残遊記』北京・大衆文藝出版社1999.5 中国古代四大諷刺小説

「老残遊記」と合冊[樽本]

Z1070

中国現在記 12回

李伯元

『老残遊記』北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館蔵善本 中国古典小説文庫 第2輯 譴責小説

附録：「中国現在記」の發現 南亭亭長李伯元遺著。「老残遊記」「恨海」「情变」と合冊

Z1071

中国現在記 12回

李伯元

『老残遊記』海口・南海出版公司2002.3 中国古典名著精華・五大奇書

「老残遊記」と合冊[樽本]

Z1072

中国新女豪 16回

思綺齋蕩隱

上海・集成図書公司 光緒33.6(1907)

(魏愛蓮)[付386]表紙奥付写真あり。著作者：思綺齋蕩隱、印刷所：上海・集成図書公司、総発行所：上海・集成図書公司、発行所：上海・点石齋、上海・開明書店、上海・申昌書局、光緒三十三年六月初版[欧蕭73][提要1014]藕隱[提要1279]藕隱[大典124]は藕隱、1907.7刊とする[近大

130]章回小說、藕隱、上海圖書集成公司印刷[古大931]藕隱[書坊訂894-2]光緒三十三年印行[編年 187]藕隱、六月、卷首作者寫於光緒三十二年立秋日的「中国新女豪弁言」[編年 1294]思綺齋藕隱、光緒三十三年(1907)六月出版[編年 1383]『中外日報』1907.12.1廣告[編年 1489]「新女豪」『神州日報』1908.4.7集成圖書公司廣告[編年 1560]『時事報』1908.7.24華商集成圖書公司廣告[編年 1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年 1929]『申報』1910.1.26集成圖書公司廣告[編年 1946]『申報』1910.2.19點石齋廣告[編年 2246]『申報』1911.8.24點石齋廣告[編年 2441]自著介紹[編年 2918]初出[編年 2961]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[目白532][古提730]藕隱[劉晚387]藕隱[近代61]小說名、藕隱[涵著95]思綺齋藕隱、光緒三十三年[版補下239]思綺齋<sup>33</sup>藕隱、光緒三十三年[學大1597]章回小說、思綺齋藕隱、印行本[現史 30]思綺齋藕隱、1907.七月  
Z1073

### 中国新女豪弁言

思綺齋藕<sup>33</sup>隱

『廣益叢報』6年18-32期(178-192号) 光緒34.7.20-12.10(1908.8.16-1909.1.1)

179号より「中国新女傑」[彙 951][大典157][史索二119][系目70]「中国新女豪」

[編年217]「中国女豪傑<sup>33</sup>」

[編年 1577]思綺齋藕隱、第178号、光緒三十四年七月二十日(1908.8.16) 陳按：該刊目錄誤書「中国人女傑」。由集成圖書公司出版、至十二月初十日第192号

[編年227]「中国女豪傑<sup>33</sup>」畢

[編年 1666]「中国新女豪」光緒三十四年十二月初十日(1909.1.1) 畢

[編年 2918]轉載[目白532]『廣曾<sup>33</sup>叢報』とする[劉晚22]「中国女豪傑弁言」

中国新女傑 中国新女豪

Z1074

### 中国新偵探 (短篇小說)

澹

『南方報』1907.7.18-8.29

[劉晚166][編年 1275]光緒三十三年六月初九日(1907.7.18)至七月二十一日

Z1075

### 中国新偵探案

俞天憤著 徐枕亞評

上海·小說叢報社1917.2.10 / 1922.9四版

[大辭 895]

「啄木鳥」	「枕中秘」	「一分鐘」	「井底遊魂」	「筆尖」
「偷香妙手」	「生髮油」	「燥島」	「文明結婚」	「火柴」
「白菌菖香初過雨」		「開」	「双十節」	「箱中履印」
「鬼影」	「爆竹一声」	「埗中石」	「三万元」	「猫香」
「金玉錯」				

[民中09943][系目70]1917[劉民758] [劉民762]小說叢報社、『申報』1917.6.8廣告[學大1551]文言短

篇小説集、1917年鉛印本[偵探38]徐枕亜「序」[偵探734]1917.2.10 / 1922.9<sup>73</sup>、細目あり、「鬼影上海」とし「猫香」は未収録[通目 1322]偵探小説、1冊20篇、1917.2、細目あり

Z1076

**中国新偵探案**

俞天憤著 徐枕亜評

上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

「啄木鳥」	「枕中秘」	「一分鐘」	「井底遊魂」	「筆尖」
「偷香妙手」	「生髮油」	「慄島」	「文明結婚」	「火柴」
「白菌菴香初過雨」		「開」	「双十節」	「箱中履印」
「鬼影」	「爆竹一声」	「塹中石」	「三万元」	「猫香」
「金玉錯」				

[民中09943][樽本][劉民758] 中国文学名著第1集[偵探734]1936.10<sup>73</sup>、細目あり、「鬼影上海」とし「猫香」は未収録[元卿上]1936.10重版、細目なし

Z1077

**中国興亡夢** (政治小説)

俠民著 無悔批点

『新新小説』1号-5期 光緒30.8.1-31.1.1(1904.9.10-1905.2.4)

表紙は第1年第1号-第2年第5号[理論125]自序1号[理論557]同左[理論557]無悔評語1-2、4-5号[彙1408][阿閑61][阿英72]角書期数不記[提要915]俠民「菲獵濱外史」で著者の別作品を紹介して[大典73]は書名を「中国興之<sup>73</sup>夢」とする[史索一275][全書760]清代小説、角書不記[系目69]至光緒三十一年一月一日[古大895]郭浩帆は俠民 = 龔子英とする

[編年 721]俠民 = 龔子英

[編年 731]『中外日報』1904.7.28 『新新小説』第1期広告[編年 743]『時報』1904.9.8 『新新小説』第1号広告

[編年125]未完

[編年 747]俠民(龔子英)、第1号、光緒三十年八月初一日(1904.9.10)

[編年 770]第5-10、第2号、光緒三十年十月二十日(1904.11.26)

[編年 800]第11-16、第5期、光緒三十一年正月初一日(1905.2.4)

[劉晚38](任增霞)[慶国11]1914.9-1905.2、未完成、第1年第3、4号未掲載、第2年第5号で角書は「理想之俠客談」[広告1-168][紀編41]小説、標為「政治小説」[志梅博74]俠民は龔子英[志梅博77]角書不記[志梅博79][志梅博107][寇14-380][九華235][現史 244]第1年第1号1904.9.10、第2、5号未完

Z1078

**中国血涙記** 1冊

傅幼圃

出版社不記 1915

[現在531]

Z1079

**中国遊俠軼聞**

沈蓮儂

上海・朝記書莊1919

[系目70]沈遵<sup>㊦</sup>儂[劉民758]沈遵<sup>㊦</sup>儂[学大1552]文言短篇小説集、初版本、1920年再版

Z1080

中国寓言初編

沈徳鴻（雁冰）編纂 孫毓修校訂

上海・商務印書館1917.10

孫毓修序[系目70][劉民758][童話235]4巻、鉛字排印、線装1冊。引用あり[現史 79]1917.10

Z1081

中国戦争未来記 （軍事小説 短篇）

楊与齡

南京『南洋兵事雑誌』36-53期 宣統1.7-12(1909.8-1911.1)

「威力搜索」「兒女英雄」「興亡夢」「黄村」「新軍万歳」

[彙 1972][大典202]51<sup>㊦</sup>-53期(1910.11-1911.1)[系目70]は楊与令<sup>㊦</sup>、51<sup>㊦</sup>-53期宣統二年十月 - 十二月(1910.11-1911.1)とする /

[彙 1972][編年246]「威力搜索」36期七月[編年 1844]第36期、宣統元年(1909)七月 /

[彙 1976][編年252]「兒女英雄」39期十月[編年 1900]第39期、宣統元年(1909)十月 /

[彙 1978][編年255]「興亡夢」41期十二月[編年 1934]第41期、宣統元年(1909)十二月 /

[彙 1988][編年274]「黄村」51期十月[編年 2096]第51期、宣統二年(1910)十月 /

[彙 1990][編年276]「新軍万歳」53期十二月[編年 2126]宣統二年(1910)十二月

[劉晚55][現史 84]第51<sup>㊦</sup>期1910.十一月至第53期1911.1、細目あり

中国偵探 失珠

Z1082

中国<sup>㊦</sup>偵探

呂俠

商務印書館 光緒33(1907)

『中国女偵探』が正しい書名。樽目録第3版を含めて、ほとんどが墨者の誤りを踏襲する  
[墨者36]「中国<sup>㊦</sup>偵探」、此書内為血帕、白玉環、枯井石三個故事[大典129]「中国<sup>㊦</sup>偵探」[系目70]  
「中国<sup>㊦</sup>偵探」[編年172]「中国<sup>㊦</sup>偵探」、光緒三十二年1906[劉晚387]「中国<sup>㊦</sup>偵探」[偵探728]「中  
国<sup>㊦</sup>偵探」、細目あり

Z1083

中国偵探案

（南海吳趸人述）

上海・広益書局 光緒32(1906)

[書坊訂608-6]光緒三十二年印行

Z1084

中国偵探案 34則

南海吳趼人述

上海・広智書局 光緒32.3.10(1906.4.3)

光緒丙午孟春中国老少年(吳趼人)識 野史氏(吳趼人)評あり[理論192][理論195][理論563]凡例、弁言[理論564]評語[澤田 S1-22][阿三170][阿英174][阿研435][大典100][魏吳242][系目70][中村 C][樽本][中島]未見(張朋園)[編年154]34則[編年 966]『新民叢報』77号1906.3.25広智書局広告[編年 967]34則、光緒三十二年三月初十日(1906.4.3)出版、細目あり[編年 970]『時報』1906.4.7 広告[編年 1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年 1115]『時報』1906.11.27広智書局広告[編年 1157]『時報』1907.2.3広智書局広告[編年 1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年 1538]偵探小説、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年 1702]偵探小説、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年 1879]偵探小説、『時報』1909.11.11広智書局広告[編年 2179][編年 2442]自著紹介[編年 2961]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[唐平1036]1906.3[唐平1037]1908.9三版[唐書12]1906.3初版[唐書12]1908.9三版[營業560]偵探小説[目文676][古提434]周振甫主編『白話精解中国古典小説集粹』清代卷 北京・学苑出版社2002.1、「審樹」1篇のみを採録して原文とその現代語訳をつける[劉晚387][劉晚415]『時報』1906.10.18広告[近代61]小説名[張治 A56]出版社刊年不記[偵探11]中国老少年「弁言」、吳趼人「凡例」、月日不記[偵探727]光緒三十二年三月十日(1906.4.3)[広告2-421]表紙写真あり[文文218]「中国偵探案」弁言、[理論192]より引用[現史 5]1906.4.3

Z1085

**中国偵探案**

我仏山人(吳趼人)

『我仏山人筆記』瑞華書局1915

[中島][系目70]

Z1086

**中国偵探案**

我仏山人(吳趼人)

『我仏山人筆記』台湾文海出版社1972 近代中国史料叢刊86

[中島]第八十六輯

Z1087

**中国偵探案**

吳趼人

魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

Z1088

**中国偵探案**

我仏山人(吳趼人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

Z1089

**中国偵探案**

我仏山人(吳趼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7巻 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言・笑話と合冊

Z1090

**中国偵探案**

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。以広智書局本為底本、以『我佻山人筆記』本為參校本

Z1091

**中国偵探案全集**

沈蓮儂編

上海・世界書局(1919.9) / 1923.6三版

[民中09651]「紫髯客」「蝴蝶党」「野人窟」「朱砂手」等10篇文言小說[劉民758]同左[張沢賢・続集10]1923.6三版。ほかは「黄衣盜」「鉄指環」「紅紗灯」「秘密室」「密約案」「一粒鑽」[通目863]偵探小説、1冊10篇、1923.6

Z1092

**中国偵探案統編** (別録)

惲福成著 惲子、外史氏按語

南京『江南警務雜誌』2-11期 宣統2.4-宣統3.3(1910-1911)

[編年 2008]4則、第2期、宣統二年(1910)四月

[編年 2019]5則、第3期、宣統二年(1910)五月

[編年 2036]5則、第4期、宣統二年(1910)六月

[編年 2053]7則、第5期、宣統二年(1910)七月

[編年 2069]16則、第6期、宣統二年(1910)八月

[編年 2081]18則、第7期、宣統二年(1910)九月

[編年 2096]6則、第8期、宣統二年(1910)十月

[編年 2108]5則、第9期、宣統二年(1910)十一月

[編年 2126]5則、第10期、宣統二年(1910)十二月

[編年 2179]20則、第11期、宣統三年(1911)三月

Z1093

**中国偵探談**

俞天憤 何其愚校訂

上海・清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11、「黒幕」「双履印」「三稜鏡」「鬼旅館」「鷄公仔」「珠還」「風景画」「打人団」「血履」「花瓶」「偽幣案」「遺囑」[民中09944]1921.2再版、「黒幕」「双履印」「三稜鏡」「鬼旅館」など12篇[偵探735]1918.11 / 1921.2再版、「黒幕」「双履印」「三稜鏡」「鬼旅館」等12篇[広告2-423]表紙写真あり[樂14-275]

Z1094

**中国之福而摩斯偵探談** (短篇滑稽)

滌骨

『申報』1912.3.11-12

(渡辺浩司) 14026号(1912.3.11)-14027号(1912.3.12)[劉民248]1912.3.11のみ

Z1095

中国之福爾摩斯 (滑稽小説)

(何)立三

『申報』1914.10.8

[劉民267][樽本C][池田14-33]小説

Z1096

中国之福爾摩斯(一) (滑稽小説)

海寧無我

『新聞報』1914.9.7

[劉民283]

Z1097

中国之福爾摩斯(二) (滑稽小説)

海寧無我

『新聞報』1914.9.11

[劉民283]

Z1098

中国之福爾摩斯(三) (滑稽小説)

海寧無我

『新聞報』1914.9.21

[劉民284]

Z1099

中国之哥倫布 (軍事小説)

楊与齡

南京『南洋兵事雜誌』46-55期 宣統2.5-宣統3.2(1910.6-1911.3)

[彙 1983][大典199]

[編年269]五月

[編年 2019]第46期、宣統二年(1910)五月至第55期、未完

[編年 2053]第2回、第48期、宣統二年(1910)七月

[編年 2108]第3回、第52期、宣統二年(1910)十一月

[編年282]二月畢

[編年 2164]第4回、第55期、宣統三年二月(1911.3) 至本期止、未完

[劉晚55][現史 79]角書不記、第46-55期(1910.6-1911.3)

Z1100

中国之軍人 (零碎小説)

未署作者名

『大陸報』2年7号 光緒30.7.20(1904.8.30)

[彙 720][大典72]佚名[系目69][編年124]不題撰人[編年 742]『大陸』第2年第7号、光緒三十年七月二十日(1904.8.30)[劉晚13][現史 241]第2年第7号1904.8.30

Z1101

**中国之女飛行家** (科学短篇)

謝直君

商務『婦女雜誌』4卷1号 1918.1.5

[彙 1452][大典447][系目68][婦女61][劉民159]

Z1102

**中国之女飛行家**

謝直君

于潤琦主編『清末民初小說書系·科学卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

商務『婦女雜誌』第四卷第一号1918年1月5日

Z1103

**中国之女銅像** 20回 3卷

南武静觀自得齋主人

上海·改良小說社 宣統1(1909)

[提要1119]排印本、僅見上冊[全書760]清代小說、一作「女銅像」[近大131]章回小說、排印本[歷近470]社会小說[系目69][古大971][景深326][書坊訂913-21]宣統元年鉛印[編年258]又名「女銅像」排印本、宣統元年[編年 1943]「女銅像」『申報』1910.2.13改良小說社廣告[編年 1848]標“女界小說”、宣統元年(1909)七月出版[目白532][古提755]又署野蠻、南武野蠻[劉晚387][近代62]小說名[紀編101]小說 女銅像

Z1104

**中国之武士道** (紀事小說)

劍癡

『小說新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索-1370][系目69]丙辰年四月(1916)[劉民175]中華丙辰年四月、短篇

Z1105

**中国最新活動影戲段落史**

瘦月

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙 1155]劇史[史索-1427][柳和城103]

Z1106

**鍾含秀** (孽情篇)

予且

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

Z1107

**鐘和尚**

煒

台北『台湾日日新報』宣統2.12.16(1911.1.16)

[編年 2121]宣統二年十二月十六日(1911.1.16)[編年 2918]初出[仁敏14-405][仁敏14-678]



『漢文台湾日日新報』明治43<sup>23</sup>[44]年

Z1108

鐘和尚 (短篇小説)

未署作者名(煒)

『北京日報』宣統3.5.20-21(1911.6.16-17)

[劉晚159]1911.6.16のみ

[編年 2212]宣統三年五月二十日(1911.6.16)至本月二十一日、原載台北『台湾日日新報』

[編年 2214]宣統三年五月二十一日(1911.6.17)畢

[編年 2918]轉載[仁敏14-405][仁敏14-405]畢

Z1109

中華第一貴傭婦 (応時小説)

華魂

『七天』8期 刊年不記(1914)

[史索-1262]

Z1110

中華国貨

耐广

『中華国貨月報』1年1号(1期) 1915.9.10

[彙 1640][大典352][系目68][劉民216]

Z1111

中華開国全伝 (絵図) 40回

上海神州図書局編輯所

上海・神州図書局1912

[西諦6356]石印本[大辞 793]近代白話章回小説、鉛印本[書坊941-2][書坊訂1046-2]石印[大典239]石印本[系目68]石印本[劉民758]

Z1112

中華開国全伝 (絵図) 4巻 40回

上海・広益書局1920

[書坊訂608-30]石印

Z1113

中華民国革命新戦史演義 2集 50回

鵝湖山人

上海・兩壘軒書局1912.5

[大辞 796]近代白話章回小説、石印本[系目68]は「中華民国革命新戦史<sup>23</sup>」1912とする[劉民758][学大1603]章回小説、石印本

Z1114

中華民国之魂 (侠情小説)

(周)瘦鵑

『礼拝六』26期 1914.11.28

[彙 1179][大典299][史索一1134][系目68][劉民103][瘦鷗362]

Z1115

**中華民國之魂**

(周)瘦鷗

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十六期1914年12<sup>23</sup>月に誤る

Z1116

**中華全史通俗演義** 8卷

上海·大東書局1919

[書坊994][書坊訂1055-2]1917石印[劉民758]

Z1117\*

**忠魂** (軍事小説)

(周)瘦鷗

『遊戲雜誌』7期 1914?

[史索二47]

Z1118\*

**忠魂烈血** (原名双情俠) 3章

旭人廖氏記述

『順天時報』1911.7.2-9.15

[劉晚137]文言

[編年 2222]標“小説”、宣統三年六月初七日(1911.7.2)至七月二十三日

[編年 2259]宣統三年七月二十三日(1911.9.15)畢

[仁敏14-550]宣統三年六月初七日(1911.7.1<sup>23</sup>)[仁敏14-550]畢

Z1119

**中間人**

競公

『時報』1904.11.1

(劉德隆)[志梅博116]刊年不記[編年 762]標“短篇小説”、『時報』光緒三十年九月二十四日

(1904.11.1)[編年 2918]初出(董志117)

Z1120

**中間人** (短篇小説)

競公

『広益叢報』甲辰30-32期(62-64号合本)光緒30.12.15(1905.1.20)

[彙 824][大典85][系目68][編年132][編年 794]第62-64号合刊、光緒三十年十二月十五日(1905.1.20)原載『時報』[編年 2918]轉載1[劉晚19]期数不記(董志117)1905.1.20[現史 261]第62-64号合刊本1905.1.20

Z1121

**中間人**

競公

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年 1084][編年 2918]轉載2 (董志117)載『時報』、亦載『益叢報』

Z1122

**中江岷山** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.2.21

[建蓉451]

Z1123

**中江藤樹** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.8.1-5

[建蓉452][建蓉453]畢

Z1124

**中江藤樹** (文藝史伝)

著者不記

『台灣教育會雜誌』16号 明治36(1903).7

[建蓉446]

Z1125

**中江原** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.7.31

[建蓉452]

Z1126

**中將夫人** (短篇)

(包)天笑戲述

『小說畫報』20号 1919.2.1

[史索—1482]1919.2

Z1127

**鍾馗** (短篇滑稽)

鈍根

『申報』1912.6.19-24

[劉民251]

Z1128

**鍾馗** (滑稽小說)

瘦蝶

『申報』1913.6.24-30

[劉民259]

Z1129

**鍾馗選鬼** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新申報』1917.6.23

[劉民502]

Z1130

鍾馗語 (滑稽小說)

豁公

『新申報』1917.6.26

[劉民502]

Z1131

中冷淒跡 (實事小說)

逸民

『小說新報』6年12期 庚申12(1920)

[劉民196]

Z1132

鐘笠 (短篇小說)

魯

『順天時報』1914.8.21

[劉民306]文言

Z1133

中立 (滑稽小說)

掃綠

『申報』1914.9.18

[劉民266]

Z1134

中立先生 (滑稽短篇)

漁郎

『歐洲風雲周刊』3期 1914.9.5

[彙 1322][大典290][系目67][劉民128]

Z1135

中立先生傳 (別體小說)

『白相朋友』1期 (1914) 9.20

[史索二63][實藤1984]

Z1136

忠烈全傳 (一名忠烈傳) 60卷 60回

不題撰人

咸豐11(1861)

[楷第168]清咸同間刊本[全書762]清代小說、今存清咸豐、同治年間刊本。卷首有正德元年戲筆主人序、顯係偽作[近大611]章回小說、清坊刻本[編年17]咸豐十一年[編年 52]咸豐間[提要708]清坊刊本[五百1390]清代白話長篇世情小說、清坊刊本、清義林堂刊本、1985年台灣天一出版社、上

海古籍出版社[古提655][紹良424][目白533] (清) 觀光撰、咸豐、同治間刊本 (義林堂発兌) [目白534]中華書局「古本小説叢刊」影印本

Z1137

**忠烈俠義伝** 120回 20冊

石玉崑

右焦書屋 光緒己丑(1889)年春月

木版本[渡辺71-17][現在517]24冊、出版社不記、光緒9[近代286]小説名、「三俠五義」「小五義」「続小五義」各120回の合称[書坊551]光緒十五年刻[書坊訂676]同左[編年49]光緒十五年(1889)正月[史索記33]1879、又名三俠五義

Z1138

**忠烈俠義伝** 120回

石玉崑述、問竹主人刪改

台湾・天一出版社1990 明清善本小説叢刊続編5:6

[新加286]

Z1139

**忠烈俠義伝** (三俠五義) 120回

石玉崑述、問竹主人刪改

北京・中華書局1991 古本小説叢刊29

[新加286][五百1430]「三俠五義」で収録、また上海古籍出版社

Z1140

**忠烈俠義伝** (本名龍図公案、又名包公案、三俠五義) 120回

石玉崑

北京師範大学出版社1993 北京師範大学図書館「館蔵白話公案俠義小説選刊」

于天池、李書点校[新加285][五百1430]「三俠五義」で収録、また1993年中国戯劇出版社[中外307]多部長篇俠義小説、出版社刊年不記

Z1141

**忠烈小五義伝** (一名続忠烈俠義伝、小五義) 124回

不題撰人

北京・文光楼 光緒16庚寅(1890)

[提要758]ほかに申報館排印本、1890善成堂刊本、1906上海書局石印本[楷第221]云係石玉崑稿本。ほかに申報館排印本があるという[近大612]章回小説、ほかに申報館排印本、光緒十六年(1890)善成同刊本、1988宝文堂古谷校点本[系目247]ほかに善成堂刊本光緒十六年(1890)、上海書局石印本光緒三十二(1906)をあげる[書坊552-1][書坊訂679-1][古大846][通典533]近代長篇小説、また申報館排印本、光緒十六年善成堂刊本、光緒三十二年丙午上海書局石印本[編年50][編年 226]北京・文光楼、光緒十六年五月(1890)刊出[目白535]ほかに善成堂刊本1890、上海書局石印本1906、広百宋齋石印本、申報館排印本など、上海古籍出版社「古本小説集成」影印[五百1464]清代白話長篇俠義公案小説、また光緒十六年(1890)東郡宝興堂刊本、光緒十六年(1890)善成堂刊本、光緒三十二年(1906)上海書局石印本、上海広百宋齋石印本[古提658][劉晚387][紹良435]石玉崑述。又、上海文海堂排印本1890、光緒間排印本、上海公興書局石印本、上海錦章図書館石印本、商務印書

館排印本[鄭編147]後有申報館排印本[史索記45]

Z1142

**忠烈小五義傳** (足本) 124回 1-6冊

石玉崑

上海・益新書社1923.6 / 1926.3再版

[民中08617]封面書名為「忠烈小五義傳」

Z1143

**忠烈小五義傳** (繡像) 124回

不題撰人

台灣・天一出版社1990 明清善本小說叢刊續編5: 7

[新加286][五百1464]ほかに1988年宝文堂、上海古籍出版社、1993年北京師範大学出版社

忠烈続小五義傳 続小五義

Z1144

**忠烈続小五義** (繡像) 6冊

簡青齋書局 清末

木版本[渡辺71-18]

Z1145

**中流砥** (欧戦小説)

光誉

『浙江兵事雜誌』60期 1919.4

[彙 1080][大典466][史索二152][系目71][劉民72]

Z1146

**中流夜号** (紀実小説)

閑

『時報』1915.1.10

[劉民328]

Z1147

**中流夜号** (紀実小説)

閑

『余興』11期 1915.11

Z1148

**中雷奇鬼記** (短篇小説)

我仏山人(吳趼人)投稿

『民吁日報』己酉年9.2(1909.10.15)

[大典182]は「中雷<sup>ヲ</sup>奇鬼記」と誤る[系目71][編年249][編年 1867]吳沃堯、宣統元年九月初二日(1909.10.15)[編年 2918]初出[劉晚200][大康93]

Z1149

**中霽奇鬼記** (短篇小說)

我仏山人(吳沃堯)投稿

新加坡『中興日報』宣統1.9.15(1909.10.28)

[編年 1873]宣統元年九月十五日(1909.10.28)原載『民吁日報』[編年 2918]轉載1[仁敏14-793]  
原載『民吁日報』

Z1150

**中霽奇鬼記** (寓言小說)

未署作者名(我仏山人(吳沃堯))

旧金山『中西日報』宣統1.10.21(1909.12.3)

[編年 1896]附章「雜錄」欄、宣統元年十月二十一日(1909.12.3)原載『民吁日報』[編年 2918]轉載2[仁敏14-743]原載『民呼日報』

Z1151

**中霽奇鬼記** (短篇小說)

我仏山人(吳珥人)投稿

日本『清末小説から』7号 1987.10.1

再録(顏廷亮)

Z1152

**中霽奇鬼記**

我仏山人(吳珥人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

Z1153

**中霽奇鬼記**

吳珥人

海風主編『吳珥人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『民吁日報』本整理

Z1154 \*

**鐘樓怪人** (蠶俄歌劇)

(法)蠶俄著 東亜病夫(曾孟樸)編訳

上海・真美善書店1928.11

VICTOR HUGO “ LA ESMERALDA ” “ NOTRE-DAME DE PARIS ” 1831

[民外1346][左86]系翻譯劇本,而非小説[法国78][唐平7360]角書不記、雨果、訳者不記、1928.11[唐書76]角書不記、病夫訳、1928.11初版[時萌52]雨果著歌劇、1928.12[時萌71]歌劇、1928.12

Z1155 \*

**鐘樓怪人歌劇**

(法)蠶俄著 東亜病夫(曾孟樸)訳

上海・真美善書店1928.11

VICTOR HUGO “ LA ESMERALDA ” “ NOTRE-DAME DE PARIS ” 1831

[左86]系翻譯劇本,而非小説

Z1156

**鐘樓之紀念日** (教育紀事小說)

倜然

『中華教育界』5卷1期 1916.1.25

[彙 19][大典388][系目308][劉民40]

Z1157

**終南捷徑** (艷情小說)

葉甸(紹鈞)

『禮拜六』26期 1914.11.28

[彙 1179][大典299][史索-1134][歷近550]短篇小說[系目285]は「終南捷徑」とする[劉民103][紀編156]葉聖陶、題名のみ

Z1158

**終南捷徑**

葉甸(紹鈞)

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十六期1914年12<sup>23</sup>月に誤る

Z1159

**終南徑**

顛公

『文藝雜誌』11期 刊年不記

名前は雷君曜[彙 1221][史索-1250][系目285][劉民70]刊年不記[文娟15-137]短篇小說[文娟15-206]1915.11-12

Z1160

**忠妾覆酒** 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑35][左目279][左録509][大辞 3716]近代雜劇劇本

Z1161

**鍾情録** (詳批 又名珠玉記) 6卷 40回

撰人不詳

光緒年間

石印本[提要832]不知書坊名称、館簽標為光緒間上海石印本[提要1274][近大709]章回小説、現殘存後34回、石印本[系目307]詳細不明[古大863][編年234]不題撰人、出版單位不詳、未署年月、光緒間[編年 890]『中外日報』1905.9.21醒世小説書林廣告[編年 2336]時間不詳[目白536]光緒間石印本[古提675][劉晚387]

Z1162

**中秋** (滑稽小説)

(葉)楚儉

汕頭『新中華報』宣統3.8.15(1911.10.6)



[編年 2272]宣統三年八月十五日(1911.10.6)[仁敏14-612]

Z1163

**中秋** (写情短篇)

曼倩

『大世界』1919.10.8-9

[劉民530]

Z1164

**中秋惡夢** (怨情小説)

劍鹿

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

Z1165

**中秋回憶**

楊蔭溥

『清華週刊』146-155期 1918.10.24-12.26

[彙 945][大典453]144期開始とする[史索二148][系目71][劉民68][現史 134]第144-146、149、153、155期、1918.10.24のみ

Z1166

**中秋節** (社会短篇)

笑容

『申報』1912.9.25

[劉民254]

Z1167

**中秋節** (応時短篇)

瘦蝶

『申報』1913.9.15

[劉民260]

Z1168

**中秋節** (短篇小説)

鳳蔚

『時報』1914.9.22

[劉民326]

Z1169

**中秋節** (短篇小説)

鳳蔚

『余興』6期 1915.3

Z1170

**中秋玩月記** (紀事短篇)

羅繡鶻

『時報』1914.10.8

[劉民326]羅繡娟か？

Z1171

**中秋玩月記** (紀事短篇)

羅繡娟

『余興』6期 1915.3

Z1172

**中秋物語** (滑稽寓言)

振華

『時報』1914.10.2

[劉民326]

Z1173

**中秋物語** (滑稽寓言)

振華

『余興』6期 1915.3

Z1174

**中秋一夕話**

馮緒承

『時報』1912.9.25-26

[左目262][左錄492][劉民318]投稿、標“伝奇小説”、1912.9.25-26

Z1175

**中秋月**

瘦

『梨影雜誌』2期 1918.10

[彙 2125][史索二107][系目71][劉民239]

Z1176

**中秋月** (科学小説)

梅夢

商務『婦女雜誌』4卷10号 1918.10.5

[彙 1461][大典452][系目71][婦女75][劉民160][現史 131]角書不記、第4卷10号1918.10.5

Z1177

**中秋月**

梅夢

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『婦女雜誌』第四卷第十号1918年10月

Z1178 \*

**中日構兵記**

(俄) 来迪懋著 慈溪胡濬謨訳

『訳書公会報』6-14冊 光緒23.11.6-24.2.22 (1897.11.29-1898.3.14)

[彙 893][阿四221]

Z1179 \*

**鍾乳髑髏** (冒險小説)

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館 小本小説

HENRY RIDER HAGGARD “ KING SOLOMON'S MINES ” 1885

[民外0859]未見書，據目錄轉録[漢訳2498]191?、小本小説

Z1180 \*

**鍾乳髑髏** (冒險小説)

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒34.9.13(1908.10.7)

HENRY RIDER HAGGARD “ KING SOLOMON'S MINES ” 1885

[泰来013]角書不記[理論573]「鍾乳髑髏」[阿英164]角書不記[阿研261]角書不記[阿四245][大典169]は「鍾乳髑髏」と誤り、上海商務印書館刊とする[『東方雜誌』8: 1廣告](冒險小説) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(冒險小説) 欧美名家小説[中村85-103]角書出版社刊年不記[編年222][編年 1612]光緒三十四年九月十三日(1908.10.7)出版、林訳小説叢書第二集第十四編とするのは不適切[編年 1670]英哈葛得著、『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年 1702]林訳冒險小説、『神州日報』1909.2.26惠書誌謝[編年 1709]『神州日報』1909.3.11商務印書館廣告[編年 1728]英国哈葛德原著、林琴南先生訳、『時報』1909.4.10商務印書館廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2607]翻譯介紹[編年 2243]冒險小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年 2961]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-459]冒險小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[營業356][劉晚387]1908.10.7[慧敏482]「鍾乳髑髏」[涵訳59]角書不記、林紓等訳、光緒三十四年[版補下312]角書不記、林紓等訳、光緒三十四年[宏照51]角書不記、光緒三十四年(1908)九月[兵蘭200]「鍾乳髑髏」、角書不記、曾宗鞏不記、1908[張車155]2卷1冊、光緒三十四年九月十三日(1908.10.7)出版[麗華博52][瓊芳博119頁]翻譯小説、光緒三十四年九月十三日[郭楊13]角書不記、1906年9月新曆旧曆混用[現史 51]角書不記、1908.10.7

Z1181 \*

**鍾乳髑髏** (冒險小説) 2卷

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1915.10三版 說部叢書2=64

HENRY RIDER HAGGARD “ KING SOLOMON'S MINES ” 1885

[叢書785]說部叢書二集64[商目95]冒險、H. R. HAGGARD: KING SOLOMON'S MINES とする、刊年不記[唐平7358]角書訳者不記、1915三版[唐書24]角書不記、1915.10三版、說部叢書[劉民758]說部叢書2集64編

Z1182 \*

**鍾乳髑髏** (冒險小説) 2卷

(英) 哈葛德著 曾宗鞏口訳 林紓筆述

上海・商務印書館 戊申9.13(1908.10.7) / 1915.10.9三版 說部叢書2=64

HENRY RIDER HAGGARD “ KING SOLOMON'S MINES ” 1885

[民外0859]1908.9初版 / 1915.10三版、說部叢書2集第64編[漢訳2498]1908 (光緒三十四) 9初版 / 1915.10三版、說部叢書二集、原書 KING SOLOMON'S MINES. 1885長篇小説[現代908]1908.9初版 (新曆旧曆混用) / 1915.10三版、說部叢書第2集第64編[商目95]冒險、H. R. HAGGARD: KING SOLOMON'S MINES<sup>33</sup>とする、刊年不記[劉晚388]說部叢書2集64編[慧敏482]「鍾乳骷髏」、說部叢書2=64[張車155]1915.10.9三版、說部叢書第2集第64編

Z1183 \*

**鍾乳骷髏** (冒險小説)

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=14

HENRY RIDER HAGGARD “ KING SOLOMON'S MINES ” 1885

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集14[民外0859]林訳小説叢書第2集第14編[漢訳2498]191?、林訳小説叢書[現代908]林訳小説叢書第2集第14編[商目100]角書不記[唐書601]角書不記、出版時間及版次不詳、林訳小説[張車155]刊年不記、林訳小説叢書第2集第14編、表紙写真あり

Z1184

**中山被難** (孫中山倫敦被難記)

鄭正秋

1918演出

[戲劇109]『古今戲劇大觀』1編 中外書局1921.4.10

Z1185

**中山狼**

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=24

[系目67]刊年不記、童話1輯24[商目89]

Z1186 \*

**中山狼** (警世小説)

(美) 文龍著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英114]角書不記、商務印書館訳印[大典141]は商務印書館編訳所訳とする[丁未5]は美文龍女史著、十月出版とする[版補下415](美)文龍女史[編年196]十月[編年 1390]角書不記、標「袖珍小説」、美国女子文龍原著、商務印書館編訳所訳述、光緒三十三年(1907)十月出版[編年 1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館廣告[編年 1491]言情小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年 1492]言情小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年 2087]旧金山『中西日報』1910.11.3廣告[編年 2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年 2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年 2606]翻譯介紹[編年 2961]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-756]『中西日報』1910.11.3奇妙小説書廣告[劉晚388][慧敏467]十月[涵訳57]角書不記、英国女士文龍著、本館訳、光緒三十三年[版補下312]角書不記、美国女士文龍著、商務印書館訳、光緒三十三年[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[現史 35]角書不記、1907.十一月

Z1187\*

**中山狼** (警世小說)

(美)文龍著 商務印書館編訳所訳

上海·商務印書館1914三版 袖珍小說

[民外4025]角書不記、袖珍小說、初版年月不詳[漢訳2828]角書不記、(美)文龍女史著、1907(光緒三十三年)初版/1914三版、袖珍小說不記[『東方雜誌』8:1廣告](警世小說)袖珍小說[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(警世小說)袖珍小說[現代914]袖珍小說叢書[營業376][慧敏467]袖珍小說[劉民759]袖珍小說

Z1188

**中山狼**

(張)冥飛

1914演出

[戲劇42]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Z1189

**中山狼**

杜階平

『小説海』3卷1号 1917.1.5

[彙 1407][史索一1312][系目67][劉民153]

Z1190

**中山狼**

舍我

『民國日報』1917.2.1

[劉民472]

Z1191

**終身大事** (遊戲的喜劇)

胡適

『新青年』6卷3号 1919.3.15

[阿索398]劇本[彙 2354]并序跋[現期21][大典465]戲劇。并序跋[系目285][戲劇144][左86]此作為話劇劇本，而非小說[近代311]話劇[劉民218][學大1791]話劇劇本[廣告2-88]刊年不記[廣告2-99]遊戲喜劇[紀編235]獨幕劇[紀編245]1919.6.19魯迅偕周作人到北京珠市口第一舞台觀看[飯塚14-15]1919.3[飯塚14-209]角書不記[現史 158]第6卷第3号1919.3.15

Z1192

**終身大事** (遊戲的喜劇)

胡適

『胡適文存』卷4 上海·亞東圖書館1921.12 / 1935.6十七版

[阿索279]

Z1193

**終身大事** (遊戲的喜劇)

胡適

張寶明、王中江主編『回眸『新青年』· 語言文學卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

Z1194

**終身之籬** (哀情小說)

毅華

『新申報』1917.8.29

[劉民503]

Z1195

**鍾生** (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.5.30-6.21

[小報564]1413-1434号、至18節完[劉民435]

Z1196 \*

**鐘声** (短篇小說)

(法)孟巴桑著 天笑、聽鸞同訳

『時報』1917.8.14-23

MAUPASSANT 著

[劉民344]

Z1197

**終生恨事** (少年小說)

半儂(劉半農)

『中華學生界』1卷1期 1915.1.25

[彙 1542][大典322][史索二157][系目285][劉民161]「終身<sup>??</sup>恨事」[父半農171]「終身<sup>??</sup>恨事」、  
角書は短篇小説[半農406]「終身<sup>??</sup>恨事」、角書は短篇小説

Z1198

**鐘声人語**

頻迦

『順天時報』1919.1.1-26

[劉民309]白話、標“本社徵集當選小說”

Z1199

**蠡斯之余痛** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.8.8

[劉民293]

Z1200

**中屠氏**

歐陽予倩

1917左右編演

[戲劇106]作者「我自排自演的京戲」『自我演戲以來』中國戲劇出版社1959.5

Z1201

**中外黑幕叢編**

鋤奸社編

上海・鋤奸社1918.5

[民中07694]「馬圈中之姑娘」「陳氏女大罵媒婆」「放白鴿」「潘金蓮第二」「婦女開筵」等100余篇[紀編210]同左

Z1202

**中外三百年商戰史**

撰人不詳

英商『遊戲報』1907

[補目48]英商『遊戲報』1907[大典128][系目68][編年201]撰人不詳、光緒三十三年[編年 1442]光緒三十三年(1907)刊載

Z1203

**中外三百年之大舞台** (掌故小說) 8回

陳嘯廬

上海・鴻文書局 光緒33(1907)

[阿研192]角書不記、光緒三十二年1906[補目48]角書著者不記、「中外三百年大舞台」で収録、詳細不記[大典128][提要1018]中豎題「中外三百年大舞台」。尾署「光緒三十二年太歲在丙午(1906)十一月嘯廬識於海上之蟄庵」[全書761]清代小說、光緒三十二年(1906)上海鴻文書局鉛印本[近大140][系目68]は18編82回石印本とする[古大915]總目凡82回、僅見初編8回、2編以下諸回似未出[書坊訂661-4]角書不記、石印[編年169]光緒三十二年十一月完成[編年 1148]初編8回、光緒三十二年(1906)十一月完成[編年202]初編8回、光緒三十三年[編年 1442]角書不記、初編8回、光緒三十三年(1907)出版[編年 1560]「中外三百年大舞台」『時事報』1908.7.24時事報館廣告[目白532]目錄、共10編82回。該書今僅見初編8回、不知二編以下是否出版[古提721]光緒三十二年(1906)上海鴻文書局排印本、題「大舞台」、又題「中外三百年大舞台」[劉晚388][付三360]初編、新世界小說社廣告最新小說

Z1204

**中外通商始末記演義**

無名氏著

覺民報館

[阿英73]は「中外通商始末<sup>演義</sup>」、刊年不記とする[提要995]覺民報刊[大典220]は佚名、『覺民報』1911刊とする[近大140][系目68]「中外通商始末<sup>演義</sup>」、無名氏著[古大924][書坊訂1043]「中外通商始末記」、出版社を覺民報とする、刊年不記、清印行[編年300]「中外通商始末<sup>演義</sup>」、覺民報、刊年不明[編年 2338]『覺民報』、版心題「覺民報 / 中外通商始末記演義」、抽印本か、時間不詳[目白533]宣統三年(1911)覺民報館刊本[古提726]有『覺民報』刊本[劉晚388]1911年

Z1205

**中外新新笑話** 2冊 90則

笑笑子編述

鴻文書局 光緒34.4(1908)

[編年 1527]光緒三十四年(1908)四月出版[編年 1549]『浙江日報』1908.6.29改良小說社寄

售廣告[編年 1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局廣告[編年 1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局廣告[編年 1614]『時報』1908.10.12廣告[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年 2961]光緒三十四年版[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告[蘇亮13]改良小說社とする

Z1206

**中尉万歲** (軍事小説)

戎靖

『礼拝六』63期 1915.8.14

[彙 1189][大典349][史索-1153][系目71][劉民113]

Z1207

**鍾鷺戦争記** (寓言小説)

天嘯生述

『天鐸報』宣統3.4.9-5.22(1911.5.7-6.18)

[編年284]

[編年 2186]「星期增刊」欄、宣統三年四月初九日(1911.5.7)連載開始時間不詳、至五月二十二日

[編年286]畢

[編年 2215]宣統三年五月二十二日(1911.6.18)畢

[仁敏14-567][仁敏14-568]畢[劉晚203]「鍾鷺戦争記」、非起始日期

Z1208 \*

**中西異聞益智録** 34卷

種蕉藝蘭生編

江南書局1900

(孫建江)「書中卷十一“寓言”篇共輯有：

「二鼠過活」	「驢寄獅皮」	「鴉受狐騙」	「狐与山羊」	「雁鶴同網」
「野鹿照水」	「烏誤靠魚」	「馴犬野狼」	「狼断羊案」	「鼯狷同盟」
「騙狼」	「鷹避風雨」	「腐儒」	「獅驢争氣」	「鷄城」
「病鬼延医」	「蚊說」	「哭鬼伝」	「蛾蚊問答」	

等19則、其中除「蛾蚊問答」等少数篇什、大部分訊自伊索寓言」[劉晚388][慧敏412][張治 A101]出版社不記[兒童73]細目同上。其中最後一則「蛾蚊問答」似系創作[編年 457]『中外日報』1900.10<sup>27</sup>[9].14廣告[編年 488]『中外日報』1901.5.15江南書局廣告

Z1209

**鍾小妹伝** (并詩)

仙蝶来館主宣鼎

『寰宇瑣紀』9卷 光緒2(1876)

[彙 426][史索-214]『寰宇瑣紀<sup>27</sup>』[編年 133]光緒三年四月初二日(1877.5.14)

Z1210

**忠孝節義伝**

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒33.5.5-7(1907.6.15-17)



[編年 1250]光緒三十三年五月初五日(1907.6.15)至本月初七日

[編年 1250]光緒三十三年五月初七日(1907.6.17)畢

[仁敏14-664]『漢文台灣日日新報』明治40年[仁敏14-664]畢

Z1211

**忠孝全**

損公(蔡友梅)

民國間剪報本

(于潤琦)[潤琦58]警世小說。著者、出版社、刊年不記[潤琦58]出版社、刊年不記[系目247]は民國年間北京國強報本とする。刊年不記[劉民759]民國間剪報本

Z1212

**忠孝全**

損公(蔡友梅)

國強報館1920

[劉民783]『國強報』1920.11.6廣告、新奇小說

Z1213

**忠孝全**

損公(蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

民國間剪報本

Z1214

**忠孝勇烈奇女伝** 32回 4卷

章福記 光緒33(1907)

[楷第54]光緒四年(1878)道生堂刊本、光緒癸巳(十九年1893)品文堂刊本。積善堂刊本[提要672]1878樂善堂重刊本、1878道生堂刊本、1893品文堂刊本、積善堂刊本、1896上海文宣書局石印本[大典204]佚名、京都養真仙苑刻本([新加286])石印本封面題「木蘭奇女伝」、正文卷首則題「女子英雄伝」[系目247]京都養真仙苑刻本、宣統二年1910[古提644]有清光緒四年(17<sup>77</sup>[8]78)樂善堂刊本[書坊652]雲夢·天緣堂、光緒三十年刻[書坊訂844]同左[書坊664]文在慈善書坊、光緒三十一年刻[書坊訂864-1]廣東·文在慈善書坊[書坊訂897-1]大盛堂、光緒三十三年刻[書坊訂987]北京·劉芳、宣統二年刻[書坊訂988]京都·養真仙苑、宣統二年刻[劉晚388][紹良393]義盛堂刻本[五百1316]清代白話長篇英雄傳奇小說、光緒四年(1878)常州樂善堂重刊本、光緒二十二年(1896)上海文宣書局石印本[鄭編117]1878年道生堂刊本、後有光緒癸巳(1893)品文堂刊本、積善堂刊本

Z1215

**忠孝勇烈奇女伝** 32回 4卷

不題撰人

上海古籍出版社1992 古本小說集成202

[新加286][五百1316]ほかに1997年春風文藝出版社

Z1216

**中興平捻記** 40回 6冊

嚴庭樾(嚴渭臣)

集成図書公司 宣統1臘月(1909)

嚴庭樾、字渭臣

[阿英72]宣統元年(1909)[提要1169]鉛印本[大典195]は1910.1刊とする。鉛印本[全書761]清代小説、鉛印本[近大129]章回小説、鉛印本[歴近450]歴史小説[系目68]宣統元年1909[古大980]嚴庭樾[書坊訂894-9][編年255]十二月、鉛印本[編年 1935]標“歴史演義”、宣統元年(1909)十二月出版[編年2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年 2961]宣統元年版[目白533]鉛印本[古提762][劉晚388]1910年[紹良403]上海集成図書公司排印本[付朱246]歴史演義[習斌162]角書は歴史演義[純15]鉛印本[純17]鉛印本[通目 534]歴史小説、1909.12[現史 72]1910.一月、鉛印本

Z1217

中興平捻紀<sup>73</sup> 40回

嚴庭樾

民国 年

排印本 東大東文研[劉民759]民国年間

Z1218

中央大劇場觀劇記 (滑稽小説)

滌子

『民権画報』1912?

Z1219

中央大劇場觀劇記 (滑稽小説)

滌子

『時事新報』1913.3.15-4.17

[劉民426]附送小説

Z1220

中央大劇場觀劇記 (滑稽小説)

滌子

『清代報刊図画集成』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

Z1221

中央亞非利加之蠻地探險

王桐齡

『学海(甲編)』1年1号 光緒34.1.28(1908.2.29)

英国大探險家李秉鐸司徒雷之实地探險談[彙 2354][大典151]は「中央亞非和<sup>73</sup>加之蠻地探檢」と誤る[系目67]は王桐令<sup>73</sup>、光緒三十四年一月二十八日とする[編年205][編年 1457]11節、第1年第1号、光緒三十四年正月二十八日(1908.2.29)未見続載[劉晚85]「学海」

Z1222

中野搗謙 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.1.23-24

[建蓉450][建蓉450]畢

Z1223

**忠義奸佞記** 7回

山海生

宣統3(1911)

[阿辛165]出版社不記、宣統二年(1910年)石印本[阿英80]出版社不記、宣統三年(1911)石印本[提要1252]未見[大典220]石印本[系目247]石印本[古大1007][編年296]宣統三年石印本[編年2325]出版社不記、宣統三年辛亥(1911-1912)出版[目白535]未見[古提781]石印本[劉晚388]  
Z1224 \*

**忠義軍**

(英)里奇 JOHN JAMES RIDGE 著 英国富柯慕慈 MRS. C. GOODRICH 女士訳述

上海·広学会

[莉華10B-373]官話

Z1225

**中元会** (短篇小説)

無我

『新聞報』1914.7.29

[劉民282]

Z1226

**中元会**

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

Z1227

**中元節** (応時小説)

含寒

『時報』1915.8.27

[劉民333]贈有正書券八角

Z1228

**中元節** (応時小説)

含寒

『余興』19期 1916.8

Z1229

**中元夜宴** (活劇小説)

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.16-17(1908.8.12-13)

[編年 1575]光緒三十四年七月十六日(1908.8.12)至本月十七日

[編年 1576]光緒三十四年七月十七日(1908.8.13)畢

[仁敏14-696][仁敏14-696]畢

Z1230

**鐘漢**

王梅癩

『小説月報』9巻8号 1918.8.25

[彙 3024][史索一893][系目307][劉民28]説叢

Z1231 \*

**柁枝縁** (短篇小説)

(英) 葛威廉著 (楊) 心一訳

『神州日報』1907.6.17-19

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[劉晚170]1907.6.15<sup>72</sup>のみ[文文90]文言短篇、刊年不記[文文198]刊年不記[文文295]光緒三十三年五月初七(1907.6.17)至五月初九(6.19)、文言短篇小説

[編年 1250]楊錦森訳、光緒三十三年五月初七日(1907.6.17)至本月初九日

[編年 1251]光緒三十三年五月初九日(1907.6.19) 畢

[楊凱博128]「格<sup>72</sup>枝縁」1907.6.15<sup>72</sup>のみ

Z1232

**種界魂戯文** 2回

無名氏

不詳

[阿辛172]小本、出版年月不詳[述略139]小本、全書30回[阿英54]地方戯「種界魂」とする。単行小本、全書計30面[自由155]「種界魂」、不詳、甲辰(1904)上海[版補下437][鄭編307]小本、全書30回、出版年月不詳

Z1233 \*

**種類疑問**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

“THE KINGDOMS”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

Z1234 \*

**塚原卜伝**

雲

『台湾日日新報』明治45(1912). 1.7-2.14

[建蓉443]

Z1235 \*

**塚原左門** 42回

(日) 松林伯癡講演、魏清徳訳述

『漢文台湾日日新報』宣統2.12.22-宣統3.4.29(1911.1.22-5.27)

松林伯知講演「二代の誉塚原左門」か。黄美娥301頁1911.5.27のみ

[編年 2122]松林伯癡演、雲林生訳、台北『台湾日日新報』宣統二年十二月二十二日(1911.1.22)至宣統三年四月二十九日

[編年 2195]宣統三年四月二十九日(1911.5.27) 畢

[編年 2203]雲林生[仁敏14-678]『漢文台湾日日新報』明治43<sup>72</sup>[44]年[仁敏14-682]畢[建蓉443]雲林

生、『漢文台湾日日新報』明治44(1911). 1.22-5.27

Z1236

塚中婦 (短篇小説)

劍僧

『時事新報』1913.10.14

[劉民416]

Z1237

塚中婦 (短篇小説)

劍僧

『民権報』1913.11.6-7

[劉民431]文言

Z1238

塚中婦 (記事短篇)

劍鳴

『民権素』3集 1914.9.10

[彙 986][大典291][史索-995][系目384][劉民74]

Z1239

塚中怪 (冒険小説)

天白

『遊戯雑誌』14期 1915?

[大典323]は1915.1刊とする[系目384]は1913年とする

Z1240

塚中枯骨 (滑稽短篇)

夢公

『中華新報』1915.12.13-17

[劉民455]

Z1241 \*

塚中人

(英)密羅著 黄序訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英153][丁未4]は十月出版とする[版補下414][劉晚388][涵訳47]原著者不記、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、光緒三十三年[広告1-302]『時報』1907.12.8上海商務印書館続出最新小説七種広告、説部叢書ではない

Z1242 \*

塚中人 (言情小説)

(英)密羅著 黄序訳

中国商務印書館1907.10 説部叢書九=1

[叢書780]角書不記、説部叢書第九集1[民外1059]説部叢書第9集第1編[漢訳2460]角書不記、上海<sup>77</sup>商務、説部叢書第九集[樽本]奥付なし[編年196]十月[編年 1390]36章、上海・<sup>77</sup>商務印書館、

光緒三十三年(1907)十月出版、説部叢書初集<sup>77</sup>第八十一編と誤る[編年 1393]『中外日報』1907.12.6  
 商務印書館廣告[編年 1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年 2607]翻訳介紹  
 [編年 2961]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚388]説部叢書九集1編[慧敏467]十月、説  
 部叢書9<sup>77</sup>=1[『東方雜誌』8: 1廣告](言情小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(言  
 情小説)説部叢書[現史 35]1907.十一月

Z1243 \*

**塚中人** (言情小説)

(英)密羅著 晋安黄序訳

上海・商務印書館 丁未10(1907) / 1913.12再版 説部叢書1=81

[現代904]は蘇序訳、1907.10初版とする[INDIANA][中村C][商目94]言情、刊年不記[營業373][劉  
 晚388]説部叢書1集81編[慧敏467]1913.12 / 1914.4再版説部叢書1=81

Z1244 \*

**塚中人** (言情小説)

(英)密羅著 晋安黄序訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=81

[叢書783]説部叢書初集81[民外1059]説部叢書初集第81編[漢訳2460]角書不記、説部叢書初集  
 [現代904]は蘇序訳、1907.10初版 / 1914.4再版、説部叢書初集第81編[大典140]1907.10 / 1914.4再版  
 [HOOVER]丁未10(1907) / 1914.4再版[商目94]言情、刊年不記[慧敏467][劉民759]説部叢書1集81編

Z1245

**塚中人** (神怪小説)

阿蒙

『礼拝六』26期 1914.11.28

[彙 1179][大典299][史索-1134][系目384][劉民104]

Z1246

**塚中人語** (諷世小説)

吹万

『遊戯雑誌』5期 1914?

[大典279]は1914.4刊とする[史索二47][系目384]は1913年とする

Z1247

**塚中人語** (奇情小説)

蟄庵、釧影(包天笑)

『婦女時報』14-15期 1914.7.15-11.1

[彙 3316][史索二137][系目384]

Z1248

**種子之誤会** (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.1.16

[劉民287]

Z1249

**衆安橋雜劇**

敵公

『復報』4期 中国開国紀元4604.7.15(1906.9.3)

[彙 1834][大典102]戯曲[史索一294][系目156][左目271]按此作名為雜劇，実系説唱曲本[左録501][劉晚51][指瑕175]戯曲[九華237]

Z1250 \*

**重臣傾国記**

(英)威連勒格克司著 趙尊嶽訳

『東方雜誌』15卷6-12号 1918.6.15-12.25

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ HER MAJESTY'S MINISTER ”

[彙 1358]6号は(英)威連格克司著[大典457][史索二122][劉民1]15卷16<sup>73</sup>号-16<sup>73</sup>卷6<sup>73</sup>号、1918.6.15-1919.6<sup>73</sup>. 15[付二272]1918年6月至12月連載[現史 115]15卷6-12号、1918.6.15のみ

Z1251 \*

**重臣傾国記** 上中下冊

(英)威連勒格克司著 趙尊嶽訳

上海・商務印書館1919.10 / 1920.10再版 説部叢書3=78

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ HER MAJESTY'S MINISTER ”

[叢書788](英)勒格克司著、説部叢書三集78[民外1118]説部叢書第3集第78編[漢訳2622](英)勒格克司、威連著、1919.10初版、説部叢書三集、長篇偵探小説[現代680]は「重臣傾国記」に誤る。説部叢書第3集第78編[商目97]は W. L. QUEND<sup>73</sup>: HER MAJESTY'S MINISTER、角書を歴史とする、刊年不記[唐平7352]勒格克司、訳者不記、1919[唐書24]勒格克司著、1919.10初版、説部叢書[劉民759]説部叢書3集78編[付二272]奥付写真なし。1919.10初版 / 1920.10再版 / 1923.1三版、説部叢書第三集第七十八編

Z1252 \*

**重臣傾国記** 上中下冊

(英)威連勒格克司著 趙尊嶽訳

上海・商務印書館1919.9 / 1923.1三版 説部叢書3=78

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “ HER MAJESTY'S MINISTER ”

[商目97]は W. L. QUEND<sup>73</sup>: HER MAJESTY'S MINISTER、角書を歴史とする、刊年不記[劉民759]説部叢書3集78編

Z1253 \*

**重光心史**

BG 著 憲漢訳

『浙江兵事雜誌』81-133期 1921.1-1925.5

[彙 1097][史索二152][劉民72]

Z1254

**種橘** (実業小説)

汪劍虹

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙 3021][大典449][史索—887][系目305][劉民26]說叢

Z1255

**種梨** (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.9.21-23

[小報563]1172-1174号、至3節完[劉民434]

Z1256

**仲連魯** (歷史短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.7

[盛京290][盛京錄294]文言短篇歷史小說[劉民363]

仲尼島 新殖民地仲尼島

Z1257

**種樹** (滑稽短篇)

仏僑

『新聞報』1916.4.18

[劉民298]

Z1258

**重瞳公子** (短篇白話小說)

木

『十日小說』5冊 己酉9.20(1909.11.2)

[彙 2694][大典182][史索—395][系目310][編年250]標“短篇小說”[編年 1875]第5冊、宣統元年九月二十日(1909.11.2)[劉晚97]短篇小說[九華259]

Z1259

**衆香国** (寓言小說)

作者未標

『大共和日報』1913.1.21

[劉民427]

Z1260

**衆香国**

綺緣

『眉語』1卷10号 乙卯7.1(1915.8.11)

[劉民136]短篇

Z1261

**仲馨**

鵲

『滑稽時報』1915.4以降?



[史索二80]

衆英雄大鬧三門街前後伝 新出八劍七俠十六義平蛮前伝

Z1262

粥場哀史 (警世小説)

牖雲

『小説新報』5年11期 己未11(1919)

[系目467]己未年十一月(1919)[劉民192]

Z1263

舟車醒睡録 初集

捫蝨談虎客編

文藝俱樂部1912.8

[涵著92]民国元年八月[版補下]未収録

Z1264

周村鎮

未署作者名

『商務報』5期 光緒30.1.21(1904.3.7)

[彙 1139][大典70][系目265]光緒三十年一月二十一日[編年116]不題撰人[編年 684]第5期、光緒三十年正月初十日<sup>77</sup>(1904.2.25)[劉晚31][現史 228]第5期1904.3.7

Z1265

周顛仙 (名著短篇)

明太祖

『民權素』9集 1915.8.15

[彙 996][大典349][史索-1019][劉民75]

Z1266

舟觀

李慈銘

『桃花聖解龔樂府』崇實齋校刻 刊年不詳

[伝雜45][左目271][左録501][大辞 2122] 蓬萊駅

Z1267

舟觀 1折

会稽越縵堂李慈銘尊客稿本 蕭山鍾駿文校刊

「桃花聖解龔樂府第一種」『遊戯世界』5-6期 刊年不記

[史索二16][大辞 2122]近代雜劇劇本、光緒三十二年(1906)とする 蓬萊駅

Z1268

周怪 (紀事小説)

海虞瘦竹

『時報』1916.3.18

[劉民336]贈有正書券六角

Z1269

**周怪**（紀事小說）

海虞瘦竹

『余興』25期 1917.2

Z1270

**舟会**

玉冰

『遠東報』1919.6.21-24

Z1271

**周静娟**（哀情小說）

了緣

『民權報』1913.9.18-26

[小報281]至9節完[劉民430]「周静鶻<sup>ㄉㄨㄛˋ</sup>」、文言

Z1272

**啁啾漫記**

匏夫

上海·甲寅雜誌社1916.9

[民中08097][紀編168]文言筆記、平裝1冊、40余篇[付三212]亞東圖書館1916小說廣告

Z1273

**周孔談**（滑稽小說）

城北大郎

『時報』1915.10.21-23

[劉民334]贈有正書券兩元

Z1274

**周孔談**（滑稽小說）

城北大郎

『余興』20期 1916.9

Z1275

**周郎怨**

松風

『小說月報』3期 宣統2.9.25(1910.10.27)

[彙 2954][大典202][史索—751][系目265][編年273]標“短篇”[編年 2078]標“短篇小說”、第3期、宣統二年九月二十五日（1910.10.27）[劉晚105]短篇小說[九華262]短篇

Z1276

**周郎怨**

松風

『說林』1集 1914.1

[劉民759]

Z1277

**周利亞** (愛情小說)

閩鼎超西子著述 青浦鈍根人潤辭

『申報』1911.11.21-12.8

(劉德隆)[劉晚124]青浦鈍根潤辭、登自由談欄目[匡補184]青浦鈍根人潤辭

[編年 2290]王鈍根、「自由談」宣統三年十月初一日(1911.11.21)至本月十八日

[編年 2295]宣統三年十月十八日(1911.12.8)畢

Z1278

**周媽** (紀事新劇)

鳳蔚

『余興』5期 1915.2

(飯塚容)[飯塚14-205]角書不記[戲劇72][左86]此作為新劇劇本，而非小說

Z1279

**周懋**

審盒

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙 1558][大典341][史索-1333]審庵[系目265]審庵[劉民165]審庵

Z1280

**周年紀念** (短篇別裁)

瘦蝶

『新聞報』1915.8.15

[劉民293]

Z1281

**周女**

慕連

『晨鐘』1916.8.18

[劉民486]

Z1282

**周器如** (怪異小說)

鄉下人

『民國日報』1919.1.27

[劉民476]

Z1283

**周髯** (文言短篇小說)

王韜

『遁窟譚言』上海·申報館 光緒1(1875)

[歷近50][系目265]『遁窟譚言』中的一篇[劉晚388]

Z1284

**周潤成** (紀實短篇)

愷然

『中華新報』1916.12.26

[劉民460]

Z1285

舟上僧

滄江祝劍英

『天籟』7卷4号 1918.10

[現刊1900]

Z1286

周生

東野

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

Z1287

周生

東野

王瀛洲編纂、吳綺緣評點『愛國英雄小史』上下編 上海·交通圖書館1917.8 名著小說一千種第1類

[民中07783][紀編197]

Z1288

周生

東野

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

Z1289 \*

舟師被戕案

訊者不詳

『新稗海』光緒

[阿英177]鉛印本[編年234]訊者不詳、出版單位不詳、未署年月、光緒間[編年 1680]

Z1290

周氏婦 (警世小說)

敲天一郎

『順天時報』1914.3.24

[劉民306]文言

Z1291

周四宝

天放

『晨鐘』1917.8.19

[劉民488]

Z1292

**周松孫太史** (蠡叟叢談178-179)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.10.11-12

(張俊才545)[劉民513]標「林琴南先生最近著作」, 1919.10.11のみ[張車342]1919.10.11[張車342]1919.10.11至12

Z1293

**周歲** (寓言小說)

霞鵑

『先施樂園日報』1918.10.9

[劉民540]

Z1294

**周屠**

一尸

『小說月報』7卷3号 1916.3.25

[彙 2997][史索一837][劉民18]瑣言

Z1295

**周翁**

顧古湫

姜俠魂編『天涯異人伝』上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第2類

[民中07723][紀編197]

Z1296

**周先生**

天放

『晨鐘』1917.7.26-31

[劉民487]

Z1297

**周湘君** (哀情小説)

姚民哀

『先施樂園日報』1919.9.17-18

[劉民544]

Z1298

**周辛仲** (蠡叟叢談73-75)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.4.20-22

(張俊才544)[劉民510]標「林琴南先生最近著作」, 1919.4.20のみ[張車331]1919.4.20至22

Z1299\*

**舟行計程**

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』統編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNELL BODKIN “ THE SHIP'S RUN ” (“ THE QUESTS OF PAUL BECK ” 1908 )

[泰來075][偵探616][編年 1844]

Z1300

**周遊廣寒宮記**

愛樓

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.19

[史索二267]1918.9.5以降?-10.4以前[劉民534]剪報本、標“滑稽短篇”

Z1301

**周元哥**

作者未標

『晨鐘』1917.9.27

[劉民488]

Z1302

**周鍾**

亞斧

『香港少年報』1906.8.27

[鄧303]故事叢

Z1303

**舟中盜** (滑稽偵探)

閑投稿 生可潤文

『時事新報』1918.12.22-27

[劉民420]

Z1304

**舟中淚** (短篇小說)

白苹華

『天鐸報』1912.6.17

[劉民405]登第6版

Z1305

**舟中人語** (社會小說)

來稿

『申報』1909.8.4

(劉德隆)[劉晚117][編年 1812]宣統元年六月十九日(1909.8.4)

Z1306

**舟中人語** (記事短篇)

史庵

嘉定『嚶報』72号 宣統3.6.25(1911.7.20)

[編年 2228]宣統三年六月二十五日(1911.7.20)[仁敏14-521]史盒

Z1307

**舟中人語二** (短篇小說)

史庵

嘉定『嚶報』81号 宣統3.11.4 (1911.12.23)

[編年 2305]宣統三年十一月初四日 (1911.12.23) [仁敏14-522]史盒

Z1308

**舟子**

蘭台散人

『中華新報』1919.1.20-22

[劉民466]

Z1309

**舟子奇緣** (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.4.26-28

[盛京217][盛京錄217]文言短篇筆記小說[劉民360]

Z1310 \*

**舟子邢八** (航海小說)

于君唐訊

『公民周刊』1卷4-6号 1917.6.17-7.1

[彙 1949][劉民231]

Z1311

**紂王寵妲己**

1918

[戲劇126]

Z1312

**祝棗記** 2卷14回

鄧志謨

[系目249]出版社、刊年不記

Z1313

**珠** (滑稽偵探)

宋沅

『大世界』1919.10.2

[劉民529]

Z1314

**誅安實錄** (清代佚聞)

競存

『小說新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368][系目280]丙辰年三月 (1916) [劉民175]中華丙辰年三月、短篇、標“清代軼聞”

Z1315

**豬八戒**（短篇滑稽）

冷（陳景韓）

『時報』1911.2.2

[劉晚150][志梅博124]宣統三年(1911)正月初四日[志梅博161]旧曆1/4[志梅博165]1911/1/4新曆  
旧曆混用[編年 2136]宣統三年正月初一日（1911.1.30）<sup>77</sup>

Z1316

**豬八戒**（短篇滑稽小說）

迅雷

『申報』1911.9.9

（劉德隆）[劉晚121]登自由談欄目。作者：迅 [匡補183]迅雷[編年 2256]「自由談」欄、宣  
統三年七月十七日（1911.9.9）[編年 2918]初出

Z1317

**豬八戒**（滑稽小說）

未署作者名（迅雷）

旧金山『中西日報』宣統3.10.6（1911.11.26）

[編年 2291]附章「雜錄」欄、宣統三年十月初六日（1911.11.26）原載『申報』[編年 2918]  
轉載[仁敏14-771]原載『申報』

Z1318

**豬八戒**（短篇滑稽小說）

迅雷

『自由雜誌』1期1913.9.20

Z1319

**豬八戒**

木鷄

雲間顛公輯著『最新滑稽雜誌』上海·掃葉山房1914.1（十）滑稽小說

[劉民759][文娟15-200]雷瑯、民國三年、上海圖書館館藏目錄、細目なし

Z1320

**豬八戒東巡記** 上下（小說）

秋心（陸曾沂）

長春『吉長日報』上宣統3.1.12（1911.2.10）下宣統3.1.13（1911.2.11）

[編年 2142]上、宣統三年正月十二日（1911.2.10）

[編年 2143]下、宣統三年正月十三日（1911.2.11）

[仁敏14-506]上[仁敏14-506]下

Z1321

**豬八戒東遊記** 第5回

雅棠

台北『台灣日日新報』宣統2.12.1（1911.1.1）

[編年 2116]宣統二年十二月初一日（1911.1.1）[仁敏14-676]『漢文台灣日日新報』明治43<sup>78</sup>[44]

年



Z1322

**猪八戒之立憲談** (短篇滑稽小説)

麩叟

『神州日報』1911.2.2

[劉晚178]標“滑稽短篇小説”、麩叟<sup>マ</sup>、麩叟<sup>カ</sup>[編年 2137]宣統三年正月初四日(1911.2.2)[編年 2918]初出

Z1323

**猪八戒之立憲談** (短篇小説)

未署作者名(麩叟)

旧金山『中西日報』宣統3.3.20(1911.4.18)

[編年 2172]附章「雜録」欄、宣統三年三月二十日(1911.4.18)原載『神州日報』[編年 2918]轉載[仁敏14-761]原載『神州日報』

Z1324

**猪八戒伝**

未署作者名

広州『天趣報』宣統3.2.8(1911.3.8)

[編年 2156]宣統三年二月初八日(1911.3.8)標「選」<sup>マ</sup>、未注出處[編年 2919]轉載、初出不詳[仁敏14-573]「猪八戒」<sup>マ</sup>、作者署「選」

Z1325 \*

**珠寶墜水**

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』初編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN“DROWNED DIAMONDS”(“THE QUESTS OF PAUL BECK”1908)

[泰来075][偵探616][編年 1819]

Z1326

**珠箔飄灯録** (長篇)

(姚)鵷雛

『七襄』1-8期 1914.11.7 / 11.27再版-1915.1.17

[彙 1345][大典297][史索-1270]長篇不記[系目337]『姚鵷雛文集』は1、2、4期未完とする[劉民140][紀編153]題名のみ

Z1327

**珠箔飄灯録** 3回

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Z1328

**珠沈海底** (哀情小説)

石岩

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

Z1329

朱大典

楚狂

『香港少年報』1906.7.2

[鄧301]故事叢

Z1330

珠兒日記 (苦情小説)

達紓庵

『新申報』1918.11.3-6

[劉民507]

Z1331

朱二

酣僧

『小説海』2巻2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1[系目146]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

Z1332 \*

珠仏 (騙術短篇)

(英) GRAHAME RICHARDS 著 (陳) 大悲訳

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典422][史索一1095]角書は愛情短篇、原著者を脱落させている、1916.10[劉民89][現刊2294]目次角書は愛情短篇[現史 49]角書は愛情短篇、原作者、訳者不記、第3年第3期1916.10.10

Z1333

諸葛亮

孫毓修編纂

上海・商務印書館1913.3 / 1923.6十三版 / 1935.2国難後二版 / 1940.4国難後四版 少年叢書

[叢書169][涵歴28]少年叢書、民国二年[民歴05866]1913.3 / 1923.6十三版 / 1928.11十六版 / 1935.2国難後二版 / 1940国難後四版 少年叢書[商目70]刊年不記

Z1334 \*

珠宮会 (巴黎五大奇案之一)

(英) 白髭拝著 仙友訳

『月月小説』1年4号 光緒32.12.15(1907.1.28)

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[彙 2044][史索一313][中村 S3-32][大典135][編年170]標“新訳短篇小説”[編年 1154]標“訳本短篇小説二”、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)[劉晚65]標“新訳短篇小説”[指瑕168]訳本短篇小説[慧敏56]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏71]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏358]「巴黎五大奇案」で収録[慧敏451][偵探605]GUY NEWELL BOOTHBY 著[文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文152]題名不記、号数刊年不記、白髭拝的<sup>377</sup>種短篇偵探小説とする[文文184]「巴黎五大奇案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博151]英(応

為美国<sup>77</sup>)

Z1335 \*

珠寶會

(美) 白髭拝著 仙友訳

『巴黎五大奇案』上海・群学社1910.3 説部叢書16

GUY NEWELL BOOTHBY 著

[阿英116][叢書789][現代911][大典207][編年266][編年 1996][劉晚388]説部叢書16[偵探617]説部叢書十六[現史 76]

Z1336

珠寶艷影

延陵

『小説月報』10巻4号 1919.4.25

[史索-906][系目337][劉民31]説叢[曉岩237]1919、翻訳とする

Z1337

珠光劍氣録

明離女子

『小説海』3巻8号 1917.8.5

[彙 1411][史索-1320][系目336][劉民155]

Z1338

猪亀談判 (短篇小説)

佚名

新加坡『叻報』附張1909.5.10

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高294[編年 1748]宣統元年三月二十一日(1909.5.10) [仁敏14-690]

Z1339

珠花 (社会小説)

曹志戡

『先施樂園』1919.10.15-20

[小報312]至6節完[劉民544]曹志勳、『先施樂園日報』1919.10.15のみ

Z1340

珠花恨 (哀情小説)

樵仲

『民国日報』1918.12.13-17

[劉民475]

Z1341 \*

珠還 THE WINTER'S TALE

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 吟辺燕語

Z1342 \*

珠還

商務印書館訊

『(偵探小説) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版[民外4264]商務印書館編訊所訊、中国商務印書館1906.2、說部叢書三=8

Z1343

珠還 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.15

[劉民461]

Z1344

珠還

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11 / 1921.2再版

[付二55]1918.11

Z1345

珠還合浦 (偵探小説)

佃儼

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文獻出版社 1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

[偵探733]角書不記、佃侯

Z1346

珠還合浦記

曇華

『留日女学会雜誌』1年1号 宣統3.4(1911.5)

[彙 3303][阿英86]留日女学会<sup>77</sup>『雜誌』、号数不記[提要1238]明治四十四年(1911)五月[大典216]は1911.6刊とする[近大770]小説、明治四十四年(1911)五月とする[系目337][古大1002][編年285]四月[編年 2196]第1年第1期、宣統三年(1911)四月[目白537]刊載於宣統三年(1911)五月留日女学会<sup>77</sup>『雜誌』創刊号[古提778][劉晚109]

Z1347 \*

珠還記 (諷世小説)

不才、樹声訊

『双星雜誌』2期 1915.4.15

[彙 1557]「還珠記」と誤る[大典373]著者不詳、「還珠記」と誤る[史索一1329]「還珠記」と誤る[劉民165]

Z1348 \*

珠還玉碎案 (偵探小説)

英倫勞乃遜原著

『神州日報』1908.12.26-1909.4.13

[小報268][劉晚175]英倫勞乃爾原著、1908.12.26のみ[指瑕172]英倫勞乃遜原著[文文91]偵探小說、(英) 倫勞乃邇<sup>73</sup>、文言長篇、刊年不記[文文300]英倫勞乃邇<sup>73</sup>原著、光緒三十四年十二月四日至宣統元年閏二月廿三、偵探小說、文言

[編年 1664]48章、英倫勞乃邇<sup>73</sup>原著、未署記者名、光緒三十四年十二月初四日(1908.12.26)至翌年閏二月二十三日

[編年 1665]光緒三十四年十二月初五日(1908.12.27)

[編年 1709]宣統元年二月二十日(1909.3.11)

[編年 1729]宣統元年閏二月二十三日(1909.4.13)畢

[楊凱博129]角書不記、(英倫) 勞乃爾<sup>73</sup>原著、1908.12.26のみ

Z1349

### 珠魂劍胆

山公

『晨鐘』1916.10.6-10

[劉民487]

Z1350

### 珠璣巷

三水歐博明

『羊城日報』宣統1(1909)連載

[歐蕭83]掲載紙不記、標「廣東民族遷徙 繡像小説朱璣巷」[提要1109]現存是年十二月五、六、八、九日4期、為8、9回部分[提要1283][大典195]は1910.1.14刊連載とする[近大770]章回小説、殘本、宣統六<sup>73</sup>年(1909)と誤植する[系目336][古大965]

[編年254]標「廣東民族遷徙、繡像小説朱璣巷」十一月。現存十二月五、六、八、九日4期、為8、9回部分

[編年 1813]21、宣統元年六月十九日(1909.8.4)連載開始当不遲於本五月二十八日、不詳開始与結束時間

[編年 2442]自著介紹[仁敏14-572]未署名、『天趣報』宣統元年六月十九日(1909.8.4)[仁敏14-615]三水歐博明[目白537]現存十二月五、六、八、九回<sup>73</sup>期、乃第八、九回部分文字[古提766]

Z1351

### 珠璣巷

三水歐博明

『羊城日報』宣統1(1909)

同年出版抽印本[編年254]此篇於本年又出版抽印本[編年 1813]宣統元年抽印本[仁敏14-615]本年又出版抽印本

Z1352

### 朱家翠袖

(吳) 西雲

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

[彙 3016][史索一876][系目146][劉民23]新著

Z1353

**燭奸寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年423卷 光緒2.12.7 (1877.1.20)

[彙 93]

Z1354

**珠江風月伝** (社会小説)

許塵父

『小説新報』7年1-10期 壬戌1-10(1922)

[劉民196]

Z1355

**珠江花舫** (莊原録)

(莊)耀臣

『北京新報』862-879号 宣統3.5.18-6.6 (1911.6.14-7.1)

[小報561]刊年不記[劉晚187]刊年不記

[編年 221]宣統三年五月十八日 (1911.6.14) 至六月初六日

[編年 222]宣統三年六月初六日 (1911.7.1) 畢

[仁敏14-418][仁敏14-418]畢

Z1356

**珠江艷史** (一題婆娑海 醒世小説 絵図) 10回

佚名著

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[付三80]表紙奥付写真あり。印刷所：上海・集成図書公司、總發行所：上海・改良小説社、宣統二年臘月出版。原名「婆娑海」[阿英86]角書不記[提要1213]鉛印本[大典204]鉛印本[近大770]章回小説、鉛印本[系目336][古大996]鉛印本[書坊訂913-54]角書不記、宣統二年鉛印[編年 1802]天杼(葉楚儉)[編年277]不題撰人、鉛印本、宣統二年[編年 2128]天杼(葉楚儉)著、宣統二年(1910)十二月出版[編年 2155]絵図、『申報』1911.3.5改良小説社広告[編年 2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年 2961]宣統三年版[目白538][古提774]排印本[劉晚388][純15]鉛印本

Z1357

**珠襟淚** (哀情小説)

蝶癡

『時報』1913.8.18-24

[劉民322]

Z1358

**諸軍門軼事**

作者未標

『晨鐘』<sup>73</sup>1919.1.5-6

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

Z1359

**諸君欲作盜賊乎** (社会小説)

鍊塵

『楽群雑誌』1期 1918.1.30

[彙 2001][系目383]は「請<sup>ㄉ</sup>君欲作盜賊乎」とする[劉民233]

Z1360

**諸君欲作盜賊乎**

鍊塵

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『楽群雑誌』第一期1918年1月

Z1361

**朱廓**

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[目文682]姜泣群輯「虞初広志」卷7選入本篇[張車457]

Z1362

**珠淚** (哀情短篇)

恨石

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]角書は哀情小説<sup>ㄉ</sup>

Z1363

**珠淚** (言情短篇)

陳企白

『大世界』1919.7.3-4

[劉民528]

珠聯璧合 双鳳奪妻録

Z1364

**珠練** (社会小説)

懺情

『新申報』1917.5.12

[劉民501]

Z1365

**朱烈士伝** (革命佚史之二)

山淵

『中華新報』1915.10.14

[劉民454]

Z1366

**株林野史** (艶情小説) 16回

艷春軒居士編

上海・新書林1917

東大東文研（雙）は清闕名撰とする[現在340]角書出版社不記、1917[書坊983]角書不記、鉛印[書坊訂1102]同左[系目340][劉民759][效剛224]查禁書刊、角書不記、上海新書林、民国六年出版  
Z1367

株林野史 16回 6卷

癡道人編輯

上海・小説社

[楷第181][全書767]清代小説、上海小説社排印本作6卷、題「癡道人編輯」[士瑩181][書坊966-2][書坊訂855-3]鉛印（[新加288]）は民国6（1917）排印本とする[目白538]（清）艷春居士、癡道人編、民国六年[劉民759]1917年  
Z1368

株林野史 16回 6卷

不題撰人

台湾・天一出版社1985 明清善本小説叢刊15

[新加288]

Z1369

株林野史 16回 6卷

癡道人編輯

台湾・双笛國際出版社1994 中国歴代禁毀小説海内外珍藏秘本集粹1: 6

[新加288]

Z1370

株林野史 16回 6卷

不題撰人

中国古艶稀品叢刊2

[新加288]此本為六卷本、疑據民国6年（1917）上海小説社排印本影印

Z1371

株林野史 16回 4卷

不題撰人

香港書局

[阿三27]情顛主人、小石印本。与「繡榻野史」本内容完全相同[新加288]

Z1372

朱門滄桑記 （家庭小説）

病骸

『摩尼』（又名最新小説旬刊）1915.5以降？

[史索二82]

Z1373

珠娘

君復



『小説月報』4卷4号 1913.8.25

[彙 2971][大典258]の4卷3<sup>7</sup>号は誤り[史索一783][系目337][劉民8]短篇

Z1374

**珠<sup>7</sup>娘艷史**

新吾郎

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1(1909)

阿英が作品名を誤る[阿英151][漢訳2504][編年260]宣統元年[劉晚388] 珠娘艷史 短篇  
小説合璧

Z1375

**朱其義**

瑤

台北 『台湾日日新報』宣統2.12.3 (1911.1.3)

[編年 2118]宣統二年十二月初三日(1911.1.3)[仁敏14-676]『漢文台湾日日新報』明治43<sup>7</sup>[44]

年

Z1376

**珠殼寓言**

曹子漁

上海 『万国公報』8年361卷 光緒1.10.9 (1875.11.6)

[彙 63]

Z1377

**珠殼寓言**

曹子漁

上海 『万国公報』9年414卷 光緒2.10.3 (1876.11.18)

[彙 88]

Z1378

**侏儒** (諷世小説)

直民

『礼拝六』49期 1915.5.8

[彙 1185][大典335][史索一1146][系目255][劉民109]

Z1379

**侏儒**

直民

于潤琦主編 『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十九期1915年5月

Z1380 \*

**侏儒刺客** (偵探小説)

胡爾特滑忒著 瞿宣穎訳意

『礼拝六』93期 1916.3.11

[彙 1194][大典419][史索一1164] (修文喬) 文言。美国[劉民118][偵探628]角書不記

Z1381

**侏儒之利用** (滑稽短篇)

橙塘杜壽潛

『時報』1914.10.7

[劉民326]

Z1382

**侏儒之利用** (滑稽短篇)

杜壽潛

『余興』6期 1915.3

Z1383

**朱三** (短篇紀事)

鵝雛

『民國日報』1916.9.4-5

[劉民470]

Z1384

**朱三公子**

愷然

『小説海』2卷10号 [1916.10.1]奥付は1916.11<sup>77</sup>. 1[杜79]が刊年を訂正する[彙 1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索—1308]1916.10.1[系目  
146]「朱三公事<sup>77</sup>」1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史 76]

Z1385

**朱三太子事攷** (掌故小説)

哲廬

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典403]は1916.6刊とする[史索—1371][系目146]丙辰年五月(1916)[劉民176]中華丙辰年五  
月、短篇

Z1386

**朱砂手**

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局(1919.9)/1923.6三版

[民中09651][張沢賢・続集12]「硃砂手」

Z1387

**朱山** (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 3.16

[建蓉458]後『台湾通史』卷34

Z1388 \*

**諸神大会議** (滑稽小説)

笑(包天笑)

『月月小說』2年1、5期(13、17号) 戊申1.7、戊申5(1908.2.8、1908.6)

[彙 2052][大典150][史索-325][歷近394]滑稽小說[系目383]2年1-5号(13-17号) 戊申年一月七日至五月(1908.2.8-1908.6)

[編年205]正月

[編年 1446]上、第2年第1期(原13号) 光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)

[編年214]五月畢

[編年 1553]下、第2年第5期(原17号) 光緒三十四年六月初八日(1908.7.6) 畢

[劉晚61]第一年<sup>77</sup>第十三号[紀編79]角書不記、小說、第一年第十三号和第十七号、1908.1<sup>77</sup>[樂14-318][九華244]第1年<sup>77</sup>第13号と誤る、第17号不記

Z1389 \*

**諸神大会議**

(包)天笑 群学社圖書發行所編輯

『冷笑叢談』上海·群学社圖書發行所1913.1 / 1914.3再版

[民中00730][劉民759][編年 1900]宣統元年(1909)十月出版

Z1390 \*

**諸神大会議** (滑稽小說)

笑(包天笑)

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小說選刊

程筠校点

Z1391 \*

**諸神大会議**

包天笑

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『月月小說』第2年第1期(總13号) 第2年第5期(總17号), 上海月月小說社光緒三十四年(1908)正月、五月版

Z1392 \*

**諸神大会議** (滑稽小說)

包天笑(笑)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『月月小說』第13号、17号, 上海月月小說社 光緒三十四年(1908)正、五月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Z1393 \*

**諸神大会議**

笑(包天笑)

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第二年第一期第五期1908年1月

Z1394 \*

**諸神大会議**

包天笑(笑)

徐迺翔總主編、張大明、徐迺翔主編『二十世紀中国文藝圖文志』小說卷(上) 瀋陽出版社2002.8  
原載『月月小說』第2年第1期(總13号)、第2年第5期(總17号)、上海月月小說社光緒三十四  
年(1908)正、五月出版

Z1395

**諸神之精神談話** (滑稽短篇)

塵因

『中華新報』1916.1.1

[劉民455]

Z1396

**朱生**

心齋主人

「客中異聞錄」上海·申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1(1880)

[編年 172]

Z1397

**朱生** (短篇小說)

心仏

『順天時報』1917.6.22

[劉民308]文言

Z1398

**珠樹重行錄** 40章

張海漚

上海·民權出版部1916.2.15

[付二290]写真あり、1916.2.15初版[大辞 4655]近代白話章回小説、鉛印本[民中09478]1916.2  
初版[大典414]1916[系目337]民国5年(1916)[劉民759]1916.2初版[紀編174]白話章回小説[通目  
993]長篇社会言情小説、1916.2初版

Z1399

**朱舜水** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.4.6-7

[建蓉447][建蓉447]畢

Z1400

**蛛絲馬跡** (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.5

[劉民461]

Z1401

**蛛絲怨** (情天哀史)

秋心

『民立報』1912.9.20-1913.1.24

[小報278]至第6章未完

Z1402 \*

蛛絲怨

陸秋心訊述

『秋心說部』第1集 上海・少年社1915.1

[劉民759]

Z1403

蛛絲怨 19回

秋心

『時每報』1915.12.10-1916 (月日不記)

[鄧309]1915.12.10開始載、1916 (月日不記) 載至第19回

Z1404

朱素芳 (伝奇小説)

王韜

『淞濱瑣話』卷9 淞濱廬 光緒癸巳秋9(1893)

[歴近94][系目146]淞濱瑣話中卷九。筆記小説大觀本、香艷叢書本、宣統三年上海著易堂石印本を掲げる[劉晚388]

Z1405

諸天水災記 (短篇小説)

廖

『須弥日報』1908.8.26

[劉晚186][編年 1581]王鍾麒、「新著小説」欄、光緒三十四年七月三十日(1908.8.26)

Z1406

朱通政事略 (明季軼聞)

劍山

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典391]は1916.2刊とする[史索一1363][系目146]丙辰年一月(1916)[劉民174]中華丙辰年正月、短篇

Z1407

猪頭三 (醒世小説)

劣僧

『時報』1912.7.21

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

Z1408

朱屠

作者未標

『大公報』1920.1.4

[劉民317]

Z1409

**猪王本紀**

憲漢

『浙江兵事雜誌』107期 1923.3

[彙 1120][劉民73]未収録

Z1410

**朱霞**

劍山

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

Z1411

**朱霞**

劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

Z1412

**朱顯伝** (短篇小説)

細

『中外小説林』2年7期 戊申年3.10(1908.4.10)

[彙 2276][大典152][史索二22][系目146][編年208][編年 1491]絵図『中外小説林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日(1908.4.10)[劉晚76][九華252]

Z1413

**朱顯伝** (短篇小説)

細

『絵図中外小説林』2年7期 戊申3.10(1908.4.10)

香港影印

Z1414

**朱孝婦** (倫理小説)

劉哲廬

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典406]は1916.8刊とする[史索一1374]哲廬[系目146]丙辰年七月(1916)[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史 40]作者不記、第2年第7期1916.7

Z1415

**誅心** (哲理小説)

半儂(劉半農)

『中華小説界』2卷9期 1915.9.1

[彙 852][大典351][史索一968][系目280][劉民63][父半農173][半農408]

Z1416 \*

**猪尋柿癡心掘地**

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』5・6期 光緒24.5.1 (1898.6.19)

AISOPOS 著

[彙 923]

Z1417

朱丫頭

天放

『晨鐘』1918.7.5

[劉民492]

Z1418

珠崖還珠記 (風俗小説)

絨章

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典330]は「瓊<sup>33</sup>崖還珠記」とする[史索-1066][系目337][劉民83][現刊2281]

Z1419

逐羊 (寓言小説)

露園

『先施樂園日報』1920.2.20

[劉民546]

Z1420

朱一貴 2-5回

未署作者名

香港『廣東日報』附刊「一声鐘」 光緒31.4.1-23 (1905.5.4-26)

[編年 836]十三続、連載開始結束時間未詳、光緒三十一年四月初一日 - 二十三日(1905.5.4-26)

[鄧306]標“小説”、1905.5.4第十三続、1905.5.26続至第三十一続

Z1421

朱一貴 (半江樓説部第二集 永和乱台始末之一)

馮半江輯 寒蟬

『大世界』1919.4.26

[劉民527]

Z1422

珠隱瑣言 3卷 1冊

鄒韜

上海・蘇報館 光緒

[純15]鉛印本、線装[編年233]未署年月、光緒間[編年 606][劉晚388]

Z1423

蛛与蝶 (半江樓説部第一集 寓言短篇)

馮半江輯 陵陽孫霽周

『大世界』1919.4.21-22

[小報294]至2節完[劉民527]1919.4.21のみ

Z1424 \*

**珠玉非實**

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬  
 “ CORNELIA'S JEWELS ”( JAMES BALDWIN “ FIFTY FAMOUS STORIES ” TRANSLATED AND  
 CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. )

珠玉記 鍾情録

Z1425

**珠玉圓** (彈詞小説 又名女兒花) 4卷 4集 48回

仁和柳浦散人編輯 錢塘西麓山人評点 山陰覺軒居士校閱

樂善堂 同治11 ( 1872 )

[鄭編102][史索記27]彈詞

Z1426

**珠玉縁** (俠情小説)

東園

『小説新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目336]戊午年十一月 ( 1918 ) [劉民187]

Z1427

**珠玉縁** (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1919.8.22-9.7

[小報574]至16節完[劉晚前言23]2124-2140号 ( 胡全章 ) [劉民448]

Z1428

**珠玉縁** (俠事小説)

東園

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[劉民191]

Z1429

**珠園**

天放

『晨鐘』1918.9.24

[劉民493]

Z1430

**珠縁**

双成

『小説月報』10卷6号 1919.6.25

[史索一909][系目337][劉民32]説叢[曉岩237]1919、翻譯とする



Z1431

珠圓玉潤 (家庭小説)

釧影

『時事新報』1913.11.28-10.7

[劉民416]

珠圓玉潤記 破鏡重圓

Z1432

猪仔

恨人

『時事新報』1917.5.6-21

[劉民418]

Z1433

猪仔還国記 (哀情小説)

(許)指巖

『小説月報』3卷9号 1912.12.25

[理論581][彙 2968][補目57]詳細不記[大典238][史索一777][系目411][劉民6]短篇[劉民6]同題  
で周瘦鵑作を収録するが誤り。「磨坊主人」を参照[現史 125]第3卷第9号1912.12.5

Z1434

猪仔還国記

(許)指巖

『説林』7集 1914.6

[歴近535]短篇小説。「載1913年『小説月報』第四卷第三号」と書くが、その事実はない[民中  
09650][劉民759][現史 125]第7集1914

Z1435

猪仔還国記

(許)指巖

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

『小説月報』第4卷第3号<sup>77</sup>[大典238][現史 125]1960

Z1436

猪仔還国記

(許)指巖

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大典238][現史 125]1984

Z1437

“猪仔”還国記

許指巖

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第4卷第3号，上海商務印書館1912年12月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼樞

Z1438

**猪仔記**

不題撰人

『啓蒙画報』2集4冊上-7冊下 光緒29.11.1(1903.12.11)-刊年不記

[欧蕭86][提要857][提要1284][大典56]未完[古大871]最初「雜俎」、のち「小説」「新小説」[近大906][系目411]は第二年第四、六、七期載，未完とする

[編年112]不題撰人、光緒二十九年、書未完

[編年 665]杭慎修撰、第2年第4期上半冊、光緒二十九年十一月十五日（1904.1.2）

[編年 697]第2年第7期下半期、光緒三十年三月初一日（1904.4.16）未完、後不再連載

[編年 2919]初出[目白537][古提703][清茹報69]第2年第4、6、7期，未完とする[振環147]（許軍422）冊数不記、1903、華工系列[現史 220]第2年第4、6、7期1903、未完

Z1439

**猪仔記**

未署作者名

『京話日報』51-153号 光緒30.8.25-12.6（1904.10.4-1905.1.11）

[小報558]刊年不記[劉晚156]50-153号、刊年不記

[編年 753]光緒三十年八月二十五日（1904.10.4）至十一<sup>初</sup>月初六日、『啓蒙画報』原載

[編年 784]光緒三十年十一月初九日（1904.12.15）

[編年 786]光緒三十年十一月十八日（1904.12.24）

[編年 792]光緒三十年十二月初四日（1905.1.9）

[編年 793]光緒三十年十二月初六日（1905.1.11）至本日止、未完

[編年 2919]轉載（侯曉晨）50号（1904.10.4）至150号（1905.1.12）未完

Z1440

**朱臻士**

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2（1908）

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚389][編年 1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告

Z1441

**朱之馮**

粗

『香港少年報』1906.8.31

[鄧303]故事叢

Z1442

**朱之瑜逸事**（文藝史伝）

著者不記

『台湾教育会雜誌』13号 明治36(1903).4

[建蓉446]

Z1443 \*

**蛛智**

(英) 戈爾司密著 祥訳

『清華週刊』144期 1918.10.3

GOLDSMITH 著?

[彙 943][劉民68]未収録[現史 131]詳訳、第144期1918.10.3

Z1444

**珠珠日記** (別裁小説)

(周) 瘦鵲

『礼拝六』73期 1915.10.23

[彙 1191][大典358][史索-1157][系目337][劉民115][瘦鵲371]

Z1445

**朱子**

孫毓修編纂

上海・商務印書館1924.3七版 / 1925.10八版 / 1933.3国難後一版 / 1935.6国難後二版 少年叢書

[叢書168][民歴05774]1918.4 / 1922.5六版 / 1924.3七版 / 1933.3国難後一版 少年叢書[商目70]

刊年不記

Z1446

**朱子静** (丙等 特別懸彩短篇勇武小説)

醒亜 漱六山房評定

『神州日報』1918.10.3-5

[劉民401]

Z1447

**竹**

李寅恭

『旅欧雜誌』25期 1917.11.1

[彙 1758][系目145][劉民224]

Z1448

**逐臭夫** (醜情小説)

甫

『申報』1912.5.4-5

(渡辺浩司) 14080号(1912.5.4)-14081号(1912.5.5)[劉民249]1912.5.5のみ

Z1449

**逐狐寓言**

曹子漁

上海『万国公報』8年386卷 光緒2.4.13 (1876.5.6)

[彙 76]

Z1450

**逐虎記**

未署作者名

杭州『浙江白話新報』宣統3.6.12-7.26 (1911.7.7-9.18)

[編年 2224]宣統三年六月十二日(1911.7.7)至七月二十六日、未完、連載開始時間不詳

[編年 2260]宣統三年七月二十六日(1911.9.18)至本日止、未完

[仁敏14-621][仁敏14-621]未收錄

Z1451

**燭奸** (時事短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.4.21-25

[劉民457]

Z1452

**燭奸之奇智**

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.1.29 (1911.2.27)

[編年 2149]宣統三年正月二十九日(1911.2.27)[仁敏14-681]『漢文台灣日日新報』明治44年

Z1453

**逐客令** (倫理小說)

半儂

『中華教育界』5卷2期 1916.2.25

[彙 20][大典391][系目350][劉民40]

Z1454

**逐客令** (滑稽小說)

瞻廬

『新聞報』1916.3.19

[劉民297]

Z1455

**竹郎**

(林紓)

『平報』1913.8.9-11

文言短篇小說、「踐卓翁短篇小說」欄[張車224]1913.8.9-11

Z1456

**竹郎**

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.9-11

(張俊才494)

Z1457

**竹林遊** (短篇小說)

履冰

『青年』11年8号 光緒34.10 (1908)

[編年 1644]第11年第8号、光緒三十四年(1908)十月

Z1458

**竹盧馬** (明季拾遺劉龍岡竹盧馬) 4巻 30回

不題撰人

上海・萃英書局

[欧蕭75]石印本、刊年不記[提要1256]石印本[提要1280][大典221]は1911刊石印本とする[近大302][古大1008][書坊訂804-9]石印、刊年不記[編年295]1911[編年 2324]宣統三年辛亥(1911-1912)出版[目白539]石印本、宣統三(1911)[古提782]石印本[劉晚389]1911年

Z1459

**逐鹿記** (言情小説)

枕緑

『小説新報』6年12期 庚申12(1920)

[劉民196]

Z1460\*

**竹馬天真** 2巻

(美)欧高德 LOUISE M. ALCOTT 著 (美)貝厚徳 MARTHA E. PYLE 訳、沈駿英合訳

上海・広学会1924

[莉華09-97][莉華10B-193]“JACK AND JILL - CHILD LIFE IN A VILLAGE”

[莉華10B-373]上巻142頁、下巻126。官話

Z1461

**竹泉生異聞伝** (最旧伝記小説)

竹泉生(彭俞)著 鶴賓子釈 蛻秋子評

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.29-10.24(1909.11.3-11.29)

[彙 2306][阿閑217][史索-366][系目145][編年 1361]破仏、『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報広告

[編年192]

[編年 1364]上巻3節、第1期、光緒三十三年九月二十八日(1907.11.3)至第2期

[編年195]畢

[編年 1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年 1383]下巻、第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29)畢

[劉晚78][広告1-298]破仏、『新聞報』1907.11.2広告[広告1-300][九華253]

Z1462

**逐日演義** (寓言小説) 25章

老談(談善吾)

『民立報』宣統辛亥1.5-4.21(1911.2.3-5.19)

[欧蕭83]宣統辛亥(1911)正月初五日のみ[提要1221]宣統辛亥(1911)正月初五日のみ[提要1283]宣統辛亥(1911)正月初五日のみ[大典213][近大787]長篇小説、宣統三年(1911)正月初五日のみ[古大994][編年280][目白539]宣統三年(1911)正月初五日起、連載於『民立報』[小報277]

至第32章完[古提773][劉晚205][大康95]

[編年 2138]宣統三年正月初五日(1911.2.3)至四月二十一日

[編年 2192]宣統三年四月二十一日(1911.5.19)畢

Z1463

**竹頭木屑**

嘯雲

『中華全國商會聯合會會報』3年5-8号 1916.5.1-8.1

[彙 757][大典399]は「竹頭本<sup>33</sup>屑」とする[系目145][劉民55]

Z1464

**竹影庵**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者:北京·都門印刷局 總發售處:北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小說』[劉民759]

Z1465 \*

**燭影當窗** (外交小說)

(英)文豪柯南達里著 半儂(劉半農)訳

『中華小說界』2年5期 1915.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE "A FOREIGN OFFICE ROMANCE" 1894。前言に説明して A. CONAN DOYLE "A FA<sup>33</sup> REIGN OFFICE ROMANCE"

(劉樹森)[彙 849][大典373]は「独<sup>33</sup>影當窗」とする[史索-964][劉民61][父半農172][半農407](英)柯南道爾[樽本C][現史 168]第2年第5期1915.

Z1466

**燭影刀声** (駭情短篇)

(徐)枕亜

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索-1111]1917.10[系目373][劉民93][中島16]

Z1467 \*

**燭影蛇痕錄**

(英)威連勒格克司原著 金陵胡克武進趙尊嶽同訳 生可參辞

『時事新報』1915.9.18-1916.4.28

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[劉民417]

Z1468

**燭影鐘声** (拿破崙軼事)

恠恠

『礼拝六』71期 1915.10.9

[彙 1190][大典356][史索-1157][系目373][劉民115]

Z1469

**竹園白話五種**

竹園

北京・愛國報館 民國初年

[大辭 2002]近代白話短篇小說集。「笨老婆養孩子」「觀活搬不倒記」「毛厨子談臭肉」「爛根子樹」「露天地里養病」[劉民759]民國初年[編年 1133]「竹園白話全集」(帶圖)天津『大公報』1906.12.18 廣告[李雲157]丁竹園

Z1470

**竹園遊** (短篇小說)

太

『時事新報』1912.6.25

[劉民411]登第3張第2版

Z1471 \*

**主的金銀**

不詳

不詳

[編年 1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、記者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告

Z1472

**渚蓮**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

Z1473

**渚蓮**

琴南(林紓)

『晨鐘』1917.10.31

[劉民489][張車287]『晨報<sup>ㄙ</sup>』1917.10.31

Z1474

**渚蓮**

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

Z1475 \*

**主奴論**

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小說』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麥梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "MASTER AND MAN" 1895[劉晚389][祖毅735]初出不明[編年 1300]光緒三十三年(1907)六月出版

Z1476 \*

**主僕談道** 14章

(美) 劉樂義 G. R. LOEHR 訳

上海・広学会 光緒25(1899)

[莉華10B-374]官話15頁

Z1477

**主日学生** (短篇小説)

『女鐸』6期7冊 1917.10.1

[現刊1371]

Z1478

**塵尾道人** (警世短篇)

憐影

『盛京時報』1917.10.17

[盛京349][盛京録353]文言短篇筆記小説[劉民365]

Z1479

**鑄錯** (社会短篇)

劬

長春『吉長日報』宣統2.2.4-5 (1910.3.14-15)

[編年 1960]宣統二年二月初四日 (1910.3.14) 至本月初五日

[編年 1960]宣統二年二月初五日 (1910.3.15) 畢

[仁敏14-503][仁敏14-503]畢

Z1480

**鑄錯記** (歴史小説) 8回

傷心人

『新世界小説社報』7-8<sup>頁</sup>期 刊年不記 (光緒32.11(1906)-?)

(小説林4期新書紹介[編年 1284]) [阿庚138]1907年、期数不記[阿三9][提要961]では7回とする[大典105]は7回、『新世界小説社報』7期、1906年刊とする[史索二10]は7回、未完とする[近大970]章回小説、7回とし、第7期のみ[歴近351]歴史小説、光緒三十三年 (1907) とする[系目454]は光緒三十三年 (1907) とする[古大911]7回とする

[編年 1211]『時報』1907.4.16広告[編年168]7回、光緒三十二年十一月

[編年 1219]共7回、第1-2回、第7期、光緒三十三年三月二十一日 (1907.5.3) 至第9期止、未完

[編年 1242]第3-4回、第8期、光緒三十三年四月二十九日 (1907.6.9)

[編年 1260]第5-7回、第9期、光緒三十三年五月二十三日 (1907.7.3)

[目白540]光緒三十二年 (1906) 『新世界小説社報』刊本[古提718]為7回，…同年增益1回，成8回単本[劉晚54][習斌289][史索記61]1901作[付三326]1906年第7-9期、7回[九華238]第7-8期

Z1481

**鑄錯記** 8回

傷心人

上海・新世界小説社 光緒33.9(1907)



[阿三9][阿英108][大辞 5735]近代白話章回小説、鉛印本[大典105]1907[歴近351][系目454]光緒三十三年(1907)[古提718]成八回単本[劉晚389][紀編73]長篇章回小説、1907.10、鉛印平装1冊[鄭編196]庚子事変、題名のみ

Z1482

**鑄錯記** (哀情小説)

(程) 瞻廬

『申報』宣統1.5.17-18(1909.7.4-5)

(劉德隆)[劉晚117]1909.7.4のみ

[編年 1795]宣統元年五月十七日(1909.7.4)至本月十八日

[編年 1795]宣統元年五月十八日(1909.7.5)畢

[編年 2919]初出

Z1483

**鑄錯記** (哀情小説)

未署作者名((程) 瞻廬)

新加坡『叻報』附張 宣統1.6.8(1909.7.24)

[編年 1809]宣統元年六月初八日(1909.7.24)原載『申報』[編年 2919]轉載1[仁敏14-690]原載『申報』

Z1484

**鑄錯記** (哀情小説)

未署作者名((程) 瞻廬)

旧金山『中西日報』宣統1.6.23(1909.8.8)

[編年 1815]附章「雜録」欄、宣統元年六月二十三日(1909.8.8)原載『申報』[編年 2919]轉載2[仁敏14-736]原載『申報』

Z1485

**鑄錯記** (哀情小説)

(程) 瞻廬

『漢口中西報』宣統1.10.21-22(1909.12.3-4)

[劉晚163]未収録

[編年 1896]附張『漢口見聞録』、宣統元年十月二十一日(1909.12.3)至本月二十二日、原載『申報』

[編年 1897]宣統元年十月二十二日(1909.12.4)畢

[編年 2919]轉載3[仁敏14-490]附張『漢口見聞録』[仁敏14-490]畢

Z1486

**駐鳳村** (哀情小説 短篇小説)

静庵

『鶯花雜誌』1期 1915.2.1

[史索二78]

Z1487

**祝民国日報** (別体小説)

秦人

『民国日報』1916.1.22

[劉民469]

Z1488

著名船商特瓊司小伝 (古仔)

(陳) 鉄庵

『農工商報』34期 光緒34.4.21 (1908.5.20)

[編年 1520]第34期、光緒三十四年四月二十一日 (1908.5.20) [編年 1689]34、『廣東勸業報』第57期1909.2.1戊申年廣告[仁敏14-466]34、『廣東勸業報』第57期1909.2.1題目

Z1489 \*

鑄情 ROMEO AND JULIET

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904) / 光緒32.4(1906)三版 說部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 吟辺燕語

Z1490 \*

鑄情

(英) 莎士比亞

1918

[戲劇141]SHAKESPEARE “ROMEO AND JULIET”(羅密欧与朱麗葉) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[張治 A192]文明戲

Z1491

祝瓊 (短篇小說)

未署作者名

北京『菊儕画報』第5期 宣統3.10.15(1911.12.5) 『清末民初報刊图画集成統編』16 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[編年 2292]第5期、宣統三年十月十一日 (1911.12.1) [仁敏14-514]

Z1492

祝融氏遨遊宝善街 (短篇滑稽)

嘉定二我

『申報』1912.2.11

[劉民247]登自由談欄目[編年 2319]陳其淵、「自由談」旧曆十二月二十四日 (1912.2.11)

Z1493

助娠会 (滑稽小說)

(王) 鈍根

『申報』1911.8.24

劉德隆[匡補186]劉晚目錄は未著録[編年 2245]「自由談」欄、宣統三年七月初一日 (1911.8.24)

Z1494

助娠会 (滑稽小說)

(王) 鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

Z1495

祝壽聲中之談片 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1916.8.30-31

[劉民300]

Z1496

祝壽者言

寄塵

『晶報』1920.2.6

[劉民586]

Z1497

著書匠 (滑稽小說)

虞公

『神州日報』1919.3.25

[劉民402]

Z1498 \*

著書術

(華盛頓欧文) 青史訊

『小說月報』7卷3号 1916.3.25

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING "THE ART OF BOOK MAKING" ("THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT." 1820)

[彙 2997][大典419][史索—837][劉民18]瑣言[曉岩230]1916

Z1499

祝臬令

(程) 瞻廬

『小說月報』5卷5号 1914.8.25

[彙 2978][大典288][史索—798][系目332][劉民10]短篇

Z1500

祝英台

少蟬

『時報』附送「滑稽時報」1911.11.1

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄[編年 2283]少蟬著、宣統三年九月十一日(1911.11.1)

Z1501

祝英台近 (哀情小說)

劍癡

『小說新報』5年7期 己未7(1919)

[劉民191]

Z1502

**祝由科** (志異小說)

履堅

『中華小說界』3卷2期 1916.2.1

[彙 855][大典389][史索-973][系目331][劉民64]

Z1503

**祝由科** (神怪小說)

冥飛

『新申報』1918.3.18

[劉民505]

Z1504

**祝諸君滿載而歸** (紀實短篇)

叔豪

『時報』1919.2.7

[劉民349]贈有正書券五角

Z1505

**著作家** (社會小說)

虞公

『新申報』1917.6.19

[劉民502]

Z1506

**著作家** (社會短篇)

雲夫

『新申報』1918.10.9

[劉民507]

Z1507

**著作家**

錢杏邨

『新世界』1920.1.26-27

[劉民521]

Z1508

**著作家** (滑稽小說)

快樂山人

『先施樂園日報』1920.11.17

[劉民552]

Z1509 \*

**專車**

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿譯 冷風校訂

『困爐瑣談(原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海·商務印書館1917.12 / 1920.8再版 說

部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “ (THE STORY OF)THE LOST SPECIAL ” 1898.8( “ ROUND THE FIRE STORIES ” 1908所収)

[民外0887][劉民759]說部叢書3集38編

Z1510

**磚頭楊** (警世小說)

『京話日報』

[劉民774]『京話日報』1918.8.16廣告、詳細不明[劉民778]『愛國白話報』1918.8.26廣告

Z1511

**專制毒**

系岡

天津晚報社1918

[戲劇117][飯塚14-211]未見

Z1512

**專制国之女俠** (短篇小說)

無名

『神州日報』1912.6.10

[劉民392]

Z1513

**專制果** (言情小說)

粗斧

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.5.8-13 (1906.6.29-7.4)

[編年 1022]光緒三十二年五月初八日 (1906.6.29)

[編年 1023]光緒三十二年五月十三日 (1906.7.4) 畢

[鄧301]1906.6.29、1906.6.30 (初統) 1906.7.4統至第五統

Z1514 \*

**專制虎** (偵探小說)

喋血生記

『浙江潮』1-3期 光緒29.1.20-3.20(1903.2.17-4.17)

(渡辺浩司) 掲載は、『浙江潮』1期(癸卯1.20=1903.2.17)、3期(癸卯3.20=1903.4.17)。徳富蘆花『探偵異聞』(民友社1900.11.24)中の「大隠謀」(もとは『国民新聞』1898.2.10, 11, 13, 15-20掲載)

[理論555][彙 786][阿英142]角書期数不記[中村73-137]英国種の探偵小説[大典50]創作とする[大典60]翻譯、「專制党」とする[史索二117][編年 564]

[編年95]

[編年 571]第1期、光緒二十九年正月二十日 (1903.2.17)

[編年 574]『湖北学生界』第2期1903.2.27廣告

[編年97]畢

[編年 582]第3期、光緒二十九年三月二十日 (1903.4.17) 畢

[編年 2442]自著紹介[劉晚16][指瑕159]標“偵探小説”[慧敏415][清茹報37][偵探589]角書不記[紀

編21]角書不記、題名のみ[艷麗14-34頁]「喋血生」翻譯的「專制虎」、此處的「喋血生」已知是陳景韓（注：根拠不明）[徐著426][楊凱博154]日記不記[現史 192]第1期1903.2.17至第3期完[現史194]第3期1903.4.17完 綺羅沙夫人

Z1515

**專制婚姻的反響**（社会小説）

逸民

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

Z1516

**專制婚姻底結果**（哀情小説）

胡綺情

『先施樂園日報』1920.6.16-19

[劉民549]

Z1516b

**專制劍**（家庭小説） 1、3回

宛平郭心培養田（究竟）

天津『醒報』宣統3.10.10（1911.11.30）、11.30（1912.1.18）

[李雲166]宣統三年十月十日（1911.11.30）、十一月三十日（1912.1.18）

Z1517

**專制魔**（近事小説）

而優

『振華五日大事記』16-47期 丁未5.20-11.15(1907.6.30-12.19)

[彙 2177][大典123][史索二127][系目55]

[編年183]第48期まで連載とする

[編年 1258]光緒三十三年五月二十日（1907.6.30）至（中略）第47期、未完

[編年 1400]第47期、光緒三十三年十一月十五日（1907.12.19）至本期止、未完

[編年198]第48期12.24まで連載とする。畢

[劉晚73]

Z1518

**專制虐焰**（紀事小説）

南

『時事新報』1912.8.30

[劉民412]登第3張第3版

Z1519

**專制之敵**

稚蘭

『浙江兵事雜誌』35-37期 1917.3-5

[彙 1054][大典432][史索二152][系目55][劉民71]

Z1520

**轉菴和尚** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.11

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京364][盛京録368]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Z1521

**転倒鴛鴦** (短篇小説)

『申報』1908.11.19-21

(劉德隆)

Z1522

**轉生奇趣** (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.9

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京378][盛京録382]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Z1523

**賺金術** (社会小説)

了青

『申報』1914.1.30

[劉民263]

Z1524

**轉盤陀** (偵探小説)

蟄庵

『時報』1914.8.13-10.3

[劉民325]

Z1525

**賺篋智** (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統1.10.26(1909.12.8)

[編年 1897]附章「雜録」欄、宣統元年十月二十六日(1909.12.8)[仁敏14-743]

Z1526 \*

**装愁屋** (頂怪誕慨小説)

(英)佳保肥著 亜楽訳意 亜蕘砌詞

『嶺南白話雜誌』1-5期 戊申1.8-2.6(1908.2.9-3.8)

[彙 2341][大典167]は(英)信<sup>77</sup>保肥著とする[史索二129][編年204]『嶺南白話報<sup>77</sup>』

[編年 1449]第1期、光緒三十四年正月初八日(1908.2.9)至第5期

[編年 1453]第2回、第2期、光緒三十四年正月十五日(1908.2.16)

[編年 1455]第3回、第3期、光緒三十四年正月二十一日(1908.2.22)

[編年 1459]第4回、第4期、光緒三十四年正月二十九日(1908.3.1)

[編年207]『嶺南白話報<sup>77</sup>』、畢

[編年 1465]第5回、第5期、光緒三十四年二月初六日(1908.3.8)至本期止、未完  
[慧敏474][楊凱博55][楊凱博121]

Z1527

**莊鴻的姊妹**

冰心

北京『晨報』副刊 1920.1.6-7

[大典481][紀編264]短篇小說、北京『晨報』[劉民497]未收錄

Z1528

**莊鴻的姐姐**

冰心

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>77</sup>社叢書

[現代378]

Z1529 \*

**妝奩**

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訊

『風俗閑評』下冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]THE TROUSSEAU

[虛白31]THE TREASURE[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民759]

Z1530 \*

**妝奩**

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訊

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔·俄羅斯文学訊文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德120]THE TROUSSEAU

Z1531

**莊夢無伝**

憨癡

『神州日報』附送1909.11.28-30

[劉吳172][阿英88]は「花<sup>77</sup>夢無伝」刊年不記とする[編年 1893]標“情俠小説”、宣統元年十月十六日(1909.11.28)至本月十八日[編年 1895]宣統元年十月十八日(1909.11.30)畢

Z1532

**裝槍** (滑稽小説)

迷信

『時報』1914.9.6

[劉民325]

Z1533

**裝槍** (滑稽小説)

迷信

『余興』5期 1915.2

Z1534



**莊田琳菴** (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.1.17

[建蓉450]

Z1535

**莊諧選錄** 12卷

醒醉生著述

上海·中外日報館 光緒30.11 (1904)

[涵著94]「莊諧選錄」、出版社、刊年ともに不記[版補下402]「莊諧選錄<sup>37</sup>」、出版社不記、刊年不記[編年 782]札記小説、『中外日報』1904.12.9廣告[編年 789]上海·中外日報館、光緒三十年(1904)十一月出版[編年 824]『中外日報』1905.4.5中外日報館廣告[編年 853]札記小説、天津『大公報』1905.6.24廣告[編年 888]『中外日報』1905.9.11廣告[編年 895]『中外日報』1905.10.11中外日報社廣告[編年 896]『中外日報』1905.10.17廣告[編年 925]12冊、『中外日報』1905.12.31廣告[編年 967]12冊再版、『中外日報』1906.4.3廣告[編年 1060]札記小説、再版、『中外日報』1906.9.16廣告[編年 1221]『中外日報』1907.5.4廣告[編年 1352]『中外日報』1907.10.14代售廣告[編年 1359]再版札記小説、『中外日報』1907.10.27廣告[編年 2443]自著介紹[編年 2961]光緒三十年版

Z1536

**莊諧選錄** 上下冊

醒醉生編

上海·尚友山房1915.5重印

[民中07799][大辭 2263]近代文言筆記集、1915.5鉛印本[学大1544]筆記、鉛印本[紀編164]「莊諧選錄」、文言筆記集、1915.5鉛印、平裝2冊、1095則

Z1537

**莊豫**

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.7.23-26

(張俊才494) 初収第1輯[張車224]1913.7.23-26

Z1538

**莊豫**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小説』[劉民759][張車224]

Z1539

**莊豫** (短篇小説)

林琴南(林紓)

『神州日報』1917.8.3-6

[劉民398][張車284]神州畫報欄、1917.8.3至6

Z1540

**莊豫**

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

Z1541

**莊姪伏幟**

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雜36][左目271][左録502][大辞 2262]

Z1542 \*

**莊中** (短篇小説)

(俄)安敦·契訶夫著 独応(周作人)訳

『河南』8期 光緒34.11.12(1908.12.5)

ANTON CHEKHOV “ IN THE SUMMER HOUSE ”

[付115]即「戚施」[付俄6]同左[付俄39]『河南』第8期表紙本文写真あり。明治四十一年十二月五日 / 光緒三十四年十一月十二日発行。「莊中」改名「戚施」, 載己酉年二月十一日1909.3.2出版的『域外小説集』第1冊中。原作不記[彙 2319][作人614]原作者不記[大典170][史索二128][編年227][編年1656]A. P. CHEKHOV、光緒三十四年十一月十二日(1908.12.5) [劉晚81][慧敏484][曉元229][艷麗11][艷麗14-47頁]待查[史索記75]角書不記、原作者不記、1908.12(李定)契訶夫[楊凱博118][現史 52]第8期1908.12.5

Z1543

**莊子謙** (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.7.12

[建蓉452]

Z1544

**壯別** (短篇小説)

(汪)劍虹

寧波『四明日報』宣統2.10.10-11(1910.11.11-12)

[劉晚207]未収録

[編年 2089]宣統二年十月初十日(1910.11.11)至十月十一日

[編年 2089]宣統二年十月十一日(1910.11.12)畢

[仁敏14-556][仁敏14-556]畢

Z1545

**戀而黠** (短篇滑稽)

頌斌

『申報』1912.5.9

[劉民249]

Z1546 \*

**癡而黠** (短篇滑稽)

悉 訊法文

『亞細亞日報』1912.7.6

[劉民432]

Z1547

**壯士血**

劍雄

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年 1344]

Z1548

**壯士余生**

尊嶽

『小說月報』9卷5号 1918.5.25

[彙 3022][史索一888][系目163][劉民26]說叢

Z1549

**撞飲** (白話小說)

太歲

香港『社会公報』光緒33.11.22 (1907.12.26)

[編年 1402]光緒三十三年十一月二十二日 (1907.12.26) [鄧307]角書不記、1906<sup>37</sup>. 12.26

Z1550

**狀元夢** (短篇小說)

墨痛

『民吁日報』己酉年9.16(1909.10.29)

[編年249][編年 1873]宣統元年九月十六日 (1909.10.29) [劉晚200][大康93]

Z1551 \*

**撞鐘老人** (THE OLD BELLMAN)

(俄)柯洛連科原著 (耿)濟之訊

『東方雜誌』17卷12号 1920.6.25

V. KOROLENKO "THE OLD BELLMAN"

[付俄228]『東方雜誌』第17卷第12号表紙本文写真あり。「識語」V. KOROLENKO[大典491]は「撞鐘的老人」とする[劉民2]THE OLD BELLMAN (李定)柯洛連科、号数不記

Z1552

**追補之獄**

斧

『香港少年報』1906.10.28

[鄧304]故事叢

Z1553

**追悼会** (短篇小說)

榴花軒主

『申報』1912.6.3

[劉民250]

Z1554

**追父**

劉鈺

『海天嘯傳奇』小説林社1906.8再版

[左目284] 大和魂

Z1555

**追父**

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目284] 大和魂

Z1556

**追悔** (教育小説)

黒子

『礼拝六』25期 1914.11.21

[彙 1179][大典299][史索-1133][系目311][劉民103]

Z1557 \*

**追憶有感**

OSCAR WILDE 著 劉鳳生訳

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

[史索-921]は作品そのものを脱落させている[曉岩239]小説新潮、1920

Z1558

**追租** (短篇小説)

(程) 瞻廬

『申報』1909.1.2

[劉晚116][編年 1666]程瞻廬、光緒三十四年十二月十一日(1909.1.2)[編年 2919]初出

Z1559

**追租** (短篇小説)

(程) 瞻廬

旧金山『中西日報』宣統1.1.19(1909.2.9)

[編年 1692]宣統元年正月十九日(1909.2.9)原載『申報』[編年 2919]轉載[仁敏14-726]原載

『申報』

Z1560

**追祖奇冤**

烏目山人

『民国奇案大觀』1集下卷 宏文図書館(1942.11)

[民中09648]

Z1561

**墜鞭公子** (奇情小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』17期 1915.12.15

[大典364][史索一1082][系目221][劉民86][現刊2288]

Z1562

**墜花劫** (社会小説)

恨人

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目221]丁巳年四月(1917)[劉民180]中華丁巳年四月、短篇

Z1563

**墜歡重拾記** (遊戯小説)

(李) 壯梅

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙 1309][大典332][史索一1203][系目221]1915.4[劉民125]

Z1564

**墜歡重拾記**

(李) 壯梅

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十八冊1915年4月

Z1565

**墜歡可拾**

天行

『小説海』1卷3号 1915.3.1

[彙 1387][大典327][史索一1282][系目221][劉民146]

Z1566

**墜樓記**

晨鐘

『娛閑録』1期 1914.7

[彙 1294]劇本[史索一1170]劇本[劉民120]標“劇本”[飯塚14-204]改良戯曲、未完

Z1567

**墜樓余生記** (紀実短篇)

墜樓余生(俞)天憤

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1114][系目221]1917[劉民94]

Z1568

**墜泥花**

(廖) 旭人

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1397]1916.1.1(民国五年一月五<sup>ツ</sup>日)[大典385]1916.1.1[史索

—1295]1916.1.1[系目221]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

Z1569

**墜艇聯姻記**

劉斐邨、朱覺庵

『春聲』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙 1713]劉斐村[大典401][史索—1468]劉斐村、朱覺庵[系目221]劉斐村[劉民206]朱覺庵

Z1570

**贅婿**

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目 370]1914.10初版

Z1571

**贅婿**

徐益棠

『時事新報』1920.11.13-12.22

[戲劇165]

Z1572

**捉差記**

玳

嘉定『嚶報』38-58号 宣統2.2.10-9.10 (1910.3.20-10.12)

[編年 1963]第38号、宣統二年二月初十日 (1910.3.20) 至九月初十日第58号

[編年 1985]第40号、宣統二年三月初十日 (1910.4.19) 其後暫停4号、至第40<sup>次</sup>号期統載

[編年 2073]第52<sup>次</sup>号、宣統二年九月初十日 (1910.10.12) 畢

[仁敏14-517][仁敏14-517]暫停4期、至第45期統載[仁敏14-518]畢

Z1573

**捉刺客** (写形小説百篇22 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.11

[劉民407]登第6版

Z1574

**捉賭** (短篇諷刺小説)

伶

杭州『浙江日報』光緒34.5.23 (1908.6.21)

[編年 1540]光緒三十四年五月二十三日 (1908.6.21) [仁敏14-623]

Z1575

**捉訛頭** (滑稽小説)

寥寥

『新聞報』1915.6.23

[劉民292]

Z1576 \*

**捉鬼** (離奇小說 短篇小說)

水共六郎訳

『粵東小說林』7-8期 丙午年10.29-11.9(1906.12.14-24)

香港影印[慧敏449]

[編年 1125]第7期、光緒三十二年十月二十九日(1906.12.14) 至第8期止、未完

[編年 1135]第8期、光緒三十二年十一月初九日(1906.12.24) 至本期止、未完

[楊凱博54][楊凱博154]

Z1577 \*

**捉迷藏** (新劇)

孟純訳

商務『婦女雜誌』2卷8号 1916.8.5

[彙 1436]小説欄[大典421]は戯劇、著者不詳、1916.8.8<sup>73</sup>刊とする[左86]此作為翻譯劇本、而非小説[婦女37][劉民157]

Z1578

**捉拿康梁二逆演義** 40回 4冊

古潤野道人

光緒己亥(1899)

[阿英89]石印本。又翻印本、4冊。又翻印大本、1冊[提要822]石印本、未見[大典18]石印本[近大790]章回小説、石印本[系目350]石印本[古大861][編年79]石印本、光緒二十五年[編年 442]光緒二十五年出版[編年 2247]「康梁二逆」『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[仁敏14-610]「康梁二逆」『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[目白540]石印本[古提674][劉晚389][習斌31]封面題「繡像捉拿康梁二逆演義」、牌記「光緒己亥仲冬仿泰西法石印」。写成於光緒己亥年冬月[習斌274]残存首冊(許軍420)「繡像捉拿康梁二逆演義」、維新系列[現史 120]石印本

Z1579

**捉拿康梁二逆演義** 40回 4卷

古潤野道人

上海書局 光緒戊申(1908)

石印本[系目350]石印本[書坊訂581-201]光緒三十四年石印[編年231]光緒三十四年石印本[編年 1679]著者不記、光緒三十四年(1908)出版[目白540]石印本[劉晚389][紹良404]繪圖。石印本

Z1580

**捉拿康梁二逆演義** 40回 4冊

古潤野道人

上海・同文書局 宣統1.閏2(1909)

[提要822]石印本[近大790]石印本[書坊訂629-9][編年79]光緒二十五年[編年238]石印本、內封題「維新小説康有為」、閏二月[編年 1735]內封題「維新小説康有為」、宣統元年(1909)閏二月出版[目白540]石印本、標“維新小説”[古提674][劉晚389][習斌31]石印本[現史 121]宣統元年(1909)閏二月、石印本

Z1581

**捉私年**（滑稽短篇）

嘯雲

『新聞報』1915.2.20

[劉民288]

Z1582

**捉猿凶**（警時短篇）

塵因

『中華新報』1916.2.23-3.22

[劉民456]

Z1583

**捉賊**（短篇小說）

示武

『時事畫報』1907年1期

[鄧312]1907年第1期、月日不記

Z1584

**捉賊……救命**（短篇小說）

棄德

『民呼日報』1909.8.9

[劉晚191]登於「叢錄之部欄」[編年 1815]來稿、宣統元年六月二十四日（1909.8.9）[大康92]

棄德來稿

Z1585

**涿州獄**（社會小說）

恨人

『禮拜六』54期 1915.6.12

[彙 1186][大典340][史索-1149][系目424][劉民110]

Z1586

**涿州獄**（社會小說）

恨人

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10 / 北京·書目文獻出版社

1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Z1587

**涿州獄**（社會小說）

恨人

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷（下）

選自『禮拜六』第54期，上海中華圖書館1915年6月版。校點者：晏海林。責任編委：王繼權

Z1588

**啄木鳥**

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10 / 1922.9四版



[大辭 895][民中09943][劉民759][偵探734]

Z1589

**啄木鳥** (童話)

孟純

商務『婦女雜誌』3卷9号 1917.9.5

[彙 1449][婦女55][劉民158]

Z1590

**啄木鳥**

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

Z1591

**啄木鳥**

俞天憤著 (徐枕亞評)

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『中国新偵探<sup>73</sup>』1917年

Z1592

**酌泉錄**

黄印、高学濂輯

上海·文学圖書館1914.6

[民中08047][大辭 4702]近代文言筆記集、上海·中国圖書公司1914.6鉛印本[学大1550]筆記小說集、中国圖書公司鉛印本[紀編149]文言筆記集、上海中国圖書公司1914.6鉛印本

Z1592b \*

**濁世蘭花**

(美) 樊帶克 HENRY VAN DYKE 著 (加拿大) 薄玉珍 MISS MARGARET H. BROWN、劉文林合訳

上海·広学会1930

[莉華15-005]“THE BLUE FLOWER AND THE SOURCE”、収録了包括「第四博士」在内的9篇小説[莉華15-078]可惜該訳本僅翻譯了其中的第一篇「濁世蘭花」

Z1593 \*

**卓舒及馬格利小説** (泰西稗編)

(法) 賈雨著 三乘槎客(陳季同)訳

『求是報』2-12冊 光緒23.9.15-24.2.15(1897.10.10-1898.3.7)

(韓一字) THÉODORE CAHU “GEORGES ET MARGURITE” 1893第三版、第六版

[韓08-299][韓08-342][彙 885][大典2]は書名を「卓舒及馬格利小説」とする

[編年71]

[編年 390]光緒二十三年九月十五日

[編年73]畢

[編年 398]第3-11冊未収録、第12冊、光緒二十四年二月十五日、畢

[編年 565][編年 2919]初出[慧敏410][文文46]角書不記[文文50]“泰西稗編”、第2-12期<sup>23</sup>、刊年不記[文文166]“泰西稗編”、光緒二十三年(1897)[楊凱博124]原作不記[現史 58]角書不記、第2冊 1897.10.10至第12冊[現史 76]第12冊畢

Z1594 \*

**卓舒及馬格利小說** (泰西稗編)

(法)賈雨著 三乘槎客(陳季同)記

廣州『文言報』連載時間不詳

(韓一字)THÉODORE CAHU “GEORGES ET MARGURITE” 1893第三版、第六版

[編年 565][編年 2919]轉載

Z1595

**卓文君第二艷史** (短篇言情)

嘉定二我

『申報』1911.11.23

(劉德隆)言情小說「卓文君之第二艷史」[劉晚124]標“短篇言情”，登自由談欄目[編年 2291] 陳其淵、標“短篇言情”、「自由談」宣統三年十月初三日(1911.11.23)

Z1596

**着靴猫** (短篇小說)

万石生

北京『帝國日報』宣統2.9.27-29(1910.10.29-31)

[編年 2080]宣統二年九月二十七日(1910.10.29)至九月二十九日、未完

[編年 2080]宣統二年九月二十九日(1910.10.31)至本日止、未完

[編年 2919]初出[仁敏14-449][仁敏14-449]未完

Z1597

**着靴猫** (短篇小說)

万石生

旧金山『中西日報』宣統2.11.6-7(1910.12.7-8)

[編年 2100]附章「雜錄」欄、宣統二年十一月初六日(1910.12.7)至本月初七日、原載北京『帝國日報』

[編年 2101]宣統二年十一月初七日(1910.12.8)畢

[編年 2919]轉載[仁敏14-757][仁敏14-757]畢

Z1598

**斷枝寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年331卷 光緒1.3.5(1875.4.10)

[彙 47]

Z1599

**孖論寓言**

曹子漁

上海『万国公報』10年454卷 光緒3.8.2(1877.9.8)

[彙 108]

Z1600

**滋味** (言情篇)

吳真奇

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Z1601

**諮議局大會** (短篇小說)

未署作者名

『申報』1908.10.20

(劉德隆)[匡補185]劉晚目錄は未著録、未題撰者[編年 1618]光緒三十四年九月二十六日  
(1908.10.20)[編年 2920]初出

Z1602

**諮議局大會** (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.11.29(1908.12.22)

[編年 1661]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十一月二十九日(1908.12.22)原載『申報』[編年  
2920]轉載[仁敏14-724]原載『申報』

Z1603

**輜重坑**

無為、舍戎

『浙江兵事雜誌』75期 1920.7

[彙 1093]未収録[彙 2418][大典484][劉民72]

Z1604

**紫裳女盜** (武俠小說 短篇小說)

紅、(吳)綺緣

『秋聲』1-2期 1918.2.1-2.15

[史索二103]1918.2以降?-同年4?、2期は(吳)綺緣[劉民234]紅(第2期作者標綺緣)

Z1605

**姊弟捉妖**

(孫毓修編纂)

上海·商務印書館1918.5 / 1922.9五版 童話1=68

[系目222]刊年不記、童話1輯68[中村](孫建江)格林童話(GRIMM)[商目89](柳和城73頁)  
[張治 A67]「童話叢書」收入了8篇格林童話，其中有3篇是茅盾翻譯的[童話233]格林童話(鄭志明)  
「格林童話」

Z1606

**紫貂裘** (奇情小說)

天笑生(包天笑)述

『小說大觀』8集 1916.12

[彙 1609][大典413][史索-1451][系目445][劉民211]

Z1607

**紫姑** (旧社会中新年小説)

嘉定二我

『申報』1913.2.20

[劉民257]

Z1608

**紫光閣** (短篇滑稽)

須廬

『時報』1914.5.15

[劉民324]

Z1609\*

**子規淚** (哀情小説) 16章

未署原著者名 江都貢紹琴訳

『漢口中西報』宣統2.4.27-6.29 (1910.6.4-8.4)

[編年 2007]宣統二年四月二十七日(1910.6.4)至六月二十九日未完、連載結束時間不詳

[編年 2036]宣統二年六月二十九日(1910.8.4)至本日止、未完

[仁敏14-499][仁敏14-499]未収録

Z1610

**秭婦声** (中国苦情小説)

景

『図画日報』124-172号 [1909.12.17-1910.2.3]

[劉晚192]刊年不記。「第154号第5頁：第九章完」[匡補186]刊年不記。「第154号第5頁「中国偵探羅師福第二案」第九章後所附録，『目錄』混入「秭婦声」，誤」[広告1-334]

[編年 1908]蔣景緘、第124号、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)至宣統二年十二月二十四日第172号止、未完

[編年 1932]第172号、宣統元年十二月二十四日(1910.2.3)至本号止、未完

[仁敏14-582][仁敏14-584]未完

Z1611

**秭婦声** (中国苦情小説)

景

『図画日報』124-172号 [1909.12.17-1910.2.3] 『清末民初報刊図画集成続編』9、10 北京・

全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

Z1612

**子規声** (哀情小説)

鉄錆

『申報』1913.10.9-11.6

(渡辺浩司)連載第8回以後は「十五齡女子鉄錆」[劉民261]

Z1613

**子規声**

王君

『眉語』2巻2号 乙卯11.1 (1915.12.7)

[劉民138]短篇

Z1614

**秣婦声** (苦情小説) 10章

蒋景緘著 貢少芹統

上海・文明書局1917.2 / 1929.9四版

[大辞 4378]近代文言章回小説、鉛印本、1929.9四版[民中09105]1929.9四版[系目305]は上海進歩書局とする[劉民759][通目 1610]苦情小説、1917初版

Z1615

**子華使於齊章彈詞**

賈鳧西

『小説月報』8巻7号 1917.7.25

彈詞[彙 3015][史索-873]

Z1616

**紫荊花** 2巻 32出

李文瀚

味塵軒 道光22(1842)

[伝雑11][左目298]李文瀚[左録529][大辞 5705][学大1632]伝奇劇本、道光間、刊年不記[鄭編61]伝奇、題名のみ[史索記16]伝奇 『味塵軒四種曲』

Z1617\*

**紫羅蘭** (奇侠小説) 15章

雲汀 原

『月月小説』2年9-12期(21-24号) 戊申9-12(1908.10-1909.1)

[彙 2058][阿英93]は創作、光緒三十三(1907)とする、角書期数不記[大典169]著者不詳[史索-337]

[編年223]九月

[編年 1622]第1-4章、第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊は不適切) 光緒三十四年(1908)九月、至第2年第12期、未完

[編年 1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告

[編年 1644]第5-10章、第2年第10期(原22号) 光緒三十四年(1908)十月

[編年 1662]第11-12章、第2年第11期(原23号) 光緒三十四年(1908)十一月

[編年228]十二月畢

[編年 1675]第13-15章、第2年第12期(原24号) 光緒三十四年(1908)十二月

[劉晚66]第二年<sup>77</sup>第二十一号[慧敏60]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏384][慧敏482]九月[文文65]奇侠小説、文言長篇、未完、号数刊年不記[楊凱博153]

Z1618

**紫蘿蘭** (写情小説)

天生寄廬

『礼拝六』9期 1914.8.1

[彙 1176][大典287]「紫羅<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>蘭」[史索一1126][系目445][劉民100]

Z1619\*

**紫羅蘭** (哀情小說)

(美) RITA 女士著 憶萍<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>訳

『小説大觀』4集 1915.12.30

[彙 1603][大典378]は憶萍<sup>ㄉㄨㄛˊ</sup>訳とする[史索一1446][劉民209]

Z1620

**紫羅蘭庵言情叢刊** (初二集)

周瘦鵑

上海・時還書局1935.3五版

[民中09976]初集収「断腸日記」「魚」「花開花落」等13篇、二集収「文字因縁」「心碎矣」「行再相見」等15篇。其中有部分篇章是用語体文写成的[紀編111]題名のみ[鄭編369]題名のみ[通目1125]言情小説、出版時間不詳、13篇。

「断腸日記」	「魚」	「花開花落」	「心血」	「玫瑰有刺」
「臨去秋波」	「噫無處投遞之書」		「午夜鵑声」	「冷与熱」
「遙指紅樓是妾家」		「不閉之門」	「真假愛情」	「郎安在」

[元卿上]二集不記、1923.6初版、

「文字因縁」	「心碎矣」	「行再相見」	「此恨綿綿無絶期」	
「情弾」	「幽恨」	「最後之接吻」	「画里真真」	「劫灰双鴛記」
「情天不老」	「愛之犠牲」	「私願」		

王鈍根作「心許」、「哀鵑歷劫記」「恨不相逢未嫁時」

Z1621

**紫羅衫記** (紅羊佚史之三)

花奴

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1351][系目445][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Z1622

**紫羅真人**

倚寒

『中華新報』1918.1.19

[劉民462]

Z1623

**紫羅真人** (短篇小説)

倚寒

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

Z1624

紫玫瑰 (滑稽小說)

半廢

『朔望』2期 1914.12<sup>27</sup>

[史索一1266]

Z1625

姊妹 (家庭短劇)

卓呆 (徐半梅)

『小說時報』28期 1916.9

[彙 2710][史索一421][戲劇92][飯塚14-11][飯塚14-202]角書不記[現史 47]著者不記、第28期  
1916.9、劇本新劇

Z1626 \*

姊妹花 (家庭教育小說) 18回

(英) 哥德斯密著

『教育世界』甲辰1-21期(69-89号) 光緒30.1.上旬-11.上旬(1904.2-12)

OLIVER GOLDSMITH “ THE VICAR OF WAKEFIELD ” 1766。

89号に附録 (葛德斯密事略) あり

[彙 145]

[編年116]訳者不詳

[編年 684]第1-2回、第69号、光緒三十年正月上旬、原名「威克特之僧正」〔 THE VICAR OF WAKEFIELD 〕 1766

[編年 687]第3回、第70号、光緒三十年正月下旬

[編年 690]第4回、第71号、光緒三十年二月上旬

[編年 694]第5回、第72号、光緒三十年二月下旬

[編年 697]第6回、第73号、光緒三十年三月上旬

[編年 701]第7回、第74号、光緒三十年三月下旬

[編年 707]第8回、第75号、光緒三十年四月上旬

[編年 723]第9回、第78号、光緒三十年五月下旬

[編年 735]第10回、第80号、光緒三十年 ( 1904 ) 六月下旬

[編年 740]第12(1)回、第81号、光緒三十年 ( 1904 ) 七月上旬

[編年 743]第12回、第82号、光緒三十年 ( 1904 ) 七月下旬

[編年 753]第13-14回、第84号、光緒三十年 ( 1904 ) 八月下旬

[編年 763]第15-16回、第86号、光緒三十年 ( 1904 ) 九月下旬

[編年 767]第17回、第87号、光緒三十年 ( 1904 ) 十月上旬

[編年131]上旬、畢

[編年 784]第18回、第89号、光緒三十年 ( 1904 ) 十一月上旬、畢

[中英128][劉晚3][慧敏424]正月1904.2-12[兒童104][楊凱博119]1904.2.上旬-12.上旬[現史 227]第69号1904.二月至第89号完[現史 254]第89号1904.十二月完

Z1627

姊妹花 11章

黄翠凝

上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英78][提要1055]署「番禺女士黄翠凝著」[景深334]は「姐妹花」とする[大典161]番禺女士黄翠凝とする[全書773]清代小説、題「番禺女士黄翠凝著」、題“哀情小説”[近大574]長篇小説、黄凝<sup>翠</sup>[系目222][書坊訂913-4][編年229]標“哀情小説”，署「番禺女士黄翠凝著」光緒三十四年[編年 1678]標“哀情小説”、番禺女士黄翠凝、光緒三十四年（1908）出版[編年 1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年 2961]光緒三十四年版[目白541]番禺女士黄翠凝著、題“哀情小説”[古提740]署「番禺女士黄翠凝著」[劉晚389][蘇亮13][現史 54]標“哀情小説”、番禺女士黄翠凝著、1908

Z1628

姊妹花 11章

番禺女士黄翠凝

改良小説社 宣統1.2(1909)再版 説部叢書

[提要1055]説部叢書[近大574]黄凝<sup>翠</sup>、二月再版、説部叢書[古大942][編年237]二月再版[編年 1717]再版、宣統元年（1909）二月出版[編年 1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年 1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社廣告[仁敏14-560]「豪姉<sup>翠</sup>花」『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年 1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社廣告[目白541]再版本、説部叢書[劉晚389]説部叢書

Z1629

姊妹花

鉄生著 天僂（王无生）潤詞

『神州日報』画報附送本

[阿英78]刊年不記[系目222]刊年不記[劉吳171]附送1909.7.18-9.10[劉晚389]

Z1630

姊妹花 （言情小説）

鉄生原稿 天僂（王无生）潤詞

『神州日報』1909.7.18-9.10

[小報268]作者不記、附送小説[文文91]艶情小説、文言長篇、未完、刊年不記[文文300]艶情小説、宣統元年六月初二至七月廿六、文言、未完、附送的图画小説、翻譯とする[編年 1806]『神州日報』1909.7.17廣告、双日附送「姊妹花」图画小説[編年 1806]附送小説8章、標“艶情小説”、王鍾麒、宣統元年六月初二日（1909.7.18）至七月二十六日

[編年 1811]宣統元年六月十七日（1909.8.2）廣告

[編年 1815]宣統元年六月二十二日（1909.8.7）暫停一期

[編年 1842]宣統元年七月二十六日（1909.9.10）畢

[編年 1843]上卷已完

Z1631

姊妹花 （哀情小説）

一哭



『時報』1913.4.27

[劉民321]

Z1632

姊妹花 (全本 愛情新劇)

1914.4.14夜準演

[広告1-275]『申報』1914.4.14春柳劇場広告[飯塚14-147]菊池幽芳『乳姉妹』末松謙澄訳『谷間の姫百合』バーサ・エム・クレー (BERTHA M. CLAY)「ドラ・ソーン DORA THORNE」

Z1633

姊妹花 (癡情小説)

剪瀛

『小説旬報』2期 1914.9.20

[彙 1328][大典398]は「姐<sup>??</sup>妹花」該誌2年3期1916.4刊とする[史索二63]は「姐<sup>??</sup>妹花」とする  
[系目222][劉民130]

Z1634 \*

姊妹花 (言情小説)

樹声訳

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[史索一1368]は「姐<sup>??</sup>妹花」とする[劉民175]中華丙辰年三月、短篇

Z1635

姊妹花 (中国偵探小説)

桃園散人編著

上海・沈鶴記書局1919冬

[民中09854][劉民760][偵探736]角書不記、1919冬[通目 1398]偵探小説、1919.12

Z1636

姊妹花骨

李涵秋

漢口『楚報』宣統庚戌年(1910年)

[涵秋226]

Z1637 \*

姊妹花骨 (哀情小説)

甘泉李涵秋新訳

『大共和日報』1913.6.18

[劉民427][大福11]題名のみ

Z1638

姊妹花骨 (哀情小説)

李涵秋

『神州日報』1917.9.15-1918.1.11

[小報271]至169節完[涵秋226]上海『神州日報』[劉民399]1917.9.14-1918.1.11

Z1639

**姊妹花骨**

李涵秋

蔚文書局1919

[涵秋226]

Z1640

**姊妹花骨** (哀情小説)

李涵秋

上海・震亜図書館(1923 / ) 1926.6四版

[付三198]表紙奥付写真あり。中華民國十五年六月四版[涵秋226]角書不記、上海震亜書局1923

Z1641

**姊妹花影** (写情小説)

海漚

小説叢報社

[劉民762]『申報』1917.6.8廣告、詳細不明

Z1642

**姊妹同郎** (奇情小説)

瘦鶴酒丐

『申報』1912.10.15-24

(渡辺浩司)瘦鶴酒丐。全5回掲載。詳細は、14242号(1912.10.15)、14243号(1912.10.16)、14247号(1912.10.20)、14250号(1912.10.23)、14251号(1912.10.24)[劉民255]瘦鶴<sup>33</sup>酒丐

Z1643

**姊妹投軍** (戯曲)

磨厲

『滇話』2号 戊申4.16(1908.5.15)

表紙写真は『滇話』[彙 2321]『滇話報』1908.5.16<sup>33</sup>[阿英50地方戯]「姊妹從<sup>33</sup>軍」, 号数不記[史索二129]「姐<sup>33</sup>妹投軍」『滇話報』、号数刊年不記

Z1644

**姊妹易嫁**

徐劍胆

北京・京話日報本1918

[系目222][劉民760]

Z1645

**姊妹易嫁** (醒睡録)

(徐)劍胆

『京話日報』2483-2509号

[小報558]至24節完[劉晚前言20][劉晚156]登「醒睡録」欄(胡全章)1918.9.13-10.12

Z1646

**紫囊異** (清代佚聞)

牖雲

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目446]己未年二月(1919)[劉民189]

Z1647

**子騙** (社会小説)

秀英女士

『礼拝六』74期 1915.10.30

[彙 1191][大典358][史索-1158][系目48][劉民116]

Z1648

**子騙**

秀英女士

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十四期1915年10月

Z1649

**子錢家遇害**

雄倡

『申報』1919.3.24-29

[劉民277]

Z1650

**紫髯客**

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海·世界書局(1919.9)/1923.6三版

[民中09651][張沢賢·續集12]

Z1651

**梓人之斧** (社会小説)

(羅)韋士

『礼拝六』62期 1915.8.7

[彙 1188][大典348][史索-1152][系目391][劉民112]

Z1652

**梓人之斧**

(羅)韋士

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十二期1915年8月

Z1653 \*

**紫絨冠**

(英)許復古原著 蘭言口訳 巢人筆述

『新新小説』10期 光緒33.4.1(1907.5.12)

表紙は第3年第10号(小説林3期新書紹介『新新小説』10号[編年 1263])[彙 1410][阿英147]期数不記[大典137][史索-280]4<sup>77</sup>年10号[編年181]未完[編年 1239]第1-2節、第10期、光緒三十三年四月十九日(1907.5.30刊年誤り)未完[劉晚40][慧敏56]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体

[慧敏352][慧敏458] (郭延礼) [文文96]偵探小説、題名のみ[楊凱博146]

Z1654

**子孫錢** (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.16

[盛京311][盛京録315]文言短篇諷刺小説[劉民364]

Z1655

**梓潼伝** 8出

俞樾

『春在堂伝奇』1899

[伝雑23]光緒年間刊[左目294][左録525][大辞 5204]光緒年間刊[学大1633]伝奇劇本、『春在堂全集』<sup>㉑</sup>[現史 186]『春在堂伝奇』之二

Z1656

**梓潼伝** 8出

俞樾

『徳清俞蔭甫所著書』光緒28(1902)

[伝雑23][左録525][大辞 5204]近代伝奇劇本

Z1657

**紫薇花対紫薇郎** (清代輦塵艶史之四)

(吳)綺縁

『小説新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民193]標“清代軼聞<sup>㉒</sup>艶史之四”

Z1658

**紫薇花下**

破浪

『織雲雜誌』2期 刊年不記(1914)

[彙 1333][大典302]は1914刊とする[史索二67][系目445]1914年[劉民129]1914年[文娟15-156]言情小説、未完[文娟15-208]1914.11

Z1659

**紫溪逸叟** (幻情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.9.7-8

[盛京243][盛京録243]若干作品(「美人情重(149)」「換骨金丹(153)」)の雜糅[劉民361]

Z1660

**紫霞劫** (懺情小説)

鏽鉄

『礼拝六』88期 1916.2.5

[彙 1193]鏽鉄[大典390][史索一1163]鏽鉄[系目445][劉民118]

Z1661

**子夏問政**（滑稽四書演義之三）

（吳）双熱

『小説叢報』17期 1915.12.15

[大典364][史索一1082]角書は滑稽四書演義之四[系目48][劉民86][現刊2288]角書は滑稽四書演義之四

Z1662

**紫燕小伝**（紅羊逸史之一）

（張）蝶衣

『小説新報』5期 1915.6

[大典343][史索一1345][系目445][劉民169]中華民國四年六月、短篇

Z1663

**子夜人語**

天漢

『紹興教育雜誌』22-23期 1917.11.20-12.20

[彙 1357][大典437][系目48][劉民142]

Z1664

**紫玉成煙**

張恨水

蕪湖『皖江日報』副刊 1918.3

[紀編206]

Z1665

**紫玉成煙**（哀情小説）

杏園

『順天時報』1919.11.27-12.12

[劉民310]文言

Z1666

**紫雲樓本事**（清代佚聞）

悟我軒主

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目445]己未年六月（1919）[劉民190]

Z1667

**子之武城一章演義**（短篇小説）

賢

『申報』1908.6.24-25

（劉德隆）[劉晚115]

[編年 1541]光緒三十四年五月二十六日（1908.6.24）至本月二十七日

[編年 1542]光緒三十四年五月二十七日（1908.6.25）畢

Z1668 \*

**自殘**

(法) 鮑爾札克原著 鐵樵訳

『東方雜誌』17卷7号 1920.4.10

BALZAC 著

[大典490][劉民2]DOOMED TO LIVE[紀編274]法国巴爾扎克作、(憚) 鐵樵訳

Z1669

**自殘同種** (社会小説)

百鋼少年

広州『南越報』附張 宣統2.8.24-9.5 (1910.9.27-10.7)

[編年 2067]宣統二年八月二十四日(1910.9.27)至九月初五日

[編年 2071]宣統二年九月初五日(1910.10.7)畢

[仁敏14-529]附張[仁敏14-530]畢[鄧292]標“短篇小説”、1910.9.28<sup>73</sup>開始連載、1910.10.9第7回

Z1670

**自懺**

冷觀

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

[彙 3018][史索一879][系目152][劉民24]新著

Z1671

**自動神機** (晚清佚聞)

許指巖

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376]指巖[系目151]丙辰年八月(1916)[劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史 44]著者不記、第2年第8期1916.8

Z1672 \*

**自焚** (言情小説)

(法) 銳納伯爾南 Y<sup>73</sup> ULES PERRIN 著 解吾訳

『娛閑録』19-20期 1915.4下-5上

[彙 1310][大典373][史索一1205](潘少瑜) JULES PERRIN[韓08-331][劉民126]Y<sup>73</sup> ULES PERRIN 著

Z1673

**自負寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年321卷 同治13.12.16 (1875.1.23)

[彙 41]

Z1674

**字貫案**

孟森

『東方雜誌』13卷5号 1916.5.10

[彙 1327][大典399][系目164][劉民]未収録

Z1675

**自決**

嚴棣

『新婦女』2卷6号 1920.6.15

[戲劇154]

Z1676

**自立** (國民小說)

一厂

『小說俱樂部』1期 1918.1

[彙 2002][史索二102][系目151][劉民233]

Z1677

**自了漢** (短篇寓言小說)

未署作者名(無恙生)

新加坡『中興日報』光緒34.9.12(1908.10.6)

[編年 1611]光緒三十四年九月十二日(1908.10.6)[仁敏14-781]

Z1678

**自罵与自贊** (滑稽小說)

寄塵

『小說新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

Z1679

**自然 情敵**

企白

『先施樂園日報』1920.8.25-26

[劉民551]

Z1680 \*

**自然学科余談** (一題五十三日曜春夏部)

(日)木村小舟著 劉仁航訳

南洋印刷官廠 宣統1(1909)

木村小舟『(自然研究)五十三の日曜』上編、嵩山房1906.3.13

[阿英120][中島76B-87][大典190][劉晚389][慧敏495]

Z1681

**自然主義之教育** (短篇小說)

筱梅

『新申報』1917.5.17

[劉民501]

Z1682

**自殺後** (言情篇)

程小青

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

Z1683

**自殺禍** (醒世小説)

緑蝶

『日新雑誌』3期 1918.11.28

[彙 2140][史索二105][系目151][劉民236]

Z1684 \*

**自殺鑑**

MUNSEYS MAGAGINE 原著 陸麟書訳

『天籟』4巻4号 1916.12

[現刊1897]

Z1685 \*

**自殺鑑** (醒世小説)

蕘言訳

『大世界』1919.12.7-13

[小報296]MUNSEG MAGAZINE、至7節完[劉民530]MUNSEG' MAGAZINE、標“醒世短篇”

Z1686 \*

**自殺倶楽部** SELBSTMORD-KEOB<sup>ㄚ</sup>

斯吐愛沙氏著 冷血(陳景韓)訳

『偵探談四』上海・開明書店 光緒30.10(1904)

表紙のみ『偵探譚』。

ROBERT LOUIS STEVENSON “THE SUICIDE CLUB”(“NEW ARABIAN NIGHTS” NO.1 1882)から

「解散」(クリームタルトを持った若者の話 STORY OF THE YOUNG MAN WITH THE CREAM TARTS)

「決闘」(医者とサラトガトランクの話 STORY OF THE PHYSICIAN AND THE SARATOGA TRUNK)。

陳景韓がよったのは、千葉奈曾一(秀浦)『自殺倶楽部』新声社1902.9(川戸道昭)

[阿英143](英)吐<sup>ㄚ</sup>司愛沙著、『偵探譚』第四冊[漢訳2223]同左[中村 S4-55][大典61]『偵探談』第4冊で収録[編年134]『偵探譚』第4冊[編年 778][劉晚389][志梅博156]書名は『偵探譚<sup>ㄚ</sup>』第4冊、発行月不記、(英)土司<sup>ㄚ</sup>愛沙著、冷血訳[志梅博167]同左[徐著383][現史 258]

Z1687 \*

**自殺倶楽部**

(法) MAUPASSANT 毛柏霜作 周瘦鵑訳

『新中国』1巻4号 1919.8.15

MAUPASSANT 著(劉樹森)による[紀編248]翻訳短篇小説、上記のとおり

Z1688 \*

**自殺日記** (日記)

(周) 瘦鵑、紫鴛訳

『小説大観』3集 1915.12.1



[彙 1603][史索一1446][劉民209][瘦鵑370]無原著者、1915.9<sup>37</sup>

Z1689

**自殺之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

Z1690

**自是寓言**

定海曹子漁

上海『万国公報』7年315卷 同治13.11.4 (1874.12.12)

[彙 37][兒童71]号数刊年不記

Z1691

**自恃寓言**

曹子漁

上海『万国公報』7年331卷 光緒1.3.5 (1875.4.10)

[彙 47]

Z1692

**自述** (短篇小說)

孫永康

『學生週刊』1917.4以降?-同年10?

[史索二95]

Z1693 \*

**自私的巨人**

(英)王爾德著 穆敬熙訳

『新潮』3卷1号 1921.10.1

OSCAR WILDE 著。

周作人附記[阿索408]刊年不記[現期59][大典492][劉民242]未収録

Z1694

**自討苦吃** (諷刺小說)

毓清女士

『小說新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民200]

Z1695

**自信寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年434卷 光緒3.3.1 (1877.4.14)

[彙 98]

Z1696

**自由** (短篇小說)

未題撰者

『時事新報』1912.7.17

[劉民411]登第3張第2版

Z1697

**自由**

周国賢（瘦鵑）

『南社小說集』上海・文明書局1917.4

[大辞 4221][現代377][劉民699][劉民760][瘦鵑379]1917.10初版[廣告1-340][紀編200]

Z1698

**自由**

周国賢（瘦鵑）

『紫羅蘭外集』上冊 上海・大東書局1924.2三版

[瘦鵑379]

Z1699

**自由**

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1 小說卷 上海・文匯出版社2011.1

言情婚姻 『南社小說集』文明書局1917.4

Z1700

**自由哀**（写情小説）

滎陽三水

『時報』1912.8.26-9.1

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

Z1701

**自由寶鑑** 12回

毛谷生

北京・中亞書局1917

[大辞 2093]近代白話章回小説、鉛印本[系目150]は毛吉<sup>77</sup>生とする[劉民760]

Z1702

**自由潮**

徐劍胆

北京・小公報 民国年間

鉛印本[系目151][劉民760]1918年

Z1703

**自由車**（写形小説百篇29 写形小説）

傲骨

『天鐸報』1912.8.18

[劉民407]登第6版

Z1704

**自由車** (短篇小説)

熱

『新申報』1916.12.29

[劉民498]

Z1705 \*

**自由的麻煩**

(法) 徳士登柏納 TRISTAN BERNARD 著 謝寿康訳

『旅欧雜誌』復刊2期 1928.12.1

[彙 1759][劉民224]

Z1706

**自由毒** (哀情小説)

(蔣) 景緘

『大共和日報附張』1913.12.29第3章、1914.1.1第4章

[杜78][劉民428]1913.11.16、標“哀情社会小説”

Z1707

**自由毒** (警世小説)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3 / 1919.7四版

目次の角書は醒世小説[民中02745][系目150]定夷叢刊二集卷二。出版社刊年不記[劉民760]角書は醒世小説[広告2-54]題名のみ

Z1708

**自由毒**

(吳) 綺縁

『文星雜誌』3期 1916.1.6

[彙 1637][大典386][史索二85][系目150][劉民216]

Z1709

**自由毒** (婚姻小説)

荊少英(夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

Z1710

**自由果** (社会小説)

龍

『申報』1912.7.16

[劉民251]

Z1711

**自由果** (哀情小説)

是龍

『遊戲雜誌』6期 1914?

[大典280]は1914.5刊とする[史索二47][系目150]は1913年とする

Z1712

**自由害**

夢蝶

『新舞台日報』1918.3.28

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“諷世小説”

Z1713

**自由恨**

芝鶴

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

Z1714

**自由恨** (哀情短篇)

魏冰心

『超然』1号 1914.1.1

[彙 860][大典274][史索二54][系目150][劉民66][紀編142]角書不記

Z1715

**自由花**

[效剛226]查禁書刊

Z1716

**自由花**

非想

『女子世界』5-10期 甲辰4.1(1904.5.15)-刊年不記

[彙 1166][阿英75]期数不記[提要909][大典75]1904、未完[史索二121][近大306]小説[系目149]

角書は愛情小説[古大893]

[編年120]標“愛情小説”

[編年 704]第5期、光緒三十年四月初一日(1904.5.15)

[編年133]不署出版時間、1904[目白541]標“愛情小説”

[古提708][劉晚34][樂11]第10期1905.2[偽訳11][九華233]至第10期(原刊不署出版時間)[現史 232]

標“愛情小説”、第5-7、10期、1904.5.15のみ[現史 257]第10期1904

Z1717

**自由花** (怪誕小説)

狂生

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.3(1908.7.30)

[編年 1566]光緒三十四年七月初三日(1908.7.30)[仁敏14-696]

Z1718

**自由花**

遁天女士

台北『台湾日日新報』宣統3.1.23(1911.2.21)

[編年 2146]宣統三年正月二十三日(1911.2.21)[編年 2920]初出[仁敏14-680]『漢文台湾日日新報』明治44年

Z1719

**自由花** (哀情小説)

遁天女士

旧金山『中西日報』宣統3.2.18-21(1911.3.18-21)

[編年 2158]附章「雜録」欄、宣統三年二月十八日(1911.3.18)至本月二十一日、原載『台湾日日新報』

[編年 2159]宣統三年二月二十一日(1911.3.21)畢

[編年 2920]轉載[仁敏14-759]原載不記[仁敏14-759]畢

Z1720

**自由花**

存争

『湖南教育雜誌』2年7-8期 1913.4.30-5.15

[彙 97][大典253][史索二138][系目150][劉民41]

Z1721

**自由花** (艶情小説) 10回

(李)定夷

『消閑鐘』1集1-8期 1914.5-11

[史索二58]

Z1722

**自由花伝奇** 5出

天虚我生(陳蝶仙)

『著作林』1-10期 刊年不記(1907? 1908?)

[彙 2134][大典121]は1907.3刊とする[系目150]刊年不記

[編年178]光緒三十三年1907二月

[編年 1198]光緒三十三年二月十五日(1907.3.28) 伝奇のため作品は未収録

[編年198]1907十一月畢

[編年 1537]「自由花」『中外日報』1908.6.17広告[左71-26][阿英18伝奇]期数、刊年不記[伝雑121]

光緒三十二(1906)年、第5期までとする[大辞 2092]「自由花」、近代伝奇劇本、約光緒三十三年(1907)第5期までとする。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目270][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録500]1906-1907[劉晚71][指瑕175]戯曲[紀編3]題名のみ[紀編69]1907.3[九華248]

Z1723

**自由花弾詞**

天虚我生

中華図書館

[劉民763]天虚我生、中華図書館、『申報』1917.6.18広告、詳細不明

Z1724

**自由花弾詞** (小説)

棠樾村人

『安徽俗話報』19-21・22期合本 乙巳5.1-8.15(1905.6.3-9.13)

[彙 1373]

[編年 849]第1回、第19期、光緒三十一年五月初一日(1905.6.3)

[編年 851]第2回、第20期、光緒三十一年五月十五日(1905.6.17)

[編年140]第21・22期合刊止、未完

[編年 888]第3回、第21・22期合刊、光緒三十一年八月十五日(1905.9.13)至本期止、未完

[劉晚37][指瑕175]彈詞[現史 271]第19期1905.6.3至第21、22期合刊止

Z1725

**自由花彈詞** (愛情小說)

天虛我生

『申報』1913.3.10-5.26

[劉民257]

Z1726

**自由花彈詞**

陳蝶仙

上海・中華圖書館1916.9

[唐平3809]1916.9[唐書封48]戲曲、共20回、天虛我生著[唐書24]天虛我生(陳蝶仙)著、1916.9

初版[民中07408]天虛我生著、天虛我生叢稿2、共20回

Z1727

**自由花彈詞**

天虛我生

上海・家庭工業社1933.8六版

[民中07408]共20回

Z1728

**自由婚** (悔情短篇)

沃丘仲子(費行簡)

『小說叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

Z1729\*

**自由魂**

(美)威爾唔著 匏塵訊

『浙江潮』6期 光緒29.6.20(1903.8.12)

[彙 790][補目50]原著者期數不記[史索二118][編年105][編年 618]第6期、光緒二十九年六月二十日(1903.8.12)未見續載[編年 892][劉晚17][慧敏419][清茹報43]跨<sup>73</sup>塵翻譯[楊凱博154][現史 208]第6期1903.8.12

Z1730

**自由鑑** (孽情小說)

徐枕亞

『枕亞浪墨』卷1 上海民權出版部1914

[近代278][紀編157]

Z1731

**自由鑑** (孽情小說)

徐枕亞

『枕亞浪墨』第1集 上海·清華書局1915.3 / 1922.5十一版 / 1931.4十五版

[民中02981][劉民760]

Z1732

**自由鑑**

不才

商務『婦女雜誌』1卷3号 1915.3.5

[彙 1417][大典327][史索二156][系目151][婦女7][劉民156]

Z1733

**自由鑑** (哀情篇)

徐枕亞

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Z1734

**自由結婚** (政治小說) 一編10回 二編10回

猶太遺民萬古恨著 震旦女士自由花訳(張肇桐)

自由社 光緒癸卯 初編7.3(1903.8.25)、二編10.13(1903.12.1)

[理論92]自由花「『自由結婚』弁言」、原名 FREE MARRIAGE、猶太老人 VANCOUVER 先生所著[理論554][阿英75]角書不記、震旦女士自由花著、托名訳本[阿研574]二題[阿辛167]出版社不記[述略134]出版社不記[自由156]張肇桐、乙巳(1905)東京[版補下437]同左。翻譯を装う。實為張肇桐的創作(馮自由、陳平原、中村忠行·清末小說16号58頁)[澤田 S1-11][中村85-104]萬古恨[提要861]初編發行於1903年8月25日、二編發行於1903年12月4<sup>73</sup>日[大辭 2093]近代白話章回小說。光緒三十年七月十九日(1904.8.29)該社再版([新加288])[全書773]清代小說、二編發行於1903年12月4<sup>73</sup>日とする[近大307]章回小說、猶太遺民萬古恨<sup>73</sup>著、2編24<sup>73</sup>回とする[歷近187]政治小說[系目150]光緒癸卯年1903[古大873]二編發行於1903年12月4<sup>73</sup>日[通典569]近代章回小說、「光緒三十年七月(1904年8月)該社再版」[書坊訂842]角書不記、光緒二十九年印行

[編年105]  
[編年 621]初編10回、上海·明權社、光緒二十九年七月初三日(1903.8.25)出版。二編10回署「自由社蔵板」。作者張肇桐

[編年 624]『中外日報』1903.9.4明權社廣告[編年 625][編年 655]『中外日報』1903.11.26明權社廣告[編年 657]『中外日報』1903.12.4國學社廣告[編年 825][編年 869][編年 1310]新加坡『中興日報』1907.8.23廣告[編年 2961]上海·明權社、光緒二十九年版

[編年110]二編10回

[編年 656]二編10回(11-20回)、上海·明權社、光緒二十九年十月十三日(1903.12.1)出版

[編年 685]二編、『中外日報』1904.3.3廣告[編年 715]一、二編、『時報』1904.6.12鏡今書局廣告[編年 757]再版、震旦女士、『中外日報』1904.10.20[編年 1533]舊金山『中西日報』1908.6.4廣告[編

年 2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年 2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年 2443]自著介紹[編年 2961]二編、上海・国学社、光緒三十年版[編年 2968]光緒三十三年新加坡中興日報社代售[編年 2971]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[仁敏14-774]『中興日報』1907.8.23廣告[目白542][古提705][劉晚389][付朱1]「筆者僅見第一冊(即第一編),該冊107頁[韓近206][清茹単5][近代143]小説名[習斌22][祖毅739]実為張肇桐的創作[学大1587]章回小説[慶国11]初編1903.8、二編同年12[紀編26]角書出版社不記[鄭編306]角書不記、20回、張肇桐著、名托自由花訊、1903[樂114]題名のみ[樂14-349]は[樂114]と同じ[偽訳11]角書不記[偽訳23]角書不記[偽訳43][寇14-378]一編のみ[現史 208]初編10回、1903.8.25。二編10回本年(1903)10月13日(新曆旧曆混用)発行[現史 217]二編10回、1903.12.1

Z1735 \*

**自由結婚** ( 笱記小説 )

上海知新室主人(周桂笙) 訳述 吳珏人評

『月月小説』2年2期(14号) 戊申2(1908.3)

[理論572][彙 2053][史索-327][中島]評で吳珏人に言及[編年207]上海新庵主人周桂笙訳述。二月[編年 1483]標“札記小説”、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月、実非小説[編年 1512]『神州日報』1908.5.4月月小説社廣告[劉晚66]上海新庵主人周桂笙訳述、第二年<sup>27</sup>第十四号[慧敏72]札記体[慧敏375][慧敏476]二月[文文65]札記小説、文言短篇、号数刊年不記[樂14-318][楊凱博152]1908.3.1 新厂九種

Z1736

**自由結婚** 8回

東亞寄生 四明陳小樓校閲

上海・蒋春記書莊 宣統1.閏2(1909)

[習斌20]封面題「新出学堂 / 文明雅觀 / 自由結婚」、内封面「文明世界 / 自由結婚」、卷首題「絵図新出情天劫小説」[編年 1754]『時報』1909.5.17廣告

Z1737

**自由結婚** (一題情天劫、文明自由結婚 艶情小説)

東亞寄生 海上自由生(奥付) 世界新少年校閲

広東小説社 宣統2.5(1910)

封面には「艶情小説 自由結婚」、本文冒頭に「絵図新出情天劫小説」とある[系目151]刊年不記[樽本C][編年280]宣統二年。此作即「情天劫」[編年 2135]東亞寄生「情天劫」之易名、宣統二年(1910)出版[編年 2961]協新書莊、宣統元年版[目白278][劉晚389][徐著325]1915禁書

Z1738 \*

**自由結婚**

著者不詳 周桂笙輯訳

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][劉晚389][慧敏476][漢訳2305]「新庵<sup>27</sup>九種」

Z1739 \*



**自由結婚**

(著者不詳 周桂笙輯訳) 群学社図書発行所編輯

『新盒九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

[叢書790][編年265]二月[編年 1996][劉晚390]説部叢書39[現史 75] 『新庵九種』

Z1740

**自由結婚** (滑稽短篇)

佩玉

『時事新報』1913.5.4

[劉民414]

Z1741

**自由結婚**

冷眼

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

Z1742

**自由結婚** (滑稽小説)

鵬魂

『新聞報』1914.11.27

[劉民286]

Z1743

**自由結婚** 20回

猶太遺民万古恨著 震旦女士自由花訳 (張肇桐)

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系25

此次校点、排印，以自由社出版的初版本為底本。「東欧女豪傑」「瓜分慘禍預言記」「洗恥記」「女媧石」「多少頭顱」「盧梭魂」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳[新加288][目白542][韓近206]

Z1744

**自由結婚** 20回

猶太遺民万古恨著 震旦女士自由花訳 (張肇桐)

董文成、李勤學主編 『中国近代珍稀本小説』6 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。東伯校点。「前言」。「苦学生」「海上魂」「断鴻零雁記」と合冊

Z1745

**自由結婚** 第3回

猶太遺民万古恨著 震旦女士自由花訳 (張肇桐)

『中国留学生文学大系・近現代小説卷』上海文藝出版社2000.4

選自自由社出版的同名書，1903年8月版

Z1746

**自由結婚** 第6回

張肇桐

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12  
歐陽健注釈賞析

Z1747 \*

**自由界** 1卷

(美)史比爾著 胡貽穀訳

中華基督青年會1912

[漢訳2857]

Z1748

**自由鏡**

蔣景緘

民國初年

[大辞 2095]近代文言章回小説、民國初年石印本[系目151]石印本[劉民760]民國初年

Z1749

**自由鏡** (社会小説) 第21-27章

蔣景緘

『輿論時事報』之『凶画新聞』宣統2.5.2-29(1910.6.8-7.5)

[書坊訂990-3]上海·輿論時事報社、宣統二年石印

[編年 2010]宣統二年五月初二日(1910.6.8) 連載開始時間不詳、至五月三十日、未完、連載結束時間不詳

[編年 2018]宣統二年五月三十日(1910.7.6) 未収録

[仁敏14-595]至五月三十日[仁敏14-595]未収録

Z1750

**自由鏡** (新小説)

『民立報』1911.5.1

[劉晚205]登蘇州通信欄

Z1751

**自由鏡**

書盒

『小説海』2卷2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙 1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]書庵、1916.2.1

[系目151]書庵、1916.2.1[劉民149]書庵、1916.2.1

Z1752

**自由鏡** 第21-27章

蔣景緘

『清代報刊凶画集成』7 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

Z1753 \*

**自由酒店**

延陵

『小説月報』10卷11号 1919.11.25

(渡辺浩司)BARONESS ORCZY“ THE CABARET DE LA LIBERTÉ ”(“ THE LEAGUE OF THE SCARLET PIMPERNEL ” 1919)

[史索一916][系目151][劉民34]說叢[曉岩238]BARONESS ORCZY、1919

Z1754 \*

**自由窟**

(法)威廉喬利亞斯 WILLIAM LE QUEUX 著 羅浮山人訳

『正誼雜誌』1卷9号 1915.6.15

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[彙 867][大典374][史索二147][劉民67]

Z1755

**自由淚** (繪圖) 19段

散紅

上海・維新小說社 宣統2.9(1910)

(古今小說評林186頁)戴君天仇初入報界時、常為小說、署名散紅[阿英75][提要1184]鉛印本[大辭 2093]近代白話長篇小說、鉛印本[大典203]鉛印本[近大306]小說、鉛印本[歷近495]寫情小說、又稱「繪圖自由淚」[系目150]宣統二年1910[古大989][書坊訂998]繪圖不記、宣統二年刻[編年274]九月[編年 2086]宣統二年(1910)九月出版[唐平7117]「繪圖自由淚」, 1910.9[唐書封36]中篇小說、共19章、繪圖、1910.9[唐書16]「繪圖自由淚」, 1910.9初版[目白542]鉛印本[古提770]排印本[劉晚390][學大1602]章回小說、平裝鉛印本[紀編106]白話長篇小說、1910.10、鉛印平裝1冊

Z1756

**自由淚** (哀情小說)

劍亞生

『大世界』1918.6.18-25

[小報293]至7節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民526]

Z1757

**自由淚** (哀情短篇)

雨田

『時報』1918.9.14-15

[劉民349]贈有正書券三元五角

Z1758

**自由淚** (短篇小說)

雨田

『申報』1918.9.24-25

[劉民276]

Z1759 \*

**自由戀愛** (社會小說)

(法)莫柏桑著 震瀛訳

北京『中華新報』1917.11.19

MAUPASSANT 著

[劉民514]

Z1760

**自由戀愛**

震英

『実社自由録』2集 1918.5

[彙 2388][大典450][系目151]

Z1761

**自由夢** (夢囈小説)

頑石

『時報』1913.7.6

[劉民322]

Z1762

**自由夢** (新劇、哀劇、悲劇)

(徐)天嘯

『小説叢報』1-4期 1914.5.1-1914.9

[大典280]戲劇。1-2<sup>7</sup>期とする[史索-1052][現刊2275][飯塚14-204]角書不記、1914.5-9

Z1763

**自由夢** (寓言短篇)

蔚雲

『申報』1914.7.10-8.4

[劉民265]

Z1764

**自由秘密史** (滑稽小説) 8章 上下編 2冊

静観子

上海・亜華書局1928.8

(郭長海)静観子の本名は許俊銓、字は金門[習斌二139]亜華書局小説目錄、滑稽小説

Z1765

**自由孽** (哀情小説)

還淚

『十日小説』1-11冊 己酉8.1-12.1(1909.9.14-1910.1.11)

[彙 2692][阿英75]佚名著、角書冊数不記[大典180][史索-391][系目151]

[編年247]

[編年 1851]第1章、第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第11冊未完

[編年 1866]第2章、第4冊、宣統元年九月初一日(1909.10.14)

[編年 1885]第3章、第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)

[編年 1897]第4章、第8冊、宣統元年十月二十五日(1909.12.7)

[編年 1913]第5章、第10冊、宣統元年十一月二十日(1910.1.1)

[編年254]畢

[編年 1923]第11冊、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)至本期止、未完

[劉晚97][九華258][現史 64]第1-11冊 (1909.9.14-1910.1.11)

Z1766

**自由女** ( 佻山近事小説 )

著者不記 ( 梁紀佩 )

羊城・悟群著書社 宣統1 ( 1909 )

[習斌二181]「岑督征西」羊城・悟群著書社、奧付己酉( 1909 )四月に書名が見える[編年 1823]  
『林則徐』1909廣告[編年 1942]角書不記、梁紀佩著、広州・悟群著書社、宣統元年 ( 1909 ) 出版[編年 2961]宣統元年版

Z1767

**自由女** ( 社会小説 ) 実為11回

無署名

『申報』1909.11.16-12.31

( 劉德隆 ) [劉晚118]

[編年 1886]実為11回、宣統元年十月初四日 ( 1909.11.16 ) 至十一月十九日

[編年 1912]宣統元年十一月十九日 ( 1909.12.31 ) 畢

[編年 2443]自著介紹[鄧316]角書不記、報刊小説長篇連載

Z1768

**自由女**

張春帆

三省軒1914

[理論589][唐平3804]1914[唐書24]1914.4初版

Z1769

**自由女**

作者未標

『順天時報』1918.6.26-9.4

[劉民309]白話

Z1770

**自由女** ( 怨情小説 )

哈秋編輯 ( 包 ) 天笑校正

上海・沈鶴記書局1920春

[樽本C][劉民760]角書を怨時小説とする、1920春

Z1771

**自由女** ( 社会小説 ) 12回

張春帆 ( 原題：漱六山房 )

上海・三省軒1922.7再版

[民中09463][通目 1747]社会小説、1冊12回、中華図書館1922.7再版

Z1772

**自由女兒**

楚觀著 莘廬評

『漢口中西報』宣統1.7.2-宣統2.3.22 (1909.8.17-1910.5.1)

[劉晚162]登於『漢口見聞錄』上1909.8.21のみ

[編年 1828]高楚觀、宣統元年七月初二日(1909.8.17)開始連載時間不詳、至宣統二年三月二十二日畢

[編年 1945]宣統二年正月初七日(1910.2.16)告白[編年 1955]

[編年 1991]宣統二年三月二十二日(1910.5.1)畢

[仁敏14-485][仁敏14-491]1910.2.16告白[仁敏14-497]畢

Z1773

**自由女乎？醜醜兒乎？** (社会小説)

笑梅

『礼拝六』48期 1915.5.1

[彙 1185][大典334][史索-1145][系目149][劉民109]「自由女乎？醜醜兒乎？」

Z1774

**自由女乎？醜醜兒乎？**

笑梅

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十八期1915年5月

Z1775

**自由女之新婚談**

是龍

『申報』1912.9.19

[劉民254]

Z1776

**自由神** (滑稽短篇小説)

中觀子

『神州日報』光緒34.12.15-18 (1909.1.6-9)

[劉晚175]1909.1.6のみ

[編年 1667]光緒三十四年十二月十五日(1909.1.6)至本月十八日

[編年 1668]光緒三十四年十二月十八日(1909.1.9)畢

[編年 2920]初出

Z1777

**自由神** (短篇小説)

中觀子

旧金山『中西日報』宣統1.2.6-8 (1909.2.25-27)

[編年 1702]宣統元年二月初六日(1909.2.25)至初八日、原載『神州日報』[編年 2920]轉載

1[仁敏14-727]原載『神州日報』[仁敏14-727]畢

Z1778

**自由神**

未署作者名(中觀子)

『**廣益叢報**』7年32期(224号) 宣統1.12.10(1910.1.20)

[彙 1009]著者不記[大典195]佚名[系目150][編年255]不題撰人[編年 1927]第224号、宣統元年十二月初十日(1910.1.20)原載『**神州日報**』[編年 2920]轉載2[劉晚23]

Z1779

**自由神** (短篇小說)

作者未標

『**新聞報**』1912.1.15

[劉民281]

Z1780

**自由神**

『**笑林雜誌**』1期 1915.1

[史索二77]

Z1781

**自由佳話** (愛情短篇)

醉墨

『**友聲日報**』1918.8.11-12

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民538]

Z1782

**自由崇……之奇驗**

楊花

『**新世界**』1918.5.5

[劉民518]

Z1783

**自由談** (滑稽小說)

(王)鈍根

『**申報**』1911.9.10

(劉德隆)[匡補186]劉晚目錄は未著録、作者署「鈍根」[編年 2257]「自由談」欄、宣統三年七月十八日(1911.9.10)

Z1784

**自由談** (短篇小說)

嘉定二我

『**申報**』1912.9.28

[劉民254]

Z1785

**自由談** 闇者譚話会

鷓鴣

『**申報**』1916.6.20

[劉民272]

Z1786

**自由談之投稿觀**（短篇小說）

字跡不清

『申報』1912.7.22

[劉民252]

Z1787

**自由誤**

汪劍虹

『小說月報』7卷10号 1916.10.25

[彙 3006][大典409][史索—853][系目150][劉民20]瑣言[現史 50]著者不記、第7卷第10号  
1916.10.25

Z1788

**自由誤**（醒世小說）

詹公

『小說新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索—1390][系目150]丁巳年五月（1917）[劉民181]中華丁巳年五月、短篇

Z1789

**自由誤**（孽情小說）

宋

『興奮報』1918.11.29

[劉民404]

Z1790

**自由誤**

詹公

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第五期1917年

Z1791

**自由小樹**（中國偵探案小說）

興業何諷

『神州日報』1915.3.22-5.24

[小報270][劉民394]

Z1792 \*

**自由幸福**（社會小說）

李思純譯

『娛閑錄』10期 1914.12上

[彙 1301][大典312]著者不詳[史索—1186][劉民123]

Z1793

**自由學堂**（短篇時事小說）

甸清

『神州日報』1910.12.26



[劉晚178]標“短篇時事小說”[指瑕173]標“短篇實事”[編年 2106]標“短篇小說”、宣統二年十一月二十五日(1910.12.26)

Z1794

**自由針** (滑稽短篇小說)

未署作者名

『函画日報』219-222号 [1910.3.31-4.3]

[劉晚193]刊年不記

[編年 1969]第219号、宣統二年二月二十一日(1910.3.30<sup>㉞</sup>[31])至本月二十四日第222号

[編年 1970]第222号、宣統二年二月二十四日(1910.4.3)畢

[仁敏14-586][仁敏14-586]畢

Z1795

**自由針** (滑稽短篇小說)

未署作者名

『函画日報』219-222号 1910.3.31-4.3 『清末民初報刊函画集成統編』11 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

Z1796

**自由真諦**

尤祝君

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

[彙 3027][大典453][史索-898][系目151][劉民29]說叢[曉岩236]俄<sup>㉞</sup>、1918、翻譯とする[現史140]第9卷第11期1918.11.25

Z1797

**自由正軌**

遜齋

『小説海』3卷6号 1917.6.5

[彙 1410][大典434][史索-1318][系目149][劉民154]

Z1798

**自責寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年426卷 光緒2.12.28(1877.2.10)

[彙 94]

Z1799\*

**自治** (青年小說)

哥爾德 F.J. GOULD 著 天華訳

『中華學生界』2卷5期 1916.5.25

[彙 1549][大典420]可<sup>㉞</sup>爾德著とする[史索二157][劉民162]

Z1800

**自治地方** (地方自治小說 社会小說) 14章

芻狗

『小説月報』6期-2年1期 宣統2.12.25-3.1.25(1911.1.25-2.23)

[彙 2956][阿英75]は角書期数不記、宣統二年至三年(1910-11)とする[提要1217]第6号のみ[大典213][史索一754][近大307]長篇小説、第6期のみ[系目152]三年一月二十五日[古大998]

[編年276]

[編年 2125]第1-7章、第6期、宣統二年十二月二十五日(1911.1.25)未完、続載於第2年第1期。陳按：第2年第1期続載時改標“社会小説”

[編年281]「地方<sup>ヲ</sup>自治」とする。畢

[編年 2147]「地方<sup>ヲ</sup>自治」第8-14章、第2年第1期、宣統三年正月二十五日(1911.2.23)畢

[目白542][古提775][劉晚105][習斌289][九華263]社会小説不記[正文156][現史 89]第1年第6期1911.1.25のみ、社会小説不記

Z1801

### 自治地方

芻狗

『説林』6集 1914.3

[目白542][劉民760]

Z1802

### 自作孽 (近事小説)

賢

香港『社会公報』光緒33.11.12-14(1907.12.16-18)

[編年 1399]光緒三十三年十一月十二日(1907.12.16)至本月十四日

[編年 1400]光緒三十三年十一月十四日(1907.12.18)畢

[鄧307]角書不記、1906<sup>ヲ</sup>.12.16、1906<sup>ヲ</sup>.12.17(続)、1906<sup>ヲ</sup>.12.18(再続)

Z1803

### 自作之孽 (諷刺小説)

碧梧

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

Z1804 \*

### 宗教

(俄)陶斯泰著 伯良訳

『旅欧雜誌』7期 1916.11.15

TOLSTOI 著

[彙 1752][劉民223]

Z1805

### 宗孔

楊子元

『女界天』5種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雑176][左目281][左録511]

Z1806

**宗徒列伝**

意大利耶穌會士高一志 ALFONSO VAGNONI 著

上海土山灣母堂 光緒13(1887)

[莉華10B-375]

Z1807

**宗元爵**

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

Z1808

**宗元爵**

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

Z1809

**總辦回籍修墓**

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午10.20(1906.12.5)

[廷亮181]新舞台欄

Z1810

**總理聯合會** (滑稽小說)

老談

『中華新報』1920.1.6

[劉民468]

Z1811

**總統夢** (滑稽小說)

從炎

『小說新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索-1395]は角書を遊戲小説とし、作者を冰<sup>77</sup>炎とする[系目323]丁巳年九月(1917)[劉民182]目錄為“冰炎”而正文里為“從炎”、中華丁巳年九月、短篇、標“遊戲小説”

Z1812

**總統失蹤** (偵探小說)

劍平

『新申報』1917.8.1-4

[劉民503]

Z1813

**縱盜寓言**

曹子漁

上海『万国公報』9年426卷 光緒2.12.28(1877.2.10)

[彙 94]

Z1814 \*

**縱子自害** (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS 著

[彙 147][慶国94-107][編年 152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Z1815

**騷唱**

(程) 瞻廬

『小説海』1卷8号 1915.8.1

[彙 1392][大典348][史索-1288][系目284][劉民147]

Z1816

**鄒談二噓** 2冊

烏程蟄園氏 (費有容)

上海·啓文社 1906.8

[景深336][劉晚390]

Z1817

**鄒談一噓** 24回 2冊

烏程蟄園氏 (費有容)

上海啓文社 光緒丙午32.8(1906)

[習斌174]奥付写真は編輯者：烏程蟄園氏、印刷者：上海·小説林活版部、発行者：上海啓文社、丙午年八月首版。176頁、説明して姓費名容[付三83]表紙奥付写真あり[楷第235][墨者36]烏程蟄園撰とする[阿英96]蟄園氏著[提要960][大辞 3073]近代文言章回小説、鉛印本[書坊672]光緒三十二年[書坊訂867-6]2編、上海·小説林社<sup>72</sup>、光緒三十二年印行[書坊訂880-4]光緒三十二年印行[大典105]は費有容とする[全書774]清代小説、烏程蟄園<sup>72</sup>氏編輯、即黃<sup>72</sup>有容とする[近大494]章回小説[歴近309]諷刺小説[系目207]蟄園氏、光緒丙午年1906[古大911][編年 1035][編年 1035]菰城秘院抄胥裒輯[編年162]八月[編年 1086]「鄒譚<sup>72</sup>一噓」光緒三十二年(1906)八月出版[編年174]光緒三十二年[編年 1102]『中外日報』1906.11.4啓文社広告[編年 1164]光緒三十二年(1906)[編年 2447]自著介紹[編年 2961]2冊、光緒三十二年版[目白542][古提718][劉晚390][唐平5073]1906.8[唐書12]前後編、1906.8初版[涵著99]光緒丙午年[版補下287]蟄園<sup>72</sup>氏、光緒丙午年[学大1596]章回小説、近代黃<sup>72</sup>有容著[紀編61]文言章回小説、鉛印平装2冊、1906.9

Z1818

**走吧**

作者未標

『盛京時報』1920.10.10

[劉民370]

Z1819

**走狗** (趣致小説)

啗

香港『少年報』光緒32.9.3 (1906.10.20)

[編年 1088]光緒三十二年九月初三日 (1906.10.20) [鄧304]角書不記、『香港少年報』、斧、  
1906.10.20

Z1820

**走馬春秋全傳** (一名走馬春秋演義) 4卷 16回

不題撰人

富經堂 同治5(1866)

[五百1394]清代白話長篇神怪史話小說、また丹宝堂刊本[紹良389]石印小本[全書774]清代小説、  
「走馬春秋」で収録、広東坊刊小本及上海広益書局排印本 (1948)

Z1821

**走馬春秋全傳** (絵図) 残5冊

編者未詳

上海・茂記書莊1909

石印本[渡辺72-28][大塚191][提要649]広東坊刊小本[全書775]另有6卷54回本「走馬春秋」、作者亦不詳。清宣統己酉年 (1909) 上海茂記書莊石印本、6冊[目白543]「走馬春秋」4卷16回。丹宝堂刊本、広東坊刊小本、民国間上海広益書局排印本、上海海左書局石印本1916、中華書局「古本小説叢刊」影印本、上海古籍出版社「古本小説集成」影印本[五百1394]「走馬春秋」で収録、また民国上海広益書局鉛印本、1916年上海海左書局石印本、1989年巴蜀書社、中華書局、上海古籍出版社[古提643]「走馬春秋」[楷第32]「走馬春秋」広東坊刊小本[紹良389]6卷54回。石印本[書坊訂914-2]宣統元年石印[書坊823]繡像、4卷16回、丹宝堂、不知年代、刻[書坊訂1317]同左[文娟15-199]「走馬春秋」清末、中国藝術研究院戲曲研究所蔵書目録

Z1822

**走肉国** (滑稽小説)

章鑑

『時報』1914.7.27

[劉民325]

Z1823

**走肉国** (滑稽小説)

章鑑

『余興』5期 1915.2

Z1824

**走屍** (記事小説)

樂天生

『時報』1914.6.19

[劉民324]

Z1825

**走屍** (記事小説)

樂天生

『余興』3期 1914.10

Z1826 \*

**走失的斐貝**

(美) 德萊塞著 虛白訳  
『歐美小説』真美善書店1917  
[現代677][劉民760]

Z1827

**走無常** (社会小説)

恨人  
『礼拝六』78期 1915.11.27  
[彙 1192][大典362][史索-1160][系目186][劉民117]

Z1828

**走無常**

恨人  
于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20  
『礼拝六』第七十八期1915年8<sup>27</sup>月に誤る

Z1829

**走西口**

『中国近代文学大系』5集17卷戯劇集二 上海書店1995.12

Z1830 \*

**奏樂的小孩**

AUSTIN DOBSON 著 沈鈺毅訳 天風訳  
『新青年』6卷6号 1919.11.1  
小説ではなく詩。“THE CHILD-MUSICIAN.”  
天風は胡適か?(劉樹森)は“THE CHILDE<sup>27</sup>-MUSICIAN”とする[阿索399]DOBSON[彙 2355][現  
期22][劉民218]A. DOBSON 著

Z1831

**族館中の少年** (社会小説)

天目  
『小説新報』7年9期 壬戌9(1922)  
[劉民200]

Z1832

**足跡之研究**

程谷青  
『小説月報』10卷1号 1919.1.25  
[史索-901][系目200][劉民30]説叢[曉岩236]1919、翻譯とする

Z1833

**足下** (滑稽短篇)

瞻廬  
『新聞報』1914.11.20

[劉民286]

Z1834

**足印**（偵探小説）

（周）瘦鷗

『中華小説界』1年4期 1914.4.1

[彙 842][大典277][史索一952][系目200][劉民59][瘦鷗358]第1卷第4期1914.5.1[偵探620]角書不記、翻訳とする[紀編142]題名のみ

Z1835

**足印**（偵探小説）

（周）瘦鷗

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Z1836

**祖伝眼耳科**（滑稽短篇）

大観

『新聞報』1915.2.27

[劉民288]

Z1837 \*

**祖国**（世界三大悲劇之一）

（法）文豪沙爾治著 孤行訳

『神州日報』1907.10.28-1908.1.18

VICTORIEN SARDOU “PATRIE!” 1869

[小報267][劉晚171]1907.10.28のみ[文文90]白話長篇、刊年不記[文文92][文文141]光緒三十三年(1907)[文文221]題名のみ[文文297]“世界三大悲劇之一”、光緒三十三年九月廿二至十二月十五、白話長篇

[編年 1360]光緒三十三年九月二十二日（1907.10.28）至十二月十五日、未完

[編年 1421]光緒三十三年十二月十五日（1908.1.18）至本日止、未完

[楊凱博128]原作不記、1907.10.28のみ

Z1838 \*

**祖国**（世界三大悲劇之一）

（法）柴爾時原著 冷（陳景韓）訳

『小説時報』5-6期 宣統2.5.1-7.1(1910.6.7-8.5)

VICTORIEN SARDOU “PATRIE!” 1869。サルツー著、長田秋濤訳『祖国』三大悲劇第2巻、隆文館1906.8.1

[彙 2699][史索一407]（郭延礼）（飯塚容）長田秋濤訳からの重訳[飯塚14-14]1910.6-8、長田秋濤からの重訳[飯塚14-177][飯塚14-202]角書不記、原作者不記、サルドゥー「祖国」[中村C][阿英57]話劇期数不記、其後有有正書局之単行小本[漢訳2627]戯劇、1910（宣統二）、1冊<sup>77</sup>

[編年268]

[編年271]畢

[左86]此作為翻譯成<sup>73</sup>本，而非小說[韓08-317]長田秋濤日訳本三大悲劇第2卷『祖国』隆文館1906[韓08-345][慧敏496][祖毅764]1910[鄭編303]角書不記、法・柴爾著、冷血訳、話劇[文文139]角書不記、期数刊年不記[文文142]角書不記、期数刊年不記[志梅博87]長篇名訳、期数刊年不記[志梅博132][志梅博133][志梅博152][志梅博161]旧曆5/1-7/1[志梅博169]1910/5/1-7/1新曆旧曆混用[艷麗14-199]角書不記、(法)柴爾時原著不記、冷不記。サルツォー著不記、隆文館1906[楊凱博137](日)長田秋濤訳、日訳不記[現史 78]第5期1910.6.7至第6期畢

Z1839 \*

**祖国** (世界三大悲劇之一)

(法)柴爾時原著 冷(陳景韓)訳

有正書局1917

VICTORIEN SARDOU “PATRIE!” 1869。サルツォー著、長田秋濤訳『祖国』三大悲劇第2卷、隆文館1906.8.1

[阿英57話劇]刊年不記[韓08-317]長田秋濤日訳本三大悲劇第2卷「祖国」，隆文館1906[鄭編303]角書刊年不記

Z1840 \*

**祖国** (世界三大悲劇之一)

柴爾時著 冷血(陳景韓)訳

上海・有正書局1917.8

VICTORIEN SARDOU “PATRIE!” 1869。サルツォー著、長田秋濤訳『祖国』三大悲劇第2卷、隆文館1906.8.1

[民外1410]版權頁題：小説時報社編集[漢訳2627]戲劇[現代677]は(法)柴爾度著とする。(郭延礼)(飯塚容)長田秋濤訳からの重訳[飯塚14-177]1916.9[飯塚14-211]角書不記、原作者不記、1917.8、サルドゥー「祖国」[阿英57話劇]刊年不記[左86]此作為翻譯劇本，而非小説[法国158][慧敏496][劉民760]

Z1841

**祖国**

舍我、西神

『小説月報』9卷5号 1918.5.25

[彙 3022][大典450]小説[史索一888][系目330][左86]此作為新劇劇本，而非小説[劉民26]說叢[正文20]

Z1842 \*

**祖国** 5幕

(法)柴爾時原著 冷(陳景韓)訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

VICTORIEN SARDOU “PATRIE!” 1869。  
選自『小説時報』第5、6期1910年版。サルツォー著、長田秋濤訳『祖国』三大悲劇第2卷、隆文館1906.8.1(飯塚容)長田秋濤訳からの重訳[飯塚14-215]原作者不記、サルドゥー作[左86]此作為翻譯劇本，而非小説

Z1843



**祖国女界偉人伝** 1卷

咀雪廬主人

光緒33年<sup>77</sup>(1907)

鉛印本[編年204]光緒三十三年[編年 1071]咀雪廬主人(許定一)編述横浜・新人社、光緒三十二年八月二十日(1906.10.7)出版[編年 2296]『時報』1911.12.15広智書局広告[編年 2444]自著介紹[編年 2961]広智書局、光緒三十二年版[劉晚390](阿英『晚清文藝報刊述略』124頁)新人社版(野村鮎子)許定一著、横浜・新人社、光緒三十二(1906)[近代354][涵歷30]日本新人社 光緒三十二年[版補下297]日本新人社 光緒三十二年

Z1844

**祖国之徽**

周瘦鵑

『瘦鵑短篇小説』上冊 上海・中華書局1918.1 / 1921.5三版

[劉民760]「祖国之敵<sup>77</sup>」、1918.1のみ[瘦鵑380]1918.1初版[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179]

Z1845

**祖国之徽** (愛國小説)

(周)瘦鵑

『先施樂園日報』1919.5.27

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]

Z1846

**祖国之女** (愛國小説)

微塵

『婦女時報』19期 1916.8

[彙 3319][大典407][史索二137][系目330]

Z1847

**祖国之女**

微塵

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『婦女時報』第19期1916年8月

Z1848

**祖国重也** (愛國小説)

(周)瘦鵑

『礼拝六』53期 1915.6.5

[彙 1186][史索一1148][系目330][劉民110][瘦鵑367]

Z1849

**鑽大爺** (滑稽小説)

夢痕軒主(梅影)

『順天時報』1914.7.21

[劉民306]文言

Z1850

## 鑽石案

梅影

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

Z1851

## 鑽石案

王蘊章

『小説月報』1期 宣統2.7.25(1910.8.29)

[彙 2953][大典200][史索一749][系目355][編年271]標“短篇”[編年 2050]標“短篇小説”、第1期、宣統二年七月二十五日(1910.8.29)[劉晚105]短篇小説[九華262]短篇[正文20][現史 82]短篇、第1期1910.8.29

Z1852 \*

## 鑽石案

毛利著 隱父訳

『公論』1巻1-3号 1913.6.1-7.1

[彙 682][大典267][史索二145][劉民53][偵探620][現史 134]原作者、訳者不記、1913.6.1のみ

Z1853

## 鑽石案

王蘊章

『説林』1集 1914.1

[劉民760]

Z1854

## 鑽石案

天涯劍客

北京・群強報社1915

[大典367][系目355][劉民760]

Z1855

## 鑽石案 (偵探小説)

逸虎

『中華小説界』3巻1期 1916.1.1

[彙 854][大典385][史索一972][系目355][劉民64][偵探628]角書不記、翻訳とする

Z1856 \*

## 鑽石醜聞 (伝記小説)

振訳

広州『南越報』附張 宣統3.9.10-13 (1911.10.31-11.3)

[編年 2282]宣統三年九月初十日(1911.10.31)至本月十三日

[編年 2283]宣統三年九月十三日(1911.11.3)畢

[仁敏14-531]附張[仁敏14-531]畢[鄧293]1911.9.10<sup>77</sup>のみ

Z1857 \*

**鑽石串** (社会小説)

不題撰人

『新聞報』光緒32.10.10-33.12.6 (1906.11.25-1908.1.9)

[編年 1114]25回、光緒三十二年十月初十日(1906.11.25)至翌年十二月初六日

[編年 1124]光緒三十二年十月二十四日(1906.12.9)停載一日

[編年 1124]光緒三十二年十月二十五日(1906.12.10)

[編年 1135]光緒三十二年十一月初十日(1906.12.25)恢復連載

[編年 1141]光緒三十二年十一月二十二日(1907.1.6)暫停數日

[編年 1143]光緒三十二年十一月二十七日(1907.1.11)恢復連載

[編年 1158]光緒三十二年十二月二十六日(1907.2.8)至翌年二月十二日恢復連載

[編年 1198]光緒三十三年二月十二日(1907.3.25)恢復連載

[編年 1210]光緒三十三年三月初一日(1907.4.13)

[編年 1214]光緒三十三年三月十四日(1907.4.26)

[編年 1310]光緒三十三年七月十五日(1907.8.23)恢復連載

[編年 1419]光緒三十三年十二月初六日(1908.1.9)畢

[大康87][劉晚127]1908.1.9登完[文文83]社会小説、白話長篇、刊年不記[文文84]題名のみ[文文291]

“社会小説”、光緒三十二年十月十日至光緒三十三年十二月六日、白話長篇

Z1858 \*

**鑽石党**

也愚、半禅合訳

『遊戯雜誌』17期 1915

[偵探628]

Z1859

**鑽石谷** (短篇小説)

蕉心

『時報』1915.3.10-21

[劉民329]

Z1860

**鑽石戒** (歳俗短篇)

毛秀英女士

『中国商業研究会月報』7期 無刊年

[彙 2873][史索二135][系目355]

Z1861 \*

**鑽石戒** (社会小説)

慶霖訳述 (王)鈍根潤辞

『申報』1911.10.14

(劉德隆)[劉晚123] 霖訳述(欠字) 登自由談欄目[文文86]社会小説、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根潤辞、題名のみ[文文288]標“社会小説”、宣統三年八月二十三、短篇文言[編年

2275]庚<sup>77</sup>霖<sup>77</sup>識述、「自由談」、宣統三年八月二十三日(1911.10.14)[編年 2920]初出[楊凱博127]  
口<sup>77</sup>霖<sup>77</sup>識述、鈍根(傅君劍<sup>77</sup>)潤辭、自由談欄

Z1862 \*

**鑽石戒** (短篇小說)

(慶霖<sup>77</sup>識述) (王)鈍根<sup>77</sup>識

旧金山『中西日報』宣統3.9.26(1911.11.16)

[編年 2287]附章「雜錄」欄、宣統三年九月二十六日(1911.11.16)原載『申報』[編年 2920]  
轉載[仁敏14-770]原載『申報』

Z1863 \*

**鑽石戒** (社会小說)

慶霖<sup>77</sup>識述 (王)鈍根<sup>77</sup>潤辭

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索244]

Z1864 \*

**鑽石衫** (探檢小說) 46

未署識者名

『南方報』光緒32.7.22-10.6(1906.9.10-11.21)未完

[劉晚164]1-46、1906.9.10-?、細目あり[指瑕160][編年 1059]光緒三十二年七月二十二日  
(1906.9.10)至本年十月初六日、未完  
[編年 1068]光緒三十二年七月二十二至九月二十八日<sup>77</sup>

[編年 1113]光緒三十二年十月初六日(1906.11.21)至今日止、未完、細目なし

[編年 2920]初出

Z1865 \*

**鑽石衫** (探檢小說)

未署識者名

『華字彙報』光緒32.8.6-9.8(1906.9.23-10.25)

[編年 1068]光緒三十二年八月初六日(1906.9.23)至九月初八日止、未完。原載『南方報』

[編年 1091]光緒三十二年九月初八日(1906.10.25)至本日止、未完

[編年 2920]轉載

Z1866

**鑽石匣** (仿柯南達理 偵探小說)

小蝶

『新申報』1917.12.18-22

[劉民505]

Z1867 \*

**鑽石緣**

覺孫<sup>77</sup>識

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧311]小說、日記

Z1868

**鑽石指環** (社会小説)

博明

羊城日報版1911

文言小説[編年299]刊年不明[編年 2333]文言小説、時間不詳[劉晚390]

Z1869

**鑽石之戒指** (女学生之黒幕 短篇)

襟亜

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」黒幕欄 1918.3.18-21

[池田11][池田14-53]

Z1870 \*

**鑽石盅** (偵探小説)

静余 訳英文

『亜細亜日報』1912.7.18-25

[劉民432]

Z1871 \*

**鑽崇** (医学小説)

農生

『中華小説界』2卷10期 1915.10.1

[渡辺103]淚香小史(黒岩淚香)訳「金剛石の指環」(『都新聞』1889-90)[彙 852][大典355]は創作、「鑽崇<sup>77</sup>」とする[史索-969][系目355][劉民63][現史 6]著者不記、第2卷第10期1915.10.1

Z1872 \*

**鑽崇** (科学小説)

農生

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10 / 北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[渡辺103]淚香小史(黒岩淚香)訳「金剛石の指環」(『都新聞』1889-90)

Z1873 \*

**鑽崇** (医学小説)

農生

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を鑽崇<sup>77</sup>とする。『中華小説界』第二卷十期1915年10月1日[渡辺103]淚香小史(黒岩淚香)訳「金剛石の指環」(『都新聞』1889-90)

Z1874

**醉**

君我

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙 1314][大典344][史索-1214][系目511][劉民127]

Z1875

**醉** (紀念小說)

吁公

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典]1916.2刊とする[史索-1363][系目447]丙辰年一月(1916)[劉民174]中華丙辰年正月、短篇

Z1876

**醉茶志怪** 4卷

李慶辰

光緒18(1892)

[古大535][通典534]近代文言小說集、光緒十八年津門刊本[全書778]清代文言小說集、共4卷356篇。光緒十八年(1892)津門刊本、光緒二十年上海書局石印本、改名「奇奇怪怪」、大達圖書供給社趙琴石評點本、齊魯書社校點本(1988)、河北人民出版社校點本(1988)[編年56]又名「奇奇怪怪」、光緒十八年(1892)十月[編年 259]4卷356則、光緒十八年十月(1892)[編年 272]『申報』1893.10.7廣告[編年61]「奇奇怪怪」光緒二十年1894[編年 296]「奇奇怪怪」光緒甲午九秋(1894)上海書局石印[編年 313]『新聞報』1895.8.6理文軒書莊廣告[目文689]光緒二十年上海書局石印本，改名「奇奇怪怪」[五百1478]清代文言短篇志怪小說集、光緒十八年(1892)津門刊年、また光緒二十年(1894)上海書局石印本、民国大達圖書供給社趙琴石評點本、1988年齊魯書社、1990年天津古籍書店影印津門刊本[古提442][劉晚390][文娟15-196]光緒十九年、『申報』1893.8.14掃葉山房廣告[文娟15-213]『申報』1893.8.14掃葉山房廣告

Z1877

**最毒婦人心**

測天

1918

[戲劇140]吳江中學新劇股手抄本

Z1878

**最短的劇本**

愈之

『東方雜誌』17卷5号 1920.3.10

[劉民]未収録

Z1879

**罪惡之藪** (社会短篇)

懺廬主忍傑

『大世界』1920.10.13-10.15

[小報299]至3節完

Z1880

**醉鬼** (短篇小說)

張春帆

『新申報』1916.11.22

[劉民497]

Z1881

**醉漢**（零碎小說）

未題撰者

『申報』1912.1.31

（渡辺浩司）13993号(1912.1.31)[劉民247]「零碎小說 丐兒、醉漢」<sup>㉔</sup>、登自由談欄目[編年2316]「零碎小說 丐兒、醉漢」<sup>㉔</sup>、「自由談」旧曆十二月十三日（1912.1.31）

Z1882

**醉漢**（短篇小說）

了青

『申報』1913.3.7

[劉民257]

Z1883

**醉漢的三十年**

小鳳

『民国日報』1919.11.29

[劉民482]

Z1884

**醉漢的三十年**

小鳳

『泰東日報』1919.12.10

Z1885

**醉後**

（周）瘦鵑

『晶報』1919.4.15-5.3

[劉民584]

Z1886

**最後的安息**

冰心

北京『晨報』1920.3.11-13

[紀編270]短篇小說[劉民497]未收錄

Z1887

**最後的安息**

冰心

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘<sup>㉔</sup>社叢書

[現代378]

Z1888

**最後的接吻**（哀情篇）

陶嘯秋

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Z1889

**最後的玫瑰** (癡情篇)

葉棧

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

Z1890 \*

**最後二十四點鐘中之林肯**

(周)瘦鵲訊

『時報』1913.7.18-22

[劉民322]

Z1891 \*

**最後二十四點鐘中之林肯**

(周)瘦鵲訊 時報館編輯

『時報短篇小說』(第2集)上海・有正書局1914.6

[民中00731]文言體[劉民760][紀編147]創作

Z1892

**最後十分鐘**

曹靖華

『新的小說』2卷3期 1920.11.1

[效剛30][效剛225]查禁書刊

最後一課 割地

Z1893 \*

**最後一課** (教育小說)

(法)文學大家都德著 匪石訊

『湖南教育雜誌』2年1期 1913.1.31

ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ” ( “ CONTES DU LUNDI ” 1873 )

韓一字「1913年署名“匪石”發表於『湖南教育雜誌』的「最後一課」是偽譯本，是對今天可知的「最後一課」最早中譯本、胡適訊「割地」的改寫」樽本注：最初の漢訳は虞靈訊「戦後」1910 [韓08-110]匪石は陳姓ではない[韓08-112][韓08-322][韓08-353][彙 93][大典59]陳匪石訊。1903年に配列するのは誤り[大典265][史索二138][劉民41][祖毅729]『湖南教育』雜誌1903<sup>㉞</sup>年1月と誤る[漢訳2642]角書不記、陳匪石訊、雜誌期数不記、1903<sup>㉞</sup>(光緒二十九<sup>㉞</sup>) 1冊<sup>㉞</sup>と誤る[廣告2-68]「1903<sup>㉞</sup>年1月刊載在《湖南教育雜誌》上、陳<sup>㉞</sup>匪石所訊的都德的短篇小說《最後一課》」と誤る

Z1894 \*

**最後一課** (愛國小說)

((法)多德著) 梁蔭曾訊

『工讀雜誌』1卷1期 1917.5

ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ” ( “ CONTES DU LUNDI ” 1873 )

[彙 1746]原著者不記[大典440]は上のように多德<sup>㉞</sup>著とする[韓08-339][韓08-354][劉民231](法)



多徳著

Z1895 \*

最後一課 (LA DERNIERE ʳ CLASSE)

(法) 都徳著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10 / 1931.6十五版

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、FRANCIS J. REYNOLDS 英訳“ THE LAST LESSON ” ( “ INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH ” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳“ THE LAST LESSON ” ( “ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にある THE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTION ではない。原作は ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ” ( “ CONTES DU LUNDI ” 1873 ) 「割地」を改題

(張恵166) THE HARVARD CLASSICS とする、英訳者不記[樽本][民中00742][虚白108]DAUDET[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[韓08-318]319頁では『短篇小説集ʳ』と誤る[劉民760][紀編255] (董志117) 割地

Z1896 \*

最後一課

(法) 都徳著 胡適訳

『胡適選集』翻訳分冊 台湾・文星書店1966.6.25

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、FRANCIS J. REYNOLDS 英訳“ THE LAST LESSON ” ( “ INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH ” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳“ THE LAST LESSON ” ( “ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にある THE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTION ではない。原作は ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ” ( “ CONTES DU LUNDI ” 1873 )

(胡適著訳系年目録) 割地

Z1897 \*

最後一課

(法) 都徳著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、FRANCIS J. REYNOLDS 英訳“ THE LAST LESSON ” ( “ INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH ” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳“ THE LAST LESSON ” ( “ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にある THE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTION ではない。原作は ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ” ( “ CONTES DU LUNDI ” 1873 )

[樽本] 割地

Z1898 \*

最後一課

(法) 都徳著 胡適訳

『胡適全集』第42巻訳文（季維龍整理） 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、FRANCIS J. REYNOLDS 英訳“ THE LAST LESSON ”（ “ INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH ” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY)）。次の英訳ではない ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳“ THE LAST LESSON ”（ “ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900）。別にある THE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTION ではない。原作は ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ”（ “ CONTES DU LUNDI ” 1873 ）

割地

Z1899 \*

### 最後一課

（法）都徳著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、FRANCIS J. REYNOLDS 英訳“ THE LAST LESSON ”（ “ INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH ” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY)）。次の英訳ではない ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳“ THE LAST LESSON ”（ “ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900）。別にある THE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTION ではない。原作は ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ”（ “ CONTES DU LUNDI ” 1873 ）

[樽本] 割地

Z1900 \*

### 最後一課

（法）都徳著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET 著、FRANCIS J. REYNOLDS 英訳“ THE LAST LESSON ”（ “ INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH ” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY)）。次の英訳ではない ALPHONSE DAUDET 著、MARIAN McINTYRE 英訳“ THE LAST LESSON ”（ “ MONDAY TALES ” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900）。別にある THE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTION ではない。原作は ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ”（ “ CONTES DU LUNDI ” 1873 ）

[樽本] 割地

Z1901 \*

### 最後一課

（法）都徳著 陳<sup>73</sup>匪石訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ”（ “ CONTES DU LUNDI ” 1873 ）選自『湖南教育雑誌』1903<sup>73</sup>年1月出版と誤る。

韓一字「1913年署名“匪石”發表於『湖南教育雑誌』的「最後一課」是偽訳本，是对今天可知的「最後一課」最早中訳本、胡適訳「割地」的改写」[韓08-110]匪石は陳姓ではない[韓08-112]

Z1902

**最後之花** (言情偵探小説)

天白

『新申報』1917.3.29-30

[劉民500]

Z1903

**最後之接吻**

(周)瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鷗595]

Z1904 \*

**最後之課** (紫羅蘭庵説集 愛国)

(法)名家桃苔氏原著 周瘦鷗

『新申報』1919.5.17-22

ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ” (“ CONTES DU LUNDI ” 1873 )

[劉民511]

Z1905 \*

**最後之赦言** (短篇名著)

梅郎訳

『申報』1915.5.24

[劉民269]

Z1906 \*

**最後之授課** (普法戦争軼事)

(黄)静英女士訳

『礼拝六』42期 1915.3.20

英訳から転訳。GEORGE BURNHAM IVES 英訳“ THE LAST CLASS ”(“ ALPHONSE DAUDET LITTLE FRENCH MASTERPIECES. ” NEW YORK AND LONDON: G. P. PUTNAM'S SONS, 1903. 別書名の1907年版がある。本文、頁数ともに同一) 原作は ALPHONSE DAUDET “ LA DERNIÈRE CLASSE ” (“ CONTES DU LUNDI ” 1873 )

[彙 1183][大典372]著者不詳[史索-1142][韓08-117]1915年3月27<sup>27</sup>日とする[韓08-332]文言[韓08-353](郭延礼)黄静英(修文喬)都德。文言。法国[劉民107]

Z1907

**最後之跳舞**

半儂(劉半農)

『小説海』3卷4号 1917.4.5

[彙 1409][史索-1316][系目449][杜79]角書の短篇小説はない[劉民153]標“短篇小説”[父半農177]角書は短篇小説[半農412]角書は短篇小説

Z1908

**最後之銅元** (短篇)

(周)瘦鷗

『小説画報』3号 1917.3

[史索一1475][瘦鵑375]

Z1909

**最後之銅元**

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群主編『哀情巨子 周瘦鵑』台湾・業強出版社1994.4 民初都市通俗小說叢書10

Z1910

**最後之銅元**

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群、范紫江主編『哀情巨子周瘦鵑代表作』南京・江蘇文藝出版社1996.12 鴛鴦蝴蝶 - 礼拜六派經典小說文庫

Z1911

**最後之銅元**

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1 小說卷 上海・文匯出版社2011.1

社会諷刺 『小説画報』3号 1917.3

Z1912

**最後之言**

倚虹（畢振達）

『小説時報』31号 1917.4

[彙 2712][大典433][史索一423][系目448]

Z1913

**最後之一刻**（短篇）

（姚）鵑雛

『小説画報』12号 1917.12

[史索一1479]

Z1914

**最後之一刻**

姚鵑雛

『姚鵑雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Z1915

**最後之一吻**

張枕綠

『小説月報』11卷9号 1920.9.25

[史索一929][劉民38]說叢[曉岩241]1920、翻譯とする

Z1916

**最後之一言**

盧祥麟

『浙江軍事雜誌』16期 1915.7

[彙 1028][大典347][系目448]は廬<sup>ㄞ</sup>祥麟とする[劉民71]廬<sup>ㄞ</sup>祥麟とする

Z1917\*

**最後之一葉** (THE LAST LEAF)

O. HENRY 著 劉復訳

『太平洋』1卷10号 1918.7.15

O. HENRY 著

[彙 1871][史索二166][劉民227][父半農181][半農417]角書は短篇小説

Z1918

**最近婦界現形記** (繪図)

慧珠

新新小説社1909.11

[唐平7122]「繪図最近婦界現形記」、1909.11[唐書7]「繪図最近婦界現形記」1至5、1909.11初版、説部叢書

Z1919

**最近官場秘密史** 32回 前後編 各4冊

著者天公 校者慧珠

上海・新新小説社 宣統2.11(1910)

[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人[理論579]序、前言[阿英94][提要1207]鉛印本[景深337][大典203]天公（天略先生）、1910.12刊とする[近大965]又称天略、鉛印本[系目449]宣統二年（1910）[古大995]田若虹「天公即陸士諤」[田陸26]陸士諤著[田陸391頁][書坊訂885-6]前後編33卷、上海・<sup>ㄞ</sup>新小説社、宣統二年印行[書坊訂970-4]宣統二年鉛印[編年 2104]8冊、『民立報』1910.12.21鴻文書局廣告[編年275]十一月[編年2111]標“社会小説”、宣統二年（1910）十一月出版[編年 2142]8冊、『時報』1911.2.10鴻文書局廣告[編年 2143]8冊、『時報』1911.2.12鴻文書局廣告[編年 2148]『時事報』1911.2.26鴻文書局廣告[編年 2149]「官場秘密史」『時事報』1911.2.27鴻文書局廣告[編年 2166]『時報』1911.4.1鴻文書局廣告[編年 2221]「官場秘密史」8冊、『時報』1911.6.30鴻文書局廣告[編年 2444]自著介紹[目白543]鉛印本[古提753]香夢詞人著[劉晚390] 官場秘密史[現史 85]1910.十二月、據考証可能也是陸士諤著

Z1920

**最近官場秘密史** 32回

天公

『最近官場秘密史』石家莊・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人。田若虹「天公即陸士諤」劉桂芳、袁彤校点。「商界現形記」と合集[田陸391頁]百花文藝出版社1993重版

Z1921

**最近官場秘密史** 32卷

天公著 (校者慧珠)

北京・大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第4卷

[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人。田若虹「天公即陸士諤」。「袁政府秘史」「古戎寒笳記」「新世說」「商界現形記」と合冊  
Z1922

**最近官場秘密史** 32卷

天公

長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人[樽本]

Z1923

**最近国体風雲録**

鶴戾生

出版社不明1915

[唐平9161]1915[唐書24]出版社：待考、1915.9初版

Z1924

**最近女界秘密史** 19章 2冊

春江香夢詞人編 南浦蕙珠女士評 (下編) 著作者天公

上海・新新小説社 宣統2.11(1910)

[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人[阿英94]香夢詞人著のみ[提要1210][大典203]1910.12刊とする[近大965][系目449]宣統二年(1910)[古大969]田若虹「天公即陸士諤」[田陸391頁][書坊訂970-2]宣統二年

[編年276]十一月

[編年 2105]初編2冊、『民立報』1910.12.21鴻文書局廣告

[編年 2113]宣統二年(1910)十一月出版

[編年 2142]2冊、『時報』1911.2.10鴻文書局廣告[編年 2143]2冊、『時報』1911.2.12鴻文書局廣告

[編年 2148]『時事報』1911.2.26鴻文書局廣告[編年 2149]「女界秘密史」『時事報』1911.2.27鴻文書局廣告

[編年 2166]『時報』1911.4.1鴻文書局廣告[編年 2221]「女界秘密史」『時報』1911.6.30

鴻文書局廣告[編年 2444]初集、自著介紹[編年 2962]初編2冊、鴻文書局、宣統二年版[目白543][古

提753][劉晚390][版補下372][習斌二9][鄧324]宣統二年(1910)十一月刊[現史 85]初集19章上下編、陸士諤、1910.十二月

Z1925

**最近女界現形記** (繪圖) 45回 11冊

蕙珠女士

上海・新新小説社 前集宣統1.10(1909) 後集宣統2.6(1910)

[習斌二145]表紙写真は「社会小説 / 繪圖 / 最近女界現形記 / 南浦蕙珠女士著 / 上海新々小説社印行」。扉写真は「南浦蕙珠女士著 / 社会小説 / 繪圖 / 最近女界現形記 / 上海新新小説社印行」。

初二三四五集奥付写真は著作者南浦蕙珠女士、校字者春江香夢詞人、印刷者匯通信記書局、宣統元年十月印刷 / 同年十一月發行。説明して「據版權頁，前五集刊行於宣統元年(1909)十<sup>xx</sup>月，後六集刊行於宣統二年(1910)六月」。這位蕙珠女士、很可能是陸士諤的夫人李友琴。宣統二年(1910)

十月『申報』廣告あり

[理論577][墨者37][澤田 S1-19][阿英94]宣統元年至二年(1909-10)刊[提要1155]題「南浦蕙珠女士著」、初集正文前上方題「編輯者南浦蕙珠女士」[大辭 5722]近代白話章回小說。前集宣統元年(1909)十月上海・匯通信記書局印刷、十一月發行。後集宣統二年(1910)六月上海・国光活版所印刷、七月發行[大典182]標“社会小説”。前5集1909.11、後6集1910.7刊とする[全書776]清代小説[近大965]章回小説[系目449][古大984]南浦蕙珠女士著[書坊訂970-1]絵図不記、宣統元年至二年印行[編年 1570]『申報』1908.8.6改良小説社廣告

[編年253]前五集20回、標“社会小説”、十月

[編年 1911]絵図五集、『神州日報』1909.12.30新新小説社廣告

[編年 1918]前五集20回、標“社会小説”、著作者南浦蕙珠女士、校字者春江香夢詞人、宣統元年(1909)十一月出版。後六集25回於翌年六月出版

[編年 1980]五集、『神州日報』1910.4.11新新小説社廣告[編年 2142]11冊、『時報』1911.2.10鴻文書局廣告[編年 2148]「女界現形記」全集11冊、『時事報』1911.2.26鴻文書局廣告[編年 2149]「女界現形記」11角(冊)『時事報』1911.2.27鴻文書局廣告[編年 2221]11冊、『時報』1911.6.30鴻文書局廣告[編年 2445]自著介紹[編年 2962]第一集至第五集5冊、宣統元年版

[編年270]後六集25回、六月

[編年 2037]後六集25回、宣統二年(1910)六月出版

[編年 2071]「女界現形記」六集至十一集、『時報』1910.10.8鴻文書局廣告[編年 2077]第六集至十一集新版、第一集至五集九版、『時報』1910.10.23鴻文書局廣告[編年 2092]「最近絵図女界現形記」共十一集、前一集至五集已疊九版、『時事報』1910.11.20鴻文書局廣告[編年 2143]再版、11冊、『時報』1911.2.12鴻文書局廣告[編年 2166]『時報』1911.4.1鴻文書局廣告[編年 2962]第六集至第十一集6冊、宣統二年版[仁敏14-558]『天鐸報』1910.3.11新新小説社廣告[編年 1958]未収録[目白544]標為“社会小説”[古提753][劉晚390][劉晚421]『時報』1910.正月.2廣告、五集、作者：蕙珠女士[付朱237]絵図、社会小説、共5冊。宣統元年(1909年)十一月[涵著93]南浦蕙珠女士、宣統二年[版補下372]南浦蕙珠女士、宣統二年[紀編98]白話章回小説、蕙珠女士、前5集20回、1909.10<sup>73</sup>、後6集25回、1910.6<sup>73</sup>[徐著325]1915禁書

Z1926

**最近嫖界秘密史** 8冊

嫖界個中人編

時務小説社 宣統3(1911)

[阿英94][系目449][劉晚390]

Z1927

**最近嫖界秘密史** (一名嫖界之大怪物 醒世小説) 15回

編輯者嫖界個中人 校字者嫖界過來人

時務書館 宣統3(1911)

[提要1230]全称「絵図最近嫖界秘密史初集」[大典220]全称「絵図最近嫖界秘密史初集」[近大966]章回小説[古大1000][書坊訂1001-3]角書不記、宣統三年鉛印[編年296]宣統三年[編年 2214]醒世小説絵図、一名嫖界之大怪物、『民立報』1911.6.18時務書館廣告[編年 2215]醒世小説精図、『時事新報』1911.6.21時務書館廣告[編年 2220]宣統三年(1911)五月出版[編年 2445]自著介紹[編



年 2962]宣統三年版[目白544][古提777][劉晚390][習斌251]

Z1928

**最近情天趣史**

文藝編訳社編

上海・文明書局1915.7 / 1924.5五版

[民中07786]「臨時夫人之結果」「父逃子難」「女子自由之下場頭」「教育界之異彩」「婚姻自由」等77篇

Z1929

**最近上海秘密史** (又名最近社会秘密史 四凶之惡史 社会小説) 14回 4冊

陸士諤

上海・新新小説社 宣統2.12(1911.1)

[阿英94]角書不記[提要1210]未見[景深337][系目449]宣統二年(1910)[古大955]田若虹「上編初集14回」[田陸25]又名「社会秘密史」、1910.12[田陸391頁]百花文藝出版社1993重版[書坊訂970-5]角書不記、宣統二年印行[編年278]宣統二年[編年 2104]4冊、一名四凶之惡史、『民立報』1910.12.21鴻文書局廣告[編年 2128]上下編28回、宣統二年(1910)十二月出版[編年 2142]「上海秘密史」4冊、『時報』1911.2.10鴻文書局廣告[編年 2143]4冊、『時報』1911.2.12鴻文書局廣告[編年 2148]『時事報』1911.2.26鴻文書局廣告[編年 2149]「上海秘密史」『時事報』1911.2.27鴻文書局廣告[編年 2166]『時報』1911.4.1鴻文書局廣告[編年 2169]「上海秘密史」前編11冊、『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年 2221]「上海秘密史」4冊、『時報』1911.6.30鴻文書局廣告[編年 2446]自著介紹[編年 2962]2冊、宣統二年版[編年 2962]4冊、鴻文書局、宣統二年版[大康107-25]標“社会小説”、上下編28回、封面題「最近上海秘密史」、扉頁与正文均題「最近社会秘密史」、宣統二年十二月(1911.1)上海新新小説社[仁敏14-521]「上海秘密史」前編11冊、『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[目白544]未見[古提699][劉晚390][習斌285]ほかに遼沈書社[現史 85]1910.十二月

Z1930

**最近社会秘密史** (又名最近上海秘密史) 2編 28回

陸士諤

新新小説社 宣統2.11(1910)

[阿英94]は「最近上海秘密史」とする[欧蕭87][提要1209][提要1285][近大965]章回小説、現僅存上編8至14回、下編22至28回、凡14回[系目449][古大954][書坊訂970-3]宣統二年印行[編年276]十一月[編年278]宣統二年[目白544][古提699][古提699]「最近上海秘密史」[劉晚390][鄧323]宣統二年(1910)刊[元卿中79]2編28卷、出版時間待查

Z1931

**最近社会秘密史** 28回

陸士諤

『最近社会秘密史』石家莊・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

又名最近上海秘密史。張磊、趙晟校点。医界現形記と合集

Z1932

**最近社会秘密史** 28回



陸士諤

『近十年之怪現状・最近社会秘密史』長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系  
「近十年之怪現状」と合冊[樽本]

Z1933

**最近社会齷齪史** (原名近十年之怪現状)

我仏山人(吳趼人)

上海・時務書館 宣統2(1910)

[阿英94]は一題「最近十年目睹<sup>73</sup>之怪現状」、時務書館刊とする[大辞 3042]「近十年之怪現状」で収録、上海・時務報<sup>73</sup>館印本[歴近473]時務報館出版単行本、署名改為「繪図最近社会齷齪史」[古大882]は上海時務書館出版単行本とする[通典561]で王立言は「宣統二年九月上海時務書館出版単行本」とする[樽本C]第1編10回、封面には「社会小説 / 繪図最近社会齷齪史 / 南海吳趼人著 / 時務書館發行」とある[中島]不詳[唐平9160]は吳妍<sup>73</sup>人とする、時務書館、刊年不明[唐書599]吳妍<sup>73</sup>人、時務書館、刊年不記[劉晚390][近代219]「近十年之怪現状」で収録[涵著101]「(繪図)最近社会齷齪史」、時務書館、宣統二年[版補下339]「繪図最近社会齷齪史」、吳研<sup>73</sup>人、時務書館、宣統二年[学大1590]「近十年之怪現状」で収録、時務報館分出単行本[中外344]長篇社会小説、上海時務書館1912<sup>73</sup>年版[習斌二51][広告1-190]『申報』1910.11.8広告、『国華』1910.11.24広告、題名為「社会小説繪図最近社会齷齪史」[紀編106]「近十年之怪現状」で収録[鄭編300]題名のみ[編年1737]

[編年 2082]上海・時務報館、宣統二年(1910)九月出版

[編年 2089]社会小説繪図、小説大家南海吳趼人先生之遺墨、『時報』1910.11.13時務書館広告[編年 2137]社会小説繪図、『時事報』1911.2.2広告[編年 2214]再版繪図、2冊、『民立報』1911.6.18時務書館広告[編年 2216]再版繪図、『時事新報』1911.6.21時務書館広告[編年 2446]一名「近十年<sup>73</sup>怪現状」、自著介紹[編年 2962]2冊、宣統二年版

Z1934

**最近社会齷齪史** (原名近十年之怪現状) 20回 2冊

我仏山人(吳趼人)

上海・広智書局 宣統2.9(1910)

扉に「社会小説 / 繪図最近社会齷齪史 / 南海吳趼人著 / 時務書館發行」とある版本か[阿四204]時務報館印本、宣統二年(1910)[理論358][理論579][魏吳192][中島]未見、「(社会小説)近十年之怪現状」で収録[大辞 3042]「近十年之怪現状」で収録。張朋園は「代售小説」と注する[大典202]は1910.10刊とする([新加98])[全書228]「近十年之怪現状」で収録、標“社会小説”[近大479]は文<sup>73</sup>智書局と誤る[系目449][編年273]九月[古提682][劉晚390][学大1590]「近十年之怪現状」で収録、光緒分出単行本[紀編106]「近十年之怪現状」で収録、白話章回小説、1910.10[現史 84]1910.十月  
近十年之怪現状

Z1935

**最近社会齷齪史** 20回

我仏山人(吳趼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』4巻 広州・花城出版社1988.8

盧叔度、吳承学校点。「発財秘訣」「新石頭記」と合冊[通典561]

Z1936

**最近社会齷齪史** (原名近十年之怪現狀) 20回

我仏山人(吳趸人)

『最近社会齷齪史』広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本  
盧叔度、吳承学校点 「上海遊驂録」「發財秘訣」と合冊[中村]

Z1937

**最近社会齷齪史** (原名近十年之怪現狀) 20回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第3卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2  
朱子銳、陳年希校点。據上海広智書局本整理[習斌284]

Z1938

**最近学界現形記**

不詳

上海・鴻文書局 不詳

[仁敏14-624] 『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告、撰述中

Z1939

**醉菱夢** (滑稽短篇)

織孫

『友声日報』1918.4.20-21

[劉民535]

Z1940

**醉落魄** (哀情篇)

沈家驥

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Z1941

**醉美人** (俠艷小説) 2-37回

拍

広州『南越報』附張1914.11.3-12.15

[鄧294]

Z1942

**最難消受是黄昏** (怨情小説)

天白

『礼拝六』55期 1915.6.19

[彙 1187][大典340][史索-1149][系目449][劉民110]

Z1943

**最難消受是黄昏**

天白

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十五期1915年6月

Z1944

**醉毆案** (短篇小說)

蝶

『申報』1912.8.6

[劉民252]

Z1945 \*

**最貧者** 9回

(日) 筱原嶺葉原著 中国劍影蕭声館主人訳述 病病尚生生潤色 天南一俠校評

印刷及發行：保定・普化排印局、發行所：保定・官書局、萃英山房、北京・官書局、浣花書局、作新社、宣統2.6(1910)

篠原嶺葉「最貧者」『文藝俱樂部』13卷5号(明治40[1907].4.1)

[付三126]表紙奥付写真あり。編輯者：劍影蕭声館主人、校勘者：病病尚生生、天南一俠、印刷及發行：保定・普化排印局、發行所：保定・官書局、萃英山房、北京・官書局、浣花書局、作新社、宣統二年五月編輯、宣統二年六月出版。説明して正文首署「日本筱原嶺葉原著、中国劍影蕭声館主人訳述、病病尚生生潤色、天南一俠校評[付日317]同左。原作不記[越然119]日本筱<sup>77</sup>嶺葉著、劍影蕭<sup>77</sup>声館主人訳述、清宣統二年保定書局及萃英山房發行[現代912]同左[大典208]は筱岑<sup>77</sup>葉とする(劉樹森)は筱原嶺葉とする[編年280](日)筱嶺葉著、宣統二年[編年 2039]宣統二年(1910)六月出版[編年 2962]保定書局<sup>77</sup>、萃英山房、宣統二年版[劉晚390]樽目錄第3版とおなじ[慧敏499]同左[艷麗14-200]劍影蕭<sup>77</sup>声館主人訳、保定書局<sup>77</sup>、萃英山房1910。(日)筱<sup>77</sup>嶺葉、原作不詳

Z1946

**醉人**

(吳) 双熱

『民權報』1913.5.20

(蔡祝青)[劉民430]文言

Z1947

**罪人** (奇情短篇)

何海鳴

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

Z1948 \*

**醉人妻** (教育小説)

(瑞士) 貝斯達祿奇著

『教育世界』乙巳5-24期(97-116号) 光緒31.3.上旬-12.下旬(1905.4-1906.1)

JOHANN HEINRICH PESTALOZZI “ LIENHARD UND GERTRUD ” 1781-87

[彙 155](陳鴻祥)「按：此据日訳本転訳。直訳原書名應為「林哈德与革特魯德」,乃日訳本取書中之意而改名者」(注：ハインリヒ、ペスタロッチー著、久保天随筆『醉人の妻(リーンハルト、ウンド、ゲルトロード)』育成会1901.5.11。国立国会図書館近代デジタルライブラリー)

[艷麗14-201\*]角書不記。(日)久保天随訳『醉人の妻と隠者の夕暮』育成会1901<sup>77</sup>。序中称久保天随據美国1885年張寧格女史訳本訳之、易名「醉人妻」。今據久保之書訳出。樽本注：EVA CHANNING

“LEONARD AND GERTRUDE”。「余は千八百十五年ボストンの刊行に係るエバ、チャンニング女史の抄訳本を取れり」。李艶麗の示す『酔人の妻と隠者の夕暮』は1914.12.1二十二版。これも国立国会図書館近代デジタルライブラリー収蔵[大典92]訳者不詳

[編年138]訳者不詳

[編年 826]第1-2章、第97号、光緒三十一年（1905）三月上旬

[編年 832]第3-5章、第98号、光緒三十一年（1905）三月下旬

[編年 838]第6-8章、第99号、光緒三十一年（1905）四月上旬

[編年 851]第9-10章、第101号、光緒三十一年（1905）五月上旬

[編年 862]第11-13章、第103号、光緒三十一年（1905）六月上旬

[編年 866]第14-16章、第104号、光緒三十一年（1905）六月下旬

[編年 877]第17-19章、第105号、光緒三十一年（1905）七月上旬

[編年 880]第20-24章、第106号、光緒三十一年（1905）七月下旬

[編年 894]第25-26章、第109号、光緒三十一年（1905）九月上旬

[編年 898]第27-30章、第110号、光緒三十一年九月下旬

[編年 925]第31-35章、第115号、光緒三十一年十二月上旬

[編年148]畢

[編年 928]第36-37章、第116合、光緒三十一年十二月下旬、畢

[編年 2607]翻訳紹介[劉晚4][慧敏433]三月[兒童104]角書不記[楊凱博119]1905.4.上旬-1906.1.下旬

[現史 268]第97号1905.四月至第116号完

Z1949

**酔人之友**（滑稽短篇）

呆

『時報』1913.5.25-28

[劉民321]

Z1950\*

**酔人之友**

呆

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]

Z1951

**罪人装瘋之秘史**

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

Z1952

**酔生伝**（短篇小説）

天寄（蔣景緘）

『時事報』1910.9.24

[劉晚181]注：『輿論時事報』ではない（[小報272]1909.4.20-1910.9.23与『輿論[日]報』合并

改名『輿論時事報』[編年 2065]宣統二年八月二十一日(1910.9.24)。陳注：蔣景緘之筆名、上海『輿論時事報』自今日(宣統二年八月二十一日(1910.9.24))起改名為『時事報』

Z1953

**罪史**

吳調梅

『時報』1919.11.15

[劉民352]

Z1954

**罪史** (社会短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.12.4-10

[劉民368]

Z1955

**醉司命** (短篇小說)

我

天津『中國報』宣統1.12.24-25(1910.2.3-4)

[編年 1932]宣統元年十二月二十四日(1910.2.3)至本月二十五日

[編年 1932]宣統元年十二月二十五日(1910.2.4)畢

[仁敏14-641][仁敏14-641]畢[李雲162]宣統元年十二月廿四日(1910.2.3)のみ、短篇小說

Z1956 \*

**罪藪** (第四十四案 THE VALLEY OF FEAR)

(英)柯南道爾著 (程)小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第12編 上海・中華書局 小説彙刊66

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE VALLEY OF FEAR ” 1914.9-1915.5。

(劉)半儂「跋」1916.5.12[樽本C]

Z1957 \*

**罪藪** (第四十四案)

(英)柯南道爾著 (程)小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』第12冊 上海・中華書局1916.5 / 8再版 / 1921.9九版 / 1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “ THE VALLEY OF FEAR ” 1914.9-1915.5

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565] 『福爾摩斯偵探<sup>77</sup>全集』 [中村 S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民760][偵探630][守忠135]

Z1958

**醉翁語** (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1913.3.2

[劉民257]

Z1959

**醉翁之意不在酒**

烟橋

『余興』26期 1917.3

(飯塚容)[飯塚14-206][戲劇99]

Z1960

**最先之客** (滑稽短篇)

恨公

『新聞報』1915.2.26

[劉民288]

Z1961

**最新大笑話** (一名滑稽新語 札記小説) 1冊 145則

儵楚

上海・小説進歩社 宣統3.3(1911)

[純16]鉛印本[編年296]角書出版社不記、宣統三年鉛印本[編年 2180]上海・小説進歩社、宣統三年(1911)三月出版[編年 2191]『神州日報』1911.5.19鴻文書局廣告[編年 2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告[編年 2962]小説進歩社、宣統三年版[劉晚391]

Z1962

**最新多宝亀** (絵図 奇情小説) 14回

治逸撰

上海・新新小説社1918

石印本[書坊984-3][書坊訂970-10]1918石印[系目450]石印本。東大東文研[劉民760]

Z1962b

**最新官場現形記** 第4、5回

未題撰者

『民興報』宣統2<sup>7</sup>.6.8(7.14)、6.24(7.30)

[李雲160]第4回、宣統二年六月初八日(7.14)は、宣統元年六月初八日(1909.7.24)の間違いだらう。同じく第5回、宣統二年六月二十四日(7.30)は、宣統元年六月二十四日(1909.8.9)の間違いだらう

Z1962c

**最新官場現形記** 第1、2冊

未題撰者

天津・民興報館1909

[李雲170]天津『天興報』1909.9.26-11.21広告[李雲170]第123冊、天津『天興報』1909.11.26広告[李雲171]第123冊、天津『天興報』1910.4.16-25広告[李雲171]4冊、天津『天興報』1911.12.5広告

Z1963

**最新官場現形記**

詹言

『蜀風報』1-9(3年6期)期 1913.11.15-1914.4.1

1期のみ「新官場現形記」[彙 798][大典261]は「新官場現形記」とする[史索二146][系目486]は「新官場現形記」とする[劉民57]「新官場現形記」で収録。従第四期起題名為「最新官場現形記」

Z1964

**最新官場現形記** (第7回起)

詹言

『共和雜誌』1-2期 1914.10.1-15

[彙 1337][大典294][系目450][劉民131]

最新海上繁華夢 海上花列伝

Z1965

**最新露花緣** (哀情小説)

聞天主人

求己山房1919仲冬 / 1920.4三版

[系目450][樽本C][劉民760]

Z1966

**醉新年** (又名：小熱昏)

(無)

『申報』1909.1.25-26

(劉德隆)[劉晚116][編年 1685]宣統元年正月初四日(1909.1.25)至本月初五日[編年 1685]

宣統元年正月初五日(1909.1.26)畢

Z1967 \*

**最新聶克卡脫偵探案** 初編

(美)訖克著 顏明卿訳

上海・一新書局 光緒33.9.15(1907.10.21)

NICK CARTER もの

[涵訳78]「最新聶格<sup>77</sup>卡脫偵探案」、顏景賢訳、光緒三十三年[版補下379]「最新聶格<sup>77</sup>卡脫偵探案」、顏景賢訳、光緒三十三年[編年 1314]「最新聶克卡脫偵探案」初編、『中外日報』1907.8.31廣告[編年 1334]初集、二集、『新聞報』1907.10.2廣告[編年 1357]光緒三十三年九月十五日(1907.10.21)出版[編年 2962]「最新聶克卡脫偵探案初編」光緒三十三年版

Z1968 \*

**最新聶克卡脫偵探案** 二編 16章

((美)訖克著) 顏明卿、顧鵬拳合訳

上海・一新書局 光緒33.9.15(1907.10.21)

NICK CARTER もの

[付朱149]表紙写真は「二編」奥付写真は二集、「正文署上海顏明卿、顧鵬拳合訳。編訳者為顏景賢、校閲者為周仲華」。各章標題：「遇害」「訪医」「求助」「尋僕」「巨商」「玄女」「尾隨」「入迷」「劫美」「劇賊」「潜逃」「辦難」「訪婢」「銜宝」「竊藥」「分産」[編年 1357]「巨産案」16章、光緒三十三年九月十五日(1907.10.21)出版[編年 2962]「最新聶克卡脫偵探案二編」光緒三十三年版

Z1969

**最新女界鬼蜮記** (一名女界現形記、女界鬼蜮記 社会小説) 10回 2冊



(蹉跎子)

発行者：上海・小説進歩社 総発行所：上海・鴻文書局 宣統1.10(1909)

[付三136]「女界鬼域<sup>㉓</sup>記」で収録。著者不記。表紙奥付写真あり。表紙は「社会小説 / 最新女界鬼域記 / 上海小説進歩社印行」、奥付は「女界鬼域記」、編輯所：小説進歩社、発行者：小説進歩社、印刷者：上海・匯通信記書局、総発行所：上海・鴻文書局、宣統元年十月初版。説明文はすべて「域」に誤る[阿英94]角書不記、蹉跎子著、宣統元年(1909)小説進歩社刊[提要1157]鉛印本[大典185][近大966]章回小説、鉛印本[系目449]は小説進歩社、改良小説社発行とする。王識之を本名とする[古大985][書坊訂963-11]宣統元年鉛印[編年253]十月、「最近<sup>㉓</sup>女界鬼域記」とする[編年1903]姓王、宣統元年(1909)十月出版[編年1913]「女界鬼域記」『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年1947]「女界鬼域察(記)」『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)広告[編年2447]自著紹介[編年2942]「女界鬼域記」2冊、鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-562]「女界鬼域記」『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年1960]未収録[目白543]「最近<sup>㉓</sup>女界鬼域記」鉛印本[古提764][劉晚391][純15]「女界鬼域<sup>㉓</sup>記」、王識之、鉛印本

Z1970

**最新女界鬼域記** 10回

蹉跎子

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

劉淑娟、姜維功、韓信之、杜李白 等校点。「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」と合冊

Z1971

**最新女界鬼域記** 10回

蹉跎子

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第1巻

「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「春阿氏」「富翁醒世録」「娘子軍」「無恥奴」と合冊

Z1972

**最新上海繁華夢** (全題最新上海花柳繁華夢) 32回 4冊

佚名著

上海・小説支賣所<sup>㉓</sup>

[阿英94]刊年不記、石印本[提要1210]未見[大典221]は1911刊石印本とする[系目449]石印本[古大995][書坊訂1038-2]刊年不記、清末石印[編年295]作者不詳、宣統三年1911[編年2324]上海・小説支賣社、宣統三年辛亥(1911-1912)出版[目白544]未見[古提773]石印本[劉晚391]1911年

最新上海花柳繁華夢 最新上海繁華夢

Z1973

**最新式之炸彈手槍** (滑稽小説)

劍秋



『新聞報』1915.11.15-16

[劉民295]

最新統倭袍 統倭袍

Z1974

**最新学堂現形記** 20回

瘦腰生

小説進歩社 宣統1(1909)

[澤田 S1-19]「最近<sup>33</sup>学堂現形記」[阿英94][補目54][提要1110]未見[大典185][系目450][古大967][書坊訂963-12]宣統元年印行[編年 1748]「最近<sup>33</sup>学堂現形記」『時報』1909.5.10鴻文書局廣告、付印[編年259]宣統元年[編年 1787]「最近<sup>33</sup>学堂現形記」、宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目[編年 2962]「最近<sup>33</sup>学堂現形記」、宣統元年版[目白544]未見[古提767]上海進歩<sup>33</sup>小説社とする[劉晚391][涵著94]「最新」を小活字で並列し角書風に表示する、宣統元年[版補下365]宣統元年

Z1975 \*

**最新偵探案彙刻**

新民叢報社社員編輯

上海・広智書局 光緒32.1.16(1906.2.9)

[阿英151]「最新偵探案彙刊<sup>33</sup>」、新民叢報社訳印。

英・陶高能著、知新子(周桂笙)訳「竊毀拿破崙遺像案」、

知新室主人(周桂笙)訳「失女案」、

無歎羨齋主訳「毒藥案」、

知新室主人(周桂笙)訳「双公使」

[漢訳2413]「最新偵探案彙刊<sup>33</sup>」新民叢報社訳不記以外は同左[大典113]「最新偵探案彙刊<sup>33</sup>」[編年175]「最新偵探案彙刊<sup>33</sup>」、<sup>33</sup>「竊毀拿破崙遺像案」光緒三十二年とする[編年 942]「最新偵探案彙刻」新民叢報社社員編輯、上海・広智書局、光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)出版、細目あり[編年 2962]「最新偵探案彙刻」、光緒三十二年版[劉晚391]「最新偵探案彙刊<sup>33</sup>」[慧敏113]「最新偵探案彙刊<sup>33</sup>」、連載期刊：新民叢報、新小説[慧敏452]「最新偵探案彙刊<sup>33</sup>」[付朱56]「最新偵探案彙刻」新民叢報社社員編輯、總發行所・上海広智書局、發行所・横浜新民社。第1輯。光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)[偵探599]「最新偵探案彙刊<sup>33</sup>」、光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)、細目あり[徐著390]「偵探案彙刻」で収録、1巻、英陶高能著、中国知新子訳「竊毀拿破崙遺像案」、美国康培爾著、上海知新室主人訳「失女案」、無歎羨齋主訳「毒藥案」、上海知新主人訳「双公使」、光緒三十二年正月出版[現史 19]「最新偵探案彙刊<sup>33</sup>」1906、細目あり

Z1976

**最新支那小説** (絵図 奇情小説 題簽：絵図一本万利) 16回 4冊

落魄道人手編

(癸巳1893嘉平月(旧曆12月)) 出版社不記

[樽本]石印、「最新支那小説序」癸巳嘉平月扶琴士題於琴雅仙館

Z1977

**最新支那小說** 16回

上海書局1918

[書坊訂581-221]石印

Z1978

**最新之儒林外史** (新儒林外史 社会小說)

嬰

哈爾濱『遠東報』宣統2.7.24-11.24 (1910.8.28-1912.1.12)

[編年 2048]「新著小說」欄、宣統二年七月二十四日(1910.8.28)至十一月二十四日未完、  
連載結束時間不詳[編年 2309]旧曆十一月二十四日(1912.1.12)未完、連載結束時間不詳

Z1979

**最新之医案** (滑稽小說)

覺庵

『新聞報』1915.10.22-24

[劉民294]

Z1980

**最新姊妹花**

平江引年(朱引年)

英商尚古書局

(邱韶瑩)據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小說清單」[徐著326]英商  
尚古書局、1915禁書

Z1981

**醉徐**

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.3-5

(張俊才494)初収第1輯

Z1982

**醉徐**

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者:北京·都門印刷局 總發售處:北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小說』[劉民760]

Z1983

**醉徐**

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

Z1984

**醉吟夢** (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1913.4.19

[劉民258]

Z1985 \*

**罪影** (哀情小說) 上下冊

沙路頓著 耀華、祝齡編譯

上海·中華新教育社1916.6

[民外4030][漢譯2864](美)沙路頓著[現代917][大典421][劉民760]

Z1986 \*

**罪歟** (社會小說)

(法)名小說家柯貝著 (周)瘦鵑譯

『小說大觀』9集 1917.3.30

法朗莎·柯貝 FRANÇOIS COPPÉE 著

[彙 1610][大典440]E. COPPEE“ THE SUBSTITUTE”(劉樹森)[史索—1452][韓08-339][劉民211][瘦鵑375]1917.3

Z1987

**醉中錯** (記事小說)

若洲、(劉)鉄冷

『小說叢報』4期 1914.9.1

[大典290][史索—1056]紀事小說、1914.9[系目511][劉民80][現刊2277]紀事小說、1914.8

Z1988

**尊制** (短篇小說)

子民

『時事畫報』戊申(1908)年27期

[劉晚47]

Z1989 \*

**昨日今朝** (滑稽小說)

常覺、小蝶同譯 天虛我生(陳蝶仙)潤文

『遊戲雜誌』8期 1914?

Z1990

**昨日之晨** (醫學短篇之二)

陳壯行

『時報』1919.6.25

[劉民350]

Z1991

**昨夕之鏡聽**

嚼肋

『大公報』1918.1.1

[劉民316]

Z1992

**昨夜**

小鳳

『民国日報』1916.9.14

[劉民470]

Z1993

**昨夜** (紀實小說)

孟公

『民国日報』1919.4.11

[劉民479]

Z1994

**左寶貴**

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

Z1995

**左寶貴**

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

Z1996

**左必蕃軼事** (實狀小說)

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.6.8-9 (1911.7.3-4)

[編年 2223]宣統三年六月初八日 (1911.7.3) 至本月初九日

[編年 2223]宣統三年六月初九日 (1911.7.4) 畢

[仁敏14-684]『漢文台灣日日新報』明治44年[仁敏14-684]畢

Z1997

**左公平回記** 40回 2冊

巖庭樾

上海·中國圖書公司和記1916.9

[民中09423][系目105]著者不記[書坊訂780][劉民761]

左公平西全傳 左文襄公徵西演義

Z1998

**左公平西全傳** (新輯) 32回 4卷 1冊

上海·鑄記書局1916

石印本[景深723082(2)][書坊595-3]は「左公平西藏」とする[書坊訂589-5]同左[大典413]未署作者名[系目105]石印本、著者不記[劉民761]「左公平回記<sup>ㄙ</sup>」とする[習斌155]石印。筆者認為這部「左公平西藏」并非是「左公平西全傳」的續書

Z1999

**左公平西伝**（新編繪像） 32回 4卷

不著撰人

上海書局1904

[紹良403]石印本

Z2000

**佐久間象山先生伝**（維新人物列伝） 5

陳伯輿（履坤）

『漢文台湾日日新報』1905.9.13-22

[建蓉453][建蓉453]畢

Z2001

**左蘭成**

无悔

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙 3021]无<sup>33</sup>悔とする[史索一887]无<sup>33</sup>悔とする[系目105]无<sup>33</sup>悔とする[劉民26]无<sup>33</sup>悔とする、

説叢

Z2002

**左手**（偵探小説）

（程）小青

『中華小説界』1年7期 1914.7.1

[彙 844][大典284][史索一955][系目105][姜257][劉民59][偵探620]角書不記、翻譯とする

Z2003

**佐藤広義**（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.12

[建蓉449]

Z2004

**佐藤直方**（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.7-8

[建蓉449][建蓉449]畢

Z2005

**左文襄公徵西演義**（又名左公平西全伝） 4卷 32回

無名氏撰

上海・共和書局

石印小本[楷第87][提要1143]石印本[大辞 1412]石印小本[書坊950-5][書坊訂1006-12]刊年不記、  
 石印[大典184][全書780]清代小説、刊年不記、石印本[近大211]章回小説、石印本、刊年不記[系目  
 105]石印小本[編年46]光緒十一年四月(1885)?石印本[編年 203]出版社不記、光緒十一年(1885)、  
 後有上海・共和書局石印本[目白547]石印本[古提762]石印本

Z2006

**左文襄公徵西演義** 4巻 32回

無名氏撰

上海・錦章書局

[大辞 1412]石印小本[目白547]石印本[書坊訂732-91]刊年不記

Z2007

**左文襄公徵西演義** 4巻 32回

無名氏撰

上海書局 光緒30(1904)

[大辞 1412]近代白話章回小説、又名「左公平西演義」、石印小本[書坊481-80]は「左公平西全伝」とする[書坊訂581-141][古大981][編年134]光緒三十年[編年 799]光緒三十年(1904)出版[目白547]石印本[劉晚391](許軍420)又名「左公平西全伝」、新疆平乱[現史 258]1904

Z2008

**左文襄公徵西演義** (一名左公平西全伝) 4巻 32回

不題撰人

昌文書局 宣統1(1909)

[提要1143]石印巾箱本[大典184]は冒文書局1909刊とする[全書780]刊年不記、石印本[近大211]石印巾箱本、刊年不記[書坊訂681-5][書坊訂808]「左公平西全伝」、元記書莊、光緒二十七年石印[編年46]光緒十一年四月(1885)?石印本[編年 203]石印本[編年 557]「左公平西全伝」、『寓言報』1902.12.3元記書局広告[編年262]宣統元年1909[編年 1942]宣統元年(1909)出版[目白547]石印本[古提762]石印本[劉晚391]1909年[習斌153]封面題「絵図左公平西」、目録頁題「新輯左公平西全伝」、上海広益書局、刊年不明[習斌157]ほかに昌文書局石印巾箱本、上海共和書局石印本、上海錦章書局石印本、上海書局光緒三十年石印本等[習斌274]広益書局[習斌275]広益書局

Z2009

**左文襄公徵西演義** 4巻 32回

無名氏撰

上海・鑄記書局1916

[古大981][劉民761]

Z2010

**左文襄軼事** (札記小説)

天亶

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索-1089]1916.5[系目105][実藤1948][劉民87][現刊2291]

Z2011

**左眼** (妬情小説)

卓呆(徐築巖)

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

Z2012 \*

**左右敵**（奇情小説） 12章

知新（室）主人（周桂笙）訳

『月月小説』1年4-9号 光緒32.12.15-33.9.1(1907.1.28-10.7)

[彙 2044][阿英118]角書号数不記[史索一312]

[編年170]上海知新室主人周桂笙訳

[編年 1154]第1章、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日（1907.1.28）至第1年第9号

[編年 1185]第2-3章、第1年第5号、光緒三十三年（1907）正月

[編年 1202]第1-5章、第1年第6号、光緒三十三年（1907）二月

[編年 1214]第6-7章、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日（1907.4.27）

[編年 1266]第8-9章、第1年第8号、光緒三十三年（1907）五月

[編年 1346]第10-12章、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日（1907.10.7）

[編年192]畢

[劉晚64]上海知新室主人訳[慧敏57]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏365][慧敏451][涵  
 訳84]角書不記、知新主人、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]角書不記、知心<sup>73</sup>  
 主人、出版社：月月小説社、刊年不記[祖毅752]1906[談往11][文文65]奇情小説、周桂笙訳述、文言  
 長篇、号数刊年不記[楊凱博153]

Z2013 \*

**左右敵** 12章

知新（室）主人（周桂笙）訳

上海・群学社1910 説部叢書5

[樽本C]表紙は上海群学社、奥付は群学社図書発行所編輯、上海・群学社図書発行所、宣統貳  
 （1910）年三月、説部叢書第五種、『月月小説』からの抽印本[『(教育小説)美人島』上海群学社  
 版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は奇情小説[越然119]知新主人訳[編  
 年279]宣統二年[編年 1889]奇情小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年 1996]宣統二年  
 （1910）三月出版、説部叢書第五種、原載『月月小説』[編年 2962]宣統元年版[仁敏14-561]『天  
 鐸報』1910.3.13群学社広告[編年 1960]未収録[劉晚391][慧敏451][兒童148][広告1-347]題名のみ[広  
 告1-348]奇情小説、『時報』1910.3.1広告写真

Z2014 \*

**左右敵** 12章

周桂笙訳

（法）鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈（外十種）』長沙・岳麓書社1991.7

原載『月月小説』4至9号

Z2015

**左宗棠軼事**

楊公道輯

宣統2(1910)

（黄霖、韓同文下冊579）

Z2016

**做官難**（短篇小説）

語恒

『通學報』2卷13冊（總31冊）光緒32.10.16（1906.12.1）

[編年 1121]第2卷第13冊（總第31冊）光緒三十二年十月十六日（1906.12.1）

Z2017

**做官熱**（短篇滑稽）

望梅

『申報』1912.8.24

[劉民253]

Z2018

**做好事**（短篇小說）

恍然大悟者

『神州日報』1907.5.29

[劉晚170]社外來稿[編年 1238]光緒三十三年四月十八日（1907.5.29）

Z2019

**坐花志果** 8卷 121則

仁和調生汪道鼎述

咸豐7.4（1857）

[編年 44][編年 58]廣州·味經堂、同治二年(1863)九月[編年 2962]新聞報館、光緒二十年  
版[文娟15-196]光緒十九年、『申報』1893.1.1廣告[文娟15-212]『申報』1893.1.1掃葉山房廣告

Z2020

**做牛做馬**

鄧演存

『解放畫報』6期 1920.11.30

[戲劇163]

Z2021

**作如是觀**（小說）

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.10.14-18（1908.11.7-11）

[編年 1634]光緒三十四年十月十四日（1908.11.7）至本月十八日

[編年 1637]光緒三十四年十月十八日（1908.11.11）畢

[仁敏14-783][仁敏14-783]畢

Z2022

**作如是觀**（短篇民族小說）

鐵漢（李輔侯）

新加坡『中興日報』宣統1.4.14-5.26（1909.6.1-7.13）

[編年 1773]宣統元年四月十四日（1909.6.1）至五月二十六日、未完

[編年 1800]宣統元年五月二十六日（1909.7.13）至本日止、未完

[仁敏14-788][仁敏14-790]未完

Z2023



**座上囚** (短篇小說)

未署作者名

『**凶画日報**』402-404号 [1910.9.30-10.2]

[劉晚197]刊年不記

[編年 2069]第402号、宣統二年八月二十七日(1910.9.30)至本月二十九日第404号

[編年 2069]第404号、宣統二年八月二十八日(1910.10.1)畢

[編年 2921]初出[仁敏14-594]轉載新加坡『**星洲晨報**』[仁敏14-594]畢

Z2024

**座上囚** (短篇小說)

未署作者名

『**凶画日報**』402-404号 1910.9.30-10.2 『清末民初報刊**凶画集成**統編』15 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

Z2025

**座上囚** (怪象小說)

未署作者名

新加坡『**星洲晨報**』宣統2.9.9(1910.10.11)[編年 2073]宣統二年九月初九日(1910.10.11) 錄上海『**神州報**』、未見載上海『**神州日報**』、原載『**凶画日報**』[編年 2921]轉載[仁敏14-713]錄上海『**神州報**』、未見載上海『**神州日報**』、原載『**凶画日報**』

Z2026

**坐失頭獎**『**上海新報**』1918.10.5以降?

[史索二269]

Z2027 \*

**作者七人**

鐵樵(惲樹珏)

『**小說月報**』6卷7号 1915.7.25

THE STRAND MAGAZINE 所載。

勳爵阿柴柯南達利 SIR ARTHUR CONAN DOYLE /

却爾司佳維 CHARLES GARVICE /

阿拉哀希康刺司女士 ALICE HEGAN RICE /

傑可李 W. W. JACOBS /

佩兒 J. J. BELL /

發諾爾 JEFFERY FARNOL /

披拖立其 W. PETER<sup>77</sup> RIDGE (WILLIAM PETT RIDGE)

(渡辺浩司)創作ではなく翻譯。“HOW I BROKE INTO PRINT(II)” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.49 NO.290, 1915.2) 小説ではなく、作家へのインタビュー記事

[理論502][彙 2990][史索一821][理論594][劉民15]短篇[正文23]

Z2028 \*

## 作者七人

鉄樵（惲樹珏）

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

THE STRAND MAGAZINE 所載（渡辺浩司）創作ではなく翻訳。“HOW I “ BROKE INTO PRINT(II) ””(“ THE STRAND MAGAZINE ” VOL.49 NO.290, 1915.2) 小説ではなく、作家へのインタビュー記事

[民中00740][劉民761][紀編198]介紹欧美作家的創作活動

## X 2 あとがき

『清末民初小説目録<sup>エックス</sup> X 2』を公開する。

本目録は、前の「X」を基礎にして内容を引き継いでいる。

あらためて述べれば、第6版から途中をとびこしてXにした理由は、収録作品件数が大幅に増加したためである。

そうして今回は「X 2」だ。増補訂正が比較的小規模で終わったことを反映している。編集方針、使い方などは、従来のみであり変更はない。増補部分は連番を変更せず b、c などの記号をつけて区別した。増加した参考文献も同様の処理をしている。

函の題字は故澤田瑞穂の筆になる。『清末民初小説目録』初版(1988)のために書いてもらった。第2版と第4版に収録したが第3版は中国で刊行しており掲載していない。第5、6版とXは電字版でウェブ公開のため、そこまで気が廻らなかった。表示していない理由だ。このたびは思い直し記念として復活させる。

多数の文献にお世話になっている。最新の研究成果を盛り込みたいという願望がある。そのために参考文献が増加する。本文の注釈欄にいちいち注記するのも研究の手がかりになることを考えているからだ。それらは典拠資料一覧に掲載し、感謝の気持ちを示す。

未知の翻訳原本については、渡辺浩司氏および古二徳 (César Guardé-Paz) 氏の論文から教えられた。お礼を申し上げます。

樽本照雄

tarumoto1972@gmail.com

清末小説研究会 <http://www.shinmatsu.main.jp/>

(2016年研究会ウェブサイトは上記に移転した)



編者略歴

樽本 照雄 (TARUMOTO Teruo)

1948年 広島市生まれ

1972年 大阪外国語大学大学院修士課程修了

現在 大阪経済大学名誉教授 博士(言語文化学)

季刊『清末小説から』公開中(『清末小説』は第35号で終刊)

編著書 『新編増補清末民初小説目録』 済南・齊魯書社2002

『清末民初小説目録 第4版』(CD-ROM) 清末小説研究会2011

『清末民初小説目録 第5版』 ウェブ公開 2013

『清末民初小説目録 第6版』 ウェブ公開 2014

『清末民初小説目録X』 ウェブ公開 2015

『上海のシャーロック・ホームズ ホームズ万国博覧会 中国篇』  
国書刊行会2016

『初期商務印書館研究(増補版)』 ウェブ公開2016

『商務印書館研究論集(増補版)』 ウェブ公開2016

『林紵冤罪事件簿(統合増補版)』 ウェブ公開2017

『清末翻訳小説論集(増補版)』 ウェブ公開2017

『漢訳アラビアン・ナイト論集(増補版)』 ウェブ公開2017

『清末小説二談』 ウェブ公開2017

しんまつみんしよしょうせつもくろくエックス

清末民初小説目録 X 2 ©TARUMOTO Teruo

Catalog of late Qing and early Republican fiction. X2

初版発行 1988年3月1日

X 2 公開 2016年10月1日

編集兼 樽本照雄

発行人

発行所 清末小説研究会 〒520-0806

滋賀県大津市打出浜 8 番4-202

樽本照雄方

<http://www.shinmatsu.main.jp/>

Printed in Japan

非 賣 品



